Amharic: 1 Corinthians, 1 John, 1 Peter, 1 Thessalonians, 1 Timothy, 2 Corinthians, 2 John, 2 Peter, 2 Thessalonians, 2 Timothy, 3 John, Acts, Colossians, Ephesians, Galatians, Hebrews, James, John, Jude, Luke, Mark, Matthew, Philemon, Philippians, Revelation, Romans, Titus

Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at [https://unfoldingword.bible/ult/](https://nam12.safelinks.protection.outlook.com/?url=https%3A%2F%2Funfoldingword.bible%2Fult%2F&data=02%7C01%7Cmarv_lucas%40wycliffeassociates.org%7Cab3b29dbe7fc44554aeb08d8080e8e70%7C7baa11086adb4be299cf00a4872ab1cf%7C0%7C0%7C637268205914531190&sdata=SW2KxVr%2BcxHGAgMpv602NzoYenorfHi9bOs2SNzVpR4%3D&reserved=0).

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

**You are free to:**

* **Share**— copy and redistribute the material in any medium or format.
* **Adapt**— remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

**Under the following conditions:**

* **Attribution**— You must attribute the work as follows: “Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>.” Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.
* **ShareAlike**— If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.
* **No additional restrictions**— You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

**Notices:**

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.

A picture containing text, clipart

Description automatically generated

TOC \o "1-2" \h \z \uRight-click to update field (doing so will insert table of contents).

Page left intentionally blank

## Matthew

### ምዕራፍ 1

**1** የዳዊት ልጅ፣ የአብርሃም ልጅ የኢየሱስ ክርስቶስ የትውልድ መጽሐፍ፡፡ **2** አብርሃም ይስሐቅን ወለደ፤ ይስሐቅም ያዕቆብን ወለደ፤ ያዕቆብም ይሁዳንና የይሁዳን ወንድሞች ወለደ፤ **3** ይሁዳም ከትዕማር ፋሬስንና ዛራን ወለደ፤ ፋሬስም ኤስሮምን ወለደ፤ ኤስሮምም አራምን ወለደ፤ **4** አራምም አሚናዳብን ወለደ፤ አሚናዳብም ነአሶንን ወለደ፤ ነአሶንም ሰልሞንን ወለደ፤ **5** ሰልሞንም ከረዐብ ቦዔዝን ወለደ፤ ቦዔዝም ከሩት ኢዮቤድን ወለደ፤ ኢዮቤድም እሴይን ወለደ፤ እሴይም ንጉሥ ዳዊትን ወለደ፡፡ **6** ንጉሥ ዳዊትም ከኦርዮ ሚስት ሰሎሞንን ወለደ፤ **7** ሰሎሞንም ሮበዓምን ወለደ፤ ሮብዓምም አብያን ወለደ፤ አብያም አሳፍን ወለደ፤ **8** አሳፍም ኢዮሣፍጥን ወለደ፤ ኢዮሣፍጥም ኢዮራምን ወለደ፤ ኢዮራምም ዖዝያንን ወለደ፤ **9** ዖዝያንም ኢዮአታምን ወለደ፤ ኢዮአታምም አካዝን ወለደ፤ አካዝም ሕዝቅያስን ወለደ፤ **10** ሕዝቅያስም ምናሴን ወለደ፤ ምናሴም አሞጽን ወለደ፤ አሞጽም ኢዮስያስን ወለደ፤ **11** ኢዮስያስም በባቢሎን ምርኮ ጊዜ ኢኮንያንንና ወንድሞቹን ወለደ፡፡ **12** ከባቢሎን ምርኮ በኋላም፣ ኢኮንያን ሰላትያልን ወለደ፤ ሰላትያልም ዘሩባቤልን ወለደ፤ **13** ዘሩባቤልም አብዩድን ወለደ፤ አብዩድም ኤልያቄምን ወለደ፤ ኤልያቄምም አዛርን ወለደ፤ **14** አዛርም ሳዶቅን ወለደ፤ ሳዶቅም አኪምን ወለደ፤ አኪምም ኤልዩድን ወለደ፤ **15** ኤልዩድም አልዓዛርን ወለደ፤ አልዓዛርም ማታንን ወለደ፤ ማታንም ያዕቆብን ወለደ፤ **16** ያዕቆብም ክርስቶስ ተብሎ የሚጠራውን ኢየሱስን የወለደችውን፣ የማርያምን ባል ዮሴፍን ወለደ፡፡ **17** ከአብርሃም እስከ ዳዊት፣ የነበሩት ትውልዶች ሁሉ ዐሥራ አራት፤ ከዳዊት እስከ ባቢሎን ምርኮ ድረስም እንደዚሁ ዐሥራ አራት፤ ከባቢሎን ምርኮ እስከ ክርስቶስ ድረስ የነበሩትም ዐሥራ አራት ትውልዶች ናቸው፡፡ **18** የኢየሱስ ክርስቶስ ልደት በሚከተለው መንገድ ተፈጸመ፡- እናቱ ማርያም ዮሴፍን ልታገባው ታጭታ ነበር፤ ነገር ግን ሳይጋቡ በመንፈስ ቅዱስ ፀንሳ ተገኘች፡፡ **19** ዮሴፍ ጻድቅ ነበረ፤ በመሆኑም እርሷን በሕዝብ ፊት ሊያዋርዳት አልፈለገም፡፡ ስለዚህ ከእርሷ ጋር የነበረውን የዕጮኛነቱን ግንኙነት በምስጢር ለማቋረጥ ወሰነ፡፡ **20** ዮሴፍ ስለ እነዚህ ነገሮች እያሰበ ሳለ፣ የጌታ መልአክ፣ "የዳዊት ልጅ ዮሴፍ ሆይ፣ ማርያምን ለመውሰድ አትፍራ፤ ምክንያቱም እርሷ የፀነሰችው በመንፈስ ቅዱስ ነው። **21** እርሷ ወንድ ልጅ ትወልዳለች፣ ሕዝቡንም ከኃጢአታቸው ያድናቸዋልና ስሙን ኢየሱስ ብለህ ትጠራዋለህ" በማለት ተገለጠለት። **22-23** ይህ ሁሉ የሆነው፣ "እነሆ ድንግል ትፀንሳለች፤ ወንድ ልጅም ትወልዳለች፤ ስሙንም ዐማኑኤል ብለው ይጠሩታል፤ ትርጓሜውም እግዚአብሔር ከእኛ ጋር ነው ማለት ነው" ብሎ ጌታ በነቢይ የተናገረው እንዲፈጸም ነው። **24** ዮሴፍ ከእንቅልፉ ነቃ፣ የጌታ መልአክ አዝዞት እንደ ነበረውም አደረገ፡- ማርያምን እን ደሚስቱ ወሰዳት፡፡ **25** (ይሁን እንጂ፣ ልጅ እስከምትወልድ ድረስ ከእርሷ ጋር ግንኙነት አላደረገም፡፡) የሕፃኑንም ስም ኢየሱስ አለው፡፡

#### Matthew 1:1

##### ማቴዎስ 1፡1-3

አጠቃላይ መረጃ ጸሐፊው ኢየሱስ ከዳዊት እና ከአብርሃም ዘር እንደመጣ ለማሳየት ጽሑፉን የጀመረው ከኢየሱስ የዘር ሀረግ ነው። ይህ የዘር ሀረግ ዝርዝር እስክ ዲረስ ይቀጥላል MAT 1:17 የኢየሱስ ክርስቶስ የትውልድ መጽሐፍ ይህ የኢየሱስ ትውልድ ዝርዝር ነው። የዳዊት ልጅ፥ የአብርሃም ልጅ በኢየሱስ፥ በዳዊት እና በአብረሃም መካከል ብዙ ትውልዶች አሉ። በዚህ ሥፍራ "ልጅ" ማለት "ዘር' ማለት ነው። "የዳዊት ልጅ የሆነው እርሱ የአብርሃምም ልጅ ነው።" የዳዊት ልጅ አንዳንድ ጊዜ "የዳዊት ልጅ" የሚልው ሀረግ እንደ ስያሜ ሆኖ ያገልግላል ነገር ግን በዚህ ሥፍራ ላይ የኢየሱስን ቅድመ አያቶች ለማሳየት የገባ ቃል ነው። አብርሃም የይሳቅ አባት ነው። ይህንን በተለያዩ መንገዶች መተርጎም ይቻላል። በዬትኛውም መንገድ ተርጉሙት በዘር ሀርግ ዝርዝር ውስጥ ተመሳሳ በሆነ መልኩ መተርጎሙ ጥሩ ነው። ትርጉም፡ "አብርሃም የይሳቅ አባት ሆነ" ወይም "አብርሃም ይሳቅ የሚባል ልጅ ነበረው፨" ፋሬስንና ዛራን . . . ኤስሮምን . . . አራም እነዚህ የሰዎች ስም ። ፋሬስን . . . አባት ነው ኤስሮም . . . ነው።

#### Matthew 1:4

##### ማቴዎስ 1፥4-6

ሰልሞንም የቦኤዝ አባት ነው "ሰልሞን የቦኤዝ አባት ነው፤ የቦኤዝ እናት ደግሞ ረአብ ናት" ወይም "ሰልሞን እና ረአብ የቦኤዝ ወላጆች ናቸው።" ቦኤዝ የኢዮቤድ አባት ነው፤ የኢዮቤድም እናት ሩት ናቴ" ወይም "ቦኤዝ እና ሩት የኢዮቤድ ወላጆች ናቸው። ዳዊትን የኦርዮ ሚስት ከነበረችው ምስቱ ሰሎሞንን ወልዶ አባቱ ሆን ወይም "ዳዊት እና የኦርዮ ሚስት የነበረችው ምስቱ የሰለሞን ወላጆች ናቸው። የኦርዮ ሚስት የነበረችው ሰለሞን የተወለደው ኦርዩ ከሞተ በኃላ ነው።

#### Matthew 1:7

##### ማቴዎስ 1፥ 7-8

አሳ አንዳንድ ጊዜ "አሳፍ" ተብሎ ይተረጎማል። የዖዝያን ትክክለኛ ስሙ ሮብዓም፥ ስለዚህም "አባት" የሚለው ቃል "የዘር ሀረግ" ተብሎ መተርጎም ይችላል። ሰሎሞንም ሮብዓምን ወለደ፤ ሮብዓምም አቢያን ወለደ፤ (UDB).

#### Matthew 1:9

##### ማቴዎስ 1፥ 9-11

አሞን አሞን አንዳንድ ጊዜ "አሞፅ" ተብሎ ይተረጎማል። ኢዮስያስ የኢኮንያንን አባት ነው እውነታው ኢዮስያስ የኢኮንያንን አያት ነው። በባቢሎንም ምርኮ ጊዜ "ወደ ባቢሎን በምርኮ ተገደው እንዲሄዱ ሲድረግ" ወይም "ባቢሎናዊያን ቁጥጥር በሆኑ ጊዜና ወደ ባቢሎን እንዲሄዱ ስያስገድዷቸው።" በቋንቋችሁ ማን ወደ ባቢሎን እንደሄደ መግለጽ አስፈላጊ ከሆነ እንዲህ ማለት ትችላላችሁ "እስራኤላዊያን" ወይም "በይሁዳ ይኖሩ የነበሩ እስራኤላዊያን" ባቢሎን በዚህ ሥፍራ ላይ ባቢሎን የሚለው ቃል የሚያመለክተው ባቢሎን የተሰኘችውን ሀገር እንጂ የባቢሎን ከተማን ብቻ አይደለም።

#### Matthew 1:12

##### ማቴዎስ 1፥ 12-14

ከባቢሎንም ምርኮ በኋላ MAT 1:11. ላይ ከተጠቀምከው ቃል ጋር ተመሳሳይ ቃልን ተጠቀም። ሰላትያል የዘሩባቤል አባት ነው እውነታው ሰላትያል የዘሩባቤል አያት ነው፨

#### Matthew 1:15

##### ማቴዎስ 1፥ 15-17

አያያዥ ዓረፍተ ነገር፡ ጸሐፊው በ MAT 1:1. ላይ የጀመረውን የኢየሱስን የትውልድ ሀርግ ያጠናቅቃል። ኢየሱስን የወለደችው ማሪያም ኤቲ፡ "ኢየሱስን የወለደችው ማሪያም" ( ይመልከቱ) ክርስቶስ የተባለው ይህ እንዲህ ልተረጎም ይችላል፡ ኤቲ፡ "ሰዎች ክርስቶስ ብለው የሚጠሩት።" ( ተመልከቱ) ዐሥራት አራት "14" ( ተመልከቱ) የባቢሎን ምርኮ MAT 1:11. ላይ ከተጠቀምከው ቃል ጋር ተመሳሳይ ቃልን ተጠቀም።

#### Matthew 1:18

##### ማቴዎስ 1፥ 18-19

አጠቃላይ መረጃ ይህ ክፍል ጸሐፊው ለኢየሱስ መወለድ ምክንያት የሆኑ ሁኔታዎችን የገለጸበት የታርኩ አዲሱ ጅማሬ ነው። እናቱ ማርያም ለዮሴፍ ታጭታ ነበር "እናቱ ማርያም ዮሴፍን ልታገባ ነበር።" ብዘመኑ ወላጆች ለልጆቻቸው ትዳር አጋር ያዘጋጁ ነበር። ኤቲ፡ "የኢየሱስ እናት የሆነችው ሪያም ወላጆቿ ለዮሴፍ እርሷን ለመዳር ተስማምተዋል።" ( ተመልከት) እናቱ ማርያም ታጭታ ነበር ማርያም ለዮሴፍ ታጭታ በነበረበት ወቅት ኢየሱስ አለመወለዱን በሚያሳይ መንገድ ተርጉሙት። ኤቲ፡ "ኋላ ላይ ኢየሱስን የወለደችው ማሪያም ታጭታ ነበር" ሳይገናኙ "ከመጋባታቸው በፊት።" ይህ ዮሴፍ እና ማሪያም አብረው ከመተኛታቸው በፊት" የሚለውን የሚያመልክት ይሆናል። ኤቲ፡ "አብረው ከመተኛታቸው በፊት"። ( ተመልከት) አርግዛ ተገኘች ይህ እንዲህ ተብሎ ሊገለጽ ይችላል፡፡ ኤቲ፡ “ልጅ ልትወልድ እንደሆነ አወቁ” ወይም “አረገዘች፡፡” ( ተመልከት) በመንፈስ ቅዱስ የመንፈስ ቅዱስ ኃይል ማሪያም ከሰው ጋር ሳትተኛ ማርገዝ እንድትችል አደረጋት፡፡ ባሏ ዮሴፍ ዮሴፍ ማሪያምን ገና አላገባትም ነበር ይሁን እንጂ አንድ ወንድ እና አንድ ሴት ትዳር ለመጋባት ቃል ከተገባቡ ምንም እንኳ አብረው መኖር ባይጀምሩም አይሁዶች ባል እና ምስት አድርገው ይቆጥሯቸው ነበር፡፡ ከእርሷ ጋር የተነበረውን እጮኝነት ለማቆም “ለመጋባት የነበራቸውን እቅድ ለመሰረዝ”

#### Matthew 1:20

##### ማቴዎስ 1፡ 2-22

እንዳሰበው “ዳዊት እንዳሰበው” በሕልም ተገለጠለት “ለዮሴፍ በሕልም ተገልጦለት” የዳዊት ልጅ በዚህ ሥፍራ “ልጅ” ማለት “የልጅ ልጅ” ማለት ነው፡፡ በማሕጸኗ ውስጥ የተሸከመችው ልጅ የተጸነሰው በመንፈስ ቅዱስ አማካኝነት ነው ይህ እንዲህ ባለ መንገድ ሊገለጽ ይችላል፡፡ ኤቲ፡ “መንፈስ ቅዱስ ማሪያም እንዲትጸንስ አደረገ፡፡” ( ተመልከት) ወንድ ልጅ ትወልዳለች እግዚአብሔር መልአክን ስላዘዘ መልአኩ የተወለደው ወንድ ልጅ እንደሆነ ያውቅ ነበር፡፡ እንዲህ ብለሽ ትጠሪዋለሽ ይህ ትዕዛዝ ነው፡፡ ኤቲ፡ “እንዲህ ብለሽ ጥሪው” ወይም “እንዲህ የሚል ስም ልትሰጪው ይገባል፡፡ ያድናልና በዚህ ሥፍራ ላይ ተርጓሚዎች እንዲህ የሚል የግሪጌ ማስታወሻ መጨመር ይችላሉ፡ “ኢየሱስ የሚለው ስም ጌታ ያድናል ማለት ነው፡፡ ሕዝቡን ይህ የሚያመለክተው አይሁዳዊያንን ነው

#### Matthew 1:22

##### ማቴዎስ 1፡22-23

አጠቃላይ መረጃ ጸሐፊው የኢየሱስ አወላለድ በቅዱሳት መጽሐፍት አስቀድሞ በተነገረው መሠረት መሆኑን ለማሳየት ከነብይ ኢሳያስ መጽሐፍ ጠቅሶዋል፡፡ ( ተመልከት) ይህ ሁሉ ሆነ መልአኩ መናገር አቁሟል፡፡ አሁን ማቴዎስ መልአኩ የተናገረው ነገር ምን ያኽል አስፈላጊ እንደሆነ እያብራራ ነው፡፡ ጌታ በመላዕክቱ አማካኝነት የተናገረው ነገር ይህ እንዲህ ባለ መንገድ ሊገለጽ ይችላል፡ ኤቲ፡ “ጌታ ለነብይ ኢሳያስ ከብዙ ዘመናት በፊት የተናገረው እንዲጽፍ የነገረው ነገር፡፡” ( ተመልከት) እነሆ . . . አማኑኤል በዚህ ሥፍራ ላይ ማቴዎስ ከነብዩ ኢሳያስ መጽሐፍ ጠቅሷል፡፡ እነሆ ይህ ቃል ሰዎች ከዚህ በኋላ ለሚነገረው ነገር አጽኖት እንዲሰጡ የሚጨመር ቃል ነው፡ ኤቲ፡ “ተመልከቱ” ወይም “አድምጡ” ወይም “አሁን ለምነግራችሁ ነገር ትኩረት ስጡ”:: አማኑኤል ይህ የወንድ ስም ነው፡፡ ( ተመልከት) “እግዚአብሔር ከእኛ ጋር ነው” ማለት ነው ይህ በኢሳያስ መጽሐፍ ውስጥ የለም፡፡ ማቴዎስ የስሙን ትርጉም እያብራራ ነው፡፡ ይህን ለብቻው በአንድ ዐረፍተ ነገር መተርጎም ትችላላችሁ፡፡ ኤቲ፡ “የዚህ ስም ትርጉም “እግዚአብሔር ከእኛ ጋር ነው” ማለት ነው፡፡

#### Matthew 1:24

##### ማቴዎስ 1፡24-25

አያያዥ ዐረፍተ ነገር ጸሐፊው የኢየሱስ አወላለድን ምን ይመስል እንደነበር የሰጠውን ገለጻ አጠናቀቀ፡፡ የጌታ መልአክ ባዘዘው መሠረት መልአኩ ዮሴፍን ማሪያምን ምስቱ አድርጎ እንዲወስዳት እና የልጁንም ስም ኢየሱስ እንዲለው አዘዘው፡፡ እርሱም እርሷን ምስቱ አድርጎ ወሰዳት “አገባት” ለልጁ ዮሴፍ እውነተኛ አባቱ አለመሆኑን ግልጽ መሆኑን እርግጠኞች ሁኑ፡፡ ኤቲ፡ “ወንድ ልጅ” ወይም “ለልጇ” እና ኢየሱስ ብሎ ስም ጠራው “ዮሴፍ ሕጻኑን ኢየሱስ የሚል ስም አወጣለት”

### Translation Questions

#### Matthew 1:1

##### በኢየሱስ ክርስቶስ የትውልድ የትውልድ ሐረግ ውስጥ የትኞቹ ሁለት የትውልድ ሐረጎች ናቸው ጠቀሜታቸውን በሚያሳይ መልኩ መጀመሪያ ላይ የተዘረዘሩት?

መጀመሪያ ላይ የተዘረዘሩት ሁለቱ አባቶች ዳዊት እና አብርሃም ናቸው። [1:1]

#### Matthew 1:15

##### በትውልድ ሐረግ ዝርዝር መጨረሻ ላይ ስሟ የተጠቀሰችው ሚስት ማን ናት፣ ደግሞስ ለምንድን ነው ስሟ የተዘረዘረው?

ማርያም የተባለችው የዮሴፍ ሚስት ተጽፏል፣ ምክንያቱም ኢየሱስ በእርሷ በኩል ተወልዷል። [1:16]

#### Matthew 1:18

##### ማርያም ከዮሴፍ ጋር ከመጋባቷ በፊት ምን ሆነባት?

ማርያም ከዮሴፍ ጋር ከመጋባቷ በፊት በመንፈስ ቅዱስ ፀነሰች። [1:18]

##### ዮሴፍ ምን ዓይነት ሰው ነበር?

ዮሴፍ ጻድቅ ሰው ነበር። [1:19]

##### ማርያም እርጉዝ መሆኗን ሲያውቅ ዮሴፍ ምን ለማድረግ ወሰነ?

ዮሴፍ ከማርያም ጋር ያለውን እጮኝነት በድብቅ ለማቆም ወሰነ። [1:19]

#### Matthew 1:20

##### ለማርያም እንደታጨ እንዲቆይ ዮሴፍ ይወስን ዘንድ ምን ገጠመው?

አንድ መልአክ በህልሙ ተገልጦ ሕጻኑ በመንፈስ ቅዱስ ስለተፀነሰ ማርያምን ሚስቱ አድርጎ እንዲወስድ ነገረው [1:20]

##### ለሕጻኑ ኢየሱስን በማለት ስም እንዲሰጠው ለዮሴፍ የተነገረው ለምን ነበር?

ዮሴፍ ህፃኑን ኢየሱስን እንዲለው የተነገረው ህዝቡን ከኃጢአታቸው ስለሚያድናቸው ነው። [1:21]

#### Matthew 1:22

##### በእነዚህ ክስተቶች የተፈጸመው የብሉይ ኪዳን ትንቢት ምን ይላል?

የብሉይ ኪዳን ትንቢት “ድንግል ወንድ ልጅ እንደምትወልድ እና ስሙንም አማኑኤል እንደሚሉት፣ የስሙም ትርጉም “እግዚአብሔር ከእኛ ጋር ነው” ማለት እንደሆነ ነው። [1:23]

#### Matthew 1:24

##### ማርያም ኢየሱስን እስክትወልድ ድረስ ዮሴፍ እንዳያደርገው መጠንቀቅ የነበረበት ምን ነበር?

ኢየሱስን እስክትወልድ ድረስ ከማርያም ጋር እንዳይተኛ መጠንቀቅ ነበረበት። [1:25]

### ምዕራፍ 2

**1** በንጉሥ ሄሮድስ ዘመን ኢየሱስ በቤተ ልሔም ይሁዳ ከተወለደ በኋላ፣ ጠቢባን ሰዎች ከምሥራቅ ወደ ኢየሩሳሌም መጡ፡፡ እንደዚህም በማለት ጠየቁ፤ **2** ‹‹የተወለደው የአይሁድ ንጉሥ የት ነው? የእርሱን ኮከብ በምሥራቅ አየን፣ ልንሰግድለትም መጥተናል፡፡›› **3** ንጉሡ ሄሮድስ ይህን ሲሰማ ተረበሸ፤ መላው ኢየሩሳሌምም ከእርሱ ጋር ታወከ፡፡ **4** ሄሮድስ የካህናቱን አለቆችና የሕዝቡን የሕግ መምህራን ሰብስቦ፣ ‹‹ክርስቶስ የሚወለደው የት ነው?›› በማለት ጠየቀ፡፡ **5** ‹‹በቤተ ልሔም ይሁዳ›› አሉት፤ በነቢዩ የተጻፈው ይህ ነውና፡ **6** በይሁዳ ምድር የምትገኚ አንቺ ቤተ ልሔም፣ ከይሁዳ ገዦች በምንም አታንሺም፣ ሕዝቡን እስራኤልን የሚጠብቅ ገዥ፣ ከአንቺ ይወጣልና፡፡ **7** ከዚያም በኋላ ሄሮድስ ኮከቡ በትክክል በምን ሰዓት ታይቶ እንደ ነበር ሊጠይቃቸው ጠቢባኑን በምስጢር ጠራቸው፡፡ **8** ወደ ቤተ ልሔምም ላካቸው፤ ‹‹ሂዱና ሕፃኑን በጥንቃቄ ፈልጉ፡፡ ስታገኙት እኔም ደግሞ እንድመጣና እንድሰግድለት ንገሩኝ›› አላቸው፡፡ **9** ንጉሡ የተናገረውን ከሰሙ በኋላ ሄዱ፤ በምሥራቅ አይተውት የነበረውም ኮከብ ሕፃኑ በነበረበት ላይ እስኪደርስና እስኪቆም ድረስ በፊታቸው ይሄድ ነበር፡፡ **10** ጠቢባኑ ኮከቡን ባዩት ጊዜ፣ እጅግ በጣም ተደሰቱ፡፡ **11** ወደ ቤት ገብተው ሕፃኑንም ከእናቱ ከማርያም ጋር አዩት፤ ተንበርክከውም ሰገዱለት፡፡ ሣጥኖቻቸውንም ከፍተው የወርቅ፣ የዕጣንና የከርቤ ስጦታ አቀረቡለት፡፡ **12** እግዚአብሔር ጠቢባኑን ወደ ሄሮድስ ተመልሰው እንዳይሄዱ በሕልም አስጠነቀቃቸው፤ ስለዚህም በሌላ መንገድ ወደ አገራቸው ሄዱ፡፡ **13** ጠበባኑ ከሄዱ በኋላ፣ የጌታ መልአክ ለዮሴፍ በሕልም ተገለጠለትና፣ "ተነሥ፣ ሕፃኑንና እናቱን ይዘህ ወደ ግብፅ ሽሽ፡፡ እኔ እስክነግርም ድረስ እዚያ ቈይ፤ ሄሮድስ ሕፃኑን ሊገድለው ይፈልጋልና" አለው፡፡ **14** በዚያ ሌሊት ዮሴፍ ተነሣ፣ ሕፃኑንና እናቱንም ይዞ ወደ ግብፅ ሄደ፡፡ **15** ሄሮድስ እስኪሞት ድረስ እዚያው ቈየ፡፡ በዚህም ጌታ፣ ‹‹ልጄን ከግብፅ ጠራሁት›› ብሎ በነቢዩ የተናገረው ቃል ተፈጸመ፡፡ **16** ከዚያም ሄሮድስ ጠቢባኑ እንደ ተሣለቁበት ሲገነዘብ በጣም ተናደደ፡፡ በቤተ ልሔምና በዚያ አውራጃ የነበሩ ወንድ ሕፃናትን፣ እንደዚሁም ሁለት ዓመትና ከዚያም በታች የሆኑትን ሁሉ ከጠቢባኑ በትክክል በተረዳው ጊዜ መሠረት ልኮ አስፈጀ፡፡ **17** በዚያም በነቢዩ ኤርምያስ ተነግሮ የነበረው፡- **18** ‹‹ድምፅ በራማ ተሰማ፣ ልቅሶና መሪር ዋይታ፣ ራሔል ስለ ልጆቿ በማልቀስ፣ ለመጽናናትም እምቢ አለች፣ በሕይወት የተረፈ የለምና›› የሚለው ተፈጸመ፡፡ **19** ሄሮድስ ሲሞት፣ እነሆ፣ የጌታ መልአክ በግብፅ ለዮሴፍ በሕልም ተገለጠለትና፣ **20** ‹‹ሕፃኑን ሊገድሉት የፈለጉት ስለ ሞቱ፣ ተነሣ፤ ሕፃኑንና እናቱን ይዘህ ወደ እስራኤል አገር ሂድ›› አለው፡፡ **21** ዮሴፍ ተነሣ፣ ሕፃኑንና እናቱን ይዞ ወደ እስራኤል አገር ሄደ፡፡ **22** አርኬላዎስ በአባቱ በሄሮድስ ስፍራ ተተክቶ ይሁዳን ይገዛ እንደ ነበረ ሲሰማ ግን ወደዚያ ለመሄድ ፈራ፡፡ እግዚአብሔር በሕልም ካስጠነቀቀው በኋላ፣ ወደ ገሊላ አውራጃ ሄደ፤ **23** ናዝሬት በምትባል ከተማ ውስጥም ኖረ፡፡ ይህ በነቢዩ ተነግሮ የነበረውን፣ ናዝራዊ ተብሎ ይጠራል የሚለውን እንዲፈጸም አደረገ፡፡

#### Matthew 2:1

##### ማቴዎስ 2፡1-3

አጠቃላይ መረጃ የታሪኩ አዲስ ክፍል የሚጀምረው በዚህ ሥፍራ ላይ ነው፡፡ ከዚያም እስከ ምዕራፉ መጨረሻ ድረስ ይሄዳል፡፡ ጸሐፊው ሄሮዶስ አዲሱን የአይሁድ ንጉሥ ለመግደል ስላደረገው ሙከራ ይነግረናል፡፡ ቤተልሔም ይሁዳ “በይሁዳ ግዛት ውስጥ የሚትገኝ የቤተልሔም ከተማ” ሄሮዶስ ንጉሥ በነበረበት ዘመን “በዚያ ሄሮዶስ ንጉሥ ሆኖ ሳለ” ሄሮዶስ ሄሮዶስ የሚለው ቃል የሚያመለክተው ታላቁን ሄሮዶስን ነው፡፡ የተማሩ ሰዎች “ክዋክብትን ያጠኑ ሰዎች” (UDB) ከምስራቅ የመጡ “ከይሁዳ በስተምስራቅ በኩል ከሚገኝ ሀገር የመጡ” የተወለደው የአይሁድ ንጉሥ ዬት አለ? ሰዎቹ ከክዋክብት ጥናታቸው የአይሁድ ንጉሥ ለመሆን የተወለደ ልጅ እንዳለ አውቀዋል፡፡ በዬት ሥፍራ እንዳለ ለማወቅ ፈልገዋል፡፡ ኤቲ፡ “የአይሁድ ንጉሥ ለመሆን አንድ ልጅ ተወልዷል፡፡ ዬት ነው ያለው?” የእርሱ ኮከብ ኮከቧ ትክክለኛ ባለቤት ልጁ ነው እያሉ አይደለም፡፡ ኤቲ፡ “ስለ እርሱ የሚትናገረው ኮከብ” ወይም “ከእርሱ መወለድ ጋር የተያያዘችው ኮከብ” በምስራቅ “በምስራቅ በወጣች ጊዜ” ወይም “በሀገራችን ሳለን” ማምለክ አማራጭ ትርጉሞች 1) ልጁ መለኮት እንደሆነ ተገንዝበወ ለማምለክ ፈልገዋል ወይምመ 2) እንደ አንድ ንጉሥ ልያከብሩት ፈልገዋል፡፡ ቋንቀዋችሁ ሁለቱንም ትርጉሞች መያዝ የሚችል ቃል ካለው በዚህ ሥፍራ ላይ ይህንን ቃል መጠቀምንን ከግንዛቤ ውስጥ አስገቡ፡፡ ተጨነቀ “ፈራ”፡፡ ይህ ልጅ ንግሥናዬን ይቀማኛል ብሎ በመፍራት ተጨነቀ፡፡ ኢየሩሳሌም በሙሉ በዚህ ሥፍራ ላይ “ኢየሩሳሌም” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ሰዎችን ነው፡፡ እንዲሁም “ሁሉም” ማለት “ብዙ” ማለት ነው፡፡ ማቴዎስ በዚህ ሥፍራ ላይ ብዙ ሰዎች በዚህ ጉዳይ መጨነቃቸውን ለማመልከት ግነት ተጠቅሟል፡፡ ኤቲ፡ “በኢየሩሳሌም ያሉ ብዙ ሰዎች፡፡” (UDB) ( and ተመልከት)

#### Matthew 2:4

##### ማቴዎስ 2፡4-6

አጠቃላይ መረጃ በቁጥር 6 ላይ ካህናት አለቆች እና ጸሐፊት ክርስቶስ በቤተልሔም ከተማ እንደሚወል ከሚልክያስ መጽሐፍ በመጥቀስ አሳይተዋል፡፡ በቤተልሔም ይሁዳ “በይሁዳ ግዛት የሚትገኘው ቤተልሔም ውስጥ” ይህ በነብያት የተነገረው ነገር ነው ይህ እንዲህ ባለ መንገድ ሊገለጽ ይችላል፡ ኤቲ፡ “ይህ ነቢያት ከብዙ ዘመናት በፊት የጻፉት ነገር ነው፡፡” (፡ ተመልከት) እና አንች፣ ቤተልሔም . . . ኢስራኤል ከሚልክያስ መጽሐፍ ላይ እየጠቀሱ ነው፡፡ አንች፣ ቤተልሔም . . . ከይሁዳ መሪዎች መካከል መጨረሻ አይደለሽም ሚልክያስ በቤተልሔም ይኖሩ ለነበሩ ሰዎች ከእርሱ ጋር እንደሆኑ አድርጎ ይነግራቸው ነበር ነገር ግን እነርሱ ጋር ከእርሱ ጋር አልነበሩም፡፡ በተጨማሪም “የመጨረሻ አልነበሩም” ይህ አዎንታዊ በሆነ ሀረግ ሊተረጎም ይችላል፡፡ ኤቲ፡ “እናንተ የቤተልሔም ሰዎች . . . ከተማችሁ በይሁዳ ግዛት ውስጥ ከሚገኙ ከተሞች መካል ትልቁ ነው፡፡” ( እና ተመልከቱ) ሕዝቤን ኢስራኤል የሚጠብቅ ማን ነው ሚልክያስ እነዚህን ገዥዎችን እንደ እርኛ አድርጎ ይናገራቸዋል፡፡ ይህ ማለት ሕዝቡን የሚመሩ እና የሚንከባከቡ፡፡ ኤቲ፡ “እረኛ በጎቹን እንደሚመራ ሁሉ ሕዝቤን የሚመራ ማን ነው” ( ተመልከት)

#### Matthew 2:7

##### ማቴዎስ 2፡ 7-8

ሄሮዶስ በሚስጥር የተማሩ ሰዎችን ጠራቸው ይህ ማለት ሄሮዶስ የተማሩ ሰዎችን ሌሎች ሰዎች ሳያውቁ በድብቅ አስጠርቶ አናገራቸው ማለት ነው፡፡ ኮከቡ የታየው በትክክል መቼ እንደሆነ ጠያቃቸው ይህ እንዲህ ባለ መንገድ በቀጥታ ሊተረጎም ይችላል፡፡ ኤቲ፡ “ከዚያም እንዲህ ሲል ጠየቃቸው፣ “ኮከቡ በትክክል የታየው መቼ ነበር?” ( ተመልከት) ኮከቡ የታየው መቼ ነበር ይህ የተማሩት ሰዎች ከኮቡን መቼ እንደተመለከቱት በተዘዋዋር መንገድ እንደነገሩት ያሳያል፡፡ የተማሩትም ሰዎች ለሄሮዶስ ኮከቡን መቼ እንደተመለከቱ ነገሩት፡፡ ( ተመልከት) ጨቅላው ሕጻን ይህ ኢየሱስ የሚያመለክት ነው፡፡ ቃል አምጡልኝ ኤቲ፡ “አሳውቁኝ” ወይም “ንገሩኝ”( ተመልከት) እንዳመልከው ይህንን በ MAT 2:2 ላይ በተረጎምከው መሠረት ተርጉመው፡፡

#### Matthew 2:9

##### ማቴዎስ 2፡ 9-10

ከእነርሱ በኋላ “ከተማሩተ ሰዎች በኋላ” በምስራቅ ተመለከቱ “በምስራቅ በኩል ስወጣ አዩት” ወይም “በሀገራቸው አዩት” ከፊት ፊታቸው ይሄድ ነበር “ይመራቸው ነበር” ወይም “መንገድ ያሳያቸው ነበር” ቀጥ ብሎ ቆመ “ቆመ” ጨቅላው ሕጻን ያለበት “ጨቅላው ሕጻን ያለበት ሥፍራ ስደረስ”

#### Matthew 2:11

##### ማቴዎስ 2፡11-12

አያያዥ ዐረፍተ ነገር በዚህ ሥፍራ ላይ የታሪኩ ፍሰት ወደ ማሪያም፣ ዮሴፍ እና ትንሹ ኢየሱስ ወደ ሚኖሩበት ቦታ ተለውጧል፡፡ ሄዱ “የተማሩት ሰዎች ሄዱ” አምልኮ ይህንን በ MAT 1:2 ላይ በተረጎምከው መሠረት ተርጉመው፡፡ ንብረታቸው በዚህ ሥፍራ ላይ “ንብረታቸው” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ንብረታቸውን ብዙ ጊዜ የሚይዙበት ሳጥን ወይም ሻንጣን ነው፡፡ ኤቲ፡ “ንብረታቸውን የሚይዙበት ሻንጣ፡፡” ." ( ተመልከት) እግዚአብሔር አስጠነቀቃቸው “ከዚያ በኋላ እግዚአብሔር አስጠነቀቃቸው፡፡ ሄሮዶስ ልጁን ሊገድለው እንደሚፈልግ እግዚአብሔር ያውቃል፡፡ ወደ ሄሮዶስ እንዳይመለሱ ይህ በትምህረተ ጥቅስ ውስጥ ተደርጎ መተርጎም ይችላል፡፡ ኤቲ፡ “እንዲህ በማለት “ወደ ንጉሥ ሄሮዶስ ተመልሳችሁ እንዳትሄዱ፡፡” ( ተመልከቱ)

#### Matthew 2:13

##### ማቴዎስ 2፡13-15

አጠቃላይ መረጃ በቁጥር 15 ላይ ጸሐፊው ክርስቶስ በግብጽ ምድር እንደሚቆይ ከነብዩ ሆሴን ይጠቅሳል፡፡ ሄዱ “የተማሩት ሰዎች ሄዱ” ለዮሴፍ በሕልም ተገለጠለት “ዮሴፍ ሕልም እያለመ ሳለ ወደ እርሱ መጣ” ተነስ፣ ያዝ . . . ሽሽ . . . ቆይ . . . አንተ እግዚአብሔር ለዮሴፍ ተናገረው፡፡ ስለዚህ ሁሉም በነጠላ ቁጥር ሊሆኑ ይገባቸዋል፡፡ . ( ተመልከት) እስክነግርህ ድረስ የዚህ ዓረፍተ ነገር ሙሉ ትርጉም በግልጽ መቀመጥ ይኖርበታል፡፡ ኤቲ፡ “መመለስህ ሰላም እንደሆነ እኔ እስክነገር ድረስ” ( ተመልከት) ቆየ ይህ ዮሴፍ፣ ማሪያም እና ኢየሱስ በግብጽ ምድር ውስጥ መቆየታቸውን ያሳያል፡፡፡፡ ኤቲ፡ “በዚያ ቆዩ” ( ተመልከት) ሄሮዶስ እስኪሞት ድረስ ሄሮዶስ MAT 2:19. ድረስ አልመተም፡፡ ይህ ዓረፍተ ነገር በግብጽ ምድር ውስጥ ለምን ያኽል ጊዜ እንደቆዩ ያሳያል እንዲሁም በእነዚህ ጊዜያት ሄሮዶስ እንደሞተ አይናገረም፡፡ ልጄን ከግብጽ ምድር ጠራሁት “ልሄን ከግብጽ ጠራት” ልጄ በሆሴ ውስጥ ይህ እስራኤላዊያንን የሚያመለክት ቃል ነው፡፡ ማቴዎስ ይህ እውነተኛ የእግዚአብሔር ልጅ መሆኑን ለመናገር ይህንን ክፍል ጠቅሶታል፡፡ ይህንን ብቸኛ ልጅ ወይም የመጀመሪያ ልጅን በሚያሳይ ቃል ተርጉሙት፡፡

#### Matthew 2:16

##### ማቴዎስ 2፡16-16

አያያዥ ዓረፍተ ነገር በዚህ ሥፍራ ላይ የታርኩ ፍሰት ወደ ሄሮዶስ ይመለሳልና የተማሩት ሰዎች እንዳታለሉት ሄሮዶስ ባወቀ ጊዜ ያደረገውን ይነግረናል፡፡ አጠቃላይ መረጃ ይህ ሁኔታ የተከሰተው ጸሐፊው MAT 2:15. ላይ የጠቀሰው እና ሄሮዶስ ከመሞቱ በፊት ነው፡፡ ( ተመልከት) የተማሩት ሰዎች ቀለዱበት ይህ እንዲህ ባለ መልኩ ሊገለጽ ይችላል፡ ኤቲ፡ “የተማሩት ሰዎች ሸውደውት ሄደው አዋረዱት”፡፡ ( ተመልከት) ሰዎችን ልኮ ሁሉንም ልጆች አስገደላቸው ሄሮዶስ ልጆቹን እርሱ ራሱ አልገደላቸውም፡፡ ኤቲ፡ “ሁሉንም ወንድ ልጆችን ይገድሉ ዘንድ ግን ትዕዛዝ ሰጣቸው” ወይም “ሁሉንም ወንድ ሕጻናትን ይገድሉ ዘንድ ወታደሮቹን ላካቸወ፡፡” ( ተመልከት) ሁለት እና ከሁለት ዓመት በታች የሆኑትን “2 ዓመት እና ከዚያ በታች ያሉትን” (UDB) ( ተመልከት) እንደግዜው “በጊዜው መሠረት”

#### Matthew 2:17

##### ማቴዎስ 2፡17-18

አጠቃላይ መረጃ በይሁዳ ግዛት ውስጥ የነበሩት ወንድ ልጆች ሁሉ መገደላቸው በቅዱሳት መጽሐፍት በተነገረው መሠረት መሆኑን ጸሐፊው ነብዩ ኤርሚያስን በመጥቀስ ጽፏል፡፡ ይህም ተፈጸመ ይህ እንዲህ ባለ መንገድ ሊገለጽ ይችላል፡፡ ኤቲ፡ “ይህ ተፈጸመ” ወይም “የሄሮዶስ ተግባር ተፈጸመ፡፡” ( ተመልከት) የተፈጸመው ነገር በነብይ ኤርሚያስ አስቀድሞ ተነግሮ ነበር ይህ እንዲህ ባለ መንገድ ሊተረጎም ይችላል፡፡ ኤቲ፡ “ገታ በነብይ ኤርሚያስ አማካኝነት ከብዙ ዘመናት በፊት እንደተናገረው፡፡” ( ተመልከት) ድምፅ ተሰማ . . . ከእንግዲህ የሉም ማቴዎስ ነብዩን ኤርሚያስን እየጠቀሰ ነው ድምፅ ተሰማ ይህ እንዲህ ባለ መንገድ ሊገለጽ ይችላል፡ ኤቲ፡ “ሰዎች ድምፅ ሰሙ” ወይም “ከፍተኛ ድምፅ ነበር፡፡ ( ተመልከት) ራሔል ስለልጆቿ አለቀሰች ራሔል ይህ ነገር ከመሆኑ ብዙ ዓመታት በፊት ነው የኖረችው፡፡ ይህ ትንቢት የሚያሳያው ከብዙ ዓመታት በፊት የሞተችው ራሔል ስለ ልጆቿ ማልቀሷን ነው፡፡ መጽናናትንም እንቢ አለች ይህ እንዲህ ባለ መንገድ ሊገለጽ ይችላል፡፡ ኤቲ፡ “ማንም ሊያጽናናት አልቻለም፡፡” ( ተመልከት) የሉምና “ልጆቿ ጠፍተዋል እንዲሁም እንደገና ፈጽመው አይመለሱም፡፡ በዚህ ሥፍራ “የሉም” የሚለው ቃል ለዘብ ባለ ቃል መሞታቸውን የሚያሳይ ነው፡፡ ኤቲ፡ “ስለሞቱ”፡፡ ( ተመልከት)

#### Matthew 2:19

##### ማቴዎስ 2፡19-21

አያያዥ ዓረፍተ ነገር በዚህ ሥፍራ የታርኩ ፍሰት ዮሴፍ፣ ማሪያም እና ጨቅላው ኢየሱስ ወደሚኖሩበት ወደ ግብጽ ተቀይሯል፡፡ እነሆ ይህ በትልቁ ታርክ ውስጥ አንድ ሌላ ሁኔታ የመጀመሩ ምልክት ነው፡፡ ከዚህ ቀደም ካሉት ሁኔታዎች ውስጥ ከነበሩት ሰዎች ተጨማሪ ሰዎችን ሊጨምር ይችላል፡፡ በቋንቋችሁ ይህንን የሚትገልጹበት መንገድ ሊኖራችሁ ይችላል፡፡ የሕጻኑን ሕይወት የሚፈልጉት ሰዎች ኤቲ፡ “ሕጻኑን ለመግደል የሚፈልጉት ሰዎች”፡፡ ( ተመልከት) የሚፈልጉት ሰዎች ይህ ንጉሥ ሄሮዶስን እና አማካሪዎቹን የሚያመለክት ነው፡፡

#### Matthew 2:22

##### ማቴዎስ 2፡22-23

አያያዥ ዓረፍተ ነገር ይህ በ MAT 2:1 የተጀመረው ታርክ ሄሮዶስ የአይሁድ አዲሱን ንጉሥ ለመግደል ያደረገው ሙከራ የመጨረሻው ክፍል ነው፡፡ ይህንን በሰማ ጊዜ “ዮሴፍ ይህንን ስሰማ ግን” አርኬላዎስ ይህ የሄሮዶስ ልጅ ስም ነው፡፡ ( ተመልከት) ፈራ “ዮሴፍ ፈራ” በነቢያቱ የተነገረው ነገር ይህ እንዲህ ባለ መንገድ ሊገለጽ ይችላል፡፡ ኤቲ፡ “ከብዙ ዘመናት በፊት ጊዜ በነቢያቱ አማካኝት እንደተናገረው፡፡” ( ተመልከት) ናዝራዊ ተብሎ ይጠራል በዚህ ሥፍራ “እርሱ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ኢየሱስን ነው፡፡ ከእርሱ በፊት ይኖሩ የነሩ ነቢያት ስለ እርሱ ስባገሩ መስሑ ወይም ክርስቶስ ብለው ይጠሩታል፡፡ ኤቲ፡ “ሰዎች ክርስቶስ ናዝራዊ ነው ይላሉ፡፡” ( ተመልከት)

### Translation Questions

#### Matthew 2:1

##### ኢየሱስ የተወለደው የት ነው?

ኢየሱስ የተወለደው በይሁዳ ቤተልሔም ነው። [2:1]

##### ከምሥራቅ የመጡት ጠቢባን ለኢየሱስ የሰጡት መጠሪያ ምንድነው?

ከምሥራቅ የመጡት ጠቢባን ለኢየሱስ “የአይሁድ ንጉሥ” የሚል መጠሪያ ሰጡ። [2:2]

##### ጠቢባኑ የአይሁድ ንጉሥ እንደተወለደ እንዴት አወቁ?

ጠቢባኑ በምሥራቅ የአይሁድን ንጉሥ ኮከብ አይተው ነበር። [2:2]

##### ንጉሥ ሄሮድስ ከጠቢባን ለሰማው ነገር ምላሽ የሰጠው እንዴት ነበር?

ንጉሡ ሄሮድስ ወሬውን ከጠቢባኑ ሲሰማ ተጨነቀ። [2:3]

#### Matthew 2:4

##### የካህናት አለቆችና ጸሐፍት ክርስቶስ የሚወለደው የት እንደ ሆነ እንዴት ዐወቊ?

ክርስቶስ በቤተ ልሔም እንደሚወለድ የተነገረውን ትንቢት ያውቁ ነበር። [2:5]

##### የካህናት አለቆችና ጸሐፍት ክርስቶስ የሚወለደው የት እንደ ሆነ እንዴት ዐወቊ?

ክርስቶስ በቤተ ልሔም እንደሚወለድ የተነገረውን ትንቢት ያውቁ ነበር። [2:6]

#### Matthew 2:9

##### ኢየሱስ በትክክል የት እንደሚወለድ ጠቢባን የተረዱት እንዴት ነበር?

በምሥራቅ የነበረው ኮከብ ኢየሱስ ወደ ነበረበት ቦታ እስከሚቆም ድረስ ከፊታቸው ይሄድ ነበር። [2:9]

#### Matthew 2:11

##### ጠቢባኑ ሊያዩት ሲሄዱ ኢየሱስ ዕድሜው ስንት ነበር?

ጠቢባን ሲመጡ ኢየሱስ ትንሽ ልጅ ነበር። [2:11]

##### ጠቢባን ለኢየሱስ የሰጡት ስጦታ ምን ነበር?

ጠቢባን ለኢየሱስ ወርቅ፣ ዕጣንና ከርቤ ሰጡ። [2:11]

##### ጠቢባኑ ወደ አገራቸው የተመለሱት በየትኛው መንገድ ነው? በዚህስ መንገድ የሄዱት ለምንድነው?

ተመልሰው ወደ ሄሮድስ እንዳይሄዱ እግዚአብሔር በሕልም ስላስጠነቀቃቸው ጠቢባኑ በሌላ መንገድ ተመለሱ። [2:12]

#### Matthew 2:13

##### ዮሴፍ በሕልሙ ምን መመሪያዎችን ተቀበለ?

ሔሮድስ ኢየሱስን ለመግደል እየሞከረ ስለነበር፣ ዮሴፍ ኢየሱስን እና ማርያምን ይዞ ወደ ግብጽ እንዲሸሽ ተነገረው። [2:13]

##### ኢየሱስ ከዚያ በኋላ ከግብጽ በመመለሱ የተፈጸመው የትኛው ትንቢት ነው?

ኢየሱስ ኋላ ላይ ከግብጽ ሲመለስ "ልጄን ከግብጽ ጠራሁት" የሚለው ትንቢት ፍጻሜውን አገኘ። [2:15]

#### Matthew 2:16

##### ጠቢባኑ ወደ እርሱ ባለመመለሳቸው ሄሮድስ ምን አደረገ?

ሄሮድስ ሁለት ዓመት ወይም ከዚያ በታች የነበሩ በቤተልሔም የሚገኙ ወንድ ልጆችን በሙሉ አስገደላቸው። [2:16]

#### Matthew 2:19

##### ሄሮድስ ከሞተ በኋላ ጆሴፍ በሕልሙ ምን መመሪያዎችን ተቀበለ?

ዮሴፍ ወደ እስራኤል ምድር እንዲመለስ በሕልም ታዝዞ ነበር። [2:19]

##### ሄሮድስ ከሞተ በኋላ ዮሴፍ በሕልሙ ምን መመሪያዎችን ተቀበለ?

ዮሴፍ ወደ እስራኤል ምድር እንዲመለስ በሕልም ታዝዞ ነበር። [2:20]

#### Matthew 2:22

##### ዮሴፍ ከማርያምና ከኢየሱስ ጋር ለመኖር የሠፈረው የት ነበር?

ዮሴፍ በገሊላ ናዝሬት ከማርያምና ከኢየሱስ ጋር ለመኖር ሠፈረ። [2:22]

##### ዮሴፍ ከማርያምና ከኢየሱስ ጋር ለመኖር የሠፈረው የት ነበር?

ዮሴፍ በገሊላ ናዝሬት ከማርያምና ከኢየሱስ ጋር ለመኖር ሠፈረ። [2:23]

##### ዮሴፍ ወደ አዲሱ ቦታ ሲዘዋወር የተፈጸመው ትንቢት የትኛው ነው?

ክርስቶስ ናዝራዊ ይባላል ተብሎ የተነገረው ትንቢት ተፈጸመ። [2:23]

### ምዕራፍ 3

**1** በእነዚያ ቀኖች መጥምቁ ዮሐንስ በይሁዳ ምድረ በዳ ፤ **2** "መንግሥተ ሰማያት ቀርባለችና ንስሐ ግቡ" እያለ እየሰበከ መጣ። **3** በነቢዩ ኢሳይያስ፦ "ምድረ በዳ ውስጥ የሚጮኽ ሰው ድምፅ፣ የጌታን መንገድ አዘጋጁ፣ ጎዳናዎቹንም አስተካክሉ" ተብሎ የተነገረለት ይህ ነውና። **4** ዮሐንስ ይለብስ የነበረው የግመል ጠጕር፣ በወገቡ የሚታጠቀውም የቆዳ ጠፍር ነው፤ ምግቡም አንበጣና የዱር ማር ነበረ። **5** በዚያ ጊዜ ኢየሩሳሌም፣ መላው ይሁዳና በዮርዳኖስ ወንዝ ዙሪያ ያለ አገር ሁሉ ወደ እርሱ ይመጡ ነበር። **6** ሕዝቡ ኀጢአታቸውን እየተናዘዙ በዮርዳኖስ ወንዝ በእርሱ እጅ ተጠመቁ። **7** ነገር ግን ከፈሪሳውያንና ከሰዱቃውያን ብዙዎች ለመጠመቅ ወደ እርሱ ሲመጡ ባየ ጊዜ፣ "እናንተ የመርዛማ እባቦች ልጆች ከሚመጣው ቊጣ ለማምለጥ ማን አስጠነቀቃችሁ? **8** ለንስሐ የሚጠቅም ፍሬ ይኑራችሁ። **9** ለራሳችሁም አብርሃም አባታችን አለን" ብላችሁ አታስቡ። እግዚአብሔር ከእነዚህ ድንጋዮች እንኳ ለአብርሃም ልጆችን ማስነሣት እንደሚችል እነግራችኋለሁና። **10** አሁን መጥረቢያው በዛፎቹ ሥር ተቀምጦአል። ስለዚህ መልካም ፍሬ የማያፈራ ዛፍ ሁሉ ይቆረጣል በእሳት ውስጥም ይጣላል። **11** እኔ ለንስሐ የማጠምቃችሁ በውሃ ነው፤ ከእኔ በኋላ የሚመጣው ግን ከእኔ ይልቃል፤ ጫማውን መሸከምም እንኳ አይገባኝም። እርሱ በመንፈስ ቅዱስና በእሳት ያጠምቃችኋል። **12** ዐውድማውን ፈጽሞ ለማጥራትና ስንዴውን በጎተራ ውስጥ ለመክተት መንሹ በእጁ ነው። ገለባውን ግን ፈጽሞ በማይጠፋ እሳት ያቃጥለዋል። **13** ከዚያም ኢየሱስ በዮሐንስ እጅ ሊጠመቅ ከገሊላ ወደ ዮርዳኖስ ወንዝ መጣ። **14** ነገር ግን "እኔ አንተ እንድታጠምቀኝ ሲገባ፣ አንተ እንዴት ወደ እኔ ትመጣለህ?" በማለት ሊያስቆመው ሞከረ። **15** ኢየሱስም መልሶ፣ "አሁን ይህን ፍቀድ፤ ጽድቅን ሁሉ መፈጸም ለእኛ ተገቢ ነውና" አለው። ከዚያም በኋላ ዮሐንስ ፈቀደለት። **16** ኢየሱስ ከተጠመቀ በኋላ፣ ወዲያውኑ ከውሃ ውስጥ ወጣ፤ እነሆም ሰማያት ተከፈቱ። የእግዚአብሔር መንፈስ በርግብ መልክ ሲወርድና በእርሱ ላይ ሲቀመጥ አየ። **17** እነሆ፣ የምወደው ልጄ ይህ ነው። "በእርሱ እጅግ ደስ ይለኛል" የሚል ድምፅ ከሰማያት መጣ።

#### Matthew 3:1

##### ማቴዎስ 3፡ 1-3

አጠቃላይ መረጃ፡ ይህ ጸሐፊው የመጥመቁ ዮሐንስን ታሪክ የተነናገረበት አዲስ የታሪኩ አካል መጀመሪያ ነው፡፡ በቁ. 3 ላይ ጸሐፊው የኢየሱስ አገልግሎት መንገድን ያዘጋጅ ዘንድ መጥመቁ ዮሐንስ በእግዚብሔር የተመረጠ መሆኑን ከነብዩ ኢሳያስ መጽሐፍ ጠቅሶ ጽፏል፡፡ በእነዚህ ቀናት ይህ ዮሴፍ እና የእርሱ ቤተሰብ ከግብጽ ምድር ወደ ናዝሬት ከተመሰሉ ብዙ ዓመታት በኋላ የሆነ ነው፡፡ ይህ ምናልባትም ኢየሱስ አገልግሎቱን ለመጀመር በተቃረበበት ጊዜ የተፈጸመ ነገር ይሆናል፡፡ ኤቲ፡ “ከዚያ በኋላ” ወይም “ከጥቂት ዓመታት በኋላ” ንሰሓ ግቡ ይህ በቅርጹ ብዙ ቁጥር ነው፡፡ ዮሐንስ ይህንን ለሕዝቡ እየተናገረ ነው፡፡ ( ተመልከት) የእግዚአብሔር መንግስት ቀርባለች “የእግዚአብሔር መንግስት ቀርባለች” የሚለው ሀረግ እግዚአብሔር ንጉሥ ሆነ መግዛቱን ያሳያል፡፡ ይህ ሀረግ በማቴዎስ ወንጌል ውስጥ ብቻ ይገኛል፡፡ ከተቻለ በትርጉምህ ውስጥ “ሰማይ” የሚል ቃልን ተጠቀም፡፡ ኤቲ፡ “በሰማይ የሚኖር አባታችን ራሱን እንደ ንጉሥ አድርጎ በቅርቡ ያሳያል፡፡” ( ተመልከት) በነብዩ ኢሳያስ አስቀድሞ ስለ እርሱ እንዲህ ተብሎ የተነገረው ይህ ስለሆነ ነው ይህ እንዲህ ተብሎ ሊገለጽ ይችላል፡፡ ኤቲ፡፡ “ነብዩ ኢሳያስ ስለ መጥመቁ ዮሐንስ እንዲህ ሲል ተናግሯል፡፡” ( ተመልከት) የአንድ ሰው ድምፅ በዚህ ሥፍራ ላይ “ድምፅ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ሙሉ ሰውን ነው፡፡ ኤቲ፡ “አንድ ሰው አለ፡፡” ( ተመልከት) የጌታን መንገድ አዘጋጁ፣ መንገዱንም አቅኑ “የጌታን መንገድ አዘጋጁ፣ መንገዱንም አቅኑ”፡፡ ይህ በዮሐንስ ሰዎችን ለኢየሱስ መምጣት ሰዎችን በንሰሓ የሚያዘጋጅ ምሳሌያዊ መልዕክት ነው፡፡ ( ተመልከት)

#### Matthew 3:4

##### ማቴዎስ 3፡4-6

አሁን . . . የበረሃ ማር “አሁን” የሚለው ቃል በታሪኩ ፍሰት ውስጥ በዚህ ሥፍራ ለአንባቢው ምልክት እንዲሰጥ ተብሎ ጥቅም ላይ የዋለ ነው፡፡ በዚህ ሥፍራ ማቴዎስ ስለ መጥመቁ ዮሐንስ የኋላ ታሪክ መረጃን ይሰጣል፡፡ ( ተመልከት) የግመል ጠጉር ይለብስ ነበር እንዲሁም ጠፍርንም ይታጠቅ ነበር ይህ የዮሐንስ አለባበስ ከእርሱ በፊት ይኖሩ እንደነበሩ ነብያት በተለይም እንደ ለነብዩ ኤልሳ ትንብታዊ መልዕክት ነበረው፡፡ ( እና ተመልከት) ኢየሩሳሌም፣ ይሁዳ ሁሉ እና በአከባቢው ያሉ ሁሉ ይህ በዚህ አከባቢ ይኖሩ የነበሩ ሰዎችን የሚያመለክት ነው፡፡ በዚህ ሥፍራ “ሁሉም” የሚለው ቃ “ብዙ” ማለት ነው፡፡ ማቴወዎስ ወደ መጥመቁ ዮሐንስ የመጡት ብዙ ሰዎች መሆናቸውን አጽኖት ይሰጠቃል፡፡ ( እና ተመልከት) በእርሱ ተጠመቁ ይህ እንዲህ ተብሎ ሊገለጽ ይችላል፡፡ ኤቲ፡ “ዮሐንስ አጠመቃቸው፡፡” ( ተመልከቱ) እነርሱ ይህ ማለት ከኢየሩሳሌም፣ ከይዳ እና ከዮርዳኖስ ዙሪያ ይኖሩ የነበሩ ሰዎች መምጣታቸውን ያመለክታል፡፡

#### Matthew 3:7

##### ማቴዎስ 3፡7-9

አጠቃላይ መረጃ መጥመቁ ዮሐንስ ፈርሳዊያንን እና ሳዱቃዊያንን ይገስጻቸው ጀመረ፡፡ እናንተ የመርዛማ እባብ ልጆች ይህ ምሳሌያዊ አነጋገር ነው፡፡ መርዛማ እባቦች አደገኛ ናቸው እንደሁም ክፋትን ይወክላሉ፡፡ ኤቲ፡ “እናንተ መርዛማ እባቦች!” ወይም “ልክ እንደ መርዝማ እባቦች ክፉዎች ናችሁ፡፡” ( ተመልከት ከሚመጣው ቁጣ እንድታመልጡ ማን አስጠነቀቃችሁ ዮሐንስ ፈርሳዊያንን እና ሳዱቃዊያንን ለማስጠንቀቅ ምክንያቱም እግዚአብሔር እንዳይቀጣቸው ዮሐንስ ያጠምቃቸው ዘንድ ይጠይቁት ነበር፡፡ ይሁን እንጂ ኃጢአት ማድረጋቸውን ማቆም አይፈልጉም ነበር፡፡ ኤቲ፡ “በዚህ ዓይነት መንገድ ከእግዚአብሔር ፍርድ ማምለጥ አይቻልም፡፡” ወይም “እኔ ስላጠመኳችሁ ከእግዚአብሔር ፍርድ የሚታመልጡ አይመስላችሁ፡፡” ( ተመልከት) ከሚመጣው ቁጣ እንድታመልጡ “ቁጣ” የሚለው ቃል በዚህ ሥፍራ ጥቅም ላይ የዋለው የእግዚአብሔርን ቁጣ ለማመለከት ሲሆን ምክንያቱ ደግሞ ይህ ከእግዚአብሔር ቅጣት ቀድሞ የሚመጣ ስለሆነ ነው፡፡ ኤቲ፡ “ከሚመጣው ቅጣት ለማምለጥ” ወይም “ከእግዚአብሔር ቅጣት ለማምለጥ፡፡” ( ተመልከት) የንሰሓን ፍሬ አፍሩ “አፍሩ” የሚለው ቃል ምሳሌያዊ አነጋገር ሲሆን የሰውዬውን ተግበባራት ያሳያል፡፡ ኤቲ፡ “ተግባራችሁ በእውነት ንሰሓ እንደገባችሁ ያሳይ፡፡” ( ተመልከት) አባታችን አብረሃም አለልን “አብረሃም አባታችን ነው” ወይም “እኛ የአብረሃም ዘሮች ነን፡፡” የአይሁድ መሪዎች የአብረሃም ዘሮች በመሆናቸው ምክንያት እግዚአብሔር እንደማይቀጣቸው ያስቡ ነበር፡፡” ( ተመልከት) እኔ ግን እንዲህ እላችኋለሁ ይህ ዮሐንስ ቀጥሎ ስለሚናር ነገር አጽኖት እንድሰጠ ያሳያል፡፡ ከእነዚህ ድንጋዮች እግዚአብሔር ልጆችን ማስነሳት ይችላል “ከእነዚህ ድንጋዮች ሳይቅር እግዚአብሔር ለአብረሃም ለልጆችን አበጅቶ ለአብረሃም መስጠጥ ይችላል፡፡”

#### Matthew 3:10

##### ማቴዎስ 3፡ 10-12

አያያዥ ዓረፍተ ነገር መጥመቁ ዮሐንስ ፈርሳዊያንን እና ሳዱቃዊያንን መገሰጹን ቀጥሏል፡፡ በዛፉ ሥር ላይ መሳሩ ተቀምጦዋል፡፡ መልካምን ፍሬ የማያፈራ ዘፍ ሁሉ ተቆርጦ ወደ እሳት ይጣላል፡፡ ይህ ምሳሌ እግዚአብሔር ኃጢአተኞችን ለመቅጣት ተዘጋጅቷል፡፡ ይህ በዚህ መንገድ ሊገለጽ ይችላል፡፡ ኤቲ፡ “እግዚብሔር ምሳሩን አንስቷል፡፡ መጥፎ ፍሬ የሚያፈሩ ዛፎችን ለመቁረጥ እና ለማቃጠል ተዘጋጅቷል” ወይም “አንድ ሰው መጥፎ ፍሬ የሚያፈራን ዘፍ ለመቁረጥ እና ለማቃጠል ምሳሩን እንደሚያዘጋጅ ሁሉ እግዚአብሔርም ስለኃጢአታችሁ ሊቀጣችሁ ተዘጋጅቷል፡፡ ( እና ተመልከት) ለንሰሓ “ንሰሓ እንደገባችሁ የሚያሳይ ነገር” ነገር ግን ከእኔ በኋላ የሚመጣው ኢየሱስ ከዮሐንስ በኋላ የሚመጣው ነው፡፡ ከእኔ ይልቅ ኃይለኛ ነው “ከእኔ ይልቅ በጣም ጠቃሚ ነው፡፡” በመንፈስ ቅዱስ እና በእሳት ያጠምቃችኋል ይህ ምሳሌ የዮሐንስን ጥምቀት ለወደፊት ከሚሆነው በእሳት መጠመቅ ጋር ያነጻጽራል፡፡ ይህ ማለት የዮሐንስ ጥምቀት ሰዎች ከኃጢአታቸው መንጻታቸው ውጫዊ ምሳሌ ሆኖ የሚያገለግል ብቻ ነው፡፡ በመንፈስ ቅዱስ እና በእሳት መጠመቅ ግን ሰዎችን በእውነት ከኃጢአታቸው ያነጻል፡፡ ከዮሐንስ ጥምቀት ጋር ለማነጻጸር ይረዳ ዘንድ በትርጉማችሁ ውስጥ ከተቻለ “መጠመቅ” የሚለውን ቃል ጥቅም ላይ አውሉት፡፡ ( ተመልከት) ስንዴውን ከገለባው መለየት እንዲችል መንሹ በእጁ ላይ ነው ይህ ምሳሌ ስንዴ ከገለባ እንደሚለይ ሁሉ ክርስቶስ ጻድቅ የሆኑ ሰዎችን ኃጢአተኞች ከሆኑን ይለያል፡፡ ኤቲ፡ “ክርስቶስ በእጁ መንሽን እንደያዘ ሰው ነው፡፡” ( ተመልከት) መንሽ በእጁ ላይ ነው በዚህ ሥፍራ “በእጁ ላይ ነው” የሚለው ሀረግ ሰውየው ተግባራዊ ለማድረግ ዝግጁ መሆኑን ያሳያል፡፡ ኤቲ፡ “ክርስቶስም መንሹን በእጁ ይዟል ምክንያቱም ዝግጁ ነው፡፡” መንሽ ይህ የስንዴ ነዶን ወደ ሰማይ በመወርወር በንፋስ አማካኝነት ገለባውን ከፍሬው ለመለየት የሚረዳ መሣሪያ ነው፡፡ ክብደት ያለው ፍሬው መደመሬት ስወድቅ የማይፈለገው ገለባው ግን በንፋስ ይወሰዳል፡፡ ከሹካ ጋር ተመሳሳይ ቅርጽ ያለው ሲሆን መንሽ ግን የሚሠራው ከእንጨት ነው፡፡ ( ተመልከት) አውድማ “እህል የሚወቃበት ሜዳ” ወይም “ፍሬው እና ገለባው የሚለይበት ሥፍራ” ምርቱንም ወደ ጎተራው ይከተዋል . . . ገለባውን ግን ወደ ማይጠፋ እሳት ውስጥ ይጨምረዋል፡፡

ይህ እግዚአብሔር እንዴት ጻድቃንን ከኃጢአትን እንደሚለይ የሚያሳይ ምሳሌ ነው፡፡ ገበሬ ስንዴውን ወደ ጎተራው እንደሚያስገባ ሁሉ ጻድቃንም ወደ ሰማይ ይሄዳሉ እንዲሁም እንደ ገለባው ያሉትን ሰዎች እግገዚአብሔር ወደ ማይጠፋ እሳት ውስጥ ይጨምራቸዋል፡፡ ( ተመልከት) ወደማይጠፋ ይህ እንዲህ ባለ መንገድ ሊገለጽ ይችላለል፡፡ ኤቲ፡ “ነዶ ወደማያልቅ፡፡” ( ማይጠፋ እሳት ውስጥ ይጨምራቸዋል፡፡ ( ተመልከት))

#### Matthew 3:13

##### ማቴዎስ 3፡13-15

አያያዥ ዓረፍተ ነገር በዚህ ሥፍራ ጸሐፊው ታርኩ በኋላ ላይ ዮሐንስን ኢየሱስን ወደ አጠመቀበት ይቀይረዋል፡፡ በዮሐንስ እጅ ለመጠመቅ

ይህ እንዲህ ባለ መንገድ በቀጥታ ሊገለጽ ይችላል፡፡ ኤቲ፡ “ዮሐንስ ያጠምቀው ዘንድ፡፡” ( ተመልከት) አንተ ወደ እኔ ትመጣለህ? እኔ በአንተ እጅ መጠመቅ ያስፈልገኛል፡፡

ኢየሱስ ለጠየቀው ጥያቄ ዮሐንስ በአግራሞት በጥያቄ መልክ ስመልስ እናያለን፡፡ ኤቲ፡ “አንተ ከእኔ ይልቅ አስፈላጊ ነህ፡፡ እኔ አንተን ማጥመቅ የለብኝም፡፡ አንተ እኔ ማጥመቅ አለብህ፡፡” ( ተመልከት) ለእኛ በዚህ ሥፍራ “እኛ” የሚለው ቃል ኢየሱስን እና ዮሐንስን የሚታመለክት ናት፡፡ ( ተመልከት)

#### Matthew 3:16

##### ማቴዎስ 3፡16-17

አያያዥ ዓረፍተ ነገር ይህ ስለ መጥመቁ ዮሐንስ የተነገረው ታርክ መጨረሻ እና ኢየሱስን ካጠመቀ በኋላ ምን እንደሆነ የተገለጸበት ክፍል ነው፡፡ ከተጠመቀ በኋላ ይህ በቀጥታ እንዲህ ባለ መንገድ ሊገለጽ ይችላል፡፡ ኤቲ፡ “ዮሐንስ ኢየሱስን ካጠመቀ በኋላ፡፡” ( ተመልከት) እነሆ “እነሆ” የሚለው ከዚህ ቀጥሎ ያለው ማስረጃ አስገራሚ ስለሆነ አጽኖት ለመስጠት ነው፡፡ ሰማያት ለእርሱ ተከፈቱ ይህ እንዲህ ባለ መንገድ በቀጥታ ሊገለጽ ይችላል፡፡ ኤቲ፡ “ኢየሱስ ሰማያት ተከፍቶ ተመለከተ” ወይም “እግዚአብሔር ሰማያትን ለኢየሱስ ከፈተ”፡፡ ( ተመልከት) በእርግም አምሳሌ ወረደ አማራጭ ትርጉሞች እነዚህ ናቸው 1) መንፈስ በእርግም አምሳሌ መውረዱን የሚያመለክት ቀጥተኛ ትርጉም ወይም 2) እርግም በቀስታ እንደሚትወርድ ሁሉ ልክ እንደዚሁ መንፈስ ቅዱስ በቀስታ በኢየሱስ ላይ መውረዱን የሚያመለክት ምሳሌ ነው፡፡ ( ተመልከት) እንዲህ የሚል ድምፅ ከሰማይ መጣ “ኢየሱስ ድምፅ ከሰማይ ሰማ፡፡” (UDB) ( ተመልከት) ልጅ ይህ የኢየሱስ በጣም አስፈላጉ የማዕረግ ስም ነው፣ የእግዚአብሔር ልጅ፡፡ ( ተመልከት)

### Translation Questions

#### Matthew 3:1

##### መጥምቁ ዮሐንስ በምድረ በዳ የሰበከው መልእክት ምን ነበር?

ዮሐንስ "መንግሥተ ሰማያት ቀርባለችና ንስሐ ግቡ" በማለት ሰበከ። [3:2]

##### መጥምቁ ዮሐንስ ምን ለማድረግ እንደሚመጣ ነው የኢሳይያስ ትንቢት የሚናገረው?

ትንቢቱ የሚናገረው መጥምቁ ዮሐንስ የጌታን መንገድ እንደሚያዘጋጅ ይናገራል። [3:3]

#### Matthew 3:4

##### ሕዝቡ በዮሐንስ ሲጠመቁ ምን አደረጉ?

ሲጠመቁ፣ ኃጢአታቸውን ተናዘዙ። [3:6]

#### Matthew 3:7

##### ፈሪሳውያንንና ሰዱቃውያን ምን እንዲያደርጉ መጥምቁ ዮሐንስ ነገራቸው?

ፈሪሳውያንና ሰዱቃውያን ለንስሐ የሚገባውን ፍሬ እንዲያፈሩ መጥምቁ ዮሐንስ ነገራቸው። [3:8]

##### መጥምቁ ዮሐንስ ፈሪሳውያንና ሰዱቃውያን ለራሳቸው እንዳያስቡ ያስጠነቀቃቸው ምንድነው?

ፈሪሳውያንና ሰዱቃውያን አብርሃም አባት እንዳላቸው እንዳያስቡ አስጠንቅቋል። [3:9]

#### Matthew 3:10

##### ዮሐንስ እንደሚለው፣ መልካም ፍሬ የማያፈራ ዛፍ ሁሉ ምን ይሆናል?

መልካም ፍሬ የማያፈራው ዛፍ ሁሉ ተቆርጦ ወደ እሳት እንደሚጣል ዮሐንስ ተናገረ። [3:10]

##### ከዮሐንስ በኋላ የሚመጣው እንዴት ነው የሚያጠምቀው?

ከዮሐንስ በኋላ የሚመጣው በመንፈስ ቅዱስ እና በእሳት ያጠምቃል። [3:11]

#### Matthew 3:13

##### እንዲያጠምቀው ዮሐንስን ለማሳመን ኢየሱስ ምን ተናገረ?

ጽድቅን ሁሉ ለመፈጸም ሲባል ዮሐንስ ኢየሱስን ማጥመቊ ትክክል እንደሚሆን ኢየሱስ ተናገረ። [3:15]

#### Matthew 3:16

##### ኢየሱስ ከውኃ ሲወጣ ያየው ምን ነበር?

ከውኃው ሲወጣ ኢየሱስ የእግዚአብሔር መንፈስ እንደ ርግብ ሲወርድበት አየ። [3:16]

##### ኢየሱስ ከተጠመቀ በኋላ ከሰማይ የተናገረው ድምፅ ምን የሚል ነበር?

ከሰማይ የተሰማው ድምፅ "በእርሱ ደስ የሚለኝ የምወደው ልጄ ይህ ነው" የሚል ነበር። [3:17]

### ምዕራፍ 4

**1** ከዚያም በኋላ በዲያብሎስ ሊፈተን መንፈስ ኢየሱስን ወደ ምድረ በዳ መራው፡፡ **2** ኢየሱስ ዐርባ ቀንና ዐርባ ሌሊት ከጾመ በኋላ ተራበ፡፡ **3** ፈታኙ ወደ እርሱ መጣና፣ ‹‹የእግዚአብሔር ልጅ ከሆንህ፣ እንጀራ እንዲሆኑ እነዚህን ድንጋዮች እዘዛቸው›› አለው፡፡ **4** ኢየሱስ ግን መለሰና፣ ‹‹ሰው ከእግዚአብሔር አፍ በሚወጣው ቃል ሁሉ እንጂ በእንጀራ ብቻ አይኖርም ተብሎ ተጽፎአል" አለው፡፡ **5** ከዚያም ዲያብሎስ ወደ ቅድስቲቱ ከተማ ወሰደው፤ በቤተ መቅደስ ሕንጻ ዐናት ላይም አቁሞ፣ **6** የእግዚአብሔር ልጅ ከሆንህ፣ ራስህን ወደ ታች ወርውር፤ ‹እንዲጠብቁህ መላእክቱን ይልካል፣› እና ‹‹እግርህ ድንጋይ እንዳይመታው፣ በእጆቻቸው ያነሡሃል›› ተብሎ ተጽፎአል አለው፡፡ **7** ኢየሱስም፣ ‹‹‹ጌታ አምላክህን አትፈታተን› ተብሎም ተጽፎአል›› አለው፡፡ **8** እንደ ገናም ዲያብሎስ ወደ አንድ ተራራ ወሰደውና የዓለምን መንግሥታት ሁሉ ከሙሉ ክብራቸው ጋር አሳየው፡፡ **9** ‹‹ብትወድቅና ብትሰግድልኝ፣ እነዚህን ሁሉ እሰጥሃለሁ›› አለው፡፡ **10** ከዚያም ኢየሱስ፣ አንተ ሰይጣን ከዚህ ሂድ! ‹ለጌታ ለአምላክህ ስገድ፣ እርሱንም ብቻ አምልክ››› ተብሎ ተጽፎአልና አለው፡፡ **11** ከዚያ በኋላ ዲያብሎስ ተወው፤ እነሆም፣ መላእክት መጡና ኢየሱስን አገለገሉት፡፡ **12** ኢየሱስ የዮሐንስን መያዝ ሲሰማ፣ ወደ ገሊላ ሄደ፡፡ **13** ናዝሬትን ትቶ በመሄድ በዛብሎንና በንፍታሌም አገር በገሊላ ባሕር አጠገብ ባለው በቅፍርናሆም ኖረ፡፡ **14** ይህ የሆነው፣ በነቢዩ ኢሳይያስ ተነግሮ የነበረው እንዲፈጸም ነው፤ ይኸውም፡- **15** ‹‹የዛብሎን ምድርና የንፍታሌም ምድር፣ በባሕሩ አቅጣጫ፣ ከዮርዳኖስ ማዶ፣ የአሕዛብ ገሊላ! **16** በጨለማ ውስጥ የኖረ ሕዝብ ታላቅ ብርሃን አየ፣ በሞት ጥላና ምድር ውስጥ ለሚኖሩትም፣ ብርሃን ወጣላቸው›› የሚለው ነው፡፡ **17** ኢየሱስ ከዚያ ጊዜ አንሥቶ፣ ‹‹መንግሥተ ሰማያት ቀርባለችና ንስሐ ግቡ›› እያለ መስበክ ጀመረ፡፡ **18** ኢየሱስ በገሊላ ባሕር አጠገብ እየሄደ ሳለ፣ ሁለት ወንድማማቾችን አየ፤ ጴጥሮስ ተብሎ የሚጠራው ስምዖንና ወንድሙ እንድርያስ ዓሣ አጥማጆች ስለ ነበሩ፣ ወደ ባሕሩ መረብ እየጣሉ ነበር፡፡ **19** ኢየሱስ፣ ‹‹ኑ፣ ተከተሉኝ፤ ሰዎችን የምታጠምዱ አደርጋችኋለሁ›› አላቸው፡፡ **20** እነርሱም ወዲያውኑ መረባቸውን ትተው ተከተሉት፡፡ **21** ኢየሱስ ከዚያ ዐለፍ እንዳለም ሁለት ሌሎች ወንድማማቾችን፣ የዘብዴዎስን ልጅ ያዕቆብንና ወንድሙን ዮሐንስን አየ፤ ከአባታቸው ከዘብዴዎስ ጋር በጀልባ ውስጥ መረቦቻቸውን ያበጃጁ ነበር፡፡ ኢየሱስም ጠራቸው፡፡ **22** ወዲያውኑ ጀልባዋንና አባታቸውን ትተው ተከተሉት፡፡ **23** ኢየሱስ በምኵራቦቻቸው ውስጥ እያስተማረ፣ የመንግሥትን ወንጌልም እየሰበከና በሕዝቡ መካከል ያሉ በሁሉም የደዌና የበሽታ ዐይነት የሚሠቃዩትን እየፈወሰ በመላው ገሊላ ተዘዋወረ፡፡ **24** ስለ እርሱ በሶርያ ምድር ሁሉ ተወራ፤ ሕዝቡም የታመሙትን ሁሉ፣ በልዩ ልዩ ደዌና ሕመም የሚሠቃዩትን፣ በአጋንንት የተያዙትንና የሚጥል በሽታ ያለባቸውን፣ ሽባዎችንም ወደ እርሱ አመጡ፤ እርሱም ፈወሳቸው፡፡ **25** ከገሊላ፣ ከዐሥሩ ከተሞች፣ ከኢየሩሳሌም፣ ከይሁዳና ከዮርዳኖስ ወንዝ ማዶ እጅግ ብዙ ሕዝብ ተከተሉት፡፡

#### Matthew 4:1

##### ማቴዎስ 4፡1-4

አጠቃላይ መረጃ በዚህ ሥፍራ ላይ ጸሐፊው ኢየሱስ በምድረ በዳ 40 ቀናትን ያሳለፈበትን፣ በሴጣን የተፈተነበትን የታሪኩን አዲስ ክፍል ይጀምራል፡፡ በቁጥር 4 ላይ ኢየሱስ ከዘዳግም መጽሐፍ በተወሰዱ ጥቅሶች አማካኝነት ሴጣንን ስገስጸው እንመለከታለን፡፡ ኢየሱስ በመንፈስ ተመርቶ

ይህ በቀጥታ በዚህ መንገድ ሊገለጽ ይችላል፡፡ ኤቲ፡ “መንፈስ ኢየሱስን መራው፡፡” ( ተመልከት) በዳብሎስ ይፈተን ዘንድ ይህ በቀጥታ በዚህ መንገድ ሊገለጽ ይችላል፡፡ ኤቲ፡ “ዳብሎስ እርሱን መፈተን ይችል ዘንድ፡፡” ( ተመልከት) ዳቢሎስ . . . ፈታኙ እነዚህ ሁለት ቃላት የሚያመለክቱት አንድ ነው፡፡ እነዚህ ሁለቱን ለመተርጎም አንድ ቃል መጠቀም ትችላላችሁ፡፡ ጾመ . . . ተራበ ይህ ስለኢየሱስ የተባለ ነው፡፡ አንተ የእግዚአብሔር ልጅ ከሆንክ እዘዝ የዚህ ሀረግ አማራጭ ትርጓሜዎች 1) ይህ ፈተና ኢየሱስ ለራሱ ጥቅም ተዓምራትን ይሠራ ዘንድ የቀረበ ፈተና ነው፡፡ ኤቲ፡ “አንተ የእግዚአብሔር ልጅ ነህ ስለዚህ ማዘዝ ትችላለህ፡፡” 2) ይህ የሚያመለክተው በኢየሱስ ላይ የቀረበውን ክስ ነው፡፡ ኤቲ፡ “የእግዚአብሔር ልጅ መሆንህ ትዕዛዝ በመስጠት አረጋግጥ፡፡” ሴጣን ኢየሱስ የእግዚአብሔር ልጅ እንደሆነ እንደሚያውቅ ማሰቡ ይበልጥ ተመራጭ ነው፡፡

የእግዚአብሔር ልጅ ይህ በኢየሱስ እና በእግዚአብሔር መካከሎ ያለውን ግንኙነት የሚገልጽ ስም ነው፡፡ ( ተመልከት) ድንጋዩ ዳቦ እዲሆን እዘዝ ይህንን በቀጥጣ እንዲህ ባለ መንገድ ሊገለጽ ይችላል፡፡ ኤቲ፡ “ለእነዚህ ድንጋዮች እንዲህ ብለህ ተናገር፣ ዳቦ ሁኑ!” ( ተመልከት)

ዳቦ ኤቲ፡ “ምግብ” ( ተመልከት)

እንዲህ ተብሎ ተጽፏል ይህ እንዲህ ባለ መንገድ በቀጥታ ሊገለጽ ይችላል፡፡ ኤቲ፡ “ሙሴ ከብዙ ዘመናት በፊት እንዲህ በማለት ጽፏል፡፡” ( ተመልከት)

የሰው ልጅ በዳቦ ብቻ አይኖርም ይህ በቀላሉ በሰው ልጅ ሕይወት ውስጥ ከምግብ በላይ ሌላ በጣም አስፈላጊ ነገር አለ ማለት ነው፡፡

ከእግዚአብሔር አፍ በሚወጣ ማንኛውም ቃ እንጂ በዚህ ሥፍራ “ቃል” እና “አፍ” የሚሉ ቃላት እግዚአብሔር የተናገራቸውን ነገሮችን ያመለክታሉ፡፡ ኤቲ፡ “እግዚአብሔር የተናገራቸውን ነገሮች በማድመጥ እንጂ፡፡” ( ተመልከት)

#### Matthew 4:5

##### ማቴዎስ 4፡5-6

አጠቃላይ መረጃ፡ በቁጥር 6 ላይ ሴጣን ከመዝሙረ ዳዊት መጽሐፍ ውስጥ ኢየሱስን ለመፈተን ሲል የሆነ ሀሳብ ስወስድ እናያለን፡፡

አንተ የእግዚአብሔር ልጅ ከሆንክ ራስህን ወደታች ወርውር የዚህ ሀረግ አማራጭ ትርጉሞች 1) 1) ይህ ፈተና ኢየሱስ ለራሱ ጥቅም ተዓምራትን ይሠራ ዘንድ የቀረበ ፈተና ነው፡፡ ኤቲ፡ “አንተ የእግዚአብሔር ልጅ በመሆንህ ራስህን ወደታች መወርወር ትችላለህ፡፡” ወይም 2) ይህ የሚያመለክተው በኢየሱስ ላይ የቀረበውን ክስ ነው፡፡ ኤቲ፡ “አንተ በእውነት የእግዚአብሔር ልጅ ስለመሆንህ ራስህን ወደታች በመወርወር አረጋግጥ፡፡” (UDB) ሴጣን ኢየሱስ የእግዚአብሔር ልጅ እንደሆነ እንደሚያውቅ ማሰቡ ይበልጥ ተመራጭ ነው፡፡

የእግዚአብሔር ልጅ ይህ በኢየሱስ እና በእግዚአብሔር መካከሎ ያለውን ግንኙነት የሚገልጽ ስም ነው፡፡ ( ተመልከት)

ራስህን ወደታች ወርውር “ወደታች ራስህን ወርውረህ ውደቅ” ወይም “ወደታች ዝለል”

እንዲህ ተብሎ ተጽፏልና ይህ በዚህ መንገድ በቀጥታ ሊገለጽ ይችላል፡፡ ኤቲ፡ “መዝሙረኛው በመመጽሐፉ ውስጥ አንዲህ ብሎ ጽፏልና” ወይም “በቅዱሳት መጽሐፍ ውስጥ እንዲህ ተብሏልና፡፡” ( ተመልከት)

ይጠብቁህ ዘንድ መልአክቱን ስለአንተ ያዛልና “አንተን እንዲጠብቁህ እግዚአብሔር መልአክቱን ስለአንተ ያዛል፡፡” ይህ እንዲህ ተብሎ በትምህረተ ጥቅስ ውስጥ ሊተረጎም ይችላል፡፡ ኤቲ፡ “እግዚአብሔር ለመልአክቱ እንዲህ ይላቸዋል፣ “ጠብቁት፡፡” ( ተመልከት)

ያነሱሃል “መልአክቱ ይይዙሃል”

#### Matthew 4:7

##### ማቴዎስ 4፡7-9

አጠቃላይ መረጃ፡ በቁጥር 7 ላይ ኢየሱስ ሴጣንን የገሰጸው ከዘዳግም መጽሐፍ ውስጥ በተወሰደ ጥቅ አማካኝነት ነው፡፡

እንደገና እንዲህ ተብሎ ተጽፏል ኢየሱስ እንዲህ ማለቱ እንደገና ከመጽሐፍ ቅዱስ መጥቀሱን የሚያመለክት ነው፡፡ ኤቲ፡ “እንደገና ሙሴ በቅዱሳት መጽሐፍት ውስጥ የጻፈውን ነገር እነግርሃለሁ፡፡” ( እና ተመልከት)

አትፈታተኑት በዚህ ሥፍራ ላይ “እናንተ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ማንኛውንም ሰው ነው፡፡ ኤቲ፡ “ማንም እርሱን መፈታተን የለበትም” ወይም “ማንኛውም ሰው እርሱን መፈታተን የለበትም፡፡”

እንደገና ዳቢሎስ “በመቀጠልም ዳቢሎስ”

እንዲህ አለው “ዳቢሎስ ኢየሱስን እንዲህ አለው፡፡”

እነዚህን ነገሮች ሁሉ እሰጥሃለሁ፡፡ “እነዚህ ነገሮች ሁሉ እሰጥሃለሁ፡፡” ፈታኙ አንዳንዶቹን ሳይሆን “ሁሉንም ነገሮች” እንደሚሰጠው አጽኖት ሰጥቶዋል፡፡”

#### Matthew 4:10

##### ማቴዎስ 4፡10-11

አያያዥ ዓረፍተ ነገር፡ ይህ ሴጣን ኢየሱስን እንዴት እንደፈተነው የሚያወሳው ታሪክ የመጨረሻው ክፍል ነው፡፡

አጠቃላይ መረጃ፡ በቁጥር 10 ላይ ኢየሱስ ከዘዳግም መጽሐፍ ውስጥ በመውሰድ ሴጣንን ገስጾታል፡፡

እንዲህ ተብሎ ተጽፏልና ይህ በዚህ መንገድ በቀጥታ ሊገለጽ ይችላል፡፡ ኤቲ፡ “መዝሙረኛው በመመጽሐፉ ውስጥ አንዲህ ብሎ ጽፏልና” ወይም “በቅዱሳት መጽሐፍ ውስጥ እንዲህ ተብሏልና፡፡” ( ተመልከት)

አንተ አለብህ በዚህ ሥፍራ “አንተ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ማንኛውንም ሰው ነው፡፡ ( ተመልከት)

እነሆ “እነሆ” የሚለው ቃል ከዚህ በመቀጠል የሚሰጠው መረጃ እጅግ አስፈላጊ መሆኑን የሚያመለክት ነው፡፡

#### Matthew 4:12

##### ማቴዎስ 4፡12-13

አጠቃላይ መረጃዎች፡ ይህ ኢየሱስ በገሊላ አገልግሎቱን የጀመረበትን መንገድ ጸሐፊው የገለጸበት አዲሱ የታሪኩክፍል ጅማሬ ነው፡፡ እነዚህ ጥቅሶች ኢየሱስ እንዴት ወደ ገሊላ እንደመጣ ያብራራሉ፡፡ ( ተመልከት)

አሁን ይህ ቃል በታሪኩ ፍሰት ውስጥ ያለውን ክፍተት ለማሳየት ጥቅም ላይ የዋሉ ናቸው፡፡ ማቴዎስ በዚህ ሥፍራ ላይ የታሪኩን አንዲስ ጅማሬ ክፍል ይናገራል፡፡ ዮሐንስ ተሠረ ይህ በቀጥታ እንዲህ ባለ መንገድ ሊገለጽ ይችላል፡፡ ኤቲ፡ “ንጉሡ ዮሐንስን አሠረው፡፡” ( ተመልከት)

በዛብሎን እና ንፍታሌን አገር እነዚህ ከብዙ ዓመታት በፊት ከሌላ ሀገር የመጡ ሰዎች ቦታወን ከመቆጣጠራቸው በፊት በእነዚህ ሥፍራዎች ይኖሩ የነበሩ ጎሣዎች ስም ነው፡፡ ( ተመልከት)

#### Matthew 4:14

##### ማቴዎስ 4፡14-16

አጠቃላይ መረጃ፡ በቁጥር 15 እና 16 ላይ ኢየሱስ በገሊላ የነበረው አገልግሎት ከዚህ በፊት ተነግሮ የነበረ ትንቢት ፍጻሜ መሆኑን ለማሳየት ጸሐፊው ከነብዩ ኢሳያስ መጽሐፍ ይጠቅሳል፡፡

እንዲህም ሆነ ይህ ኢየሱስ ቅፍርናሆም ወደ ተሰኘው መንደር ለመኖር መምጣቱን ያመለክታል፡፡

ከዚህ በፊት እንደተነገረው ይህ እንዲህ ባለ መንገድ በቀጥታ ሊገለጽ ይችላል፡ ኤቲ፡ “እግዚአብሔር እንደተናገረው፡፡” ( ተመልከት)

የዛብሎን እና የንፍታሌን አገር . . . የአሕዛብ ገሊላ እነዚህ ሁሉ ስሞች አንድን አከባቢ የሚያመለክቱ ናቸው፡፡ ይህ በአንድ ዓረፍተ ነገር ሊተረጎም ይችላል፡፡ ኤቲ፡ “በዛብሎን እና ንፍታሌን አገር . . . ብዙ አሕዛብ የሚኖሩበት የገሊላ መንድ፡፡”

በባሕር መንገድ ይህ የገሊላን ባሕርን ያመለክታል፡፡

በጨለማ የተቀመጠ ሕዝብ ታላቅ ብርሃንን አየ በዚህ ሥፍራ “ብርሃን” የሚለው ቃል ግብረገባዊ ጨለማን ወይም ሰዎችን ከእግዚአብሔር የለየውን ኃጢአትን የሚያመለክት ነው፡፡ ይህ አሁን ከእግዚአብሔር ዘንድ ተስፋን ያገኙ ነገር ግን አስቀድሞ ምንም ተስፋ ያልነበራቸውን ሕዝቦች ያሳያል፡፡ ( ተመልከት)

በዚያ አከባቢ የሚኖሩ እና በሞት ጥላ ሥር ላሉ ሕዝቦች ብርሃን ወጣላቸው ይህ ከመጀመሪያው የዓረፍተ ነገሩ ክፍል ጋር ተመሳሳይ ትርጉም አለው፡፡ በዚህ ሥፍራ ላይ “አከባቢ እና በሞት ጥላ ሥር” የሚለው ሀረግ የሚያመለክተው መንፈሳዊ ሞት ወይም ከእግዚአብሔር መለየት ነው፡፡ ( እና ተመልከት)

#### Matthew 4:17

##### ማቴዎስ 4፡ 17-17

መንግስተ ሰማያት ቀርባለችና ንሰሓ ግቡ ይህን በ MAT 3:2 ላይ እንዴት እንደተረጎምከው ተመልከት፡፡

#### Matthew 4:18

##### ማቴዎስ 4፡18-20

አጠቃላይ መረጃ ይህ በታሪኩ ውስጥ ኢየሱስ በገሊላ ስለነበረው አገልግሎት አስመልክቶ አዲስ ታሪክ የተጀመረበት ነው፡፡ በዚህ ሥፍራ ሰዎች የእርሱ ደቀ መዛሙርት ይሆኑ ዘንድ መሰብሰብ ጀመረ፡፡

መረባቸውን ወደ ባሕሩ ይጥሉ ነበር ኤቲ፡ “ዓሳ ለማጥመድ መረባቸውን ወደ ውሃው ውሰጥ ይጨምሩ” ( ተመልከት)

ተከተሉኝ ኢየሱስ ጴጥሮስ እና እንድርያስን ይከተሉት፣ ከእርሱ ጋር ይኖሩ እና የእርሱ ደቀ መዛሙርት ይሆኑ ዘንድ ጠራቸው፡፡ ኤቲ፡ “ደቀ መዛሙርቴ ሁኑ፡፡” ሰዎችን የሚታጠምዱ አደርጋችኋለሁ ይህ ምሳሌያዊ ንግግር ጴጥሮስ እና እንድርያስ እውነተኛውን መልዕክት ለእግዚአብሔርን ሕዝብ በማስተማሪ ሌሎችም ደግሞ ኢየሱስን እንዲከተሉ ያደርጋሉ፡፡ ኤቲ፡ “ዓሳ ታጠምዱ በነበረበት መንገድ እናንተም ሰዎችን እንዴት መሰብሰብ እንደሚትችል አስተምራችኋለሁ፡፡” ( ተመልከት)

#### Matthew 4:21

##### ማቴዎስ 4፡21-22

አያያዥ ዓረፍተ ነገር፡ ኢየሱስ ደቀ መዛሙርቱ ይሆኑ ዘንድ ተጨማሪ ሰዎችን ጠራ፡፡

ጠራቸው “ኢየሱስ ዮሐንስ እና ያዕቆብን ጠራቸው፡፡” ይህ ሀረግም ኢየሱስ ይከተሉት፣ ከእርሱ ጋር ይኖሩ እና የእርሱ ደቀ መዛሙርት ይሆኑ ዘነድ ጠራቸው ማለት ነው፡፡

ወዲያውኑ “በዚያኑ ጊዜ”

ታንኳቸውን ትተው . . እና ተከተሉት ይህ የሕይወት ዘይቤ ለውጥ መሆኑን መግለጽ በጣም አስፈላጊ ነው፡፡ እነዚህ ሰዎች ወደ ዓሳ አጥማጅነታቸው እና የቤተሰባቸውን ሥራ ከዚያን ጊዜ ጀምረው በሕይወታቸው ዘመን ሁሉ ኢየሱስን ለመከተል ትተዋለል፡፡

#### Matthew 4:23

##### ማቴዎስ 4፡23-25

አያያዥ ዓረፍተ ነገር፡ ይህ ኢየሱስ በገሊላ የጀመረው አገክግሎት ታሪክ የመጨረሻው ክፍል ነው፡፡ እነዚህ ቁጥሮች ምን እንዳደረገ እና ሰዎች የሰጡት ምላሽ ምን እንደሆነ ጠቅለል አድርጎ ያሳየናል፡፡ ([[End of Story]] ተመልከት)

በምኩራቦቻቸው እያስተማረ “በገሊላ ውስጥ በሚገኙ ምኩራቦች ውስጥ እያስተማረ” ወይም “በእነዚህ ሰዎች ምኩራብ ውስጥ እያስተማረ፡፡”

የመንግስቱን ወንጌል እየሰበከ በዚህ ሥፍራ ላይ “መንግስት” የሚለው ቃል የሚያመለክተው እግዚብሔር ንጉሥ ሆኖ መንገሡን ነው፡፡ ኤቲ፡ “ወንጌልን ማለትም እግዚአብሔር እንዴት ራሱን ንጉሥ አድርጎ እንደገለጠ እየሰበከ” (UDB) ( ተመልከት)

ሁሉንም ዓይነት በሽታዎች እና ደዌዎች “ማንኛውንም በሽታ እና ደዌ፡፡” “በሽታ” እና “ደዌ” የሚሉት ቃላት በጣም የተቀራረቡ ናቸው ነገር ግን ከተቻለ በሁለት የተያዩ ቃላት አማካኝነት ቢተረጎሙ መልካም ነው፡፡ “በሽታ” አንድ ሰው አንዲታመም የሚያደርገው ነገር ነው፡፡ “ደዌ” አካላዊ ድክመት ወይም በሽተኛ በመሆን በአካል ላይ የሚሆን ህመም ነው፡፡

በዳቢሎስ የተያዙ ይህ እንዲህ ባለ መንገድ በቀጥታ ሊገለጽ ይችላል፡፡ ኤቲ፡ “በዳቢሎስ የተያዘ” ወይም “ዳቢሎስ የተቆጣጠራቸው፡፡” ( ተመልከት) የሚጥል በሽታ “የሚጥል በሽታ ያለባቸው” ወይም “ካለባቸው በሽታ የተነሳ የሚወድቁትን”

ሽባዎችን “መራመድ የማይችሉትን” ከዐሥሩም ከተሞች ይህ “ዐሥር ከተማዎች” ስም ነው፡፡ ." (UDB) ይህ ከገሊላ ባሕር በደቡብ ምስራቅ በኩሉ የሚገኘውን አከባቢ መጠሪያ ስም ነው፡፡ ( ተመልከት)

### Translation Questions

#### Matthew 4:1

##### በዲያቢሎስ እንዲፈተን ኢየሱስን ወደ ምድረ በዳ የመራው ማን ነው?

በዲያቢሎስ ይፈተን ዘንድ መንፈስ ቅዱስ ኢየሱስን ወደ ምድረበዳ መራው። [4:1]

##### ኢየሱስ በምድረ በዳ ለምን ያክል ጊዜ ጾመ?

ኢየሱስ በምድረ በዳ ለአርባ ቀንና አርባ ሌሊት ጾመ። [4:2]

##### ዲያቢሎስ ለኢየሱስ ያቀረበው የመጀመሪያው ፈተና ምን ነበር?

ዲያቢሎስ ኢየሱስ ድንጋዩን ወደ ዳቦ እንዲቀይር ፈተነው። [4:3]

##### ኢየሱስ ለመጀመሪያው ፈተና ምን መልስ ሰጠ?

ኢየሱስ ሰው ከእግዚአብሔር አፍ በሚወጣ ቃል ሁሉ እንጂ በእንጀራ ብቻ አይኖርም አለ። [4:4]

#### Matthew 4:5

##### ሰይጣን ለኢየሱስ ያቀረበው ሁለተኛው ፈተና ምንድነው?

ኢየሱስ ከቤተ መቅደሱ ራሱን ወደ ታች እንዲጥል ዲያቢሎስ ፈተነው። [4:5]

##### ሰይጣን ለኢየሱስ ያቀረበው ሁለተኛው ፈተና ምንድነው?

ኢየሱስ ከቤተ መቅደሱ ራሱን ወደ ታች እንዲጥል ዲያቢሎስ ፈተነው። [4:6]

#### Matthew 4:7

##### ለሁለተኛው ፈተና ኢየሱስ ምን መልስ ሰጠው?

ኢየሱስ ጌታ አምላክህን አትፈታተነው ሲል መለሰለት። [4:7]

##### ሰይጣን ለኢየሱስ ያቀረበው ሦስተኛው ፈተና ምን ነበር?

ኢየሱስ የዓለም መንግሥታት ሁሉ እንዲሰጡት ወድቆ ያመልከው ዘንድ ዲያቢሎስ ፈተነው። [4:8]

##### ሰይጣን ለኢየሱስ ያቀረበው ሦስተኛው ፈተና ምን ነበር?

ኢየሱስ የዓለም መንግሥታት ሁሉ እንዲሰጡት ወድቆ ያመልከው ዘንድ ዲያቢሎስ ፈተነው። [4:9]

#### Matthew 4:10

##### ኢየሱስ ለሦስተኛው ፈተና ምን መልስ ሰጠ?

ኢየሱስ ጌታ አምላክህን አምልክ፣ እርሱንም ብቻ አገልግል ሲል ኢየሱስ ተናገረ። [4:10]

#### Matthew 4:14

##### ኢየሱስ ወደ ገሊላ ቅፍርናሆም በመሄዱ የተፈጸው ምን ነበር?

በገሊላ ያሉ ሰዎች ታላቅ ብርሃን እንደሚያዩ የተነገረው የኢሳይያስ ትንቢት ተፈጸመ። [4:15]

##### ኢየሱስ ወደ ገሊላ ቅፍርናሆም በመሄዱ የተፈጸው ምን ነበር?

በገሊላ ያሉ ሰዎች ታላቅ ብርሃን እንደሚያዩ የተነገረው የኢሳይያስ ትንቢት ተፈጸመ። [4:16]

#### Matthew 4:17

##### ኢየሱስ ከዚያ በኋላ ምን ስብከት መስበክ ጀመረ?

"መንግሥተ ሰማያት ቀርባለችና ንስሐ ግቡ" እያለ ኢየሱስ ሰበከ። [4:17]

#### Matthew 4:18

##### ጴጥሮስና እንድርያስ መተዳደሪያቸው ምን ነበር?

ጴጥሮስና እንድርያስ አሣ አጥማጆች ነበሩ። [4:18]

##### ኢየሱስ ጴጥሮስንና እንድርያስን ምን እንደሚያደርጋቸው ተናገረ?

ጴጥሮስንና እንድርያስን ሰዎችን አጥማጆች እንደሚያደርጋቸው ኢየሱስ ተናገረ። [4:19]

#### Matthew 4:21

##### ያዕቆብና ዮሐንስ መተዳደሪያቸው ምን ነበር?

ያዕቆብና ዮሐንስ አሣ አጥማጆች ነበሩ። [4:21]

#### Matthew 4:23

##### በዚህ ጊዜ፣ ለማስተማር ኢየሱስ የሄደው ወደ የት ነበር?

ኢየሱስ በገሊላ ምኩራብ አስተማረ። [4:23]

##### ወደ ኢየሱስ ያመጧቸው ምን ዓይነት ሰዎችን ነበር፣ ደግሞስ ኢየሱስ ምን አደረገላቸው?

ታመው እና በአጋንንት የተያዙ ሁሉ ወደ ኢየሱስ መጥተው ነበር፣ ኢየሱስም ፈወሳቸው። [4:24]

##### በዚህ ጊዜ ኢየሱስን ይከተሉ የነበሩት ስንት ሰዎች ነበሩ?

በዚህ ጊዜ ብዙ ሕዝብ ኢየሱስን እየተከተሉት ነበር። [4:25]

### ምዕራፍ 5

**1** ኢየሱስ ሕዝቡን ሲያይ፣ ወደ ተራራ ወጣ፤ እዚያም ሲቀመጥ ደቀ መዛሙርቱ ወደ እርሱ መጡ። **2** እንደዚህ እያለም አስተማራቸው፤ **3** በመንፈስ የደኸዩ የተባረኩ ናቸው፤ መንግሥተ ሰማይ የእነርሱ ናትና። **4** የሚያዝኑ የተባረኩ ናቸው፤ ይጽናናሉና። **5** የዋሆች የተባረኩ ናቸው፤ ምድርን ይወርሳሉና። **6** ለጽድቅ የሚራቡና የሚጠሙ የተባረኩ ናቸው፤ ይጠግባሉና። **7** የሚምሩ የተባረኩ ናቸው፤ ይማራሉና። **8** ልበ ንጹሖች የተባረኩ ናቸው እግዚአብሔርን ያዩታልና። **9** የሚያስታርቁ የተባረኩ ናቸው፤ የእግዚአብሔር ልጆች ይባላሉና። **10** ስለ ጽድቅ የሚሰደዱ የተባረኩ ናቸው፤ መንግሥተ ሰማይ የእነርሱ ናትና። **11** ሰዎች ሲሰድቧችሁና ሲያሳድዷችሁ፣ ወይም በእኔ የተነሣ ክፉውን ሁሉ በእናንተ ላይ በሐሰት ሲናገሩ ብፁዓን ናችሁ። **12** በሰማይ ዋጋችሁ ታላቅ ነውና ደስ ይበላችሁ፣ ሐሤትም አድርጉ። ሰዎች ከእናንተ በፊት የነበሩትን ነቢያት በዚህ መንገድ አሳድደዋቸዋልና። **13** እናንተ የምድር ጨው ናችሁ፤ ጨው ጣዕሙን ካጣ፣ እንደ ገና ጨው እንዴት መሆን ይችላል? ወደ ውጭ ተጥሎ በእግር ከመረገጥ በቀር ፈጽሞ ለምንም አይጠቅምም። **14** እናንተ የዓለም ብርሃን ናችሁ። በተራራ ላይ የተመሠረተች ከተማ ልትሰወር አትችልም። **15** ሰዎች መብራት አብርተው ቤት ውስጥ ላሉት ሁሉ እንዲበራ በመቅረዝ ላይ ያስቀምጡታል እንጂ በቅርጫት ሥር አያስቀምጡትም። **16** መልካሙን ሥራችሁን እንዲያዩና በሰማይ ያለ አባታችሁን እንዲያከብሩት መብራታችሁ እንዲሁ በሰዎች ፊት ይብራ። **17** ሕግንና ነቢያትን ለመሻር የመጣሁ አይምሰላችሁ፤ የመጣሁት ልሽራቸው ሳይሆን ልፈጽማቸው ነው። **18** ምክንያቱም፣ ሰማይና ምድር እስኪያልፍ፣ ሁሉ እስኪፈጸምም ድረስ፣ ከሕግ እንዷ ፊደል ወይም ቅንጣት ከቶ አታልፍም ብዬ በእውነት እነግራችኋለሁ። **19** እንግዲህ ከእነዚህ ትእዛዞች ትንሿን የሚሽርና ለሌሎችም እንዲሁ እንዲያደርጉ የሚያስተምር፣ በመንግሥተ ሰማይ ታናሽ ይባላል። የሚጠብቃቸውና የሚያስተምራቸው ግን በመንግሥተ ሰማይ ታላቅ ይባላል። **20** ምክንያቱም፣ ጽድቃችሁ ከሕግ መምህራንና ከፈሪሳውያን ጽድቅ ልቆ ካልተገኘ መንግሥተ ሰማይ ከቶ አትገቡም እላችኋለሁ። **21** ለቀደሙት፣ 'አትግደል፣ የገደለ ይፈረድበታል' እንደ ተባለ ሰምታችኋል። **22** እኔ ግን፣ 'ወንድሙን የሚቆጣ ሁሉ ይፈረድበታል፣ ወንድሙን፣ 'አንተ የማትረባ!' የሚለው የሸንጎ ፍርድ፣ 'ቂል' የሚለውም የገሃነመ እሳት ፍርድ ይፈረድበታል። **23** እንግዲህ መባህን በመሠዊያው ላይ ልታቀርብ ከሆነና ወንድምህ አንዳች ነገር በአንተ ላይ እንዳለው ካስታወስህ፣ **24** መባህን በመሠዊያው ፊት ትተህ ሂድ፣ በቅድሚያ ከወንድምህ ጋር ታረቅ፣ ከዚያም ተመልሰህ መጥተህ መባህን አቅርብ። **25** ባላጋራህ ለዳኛው፣ ዳኛውም ለአሳሪው አሳልፎ እንዳይሰጥህና በወህኒ ውስጥ እንዳትጣል፣ ወደ ፍርድ ቤት ዐብረኸው እየሄድህ ሳለ ከሚከስስህ ባላጋራህ ጋር በፍጥነት ተስማማ። **26** እውነት እነግርሃለሁ፣ የመጨረሻዋን ሳንቲም እስክትከፍል ድረስ ከዚያ ፈጽሞ አትወጣም። **27** "አታመንዝር" እንደ ተባለ ሰምታችኋል፤ **28** እኔ ግን፣ ሴትን ተመኝቷት የሚመለከት ሁሉ በልቡ አመንዝሯል እላችኋለሁ። **29** የቀኝ ዐይንህ ቢያሰናክህል አውጥተህ ጣለው፤ መላ ሰውነትህ በገሃነም ከሚቃጠል፣ ከሰውነትህ ክፍሎች አንዱ ቢጠፋ ይሻልሃልና። **30** የቀኝ እጅህም ቢያሰናክልህ ቆርጠህ ጣለው፤ መላ ሰውነትህ ገሃነም ውስጥ ከሚገባ ከሰውነትህ ክፍሎች አንዱ ቢጠፋ ይሻልሃል። **31** 'ሚስቱን የሚፈታ ሁሉ የፍቺ ማረጋገጫ ይስጣት' ተብሎአል። **32** እኔ ግን፣ 'በዝሙት ምክንያት ካልሆነ በቀር ሚስቱን የሚፈታ ሁሉ፣ እንድታመንዝር ያደርጋታል፤ ከተፈታች በኋላ የሚያገባትም ምንዝርና ይፈጽማል። **33** ደግሞም ለቀደሙት፣ በሐሰት አትማል፣ መሐላዎችህንም ለጌታ ስጥ እንደ ተባለ ሰምታችኋል። **34** እኔ ግን ከቶ አትማሉ፤ በሰማይም፣ የእግዚአብሔር ዙፋን ነውና፤ **35** በምድርም፣ እግሩ የሚያርፍባት ናትና፤ በኢየሩሳሌምም፣ የታላቁ ንጉሥ ከተማ ናትና። **36** በራሳችሁም አትማሉ፤ አንዷን ጠጕር ነጭ ወይም ጥቍር ማድረግ አትችሉምና። **37** ነገር ግን ንግግራችሁ 'አዎ፣ አዎ'፣ ወይም 'አይደለም፣ አይደለም' ይሁን። ከዚህ የወጣ ሁሉ ከክፉው ነው። **38** ዐይን ስለ ዐይን፣ ጥርስ ስለ ጥርስ እንደ ተባለ ሰምታችኋል፣ **39** እኔ ግን እላችኋለሁ፣ 'ክፉውን ሰው አትቃወሙት፣ ይልቁን የቀኝ ጕንጭህን ለሚመታህ ሌላውንም አዙርለት። **40** ማንም ሰው ሊከስስህና ኮትህን ሊወስድ ቢመኝ፣ ካባህንም ይውሰድ። **41** አንድ ምዕራፍ እንድትሄድ ማንም ሰው ቢያስገድድህ፣ ዐብረኸው ሁለት ምዕራፍ ሂድ። **42** ለሚለምንህ ሁሉ ስጥ፣ ከአንተ መበደር ከሚፈልገውም ፊትህን አታዙር። **43** ባልንጀራህን ውደድ፣ ጠላትህንም ጥላ እንደ ተባለ ሰምታችኋል። **44** እኔ ግን ጠላቶችህን ውደድ ለሚያሳድዷችሁም ጸልዩ ብዬ እነግራችኋለሁ። **45** ይኸውም በሰማያት ያለ አባታችሁ ልጆች እንድትሆኑ ነው። እርሱ ፀሐይን በክፉዎችና በደጎች ላይ ያወጣል፤ ዝናብም በጻድቃንና በኅጥኣን ላይ ያዘንባል። **46** የሚወድዷችሁን ብትወዱ፣ ምን ዋጋ ታገኛላችሁ? ቀራጮች እንኳ እንደዚህ ያደርጉ የለምን? **47** ለወንድሞቻችሁ ብቻ ሰላምታ ብታቀርቡ፣ ከሌሎች የበለጠ የምታደርጉት ምንድን ነው? አሕዛብስ እንኳ ይህንኑ ያደርጉ የለምን? **48** እንግዲህ የሰማይ አባታችሁ ፍጹም እንደ ሆነ እናንተም ፍጹማን ሁኑ።

#### Matthew 5:1

##### ማቴዎስ 5፡1-4

አያያዥ ዓረፍተ ነገር፡ ይህ ኢየሱስ ደቀ መዛሙርቱን ማስመተማር የጀመረበት አዲስ ታሪክ ጅማሬ ክፍል ነው፡፡ ይህ ክፍል እስከ ምዕራፍ 7 ድረስ ይቀጥላል እንዲሁም ብዙ ጊዜም የተራራው ስብከት ተብሎ ይጠራል፡፡

አጠቃላይ መረጃ፡ በቁጥር 3 ላይ ኢየሱስ የተባረኩ ሰዎች ባሕርያት ምን ምን እንደሆኑ መግለጽ ይጀምራል፡፡

አፉን ከፍቶ ኤቲ፡ “ኢየሱስ መናገር ጀመረ” ( ተመልከት)

አስተማራቸው “እነርሱን” የሚለው ቃል ደቀ መዛሙርቱን የሚያመለክት ነው፡፡

በመንፈሰስ ድሆች ይህ ማለት ትሁት የሆነ ማለት ነው፡፡ ኤቲ፡ “እግዚአብሔር እንደሚያስፈልጋቸው ያወቁ፡፡” ( ተመልከት)

መንግስተ ሰማያት የእነርሱ ናትና በዚህ ሥፍራ ላይ “መንግስተ ሰማየት” የሚያመለክተው እግዚአብሔር እንደ ንጉሥ መግዛቱን፡፡ ይህ ሀረግ በማቴዎስ ወንጌል ውስጥ ብቻ ነው የሚገኘው፡፡ ከተቻለ በትርጉማችሁ ውስጥ “ሰማይ” የሚለው ቃል እንዲኖር አድርጉ፡፡ ኤቲ፡ “በሰማይ ያለው እግዚአብሔር ንጉሣቸው ይሆናልና፡፡” ( ተመልከት)

የሚያለቅሱ ያዘኑበት ምክንያት ሊሆን የሚችለው 1) በዚህ ዓለም ኃጢአት ወይም 2) በራሳቸው ኃጢአት ወይም 3) በሌላ ሰው ሞት ምክንያት፡፡ ቋንቋችሁ ካላስገደዳችሁ በስቀተር ምክንያቱን አትግለጹ፡፡

ይጽናናሉና ይህ እንዲህ በቀጥታ ተብሎ ሊገለጽ ይችላል፡፡ ኤቲ፡ “እግዚአብሔር ያጽናናቸዋል፡፡” ( ተመልከት)

#### Matthew 5:5

##### ማቴዎስ 5፡5-8

የዋሆች “ትሁታን” ወይም “በራሳቸው ኃይል የማይታመኑት”

ምድርን ይወርሳሉ “እግዚአብሔር ምድርን ሁሉ ይሰጣቸዋል”

ጽድቅን የሚራቡ እና የሚጠሙ ይህ ምሳሌያዊ አነጋገር ትክክለኛውን ነገር ለማድረግ ከልቡ የሚሻ ሰው ማለት ነው፡፡ ኤቲ፡ “ውሃ እና ምግብን ሰው እንደሚሻ ሁሉ በጽድቅ ለመኖር የሚሹ” ( ተመልከት)

ይሞላሉ ይህ እንዲህ ተብሎ በቀጥታ ሊገለጽ ይችላል፡፡ ኤቲ፡ “እግዚአብሔር ይሞላቸዋ” ወይም “እግዚብሔር ያረካቸዋል፡፡” : ( ተመልከት)

ልበ ንጹሖች

“ልባቸው ንጹሕ የሆኑ ሰዎች፡፡” በዚህ ሥፍራ “ልብ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው የአንድ ሰውን ፍላጎት ነው፡፡ ኤቲ፡ “እግዚአብሔርን ለማገልገል የሚፈልጉ ሰዎች፡፡” ( ተመልከት)

እግዚአብሔርን ያዩታል በዚህ ሥፍራ ላይ “ማየት” የሚለው ቃል በእግዚአብሔር መገኘት ውስጥ መኖር መቻልን የሚያመለክት ነው፡፡ ኤቲ፡ “እግዚአብሔር ከእርሱ ጋር መኖር እንዲችሉ ይፈቅድላቸዋል፡፡”

#### Matthew 5:9

##### ማቴዎስ 5፡9-10

አስታራቂዎች እነዚህ ሌሎች ሰዎች እርስ በእርሳቸው ሰላም እንዲሆኑየሚያግዙ ሰዎችን ናቸው፡፡ የእግዚአብሔር ልጆች ይባላሉና ይህ በእንዲህ ዓይነት መንገድ በቀጥታ ሊገለጽ ይችላል፡፡ ኤቲ፡ “እግዚአብሔር ልጆቼ ብሎ ይጠራቸዋልና” ወይም “የእግዚአብሔር ልጆች ይሆናሉና፡፡” (: ተመልከት)

የእግዚአብሔር ልጅ “ልጆች” የሚለውን ቃል በእናንተ ቋንቋ ለሰው ልጅ ወይም ሕጻናት በተለምዶ የሚትጠቀምበትን ተመሳሳይ ቃላት መጠቀሙ ጥሩ ነው፡፡

የሚሰደዱ ይህ በቀጥታ በዚህ ዓይነት መልኩ ሊገለጽ ይችላል፡፡ ኤቲ፡ “ሌሎእ ሰዎች በተገቢው መንገድ ያልያዟቸው ሰዎች፡፡” ( ተመልከት)

ስለጽድቅ “እግዚአብሔር እንዲያደርጉ የሚፈልገውን ነገር በማድረጋቸው ምክንያት”

መንግስተ ሰማያት የእነርሱ ናትና ይህንን በ MAT 5:3 ላይ እንዴት እንደተረጎምከው ተመልከት፡፡

#### Matthew 5:11

##### ማቴዎስ 5፡11-12

አያያዥ ዓረፍተ ነገር፡ ኢየሱስ የተባረኩ ሰዎች ባሕርያትን ማብራሩትን ጨርሷል፡፡

የተባረካቹ ናቸሁ “እናንተ” የሚለው ቃል ብዙ ቁጥር ነው፡፡ ( ተመልከት)

ስለ አንተ በውሸት ክፉ ነገሮችን ሁሉ ይናገራሉ፡፡ “ስለ አንተ ሁሉንም ዓይነት ክፉ ውሸትን ይናገራሉ” ወይም “እውነት ያልሆነ መጥፎ መጥፎ ነገሮችን ይናገራሉ”

ስለ እኔ ሲባል “እኔን በመከተልህ ምክንያት” ወይም “በእኔ በማመንህ ምክንያት”

ደስ ይበላችሁ እንዲሁም ሐሴትም አድርጉ “ደስ ይበላችሁ” እና “ሐሴት አድርጉ” የሚሉት ሁለቱ ቃላት ተመሳሳይ መልዕክቶችን የሚያስተልፉ ናቸው፡፡ ኢየሱስ አድማጮቹ ደስ ይበላችሁ ብቻ አላላቸው ነገር ግን ከተቻለ ከመደሰት በላይ እንዲያደርጉ ነግሮዋቸዋል፡፡ ( ተመልከት)

#### Matthew 5:13

##### ማቴዎስ 5፡13-14

አያያዥ ዓረፍተ ነገር፡ ኢየሱስ ደቀ መዛሙርቱን እንደ ጨው እና ብርሃን ይሆኑ ዘንድ ማስተማር ጀመረ፡፡

እናንተ የምድር ጨው ናቸው አማራጭ ትርጓሜዎች 1) ጨው ለምግብት ጣእም እንደሚሰጥ ሁሉ የኢየሱስ ደቀ መዛሙርት በዓለም ውስጥ ያሉ ሰዎች መልካም ይሆኑ ዘንድ ተጽእኖ ፈጣሪዎች መሆን ይኖርባቸዋል ወይም 2) ልክ ጨው ምግብ ለረጅም ጊዜ ሳይበላሽ እንዲቆይ እንደሚያደረግ ሁሉ የኢየሱስ ደቀ መዛሙርት ሰዎች ሙሉ ለሙሉ እንዳይበላሹ የሚያደርጉ ሊሆኑ ይባል፡፡ ኤቲ፡ “ለዓለም ሕዝቦች እናንተ ልክ እንደ ጨው ናችሁ” ወይም “ጨው ለምግብ እንደሆነ ሁሉ እናንተም ለዓለም እንደዚሁ ናችሁ፡፡” ( ተመልከት)

ጨው ጣእሙን ካጣ አማራጭ ትርጉሞች 1) “ጨው ጨው የሚሠራውን ነገር መሠርት የሚያስችለውን ኃይሉን ካጣ” ((UDB) ወይም 2) “ጨው ጣዕሙን ካጣ፡፡” ( ተመልከት)

እንዴት ጨው የሚሰጠውን ጥቅም ሊሰጥ ይችላል? “እንደገና እንዴት ጠቃሚ ሊሆን ይችላል?” ኢየሱስ ደቀ መዛሙርቱን ለማስተማር ጥያቄን ይጠቀማል፡፡ ኤቲ፡ “አንደገና ጠቃሚ መሆን የሚችልበት ምንም ዓይነት መንገድ የለም፡፡” ( እና ተመልከት)

ወደ ውጪ ከመጣል እና በሰዎች ከመረገጥ በስቀር ይህ እንዲህ ባለ መንገድ በቀጥታ ሊገለጽ ይችላል፡ ኤቲ፡ “በመንገድ ዳር ይጥሉታል፤ ሰዎችም ይረጋግጡታል፡፡” (See: ተመልከት)

እናንተ የዓለም ብርሃን ናችሁ ይህም ማለት የኢየሱስ ተከታዮች የእግዚአበብሔር እውነት ያለበትን መልዕክት እግዚብሔርን ወደ ማያውቁት ሰዎች ሁሉ ድረስ የሚያደርሱ ናቸው፡፡ ኤቲ፡ “እናንተ በዓለም ውስጥ ላሉ ሰዎች ልክ እንደ ብርሃን ናችሁ፡፡” (See: ተመልከት)

በተራራ ላይ ያለች ከተማ ፈጽሞ ልትደበቅ አትችልም ይህ ሰዎች የከተማዋን ብርሃን በምሽት መመልከት ይችላሉ ማለት ነው፡፡ ይህ በቀጥታ እንዲህ ባለ መንገድ ሊገለጽ ይችላል፡፡ ኤቲ፡ “በምሽት በተራራ ላይ ያለች ከተማን ብርሃን ማንም ሰው ሊከልል አይችልም፡፡ ( እና ተመልከት)

#### Matthew 5:15

##### ማቴዎስ 5፡15-16

መብራት የሚያበራ ሰውም እንዲሁ “ሰዎች መብራትን እንዲሁ አብርቶ

ከእንቅብ በታች አያኖረውም “መብራቱን ከቅርጫት በታች አያኖረውምለለ”፡፡ ይህ ማለት መብራን አብርቶ ሰዎች እንዳያዩት መደበቅ ሞኝነት ነው የሚል ነግግር ነው፡፡

ብርሃናችሁ በሰዎች ሁሉ ፊት ያብራ ይህ ማለት የኢየሱስ ደቀ መዛሙርት ሌሎች ሰዎች የእግዚአብሔር እውነት ከእነርሱ መማር በሚችሉበት መንገድ መኖር አለባቸው ማለት ነው፡፡ ኤቲ፡ “ሕይወታችሁ ልክ እንደ መብራት በሰዎች ፊት ይብራ፡፡” ( ተመልከት)

በሰማይ የሚኖረው አባታችሁ “አባት” የሚለውን ቃል በጥሩ ሁኔታ ለመተርጎም በቋንቋችሁ ውስጥ አንድን አባት ለመጥራት የሚትጠቀሙትን ቃል ተጠቀሙ፡፡

#### Matthew 5:17

##### ማቴዎስ 5፡17-18

አያያዥ ዓረፍተ ነገር፡ ኢየሱስ በብሉይ ኪዳን መጽሕፍት ውስጥ የተጻፉትን ሕግጋት ለመፈጸም እንደመጣ ማስተማሪ ጀመረ፡፡ ነቢያት ይህ ነቢያት በቅዱሳት መጻሕፍት ውስጥ የጻፏቸውን መጽሐፍትን ያመለክታል፡፡ ( ተመልከት) እውነት እላችኋለሁ “እውነት እላችኋለሁ፡፡” ይህ ሀረግ ኢየሱስ ቀጥሎሊናገረው ያለው ሀሳብ አጽኖት ልሰጥበት የሚገባ መሆኑን ያመለክታል፡፡ ሰማይና ምድር ያልፋሉ ኤቲ፡ “እግዚአብሔር የፈጠራቸው ነገሮች ሁሉ ያልፋሉ፡፡” ( ተመልከት) አንድት ነጥብ “ከፊደል ትንሸዋ እንኳ ሳትቀር፡፡ ይህ ከቅዱሳት መጽሐፍት ውስጥ በሰዎች ይህንን ያኸለ አስፈላጊ አይደሉም ተብሎ የሚቆጠሩት እንኳ ሳይቀሩ የሚለውን ለማሳየት የቀረበበ ምሳሌያዊ ንግግር ነው፡፡ ኤቲ፡ “አስፈላጊ የማይመስሉ ሕግጋት እንኳ ሳይቀሩ”፡፡ ( ተመልከት) ሁሉ ነገር ይፈጸማል ይህ በግልጽ እንዲህ ሊገለጽ ይችላል፡፡ ኤቲ፡ “እግዚአብሔር በሕግ ውስጥ የተጻፉትን ነገሮች ሁሉ ፈጽሟል፡፡ ( ተመልከት)

#### Matthew 5:19

##### ማቴዎስ 5፡19-20

የተላለፈ ማንኛውም ሰው “የማይታዘዝ ማንኛውም ሰው” ወይም “ሳይታዘዝ የቀረ ማንኛውም ሰው” ከእነዚህ ትዕዛዛት መካከል ትንሹን “ከእነዝህ ትዕዛዛት መካከል፣ ጥቅሟ በጣም ትንሽ የሆነችውን ትዕዛዛ እንኳ ሳይቀር” ተብሎ ይጠራል ይህ እንዲህ በቀጥታ ሊገለጽ ይችላል፡፡ ኤቲ፡ “ያንን ሰው አግዚአብሔር እንዲህ ብሎ ይጠራዋል፡፡” ( ተመልከት) በመንግስተ ሰማይ ውስጥ ትንሽ “መንግስተ ሰማይ” ሚለው ሀረግ የእግዚአብሔር አገዛዝ ያመለክታል፡፡ ይህ ሀረግ የሚገኘው በማቴዎስ ወንጌል ውስጥ ብቻ ነው፡፡ የሚቻል ከሆነ “በትርጉማችሁ ውሰጥ “ሰማይ” የሚለው ቃል ተጠቀሙ፡፡ ኤቲ፡ “በመንግስተ ሰማይ ውስጥ አስፈላጊነቱ ትንሽ ይሆናል” ወይም “በሰማይ የእግዚአብሔ አገዛዝ ውስጥ ያለው ጠቀሜታ በጣም ትንሽ ይሆናል፡፡” ( ተመልከት) ጠብቋቸው እንዲሁም አስተምሯቸው “እነዚህ ትዕዛዛት ሁሉ ታዘዙ እንዲሁም ሌሎችም ይህንኑ ያደርጉ ዘንድ አስተምሯቸው፡፡” ታላቅ “በጣም አስፈላጊ” እንዲህ ብዬአችኋለሁ ይህ ኢየሱስ ከዚህ በመቀጠል ስለሚናገረው ነገር አጽኖት ይሰጣል፡፡ አንተ . . . እናንተ . . . አንተ ይህ ብዙ ቁጥርን ያመለክታል፡፡ ( ጽድቃችሁ ካልበለጥ . . . ልትገቡ አትችሉም ይህ በአዎንታዊ መንገድ እንዲህ ሊገለጽ ይችላል፡፡ ኤቲ፡ “ጽድቃችሁ መብለጥ አለበት . . . ለመግባት፡፡ ( ተመልከት)

#### Matthew 5:21

##### ማቴዎስ 5፡21-22

አያያዥ ዓረፍ ነገር ኢሰየሱስ የብሉይ ኪዳን ሕግጋትን ለመፈጸም መምጣቱን ማስተማሩን ቀጥሏል፡፡ በዚህ ሥፍራ ስለ ነፍስ ማጥፋት እና ንዴት ተናግሯል፡፡ አጠቃላይ መረጃ ኢየሱስ ለተሰበሰቡት ሰዎች እንደ ግለሰብ እያንዳንዳቸው ምን ሊያጋጥማቸው እንደሚችል እየተናገረ ነው፡፡ “ሰምታችኋል” የሚለው ሀረግ ውስጥ ያለው “እናንተ” የሚለው ቃል እና “እላችኋለሁ” ሀረግ ብዙ ቁጥር ነው፡፡ “አትግደል” የሚለው ሀረግነጠላ ቁጥር ነው ይሁን እንጂ በብዙ ቁጥር ሊተረጎም ይችላል፡፡ በጥት ዘመን እንዲህ ተብሎ ተነግሯቸዋል ይህ በቀጥታ እንዲህ ሊገለጽ ይችላል፡፡ ኤቲ፡ “ከብዙ ዘመናት በፊት እግዚአብሔር ተናግሮ ነበር፡፡ ( ተመልከት) ነፈስ ያጠፋ ማንኛውም ሰው ፍርድ አለበት በዚህ ሥፍራ “ፍርድ” የሚለው ቃል ይህ ሰው እንዲገደል የሚያዘውን ሕግ የሚያሳይ ነው፡፡ ኤቲ፡ “ሌላ ሰው የገደለ ማንኛው ሰው ላይ ዳጃው ይፈርዳል፡፡” ( ተመልከት) ግዲያ. . . ግድያዎች ይህ የሚያመለክተው ቃል ሆኖ ነፍስ ማጥፋት እንጂ ሁሉንም ዓይነት የግዲያ አይነቶችን አይደለም፡፡ ነገር ግን እኔ እንዲህ እላችኋለሁ “እኔ” የሚትለው ቃ አጽኖታዊ ናት፡፡ ይህ የሚያመለክተው ኢየሱስ የተናገረው ነገር እግዚአብሐየር በመጀመሪያ ከሰጠው ትዕዛዝ ጋር የሚስተካከል ነው፡፡ ስትተረጉም ይህንን አጽኖት በሚያሳይ ሀረግ ለመተርጎም ሞከር፡፡ ወንድም ይህ አማኝን እንጂ በሥጋ ወንድምን ወይም ጎረበትን የሚያመለክት አይደለም፡፡ ፍርድ ይገባዋል በዚህ ሥፍራ ላይ ኢየሱስ እየተናገረ ያለው ስለ ሰው ፍርድ ሳይሆን በወንድሙ ላይ የሚቆጣ ሰውን እግዚአብሔር የሚያመጣውን ፍርድ ነው፡፡ ( ተመልከት) እርባና የሌለው . . . ሞኝ ይህ በትክክል ማሰብ የማይችሉ ሰዎች የሚሰደቡትን ስድብ የሚያመለክት ነው፡፡ “እርባና ያሌለው” የሚለው ቃል “አእምሮ የሌለው” ከሚለው ቃል ጋር ተቀራራቢ ሲሆን “ሞኝ የሚለው ደግሞ እግዚአብሔርን አለመታዘዝ ጋር ተያያዥነት ያለው ሀሳብ ነው፡፡ ሸንጎ ይህ በኢየሩሳሌም የሚገኘው የሸንጎ ሳይሆን በአከባቢው ያለው ሸንጎ ነው፡፡

#### Matthew 5:23

##### ማቴዎስ 5፡23-24

እንተ ኢየሱስ በቡድን ላሉ ሰዎች እያንዳንዳቸው ምን እንደሚያጋጥማቸው እየተናገረ ነው፡፡ “አንተ” የሚለው ቃል ነጠላ ቁጥር ነው፡፡ እናንተ ግን በቋንቋች በብዙ ቁጥር ሊትተረጉሙት ትችላላችሁ፡፡ ( ተመልከት) መባህን “ስጦታ ስትሰጥ” ወይም “ስጦታህ ስታቀርብ” በመሠዊያው ላይ ይህ በኢየሩሳሌሚ ቤተ መቅደስ ውስጥ የሚገኘውን የእግዚአብሄርን መሠዊያ የሚያመለክት ነው፡፡ ኤቲ፡ “በቤተ መቅዲስ ውስጥ በሚገኘው የእግዚአብሔር መሠዊያ ላይ፡፡” ( ተመልከት) በዚያ ሳለህ ቢታስታውስ “በመሠዊያው ፊት ቆመህ ሳለ ቢታስታውስ” ወንድምህ አንዳች ነገር ከአንተ ጋር እንዳለው “አንተ ባደረከው አንድ ነገር የተነሳ ወንድም በአንተ የተቆጣ መሆኑን ካስታወስክ” በመጀመሪያ ሂድና ከወንድምህ ጋር ታረቅ ይህ በቀጥታ እንዲህ ሊገለጽ ይችላል፡፡ ኤቲ፡ “ከሰውዬው ጋር ሰላምን ፍጠር፡፡” ( ተመልከት)

#### Matthew 5:25

##### ማቴዎስ 5፡ 25-26

ከአንተ . . . ጋር ተስማማ ኢየሱስ በቡድን ላሉ ሰዎች እያንዳንዳቸው ምን እንደሚያጋጥማቸው እየተናገረ ነው፡፡ “አንተ” የሚለው ቃል ነጠላ ቁጥር ነው፡፡ እናንተ ግን በቋንቋች በብዙ ቁጥር ሊትተረጉሙት ትችላላችሁ፡፡ ( ተመልከት) ከከሳሽ ጋር ይህ ሰው ሌላኛውን ሰው በደል እየነቀሰ የሚወቅስ ሰው ነው፡፡ በዳኛ ፊት ሆኖ ሌላኛው ሰው የበደለውን በደል በመናገር ይከሳል፡፡ ለዳኛ አሳልፎ ይሰጥሃል በዚህ ሥፍራ ላይ “አሳልፎ ይሰጥሃል” የሚለው ሀረግ ትርጉሙ አንድን ሰው በሌላ ሰው ቁጥጥር ሥር እንዲሆን መስጠትን ያመለክታል፡፡ ኤቲ፡ “ዳኛው በሕጉ መሠረት እንዲፈርድብህ ያደርጋል፡፡” ( ተመልከት) ዳኛውም ለወህኒ ጠባቂዎች አሳልፎ ይሰጥሃል በዚህ ሥፍራ ላይ “አሳልፎ ይሰጥሃል” የሚለው ሀረግ ትርጉሙ አንድን ሰው በሌላ ሰው ቁጥጥር ሥር እንዲሆን መስጠትን ያመለክታል፡፡ ኤቲ፡ “ዳኛውም ለወህኒ ጠበቂ አሳልፎ ይሰጥሃል፡፡” ( ተመልከት) የወህኒ ጠባቂ ይህ ሰው ሰው በዳኛው የተሰጠውን ውሳኔ የሚያስፈጽም ግለሰብ ነው፡፡ ወደ ወህኒ ትጣላለህ ይህ በቀጥታ እንዲህ ሊገለጽ ይችላል፡፡ ኤቲ፡ “የወህኒ ጠባቂው በወህኒ ቤት ውስጥ እንዲትታሠር ያደርጋል፡፡” ( ተመልከት) እውነት እውነት እላችኋለሁ “እውነት እውነት እላችኋለሁ”፡፡ ይህ ሀረግ ኢየሱስ ቀጥሎ ለሚናገረው ነገር አጽኖት እንዲንሰጥ ያደርገናል፡፡ ከዚያ ሥፍራም “ከወህኒ ቤት”

#### Matthew 5:27

##### ማቴዎስ 5፡27-28

አያያዥ ዓረፍተ ነገር ኢየሱስ የብሉይ ኪዳን ሕግጋትን ለመፈጸም መምጣቱን ማስተማሩን ቀጥሏል፡፡ በዚህ ሥፍራ ስለዝሙት እና ምኞች ማስተማር ጀምሯል፡፡ አጠቃላይ መረጃ ኢየሱስ በቡድን ለሚያደምጡ ሰዎች በግለሰብ ደረጃ ምን እንደሚያጋጥማቸው በመናገር ላይ ነው፡፡ “ሰምታችኋል” በሚለው ሀረግ ውስጥ የሚገኘው “እናንተ” የሚለው ቃል ብዙ ቁጥር ነው፡፡ “አታመንዝር” የሚለው ትዕዛዝ “አንተ” የሚለውን ቃ በውስጡ ይዞዋል ይሁን እንጂ “አንተ” የሚለው ቃል በብዙ ቁጥር መተርጎም ትችላለህ፡፡ ( ተመልከት) እንዲህ እንደተባለ ሰምታችኋል ይህ በቀጥታ እንዲህ ተብሎ ሊገለጽ ይችላል፡፡ ኤቲ፡ “እግዚአብሔር እንዲህ ብሏል፡፡” ( ተመልከት) መፈጸም ይህ ቃል አንድን ነገር ማድረግን ያመለክታል፡፡ እኔ ግን እንዲህ እላችኋለሁ ይህንን በ MAT 5:22 እንደ ተረጎማችሁት ተመልከቱ፡፡ ሴትን ተመልክቶ በልቡ የተመኛት ማንኛውም ሰው አመንዝሯል ይህ ምሳሌያዊ ንግግር ሴትን ተመልክቶ በልቡ የተመኛት ማንኛውም ሰው ካመነዘረ ሰው እኩሉ ጥፋተኛ መሆኑን ያሳያል፡፡ ( ተመልከት) የተመኛት “እንዲሁም የተመኛት” ወይም “ከእርሷ ጋር ለመተኛት የተመኘ ሰው” በልቡ በዚህ ሥፍራ “ልብ” የሚያመለክተው የአንድን ሰው ሀሳብ ነው፡፡ ኤቲ፡ “በአእምሮው” ወይም “በሀሳቡ”፡፡ ( ተመልከት)

#### Matthew 5:29

##### ማቴዎስ 5፡29-30

የአንተ . . . ከ ኢየሱስ በቡድን ለሚያደምጡ ሰዎች በግለሰብ ደረጃ ምን እንደሚያጋጥማቸው በመናገር ላይ ነው፡፡ “አንተ” የሚለው ቃል ነጠላ ቁጥር ነው ይሁን እንጂ በብዙ ቁጥር መተርጎም የግድ ሊሆንብህ ይችላል፡፡ ( ተመልከት) የቀኝ ዐይንህ ካሰናከለችህ በዚህ ሥፍራ “ዐይን” የሚለው ቃል የሚያመለክተው አንድ ሰው የሚያየውን ነው፡፡ እንዲሁም “መሰናከል” ምሳሌያዊ ንግግር ሲሆን “ኃጢአት” ማለት ነው፡፡ ኤቲ፡ “የሚትመለከተው ነገር እንድትሰናከል የሚያደርግ ከሆነ” ወይም “ከሚታየው ነገር የተነሳ ኃጢአት ማድረግ የሚትሻ ከሆነ፡፡” ( እና ተመልከት) ቀኝ ዐይን . . . ቀኝ እጅ ከግራ ዐይን ወይም እጅ በተቃራኒው በጣም ጠቃሚው ዐይን ወይም እጅ፡፡ “ቀኝ” የሚለው ቃል “አስፈላጊ የሆነ” ወይም “ብቸኛ” በሚሉ ቃላት ለትተረጉማቸው ትችላለህ፡፡ ( ተመልከት) አውጥተህ “በኃይል ማስወገድ” ወይም “ማጥፋት”፡፡ ቀኝ ዐይን የሚለው በቀጥታ ካልተጠቀሰ “ዐይንህ አጥፋ” ብለህ ልትተረጉም ትችላል፡፡ ዐይን የተጠቀሰ ከሆነ “አጥፋቸው” ብለህ ልትተረጉም ትችላለህ፡፡ አውጣው . . . ቁረጠው ኢየሱስ የኃጢአትን አደገኝነት ላይ አጽኖት በመስጠት ለዚህ ሰዎች መስጠት ስላለባቸው ምላሽ ግነት የተሞላት መልኩ ተናገግሯል፡፡ ( ተመልከት) አውጥተህ ጣለው “አስወግደው” ከሰውነት ክፍለህ አንዱ ይጥፋ “ከሰውነት ክፍልህ አንዱን ማጣት ይሻላል፡፡” መላ አካልህ ወደ ሲኦል ከሚጣል ይልቅ ይህ በቀጥታ እንዲህ ሊገለጽ ይችላለል፡ ኤቲ፡ “እግዚአብሔር መላ አካልህን ወደ ሲኦል ከሚጨምረው ይልቅ፡፡” ( ተመልከት) ቀኝ እጂህ ካሰናከለችህ ይህ ምሳሌያዊ ንግግር የአንድ ሰው ሁለተናዊ ተግባርን ከእጁ ጋር ታያይዛለች፡፡ ( ተመልከት)

#### Matthew 5:31

##### ማቴዎስ 5፡31-32

አያያዥ ዓረፍተ ነገር ኢየሱስ የብሉይ ኪዳን ሕግጋትን እንዴት ለመፈጸም እንደመጣ ማስተማሩ ቀጥሏል፡፡ በዚህ ሥፍራ ላይ ስለፍች ማስተማር ጀምሯል፡፡ እንዲህም ተብሏል “የተናገረው” እግዚአብሔር ነው፡፡ ኢየሱስ የእርሱ ተቃርኖ ከእግዚብሔር ወይም ከእግዚብሔር ቃል ጋር አለመሆኑን ለመግለጽ ነው ይህን ዓይነት ንግግር የተናገረው፡፡ ይልቁንም ፍች የተፈቀደው ለትክክለኛ ምክንያት ብቻ ነው፡፡ ወንዱ ምንም እንኳ በትዕዛዛቱ መሠረት የፍች ወረቀቷን ለሚስቱ ቢሰጣትም እንኳ ፍትሓዊ አይደለም፡፡ ( ተመልከት) ሚስቱን የሚሰዳት ይህ ፍችን የሚያመለክት ምሳሌያዊ አነጋገር ነው፡፡ ( ተመልከት) ይስጣት “ልሰጣት ይገባል” እኔ ግን እንዲህ እላለሁ ይህንን በ MAT 5:22 በምን ዓይነት መንገድ እንደተረጎማችሁ ተመልከቱ፡፡ አመንዝራ ያደርጋታል ትክክለኛ ባልሆነ መንገድ ሚስቱን የፈታት ሰው “እንድታመነዝር ያደርጋል”፡፡ በብዙ ባሕሎች ውስጥ እንደገና ማግባት ትችላለች ነገር ግን የተፋታችው ትክክለኛ ባልሆነ መንገድ ከሆነ ግን እንዲህ አይነቱ ትዳር ዝሙት ነው፡፡ ከተፋታች በኋላ ይህ በቀጥታ እንዲህ ተብሎ ሊገለጽ ይችላል፡፡ ኤቲ፡ “ባሏ ከፈታት በኋላ” ወይም “ፍች የፈጸመችው ሴት”፡፡ ( ተመልከት)

#### Matthew 5:33

##### ማቴዎስ 5፡33-35

አያያዥ ዓረፍተ ነገር ኢየሱስ የብሉይ ኪዳን ሕግጋትን እንዴት ለመፈጸም እንደመጣ ማስተማሩ ቀጥሏል፡፡ በዚህ ሥፍራ ላይ ስለመሃላ ማስተማር ጀምሯል፡፡ አጠቃላይ መረጃ፡ ኢየሱስ በቡድን ለሚያደምጡ ሰዎች በግለሰብ ደረጃ ምን እንደሚያጋጥማቸው በመናገር ላይ ነው፡፡ “ሰምታችኋል በሚለው ሀረግ ውስጥ ያለው “እናንተ” የሚለው ቃል በብዙ ቁጥር የተገለጸ ነው፡፡ ይሁን እንጂ “አትማል” እና “ፈጽማቸው” በሚለው ውስጥ ያለው “አንተ” የሚለው ቃል በነጠላ ቁጥር የተገለጸ ነው፡፡ እንደገና አንተ “አንተም ደግሞ” ወይም “ሌላ ምሳሌ ይኼው፡፡ አንተ” እንዲህ ሲባል ሰምታችኋል . . . በውሸት አትማሉ በዚህ ሥፍራ ኢየሱስ ከእግዚአብሔር እና ከቃሉ ጋር በግልጽ የሚስማማ ነገር ስናገር ትመለከታላችሁ፡፡ ይሁን እንጂ ሰዎችን ለማሳመን የእነርሱ ያልሆነ ነገር እንዳይናገሩ ያሳስባቸዋል፡፡ ኤቲ፡ “የሃይማኖት መሪዎቻችሁ እግዚአብሔር እንዲህ ይላል ብለው ነግረዋችኋል . . . አትማሉ፡፡” ( ተመልከት) በውሸት አትማሉ መኃላችሁን ፈጽሙ እንጂ አማራጭ ትርጉሞች 1) የማትፈጽሙትን ነገር አደርጋለሁ ብላችሁ በእግዚአብሔር ፊት አትማሉ ወይም 2) አንድ ነገር ውሸት መሆኑን እያወቃችሁ በእግዚአብሔር ፊት እውነት ነው ብላችሁ አትማሉ፡፡ እኔ ግን እንዲህ እላችኋለሁ በ MAT 5:22 የሚገኘውን በምን መንገድ እንደተረጎማችሁት ተመልከቱ፡፡ ፈጽሞ አትማሉ . . . የታላቁ ንጉሥ ከተማ በዚህ ሥፍራ ላይ ኢየሱስ የተናገረው ማንም ሰው ፈጽሞ መማል እንዳሌለበት ነው፡፡ አንዳንዶች አንድ ሰው የማለው ከእግዚአብሔር ውጪ በሆነ ነገር ማለትም በሰማይ፣ በምድር ዌም በኢየሩሳም የማለ ከሆነ መሃላውን ሳይፈጽም ቢቀር ይህን ያኽል ጉዳት የለውም ብለው ሳያስተምሩ አልቀሩም፡፡ ኢየሱስ ይህም ቢሆን እንደ ማንኛውም መሃላ መጥፎ ነው ምክንያቱም ሁሉ ነገር የእግዚአብሔር ስለሆነ ነው፡፡ ፈጽሞ አትማሉ ለዚህ ትዕዛዝ የሚሆን ቃል በቋንቋችሁ በብዙ ቁጥር የሚገኝ ከሆነ በዚህ ሥፍራ ይህንን ቃል ተጠቀሙ፡፡ “በውሸት አትማሉ” የሚለው ሀረግ አድማጮች መማል እንደሚቻል ነገር ግን በውሸት መማል የማይቻል እንደሆነ ያሳያል፡፡ “ፈጽሞ አትማሉ” የሚለው ሀረግ ግን ሁሉንም ዓይነት መሃላዎችን ይከለክላል፡፡ የእግዚአብሔር ዚፋን ነው በዚህ ሥፍራ ላይ “ዙፋን” የሚለው ቃል የሚያመለክተው እግዚአብሔር እንደ ንጉሥ መግዛቱን ነው፡፡ ኤቲ፡ “የእግዚአብሔር አገዛዝ”፡፡ ( ተመልከት) የእግሩ መረገጫ ናት ይህ ምሳሌያዊ አነጋገር ምድርም ቢትሆን የእግዚአብሔር መሆኗን ያሳያል፡፡ ኤቲ፡ “ንጉሥ እግሩን የሚያሳርፍበት የእግሩ መርገጫ ሥፍራ ዓይነት ናት፡፡ ( ተመልከት) የታላቁ ንጉሥ ከተማ ናትና “ይህች ከተማ የታላቁ ንጉሥ የእግዚአብሔር ከተማ ናትና፡፡”

#### Matthew 5:36

##### ማቴዎስ 5፡37-38

አጠቃላይ መረጃ፡ ከዚህ በፊት በነበረው ክፍል ውስጥ ኢየሱስ ስለ እግዚአብሔር ዙፋን፣ የእግሩ መረገጫ እና ምድራዊ ቤተ ጭምር ሊምሉበት የሚገባ የእርሱ ንብረት አለመሆኑን ገልጾዋል፡፡ በዚህ ሥፍራ ላይ ደግሞ በራሳቸው ላይ ባለው ጸጉር እንኳ መማል እንደማይገባቸው ይናገራል፡፡ እናንተ . . . አንተ ኢየሱስ በቡድን ለሚያደምጡ ሰዎች በግለሰብ ደረጃ ምን እንደሚያጋጥማቸው በመናገር ላይ ነው፡፡ “አትማል” እና “አትችልም” በሚሉ ሀረጋት ውስጥ ያለው “አንተ” የሚለው ቃል በነጠላ ቁጥር የተገለጸ ነው፡፡ ይሁን እንጁ በምትተረጉሙበት ጊዜ በብዙ ቁጥር ልትተረጉሙ ትችላላችሁ፡፡ ( ተመልከት) መሃላ በ MAT 5:34እንዴት እንደተረጎምክ ተመልከት፡፡ ንግግርህ “አዎ፣ አዎ ወይም አይ ፣ አይ” ይሁን” “አዎ ማለት ከፈለግህ “አዎ” በል እንዲሁም “አይ” ማለት ከፈለግህ “አይ” በል፡፡

#### Matthew 5:38

##### ማቴዎስ 5፡38-39

አያያዥ ዓረፍተ ነገር ኢየሱስ የብሉይ ኪዳን ሕግጋትን እንዴት ለመፈጸም እንደመጣ ማስተማሩ ቀጥሏል፡፡ በዚህ ሥፍራ ላይ ጠላትን ስለመበቀል ማስተማር ጀምሯል፡፡ አጠቃላይ መረጃ፡ ኢየሱስ በቡድን ለሚያደምጡ ሰዎች በግለሰብ ደረጃ ምን እንደሚያጋጥማቸው በመናገር ላይ ነው፡፡ “ሰምታችኋል” እና “እኔ እንዲህ እላችኋለሁ” በሚለው ሀረግ ውስጥ የሚገኘው “እናንተ” የሚለው ቃል የተገለጸው በብዙ ቁጥር ነው፡፡ “ማንም ቢመታህ” የሚለው ሀረግ ውስጥ የሚገኘው “አንተ” የሚለው ቃል ግን በብዙ ቁጥር መተርጎም ትችላላችሁ፡፡ ( ተመልከት) እንዲህ መባሉን ሰምታችኋል ይህንን በ MAT 5:33 እንዴት እንደተረጎማችሁት ተመልከት፡፡ ዐይን ለዐይን ጥርስ ለጥርስ የሙሴ ሕግ የጎዳንን ሰው በተመሳሳይ መንገድ እንዲጎዳ ያዛል ይሁን እንጂ ከዚያ በላይ እንዲጎዳ አያደርግም፡፡ እኔ ግን እንዲህ እላለሁ ይህንን በ MAT 5:22.እንዴት እንደተረጎማችሁት ተመልከት፡፡ ክፉውን “ክፉ የሆነ ሰው” ወይም “የጎዳችሁ ሰው” (UDB) ቀኝ ጉንጫችሁን የመታችሁ ኢየሱስ በኖረበት ባሕል ውስጥ የአንድን ሰው ቀኝ ጉንጭ በጥፊ መምታት ስድብ ነው፡፡ ልክ እንደ ዐይን እና እጅ ሁሉ ቀኝ ጉንጭም በጣም ጠቃሚ ነገር ነው፡፡ ጉንጭን በጥፊ መምታት ትልቅ ስድብ ነው፡፡ መምታት “በጥፊ መምታት”፡፡ ይህ ማለት በቃሪያ ጥፉ አንድን ሰው መምታት ማለት ነው፡፡ ሌላኛውንም ፊት አዙሩለት “ሌላኛውን ፊታችሁን የሚታችሁ ዘንድ አዙሩለት”

#### Matthew 5:40

##### ማቴዎስ 5፡40-42

አጠቃላይ መረጃ፡ ኢየሱስ በቡድን ለሚያደምጡ ሰዎች በግለሰብ ደረጃ ምን እንደሚያጋጥማቸው በመናገር ላይ ነው፡፡ “ፍቀድ”፣ “ሂድ”፣ “ስጥ” እና “አትመለስ” በሚሉ ቃላት ውስጥ ያለው “አንተ” የሚለው ቃል በነጠላ ቁጥር የተገለጸ ነው፡፡ ( ተመልከት) ኮትህ . . . መጎናጸፊያ “ኮት” በሰዉነት ላይ እንደ ቲሸረት የሚጠለቅ ነው፡፡ “መጎናጸፊያ” ከእነዚህ ይልቅ ውድ የሆነ “ከኮት” ላይ ለሙቀት የሚደረብ እንዲሁም በሽት ለሙቀት የሚለበስ ነገር ነው፡፡ ይወስድ ዘንድ ፍቀድለት “ለዚያ ሰው ስጠው” ማንምን ሰው “እንዲሁም ይህ ሰው”፡፡ በዚህ ሥፍራ ላይ በተዘዋዋር መንገድ የተጠቀሰው የሮማዊያን ወታደር ነው፡፡ ( ተመልከት) አንድ ምዕራፍ አንድ የሮም ወታደር በዚያ ዘመን አንድን ሰው አንድ ዕቃ ተሸክሞ እንዲሄድ በሕግ ማስገደድ የሚችለው አንድ ሺህ እርምጃዎች ያኽል ነው፡፡ “ማይል” የሚለው ቃል የሚያምታታ ከሆነ “አንድ ኪሎ ሜትር” ወይም “ረጅም ርቀት” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል፡፡ ከእርሱ ጋር አብረኸው እንዲትሄድ ያስገደደ ሰውን ያመለክታል፡፡ ከእርሱ ጋር እጥፍ መንገድ ሂደት “አስገድዶህ እንዲትሄድ ያደረግህን ምዕራፍ ያኸል ሂደት ከዚያም ሌላ አንድ ማዕራፍ ጨምርለት፡፡” “ማይል” የሚለው ቃል የሚያምታታ ከሆነ “ሁለት ኪሎ ሜትር” ወይም “እጥፍ ርቀት” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል፡፡ አትከልክል “እንዲሁም ሊበደርህ የሚፈልግ ሰውን አትከልክል፡፡” ይህ በአውንታዊ መንገድ ሊገለጽ ይገባል፡፡ ኤቲ፡ “አበድር”፡፡

#### Matthew 5:43

##### ማቴዎስ 5፡43-45

አያያዥ ዓረፍተ ነገር፡ ኢየሱስ የብሉይ ኪዳን ሕግጋትን እንዴት ለመፈጸም እንደመጣ ማስተማሩ ቀጥሏል፡፡ በዚህ ሥፍራ ላይ ጠላትን ስለመውደድ ማስተማር ጀምሯል፡፡ አጠቃላይ መረጃ ኢየሱስ በቡድን ለሚያደምጡ ሰዎች በግለሰብ ደረጃ ምን እንደሚያጋጥማቸው በመናገር ላይ ነው፡፡ “የሚወድሁን ውደድ . . . የሚጠሉህ ጥላ” የሚለው ብቻ በነጠላ ቁጥ የተጻፈ ሲሆን እነዚህም ቢሆን በብዙ ቁጥር መተርጎም ትችላህ፡፡ ለሌሎች “እናንተ” የሚል ቃል ባለባቸው ሥፍራዎች ሁሉ እና “ፍቅር”እና “ጸሎት” ቦታዎች በብዙ ቁጥር የተገለጹ ናቸው፡፡ ( ተመልከት) እንዲህ እንደተባለ ሰምታችኋል ይህንን በ MAT 5:33. እንደተረጎማችሁት ተመልከት፡፡ ባለንጀራህን “ባለንጀራ” የሚለው ቃል አንድ ሰው በመልካም መንገድ ማስተናገድ የሚሻውን የተመሳሳይ ማህበረሰብ ወይም ቡድን አባላትን የሚያመለክት እንጂ በአከባቢያችን የሚኖሩ ሰዎችን ሁሉ አያመለክትም፡፡ ይህንን የብዙ ቁጥርን በሚያመለክት ቃል ልትተረጉሙት ትችላላችሁ፡፡ እኔ ግን እንዲህ እላችኋለሁ ይህንን በ MAT 5:22. እንደተረጎማችሁት ተመልከት፡፡ የአባታችሁ ልጆች ትሆኑ ዘንድ “ልጆች” የሚለው ቃል በጥሩ ሁኔታ ለመተርጎም በቋንቋችሁ ለሰው ልጆችን ወይም ሕጻናት የሚትጠቀሙትን ቃል ተጠቀሙ፡፡ አባት ይህ የእግዚአብሔር በጣም አስፈላጊ የማዕረግ ስም ነው፡፡ ( ተመልከት)

#### Matthew 5:46

##### ማቴዎስ 5፡46-48

አያያዥ ዓረፍተ ነገር ኢየሱስ የብሉይ ኪዳን ሕግጋትን እንዴት ለመፈጸም እንደመጣ ያስተማረውን ትምህርት በዚህ ከፍል ውስጥ ያጠናቅቃል፡፡ ይህ ክፍል የሚጀምረው በ MAT 5:17 ላይ ነው፡፡ አጠቃላይ መረጃ፡ ኢየሱስ በቡድን ለሚያደምጡ ሰዎች በግለሰብ ደረጃ ምን እንደሚያጋጥማቸው በመናገር ላይ ነው፡፡ ለምሳሌ ያኽል “እናንተ” የሚለው ቃል ብዙ ቁጥር አመልካች ነው፡፡ በእነዚህ ቁጥሮች ውስጥ የሚገኘው ጥያቄ መጠይቃዊ ነው፡፡ ( እና ተመልከት) ታላቅ ይህ አድማጮቹ መልካምነት ያለውን መሻት የሚያሳይ አጠቃላይ ቃል ነው፡፡አባት ይህ የእግዚአብሔር በጣም አስፈላጊ የማዕረግ ስም ነው፡፡ ( ተመልከት)

### Translation Questions

#### Matthew 5:1

##### በመንፈስ ድሃ የሆኑት ብፁዓን የሆኑት ለምንድነው?

በመንፈስ ድሃ የሆኑት ብፁዓን የሆኑት መንግሥተ ሰማያት የእነርሱ ስለሆነች ነው። [5:3]

##### የሚያለቅሱ ብፁዓን የሆኑት ለምንድነው?

የሚያለቅሱ ብፁዓን የሆኑት ስለሚጽናኑ ነው። [5:4]

#### Matthew 5:5

##### የዋሆች ብፁዓን የሆኑት ለምንድነው?

የዋሆች ብፁዓን የሆኑት ምድርን ስለሚወርሱ ነው። [5:5]

##### ጽድቅን የሚራቡና የሚጠሙ ብፁዓን የሆኑት ለምንድነው?

ጽድቅን የሚራቡና የሚጠሙት ብፁዓን የሆኑት ስለሚጠግቡ ነው። [5:6]

#### Matthew 5:11

##### ስለ ኢየሱስ ሲሉ የሚሰደቡና የሚሰደዱ ብፁዓን የሆኑት ለምንድነው?

ስለ ኢየሱስ የሚሰደቡና የሚሰደዱ ብፁዓን የሚሆኑት ዋጋቸው በሰማይ ታላቅ ስለሆነ ነው። [5:11]

##### ስለ ኢየሱስ ሲሉ የሚሰደቡና የሚሰደዱ ብፁዓን የሆኑት ለምንድነው?

ስለ ኢየሱስ የሚሰደቡና የሚሰደዱ ብፁዓን የሚሆኑት ዋጋቸው በሰማይ ታላቅ ስለሆነ ነው። [5:12]

#### Matthew 5:15

##### አማኞች ብርሃናቸው በሰው ፊት እንዲበራ የሚያደርጉት እንዴት ነው?

መልካምን ሥራ በማድረግ አማኞች ብርሃናቸው በሰው ፊት እንዲበራ ያደርጋሉ። [5:15]

##### አማኞች ብርሃናቸው በሰው ፊት እንዲበራ የሚያደርጉት እንዴት ነው?

መልካምን ሥራ በማድረግ አማኞች ብርሃናቸው በሰው ፊት እንዲበራ ያደርጋሉ። [5:16]

#### Matthew 5:17

##### ኢየሱስ በብሉይ ኪዳን ህግ እና ነብያት ላይ ምን ለማድረግ መጣ?

ኢየሱስ የመጣው የብሉይ ኪዳን ህግ እና ነብያትን ለመፈጸም ነው። [5:17]

#### Matthew 5:19

##### በመንግሥተ ሰማያት ታላቅ የሚባለው ማን ነው?

ትእዛዛቱን የሚጠብቁና ለሌሎች የሚያስተምሩ በመንግሥተ ሰማያት ታላቅ ይባላሉ። [5:19]

#### Matthew 5:21

##### የሚገድሉ ብቻ ሳይሆን ምን የሚያደርጉት ጭምር ናቸው በፍርድ አደጋ ውስጥ እንደሆኑ ኢየሱስ ያስተማረው?

የሚገድሉ ብቻ ሳይሆን፣ በወንድሙ ላይ የሚቆጣ ሁሉ በፍርድ አደጋ ውስጥ እንደሆነ ኢየሱስ አስተማረ ። [5:21]

##### የሚገድሉ ብቻ ሳይሆን ምን የሚያደርጉት ጭምር ናቸው በፍርድ አደጋ ውስጥ እንደሆኑ ኢየሱስ ያስተማረው?

የሚገድሉ ብቻ ሳይሆን፣ በወንድሙ ላይ የሚቆጣ ሁሉ በፍርድ አደጋ ውስጥ እንደሆነ ኢየሱስ አስተማረ ። [5:22]

#### Matthew 5:23

##### ወንድማችን በእኛ ላይ የተቀየመው የትኛውም ነገር ቢኖረው ምን እንድናደርግ ኢየሱስ አስተማረ?

ሄደን ከወንድማችን ጋር እንድንታረቅ ኢየሱስ አስተማረ። [5:23]

##### ወንድማችን በእኛ ላይ የተቀየመው የትኛውም ነገር ቢኖረው ምን እንድናደርግ ኢየሱስ አስተማረ?

ሄደን ከወንድማችን ጋር እንድንታረቅ ኢየሱስ አስተማረ። [5:24]

#### Matthew 5:25

##### ከሳሻችን ወደ ፍርድ ቤት ከመሄዱ በፊት ምን እንድናደርግ ኢየሱስ አስተማረ?

ወደ ፍርድ ቤት ከመድረሱ በፊት ከከሳሻችን ጋር እንድንስማማ ኢየሱስ አስተማረ። [5:25]

#### Matthew 5:27

##### ዝሙትን መፈጸም ብቻ ሳይሆን ሌላ ምን ማድረግ ጭምር ስህተት እንደሆነ ኢየሱስ አስተማረ?

ዝሙትን መፈጸም ብቻ ሳይሆን፣ ነገር ግን ሴትን አይቶ መመኘትም ስህተት እንደሆነ ኢየሱስ አስተማረ። [5:27]

##### ዝሙትን መፈጸም ብቻ ሳይሆን ሌላ ምን ማድረግ ጭምር ስህተት እንደሆነ ኢየሱስ አስተማረ?

ዝሙትን መፈጸም ብቻ ሳይሆን፣ ነገር ግን ሴትን አይቶ መመኘትም ስህተት እንደሆነ ኢየሱስ አስተማረ። [5:28]

#### Matthew 5:29

##### ኃጢአት እንድናደርግ በሚያነሣሣን የትኛውም ነገር ላይ ምን እንድናደርግ ኢየሱስ ተናገረ?

ኃጢአት እንድናደርግ የሚያደርገን የትኛውንም ነገር ልናስወግድ እንደሚገባ ኢየሱስ ተናገረ። [5:29]

##### ኃጢአት እንድናደርግ በሚያነሣሣን የትኛውም ነገር ላይ ምን እንድናደርግ ኢየሱስ ተናገረ?

ኃጢአት እንድናደርግ የሚያደርገን የትኛውንም ነገር ልናስወግድ እንደሚገባ ኢየሱስ ተናገረ። [5:30]

#### Matthew 5:31

##### ኢየሱስ ፍቺን የፈቀደው በምን ጉዳይ ሲሆን ነው?

ኢየሱስ ፍቺን የፈቀደው በዝሙት ጉዳይ ሲሆን ነው። [5:32]

##### ያላግባብ ከፈታት እና መልሳ ካገባች ባል ሚስቱን ምን እንድትሆን ያደርጋታል?

ያላግባብ ከፈታትና እርሷም መልሳ ካገባች ባል ሚስቱን አመንዝራ ያደርጋታል። [5:32]

#### Matthew 5:36

##### ለተለያዩ ምድራዊ ነገሮች መሃላ ከማድረግ ይልቅ ንግግራችን ምን ሊሆን እንደሚገባ ኢየሱስ ተናገረ?

በእነዚህ ሁሉ ነገሮች ከመማል ይልቅ ንግግራችን “አዎን፣ አዎን፣” ወይም “አይደለም፣ አይደለም” ሊሆን እንደሚገባ ኢየሱስ ተናገረ። [5:37]

#### Matthew 5:38

##### ክፉ ለሚሆንብን ምን እንድናደርግ ኢየሱስ አስተማረ?

ክፉ የሚያደርግብንን እንዳንቃወም ኢየሱስ አስተማረ። [5:38]

##### ክፉ ለሚሆንብን ምን እንድናደርግ ኢየሱስ አስተማረ?

ክፉ የሚያደርግብንን እንዳንቃወም ኢየሱስ አስተማረ። [5:39]

#### Matthew 5:43

##### በጠላቶቻችን እና የሚያሳድዱን ላይ ምን እንድናደርግ ኢየሱስ አስተማረ?

ጠላቶቻችን እና የሚያሳድዱንን እንድንወድድ እና እንድንጸልይላቸው ኢየሱስ አስተማረ። [5:43]

##### በጠላቶቻችን እና የሚያሳድዱን ላይ ምን እንድናደርግ ኢየሱስ አስተማረ?

ጠላቶቻችን እና የሚያሳድዱንን እንድንወድድ እና እንድንጸልይላቸው ኢየሱስ አስተማረ። [5:44]

#### Matthew 5:46

##### የሚወድዱንን ብቻ ሳይሆን ጠላቶቻችንን ጭምር ልንወድድ እንደሚገባን ኢየሱስ የተናገረው ለምንድነው?

የሚወድዱንን ብቻ ብንወድድ፣ አሕዛብ የሚያደርጉትን ብቻ ማድረጋችን ስለሆነ ዋጋ እንደማናገኝ ኢየሱስ ተናገረ። [5:46]

##### የሚወድዱንን ብቻ ሳይሆን ጠላቶቻችንን ጭምር ልንወድድ እንደሚገባን ኢየሱስ የተናገረው ለምንድነው?

የሚወድዱንን ብቻ ብንወድድ፣ አሕዛብ የሚያደርጉትን ብቻ ማድረጋችን ስለሆነ ዋጋ እንደማናገኝ ኢየሱስ ተናገረ። [5:47]

### ምዕራፍ 6

**1** ሰዎች እንዲያዩአችሁ የጽድቅ ተግባሮቻችሁን በፊታቸው ከማከናወን ተጠንቀቁ፤ አለበለዚያ ከሰማይ አባታችሁ ዋጋ አታገኙም፡፡ **2** ስለዚህ አንተ ምጽዋት ስትሰጥ ግብዞች የሰዎችን ከበሬታ ለማግኘት በምኵራቦችና በጐዳና ላይ እንደሚያደርጉት፣ በፊትህ ጥሩንባ አታስነፋ፡፡ በእውነት እነግራችኋለሁ፣ ዋጋቸውን ተቀብለዋል፡፡ **3** አንተ ግን ምጽዋት ስትሰጥ፣ የቀኝ እጅህ የሚያደርገውን የግራ እጅህ እንዲያውቅ አታድርግ፤ **4** ይኸውም ምጽዋትህ በስውር የሚሰጥ እንዲሆንና ከዚያም በስውር የሚያይ አባትህ ዋጋህን እንዲከፍልህ ነው፡፡ **5** ስትጸልዩም እንደ ግብዞች አትሁኑ፤ ግብዞች ሕዝብ እንዲያያቸው በምኵራቦችና በጐዳና ማእዘኖች ላይ ቆመው መጸለይ ይወዳሉና፡፡ በእውነት እነግራችኋለሁ፤ ዋጋቸውን ተቀብለዋል፡፡ **6** አንተ ግን ስትጸልይ ወደ ጓዳህ ገብተህ በር ዝጋና በስውር ወዳለው አባትህ ጸልይ፤ በስውር የሚያይ አባትህም ዋጋህን ይከፍልሃል፡፡ **7** ስትጸልይም አሕዛብ እንደሚያደርጉት ረብ የለሽ ድግግሞሽ አታድርግ፤ አሕዛብ በንግግራቸው ብዛት ምክንያት የሚሰሙ ይመስላቸዋልና፡፡ **8** ስለዚህ እንደ እነርሱ አትሁኑ፤ እናንተ ከመለመናችሁ በፊት ምን እንደሚያስፈልጋችሁ አባታችሁ ያውቃልና፡፡ **9** እንግዲህ እንደዚህ ጸልዩ፡- ‹በሰማይ የምትኖር አባታችን ሆይ፣ ስምህ ይቀደስ፡ **10** መንግሥትህ ትምጣ፡፡ ፈቃድህ በሰማይ እንደ ሆነች፣ እንዲሁ በምድር ትሁን፡፡ **11** የዕለት እንጀራችንን ዛሬ ስጠን፡፡ **12** በደላችንን ይቅር በለን፣ እኛም የበደሉንን ይቅር እንደምንል፡፡ **13** ወደ ፈተና አታግባን፣ ከክፉው አድነን እንጂ፡፡› [መንግሥት፣ ኀይል፣ ክብርም የአንተ ነውና፣ ለዘላለም፣ አሜን፡፡] **14** የሰዎችን ኀጢአት ይቅር ብትሉ፣ የሰማይ አባታችሁ እናንተንም ይቅር ይላችኋል፡፡ **15** የሰዎችን ኀጢአት ይቅር ካላላችሁ ግን፣ የሰማይ አባታችሁ የእናንተን ኀጢአት ይቅር አይልም፡፡ **16** ስትጾሙም ግብዞች እንደሚያደርጉት ፊታችሁን አታጠውልጉ፤ እንደ ጾመኛ ለመታየት ግብዞች ፊታቸውን ያጠወልጋሉና፡፡ በእውነት እነግራችኋለሁ፣ዋጋቸውን ተቀብለዋል፡፡ **17** አንተ ግን ስትጾም ራስህን ተቀባ፣ ፊትሀንም ታጠብ፣ **18** ይኸውም፣ በስውር ላለው የሰማይ አባትህ ብቻ እንጂ ለሰዎች ጾመኛ መስለህ እንዳትታይ ነው፡፡ በስውር የሚያይ የሰማይ አባትህም ዋጋህን ይከፍልሃል፡፡ **19** ብልና ዝገት በሚበላውና ሌቦችም ሰብረው በሚሰርቁበት በምድር ላይ ሀብትን ለራሳችሁ አታከማቹ፡፡ **20** ይልቁን ብልም ሆነ ዝገት በማያጠፋበት፣ ሌቦችም ሰብረው በማይሰርቁበት በሰማይ ሀብትን ለራሳችሁ አከማቹ፡፡ **21** ሀብታችሁ ባለበት ልባችሁም ይገኛልና፡፡ **22** ዐይን የሰውነት መብራት ነው፡፡ ስለሆነም ዐይንህ ጤናማ ከሆነ፣ መላ ሰውነትህ በብርሃን ይሞላል፡፡ **23** ዐይንህ ጤናማ ካልሆነ ግን፣ መላ ሰውነትህ ጨለማ ይሆናል፡፡ እንግዲህ በውስጥህ ያለው መብራት በእውነት ጨለማ ከሆነ፣ ጨለማው እንዴት ከባድ ይሆን **24** ! ሁለት ጌቶችን ማገልገል የሚችል ማንም የለም፤ አንዱን ይጠላል ሌላውንም ይወዳል፣ ወይም ለአንዱ ይታዘዛል ሌላውን ደግሞ ይንቃል፡፡ እግዚአብሔርንና ሀብትን ማገልገል አትችሉም፡፡ **25** ስለዚህ ስለ ሕይወታችሁ ምን እንደምትበሉ ወይም ምን እንደምትጠጡ፡- ወይም ስለ ሰውነታችሁ ምን እንደምትለብሱ አትጨነቁ፤ ሕይወት ከምግብ፣ ሰውነትስ ከልብስ አይበልጥምን? **26** አየር ላይ የሚበርሩ ወፎችን ተመልከቱ! እነርሱ እህል አይዘሩም ወይም አያጭዱም፣ በጐተራም አያከማቹም፤ ይሁን እንጂ፣ የሰማይ አባታችሁ ይመግባቸዋል፡፡ ከወፎች ይልቅ እናንተ እጅግ የሚበልጥ ዋጋ ያላችሁ አይደላችሁምን? **27** ከእናንተ መካከል ተጨንቆ በዕድሜው ላይ አንድ ቀን መጨመር የሚችል ይገኛልን? **28** ስለ ልብስስ የምትጨነቁት ለምንድን ነው? **29** ነገር ግን እነግራችኋለሁ፤ ሰሎሞን እንኳ በዚያ ክብሩ ሁሉ ከእነዚህ አበቦች እንደ አንዱ አልለበሰም፡፡ **30** እግዚአብሔር ዛሬ የሚታየውንና ነገ እሳት ውስጥ የሚጣለውን የሜዳ ሣር እንደዚህ ካለበሰ፣ እናንት እምነት የጐደላችሁ! እናንተንማ እንዴት እጅግ የበለጠ አያለብሳችሁም? **31** እንግዲህ ‹ምን እንበላለን?› ወይም ‹ምን እንጠጣለን?› ወይም ‹ምን እንለብሳለን?› ብላችሁ አትጨነቁ፡፡ **32** አሕዛብ እነዚህን ሁሉ ይፈልጋሉና፤ የሰማይ አባታችሁ እነዚህ ሁሉ እንደሚያስፈልጓችሁ ያውቃል፡፡ **33** ነገር ግን በመጀመሪያ መንግሥቱንና ጽድቁን ፈልጉ፤ ከዚያም እነዚህ ሁሉ ይጨመሩላችኋል፡፡ **34** ስለዚህ ለነገ አትጨነቁ፤ ነገ ለራሱ ይጨነቃልና፡፡ ለቀኑ ክፋቱ ይበቃዋል፡፡

#### Matthew 6:1

##### ማቴዎስ 6፡1-2

አያያዥ ዓረፍተ ነገር ኢየሱስ በ MAT 5:3ላይ የተጀመረውን የተራራው ስብከቱን ማስተማር ቀጥሏል፡፡ በዚህ ክፍል ውስጥ “የጽድቅን ተግባራት” የሆኑትን አስራት ማውጣት፣ ጸሎት እና ጾምን አስመልክቶ አስምሯል፡፡ አጠቃላይ መረጃ፡ ኢየሱስ በቡድን ለሚያደምጡ ሰዎች በግለሰብ ደረጃ ምን እንደሚያጋጥማቸው በመናገር ላይ ነው፡፡ “እናንተ” የሚለው ቃል ሁሉም በብዙ ቁጥር የተገለጸ ነው፡፡ በሰዎች ለመታየት ለሰዎች ብለው የሚያደርጉ ሰዎች እርሱን እያከበሩት እንዳልሆነ በተዘዋዋር መልኩ ያመለክታል፡፡ ይህ እንዲህ ባለ መልኩ በቀጥታ ሊገለጽ ይችላል፡፡ ኤቲ፡ “ስላደጋችሁት ነገር ሰዎች ያመሰግናችሁ ዘንድ በሰዎች ፊት የሚታደርጉት ከሆነ፡፡” ( እና ተመልከት) አባት ይህ የእግዚአብሔር በጣም አስፈላጊ የማዕረግ ስም ነው፡፡ ( ተመልከት) ለራስህ መለከት አታስነፋ ይህ ምሳሌ የሚያሳየው የሰዎችን ትኩረት ሆን ብለህ ለመሳብ የተለያዩ ነገሮችን ማድረግ ነው፡፡ ኤቲ፡ “በብዙ ሰዎች መካከል መለከት በታላቅ ድምፅ እንደሚነፋ ሰው ወደ ራሰህ የሰዎችን ትኩረት ለመሳብ ጥረት አታድረግ፡፡” ( ተመልከት) እውነት እልሃለሁ “እውነቱን እነግርሃለሁ”፡፡ ይህ ሀረግ ኢየሱስ በመቀጠል ስለሚናገረው ነገር አጽኖት የሚሰጥ ሀረግ ነው፡፡

#### Matthew 6:3

##### ማቴዎስ 6፡3-4

አያያዥ ዓረፍተ ነገር፡ ኢየሱስ ስመ ስጦታ መስተማሩን ቀጥሏል፡፡ አጠቃላያ መረጃ፡ ኢየሱስ በቡድን ለሚያደምጡ ሰዎች በግለሰብ ደረጃ ምን እንደሚያጋጥማቸው በመናገር ላይ ነው፡፡ “እናንተ” የሚለው ቃል ብዙ ቁጥር አመልከች ነው፡፡ ግራ እጅህ ቀኝ እጅህ የሚሰጠውን አይወቅ ይህ የሚታደርገው ነገር ሁሉ ሙሉ ለሙሉ ምስጥር መሆን እንዳለበት የሚያሳይ ምሳሌ ነው፡፡ ምንም እንኳ ሁለቱም እጆች ብዙ ጊዜ ነገሮችን በጋራ የሚያከናውኑ ቢሆንም እንኳ፣ አንዱ የሚያደርገውን ሌላኛው “የሚያውቅ” ቢሆንም እንኳ ለድሆች በሚትሰጥበት ጊዜ እነዚህ በጣም የሚቀራረቡ እጆች እንኳ አንደኛው የሌላኛውን ማወቅ የለበትም፡፡ ( ተመልከት) ስጦታችሁ በድብቅ ይሁን ይህ በቀጥታ እንዲህ ሊገለጽ ይችላል፡፡ ኤቲ፡ “ሌሎች ሰዎች መስጠትህ ሳያውቁ ለድሆች ልትሰጥ ትችላለህ፡፡” ( ተመልከት) ይሸልምሃል “ሽልማት ይሰጥሃል፡፡” (UDB)

#### Matthew 6:5

##### ማቴዎስ 6፡5-7

አያያዥ ዓረፍተ ነገሮች ኢየሱስ ስለ ጸሎት እንዲህ በማለት ማስተማር ጀመረ፡፡ ኢየሱስ በቡድን ለሚያደምጡ ሰዎች በግለሰብ ደረጃ ምን እንደሚያጋጥማቸው በመናገር ላይ ነው፡፡ በቁጥር 5 እና 7 ላይ “እናንተ” የሚለው ቃል የብዙ ቁጥር አመልካች ቃል ሲሆን በቁጥር 6 ላይ ግን በነጠላ ቁጥር ተገልጾዋል፡፡ ይሁን እንጂ ይህንን በብዙ ቁጥር ልትተረጉመው ትችላለህ፡፡ ( ተመልከት) ሌሎች ሰዎች የሚያደርጉትን ያዩላቸው ዘንድ በዚህ ሀረግ ውስጥ ተመልካቾቹ ድርጊቱን ተመልክተው ክብር እንደሚሰጧቸው በተዘዋዋር መንገድ ያሳያል፡፡ ይህ በቀጥታ እንዲህ ሊገለጽ ይችላል፡፡ ኤቲ፡ “ሰዎች ያዮዋቸው እና ክብር ይሰጧቸው ዘንድ፡፡” ( እና ተመልከት) እውነት እውነት እላችኋለሁ “እውነቱን እነግራቿለሁ”፡፡ ይህ ሀረግ ኢየሱስ በመቀጠል ለመናገረው ነገረ ትኩርት እንዲንሰጥ ያደርገናል፡፡ ወደ እልፍኝህ ግባ፡፡ በርህንም ዝጋ “ለብቻ ወደምትሆንበት ሥፍራ ግባ” ወይም “ለብቻ መሆን ወደምትችልበት ሥፍራ ሂድ” በውስር ያለው አባት ለዚህ አማራጭ ትርጉሞች 1) እግዚአብሔርን ማንም ሰው ማየት አይችልም ወይም 2) እግዚአብሔር በዚያ ለብቻው ከሚጸልየው ሰው ጋር አለ፡፡ አባት ይህ የእግዚአብሔር በጣም አስፈላጊ የማዕረግ ስም ነው፡፡ ( ተመልከት) በስውር የሚታደርገውን የሚያይ አባት “አባትህ በስውር የሚታደርገውን ያያል” በከንቱ አትድገም “ትርጉም የሌሽ ቃላትን አትደጋግም” ይሰማል ይህ እንዲህ በቀላሉ ሊገለጽ ይችላል፡፡ ኤቲ፡ “የሐሰት አማልክቶች ይሰሟቸዋል፡፡” ( ተመልከት) ብዙ በመናገራቸው “በረጃጅም ጸሎቶቻቸው” ወይም “ በብዙ ቃሎቶቻቸው፡፡”

#### Matthew 6:8

##### ማቴዎስ 6፡8-10

አጠቃላይ መረጃ ኢየሱስ በቡድን ለሚያደምጡ ሰዎች በግለሰብ ደረጃ ምን እንደሚያጋጥማቸው በመናገር ላይ ነው፡፡ “እንዲህ ጸልዩ” እስከሚለው ድረስ ለቡድን ተናግሯል፡፡ “እናንተ” ከሚለው ቀጥሎ ያለው “ሰማያዊ አባታችሁ” የሚለው ቃል በነጠላ ቁጥር ነው የተቀመጠው፡፡ (See: ተመልከት) አባት ይህ የእግዚአብሔር በጣም አስፈላጊ የማዕረግ ስም ነው፡፡ ( ተመልከት) ስምህን ይቀደስ በዚህ ሥፍራ ላይ “ስም” የሚለው ቃል እግዚአብሔርን የሚያመለክት ነው፡፡ ኤቲ፡ “ቅዱስ እንደሆንክ ሁሉም ሰው ይወቅት፡፡” ( ተመልከት) መንግስትህ ትምጣ በዚህ ሥፍራ “መንግስት” የሚለው ቃል እግዚአብሔር እንደ ንጉሥ ሆኖ የሚገዛበትን የሚያመለክት ቃል ነው፡፡ ኤቲ፡ “በሁሉም ላይ ገዥ ሁን እና ሙሉ ለሙሉ ሁሉን ግዛ፡፡” ( ተመልከት) ፈቃድህ በሰማይ እንደሆነች እዲሁም በምድር ላይ ትሁን ይህ በቀጥታ እንዲህ ሊገለጽ ይችላል፡፡ ኤቲ፡ “በሰማይ ያሉት ሁሉም እንደሚታዘዙህ ሁሉ በምድር ላይ ያሉት ሁሉ ይታዘዙህ፡፡” ( ተመልከት)

#### Matthew 6:11

##### ማቴዎስ 6፡11-13

አጠቃላይ መረጃ “እኛ” እና “የእኛ” የሚሉት ቃላት ኢየሱስ እየተናገራቸው ያለውን የተሰበሰበውን ሕዝብ ያመለክታል፡፡ ( ተመልከት) የእለት እንጀራችንን በዚህ ሥፍራ ይ “እንጀራ” የሚለው ቃል በአጠቃላይ ምግብን ያመለክታል፡፡ ( ተመልከት) ብድር ብድር አንድ ሰው ያለበት ዕዳ ነው፡፡ ይህ ኃጢአትን በምሳሌ ለመግለጽ ጥቅም ላይ የዋለ ቃል ነው፡፡ ( ተመልከት) ባለዕዳ ባለዕዳለ ከሌላ ሰው የተበደረ ሰው ነው፡፡ ይህ ኃጢአትን በምሳሌ ለመግለጽ ጥቅም ላይ የዋለ ቃል ነው፡፡ ( ተመልከት) ወደ ፈተና አታግባን “ፈተና” የሚለው ቃል በግሥ ልገለጽ ይችላል፡፡ ኤቲ፡ “ምንም ነገር እንድፈትነን አትፍቀድለት” ወይም “ኃጢአትን እንድንመኝ የሚያደረግ ማንኛውንም ነገር ሕይወታችን ውስጥ አትፍቀድ፡፡” ( ተመልከት)

#### Matthew 6:14

##### ማቴዎስ 6፡14-15

አጠቃላይ መረጃ “እናንተ” የሚለው ቃል የሚገኝበት ሥፍራ ሁሉ በብዙ ቁጥር ነው፡፡ ይሁን እንጂ ኢየሱስ ሌሎች ሰዎችን ይቅር ካላሉ በግል ምን እንደሚደርስባቸው እየነገራቸው ነው፡፡ ተመልከት) መተላለፍ “ስህተት” ወይም “ኃጢአት” አባት ይህ የእግዚአብሔር በጣም አስፈላጊ የማዕረግ ስም ነው፡፡ ( ተመልከት)

#### Matthew 6:16

##### ማቴዎስ 6፡16-18

አያያዥ ዓረፍተ ነገር ኢየሱስ ስለ ጾም ማስተማር ጀመረ፡፡ አጠቃላይ መረጃ ኢየሱስ በቡድን ለሚያደምጡ ሰዎች በግለሰብ ደረጃ ምን እንደሚያጋጥማቸው በመናገር ላይ ነው፡፡ በቁጥር 17 አና 18 ላይ “አንተ” የሚለው ቃል በነጠላ ቁጥር የተገለጸ ሲሆን በቁጥር 16 ላይ ካለው ጋር ተመሳሳይ እንዲሆን በብዙ ቁጥር ልትተረጉመው ትፈልግ ይሆናል፡፡ ( ተመልከት) በተጨማሪ “እንዲሁም” ፊታቸውን ያጎሳቁላሉ ግብዞች ፍታቸውን አይታጠቡም ወይም ጸጉራቸውን አያበጥሩም፡፡ ይህንን የሚያደርጉት ሆን ብለው እየጾሙ መሆናቸውን ለማሳየት የሰዎችን ትኩረት ለመሳብ እና ከእነርሱ ክብር ለማግኘት ሲሉ ይህንን ያደርጋሉ፡፡ እውነት እውነት እላችኋለሁ “እውነት እውነት እላችኋለሁ፡፡” ይህ ሀረግ ኢየሱስ በመቀጠል ለሚናገረው ነገር ትኩረት መስጠቱን ያመለክታል፡፡ ራስህን ዘይት ተቀባ “ዘይት ተቀባ” ወይም “ጸጉርህን አበጥር”፡፡ ራስህን “ተቀባ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ለጸጉር የተለመደውን እንክብካቤ ማድረግ ነው፡፡ “ከክርስቶስ” “የተቀባው” መሆኑ ጋር ምንም ግንኙነት የለውም፡፡ ኢየሱስ ማለት የፈለገው ሰዎች ጾም እየጾሙም ሆነ ሳይጾሙ ተመሳሳይ መሆን አለባቸው ነው፡፡ በስውር ያለው አባት . . . በስውር የሚያይ ይህንን እንዴት በ MAT 6:6. እንደተረጎምከው ተመልከት፡፡ አባት ይህ የእግዚአብሔር በጣም አስፈላጊ የማዕረግ ስም ነው፡፡ ( ተመልከት)

#### Matthew 6:19

##### ማቴዎስ 6፡19-21

አያያዥ ዓረፍተ ነገር ኢየሱስ ስለ ገንዘብ እና ንብረት ማስማር ጀመረ፡፡ አጠቃላይ መረጃ ኢየሱስ በቡድን ለሚያደምጡ ሰዎች በግለሰብ ደረጃ ምን እንደሚያጋጥማቸው በመናገር ላይ ነው፡፡ በዚህ ክፍል ውስጥ “አንተ” የሚል ቃል ጥቅም ላይ በዋለባቸው ሥፍራዎች ከቁር 21 በስተቀር ብዙ ቁጥርን ያመለክታል፡፡ ይሁን እንጂ በቁትር 21 ላይ ነጠላ ቁጥር ነው፡፡ ( ተመልከት) ንብረት “ሀብት” ብል እና ዝገት የሚበሉት “ብል እና ዝገት የሚያበላሹት ሀብት” ብል ብል ልብስን የሚያበላሹ በራሪ ነፍሳት ናቸው፡፡ ዝገት ብረት ውሃ ሲነካው የሚፈጠር ቡናማ ቀለም ያለው ነገር ነው፡፡ store up for yourselves treasures in heaven This is a metaphor that means do good things on earth so God will bless you in heaven. በሰማይ ሀብትን አከማቹ ይህ ምሳሌ የሚያሳየው እግዚአብሔር በሰማይ ይበባርካችሁ ዘንድ በምድር ላይ ሳላቹ መልካምን ነገር አድርጉ፡፡ ( ተመልከት) ልብህም ደግሞ በዚያ ይሆናል በዚህ ሥፍራ ላይ “ልብ1 ማለት አሳብ እና ፍላጎት ማለት ነው፡፡ ( ተመልከት)

#### Matthew 6:22

##### ማቴዎስ 6፡22-24

አጠቃላይ መረጃ ኢየሱስ በቡድን ለሚያደምጡ ሰዎች በግለሰብ ደረጃ ምን እንደሚያጋጥማቸው በመናገር ላይ ነው፡፡ ነው፡፡ በዚህ ክፍል ውስጥ “አንተ” የሚል ቃል ጥቅም ላይ በዋለባቸው ሥፍራዎች ውስጥ በነጠላ ቁጥር የተጠቀሰ ሲሆን አንተ ግን በብዙ ቁጥር ለመተርጎም ታስብ ይሆናል፡፡ ( ተመልከት) ዐይን የሰውነት ብርሃን ነች . . . ጨለማው ምን ያኽል ታላቅ ይሆን ይህ ማየት የሚችል ጤናማ ዐይንን አንድን ሰው ዐይነ ሥውር ከሚያደረግ በሽታ ጋር ያነነጻጽራል፡፡ ይህ ምሳሌ የሚያመለክተው መንፈሳዊ ጤንነትን ነው፡፡ ብዙ ጊዜ አይሁዳዊያን “መጥፎ ዐይንን” ከስስት ጋር ያይዙታል፡፡ ትርጉሙም አንድ ሰው ሁለተናውን ለእግዚአብሔር ከሰጠ እንዲሁም ሁሉንም ነገር ከእግዚአብሔር አንጻር መመልከት ከቻለ ትክክለኛውን ነገር ያደርጋል፡፡ ይሁን እንጂ አንድ ሰው ስስታም ከሆነ ክፋትን ያደርጋል፡፡ ( ተመልከት) ዐይን የሰውነት ብርሃን ነው የዚህ ምሳሌያዊ ንግግር ትርጉም ልክ መብራት በጨለማ ውስጥ ሰው አጥርቶ እንዲያይ እንደሚያደርግ ሁሉ ዐይንም አንድ ሰው በደንብ ማየት እንዲችል ያደርገዋ፡፡ ኤቲ፡ “እንደ መብራት ዐይን ነገሮችን በግልጽ ማየት እንድትችል ያደርጋል፡፡” ( ተመልከት) ዐይን ይህንን በብዙ ቁጥር ልትተረጉመው ትችላለህ፤ “ዐይኖች”፡፡ ዐይንህ መጥፎ ቢሆን ይህ ምትሃትን አያመለክትም፡፡ አይሁዶች ብዙ ጊዜ ስስታምነትን በዚህ ምሳሌያዊ አነጋገር ይገልጹታል፡፡ ( ተመልከት) አንዱን ይወዳል ሌላኛውን ይጠላል ወይም ለአንዱ ይገዛል ሌላኛውን ደግሞ ይንቃል ሁለቱም በመሠረታዊ ሀሳባቸው አንድ ናቸው፡፡ አጽኖት የሚሰጡት አንድ ሰው እግዚአብሔር መውደድ እና መገዛት እንዲሁም ገንዘብንም መውደድና ለእርሱ መገዛት በአንድ ጊዜ አይችልመም፡፡ ( ተመልከት) ለሀብት እና ለእግዚአብሔር መገዛት አትችሉም፡፡ “በአንድ ጊዜ እግዚአብሔርን እና ገንዘብን መውደድ አትችሉም፡፡”

#### Matthew 6:25

##### ማቴዎስ 6፡25-26

እላችኋለሁ ይህ ኢየሱስ ከዚህ በመቀጠል የሚናገረው ነገር አጽኖት ሊሰጠው የሚገባ መሆኑን ያሳያል፡፡ ለእናንተ ኢየሱስ በቡድን ለሚያደምጡ ሰዎች በግለሰብ ደረጃ ምን እንደሚያጋጥማቸው በመናገር ላይ ነው፡፡ “እናንተ” የሚለው ቃል በብዙ ቁጥር የተገለጸ ነው፡፡ ( ተመልከት) ሕይወት ከመብል እንዲሁም ሰውነት ከልብስ አይበልጥምን? በዚህ ሥፍራ ላይ ኢየሱስ ሰዎችን ለማሰተማር ጥያቄን ተጠቅሟል፡፡ ኤቲ፡ “በእርግጥ ሕይወት ከምግብ እንዲሁም አካል ከምንለብሰው ልብስ ይበልጣል፡፡” ( ተመልከት) ጎተራ እህል ማጠራቀሚያ ሥፍራ፡፡ አባት ይህ የእግዚአብሔር በጣም አስፈላጊ የማዕረግ ስም ነው፡፡ ( ተመልከት) Are not you of much more value than they? Jesus uses a question to teach the people. AT: "Obviously you are more valuable than birds." አንተ ከእነርሱ ይልቅ በጣም ኩቡር አይደለህምን? ኢየሱስ ሰዎችን ለማስተማር ጥያቄን ይጠቀማል፡፡ ኤቲ፡ “ከሰማይ ወፎች ይልቅ አንተ ክቡር ነህ፡፡” ( ተመልከት)

#### Matthew 6:27

##### ማቴዎስ 6፡27-29

አጠቃላይ መረጃ፡ ኢየሱስ በቡድን ለሚያደምጡ ሰዎች በግለሰብ ደረጃ ምን እንደሚያጋጥማቸው በመናገር ላይ ነው፡፡ “እናንተ” የሚለው ቃል በብዙ ቁጥር የተገለጸ ነው፡፡ ( ተመልከት) ከእናንተ መካከል በመጨነቅ በእድሜው ላይ ስንዝር ታኽል የጨመረ ማን ነው? ኢየሱስ ሰዎችን ለማስተማር ጥያቄን ይጠቀማል፡፡ ይህ ማለት ማንም በጭንቀት ረጅም እድሜ መኖር የሚችል የለም፡፡ ( ተመልከት) አንድ ክንድ “አንድ ክንድ” ከከግማሽ ሜትር ትንሽ የሚያንስ ነው፡፡በዚህ ሥፍራ ላይ ጥቅም ላይ የዋለው አንድ ሰው በእድሜው ላይ ምንም መጨመር እንደማይችል በምሳሌ ለመግለጽ ነው፡፡ ( እና ተመልከት) ስለምትለብሱት ነገር ስለምንት ትጨነቃላችሁ? ኢየሱስ ሰዎችን ለማስተማር ጥያቄን ይጠቀም ነበረወ፡፡ ኤቲ፡ “ምን እለብሳለሁ ብላችሁ አትጨነቁ፡፡” ( ተመልከት) ስለአንድ ነገር ማሰብ “መጨነቅ” አበቦች የሜዳ አበቦች ( ተመልከቱ) እላችኋለሁ ይህ ኢየሱስ ከዚህ በመቀጠል የሚናገረው ነገር አጽኖት ሊሰጠው የሚገባ መሆኑን ያሳያል፡፡ ማንም እንደነዚህ አግጦ አያውቅም ይህ በቀጥታ እንዲህ ሊገለጽ ይችላል፡፡ ኤቲ፡ “እንደነዚህ የሜዳ አበቦች ያጌጠ ልብስ ማንም ለብሶ አያውቅም፡፡”

#### Matthew 6:30

##### ማቴዎስ 6፡30-31

አጠቃላይ መረጃ፡ ኢየሱስ በቡድን ለሚያደምጡ ሰዎች በግለሰብ ደረጃ ምን እንደሚያጋጥማቸው በመናገር ላይ ነው፡፡ “እናንተ” የሚለው ቃል በብዙ ቁጥር የተገለጸ ነው፡፡ እነዚህ ሣሮች እንደዚህ ካለበሳቸው ይህ ምሳሌ እግዚአብሔር አበቦችን እንዲህ ውብ ካደረጋቸው ማለት ነው፡፡ ( ተመልከት) ሣር በቋንቋችሁ ሣር የሚለው ቃል የሚያካትት እና ከከዚህ በፊት የሜዳ አበባዎች ተብሎ የተተረጎመውን የሚያካትት ከተገኘ ያንን ቃል ተጠቀም፡፡ ወደ ማቃጠያ እቶን የሚጣለውን አይሁዳዊያን ምግባቸውን ለማብሰል ሣርን ይጠቀማሉ፡፡ ይህ በቀጥታ እንዲህ ተብሎ ሊገለጽ ይችላል፡፡ ኤቲ፡ “ወደ ማቃጠያ ይጥለዋል” ወይም “አንድ ሰው እንዲቀጣል ያደርገዋል፡፡” ( ተመልከት) እናንተ ምን አያለብሳችሁም . . . እምነት? ኢየሱስ ሰዎችን ለማስተማር ጥያቄን ይጠቀም ነበር፡፡ ኤቲ፡ “በእርግጠኝነት ያለብሳችኋል . . . እምነት፡፡” ( ተመልከት) እናንተ እምነት የጎደላችሁ “እናንተ ትንሽ እምነት ያላችሁ፡፡” በእግዚአብሔር ላይ ያላቸው እምነት በጣም ትንሽ ከመሆኑ የተነሳ ኢየሱስ ሰዎችን ይገስጻቸዋል፡፡ ስለዚህ “እነዚህ ሁሉ ምክንቶች”

#### Matthew 6:32

##### ማቴዎስ 6፡32-34

አሕዛብም እነዚህ ነገሮች ሁሉ ይፈልጋሉ “አሕዛብም ነገ ምን እንደሚበሉ፣ እንደሚጠጡ እና እንደሚለብሱ ይጨነቃሉ፡፡” በሰማይ ያለው አባታችሁ የሚያስፈልጋችሁን ሁሉ ያውቃል ኢየሱስ በዚህ ንግግሩ ውስጥ በተዘዋዋር መልኩ የሚያስረግጠው ነገር መሠረታዊ ፍላጎቶቻችሁ በእግዚአብሔር በእርግጠኝነት ይሟላሉ፡፡ አባት ይህ የእግዚአብሔር በጣም አስፈላጊ የማዕረግ ስም ነው፡፡ ( ተመልከት) በመጀመሪያ መግስቱን እና ጽድቁን ፈልጉ በዚህ ሥፍራ ላይ “መንግስቱ” የሚለው ቃል እግዚብሔር እንደ ንጉሥ መግዛቱን የሚያመለክት ነው፡፡ ኤቲ፡ “ንጉሥ የሆነውን እግዚአብሔርን አገልግል እንዲሁም መልካም የሆነውን ነገር አድርግ፡፡” ( ተመልከት) እነዚህ ሁሉ ነገሮች ይጨመሩልሃል ይህ በቀጥታ እንዲህ ሊገለጽ ይችላል፡፡ ኤቲ፡ “እግዚአብሔር እነዚህ ነገሮች ያዘጋጅልሃል፡፡” ( ተመልከት) ስለዚህ “በእነዚህ ሁሉ ምክንቶች” tomorrow will be anxious for itself Jesus is describing "tomorrow" as if it is a person that can worry. Jesus means that a person will have enough to worry about when the next day comes. ነገ ስለራሱ ይጨነቅ በዚህ ሥፍራ ላይ ኢየሱስ “ነገን” ልክ እንደ ሰው የሚጨነቅ አድርጎ ያቀርበዋል፡፡ ኢየሱስ አንድ ሰው ነገ ስመጣ በዚያ ቀን በቂ የሚጨነቅበት ነገር አለው ማለቱ ነው፡፡ ( ተመልከት) ለዛሬ የራሱ ክፋት ይበቃዋል “እያንዳንዱ ቀን በውስጡ በቂ የሆነ ክፋትን ይዟል” ወይም “ሁሉም ቀናት በቂ ችግሮች አሏቸው”

### Translation Questions

#### Matthew 6:1

##### ጽድቃቸው በሰው ፊት እንዲታይላቸው የሚያደርጉ ሰዎች ዋጋ ምንድነው?

ጽድቃቸው በሰው ፊት እንዲታይላቸው የሚያደርጉ ሰዎች የሰዎችን ምስጋና መቀበል ዋጋቸው ይሆናል። [6:2]

#### Matthew 6:3

##### አብ ዋጋችንን እንዲሰጠን ጽድቃችን ምን መምሰል አለበት?

ጽድቃችንን በስውር ማድረግ ይኖርብናል። [6:3]

##### አብ ዋጋችንን እንዲሰጠን ጽድቃችን ምን መምሰል አለበት?

ጽድቃችንን በስውር ማድረግ ይኖርብናል። [6:4]

#### Matthew 6:5

##### በሰዎች ለመታየት ሲሉ በግብዝነት የሚጸልዩት ምን ዋጋ ይቀበላሉ?

በሰዎች ለመታየት ሲሉ በግብዝነት የሚጸልዩ ዋጋቸውን ከሰዎች ይቀበላሉ። [6:5]

##### በስውር የሚጸልዩ ዋጋቸውን የሚቀበሉት ከማን ነው?

በስውር የሚጸልዩ ዋጋቸውን የሚቀበሉት ከአብ ነው። [6:6]

##### ከንቱ ድግግሞሽን በማድረግ ልንጸልይ የማይገባን ለምን እንደሆነ ኢየሱስ ተናገረ?

ከንቱ ድግግሞሽን በማድረግ ልንጸልይ እንደማይገባን ኢየሱስ የተናገረው አብ የሚያስፈልገንን ሳንጠይቀው ስለሚያውቀው ነው። [6:7]

#### Matthew 6:8

##### ፈቃዱ የት እንዲፈጸም ነው አብን ልንጠይቀው የሚገባን?

ፈቃዱ በሰማይ እንደሆነች፣ እንዲሁም በምድር እንድትሆን አብን ልንጠይቅ ይገባናል። [6:10]

#### Matthew 6:14

##### የሌሎችን እዳ የማንተው ከሆነ፣ አብ ምን ያደርጋል?

የሌሎችን እዳ የማንተው ከሆነ፣ እግዚአብሔርም የእኛን አይተውልንም። [6:15]

#### Matthew 6:16

##### ከአብ ዋጋን እንድንቀበል ልንጾም የሚገባን እንዴት ነው?

እንደምንጾም ለሰዎች ሳንታይ ልንጾም ይገባናል፣ ከዚያም አብ ዋጋ ይከፍለናል። [6:16]

##### ከአብ ዋጋን እንድንቀበል ልንጾም የሚገባን እንዴት ነው?

እንደምንጾም ለሰዎች ሳንታይ ልንጾም ይገባናል፣ ከዚያም አብ ዋጋ ይከፍለናል። [6:17]

#### Matthew 6:19

##### መዝገባችንን እንድናኖር የሚገባን የት ነው፣ ለምን?

ከዚያ ሊጠፋ ወይም ሊሰረቅ ስለማይችል መዝገባችንን በሰማይ ልናኖር ይገባናል። [6:19]

##### መዝገባችንን እንድናኖር የሚገባን የት ነው፣ ለምን?

ከዚያ ሊጠፋ ወይም ሊሰረቅ ስለማይችል መዝገባችንን በሰማይ ልናኖር ይገባናል። [6:20]

##### መዝገባችን ባለበት የሚገኘው ነገር ምንድነው?

መዝገባችን ባለበት ልባችን ይኖራል። [6:21]

#### Matthew 6:22

##### ከሁለት አንዳቸውን የምንመርጣቸው ሁለት ጌታች ምን እና ምን ናቸው?

ጌታችን ልናደርግ ከሁለት አንዳቸውን የምንመርጣቸው እግዚአብሔር ወይም ብልጥግና ናቸው። [6:24]

#### Matthew 6:25

##### ስለምንበላው፣ ስለምንጠጣው እና ስለምንለብሰው ልንጨነቅ የማይገባን ለምንድነው?

ስለ ምግብ፣ መጠጥ እና ልብስ መጨነቅ የሌለብን ለወፎች ግድ የሚለው አብ ከእነርሱ አብልጦ ለእኛ ግድ ስለሚለው ነው። [6:25]

##### ስለምንበላው፣ ስለምንጠጣው እና ስለምንለብሰው ልንጨነቅ የማይገባን ለምንድነው?

ስለ ምግብ፣ መጠጥ እና ልብስ መጨነቅ የሌለብን ለወፎች ግድ የሚለው አብ ከእነርሱ አብልጦ ለእኛ ግድ ስለሚለው ነው። [6:26]

#### Matthew 6:27

##### ተጨንቀን ልናደርግ እንደማንችል ኢየሱስ ያስታወሰን ምንን ነው?

በእድሜያችን ላይ ተጨንቀን አንዲት ሰዓት ልንጨምር እንደማንችል ኢየሱስ አስታውሶናል። [6:27]

#### Matthew 6:32

##### አስቀድመን ልንሻው የሚገባን፣ ከዚያም ምድራዊ ፍላጎቶቻችን ሁሉ የሚጨመሩልን ምንድነው?

አስቀድመን የእግዚአብሔርን መንግሥት እና ጽድቅ ስንሻ፣ ከዚያም ምድራዊው ነገር ሁሉ ይጨመርልናል። [6:33]

### ምዕራፍ 7

**1** አትፍረዱ፥ እናንተም አይፈረድባችሁም። **2** በምትፈርዱበት ፍርድ፥ ይፈረድባችኋል፤በምትሰፍሩበትም መስፈሪያ፥ ለእናንተም ይሰፈርላችኋል። **3** በራስህ ዐይን ውስጥ ያለውን ግንድ ሳታስተውል፥ በወንድምህ ዐይን ውስጥ ያለውን ጉድፍ የምታየው ለምንድን ነው? **4** በአንተ ዐይንህ ውስጥ ግንድ እያለ፣ በወንድምህ ዐይን ውስጥ ያለውን ጉድፍ ላውጣልህ ማለት እንዴት ትችላለህ? **5** አንተ ግብዝ! በወንድምህ ዐይን ውስጥ ያለውን ጉድፍ በደንብ አይተህ ለማውጣት፣ በመጀመሪያ በራስህ ዐይን ውስጥ ያለውን ግንድ አስወግድ። **6** በእግራቸው እንዳይረግጡትና እናንተንም እንዳይቦጫጭቁዋችሁ፤ ቅዱስ የሆነውን ለውሾች አትስጡ፥ እንቁዎቻችሁንም ለዐሳማዎች አትጣሉ። **7** ለምኑ፣ ይሰጣችኋል፤ ፈልጉ፥ ታገኛላችሁ፤ አንኳኩ፣ ይከፈትላችኋል። **8** የሚለምን ሰው ሁሉ ይቀበላልና፣ የሚፈልግ ሰውም ያገኛል፥ ለሚያንኳኳም ሰው ይከፈትለታል። **9** ከእናንተ መካከል ልጁ እንጀራ ሲለምነው፣ ድንጋይ የሚሰጠው፣ **10** ዐሣ ሲለምነው፣ እባብ የሚሰጠው? ምን ዐይነት ሰው ነው? **11** እንግዲህ፥ እናንተ ክፉዎች የሆናችሁ ለልጆቻችሁ መልካም ስጦታ መስጠት ካወቃችሁ፥ በሰማይ የሚኖር አባታችሁ ለሚለምኑት አብዝቶ መልካም ስጦታን እንዴት አይስጣቸውም? **12** ስለዚህ፣ ማንኛውንም ሰዎች ሊያደርጉላችሁ የምትፈልጉትን ሁሉ፣ እናንተም ልታደርጉላቸው ይገባል፤ ምክንያቱም ሕጉም ነቢያቱም የሚያስተምሩት ይህንኑ ነው፡፡ **13** በጠባቡ በር ግቡ፣ ምክንያቱም ወደ ጥፋት የሚወስደው መንገድ ሰፊ፣ የሚሄዱበትም ብዙዎች ናቸው፡፡ **14** በሩ ጠባብ፣ ወደ ሕይወት የሚወስደውም መንገድ ቀጭን ስለ ሆነ፣ የሚያገኙት ጥቂቶች ናቸው፡፡ **15** የበግ ቆዳ ለብሰው ከሚመጡባችሁ፣ በትክክል ግን ነጣቂ ተኩላዎች ከሆኑ፣ ከሃሰተኛ ነቢያት ተጠንቀቁ። **16** በሚያፈሩት ፍሬ ታውቋቸዋላችሁ፡፡ሰው ከእሾኽ የወይን ፍሬ፣ ወይም ከኩርንችት በለስ ሊሰበስብ ይችላልን? **17** እንደዚያው፥ መልካም ዛፍ ሁሉ መልካም ፍሬ ያፈራል፣ መጥፎ ዛፍ መጥፎ ፍሬ ያፈራል። **18** መልካም ዛፍ ሆኖ መጥፎ ፍሬ የሚያፈራ፣ ወይም መጥፎ ዛፍ ሆኖ መልካም ፍሬ የሚያፈራ ዛፍ የለም። **19** ማንኛውም መልካም ፍሬ የማያፈራ ዛፍ ሁሉ ይቆረጣል፣ ወደ እሳትም ይጣላል። **20** እንግዲህ በሚያፈሩት ፍሬ ታውቋቸዋላችሁ። **21** በሰማይ ያለውን የአባቴን ፈቃድ የሚያደርግ ሁሉ እንጂ፣" ጌታ ሆይ፣ ጌታ ሆይ፣" እያለ የሚጠራኝ ሁሉ፣ ወደ መንግሥተ ሰማይ የሚገባ አይደለም፡፡ **22** በዚያ ቀን ብዙዎች፣ "ጌታ ሆይ፣ ጌታ ሆይ፣ በስምህ ትንቢት ተናግረን አልነበረም እንዴ፣ በስምህ አጋንንት አስወጥተን አልነበረም እንዴ፣ በስምህስ ብዙ ታላላቅ ነገሮችን አድርገን አልነበረም እንዴ?" ይሉኛል፡፡ **23** እኔም፣ “እናንት ክፉ አድራጊዎች፣ የት ዐውቃችሁና ነው? ከእኔ ራቁ ብዬ በግልጽ እነግራቸዋለሁ” **24** ስለዚህ፣ ቃሎቼን የሚሰማና የሚታዘዛቸው ልክ ቤቱን በድንጋይ ላይ የመሠረተ አስተዋይ ሰውን ይመስላል፡፡ **25** ዝናብ ዘነበ፣ ጎርፍም ጎረፈ፣ ነፋስም ነፈሰ ያንን ቤት መታው፤ ይሁን እንጂ ቤቱ በዐለት ላይ ስለ ተመሠረተ፣ አልወደቀም፡፡ **26** ሆኖም ቃሌን ሰምቶ የማይታዘዝ፣ ቤቱን በአሸዋ ላይ የመሠረተ ሞኝ ሰውን ይመስላል፡፡ **27** ዝናብ ዘነበ፣ ጎርፍ ጎረፈ፣ ነፋስም ነፈሰ፣ ያንንም ቤት መታው፤ ቤቱም ወደቀ፤ አወዳደቁም ከባድ ሆነ ። **28** ኢየሱስ እነዚህን ነገሮች ተናግሮ ሲጨርስ፣ ሕዝቡ በትምህርቱ ተገረሙ፡፡ **29** ያስተማረውም እንደ ባለስሥልጣን እንጂ ፣እንደ ጽሐፍት አልነበረም።

#### Matthew 7:1

##### ማቴዎስ 7፡1-2

አያያዥ ዓረፍተ ነገር፡ በ in MAT 5:3 በተጀመረው የተራራው ስብከት ውስጥ ኢየሱስ ደቀ መዛሙርቱን ማስተማሩን ቀጥሏል፡፡ አጠቃላይ መረጃ፡ ኢየሱስ በቡድን ለሚያደምጡ ሰዎች በግለሰብ ደረጃ ምን እንደሚያጋጥማቸው በመናገር ላይ ነው፡፡ በዚህ ክፍል ውስጥ “እናንተ” የሚለው ቃል እና የተሰጡት ትዕዛዛት በብዙ ቁጥር ተገልጸዋል፡፡ ( ተመልትከት) አትፍረድ በዚህ ሥፍራ ላይ “አትፍረድ” የሚለው ቃል ጠንከር ያለ “ጠንከር ያለ ማውገዝን” ወይም “ጥፋተኛ አድርጎ መወሰንን” የሚያመለክት ቃል ነው፡፡ ኤቲ፡ “በሰዎችን ላይ አትፍረድ”፡፡ ( ተመልከት) አይፈረድብህም ይህ በግልጽ እንዲህ ልገለጽ ይችላል፡፡ ኤቲ፡ “መጥፎ ፍርድ አይፈረድብህም፡፡” ( ተመልከት) Be sure the reader understands the statement in 7:2 is based on what Jesus said in 7:1. ምክንያቱም ኢየሱስ በ7፡2 ላይ የተናገረው ንግግር መሠረቱ በ7፡1ላይ የተናገረው መሆኑን እርግጠኞች ሁኑ፡፡ በፈረዳችሁት ፍርድ እናንተም ላይ እንዲሁ ይፈረዳል ይህ በዚህ መልኩ ልገለጽ ይችላል፡፡ ኤቲ፡ “በሌሎች ሰዎች ላይ በፈረዳችሁበት መጥን ልክ እናንተም ላይ እግዚአብሔር ይፈርዳል፡፡” ( ተመልከት) በዚያው ልክ ይፈረዳል ይህ እንዲህ በቀጥታ ልገለጽ ይችላል፡፡ ኤቲ፡ “እግዚአብሔር በዚያው ልክ ይፈርዳል፡፡” ( ተመልከት)

#### Matthew 7:3

##### ማቴዎስ 7፡3-5

አጠቃላይ መረጃ ኢየሱስ በቡድን ለሚያደምጡ ሰዎች በግለሰብ ደረጃ ምን እንደሚያጋጥማቸው በመናገር ላይ ነው፡፡ በዚህ ክፍል ውስጥ “እንተ” የሚለው ቃል በነጠላ ቁጥር ተገልጸዋል ይን እንጂ በብዙ ቁጥር ልትተረጎማቸው ትችላለህ፡፡ ስለምን ታያለህ . . . እንዴትስ ትለዋለህ ኢየሱስ እነዚህን ሁሉት ጥያቄዎች የተጠቀመው ሰዎችን ለማስተማር እና አመለካከታቸውን እንደገና ይመለከቱት ዘንድ ነው፡፡ የሌሎች ሰዎች ኃጢአት ላይ ጣታቸውን ከመቀሰራቸው በፊት ለራሳቸውን ኃጢአት ትኩረት መስጠት ስለፈለገ ነው፡፡ ( ተመልከት) በጣም ትንሽ ብናኛ “ቆሻሻ”(UDB) ወይም “ብናኝ” ወይም “አፈር”፡፡ ወደ ሰዎች ዐይን ውስጥ ብዙ ጊዜ የሚገባን ነገር ለመግለጽ የሚትጠቀሙትን ቃል ተጠቀም፡፡ ይህ በሰዎች ውስጥ የሚያጋጥምም በጣም ትንሹን ስህተትን ለማመልከት ጥቅም ላይ የዋ ምሳሌ ነው፡፡ ( ተመልከት) ወንድም ይህ የሥጋ ወንድምን ወይም ጎረቤትን ሳይሆን አማኝን የሚያመለክት ነው፡፡ ምሰሶ አንድ ሰው በቆረጠው ዛፍ ውስጥ የሚገኘው ትልቁ ክፍል ምሰሶ ነው፡፡ ይህ ወደ ሰዎች ዐይን ለመግባት በጣም ትልቅ የሆነ ግንድ ነው፡፡ ይህ በሰው ሕይወት ውስጥ ያለ በጣም ትልቅ ስህተትን ያሳያል፡፡ እና ተመልከት)፡፡

#### Matthew 7:6

##### ማቴዎስ 7፡6-6

አጠቃላይ መረጃ፡ ኢየሱስ በቡድን ለሚያደምጡ ሰዎች በግለሰብ ደረጃ ምን እንደሚያጋጥማቸው በመናገር ላይ ነው፡፡ በዚህ ክፍል ውስጥ “እናንተ” የሚለው ቃል በብዙ ቁጥር ተገልጸዋል፡፡ ውሾች . . . እሪያዎች አይሁዶች እነዚህ እንስሳት ቆሻሾች አድርገው ይቆጥሯቨዋል እንዲሁም እግዚአብሔርም እነዚህን እንስሳት እንዳይበሉ አዞዋቸዋል፡፡ ይህ ቅዱስ ለሆነው ነገር ዋጋ የማይሰጡ ኃጢአተኛ ሰዎችን ለማመልከት የቀረበ ምሳሌያዊ አነጋገር ነው፡፡ ይህንን ቃል በቁሙ መተርጎሙ ባጣም ጥሩ ነው፡፡ ( ተመልከት)፡፡ እንቁዎች እነዚህ በጣም ትንንሽ፣ ውድ የሆኑ ድንጋዮች ናቸው፡፡ ይህ ስለእግዚአብሔር ወይም ስለውድ ነገሮች በአጠቃላይ ማወቅ ጋር ተያያዥነት ያለው ምሳሌያዊ ንግግር ነው፡፡ ( ተመልከት) በእግሮቻቸው ልረጋግጡት ይችላሉ “እሪያዎቹ ይረጋግጡታል” እናም ወደ ትፋታቸው ይመለሳሉ “እናም ውሾች ወደ ትፋታቸው ይመለሳሉ”

#### Matthew 7:7

##### ማቴዎስ 7፡7-10

አጠቃላይ መረጃ ኢየሱስ በቡድን ለሚያደምጡ ሰዎች በግለሰብ ደረጃ ምን እንደሚያጋጥማቸው በመናገር ላይ ነው፡፡ በዚህ ክፍል ውስጥ “እንተ” የሚለው ቃል በብዙ ቁጥር ተገልጸዋል፡፡ ( ተመልከት)፡፡ ጠይቁ . . . ፈልጉ . . . አንኳኩ ይህ ወደ እግዚአብሔር መጸለይን ለማመልከት ጥቅም ላይ የዋለ ምሳሌያዊ ንግግር ነው፡፡ በዚህ ሥፍራ ላይ ጥቅም ላይ የዋለው ግሥ እግዚአብሔር ምላሽ እስኪሰጠን ድረስ እንዲንጸለይ የሚያደርግ ነው፡፡ በቋንቋችሁ አንድን ነገር መልሳችሁ መልሳችሁ ማድረግ እንዳለባችሁ የሚገልጽ ቃል ካለ ይህንን ቃል ተጠቀሙ፡፡ ( ተመልከት) ጠይቁ ይህ ከእግዚአብሔር የሆነ ነገርን ጠይቁ ማለት ነው፡፡ (UDB) ይሰጣችኋል ይህ እንዲህ ባለ መልኩ በቀጥታ ልገለጽ ይችላል፡፡ ኤቲ፡ “የሚያስፈልጋችሁን ነገር እግዚአብሔር ይሰጣችኋል፡፡ ( ተመልከት) ፈልጉ “ስለምትፈልጉትን ነገር የእግዚአብሔርን ፊት ፈልጉ” አንኳኩ በር ማንኳኳት በቤት ውስጥ ያለ ሰው በሩን እንዲከፍትላችሁ በትህትና መጠየቅ ነው፡፡ በእናንት ባሕል ውስጥ በር ማንኳኳት ትህትና ካልሆነ ሰዎች በእናንተ ባሕል ውስጥ በር እነንዲከፈትላቸው በትህትና የሚጠይቁ በምን ዓይነት መንገድ ነው፣ ይህንንም ቃል ተጠቀሙ፡፡ ኤቲ፡ “እግዚአብሔር በሩን እንዲከፍትላችሁ እንደሚትልጉ ንገሩት፡፡” ወይም ከእናንተ መካከል ማን ነው . . . ድንጋይ? ኢየሱስ ሰዎችን ለማስተማር ጥያቄን ይጠቀማል፡፡ ኤቲ፡ “ከእናንተ መካከል ማንም የለም . . . ድንጋይ፡፡” ( ተመልከት) ቁራጭ ዳቦ ይህ በአጠቃላይ ምግብን ያመለክታል፡፡ ኤቲ፡ “የሆነ ምግብ፡፡” ( ተመልከት) ድንጋይ. . . ዓሳ . . . እባብ እነዚህ ስሞች በቁማቸው መተርጎም አለባቸው፡፡ ወይም ኣሳ ጠይቋችሁ እባብ የምትሰጡት? ኢየሱስ ለማስተማር ሌላ ጥያቄ ጠየቃቸው፡፡ በዚህ ሥፍራም ኢየሱስ ስለ ሰውዬው እና ልጁ እየተናገረ መሆኑን መረዳት አስፈላጊ ነው፡፡ ኤቲ፡ “ከእናንተ መካከል ልጁ ዓሳ ጠይቆት እባብ የሚሰጠው ማንንም የለም፡፡” ( እና ተመልከት)

#### Matthew 7:11

##### ማቴዎስ 7፡11-12

አጠቃላይ መረጃ ኢየሱስ በቡድን ለሚያደምጡ ሰዎች በግለሰብ ደረጃ ምን እንደሚያጋጥማቸው በመናገር ላይ ነው፡፡ በዚህ ክፍል ውስጥ “እንተ” የሚለው ቃል በብዙ ቁጥር ተገልጸዋል፡፡ ( ተመልከት)፡፡ በሰማይ ያለው አባታችሁ አስበልጦ ምን ያኽል አይሰጣችሁ . . . አርሱ? በዚህ ሥፍራ ኢየሱስ ሕዝቡን ለማስተማር ጥየቄን ተጠቀሟል፡፡ ኤቲ፡ “በሰማይ ያለው አባታችሁ በእርግጠኝነት ይሰጠዋል . . . እርሱ፡፡” ( ተመልከት) አባት ይህ የእግዚአብሔር በጣም አስፈላጊ የማዕረግ ስም ነው፡፡ ( ተመልከት) ሰዎችን እንዲያደርጉላችሁ የሚትፈልጉትን ነገር ሁሉ “ሰዎች እንዲያደርጉላችሁ የሚትልጉትን ነገር ሁሉ” (UDB) ሕግ እና ነቢያት እነዚህ ናቸው በዚህ ሥፍራ ላይ “ሕግ” እና “ነቢያት” የሚለው ቃል ሙሴ እና ነቢያት የጻፏቸወ መጽሐፍትን ያመለክታል፡፡ ኤቲ፡ “ይህ ሙሴ እና ነቢያት የጻፉጽ ስለዚህ ጉዳይ ነው፡፡ ( ተመልከት)

#### Matthew 7:13

##### ማቴዎስ 7፡13-14

አጠቃላይ መረጃ፡ ስለ ሁለቱ በሮች እና መንገዶች አጽኖት መስጠት ያስችለ ዘንድ ስትተረጉም “ሰፍ” የሚለው ቃል “ጠባብ” ከሚለው በተቻለ መጠን የሚለይ መሆኑን አሳይ፡፡ በጠባቢ በር ግቡ . . የሚገኙት ጥቂቶች ናቸው ይህ በመንገድ ላይ የሚሄድ እና ወደ መንግስቱ በበር የሚገባ ሰው ምስል ነው፡፡ ወደ አንደኛው መንግስት መግባት ቀላል ሲሆን ወደሌላኛው መንግስት መግባት ግን ከባድ ነው፡፡ ይህ ሰዎች የዘላለም ሕይወትን ለማግኘት ሰዎች ከባድ የሆነውን በሕይወታቸው እግዚአብሔርን መታዘዝ መቀበል እንደሚኖርባቸው ለማሳየት የቀረበ ምሳሌ ነው፡፡ እግዚአብሔር የተመታዘዝ ቀላሉን መንገድ ከመረጡ ወደ ስኦል ይገባሉ፡፡ ( ተመልከት) በጠባቢ በር ግቡ ይህንን ወደ ቁጥር 14 መጨረሻ ልትወስዱት ትችላላችሁ፡ “ስለዚህ በጠባቡ በር ግቡ”፡፡ በር . . . መንገድ አማራጭ ትርጉሞች 1) ይህ ወደ መንግስቱ መግቢያ በር እና ወደ በሩ የሚወስድ መንገድን ያመለክታል፡፡ ይህ ከሆነ በUDB ላይ ያለውን ቅደም ተከተል ልታለዋውጠው ትችላለህ፡፡ ወይም 2) “በር” እና “መንገድ” ሁለቱም የመንግስቱ መግቢያነ ናቸው፡፡ ይህ ከሆነ ቅደም ተከተሉን ማለዋወጥ አይኖርብህም፡፡ ( ተመልከት) ወደ ጥፋት . . . ወደ ሕይወት እነዚህ በግስ ልተረጎሙ ይችላሉ፡፡ ኤቲ፡ “ወደምትሞቱበት ሥፍራ . . . በሕይወት ወደሚትኖርቡት ሥፍራ” ( ተመልከት)

#### Matthew 7:15

##### ማቴዎስ 7፡ 15-17

ተጠንቀቁ “ራሳችሁን ጠብቁ” የበግ ለምድ ለብሰው ከሚመጡ ነገር ግን ተኩላዎች ከሆኑ ይህ ምሳሌያዊ አነጋገር መልካም እና መርዳት የሚፈልጉ መስለው የሚመጡ ነገር ግን ክፉ የሆኑ እና ከሚጎዷችሁ ሐሰተኛ ነቢያት ራሳችሁን ጠብቁ፡፡ ( ተመልከት) በፍሬያቸው ታውቋቸዋላችሁ ይህ ምሳሌዊ ንግግር የሰውን ተግባር የሚያመለክት ነው፡፡ ኤቲ፡ “ዘፍ በፍሬው እንደሚታወቅ ሁሉ ሐሰተኛ ነቢያት በሥራቸው ይታወቃሉ፡፡” ( ተመልከት) ሰዎች ከኩርንችት. . . ይለቅማሉን ኢየሱስ ጥየቄን ሰዎችን ለማስተማር ተጠቅሟል፡፡ ሰዎች ለዚህ ጥያቄ ምላሱ አይ መሆኑን ማወቅ አለባቸው፡፡ ኤቲ፡ “ሰዎች ከኩርንችት . . . አይለቅሙም፡፡” ( ተመልከት) መልካም ዛፉ ሁሉ መልካ ፍሬን ያፈራል ኢየሱስ የፍሬን ምሳሌ በመጠቀም ጥሩ ሥራ ወይም ቃል ስለሚያመጡ ስለጥሩ ነቢያት መናገሩን ቀጥሏል፡፡ ( ተመልከት) የተበላሸ ዘፍ መጥፎ ፍሬ ያፈራል ኢየሱስ የፍሬን ምሳሌ በመጠቀም መጥፎ ሥራ ስለሚሠሩ መጥፎ ነቢያት መናገሩን ቀጥሏል፡፡ ( ተመልከት)

#### Matthew 7:18

##### ማቴዎስ 7፡18-20

መልካምን ፍሬ የማያፈራውን ዘፍ ይቆረጣል እንዲሁም ወደ እሳት ይጣላል ኢየሱስ የፍሬውን ምሳሌ ሐሰተኛ ነቢያትን ለማመልከት ተጠቅሞዋል፡፡ በዚህ ሥፍራ ላይ በመጥፎ ዛፍ ላይ ምን እንደሚሆን ብቻ ተናግሯል፡፡ ይህ በተዘዋዋር መንገድ የሚያሳየው በሐሰተኛ ነቢያት ላይ ተመሳሳይ ነገር ነው፡፡ ( እና ተመልከት) ይቆረጣል፣ ወደ እሳትም ይጣላል ይህ በዚህ መንገድ ልገለጽ ይችላል፡፡ ኤቲ፡ “ይቆርጡትና ያቃጥሉታል፡፡ “ ( ተመልከት) በፍሬያቸው ታውቋቸዋላችሁ “እነርሱን” የሚለው ቃል ነብያቱን ወይም ዛፎቹን ሊያመለክት ይችላል፡፡ የዛፉ ፍሬ እና የነቢያቱ ድርጊት የሁለቱም መልካ ወይም መጥፎ ሊሆን ይችላል፡፡ ከተቻለ ከሁለቱ አንዱን በሚያመለክት መልኩ ተርጉሙት፡፡ ( ተመልከት)

#### Matthew 7:21

##### ማቴዎስ 7፡ 21-23

ወደ መንግስተ ሰማያት ይገባል በዚህ ሥፍራ ላይ “መንግስት” የሚለው ቃ እግዚአብሑር እንደ ንጉሥ መግዛቱን ያመለክታል፡፡ “መንግስተ ሰማያት” በማቴዎስ ወንጌል ውስጥ ብቻ ጥቅም ላይ የዋለ ቃል ነው፡፡ ከተቻለ “ሰማይ” የሚለውን ቃል በትርጉማችሁ ውስጥ ለማኖር ጥረት አድርጉ፡፡ ኤቲ፡ “እግዚአብሔር ራሱን እንደ ንጉሥ በሚገልጥበት ጊዜ በሰማይ ከእግዚአብሔር ጋር ይኖራል፡፡” ( ተመልከት) የአባቴን ፈቃድ የሚያደረግ ማንኛውም ሰው “የአባቴን ፍላጎት የሚፈጽም ማንም ሰው” አባት ይህ የእግዚአብሔር በጣም አስፈላጊ የማዕረግ ስም ነው፡፡ ( ተመልከት) በዚያ ቀን ኢየሱስ “በዚያ ቀን” በማለት የተናገረው አድማጮቹ በዚያ ቀን የሚለው ሀረግ የሚያመለክተው የፍርድ ቀንን እንደሆነ እንደሚገባቸው ታሳቢ በማድረግ ነው፡፡ አንባቢዎቻችሁ በግልጽ በዚያ ቀን የሚለው ሀረግ ትንቢት አልተናገርንምን . . . ሴጣንን አላወጣንምን . . . ብዙ ተዓምራትን አላደረግንምን? ሰዎች እነዚህ ነገሮች ማድረጋቸው ላይ ትኩረት ያደርጋሉ፡፡ ኤቲ፡ “ትንቡትን ተናግረናል . . . ሴጣንን አስወጥተናል . . . ታላላቅ ተዓምራን አድርገናል፡፡” ( ተመልከት) እኛ ይህ “እኛ” የሚለው ቃ ኢየሱስን አያካትትም፡፡ ( ተመልከት) በስምህ በዚህ ሥፍራ ላይ “በስምህ” የሚለው ቃል በኢየሱስ ስልጣን እና ስም” ማት ነው፡፡ ( ተመልከት) ታላላቅ ነገሮችን “ተዓምራትን” አላውቃችሁም ይህ ማለት ይህ ሰው የኢየሱስ አይደለም ማለት ነው፡፡ ኤቲ፡ “አንተ የእኔ ተከታይ አይደለህም” ወይም “ከአንተ ጋር ምንም ዓይነት ግንኙነት የለኝም፡፡” ( ተመልከት)

#### Matthew 7:24

##### ማቴዎስ 7፡24-25

ስለዚህ “በዚህ ምክንያት” ቃሎቼ በዚህ ሥፍራ ላይ “ቃሎቼ” የሚለው ቃል ኢየሱስ የተናገራውን ቃላት ያመለክታል፡፡ ( ተመልከት) በዓለት ላይ ቤትን የሠራን ጠቢብ ሰው ይመስላሉ ኢየሱስ የእርሱን ቃል የሚጠብቁ ሰዎችን ምንም ነገር ልጎዳው በማይችል መሠረት ላይ ቤታውን ከሠሩ ሰዎች ጋር ያነጻጽራል፡፡ ( ተመልከት) ዓለት ይህ በመሬት የላይኛው ክፍል ላይ ከመገኘው አፈር እ አሸዋ ቀጥሎ የሚገኝ ነው፡፡ በዚህ ላይ ቤቱን የገነባ ይህ በቀጥታ እንዲህ ልገለጽ ይገባል፡፡ ኤቲ፡ “የገነባው” ( ተመልከት)

#### Matthew 7:26

##### ማቴዎስ 7፡26-27

አያያዥ ዓረፍተ ነገር ይህ በ MAT 5:3. የተጀመረው የኢየሱስ የተራራው ስብከት መጨረሻ ነው፡፡ ሞኝ ሰው ቤቱን በአሸዋ ላይ ይሠራል ኢየሱስ ከዚህ በፊት ያቀረበውን ንጽጽር ቀጥሏል፡፡ ትዕዛዛቱን ያልታዘዙ ሰዎችን ቤታቸውን በአሸዋ ላይ ከሠሩ ሞኝ ሰዎች ጋር አነጻጽሯል፡፡ ቤቱን ዝናብ፣ ጎርፍ እና አውሎ ንፋስ ልያጠፋው በሚችል አሸዋማ መሬት ላይ የሚሠራ ሞኝ ሰው ብቻ ነው፡፡ ( ተመልከት) ወደቀ በቋንቋችሁ አንድ ቤት መውደቁን ለመግለጽ የሚትጠቀሙትን የተለመደ ቃል በዚህ ሥፍራ ላይ ተጠቀሙ፡፡ ጥፋቱ እጅግ በጣም የከፋ ይሆናል ዝናቡ፣ ጎር እና አውሎ ንፋሱ ቤቱን ፈጽሞ ያጠፋዋል፡፡

#### Matthew 7:28

##### ማቴዎስ 7፡ 28-29

አጠቃላይ መረጃ እነዚህ ቁጥሮች ኢየሱስ በተራራው ስብከት ውስጥ ስላስተማራቸው ትመህርቶች የሰጠውን ምላሽ ምን ይህንን ከፈጸመ በኋላ ይህ ሀረግ የተራራው ስብከት መጨረሻ ለመሆኑ ምልክት ነው፡፡ ኤቲ፡ በመጨረሻውም” በትምህርቱ እጅግ በጣም ተገረሙ በ7፡29 ላይ ኢየሱስ ባስተማረው ትምህርት ብቻ ሳይሆን ባስተማረበት መንገድም እንደተገረሙ በግልጽ ማየት ይቻላል፡፡ ኤቲ፡ “በማስተማር ዘዴውም እጅግ በጣም ተገረሙ፡፡”

### Translation Questions

#### Matthew 7:3

##### ወንድማችንን ለመርዳት በግልጽ ከማየታችን በፊት አስቀድመን ልናደርግ የሚገባን ነገር ምንድነው?

ራሳችንን መፈተሽ እና ወንድማችንን ከመርዳታችን በፊት በዐይናችን ውስጥ ያለውን ግንድ ልናስወግድ ይገባናል። [7:3]

##### ወንድማችንን ለመርዳት በግልጽ ከማየታችን በፊት አስቀድመን ልናደርግ የሚገባን ነገር ምንድነው?

ራሳችንን መፈተሽ እና ወንድማችንን ከመርዳታችን በፊት በዐይናችን ውስጥ ያለውን ግንድ ልናስወግድ ይገባናል። [7:4]

##### ወንድማችንን ለመርዳት በግልጽ ከማየታችን በፊት አስቀድመን ልናደርግ የሚገባን ነገር ምንድነው?

ራሳችንን መፈተሽ እና ወንድማችንን ከመርዳታችን በፊት በዐይናችን ውስጥ ያለውን ግንድ ልናስወግድ ይገባናል። [7:5]

#### Matthew 7:6

##### ቅዱስ የሆነውን ለውሾች ከሰጣችሁ ምን ይሆናል?

ቅዱስ የሆነውን ለውሾች ከሰጣችሁ፣ ሊረግጡት እና ነክሰው ሊቦጫጭቋችሁ ይችላሉ። [7:6]

#### Matthew 7:7

##### ከአብ ለመቀበል ምን ልናደርግ ይገባናል?

ከአብ ለመቀበል ልንጠይቅ፣ ልንፈልግ እና ልናንኳኳ ይገባናል። [7:8]

#### Matthew 7:11

##### ለሚጠይቊት እግዚአብሔር ምን ይሰጣቸዋል?

እግዚአብሔር ለሚጠይቊት መልካም ነገሮችን ይሰጣቸዋል። [7:11]

##### ሌሎችን እንዴት እንድንቀርባቸው ነው ህግና ነብያት የሚያስተምሩን?

ሰዎች እንዲያደርጉልን እንደምንፈልግ እኛም እንድናደርግላቸው ህግ እና ነብያት ያስተምራሉ። [7:12]

#### Matthew 7:13

##### ሰፊው መንገድ የሚመራው ወደ ምንድነው?

ሰፊው መንገድ ወደ ጥፋት ያመራል። [7:13]

##### ሰፊው መንገድ የሚመራው ወደ ምንድነው?

ሰፊው መንገድ ወደ ጥፋት ያመራል። [7:14]

##### ጠባቡ መንገድ ወደ ምን ያመራል?

ጠባቡ መንገድ ወደ ሕይወት ያመራል። [7:14]

#### Matthew 7:15

##### ሐሰተኛ ነብያትን የምንለየው እንዴት ነው?

ሐሰተኛ አስተማሪዎችን የምንለያቸው በሕይወታቸው ፍሬ ነው። [7:15]

##### ሐሰተኛ ነብያትን የምንለየው እንዴት ነው?

ሐሰተኛ አስተማሪዎችን የምንለያቸው በሕይወታቸው ፍሬ ነው። [7:16]

#### Matthew 7:21

##### ወደ መንግሥተ ሰማያት የሚገባው ማን ነው?

የአብን ፈቃድ የሚያደርጉት ወደ መንግሥተ ሰማያት ይገባሉ። [7:21]

##### በስሙ ትንቢት ለተናገሩት፣ አጋንንትን ላወጡት እና ተዓምራትን ላደረጉት ብዙዎች ኢየሱስ ምን ይላቸዋል?

“ከቶ አላወቅኋችሁም! ከፊቴ ዘወር በሉ እናንተ ክፉዎች!” ይላቸዋል። [7:22]

##### በስሙ ትንቢት ለተናገሩት፣ አጋንንትን ላወጡት እና ተዓምራትን ላደረጉት ብዙዎች ኢየሱስ ምን ይላቸዋል?

“ከቶ አላወቅኋችሁም! ከፊቴ ዘወር በሉ እናንተ ክፉዎች!” ይላቸዋል። [7:23]

#### Matthew 7:24

##### ስለ ሁለቱ ቤቶች በተናገረው የኢየሱስ ምሳሌ ውስጥ ልክ እንደ ብልኅ ሰው የሆነው ማነው?

የኢየሱስን ቃሎች ሰምቶ የሚታዘዛቸው ልክ እንደ ብልኅ ሰው ነው። [7:24]

#### Matthew 7:26

##### ስለ ሁለቱ ቤቶች በተናገረው የኢየሱስ ምሳሌ ውስጥ ልክ እንደ ሰነፍ ሰው የሆነው ማነው?

የኢየሱስን ቃሎች ሰምቶ የማይታዘዛቸው ልክ እንደ ሰነፍ ሰው ነው። [7:26]

#### Matthew 7:28

##### ከጸሐፍቶቻቸው ጋር ሲነጻጸር ኢየሱስ ሕዝቡን ያስተማራቸው እንዴት ነበር?

ጸሐፍት እንደሚያስተምሩት ሳይሆን፣ ኢየሱስ ያስተማራቸው እንደ ባለሥልጣን ነበር። [7:29]

### ምዕራፍ 8

**1** ኢየሱስ ከተራራው በወረደ ጊዜ፣ ብዙ ሕዝብ ተከተሉት። **2** እነሆ፣ አንድ ለምጻም ወደ እርሱ መጣ፣ “ጌታ ሆይ፣ ፈቃደኛ ከሆንህ፣ ልታነጻኝ ትችላለህ” በማለት በፊቱ ሰገደለት። **3** ኢየሱስም፣ “ፈቃደኛ ነኝ ንጻ” በማለት እፉን ዘርግቶ ዳሰሰው። ወዲያውኑ ከለምጹ ነጻ። **4** ኢየሱስ፣ “ተጠንቀቅ! ለማንም አትናገር። ዝም ብለህ ሂድና ራስህን ለካህን አሳይ፣ምስክር እንዲሆናቸውም ሙሴ ያዘዘውን ስጦታ አቅርብ”አለው። **5** ኢየሱስ ወደቅፍርናሆም በገባ ጊዜ፣ አንድ የመቶ አለቃ ወደ እርሱ መጥቶ፣ **6** ጌታ ሆይ፣ "አገልጋዬ በከባድ ሕመም ሽባ ሆኖ ቤቴ ተኝቷል" በማለት ለመነው። **7** ኢየሱስ፣ "መጥቼ እፈውሰዋለሁ” አለው። **8** የመቶ አለቃውም መልሶ፣“ጌታ ሆይ፣ አንተ ወደ ቤቴ ጣራ በታች ልትገባ አይገባኝም፣ ነገር ግን ቃል ብቻ ተናገር አገልጋዬም ይፈወሳል” አለው፡፡ **9** እኔ ደግሞ ከሌላው ሥልጣን ሥር ያለሁና በእኔም ሥልጣን ሥር ወታደሮች ያሉኝ ሰው ነኝ። አንዱን “ሂድ” ብለው ይሄዳል፤ ሌላውንም “ና” ብለው ይመጣል፣ አገልጋዬንም 'ይህን አድርግ' ብለው ያደርጋል"፡፡ **10** ኢየሱስም ይህን በሰማ ጊዜ በጣም ተደነቀ፣ ይከተሉት ለነበሩት ሰዎችም “እውነት ነው የምነግራችሁ፣ በእስራኤል እንኳ እንደዚህ ያለ ትልቅ እምነት አላገኘሁም” አላቸው፡፡ **11** እነግራችኋለሁ ብዙዎች ከምሥራቅና ከምዕራብ ይመጣሉ፣ በእግዚአብሔር መንግሥትም ከአብርሃም፣ ከይስሐቅና ከያዕቆብ ጋር በማዕድ ይቀመጣሉ። **12** የመንግሥት ልጆች ግን ልቅሶና ጥርስ ማፋጨት ወዳለበት ወደ ውጪው ጨለማ ይጣላሉ፡፡ **13** ኢየሱስም የመቶ አለቃውን፣ “ሂድ! እንደ እምነትህ ይሁንልህ" አለው። አገልጋዩም በዚያው ሰዓት ተፈወሰ ፡፡ **14** ኢየሱስ ወደ ጴጥሮስ ቤት በገባ ጊዜ የጴጥሮስን አማት በትኩሳት ታማ ተኝታ አገኛት። **15** ኢየሱስ እጅዋን ነካት፣ ትኩሳቱም ለቀቃት፣ ተነሥታም ታገለግለው ጀመር። **16** በመሸ ጊዜ፣ ሕዝቡ አጋንንት የያዙአቸውን ብዙዎችን ወደ ኢየሱስ አመጡ፣ እርሱም በቃሉ፣ መናፍስቱን አስወጣቸው፤ ታመው የነበሩትንም ሁሉ ፈወሳቸው። **17** በዚህ ዐይነት፣ በነቢዩ ኢሳይያስ፣ “እርሱ ሕመማችንን ተቀበለ ደዌዎቻችንን ተሸከመ” ተብሎ የተነገረው ተፈጸመ። **18** ኢየሱስም በዙሪያው ያሉትን ሕዝብ ባየ ጊዜ፣ ወደ ገሊላ ባሕር ማዶ እንዲሻገሩ አዘዘ። **19** ከዚያም አንድ ጸሐፊ ወደ እርሱ ቀርቦ፣ “መምህር ሆይ፣ ወደምትሄድበት ሁሉ እከተልሃለሁ” አለው። **20** ኢየሱስም "ቀበሮዎች ጉድጓድ የሰማይ ወፎችም ጎጆዎች አሏቸው። የሰው ልጅ ግን ራሱን የሚያሳርፍበት ምንም ስፍራ የለውም"አለው። **21** ከደቀመዛሙርቱም ሌላው፣ "ጌታ ሆይ፣ በመጀመሪያ እንድሄድና አባቴን እንድቀብር ፍቀድልኝ አለው።" **22** ኢየሱስ ግን፣ “ተከተለኝ፣ ሙታናቸውን እንዲቀብሩ ሙታንን ተዋቸው” አለው። **23** ኢየሱስ ወደ ጀልባ በገባ ጊዜ፣ ደቀ መዛሙርቱም ተከትለውት ገቡ። **24** እነሆም፣ በባሕሩ ላይ ታላቅ ማዕበል ተነሥቶ ጀልባዋ በማዕበል ተሸፈነች። ኢየሱስ ግን ተኝቶ ነበር። **25** ደቀ መዛሙርቱ ወደ እርሱ መጥተው፣ "ጌታ ሆ፣ እድነን ልንጠፋ ነው" በማለት ቀሰቀሱት። **26** ኢየሱስ፣ "እናንተ እምነት የጐደላችሁ ስለምን ፈራችሁ?”አላቸው። ከዚያም ተነሥቶ ነፋሱንና ባሕሩን ገሠፀ፣ ከዚያ በኋላ ታላቅ ጸጥታ ሆነ። **27** ሰዎቹም ተገርመው፣ "ይህ ምን ዓይነት ሰው ነው? ነፋሳትና ባሕሩም እንኳ ይታዘዙለታል" አሉ። **28** ኢየሱስም ወደ ማዶ ወደ ጌርጌሴኖን አገር በመጣ ጊዜ፣ አጋንንት የተቆጣጠራቸው ሁለት ሰዎች ተገናኙት። የመጡትም ከመቃብር ነበርና በዚያ ማንም ማለፍ እስከማይችል ድረስ በጣም ኅይለኞች ነበሩ። **29** እነሆም፣ እየጮኹ፣ "አንተ የእግዚአብሔር ልጅ ሆይ፣ እኛ ከአንተ ምን ጉዳይ አለን? ጊዜው ሳይደርስ ልታሠቃየን ወደዚህ መጣህን?" አሉ። **30** ከዚያ አካባቢ ብዙ ሳይርቅ በግጦሽ ላይ ያሉ ብዙ ዐሳማዎች ነበሩ። **31** አጋንንቱም ኢየሱስን፣ "የምታወጣን ከሆነ ወደዚያ የዐሳማዎች መንጋ ስደደን" ብለው መለመናቸውን ቀጠሉ። **32** ኢየሱስም፣ "ሂዱ!"አላቸው። አጋንንቱም ወጥተው ዐሳማዎቹ ውስጥ ገቡ፤ እነሆም፣ የዐሳማዎቹ መንጋ ሁሉ ወደ ታች ቁልቁለቱን እየተጣደፉ ወደ ባሕሩ ወርደው ውሃው ውስጥ ገብተው ጠፉ፡፡ **33** እነዚያም ዐሳማዎቹን ይጠብቁ የነበሩት ሰዎች ሸሽተው ወደ ከተማ ሄደው የሆነውን ሁሉ ፣ በአጋንንት ተይዘው ስለ ነበሩት ሰለ ሁሉቱ ሰዎችም አወሩ። **34** የከተማውም ሕዝብ ሁሉ ኢየሱስን ለማየት መጡ። ባዩትም ጊዜ አካባቢያቸውን ለቆ አንዲሄድ ለመኑት።

#### Matthew 8:1

##### ማቴዎስ 8፡1-3

አጠቃላይ መረጃ፡ ይህ በታሪክ ውስጥ ኢየሱስ ብዙ ሰዎችን የፈወሰበት የአዲሱ ክፍል ጅማሬ ነው፡፡ ይህ ጭብጥ በእነዚህ ውስጥ ይቀጥላል MAT 9:35. ( ተመልከት) ኢየሱስ ከተራራ በወረደ ጊዜ ብዙ ሕዝብ ተከተለው “ኢየሱስ ከተራራ ከወረደ በኋላ ብዙ ሕዝብ ከተለው፡፡” ይህ ሕዝብ በተራራው ከእርሱ ጋር የነበሩትን እንዲሁም ያልነበሩትንም ሊያካትት ይችላል፡፡ እነሆ “እነሆ” የሚለው ቃል በታሪክ ውስጥ አዲስ ሰውን ያስተዋውቀናል፡፡ በቋንቋችሁ ይህንን የሚታደርጉበት ቃል ሊኖራችሁ ይችላል፡፡ ለምጻም “ለምጽ ያለበት ሰው” ወይም “የቆዳ በሽታ ያለበት ሰው፡፡” (UDB) በፊቱ ሰገደ ይህ በኢየሱስ ፊት ያሳየው ትህትና የሞላበት አቀራረብ ምልክት ነው፡፡ ( ተመልከት) ፈቃደኛ ከሆንክ “ከፈለግህ” ወይም “ፍላጎት ካለህ”፡፡ ለምጻሙ ሰው ኢየሱስ እርሱን የመፈወስ ኃይል እንዳለው አውቋል ይሁን እንጂ ኢየሱስ እርሱን ለመንካት ፈቃደኛ ይሁን አይሁን ግን አላወቀም፡፡ ልታነጻኝ ትችላለህ በዚህ ሥፍራ ላይ “ልታነጻኝ” የሚለው ቃል መፈወስን እና በማሀህበረሰቡ ውስጥ እንደገና ተቀላቅሎ መኖርን የሚያመለክት ቃል ነው፡፡ ኤቲ፡ “ልትፈውሰኝ ትችላለህ” ወይም 1እባክህ ፈውሰኝ”፡፡ (UDB) ( ተመልከት) ወዲያው “በዚያን ጊዜ” ከለምጹ ነጻ “ንጻ” የሚለው የኢየሱስ ንግግር ውጤቱ የሰውዬው መፈወስ ነው፡፡ ይህ እንዲህ ባለ መንገድ ሊገለጽ ይችላል፡፡ ኤቲ፡ “ጤነኛ ሆነ” ወይም “ለምጹ ለቀቀው” ወይም “ከለምጹ ነጻ”፡፡ ( ተመልከት)

#### Matthew 8:4

##### ማቴዎስ 8፡4-4

ለእርሱ ይህ ኢየሱስ የፈወሰውን ሰው ያመለክታል፡፡ ለማንም አትናገር “ለማንም ምንም አትናገር” ወይም “እኔ እንደፈወስኩህ ለማንም አትናገር” ለካህናት ራስህን አሳይ የአይሁዳዊያን ሕግ የተፈወሰ ሰው ቆዳውን ለካህናት ማሳየት እንዳለበት ይጠይቃል፡፡ እነርሱም ቆዳውን ከተመለከቱ በኋላ ከሕዝቡ ጋር እንዲቀላቀል ይፈቅዱለታል፡፡ ( ተመልከት) ለእርሱ ምስክር ይሆንህ ዘንድ በሙሴ ትዕዛዝ መሠረት መስዋዕትን አቅርብ በሙሴ ሕግ መሠረት ከለምጽ የተፈወሰ ሰው የምስጋና መስዋዕትን ለከካህናት ማቅረብ ይኖርበታል፡፡ ካህናቱ ስጦታውን ከተቀበሉ ሕዝቡ ይህ ሰው መፈወሱን ያውቃሉ፡፡ ( ተመልከት) ለእነርሱ ይህ የሚያመለክተው 1) ካህናትን ወይም 2) ሌሎች ሰዎችን ወይም 3) ኢየሱስን የሚተቹ ሰዎችን ሊሆን ይችላል፡፡ ከተቻለ ከእነዚህ ቡድኖች መካከል ዬትኛውንም የሚያመለክትን ስም ተጠቀሙ፡፡ ( ተመልከት)

#### Matthew 8:5

##### ማቴዎስ 8፡5-7

አያያዥ ዓረፍተ ነገር በዚህ የታሪኩ ክፍል ውስጥ ጸሐፊው ወደሌላ ጊዜ እና ቦታ በመሄድ ኢየሱስ ሌላ ሰው የፈወሰበትን ሁኔታ ያሳያል፡፡ ወደ እርሱ መጥቶ ጠየቀው “በዚህ ሥፍራ “እርሱ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ኢየሱስን ነው፡፡ ሽባ “ከበሽታው የተነሳ ከቦታ ቦታ መዘዋወር የማይችል” ኢየሱስም እንዲህ አለው፡፡ “ኢየሱስ ለመቶ አለቃው እንዲህ አለው” መጥቼ እፈውሰዋለሁ “ወደ ቤትህ መጥቼ ባርያህን አድነዋለሁ፡፡”

#### Matthew 8:8

##### ማቴዎስ 8፡8-10

ወደ ቤቴ ጣሪያ ሥር ግባ “”የቤቴ ጣሪያ ሥር” የሚለው ሀረግ “ቤቴ” ማለት ነው፡፡ ( ተመልከት) ቃል ተናገር በዚህ ሥፍራ “ቃል” የሚለው ቃል ትዕዛዝ ስጥ ማለት ነው፡፡ ኤቲ፡ “ትዕዛዝ ስጥ”፡፡ ( ተመልከት) ይፈወሳል ይህ እንዲህ ልገለጽ ይችላል፡፡ ኤቲ፡ “ይድናል፡፡” ( ተመልከት) በስልጣን ሥር ያለ ይህ በዚህ መልኩ ልገለጽ ይችላል፡፡ ኤቲ፡ “በሌላ ሰው ሥልጣን ሥር ያለ ማንኛውም ሰው፡፡” ( ተመልከት) በሥልጣን ሥር . . . በእኔ ሥር በአንድ ሰው “ሥር” መሆን ማለት የሌላ ሰው ትዕዛዝ እንደሚበልጥ በማወቅ ትዕዛዙን መቀበል፡፡ ( ተመልከት) ወታደሮች “የሰለጠኑ ተደባዳቢዎች” እውነት እልሃለሁ “እውነት እልሃለሁ፡፡” ይህ ሀረግ ኢየሱስ በቀጣይነት የሚናገረው ነገር ላይ ትኩረት እንዲደረግ ይጋብዛል፡፡ እንዲህ ዓይነት እምነት በእስራኤል እንኳ አላገኘሁም የኢየሱስ አድማጮች የእግዚአብሔር ልጆች እንደሆኑ የሚያስቡት በእስራኤል ያሉ አይሁዳዊያን ከማንም ይልቅ ታላቅ የሆነ እምነት እንደሚኖራቸው ያስቡ ነበር፡፡ ኢየሱስ ግን ተሳስተዋል በማለት ተናግሯል፡፡ የመቶ አለቃው እምነት ከሁሉ ታላቅ ነበር፡፡ ( ተመልከት)

#### Matthew 8:11

##### ማቴዎስ 8፡11-13

አንተ በዚህ ሥፍራ ላይ “አንተ” የሚለው ቃል ብዙ ቁጥርን የሚያመለክት ሲሆን “እርሱን የሚከተሉትን ሰዎችን” ነው፡፡ MAT 8:10. (: ተመልከት) ከምስራቅ እና ከምዕራብ ተቃራኒ የሆኑትን “ምቅራቅ” እና “ምዕራብ”ን በመጠቀም “በሁሉም አከባቢ” የሚል መልዕክት አስተላልፏል፡፡ ኤቲ፡ “በሁሉም አከባቢ” ወይም “በሁሉም አቅጣጫ ከሩቅ ሥፍራ” ( ተመልከት) በማዕድ ይቀመጣሉ በዚያ ባሕል ውስጥ ያሉ ሰዎች ምግብ በሚመገቡበት ወቅት በጠረጴዛ ዙሪያ ይቀመጣሉ፡፡ ይህ ሀረግ የሚያመለክተው በጠረጴዛው ዙሪያ የሚቀመጡት ቤተሰብ እና የቅርብ ጓደኞች ናቸው፡፡ ኤቲ፡ “እንደ ቤተሰብ ከዳኞች ጋር መኖር”፡፡ ( ተመልከት) በመንግስተ ሰማያት በዚህ ሥፍራ “መንግስት” የሚለው ቃል እግዚአብሔር እንደ ንጉሥ የሚገዛበትን የሚያመለክት ነው፡፡ “መንግስ ሰማያት” የሚለው ሀረግ ጥቅም ላይ የዋለው በማቴዎስ ወንጌል ውስጥ ብቻ ነው፡፡ ከተቻለ “ሰማይ” የሚለውን ቃል በትርጉማችሁ ውስጥ ላማስቀመት ሞክሩ፡፡ ኤቲ፡ “በሰማይ ያለው አምላካችን ንጉሥ መሆኑን በሚሳይበት ጊዜ፡፡” ( ተመልከት) የመንግስቱ ለልጆች ይጣላሉ ይህ እንዲህ ልገለጽ ይችላል፡፡ ኤቲ፡ “እግዚአብሔር የመንግስቱን ልጆች አውጥቶ ይጥላቸዋል፡፡” ( ተመልከት) የመንግስ ልጆች “የ. . . ልጆች” የሚለው ሀረግ የሚያመለክተው የእርሱ የሆኑት ፤ በዚህ ሁኔታ ውስጥ የእግዚአብሔር መንግስት የሆኑት ማለት ነው፡፡ ከዚህ በተጨማሪ በዚህ ሥፍረ ምጸታዊ ንግግር አለ ምክንያቱም እንግዶች ወደ መንግስቱ እንዲገቡ ሲደረግ “ልጆች” ወደ ውጪ ይጣላሉ፡፡ ኤቲ፡ “እግዚአብሔር ይገዛቸው ዘንድ የፈቀዱለት”፡፡ ( እና ተመልከት) ወደ ውጭ ጨለማ ይህ እግዚአብሔርን ያልተቀበሉት ዘላለማዊ መዳረሻቸው ምን እንደሆነ የሚያሳይ ነው፡፡ ኤቲ፡ “ከእግዚአብሔር የራቀ ጨለማ ሥፍራ” ወይም “ስኦል”፡፡ ( ተመልከት) ለእናንተ ይሆን ዘንድ ይህ እንዲህ ልገለጽ ይችላል፡፡ ኤቲ፡ “ለእናንተ አደርገዋለሁ፡፡” ( ተመልከት) ባሪያው ተፈወሰ ይህ እንዲህ ልገለጽ ይችላል፡፡ ኤቲ፡ “ኢየሱስ ባሪያወን ፈወሰ፡፡” ( ተመልከት) በዚያው ሰዓት “ኢየሱስ ባሪያውን እፈውሰዋለሁ ብሎ በተናገረበት ቅጽበት”

#### Matthew 8:14

##### ማቴዎስ 8፡14-15

አያያዥ ዓረፍተ ነገር በዚህ ሥፍራ ጸሐፊው ታሪኩን ወደ ሌላ ጊዜ እና ቦታ በመቀየር ኢየሱስ ሌላ ሰው የፈወሰበትን ሁኔታ ያሳየናል፡፡ ኢየሱስ መጥቶ ደቀ መዛሙርቱ ምናባት ከእርሱ ጋር ልሆኑ ይችላሉ፡፡ ነገር ግን የታሪኩ ዋና ትኩረት ኢየሱስ ስላደረገው እና ሰስለተናገረው ነገር ነው፡፡ በዚህ ሥፍራ ደቀ መዛሙርቱን የጠቀሰበት ምክንት የተሳሳተ ትርጉም እንዳይኖር በማለት ነው፡፡ የጴጥሮስ አማች “የጴጥሮስ ምስት እናት” ንዳዱ ትቷት ሄደ በቋንቋችሄ እንዲህ ያለ ሰውኛ የአጻጻፍ ስልት ማለትም ንዳድ በራሱ አስቦ አንድን ነገር እንደሚፈጽ የሚሳይ ሰውኛ የአነጋገር ስልት ካለ “ተሸለት” ወይም “ኢየሱስ ፈወሳት” ተብሎ ልተረጎም ይችላል፡፡ ( ተመልከት) ተነስታ “ከተኛችበት አልጋ ተነስታ”

#### Matthew 8:16

##### ማቴዎስ 8፡16-17

አያያዥ ዓረፍተ ነገር› በዚህ ሥፍራ የታሪኩ ፍሰት በዚያው ቀን ምሽት ላይ ኢየሱስ ብዙ ሰዎችን ወደ ፈወሰበት እና ሴጣንን ከብዙ ሰዎች ወደአወጣበት ታርክ ይዞራል፡፡ አጠቃላይ መረጃ፡ በቁጥር 17 ላይ ጸሐፊው የኢየሱስ የፈውስ አገልግሎቱን በነብያት የተነገው ትንቢት ፍጻሜ መሆኑን ከነብዩ ኢሳያስ መጽሐፍ ውስጥ በመጥቀስ ጽፏል፡፡ በመሸም ጊዜ ይህ ከሰንበት በኋላ መሆኑን ያሳያል ምክንያቱም አይሁዳዊየን በሰንበት ቀን ሥራ አይሠሩም ወይም መንገድ አይሄዱም፡፡ እስኪመሽ ድረስ ጠብቀው ሰዎችን ወደ ኢየሱስ አመጡ፡፡ የተሳሳተ ትርጉምን ከማስወገድ አንጻር ካልሆነ በስተቀር ሰንበት የሚለው ቃል መጥቀሱ አስፈላጊ አይደለም፡፡ ( ተመልከት) በዳብሎ የተያዙ ብዙ ሰዎችን ወደ እርሱ አመጡ ይህ እንዲህ ልገለጽ ይችላል፡፡ ኤቲ፡ “ብዙ በዳብሎስ የተያዙ” (UDB) ወይም “በዳብሎስ ቁጥር ሥር የሆኑ ብዙ ሰዎች” ( ተመልከት) በቃሉ መናፍስቱን አስወጣ በዚህ ሥፍራ “ቃል” የሚለው ቃል ትርጉሙ ትዕዛዝ ነው፡፡ ኤቲ፡ “መንፈሱ እንዲወጣ አዘዘ፡፡” ( ተመልከት) በነብይ ኢሳያስ የተነገረው ትንቢትን ይፈጽም ነበር ይህ እንዲህ ልገለጽ ይችላል፡፡ ኤቲ፡ “ነብዩ ኢሳያስ ለእስራኤል ሕዝብ የተናገረው የትንቢት ቃልን ኢየሱስ ፈጸመው፡፡ () ተመልከት) ድካማችን ተቀበለ ደዊያችንንም ተሸከመ ማቴዎስ ከነብዩ ኢሳያስ መጽሐፍ በዚህ ሥፍራ ላይ ጠቅሷል፡፡ እነዚህ ሁለቱ ሀረጋት በመሠረታዊ መልዕክታቸው ተመሳሳይ ናቸው፡፡ ሁለቱም አጽኖት የሚሰጡት እርሱ ሁሉንም በሽታችንን ፈውሷል፡፡ ኤቲ፡ “የታመሙትን ፈውሷል እንዲሁም ደና አድርጓቸዋል፡፡ ( ተመልከት)

#### Matthew 8:18

##### ማቴዎስ 8፡18-20

አያያዥ ዓረፍተ ነገር በዚህ ሥፍራ ላይ ታሪኩ ኢየሱስ ልከተሉት ለሚፈልጉ ሰዎች የሰጠው ምላሽ ምን እንደሆነ ወደማሳየት ይሄዳል፡፡ አሁን በዚህ ሥፍራ ይህ ቃል ጥቅም ላይ የዋለው በዋናው ታርክ ውስጥ አዲስ ታሪክ መጀመሩን ለማሳየት ነው፡፡ ማቴዎስ በዚህ ሥፍራ ላይ የታሪኩን አዲስ ክፍል ይነግረናል፡፡ መመሪያዎች ሰጠ “ለደቀ መዛሙርቱ እንዲህ አላቸው” ከዚያ ማለትም ኢየሰስ “መመሪያዎችን ከሰጠ በኋላ ነገር ግን ወደ ታንኳይቱ ከመግባቱ በፊት በዬትም ሥፍራ “በዬትኛውም ቦታ” ቀበሮዎች ጉድጓድ አላቸው እንዲሁም የሰማይ ወፎች ጎቾ አላቸው ቀበሮዎች ቀበሮዎች እንደ ውሻ ያሉ እንስሳት ናቸው፡፡ በጎጆዋቸው ውስጥ ያሉትን አእዋፋት እና ሌሎች ትንንሽ እንስሳትን ይበላሉ፡፡ ቀበሮዎች በእናንተ ዙሪያ የማይታወቁ ከሆነ እንደ ውሻ ያለ በማለት አጠቃላይ ቃልን ተጠቀሙ፡፡ ( ተመልከቱ) ጉድጋዶች ቀበሮዎች ለመኖሪያቸው የሚሆን ጉድጓድን ይቆፍራሉ፡፡ ቀበሮወችን ለማመልከት የተጠቀማችኋቸው እንስሳት የሚኖሩበትን ሥፍራ ግለጹ፡፡ የሰው ልጅ ኢየሱስ ስለ ራሱ እየተናገረ ነው፡፡ ( ተመልከት) ራሱን የሚያሳርፍበት ሥፍራ ይህ የመተኛ ሥፍራን ያመለክታል፡፡ ኤቲ፡ “የሚተኛበት የራሱ ሥፍራ የለውም፡፡” ( ተመልከት)

#### Matthew 8:21

##### ማቴዎስ 8፡21-22

በመጀመሪያ አባቴን እንድቀብረው ፍቀድልኝ የሰውዬው አባት መሞቱን እና ወዲያው መቅበር እንዳለበት በእርግጠኝነት ማወቅ አይቻልም ወይም አባቱ እስኪሞት እና እስኪቀበር ድረስ ለረጅም ጊዜ መቀየት ይኖርበት አይኖርበት የሚታወቅ ነገር የለም፡፡ ዋናውን ነጥብ ይህ ሰው ኢየሱስን ከመከተሉ በፊት ሌላ አዲስ ነገር ማድረግ ይፈለጋል ማለት ነው፡፡ ሙታን ሙታናቸውን ይቀብሩ ዘንድ ተዋቸው በዚህ ሥፍራ ላይ ኢየሱስ በቀጥታ የሞቲ ሰዎች ሌሎች የሞቱትን ይቅበሩ ማለቱ አይደለም፡፡ “ሙታን” የሚለው ቃል አማራጭ ትርጉሞች 1) በቅርብ ጊዜ ስለሚሞቱ ሰዎች የሚነገር ምሳሌያዊ አነጋገር ወይም 2) ኢየሱስን የማይከተሉ እና መንፈሳዊ ሞት የሞቱ ሰዎችን ለማመልከት የሚውል ሚሳሌያዊ አነጋገር፡፡ ዋናው ነጥብ ማንኛውም ኢየሱስን መከተል ለሚወድ ሰው ምንም ነገር ሊያዘገየው አይገባም፡፡ ( ተመልከት)

#### Matthew 8:23

##### ማቴዎስ 8፡23-25

አያያዥ ዓረፍተ ነገር በዚህ ሥፍራ ላይ የታሪኩ ፍሰት ኢየሱስ እና ደቀ መዛሙር የገሊላን ባሕር ሽሻገሩ የተነሳውን ማዕበል ኢየሱስ እንዴት ጸጥ እንዳደረገው ወደሚያሳይ ታሪክ ይለወጣል፡፡ ወደ ታንኳይቱ ገቡ “ወደ ተንኳ ገቡ” ደቀ መዛሙርቱ ተከተሉት ለ”ደቀ መዛሙር” እና “ተከተል” ለሚለው ቃል በ(MAT 8:21-22). ላይ የተጠቀምከውን ተመሳሳይ ቃላትን ተጠቀም፡፡ እነሆ ይህ በትልቁ ታሪክ ውስጥ የአንድ አዲስ ነገር ጅማሬ መሆኑን የሚያሳይ ምልክት ነው፡፡ በቋንቋችሁ ውስጥ ይህንን ማሳየት የሚቻልበት መንገድ ይራል፡፡ ኤቲ፡ “በድንገት”(UDB) ወይም “ያለምንም ማስጠንቀቂያ” ባሕሩም በታላቅ ማዕበል ተናወጠ ኤቲ፡ “ታላቅ ማዕበል ባሕሩን አናወጠው” በዚህም ምክንያት ታንኳይቱን ውሃ ሞላት ይህ እንዲህ ልገለጽ ይችላል፡፡ ኤቲ፡ “ስለዚህም ምክንያት ታንኳይቱን ውሃ ሞላት”፡፡ ( ተመልከት) ተነስ አድነን አሉት የዚህ ሀረግ አማራጭ ትርጓሜዎች 1) በመጀመሪያ ኢየሱስን ከተኛት ቀስቅሰው “አድነን” አሉት ወይም 2)ኢየሱስን እየቀሰቀሱት “አድነን” አሉት፡፡ እኛ . . . እኛ ይህ ቃል ሁሉን የሚያጠቃልል ወይም የማያጠቃልል አድርገን የሚንተረጉመው ከሆነ ሁሉን የሚያጠቃልል ቃልን ብንጠቀም መልካም ይሆናል፡፡ ደቀ መዛሙርቱ ምናልባት ኢየሱስ እነርሱን እና ራሱን ከትንኳይቱ መስጠም እንዲታደግ ያቀረቡት ጥያቄ ሊሆን ይችላል፡፡ ( ተመልከት) መሞታችን ነው “ልንሞት ነው”

#### Matthew 8:26

##### ማቴዎስ 8፡ 26-27

ለእነርሱ “ለደቀ መዛሙርቱ” ለምን ፈራችሁ . . . እምነት? ኢየሱስ ደቀ መዛሙርቱን ጥያቄ በመጠየቅ ይገስጻቸዋል፡፡ ኤቲ፡ “ልትፈሩ አይገባም . . እምነት” ወይም “የምትፈሩበት አንዳች ምክንያት የለም . . . እምነት፡፡” ( ተመልከት) እናንተ ትንሽ እምነት ያላችሁ ይህንን በ MAT 6:30 ላይ እንዴት እንደተረጎማችሁት ተመልከቱ፡፡ ንፋስን እና ባሕር የሚታዘዙለት ይህ ምን ዓይነት ሰው ነው? “ንፋስና ባሕር ይታዘዙታል! ምን ዓይነስ ሰው ነው? ይህ የደቀ መዛሙርቱን አግራሞት የሚያሳይ ጥያቄ ነው፡፡ ኤቲ፡ “ይህ ከሌሎች ሰዎች ሁሉ የተለየ ነው! ንፋስ እና ማዕበል ሳይቀር ይታዘዙታል!” ( ተመልከት) ንፋስ እና ባሕር ሳይቀር ይታዘዙታል ሰዎች ወይም እንስሳት ቢታዘዙት ወይም ባይታዘዙት ብዙም አያስደንቅም ነገር ግን ንፋስ እና ውሃ እርሱን መታዘዛቸው በጣም አስደናቂ ነገር ነው፡፡ ይህ በሰውኛ የቀረበው ሀሳብ ተፈጥሮአዊ ነገሮች ልክ እንደ ሰው ሰምተው ምላሽ መስጠጥ ይችላሉ፡፡ ( ተመልከት)

#### Matthew 8:28

##### ማቴዎስ 8፡28-29

አያያዥ ዓረፍተ ነገር በዚህ ሥፍራ ላይ ጸሐፊው ከዚህ በፊት ወደ ጀመረው ኢየሱስ በሽተኞችን ወደሚፈውስበት አገልግሎት ታሪኩ ተመልሶ እናገኘዋለን፡፡ በዚህ ታሪክ ውስጥ መጀመሪያ ላይ ኢየሱስ ሁለት በዳብሎስ እስራት ተይዘው የነበሩትን ሰዎች ነጻ ሲያወጣ እንመለከታለን፡፡ በዚያኛው በኩል “ከገሊላ ባሕር ማዶ” የጌርጋሴኖን ሀገር ጌርጋሴኖን የጌርጋ ከተማ ስም ነው፡፡ ( ተመልከት) እነርሱም ሰው በዚያ መንገድ ማለፍ እስኪሳነው ድረስ በጣም አስቸጋሪዎች ነበሩ እነዚህን ሁለት ሰዎችን የያዙት ዳብሎሶች በጣም አደገኞች ከመሆናቸው የተነሳ ማንም ሰው በዚያ በኩል ማለፍ አይችልም ነበር፡፡ እነሆ ይህ በትልቁ ታሪክ ውስጥ የአንድ አዲስ ነገር ጅማሬ መሆኑን የሚያሳይ ምልክት ነው፡፡ በቋንቋችሁ ውስጥ ይህንን ማሳየት የሚቻልበት መንገድ ይራል፡፡ የእግዚአብሔር ልጅ ከአንተ ጋር ምን አለን? ይህንን ጥያቄ የጠየቁት በቁጣ ነበር፡፡ ( ተመልከት) የእግዚአብሔር ልጅ ይህ ኢየሱስ ከእግዚብሔር ጋር ያለውን ግንኙነት የሚያሳይ የኢየሱስ ወሳኝ የሆነ መጠሪያ ስሙ ነው፡፡ ( ተመልከት) ጊዜው ሳይደርስ ልትሣቅየን ወደዚህ መጣህን? ሁለተኛው ጥያቄም ሰላማዊ የሆነ ጥያቄ አልነበረም፡፡ ትረጉሙም “እግዚአብሔር እኛን ለመቅጣት የወሰነው ጊዜ ሳይደርስ መጥተህ እኛን በመቅጣት እግዚአብሔርን መታዘዝ መተው የለብህም፡፡” ( ተመልከት)

#### Matthew 8:30

##### ማቴዎስ 8፡28-29

አያያዥ ዓረፍተ ነገር በዚህ ሥፍራ ላይ ጸሐፊው ከዚህ በፊት ወደ ጀመረው ኢየሱስ በሽተኞችን ወደሚፈውስበት አገልግሎት ታሪኩ ተመልሶ እናገኘዋለን፡፡ በዚህ ታሪክ ውስጥ መጀመሪያ ላይ ኢየሱስ ሁለት በዳብሎስ እስራት ተይዘው የነበሩትን ሰዎች ነጻ ሲያወጣ እንመለከታለን፡፡ በዚያኛው በኩል “ከገሊላ ባሕር ማዶ” የጌርጋሴኖን ሀገር ጌርጋሴኖን የጌርጋ ከተማ ስም ነው፡፡ ( ተመልከት) እነርሱም ሰው በዚያ መንገድ ማለፍ እስኪሳነው ድረስ በጣም አስቸጋሪዎች ነበሩ እነዚህን ሁለት ሰዎችን የያዙት ዳብሎሶች በጣም አደገኞች ከመሆናቸው የተነሳ ማንም ሰው በዚያ በኩል ማለፍ አይችልም ነበር፡፡ እነሆ ይህ በትልቁ ታሪክ ውስጥ የአንድ አዲስ ነገር ጅማሬ መሆኑን የሚያሳይ ምልክት ነው፡፡ በቋንቋችሁ ውስጥ ይህንን ማሳየት የሚቻልበት መንገድ ይራል፡፡ የእግዚአብሔር ልጅ ከአንተ ጋር ምን አለን? ይህንን ጥያቄ የጠየቁት በቁጣ ነበር፡፡ ( ተመልከት) የእግዚአብሔር ልጅ ይህ ኢየሱስ ከእግዚብሔር ጋር ያለውን ግንኙነት የሚያሳይ የኢየሱስ ወሳኝ የሆነ መጠሪያ ስሙ ነው፡፡ ( ተመልከት) ጊዜው ሳይደርስ ልትሣቅየን ወደዚህ መጣህን? ሁለተኛው ጥያቄም ሰላማዊ የሆነ ጥያቄ አልነበረም፡፡ ትረጉሙም “እግዚአብሔር እኛን ለመቅጣት የወሰነው ጊዜ ሳይደርስ መጥተህ እኛን በመቅጣት እግዚአብሔርን መታዘዝ መተው የለብህም፡፡” ( ተመልከት)

አሁን ይህ ቃል ጸሐፊው የታሪኩን ቀጣይ ክፍል ከመተረኩ በፊት አንባቢዎቹ ማወቅ ያለባቸውን አንድ መረጃ እንደሚሰጣቸው ያሳያል፡፡ ኢየሱስ ወደዚያ ሥፍራ ከመምጣቱ በፊት አሳማዎች በዚያ ሥፍራ ነበሩ፡፡ ( ተመልከት) ካስወጣኸን ኤቲ፡ “ልታስወጣን ስለሆነ” እኛ ይህ ሁሉን አቀፍ ነው፤ ትርጉሙም ለአሳማዎች ብቻ ነው፡፡ ( ተመልከት) እነርሱ በሰውዬው ውስጥ ያለው እርኩስ መንፈስ እርኩስ መንፈሱም ከሰውዬው ውስጥ ወጥቶ ወደ አሳማዎቹ ገባ ኤቲ፡ “እርኩስ መንፈሱም ከሰውዬው ውስጥ ወጥቶ ወደ አሳማዎቹ ገባ” እነሆ ይህ በትልቁ ታሪክ ውስጥ የአንድ አዲስ ነገር ጅማሬ መሆኑን የሚያሳይ ምልክት ነው፡፡ በቋንቋችሁ ውስጥ ይህንን ማሳየት የሚቻልበት መንገድ ይራል፡፡ ከተራራወ አፋፍ ወደታች ሮጡ ኤቲ፡ “በፍጥነት ከተራራው አናት ወደታች ሮጡ” በውሃ ውስጥ ሞቱ ኤቲ፡ “በውሃ ውስጥ ወድቀው ሰመጡ”

#### Matthew 8:33

##### ማቴዎስ 8፡33-34

አያያዥ ዓረፍተ ነገር ይህ ኢየሱስ በእርኩስ መንፈስ የተያዙ ሁለት ሰዎችን ኢየሱስ የፈወሰበት ታሪክ ማጠቃለያ ነው፡፡ አሳማዎች የሚያሰማሩ “አሳማዎችን የሚጠብቁ” በእርኩስ መንፈስ የተያዙት ሰዎች ምን እንደሆኑ ኤቲ፡ “በእርኩስ መንፈስ የተያዙትን እነነዚህ ሰዎች ለማገዝ ኢየሱስ ያደረገው ነገር” እነሆ ይህ በትልቁ ታሪክ ውስጥ የአንድ አዲስ ነገር ጅማሬ መሆኑን የሚያሳይ ምልክት ነው፡፡ በቋንቋችሁ ውስጥ ይህንን ማሳየት የሚቻልበት መንገድ ይራል፡፡ በሁሉም ከተሞች ይህ ማለት ብዙ ወይም አብዛኞቹ ሰዎች ማለት እንጁ ሁሉም ሰዎች ማለት የግድ አይደለም፡፡ ( ተመልከት) አከባቢ ኤቲ፡ “ከተማዋ እና በአካቢው ያሉት”

### Translation Questions

#### Matthew 8:4

##### የተፈወሰው ለምጻም ወደ ካህን ሄዶ ሙሴ ያዘዘውን መባ እንዲያቀርብ ኢየሱስ የነገረው ለምንድነው?

የተፈወሰው ለምጻም ወደ ካህን እንዲሄድ ኢየሱስ የነገረው ለእነርሱ ምስክርነት እንዲሆን ነበር። [8:4]

#### Matthew 8:5

##### መቶ አለቃው ሽባ ስለ ሆነው አገልጋዩ በነገረው ጊዜ ምን እንደሚያደርግ ኢየሱስ ተናገረ?

ወደ መቶ አለቃው ቤት ሄዶ አገልጋዩን እንደሚፈውስ ኢየሱስ ተናገረ። [8:7]

#### Matthew 8:8

##### ኢየሱስ ወደ ቤቱ ሊመጣ እንደማያስፈልገው መቶ አለቃው የተናገረው ለምን ነበር?

ኢየሱስ ወደ ቤቱ ይገባ ዘንድ እንደማይገባው፣ ቃል ብቻ መናገር እንደሚችልና አገልጋዩን እንደሚፈውስ ተናገረ። [8:8]

##### ለመቶ አለቃው ኢየሱስ የሰጠው የድጋፍ ንግግር ምን ነበር?

የመቶ አለቃውን ያክል እምነት ያለውን ሰው በእስራኤል እንኳን ከአንድም ሰው እንዳላገኘ ኢየሱስ ተናገረ። [8:10]

#### Matthew 8:11

##### በመንግሥተ ሰማያት መጥተው በገበታ እንደሚቀመጡ ኢየሱስ የተናገረላቸው እነማን ናቸው?

ብዙዎች ከምሥራቅና ከምእራብ መጥተው በመንግሥተ ሰማያት ገበታ ላይ እንደሚቀመጡ ኢየሱስ ተናገረ። [8:11]

##### ልቅሶ እና የጥርስ ማፏጨት ባለበት ወደ ውጪያዊው ጨለማ እነ ማን ይጣላሉ ብሎ ኢየሱስ ተናገረ?

የመንግሥተ ሰማያት ልጆች ወደ ውጫዊው ጨለማ እንደሚጣሉ ኢየሱስ ተናገረ። [8:12]

#### Matthew 8:14

##### ወደ ጴጥሮስ ቤት በገባ ጊዜ ኢየሱስ የፈወሰው ማንን ነበር?

ኢየሱስ ወደ ጴጥሮስ ቤት በገባ ጊዜ የጴጥሮስን ዐማት ፈወሳት። [8:14]

##### ወደ ጴጥሮስ ቤት በገባ ጊዜ ኢየሱስ የፈወሰው ማንን ነበር?

ኢየሱስ ወደ ጴጥሮስ ቤት በገባ ጊዜ የጴጥሮስን ዐማት ፈወሳት። [8:15]

#### Matthew 8:16

##### ኢየሱስ በአጋንንት ተይዘው እና ታምመው የነበሩትን ሁሉ በፈወሰ ጊዜ የትኛው የኢሳይያስ ትንቢት ተፈጸመ?

“እርሱ ደዌያችንን ተሸከመ፣ ሕመማችንንም ተቀበለ” የሚለው የኢሳይያስ ትንቢት ተፈጸመ። [8:17]

#### Matthew 8:18

##### አንደኛው የአይሁድ መምህር እንዲከተለው በጠየቀ ጊዜ ኢየሱስ ስለሚኖርበት ሁኔታ ምን አለ?

ቋሚ የሆነ ቤት እንደሌለው ኢየሱስ ተናገረ። [8:20]

#### Matthew 8:21

##### አንደኛው ደቀመዝሙር ኢየሱስን ከመከተሉ በፊት ሄዶ አባቱን እንዲቀብር በጠየቀ ጊዜ ኢየሱስ ምን አለ?

ለደቀመዝሙሩ እንዲከተለው፣ ሙታን ሙታናቸውን እንዲቀብሩ እንዲተዋቸው ኢየሱስ ነገረው። [8:21]

##### አንደኛው ደቀመዝሙር ኢየሱስን ከመከተሉ በፊት ሄዶ አባቱን እንዲቀብር በጠየቀ ጊዜ ኢየሱስ ምን አለ?

ለደቀመዝሙሩ እንዲከተለው፣ ሙታን ሙታናቸውን እንዲቀብሩ እንዲተዋቸው ኢየሱስ ነገረው። [8:22]

#### Matthew 8:23

##### ታላቅ ማእበል በባህር ላይ በተነሣ ጊዜ ኢየሱስ በጀልባው ውስጥ ምን እያደረገ ነበር?

ታላቅ ማእበል በባህር ላይ በተነሣ ጊዜ ኢየሱስ ተኝቶ ነበር። [8:24]

#### Matthew 8:26

##### እንዳይሞቱ ስለፈሩ ደቀመዛሙርት ኢየሱስን ባነቊት ጊዜ ኢየሱስ ምን አላቸው?

ኢየሱስ ለደቀመዛሙርቱ “እናንት እምነት የጎደላችሁ ስለምን ትፈራችሁ?” አላቸው [8:26]

##### ጸጥታ ከሆነ በኋላ ደቀመዛሙርቱ በኢየሱስ የተደነቊት ለምን ነበር?

ደቀመዛሙርቱ በኢየሱስ የተደነቁት ነፋሳት እና ባህር ስለታዘዙት ነበር። [8:27]

#### Matthew 8:28

##### ወደ ጌርጌሴኖን አገር በመጣ ጊዜ ምን ዓይነት ሰዎች ወደ ከኢየሱስ ጋር ተገናኙ?

እጅግ ኃይለኞች የነበሩትን ሁለት በአጋንንት የተያዙ ሰዎችን ኢየሱስ አገኛቸው። [8:28]

##### በሰዎቹ በኩል ለኢየሱስ የሚናገሩት አጋንንት ያሳሰባቸው ነገር ምን ነበር?

ጊዜው ሳይደርስ ኢየሱስ ሊያሰቃያቸው እንደመጣ አጋንንቱ አሳስቧቸው ተናገሩ። [8:29]

#### Matthew 8:30

##### ኢየሱስ አጋንንቱን ባወጣቸው ጊዜ ምን ተከሰተ?

ኢየሱስ አጋንንቱን ባስወጣ ጊዜ፣ ወደ እርያ መንጋ ሄደው ገቡ፤ እርያዎቹም ወደ ባሕር ተጣድፈው ገቡ። [8:32]

#### Matthew 8:33

##### ሰዎቹ ሊያገኙት ከከተማይቱ በወጡ ጊዜ ኢየሱስ ምን እንዲያደርግላቸው ጠየቊት?

ሰዎቹ አካባቢያቸውን ለቅቆ እንዲወጣ ኢየሱስን ለመኑት። [8:34]

### ምዕራፍ 9

**1** ኢየሱስ ወደ ጀልባ ገባ፤ ባሕሩንም አቋርጦ ወደ ገዛ ከተማው መጣ። **2** እነሆ፣ በምንጣፍ የተኛ አንድ ሽባ ሰው ወደ እርሱ አመጡ። ኢየሱስም እምነታቸውን በማየት ሽባውን፣ “አንተ ልጅ፣ አይዞህ፤ ኅጢአትህ ይቅር ተብሎልሃል” አለው፡፡ **3** አንዳንድ ጸሐፍት ግን እርስ በርሳቸው፣ "ይህ ሰው እኮ እየተሳደበ ነው" ተባባሉ ። **4** ኢየሱስም ዐሳባቸውን ዐውቆ፣ “ስለ ምን በልባችሁ ክፉ ታስባላችሁ?” **5** ለመሆኑ የሚቀለው፣'ኃጢአትህ ይቅር ተብሎልሃል' ነው፣ ወይስ 'ተነሣና ሂድ ማለት ነው?' **6** ነገር ግን የሰው ልጅ በምድር ላይ ኃጢአትን ይቅር የማለት ሥልጣን እንዳለው ዕወቁ" አለ፡፡ ሽባውንም፣ "ተነሣና፣ምንጣፍህን ይዘህ ወደ ቤት ሂድ" አለው፡፡ **7** ከዚያም ሰውየው ተነሥቶ ወደ ቤቱ ሄደ። **8** ሕዝቡም ይህን ባዩ ጊዜ ተገርመው፣ ለሰው እንዲህ ያለ ሥልጣን የሰጠውን እግዚአብሔርን አመሰገኑ። **9** ኢየሱስም ከዚያ አለፍ እንዳለ፣ ማቴዎስ የሚባለውን ሰው በቀረጥ መሰብሰቢያ ቦታ ላይ ተቀምጦ አየውና "ተከተለኝ" አለው።እርሱም ተነሥቶ ተከተለው፡፡ **10** ኢየሱስም በቤቱ ውስጥ ለመመገብ በተቀመጠ ጊዜ፣ ቀረጥ የሚሰበስቡ ብዙ ሰዎችና ኃጢአተኞች መጥተው፣ ከኢየሱስና ከደቀ መዛሙርት ጋር አብረው ተመገቡ። **11** ፈሪሳውያንም ይህን ሲያዩ፣ደቀ መዛሙርቱን "ለምንድን ነው መምህራችሁ፣ ከግብር ሰብሳቢዎችና ከኃጢአተኞች ጋር የሚበላው?" አሏቸው፡፡ **12** ኢየሱስም ይህንን ሲሰማ ፣"ሕመምተኞች እንጂ ጤነኞች ሐኪም አያስፈልጋቸውም፡፡ **13** 'ሂዱና' ምሕረት እንጂ መሥዋዕትን አልፈልግም' የሚለውን ተማሩ፣ እኔ የመጣሁት ጻድቃንን ሳይሆን ኅጥአንን ወደ ንስሓ ለመጥራት" ነው አለ። **14** ከዚያም የዮሐንስ ደቀ መዛሙርት መጥተው፣" እኛና ፈሪሳውያን ብዙ ጊዜ እንጾማለን ፣የአንተ ደቀ መዛሙርት ግን የማይጾሙት ለምንድን ነው?" አሉት። **15** ኢየሱስ እንዲህ አላቸው፣ “ሰርገኞች ሙሽራው ከእነርሱ ጋር እያለ እንዴት ሊያዝኑ ይችላሉ? ሆኖም ሙሽራው ከእነርሱ የሚወሰድበት ጊዜ ይመጣል፣በእነዚያ ቀናት ይጾማሉ። **16** ማንም ሰው በአሮጌ ልብስ ላይ ዐዲስ ቊራጭ ጨርቅ አይለጥፍም፤ ምክንያቱም አሮጌውን ልብስ ይቦጭቀዋል፣ ልብሱም የባሰ ይጐዳል። **17** ሰዎች ዐዲስ የወይን ጠጅ በአሮጌ አቁማዳ ውስጥ አያስቀምጡም፤ እንደዚያ ካደረጉ አቁማዳው ይፈነዳል፣ የወይን ጠጁ ይፈሳል፣ አቁማዳውም ይቀደዳል። ይልቁንም ዐዲሱን የወይን ጠጅ በአዲስ አቁማዳ ውስጥ ያስቀምጡታል፣ ሁለቱም ይጠበቃሉ፡፡" **18** ኢየሱስ ይህን እየተናገራቸው እያለ፣ አንድ ሹም እየሰገደ ወደ እርሱ መጣ። “ልጄ አሁን ገና ሞተች፣ ነገር ግን ና ና እጅህን ጫንባት በሕይወትም ትኖራለች አለው”። **19** ኢየሱስም ተነሥቶ ተከትሎት ሄደ፤ ደቀ ዛሙርቱም ደግሞ አብረውት ሄዱ። **20** አንዲት ለዐሥራ ሁለት ዓመት ከባድ የደም መፍሰስ የነበረባት ሴት፣ ከኢየሱስ ኋላ መጥታ የልብሱን ጠርዝ ነካች፤ **21** "የልብሱን ጫፍ ብቻ ብነካ ደኅና እሆናለሁ" ብላ ነበርና። **22** ኢየሱስም ዞር ብሎ አያትና፣ “ልጄ ሆይ፣ አይዞሽ እምነትሽ አድኖሻል” አላት። ሴቲቱም ወዲያውኑ ደኅና ሆነች። **23** ኢየሱስም ወደ ሹሙ ቤት በገባ ጊዜ፣ዋሽንት የሚነፉትንና የሚንጫጩትን አይቶ፣ **24** "ወደዚያ ዞር በሉ፣ ልጅቷ ተኝታለች እንጂ አልሞተችም"አላቸው። እነርሱ ግን በማፌዝ ሳቁበት። **25** ሕዝቡን ወደ ውጭ ባስወጡ ጊዜ፥ ኢየሱስ ወደ ክፍሉ ገብቶ እጅዋን ያዘ፤ልጅቱም ተነሣች። **26** ወሬውም በዚያ አካባቢ ሁሉ ተዳረሰ። **27** ኢየሱስም በዚያ ሲያልፍ፣ ሁለት ዐይነ ስውሮች ተከተሉት፣ ያለ ማቋረጥም፣ "የዳዊት ልጅ ማረን!" እያሉ ይጮኹ ነበር። **28** ኢየሱስም ወደ ቤቱ በገባ ጊዜ፣ ዐይነ ስውሮቹ ወደ እርሱ መጡ። ኢየሱስም፣ "ይህን ለማድረግ እንደምችል ታምናላችሁ?" አላቸው። እነርሱም "አዎን፣ ጌታ ሆይ" አሉት፡፡ **29** ከዚያም ኢየሱስ ዐይኖቻቸውን ዳስሶ፣ "እንደ እምነታችሁ ይሁንላችሁ" አላቸው። **30** ዐይኖቻቸውም ተከፈቱ። ከዚያም ኢየሱስ፣"ይህንን ማንም እንዳያውቅ" ብሎ በጥብቅ አዘዛቸው። **31** ሁለቱ ሰዎች ግን ሄደው ወሬውን በየቦታው አዳረሱት። **32** ሁለቱ ሰዎች እየሄዱ እያሉ እነሆ፣ በጋኔን የተያዘ ዲዳ ወደ ኢየሱስ አመጡ። **33** ጋኔኑም ከወጣ በኋላ ዲዳው ተናገረ። ሕዝቡም ተገርመው፣ "እንዲህ ያለ ከዚህ በፊት በእስራኤል አልታየም" አሉ። **34** ፈሪሳውያን ግን "አጋንንትን የሚያወጣው በአጋንንት አለቃ ነው" ይሉ ነበር። **35** ኢየሱስ ወደ ከተሞችና መንደሮች ሁሉ ሄደ፣ በየምኩኲራቦቻቸውም ማስተማሩን፣ የመንግሥትን ወንጌል መስበኩንና፣ ማንኛውንም ዐይነት በሽታና ደዌ መፈወሱን ቀጠለ። **36** ሕዝቡንም ሲያይ፣ ጠባቂ እንደሌላቸው በጎች ተጨንቀውና ግራ ተጋብተው ነበርና ራራላቸው። **37** ለደቀ መዛሙርቱም፣ "መከሩ ብዙ ነው ሠራተኞች ግን ጥቂት ናቸው። **38** ስለዚህ፣ ሠራተኞችን ወደ መከሩ እንዲልክ፣ ወደ መከሩ ጌታ አጥብቃችሁ ጸልዩ" አላቸው።

#### Matthew 9:1

##### ማቴዎስ 9፡1-2

ማቴዎስ 9፡1-2 አያያዥ ዓረፍተ ነገር ጸሐፊው በ MAT 8:1 የጀመረው ኢየሱስ ሰዎችን ከበሽታ የፈወሰበትን ታሪክ እንደገና ወደ መተረክ ተመልሷል፡፡ በዚህ ታሪክ ውስጥ ኢየሱስ ሽባውን ሰው እንዴት እንደፈወሰው ይተርካል፡፡ ኢየሱስ ወደ ታንኳይቱ ገባ ደቀ መዛሙርቱም ከእርሱ ጋር ሄደው ሊሆን ይችላል፡፡ ታንኳ ይህ ምናልባት በ MAT 8:23 ላይ የተገለጸው ታንኳ ሊሆን ይችላል፡፡ ግራ መጋባትን ለማስወገድ ከፈለግህ ብቻ ይህንን መግለጽ ትችላለህ፡፡ ወደ ገዛ ከተማው መጣ ኤቲ፡ “ወደመከኖርበት ከተማ” (UDB) እነሆ ይህ በትልቁ ታሪክ ውስጥ የአንድ አዲስ ነገር ጅማሬ መሆኑን የሚያሳይ ምልክት ነው፡፡ በቋንቋችሁ ውስጥ ይህንን ማሳየት የሚቻልበት መንገድ ይኖራል፡፡ እነርሱ . . . እነርሱ ይህ ሽባውን ሰው ወደኢየሱስ ያመጡትን ሰዎች ያመለክታል፡፡ ሽባውንም ሰው ሊያመለክት ይችላል፡፡ ልጅ ይህ ሰው በእርግጥ የኢየሱስ ልጅ አይደለም፡፡ ኢየሱስ በዚህ ሥፍራ ላይ በትህትና እያናገረው ነው፡፡ ይህ ሰዎችን ግራ የሚያጋባ ከሆነ እንዲህ በማለት ሊትተረጉመው ተትችላለህ “ወዳጄ ሆይ” ወይም “አንተ ጎበዝ” ወይም ከተውኑ ልትተው ትችላለህ፡፡ ኃጢአትህ ተሰሪያልሃለች ኤቲ፡ “እግዚአብሔር ኃጢአትህን ሠሪዮልሃል” ወይም “ኃጢአትን ሠሪዬልሃለሁ” ( ተመልከት)

#### Matthew 9:3

##### ማቴዎስ 9፡3-6

እነሆ ይህ በትልቁ ታሪክ ውስጥ የአንድ አዲስ ነገር ጅማሬ መሆኑን የሚያሳይ ምልክት ነው፡፡ በቋንቋችሁ ውስጥ ይህንን ማሳየት የሚቻልበት መንገድ ይኖራል፡፡ ከእነርሱ መካከል ይህ “ለእነርሱ ለራሳቸው” “በመካከላቸው” ወይም “እርስ በእርሳቸው”፣ “በራሳቸው አፍ” እግዚአብሔርን ይሳደባል እግዚአብሔር ብቻ ሊያደርጋቸው የሚችላቸው ነገሮች ኢየሱስ ማድረግ እችላለው እያለ ነው፡፡ የልባቸውን ሀሳብ አውቆ ኢየሱስ ሀሳባቸውን ያወቀው በልዕለ ተፈጥሮ ኃይል አማካኝነት ነው ወይም እርሱ በእርሳቸው ስነጋገሩ ተመልክቶ ነው፡፡ በልባችሁ ስለምን ክፋትን ታስባላችሁ? ኢየሱስ ይህንን የተናገረው ጸሐፊትን ለመገሰጽ ነው፡፡ ( ተመልከት) አንናተ . . . እናንተ እነዚህ ቃላት ብዙ ቁጥር አመልካች ናቸው፡፡ ( ተመልከት) ክፋት ይህ ግብረገባዊ ክፋት እንጂ ዝም ብሎ ስህተት አይደለም፡፡ ዬቱ ይቀላል . . . ተራመድ ኢየሱስ ጸሐፊዎችን ይህንን ጥያቄ በመጠየቅ ማስታወስ የፈለገው ነገር ሰውዬው ሽባ የሆነው በኃጢአቱ ምክንያት ነው፡፡ ስለዚህም ኃጢአቱ ይቅር ከተባለለት ሽባው ሰው መራመድ ይችላል ማለት ነው፡፡ ስለዚህም ኢየሱስ ኃጢአትን ይቅር ማለት እንደሚችል ጸሐፊት ያውቁ ዘንድ ይህን ጥያቄ ጠየቃቸው፡፡ ለመናገር ቀላሉ ዬቱ ነው፤ “ኃጢአትህ ተሠረየችልህ” ወይስ “ተነሳና ተራመድ?” ብሎ መናገር ነው ኤቲ፡ ለመናገር ቀላሉ ዬቱ ነው፤ “ኃጢአትህ ተሠረየችልህ” ወይስ “ተነሳና ተራመድ” ብሎ መናገር ነው? Your sins are forgiven This can mean 1) "I forgive your sins" ኃጢአትህ ተሠረየችልህ ይህ ማለት 1) “ኃጢአትን ይቅር ብዬሃለሁ” (UDB) ወይም 2) “እግዚአብሔር ኃጢአትህን ይቅር ብሎልሃል”፡፡ በዚህ ክፍል ውስጥ “አንተ” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ የዋለው በነጠላ ቁጥር ነው፡፡ ( ተመልከት) ታውቁ ዘንድ ነው ኤቲ፡ “አረጋግጥላችኋለሁ”፡፡ በዚህ ሥፍራ ለእናንተ የሚለው ቃል ጥቅም ላይ የዋለው የብዙ ቁጥርን በሚያመለክት መልኩ ነው፡፡ ( ተመልከት) your...your These are singular. አንተ . . . አንተ ይህ ነጠላ ቁጥር ነው፡፡ ( ተመልከት) ወደ ቤትህ ሂድ ኢየሱስ ሰውዬውን ወደ ሌላ ቦታ እንዳይሄድ አልከለከለውም፡፡ ለሰውዬው ወደ ቤቱ የሜድ ዕድል ሰጠው፡፡

#### Matthew 9:7

##### ማቴዎስ 9፡7-9

አያያዥ ዓረፍተ ነገር ይህ ኢየሱስ ሽባውን ሰው የፈወሰበት ታሪክ ማጠቃለያ ነው፡፡ ከዚያም ኢየሱስ ከቀረጥ ሰብሳቢዎች መካከል አንድ ሰውን የእርሱ ደቀ መዝሙር ይሆን ዘንድ ጠራው፡፡ ምሳጋና በ MAT 5:16 ላይ የተጠቀምከውን ተመሳሳይ ቃል በዚህ ሥፍራም ተጠቀም፡፡ እንዲህ ያለ ስልጣን ኃጢአትን የማስተሰረይ ስልጣን ማቴዎስ . . . እርሱ . . እርሱ የቤተ ክርስቲያን አባቶች በዚህ ሥፍራ ላይ የተጠቀሰው የማቴዎስ ወንጌል ጸሐፊ ማቴዎስ እራሱ ነው ይላሉ፡፡ ይሁን እንጂ በክፍሉ ውስጥ ያለው “እርሱ” የሚለው ቃል “እኔ” ወደሚለው እንዲንለውጥ የሚያደርገን ምንም ምክንያት የለም፡፡ እርሱም እንዲህ አለው “ኢየሱስ ለማቴዎስ እንዲህ አለው” ኢየሱስም በዚያ ስያልፍ ሳለ ይህ ሀረግ እነሆ በሚል ቃል በ MAT 9:8 የተጀመረው ታሪክ መግቢያን የሚያሳይ ነው፡፡ በቋንቋችሁ እንዲህ ማሳየት ከቻላችሁ ተጠቀሙበት፡፡ በዚያ ስያልፍ “መሄድ” የሚለውን ቃል ተጠቀሙ፡፡ ኢየሱስ ወደ ተራራ መውጣቱን ወይም ወደ ሸለቆ መውረዱን ወይም ወደ ቅፍረናሆም መሄዱን ወይም ከዚያ ሪቆ ለመሄድ መነሳቱን የሚገለጽ ምንም ነገር የለም፡፡ ተነሥቶም ተከተለው “ማቴዎስ ተነሣና ኢየሱስን ተከተለው”፡፡ የተከተለው ኢየሱስን እስከሚቀጥለው ሥፍራ ድረስ እንደተከተሉት ሰዎች ሳይሆን እንደ ደቀ መዝሙር ነው፡፡

#### Matthew 9:10

##### ማቴዎስ 9፡10-11

አጠቃላይ መረጃ ይህ ታሪክ የተፈጸመው በቀራጩ ማቴዎስ ቤት ውስጥ ነው፡፡ ቤት ይህ ምናልባትም የማቴዎስ ቤት ይሆናል፤ ነገር ግን የኢየሱስም ቤት ሊሆን ይችላል (“ከኢየሱስ እና ከደቀ መዛሙርቱ ጋር አብረው በሉ”፡፡ ግራ መጋባትን የሚፈጥር ከሆነ ብቻ ምንነቱን በመግለጽ አስቀምጡት፡፡ ፈሪሳዊያን ይህንን በተመለከቱ ጊዜ “ፈሪሳዊያን ኢየሱስ ከቀረጥ ሰብሳቢዎች እና ከኃጢአተኛ ሰዎች ጋር እየበላ እንደሆነ በተመለከቱ ጊዜ”

#### Matthew 9:12

##### ማቴዎስ 9፡12-13

አጠቃላይ መረጃ፡ ይህ ታሪክ የተፈጸመው በቀራጩ ማቴዎስ ቤት ውስጥ ነው፡፡ ኢየሱስም ይህንን በሰማ ጊዜ “ይህንን” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ፈሪሳዊያን ኢየሱስ ስለምን ከቀራጮች እና ከኃጢአተኞች ጋር ይበላል ብለው የጠየቁትን ጥያቄን ያመለክታል፡፡ ጤነኞች ኤቲ፡ “ጤናማ የሆኑ ሰዎች” ( ተመልከት) ሐኪም “ዶክተር”(UDB) ታማሚዎች “ዶክተር የሚያስፈልጋቸው ታማሚዎች ናቸው” ይህ ምን ማለት እንደሆነ ሄዳችሁ አጥኑ ኤቲ፡ “የዚህን ትርጉም ምንነት ሄዳችሁ አጥኑ፡” ሂዱ “እናንተ” የሚለው ቃል ብዙ ቁጥርን ያመለክታል፡፡

#### Matthew 9:14

##### ማቴዎስ 9፡14-15

አያያዥ ዓረፈተ ነገር የመጥቁ ዮሐንስ ደቀ መዛሙርት የኢየሱስ ደቀ መዛሙርት ስለምን እንደማይጾሙ ጥያቄ አቀረቡ፡፡ አይጾሙም ጾም ማለት ምንም ነገር አለመብላት ማለት ነው፡፡ ምንም ዓይነት ጾም ባሌለባቸው አንዳንድ ባሕሎች ውስጥ “በቀጣይነት መብላት መቆም” ተብሎ ልገለጽ ይችላል፡፡ ( ተመልከት) የሠረግ ታዳሚዎች ኃዘንተኞች መሆን ይችላሉ . . . እነርሱ? የሠረግ ታዳሚዎች ሠርገኞቹ ከእነርሱ ጋር እያሉ እንድጾሙ የሚጠብቅባቸው ማንም የለም፡፡ ( ተመልከት) የሠርግ ታዳሚዎች ይህ የኢየሱስ ደቀ መዛሙርት የሚያመለክት ምሳሌያዊ ንግግር ነው፡፡ ( ተመልከት) ሠርገኛወ ገና ከእርሱ ጋር ነውና . . . ሠርገኛው ከእነርሱ ከተለየ በኋላ “ሠርገኛው” ኢየሱስ ነው፣ እርሱ ደግሙ አሁን ከእነርሱ ጋር ነው፡፡ ( ተመልከት) ሠርገኛው ከእነርሱ የሚወሰደብት ጊዜ ይመጣል ኤቲ፡ “የሆነ ሰው ሠርገኛውን ይወስደዋል፡፡” ይህ እንደሚገደል በምሰሌያዊ አነጋገር ስገለጽ ነው፡፡ ( ተመልከት) ያዝናሉ “ያለቅሳሉ” ወይም “ያዝናሉ”(UDB)

#### Matthew 9:16

##### ማቴዎስ 9፡16-16

አያያዥ ዓረፍተ ነገር ኢየሱስ የዮሐንስ ደቀ መዛሙርት ላነሱት ጥያቄ መልስ መስጠቱን ቀጥሏል፡፡ ማንም በአረጀ ልብስ ላይ አዲስ እራፊ የሚሰፋ የለም የዚህ ምሳሌያዊ ንግግር ትርጉሙ አሮጌውን ባሕል የሚያው ሰዎች አዲሱን ለመቀበል አይጓጉም፡፡ ( ተመልከት) ልብስ “ልብስ” እራፊ የተቀደደ ልብስን ለመስፋት የሚሆን “አዲስ ቁራጭ ጨርቅ”

#### Matthew 9:17

##### ማቴዎስ 9፡17-17

አያያዥ ዓረፍተ ነገር ኢየሱስ የዮሐንስ ደቀ መዛሙርት ለተየቁት ጥያቄ መልስ መስጠቱት ቀጥሏል፡፡ በአረጀ አቁማዳ አዲስ የወይን ጠጅ የሚያኖር ማንም የለም ኢየሱስ ይህንን ምሳሌያዊ አነጋገር የተጠቀመው ለዮሐንስ ደቀ መዛሙርት ጥያቄ መልስ ለመስጠት ነው፡፡ ጥያቄያቸውም “እኛ እና ፈሪሳዊን እንጾማለን ነገር ነገር የአንተ ደቀ መዛሙርት ግን ስለምን አይጾሙም?” ( ተመልከት) የሚያኖር ማንም የለም ኤቲ፡ “የሚያኖር ማንም የለም” (UDB) ወይም “ሰዎች በጭራሽ አያስቀምጡም” አዲስ ወይን ኤቲ፡ “የወይን ጁስ”፡፡ ይህ ያልፈላ ወይንን ያመለክታል፡፡ ወይን በእናንተ አከባቢ የማይታወቅ ከሆነ ለፍራፍሬ አጠቃላይ ስም የሚውል ቃል ተጠቀሙ፡፡ ( ተመልከት) የአረጀ አቁማዳ ይህ ብዙ ጊዜ ጥቅም ላይ የዋለን አቁማዳ ያመለክታል፡፡ (ተመልከት) አቁማዳ ከእንስሳት ቆዳ የሚሠራ ከረጥት ነው፡፡ “የወይን መያዣ” ወይም “የቆዳ ከረጥት” ተብሎም ይጠራል፡፡ (UDB). ( ተመልከት) አቁማዳው ይፈነዳል አዲሱ ወይን ስፈላ አቁማዳው ይፈነዳል ምክንያቱም ከዚህ በላይ መለጠጥ ስለማይችል ነው፡፡ ( ተመልከት) ይጠፋል “ይበላሻል”(UDB) አዲስ አቁማዳ “አዲስ አቁማዳ” ወይም “አዲስ የወይን ከረጥት”፡፡ ይህ ከዚህ በፊት ጥቅም ላይ ውሎ የማያቅን አቆማዳ ያመለክታል፡፡ ( ተመልከቱ)

#### Matthew 9:18

##### ማቴዎስ 9፡ 18-19

አያያዥ ዓረፍተ ነገር ይህ ታሪክ የሚጀምረው ኢየሱስ የአይሁድ አለቃነ ሴት ልጅ ከሞት ካስነሳ በበኋላ ነው፡፡ እነዚህ ነገሮች ይህ ኢየሱስ ለዮሐንስ ደቀ መዛሙርት ስለ ጾም የሰጠውን መልስ የሚያመለክት ነው፡፡ እነሆ ይህ በትልቁ ታሪክ ውስጥ የአንድ አዲስ ነገር ጅማሬ መሆኑን የሚያሳይ ምልክት ነው፡፡ በቋንቋችሁ ውስጥ ይህንን ማሳየት የሚቻልበት መንገድ ይኖራል፡፡ ወድቀው ሰገዱለት ይህ በአይሁድ ባሕል መሠረት ለሰዎች አክበሮትን ማሳያ መንገድ ነው፡፡ ና እና እጅህን በእርሷ ላይ ጫን፤ ከዚያም በሕይወት ትኖራለች ይህ የአይሁድ አለቃ ኢየሱስ ሴት ልጁን ከሞት ለማስነሳት የሚያስችለው ኃይል እንዳለው ያምናል ማለት ነው፡፡

#### Matthew 9:20

##### ማቴዎስ 9፡ 20-22

አያያዥ ዓረፍተ ነገር ይህ ኢየሱስ ወደ አይሁድ አለቃው ቤት በመሄድ ላይ ሳለ እንዴት አንዲትን ሴት እንደፈወሳት የሚገልጽ ታሪክ ነው፡፡ እነሆ ይህ በትልቁ ታሪክ ውስጥ የአንድ አዲስ ነገር ጅማሬ መሆኑን የሚያሳይ ምልክት ነው፡፡ በቋንቋችሁ ውስጥ ይህንን ማሳየት የሚቻልበት መንገድ ይኖራል፡፡ ከፍተኛ የደም መፍሰስ ኤቲ፡ “በከፍተኛ ሁኔታ ደም ይፈሳታል፡፡” የወር አበባዋ መምጫው ጊዜ እንኳ ሳይሆን ከማሕጸኗ ውስጥ ድም ይፈሳት ነበር፡፡ ይህንን ሁኔታ ለመግለጽ የሚያስችል ቃል በአንዳንድ ባሕሎች ውስጥ አለ፡፡ ( ተመልከት) ልብሶቹን መንካት ብችል እንኳ ደህና እሆናለሁ ኢየሱስ ብዙ ሰዎችን ፈውሷል፤ ከዚህች ሴት ይበልጥ ከፈተኛ በሽታ ውስጥ የሆኑትን ሰዎች እንኳ ፈውሷል፡፡ ( ተመልከት) ጨርቅ “መቀነት” ነገር ግን “ይልቁንም” ሴትቱ ይሆናል ብላ የጠበቀችው ነገር አልሆነም፡፡ ሴት ልጅ ይህች ልጅ የኢየሱስ ልጅ አይደለችም፡፡ ኢየሱስ በትህትና አናገራት፡፡ ይህ በሰዎች አእምሮ ውስጥ ግራ መገጋባትን የሚፈጥር ከሆነ “አንድ ወጣት” ወይም ሳይተረጎም ሊታለፍ ይችላል፡፡

#### Matthew 9:23

##### ማቴዎስ 9፡23-24

አያያዥ ዓረፍተ ነገር ይህ ኢየሱስ የአይሁድ አለቃውን ሴት ልጅ ወደ ሕይወት ወደመለሰበት ታሪክ ይመራናል፡፡ የአለቃው ቤት ይህ የአይሁድ አለቃው ቤት ነው፡፡ እምቢልታ ይህ ረጅም የሆነ በአንድ በኩል እስትፋንስ እየተሰጠው ጥቅም ላይ የሚውል የሙዚቃ መሣሪያ ነው፡፡ የእምቢልታ ጠቻዋቾች “እምቢልታ የሚጫወቱ ሰዎች” ሂዱ በዚህ ሥፍራ ላይ ኢየሱስ ለብዙ ሰዎች እየተናገረ ነው፡፡ ስለዚህ በቋንቋችሁ የብዙ ቁጥር አመልካች ቃልን ተጠቀም፡፡ ልጅቱ አልሞተችም አንቀላፍታለች እንጂ በዚህ ሥፍራ ላይ ኢየሱስ የያዘው የቃላት ጫወታ ነው፡፡ ኢየሱስ በኖረበት ዘመን የሞተ ሰው ተኝቷል ብሎ መጥራት የተለመደ ነው፡፡ ይሁን ዘንጂ በዚህ ሥፍራ ሞታ የነበረችው ልጅ ልክ ተኝቶ እንደነበር ሰው ከሞት ተነሳች፡፡ ( ተመልከት)

#### Matthew 9:25

##### ማቴዎስ 9፡ 25-26

አያያዥ ዓረፍተ ነገር ይህ ኢየሱስ የአይሁድ አለቃውን ሴት ልጅ ወደ ሕይወት የመለሰት ታሪክ ማብቂያ ነው፡፡ አጠቃላይ መረጃ ቁጥር 26 ኢየሱስ ልጅቷን ከሞት የማስነሳቱ ውጤት ምን እንደሆነ ማጠቃለያ ሀሳብ ነው፡፡ ሕዝቡ ውጪ እንዲወጣ ካደረገ በኋላ “ኢየሱስ ሕዝቡን ወደ ውጪ ካስወጣ በኋላ” ወይም “የልጅቱ ቤተሰቦች ሕዝቡን ወደ ወጪ ካስወጣ በኋላ” ተነሽ “ከአልጋሽ ተነሽ”፡፡ በ MAT 8:15 ያለው ትርጉም ተመሳሳይ ነው፡፡ የዚህ ነገር ዜና በሀገሩ ሁሉ ተሰማ ይህ ሰውኛ አገላለጽ የዚህ ነገር ዜና መሰራጨቱን ያሳያል፡፡ ይህም የሆነበት ምክንተያት አንዱ ለሌላኛው ሰው በመንገሩ ነው፡፡ ኤቲ፡ “በአከባቢው የሚኖሩ ሰዎች ሁሉ ሰለተፈጠረው ነገር ሰሙ” (UDB) ወይም “የልጅቱን በሕይወት መኖር የተመለከቱ ሰዎች በዚያ አለባቢ ላሉ ሰዎች ሁሉ ማናገር ጀመሩ፡፡” ( ተመልከት)

#### Matthew 9:27

##### ማቴዎስ 9፡27-28

አያያዥ ዓረፍተ ነገር ይህ ስለ ሁለት ዐይነ ስውራን ታሪክ የሚጀመርበት ነው፡፡ ኢየሱስ በዚያ ስያልፍ ሳለ ኢየሱስ አከባቢውን ለቆ ሲሄድ ስያልፍ ኢየሱስ ወደ ተራራ እየወጣ ወይም እየወረደ እንደሆነ ምንም ፍንጭ የለም፡፡ ስለዚህ “ሄደ” የሚል ጠቅለል ያለ ቃል መጠቀሙ ጥሩ ነው፡፡ የዳዊት ልጅ ኢየሱስ በቀጥታ የዳዊት ልጅ አይደለም፡፡ ስለዚህም እንዲህ ልተረጎም ይችላል “ከዳዊት ዘር የሆነው” (UDB)፡፡ ይሁን እንጂ “የዳዊት ልጅ” የሚለው የመስሑ የማዕረግ ስም ነው፡፡ see MAT 21:9 ተመልከት) እና እነዚህ ሰዎችም ምናበት ኢየሱስን ይህንኑ የማዕረግ ስሙን ታሳቢ በማድረግ ጠርተውታል፡፡ ወደ ቤትም በገባ ጊዜ ይህ ኢየሱስ ወደ ገዛ ቤቱ መግባቱን (UDB) ወይም በ MAT 9:10 ላይ የተጠቀሰውን ቤት ልያመለክት ይችላል፡፡ አዎን፥ ጌታ ሆይ ኤቲ፡ “አዎን ጌታዬ አንተ መፈወስ እንደሚትችል እናምናለን፡፡”

#### Matthew 9:29

##### ማቴዎስ 9፡ 29-31

ዓይኖቻቸውን ዳሰሰ። ኢየሱስ የሁለቱንም ሰዎች ዐይኖች እንዴት በአንድ ጊዜ መዳሰስ እንደቻለ ግልጽ አይደለም ወይም በቀኝ እጁ የአንዱን ዐይን በሌላኛው እጁ ደግሞ የሌላኛውን ዐይን ዳስሶ ይሆናል፡፡ የግራ እጅ ብዙ ጊዜ ንጹሕ ላልሆነ ነገር እንደመዋሉ መጠን ኢየሱስ እነዚህን ሰዎች የፈወሳቸው ቀኝ እጂን ተጠቅሞ ነው፡፡ ከዚህ በተጨማሪ እየዳሰሳቸው ሳለ ቃል መናገር አለመናገሩ ወይም በመጀመሪያ መዳሰሱን ከዚያመ ቃል መናገሩን የሚታወቅ ነገር የለም፡፡ ዐይኖቻቸው ተከፈቱ ኤቲ፡ “እግዚአብሔር ዐይኖቻቸውን ፈወሰ” ወይም “ሁለቱ ዐይነ ስውራን መመልከት ቻሉ” ( ተመልከት) But "Instead." The men did not do what Jesus told them to do. ነገረ ግን “ይሁን እንጂ” እነዚህ ሰሰዎች ኢየሱስ እንዲያደርጉ የነገራውን ነገር አላደረጉም፡፡ ዜናውን አሰራጩት ኤቲ፡ “ምን እንደተደረገላቸው ለብዙ ሰዎች ተናገሩ”

#### Matthew 9:32

##### ማቴዎስ 9፡32-34

አያያዥ ዐረፍተ ነገር ይህ ኢየሱስ በእርኩስ መንፈስ በመያዙ ምክያት መናገር የማይችለውን ሰው የፈወሰበት ታሪክ እና ለዚህ ፈውስ ሰዎች የሰጡት ምላሽ ታሪክ ነው፡፡ እነሆ ይህ በትልቁ ታሪክ ውስጥ የአንድ አዲስ ነገር ጅማሬ መሆኑን የሚያሳይ ምልክት ነው፡፡ በቋንቋችሁ ውስጥ ይህንን ማሳየት የሚቻልበት መንገድ ይኖራል፡፡ ዲዳ መናገር የማይችል ዲዳ ሰው ተናገረ ኤቲ፡ “ዲዳው ሰው ማናገር ጀመረ” ወይም “መናገር የማይችለው ሰውዬ መናገር ቻለ” ወይም “ዲዳ የነበረው ሰው መናገር ቻለ” ሕዝቡም ተገረሙ ኤቲ፡ “ሕዝቡም ተደነቀ” እንዲህ ያለ ነገር ታይቶም አይታወቅም “እንዲህ ዓይነት ሀገር ተደርጎ አይታወቅም” ወይም “ይህን ዓይነት ነገር ከዚህ በፊት ማንም ሰው አድርጎ አያውቅም” ማለት ሊሆን ይችላል፡፡ እርኩሳን መናስፍስት አስወጣ በዚህ ሥፍራ ላጥ “እርሱ” የሚለው የሚያመለክተው ኢየሱስን ነው፡፡

#### Matthew 9:35

##### ማቴዎስ 9፡35-36

አያያዥ ዓረፍተ ነገር ቁጥር 35 በ MAT 8:1 የተጀመረው ኢየሱስ በገሊላ የነረው የፈውስ አገልግሎት ታሪክ ማብቂያ ነው፡፡ (የታሪኩ ማብቂያ) አጠቃላይ መረጃ፡ ከቁጥር 36 ጀምሮ ኢየሱስ ደቀ መዛሙርቱን በማስተማር እርሱ እንዳደረገው ይስብኩና ይፈውሱ ዘንድ የላካቸው ታሪክ አዲስ የታሪኩ ክፍል ጅማሬ ነው፡፡ በሁሉም ከተሞች ኤቲ፡ “በብዙ ከተሞች” ( ተመልከት) ከተሞች . . . መንደሮች ኤቲ፡ “ትልልቅ መንደሮች . . . ትንንሽ መንደሮች” ወይም “ትልልቅ ከተሞች . . . ትንንሽ ከተሞች” ሁሉንም ዓይነት በሽታዎች እና ሕመሞች ኤቲ፡ “ሁሉንም በሽታዎች እና ሕመሞች”፡፡ “በሽታ” እና “ሕመም” ተቀራራቢ የሆኑ ነገሮች ይሁን እንዲ ከተቻለ በሁለት የተለያዩ ቃላት ቢተረጎሙ የተሸለ ነው፡፡ “በሽታ” አንድ ሰው እንዲታመም የሚያደርጉት ነገሮች ሲሆኑ፡፡ “በሽታ” ደግሞ በዚህ በሽታ ከመያዛችን የተነሳ የሚሰማን አካላዊ ድካም ወይም ሕመም ነው፡፡ እረኞች እንደሌላቸው በጎች ተቅበዝብዘዋል ኤቲ፡ “ሰዎቹ መሪ አልበራቸውም” ( ተመልከት)

#### Matthew 9:37

##### ማቴዎስ 9፡37-38

አጠቃላይ መረጃ፡ ኢየሱስ የመከርን ምሳሌ በመጠቀም ከዚህ በፊት ለነበረው የሕዝቡ ፍላጎት ደቀ መዛሙርቱ በምን ዓይነት መንገድ ምላሽ መስጠት እንዳለባቸው ነገራቸው፡፡ መከሩ ብዙ ነው ሠራተኞቹ ግን ጥቂቶች ናቸው ይህ ምሰሌያዊ ንግግር በእግዚአብሔር የሚያምኑ እና ወደ መንግስቱ የሚጨመሩ ሰዎች ቁጥር በእርሻ ማሳ ውስጥ በለ ሰብል በመመሰል ስ እግዚአብሔር ለሰዎች የሚናገሩ ሰዎችን በሠራተኞች በመመሰል ያነጻጽራል፡፡ የዚህ ምሳሌያዊ ንግግር ዋናው ነጥብ ስለ እግዚአብሔር የሚናገሩ በጣም ጥቂት ሰዎች ናቸው ነው፡፡ መከር ኤቲ፡ “የደረሰ ሰብል” ሠራተኞች “ሠራተኞች” ለመከሩ ጌታ ጸልዩ ኤቲ፡ “የመከሩ ባለቤት ወደሆነው ጌታ ጸልዩ”

### Translation Questions

#### Matthew 9:3

##### አንዳንዶቹ ጸሐፍት ኢየሱስ እግዚአብሔርን የሰደበው የመሰላቸው ለምን ነበር?

አንዳንዶቹ ጸሐፍት ኢየሱስ እግዚአብሔርን እየሰደበ የመሰላቸው ለሽባው ሰው ኃጢአቱ እንደተሰረየለችለት ኢየሱስ ስለነገረው ነው። [9:3]

##### አንዳንዶቹ ጸሐፍት ኢየሱስ እግዚአብሔርን የሰደበው የመሰላቸው ለምን ነበር?

አንዳንዶቹ ጸሐፍት ኢየሱስ እግዚአብሔርን እየሰደበ የመሰላቸው ለሽባው ሰው ኃጢአቱ እንደተሰረየለችለት ኢየሱስ ስለነገረው ነው። [9:4]

##### አንዳንዶቹ ጸሐፍት ኢየሱስ እግዚአብሔርን የሰደበው የመሰላቸው ለምን ነበር?

አንዳንዶቹ ጸሐፍት ኢየሱስ እግዚአብሔርን እየሰደበ የመሰላቸው ለሽባው ሰው ኃጢአቱ እንደተሰረየለችለት ኢየሱስ ስለነገረው ነው። [9:5]

##### ሽባ ለነበረው ሰው ተነሥቶ እንዲሄድ ከመንገር ይልቅ፣ ኃጢአቱ እንደተሰረየችለት ኢየሱስ የተናገረው ለምን ነበር?

ለሽባው ሰው ኃጢአቱ እንደተሰረየችለት ኢየሱስ መናገሩ በምድር ላይ ኃጢአትን ለማስተሰረይ ሥልጣን እንዳለው ያሳያል። [9:5]

##### ሽባ ለነበረው ሰው ተነሥቶ እንዲሄድ ከመንገር ይልቅ፣ ኃጢአቱ እንደተሰረየችለት ኢየሱስ የተናገረው ለምን ነበር?

ለሽባው ሰው ኃጢአቱ እንደተሰረየችለት ኢየሱስ መናገሩ በምድር ላይ ኃጢአትን ለማስተሰረይ ሥልጣን እንዳለው ያሳያል። [9:6]

#### Matthew 9:7

##### የሽባው ሰው ኃጢአት ይቅር ተብሎለት እና ሰውነቱም ተፈውሶ ባዩ ጊዜ ሰዎች እግዚአብሔርን ያመሰገኑት ለምን ነበር?

እንዲህ ያለውን ሥልጣን ለሰዎች በመስጠቱ ተደንቀው እግዚአብሔርን አመሰገኑ። [9:8]

##### ኢየሱስን ከመከተሉ በፊት የማቴዎስ ሙያ ምን ነበር?

ማቴዎስ ኢየሱስን ከመከተሉ በፊት ቀረጥ ሰብሳቢ ነበር። [9:9]

#### Matthew 9:10

##### ኢየሱስ እና ደቀመዛሙርቱ የበሉት ከማን ጋር ነበር?

ኢየሱስ እና ደቀመዛሙርቱ የበሉት ከቀረጥ ሰብሳቢዎች እና ኃጢአተኛ ሰዎች ጋር ነበር። [9:10]

#### Matthew 9:12

##### ኢየሱስ እነማንን ወደ ንስሃ ለመጥራት እንደ መጣ ተናገረ?

ኃጢአተኞችን ወደ ንስሃ ለመጥራት እንደመጣ ኢየሱስ ተናገረ። [9:13]

#### Matthew 9:14

##### ደቀመዛሙርቱ እንደማይጾሙ ኢየሱስ የተናገረው ለምን ነበር?

ደቀመዛሙርቱ እንደማይጾሙ ኢየሱስ የተናገረው እርሱ ከእነርሱ ጋር ስላለ ነበር። [9:15]

##### ደቀመዛሙርቱ መቼ እንደሚጾሙ ነው ኢየሱስ የተናገረው?

ከእነርሱ በሚወሰድባቸው ጊዜ ደቀመዛሙርቱ እንደሚጾሙ ኢየሱስ ተናገረ። [9:15]

#### Matthew 9:20

##### ብዙ ደም የሚፈስሳት ሴት ያደረገችው ነገር ምን ነበር፣ ለምን እንደዚያ አደረገች?

ብዙ ደም የሚፈስሳት ሴት ልብሱን ብቻ ብነካ እድናለሁ ብላ በማሰብ የኢየሱስን ልብስ ጫፍ ነካች። [9:20]

##### ብዙ ደም የሚፈስሳት ሴት ያደረገችው ነገር ምን ነበር፣ ለምን እንደዚያ አደረገች?

ብዙ ደም የሚፈስሳት ሴት ልብሱን ብቻ ብነካ እድናለሁ ብላ በማሰብ የኢየሱስን ልብስ ጫፍ ነካች። [9:21]

##### ብዙ ደም የሚፈስሳትን ሴት ያዳናት ምን እንደሆነ ነው ኢየሱስ የተናገረው?

ብዙ ደም የሚፈስሳት ሴት የዳነችው በእምነቷ እንደሆነ ኢየሱስ ተናገረ። [9:22]

#### Matthew 9:23

##### ኢየሱስ ወደ ምኩራብ አለቃው ቤት በገባ ጊዜ ሰዎቹ በኢየሱስ የሳቁበት ለምን ነበር?

ልጅቷ እንዳልሞተች፣ ነገር ግን እንደተኛች ኢየሱስ በመናገሩ ሰዎቹ በኢየሱስ ላይ ሳቁበት። [9:24]

#### Matthew 9:25

##### ኢየሱስ ልጅቱን ከሙታን ካስነሣት በኋላ ምን ተከሰተ?

ልጅቷን ከሙታን የማስነሣቱ ዜና በክልሉ ሁሉ ናኘ። [9:26]

#### Matthew 9:27

##### ሁለቱ ማየት የተሣናቸው ሰዎች ወደ ኢየሱስ ምን እያሉ ጮኹ?

“የዳዊት ልጅ ሆይ ማረን!” እያሉ መጮኻቸውን ቀጠሉ። [9:27]

#### Matthew 9:29

##### ኢየሱስ ሁለቱን ማየት የተሣናቸው ሰዎች የፈወሳቸው ምንን መሠረት አድርጎ ነው?

ሁለቱን ማየት የተሣናቸው ሰዎች ኢየሱስ የፈወሳቸው እምነታቸውን መሠረት አድርጎ ነው። [9:29]

#### Matthew 9:32

##### ዲዳውን ሰው ኢየሱስ ከፈወሰው በኋላ፣ ፈሪሳውያን ምን ሲሉ ከሰሱት?

ፈሪሳውያን አጋንንትን በአጋንንት አለቃ ያወጣል ሲሉ ከሰሱት። [9:34]

#### Matthew 9:35

##### ኢየሱስ ለሕዝቡ ያዘነላቸው ለምን ነበር?

ኢየሱስ ለሕዝቡ ያዘነላቸው ተጨንቀው እና ግራ ተጋብተው ስለነበረ፣ ደግሞም እረኛ እንደሌላቸው በጎች ስለነበሩ ነበር። [9:36]

#### Matthew 9:37

##### ስለ ምን ጉዳይ በአስቸኳይ እንዲጸልዩ ኢየሱስ ለደቀመዛሙርቱ ነገራቸው?

የመከሩ ጌታ ሠራተኞችን ወደ መከሩ እንዲልክ እንዲጸልዩ ኢየሱስ ለደቀመዛሙርቱ ነገራቸው። [9:38]

### ምዕራፍ 10

**1** ሁለቱን ደቀ መዛሙርት በአንድ ላይ ጠርቶ፣ ርኩሳን መናፍስትን እንዲያወጡ፣ ሁሉንም ዐይነት በሽታና ደዌ እንዲፈውሱ ሥልጣንን ሰጣቸው፡፡ **2** የዐስራ ሁለቱም ሐዋርያት ስም ይህ ነው፤ የመጀመሪያው ጴጥሮስ የተባለው ስምዖንና ወንድሙ እንድርያስ፣ የዘብዴዎስ ልጅ ያዕቆብና ወንድሙ ዮሐንስ፣ **3** ፊልጶስና በርተሎሜዎስ፣ ቶማስና ቀረጥ ሰብሳቢው ማቴዎስ፣ የእልፍዮስ ልጅ ያዕቆብና ታዴዎስ፣ **4** ቀነናዊው ስምዖን፣አሳልፎ የሚሰጠው የአስቆሮቱ ይሁዳ። **5** ኢየሱስ እነዚህን ዐሥራ ሁለቱን "አሕዛብ ወደሚኖሩበት የትኛውም ቦታ አትሂዱ፤ ወደ የትኛውም የሳምራውያን ከተማ አትግቡ። **6** ከዚያ ይልቅ ወደ ጠፉት የእስራኤል ቤት በጐች ሂዱ። **7** መንግሥተ ሰማይ ቀርባለች፣ ብላችሁ ስበኩ" ብሎ አስተምሮ ላካቸው። **8** ሕሙማንን ፈውሱ፣ ሙታንን አስነሡ፣ ለምጻሞችን አንጹ፣ አጋንንትንም አስወጡ፣ በነጻ ተቀብላችኋል በነጻ ስጡ። **9** በቦርሳችሁ ወርቅ ብር ወይም ናስ አትያዙ፤ **10** ለሠራተኛ ቀለቡ የሚገባው ስለ ሆነ፣ ለመንገዳችሁ ሻንጣ ወይም ትርፍ ልብስ፣ ወይም ጫማ፣ ወይም በትር አትያዙ። **11** ወደ የትኛውም ከተማ ወይም መንደር ስትገቡ፣ በዚያ ተገቢ የሆነው ሰው ማን እንደሆን እወቁ፤ ለቃችሁ እስከምትሄዱ ድረስ በዚያው ቆዩ። **12** ወደ ቤት ስትገቡ፣ ሰላምታ ስጡ። **13** ቤቱ የሚገባው ከሆነ ሰላማችሁ ይደርሰዋል፤ የማይገባው ከሆነ ግን ሰላማችሁ ይመለስላችኋል። **14** እናንተን የማይቀበላችሁን፣ ወይም ቃላችሁን የማይሰማውን በተመለከተ ግን፣ ከዚያ ቤት ወይም ከተማ ስትወጡ የእግራችሁን አቧራ አራግፉ። **15** እውነት እላችኋለሁ፣ በፍርድ ቀን ከዚያች ከተማ ይልቅ ለሰዶምና ለገሞራ ይቀልላቸዋል። **16** ተመልከቱ፣ እንደ በጎች በተኲላዎች መካከል እልካችኋለሁ። ስለዚህ፣ እንደ እባብ ብልኆች እንደ ርግብም የዋሆች ሁኑ። **17** ከሰዎች ተጠበቁ፣ ወደ ፍርድ ሸንጎ ያቅርቧችኋል፣ በምኲራባቸውም ይገርፏችኋል። **18** ለእነርሱና ለአሕዛብ ምስክር እንዲሆን፣ በእኔም ምክንያት ወደ ገዥዎችና ነገሥታት ፊት ትቀርባላችሁ። **19** ለፍርድም ሲያቀርቧችሁ፣ በዚያች ሰዓት የምትናገሩት ስለሚሰጣችሁ፣ ምን ወይም እንዴት እንደምትናገሩ አትጨነቁ። **20** በእናንተ ውስጥ የሚናገረው የአባታችሁ መንፈስ ነው እንጂ የምትናገሩት እናንተ አይደላችሁም። **21** ወንድም ወንድሙን፣ አባትም ልጁን፣ ለሞት አሳልፎ ይሰጣል፤ ልጆችም በወላጆቻቸው ላይ ተነሥተው ያስገድሏቸዋል። **22** ከስሜ የተነሣ በሰው ሁሉ የተጠላችሁ ትሆናላችሁ፤ ነገር ግን ማንም እስከ መጨረሻ የሚጸና እርሱ ይድናል። **23** በዚህች ከተማ በሚያሳድዷችሁ ጊዜ ወደሚቀጥለው ከተማ ሽሹ። እውነት እላችኋለሁ፣ የሰው ልጅ ከመምጣቱ በፊት፣ የእስራኤልን ከተሞች አታዳርሱም። **24** ደቀ መዝሙር ከመምህሩ አይበልጥም፤ ወይም አገልጋይ ከጌታው በላይ አይደለም። **25** ለደቀ መዝሙር ልክ እንደ መምህሩ፣ ለአገልጋይም ልክ እንደ ጌታው መሆን ይበቃዋል። **26** እንግዲህ አትፍሯቸው፤ የማይገለጥ የተሰወረ፣ የማይታወቅ የተደበቀ ምንም የለም። **27** በጨለማ የምነግራችሁን በብርሃን፣ በሹክሹክታ የምትሰሙትንም በአደባባይ ተናገሩት፡፡ **28** ሥጋን እንጂ ነፍስን መግደል የማይችሉትን አትፍሩ፤ ከዚያ ይልቅ ነፍስንም፣ ሥጋንም በገሃነም ሊያጠፋ የሚችለውን ፍሩ፡፡ **29** ሁለት ድንቢጦች በትንሽ ሳንቲም ይሸጡ የለምን? ሆኖም አንዷም ብትሆን አባታችሁ ሳያውቅ በመሬት ላይ አትወድቅም፡፡ **30** የእናንተ ግን የራሳችሁ ጠጉር እንኳን ሳይቀር የተቈጠረ ነው፡፡ **31** አትፍሩ፤ ከብዙ ድንቢጦች የበለጠ ዋጋ አላችሁ፡፡ **32** ስለዚህ በሰዎች ፊት ለሚመሰክርልኝ፣ እኔም በሰማይ ባለው በአባቴ ፊት እመሰክርለታለሁ፡፡ **33** በሰው ፊት የሚክደኝን ግን፣ እኔም ደግሞ በሰማይ ባለው በአባቴ ፊት እክደዋለሁ፡፡ **34** በምድር ላይ ሰላምን ለማምጣት የመጣሁ አይምሰላችሁ፤ ሰይፍን እንጂ፣ ሰላምን ለማምጣት አልመጣሁም፡፡ **35** ሰውን በአባቱ ላይ፣ ሴት ልጅን በእናቷ ላይ፣ ምራትን በአማቷ ላይ ለማነሣሣት መጥቻለሁ፡፡ **36** የሰውም ጠላቶቹ የገዛ ቤተ ሰቦቹ ይሆናሉ፡፡ **37** አባትን ወይም እናትን ከእኔ የበለጠ የሚወድ ለእኔ የተገባ አይደለም፤ እንዲሁም ወንድ ልጅን፣ ወይም ሴት ልጅን ከእኔ የበለጠ የሚወድ ለእኔ የተገባ አይደለም። **38** መስቀሉን ተሸክሞ፣ ከኋላዬ የማይከተለኝ የእኔ ሊሆን አይገባውም፡፡ **39** ሕይወቱን የሚያገኛት ያጣታል፤ ስለ እኔ ብሎ ሕይወቱን የሚያጣት ግን ያገኛታል፡፡ **40** እናንተን የሚቀበል እኔን ይቀበላል፤ እኔንም የሚቀበል የላከኝን ይቀበላል፡፡ **41** ነቢይ ስለ ሆነ ነቢይን የሚቀበል የነቢይን ዋጋ ያገኛል፤ ጻድቅ ስለ ሆነ ጻድቅን የሚቀበል የጻድቅን ዋጋ ያገኛል፡፡ **42** እውነት እላችኋለሁ፣ ከእነዚህ ታናናሾች ለአንዱ፣ ደቀ መዝሙሬ ስለ ሆነ፣ አንድ ብርጭቆ ቀዝቃዛ ውሃ እንኳ የሚሰጥ ማንም፣ በምንም ዐይነት ዋጋውን አያጣም፡፡

#### Matthew 10:1

##### ማቴዎስ 10፡1-1

አያያዥ ዓረፍተ ነገር ይህ ኢየሱስ ዐሥራ ሁለት ደቀ መዛሙርቱን የእርሱን ሥራ ይሠሩ ዘንድ የለከበት ታሪክ መጀመሪያ ነው፡፡ የእርሱ የሆኑትን ዐሥራ ሁለቱን በአንድነት ጠርቶ ኤቲ፡ “የእረሱን ዐሥራ ሁለት ደቀ መዛሙርት ጠርቶ” ሥልጣንን ሰጣቸው በዚህ ክፍል ውስጥ የተሰጣቸው ስልጣን 1) እርሰኩስ መንፈስን ማስወጣት እንዲችሉ 2) በሽታን እና ደዌን ይፈውሱ ዘንድ እንደሆነ ክፍሉ በግልጽ እንደሚናገር እርግጠኞች ሁኑ፡፡ ማስወጣት ኤቲ፡ “እርኩስ መንፈስ እንዲወጣ ማድረግ” ሁሉንም ዓይነት በሽታዎች እና ሕመሞች ኤቲ፡ “ሁሉንም በሽታዎች እና ሕመሞች”፡፡ “በሽታ” እና “ሕመም” ተቀራራቢ የሆኑ ነገሮች ይሁን እንዲ ከተቻለ በሁለት የተለያዩ ቃላት ቢተረጎሙ የተሸለ ነው፡፡ “በሽታ” አንድ ሰው እንዲታመም የሚያደርጉት ነገሮች ሲሆኑ፡፡ “በሽታ” ደግሞ በዚህ በሽታ ከመያዛችን የተነሳ የሚሰማን አካላዊ ድካም ወይም ሕመም ነው፡፡

#### Matthew 10:2

##### ማቴዎስ 10፡2-4

አጠቃላይ መረጃዎች በዚህ ሥፍራ ላይ ጸሐፊው የዐሥራ ሁሉትን ሐዋሪያት ስም በመዘርዝር የኋላ ታሪክ መረጃ ይሰጣል፡፡ ( ተመልከት) መጀመሪያ በቅደም ተከተል እንጂ በደረጃ አይደለም ቀናተኛው የዚህ ቃል አንዱ ትርጉም ሊሆን የሚችለው 1) “ቀናተኛ”፡፡ አይሁዳዊያንን ከሮማዊያን አገዛዝ ነጻ ለማውጣት የሚፈልጉ ቡድች ውስጥ ያለን ሰው ያመለክታል፡፡ ኤቲ፡ “ታጋይ” ወይም “የሀገር ፍቅር ያለው” ወይም “የነጻነት ታጋይ”፡፡ ሌላኛው የቃሉ ትርጉም ሊሆን የሚችለው 2 “ቀናተኛ የሆነው”፡፡ ይህ እግዚአብሔር ይከብር ዘንድ ይቀና የነበረው እንደ ማለት ነው፡፡ ማቴዎስ ቀረጥ ሰብሳቢው “ቀረጥ ይሰበስብ የነበረው ማቴዎስ” እርሱን የካደው “ኢየሱስን የካደው”

#### Matthew 10:5

##### ማቴዎስ 10፡5-7

ዓያያዥ ዓረፍተ ነገር በዚህ ሥፍራ ላይ ኢየሱስ ለደቀ መዛሙርቱ ለመስበክ ስሄድ ምን ማድረግ እንዳለባቸው እና ምን እንደሚያጋጥማቸው መመሪያ መስጠት መጀመሩን እንመለከታለን፡፡ አጠቃላይ መረጃ፡ ምንም እንኳ ቁጥር 5 የሚጀምረው ኢየሱስ ዐሥራ ሁለቱን ላካቸው በማለት ቢሆንም ኢየሱስ ይህንን መመሪያ የሰጣቸው እነርሱን ከመላኩ በፊት ነው፡፡ ( ተመልከት) እነዚህን ዐሥራ ሁለቱን ላካቸው ኤቲ፡ “ኢየሱስ እነዚህ ዐሥራ ሁለት ሰዎች ላካቸው” ወይም “ኢየሱስ የላካቸው እነዚህን ዐሥራ ሁለት ሰዎችን ነው” የተላከ ኢየሱስ የላካቸው ለተወሰነ ዓላማ ነው፡፡ “የተላከ” የሚለው ቃል በ MAT 10:2 ውስጥ ጥቅም ላይ የዋለው “አፖስትል” የሚለው ቃል የግሥ ቅርጹ ነው፡፡ አዘዛዘቸው ኤቲ፡ “ምን ማድረግ እንዳለባቸው ነገራው” ወይም “አዘዛቸው” የጠፉት የእስራኤል በጎች ይህ ምሳሌያዊ አነጋገር አጠቀላይ የእስራኤልን ሕዝብ ከእረኛቸው ከጠፉት በጎች ጋር የሚያነጻጽር ነው፡፡ (UDB) ( ተመልከት) የእስራኤል ቤት ይህ ገለጻ የእስራኤልን ሕዝብ የሚገልጽ ነው፡፡ ኤቲ፡ “የእስራኤል ሕዝብ” ወይም “የእስራኤል ዘር” ( ተመልከት) እንዲሁም ስትሄዱ “እናንተ” የሚለው ተውላጠ ስም ዐሥራ ሁለቱን ሐዋርያትን የሚያመለክት ነው፡፡ (: ተመልከት) የእግዚአብሔር መንግስ ቀርባለች ይህንን በ MAT 3:2 ውስጥ ያለውን ተመሳሳይ ሀሳብ በተረጎምክበት መንገድ መተርጎም ይኖርብሃል፡፡

#### Matthew 10:8

##### ማቴዎስ 10፡8-10

አያያዥ ዓረፍተ ነገር ለመስበክ በሚወጡበት ወቅት ምን ማድረግ እንዳለባቸው እና ምን እንደሚጠብቃቸው ኢየሱስ ለደቀ መዛሙርቱ ትዕዛዝ መስጠቱን ቀጥሏል፡፡ እናንተ ይህ ቃል የሚያመለክተው ዐሥራ ሁለቱን ሐዋርያት ነው፡፡ ወርቅ፣ ብር ወይም ናስ እነዚህ ሳንትሞች የሚሠሩባቸው ብረታ ብረቶች ናቸው፡፡ እነዚህ የገንዘብ ተለዋጭ ዝርዝሮች ናቸው፡፡ ብረታ ብረቶች በአካቢያችሁ የማዬታወቁ ከሆነ እነዚህ”ገንዝብ” ብለህ መተርጎም ትችላለህ፡፡ ( ተመልከት) ቦርሳ ይህ “ቀበቶ” ወይም “የገንዘብ ቀበቶ” ማለት ነው ነገር ግን ማንኛውንም ገንዘብ ለመያዝ የሚያገለግል ነገርን ሊያመለክት ይችላል፡፡ ቀበቶ ረጅም የጨርቅ መቀነት ወይም በወገብ ዙሪያ ሰዎች የሚታጠቁት ከቆዳ የሚሠራ ነገር ነወ፡፡ ብዙ ጊዜ ታጥፎ በውስጡ ሳንቲሞችን እና ገንዘብን ለመያዝ የሚያስችለው ስፋት አለው፡፡ የጉዞ ቦርሳ ይህ በጉዞ ወቅት አስፈላጊ የሆኑ ነገሮችን ለመያዝ የሚያገለግል ቦርሳ ወይም በሰዎች ምግብ ወይም ገንዘብ ለመሰበብሰብ የሚሆን ቦርሳን ያመለክታል፡፡ ተጨማሪ ነገሮችን በ MAT 5:40 ውስጥ ተጨማሪ ነገሮችን ብላችሁ የተረጎማችሁትን ቃል በዚህ ሥፍራ ተጠቀሙ፡፡ ሠራተኛ “ሠራተኛ” ምግቡ ኤቲ፡ “የሚያስፈልገው ነገር”

#### Matthew 10:11

##### ማቴዎስ 10፡11-13

አያያዥ ዓረፈተ ነገር ለመስበክ በሚወጡበት ወቅት ምን ማድረግ እንዳለባቸው እና ምን እንደሚጠብቃቸው ኢየሱስ ለደቀ መዛሙርቱ ትዕዛዝ መስጠቱን ቀጥሏል፡፡ እናንተ እነዚህ ተውላጠ ስሞች ዐሥራ ሁለቱን ሐዋርያትን ያመለክታሉ፡፡ ወደዬትኛው ከተማ ወይም መንደር ስትገቡ ኤቲ፡ “ወደ አንድ ከተማ ወይም መንድር ስትገቡ” ወይም “ወደዬትኛውም መንደር ወይም ከተማ ስትገቡ” ከተማ ወይም መንደር “ትልቅ መንደር . . . ትንንሽ መንደር” ወይም “ታላላቅ ከተማ . . . ትንንሽ ከተማ፡፡” በ MAT 9:35 ውስጥ የተጠቀምከውን ተመሳሳይ ቃል በዚህም ሥፍራ ተጠቀም፡፡ ከዚያ ከተማ ለቃችሁ እስክትወጡ ድረስ በዚያ ቆዩ ኤቲ፡ “ከተማውን ወይም መንደሩን ለቃችሁ እስኪትወጡ ድረስ በዚያ ሰው ቤት ውስጥ ቆዩ” As you enter into the house, greet it AT: "As you enter into the house, greet the people who live in it." A common greeting in those days was "Peace be to this house!" ወደቤትም ስትገቡ ሰላምታ ስጡ ኤቲ፡ “ወደቤት ስትገቡ በዚያ የሚኖሩ ሰዎችን ሰላም በሏቸው፡፡” በዚያ ዘመን የተለመደው የሠላምታ ዓይነት “ሰላም ለዚህ ቤት ይሁን” የሚል ነበር›› ( ተመልከቱ) ቤቱም የሚገባው ቢሆን ኤቲ፡ “በዚያ ቤት ውስጥ የሚኖሩ ሰዎች ከተቀበሏችሁ” (UDB) ወይም “በዚያ ቤት ውስጥ የሚኖሩ ሰዎች በሚገባ ከተንከባከቧችሁ” ( ተመልከት) ሰላማችሁ ይሁንለት ኤቲ፡ “ሠላም ይሁንለት” ወይም “በዚያ ቤት ውስጥ የሚኖሩ ሰዎች በሠላም ይኑሩ” ሰላማችሁ ይህ ሐዋርያቱ በዚያ ቤት ውስጥ በሚኖሩ ሰዎች ዘንድ ይመጣ ዘንድ እግዚአብሔርን የሚጠይቁት ሰላም ነው፡፡ ባይገባው ግን ኤቲ፡ “በደንብ ካልተቀበሏችሁ” (UDB) ወይም “በደንብ ያላስተናገዷችሁ ከሆነ” ሰላማችሁ ይመለስ ይህ ሁለት አማራጭ ትርጓሜዎች ይሩታል፡ 1) ይህ ቤት ያልተገባው ከሆነ እግዚአብሔር ሰላሙን ወይም በረከቱን ከዚያ ቤት ላይ ይይዘዋል ወይም 2) ቤቱ ያልተገባው ከሆነ ሐዋርያቱ አንድ ነገር ማድረግ ይጠበቅባቸዋል ይኸውም እግዚአብሔርን ያቀረቡላቸውን ሰላምታ እንዲያከብር መጠየቅ፡፡ ሰላምታችሁን መልሳችሁ መውሰድ ወይም የዚህ ውጤት አስመልክቶ በቋንቋችሁ ውስጥ ያሉት ቃላት ተመሳሳይ ከሆኑ በዚህ ሥፍራ መጠቀም ያለባችሁም እነዚህኑ ቃላት ነው፡፡

#### Matthew 10:14

##### ማቴዎስ 10፡14-15

አያያዥ ዓረፍተ ነገር ለመስበክ በሚወጡበት ወቅት ምን ማድረግ እንዳለባቸው እና ምን እንደሚጠብቃቸው ኢየሱስ ለደቀ መዛሙርቱ ትዕዛዝ መስጠቱን ቀጥሏል፡፡ ከማይቀበላችሁም ቃላችሁንም ከማይሰሙ ሁሉ ኤቲ፡ “በከተማው ውስጥ ከሚኖሩ ሰዎች መካከል ማንም ሳይበቀላች ቢቀር ወይም ያደመጣችሁ ሰው ባይኖር” እናንተ ይህ ዐሥራ ሁለት ደቀ መዛሙርት ያመለክታል፡፡ ቃላችሁን የማይሰሙ ቢሆን ኤቲ፡ “መልዕክታችሁን ማድመጥ” " (UDB) ወይም “ማለት የፈለጋችሁትን የሚያደምጥ” ከተማ ይህንን በ MAT 10:11 ከተጠቀምከው ቃል ጋር ተመሳሳይ የሆነ ቃልን በመጠቀም ሊትተረጉመው ትችላለህ፡፡ የእግራችሁን ትቢያ አራግፉ ኤቲ፡ “ከእግራችሁ ላይ የዚያን ቤት ወይም ከተማ አቧራ አራግፉ፡፡” ይህ እግዚአብሔር በዚያ ቤት ወይም ከተማ ውስጥ የሚኖሩ ሰዎችን መተውን የሚያመለክት ምልክት ነው፡፡ ይበልጥ ይቀልላቸዋል ኤቲ፡ “መከራቸው ትንሽ ይሆናል፡፡” የሶዶም እና ገሞራ ምድር ኤቲ፡ እግዚአብሔር ከሰማይ በመጣ እሳት ያጠፋቸው በ“ሰዶም እና ገሞራ ይኖሩ የነበሩ ሰዎች፡፡ ይችህ ከተማ ይህ ሐዋርያትን ወይም መልዕክቶቻቸውን ያልተቀበሉ በከተማይቱ የሚኖሩ ሰዎችን ያመለክታል፡፡

#### Matthew 10:16

##### ማቴዎስ 10፡16-18

አያያዥ ዓረፍተ ነገር ኢየሱስ ደቀ መዛሙርን ማስተማሩን ቀጥሏል፡፡ በዚህም ሥፍራ ላይ ለመስበክ በሚሄዱበት ወቅት ስለሚያጋጥማቸው ስደት ይነግራቸው ጀምሯል፡፡ ተመልከቱ “ተመልከቱ” የሚለው ቃል በዚህ ሥፍራ ላይ ያለው ጠቀሜታ ከዚህ በታች የተጠቀሰው ሀሳብ ትኩረት እንዲሰጠው ማድረግ ነው፡፡ ኤቲ፡ “ተመልከቱ” ወይም “አዲምጡ” ወይም “ ከዚህ በመቀጠል ለሚናረው ነገር ትኩረት ስጡ”፡፡ እልካችኋለሁ ለተወሰነ ዓላማ ኦየሱስ ልኳቸዋል፡፡ እንደ በጎች በተኵላዎች መካከል ኢየሱስ ደቀ መዛሙርቱን ራሳቸውን መከላከል በማይችሉ እንስሳት በመመሰል ሊያጠቋቸው በሚችሉ የዱር እንስሳት መካከል እንደሚልካቸው ይናገራል፡፡ ( ተመልከት) እንደ በጎች በጎች ራሳቸውን መከላከል አይችሉም፡፡ ( ተመልከት) በተኩላዎች መካከል ኤቲ፡ “እንደ ተኩላ አደገኛ በሆኑ ሰዎች መካከል” ወይም “አደገኛ እንስሳት ከሚያደርጓቸው ነገሮች ጋር የሚመሳሰል ተግባር በሚያደርጉ ሰዎች መካከል” ወይም “ሊያጠቋችሁ በሚችሉ ሰዎች መካከል” ( ተመልከት) እንደ እባብ ብልጦች እና እንደ ርግብም የዋሆች ሁኑ ንጽጽሩን አለመግለጡ የተሻለ ነው፡፡ ኤቲ፡ “በመረዳት እና በጥንቃቄ እንዲሁም በንጹሕ ልብ እና ሥነ-ምግባርን በጠበቀ መልኩ ነገሮችን ፈጽሙ” ( ተመልከቱ) ወደ ሸንጎ አሳልፈው ይሰጧችኋል ኤቲ፡ “ምክንያቱም ወደ ፍርድ ቤታቸው አሳልፈው ይሰጧኋል” ሸንጎዎች እነዚህ የማህረሰቡን ሰላም የሚጠብቁ የአከባቢው የሃይማኖት መሪዎችን ወይም ሽማግሌዎች ናቸው፡፡ ኤቲ፡ “ፍርድ ቤቶች” ይገርፏችኋል ኤቲ፡ “በመግረፊያ ይገርፏቸኋል” አሳልፈው ይሰጧኋል “ይወስዷችኋል” ወይም “ይጎትቷችኋል” ( ተመልከት) ስለ እኔ ኤቲ፡ “የእኔ ስለሆናችሁ” (UDB) ወይም “እኔን በመከተላችሁ ምክንያት” ለእነርሱና ለአሕዛብም “ለእነርሱ” የሚለው ተውላጠ ስም የሚያመለክተው “ገዥዎች እና ነገሥታት” ነው ወይም አይሁዳዊያን ከሳሾችን ነው (10፡17)

#### Matthew 10:19

##### ማቴዎስ 10፡19-20

አያያዥ ዓረፍተ ነገር ኢየሱስ ደቀ መዛሙርቱን ለመስበክ ስወጡ ስለሚጋጥማቸው ስደት ማስተማሩን ቀጥሏል፡፡ አሳልፈውም ሲሰጡአችሁ፥ “ሰዎች ወደ ሸንጎ ስወሰዷችሁ”፡፡ በዚህ ሥፍራ “ሰዎች” ተብሎ የተጠቀሱት በ MAT 10:17 ላይ ሰዎች ተብለው ከተጠቀሱት ጋር ተመሳሳይ ናቸው፡፡ እናንተ “እናንተ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ዐሥራ ሁለቱን ደቀ መዛሙርት ነው፡፡ አትፍሩ ኤቲ፡ “አትጨነቁ” እንዴት ወይስ ምን እንድትናገሩ “እንዴት መናገር እንዳለባችሁ ወይም ምን መናገር እንዳለባችሁ”፡፡ እነዚህ ሁለት ሀሳቦች በአንድነት ሊጣመሩ ይችላሉ፡፡ “ምን ማለት እንዳለባችሁ” ( ተመልከት) በዚያች ሰዓት ኤቲ፡ “በዚያን ጊዜ” (: ተመልከት) የአባታችሁ መንፈስ አስፈላጊ ከሆነ ይህ “የሰማያዊ አበባተታችሁ የእግዚአብሔር መንፈስ” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል ወይም ይህ የእግዚአብሔርብ መንፈስ የሚያመለክት እንጂ ምድራዊ አባትን የማያመለከት እንደሆነ ለማሳየት የግርጌ ማስታወሻ መጨመረም ይቻላል፡፡ አባት ይህ የእግዚአብሔር ዋና መጠሪያ ነው ( ተመልከት) በእናንተ ውስጥ ኤቲ፡ “በእናንተ በኩል”

#### Matthew 10:21

##### ማቴዎስ 10፡21-23

አያያዥ ዓረፍተ ነገር ኢየሱስ ደቀ መዛሙርቱን ለመስበክ ስወጡ ስለሚጋጥማቸው ስደት ማስተማሩን ቀጥሏል፡፡ ወንድምም ወንድሙን፥ አባትም ልጁን ለሞት አሳልፎ ይሰጣል፥ ኤቲ፡ “ወንድም ወንድሙን ለሞት አሳልፎ ይሰጣል እንዲሁም አባቶች ልጆቻቸውን ለሞት አሳልፈው ይሰጣሉ፡፡” አሳልፎ መስጠት በ MAT 10:17 በተረጎምከው መሠረት ይህንን መተርጎም፡፡ ይነሣሉ ኤቲ፡ “ማመጽ”(UDB) ወይም “መቃወም” ይገድሉአቸውማል ኤቲ፡ “ያስገድሏቿል” ወይም “ ባለስልታናቱ እንዲገድሏቸው ደርጋሉ በሁሉም የተጠላችሁ ትሆናላችሁ ኤቲ፡ “በሁሉም የተጠላች ትሆናላችሁ” ወይም “ሁሉም ሰዎች ይጠሏችኋል”ተመልከቱ) እናንተ … እናንተ . . . እናንተ ይህ ዐሥራ ሁለቱን ሐዋርያትን የሚያመለክት ነው፡፡ ስለስሜ ኤቲ፡ “በስሜ ምክንያት” ወይም “በእኔ በማመናችሁ ምክንያት” (UDB) እስከ መጨረሻ የሚጸና ኤቲ፡ “እስከ መጨረሻ በታማኝነት የሚቆይ” እርሱ ይድናል ኤቲ፡ “ያን ሰው እግዚአብሔር ያድነዋል” ( ተመልከት) ወደ ቀጣዩ ሽሹ “ወደ ቀጣዩ ከተማ ሽሹ” እስኪመጣ ኤቲ፡ እስኪመጣ

#### Matthew 10:24

##### ማቴዎስ 10፡24-25

አያዥ ዓረፍተ ነገር ኢየሱስ ደቀ መዛሙርቱን ለመስበክ ስወጡ ስለሚጋጥማቸው ስደት ማስተማሩን ቀጥሏል፡፡ ደቀ መዝሙር ከመምህሩ አይበልጥም ይህ በአጠቃላይ እውነት የሆነ ነገር ነው፡፡ ይን አንጂ ይህንን ዓረፍተ ነገር ለሁሉም ደቀ መዝሙር እና መምህር ማዋል አንችል፡፡ ደቀ መዝሙር ከመምህሩ “በላይ ጠቃሚ” አይደለም፡፡ ይህ ምልባትም ከመመምህሩ “በላይ ስለማያውቅ” ወይም “ከፍተኛ ደረጃ ስለሌለው” ወይም “የተሸለ ስላልሆነ” ሊሆን ይችላል፡፡ ኤቲ፡ “የደቀ መዝሙሩ አስፈላጊነት ሁል ጊዜ ከመምህሩ ያነሰ ነው” ወይም “መምህሩ አስፈላጊነቱ ከደቀ መዝሙር ሁሉ ጊዜ የተሻለ ነው፡፡ ባሪያም ከጌታው አይበልጥም “ጌታው ከመምህሩ አይበልጥም”፡፡ ይህ አጠቃላይ መርህ እንጂ ማንኛውንም ባሪያን እና ጌታን አይወክልም፡፡ ባሪያው ከጌታው “አይበልጥም” ወይም “የተሻለ ጠቃሚ” አይደለም፡፡ ኤቲ፡ “ባሪያ ያለው ጠቄታ ሁል ጊዜ ከጌታው ያነሰ ነው፡፡” ወይም “ጌታው ያለው ጠቀሜታ ከባሪያው ሁልጊዜ የበለጠ ነው፡፡” አገልጋይ “ባሪያ” ጌታ “ባለቤት” ደቀ መዝሙር እንደ መምህሩ መሆኑ ይበቃዋል ኤቲ፡ “ደቀ መዝሙር እንደ መምህሩ መሆኑ በቂው ነው” እንደ መምህሩ ኤቲ፡ “መምህሩ የሚያውቀውን ያኽል ቢያውቅ” ወይም “እንደ መምህሩ ቢሆን” እንዲሁም ባሪያውም እንደ ጌታው ኤቲ፡ “ባሪያው እንደ መምህሩ ጠቃሚ መሆኑ ይበቃዋል” ባለቤቱን ብዔል ዜቡል ካሉት፥ ቤተሰዎቹንማ እንዴት አብዝተው አይሉአቸው ኢየሱስን አንገላተውታል ስለዚህም ደቀ መዛሙርቱም ተመሳሳይ ነገር እንደሚጠብቃቸው ማወቅ አለባቸው፡፡ ካሉት ኤቲ፡ “ሰዎች አንዲህ ብለው ከጠሩት” የቤቱን ባለቤት ኢየሱስ ይህንን ምሳሌያዊ ንግግር የተናገረው ስለራሱ ነው፡፡ ( ተመልከት) ብዔል ዜቡል ይህ ስም 1) እንዳለ “ብዔል ዘቡል” ወይም 2) ጸሐፊው ማስተላለፍ የፈለገው ትርጉም “ሴጣን” በሚለው ሊተረጎም ይችላል፡፡ ቤተሰቦቹ ይህ ምሳሌያዊ ንግግር የሚያመለክተው የኢየሱስን ደቀ መዛሙርት ነው፡፡ ( ተመልከት)

#### Matthew 10:26

##### ማቴዎስ 10፡26-27

አያዥ ዓረፍተ ነገር ኢየሱስ ደቀ መዛሙርቱን ለመስበክ ስወጡ ስለሚጋጥማቸው ስደት ማስተማሩን ቀጥሏል፡፡ አትፍሩአቸው በዚህ ሥፍራ ላይ “እነርሱን” የሚለው ቃል የሚያመለክተው የኢየሱ ደቀ መዛሙርትን የሚያንገላቱትን ሰዎች ነው፡፡ የማይገለጥ የተከደነ፥ የማይታወቅም የተሰወረ ምንም የለምና። ኤቲ፡ ሰዎች የደበቋቸውን ነገሮች እግዚአብሔር ይገልጣቸዋል፡፡ ( ተመልከት) በጨለማ የምነግራችሁን በብርሃን ተናገሩ፤ በጆሮም የምትሰሙትን በሰገነት ላይ ስበኩ። ኤቲ፡ “በጨለማ የነገርኳችሁ ነገር በቀን ለሰዎች ተናገሩ እንዲሁም በጆሮዋችሁ የነገርኳችሁን ነገር ለሰዎች ንገሩ፡፡” ( ተመልከት) በጨለማ የምነግራችሁን ኤቲ፡ “በሚስጥር የሚነግራችሁን” ወይም “በግላችሁ የሚነግራችሁን ነገር” ( ተመልከት) በብርሃን ተናገሩ፤ ኤቲ፡ “በግልጽ ተናገሩ” ወይም “በአደባባይ ተናገሩ” ( ተመልከት) በጆሮም የምትሰሙትን ኤቲ፡ “በጆሮዋችሁ የነገርኳችሁን ነገር” በሰገነት ላይ ስበኩ። ኤቲ፡ “በሚሰማ ድምጽ ሁሉም እንዲሰማ አድርጋችሁ ተናገሩ”፡፡ ሰገነት ኢየሱስ በኖረበት ሥፍራ በከፍታ ላይ ያለ ሥፍራ ሲሆን በከፍተኛ ድምፅ ከዚህ ሥፍራ ሆኖ የሚደረግን ንግግር በሩቅ ሥፍራ ያሉ ሰዎች እንኳ ይሰሙታል፡፡

#### Matthew 10:28

##### ማቴዎስ 10፡ 28-31

አያያዥ ዓረፍተ ነገር ኢየሱስ ደቀ መዛሙርቱን ለመስበክ ስወጡ ስለሚጋጥማቸው ስደት ማስተማሩን ቀጥሏል፡፡ አጠቃላይ መረጃ በተጨማሪም በዚህ ክፍል ውስጥ ኢየሱ ደቀ መዛሙርቱ የሚያጋጥማቸውን ስደት መፍራት ያሌለባቸው ለምን እንደሆነ መናገር የጀመረበት ክፍል ነው፡፡ ሥጋንም የሚገድሉትን ነፍስን ግን መግደል የማይቻላቸውን አትፍሩ “ሰዎችን አትፍሩ፡፡ ሥጋን መግደል ይችላሉ ነገር ግ ነፍስን ግን መግደል አይችሉም፡፡” ሥጋን መግደል አካላዊ ሞት ማስከተል፡፡ እነዚህ ቃላት ግራ የሚጋቡ ከሆኑ “ልገድሉአችሁ” ወይም “ሌሎች ሰዎችን መግደል” የሚለችሉ ተብሎ ሊተረጎም ይችላል፡፡ ሥጋ በእጅ ልዳሰስ የሚችል የሰው ክፍል ነፍስ መግደል ሰዎች ከሞቱ በኋላ መጉደት ነፍስ በእጅ ልዳሰስ የማይችል የሰው ክፍል እና ከአካላዊ ሞት በኋላ የሚኖር ሁለት ድንቢጦች በአምስት ሳንቲም ይሸጡ የለምን? ይህ ጥያቄ እንነዲህ ተብሎ ሊተረጎም ይችላል “ስለ ድንቢጦች አስቡ፡፡ ያላቸው ዋጋ በጣም ትንሽ ከመሆኑ የተነሳ በአምስት ሳንቲም ሁለቱን ልትገዟቸው ትችለላላችሁ” (UDB). ( ተመልከት) ድንቢጦች እነዚህ በጣም ትንንሽ የሆኑ ጥራጥሬ የሚበሉ ወፎች ሲሆን በዚህ ምሌያዊ ንግግር ውስጥም ሰዎች ምንም ጥቅም የላቸው ብለው ከሚያስባቸው ነገሮች ጋር ተነጻጽሮ ቀርቧል፡፡ አምስት ሳንቲም ይህ ብዙ ጊዜ በሚተረጎምበት ቋንቋ ውስጥ ጥቅም ላይ በዋለው ገንዘብ ውስጥ በሚገኘው ሳንቲም ይተረጎማል፡፡ ይህ የመዳብ ሳንቲም ሲሆን አንድ ሰው በቀን ከሚገኘው ገቢ ውስጥ አንድ ዐሥራ ስድስተኛው ያኸል ነው፡፡ “በጣም ትንሽ ገንዘብ” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል፡፡ ከእነርሱም አንዲቱ ያለ አባታችሁ ፈቃድ በምድር ላይ አትወድቅም። ይህ ንግግር እንዲህ ተብሎ ሊተረጎም ይችላል “ከእነዚህ መካከል አንዱ እንኳ ወደ ምድር የሚወድቀው አባታችሁ ካወቀው ብቻ ነው” ወይም “አባታችሁ ካወቀው ብቻ ነው ከእነዚህ መካከል አንዱ ወደ ምድር ሊወድቅ የሚችለው”፡፡ (: ተመልከት) አንዱም እንኳ “አንድ ድንቢጥ እንኳ” ወደ ምድረ አይወድቅም “አይሞትም” የእናንተስ የራሳችሁ ጠጉር ሁሉ እንኳ ተቈጥሮአል “በራሳችሁ ላይ እንኳ ስንት ጸጉር እንዳለ እግዚአብሔር ያውቃል” ( ተመልከት) ተቆጥሮአል “ተቆጥሮአል” በዋጋችሁ ከብዙ ድንቢጦች ትበልጣላችሁ “ከብዙ ድንቢጦች ይልቅ እግዚአብሔር ለእናንተ ዋጋ ይሰጣል”

#### Matthew 10:32

##### ማቴዎስ 10፡32-33

አያያዥ ዓረፍተ ነገር ኢየሱስ ደቀ መዛሙርቱን ለመስበክ ስወጡ ስለሚጋጥማቸው ስደት ማስተማሩን ቀጥሏል፡፡ በሰው ፊት ለሚመሰክርልኝ ሁሉ “ለሌሎች የእኔ ደቀ መዝሙር መሆኑን የሚናገር ማንኛውም ሰው” ወይም “ለእኔ ታማኝ መሆኑን ለማንም ሰው የሚናገር ማንም ሰው” መመስከር “መናገር” በሰዎች ፊት “በሰዎች ፊት” ወይም “በሌሎች ሰዎች ፊት” አባት ይህ የእግዚአብሔር ዋና መጠሪያ ነው ( ተመልከት) በሰዎች ፊት የሚክደኝ ሁሉ “በሰዎች ፊት የሚክደኝ ሁሉ” ወይም “በሰዎች ፊት የማይቀበለኝ ሁሉ” ወይም “በሌሎች ሰዎች ፊት የእኔ ደቀ መዝሙር መሆኑን የማይናር ሁሉ” ወይም “ለእኔ ታማኝ መሆኑን የማይናገር ሁሉ”

#### Matthew 10:34

##### ማቴዎስ 10፡34-36

አያያዥ ዓረፍተ ነገር ኢየሱስ ደቀ መዛሙርቱን ሊያጋጥማቸው የሚችለውን ስደት መፍራት የሌለባቸው በምን ምክንያት እንደሆነ ማስተማሩን ቀጥሏል አይምሰላችሁ “እንደዚህ አታስቡ” ወይም “እንዲህ አይምሰላችሁ” ሰይፍ ይህ ምሳሌያዊ ንግግር 1)የአመጽ ሞት ("መስቀል" በ MAT 10:38(ተመልከት) ወይም 2) መከፋፈልን የሚያመጣ መከራ ( ተመልከት) ለማምጣት “መመለስ” ወይም "መከፋፈል" ወይም "መለያየት" ሰውን ከአባቱ “ልጅን በአባቱ ላይ” ለሰውም ጠላቶች “የሰው ጠላቶሱ” ወይም “የሰው መጥፎ ጠላቶቹ” ቤተ ሰዎቹ ናቸው “የራሱ ቤተሰብ አባላት ናቸው”

#### Matthew 10:37

##### ማቴዎስ 10፡37-39

አያያዥ ዓረፍተ ነገር ኢየሱስ ደቀ መዛሙርቱን ሊያጋጥማቸው የሚችለውን ስደት መፍራት የሌለባቸው በምን ምክንያት እንደሆነ ማስተማሩን ቀጥሏል፡፡ የሚወድ . . . ሊሆን አይገባውም፤ ኤቲ፡ “የሚወድ . . . ሊሆን አይገባውም፤” ወይም “የሚትወዱ ከሆነ . . . አትገቡም” የ ይህ “ማንም” ወይም “ይህንን የሚያደረግ” ወይም “ይህንን የሚያደረግ ማንን ሰው” ወይም “ይህንን የሚያደርጉ ሰዎች” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል፡፡ መውደድ በዚህ ሥፍራ ላይ መውደድ የሚለው ቃል ጥቅም ላይ የዋለው “ወንድማዊ መዋደድን” ወይም “ከጓደኛ የሚገኝ ፍቅርን” የሚያመለክት ነው፡፡ በተጨማሪም “መንከባከብ” ወይም “መሰጠት” ወይም “የሚገኝ” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል፡፡ ለእኔ ሊሆን አይገባውም፤ ይህ እንዲህ ተብሎ ሊተረጎም ይችላል “የእኔ ሊሆን ፈጽሞ አይገባውም” ወይም “የእኔ ደቀ መዝሙር ሊሆን አይገባውም” ወይም “የእኔ መሆን አይገባውም” የማይዝ . . . አይሆንም አማራጭ ትርጉሞች፡ “የማይዙ . . አይደሉም” ወይም “የማትይዝ ከሆነ . . . አይደለህም” ወይም “የማትይዙ ከሆነ . . . አይደላችሁም፡፡” አንሣ . . . መስቀሉን እና ተከተለኝ ይህ ምሳሌያዊ ንግግር ለመሞት ፈቃደኛ መሆን ማለት ነው፡፡ ማንሣትን እና ከሌላ ሰው ኋላ መከተልን የሚያመለክቱ የተለመዱ ቃላትን ተጠቀም፡፡ ( ተመልከት) አንሣ “አንሣ” ወይም “አንሣና ተሸከም” የሚያገኝ . . . ያጠፋታል . . የሚያጠፋ . . . ያገኛታል፡፡ እነዚህ ቃላት በተቻለ መጠን በጣም ትንሽ ቃላት አማካኝነት ሊተረጎሙ ይገባል፡፡ አማራጨ ትርጓሜዎች፡ “የሚያገኗት. . . ያጠፏታል . . . የሚያጠፏት . . . ያገኟታል” ወይም “ካገኘሃት . . . ታጠፋታለህ . . . ካጠፋሃት . . . ታገኛታለህ” ማግኘት ይህ “መጠበቅ” ወይም “ደንነቱን መጠበቅ” ከሚለው ቃል ጋር ተቀራራቢ ትርጉም ያለው ነው፡፡ አማራጭ ትርጓሜዎቹ፡ “ለመጠበቅ የሚሞክር” ወይም “ለማዳን የሚሞክር” ( ተመልከት) ያጠፋታል ይህ ሰውዬው ይሞታል ማለት አይደለም፡፡ “እውነተኛ ሕይወት አይኖረውም” ለሚለው ምሳሌያዊ ንግግር ነው፡፡ ( ተመልከት) ነፍሱን የሚያጠፋ ይህ ማለት መሞት ማለት አይደለም፡፡ ይህ ማለት ከራሱ ሕይወት ይልቅ ኢየሱስን መታዘዝ አስፈላጊ መሆኑን መገንዘብ ማለት ነው፡፡ ኤቲ፡ “የራሱን ሕይወት የካደ፡፡” ለእኔ ሲል “በእኔ በማመኑ ምክንያት” ወይም “ለእኔ ሲል” ወይም “በእኔ ምክንያት”፡፡ ይህ በ MAT 10:18. ላይ ካለው “ለእኔ ሲል” ከሚለው ሀረግ ጋር ተመሳሳይ ሀሳብ ያለው ነው፡፡ ያገኛታል ይህ ምሳሌያዊ ንግግር ትርጉሙ “እውነተኛ ሕይወትን ያገኛል” ማለት ነው፡፡ ( ተመልከት)

#### Matthew 10:40

##### ማቴዎስ 10፡40-41

አያያዥ ዓረፍተ ነገር ኢየሱስ ደቀ መዛሙርቱን ሊያጋጥማቸው የሚችለውን ስደት መፍራት የሌለባቸው በምን ምክንያት እንደሆነ ማስተማሩን ቀጥሏል፡፡ የሚ ይህ እንዲህ ተብሎ ሊተረጎም ይችላል “ማንም” ወይም “ማንም ሰው” ወይም “ይህን ያደረገ ሰው” የሚቀበል ይህ በ MAT 10:14 ውስጥ “መቀበል” ከሚለው ቃል ጋር ተመሳሳይ ነው፡፡ ትርጉሙም “እንደ እንግዳ መቀበል ማለት ነው፡፡” እናንተ በዚህ ሥፍራ ላይ “እናንተ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ኢየሱስ እያስረማራቸው ያሉትን ዐሥራ ሁለቱ ሐዋርያት ነው፡፡ የላከኝን ይቀበላል። “የላከኝን እግዚአብሔር አብን ይቀበላል”

#### Matthew 10:42

##### ማቴዎስ 10፡42-42

አያያዥ ዓርፈተ ነገር ኢየሱስ ደቀ መዛሙርቱን ለመስበክ ሲወጡ ምን ማድረግ እንዳለባቸው እና ምን ምን ነገር እንደሚያጋጥማቸው ማስተማሩን አጠናቀቀ፡፡ የሚሰጥ ሁሉ “የሚሰጥ ማንኛውም ሰው” ማንም ከእነዚህ ከታናናሾቹ ለአንዱ ቀዝቃዛ ጽዋ ውኃ ብቻ በደቀ መዝሙር ስም የሚያጠጣ፥ ይህ እንዲህ ተብሎ ሊተረጎም ይችላል “የእኔ ደቀ መዝሙር ስለሆነ ከእነዚህ ከታነናናሺቹ ለአንዱ ቀዝቃዛ ውሃ የሚሰጥ ማንም ሰው” ወይም “ከእነዚህ ደቀ መዛሙርቶቼ መካከል ለአንዱ ቀዝቃዛ ውሃ እንዲጠጣ የሚሰጥ ማንኛውም ሰው” ዋጋው አይጠፋበትም። “ይህ ሰው በእርግጥ ሽልማቱን ይቀበላል” ( ተመልከት) አያጣም “አይከለከልም”፡፡ ይህ በምንም ዓይነት መንገድ ንብረቱን ከመውሰድ ጋር አይገናኝም፡፡

### Translation Questions

#### Matthew 10:1

##### ኢየሱስ ለዐሥራ ሁለቱ ደቀመዛሙርቱ ምን ሥልጣን ሰጣቸው?

ኢየሱስ ለዐሥራ ሁለቱ ደቀመዛሙርት እርኩሳን መናፍስትን እንዲያስወጡ እና ሁሉንም ዓይነት በሽታዎች እንዲፈውሱ ሥልጣን ሰጣቸው። [10:1]

#### Matthew 10:2

##### ኢየሱስን አሳልፎ የሚሰጠው ደቀመዝሙር ስም ማን ነው?

ኢየሱስን አሳልፎ የሚሰጠው ደቀመዛሙር ስም የአስቆሮቱ ይሁዳ ነበር። [10:4]

#### Matthew 10:5

##### በዚህ ጊዜ ኢየሱስ ደቀመዛሙርቱን ወደ የት ላካቸው?

ኢየሱስ ደቀመዛሙርቱን የላከው ከእሥራኤል ቤት ወደ ጠፉት በጎች ብቻ ነበር። [10:6]

#### Matthew 10:8

##### ደቀመዛሙርቱ ማንኛውንም ገንዘብ ወይም ትርፍ ልብሶች ከእነርሱ ጋር መያዝ ነበረባቸውን?

በፍጹም፣ ደቀመዛሙርቱ የትኛውንም ልብስ ወይም ተጨማሪ ልብስ መያዝ አይይዙም። [10:9]

##### ደቀመዛሙርቱ ማንኛውንም ገንዘብ ወይም ትርፍ ልብሶች ከእነርሱ ጋር መያዝ ነበረባቸውን?

በፍጹም፣ ደቀመዛሙርቱ የትኛውንም ልብስ ወይም ተጨማሪ ልብስ መያዝ አይይዙም። [10:10]

#### Matthew 10:11

##### ከመንደር ወደ መንደር በሚሄዱ ጊዜ ደቀመዛሙርቱ የሚቆዩት የት ነበር?

ደቀመዛሙርት በመንደሩ ውስጥ የተገባው የሆነን ሰው አግኝተው ለቅቀው እስኪሄዱ ድረስ በዚያ ይቆያሉ። [10:11]

#### Matthew 10:14

##### ደቀመዛሙርቱን ያልተቀበሉ ከተሞች ላይ ወይም ቃሎቻቸውን ባልሰሙት ላይ ምን ይሆናል?

ደቀመዛሙርቱን ባልተቀበሉ ወይም ቃሎቻቸውን ባልሰሙት ከተሞች ላይ የሚኖረው ፍርድ ከሶዶም እና ጎሞራ ፍርድ የባሰ ይሆናል። [10:14]

##### ደቀመዛሙርቱን ያልተቀበሉ ከተሞች ላይ ወይም ቃሎቻቸውን ባልሰሙት ላይ ምን ይሆናል?

ደቀመዛሙርቱን ባልተቀበሉ ወይም ቃሎቻቸውን ባልሰሙት ከተሞች ላይ የሚኖረው ፍርድ ከሶዶም እና ጎሞራ ፍርድ የባሰ ይሆናል። [10:15]

#### Matthew 10:16

##### ሰዎች በደቀመዛሙርት ላይ ምን እንደሚያደርጉ ኢየሱስ ተናገረ?

ሰዎች ደቀመዛሙርትን ወደ ሸንጎዎች አሳልፈው እንደሚሰጡ፣ እንግሚገርፏቸው፣ ወደ መንግሥታትና ገዢዎች እንደሚያመጧቸው ኢየሱስ ተናገረ። [10:17]

##### ሰዎች በደቀመዛሙርት ላይ ምን እንደሚያደርጉ ኢየሱስ ተናገረ?

ሰዎች ደቀመዛሙርትን ወደ ሸንጎዎች አሳልፈው እንደሚሰጡ፣ እንግሚገርፏቸው፣ ወደ መንግሥታትና ገዢዎች እንደሚያመጧቸው ኢየሱስ ተናገረ። [10:18]

#### Matthew 10:19

##### በተወሰዱ ጊዜ በደቀመዛሙርቱ በኩል የሚናገረው ማን ነው?

የአብ መንፈስ ደቀመዛሙርቱ በተወሰዱ ጊዜ በእነርሱ አልፎ ይናገራል። [10:20]

#### Matthew 10:21

##### በመጨረሻ የሚድነው ማን እንደሚሆን ነው ኢየሱስ የተናገረው?

እስከ መጨረሻ የሚጸኑት ብቻ እንደሚድኑ ኢየሱስ ተናገረ። [10:22]

#### Matthew 10:24

##### ኢየሱስን የሚጠሉት የኢየሱስን ደቀመዛሙርት ምን ያደርጓቸዋል?

ኢየሱስን የሚጠሉት ደቀመዛሙርቱንም ይጠሏቸዋል። [10:24]

##### ኢየሱስን የሚጠሉት የኢየሱስን ደቀመዛሙርት ምን ያደርጓቸዋል?

ኢየሱስን የሚጠሉት ደቀመዛሙርቱንም ይጠሏቸዋል። [10:25]

#### Matthew 10:28

##### እነማንን እንዳንፈራ ነው ኢየሱስ የነገረን?

ሰውነትን ገድለው ነፍስን ግን መግደል የማይችሉትን መፍራት የለብንም። [10:28]

##### እነማንን እንዳንፈራ ነው ኢየሱስ የነገረን?

ሰውነትን ገድለው ነፍስን ግን መግደል የማይችሉትን መፍራት የለብንም። [10:28]

#### Matthew 10:32

##### በሰዎች ፊት ለሚመሰክርለት ኢየሱስ ምን ያደርጋል?

በመንግሥተ ሰማይ በአብ ፊት ኢየሱስ ይመሰክርለታል። [10:32]

##### በሰዎች ፊት ለሚክደው ኢየሱስ ምን ያደርጋል?

በመንግሥተ ሰማይ በአብ ፊት ኢየሱስ ይክደዋል። [10:33]

#### Matthew 10:34

##### ምን ዓይነት መከፋፈልን እንደሚያደርግ ነው ኢየሱስ የተናገረው?

በቤት ውስጥ መከፋፈልን ለማድረግ እንደ መጣ ኢየሱስ ተናገረ። [10:34]

##### ምን ዓይነት መከፋፈልን እንደሚያደርግ ነው ኢየሱስ የተናገረው?

በቤት ውስጥ መከፋፈልን ለማድረግ እንደ መጣ ኢየሱስ ተናገረ። [10:35]

##### ምን ዓይነት መከፋፈልን እንደሚያደርግ ነው ኢየሱስ የተናገረው?

በቤት ውስጥ መከፋፈልን ለማድረግ እንደ መጣ ኢየሱስ ተናገረ። [10:36]

#### Matthew 10:37

##### ስለ ኢየሱስ ሲል ሕይወቱን የሚያጣ ምን ያገኛል?

ስለ ኢየሱስ ሲል ሕይወቱን የሚያጣ ሕይወቱን ያገኛል። [10:39]

#### Matthew 10:42

##### ከደቀመዛሙርቱ ለትንሹ ቀዝቃዛ ውሃ የሚሰጥ ሰው ምን ይቀበላል?

ከደቀመዛሙርቱ ለትንሹ ቀዝቃዛ ውሃ የሚሰጥ ሰው ዋጋውን ይቀበላል። [10:42]

### ምዕራፍ 11

**1** እንዲህም ሆነ፣ ኢየሱስ አሥራ ሁለቱን ደቀ መዛሙርት አዝዞ ከጨረሰ በኋላ፣ በከተሞቻቸው ሊያስተምርና ሊሰብክ ከዚያ ሄደ፡፡ **2** ዮሐንስ በወህኒ ቤት ሆኖ የክርስቶስን ሥራዎች በሰማ ጊዜ፣ በደቀ መዛሙርቱ መልእክት ላከበት፡፡ **3** እንዲህም አለው፣ "የሚመጣው አንተ ነህ፣ ወይስ መጠበቅ ያለብን ሌላ ሰው አለ?" **4** ኢየሱስም መለሰ እንዲህም አላቸው፤ “ሂዱና፣ ለዮሐንስ የምታዩትንና የምትሰሙትን እንዲህ ብላችሁ ንገሩት፤ **5** ዕውሮች ብርሃናቸውን እያገኙ፣ አንካሶች እየተራመዱ፣ ለምጻሞች እየነጹ፣ መስማት የተሳናቸው እየሰሙ፣ ሙታን እየተነሡ፣ ድኾችም የምሥራች እየሰሙ ነው፡፡ **6** በማንኛውም ሁኔታ በእኔ የማይሰናከል ሁሉ የተባረከ ነው" ። **7** እነዚህ ሰዎች እንደ ሄዱ፣ ኢየሱስ ለሕዝቡ ስለ ዮሐንስ መናገር ጀመረ፣ እንዲህም አለ፣ "ምን ልታዩ ወደ በረሓ ወጣችሁ? ነፋስ የሚያወዛውዘውን ሸምበቆን? **8** ግን ምን ልታዩ ወጣችሁ? የሚያምር ልብስ የለበሰውን? በርግጥ፣ ጥሩ ልብስ የሚለብሱ የሚኖሩት በቤተ መንግሥት ነው፡፡ **9** ግን ምን ልታዩ ወጣችሁ? ነቢይን ነውን? አዎ፣ እላችኋለሁ፣ ከነቢይም የሚበልጠውን ነው፡፡ **10** እንዲህ ተብሎ የተጻፈው ስለ እርሱ ነው፦ 'መንገድህን የሚያዘጋጅ መልእከተኛዬን በፊትህ እልካለሁ፡፡' **11** እውነት እላችኋለሁ፣ ከሴቶች ከተወለዱት መካከል ከዮሐንስ የሚበልጥ ማንም የለም። በመንግሥተ ሰማይ ግን፣ ታናሹ ሰው ከእርሱ ይበልጣል፡፡ **12** ከመጥምቁ ዮሐንስ ዘመን ጀምሮ እስከ ዛሬ፣ የእግዚአብሔር መንግሥት በዐመፅ ትቸገራለች፣ ዐመጸፀኞች ግን በኅይል ይወስዷታል፡፡ **13** እስከ ዮሐንስ ዘመን ድረስ ሕጉም፣ ነቢያቱም ሁሉ ትንቢት ሲናገሩ ነበርና፡፡ **14** እንግዲህ ልትቀበሉት ፈቃደኞች ከሆናችሁ፣ የሚመጣው ኤልያስ እርሱ ነው፡፡ **15** የሚሰማ ጆሮ ያለው፣ ይስማ። **16** ይህን ትውልድ ከምን ጋር ላነጻጽረው? በገበያ ተቀምጠው፣ እየተቀባበሉ እንደሚዘፍኑ ልጆች ነው፡፡ **17** 'ዋሽንት ነፋንላችሁ፣ አልጨፈራችሁም፤ ሙሾ አወጣንላችሁ እናንተም አላለቀሳችሁም' ይላሉ። **18** ዮሐንስ እንጀራ ሳይበላና የወይን ጠጅ ሳይጠጣ በመምጣቱ፣'ጋኔን አለበት' አሉት። **19** የሰው ልጅ እየበላና እየጠጣ በመምጣቱ፣ 'ተመልከቱ ይህ ሰው በላተኛና ጠጪ፣ የቀረጥ ሰብሳቢዎችና፣ የኃጢአተኞች ወዳጅ ነው!' አሉት ነገር ግን ጥበብ በሥራዋ ትክክል ሆነች፡፡ **20** ኢየሱስም ብዙ ታላላቅ ሥራዎች ያደረገባቸውን ከተማዎች፣ ንስሓ ባለመግባታቸው ይገሥጻቸው ጀመር፡፡ **21** ወዮልሽ ኮራዚን! ወዮልሽ ቤተሳይዳ! በእናንተ የተደረጉት ታላላቅ ሥራዎች በጢሮስና በሲዶና ተደርገው ቢሆን ኖሮ፣ ማቅ ለብሰውና፥ ዐመድ ነስንሰው ድሮ ንስሓ በገቡ ነበር፡፡ **22** ነገር ግን በፍርድ ቀን ከእናንተ ይልቅ፣ ለጢሮስና ለሲዶና ይቀልላቸዋል፡፡ **23** አንቺ ቅፍርናሆም፣ እስከ ሰማይ የወጣሽ ይመስልሻልን? በፍጹም፤ ወደ ሲኦል ትወርጂያለሽ፡፡ ለአንቺ እንደተደረጉት ትልልቅ ነገሮች በሰዶም ተደርገው ቢሆን ፣ እስከ አሁን በኖረች ነበር፡፡ **24** ነገር ግን እላችኋለሁ፣ በፍርድ ቀን፣ ከእናንተ ይልቅ ለሰዶም ይቀልላታል፡፡ **25** በዚያን ጊዜ ኢየሱስ መለሰ እንዲህም አለ፤ “የሰማይና የምድር ጌታ አባት ሆይ፣ ይህን ከዐዋቂዎችና ከአስተዋዮች ሰውረህ እንደ ሕፃናት ላልተማሩት ስለ ገለጥህላቸው አመሰግንሃለሁ።” **26** አዎ፣ አባት ሆይ፣ በፊትህ እጅግ ደስ የሚያሰኝህ ይህ ሆኖአልና፡፡ **27** ከአባቴ ሁሉ ተሰጥቶኛል፣ ከአባት በቀር ማንም ልጅን የሚያውቀው የለም፤ ከልጅም በቀር፣ ልጁም ሊገልጥለት ከሚፈልገው በቀር፣ አባትን የሚያውቅ ማንም የለም፡፡ **28** እናንተ ደካሞች፣ ሸክም የከበዳችሁ ሁሉ ወደ እኔ ኑ፣ እኔም ዕረፍት እሰጣችኋላሁ፡፡ **29** ቀንበሬን በላያችሁ ተሸከሙ፣ ከእኔም ተማሩ፣ እኔ የዋህና በልቤ ትሁት ነኝ፣ ለነፍሳችሁም ዕረፍት ታገኛላችሁ፡፡ **30** ቀንበሬ ቀላል፣ ሸክሜም የማይከብድ ነው፡፡

#### Matthew 11:1

##### ማቴዎስ 11፡1-3

አጠቃላይ መረጃ ይህ በታሪከው ውስጥ ጸሐፊው ኢየሱስ ለመጥመቁ ዮሐንስ ደቀ መዛሙርት ጥያቄ ምን ዓይነት ምላሽ እንደሰጠ የሚተርከው ታሪክ ጅማሬ ነው፡፡ ( ተመልከት) ከዚያ አለፈ ይህ ሀረግ የአዲስ ታሪክ ጅማሬ መሆኑን የሚያሳይ ነው፡፡ የአንድ ታሪክ ጅማሬን ማሳያ መንገድ በቋንቋችሁ ውስጥ ካለ ያንን መጠቀም ትችላላችሁ፡፡ “ከዚያ” ወየም “ከዚያ በኋላ” በሚሉ ቃላት ሊተረጎም ይችላል፡፡ ማዘዙን ይህ ቃል “ማስተማር” ወይም “ትዕዛዝ መስጠት” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል፡፡ ዐሥራ ሁለቱ የእርሱ ደቀ መዛሙርት ይህ በኢየሱስን የተመረጡን ዐሥራ ሁለቱን ያመለክታል፡፡ አሁን “በዚያን ጊዜ”፡፡ ይህንን ሳትተረጉሙት ማለፍ ትችላላችሁ፡፡ ዮሐንስ በእስር ቤት ሆኖ በሰማ ጊዜ አማራጭ ትርጓሜዎች፡ “በእርስ ቤት ያለው ዮሐንስ በሰማ ጊዜ” ወይም “ሌሎች ሰዎች በእርስ ላይ ላለው ለዮሐንስ በነገሩት ጊዜ” በደቀ መዛሙርቱ በኩል መልዕክትን ላከ መጥመቁ ዮሐንስ በራሱ ደቀ መዛሙርት በኩል ወደ ኢየሱስ መልዕክትን ላከ እንዲህም አለው “እርሱን” የሚለው ተውላጠ ስም የሚያመለክተው ኢየሱስ ነው፡፡ የሚትመጣው አንተ ነህን “የሚትመጣው” ወይም “ትመጣለህ ተብለህ የሚትጠበቀው” ተብሎ ይተርጎም ይህ የሚያመለክተው መስሑን ወይም ክርስቶስን ነው፡፡ ( ተመልከት) ሌላ እንፈለግ “ሌላ እንጠብቅ”፡፡ “እኛ” የሚለው ተውላጠ ስም ሁሉንም አይሁዳዊንን የሚያመለክታል እንጂ የዮሐንስን ደቀ መዛሙርት ብቻ አይደለም፡፡

#### Matthew 11:4

##### ማቴዎስ 11፡4-6

ለዮሐንስ መልሱ ነገሩት “ለዮሐንስ ነገሩት”

#### Matthew 11:7

##### ማቴዎስ 11፡7-8

አያያዥ ዓረፍተ ነገር ኢየሱስ ለሕዝቡ ስለመጥመቁ ዮሐንስ መናገር ጀመረ፡፡ ምን ልታዩ ወጣችሁ . . . ንፋስ? ኢየሱስ ሕዝቡ ስለመጥመቁ ዮሐንስ እንዲያስቡ ለማድረግ እነዚህ ሦስት ደረጃዎች ያሉት ጥያቄ ጠየቃቸው፡፡ እንዲህ ሊተረጎም ይችላል “ንፋስ . . . ለማየት ነው የወጣችሁትን? በእርግጥ አይደለም!” ወይም “በእርግጠኝነት ንፋስን ለማየት አልወጣችሁም!” ( ተመልከት) በንፋስ የሚወዛወዝ ሸንበቆ ይህ እንዲህ ሊሆን ይችላል 1) በዮርዳኖስ ወንዝ አጠገብ የሚበቅሉ ተክሎች ወይም 2) አንድን ሰው ለማመልከት የቀረበ ምሳሌያዊ ንግግር፡ “በንፋስ እንደሚዠዋዠው ሸንበቆ ያለ ሰው፡፡” ይህ ምሳሌያዊ ንግግር ሁለት አማራጭ ትርጓሜዎች ይኖሩታል፡ እንዲህ ዓይነቱ ሰው 1) በቀላሉ በንፋስ አማካኝነት የሚንቀሳቀስ፣ ይህ ሀሳቡን በቀላሉ የሚለውጥ ሰውን ለማመልከት ጥቅም ላይ የዋለ ምሳሌያዊ አነጋገር ነው፡፡ ወይም 2) ንፋሱ ስነፍስ ድምፅ የሚያሰማ፡፡ ይህ ምሳሌያዊ ገለጻ ብዙ ነገር ይናገራል ይሁን እንጂ ይህን ያኸል ጠቃሚ ነገር አይናገርም፡፡ ( and ተመልከት) ሸንበቆ “ረጅም፣ ሳር መሰል ተክል” ለስላሳ ልብስ የለበሰ “ውድ ልብስ የለበሰ”፡፡ ሀብታሞች ይህንን ዓይነት ልብስ ይለብሱ ነበር፡፡ የምር ይህ ቃል ብዙ ጊዜ “እነሆ” በሚል ቀጥሎ ለሚመጣው ሀሳብ ትኩረት መስጠት እንደሚያስፈልግ በሚያሳስብ ቃል ተተርጉሟል፡፡ ተለዋጭ ትርጉሙለ “በእርግጥ”

#### Matthew 11:9

##### ማቴዎስ 11፡9-10

አያያዥ ዓረፍተ ነገር ኢየሱስ ለሕዝቡ ስለ መጥመቁ ዮሐንስ መናገሩን ቀጥሏል፡፡ አጠቃላይ መረጃ፡ በቁጥር 10 ላይ ኢየሱስ ከነቢይ ሚልክያስ መጽሐፍ በመጥቀስ የመጥመቁ ዮሐንስ ሕይወት እና አገልግሎት በተነገረው ትንቢት መሠረት መሆኑን አሳይቷል፡፡ ነገር ግን ምን ልታዩ ወጣችሁ - ነብይ ይህ ስለመጥመቁ ዮሐንስ የተጠየቁ ተከታታይ ጥያቄዎች ቀጣዩ ክፍል ነው፡፡ ( ተመልከት) ነገር ግን ምን ልታዩ ወጣችሁ - ነብይ? አዎን እላችኋለሁ “እናንተ” የሚለው በብዙ ቁጥር የተገለጸው ተውላጠ ስም በሁለቱም ሁኔታዎች ውስጥ ሕዝቡን የሚያመለክት ነው፡፡ ከነቢይም የሚበልጥ “ተራ ነቢይ ያለሆነ” ወይም “ከተራ ነቢይ በጣም የሚበልጥ” ይህ እርሱ ነው “ይህ” መጥመቁ ዮሐንስ የሚያመለክት ነው፡፡ ስለ እርሱ የተጻፈው እርሱ ነው “እርሱ” የሚው ቃል “በቀጣዩ ሀረግ ውስጥ “መልዕክተኛዬ” የተባለው የሚያመለክት ነው፡፡ መልዕክተኛዬን እልካለሁ “እኔ” የሚለው ተውላጠ ስም የሚያመለክተው እግዚአብሔር ነው፡፡ የዚህ የብሉይ ኪዳን ትንቢት ጸሐፊ እግዚአብሔር የተናገረውን በቀጥታ ጽፏል፡፡ በፊትህ “ከፊትህ” ወይም “ከአንተ በፊት ይሄድ ዘንድ፡፡” “አንተ” የሚለው ተውላጠ ስም የነጠላ ቁጥር ነው፡፡ ምክንያቱም በትምህርተ ጥቅስ ውስጥ እግዚአብሔር ስለ መስሑ የተነገረ ነው፡፡ ( ተመልከት)

#### Matthew 11:11

##### ማቴዎስ 11፡11-12

አያያዥ ዓረፍተ ነገር ኢየሱስ ለሕዝቡ ስለ መጥመቁ ዮሐንስ መናገሩን ቀጥሏል፡፡ ከሴቶች ከተወለዱ ሁሉ “ሴቶች ከወለዷቸው ሰዎች መካከል” ወይም “በምድር ላይ ከኖሩ ሰዎች መካከል” ከመጥመቁ ዮሐንስ የሚበልጥ ማንም የለም ኤቲ፡ “መጥመቁ ዮሐንስ ትልቁ ነው” በመንግስተ ሰማያት እግዚብሔር በሚመሰርተው አገዛዝ ውስጥ፡፡ ኤቲ፡ “ወደ መንግስተ ሰማየት ከሚገቡ ሰዎች መካከል” ከእርሱ የሚበልጥ የለም “ከመጥመቁ ዮሐንስ በላይ ጠቃሚ የለም” ከመጥመቁ ዮሐንስ ዘመን ጀምሮ እስከ አሁን ድረስ “”ከመጥምቁም ከዮሐንስ ዘመን ጀምሮ እስከ ዛሬ ድረስ” መንግሥተ ሰማያት ትገፋለች፥ ግፈኞችም ይናጠቋታል። አማራጭ ትርጓሜዎቹ 1) ግፈኞች በግፍ ይናጠቁታል ወይም 2) “ሰዎች የመንግስተ ሰማይን ዋና ሀሳብ ያሳድዳሉ እንዲሁም ግፈኞች ልቆጣጠሩት ይሞክራሉ” ወይም 3) “መንግስተ ሰማያት በኃይል ወደፊት ትሄዳለች እንዲሁም ኃይለኛ የሆኑ ሰዎች የዚህ አካል ለመሆን ይፈልጋሉ፡፡”

#### Matthew 11:13

##### ማቴዎስ 11፡13-15

አያያዥ ዓረፍተ ነገር ኢየሱስ ለሕዝቡ ስለ መጥመቁ ዮሐንስ መናገሩን ቀጥሏል፡፡ ሕግ “የሙሴ ሕግ” ዮሐንስ “መጥመቁ ዮሐንስ” እና አናንተ ከሆነክ “አናንተ” የሚለው ተውላጠ ስም በሕዝቡ መካከል ያሉ ሰዎችን ነው፡፡ ይህ ኤልያስ ነው “ይህ” መጥመቁ ዮሐንስ የሚያመለክት ነው፡፡ ይህ ሀረግ መጥመቁ ዮሐንስ በብሉይ ኪዳን የተገለጸው የነብዩ ኤልያስ ጋር ተዛምዶ ያለው ነው ይሁን እንጂ መጥመቁ ዮሐንስ ኤልያስ ግን ማለት አይደለም፡፡ ( ተመልከት) የሚሰማ ጆሮ ያለው ይስማ ኤቲ፡ “የሚሰማ ጆሮ ያለው ይስማ” የሚሰማ ጆሮ ያለው “መስማት የሚችል ጆሮ ያለው” ወይም “የሚሰማኝ ሁሉ” ይስማ በደንብ ይስማ” ወይም “ለተናገርኩት ነገር ትኩረት ይስጥ”

#### Matthew 11:16

##### ማቴዎስ 11፡16-17

አያያዥ ዓረፍተ ነገር ኢየሱስ ለሕዝቡ ስለ መጥመቁ ዮሐንስ መናገሩን ቀጥሏል፡፡ ይህን በምን እመስለዋለሁ? ይህ የጥያቄ መጀመሪያ ነው፡፡ይህንን ጥያቄ ኢየሱስ የተጠቀመው በዚያ ዘመን ይኖር የነበረውን ሕዝብ እና ሕጻናት በገቢያ ሥፍራ ከሚያደርት ነገር ጋር በማነጻጸር ነው፡፡ በጥያቄ ጀምሯል፡፡ “ ( ተመልከት) በገበያ የሚቀመጡትን ልጆች ይመስላሉ፥ እነርሱም በዚያ ተቀምጠው እርስ በእርሳቸው ይጠራራሉ፡፡ ይህ ምሳሌያዊ ንግግር ትርጉም እንደዚህ ሊሆን ይችላል 1) ኢየሱስ “ዋሽንት ነፋላቸው” እንዲሁም ዮሐንስ “አለቀሰላቸው” ነገር ግን “ይህ ትውልድ” ለመደነስም ሆነ ለማልቀስ አሻፈረኝ አለ፡፡ ይህ የመታዘዝ ምሳሌ ነው፡፡ ወይም 2) ፈሪሳዊያን እና ሌለች ሃይማኖታዊ መሪዎች እነርሱ በሙሴ ሕግ ላይ የጨመሯቸውን ሕጎች አልታዘዝ አለ በማለት ሕዝቡን ይወቅሱታል፡፡ ( ተመልከት) ይህ ተውልድ “በዚህ ዘመን የሚኖሩ ሰዎች” ወይም “እነዚህ ሰዎች” ወይም “እናንተ የዚህ ዘመን ሰዎች” የገቢያ ሥፍራ ይህ ትልቅ የሆነ ሰዎች የተለያዩ ነገሮችን የሚገዙበትን እና የሚሸጡበት ክፍት ሥፍራ ነው፡፡ ዋሽንት ተጫወትንላችሁ “እኛ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው በገቢያ ሥፍራ የተቀመጡትን ልጆች ነው፡፡ “እናንተ” የሚለው ቃ የሚያመለክተው “ይህንን ተውልድ” ነው ወይም ሙዝቃ ሰምቶ ምንም ምላሽ ያልሰጠውን ሕዝብ ነው፡፡ ዋሽንት የመሰለ የሙዚቃ መሣሪያ ይህ ረጅም የሆነ የትንፋሽ የሙዚቃ መሣሪያ ነው፡፡ እንዲሁም አልደነሳችሁም “ይሁን እንጂ በሙዚቃው አልተጫወታችሁም” ወይም አላለቀሳችሁም "ከእኛ ጋርም አላለቀሳችሁም"

#### Matthew 11:18

##### ማቴዎስ 11፡18-19

አያያዥ ዓረፍተ ነገር ኢየሱስ ለሕዝቡ ስለ መጥመቁ ዮሐንስ መናገሩን አጠናቀቀ፡፡ ምግብ ሳይበላና ሳይጠጣ "ምግብ ሳይበላ" ይህ ዮሐንስ ምንም ዓይነት ምግብ በልቶ አያውቅም ማለት አይደለም፡፡ ኤቲ፡ “ብዙ ጊዜ ይጾም ነበር” ወይም “ጥሩ ምግብ አይበላም ነበር” (UDB) እንዲህ አሉት፡፡ “እርኩስ መንፈስ አለበት” ኢየሱስ ሰዎች ስለ ዮሐንስ የተናገሩትን በቀጥታ ጠቅሷል፡፡ ይህ በቀጥታ እንዲህ ሊጠቀስ ይችላል ፡ “እነርሱም እርኩስ መንፈስ አለበት አሉት” ወይም “ዳብሎስ አለበት አሉት” ወይም “እርኩስ መንፈስ አለበት ብለው ከሰሱት”( ተመልከት) እነርሱ “እነርሱ” የሚለው ተውላጠ ስም በዚያ ዘመን ይኖሩ የነበረው ሰዎችን ያመለክታል፡፡ የሰው ልጅ በዚያ ዘመን ይኖሩ የነበሩ ሰዎች ኢየሱስ የሰው ልጅ እንደሆነ መረዳት ይኖርባቸው ብሎ ይጠብቅ ስነበር እንዲህ ተብሎ መተርጎም ይችላል “እኔ የሰው ልጅ እነርሱ ግን እንዲህ አሉት፣ “እነሆ፥ በላተኛው ኢየሱስ እንደ የሰው ልጅነቱ ሰዎች ስለ እርሱ የተናገረውን ጠቅሷል፡፡ ይህንን በትምህርት ጥቅስ ውስጥ ሳናስቀምጥ እንዲህ ሊተረጎም ይችላል፡ “በታለተኛ ነው አሉት” ወይም “ብዙ ይበላል ብለው ከሰሱት”፡፡ የሰው ልጅ የሚለው ሀረግ 1እኔ የሰው ልጅ” ብለህ ከተጎምህ ይህንን ደግሞ “እኔን በታለተኛ ነው አሉኝ” ብለህ መተርም ትችላለህ፡፡ በታለተኛና ነው "እርሱ በላተኛ ነው” ወይም “ሁል ጊዜ ብዙ ምግብ ይበላል” ጠጭ "ጠጭ" ወይም "ብዙ አልኮል ሁል ጊዜ ይጠጠቃል" ይሁን እንጂ ጥበብም በሥራዋ ጸደቀች። ይህ ምናልባትም ኢየሱስ ከሁኔታው ጋር ተስማሚ የሆነ ምሳሌን የተናገረበት ነው፡፡ ምክንያቱም ሕዘቡም እርሱ እና ዮሐንስን ስለ ጥበባቸው አልተቀበሏቸውም፡፡ በ UDB ውስጥ ባለው መሠረት በቀጥታ ሊተረጎም ይችላል፡፡ ( ተመልከት) ጥበብ ጸደቀች በዚህ ገለጻ መሠረት ኢየሱስ ጥበብን በሴት ይመስላታል፡፡ በዚህ ሥፍራ ላይ ጠበብ ከእግዚአብሔር ጋር ቀጥተኛ ግንኙነት እንደሚያደረገን የሚናገር ሳይሆን ጥበብ ራሱ ትክክለኛ እንደሆነች የተገለጸበት ነው ( ተመልከት) በሥራዎቿ “እርሷ” የሚለው ተውላጠ ስም የሚያመለክተው “”ኢየሱስ በሴት የመሰላትን ጥበብን ነው፡፡

#### Matthew 11:20

##### ማቴዎስ 11፡20-22

አጠቃላይ መረጃ: ኢየሱስ ከዚህ በፊት የተለያዩ ተዓምራትን ባደረገባቸው ሥፍራዎች ውስጥ የሚኖሩ ሰዎችን መገሰጽ ጀመረ፡፡ ከተማዎቹን ገሰጸ ኢየሱስ በዚህ ሥፍራ ላይ ምሌን በመጠቀም በከተማዎቹ ውስጥ የሚኖሩ ሰዎችን ትክክለኛ ስላልሆነው ሥራቸው ገሰጸቻ ( ተመልከት) ከተማዎች "ከተማዎች" ታላላቅ ተዓምራት የተደረጉባቸው ይህ እንዲህ ተብሎ ሊተረጎም ይችላል፡ “ብዙዎቹን ታላላቅ ተዓራትን ያደረገባቸው ሥፍራዎች” ( ተመልከት) ታላላቅ ተዓምራት ኤቲ፡ “ታላላቅ ሥራዎች” ወይም “ታላላቅ ኃይል” ወይም “ተዓምራት” ንሰሓ ስላልገቡ “እነርሱ” የሚለው ተውላጠ ስም በከተማዎቹ ውስጥ የሚኖሩ ንሰሓ ያልገቡትን ሰዎች ያመለክታል፡፡ ወዮልሽ ኮራዚ፤ ወዮልሽ ቤተ ሳይዳ! ኢየሱስ ኮራዚ እና ቤተ ሳይዳ የተባሉ ከተማዎች የሚደምጡ አድርጎ ነው የተናገረው፡፡ ይሁን እንጂ እነርሱ አይሰሙን፡፡ ( ተመልከት) ኮራዚ . . . ቤተ ሳይዳ . . . ጢሮስ . . . ሲዶና በእነዚያ ከተሞች ውስጥ የሚኖሩ ሰዎችን ለማመልከት የዋለ ምሳሌያዊ ንግግር ነው፡፡ ( ተመልከት) እናንተ የተደረገው ተአምራት በጢሮስና በሲዶና ተደርጎ ቢሆን፥ ይህ እንዲህ ሊተረጎም ይችላል: "በእናንተ መካከል ያደረኩትን ተዓምራት በጢሮስና በሲሶና ባደረግ ኖሮ” ( ተመልከት) ወዮልሽ . . . በእናንተ መካከል የተደረገው “አንተ” የሚለው ተውላጠ ስም የተገለጸወ በነጣ ቁጥር ነው፡፡ ከብዙ ጊዜ በፊት ንስሐ በገቡ ነበርና። በዚህ ሥፍራ “እነርሱ” ተብሎ የተገለጸው የጢሮስና ሲዶና ሰዎች ነው፡፡ ንሰሓ "ስለ ኃጢአታቸው ይቅርታን በጠየቁ ነበር" በፍርድ ቀን ከእናንተ ይልቅ ለጢሮስና ለሲዶና ይቀልላቸዋል። "በፍርድ ቀን ከእናንተ ይልቅ እግዚብሔር ለጢሮስ እና ለሲዶና የተሻለ መምህረት ያደርግላቸዋል" ወይም "እግዚብሔር ከጢሮስ እና ከሶዶና ሐህዝቦች ይልቅ እግዚአብሔር እናንተን ይቀጣል፡፡” በተዘዋዋር የተገለጸው መረጃ “ምንም እንኳ ያደረኳቸውን ተዓምራትን ቢትመለከቱም ንሰሓ ስላልገባቹ እና በእኔ ስላላመናችሁ፡፡” ( ተመልከት) ከአንተ ይልቅ በዚህ ሥፍራ “አንተ” የሚለው ተውላጠ ስም በነጠላ ቁጥር ሲሆን ኮራዚ ወይም ቤተ ሳይዳን ያመለክታል፡፡ ( ተመልከት)

#### Matthew 11:23

##### ማቴዎስ 11፡23-24

አያያዥ ዓረፍተ ነገር: ኢየሱስ ከዚህ በፊት ተዓምራት ያደረገባቸው ከተማዎች ውስጥ የሚኖሩ ሰዎችን መገሰጹን ቀጥሏል፡፡ . እንች ቅፍርናሆም በዚህ ሥፍራ ላይ ኢየሱስ በቅርፍናሆን የሚኖሩ ሰዎች ልክ እንደሚያደምጡ አድርጎ ይናገራል ይሁን እንጂ እነርሱ እየሰዳመጡት አይደለም፡፤ “አንተ” የሚለው ተውላጠ ስም በነጠላ ቁጥር የተገለጸ ሲሆን በእነዚህ ሁለት ጥቅሶች ውስጥ ቅፍርናሆምን የሚያመለክት ነው፡፡ ( and ተመልከት) ቅፍርናሆም . . . ሶዶም የእነዚህ ከተሞች ስም በቅፍርናሆም እና ሶዶም ውስጥ ለሞኖሩ ሰዎች ምሳሌ ሆኖ ጥቅም ላይ ውሏል፡፡ ( ተመልከት) እስከ ሰማይ ከፍ አልኩ ብለስ ታስቢያለሽ? የቅፍርናሆም ሕዝቦች ስላላቸው ትምክት ለመገሰጽ ኢየሱስ የተጠቀመው ጥያቄ ነው፡፡ በዚህ ዓይነት መንገድ ሊተረጎም ይችላል “እስከ ሰማይ እሄዳለሁ?" ወይም “እግዚአብሔር ያከብረኛል ብለሽ ታስቢያለሽ?" ( እና ተመልከት) ከፍ ከፍ እላለሁ "እከብራለሁ" ( ተመልከት) ወደ ሲኦል ትወርጂያለሽ "እግዚአብሔር ወደ ሲኦል ያወርድሻ" ( ተመልከት) በአንቺ የተደረገው ተአምራት በሰዶም ተደርጎ ቢሆን፥ "በእናንተ ያደረኳቸውን ተዓምራት በሶዶም አድርጌ ቢሆን ኖሮ" ( ተመልከት) ታላላቅ ነገሮች "ታላላቅ ሥራዎች" ወይም "የኃይል ሥራ" ወይን "ተዓምራት" እስከ ዛሬ በኖረች ነበርና። “እርሷ” የሚለው ተውላጠ ስም የሶዶምን ከተማ ያመለክታል፡፡ በፍርድ ቀን ከአንቺ ይልቅ ለሰዶም አገር ይቀልላታል። ይህ እንዲህ ተብሎ ሊተረጎም ይችላል “በፍርድ ቀን እግዚብሔር ከእናንተ ይልቅ ለሶዶም ምድር ይበልይ ምህረት ያደርግላታል” ወይም “በፍርድ ቀን እግገዚአብሔር እናንተ ከሶዶም ይልቅ ይቀጣችኋል”፡፡ ይህ በተዘወዘዋር መልኩ የሚሰጠው መረጃ “ምንም እንኳ እኔ የሠራኋቸውን ተዓምራትን ቢትመለከቱም ንሰሓ ስላልገባቹ እና በእኔ ስላለመናችሁ” ( ተመልከት)

#### Matthew 11:25

##### ማቴዎስ 11፡25-27

አጠቃላይ መረጃ: በቁጥር 25 እና 26 ላይ በሕዝቡ መካከል ሆኖ በሰማይ ወደሚኖረው አባቱ ጸለየ፡፡ በቁጥር 27 እንደገና ለሕዝቡ መናገር ጀመረ፡፡ ኢየሱስ እንዲህ የሚል ምላሽ ሰጠ ከዚያም እንዲህ አለ ይህ እንዲህ ማለት ሊሆን ይችላል 1) በ MAT 10:5 የተላኩት የኢየሱስ ደቀ መዛሙርት ከሄዱበት ተመልሰዋል (MAT 12:1 ተመልከት) እንዲሁም አንድ ሰው ስላለው አንድ ነገር ኢየሱስ ምላሽ እየሰጠ ነው ወይም 2) ኢየሱስ ንሰሓ ስላልገቡት ከተሞች የተናገረውን የፍረድ ንግግር አጠቃሏል፡ “ከዚህ በተጨማሪ ኢየሱስ እንዲህ አለ፡፡” አባት . . . ልጅ በእግዚአብሔር እና ኢየሱስ መካከል ያለውን የአባት እና ልጅ ግንኙነት የሚያሳይ የማዕረግ ስም ነው ( የሰማይ እና የምድር ጌታ ይህንን እንደ ምሳሌ መረደት ይቻላል “በሰማይ እና በምደር ባሉት ነገሮቸ ሁሉ ላይ ጌታ የሆነ” ወይም “የዓለማት ሁሉ ጌታ” ይህን ከጥበበኞችና ከአስተዋዮች ሰውረህ ለሕፃናት ስለ ገለጥህላቸው “እነዚህን ነገሮች” የሚለው ሀረግ ምንን እንደሚያመለክት ግልጽ ነው፡፡ ይህ ምን ማለት እንደሆነ በግልጽ ቋንቋ ለመናገር አማራጭ ትርጉም ተመራጭ ይሆናል፡ “ጠብባን እና የተማሩ ሰዎች ለማወቅ ያልተፈቀደላቸውን እውነት ምንም ለማያውቁ ሰዎች ገለጥክላቸው፡፡” ይህንን ነገር ከ . . . ሰወርክ “ይህንን ከ. . . ሰወርክ” ወይም “ይህንን ነገር ለ . . . አልገለጥክም”፡፡ አልገለጥም የሚለው ግሥ “የመገለጥ” ተቃራኒ ነው፡፡ ጠቢባን እና አዋቂዎች "ጠቢባን እናነአዋቂዎች የሆኑ ሰዎች” ለተርጓሚዎች ምክር፡ “ጠቢባን እና አዋቂዎች እንደሆኑ የሚያስቡ ሰዎች” ( ተመልከት) ገለጥክላቸው “አስታወካቸው”፡፡ “ለእርሱ” የሚለው ተውላጠ ስም የሚያመለክተው በዚህ ቁጥር መጀመሪያ አከባቢ የተጠቀሰውን “እነዚህ ነገሮች” የሚለውን ነው፡፡ ላልተማሩ፣ እንደ ትንንሽ ሕጻናት ላሉት ይህ አጠቃላይ ሀረግ “ትንንሽ ልጆች1 እና “ያልተማሩ” ወይም “የማያውቁ” የሚለውን በውስጡ አጠቃሎ በመያዝ የተተረጎመ ነው፡፡ ለተርጓሚዎች ምክር፡ “ምንም የማያውቁ ትንንሽ ልጆች” ይህ በአንተ ፊት መልካም ፈቃድህ ሆነ በፊትህ መልካም ፈቃድ ሆነ - "ምክንያቱም ይህንን ማድረግ መልካም እንደሆነ ተመለከትህ"

እንደ ትንንሽ ሕጻናት ያሉ ጠብባን ያልሆኑ ወይም በጣም ያልተማሩ ሰዎችን ወይም ጠብባን እና በሚገባ የተማሩ እንዳልሆኑ ለሚያውቁ ሰዎች ለማመልከት ጥቅም ላይ የዋለ ምሳሌ ነው፡፡ ( ተመለልከት) ይህ በአንተ ፊት መልካም ፈቃድህ ሆነ በፊትህ መልካም ፈቃድ ሆነ - "ምክንያቱም ይህንን ማድረግ መልካም እንደሆነ ተመለከትህ"

ሁሉ ከአባቴ ዘንድ ተሰጥቶኛል፤ ይህ እንዲህ ባለ መንገድ ሊተረጎም ይችላል፡ “አባቴ ሁሉን ነገር ሰጥቶኛል” ወይም “አባቴ ሁሉን ነገር ለእኔ ሰጥቶኛል”፡፡ እግዚአብሔር አብ ከእግዚአብሔር ወልድ፣ ከኢየሱስ ጋር ዘላለማዊ ግንኙነት ያለው ሲሆን ይም በእግዚአብሐየር አብ እና ወልድ መካከል ባለ የአባት እና ልጅ ግንኙነት ተገልጧል፡፡ “አባት” እና “ልጅ” የሚሉ ቃላት በመጀመሪያዎቹ ቅዱሳት መጽሐፍ ውስጥ ጥቅም ላይ የዋሉት ይህንን ግንኙነት ለመግሌ ነው ( እና ተመልከት ከአብ በቀር ልጅን የሚያውቅ የለም "ልጅን የሚያውቅ አብ ብቻ ነው፡፡" አባት እና ልጅ በእርግጠኝነት እርስ በእርስ የእውነት የሚተዋወቁ ናቸው (ከእግዚአብሔር መንፈስ ቅዱስ ጋር)፡፡ ልጅን የሚያውቅ ካላቸው ግንኙነተ የተነሳ ልጅን ማወቅ ልጅ በዚህ ሥፍራ ላይ ኢየሱስ ራሱን በሦስተኛ መደብ ይጠራል፡፡ ( ተመልከት) ከልጅ በስተቀር አባትን የሚያውቅ ማንም የለም “ከወልድም በቀር አብን የሚያውቅ የለም።” አብን የሚያውቅ ከግል ግንኙነታች የተነሳ ወልድም ሊገለጥለት ከሚፈቅድ በቀር ለተርጓሚዎች ምክር፡ "ሰዎች አብ ማን እንደሆነ ማወቅ የሚችሉት ልህ አብን ልገልጥላቸው ከወደደ ብቻ ነው፡፡”

#### Matthew 11:28

##### ማቴዎስ 11፡ 28-30

አያያዥ ዓረፍተ ነገር: ኢየሱስ ለለሕዝቡ ማናገሩን ጨረሰ፡፡ ደካች እና ሸክም የከበደባችሁ ይህ ምሳሌ የአይሁድ ሕግ “ቀንበር” የሚያመለክት ነው፡፡ ( ተመልከት) እኔም አሳርፋችኋለሁ "ከድካማችሁ እና ሸክማችሁ አሳርፋችኋለሁ" ( ተመልከት) ቀንበሬን ተሸከሙ “እናንተ” የሚለው ተውላጠ ስም “ደካሞች እና ሸክም የከበደበባችሁ ሁሉ” የሚለውን የሚያመለክት ነው፡፡ የዚህ ምሳሌ ትርጉሙ “የሰጠኋችሁን ሥራ ተቀበሉ” ወይም “ከእኔ ጋር ተባብራችሁ ሥሩ” ( ተመልከት) ሸክሜ ቀሊል ነው “ቀላል” የሚለው ቃል የከባድ ተቃራኒ እንጂ የጨለማ ተቃራኒ አይደለም

### Translation Questions

#### Matthew 11:1

##### በከተሞች ለማስተማር እና ለመስበክ ከመሄዱ በፊት ኢየሱስ ምን ማድረግን አጠናቀቀ?

ከመለየቱ በፊት ኢየሱስ ደቀመዛሙርቱን ማዘዝ ጨረሰ። [11:1]

##### መጥምቊ ዮሐንስ ወደ ኢየሱስ የላከው መልእክት ምን ነበር?

መጥምቊ ዮሐንስ የላከው “የምትመጣው አንተ ነህ፣ ወይስ ሌላውን እንጠብቅ” የሚል ነበር፤ [11:3]

#### Matthew 11:4

##### የሚመጣው እርሱ ለመሆኑ ማስረጃ አድርጎ እየተከሰተ እንዳለ ኢየሱስ የተናገረው ምን ነበር?

በሽተኞች ይፈወሳሉ፣ ሙታን ይነሣሉ፣ ለድኾችም የምሥራቹ ወንጌል እየተሰበከ ነው። [11:5]

##### በእርሱ ለማይሰናከሉት ኢየሱስ ምን ቃል ገባ?

በእርሱ ለማይሰናከሉት እንደሚባረኩ ኢየሱስ ቃል ገባ። [11:6]

#### Matthew 11:9

##### መጥምቊ ዮሐንስ በእርሱ ሕይወት ምን ሚና እንደተጫወተ ኢየሱስ ተናገረ?

መጥምቊ ዮሐንስ ሊመጣ ካለው በፊት ሆኖ መንገድን የሚያዘጋጅ የተተነበየው መልእክተኛ እንደሆነ ኢየሱስ ተናገረ። [11:9]

##### መጥምቊ ዮሐንስ በእርሱ ሕይወት ምን ሚና እንደተጫወተ ኢየሱስ ተናገረ?

መጥምቊ ዮሐንስ ሊመጣ ካለው በፊት ሆኖ መንገድን የሚያዘጋጅ የተተነበየው መልእክተኛ እንደሆነ ኢየሱስ ተናገረ። [11:10]

#### Matthew 11:13

##### መጥምቊ ዮሐንስ ማን እንደነበረ ኢየሱስ ተናገረ?

መጥምቊ ዮሐንስ ኤልያስ እንደነበረ ኢየሱስ ተናገረ። [11:14]

#### Matthew 11:18

##### እንጀራ ሳይበላ ወይም ወይንን ሳይጠጣ ስለመጣው መጥምቊ ዮሐንስ ትውልዱ ምን አለ?

መጥምቊ ዮሐንስ አጋንንት እንዳለበት ትውልዱ ተናገረ። [11:18]

##### እየበላና እየጠጣ ስለመጣው ኢየሱስ ትውልዱ ምን አለ?

ኢየሱስ ስስታምና ጠጪ እንደሆነ፣ የቀረጥ ሰብሳቢዎችና የኃጢአተኞች ወዳጅ እንደሆነ ያ ትውልድ ተናገረ። [11:19]

#### Matthew 11:20

##### ታላላቅ ተዓምራቱ በተፈጸመባቸው፣ ነገር ግን ንስሃ ያልገቡ ከተሞችን በተመለከተ ኢየሱስ ምን አለ?

ኢየሱስ ታላላቅ ተዓምራት የተፈጸመባቸውን፣ ነገር ግን ንስሃ ያልገቡትን ከተሞች ገሠጻቸው። [11:20]

#### Matthew 11:25

##### ኢየሱስ መንግሥቱን ከማን ስለሰወረ ነው አብን ያመሰገነው?

ብልኅ ነን፣ እናውቃለን ለሚሉ የእግዚአብሔርን መንግሥት ስለ ሰወረባቸው ኢየሱስ እግዚአብሔርን አመሰገነ። [11:25]

##### ኢየሱስ መንግሥቱን ከማን ስለሰወረ ነው አብን ያመሰገነው?

ብልኅ ነን፣ እናውቃለን ለሚሉ የእግዚአብሔርን መንግሥት ስለ ሰወረባቸው ኢየሱስ እግዚአብሔርን አመሰገነ። [11:25]

##### አብን ያውቃሉ ብሎ ኢየሱስ የተናገረው እነማንን ነው?

እርሱ እና ሊገልጥለት የሚወድደው ሁሉ አብን እንደሚያውቅ ኢየሱስ ተናገረ። [11:27]

#### Matthew 11:28

##### ኢየሱስ እረፍትን ቃል የገባው ለማን ነው?

ኢየሱስ ለማሳረፍ ቃል የገባው ሸክም ለከበደባቸው ሁሉ ነው። [11:28]

### ምዕራፍ 12

**1** በዚያን ጊዜ ኢየሱስ በሰንበት በእርሻ መካከል ሄደ። ደቀ መዛሙርቱም ተርበው ስለ ነበር፣ እሸቱን እየቀጠፉ ይበሉ ጀመር፡፡ **2** ፈሪሳውያንም ያንን ባዩ ጊዜ፣ “ኢየሱስን፣ ደቀ መዛሙርትህ በሰንበት የሚያደርጉትን የማይገባ ነገር ተመልከት” አሉት፡፡ **3** ኢየሱስ ግን፣ "ዳዊትና ከእርሱ ጋር የነበሩት ሰዎች በተራቡ ጊዜ ያደረገውን ከቶ አላነበባችሁምን? **4** ወደ እግዚአብሔር ቤት ገብቶ፣ ለካህናት ብቻ እንጂ ለእርሱና ከእርሱ ጋር ለነበሩት ያልተፈቀደውን የተቀደሰ እንጀራ እንዴት እንደበላ?" አላቸው። **5** በሰንበት ካህናት በቤተ በመቀደስ ሥራ እንድሚሠሩና፣ ሰንበትን እንደሚያረክሱ፣ በደልም እንደማይሆንባቸው ከሕጉ አላነበባችሁምን? **6** እኔ ግን እላችኋለሁ፣ ከቤተ መቅደስ የሚበልጠው እዚህ አለ፡፡ **7** “መሥዋዕትን ሳይሆን ምሕረትን እፈልጋለሁ” የሚለውን ብታውቁ ኖሮ፣ በደል የሌለባቸውን አትፈርዱባቸውም ነበር፡፡ **8** የሰው ልጅ የሰንበት ጌታ ነውና።" **9** ከዚያም ኢየሱስ ከዚያ ተነስቶ፣ ወደ ምኲራባቸው ገባ። **10** እነሆ፣ እጁ ሽባ የሆነ አንድ ሰው ነበረ፡፡ ፈሪሳውያንም ኢየሱስን በኅጢአት ለመክሰስ፣ "ሕጉ በሰንበት መፈወስን ይፈቅዳልን?" ብለው ጠየቁት፡፡ **11** ኢየሱስ እንዲህ አላቸው፤ “ከእናንተ መካከል አንድ በግ ብቻ ብትኖረውና፣ ያቺም በግ ጉድጓድ ውስጥ ብትገባበት፣ በሰንበት የማያወጣት ማን ነው? **12** ታዲያ ሰውማ ፣ ከበግ ይልቅ ምን ያህል ዋጋ ይኖረዋል! ስለዚህ በሰንበት መልካም መሥራት ተፈቅዷል ፡፡" **13** ከዚያም ኢየሱስ፣ ሰውየውን፣ “እጅህን ዘርጋ” አለው፡፡ እጁንም ዘረጋ፣ እንደ ሌላውም እጅ ጤነኛ ሆነ፡፡ **14** ነገር ግን ፈሪሳውያን ሄደው አሤሩበት፣ እርሱን የሚገድሉበትን መንገድ ይፈልጉ ነበር፡፡ **15** ኢየሱስ ይህን እንዳወቀ፣ ከዚያ ፈቀቅ አለ። ብዙ ሰዎች ተከተሉት፤ እርሱም ሁሉንም ፈወሳቸው፡፡ **16** ሰዎቹን ስለ እርሱ ለሌሎች እንዳይገልጹ አዘዛቸው፣ **17** ይህም የሆነው በነቢዩ በኢሳይያስ እንዲህ ተብሎ የተነገረው እንዲፈጸም ነው፤ **18** እነሆ፣ እኔ የመረጥኩት አገልጋዬ፤ የምወደው ነፍሴም ደስ የተሰኘችበት። መንፈሴን በእርሱ ላይ አኖራለሁ፤ እርሱም ፍትሕን ለአሕዛብ ያውጃል። **19** አይጨቃጨቅም ወይም አይጮህም፤ ወይም ማንም ድምፁን በጐዳናዎች ላይ አይሰማም። **20** ፍርድን ለድል እስኪያበቃ ድረስ፤ የተቀጠቀጠን ሸምበቆ አይሰብርም፣ የሚጤሰውንም የጧፍ ክር አያጠፋም፣ **21** አሕዛብም በስሙ ይታመናሉ።" **22** ከዚያም በአጋንንት የተያዘን ዐይነ ስውርና ዲዳ ሰው ወደ ኢየሱስ አመጡ፤ እርሱም ፈወሰው፤ ዲዳውም ተናገረ፣ አየም። **23** ሕዝቡም በመገረም፣ "ይህ ሰው የዳዊት ልጅ ይሆን እንዴ?" አሉ፡፡ **24** ነገር ግን ፈሪሳውያን ይህን ተአምር በሰሙ ጊዜ “ይህ ሰው በአጋንንት አለቃ በብዔልዜቡል ካልሆነ በቀር አጋንንቱን አያወጣም ነበር" አሉ፡፡ **25** ኢየሱስም ዐሳባቸውን ዐውቆ ፣“እርስ በርሱ የሚከፋፈል መንግሥት ይወድቃል፤ እርስ በርሱ የሚለያይ ከተማ ወይም ቤት ሁሉ አይጸናም፡፡ **26** ሰይጣን ሰይጣንን የሚያወጣ ከሆነ፣ እርስ በርሱ ተከፋፍሏል፣ መንግሥቱስ እንዴት ይቆማል? **27** እኔ አጋንንትን የማወጣው በብዔልዜቡል ከሆነ፣ ተከታዮቻችሁ በማን ሊያወጡ ነው? ከዚህ የተነሣ እነርሱው ይፈርዱባችኋል፡፡ **28** ነገር ግን በእግዚአብሔር መንፈስ አጋንንትን የማወጣ ከሆነ፣ እንግዲህ የእግዚአብሔር መንግሥት ወደ እናንተ መጥታለች፡፡ **29** ማንም ኃይለኛውን ሳያስር ወደ ቤቱ ገብቶ ንብረቱን እንዴት መዝረፍ ይችላል?፡፡ ካሰረው በኋላ ግን፣ ንብረቱን ይዘርፋል። **30** ከእኔ ጋር ያልሆነ ተቃዋሚዬ ነው፣ ከእኔም ጋር የማይሰበስብ ይበትናል፡፡ **31** ስለዚህ እላችኋለሁ፣ ማንኛውም ኅጢአትና ስድብ ለሰዎች ይቅር ይባልላቸዋል ፤መንፈስ ቅዱስን የሚሳደብ ግን ይቅር አይባልም፡፡ **32** በሰው ልጅ ላይ ማንኛውንም ቃል የሚናገር ይቅር ይባልለታል፤ በመንፈስ ቅዱስ ላይ የሚናገር ግን፣ በዚህ ዓለምም ሆነ በሚመጣው ይቅር አይባልም። **33** እንግዲህ ዛፍ የሚታወቀው በፍሬው ስለ ሆነ ዛፉን መልካም አድርጉ፤ ፍሬውም መልካም ይሆናል፣ ወይም ዛፉን መጥፎ አድርጉ ፍሬውም መጥፎ ይሆናል፡፡ **34** እናንተ የእባብ ልጆች ክፉዎች ስለ ሆናችሁ፣ እንዴት መልካም ልትናገሩ ትችላላችሁ? ምክንያቱም በልብ ውስጥ የሞላውን አፍ ይናገረዋል፡፡ **35** . መልካም ሰው በልቡ ውስጥ ካለው መልካም መዝገብ፣ መልካሙን ያወጣል፤ ክፉ ሰውም ልቡ ውስጥ ካለው ክፉ መዝገብ ክፉውን ይወጣል። **36** ለእናንተም እላችኋለሁ፣ በፍርድ ቀን ሰዎች ስለ ተናገሯቸው ከንቱ ንግግሮች መልስ ይሰጣሉ፡፡ **37** ምትናገሩት ትጸድቃላችሁ፣ በምትናገሩትም ይፈረድባችኋልና፡፡ **38** አንዳንድ የሕግ መምህራንና ፈሪሳውያን መልሰው ኢየሱስን፣ “መምህር ሆይ፣ ምልክት እንድታሳየን እንፈልጋለን" አሉት። **39** ኢየሱስ ግን መልሶ እንዲህ አላቸው፣ ክፉና አመንዝራ ትውልድ ምልክት ይፈልጋል፤ ነገር ግን ከነቢዩ ከዮናስ ምልክት በቀር ምንም አይሰጠውም፡፡ **40** ዮናስ በትልቅ ዐሣ ሆድ ውስጥ ሦስት ቀንና ሦስት ሌሊት እንደ ነበረ፣ የሰው ልጅም ሦስት ቀንና ሦስት ሌሊት በምድር ልብ ውስጥ ይሆናል፡፡ **41** የነነዌ ሰዎች በዮናስ ስብከት ንስሓ በመግባታቸው፣ በፍርድ ቀን ከዚህ ትውልድ ሰዎች ጋር ተነሥተው ይፈርዱበታል፡፡ ደግሞም ከዮናስ የሚበልጥ እዚህ አለ፡፡ **42** የደቡብ ንግሥት፣ የሰሎሞንን ጥበብ ለመስማት ከምድር ዳርቻዎች መጥታለችና፣ከዚህ ትውልድ ጋር ተነሥታ ትፈርድበታለች፡፡ደግሞም ከሰሎሞን የሚበልጥ እዚህ አለ፡፡ **43** ርኩስ መንፈስ ከሰው በወጣ ጊዜ፣ ዕረፍት ፍለጋ ውሃ በሌለባቸው ቦታዎች ያልፋል፣ ነገር ግን አያገኝም። **44** ከዚያም፣ 'ወደ ወጣሁበት ቤቴ እመለሳለሁ' ይላል። ሲመለስም ቤቱ ጸድቶ ተዘጋጅቶ ያገኘዋል፡፡ **45** ከዚያም ይሄድና ከእርሱ ይልቅ የከፉትን ሰባት ሌሎች መናፍስትን ይዞ ይመጣል፣ ሁሉም በዚያ ለመኖር ይመጣሉ፡፡ የዚያም ሰው የመጨረሻው ሁኔታ ከመጀመሪያው የከፋ ይሆናል፡፡ በዚህ ክፉ ትውልድ ላይ የሚሆነውም እንደዚሁ ነው፡፡ **46** ኢየሱስም ለሕዝቡ እየተናገረ እያለ፣ እናቱና ወንድሞቹ ሊያናግሩት ፈልገው፣ በውጭ ቆመው ነበር። **47** አንድ ሰውም፣ "እነሆ፣ እናትህና ወንድሞችህ ሊያነጋግሩህ በውጭ ቆመዋል" አለው። **48** ኢየሱስም መልሶ ለነገረው ሰው፣ "እናቴ ማን ናት? ወንድሞቼስ እነማን ናቸው?" አለው። **49** ከዚያም እጁን ወደ ደቀ መዛሙርቱ ዘርግቶ፣ "እናቴና ወንድሞቼ እነዚህ ናቸው! **50** በሰማይ ያለውን የአባቴን ፈቃድ የሚያደርግ ሁሉ፣ ወንድሜ፣ እኅቴ እናቴም ነውና" አለ።

#### Matthew 12:1

##### ማቴዎስ 12፡1-2

አጠቃላይ መረጃ: ይህ አዲስ የታሪኩ አዲስ ክፍል ሲሆን ጸሐፊው በዚህ ክፍል ውስጥ በኢየሱስ አገልግሎት ላይ ከጊዜ ወደ ጊዜ እየጨመረ ስለመጣው ተቃውሞ ይተርካል፡፡ በዚህ ክፍል ውስጥም ፈርሳዊያን የእርሱን ደቀ መዛሙርት በሰንበት አሸት መቅጠፋቸውን አስመልክቶ ያቀረቡትን ተቃውሞ እንመለከታለን፡፡ የእርሻ ማሳ ሰብል የተዘራበት መሬት፡፡ ስንዴ በአከባቢያችሁ የማይታወቅ ከሆነ “ሰብል”፣ “ዳቦ ለመጋገር የሚሆን እህል ማብቀያ ሥፍራ” በሚል አጠቃላይ መጠሪያን ተጠቀሙ፡፡ እሸት ይቀጥፉ ይበሉም ጀመር . . . በሰንበት ማድረግ ያልተፈቀደውን ያደርጋሉ በሰዎች ማሳ ውስጥ የሚገኝን እሸት ቀጥፈው መብላት ሌብነት አይደለም፡፡ ጥያቄው በበሰንበት ማድረግ ያልተፈቀደን ነገር ማድረግ ይቻላል ወይ የሚል ነው፡፡ ይህንን የእሼቱን ጫፍ ቀንጠበው እሸቱን ጫፍ ይህ ረጅም ሳሪ ከሚመስለው የስንዴ ተክል ጫፍ ላይ የሚገኝ ነው፡፡ ይህ ጫፍ የተክሉን ፍሬ በውስጡ ይይዛል፡፡ ተመልከት አማራጭ ትርጉሞች፡ “ተመልከት”ወይም “አድምጥ” ወይም “አሁን ለምናገረው ነገር ትኩረት ስጥ”

#### Matthew 12:3

##### ማቴዎስ 12፡1-2

አጠቃላይ መረጃ: ይህ አዲስ የታሪኩ አዲስ ክፍል ሲሆን ጸሐፊው በዚህ ክፍል ውስጥ በኢየሱስ አገልግሎት ላይ ከጊዜ ወደ ጊዜ እየጨመረ ስለመጣው ተቃውሞ ይተርካል፡፡ በዚህ ክፍል ውስጥም ፈርሳዊያን የእርሱን ደቀ መዛሙርት በሰንበት አሸት መቅጠፋቸውን አስመልክቶ ያቀረቡትን ተቃውሞ እንመለከታለን፡፡ የእርሻ ማሳ ሰብል የተዘራበት መሬት፡፡ ስንዴ በአከባቢያችሁ የማይታወቅ ከሆነ “ሰብል”፣ “ዳቦ ለመጋገር የሚሆን እህል ማብቀያ ሥፍራ” በሚል አጠቃላይ መጠሪያን ተጠቀሙ፡፡ እሸት ይቀጥፉ ይበሉም ጀመር . . . በሰንበት ማድረግ ያልተፈቀደውን ያደርጋሉ በሰዎች ማሳ ውስጥ የሚገኝን እሸት ቀጥፈው መብላት ሌብነት አይደለም፡፡ ጥያቄው በበሰንበት ማድረግ ያልተፈቀደን ነገር ማድረግ ይቻላል ወይ የሚል ነው፡፡ ይህንን የእሼቱን ጫፍ ቀንጠበው እሸቱን ጫፍ ይህ ረጅም ሳሪ ከሚመስለው የስንዴ ተክል ጫፍ ላይ የሚገኝ ነው፡፡ ይህ ጫፍ የተክሉን ፍሬ በውስጡ ይይዛል፡፡ ተመልከት አማራጭ ትርጉሞች፡ “ተመልከት”ወይም “አድምጥ” ወይም “አሁን ለምናገረው ነገር ትኩረት ስጥ”

#### Matthew 12:5

##### ማቴዎስ 12፡5-6

አያያዥ ዓረፍተ ነገር: ኢየሱስ ለፈርሳዊያን ትችት ምላሽ መስጠቱን ቀጥሏል፡፡ አናንተ . . . አናንተ ፈርሳዊያን በ . . . ውስጥ እንዲህ የሚል ቃል አላነበባችሁምን “ሕግ ምን እንደሚል ታውቁ ዘንድ የሕግ መጽሐፍትን አላነበባችሁምን" ( ተመልከት) ሰንበትን አያከብሩም "በሌሎች ቀናት የሚያደርጉትን ነገር በሰንበትም ያደርጋሉ" ጥፋት የለባቸውም "እግዚብሔር አይቀጣቸውም" ከመቅደስ የሚበልጥ በዚህ አለ "ከመቅደሱ ይበልጥ ጠቃሙ የሆነ”፡፡ ኢየሱስ የሚበልጠው ብሎ የተናገረው ስለ ራሱ ነው፡፡

#### Matthew 12:7

##### ማቴዎስ 12፡ 7-8

አያያዥ ዓረፍተ ነገር: ኢየሱስ ለፈሪሳዊያን ምላሽ መስጠቱን ቀጥሏል፡፡ አጠቃላይ መረጃ፡ በቁጠር 7 ላይ ኢየሱስ ፈሪሳዊያንን ለመገሰጽ ከነብዩ ሆሴ መጽሐፍ ጠቅሷል፡፡ ብታውቁ ኖሮ "አታውቁም" እናንተ . . . እናንተ ፈሪሳዊያን ምሕረትን እወዳለሁ መሥዋዕትንም አይደለም መሥዋዕት ጥሩ ነገር ነው ነገር ግን ምህረት ግን ይሻላል፡፡ ( ተመልከት) ይህ ማለት ምን ማለት ነው "እግዚአብሔር በቅዱሳት መጽሐፍቱ አማካኝነት ምን አለ" እወዳለሁ “እኔ” የሚለው ተውላጠ ስም እግዚአብሔርን የሚያመለክት ነው፡፡

#### Matthew 12:9

##### ማቴዎስ 12፡9-10

አጠቃላይ መረጃ፡ በዚህ ሥፍራ ፈሪሳዊያን ኢየሱስ በሰንበት አንድ ሰውን መፈወሱን ወደተቃወሙበት የታሪኩ አቅጣጫ ይለወጣል፡፡ ኢየሱስ ከዚያ አልፎ ሄደ "ኢየሱስ የእርሻ ማሳውን ለቆ ወጣ" የእነርሱ ኢየሱስ እየተናገራቸው ያሉት ፈሪሳዊያን ምኩራብ እነሆ “እነሆ” የሚለው ቃል በታሪክ ውስጥ አዲስ ሰውን ያስተዋውቀናል፡፡ በቋንቋችሁ እንዲህ ዓይነት ነገር ማድረግ ይቻል ይሆናል፡፡ እጁ የሰለለች ሰው ነበረ "የሰለለች" ወይም "ያጠረች"

#### Matthew 12:11

##### ማቴዎስ 12፡ 11-12

አያያዥ ዓረፍተ ነገር: ኢየሱስ ለፈሪሳዊያን ትችት ምላሽ ሰጠ፡፡ ከእናንተ . . . ይዞ የማያወጣው ሰው ማን ነው? አማራጭ ትርጉም፡ “ሁላችሁም . . . ጎትታችሁ ታወጣላችሁ ( ተመልከት) እናንተ . . . እናንተ ፈሪሳዊያን ያለው "ያለው ሰው" በዚያ የሚተወው "በጉን በጉድጓድ ውስጥ የሚተወው" መልካም ማድረግ በሕግ ተፈቅዷል "መልካም የሚያደርጉ ሰዎች ሕጉን እየተላለፉ አይደለም” ወይም “መልካም የሚያደርጉ ሰዎች ሕጉን እየታዘዙ ነው"

#### Matthew 12:13

##### ማቴዎስ 12፡ 13-14

ሰው የሰለለች እጅ ያለው ሰው እጅህን ዘርጋ "እጅህን አንሳ" ወይም እጅህን ዘርጋ" እርሱ ሰውዬው እጁ የሰውዬው እጅ ጤናው ተመለሰች "ሙሉ ለሙሉ ተፈወሰ" ወይም "ሙሉ ጤነኛ ሆነ" በእርሱ ላይ ተማከሩበት "እንዲያጠፉት ተማከሩ" እንዴት አድርገው "ዘዴ ፈለጉ" እርሱን ለመግደል ኢየሱስን ለመግደል h

#### Matthew 12:15

##### ማቴዎስ 12፡ 15-17

አጠቃላይ መረጃ፡ ይህ ታሪክ እንዴት የኢየሱስ ተግባር የነብዩ ኢሳያስን ፍጻሜ እንደሆነ ያሳያል፡፡ ይህ "ፈሪሳዊያን እርሱን ለመግደል አቀዱ" ትቷቸው ሄደ "ተዋቸው" እንዳይገልጡትም ነገራቸው "ስለ እርሱ ለሌላ ለማንም ሰው እንዳይናገሩ" በነቢዩ በኢሳይያስ የተባለው ይፈጸም ዘንድ እንዲህ ሲል፦ "እግዚአብሔር በነብዩ ኢሳያስ አማካኝነት የተናገረው እና የተጻፈው"

#### Matthew 12:18

##### ማቴዎስ 12፡18-18

አያያዥ ዓረፍተ ነገር: በዚህ ክፍል ውስጥ ጸሐፊው የኢየሱስ አገልግሎት በነብዬ ኢሳያስ የተጻፈው የትንቢት ቃል ፍጻሜ መሆኑን ለማሳየት ጠቅሶታ፡፡

#### Matthew 12:19

##### ማቴዎስ 12፡ 19-21

አያያዥ ዓረፍተ ነገር: ጸሐፊው ነብዩ ኢሳያስን መጥቀሱን ቀጥሏል፡፡ የተቀጠቀጠን ሸምበቆ አይሰብርም "ደካማ ሰዎችን አያጠቃም” ( ተመልከት) የተቀጠቀጠ "በግማሽ የተሰበረ ወይም ጉዳት የደረሰበት” የሚጤስን የጥዋፍ ክርም የጥዋፍ ክር አንድ ጊዜ መብራት ከጀመረ በኋላ ጠንካራ አይደለም፤ ይህ ደግሞ ረዳት ያሌላቸው ሰዎችን ያመለክታል ( ተመልከት) እስኪ. . . ይህ ከአዲስ ዓረፍተ ነገር ጋር እንዲህ ሊተረጎም ይችላል፡ “ይህን እስኪያመጣ ድረስ ይህንን ያደርጋል” ወደ ድል የሚያደርስ ፍርድን ያመጣል "እኔ ትክክል እንደሆንኩ ሰዎችን ያሳምናል" በእርሱ ስም ለተርጓሚዎች ምክር: "በእርሱ" ( ተመልከት)

#### Matthew 12:22

##### ማቴዎስ 12፡22-23

አንድ ዕውር ዲዳም የሆነ ሰው "ማየት እና መናገር የማይችል አንድ ሰው" ሕብዙም ሁሉ ተገረሙ "ኢየሱስ ሰወዬውን እንደፈወሰው የተመለከቱ ሰዎች ሁሉ በጣም ተገረሙ"

#### Matthew 12:24

##### ማቴዎስ 12፡24-25

ይት ተዓምር የዐይነ ስውሩ፣ ደንቆሮው እና በእርኩስ መንፈስ የተያዘው ሰው የመፈወሱ ተዓምር ይህ ሰው በብዔል ዜቡል በአጋንንት አለቃ ካልሆነ በቀር አጋንንትን አያወጣም "ይህ ሰው አጋንትን ማውጣት የቻለበት ብቸኛው ምክንያት የብዔል ዜቡል አገልጋይ በመሆኑ ነው" ይህ ሰው ፈሪሳዊያን ኢየሱስን ያለመቀበላቸውን ለማሳየጥ የእርሱን ስም አይጠሩም ነበር፡፡ እናንተ . . . እናንተ ፈሪሳዊያን

#### Matthew 12:26

##### ማቴዎስ 12፡26-27

ሰይጣንም ሰይጣንን የሚያወጣ ከሆነ "ሴጣን የራሱን መንግስት ተቃውሞ የሚሠራ ከሆነ" ( ተመልከት) መንግስቱ እንዴት ጸንታ ትቆማለች? "የሴጣን መንግስት ጸንቶ ሊቆም አይችልም" ወይም "የሴጣን መንግስት ይፈራርሳል" ( ተመልከት) ማስወጣት "አስገድዶ ማስወጣት" ወይም "ማበባረር" ወይም "አውጥቶ መወርወር" ወይም "ነቅሎ ማውጣት" ተከታዮቻችሁ በማን ያወጧቸዋል ለተርጓሚዎች ምክር፡ "የእናንተ ተከታዮች አጋንትን የሚያስወጡት በብዔል ዘቡል ኃይል አማካኝነት ነው" (ወይም UDB ተመልከት) ( ተመልከት) እነርሱ ፈራጆች ይሆኑባችኋል ለተርጓሚዎች ምክር፡ "አጋንትን በእግዚአብሔር ኃይል የሚያስወጡት የእናንተ ተከታዮች እኔን በብዔል ዘቡል ኃይል አጋንት ያስወጣል በማለታችሁ በእናንተ ላይ ይፈርዳሉ"

#### Matthew 12:28

##### ማቴዎስ 12፡28-30

ወደ እናንተ ደርሳለች በፈሪሳዊያን ላይ መጣለች በመጀመሪያ ኃይለኛውን ሳያስሩ "ኃይለኛውን በመጀመሪያ በቁጥጥር ሥር ሳያደርጉ" ከእኔ ጋር ያልሆነ "እኔን የማይደግፈኝ” ወይም “ከእኔ ጋር የማይሠራ" የእኔ ተቃዋሚ ነው "እኔን ተቃውሞ ይሠራል" ወይም "ሥራዬን ያፈርሳል" መሰብሰብ ይህ ሰብል መሰብሰብ የሚያመለክት የተለመደ ቃል ነው፡፡ ( ተመልከት)

#### Matthew 12:31

##### ማቴዎስ 12፡31-32

ማንኛው ኃጢአት እና በእግዚአብሔር ላይ የሚደረግ ስድብ ለሰዎች ይሰረይላቸዋል "ሰዎች የፈጸሟቸው ኃጢአቶች እና ስድቦችን እግዚአብሔር ይቅር ይላቸዋል” ወይም “ኃጢአት የፈጸሙ ሰዎችን ሁሉ እግዚአብሔር ይቅር ይላቸዋል፡፡ ወይም “እግዚብሔር ኃጢአት ያደረጉ ወይም የተሳደቡ ሰዎችን ሁሉ ይቅር ይላቸዋል” ( ተመልከት) በመንፈስ ቅዱስ ላይ ግን የሚናገር ሁሉ አይሰረይለትም። "መንፈስ ቅዱስን የሚሳደብን ግን እገግዚአብሔር ይቅር አይለውም" ( ተመልከት) እንነዲሁም በሰው ልጅ ላይ የሚናገር ኃጢአቱ ይሰረይለታል "የሰው ልጅን በመቃወም የሚነገርን ንግግር እግዚአብሔር ይቅር ይለዋል" በዚህ ዓለም ቢሆን ወይም በሚመጣው ለተርጓሚዎች ምክር፡ "በዚህ ጊዜ . . . በመጪው ጊዜ"

#### Matthew 12:33

##### ማቴዎስ 12፡33-35

ዛፍዋን መልካም፥ ፍሬዋንም መልካም አድርጉ፥ ወይም ዛፍዋን ክፉ ፍሬዋንም ክፉ አድርጉ። "ፍሬዋ መልካም ከሆነ ዛፏ መልካም እንደሆነች እንዲሁም ፍሬዋ ክፉ ከሆነ ዛፏም ክፉ እንደሆነች ይታወቃል" መልካም . . . ክፉ ይህ ማለት 1) “ጤናማ . . . ጤናማ ያልሆነ” ወይም 2) "የሚበላ . . . የማይበላ" ዘፍ በፍሬው ይታወቃል ይህ እንዲህ ሊሆን ይችላል 1) "ሰዎች አንድ ዘፍ ጤናማ መሆን አለመሆኑን ፍሬውን ተመልክተው ያውቃሉ" ወይም 2) "ሰዎች የዛፉን ፍሬ በመመልከት የዛፉን ዝሪያ ያውቃሉ" ( ተመልከት) እናንተ . . . እናንተ ፈሪሳዊያን በልብ ሞልቶ ከተረፈው አፍ ይናገራልና። "አንድ ሰው በአንደበቱ የሚናገረው በልቡ ውስጥ ካለው ብቻ ነው” ( ተመልከት) መልካም መዝገብ . . . ክፉ መዝገብ "ትክክለኛ ሀሳቦች. . . ክፉ ሀሳቦች" ( ተመልከት)

#### Matthew 12:36

##### ማቴዎስ 12፡ 36-37

እናንተ . . . እናንተ ፈሪሳዊያን ሰዎች ስለሚናገሩት ነገር . . .መልስ ይሰጡበታል፤ "እግዚአብሔር ይጠይቀቸዋል" ወይም "እግዚአብሔር ቃላቸውን ይመዝናል" እርባና የሌለው "ጥቅም የሌለው" ለተርጓሚዎች ምክር: "የሚጎዳ" እነርሱ "ሕዝቡ" ትጸድቃለህ . . . ትኰነናለህ "እግዚአብሔር ያጸድቅሃል . . . እግዚአብሔር ይፈርድብሃል" ( ተመልከት)

#### Matthew 12:38

##### ማቴዎስ 12፡38-40

መሻት "ፍላጎት" ክፉና አመንዝራ ትውልድ በዚህ ዘመን የሚኖሩ ሰዎች ክፉ ማድረግ ይወዳሉ እንዲሁም ከእግዚአብሔር ታማኞች አይደሉም፡፡ ምንም ዓይነት ምልክት አይሰጣቸውም "ለዚህ ክፉ እና አመንዝራ ትውልድ እግዚአብሔር ምንም ዓይነት ምልክት አይሰጥም" ( ተመልከት) የዮናስ ምልክት ለትርጓሚዎች ምክር፡ "ለዮናስ ምን ሆነ" ወይም "ለዮናስ እግዚአብሔር ያደረገው ተዓምር ምን ነበር” ( ተመልከት) በመሬት ልብ ውስጥ በመቃብር ውስጥ ( ተመልከት)

#### Matthew 12:41

##### ማቴዎስ 12፡41-41

የነነዌ ሰዎች በፍርድ ቀን ከዚህ ትውልድ ጋር ተነሥተው ይፈርዱበታል፤ ለተርጓሚዎች ምክር፡ "የነነዌ ሰዎች ይህንን ትውልድ ይከሳሉ . . . እንዲሁም እግዚአብሔር ክዳቸውን ይሰማል እና በእናንተ ላይም ይፈርዳል” "እግዚአብሔር የነነዌ ሰዎችን እና ይህንን ትውልድ በኃጢአተኛነታቸው ይፈርድባቸዋል ይሁን እንጂ እነርሱ ንሰሓ ገብተዋል፤ እናንተ ግን አልገባችሁም ስለዚህም በእናንተ ላይ ብቻ ይፈርዳል” ( ተመልከት) ይህ ትውልድ ኢየሱስ በኖረበት እና ባገለገለበት ዘመን ይኖሩ የነበሩ ሰዎች ( ተመልከት) የሚበልጥ "ይበልጥ አስፈላጊ የሆነ"

#### Matthew 12:42

##### ማቴዎስ 12፡ 42-42

የደቡድ ንግሥተ ከዚህ ትውልድ ጋር ተነሥታ ትፈርድበታለች፤ ለተርጓሚዎች ምክር: "የደቡድ ንግሥት በዚህ ትውልድ ላይ ትፈርዳለች . . . እግዚአብሔርም ፍርዷን ይሰማል በእናንተም ላይ ይፈርዳል” ወይም እግዚአብሔር በደቡቧ ንግሥት እና በዚህ ትውልድ ላይ በኃጢአታቸው ይፈርዳል ይሁን እንጂ እርሷ ንጉሥ ሰለሞንን ስለመጣች እናንተ ግን እኔን ስላልሰማችሁ የሚፈረደው በእናንተ ላይ ብቻ ይሆናል፡፡ ( ተመልከት) የደቡቧ ንግሥት ይህ የአሕዛብ መንግስ ንግሥት ሳባን ያመለክታል ( ተመልከት) ከምድር ዳርቻ መጥታለች "በጣም ሩቅ ከሆነ ሥፍራ መጥታለች” ( ተመልከት) ይህ ትውልድ ኢየሱስ ባገለገለበት ዘመን ይኖሩ የነበሩ ሰዎች ( ተመልከት) የሚበልጥ "ይበልጥ አስፈላጊ የሆነ"

#### Matthew 12:43

##### ማቴዎስ 12፡43-45

ውሃ የሌለበት ሥፍራ "ደረቅ ቦታ" ወይም "ሰዎች የማይኖሩበት ቦታ" አያገኝም "የሚያርፍበት ቦታ አያገኝም" እንዲህም ይላል "እርኩስ መንፈሱም እንዲህ ይላል" ቢመጣም ባዶ ሆኖ ተጠርጎና አጊጦ ያገኘዋል። ለተርጓሚዎች ምክር፡ "እርኩስ መንፈሱም ቤቱ ጸድቶ እና ሁሉ ነገር ተስተካክሎ ያገኘዋል" ( ተመልከት)

#### Matthew 12:46

##### ማቴዎስ 12፡46-47

እናቱ የኢየሱስ እናት ወንድሞቹ ይህ እንዲህ ሊሆን ይችላል 1) የእናቱ እና የአባቱ ልጆች ወይም 2) የቅርብ ጓደኞቹ ወይም በእስራኤል ውስጥ ከእርሱ ጋር የሚቀራረቡ

ፍለጋውን "ፈለጉት"

#### Matthew 12:48

##### ማቴዎስ 12፡48-50

እርሱ ለነገረው "ለኢየሱስ እናቱ እና ወንድሞቹ ልያናግሩት እንደሚፈለጉ ለነገረወ ሰው" እናቴ ማን ናት? ወንድሞቼስ እነማን ናቸው? ለተርጓሚዎች ምክር፡ “እናቴ እና ወንድሞቼ እነማን እንደሆኑ በእርግጥ እነግራችኋለሁ" ( ተመልከት) ማንም "ማንም" አባት ይህ ለእግዚአብሔር በጣም አስፈላጊ የማዕረግ ስም ነው፡፡ ( ተመልከት)

### Translation Questions

#### Matthew 12:1

##### ለእርሱ ስሞታ እስኪነግሩ ድረስ የኢየሱስ ደቀመዛሙርት ምን እያደረጉ ነበር?

የኢየሱስ ደቀመዛሙርት በሰንበት ቀን ማድረግ ያልተፈቀደ ተብሎ የሚታመነውን እሸት እየቀጠፉ ይበሉ ስለነበረ ፈሪሳውያን ስሞታ አቀረቡ። [12:2]

#### Matthew 12:5

##### ከመቅደስ የሚበልጥ ብሎ ኢየሱስ የተናገረው ማንን ነው?

ኢየሱስ እርሱ ከመቅደስ እንደሚበልጥ ተናገረ። [12:6]

#### Matthew 12:7

##### ኢየሱስ የሰው ልጅ ምን ሥልጣን አለው?

ኢየሱስ የሰው ልጅ የሰንበት ጌታ ነው። [12:8]

#### Matthew 12:9

##### እጁ የደረቀችበትን ሰው ፊት ለፊት ፈሪሳውያን ምኩራብ ውስጥ ኢየሱስን የጠየቁት ጥያቄ ምንድነው?

ፈሪሳውያን ኢየሱስን የጠየቁት “በሰንበት መፈወስ ተፈቅዷልን?” በማለት ነው፤ [12:10]

#### Matthew 12:11

##### ፈሪሳውያን ኢየሱስን የጠየቁት “በሰንበት መፈወስ ተፈቅዷልን?” በማለት ነው፤ [12:10]

በሰንበት መልካምን ማድረግ እንደተፈቀደ ኢየሱስ ተናግሯል። [12:12]

#### Matthew 12:13

##### ኢየሱስ እጁ የደረቀችበትን ሰው ሲፈውስ ፈሪሳውያን በተመለከቱ ጊዜ፣ ምን አደረጉ?

ፈሪሳውያን ወጥተው እንዴት እንደሚያጠፉት ተማረከሩ። [12:14]

#### Matthew 12:18

##### ስለ ኢየሱስ በተነገረው የኢሳይያስ ትንቢት ውስጥ የእግዚአብሔርን ፍርድ ሰምተው በኢየሱስ መተማመን የሚኖራቸው እነማን ናቸው?

አሕዛብ የእግዚአብሔርን ፍርድ ሰምተው በኢየሱስ መተማመን ይኖራቸዋል። [12:18]

#### Matthew 12:19

##### አሕዛብ የእግዚአብሔርን ፍርድ ሰምተው በኢየሱስ መተማመን ይኖራቸዋል። [12:18]

ኢየሱስ አይጨቃጨቅም፣ አይጮኽም፣ ድምፁን በአደባባይ አያሰማም፣ የተቀጠቀጠ ሸንበቆን አይሰብርም፣ የሚጤስንም የጧፍ ክር አያጠፋም። [12:19]

##### ስለ ኢየሱስ በተነገረው የኢሳይያስ ትንቢት፣ ኢየሱስ ምን አያደርግም?

ኢየሱስ አይጨቃጨቅም፣ አይጮኽም፣ ድምፁን በአደባባይ አያሰማም፣ የተቀጠቀጠ ሸንበቆን አይሰብርም፣ የሚጤስንም የጧፍ ክር አያጠፋም። [12፡20]

#### Matthew 12:26

##### በብዔልዜቡል አለቃ አጋንንትን እንደሚያስወጣ ሲከሰስ ኢየሱኢ ምን መለሰ?

ሰይጣን ሰይጣንን ቢያስወጣው፣ እንግዲያው የሰይጣን መንግሥት እንዴት ይቆማል? [12:26]

#### Matthew 12:28

##### አጋንንት በእግዚአብሔር መንፈስ ቢያስወጣ ምን እንደሚሆን ኢየሱስ ተናገረ?

አጋንንትን በእግዚአብሔር መንፈስ ቢያስወጣ የእግዚአብሔር መንግሥት እንደመጣች ኢየሱስ ተናገረ። [12:28]

#### Matthew 12:31

##### የማይሰረየው ኃጢአት ብሎ ኢየሱስ የተናገረው የትኛውን ነው?

መንፈስ ቅዱስን መሳደብ ይቅር እንደማይባል ኢየሱስ ተናገረ። [12:31]

#### Matthew 12:33

##### ዛፍ በምን ይታወቃል?

ዛፍ በፍሬው ይታወቃል። [12:33]

#### Matthew 12:36

##### ፈሪሳውያን የሚጸድቊትና የሚኮነኑት በምንድነው ብሎ ኢየሱስ ተናገረ?

ፈሪሳውያን በቃላቸው እንደሚጸድቊ ወይም እንደሚኮነኑ ኢየሱስ ተናገረ። [12:37]

#### Matthew 12:38

##### ለትውልዱ ምን ምልክት እንደሚሰጥ ኢየሱስ ተናገረ?

ለትውልዱ የዮናስን ከምድር ልብ በታች ሦስት ቀንና ሦስት ቀናት ያደረበትን ምልክት ነገራቸው። [12:39]

##### ለትውልዱ ምን ምልክት እንደሚሰጥ ኢየሱስ ተናገረ?

ለትውልዱ የዮናስን ከምድር ልብ በታች ሦስት ቀንና ሦስት ቀናት ያደረበትን ምልክት ነገራቸው። [12:40]

#### Matthew 12:41

##### ከዮናስ እንደሚበልጥ ኢየሱስ የተናገረው ማንን ነው?

ኢየሱስ እርሱ ከዮናስ እንደሚበልጥ ተናገረ። [12:41]

##### የነነዌ ሰዎች በኢየሱስ ዘመን የነበሩትን ትውልድ የሚኮንኑት ለምንድነው?

የነነዌ ሰዎች የኢየሱስን ትውልድ የሚኮንኑት የእግዚአብሔርን ቃል በዮናስ በኩል ስለ ሰሙ፣ ነገር ግን የኢየሱስ ትውልድ ከዮናስ የሚበልጠውን የሰው ልጅ ሰምተው እንኳን ስለማያውቊ ነው። [12:41]

#### Matthew 12:42

##### ከሰሎሞን እንደሚበልጥ ኢየሱስ የተናገረው ማንን ነው?

እርሱ ከሰሎሞን እንደሚበልጥ ኢየሱስ ተናገረ። [12:42]

#### Matthew 12:43

##### የኢየሱስ ትውልድ እርኩስ መንፈስ እንደለቀቀው ሰው የሚመስሉት እንዴት ነው?

የኢየሱስ ትውልድ እርኩስ መንፈስ ለቅቆት እንደ ሄደበት ሰው ይመስሉ የነበረው እርኩሱ መንፈስ ከሌሎች ሰባት መናፍስት ጋር ስለሚመለሱበት እና የሰውዬው የመጨረሻ ሁኔታ ከመጀመሪያው ይልቅ የከፋ ስለሚሆን ነው። [12:43]

##### የኢየሱስ ትውልድ እርኩስ መንፈስ እንደለቀቀው ሰው የሚመስሉት እንዴት ነው?

የኢየሱስ ትውልድ እርኩስ መንፈስ ለቅቆት እንደ ሄደበት ሰው ይመስሉ የነበረው እርኩሱ መንፈስ ከሌሎች ሰባት መናፍስት ጋር ስለሚመለሱበት እና የሰውዬው የመጨረሻ ሁኔታ ከመጀመሪያው ይልቅ የከፋ ስለሚሆን ነው። [12:44]

##### የኢየሱስ ትውልድ እርኩስ መንፈስ እንደለቀቀው ሰው የሚመስሉት እንዴት ነው?

የኢየሱስ ትውልድ እርኩስ መንፈስ ለቅቆት እንደ ሄደበት ሰው ይመስሉ የነበረው እርኩሱ መንፈስ ከሌሎች ሰባት መናፍስት ጋር ስለሚመለሱበት እና የሰውዬው የመጨረሻ ሁኔታ ከመጀመሪያው ይልቅ የከፋ ስለሚሆን ነው። [12:45]

#### Matthew 12:48

##### ወንድም፣ እህት እና እናት እንደሆኑት ኢየሱስ የተናገረው እነማንን ነው?

የአብን ፈቃድ የሚያደርጉ ሁሉ ወንድሙ፣ እህቱና እናቱ እንደሆኑ ኢየሱስ ተናገረ። [12:48]

##### ወንድም፣ እህት እና እናት እንደሆኑት ኢየሱስ የተናገረው እነማንን ነው?

የአብን ፈቃድ የሚያደርጉ ሁሉ ወንድሙ፣ እህቱና እናቱ እንደሆኑ ኢየሱስ ተናገረ። [12:49]

##### ወንድም፣ እህት እና እናት እንደሆኑት ኢየሱስ የተናገረው እነማንን ነው?

የአብን ፈቃድ የሚያደርጉ ሁሉ ወንድሙ፣ እህቱና እናቱ እንደሆኑ ኢየሱስ ተናገረ። [12:50]

### ምዕራፍ 13

**1** በዚያ ቀን ኢየሱስ ከቤት ወጥቶ በባሕር ዳርቻ ተቀመጠ። **2** በጣም ብዙ ሕዝብ በዙሪያው ተሰበሰቡ፣ ስለዚህ ጀልባ ውስጥ ገብቶ ተቀመጠ፤ ሕዝቡም ሁሉ በባሕሩ ዳርቻ ቆመው ነበር። **3** ከዚያም ኢየሱስ በምሳሌ ብዙ ነገር ነገራቸው። እንዲህም አለ፤ "ዘሪ ለመዘራት ወጣ። **4** ሲዘራም፣ አንዳንዱ ዘር በመንገድ አጠገብ ወድቆ፣ ወፎች መጥተው በሉት። **5** ሌላውም ዘር በቂ አፈር በሌለበት በዐለታማ መሬት ላይ ወደቀ። አፈሩም ጥልቀት ስላልነበረው ወዲያው በቀለ። **6** ፀሐይ ሲወጣ ግን፣ሥር ስላልነበረው ጠውልጎ ደረቀ። **7** ሌላው ዘር ደግሞ በእሾኽማ ቊጥቋጦ መካከል ወደቀ፣ እሾኹም አድጎ አነቀው። **8** ሌላው ዘር በመልካም መሬት ላይ ወድቆ ፍሬ አፈራ፤ አንዳንዱ መቶ፣ አንዳንዱ ሥልሳ፣ አንዳንዱም ሠላሳ ፍሬ አፈራ። **9** ጆሮ ያለው ይሰማ።" **10** ደቀ መዛሙርቱም መጡና ኢየሱስን፣ “ለምንድን ነው ለሕዝቡ በምሳሌ የምትናገረው?" አሉት። **11** ኢየሱስም መልሶ፣ "ለእናንተ የመንግሥተ ሰማይን ምስጢር ማወቅ ተሰጥቷችኋል፣ ለእነርሱ ግን አልተሰጣቸውም" አላቸው። **12** ምክንያቱም ላለው ሁሉ የበለጠ ይሰጠዋል፤ ይበዛለትማል። የሌለው ግን ያለው እንኳ ይወሰድበታል። **13** ስለዚህ ለእነርሱ በምሳሌ እነግራቸዋለሁ፤ ምክንያቱም ቢያዩ እንኳ እያዩ አይደለም፣ ቢሰሙም እየሰሙ አይደለም፣ ወይም አያስተውሉም። **14** በእነርሱ ላይ እንዲህ የሚለው የኢሳይያስ ትንቢት ተፈጸመ ፦ መስማትን ትሰማላችሁ፣ ነገር ግን በምንም መንገድ አታስተውሉም፣ ማየትን ታያላችሁ፣ ግን ምንም አትገነዘቡትም። **15** በዐይናቸውም እንዳይመለከቱ፣ በጆሮአቸውም እንዳይሰሙ፣ በልባቸውም እንዳያስተውሉ ጆሯቸው ለመስማት ተደፍኗል፣ ዐይናቸውም ተጨፍኗል። እንዳይመለሱና እኔም እንዳልፈውሳቸው የዚህ ሕዝብ ልብ ደንድኗል። **16** የእናንተ ዐይኖች ግን ስለሚያዩ፣ ጆሮቻችሁም ስለሚሰሙ የተባረኩ ናቸው። **17** እውነት እላችኋለሁ፣ ብዙ ነቢያትና ጻድቃን የምታዩትን ለማየት ተመኝተው አላዩም፤ የምትሰሙትን ለመስማት ተመኝተው አልሰሙም። **18** እንግዲህ የዘሪውን ምሳሌ ስሙ። **19** ማንም የመንግሥትን ቃል ሰምቶ ባያስተውል፣ ክፉው ይመጣል በልቡም የተዘራውን ይነጥቃል። ይህም በመንገድ ዳር የተዘራውን ይመስላል። **20** በዐለት ላይ የተዘራው ፣ቃሉን የሚሰማና ወዲያውኑ በደሰታ የሚቀበለው ነው፤ **21** ሆኖም በራሱ ሥር ስለሌለው፣ የሚቆየው ለአጭር ጊዜ ነው። በቃሉ ምክንያት መከራ ወይም ስደት በሚነሣበት ጊዜ፣ ወዲያውኑ ይሰናከላል። **22** በእሾኽ ተክሎች መካከል የተዘራው፣ ቃሉን የሚሰማ ሆኖ የዓለም ዐሳብ፣ የብልጥግናም አሳሳችነት ቃሉን ያንቁታል፣ ፍሬ ቢስም ይሆናል። **23** በመልካም መሬት ላይ የተዘራው፣ ቃሉን የሚሰማና የሚረዳ ነው፤ በርግጥ የሚያድገውና ፍሬ የሚሰጠውም ይህኛው ነው፤ አንዱ መቶ፣ አንዱም ሥልሳ፣ አንዱም ሠላሣ እጥፍ ያፈራል። **24** ኢየሱስ ሌላ ምሳሌ ነገራቸው፤ እንዲህ አለ፤ “መንግሥተ ሰማይ በዕርሻው ላይ መልካም ዘር የዘራ ሰው ትመስላለች። **25** ሰዎቹ በተኙ ጊዜ ግን፣ ጠላቱ መጥቶ በስንዴው መካከል እንክርዳድ ዘርቶ ሄደ። **26** ቅጠሉም በለመለመና ፍሬ ማፍራት በጀመረ ጊዜ፣ እንክርዳዱ ደግሞ አለ። **27** የዕርሻው ባለቤት አገልጋዮች መጥተው፣ "ጌታ ሆይ፣ በዕርሻው ላይ መልካም ዘር ዘርተህ አልነበረምን? ታዲያ እንክርዳድ የበቀለው እንዴት ነው?"አሉት። **28** እርሱም፣ “ጠላት ይህን አደረገ" አላቸው። አገልጋዮቹም መልሰው፣"ስለዚህ ሄደን እንድንነቅለው ትፈልጋለህን?" አሉት። **29** የዕርሻውም ባለቤት፣ 'አይሆንም፣ እንክርዳዱን በምትነቅሉበት ጊዜ ስንዴውንም አብራችሁ ልትነቅሉት ትችላላችሁ 'አላቸው። **30** እስከ መከር ድረስ አብረው ይደጉ። በመከሩ ጊዜ ለኣጫጆቹ፣ "መጀመሪያ እንክርዳዱን ነቅላችሁ እንዲቃጠል አንድ ላይ ሰብስቡ። ስንዴውን ግን ሰብስባችሁ ወደ ጎተራዬ አስገቡት እላቸዋለሁ" አላቸው። **31** ኢየሱስም ሌላ ምሳሌ ነገራቸው። እንዲህም አለ፤ “መንግሥተ ሰማይ ሰው ወስዶ በዕርሻው ላይ የዘራትን የሰናፍጭ ዘር ትመስላለች። **32** በርግጥ ይህች ዘር ከሌሎች ዘሮች ሁሉ ታንሳለች። በምታድግበት ጊዜ ግን የሰማይ ወፎች በቅርንጫፎቿ እስኪሰፍሩባት ድረስ፣ ከሌሎች ዛፎች ትበልጣለች፡፡ **33** ከዚያም ኢየሱስ ሌላ ምሳሌ ነገራቸው፤ “መንግሥተ ሰማይ ሴት ወስዳ ኩፍ እስኪል ድረስ ከሦስት እጅ ዱቄት ጋር የደባለቀችውን እርሾ ትመስላለች።” **34** ኢየሱስም ለሕዝቡ እነዚህን ነገሮች ሁሉ በምሳሌ ተናገረ፣ ያለ ምሳሌም ምንም አልነገራቸውም። **35** ይህም ፦ "አፌን በምሳሌ እከፍታለሁ፣ ከዓለም መጀመሪያ ጀምሮ የተሰወረውን እገልጣለሁ" ተብሎ በነቢዩ የተነገረው እንዲፈጸም ነው። **36** ኢየሱስ ሕዝቡን ትቶ ወደ ቤት ገባ። ደቀ መዛሙርቱም ወደ እርሱ መጥተው "በዕርሻው የነበረውን የእንክርዳዱን ምሳሌ አስረዳን" አሉት። **37** ኢየሱስ መለሰ እንዲህም አለ፤ “መልካሙን ዘር የዘራው የሰው ልጅ ነው። **38** ዕርሻው ይህ ዓለም ነው፣ መልካሙ ዘር የመንግሥቱ ልጆች ናቸው። እንክርዳዱ የክፉው ልጆች ናቸው፤ **39** ዘሩን የዘራው ጠላት ዲያብሎስ ነው። መከሩ የዓለም መጨረሻ ሲሆን፣ አጫጆቹም መላእክት ናቸው። **40** ስለዚህ እንክርዳዱ ተሰብስቦ በእሳት እንደሚቃጠል፣ በዓለም መጨረሻም እንዲሁ ይሆናል። **41** የሰው ልጅ መላእክቱን ይልካል፣ ከመንግሥቱ ለኅጢአት ምክንያት የሆኑ ነገሮችን ሁሉና፣ ክፉ አድራጊዎችን ይሰበስቧቸዋል፣ **42** ልቅሶና ጥርስ ማፋጨት ወዳለበት፣ ወደ እቶን እሳትም ይጥሏቸዋል። **43** ከዚያም ፃድቃን በአባታቸው መንግሥት እንደ ፀሐይ ያበራሉ። ጆሮ ያለው ይስማ። **44** መንግሥተ ሰማይ በዕርሻ ውስጥ የተደበቀ ሀብት ትመስላለች፣ አንድ ሰውም አግኝቶ ደበቃት፤ ከደስታውም የተነሳ ያለውን ንብረት ሁሉ ሸጦ ያንን ዕርሻ ገዛው። **45** ደግሞም፣ መንግሥተ ሰማይ የከበሩ ዕንቈች የሚፈልግ ነጋዴን ትመስላለች። **46** በጣም ትልቅ ዋጋ ያለው ዕንቊ ባገኘ ጊዜ፣ ሄዶ ያለውን ንበረት ሁሉ ሸጠና ገዛው። **47** እንዲሁም፣መንግሥተ ሰማይ ወደ ባሕር የተጣለችና ሁሉም ዓይነት ፍጥረታት የሰበሰበች መረብን ትመስላለች። **48** መረቡዋ ስትሞላ፣ ዓሣ አጥማጆቹ ወደ ዳር አወጡት። ተቀምጠውም መልካም መልካሙን ሰብስበው በዕቃ አደረጉ፣ የማይጠቅመውን ግን አውጥተው ጣሉት። **49** በዓለም መጨረሻ እንዲሁ ይሆናል፣ መላእክት መጥተው ከጻድቃን መካከል ክፉዎችን ይለያሉ። **50** ከዚያም ልቅሶና ጥርስ ማፋጨት ወዳለበት፣ ወደሚነደው እቶን እሳት ይጥሏቸዋል። **51** ይህን ሁሉ ተረድታችኋል?" አላቸው። ደቀ መዛሙርቱም፣ “አዎን” አሉት። **52** ከዚያም ኢየሱስ፣ “ ስለዚህ የመንግሥተ ሰማይ ደቀ መዝሙር የሆነ ጸሐፊ ሁሉ፣ ከሀብቱ መካከል አሮጌውንና ዐዲሱን ያወጣ የቤት ጌታን ይመስላል አላቸው"። **53** ከዚያም ኢየሱስ እነዚህን ምሳሌዎች በጨረሰ ጊዜ፣ ከዚያ ስፍራ ሄደ። **54** ኢየሱስ ወደ ራሱ አገር መጥቶ፣ በምኲራቦቻቸው ሕዝቡን አስተማረ፣ ከዚህም የተነሣ ተገርመው፣ "ይህ ሰው ይህን ጥበቡንና እነዚህን ተአምራት ከየት አገኘ? **55** ይህ ሰው የአናጢው ልጅ አይደለምን? እናቱስ ማርያም አይደለችም ወይ? ያዕቆብ፣ ዮሴፍ፣ ስምዖንና ይሁዳስ ወንድሞቹ አይደሉም ወይ? **56** እኅቶቹስ ከእኛው ጋር አይደሉም ወይ? ታዲያ ይህ ሰው እነዚህን ነገሮች ሁሉ ከየት አገኛቸው?" አሉ። **57** በእርሱም ተሰናከሉበት። ኢየሱስ ግን፣ "ነቢይ ከገዛ አገሩና ከገዛ ቤተ ሰቡ በቀር መከበሩ አይቀርም" አላቸው። **58** በአለማናቸውም ምክንያት ፣በዚያ ብዙ ተአምራት አላደረገም።

#### Matthew 13:1

##### ማቴዎስ 13፡1-2

በዚያ ቀን ይህ ነገር የፈጸመው ከዚህ በፊት ባለው ምዕራፍ ውስጥ የተገለጸው ታሪክ በተፈመበት ዕለት ነው፡፡ ከቤት ውጪ ኢየሱስ በማን ቤት ውስጥ በእንግድነት እንደተቀመጠ አልተገለጸም፡፡ ወደ ተንኳይቱ ገብቶ ይህ ምናልባትም ከእንጨት የተሠራ የዓሳ ማጥመጃ ጀልባ ሊሆን ይችላል፡፡

#### Matthew 13:3

##### ማቴዎስ 13፡3-6

ኢየሱስ በምሳሌም ብዙ ነገራቸው "ኢየሱስ በምሳሌም ብዙ ነገራቸው " ለእነርሱ ለሕዝቡ to the people in the crowd እነሆ ለተርጓሚዎች ምክር፡ "ተመልከቱ” ወይም “አድምጡ” ወይም “አሁን ለምነግራችሁ ነገር ትኩረት ስጡ” ዘሪ ሊዘራ ወጣ "አንድ ገበሬ በማሳው ላይ ዘርን ለመዝራት ወጣ" እርሱም ሲዘራ "ገበሬው ስዘራ ሳለ" መንገድ ዳር ከማሳው አጠገብ ባለ “መንገድ” ላይ፡፡ ብዙ ሰዎች በዚያ መንገድ ላይ ከመራመዳቸው የተነሳ መንገዱ ጠንክሯል፡፡ ለቀሟቸው "የተዘሩትን ዘሮች ለቀሟቸው" ዓለታማ መሬት በድንጋይ ላይ ብዙ አፈር ያሌለበት ወዲያው በቀለ "የተዘረዘው ዘር ወዲያው በቀለ” ጠወለገ "ፀሐይ በወጣ ጊዜ ግን ጠወለገ፤ በጣም ይሞቅ ነበር" ( ተመልከት) ደረቀ "ተክሉ ደረቀና ሞተ"

#### Matthew 13:7

##### ማቴዎስ 13፡7-9

በእሾህ መካከል ወደቀ "የእሾህ ተክል ባለበት ሥፍራ ወደቀ" አነቀው "አዲሱን ተክል አነቀው፡፡" የተለመዱ አረሞች ሌሎች ተክሎች እንዳያድጉ የሚገልጽን ቃል ተጠቀሙ፡፡ ፍሬ ሰጠ "ፍሬ አፈራ" ወይም "ብዙ ፍሬ አፈራ” የሚሰማ ጆሮ ያለው ይስማ። ለተርጓሚዎች ምክር፡ "ለመስማት ጆሮ ያላችሁ ስሙ" ጆሮ ያለው "ማስማት የሚችሉ ሁሉ” ወይም “የሚሰማኝ ሁሉ" ያድምጠኝ “በሚገባ ያድምጠኝ" ወይም "አሁን ለሚናገረው ነገር ትኩረት ይስጥ"

#### Matthew 13:10

##### ማቴዎስ 13፡10-12

ለእነርሱ ለደቀ መዛሙርቱ ለእናንተ የመንግሥተ ሰማያትን ምሥጢር ማወቅ ተሰጥቶአችኋል፥ ለእነርሱ ግን አልተሰጣቸውም። ይህ በቀጥታ በተዘዋዋሪ መንገድ የተሰጡ መረጃዎችን በማካተት እንዲህ ሊገለጽ ይችላል ፡ እግዚአብሔር የመንግስተ ሰማያትን ምስጢር መረዳት የሚትችሉበትን ዕድል ሰጥቶዋችኋ ይሁን እንጂ ይህ እድል ለሌሎች ሰዎች አልተሰጠም፡፡” ወይም እግዚአብሔር የመንግስተ ሰማያትን ምስጢር መረዳት እንዲትችሉ አድርጓል ይሁን እንጂ ለሌሎች ግን ይህ ችሎታ አልተሰጣቸውም፡፡” (en:ta:vol2:translate: and ተመልከት) አናንተ ደቀ መዛሙርት ምስጢር ለብዙ ጊዜ ተደብቆ የነበረው እውነት አሁን በኢየሱስ ተገጦዋል፡፡ ለተርጓሚዎች ምክር፡ “ምስጢር” ወይም “የተደበቀ እውነት”፡፡ ይህ የተሰጠው "ይህንን መረዳት የተሰጠው" ወይም "የማስተምረው ነገርን የተቀበለ ማንም ነው" ለእርሱ ተጨማሪ ይሰጠዋል ይህ እንዲህ ባለ መንገድ በቀጥታ ሊተረጎም ይችላል፡ “እግዚአብሐየር ተጨማሪ መረዳትን ይሰጠዋ፡፡” ( ተመልከት) ይህንን መረዳት ላለው "በግልጽ መረዳት ይችላል" ይህንን መረዳት ላሌለው "ይህንን መረዳት ላሌለው ሁሉ” ወይም "የማስተምረውን ነገር ያልተቀበለ ሰው ሁሉ" ያለው እንኳ ይወሰድበታል ይህ እንዲህ ባለ መንገድ ሊተረጎም ይችላል፡ "ያለውን እንኳ እግዚአብሔር ይወስድበታል፡፡” ( ተመልከት)

#### Matthew 13:13

##### ማቴዎስ 13፡13-14

እነግራቸዋለሁ በእነዚህ ሁለት ቁጥሮች ውስጥ “እነርሱ” የሚለው ተውላጠ ስም የሚያመለክተው ሕዝቡን ነው፡፡ ስለዚህ እያዩ ስለማያዩ እየሰሙም ስለማይሰሙ ስለማያስተውሉም በምሳሌ እነግራቸዋለሁ። ኢየሱስ ይህንን ትይዩዋዊ ንጽትር የጠጠቀመው ሕዝቡ ለመስማት አሻፈረኝ ማለቱን ለደቀ መዛሙርቱ ለመናገር ነው፡፡ ( ተመልከት) ማየትም ታያላችሁና አትመለከቱም። "ምንም እንኳ በዐይናቸው ቢመለከቱም አይረዱትም”፡፡ “መምለከት “ የሚለው ሁለተኛው ቃል ትርጉም መረዳት ነው፡፡ መስማት ትሰማላችሁና አታስተውሉም፥ የተሰማው ነገር ምን እንደሆነ በግልጽ እንዲህ ሊገለጽ ይችላል፡ ለተርጓሚዎች ምክር፡ “ምንም እንኳ ትምህርቱን ቢሰሙም እውነቱን ግን አይረዱተም፡፡” ( ተመልከት) መስማትን ትሰማላችሁ ነገር ግን አትረዱትም፤ ማየትን ታያላችሁ ነገር ግን አታስተውሉም ይህ ከነብዩ ኢሳያስ የተወሰደው በኢሳያስ ዘመን ይኖሩ ስለነበሩ የማያምኑ ሰዎች የተነገረው ክፍል የሚጀምርበት ነው፡፡ ኢየሱስ ይህንን ክፍል በመውሰድ እያዳመጡ ያሉት ሰዎችን ለመግለጽ ተጠቅሞበታል፡፡ ይህ ሌላኛው ትይዩዋዊ ንጽጽር ነው ( ተመልከት) መስማትን ትሰማላችሁ ነገር ግን በጭራሽ አታስተውሉም "ነገሮችን ተሰማላችሁ ነገር ግን አትረዷቸውም"፡፡ የተሰማው ነገር ምን እንደሆነ በግልጽ እንዲህ ሊገለጽ ይችላል፡፡ ለተርጓሚዎች ምክር፡ “ትምህርቱን ትሰማላችሁ ነገር ግን እውነቱን ግን አትረዱም” ( ተመልቱ) ማየትን ታያላችሁ ነገር ግን በጭራሽ አታስተውሉም "ነገሮችን ትመለከታላችሁ ነገር ግን አትረዷቸውም"

#### Matthew 13:15

##### ማቴዎስ 13፡ 15-15

የዚህ ሕዝብ ልብ ደንድኖአልና "ይህ ሕዝብ ከእንግዲህ በኋላ አይማርም" ለመስማት አስቸጋሪዎች ሆነዋል "ለመስማት ምንም ፍላጎት የላቸውም" ዐይኖቻቸውን ጨፍነዋል "ለመስማት አሻፈረኝ ብለዋል" በዓይናቸው እንዳያዩ፥ ወይም በጆሮአቸውም እንዳይሰሙ፥ ወይም በልባቸውም እንዳያስተውሉ፥ እንዳይመሰሉ "በዐይኖቻው እንዳያዩ፣ በጆሮአቸውም እንዳይሰሙ፣ በልባቸውም እንዳያስተውሉ እና በዚህም ምክንያት እንዳይመለሱ" እንዳይመለሱ “ወደኋላ እንዳይመሰሉ” ወይም "ንሰሓ እንዳይገቡ” እንድፈውሳቸው "እኔ እንዳድናቸው" ለተርጓሚዎች ምክር፤ "እንደገና እንድቀበላቸው" ( ተመልከት)

#### Matthew 13:16

##### ማቴዎስ 13፡16-17

እናንተ . . . እናንተ ኢየሱስ ለደቀ መዛሙርት እየተናገር ነው፡፡ እናንተ ስለሚታዩ "ማየት ስለሚችሉ” ወይም “እናንተ ማየት ስለሚችሉ" እናንተ ስለሙትሰሙ "እናንተ መስማት ስለሚትችሉ” ወይም “እናንተ መስማት ስለሚትችሉ” ያያችሁትን ነገር "ሳደረግ ያያችሁኝን ነገሮች" የሰማችሁኝ ነገሮች "ስናገር የሰማችሁኝን ነገሮች

#### Matthew 13:18

##### ማቴዎስ 13፡18-19

ክፉው ይመጣል፥ በልቡ የተዘራውንም ይነጥቃል፤ "ሴጣን የሰማውን የእግዚአብሔርን ቃል እንዲረሣ ያደርገዋል” ይነጥቃል የአንድ ሰውን ንብረት በጉልበት መቀማትን ለመግለጥ የሚያገለግል ቃልን ተጠቀሙ፡፡ በልቡ የተዘራውንም ይህ እንዲህ ባለ መንገድ በቀጥታ ሊተረጎም ይችላል፡ “የእግዚአብሔር ቃል በልብቡ ውስጥ ተዘርቷል” ( ተመልከት) በልቡም ውስጥ በአድማጩ ልብ ውስጥ በመንገድ ዳር የተዘራው ይህ ነው። የቁም ትርጉሙ ምንም ትርጉም የማይሰጥ ከሆነ አንባቢዎቹ ዘሪው ኢየሱስ፣ ዘሩ መልዕክቱ እና በመንገድ ዳር ያለው አፈር ደግሞ አድማጮቹ መሆናቸው መረዳት በሚችሉበት መንገድ ለመተርጎም ጥረት አድርጉ ( and ተመልከት) በመንገድ ዳር "መንገድ” ወይም "መተላለፊያ" ይህንን በ MAT 13:4 ላይ በተረጎማችሁት መንገድ ተርጉሙት፡፡

#### Matthew 13:20

##### ማቴዎስ 13፡20-21

በጭንጫ ላይ የተዘራውም የቁም ትርጉሙ ምንም ትርጉም የማይሰጥ ከሆነ አንባቢዎቹ ዘሪው ኢየሱስ፣ ዘሩ መልዕክቱ እና በመንገድ ዳር ያለው አፈር ደግሞ አድማጮቹ መሆናቸው መረዳት በሚችሉበት መንገድ ለመተርጎም ጥረት አድርጉ ( and ተመልከት) ሥር የለውም "ረጅም ሥር የለውም” ወይም “አዲሱ ተክል ለሥሩ የሚሆን ሥፍራን አያገኝም”( እና ተመልከት) ከቃሉ የተነሣ "ከመልዕክቱ የተነሣ" ወዲያውኑ ይሰናከላል "ወዲያውኑ ወድቃል" ወይም "ወዲያውኑ እምነቱን ይተዋል" ( ተመልከት)

#### Matthew 13:22

##### ማቴዎስ 13፡22-23

በእሾህ መካከል የተዘራው . . . በመልካም መሬት የተዘራው የቁም ትርጉሙ ምንም ትርጉም የማይሰጥ ከሆነ አንባቢዎቹ ዘሪው ኢየሱስ፣ ዘሩ መልዕክቱ እና እሾሃማ መሬት ደግሞ አድማጮቹ መሆናቸው መረዳት በሚችሉበት መንገድ ለመተርጎም ጥረት አድርጉ፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ “በእሾህ መካከል የተዘረው ዘር እንዲህ ሆነ . . . በመልካም መሬት ላይ የተዘራው ዘር እንዲህ ሆነ ( እና ተመልከት) ቃል "መልዕክት" የዚህም ዓለም አሳብና የባለጠግነት መታለል ቃሉን ያንቃል፥ የማያፈራም ይሆናል። ለተርጓሚዎች ምክር፡ "አረሞች መልካም ተክል እንዳያድግ እንደሚያደርጉት ሁሉ የዓለም አሳብና የባለጠግነት መታለልም ይህ ሰው ፍሬያማ እንዳይሆን ያደርጉታል ( ተመልከት) የዓለም አሳብ "በዚህ ዓለም ውስጥ ያሉና ሰዎችን የሚያሳስቡ ነገሮች" ፍሬያማ እንዳይሆኑ ያደርጋል "ውጤታማ እንዳይሆኑ ያደርጋል" ይህ በእውነት ፍሬ የሚያፈራ ነውና ተንከባከቡት "እነዚህ ፈፍሬ የሚያፈሩ እና ውጤታማ የሚሆኑት ናቸው" ወይም "መልካም ፍሬን እንደሚያፈሩት ጤናማ አትክልቶች እነዚህ ሰዎች ውጤታማ ናቸው" ( እና ተመልከት)

#### Matthew 13:24

##### ማቴዎስ 13፡24-26

ኢየሱስ ሌላ ምሳሌ ነገራቸው ኢየሱስ ለሕዝቡ ሌላ ምሳሌ ነገራው፡፡ ( ተመልከት) መንግስተ ሰማይት . . . ሰው ትመስላለች ትርጉም መነንግስተ ሰማይን ከሰውዬው ጋር እኩል ማድረግ የለበትም ይልቁንም መንግስተ ሰማያት በምሳሌ ውስጥ ከተገለጸው ሁኔታ ጋር ይመሳሰላል፡፡ \*ተመልከት: መልካም ዘር "መልካም ዘሮች" ወይም "መልካም የሰብል ዘሮች”፡፡ ኢየሱስን የሚያደምጡት ሰዎች ኢየሱስ ስለ ስንዴት እየተናገረ እንደሆነ ተገንዝበዋል፡፡ ( ተመልከት) ጠላቱ መጥቶ "ጠላቱ ወደ ማሳው መጥቶ" አረሞች እነዚህ አረሞች ገና በለጋነታቸው የምግብ አትክሎቶችን የሚመስል ቢሆንም ፍሬያቸው ግን መርዛማ ነው፡፡ ለተርጓሚዎች ምክር፡ “መጥፎ ዘሮች” ወይም “የአረም ፍሬዎች” (UDB) ስንዴው በበቀለ ጊዜ "የስንዴው ዘር በበቀለ ጊዜ” ወይም “ፍሬው በበቀለ ጊዜ” ፍሬያቸውን ባፈሩ ጊዜ "ፍሬያቸውን ስያፈሩ" ወይም "የስንዴ ፍሬ ባፈራ ጊዜ" አረሞችም አብረው በቀሉ ለተርጓማች ምክር፡ "ከዚያም ሰዎች በማሳው ውስጥ አረሞችም መኖራቸውን ተመለከቱ"

#### Matthew 13:27

##### ማቴዎስ 13፡ 27-28

የእርሻው ባለቤት ይህ በእርሻ ማሳው ላይ መልካም ዘርን ከዘራው ሰው ጋር ተመሳሳይ ነው፡፡ መልካምን ዘር በእርሻህ ዘርተህ አልነበርህምን? "መልካም ዘርን በእርሻህ ዘርተህ ነበር”፡፡ የመሬቱ ባለቤት ባሮቹ እንዲዘሩ አድርጋቸው ይሆናል፡፡ ( እና ተመልከት) አንዲህም አላቸው "የመሬቱ ባለቤት ለሎሌዎቹ እንዲህ አላቸው" እኛ . . . ትፈልጋለህን “እኛ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ሎሌዎቹን ነው፡፡

#### Matthew 13:29

##### ማቴዎስ 13፡29-30

የመሬቱ ባለቤት እንዲህ አለ "የመሬቱ ባለቤት ለሎሌዎቹ እንዲህ አለ" አጫጆችን፦ “እንክርዳዱን አስቀድማችሁ ልቀሙ በእሳትም ለማቃጠል በየነዶው እሰሩ፥ ስንዴውን ግን በጎተራዬ ክተቱ” እላለሁ አለ። ይህንን በትምህርተ ጥቅስ ውስጥ ሳትከቱ መተርጎም ትችላላችሁ፡ “ለአጫጆቹ እንዲህ እላቸዋለሁ፤ በመጀመሪያ በእሳት እዲቃጠል እንክርዳዱን ሰብሰቡና በአንድ ላይ እሰሩ ከዚያም ስዴውን ሰብስባችሁ ወደ ጎተራዬ አስገቡ ( ተመልከት) ጎተራዬ ጎተራ በእርሻ ቦታ የሚሠራ የሰብል ምርት ማከማቻ ነው፡፡

#### Matthew 13:31

##### ማቴዎስ 13፡31-32

ኢየሱስ እንዲህ ሲል ሌላ ምሳሌ አቀረበላቸው "ኢየሱስ ለሕዝቡ ሌላ ምሳሌ ነገራቸው" ( ተመልከት) መንግስተ ሰማያት . . . ትመስላለች ይህንን በ MAT 13:24 ላይ እንዴት እንደተረጎምህ ተመልከት፡፡ የሰናፍጭ ፍሬ ትልቅ ዛፍ የሚትሆን በጣም ትን ሽ ዘር ( ተመልከት) ይህ ዘር ከሌሎች ዘሮች ሁሉ ይልቅ በጣም ትንሽ ናት የምሳሌው የመጀመሪያ አድማጮች ከሚያውቋቸው ዘሮ መካከል በጣም ትንሸዋ የሰናፍጭ ፍሬ ናት ( ተመልከት) ይሁን እንጂ ካደገች በኋላ "ይሁን እንጂ ተክሏ ካደገች በኋላ" ዛፍ ይሆናል "በጣም ትልቅ ዛፍ ይሆናል" ( እና እና ተመልከት) የሰማይ ወፎች "ወፎች" ( ተመልከት)

#### Matthew 13:33

##### ማቴዎስ 13፡33-33

ከዚያም ኢየሱስ ሌላ ምሳሌ ነገራቸው "ከዚያም ኢየሱስ ለሕዝቡ ሌላ ምሳሌ ነገራቸው" ( ተመልከት) መንግስተ ሰማየት . . . ትመስላለች በ MAT 13:24 ላይ እንዴት እንደተረጎምህ ተመልከት፡፡ መንግስቱ እንደ እርሾ አይደለም ይሆኑ እንጂ የመንግስቱ መስፋፋት እንደ እርሾ ነው ተመልከት) ሦስት መሥፈሪያ ዱቄት "ብዙ ዱቄት" ወይም በባሕላችሁ ውስጥ ብዙ መጠን ያለው የዱቄት መሥፈሪያን መጠቀም ትችላላችሁ፡፡ እስኪቦካ ድረስ እስኪቦካ ድረስ፡፡ በዚህ ሥፍራ በተዘዋዋር የተሰጠው መረጃ ዳቦ ለመጋገር በሦስት መሥፈሪያ ዱቄቱ ላይ እርሾ ተጨምሮ መቦካቱ ነው፡፡ ( ተመልከት)

#### Matthew 13:34

##### ማቴዎስ 13፡34-35

ኢየሱስም ለሕዝቡ ይህን ሁሉ በምሳሌ ተናገረ፤ ያለ ምሳሌ አልተናገራቸውም። ቅደም ተከተሉ “ተናገረ . . . በምሳሌዎች . . . በምሳሌዎች . . . ተናገረ”፡፡ ይህንን ቅደም ተከተል የተከተለው በምሳሌ እንደተናገራቸው አጽኖት ለመስጠት ነው፡፡ ( ተመልከት) እነዚህን ሁሉ ነገሮች ይህ ኢየሱስ በ MAT 13:1 መጀመሪያ ላይ ያስተማረውን ያመለክታል፡፡ ያለ ምሳሌ ምንም አልተናገራቸውም "ከምሳሌ ውጪ ምንም አልነገራቸውም" ለተርጓሚዎች መክር፡ "የነገራውን ሁሉ በምሳሌ ነገራቸው" ( እና ተመልከት) በነቢዩምየተባለው ይፈጸም ዘንድ፣ እኔ ስናገር ይህ እንዲህ ባለ መንገድ በቀጥታ ልገለጽ ይችላል፡ “ከብዙ ዘመናት በፊት እግዚአብሔር ለአንድ ነቢይ እንዲጽፍ ያደረገው ነገር እውን እንዲሆን አደረገ” (UDB). ( ተመልከት) የተሰወረ ነገር ይህ እንዲህ ባለ መንገድ ልገለጽ ይችላል፡ “ለብዙ ጊዜያት ተሰውሮ የነበረው ነገር" ( ተመልከት) ዓለም ከተፈጠረ ጊዜ ጀምሮ "ከፍጠትረታት ጅማሬ አንስቶ" ወይም "እግዚብሔር ዓለምን ከፈጠረበት ጊዜ አንስቶ"

#### Matthew 13:36

##### ማቴዎስ 13፡36-39

ወደ ቤት ገባ "ወደ ቤት ውስጥ ገባ" ወይም "ወደሚያርፍበት ቤት ገባ" ዘር የዘራው "ዘሪው" የሰው ልጅ በዚህ ሥፍራ ኢየሱስ ራስን እያመለከተ ነው፡፡ የመንግስቱ ልጆች "የመንግስቱ አካል የሆኑ ሰዎች” የክፉ ልጆች "የክፉ የሆኑት ሰዎች" ጠላት የዘራቸው እንክርዳዱን የዘረው ጠላት የዓለም መጨረሻ "የዘመን መጨረሻ"

#### Matthew 13:40

##### ማቴዎስ 13፡ 40-43

ስለዚህ እንክርዳዱ ተሰብስቦ እንዲቃጠል ሲደረግ ይህ እንዲህ ባለ መንገድ በቀጥታ ሊተረጎም ይችላል፡ “ስለዚህም ሰዎቹ እንክርዳዱን ሰብስበው ስያቃጥሉ" ( ተመልከት) የዓለም መጨረሻ "የዘመን መጨረሻ" የሰው ልጅ መላእክቱን ይልካል በዚህ ሥፍራ ኢየሱስ ስለ ራሱ እየተናገረ ነው፡፡ ለተርጓሚዎች ምክር፡ “እኔ፣ የሰው ልጅ መላእክት እልካቸዋለሁ”፡፡ ዓመፃን የሚያደርጉት "ክፋትን የሚያደርጉ" ወይም "ክፉ ሰዎች" እቶን እሳት ለተርጓሚዎች ምክር፡ "እቶን እሳት”፡፡ “ማቃጠያ ሥፍራ” የሚለው ቃል በእናንተ አከባቢ የማይታወቅ ከሆነ “እሳት ማንደጃ ሥፍራ” የሚለውን ቃል መውሰድ ይቻላል፡፡ እንደ ጸሐይ ይበራል "ልክ እንደ ፀሐይ የሚትታዩ ሁኑ” ( ተመልከት) የሚሰማ ጆሮ ያለው ይስማ። ለተርጓሚዎች ምክር: "ጆሮ ያለው ይስማ” ወይም “ጆሮዎች ያሉት እንገግዲህ ያድምጥ"፡፡

#### Matthew 13:44

##### ማቴዎስ 13፡44-46

መንግስተ ሰማያት . . . ትመስላለች በ MAT 13:24 ላይ እንዴት እንደተረጎምከው ተመልከት፡፡ (ተመልከት) በእርሻ ውስጥ የተሰወረን መዝገብ ትመስላለች መዝገብ በጣም ጠቃ፣ እና ውድ የሆኑ ነገሮች ስብስብ ነው፡፡ ይህ እንዲህ ባለ መንገድ ሊተረጎም ይችላል፡ “የሆነ ሰው በእርሻ ውስጥ የደበቀው መዝገብ” ( እና ተመልከት) ደበቀው "covered it up" ያለውን ሁሉ ሸጠና ያን እርሻ ገዛ በዚህ ሥፍራ ላይ በተዘዋዋሪ መንገድ የተገለጸው መረጃ የተሰወረ መዝገብ በውስጡ የያዘው የእርሻ ቦት ሰውዬው መግዛቱ ነው፡፡ (ተመልከት ነጋዴ ነጋዴ የተለያዩ ነገሮችን የሚሸጥ፣ ብዙ ጊዜም የሚሸጡ ነገሮችን ከሩቅ ሥፍራ የሚያመጣ ነው፡፡ መልካምን ዕንቁ የሚሻ ነጋዴን ትመስላለች፤ በዚህ ሥፍራ ላይ በተዘዋዋር መንድ የተገለጸው መረጃ መሠረት ይህ ሰው መልካም ዕንቁን ለመግዛት ይፈልጋል፡፡ ውድ ዕንቁ “ዕንቁ” ለስላሳ፣ ጠንካራ፣ የሚያንጸባርቅ፣ ነጭ ወይም ቀለል ያለ ቀለም ያለው ከውሃ ውስጥ የሚገኝ እና ውድ የሆኑ ጌጣ ጌጦችን ለማዘጋጀት የሚውል ውስድ ነገር ነው፡፡ ለተርጓሚዎች ምክር፡ “መልካም ዕንቆዎች” ወይም “የሚያምሩ ዕንቁዎች”፡፡

#### Matthew 13:47

##### ማቴዎስ 13፡47-48

መንግስተ ሰማያት . . . ትመስላለች በ MAT 13:24 ላይ እንዴት እንደተረጎምከው ተመልከት፡፡ የእግዚአብሔር መንግስት እንደ መረብ አይደለችም ይሁን እንጂ መንግስተ ሰማያት ልክ መረብ የተለያዩ ዓሳዎችን እንደሚይዝ እንዲሁ መንግስተ ሰማይም ሁሉንም ዓይነት ሰዎችን ወደራሱ ይሰበስባል፡፡ ( ተመልከት) ወደ ባሕር እንደሚጣል መረብ ይህ በዚህ ዓይነት መንገድ ሊተረጎም ይችላል፡ “አንዳንድ ዓሳ አጥማጆች ዓሳ ለማጥመድ ወደ ባሕር ውስጥ እንደሚጥሉት መረብ፡፡” ( ተመልከት) ወደ ባሕር ውስጥ የሚጣል ባሕር "ወደ ባሕር ውስጥ የሚጣል መረብ" ሁሉንም ዓይነት ፍጥረታትን እንደሚሰበስብ "ሁሉንም ዓይነት ዓሳዎች እንደሚይዝ" ወደ ወደቡ አወጦአት "መረቡን ወደ ባሕሩ ዳርቻ አወጡት” ወይም “መረቡን ወደ ባሕሩ ዳርቻ ጎትተው አወጡት" መልካም የሆኑ ነገሮችን "ጥሩ ጥሩውን ነገር" ጥቅም ያሌለውን "መጥፎዎቹን ዓሳዎች" ወይም "የማይበሉ የዓሳ ዓይነቶችን ግን" አውጥተው ይጥሉአቸዋል "አያስቀምጡትም"

#### Matthew 13:49

##### X

ማቴዎስ 13፡49-50

የዓለም መጨረሻ "የዘመን መጨረሻ" መጣ "ከሌላ ቦታ የመጣ" ወይም "የሚሄድ" ወይም "ከሰማይ የመጣ" ወረወራቸው "ክፉዎቹን ወረወራቸው" ቆሻሻ ማቃጠያ እሳት ይህ የገሃነም እሳት ምሳሌ ነው፡፡ “ቆሻሻ ማቃጠያ” የሚለው የማይታወቅ ከሆነ “ማቃጠያ” የሚል ቃል ልንጠቀም እንችላለን፡፡ ለተርጓማች ምክር፡ "የማቃጠያ ሥፍራ" ( ተመልከት) በዚያ ለቅሶ እና የጥርስ ማፋጨት ይሆናል "ክፉዎች የሚያለቅሱበት እና ጥርሳቸውን የሚያፋጩበት ሥፍራ"

#### Matthew 13:51

##### X

ማቴዎስ 13፡51-53

ይህን ሁሉ አስተዋላችሁን? ደቀ መዛሙርቱ “አዎን” አሉት፡፡ አስፈላጊ ሆኖ ከተገኘ ይህን በቀጥታ በመጥቀስ ሳይጠቀስ ማስቀመጥ ይቻላል፡፡ “ይህንን ሁሉ በደንብ መረዳታቸውን ኢየሱስ ጠየቃቸው፣ እነርሱን አዎን ተረድተነዋል ( ተመልከት) ደቀ መዝሙር የሆነ "ስለሆነ ነገር ተማረ" መዝገብ መዝገብ በጣም ውድ እና ዋጋ ያላቸው ነገሮች ስብስብ ነው፡፡ በዚህ ሥፍራ እነዚህ ነገሮች የተከማቹበት ሥፍራን፣ “መጋዝን” ማለት ነው፡:

#### Matthew 13:54

##### ማቴዎስ 1፡54-56

ወደ ገዛ አገሩ "የእርሱ ሀገር" ወደ ምኩራቦች በዚህ ሥፍራ ላይ “የእነርሱ” የተጠቀሰው ተውላጠ ስም በዚያ አከባቢ ያሉ ሰዎችን ያመለክታል፡፡ በጣም ተገረሙ "ተደነቁ" በእነዚህ ተዓምራቶች "እነዚህን ተዓምራት ያደረገበትን ኃይል ከዬት አገኘ” ( ተመልከት) የአናጥዉ ስም አናጢ ከእንጨት ወይም ከድንጋይ የተለያዩ ነገሮችን የሚያበጅ ሰው ነው፡፡ “አናጢ” የሚለው ቃል በእናንተ ዘንድ የማይታወቅ ከሆነ “ግንበኛ” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል፡፡

#### Matthew 13:57

##### ማቴዎስ 13፡ 57-58

ተሰናከሉበት "ኢየሱስ በሚኖርበት መንደር ውስጥ የሚኖሩት ሰዎች በእርሱ ተሰናከሉበት” ወይም “. . . እርሱን አይቀበሉትም” ነብይ አይከበርም "ነብይ በሁሉም ሥፍራ ይከበራል" “ነብይ ክብርን በሁሉም ሥፍራ ያገኛል” ወይ “በሁሉም ሥፍራ ያሉ ሰዎች ነብያትን ያከብራሉ” ( ተመልከት) በገዛ ሀገሩ "በአከባቢው" ወይም "በመንደሩ" የገዛ ቤተሰቦቹ "በራሱ ቤት" በዚያም ብዙ ተዓምራትን አላደረገም “ኢየሱስ በገዛ ሀገሩ ብዙ ተዓምራትን አላደረገም”፡፡

### Translation Questions

#### Matthew 13:3

##### ስለ ዘሪው በተናገረው የኢየሱስ ምሳሌ ላይ በመንገድ ዳር በወደቀው ዘር ላይ ምን ሆነ?

በመንገድ ዳር የወደቀው ዘር ወፎች ለቀሙት። [13:4]

##### ስለ ዘሪው ኢየሱስ በተናገረው ምሳሌ ውስጥ በዐለታማ መሬት ላይ የወደቀው ዘር ላይ ምን ሆነ?

በዐለታማ መሬት ላይ የወደቀው ዘር ወዲያውኑ በቀለ፣ ነገር ግን ፀሐይ አጠወለገውና ደረቀ። [13:5]

##### ስለ ዘሪው ኢየሱስ በተናገረው ምሳሌ ውስጥ በዐለታማ መሬት ላይ የወደቀው ዘር ላይ ምን ሆነ?

በዐለታማ መሬት ላይ የወደቀው ዘር ወዲያውኑ በቀለ፣ ነገር ግን ፀሐይ አጠወለገውና ደረቀ። [13:6]

#### Matthew 13:7

##### ስለ ዘር በተናገረው የኢየሱስ ምሳሌ ውስጥ በእሾሃማ ቦታ የወደቀው ዘር ላይ ምን ሆነ?

በእሾህ መሃል የወደቀው ዘር በእሾኹ ታነቀ። [13:7]

##### ስለ ዘር በተናገረው የኢየሱስ ምሳሌ ውስጥ በመልካም መሬት ላይ የወደቀው ዘር ምን ሆነበት?

በመልካም መሬት ላይ የወደቀው ዘር አንዳንዱ መቶ እጥፍ፣ ሌላው ስድሳ፣ ሌላው ሠላሳ አፈራ። [13:8]

#### Matthew 13:13

##### የኢሳይያስ ትንቢት ሰዎቹ ይሰማሉ ያያሉ፣ ነገር ግን ምን አያደርጉም?

የኢሳይያስ ትንቢት ሰዎቹ እንደሚሰሙ፣ ነገር ግን እንደማያስተውሉ፣ እንደሚያዩ ግን ልብ እንደማይሉ ይናገራል። [13:14]

#### Matthew 13:15

##### ኢየሱስን የሚሰሙ ነገር ግን የማያስተውሉ ሰዎች ችግራቸው ምንድነው?

ኢየሱስን የሚሰሙ ነገር ግን በሙሉ ልባቸው የማያስተውሉ ሰዎች ልባቸው ደንድኖ መስማት ትተዋል፣ ዐይኖቻቸውም ተጨፍኗል። [13:15]

#### Matthew 13:18

##### በዘሪው ምሳሌ ውስጥ በመንገድ ዳር እንደተዘራው ዘር የሆነው ምን ዓይነት ሰው ነው?

በመንገድ ዳር እንደተዘራው ዘር የሆነው የመንግሥቱን ቃል ሰምቶ የማያስተውለው ሰው ነው፣ ከዚያም ክፉው መጥቶ በልቡ የተዘራውን ይወስዳል። [13:19]

#### Matthew 13:20

##### በዘሪው ምሳሌ ውስጥ፣ በዐለታማ መሬት ላይ የተዘራውን ዘር የሚመስለው ምን ዓይነት ሰው ነው?

በዓለታማ መሬት ላይ የተዘራው ዘር ቃሉን ሰምቶ ወዲያውኑ በደስታ የሚቀበለው፣ ነገር ግን ስደት በተነሣ ጊዜ ወዲያውኑ የሚሰናከል ነው። [13:20]

##### በዘሪው ምሳሌ ውስጥ፣ በዐለታማ መሬት ላይ የተዘራውን ዘር የሚመስለው ምን ዓይነት ሰው ነው?

በዓለታማ መሬት ላይ የተዘራው ዘር ቃሉን ሰምቶ ወዲያውኑ በደስታ የሚቀበለው፣ ነገር ግን ስደት በተነሣ ጊዜ ወዲያውኑ የሚሰናከል ነው። [13:21]

#### Matthew 13:22

##### በዘሪው ምሳሌ ውስጥ በእሾሃማ ተክሎች መካከል የተዘራው ምን ዓይነት ሰውን የሚወክል ነው?

በእሾህ መካከል የተዘራው ዘር ቃሉን የሚሰማ፣ ነገር ግን የዚህ ዓለም ጉዳዮች እና የብልጥግና ማታለል ቃሉን አንቆ የሚያስቀርበት ነው። [13:22]

##### በዘሪው ምሳሌ ውስጥ በመልካም መሬት ላይ የተዘራው ምን ዓይነት ሰውን የሚወክል ነው?

በመልካም መሬት ላይ የተዘራው ዘር ቃሉን ሰምቶ የሚያስተውለው፣ ከዚያም ፍሬ የሚያፈራበት ሰው ነው። [13:23]

#### Matthew 13:27

##### በእንክርዳዱ ምሳሌ ውስጥ፣ በእርሻው ውስጥ እንክርዳድ የዘራው ማን ነው?

በእርሻው ውስጥ ጠላት እንክርዳዱን ዘራ። [13:28]

#### Matthew 13:29

##### የእርሻው ባለቤት ስለ እንክርዳዱ እና ስንዴው ለአገልጋዮቹ የሰጠው መመሪያዎች ምንድናቸው?

የእርሻው ባለቤት ስለ እንክርዳዱ እና ስንዴው ለአገልጋዮቹ የሰጠው መመሪያዎች ምንድናቸው?

#### Matthew 13:31

##### ስለ ስናፍጭ ቅንጣቷ ኢየሱስ በተናገረው ምሳሌ ውስጥ፣ በትንሿ የስናፍጭ ቅንጣት ላይ ምን ሆነ?

የስናፍጯ ቅንጣት ከሌሎች አትክልቶች በላይ ትልቅ ዘፍ ሆነችና ከዚያም የተነሣ ወፎች በቅርንጫፎቿ ላይ ተጠለሉ። [13:31]

##### ስለ ስናፍጭ ቅንጣቷ ኢየሱስ በተናገረው ምሳሌ ውስጥ፣ በትንሿ የስናፍጭ ቅንጣት ላይ ምን ሆነ?

የስናፍጯ ቅንጣት ከሌሎች አትክልቶች በላይ ትልቅ ዘፍ ሆነችና ከዚያም የተነሣ ወፎች በቅርንጫፎቿ ላይ ተጠለሉ። [13:31]

#### Matthew 13:33

##### የእግዚአብሔር መንግሥት ልክ እንደ እርሾ ነው በማለት ኢየሱስ የተናገረው እንዴት ነበር?

የእግዚአብሔር መንግሥት ሊጡን ሁሉ እስኪያቦካ ድረስ የተለወሰ ሦስት መስፈሪያ እርሾ ነው በማለት ኢየሱስ ተናገረ። [13:33]

#### Matthew 13:36

##### በእንክርዳዶቹ ምሳሌ ውስጥ መልካሙን ዘር የዘራው ማን ነው፣ እርሻው ምንድነው፣ መልካሙ ዘር ማነው፣ እንክርዳዶቹ እነማን ናቸው እንክርዳዱንስ የዘራው ማንነው?

የመልካሙ ዘር ዘሪ የሰው ልጅ ነው፣ እርሻው ዓለም ናት፣ መልካሙ ዘር የመንግሥት ልጆች ናቸው፣ እንክርዳዱ የክፉው ልጆች ናቸው፣ የእንክርዳዱ ዘሪ ዲያቢሎስ ነው። [13:37]

##### በእንክርዳዶቹ ምሳሌ ውስጥ መልካሙን ዘር የዘራው ማን ነው፣ እርሻው ምንድነው፣ መልካሙ ዘር ማነው፣ እንክርዳዶቹ እነማን ናቸው እንክርዳዱንስ የዘራው ማንነው?

የመልካሙ ዘር ዘሪ የሰው ልጅ ነው፣ እርሻው ዓለም ናት፣ መልካሙ ዘር የመንግሥት ልጆች ናቸው፣ እንክርዳዱ የክፉው ልጆች ናቸው፣ የእንክርዳዱ ዘሪ ዲያቢሎስ ነው። [13:38]

##### በእንክርዳዶቹ ምሳሌ ውስጥ መልካሙን ዘር የዘራው ማን ነው፣ እርሻው ምንድነው፣ መልካሙ ዘር ማነው፣ እንክርዳዶቹ እነማን ናቸው እንክርዳዱንስ የዘራው ማንነው?

የመልካሙ ዘር ዘሪ የሰው ልጅ ነው፣ እርሻው ዓለም ናት፣ መልካሙ ዘር የመንግሥት ልጆች ናቸው፣ እንክርዳዱ የክፉው ልጆች ናቸው፣ የእንክርዳዱ ዘሪ ዲያቢሎስ ነው። [13:39]

##### በእንክርዳዱ ምሳሌ ውስጥ፣ አጫጆቹ እነማን ናቸው፣ ደግሞስ መከሩ ምንን ይወክላል?

አጫጆቹ መላእክት ሲሆኑ፣ መከሩ ደግሞ የዓለም ፍጻሜ ነው። [13:39]

#### Matthew 13:40

##### በዓለም መጨረሻ ላይ ዓመጻን በሚያደርጉት ላይ ምን ይሆናል?

በዓለም መጨረሻ ላይ ዓመጻን የሚያደርጉት ወደ ሚነድደው እሳት ይጣላሉ። [13:42]

##### ጻድቃን ለሆኑት በዓለም መጨረሻ ላይ ምን ይሆናል?

በዓለም መጨረሻ ላይ፣ ጻድቃን እንደ ፀሐይ ያበራሉ። [13:43]

#### Matthew 13:44

##### በኢየሱስ ምሳሌ ውስጥ፣ የእግዚአብሔርን መንግሥት የሚወክለውን ሃብትን በእርሻ ውስጥ ያገኘው ሰው ምን አደረገ?

ሃብትን ያገኘው ሰው ያለውን ሁሉ ሸጦ እርሻውን ገዛ። [13:44]

##### በኢየሱስ ምሳሌ ውስጥ፣ የእግዚአብሔርን መንግሥት የሚወክለውን ታላቅ ዋጋ ያላትን ውብ ዕንቊ ያገኘው ሰው ምን አደረገ?

ታላቅ ዋጋ ያላትን ውብ ዕንቊ ያገኘው ሰው ያለውን ሁሉ ነገር ሸጦ ይገዛዋል። [13:45]

##### በኢየሱስ ምሳሌ ውስጥ፣ የእግዚአብሔርን መንግሥት የሚወክለውን ታላቅ ዋጋ ያላትን ውብ ዕንቊ ያገኘው ሰው ምን አደረገ?

ታላቅ ዋጋ ያላትን ውብ ዕንቊ ያገኘው ሰው ያለውን ሁሉ ነገር ሸጦ ይገዛዋል። [13:46]

#### Matthew 13:47

##### አሳ ማጥመጃ መረብን በተመለከተ የተነገረው ምሳሌ በዓለም መጨረሻ የሚሆነውን ነገር የሚመስለው እንዴት ነው?

የማይጠቅሙት ነገሮች ከመልካሞቹ ተለይተው ከመረብ እንደተጣሉ ሁሉ፣ በዓለም መጨረሻ ላይ ክፉዎች ከጻድቃን ተለይተው ወደ እሳት ይጣላሉ። [13:47]

##### አሳ ማጥመጃ መረብን በተመለከተ የተነገረው ምሳሌ በዓለም መጨረሻ የሚሆነውን ነገር የሚመስለው እንዴት ነው?

የማይጠቅሙት ነገሮች ከመልካሞቹ ተለይተው ከመረብ እንደተጣሉ ሁሉ፣ በዓለም መጨረሻ ላይ ክፉዎች ከጻድቃን ተለይተው ወደ እሳት ይጣላሉ። [13:48]

#### Matthew 13:54

##### በትውልድ አካባቢው የነበሩት ሰዎች ኢየሱስ ሲያስተምር በሰሙት ጊዜ ስለ ኢየሱስ የጠየቊት ጥያቄ ምን ነበር?

ሰዎቹ፣ “ይህ ሰው ይህንን ጥበብ እና ተዓምራት ከየት አገኘው” በማለት ጠየቁ። [13:54]

#### Matthew 13:57

##### ነብይ በገዛ አገሩ ምን አይሆንም ሲል ኢየሱስ ተናገረ?

ነብይ በገዛ አገሩ እንደማይከበር ኢየሱስ ተናገረ። [13:57]

##### ከሰዎቹ አለማመን የተነሣ በኢየሱስ ክልል ውስጥ ምን ሆነ?

ከሰዎቹ አለማመን የተነሣ፣ ኢየሱስ በገዛ ክልሉ ብዙ ተዓምራት ማድረግ አልቻለም። [13:58]

### ምዕራፍ 14

**1** በዚያን ጊዜ፣ የአራተኛው ክፍል ገዢ የነበረው ሄሮድስ ስለ ኢየሱስ ሰማ። **2** አገልጋዮቹንም፣ "ይህ መጥምቁ ዮሐንስ ነው። ስለዚህ ይህ ሁሉ ኅይል በእርሱ የሚሠራው ከሞት ስለ ተነሣ ነው" አላቸው። **3** ሄሮድስ፣ በወንድሙ በፊልጶስ ሚስት በሄሮድያዳ ምክንያት፣ ይዞ አሳስሮት ነበርና፡፡ **4** ምክንያቱም ዮሐንስ፣ "እርሷን ማግባትህ ተገቢ አይደለም" ይለው ነበር። **5** ሄሮድስ ሊያስገድለው ፈልጎ፣ ሕዝቡን ፈራ፣ ምክንያቱም ሕዝቡ ዮሐንስን እንደ ነቢይ ያዩት ነበር። **6** ነገር ግን በሄሮድስ የልደት ቀን፣ የሄሮድያዳ ልጅ በመካከል ስትጨፍር፣ ሄሮድስን ደስ አሰኘችው። **7** በዚህም ምክንያት፣ የምትጠይቀውን ሁሉ እንደሚሰጣት በመሓላ ቃል ገባላት። **8** በእናቷም ተመክራ፣ “የመጥምቁ ዮሐንስን ራስ እዚሁ፣ በሳሕን አድርገህ ስጠኝ” አለችው። **9** ንጉሡ በጥያቄዋ በጣም ዐዘነ፣ ነገር ግን በመሓላውና ከእርሱ ጋር እራት ላይ በነበሩት ምክንያት፣ የተናገረው እንዲፈጸም አዘዘ። **10** ሰው ልኮ፣ በወህኒ ቤት የዮሐንስን ራስ አስቈረጠ። **11** ከዚያም ራሱ በሳሕን ተደርጎ ለልጅቱ ተሰጣት፣ እርሷም ለእናቷ ወስዳ ሰጠች። **12** ከዚያም የእርሱ ደቀ መዛሙርት መጥተው፣ በድኑን ወስደው ቀበሩት። ከዚህ በኋላ ሄደው ለኢየሱስ ነገሩት። **13** ኢየሱስም ይህን በሰማ ጊዜ፣ በጀልባ ገለል ወዳለ ቦታ ሄደ። ሕዝቡም ይህን በሰሙ ጊዜ ፣ ከየከተሞቹ በእግር ተከተሉት። **14** ከዚያም ኢየሱስ ቀድሞአቸው መጥቶ ብዙ ሕዝብ አየና ራራላቸው፣ ሕመምተኞቻቸውንም ፈወሰ። **15** በመሸም ጊዜ፣ ደቀ መዛሙርቱ መጡና፣ “ቀኑ መሽቷል ይህም ስፍራ ምድረ በዳ ነው ። ሕዝቡን ወደ መንደሮች እንዲሄዱና፣ ለራሳቸው ምግብ እንዲገዙ አሰናብት" አሉት። **16** ኢየሱስ ግን፣ "መሄድ አያስፈልጋቸውም፤ እናንተው የሚበሉትን ስጧቸው" አላቸው። **17** እነርሱም፣ “ እኛ ያለን አምስት እንጀራና ሁለት ዐሣ ብቻ ነው" አሉት። **18** ኢየሱስም፣ "እነርሱኑ ወደ እኔ አምጡአቸው" አለ። **19** ከዚያም ኢየሱስ ሣሩ ላይ እንዲቀምጡ ሕዝቡን አዘዘ። ዐምስቱን እንጀራና ሁለቱን ዐሣ ወሰደ፣ ወደ ሰማይ አሻቅቦ እያየ፣ አመሰገነ፤ እንጀራውንም ቈርሶ፣ ለደቀ መዛሙርቱ ሰጣቸው፤ ደቀ መዛሙርቱም ለሕዝቡ ሰጡ። **20** ሁሉም በልተው ጠገቡ፡፡ ከዚያም የተረፈውን ዐሥራ ሁለት መሶብ ሙሉ ቊርስራሽ ሰበሰቡ። **21** የበሉትም፣ ከሴቶችና ከልጆች ሌላ፣ ዐምስት ሺ ያህል ወንዶች ነበሩ። **22** እርሱም ሕዝቡን እያሰናበተ እያለ፣ ደቀ መዛሙርቱን ወዲያው ወደ ጀልባ ገብተው፣ ከእርሱ በፊት ወደ ማዶ እንዲሄዱ አዘዛቸው። **23** ሕዝቡን ካሰናበተ በኋላ፣ ብቻውን ለመጸለይ ወደ ተራራ ወጣ። በመሸ ጊዜ፣ በዚያ እርሱ ብቻውን ነበር። **24** ጀልባዋ በባሕሩ መካከል እያለች፤ ከተቃራኒ አቅጣጫ ይነፍስ ስለ ነበር፣ በማዕበሉ ክፉኛ ትንገላታ ነበር። **25** ከምሽቱ በአራተኛው ክፍል፣ ኢየሱስ በባሕሩ ላይ እየተራመደ ወደ እነርሱ እየመጣ ነበር። **26** ደቀ መዛሙርቱም በባሕር ላይ እየተራመደ ሲያዩት፣ እጅግ ደንግጠው፣ “መንፈስ ነው”ብለው በፍርሀት ጮኹ። **27** ኢየሱስ ግን ወዲያውኑ፣ “አይዟችሁ! እኔ ነኝ! አትፍሩ” ብሎ ተናገራቸው። **28** ጴጥሮስም መልሶ፣ “ጌታ ሆይ፣ አንተስ ከሆንህ፣ በውሃው ላይ ወደ አንተ እንድመጣ እዘዘኝ" አለው። **29** ኢየሱስም፣ “ና" አለው። ስለዚህ ጴጥሮስ ከጀልባው ወጥቶ ወደ ኢየሱስ ለመሄድ፣ በውሃው ላይ ተራመደ። **30** ነገር ግን ጴጥሮስ ነፋሱን አይቶ በመፍራት፣ መስጠም በጀመረ ጊዜ ፣ “ጌታ ሆይ፣ አድነኝ” ብሎ ጮኸ። **31** ኢየሱስም ያኔውኑ እጁን ዘርግቶ ጴጥሮስን ያዘውና፣ “አንተ እምነት የጎደለህ፣ ለምን ትጠራጠራለህ?” አለው። **32** ከዚያም ኢየሱስና ጴጥሮስ ወደ ጀልባው በገቡ ጊዜ፣ ነፋሱ መንፈሱን አቆመ። **33** በጀልባው ውስጥ የነበሩት ደቀ መዛሙርትም ኢየሱስን፣ “አንተ በእውነት የእግዚአብሔር ልጅ ነህ” ብለው ሰገዱለት። **34** ከተሻገሩም በኋላ፣ ጌንሳሬጥ ወደ ተባለ አገር መጡ። **35** በዚያም ስፍራ የነበሩ ሰዎች ኢየሱስ መሆኑን ባወቁ ጊዜ፣ በአካባቢው ወዳለ ስፍራ ሁሉ መልእክት ላኩና፣ የታመመውን ሁሉ ወደ እርሱ አመጡ። **36** የልብሱን ጫፍ ብቻ ለመንካት ለመኑት፣ የነኩትም ሁሉ ተፈወሱ።

#### Matthew 14:1

##### ማቴዎስ 14፡1-2

በዚያ ጊዜ "በዚያ ዘመን" ወይም “ኢየሱስ በገሊላ እያገለገለ ሳለ" የአራተኛው ክፍል ገዥ የሆነው ሄሮዶስ ሄሮድ አንቲፓስ የእስራኤልን አንድ አረተኛ ግዛት ይገዛ ነበር ( ተመልከት) ስለኢየሱስ ዝና ሰማ "ሰዎች ስኢየሱስ የሚሉትን ሰማ" ወይም "ስለ ኢየሱስ ዝና ሰማ" እንዲህም አለ "ሄሮዶስ እንዲህ አለ"

#### Matthew 14:3

##### ማቴዎስ 14፡3-5

ሄሮዶስ ዮሐንስን አስይዞ አሳስሮት በወህኒ አኑሮት ነበር ይህ የሚሆነው ሄሮዶስ ሌሎች ሰዎችን በእርሱ ፈንታ ሄደው ዮሐንስን እንዲይዙት በማዘዝ ነው ( ተመልከት) ሄሮዶስ ዮሐንስን አስያዘው "ሄሮዶስ ዮሐንስ እንድታሠሰር አደረገ" ዮሐንስ፦ እርስዋ ለአንተ ትሆን ዘንድ አልተፈቀደም ይለው ነበርና። “እርሷን ምስትህ አድርገህ መውሰድ ለአንድ አልተፈቀደም ስላለው ነው ( ተመልከት) ዮሐንስ ስላለው ነው "ዮሐንስ ይህንን ደጋግሞ ለሄሮዶስ ይለው ነበር" በሕግ አክተፈቀደም ሄሮዶስ ሄሮዲያስን ስያገባ ፊልፕ በሕይወት ነበር፡፡

#### Matthew 14:6

##### ማቴዎስ 14፡6-7

በዚህ መካከል የልደት ክብረ በዓል ለማክበር የመጡ እንግዶች መካከል ( ተመልከት)

#### Matthew 14:8

##### ማቴዎስ 14፡8-9

የእናቷን ምክር ተከትላ ለተርጓሚዎች ምክር፡ “እናትየው ከመከረቻት በኋላ" ( ተመልከት) ተምክራ "መመሪያ መሠረት" እንዲህ አለች “እርሷ” የሚለው ተውላጠ ስም የሚያመለክተው የሄሮዲስን ሴት ልጅ ነው፡፡ ሳህን ትልቅ ሳህን ንጉሡ በጥያቄዋ እጅግ በጣም ተበሳጨ "ጥያቄዋ ንጉሡን አበሳጨው" ( ተመልከት) ንጉሥ የአራረተኛ ክፍል ገዥው ሄሮዶስ አንቲፓስ (MAT 14:1).

#### Matthew 14:10

##### ማቴዎስ 14፡ 10-12

ጭንቅላቱን በሳህን አድርገው ለልጅቷ ሰጧት "የሆነ ሰው ጭንቅላቱን በሳህን አድርጎ ለልጅቷ ሰጣት" ( ተመልከት) ሳህን ትልቅ ሳህን ሴት ልጅ ያላገባች ልጅን የሚያመለክት ቃልን ተጠቀም፡፡ ደቀ መዛሙርቱ "የዮሐንስ ደቀ መዛሙርት" ሬሳውን "በድኑን" ወደ ኢየሱስ ሄደው ነገሩት "የዮሐንስ ደቀ መዛሙርት ወደ ኢየሱስ ዘንድ ሄደው መጥመቁ ዮሐንስ ላይ ምን እንዳደረጉበት ለኢየሱስ ነገሩት ( ተመልከት

#### Matthew 14:13

##### ማቴዎስ 14፡ 13-14

ይህንን ስሰማ "በዮሐንስ ላይ የሆነውን ነገር ስሰማ" ወይም "ስለ ዮሐንስ የተነገረውን ነገር ስሰማ” ( ተመልከት) ፈቀቅ አለ ከሕዝቡ ተለይቶ ሄደ ከዚያ "ከዚያ ሥፍራ" ሕዝቡን ይህንን ስሰሙ “ሕዝቡን ወዴት እንደሄደ በሰሙ ጊዜ” ወይም “እንደሄደ ሕዝቡ በሰሙ ጊዜ” ሕዝቡ "ሕዝቡ" ወይም “የተሰበሰበው ሕዝብ” ኢየሱስ ወደ እነርሱ መጥቶ የተሰበሰበውን ብዙ ሕዝብ ተመለከተ "ኢየሱስ ወደ ባሕሩ ዳርጃ በመጣ ጊዜ ብዙ ሕዝብ ተሰብስቦ ተመለከተ”

#### Matthew 14:15

##### ማቴዎስ 14፡15-15

ደቀ መዛሙርቱም ወደ እርሱ መጥተው "የኢየሱስ ደቀ መዛሙርት ወደ እርሱ መጥተው"

#### Matthew 14:16

##### ማቴዎስ 14፡ 16-18

አያስፈልጋቸውም "ሕዝቡ . . . አያስፈልጋቸውም" እናንተ ስጧቸው “አናንተ” የሚለው ቃል የብዙ ቁጥር አመልካች ሲሆን የሚያመለክተውም ደቀ መዛሙርቱን ነው፡፡ (en:ta:vol1:translate: ተመልከት) እነርሱም እንዲህ አሉት "ደቀ መዛርቱ ለኢየሱስ እንዲህ አሉት" አምስት ዳቦ እና ሁለት ዓሣ "5 ዳቦዎች እና 2 ዓሣዎች ( ተመልከት) እነርሱን ወደ እኔ አምጧቸው "ዳቦዎቹን እና ዓሣዎቹን ወደ እኔ አምጧቸው"

#### Matthew 14:19

##### ማቴዎስ 14፡ 19-21

ተቀመጡ ወይም “ይረፉ”፡፡ በዚህ ሥፍራ ላይ በእናንተ ባሕል ውስጥ ሰዎች ምግብ ለመመገብ የሚቀመጡበትን መንገድ የሚገልጽ ቃልን ተጠቀሙ፡፡ ወሰደ "በእጆቹ ይዞ፡፡" ሰርቋቸው አይደለም፡፡ (en:ta:vol1:translate: ተመልከት) ዳቦዎች "ዳቦዎች” ወይም “ያላቸውን ሁሉ ዳቦ" ወደ ሰማይ ተመለከተ ይህ ማለት 1) “ወደላይ እየተመለከተ” ወይም 2) “ወደላይ ከተመለከተ በኋላ”፡፡ እነርሱም ወደ ላይ ተመለከቱ "ደቀ መዛሙርቱም ደወ እርሱ ተሰበሰቡ " የበሉትም ሰዎች ዳቦውን እና ዓሣውን የበሉት ሰዎች" ( ተመልከት)

#### Matthew 14:22

##### ማቴዎስ 14፡ 22-24

ወዲያውም "ኢየሱስ አምስት ሺህ ሰዎችን ከመገበ በኋላ" በመሸም ጊዜ "ወደ ምሽት ላይ” ወይም “በጨለመ ጊዜ”" ከማዕበሉ የተነሳ ልቆጣጠሯት አልቻሉም "ማዕበሉ ታንኳይቱን ያናውጣት ነበር"

#### Matthew 14:25

##### ማቴዎስ 14፡ 25-27

በባሕሩ ላይ እየተራመደ "በውሃው ላይ እየተራመደ" በጣም ፈሩ "ደቀ መዛሙርቱ በጣም ፈሩthe disciples were very afraid" ምትሃት የሞተ ሰውን ትቶ የሄደ መንፈስ መሰላቸው

#### Matthew 14:28

##### ማቴዎስ 14፡28-30

ጴጥሮስ እንዲህ ሲል መለሰ "ጴጥሮስ ለኢየሱስ እንዲህ ሲል መለሰ"

#### Matthew 14:31

##### ማቴዎስ 14፡ 31-33

አንተ እምነት የጎደለህ በ MAT 6:30 ላይ እንዴት እንደተረጎምከው ተመልከት፡፡ ስለምን ትጠራጠራለህ? "ልትጠራጠር አይገባህም" ( ተመልከት) የእግዚአብሔር ልጅ የይህ ኢየሱስ ከእግዚአብሔር ጋር ያለውን ግንኙነት የሚገልጽ በጣም አስፈላጊ የሆነ የማዕረግ ስም ነው፡፡ ( ተመልከት)

#### Matthew 14:34

##### ማቴዎስ 14፡34-36

በተሻገሩም ጊዜ "ኢየሱስ እና ደቀ መዛሙርቱ ባሕሩን ከተሸገሩ በኋላ" ጌንሴሬጥ ከገሊላ ባሕር ማዶ በሰሜን ደቡብ በኩል የሚትገኝ ትንሽ መንደር ናት ( ተመልከት) መልዕከት ላኩ "በዚያ አከባቢ የሚኖሩ ሰዎች መልዕክት ላኩ” ለመኑት "የታመሙት ሰዎች ለመኑት" ልብስ "የለበሰው ልብስ”

### Translation Questions

#### Matthew 14:1

##### ሔሮድስ ኢየሱስ ማን እንደነበረ ያስብ ነበር?

ኢየሱስ ከሞት የተነሣው መጥምቊ ዮሐንስ እንደሆነ ሔሮድስ አሰበ። [14:2]

#### Matthew 14:3

##### ሔሮድስ በህገ-ወጥ መንገድ ያደረገው ነገር እንደሆነ መጥምቊ ዮሐንስ የነገረው ምን ነበር?

ሔሮድስ የወንድሙን ሚሰት አግብቶ ነበር። [14:4]

##### ሔሮድስ ወዲያውኑ መጥምቊ ዮሐንስን ያላስገደለው ለምን ነበር?

ሔሮድስ መጥምቊ ዮሐንስንስን ወዲያውኑ ያላስገደለው ዮሐንስን እንደ ነበብይ ይቆጥሩ የነበሩትን ሰዎች ስለፈራ ነበር። [14:5]

#### Matthew 14:6

##### በልደት ቀኑ ላይ ሔሮድያዳ ከዘፈነችለት በኋላ ሔሮድስ ምን አደረገ?

የምትጠይቀውን ሁሉ ሊሰጣት ሔሮድስ በመሃላ ቃል ገባላት። [14:7]

#### Matthew 14:8

##### ሔሮድያዳስ ምን ጠየቀች?

ሔሮድያዳስ ምን ጠየቀች?

##### ሔሮድያዳስ የጠየቀችውን ሔሮድስ የሰጣት ለምን ነበር?

ሔሮድስ ለሔሮድያዳስ የጠየቀችውን የሰጣት ከመሐላው የተነሣ እና እራት ላይ አብረውት ከነበሩት ሰዎች የተነሣ ነው። [14:9]

#### Matthew 14:13

##### ብዙ ሕዝብ ሲከተለው ባየ ጊዜ ኢየሱስ ያደረገው ነገር ምን ነበር?

ብዙ ሕዝብ ሲከተለው ባየ ጊዜ ኢየሱስ ያደረገው ነገር ምን ነበር?

#### Matthew 14:16

##### ደቀመዛሙርቱ ለሕዝቡ ምን እንዲያደርጉ ነው ኢየሱስ የጠየቃቸው?

ደቀመዛሙርቱ ለሕዝቡ ምን እንዲያደርጉ ነው ኢየሱስ የጠየቃቸው?

#### Matthew 14:19

##### ደቀመዛሙርቱ ለሕዝቡ ምን እንዲያደርጉ ነው ኢየሱስ የጠየቃቸው?

ደቀመዛሙርቱ ለሕዝቡ ምን እንዲያደርጉ ነው ኢየሱስ የጠየቃቸው?

##### ደቀመዛሙርቱ ለሕዝቡ ምን እንዲያደርጉ ነው ኢየሱስ የጠየቃቸው?

አምስት ሺህ ወንዶች እንዲሁም ሴቶች እና ሕጻናት ተመገቡና ዐሥራ ሁለት ቅርጫት ሙሉ ተረፈ። [14:20]

##### ምን ያክል ሰዎች ተመገቡ፣ ምን ያክልስ ምግብ ተረፈ?

ምን ያክል ሰዎች ተመገቡ፣ ምን ያክልስ ምግብ ተረፈ?

#### Matthew 14:22

##### ኢየሱስ ሕዝቡን ከሸኛቸው በኋላ ምን አደረገ?

ኢየሱስ ሕዝቡን ከሸኛቸው በኋላ ምን አደረገ?

##### ደቀመዛሙርቱ በባህሩ መካከል ሳሉ ምን ተከሰተ?

የደቀመዛሙርቱ ጀልባ ከንፋሱ እና ከማእበሉ የተነሣ ከሞላ ጎደል ከቊጥጥር ውጪ ሆና ነበር። [14:24]

#### Matthew 14:25

##### ኢየሱስ ወደ ደቀመዛሙርቱ የሄደው እንዴት ነበር?

ኢየሱስ በውሃ ላይ እየተራመደ ወደ ደቀመዛሙርቱ ሄደ። [14:25]

##### ባዩት ጊዜ ኢየሱስ ለደቀመዛሙርቱ ምን ነገራቸው?

ኢየሱስ ለደቀመዛሙርቱ እንዳይደነግጡና እንዳይፈሩ ነገራቸው። [14:27]

#### Matthew 14:28

##### ኢየሱስ ለጴጥሮስ መጥቶ እንዲያደርግ የነገረው ምን ነበር?

ኢየሱስ ለጴጥሮስ የነገረው መጥቶ በውሃ ላይ እንዲራመድ ነበር። [14:29]

##### ጴጥሮስ ውሃ ውስጥ የሰጠመው ለምን ነበር?

ጴጥሮስ ውሃ ውስጥ የሰጠመው በፈራ ጊዜ ነበር። [14:30]

#### Matthew 14:31

##### ኢየሱስ እና ጴጥሮስ ወደ ጀልባ በሄዱ ጊዜ ምን ተከሰተ?

ጴጥሮስ እና ኢየሱስ ወደ ጀልባው በሄዱ ጊዜ፣ ንፋሱ መንፈሱን ተወ። [14:32]

##### ይህንን ባዩ ጊዜ ደቀመዛሙርት ምን አደረጉ?

ደቀመዛሙርት ይሄንን ባዩ ጊዜ፣ ኢየሱስን በማምለክ የእግዚአብሔር ልጅ እንደሆነ ተናገረ። [14:33]

#### Matthew 14:34

##### ኢየሱስ እና ደቀመዛሙርቱ ከባህሩ ማዶ በደረሱ ጊዜ ሕዝቡ ምን አደረጉ?

ኢየሱስ እና ደቀመዛሙርቱ ወደ ባሕሩ ማዶ በደረጉ ጊዜ፣ ሕዝቡ ታምመው የነበሩትን ሁሉ አመጧቸው። [14:35]

### ምዕራፍ 15

**1** ከዚያም አንዳንድ ፈሪሳውያንና የአይሁድ የሕግ መምህራን ከኢየሩሳሌም ኢየሱስን ለማነጋገር መጥተው እንዲህ አሉ፤ **2** "ደቀ መዛሙርትህ የሽማግሌዎችን ወግ የሚጥሱት ለምንድነው? ምግብ ከመብላታቸው በፊት እንደ ወጉ እጃቸውን አይታጠቡምና።" **3** ኢየሱስም መለሰና፣ "እናንተስ ስለ ወጋችሁ ስትሉ ለምን የእግዚአብሔርን ትእዛዝ ትተላለፋላችሁ?" አላቸው፡፡ **4** እግዚአብሔር፣ ‹አባትህንና እናትህን አክብር፣› ‹ስለ አባቱ ወይም ስለ እናቱ ክፉ የሚናገር በርግጥ ይሞታል› ብሏልና፡፡ **5** እናንተ ግን፣ "አባቱን ወይም እናቱን፣ 'ከእኔ የተቀበላችሁት ማንኛውም እርዳታ ለእግዚአብሔር የተሰጠ ስጦታ ነው ትላላችሁ፡፡' **6** ያ ሰው አባቱን ማክበር አያስፈልገውም። ስለ ወጋችሁ ስትሉ የእግዚአብሔርን ቃል ትሽራላችሁ፡፡ **7** እናንተ ግብዞች፣ ኢሳይያስ ስለ እናንተ፣ **8** 'ይህ ሕዝብ በከንፈሩ ያከብረኛል፤ ልቡ ግን ከእኔ የራቀ ነው፤ **9** የሰዎችን ትእዛዝ እንደ ሕግ በመቊጠር የራሳቸውን ትምህርት ስለሚያስተምሩ፣ እኔን በከንቱ ያመልኩኛል›› ብሎ ትንቢት በመናገሩ መልካም አድርጓል። **10** ከዚያ ሕዝቡን ወደ ራሱ ጠርቶ፣ "አድምጡ አስተውሉም፡- **11** ወደ አፍ የሚገባ ሰውን ምንም አያረክስም፡፡ ይልቁንም ከአፍ የሚወጣው ሰውን የሚያረክስ ነው" አላቸው፡፡ **12** ከዚያም ደቀ መዛሙርቱ መጥተው ኢየሱስን፣ ‹‹ፈሪሳውያን ይህን ቃል ሲሰሙ እንደ ተሰናከሉ ዐወቀሃል?›› አሉት፡፡ **13** ኢየሱስም መለሰና፣ ‹‹አባቴ ያልተከለው ተክል ሁሉ ይነቀላል፤ **14** እነርሱን ተዉአቸው፤ ዐይነ ስውር መሪዎች ናቸው፡፡ አንድ ዐይነ ስውር ሌላውን ዐይነ ስውር ቢመራው ሁለቱም ተያይዘው ጕድጓድ ውስጥ ይወድቃሉ፡፡›› **15** ጴጥሮስ መልሶ ኢየሱስን፣ ‹‹ይህን ምሳሌ አብራራልን›› አለው፡፡ **16** ኢየሱስ፣ ‹‹እናንተ ደግሞ አሁንም አታስተውሉምን? **17** ወደ አፍ የሚገባው ሁሉ ወደ ሆድ እንደሚሄድና ከዚያም ዐይነ ምድር ሆኖ ወደ ውጭ እንደሚጣል አታስተውሉምን? **18** ዳሩ ግን ከአፍ የሚወጣ ከልብ ይወጣል፡፡ እነዚህ ነገሮች ሰውን ያረክሳሉ፡፡ **19** ከልብ ክፉ ዐሳብ፣ ነፍስ መግደል፣ ምንዝርና፣ ዝሙት፣ ስርቆት፣ የሐሰት ምስክርነትና ስድብ ይወጣሉ፤ **20** ሰውን የሚያረክሱት እነዚህ ናቸው፡፡ ነገር ግን ባልታጠበ እጅ መብላት ሰውን አያረክስም፡፡" **21** ቀጥሎም ኢየሱስ ከዚያ ወደ ጢሮስና ወደ ሲዶና ከተሞች አካባቢ ሄደ፡፡ **22** እነሆም፣ አንዲት ከነዓናዊት ሴት ከዚያ አካባቢ ወጣችና ጮኽ ብላ እንዲህ አለች፣ ‹‹የዳዊት ልጅ፣ ጌታ ሆይ፣ ማረኝ፡፡ ልጄ በጋኔን ተይዛ በጣም እየተሠቃየች ነው፡፡›› **23** ኢየሱስ ግን አንድም ቃል አልመለሰላትም፡፡ ደቀ መዛሙርቱ መጥተው፣ ‹‹ይህች ሴት ትጮኽብናለችና ሸኛት›› ብለው ለመኑት፡፡ **24** ነገር ግን ኢየሱስ መልሶ፣ ‹‹እንደ በግ ወደ ጠፉት የእስራኤል ቤት ሰዎች ካልሆነ በቀር ወደ ማንም አልተላክሁም›› አለ፡፡ **25** ነገር ግን ሴቲቱ "ጌታ ሆይ፣ እርዳኝ" በማለት መጥታ በፊቱ ሰገደች፡፡ **26** ኢየሱስ መልሶ፣ "የልጆችን እንጀራ ወስዶ ለቡችሎች መጣል ትክክል አይደለም" አለ፡፡ **27** ሴቲቱ፣ "አዎን፣ ጌታ ሆይ፣ ቡችሎችም እኮ ከጌቶቻቸው ማዕድ ከሚወድቀው የተወሰነውን ትርፍራፊ ይበላሉ" አለች፡፡ **28** ከዚያም ኢየሱስ መልሶ፣ "አንቺ ሴት እምነትሽ ታላቅ ነው፤ ልክ እንደ ተመኘሽው ይሁንልሽ" አላት፡፡ ልጇም በዚያች ሰዓት ተፈወሰች፡፡ **29** ኢየሱስ ከዚያ ቦታ ወደ ገሊላ ባሕር አቅራቢያ ሄደ፡፡ ከዚያም ወደ አንድ ኮረብታ ወጥቶ በዚያ ተቀመጠ፡፡ **30** ብዙ ሕዝብም ወደ እርሱ መጡ፤ አንካሶችን፣ ዐይነ ስውሮችን፣ ዲዳዎችንና ጕንድሾችን፣ እንዲሁም ሌሎች ታመው የነበሩ ብዙዎችን ይዘው መጡ፡፡ በኢየሱስ እግር አጠገብም አስቀመጧቸው፤ እርሱም ፈወሳቸው፡፡ **31** ስለዚህ ሕዝቡ ዲዳዎች ሲናገሩ፣ ጕንድሾች ሲፈወሱ፣ አንካሶች ሲራመዱ፣ ዐይነ ስውሮችም ሲያዩ አይተው ተደነቁ፡፡ የእስራኤልንም አምላክ አመሰገኑ፡፡ **32** ኢየሱስ ደቀ መዛሙርቱን ወደ ራሱ ጠርቶ፣ "ለሕዝቡ አዝንላቸዋለሁ፤ ምክንያቱም ከእኔ ጋር ሦስት ቀን ቈይተዋል፣ የሚበሉትም የላቸውም፡፡ በመንገድ ላይ ዝለው እንዳይወድቁ ሳይበሉ ዝም ብዬ አላሰናብታቸውም" አለ፡፡ **33** ደቀ መዛሙርቱ፣ "በዚህ በረሓ ይህን የሚያህል ብዙ ሕዝብ የሚያጠግብ እንጀራ ከየት እናገኛለን?" አሉት፡፡ **34** ኢየሱስ፣ "ስንት እንጀራ አላችሁ?" አላቸው፡፡ "ሰባት እንጀራና ጥቂት ትናንሽ ዐሣ አለ" አሉት፡፡ **35** ከዚያም ኢየሱስ ሕዝቡን መሬት ላይ እንዲቀመጡ አዘዛቸው፡፡ **36** ኢየሱስ ሰባቱን እንጀራና ዐሣዎቹን ይዞ ካመሰገነ በኋላ እንጀራውን ቈርሶ ለደቀ መዛሙርቱ ሰጣቸው፡፡ ደቀ መዛሙርቱም ለሕዝቡ ሰጧቸው፡፡ **37** ሕዝቡ ሁሉ በሉና ጠገቡ፡፡ ትርፍራፊውንም ሰበሰቡ፤ ትርፍራፊውም ሰባት ቅርጫት ሙሉ ነበር፡፡ **38** የበሉትም ከሴቶችና ከልጆች በቀር አራት ሺህ ወንዶች ነበሩ፡፡ **39** ከዚያም ኢየሱስ ሕዝቡን አሰናበተና በጀልባም ገብቶ መጌዶን ወደ ተባለ ክፍለ አገር ሄደ፡፡

#### Matthew 15:1

##### ማቴዎስ 15፡1-3

የሽማግሌዎችን ወግ ይተላለፋሉ "በትልልቅ የሃይማኖት መሪዎች የተሰጡትን ደንቦች አይጠብቁም" እጃቸውን አይጣጠቡም "በሕጉ መሠረት የተሰጠውን የእጅ መታጠብ ስርዓትን በመከተል እጃቸውን አይታጠቡም ( ተመልከት)

#### Matthew 15:4

##### ማቴዎስ 15፡4-6

ማንም "ዬትኛውም ሰው" ወይም "ማንም ቢሆን" አባቱን ሊያከብር የማይወድ አባቱን በመንከባከብ ለእርሱ ያለውን አክብሮት ለማሳየት የማይፈልግ ሰው ለወጋችሁ ስትሉ የእግዚአብሔርን ቃል አፍርሳችሁታል ለተርጓሚዎች ምክር፡ “ስለ ወጋችሁም የእግዚአብሔርን ቃል ሻራችሁ።”

#### Matthew 15:7

##### ማቴዎስ 15፡ 7-9

ኢሳያስ ስለ እናንተ ምን አለ ለተርጓሚዎች ምክር፡ "ኢሳያስ በዚህ ትንቢት ላይ የተናገረው እውነት ነው” እንዲህ ሲል ለተርጓሚዎች ምክር፡ “እግዚአብሔር የተናገረውን ስናገር" ይህ ሕዝብ በከንፈሩ ያከብረኛል ኤቲ፡ “ይህ ሕዝብ ስለእኔ ትክክል የሆኑ ነገሮችን ይናገራል” ልቡ ግን ከእኔ ርቋል ለተርጓሚዎች ምክር፡ “ይሁን እንጂ በእርግጥ አይወዱኝ” (en:ta:vol1:translate: ተመልከት) እንዲሁ በከንቱ ያመልኩኛል ለተርጓሚዎች ምክር፡ “አምልኮአቸው ለእኔ ምንም አይደለም” ወይም “እኔን ያመለኩ ያስመስላሉ” የሰው ስርዓት "ሰዎች በሰሩት ስርዓት"

#### Matthew 15:10

##### ማቴዎስ 15፡10-11

ሰሙ አስተዋሉም ኢየሱስ ከዚህ ቀጥሎ ላለው ዓረፍተ ነገር አጽኖት በመስጠት ተናግሯል

#### Matthew 15:12

##### ማቴዎስ 15፡12-14

ይህን ቃል የሰሙ ፈሪሳዊያን እንደ ተሰናከሉብህ አወቅህን? ለተሯሚዎች ምክር፡ “ይህ ዓረፍተ ነገር ፈሪሳዊያንን አበሳጭቷቸዋል?" ወይም "ይህ ዓረፍተ ነገር ፈሪሳዊያንን አሰናክለሏልን?" ( ተመልከት)

#### Matthew 15:15

##### ማቴዎስ 15፡15-17

ለእኛ "ለእኛ ለደቀ መዛሙርትህ" ያለፋል "ይወጣል" እዳሪ ሰዎች የሆድ እዳሪያቸውን የሚያስወግዱበት ሥፍራን በጨዋ ቋንቋ ለመግለጽ ነው፡፡

#### Matthew 15:18

##### ማቴዎስ 15፡18-20

ከአፍ የሚወጣ "አንድ ሰው የሚናገረው ቃል" ከልብ ይወጣል "ከሰውዬው እውነተኛ ስሜት እና ሀሳቦች ውጤት ናቸው” መግደል ንጹሕ ሰውን መግደል ስድብ "ሌላ ሰውን የሚያሰናክል ነገር ማነገር" ያልታጠበ እጅ ሥርዓቱን በጠበቀ መልኩ ያልታጠበ እጅ

#### Matthew 15:21

##### ማቴዎስ 15፡ 21-23

ከነናዊት ሴት ከዚያ አገር ሴትቱ ሀገሯን ትታ ወደ እስራኤል በመምጣት ኢየሱስን አገኘችው ከነናዊት ሴት ከነዓን የሚባል ሀገር አሁን የለም፡፡ “ከነዓን ተባለ ሀገር ውስጥ ይኖሩ የነበሩ ሰዎች መካከል የሆነች አንዲት ሴት" ሴት ልጄን ጋኔን ክፉኛ ይዞአታል "ሴት ልጄን ጋኔን በጣም እያሰቃያት ነው” ( ተመልከት) ምንም ቃል አልመለሰላትም "ዝም አላት"

#### Matthew 15:24

##### ማቴዎስ 15፡ 24-26

ወደ እርሱ መጣች "ከነዓናዊቷ ሴት ወደ እርሱ መጣች" የልጆችን እንጀራ ...ለቡችሎች "በትክክለኛው መንገድ ለአይሁዶች የሆነውን ነገር . . . ለአሕዛብ" ( ተመልከት)

#### Matthew 15:27

##### ማቴዎስ 15፡27-28

ቡችሎች እንኳ ከጌቶቻቸው ማዕድ የተራረፈውን ይበላሉ አሕዛብ ከአይሁዳዊያን የተራረፈው መልካም ነገር ልያገኙ ይገባል፡፡ ( ተመልከት) ሴት ልጇ ተፈወሰች "ኢየሱስ ሴት ልጇን ፈወሰላት” ወይም "ኢየሱስ የሴት ልጇን ጤና መለሰላት” ( ተመልከት) በዚያን ጊዜ "በተመሳሳይ ሰዓት" ወይም "ወዲያው"

#### Matthew 15:29

##### ማቴዎስ 15፡ 29- 31

ሽባ፣ ዐይነ ስውር፣ ዲዳ እና መሄድ የማይችል "መራመድ የማይችሉ ሰዎች፣ ማየት የማይችሉ አንዳንዶች፣ መናገር የማይችሉ፣ እግራው እና እጃቸው የማይሰራ ሰዎች”፡፡ አንዳንድ ጥንታዊያን ቅጅዎች እነዚህን ቃላት በተለያየ ቅደም ተከተል አስቀምጠውታል፡፡ በኢየሱስ እግሪ ፊት አስቀመጡ "ሕዝቡ የታመመውን ሰው በኢየሱስ ፊት አስቀመጡ"

#### Matthew 15:32

##### ማቴዎስ 15፡32-35

ዝለው እንዳይወድቁ አማራጭ ትርጉሞች 1) “ራሳቸነውን እንዳይስቱ በመፍራት” ወይም 2) “ሊደክማቸው ይችላል ከሚል ስጋት” ( ተመልከት) ተቀመጡ ጠረጴሳ ባሌለበት ሁኔታ ሰዎች ምግብ ለመመገብ በባሕላችሁ የሚቀመጡበትን መንገድ የሚገልጽ ቃልን ተጠቀም፡፡

#### Matthew 15:36

##### ማቴዎስ 15፡36-39

ወሰደ "ኢየሱስ ወስዶ” ፡፡ ይህንን በ MAT 14:19 በተረጎምከው መሠረት ተርጉመው፡፡ ስጧቸው "ዳቦዎቹን እና ዓሳዎቹን ስጧቸው" ለቀሟአቸው "ደቀ መዛሙርቱ ለቀሙ" የተመገቡት "የበሉት ሰዎች" አከባቢ "የአንድ ሀገር አንዱ ክፍል" መጌዶል አንዳንድ ጊዜ “ማጌዳላ” ተብሎ ይጠራል ( ተመልከት)

### Translation Questions

#### Matthew 15:4

##### ፈሪሳውያን የእግዚአብሔርን ቃል በትውፊታቸው የሚሽሩት እንዴት እንደሆነ ለማሳየት ኢየሱስ የሰጠው ምሳሌ ምን ነበር?

ፈሪሳውያኑ “ለእግዚአብሔር የሚሰጥ ስጦታ” ነው በማለት ገንዘብ እየወሰዱ ልጆች ወላጆቻቸውን እንዳይረዱ ይከለክሏቸው ነበር። [15:4]

##### ፈሪሳውያን የእግዚአብሔርን ቃል በትውፊታቸው የሚሽሩት እንዴት እንደሆነ ለማሳየት ኢየሱስ የሰጠው ምሳሌ ምን ነበር?

ፈሪሳውያኑ “ለእግዚአብሔር የሚሰጥ ስጦታ” ነው በማለት ገንዘብ እየወሰዱ ልጆች ወላጆቻቸውን እንዳይረዱ ይከለክሏቸው ነበር። [15:4]

##### ፈሪሳውያን የእግዚአብሔርን ቃል በትውፊታቸው የሚሽሩት እንዴት እንደሆነ ለማሳየት ኢየሱስ የሰጠው ምሳሌ ምን ነበር?

ፈሪሳውያኑ “ለእግዚአብሔር የሚሰጥ ስጦታ” ነው በማለት ገንዘብ እየወሰዱ ልጆች ወላጆቻቸውን እንዳይረዱ ይከለክሏቸው ነበር። [15:4]

#### Matthew 15:7

##### ስለ ፈሪሳውያን ከንፈሮች እና ልቦች የኢሳይያስ ትንቢት ምን ይላል?

ፈሪሳውያን እግዚአብሔርን በከንፈራቸው ያከብራሉ፣ ልባቸው ግን ከእግዚአብሔር የራቀ እንደሆነ ኢሳይያስ ተነበየ። [15:7]

##### ስለ ፈሪሳውያን ከንፈሮች እና ልቦች የኢሳይያስ ትንቢት ምን ይላል?

ፈሪሳውያን እግዚአብሔርን በከንፈራቸው ያከብራሉ፣ ልባቸው ግን ከእግዚአብሔር የራቀ እንደሆነ ኢሳይያስ ተነበየ። [15:8]

##### የእግዚአብሔርን ቃል ከማስተማር ይልቅ ፈሪሳውያን አስተምህሮ አድርገው ያስተምሩት የነበረው ነገር ምን ነበር?

ፈሪሳውያን አስተምህሮ አድርገው ያስተምሩት የነበረው ነገር የሰዎችን ትእዛዛት ነበር። [15:9]

#### Matthew 15:10

##### ሰውን እንደማያረክሰው በመግለጽ ኢየሱስ ያስተማረው ምንን ነው?

ሰው የሚበላው ነገር እንደማያረክሰው ኢየሱስ ተናገረ። [15:11]

##### ሰውን እንደሚያረክሰው ኢየሱስ የተናገረው ምንን ነው?

ከሰው አፍ የሚወጣው ሰውን እንደሚያረክስ ኢየሱስ ተናገረ። [15:11]

#### Matthew 15:12

##### ከሰው አፍ የሚወጣው ሰውን እንደሚያረክስ ኢየሱስ ተናገረ። [15:11]

ኢየሱስ ፈሪሳውያንን እውራን መሪዎች አላቸው፣ ደግሞም ወደ ጉድጓድ እንደሚወድቁ ተናገረ። [15:14]

#### Matthew 15:18

##### ሰውን የሚያረክሱ ሆነው ከልብ የሚወጡ ነገሮች ምን ዓይነት ነገሮች ናቸው?

ከልብ ክፉ አሳብ፣ መግደል፣ ምንዝርና፣ ወሲባዊ ርኩሰት፣ ስርቆሽ፣ በሃሰት መመስከር እና ስድብ ይወጣሉ። [15:19]

#### Matthew 15:21

##### ከነዓናዊቷ ሴት ምሕረት እየለመነች ወደ እርሱ በጮኸች ጊዜ ኢየሱስ መጀመሪያ ላይ ምን አደረገ?

ኢየሱስ ቃል እንኳን አልመለሰላትም ነበር። [15:23]

#### Matthew 15:24

##### ከነዓናዊቷን ሴት ላለመርዳቱ የኢየሱስ ምክንያት ማብራሪያ ምን ነበር?

እርሱ የተላከው ከእስራኤል ለጠፉት በጎች ብቻ እንደሆነ ኢየሱስ አስረዳ። [15:24]

#### Matthew 15:27

##### ከነዓናዊቷ ሴት ራሷን ስታዋርድ፣ ኢየሱስ ለእርሷ ምን አለ፣ ምንስ አደረገላት?

ከነዓናዊቷ ሴት ራሷን ስታዋርድ፣ ኢየሱስ ለእርሷ ምን አለ፣ ምንስ አደረገላት?

#### Matthew 15:29

##### ከነዓናዊቷ ሴት ራሷን ስታዋርድ፣ ኢየሱስ ለእርሷ ምን አለ፣ ምንስ አደረገላት?

ኢየሱስ ድዳዎችን፣ ሽባዎችን፣ መራመድ የማይችሉትንና ማየት የማይችሉትን ፈወሳቸው። [15:30]

##### ገሊላ ውስጥ ብዙ ሆነው ወደ እርሱ ለመጡት ሕዝብ ኢየሱስ ምን አደረገ?

ኢየሱስ ድዳዎችን፣ ሽባዎችን፣ መራመድ የማይችሉትንና ማየት የማይችሉትን ፈወሳቸው። [15:31]

#### Matthew 15:32

##### ሕዝቡን ለመመገብ ደቀመዛሙርት የነበራቸው እንጀራ እና አሳ ምን ያክል ነበር?

ደቀመዛሙርት ሰባት እንጀራ እና ጥቂት ትንንሽ አሳዎች ነበሯቸው። [15:34]

#### Matthew 15:36

##### እንጀራዎቹን እና አሳዎቹን ኢየሱስ ምን አደረጋቸው?

እንጀራዎቹን እና አሳዎቹን ኢየሱስ ምን አደረጋቸው?

##### ሁሉ ከበሉ በኋላ ምን ያክል ምግብ ተረፈ?

ሁሉ ከበሉ በኋላ ሰባት ቅርጫት ሙሉ ተረፈ። [15:37]

##### ምን ያክል ሰዎች ከእንጀራውና አሳው በልተው ጠገቡ?

አራት ሺህ ወንዶች፣ እንዲሁም ሴቶችና ልጆች በልተው ጠገቡ። [15:38]

### ምዕራፍ 16

**1** ፈሪሳውያንና ሰዱቃውያንም መጥተው ከሰማይ ምልክት እንዲያሳያቸው በመጠየቅ ኢየሱስን ፈተኑት፡፡ **2** ነገር ግን ኢየሱስ መልሶ እንዲህ አላቸው፣ "በመሸ ጊዜ ሰማዩ ቀልቷልና ዝናብ አይኖርም ትላላችሁ **3** በነጋ ጊዜም፣ ‹ዛሬ ሰማዩ ስለ ጠቈረ ይዘንባል› ትላላችሁ፤ የዘመኑን ምልክት ግን መለየት አትችሉም፡፡ **4** ክፉና አመንዝራ ትውልድ ምልክት ይሻል፤ ነገር ግን ከነቢዩ ከዮናስ ምልክት በቀር ሌላ ምልክት አይሰጠውም፡፡" ከዚያም ኢየሱስ ትቶአቸው ሄደ፡፡ **5** ደቀ መዛሙርቱ ወደ ማዶ ተሻገሩ፤ እንጀራ መያዝን ግን ረሱ፡፡ **6** ኢየሱስ፣ "ከፈሪሳውያንና ከሰዱቃውያን እርሾ ተጠንቀቁ፣ ተጠበቁም" አላቸው፡፡ **7** ደቀ መዛሙርቱ፣ "እንጀራ ስላልያዝን ነው" ብለው እርስ በርሳቸው ተነጋገሩ፡፡ **8** ኢየሱስ ይህን ዐውቆ፣ "እናንተ እምነተ ጎደሎዎች፣ እንጀራ ስላልያዝን ነው ብላችሁ ስለ ምን እርስ በርሳችሁ ትነጋገራላችሁ?" **9** ዐምስት እንጀራ ለዐምስቱ ሺህ እንደ በቃና ስንት ቅርጫት እንደ ሰበሰባችሁ አሁንም አታስተውሉም ወይም አታስታውሱም? **10** ወይም ደግሞ ሰባቱ እንጀራ ለአራቱ ሺህ እንደ በቃና ስንት ቅርጫት እንዳነሣችሁስ አታስታውሱምን? **11** እኔ የነገርኋችሁ ስለ እንጀራ እንዳልነበረ እንዴት ነው የማታስተውሉት? ከፈሪሳውያንና ከሰዱቃውያ እርሾ ተጠንቀቁ፣ ተጠበቁም፡፡" **12** ከዚያም እርሱ ሲነግራቸው የነበረው ከፈሪሳውያንና ከሰዱቃውያን ትምህርት እንዲጠበቁ እንጂ፣ ስለ እንጀራ እርሾ እንዳልነበረ ተረዱ፡፡ **13** ኢየሱስም ወደ ቂሣርያ ፊልጶስ ክልል በመጣ ጊዜ ደቀ መዛሙርቱን፣ "ሰዎች የሰውን ልጅ ማን ነው ይላሉ?" በማለት ጠየቃቸው፡፡ **14** እነርሱ፣ እንዲህ አሉ፤ "አንዳንዶች መጥምቁ ዮሐንስ፣ ሌሎች ኤልያስ፣ የቀሩትም ኤርምያስ፣ ወይም ከነቢያት አንዱ ነው ይላሉ፡፡" **15** "እናንተስ እኔን ማን ትሉኛላችሁ?" አላቸው፡፡ **16** ስምዖን ጴጥሮስ፣ "አንተ ክርስቶስ የሕያው እግዚአብሔር ልጅ ነህ" በማለት መልስ ሰጠ፡፡ **17** ኢየሱስ መልሶ እንዲህ አለው፣ "የዮና ልጅ ስምዖን ሆይ፣ አንተ የተባረክህ ነህ፤ ይህን የገለጠልህ የሰማዩ አባቴ ነው እንጂ፣ ሥጋና ደም አይደለም፡፡ **18** ደግሞም አንተ ጴጥሮስ ነህም እላለሁ፤ በዚህም አለት ላይ ቤተ ክርስቲያኔን እሠራለሁ፤ የገሃነም ደጆችም አያሸንፏትም፡፡ **19** እኔ የመንግሥተ ሰማያትን መክፈቻዎች እሰጥሃለሁ፡፡ በምድር የምታስረው ሁሉ በሰማይ የታሰረ ይሆናል፤ በምድር የምትፈታውም ሁሉ በሰማይ የተፈታ ይሆናል፡፡›› **20** ከዚያም ኢየሱስ እርሱ ክርስቶስ መሆኑን ለማንም እንዳይናገሩ ደቀ መዛሙርቱን አዘዛቸው፡፡ **21** ከዚያን ጊዜ አንሥቶ ኢየሱስ ወደ ኢየሩሳሌም መሄድ፣ በሽማግሌዎችና በካህናት አለቆች፣ በፈሪሳውያንና በሕግ መምህራንም እጅ ብዙ መከራ መቀበልና መገደል፣ በሦስተኛውም ቀን መነሣት እንዳለበት ለደቀ መዛሙርቱ ይነግራቸው ጀመር፡፡ **22** ከዚያም ጴጥሮስ ኢየሱስን ለብቻው ገለል አድርጎ፣ "ጌታ ሆይ፣ ይህ ከአንተ ይራቅ፤ ይህም ከቶ አይሁንብህ" በማለት ገሠጸው፡፡ **23** ኢየሱስ ግን ዞር ብሎ ጴጥሮስን፣ "ከፊቴ ዞር በል፣ ሰይጣን! ስለ ሰው እንጂ ስለ እግዚአብሔር ነገር ደንታ የለህምና አንተ ለእኔ እንቅፋት ነህ" አለው፡፡ **24** ከዚያም በኋላ ኢየሱስ ደቀ መዛሙርቱን እንዲህ አላቸው፤ "ሊከተለኝ የሚፈልግ ማንም ቢኖር፣ ራሱን መካድ፣ የራሱን መስቀል መሸከምና እኔን መከተል አለበት፡፡ **25** ሕይወቱን ለማዳን የሚፈልግ ሁሉ ያጣዋል፤ ስለ እኔ ሕይወቱን የሚያጣ ግን ያገኘዋል፡፡ **26** ሰው ሙሉውን ዓለም የራሱ ቢያደርግ ሕይወቱን ግን ቢያጐድል ምን ይጠቅመዋል? ሰው በሕይወቱ ፈንታ ምን መስጠት ይችላል? **27** የሰው ልጅ በአባቱ ክብር ከመላእክቱ ጋር ይመጣልና፡፡ ከዚያም ለእያንዳንዱ ሰው እንደ ሥራው ይከፍለዋል፡፡ **28** እውነት እላችኋለሁ፤ እዚህ ከቆማችሁት መካከል የሰው ልጅ በመንግሥቱ ሲመጣ እስኪያዩ ድረስ ሞትን የማይቀምሱ አንዳንዶች አሉ፡፡"

#### Matthew 16:1

##### ማቴዎስ 16፡ 1-2

ሰማይ . . . ሰማይ የአይሁድ መሪዎች ከእግዚአብሔር ዘንድ ምልክትን ይሹ ነበር ይሁን እንጂ ኢየሱስ ማየት ወደሚችሉት ሰማይ ይመለከቱ ዘንድ ነገራቸው፡፡ አንባቢዎቹ የትርጉም ልዩነቱን መረዳት የሚችሉ ከሆነ ብቻ ለእግዚአብሔር ማደሪያም እንዲሁም ለሰማይ ከተቻለ አንድ ቃል ተጠቀም፡፡ ( ተመልከት) በመሸም ጊዜ ፀሐጥ በጠለቀች ጊዜ ጥሩ የአየር ሁኔታ ግልጽ እና ጥርት ያለ ሰማይ ነው ሰማዩ ቀልቷል ሰማዩ ብርሃማ እና ከፀሐይ መትለቅ ጋር ተያይዞ ቀላልቷል

#### Matthew 16:3

##### ማቴዎስ 16፡3-4

የአየር ጸባዩ ጥሩ አይደለም "ዳመናማ እና ጭጋጋማ ነው" ጨልሟል "ጨለማ እና የሚያስፈራ ነው" ምንም ዓይነት ምልክት አይሰጣችሁም ለተርጓሚዎች ምክር፡ “ለእናነት ምንም ምልክት እግዚአብሔር አይሰጣችሁም (en:ta:vol2:translate: እና ተመልከት)

#### Matthew 16:5

##### ማቴዎስ 16፡5-8

እርሾ ክፉ ሀሳቦች እና ስህተት ትምህርት ( ተመልከት) ምክንያት "መከራከር" ወይም “መጣላት"

#### Matthew 16:9

##### ማቴዎስ 16፡9-10

ለአምስቱ ሺህ አምስቱ እንጀራ፥ ስንት መሶብም እንዳነሣችሁ ትዝ አይላችሁምን? ወይስ ለአራቱ ሺህ ሰባቱ እንጀራ፥ ስንት ቅርጫትም እንዳነሣችሁ ትዝ አይላችሁምን? ኢየሱስ እየገሰጻቸው ነው፡፡ ለተርጓሚዎች ምክር፡ “በአምስት ዳቦ 5000 ሰዎች የተመገቡበት እና ምን ያህል ቅርጫት እንደሰበሰባችሁ መረዳት እና ማስታወስ ነበረባችሁ! ከዚህ በተጨማሪ በ7 ዳቦዎችን 4000 ሰዎች ስትመግቡ ምን ያህል ሰበሰባችሁ! ( and ተመልከት)

#### Matthew 16:11

##### ማቴዎስ 16፡11-12

ስለ እንጀራ እንዳልተናገርኋችሁ እንዴት አታስተውሉምን? "በእርግጥ ስለ እንጀራ እያወራሁ እንዳልሆነ መረዳት ነበረባችሁ፡፡” (UDB) ( ተመልከት) እርሾ ክፉ ሀሳቦች እና የተሳሳቱ ትምህርቶች ( ተመልከት) እነርሱ . . . እነርሱ “ደቀ መዛሙርቱ”

#### Matthew 16:13

##### ማቴዎስ 16፡13-16

ነገር ግን እናንተ እኔ ማን እንደሆኑ ትለላላችሁ? "እናንተን ግል ልጠይቃች፡ እኔ ማን እንደሆኑን ትላላችሁ?"

#### Matthew 16:17

##### ማቴዎስ 16፡17-18

የዮና ልጅ ስምዖን ሆይ "የዮና ልጅ ስምዖን ሆይ " (UDB) ሥጋና ደም ይህን አልገለጠልህም "ይህንን ዬትኛው የሰው ልጅ አልገለጠልህም” ( ተመልከት)፡፡ “አንተ ክርስቶስ ፣ የሕያው የእግዚአብሔር ልጅ ነህ” የሚለው የጴጥሮስ ንግግር ወደ ጴጥሮስ የመጣው በማንም ሳይሆን በእግዚአብሔር በራሱ ነው፡ አባት ይህ በኢየሱስ እና በእግዚአብሔር መካከል ያለው ግንኙነት በሚገባ የሚገልጽ በጣም ጠቃሚ የሆነ የማዕረግ ስም ነው፡፡ ( ተመልከት) የገሃነም ደጆች አይችሏትም አማራጭ ትርጉሞች: 1) "የሞት ኃይል ልቋቋማት አይችልም " ወይም 2) የጦር ሠራዊት አንድን ከተማ ሰብሮ እንደሚገባው ሁሉ የሞትን ኃይል ይሠባብራል፡፡ ( ተመልከት)

#### Matthew 16:19

##### ማቴዎስ 16፡19-20

የመንግስተ ሰማያት ቁልፍ አገልጋይ ሰዎች ወደቤት ስገቡ ተቀበሎ እንደሚያገልግል ሁሉ ሰዎች የእግዚአብሔር ሕዝብ መሆን የሚችሉበትን መንገድ የመክፈት ክህሎት ( ተመልከት) በምድር ያሠራችሁት . . . በሰማይ የተፈራ ይሆናል በሰማይ እንደሚሆነው ሁሉ ለሰዎች ይቅርታን መስጠት ወይም በእነርሱ ላይ መፍረድ ( ተመልከት)

#### Matthew 16:21

##### ማቴዎስ 16፡21-23

ከዚያ ቀን ጀምሮ ኢየሱስ ደቀ መዛሙርቱን እርሱ ክርስቶስ መሆኑን ለሌላ ለማንም እንዳይናገሩ ካዘዛቸው በኋላ እግዚአብሔር ለእርሱ ያለው እቅዱን ያካፍላቸው ጀመረ፡፡ anded his disciples not to tell anyone that he was the Christ, he began sharing God's plan for himself. እንደሚሞት ለተርጓሚዎች ምክር፡ “እንደሚገድሉት” ( ተመልከት) በሦስተኛው ቀን በሕይወት እንደሚነሳ "በሦስተኛው ቀን እግዚአብሔር እንደገና ሕያው እንደሚያደርገው"

#### Matthew 16:24

##### ማቴዎስ 16፡24-26

ተከተለኝ "ደቀ መዝሙሬ ሁን" ራስህን ካድ "በራስህ ምኞች አትወሰድ" ወይም "የራስህን መሻት ተው" መስቀሉን ተሸከምና ተከተለኝ "መስቀሉን አንሳ፣ ተሸከም እና ከእኔ በኋላ ተከተል”፣ መከራን ለመቀበል እና ለክርስቶስ ለመሞት ፈቃደኛ ሁን ( ተመልከት) የሚወድ ማንም ቢኖር "የሚፈልግ ማንም ቢኖር" ዓለሙን ሁሉ ቢያተርፍ "በዓለም ያለውን ሁሉ ቢያተርፍ" ነፍሱን ግን ቢያጎድል "እርሱን ግን ቢጠፋ”

#### Matthew 16:27

##### ማቴዎስ 16፡ 27-28

የሰው ልጅ . . . አባቱ ኢየሱስ እንደ “ሰው ልጅነቱ” እና “የእርሱ” ልጅ መሆኑን ስገልጽ በሥላሴ ውስጥ እንዳለ ሦስተኛ አካል ያሳያል ፡፡ ለተሯሚዎች ምክር፡ "እኔ፣ የሰው ልጅ . . . አባቴ” ( ተመልከት) አባቱ ይህ በኢየሱስ እና በእግዚአብሔር መካከል ያለው ግንኙነት በሚገባ የሚገልጽ በጣም ጠቃሚ የሆነ የማዕረግ ስም ነው፡፡ ( ተመልከት) የሰው ልጅ በመንግስቱ እስኪመጣ ድረስ ሞትን አይቀምሱም "ከመሞታቸው በፊት የሰው ልጅ በመንግስቱ ስመጣ ያዩታል” ሞትን አይቀምሱም "ሞትን አያዩም" ወይም “አይሞቱም" የሰው ልጅ በመንግስቱ ሲመጣ ኢየሱስ ራሱን እንደ ሥላሴ ሦተኛ አካል እየጠራ ነው፡፡ ለተርጓሚዎች ምክር፡ “በመንግስቴ ሲመጣ እስኪያዩኝ ድረስ” ( ተመልከት)

### Translation Questions

#### Matthew 16:1

##### ፈሪሳውያን እና ሰዱቃውያን እንደ ፈተና አድርገው ከኢየሱስ ማየት የፈለጉት ምን ነበር?

ፈሪሳውያንና ሰዱቃውያን ኢየሱስ ከሰማይ የሚያሳያቸውን ምልክት ማየት ፈለጉ። [16:1]

#### Matthew 16:3

##### ኢየሱስ ለፈሪሳውያንና ሰዱቃውያን ምን እንደሚሰጣቸው ተናገረ?

ኢየሱስ ለፈሪሳውያንና ሰዱቃውያን የዮናስን ምልክት እንደሚሰጣቸው ተናገረ። [16:4]

#### Matthew 16:5

##### ደቀመዛሙርቱ ከምን እንዲጠበቊ ኢየሱስ ነገራቸው?

ኢየሱስ ከፈሪሳውያን እና ሰዱቃውያን እርሾ እንዲጠበቁ ነገራቸው። [16:6]

#### Matthew 16:11

##### ለደቀመዛሙርቱ እንዲጠነቀቁ ሲነግራቸው ኢየሱስ በእርግጥ እያወራ የነበረው ስለ ምን ነበር?

ኢየሱስ ለደቀመዛሙርቱ እየነገራቸው የነበረው ከፈሪሳውያን እና ሰዱቃውያን አስተምህሮ እንዲጠበቁ ነበር። [16:12]

#### Matthew 16:13

##### ወደ ቂሳሪያ ፊሊጲስዩስ በመጡ ጊዜ ኢየሱስ ለደቀመዛሙርቱ የጠየቃቸው ጥያቄ ምን የሚል ነበር?

ኢየሱስ ለደቀመዛሙርቱ፣ “ሰዎች የሰውን ልጅ ማን ይሉታል?” ሲል ጠየቃቸው [16:13]

##### አንዳንድ ሰዎች ኢየሱስ ማን እንደነበረ ነበር ያስቡ የነበሩት?

አንዳንድ ሰዎች ኢየሱስ ማለት መጥምቊ ዮሐንስ፣ ወይም ኤልያስ፣ ወይም ኤርምያስ፣ ወይም ከነብያት አንዱ እንደሆነ አስበው ነበር። [16:14]

##### ጴጥሮስ ለኢየሱስ ጥያቄ የሰጠው ምላሽ ምን ነበር?

ጴጥሮስ ሲመልስ “አንተ ክርስቶስ፣ የሕያው እግዚአብሔር ልጅ ነህ” አለ። [16:16]

#### Matthew 16:17

##### ጴጥሮስ ለኢየሱስ ጥያቄ መልሱን ያወቀው እንዴት ነበር?

ጴጥሮስ የኢየሱስን ጥያቄ መልስ ያወቀው አብ ስለገለጠለት ነበር። [16:17]

#### Matthew 16:19

##### ኢየሱስ በምድር ላይ ለጴጥሮስ የሰጠው ሥልጣን ምን ነበር?

ኢየሱስ ለጴጥሮስ የሰጠው የመንግሥተ ሰማያትን ቊልፍ ሲሆን፣ ያም በምድር ያሉትን እንዲያስር ወይም እንዲፈታ እና በሰማይ ያሉትን እንዲያስር ወይም እንዲፈታ ነው። [16:19]

#### Matthew 16:21

##### በዚህ ጊዜ፣ ኢየሱስ ለደቀመዛሙርቱ በግልጽ የነገራቸው ምን ነበር?

ኢየሱስ ወደ ኢየሩሳሌም መሄድ እንደሚያስፈልገው፣ በብዙ መከራ እንደሚቀበል፣ እንደሚገደል እና በሦስተኛው ቀን እንደሚነሣ ነበር። [16:21]

##### ኢየሱስ ወደ ኢየሩሳሌም መሄድ እንደሚያስፈልገው፣ በብዙ መከራ እንደሚቀበል፣ እንደሚገደል እና በሦስተኛው ቀን እንደሚነሣ ነበር። [16:21]

ኢየሱስ ለጴጥሮስ “ዞር በል፣ አንተ ሰይጣን!” አለው [16:23]

#### Matthew 16:24

##### ኢየሱስን መከተል የሚፈልግ ማንኛውም ሰው ሁሉ ምን ማድረግ ይኖርበታል?

ኢየሱስን መከተል የሚፈልግ ሰው ሁሉ ራሱን መካድና መስቀሉን መሸከም ይኖርበታል። [16:24]

##### ለሰው እንደማይጠቅመው ኢየሱስ የተናገረው ምንድነው?

ሰው ዓለሙን ሁሉ አትርፎ፣ ነፍሱን ቢያጣ ምንም እንደማይጠቅመው ኢየሱስ ተናገረ። [16:26]

#### Matthew 16:27

##### የሰው ልጅ የሚመጣው እንዴት ነው ብሎ ኢየሱስ ተናገረ?

የሰው ልጅ ከመላእክቱ ጋር በአባቱ ክብር እንደሚመጣ ኢየሱስ ተናገረ። [16:27]

##### የሰው ልጅ በሚመጣበት ጊዜ ለእያንዳንዱ ሰው የሚከፍለው እንዴት ነው?

የሰው ልጅ በሚመጣ ጊዜ ለእያንዳንዱ ሰው እንደየ ሥራው ይከፍላል። [16:27]

##### የሰው ልጅ በመንግሥቱ በሚመጣበት ጊዜ ያያሉ በማለት ኢየሱስ የተናገረው እነማንን ነው?

ከእርሱ ጋር እዚያ ከቆሙት አንዳንዶቹ የሰው ልጅ በመንግሥቱ በሚመጣ ጊዜ እንደሚያዩት ኢየሱስ ተናገረ። [16:28]

### ምዕራፍ 17

**1** ከስድስት ቀን በኋላ ኢየሱስ ጴጥሮስን፣ ዮሐንስን፣ ያዕቆብንና ወንድሙን ይዞ ብቻቸውን ወደ ረጅም ተራራ አወጣቸው፡፡ **2** በፊታቸውም መልኩ ተለወጠ፤ ፊቱ እንደ ፀሐይ አበራ፤ ልብሱም እንደ ብርሃን አንጸባረቀ፡፡ **3** እነሆ፣ ሙሴና ኤልያስ ከእርሱ ጋር ሲነጋገሩ ታዩአቸው፡፡ **4** ጴጥሮስ መልሶ ኢየሱስን፣ "ጌታ ሆይ፣ እዚህ መሆን ለእኛ መልካም ነው፡፡ ብትፈልግ እኔ እዚህ ሦስት ዳሶችን፡- አንድ ለአንተ፣ አንድ ለሙሴ፣ አንድ ለኤልያስ እሠራለሁ" አለው፡፡ **5** እርሱ ገና እየተናገረ እያለ፣ እነሆ፣ ብሩህ ደመና ጋረዳቸው፡፡ ከደመናውም፣ "በእርሱ እጅግ ደስ የሚለኝ የምወደው ልጄ ይህ ነው፤ እርሱን ስሙት" የሚል ድምፅ ነበረ፡፡ **6** ደቀ መዛሙርቱ ድምፁን በሰሙ ጊዜ ፈሩ፣ በግንባራቸውም ወደቁ፡፡ **7** ከዚያም ኢየሱስ መጥቶ ዳሰሳቸውና፣ ‹‹ተነሡ አትፍሩ›› አላቸው፡፡ **8** ከዚያም እነርሱ ቀና ብለው ተመለከቱ፣ ነገር ግን ከኢየሱስ ብቻ በቀር ማንንም አላዩም፡፡ **9** ከተራራ ሲወርዱም ኢየሱስ፣ "የሰው ልጅ ከሙታን እስኪነሣ ድረስ ይህን ያያችሁትን ለማንም አትንገሩ" ብሎ አዘዛቸው፡፡ **10** ደቀ መዛሙርቱ፣ "እንግዲያው የአይሁድ ሕግ መምህራን መጀመሪያ ኤልያስ መምጣት አለበት ለምን ይላሉ?" በማለት ጠየቁት፡፡ **11** ኢየሱስ መልሶ እንዲህ አለ፤ "ኤልያስ በርግጥ ይመጣል፣ ሁሉንም ነገር ያስተካክላል፡፡ **12** ነገር ግን እላችኋለሁ፤ ኤልያስ አስቀድሞ መጥቷል፤ ነገር ግን አላወቁትም፡፡ በዚህ ፈንታ የፈለጉትን ነገር ሁሉ አደረጉበት፡፡ በተመሳሳይ መንገድ የሰው ልጅ በእነርሱ እጅ መከራ ይቀበላል፡፡›› **13** በዚያን ጊዜ ደቀ መዛሙርቱ የተናገራቸው ስለ መጥምቁ ዮሐንስ እንደ ነበረ ተረዱ፡፡ **14** ወደ ሕዝቡ በመጡ ጊዜ አንድ ሰው መጥቶ በፊቱ ተንበረከከ፤ እንዲህም አለው፤ **15** "ጌታ ሆይ፣ ልጄን ማረው፣ የሚጥል በሽታ ይዞት በኀይል ይሠቃያል፤ ብዙ ጊዜ በእሳት ወይም በውሃ ውስጥ ይጥለዋልና፡፡ **16** ወደ ደቀ መዛሙርትህ አመጣሁት፤ ነገር ግን እነርሱ ሊፈውሱት አልቻሉም፡፡› **17** ኢየሱስ መልሶ፣ "የማታምኑና ምግባረ ብልሹ ትውልድ፣ እስከ መቼ ድረስ ከእናንተ ጋር እቆያለሁ? እስከ መቼስ እናንተን መታገሥ አለብኝ? እስቲ ወደ እኔ አምጡት" አለ፡፡ **18** ኢየሱስ ገሠጸው፤ ጋኔኑም ከእርሱ ወጣ፤ ልጁም ከዚያች ሰዓት ጀምሮ ተፈወሰ፡፡ **19** ከዚያም ደቀ መዛሙርቱ ለብቻቸው ወደ ኢየሱስ መጥተው፣ "እኛ ልናወጣው ያልቻልነው ለምንድን ነው?" አሉ፡፡ **20** ኢየሱስ፣ ‹‹በእምነታችሁ ማነስ ምክንያት፤ እውነት እላችኋለሁና፣ የሰናፍጭ ቅንጣት የሚያህል እምነት እንኳ ቢኖራችሁ ይህን ተራራ ከዚህ ተነሥተህ ወደ ማዶ ሂድ ብትሉት ይሄዳል፡፡ ማድረግ የሚሳናችሁ ምንም ነገር አይኖርም፡፡ **21***[1]***22** በገሊላ እያሉ ኢየሱስ ደቀ መዛሙርቱን፣ "የሰው ልጅ በሰዎች እጅ ተላልፎ ይሰጣል፤ **23** እነርሱም ይገድሉታል፤ በሦስተኛውም ቀን ይነሣል" አላቸው፡፡ ደቀ መዛሙርቱ በጣም ዐዘኑ፡፡ **24** ወደ ቅፍርናሆም በመጡ ጊዜ ግማሽ ሰቅል ቀረጥ የሰበሰቡ ሰዎች ወደ ጴጥሮስ መጥተው፣ "መምህራችሁ ግማሽ ሰቅሉን ቀረጥ አይከፍልምን?" አሉ፡፡ **25** እርሱ፣ "አዎ" አለ፡፡ ጴጥሮስ ወደ ቤት በገባ ጊዜ ግን ኢየሱስ መጀመሪያ እርሱን ተናገረው፤ "ስምዖን ሆይ፣ ምን ይመስልሃል? የምድር ነገሥታት ቀረጥ ወይም ግብር የሚሰበስቡት ከማን ነው? ከዜጎቻቸው ወይስ ከውጭ አገር ሰዎች?" አለው፡፡ **26** ጴጥሮስ፣ "ከውጭ አገር ሰዎች" ባለ ጊዜ፣ ኢየሱስ እንዲህ አለው፤ "እንግዲያስ ዜጎቹ ከክፍያ ነጻ ናቸው፡፡ **27** ነገር ግን ቀረጥ ሰብሳቢዎቹን ኃጢአት እንዲሠሩ እንዳናደርጋቸው ወደ ባሕር ሄደህ መንጠቆ ጣል፤ በመጀመሪያ የምታጠምደውን ዐሣ አፍ ስትከፍት አንድ ሰቅል ታገኛለህ፤ ያንን ወስደህ ስለ እኔና ስለ አንተ ክፈል፡፡››

#### Footnotes

17:21 *[1]*አንዳንድ የጥንት ቅጂዎች ቊጥር 21ን ያስቀሩታል፡፡ ነገር ግን የዚህ ዓይነቱ ጋኔን በጾምና በጸሎት ካልሆነ በቀር አይወጣም፡፡

#### Matthew 17:1

##### ማቴዎስ 17፡ 1-2

ማቴዎስ 17፡ 1-2

ጴጥሮስ እና ያዕቆብ እንዲሁም ወንድሙ ዮሐንስ "ጴጥሮስ፣ ያዕቆብ እና የያዕቆብ ወንድም ዮሐንስ” ተለወጠ "እግዚአብሔር የኢየሱስ መልክ ሙሉ ለሙሉ ለወጠው” ወይም ( ተመልከት) ልብሶች "ልብስ" እንደ ብርሃን ያበሩ ነበር "እንደ ብርሃን ያንጸባርቁ ነበር" ( ተመልከት)

#### Matthew 17:3

##### X

ማቴዎስ 17፡3-4

እነሆ ይህ ቃል ሰዎች ከዚህ በኋላ ለሚነገረው ነገር አጽኖት እንዲሰጡ የሚጨመር ቃል ነው፡፡ ለእነረሱ ከኢየሱስ ጋር ለነበሩት ደቀ መዛሙርት እንዲህ ሲል መለሰላቸው "አላቸው” ጴጥሮስ ለተጠየቀው ጥያቄ መልስ እየሰጠ አይደለም፡፡ በዚህ መሆን ለእኛ ይሻላል አማራጭ ትርጉሞች፡ 1) "እኛ ደቀ መዛሙርት በዚህ ከአንተ፣ ከሙሴ እና ከኤልያስ ጋር መሆናችን መልካም ነው” ወይም “አንተ፣ ሙሴ፣ ኤልያስ እና እኛ ደቀ መዛሙርትህ በአንድነት መሆናችን መልካም ነው፡፡” ( ተመልከት) መጠለያዎች አማራጭ ትርጉሞች 1) ሰዎች ለአምልኮ የሚመጧቸው ሥፍራዎች ወይም 2) ሰዎች በጊዜያዊነት ለመተኛ የሚዘጋጇቸው

#### Matthew 17:5

##### ማቴዎስ 17፡ 5-8

እነሆ ይህ ቃል ሰዎች ከዚህ በኋላ ለሚነገረው ነገር አጽኖት እንዲሰጡ የሚጨመር ቃል ነው፡፡ በግንባራቸው መሬት ላይ ተደፍተው "ደቀ መዛሙርተ በግንባራቸው በመሬት ላይ ተደፍተው”

#### Matthew 17:9

##### ማቴዎስ 17፡9-10

እነርሱ . . . ሳለ "ኢየሱስ እና ደቀ መዛሙርቱ . . . ሰለ"

#### Matthew 17:11

##### ማቴዎስ 17፡11-13

ሁሉን ነገር ያድሳል "ሁሉን ነገር በሥርዓት ያደርጋል" እነርሱ . . . እነርሱ . . . እነርሱ አማራጭ ትርጉሞች: 1) የአይሁድ መሪች ወይም 2) ሁሉም የአይሁድ ሕዝቦች

#### Matthew 17:14

##### X

የሚጥል በሽታ ያለበት ራሱን ስቶ የሚያደርገው ነገር የማያውቅ ሰው

#### Matthew 17:17

##### ማቴዎስ 17፡17-18

ከእናንተ ጋር እስከ መቼ እቆያለሁ? እስከ መቼስ እታገሣችኋለሁ? ኢየሱስ በሕዝቡ ደስተኛ አልነበረም፡፡ የተርጓሚዎች ምክር፡ ከእናንተ ጋር መሆን ደከመኝ! አለማመናችሁ እና ክፋታችሁ ሰለቸኝ!” ( ,ተመልከት)

#### Matthew 17:19

##### ማቴዎስ 17፡19-21

እኛ ተናጋሪው እንጂ ሰሚዎቹ አይደሉም ( ተመልከት) እኛ ማውጣት ያቃተን ለምንድ ነው "ጋኔኑ እንዲወጣ ማድረግ ያቃጠን ለምንድ ነው” ማድረግ የማትችሉት ነገር የለለምNothing will be impossible for you to do "ምንም ነገር ማድረግ ትችላላችሁ” ( ተመልከት)

#### Matthew 17:22

##### ማቴዎስ 17፡22-23

በዚያም ቆዩ "ደቀ መዛሙር እና ኢየሱስ በዚያ ቆዩ" የሰው ልጅ አሳልፎ ይሰጣል ለተርጓሚዎች ምክር፡ "የሆኑ ሰዎች የሰው ልጅን አሳልፈው ይሰጡታል” ( ተመልከት) ይገድሉታ "ባለስልጣናት የሰወ ልጅን ይገድሉታል” ከሞት ይነሣል "እግዚብሔር ከሞት ያሥነሣዋል” ወይም “እንደገና ወደ ህይወት ይመላሳለር” ( ተመልትከት)

#### Matthew 17:24

##### ማቴዎስ 17፡24-25

በ . . . ጊዜ እነርሱ ኢየሱስ እና ደቀ መዛሙርቱ በ . . ጊዜ

#### Matthew 17:26

##### ማቴዎስ 17፡26-27

ሥር ያሉ በአጋዘዙ ውስጥ ወይም በንጉሥ ሥር ያሉ አፉ "የዓሣ አፍ" ውሰዱ "አስታተር ውሰድና"

### Translation Questions

#### Matthew 17:1

##### ከፍ ወዳለው ተራራ ከኢየሱስ ጋር የወጡት እነማን ነበሩ?

ጴጥሮስ፣ ያዕቆብ እና ዮሐንስ ከፍ ወዳለው ተራራ ወጡ። [17:1]

##### በተራራው ላይ የኢየሱስ ገጽታ ምን ሆነ?

ፊቱ እንደ ፀሐይ እስኪያበራ፣ ልብሱም እንደ ብርሃን እስኪሆን ድረስ ኢየሱስ ተለወጠ። [17:2]

#### Matthew 17:3

##### ተገልጠው ኢየሱስን ሲያነጋግሩ የነበሩት እነማን ነበሩ?

ሙሴ እና ኤልያስ ተገልጠው ከኢየሱስ ጋር ሲነጋገሩ ነበር። [17:3]

##### ጴጥሮስ ምን ለማድረግ አሳብ አቀረበ?

ጴጥሮስ ሦስት ድንኳኖችን ለሦስት ሰዎች ለመሥራት ሃሳብ አቀረበ። [17:4]

#### Matthew 17:5

##### ከደመና የወጣው ድምፅ ምን አለ?

ከደመና የወጣው ድምፅ “የምወድደው ልጄ ይህ ነው፣ እርሱን ስሙት” አለ። [17:5]

#### Matthew 17:9

##### ከተራራ በሚወርዱበት ጊዜ ኢየሱስ ለደቀመዛሙርቱ ምን ትእዛዝ ሰጣቸው?

ያዩትን የሰው ልጅ ከሙታን እስኪነሣ ድረስ ለማንም እንዳይናገሩ ኢየሱስ አዘዛቸው። [17:9]

#### Matthew 17:11

##### ኤልያስ አስቀድሞ ሊመጣ እንደሚገባው ጸሐፍት ስላስተማሩት ነገር ኢየሱስ ምን አለ?

ኤልያስ በእርግጥም እንደመጣና ሁሉን ነገር እንደ ቀድሞው እንዳደረገ ኢየሱስ ተናገረ። [17:11]

##### አስቀድሞ የመጣው ኤልያስ እንደሆነ ኢየሱስ የተናገረው ማንን ነው፣ ደግሞስ ምን አደረጉበት?

መጥምቊ ዮሐንስ አስቀድሞ የመጣው ኤልያስ እንደሆነ እና፣ በእርሱ ላይ ማድረግ የፈለጉትን ሁሉ እንዳደረጉበት ኢየሱስ ተናገረ። [17:12]

##### አስቀድሞ የመጣው ኤልያስ እንደሆነ ኢየሱስ የተናገረው ማንን ነው፣ ደግሞስ ምን አደረጉበት?

መጥምቊ ዮሐንስ አስቀድሞ የመጣው ኤልያስ እንደሆነ እና፣ በእርሱ ላይ ማድረግ የፈለጉትን ሁሉ እንዳደረጉበት ኢየሱስ ተናገረ። [17:13]

#### Matthew 17:14

##### ደቀመዛሙርቱ የሚጥል በሽታ ያለው ልጅ ላይ ማድረግ ያልቻሉት ነገር ምንድነው?

ደቀመዛሙርቱ የሚጥል በሽታ ያለበትን ልጅ ሊፈውሱት አልቻሉም ነበር። [17:14]

##### ደቀመዛሙርቱ የሚጥል በሽታ ያለው ልጅ ላይ ማድረግ ያልቻሉት ነገር ምንድነው?

ደቀመዛሙርቱ የሚጥል በሽታ ያለበትን ልጅ ሊፈውሱት አልቻሉም ነበር። [17:15]

##### ደቀመዛሙርቱ የሚጥል በሽታ ያለው ልጅ ላይ ማድረግ ያልቻሉት ነገር ምንድነው?

ደቀመዛሙርቱ የሚጥል በሽታ ያለበትን ልጅ ሊፈውሱት አልቻሉም ነበር። [17:16]

#### Matthew 17:17

##### የሚጥል በሽታ ላለበት ልጅ ኢየሱስ ምን አደረገ?

ኢየሱስ አጋንንቱን ገሠጸው፣ ልጁም ከዚያ ሰዓት ጀምሮ ተፈወሰ። [17:18]

#### Matthew 17:19

##### ደቀመዛሙርት የሚጥል በሽታ ያለበትን ልጅ መፈወስ ያልቻሉት ለምን ነበር?

ከትንሹ እምነታቸው የተነሣ የሚጥል በሽታ ያለበትን ልጅ መፈወስ እንዳልቻሉ ኢየሱስ ተናገረ። [17:20]

#### Matthew 17:22

##### ኢየሱስ ደቀመዛሙርቱ በጣም እንዲያዝኑ ያደረጋቸውን ምን ነገር ነገራቸው?

ኢየሱስ በሚገድሉት ሰዎች እጅ ተላልፎ እንደሚሰጥ፣ በሦስተኛውም ቀን እንደሚነሣ ለደቀመዛሙርቱ ነገራቸው። [17:22]

##### ኢየሱስ ደቀመዛሙርቱ በጣም እንዲያዝኑ ያደረጋቸውን ምን ነገር ነገራቸው?

ኢየሱስ በሚገድሉት ሰዎች እጅ ተላልፎ እንደሚሰጥ፣ በሦስተኛውም ቀን እንደሚነሣ ለደቀመዛሙርቱ ነገራቸው። [17:23]

#### Matthew 17:26

##### ጴጥሮስ እና ኢየሱስ የግማሽ ስቅል ግብር የከፈሉት እንዴት ነበር?

ጴጥሮስ ወደ ባህር እንዲሄድ እና መንጠቆውን በመጣል መጀመሪያ የሚይዘውን አሳ አውጥቶ ለግብር የሚሆነውን ስቅል ከአፉ እንዲያወጣ ነገረው። [17:27]

### ምዕራፍ 18

**1** በዚያው ጊዜ ደቀ መዛሙርቱ ወደ ኢየሱስ መጥተው፣ "በእግዚአብሔር መንግሥት ከሁሉ የሚበልጥ ማን ነው?" አሉ **2** ኢየሱስ አንድ ትንሽ ልጅ ጠርቶ በመካከላቸው አቆመው፤ **3** እንዲህም አለ፡- "እውነት እላችኋለሁ፤ ንስሐ ካልገባችሁና እንደ ልጆች ካልሆናችሁ በምንም መንገድ ወደ መንግሥተ ሰማያት አትገቡም፡፡ **4** ስለዚህ እንደዚህ ልጅ ራሱን ዝቅ የሚያደርግ ሰው ሁሉ፣ እንዲሁ በመንግሥተ ሰማያት ከሁሉ ይበልጣል፡፡ **5** እንደዚህ ያለውን ልጅ በስሜ የሚቀበል ሁሉ እኔን ይቀበላል፡፡ **6** ነገር ግን በእኔ ከሚያምነው ከእነዚህ ልጆች አንዱን ኀጢአት እንዲሠራ የሚያደርግ ማንም፣ ትልቅ የወፍጮ ድንጋይ በአንገቱ ታስሮ ወደ ጥልቁ ባሕር ቢሰጥም ይሻለዋል፡፡ **7** የመሰናክል ምክንያት በመሆኗ ለዓለም ወዮላት! መሰናክል መምጣቱ ግድ ነው፤ ነገር ግን መሰናክሉን ለሚያመጣ ሰው ወዮለት! **8** እጅህ ወይም እግርህ ቢያሰናክልህ፣ ቈርጠህ ከአንተ ጣለው፡፡ ሁለት እጆች ወይም እግሮች ኖረውህ ወደ ዘላለም እሳት ከምትጣል የአካል ጉዳተኛ ወይም አንካሳ ሆነህ ወደ ሕይወት ብትገባ ይሻልሃል፡፡ **9** ዐይንህ እንድትሰናከል ቢያደርግህ፣ አውጥተህ ከአንተ ጣለው፡፡ ሁለት ዐይኖች ኖረውህ ወደ ዘላለም እሳት ከምትጣል፣ አንድ ዐይን ኖሮህ ወደ ሕይወት ብትገባ ይሻላል፡፡ **10** ከእነዚህ ከታናናሾች ማንኛውንም እንዳትንቁ ተጠንቀቁ፡፡ በሰማይ ያሉ መላእክታቸው በሰማይ ያለውን የአባቴን ፊት ሁልጊዜ ያያሉና፡፡ 11 (2) ብዙ ምንጮች፣ አንዳንድ የጥንት የሆኑ ቊ. 11ን ያስገባሉ፡፡ **11***[1]***12** ምን ይመስላችኋል? አንድ ሰው መቶ በጎች ቢኖሩት፣ ከእነርሱም አንዱ ቢጠፋ፣ ዘጠና ዘጠኙን በኮረብታው ጥግ ትቶ የጠፋውን ሊፈልግ አይሄድምን? **13** በሚያገኘውም ጊዜ፣ እውነት እላችኋለሁ፣ ካልጠፉት ከዘጠና ዘጠኙ ይልቅ በእርሱ ደስ ይለዋል፡፡ **14** በተመሳሳይ መንገድ ከእነዚህ ከታናናሾቹ አንዱ እንዲጠፋ የሰማዩ አባታችሁ ፈቃድ አይደለም፡፡ **15** ወንድምህ ቢበድልህ፣ ሂድና አንተና እርሱ ብቻ ሆናችሁም ጥፋቱን አሳየው፡፡ ቢሰማህ፣ ወንድምህን የራስህ ታደርገዋለህ፡፡ **16** ባይሰማህ ግን፣ ቃል ሁሉ በሁለት ወይም በሦስት ምስክሮች ይጸናልና፣ ከአንተ ጋር አንድ ወይም ሁለት ተጨማሪ ወንድሞችን ይዘህ ሂድ፡፡ **17** እነርሱንም አልሰማም ቢል፣ ጉዳዩን ለቤተ ክርስቲያን ንገር፡፡ ቤተ ክርስቲያንን ደግሞ አልሰማም ቢል፣ እንደ አረመኔና እንደ ቀራጭ ቊጠረው፡፡ **18** እውነት እላችኋለሁ፣ በምድር የምታስሩት ነገር ሁሉ በሰማይ የታሰረ ይሆናል፤ በምድር የምትፈቱትም ነገር ሁሉ በሰማይ የተፈታ ይሆናል፡፡ **19** በተጨማሪም እላችኋለሁ፣ ከእናንተ ሁለቱ በምድር ስለሚለምኑት ስለ ማንኛውም ነገር ቢስማሙ፣ በሰማይ ያለው አባቴ ያደርግላቸዋል፡፡ **20** ሁለት ወይም ሦስት በስሜ በሚሰበሰቡበት ቦታ እዚያ በመካከላቸው እገኛለሁና፡፡ **21** ከዚያም ጴጥሮስ መጥቶ ኢየሱስን፣ ‹‹ጌታ ሆይ፣ ወንድሜ ቢበድለኝ ስንት ጊዜ ይቅር ልበለው? እስከ ሰባት ጊዜ ነውን?›› አለው፡፡ **22** ኢየሱስም፣ ‹‹ሰባ ጊዜ ሰባት እንጂ፣ ሰባት ጊዜ አልልህም›› አለው፡፡ **23** ስለዚህ መንግሥተ ሰማያት ከአገልጋዮቹ ጋር ሒሳብ ሊተሳሰብ የፈለገ ንጉሥን ትመስላለች፡፡ **24** መተሳሰቡን እንደ ጀመረ፣ የዐሥር ሺህ መክሊት ዕዳ ያለበትን አገልጋይ ወደ እርሱ አመጡ፡፡ **25** ነገር ግን የሚከፍልበት መንገድ ስላልነበረው፣ ጌታው ከሚስቱና ከልጆቹ ጋር ያለውም ሁሉ ተሸጦ ክፍያው እንዲፈጸም አዘዘው፡፡ **26** ስለዚህ አገልጋዩ ወድቆ በፊቱ ተንበረከከ እንዲህም አለ፤ ‹ጌታዬ ሆይ፣ ታገሠኝ፣ ሁሉንም እከፍልሃለሁ፡፡› **27** ስለዚህ የዚያ አገልጋይ ጌታ ስለ ራራለት፣ ተወው፤ ዕዳውንም ሠረዘለት፡፡ **28** ነገር ግን ያ አገልጋይ ወጥቶ አብረውት ከሚሠሩት አገልጋዮች መቶ ዲናር ያበደረውን አንዱን አገልጋይ አግኝቶ ያዘው፤ ጕሮሮውን አነቀውና፣ ‹‹ያለብህን ዕዳ ክፈለኝ›› አለው፡፡ **29** ነገር ግን የሥራ ባልደረባው፣ ‹‹ታገሠኝ፣ እከፍልሃለሁ›› በማለት ወድቆ ለመነው፡፡ **30** የመጀመሪያው አገልጋይ ግን አሻፈረኝ አለ፤ በዚህ ፈንታ ያለበትን ዕዳ እስኪከፍለው ድረስ በእስር ቤት ጣለው፡፡ **31** የሥራ ጓደኞቹ የሆኑት አገልጋዮች የሆነውን ነገር ባዩ ጊዜ፣ በጣም ተበሳጩ፤ መጥተውም ለጌታቸው የሆነውን ሁሉ ነገሩት፡፡ **32** ከዚያም የዚያ አገልጋይ ጌታ ጠራው፣ እንዲህም አለው፤ 'አንተ ክፉ አገልጋይ፣ ስለ ለመንኸኝ ያን ሁሉ ዕዳ ተውሁልህ፡፡ **33** እኔ አንተን እንደማርሁህ፣ የሥራ ባልደረባህ የሆነውን አገልጋይ ልትምረው አይገባህም ነበርን?' **34** ጌታው ተቈጥቶ ዕዳውን ሁሉ እስኪከፍል ድረስ ለሚያሠቃዩት አሳልፎ ሰጠው፡፡ **35** ስለዚህም ከእናንተ እያንዳንዱ ወንድሙን ከልብ ይቅር ባይል የሰማዩ አባቴ እንዲሁ ያደርግበታል፡፡"

#### Footnotes

18:11 *[1]*አንዳንዶቹ ጥንታዊ የሆኑ፣ ብዙ ቅጂዎች ቊ11ን የሰው ልጅ የጠፋውን ለማዳን መጥቷልና፡፡

#### Matthew 18:1

##### ማቴዎስ 18፡ 1-3

እንደ ሕጻን መሆን "ሕጻናት እነደሚያስቡት ማሰብ፡፡” (MAT 18:4 እና ተመልከት)

#### Matthew 18:4

##### ማቴዎስ 18፡4-6

እንደዚህ ሕጻን ራሱን የሚያዋርድ "ይህ ሕጻን ራሱን በሚያዋርድበት መንገድ ራሱን የሚያዋርድ ማንኛውም ሰው" ( ተመልከት) የወፍጮ ድንጋይ በአንገቱ ታስሮ ወደ ጥልቅ ባሕር መስጠም ይሻለው ነበር። "የወፍጮ ድንጋይ በአንገቱ አስረው ወደ ጥልቅ ባሕር መስጠም ከተሻለው”( ተመልከት የወፍጮ ድንጋይ ትልቅ፣ ክብ ቅርጽ ያለው ከባድ ድንጋይ ሆኖ እህል ለመፍጨት የሚያገለግል ነው፡፡ ለተርጓሚዎች ምክር፡ "ከባድ ድንጋይ"

#### Matthew 18:7

##### ማቴዎስ 18፡ 7-8

እጅህ ኢየሱስ አድማጮቹ እንደ አንድ ሰው አድርጎ በነጠላ ቁጥር እየተናገራቸው ነው፡፡

#### Matthew 18:9

##### ማቴዎስ 18፡9-9

አውጥተህ ጣለው ይህ ሀረግ የሚያሳየው ተከታታይነት ያለው አለማመንን እና የሚያስከፍለውን ማንኛውንም ዋጋ መሸሽን ነው፡፡ ወደ ሕይወት መግባት "ወደ ዘላለም ሕይወት መግባት"

#### Matthew 18:10

##### ማቴዎስ 18፡10-11

አትናቁ "አትናቁ" ወይም "ጠቃሚ አይደሉም ብላችሁ አታስቡ" ለተርጓሚዎች ምክር፡ "አክብሩ" ሁል ጊዜ . . . ፊት ያያሉ "ሁል ጊዜ ቅርብ ናቸው "

#### Matthew 18:12

##### ማቴዎስ 18፡12-14

ምን ይመስላችኋል? “ሰዎች ምን እንደሚያደርጉ አስቡ" ( ተመልከት) ትቶ ሄዶም የባዘነውን አይፈልግምን? "ሁልጊዜ ትቶ ሄዶ የባዘነውን ይፈልጋል፡፡” ዘጠና ዘጠኝ “99” ከእነዚህ ከታናናሾቹ አንዱ እንዲጠፋ በሰማያት ያለው አባታችሁ ፈቃድ አይደለም። "በሰማይ ያለው አባታችሁ እነዚህ ትንንሾቹም ሁሉ እንዲኖሩ ፈቃዱ ነው" ( ተመልከት)

#### Matthew 18:15

##### ማቴዎስ 18፡15-16

ወንድምህን ገንዘብ አደረግኸው "ከወንድምህ ጋር ያለህን ግንኙነት እንደገና መልካም ታደርጋለህ” አፍ ለምስክሮችህ “አፍ” በሚወጣው ቃል ( ተመልከት)

#### Matthew 18:17

##### ማቴዎስ 18፡17-17

እነርሱ መስማት ምስክሮቹን መስማት (MAT 18:16) ለአንተ ልክ እንደ አሕዛብ እና ቀራጭ ይሁንልህ "አሕዛብን እና ቀራጭን እንደሚትመለከተው እንደዚያው ይሁንልህ"

#### Matthew 18:18

##### ማቴዎስ 18፡18-20

ያሰራችሁት … የታሰረ . . . -ፈታችሁት . . . የተፈታ ይህህ በ MAT 16:19 ላይ እንዴት እንደተረጎምከተው ተመልከት፡፡ ይታሰራል . . . ይፈታል "እግዚአብሔር ያስረዋል . . . እግዚአብሔር ይፈተዋል" ( ተመልከት) እነርሱ . . . እነርሱ "ሁለት ሆናችሄ" ሁለት ወይም ሦስት "ሁለት ወይም ከዚያ በላይ" ወይም "ቢያንስ ሁለት" ተሰብሰባችሁ "ስበሰባ" አባት ይህ የእግዚአብሔር በጣም አስፈላጊ የማዕረግ ስም ነው፡፡ ( ተመልከት)

#### Matthew 18:21

##### ማቴዎስ 18፡21-22

ሰባት እጥፍ "7 እጥፍ" ( ተመልከት ሰባ ጊዜ ሰባት አማራጭ ትርጉሞች: 1) "70 ጊዜ 7" (ULB) ወይም 2) "77 ጊዜ"፡፡ ቁጥርን መጠቀም ግራ የሚያጋባ ከሆነ እንዲህ ማለት ትችላለህ “መቁጠር ከማትችለው ቁጥር በላይ" ( ተመልከት)

#### Matthew 18:23

##### ማቴዎስ 18፡23-25

አንድ አገልጋይ አመጡ "አንድ ሰው ከንጉሡ አገልጋዮች መካከል አንድ ሰው አመጣ" ( ተመልከት) ዐስር ሺህ መክልት "10,000 መክልቶች" ወይም "አገልጋዩ መክፍለል ከሚችለው በላይ" ( ተመልከት) አለቃው ተሸጦ ክፍያው እንዲፈጸም አዘዘ "ንጉሡ ይህ ሰው እንዲሸጥና ከሽያጩ ላይ እዳው እንዲከፈል አዘዘ"

#### Matthew 18:26

##### ማቴዎስ 18፡ 26-27

በፊቱ ወድቆ በመስገድ "በጉልበቱ ወድቆ አንገቱን ወደ ታች ደፍቶ" በእርሱ ፊት "በንጉሡ ፊት" ለቀቀው "እንዲሄድ ፈቀለትet him"

#### Matthew 18:28

##### ማቴዎስ 18፡28-29

አንድ መቶ ዲናር "100 ዲናር" ወይም "የመቶ ቀን የሥራ ክፍያ ( ተመልከት) ያዘው "አሰረው" ወይም “ያዘው" (UDB) በፊቱ ወደቀ . . . ታገሰኝ እና እከፍልሃለሁ ይህንን በ MAT 18:26 ላይ “በፊቱ ወደቀ . . . ታገሰኝ እና እከፍልሃለሁ” በተረጎምከው መሠረት ትርጉመው፡፡ ( ተመልከት)

#### Matthew 18:30

##### ማቴዎስ 18፡30-31

#### Matthew 18:32

##### ማቴዎስ 18፡32-33

ከዚያም የአገልጋዩ ጌታ ጠራው "ከዚያ ንጉሡ የመጀመሪያውን አገልጋይ ጠርቶት" አይገባህምን "አይገባህምን” ( ተመልከት)

#### Matthew 18:34

##### X

ማቴዎስ 18፡ 34-35

### Translation Questions

#### Matthew 18:1

##### ወደ መንግሥተ ሰማያት ለመግባት ምን እንድናደርግ እንደሚያስፈልገን ኢየሱስ ተናገረ?

ወደ መንግሥተ ሰማያት ለመግባት ንስሃ ልንገባ እና ልክ እንደ ልጆች ልንሆን እንደሚያስፈልግ ኢየሱስ ተናገረ። [18:3]

#### Matthew 18:4

##### በመንግሥተ ሰማያት ታላቅ የሚሆነው ማን እንደሚሆን ኢየሱስ ተናገረ?

ራሱን ልክ እንደ ትንሽ ልጅ የሚያዋርድ በመንግሥተ ሰማያት ታላቅ እንደሚሆን ኢየሱስ ተናገረ። [18:4]

##### በኢየሱስ ያመነውን ታናሽ የሚያስት ሰው ላይ ምን ይሆናል?

በኢየሱስ የሚያምነው ታናሽ እንዲስት የሚያደርግ ሁሉ በአንገቱ ላይ የወፍጮ ድንጋይ ታስሮ ወደ ባህር ቢጣል ይሻለዋል። [18:6]

#### Matthew 18:7

##### እንድንሰናከል በሚያደርገን በማንኛውም ነገር ላይ ምን ልናደርግ እንደሚገባን ኢየሱስ ተናገረ?

እንድንሰናከል የሚያደርገን ማንኛውም ነገርን ልንጠል እንደሚገባን ኢየሱስ ተናገረ። [18:8]

#### Matthew 18:10

##### ከታናናሾች ማናቸውንም ልንንቅ እንደማይገባን ኢየሱስ የተናገረው ለምንድነው?

ታናናሾችን ልንንቅ የማይገባን መላእክቶቻቸው የአብን ፊት ሁልጊዜ ስለሚያዩ ነው። [18:10]

#### Matthew 18:12

##### አንዱን የጠፋ በግ የሚፈልግ ሰው በሰማይ ያለውን አብ የሚመስለው እንዴት ነው?

ከታናናሾቹ አንዱ ይጠፋ ዘንድ የፈላጊው ሰው ብቻ ሳይሆን የአብም ፈቃድ አይደለም። [18:12]

##### አንዱን የጠፋ በግ የሚፈልግ ሰው በሰማይ ያለውን አብ የሚመስለው እንዴት ነው?

ከታናናሾቹ አንዱ ይጠፋ ዘንድ የፈላጊው ሰው ብቻ ሳይሆን የአብም ፈቃድ አይደለም። [18:13]

##### አንዱን የጠፋ በግ የሚፈልግ ሰው በሰማይ ያለውን አብ የሚመስለው እንዴት ነው?

ከታናናሾቹ አንዱ ይጠፋ ዘንድ የፈላጊው ሰው ብቻ ሳይሆን የአብም ፈቃድ አይደለም። [18:14]

#### Matthew 18:15

##### ወንድምህ ቢበድል፣ ልታደርግ የሚገባህ የመጀመሪያው ነገር ምንድነው?

በቅድሚያ፣ ልትሄድ እና ጥፋቱን ብቻችሁን ሆናችሁ ልታሳየው ይገባል። [18:15]

##### ወንድምህ ባይሰማ፣ ልታደርግ የሚገባህ ሁለተኛው ነገር ምንድነው?

በመቀጠል፣ ከአንተ ጋር አንድ ወይም ሁለት ወንድሞችን ምስክር አድርገህ ልትወስድ ይገባል።

#### Matthew 18:17

##### ወንድምህ አሁንም የማይሰማ ቢሆን፣ ሦስተኛው ልታደርግ የሚገባው ነገር ምንድነው?

ሦስተኛ፣ ጉዳዩን ለቤተክርስቲያን ልታሳውቅ ይገባል። [18:17]

##### ወንድምህ አሁንም የማይሰማ ቢሆን፣ ምን መደረግ አለበት?

በስተመጨረሻ፣ ቤተክርስቲያንን የማይሰማ ቢሆን፣ እንደ አረማዊ እና ግብር ሰብሳቢ መቆጠር አለበት። [18:17]

#### Matthew 18:18

##### ሁለት ወይም ሦስት በስሙ በሚሰበሰቡበት ኢየሱስ ምን ለማድረግ ቃል ገባ?

ሁለት ወይም ሦስት በስሙ በሚሰበሰቡ መካከል ለመገኘት ኢየሱስ ቃል ገባ። [18:20]

#### Matthew 18:21

##### ወንድማችንን ምን ያክል ጊዜ ይቅር ማለት እንዳለብን ኢየሱስ ተናገረ?

ወንድማችንን ሰባ ጊዜ ሰባት ይቅር ማለት እንዳለብን ኢየሱስ ተናገረ። [18:21]

##### ወንድማችንን ምን ያክል ጊዜ ይቅር ማለት እንዳለብን ኢየሱስ ተናገረ?

ወንድማችንን ሰባ ጊዜ ሰባት ይቅር ማለት እንዳለብን ኢየሱስ ተናገረ። [18:22]

#### Matthew 18:23

##### ባርያ ለጌታው ምን እዳ ነበረበት፣ ደግሞስ ለጌታው መልሶ መክፈል ይችላልን?

ባርያው ለጌታው ሊከፍለው ያልቻለው ዐሥር ሺህ ታላንት እዳ ነበረበት። [18:24]

##### ባርያ ለጌታው ምን እዳ ነበረበት፣ ደግሞስ ለጌታው መልሶ መክፈል ይችላልን?

ባርያው ለጌታው ሊከፍለው ያልቻለው ዐሥር ሺህ ታላንት እዳ ነበረበት። [18:25]

#### Matthew 18:26

##### ጌታው ለባርያው እዳውን የተወለት ለምን ነበር?

ጌታው ስለ ራራለት እዳውን ለባርያው ተወለት። [18:27]

#### Matthew 18:30

##### ባርያው አብሮት የሚያገለግለውን የመቶ ዲናር እዳ ያለበትን ባርያ ምን አደረገው?

ባርያው መታገስ ባለመፈለግ አብሮት የሚያገለግለውን ባርያ ወደ እስር ቤት ጣለው። [18:30]

#### Matthew 18:32

##### አብሮት ለሚያገለግለው ባርያ ማድረግ የነበረበት ምን እንደነበረ ነበር ጌታው ለባርያው የነገረው?

አብሮት ለሚያገለግለው ባርያ ምሕረት ማድረግ እንደነበረበት ጌታው ለባርያው ነገረው። [18:33]

#### Matthew 18:34

##### ጌታው በባርያው ላይ ከዚያ በኋላ ምን አደረ?

ጌታው እዳውን ሁሉ እስኪከፍል ድረስ ለሚያሰቃዩት ባርያዎች አሳልፎ ሰጠው። [18:34]

##### ወንድማችንን ከልባችን ይቅር የማንል ከሆንን አብ ምን እንደሚያደርግ ኢየሱስ ተናገረ?

ወንድማችንን ከልባችን ይቅር የማንል ከሆነ ጌታው በባርያው ላይ እንዳደረገ አብ እንደሚያደርግብን ኢየሱስ ተናገረ። [18:35]

### ምዕራፍ 19

**1** እንዲህም ሆነ፤ ኢየሱስ ንግግሩን በጨረሰ ጊዜ ገሊላን ትቶ፣ በዮርዳኖስ ወንዝ ማዶ ወዳለው ወደ ይሁዳ ጠረፍ መጣ፡፡ **2** ብዙ ሕዝብ ተከተሉት፤ እዚያም ፈወሳቸው፡፡ **3** ፈሪሳውያን እንዲህ በማለት ሊፈትኑት ወደ እርሱ መጡ፤ "በማንኛውም ምክንያት ሰው ሚስቱን ቢፈታ ሕጋዊ ነውን?" **4** ኢየሱስ መልሶ እንዲህ አለ፣ "ከመጀመሪያው የፈጠራቸው እግዚአብሔር ወንድና ሴት አድርጎ እንደ ፈጠራቸውና **5** ደግሞም፣ 'በዚህ ምክንያት ሰው አባቱንና እናቱን ትቶ ከሚስቱ ጋር ይጣመራል፤ አንድ ሥጋም ይሆናሉ' የተባለውን አላነበባችሁምን? **6** ስለዚህ እነርሱ ከእንግዲህ አንድ ሥጋ እንጂ ሁለት አይደሉም፡፡ ስለዚህ እግዚአብሔር አንድ ላይ ያጣመረውን፣ ማንም አይለየው፡፡›› **7** እነርሱ፣ "ታዲያ የፍቺ የምስክር ወረቀት ሰጥተን ከዚያ በኋላ እንድናባርራት ሙሴ ለምን አዘዘን?" አሉት፡፡ **8** ኢየሱስ እንዲህ አላቸው፣ "ከልባችሁ ድንዳኔ የተነሣ ሚስቶቻችሁን እንድትፈቱ ሙሴ ፈቀደላችሁ፤ ነገር ግን ከመጀመሪያው እንደዚያ አልነበረም፡፡ **9** እኔ እላችኋለሁ፣ ከዝሙት በቀር ሚስቱን የሚፈታ ሁሉ፣ ሌላይቱንም የሚያገባ ያመነዝራል፤ የተፈታችውንም የሚያገባ ያመነዝራል፡፡" **10** ደቀ መዛሙርቱ ኢየሱስን፣ "የባልና የሚስት ጉዳይ እንዲህ ከሆነ ማግባት ጥሩ አይደለም" አሉት፡፡ **11** ኢየሱስ ግን እንዲህ አላቸው፤ "እንዲቀበሉት የተፈቀደላቸው እንጂ፣ ሁሉም ሰው ይህን ትምህርት አይቀበለውም፡፡ **12** በተፈጥሮ ከእናታቸው ማኅፀን ስልብ ሆነው የተወለዱ አሉና፡፡ ሰዎች የሰለቧቸውም ይገኛሉ፡፡ ስለ መንግሥተ ሰማያት ሲሉም ራሳቸውን ስልብ ያደረጉ አሉ፡፡ ይህን ትምህርት መቀበል የሚችል፣ ይቀበለው፡፡›› **13** በዚያን ጊዜ እጁን ጭኖ እንዲጸልይላቸው ሰዎች ልጆችን ወደ እርሱ አመጡ፤ ደቀ መዛሙርቱ ግን ገሠጿቸው፡፡ **14** ኢየሱስ ግን፣ "ልጆቹን ተዉአቸው፤ ወደ እኔም እንዲመጡ አትከልክሏቸው፤ መንግሥተ ሰማያት እንደነዚህ ላሉት ናትና" አለ፡፡ **15** 15 እጁንም በልጆቹ ላይ ጫነባቸው፤ ከዚያም ያን ቦታ ትቶ ሄደ፡፡ **16** እነሆ፣ አንድ ሰው ወደ ኢየሱስ መጥቶ፣ ‹‹መምህር ሆይ፣ የዘላለም ሕይወት እንዳገኝ ምን መልካም ነገር ማድረግ አለብኝ?›› አለ፡፡ **17** ኢየሱስ፣ ‹‹ስለ መልካም ነገር ለምን ትጠይቀኛለህ? መልካም አንድ ብቻ ነው፤ ነገር ግን ወደ ሕይወት ለመግባት ብትፈልግ ትእዛዛትን ጠብቅ›› አለው፡፡ **18** ሰውዬው፣ ‹‹የትኞቹን ትእዛዛት? አለ፡፡ ኢየሱስ እንዲህ አለው፤ "አትግደል፤" "አታመንዝር" "አትስረቅ፤" "በሐሰት አትመስክር፤" **19** "አባትህንና እናትህን አክብር፤" እንዲሁም፣ "ባልንጀራህን እንደ ራስህ ውደድ፡፡" **20** ወጣቱ፣ "እነዚህን ነገሮች ሁሉ ፈጽሜአለሁ፣ ሌላስ ምን ያስፈልገኛል?" አለው፡፡ **21** ኢየሱስ እንዲህ አለው፤ "ፍጹም ለመሆን ብትፈልግ፣ ሂድና ያለህን ሽጠህ ለድኾችም ስጠው፤ በሰማይም ሀብት ይኖርሃል፡፡ ከዚያም መጥተህ ተከተለኝ፡፡›› **22** ነገር ግን ወጣቱ ኢየሱስ የተናገረውን በሰማ ጊዜ፣ ብዙ ንብረት ነበረውና ዐዝኖ ሄደ፡፡ **23** ኢየሱስ ደቀ መዛሙርቱን እንዲህ አላቸው፤ "እውነት እላችኋለሁ፤ ለባለ ጠጋ ወደ መንግሥተ ሰማያት መግባት ከባድ ነው፡፡ **24** ደግሜ እላችኋለሁ፤ ለባለ ጠጋ ወደ እግዚአብሔር መንግሥት ከመግባት፣ ግመል በመርፌ ቀዳዳ ቢያልፍ ይቀላል፡፡" **25** ደቀ መዛሙርቱ ይህን በሰሙ ጊዜ በጣም ተደነቁና፣ "ታዲያ ማን ሊድን ይችላል?" አሉ፡፡ **26** ኢየሱስ ወደ እነርሱ ተመልክቶ፣ "ይህ ለሰዎች የማይቻል ነው፤ በእግዚአብሔር ዘንድ ግን ሁሉ ይቻላል" አለ፡፡ **27** ከዚያም ጴጥሮስ መልሶ፣ "ተመልከት፣ እኛ ሁሉን ትተን ተከተልንህ፤ ታዲያ ምን እናገኛለን?" አለ፡፡ **28** ኢየሱስ እንዲህ አላቸው፤ "እውነት እላችኋለሁ፣ እናንተ እኔን የተከተላችሁኝ፣ በዐዲሱ ልደት የሰው ልጅ በክብሩ ዙፋን ላይ በሚቀመጥበት ጊዜ፣ እናንተም በዐሥራ ሁለት ዙፋኖች ላይ ትቀመጣላችሁ፤ በዐሥራ ሁለቱ የእስራኤል ነገዶችም ላይ ትፈርዳላችሁ፡፡ **29** ስለ ስሜ ቤቶችን፣ ወንድሞችን፣ እኅቶችን፣ አባትን፣ እናትን፣ ልጆችን፣ ወይም ርስትን የተወ ሁሉ፣ መቶ እጥፍ ይቀበላል፣ የዘላለምንም ሕይወት ይወርሳል፡፡ **30** ነገር ግን አሁን ፊተኞች የሆኑ ብዙዎች ኋለኞች ይሆናሉ፤ ኋለኞች የሆኑ ብዙዎችም ፊተኞች ይሆናሉ፡፡

#### Matthew 19:1

##### ማቴዎስ 19፡1-2

ከዚያ በኋላ በቋንቋችሁ የአንድን ታሪክ አዲስ ክፍል ለመጀመር የሚያገለግል ቃል ካለ ይህንን ቃል ተጠቀሙ፡፡ እነዚህ ቃላት የ . . . ቃላት MAT 18:1-35 ተለየ "ከእነርሱ ራቀ” ወይም "ተዋቸው" በዚያው ክልል ውስጥ "በዚያው አከባቢ"

#### Matthew 19:3

##### ማቴዎስ 19፡3-4

ወደ እርሱ መጣ "ወደ ኢየሱስ መጣ" አላነበባችሁምን . . . ሴት? ኢየሱስ ፈሪሳዊያኑን ሊያሳፍራቸው ፈልጎሏል፡፡ ( ተመልከት)

#### Matthew 19:5

##### ማቴዎስ 19፡5-6

እንዲሁም እንዲህ አለ .. . ሥጋ? በ MAT 19:3 ላይ የተጀመረው ጥያቄ የቀጠለ ነው፡ "በተጨማሪም እንዲህ የሚል ነገር አላነባችሁምን . . . ሥጋ?" ( እና ተመልከት) ከምስቱ ጋር ይጣበቃል "ከምስቱ ጋር ይቀራረባል" አንድ ሥጋ "አንድ ሰው"

#### Matthew 19:7

##### ማቴዎስ 19፡7-9

እንዲህ አሉት "ፈሪሳዊያኑ ለኢየሱስ አንዲህ አሉት" አዞናል "አይሁዳዊ እንደመሆናችን እንዲህ ታዘናል" የፊች ወረቀት ጋብቻው ሕጋዊ በሆነ መንገድ መቆሙን የሚሳይ ወረቅት ከመጀመሪያው ግን እንዲህ አልነበረም "እግዚብሔር ወንድን እና ሴትን ሲፈጥር መቼም ቢሆን እንድፋቱ አልነበረም" የተፈታቸችሁንም የሚያገባ ማንኛውም ሰው ያመነዝራል ብዙዎቹ የጥንት ቅጂዎች እነዚህንን ቃላት አይጨምሩትም፡፡

#### Matthew 19:10

##### ማቴዎስ 9፡10-12

ራሱን ጃንደረባ ያደረገ አማራጭ ትርጉሞች 1) "የግል አካሉን ቆርጦ የጣለ” ወይም 2) "ላለማግባት እና ምንም ዓይነት ግብረስጋ ግንኙነት ላለማድረግ የወሰነ ሰው” ( ተመልከት) ለመንግስተ ሰማያት ሲል "እግዚአብሔርን ይበልጥ ለማገልገል ይችል ዘንድ" ይህንን ትምህርት ተቀበል . . . ተቀበል “ይህንን ትምህርት ተቀበል . . . ተቀበል” የሚለው በ19፡11 ላይ እንዴት እንደተረጎምከተው ተመልከት፡፡

#### Matthew 19:13

##### ማቴዎስ 19፡ 13-15

ሕጻናትን ወደ እርሱ አመጡ ለተርጓሚዎች ምክት፡ “አንዳንድ ሰዎች ሕጻናትን ወደ ኢየሱስ አመጡ፡፡” ( ተመልከት) ፈቃድ "ፍቀዱ" ወደ እኔ ይመጡ ዘንድ አትከልክሏቸው "ወደ እኔ እንዳይመጡ አትከልክሏቸው" የመንግስተ ሰማያት እንደነዚህ ላሉት ናትና "መንግስተ ሰማየት እንደነዚህ ላሉ ሰዎች ናትና” ወይም “ልክ እንደነዚህ ሕጻናት የሆኑ ሰዎች ብቻ ናቸው ወደ መንግስተ ሰማያት መግባት የሚችሉት"

#### Matthew 19:16

##### ማቴዎስ 19፡ 16-17

እነሆ ይህ ቃል ሰዎች ከዚህ በኋላ ለሚነገረው ነገር አጽኖት እንዲሰጡ የሚጨመር ቃል ነው፡ ለተርጓሚዎች ምክር፡ “ተመልከቱ” ወይም “አድምጡ” ወይም “አሁን ለምነግራችሁ ነገር ትኩረት ስጡ”:: መልካም ነገር እግዚአብሔርን ደስ የሚያሰኝ ነገር

#### Matthew 19:18

##### ማቴዎስ 19፡18-19

#### Matthew 19:20

##### ማቴዎስ 19፡20-22

ምኞት "ፍላጎት"

#### Matthew 19:23

##### ማቴዎስ 19፡23-24

ሀብታም ወደ እግዚአብሔር መንግስት ከሚገባ ግመል በመርፌ ቀዳዳ ብትሾልክ ይቀላል ለሀብታም ወደ እግዚአብሔር መንግስር መግባት በጣም ከባድ ነው ( ተመልከት) የመርፌ ቀዳዳ ለክር ማስገቢያ የሚሆን በመርፌ አናት ላይ የሚገኝ ቀዳዳ

#### Matthew 19:25

##### ማቴዎስ 19፡25-27

በጣም ተገረሙ "ደቀ መዛሙርቱ ተደነቁ" ማን ልድን ይችላል? አማራጭ ትርጉሞች: 1) መልስ እየፈለጉ ነው ወይም 2) ለተርጓሚዎች ምክር፡ “ማንም ሊድን አይችልም!” ( ተመልከት) እኛ ሁሉን ነገር ተውን "ሀብታችንን ሁሉ ተውን" ወይም "ያለንን ነገር ሁሉ ተውን" ታዲያ ምን እናገኛለን? "እግዚአብሔር ለእኛ ምን መልካም ነገር ይሰጠናል?"

#### Matthew 19:28

##### ማቴዎስ 19፡28-28

አዲስ ልደት "ሁሉ ነገር አዲስ በሚሆንበት ጊዜ” ወይም "በአዲሱ ዘመን" በዐሥራ ሁለቱ ዙፋናት ላይ ትቀመጣላችሁ፣ ትርዳላችሁ "ነገሥታት እና ፈራጆች ትሆናላችሁ"

#### Matthew 19:29

##### ማቴዎስ 19፡ 29-30

መቶ እጥፍ ትቀበላላችሁ "የተዋቿቸውን መልካም ነገሮች ሁሉ በመቶ እጥፍ ትቀበላላችሁ" አሁን መጀመሪያ የነበሩ ብዙዎች መጨረሻ ሆነዋል በሰዎች ዐይን መጀመሪያ የነበሩት ማለትም ሀብታሞች እና ሌሎችን የሚዙ ሰዎች በእግዚአብሔር መንግስት ውስጥ አንድ ቀን መጨረሻ ይናሉ፡፡

### Translation Questions

#### Matthew 19:3

##### ፈሪሳውያን ኢየሱስን ለመፈተን ምን ጥያቄ ጠየቁት?

ፈሪሳውያን ኢየሱስን “ሰው ሚስቱን በማንኛውም ምክንያት ሊፈታ ተፈቅዷልን?” ብለው ጠየቊት [19:3]

##### ከፍጥረት መጀመሪያ አንሥቶ እውነት የሆነው ነገር ምን እንደሆነ ኢየሱስ መለሰላቸው?

ከፍጥረት መጀመሪያ አንሥቶ እግዚአብሔር ወንድ እና ሴት አድርጎ እንደፈጠራቸው ኢየሱስ ተናገረ። [19:4]

#### Matthew 19:5

##### እግዚአብሔር ወንድ እና ሴት አድርጎ ስለፈጠራቸው፣ ሰው ምን ማድረግ እንዳለበት ኢየሱስ ተናገረ?

ሰው አባት እና እናቱን መተው እና ከሚስቱም ጋር መጣበቅ እንዳለበት ኢየሱስ ተናገረ። [19:5]

##### ባል ከሚስቱ ጋር በሚጣበቅ ጊዜ ምን እንደሚሆን ኢየሱስ ተናገረ?

ባል ከሚስቱ ጋር በሚጣበቅበት ጊዜ ሁለቱ አንድ ስጋ እንደሚሆኑ ኢየሱስ ተናገረ። [19:5]

##### ባል ከሚስቱ ጋር በሚጣበቅ ጊዜ ምን እንደሚሆን ኢየሱስ ተናገረ?

ባል ከሚስቱ ጋር በሚጣበቅበት ጊዜ ሁለቱ አንድ ስጋ እንደሚሆኑ ኢየሱስ ተናገረ። [19:6]

##### እግዚአብሔር ያጣመረውን ሰው ምን ሊያደርግ እንደማይገባ ኢየሱስ ተናገረ?

እግዚአብሔር ያጣመረውን ሰው ሊለየው እንደማይገባ ኢየሱስ ተናገረ። [19:6]

#### Matthew 19:7

##### ሙሴ የፍቺዋን ወረቀት እንዲሰጣት ያዘዘው ለምን እንደሆነ ኢየሱስ ተናገረ?

የፍቺ ወረቀት እንዲሰጣት ሙሴ ያዘዘው ከአይሁድ ልቦች ደንዳንነት የተነሣ እንደሆነ ኢየሱስ ተናገረ። [19:7]

##### ሙሴ የፍቺዋን ወረቀት እንዲሰጣት ያዘዘው ለምን እንደሆነ ኢየሱስ ተናገረ?

የፍቺ ወረቀት እንዲሰጣት ሙሴ ያዘዘው ከአይሁድ ልቦች ደንዳንነት የተነሣ እንደሆነ ኢየሱስ ተናገረ። [19:8]

##### ዝሙት እንደፈጸመ አድርጎ ኢየሱስ የተናገረው ማንን ነው?

ከዝሙት በስተቀር ሚስቱን ሌላኛዋን የሚያገባ ምንዝርናን ይፈጽማል፣ የተፈታችይቱንም ሴት የሚያገባ ምንዝርና ይፈጽማል። [19:9]

#### Matthew 19:10

##### ጃንደረባነትን ሊቀበል እንደሚችል ኢየሱስ የተናገረው ማንን ነው?

ሊቀበሉት የተፈቀደላቸው ጃንደረባነትን ሊቀበሉ እንደሚችሉ ኢየሱስ ተናገረ። [19:10]

##### ጃንደረባነትን ሊቀበል እንደሚችል ኢየሱስ የተናገረው ማንን ነው?

ሊቀበሉት የተፈቀደላቸው ጃንደረባነትን ሊቀበሉ እንደሚችሉ ኢየሱስ ተናገረ። [19:11]

##### ጃንደረባነትን ሊቀበል እንደሚችል ኢየሱስ የተናገረው ማንን ነው?

ሊቀበሉት የተፈቀደላቸው ጃንደረባነትን ሊቀበሉ እንደሚችሉ ኢየሱስ ተናገረ። [19:12]

#### Matthew 19:13

##### ትንንሽ ልጆችን ወደ ኢየሱስ ባመጧቸው ጊዜ ደቀመዛሙርቱ ምን አደረጉ?

ትንንሽ ልጆች ወደ ኢየሱስ በመጡ ጊዜ፣ ደቀመዛሙርቱ ገሠጿቸው። [19:13]

##### ትንንሽ ልጆችን ባያቸው ጊዜ ኢየሱስ ምን አለ?

የእግዚአብሔር መንግሥት እንደ እነርሱ ላሉት ስለሆነች፣ ትንንሽ ልጆች እንዲመጡ እንዲፈቅዱላቸው ኢየሱስ ተናገረ። [19:14]

#### Matthew 19:16

##### ወጣቱ ሰው ወደ ዘላለም ሕይወት እንዲገባ ምን ማድረግ እንዳለበት ኢየሱስ ተናገረ?

ወደ ዘላለም ሕይወት ለመግባት ትእዛዛትን እንዲጠብቅ ኢሱስ ለወጣቱ ነገረው። [19:16]

##### ወጣቱ ሰው ወደ ዘላለም ሕይወት እንዲገባ ምን ማድረግ እንዳለበት ኢየሱስ ተናገረ?

ወደ ዘላለም ሕይወት ለመግባት ትእዛዛትን እንዲጠብቅ ኢሱስ ለወጣቱ ነገረው። [19:17]

#### Matthew 19:20

##### ትእዛዛትን እንደጠበቀ ሰውዬው በተናገረ ጊዜ፣ ኢየሱስ ምን እንዲያደርግ ነገረው?

ትእዛዛትን እንደጠበቀ ሰውዬው በተናገረ ጊዜ፣ ያለውን ሁሉ ሸጦ ለድሆች እንዲሰጥ ኢየሱስ ነገረው። [19:20]

##### ትእዛዛትን እንደጠበቀ ሰውዬው በተናገረ ጊዜ፣ ኢየሱስ ምን እንዲያደርግ ነገረው?

ትእዛዛትን እንደጠበቀ ሰውዬው በተናገረ ጊዜ፣ ያለውን ሁሉ ሸጦ ለድሆች እንዲሰጥ ኢየሱስ ነገረው። [19:21]

##### ወጣቱ ሰው ያለውን እንዲሸጥ ኢየሱስ የሰጠውን ትእዛዝ እንዴት አድርጎ ምላሽ ሰጠበት?

ወጣቱ ሰው ብዙ ሃብት ስለነበረው እያዘነ ሄደ። [19:22]

#### Matthew 19:25

##### ሃብታሙ ሰው ወደ መንግሥተ ሰማያት ሊገባ የሚችልበት እድል ኢየሱስ ምን አለ?

ኢየሱስ ሲናገር ለሰው እንደማይቻል፣ ነገር ግን ለእግዚአብሔር ሁሉ ይቻላል። [19:26]

#### Matthew 19:28

##### ለተከተሉት ደቀመዛሙርቱ ኢየሱስ ምን ብድራትን ቃል ገባላቸው?

በአዲሱ ልደት በዐሥራ ሁለቱ ዙፋናት ላይ ተቀምጠው በዐሥራ ሁለቱ የእስራኤል ነገዶች ላይ እንደሚፈርዱ ኢየሱስ ተናገረ። [19:28]

#### Matthew 19:29

##### አሁን ላይ ፊተኛ ስለሆኑ ቀጥሎ ኋለኛ ስለሚሆኑት ኢየሱስ ምን አለ?

አሁን ላይ ፊተኛ የሆኑት ኋለኛ እንደሚሆኑ፣ አሁን ላይ ኋለኛ የሆኑት ፊተኛ እንደሚሆኑ ኢየሱስ ተናገረ። [19:30]

### ምዕራፍ 20

**1** መንግሥተ ሰማይ ለወይኑ አትክልት ሠራተኞችን ሊቀጥር ማልዶ የወጣ ባለቤትን ትመስላለች። **2** በቀን አንዳንድ ዲናር ሊከፍላቸው ከሠራተኞቹ ጋር ከተስማማ በኋላ፣ ወደ ወይኑ አትክልት ስፍራ ላካቸው። **3** ደግሞም በሦስት ሰዓት ገደማ ወጥቶ በገበያ ቦታ ሥራ ፈትተው የቆሙ ሌሎች ሠራተኞችን አየና፣ **4** 'እናንተ ደግሞ ወደ ወይኑ አትክልት ስፍራ ሂዱ፤ የሚገባችሁንም እከፍላችኋለሁ' አላቸው። ስለዚህ እነርሱም ሊሠሩ ሄዱ። **5** ደግሞ በስድስት ሰዓትና በዘጠኝ ሰዓት ገደማ ወጥቶ እንደዚሁ አደረገ። **6** አሁንም በዐሥራ አንደኛው ሰዓት ገደማ ወጥቶ ሥራ ፈትተው የቆሙ ሌሎችን አገኘ። እነርሱንም፣ 'ቀኑን ሙሉ ሥራ ፈትታችሁ እዚህ ለምን ቆማችኋል?' አላቸው። **7** 'ማንም ስላልቀጠረን ነው' አሉት። 'እናንተም ደግሞ ወደ ወይኑ አትክልት ስፍራ ሂዱ' አላቸው። **8** ቀኑ በመሸ ጊዜ፣ የወይኑ አትክልት ባለቤት ሥራ አስኪያጁን፣ 'ሠራተኞቹን ጥራ ከኋለኞቹ አንሥተህ እስከ ፊተኞቹ የሠሩበትን ገንዘብ ክፈላቸው' አለው። **9** በዐሥራ አንደኛው ሰዓት የተቀጠሩት ሠራተኞች በመጡ ጊዜ፣ እያንዳንዳቸው አንዳንድ ዲናር ተቀበሉ። **10** ፊተኞቹ ሠራተኞች በመጡ ጊዜ፣ የበለጠ የሚቀበሉ መሰላቸው፤ ነገር ግን እነርሱም ደግም እያንዳንዳቸው አንዳንድ ዲናር ተቀበሉ። **11** ገንዘባቸውን በተቀበሉ ጊዜ፣ በወይኑ አትክልት ባለቤት ላይ አጕረመረሙ። **12** እንዲህም አሉ፤ 'እነዚህ በመጨረሻ የመጡ ሠራተኞች በሥራ ላይ አንድ ሰዓት ብቻ አሳልፈዋል፤ ነገር ግን አንተ የዕለቱን ሸክምና የሚለበልበውን ሙቀት ከተሸከምነው ከእኛ ጋር እኩል አድርገሃቸዋል።' **13** ባለቤቱ ግን መልሶ ከእነርሱ አንዱን እንዲህ አለው፤ "ወዳጄ ሆይ፣ አልበደልኩህም። ከእኔ ጋር በአንድ ዲናር አልተስማማህምን? **14** የሚገባህን ተቀብለህ መንገድህን ሂድ፤ ለእነዚህ በመጨረሻ ለተቀጠሩት ሠራተኞች ልክ እንደ አንተው ልሰጣቸው ደስ ይለኛል። **15** በገዛ ንብረቴ የፈለግሁትን ማድረግ አይገባኝምን? ወይስ እኔ ደግ ስለ ሆንሁ ትመቀኛለህን? **16** ስለዚህ ኋለኞች ፊተኞች፣ ፊተኞችም ኋለኞች ይሆናሉ።" **17** ኢየሱስ ወደ ኢየሩሳሌም ይወጣ ስለ ነበር፣ ዐሥራ ሁለቱን ደቀ መዛሙርት ለብቻቸው ወሰደ፤ በመንገድ ላይም እንዲህ አላቸው፦ **18** እነሆ ወደ ኢየሩሳሌም እንወጣለን፤ የሰው ልጅም ለካህናት አለቆችና ለሕግ መምህራን ተላልፎ ይሰጣል። ሞትም ይፈርዱበታል፤ **19** እንዲዘብቱበት፣ እንዲገርፉት፣ እንዲሰቅሉትም ለአሕዛብ ይሰጡታል። ነገር ግን በሦስተኛው ቀን ይነሣል።" **20** በዚያን ጊዜ የዘብዴዎስ ልጆች እናት ከልጆቿ ጋር ወደ ኢየሱስ መጣች፤ በፊቱ ተንበርክካም ከእርሱ አንድ ነገር ለመነች። **21** ኢየሱስ፣ "ምን ትፈልጊያለሽ?" አላት። እርሷም፣ "በመንግሥትህ እነዚህ ሁለት ልጆቼ አንዱ በቀኝህ፣ አንዱም በግራህ እንዲቀመጡ እዘዝ" አለችው። **22** ኢየሱስ ግን መልሶ፣ "የምትለምኑትን አታውቁም። እኔ የምጠጣውን ጽዋ መጠጣት ትችላላችሁን?" አለ። እነርሱ፣ "እንችላለን" አሉት። **23** ኢየሱስ እንዲህ አላቸው፤ "በርግጥ ጽዋዬን ትጠጣላችሁ። በቀኜና በግራዬ መቀመጥን የምሰጥ ግን እኔ አይደለሁም፤ ነገር ግን በአባቴ ለተዘጋጀላቸው ለእነርሱ ነው።" **24** ሌሎቹ ዐሥሩ ደቀ መዛሙርት ይህን በሰሙ ጊዜ፣ በሁለቱ ወንድማማች ላይ ተቈጡ። **25** ነገር ግን ኢየሱስ ወደ ራሱ ጠርቶ እንዲህ አላቸው፣ "የአሕዛብ አለቆች ሕዝባቸውን ጨቊነው ይገዛሉ፤ የበላዮቻቸውም ይሠለጥኑባቸዋል። **26** በእናንተ መካከል ግን እንዲህ መደረግ የለበትም። ይልቁንም፣ ከእናንተ መካከል ታላቅ ሊሆን የሚፈልግ ሁሉ አገልጋያችሁ ይሁን፤ **27** ከእናንተም ፊተኛ ሊሆን የሚፈልግ ሁሉ አገልጋያችሁ ይሁን። **28** የሰው ልጅ ሊያገለግል፣ ሕይወቱንም ለብዙዎች ቤዛ አድርጎ ሊሰጥ እንጂ፣ እንዲያገለግሉት አልመጣም።" **29** ከኢያሪኮ እንደ ወጡ፣ ብዙ ሕዝብ ኢየሱስን ተከተሉት። **30** እነሆ፣ ሁለት ዐይነ ስውሮች በመንገድ ዳር ተቀምጠው ነበር፤ ኢየሱስ ሲያልፍ በሰሙ ጊዜ ጮኽ ብለው፣ "ጌታ ሆይ፣ የዳዊት ልጅ፣ ማረን" አሉ። **31** ሕዝቡ ግን ዝም እንዲሉ በመንገር ገሠጿቸው። ይሁን እንጂ፣ እነርሱ አብዝተው በመጮኽ፣ "ጌታ ሆይ፣ የዳዊት ልጅ ማረን" አሉ። **32** በዚያን ጊዜ ኢየሱስ ቆም ብሎ ጠራቸውና፣ "ምን እንዳደርግላችሁ ትፈልጋላችሁ?" አለ። **33** እነርሱም፣ "ጌታ ሆይ፣ ዐይኖቻችን እንዲከፈቱ ነው" አሉት። **34** ከዚያም ኢየሱስ ራርቶ፣ ዐይኖቻቸውን ዳሰሰ። እነርሱም ወዲያውኑ አይተው ተከተሉት።

#### Matthew 20:1

##### ማቴዎስ 20፡1-2

መንግስ ሰማያት የመሬት ባለቤትን ትመስላለች እግዚአብሔር በሁሉም ነገር ላይ ያለው አገዛዝ አንድ ባለመሬት መሬቱን የሚያስተዳድርበትን መንገድ ይመስላል ( ተመልከት) መንግስተ ሰማይ ትመስላለች በ MAT 13:24 ላይ በምን መልኩ እንደተረጎምከው ተመልከት፡፡ ከተስማማ በኋላ "የመሬቱ ባለቤት ከተስማማ በኋላ" በአንድ ዲናር "የአንድ ቀን ገቢ" ( ተመልከት)

#### Matthew 20:3

##### ማቴዎስ 20፡3-4

እንደ ገና ወጣና "የመሬቱ ባለቤት እንደገና ወጣና" ያለሥራ የቆሙተን "ምንመ የማይሠሩትን” ወይም “ሥራ ያሌላቸውን"

#### Matthew 20:5

##### ማቴዎስ 20፡5-6

እንደ ገና ወጣና "የመሬቱ ባለቤት እንደገና ወጣና" ያለሥራ የቆሙተን "ምንመ የማይሠሩትን” ወይም “ሥራ ያሌላቸውን"

#### Matthew 20:8

##### ማቴዎስ 20፡ 8-10

ለእያንዳንዱ "በዐሥራ አንድ ሰዓት መሥራት ለጀመረውም ለእያንዳንዱ" አንድ ዲናር "የአንድ ቀን ገቢ" ( ተመልከት) እነርሱ እነንዲህ አሰቡ "ረጅም ሰዓት የሠሩት ሠራተኞች እንዲህ አሰቡ"

#### Matthew 20:11

##### ማቴዎስ 20፡11-12

በተቀበሉ ጊዜ "ረጀም ሰዓት ስሰሩ የነበሩት ሠራተኞች ስቀበሉ" ባለቤቱ "የመሬቱ ባለቤት" ወይም "የወይን እርሻው ባለቤት" የቀኑንም ድካምና ትኩሳት ከተሸከምን "በጠራራ ፀሐይ ቀኑን ሙሉ ሥንሠራ የነበርን"

#### Matthew 20:13

##### ማቴዎስ 20፡13-14

ከመካከላቸው አንዱ "ረጅሙን ሰዓት ከሠሩት ሠራተኞች መካከል አንዱ" ወዳጆቼ በዚህ ሥፍራ ላይ አንድ ሰው ሌላኛውን ሰው በትህትና ለመገሰጽ የሚጠቀምበትን ቃል ተጠቀም፡፡ በአንድ ዲናር ለመሥራት ከእኔ ጋር አልተስማማችሁምን? ለተርጓሚዎች ምክር፡ “ለሥራችሁ ዋጋ አንድ ዲናር ለመክፈል ተስማሚቼያለሁ፡፡ (en:ta:vol1:translate: ተመልከት) አንድ ዲናር "የአንድ ቀን ገቢ" ( ተመልከት) መስጠት እወዳለሁ "መስጠት ያስደስተኛል” ወይም “መስጠት እወዳለሁ”

#### Matthew 20:15

##### ማቴዎስ 20: 15-16

በራሴ ሀብት የፈለኩትን የማድረግ መብት የለኝምን? ለተርጓሚዎች ምክር፡ "በራሴ ሀብት የፈለኩትን ማድረግ እችላለሁ” መብት "ሕጋዊ" ወይም "ፍትሐዊ" ወይም "ትክክል" ወይም እኔ መልካም ስለሆንኩ ቀናችሁን? "ለማይገባቸው ሰዎች መልካም በማድረጌ አልተደሰታችሁምን"

#### Matthew 20:17

##### ማቴዎስ 20፡17-19

እንሄዳለን ኢየሱስ እና ደቀ መዛሙርቱ የሰው ልጅን አሳልፈው ይሰጡታል "አንድ ሰው የሰው ልጅን አሳልፎ ይሰጠዋል" ይፈርዱበታል. . . እና አሕዛብ ይዘባበቱበት ዘንድ አሳልፎ ይሰጣል የካህናት አለቆች እና ፀሐፍት ይፈርዱበታል እንዲሁም ለአሕዛብ አሳልፈው ይሰጡታል፤ አሕዛብም ይዘባበቱበታል ይነሳል "እግዚብሔር ያስነሳዋል”

#### Matthew 20:20

##### ማቴዎስ 20፡20-21

በቀኝህ በኩል . . . በግራህ በኩል ሥልጣን ያለው ቦታ

#### Matthew 20:22

##### ማቴዎስ 20፡22-24

አናንተ እናት እና ልጆች ትችላለህን...ለመጠጣት? "ለመጠጣት . . . ትችላለህን?" ኢየሱስ ይህን የተናረው ለልጆች ብቻ ነው፡፡ አሁን ልጠጣው ያለሂትን ጽዋ ጠጣ "አሁን ልቀበለው ያለሁትን መከራ ውስጥ እለፍ" እነርሱ ልጆች በአባቴ ለተዘጋጀላቸው ነው "ከአጠገቤ በክብር መቀመጥ ይህንን ክብር አባቴ ላዘጋጀላቸው ነው" መዘጋጀት የተዘጋጀላቸው

#### Matthew 20:25

##### ማቴዎስ 20፡25-28

የአሕዛብ ገዥዎች ይገዟቸዋል "የአሕዛብ ገዥዎች ገዥው የፈለገውን ነገር እንዲያደር ሕዝቡን ያዛሉ" እርሱ በጣም አስፈለጊ ሰው ናቸው በገዥዎች ስልጣን የተሰጣቸው ሰዎች በእነርሱ ላይ ስልጣን አላቸው "ይቆጣጠሯቸዋል" ፍላጎት "ፍላጎት" ወይም "መሻት" ሕይወት መስጠት "ለመሞት መፈለግ"

#### Matthew 20:29

##### ማቴዎስ 20፡29-31

እንደፈለጉ ለደቀ መዛሙርቱ እና ኢየሱስ ተከተሉት "ኢየሱስን ተከተሉ" እናም ተመለከቱ አንዳንድ ጊዜ “እነሆነ” ተብሎ ተተርጉሟል፡፡ ጸሐፊው ከዚህ በመቀጠል ለሚመጣው ነገር ትኩርት እንዲሰጠው ይፈልጋል፡፡ ይህንን ለማድረግ የሚያስችል ነገር በቋንቋችሁ ውስጥ ይኖራል፡፡ በዚያ ስያልፉ "በዚያ ሥያልፉ" ይበልጥ ድምጻቸው አሰመተው ጮኹ "ዐይነ ሥውራኑ ከበፊቱ ይልቅ አብዝተው ጮኹ” ወይም “ድምጻቸውን ከፍ አድርገው ጮኹ"

#### Matthew 20:32

##### ማቴዎስ 20፡32-34

ጠራቸው ዐይነ ሥውራኑን ጠራቸው ፍላጎት "ፍላጎት" እናይ ዘንድ እንወዳለን ለተርጓማች ምክር፡ “ማየት እንችል ዘንድ ታደርግ ዘንድ እንወዳለን" ወይም "ማየት እንችል ዘንድ እንወዳለን ራራላቸው "ራራላቸው” ወይም "ለእነርሱ ራራ"

### Translation Questions

#### Matthew 20:1

##### የእርሻው ባለቤት በማለዳ ለቀጠራቸው ሠራተኞች ምን ያክል ሊከፍላቸው ተስማማ?

የእርሻው ባለቤት በማለዳ ለቀጠራቸው ሠራተኞች በቀን አንድ ዲናገር ለመክፈል ተስማምቶ ነበር። [20:1]

##### የእርሻው ባለቤት በማለዳ ለቀጠራቸው ሠራተኞች ምን ያክል ሊከፍላቸው ተስማማ?

የእርሻው ባለቤት በማለዳ ለቀጠራቸው ሠራተኞች በቀን አንድ ዲናገር ለመክፈል ተስማምቶ ነበር። [20:2]

#### Matthew 20:3

##### የእርሻው ባለቤት በሦስተኛው ሰዓት ለቀጠራቸው ሠራተኞች ምን ያክል ሊከፍላቸው ተስማማ?

የእርሻው ባለቤት በሦስተኛው ሰዓት ለቀጠራቸው ሠራተኞች እርሱ የፈለገውን ያክል ለመክፈል ተስማምቶ ነበር። [20:4]

#### Matthew 20:8

##### በዐሥራ አንደኛው ሰዓት ላይ የተቀጠሩት ሠራተኞች ምን ያክል ተቀበሉ?

በዐሥራ አንደኛው ሰዓት ላይ የተቀጠሩት አንድ ዲናር ተቀበሉ። [20:9]

#### Matthew 20:11

##### ገና በማለዳ ተቀጥረው የነበሩት ሠራተኞች የነበራቸው ቅሬታ ምን ነበር?

ሙሉ ቀን ሠርተው፣ ለአንድ ሰዓት ከሠሩት ጋር ተመሳሳይ ክፍያ እንደተቀበሉ አገሩመረሙ። [20:11]

##### ገና በማለዳ ተቀጥረው የነበሩት ሠራተኞች የነበራቸው ቅሬታ ምን ነበር?

ሙሉ ቀን ሠርተው፣ ለአንድ ሰዓት ከሠሩት ጋር ተመሳሳይ ክፍያ እንደተቀበሉ አገሩመረሙ። [20:12]

#### Matthew 20:13

##### የእርሻው ባለቤት ለሠራተኞቹ ቅሬታ ምን ምላሽ ሰጠ?

የእርሻው ባለቤት ምንም እንዳልበደላቸው እና ለእነርሱ የተገባቸውን እንደከፈላቸው ተናገረ። [20:13]

##### የእርሻው ባለቤት ለሠራተኞቹ ቅሬታ ምን ምላሽ ሰጠ?

የእርሻው ባለቤት ምንም እንዳልበደላቸው እና ለእነርሱ የተገባቸውን እንደከፈላቸው ተናገረ። [20:14]

#### Matthew 20:17

##### ወደ ኢየሩሳሌም እየሄዱ በነበሩ ጊዜ ኢየሱስ ለደቀመዛሙርቱ አስቀድሞ ምን እንደሚከሰት ነገራቸው?

ለሊቀ ካህናት እና ጸሐፍት ተላልፎ እንደሚሰጥ፣ እስከ ሞት ድረስ እንደሚፈረድበት፣ እንደሚሰቀል፣ እና በሦስተኛው ቀን እንደሚነሣ ኢየሱስ ለደቀመዛሙርቱ ነገራቸው። [20:17]

##### ወደ ኢየሩሳሌም እየሄዱ በነበሩ ጊዜ ኢየሱስ ለደቀመዛሙርቱ አስቀድሞ ምን እንደሚከሰት ነገራቸው?

ለሊቀ ካህናት እና ጸሐፍት ተላልፎ እንደሚሰጥ፣ እስከ ሞት ድረስ እንደሚፈረድበት፣ እንደሚሰቀል፣ እና በሦስተኛው ቀን እንደሚነሣ ኢየሱስ ለደቀመዛሙርቱ ነገራቸው። [20:18]

##### ወደ ኢየሩሳሌም እየሄዱ በነበሩ ጊዜ ኢየሱስ ለደቀመዛሙርቱ አስቀድሞ ምን እንደሚከሰት ነገራቸው?

ለሊቀ ካህናት እና ጸሐፍት ተላልፎ እንደሚሰጥ፣ እስከ ሞት ድረስ እንደሚፈረድበት፣ እንደሚሰቀል፣ እና በሦስተኛው ቀን እንደሚነሣ ኢየሱስ ለደቀመዛሙርቱ ነገራቸው። [20:19]

#### Matthew 20:20

##### የዘብዴዎስ ልጆች እናት ለኢየሱስ የነበራት ጥያቄ ምን ነበር?

ሁለቱ ልጆቿ አንደኛው በቀኙ ሌላኛው በግራው እንዲቀመጡ ኢየሱስ እንዲያደርግላት ፈለገች። [20:20]

##### የዘብዴዎስ ልጆች እናት ለኢየሱስ የነበራት ጥያቄ ምን ነበር?

ሁለቱ ልጆቿ አንደኛው በቀኙ ሌላኛው በግራው እንዲቀመጡ ኢየሱስ እንዲያደርግላት ፈለገች። [20:21]

#### Matthew 20:22

##### በመንግሥቱ ውስጥ በእርሱ ቀኝ እና ግራ እንዲቀመጡ የሚወስነው ማን እንደሆነ ኢየሱስ ተናገረ?

እነዚያን ቦታዎች ለመረጣቸው አብ እንዳዘጋጀ ኢየሱስ ተናገረ። [20:23]

#### Matthew 20:25

##### አንድ ሰው በደቀመዛሙርቱ መካከል ታላቅ ሊሆን የሚችለው እንዴት እንደሆነ ኢየሱስ ተናገረ?

ታላቅ ሊሆን የሚወድድ ማንም ሰው ቢሆን አገልጋይ መሆን እንዳለበት ኢየሱስ ተናገረ። [20:26]

##### ኢየሱስ ለምን እንደመጣ ተናገረ?

እርሱ የመጣው ሊያገለግል እና ሕይወቱን ለብዙዎች ቤዛ አድርጎ ሊሰጥ መሆኑን ኢየሱስ ተናገረ። [20:28]

#### Matthew 20:29

##### ኢየሱስ ያልፍ በነበረበት መንገድ ላይ ተቀምጠው የነበሩት ሁለቱ ማየት የተሳናቸው ሰዎች ምን አደረገ?

ሁለቱ ማየት የተሳናቸው “ጌታ ሆይ፣ የዳዊት ልጅ ሆይ፣ ማረን” ይሉ ነበር። [20:30]

#### Matthew 20:32

##### ኢየሱስ ሁለቱን ማየት የተሳናቸው ሰዎች የፈወሰው ለምን ነበር?

ኢየሱስ ሁለቱን ማየት የተሳናቸውን ሰዎች የፈወሰው ስላዘነላቸው ነበር። [20:34]

### ምዕራፍ 21

**1** ኢየሱስና ደቀ መዛሙርቱ ወደ ኢየሩሳሌም እንደቀረቡ፣ በደብረ ዘይት ወዳለው ወደ ቤተ ፋጌ መጡ፤ **2** ከዚያም ኢየሱስ እንዲህ በማለት ሁለት ደቀ መዛሙርት ላከ፤ “ወደሚቀጥለው መንደር ሂዱ፤ አህያም ከነውርንጫዋ ታስራ ታገኛላችሁ። ፈትታችሁ ወደ እኔ አምጧቸው፤ **3** ማንም ስለዚያ አንዳች ቢናገራችሁ፣ እርሱም ከእናንተ ጋር ፈጥኖ ይሰዳቸዋል።” **4-5** ይህ የሆነው፣ “እነሆ፣ ንጉሥሽ ትሑት ሆኖ በአህያና በውርንጫዋ ላይ ተቀምጦ ወደ አንቺ ይመጣል ብላችሁ ለጽዮን ልጅ ንገሯት” ተብሎ በነቢዩ የተተነበየው ይፈጸም ዘንድ ነው። **6** ከዚያም ደቀ መዛሙርቱ ሄደው ልክ ኢየሱስ እንዳዘዛቸው አደረጉ። **7** አህያይቱንና ውርንጫዋን አመጡ፤ ልብሳቸውንም አደረጉባቸውና ኢየሱስ ተቀመጠባቸው። **8** ከሕዝቡ አብዛኞቹ ልብሳቸውን በመንገድ ላይ አነጠፉ፣ ሌሎችም የዘንባባ ዝንጣፊ እየቈረጡ በመንገድ ላይ አደረጉ። **9** ከኢየሱስ ፊት ይሄዱ የነበሩትና የተከተሉትም ሕዝብ፣ “ሆሣዕና ለዳዊት ልጅ በጌታ ስም የሚመጣ እርሱ የተባረከ ነው። ሆሣዕና በአርያም ይሁን!” በማለት ጮኹ። **10** ኢየሱስ ወደ ኢየሩሳሌም በመጣ ጊዜ ከተማይቱ በሞላ ታወከችና፣ “ይህ ማን ነው?” አለች። **11** ሕዝቡ፣ “ይህ ከገሊላ ናዝሬት የሆነው ነቢዩ ኢየሱስ ነው” ብለው መለሱ። **12** ከዚያም ኢየሱስ ወደ እግዚአብሔር ቤተ መቅደስ ሄደ። በቤተ መቅደስ የሚሸጡትንና የሚገዙትን አስወጣ። የገንዘብ ለዋጮችን ጠረጴዛዎችና ወንበሮች ገለበጠ። **13** እንዲህም አላቸው፤ ‘ቤቴ የጸሎት ቤት ይባላል’ ተብሎ ተጽፏል። እናንተ ግን የወንበዴዎች ዋሻ አደረጋችሁት።" **14** ከዚያም ዐይነ ስውሮችና ሽባዎች ወደ እርሱ ወደ ቤተ መቅደስ መጡ፤ እርሱም ፈወሳቸው። **15** ነገር ግን የካህናት አለቆችና የሕግ መምህራን እርሱ ያደረጋቸውን ድንቅ ነገሮች ባዩና በቤተ መቅደስ ልጆች፣ “ሆሣዕና ለዳዊት ልጅ” በማለት ሲጮኹ በሰሙ ጊዜ፣ ተቈጡ። **16** “ሕዝቡ የሚሉትን ትሰማለህን?” አሉት። ኢየሱስ፣ “አዎ! ነገር ግን ‘ከሕፃናትና ከሚጠቡት አፍ ምስጋናን አዘጋጀህ’ የሚለውን ከቶ አላነበባችሁምን?” አላቸው። **17** ከዚያም ኢየሱስ ትቷቸው ከከተማው ወጣና ወደ ቢታንያ ሄዶ በዚያ ዐደረ። **18** ኢየሱስ ጠዋት ወደ ከተማው እንደተመለሰ፣ ተራበ። **19** በመንገድ ዳር አንዲት የበለስስ ተክል አየና ወደ እርሷ ሄደ፤ ነገር ግን ከቅጠል በቀር ምንም አላገኘባትም። “ሁለተኛ ከቶ ፍሬ አይገኝብሽ” አላት። የበለስ ተክሊቱም ወዲያውኑ ደረቀች። **20** ደቀ መዛሙርቱ ባዩአት ጊዜ ተደንቀው፣ “የበለስ ተክሊቱ እንዴት ወዲያውኑ ደረቀች?” አሉ። **21** ኢየሱስ መልሶ እንዲህ አላቸው፤ "እውነት እላችኋለሁ፣ እምነት ቢኖራችሁና ባትጠራጠሩ፣ በዚች የበለስ ተክል የሆነባትን ብቻ ሳይሆን፣ ይህን ኮረብታ ከዚህ ተነሥተህ ወደ ባሕር ተወርወር ብትሉት እንኳ ይሆናል። **22** አምናችሁ በጸሎት የምትለምኑትን ሁሉ ትቀበላላችሁ።” **23** ኢየሱስ ወደ ቤተ መቅደስ ገብቶ ሲያስተምር የካህናት አለቆችና የሕዝቡ ሽማግሌዎች ወደ እርሱ መጥተው፣ “በምን ሥልጣን እነዚህን ነገሮች ታደርጋለህ? ይህንስ ሥልጣን ማን ሰጠህ?” አሉ። **24** ኢየሱስ መልሶ እንዲህ አላቸው፤ “እኔ ደግሞ አንድ ጥያቄ እጠይቃችኋለሁ። ያንን ከነገራችሁኝ እኔ ደግሞ በማን ሥልጣን እነዚህን ነገሮች እንደማደርግ እነግራችኋለሁ። **25** የዮሐንስ ጥምቀት ከየት መጣ ከሰማይ ነውን ወይስ ከሰዎች?” እርስ በርሳቸው እንዲህ በማለት ተነጋገሩ፤ “ከሰማይ ነው ብንለው፣ ‘ለምን አታምኑትም?’ ይለናል። **26** ነገር ግን ‘ከሰው ነው ብንል፣ ዮሐንስን እንደ ነቢይ ስለሚያዩት ሕዝቡን እንፈራለን።” **27** ከዚያም መልሰው ኢየሱስን፣ “አናውቅም” አሉት። እርሱ ደግሞ፣ “እኔም በምን ሥልጣን እነዚህን ነገሮች እንደማደርግ አልነግራችሁም” አላቸው። **28** ነገር ግን ምን ይመስላችኋል? አንድ ሰው ሁለት ልጆች ነበሩት፣ ወደ መጀመሪያው ሄዶ፣ ልጄ ሆይ፣ ዛሬ ወደ ወይኑ አትክልት ስፍራ ሄደህ ሥራ’ አለው። **29** ልጁ መልሶ፣ ‘አልሄድም’ አለ፤ በኋላ ግን ዐሳቡን ለውጦ ሄደ። **30** ሰውዬውም ወደ ሁለተኛው ልጅ ሄዶ ይህንኑ ነገረው። ይህኛው ልጅ መልሶ፣ ‘እሄዳለሁ፣ አባዬ’ አለ። ነገር ግን አልሄደም። **31** ከሁለቱ ልጆች የአባቱን ትእዛዝ የፈጸመው የትኛው ነው? እነርሱ፣ "የመጀመሪያው” አሉ። ኢየሱስ እንዲህ አላቸው፦ “እውነት እላችኋለሁ፣ ቀረጥ ሰብሳቢዎችና አመንዝራዎች ቀድመዋችሁ ወደ እግዚአብሔር መንግሥት ይገባሉ። **32** ዮሐንስ በጽድቅ መንገድ ወደ እናንተ መጥቶ ነበርና፤ እናንተ ግን አላመናችሁትም፤ ቀረጥ ሰብሳቢዎችና አመንዝራዎች ግን አመኑት። እናንተም ይህ ሲሆን አይታችሁ ታምኑት ዘንድ በኋላ እንኳ ንሰሐ አልገባችሁም። **33** ሌላም ምሳሌ ስሙ። ሰፊ መሬት ያለው አንድ ሰው ነበር። የወይን አትክልት ተከለ፤ ዐጥር አጠረለት፤ የወይን መጥመቂያ ማሰለት፤ መጠበቂያ ማማ ሠራለት፤ ለወይን ገበሬዎችም አከራይቶ ወደ ሌላ አገር ሄደ። **34** የወይን ፍሬ የሚሰበሰብበት ጊዜ እንደ ደረሰ፣ ፍሬውን እንዲቀበሉ ጥቂት አገልጋዮችን ላከ። **35** የወይኑ ገበሬዎች ግን አገልጋዮቹን ያዙ፤ አንዱን ደበደቡት፣ ሌላውን ገደሉት፤ ሌላውንም በድንጋይ ወገሩት። **36** ባለቤቱ እንደ ገና ከፊተኞቹ የበዙ ሌሎች አገልጋዮችን ላከ፤ ነገር ግን የወይን ገበሬዎቹ ያንኑ አደረጉባቸው። **37** ከዚያ በኋላ ባለቤቱ፣ ‘ልጄንስ ያከብሩታል’ በማለት የገዛ ልጁን ላከ። **38** የወይን ገበሬዎቹ ግን ልጁን ባዩ ጊዜ፣ እርስ በርሳቸው፣ 'ይህ ወራሹ ነው፤ ኑ፣ እንግደለውና ርስቱን እንውረስ’ ተባባሉ። **39** ስለዚህ ያዙትና ከወይኑ አትክልት ስፍራ ወደ ውጭ ጣሉት፤ ገደሉትም። **40** እንግዲህ የወይኑ አትክልት ባለቤት በሚመጣበት ጊዜ እነዚያን የወይን ገበሬዎች ምን ያደርጋቸዋል?” **41** ሕዝቡ እንዲህ አሉት፤ “እነዚያን ክፉ ሰዎች እጅግ በጣም አሰቃቂ በሆነ መንገድ ያጠፋቸዋል፤ ከዚያም የወይኑን አትክልት ስፍራ ወይኑ በሚያፈራበት ጊዜ ገንዘቡን ለሚከፍሉ ለሌሎች የወይን ገበሬዎች ያከራየዋል።” **42** ኢየሱስ እነርሱን፣ “ 'ግንበኞች የናቁት ድንጋይ የማዕዘን ራስ ሆነ። ይህ ከጌታ ዘንድ ሆነ፤ ለዐይኖቻችንም ድንቅ ነው ተብሎ የተጻፈውን ፈጽሞ አላነበባችሁም?’ **43** ስለዚህ እላችኋለሁ፣ የእግዚአብሔር መንግሥት ከእናንተ ትወሰድና ፍሬዋን ለሚያፈራ ሕዝብ ትሰጣለች። **44** በዚህ ድንጋይ ላይ የሚወድቅ ሁሉ ይሰባበራል። ድንጋዩ የሚወድቅበትን ሁሉ ግን ይፈጨዋል።” **45** የካህናት አለቆችና ፈሪሳውያን ምሳሌዎቹን በሰሙ ጊዜ፣ የተናገረው ስለ እነርሱ እንደ ሆነ ተረዱ። **46** ነገር ግን ሊይዙት በፈለጉ ጊዜ ሁሉ፣ ሰዎቹ እንደ ነቢይ ይቈጥሩት ስለ ነበር ሕዝቡን ፈሩ።

#### Matthew 21:1

##### ማቴዎስ 21፡1-3

ቤተ ፋጌ መንደር  
ውርንጭላ "ትንሽ ወንድ አህያ"

#### Matthew 21:4

##### ማቴዎስ 21፡4-5

ይህ በነቢያት የተነገረው ይፈጸም ዘንድ ነው "እግዚአብሔር ስለዚህ ጉዳይ ከብዙ ዘመናት በፊት በነቢያ አማካኝነት ምን እንደሚሆን ተናግሮ ነበር” በነቢያት የተነገረው ነገር "ነገሩ ከመፈጸሙ በፊት ነቢያት አስቀድመው የተናገሩት ነገር” የጽዮን ሴት ልጅ እስራኤል አህያ ድሆች የሚጋልቡት እንስሳ ውርንጭላ ትንሽ ወንድ አህያ

#### Matthew 21:6

##### ማቴዎስ 21፡6-8

ጨርቅ ከውጪ የሚደረብ ወይም ረጅም ኮት ኢየሱስ በዚያ ተቀመጠ "አህያይቱን ጨርቅ አልብሰው ኢየሱስ በዚያ ላይ እንዲቀመጥ አደረጉ"

#### Matthew 21:9

##### ማቴዎስ 21፡9-11

ሆሣዕና ይህ የዕብራይስጥ ቃል ሲሂን ትርጉሙም “አድነን” ማለት ነው ይሁን እንጂ “እግዚአብሔር ይመስገንም” መሆን ይችላል፡፡ ከተማው ሁሉ ተናወጠ "በከተማይቱ ውስጥ ያሉ ሁሌ እርሱን ለማየት ጓግተው ነበር" ከተማው ሁሉ "በከተማይቱ ውስጥ ያሉ ብዙ ሰዎች"

#### Matthew 21:12

##### ማቴዎስ 21፡12-14

እንዲህ አላቸው "ገንዘብ ለዋጮቹን እና የተለያዩ ነገሮችን የሚገዙትን እና የሚሸጡትን ሰዎች" የጸሎት ቤት "ሰዎች የሚጸልዩበት ሥፍራ" የወንበዴዎች ዋሻ "እንደ ወንበዴዎች መሸሸጊያ ዋሻ” አንካሳ በጣም ከመጎዳታቸው የተነሳ መራመድ የማይችሉ ሰዎች

#### Matthew 21:15

##### ማቴዎስ 21፡15-17

ሆሣዕና በ MAT 21:09 ላይ ምን ብለህ እንደተረጎምው ተመልከት፡፡ የዳዊት ልጅ በ MAT 21:09 ላይ እንዴት እንደተረጎምከው ተመልከት፡፡ ተቆጡ "ኢየሱስን ጠሉት እንዲሁም በጣም ተበሳጩበት" እነዚህ ሰዎች የሚሉትን አትሰማምን? "ሰዎች ስለአንተ እንዲህ ዓይነት ንግግር እንዲያደርጉ ልትፈቅድላቸው አይገባም!" ይሁን እንጂ ፈጽሞ አላነበባችሁምን . . . ምስጋና'? "አዎ አየሰማኋቸው ነው ይሁን እንጂ በቅዱሳት መጻሕፍት ውስጥ ያነበባችሁት ማስታወስ ይገባችሁ ነበር . . . ምሳጋና" ኢየሱስ ትቷቸው ሄደ "ኢየሱስ የካህናት አለቆችንና ጸሐፊትን ትቶ ሄደ"

#### Matthew 21:18

##### ማቴዎስ 21፡18-19

ደረቀ "ሞተ" ማቴዎስ 21፡20-21

እምነት ካላችሁና የማትጠራጠሩ ከሆነ እነዚህ ሁለት ሀረጎች የሚስተላልፉት ተመሳሳይ ሀሳብ ነው፡፡ ሁለት ጊዜ የተጻፈው አጽኖት ለመስጠት ነው፡፡ በአንዳንድ ቋንቋዎች ውስጥ አጽኖት መስጫ ሌላ መንገድ አለ፡፡ ለተርጓሚዎች ምክር፡ “በእርግጥ ካመናችሁ” ወዲያው ደረቀ "ደርቆ ሞተ"

#### Matthew 21:20

##### ማቴዎስ 21፡20-21

እምነት ካላችሁና የማትጠራጠሩ ከሆነ እነዚህ ሁለት ሀረጎች የሚስተላልፉት ተመሳሳይ ሀሳብ ነው፡፡ ሁለት ጊዜ የተጻፈው አጽኖት ለመስጠት ነው፡፡ በአንዳንድ ቋንቋዎች ውስጥ አጽኖት መስጫ ሌላ መንገድ አለ፡፡ ለተርጓሚዎች ምክር፡ “በእርግጥ ካመናችሁ” ወዲያው ደረቀ "ደርቆ ሞተ"

#### Matthew 21:23

##### ማቴዎስ 21፡23-24

#### Matthew 21:25

##### ማቴዎስ 21፡28-30

ማቴዎስ 21፡25-27

ከሰማይ "በሰማይ ካለው እግዚአብሔር” እንዲህ ይለናል "ኢየሱስ እንዲህ ይለናል" ሕዝቡን ፈራን "ሕዝቡ ምን እንደሚያስብ ፈራን ወይም ምን እንደሚያደርግብን ፈራን" ዮሐንስን ነብይ አድርገው ይቆጥሩት ነበር "ዮሐንስ ነብይ እንደሆነ ያምኑ ነበር"

#### Matthew 21:28

##### ማቴዎስ 21፡28-30

#### Matthew 21:31

##### ማቴዎስ 21፡31-32

እንዲህ አሉ "የካህናት አለቆችና ሽምግሌዎች እንዲህ አሉ" ኢየሱስ አንዲህ አላቸው "ኢየሱስ ለካህናት አለቆችና ለሽማግሌዎች እንዲህ አላቸው" ዮሐንስ ወደ እናንተ መጣ ዮሐንስ ወደ ሃይማኖት መሪዎች እና ሕዘቡ መጥቶ ሰበከ፡፡ በጽድቅን መንገድ ዮሐንስ ሰዎች እንዴት ለእግዚአብሔት ምላሽ መስጠት እንዳለባቸው እና መኖር እንዳለባቸው አሳየ

#### Matthew 21:33

##### ማቴዎስ 21፡33-34

ትልቅ መሬት ያለው አንድ ሰው "ብዙ ሀብት ያለው አንድ ሰው" ለወይን ተካዮች መሬቱን አከራየ "ወይን የሚያመርቱ ሰዎችን በቦታው ላይ ሾመ” የወይን እርሻው ባለቤት ግን አሁንም ቢሆን የመሬቱ ባለቤት ነው፡፡ የወይን ተክል የሚተክሉ ሰዎች ወይንን እንዴት መትከል እና ማሳደግ እንደሚቻል የሚያውቁ ሰዎች

#### Matthew 21:35

##### ማቴዎስ 21፡35-37

ሠራተኞችን የመሬቱ ባለቤት ሠራተኞች (MAT 21:33)

#### Matthew 21:38

##### ማቴዎስ 21፡ 38-39

#### Matthew 21:40

##### ማቴዎስ 21፡40-41

ሰዎች እንዲህ አሉት "ሕዝቡ ለኢየሱስ እንዲህ አሉት"

#### Matthew 21:42

##### ማቴዎስ 21፡42-42

ኢየሱስ እንዲህ አላቸው "ኢየሱስ ለሕዝቡ እንዲህ ብሎ ተናገረ" (MAT 21:41) ግንበኞች የናቁት ድንጋጥ የማዕዘን ራስ ሆነ፡፡ ለተርጓሚዎች ምክር፡ "በአናጽዋች የናቁት ድንጋይ በጣም አስፈላጊው ድንጋይ ሆነ፡፡” ባለስልጣናቱ ኢየሱስን ባይቀበሉትም ነገር ግን እግዚአብሔር የመንግስቱ ራስ ያደርገዋል፡፡ “ ይህ ከጌታ ነው "ይህንን ታላቅ ለውጥ ያመጣው ጌታ ነው"

#### Matthew 21:43

##### ማቴዎስ 21፡43-44

እላችኋለሁ ኢየሱስ ለካህናት አለቆች እና ሽማግሌዎች እንዲህ አላቸው፡፡ ፍሬውን ተንከባቡ "ትክክለኛውን ነገር አድርጉ ፍሬውን "የእግዚአብሔር መንግስ ፍሬ" በዚህ ድንጋይ ላይ የሚወድቅ ማንም ሰው "በዚህ ድንጋይ የሚሰናከል ማንም ቢኖር የሚወድቅበት ማንም ሰው "ፍርዱ የሚመጣበት ማንም ሰው

#### Matthew 21:45

##### ማቴዎስ 21፡45-46

የእርሱ ምሳሌዎች "የኢየሱስ ምሳሌዎች" እጃቸውን በእርሱ ላይ አኖሩ "አሰሩት"

### Translation Questions

#### Matthew 21:1

##### በአንጻራቸው ባለው መንደር ውስጥ ሁለቱ ደቀመዛሙርት ምን እንደሚያገኙ ኢየሱስ ተናገረ?

የታሰረች አህያ ከውርንጫዋ ጋር ሆና እንደሚያገኙ ኢየሱስ ተናገረ። [21:2]

#### Matthew 21:4

##### ስለዚህ ክስተት ነብዩ ምን ተንብዮ ነበር?

ንጉሥ በአህያ እና በውርንጫዋ ላይ ተቀምጦ እንደሚመጣ ነብዩ ተንብዮ ነበር። [21:4]

##### ስለዚህ ክስተት ነብዩ ምን ተንብዮ ነበር?

ንጉሥ በአህያ እና በውርንጫዋ ላይ ተቀምጦ እንደሚመጣ ነብዩ ተንብዮ ነበር። [21:5]

#### Matthew 21:6

##### ኢየሱስ ይጓዝበት በነበረው ወደ ኢየሩሳሌም በሚወስደው መንገድ ላይ ሕዝቡ ምን አደረጉ?

ሕዝቡ ከላይ የደረቡትን ልብስ ያነጥፉ፣ የዛፍ ቅርንጫፎችንም በመንገዱ ላይ ያኖሩ ነበር። [21:8]

#### Matthew 21:9

##### ኢየሱስ ሲያልፍ ሕዝቡ ምን እያሉ ጮኹ?

ሕዝቡ፣ “ሆሳዕና ለዳዊት ልጅ፣ በጌታ ስም የሚመጣ የተባረከ ነው፣ ሆሳዕና በአርያም” እያሉ ጮኹ። [21:9]

#### Matthew 21:12

##### ኢየሩሳሌም ወደሚገኘው የእግዚአብሔር መቅደስ በገባ ጊዜ ኢየሱስ ምን አደረገ?

በመቅደስ ውስጥ ይገዙ እና ይሸጡ የነበሩትን ኢየሱስ አስወጣቸው፣ የገንዘብ ለዋጮችን ጠረጴዛ እና የእርግብ ሻጮችን መቀመጫዎች ገለበጠ። [21:12]

##### ነጋዴዎቹ የእግዚአብሔርን መቅደስ ምን እንዳደረጉት ኢየሱስ ተናገረ?

ነጋዴዎቹ የእግዚአብሔርን ቤተመቅደስ የወንበዴዎች ዋሻ እንዳደረጉት ኢየሱስ ተናገረ። [21:13]

#### Matthew 21:15

##### ሊቀ ካህኑ እና ጸሐፍት ልጆቹ ስለ ኢየሱስ ይጮኹ የነበሩትን በተቃወሙ ጊዜ፣ ኢየሱስ ምን አላቸው?

እግዚአብሔር ከሕጻናቱ እና ከሚጠቡት አፍ ምስጋናን ለራሱ እንዳዘጋጀ ነብዩ የተናገረውን ኢየሱስ ጠቀሰ። [21:15]

##### ሊቀ ካህኑ እና ጸሐፍት ልጆቹ ስለ ኢየሱስ ይጮኹ የነበሩትን በተቃወሙ ጊዜ፣ ኢየሱስ ምን አላቸው?

እግዚአብሔር ከሕጻናቱ እና ከሚጠቡት አፍ ምስጋናን ለራሱ እንዳዘጋጀ ነብዩ የተናገረውን ኢየሱስ ጠቀሰ። [21:16]

#### Matthew 21:18

##### ኢየሱስ በበለስ ዛፏ ላይ ምን አደረገ፣ ለምን?

በላዩዋ ላይ ፍሬ ስላልነበራት ኢየሱስ የበለስ ዛፏ እንድትደርቅ አደረገ። [21:18]

##### ኢየሱስ በበለስ ዛፏ ላይ ምን አደረገ፣ ለምን?

በላዩዋ ላይ ፍሬ ስላልነበራት ኢየሱስ የበለስ ዛፏ እንድትደርቅ አደረገ። [21:19]

#### Matthew 21:20

##### ከምትደርቀው የበለስ ዛፍ ኢየሱስ ለደቀመዛሙርቱ ስለ ጸሎት ምን አስተማራቸው?

አምነው በጸሎት ቢጠይቁ እንደሚቀበሉ ኢየሱስ ለደቀመዛሙርቱ አስተማራቸው። [21:20]

##### ከምትደርቀው የበለስ ዛፍ ኢየሱስ ለደቀመዛሙርቱ ስለ ጸሎት ምን አስተማራቸው?

አምነው በጸሎት ቢጠይቁ እንደሚቀበሉ ኢየሱስ ለደቀመዛሙርቱ አስተማራቸው። [21:21]

##### ከምትደርቀው የበለስ ዛፍ ኢየሱስ ለደቀመዛሙርቱ ስለ ጸሎት ምን አስተማራቸው?

አምነው በጸሎት ቢጠይቁ እንደሚቀበሉ ኢየሱስ ለደቀመዛሙርቱ አስተማራቸው። [21:22]

#### Matthew 21:23

##### ኢየሱስ በሚያስተምርበት ጊዜ፣ ሊቀ ካህናቱ እና ሽማግሌዎቹ የጠየቁት ስለምን ነበር?

ሊቀ ካህናቱ እና ሽማግሌዎቹ ኢየሱስ እነዚህን ነገሮች የሚያደርገው በምን ሥልጣን እንደሆነ ማወቅ ፈለጉ። [21:23]

#### Matthew 21:25

##### በምላሹ ኢየሱስ ለሊቀ ካህናቱ እና ሽማግሌዎቹ ምን ጥያቄ ጠየቃቸው?

መጥምቁ ዮሐንስ ከሰማይ ወይስ ከሰው እንደሆነ የሚያስቡትን ጠየቃቸው። [21:25]

##### ሊቀ ካህናቱ እና ጸሐፍት መጥምቊ ዮሐንስ ከሰማይ ነው ብለው መመለስ ያልፈለጉት ለምን ነበር?

ቀጥሎ ለምን በዮሐንስ እንዳላመኑ ኢየሱስ እንደሚጠይቃቸው ያውቁ ነበር። [21:25]

##### ሊቀ ካህናቱ እና ጸሐፍት የመጥምቊ ዮሐንስ ጥምቀት ከሰው ነው ብለው መመለስ ያልፈለጉት ለምን ነበር?

ዮሐንስ ነብይ ነው ብለው የሚያምኑትን ሕዝብ ፈሩ። [21:26]

#### Matthew 21:28

##### ስለ ሁለቱ ልጆች ኢየሱስ በተናገረው ታሪክ ውስጥ በወይኑ እርሻ ውስጥ ሄዶ እንዲሠራ በተነገረው ጊዜ የመጀመሪያው ልጅ ምን አደረገ?

የመጀመሪያው ልጅ እንደማይሄድ ተናገረ፣ ነገር ግን አሳቡን ቀይሮ ሄደ። [21:28]

##### ስለ ሁለቱ ልጆች ኢየሱስ በተናገረው ታሪክ ውስጥ በወይኑ እርሻ ውስጥ ሄዶ እንዲሠራ በተነገረው ጊዜ የመጀመሪያው ልጅ ምን አደረገ?

የመጀመሪያው ልጅ እንደማይሄድ ተናገረ፣ ነገር ግን አሳቡን ቀይሮ ሄደ። [21:29]

##### በወይኑ ተክል ውስጥ እንዲሠራ በተነገረው ጊዜ ሁለተኛው ልጅ ምን አደረገ?

ሁለተኛው ልጅ እንደሚሄድ ተናገረ፣ ነገር ግን ሳይሄድ ቀረ። [21:30]

#### Matthew 21:31

##### የአባቱን ፈቃድ ያደረገው ከሁለቱ የትኛው ልጅ ነው?

የመጀመሪያው። [21:31]

##### ከሊቀ ካህናት እና ጸሐፍት በፊት ወደ እግዚአብሔር መንግሥት በመግባት ግብር ሰብሳቢዎች እና ጋለሞታዎች ይቀድማሉ ሲል ኢየሱስ የተናገረው ለምን ነበር?

እነርሱ ዮሐንስን አምነውበት ስለነበር፣ ነገር ግን ሊቀ ካህናቱ እና ጸሐፍቱ በዮሐንስ ስላላመኑ እነዚያ ወደ እግዚአብሔር መንግሥት እንደሚገቡ ኢየሱስ ተናገረ። [21:31]

##### ከሊቀ ካህናት እና ጸሐፍት በፊት ወደ እግዚአብሔር መንግሥት በመግባት ግብር ሰብሳቢዎች እና ጋለሞታዎች ይቀድማሉ ሲል ኢየሱስ የተናገረው ለምን ነበር?

እነርሱ ዮሐንስን አምነውበት ስለነበር፣ ነገር ግን ሊቀ ካህናቱ እና ጸሐፍቱ በዮሐንስ ስላላመኑ እነዚያ ወደ እግዚአብሔር መንግሥት እንደሚገቡ ኢየሱስ ተናገረ። [21:32]

#### Matthew 21:35

##### የወይን ፍሬውን እንዲያመጡለት ባለቤቱ በላካቸው አገልጋዮች ላይ ሠራተኞቹ ምን አደረጉባቸው?

የወይን እርሻ ሠራተኞቹ አገልጋዮቹን መትተው፣ ገደሏቸው፣ ወገሯቸውም። [21:35]

##### የወይን ፍሬውን እንዲያመጡለት ባለቤቱ በላካቸው አገልጋዮች ላይ ሠራተኞቹ ምን አደረጉባቸው?

የወይን እርሻ ሠራተኞቹ አገልጋዮቹን መትተው፣ ገደሏቸው፣ ወገሯቸውም። [21:36]

##### የእርሻው ባለቤት በስተመጨረሻ ወደ ወይን እርሻው ሠራተኞች የላከው ማንን ነው?

ባለቤቱ በስተመጨረሻ የገዛ ልጁን ላከ። [21:37]

#### Matthew 21:38

##### የወይኑ እርሻ ሠራተኞች ባለቤቱ በስተመጨረሻ በላከው ሰው ላይ ምን አደረጉበት?

የወይን እርሻ ሠራተኞቹ የባለቤቱን ልጅ ገደሉት። [21:38]

##### የወይኑ እርሻ ሠራተኞች ባለቤቱ በስተመጨረሻ በላከው ሰው ላይ ምን አደረጉበት?

የወይን እርሻ ሠራተኞቹ የባለቤቱን ልጅ ገደሉት። [21:39]

#### Matthew 21:40

##### የወይኑ ባለቤት ከዚህ በኋላ ምን ማድረግ እንዳለበት ሰዎች ተናገሩ?

ባለቤቱ የመጀመሪያዎቹን የወይኑ እርሻ ቅጥረኞች ማጥፋት እና ከዚያም ለሚከፍሉ ሌሎች የወይን እርሻ ሠራተኞች ማከራየት እንዳለበት ተናገሩ። [21:40]

##### የወይኑ ባለቤት ከዚህ በኋላ ምን ማድረግ እንዳለበት ሰዎች ተናገሩ?

ባለቤቱ የመጀመሪያዎቹን የወይኑ እርሻ ቅጥረኞች ማጥፋት እና ከዚያም ለሚከፍሉ ሌሎች የወይን እርሻ ሠራተኞች ማከራየት እንዳለበት ተናገሩ። [21:41]

#### Matthew 21:42

##### ከዚያ በኋላ ኢየሱስ በጠቀሰው የቅዱሳት መጻሐፍት ክፍል ውስጥ ግንበኞች በናቊት ድንጋይ ላይ ምን ሆነ?

ግንበኞች የናቊት ድንጋይ የማእዘን ራስ ሆነ። [21:42]

#### Matthew 21:43

##### ኢየሱስ በጠቀሰው የቅዱሳት መጻሐፍት ክፍል መሠረት፣ ምን እንደሚሆን ኢየሱስ ተናገረ?

የእግዚአብሔር መንግሥት ከሊቀ ካህናት እና ፈሪሳውያን እንደሚወሰድ፣ ከዚያም ፍሬ ለሚያፈሩ ሕዝቦች እንደሚሰጥ ኢየሱስ ተናገረ። [21:43]

#### Matthew 21:45

##### ሊቀ ካህናት እና ፈሪሳውያን ወዲያውኑ በኢየሱስ ላይ እጃቸውን ያልጫኑት ለምን ነበር?

ሕዝቡ ኢየሱስን እንደ ነብይ ያዩት ስለ ነበረ፣ ሕዝቡን ፈርተው ነበር። [21:46]

### ምዕራፍ 22

**1** ኢየሱስም ደግሞ እንዲህ በማለት በምሳሌ መለሰላቸው፤ **2** "መንግሥተ ሰማይ ለልጁ የሰርግ ድግስ የደገሰ ንጉሥን ትመስላለች፡፡ **3** ወደ ሰርጉ እንዲመጡ ወደ ጋበዛቸው ሰዎች አገልጋዮቹን ላከ፤ እነርሱ ግን መምጣት አልፈለጉም፡፡ **4** እንደ ገና ንጉሡ ሌሎች አገልጋዮችን እንዲህ በማለት ላከ፤ "እነሆ፣ እራት አዘጋጅቻለሁ፤ በሬዎቼንና የሰቡ ወይፈኖቼን አርጃለሁ፤ ሁሉም ተዘጋጅቶአልና ወደ ሰርግ ግብዣው ኑ በሏቸው፡፡' " **5** ሰዎቹ ግን ግብዣውን ከልብ አልተቀበሉትም፡፡ አንዳንዶቹ ወደ እርሻዎቻቸው፣ ሌሎች ደግሞ ወደ ሥራ ቦታቸው ሄዱ፡፡ **6** አንዳንዶቹ የንጉሡን አገልጋዮች ደበደቡአቸው፤ አዋረዱአቸው፤ ገደሉአቸው፡፡ **7** ንጉሡ ግን ተቈጣ፤ ወታደሮቹን ላከ፤ እነዚያን ነፍሰ ገዳዮች ገደለ፤ ከተማቸውንም አቃጠለ፡፡ **8** ከዚያም ለአገልጋዮቹ እንዲህ አለ፤ 'ሰርጉ ተዘጋጅቶአል፤ ጥሪ የተደረገላቸው ሰዎች ግን የሚገባቸው ሆነው አልተገኙም፡፡ **9** ስለዚህ ወደ ዐውራ መንገድ ማቋረጫ ሄዳችሁ የምታገኙአቸውን ያህል ሰዎች ወደ ሰርጉ ግብዣ ጥሩ፡፡ **10** ሰዎቹም ወደ ዐውራው መንገድ ሄደው መልካምም ሆኑ መጥፎዎች ያገኙአቸውን ሁሉ አንድ ላይ ሰበሰቡ፡፡ ስለዚህ የግብዣው አዳራሽ በተጋባዦች ተሞላ፡፡ **11** ንጉሡ ተጋባዦቹን ለማየት ሲመጣ ግን፣ የሰርግ ልብስ ያልለበሰ ሰው አየ፡፡ **12** ንጉሡ እንዲህ አለው፤ ‹ወዳጄ፣' የሰርግ ልብስ ሳትለብስ እንዴት ወደዚህ ገባህ?› ሰውየውም ዝም አለ፡፡ **13** ከዚያም ንጉሡ ለአገልጋዮቹ እንዲህ አላቸው፤ እጅና እግሩን አስራችሁ ልቅሶና ጥርስ ማፋጨት ወዳለበት በውጭ ወዳለው ጨለማ አውጥታችሁ ጣሉት፡፡' **14** የተጠሩ ብዙዎች የተመረጡ ግን ጥቂቶች ናቸው፡፡" **15** ከዚያም ፈሪሳውያን ሄደው ኢየሱስን እንዴት በንግግሩ ማጥመድ እንደሚችሉ ዕቅድ አወጡ፡፡ **16** ከዚያም ከሄሮድስ ሰዎች ጋር ደቀ መዛሙርታቸውን ወደ እርሱ ላኩ፡፡ ኢየሱስንም እንዲህ አሉት፤ "መምህር ሆይ፣ አንተ በእውነት የእግዚአብሔርን መንገድ የምታስተምር እውነተኛ ሰው መሆንህን እናውቃለን፤ ሰውን በመፍራት ዐሳብህን አትለውጥም፤ በሰዎች መካከል አድልዎ አታደርግም፡፡ **17** እስቲ ንገረን ምን ይመስልሃል? ለቄሳር ግብር መስጠት ተገቢ ነው ወይስ አይደለም?" **18** ኢየሱስ ግን ተንኰላቸውን ዐውቆ እንዲህ አላቸው፤ "እናንት ግብዞች የምትፈትኑኝ ለምንድን ነው? **19** እስቲ የግብሩን ገንዘብ አሳዩኝ" አላቸው፡፡ እነርሱም ዲናሩን አመጡለት፡፡ **20** ኢየሱስም፣ "ይህ የማን መልክና ስም ነው?›› አላቸው፡፡ **21** እነርሱም፣ "የቄሣር፣" አሉት፡፡ ከዚያም ኢየሱስ፣ "እንግዲያስ የቄሣር የሆነውን ለቄሣር ስጡ፤ የእግዚአብሔር የሆነውን ለእግዚአብሔር ስጡ" አላቸው፡፡ **22** ያንን ሲሰሙ ተገረሙ፡፡ ትተውትም ሄዱ፡፡ **23** በዚያው ቀን ትንሣኤ ሙታን የለም የሚሉ ጥቂት ሰዱቃውያን ወደ እርሱ መጡ፡፡ **24** "መምህር ሆይ፣ ‹አንድ ሰው ልጅ ሳይወልድ ከሞተ ሚስቱን ወንድሙ እንዲያገባና ለወንድሙ ልጅ እንዲወልድለት ሙሴ ተናግሮአል› **25** ሰባት ወንድማማች ነበሩ፡፡ የመጀመሪያው አግብቶ ልጅ ሳይወልድ ሞተ፡፡ ሚስቱ የወንድምየው ሆነች፡፡ **26** ሁለተኛውና ሦስተኛውም እስከ ሰባተኛው ድረስ ያንኑ አደረጉ፡፡ **27** ከሁሉም በኋላ ደግሞ ሴትየዋ ሞተች፡፡ **28** እንግዲህ ሰባቱም ወንድማማች አግብተዋት ነበርና በትንሣኤ ቀን የማንኛው ሚስት ልትሆን ነው?" በማለት ጠየቁት፡፡ **29** ኢየሱስ ግን እንዲህ በማለት መለሰላቸው፤ "መጻሕፍትንም ሆነ የእግዚአብሔርን ኀይል ስለማታወቁ ተሳስታችኋል፡፡ **30** ምክንያቱም በትንሣኤ ቀን እንደ ሰማይ መላእክት ይሆናሉ እንጂ፣ አያገቡም፣ ደግሞም አይጋቡም፡፡ **31** ትንሣኤ ሙታንን በተመለከተ፣ እግዚአብሔር **32** "እኔ የአብርሃም አምላክ፣ የይስሐቅ አምላክ፣ የያዕቆብም አምላክ ነኝ" በማለት ለእናንተ የተናገረውን አላነበባችሁምን? እግዚአብሔር የሕያዋን አምላክ እንጂ፣ የሙታን አምላክ አይደለም፡፡" **33** ሕዝቡ ይህን ሲሰሙ በትምህርቱ ተገረሙ፡፡ **34** ኢየሱስ ሰዱቃውያንን ዝም እንዳሰኛቸው ፈሪሳውያን ሲሰሙ፣ በአንድነት ተሰበሰቡ፡፡ **35** ከእነርሱ መካከል ሕግ ዐዋቂ የሆነ አንዱ እርሱን ለመፈተን፣ **36** "መምህር ሆይ፣ ከሕጉ ሁሉ የሚበልጠው ትእዛዝ የትኛው ነው" ብሎ ጠየቀው፡፡ **37** ኢየሱስም እንዲህ አለው፤ "እግዚአብሔር አምላክህን በሙሉ ልብህ፣ በሙሉ ነፍስህና በሙሉ ዐሳብህ ውደድ፡፡" **38** ከሁሉም የሚበልጠው የመጀመሪያው ትእዛዝ ይህ ነው፡፡ **39** ሁለተኛውም ትእዛዝ ያንኑ ይመስላል፤ 'ባልንጀራህን እንደ ራስህ ውደድ፡፡' **40** ሕግና ነቢያት ሁሉ የትመሠረቱት በእነዚህ ሁለት ትእዛዛት ላይ ነው፡፡ **41** ፈሪሳውያን በአንድነት ተሰብስበው እያለ ኢየሱስ አንድ ጥያቄ አቀረበላቸው፡፡ **42** "ስለ ክርስቶስ ምን ታስባላችሁ? ለመሆኑ የማን ልጅ ነው?" አላቸው፡፡ "የዳዊት ልጅ ነው" አሉት፡፡ **43** ኢየሱስም፣ "ታዲያ፣ ዳዊት፣ በመንፈስ፣ **44** ጌታ ጌታዬን ‹ጠላቶችህን በእግርህ ሥር እስካደርግልህ ድረስ በቀኜ ተቀመጥ' በማለት እንዴት ጌታ ብሎ ይጠራዋል? **45** ዳዊት ክርስቶስን 'ጌታ' በማለት ከጠራው እንዴት የዳዊት ልጅ ሊሆን ይችላል?" **46** ማንም አንዲት ቃል ሊመልስለት አልቻለም፤ ከዚያ ቀን ጀምሮ ጥያቄ ሊያቀርብለት የደፈረ አልነበረም፡፡

#### Matthew 22:1

##### ማቴዎስ 22፡1-3

መንግሰተ ሰማያት . . . ትመስላለችThe kingdom of heaven is like በ MAT 13:24 ላይ ምን ብለህ እንደተረጎምህ ተመልከት የተጋበዙት ለተርጓሚዎች ምክር፡ “ንጉሡ የጋበዛቸው ሰዎች

#### Matthew 22:4

##### ማቴዎስ 22፡4-4

#### Matthew 22:5

##### ማቴዎስ 22፡5-7

እነዚህ ሰዎች "የተጋበዙት እንግዶች" (MAT 22:4) ግብዣውን ከቁም ነገር አልቆጠሩትም "የእርሱን ግብዣ ቸል አሉት"

#### Matthew 22:8

##### ማቴዎስ 22፡8-10

የማቋረጫ መንገድ "መንገዶች የሚገናኙበት ቦታ" አደራሽ ትልቅ ክፍል

#### Matthew 22:11

##### ማቴዎስ 22፡11-12

#### Matthew 22:13

##### ማቴዎስ 22፡13-14

#### Matthew 22:15

##### ማቴዎስ 22፡15-17

ኢየሱስ በሚናገርበት ወቅት እንዴት ያቋርጡት ነበር "ኢየሱስ አንድ ነገር ስናገር በየመኃሉ እያቋረጡት ለክስ የሚሆናቸውን ነገር ለማግኘት ጥረት ያደርጉ ነበር፡፡” ከሄሮዶስ ወገን ከሮማዊያን አገዛዝ ጋር ጓድኛ የሆነው የአይሁድ ንጉሥ የሆነው የሄሮዶስ ተወካዮች እና ተከታዮች በሰዎች መካከል ልዩነት አታደረግም "ለሰዎች የተለየ አክብሮት አትሰጥም " ወይም "በጣም ጠቃሚ ለሚባሉ ሰዎች ትኩርት አትሰጥም"

#### Matthew 22:18

##### ማቴዎስ 22፡18-19

ዲናር የአንድ ቀን ደሞዝ የሆነ የሮማዊን ገንዘብ ነው

#### Matthew 22:20

##### ማቴዎስ 22፡20-22

የቄሳርን "የቄሳር የሆነው ነገር የእግዚአብሔርን "የእግዚአብሔር የሆነውን ነገር"

#### Matthew 22:23

##### ማቴዎስ 22፡23- 24

መምህር ሙሰተ እንዲህ ብሏል “አንድ ሰው ከሞተ ሙሴ በቅዱሳት መጽሕፍት ውስጥ ስለጻፈው ነገር ጠየቁት፡፡ በቋንቋችሁ ውስጥ በትቅስ ውስጥ ሌላ ትቅስ መጻፍን የማይፈቅድላችሁ ከሆነ በተዘዋዋር መንገድ ሀሳቡን መግለጽ ትችላላችሁለ “ሙሴ አንድ ሰው ከሞት” (ተመልከት ወንድሙ . . . ምስቱ . . ወንድሙ የሞተው ሰው

#### Matthew 22:25

##### ማቴዎስ 22፡25-28

ሁሉም አንዱ ከሌላኛው በኋላ "የሰውዬው ወንድሞች ሁሉ እርሷን ካገቡ በኋላ ሞቱ” ወይም “ሁሉም ወንድሞቹ ከሞቱ በኋላ”

#### Matthew 22:29

##### X

ማቴዎስ 22፡29-30 የእግዚአብሔርን ኃይል "እግዚአብሔር ምን ማድረግ እንደሚችል"

#### Matthew 22:31

##### ማቴዎስ 22፡31-33

እንዲህ የሚል ነገር አላነበባችሁምን . . . ያዕቆብ? "እንዳነበባችሁ አውቃለሁ ነገር ግን ያዕቆብ . . . የሚለውን የተረዳችሁት ግን አይመስልም” በ . . . ለእናንተ የተነገረው "እገዚአብሔር ለእናንተ የተናገረው እግዚአብሔር እንዲህ ይላል “እኔ . . . ያዕቆብ”? ይህ በጥቅስ ውስጥ ጥቅስ ነው፡፡ “እግዚአብሔር ለሙሴ እንዲህ አለው፡፡ እኔ እግዚአብሔር የአብረሃም አምላ፣ የይሳቅ አምላክ እና የያዕቆብ አምላክ ነኝ፡፡”

#### Matthew 22:34

##### ማቴዎስ 22፡34-36

የሕግ ባለሞያዎች የሙሴን ሕግ ጠንቅቀው የሚያውቁት ፈሪሳዊያን

#### Matthew 22:37

##### ማቴዎስ 22፡37-38

#### Matthew 22:39

##### ማቴዎስ 22፡39-40

ወደዱት ሕግጋቱን ወደዱት MAT 22:37.

#### Matthew 22:41

##### X

ማቴዎስ 22፡41-42

#### Matthew 22:43

##### ማቴዎስ 22፡43-44

ጠላቶችህን የእግር መረገጫ እስካደረግ ድረስ "ጠላቶችን እስካጠፋቸው ድረስ”

#### Matthew 22:45

##### ማቴዎስ 22፡45-46

ዳዊት ክርስቶስን “ጌታዬ” ብሎ ከጠራው እንዴት እርሱ የዳዊት ልጅ ሊሆን ይችላል? ለተርጓሚዎች ምክር፡ “ዳዊት ጌታዬ ብሎ ጠርቶታል ስለዚህ ክርስቶስ ከዳዊት ዘር በላይ ነው ማለት ነው፡፡” ዳዊት ክርስቶስን እንዲህ ብሎ ከጠራው ዳዊት ክርስቶስን “ጌታዬ” ብሎ ከጠራው፡፡ ይህ ሊሆን የሚችለው ክርስቶስ የዳዊት ዘር የሆነ ብቻ ሳይን ከዚያም በላይ የሆነ ነው፡፡

### Translation Questions

#### Matthew 22:5

##### ወደ ንጉሡ ልጅ የሠርግ ድግሥ ተጋብዘው የነበሩት የንጉሡ አገልጋዮች ግብዣውን ባመጡ ጊዜ ምን አደረጉ?

አንዳንዶች ግብዣውን ከልባቸው አልተቀበሉም ነበርና ወደ ገዛ ሥራቸው ሄዱ፣ ሌሎች በንጉሡ አገልጋዮች ላይ እጆቻቸውን በመጫን ገደሏቸው። [22:5]

##### ወደ ንጉሡ ልጅ የሠርግ ድግሥ ተጋብዘው የነበሩት የንጉሡ አገልጋዮች ግብዣውን ባመጡ ጊዜ ምን አደረጉ?

አንዳንዶች ግብዣውን ከልባቸው አልተቀበሉም ነበርና ወደ ገዛ ሥራቸው ሄዱ፣ ሌሎች በንጉሡ አገልጋዮች ላይ እጆቻቸውን በመጫን ገደሏቸው። [22:6]

##### ወደ ሠርጉ ድግሥ ለተጋበዙት የመጀመሪያዎቹ ሰዎች ንጉሡ ምን አደረገላቸው?

ንጉሡ ሠራዊቱን ልኮ፣ እነዚያን ነፍሰ-ገዳዮች ገደላቸው፣ ከተሞቻቸውንም አቃጠለ። [22:7]

#### Matthew 22:8

##### ከዚያ በኋላ ንጉሡ እነማንን ወደ ሠርጉ ድግሥ ጋበዘ?

ከዚያ በኋላ ንጉሡ የእርሱ አገልጋዮች ሊያገኟቸው የቻሉትን ያክል መጥፎም ሆነ ጥሩ ሰዎችን ጋበዙ። [22:9]

##### ከዚያ በኋላ ንጉሡ እነማንን ወደ ሠርጉ ድግሥ ጋበዘ?

ከዚያ በኋላ ንጉሡ የእርሱ አገልጋዮች ሊያገኟቸው የቻሉትን ያክል መጥፎም ሆነ ጥሩ ሰዎችን ጋበዙ። [22:10]

#### Matthew 22:13

##### የሠርግ ልብስ ሳይለብስ ወደ ድግሡ በመጣው ሰው ላይ ንጉሡ ምን አደረገ?

ንጉሡ እንዲታሠር እና በውጭ ወዳለው ጨለማ እንዲጣል አስደረገ። [22:13]

#### Matthew 22:15

##### ፈሪሳውያን በኢየሱስ ላይ ምን ለማድረግ እየሞከሩ ነበር?

ፈሪሳውያኑ ኢየሱስን በገዛ ራሱ ንግግር ለማጥመድ እየሞከሩ ነበር። [22:15]

##### የፈሪሳውያኑ ደቀመዛሙርት ኢየሱስን የጠየቁት ጥያቄ ምን ነበር?

ለቄሳር ግብር መክፈል ተፈቅዶ እንደሆን ወይም እንዳልሆነ ኢየሱስን ጠየቁት። [22:17]

#### Matthew 22:20

##### ከፈሪሳውያን ደቀመዛሙርት የቀረበለትን ጥያቄ ኢየሱስ የመለሰው እንዴት ነበር?

የቄሳርን ለቄሳር፣ የእግዚአብሔርን ለእግዚአብሔር እንዲሰጡ ኢየሱስ ተናገረ። [22:21]

#### Matthew 22:23

##### ትንሣኤን በተመለከተ ሰዱቃውያን ምን እምነት ነበራቸው?

ትንሣኤ የሚባል እንደሌለ ሰዱቃውያኑ ያምኑ ነበር። [22:23]

#### Matthew 22:25

##### በሰዱቃውያኑ ታሪክ ውስጥ፣ አንዲት ሚስት ስንት ባሎች አሏት?

ሴቲቱ ሰባት ባሎች ነበሯት። [22:26]

##### በሰዱቃውያኑ ታሪክ ውስጥ፣ አንዲት ሚስት ስንት ባሎች አሏት?

ሴቲቱ ሰባት ባሎች ነበሯት። [22:27]

#### Matthew 22:29

##### ሰዱቃውያኑ ያላወቋቸው ሁለት ነገሮች ምን እንደሆኑ ኢየሱስ ተናገረ?

ሰዱቃውያኑ መጻሕፍትንና የእግዚአብሔርን ኃይል እንደማያውቁ ኢየሱስ ተናገረ። [22:29]

##### በትንሣኤ ስለሚሆን ጋብቻ ኢየሱስ ምን ተናገረ?

በትንሣኤ ትዳር እንደማይኖር ኢየሱስ ተናገረ። [22:30]

#### Matthew 22:31

##### ትንሣኤ እንዳለ ኢየሱስ ከመጽሐፍት ጠቅሶ ያሳየው እንዴት ነበር?

እግዚአብሔር የአብረሃም፣ የይስሃቅ እና የያዕቆብ፣ የሕያዋን አምላክ እንደሆነ የተነጋረበትን ክፍል ኢየሱስ ጠቀሰ። [22:32]

#### Matthew 22:34

##### ፈሪሳዊው ህግ ዐዋቂ ኢየሱስን የጠየቀው ጥያቄ ምን ነበር?

ፈሪሳዊው ህግ ዐዋቂ ኢየሱስን የጠየቀው ከህግ ታላቂቱ ትእዛዝ የትኛዋ እንደሆነች ነበር። [22:36]

#### Matthew 22:37

##### ታላቂቱ እና የመጀመሪያይቱ ትእዛዝ እንደሆነች ኢየሱስ የተናገረው የትኛዋን ነው?

እግዚአብሔር አምላክህን በፍጹም ልብህ፣ በፍጹም ነፍስህ፣ በፍጹም አሳብህ ውደድ የምትለው ታላቅ እና ፊተኛ ትእዛዝ ነች። [22:37]

##### ታላቂቱ እና የመጀመሪያይቱ ትእዛዝ እንደሆነች ኢየሱስ የተናገረው የትኛዋን ነው?

እግዚአብሔር አምላክህን በፍጹም ልብህ፣ በፍጹም ነፍስህ፣ በፍጹም አሳብህ ውደድ የምትለው ታላቅ እና ፊተኛ ትእዛዝ ነች። [22:38]

#### Matthew 22:39

##### ሁለተኛይቱ ትእዛዝ ምን እንደሆነች ኢየሱስ ተናገረ?

ባልንጀራህን እንደ ራስህ አድርገህ ውደድ የምትለዋ ሁለተኛይቱ ትእዛዝ ነች። [22:39]

#### Matthew 22:41

##### ኢየሱስ ፈሪሳውያንን የጠየቀው ጥያቄ ምን የሚል ነበር?

ክርስቶስ የማን ልጅ እንደሆነ ኢየሱስ ጠየቃቸው። [22:42]

##### ፈሪሳውያን ለኢየሱስ የመለሱት መልስ ምን ነበር?

ክርስቶስ የዳዊት ልጅ እንደሆነ ፈሪሳውያን ተናገሩ። [22:42]

#### Matthew 22:45

##### ኢየሱስ ለፈሪሳውያን የጠየቀው ሁለተኛው ጥያቄ ምን የሚል ነበር?

ኢየሱስ ቀጥሎ የጠየቃቸው ዳዊት ልጁን እንዴት ክርስቶስ፣ ጌታዬ ብሎ ሊጠራው እንደቻለ ነበር። [22:45]

##### ፈሪሳውያን ለኢየሱስ የሰጡት መልስ ምን የሚል ነበር?

ፈሪሳውያን ለኢየሱስ ቃል ምንም መመለስ አልቻሉም ነበር። [22:46]

### ምዕራፍ 23

**1** ከዚያም ኢየሱስ ለሕዝቡና ለደቀ መዛሙርቱ እንዲህ ሲል ተናገረ፤ **2** "የአይሁድ የሕግ መምህራንና ፈሪሳውያን በሙሴ ወንበር ተቀምጠዋል፡፡ **3** ስለዚህ የሚያዝዙአችሁን ሁሉ አድርጉ፤ አክብሩትም፡፡ እነርሱ የሚያደርጉትን ግን አታደርጉ፤ ምክንያቱም እነርሱ ራሳቸው የሚናገሩትን አያደርጉትም፡፡ **4** ለመሸከም የሚያስቸግር ከባድ ሸክም አንሥተው በሰዎች ትከሻ ላይ ይጭናሉ፡፡ እነርሱ ራሳቸው ግን መሸከም ቀርቶ በጣታቸው ሊያነሡት እንኳ አይፈልጉም፡፡ **5** ሥራቸውን ሁሉ የሚያደርጉት በሰዎች ለመታየት ነው፤ አሸንክታባቸውን ያሰፋሉ፤ የልብሳቸውንም ዘርፍ ያስረዝማሉ፡፡ **6** ግብዣ ላይ የከበሬታ ቦታዎችንና በምኵራብ ውስጥ የተለየ መቀመጫ እንዲሰጣቸው ይፈልጋሉ፤ **7** በገበያ ቦታ ሰዎች የተለየ ክብር እንዲሰጧቸውና፣ 'መምህር ሆይ› በማለት እንዲጠሩአቸው ይፈልጋሉ፡፡ **8** እናንተ ግን ያላችሁ አንድ መምህር ብቻ ስለሆነና ሁላችሁም ወንድማማች ስለሆናችሁ ‹መምህር› ተብላችሁ አትጠሩ፡፡ **9** በምድር ላይ ማንንም አባት ብላችሁ አትጥሩ፤ ምክንያቱም በሰማይ የሚኖር አንድ አባት ብቻ አላችሁ፡፡ **10** ‹ሊቅም› ተብላችሁ አትጠሩ፤ ምክንያቱም ያላችሁ አንድ ሊቅ ብቻ ነው፤ እርሱም ክርስቶስ ነው፡፡ **11** ከእናንተ መካከል ታላቅ የሆነው አገልጋያችሁ ይሁን፡፡ **12** ራሱን ከፍ የሚያደርግ ዝቅ ይላል፤ ራሱን ዝቅ የሚያደርግ ከፍ ይላል፡፡ **13** እናንተ፣ ግብዞች የአይሁድ የሕግ መምህራንና ፈሪሳውያን ግን ወዮላችሁ! በሰዎች ፊት መንግሥተ ሰማይን ትዘጋላችሁ፡፡ እናንተ ራሳችሁ አትገቡበትም፤ የሚገቡትንም እንዳይገቡ ትከለክላላችሁ፡፡ **14***[1]* እናንተ ግብዞች የአይሁድ የሕግ መምህራንና ፈሪሳውያን ለታይታ ረጅም ጸሎታችሁን በማድረግ የመበለቶችን ቤት ስለምትበሉ ወዮላችሁ! ስለዚህ የበለጠውን ፍርድ ትቀበላላችሁ፡፡ እናንተ ግብዞች የአይሁድ ሕግ መምህራንና ፈሪሳውያን ወዮላችሁ! **15** አንድን ሰው ተከታያችሁ ለማድረግ በባሕርና በምድር ትሄዳላችሁ፤ ተከታያችሁ ካደረጋችሁት በኋላ፣ ከእናንተ እጥፍ የሚከፋ የገሃነም ልጅ ታደርጉታላችሁ፡፡ **16** እናንተ ዐይነ ስውራን መሪዎች ወዮላችሁ፤ አንድ ሰው 'በቤተ መቅደሱ ቢምል ምንም ማለት አይደለም፤ ቤተ መቅደሱ ውስጥ ባለው ወርቅ ቢምል ግን፣ በመሐላው ይጠመዳል' ትላላችሁ፡፡ **17** እናንተ የታወራችሁ ሞኞች፣ ለመሆኑ የትኛው ይበልጣል ወርቁ ወይስ ወርቁን የሚቀድሰው ቤተ መቅደሱ? **18** አንድ ሰው በመሠዊያው ቢምል ምንም ማለት አይደለም፤ መሠዊያው ላይ ባለው ስጦታ ቢምል ግን በመሐላው ይጠመዳል ትላላችሁ፡፡ **19** እናንተ ዕውሮች፤ ለመሆኑ የትኛው ይበልጣል ስጦታው ወይስ ስጦታውን የሚቀድሰው መሠዊያ? **20** ስለዚህ በመሠዊያው የሚምል በመሠዊያውና እርሱ ላይ ባሉ ነገሮች ሁሉ ይምላል፡፡ **21** በቤተ መቅደሱ የሚምል በቤተ መቅደስና እርሱ ውስጥ በሚኖረው ይምላል፡፡ **22** በሰማይ የሚምል በእግዚአብሔር ዙፋንና በእርሱ ላይ በተቀመጠው ይምላል፡፡ **23** እናንተ ግብዞች የአይሁድ የሕግ መምህራንና ፈሪሳውያን ወዮላችሁ፣ ከአዝሙድ፣ ከእንስላልና ከከሙን ዐሥራት ብታወጡም፣ የሕጉን ዋና ዋና ነገሮች ማለትም ፍትሕን፣ ምሕረትንና እምነትን ሥራ ላይ አታውሉም፡፡ ሌላውን ችላ ሳትሉ እነዚህን መፈጸም ነበረባችሁ፡፡ **24** እናንተ ዐይነ ስውራን መሪዎች፣ ትንኝን አውጥታችሁ ትጥላላችሁ፤ ግመልን ግን ትውጣላችሁ! **25** እናንተ ግብዞች የአይሁድ የሕግ መምህራንና ፈሪሳውያን ወዮላችሁ! የጽዋውንና የሳሕኑን ውጫዊ ክፍል ታጠራላችህ፤ ውስጡ ግን ቅሚያና ስስት ሞልቶበታል፡፡ **26** አንተ ዕውር ፈሪሳዊ፣ ውጫዊ አካሉም ንጹሕ እንዲሆን በመጀመሪያ የጽዋውንና የሳሕኑን ውስጥ አጽዳ፡፡ **27** እናንተ ግብዞች የአይሁድ የሕግ መምህራንና ፈሪሳውያን ወዮላችሁ! ከውጭ ሲያዩት እንደሚያምር፣ ውስጡ ግን የሞቱ ሰዎች አጥንትና ርኵሰት እንደ ሞላበት መቃብር ናችሁ፡፡ **28** በተመሳሳይ መንገድ እናንተም ከውጭ ለሰዎች ጻድቃን ትመስላላችሁ፤ ውስጣችሁ ግን ግብዝነትና ርኲሰት ሞልቶበታል፡፡ **29** እናንተ ግብዞች የአይሁድ የሕግ መምህራንና ፈሪሳውያን ወዮላችሁ! የነቢያትን መቃብር ስለምትሠሩ፣ የጻድቃንን መቃብር ስለምታስጌጡ፣ **30** በአባቶቻችን ዘመን ኖረን ቢሆን ኖሮ፣ የነቢያትን ደም በማፍሰስ አንተባበራቸውም ነበር ትላላችሁ፡፡ **31** ስለሆነም የነቢያት ገዳይ ልጆች መሆናችሁን እናንተ ራሳችሁ ትመሰክራላችሁ፡፡ **32** እናንተ ራሳችሁም አባቶቻችሁ የጀመሩትን ኃጢአት ትፈጽማላችሁ፡፡ **33** እናንተ እባቦች፣ እናንተ የእፉኝት ልጆች፣ ከገሃነም ፍርድ እንዴት ታመልጣላችሁ? **34** ስለዚህ ነቢያትን፣ አስተዋይ ሰዎችንና የአይሁድ ሕግ መምህራንን ወደ እናንተ እልካለሁ፡፡ አንዳንዶቹን ትገድላላችሁ፣ ትሰቅላላችሁ፤ ሌሎቹን በምኵራቦቻችሁ ትገርፋላችሁ፣ ከከተማ ወደ ከተማ ታሳድዳላችሁ፡፡ **35** ከጻድቁ ከአቤል አንሥቶ በቤተ መቅደሱና በመሠዊያው መካካል እስከ ገደላችሁት የበራክዩ ልጅ ዘካርያስ ደም ድረስ፣ በምድር ላይ በፈሰሰው ጻድቃን ደም ሁሉ ትጠየቃላችሁ፡፡ **36** እውነት እላችኋለሁ፤ እነዚህ ነገሮች ሁሉ በዚህ ትውልድ ላይ ይሆናሉ፡፡ **37** ኢየሩሳሌም፣ ኢየሩሳሌም ሆይ፣ አንቺ ነቢያትን የምትገድዪ ወደ አንቺ የተላኩትን በድንጋይ የምትወግሪ! ዶሮ ጫጩቶችዋን በክንፎቿ ሥር እንደምትሰበስብ እኔም ልጆችሽን መሰብሰበ ብዙ ጊዜ ፈልጌ ነበር፤ እናንተ ግን አልፈለጋችሁም! **38** ስለሆነም ቤታችሁ ወና ሆኖ ይቀራል፡፡ **39** 'በጌታ ስም የሚመጣ የተባረከ ነው' እስክትሉ ድረስ ከአሁን ጀምሮ አታዩኝም እላችኋለሁ፡፡

#### Footnotes

23:14 *[1]*በጣም የታወቁ የጥንት ቅጂዎች ቊጥር 14 የላቸውም፡፡ (አንዳንድ ቅጂዎች ይህን እዚህና ከቊጥር 12 በኋላ አስገብተውታል)፡፡

#### Matthew 23:1

##### ማቴዎስ 23፡ 1-3

#### Matthew 23:4

##### ማቴዎስ 23፡4-5

ከባድና አስቸጋሪ ሸክም ተብትበው በሰው ትከሻ ይጭናሉ፥ "ተግባራዊ ለማድረግ በጣም አስቸጋሪ የሆኑ ደንቦችን በእናንተ ላይ ይጭናሉ" እነርሱ ግን በጣታቸው ስንኳ ሊነኩት አይወዱም። "ምንም ዓይነት እገዛ ለማድረግ ግን ፈቃደኞች አይደሉም" አሸንክታብ ቅዱሳት መጻሕፍት የተጻፉበት ወረቀት መያዥያ ትንሽ የቆዳ ሳጥን

#### Matthew 23:6

##### ማቴዎስ 23፡6-7

#### Matthew 23:8

##### ማቴዎስ 23፡8-10

በምድር ላይ ማንንም አባት ብላችሁ አትጥሩ "በምድር ላይ ማንንም አባት ብላችሁ አትጥሩ” ወይም “በምድር ላይ ያለን ማንንም ሰው አባቴ ብላችሁ አትጥሩ" በሰማይ ያለ አንድ አባት አላችሁና እግዚአብሔር አባር የአማኞች ሁሉ “አባት” ነው፡፡ አንድ መምህር አላችሁ እርሱም ክርስቶስ ነው ኢየሱስ “ክርስቶስ” ብሎ ስናገር በሦስተኛ መደብ ስለራሱ መናገሩ ነው፡፡ ለተርጓሚዎች ምክርለ “እኔ ክርስቶስ፣ እኔ ብቻ የእናንተ መምህር ነኝ"

#### Matthew 23:11

##### ማቴዎስ 23፡ 11-12

ራሱን ከፍ ከፍ የሚያደረግ "ራሱን በጣም አስፈላጊ የሚያደረግ" ከፍ ከፍ ያለ "ራሱን በጣም አስፈላጊ ያደረገ"

#### Matthew 23:13

##### ማቴዎስ 23፡ 13-15

አትገባም "እግዚአብሔር በአንተ ላይ እንዲገዛ አትፈቅድ" የመበልቶችን ቤት መበዝበዝ "የሚጠብቃቸው ወንድ ያሌላቸው ሴቶች ትዘርፋለህ” የገሃነም ልጅ "ለገሃነም የተገባህ ሰው" ወይም "ወደ ገሃነም መግባት ያለበት ሰው

#### Matthew 23:16

##### ማቴዎስ 23፡16-17

የእውር ምሪት . . . ሞኞች ምንም እንኳ መሪዎቹ ዐይነ ሥውራን ባይሆንም እንደ ተሳቱ ማወቅ አይችሉም ነበር በመኃላ ታሥሯል "ለማድረግ በመኋላ የገባውን ቃል መፈጸም አለበት” ወርቁ ነውን? ወይስ ወርቁን የቀደሰው ቤተ መቅደስ? ኢየሱስ ይህንን ጥቅስ ፈሪሳዊያንን ለመገሰጽ ተጠቅሞበታል፡፡

#### Matthew 23:18

##### ማቴዎስ 23፡18-19

ዐይነ ሥውራን መንፈሳዊ ዐይነ ሥውርነት ያለባቸው ሰዎች መባው ነውን? ወይስ መባውን የሚቀድሰው መሠዊያው? ኢየሱስ ይህንን ጥቅስ እንሱ እሰቀድመው የሚያውቁትን ነገር ለማስታወስ ተጠቅሞበታል ስጦታ/መባ በመሰዊያው ላይ በእግዚአብሔር ፊት የሚቀርብ የእንስሳት መስዋዕት ወይም እህል መስዋዕት ነው፡፡ አንድ ጊዜ መሰዊያው ላይ ከሆነ ቧላ መስዋእት ይሆናል፡፡

#### Matthew 23:20

##### ማቴዎስ 23፡20-22

#### Matthew 23:23

##### ማቴዎስ 23፡23-24

ወዮላችሁ በ MAT 23:13 በምን መንገድ እንተረጎምከው ተመልከት መባው ነውን? ወይስ መባውን የሚቀድሰው መሠዊያው? ለምግብ ጥሩ ጣዕም ለመስጠጥ የሚውሉ ቅጠላ ቅጠሎች እና ፍሬዎች ዐይነ ሥውራነት መሪዎች እነዚህ ሰዎች አካላዊ ዐይናቸው አልጠፋም፡፡ ኢየሱስ አካላዊ ዐይነ ሥውርነትን ከመንፈሳዊ ዐይነ ሥውርነት ጋር ያነጻጽራል፡፡ ትንኝን የምታጠሩ ግመልንም የምትውጡ። በጣም ትንንሽ የሆኑ ንጹሕ እንስሳትን ላለመዋጥ በመጠንቀቅ የትልቁን ንጹሕ ያልሆነ እንስሳ ሥጋ ግን ሆን ብላችሁ ወይም ሳታውቁ ትበላላችሁ ልክ እንደዚሁ በጣም ትንነሽ የሆኑ ሕግጋትን ለመጠበቅ ጥረት ታደርላችሁ ይሂን እንጂ በጣም አስፈላጊ የሆኑ ሕግጋትን ግን ቸል ትላላችሁ፡፡ ለተርጓሚዎች ምክር፡ "ልክ ትንኝ በምጠጣው ነገር ውስጥ የሚያወጣ ነገር ግን ግመል እንደሚውጥ ሰው ሞኞች ናችሁ፡፡” ትንኝን እንዳይገባ ትንንኝ ወደ አፋቸው እንዳይገባ በጨርቅ አጥልለው ይጠጣሉ ትንኝ ትንንሽ በራሪ ነፍሳት

#### Matthew 23:25

##### ማቴዎስ 23፡25-26

ወዮላችሁ በ MAT 23:13 ላይ ምን ብለህ እንደተረጎምከው ተመልከት፡፡ የብርጭቆ እና የሣህኑን ውጪ ታጠራላችሁ “ጸሐፍ” እና “ፈርሳዊያን” ከውጪ በሰዎች ፊት “ንጹሕ መስለው” መታየት ይፈልጋሉ፡፡ በውስጡ ግን የሙታን አጥንት ርኩሰትም ሁሉ የተሞሉ "ከሚያስፈልጋቸው በላይ እንዲኖራው በጉልበት የሌላ ሰውን ነገር ይወስዳሉ “ ዐይነ ሥውራን ፈሪሳዊያን ፈሪሳዊያን እውነቱን አይረዱትም፡፡ አካላዊ ዐይነሥውነት ግን የለባቸውም፡፡ ውጭው ደግሞ ጥሩ እንዲሆን አስቀድመህ የጽዋውንና የወጭቱን ውስጡን አጥራ። ልባቸው ከእግዚአብሔር ጋር ትክክል ከሆነ ሕይወታቸውም ይህንኑ ያሳያል፡፡

#### Matthew 23:27

##### ማቴዎስ 23፡27-28

#### Matthew 23:29

##### ማቴዎስ 23፡29-31

#### Matthew 23:32

##### ማቴዎስ 23፡32-33

የአባቶቻችሁን መስፈሪያ ኃጢአት ሙሉ። "አባቶቻችሁ የጀመሩትን ኃጢአት ፈጽሙ" እናንተ እባቦች፥ የእፉኝት ልጆች "ልክ እንደ አደገኛ እና መርዛማ እባቦች ናችሁ" ከገሃነም ፍርድ እንዴት ታመልጣላችሁ? "የገሃነም ፍርድን የሚታመልጡበት ምንም ዓይነት መንገድ የለም!" (ተመልከት:

#### Matthew 23:34

##### ማቴዎስ 23፡34-36

ከአቤል . . እስከ ዘካሪያስ አቤል የመጀመሪያው የተገደለ ሰው ነው እንዲሁም ምናልባትም በአይሁዳዊያን ዘንድ በቤተ መቅደስ ውስጥ የተገደለው የመጨረሻው ሰው ነው፡፡ ዘካሪያስ ይህ የመጥመቁ ዮሐንስ አባት አይደለም

#### Matthew 23:37

##### ማቴዎስ 23፡ 37-39

እየሩሳሌም፣ እየሩሳሌም ኢየሱስ በእየሩሳሌም የሚኖሩ ሰዎችን ልክ ከተማዋን እንደሚናገር ሰው ይናገራቸዋል፡፡ ልጆቻችሁ የሁሉም እስራኤላዊያን ቤታችሁ የተፈታ ሆኖ ይቀርላችኋል። ለተርጓሚዎች ምክር፡ “እግዚአብሔር ቤታችሁን ትቶ ይሄዳል ባዶም ይሆናል” ቤታችሁ አማራጭ ትርጉሞች፡ 1) የኢየሩሳሌም ከተማ ወይም 2) ቤተ መቅደሱ፡፡

### Translation Questions

#### Matthew 23:1

##### ጸሐፍት እና ፈሪሳውያን በሙሴ ወንበር ላይ ስለተቀመጡ፣ በአስተምህሯቸው ምን እንዲያደርጉ ኢየሱስ ለሕዝቡ ነገራቸው?

ጸሐፍት እና ፈሪሳውያን ከሙሴ ወንበር ሆነው የሚያስተምሯቸውን ነገሮች እንዲያደርጉ እና እንዲፈጽሟቸው ኢየሱስ ለሕዝቡ ተናገረ። [23:2]

##### ጸሐፍት እና ፈሪሳውያን በሙሴ ወንበር ላይ ስለተቀመጡ፣ በአስተምህሯቸው ምን እንዲያደርጉ ኢየሱስ ለሕዝቡ ነገራቸው?

ጸሐፍት እና ፈሪሳውያን ከሙሴ ወንበር ሆነው የሚያስተምሯቸውን ነገሮች እንዲያደርጉ እና እንዲፈጽሟቸው ኢየሱስ ለሕዝቡ ተናገረ።። [23:3]

##### ሕዝቡ ከጸሐፍት እና ፈሪሳውያን ተግባር መስለው መገኘት እንደሌለባቸው ኢየሱስ የተናገረው ለምንድነው?

ነገሮችን ስለሚሉ፣ ነገር ግን ስለማያደርጓቸው የእነርሱን ተግባራት መምሰል እንደሌለባቸው ኢየሱስ ተናገረ። [23:3]

#### Matthew 23:4

##### ጸሐፍት እና ፈሪሳውያን ተግባራቸውን ሁሉ ያከናወኑት ለምን አላማ ነበር?

ጸሐፍት እና ፈሪሳውያን ተግባራቸውን የሚያደርጉት በሕዝብ ፊት ለመታየት ብለው ነበር። [23:5]

#### Matthew 23:8

##### አንዱ አባታችን እና አንዱ መምህራችን ማን እንደሆነ ኢየሱስ ተናገረ?

አንዱ አባታችን በሰማይ ያለው፣ እንዲሁም አንዱ መምህራችን ክርስቶስ እንደሆነ ኢየሱስ ተናገረ። [23:8]

##### አንዱ አባታችን እና አንዱ መምህራችን ማን እንደሆነ ኢየሱስ ተናገረ?

አንዱ አባታችን በሰማይ ያለው፣ እንዲሁም አንዱ መምህራችን ክርስቶስ እንደሆነ ኢየሱስ ተናገረ። [23:9]

##### አንዱ አባታችን እና አንዱ መምህራችን ማን እንደሆነ ኢየሱስ ተናገረ?

አንዱ አባታችን በሰማይ ያለው፣ እንዲሁም አንዱ መምህራችን ክርስቶስ እንደሆነ ኢየሱስ ተናገረ [23:10]

#### Matthew 23:11

##### ራሱን ከፍ ከፍ በሚያደርግ እና ራሱን ዝቅ ዝቅ በሚያደርግ ምን እግዚአብሔር ምን ያደርጋል?

ራሱን ከፍ ከፍ የሚያደርገውን እግዚአብሔር ያዋርዳል፣ ራሱን ዝቅ ዝቅ የሚያደርገውን እግዚአብሔር ያከብራል። [23:12]

#### Matthew 23:13

##### ባሕርያቸውን የሚገልጽ አድርጎ ኢየሱስ ጸሐፍትን እና ፈሪሳውያንን በተደጋጋሚ የጠራበት ስም ምንድነው?

ኢየሱስ ጸሐፍትንና ፈሪሳውያንን በተደጋጋሚ ግብዞች በማለት ጠርቷቸዋል። [23:13]

##### ባሕርያቸውን የሚገልጽ አድርጎ ኢየሱስ ጸሐፍትን እና ፈሪሳውያንን በተደጋጋሚ የጠራበት ስም ምንድነው?

ኢየሱስ ጸሐፍትንና ፈሪሳውያንን በተደጋጋሚ ግብዞች በማለት ጠርቷቸዋል። [23:14]

##### ጸሐፍት እና ፈሪሳውያን አዲስ አማኝ ሲያገኙ የማን ልጅ ይሆናል?

ጸሐፍት እና ፈሪሳዊያን አዲስ አማኝ ሲያገኙ፣ ከእነርሱ እጥፍ ጊዜ የከፋ የሲዖል ልጅ ያደርጉታል። [23:15]

##### ባሕርያቸውን የሚገልጽ አድርጎ ኢየሱስ ጸሐፍትን እና ፈሪሳውያንን በተደጋጋሚ የጠራበት ስም ምንድነው?

ኢየሱስ ጸሐፍትንና ፈሪሳውያንን በተደጋጋሚ ግብዞች በማለት ጠርቷቸዋል። [23:15]

#### Matthew 23:16

##### በመሃላ ስለ መታሰር ጸሐፍት እና ፈሪሳውያን የሚያስተምሩትን በተመለከተ ኢየሱስ ምን አለ?

ጸሐፍት እና ፈሪሳውያን እውራን መሪዎች እና እውራን ሞኞች እንደሆኑ ኢየሱስ ተናገረ። [23:16]

##### በመሃላ ስለ መታሰር ጸሐፍት እና ፈሪሳውያን የሚያስተምሩትን በተመለከተ ኢየሱስ ምን አለ?

ጸሐፍት እና ፈሪሳውያን እውራን መሪዎች እና እውራን ሞኞች እንደሆኑ ኢየሱስ ተናገረ። [23:17]

#### Matthew 23:23

##### ከአዝሙድ፣ ከእንስላልና ከከሙን ዐሥራ የሚያወጡ ቢሆንም፣ ጸሐፍት እና ፈሪሳውያን ማድረግ ያቃታቸው ምን ነበር?

ጸሐፍት እና ፈሪሳውያን በሕግ ያሉትን ዋና ነገሮች ማለትም ፍርድን፣ ምህረትን እና ታማኝነትን ማድረግ አቅቷቸው ነበር። [23:23]

#### Matthew 23:25

##### ጸሐፍት እና ፈሪሳውያን ማጥራት የተሳናቸው ነገር ምን ነበር?

ጸሐፍት እና ፈሪሳውያን ማጥራት ያቃታቸው ውጪው ደግሞ ንጹህ እንዲሆን የጽዋቸውን ውስጥ ነበር። [23:25]

##### ጸሐፍት እና ፈሪሳውያን ማጥራት የተሳናቸው ነገር ምን ነበር?

ጸሐፍት እና ፈሪሳውያን ማጥራት ያቃታቸው ውጪው ደግሞ ንጹህ እንዲሆን የጽዋቸውን ውስጥ ነበር። [23:26]

#### Matthew 23:27

##### ጸሐፍት እና ፈሪሳውያን በውስጣቸው ምን የተሞሉ ነበሩ?

ጸሐፍት እና ፈሪሳውያን በውስጣቸው ግብዝነት እና ዐመፀኝነት ተሞልተው ነበር። [23:28]

#### Matthew 23:29

##### የጸሐፍት እና ፈሪሳውያን አባቶች በእግዚአብሔር ነብያት ላይ ምን አድርገው ነበር?

የጸሐፍት እና ፈሪሳውያን አባቶች የእግዚአብሔርን ነብያት ገድለዋቸው ነበር። [23:29]

##### የጸሐፍት እና ፈሪሳውያን አባቶች በእግዚአብሔር ነብያት ላይ ምን አድርገው ነበር?

የጸሐፍት እና ፈሪሳውያን አባቶች የእግዚአብሔርን ነብያት ገድለዋቸው ነበር። [23:30]

##### የጸሐፍት እና ፈሪሳውያን አባቶች በእግዚአብሔር ነብያት ላይ ምን አድርገው ነበር?

የጸሐፍት እና ፈሪሳውያን አባቶች የእግዚአብሔርን ነብያት ገድለዋቸው ነበር። [23:31]

#### Matthew 23:32

##### ጸሐፍትና ፈሪሳውያን ምን ዓይነት ፍርድ ይቀበላሉ?

ጸሐፍትና ፈሪሳውያን የሲዖል ፍርድ ይቀበላሉ። [23:33]

#### Matthew 23:34

##### ጸሐፍት እና ፈሪሳውያን በነብያት፣ በጢቢባን እና እርሱ በሚልካቸው ጸሐፍት ላይ ምን እንደሚያደርጉ ኢየሱስ ተናገረ?

እንደሚገድሏቸው፣ አንዳንዶቹን እንደሚሰቅሏቸው፣ አንዳንዶቹን እንደሚገርፏቸው፣ ሌሎቹን ከከተማ እንደሚያባርሯቸው ኢየሱስ ተናገረ። [23:34]

##### ከባሕርያቸው የተነሣ በጸሐፍት እና ፈሪሳውያን ላይ የሚመጣባቸው ውንጀላ ምን ይሆናል?

በምድር ላይ የፈሰሰው የጻድቃን ደም ሁሉ በጸሐፍትና በፈሪሳውያን ላይ ይመጣል። [23:35]

##### ኢየሱስ እነዚህ ነገሮች ሁሉ ይሆናሉ ያለው በየትኛው ትውልድ ላይ ነው?

እነዚህ ነገሮች ሁሉ በዚህኛው ትውልድ ላይ እንደሚሆኑ ኢየሱስ ተናገረ። [23:36]

#### Matthew 23:37

##### ለኢየሩሳሌም ልጆች ኢየሱስ የነበረው ምኞት ምን ነበር፣ ደግሞስ ለምን አልተፈጸመም?

ኢየሱስ የኢየሩሳሌምን ልጆች በአንድ ላይ ለማሰባሰብ ተመኝቶ ነበር፣ ነገር ግን እነርሱ አልተስማሙም። [23:37]

##### የኢየሩሳሌም ቤት አሁን ላይ እንዴት የተተወ ይሆናል?

የኢየሩሳሌም ቤት አሁን ላይ የተተወ እንደሆነ ይቀራል። [23:38]

### ምዕራፍ 24

**1** ኢየሱስ ከቤተ መቅደስ ወጥቶ እየሄደ ሳለ፤ ደቀ መዛሙርቱ የቤተ መቅደሱን ሕንጻ ሊያሳዩት ወደ እርሱ መጡ፡፡ **2** እርሱ ግን፣ "እነዚህን ሁሉ ነገሮች ታያላችሁ? እውነት እላችኋለሁ፣ ይፈርሳል እንጂ፣ አንድ ድንጋይ እንኳ በሌላ ድንጋይ ላይ እንደ ተነባበረ አይቀርም" በማለት መለሰላቸው፡፡ **3** በደብረ ዘይት ተራራ ላይ ተቀምጦ እያለ፣ ደቀ መዛሙርቱ ለብቻቸው ወደ እርሱ መጥተው፣ "እስቲ ንገረን፤ ይህ ሁሉ የሚሆነው መቼ ነው? የአንተ መምጣትና የዓለም መጨረሻስ ምልክቱ ምንድን ነው?" አሉት፡፡ **4** ኢየሱስም መልሶ እንዲህ አላቸው፣ "ማንም እንዳያሳስታችሁ ተጠንቀቁ፡፡ **5** ምክንያቱም ብዙዎች በስሜ ይመጣሉ፤ 'እኔ ክርስቶስ ነኝ' እያሉ ብዙዎችን ያሳስታሉ **6** ጦርነትንና የጦርነትን ዜና ትሰማላችሁ፤ በፍጹም እንዳትታወኩ፤ ምክንያቱም እነዚህ ነገሮች እንዲሆኑ ግድ ነው፤ ቢሆንም፣ መጨረሻው ገና ነው፡፡ **7** ሕዝብ በሕዝብ ላይ፣ መንግሥት በመንግሥት ላይ ይነሣል፡፡ በተለያየ ቦታ ራብና የምድር መናወጥ ይሆናል፡፡ **8** እነዚሀ ሁሉ ግን የምጥ ጣር መጀመሪያ ብቻ ናቸው፡፡ **9** ከዚያም ለመከራ አሳልፈው ይሰጧችኋል ይገድሏችኋልም፡፡ ስለ ስሜ ሕዝቦች ሁሉ ይጠሏችኋል፡፡ **10** ብዙዎች ይሰናከላሉ፤ እርስ በርስ ይካካዳሉ፤ እርስ በርስ ይጠላላሉ፡፡ **11** ብዙ ሐሰተኛ ነቢያት ተነሥተው፣ ብዙዎችን ያሳስታሉ፡፡ **12** ዐመፅ ስለሚበዛ የብዙዎች ፍቅር ይቀዘቅዛል፡፡ **13** እስከ መጨረሻ የሚታገሥ ግን ይድናል፡፡ **14** ለሕዝቦች ሁሉ ምስክር እንዲሆን የመንግሥቱ ወንጌል ለመላው ዓለም ይሰበካል፤ ከዚያም መጨረሻው ይመጣል፡፡ **15** ስለዚህ በነቢዩ ዳንኤል የተነገረለት የጥፋት ርኲሰት በተቀደሰው ቦታ ቆሞ ስታዩ፣ (ያኔ አንባቢው ያስተውል) **16** በይሁዳ ያሉ ወደ ተራሮች ይሽሹ፣ **17** ጣራ ላይ ያለ ሰው በቤቱ ያለውን ምንም ነገር ከቤቱ ለመውሰድ አይመለስ፣ **18** በእርሻ ያለ ልብሱን ለመውሰድ አይመለስ፡፡ **19** ልጆች ላሉአቸውና ለሚያጠቡ እናቶች ግን ወዮላቸው! **20** ሽሽታችሁ በክረምት ወይም በሰንበት እንዳይሆን ጸልዩ፡፡ **21** ምክንያቱም ዓለም ከተፈጠረ ጀምሮ እስከ አሁን ድረስና ከዚያም በኋላ ፈጽሞ የማይሆን ታላቅ መከራ ይሆናል፡፡ **22** እነዚያ ቀኖች ባያጥሩ ኖሮ፣ ማንም ሥጋ ለባሽ አይድንም ነበር፤ ለተመረጡት ሲባል ግን እነዚያ ቀኖች ያጥራሉ፡፡ **23** ስለዚህ ማንም "እነሆ ክርስቶስ፣ እዚህ ነው" ወይም፣ 'ክርስቶስ እዚያ ነው' ቢላችሁ አትመኑ፡፡ **24** ምክንያቱም ብዙዎችን ለማሳሳት ሐሰተኞች ክርስቶሶችና ሐሰተኞች ነቢያት መጥተው ታላላቅ ምልክቶችንና ድንቆችን ያደርጋሉ፤ ከተቻለም የተመረጡትን እንኳ ያሳስታሉ፡፡ **25** ይህ ከመሆኑ በፊት አስቀድሜ ነግሬአችኋለሁ፡፡ **26** ስለዚህ፣ ‹ክርስቶስ በምድረ በዳ ነው› ቢሏችሁ ወደ ምድረ በዳ አትሂዱ ወይም ቤት ውስጥ ነው ቢሏችሁ አትመኑ፡፡ **27** መብረቅ ከምሥራቅ እስከ ምዕራብ በአንዴ እንደሚታይ የሰው ልጅ ሲመጣ እንደዚያው ይሆናል፡፡ **28** የሞተ እንስሳ ባለበት ሁሉ፣ በዚያ አሞሮች ይሰበሰባሉ፡፡ **29** ከእነዚህ የመከራ ቀኖች በኋላ ወዲያውኑ ፀሐይ ትጨልማለች፣ ጨረቃም ብርሃኗን አትሰጥም፤ ከዋክብት ከሰማይ ይወድቃሉ፤ የሰማያት ኅይላት ይናወጣሉ፡፡ **30** ከዚያም የሰው ልጅ ምልክት በሰማይ ይታያል፤ የምድር ነገዶች ሁሉ አምርረው ያለቅሳሉ፡፡ የሰው ልጅንም በኀይልና በታላቅ ክብር ሲመጣ ያዩታል፡፡ **31** መላእክቱንም ከታላቅ መለከት ድምፅ ጋር ይልካቸዋል፤ እነርሱም፣ ከአንድ የሰማይ ጫፍ እስከ ሌላው ጫፍ ድረስ ከአራቱም ነፋሳት ምርጦቹን ይሰበስቧቸዋል፡፡ **32** ከበለስ ዛፍ ተማሩ፡፡ ቅርንጫፎቿ ሲለመልሙና ቅጠሎች ብቅ ብቅ ሲሉ በጋ መቅረቡን ታውቃላችሁ፡፡ **33** እናንተም እነዚህን ሁሉ ስታዩ እርሱ መቅረቡን፣ እንዲያውም በደጅ መሆኑን ዕወቁ፡፡ **34** እውነት እላችኋለሁ፣ እነዚህ ሁሉ እስኪፈጸሙ ድረስ ይህ ትውልድ አያልፍም፡፡ **35** ሰማይና ምድር ያልፋሉ ቃሌ ግን ፈጽሞ አያልፍም፡፡ **36** ስለዚያች ቀንና ሰዓት ግን ማንም አያውቅም፤ የሰማይ መላእክትም ቢሆኑ አያወቁም፤ አብ ብቻ እንጂ ወልድ እንኳ ቢሆን አያውቅም፡፡ **37** በኖኅ ዘመን እንደ ነበረው፣ የሰው ልጅ መምጣትም እንዲሁ ይሆናል፡፡ **38** ከጥፋት ውሃ በፊት እንደ ነበረው ዘመን፣ ኖኅ ወደ መርከብ እስከ ገባ ድረስ ይበሉና ይጠጡ፣ ያገቡና ይጋቡ ነበር። **39** ጐርፉ መጥቶ እስኪያጠፋቸው ድረስ ምንም አላወቁም፣ የሰው ልጅ ሲመጣም እንዲሁ ይሆናል፡፡ **40** በዚያን ጊዜ ሁለት ሰዎች በዕርሻ ይሆናሉ፤ አንዱ ይወሰዳል ሌላው ይቀራል፡፡ **41** ሁለት ሴቶች በወፍጮ ይፈጫሉ፤ አንዷ ትወሰዳለች ሌላዋ ትቀራለች፡፡ **42** ስለዚህ ጌታችሁ በምን ቀን እንደሚመጣ አታውቁምና ተጠንቀቁ፡፡ **43** ይህን ግን ዕወቁ፤ ሌባው በየትኛው ሰዓት እንደሚመጣ የቤቱ ባለቤት ቢያውቅ ኖሮ ይጠነቀቅ ነበር፤ ቤቱ አይዘረፍም ነበር፡፡ **44** የሰው ልጅ ባልጠበቃችሁት ሰዓት ስለሚመጣ እናንተም ብትሆኑ ተዘጋጅታችሁ መጠበቅ አለባችሁ፡፡ **45** በተገቢው ጊዜ ለቤተ ሰቦቹ ምግባቸውን ለመስጠት ጌታው በቤቱ ላይ ኀላፊነት የሰጠው ታማኝና አስተዋይ አገልጋይ ማን ነው? **46** ጌታው ሲመጣ ያንን እያደረገ የሚያገኘው አገልጋይ የተባረከ ነው፡፡ **47** እውነት እላችኋለሁ የምላችሁ፣ ጌታው ባለው ነገር ሁሉ ላይ ኀላፊ አድርጎ ይሾመዋል፡፡ **48** ይሁን እንጂ፣ አንድ ክፉ አገልጋይ በልቡ፣ ‹‹ጌታዬ ከመምጣት ዘግይቶአል ብሎ ቢያስብ፣ **49** አገልጋይ ጓደኞቹን መደብደብና ከሰካራሞች ጋር መብላት መጠጣት ቢጀምር **50** የዚያ አገልጋይ ጌታ አገልጋዩ ባልጠበቀው ቀንና በማያውቀው ሰዓት ይመጣበታል፡፡ **51** ጌታው ለሁለት ይሰነጥቀዋል፤ ዕጣ ፈንታውን ከግብዞች ጋር ያደርግበታል፣ በዚያም ልቅሶና ጥርስ ማፋጨት ይሆናል፡፡

#### Matthew 24:1

##### ማቴዎስ 24፡1-2

ይህን ሁሉ ታያላችሁን? አማራጭ ትርጉሞች: ኢየሱስ እየተናገረ ያው 1) ስለ ቤተ መቅደሱ ግንባታ

#### Matthew 24:3

##### ማቴዎስ 24፡3-5

ማንም እንዳያስታችሁ ተጠንቀቁ "ማንም ስለዚህ ጉዳይ እንዳይዋሻችሁ ተጠንቀቁ"

#### Matthew 24:6

##### ማቴዎስ 24፡6-8

አትደናገጡ "እነዚህ ነገሮች አያናውጧችሁ"

#### Matthew 24:9

##### ማቴዎስ 24፡9-11

አሳልፈው ይሰጢ,ጡአችዋል

"የእናንተን መሰደድ የሚወዱ ሰዎች አሳልፈው ይሰጡአችዋል" አሳልፎ መሰጠት በ MAT 10:17 ላይ ምን ብለህ እንዴተረጎምከው ተመልከት፡፡

#### Matthew 24:12

##### ማቴዎስ 24፡12-14

የብዙዎች ፍቅር እየቀዘቀዘ ይመጣል አማራጭ ትርጉሞች: 1) "ብዙ ሰዎች ሌሎች ሰዎችን መውደድ ይተዋሉ" ወይም 2) "ብዙ ሰዎች እግዚአብሔርን መውደዳቸውን ይተዋሉ" በዓለም ሁሉ ለተርጓሚዎች ምክር፡ “በሁሉም ሥፍራ ያሉ ሁሉም ሰዎች"

#### Matthew 24:15

##### ማቴዎስ 24፡15-18

በነብዩ ዳንኤል የተነገረው ትንቢት ለተርጓሚዎች ምክር፡ “ነብዩ ዳንኤል በጻፈው ትንቢት መሠረት”

#### Matthew 24:19

##### ማቴዎስ 24፡ 19-22

ነፍሰ ጡር ያረገዘች ሴት ክረምት "ቀዝቃዛ ወራት" ሥጋ ለባሽ ሰዎች

#### Matthew 24:23

##### ማቴዎስ 24፡23-25

አትመኑ "የሚነግሯችሁን ውሸት አትመኑ"

#### Matthew 24:26

##### ማቴዎስ 24፡26-28

መብረቅ ከምሥራቅ ወጥቶ እስከ ምዕራብ እንደሚታይ፥ የሰው ልጅ መምጣት እንዲሁ ይሆናልና፤ አመጣጡ በፍጥነት እና በቀላሉ ለታይ በሚችል መልኩ ነው፡፡ የሞተ እንስሳ ባለበት በዚያ ጥንብ አንሳዎች ይሰበሰባሉ አማራጭ ትርጉሞች 1) የሰው ልጅ በመጣ ጊዜ ሁሉም ሰዎች ያዩታል እንዲሁም የእርሱን መምጣት ያውቃሉ ወይም 2) በመንፈሳዊ ሕይወታቸው የሞቱ ሰዎች ባሉበት ሥፍራ ውሸትን የሚነግሯቸው ሐሰተኛ ነብያት በዚያ አሉ፡፡ ጥንብ አንሳ የሞቱ ወይም ሊሞቱ ያሉ እንስሳትን ሥጋ የሚበሉ አእዋፋት

#### Matthew 24:29

##### ማቴዎስ 24፡29-29

ወዲያው "በዚያ ቅጽበት" በእነዚያ ቀናት በ MAT 24:23-28 ላይ የተገለጹት ቀናት አራት ንፈሳት ለተርጓሚዎች ምክር፡ “ከሰሜን፣ ከደቡበድ፣ ከምስራቅ እና ከምዕራብ” ወይም “ከሁሉም አቅጣጫ" የሰማይ ኃይላት ሁሉ ይናወጣሉ ለተርጓሚዎች ምክር፡ “እግዚአብሔር በሰማይ ያሉትን ነገሮች ሁሉ እና ከሰማይ በላይ ያሉትን ነገሮች ያናውጣል

#### Matthew 24:30

##### ማቴዎስ 24፡30-31

ደረታቸውን ይደቃሉ የሚመጣውን ፍርድ በመፍራት ደረታቸውን ይመታሉ ይሰበሰባሉ "መላዕክቶቹ ይሰበስባሉ" ምርጦቹን የሰው ልጅ የመረጣቸውን ሰዎች ከአራቱም ንፋሳት ለተርጓሚዎች ምክር፡ “ከሰሜን፣ ከደቡበድ፣ ከምስራቅ እና ከምዕራብ” ወይም “ከሁሉም አቅጣጫ"

#### Matthew 24:32

##### ማቴዎስ 24፡32-33

በደጅ እንደቀረበ እወቁ ወራሪ ሠራዊት ከተማዋን ሰብሮ ለመግባት ዝግጁ እንደሆነ

#### Matthew 24:34

##### ማቴዎስ 24፡34-35

ይህ ተውልድ አያልፍም "ዛሬ የሚኖሩ ሰዎች አይሞቱም" ይህ ሁሉ እስኪሆን ድረስ ለተርጓሚዎች ምክር፡ “እነዚህ ነገሮች እግዚብሔር እንዲሆኑ እስኪደረግ ድረስ" ሰማይ እና ምድር ያልፋሉ "ሰማይ እና ምድር ሕልውናቸው ያበቃል"

#### Matthew 24:36

##### ማቴዎስ 24፡36-36

የሰው ልጅም ቢሆን "የሰው ልጅ እንኳ"

#### Matthew 24:37

##### ማቴዎስ 24፡ 37-39

በኖህ ዘመን እንደሆነው የሰው ልጅ መምጣትም እንዲሁ ይሆናል "የሰው ልጅ የሚመጣበት ቀን ልክ በኖህ ዘመን እንደሆነው ነው” ምክንያቱም ማንም መጥፎ ነገር ይሆንብና ብሎ አላሰበም፡፡ በዚያ ዘመን እንደሆነው ከጥፋት ውሃ በፊት ይበሉ እና ይጠጡ . . . ጠራርቆ ወሰዳቸው- የሰው ልጅ መምጣትም እንዲሁ ይሆናል "ከሰው ልጅ መምጣት በፊት ያለው ጊዜ ልክ የጥፋት ውሃ ሊመጣ ሲል ያለውን ይመስላል፣ ሁሉም ስበሉና ስጠጡ ሳለ - - - ጠራትቆ ወሰዳቸው”

#### Matthew 24:40

##### ማቴዎስ 24፡ 40-42

ከዚያ የሰው ልጅ ሲመጣ አንዱ ይወሰዳል ሌላኛው ይቀራል አማራጭ ትርጉሞች: 1) እግዚአብሔር ወደ ሰማይ ይወስደዋል ሌሎቹን ደግሞ ለፍርድ በምድር ላይ ይተዋቸዋ፡፡ ወይም 2) መላእክት አንዱ ልፍርድ ይወስዱታል ሌላኛውን ለበረከት ይተውታል ወይም (ተመልከት), MAT 13:40-43). የድንጋይ ወፍጮ እህል ለመከካት የሚሆን እቃ ስለዚህ "ከነገርኳችሁ ነገር የተነሳ" ጸንታችሁ ቁሙ "በንቃት ተከታተሉ"

#### Matthew 24:43

##### ማቴዎስ 24፡ 43-44

ሌባ ኢየሱስ ልክ እንደ ሌባ ሰዎች ባላሰቡት ሰዓት እንደሚመጣ ተናግሯል፤ ይሁን እንጂ ሊሰርቅ አይደለም የሚመጣው፡፡ ነቅቶ ይጠብቅ ነበር ቤቱ እንዳይዘረፍ “ነቅቶ በጠበቀ ነበር” ቤቱም ሊቈፈር ባልተወም ነበር። "ማንም ቤቱ ገብቶ ንረቱን አንድሰርቅ ባላደረገ ነበር"

#### Matthew 24:45

##### ማቴዎስ 24፡ 45-47

እንኪያስ በጊዜው ይሰጣቸው ዘንድ . . . ታማኝና ልባም ባሪያ ማን ነው? "ታማኝ፣ ልባም ባሪያ ማን ነው? ጌታው በጊዜው . . . እርሱን ነው፡፡” ምግባቸውን ይሰጣቸው ዘንድ "በጌታው ቤት ላሉት ሰዎች ምግባቸውን ይሰጥ ዘንድ"

#### Matthew 24:48

##### ማቴዎስ 24፡ 48-51

በለልቡ እንዲህ አለ "በአእምሮው እንዲህ አሰበ" እድል ፈንታወን ለመወሰን "ይቀበሉት ዘንድ"

### Translation Questions

#### Matthew 24:1

##### በኢየሩሳሌም ስላለው ቤተመቅደስ ኢየሱስ ምን ትንቢት ተነበየ?

አንድም የቤተመቅደሱ ድንጋይ ሳይፈርስ ባለበት እንደማይቀር ኢየሱስ ተነበየ። [24:2]

#### Matthew 24:3

##### ስለ ቤተመቅደሱ ትንቢት ከሰሙ በኋላ ደቀመዛሙርቱ ኢየሱስን ምን ጠየቁት?

ደቀመዛሙርቱ እነዚህ ነገሮች ሲከሰቱ፣ የመምጣቱና የዓለም መጨረሻ ምልክት ምን እንደሚሆን ኢየሱስን ጠየቁት። [24:3]

##### ብዙዎችን ያስታሉ ብሎ ኢየሱስ የተናገረው ምን ዓይነት ሰዎችን ነው?

ብዙዎች ክርስቶስ ነን እያሉ እንደሚመጡ እና ብዙዎችንም እንደሚያስቱ ኢየሱስ ተናገረ። [24:5]

#### Matthew 24:6

##### የምጥ ጣር መጀመሪያ እንደሆኑ አድርጎ ኢየሱስ የተናገራቸው ክስተቶች ምንድናቸው?

ጦርነት፣ ረሃብ፣ የምድር መናወጥ የምጥ ጣር መጀመሪያ እንደሆኑ ኢየሱስ ተናገረ። [24:6]

##### የምጥ ጣር መጀመሪያ እንደሆኑ አድርጎ ኢየሱስ የተናገራቸው ክስተቶች ምንድናቸው?

ጦርነት፣ ረሃብ፣ የምድር መናወጥ የምጥ ጣር መጀመሪያ እንደሆኑ ኢየሱስ ተናገረ። [24:7]

##### የምጥ ጣር መጀመሪያ እንደሆኑ አድርጎ ኢየሱስ የተናገራቸው ክስተቶች ምንድናቸው?

ጦርነት፣ ረሃብ፣ የምድር መናወጥ የምጥ ጣር መጀመሪያ እንደሆኑ ኢየሱስ ተናገረ። [24:8]

#### Matthew 24:9

##### በዚያን ጊዜ ባሉ በአማኞች ላይ ምን እንደሚሆን ኢየሱስ ተናገረ?

አማኞች በመከራ ይሰቃያሉ አንዳንዶቹም ይሰናከላሉ አንዳቸውም ሌላኛቸውን አሳልፈው ይሰጣሉ። [24:9]

##### በዚያን ጊዜ ባሉ በአማኞች ላይ ምን እንደሚሆን ኢየሱስ ተናገረ?

አማኞች በመከራ ይሰቃያሉ አንዳንዶቹም ይሰናከላሉ አንዳቸውም ሌላኛቸውን አሳልፈው ይሰጣሉ። [24:10]

#### Matthew 24:12

##### እንደሚድኑ ኢየሱስ የተናገረው እነማን ናቸው?

እስከ መጨረሻ የሚጸና ይድናል ሲል ኢየሱስ ተናገረ። [24:13]

##### መጨረሻው ከመምጣቱ በፊት ወንጌል ምን ይሆናል?

የመንግሥቱ ወንጌል መጨረሻው ከመምጣቱ በፊት በዓለም ሁሉ ይሰበካል። [24:14]

#### Matthew 24:15

##### የጥፋት ርኩሰት በተቀደሰው ስፍራ ቆሞ በሚያዩ ጊዜ አማኞች ምን ማድረግ እንዳለባቸው ኢየሱስ ተናገረ?

አማኞች ወደ ተራሮች መሸሽ እንዳለባቸው ኢየሱስ ተናገረ። [24:15]

##### የጥፋት ርኩሰት በተቀደሰው ስፍራ ቆሞ በሚያዩ ጊዜ አማኞች ምን ማድረግ እንዳለባቸው ኢየሱስ ተናገረ?

አማኞች ወደ ተራሮች መሸሽ እንዳለባቸው ኢየሱስ ተናገረ። [24:16]

##### የጥፋት ርኩሰት በተቀደሰው ስፍራ ቆሞ በሚያዩ ጊዜ አማኞች ምን ማድረግ እንዳለባቸው ኢየሱስ ተናገረ?

አማኞች ወደ ተራሮች መሸሽ እንዳለባቸው ኢየሱስ ተናገረ። [24:17]

##### የጥፋት ርኩሰት በተቀደሰው ስፍራ ቆሞ በሚያዩ ጊዜ አማኞች ምን ማድረግ እንዳለባቸው ኢየሱስ ተናገረ?

አማኞች ወደ ተራሮች መሸሽ እንዳለባቸው ኢየሱስ ተናገረ። [24:18]

#### Matthew 24:19

##### በእነዚያ ቀናት መከራው ምን ያክል ታላቅ ይሆናል?

በእነዚያ ዘመናት፣ መከራው ታላቅ ይሆናል፣ ታላቅነቱም ከዓለም ጅማሬ አንሥቶ ከሆነው ሁሉ በላይ ነው። [24:21]

#### Matthew 24:23

##### ሃሰተኛ ክርስቶሶች እና ሃሰተኛ ነብያት ብዙዎችን የሚያስቱት እንዴት ነው?

ሃሰተኛ ክርስቶሶች እና ሃሰተኛ ነብያት ብዙዎችን ለማሳት ታላላቅ ምልክቶች እና ተዓምራትን ያሳያሉ። [24:24]

#### Matthew 24:26

##### የሰው ልጅ መምጣት ምን ይመስላል?

የሰው ልጅ መምጣት ከምሥራቅ እስከ ምእራብ እንደሚበርቅ መብረቅ ይሆናል። [24:27]

#### Matthew 24:29

##### ከእነዚያ ቀናት መከራ በኋላ በፀሐይ፣ ጨረቃ እና ከዋክብት ላይ ምን ይሆናል?

ፀሐይ እና ጨረቃ ይጨልማሉ፣ ክዋክብትም ከሰማይ ይወድቃሉ። [24:29]

#### Matthew 24:30

##### የምድር ወገኖች የሰው ልጅ በኃይል እና ታላቅ ክብር ሲመጣ ሲያዩ ምን ያደርጋሉ?

የምድር ወገኖች ደረታቸውን ይደቃሉ። [24:30]

##### የሰው ልጅ የተመረጡትን እንዲሰበስቡ መላእክቱን በሚልክበት ጊዜ ምን ድምፅ ይሰማል?

መላእክት የተመረጡትን በሚሰበስቡበት ጊዜ ታላቅ የመለከት ድምፅ የሚሰማ ይሆናል። [24:31]

#### Matthew 24:34

##### እነዚህ ሁሉ ነገሮች እስኪሆኑ ድረስ እንደማያልፍ ኢየሱስ የተናገረው ምንድነው?

እነዚህ ሁሉ ነገሮች እስኪሆኑ ድረስ ይህ ትውልድ እንደማያልፍ ኢየሱስ ተናገረ። [24:34]

##### እንደሚያልፍ እና ፈጽሞ እንደማያልፍ ኢየሱስ የተናገረው ምንድነው?

ሰማይና ምድር ያልፋሉ፣ ነገር ግን ቃሎቹ ፈጽሞ እንደማያልፉ ኢየሱስ ተናገረ። [24:35]

#### Matthew 24:36

##### እነዚህ ነገሮች መቼ እንደሚከሰቱ የሚያውቀው ማን ነው?

እነዚህ ክስተቶች መቼ እንደሚሆኑ የሚያውቀው አብ ብቻ ነው። [24:36]

#### Matthew 24:37

##### የሰው ልጅ መምጣት ከጥፋት ውሃ በፊት እንደነበሩት የኖህ ዘመን የሚመስለው እንዴት ነው?

ሰዎች ሊያጠፋቸው ስለሚመጣው ፍርድ ምንም ሳያውቊ ይበላሉ፣ ይጠጣሉ፣ ያገባሉ ይጋባሉ። [24:37]

##### የሰው ልጅ መምጣት ከጥፋት ውሃ በፊት እንደነበሩት የኖህ ዘመን የሚመስለው እንዴት ነው?

ሰዎች ሊያጠፋቸው ስለሚመጣው ፍርድ ምንም ሳያውቊ ይበላሉ፣ ይጠጣሉ፣ ያገባሉ ይጋባሉ። [24:38]

##### የሰው ልጅ መምጣት ከጥፋት ውሃ በፊት እንደነበሩት የኖህ ዘመን የሚመስለው እንዴት ነው?

ሰዎች ሊያጠፋቸው ስለሚመጣው ፍርድ ምንም ሳያውቊ ይበላሉ፣ ይጠጣሉ፣ ያገባሉ ይጋባሉ። [24:39]

#### Matthew 24:40

##### ስለ መምጣቱ አማኞች ሊኖራቸው የሚገባው አመለካከት ምን መሆን እንዳለበት ኢየሱስ ተናገረ፣ ደግሞስ ለምን?

ጌታ የሚመለስበትን ቀን ስለማያውቁ በእርሱ የሚያምኑት ሁልጊዜ ዝግጁ እንዲሆኑ ኢየሱስ ተናገረ። [24:42]

#### Matthew 24:45

##### ጌታው በሌለ ጊዜ ታማኝ እና ብልኅ የሆነው ባርያ ምን ያደርጋል?

ታማኝ እና ብልኅ የሆነው አገልጋይ ጌታው በሌለበት ጊዜ ላይ የጌታውን ቤተሰብ ይንከባከባል። [24:45]

##### ጌታው በሌለ ጊዜ ታማኝ እና ብልኅ የሆነው ባርያ ምን ያደርጋል?

ታማኝ እና ብልኅ የሆነው አገልጋይ ጌታው በሌለበት ጊዜ ላይ የጌታውን ቤተሰብ ይንከባከባል። [24:46]

##### ታማኝ እና ብልኅ ለሆነው አገልጋይ ጌታው በሚመለስበት ጊዜ ምን ያደርጋል?

በሚመለስበት ጊዜ፣ ጌታው ታማኝ እና ብልኅ የሆነውን አገልጋይ ባለው ሁሉ ላይ ይሾመዋል። [24:47]

#### Matthew 24:48

##### ጌታው በሌለበት ጊዜ ላይ ክፉ የሆነው ባርያ ምን ያደርጋል?

ክፉ የሆነው ባርያ ጌታው በሌለበት ጊዜ ላይ አብረውት የሚሠሩትን ባርያዎች ይመታል፣ ይበላል ይጠጣል፣ ይሰክርማል። [24:48]

##### ጌታው በሌለበት ጊዜ ላይ ክፉ የሆነው ባርያ ምን ያደርጋል?

ክፉ የሆነው ባርያ ጌታው በሌለበት ጊዜ ላይ አብረውት የሚሠሩትን ባርያዎች ይመታል፣ ይበላል ይጠጣል፣ ይሰክርማል። [24:49]

##### በሚመለስበት ጊዜ ጌታው በክፉ ባርያው ላይ ምን ያደርጋል?

በሚመለስበት ጊዜ፣ ጌታው ክፉውን አገልጋይ ከሁለት ይሰነጥቀዋል፣ ለቅሶ እና ጥርስ ማፋጨት ወዳለበት ይልከዋል። [24:51]

### ምዕራፍ 25

**1** መንግሥተ ሰማይ መብራታቸውን ይዘው ሙሽራውን ለመቀበል የወጡ ዐሥር ድንግሎችን ትመስላለች። **2** ዐምስቱ ሞኞች፣ ዐምስቱ ልባሞች ነበሩ። **3** ሞኞቹ ድንግሎች መብራታቸውን ይዘው ሲሄዱ ምንም ዘይት አልያዙም ነበር። **4** ልባሞቹ ግን ከመብራታቸው ጋር ዘይትም ይዘው ነበር። **5** ሙሽራው በዘገየ ጊዜ እንቅልፍ እንቅልፍ አላቸውና ሁሉም ተኙ። **6** ዕኩለ ሌሊት ላይ ግን፣ “ሙሽራው መጥቶአልና ወጥታችሁ ተቀበሉት!” የሚል ሁካታ ሆነ። **7** ያኔ እነዚያ ድንግሎች ሁሉ ተነሥተው መብራታቸውን አዘጋጁ። **8** ሞኞቹም ልባሞቹን፣ “መብራታችን እየጠፋ ስለ ሆነ፣ ከዘይታችሁ ጥቂት ስጡን” አሏቸው። **9** ልባሞቹ ግን፣ “ለእኛና ለእናንተ የሚበቃ ስለሌለን፣ ወደ ሻጮች ሄዳችሁ ለራሳችሁ ግዙ” በማለት መለሱአቸው። **10** ለመግዛት ሲሄዱ፣ ሙሽራው መጣ፤ ተዘጋጅተው የነበሩት ግብዣው ላይ ለመገኘት ከእርሱ ጋር ሄዱ፤ በሩም ተዘጋ። **11** በኋላ ሌሎቹ ድንግሎች መጥተው፣ “ጌታው፣ በሩን ክፈትልን” አሉ። **12** እርሱ ግን መልሶ፣ “እውነት እላችኋለሁ፣ አላውቃችሁም” አላቸው። **13** ስለዚህ ቀኑን ወይም ሰዓቱን አታውቁምና ነቅታችሁ ጠብቁ። **14** ነገሩ ወደ ሌላ አገር ለመሄድ ያሰበ ሰውን ይመስላልና፤ አገልጋዮቹን ጠርቶ በሀብት በንብረቱ ሁሉ ላይ ኀላፊነት ሰጣቸው። **15** እንደ ዐቅማቸው መጠን ለአንዱ ዐምስት መክሊት፣ ለሌላው ሁለት፣ ለሌላው ደግሞ አንድ መክሊት ሰጣቸውና ሄደ። **16** ዐምስት መክሊት የተቀበለው ወዲያውኑ ሄዶ ነገደበት፤ ሌላ ዐምስት አተረፈ። **17** ሁለት መክሊት የተቀበለውም እንደዚያው ሌላ ሁለት መክሊት አተረፈ። **18** አንድ መክሊት የተቀበለው አገልጋይ ግን ሄዶ ጉድጓድ ቈፈረና የጌታውን ገንዘብ ቀበረ። **19** ከብዙ ጊዜ በኋላ የእነዚያ አገልጋዮች ጌታ ተመልሶ መጣና ተሳሰባቸው። **20** ዐምስት መክሊት የተቀበለው አገልጋይ ሌላ ዐምስት መክሊት ጨምሮ አመጣና፣ “ጌታ ሆይ፣ ዐምስት መክሊት ሰጥተኸኝ ነበር፤ እኔ ግን ሌላ ዐምስት መክሊት አተረፍሁ” አለ። **21** ጌታውም፣ 'አንተ መልካምና ታማኝ አገልጋይ ደግ አደረግህ! በጥቂት ነገሮች ታምነሃል፤ በብዙ ነገሮች ላይ እሾምሃለሁ ወደ ጌታህ ደስታ ግባ።' አለው። **22** ሁለት መክሊት ተቀብሎ የነበረው አገልጋይም መጥቶ፣ ‘ጌታ ሆይ፣ ሁለት መክሊት ሰጥተኸኝ ነበር። ሌላ ሁለት መክሊት አትርፌአለሁ’ አለ። **23** ጌታውም፣ 'አንተ መልካምና ታማኝ አገልጋይ ደግ አደረግህ! በጥቂት ነገሮች ታምነሃል፤ በብዙ ነገሮች ላይ እሾምሃለሁ። ወደ ጌታህ ደስታ ግባ’ አለው። **24** ከዚያም አንድ መክሊት የተቀበለው አገልጋይ መጥቶ፣ 'ጌታ ሆይ፣ ካልዘራህበት የምታጭድ፣ ካልበተንህበት የምትሰበስብ ጨካኝ ሰው መሆንህን አውቃለሁ። **25** ስለዚህ ፈራሁ፤ መክሊትህን መሬት ውስጥ ቀበርሁት። መክሊትህ ይኸውልህ' አለው። **26** ጌታው ግን መልሶ፣ 'አንተ ዐመፀኛና ሰነፍ አገልጋይ፤ ካልዘራሁበት የማጭድ፣ ካልበተንሁበት የምሰበስብ መሆኔን ታውቃለህ። **27** ስለዚህ ገንዘቤን በባንክ ማስቀመጥ ይገባህ ነበር፤ እኔ ስመጣ ከነወለዱ እወስደው ነበር' አለው። **28** ስለዚህ መክሊቱን ከእርሱ ወስዳችሁ ዐሥር መክሊት ላለው ስጡት። **29** ላለው የበለጠ እንዲያውም የተትረፈረፈ ይሰጠዋል። ምንም ከሌለው ግን፣ ያው ያለው ነገር እንኳ ይወሰድበታል። **30** ይህን የማይረባ አገልጋይ አውጡና ልቅሶና ጥርስ ማፋጨት ወዳለበት በውጭ ወዳለው ጨለማ ጣሉት” አለ። **31** የሰው ልጅ በክብሩ ከመላእክቱ ሁሉ ጋር ሲመጣ፣ በክብር ዙፋኑ ላይ ይቀመጣል። **32** አሕዛብ ሁሉ በፊቱ ይሰበሰባሉ፤ እረኛ በጎችን ከፍየሎች እንደሚለይ ሕዝቡን ይለያቸዋል። **33** በጎቹን በቀኙ፣ ፍየሎቹን በግራው ያደርጋቸዋል። **34** ከዚያም ንጉሡ በቀኙ ያሉትን እንዲህ ይላቸዋል፤ 'እናንተ አባቴ የባረካችሁ ኑ፤ ዓለም ከመፈጠሩ በፊት የተዘጋጀላችሁን መንግሥት ውረሱ። **35** ተርቤ ነበር ምግብ ሰጣችሁኝ፤ ተጠምቼ ነበር የምጠጣው ሰጣችሁኝ፤ እንግዳ ሆኜ ነበር አስተናገዳችሁኝ፤ **36** ተራቊቼ ነበር አለበሳችሁኝ፤ ታምሜ ነበር ተንከባከባችሁኝ፤ ታስሬ ነበር ጠየቃችሁኝ' ይላቸዋል። **37** ከዚያም ጻድቃን እንዲህ ብለው ይመልሱለታል፣ ‘ጌታ ሆይ፣ ተርበህ ያገኘንህና ያበላንህ ወይስ ተጠምተህ ያጠጣንህ መቼ ነው? **38** 38 እንግዳ ሆነህ ያየንህና ያስተናገድንህ መቼ ነው? ወይም ተራቊተህ ያለበስንህ መቼ ነው? **39** ታምመህ የተንከባከብንህ ወይስ ታስረህ የጠየቅንህ መቼ ነው?’ **40** ንጉሡም መልሶ እንዲህ ይላቸዋል፤ ‘እውነት እላችኋለሁ፤ ለእነዚህ ታናናሽ ወንድሞቼ ያደረጋችሁትን ለእኔ አድርጋችሁታል።’ **41** ከዚያም በግራው ያሉትን፣ ‘እናንተ ርጉማን ከእኔ ራቁ፤ ለዲያብሎስና ለመላእክቱ ወደ ተዘጋጀው ገሃነም እሳት ሂዱ። **42** ምክንያቱም ‘ተርቤ ነበር አላበላችሁኝም፤ ተጠምቼ ነበር አላጠጣችሁኝም፤ **43** እንግዳ ሆኜ ነበር አልተቀበላችሁኝም፤ ተራቊቼ ነበር አላለበሳችሁኝም፤ ታምሜ፣ ታስሬ ነበር፣ እናንተ ግን አልተንከባከባችሁኝም’ ይላቸዋል። **44** እነርሱም መልሰው እንዲህ ይሉታል፤ ‘ጌታ ሆይ፣ ተርበህ ወይም ተጠምተህ ወይም እንግዳ ሆነህ ወይም ተራቊተህ ወይም ታምመህ ወይም ታስረህ ያላገለገልንህ መቼ ነው?’ **45** እርሱም መልሶ፣ ‘እውነት እላችኋለሁ፣ ከእነዚህ ከታናናሾቹ ለአንዱ አለማድረጋችሁ ለእኔ አለማድረጋችሁ ነው’ ይላቸዋል። **46** እነዚህ ወደ ዘላለም ቅጣት፣ ጻድቃን ግን ወደ ዘላለም ሕይወት ይሄዳሉ።"

#### Matthew 25:1

##### ማቴዎስ 25፡ 1-4

መብራት ይህ እንዲህ ሊሆን ይችላል 1) መብራት ወይም 2) በእንጨት ጫፍ ላይ ጨርቅ በመጠምጠም ጨርቁን በዘይት በመንከር የሚዘጋጅ ችቦ አምስት ሴቶች "አምስት ልጃገረዶች" ትርፍ ዘይት አልያዙም "በመብራታቸው ውስጥ እንጂ ተጠባባቂ ዘይት አልያዙም"

#### Matthew 25:5

##### ማቴዎስ 25፡5-6

እንቅልፍ ወሰዳቸው "ዐሥሩም ልጃገረዶች ተኙ"

#### Matthew 25:7

##### ማቴዎስ 25፡7-9

መብራታቸውን አዘጋጁ "በደንብ እንድበራ መብራቸውን አስተካከሉ " ሞኞቹ ለጠቢባኑ እንዲህ አሏቸው "ሞኞቹ ልጃገረዶች ለጠቢባኑ ልጃገረዶች እንዲህ አሏቸው" ዘይታችን ሊያልቅ ነው "በመብራታችን ውስጥ ያለው ዘይት ደምቆ መብረቱን አቁሟል”

#### Matthew 25:10

##### ማቴዎስ 25፡10-13

ሄዱ "አምስቱ ሞኝ ልጃገረዶች ሄዱ" ዝግጁዎች የሆኑት ተጠባባቂ ዘይት የነበራቸው ልጃገረዶች በሩ ተዘጋ ለተርጓሚዎች ምክር፡ “ብሩን ተዘጋ" ክፈቱልን "ወደ ውስጥ መግባት እንችል ዘንድ በሩን ክፈቱልን" አላውቃችሁም "ማን እንደሆናችሁ አላውቅም”

#### Matthew 25:14

##### ማቴዎስ 25፡ 14-16

ይህንን ይመስላል "መንግስ ሰማያት ይህንን ይመስላል" (ተመልከት MAT 25:1) ለሄድ ስነሳ "ለመሄድ ዝግጁ በሆነ ጊዜ” ወይም “ለመሄድ በተነሳ ጊዜ” ሀብቱን አስረከበ "ሀብቱን ይቆጣጠሩለት ዘንድ ስልጣን ሰጣቸው" ሀብቱ "የእርሱ ሀብት” የእርሱ ሀብት መክሊት “አንድ መክሊት” የሃያ ዓመት ደሞዝ ያክላል፡፡ ይህንን በዘመናዊ የገንዘብ መጠን አትለውጡት፡፡ ምሳሌው በማነጻጸር ላይ ያለው አምስት፣ ሁለት እና አንድ እንዲሁም በጣም ትልቅ ሀብትን ነው፡፡ ለተርጓማች ምክር፡ “አምስት ሻንጣ ሙሉ ወርቅ “ ከዚያም አምስት ጠጨማሪ መክሊቶችን አተረፈ “በመክሊቱ ነግዶ አምስት መክሊቶችን አተረፈ”

#### Matthew 25:17

##### ማቴዎስ 25፡ 17-18

ሌላ ሁለት አተረፈ "ሌላ ሁለት መክሊቶችን አተረፈ"

#### Matthew 25:19

##### ማቴዎስ 25፡ 19-21

አምስት ተጨማሪ መክሊቶችን አተረፈ "አምስት ተጨማሪ መክሊቶችን አተረፍኩ" መክሊቶች በ MAT 25:15 ላይ እንዴት እንደተረጎምከው ተመልከት፡፤ ጥሩ አድርገሃል "ጥሩ አድርገሃል” ወይም “መልካም አድርገሃል”፡፡ ባሕላቹ ምናልባት የጌታውን ንግግር ይበልጥ መግለጽ የሚያስችል ቃል ይኖረው ይሆናል፡፡

#### Matthew 25:22

##### ማቴዎስ 25፡ 22-23

ተጨማር መክሊቶችን አተረፍኩ በ MAT 25:20 ላይ እንዴት እንደተረጎምክ ተመልከት፡፡ ጥሩ አድርገሃል . . . የጌታው ሰላም በ MAT 25:21 ላይ እንዴት እንደተረጎምክ ተመልከት፡፡

#### Matthew 25:24

##### ማቴዎስ 25፡ 24-25

ካልዘራህባት የምታጭድ ካልበተንህባትም የምትሰበስብ ጨካኝ ሰው መሆንህን አውቃለሁ፤ r እነዚህ ሁለት ዓረፍተ ነገሮች ተመሳሳይ ሀሳብን የሚያስተላልፉ ናቸው፡፡ አገልጋዩ ጌታውን የእርሱ ያልሆነ ምርትን ይሰበስባል በማለት ይከሰዋል፡፡ ለተርጓሚዎች ምክር፡ “ምግብን የአንተ ካልሆነ ማሳ ውሰጥ ትሰበስባለህ” " መዝራት በዚያ ዘመን በመሥመር ከመዝራት ይልቅ በጥቂት በጥቂቱ ይበትኑት ነበር፡፡ ተመልከት የአንተ የሆነውን ይኸው ይዤ መጥቻለሁ "ይኼው፣ የአንተን ይዤ መጥቻለሁ"

#### Matthew 25:26

##### ማቴዎስ 25፡26-27

አንተ ክፉና ሃኬተኛ ባሪያ "አንተ መስራት የማትፈልግ ክፉ ባሪያ ነህ" ካልዘራሁባት እንዳጭድ ካልበተንሁባትም እንድሰበስብ ይህንን ሀሳብ በ MAT 25:24 ላይ እንዴት እንተረጎምክ ተመልከት፡፡ ጠራሴን እወሰዳለሁ “የራሴን ወርቅ እወስዳለሁ" ትርፍ ከባንክ በብድር የሚወሰድ ብር ላይ የሚደመር ትርፍ

#### Matthew 25:28

##### ማቴዎስ 25፡ 28-30

ከዚያም የሚበልጥ "የሚበዛ" በዚያ ልቅሶና ጥርስ ማፋጨት ይሆናል። "ሰዎች የሚያለቅሱበት እና ጥርሳቸውን የሚያፋጩበት ቦታ"

#### Matthew 25:31

##### X

ማቴዎስ 25፡31-33

አሕዛብም ሁሉ በፊቱ ይሰበሰባሉ ለተርጓሚዎች ምክር፡ "በፊቱ ሕዝቦችን ሁሉ ይሰበስባል" በፊቱ "ከእርሱ ፊት" አሕዛብን ሁሉ "ከሁሉም ሀገራት የተውጣጡ ሕዝቦች" ፍየሎች ፍየሎች መካከለኛ መጠን ያላቸው በአራት እግሮቻቸው የሚራመዱ ከበግ ጋር ተመሳሳይ የሆኑ አጥቢ እንስሳት ናቸው፡፡ ያስቀምጣቸዋል "የሰው ልጅ ያስቀምጣቸዋል"

#### Matthew 25:34

##### ማቴዎስ 24፡ 34-36

ንጉሥ ይህ ኢየሱስ በ MAT 25:31 ላይ ስለ ሰው ልጅ የተናገረው ሌላኛው ሥፍራ ነው፡፡ ንጉሥ . . . በቀኙ ኢየሱስ ስለ ራሱ በሦስተኛ መደብ እየጠናገረ ነው፡፡ ለተርጓሚዎች ምክር፡ “እኔ፣ ንጉሡ . . . በቀኜ” ኑ፣ የአባቴ ብሩካን ለተርጓሚዎች ምክር: "ኑ አባቴ የባረካችሁ" አባት ይህ ለእግዚአብሔር የማዕረግ ስም ነው ለእናንተ የተዘጋጀውን መንግስት ውረሱ ለተርጓሚዎች ምክር፡ “እግዚአብሔር ያዘጋጀላችሁን መንግስት ውረሱ"

#### Matthew 25:37

##### ማቴዎስ 25፡ 37-40

ንጉሥ "የሰው ልጅ" (MAT 25:31) እንዲህ አላቸው "በቀኙ ላሉት እንዲህ አላቸው" ወንድሞች በቋንቋችሁ ወንዶችን እና ሴቶችን የሚካትት ቃል ቃለ ያንን ቃል ተጠቀሙ፡፡ ለእኔ አድርጋችኋል "ለእኔ እንዳደረጋችሁት እቆጥረዋለሁ"

#### Matthew 25:41

##### ማቴዎስ 25፡ 41-43

እናንተ ርጉማን "እናንተ እግዚአብሔር የረገማችሁ" ወደ ተዘጋጀላቸው ዘላለማው እሳት ለተርጓሚዎች ምክር: "እግዚብሔር ያዘጋቸው ዘላለማዊ እሳት" መላእክቱ የእርሱ አጋዦች ታርዤ አላለበሳችሁኝም "ታርዤ አላለበሳችሁኝምን” ታምሜ እና ታስሬ "ታምሜ እነ ታስሬ"

#### Matthew 25:44

##### ማቴዎስ 25፡ 44-46

እነርሱም እንዲህ ብለው ይመልሱለታል "በግራው ያሉት" (MAT 25:41) ይመልሱለታል ከሁሉ ከሚያንሱ ከእነዚህ ለአንዱ "ከእነዚህ የእኔ ሕዝብ ከሆኑን ለአንዱም” ስላላደረጋችሁ "ለእኔ እንዳላደረጋችሁት አስባለሁ" ወይም "በእርግጥ ያልረዳችሁት እኔን ነው" ዘላለማዊ ቅጣት "ማብቂያ ያሌለው ቅጣት" ጻድቃን ወደ ዘላለም ሕይወት ይገባሉ "ጻድቅ የሆኑ ሰዎች ወደ ዘላለም ሕይወት ይገባሉ"

### Translation Questions

#### Matthew 25:1

##### ሙሽራውን ሊቀበሉ በሚሄዱበት ጊዜ ሰነፎቹ ቆነጃጅት ያላደረጉት ነገር ምንድነው?

ሰነፎቹ ቆነጃጅት ከመብራታቸው ጋር ምንም ዓይነት ዘይት አልያዙም ነበር። [25:3]

##### ብልኆቹ ቆነጃጅት ሙሽራወንኢ ሊቀበሉ በሄዱ ጊዜ ም አደረጉ?

ብልኆቹ ቆነጃጅት ከመብራታቸው ጋር ትርፍ ዘይት ይዘው ነበር። [25:4]

#### Matthew 25:5

##### ሙሽራው የመጣው መቼ ነበር፣ የመጣው በሚጠበቅበት ጊዜ ላይ ነበር?

ሙሽራው የመጣው ከሚጠበቅበት ጊዜ ዘግይቶ በእኩለ ሌሊት ላይ ነበር። [25:5]

##### ሙሽራው የመጣው መቼ ነበር፣ የመጣው በሚጠበቅበት ጊዜ ላይ ነበር?

ሙሽራው የመጣው ከሚጠበቅበት ጊዜ ዘግይቶ በእኩለ ሌሊት ላይ ነበር። [25:6]

#### Matthew 25:10

##### ሙሽራው በመጣ ጊዜ ብልኆቹ ቆነጃጅት ምን ሆኑ?

ብልኆቹ ቆነጃጅት ከሙሽራው ጋር ወደ ሠርጉ ድግሥ ገቡ። [25:10]

##### ሙሽራው በመጣ ጊዜ ሰነፎቹ ቆነጃጅት ምን ሆኑ?

ሰነፎቹ ቆነጃጅት ዘይት ለመግዛት ሄዱ፣ ሲመለሱ ወደ ድግሡ የሚያስገባው በር ተዘጋባቸው። [25:10]

##### ሙሽራው በመጣ ጊዜ ሰነፎቹ ቆነጃጅት ምን ሆኑ?

ሰነፎቹ ቆነጃጅት ዘይት ለመግዛት ሄዱ፣ ሲመለሱ ወደ ድግሡ የሚያስገባው በር ተዘጋባቸው። [25:11]

##### ሙሽራው በመጣ ጊዜ ሰነፎቹ ቆነጃጅት ምን ሆኑ?

ሰነፎቹ ቆነጃጅት ዘይት ለመግዛት ሄዱ፣ ሲመለሱ ወደ ድግሡ የሚያስገባው በር ተዘጋባቸው። [25:12]

##### ከቆነጃጅቱ ምሳሌ አማኞች ምን እንዲማሩ ኢየሱስ እንደሚፈልግ ተናገረ?

ቀኑንና ሰዓቱን ስለማያውቊ አማኞች መጠንቀቅ እንዳለባቸው ኢየሱስ ተናገረ። [25:13]

#### Matthew 25:14

##### አምስት እና ሁለት ታላንት ያላቸው አገልጋዮች ጌታቸው በተጓዘ ጊዜ በታላንታቸው ምን አደረጉ?

አምስት ታላንት ያለው ሌላ አምስት ታላንት አተረፈ፣ ሁለት ታላንት ያለው ሌላ ሁለት ታላንት አተረፈ። [25:16]

#### Matthew 25:17

##### አንድ ታላንት ያለው ባርያ ጌታው በተጓዘ ጊዜ ታላንቱን ምን አደረገ?

አንድ ታላንት ያለው መሬቱን ቆፍሮ የጌታውን ገንዘብ ቀበረ። [25:18]

#### Matthew 25:19

##### ጌታው በጉዞው ለምን ያክል ጊዜ ርቆ ሄዶ ነበር?

ጌታው ለረጅም ጊዜ ርቆ ሄዶ ነበር። [25:19]

##### በተመለሰ ጊዜ፣ አምስት እና ሁለት ታላንት ለተሰጣቸው ባርያዎች ጌታቸው ምን አደረገ?

ጌታቸው “መልካም አንተ በጎና ታማኝ ባርያ!” አለውና በበርካታ ነገሮች ላይ ሾመው። [25:20]

##### በተመለሰ ጊዜ፣ አምስት እና ሁለት ታላንት ለተሰጣቸው ባርያዎች ጌታቸው ምን አደረገ?

ጌታቸው “መልካም አንተ በጎና ታማኝ ባርያ!” አለውና በበርካታ ነገሮች ላይ ሾመው። [25:21]

#### Matthew 25:26

##### በተመለሰ ጊዜ፣ አንድ ታላንት ተሰጥቶት በነበረው ባርያ ላይ ጌታው ምን አደረገ?

ጌታው “አንተ ክፉና ሃኬተኛ ባርያ” አለውና አንዱን ታላንቱን ከወሰደበት በኋላ በውጭ ወዳለው ጨለማ ጣለው። [25:26]

#### Matthew 25:31

##### የሰው ልጅ በሚመጣ እና በክብር ዙፋኑ ላይ በሚቀመጥ ጊዜ ምን ያደርጋል?

የሰው ልጅ ሕዝቦችን ሁሉ አከማችቶ ሰዎችን አንዳቸው ከሌላኛቸው ይለያቸዋል። [25:31]

##### የሰው ልጅ በሚመጣ እና በክብር ዙፋኑ ላይ በሚቀመጥ ጊዜ ምን ያደርጋል?

የሰው ልጅ ሕዝቦችን ሁሉ አከማችቶ ሰዎችን አንዳቸው ከሌላኛቸው ይለያቸዋል። [25:32]

#### Matthew 25:34

##### በንጉሡ ቀኝ ያሉት ምን ይቀበላሉ?

በንጉሡ ቀኝ እጅ ያሉት ከዓለም መፈጠር በፊት ጀምሮ ለእነርሱ የተዘጋጀላቸውን መንግሥት ይቀበላሉ። [25:34]

##### በንጉሡ ቀኝ ያሉት በሕይወታቸው ምን አድርገዋል?

በንጉሡ ቀኝ ያሉት ለተራቡት ምግብ ሰጥተዋል፣ የተጠሙትን አጠጥተዋል፣ እንግዶችን ተቀብለዋል፣ የታረዙትን አልብሰዋል፣ ለታመሙት እንክብካቤ አድርገዋል፣ እስረኞችንም ጎብኝተዋል። [25:35]

##### በንጉሡ ቀኝ ያሉት በሕይወታቸው ምን አድርገዋል?

በንጉሡ ቀኝ ያሉት ለተራቡት ምግብ ሰጥተዋል፣ የተጠሙትን አጠጥተዋል፣ እንግዶችን ተቀብለዋል፣ የታረዙትን አልብሰዋል፣ ለታመሙት እንክብካቤ አድርገዋል፣ እስረኞችንም ጎብኝተዋል። [25:36]

#### Matthew 25:41

##### በንጉሡ ግራ ያሉት ምን ይቀበላሉ?

በንጉሡ ግራ ያሉት ለዲያቢሎስ እና ለመላእክቱ ወደተዘጋጀው የዘላለም እሳት ይጣላሉ። [25:41]

##### በንጉሡ ግራ ያሉት በሕይወታቸው ያላደረጓቸው ነገሮች ምንድናቸው?

በንጉሡ ግራ ያሉት ለተራቡት አላበሉም፣ ለተጠሙት አላጠጡም፣ እንግዶችን አልተቀበሉም፣ የታረዙትን አላለበሱም፣ የታመሙትን አልተንከባከቡም፣ እስረኞችንም አልጎበኙም። [25:42]

##### በንጉሡ ግራ ያሉት በሕይወታቸው ያላደረጓቸው ነገሮች ምንድናቸው?

በንጉሡ ግራ ያሉት ለተራቡት አላበሉም፣ ለተጠሙት አላጠጡም፣ እንግዶችን አልተቀበሉም፣ የታረዙትን አላለበሱም፣ የታመሙትን አልተንከባከቡም፣ እስረኞችንም አልጎበኙም። [25:43]

### ምዕራፍ 26

**1** ኢየሱስ እነዚህን ቃሎች ተናግሮ በጨረሰ ጊዜ ደቀ መዛሙርቱን እንዲህ አላቸው፤ **2** "ከሁለት ቀን በኋላ ፋሲካ እንደሚሆን ታውቃላችሁ፣ የሰው ልጅም ተሰቅሎ እንዲገደል ተላልፎ ይሰጣል፡፡" **3** ከዚያ የካህናት አለቆቹና የሕዝቡ ሽማግሌዎች ቀያፋ በሚሉት ሊቀ ካህናት ግቢ ውስጥ ተሰበሰቡ፤ **4** ኢየሱስን በረቀቀ ዘዴ ለማሰርና ለመግደል ተማከሩ፡፡ **5** ምክንያቱም፣ በሕዝቡ መሓል ረብሻ እንዳይነሣ በበዓሉ ሰሞን መሆን የለበትም እያሉ ነበር፡፡ **6** ኢየሱስ በቢታንያ በለምጻሙ ስምዖን ቤት **7** ማዕድ ላይ ተቀምጦ እያለ፣ አንዲት ሴት ዋጋው ውድ የሆነ ሽቱ ያለበት የአልባስጥሮስ ብልቃጥ ይዛ መጣችና ራሱ ላይ አፈሰሰች፡፡ **8** ደቀ መዛሙርቱ ይህን ሲያዩ በጣም ተቈጥተው፣ "ይህ ብክነት ምንድን ነው? **9** ይህ እኮ ከፍ ባለ ዋጋ ተሸጦ ገንዘቡን ለድኾች መስጠት ይቻል ነበር" አሉ፡፡ **10** ኢየሱስም ይህን ዐውቆ እንዲህ አላቸው፣ "ይህችን ሴት ለምን ታስቸግሯታላችሁ? ለእኔ መልካም ነገር አድርጋለች፡፡ **11** ድኾች ሁልጊዜ ከእናንተ ጋር ናቸው፤ እኔ ግን ሁልጊዜ ከእናንተ ጋር አልሆንም፡፡ **12** ይህን ሽቱ እኔ ላይ ባፈሰሰች ጊዜ ለቀብሬ አድርጋዋለች፡፡ **13** እውነት እላችኋለሁ፣ ይህ ወንጌል በመላው ዓለም ሲሰበክ ለእርሷ መታሰቢያ እንዲሆን ይህች ሴት ያደረገችውም ይነገርላታል።" **14** ከዚያም የአስቆሮቱ ይሁዳ የሚባለው ከዐሥራ ሁለቱ አንዱ ወደ ካህናት አለቆቹ ሄዶ፣ **15** "እርሱን አሳልፌ ብሰጣችሁ ለእኔ ምን ትሰጡኛላችሁ?" አላቸው፡፡ እነርሱም ሠላሣ ጥሬ ብር ተመኑለት፡፡ **16** ከዚያ ጊዜ ወዲህ እርሱን አሳልፎ የሚሰጥበትን ምቹ ጊዜ ይጠባበቅ ጀመር፡፡ **17** በቂጣ በዓል በመጀመሪያው ግን ደቀ መዛሙርቱ ወደ ኢየሱስ መጥተው፣ "የፋሲካን እራት እንድትበላ የት እንድናዘጋጅልህ ትፈልጋለህ?" አሉት፡፡ **18** እርሱም፣ "ከተማው ውስጥ ወዳለ አንድ ሰው ሂዱና፣ 'መምህሩ "ጊዜዬ ደርሷል፤ ከደቀ መዛሙርቴ ጋር ፋሲካን በአንተ ቤት ማክበር እፈልጋለሁ' ይልሃል በሉት'" አላቸው፡፡ **19** ደቀ መዛሙርቱም ኢየሱስ እንደ ነገራቸው አደረጉ፤ የፋሲካንም እራት አዘጋጁለት፡ **20** ምሽት ላይ ከዐሥራ ሁለቱ ደቀ መዛሙርት ጋር ለመብላት ተቀመጠ፡፡ **21** በመብላት ላይ እያሉ፣ "እውነት እላችኋለሁ፣ ከእናንተ አንዱ አሳልፎ ይሰጠኛል" አላቸው፡፡ **22** እነርሱ በጣም ዐዘኑ፤ እያንዳንዱም፣ "እኔ እሆንን?" በማለት ይጠያየቁ ጀመር፡፡ **23** እርሱም፣ "አሳልፎ የሚሰጠኝ ከእኔ ጋር እጁን ወደ ሳሕኑ የሚሰደው ነው፡፡ **24** የሰው ልጅ ስለ እርሱ እንደ ተጻፈው ይሄዳል፤ የሰውን ልጅ አሳልፎ ለሚሰጠው ግን ወዮለት! ያ ሰው ባይወለድ ይሻለው ነበር" በማለት መለሰላቸው፡፡ **25** አሳልፎ የሚሰጠው ይሁዳ፣ "መምህር ሆይ፣ እኔ ነኝ እንዴ?" አለው፤ እርሱም፣ "አንተው ራስህ ብለኸዋል" አለው፡፡ **26** በመብላት ላይ እያሉ፣ ኢየሱስ እንጀራ አንሥቶ ባርኮ ቈረሰ፡፡ "እንካችሁ ውሰዱ፣ ብሉት፤ ይህ ሥጋዬ ነው" ብሎ ለደቀ መዛሙርቱ ሰጣቸው፡፡ **27** ጽዋውንም አንሥቶ አመሰገነና ሰጣቸው፤ እንዲህም አላቸው፤ "ሁላችሁም ጠጡት **28** ይህ ለብዙዎች ኀጢአት ይቅርታ የሚፈስ የኪዳኑ ደሜ ነው፡፡ **29** እንደ ገና በአባቴ መንግሥት ከእናንተ ጋር እስክጠጣው ድረስ ከእንግዲህ ከዚህ ወይን ፍሬ እንደማልጠጣ ግን እነግራችኋለሁ፡፡" **30** መዝሙር ከዘመሩ በኋላ ወደ ደብረ ዘይት ተራራ ወጡ፡፡ **31** ያኔ ኢየሱስ፣ "በዚህ ሌሊት ሁላችሁም በእኔ ምክንያት ትሰናከላላችሁ፤ ምክንያቱም፣ 'እረኛውን እመታለሁ በጎቹም ይበተናሉ' ተብሎ ተጽፎአል፡፡ **32** ከተነሣሁ በኋላ ግን ቀድሜአችሁ ወደ ገሊላ እሄዳለሁ" አላቸው፡፡ **33** ጴጥሮስ ግን፣ "ሁሉም በአንተ ቢሰናከሉ እንኳ እኔ አልሰናከልም" አለው፡፡ **34** ኢየሱስም፣ "እውነት እልሃለሁ ፣ በዚህች ሌሊት ዶሮ ከመጮኹ በፊት ሦስት ጊዜ ትክደኛለህ" አለው፡፡ **35** ጴጥሮስም፣ "ከአንተ ጋር መሞት ቢኖርብኝ እንኳ አልክድህም" አለ፡፡ ሌሎችም ደቀ መዛሙርት ሁሉ እንደዚያው አሉ፡፡ **36** ከዚያም ኢየሱስ ከእነርሱ ጋር ጌቴሴማኒ ወደሚሉት ቦታ ሄደ፤ ደቀ መዛሙርቱንም፣ "ወደዚያ ሄጄ እስክጸልይ ድረስ እዚህ ሁኑ" አላቸው፡፡ **37** ጴጥሮስንና ሁለቱን የዘብዴዎስ ልጆች ይዞ ሄደ፤ ያዝንና ይጨነቅም ጀመር፡፡ ከዚያም፣ **38** "ነፍሴ፣ እስከ ሞት ድረስ በጣም ዐዝናለች፡፡ እዚህ ሆናችሁ ከእኔ ጋር ትጉ" አላቸው፡፡ **39** ጥቂት ራቅ ብሎ በመሄድ በግንባሩ ወድቆ ጸለየ፤ "አባት ሆይ፣ የሚቻል ከሆነ ይህ ጽዋ ከእኔ ይለፍ፤ ይሁን እንጂ፣ የእኔ ፈቃድ ሳይሆን የአንተ ፈቃድ ይሁን" አለ፡፡ **40** ወደ ደቀ መዛሙርቱ ሲመጣ ተኝተው አገኛቸው፤ ጴጥሮስንም፣ "ከእኔ ጋር አንድ ሰዓት ያህል እንኳ መትጋት አልቻላችሁምን? **41** ወደ ፈተና እንዳትገቡ ትጉና ጸልዩ፡፡ መንፈስ በእርግጥ ፈቃደኛ ነው፤ ሥጋ ግን ደካማ ነው" አለው፡፡ **42** ለሁለተኛ ጊዜ ጥቂት ፈቀቅ ብሎ ጸለየ፤ "አባት ሆይ፣ እኔ ካልጠጣሁት በቀር ይህ የማያልፍ ከሆነ፣ ፈቃድህ ይሁን" አለ፡፡ **43** እንደ ገና ሲመጣ ዐይኖቻቸው ከብደው ነበርና ተኝተው አገኛቸው፡፡ **44** እንደ ገና ትቶአቸው ሄዶ ለሦስተኛ ጊዜ ያንኑ ቃል ጸለየ፡፡ **45** ከዚያም ኢየሱስ ወደ ደቀ መዛሙርቱ መጥቶ፣ "አሁንም ዐርፋችሁ ተኝታችኋል? ጊዜው ደርሷል፤ የሰው ልጅ በኀጢአተኞች እጅ ተላልፎ ይሰጣል፡፡ **46** እንግዲህ ተነሡ እንሂድ አሳልፎ የሚሰጠኝ ቀርቧል" አላቸው፡፡ **47** ገና እየተናገረ እያለ፣ ከዐሥራ ሁለቱ አንዱ የሆነው ይሁዳ መጣ፣ ከእርሱም ጋር ከካህናት አለቆችና ከሕዝቡ ሽማግሌዎች የመጡ ሰይፍና ዱላ የያዙ ብዙ ሰዎች ነበሩ፡፡ **48** በዚህ ጊዜ አሳልፎ የሚሰጠው፣ "እኔ የምስመው እርሱ ነው፤ ያዙት" የሚል ምልክት ሰጣቸው፡፡ **49** ወዲያውኑ ወደ ኢየሱስ መጥቶ፣ "መምህር ሆይ፣ ሰላም ለአንተ ይሁን!" ብሎ ሳመው፡፡ **50** ኢየሱስም፣ "ወዳጄ፣ የመጣህበትን ጉዳይ ፈጽም" አለው፡፡ ከዚያም መጡ ኢየሱስ ላይ እጃቸውን ጫኑ፣ ያዙትም። **51** ከኢየሱስ ጋር ከነበሩት አንዱ እጁን ዘርግቶ ሰይፍ አወጣ፤ የሊቀ ካህናቱን አገልጋይ ጆሮ መትቶ ቈረጠ፡፡ **52** ያኔ ኢየሱስ፣ "ሰይፍህን ወደ ቦታው መልስ፤ ሰይፍ የሚያነሡ በሰይፍ ይጠፋሉ፡፡ **53** አባቴን ብጠይቅ በብዙ ሺህ የሚቈጠሩ መላእክት የማይልክልኝ ይመስልሃል? **54** እንደዚያ ከሆነ ይህ እንደሚሆን የሚናገረው መጽሐፉ ቃል እንዴት ይፈጸማል?" አለው፡፡ **55** በዚያን ጊዜ ኢየሱስ ለሕዝቡ፣ "ወንበዴን እንደምትይዙ ሰይፍና ዱላ ይዛችሁ መጣችሁ? በየቀኑ በቤተ መቅደስ ተቀምጬ እያስተማርሁ ነበርሁ፡፡ እናንተም አልያዛችሁኝም ነበር፡፡ **56** የነቢያት መጽሐፍ እንዲፈጸም ይህ ሆኗል" አላቸው፡፡ ከዚያም ደቀ መዛሙርቱ ሁሉ ትተውት ሸሹ፡፡ **57** ኢየሱስን የያዙ ሰዎች የአይሁድ የሕግ መምህራንና ሽማግሌዎቹ ተሰብስበው ወደ ነበሩበት ወደ ሊቀ ካህናቱ ወደ ቀያፋ ቤት ወሰዱት፡፡ **58** ጴጥሮስ ግን ከሩቅ ሆኖ እስከ ሊቀ ካህናቱ ግቢ ድረስ ተከተለው፤ ወደ ውስጥ ገብቶም የሚሆነውን ለማየት ከጠባቂዎቹ ጋር ተቀመጠ፡፡ **59** እርሱን ለማስገደል የካህናት አለቆቹና ሸንጎው ሁሉ በኢየሱስ ላይ በሐሰት የሚመሰክሩበትን ሰዎች እየፈለጉ ነበር፡፡ **60** ምንም እንኳ ብዙ የሐሰት ምስክሮች ቢመጡም፤ በቂ ማስረጃ አላገኙም፡፡ በኋላ ግን ሁለት ሰዎች ወደ ፊት መጥተው፣ **61** "ይህ ሰው፣ 'የእግዚአብሔርን ቤተ መቅደስ አፍርሼ በሦስት ቀን ውስጥ እንደ ገና ልሠራው እችላለሁ' ብሏል" አሉ፡፡ **62** ሊቀ ካህናቱ ተነሥቶ፣ "መልስ የለህም? በአንተ ላይ እየመሰከሩብህ ያለው ምንድን ነው?" አለው፡፡ **63** ኢየሱስ ግን ዝም አለ፡፡ ሊቀ ካህናቱም፣ "በሕያው እግዚአብሔር አዝሃለሁ፤ አንተ ክርስቶስ የእግዚአብሔር ልጅ መሆን አለመሆንህን ንገረን" አለው፡፡ **64** ኢየሱስም፣ "አንተው ራስህ አልህ፤ ግን ልንገርህ፣ ከአሁን ጀምሮ የሰው ልጅ በኀይል ቀኝ በሰማይ ደመና ሲመጣ ታያለህ" በማለት መለሰለት፡፡ **65** ከዚያም ሊቀ ካህናቱ ልብሱን ቀደደና፣ "እግዚአብሔርን ተሳድቧል፤ ታዲያ፣ ምስክር የምንፈልገው ለምንድን ነው? አሁን ስድቡን ሰምታችኋል **66** ለመሆኑ፣ ምን ታስባላችሁ?" አለ፡፡ እነርሱም መልሰው፣ "ሞት ይገባዋል" አሉ፡፡ **67** ከዚያም ፊቱ ላይ ተፉበት፣ በጡጫና በጥፊ መቱት፤ **68** "አንተ ክርስቶስ እስቲ ትንቢት ተናገር፡፡ ለመሆኑ፣ በጥፊ የመታህ ማን ነው?" አሉት፡፡ **69** በዚህ ጊዜ ጴጥሮስ እደጅ ግቢው ውስጥ ተቀምጦ ነበር፤ አንዲት አገልጋይ ልጅ ወደ እርሱ መጥታ፣ "አንተም ደግሞ ከገሊላው ኢየሱስ ጋር ነበርህ" አለችው፡፡ **70** እርሱ ግን፣ "ምን እየተናገርሽ እንደ ሆነ አላውቅም" በማለት በሁሉም ፊት ካደ፡፡ **71** ከግቢው ወደሚያስወጣው በር እየሄደ እያለ፣ ሌላ አገልጋይ ልጅ አየችውና እዚያ ለነበሩት፣ "ይህኛውም ሰውየ ከናዝሬቱ ኢየሱስ ጋር ነበረ" አለች፡፡ **72** እርሱም፣ "ሰውየውን አላውቀወም" በማለት በመሐላ ጭምር በድጋሚ ካደ፡፡ **73** ጥቂት ቆየት ብሎ እዚያ ቆመው የነበሩት መጥተው ጴጥሮስን፣ "በርግጥ አንተም ብትሆን ከእነርሱ አንዱ ነህ፤ አነጋገርህ ራሱ ያጋልጥሃል" አሉት፡፡ **74** ከዚያም፣ "ሰውየውን ጨርሶ አላውቀውም" በማለት ይራገምና ይምል ጀመር፤ ወዲያውኑ ዶሮ ጮኸ፡፡ **75** ጴጥሮስ "ዶሮ ሳይጮኽ ሦስቴ ትክደኛለህ" በማለት ኢየሱስ የተናገረውን አስታወሰ፡፡ ከዚያ ወደ ውጭ ወጥቶ ምርር ብሎ አለቀሰ፡፡

#### Matthew 26:1

##### ማቴዎስ 26፡1-2

በፈጸመ ጊዜ፥ በቋንቋችሁ አዲስ ታሪክ መጀመሪያን ማሳያ መንገድ ካለ ያንን ተጠቀሙ፡፡ እነዚህ ቃላትን በ MAT 24:4-25:46 ውስጥ ያሉትን ቃላት የሰው ልጅ እንዲሰቀል አሳልፈው ይሰጡታል "አንዳንድ ሰዎች የሰው ልጅን ለሚሰቅሉት አሳልፈው ይሰጡታል"

#### Matthew 26:3

##### ማቴዎስ 26፡3-5

ተሰበሰቡ "በምስጥር" በበዓል ቀን ግን አይደለም ለተርጓሚዎች ምክር፡ “በበዓል ቀን ኢየሱን መግደል የለብንም” በዓል ዓመታዊ የፈስካ በዓል

#### Matthew 26:6

##### ማቴዎስ 26፡6-9

ምግብ ለመብላት ተቀምጠው ሳለ በጎናቸው ጋደም ብለው፡፡ ሰዎች ምግብ ለመመገብ የሚቀመጡበትን መንገድ የሚገልጽን ቃል መጠቀም ትችላለህ፡፡ አንድት ሴት ወደ እርሱ መጥታ አንድደት ሴት ወደ ኢየሱስ መጥታ የአልባስጥሮስ ጠርሙስ ከለስላሳ ድንጋይ የሚሰራ በጣም ውድ መያዥያ ነው ሽቶ ጥሩ መዓዛ ያለው ዘይት የዚህ ብክነት ምክንያቱ ምንድ ነው? "ይህች ሴት ይህንን ሽቶ በማባከኗ መጥፎ ነገር አድርጋለች!"

#### Matthew 26:10

##### ማቴዎስ 26፡ 10-11

ይህችን ሴት ስለምን ታስጨንቋታላችሁ? "ይህችን ሴት ልታስጨንቋት አይገባም!" እናንተ . . . እናንተ . . . አናንተ ደቀ መዛሙርቱ

#### Matthew 26:12

##### ማቴዎስ 26፡ 12-13

#### Matthew 26:14

##### ማቴዎስ 26፡ 14-16

ለእነርሱ አሳልፎ ይሰጣቸው ዘንድ “አሳልፌ እንድሰጣችሁ” ወይም "ኢየሱስን መያዝ ትችሉ ዘንድ" ሠላሣ ብር ይህ ቃል በብሉይ ኪዳን ውስጥ ከሚገኘው የትንቢት መልዕክት ጋር ተመሳሳይ ቃል በመሆኑ የገንዘቡን መጠን በዘመናዊ የገንዘብ መጠን ከመጻፍ ይልቅ እንዳለ ማስቀመጡ ተመራጭ ነው፡፡ ለእነርሱ አሳልፎ ለመስጠት "የካህናት አለቆች ኢየሱስን ይዙት ዘንድ ለማገዝ”

#### Matthew 26:17

##### ማቴዎስ 26፡ 17-19

እርሱም፦ ወደ ከተማ ከእገሌ ዘንድ ሄዳችሁ፦ መምህር፦ ጊዜዬ ቀርቦአል፤ ከደቀ መዛሙርቴ ጋር ከአንተ ዘንድ ፋሲካን አደርጋለሁ ይላል በሉት አለ።" ኢየሱስ ለደቀ መዛሙርቱ ለሌላ ሰው ሄደው የኢየሱስን መልክት እንድነገሩት ነገራቸው፡፡ ለተርጓሚዎች ምክር፡ “ለደቀ መዛሙርቱ ወደ ከተማ እንዲሄዱ፣ ወደ አንድ ሰው ቤትም እንዲሄዱና መምህር እንዲህ ይልሃል ብለው እንድነግሩት ነገራቸው፡፡ “ጊዜዬ ቀርቦአል፡፡ ከደቀ መዛሙርቴ ጋር ፋስካን በአንተ ቤት ማሳለፍ እፈልጋለሁ” ብሏል ብላችሁ ንገሩት፡፡ ወይም “ ደቀ መዛሙርቱ ወደ አንድ ሰው ዘንድ እንዲሄዱና መምህራቸው ጊዜዬ ቀርቧል፤ ፋስካን በአንተ ቤት ከደቀ መዛሙርተቼ ጋር ማሳለፍ እፈልጋለሁ ብለው ይነግሩት ዘንድ ላካቸው፡፡” ጊዜዬ አማራጭ ትርጉሞች: 1) "የነገርኳችሁ ጊዜ" (UDB) or 2) "እግዚአብሔር ለእኔ አስቀድሞ ያዘጋጀው ጊዜ" ቀርቧል አማራጨ ትርጉሞች: 1) "ቅርብ ነው" ፋስካን ማክበር "የፋስካን መብል መብላት" ወይም "ልዩ የሆነ ምግብ በመብላት ፋስካን ማክበር"

#### Matthew 26:20

##### ማቴዎስ 26፡ 20-22

ምግብ ልመገብ ተቀመጠ በባሕላችሁ ሰዎች ምግብ ለመመገብ የሚቀመጡበትን መንግድ የሚገለጽ ቃልን ተጠቀሙ፡፡ ጌታዬ እኔ በእርግጠኝነት አይደለሁም? "በእርግጠኝነት እኔ አይደለሁም፣ ነኝ እንዴ ጌታዬ?"

#### Matthew 26:23

##### ማቴዎስ 26፡ 23-25

የሰው ልጅን አሳልፎ የሚሰጥ ሰው "የሰው ልጅን የሚከዳ ሰው" አንተ ራስህ አልክ "አንተ ራስህ እንዳልከው አንተ ነህ" ወይም "አንተ ራስህ አሁን አመንክ"

#### Matthew 26:26

##### ማቴዎስ 26፡ 26-26

ወሰደ . . . ባረከው . . . ሰበረው ይህንን በ MAT 14:19 ላይ በተረጎምከው መሠረት ተርጉመው፡፡

#### Matthew 26:27

##### ማቴዎስ 26፡ 27-29

ወሰደ ይህንን በ MAT 14:19. ላይ በተረጎምከው መሠረት ተርጉመው፡፡ ሰጣቸው "ለደቀ መዛሙርቱ ሰጣቸው" ስለቃል ኪዳኑ የሚፈሰው ደሜ ነው "ኪዳኑ የጸና መሆኑን የሚያሳይ ደም ነው”ወይም “ኪዳን እንዲቻል ደረገ ደም ነው" የሚፈሰው "በሞቱ ጊዜ የሚፈሰው” ወይም “በቅርቡ ከአካሌ የሚፈሰው” ወይም ስሞት ከአካሌ የሚፈስ ደም ነው” የወይንን ፍሬ "ወይን" በአባቴ መንግስት ውስጥ አዲሱን ከእናንተ ጋር እስከሚጠጣት ጊዜ ድረስ የእግዚአብሔር ልጅ የሆነው፣ ደሙ በእርሱ ለሚያምኑት ከአባት ዘንድ የዘላለም የኃጢአት ይቅርታን ያስገኘው ኢየሱስ አባቱ በመስቀል ላይ የቀረበውን መስዋእት መርካቱን የሚያከብርበት ነው፡፡ “አባት” እና “ልጅ” የሚለው ቃል በሥላሴ አካላት መካከል መቀራረብ እና ቤተሰባዊ ህብረት ያለ መሆኑን የሚያሳይ መጽሐፍ ቅዱሳዊ ቃል በመሆኑን እንዳለ በቁሙ መቀመጥ ይኖርበታል፡፡

#### Matthew 26:30

##### ማቴዎስ 26፡ 30-32

መዝሙር ለእግዚአብሔር የሚቀርብ የሚስጋና መዝሙር ይወድቃሉ "ትተውኝ ይሄዳሉ" የመንጋውም በጎች ይበተናሉ ለተርጓሚዎች ምክር፡ 1) "ሁሉን የበጎች መንጋዎች ይበተናሉ " (UDB) ወይም 2) "የበጎች መንጋዎቹ በሁሉም አቅጣጫ ይበተናሉ" የበጎች መንጋ ደቀ መዛሙርቱ ከተነሳሁ በኋላ ለተርጓሚዎች ምክር፡ "እግዚአብሔር ካስነሳኝ በኋላ"

#### Matthew 26:33

##### ማቴዎስ 26፡ 33-35

ይበተናሉ ይህንን በ MAT 26:31 ላይ በተረጎምከው መሠረት ትረጉም ዶሮ ሳይጮኽ ለተርጓሚዎች ምክር፡ "ፀሐይ ከመውጣቱ በፊት" ዶሮ ከመጮኹ rooster ልነጋጋ ሲል ዶሮ የሚያሰማቸው ከፍተኛ ጩኸት የዶሮ ጩኸት ዶሮ የሚያሰማው ጩኸት

#### Matthew 26:36

##### ማቴዎስ 26፡ 36-38

ኃዘን በጣም አዘነ

#### Matthew 26:39

##### ማቴዎስ 26፡ 39-41

በፊቱ ወድቆ ለመጸለይ ሆን ብሎ ፊቱን በመሬት ላይ መድፋት አባቴ ይህ በእግዚአብሔር እና በኢየሱስ መካከል ያለውን ግንኙነት የሚያሳይ የእግዚአብሔር የማዕረግ ስም ነው ይህ ጽዋ ከእኔ ይለፍ ከ “ይህ ጽዋ” የሚለው ቃል ኢየሱስ ሊያልፈበት ያለውን መከራ የሚያመለክት ነው፡፡ ይሁን እንጂ የእኔ ፈቃድ ሳይሆን የአንተ ፈቃድ ይሁን ይህ በሙሉ ዐዓረፍተ ነገር ሊገለጽ ይችላል፡፡ ለተርጓሚዎች ምክር፡ “እኔ የሚፈልገው አታደርግ ነገር ግን አንተ የሚትፈልገውን አድርግ”"

#### Matthew 26:42

##### X

ማቴዎስ 26፡ 42-44

ሄደ "ኢየሱስ ሄደ" እኔ ካልጠጣሁት "የዚህ የመከራ ጽዋ የማልጠጣ ከሆነ" አባቴ ይህ በእግዚአብሔር እና በኢየሱስ መካከል ያለውን ግንኙነት የሚያሳይ የእግዚአብሔር የማዕረግ ስም ነው ዓይኖቻቸው በእንቅልፍ ከብደው ነበር "እንቅልፍ ይዞዋቸው ነበር"

#### Matthew 26:45

##### ማቴዎስ 26፡ 45-46

ሰዓቲቱ ቀርባለች "ጊዜው ቀርቧል" በኃጡአተኞች እጅ "ኃጢአተኞች" ተመልከቱ "አሁን ለምናገረው ነገር ትኩረት ስጡ"

#### Matthew 26:47

##### ማቴዎስ 26፡ 47-48

በመናገር ላይ ሳለ "ኢየሱስ እየተናገረ ሳለ" እንዲህ አለ “የሚስመው እርሱ ነውና ያዙት” "እርሱ የሚስመው እርሱ ነውና ያዙት” የሚስመው "አሁን የሚስመው" ወይም "እኔ የሚስመው ሰው" (UDB) መሳም ለአንድ ታላቅ መምህር የሚቀርብ አክብሮት

#### Matthew 26:49

##### ማቴዎስ 26፡ 49-50

ወደ ኢየሱስ መጥቶ "ይሁዳ ወደ ኢየሱስ መጥቶ" ሳመው "በመሳም ሰላም አለው" ኢየሱስን ያዙት ኢየሱስን ልጎዱት ያዙት ያዙት እስረኛ አደረጉት

#### Matthew 26:51

##### ማቴዎስ 26፡ 51-54

እነሆ ጸሐፊው አዲስ ሰውን በታሪኩ ውስጥ አካቷል፡፡ በቋንቋችሁ ይህንን ለማደረግ የሚያስችል መንገድ ሊኖር ይችላል፡፡ አባቴን እንድለምን እርሱም አሁን ከአሥራ ሁለት ጭፍሮች የሚበዙ መላእክት እንዲሰድልኝ የማይቻል ይመስልሃልን? ለተርጓሚዎች ምክር፡ "አባቴን መጥራት እንደሚችል፣ እርሱ ደግሞ ከዐሥራ ሁለት ጭፍሮች በላይ መላእክትን ልልክልኝ እንደሚችል ማወቅ ነበረባችሁ፡፡” አባቴ ይህ በእግዚአብሔር እና በኢየሱስ መካከል ያለውን ግንኙነት የሚያሳይ የእግዚአብሔር የማዕረግ ስም ነው ከዐሥራ ሁለት ጭፍሮች በላይ መላእክት የመላእክቱ ትክክለኛ ቁጥት ይህን ያኸል አስፈላጊ አይደለም ጭፍሮች የሮማዊያን ሠራዊት አከፋፈል ሆኒ አንዱ ስድት ሺህ ወታደሮችን ይይዛል

#### Matthew 26:55

##### ማቴዎስ 26፡ 55-56

ወንበዴን እንደምትይዙ ሰይፍና ጐመድ ይዛችሁ ልትይዙኝ ወጣችሁን? ለተርጓማች ምክር፡ “እኔ ወንበዴ እንዳልሆንኩ ታውቃላችሁ ስለዚህ እኔት ለመያዝ ሰይፍ እና ጎመድ ይዛችሁ መምጣታችሁ ስህተት ነው፡፡” ጎመድ ሰዎችን ለመምታት የሚሆን ጠንካራ ደረቅ ዱላ ተውት በቋንቋችሁ ከእርሱ ጋር መሆን ስገባቸው ትተውት መሄዳቸውን ለማመልከት የሚሆን ቃል ካለ ይህንን ቃል ተጠቀሙ፡፡

#### Matthew 26:57

##### ማቴዎስ 26፡ 57-58

#### Matthew 26:59

##### ማቴዎስ 26፡ 59-61

ሁለት ሰዎች ወደፊት መጥተው "ሁለት ሰዎች ቀርበው” (UDB) ወይም "ሁለት ምስክሮች ቀርበው" “እነዚህ ሰዎች እንዲህ አሉ፣ እኔ የእግዚአብሔርን ቤተ መቅደስ አፍርሼ በሦስት ቀን ውስጥ እንደገና እገነባለሁ” ለተርጓሚዎች ምክር: "የእግዚአብሔርን ቤተ መቅደስ አፍርሶ በሦስት ቀናት ውስጥ መልሶ እንደሚገነባ ስናገር ሰምተናል ብለው መሰከሩበት” ይህ ሰው እንዲህ አለ "ይህ ሰው ኢየሱስ እንዲህ አለ"

#### Matthew 26:62

##### ማቴዎስ 26፡ 62-64

በእርሱ ላይ መሰከሩበት "ምስክሮቹ በኢየሱስ ላይ መሰከሩ" የእግዚብሔር ልጅ ይህ በክርስቶስ እና በእግዚአብሔር መካከል ያለውን ግንኙነት የሚያሳይ በጣም አስፈላጊ የሆነ ስም ነው፡፡ አንተ ራስህ አልህ ኢየሱስ ራሱ እርሱ “ክርስቶስ፣ የእግዚአብሔር ልጅ እንደሆነ” አረጋግጧል፡፡ ለተርጓሚዎች ምክር፡ “አንተው ራስህ እንዳልከው ነኝ” ወይም “አንተ ራስህ አሁን አመንክ” ነገር ግን እላችኋለሁ፥ እንግዲህ ወዲህ ኢየሱስ ለሊቀ ካህኑ እና በዚያ ላሉት ሰዎች በመመናር ላይ ነው፡፡ እንግዲህ ወዲህ የሰው ልጅ በኃይል ቀኝ ሲቀመጥ አማራጭ ትርጉሞች ›፡ 1) የሰው ልጅን ወደፊት የሆነ ጊዜ ያዩታል ወይም 2) “አሁን” የሚለው ቃ የሚያመለክተው የሰው ልጅ የሞተበትን፣ ከሞቱ የተነሳበትን እና ወደ ሰማይ ያረገዘበት ጊዜ ነው፡፡ በኃይል ቀኝ "ሁሉን ቻይ በሆነው በእግዚአብሔር ቀኝ” በሰማይም ደመና ሲመጣ "በሰማይ ዳመና ሆኖ ወደ መሬት ሲመጣ"

#### Matthew 26:65

##### ማቴዎስ 26፡ 65-66

ሊቀ ካህኑ ልብሱን ቀደደ ልብስ መቅደድ የሚያሳዝን ነገር በመሆኑ የተከሰተ ንዴት ምልክት ማሳያ ነው፡፡ እንዲህ ሲሉ መለሱለት "የአይሁድ መሪዎች እንዲህ ሲሉ መለሱለት"

#### Matthew 26:67

##### ማቴዎስ 26፡ 67-68

ከዚያ እነርሱ አማራጭ ትርጉሞች፡ “ከዚያም ከእነርሱ መካከል አንዳንዶቹ” ወይም “ከዚያ ወታደሮቹ” ፊቱ ላይ ተፉበት ይህ ስድብ ነው ትንቢት ንገረን በዚህ ሥፍራ “ትንቢት ንገረን” ማለት “በእግዚአብሔር ኃይል ንገረን” ማለታቸው እንጂ “ወደፊት የሚሆነውን ነገር ንገረን ማለታቸው አይደልም”

#### Matthew 26:69

##### ማቴዎስ 26፡ 69-70

እናንተ ስለምትሉት ነገር የማውቀው ነገር የለኝም ጴጥሮስ ይህች ገረድ እያለች ያለው ነገር ገብቶታል፡፡ ከኢየሱስ ጋር የነበረ መሆኑን ለመካድ ይህንን ቃል ተጠቀሟል፡፡

#### Matthew 26:71

##### ማቴዎስ 26፡ 71-72

እንዲህ ሲል "ጴጥሮስ እንዲህ ባለ ጊዜ" መግቢያ በግቢው አጥር መግቢያ በር

#### Matthew 26:73

##### ማቴዎስ 26፡ 73-75

ከእነርሱ አንዱ "ከኢየሱስ ጋር ከነበሩት አንዱ ነው" የንግግር ቅላጼህ ያስታውቃል "ከገሊላ እንደሆንክ ከንግግርህ ቅላጼ ማወቅ እንችላለን ምክንያቱም የሚትናገረው እንደ ገሊላ ሰዎች ነው፡፡" እምላለሁ “ይህን ሰው ፈጽሞ አላውቀውም” ለተርጓሚዎች ምክር፡ “ይህን ሰው አላውቀውም”

### Translation Questions

#### Matthew 26:1

##### በሁለት ቀናት ውስጥ እየመጣ እንደሆነ ኢየሱስ የተናገረው የአይሁድ በዓል ምን ነበር?

ፋሲካ በሁለት ቀናት ውስጥ እየመጣ እንደሆነ ኢየሱስ ተናገረ። [26:2]

#### Matthew 26:3

##### በሊቀ ካህናቱ መኖሪያ ውስጥ ሊቀ ካህናቱ እና ሽማግሌዎች ያሴሩ የነበረው ምን ነበር?

ኢየሱስን በስውር ለመያዝ አንአ ለመግደል እያሴሩ ነበር። [26:4]

##### ሊቀ ካህናቱ እና ሽማግሌዎቹ የፈሩት ምን ነበር?

በበዓሉ ሰሞን ኢየሱስን ከገደሉ፣ ሕዝቡ እንዳያምጽ ፈርተው ነበር። [26:5]

#### Matthew 26:6

##### ሴቲቱ ውድ የሆነውን ሽቱ በኢየሱስ ራስ ላይ ስታፈስስ የደቀመዛሙርቱ አፀፋ ምን ነበር?

ደቀመዛሙርቱ ተቆጡ ሽቱውም ተሽጦ ገንዘቡ ለድሆች ያልተሰጠው ለምን እንደሆነ ማወቅ ፈለጉ። [26:6]

##### ሴቲቱ ውድ የሆነውን ሽቱ በኢየሱስ ራስ ላይ ስታፈስስ የደቀመዛሙርቱ አፀፋ ምን ነበር?

ደቀመዛሙርቱ ተቆጡ ሽቱውም ተሽጦ ገንዘቡ ለድሆች ያልተሰጠው ለምን እንደሆነ ማወቅ ፈለጉ። [26:7]

##### ሴቲቱ ውድ የሆነውን ሽቱ በኢየሱስ ራስ ላይ ስታፈስስ የደቀመዛሙርቱ አፀፋ ምን ነበር?

ደቀመዛሙርቱ ተቆጡ ሽቱውም ተሽጦ ገንዘቡ ለድሆች ያልተሰጠው ለምን እንደሆነ ማወቅ ፈለጉ። [26:8]

##### ሴቲቱ ውድ የሆነውን ሽቱ በኢየሱስ ራስ ላይ ስታፈስስ የደቀመዛሙርቱ አፀፋ ምን ነበር?

ደቀመዛሙርቱ ተቆጡ ሽቱውም ተሽጦ ገንዘቡ ለድሆች ያልተሰጠው ለምን እንደሆነ ማወቅ ፈለጉ። [26:9]

#### Matthew 26:12

##### ሴቲቱ ሽቱውን በእርሱ ላይ ያፈሰሰችው ለምን እንደሆነ ኢየሱስ ተናገረ?

ሴቲቱ ሽቱውን በእርሱ ላይ ያፈሰሰችው ለቀብሩ እንደሆነ ኢየሱስ ተናገረ። [26:12]

#### Matthew 26:14

##### የአስቆሮቱ ይሁዳ ኢየሱስን በሊቀ ካህናቱ እጅ አሳልፎ ለመስጠት የከፈለው ምን ነበር?

ይሁዳ ኢየሱስን በሊቀ ካህናቱ እጅ አሳልፎ ለመስጠት ሠላሳ የብር ሳንቲሞች ተከፍሎት ነበር። [26:14]

##### የአስቆሮቱ ይሁዳ ኢየሱስን በሊቀ ካህናቱ እጅ አሳልፎ ለመስጠት የከፈለው ምን ነበር?

ይሁዳ ኢየሱስን በሊቀ ካህናቱ እጅ አሳልፎ ለመስጠት ሠላሳ የብር ሳንቲሞች ተከፍሎት ነበር። [26:15]

#### Matthew 26:20

##### ከደቀ መዛሙርቱ ስለ አንደኛው ኢየሱስ በመጨረሻው እራት ወቅት ያለው ምን ነበር?

ከደቀመዛሙርቱ አንደኛው አሳልፎ እንደሚሰጠው ኢየሱስ ተናገረ። [26:21]

#### Matthew 26:23

##### እርሱን አሳልፎ የሚሰጠው ሰው የወደፊት እጣ ፈንታ ምን እንደሚሆን ኢየሱስ ተናገረ?

እርሱን አሳልፎ የሰጠው ባይወለድ ይሻለው እንደነበረ ኢየሱስ ተናገረ። [26:24]

##### ኢየሱስን አሳልፎ የሚሰጠው ማን እንደሚሆን ይሁዳ በጠየቀ ጊዜ ኢየሱስ እንዴት መለሰለት?

ኢየሱስ “አንተው ራስህ ነህ” ሲል መለሰለት። [26:25]

#### Matthew 26:26

##### ኅብስቱን አንስቶ ቆርሶ፣ ባርኮ ለደቀመዛሙርቱ ሲሰጣቸው ኢየሱስ ምን አለ?

ኢየሱስ “ውሰዱ፣ ብሉ፣ ይህ ስጋዬ ነው” አላቸው። [26:26]

#### Matthew 26:27

##### ቀጥሎ ለደቀመዛሙርቱ ስለሰጣቸው ጽዋ ኢየሱስ ምን አለ?

ጸዋው ስለ ኃጢአት ይቅርታ ለብዙዎች የሚፈስሰው የአዲስ ኪዳን ደም እንደሚሆን ኢየሱስ ተናገረ። [26:28]

#### Matthew 26:30

##### በደብረ ዘይት ተራራ ላይ ኢየሱስ በዚያች ሌሊት ሁሉም ምን እንደሚያደርጉ ለደቀመዛሙርቱ ነገራቸው?

ሁሉም ከእርሱ የተነሣ በዚያች ሌሊት እንደሚሰናከሉ ኢየሱስ ለደቀመዛሙርቱ ነገራቸው። [26:30]

##### በደብረ ዘይት ተራራ ላይ ኢየሱስ በዚያች ሌሊት ሁሉም ምን እንደሚያደርጉ ለደቀመዛሙርቱ ነገራቸው?

ሁሉም ከእርሱ የተነሣ በዚያች ሌሊት እንደሚሰናከሉ ኢየሱስ ለደቀመዛሙርቱ ነገራቸው። [26:31]

#### Matthew 26:33

##### ጴጥሮስ መቼም እንደማይሰናከል ሲናገር፣ በዚያች ሌሊት ምን እንደሚያደርግ ኢየሱስ ነገረው?

ጴጥሮስ ኢየሱስን በዚያች ሌሊት ዶሮ ከመጮኹ በፊት ሦስት ጊዜ እንደሚክደው ኢየሱስ ተናገረ። [26:33]

##### ጴጥሮስ መቼም እንደማይሰናከል ሲናገር፣ በዚያች ሌሊት ምን እንደሚያደርግ ኢየሱስ ነገረው?

ጴጥሮስ ኢየሱስን በዚያች ሌሊት ዶሮ ከመጮኹ በፊት ሦስት ጊዜ እንደሚክደው ኢየሱስ ተናገረ። [26:34]

#### Matthew 26:36

##### እርሱ በሚጸልይበት ጊዜ ጴጥሮስ እና ሁለቱ የዘብዴዎስ ልጆች ምን እንዲያደርጉ ኢየሱስ ጠየቃቸው?

በዚያ እንዲቆዩ እና ከእርሱ ጋር ነቅተው እንዲጠብቁ ኢየሱስ ጠየቃቸው። [26:37]

##### እርሱ በሚጸልይበት ጊዜ ጴጥሮስ እና ሁለቱ የዘብዴዎስ ልጆች ምን እንዲያደርጉ ኢየሱስ ጠየቃቸው?

በዚያ እንዲቆዩ እና ከእርሱ ጋር ነቅተው እንዲጠብቁ ኢየሱስ ጠየቃቸው። [26:38]

#### Matthew 26:39

##### በጸሎቱ ኢየሱስ ለአብ ምን ጥያቄ አቀረበ?

ኢየሱስ የጠየቀው የሚቻል ከሆነ፣ ይህ ጽዋ ከእርሱ እንዲያልፍ ነበር። [26:39]

##### ኢየሱስ ከጸሎት ሲመለስ ደቀመዛሙርቱ ምን እያደርጉ ነበር?

ኢየሱስ ከመጸለይ ሲመለስ ደቀመዛሙርት ተኝተው ነበር። [26:40]

#### Matthew 26:42

##### የኢየሱስ ፈቃድ ምንም ቢሆን ምን፣ ኢየሱስ እንዲደረግ የጸለየው ምን ነበር?

የኢየሱስ የራሱ ፈቃድ ምንም ቢሆን ምን፣ የአብ ፈቃድ እንዲደረግ ኢየሱስ ጸለየ። [26:42]

##### ኢየሱስ ለመሄድና ለመጸለይ ትቷቸው የሄደው ለምን ያክል ጊዜ ነው?

ለመሄድ እና ለመጸለይ ኢየሱስ ሦስት ጊዜ ደቀመዛሙርቱን ትቷቸው ሄደ። [26:42]

##### ኢየሱስ ለመሄድና ለመጸለይ ትቷቸው የሄደው ለምን ያክል ጊዜ ነው?

ለመሄድ እና ለመጸለይ ኢየሱስ ሦስት ጊዜ ደቀመዛሙርቱን ትቷቸው ሄደ። [26:43]

##### ኢየሱስ ለመሄድና ለመጸለይ ትቷቸው የሄደው ለምን ያክል ጊዜ ነው?

ለመሄድ እና ለመጸለይ ኢየሱስ ሦስት ጊዜ ደቀመዛሙርቱን ትቷቸው ሄደ። [26:44]

#### Matthew 26:47

##### የሚይዙት ኢየሱስ መሆኑን ለይተው እንዲያውቁ ይሁዳ ለሕዝቡ የሰጣቸው ምልክት ምን ነበር?

የሚይዙት ኢየሱስ መሆኑን በምልክት እንዲያውቊ ይሁዳ ኢየሱስን ሳመው። [26:47]

##### የሚይዙት ኢየሱስ መሆኑን ለይተው እንዲያውቁ ይሁዳ ለሕዝቡ የሰጣቸው ምልክት ምን ነበር?

የሚይዙት ኢየሱስ መሆኑን በምልክት እንዲያውቊ ይሁዳ ኢየሱስን ሳመው። [26:48]

#### Matthew 26:51

##### ኢየሱስ በተያዘ ጊዜ ከደቀመዛሙርቱ አንደኛው ምን አደረገ?

ከኢየሱስ ደቀመዛሙርት አንደኛው ሰይፉን መዝዞ የሊቀ ካህናቱን ባርያ ጆሮ ቆረጠ። [26:51]

##### ራሱን መከላከል ቢፈልግ ኖሮ ማድረግ ይችል ስለነበረው ነገር ኢየሱስ ምን አለ?

ዐሥራ ሁለት ጭፍራ ሙሉ መላእክትን ሊልክለት የሚችለውን አብን መጥራት እንደሚችል ኢየሱስ ተናገረ። [26:53]

##### በእነዚህ ክስተቶች እየተፈጸመ እንዳለ ኢየሱስ የተናገረው ምን ነበር?

በእነዚህ ክስተቶች የቅዱሳት መጻሕፍት ትንቢት እየተፈጸመ እንዳለ ኢየሱስ ተናገረ። [26:54]

#### Matthew 26:55

##### ከዚያ በኋላ ደቀመዛሙርት ሁሉ ምን አደረጉ?

ደቀመዛሙርቱ ሁሉ ትተውት ሸሹ። [26:56]

#### Matthew 26:59

##### ኢየሱስን ለመግደል ሊቀ ካህናቱ እና መላው ጉባዔ ይፈልጉ የነበረው ምን ነበር?

ኢየሱስን ለመግደል በኢየሱስ ላይ በሃሰት የሚመሰክሩትን ይፈልጉ ነበር። [26:59]

#### Matthew 26:62

##### ሊቀ ካህናቱ በሕያው እግዚአብሔር ለኢየሱስ የሰጠው ትእዛዝ ምን ነበር?

ሊቀ ካህናቱ እርሱ ክርስቶስ የእግዚአብሔር ልጅ መሆን አለመሆኑን እንዲነግራቸው ኢየሱስን አዘዘው። [26:63]

##### ለሊቀ ካህናቱ ትእዛዝ ኢየሱስ የሰጠው ምላሽ ምን የሚል ነበር?

ኢየሱስ “አንተ ራስህ ብለሃል” አለ። [26:64]

##### ሊቀ ካህናቱ እንደሚያይ ኢየሱስ የተናገረው ምንድነው?

የሰው ልጅ በልዑል ኃይል ቀኝ ሲቀመጥ፣ እንዲሁም በሰማይ ደመና ሲመጣ ሊቀ ካህናቱ እንደሚያይ ኢየሱስ ተናገረ። [26:64]

#### Matthew 26:65

##### ከዚያ በኋላ ሊቀ ካህናቱ በኢየሱስ ላይ ያቀረበው ውንጀላ ምን ነበር?

ኢየሱስ እንደተሳደበ አድርጎ ሊቀ ካህናቱ ከሰሰው። [26:65]

#### Matthew 26:67

##### እርሱን ከወነጀሉት በኋላ በኢየሱስ ላይ ምን አደረጉበት?

በኢየሱስ ፊት ላይ ተፉበት፣ መቱት፣ በጥፊ መቱት። [26:67]

#### Matthew 26:73

##### እርሱ ከኢየሱስ ጋር እንደነበረ አንድ ሰው በጠየቀው ጊዜ ጴጥሮስ ሦስት ጊዜ የመለሰው ምን ነበር?

ጴጥሮስ ኢየሱስን እንደማያውቅ ሦስት ጊዜ መለሰ። [26:73]

##### እርሱ ከኢየሱስ ጋር እንደነበረ አንድ ሰው በጠየቀው ጊዜ ጴጥሮስ ሦስት ጊዜ የመለሰው ምን ነበር?

ጴጥሮስ ኢየሱስን እንደማያውቅ ሦስት ጊዜ መለሰ። [26:74]

##### ጴጥሮስ ለሦስተኛ ጊዜ ምላሽ እንደሰጠ ምን ተከሰተ?

ጴጥሮስ ለሦስተኛ ጊዜ ምላሽ እንደሰጠ፣ ዶሮ ጮኸ። [26:74]

##### እርሱ ከኢየሱስ ጋር ለመሆኑ አንድ ሰው በጠየቀው ጊዜ ሦስቱን ጊዜያት ጴጥሮስ ምን ምላሽ ሰጠ?

ኢየሱስን እንደማያውቀው ጴጥሮስ መለሰ። [26:75]

##### ከሦስተኛው ምላሹ በኋላ ጴጥሮስ ምን አስታወሰ?

ዶሮ ሳይጮኽ በፊት ሦስት ጊዜ ትክደኛለህ እንዳለው ጴጥሮስ አስታወሰ። [26:75]

### ምዕራፍ 27

**1** ጠዋት በማለዳ የካህናት አለቆቹና የሕዝቡ ሽማግሌዎች ሁሉ ኢየሱስን ለመግደል ተማከሩ። **2** አስረው ወሰዱትና ለአገሩ ገዢው ለጲላጦስ አስረከቡት። **3** አሳልፎ የሰጠው ይሁዳ ኢየሱስ እንደ ተፈረደበት ባየ ጊዜ ተጸጸተ፣ ሠላሣውን ጥሬ ብር ለካህናት አለቆቹና ለሽማግሌዎቹ መልሶ፣ **4** "ንጹሕ ሰው አሳልፌ በመስጠት በድያለሁ" አለ። እነርሱ ግን፣ “ታዲያ፣ እኛን ምን አገባን? የራስህ ጉዳይ ነው” አሉት። **5** ከዚያም ጥሬ ብሩን በቤተ መቅደሱ ውስጥ ወረወረና ወጥቶ ራሱን ሰቀለ። **6** የካህናት አለቆቹ ጥሬ ብሩን ወስደው፣ “ይህ የደም ዋጋ ስለ ሆነ፣ ከቤተ መቅደሱ ገንዘብ ጋር መቀላቀል ተገቢ አይደለም” አሉ። **7** እርስ በርሳቸው ተነጋግረው የእንግዶች መቀበሪያ እንዲሆን የሸክላ ሠሪውን መሬት ገዙበት። **8** ከዚህ የተነሣ ያ መሬት እስከዚህ ጊዜ ድረስ፣ “የደም መሬት” ተባለ። **9** በነቢዩ ኤርምያስ፣ “የእርሱ ዋጋ እንዲሆን የእስራኤል ልጆች የተመኑለትን ሠላሣ ጥሬ ብር ወሰዱ፣ **10** እግዚአብሔር እንደ አዘዘኝ ለሸክላ ሠሪው መሬት ከፈሉት” ተብሎ የተነገረው ተፈጸመ። **11** ኢየሱስ በአገረ ገዢው ፊት ቆመ፤ አገረ ገዢውም፣ “አንተ የአይሁድ ንጉሥ ነህ እንዴ?” በማለት ጠየቀው። ኢየሱስም፣ “አንተ እንዳልኸው ነው” በማለት መለሰለት። **12** የካህናት አለቆችና፣ ሽማግሌዎቹ፣ ሲከሱት ምንም አልመለሰም። **13** በዚህ ጊዜ ጲላጦስ፣ “በአንተ ላይ የሚያቀርቡትን ክስ ሁሉ አትሰማምን?” አለው። **14** እርሱ ግን አንድ ቃል እንኳ ስላልመለሰለት አገረ ገዡ በጣም ተደነቀ። **15** በዓል ሲመጣ አገረ ገዢው ሕዝቡ የሚፈልጉትን አንድ እስረኛ የመፍታት ልማድ ነበረው። **16** በዚያን ጊዜ በርባን የሚሉት ከባድ ወንጀለኛ በእስር ቤት ውስጥ ነበር። **17** ተሰብስበው እያለ ጲላጦስ፣ “ማንን እንድፈታላችሁ ትፈልጋላችሁ፣ በርባንን ወይስ ክርስቶስ የተባለውን ኢየሱስን?” አላቸው። **18** ምክንያቱም አሳልፈው የሰጡት በቅናት መሆኑን ያውቅ ነበር። **19** በፍርድ ወንበር ላይ ተቀምጦ እያለ ሚስቱ፣ “በዚያ ንጹሕ ሰው ላይ ምንም እንዳታደርግ፤ እርሱን በተመለከተ በዚህ ሌሊት በሕልሜ ብዙ መከራ ተቀብያለሁ” የሚል ቃል ላከችበት። **20** የካህናት አለቆቹና ሽማግሌዎቹ በርባን እንዲፈታና ኢየሱስ እንዲገደል እንዲጠይቁ ሕዝቡን ቀሰቀሱ። **21** አገረ ገዢው፣ “ከሁለቱ የትኛውን እንድፈታላችሁ ትፈልጋላችሁ?” በማለት ጠየቃቸው። እነርሱም፣”በርባንን” አሉ። **22** ጲላጦስም፣ “ክርስቶስ የተባለውን ኢየሱስንስ ምን ላድርገው?” አላቸው። ሁሉም፣ “ስቀለው” በማለት መለሱ። **23** እርሱም፣ “ለምን፣ የሠራው ወንጀል ምንድንነው?” አላቸው። እነርሱ ግን፣ “ስቀለው” እያሉ የበለጠ ጮኹ። **24** ስለዚህ ምንም ማድረግ እንዳልቻለና እንዲያውም ዐመፅ እየተነሣ መሆኑን ጲላጦስ ባየ ጊዜ፣ በሕዝቡ ፊት እጁን በውሃ ታጥቦ፣ “እኔ ከዚህ ንጹሕ ሰው ደም ነጻ ነኝ፤ ከእንግዲህ ኀላፊነቱ የእናንተው ነው” አለ። **25** ሕዝቡ ሁሉ፣ “ደሙ በእኛና በልጆቻችን ላይ ይሁን” አሉ። **26** ከዚያም በርባንን ፈታላቸው፤ ኢየሱስን ግን ገርፎ እንዲሰቅሉት ሰጣቸው። **27** የአገረ ገዢው ወታደሮች ኢየሱስን ወደ ገዢው ግቢ ወሰዱትና ወታደሮቹን ሁሉ ሰበሰቡ። **28** ልብሱን ገፍፈው ቀይ ልብስ አለበሱት። **29** ከዚያም የእሾኽ አክሊል ሠርተው በራሱ ላይ ደፉ፣ በቀኝ እጁ በትር አስያዙት፤ በፊቱ ተንበርክከውም፣ “የአይሁድ ንጉሥ ሆይ፣ ሰላም ለአንተ ይሁን!” እያሉ አሾፉበት። **30** ፊቱ ላይም ተፉበት፤ በትሩን ወስደው ራሱን መቱት። **31** ካፌዙበትም በኋላ ልብሱን አውልቀው የራሱን ልብስ አለበሱትና እንዲሰቀል ወሰዱት። **32** እንደወጡ ስምዖን የሚሉት የቀሬና ሰው አገኙ፤ መስቀሉን እንዲሸከም አስገደዱት። **33** ጎልጎታ ወደሚባል ቦታ መጡ፤ ትርጕሙም “የራስ ቅል” ማለት ነው። **34** ከሐሞት ጋር የተቀላቀለ የወይን ጠጅ ሰጡት፤ እርሱ ግን ቀምሶ ሊጠጣው አልፈለገም። **35** በሰቀሉት ጊዜ ዕጣ በመጣጣል ልብሶቹን ተከፋፈሉ፤ **36** ተቀምጠው ይጠብቁትም ጀመር። **37** ከራሱ በላይ፣ “ይህ የአይሁድ ንጉሥ ኢየሱስ ነው” የሚል የክስ ጽሕፈት አኖሩ። **38** ሁለት ወንበዴዎች አንዱ በቀኙ ሌላው በግራው በኩል ከእርሱ ጋር ተሰቅለው ነበር። **39** የሚያልፉ ሰዎችም ሰደቡት፤ ራሳቸውን እየነቀነቁም **40** “ቤተ መቅደሱን የምታፈርስና በሦስት ቀን የምትሠራ ራስህን አድን። የእግዚአብሔር ልጅ ከሆንህ ከመስቀል ውረድ” ይሉት ነበር። **41** በተመሳሳይ መንገድ የካህናት አለቆች፣ ከአይሁድ የሕግ መምህራንና ከሽማግሌዎቹ ጋር አብረው፣ **42** “ሌሎችን አዳነ፤ ራሱን ግን ማዳን አልቻለም። እርሱ የእስራኤል ንጉሥ ነው፣ ከመስቀል ይውረድ፣ ከዚያም እኛ እናምንበታለን። **43** በእግዚአብሔር ተማምኖአል፤ እርሱ ከወደደ ያድነው፤ ምክንያቱም፣ የእግዚአብሔር ልጅ ነኝ ብሏል" እያሉ ያፌዙበት ነበር። **44** ከእርሱ ጋር የተሰቀሉት ወንበዴዎችም እንዲሁ ይሰድቡት ነበር። **45** ከስድስት ሰዓት ጀምሮ እስከ ዘጠኝ ሰዓት ድረስ ምድሩን ሁሉ የሚሸፍን ጨለማ ሆነ። **46** በዘጠኝ ሰዓት ኢየሱስ፣ “ኤሎሄ ኤሎሄ ላማ ሰባቅታኒ” በማለት በታላቅ ድምፅ ጮኸ፤ ትርጒሙም፣ “አምላኬ አምላኬ ለምን ተውከኝ” ማለት ነው። **47** እዚያ ቆመው ከነበሩት አንዳንዶቹ ይህን ሲሰሙ፣ “ኤልያስን እየተጣራ ነው” አሉ። **48** ወዲያውኑ ከእነርሱ አንዱ ሮጦ ሄደና ስፖንጁን የኮመጠጠ ወይን ጠጅ ውስጥ ነክሮ በሸንበቆ በትር አድርጎ እንዲጠጣ ሰጠው። **49** የተቀሩትም፣ "እስቲ ተዉት፤ ኤልያስ መጥቶ ሲያድነው እናያለን” አሉ። **50** ከዚያም ኢየሱስ በድጋሚ በታላቅ ድምፅ ጮኾ መንፈሱን ሰጠ። **51** የቤተ መቅደሱ መጋረጃ ከላይ እስከ ታች ለሁለት ተከፈለ፤ ምድር ተናወጠ፤ ዐለቶችም ተሰነጠቁ፤ **52** መቃብሮች ተከፈቱ፤ አንቀላፍተው የነበሩ ብዙ ቅዱሳን ተነሡ። **53** ከትንሣኤው በኋላ ከመቃብር ወጡ፤ ወደ ቅድስት ከተማ ገብተው ለብዙዎች ታዩ። **54** የመቶ አለቃውና ኢየሱስን ይጠብቁ የነበሩ ሰዎች የምድር መናወጡንና የሆኑትን ነገሮች ሲያዩ በጣም ፈርተው፣ "በእውነት ይህ የእግዚአብሔር ልጅ ነው" አሉ። **55** እርሱን ለመርዳት ከገሊላ ጀምሮ ኢየሱስን ተከትለው የነበሩ ብዙ ሴቶች በሩቅ ሆነው ይመለከቱ ነበር። **56** ማርያም መግደላዊት፣ የያዕቆብና የዮሴፍ እናት ማርያም፣ እንዲሁም የዘብዲዎስ ልጆች እናት ከእነርሱ ጋር ነበሩ። **57** ምሽት ላይ ዮሴፍ የሚሉት አንድ ሀብታም ሰው ከአርማትያስ መጣ፤ እርሱ ራሱ የኢየሱስ ደቀ መዝሙር ነበር። **58** ወደ ጲላጦስ መጥቶ የኢየሱስን አስከሬን እንዲሰጠው ጠየቀ። ጲላጦስም እንዲሰጠው አዘዘ። **59** ዮሴፍ አስከሬኑን ወስዶ፤ በንጹሕ ናይለን ጨርቅ ጠቀለለውና **60** ለራሱ ከዐለት በሠራው መቃብር ውስጥ አኖረው። ከዚያም ትልቅ ድንጋይ አንከባልሎ መቃብሩ ደጃፍ ላይ አድርጎ ሄደ። **61** ማርያም መግደላዊትና ሌላዋ ማርያም መቃብሩ ፊት ለፊት ተቀምጠው በዚያ ነበሩ። **62** በሚቀጥለው ቀን ከዝግጅት በኋላ የካህናት አለቆቹና ፈሪሳውያን በአንድነት ከጲላጦስ ጋር ተሰበሰቡ። **63** እንዲህም አሉ፣ "ጌታ ሆይ፣ ያ አሳሳች በሕይወት በነበረ ጊዜ፣ 'ከሦስት ቀን በኋላ እነሣለሁ' ብሎ እንደ ነበር ትዝ አለን። **64** ስለሆነም፣ እስከ ሦስተኛው ቀን ድረስ መቃብሩ በጥንቃቄ እንዲጠበቅ እዘዝ፤ አለበለዚያ ግን፣ ደቀ መዛሙርቱ መጥተው ሥጋውን ይሰርቁና ለሕዝቡ፣ ‘ከሞት ተነሣ’ ይላሉ፤ የኋላው ስሕተት ከመጀመሪያው የከፋ ይሆናል” አሉት። **65** ጲላጦስም፣ “ጠባቂ ወስዳችሁ፣ የሚቻላችሁን ያህል በጥንቃቄ እንዲጠበቅ አድርጉ” አላቸው። **66** ስለዚህ ሄደው መቃብሩ በጥንቃቄ እንዲጠበቅ አደረጉ፤ ድንጋዩን አተሙ፤ ጠባቂ አኖሩ።

#### Matthew 27:1

##### ማቴዎስ 27፡ 1-2

#### Matthew 27:3

##### ማቴዎስ 27፡ 3-5

ከዚያም ይሁዳ ይንን ባደረገ ጊዜ በቋንቋችሁ የተጀመረን አንድ ታሪክ አቋርጦ ሌላ ታሪክ መጀመሩን የሚያመለክት ቃል ካለ ይህንን ቃል በዚህ ሥፍራ ላይ ተጠቀም፡፡ ሠላሳ ብር የካህናት አለቆች ይሁዳ ኢየሱስን አሳልፎ ይሰጣቸው ዘንድ ለይዳ የሰጤት ብር ነው (MAT 26:15) ንጹሕ ደም "መሞት የማይገባው ሰው"

#### Matthew 27:6

##### ማቴዎስ 27፡6-8

ይህንን ማድረግ ሕጋዊ አይደለም "ሕጋችን ይህንን እዲናደረግ አይፈቅድልንም" እንድናስቀመጥ "ይህንን ብር እንድናስቀመጥ" የደም ዋጋ አንድ ሰው እንዲሞት የሚከፈል ገንዘብ የሸክላ መሬት ይህ መሬት በኢየሩሳሌም ከተማ ውስጥ ምጻተኛ የሆነ ሰው ቢሞት የሚቀበርበት ቦታ ነው፡፡ እስከዛሬ ድረስ ጸሐፊው መጽሐፉን እስከ ጻፈበት ጊዜ ድረስ

#### Matthew 27:9

##### ማቴዎስ 27፡ 9-10

ነብዩ ኤርሚያስ እንዲህ በማለት የተናገረው የትንቢት ቃል ተፈተመ "ነብዩ ኤርሚያስ ይህንን የትንቢት ቃል ተናገረ፤ እንደተናገውም ሆነ፡፡ ነብዩ ያለው እንዲህ ነው” የእስራኤል ሕዝቦች የእስራኤል የሃይማኖት መሪዎች እንደገመተኝ ነብዩ ኤርሚያስ እንደገመተው

#### Matthew 27:11

##### ማቴዎስ 27፡ 11-14

አሁን በቋንቋችሁ ውስጥ የተቋረጠው ታሪክ መቀጠሉን የሚያሳይ ቃል ካለ ይህንን ቃል መጠቀሙ መልካም ይሆናል፡፡ ሀገረ ገዥው ጵላጦስ (MAT 27:1) አንተ አልክ "አንተ ራሰህ ተቀበልከው" ይሁን እንጂ በካህናት ለቆች እና ሽማግሌዎች ክስ በቀረበበት ጊዜ ለተርጓሚዎች ምክር፡ “ነገር ግን የካህናት አለቆች እና ሽምግሌዎች በከሰሰቱት ጊዜ” በእንተ ላይ የሚያቀርቡትን ክስት አትሰማምን? "መጥፎ ነገር አድርጓል ብለው ለሚከሱህ ሰዎች ምንም ምላሽ አለመስጠትህ አስገርሞኛል!” አንዲት ቃል፣ በዚህም ገዥው በጣም ተገረመ፡፡ ለተርጓሚዎች ምክር፡ "አንዲት ቃል፤ ይህ ነገር ገዥውን እጅግ አስገረመው፡፡"

#### Matthew 27:15

##### ማቴዎስ 27፡ 15-16

አሁን ይህ ቃል በታሪኩ ፍሰት ውስጥ የእረፈት ጊዜ መኖሩ የሚያሳይ ነው፡፡ በዚህም ጸሐፊው በ [MAT 27:17] ክብረ በዓል ፋስካ በዓል የሚከበርበት ጊዜ (MAT 26:2) በሕዝቡ የተመረጠው እስረኛ ለተርጓሚዎች ምክር፡ “ሕዝቡ የመረጠው እስረኛ” ነውጠኛ መጥፎ ነገር በማድረግ በጣም የሚታወቅ ሰው

#### Matthew 27:17

##### ማቴዎስ 27፡ 17-19

አሳልፈው ሰጡት ጵላጦስ ይፈርድበት ዘንድ "ኢየሱስን ወደ እርሱ አመጡ” በዚያም ተቀምጦ ሳለ "ጵላጦስ በዚያ ተቀምጦ ሳለ" በፍርድ ወንበር ላይ ተቀምጦ ሳለ ፍርድን እንደሚሰጥ ሰው በስራው ላይ ሳለ መልዕክት ላከ "መልዕክት ላከ"

#### Matthew 27:20

##### ማቴዎስ 27፡ 20-22

ጠየቃቸው "ሕዝቡን ጠየቀ"

#### Matthew 27:23

##### ማቴዎስ 27፡ 23-24

ምን አድርጎ ነው "ኢየሱስ ምን አደረገ" በታላቅ ድምፅ ጮኹ "ሕዝቡም በታላቅ ድምፅ ጮኹ" ደሙ "ሞቱ"

#### Matthew 27:25

##### ማቴዎስ 27፡ 25-26

ደሙ በእኛ እና በልጆቻችን ላይ ይሁን፡፡ "አዎ! እኛ እና የእኛ ልጆች በደስታ እርሱን እንዲሞት የማድረግ ኃላፊነቱን እንወስዳን!"

#### Matthew 27:27

##### ማቴዎስ 27፡ 27-29

የገዥው ግቢ አማራጭ ትርጉሞች: 1) ወታደሮቹ የሚኖሩበት ሥፍራ ወይም 2) የገዥዎቹ መኖሪያ ልብሱን ገፈፉት "ልብሱን ገፈፉት" (UDB) ቀይ ልብስ ደማቅ ቀይ ልብስ ተዘባበቱበት "እናከብርሃን" ወይም "ረጅም እድሜ ኑር"

#### Matthew 27:30

##### ማቴዎስ 27፡ 30-31

እነርሱ . . . እነርሱ . . . እነርሱ የጵላጦስ ወታደሮች እርሱ . . . እርሱ . . . እርሱ . . . እርሱ . . . እርሱ ኢየሱስ

#### Matthew 27:32

##### ማቴዎስ 27፡ 32-34

ከዚያ በወጡ ጊዜ "ከእየሩሳሌም እየወጡ ሳለ" የእርሱን መስቀል ይሸከም ዘንድ አስገደዱት "ወታደሮቹ የኢየሱስን መስቀል ይሸከም ዘንድ አስገደዱት" ጎልጎታ ወደ ተባለ ሥፍራ "ሰዎች ጎልጎታ ብለው ወደሚጠሩት ሥፍራ" ሐሞት ሰውነታችን ምግብን ለመፍጨት የሚጠቀምበት ብጫ ፈሳሽ ነገር

#### Matthew 27:35

##### ማቴዎስ 27፡ 35-37

ልብስ ኢየሱስ ይለብሰው የነበረውን ልብስ

#### Matthew 27:38

##### X

ማቴዎስ 27፡ 38-40

ከእርሱ ጋር ሁለት ወንበዴዎች ተሰቅለው ነበር ለተርጓሚዎች ምክር፡ “ወታደሮቹ ሁለት ወንበዴዎችን ከኢየሱስ ጋር ሰቀሉ”፡፡ ራሳቸውን እየነቀነቁ ይህንን ያደረጉት በኢየሱስ ላይ ለመሳለቅ ነው፡፡ አንተ በእውነት የእግዚአብሔር ልጅ ከሆንክ ከመስቀል ውረድ ኢየሱስ የእግዚአብሔር ልጅ በመሆኑ ስለማያምኑ ይህን እንዲያረጋግጥላቸው ጠየቁት፡፡ ለተርጓሚዎች ምክር፡ “አንተ በእርግጥ የእግዚአብሔር ልጅ ከሆንክ ከመስቀል በመውረድ ይህንን አረጋግጥልን አሉት” የእግዚብሔር ልጅ ይህ በክርስቶስ እና በእግዚአብሔር ልጅ መካከል ያለውን ግንኙነት የሚያስረዳ በጣም አስፈላጊ የሆነ ስም ነው፡፡

#### Matthew 27:41

##### ማቴዎስ 27፡ 41-42

ሌሎቹን አዳነ ነገር ግን ራሱን ማዳን አልቻለም አማራጭ ትርጓሜዎች፡ 1) የአይሁድ መሪዎች ኢየሱስ ሌሎችን እንዳዳነ አያምኑም ወይም ራሱንም ማዳን እንደሚችል አያምኑም ወይም 2) ሌሎችን እንዳዳነ ያምናሉ ነገር ግን ራሱን ማዳን ስላልቻለ ሳቁበት፡፡ እርሱ የእስራኤል ንጉሥ ነው መሪዎቹ የእስራኤል ንጉሥ እንደሆነ አያምኑም ነበር

#### Matthew 27:43

##### ማቴዎስ 27፡ 43-44

የእግዚብሔር ልጅ ይህ በክርስቶስ እና በእግዚአብሔር ልጅ መካከል ያለውን ግንኙነት የሚያስረዳ በጣም አስፈላጊ የሆነ ስም ነው፡፡ ከእርሱ ጋር የተሰቀሉት ወንበዴዎችም "ወታደሮቹ ከኢየሱስ ጋር የሰቀሏቸው ወንበዴዎችም

#### Matthew 27:45

##### ማቴዎስ 27፡ 45-47

ጮኸ "ተጣራ" ወይም "በታላቅ ድምፅ ጮኸ" ኤሎሄ ኤሎሄ ላማ ሰበቅታኒ? ተርጓሚዎች ብዙ ጊዜ እነዚህ ቃላት እንዳሉ በዕብራይስጥ ቋንቋዎች ይተዋቸዋል፡፡

#### Matthew 27:48

##### ማቴዎስ 27፡ 48-50

ከእነርሱ መካከል አንዱ አማራጭ ትርጉሞች፡ 1) ከወታደሮቹ መካከል አንዱ ወይም 2) ቆመው ከሚመለከቱት መካከል አንዱ እስፖንጅ ከባሕር እንስሳት መካከል የሚሰበሰብ ውሃ ለመያዥያነት የሚገለግል፡፡ ለእርሱ ሰጠው "ለኢየሱስ ሰጠው

#### Matthew 27:51

##### ማቴዎስ 27፡ 51-53

እነሆ ይህ ቃል ሰዎች ከዚህ በኋላ ለሚነገረው ነገር አጽኖት እንዲሰጡ የሚጨመር ቃል ነው፡ ለተርጓሚዎች ምክር፡ “ተመልከቱ” ወይም “አድምጡ” ወይም “አሁን ለምነግራችሁ ነገር ትኩረት ስጡ”:: መቃብሮችም ተከፈቱ፥ ተኝተው ከነበሩትም ከቅዱሳን ብዙ ሥጋዎች ተነሡ፤ "እግዚብሔር መቃብሮችን ከፍቶ ከሞቱት መካል ብዙ ቅዱሳንን ከሞት አስነሣ ተኝተው የነበሩ "የሞቱ" መቃብሮችም ተከፍተው . . . ለብዙዎች ታዩ። ሁኔታዎቹ የተፈጸሙበት የጊዜ ቅደም ተከተል ግልጽ አይደለም፡፡ ሊሆነ የሚችሉት የጊዜ ቅደም ተከተሎች፡ ኢየሱስ ሲሞት በተነሳው ከተነሳው የምድር መንቀጥቀጥ በኋላ መቃብሮች ተከፈቱ 1) ቅዱሳን ተነሱ፣ ኢየሱስ ከሞት ተነሣ እና ቅዱሳን ወደ ከተማው ገቡ እና ለብዙዎች ታዩ ወይም 2) ኢየሱስ ከሞት ተነሣ እና ቅዱሳን ከሞት ተነሡ፣ ወደ ከተማ ገቡ እና ለብዙዎች ታዩ፡፡

#### Matthew 27:54

##### ማቴዎስ 27፡ 54-56

የእግዚብሔር ልጅ ይህ በክርስቶስ እና በእግዚአብሔር ልጅ መካከል ያለውን ግንኙነት የሚያስረዳ በጣም አስፈላጊ የሆነ ስም ነው፡፡

#### Matthew 27:57

##### ማቴዎስ 27፡ 57-58

ከዚያም ጵላጦስ ይሰጠው ዘንድ አዘዘ "ከዚያም ጵላጦስ ወታደሮቹን የኢየሱስ በድን ለዮሴፍ ይሰጠው ዘንድ አዘዘ፡፡”

#### Matthew 27:59

##### ማቴዎስ 27፡ 59-61

ለስላሳ ጨርቅ ብዙ ብር የሚያወጣ ጨርቅ ከመቃብሩ ተቃራኒ "ከመቃብሩ ማዶ"

#### Matthew 27:62

##### ማቴዎስ 27፡ 62-64

ዝግጅት ለፋስካ በዓል የሚዘጋጁበት ጊዜ ነበር ይህ አሳች በሕይወት እያለ "አሳቹ ኢየሱስ በሕይወት እያለ"

#### Matthew 27:65

##### ማቴዎስ 27፡ 65-66

ጠባቂ 4 እስከ 16 የሮማዊያን ወታደሮች ድንጋዩን በማሕተም አትመው አማራጭ ትርጓሜዎች: 1) በድንጋዩ ዙሪያ ገመድ በማድረግ ወደ መቃብሩ ሌላኛው መግቢያ ጋር በማያያዝ አሠሩት ወይም 2) በድንጋዩ ና በግድግዳው መካከል ማሕተም አኖሩ፡፡ ጠባቂዎች በዚያ አኖሩ "ወታደሮቹ ሰዎች መቃብሩን መንካት የማይችሉበት ቦታ እንዲቆሙ ትዕዛዝ ሰጡ፡፡"

### Translation Questions

#### Matthew 27:1

##### በማለዳ፣ ሊቀ ካህናቱ እና ሽማግሌዎቹ ኢየሱስን ወደ የት ወሰዱት?

ሲነጋ ወደ ገዢው ወደ ጲላጦስ ወሰዱት። [27:2]

#### Matthew 27:3

##### የአስቆሮቱ ይሁዳ ኢየሱስ እንደተፈረደበት ባየ ጊዜ ምን አደረገ?

ንፁህ ደም አሳልፎ በመስጠቱ ይሁዳ ተጸጸተ፣ ብሩን መልሶ ወጣና ራሱን ሰቅሎ ሞተ። [27:3]

##### የአስቆሮቱ ይሁዳ ኢየሱስ እንደተፈረደበት ባየ ጊዜ ምን አደረገ?

ንፁህ ደም አሳልፎ በመስጠቱ ይሁዳ ተጸጸተ፣ ብሩን መልሶ ወጣና ራሱን ሰቅሎ ሞተ። [27:4]

##### የአስቆሮቱ ይሁዳ ኢየሱስ እንደተፈረደበት ባየ ጊዜ ምን አደረገ?

ንፁህ ደም አሳልፎ በመስጠቱ ይሁዳ ተጸጸተ፣ ብሩን መልሶ ወጣና ራሱን ሰቅሎ ሞተ። [27:5]

#### Matthew 27:6

##### ሊቀ ካህናቱ በሠላሳው ብር ምን አደረጉበት?

የሸክላ ሠሪውን መሬት ለእንግዶች መቅበሪያ ገዙበት። [27:6]

##### ሊቀ ካህናቱ በሠላሳው ብር ምን አደረጉበት?

የሸክላ ሠሪውን መሬት ለእንግዶች መቅበሪያ ገዙበት። [27:7]

#### Matthew 27:9

##### እነዚህ ክስተቶች የማንን ትንቢት ይፈጽማሉ?

እነዚህ ክስተቶች የኤርምያስን ትንቢት ይፈጽማሉ። [27:9]

##### እነዚህ ክስተቶች የማንን ትንቢት ይፈጽማሉ?

እነዚህ ክስተቶች የኤርምያስን ትንቢት ይፈጽማሉ። [27:10]

#### Matthew 27:11

##### ጲላጦስ ኢየሱስን የጠየቀው ጥያቄ ምን ነበር፣ የኢየሱስስ መልስ ምን ነበር?

ጲላጦስ ኢየሱስን የጠየቀው እርሱ የአይሁድ ንጉሥ እንደሆነ ሲሆን፣ ኢየሱስ የመለሰው “አንተ እንዳልከው ነው” የሚል ነበር። [27:11]

##### ለሊቀ ካህናቱ እና ሽማግሌዎቹ ውንጀላዎች ሁሉ ኢየሱስ የሰጠው ምላሽ ምን ነበር?

ኢየሱስ አንዲትም ቃል እንኳን አልመለሰለትም። [27:12]

##### ለሊቀ ካህናቱ እና ሽማግሌዎቹ ውንጀላዎች ሁሉ ኢየሱስ የሰጠው ምላሽ ምን ነበር?

ኢየሱስ አንዲትም ቃል እንኳን አልመለሰለትም። [27:13]

##### ለሊቀ ካህናቱ እና ሽማግሌዎቹ ውንጀላዎች ሁሉ ኢየሱስ የሰጠው ምላሽ ምን ነበር?

ኢየሱስ አንዲትም ቃል እንኳን አልመለሰለትም። [27:14]

#### Matthew 27:15

##### ጲላጦስ እንደ ፋሲካ በዓል ልማድ ለኢየሱስ ምን ማድረግ ፈልጎ ነበር?

ጲላጦስ እንደ ፋሲካ በዓል ልማድ ኢየሱስን ለመልቀቅ ፈልጎ ነበር። [27:15]

##### ጲላጦስ እንደ ፋሲካ በዓል ልማድ ለኢየሱስ ምን ማድረግ ፈልጎ ነበር?

ጲላጦስ እንደ ፋሲካ በዓል ልማድ ኢየሱስን ለመልቀቅ ፈልጎ ነበር። [27:16]

#### Matthew 27:17

##### የጲላጦስ ሚስት እርሱ በፍርድ ወንበር ላይ ተቀምጦ ሳለ ምን መልእክት ላከችበት?

በዚያ ንጹህ ሰው ላይ ምንም እንዳያደርግበት ለጲላጦስ ነገረችው። [27:19]

#### Matthew 27:20

##### እንደ አይሁድ ልማድ በርባን እንጂ ኢየሱስ ያልተፈታው ለምን ነበር?

ሊቀ ካህናቱ እና ሽማግሌዎቹ ከኢየሱስ ይልቅ በርባን እንዲፈታላቸው ሕዝቡን አሳምነው ነበር። [27:20]

##### በኢየሱስ ላይ እንዲደረግበት ሕዝቡ ምን እያለ ጮኸ?

ኢየሱስ እንዲሰቀል እንደሚፈልጉ ሕዝቡ ጮኸ። [27:22]

#### Matthew 27:23

##### ጲላጦስ አመፅ እንደተቀሰቀሰ ሲያይ፣ ምን አደረገ?

ጲላጦስ እጆቹን ታጠበ፣ ከዚህ ንፁህ ሰው ደም ንፁህ እንደሆነ ተናገረና ኢየሱስን ለሕዝቡ አሳልፎ ሰጠ። [27:24]

#### Matthew 27:25

##### ጲላጦስ ኢየሱስን አሳልፎ በሰጣቸው ጊዜ ሕዝቡ ምን አሉ?

ሕዝቡ “ደሙ በእኛ እና በልጆቻችን ላይ ይሁን” አሉ። [27:25]

#### Matthew 27:27

##### የገዢው ወታደሮች በኢየሱስ ላይ ምን አደረጉበት?

ወታደሮቹ ቀይ ልብስ አለበሱትና በራሱም ላይ የእሾህ አክሊል አደረጉበት። [27:27]

##### የገዢው ወታደሮች በኢየሱስ ላይ ምን አደረጉበት?

ወታደሮቹ ቀይ ልብስ አለበሱትና በራሱም ላይ የእሾህ አክሊል አደረጉበት። [27:28]

##### የገዢው ወታደሮች በኢየሱስ ላይ ምን አደረጉበት?

ወታደሮቹ ቀይ ልብስ አለበሱትና በራሱም ላይ የእሾህ አክሊል አደረጉበት። [27:29]

#### Matthew 27:32

##### የቀሬናው ስምዖን ምን እንዲያደርግ ተገደደ?

ስምዖን የኢየሱስን መስቀል እንዲሸከም ተገደደ። [27:32]

##### ኢየሱስን ለመስቀል የት ሄዱ?

“የራስ ቅል ስፍራ” ማለት ወደ ሆነው ጎልጎታ ሄዱ። [27:33]

#### Matthew 27:35

##### ኢየሱስን ከሰቀሉት በኋላ ወታደሮቹ ምን አደረጉ?

ወታደሮቹ የኢየሱስን ልብስ ለመከፋፈል እጣ ተጣጣሉ፣ ከዚያም ተቀምጠው ይጠብቊት ነበር። [27:35]

##### ኢየሱስን ከሰቀሉት በኋላ ወታደሮቹ ምን አደረጉ?

ወታደሮቹ የኢየሱስን ልብስ ለመከፋፈል እጣ ተጣጣሉ፣ ከዚያም ተቀምጠው ይጠብቊት ነበር። [27:36]

##### ከኢየሱስ ራስ በላይ ያኖሩት ጽሑፍ ምን የሚል ነበር?

“ይህ የአይሁድ ንጉሥ ነው” የሚል ጻፉ። [27:37]

#### Matthew 27:38

##### ከኢየሱስ ጋር አብሮ የተሰቀለው ማን ነበር?

ሁለት ወንበዴዎች ከኢየሱስ ጋር ተሰቅለው የነበረ ሲሆን፣ አንደኛው በቀኙ፣ ሌላኛው በግራው ነበሩ። [27:38]

#### Matthew 27:41

##### ሕዝቡ፣ ሊቀ ካህናቱ፣ ጸሐፍት እና ሽማግሌዎች ኢየሱስ ምን እንዲያደርግ ሞገቱት?

ሁሉም ራሱን እንዲያድን እና ከመስቀል እንዲወርድ ሞገቱት። [27:42]

#### Matthew 27:45

##### ከስድስት እስከ ዘጠኝ ሰዓት ድረስ ምን ተከሰተ?

ከስድስት እስከ ዘጠኝ ሰዓት ድረስ ጨለማ በመላው ምድር ላይ መጥቶ ነበር። [27:45]

##### በዘጠነኛው ሰዓት ላይ ኢየሱስ ምን ብሎ ጮኸ?

ኢየሱስ “አምላኬ፣ አምላኬ፣ ስለምን ተውኸኝ?” በማለት ጮኸ [27:46]

#### Matthew 27:48

##### ኢየሱስ በድጋሚ በታላቅ ድምፅ ከጮኸ በኋላ ምን ተከሰተ?

ኢየሱስ መንፈሱን ተወ። [27:50]

#### Matthew 27:51

##### ኢየሱስ ከሞተ በኋላ በቤተመቅስ ውስጥ ምን ተከሰተ?

ኢየሱስ ከሞተ በኋላ የቤተመቅደሱ መጋረጃ ከጫፍ እስከ ታች ድረስ ለሁለት ተቀደደ። [27:51]

##### ኢየሱስ ከሞተ በኋላ በመቃብሮች ላይ ምን ተከሰተ?

ኢየሱስ ከሞተ በኋላ አንቀላፍተው የነበሩት በርካታ ቅዱሳን ተነሥተው ለብዙዎች ታዩ። [27:52]

##### ኢየሱስ ከሞተ በኋላ በመቃብሮች ላይ ምን ተከሰተ?

ኢየሱስ ከሞተ በኋላ አንቀላፍተው የነበሩት በርካታ ቅዱሳን ተነሥተው ለብዙዎች ታዩ። [27:53]

#### Matthew 27:54

##### እነዚህን ሁሉ ክስተቶች ካየ በኋላ የመቶ አለቃው ምስክርነት ምን የሚል ነበር?

መቶ አለቃው “በእውነት ይህ የእግዚአብሔር ልጅ ነበር” አለ። [27:54]

#### Matthew 27:57

##### ከተሰቀለ በኋላ፣ በኢየሱስ ስጋ ላይ ምን ተከሰተ?

ባለጠጋ የነበረው የኢሱስ ደቀ መዝሙር ዮሴፍ፣ ስጋውን ከጲላጦስ ጠይቆ በበፍታ ጠቀለለውና በአዲስ መቃብር ውስጥ አኖረው። [27:57]

##### እርሱ ከተሰቀለ በኋላ፣ በኢየሱስ ስጋ ላይ ምን ሆነ?

ባለጠጋ የነበረው የኢሱስ ደቀ መዝሙር ዮሴፍ፣ ስጋውን ከጲላጦስ ጠይቆ በበፍታ ጠቀለለውና በአዲስ መቃብር ውስጥ አኖረው። [27:58]

#### Matthew 27:59

##### የኢየሱስ ስጋ አርፎበት ከነበረበት ቦታ በተቃራኒ በበራፉ ምን ተቀምጦ ነበር?

የኢየሱስ ስጋ አርፎበት በነበረበት ቦታ በተቃራኒ በበራፉ ትልቅ ድንጋይ ተቀምጦ ነበር። [27:60]

#### Matthew 27:62

##### በቀጣዩ ቀን ሊቀ ካህናት እና ፈሪሳውያን ከጲላጦስ ጋር የተገናኙት ለምን ነበር?

ሊቀ ካህናቱ እና ፈሪሳውያን የኢየሱስ መቃብር በደንብ እየተጠበቀ መሆኑን፣ ከዚያም የተነሣ ማንም ሰውነቱን እንደማይሰርቀው እርግጠኛ መሆን ፈለጉ። [27:62]

##### በቀጣዩ ቀን ሊቀ ካህናት እና ፈሪሳውያን ከጲላጦስ ጋር የተገናኙት ለምን ነበር?

ሊቀ ካህናቱ እና ፈሪሳውያን የኢየሱስ መቃብር በደንብ እየተጠበቀ መሆኑን፣ ከዚያም የተነሣ ማንም ሰውነቱን እንደማይሰርቀው እርግጠኛ መሆን ፈለጉ። [27:63]

##### በቀጣዩ ቀን ሊቀ ካህናት እና ፈሪሳውያን ከጲላጦስ ጋር የተገናኙት ለምን ነበር?

ሊቀ ካህናቱ እና ፈሪሳውያን የኢየሱስ መቃብር በደንብ እየተጠበቀ መሆኑን፣ ከዚያም የተነሣ ማንም ሰውነቱን እንደማይሰርቀው እርግጠኛ መሆን ፈለጉ። [27:64]

#### Matthew 27:65

##### በመቃብሩ ላይ ምን እንዲያደርጉ ጲላጦስ ፈቀደላቸው?

ጲላጦስ ድንጋዩን እንዲያትሙ እና ጠባቂዎችን በመቃብሩ ላይ እንዲያቆሙ ፈቀደላቸው። [27:65]

##### በመቃብሩ ላይ ምን እንዲያደርጉ ጲላጦስ ፈቀደላቸው?

ጲላጦስ ድንጋዩን እንዲያትሙ እና ጠባቂዎችን በመቃብሩ ላይ እንዲያቆሙ ፈቀደላቸው። [27:66]

### ምዕራፍ 28

**1** ሰንበት እንዳለፈ፣ በሳምንቱ የመጀመሪያ ቀን ማለዳ፣ ማርያም መግደላዊትና ሌላዋ ማርያም ወደ መቃብሩ መጡ። **2** የጌታ መልአክ ከሰማይ ወርዶ ነበርና ታላቅ የምድር መንቀጥቀጥ ሆነ፤ መጥቶም ድንጋዩን አንከባልሎ በላዩ ተቀመጠ። **3** መልኩ እንደ መብረቅ፣ ልብሱም እንደ በረዶ ነጭ ነበር። **4** ጠባቂዎቹ በፍርሃት ተንቀጠቀጡ፤ እንደ ሞተ ሰውም ሆኑ። **5** መልአኩም እንዲህ በማለት ተናገረ፤ "አትፍሩ፤ ተሰቅሎ የነበረውን ክርስቶስን እንደምትፈልጉ አውቃለሁ። **6** እንደ ተናገረ ተነሥቷል እንጂ፣ እዚህ የለም፤ ኑና የነበረበትን ቦታ እዩ። **7** በፍጥነት ሄዳችሁ፣ ለደቀ መዛሙርቱ እንዲህ በማለት ንገሩ፤ 'እርሱ ከሞት ተነሥቷል፤ ቀድሟችሁ ወደ ገሊላ ይሄዳል። እዚያ ታዩታላችሁ።' እንግዲህ ነግሬአችኋለሁ።” **8** ሴቶቹ ፈጥነው በፍርሃትና በታላቅ ደስታ ለደቀ መዛሙርቱ ለመንገር ከመቃብሩ እየሮጡ ሄዱ። **9** እነሆ ኢየሱስ አገኛቸውና፣ “ሰላም ለእናንተ ይሁን” አላቸው። ሴቶቹም እግሮቹን ይዘው ሰገዱለት። **10** ከዚያም ኢየሱስ፣ "አትፍሩ፤ ሄዳችሁ ወደ ገሊላ እንዲሄዱ ለወንድሞቼ ንገሩ፤ እዚያ ያዩኛል" አላቸው። **11** ሴቶቹ እየሄዱ እያሉ፣ ከጠባቂዎች ጥቂቱ ወደ ከተማ ሄደው የሆነውን ሁሉ ለካህናት አለቆቹ ነገሩ። **12** ካህናቱ ከሽማግሌዎቹ ጋር ተገናኝተው የሆነውን ሁሉ ሲናገሩ፣ ለወታደሮቹ ብዙ ገንዘብ በመስጠት፣ **13** “እኛ ተኝተን እያለ ፣ ሌሊት የኢየሱስ ደቀ መዛሙርት መጥተው አስክሬኑን ሰረቁ” ብለው እንዲናገሩ ነገሩዋቸው። **14** ይህ ወሬ ወደ አገረ ገዢው ከደረሰ፤ እኛ እናሳምነዋለን፣ እናንተም ከሥጋት ነጻ ትሆናላችሁ" አሏቸው። **15** ወታደሮቹ ገንዘቡን ተቀብለው ፣ እንደ ተነገራቸው አደረጉ። ይህ ወሬ እስከ ዛሬ ድረስ በአይሁድ መሐል በሰፊው ተሰራጭቷል። **16** ዐሥራ አንዱ ደቀ መዛሙርት ግን ወደ ገሊላ ኢየሱስ ወደ ነገራቸው ተራራ ሄዱ። **17** ባዩት ጊዜ ሰገዱለት፤ አንዳንዶቹ ግን ተጠራጥረው ነበር። **18** ኢየሱስ ወደ እነርሱ መጥቶ፣ “በሰማይና በምድር ሁሉ ላይ ሥልጣን ተሰጠኝ። **19** ስለዚህ ሂዱና አሕዛብን ሁሉ፣ በአብ፣ በወልድና በመንፈስ ቅዱስም ስም እያጠመቃችኋቸው፤ **20** እኔ ያዘዝኋችሁን ሁሉ እንዲያደርጉ እያስተማራችኋቸው፤ ደቀ መዛሙርት አድርጓቸው። እኔም እስከ ዓለም ፍጻሜ ሁልጊዜ ከእናንተ ጋር ነኝ።”

#### Matthew 28:1

##### ማቴዎስ 28፡ 1-2

በሰንበትም በሳምንቱ መጀመሪያው ቀን መጨረሻ "ሰንበት ካለቀ በኋላ የእሁድ ማለዳ ጸሐይ መውጣት ሲጀምር" ሌላኛዋ ማሪያም "ማሪያም ተብላ የሚትጠራዋ ሌላኛዋ ሴት” የያዕቆብ እና የዮሴፍ እናት የሆነችው ማሪያም (MAT 27:56) እነሆ ይህ ቃል ሰዎች ከዚህ በኋላ ለሚነገረው ነገር አጽኖት እንዲሰጡ የሚጨመር ቃል ነው፡ ለተርጓሚዎች ምክር፡ “ተመልከቱ” ወይም “አድምጡ” ወይም “አሁን ለምነግራችሁ ነገር ትኩረት ስጡ”:: የጌታ መላእክት በመውረዳቸው . . . እና ድንጋዩን በማንከባለላቸው ምክንያት ታላቅ የመሬት መናወጥ ሆነ አማራጭ ትርጉሞች: 1) የመሬት መናወጡ የተከሰተበት ምክንያት መላእክት በመውረዳቸው እና ድንጋዩን በማንከባለላቸው ነው (ULB) ወይም 2) እነዚህ ሁሉም ነገሮች የሆኑት በተመሳሳይ ጊዜ ነው (UDB). የመሬት መናወጥ (መንቀጥቀጥ) ድንገተኛ እና አስደንጋጭ የመሬት መንቀጥቀጥ

#### Matthew 28:3

##### ማቴዎስ 28፡ 3-4

የእርሱ መልክ "የመልአክ መልክ" መብረቅ ይመስል ነበር "እንደ መብረቅ ያበራ ነበር" እንደ በረዶ ነጭ ነበር "በከፍተኛ ሁኔታ ያንጸባርቅ ነበር" እንደ ሞተ ሰው "መንቀሳቀስ ያቃተው"

#### Matthew 28:5

##### ማቴዎስ 28፡ 5-7

ሴቶቹ "መግደላዊት ማሪያም እና ማሪያም ተብላ የተጠራው ሌላኛዋ ሴት" የተሰቀለው "ሕዝቡ እና ወታደሮቹ የሰቀሉት" ነገር ግን ተነሣ " ገር ግን እግዚአብሔር አስነሣው"

#### Matthew 28:8

##### ማቴዎስ 28፡ 8-10

ሴቶቹ "መግደላዊት ማሪያም እና ማሪያም ተብላ የሚትጠራው ሌላኛይቱ ሴት" እነሆ ጸሐፊው አንድ አስደናቂ ነገር ልሆን እንዳለ ለአንባቢዮቹ ያስታውቃቸዋል፡፡ በቋንቋችሁ ይህን ዓይነቱን ነገር ማድረግ የሚችትችሉበት መንገድ ሊኖር ይችላል፡፡ እግሩን ያዙት "በጉልበታቸው ተንበርክከው እግሩን ያዙት" ወንድሞቼ የኢየሱስ ደቀ መዛሙርት

#### Matthew 28:11

##### ማቴዎስ 28፡ 11-13

ሴቶቹ መግደላዊት ማሪያም እና ሌላኛዋ ማሪያም ከእነርሱ ጋር ስለሁኔታው ተወያዩ "ስለ አቀዱት እቅድም በጋራ ወሰኑ፡፡” ካህናቱ እና ሽማግሌዎቹ ለወታደሮቹ ብር ለመስጠት ወሰኑ፡፡ ለሌሎች እንዲህ ብላችሁ ንገሩ “በተኛንበት ሰዓት የኢየሱስ ደቀ መዛሙርት መጥተው . . .” "ለጠየቃችሁ ሁሉ እንዲህ ብላችሁ ንገሩ፣ ተኝተን ሳለ የኢየሱስ ደቀ መዛሙርት መጥተው"

#### Matthew 28:14

##### ማቴዎስ 28፡14-15

ገዥው ጵላጦስ (MAT 27:2) እንደተነገራቸው እንደዚያው አደረጉ "ካህናቱ እንዲያደርጉ እንደ ነገሯቸው እንደዚያው አደረጉ" ዛሬ ማቴዎስ መጽሐፉን በጻፈበት ወቅት

#### Matthew 28:16

##### ማቴዎስ 28፡ 16-17

#### Matthew 28:18

##### ማቴዎስ 28፡ 18-19

በስሜ "በእኔ ስልጣን" አብ . . . ወልድ ይህ በእግዚአብሔር አብ እና በኢየሱስ መካከል ያለውን ግንኙነት የሚያብራራ ጠቃሚ ስም ነው፡፡

### Translation Questions

#### Matthew 28:1

##### መቅደላዊት ማርያም እና ሌላኛይቱ ማርያም ወደ ኢየሱስ መቃብር የሄዱት በምን ቀን ነበር?

በሣምንቱ የመጀመሪያ ቀን ሲነጋ ወደ ኢየሱስ መቃብር ሄዱ። [28:1]

##### ድንጋዩ ከኢየሱስ መቃብር ላይ የተንከባለለው እንዴት ነበር?

የጌታ መልአክ ወረደና ድንጋዩን አንከባለለው። [28:2]

#### Matthew 28:3

##### መልአኩን ባዩት ጊዜ ጠባቂዎቹ ምን አደረጉ?

ጠባቂዎቹ በፍርሃት ተንቀጠቀጡና መልአኩን ባዩት ጊዜ እንደ ሞተ ሰው ሆኑ። [28:4]

#### Matthew 28:5

##### መልአኩ ለሁለቱ ሴቶች ስለ ኢየሱስ ምን አላቸው?

ኢየሱስ እንደተነሣ እና ወደ ገሊላ ቀድሟቸው እንደሚሄድ መልአኩ ተናገረ። [28:5]

##### መልአኩ ለሁለቱ ሴቶች ስለ ኢየሱስ ምን አላቸው?

ኢየሱስ እንደተነሣ እና ወደ ገሊላ ቀድሟቸው እንደሚሄድ መልአኩ ተናገረ። [28:6]

##### መልአኩ ለሁለቱ ሴቶች ስለ ኢየሱስ ምን አላቸው?

ኢየሱስ እንደተነሣ እና ወደ ገሊላ ቀድሟቸው እንደሚሄድ መልአኩ ተናገረ። [28:7]

#### Matthew 28:8

##### ለደቀመዛሙርቱ ለመንገር በሚሄዱበት ጊዜ ሁለቱ ሴቶች ምን አጋጠማቸው?

ሴቶቹ ኢየሱስን አገኙትና እግሩን ይዘው አመለኩት። [28:8]

##### ለደቀመዛሙርቱ ለመንገር በሚሄዱበት ጊዜ ሁለቱ ሴቶች ምን አጋጠማቸው?

ሴቶቹ ኢየሱስን አገኙትና እግሩን ይዘው አመለኩት። [28:9]

#### Matthew 28:11

##### በመቃብሩ ላይ የሆነውን ነገር ጠባቂዎቹ ለሊቀ ካህናቱ በነገሩ ጊዜ፣ ሊቀ ካህናቱ ምን አደረገ?

ሊቀ ካህናቱ ለወታደሮቹ ጠርቀም ያለ ገንዘብ ከፍሏቸው የኢየሱስ ደቀመዛሙርት ሰውነቱን ሰረቀ እንዲሉ ነገሯቸው። [28:11]

##### በመቃብሩ ላይ የሆነውን ነገር ጠባቂዎቹ ለሊቀ ካህናቱ በነገሩ ጊዜ፣ ሊቀ ካህናቱ ምን አደረገ?

ሊቀ ካህናቱ ለወታደሮቹ ጠርቀም ያለ ገንዘብ ከፍሏቸው የኢየሱስ ደቀመዛሙርት ሰውነቱን ሰረቀ እንዲሉ ነገሯቸው። [28:12]

##### በመቃብሩ ላይ የሆነውን ነገር ጠባቂዎቹ ለሊቀ ካህናቱ በነገሩ ጊዜ፣ ሊቀ ካህናቱ ምን አደረገ?

ሊቀ ካህናቱ ለወታደሮቹ ጠርቀም ያለ ገንዘብ ከፍሏቸው የኢየሱስ ደቀመዛሙርት ሰውነቱን ሰረቀ እንዲሉ ነገሯቸው። [28:13]

#### Matthew 28:16

##### ኢየሱስን በገሊላ ባዩት ጊዜ ደቀመዛሙርቱ ምን አደረጉ?

ደቀመዛሙርቱ ኢየሱስን አመለከቱት፣ አንዳንዶች ግን ተጠራጠሩ። [28:17]

#### Matthew 28:18

##### ምን ዓይነት ሥልጣን እንደተሰጠው ኢየሱስ ተናገረ?

ሥልጣን ሁሉ በሰማይና በምድር እንደተሰጠው ኢየሱስ ተናገረ። [28:18]

##### ደቀመዛሙርቱ ምን እንዲያደርጉ ኢየሱስ አዘዛቸው?

ደቀመዛሙርቱ እንዲሄዱና ደቀመዛሙርትን እንዲያደርጉ፣ እንዲያጠምቋቸውም ኢየሱስ አዘዛቸው። [28:19]

##### በማን ስም እንዲያጠምቊ ነው ኢየሱስ ለደቀመዛሙርቱ የነገራቸው?

በአብ፣ በወልድ እና በመንፈስ ቅዱስ ስም እንዲያጠምቊ ኢየሱስ ለደቀመዛሙርቱ ነገራቸው። [28:19]

#### Matthew 28:20

##### ምን እንዲያስተምሩ ኢየሱስ ለደቀመዛሙርቱ አዘዛቸው?

ሕዝቦችን ሁሉ እርሱ ያዘዛቸውን ነገሮች መታዘዝን እንዲያስተምሩ ኢየሱስ ለደቀመዛሙርቱ አዘዛቸው። [28:20]

##### ኢየሱስ ለደቀመዛሙርቱ የሰጠው የመጨረሻው ተስፋ ምን ነበር?

ኢየሱስ እስከ ዓለም መጨረሻ ድረስ ከእነርሱ ጋር እንደሚሆን ቃል ገባላቸው። [28:20]

## Mark

### ምዕራፍ 1

**1** ልጅ የኢየሱስ ክርስቶስ ወንጌል መጀመሪያ፡፡ **2** በነብዩ በኢሳይያስ እንደተጻፈው እነሆ! መንገድን የሚያዘጋጅላችሁን መልዕክተኛዬን በፊታችሁ እልካለሁ፤ **3** መንገድን አዘጋጁ ጥርጊያውንም አቅኑ ብሎ በምድረበዳ የሚጮህ ሰው ድምፅ፡፡ **4** በምድረበዳ እያጠመቀና ለኃጢአት ይቅርታ የንሰሐን ጥምቀት እየሰበከ መጣ፡፡ **5** ሁሉና በኢየሩሳሌም ያሉ ሁሉ ወደ እርሱ ወደ ዮርዳኖስ ወንዝ እየመጡ ኃጢአታቸውን በመናዘዝ ይጠመቁ ነበር፡፡ **6** የግመል ጠጉር ይለብስና ወገቡን በቆዳ መታጠቂያ ይታጠቅ፣ አንበጣና የበረሃ ማርም ይበላ ነበር፡፡ **7** የጫማውን ማሰሪያ ለመፍታት የማልበቃ ከእኔ ይልቅ ታላቅ የሆነ እርሱ ከበስተኋላዬ ይመጣል፡፡ **8** በውሃ አጥምቄአችኋለሁ፤ እርሱ ግን በመንፈስ ቅዱስ ያጠምቃችኋል እያለ ይሰብክ ነበር፡፡ **9** ቀናት ኢየሱስ ከገሊላ ናዝሬት በመምጣት በዮርዳኖስ ውስጥ በዮሐንስ ተጠመቀ፡፡ **10** እንደወጣም ሰማይ ሲከፈት፣ መንፈስ ቅዱስም እንደ እርግብ በእርሱ ላይ ሲወርድ አየ፤ **11** ልጄ አንተ ነህ፤ በአንተ ደስ ይለኛል የሚል ድምጽም ከሰማያት መጣ፡፡ **12** መንፈስ ቅዱስ ወደ ምድረበዳ መራው፡፡ **13** በሰይጣን እየተፈተነም በምድረበዳ ለአርባ ቀን ቆየ፡፡ ከዱር አራዊትም ጋር ነበረ፤ መላዕክትም አገለገሉት፡፡ **14** ታልፎ ከተሰጠ በኋላ ኢየሱስ የእግዚአብሔርን የምሥራች ቃል እየሰበከ ወደ ገሊላ መጣ፡፡ **15** ተፈጸመ፤የእግዚአብሔር መንግሥት ቀርባለችና ንሰሐ ግቡ፤ በወንጌልም እመኑ ይል ነበር፡፡ **16** ባህር ዳር ሲያልፍ ሳለ ስምዖን ጴጥሮስንና ወንድሙን እንድርያስን መረባቸውን ወደ ባህር ሲጥሉ አያቸው፤ አሳ አጥማጆች ነበሩና፡፡ **17** በኋላዬ ኑና ሰዎችን የምታጠምዱ አደርጋችኋለሁ አላቸው፡፡ **18** መረቦቻቸውን ትተው ተከተሉት፡፡ **19** እልፍ እንዳለም የዘብዴዎስን ልጅ ያዕቆብንና ወንድሙን ዮሐንስን እነርሱም በጀልባቸው ውስጥ መረቦቻቸውን ሲጠግኑ አያቸው፡፡ **20** ጠራቸው፤ እነርሱም ዘብዴዎስ አባታቸውን ከተቀጣሪ ሰራተኞቻቸው ጋር በጀልባው ውስጥ ትተው ተከተሉት፡፡ **21** ቅፍርናሆም ሔዱ፡፡ ወዲያው በሰንበት ቀን ወደ ምኩራብ ገብቶ አስተማራቸው፡፡ **22** ጸሐፍት ሳይሆን ትምህርቱ እንደ ባለሥልጣን ስለነበረ በትምህርቱ ተገረሙ፡፡ **23** ርኩስ መንፈስ ያለበት አንድ ሰው በምኩራባቸው ነበረ፡፡ **24** የናዝሬቱ ኢየሱስ ሆይ! ከአንተ ጋር ምን አለን? ልታጠፋን መጣህን? ማን እንደሆንክ አውቄሃለሁ፤ አንተ የእግዚአብሔር ቅዱስ ብሎ ጮኸ፡፡ **25** ዝም በል! ከእርሱም ውጣ ብሎ ገሰጸው፡፡ **26** መንፈስ መሬት ላይ ጥሎ ካንፈራገጠው በኋላ በታላቅ ድምጽ ጮኾ ወጣ፡፡ **27** ሁሉ በጣም ተገረሙና ይህ አዲስ ትምህርት ምንድነው? ርኩሳን መናፍስትን እንኳን በሥልጣን ያዛቸዋልና እነርሱም ይታዘዙለታል በማለት እርስ በርሳቸው ተጠያየቁ፡፡ **28** እርሱም በገሊላ አውራጃና በዙሪያው ባሉ ሀገራት ሁሉ ዝናው ወጣ፡፡ **29** እንደወጡ ወዲያው ከዮሐንስና ከያዕቆብ ጋር ወደ ስምዖንና እንድርያስ ቤት መጡ፡፡ **30** ጊዜ የስምዖን አማት አተኵሷት ተኝታ ነበርና ወዲያው ስለ እርስዋ ነገሩት፡፡ **31** እጇን ይዞ አስነሳት፤ ወዲያውኑ ትኵሳቱ ለቀቃትና አገለገለቻቸው፡፡ **32** ጠልቃ በመሸ ጊዜም ብዙ በሽተኞችንና በአጋንንት የተያዙትን ወደ እርሱ አመጧቸው፡፡ **33** ሰው ሁሉ በአንድነት በቤቱ ደጃፍ ተከማችቶ ነበር፡፡ **34** በተለያየ በሽታ የታመሙትን ፈወሳቸው፤ ብዙ አጋንንንትንም አወጣ፡፡ አጋንንቱ ማን መሆኑን አውቀውት ነበርና እንዳይገልጡት አዘዛቸው፡፡ **35** እጅግ በማለዳ ተነስቶ ለብቻው ወደ ምድረበዳ ሔደና ጸለየ፡፡ **36** ከእርሱ ጋር የነበሩትም ተከተሉት፡፡ **37** ጊዜ ሕዝቡ ሁሉ ይፈልጉሃል አሉት፡፡ **38** የምሥራቹን ቃል እንድሰብክ ወደ ሌሎቹ ከተሞች ደግሞ እንሂድ፣ ስለዚህ ጉዳይ መጥቻለሁና አላቸው፡፡ **39** ወዳሉ ምኩራቦቻቸው ሁሉ እየገባ ሰበከላቸው፣ አጋንንትንም አወጣ፡፡ **40** ለምጻም ወደ እርሱ መጥቶ ሰገደለትና ብትፈቅድስ ልታነጻኝ ትችላለህ ብሎ ለመነው፡፡ **41** አዘነለት፤ እጁን ዘርግቶ ዳሰሰውና እፈቅዳለሁ፣ ንጻ! አለው፡፡ **42** ለምጹ ለቀቀውና ንጹህ ሆነ፡፡ **43** ለማንም እንዳይናገር አጥብቆ አዘዘውና ወዲያው ሲያሰናብተው ሳለ **44** ግን ራስህን ለካህን አሳይ፤ ስለመንጻትህ ምሥክር እንዲሆንባቸው ሙሴ ያዘዘውን መስዋዕት አቅርብ አለው፡፡ **45** ግን ሄደና ኢየሱስ በግልጽ ወደ ከተማ ለመግባት እስኪሳነው ድረስ ስለዚህ ነገር አብዝቶ ሊያወራና ሊያሰራጭ ጀመረ፡፡ በመሆኑም በምድረበዳ አካባቢዎች እንዲቆይ ሆነ፤ ሰዎችም ከየአቅጣጫው ወደ እርሱ ይመጡ ነበር፡፡

#### Mark 1:1

##### ማርቆስ 1፡1-3

የእግዚአብሔር ልጅ ይህ የኢየሱስ አስፈላጊ የሆነ ስም ነው፡፡ አንተ . . . አንተ ነጠላ ቁጥር መንገድ አዘጋጁ ጥርጊያውንም አቅኑ “መንገድ” እና “ጥርጊያ” የሚሉት ሁለት ቃላት የኢየሱስን ሕይወት ከመንገድ ጋር የሚያነጻጽሩ ናቸው፡፡ የእነዚህ ሁለት ትዕዛዞች ትርጉም ተመሳሳይ ነው፡፡ በእናንተም ቋንቋ ተመሳሳይ ከሆኑ UDB እንዳደረገው ሁለተኛውን ዐረፍተ ነገር መተው ትችላላችሁ፡፡ አማራጭ ትርጓሜ: በጣም ወሳኝ የሆነ ሰውን ለመገናኘት ተዘጋጁ

#### Mark 1:4

##### ማርቆስ 1፡1-3

የእግዚአብሔር ልጅ ይህ የኢየሱስ አስፈላጊ የሆነ ስም ነው፡፡ አንተ . . . አንተ ነጠላ ቁጥር መንገድ አዘጋጁ ጥርጊያውንም አቅኑ “መንገድ” እና “ጥርጊያ” የሚሉት ሁለት ቃላት የኢየሱስን ሕይወት ከመንገድ ጋር የሚያነጻጽሩ ናቸው፡፡ የእነዚህ ሁለት ትዕዛዞች ትርጉም ተመሳሳይ ነው፡፡ በእናንተም ቋንቋ ተመሳሳይ ከሆኑ UDB እንዳደረገው ሁለተኛውን ዐረፍተ ነገር መተው ትችላላችሁ፡፡ አማራጭ ትርጓሜ: በጣም ወሳኝ የሆነ ሰውን ለመገናኘት ተዘጋጁ

#### Mark 1:7

##### ማርቆስ 1፡7-8

ሰበከ "ዮሐንስ ሰበከ" (ተመልከት (MRK 1:2-3)፡፡ ተጎንብሼ የጫማውን ጠፍር መፍታት የማይገባኝ ዮሐንስ ኢየሱስ ከእርሱ ምን ያኽል እንደሚበልጥ ለማሳየት ራሱን ከአገልጋይ ጋር ያነጻጽራል፡፡ አማራጭ ትርጓሜ: “እኔ አስደሳች ያልሆነውን የአገልጋይነት ሥራን ለመሥራት እንኳ ብቁ አይደለሁም፡፡” ማጎንበስ "ወደ ታች ገንበስ ማለት" በመንፈስ ቅዱስ ያጠምቃችኋል በዚህ ሥፍራ ላይ የመንፈስ ቅዱስ ጥምቀት ከውሃ ጥምቀት ጋር ተነጻጽሮ ቅርቧል፡፡ የውሃ ጥምቀት ሰዎች ከውሃ ጋር ግንኙነት እንዲኖራቸው እንደሚያደርጉ ሁሉ የመንፈስ ጥምቀት ሰዎች ከመንፈስ ቅዱስ ጋር ግንኙነት እንዲያደርጉ ያደርጋል፡፡ አማራጭ ትርጓሜ: “ከመንፈስ ቅዱስ ወግኖ መገኘት፡፡”

#### Mark 1:9

##### ማርቆስ 1፡ 9-11

የምወድህ ልጄ እንተ ነህ እግዚአብሔር አብ፣ እግዚአብሐየር ወልድ፣ እና እግዚአብሔር መንፈስ ቅዱስ በአንድነት፣ በተመሳሳይ ጊዜ በመገለጥ፡፡ የምወድህ ልጄ ይህ የኢየሱስ ወሳኝ ስም ነው፡፡ እግዚብሔር አባር እርሱን “የምወድህ ልጄ” ብሎ ጠርቶታል፡፡ ይህ የሆነው ደግሞ እርሱ ለእርሱ ካለው ዘላለማዊ ፍቅሩ የተነሳ ነው፡፡

#### Mark 1:12

##### ማርቆስ 1፡ 12-13

ይሄድ ዘንድ አስገደደው "ኢየሱስን በግድ አስኬደው" በምድረ በዳ ውስጥ ነበር "በምድረ በዳ ውስጥ ቆየ አርባ ቀን እና ሌልት "40 ቀናት" ከ . . . ጋር ነበር "በ . . . መካከል ነበር"

#### Mark 1:14

##### ማርቆስ 1፡ 14-15

ዮሐንስ አልፎ ከተሰጠ በኋላ "ዮሐንስ ወደ ወህኒ ቤት ከተወሰደ በኋላ." አማራጭ ትርጓሜ: "ዮሐንስን ካሠሩት በኋላ." የእግዚብሔርን ወንጌል ሰበከ "ከእግዚአብሔር ዘንድ የመጣውን መልካሙን ዜና ሰበከ" ዘመኑ ተፈጸመ "ጊዜው አሁን ነው"

#### Mark 1:16

##### ማርቆስ 1፡ 16-18

ስምኦንና አንድሪውን ተመለከተ "ኢየሱስ ስምኦንና አንድሪውን ተመለከተ" መረብ መጣል "መረብ መወርውር" ዓሣ አጥማጆች ነበሩ "እነርሱ ዓሣ አጥማጆ ስለነበሩ" ተከተሉኝ "እኔን ተከተሉኝ" ሰዎችን የሚታጠምዱ አድርጋችኋለሁ በዚህ ሥፍራ ላይ ኢየሱስ ዓሣ ማጥመድን ከሰው ማጥመድ ጋር እያነጻጸረ ነው፡፡ አማራጭ ትርጓሜ: "እንዴት ሰውን ማጥመድ እንደሚትችሉ አስትምራችኋለሁ" እነርሱም መረባቸውን ትተው ተከተሉት "የኢየሱስ ተከታዮች ለመሆን የዓሣ ማጥመድ ሥራቸውን ተው"

#### Mark 1:19

##### ማርቆስ 1፡19-20

በታንኳይቱ ውስጥ "በተንኳቸው ውስጥ" መረባቸውን ሲያበጁ "መረባቸውን ስያበጃጁ አየ" ተቀጣሪ ሠራተኞች "ለእነርሱ ተቀጥረው የሚሠሩ ሠራተኞች" ተከተሉት "ያዕቆብ እና ዮሐንስ ከኢየሱስ ጋር ሄዱ"

#### Mark 1:21

##### ማርቆስ 1፡21-22

#### Mark 1:23

##### ማርቆስ 1፡23-26

ምኩራባቸው ይህ ኢየሱስ እና የእርሱ ደቀ መዛሙርት የገቡበት የአምልኮ ሥፍራ ከዚህም በተጨማሪ ኢየሱስ ትምህርት ማስተማር የጀመረበት ሥፍራ ነው፡፡ የመጣኸው እኛል ለማፍታት ነውን? እርኩሳን መናፍሱ ኢየሱስን ይህንን ጥያቄ የጠየቁት ኢየሱስ እንዳይጎዳቸው ለመለመን ነው፡፡ አማራጭ ትርጓሜ: "እባክህ ፈጽመህ አታጥፋን!"

#### Mark 1:27

##### ማርቆስ 1፡27-28

#### Mark 1:29

##### ማርቆስ 1፡29-31

ከወጡ በኋላ ኢየሱስ፣ ስምኦን እና እንድሪያስ ከዚያ ከወጡ በኋላ ንዳዱ ተዋት "የስምኦን ምስት እናት ከነበረባት ንዳድ በሽታ ተፈወሰች" እርሱንም ታገለግላቸው ጀመረች በዚህ ሥፍራ ላይ በተዘዋዋር መንገድ ታገለግላቸው ጀመረች በሚል ሀረግ የተገለጸው ምግብ ማቅረብ ነው፡፡ አማራጭ ትርጓሜ: “ምግብ እና የሚጠጣ ነገር ሰጠቻቸው፡፡”

#### Mark 1:32

##### ማርቆስ 1፡32-34

እርሱ . . . እርሱ . . . እርሱ . . . እርሱ እነዚህ ተውላጠ ስሞች የሚመለክቱት ኢየሱስ ነው፡፡ አጠቃላይ ከተማው በበር ላይ ተሰበሰበ በዚህ ሥፍራ ላይ “በአጠቃላይ” የሚለው ቃል ኢየሱስን ፍለጋ የመጠው ሰው ብዙ መሆኑን ለማሳየት የቀረበ በግነታዊ የሥነ-ጽሑፍ ዘይቤ የተገለፀ ነው፡፡ አማራጭ ትርጓሜ: “ከዚያ ከተማ በጣመ ብዙ ሕዝብ በበሩ አከባቢ ተሰበሰቡ፡፡”

#### Mark 1:35

##### ማርቆስ 1፡35-37

ጸጥ ያለ ሥፍራ "እርሱ ብቻውን መሆን የሚያስችለው ሥፍራ" ሁሉም ሰው እርሱን ይፈልገው ነበር በዚህ ሥፍራ ላይ “ሁሉም” የሚለው ቃል ኢየሱስን ፍለጋ የመጡት ሰዎች ብዙ መሆናቸውን ለማሳየት በግነታዊ የሥነ-ጽሑፍ ዘይቤ በመጠቀም ነው፡፡ ለተሯሚዎች ምክር፡ በጣም ብዙ ሰዎች እየፈለጉህ ነው፡፡”

#### Mark 1:38

##### ማርቆስ 1፡38-39

እርሱ . . . እርሱ . . . እርሱ . . . እርሱ እነዚህ ቃላት የሚያመለክቱት ኢየሱስ ነው፡፡ ወደ ሌላ ሥፍራ እንሂደት "ወደ ሌላ ሥፍራ መሄድ ያስፈልገናል" በገሊላ በኩል አልፎ ሄደ በዚህ ሥፍራ ላይ ጥቅም ላይ የዋለው “አልፎ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ኢየሱስ በአገልግሎቱ ወቅት ወደ ተለያዩ ሥፍራዎች ይሄድ እንደነበረ አጽኖት ለመስጠጥ ነው፡፡ አማራጭ ትርጓሜ: “በገሊላ ውስጥ ወደ ተለያዩ ሥፍራዎች ሄዷል፡፡”

#### Mark 1:40

##### ማርቆስ 1፡40-42

አንድ ለምጻምም ሰው ወደ እርሱ መጣ፤ በፊቱም በጉልበቱ ተንበርክኮ ለመነው፡፡ እንድህም አለው "አንድ ለምጻምም ሰው ወደ ኢየሱስ መጣ፤ ለምጻሙም ሰው ኢየሱስን በጉልበቶቹ ተንበርክኮ ይለምነው ነበር፡፡ ለምጻሙ ሰው ኢየሱስን እንዲህ አለው” ፈቃድህስ ቢሆን "እኔን ንጹህ ልታደርገኝ ከፈለግህ" ልታነጻኝ ትችላለህ በዚህ ሥፍራ ላይ “ንጹሕ” የሚለው ቃል የሚወክለው ጤናማ መሆንን ነው፡፡ አማራጭ ትርጓሜ: “እኔን ማዳነት ትችላለህ፡፡” እኔ ፈቃደኛ ነኝ "አንተን ንጹሕ ማድረግ እፈልጋለሁ"

#### Mark 1:43

##### ማርቆስ 1፡ 43-44

እርሱ . . . እርሱ . . . እርሱ . . . እነዚህ ቃላት የሚያመለክቱት ከለምጹ የተነጻውን ሰው ነው፡፡ ራስህን አሳይ በዚህ ሥፍራ ላይ “ራስህን “ የሚለው ቃል የሚያመለክተው የለምጻሙን ሰው ቆዳ ነው፡፡ ለተርጓሚወች ምክር፡ “ሄደህ ቆዳህን አሳይ፡፡"

#### Mark 1:45

##### ማርቆስ 1፡45-45

ለሁሉም ሰው ተናገር . . . ወሬውም ተዳረሰ እነዚህ ሁለት ሀረጎች ተመሳሳይ ትርጉሞች የሚጋሩ ሲሆን ይህ ሰው ለብዙ ሰዎች መናገሩ ላይ አጽኖት ይሰጣል፡፡ ሁለም ሰዎች በዚህ ሥፍራ ጥቅም ላይ የዋለው “ሁሉም ሰዎች” የሚለው ቃል ግነታዊ የስነ ጽሑፍ ዘይቤን በመጠቀም አጽኖት ለመስጠት ነው፡፡” ለትርጓሚዎች ምክር፡ “ከብዙ ሰዎች ጋር ተገናኘ”፡፡ ኢየሱስ በነጻነት ወደዬትኛው ከተማ ለመግባት አልቻለም ነበር፡፡ "ኢየሱስ በከተማዎቹ ውስጥ በነጻነት እንዳይንቀሳቀስ ሕዝቡ ከለከሉት፡፡” ከሁሉም ቦታ የመጡ በዚህ ሥፍራ ጥቅም ላይ የዋለው “ከሁሉም ቦታ የመጡ” የሚለው ሀረግ አጽኖት ለመስጠት የገባ ቃል ነው፡፡ አማራጭ ትርጓሜ: “በአከባቢው የመጡ ሰዎች ሁሉ፡፤”

### Translation Questions

#### Mark 1:4

##### ምዕራፍ

ምዕራፍ

#### Mark 1:7

##### ዮሐንስ ከእርሱ በኋላ የሚመጣው በምን እንደሚያጠምቅ ተናገረ?

ዮሐንስ፣ ከእርሱ በኋላ የሚመጣው በመንፈስ ቅዱስ እንደሚያጠምቅ ተናገረ

#### Mark 1:9

##### ኢየሱስ በዮሐንስ እጅ ተጠምቆ ከውሃው ሲወጣ ያየው ምን ነበር?

ኢየሱስ ከተጠመቀ በኋላ ሰማያት ሲከፈቱና መንፈስ ቅዱስ እንደ ርግብ በእርሱ ላይ ሲወርድ ዐየ

##### ኢየሱስ ከተጠመቀ በኋላ ከሰማይ የመጣው ድምፅ ምን ነበር ያለው?

ከሰማይ የመጣው ድምፅ፣ የምወድህ ልጄ አንተ ነህ፤ በአንተ እጅግ ደስ ይለኛል የሚል ነበር

#### Mark 1:12

##### ኢየሱስን ወደ ምድረ በዳ የመራው ማን ነበር?

መንፈስ ቅዱስ ኢየሱስን ወደ ምድረ በዳ መራው

##### ኢየሱስ በምድረ በዳ የቆየው ለምን ያህል ጊዜ ነበር? ምንስ አጋጠመው?

ኢየሱስ በምድረ በዳ የቆየው ለአርባ ቀናት ሲሆን በዚያ በሰይጣን ተፈተነ

#### Mark 1:14

##### የኢየሱስ ስብከት መልዕክቱ ምን ነበር?

ኢየሱስ የሰበከው የእግዚአብሔር መንግሥት መቅረቡንና ሰዎች ንስሐ ገብተው በወንጌል ማመን እንዳለባቸው ነበር

#### Mark 1:16

##### የስምዖንና የእንድርያስ ሥራ ምን ነበር?

ስምዖንና እንድርያስ ዓሳ አጥማጆች ነበሩ

##### ኢየሱስ ስምዖንና እንድርያስን ምን እንደሚያደርጋቸው ነበር የተናገረው?

ኢየሱስ ስምዖንና እንድርያስን ሰዎችን አጥማጆች አንደሚያደርጋቸው ተናገረ

#### Mark 1:19

##### የያዕቆብና የዮሐንስ ሥራ ምን ነበር?

ያዕቆብና ዮሐንስ ዓሳ አጥማጆች ነበሩ

#### Mark 1:21

##### የኢየሱስ ትምህርት በምኩራብ የነበሩትን ሰዎች ያስገረማቸው ለምን ነበር?

ሰዎቹ በኢየሱስ ትምህርት የተገረሙበት ምክንያት እርሱ የሚያስተምራቸው እንደ ባለ ስልጣን ስለነበረ ነው

#### Mark 1:23

##### ርኩሱ መንፈስ በምኩራብ ውስጥ ለኢየሱስ የሰጠው ሰም ምን የሚል ነበር?

ርኩሱ መንፈስ በምኩራብ ውስጥ ለኢየሱስ የሰጠው ሰም የእግዚአብሔር ቅዱስ የሚል ነበር

#### Mark 1:27

##### ስለ ኢየሱስ የሚወራው ወሬ ከምን ደረሰ?

ስለ ኢየሱስ የሚወራው ወሬ በየቦታው ተሰራጨ

#### Mark 1:29

##### ወደ ስምዖን ቤት በገቡ ጊዜ ኢየሱስ ማንን ነበር የፈወሰው?

ወደ ስምዖን ቤት በገቡ ጊዜ ኢየሱስ የስምዖንን አማት ፈወሳት

#### Mark 1:32

##### በመሸ ጊዜ ምንድነው የሆነው?

በመሸ ጊዜ ሰዎቹ የታመሙትንና በአጋንንት የተያዙትን ሁሉ አመጧቸው፣ ኢየሱስም ፈወሳቸው

##### በመሸ ጊዜ ምንድነው የሆነው?

በመሸ ጊዜ ሰዎቹ የታመሙትንና በአጋንንት የተያዙትን ሁሉ አመጧቸው፣ ኢየሱስም ፈወሳቸው

##### በመሸ ጊዜ ምንድነው የሆነው?

በመሸ ጊዜ ሰዎቹ የታመሙትንና በአጋንንት የተያዙትን ሁሉ አመጧቸው፣ ኢየሱስም ፈወሳቸው

#### Mark 1:35

##### ፀሐይ ከመውጣቷ በፊት ኢየሱስ ምን ነበር ያደረገው?

ፀሐይ ከመውጣቷ በፊት ኢየሱስ ወደ ሰዋራ ስፍራ ሄዶ በዚያ ጸለየ

#### Mark 1:38

##### ኢየሱስ ምን ለማድረግ እንደመጣ ነበር ለስምዖን የነገረው?

ኢየሱስ የነገረው በዙሪያው ባሉ ከተሞች ለመስበክ መምጣቱን ነበር

##### ኢየሱስ ምን ለማድረግ እንደመጣ ነበር ለስምዖን የነገረው?

ኢየሱስ የነገረው በዙሪያው ባሉ ከተሞች ለመስበክ መምጣቱን ነበር

#### Mark 1:40

##### እንዲፈውሰው ሲለምነው ለነበረው ለምጻም የኢየሱስ አመለካከት ምን ዓይነት ነበር?

ኢየሱስ ለለምጻሙ አዘነለትና ፈወሰው

##### እንዲፈውሰው ሲለምነው ለነበረው ለምጻም የኢየሱስ አመለካከት ምን ዓይነት ነበር?

ኢየሱስ ለለምጻሙ አዘነለትና ፈወሰው

##### እንዲፈውሰው ሲለምነው ለነበረው ለምጻም የኢየሱስ አመለካከት ምን ዓይነት ነበር?

ኢየሱስ ለለምጻሙ አዘነለትና ፈወሰው

#### Mark 1:43

##### ለምጻሙ ምን እንዲያደርግ ነበር ኢየሱስ የነገረው? ለምን?

ኢየሱስ ለለምጻሙ የነገረው በሙሴ ትዕዛዝ መሰረት ምስክር እንዲሆነው ሄዶ መሥዋእት እንዲያቀርብ ነበር

### ምዕራፍ 2

**1** ቀናት በኋላ ኢየሱስ ወደ ቅፍርናሆም ተመልሶ በመጣ ጊዜ፣ በቤት እንዳለ ወሬው ተሰማ፡፡ **2** ሰዎችም ተሰበሰቡ፤ከዚህ የተነሣ በበሩ መግቢያም እንኳ በቂ ቦታ አልነበራቸውም፡፡ ኢየሱስም የእግዚአብሔርን ቃል ነገራቸው፡፡ **3** ሰዎችም አንድ ሽባ ሰው ወደ እርሱ አመጡ፡፡ **4** ብዛት ምክንያት ወደ እርሱ መቅረብ ስላልቻሉ፣ኢየሱስ ባለበት አቅጣጫ ጣሪያውን ነደሉት፡፡ በቀዳዳውም ሽባው ያለበትን ዐልጋ ወደ ታች አወረዱት፡፡ **5** እምነታቸውን አይቶ ሽባውን ሰው፣ "አንተ ልጅ ኀጢአትህ ተሰርዮልሃል" አለው፡፡ **6** ግን አንዳንድ ጸሓፍት በዚያ ተቀምጠው ነበር፡፡ ይህ ሰው እንዲህ ብሎ የሚናገረው ለምንድን ነው? እርሱ እግዚአብሔርን ይሳደባል፤ **7** ከእግዚአብሔር በቀር ኀጢአትን ይቅር ማለት የሚችል ማን ነው? እያሉ በልባቸው ያጉረመርሙ ነበር፡፡ **8** ኢየሱስ በውስጣቸው እያጉረመረሙ እንደሆነ በመንፈሱ ዐውቆ፣ "በልባችሁ የምታጉረመርሙት ለምንድን ነው? አላቸው፡፡ **9** ለሽባው ሰው የትኛውን ማለት ይቀላል? ኀጢኣትህ ተሰርዮልሃል ወይስ ተነሣ ዐልጋህን ተሸክመህ ሂድ ማለት? **10** እንጂ የሰው ልጅ በምድር ላይ ኀጢኣትን የማስተሰረይ ሥልጣን እንዳለው እንድታውቁ፣ **11** እልሃለሁ፤ ተነሣ! ዐልጋህን ተሸከምና ወደ ቤትህ ሂድ" አለው፡፡ **12** እርሱም ተነሣ፤ ወዲያውኑም ዐልጋውን ተሸክሞ በሁሉም ፊት ወጥቶ ሄደ፡፡በዚያ የነበሩትም ሁሉም ተገርመው ስለ ነበር እንዲህ ያለ ነገር ፈጽሞ አይተን አናውቅም በማለት እግዚአብሔርን አከበሩ፡፡ **13** ወደ ባሕሩ ዳርቻ ሄደ፡፡ሕዝቡም በሙሉ ወደ እርሱ ተሰበሰቡ፤ አስተማራቸውም፡፡ **14** ሲያልፍም የእልፍዮስን ልጅ ሌዊን ቀረጥ በመሰብሰቢያ ቦታው ተቀምጦ አየውና "ተከተለኝ" አለው፡፡ ተነሥቶም ተከተለው፡፡ **15** በእርሱ(በሌዊ) ቤት ተቀምጦ እየበላ ነበር፡፡ ብዙ ቀራጮችና ኀጢአተኞችም ከኢየሱስና ከደቀመዛሙርቱ ጋር ተቀመጡ፤ ብዙዎቹም ተከትለውት ነበርና፡፡ **16** ጸሓፍትም ከኀጢአተኞችና ከቀራጮች ጋር ሲበላ ሲያዩት ደቀመዛሙርቱን፣ "እርሱ ከቀራጮችና ከኀጢአተኞች ጋር የሚበላውና የሚጠጣው እንዴት ነው" አሏቸው፡፡ **17** ይህን ሲሰማ፣ "ሕሙማን እንጅ ጤናሞች ሐኪም አያስፈልጋቸውም" ፤ እኔ ኀጢአተኞችን እንጂ ጻድቃንን ልጠራ አልመጣሁም አላቸው፡፡ **18** ደቀመዛሙርትና ፈሪሳውያን ይጾሙ ነበር፡፡ ወደ እርሱም መጥተው የዮሐንስ ደቀመዛሙርትና የፈሪሳውያን ደቀመዛሙርት የሚጾሙት ነገር ግን የአንተ ደቀመዛሙርት የማይጾሙት ለምንድን ነው? አሉት፡፡ **19** እንዲህ አላቸው፡፡ሙሽራው አብሮአቸው ሳለ ሚዜዎቹ ይጾማሉ? ሙሽራው ከእነርሱ ጋር እስካለ ሊጾሙ አይችሉም፡፡ **20** ግን ሙሽራው የሚወሰድበት ቀን ይመጣል፡፡ በዚያን ጊዜ በዚያ ቀን ይጾማሉ፡፡ **21** አዲስ እራፊ ጨርቅ በዐሮጌ ልብስ ላይ አየይጥፍም፤ ያለበለዚያ የተጣፈው እራፊ ይቀደዳል፡፡ ቀዳዳውም የባሰ ይሆናል፡፡ **22** የወይን ጠጅ በዐሮጌ ዐቁማዳ ውስጥ የሚያስቀምጥ ማንም ለም፡፡ አለበለዚያ የወይን ጠጁ ዐቁማዳውን ያፈነዳዋል፤የወይን ጠጁና ዐቁማዳውም ይበላሻሉ፡፡ ነገር ግን አዲስ የወይን ጠጅ በአዲስ ዐቁማዳ ውስጥ ያስቀምጣሉ፡፡ **23** በሰንበት ቀን በእህል ማሳ መካከል ያልፍ ነበር፡፡ ደቀመዛሙርቱም ሲያልፉ እሸት መቅጠፍ ጀመሩ፡፡ **24** ፈሪሳውያንም እነሆ በሕግ ያልተፈቀደውን በሰንበት የሚያደርጉት ለምንድን ነው? አሉት፡፡ **25** እንዲህ አላቸው፡፡ ዳዊት በተራበና በተቸገረ ጊዜ ለራሱና አብረውት ለነበሩት ምን እንዳደረገ፣ አብያታር ሊቀ ካህናት በነበረ ጊዜ ወደ እግዚአብሔር ቤት እንደገባ፤ **26** ብቻ የተፈቀደውን ገጸ ኅብስት እንደ በላ፣ ከእርሱም ጋር ለነበሩት እንደሰጣቸው ፈጽሞ አላነበባችሁምን? እንዲህም አላቸው፡፡ **27** የተፈጠረው ለሰው ነው እንጂ ሰው ለሰንበት አልተፈጠረም፡፡ **28** የሰው ልጅ የሰንበትም እንኳ ጌታ ነው፡፡

#### Mark 2:1

##### ማርቆስ 2፡1-2

በዚያ የነበሩት ሰዎች እርሱ በቤት ውስጥ እንዳሉ ሰምተው "በዚያ የነበሩት ሰዎች በተመሳሳይ ቤት ውስጥ እንዳሉ ሰምተው" በቤት ውስጥ ለእነርሱ የሚሆን በቂ ቦታ አልነበረም "በቤቱ ውስጥ ለእነርሱ የሚሆን በቂ ቦታ አልነበረም”፡፡

#### Mark 2:3

##### ማርቆስ 2፡3-4

አንድ ሽባ ሰው ይዘው ወደ እርሱ መጡ "መራመድ የማይችል ወይም እጁን ማንቀሳቀስ የማይችል አንድ ሰውን ወደ እርሱ አመጡ" አራት ሰዎች "4 ሰዎች" ወደ እርሱ መቅረብ ፈጽመው አልቻሉም "ኢየሱስ ወደአለበት ሥፍራ መቅረብ ፈጽመው አልቻሉም"

#### Mark 2:5

##### ማርቆስ 2፡5-7

እምነታቸውን አይቶ "እነዚህ ሰዎች እምነት እንዳላቸው አውቆ፡፡" ይህ የተለያዩ ትርጉሞች ልኖሩት ይችላል 1) ሽባውን ሰው ተሸክመው የመጡት ሰዎች ብቻ እምነት ነበራቸው ወይም 2) ሽባው ሰው እና ተሸክመውት የመጡ ሰዎች እምነት ነበራቸው፡፡ ሽባወ ሰው "መራመድ የማይችለው ሰው" ልጅ በዚህ ሥፍራ ላይ “ልጅ” የሚለው ቃል የሚያሳየው አባት ልጁን እንደሚንከባከብ ሁሉ ኢየሱስም ለዚህ ሰው ግድ እንደሚለው ለማሳየት ነው፡፡ አማራጭ ትርጓሜ: “ልጄ” ኃጢአትህ ተሰረየለችልህ አማራጭ ትርጓሚዎች 1) "እግዚብሔር ኃጢአትህን ይቅር ብሎሃል" (ተመልከት 2:7) ወይም 2) "ኃጢአትህን ይቅት ብዬልሃለሁ፡፡" (ተመልከት MRK 2:10) በልባቸው እንዲህ ብለው አሰቡ "ለራሳቸው እንዲህ በማለለት አሰቡ" ይህ ሰው እንዴት እንዲህ ሊናገር ቻለ? ይህ ጥያቄ የተጠየቀው ጸሐፍት ኢየሱስ ኃጢአትን የማስተሰረይ ኃይል እንዳለው ስለተጠራጠሩ ነው፡፡ አማራጭ ትርጓሜ: "ይህ ሰው እንዲህ ባለ መንገድ እንዴት ይናገራል!" ኃጢአትን ማስተሰይ ኃይል ከእግዚአብሔር ውጪ ያለው ማን ነው? ይህ ጥያቄ የተጠየቀው ጸሐፍት ኢየሱስ አምላክ መሆኑን ለሚጠራጠሩት ለማሳየት ነው፡፡ አማራጭ ትርጓሜ: “ኃጢአት ማስተሰረይ የሚችለው እግዚአብሔር ብቻ ነው፡፡”

#### Mark 2:8

##### ማርቆስ 2፡8-9

ለራሳቸው እንዲህ ብለው አሰቡ እያንዳንዱ ጸሐፍት ለራሳቸው እንዲህ ብለው አሰቡ፤ ይሁን እንጂ እርስ በእርሳቸው አልተነጋገሩም፡፡ በልባችሁ ስለምን እንዲህ ታስባለህ? ኢየሱስ ይህንን ጥያቄ የጠየቀበት ምክንያት ጸሐፍት የእርሱን ሥልጣን በመጠራጠራው ነው፡፡ አማራጭ ትርጓሜ: "ሥልጣኔን መጠራጠር የለባችሁም!" ልባቸውም ይህ "ልብ" የሚለው ቃል ብዙ ጊዜ የሰዎችን አመለካከት፣ ስሜት፣ ፍላጎት ወይም ፈቃድ ለማመልከት ነው፡፡ ዬትኛው ይቀላል . . . . ሂድ? ኢየሱስ ይህንን ጥያቄ የጠየቀው ጸሐፍት ሰውዬው ሽባ የሆነው በኃጢአቱ ምክንያት ነው የሚል እምነት ነበራቸው፡፡ ሰውዬው ኃጢአቱ ይቅር ከተባለለት መራመድ ይችላሉ፡፡ ኢየሱስ ሽባውን ሰው ከፈወሰው ጸሐፍት ኢየሱስ ኃጢአትን የማስተሰረይ እንደሚችል ልቀበሉ ይገባቸዋል ማለት ነው፡፡ አማራጭ ትርጓሜ: “ሽባውነን ሰው ኃጠአትህ ተሰረየችልህ ማለት ቀላል ነው!”

#### Mark 2:10

##### ማርቆስ 2፡10-12

ይህንን ታውቁ ዘንድ "ይህንን አረጋግጥላችኋለሁ" የሰው ልጅ በዚህ ሥፍራ ላይ ራሱን “የሰው ልጅ” በማለት ይጠራል፡፡ እናንተ ጸሐፍት እና ሕዝቡ ለሽባው ሰው እንዲህ አለው "መራመድ ለማይችለው ሰው እንዲህ አለው" በሁሉም ሰዎች ፊት "በዚያ ሥፍራ በተሰበሱት ሰዎች ዐይን ፊት”

#### Mark 2:13

##### ማርቆስ 2፡ 13-14

ሕዝቡም ወደ እርሱ መጥተው "ሕዝቡም እርሱ ወደአለበት ሥፍራ መጥተው"

#### Mark 2:15

##### ማርቆስ 2፡15-16

የሌዊ ቤት "የሌዊ ቤት" በጣም ብዙ ሰዎች የከተሉት ስለነበር ከብዙ ቀራጮች እና ኃጢአተኞች ጋር ኢየሱስ እና የእርሱ ደቀ መዛሙርት ጋር ምግብ ይበሉ ነበር፡፡ "ኢየሱስን ይከተሉት የነበሩት ብዙ ቀራጮች እና ኃጢአተኛ ከእየሱስ እና ከደቀ መዛሙርቱ ጋር ምግብ ይበሉ ነበር፡፡" ከቀራጮች እና ከኃጢአተኞች ጋር ስለምን ይበላል? ጸሐፍት እና ፈሪሳዊያን ይህንን ጥያቄ የጠየቁት የኢየሱስን ከሁሉም ጋር መሆንን ትክክል አለመሆን ለማሳየት ነው፡፡ አማራጭ ትርጓሜ: ቀረጥ ከሚሰበስቡ ኃጢአተኛ ሰዎች ጋር መብላት እና መጠጣት የለበትን!"

#### Mark 2:17

##### ማርቆስ 2፡17-17

እንዲህ አላቸው "ለፈሪሳዊያን እንዲህ አላቸው" ጤነኛ የሆኑ ሰዎች ሐኪም አያስፈልጋቸውም፤ ሐኪም የሚያስፈልጋቸው በሽተኞች ብቻ ናቸው ኢየሱስ በዚህ ሥፍራ ላይ ኃጢአተኛ መሆናቸውን የሚያውቁ ሰዎችን መታመማቸውን ከሚያውቁ ሰዎች ጋር ያነጻጽራል፡፡ አማራጭ ትርጓሜ: "ጻድቃን እንደሆኑ የሚያስቡ ሰዎች እገዛ አይፈልጉም፤ መታመማቸውን የሚያውቁ ሰዎች ብቻ ናቸው ከሌሎች እገዛ የሚፈልጉት! እኔ ጻድቅ የሆኑትን ሰዎች ለመጥራት አልመጣሁም፡፡ ይልቁንም ኃጢአተኛ የሆኑ ሰዎችን ለመጥራት ነው የመጣሁት፡፡ ኢየሱስ የመጣው እገዛን ለሚሹ ሰዎች መሆኑን አድማጮቹ እንዲገነዘቡ ይፈልጋል፡፡ ለትርጓሚዎች ምክር፡ "የመጣሁት ኃጢአተኞች መሆናቸውን ለተገዘነቡ ሰዎች እንጂ ራሳቸውን ጻድቅ አድረገው ለሚቆጥሩ ሰዎች አይደለም፡፡"

#### Mark 2:18

##### ማርቆስ 2፡ 18-19

ነገር ግን ደቀ መዛሙርቱ አይጾሙም መጾም ማለት ምግብ አለመብላት ማለት ነው፡፡ ጾም በማይጾምበት አከበቢ ባለ ቋንቋ ውስጥ አውንታዊ ዓረፍተ ነገሮችን መጠቀም የተሻለ ነው፡፡ አማራጭ ትርጓሜ: “ይሁን እንጂ ደቀ መዛሙርትህ ያለማቋረጥ ይበለላሉ፡፡” ሠርገኞች ሙሽራው ከእነርሱ ጋር እያለ ይጾናሉን? ኢየሱስ ይህንን ጥየቄ እርሱን እና ደቀ መዛሙርቱን ከሙሽራ እና የእርሱ ጓደኛ ጋር ለማነጻጸር ተጠቅሞበታል፡፡ አማራጭ ትርጓሜ: “እኔ ከእነርሱ ጋር እስካለሁ ድረስ ደቀ መዛሙርቴ በአዚህ ደስ ይላቸዋል፡፡

#### Mark 2:20

##### ማርቆስ 2፡20-21

ሙሽራው ከእነርሱ የሚወሰድበት ዘመን ይመጣል ኢየሱስ ስለሞቱ፣ ትንሳዔው እና እርገቱ ስናገር ራሱን ከሙሽራ ጋር ያነጻጽራል፡፡ ቋንቋችሁ ዋነ ገጸባህርው ማን እንደሆነ መግለጽ የሚፈልገው ከሆነ በተቻለ መጠን ጠቅላል ባለ ቋንቋ ግለጸው፡፡ለተርጓሚዎች ምክር: "ሙሽራውን ይወስዱታል” ወይም “ሙሽራው ከእነርሱ ይሄዳል፡፡" እነርሱ . . . እነርሱ በሠርጉ ላይ የታደሙት ሰዎች ማንም አዲስ እራፍ ጨርቅን በአሮጌ ልብስ ላይ የሚጥፍ የለም አዲስ እራፍ ጨርቅን በአሮጌ ልብስ ላይ መጣፍ በአሮጌው ጨርቅ ላይ ያለውን ቀዳዳ ይበልጥ ያሰፋዋል ምክንያቱም አዲሱ ጨርቅ በቀላሉ አይተጣጠፍምና ነው፡፡ አዲሱ ጨርቅ እና አሮጌው ልብስ፣ ሁለቱም ይበላሻሉ፡፡

#### Mark 2:22

##### ማርቆስ 2፡ 22 -22

ማንም አዲስን የወይን ጠጅ በአሮጌ አቆማዳ ውስጥ የሚያስቀምጥ የለም ኢየሱስ በዚህ ሥፍራ ላይ የእርሱ ትምህረት እነና የደቀ መዛሙርቱን ከአዲስ የወይን ጠጅ እና አቆማዳ ጋር አነጻጽረዋል፡፡ይህ ምሳሌያዊ አነጋገር “የዮሐንስ ደቀ መዛሙርት እና የፈርሳዊያን ደቀ መዛሙረት ለምን እንደሚጾሙ ነገር ግን የአንተ ደቀ መዛሙርት ግን ለምን አይጾሙም” ተብሎ ለተጠየቀው ጥያቄ ምላሽ ይሰጣል፡፡ አማራጭ ትርጓሜ: “ማንም አዲስ ትምህርት ሌላ ልምምድ ውስጥ ውስጥ ላሉ ሰዎች አደራ ብሎ አይሰጥም፡፡" አዲስ የወይን ጠጅ "የወይን ፍሬ ጁስ"፡፡ ይህ ገና ያልፈለ፣ አልኮል ያሌለው ወይንን ያሳያል፡፡ በአከባያችቹ የወይን ፍሬ የማይታወቅ ከሆነ ለፍራፍሬ መጠሪያ የሚሆን አጠቃላይ ቃልን ተጠቀሙ፡፡ አሮጌ አቆማዳ ይህ ብዙ ጊዜ ጥቅም ላይ የዋለን አቆማዳ ያመለክታል፡፡ አቆማዳ ይህ ከእንስሳት ቆዳ የሚሠራ ከረጥት ነው፡፡ “አቆማዳ” ወይም “የቆዳ ከረጥት” ተብሎ ይጠራል "skin (UDB)፡፡ ወይኑ የቆዳውን ከረጥት ይቀደዋል አዲሱ ወይን ስፈላ እና ስገላበጥ ከዚያ በላይ መለጠጥ ስለማይችል ይቀደዋ፡፡ ይጠፋል "ይበላሻል" (UDB) አዲስ የወይን አቆማዳ "አዲስ የወይን አቆማዳ” ወይም “አዲስ የወይን መያዥያ”፡፡ ይህ ከዚህ በፊት ወይን ተይዞበት የማያውቅን የወይን አቆማዳን ያመለክታል፡፡

#### Mark 2:23

##### ማርቆስ 2፡23-24

እነሆ፥ በሰንበት ያልተፈቀደውን ስለ ምን ያደርጋሉ? አሉት። ፈርሳዊያኑ ይህንን ጥያቄ የጠየቁት ኢየሱን ለመውቀስ ነው፡፡ አማራጭ ትርጓሜ: “ተመልከት! የአይሁድ ሕግ ስለ ስንበት የሚናገረውን ሕግ ይሽራሉ፡፡" እሸት እየቀጠፉ ይበላሉ . . . በሰሰንት ያልተፈቀደውን ነገር ያደርጋሉ፡፡ በሌሎች ሰዎች ማሳ ውስጥ ያለን እሸት ቀጥፎ መብላት ስርቆት አይባልም ፡፡ ጥያቄው ይህንን በሰንበት ማድረጋቸው ተገቢ ነው ወይም አይደለም የሚል ነው፡፡ ይህንን ነገር እሼት እሸት ይህ የስንዴ ዘላላ ገና ሳይደርቅ ያለውን ያመለክታል፡፡ በዚህ የስንዴ ተክል አናት ላይ ፍሬዎቹ ይገኛሉ፡፡ ተመልከት "አሁን ለምነገር ነገር ትኩረት ስጥ"

#### Mark 2:25

##### ማርቆስ 2፡ 25-26

ዳዊት ባስፈለገውና በተራበ ጊዜ፥ እርሱ አብረውት ከነበሩት ጋር ያደረገውን፥ . . . አላነበባችሁምን? አላቸው። ኢየሱስ ጸሐፍት እና ፈርሳዊያን ታሪኩን ከዚህ በፊት ማንበባቸውን ያውቃል፡፡ ይሁን እንጂ ሆን ብለው ታሪኩ ማስተላለፍ የፈለገውን መልዕክት በትክክል አልተረዳችሁትም በማለት ኢየሱስ ይከሳቸዋል፡፡ አማራጭ ትርጉሞች፡ “ዳዊት እና ከእርሱ ጋር የተነበሩት ሰዎች ያደረገጉትን አስታውሱ . . . ይህንን እንዳደረገ ታውቃላችሁ" አብያተር በአይሁድ ታሪክ ውስጥ ዳዊት በኖረበት ዘመን ከነበሩት ሊቀ ካህናት መካከል አንዱ ነው፡፡ እርሱ እንዴት ወደ እግዚብሔር ቤት እንደገባ "ዳዊት ወደ እግዚአብሔር ቤር ገብቶ" (UDB)

#### Mark 2:27

##### ማርቆስ 2፡ 27-28

ሰንበት ስለ ሰው ተፈጥሮአል አማራጭ ትርጓሜ: "እግዚአብሔር ሰንበትን የፈጠረው ለሰው ልጆች መልካምነት ነው" እንጂ ሰው ስለ ሰንበት አልተፈጠረም፤ አማራጭ ትርጓሜ: "እግዚአብሔር ሰውን ለሰንበት መልካምነት አልፈጠረውም"

### Translation Questions

#### Mark 2:3

##### ሽባውን ሰው የተሸከሙት አራቱ ሰዎች ምን ነበር ያደረጉት?

ሰዎቹ የቤቱን ጣሪያ አንስተው ሽባውን ሰው ወደ ኢየሱስ አወረዱት

#### Mark 2:5

##### ሽባውን ሰው ኢየሱስ ምን አለው?

ኢየሱስ፣ “አንተ ልጅ፣ ኃጢአትህ ተሰረየችልህ” አለው

##### አንዳንድ ጸሐፍት የኢየሱስን አነጋገር የተቃወሙት ለምንድነው?

ኃጢአትን ይቅር ማለት የሚችለው እግዚአብሔር ብቻ ስለሆነ አንዳንድ ጸሐፍት ኢየሱስ እግዚአብሔርን ተሳድቧል ብለው ስላሰቡ ነው

##### አንዳንድ ጸሐፍት የኢየሱስን አነጋገር የተቃወሙት ለምንድነው?

ኃጢአትን ይቅር ማለት የሚችለው እግዚአብሔር ብቻ ስለሆነ አንዳንድ ጸሐፍት ኢየሱስ እግዚአብሔርን ተሳድቧል ብለው ስላሰቡ ነው

#### Mark 2:10

##### ኢየሱስ በምድር ላይ ኃጢአትን ይቅር ለማለት ሥልጣን እንዳለው ያሳየው እንዴት ነበር?

ኢየሱስ ሽባውን ሰው መኝታውን ተሸክሞ ወደ ቤቱ እንዲሄድ ነገረው፣ ሰውየውም እንደተባለው አደረገ

##### ኢየሱስ በምድር ላይ ኃጢአትን ይቅር ለማለት ሥልጣን እንዳለው ያሳየው እንዴት ነበር?

ኢየሱስ ሽባውን ሰው መኝታውን ተሸክሞ ወደ ቤቱ እንዲሄድ ነገረው፣ ሰውየውም እንደተባለው አደረገ

##### ኢየሱስ በምድር ላይ ኃጢአትን ይቅር ለማለት ሥልጣን እንዳለው ያሳየው እንዴት ነበር?

ኢየሱስ ሽባውን ሰው መኝታውን ተሸክሞ ወደ ቤቱ እንዲሄድ ነገረው፣ ሰውየውም እንደተባለው አደረገ

#### Mark 2:13

##### ኢየሱስ ሌዊን ተከተለኝ ባለው ጊዜ ሌዊ ምን ሲሠራ ነበር?

ኢየሱስ በጠራው ጊዜ ሌዊ ቀረጥ መሰብሰቢያ ቦታው ላይ ተቀምጦ ነበር

##### ኢየሱስ ሌዊን ተከተለኝ ባለው ጊዜ ሌዊ ምን ሲሠራ ነበር?

ኢየሱስ በጠራው ጊዜ ሌዊ ቀረጥ መሰብሰቢያ ቦታው ላይ ተቀምጦ ነበር

#### Mark 2:15

##### በሌዊ ቤት ውስጥ ኢየሱስ ምን በማድረጉ ነበር ፈሪሳውያን የተከፉት?

የተከፉት ኢየሱስ ከኃጢአተኞችና ከቀረጥ ሰብሳቢዎች ጋር በመመገቡ ነበር

##### በሌዊ ቤት ውስጥ ኢየሱስ ምን በማድረጉ ነበር ፈሪሳውያን የተከፉት?

የተከፉት ኢየሱስ ከኃጢአተኞችና ከቀረጥ ሰብሳቢዎች ጋር በመመገቡ ነበር

#### Mark 2:17

##### ኢየሱስ ማንን ለመጥራት እንደመጣ ተናገረ?

ኢየሱስ ኃጢአተኞችን ለመጥራት መምጣቱን ተናገረ

#### Mark 2:18

##### አንዳንድ ሰዎች ኢየሱስን ስለ ጾም የጠየቁት ምን ነበር?

ኢየሱስን የጠየቁት የዮሐንስና የፈሪሳውያኑ ደቀ መዛሙርት ሲጾሙ የእርሱ ደቀ መዛሙርት ለምን እንደማይጾሙ ነበር

##### ኢየሱስ የእርሱ ደቀ መዛሙርት ለምን እንደማይጾሙ ያብራራላቸው እንዴት ነበር?

ኢየሱስ ሙሽራው አብሮአቸው እያለ ሚዜዎች መጾም እንደማያስፈልጋቸው ተናገረ

#### Mark 2:23

##### የኢየሱስ ደቀ መዛሙርት በሰንበት ፈሪሳውያንን ያስከፋ ምን ተግባር ፈጸሙ?

የኢየሱስ ደቀ መዛሙርት በሰንበት እሸት ቀጥፈው በሉ

##### የኢየሱስ ደቀ መዛሙርት በሰንበት ፈሪሳውያንን ያስከፋ ምን ተግባር ፈጸሙ?

የኢየሱስ ደቀ መዛሙርት በሰንበት እሸት ቀጥፈው በሉ

#### Mark 2:25

##### ሊበሉት ያልተፈቀደላቸውን እንጀራ ግድ ስለሆነባቸውና ስለበሉት ሰዎች ኢየሱስ የሰጠው ምሳሌ ማንን ያመለክት ነበር?

በማደሪያው ድንኳን ለካህናት የተለየውን እንጀራ ዳዊት ግድ ሆኖበት መብላቱን ምሳሌ አድርጎ አቀረበ

##### ሊበሉት ያልተፈቀደላቸውን እንጀራ ግድ ስለሆነባቸውና ስለበሉት ሰዎች ኢየሱስ የሰጠው ምሳሌ ማንን ያመለክት ነበር?

በማደሪያው ድንኳን ለካህናት የተለየውን እንጀራ ዳዊት ግድ ሆኖበት መብላቱን ምሳሌ አድርጎ አቀረበ

#### Mark 2:27

##### ኢየሱስ የተናገረው ሰንበት ለማን መፈጠሩን ነበር?

ኢየሱስ ሰንበት ለሰዎች መፈጠሩን ተናገረ

##### ኢየሱስ ምን ሥልጣን እንዳለው ተናገረ?

ኢየሱስ እርሱ የሰንበትም ጌታ መሆኑን ተናገረ

### ምዕራፍ 3

**1** ምኩራብም ደግሞ ገባ፤ በዚያም እጁ የሰለለችበት ሰው ነበረ፡፡ **2** ሰውየውን በሰንበት ቀን ይፈውሰው እንደሆነ ተመለከቱት፡፡ **3** የሰለለችበትን ሰውየም ተነሥ አለው፡፡ **4** ሕዝቡንም በሰንበት ቀን የተፈቀደው መልካም ማድረግ ነው ወይስ ክፉ ማድረግ? ሕይወትን ማዳን ወይስ ማጥፋት? አላቸው፡፡ ነገር ግን ሕዝቡ ዝም አሉ፡፡ **5** በቁጣ ሲመለከት፣ በልባቸው ድንዳኔ ዐዝኖ፣ ሰውየውን እጅህን ዘርጋ አለው፤ ዘረጋውም፤ ዳነም፡፡ **6** ወጡ፤ ወዲውም እንዴት ሊያጠፉት እንደሚችሉ ከሄሮድስ ወገኖች ጋር በእርሱ ላይ ተማከሩ፡፡ **7** ከደቀ ዛሙርቱ ጋር ወደ ባሕሩ ሄደ፤ ከገሊላም እጅግ ብዙ ሕዝብ ተከትለው፤ ከይሁዳና **8** ከኤዶምያስና ከዮርዳኖስ ማዶ፣ ከጢሮስና ከሲዶና ምን ታላላቅ ነገሮችን እንዳደረገ በመስማት እጅግ ብዙ ሕዝብ ወደ እርሱ መጣ፡፡ **9** የተነሣ እንዳያጨናንቁት ትንሽ ጀልባ እንዲያቆዩለት ለደቀ መዛሙርቱ ተናገረ፤ **10** ፈውሶ ነበርና፡፡ በብዙ ደዌ የሚሠቃዩ ሁሉ ሊዳስሱት ይጋፉት ነበር፡፡ **11** መናፍስትም ባዩት ጊዜ በፊቱ ወደቁ፤ አንተ የእግዚአብሔር ልጅ ነህ እያሉም ጮኹ፡፡ **12** ግን ማንነቱን እንዳይገልጡት አጥብቆ አዘዛቸው፡፡ **13** ወደ ተራራውም ወጣ፤ የሚፈልጋቸውንም ወደ እርሱ ጠራ፤ እነርሱም ወደ እርሱ ሄዱ፡፡ **14** ጋር እንዲሆኑ፣ ለመስበክ እንዲልካቸውና **15** ለማስወጣት ሥልጣን እንዲኖራቸው **16** ሁለት ሾመ፤ ጴጥሮስ ብሎ የሰየመው ስምዖን፣ **17** ልጅ ያዕቆብና የያዕቆብ ወንድም ዮሐንስ፤ እነርሱንም ቦአኔርጌስ ብሎ ጠራቸው፤ የነጎድጓድ ልጆች ማለት ነው፤ **18** እንድርያስና ፊልጶስ፣ በርተሎሜዎስና ማቴያስ፣ ቶማስና የእልፍዮስ ልጅ ያዕቆብ፣ ታዴዎስ፣ ቀናተኛው ስምኦንና **19** የሰጠው የአስቆሮቱ ይሁዳ፡፡ **20** ኢየሱስ ወደ አንድ ቤት ውስጥ ገባ፡፡ መብላት እንኳ እስከማይችሉ ድረስ እንደ ገና ብዙ ሕዝብ መጥቶ ተሰበሰበ፡፡ **21** ዘመዶቹም በሰሙ ጊዜ ይዘውት ሊሄዱ ወደ እርሱ መጡ፤ ዐብዶአል ብለው ነበርና፡፡ **22** የወረዱ ጻፎችም ብዔልዜቡል አለበት፤ አጋንንንትን የሚያስወጣውም በአጋንንት አለቃ ነው አሉ፡፡ **23** እርሱ ጠርቶአቸውም በምሳሌ ነገራቸው፤ ሰይጣን እንዴት ሰይጣንንን ማስወጣት ይችላል? **24** መንግሥትም እርስ በርሱ ቢከፋፈል፣ ያ መንግሥት መቆም አይችልም፤ **25** ቤትም እርስ በርሱ ቢለያይ፣ ያ ቤት ጸንቶ ሊቆም አይችልም፡፡ **26** ሰይጣንም እርስ በርሱ ቢቀዋወምና ቢለያይ፣ ፍጻሜው ይሆናል እንጂ መቆም አይችልም፡፡ በመጀመሪያ ኀይለኛውን ሰው ካላሰረና ከዚያም ንብረቱን ካልዘረፈ በቀር፣ **27** ወደ ኀይለኛው ቤት መግባትና ንብረቱን መዝረፍ የሚችል የለም፡፡ **28** እላችኋለሁ፤ ለሰው ልጆች ኀጢአታቸው ሁሉ፣ የሚሳደቡትም ስድብ ሁሉ ይቅር ይባላል፤ **29** ቅዱስን የሚሳደብ ግን ፈጽሞ ይቅርታ አያገኝም፤ ይልቁንም የየዘለዓለም ኀጢአት ዕዳ አለበት፤ **30** ርኩስ መንፈስ አለበት ብለዋል፡፡ **31** ወንድሞቹም መጡ፤ ውጭ ቆመውም እንዲጠሩት ወደ እርሱ ላኩ፡፡ **32** ብዙ ሰው ተቀምጦ ነበር፤ ሰዎችም እነሆ፣ እናትህና ወንድሞችህ ውጭ ይፈልጉሃል አሉት፡፡ **33** መለሰላቸው፤ አላቸውም፣ እናቴና ወንድሞቼ ማን ናቸው? **34** ዙሪያ የተቀመጡትን ተመልክቶም፣ እነሆ እናቴና ወንድሞቼ! ምክንያቱም **35** ፈቃድ የሚፈጽም ሁሉ ወንድሜ፣ እኅቴና እናቴ ነው፡፡

#### Mark 3:1

##### ማርቆስ 3፡፡1-2

ኢየሱስ ወደ ምኩራብ ገባ "ኢየሱስ ወደ ምኩራብ ገባ " እጁ የሰለለች ሰው "እጁ ሽባ የሆነችበት ሰው ነበር" ይህንን ሰው ይፈውሰው እንደሆነ ለማየት ይከታተሉት ነበር "ፈርሳዊያን ኢየሱስ ይህንን ሰው ይፈውሰው እንደሆነ ለማየት ይከታተሉት ነበር"

#### Mark 3:3

##### ማርቆስ 3፡3-4

ተነሣና በሁሉም መካከል ቁም "ተነሣና በዚህ ሕዝብ መካከል ቁም፡፡" ለመግደል . . . ተፈቅዷልን? ጸሐፊው “ሁሉም ዝም ማለታቸውን” ስለገለጸልን ኢየሱስ እነርሱን መጠየቁን እና መልስ እንዲሰጡት እየተጠበቀ እንደሆነ እንመለከታለን፡፡ ለተርጓሚዎች: "በሰንበት መልካም ነገርን ማድረግ ወይም መጉዳት ነው የተፈቀደው፤ ነፍስ ማዳን ወይስ መግደል፡፡” በሕግ የተፈቀደው በሙሴ ሕግ መሠረት

#### Mark 3:5

##### ማርቆስ 3፡5-6

እጅህን ዘርጋ "እጅህን ዘርጋ" ኢየሱስ የሰውዬውን እጅ ፈወሰ "ኢየሱስ እጁን አዳነ" ወይም "ኢየሱስ የሰውዬውን እጅ ከዚህ በፊት እንደነበረው ደህና አደረገለት" ከሄሮድስ ወገን ጋር ተማከሩበት። አማራጭ ትርጓሜ: "ከሄሮዶስ ወገን ከሆኑት ጋር ተሰበሰቡ" ወይም "ከሄሮዶስ ወገን ከሆኑት ጋር ተሰብስበው እቅድ አወጡ"

#### Mark 3:7

##### ማርቆስ 3፡ 7-8

ማደረገውን ነገር ሁሉ ሰማ "ኢየሱስ ስላደረገው ታላላቅ ተአምራት ሁሉ ሰማ" ወደ እርሱም መጥተው "ሕዝቡም ወደ ኢየሱስ ወደአለበት መጥተው"

#### Mark 3:9

##### ማርቆስ 3፡ 9-10

ለደቀ መዛሙርቱ ጀልባ ያዘጋጁለት ዘንድ ጠየቃቸው "ኢየሱስ ለደቀ መዛሙርቱ እንዲህ አላቸው፡ ጀልባ አዘጋጁልኝ፡፡" የሕዝቡ ተጽእኖ እጅግ በጣም ከባድ ነበር፡፡ "ሕዝቡ እርሱን ለመንካት ወደፊት ይጋፉ ነበር" (UDB) ችግር ያለባቸው ሁሉ እርሱን ለመንካት ይጋፉ ነበር "የታመሙ ሁሉ እርሱን ለመንካት ከፍተኛ ጥረት ያደርጉ ስለነበር እርስ በእርሳቸው ይገፋፋሉ"

#### Mark 3:11

##### ማርቆስ 3፡ 11-12

እነርሱ . . . እነርሱ . . . እነርሱ በእርኩሳን መናስፍት ቁጥጥር የሆኑት ሰዎች አንተ የእግዚአብሔር ልጅ ነህ ኢየሱስ በእርኩሳን መናስፍት ላይ ያለው ስልጣን ተያያዥነቱ “የእግዚአብሔር ልጅ1,” ከሚለው የእርሱ የማዕረግ ስም ጋር ነው፡፡ የእግዚአብሔር ልጅ ይህ ወሳኝ የሆነ የኢየሱስ የማዕረግ ስም ነው፡፡

#### Mark 3:13

##### ማርቆስ 3፡ 13-16

ከእርሱ ጋር ይሆኑ ዘንድ እንዲሁም ወንጌልን እንዲሰብኩ ይልካቸው ዘንድ ነው “ከእርሱ ጋር ይሆኑ ዘንድ እንዲሁም ወንጌልን እንዲሰብኩ ይልካቸው ዘንድ ነው” ወይም ከእርሱ ጋር እንዲሆኑ እና ወንጌልን እንዲሰብኩ እንዲልካቸው" (UDB)

#### Mark 3:17

##### ማርቆስ 3፡ 17-19

ታዴዎስ "ታዴዎስ" የኢየሱስ 12 ሐዋርያት ይሆኑ ዘንድ ከተመረጡት ሰዎች መካከል አንዱ ነው፡፡

#### Mark 3:20

##### ማርቆስ 3፡20-22

እንደገናም ብዙ በጣም ብዙ ሰዎች ከመሰብሰባቸው የተነሳ ምግብ እንኳ ለመብላት አልቻሉም ነበር፡፡ "በጣም ብዙ ሕዝብ እንደገና ከመሰብሰቡ የተነሳ ምግብ ለመብላት እንኳ ጊዜ አላገኙም ነበር ወይም" ወይም "እርሱ በሚቆይበት ሥፍራ ላይ እንደገና ብዙ ሰዎች ተሰበሰቡ፡፡ በእርሱ ዙሪያም በጣም ብዙ ሰዎች ነበሩ፡፡ እርሱ እና የእርሱ ደቀ መዛሙርት ምግብ ለመብላት በቂ ጊዜ እንኳ ማግኘት አልቻሉም፡፡" (UDB) እርሱን ለመያዝ መጡ የእርሱ ቤተሰብ አባላት ወደ ቤት መጥተው ለመያዝ እና እነርሱ ጋር ወደ ቤት በጉልበት እንዲሄድ መጡ፡፡

#### Mark 3:23

##### ማርቆስ 3፡ 23-25

ሴጣን እንዴት ሴጣንን ልያስወጣ ይችላል? "ሴጣን ራሱን ማስወጣት አይችልም" ወይም "ሴጣን የራሱ በሆኑት እርኩሳን መናስፍት ተቃራኒ አይሆንም"

#### Mark 3:26

##### ማርቆስ 3፡ 26-27

#### Mark 3:28

##### ማርቆስ 3፡ 28-30

#### Mark 3:31

##### ማርቆስ 3፡ 31-32

መልዕክተኛ ወደእርሱ ዘንድ ሰደዱና አስጠሩት፡፡ "የኢየሱስ እናት እና ታናሽ ወንድሙ አንድ ሰው ወደ ቤቱ ውስጥ ልከው እነርሱ በውጪ እንደሚገኙ ለኢየሱስ ይናገርውና ውጪ ወጥቶ እንዲያናግራቸው ይነግረው ዘንድ መልዕክተኛ ላኩበት፡፡"

#### Mark 3:33

##### ማርቆስ 3፡33-35

በውስጧ ተቀመጠ "ወደ ተንኳይቱ ገብቶ ተቀመጠ"

### Translation Questions

#### Mark 3:1

##### ኢየሱስን በሰንበት በምኩራብ ውስጥ ይጠባበቁት የነበረው ለምንድነው?

ኢየሱስን የሚከሱበትን ምክንያት ለማግኘት በሰንበት ይፈውስ እንደሆነ ለማየት ይጠባበቁት ነበር

##### ኢየሱስን በሰንበት በምኩራብ ውስጥ ይጠባበቁት የነበረው ለምንድነው?

ኢየሱስን የሚከሱበትን ምክንያት ለማግኘት በሰንበት ይፈውስ እንደሆነ ለማየት ይጠባበቁት ነበር

#### Mark 3:3

##### ኢየሱስ ሰዎቹን ስለ ሰንበት ምን ዓይነት ጥያቄ ነበር የጠየቃቸው?

ኢየሱስ ሰዎቹን በሰንበት መልካም ወይስ ክፉ ማድረግ ይገባ እንደሆነ ጠየቃቸው

##### ሰዎቹ ለኢየሱስ ጥያቄ ምን ምላሽ ሰጡ?

ሰዎቹ ዝም ነበር ያሉት

#### Mark 3:5

##### በዚያን ጊዜ ኢየሱስ ለእነርሱ የነበረው አስተያየት እንዴት ነበር?

ኢየሱስ ተቆጣቸው

##### ኢየሱስ ሰውየውን በፈወሰው ጊዜ ፈሪሳውያን ምን አደረጉ?

ፈሪሳውያን ከዚያ ወጡና ኢየሱስን ለመግደል አሤሩበት

#### Mark 3:7

##### ኢየሱስ ወደ ባህሩ በሄደ ጊዜ ምን ያህል ሰዎች ተከተሉት?

በጣም ብዙ ሕዝብ ኢየሱስን ተከተለው

##### ኢየሱስ ወደ ባህሩ በሄደ ጊዜ ምን ያህል ሰዎች ተከተሉት?

በጣም ብዙ ሕዝብ ኢየሱስን ተከተለው

#### Mark 3:11

##### አጋንንት ኢየሱስን ባዩት ጊዜ ምን እያሉ ነበር የጮኹት?

አጋንንቱ ኢየሱስን የእግዚአብሔር ልጅ ነህ እያሉ ጮኹ

#### Mark 3:13

##### ኢየሱስ ምን ያህል ሰዎችን ሐዋርያ አድርጎ ሰየማቸው? ምን እንዲያደርጉስ ይጠበቅባቸው ነበር?

ኢየሱስ ከእርሱ ጋር እንዲኖሩ፣ እንዲሰብኩና አጋንንትን ለማውጣት ሥልጣን እንዲኖራቸው አሥራ ሁለት ሐዋርያትን ሰየመ

##### ኢየሱስ ምን ያህል ሰዎችን ሐዋርያ አድርጎ ሰየማቸው? ምን እንዲያደርጉስ ይጠበቅባቸው ነበር?

ኢየሱስ ከእርሱ ጋር እንዲኖሩ፣ እንዲሰብኩና አጋንንትን ለማውጣት ሥልጣን እንዲኖራቸው አሥራ ሁለት ሐዋርያትን ሰየመ

#### Mark 3:17

##### ኢየሱስን የሚሸጠው የትኛው ሐዋርያ ነበር?

ኢየሱስን የሚሸጠው የአስቆርቱ ይሁዳ ነበር

#### Mark 3:20

##### የኢየሱስ ቤተሰቦች ስለ ሕዝቡና በኢየሱስ ዙሪያ ስለሚሆነው ነገር ምን ብለው አሰቡ?

የኢየሱስ ቤተሰቦች አብዷል ብለው አሰቡ

##### ጸሐፍት ኢየሱስን በመቃወም የከሰሱት ምን በማለት ነበር?

ጸሐፍት በአጋንንት አለቃ አጋንንትን ያወጣል በማለት ኢየሱስን ከሰሱት

#### Mark 3:23

##### ለጸሐፍቱ ክስ የኢየሱስ ምላሽ ምን ነበር?

ኢየሱስ እርስ በእርሱ የሚለያይ መንግሥት ጸንቶ ሊቆም እንደማችይል ነገራቸው

##### ለጸሐፍቱ ክስ የኢየሱስ ምላሽ ምን ነበር?

ኢየሱስ እርስ በእርሱ የሚለያይ መንግሥት ጸንቶ ሊቆም እንደማችይል ነገራቸው

##### ለጸሐፍቱ ክስ የኢየሱስ ምላሽ ምን ነበር?

ኢየሱስ እርስ በእርሱ የሚለያይ መንግሥት ጸንቶ ሊቆም እንደማችይል ነገራቸው

#### Mark 3:28

##### ኢየሱስ የትኛውን ኃጢአት ነው ይቅርታ ማግኘት አይቻለውም ያለው?

ኢየሱስ መንፈስ ቅዱስን መሳደብ ይቅር ሊባል የማይቻል ኃጢአት ነው አለ

##### ኢየሱስ የትኛውን ኃጢአት ነው ይቅርታ ማግኘት አይቻለውም ያለው?

ኢየሱስ መንፈስ ቅዱስን መሳደብ ይቅር ሊባል የማይቻል ኃጢአት ነው አለ

##### ኢየሱስ የትኛውን ኃጢአት ነው ይቅርታ ማግኘት አይቻለውም ያለው?

ኢየሱስ መንፈስ ቅዱስን መሳደብ ይቅር ሊባል የማይቻል ኃጢአት ነው አለ

#### Mark 3:33

##### ኢየሱስ፣ እናቱና ወንድሞቹ እነማን ናቸው አለ?

የእግዚአብሔርን ፈቃድ የሚያደርጉ እነርሱ እናቱና ወንድሞቹ እንደሆኑ ኢየሱስ ተናገረ

##### ኢየሱስ ፣እናቱና ወንድሞቹ እነማን ናቸው አለ?

የእግዚአብሔርን ፈቃድ የሚያደርጉ እነርሱ እናቱና ወንድሞቹ እንደሆኑ ኢየሱስ ተናገረ

##### ኢየሱስ፣ እናቱና ወንድሞቹ እነማን ናቸው አለ?

የእግዚአብሔርን ፈቃድ የሚያደርጉ እነርሱ እናቱና ወንድሞቹ እንደሆኑ ኢየሱስ ተናገረ

### ምዕራፍ 4

**1** በባህር አጠገብ ማስተማር ጀመረ፡፡ ከህዝቡ መብዛት የተነሳ በባህር ላይ ባለ ጀልባ ገብቶ ተቀመጠ፡፡ ህዝቡም ሁሉ በባህሩ ዳርቻ ላይ ተሰብስበው ነበር፡፡ **2** ነገርም በምሳሌ አስተማራቸው፡፡ በትምህርቱም እንዲህ አላቸው፡፡ **3** ስሙ ዘሪ ሊዘራ ወጣ፡፤ **4** በሚዘራበትም ጊዜ አንዳንዱ በመንገድ ዳር ወደቀ ወፎችም መጥተው ለቀሙት፡፡ **5** ደግሞ ብዙ አፈር በሌለው በድንጋያማ መሬት ላይ ወደቀ፡፡ መሬቱ ጥልቀት ስላልነበረው ወዲያው በቀለ፤ **6** በወጣ ጊዜም ጠወለገ ሥርም ስላልነበረው ደረቀ፡፡ **7** ደግሞም አንዳንዱ በእሾህ መካከል ወደቀ እሾሁም አድጎ አነቀው ፍሬም አላፈራም፡፡ **8** አንዳንዱ በመልካም መሬት ላይ ወደቀ አደገ እየበዛ ሄደ ፍሬም አፈራ ሶስት እጥፍ ስልሳ እጥፍ እና መቶ እጥፍ ፍሬ ሰጠ፡፡ **9** እንዲህም አለ ጆሮ ያለው ይስማ፡፡ **10** በሆነ ጊዜ ከደቀመዛሙርቱ ጋር አብረው የነበሩት ስለ ምሳሌዎቹ ጠየቁት፡፡ **11** አላቸው ለእናንተ የእግዚአብሔር መንግሥት ምስጢር ተሰጥቷችኋል፡፡ በውጭ ላሉት ግን እንዲህ አይደለም **12** እንዳያዩ ሰምተውም እንዳያስተውሉ እንደገና ተመልሰው ይቅር እንዳይባሉ ሁሉም ነገር በምሳሌ ይሆንባቸዋል፡፡ **13** አላቸው እናንተ ይህ ምሳሌ አልገባችሁምን? ሌሎቹን ምሳሌዎች ሁሉ እንዴት ትረዳላችሁ? **14** ዘሪው ቃሉን ዘራ፡፡ **15** በመንገድ ዳር የወደቁት እነዚህ ናቸው ቃሉ በሚዘራበት ጊዜና ቃሉን እንደሰሙ ወዲያውኑ ሰይጣን መጥቶ በውስጣቸው የተዘራውን ቃል ይወስዳል፡፡ **16** በድንጋያማ መሬት ላይ የወደቁት አነዚህ ቃሉን በሰሙ ጊዜ ወዲያውኑ በደስታ ይቀበሉታል **17** ሥር የላቸውምና ለጊዜው ይቀበሉታል ከዚያም በቃሉ ምክንያት መከራ ወይም ስደት በሚነሳበት ጊዜ ወዲያወኑ በቃሉ ይሰናከሉበታል፡፤ **18** ቦታ የወደቁት እነዚህ ቃሉን የሰሙ ናቸው **19** አለም ሀሳብና የባለጠግነት ማታለል የሌሎች ነገሮች ምኞት ይገቡና ዘሩን ያንቁታል ፍሬ የማያፈራም ይሆናል፡፡ **20** መሬት የወደቁት እነዚህ ቃሉን ሰምተው የሚቀበሉት ናቸው ሰላሳ እጥፍ ስልሳ እጥፍ እና መቶ እጥፍ የሚያፈሩ ናቸው፡፡ **21** አላቸው፡- መብራትን ከፍ ባለ ማስመጫ ላይ እንጂ ከእንቅብ በታች ወይም አልጋ ሥር ያስቀምጡታልን? **22** ሳይገለጥ የሚቀር ነገር የለም በሚስጢር የተደረገ ወደ ብርሃንም የማይወጣ የለም፡፡ **23** ያለው ይስማ እንዲህም አላቸው **24-25** አስተውሉ መስፈሪያ ይሰፈርላችኋል ለእናንተም የበለጠ ይሰጣችኋል፡፡ ላለው የበለጠ ይጨመርለታል ከሌለው ግን ያ ያለው እንኳ ይወሰድበታል፡፡ **26** አለ የእግዚአብሔር መንግሥት በመሬት ላይ ዘርን የዘራን ሰው ትመስላለች፡፡ **27** ሲመሽ ይተኛል ሲነጋም ይነቃል፡፡ እንዴት እንደሆነ ባላወቀው መልኩ ዘሩ አቆትቁጦ በቀለ፡፤ **28** ምድር የራሷን ሰብል ፍሬ አፈራች መጀመሪያ ቅጠሉ ቀጥሎም ዛላው በመጨረሻም በዛላው ውስጥ ሙሉ ፍሬ አፈራች፡፡ **29** ግን ፍሬው በደረሰ ጊዜ መከር ነውና ወዲያውኑ ማጭድ አዘጋጀ፡፡ **30** እንዲህ አለ የእግዚአብሔርን መንግሥት በምን እንመስላታለን? ወይም በምን ምሳሌ እንገልጻታለን? **31** ቅንጣት ትመስላለች፡፡ በምድር ላይ በተዘራ ጊዜ ሲዘራ ምንም እንኳ በምድር ካሉ ዘሮች ሁሉ ያነሰ ቢሆንም **32** ጊዜ ያድጋል ቅርንጫፍም ያወጣል የሰማይ ወፎች ከጥላው ሥር እስኪጠለልቡበት ድረስ ከተክሎች ሁሉ ይልቅ ታላቅ ይሆናል፡፡ **33** ሊሰሙ በሚችሉት መጠን ቃሉን በብዙ ምሳሌዎች ተናገራቸው **34** ምሳሌ ምንም አልተናገራቸውም፡፡ ለደቀመዛሙርቱ ግን ለብቻቸው ሁሉንም ነገር ገለጸላቸው፡፡ **35** ቀን በመሸ ጊዜ ወደ ማዶ እንሻገር አላቸው፡፡ **36** ህዝቡንም ትተው በጀልባ ወሰዱት፡፡ ሌሎችም ጀልባዎች ከእርሱ ጋር ነበሩ፡፡ **37** የነፋስ ማዕበልም ተነሳ ጀልባው እስኪጥለቀለቅ ድረስ ማዕበል ጀልባውን መታው፡፡ **38** ከጀልባው በስተኋለኛው ክፍል ትራስ ተንተርሶ ተኝቶ ነበር፡፡ ቀስቅሰውም መምህር ሆይ ስንጠፋ አይገድህምን አሉት፡፡ **39** እርሱም ተነሳ ነፋሱንም ገሰጸው ባህሩንም ዝም በል ጸጥ በል አለው፡፡ ነፋሱም ተወ ታላቅ ጸጥታም ሆነ፡፡ **40** ስለምን ፈራችሁ? እምነት የላችሁምን እምነታችሁስ ወዴት አለ አላቸው፡፡ **41** ፈርተው እርስ በእርሳቸው ነፋሱና ባህሩ እንኳ የሚታዘዙለት እንግዲህ ይህ ማነው? ተባባሉ፡፡

#### Mark 4:1

##### ማርቆስ 4፡1-2

እናም ወደ ባሕሩ ውስጥ ገፏት “እናም ተንኳይቱን ወደ ባሕሩ ውስጥ ገፏት

#### Mark 4:3

##### ማርቆስ 4፡3-5

አደጉ "በፍጥነት ማደግ ጀመሩ"

#### Mark 4:6

##### ማርቆስ 4፡6-7

ጠቀለጉ "ተቃጠሉ"

#### Mark 4:8

##### ማርቆስ 4፡ 8-9

የሚሰማ ጆሮ ያለው ይስማ "በጥሞና የሚሰማ ሰው የዚህን ነገር ትርጉም በሚገባ ይረዳል”፡፡

#### Mark 4:10

##### ማርቆስ 4፡ 10-12

ለእናንተ ተሰጥቶዋችኋል "እግዚአብሔር ሰጥቶዋችኋል" ወይም "እኔ ሰጥቼአችኋዋለሁ" ያያሉ ግን አያስተውሉም "ይመለከታሉ ነገር ግን ለማስተዋል አይፈልጉም" ወይም "ይመለከታሉ ግን አይረዱም"

#### Mark 4:13

##### ማርቆስ 4፡ 13-15

ይህንን ምሳሌ ተረድታችሁታልን? እንዲህ ከሆነ እንዴት ሌሎችን ምሳሌው መረዳት ትችላላችሁ? "የዚህን ምሳሌ ትርጉም መረዳት የማትችሉ ከሆነ የተቀሩትን ምሳሌዎችንም መረዳት አትችሉም፡፡"

#### Mark 4:16

##### ማርቆስ 4፡ 16-17

#### Mark 4:18

##### ማርቆስ 4፡ 18-20

የዚህ ዓለም ሀሰብ አማራጭ ትርጉም፡ "አሁን ስላለው ሕይወት ግድ የሚላቸው" የባለጠግነት ምኞት አማራጭ ትርጉም፡ "እርካታ የማይሰጡት በሀብት የሚገኘው ደስታ" የሌሎች ነገሮች ምኞች "ከሀብት ውጪ ያሉት ሌሎች መሻቶች"

#### Mark 4:21

##### ማርቆስ 4፡ 21-23

መብራትን ከእንቅብ ወይም ከአልጋ በታች ለማኖር ወደ ቤት ውስጥ ያመጡታልን? "መብራትክ ከእንቅብ ወይምከአልጋ በታች ለማኖር በእርግጠኝነት ወደ ቤት ውስጥ አታመጡም፡፡" የሚሰማ ጆሮ ያለው ይስማ ይህንን በ MRK 4:9 ላይ በተረጎማችሁት መሠረት ትርጉሙት፡፡

#### Mark 4:24

##### ማርቆስ 4፡ 24-25

በሠፈራችሁት መሥፈሪያ ልክ ትቀበላላችሁ፤ እንዲያው ከዚያ በላይ ታገኛላችሁ "የበለጠ ባደመጣችሁ ቁጥር እግዚብሔር የለልጥ መረዳትን ይሰጣችኋል፡፡" ማንም . . . "ቃሌን የተረዳ ማንም ሰው ቢሆኖር፡፡"

#### Mark 4:26

##### ማርቆስ 4፡ 26-29

ዘርን እንደሚዘራ ሰው "ዘሩን እንደሚዘራ ገበሬ" ማጭድ የእርሻ ምርት ለማጨድ የሚገለግል መሣሪያ

#### Mark 4:30

##### ማርቆስ 4፡ 30-32

"የእግዚብሔርን መንግስት ከምን ጋር እናነጻጽራታለን እንዲሁም በምን ምሳሌ እንገልጻታለን? "በዚህ ምሳሌ አማካኝነት የእግዚአብሔር መንግሰት ምን እንደሚትመስል ማስረዳት ይቻላል፡፡

#### Mark 4:33

##### ማርቆስ 4፡ 33-34

ማድመጥ እስከቻሉ ድረስ "መረዳት እስከቻሉ ድረስ"

#### Mark 4:35

##### ማርቆስ 4፡ 35-37

#### Mark 4:38

##### ማርቆስ 4፡ 38-39

ስንጠፋ ግድ አይልህምን? "ለሁኔታው ትኩረት እንድትሰጠው እንፈልጋለን፤ ልንሞት ነው!" - ልንሞት ነው በዚህ ሥፍራ ላይ "እኛ" የሚለው ቃል ደቀ መዛሙርቱን እና ኢየሱስን የሚያካትት ነው፡፡ ገሰጸው "በቁጣ አስተካከለው" ወይም "መገሰጽ" ሠላም፣ ጸጥ በል፡፡ "ሠላም" እና "ጸጥ በል" ተመሳሳይ ትርጉም ያላቸው ቃላት ናቸው፡፡

#### Mark 4:40

##### ማርቆስ 4፡ 40-41

እንዲህ የምትፈሩ ስለ ምን ነው? "በጣም በመፍራታችሁ በጣም አፍሬባችኋለሁ፡፡" ይህ ማን ሊሆን ይችላል "ይህ ሰው ማን እንደሆነ በጥንቃቄ ልናሰብ ይገባናል!"

### Translation Questions

#### Mark 4:1

##### ኢየሱስ ያስተምር ዘንድ ጀልባ ላይ የወጣው ለምንድነው?

ብዙ ሕዝብ በዙሪያው ተሰብስበው ስለ ነበረ ኢየሱስ ለማስተማር ጀልባ ላይ ወጣ

#### Mark 4:3

##### መንገድ ላይ የወደቀው ዘር ምን ሆነ?

ወፎች መጥተው ለቀሙት

#### Mark 4:6

##### በዐለታማ መሬት ላይ የወደቀው ዘር ፀሐይ በወጣበት ጊዜ ምን ሆነ?

ስር ስላልነበረው ጠወለገ

##### በእሾህ መካከል የወደቀው ዘር ምን ሆነ?

እሾኹ አነቀው

#### Mark 4:8

##### በመልካም መሬት ላይ የወደቀው ዘርስ ምን ሆነ?

ዘሩ ሠላሳ፣ ስልሣና አንዳንዱም መቶ ዕጥፍ ፍሬ አፈራ

#### Mark 4:10

##### ኢየሱስ በውጭ ላሉት ሳይሆን ለአሥራ ሁለቱ የተሰጣቸው ምን መሆኑን ነው የተናገረው?

የእግዚአብሔርን መንግሥት ምስጢር መረዳት የተሰጠው ለአሥራ ሁለቱ እንጂ በውጭ ላሉት እንዳልሆነ ኢየሱስ ተናገረ

#### Mark 4:13

##### ኢየሱስ በውጭ ላሉት ሳይሆን ለአሥራ ሁለቱ የተሰጣቸው ምን መሆኑን ነው የተናገረው?

የእግዚአብሔርን መንግሥት ምስጢር መረዳት የተሰጠው ለአሥራ ሁለቱ እንጂ በውጭ ላሉት እንዳልሆነ ኢየሱስ ተናገረ

##### በመንገድ ላይ የወደቀው ዘር የሚወክለው ምንን ነው?

እርሱ የሚወክለው ቃሉን የሚሰሙትን ነው፤ ነገር ግን ወዲያው ሰይጣን ይወስድባቸዋል

#### Mark 4:16

##### በዐለታማ መሬት ላይ የወደቀው ዘር የሚወክለው ምንን ነው?

እርሱ ቃሉን በደስታ የሚሰሙትን፣ ነገር ግን ስደት ሲመጣ የሚሰናከሉትን ይወክላል

##### በዐለታማ መሬት ላይ የወደቀው ዘር የሚወክለው ምንን ነው?

እርሱ ቃሉን በደስታ የሚሰሙትን፣ ነገር ግን ስደት ሲመጣ የሚሰናከሉትን ይወክላል

#### Mark 4:18

##### በእሾኽ መካከል የወደቀው ዘር ምንን ይወክላል?

እርሱ የሚወክለው ቃሉን የሚሰሙትን፣ ነገር ግን ስለ ዓለም ማሰብ ቃሉን የሚያንቅባቸውን ነው

##### በእሾኽ መካከል የወደቀው ዘር ምንን ይወክላል?

እርሱ የሚወክለው ቃሉን የሚሰሙትን፣ ነገር ግን ስለ ዓለም ማሰብ ቃሉን የሚያንቅባቸውን ነው

##### በመልካም መሬት ላይ የወደቀው ዘርስ የሚወክለው ምንን ነው?

እርሱ የሚወክለው ቃሉን የሚሰሙትን፣ የሚቀበሉትንና ፍሬ የሚያፈሩትን ነው

#### Mark 4:21

##### ኢየሱስ የተሰወሩና ምስጢር የሆኑ ነገሮች ምን እንደሚሆኑ ተናገረ?

ኢየሱስ የተሰወሩና ምስጢር የሆኑ ነገሮች ወደ ብርሃን እንደሚወጡ ተናገረ

#### Mark 4:26

##### የእግዚአብሔር መንግሥት በእርሻው ላይ ዘሩን በሚዘራ ሰው የተመሰለው እንዴት ባለ መንገድ ነው?

ሰውየው ዘሩን ይዘራውና ይበቅላል፤ ነገር ግን ይህ እንዴት እንደሚሆን አያውቅም፤ መከሩ በሚደርስበት በዚያን ጊዜ ይሰበስበዋል

##### የእግዚአብሔር መንግሥት በእርሻው ላይ ዘሩን በሚዘራ ሰው የተመሰለው እንዴት ባለ መንገድ ነው?

ሰውየው ዘሩን ይዘራውና ይበቅላል፤ ነገር ግን ይህ እንዴት እንደሚሆን አያውቅም፤ መከሩ በሚደርስበት በዚያን ጊዜ ይሰበስበዋል

##### የእግዚአብሔር መንግሥት በእርሻው ላይ ዘሩን በሚዘራ ሰው የተመሰለው እንዴት ባለ መንገድ ነው?

ሰውየው ዘሩን ይዘራውና ይበቅላል፤ ነገር ግን ይህ እንዴት እንደሚሆን አያውቅም፤ መከሩ በሚደርስበት በዚያን ጊዜ ይሰበስበዋል

##### የእግዚአብሔር መንግሥት በእርሻው ላይ ዘሩን በሚዘራ ሰው የተመሰለው እንዴት ባለ መንገድ ነው?

ሰውየው ዘሩን ይዘራውና ይበቅላል፤ ነገር ግን ይህ እንዴት እንደሚሆን አያውቅም፤ መከሩ በሚደርስበት በዚያን ጊዜ ይሰበስበዋል

##### የእግዚአብሔር መንግሥት በእርሻው ላይ ዘሩን በሚዘራ ሰው የተመሰለው እንዴት ባለ መንገድ ነው?

ሰውየው ዘሩን ይዘራውና ይበቅላል፤ ነገር ግን ይህ እንዴት እንደሚሆን አያውቅም፤ መከሩ በሚደርስበት በዚያን ጊዜ ይሰበስበዋል

#### Mark 4:30

##### የእግዚአብሔር መንግሥት በሰናፍጭ ቅንጣት የተመሰለው እንዴት ነው?

የሰናፍጭ ቅንጣት ጅማሬው ከአዝዕርት ሁሉ ያነሰ ሆኖ ብዙዎችን እስኪያስጠልል ድረስ ትልቅ ተክል ይሆናል

##### የእግዚአብሔር መንግሥት በሰናፍጭ ቅንጣት የተመሰለው እንዴት ነው?

የሰናፍጭ ቅንጣት ጅማሬው ከአዝዕርት ሁሉ ያነሰ ሆኖ ብዙዎችን እስኪያስጠልል ድረስ ትልቅ ተክል ይሆናል

##### የእግዚአብሔር መንግሥት በሰናፍጭ ቅንጣት የተመሰለው እንዴት ነው?

የሰናፍጭ ቅንጣት ጅማሬው ከአዝዕርት ሁሉ ያነሰ ሆኖ ብዙዎችን እስኪያስጠልል ድረስ ትልቅ ተክል ይሆናል

#### Mark 4:35

##### ደቀ መዛሙርቱና ኢየሱስ ባህሩን ሲያቋርጡ ምን ሆነ?

ጀልባዋን በውሃ እስኪሞላት ድረስ ታላቅ ማዕበል ሆነ

##### ደቀ መዛሙርቱና ኢየሱስ ባህሩን ሲያቋርጡ ምን ሆነ?

ጀልባዋን በውሃ እስኪሞላት ድረስ ታላቅ ማዕበል ሆነ

##### ደቀ መዛሙርቱና ኢየሱስ ባህሩን ሲያቋርጡ ምን ሆነ?

ጀልባዋን በውሃ እስኪሞላት ድረስ ታላቅ ማዕበል ሆነ

#### Mark 4:38

##### በዚህ ጊዜ ኢየሱስ በጅልባዋ ውስጥ ምን ያደርግ ነበር?

ኢየሱስ አንቀላፍቶ ነበር

##### ደቀ መዛሙርቱ ኢየሱስን የጠየቁት ምን ብለው ነበር?

ደቀ መዛሙርቱ ሲጠፉ ኢየሱስ ግድ አይለው እንደሆነ ጠየቁት

##### ከዚያ በኋላ ኢየሱስ ምን አደረገ?

ኢየሱስ ንፋሱን ገሰጸውና ባህሩን ጸጥ እንዲል አደረገው

#### Mark 4:40

##### ኢየሱስ ይህንን ካደረገ በኋላ የደቀ መዛሙርቱ ምላሽ ምን ነበር?

ደቀ መዛሙርቱ በታላቅ ፍርሐት ተዋጡ፤ ንፋስና ባህር የሚታዘዙት ኢየሱስ ማን ቢሆን ነው ብለው ተደነቁ

### ምዕራፍ 5

**1** ባሕሩ ሌላ ዳርቻ፣ ወደ ጌርጌሴኖን አገር መጡ፡፡ **2** ከጀልባዋ ውስጥ ሲወጣም ወዲያውኑ ርኩስ መንፈስ ያለበት አንድ ሰው ከመቃብር ሥፍራ ወጥቶ ተገናኘው፤ **3** በመቃብር ስፍራ አድርጎ ነበር፤ እርሱን በሰንሰለት ሊያስረው የሚችል ሰው አልነበረም፤ **4** ጊዜ በእግር ብረትና በሰንሰለት ይታሰር ስለ ነበር፣ ሰንሰለቶቹን ይበጣጥሳቸው፣ እግር ብረቶቹንም ይሰባብራቸው ነበር፤ እርሱን ለመያዝ የሚያስችል ጥንካሬ ያለው ሰውም አልነበረም፡፡ **5** ቀንና ሌሊት በመቃብሮቹና በተራራዎቹ ዘንድ ሰውነቱን በድንጋይ እየቈረጠ ይጮኽ ነበር፡፡ **6** ከሩቅ ሲያየው፣ ሮጠና ሰገደለት፤ **7** በመጮኽም፣ የልዑል እግዚአብሔር ልጅ ኢየሱስ ከአንተ ጋር ምን አለኝ? በእግዚአብሔር አምልሃለሁ፣ አታሠቃየኝ አለ፡፡ **8** ርኩስ መንፈስ ከሰውየው ውጣ ብሎት ነበርና፡፡ **9** ማን ነው ብሎም ጠየቀው፤ ብዙ ነንና ስሜ ሌጌዎን ነው አለው፡፡ **10** እንዳያባርራቸውም አጥብቆ ለመነው፡፡ **11** በተራራው ጥግ ትልቅ የእሪያ መንጋ ይሰማራ ነበር፡፡ **12** በእነርሱ ውስጥ እንድንገባ ወደ እሪያዎቹ ስደደን በማለትም ለመኑት፡፡ **13** እዲሄዱ ፈቀደላቸው፡፡ ርኩሳን መናፍስቱም ወጡ፣ በእሪያዎቹም ውስጥ ገቡ፤ ሁለት ሺ ያህል እሪያ ያለበት መንጋም በቁልቁለቱ ላይ ወደ ባሕሩ እየተንጋጋ ሄደ፤ በባሕሩም ውስጥ ሰመጠ፡፡ **14** የሚጠብቁትም ሸሹ፤ በከተማውና በአገሩ ውስጥም አወሩት፡፡ የሆነውንም እንዴት እንደ ነበረ ለማየትም ሰዎች መጡ፡፡ **15** ኢየሱስም መጥተው አጋንንት ያደሩበትን፣ ሌጌዎንም እንኳ የነበረበትን ሰው ተቀምጦ፣ ልብስ ለብሶና ልቡም ተመልሶለት አይተው ፈሩ፡፡ **16** ሰዎችም አጋንንት ባደሩበት ሰውየ ላይ የታየው እንዴት እንደ ሆነና በእሪያዎቹ የሆነውም እንዴት እንደ ነበረ ነገሯቸው፡፡ **17** ኢየሱስንም ከአገራቸው እንዲወጣ ይለምኑት ጀመር፡፡ **18** ጀልባዋ ውስጥ እየገባ ሳለ፣ በአጋንንት ተይዞ የነበረው ሰው ከአንተ ጋር ልኑር ብሎ ለመነው፡፡ **19** አልፈቀደለትም፤ ይልቁንም ወደ ቤትህ፣ ወደ ዘመዶችህ ሂድ፣ ጌታ ለአንተ እንዴት ታላላቅ ነገሮችን እንዳደረገልህ፣ እንዴትም ምሕረቱን ባንተ ላይ እንዳሳየ ንገራቸው አለው፡፡ **20** ሄደና ኢየሱስ እንዴት ታላላቅ ነገሮችን እንዳደረገለት ዐሥር ከተማ በሚባለው ውስጥ ማሠራጨት ጀመረ፤ ሰዎችም ሁሉ ተደነቁ፡፡ **21** በጀልባዋ ወደ ሌላ አቅጣጫ ይሄድ በነበረ ጊዜም ደግሞ፣ እጅግ ብዙ ሕዝብ ወደ እርሱ ተሰበሰበ፤ እርሱም በባሕሩ አቅራቢያ ነበረ፡፡ **22** ከምኵራብ ኀላፊዎች አንዱ፣ ኢያኢሮስ የሚባል መጣ፣ እርሱንም አይቶ በእግሩ ሥር ወደቀ፤ **23** ልጄ ልትሞት ነው፤ እንድትድንና በሕይወት እንድትኖር መጥተህ እጅህን ትጭንባት ዘንድ እለምንሃለሁ በማለትም አጥብቆ ለመነው፡፡ **24** ዐብሮት ሄደ፤ እጅግ ብዙ ሰዎችም ተከተሉት፤ ይጋፉትም ነበር፡፡ **25** ሁለት ዓመት ደም ይፈስባት የነበረ፣ **26** ብዙ ችግር የደረሰባት ብትሆንና ያላትን ሁሉ ብትከፍልም፣ ምንም ያልተሻላት፣ ይልቁንም የባሰባት **27** ሴት ስለ ኢየሱስ ሰምታ ከሕዝቡ በስተኋላ መጣች፣ የኢየሱስንም ልብስ ነካች፡፡ **28** ላት፣ ይልቁንም የባሰባት 27አንድ ሴት ስለ ኢየሱስ ሰምታ ከሕዝቡ በስተኋላ መጣች፣ የኢየሱስንም ልብስ ነካች፡፡ 28ልብሱን ብቻ ከነካሁ እድናለሁ ብላለችና፡፡ **29** የሚፈስሰው ደሟ ቆመ፤ ከሕማሟ እንደ ተፈወሰችም በሰውነቷ ታወቃት፡፡ **30** ኢየሱስ ኀይል ከእርሱ መውጣቱን በራሱ በመረዳት፣ ዙሪያውን ወደ ሕዝቡ ተመለከተ፤ ልብሴን የነካው ማን ነው? ብሎም ተናገረ፡፡ **31** መዛሙርቱም ሕዝቡ ሲጋፉህ ታያለህ፣ የነካኝ ማን ነውም? ትላለህ፡፡ **32** ይህን ያደረገችውንም ለማየት ዙሪያውን ተመለከተ፡፡ **33** ሴትዮዋ ግን በመፍራትና በመንቀጥቀጥ፣ ለእርሷ የተደረገውንም በማወቅ መጣችና በፊቱ ወደቀች፤ እውነቱንም ሁሉ ነገረችው፡፡ **34** እርሱም፡- ልጄ ሆይ! እምነትሽ አድኖሻል፤ በሰላም ሂጂ፣ ከሕማምሽም ተፈወሺ አላት፡፡ **35** ኢየሱስ ገና እየተናገረ ሳለ ከምኵራቡ ኀላፊ ቤት ሰዎች መጡ፤ ልጅህ ሞታለች፤ መምህሩን ለምን ታስቸግረዋለህ ብለውም ተናገሩ፡፡ **36** ኢየሱስ የተናገሩትን ሰምቶ የምኵራቡን ኀላፊ “አትፍራ፤ እመን ብቻ” አለው፡፡ **37** ኢየሱስ ከጴጥሮስ፣ ከያዕቆብና ከያዕቆብ ወንድም ከዮሐንስ በቀር ማንም እንዲከተለው አልፈቀደም፡፡ **38** ወደ ምኵራቡ ኀላፊ ቤት መጡ፤ ኢየሱስ ያዘኑ፣ የሚያለቅሱና የዋይታ ጩኸት የሚያሰሙ ሰዎችን ተመለከተ፡፡ **39** ወደ ውስጥ ገባና “ለምን ታዝናላችሁ? ለምንስ ታለቅሳላችሁ? ልጅቱ ተኝታለች እንጂ አልሞተችም” አላቸው፡፡ **40** ሰዎቹ በኢየሱስ ሣቁበት፤ እርሱ ግን ሁሉንም ወደ ውጭ አስወጣቸው፡፡ የልጅቱን አባትና እናት፣ ከእርሱም ጋር የነበሩትን ይዞ ልጅቱ ወደ ነበረችበት ክፍል ገባ፡፡ **41** ከዚያም ልጅቱን በእጁ ይዞ “ታሊታ ኩም!” ትርጉሙ “ትንሿ ልጅ ተነሺ እልሻለሁ” ማለት ነው፡፡ **42** ወዲያው ልጅቱ ተነሣች፤ መራመድም ጀመረች፡፡ (ዐሥራ ሁለት ዓመቷ ነበርና) በዚህ ሰዎቹ በጣም ተገረሙ፡፡ **43** ከዚያም ኢየሱስ ስለዚህ ጕዳይ ማንም ማወቅ እንደሌለበት ለሰዎቹ ጥብቅ ትእዛዛትን ሰጣቸው፤ የምትበላውንም ስጧት አለ፡፡

#### Mark 5:1

##### ማርቆስ 5፡ 1-2

#### Mark 5:3

##### ማርቆስ 5፡ 3-4

እግሮቹ በሰንሰለት የታሠሩ "በሰንሰለት እግሮቹ የታሠሩ" እርሱን መያዝ "እርሱን መቆጣጠር"

#### Mark 5:5

##### ማርቆስ 5፡ 5-6

#### Mark 5:7

##### ማርቆስ 5፡ 7-8

ይጮኸ ነበር "እርኩስ መንፈሱ ይጮኸ ነበር" ከአንተ ጋር ምን አለኝ? አማራጭ ትርጉም: "ከአንተ ጋር ምንም ጉዳይ የለኝ" አታሰቃየኝ "አታዘቃየኝ" (UDB) የልዑል የእግዚአብሔር ልጅ ኢየሱስ? በእግዚአብሔር በራሱ አምልሃለሁ እባክህ አታሰቃየኝ፡፡ “የልዑል የእግዚአብሔር ልጅ ኢየሱስ” እርኩሳን መናፍስትን የማሰቃየት ኃይል አለው፡፡ የልዑል የእግዚአብሔር ልጅ ይህ የኢየሱስ ወሳኝ የሆነ የማዕረግ ስሙ ነው፡፡

#### Mark 5:9

##### ማርቆስ 5፡ 9-10

እርሱም እንዲህ አለው፣ "ስሜ ሠሰራዊት ነው፣ ምክንያቱም ብዙዎች ነን፡፡" በሰውዬው ውስጥ ያሉት እርኩሳን መናፍስስት ለኢየሱስ እንዲህ አሉት፤ በዚህ ሰው ውስጥ ያለው አንድ እርኩስ መንፈስ ብቻ ሳይሆን ብዙ እርኩሳን መናፍስት ናቸው፡፡

#### Mark 5:11

##### ማርቆስ 5፡ 11-13

እርሱም ፈቀደላቸው "ኢየሱስ ለእርኩሳን መናፍስቱ ፈቀደላቸው" ወደ ሁለት ሺህ አከባቢ የሚጠጉ አሳማዎች "ወደ 2000 አከባቢ የሚጠጉ አሳማዎች"

#### Mark 5:14

##### ማርቆስ 5፡ 14-15

ወደ አእምሮውም ተመለሰ "ወደ አእምሮው ተመለሰ"

#### Mark 5:16

##### ማርቆስ 5፡ 16-17

በእርኩስ መናፈስት ተይዞ የነበረውም ሰው "በእርኩሳን መናፍስት ቁጥጥር ሥር የነበረው ሰው"

#### Mark 5:18

##### ማርቆስ 5፡ 18-20

ዐሥር ከተሞች ከገሊላ በባሕር በደቡብ ምሥራቅ አከባቢ

#### Mark 5:21

##### ማርቆስ 5፡ 21-24

#### Mark 5:25

##### ማርቆስ 5፡25-27

ለዐሥራ ሁለት ዓመታት "ለ 12 ዓመታት"

#### Mark 5:28

##### ማርቆስ 5፡ 28-29

#### Mark 5:30

##### ማርቆስ 5፡ 30-32

“አሁን የነካኝ ማን ነው?” ትላለህን አማራጭ ትርጉም፡ “በዚህ ግርግር ውስጥ ሆነህ ማን እንደነካህ መጠየቅህ በጣም አስገርሞናል”

#### Mark 5:33

##### ማርቆስ 5፡ 33-34

ሴት ልጅ ኢየሱስ ይህንን ቃል የተጠቀመው በምሳሌያዊ የአነጋገር ዘይቤ ሲሆን ማሳየት የፈለገውም ይህች ሴት በእርሱ ማመኗን ነው፡፡

#### Mark 5:35

##### ማርቆስ 5፡ 35-35

መምህሩን ከዚህ በላይ ለምን ታስቸግሪዋለህ? አማራጭ ትርጉም፡ "መምህሩን ከዚህ በላይ አታስቸግረው፡፡"

#### Mark 5:36

##### ማርቆስ 5፡ 36-38

ሲንጫጩና ሲያለቅሱ በዚህ ሥፍራ ላይ “ሲንጫጩ” እና “ሲያለቅሱ” የሚሉት ቃላት ተመሳሳይ ትርጓሜዎች አሏቸው፡፡ አማራጨ ትርጉም፡ "ሲያለቅሱ በታላቅ ድምፅ ይጮኹ ነበር"

#### Mark 5:39

##### ማርቆስ 5፡ 39-40

ስለምን ተቆጣችሁ፣ ሰለምንስ ታለቅሳላችሁ? አማራጭ ትርጉም፡ "መንጫጫትም ሆነ ማልቀስ የለባችሁም፡፡"

#### Mark 5:41

##### ማርቆስ 5፡ 41-43

የዐሥራ ሁለት ዓመት ዕድሜ ነበራት "ዐሥራ ሁለት ዓመቷ ነበር" በጣም አስጠነቀቃቸው "አጥብቆ ነገራቸው"

### Translation Questions

#### Mark 5:1

##### ወደ ጌንሳሬጥ አውራጃ በመጡ ጊዜ ከኢየሱስ ጋር የተገናኘው ማን ነበር?

እርኩስ መንፈስ የነበረበት ሰው ከኢየሱስ ጋር ተገናኘ

##### ወደ ጌንሳሬጥ አውራጃ በመጡ ጊዜ ከኢየሱስ ጋር የተገናኘው ማን ነበር?

እርኩስ መንፈስ የነበረበት ሰው ከኢየሱስ ጋር ተገናኘ

#### Mark 5:3

##### ሰዎች ይህንን ሰው በሰንሰለት ሊያስሩት በሚሞክሩበት ጊዜ ምን ነበር የሚሆነው?

ሰዎች ይህንን ሰው በሰንሰለት ሊያስሩት በሚሞክሩበት ጊዜ ሰንሰለቱን ይሰባብር ነበር

#### Mark 5:7

##### እርኩሱ መንፈስ ኢየሱስን ማን ብሎ ጠራው?

እርኩሱ መንፈስ ኢየሱስን የልዑል እግዚአብሔር ልጅ ብሎ ጠራው

##### ኢየሱስ ሰውየውን ምን አለው?

ኢየሱስ፣ “አንተ እርኩስ መንፈስ፣ ከዚህ ሰው ውጣ” አለው

#### Mark 5:9

##### ኢየሱስ ሰውየውን ምን አለው?

ኢየሱስ፣ “አንተ እርኩስ መንፈስ፣ ከዚህ ሰው ውጣ” አለው

#### Mark 5:11

##### ኢየሱስ እርኩሱን መንፈስ ከሰውየው ካስወጣ በኋላ የሆነው ነገር ምንድነው?

መናፍስቱ ወጥተው በአሳማ መንጋ ውስጥ ስለገቡ ከኮረብታው ላይ በጥድፊያ በመውረድ ባህሩ ውስጥ ሰጠሙ

#### Mark 5:14

##### እርኩሱ መንፈስ ከወጣለት በኋላ የሰውየው ሁኔታ ምን ይመስል ነበር?

ሰውየው ልቦናው ተመልሶና ልብስ ለብሶ ከኢየሱስ ጋር ተቀምጦ ነበር

#### Mark 5:16

##### በአካባቢው የነበሩት ሰዎች ኢየሱስ ምን እንዲያደርግ ነበር የጠየቁት?

ሰዎቹ ኢየሱስ አካባቢውን ለቆ እንዲሄድላቸው ጠየቁት

#### Mark 5:18

##### ኢየሱስ በመቃብር ስፍራ ይኖር የነበረውን ሰው ከዚህ በኋላ ምን እንዲያደርግ ነገረው?

ኢየሱስ ጌታ ያደረገለትን ለወገኖቹ እንዲነግራቸው ነገረው

#### Mark 5:21

##### የምኩራብ አለቃው ኢያኢሮስ፣ ኢየሱስ ምን እንዲያደርግለት ለመነው?

ኢያኢሮስ፣ ኢየሱስ ከእርሱ ጋር እንዲሄድና ልትሞት በተቃረበችው ልጁ ላይ እጁን እንዲጭንባት ለመነው

##### የምኩራብ አለቃው ኢያኢሮስ፣ ኢየሱስ ምን እንዲያደርግለት ለመነው?

ኢያኢሮስ፣ ኢየሱስ ከእርሱ ጋር እንዲሄድና ልትሞት በተቃረበችው ልጁ ላይ እጁን እንዲጭንባት ለመነው

#### Mark 5:25

##### የኢየሱስን የልብሱን ጫፍ የዳሰሰችው ሴት ችግሯ ምን ነበር?

ሴቲቱ ለአሥራ ሁለት ዓመታት ደም እየፈሰሳት ትሰቃይ ነበር

#### Mark 5:28

##### ሴቲቱ የኢየሱስን የልብሱን ጫፍ የዳሰሰችው ለምንድነው?

ሴቲቱ የኢየሱስን ልብስ ብቻ ከነካች እንደምትፈወስ አስባ ነበር

#### Mark 5:30

##### ሴቲቱ የልብሱን ጫፍ በነካች ጊዜ ኢየሱስ ምን አደረገ?

ኢየሱስ ኃይል ከእርሱ እንደወጣ አውቆ ማን እንደነካው ለማየት ዙሪያውን ተመለከተ

##### ሴቲቱ የልብሱን ጫፍ በነካች ጊዜ ኢየሱስ ምን አደረገ?

ኢየሱስ ኃይል ከእርሱ እንደወጣ አውቆ ማን እንደነካው ለማየት ዙሪያውን ተመለከተ

#### Mark 5:33

##### ሴቲቱ እውነቱን ሁሉ ለኢየሱስ በተናገረች ጊዜ እርሱ ምን አላት?

ኢየሱስ እምነቷ ስላዳናት በሰላም እንድትሄድ ነገራት

#### Mark 5:35

##### ኢየሱስ ወደዚያ ቤት በደረሰ ጊዜ የኢያኢሮስ ልጅ በምን ሁኔታ ላይ ነበረች?

የኢያኢሮስ ልጅ ሞታ ነበር

#### Mark 5:36

##### በዚህ ጊዜ ኢየሱስ ለኢያኢሮስ ምን አለው?

ኢየሱስ፣ ኢያኢሮስ እንዳይፈራ፣ ነገር ግን እንዲያምን ብቻ ነገረው

##### ከኢየሱስ ጋር ልጅቱ ወደነበረችበት ክፍል የገቡት ደቀ መዛሙርት የትኞቹ ናቸው?

ጴጥሮስ፣ ያዕቆብና ዮሐንስ ከኢየሱስ ጋር ወደ ክፍሉ ገቡ

#### Mark 5:39

##### ኢየሱስ የኢያኢሮስ ልጅ እንደተኛች እንጂ እንዳልሞተች በተናገረ ጊዜ በቤቱ ውስጥ የነበሩት ሰዎች ምን አደረጉ?

የኢያኢሮስ ልጅ እንደ ተኛች ብቻ በተናገረ ጊዜ በኢየሱስ ላይ ሳቁበት

#### Mark 5:41

##### ልጅቱ ተነሥታ በተራመደች ጊዜ ሰዎቹ ምን አሉ?

ሰዎቹ እጅግ ተገረሙ፣ ተደነቁም

### ምዕራፍ 6

**1** ከዚያ ወጥቶ ወደ ገዛ ምድሩ መጣ፤ ደቀመዛሙርቱም ተከተሉት፡፡ **2** ሰንበት በሆነ ጊዜም በምኩራብ ውስጥ ሊያስተምር ጀመረ፡፡ የሰሙትም ሁሉ ይህ ሰው እነኚህን ነገሮች ከወዴት አገኛቸው? ለዚህ ሰው የተሰጠችውስ ጥበብ እንደምን ያለች ናት፤ በእጆቹ የሚደረጉት እነዚህ ታላላቅ ነገሮችስ ምን ትርጉም ይኖራቸው ይሆን? **3** ይህ አናጺው የማርያም ልጅ፤ የያዕቆብና የዮሳ፣ የይሁዳና የስምዖን ወንድም አይደለምን? እህቶቹስ ቢሆኑ እዚህ ከእኛ ጋር አይደሉምን? በማለት ተደነቁ፤ ተሰናከሉበትም፡፡ **4** ኢየሱስም ነብይ በሀገሩ፣ በወገኑና በገዛ ቤተሰቡ ካልሆነ በስተቀር ሳይከበር አይቀርም አላቸው፡፡ **5** ላይ እጆቹን ጭኖ ከመፈወስ በስተቀር በዚያ ታላቅ ተአምራት አላደረገም፡፡ **6** ምክንያት ተደነቀ፡፡ በየመንደሮቹም እያስተማረ ዞረ፡፡ **7** አሥራ ሁለቱን ወደ ራሱ ጠራና ሁለት ሁለት አድርጎ ይልካቸው ጀመር፤ በእርኩሳን መናፍስት ላይም ሥልጣንን ሰጣቸው፡፡ **8** ለጉዞአቸውም ከበትራቸው በቀር ምግብ፣ የመንገድ ሻንጣም ሆነ በገንዘብ ቦርሳቸው ውስጥ ገንዘብ እንዳይዙ አዘዛቸው፡፡ **9** በስተቀር ቅያሪ ልብስ አትያዙ አላቸው፡፡ **10** ከዚያ እስክትወጡ ድረስ በምትገቡበት ቤት በዚያ ቆዩ አላቸው፡፡ **11** ቦታ ሁሉ ከማይቀበሏችሁና ከማይሰሟችሁ ሰዎች ምሥክር ይሆንባቸው ዘንድ በጫማችሁ ሥር ያለውን አቧራ አራግፉ፡፡ **12** ደቀ መዛሙርቱም ወጥተው ሰዎች ንሰሐ እንዲገቡ ሰበኩላቸው፡፡ **13** ብዙ አጋንንትን አስወጡ፤ ታመው የነበሩ ብዙዎችንም ዘይት ቀብተው ፈወሱአቸው፡፡ **14** ዝናው ወጥቶ ነበርና ንጉሡ ሔሮድስ በሰማ ጊዜ አጥማቂው ዮሐንስ ከሙታን ተነሥቶአል፤ ስለዚህ እነዚህ ታላላቅ ነገሮች የሚደረጉትም በእርሱ ነው አለ፡፡ **15** ግን ሌሎች ኤልያስ ነው አሉ፡፡ ሌሎቹም ነብይ ወይም ከነብያት አንዱ ነው አሉ፡፡ **16** ነገር ግን ሔሮድስ ይህንን ሁሉ በሰማ ጊዜ እኔ አንገቱን ያስቆረጥኩት ዮሐንስ ተነሥቶአል አለ፡፡ **17** ባገባት በወንድሙ በፊሊጶስ ሚስት በሄሮድያስ ምክንያት ራሱ ልኮ ዮሐንስን በመያዝ በወህኒ አኑሮት ነበርና፡፡ **18** ዮሐንስም ሔሮድስን የወንድምህ ሚስት ለአንተ ልትሆን አይገባም ይለው ነበር፡፡ **19** ሔሮድያዳ ዮሐንስን ትቃወምና ልትገድለው ትፈልግ ነበር፣አልቻለችምም፡፡ **20** ሔሮድስ ዮሐንስን ይፈራው ነበር፡፡ ቅዱስና ጻድቅ እንደሆነ በማወቁም ይጠነቀቅለት ነበር፡፡ በሚሰማው ጊዜ ግራ እየተጋባም ቢሆን በደስታ ይሰማው ነበር፡፡ **21** ምቹ ቀን በመጣ ጊዜም ልደቱን አስመልክቶ ሔሮድስ ለመኳንንቱ፣ ለሹማምንቱና ለገሊላ ታላላቅ ሰዎች የእራት ግብዣ አዘጋጀላቸው፡፡ **22** የሄሮድያዳ ልጅ ራሷ ገብታ በዘፈነች ጊዜም ሔሮድስንና ከእርሱ ጋር በማዕድ የተቀመጡትን አስደሰተቻቸው፡፡ ንጉሱም ልጃገረዲቱን የምትፈልጊውን ሁሉ ጠይቂኝ እሰጥሻለሁ አላት፡፡ **23** ማናቸውንም የምትፈልጊውን ጠይቂኝ፣ የመንግሥቴን ግማሽም ቢሆን እሰጥሻለሁ ብሎ ማለላት፡፡ **24** እርስዋም ወጥታ ወደ እናቷ በመሄድ ምን ልጠይቀው? ብትላት የአጥማቂው የዮሐንስን ራስ አለቻት፡፡ **25** እርስዋም ወደ ንጉሱ ፈጥና በመምጣት የአጥማቂውን የዮሐንስን ራስ በሳህን እንድትሰጠኝ እፈልጋለሁ አለችው፡፡ **26** ንጉሡም እጅግ አዘነ፡፡ ነገር ግን በመሐላዎቹና በማዕድ በተቀመጡት ምክንያት አልተቃወማትም፡፡ **27** ንጉሡም ወዲያውኑ ከጠባቂዎቹ አንደኛውን ወታደር ልኮ ራሱን እንዲያመጣ አዘዘው፡፡ እርሱም ሔደና በወህኒ የዮሐንስን ራስ ቆረጠው፤ **28** በሳህን አምጥቶም ለልጃገረዲቱ ሰጣት፣ ልጃገረዲቱም ለእናቷ ሰጠቻት፡፡ **29** ደቀመዛሙርቱም ይህንን በሰሙ ጊዜ መጡና አስከሬኑን ወስደው በመቃብር አኖሩት፡፡ **30** ሐዋርያቱም ወደ ኢየሱስ ተመልሰው ያደረጉትንና ያስተማሩትን ነገር ሁሉ ነገሩት፡፡ **31** እርሱም እናንተ ራሳችሁ ወደ ምድረበዳ ኑና ጥቂት ጊዜ ዕረፉ አላቸው፡፡ ወደ እነርሱ የሚመጡና የሚሔዱ ብዙዎች ነበሩና ለመብላት እንኳን ጊዜ አጥተው ነበር፡፡ **32** በጀልባ ገብተው ወደ ምድረበዳው ፈቀቅ ብለው ሔዱ፡፡ **33** ሲሔዱም ሕዝቡ አዩአቸውና ብዙዎቹ አወቁአቸው፤ እነርሱም ከየከተሞቹ ሁሉ በአንድነት በሩጫ ቀደሟቸው፡፡ **34** ወደዚያ በመጣም ጊዜ ብዙ ሕዝብ አይቶ እረኛ እንደሌላቸው በጎች ይመስሉ ነበርና አዘነላቸው፡፡ ብዙ ነገሮችንም ያስተምራቸው ጀመር፡፡ **35** ቀኑ በመሸ ጊዜም ደቀመዛሙርቱ ወደ እርሱ ቀርበው ሥፍራው ምድረበዳ ነው፣ ቀኑም መሽቶአል፤ **36** በአቅራቢያው ወደሚገኙ ከተሞችና መንደሮች ሔደው ለራሳቸው አንዳች የሚበሉትን እንዲገዙ ሕዝቡን አሰናብታቸው አሉት፡፡ **37** እርሱ ግን መልሶ እናንተ የሚበሉትን ስጧቸው አላቸው፡፡ እነርሱም እንሂድና ይበሉ ዘንድ የአንድን ሰው የስድስት ወር ገቢ በሚያህል ገንዘብ እንጀራ ገዝተን እንስጣቸውን? አሉት፡፡ **38** እርሱም ምን ያህል እንጀራ እንዳላችሁ ሂዱና እዩ አላቸው፡፡ ባወቁ ጊዜም ያለው አምስት እንጀራና ሁለት ዓሳ ነው አሉት፡፡ **39** እርሱም ሁሉን በአረንጓዴው ሣር ላይ በቡድን በቡድን እንዲያስቀምጡ አዘዛቸው፡፡ **40** እነርሱም በመቶዎችና በሃምሳዎች እየሆኑ በረድፍ ተቀመጡ፡፡ **41** እርሱም አምስቱን እንጀራና ሁለቱን ዓሳ ተቀብሎ ወደ ሰማይ በመመልከት ባረከውና ቆርሶ ለሕዝቡ እንዲያቀርቡት ለደቀመዛሙርቱ ሰጣቸው፡፡ ሁለቱን ዓሳም ለሁሉም አካፈላቸው፡፡ **42** ሁሉም በልተው ጠገቡ፡፡ **43** አሥራ ሁለት ትላልቅ መሶብ ሙሉ ቁርስራሽ፣ እንዲሁም ከዓሳው ሰበሰቡ፡፡ **44** እንጀራውን የበሉት እነዚያ 5000 ወንዶች ነበሩ፡፡ **45** ወዲያውኑ እርሱ ራሱ ሕዝቡን ሲያሰናብት ሳለ ደቀመዛሙርቱ በጀልባ ገብተው ወደ ማዶ ወደ ቤተሳይዳ ቀድመውት እንዲሻገሩ ግድ አላቸው፡፡ **46** ከተለያቸው በኋላም ሊጸልይ ወደ ተራራ ፈቀቅ አለ፡፡ **47** በመሸም ጊዜ ጀልባዋ በባህር ላይ ነበረች፤ እርሱም ብቻውን በምድር ላይ ነበር፡፡ **48** ነፋሱ ከፊት ለፊታቸው እየተቃወማቸው ሳለ ለመቅዘፍ ሲጨነቁ አያቸውና ከሌሊቱ በአራተኛው ክፍል በባህሩ ላይ እየተራመደ ወደ እነርሱ መጣ፤ ሊያልፋቸውም ይፈልግ ነበር፡፡ **49** ነገር ግን በባህሩ ላይ ሲራመድ ባዩት ጊዜ ምትሃት ነው ብለው ስላሰቡ ጮኹ፡፡ **50** ሁሉም አይተውት ስለነበረ ታወኩ፡፡ እርሱ ግን ወዲያው ተናገራቸውና አይዞአችሁ! እኔ ነኝ አትፍሩ! አላቸው፡፡ **51** ወደ እነርሱ ወጥቶም ወደ ጀልባይቱ ገባ፤ ነፋሱም ተወ፡፡ **52** እነርሱም በራሳቸው ያለመጠን ተገረሙ፤ ልባቸው ደንዝዞ ነበርና ስለ እንጀራው አላስተዋሉም፡፡ **53** በተሻገሩ ጊዜም ወደ ጌንሳሬጥ አገር ወደ ባህሩ ዳርቻ መጡ፡፡ **54** ከጀልባዋ በወጡ ጊዜም ሕዝቡ ወዲያው አወቁትና **55** በዙሪያው ወዳሉ መንደሮች በሞላ በመሮጥ ህሙማንን በአልጋ ተሸክመው እርሱ እንዳለ ወደሰሙበት ወደዚያ አመጧቸው፡፡ **56** በየትኛውም እርሱ በገባባቸው መንደሮች ወይም ከተማዎች ወይም ሀገሮች ህሙማንን በገበያ ሥፍራዎች ያስቀምጧቸው፣ ቢቻላቸው ሊዳስሱት ካልሆነም የልብሱን ጫፍ ለመንካት ይለምኑት ነበር፤ የዳሰሱትም ሁሉ ይድኑ ነበር፡፡

#### Mark 6:1

##### ማርቆስ 6፡ 1-3

ይህስ ጸራቢው የማርያም ልጅ የያቆብም የዮሳም የይሁዳም የስምዖንም ወንድም አይደለምን? እኅቶቹስ በዚህ በእኛ ዘንድ አይደሉምን? አሉ፤ "እርሱ ተራ ጸራቢ ነው! እርሱ እና የእርሱን ቤተሰቦች እናውቃቸዋለን! እናቱ ማሪያምንም እናውቃታለን! ታናናሽ ወንድሞቹን እና ያዕቆን፣ የዩሳም፣ ይሁዳ እና ስምኦን እናውቃቸዋለን! እንዲሁም ታናሽ እህቱ ከእኛ ጋር በዚህ ትኖራለች!"

#### Mark 6:4

##### ማርቆስ 6፡ 4-6

ነቢይ ከ . . . ይከበራል "ሰዎች በእርግጠኝነት ሰዎች እኔን እንዲሁም ሌሎች ነቢያትን በሌሎች ሥፍራዎች ያከብራሉ ይሁን እንጂ በገዛ ሀገራችን ግን አይደለም! ዘመዶቻችን እና በገዛ ቤታችን ውስጥ የሚኖሩ ሰዎች እንኳ ሳይቀሩ እኛን አያከብሩንም!"

#### Mark 6:7

##### ማርቆስ 6፡ 7-9

ሁለት ሁለት "2 በ 2" ወይም "በጥንድ" ሁለት እጀ ጠባቢ አትልበሱ "ተጨማሪ ከነቴራ አትያዙ፡፡"

#### Mark 6:10

##### ማርቆስ 6፡ 10-11

ለቃችሁ እስኪትሄዱ ድረስ በዚያ ቆዩ "ከተማውን ለቃችሁ እስኪትሄዱ ድረስ በዚያው ቤት ውስጥ ቆዩ፡፡"

#### Mark 6:12

##### ማርቆስ 6፡ 12-13

#### Mark 6:14

##### ማርቆስ 6፡ 14-15

መጥመቁ ዮሐንስ ከሞት ተንስቷል "እግዚአብሔር መጥመቁ ዮሐንስን ከሞት አስነስቶታል"

#### Mark 6:16

##### ማርቆስ 6፡ 16-17

የወንድሙን የፊልጶስን ሚስት "የወንድሙን የፊልጶስን ሚስት"

#### Mark 6:18

##### ማርቆስ 6፡ 18-20

ትጠላው ነበር "ትቃወመው"

#### Mark 6:21

##### ማርቆስ 6፡ 21-22

#### Mark 6:23

##### ማርቆስ 6፡ 23-25

በሣህን "በትሪ"

#### Mark 6:26

##### ማርቆስ 6፡ 26-29

ስለማለላት እና ለእንግዶቹ ሲል "ቃል ሲገባላት እንግዶቹ ስለሰሙት፣" በሣህን "በትሪ ላይ"

#### Mark 6:30

##### ማርቆስ 6፡ 30-32

#### Mark 6:33

##### ማርቆስ 6፡ 33-34

#### Mark 6:35

##### ማርቆስ 6፡ 35-36

#### Mark 6:37

##### ማርቆስ 6፡ 37-38

ሁለት መቶ ዲናር "200 ዲናር፡፡" ዲናር የሮማዊያን ከመዳብ የተሠራ የመገበያያ ገንዘብ ነበር፡፡ አምስት እንጀራ እና ሁለት ዓሣዎች "5 እንጀራ እና 2 ዓሣዎች፡፡" .

#### Mark 6:39

##### ማርቆስ 6፡ 39-41

በመቶ መቶዎች እና በሃምሳ ሃምሳዎች "100 የሚቆጠሩ እና 50 የሚቆጠሩ፡፡" አምስት እንጀራ እና ሁለት ዓሣዎች "5 እንጀራ እና 2 ዓሣዎች፡፡" .

#### Mark 6:42

##### ማርቆስ 6፡ 42-44

ዐሥራ ሁለት ቅርጫቶች "12 ቅርጫቶች" አምት ሺህ ወንዶች አማራጭ ትርጉም፡ "5,000 ወንዶች እና የእነርሱ ቤተሰቦች"

#### Mark 6:45

##### ማርቆስ 6፡ 45-47

ቤተሳይዳ ይህ ከገሊላ ባሕር በስተሰሜን በኩል የሚትገኝ ከተማ ናት፡፡

#### Mark 6:48

##### ማርቆስ 6፡ 48-50

ከሌሊቱ አራተኛው ክፍል ይህ ከንጋቱ 9 ሰዓት እስከ ፀሐይ መውጫ ያለውን ጊዜ ያመለክታል፡፡ በርቱ!...አትፍሩ እነዚህ ሁለት ዓረፍተ ነገሮች ተመሳሳይ ትርጉም አላቸው፡፡ ጥቅም ላይ የዋሉትም “እኔን አትፍሩ!” የሚል መልዕክት ለማስተላለፍ ነው”

#### Mark 6:51

##### ማርቆስ 6፡ 51-52

ይህንን አልተረዱም ነበር "መረዳት የነበራቸው ያኸል እርሱ ምን ያኸል ኃይለኛ እንደነበር አልተገነዘቡም ነበር፡፡"

#### Mark 6:53

##### ማርቆስ 6፡ 53-55

ቃሬዛ "ሰዎችን ለመሸከም የሚሆን አልጋ"

#### Mark 6:56

##### ማርቆስ 6፡ 53-55

ቃሬዛ "ሰዎችን ለመሸከም የሚሆን አልጋ"

### Translation Questions

#### Mark 6:1

##### የኢየሱስ መኖሪያ መንደር ሰዎች ስለ እርሱ ግራ የተጋቡት ለምንድነው?

ሰዎቹ ትምህርቱን፣ ጥበቡንና ተአምራቶቹን ከየት እንዳገኛቸው ባለማወቃቸው ነበር

#### Mark 6:4

##### ኢየሱስ ነቢይ አይከበርም ያለው እንዴት ባለ ስፍራ ነው?

ኢየሱስ ነቢይ በገዛ ሀገሩ፣ በዘመዶቹና በቤተሰቡ መካከል እንደማይከበር ተናገረ

##### ኢየሱስን በገዛ ከተማው ሰዎች እንዲገረም ያስደረገው ምን ነበር?

የገዛ ከተማው ሰዎች ባለማመናቸው ኢየሱስ ተገረመ

#### Mark 6:7

##### ኢየሱስ አሥራ ሁለቱን በላካቸው ጊዜ ምን ዓይነት ሥልጣን ሰጣቸው?

ኢየሱስ ለአሥራ ሁለቱ በእርኩሳን መናፍስት ላይ ሥልጣንን ሰጣቸው

##### አሥራ ሁለቱ ለጉዞአቸው ምን ነበር የያዙት?

አሥራ ሁለቱ የያዙት በትር፣ ጫማና አንድ እጀ ጠባብ ነበር

##### አሥራ ሁለቱ ለጉዞአቸው ምን ነበር የያዙት?

አሥራ ሁለቱ የያዙት በትር፣ ጫማና አንድ እጀ ጠባብ ነበር

#### Mark 6:10

##### ኢየሱስ ለአሥራ ሁለቱ በማይቀበሏቸው አካባቢዎች ምን እንዲያደርጉ ነገራቸው?

ኢየሱስ በማይቀበሏቸው ላይ ምስክር እንዲሆንባቸው የጫማቸውን ትቢያ እንዲያራግፉ ለአሥራ ሁለቱ ነገራቸው

#### Mark 6:14

##### ሕዝቡ የሚገምቱት ኢየሱስ ማን እንደሆነ ነበር?

ሕዝቡ ኢየሱስ መጥምቁ ዮሐንስ ወይም ኤልያስ ወይም ከነቢያት አንዱ እንደሆነ ይገምቱ ነበር

##### ሕዝቡ የሚገምቱት ኢየሱስ ማን እንደሆነ ነበር?

ሕዝቡ ኢየሱስ መጥምቁ ዮሐንስ ወይም ኤልያስ ወይም ከነቢያት አንዱ እንደሆነ ይገምቱ ነበር

#### Mark 6:18

##### መጥምቁ ዮሐንስ ምን ያልተፈቀደ ነገር እንዳደረገ ነበር ለሔሮድስ የሚነግረው?

ሔሮድስ የወንድሙን ሚስት ማግባቱ ያልተፈቀደ ነገር መሆኑን ዮሐንስ ለሔሮድስ ይነግረው ነበር

##### ሔሮድስ ዮሐንስ ሲሰብክ በሚሰማበት ጊዜ ምን ይሰማው ነበር?

ሔሮድስ ዮሐንስ ሲሰብክ በሚሰማበት ጊዜ ይቆጣ ነበር፣ ነገር ግን በደስታ ይሰማውም ነበር

#### Mark 6:23

##### ሔሮድስ ለሄሮድያስ የማለላት መሐላ ምን ዓይነት ነበር?

ሔሮድስ የመንግሥቱን ግማሽ እንኳን ቢሆን የለመነችውን ሁሉ እንደሚሰጣት ምሎላት ነበር

##### ሄሮድያስ ምን ነበር የጠየቀችው?

ሄሮድያስ የጠየቀችው የመጥምቁ ዮሐንስ ራስ በወጭት ላይ ተደርጎ እንዲሰጣት ነበር

#### Mark 6:26

##### ሔሮድስ ለሄሮድያስ ጥያቄ ምን ምላሽ ሰጣት?

ሔሮድስ በጣም አዘነ፣ ነገር ግን በእንግዶቹ ፊት በገባው መሐላ ምክንያት ልመናዋን አልከለከላትም

#### Mark 6:33

##### ኢየሱስ እና ሐዋርያቱ ራቅ ብለው ለማረፍ በሞከሩ ጊዜ ምንድነው የሆነው?

ብዙ ሰዎች አወቋቸውና ከኢየሱስና ከሐዋርያቱ በፊት በሩጫ ቀድመው ጠበቋቸው

##### ይጠባበቃቸው የነበረውን ሕዝብ ባየ ጊዜ ኢየሱስ ምን ተሰማው?

ኢየሱስ እረኛ እንደሌላቸው የበግ መንጋ ሆነው ስላያቸው አዘነላቸው

#### Mark 6:37

##### ደቀ መዛሙርት ኢየሱስ ሕዝቡን እንዲመግቡ በጠየቃቸው ጊዜ ምን ለማድረግ ነበር ያሰቡት?

ደቀ መዛሙርቱ ያሰቡት ሄደው በሁለት መቶ ዲናር እንጀራ መግዛት እንዳለባቸው ነበር

##### ደቀ መዛሙርቱ በእጃቸው የነበረው ምን ያህል ምግብ ነበር?

ደቀ መዛሙርቱ አምስት እንጀራና ሁለት ዓሳ ነበራቸው

#### Mark 6:39

##### ኢየሱስ እንጀራውንና ዓሳውን ተቀብሏቸው ምን አደረገ?

ኢየሱስ እንጀራውንና ዓሳውን ተቀብሏቸው ወደ ሰማይ አየና አመሰገነ፣ ቆርሶም ለደቀ መዛሙርቱ ሰጣቸው

#### Mark 6:42

##### ሁሉም ከተመገቡ በኋላ ምን ያህል ምግብ ተረፋቸው?

ሁሉም ከተመገቡ በኋላ አሥራ ሁለት መሶብ እንጀራና ጥቂት ዓሳዎች ተረፉ

##### የተመገቡት ምን ያህል ሰዎች ነበሩ?

የተመገቡት አምስት ሺህ ወንዶች ነበሩ

#### Mark 6:48

##### ኢየሱስ በባህሩ ላይ እንዴት ሆኖ ወደ ደቀ መዛሙርቱ መጣ?

ኢየሱስ በባህሩ ላይ እየተራመደ ወደ ደቀ መዛሙርቱ መጣ

##### ደቀ መዛሙርት ባዩት ጊዜ ኢየሱስ ምን አላቸው?

ኢየሱስ አይዞአችሁ፣ አትፍሩ አላቸው

#### Mark 6:51

##### ደቀ መዛሙርቱ ተአምራት ስለተደረገበት እንጀራ ያላስተዋሉት ለምንድነው?

ለማስተዋል ዘገምተኞች ስለነበሩ ስለ እንጀራው ተአምራት አላስተዋሉም

#### Mark 6:53

##### በአቅራቢያው የነበሩ ሰዎች ኢየሱስ መሆኑን በተገነዘቡ ጊዜ ምን አደረጉ?

ሰዎቹ ኢየሱስ መምጣቱን በሰሙ ጊዜ ሕመምተኞችን በቃሬዛዎች እየተሸከሙ ወደ እርሱ አመጡ

#### Mark 6:56

##### የኢየሱስን የልብሱን ጫፍ ብቻ የዳሰሱ ሰዎች ምን ሆኑ?

የኢየሱስን የልብሱን ጫፍ ብቻ የዳሰሱ ሰዎች ተፈወሱ

### ምዕራፍ 7

**1** ፈሪሳውያንና ከኢየሩሳሌም የመጡ አንዳንድ ጸሓፍት በአንድ ላይ ተሰብስበው ወደ ኢየሱስ መጡ፡፡ **2** ከደቀመዛሙርቱ አንዳንዶቹ በረከሰ እጅ ማለትም ባልታጠበ እጅ እንጀራ ሲበሉ አዩ፡፡ **3** (ፈሪሳውያንና ሁሉም አይሁድ የአባቶችን ወግ ስለሚጠብቁ እጆቻቸውን ካልታጠቡ በቀር አይበሉም ነበር) **4** ከገበያ ስፍራ ሲመጡ እጃቸውን ካልታጠቡ በቀር አይበሉም ነበር ፤እንዲሁም ዋንጫዎችን፣ ማሰሮዎችንና የናስ እቃዎችን ማጠብን የመሳሰሉ ሌሎች በርካታ ወጎችን ይጠብቁ ነበር፡፡ **5** ፈሪሳውያንና ጸሓፍት "ደቀመዛሙርትህ በአባቶች ወግ መሰረት የማይጓዙት፣ ነገር ግን ባልታጠበ እጅ የሚበሉት ለምንድን ነው?" ብለው ጠየቁት ፡፡ **6** እርሱም እንዲህ ሲል መለሰላቸው፡፡ ኢሳይያስ ስለ እናንተ ስለ ግብዞች በተናገረው ትንቢት፣ ይህ ሕዝብ በከንፈሩ ብቻ ያከብረኛል፤ ልቡ ግን ከእኔ በጣም የራቀ ነው፤ **7** ሰው ሠራሽ ሥርዐት እያስተማሩ በከንቱ ያመልኩኛል˝ ተብሎ የተጻፈው ትክክል ነው፡፡ **8** እናንተ የእግዚአብሔርን ሕግ ትታችሁ የሰዎችን ወግ ታጠብቃላችሁ፡፡ **9** እንዲህም አላቸው፡፡ ወጋችሁን ለመጠበቅ ስትሉ የእግዚአብሔርን ሕግ ትሽራላችሁ፡፡ **10** ሙሴ፣ «አባትህንና እናትህን አክብር፤ አባቱን ወይም እናቱን የሚሳደብ ሞትን ይሙት» ብሏልና፡፡ **11** እናንተ ግን አንድ ሰው እናቱን ወይም አባቱን፣ «ከእኔ ልታገኙ የሚገባችሁን እርዳታ ቁርባን አድርጌዋለሁ፤ ማለትም ለእግዚአብሔር ሰጥቼዋለሁ» ቢላቸው፣ **12** ከዚህ በኋላ ለአባቱና ለእናቱ ምንም ነገር እንዲያደርግ አትፈቅዱለትም፡፡ ለሌሎች በምታስተላልፉት ወግ የእግዚአብሔርን ቃል ትሽራላችሁ፡፡ **13** ይህን የመሳሰሉ ብዙ ነገሮችንም ታደርጋላችሁ፡፡ **14** ደግሞም ሕዝቡን ወደ እርሱ ጠርቶ እንዲህ አላቸው፣ ሁላችሁም ስሙኝ ፤ አስተውሉም፡፡ **15** ከውጭ ወደ ውስጡ ገብቶ ሰውን የሚያረክስ ምንም ነገር የለም፡፡ **16** ነገር ግን ከውስጡ የሚወጡ ነገሮች እነርሱ ሰውን ያረክሱታል፡፡ **17** ከሕዝቡ ተለይቶ ወደ ቤት እንደ ገባም ደቀመዛሙርቱ ስለ ምሳሌው ጠየቁት፡፡ **18** እርሱም፣ «እናንተም አልተረዳችሁምን? ከውጭ ወደ ውስጡ ገብቶ ሰውን የሚያረክሰው ምንም ነገር እንደሌለ አታስተውሉምን?» አላቸው፡፡ **19** ምክንያቱም ፣ወደ ውስጡ (ዐፉ) የሚገባው ነገር ወደ ሆዱ እንጂ ወደ ልቡ የሚገባ ስላልሆነ ከሰውነቱ የሚወጣ አይደለምን? ይህን በማለቱ ምግብ ሁሉ ንጹሕ መሆኑን ተናገረ፡፡ **20** 20እንዲህም አለ፤ ከሰው የሚወጣ ያ ሰውን ያረክሰዋል፡፡ **21** ከውስጥ ከሰው ልብ ክፉ ሐሳብ፣ ዝሙት፣ መስረቅ፣ መግደል፣ **22** ምንዝር፣ ስግብግብነት፣ ክፋት፣ ማታለል፣ መዳራት፣ ምቀኝነት፣ ስም ማጥፋት፣ ትእቢት፣ ስንፍና ይወጣሉ፡፡ **23** እነዚህ ክፉ ነገሮች ሁሉ ከውስጥ ይወጣሉ፡ ሰውንም ያረክሱታል፡፡ **24** ከዚያም ተነሥቶ ወደ ጢሮስና ሲዶና አካባቢ ሄደ፡፡ ያለበትን ማንም እንዳያውቅም ወደ አንድ ቤት ገባ ፤ሆኖም ሊደበቅ አልቻለም፡፡ **25** ወዲያውኑም ስለ እርሱ የሰማችና ትንሽ ልጅዋ በእርኩስ መንፈስ የተያዘችባት አንዲት ሴት ወደ እርሱ መጥታ በእግሩ ሥር ተደፋች፡፡ **26** ሴቲቱ ዝርያዋ ከሲሮፊኒቃዊት ወገን የሆነ ግሪካዊት ነበረች፡፡ እርስዋም ኢየሱስ በልጅዋ ውስጥ ያለውን ጋኔን እንዲያወጣላት ለመነቸው፡፡ **27** እርሱም «በመጀመሪያ ልጆች ይጥገቡ፤ የልጆችን እንጀራ ወስዶ ለውሾች መስጠት ተገቢ አይደለምና» አላት፡፡ **28** እርስዋ ግን «አዎን ጌታ ሆይ፤ ውሾችም እኮ ከገበታ ሥር የሚወዳድቀውን የልጆችን ፍርፋሪ ይበላሉ፡፡» ብላ መለሰችለት፡፡ **29** ኢየሱስም ፣ እንዲህ በማለትሽ ወደ ቤትሽ ሂጂ ጋኔኑ ከልጅሽ ወጥቷል አላት፡፡ **30** ወደ ቤትዋም ሄደች፤ልጅዋም አጋንንቱ ለቅቋት ዐልጋው ላይ ተኝታ አገኘቻት፡፡ **31** ደግሞም ከጢሮስ አካባቢ ተነሥቶ በሲዶና በኩል አድርጎ በዐሥሩ ከተሞች ዐልፎ ወደ ገሊላ ባሕር መጣ፡፡ **32** እጁን እንዲጭንበትና እንዲፈውሰው አንድ መስማት የተሳነውና ኮልታፋ ሰው ወደ እርሱ አመጡ፡፡ **33** እርሱም ከሕዝቡ ለይቶ ወደ ገለልተኛ ስፍራ ወሰደው፤ጣቶቹን በጆሮዎቹ ውስጥ አስገብቶ እንትፍ አለበት፤ምላሱንም ነካው፡፡ **34** ወደ ሰማይ ቀና ብሎ ተመለከተና በረጅሙ ተንፍሶ «ኤፍታህ» አለው፡፡ ይህም ተከፈት ማለት ነው፡፡ **35** ጆሮዎቹ ተከፈቱ፤ የታሰረውም ምላሱ ተፈታ፡፡ ጥርት አድርጎም ተናገረ፡፡ **36** ኢየሱስም ይህን ለማንም እንዳይናገሩ አዘዛቸው፤ ሆኖም አጥብቆ ባዘዛቸው መጠን አብልጠው አሰራጩት ፡፡ **37** እነርሱም ከልክ በላይ ተደንቀው ፣ ሁሉንም ነገር ደኅና አድርጓል፤እርሱ መስማት የተሣነው እንዲሰማ ኮልታፋውም እንኳ እንዲናገር ያደርጋል አሉ፡፡

#### Mark 7:1

##### ማርቆስ 7፡1-1

#### Mark 7:2

##### ማርቆስ 7፡ 2-4

የናስ ዕቃዎች፣ እና የመመገቢያ ፍረሽን እንኳ ሳይቀር በዚያ ዘመን ይኖሩ የነበሩ አይሁዳዊያን ምግብ የሚመገቡት በፍራሽ ላይ ተቀምጠው ነበር፡፡ አማራጭ ትርጉሞች፡ “መያዥያዎች እንዲሁም የመመገቢያ መቀመጫዎች”

#### Mark 7:5

##### ማርቆስ 7፡ 5-5

ደቀ መዛሙርትህ ለምን እንደ ሽማግሌዎች ወግ አይኖሩም፣ ስለምንስ እጃቸውን ሳይታጠቡ ይበላሉ? "የአንተ ደቀ መዛሙርት የሽማግሌዎችን ወግ ይተላለፋሉ! የእኛን ሥርዓት በመጠቀም እጆቻቸውን መታጠብ አለባቸው!" ዳቦ ምግብ

#### Mark 7:6

##### ማርቆስ 7፡ 6-7

ስለእናንተ ግብዝነት ኢሳያስ በደንብ ትንቢትን ተናግሯል፡ እንዲህ ብሎም ጽፈዋል፡ ከዚህ ቀጥሎ ያሉት ቃላት ኢሳያስ ከተናገራቸው የተወሰዱ ናቸው ISA 29:13-14፡፡

#### Mark 7:8

##### ማርቆስ 7፡ 8-10

ማጥበቅ ጠንከር አድርጎ ክፋትን የሚናገሩ "የሚረግሙ"

#### Mark 7:11

##### ማርቆስ 7፡ 11-13

ከእኔ ታገኝ የነበረው እርዳታ ሁሉ ቁርባን ነው ለቤተ መቅዱስ ቃል የተገባ ማንኛውም ገንዝብ ወይም ሌሎች ማንኛውም ነገሮች ለሌላ ዓላማ መዋል እንደሌለባቸው የጸሐፍት ትውፍት ይናገራል፡፡ ቁርባን ጸሐፍው በዚህ ቃል አማካኝነት ማስተላለፍ የፈለገው ነገር የዚህ ቃል ንባብ ከሚሰጠው ድምጽ ጋር ተያያዥነት ስላለው በተቸለ መጠን በቋንቋችሁ ከዚህ ቃል ጋር ተቀራረቢ ድምጽ ያለውን ቃል ተጠቀሙ፡፡

#### Mark 7:14

##### ማርቆስ 7፡ 14-16

ሁላችሁም አድምጡኝ እንዲሁም የሚናገረውን ነገር ተረዱ በዚህ ክፍል ውስጥ “ማድመጥ” እና “መረዳት” የሚሉት ሁለት ቃላት እርስ በእርሳቸው የተገናኙ ናቸው፡፡ ኢየሱስ እነዚህ ቃላት በአንድነት በንግግሩ ውስጥ የተጠቀመበት ምክንያት አድመወጮቹ እርሱ እየተናገረ ላለው ነገር ትኩረት ይሰጤ ዘንድ ነው፡፡ ከሰው የሚወጣው ያ ነው "የሰው ውስጡ ነው” ወይም “ሰው የሚያስበው ወይም የሚያደርገው ያ ነው"

#### Mark 7:17

##### ማርቆስ 7፡ 17-19

እናንተ ደግሞ እንደዚህ የማታስተውሉ ናችሁን? አማራጭ ትርጉም: "ይህንን ሁሉ ከተናገርኩ እና ካደረኩ በኋላ በትክክል ትገነዘባላቸሁ ብዬ አስቤ ነበር፡፡"

#### Mark 7:20

##### ማርቆስ 7፡ 20-23

#### Mark 7:24

##### ማርቆስ 7፡ 24-26

በፊቱ ወደቀ "ተንበረከከ" ትውልድዋም ሲሮፊኒቃዊት በሦሪያ ሀገር ውስጥ በሚትገኝ ፊኒቃ በተባለች ከተማ ውስጥ ነው የተወለደችው፡፡

#### Mark 7:27

##### ማርቆስ 7፡ 27-28

ልጆቹ በፊት ይጠግቡ "ልጆች መጀመሪያ መብላት ይኖርባቸዋል" ወይም "በመጀመሪያ ልጆች መመገብ ይገባቸዋል፡፡" ልጆች አይሁዳዊያን፡፡ አማራጭ ትርጉሞች፡ "በመጀመሪያ አይሁዶችን ማገልገል ይገባኛል፡፡" ዳቦ ምግብ ውሾች አሕዛብ፡፡ በጠረጴዛ ሥር ያሉት ውሾች እንኳ ከልጆች እጅ የወዳደቀውን ፍርፋሪ ይበላሉ፡፡ "እኔን ከአሕዛብ ወገን የሆንኩትንም በተመሳሳይ መንገድ ልታገለግለኝ ትችላለህ፡፡" ፍርፋሪዎች የዳቦ ፍርፋሪዎች

#### Mark 7:29

##### ማርቆስ 7፡ 29-30

#### Mark 7:31

##### ማርቆስ 7፡ 31-32

አልፎ መጣ "በውስጡ አልፎ ሄደ" ዐሥር ከተሞች "ዐሥሩ ከተሞች፣" ከገሊላ ሀይቅ በደቡብ ምስራቅ በኩል የሚገኝ አከባቢ፡፡ ደንቆሮ "መስማት የማይችል ሰው" መናገር የማይችል፣ አንደበተ ኰልታፋ "ግልጽ በሆነ መንገድ መናገር የማይችል"

#### Mark 7:33

##### ማርቆስ 7፡ 33-35

ኤፍታህ ጸሐፊው አይህ ቃል ሲነበብ የሚያስማውን ድምጽ አንባቢያኑ እንዲሰሙት ስለሚፈለግ በተቻለ መጠን በቋንቋቹ ፍደላት አማካኝነት ይህንን ቃል ለመጻፍ ጥረት አድርጉ፡፡ ቃተተ ደስተኛ አለመሆኑን ለማሳየት ወደ ውስጥ ሳብ አድርጎ ወደ ውጪ ተነፈሰ ምላሱን ያሠረው ነገር ተፈታ "ምላሱን ያሠረው ነገርን ኢየሱስ አስለቀቀው" ወይም "ግልጽ በሆነ መንገድ እንዳይናገር ካደረገው ነገር ኢየሱስ ፈወሰው"

#### Mark 7:36

##### ማርቆስ 7፡ 36-37

### Translation Questions

#### Mark 7:2

##### ከኢየሱስ ደቀ መዛሙርት አንዳንዶቹ ፈሪሳውያንና ጸሐፍትን ያስከፉት ምን ስላደረጉ ነበር?

ከደቀ መዛሙርት አንዳንዶቹ እጆቻቸውን ሳይታጠቡ ምግብ በመብላታቸው ምክንያት ነበር

##### ከምግብ በፊት እጅን፣ መጠጫዎችን፣ እንስራዎችን፣ ወጭቶችንና መመገቢያ ጠረጴዛዎችን ማጠብ የማን ወግ ነበር?

ከምግብ በፊት እጅን፣ መጠጫዎችን፣ እንስራዎችን፣ ወጭቶችንና መመገቢያ ጠረጴዛዎችን ማጠብ የሽማግሌዎች ወግ ነበር

##### ከምግብ በፊት እጅን፣ መጠጫዎችን፣ እንስራዎችን፣ ወጭቶችንና መመገቢያ ጠረጴዛዎችን ማጠብ የማን ወግ ነበር?

ከምግብ በፊት እጅን፣ መጠጫዎችን፣ እንስራዎችን፣ ወጭቶችንና መመገቢያ ጠረጴዛዎችን ማጠብ የሽማግሌዎች ወግ ነበር

#### Mark 7:8

##### ከምግብ በፊት እጅን፣ መጠጫዎችን፣ እንስራዎችን፣ ወጭቶችንና መመገቢያ ጠረጴዛዎችን ማጠብ የማን ወግ ነበር?

ከምግብ በፊት እጅን፣ መጠጫዎችን፣ እንስራዎችን፣ ወጭቶችንና መመገቢያ ጠረጴዛዎችን ማጠብ የሽማግሌዎች ወግ ነበር

##### ኢየሱስ መታጠብን አስመልክቶ ስለ ፈሪሳውያንና ስለ ጸሐፍት አስተምህሮ ምን ነበር ያለው?

ኢየሱስ ፈሪሳውያንና ጸሐፍት የእግዚአብሔርን ትዕዛዝ ትተው የሰዎችን ሕግጋት ማስተማራቸውን ተናገረ

#### Mark 7:11

##### ፈሪሳውያንና ጸሐፍት አባትህንና እናትህን አክብር የሚለውን የእግዚአብሔርን ሕግ የሻሩት እንዴት ነበር?

ሰዎች እናት አባቶቻቸውን የሚረዱበትን ገንዘብ ለእነርሱ ቁርባን አድርገው እንዲሰጧቸው በማስተማራቸው የእግዚአብሔርን ሕግ ሽረዋል

##### ፈሪሳውያንና ጸሐፍት አባትህንና እናትህን አክብር የሚለውን የእግዚአብሔርን ሕግ የሻሩት እንዴት ነበር?

ሰዎች እናት አባቶቻቸውን የሚረዱበትን ገንዘብ ለእነርሱ ቁርባን አድርገው እንዲሰጧቸው በማስተማራቸው የእግዚአብሔርን ሕግ ሽረዋል

##### ፈሪሳውያንና ጸሐፍት አባትህንና እናትህን አክብር የሚለውን የእግዚአብሔርን ሕግ የሻሩት እንዴት ነበር?

ሰዎች እናት አባቶቻቸውን የሚረዱበትን ገንዘብ ለእነርሱ ቁርባን አድርገው እንዲሰጧቸው በማስተማራቸው የእግዚአብሔርን ሕግ ሽረዋል

#### Mark 7:14

##### ኢየሱስ ሰውን የማያረክሰው ምንድነው አለ?

ኢየሱስ ከውጭ ወደ ሰው ውስጥ የሚገባ የትኛውም ነገር ሊያረክሰው እንደማይችል ተናገረ

##### ኢየሱስ ሰውን የሚያረክሰው ምንድነው አለ?

ኢየሱስ ከሰው ውስጥ የሚወጣው እርሱ እንደሚያረክሰው ተናገረ

#### Mark 7:17

##### ኢየሱስ ሰውን የማያረክሰው ምንድነው አለ?

ኢየሱስ ከውጭ ወደ ሰው ውስጥ የሚገባ የትኛውም ነገር ሊያረክሰው እንደማይችል ተናገረ

##### ኢየሱስ ሰውን የማያረክሰው ምንድነው አለ?

ኢየሱስ ከውጭ ወደ ሰው ውስጥ የሚገባ የትኛውም ነገር ሊያረክሰው እንደማይችል ተናገረ

##### ኢየሱስ የትኞቹ ምግቦች ንጹሕ ናቸው አለ?

ኢየሱስ ሁሉም ምግብ ንጹሕ መሆኑን አስታወቀ

#### Mark 7:20

##### ኢየሱስ ሰውን የሚያረክሰው ምንድነው አለ?

ኢየሱስ ከሰው ውስጥ የሚወጣው እርሱ እንደሚያረክሰው ተናገረ

##### ኢየሱስ ሰውን የሚያረክሰው ምንድነው አለ?

ኢየሱስ ከሰው ውስጥ የሚወጣው እርሱ እንደሚያረክሰው ተናገረ

##### ኢየሱስ ከሰው ውስጥ በመውጣት ሰውን የሚያረክሱት ነገሮች ምንድናቸው አለ?

ክፉ አሳብ፣ ዝሙት፣ መስረቅ፣ መግደል፣ ምንዝርነት፣ መጎምጀት፣ ክፋት፣ ተንኮል፣ መዳራት፣ ምቀኝነት፣ ስድብ፣ ትዕቢትና ስንፍና ከሰው ውስጥ በመውጣት እንደሚያረክሱት ኢየሱስ አስተማረ

##### ኢየሱስ ሰውን የሚያረክሰው ምንድነው አለ?

ኢየሱስ ከሰው ውስጥ የሚወጣው እርሱ እንደሚያረክሰው ተናገረ

##### ኢየሱስ ከሰው ውስጥ በመውጣት ሰውን የሚያረክሱት ነገሮች ምንድናቸው አለ?

ክፉ አሳብ፣ ዝሙት፣ መስረቅ፣ መግደል፣ ምንዝርነት፣ መጎምጀት፣ ክፋት፣ ተንኮል፣ መዳራት፣ ምቀኝነት፣ ስድብ፣ ትዕቢትና ስንፍና ከሰው ውስጥ በመውጣት እንደሚያረክሱት ኢየሱስ አስተማረ

##### ኢየሱስ ሰውን የሚያረክሰው ምንድነው አለ?

ኢየሱስ ከሰው ውስጥ የሚወጣው እርሱ እንደሚያረክሰው ተናገረ

#### Mark 7:24

##### እርኩስ መንፈስ ያደረባት ልጅ የነበረቻት ሴት አይሁዳዊት? ወይስ ግሪካዊት ነበረች?

እርኩስ መንፈስ ያደረባት ልጅ የነበረቻት ሴት ግሪካዊት ነበረች

##### እርኩስ መንፈስ ያደረባት ልጅ የነበረቻት ሴት አይሁዳዊት? ወይስ ግሪካዊት ነበረች?

እርኩስ መንፈስ ያደረባት ልጅ የነበረቻት ሴት ግሪካዊት ነበረች

#### Mark 7:27

##### ኢየሱስ የልጆችን ምግብ ወስዶ ለውሾች መጣል አይገባም ባላት ጊዜ የሴቲቱ ምላሽ ምን ነበር?

ሴቲቱ፣ ውሾች እንኳን ከጠረጴዛው ስር የልጆችን ትርፍራፊ ይመገባሉ አለችው

#### Mark 7:29

##### ኢየሱስ ለሴቲቱ ምን አደረገላት?

ኢየሱስ ከልጇ ውስጥ አጋንንቱን አስወጣላት

##### ኢየሱስ ለሴቲቱ ምን አደረገላት?

ኢየሱስ ከልጇ ውስጥ አጋንንቱን አስወጣላት

#### Mark 7:33

##### ደንቆሮና ዲዳ የሆነውን ሰው ወደ ኢየሱስ ባመጡት ጊዜ እርሱን ለመፈወስ ኢየሱስ ምን አደረገ?

ኢየሱስ ጣቶቹን በሰውየው ጆሮዎች አስገባ፣ እንትፍ ብሎ የሰውየውን ምላስ ነካ፣ ከዚያም ወደ ሰማይ ተመልክቶ፣ “ተከፈት!” አለ

##### ደንቆሮና ዲዳ የሆነውን ሰው ወደ ኢየሱስ ባመጡት ጊዜ እርሱን ለመፈወስ ኢየሱስ ምን አደረገ?

ኢየሱስ ጣቶቹን በሰውየው ጆሮዎች አስገባ፣ እንትፍ ብሎ የሰውየውን ምላስ ነካ፣ ከዚያም ወደ ሰማይ ተመልክቶ፣ “ተከፈት!” አለ

#### Mark 7:36

##### ደንቆሮና ዲዳ የሆነውን ሰው ወደ ኢየሱስ ባመጡት ጊዜ እርሱን ለመፈወስ ኢየሱስ ምን አደረገ?

ኢየሱስ ጣቶቹን በሰውየው ጆሮዎች አስገባ፣ እንትፍ ብሎ የሰውየውን ምላስ ነካ፣ ከዚያም ወደ ሰማይ ተመልክቶ፣ “ተከፈት!” አለ

### ምዕራፍ 8

**1** በእነዚያ ቀናት እንደገና ብዙ ህዝብ በተሰበሰበና የሚበሉት ባጡ ጊዜ **2** ኢየሱስም ደቀመዛሙርቱን ወደእርሱ ጠርቶ ህዝቡ ከኔ ጋር ሶስት ቀናት ቆይተዋል የሚበሉትም የላቸውምና እራራላቸዋለሁ **3** ሳይበሉ ብሰዳቸውም በመንገድ ላይ ይደክማሉ አንዳንዶቹም ከሩቅ ሥፍራ ነው የመጡት አላቸው፡፡ **4** ደቀመዛሙርቱም በዚህ ምድረበዳ እነዚህን ሁሉ የሚያጠግብ እንጀራ እንዴት ይገኛል ብለው መለሱለት፡፡ **5** ስንት እንጀራ አላችሁ ብሎ ጠየቃቸው፡፡ ሰባት አሉት ፤ **6** ህዘቡን በምድር ላይ እንዲቀመጡ አዘዘ ሰባቱንም እንጀራ ተቀብሎ እግዚአብሔርን ካመሰገነ በኋላ ቆርሶ እንዲያቀርቡላቸው ለደቀመዛሙርቱ ሰጣቸው እነርሱም ለህዝቡ አቀረቡላቸው፡፤ **7** ጥቂትም ትናንሽ አሦች ነበሯቸው ባርኮም ያንንም አንዲያቀርቡላቸው አዘዘ፡፡ **8** ሕዝቡም በልተውም ጠገቡ፡ ደቀመዛሙርቱም የተረፈውን ቁርስራሽ ሰባት ታላላቅ መሶብ አነሱ፡፡ **9** የህዝቡም ቁጥር ቁጥራቸውም አራት ሺ ያህል ነበር፡፡ ከዚያም ኢየሱስ ህዝቡን አሰናበታቸው ፡፡ **10** ወዲያውም ከደቀመዛሙርቱ ጋር ወደ ጀልባ ገብተው ወደ ዳልማኑታ አውራጃ አካባቢ ሄዱ፡፡ **11** ፈሪሳውያንም ወደ ኢየሱስ እርሱ መጥተው ከእግዚአብሔር ዘንድ የሆነ ምልክትን እንዲያሳያቸው በመፈለግ ሊፈትኑት ይጠይቁት ጀምር፡፡ **12** ኢየሱስም እርሱም በመንፈሱ እጅግ ተበሳጭቶ በዚህ ዘመን ያለ ህዝብ ለምን ምልክት ይፈልጋል እዉነት እላችኋለሁ እናንተ ሰዎች አይሰጣችሁም አላቸው፡፡ **13** ትቶአቸው እንደገና ወደ ጀልባ ገብቶ ወደ ባህሩ ማዶ ተሻገረ፡፡ **14** ደቀመዛሙርቱም እንጀራ መያዝን ረሱ፡፡ **15** በጀልባ ውስጥም ከአንድ እንጀራ በቀር ምንም አልያዙም ነበር። **16** ኢየሱስ ከፈሪሳዊያንና ከንጉሥ ሄሮድስ እርሾ ተጠንቀቁ ብሎ አሳሰባቸው፡፡ እንጀራ ስላልያዝን ነው ብለው እርስ በእርሳቸው ተነጋገሩ ፡፡ **17** ኢየሱስም ይህን አውቆ እንጀራ ስለሌላችሁ ለምን ትነጋገራላችሁ፡፡ እስከአሁን አልገባችሁምን ወይም እስከአሁን አታስተውሉምን ልባችሁ ደንዝዞአልን **18** አይን እያላችሁ አታዩምን ጆሮ እያላችሁ አትሰሙምን አታስታውሱምን **19** አምስቱን እንጀራ ለአምስት ሺ ባካፈልኩ ጊዜ ስንት መሶብ ቁርስራሽ ሰበሰባችሁ ብሎ ጠየቃቸው እነርሱም አሥራ ሁለት ብለው መለሱለት፡፡ **20** ሰባቱን ለአራት ሺ ባካፈልኩ ጊዜስ ስንት ቅርጫት ቁርስራሽ አነሳችሁ አላቸው ሰባት አሉት ፡፡ **21** ገና አታስተውሉምን አላቸው፡፡ **22** ወደ ቤተ ሳይዳም መጡ፡፡ የአካባቢው ሰዎችም አይነ ስውር የሆነን ሰው ወደ እርሱ አምጥተው እንዲዳስሰው ለመኑት፡፡ **23** የአይነስውሩንም ሰው እጅ ይዞ ከመንደሩ ውጭ ወሰደው፡፡ በአይኖቹም ላይ እንትፍ ብሎና እጁን ጭኖ አሁን ይታይሀልን ብሎ ጠየቀው፡፡ **24** ቀና ብሎ ተመለከተና ሰዎች ሲራመዱ እንደዛፍ ሆነው ይታየኛል አለው፡፡ **25** እንደገናም እጁን በአይኑ ላይ በጫነበት ጊዜ በሚገባ ተመለከተ የአይኑም ብርሀን ተመለሰለት ሁሉንም ነገር አጥርቶ አየ፡፡ **26** ኢየሱስም ወደ መንደሩ እንኳ እንዳትገባ ብሎ ወደ ቤቱ አሰናበተው፡፡ **27** ኢየሱስም ከደቀመዛሙርቱ ጋር ወደ ፊሊጶስፕ ቂሳሪያ ዙሪያ ወዳሉ መንደርሮች ሄዱ፡ በመንገድም ላይ ሳሉ ሰዎች እኔን ማነው ይላሉ ብሎ ጠየቃቸው **28** እነርሱም መጥምቁ ዮሐንስ ሌሎች ደግሞ ኤልያስ አንዳንች ግን ከነቢያት አንዱ ብለው መለሱለት፡፡ **29** እንደገናም እናንተስ እኔ ማን እንደሆንኩ ትላለችሁ ብሎ ጠየቃቸው፡፡ ጴጥሮስም አንተ መሲሁ ነህ በማለት መለሰለት፡፡ **30** ስለእርሱ ለማንም እንዳይናገሩ አስጠነቀቃቸው፡፡ **31** የሰው ልጅ ብዙ መከራ እንደሚቀበል በሽማግሌዎች፣ በካህናት አለቆችና በጻፎች እንደሚነቀፍና እንደሚገደል በሦስተኛውም ቀን እንደገና እንደሚነሳ እንዳለው ያስተምራቸው ጀመር፡፡ **32** ይህንንም በግልጽ ተናገረ፡፡ ጴጥሮስም ወስዶ ሊገስጸው ጀመረ፡፡ **33** ኢየሱስም ዞር ብሎ ደቀመዛሙርቱን አየና ወደ ኋላዬ ሂድ አንተ ሰይጣን የሰውን እንጂ የእግዚአብሔርን ነገር አታስብምና ብሎ ጴጥሮስን ገሰጸው፡፡ **34** ህዘቡንና ደቀመዛሙርቱንም ወደ እርሱ ጠርቶ ሊከተለኝ የሚወድ ማንም ቢኖር ራሱን ይካድ መስቀሉንም ተሸክሞ ይከተለኝ፡፡ **35** ህይወቱን ሊያድን የሚወድ ሁሉ ያጠጣፋታልና ነፍሱን ግን ስለኔ ወይም ስለወንጌል የሚያጣ ያገኛታልና፡፡ **36** ሰው ዓለምን ሁሉ ቢያተርፍ ነፍሱን ግን ቢያጣ ምን ይጠቅመዋል፡፡ **37** ወይስ ሰው ስለነፍሱ ቤዛ ምን ይሰጣል፡፡ **38** በዚህ አመንዝራ ኃጢአተኛ ህዝብ ፊት በእኔና በቃሌ የሚያፍርብኝ ማንም ቢኖር የሰው ልጅም ከቅዱሳን መላዕክቱ ጋር በአባቱ ክብር በሚመጣበት ጊዜ ያፍርበታል፡፡

#### Mark 8:1

##### ማርቆስ 8፡ 1-4

ሦስት ቀናት "3 ቀናት" ራሳቸውን ሊስቱ ይችላሉ አማራጭ ትርጉሞች፡ 1) "ለአጭር ጊዜ ራሳቸውን ሊስቱ ይችላሉ" ወይም 2) "ደካማ ሊሆኑ ይችላሉ" እነዚህን ሁሉ ሰዎች መመገብ የሚችል በቂ ምግብ ከዬት ማግኘት ይቻላል? ደቀ መዛሙርቱ ኢየሱስ ይህንን ሁሉ ሰው መመገብ የሚያችል ምግብ እንዲፈልጉ መጠየቁ በጣም አስገርሟቸዋል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ "ያሉበት ቦት በቂ ለዚህ ሁሉ ሕዝብ የሚሆን ምግብ የማይቻልበት ሥፍራ አይደለም!"

#### Mark 8:5

##### ማርቆስ 8፡ 5-6

ተቀመጡ ሰዎች ምግብ ለመመገብ ጠረጴዛ በማይኖርበት ሥፍራ ላይ ሰዎች ምግብ የሚመገቡበትን መንገድ የሚትገልጽበትን መንገድ የሚገልጽ ቃልን ተጠቀም፡፡

#### Mark 8:7

##### ማርቆስ 8፡ 7-10

ዳልማኑታ ከገሊላ ባሕር በሰሜን ምዕራብ በኩሉ የሚገኝ አከባቢ ነው፡፡

#### Mark 8:11

##### ማርቆስ 8፡ 11-13

ፈለጉት "ለማግኘት ጥረት አደረጉ" በጥብቅ ይህንን በ MRK 7:34 ላይ ምን ብለህ እንደተረጎምከው ተመልከት፡፡ ይህ ትውልድ ለምን ምልክትን ይሻል በዚህ ሥፍራ ኢየሱስ ኢየገሰጻቸው ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ “ይህ ትውልድ ምልክትን መሻት አልነበረበተም፡፡” ይህ ትውልድ ይህንን ያደርጋል "ሁላችሁም ይህንን ታደርጋላችሁ"

#### Mark 8:14

##### ማርቆስ 8፡ 14-15

ተጠንቀቁ እንዲሁ ራሳችሁን ጠብቁ በዚህ ሥፍራ ጥቅም ላይ የዋሉት እነዚህ ሁለት ቃላት የጋራ ፍች ሲኖራው ሁለቱም ጥቅም ላይ የዋሉበት ምክንያት አጽኖት ለመስጠት ነው፡፡ ከፈርሳዊያን እና ከሄሮዶስ ወገን እርሾ አማራጭ ትርጉም፡ "ከፈርሳዊያን የሐሰት ትምህርት እና ከሄሮዶስ ወገን የሐሰት ትምህርት"

#### Mark 8:16

##### ማርቆስ 8፡ 16-17

እንጀራ ስለሌለ ስለምን በመካከላችሁ ትከራከራላችሁ? ኢየሱስ እርሱ እየነገራቸው እና እያደረገ ያለውን ነገር መረዳት ባለመቻላቸው ተስፋ ቆረጠ፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ "እኔ እየተናገርኩ ያለሁት ስለ ግዑዝ እንጀራ ነው ብላችሁ ማሰብ የለባችሁም፡፡"

#### Mark 8:18

##### ማርቆስ 8፡ 18-19

ዓይን ሳላችሁ አታዩምን? ጆሮስ ሳላችሁ አትሰሙምን? ትዝስ አይላችሁምን? ኢየሱስ ምንም ልገነዘቡ ባለመቻላቸው ተስፋ ቆርጦዋል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ “የሚያይ ዐይን አላችሁ ይሁን እንጂ የሚትመለከቱትን ነገር አትረዱም! የሚሰማ ጆሮ አላችሁ ይሁን እንጂ የሚትሰሙትን ነገር አትረዱም! እነዚህ ሁሉ ልታስታውሱ ይገባ ነበር!"

#### Mark 8:20

##### ማርቆስ 8፡ 20-21

ትስዝ አይላችሁምን? አማራጭ ትርጉም፡ "ስለቁሳዊ እንጀራ እያወራሁ እንዳልሆነ በዚህ ጊዜ መገንዘብ ነበረባችሁ፡፡"

#### Mark 8:22

##### ማርቆስ 8፡ 22-23

ቤተ ሳይዳ ከዮርዳኖስ ወንዝ በስተምስራቅ የሚትገኝ ከተማ

#### Mark 8:24

##### ማርቆስ 8፡ 24-26

#### Mark 8:27

##### ማርቆስ 8፡ 27-28

#### Mark 8:29

##### ማርቆስ 8፡ 29-30

#### Mark 8:31

##### ማርቆስ 8፡ 31-32

የሰው ልጅ ብዙ መከራ ሊቀበል፥ ከሽማግሌዎችም ከካህናት አለቆችም ከጻፎችም ሊጣል፥ ሊገደልም ወደ ሕይወት ሊነሣ እንዲገባው አማራጭ ትርጉም: "ሽማግሌች እና የካህናት አለቆች እንዲሁም ጻፎችም የሰው ልጅነን አይቀበሉመም እንዲሁም ይገድሉታል፡፡ ይሁን እነንጂ እግዚአብሔር ወደ ሕይወት መልሶ ያመጣዋል፡፡" ሦስት ቀናት "3 ቀናት"

#### Mark 8:33

##### ማርቆስ 8፡ 33-34

#### Mark 8:35

##### ማርቆስ 8፡ 35-37

ስለዚህ ኢየሱስ የመሞታቸው ምክንያት ወንጀለኞች ስለሆኑ እንዳልሆነ እና በምንም ምክንያት እንደሆነ ለደቀ መዛሙርቱ ይህንን እንዲያስታውሱ ይነግራቸዋ፡፡(MRK 8:34).

#### Mark 8:38

##### ማርቆስ 8፡ 38-38

የሰው ልጅ ... በአባቱ ክብር ከቅዱሳን መላእክት ጋር በመጣ ጊዜ የሰው ልጅ እንዲሁም የእግዚአብሔር ልጅ የሆነው ኢየሱስ አባቱ ባለው ክብር እርሱም ተመልሶ ይመጣል፡፡ የሰው ልጅ ይህ የኢየሱስ ወሳኝ የሆነ የማዕረግ ስም ነው፡፡

### Translation Questions

#### Mark 8:1

##### ኢየሱስ ብዙ ሕዝብ በተከተለው ጊዜ ያሳሰበው ጉዳይ ምን ነበር?

ኢየሱስ ያ ሁሉ ሕዝብ የሚበሉት ነገር አለመኖሩ እንዳሳሰበው ተናገረ

##### ኢየሱስ ብዙ ሕዝብ በተከተለው ጊዜ ያሳሰበው ጉዳይ ምን ነበር?

ኢየሱስ ያ ሁሉ ሕዝብ የሚበሉት ነገር አለመኖሩ እንዳሳሰበው ተናገረ

#### Mark 8:5

##### ደቀ መዛሙርቱ ምን ያህል እንጀራ ነበራቸው?

ደቀ መዛሙርቱ ሰባት እንጀራ ነበራቸው

##### ደቀ መዛሙርቱ ምን ያህል እንጀራ ነበራቸው?

ደቀ መዛሙርቱ ሰባት እንጀራ ነበራቸው

#### Mark 8:7

##### ሁሉም ከበሉ በኋላ ምን ያህል ምግብ ተረፈ?

ሁሉም ከበሉ በኋላ ሰባት ቅርጫት ምግብ ተረፈ

##### የበሉትና የጠገቡት ሰዎች ብዛት ምን ያህል ነበር?

የበሉትና የጠገቡት አራት ሺህ ያህል ወንዶች ነበሩ

#### Mark 8:11

##### ፈሪሳውያን ኢየሱስን ለመፈተን ምን እንዲያደርግ ፈለጉ?

ፈሪሳውያን ኢየሱስ ከሰማይ ምልክት እንዲያሳያቸው ፈለጉ

#### Mark 8:14

##### ደቀ መዛሙርት፣ ኢየሱስ ስለምን እንደሚናገር አሰቡ?

ደቀ መዛሙርት እንጀራ መያዝ ስለ ረሱ፣ ኢየሱስ ስለዚህ ነገር እንደተናገረ አሰቡ

#### Mark 8:18

##### ኢየሱስ ደቀ መዛሙርቱን ያስታወሳቸው አምስቱን እንጀራ በቆረሰ ጊዜ ምን እንደሆነ ነበር?

ኢየሱስ አምስቱን እንጀራ በቆረሰ ጊዜ አምስት ሺህ ሰዎች መመገባቸውንና አሥራ ሁለት ቅርጫት ትራፊ እንደሰበሰቡ አስታወሳቸው

#### Mark 8:22

##### ኢየሱስ የዓይነ ስውሩን ዓይኖች ከማብራቱ በፊት በቅድሚያ ያደረጋቸው ሁለት ነገሮች ምንድናቸው?

ኢየሱስ በመጀመሪያ በሰውየው ዓይን ላይ እንትፍ አለ፣ ከዚያም እጆቹን ጫነበት

#### Mark 8:24

##### የዓይነ ስውሩን ዕይታ ሙሉ በሙሉ ለማስተካከል ኢየሱስ ሌላ ምን ሦስተኛ ነገር አደረገለት?

ኢየሱስ እጆቹን በሰውየው ዓይኖች ላይ አደረጋቸው

#### Mark 8:27

##### ሰዎች ኢየሱስን ማን ይሉት ነበር?

ሰዎች ኢየሱስን አጥማቂው ዮሐንስ፣ ኤልያስ ወይም ከነቢያት አንዱ ነው ይሉት ነበር

#### Mark 8:29

##### ጴጥሮስ፣ ኢየሱስ ማን እንደሆነ ተናገረ?

ጴጥሮስ፣ ኢየሱስን ክርስቶስ እንደሆነ ተናገረ

#### Mark 8:31

##### ኢየሱስ ደቀ መዛሙርቱን ወደፊት ሊሆን ስላለ ስለምን ጉዳይ ነበር በግልጽ ሊያስተምራቸው የጀመረው?

ኢየሱስ የሰው ልጅ መከራ ሊቀበል፣ ሊጣል፣ ሊገደልና ከሦስት ቀን በኋላ ሊነሣ እንደሚገባው ለደቀ መዛሙርቱ አስተማራቸው

#### Mark 8:33

##### ጴጥሮስ ሊገስጸው በጀመረ ጊዜ ኢየሱስ ምን አለው?

ኢየሱስ ጴጥሮስን፣ “ወደ ኋላዬ ሂድ፣አንተ ሰይጣን! የሰውን እንጂ የእግዚአብሔርን ነገር አታስብምና” አለው

##### ኢየሱስ አርሱን ለመከተል የሚፈልግ ሁሉ ምን ማድረግ እንደሚኖርበት ተናገረ?

ኢየሱስ አርሱን ለመከተል የሚፈልግ ሁሉ ራሱን መካድና መስቀሉን መሸከም እንደሚኖርበት ተናገረ

#### Mark 8:35

##### ኢየሱስ የዓለምን ነገር ለማግኘት ስለሚመኝ ሰው ምን አለ?

ኢየሱስ፣ “ሰው ዓለምን ሁሉ ቢያተርፍ ነፍሱን ግን ቢያጎድል ምን ይጠቅመዋል?” አለ

#### Mark 8:38

##### ኢየሱስ በእርሱና በቃሉ በሚያፍሩት ላይ ምን እንደሚያደርግ ተናገረ?

ኢየሱስ በእርሱና በቃሉ በሚያፍሩት ላይ ዳግም በሚመጣበት ጊዜ እንደሚያፍርባቸው ተናገረ

### ምዕራፍ 9

**1** ኢየሱስም እውነት እላችኋለሁ፣ በዚህ ከቆሙት አንዳንዶቹ የእግዚአብሔር መንግሥት በኃይል መምጣቷን ሳያዩ የማይሞቱ አሉ አላቸው፡፡ **2** ከስድስት ቀን በኋላም ኢየሱስ ጴጥሮስን፣ ያዕቆብንና ዮሐንስን ለብቻቸው ይዞ ወደ ረጅም ተራራ ላይ አመጣቸው፡፡ **3** በፊታቸውም ተለወጠባቸው፤ ልብሱም አጣቢ በምድር ላይ ሊያነጻው እስከማይችል ድረስ ተብለጭልጮ ነጭ ሆነ፡፡ **4** ሙሴና ኤልያስ ታዩአቸው፤ ከኢየሱስ ጋርም ይነጋገሩ ነበር፡፡ **5** ጴጥሮስም መልሶ ኢየሱስን ረቡኒ! በዚህ መሆን ለእኛ መልካም ነው፤ አንድ ለአንተ፣ አንድ ለሙሴና አንድ ለኤልያስ ሦስት ዳሶችን እንሥራ አለው፡፡ **6** እጅግ ፈርተው ስለነበረ የሚመልሰውን አያውቅም ነበር፡፡ **7** ከዚያም ደመና መጥቶ ጋረዳቸው፤ ከደመናውም ውስጥ በእርሱ ደስ የሚለኝ የምወደው ልጄ ይህ ነው፣ እርሱን ስሙት የሚል ድምፅ መጣ፡፡ **8** ድንገት ዙሪያቸውን ሲመለከቱ ከኢየሱስ በቀር ከእነርሱ ጋር ሌላ ማንንም አላዩም፡፡ **9** ከተራራው ሲወርዱ ሳሉም ይህንን ያዩትን ነገር ሁሉ የሰው ልጅ ከሙታን እስኪነሳ ድረስ ለማንም እንዳይናገሩ አዘዛቸው፡፡ **10** እነርሱም ቃሉን ይዘው ከሙታን መነሳት ማለት ምን ማለት ነው ተባባሉ፡፡ **11** እነርሱም ጸሐፍት አስቀድሞ ኤልያስ መምጣት አለበት የሚሉት ለምንድነው ብለው ጠየቁት፡፡ **12** ኢየሱስም ኤልያስማ በርግጥ አስቀድሞ ይመጣል፤ ሁሉንም ነገር ያስተካክላል፡፡ ስለ ሰው ልጅ ብዙ መከራ እንዲቀበልና እንዲጣል የተጻፈው ታዲያ እንዴት ይሆናል? **13** እኔ ግን እላችኋለሁ! ኤልያስ መጥቷል፤ ስለ እርሱም አንደተጻፈው የወደዱትን አደረጉበት፡፡ **14** ወደ ደቀመዛሙርቱ በመጡ ጊዜ ብዙ ሕዝብ ከበዋቸው ጸሓፍትም ሲጠይቋቸው ተመለከቱ፡፡ **15** ወዲያው ሕዝቡ ሁሉ ኢየሱስን ባዩት ጊዜ እጅግ ተገርመው ወደ እርሱ በመሮጥ ሰላምታ ሰጡት፡፡ **16** እርሱም ስለምንድነው የምትጠይቋቸው? ብሎ ጠየቃቸው፡፡ **17** ከሕዝቡም መሐል አንዱ መምህር ሆይ! ዲዳ መንፈስ ያደረበትን ልጄን ወዳንተ አመጣሁት፡፡ **18** በሚወስደው ቦታ ሁሉ ይጥለውና አረፋ ያስደፍቀዋል፣ ጥርሱን ያንቀጫቅጭና ያደርቀዋል፡፡ እንዲያወጡት ደቀመዛሙርትህን ጠየቅኳቸው፣ እነርሱም አልቻሉም፡፡ **19** ኢየሱስም መልሶ እናንተ የማታምኑ ትውልዶች እስከ መቼ ከእናንተ ጋር እኖራለሁ? እስከ መቼስ እታገሳችኋለሁ? ወደ እኔ አምጡት አላቸው፡፡ **20** ወደ እርሱም አመጡለት፤ ባየውም ጊዜ ወዲያው መንፈሱ በምድር ላይ በኃይል ጥሎ እያንፈራገጠ አረፋ አስደፈቀው፡፡ **21** ኢየሱስም የልጁን አባት ይህ ከያዘው ምን ያህል ጊዜ ሆነው? ሲል ጠየቀው፡፡ እርሱም ከሕጻንነቱ ጀምሮ ነው፡፡ **22** ብዙ ጊዜ ሊያጠፋው በውሃና በእሳት ላይ ይጥለዋል፤ የሚቻልህ ከሆነ እዘንልንና እርዳን አለው፡፡ **23** ኢየሱስም የሚቻልህ ከሆነ አልክን ለሚያምን ሁሉም ነገር ይቻላል አለው፡፡ **24** ወዲያው የልጁ አባት ጮኸና አምናለሁ፣ እንዳምንም እርዳኝ አለው፡፡ **25** ኢየሱስ ሕዝቡ እየሮጠ ሲመጣ ተመልክቶ እርኩሱን መንፈስ አንተ ዲዳ ደንቆሮም መንፈስ ከእርሱ እንድትወጣ ተመልሰህም እንዳትገባበት አዝሃለሁ ብሎ ገሰጸው፡፡ **26** መንፈሱም ካንፈራገጠው በኋላ ጮኾ ወጣ፡፡ ብዙዎች ሞተ እስኪሉ ድረስም እንደ ሞተ ሰው ሆነ፡፡ **27** ኢየሱስ ግን እጁን ይዞ አስነሳው፤ እርሱም ተነሣ፡፡ **28** ወደ ቤት በገቡ ጊዜም ደቀመዛሙርቱ እኛ ልናስወጣው ያልቻልነው ለምንድነው? ብለው ለብቻው ጠየቁት፡፡ **29** ኢየሱስም እንዲህ ዓይነቱ ወገን በጸሎት ካልሆነ በስተቀር አይወጣም አላቸው፡፡ **30** ከዚያም ወጥተው በገሊላ በኩል አለፉ፤ በዚያ መሆኑን ማንም እንዲያውቅ አይፈልግም ነበር፡፡ **31** ደቀመዛሙርቱንም እንዲህ ሲል አስተማራቸው፤ የሰው ልጅ በሰዎች እጅ ታልፎ ይሰጣል፣ ይገድሉታልም፣ ከተገደለ ከሶስት ቀን በኋላም ይነሣል አላቸው፡፡ **32** ነገር ግን የተናገራቸውን አላስተዋሉም፤ እንዳይጠይቁትም ፈርተው ነበር፡፡ **33** ወደ ቅፍርናሆም መጡ፤ በቤት ሳሉም መንገድ ላይ ስለምን ጉዳይ ነበር የምትነጋገሩት ብሎ ደቀመዛሙርቱን ጠየቃቸው፡፡ **34** ከእነርሱ ማን ይበልጥ እንደሆነ ተከራክረው ነበርና ዝም አሉ፡፡ **35** ተቀምጦም አሥራ ሁለቱን ጠራቸው፣ እንዲህም አላቸው፣ ከእናንተ የመጀመሪያ ሊሆን የሚወድ የሁሉ መጨረሻና አገልጋይ ይሁን፤ **36** ትንሽ ልጅ በመካከላቸው አቁሞና አቅፎት እንዲህ አላቸው፤ **37** ማንም እንደዚህ ካሉት ታናናሽ ልጆች አንዱን በስሜ የሚቀበል እኔን ይቀበላል፣ እኔንም የሚቀበል የሚቀበለው የላከኝን ነው እንጂ እኔን አይደለም፡፡ **38** ዮሐንስም መምህር ሆይ! አንድ ሰው በስምህ አጋንንትን ሲያስወጣ አየነው፤ ስለማይከተለንም ከለከልነው አለው፡፡ **39** ኢየሱስ ግን በስሜ ተአምራትን አድርጎ ፈጥኖ በእኔ ላይ ክፉ ሊናገር የሚችል የለምና አትከልክሉት፤ **40** የማይቃወመን ሁሉ ከእኛ ጋር ነው አለው፡፡ **41** እውነት እላችኋለሁ የክርስቶስ በመሆናችሁ ምክንያት አንድ ብርጭቆ ውሃ እንድትጠጡ የሚሰጣችሁ ዋጋውን አያጣም፡፡ **42** በእኔ ከሚያምኑ ከእነዚህ ከታናናሾቹ አንዱን ከእምነቱ የሚያስት ሰው ትልቅ የወፍጮ ድንጋይ በአንገቱ ላይ ታሥሮ በጥልቅ ባህር ላይ ቢጣል ይሻለው ነበር፡፡ **43** እጅህ ለመሰናከልህ ምክንያት የምትሆን ከሆነ ቆርጠህ ጣላት፤ ሁለት እጅ ኖሮህ እሳቱ ወደማይጠፋበት ወደ ሲዖል ከምትሔድ አካልህ ጎሎ ወደ ሕይወት ብትገባ ይሻልሃልና፡፡ **4445** እግርህ ለመሰናከልህ ምክንያት የሚሆን ከሆነ ቆርጠህ ጣለው፤ ሁለት እግር ኖሮህ ወደ ሲዖል ወደ እሳቱ ከምትጣል አንድ እግር ኖሮህ ወደ ሕይወት ብትገባ ይሻልሃል፡፡ **4647** ዐይንህ ለመሰናከልህ ምክንያት የምትሆን ከሆነ አውጥተህ ጣላት፤ **48** ሁለት ዐይን ኖሮህ ትሉ ወደማይሞትበት፣ እሳቱ ወደማይጠፋበት ከምትገባ አንድ ዐይና ሆነህ ወደ እግዚአብሔር መንግሥት ብትገባ ይሻልሃል፡፡ **49** እያንዳንዱ ሰው በእሳት ይቀመማል፡፡ **50** ጨው መልካም ነው፤ የጨውነት ጣዕሙን ቢያጣ ግን ምን ታደርጉታላችሁ? በእያንዳንዳችሁ ሕይወት የጨውነት ጣዕም ይኑርባችሁ! እርስ በርሳችሁም በሰላም ኑሩ፡፡

#### Mark 9:1

##### ማርቆስ 9፡ 1-3

ተለወጠ "ወደ ሌላ ቅርጽ ተለወጠ" ወይም "የበለጠ የተለመ ሆኖ ታያቸው" (UDB) እንደ ብርሃን አንጸባራቂ "በጣም ነጭ" አጣቢም በምድር ላይ እንደዚያ ሊያነጣው "ማንጽያ" የሚባለው ከልብስ ላይ ቆሻሻን ለማንጻት እና ነጭ ለማድረግ የሚያገለግል ኬሚካል ነው፡፡ “የሚያነጻ” ቆሻሻን የሚያነጻ ሰው፡፡

#### Mark 9:4

##### ማርቆስ 9፡ 4-6

ፈሩ "በጣም ፈሩ"

#### Mark 9:7

##### ማርቆስ 9፡ 7-8

ማርቆስ 9፡ 7-8

ይህ የሚወደው ልጄ ነው፡፡ እርሱን ስሙት፡፡ እግዚአብሔር “ስለሚወደው ልጁ”፣ የእግዚአብሔር ልጅ ስለሆነው ስለ ልጁ ያለውን ፍቅር የገለጸበት መንገድ ነው፡፡ የሚወደው ልጄ ይህ የእግዚአብሔር ልጅ የሚለው የኢየሱስ ወሳኝ የሆነ የማዕረግ ስም ነው፡፡

#### Mark 9:9

##### ማርቆስ 9፡ 9-10

ስለዚህም ይህንን ነገር በልባቸው ይጠበቅት ነበር "ይህ ነገር ሲሆን ላልተመለከተ ለማንም ሰው ሳይናገሩ፣ ስለዚህ ነገር ከማንም ጋር አይነጋገሩም ነበር፡፡" ከሞት መነሳት "ከሞተ በኋላ ተመልሶ እንደገና በሕይወት መኖር"

#### Mark 9:11

##### ማርቆስ 9፡ 11-13

ኤልያስማ ይህንን በእርግጥ አድርጓል . . . ሰዎችም ጠልተውታል? ኤልያስ ከሰማይ እንደሚመጣ፣ ከዚያም መስሑ የሆነው የሰው ልጅ መጥቶ ይነግሣል እንዲሁም ይገዛል ተብሎ አስቀድሞ ትንቢት ተነግሯል፡፡ ሌሎች ትንቢታዊ መልዕክቶችም የሰው ልጅ መከራን እንዲቀበል እና በሰዎች እንዲጠላ የትንቢት መልዕክት ተናግረዋል፡፡ ደቀ መዛሙርቱ እነዚህ ሁለት ትንቢታዊ መልዕክቶች እንዴት አንድ ሊሆኑ እንደሚችሉ አልገባቸው ስለዚህም ግራ ገብቷቸዋል፡፡ ኤልያስ ይመጣል በትንቢት መልዕክቶች ብዙ ጊዜ ሁለትዮሽ ፍጻሜ አላቸው፡፡

#### Mark 9:14

##### ማርቆስ 9፡ 14-16

ስከራከሩ "ስወያዩ" ወይም "ስጨቃጨቁ" ወይም "ስጠያየቁ"

#### Mark 9:17

##### ማርቆስ 9፡ 17-19

ከእርሱ ውስጥ ለማውጣት "ከልጄ ውስጥ ለማስወጣት" ወይም "እርኩስ መንፈሱን ለመማባረር" እታገሳችኋለሁ "እችላችኋለሁ" ወይም "አልፋችኋለሁ"

#### Mark 9:20

##### ማርቆስ 9፡ 20-22

አዘነላቸው "አሳዘኑት" ወይም "ራራላቸው"

#### Mark 9:23

##### ማርቆስ 9፡ 23-25

ኢየሱስም እንዲህ አለው፣ “ቢቻልህስ”? ለሚያምን ሁሉ ይቻለዋል”፡፡ ኢየሱስ የሰውዬውን ጥርጣሬ ገሰጸው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ “ኢየሱስ ሰውዬውን እንዲህ አለው፣ “ስለምን ከቻልክ ትላለህ”? ለምያምንስ ሁሉ ይቻለዋል፡፡” ወይም "ኢየሱስ ሰውዬውን እንዲህ አለው፣ “ከቻልክስ” ማለት የለብህም!” ለምያምንስ ሁሉ ይቻለዋል፡፡”

#### Mark 9:26

##### ማርቆስ 9፡ 26-27

ልጁ የሞተ ይመስል ነበር "ልጁ የሞተ ይመስል ነበር" ወይም "ልጁ የሞተ ሰው ይመስል ነበር"

#### Mark 9:28

##### ማርቆስ 9፡ 28-29

እንዲህ ዓይነቱን በጸሎት ካልሆነ ማስወጣት አይቻልም ቃ“አይቻልም” እና “ካልሆነ በስተቀር” የሚሉት ቃላት ሁለቱም አሉታዊ ቃላት ናቸው፡፡ በአንዳንድ ቋንቋዎች ውስጥ አዎንታዊ ቃላትን መጠቀሙ አግባብ ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ “እንዲህ ዓይነቱን ማስወጣት የሚቻው በጸሎት ብቻ ነው፡፡”

#### Mark 9:30

##### ማርቆስ 9፡ 30-32

በዚያ አልፎ ሄደ "በዚያ አለፈ" ወይም "በዚያ አለፈ" ሦስት ቀናት "3 ቀናት"

#### Mark 9:33

##### ማርቆስ 9፡ 33-35

#### Mark 9:36

##### ማርቆስ 9፡ 36-37

#### Mark 9:38

##### ማርቆስ 9፡ 38-39

እርኩስ መናፈስትን ማስወጣት "ዳቢሎስን ማስወጣት"

#### Mark 9:40

##### ማርቆስ 9፡ 40-41

እንዳይጠፋ "እንዳይጠፋ" የሚለው ቃል አሉታዊ ነው፡፡ በአንዳንድ ቋንቋዎች ውስጥ አዎናታዊ ዓረፍተ ነገሮችን መጠቀም የተለመደ ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ "ይቀበላል" (ተመልከት:

#### Mark 9:42

##### ማርቆስ 9፡ 42-44

የወፍጮ ድንጋይ እህል ለመፍጨት የሚያገለግል ትልቅ ድንጋይ የማይጠፋ እሳት "የማጥፋ እሳት"

#### Mark 9:45

##### ማርቆስ 9፡ 45-46

እንዲሁም ወደ ሲኦል ይወረወራል "እንዲሁም እግዚአብሔር ወደ ሲኦል ይወረውረዋል"

#### Mark 9:47

##### ማርቆስ 9፡ 47-48

ትላቸው "የሞተውን አካላቸውን የሚበላ ትል"

#### Mark 9:49

##### ማርቆስ 9፡ 49-50

### Translation Questions

#### Mark 9:1

##### ኢየሱስ፣ የእግዚአብሔር መንግሥት በኃይል ስትመጣ ያያሉ ያለው ስለ እነማን ነበር?

ኢየሱስ፣ ከእርሱ ጋር ከቆሙት አንዳንዶቹ የእግዚአብሔር መንግሥት በኃይል ስትመጣ ሳያዩ እንደማይሞቱ ተናገረ

##### ኢየሱስ ከጴጥሮስ፣ ያዕቆብና ዮሐንስ ጋር በረጅሙ ተራራ ጫፍ ላይ በወጣ ጊዜ ምንድነው የሆነው?

ኢየሱስ ተለወጠ፣ ልብሱም ተብለጭልጮ አንጸባረቀ

##### ኢየሱስ ከጴጥሮስ፣ ያዕቆብና ዮሐንስ ጋር በረጅሙ ተራራ ጫፍ ላይ በወጣ ጊዜ ምንድነው የሆነው?

ኢየሱስ ተለወጠ፣ ልብሱም ተብለጭልጮ አንጸባረቀ

#### Mark 9:4

##### በተራራው ላይ ከኢየሱስ ጋር ሲነጋገሩ የነበሩት እነማን ናቸው?

ከኢየሱስ ጋር ሲነጋገሩ የነበሩት ኤልያስና ሙሴ ነበሩ

#### Mark 9:7

##### በተራራው ላይ፣ ከደመናው ውስጥ የተሰማው ድምፅ ምን አለ?

ያ ድምፅ፣ “የምወደው ልጄ ይህ ነው፤ እርሱን ስሙት” አለ

#### Mark 9:9

##### ኢየሱስ፣ ደቀ መዛሙርት በተራራው ላይ ስላዩት ነገር ምን እንዳያደርጉ አዘዛቸው?

ኢየሱስ፣ የሰው ልጅ ከሙታን እስኪነሣ ድረስ ያዩትን ለማንም እንዳይናገሩ አዘዛቸው

#### Mark 9:11

##### ስለ ኤልያስ መምጣት ኢየሱስ ምን አለ?

ኢየሱስ፣ ኤልያስ ሁሉን ነገር ለማስተካከል አስቀድሞ ይመጣል፣ እንዲያውም መጥቷል አለ

##### ስለ ኤልያስ መምጣት ኢየሱስ ምን አለ?

ኢየሱስ፣ ኤልያስ ሁሉን ነገር ለማስተካከል አስቀድሞ ይመጣል፣ እንዲያውም መጥቷል አለ

##### ስለ ኤልያስ መምጣት ኢየሱስ ምን አለ?

ኢየሱስ፣ ኤልያስ ሁሉን ነገር ለማስተካከል አስቀድሞ ይመጣል፣ እንዲያውም መጥቷል አለ

#### Mark 9:17

##### ደቀ መዛሙርት ለአባትየውና ለልጁ ሊያደርጉላቸው ያልቻሏቸው ነገሮች ምን ነበሩ?

ደቀ መዛሙርት ከሰውየው ልጅ ውስጥ ክፉውን መንፈስ ለማስወጣት አልቻሉም ነበር

##### ደቀ መዛሙርት ለአባትየውና ለልጁ ሊያደርጉላቸው ያልቻሏቸው ነገሮች ምን ነበሩ?

ደቀ መዛሙርት ከሰውየው ልጅ ውስጥ ክፉውን መንፈስ ለማስወጣት አልቻሉም ነበር

#### Mark 9:20

##### ክፉው መንፈስ ያንን ልጅ ለማጥፋት በመሞከር ምን ውስጥ ነበር የሚጥለው?

ክፉው መንፈስ ልጁን ወደ እሳት ወይም ውሃ ውስጥ በመጣል ሊያጠፋው ይሞክር ነበር

#### Mark 9:23

##### ክፉው መንፈስ ያንን ልጅ ለማጥፋት በመሞከር ምን ውስጥ ነበር የሚጥለው?

ክፉው መንፈስ ልጁን ወደ እሳት ወይም ውሃ ውስጥ በመጣል ሊያጠፋው ይሞክር ነበር

##### ለሚያምን ሁሉ እንደሚቻል ኢየሱስ በተናገረ ጊዜ የአባትየው ምላሽ ምን ነበር?

አባትየው፣ “አምናለሁ! አለማመኔን እርዳ!” አለው

#### Mark 9:28

##### ደቀ መዛሙርት ዲዳና ደንቆሮውን መንፈስ ከልጁ ማስወጣት ያልቻሉበት ምክንያት ምን ነበር?

መንፈሱ በጸሎት ካልሆነ በስተቀር ለማስወጣት የማይቻል ስለነበረ ደቀ መዛሙርት ሊያወጡት አልቻሉም

##### ደቀ መዛሙርት ዲዳና ደንቆሮውን መንፈስ ከልጁ ማስወጣት ያልቻሉበት ምክንያት ምን ነበር?

መንፈሱ በጸሎት ካልሆነ በስተቀር ለማስወጣት የማይቻል ስለነበረ ደቀ መዛሙርት ሊያወጡት አልቻሉም

#### Mark 9:30

##### ኢየሱስ ለደቀ መዛሙርቱ የነገራቸው ምን እንደሚደርስበት ነበር?

ኢየሱስ እንደሚገደል፣ ከዚያም ከሦስት ቀናት በኋላ እንደሚነሣ ነገራቸው

#### Mark 9:33

##### ደቀ መዛሙርት በመንገድ ላይ ይከራከሩ የነበሩት በምን ጉዳይ ነበር?

ደቀ መዛሙርት ከመካከላቸው ማን እንደሚበልጥ ይከራከሩ ነበር

##### ደቀ መዛሙርት በመንገድ ላይ ይከራከሩ የነበሩት በምን ጉዳይ ነበር?

ደቀ መዛሙርት ከመካከላቸው ማን እንደሚበልጥ ይከራከሩ ነበር

##### ኢየሱስ ታላቅ የሚሆነው ማነው አለ?

ኢየሱስ የሁሉ አጋልጋይ የሚሆን እርሱ ታላቅ ነው አለ

#### Mark 9:36

##### አንድን ሕፃን በኢየሱስ ስም የሚቀበሉ በተጨማሪ የሚቀበሉት ማንን ነው?

አንድ ሰው ሕፃን ልጅን በኢየሱስ ስም በሚቀበልበት ጊዜ እርሱ ኢየሱስንና የላከውን ደግሞ ይቀበላል

##### አንድን ሕፃን በኢየሱስ ስም የሚቀበሉ በተጨማሪ የሚቀበሉት ማንን ነው?

አንድ ሰው ሕፃን ልጅን በኢየሱስ ስም በሚቀበልበት ጊዜ እርሱ ኢየሱስንና የላከውን ደግሞ ይቀበላል

#### Mark 9:42

##### በኢየሱስ ከሚያምኑ ከታናናሾች አንዱን የሚያሰናክል ሰው ምን ቢሆንበት ይሻለው ነበር?

ለዚያ ሰው የወፍጮ መጅ በአንገቱ ታስሮ ወደ ባህር ቢጣል ይሻለው ነበር

#### Mark 9:47

##### ኢየሱስ ዓይንህ ቢያሰናክልህ ምን አድርገው አለ?

ኢየሱስ፣ ዓይንህ የሚያሰናክልህ ከሆነ አውጥተህ ጣለው አለ

##### ኢየሱስ በሲዖል የሚሆነው ምንድነው አለ?

ኢየሱስ በሲዖል ትሉ እንደሞይሞትና እሳቱ እንደማይጠፋ ተናግሯል

### ምዕራፍ 10

**1** ኢየሱስም ከዚያ ተነስቶ ከዮርዳኖስ ወንዝ ማዶ ወደ ይሁዳ አውራጃዎች መጣ፡፡ ብዙ ህዝብም በአንድ ላይ ሆነው እንደገና ወደ እርሱ መጡ፡፡ እንደልማዱም ያስተምራቸው ጀመር፡፡ **2** ፊሪሳውያንም ወደ ኢየሱስ መጥተው ሊፈትኑት አንድ ሰው ሚስቱን መፍታት ተፈቅዶለታል ሲሉ ጠየቁት፡፡ **3** እርሱም መልሶ ሙሴ ምን ብሎ አዘዛችሁ አላቸው፡፡ **4** እነርሱም የፍቺውን ጽፈት ሰጥቶ ይፍታት ብሎ ደንግጓል አሉት፡፡ **5** ኢየሱስ ግን ሙሴ ስለልባችሁ ድንዛዜ ይህን ትዕዛዝ ሰጣችሁ እንጂ **6** ከፍጥረት መጀመሪያ ግን እግዚአብሔር ወንድና ሴት አድርጎ ፈጠራቸው፡፡ **7** በዚህም ምክንያት ሰው እናቱንና አባቱን ይተዋል ከሚስቱም ጋር ይጣበቃል **8** ሁለቱም አንድ ስጋ ይሆናሉ ስለዚህም አንድ ሥጋ እንጂ ከእንግዲህ ሁለት አይደሉም **9** እንግዲህ እግዚአብሔር ያጣመረውን ሰው አይለየው አላቸው፡፡ **10** በቤትም ሳሉ ደቀመዛሙርቱ ስለጉዳዩ እንደገና ጠየቁት፡፡ **11** ኢየሱስም ማንም ሚስቱን ፈቶ ሌላይቱን ቢያገባ በሚስቱ ላይ ያመነዝራል፡፡ **12** እንዲሁም እርሷም ራሷ ባሉዋን ትታ ሌላ ሰው ካገባች ታመነዝራለች አላቸው ፡፡ **13** ህዝቡም እንዲዳስሳቸው ህጻናትን ወደ ኢየሱስ ያመጡ ነበር፡፡ ደቀመዛሙርትም ገሰጹዋቸው፡፡ **14** ኢየሱስ ግን ባየ ጊዜ በቁጣ ተሞልቶ ህጻናትን ወደ እኔ ይመጡ ዘንድ ተው አትከልክሏቸው፡፡ የእግዚአብሔር መንግሥት እንደነዚህ ላሉት ናትና አላቸው፡፡ **15** እውነት እላችኋለሁ የእግዚአብሔርን መንግሥት እንደ ህጻን ሆኖ የማይቀበላት ሊገባባት አይችልም፡፡ **16** ህጻናቱንም አቅፎ እጁን ጭኖ ባረካቸው፡፡ **17** በመንገድም ሳሉ አንድ ሰው ወደእርሱ ሮጠና በፊቱ ተንበርክኮ ቸር መመህር ሆይ የዘላለምን ህይወት እንድወርስ ምን ማድረግ ይገባኛል? ብሎ ጠየቀው ፡፡ **18** ኢየሱስም ለምን ቸር ትለኛለህ ከአንዱ ከእግዚአብሔር በቀር ቸር የለም አለው፡፡ **19** ትዕዘዛትን ታወቃለህ አትግደል አትስረቅ አታመንዘር በሀሰት አትመስክር አታታልል አባትህንና እናትህን አክብር አለው፡፡ **20** እርሱም መምህር ሆይ እነኚህን ሁሉ ከልጅነቴ ጀምሮ ጠብቄአለሁ አለው፡፡ **21** ኢየሱስም አይቶ ወደደውና አንዲት ነገር ቀርታሀለች ሂድ ያለህን ሁሉ ሽጥና ለድሆች ስጥ መዝገብም በሰማይ ይቆይሀል መጥተህም ተከተለኝ አለው፡፡ **22** እርሱም ብዙ ሀብት ነበረውና በሰማው ነገር ፊቱ ተቁሮ እያዘነ ሄደ፡፡ **23** ኢየሱስም ዙሪያውን ተመለከተና ደቀመዛሙርቱን ለሀብታሞች ወደ እግዚአብሔር መንግሥት መግባት እንዴት ጭንቅ ነው አላቸው፡፡ **24** ደቀመዛሙርቱም በንግግሩ እጅግ ተገረሙ፡፡ ኢየሱስ እርሱ ግን መልሶ ልጆች ሆይ በሀብታቸው ለሚታመኑ ወደ እግዚአብሔር መንግስት መግባት እንዴት ከባድ ነው አላቸው፡፡ **25** ሀብታም ሰው ወደ መንግስተ ሰማያት ከሚገባ ግመል በመርፌ ቀዳዳ ቢሾልክ ይቀላል አላቸው፡፡ **26** ደቀመዛሙርቱም እጅግ ተገርመው እንግዲያውስ ማን ሊድን ይችላል አሉት፡፡ **27** ኢየሱስም ወደ እነርሱ ተመከተና ለሰዎች ይህ አይቻልም ነገር ግን ለእግዚአብሔር ይቻላል ለእግዚአብሔር ሁሉ ይቻላልና አላቸው፡፡ **28** ጴጥሮስም ጌታ ሆይ እኛ ሀሉን ትተን ተከልንህ ይለው ጀመር፡፡ **29** ኢየሱስም እውነት እላችኋለሁ ስለኔና ስለ ወንጌል ቤቱን ወንዱሞቹን ወይም እህቶቹንወይም እናቱን ወይም አባቱን ወይም ልጆቹን ወይም መሬቱን የሚተው **30** በዚህ ዓለም መቶ እጥፍ ቤቶችን ወንድሞችን እህቶችን እናቶችን ልጆችንና መሬት ከስደት ጋር በሚመጣውም አለም የዘላለምን ህይወት የማይቀበል የለም **31** ነገር ግን ብዙዎች ፊተኞች ኋለኞች ኋለኞችም ፊተኞች ይሆናሉ አላቸው፡፡ **32** ወደ ኢየሩሳሌም ሲሄዱ ሳለ ኢየሱስ ከፊት ከፊታቸው ይሄድ ነበር፡፡ እጅግም ተገርመው ነበር የሚከተሉትም በጣም ፈርተው ነበር፡፡ አስራሁለቱን እንደገና ወስዶ ሊደርስበት ያለውን ነገር ይነግራቸው ጀመር፡፡ **33** እነሆ ወደ ኢየሩሳሌም እንሄዳለን የሰው ልጅም ለካህናት አለቆችና ለጻፎች አልፎ ይሰጣል እነርሱም ሞትን ይፈርዱበታል ለአህዛብም አሳልፈው ይሰጡታል፡፡ **34** አህዛብም/ፈሪሳዊያን ይቀልዱበታል ይተፉበታል ይገርፉታል ይገድሉታልም ከሶስት ቀን በኋላም ይነሳል እያለ ይነግራቸው ጀመር፡፡ **35** የዘብድዮስ ልጆች ያዕቆብና ዮሀንስ ወደ ኢየሱስ ቀርበው መምህር ሆይ የምንጠይቅህን ሁሉ እንድታደርግልን እንለምንሀለን አሉት፡፡ **36** እርሱም ምን እንዳደርግላችሁ ትፈልጋለችሁ አላቸው፡፡ **37** እነርሱም በክብርህ በምትሆንበት ጊዜ አንዳችን በቀኝህ አንዳችን በግራህ እንድንቀመጥ ፍቀድ አሉት፡፡ **38** ኢየሱስ ግን የምትለምኑትን አታውቁም እኔ የምጠጣውን ጽዋ ልትጠጡ እኔ የምጠመቀውን ጥምቀት ልትጠመቁ ትችላላችሁን አላቸው፡፤ **39** እነርሱም እንችላለን አሉት፡፡ ኢየሱስም እኔ የምጠጣውን ጽዋ ትጠጣላችሁ እኔ የምጠመቀውን ጥምቀት ትጠመቃላችሁ **40** ነገር ግን በግራዬና በቀኜ መሆን ለተዘጋጀላቸው ነው እንጂ እኔ የምሰጠው አይደለም አላቸው፡፡ **41** አሥሩ ደቀማዘሙርትም ይህን በሰሙ ጊዜ በያዕቆብና በዮሀንስ ላይ ተቆጡ፡፡ **42** ኢየሱስም ወደ እርሱ ጠርቶ የአህዛብ አለቆች በሚመሩዋቸው ላይ እንደሚሠለጥኑባቸው ታላላቆቻቸውም እንደሚገዙዋቸው ታውቃላችሁ፡፡ **43** በእናንተ ዘንድ ግን እንዲህ አይደለም ነገር ግን ከእናንተ ማንም የበላይ(ታላቅ) ለመሆን የሚፈልግ የሁሉ አገልጋይ ይሁን **44** ፊተኛ ለመሆን የሚፈልግም የሁሉ ባሪያ ይሁን **45** የሰው ልጅም ሊያገለግል ነፍሱንም ለብዙዎች ቤዛ ሊያደርግ እንጂ እንዲያገልግሉት አልመጣም አላቸው፡፡ **46** ኢየሱስና ደቀመዛሙርቱም ወደ ኢያሪኮ መጡ፡፡ ከደቀመዛሙርቱና ከብዙ ህዝብ ጋር ከኢያሪኮ በመውጣት ላይ ሳለ የጤሚዮስ ልጅ ዓይነ ስወሩ ለማኝ በርጠሚዮስ በመንገድ ዳር ተቀምጦ ይለምን ነበር፡፡ **47** የናዝሬቱ ኢየሱስ እያለፈ መሆኑን ሲሰማ የዳዊተ ልጅ ኢየሱስ ሆይ እራራልኝ እያለ ጮኸ፡፡ **48** ብዙዎችም ዝም እንዲል ገሰፁት፡፡ እርሱ ግን አብዝቶ የዳዊት ልጅ ሆይ እራራልኝ ብሎ ጮኸ፡፡ **49** ኢየሱስም ቆመና ጥሩት አለ፡፡ እነርሱም አይዞህ መምህሩ ይጠራሀልና ተነሳ አሉት፡፡ **50** በርጠሚዮስም ልብሱን ጥሎ እየዘለለ ወደ ኢየሱስ መጣ፡፡ **51** ኢየሱስም ምን እንዳደርገልህ ትወዳለህ አለው፡፡ ዓይነ ስውሩም ሰው መምህር ሆይ ማየት እንድችል አለው፡፡ **52** ኢየሱስም መንገድህን ሂድ እምነትህ አድኖሀል አለው፡፡ ወዲያውም አየ ኢየሱስንም ተከትሎ ሄደ፡፡

#### Mark 10:1

##### ማርቆስ 10፡ 1-4

#### Mark 10:5

##### ማርቆስ 10፡ 5-6

እናንተ ልበ ደንዳኖች "እናንተ እልከኞች"

#### Mark 10:7

##### ማርቆስ 10፡ 7-9

ከእንግዲህ ሁለት አይደሉም ግን አንድ ሥጋ ይሆናሉ ይህ እንደ ባል እና ምስት ያላቸውን አካላዊ ትሥሥር የሚያሳይ ምሳሌያዊ ንግግር ነው፡፡

#### Mark 10:10

##### ማርቆስ 10፡ 10-12

#### Mark 10:13

##### ማርቆስ 10፡ 13-14

ሕጻናት ወደ እኔ ይመጡ ዘንድ ፍቀዱላቸውለ ፈጽሞ አትከልክሏቸው፡፡ እነዚህ ሁለት ዓረፍተ ነገሮች ተመሳሳይ ትርጉም ሲኖራቸው በድጋሜ የተጻፈውም አጽኖት ለመስጠት ሲባል ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ “ሕጻናት ወደ እኔ እንዲመጡ አድርጓቸው፡፡” አትከልክሏው ይህ በላሁት አሉታዊ ንግግር ነው፡፡ በአንዳንድ ቋንቋዎች ውስጥ አዎንታዊ ቃላትን መጠቀም የተለመደ ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ “ፍቀዱላቸው፡፡”

#### Mark 10:15

##### ማርቆስ 10፡ 15-16

#### Mark 10:17

##### ማርቆስ 10፡ 17-19

መልካም ብለህ ለምን ትረጠራኛለህ? አማራጭ ትርጉም: "በዚህ ንግግር ውስጥ በተዘዋዋሪ መንገድ የሚታስተፈላልፈው መልዕክት በጥንቃቄ ማወቅ ይኖርብሃል )

#### Mark 10:20

##### ማርቆስ 10፡ 20-22

#### Mark 10:23

##### ማርቆስ 10፡ 23-25

ሀብታም ወደ እግዚአብሔር መንግስት ከሚገባ ግመል በመርፌ ቀዳዳ ውስጥ በትሾልክ ይቀላል፡፡ ለግመል በመርፌ ቀዳዳ ውስጥ ማለፍ ፈጸሞ የማይቻላት ነገር ነው፡፡ እንደዚሁም ሀብታም ሰዎች እግዚአብሔርን የሕይወታቸውን ንጉሥ አድርጎ መቀበል በጣም አስቸጋር ነው፡፡ የመርፌ ዐይን/ ቀዳዳ “የመርፌ ዐይን” በመርፌ አናት ላይ የሚገኝ ቀዳዳ ነው፡፡

#### Mark 10:26

##### ማርቆስ 10፡26-28

ታዲያ ማን ሊድን ይችላል? "ስለዚህ ማንም ሊድን አይችልም፡፡"

#### Mark 10:29

##### ማርቆስ 10፡ 29-31

ከተውቱ መካል . . . የማይቀበል አይኖርም "ከተውት መካከል . . . የማይቀበል አይኖርም፡፡" ለእኔ ሲል "ለእኔ ጥቅም" ወይም "ለእኔ ጥቅም ሲል" ይህንን ዓለም "ይህን ሕይወት" ወይም "በአሁኑ ዘመን" በሚመጣው ዘመን "በሚመጣው ሕይወት" ወይም "በሚመጣው ጊዜ"

#### Mark 10:32

##### ማርቆስ 10፡ 32-34

የሰው ልጅን አሳልፈው ይሰጡታል "ሰዎች የሰው ልጅ አሳልፈው ይሰጡታል" ወይም "ሰዎች የሰው ልጅን አሳለፈው ይሰጡታል"

#### Mark 10:35

##### ማርቆስ 10፡ 35-37

#### Mark 10:38

##### ማርቆስ 10፡ 38-40

የሚጠጣው ጽዋ ኢየሱስ ይህንን ሀረግ የተጠቀመው ስለሚቀበለው መከራ ለመግለጽ ነው፡፡ የሚጠመቀውን ጥምቀት ኢየሱስ ይህንን ሀረግ የተጠቀመው ስለሚቀበለው መከራ ለመግለጽ ነው፡፡

#### Mark 10:41

##### ማርቆስ 10፡ 41-42

ገዥዎች ተብለው በሚጠሩት "ገዥዎች ተብለው በሌሎች በሚቆጠሩት" ተቆጣጣሪዎች "የሚቆጣጠሩ" ወይም "ኃይል ያላቸው" መለማመድ "የሚጠቀሙ"

#### Mark 10:43

##### ማርቆስ 10፡ 43-45

ትልቅ የሚሆን "የሚከበር" ወይም "የሚሞገስ" ማንም "ዬትኛውም ሰው" የሰው ልጅ ሊገለገል ሳይሆን "የሰው ልጅ ሰዎች እንዲገለግሉት አልመጣም"

#### Mark 10:46

##### ማርቆስ 10፡ 46-48

በርጤሜዎስ የአንድ ሰው ስም ጤሜዎስ ይህ በመንገድ ላይ ስለለምን የነበረው ለማኝ አባት ነው፡፡

#### Mark 10:49

##### ማርቆስ 10፡ 29-50

እንዲጠሩት አዘዘ "ሰውዬውን ይጠሩት ዘንድ አዘዛቸው" ጠንከር በል "አትፍራ"

#### Mark 10:51

##### ማርቆስ 10፡ 51-52

መመልከት "የማየት ክህሎት" ወዲያው "በዚያን ጊዜ" ወይም "ያለምንም መዘግየት"

### Translation Questions

#### Mark 10:1

##### ፈሪሳውያን ኢየሱስን ለመፈተን ምን ዓይነት ጥያቄ ነበር የጠየቁት?

ፈሪሳውያን፣ አንድ ባል ሚስቱን እንዲፈታ ተፈቅዶለታል ወይ? ብለው ኢየሱስን ጠየቁት

##### ፍቺን በሚመለከት ሙሴ ለአይሁዶች የሰጣቸው ምን የሚል ትዕዛዝ ነበር?

ሙሴ፣ አንድ ሰው የፍቺ ጽሕፈት ጽፎ ሚስቱን እንዲፈታት ፈቅዶለት ነበር

#### Mark 10:5

##### ሙሴ ፍቺን በሚመለከት ይህንን ትዕዛዝ ለአይሁዶች የሰጣቸው ለምን ነበር?

ሙሴ ይህንን ትዕዛዝ ለአይሁዶች የሰጠው በልባቸው ጥንካሬ ምክንያት ነበር

##### ኢየሱስ፣ እግዚአብሔር ለጋብቻ ስለነበረው የመጀመሪያ ንድፍ ለፈሪሳውያን ሲነግራቸው የትኛውን ታሪካዊ ሁነት እያመላከተ ነበር?

እግዚአብሔር ለጋብቻ ስለነበረው የመጀመሪያ ንድፍ ሲናገር፣ ኢየሱስ ያመለከተው በመጀመሪያ ስለተፈጠሩት ወንድና ሴት ነበር

#### Mark 10:7

##### አንድ ወንድና ሚስቱ በጋብቻ በሚጣመሩበት ጊዜ ሁለቱ ሰዎች ምን እንደሚሆኑ ነው ኢየሱስ የተናገረው?

ሁለቱ አንድ ሥጋ እንደሚሆኑ ኢየሱስ ተናግሯል

##### አንድ ወንድና ሚስቱ በጋብቻ በሚጣመሩበት ጊዜ ሁለቱ ሰዎች ምን እንደሚሆኑ ነው ኢየሱስ የተናገረው?

ሁለቱ አንድ ሥጋ እንደሚሆኑ ኢየሱስ ተናግሯል

##### እግዚአብሔር በጋብቻ ስላጣመራቸው ሰዎች ኢየሱስ ምን አለ?

ኢየሱስ፣ እግዚአብሔር ያጣመረውን ሰው አይለየው ብሏል

#### Mark 10:13

##### ሕናፃትን ወደ እርሱ ያመጡትን ሰዎች ደቀ መዛሙርት በገሰጹ ጊዜ የኢየሱስ ምላሽ ምን ነበር?

ኢየሱስ ደቀ መዛሙርቱን ተቆጣና ሕፃናት ወደ እርሱ እንዲመጡ እንዲፈቅዱላቸው ነገራቸው

##### ሕፃናትን ወደ እርሱ ያመጡትን ሰዎች ደቀ መዛሙርት በገሰጹ ጊዜ የኢየሱስ ምላሽ ምን ነበር?

ኢየሱስ ደቀ መዛሙርቱን ተቆጣና ሕፃናት ወደ እርሱ እንዲመጡ እንዲፈቅዱላቸው ነገራቸው

#### Mark 10:15

##### ወደ እርስዋ ለመግባት የእግዚአብሔርን መንግሥት እንዴት መቀበል እንደሚገባ ነው ኢየሱስ ያስተማረው?

ኢየሱስ፣ ወደ እግዚአብሔር መንግሥት ለመግባት እርስዋን እንደ ሕፃን መቀበል ይገባል አለ

#### Mark 10:17

##### የዘላለምን ሕይወት ለመውረስ በመጀመሪያ ምን ማድረግ እንዳለበት ነው ኢየሱስ ለሰውየው የነገረው?

መግደል፣ ማመንዘር፣ መስረቅ፣ በሐሰት መመስከር፣ ማታለል እንደሌለበት፣አባትና እናቱን ማክበር እንዳለበት ኢየሱስ ለሰውየው ነገረው

#### Mark 10:20

##### ኢየሱስ ለሰውየው ሌላ ምን ተጨማሪ ትዕዛዝ ሰጠው?

ከዚያም ኢየሱስ፣ ሰውየው ያለውን ሁሉ እንዲሸጥና እንዲከተለው አዘዘው

#### Mark 10:23

##### ኢየሱስ፣ ወደ እግዚአብሔር መንግሥት መግባት አስቸጋሪ ይሆንባቸዋል ያለው ስለ እነማን ነው?

ኢየሱስ፣ ወደ እግዚአብሔር መንግሥት መግባት አስቸጋሪ ይሆንባቸዋል ያለው ስለ ባለጸጎች ነው

##### ኢየሱስ፣ ወደ እግዚአብሔር መንግሥት መግባት አስቸጋሪ ይሆንባቸዋል ያለው ስለ እነማን ነው?

ኢየሱስ፣ ወደ እግዚአብሔር መንግሥት መግባት አስቸጋሪ ይሆንባቸዋል ያለው ስለ ባለጸጎች ነው

#### Mark 10:26

##### ኢየሱስ፣ ባለጸጋ ሊድን የሚችለው እንዴት ነው አለ?

ይህ ለሰዎች እንደማይቻል ነገር ግን ለእግዚአብሔር ሁሉም ነገር እንደሚቻል ኢየሱስ ተናገረ

##### ኢየሱስ፣ ባለጸጋ ሊድን የሚችለው እንዴት ነው አለ?

ይህ ለሰዎች እንደማይቻል ነገር ግን ለእግዚአብሔር ሁሉም ነገር እንደሚቻል ኢየሱስ ተናገረ

#### Mark 10:29

##### ኢየሱስ በእርሱ ምክንያት ቤቱን፣ ቤተሰቡንና መሬቱን የተወ ምን እንደሚቀበል ተናገረ?

ኢየሱስ፣ በዚህ ዓለም ከስደት ጋር መቶ ዕጥፍ፣ በሚመጣውም ዓለም የዘላለምን ሕይወት ይቀበላል አለ

##### ኢየሱስ በእርሱ ምክንያት ቤቱን፣ ቤተሰቡንና መሬቱን የተወ ምን እንደሚቀበል ተናገረ?

ኢየሱስ፣ በዚህ ዓለም ከስደት ጋር መቶ ዕጥፍ፣ በሚመጣውም ዓለም የዘላለምን ሕይወት ይቀበላል አለ

#### Mark 10:32

##### ኢየሱስና ደቀ መዛሙርቱ ይጓዙ የነበሩት በየትኛው መንገድ ነበር?

ኢየሱስና ደቀ መዛሙርቱ ይጓዙ የነበሩት ወደ ኢየሩሳሌም በሚወስደው መንገድ ላይ ነበር

##### ኢየሱስ በኢየሩሳሌም ምን እንደሚደርስበት ነበር ለደቀ መዛሙርቱ የሚነግራቸው?

ኢየሱስ፣ ሞት እንደሚፈረድበትና ከሦስት ቀን በኋላ ከሞት እንደሚነሣ ለደቀ መዛሙርቱ ነገራቸው

##### ኢየሱስ በኢየሩሳሌም ምን እንደሚደርስበት ነበር ለደቀ መዛሙርቱ የሚነግራቸው?

ኢየሱስ፣ ሞት እንደሚፈረድበትና ከሦስት ቀን በኋላ ከሞት እንደሚነሣ ለደቀ መዛሙርቱ ነገራቸው

#### Mark 10:35

##### ያዕቆብና ዮሐንስ ምን ዓይነት ልመና ነበር ለኢየሱስ ያቀረቡት?

ያዕቆብና ዮሐንስ ያቀረቡት ልመና በኢየሱስ ክብር ግራና ቀኝ ለመቀመጥ ነበር

##### ያዕቆብና ዮሐንስ ምን ዓይነት ልመና ነበር ለኢየሱስ ያቀረቡት?

ያዕቆብና ዮሐንስ ያቀረቡት ልመና በኢየሱስ ክብር ግራና ቀኝ ለመቀመጥ ነበር

##### ያዕቆብና ዮሐንስ ምን ዓይነት ልመና ነበር ለኢየሱስ ያቀረቡት?

ያዕቆብና ዮሐንስ ያቀረቡት ልመና በኢየሱስ ክብር ግራና ቀኝ ለመቀመጥ ነበር

#### Mark 10:38

##### ኢየሱስ፣ ያዕቆብና ዮሐንስ ሊታገሱ ስለሚገባበት ስለ ምን ጉዳይ ተናገረ?

ያዕቆብና ዮሐንስ ኢየሱስ የሚጠጣውን ጽዋ ለመጠጣት፣ እርሱ የሚጠመቃትን ጥምቀት ለመጠመቅ እንዲታገሱ ነገራቸው

##### ኢየሱስ የያዕቆብና የዮሐንስን ልመና ተቀብሏቸዋል?

አልተቀበለም፤ በግራና በቀኝ መቀመጥን የሚሰጥ እርሱ እንዳልሆነ ተናገረ

#### Mark 10:41

##### ኢየሱስ፣ የአሕዛብ ገዢዎች ሕዝባቸውን የሚያስተዳድሩት እንዴት ነው አለ?

ኢየሱስ፣ የአሕዛብ ገዢዎች ሕዝባቸውን የሚያስተዳድሩት በመጨቆን እንደሆነ ተናገረ

#### Mark 10:43

##### ኢየሱስ፣ በደቀ መዛሙርቱ መካከል ታላቅ ለመሆን የሚፈልጉ እንዴት መኖር እንደሚገባቸው ነው የተናገረው?

ኢየሱስ፣ በደቀ መዛሙርቱ መካከል ታላቅ ለመሆን የሚፈልጉ የሁሉ አገልጋይ መሆን እንደሚገባቸው ተናገረ

##### ኢየሱስ፣ በደቀ መዛሙርቱ መካከል ታላቅ ለመሆን የሚፈልጉ እንዴት መኖር እንደሚገባቸው ነው የተናገረው?

ኢየሱስ፣ በደቀ መዛሙርቱ መካከል ታላቅ ለመሆን የሚፈልጉ የሁሉ አገልጋይ መሆን እንደሚገባቸው ተናገረ

#### Mark 10:46

##### ብዙዎች ዝም እንዲል እየነገሩ በገሰጹት ጊዜ ዓይነ ስውሩ በርጠሜዎስ ምን አደረገ?

በርጠሜዎስ፣ “የዳዊት ልጅ ሆይ ማረኝ!” እያለ አብዝቶ ጮኸ

#### Mark 10:51

##### በርጠሜዎስን ከዓይነ ስውርነት የፈወሰው ምኑ እንደሆነ ነው ኢየሱስ የተናገረው?

የበርጠሜዎስ እምነቱ እንዳዳነው ኢየሱስ ተናገረ

### ምዕራፍ 11

**1** ከደብረ ዘይት ተራራ ወደ ኢየሩሳሌም፣ ወደ ቤተ ፋጌና ወደ ቢታንያ በቀረቡ ጊዜ ኢየሱስ ከደቀመዛሙርቱ ሁለቱን ላካቸው፡፡ **2** እንዲህም አላቸው፣ ፊት ለፊታችን ወዳለው መንደር ሂዱ፤ወዲያው እንደ ገባችሁም ማንም ሰው ተቀምጦበት የማያውቅ ውርንጫ መንገድ ዳር ታስሮ ታገኛላችሁ፡፡ ፍቱትና አምጡልኝ፤ **3** ማንም ለምን ይህን ታደርጋላችሁ ቢላችሁ ለጌታ ያስፈልገዋል በሉት፤ እርሱም ይለቅቀዋል አላቸው፡፡ **4** እነርሱም ሄዱ፤ አንድ ውርንጫ ከቤት ውጭ በመንገድ ዳር ታስሮ አገኙ፤ ፈቱትም፡፡ **5** በአካባቢው ከቆሙት አንዳንዶቹ ሰዎች ለምን ፈታችሁት? አሏቸው፡፡ **6** እነርሱም ልክ ኢየሱስ እንዳላቸው ነገሯቸው፤ ለቀቋቸውም፡፡ **7** ደቀመዛሙርቱም ውርንጫውን ወደ ኢየሱስ አመጡት፤ ልብሳቸውንም አለበሱት፤ ኢየሱስም ተቀመጠበት፡፡ **8** ብዙ ሰዎችም ልብሳቸውን ፣ሌሎችም ከየቦታው ቅርንጫፎችን ቆርጠው በሚሄድበት መንገድ ላይ አነጠፉ፡፡ **9** ከፊት የቀደሙት ከኋላውም የተከተሉት ሆሳእና! በጌታ ስም የሚመጣ የተባረከ ነው፤ **10** የሚመጣው የአባታችን የንጉሥ ዳዊት መንግስት የተባረከ ነው፤ ሆሳእና በአርያም እያሉ ጮኹ፡፡ **11** ኢየሩሳሌም እንደ ደረሰ ወደ ቤተመቅደስ ገባ፡፡ በአካባቢው ያለውን ሁሉ ተመለከተ፤መሽቶም ነበርና ከዐሥራ ሁለቱ ጋር ወደ ቢታንያ ሄደ፡፡ **12** በማግስቱም ከቢታንያ እንደ ወጡ ተራበ፤ **13** አንዲት ቅጠሏ ያቆጠቆጠ በለስ ከርቀት አየ፡፡ ምናልባት አንዳች አገኝባት ይሆናል በማለት ወደ እርሷ መጣ፡፡ ሲደርስ ግን በለስ የሚያፈራበት ጊዜ ስላልነበረ ከቅጠል በቀር ምንም አላገኘባትም፡፡ **14** ስለዚህም ማንም ሰው ለዘላለም ምንም ፍሬ አያግኝብሽ ብሎ ረገማት፡፡ ደቀመዛሙርቱም ሰሙት፡፡ **15** ወደ ኢየሩሳሌምም እንደ መጡ ወደ ቤተመቅደስ ገባ፤ በዚያም የሚሸጡትንና የሚገዙትን አባረረ፤የገንዘብ ለዋጮችን ጠረጴዛ የርግብ ሻጮችንም መቀመጫቸውን ገለበጠባቸው፡፡ **16** ማንም ሰው በቤተ መቅደስ ውስጥ ዕቃ ይዞ እንዳይመላለስ ከለከለ፡፡ **17** አስተማራቸውም፤ ቤቴ የአሕዛብ ሁሉ የጸሎት ቤት ይባላል ተብሎ አልተጻፈምን? እናንተ ግን የወንበዴዎች ዋሻ አደረጋችሁት አላቸው፡፡ **18** ሊቀ ካህናቱና ጸሓፍትም፣ይህን ሲናገር ሲሰሙ ሕዝቡ ሁሉ በትምህርቱ ተደንቀው ስለ ተከተሉት ፈርተው ነበርና እንዴት እንደሚገድሉት ማሰብ ጀመሩ፡፡ **19** ኢየሱስም በየምሽቱ ከከተማ ይወጣ ነበር፡፡ **20** በማለዳ ሲያልፉም በለሲቱ ከሥሯ ደርቃ አገኟት፡፡ **21** ጴጥሮስም አስታውሶ መምህር ሆይ! እነሆ፤የረገምሃት በለስ ደርቃለች አለው፡፡ **22** ኢየሱስም እንዲህ አለው፡፡ በእግዚአብሔር እመን፤ **23** እውነት እላችኋለሁ፣ ማንም በልቡ ሳይጠራጠር ይህን ተራራ ከዚህ ተነቅለህ ወደ ባሕር ውስጥ ተወርወር ቢልና የተናገረው እንደሚፈጸም በልቡ ቢያምን ይሆንለታል፡፡ **24** ስለዚህ እላችኋለሁ፤የጸለያችሁትንና የለመናችሁትን ነገር ሁሉ እንደምትቀበሉ ብታምኑ ይሆንላችሁማል፡፡ **25** ለጸሎት ስትቆሙ፣ በማንም ላይ ቅርታ ቢኖራችሁ፣ የሰማዩ አባታችሁ ኀጢአታችሁን ይቅር እንዲላችሁ ይቅር በሉ፡፡ **26** እናንተ ግን ይቅር ባትሉ በሰማያት ያለው አባታችሁ ደግሞ የቅር አይላችሁም፡፡ **27** በድጋሚም ወደ ኢየሩሳሌም መጡ፡፡ ኢየሱስ ወደ ቤተመቅደስ ሲገባም ሊቀ ካህናት፣ጸሓፍትና ሽማግሌዎችም ወደ ኢየሱስ መጥተው፣ **28** እነዚህን ነገሮች የምታደርገው በምን ሥልጣን ነው? ወይም እነዚህን ነገሮች እንድታደርግ ሥልጣን የሰጠህ ማን ነው? አሉት፡፡ **29** ኢየሱስም አንድ ጥያቄ ጠይቃችኋለሁ እናንተም መልሱልኝ፤ እኔም እነዚህን ነገሮች በምን ሥልጣን እንደማደርግ እነግራችኋለሁ አላቸው፡፡ **30** መልሱልኝ፤ የዮሐንስ ጥምቀት ከሰማይ ነው? ወይስ ከሰው? አላቸው ፡፡ **31** እነርሱም እርስ በርሳቸው ተመካከሩ፤ ከሰማይ ነው ብንል ታዲያ ለምን አላመናችሁበትም? ይለናል፤ **32** ነገር ግን ከሰው ነው ብንል ደግሞ ሰዉ ሁሉ ዮሐንስ ነቢይ ነው ብሎ አምኖበታል ብለው ሕዝቡን ፈሩ፡፡ **33** ለኢየሱስም አናውቅም ብለው መለሱለት፡፡ ኢየሱስም እኔም እነዚህን ነገሮች በምን ሥልጣን እንደማደርግ አልነግራችሁም አላቸው፡፡

#### Mark 11:1

##### ማርቆስ 11፡1-3

ቤተ ፋጌ የመንደሯ ስም

#### Mark 11:4

##### ማርቆስ 11፡4-6

#### Mark 11:7

##### ማርቆስ 11፡7-10

ሆሣዕና የዚህ ቃል ትርጉም ምን እንደሆነ ግልጽ አይደለም ይሁን እንጂ እንኳ ደህና መጡ እና ምስጋና ጋር ተያያዥነት ባለው መልኩ ቢተረጎም መልካም ነው፤ ማለትም “እግዚአብሔር ይመስገን” (UDB)፡፡

#### Mark 11:11

##### ማርቆስ 11፡11-12

#### Mark 11:13

##### ማርቆስ 11፡ 13-14

#### Mark 11:15

##### ማርቆስ 11፡ 15-16

#### Mark 11:17

##### ማርቆስ 11፡ 17-19

“ቤተ ለአሕዛቡ ሁሉ የጸሎት ቤት ይባልል” ተብሎ አልተጻፈምን? "በቅዱሳት መጽሐፍት ውስጥ እግዚአብሔር “ቤቴ ከሁሉም ሕዝቦች የመጡ ሰዎች የሚጸልዩበት ቤት ይሆናል” በማለት የተናገረው ተጽፏል፤ ነገር ግን እናንት ወሮበላዎች ለእናንተ መደበቂያ ዋሻ አደረጋችሁት!"

#### Mark 11:20

##### ማርቆስ 11፡ 17-19

“ቤተ ለአሕዛቡ ሁሉ የጸሎት ቤት ይባልል” ተብሎ አልተጻፈምን? "በቅዱሳት መጽሐፍት ውስጥ እግዚአብሔር “ቤቴ ከሁሉም ሕዝቦች የመጡ ሰዎች የሚጸልዩበት ቤት ይሆናል” በማለት የተናገረው ተጽፏል፤ ነገር ግን እናንት ወሮበላዎች ለእናንተ መደበቂያ ዋሻ አደረጋችሁት!"

#### Mark 11:22

##### ማርቆስ 11፡ 22-23

በልቡ ሳይጠራጠር ቢያምን "ሳይጠራጠር" የሚለው ቃል ባለሁት አሉታዊ ቃል ነው፡፡ ትርጉሙም “በእውነት ቢያምን” ማለት ነው፡፡ እነዚህ ሁለት ሀረጎች ተመሳሳይ ትርጉም ያላቸው አጽኖት ለመስጠት ሲባል ብቻ ጥቅም ላይ የዋሉ ናቸው፡፡ አንዳንድ ቋንቋዎች አጽኖት የሚቀጠሙት ሌላ መንገድ ነው፡፡ አማርጭ ትርጉም፡ “በእውነት ቢያምን”

#### Mark 11:24

##### ማርቆስ 11፡ 24-26

ቆማችሁ ስትጸልዩ በዕብራዊን ባሕል መሠረት ወደ እግዚብሔር የሚደረግ ጸሎት የሚደረገው ተቁሞ ነው፡፡

#### Mark 11:27

##### ማርቆስ 11፡ 27-28

እነዚህ ነገሮች የሚታደርገው በምን ሥልጣን ነው “እነዚህ ነገሮች” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ኢየሱስ በቤተ መቅደሱ ውስጥ የነበሩት የሽያጮችን ጠረጴዛዎች መገለባበጡን እና የሚያድርጉትን እና የሚያስተምሩትን ነገር በመቃወም መነናገሩን የሚያመለክት ቃል ነው፡፡ እነዚህ ነገሮች የሚታደርገው በምን ሥልጣን ነው እንዲሁም እነዚህ ነገሮች እንዲታደረግ ሥልጣን ማን ሰጠህ አማራጭ ትርጉም፡ "እነዚህን ነገሮች ለማድረግ ሥልጣን የለህም ምክንያቱም እኛ ይህንን ሥልጣን አልሰጠንህም"

#### Mark 11:29

##### ማርቆስ 11፡ 29-30

የዮሐንስ ጥምቀት ከሰማይ ወይም ከሰዎች ናት? ምንም እንኳ ኢየሱስ ለዚህ ጥያቄ ምላሹ ምን እንደሆነ ቢያውቅም ይህን ጥያቄ የጠየቃቸው የሃይማኖት መሪዎቹ ለእርሱ ሥልጣን የጠየቁት ጥያቄ መሠረቱ ምን አመክኒዬ እንደሆነ ለመፈተን ነው፡፡

#### Mark 11:31

##### ማርቆስ 11፡ 31-33

### Translation Questions

#### Mark 11:1

##### ኢየሱስ ከደቀ መዛሙርቱ ሁለቱን በተቃራኒያቸው ወዳለው መንደር የላካቸው ለምን ነበር?

ኢየሱስ የላካቸው ማንም ያልተቀመጠበትን የአህያ ውርንጭላ እንዲያመጡለት ነበር

#### Mark 11:4

##### ደቀ መዛሙርቱ ውርንጭላውን በፈቱት ጊዜ ምን ሆነ?

አንዳንድ ሰዎች ምን እያደረጉ እንዳሉ ጠየቋቸው፣ እነርሱም ኢየሱስ የነገራቸውን ነገር ነገሯቸው፣ ሰዎቹም ደቀ መዛሙርቱ ውርንጭላውን እንዲወስዱት ተውአቸው

##### ደቀ መዛሙርቱ ውርንጭላውን በፈቱት ጊዜ ምን ሆነ?

አንዳንድ ሰዎች ምን እያደረጉ እንዳሉ ጠየቋቸው፣ እነርሱም ኢየሱስ የነገራቸውን ነገር ነገሯቸው፣ ሰዎቹም ደቀ መዛሙርቱ ውርንጭላውን እንዲወስዱት ተውአቸው

#### Mark 11:7

##### ኢየሱስ በውርንጭላው ላይ በተቀመጠ ጊዜ ሰዎች በመንገድ ላይ የሚያነጥፉት ምን ነበር?

ሰዎች ልብሶቻቸውንና የቆረጧቸውን የዘንባባ ዝንጣፊዎች ያነጥፉ ነበር

##### ኢየሱስ በአህያ ላይ ተቀምጦ ወደ ኢየሩሳሌም በሚሄድበት ጊዜ የትኛው መንግሥት እንደ መጣ ነበር ሕዝቡ በጩኸት የሚያስተጋቡት?

ሕዝቡ የሚጮኹት የአባታቸው የዳዊት መንግሥት መጥታለች በማለት ነበር

#### Mark 11:11

##### ኢየሱስ ወደ ቤተ መቅደሱ አካባቢ በገባ ጊዜ ያደረገው ምን ነበር?

ኢየሱስ ዙሪያውን ተመለከተ፣ ከዚያም ወደ ቢታንያ ወጣ

#### Mark 11:13

##### ኢየሱስ ፍሬ የሌለባትን የበለስ ዛፍ ባየ ጊዜ ምን አደረገ?

ኢየሱስ፣ በለሲቱን፣ “ከእንግዲህ ማንም ከአንቺ ፍሬ አይብላ” አላት

#### Mark 11:15

##### ኢየሱስ፣ ወደ ቤተ መቅደስ በገባበት በዚህ ወቅት ምን አደረገ?

ኢየሱስ የሚሸጡትንና የሚገዙትን ከዚያ አስወጣቸው፣ ዕቃም ተሸክሞ ማንም በመቅደስ እንዲያልፍ አልፈቀደም

##### ኢየሱስ፣ ወደ ቤተ መቅደስ በገባበት በዚህ ወቅት ምን አደረገ?

ኢየሱስ የሚሸጡትንና የሚገዙትን ከዚያ አስወጣቸው፣ ዕቃም ተሸክሞ ማንም በመቅደስ እንዲያልፍ አልፈቀደም

#### Mark 11:17

##### እንደ እግዚአብሔር ቃል መቅደሱ ምን መሆን እንደነበረበት ነው ኢየሱስ የተናገረው?

ቤተ መቅደሱ ለሕዝቦች ሁሉ የጸሎት ቤት መሆን እንደሚገባው ኢየሱስ ተናገረ

##### ኢየሱስ፣ የካሕናት አለቆችና ጸሐፍት ቤተ መቅደሱን ምን እንዳደረጉት ተናገረ?

ቤተ መቅደሱን የወንበዴዎች ዋሻ እንዳደረጉት ኢየሱስ ተናግሯል

##### የካሕናት አለቆቹና ጸሐፍት የሚሞከሩት ኢየሱስን ምን ለማድረግ ነበር?

የካሕናት አለቆቹና ጸሐፍት ኢየሱስን ለመግደል ይሞክሩ ነበር

#### Mark 11:20

##### ኢየሱስ የተናገራት የበለስ ዛፍ ምን ሆነች?

ኢየሱስ የተናገራት የበለስ ዛፍ እስከ ስሯ ድረስ ጠወለገች

#### Mark 11:24

##### ኢየሱስ በጸሎት ስለምንጠይቀው ስለማንኛውም ነገር ምን አለ?

ማንኛውም በጸሎት የምንጠይቀውን ነገር እንደተቀበልነው እንድናምንና እንደሚሆንልን ኢየሱስ ተናግሯል

##### በሰማይ የሚኖር አባት ይቅር እንዲለን እኛ ምን ማድረግ እንዳለብን ነው ኢየሱስ የተናገረው?

የሰማዩ አባት ይቅር እንዲለን እኛም የበደሉንን ይቅር ማለት እንዳለብን ኢየሱስ አስተምሯል

#### Mark 11:27

##### የካሕናት አለቆች፣ ጸሐፍትና ሽማግሌዎች በቤተ መቅደስ ውስጥ ከኢየሱስ ማወቅ የፈለጉት ምን ነበር?

እርሱ የሚያደርጋቸውን ነገሮች በምን ሥልጣን እንደሚያደረግ ለማወቅ ነበር የፈለጉት

##### የካሕናት አለቆች፣ ጸሐፍትና ሽማግሌዎች በቤተ መቅደስ ውስጥ ከኢየሱስ ማወቅ የፈለጉት ምን ነበር?

እርሱ የሚያደርጋቸውን ነገሮች በምን ሥልጣን እንደሚያደረግ ለማወቅ ነበር የፈለጉት

#### Mark 11:29

##### ኢየሱስ የካሕናት አለቆችን፣ ጸሐፍትንና ሽማግሌዎችን የጠየቃቸው ጥያቄ ምን ነበር?

ኢየሱስ፣ የዮሐንስ ጥምቀት ከሰማይ ወይስ ከሰዎች እንደ ነበር የካሕናት አለቆችን፣ ጸሐፍትንና ሽማግሌዎችን ጠየቃቸው

#### Mark 11:31

##### የካሕናት አለቆች፣ ጸሐፍትና ሽማግሌዎች የዮሐንስ ጥምቀት ከሰማይ እንደ ነበረ መመለስ ያልፈለጉት ለምንድነው?

ይህንን መልስ መስጠት አልፈለጉም፣ ምክንያቱም ኢየሱስ ለምን ዮሐንስን አላመናችሁትም ብሎ ስለሚጠይቃቸው ነበር

##### የካሕናት አለቆች፣ ጸሐፍትና ሽማግሌዎች የዮሐንስ ጥምቀት ከሰማይ እንደ ነበረ መመለስ ያልፈለጉት ለምንድነው?

ይህንን መልስ መስጠት አልፈለጉም፣ ምክንያቱም ኢየሱስ ለምን ዮሐንስን አላመናችሁትም ብሎ ስለሚጠይቃቸው ነበር

### ምዕራፍ 12

**1** ኢየሱስም በምሳሌ ይነግራቸው ጀመር፡፡ አንድ ሰው የወይን ተክል ተከለ፤በዙሪያው ዐጥር ሠራ፤ለወይን መጭመቂያ የሚሆን ጕድጓድ ቈፈረ፤ማማም ሠራ፡፡ ለገበሬዎችም አከራይቶ ወደ ሌላ አገር ሄደ፡፡ **2** በወቅቱ የወይኑን ፍሬ እንዲቀበል አንድ አገልጋይ ወደ ገበሬዎቹ ላከ፡፡ **3** እነርሱም አገልጋዩን ያዙት፤ ደብድበውም ባዶ እጁን ሰደዱት፡፡ **4** በድጋሚም ሌላ አገልጋይ ላከ፤እነርሱም ፈነከቱት፤ አሳፈሩትም፡፡ **5** ሌላም አገልጋይ ወደ እነርሱ ላከ፤ እርሱንም ገደሉት፡፡ ብዙዎች ሌሎችንም ላከ፤ አንዳንዶቹን ደበደቡ፤ ሌሎቹንም ገደሉ፡፡ **6** የወይኑ ተክል ባለቤት አንድ ተወዳጅ ልጅ ነበረው፤ልጄን ያከብሩታል በማለት በመጨረሻ እርሱን ላከው፡፡ **7** ገበሬዎቹ ግን እርስበርሳቸው እንዲህ አሉ፡፡ ይህ ወራሹ ነው ኑ እንግደለው ሀብቱ ሁሉ የእኛ ይሆናል ተባባሉ፡፡ **8** ልጁንም ያዙት፤ ገደሉት፤ከወይኑ ቦታ ውጭም ጣሉት፡፡ **9** የወይኑ ተክል ባለቤት በዚህ ጊዜ ምን ያደርጋል? ይመጣና ገበሬዎቹን ያጠፋቸዋል፤የወይን ቦታውንም ለሌሎች ይሰጣቸዋል፡፡ **10** ይህን የመጽሓፍ ቃል አላነበባችሁምን? እነሆ ግንበኞች የናቁት ድንጋይ እርሱ የማእዘን ድንጋይ ሆነ፤ **11** ይህ ከጌታ ነው፤ ለዐይኖቻችንም ድንቅ ነው፡፡ **12** ኢየሱስ ምሳሌውን የተናገረው ስለ እነርሱ እንደ ሆነ ስለ ተገነዘቡ እጃቸውን ሊጭኑበት ፈለጉ፤ነገር ግን ሕዝቡን ስለ ፈሩ፤ትተውት ሄዱ፡፡ **13** እነርሱም በንግግር እንዲያጠምዱት አንዳንድ ፈሪሳውያንና ከሄሮድስ ወገን የሆኑ ሰዎችን ላኩ፡፡ **14** ወደ እርሱ በመጡ ጊዜ እንዲህ አሉት፤መምህር ሆይ፣ አንተ እውነተኛ እንደ ሆንህ ለማንም በይሉኝታ እንደማታደርግ፣ለሰው ፊትም እንደማታዳላ ነገር ግን የእግዚአብሔርን መንገድ በእውነት እንደምታስተምር እናውቃለን፡፡ ለቄሳር ግብር መክፈል ተገቢ ነው? ወይስ አይደለም? **15** እንክፈል ወይስ አንክፈል? አሉት፡፡ ኢየሱስ ግን ግብዝነታቸውን ዐውቆ ለምን ትፈትኑኛላችሁ? አላቸው፡፡ እንዳየው አንደ ዲናር አምጡልኝ አላቸው፡፡ **16** እነርሱም አመጡለት፡፡ ኢየሱስም ይህ ምስል ቅርጹም የማን ነው? አላቸው፡፡ እነርሱም የቄሳር ነው አሉት፡፡ **17** ኢየሱስም እንግዲህ የቄሳርን ለቄሳር የእግዚአብሔርንም ለእግዚአብሔር ስጡ አላቸው፡፡ እጅግም ተገረሙበት፡ **18** ትንሣኤ ሙታን የለም የሚሉ ሰዱቃውያን ወደ እርሱ መጥተው እንዲህ ብለው ጠየቁት፡፡ **19** መምህር ሆይ፣ ሙሴ፣ አንድ ሰው ልጅ ሳይወልድ ሚስቱን ትቶ ቢሞት፣ ወንድሙ እርስዋን አግብቶ ለወንድሙ ዘር ይተካለት ብሎ ጽፎልናል፡፡ **20** ሰባት ወንድማማቾች ነበሩ፡፡ የመጀመሪያው ሚስት አገባ፤ ዘር ሳይተካም ሞተ፡፡ **21** ሁለተኛውም አገባት፤ እርሱም ዘር ሳይተካለት ሞተ፡፡ ሦስተኛውም እንዲሁ፡፡ **22** ሰባቱም ለወንድማቸው ዘር አልተኩም፡፡ ከሁሉም በኋላ ሴቲቱም ደግሞ ሞተች፡፡ **23** ታዲያ ይህች ሴት በትንሣኤ የየትኛው ሚስት ትሆናለች? አሉት፡፡ ሰባቱም አግብተዋት ነበርና፡፡ **24** ኢየሱስም የምትስቱት መጻሕፍትንና የእግዚአብሔርን ኀይል ስለማታውቁ አይደለምን? **25** በትንሳኤ ጊዜ ሰዎች አያገቡም፤ አይጋቡም፤ ነገር ግን በሰማይ እንደ መላእክት ይሆናሉ እንጂ፡፡ **26** ነገር ግን ሙታን እንደሚነሡ በሚነድደው ቁጥቋጦ ውስጥ እኔ የአብርሃም፣ የይስሐቅ፣ የያእቆብ አምላክ ነኝ ሲል እግዚአብሔር ለሙሴ የተናገረውን አላነበባችሁምን? እጅግ ትስታላችሁ፡፡ **27** እርሱ የሕያዋን አምላክ እንጂ የሙታን አምላክ አይደለም፡፡ **28** ከጸሓፍት አንዱ መጣና በአንድነት ሆነው ሲጠይቁት እንዴት በጥሩ ሁኔታ እንደ መላሰላቸው አይቶ፣ ከሕግ ፊተኛው የትኛው ነው? ብሎ ኢየሱስን ጠየቀው፡፡ **29** ኢየሱስም ፊተኛው፣ እስራኤል ሆይ ስማ! አምላካችን እግዚአብሔር አንድ እግዚአብሔር ነው፤ **30** አንተም አምላክህን እግዚአብሔርን በፍጹም ልብህ በፍጹም ነፍስህ፣በፍጹም አሳብህ፣ በፍጹምም ኀይልህ ውደድ የምትለዋ ናት፡፡ **31** ሁለተኛዋም ባልንጀራህን እንደ ራስህ ውደድ የምትለዋ ናት፡፡ ከእነዚህ የሚበልጥ ምንም ሌላ ትእዛዝ የለም አለው፡፡ **32** ሰውዬውም መምህር ሆይ፣በእውነት መልካም ብለሃል፤ እርሱ አንድ ነው፤ከእርሱም በቀር ሌላ የለም፤ እርሱን በፍጹም ልብ፣ በፍጹም ማስተዋል፣ **33** በፍጹም ኀይል መውደድና ባልንጀራን እንደ ራስ መውደድ ሁሉንም ዓይነት መስዋእትና የሚቃጠል መሥዋእት ከማቅረብ ይበልጣል አለ፡፡ **34** ኢየሱስም ሰውዬው በማስተዋል እንደ መለሰለት ባየ ጊዜ አንተ ከእግዚአብሔር መንግስት የራቅህ አይደለህም አለው፡፡ ከዚያ በኋላ ማንም ሰው ምንም ጥያቄ ሊጠይቀው አልደፈረም፡፡ **35** ኢየሱስም መለሰላቸው፤ በቤተ መቅደስ ውስጥ ሲያስተምር፣ ጸሓፍት ክርስቶስ የዳዊት ልጅ ነው የሚሉት እንዴት ነው? አለ፡፡ **36** ዳዊት ራሱ በመንፈስ ቅዱስ ጌታ ጌታዬን ጠላቶችህን የእግርህ መረገጫ እስካደርግልህ ድረስ በቀኜ ተቀመጥ አለው፡፡ **37** ዳዊት ራሱ ጌታዬ ብሎ ይጠራዋል፤ ታዲያ እንዴት ልጁ ይሆናል? ሕዝቡም በደስታ ይሰማው ነበር፡፡ **38** ኢየሱስም እንዲህ አለ፡፡ ከጸሓፍት ተጠንቀቁ፤ የተንዘረፈፈ ልብስ ለብሰው መሄድን ይወድዳሉ፤ እነርሱ በገበያ ቦታ ሰላምታን፣ **39** በምኩራብም የክብር ወንበር፣ በግብዣም የክብር ቦታ ላይ መቀመጥ ይወድዳሉ፡፡ **40** ለይምሰል ጸሎት በማስረዘም የመበለቶችን ቤት ይበዘብዛሉ፡፡ እነዚህ የባሰ ፍርድ ይቀበላሉ፡፡ **41** ኢየሱስም በመባ መቀበያው ፊት ለፊት ተቀመጠ፡፡ ብዙ ሰዎች በመባ መቀበያው ውስጥ ገንዘብ ሲጨምሩ ተመለከተ፡፡ ብዙ ሃብታሞች ብዙ ገንዘብ ይጨምሩ ነበር፡፡ **42** ከዚያም አንዲት ድኻ መበለት መጥታ ሁለት ናስ ጨመረች፤ይህም የብር ሩብ ነው፡፡ **43** እርሱም ደቀመዛሙርቱን ወደ ራሱ ጠርቶ እንዲህ አላቸው፡፡ እውነት እውነት እላችኋለሁ፤ይህች መበለት በመባ መቀበያው ውስጥ ገንዘባቸውን ከጨመሩት ሁሉ አብልጣ ሰጠች፡፡ **44** እነርሱ ከትርፋቸው ሰጥተዋልና፡፡ እርስዋ ግን ከጉድለቷ ሰጠች፤ ያላትን ሁሉ ሰጠች፤ ኑሮዋን እንኳ ሳይቀር ሁሉንም ሰጠች፡፡

#### Mark 12:1

##### ማርቆስ 12፡ 1-3

የወይን እርሻውን አከራይቶ ሄደ የእርሻው ባለቤት ወይኑን ይንከባከቡለት ለሌሎች ሰዎች ሰጠ፡፡

#### Mark 12:4

##### ማርቆስ 12፡ 4-5

#### Mark 12:6

##### ማርቆስ 12፡ 6-7

ገበሬዎቹ ከባለቤቱ የወይን እርሻውን ለመንከባከብ የተረከቡት ገበሬዎች

#### Mark 12:8

##### ማርቆስ 12፡ 8-9

ማርቆስ 12፡ 8-9 ስለዚህ የወይን እርሻው ባለቤት ምን ያድረጋል? አማራጭ ትርጉም: "የወይን እርሻው ባለቤት ምን እንደሚያደርግ እነግራችኋለሁ፡፡

#### Mark 12:10

##### ማርቆስ 12፡ 10-12

ማርቆስ 12፡ 10-12 ይህን የቅዱስ መጽሐፍ ክፍል አላነበባችሁምን? አማራጭ ትርጉም፡ "በእነዚህ የቅዱስ መጽሐፍ ክፍል ውስጥ የሚገኙትን እነዚህን ቃላት በጥንቃቄ አስቡ፡፡"

#### Mark 12:13

##### ማርቆስ 12፡ 13-15

ስለምን ትፈትኑኛላችሁ? "እኔን መከሰስ ያስችላችሁ ዘንድ ትክክል ያልሆነ ነገር እስኪናገር ድረስ እየፈለጋችሁ መሆኑን አውቃለሁ፡፡" ዲናር ይህ ገንዝብ የአንድ ቀን የሥራ ደሞዝን ያክላል፡፡

#### Mark 12:16

##### ማርቆስ 12፡ 16-17

አንድ አመጡለት "ፈርሳዊያን እና ሄሮዶሳዊያን የሮም መንግስት ፍራንክ አመጡለት" የቄሣርን ለቄሣር ስጡ አማራጭ ትርጉም፡ "የሮም መንግስት የሆነውን ነገር ለሮም መንግስት ስጡ፣" .

#### Mark 12:18

##### ማርቆስ 12፡ 18-19

ሙሴ እንዲህ ብሎ ጽፎልናል፣ 'የእንድ ሰው ወንድም . . . ለወንድሙ ልጅ ይውለድለት፡፡' አማራጭ ትርጉም: "ሙሴ እንዲህ ሲል ጽፏል የአንድ ሰው ወንድም ከሞተ . . ለወንድሙ ልጅ ይውለድለት፡፡

#### Mark 12:20

##### ማርቆስ 12፡ 20-23

በትንሳዔ ጊዜ፣ ከሞት ሲነሳ የማን ምስት ትሆናለች? አማራጭ ትርጉም፡ "በትንሳዔ ጊዜ፣ ከሞት ሲነሳ የእነዚህ ሰባት ወንድመማማቾች ምስት መሆን እትችልም!"

#### Mark 12:24

##### ማርቆስ 12፡ 24-25

ስህተታሁ ይህ አይደለምን . . . የእግዚአብሔር ኃይል? "የተሳሳታችሁት በዚህ ምክንያት ነው . . . የእግዚአብሔር ኃይል፡፡"

#### Mark 12:26

##### ማርቆስ 12፡ 26-27

ከሞት ይነሳሉ "እግዚአብሔር ያስነሳቸዋል፣"

#### Mark 12:28

##### ማርቆስ 12፡ 28-31

#### Mark 12:32

##### ማርቆስ 12፡ 32-34

#### Mark 12:35

##### ማርቆስ 12፡ 35-37

ታዲያ ጸሐፍት እንዴት ክርስቶስ የዳዊት ልጅ ነው ይላሉ? አማራጭ ትርጉም: "የአይሁድ ሕግ ክርስቶስ የዳዊት ልጅ ነው ብለው የሚያስተምሩት እነዚህ ሰዎች ተሳተዋል!" የዳዊተ ልጅ “ልጅ” የሚለው ቃል በዚህ ሥፍራ ጥቅም ላይ የዋለው ዘር የሚለውን ለማመለከት ነው፡፡ ታዲያ እንዴት የዳዊት ልጅ ሊሆን ይችላል? አማራጭ ትርጉም፡ "የዳዊት ልጅ መሆን አይችም!"

#### Mark 12:38

##### ማርቆስ 12፡ 38-40

#### Mark 12:41

##### ማርቆስ 12፡ 38-40

#### Mark 12:43

##### ማርቆስ 12፡ 43-44

እውነት እውነት እላችኋለሁ ይህንን በ MRK 11:23 ላይ እንዴት እንደተረጎማችሁት ተመልከቱ፡፡ የመባ ሳጥን ይህ ሳጥን በቤተ መቅደሱ ውስጥ መባ ለመሰብሰብ የሚው ሳጥን ነው፡፡ የተትረፈረፈ "በጣም ብዙ" ድህነት "እጥረት" ወይም "ድህነት"

### Translation Questions

#### Mark 12:1

##### ባለቤቱ የወይን አትክልቱን ከተከለ፣ ቅጥር ከሰራለትና ካከራየው በኋላ ምን ነበር ያደረገው?

ባለቤቱ የወይን አትክልቱን ከተከለ፣ ቅጥር ከሰራለትና ካከራየው በኋላ ወደ ሌላ አገር ነበር የሄደው

#### Mark 12:4

##### ባለቤቱ የወይኑን ፍሬ እንዲያመጡ በላካቸው አገልጋዮች ላይ ወይን ጨማቂዎቹ ምን አደረጉባቸው?

ወይን ጨማቂዎች ከአገልጋዮቹ አንዳንዶቹን ደበደቧቸው፣ አንዳንዶቹንም ገደሏቸው

#### Mark 12:6

##### ባለቤቱ በስተመጨረሻ ወደ ወይኑ ቦታ የላከው ማንን ነበር?

በመጨረሻም ባለቤቱ የሚወደውን ልጁን ላከው

#### Mark 12:8

##### የወይን ጨማቂዎቹ ባለቤቱ በመጨረሻ በላከው ላይ ያደረጉት ምን ነበር?

የወይን ጨማቂዎቹ ይዘው ገደሉት፣ ከወይኑ ቅጥር ውጪም አውጥተው ጣሉት

##### የወይኑ ባለቤት በወይን ቦታው ሠራተኞች ላይ የሚያደርገው ምንድነው?

የወይኑ ባለቤት ይመጣና የወይኑን ቦታ ሠራተኞች ያጠፋቸዋል፤ የወይን ቦታውንም ለሌሎች ይሰጣል

#### Mark 12:10

##### የእግዚአብሔር ቃል ግንበኞች የናቁት ድንጋይ ምን እንደሚሆን ይናገራል?

ግንበኞች የናቁት ድንጋይ እርሱ የማዕዘን ራስ ይሆናል ይላል

#### Mark 12:13

##### ፈሪሳውያን እና ከሔሮድስ ወገን የሆኑ አንዳንድ ሰዎች ኢየሱስን የጠየቁት ምን ነበር?

ለቄሳር ግብር መክፈል ይገባል ወይስ አይገባም ብለው ነበር የጠየቁት

#### Mark 12:16

##### ኢየሱስ ጥያቄአቸውን የመለሰው እንዴት ነበር?

ኢየሱስ የቄሳርን ለቄሳር፣ የእግዚአብሔርን ለእግዚአብሔር መስጠት እንዳለባቸው ነገራቸው

#### Mark 12:18

##### ሰዱቃውያን የማያምኑት በምንድነው?

ሰዱቃውያን በትንሣኤ አያምኑም

#### Mark 12:20

##### በሰዱቃውያኑ ትረካ ውስጥ ሴቲቱ ስንት ባሎች ነበሯት?

ሴቲቱ ሰባት ባሎች ነበሯት

##### ሰዱቃውያን ኢየሱስን ስለ ሴቲቱ የጠየቁት ምን ነበር?

በትንሣኤ የሴቲቱ ባል የሚሆነው ከእነዚያ ወንድማማቾች የትኛው ይሆናል የሚል ነበር

#### Mark 12:24

##### ኢየሱስ፣ ለሰዱቃውያኑ መሳሳት የሰጠው ምክንያት ምንድነው?

ሰዱቃውያን ቅዱሳት መጻሕፍትን እና የእግዚአብሔርን ኃይል እንደማያውቁ ኢየሱስ ተናግሯል

##### ሰዱቃውያን ስለ ሴቲቱ ላቀረቡት ጥያቄ የሰጠው ምላሽ ምን ነበር?

ኢየሱስ፣ ከትንሣኤ በኋላ ወንዶችና ሴቶች አይጋቡም፣ ነገር ግን እንደ መላእክት ይሆናሉ አለ

#### Mark 12:26

##### ኢየሱስ ትንሣኤ መኖሩን ከቅዱሳት መጻሕፍት ያሳየው ምን በማለት ነበር?

ኢየሱስ፣ እግዚአብሔር፣ ሕያዋን የሆኑት የአብርሃም፣ የይስሐቅና የያዕቆብ አምላክ ነኝ ያለበትን ከሙሴ መጽሐፍ ጠቀሰላቸው

##### ኢየሱስ ትንሣኤ መኖሩን ከቅዱሳት መጻሕፍት ያሳየው ምን በማለት ነበር?

ኢየሱስ፣ እግዚአብሔር፣ ሕያዋን የሆኑት የአብርሃም፣ የይስሐቅና የያዕቆብ አምላክ ነኝ ያለበትን ከሙሴ መጽሐፍ ጠቀሰላቸው

#### Mark 12:28

##### ኢየሱስ ቀዳሚው ትዕዛዝ የትኛው ነው አለ?

ኢየሱስ ቀዳሚው ትዕዛዝ ጌታ አምላክህን በፍጹም ልብህ፣ በፍጹም ነፍስህ፣ በፍጹም አሳብህ እና በፍጹም ኃይልህ ውደድ የሚለው ነው አለ

##### ኢየሱስ ቀዳሚው ትዕዛዝ የትኛው ነው አለ?

ኢየሱስ ቀዳሚው ትዕዛዝ ጌታ አምላክህን በፍጹም ልብህ፣ በፍጹም ነፍስህ፣ በፍጹም አሳብህ እና በፍጹም ኃይልህ ውደድ የሚለው ነው አለ

##### ኢየሱስ ሁለተኛው ትዕዛዝ የትኛው ነው አለ?

ኢየሱስ ባለንጀራህን እንደ ራስህ አድርገህ መውደድ ሁለተኛው ትዕዛዝ ነው አለ

#### Mark 12:35

##### ኢየሱስ ጸሐፍትን ስለ ዳዊት የጠየቃቸው ምን በማለት ነበር?

ኢየሱስ የጠየቃቸው፣ ክርስቶስ የዳዊት ልጅ ከሆነ ዳዊት ክርስቶስን እንዴት ጌታ ብሎ ሊጠራው ቻለ በማለት ነበር

##### ኢየሱስ ጸሐፍትን ስለ ዳዊት የጠየቃቸው ምን በማለት ነበር?

ኢየሱስ የጠየቃቸው፣ ክርስቶስ የዳዊት ልጅ ከሆነ ዳዊት ክርስቶስን እንዴት ጌታ ብሎ ሊጠራው ቻለ በማለት ነበር

##### ኢየሱስ ጸሐፍትን ስለ ዳዊት የጠየቃቸው ምን በማለት ነበር?

ኢየሱስ የጠየቃቸው፣ ክርስቶስ የዳዊት ልጅ ከሆነ ዳዊት ክርስቶስን እንዴት ጌታ ብሎ ሊጠራው ቻለ በማለት ነበር

#### Mark 12:38

##### ጸሐፍትን በሚመለከት ኢየሱስ ሰዎችን ያስጠነቀቀው ምን በማለት ነበር?

ኢየሱስ፣ ጸሐፍት ከሰዎች ከበሬታን እንደሚፈልጉ፣ የመበለቶችን ቤት እንደሚውጡ፣ለሰዎች ለመታየት ረጅም ጸሎት እንደሚያደርጉ በመንገር ሕዝቡን አስጠነቀቃቸው

##### ጸሐፍትን በሚመለከት ኢየሱስ ሰዎችን ያስጠነቀቀው ምን በማለት ነበር?

ኢየሱስ፣ ጸሐፍት ከሰዎች ከበሬታን እንደሚፈልጉ፣ የመበለቶችን ቤት እንደሚውጡ፣ለሰዎች ለመታየት ረጅም ጸሎት እንደሚያደርጉ በመንገር ሕዝቡን አስጠነቀቃቸው

##### ጸሐፍትን በሚመለከት ኢየሱስ ሰዎችን ያስጠነቀቀው ምን በማለት ነበር?

ኢየሱስ፣ ጸሐፍት ከሰዎች ከበሬታን እንደሚፈልጉ፣ የመበለቶችን ቤት እንደሚውጡ፣ለሰዎች ለመታየት ረጅም ጸሎት እንደሚያደርጉ በመንገር ሕዝቡን አስጠነቀቃቸው

#### Mark 12:43

##### ኢየሱስ ለምንድነው መባ ውስጥ ከሚጥሉት ከሌሎች ሰዎች ይልቅ ድኻዋ መበለት አብልጣ ሰጠች ያለው?

ኢየሱስ፣ ሌሎች ከትርፋቸው ላይ ሲሰጡ እርሷ ከድኽነቷ ላይ በመስጠቷ የበለጠ ሰጠች አለ

### ምዕራፍ 13

**1** ኢየሱስ ከቤተመቅደስ ሲወጣ ሳለ ከደቀመዛሙርቱ አንዱ መምህር ሆይ፤ እንዴት ያሉ ድንጋዮችና እንዴት ያሉ ሕንጻዎቹ እንደሆኑ ተመልከት! አለው፡፡ **2** እርሱም እነዚህን ታላላቅ ሕንጻዎች ታያለህን? ድንጋይ በድንጋይ ላይ ሳይፈርስ እንደዚህ አይቀርም አለው፡፡ **3** ኢየሱስ በደብረዘይት ተራራ ላይ በቤተመቅደሱ ትይዩ ተቀምጦ ሳለ ጴጥሮስ፣ ያዕቆብ፣ ዮሐንስና እንድርያስ **4** ንገረን፣ እነዚህ ነገሮች የሚሆኑት መቼ ነው? እነዚህ ነገሮች ሁሉ የሚፈጸሙበት ምልክቱስ ምንድነው? ብለው ለብቻው ጠየቁት፤ **5** ኢየሱስም ማንም እንዳያስታችሁ ለራሳችሁ ተጠንቀቁ አላቸው፡፡ **6** ብዙዎች እኔ ክርስቶስ ነኝ! እያሉ በስሜ ይመጣሉና ብዙዎችንም ያስታሉ፡፡ **7** ጦርነትንና የጦርነትን ወሬ በምትሰሙበት ጊዜ አትታወኩ፤ እነዚህ ነገሮች የግድ መፈጸም አለባቸው፤ ነገር ግን መጨረሻው ገና ነው፡፡ **8** ሕዝብ በሕዝብ ላይ፣ መንግሥትም በመንግሥት ላይ ይነሣልና፡፡ በተለያዩ ቦታዎች የምድር መንቀጥቀጥ፣ ረሃብም ይሆናል፡፡ እነዚህ የምጥ ጣር መጀመሪያ ናቸው፡፡ **9** እናንተ ግን ለራሳችሁ ተጠንቀቁ፡፡ ወደ ሸንጎዎቻቸው ያቀርቧችኋል፣ በምኩራቦች ውስጥ ትደበደባላችሁ፡፡ ለእነርሱ ምስክር እንዲሆን በእኔ ምክንያት በገዢዎችና በነገሥታት ፊት ትቆማላችሁ፡፡ **10** አስቀድሞ ወንጌል ለሕዝቦች ሁሉ ይሰበካል፡፡ **11** ወደ ፍርድ በሚያቀርቧችሁና አሳልፈው በሚሰጧችሁ ጊዜ አስቀድማችሁ ምን እንደምትናገሩ አትጨነቁ፤ ነገር ግን በዚያች ሰዓት የምትናገሩት ይሰጣችኋልና፤ የሚናገረውም መንፈስ ቅዱስ ነው እንጂ እናንተ አይደላችሁም፡፡ **12** ወንድም ወንድሙን ለሞት አሳልፎ ይሰጣል፣ አባትም ልጁን፤ ልጆችም ወላጆቻቸውን በመቃወም ተነስተው ይገድሏቸዋል፡፡ **13** ስለስሜም በሰዎች ሁሉ ትጠላላችሁ፡፡ ነገር ግን እስከ መጨረሻው የሚጸና እርሱ ይድናል፡፡ **14** የጥፋትን እርኩሰት በማይገባው ቦታ ቆሙ ስታዩት (አንባቢው ያስተውል) በይሁዳ ያሉ ወደ ተራሮች ይሽሹ፤ **15** በቤቱ ጣሪያ ላይ ያለም አንዳች ይወስድ ዘንድ አይውረድ፣ ወደ ቤትም አይግባ፤ **16** በእርሻም ያለ ልብሱን ይወስድ ዘንድ ወደ ኋላው አይመልከት፡፡ **17** ነገር ግን በእነዚያ ወራት ለእርጉዞችና ለሚያጠቡ ወዮላቸው! **18** በክረምት እንዳይሆን ጸልዩ፡፡ **19** እግዚአብሔር ከፈጠረው ከፍጥረት መጀመሪያ ጀምሮ እስካሁን ድረስ ያልሆነ ወደፊትም የማይሆን ታላቅ መከራ በእነዚያ ቀናት ይሆናልና፡፡ **20** ጌታ ቀኖቹን ባያሳጥር ኖሮ ሥጋን የለበሰ ሁሉ አይድንም ነበር፡፡ ነገር ግን ስለመረጣቸው ስለ ምርጦቹ ሲል ቀኖቹን አሳጠረ፡፡ **21** አንድ ሰው እነሆ ክርስቶስ በዚህ ነው ወይም እነሆ በዚያ ነው ቢላችሁ አትመኑት፡፡ **22** ሐሰተኛ ክርስቶሶችና ሐሰተኛ ነብያት ይነሣሉና፤ ቢቻላቸው የተመረጡትን ለማሳት ድንቆችንና ምልክቶችን ያሳያሉ፡፡ **23** ነገር ግን አስተውሉ፤ እነሆ አስቀድሜ ሁሉንም ነገር ነግሬአችኋለሁ፡፡ **24** ከመከራው በኋላ በእነዚያ ቀናት ፀሐይ ትጨልማለች፣ ጨረቃም ብርሃንዋን አትሰጥም፣ **25** ከዋክብትም ከሰማይ ይወድቃሉ፣ በሰማያት ውስጥ ያሉ ኃይላትም ይናወጣሉ፡፡ **26** እነርሱም የሰው ልጅ በደመና ውስጥ በታላቅ ኃይልና ክብር ሲመጣ ያዩታል፡፡ **27** ከምድር ጫፍ እስከ ጫፍ ለእርሱ የተመረጡትን ከአራቱም ነፋሳት በአንድ ላይ እንዲሰበስቡለት መላዕክትን ይልካቸዋል፡፡ **28** ምሳሌውን ከበለስ ዛፍ ተማሩ፤ ቅርንጫፏ ሲለሰልስ፣ ቅጠሏም ሲያቆጠቁጥ ያን ጊዜ በጋ መቃረቡን ታውቃላችሁ፡፡ **29** እናንተም ደግሞ እነዚህ ነገሮች ሲፈጸሙ በምታዩበት ጊዜ የሰው ልጅ በበር ላይ መሆኑን ታውቃላችሁ፡፡ **30** እውነት እላችኋለሁ፣ እነዚህ ነገሮች እስኪፈጸሙ ድረስ ይህ ትውልድ አያልፍም፡፡ **31** ሰማይና ምድር ያልፋል፣ ቃሌ ግን አያልፍም፡፡ **32** ስለዚያች ቀን ወይም ስለዚያች ሰዓት ግን ከአባት በስተቀር የሰማይ መላዕክትም ቢሆኑ፣ ልጅም ቢሆን ማንም አያውቅም፡፡ **33** ጊዜው መቼ እንደሆነ አታውቁምና አስተውሉ፣ ንቁና ጸልዩ፡፡ **34** ነገሩ ለአገልጋዮቹ ሥልጣን፣ ለእያንዳንዳቸውም የሥራ ድርሻ በመስጠት ዘበኛውም ደግሞ እንዲጠብቅ አዝዞት ቤቱን ትቶ ወደ ሩቅ ሀገር የሚሔድን ሰው ይመስላል፡፡ **35** 35የቤቱ ጌታ በምሽት፣ ወይም በእኩለ ሌሊት፣ ወይም ዶሮ ሲጮህ፣ ወይም ጠዋት ላይ ምን ጊዜ እንደሚመጣ አታውቁምና እንግዲህ ንቁ! **36** በድንገት ሲመጣ እንቅልፍ ላይ ሆናችሁ እንዳያገኛችሁ፡፡ **37** ለእናንተ የምነግራችሁን ለሁሉም እናገራለሁ፣ንቁ!

#### Mark 13:1

##### ማርቆስ 13፡ 1-2

ይህንን ትልቅ ሕንጻ ትመለከታለህን? አማራጭ ትርጉም፡ “እነዚህ ሕንጻዎች እንዴት እንደሚያምሩ ተመልከት፡፡

#### Mark 13:3

##### ማርቆስ 13፡ 3-4

እነዚህ ነገሮች "አሁን የነገርከኝ ነገሮች"

#### Mark 13:5

##### ማርቆስ 13፡ 5-6

በእኔ ስም ብዙ ሰዎች ይመጣሉ “ስም” የሚለው ቃል የኢየሱስን ስልጣን የሚያሳይ ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ ብዙዎች የእኔ ስልጣን እና ከእኔ ፈቃድ እንደጋኙ በመናገር ይመጣሉ፣"

#### Mark 13:7

##### ማርቆስ 13፡ 7-8

ወሬ "የስህተት ትምህርት" ወይም "ወሬ"

#### Mark 13:9

##### ማርቆስ 13፡ 9-10

ለእነርሱ ምስክር ይሆናቸው ዘንድ “ለእነርሱ ምስክር ይሆናቸው ዘንድ” የሚለው ሀረግ “እውነት እንደሆነ ለማሳየት” ወይም “እውነቱ ዬቱ እንደሆነ ለማረጋገጥ” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል፡፡

#### Mark 13:11

##### ማርቆስ 13፡ 11-13

አባት ልጁን "አባት ልጁን ለሞት አሳልፎ ይሰጣል፡፡" እስከመጨረሻ የሚጸና ሰው እርሱ ይድናል አማራጭ ትርጉም፡ "እስከመጨረሻ የሚጸናውን እግዚአብሔር ያድነዋል፡፡"

#### Mark 13:14

##### ማርቆስ 13፡ 14-16

የጥፋት እርኩሰት "ክፉ የሆነ የጣኦት አምልኮ" ወይም "እርባና ያሌለው ክፋት"

#### Mark 13:17

##### ማርቆስ 13፡ 17-20

the elect, those he chose “እርሱ የመረጣቸው” የሚለው ሀረግ “የተመረጡት” ከሚለው ጋር ተመሳሳይ ትርጉም አለው፡፡ እነዚህ ሁለቱ በአንድነት እግዚአብሔር እነዚህ ሕዝቡን መምረጡን አጽኖት በመስጠት ይናገራሉ፡፡

#### Mark 13:21

##### ማርቆስ 13፡21-23

የተመረጠ ሰዎች እንዲቀደሱ እግዚአብሔር ይመርጣል፣ ጥሩ መንፈሳዊ ፍሬን እንዲያፈሩ እርሱ ራሱ ሰዎችን ይለያል፡፡ ለዚህም ነው “የተመረጡት” ተብለው የሚጠሩት፡፡

#### Mark 13:24

##### ማርቆስ 13፡ 24-27

ፀሐይ ይጨልማል "እግዚአብሔር ፀሐይ እንዲትጨልም ያደርጋል፡፡" በሰማይ ያሉት ኃይላት ሁሉ ይናወጣሉ "እግዚአብሔር በሰማይ ያሉት ኃይላት ሁሉ ያናውጣልይናወጣሉ"

#### Mark 13:28

##### ማርቆስ 13፡ 28-29

#### Mark 13:30

##### ማርቆስ 13፡ 30-32

እውነት እውነት እላችኋለሁ ኢየሱስ ያስተማራቸው ነገር ሁሉ እርሱ በተናገረው መንገድ እየተፈጸመ መሆኑን አጽኖት በመስጠት በመናገር ላይ ነው፡፡ ያልፋሉ "ያበቃሉ" Father “አባት” የሚለው ቃል በቋንቋችሁ በተለምዶ ለሰው አባት መጠሪያነት የሚትጠቀሙበትን ቃል ተጠቀሙ፡፡

#### Mark 13:33

##### ማርቆስ 13፡ 33-34

አስተውሉ “አስተውሉ” ወይም “እያስተዋላችሁ” የሚለው ቃል ኃጢአትን እና ክፋትን ሁል ጊዜ መጠንቀቅ እና በንቃት መጠበቅን ያመለክታል፡፡ ከዚህ በተጨማሪ “ሁል ጊዜ ዝግጄ መሆንን” ማለትም ሊሆን ይችላል፡፡

#### Mark 13:35

##### ማርቆስ 13፡ 35-37

የአውራ ዶሮ ጩኽት አውራ ዶሮ ጥዋት በማለዳ የሚያሰማው ጩኸት ነው፡፡ የአውራ ዶሮ በጥዋት የሚያሰማው ጩኸት የአውራ ዶሮ በጥዋት የሚያሰማው ጩኸት

### Translation Questions

#### Mark 13:1

##### ኢየሱስ፣ በቤተ መቅደሱ ሕንጻ እና በተዋቡት ድንጋዮቹ ላይ ምን እንደሚደርስባቸው ተናገረ?

ኢየሱስ ድንጋይ በድንጋይ ላይ ሳይፈርስ እንደማይቀር ተናገረ

#### Mark 13:3

##### በዚህ ጊዜ ደቀ መዛሙርት ኢየሱስን የጠየቁት ምን ነበር?

ደቀ መዛሙርት እነዚህ ነገሮች የሚሆኑት መቼ እንደሆነና ምልክታቸውም ምን እንደሆነ ኢየሱስን ጠየቁት

#### Mark 13:5

##### ኢየሱስ ደቀ መዛሙርቱን ያስጠነቀቃቸው በምን ጉዳይ ነበር?

ኢየሱስ ደቀ መዛሙርቱን ማንም እንዳያስታቸው ነበር ያስጠነቀቃቸው

##### ኢየሱስ ደቀ መዛሙርቱን ያስጠነቀቃቸው በምን ጉዳይ ነበር?

ኢየሱስ ደቀ መዛሙርቱን ማንም እንዳያስታቸው ነበር ያስጠነቀቃቸው

#### Mark 13:7

##### ኢየሱስ የምጥ ጣር መጀመሪያው ምን እንደሚሆን ነበር የተናገረው?

ኢየሱስ ጦር፣ የጦርነት ወሬ፣ የምድር መናወጥና ረሃብ የምጥ ጣር መጀመሪያ እንደሚሆኑ ተናገረ

##### ኢየሱስ የምጥ ጣር መጀመሪያው ምን እንደሚሆን ነበር የተናገረው?

ኢየሱስ ጦር፣ የጦርነት ወሬ፣ የምድር መናወጥና ረሃብ የምጥ ጣር መጀመሪያ እንደሚሆኑ ተናገረ

#### Mark 13:9

##### ኢየሱስ፣ ደቀ መዛሙርቱ ምን እንደሚደርስባቸው ነገራቸው?

ኢየሱስ፣ ደቀ መዛሙርቱ ወደ ሸንጎ ታልፈው እንደሚሰጡ፣ በምኩራብ እንደሚገረፉ፣ ምስክር ለመሆንም በገዢዎችና በነገሥታት ፊት እንደሚቆሙ ነገራቸው

##### ነገር ግን ኢየሱስ፣ በመጀመሪያ ምን ይሆናል አለ?

ኢየሱስ በመጀመሪያ ወንጌል ለሕዝቦች ሁሉ ይሰበካል አለ

#### Mark 13:11

##### ኢየሱስ፣ በቤተ ሰብ አባላት መካከል ምን እንደሚሆን ተናገረ?

ኢየሱስ አንደኛው የቤተሰቡ አባል ሌላኛውን ለሞት አሳልፎ ይሰጣል አለ

##### ኢየሱስ የሚድነው ማን ይሆናል አለ?

እስከ መጨረሻው የሚጸና እርሱ እንደሚድን ኢየሱስ ተናግሯል

#### Mark 13:14

##### ኢየሱስ በይሁዳ የሚኖሩት የጥፋትን ርኩሰት በማይገባው ስፍራ ቆሞ በሚያዩበት ጊዜ ምን እንዲያደርጉ ነገራቸው?

ኢየሱስ፣ በይሁዳ የሚኖሩት የጥፋትን ርኩሰት በማይገባው ስፍራ ቆሞ በሚያዩበት ጊዜ ወደ ተራሮች እንዲሸሹ ነገራቸው

#### Mark 13:17

##### ይድኑ ዘንድ ስለተመረጡት ሲል ጌታ ምን እንደሚያደርግ ነው ኢየሱስ የተናገረው?

ጌታ ስለተመረጡት ሲል የመከራ ቀኖችን እንደሚያሳጥራቸው ኢየሱስ ተናግሯል

#### Mark 13:21

##### ኢየሱስ፣ ሰዎችን ለማሳት ይነሣሉ ያላቸው እነማንን ነው?

ሰዎችን ለማሳት ሐሰተኞች ክርስቶሶችና ሐሰተኞች ነቢያቶች እንደሚነሡ ኢየሱስ ተናግሯል

#### Mark 13:24

##### ከዚያ የመከራ ጊዜ በኋላ በእነዚያ ቀናት በሰማይ ኃይላት ላይ ምን ይሆናል?

ፀሐይና ጨረቃ ይጨልማሉ፣ ከዋክብት ከሰማይ ይወድቃሉ፣ የሰማይ ኃይላትም ይናወጣሉ

##### ከዚያ የመከራ ጊዜ በኋላ በእነዚያ ቀናት በሰማይ ኃይላት ላይ ምን ይሆናል?

ፀሐይና ጨረቃ ይጨልማሉ፣ ከዋክብት ከሰማይ ይወድቃሉ፣ የሰማይ ኃይላትም ይናወጣሉ

##### ሰዎች በደመና ውስጥ ምንን ያያሉ?

የሰውን ልጅ በብዙ ኃይልና ክብር በደመና ሲመጣ ያዩታል

##### የሰው ልጅ በሚመጣበት ጊዜ ምን ያደርጋል?

ከምድር ዳርቻ እስከ ሰማይ ዳርቻ የተመረጡትን የሰው ልጅ ይሰበስባቸዋል

#### Mark 13:30

##### ኢየሱስ እነዚህ ነገሮች ሁሉ እስኪፈጸሙ ድረስ አያልፍም ያለው ምንን ነው?

ኢየሱስ እነዚህ ነገሮች ሁሉ እስኪፈጸሙ ድረስ ይህ ትውልድ አያልፍም አለ

##### ኢየሱስ ፈጽሞ አያልፍም ያለው ስለ ምንድነው?

ኢየሱስ የእርሱ ቃል ፈጽሞ እንደማያልፍ ተናግሯል

##### ኢየሱስ እነዚህ ነገሮች ሁሉ የሚሆኑት መቼ ነው አለ?

ከአባት ብቻ በቀር ቀኑንና ሰዓቱን ማንም እንደማያውቅ ኢየሱስ ተናግሯል

#### Mark 13:33

##### ኢየሱስ ዳግመኛ መምጣቱን በሚመለከት ለደቀ መዛሙርቱ የሰጣቸው ትዕዛዝ ምን የሚል ነበር?

ኢየሱስ ለደቀ መዛሙርቱ እንዲጠነቀቁና ተግተው እንዲጸልዩ ነገራቸው

#### Mark 13:35

##### ኢየሱስ ዳግመኛ መምጣቱን በሚመለከት ለደቀ መዛሙርቱ የሰጣቸው ትዕዛዝ ምን የሚል ነበር?

ኢየሱስ ለደቀ መዛሙርቱ እንዲጠነቀቁና ተግተው እንዲጸልዩ ነገራቸው

##### ኢየሱስ ዳግመኛ መምጣቱን በሚመለከት ለደቀ መዛሙርቱ የሰጣቸው ትዕዛዝ ምን የሚል ነበር?

ኢየሱስ ለደቀ መዛሙርቱ እንዲጠነቀቁና ተግተው እንዲጸልዩ ነገራቸው

### ምዕራፍ 14

**1** ከሁለት ቀን በኋላ የፋሲካና የቂጣ በዓል ነበር፡፡ የካህናት አለቆችና ጸሓፍት እንዴት አድርገው በተንኮል ይዘው ሊገድሉት እንደሚችሉ ያስቡ ነበር፡፡ **2** ነገር ግን የህዝብ ሁከት እንዳይሆን በበዓል ቀን አይሁን ተባብለው ነበር፡፡ **3** እርሱም በቢታኒያ በለምጻሙ በስምዖን ቤት በማዕድ ተቀምጦ ሳለ አንዲት ሴት ዋጋው እጅግ የከበረ ሽቱ የያዘ የአልባስጥሮስ ጠርሙስ ይዛ መጣች፡፡ ጠርሙሱንም ሰብራ ሽቱውን በኢየሱስ በራሱ ላይ አፈሰሰች ፡፡ **4** ነገር ግን ከመካከላቸው አንዳንዶቹ እንዲህ ያለው የሽቱ ማባከን ያስፈለገው ለምንድነው በማለት የተበሳጩ አንዳንድ ሰዎች ነበሩ **5** ይህ ቅባት ከሦስተ መቶ ሽልንግ በላይ ተሸጦ ለድሆች ሊሰጥ ይቻል ነበር እያሉ በእርሷ ላይ አጉረመረሙ፡፡ **6** ኢየሱስ ግን ተዋት ለምን ታስቸግሯታላችሁ እርሷ መልካምን ነገር አድርጋልኛለች፡፡ **7** ድሆች ሁሉጊዜ ከእናንተ ጋር ናቸው በፈለጋችሁም ጊዜ መልካም ልታድጉላቸው ትችላላችሁ እኔን ግን ሁልጊዜ አታገኙኝም፡፡ **8** እርሷ ከመቃብር በፊት ሰውነቴን ሽቱ በመቀባት የምትችለውን አድርጋለች፡፡ **9** ደግሞም እውነት እላችኋለሁ ይህ ወንጌል በዓለም ዙሪያ በሚሰበክበት ጊዜ ሁሉ ይህች ሴት ያደረገችው ነገር ለመታሰቢያዋ ይነገራል አላቸው፡፡ **10** ከአስራ ሁለቱ አንዱ የሆነው የአስቆሮቱ ይሁዳ እንዴት አሳልፎ ይሰጠው ዘንድ ወደ ካህናት አለቆች ሄደ **11** እነርሱም በሰሙ ጊዜ ደስ አላቸው ገንዘብም ሊሰጡት ቃል ገቡለት፡፡እርሱም አሳልፎ ሊሰጠው አመቺ ጊዜ ይጠብቅ ነበር፡፡ **12** የፋሲካን መስዋዕት በሚያቀርቡበት በቂጣ በዓል የመጀመሪው ቀን ደቀመዛሙርቱ ፋሲካን ትበላ ዘንድ የት እናዛገጅልህ ብለው ጠየቁት፡፡ **13** እርሱም ከደቀመዛሙርቱ ሁለቱን ልኮ ወደ ከተማ ሂዱ ወዲያውም አንድ ሰው ውሃ ተሸክሞ ታገኛላችሁ ተከትላችሁትም ሂዱና **14** ወደሚገባበት ቤት ገብታችሁ የቤቱን ባለቤት መምህሩ ከደቀመዛሙርቴ ጋር ፋሲካን እበላ ዘንድ የእንግዳ ክፍሌ የትኛው ነው ብሎሀል ብላችሁ ጠይቁት **15** እርሱ ራሱ በሰገነት ላይ ያለ በቤት ዕቃ የተደራጀና የተዘጋጀ ሰፊ አዳራሽ ያሳያችኋል በዚያም አዘጋጁልን ፡፡ **16** ደቀመዛሙርቱም ወጥተው ወደ ከተማ መጡ ልክ እንዳላቸውም አገኙ ፋሲካንም አዘጋጁ፡፡ **17** በመሸም ጊዜ ከአስራ ሁለቱ ጋር መጣ፡፡ **18** ተቀምጠውም በመመገብ ላይ ኢየሱስ አውነት እላችኋለሁ በማዕድ ከኔ ጋር ያለ ከእናንተ አንዱ አሳልፎ ይሰጠኛል አላቸው፡፡ **19** እነርሱም እጅግ አዝነው በየተራ እኔ እሆንን ይሉት ጀምር፡፡ **20** ኢየሱስም ከእኔ ጋር ወደ ወጥ ሳህኑ የሚነክረውና ከአስራሁለቱ አንዱ ነው አላቸው፡፡ **21** የሰው ልጅስ ስለ እርሱ እንደተጻፈው ይሄዳል የሰው ልጅ አሳልፎ ለሚሰጠው ለዚያ ሰው ግን ወዮለት ባይወለድ ይሻለው ነበር አላቸው፡፡ **22** እየተመገቡም ሳለ እንጀራን አንስቶ ከባረከ በኋላ ቆርሶ ሰጣቸውና ውሰዱና ብሉ ይህ ስጋዬ ነው አላቸው፡፡ **23** እንዲሁም ጽዋውን አንስቶ አመስግኖ ለደቀመዛሙርቱ ሰጣቸው ሁሉም ጠጡ፡፡ **24** እርሱም ይህ ለብዙዎች የሚፈስ የቃል ኪዳን ደሜ ነው ፡፡ **25** እውነት እላችኋለሁ በእግዚአብሔር መንግስት እንደገና እንደ አዲስ እስከምጠጣበት ቀን ድረስ ከዚህ ወይን ከዚህ በኋላ አልጠጣም፡፡ **26** መዝሙርም ከዘመሩም በኋላ ወደ ደብረ ዘይት ተራራ ሄዱ፡፡ **27** ኢየሱስም እረኛውን እመታለው በጎቹም ይበታተናሉ ተብሎ እንደተጻፈ ሁላችሁ ትሰናከላላችሁ **28** ከተነሳሁ በኋላ ግን ወደ ገሊላ እቀድማችኋለሁ አላቸው፡፡ **29** ጴጥሮስም ሁሉ ቢሰናከሉ እኔ ግን አልሰናከልም አለው፡፡ **30** ኢየሱስም አውነት እልሃለሁ ዛሬ ሌሊት ዶሮ ሁለት ጊዜ ሳይጮህ ሶስት ጊዜ ትክደኛለህ አለው፡፡ **31** እርሱ ግን እጅግ እየጮኸ እስከሞት እንኳ ቢሆን አልክድህም አለው፡፡ ሌሎቹም እንደዚያው አሉ፡፡ **32** ጌቴ ሴማኒ ወደሚባል ሥፍራም መጡ፡፡ ደቀመዛሙርቱንም እስክ ጸልይ ድረስ በዚህ ተቀመጡ አላቸው፡፡ **33** ኢየሱስም ጴጥሮስን ያዕቆብንና ዮሐንስን ይዞ ሄደ እጅግ ሊያዝንና ሊተክዝ ጀመረ፡፡ **34** ነፍሴ እስከሞት ድረስ እጅግ አዝናለች በዚህ ሆናችሁ ትጉ ንቁም አላቸው፡፡ **35** ጥቂትም ፈቀቅ ብሎ ሄደ፤ በግንባሩም ተደፍቶ የሚቻል ከሆነ ይህች ሰዓት ሰዓቲቱ እንድታልፍ መጸለይ ጀመረ፡፡ **36** አባት ሆይ ለአንተ ሁሉ ይቻላል ይህች ጽዋ ከእኔ ትለፍ ነገር ግን የእኔ ሳይሆን የአንተ ፈቃድ ይሁን አለ፡፡ **37** ወደ እነርሱም መጣ ተኝተውም አገኛቸው ጴጥሮስንም ስምዖን ተኝተሀልን ለአንድ ሰዓት እንኳ ልትተጋ አልቻልክምን፡፡ **38** ወደ ፈተና እንዳትገቡ ትጉና ጸልዩ፡፡ መንፈስ ዝግጁ ነው ሥጋ ግን ደካማ ነው አለው፡፡ **39** ተመልሶም ሄደና ያንኑ ቃል ደግሞ ጸለየ፡፡ **40** እንደገና ወደ ደቀመዛሙርቱ በመጣ ጊዜ አሁንም ተኝው አገኛቸው አይናቸው በእንቀልፍ ከብዶ ስለነበር የሚመልሱለትንም አያውቁም ነበር፡፡ **41** ለሦስተኛም ጊዜ ወደ እነርሱ መጣና እንግዲህስ ይበቃል ተኙ እረፉም የሰው ልጅ ለኃጢአተኞች አልፎ ይሰጥ ዘንድ ሰዓቲቱ ደርሳለች ፡፡ **42** ተነሱ እንሂድ እነሆ አሳልፎ የሚሰጠኝ በደጅ ነው አላቸው፡፡ **43** ወዲያውም ገና በመናገር ላይ ሳለ ከአስራ ሁለቱ አንዱ የነበረው የአስቆሮቱ ይሁዳ መጣ ፡፡ ከእርሱም ጋር ከካህናት አለቆች፣ ከጸሓፍትና ከሽማግሌዎች ዘንድ የተላኩ ብዙ ህዝብ ሠይፍና ቆመጥ ይዘው መጡ፡፡ **44** አሳልፎ የሚሰጠውም የምስመው እርሱ ነውና ያዙት በጥንቃቄ ውሰዱት ብሎ ምልክት ሰጥቷቸው ነበር፡፡ **45** በመጣም ጊዜ በቀጥታ ወደ ኢየሱስ ቀርቦ መምህር ሆይ ብሎ ሳመው፡፡ **46** እነርሱም ይዘው ወሰዱት፡፡ **47** ነገር ግን በዚያ ከቆሙት መካከል አንዱ ሰይፉን መዘዘ፤ የሊቀ ካህናቱን አገልጋይ ጆሮም ቆረጠው፡፡ **48** ኢየሱስም መልሶ ወንበዴ እንደምትይዙ ሰይፍና ቆመጥ ይዛችሁ ልትይዙኝ መጣችሁን **49** በየዕለቱ በቤተ መቅደስ እያስተማርከ ከእናንተ ጋር በነበርኩ ጊዘ አልያዛችሁኝም፡፡ ነገር ግን የተጻፈው ይፈጸም ዘንድ ይህ ሆኗል አላቸው፡፡ **50** ሁሉም ትተውት ሸሹ፡፡ **51** እርቃኑን ከበፍታ በተሰራ ጨርቅ የሸፈነ አንድ ወጣት ይከተለው ነበር ሊይዙትም ባሉ ጊዜ **52** የበፍታ ጨርቁን ነጠላውን ትቶ ራቁቱን አመለጠ፡፡ **53** ኢየሱስንም ወደ ሊቀ ካህናቱ ይዘውት መጡ፡፡ የካህናት አለቆች፣ ሽማግሌዎችና ጸሓፍትም አብረውት መጡ፡፡ **54** ጴጥሮስም እስከ ሊቀካህናቱ ግቢ ድረስ በሩቅ ሆኖ ይከተለው ነበር፡፡ ከዚያም ከጠበቃዊዎች ጋር እሳት እየሞቀ ተቀመጠ፡፡ **55** ሊቀ ካህናቱና ጉባኤው ሁሉ በኢየሱስ ላይ ሞት የሚያስፈርድበት ምክንያት ይፈልጉ ነበር ነገር ግን ሊያገኙ አልቻሉም፡፡ **56** ብዙዎች በሀሰት ቢመሰክሩበትም ምስክርነታቸው እርስ በእርሱ የሚጣረስ ነበር፡፡ **57** ሦስት ሰዎችም ተነስተው በሀሰት መሰከሩበት እንዲህም አሉ **58** ይህንን በእጅ የተሰራ ቤተመቅደስ በሶስት ቀን አፍርሼ እንደገና በሶስት ቀን ውስጥ በእጅ ያልተሰራ ሌላ ቤተመቅደስ እሰራለሁ ሲል ሰምተነዋል ፡፡ **59** የእነርሱም ምስክርነት ቢሆን እርስ በእርሱ የሚጣረስ ነበረ፡፡ **60** ሊቀ ካህናቱም ተነስቶ በመካከል ቆመና ለሚመሰክሩብህ መልስ አትሰጥምን ብሎ ጠየቀው፡፡ **61** ኢየሱስ ግን ዝም አለ መልስም አልሰጠም፡፡ ሊቀ ካህናቱም በድጋሚ የቡሩኩ ልጅ መሲሁ አንተ ነህን ብሎ ጠየቀው **62** ኢየሱሰም አዎ ነኝ የሰው ልጅ በኃይሉ ቀኝ ተቀምጦ በሰማይ ደመና ሲመጣ ታዩታላችሁ አለው፡፡ **63** ሊቀካህናቱም ልብሱን ቀደደና ከእንግዲህ ምን ሌላ ምስክር ያስፈልጋል **64** እግዚአብሔርን ሲሳደብ ሰምታችኋል ታዲያ ምን ታስባለችሁ ፡፡ ሁሉም ሞት ይገባዋል አሉ፡፡ **65** አንዳነዶቹም ይተፉበት ፊቱንም ሸፍነው ትንቢት ተናገር እያሉ ያሾፉበት ጀመር፡፡ መኮንኖችም በእጃቸው እየጎሰሙ ወሰዱት፡፡ **66** ጴጥሮስም በሊቀ ካህናቱ ግቢ እሳት በመሞቅ ላይ ሳለ **67** አንዲት የሊቀ ክህናቱ የቤት ውስጥ ሠራተኛ አየችውና አንተ በትክክል ከናዝሬቱ ኢየሱስ ጋር ነበርክ አለችው፡፡ **68** እርሱ ግን የምትይውን አላውቀውም ምን እንደምታወሪም አልገባኝም ብሎ ካደ፡፡ ወደ ዋናው በር መግቢያ በሄደ ጊዜ ዶሮ ጮኸ **69** ሠራተኛይቱም አይታው በዚያ ላሉት ወታደሮች ይህ ከእነርሱ አንዱ ነው አለቻቸው፡፡ **70** እርሱ ግን እንደገና ካደ፡፡ ከጥቂት ጊዜ በኋላ በዚያ ከቆሙት መካከል አንዳንዶቹ ጴጥሮስን አንተ የገሊላ ሰው ስለሆንክ በትክክል ከእነርሱ አንዱ ነህ አሉት፡፡ **71** እርሱም የምትሉትን ሰው አላውቀውም ብሎ መማልና መራገም ጀመረ፡፡ **72** ወዲያውም ለሁለተኛ ጊዜ ዶሮ ጮኸ ጴጥሮስም ኢየሱስ ዛሬ ሌሊት ዶሮ ሁለት ጊዜ ሳይጮህ ሶስት ጊዜ ትክደኛለህ ያለውን ቃል አስታወሰ ነገሩንም ባሰበ ጊዜ አለቀሰ፡፡

#### Mark 14:1

##### ማርቆስ 14፡1-2

#### Mark 14:3

##### ማርቆስ 14፡ 3-5

ለምጻሙ ስምዖን ይህ ሰው ከከዚህ በፊት ለምጽ ያለበት ቢሆንም አሁን ግን ታሞ አይደለም፡፡ አልባስጥሮስ ይህ ለስላሳ “ነጭ ድንጋይ” ነው፡፡ የዚህ ሁሉ ብክነት ምክንያቱ ምንድ ነው? አማራጭ ትርጉም፡ "እንዲህ ዓይነቱን ውድ ሽቶ ለማባከን የሚሆን ምንም በቂ ምክንያት የለም፡፡” ይህ ሽቶ ልሸጥ ይችላል "ይህንን ሽቶ ሽጠን” ወይም “ይህንን ሽቶ ሽጣ” ሦስት መቶ ዲናር "300 ዲናር፡፡" ዲናር የሮማዊያን የብር ሳንቲም ነው፡፡

#### Mark 14:6

##### ማርቆስ 14፡ 6-9

ስለምን ታደክሙአታላችሁ? አማራጭ ትርጉም፡ “ልታስቸግሯት አይገባም፡፡"

#### Mark 14:10

##### ማርቆስ 14፡10-11

ማርቆስ 14፡10-11 የአስቆሮቱ ይሁዳ ይህንን በ [MRK 3:17]

#### Mark 14:12

##### ማርቆስ 14፡ 12-14

የእንግዳ ማረፍያ ክፍል an extra room for visitors ለእንግዶች ማረፊያነት የሚዘጋጅ ትርፍ ክፍል

#### Mark 14:15

##### ማርቆስ 14፡ 15-16

#### Mark 14:17

##### ማርቆስ 14፡ 17-19

በጠረጴዛ ዙሪያ ተቀምጦ ሳለ በምግብ የጠረጴዛ ዙሪያ እንግዶች ተቀምጠው ሳለ፡፡ አንድ በአንድ ይህ ማለት “ተራ በተራ” እያንዳንዱ ደቀ መዝሙር እንዲህ ሲል ጠየቀው፡፡ እኔ አይደለሁም "በእርግጠኝነት ጠላቶችህ እንዲይዙህ የማግዛቸው እኔ አይደለሁም!"

#### Mark 14:20

##### ማርቆስ 14፡ 20-21

#### Mark 14:22

##### ማርቆስ 14፡ 22-25

ማርቆስ 14፡ 22-25

#### Mark 14:26

##### ማርቆስ 14፡ 26-27

መዝሙር፡፡ የመዝሙር ዓይነት ነው፡፡ በዚህ ወቅት የብሉይ ኪዳን መዝሙር መዘመር ባሕል ነበር፡፡

#### Mark 14:28

##### ማርቆስ 14፡ 26-27

መዝሙር፡፡ የመዝሙር ዓይነት ነው፡፡ በዚህ ወቅት የብሉይ ኪዳን መዝሙር መዘመር ባሕል ነበር፡፡

#### Mark 14:30

##### ማርቆስ 14፡ 30-31

እውነት እውነት አልሃለሁ ይህንን በ MRK 11:22 ላይ እንዴት እንደተረጎምከው ተመልከት፡፡ ትክደኛለህ "አላውቀውም ትላለህ”

#### Mark 14:32

##### ማርቆስ 14፡ 32-34

ነፍስ “ነፍስ” የሚለው ቃል አንዳንድ ጊዜ ሙሉ ሰውን ለማመልከት በምሳሌያዊ መልኩ ጥቅም ላይ ይውላል፡፡

#### Mark 14:35

##### ማርቆስ 14፡ 35-36

ይህ ጽዋ ከእኔ ይለፍ "እያለፈበት ያለውን መከራ መቋቋም የሚያስችለው ጥንካሬ ያስፈልገዋ፡፡” አባ "አባ" የግሪክ ቃል ሲሆን ልጆች አባታቸውን ለመጥራት የሚጠቀሙበት ቃል ነው፡፡ ይህ ቅርብ የሆነ ግነንኙነት መኖሩን ያሳያል፡፡ ይህ ቃል ኢየሱስ አባቱን የጠራበትን መንገድ የሚሳይ በመሆኑ ይህንን የግሪክ ቃል በትርጉማችሁ ውስጥ እንዳለ መስቀመጡ አስፈላጊ ነው፡፡ ይህ ጽዋ ከእኔ ይለፍ ጽዋ የሚለው ቃል የሚያመለክተው ኢየሱስ ለሸከመው ያለውን የእግዚአብሔር ቁጣን ነው፡፡ ኢየሱስ . . .. አንዲህ አለ፣ "አባ አባት . . . ይህን ጽዋ ከእነተ አሳልፍ፡፡ ይሁን እንጂ የኔ ፈቃድ ሳይሆን የአንተ ፈቃድ ይሁን፡፡" ኢየሱስ አባቱን ለሰው ልጆች ኃጢአት ሲል የሚቀበለውን መከራ ይተውለት ዘነድ አባቱን ይጠይቃል፡፡ ነገር ግን አባቱ የእርሱን ብቸኛ፣ ፍጹም ልጅ መስዋእትነት ለእርሱ የማይቆጠር ቅድስና ይፈልጋል፡፡ ስለዚህ ኢየሱስ የመስቀልን መከራ ተቀበለ፡፡ አባት ይህ የእግዚአብሔር አባት ወሳኝ የማዕረግ ስሙ ነው፡፡

#### Mark 14:37

##### ማርቆስ 14፡ 37-39

ተኝተው አገኛቸው "ጴጥሮስ፣ ያዕቆብ እና ዮሐንስ ተንኝተው አገኛቸው" ስምኦን ተኝተሃልን "አትተኙ ንቁ ቢዬአችሁ ሳለ አንተ ስምኦን ተኝታችኋልን ነቅታቹ ለአንድ ሰዓት እንኳ መጠበቅ አቃታችሁን? "ነቅታችሁ መቆየት ፈጽሞ አቃታችሁን" መንፈስስ ተዘጋጅታለች፥ ሥጋ ግን ደካማ ነው "አእምሮዋችሁ ማድረግ የሚፈልገውን ነገር አካላችሁ ማድረግ አይችልም፡፡" ሥጋ "አካል"

#### Mark 14:40

##### ማርቆስ 14፡ 40-42

ተኝተው አገኛቸው "ጴጥሮስ፣ ዮሐንስ እና ያዕቆብ ተኝተው ነበር" አሁንም ተኝታችኋልን? አማራጭ ትርጉም፡ "አሁንም ተኘንታችኋልን1 እረፍት እያደረጋችሁ ነውን!"

#### Mark 14:43

##### ማርቆስ 14፡ 43-46

እጃቸውን ጫኑበት "ያዙት"

#### Mark 14:47

##### ማርቆስ 14፡ 47-50

ወንበዴ እንደምትይዙ ሰይፍና ጐመድ ይዛችሁ ልትይዙኝ መጣችሁን? "ወንበዴ ለመያዝ እንደሚመጣ ሰው ሰይፍ እና ጎመድ ይዛችሁ እኔን ለመያዝ መጣችሁ፡፡”

#### Mark 14:51

##### ማርቆስ 14፡ 51-52

ነጠላ ከጥጥ ፈትል የሚሠራ ልብስ

#### Mark 14:53

##### ማርቆስ 14፡ 53-54

#### Mark 14:55

##### ማርቆስ 14፡ 55-56

#### Mark 14:57

##### ማርቆስ 14፡ 57- 59

ሰምተነዋል “እኛ” የሚለው ቃል በኢየሱስ ላይ በሐሰት የመሰከሩበትን ሰዎችን ያመለክታል፡፡

#### Mark 14:60

##### ማርቆስ 14፡ 60--62

ከእርሱ መካከል ቆሞ ነበር "ከካህናት አለቆች፣ ጸሐፍት እና ሽማግሌዎች መካከል ቆሞ" እኔ ነኝ ይህ ቃል በብሉይ ኪዳን መጻሕፍት ውስጥ እግዚአብሔር ራሱን የጠራበት ቃል ነው፡፡

#### Mark 14:63

##### ማርቆስ 14፡ 63-65

ልብሱን ቀደደ ኢየሱስ በተናገረው ቃል መቆጣጡት የሚያሳይ ምልክት ነው ሁሉም ፈረዱበት "ሸንጎው ሙሉ ለሙሉ በኢየሱስ ላይ ፈረደ"

#### Mark 14:66

##### ማርቆስ 14፡ 66-68

#### Mark 14:69

##### ማርቆስ 14፡ 69-70

ከእነርሱ መካከል አንዱ "ከደቀ መዛሙርቱ መካከል አንዱ"

#### Mark 14:71

##### ማርቆስ 14፡ 71-72

ተሰበረ “ተሰበረ” የሚለው ቃል በጣም መደንገጡን ወይም በጣም ማዘኑን የሚያሳይ ነው፡፡

### Translation Questions

#### Mark 14:1

##### የካሕናት አለቆቹና ጸሐፍቱ ምን ለማድረግ ነበር የሚያስቡት?

ኢየሱስን እንዴት አድርገው በተንኮል እንደሚይዙትና ከዚያም እንደሚገድሉት ያስቡ ነበር

##### የካሕናት አለቆቹና ጸሐፍት በቂጣ በዓል ወቅት ሊተገብሩት ያልፈለጉት ለምንድነው?

በሕዝቡ መካከል ሁከት እንዳይነሣ ሰግተው ስለነበረ ነው

#### Mark 14:3

##### በለምጻሙ በስምዖን ቤት ውስጥ አንዲት ሴት በኢየሱስ ላይ ያደረገችው ምንድነው?

ሴቲቱ የሽቶ ቢልቃጧን ሰብራ በኢየሱስ ራስ ላይ አፈሰሰችው

##### አንዳንዶቹ ሴቲቱን የገሰጿት ለምንድነው?

አንዳንዶቹ ሽቶው ተሽጦ ገንዘቡ ለድኾች ባለመሰጠቱ ሴቲቱን ገሰጿት

#### Mark 14:6

##### ሴቲቱ ስላደረገችለት ነገር ኢየሱስ ምን አለ?

ሴቲቱ ሰውነቱን ለመቃብር በማዘጋጀት እንደቀባችው ኢየሱስ ተናገረ

##### ሴቲቱ ስላደረገችው ነገር ኢየሱስ ምን ተስፋ ሰጠ?

ወንጌል በሚሰበክበት በዓለም ዙሪያ ሁሉ ሴቲቱ ያደረገችው ለመታሰቢያነቷ እንደሚነገር ኢየሱስ ተስፋ ሰጠ

#### Mark 14:10

##### የአስቆርቱ ይሁዳ ወደ ካሕናት አለቆች የሄደው ለምን ነበር?

የአስቆርቱ ይሁዳ ወደ ካሕናት አለቆች የሄደው ኢየሱስን አሳልፎ ሊሰጣቸው በማሰብ ነበር

#### Mark 14:12

##### ደቀ መዛሙርት በጋራ ፋሲካን የሚበሉበትን ስፍራ ያገኙት እንዴት ነበር?

ኢየሱስ ወደ ከተማ እንዲገቡና ውሃ የተሸከመውን ሰው እንዲከተሉት፣ ከዚያም ፋሲካ የሚበሉበትን የእንግዳ ማረፊያ እንዲያሳያቸው እንዲጠይቁት ነገራቸው

##### ደቀ መዛሙርት በጋራ ፋሲካን የሚበሉበትን ስፍራ ያገኙት እንዴት ነበር?

ኢየሱስ ወደ ከተማ እንዲገቡና ውሃ የተሸከመውን ሰው እንዲከተሉት፣ ከዚያም ፋሲካ የሚበሉበትን የእንግዳ ማረፊያ እንዲያሳያቸው እንዲጠይቁት ነገራቸው

##### ደቀ መዛሙርት በጋራ ፋሲካን የሚበሉበትን ስፍራ ያገኙት እንዴት ነበር?

ኢየሱስ ወደ ከተማ እንዲገቡና ውሃ የተሸከመውን ሰው እንዲከተሉት፣ ከዚያም ፋሲካ የሚበሉበትን የእንግዳ ማረፊያ እንዲያሳያቸው እንዲጠይቁት ነገራቸው

#### Mark 14:17

##### በማዕድ ዙሪያ ተቀምጠው በሚመገቡበት ጊዜ ኢየሱስ ምን አላቸው?

ኢየሱስ፣ ከእርሱ ጋር ከሚበሉት ደቀ መዛሙርት አንዱ አሳልፎ እንደሚሰጠው ተናገረ

#### Mark 14:20

##### ኢየሱስ የተናገረው፣ የትኛው ደቀ መዝሙር አሳልፎ እንደሚሰጠው ነበር?

ኢየሱስ፣ እንጀራውን ከእርሱ ጋር በወጭቱ የሚያጠልቀው ደቀ መዝሙር፣ እርሱ አሳልፎ እንደሚሰጠው ተናገረ

##### አሳልፎ የሚሰጠው ሰው መጨረሻ ምን እንደሚሆን ነው ኢየሱስ የተናገረው?

ያ ሰው ባይወለድ ይሻለው እንደነበር ኢየሱስ ተናገረ

#### Mark 14:22

##### ኢየሱስ እንጀራውን ቆርሶ ለደቀ መዛሙርቱ በሰጣቸው ጊዜ ምን አለ?

ኢየሱስ፣ “እንካችሁ፣ ይህ ሥጋዬ ነው” አላቸው

##### ኢየሱስ ጽዋውን ለደቀ መዛሙርቱ በሰጣቸው ጊዜ ምን አለ?

ኢየሱስ፣ “ይህ ስለ ብዙዎች የሚፈስ የአዲስ ኪዳን ደሜ ነው” አለ

##### ኢየሱስ ከዚህ የወይን ፍሬ ዳግመኛ የሚጠጣው መቼ እንደሚሆን ነው የተናገረው?

ኢየሱስ ከዚህ የወይን ፍሬ ዳግም አዲሱን የሚጠጣው በእግዚአብሔር መንግሥት መሆኑን ተናገረ

#### Mark 14:26

##### በደብረዘይት ተራራ ላይ በደቀ መዛሙርቱ ላይ ስለሚሆንባቸው ነገር ኢየሱስ ምን ተናገረ?

ኢየሱስ፣ ደቀ መዛሙርቱ ሁሉ በእርሱ እንደሚሰናከሉ ተናገረ

#### Mark 14:30

##### ጴጥሮስ በፍጹም እንደማይሰናከል ከተናገረ በኋላ ኢየሱስ ጴጥሮስን ምን አለው?

አውራ ዶሮ ሁለት ጊዜ ሳይጮኽ ኢየሱስን ሦስት ጊዜ እንደሚክደው ኢየሱስ ለጴጥሮስ ነገረው

#### Mark 14:32

##### ኢየሱስ በሚጸልይበት ጊዜ ሦስቱ ደቀ መዛሙርቱ ምን እንዲያደርጉ ነገራቸው?

ኢየሱስ በዚያ እንዲቀመጡና እንዲጠብቁ ነገራቸው

##### ኢየሱስ በሚጸልይበት ጊዜ ሦስቱ ደቀ መዛሙርቱ ምን እንዲያደርጉ ነገራቸው?

ኢየሱስ በዚያ እንዲቀመጡና እንዲጠብቁ ነገራቸው

##### ኢየሱስ በሚጸልይበት ጊዜ ሦስቱ ደቀ መዛሙርቱ ምን እንዲያደርጉ ነገራቸው?

ኢየሱስ በዚያ እንዲቀመጡና እንዲጠብቁ ነገራቸው

#### Mark 14:35

##### ኢየሱስ የጸለየው ስለምንድነው?

ኢየሱስ ይህቺ ሰዓት ከእርሱ እንድታልፍ ጸለየ

##### ኢየሱስ፣ ወደ አብ ለጸለየው ጸሎት እንደ መልስ ሊቀበል የፈቀደው ምንን ነበር?

ኢየሱስ፣ አብ ለእርሱ ያለውን የትኛውንም ፈቃዱን ለመቀበል ፈቃደኛ ነበር

#### Mark 14:37

##### ኢየሱስ፣ ወደ ሦስቱ ደቀ መዛሙርቱ በተመለሰ ጊዜ ምን ሆነው አገኛቸው?

ኢየሱስ፣ ሦስቱን ደቀ መዛሙርቱን ተኝተው አገኛቸው

#### Mark 14:40

##### ኢየሱስ፣ ለሁለተኛ ጊዜ ጸልዮ ሲመለስ ያገኘው ምንድነው?

ኢየሱስ፣ ሦስቱን ደቀ መዛሙርቱን ተኝተው አገኛቸው

##### ኢየሱስ፣ ለሦሰተኛ ጊዜ ጸልዮ ሲመለስ ያገኘው ምንድነው?

ኢየሱስ፣ ሦስቱን ደቀ መዛሙርቱን ተኝተው አገኛቸው

#### Mark 14:43

##### ይሁዳ ኢየሱስ የትኛው መሆኑን ለማመልከት ለጠባቂዎች የሰጣቸው ምልክት ምን ነበር?

ኢየሱስ የትኛው መሆኑን ለማመልከት ይሁዳ ኢየሱስን ሳመው

##### ይሁዳ ኢየሱስ የትኛው መሆኑን ለማመልከት ለጠባቂዎች የሰጣቸው ምልክት ምን ነበር?

ኢየሱስ የትኛው መሆኑን ለማመልከት ይሁዳ ኢየሱስን ሳመው

#### Mark 14:47

##### የቅዱሳት መጻሕፍት ቃል እንዲፈጸም በያዙት ጊዜ ኢየሱስ ምን ሊሆን ያስፈልጋል አለ?

ኢየሱስ፣ ወንበዴን እንደሚይዙ ሰይፍና ጎመድ በመያዝ ሊይዙት ስለመጡ መጽሐፉ ተፈጸመ አለ

##### የቅዱሳት መጻሕፍት ቃል እንዲፈጸም በያዙት ጊዜ ኢየሱስ ምን ሊሆን ያስፈልጋል አለ?

ኢየሱስ፣ ወንበዴን እንደሚይዙ ሰይፍና ጎመድ በመያዝ ሊይዙት ስለመጡ መጽሐፉ ተፈጸመ አለ

##### ኢየሱስ በተያዘ ጊዜ ከእርሱ ጋር የነበሩት ምን አደረጉ?

ከኢየሱስ ጋር የነበሩት ትተውት ሸሹ

#### Mark 14:51

##### ኢየሱስ በተያዘ ጊዜ እርሱን ሲከተለው የነበረው ወጣት ምን አደረገ?

ወጣቱ ሰው ነጠላውን በዚያ ጥሎ እርቃኑን ሸሸ

##### ኢየሱስ በተያዘ ጊዜ እርሱን ሲከተለው የነበረው ወጣት ምን አደረገ?

ወጣቱ ሰው ነጠላውን በዚያ ጥሎ እርቃኑን ሸሸ

#### Mark 14:53

##### ኢየሱስ ወደ ሊቀ ካሕኑ በተወሰደ ጊዜ ጴጥሮስ የት ነበር?

ጴጥሮስ እንዲሞቀው ከጥበቃዎች ጋር እሳት አጠገብ ተቀምጦ ነበር

##### ኢየሱስ ወደ ሊቀ ካሕኑ በተወሰደ ጊዜ ጴጥሮስ የት ነበር?

ጴጥሮስ እንዲሞቀው ከጥበቃዎች ጋር እሳት አጠገብ ተቀምጦ ነበር

#### Mark 14:55

##### በሸንጎው ፊት ኢየሱስን በመቃውም የቀረበው ክስ ስሕተቱ ምን ነበር?

በኢየሱስ ላይ የቀረቡት ምስክርነቶች ሐሰትና እርስ በእርሳቸው የማይስማሙ ነበሩ

#### Mark 14:60

##### ሊቀ ካሕኑ ኢየሱስን ስለ ማንነቱ ምን በማለት ነበር የጠየቀው?

ሊቀ ካህኑ፣ የቡሩኩ ልጅ፣ ክርስቶስ፣እርሱ እንደሆነ ኢየሱስን ጠየቀው

##### ለሊቀ ካህኑ ጥያቄ የኢየሱስ ምላሽ ምን ነበር?

ኢየሱስ፣ የቡሩኩ ልጅ ክርስቶስ እርሱ መሆኑን መለሰለት

#### Mark 14:63

##### ሊቀ ካህኑ የኢየሱስን ምላሽ ሲሰማ በምን ምክንያት ነው ጥፋተኛ ያደረገው?

ሊቀ ካህኑ፣ ኢየሱስ እግዚአብሔርን በመሳደቡ ጥፋተኛ ነው አለ

##### ሞት ይገባዋል ብለው ከፈረዱበት በኋላ በኢየሱስ ላይ ምን አደረጉ?

ተፉበት፣ በጥፊ መቱት፣ ጎሰሙትም

#### Mark 14:66

##### ጴጥሮስ ከኢየሱስ ጋር እንደነበረ ለመሰከረችው ገረድ የጴጥሮስ መልስ ምን ነበር?

ሴቲቱ ስለምትናገረው ነገር ጴጥሮስ እንደማያውቅና እንዳልገባው ተናገረ

##### ጴጥሮስ ከኢየሱስ ጋር እንደነበረ ለመሰከረችው ገረድ የጴጥሮስ መልስ ምን ነበር?

ሴቲቱ ስለምትናገረው ነገር ጴጥሮስ እንደማያውቅና እንዳልገባው ተናገረ

##### ጴጥሮስ ከኢየሱስ ጋር እንደነበረ ለመሰከረችው ገረድ የጴጥሮስ መልስ ምን ነበር?

ሴቲቱ ስለምትናገረው ነገር ጴጥሮስ እንደማያውቅና እንዳልገባው ተናገረ

#### Mark 14:71

##### ጴጥሮስ ከኢየሱስ ደቀ መዛሙርት አንዱ ሰለመሆኑ ለሦስተኛ ጊዜ በተጠየቀ ጊዜ ምላሹ ምን ነበር?

ጴጥሮስ ኢየሱስን አላውቀውም ብሎ ማለ፣ ራሱንም ረገመ

##### ጴጥሮስ ለሦሰተኛ ጊዜ ምላሽ ከሰጠ በኋላ የሆነው ነገር ምንድነው?

ጴጥሮስ ለሦሰተኛ ጊዜ ምላሽ ከሰጠ በኋላ አውራ ዶሮ ለሁለተኛ ጊዜ ጮኸ

##### ጴጥሮስ የአውራ ዶሮውን ጩኸት ከሰማ በኋላ ምን አደረገ?

ጴጥሮስ የአውራ ዶሮውን ጩኸት ከሰማ በኋላ እጅግ አዝኖ አለቀሰ

### ምዕራፍ 15

**1** ወዲያውኑም በማለዳ የካህናት አለቆች ከሽማግሌዎች፣ ከጸሓፍት፣ ከሸንጎም አባሎችም ሁሉ ጋር ተማከሩ፤ ኢየሱስን አስረው ወሰዱትና ለጲላጦስ አሳልፈው ሰጡት። **2** ጲላጦስም፣አንተ የአይሁድ ንጉሥ ነህን? ብሎ ጠየቀው። ኢየሱስም ሲመልስ አንተ እንዳልከው ነኝ አለው። **3** የካህናት አለቆችም ብዙ ክስ አቀረቡበት። **4** ጲላጦስም ስንት ክስ እንዳቀረቡብህ ተመልከት! ምንም አትመልስምን? ብሎ እንደገና ጠየቀው። **5** ኢየሱስ ግን ጲላጦስ እስኪደነቅ ድረስ ምንም መልስ አልሰጠም። **6** በየበዓሉ ሕዝቡ ጲላጦስ እንዲፈታላቸው የጠየቁትን አንድ እስረኛ የመፍታት ልማድ ነበረው። **7** በዚያም ኹከት ቀስቅሰው ግድያ ከፈጸሙ ሰዎች ጋር የታሰረ አንድ በርባን የሚባል ሰው ነበር። **8** ሕዝቡም ወደ ጲላጦስ ቀርበው የተለመደውን እንዲያደርግላቸው ጠየቁት። **9** ጲላጦስም "የአይሁድን ንጉሥ" እንድፈታላችሁ ትፈልጋላቸሁን? አላቸው። **10** እንዲህ ያለው የካህናት አለቆች ኢየሱስን አሳልፈው የሰጡት በቅናት መሆኑን ያውቅ ስለ ነበር ነው። **11** የካህናት አለቆች ግን በእርሱ ፈንታ በርባን እንዲፈታላቸው ጲላጦስን እንዲጠይቁ ሕዝቡን ቀሰቀሱ። **12** ጲላጦስም መልሶ ታዲያ በዚህ የአይሁድ ንጉሥ ብላችሁ በምትጠሩት ሰው ላይ ምን ላድርግበት? አላቸው። **13** እነርሱም "ስቀለው!" እያሉ እንደገና ጮኹ። **14** ጲላጦስም "ለምን? ምን በደል ፈጽሟል?" አላቸው። እነርሱም "ስቀለው!" እያሉ አብዝተው ጮኹ። **15** ጲላጦስም ሰዎቹን ደስ ለማሰኘት ብሎ በርባንን ፈቶ ለቀቀላቸው፤ኢየሱስን ግን አስገርፎ እንዲሰቀል አሳልፎ ሰጠው። **16** ወታደሮቹም ኢየሱስን ፕራይቶሪዮን ወደሚባለው ግቢ ወሰዱት፤ወታደሮቹንም ሁሉ ጠሩ፤ **17** ሐምራዊ ልብስ አለበሱት፤ የእሾኽ አክሊልም በራሱ ላይ ደፉበት፡፡ **18** "የአይሁድ ንጉሥ ሆይ! ሰላም ለአንተ ይሁን!" እያሉ ሰላምታ ይሰጡት ነበር። **19** በመቃ ዐናቱን እየመቱ፤ ምራቃቸውን ተፉበት፤ በፊቱም ተንበርክከው ሰገዱለት። **20** አላግጠውበትም ሐምራዊውን ልብስ አወለቁበት፤ የራሱንም ልብስ አልብሰው፤ሊሰቅሉ ወሰዱት። **21** በመንገድ ሳሉም የቀሬና ሰው የሆነውን የእስክንድርንና የሩፎስን አባት ስምዖንን ከገጠር ሲመጣ አግኝተው፤ የኢየሱስን መስቀል ተሸክሞ ከእነርሱ ጋር እንዲሄድ አስገደዱት። **22** ከዚያም በኋላ ኢየሱስን ጎልጎታ ተብሎ ወደሚጠራው ቦታ ወሰዱት፤ ትርጉሙም፡- "የራስ ቅል ስፍራ" ማለት ነው። **23** ከከርቤ ጋር የተቀላቀለ የወይን ጠጅም ሰጡት፤ እርሱ ግን አልጠጣውም። **24** ከዚያም ሰቀሉት፤ ልብሶቹንም ማን ምን እንደሚወስድ ዕጣ ተጣጥለው ተከፋፈሉ። **25** ከጧቱ ሦስት ሰዓት ሲሆን ሰቀሉት፡፡ **26** "የአይሁድ ንጉሥ" የሚል የክስ ጽሑፍ በመስቀሉ ዐናት ተጽፎ ነበር። **27** ከኢየሱስም ጋር ሁለት ወንበዴዎችን አንዱን በቀኙ፣አንዱንም በግራው ሰቀሉ። **28** መጽሓፍ "ከዐመፀኞች ጋር ተቈጠረ፤" የሚለው ቃል ተፈጸመ። **29** በአጠገቡ ያልፉ የነበሩትም ሰዎች ራሳቸውን በንቀት እየነቀነቁ እንዲህ በማለት ይሰድቡት ነበር፣ "አንተ ቤተ መቅደስን አፍርሰህ በሦስት ቀን የምትሠራ ሆይ! **30** እስቲ አሁን ራስህን አድን፤ከመስቀልም ውረድ!" **31** እንደዚሁም የካህናት አለቆች ከጸሓፍት ጋር ሆነው እርስበርሳቸው እንዲህ እያሉ ያፌዙበት ነበር፤ "ሌሎችን አድኖአል፤ ራሱን ማዳን ግን አይችልም" አሉ፡፡ **32** "አይተን እንድናምንበት መሲሑ የእስራኤል ንጉሥ እስቲ አሁን ከመስቀል ይውረድ" ከእርሱ ጋር የተሰቀሉት ወንበዴዎችም ይሰድቡት ነበር። **33** ከቀኑም ስድስት ሰዓት ጀምሮ እስከ ዘጠኝ ሰዓት ድረስ በምድሪቱ ሁሉ ላይ ጨለማ ሆነ። **34** ዘጠኝ ሰዓት ሲሆን ኢየሱስ፣ "ኤሎሄ፣ ኤሎሄ፣ ላማሰበቅታኒ፤" ብሎ በታላቅ ድምፅ ጮኸ። ትርጓሜውም "አምላኬ፣ አምላኬ ለምን ተውከኝ?" ማለት ነው። **35** በዚያም ቆመው ከነበሩት ሰዎች አንዳንዶቹ ሰምተው "እነሆ! ኤልያስን ይጣራል፤" አሉ። **36** ከእነርሱም አንዱ ሮጠና ሆምጣጤ በሰፍነግ ሞላ፤ "ኤልያስ መጥቶ ያወርደው እንደ ሆነ እንይ" አለ።እንዲጠጣውም በመቃ ላይ አድርጎ ለኢየሱስ ሰጠው፡፡ **37** ከዚያም ኢየሱስ በታላቅ ድምፅ ጮኸ፤ መንፈሱንም ሰጠ። **38** የቤተ መቅደሱም መጋረጃ ከላይ እስከ ታች ተቀዶ ከሁለት ተከፈለ። **39** በመስቀሉ ፊት ለፊት ቆሞ የነበረ የመቶ አለቃ ኢየሱስ እንዴት መንፈሱን እንደ ሰጠ ባየ ጊዜ፣ "ይህ ሰው በእርግጥ የእግዚአብሔር ልጅ ነበር፤" አለ። **40** በሩቅ ሆነው የሚመለከቱ ሴቶችም በዚያ ነበሩ። ከእነርሱም መካከል መግደላዊት ማርያም፣ የታናሹ ያዕቆብና የዮሳ እናት ማርያም፣ሰሎሜም ነበሩ። **41** እነርሱ ኢየሱስ በገሊላ በነበረበት ጊዜ ይከተሉትና ያገለግሉት ነበር። እንዲሁም ከኢየሱስ ጋር ወደ ኢየሩሳሌም የመጡ ሌሎች ብዙ ሴቶችም ነበሩ። **42** መሽቶ ስለ ነበርና የሰንበት ዋዜማና ለሰንበት የመዘጋጃ ጊዜ ስለ ነበር፡፡ **43** የተከበረ የሸንጎ አባል የነበረ ዮሴፍ የሚባል የአርማትያስ ሰው መጣ። እርሱም የእግዚአብሔርን መንግሥት የሚጠባበቅ ሰው ነበር። በድፍረትም ወደ ጲላጦስ ፊት ቀርቦ የኢየሱስን አስከሬን እንዲሰጠው ለመነው። **44** ጲላጦስም "እንዴት እንዲህ በቶሎ ሞተ?" ብሎ ተደነቀ። የመቶ አለቃውንም ጠርቶ፣ "ከሞተ ቈይቶአልን?" ሲል ጠየቀው። **45** የኢየሱስን መሞት ከመቶ አለቃው ከሰማ በኋላ አስከሬኑን እንዲወስድ ለዮሴፍ ፈቀደለት። **46** ዮሴፍም የከፈን ልብስ ገዛ፤ የኢየሱስን አስከሬን ከመስቀል አውርዶ ገነዘው፤ ከዐለት ተወቅሮ በተዘጋጀ መቃብር ውስጥ አስቀመጠው። ትልቅ ድንጋይም አንከባሎ የመቃብሩን መግቢያ ዘጋ። **47** መግደላዊት ማርያምና የዮሳ እናት ማርያምምሰ ኢየሱስን የት እንዳኖሩት አዩ።

#### Mark 15:1

##### ማርቆስ 15፡ 1-3

አንተ አልክ "አንተ ራስህ መሰከርክ፡፡"

#### Mark 15:4

##### ማርቆስ 15፡ 4-5

#### Mark 15:6

##### ማርቆስ 15፡ 6-8

#### Mark 15:9

##### ማርቆስ 15፡ 9-11

ማርቆስ 15፡ 9-11 ለቀቁት "እንዲሄድ ፈቀዱለት" ወይም "ፈቱት"

#### Mark 15:12

##### ማርቆስ 15፡ 12-13

ማርቆስ 15፡ 12-13

#### Mark 15:14

##### ማርቆስ 15፡ 14-15

ኢየሱስን ገረፉት በልዩ መግረፊያ ኢየሱስን እንዲያመው አድርገው ገረፉት አሳልፈው ሰጡት ይህንን በ MRK 15:1 ላይ እንዴት እንደተረጎምከው ተመልከት፡፡

#### Mark 15:16

##### ማርቆስ 15፡ 16-18

የወታደሮች ካንፕ ይህ ወታደሮች የሞቆዩበት ሥፍራ ነው፡፡ ጭፍራ "በጣም ብዙ” ወይም “ ብዙ” ቀይ ልብስም አለበሱት፥ ይህ የመሳለቅ ምልክት ነው፡፡ እንዲህ ዓይነት ቀለም ያለው ልብስ የነገስታት ልብስ ሲሆን ይህንን ዓይነት ልብስ እርሱን በማልበስ “የአይሁድ ንጉሥ” በሚለው የኢየሱስ የማዕረግ ስሙ ላይ እየጠሳለቁ ነበር፡፡" እንዲህ እያሉ ይሰግዱለትም ጀመር፣ “የአይሁድ ንጉሥ ሆይ፥ ሰላም ለአንተ ይሁን እያሉ እጅ ይነሱት ጀመር፤” እንደገና ወታደሮቹ ኢየሱስ የአይሁድ ንጉሥ መሆኑን ስላላመኑበት በኢየሱስ ላይ ይሳለለቁ ነበር፡፡

#### Mark 15:19

##### ማርቆስ 15፡ 19-21

#### Mark 15:22

##### ማርቆስ 15፡ 22-24

#### Mark 15:25

##### ማርቆስ 15፡ 25-28

ወንበዴዎች "የታጠቁ ዘራፊዎች"

#### Mark 15:29

##### ማርቆስ 15፡ 29-30

#### Mark 15:31

##### ማርቆስ 15፡ 31-32

#### Mark 15:33

##### ማርቆስ 15፡ 33-35

#### Mark 15:36

##### ማርቆስ 15፡ 36-38

የሚቆመጥት ወይን "ኮምጣጤ" የቤተ መቅደሱ መጋረጃ ለሁለት ተቀደደ የቤተ መቅደሱን መጋረጃ እግዚብሔር ሁለት ቦታ ቀደደው፡፡

#### Mark 15:39

##### ማርቆስ 15፡ 39-41

የእግዚአብሔር ልጅ ይህ የኢየሱስ ወሳኝ የሆነ የማዕረግ ስም ነው፡፡ ሰሎሜ

#### Mark 15:42

##### ማርቆስ 15፡ 42-44

#### Mark 15:45

##### ማርቆስ 15፡ 45-47

መከፈኛ ጨርቅ ከጥጥ ተክል የተሠራ ልብስ (ይህንን በ14፡ 51-52 ላይ ምን ብለህ እንደተረጎምከው ተመልከት፡፡) ኢየሱስ የተቀበረበት ሥፍራ "ዮሴፍ እና ሌሎች የኢየሱስን በድን የቀበሩበት ሥፍራ"

### Translation Questions

#### Mark 15:1

##### የካህናት አለቆቹ ማልደው በመነሣት በኢየሱስ ላይ ያደረጉት ምን ነበር?

ማልደው ተነሥተው ኢየሱስን አስረው ለጲላጦስ አሳልፈው ሰጡት

#### Mark 15:4

##### የካህናት አለቆቹ በኢየሱስ ላይ በርካታ ክሶችን እያቀረቡበት እያሉ ጲላጦስ ስለ ኢየሱስ የተደነቀው ለምንድነው?

ኢየሱስ ምንም ስላልመለሰለት ጲላጦስ ተደነቀ

#### Mark 15:6

##### ጲላጦስ በበዓል ጊዜ ለሕዝቡ ምን የማድረግ ልማድ ነበረው?

ጲላጦስ በበዓል ጊዜ ሕዝቡ የሚጠይቀውን አንድ እስረኛ የመፍታት ልማድ ነበረው

#### Mark 15:9

##### ጲላጦስ ለሕዝቡ ኢየሱስን ሊፈታላቸው የፈለገው ለምንድነው?

የካህናት አለቆቹ በቅናት ኢየሱስን አሳልፈው እንደሰጡት ጲላጦስ ያውቅ ስለነበር ነው

##### ሕዝቡ ማን እንዲፈታላቸው ነበር በጩኸት የሚጠይቁት?

ሕዝቡ በጩኸት የሚጠይቁት በርባን እንዲፈታላቸው ነበር

#### Mark 15:12

##### ሕዝቡ በአይሁድ ንጉሥ ላይ ምን ይደረግበት አሉ?

ሕዝቡ የአይሁድ ንጉሥ መሰቀል አለበት አሉ

##### ሕዝቡ በአይሁድ ንጉሥ ላይ ምን ይደረግበት አሉ?

ሕዝቡ የአይሁድ ንጉሥ መሰቀል አለበት አሉ

#### Mark 15:16

##### ጭፍራ ወታደሮች ኢየሱስን ያለበሱት እንዴት ነበር?

ወታደሮቹ ኢየሱስን ሐምራዊ መጎናጸፊያ አልብሰው የእሾህ አክሊል ደፉበት

#### Mark 15:19

##### የኢየሱስን መስቀል የተሸከመው ማን ነበር?

በመንገድ ሲያልፍ የተገኘው የቀሬናው ስምዖን የኢየሱስን መስቀል እንዲሸከም አስገደዱት

#### Mark 15:22

##### ወታደሮቹ ኢየሱስን ለመስቀል የወሰዱበት ቦታ ስሙ ምን ይባላል?

የቦታው ስም ጎልጎታ ይባላል፣ ትርጓሜውም የራስ ቅል ማለት ነው

##### ወታደሮቹ የኢየሱስን ልብስ ምን አደረጉት?

ወታደሮቹ የኢየሱስን ልብስ ለመውሰድ ዕጣ ተጣጣሉ

#### Mark 15:25

##### ወታደሮቹ ስለ ኢየሱስ ምልክቱ ላይ የጻፉት ክስ ምን የሚል ነበር?

ወታደሮቹ በምልክቱ ላይ “የአይሁድ ንጉሥ” ብለው ጻፉ

#### Mark 15:29

##### በዚያ የሚያልፉት ኢየሱስ ምን እንዲያደርግ ነበር የሚገዳደሩት?

በዚያ የሚያልፉት ኢየሱስ ከመስቀል እንዲወርድና ራሱን እንዲያድን ይገዳደሩት ነበር

##### በዚያ የሚያልፉት ኢየሱስ ምን እንዲያደርግ ነበር የሚገዳደሩት?

በዚያ የሚያልፉት ኢየሱስ ከመስቀል እንዲወርድና ራሱን እንዲያድን ይገዳደሩት ነበር

#### Mark 15:31

##### የካህናት አለቆቹ ያምኑበት ዘንድ ኢየሱስ ምን ማድረግ አለበት አሉ?

የካህናት አለቆች እንዲያምኑበት ኢየሱስ ከመስቀል መውረድ መቻል አለበት አሉ

##### የካህናት አለቆቹ በኢየሱስ ላይ በመሳለቅ ምን ስም ሰጡት?

የካህናት አለቆቹ ኢየሱስን ክርስቶስና የእስራኤል ንጉሥ ብለው ጠሩት

##### የካህናት አለቆቹ በኢየሱስ ላይ በመሳለቅ ምን ስም ሰጡት?

የካህናት አለቆቹ ኢየሱስን ክርስቶስና የእስራኤል ንጉሥ ብለው ጠሩት

#### Mark 15:33

##### በስድስተኛው ሰዓት ምን ሆነ?

በስድስተኛው ሰዓት በምድር ሁሉ ላይ ጨለማ ሆነ

##### በዘጠነኛው ሰዓት ኢየሱስ ምን ብሎ ጮኸ?

ኢየሱስ፣ “አምላኬ፣ አምላኬ፣ ስለምን ተውከኝ?” ብሎ ጮኸ

#### Mark 15:36

##### ኢየሱስ ከመሞቱ በፊት ምን አደረገ?

ኢየሱስ ከመሞቱ በፊት በታላቅ ድምፅ ጮኸ

##### ኢየሱስ በሞተ ጊዜ በቤተ መቅደስ ምን ሆነ?

ኢየሱስ በሞተ ጊዜ የቤተ መቅደሱ መጋረጃ ከላይ እስከ ታች ለሁለት ተተረተረ

#### Mark 15:39

##### ኢየሱስ እንዴት እንደሞተ ባየ ጊዜ መቶ አለቃው ምን ብሎ መሰከረ?

መቶ አለቃው፣ በእርግጥ ይህ ሰው የእግዚአብሔር ልጅ ነበረ ብሎ መሰከረ

#### Mark 15:42

##### ኢየሱስ የሞተው በምን ዕለት ነበር?

ኢየሱስ የሞተው ከሰንበት በፊት በነበረው ቀን ነበር

#### Mark 15:45

##### ኢየሱስ ከሞተ በኋላ የአርማቲያው ዮሴፍ ያደረገው ምንድነው?

የአርማቲያው ዮሴፍ ኢየሱስን ከመስቀል አውርዶ በነጠላ ከፈነውና በመቃብር አኖረው፣ ከዚያም መግቢያው ላይ ድንጋይ አንከባሎ ዘጋው

### ምዕራፍ 16

**1** ሰንበት ካለፈ በኋላም መጥተው ይቀቡት ዘንድ መግደላዊት ማርያም፣ የያዕቆብ እናት ማርያምና ሰሎሜ ሽቶ ገዙ፡፡ **2** ከሳምንቱም በመጀመሪያው ቀን ጎህ በቀደደ ጊዜ ወደ መቃብሩ መጡ፡፡ **3** እርስ በርሳቸውም ድንጋዩን ከመቃብሩ መግቢያ ማን ያንከባልልናል ይባባሉ ነበር፡፡ **4** አሻግረው ሲመለከቱም ድንጋዩ እጅግ ትልቅ ነበርና ተንከባሎ አዩት፡፡ **5** ወደ መቃብሩም ገብተው የሚያንጸባርቅ ነጭ ልብስ የለበሰ አንድ ወጣት በስተቀኝ ተቀምጦ አዩና ተገረሙ፡፡ **6** እርሱም አትገረሙ፣ የምትፈልጉት ተሰቅሎ የነበረውን የናዝሬቱን ኢየሱስን ነው፡፡ ያኖሩበትን ቦታ ተመልከቱ፤ እርሱ በዚህ የለም፣ ተነሥቷል፡፡ **7** ነገር ግን ሂዱ፣ ለጴጥሮስና ለደቀመዛሙርቱም እንደነገራችሁ ወደ ገሊላ ይቀድማችኋል፣ በዚያም ታዩታላችሁ ብላችሁ ንገሯቸው አላቸው፡፡ **8** እነርሱም መገረምና ፍርሃት ወድቆባቸው ነበርና ከዚያ ወጥተው ከመቃብሩ ሸሹ፡፡ ፈርተውም ነበርና ለማንም አንዳች አልተናገሩም፡፡ **9** ከሳምንቱም በመጀመሪያው ቀን በማለዳ በተነሳ ጊዜ ሰባት አጋንንት አውጥቶላት ለነበረችው ለመግደላዊት ማርያም አስቀድሞ ታያት፡፡ **10** እርሷም ከኢየሱስ ጋር የነበሩት እያዘኑና እያለቀሱ ሳሉ ሄዳ ነገረቻቸው፡፡ **11** እነርሱም ሕያው እንደሆነና ለእርሷም እንደታያት በሰሙ ጊዜ አላመኑም፡፡ **12** ከእነዚህ ነገሮች በኋላም ከእነርሱ ሁለቱ ወደ ገጠር በመሄድ ላይ ሳሉ ኢየሱስ በሌላ ሰው መልክ ተገለጠላቸው፡፡ **13** እነርሱም ሄደው ለተቀሩት ነገሯቸው፤ እነርሱንም አላመኗቸውም፡፡ **14** ከዚያም በማዕድ ተቀምጠው ሳሉ ለአሥራ አንዱ ለራሳቸው ኢየሱስ ተገለጠላቸውና ስለ ልባቸው ጥንካሬና ከትንሳኤው በኋላ ያዩትን ስላላመኗቸው ወቀሳቸው፡፡ **15** እንዲህም አላቸው፣ ወደ ዓለም ሁሉ ሂዱ፣ ወንጌልንም ለፍጥረት በሙሉ ስበኩ አላቸው፡፡ **16** ያመነና የተጠመቀም ይድናል፣ ያላመነ ግን ይፈረድበታል፡፡ **17** ያመኑትንም እነዚህ ምልክቶች ይከተሏቸዋል፤ በስሜ አጋንንትን ያወጣሉ፣ በአዲስ ቋንቋ ይናገራሉ፣ **18** እባቦችን ይይዛሉ፣ የሚገድል ነገር እንኳን ቢጠጡ አይጎዳቸውም፣ እጆቻቸውን በህሙማን ላይ ይጭናሉ እነርሱም ይፈወሳሉ፡፡ **19** ጌታ ኢየሱስ ይህንን ካላቸው በኋላ ወደ ሰማይ ወጥቶም በእግዚአብሔር ቀኝ ተቀመጠ፡፡ **20** እነርሱም ወጥተው በየቦታው ሰበኩ፡፡ ጌታም ቃሉን ተከትለው በሚመጡ ምልክቶች እያጸና ከእነርሱ ጋር ይሠራ ነበር፡፡ አሜን፡፡

#### Mark 16:1

##### ማርቆስ 16፡ 1-2

ቆንጆ ሽታ የሚሸት "ጥሩ መዓዛ ያለው"

#### Mark 16:3

##### ማርቆስ 16፡ 3-4

#### Mark 16:5

##### ማርቆስ 16፡ 5-7

ተነስቷል! "እርሱ ተነስቷል" ወይም "እግዚአብሔር ከሞት አስነስቶታል!" ወይም "ከሞት በራሱ ተነስቷል!"

#### Mark 16:8

##### ማርቆስ 16፡ 8-8

#### Mark 16:9

##### ማርቆስ 16፡9-11

በሳምንቱ የመጀመሪያ ቀን "በሰንበት"

#### Mark 16:12

##### ማርቆስ 16፡ 12-13

#### Mark 16:14

##### ማርቆስ 16፡ 14-16

የልብ ድንዳኔ አማራጭ ትርጉም፡ "ለማመን አለመፈለግ"

#### Mark 16:17

##### ማርቆስ 16፡ 17-18

ማርቆስ 16፡ 17-18

#### Mark 16:19

##### ማርቆስ 16፡ 19-20

No text

### Translation Questions

#### Mark 16:1

##### ሴቶቹ የኢየሱስን ሥጋ ለመቀባት ወደ መቃብሩ የሄዱት ምን ጊዜ ነበር?

ሴቶቹ በሳምንቱ የመጀመሪያ ቀን ፀሐይ መውጣት እንደ ጀመረች ወደ መቃብር ሄዱ

#### Mark 16:3

##### ታላቅ ድንጋይ መግቢያው ላይ በመኖሩ ምክንያት ሴቶቹ እንዴት ወደ መቃብሩ ውስጥ ገቡ?

አንድ የሆነ ሰው ድንጋዩን ከመግቢያው ላይ አንከባሎት ነበር

#### Mark 16:5

##### ሴቶቹ ወደ መቃብሩ በገቡ ጊዜ ያዩት ምን ነበር?

ሴቶቹ አንድ ነጭ ልብስ የተጎናጸፈ ወጣት በስተቀኝ ተቀምጦ አዩት

##### ወጣቱ ስለ ኢየሱስ የተናገረው ምን ነበር?

ወጣቱ ኢየሱስ መነሣቱንና በዚያ አለመኖሩን ተናገረ

##### ወጣቱ የተናገረው ደቀ መዛሙርት ኢየሱስን የት እንደሚገናኙት ነበር?

ደቀ መዛሙርት ኢየሱስን ገሊላ ላይ እንደሚገናኙት ወጣቱ ተናገረ

#### Mark 16:9

##### ኢየሱስ ከትንሣኤው በኋላ በመጀመሪያ የተገለጠው ለማን ነበር?

ኢየሱስ በመጀመሪያ የተገለጠው ለመግደላዊት ማርያም ነበር

##### ማርያም ኢየሱስን ሕያው ሆኖ እንዳየችው በነገረቻቸው ጊዜ የኢየሱስ ደቀ መዛሙርት ምላሽ ምን ነበር?

ደቀ መዛሙርት አላመኑም ነበር

#### Mark 16:12

##### ሌሎች ሁለት ሰዎች ኢየሱስን ሕያው ሆኖ እንዳዩት በነገሯቸው ጊዜ የኢየሱስ ደቀ መዛሙርት ምላሽ ምን ይመስል ነበር?

ደቀ መዛሙርት አላመኑም ነበር

#### Mark 16:14

##### ኢየሱስ ለደቀ መዛሙርቱ በተገለጠላቸው ጊዜ ስለ አለማመናቸው ምን አላቸው?

ስለ አለማመናቸው ኢየሱስ ገሰጻቸው

##### ኢየሱስ ለደቀ መዛሙርቱ ምን ትዕዛዝ ሰጣቸው?

ወደ ዓለም ሁሉ እንዲሄዱና ወንጌልን እንዲሰብኩ ኢየሱስ ደቀ መዛሙርቱን አዘዛቸው

##### ኢየሱስ ማን እንደሚድን ነው የተናገረው?

ያመኑና የተጠመቁ እንደሚድኑ ኢየሱስ ተናግሯል

##### ኢየሱስ የሚፈረድበት ማን ነው አለ?

የማያምኑ እንደሚፈረድባቸው ኢየሱስ ተናገረ

#### Mark 16:17

##### ኢየሱስ የሚያምኑትን ምን ምልክቶች ይከተሏቸዋል አለ?

ኢየሱስ፣ ያመኑት አጋንንትን እንደሚያወጡ፣ በአዲስ ቋንቋ እንደሚናገሩ፣ ሊገድል በሚችል ነገር እንደማይጎዱና ሌሎችን እንደሚፈውሱ ተናገረ

##### ኢየሱስ የሚያምኑትን ምን ምልክቶች ይከተሏቸዋል አለ?

ኢየሱስ፣ ያመኑት አጋንንትን እንደሚያወጡ፣ በአዲስ ቋንቋ እንደሚናገሩ፣ ሊገድል በሚችል ነገር እንደማይጎዱና ሌሎችን እንደሚፈውሱ ተናገረ

#### Mark 16:19

##### ከደቀ መዛሙርት ጋር ከተነጋገረ በኋላ ኢየሱስ ምን ሆነ?

ከደቀ መዛሙርት ጋር ከተነጋገረ በኋላ ወደ ሰማይ ተወስዶ በእግዚአብሔር ቀኝ ተቀመጠ

##### ከዚያ በኋላ ደቀ መዛሙርት ምን አደረጉ?

ደቀ መዛሙርት ከዚያ ተነሥተው በየስፍራው ሰበኩ

##### ጌታ ከዚያ በኋላ ምን ያደርግ ነበር?

ጌታ ቃሉን በተአምራታዊ ምልክቶች በማጽናት ከደቀ መዛሙርት ጋር ይሠራ ነበር

## Luke

### ምዕራፍ 1

**1** ብዙዎች በእኛ ዘንድ ስለተፈጸሙት ጉዳዮች ታሪኩን በቅደም ተከተል ለማስቀመጥ ሞክረዋል፣ **2** ይህም የዓይን ምስክሮችና የቃሉ አገልጋዮች የሆኑት በመጀመሪያ ለእኛ ባስተላለፉልን መሠረት ነበር፡፡ **3** ስለሆነም፣ እጅግ የተከበርክ ቴዎፍሎስ ሆይ፣ እኔም የእነዚህን ነገሮች ሂደት ከመጀመሪያው በትክክል ከመረመርኩ በኋላ፣ በቅደም ተከተላቸው መጻፍ መልካም መስሎ ታየኝ፡፡ **4** ይህንንም ያደረግሁት ስለ ተማርኸው ነገር እውነቱን ታውቅ ዘንድ ነው፡፡ **5** በይሁዳ ገዢ፣ በሄሮድስ ዘመን ከአብያ ክፍል የሆነ ዘካርያስ የሚባል አንድ ካህን ነበረ፡፡ ሚስቱም ከአሮን ልጆች የነበረችና ስሟም ኤልሳቤጥ የሚባል ነበር፡፡ **6** ሁለቱም በእግዚአብሔር ፊት ጻድቃን ነበሩ፣ የእግዚአብሔርን ሕግጋትና ትእዛዛት ሁሉ ያለ ነቀፋ እየጠበቁ ይኖሩ ነበር፡፡ **7** ነገር ግን ኤልሳቤጥ መካን ስለነበረች ልጅ አልነበራቸውም፣ በዚህ ጊዜ ደግሞ ሁለቱም አርጅተው ነበር፡፡ **8** በዚህን ጊዜ፣ ዘካርያስ በክፍሉ ተራ የክህነት አገልግሎቱን እየፈጸመ በእግዚአብሔር ፊት የሚሆንበት ጊዜ ደረሰ፡፡ **9** የትኛው ካህን እንደሚያገለግል ለመምረጥ በሚፈጸመው ልምድ መሠረት፣ በእግዚአብሔር ቤተ መቅደስ ገብቶ ዕጣን ዕጣ ደረሰው፡፡ **10** እርሱ ዕጣን በሚያጥንበት ወቅት፣ ሕዝቡ ሁሉ በውጭ ይጸልይ ነበር፡፡ **11** በዚህን ጊዜ የእግዚአብሔር መልአክ ተገለጠለትና በዕጣኑ መሠዊያ በስተቀኝ ቆመ፡፡ **12** ዘካርያስ በተመለከተው ጊዜ ደነገጠ፣ ፍርሃትም በእርሱ ላይ ወደቀ፡፡ **13** ነገር ግን መልአኩ፣ “ጸሎትህ ተሰምቶአልና ዘካርያስ ሆይ፣ አትፍራ፡፡ ሚስትህ ኤልሳቤጥ ወንድ ልጅ ትወልድልሃለች፤ ስሙንም ዮሐንስ ትለዋለህ፡፡ **14** ሐሴትና ደስታ ይሆንልሃል፣ ብዙዎችም በእርሱ መወለድ ሐሴት ያደርጋሉ፡፡ **15** በእግዚአብሔር ፊት ታላቅ ይሆናልና፣ ወይን ጠጅ ወይም የሚያሰክር መጠጥ አይጠጣም፤ ከእናቱ ማሕፀን ጀምሮም በመንፈስ ቅዱስ የተሞላ ይሆናል፡፡ **16** ከእስራኤል ሕዝብም ብዙዎቹ ወደ ጌታ ወደ አምላካቸው ይመለሳሉ፡፡ **17** በእግዚአብሔርም ፊት በኤልያስ መንፈስና ኃይል ይመላለሳል፡፡ ይህንንም የሚያደርገው የማይታዘዙት በጻድቃን ጥበብ ይሄዱ ዘንድ የአባቶችን ልብ ወደ ልጆች ለመመለስና የተዘጋጁትን ሕዝብ ለእግዚአብሔር ያዘጋጅ ዘንድ ነው” አለው፡፡ **18** ዘካርያስም፣ “እኔ ያረጀሁ በመሆኔና ሚስቴም ዕድሜዋ የገፋ በመሆኑ፣ ይህንን እንዴት ማወቅ እችላለሁ?” አለ፤ **19** መልአኩም፣ “እኔ በእግዚአብሔር ፊት የምቆመው ገብርኤል ነኝ፤ ይህንን የምሥራች እነግርህ ዘንድ ተልኬያለሁ፡፡ **20** እነሆ፣ እነዚህ ነገሮች እስኪፈጸሙ ድረስ ጸጥ ትላለህ፣ መናገርም አትችልም፡፡ ይህም የሚሆነው በትክክለኛው ጊዜ የሚፈጸመውን ቃሌን ስላላመንክ ነው፡፡” **21** በዚህን ጊዜ ሕዝቡ ዘካርያስን እየተጠባበቁ ነበር፣ ለረጅም ጊዜ በቤተ መቅደስ በመቆየቱም ተደነቁ፡፡ **22** በወጣ ጊዜ ግን ሊያነጋግራቸው አልቻለም፤ እነርሱም በቤተ መቅደስ በነበረበት ጊዜ ራእይ እንደ ተገለጠለት ተገነዘቡ፡፡ ለእነርሱ ምልክት ብቻ እየሰጣቸው ጸጥ ብሎ ቆየ፡፡ **23** የአገልግሎቱም ወቅት እንዳበቃ ወደ ቤቱ ለመመለስ ተነሣ፡፡ **24** ከዚህም ወቅት በኋላ ሚስቱ ኤልሳቤጥ ፀነሰች፤ ለአምስት ወራትም ራሷን ሰወረች፣ እንደዚህም አለች፣ **25** “በሕዝብ ዘንድ የነበረብኝን ነቀፌታ ለማስወገድ ብሎ በሞገስ ተመልክቶኝ እግዚአብሔር ለእኔ ያደረገልኝ ይህንን ነው፡፡” **26** ስድስት ወሯ በነበረ ጊዜ መልአኩ ገብርኤል ናዝሬት ወደተባለች የገሊላ ከተማ ተላከ፡፡ **27** የተላከውም ዮሴፍ ለተባለ ከዳዊት ነገድ ለሆነ ሰው ወደ ታጨች አንዲት ድንግል ነበር፡፡ የድንግሊቱም ስም ማርያም ነበር፡፡ **28** ወደ እርሷም መጣና እንደዚህ አላት፣ “እጅግ የተከበርሽ ሆይ፣ ሰላም ለአንቺ ይሁን! እግዚአብሔር ከአንቺ ጋር ነው፡፡” **29** እርሷ ግን በንግግሩ በጣም ግራ ተጋባች፣ ምን ዓይነት ሰላምታ ሊሆን እንደሚችልም በማሰብ ተደነቀች፡፡ **30** መልአኩም፣ “ማርያም ሆይ፤ አትፍሪ፣ በእግዚአብሔር ዘንድ ሞገስ አግኝተሻል፤ **31** እነሆ፣ ፅንስ በማሕፀንሽ ውስጥ ይፀነሳል፣ ወንድ ልጅም ትወልጃለሽ፡፡ ስሙንም ‘ኢየሱስ’ ትይዋለሽ፡፡ **32** እርሱም ታላቅ ይሆናል፣ የልዑልም ልጅ ይባላል፡፡ እግዚአብሔር አምላክም የአባቱን የዳዊትን ዙፋን ይሰጠዋል፡፡ **33** በያዕቆብም ቤት ላይ ለዘላለም ይነግሣል፣ ለመንግሥቱም ፍጻሜ የለውም፡፡" **34** ማርያምም ለመልአኩ፣ “ከማንም ወንድ ጋር ተኝቼ ስለማላውቅ ይህ እንዴት ይሆናል?” አለችው፡፡ **35** መልአኩም እንደዚህ በማለት መለሰላት፣ “መንፈስ ቅዱስ በአንቺ ላይ ይመጣል፣ የልዑል ኃይልም በአንቺ ላይ ያርፋል፤ ከዚህ የተነሣም የሚወለደው ቅዱሱ የእግዚአብሔር ልጅ ይባላል፡፡ **36** እነሆ፣ ዘመድሽም ኤልሳቤጥ በእርጅናዋ ወንድ ልጅ ፀንሳለች፤ መካን ትባል ለነበረችው ለእርሷ ይህ ስድስተኛ ወሯ ነው፡፡ **37** ለእግዚአብሔር የሚሳነው ምንም ነገር የለምና፡፡” **38** ማርያምም፣ “እነሆ፣ የእግዚአብሔር ባሪያው ነኝ፤ እንደ ቃልህ ይሁንልኝ፡፡” ከዚያ በኋላም መልአኩ ትቷት ሄደ፡፡ **39** ከዚያ በኋላ፣ ማርያም ተነሥታ በእነዚያ ቀናት በኮረብታማው አገር በይሁዳ ወዳለች ወደ አንዲት ከተማ በፍጥነት ሄደች፡፡ **40** ወደ ዘካርያስም ቤት ሄደችና ለኤልሳቤጥ ሰላምታ አቀረበችላት፡፡ **41** ኤልሳቤጥም የማርያምን ሰላምታ በሰማች ጊዜ፣ እንደዚህ ሆነ፣ በማሕፀኗ ያለው ፅንስ ዘለለ፣ ኤልሳቤጥም በመንፈስ ቅዱስ ተሞላች፡፡ **42** ድምፅዋን ከፍ በማድረግ ጮክ ብላ፣ “ከሴቶች መካከል አንቺ የተባረክሽ ነሽ፣ የማሕፀንሽም ፍሬ የተባረከ ነው፡፡ **43** የጌታዬ እናት ወደ እኔ እንድትመጣ ይህ ለምን ሆነ? **44** እነሆ፣ የሰላምታሽ ድምፅ ወደ ጆሮዬ በመጣ ጊዜ በማሕፀኔ ውስጥ ያለው ሕፃን በደስታ ዘለለ፡፡ **45** ከጌታ የተነገሩላት ነገሮች እንደሚፈጸሙ የምታምን እነሆ እርሷ የተባረከች ናት፡፡” **46** ከጌታ የተነገሩላት ነገሮች እንደሚፈጸሙ የምታምን እነሆ እርሷ የተባረከች ናት፡፡” 46. ማርያምም፣ “ነፍሴ እግዚአብሔርን ታመሰግናለች፣ **47** መንፈሴም በመድኃኒቴ በእግዚአብሔር ሐሴት ታደርጋለች፡፡ **48** የሴት ባሪያውን ውርደት ተመልክቶአልና፡፡ እነሆ፣ ከዚህ በኋላ ትውልድ ሁሉ የተባረከች ይሉኛል፡፡ **49** ብርቱ የሆነ እርሱ ለእኔ ታላቅ ነገር አድርጎልኛልና፣ ስሙም ቅዱስ ነው፡፡ **50** ለሚያከብሩት ምሕረቱ ከትውልድ እስከ ትውልድ ነው፡፡ **51** በክንዱ ብርታትን ገልጾአል፣ ስለ ልባቸው ሐሳብ የሚታበዩትን በትኖአቸዋል፡፡ **52** ገዢዎችን ከዙፋናቸው አውርዷቸዋል፣ ዝቅ ያሉትንም ከፍ አድርጓቸዋል፡፡ **53** የተራቡትን በመልካም ነገር አጥግቧቸዋል፣ ባለጠጎችን ግን ባዶአቸውን ሰድዷቸዋል፡፡ **54** ምሕረት ማድረጉን ያስታውስ ዘንድ ለባሪያው ለእስራኤል ረድኤቱን ልኮለታል፣ **55** ይህንንም ያደረገው (ለአባቶቻችን እንደተናገረው) ለአብርሃምና ለዘሩ ለዘላለም፡፡” **56** ማርያም ከኤልሳቤጥ ጋር ሦስት ወራት ያህል ተቀመጠች፣ ከዚያ በኋላም ወደ ቤቷ ተመለሰች፡፡ **57** በዚያን ጊዜ ኤልሳቤጥ የምትወልድበት ወቅት ደረሰ፣ ወንድ ልጅም ወለደች፡፡ **58** ጎረቤቶቿና ዘመዶቿ እግዚአብሔር ምሕረቱን እንዳበዛላት ሰሙ፣ ከእርሷም ጋር ደስ አላቸው፡፡ **59** ልጁን የሚገርዙበት ስምንተኛው ቀን በመጣ ጊዜ፣ በአባቱ ስም ዘካርያስ ብለው ሊሰይሙት ፈልገው ነበር፡፡ **60** እናትዬዋ ግን መልስ ሰጠቻቸው፣ “አይሆንም፣ ስሙ ዮሐንስ ይሆናል” አለች፡፡ **61** እነርሱም ለእርሷ፣ “ከዘመዶችሽ መካከል በዚህ ስም የተጠራ የለም” አሏት፡፡ **62** በምን ስም እንዲጠራ እንደሚፈልግ አባቱን በምልክት ጠየቁት፡፡ **63** አባቱም ሰሌዳ እንዲያቀርቡለት ጠየቀና፣ “ስሙ ዮሐንስ ነው” ብሎ ጻፈ፡፡ በዚህም ሁሉም ተደነቁ፡ **64** ወዲያውኑም አንደበቱ ተከፈተ፣ ምላሱም ተፈትቶ ተናገረ፣ እግዚአብሔርንም አመሰገነ፡፡ **65** በዙሪያቸውም በሚኖሩት ሰዎች ዘንድ ፍርሃት መጣባቸው፣ የእነዚህም ነገሮች ዜና በኮረብታማው በይሁዳ አገር ሁሉ ተሠራጨ፡፡ **66** ዜናውን የሰሙትም ሁሉ፣ የእግዚአብሔር እጅ ከእርሱ ጋር ነበርና “እንግዲህ ይህ ልጅ ምን ሊሆን ይሆን?” እያሉ ነገሩን በልባቸው ጠበቁት፡፡ **67** አባቱም ዘካርያስ በመንፈስ ቅዱስ ተሞልቶ፣ **68** “የእስራኤል አምላክ፣ እግዚአብሔር የተመሰገነ ይሁን፣ የመቤዠት ሥራ በመሥራት ሕዝቡን ረድቶታልና፡፡ **69** ከባሪያው ከዳዊት ዝርያዎች መካከል ለባሪያው ለዳዊት ቤት የድነት ቀንድ አስነሥቶልናል፡፡ **70** ይህም በጥንት ዘመን በነበሩት በቅዱሳን ነቢያቱ እንደ ተናገረው ነው፡፡ **71** ከጠላቶቻችንና ከሚጠሉን ሁሉ ያድነናል፡፡ **72** ይህንን የሚያደርገው ለአባቶቻችን ምሕረቱን ለማሳየትና ቅዱስ ኪዳኑን፣ **73** ማለትም ለአባታችን ለአብርሃም የማለውን መሐላ ለማስታወስ ነው፡፡ **74** መሐላውን የማለውም እኛ ከጠላቶቻችን ድነን በዘመኖቻችን ሁሉ በእርሱ ፊት በመሆን ያለ ፍርሃት፣ **75** በቅድስናና በጽድቅ እርሱን እንድናገለግለው ነው፡፡ **76** አዎን፣ አንተም ሕፃን የእርሱን መንገድን ለማዘጋጀት በጌታ ፊት ስለምትሄድና ሕዝብንም ለመምጣቱ ስለምታሰናዳ የልዑል ነቢይ ትባላለህ፡፡ **77** ለኃጢአቶቻቸው ይቅርታ የሚያገኙትን የድነት ዕውቀት ለሕዝቡ ትሰጣለህ፡፡ **78** ይህም ከእግዚአብሔር አምላካችን መልካም ምሕረት የተነሣ ከእርሱ የተነሣ የፀሐይ ብርሃን በእኛ ላይ እንዲያርፍብንና **79** በጨለማና በሞት ጥላ ላሉት እናበራላቸው ዘንድ ነው፡፡ ይህንንም እግሮቻችንን በሰላም መንገድ ይመራው ዘንድ ያደርገዋል፡፡” **80** ልጁም አደገ፣ በመንፈሱም ጠነከረ፣ ለእስራኤልም እስኪገለጥ ድረስ በምድረ በዳ ኖረ፡፡

#### Luke 1:1

##### አጠቃላይ መረጃ፦

ሉቃስ ለምን ወደ ቴዎፍሎስ እንደሚጽፍ ያብራራል፡፡

##### በእኛ ዘንድ ስለተፈጸሙት ነገሮች

“በእኛ መካከል ስለተፈጸሙት ነገሮች” ወይም “በእኛ መካከል ተከስተው ሰለነበሩት ነገሮች”

##### በእኛ ዘንድ

ቴዎፍሎስ ማን እንደነበር በእርግጠኝነት የሚያውቅ ሰው የለም፡፡ ቴዎፍሎስ ክርስቲያን የነበረ ከሆነ ግን “እኛ” የሚለው ገላጭ እርሱንም ያካትት የነበረ ይሆናል፣ ካልሆነ ግን እርሱን የሚያካትት አይሆንም፡፡ (አካታች “እኛ” እና አግላይ እና አካታች “እኛ” የሚለውን ይመልከቱ)

##### የቃሉ አገልጋዮችና የዓይን እማኞች የነበሩ

“የዓይን እማኝ” ማለት አንድ ነገር ሲከሰት በዓይኑ የተመለከተ ማለት ነው፣ አገልጋይ ማለት ደግሞ የእግዚአብሔርን መልዕክት ለሰዎች በመናገር እግዚአብሔርን የሚያገለግል ሰው ነው፡፡ እንዴት የቃሉ አገልጋዮች እንደተባሉ ግልጽ አድርጎ መናገር ያስፈልጋል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “የተከሰተውን የተመለከቱና መልዕክቱን በመናገር እግዚአብሔርን ያገለገሉ” (ግምታዊ እውቀት እና ያልተገለፀ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

##### የቃሉ አገልጋዮች

“ቃሉ” የሚለው ቃል የሚወክለው ከብዙ ቃላት የተገነባ አንድን መልዕክት ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “የመልዕክቱ አገልጋዮች” ወይም “የእግዚአብሔር መልዕክት አገልጋዮች” (ወካይ የሚለውን ይመልከቱ)

##### በትክክል አጥንቼ

“ጥንቃቄ በተሞላበት ሁኔታ የተመረመረ።” ሉቃስ በትክክል ምን እንደተከሰተ ለማወቅ በጥንቃቄ ምርምር አድርጓል፡፡ እርሱ ሰለተከሰቱት ነገሮች የጻፋቸው ነገሮች ትክክል መሆናቸውን ለማረጋገጥ ድርጊቱን በዓይናቸው ከተመለከቱ ከተለያዩ ሰዎች ጋር በመነጋገር የድርጊቶቹን እርግጠኝነት እንዳረጋገጠ ይገመታል፡፡

##### የከበርክ ቴዎፍሎስ

ሉቃስ ይህንን ያለው ለቴዎፍሎስ የነበረውን ክብርና አክብሮት ለማሳየት ፈልጎ ነው፡፡ ይህ ክፍል በባህላችሁ የተከበሩ ሰዎች የሚሰጣቸውን ስያሜ በመቀየር መጻፍ ይቻላል፡፡ አንዳንድ ሰዎች ሰላምታን በመጠቀም “ለቴዎፍሎስ” ወይም “የተወደድክ ቴዎፍሎስ” ብለው መጻፍን ይመርጣሉ፡፡

##### የከበርክ

“የተከበርክ” ወይም “ክቡር”

##### ቴዎፍሎስ

የዚህ ሥም ትርጉም “የእግዚአብሔር ወዳጅ” ማለት ነው፡፡ ይህ ስም የዚህን ሰው ባሕርይ የሚገልጽ ስያሜ ሊሆን ይችላል፣ ወይም ትክክለኛው የዚህ ሰው መጠሪያም ሊሆን ይችላል፡፡ በርካታ ትርጉሞች እንደ መጠርያ ስም አድርገው ተርጉመውታል፡፡ (ስሞችን እንዴት መተርጎም ይቻላል የሚለውን ይመልከቱ)

#### Luke 1:5

##### አያያዥ ሀሳብ፦

መልዓኩ የዮሐንስን ውልደት ተነበየ

##### አጠቃላይ መረጃ፦

ዘካርያስ እና ኤልሳቤጥን ለመጀመርያ ጊዜ እናያቸዋለን፡፡ ቀጥሎ ያሉት ጥቅሶች ሰለ እነርሱ የጀርባ ታሪክ የበለጠ መረጃ ይነግሩናል፡፡ (የጀርባ ታሪክ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

#### Luke 1:8

##### እንዲህም ሆነ

ይህ ሐረግ በታሪኩ ውስጥ ከተሰጠው የጀርባ ታሪክ መረጃ ወደ ሌላ ታሪክ ትኩረት እንደተቀየረ የሚያሳይ ሐረግ ነው፡፡

##### ዘካርያስ በእግዚአብሔር ፊት የክህነት ስራውን እየሰራ ነበር

ይህ ዘካርያስ በእግዚአብሔር ቤተ መቅደስ ውስጥ መሆኑን፣ የክህነት ስራዎቹም እግዚአብሔርን የማምለክ ስርዓት አካላት መሆናቸውን ያሳያል፡፡ (ግምታዊ እውቀት እና ያልተገለፀ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

##### በክፍሉ ተራ

“የእርሱ ቡድን ተራ ሲሆን” ወይም “የእርሱ ቡድን የማገልገል ጊዜያቸው በደረሰ ጊዜ”

##### እንደ ካህናት ሥርዓት … ዕጣን ለማጠን እጣ ደረሰበት

ይህ ዓረፍተ ነገር ስለ ካህናት ስራዎች መረጃን ይሰጣል፡፡ (የጀርባ ታሪክ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ስርዓት

“ባሕላዊው መንገድ” ወይም “ሁልጊዜ እንደሚያደርጉት”

##### እጣ ደረሰበት

ምልክት ያለበትን ድንጋይ ወደ መሬት በመጣል እንደ እጣ በማውጣት አንድን ነገር ለመወሰን እንዲረዳቸው ይጠቀሙ ነበር፡፡ ካህናቱ በሚያወጡት እጣ ውስጥ የትኛው ካህንን ለተለያዩ ስራዎች መምረጥ እንዳለባቸው እግዚአብሔር ምሪትን እንደሚሰጣቸው ያምኑ ነበር፡፡

##### እጣን ለማጠን

ካህናቱ በየጠዋቱና በየማታው ጣፋጭ ሽታ ያለውን እጣን በመቅደሱ ውስጥ በሚገኝ መሰዊያ ላይ በማቃጠል ለእግዚአብሔር እንደ መስዋዕት ያቀርቡ ነበር፡፡

##### ሕዝቡ ሁሉ

“ብዙ ቁጥር ያለው ሕዝብ” ወይም “ብዙ ሰዎች”

##### በውጪ

ቅጥር ግቢው ቤተ መቅደሱ ዙሪያ የሚገኝ የተከለለ ቦታ ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “ከቤተ መቅደሱ ሕንጻ ውጪ” ወይም “ከቤተ መቅደሱ ውጪ ባለው ቅጥር ግቢ” (ግምታዊ እውቀት እና ያልተገለፀ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

#### Luke 1:11

##### አያያዥ ሀሳብ፦

ዘካርያስ በቤተ መቅደሱ ውስጥ ስራውን እያከናወነ እያለ የእግዚአብሔር መልዓክ መልዕክትን ሊሰጠው ይመጣል፡፡

##### አሁን

ይህ ቃል በታሪክ ውስጥ ለሚከሰት ክስተት መጀመርያን ያሳያል፡፡

##### ታየው

“በድንገት ወደ እርሱ መጣ” ወይም “በድንገት ከዘካርያስ ጋር ነበር” ይህ መልዓኩ በእርግጥም ከዘጋርያስ ጋር እንደነበርና ራዕይ እንዳልነበር ያሳያል፡፡

##### ዘካርያስም … ደነገጠ … ፍርሃትም ወደቀበት

እነዚህ ሁለት ሐረጎች አንድ ዓይነት ትርጉም ያላቸው ሲሆኑ፣ ዘካርያስ ምን ያህል እንደፈራ ያሳያሉ፡፡

##### ዘካርያስ ባየው ጊዜ

“ዘካርያስ መልዓኩን ባየው ጊዜ” ዘካርያስ የፈራው የመልዓኩ መልክ አስፈሪ ስለነበር ነው፡፡ ዘካርያስ ክፉ የሆነ ነገር አልሰራም፣ ስለዚህ መልዓኩ ቅጣት ይጥልብኛል ብሎ አልፈራም፡፡

##### ፍርሃት ወደቀበት

x

#### Luke 1:14

##### ታላቅ ይሆናል

“የዚህም ምክንያት ታላቅ ስለሚሆን ነው” ዘካርያስና “ብዙዎች” ደስ የሚላቸው ዮሐንስ “በእግዚአብሔር ፊት ታላቅ” ስለሚሆን ነው፡፡ ተከትሎ ያለው የቁጥር 15 ክፍል እግዚአብሔር ዮሐንስ እንዴት እንዲኖር እንደሚፈልግ ይናገራል፡፡

##### ደስታና ተድላ ይሆንልሃል

“ደስታ” እና “ተድላ” የሚሉት ቃላት ተመሳሳይ ትርጉም አላቸው፣ ይህም ምን ያህል ደስታ እንደሚሆን ትኩረት ለመስጠት ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “ታላቅ ደስታ ይሆንልሃል” ወይም “እጅግ ደስተኛ ትሆናለህ” (ጥምር ቃል የሚለውን ይመልከቱ)

##### በመወለዱም

“በመወለዱ ምክንያትም”

##### በእግዚአብሔር ፊት ታላቅ ይሆናል

“ለጌታ እጅግ ጠቃሚ ሰው ይሆናል” ወይም “እግዚአብሔር እርሱን እጅግ ጠቃሚ ሰው አድርጎ ያየዋል”

##### በመንፈስ ቅዱስ ይሞላል

ይህ በአድራጊ ቅርጽ መጻፍ ይችላል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “መንፈስ ቅዱስ ኃይልን ይሰጠዋል” ወይም “መንፈስ ቅዱስ ምሪትን ይሰጠዋል፡፡” ይህ አርፍተ ነገር ክፉ መንፈስ ሰውን እንደሚያረገው አይነት እንዳይመስል ጥንቃቄ ማድረግ ያስፈልጋል፡፡ (ገቢር/አድራጊ ወይም ተገብሮ/ተሳቢ የሚለውን ይመልከቱ)

##### በእናቱ ማሕጸን

“ገና በእናቱ ማሕጸን ውስጥ ሳለ” ወይም “ገና ሳይወለድ”

#### Luke 1:16

##### ብዙዎቹ የእስራኤል ሕዝቦች ወደ አምላካቸው እግዚአብሔር ይመለሳሉ

እዚህ ላይ “ይመለሳሉ” የሚለው ቃል አንድ ሰው ንስሃ ገብቶ እግዚአብሔርን ማምለክ መጀመርን የሚያመለክት ዘይቤ ነው፡፡ ይህም በአድራጊ ቅርጽ መጻፍ ይችላል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “እርሱም ብዙዎች የእስራኤል ሕዝቦችን ንስሐ እንዲገቡና አምላካቸው እግዚአብሔርን እንዲያመለኩ ያደርጋል” (ተለዋጭ ዘይቤ እና ገቢር/አድራጊ ወይም ተገብሮ/ተሳቢ የሚለውን ይመልከቱ)

##### በአምላክ ፊት ይሄዳል

ጌታ ከመምጣቱ በፊት፣ ጌታ እንደሚመጣ ለሰዎች ይሰብካል፡፡

##### በጌታ ፊት

እዚህ ላይ “ፊት” የሚለው ቃል የአንድን ሰው ሕልውና የሚያሳይ ፈሊጥ ነው፡፡ በአንዳንድ ትርጉሞች ላይ ተጽፎ ላይገኝ ይችላል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “ጌታ” (ፈሊጥ የሚለውን ይመልከቱ)

##### በኤልያስ መንፈስና ኃይል

“ኤልያስ በነበረው መንፈስና ኃይል፡፡” “መንፈስ“ የሚለው የእግዚአብሔርን መንፈስ ወይም ኤልያስ የነበረውን አስተሳሰብ ሊያሳይ ይችላል፡፡ “መንፈስ” የሚለው ቃል የሞትን ወይም የክፉን መንፈስ በሚለው እንዳይተረጎም ጥንቃቄ ማድረግ ያስፈልጋል፡፡

##### የአባቶችን ልብ ወደ ልጆች ይመልስ ዘንድ

“አባቶች ስለ ልጆቻቸው እንዲያስቡ ደግሞ ጠየቃቸው” ወይም “አባቶች ከልጆቻቸው ጋር ያላቸውን ግንኙነት ያድሱ ዘንድ”

##### ልባቸውን ይመልሳል

እዚህ ላይ ልብ አቅጣጫውን እንደሚቀይር ነገር ተደርጎ ተቀምጧል፡፡ ይህ የአንድ ሰው አስተሳሰብን ስለመቀየር ያመለክታል፡፡ (ተለዋጭ ዘይቤ የሚለውን ይመልከቱ)

##### የማይታዘዙትንም ወደ ጻድቃን ጥበብ

“የማይታዘዙትን ወደ ጻድቃን ጥበብ ለመመለስ” ወይም “የማይታዘዙት ጠቢብ እንዲሆኑና የጻድቅ ሰዎችን ተግባር እንዲፈጽሙ ለማሳመን”

##### የማይታዘዙት

ይህ የሚያሳየው ጌታን የማይታዘዙትን ሰዎች ነው፡፡

##### ለጌታ የተዘጋጁትን ሕዝብ እንዲያሰናዳ

ሕዝቡ ምን ለማድረግ እንደሚዘጋጁ በግልጽ ማሳየት ይቻላል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “መልዕክቱን ለማመን የተዘጋጁ ሕዝቦችን ለጌታ ማሰናዳት” (ግምታዊ እውቀት እና ያልተገለፀ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

#### Luke 1:18

##### ይህን በምን አውቃለሁ?

“የተናገርኸው ነገር እንደሚፈጸም በእርግጠኝነት ማወቅ የምችለው እንዴት ነው?” እዚህ ላይ “ማወቅ” የሚለው ቃል በልምድ መማር ማለት ነው፣ ይህን ሃሳብ ያነሳው ዘካርያስ እንደ ማረጋገጫ ምልክት ጠይቆ ስለነበር ነው። አማራጭ ትርጉም፡- “ይህ ነገር እንደሚፈጸም ለእኔ ለማረጋገጥ ምን ልታደርግ ትችላለህ”

##### እኔ በእግዚአብሔር ፊት የምቆመው ገብርኤል ነኝ

ይህ ለዘካርያስ እንደ ተግሳጽ ተደርጎ ተጽፏል፡፡ ከእግዚአብሔር ቀጥታ የመጣው የገብርኤል መገኘት ብቻ ለዘካርያስ በቂ ማረጋገጫ መሆን ነበረበት፡፡

##### የምቆመው

x

#### Luke 1:21

##### አሁን

ይህ በታሪኩ ውስጥ ቤተ መቅደስ ውስጥ ከተከሰተው ነገር ከቤተ መቅደስ ውጪ ወደተከሰተው ነገር ትኩረቱ መቀየሩን ያሳያል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “ይህ እየተከሰተ በነበረ ጊዜ” ወይም “መልዓኩና ዘካርያስ እየተነጋገሩ በነበረ ጊዜ”

##### በቤተ መቅደስ ውስጥ ራዕይ እንዳየ ተገነዘቡ፡፡ እርሱም ምልክቶችን ያሳያቸው ነበር፣ ዲዳም ሆኖ ቆየ

እነዚህ ነገሮች በተመሳሳይ ሰዓት የተከሰቱ እንደሆን ይገመታል፣ የዘካርያስ ምልክቶችም ሕዝቡ እርሱ ራዕይን እንዳይ እንዲገነዘቡ አድርገዋቸዋል፡፡ የነዚህን ቅደም ተከተል መቀየር አድማጩ የበለጠ መረዳት እንዲኖረው ሊያደርግ ይችላል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “ዘካርያስ ምልክቶችን ያሳያቸው ነበር ዲዳም ሆኖ ኖረ፡፡ ስለዚህ በቤተ መቅደስ ውስጥ ሳለ ራዕይን እንደተመለከተ ሕዝቡ ተገነዘበ”

##### ራዕይ

ቀድሞ የተሰጠው መግለጫ ገብርኤል በእርግጥም ወደ ዘካርያስ ወደ ቤተ መቅደሱ እንደመጣ ያሳያል፡፡ ሕዝቡ ይህንን ባለማወቅ ዘካርያስ ራዕይ እንደተመለከተ አሰቡ፡፡

#### Luke 1:24

##### ከነዚህም ቀናት በኋላ

“እነዚህ ቀናት” የሚለው ሐረግ ዘካርያስ በቤተመቅደስ ውስጥ ያገለገለባቸውን ቀናት ያመለክታል፡፡ ይህ ምንን እንደሚያመለክት የበለጠ ግልጽ አድርጎ ማስረዳት ይቻላል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “ዘካርያስ በቤተመቅደስ ካገለገለበት ጊዜ በኋላ” (የአዲስ ሁነት መግቢያ እና ግምታዊ እውቀት እና ያልተገለጸ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ሚስቱ

“የዘካርያስ ሚስት”

##### ራሷን ደበቀች

“ከቤት አልወጣችም” ወይም “ ብቻዋን ቆየች”

##### ጌታ እንዲህ አድርጎልኛል

ይህ ጌታ ልጅ ማርገዝ እንድትችል እንዳስቻላት ያሳያል፡፡

##### እንዲህ አድርጎልኛል

ይህ አዎንታዊ የሆነ ግነት ነው፡፡ ጌታ ባደረገላት ነገር በጣም ደስተኛ ናት፡፡

##### በቸርነቱ ተመልክቶኛል

እዚህ ላይ “መመልከት” የሚለው ፈሊጥ ፈሊጥ ሲሆን ትርጉሙም “መንከባከብ” ወይም “በሚገባ መያዝ“ ማለት ነው። አማራጭ ትርጉም፡- “በርህራሄ ተመለከተኝ” ወይም “አዘነልኝ” (ፈሊጥ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ነቀፌታዬን

ይህ እርሷ ልጆች ባለመውለዷ ይሰማት የነበረውን ነቀፋ ያሳያል፡፡

#### Luke 1:30

##### ማርያም ሆይ አትፍሪ

መልዓኩ ማርያም እርሱን አይታ እንድትፈራ አይፈልግም ምክንያቱም እግዚአብሔር መልካም መልዕክትን እንዲያደርስ ስለላከው ነው፡፡

##### በእግዚአብሔር ፊት ሞገስን አግኝተሻል

“ሞገስን ማግኘት” የሚለው ፈሊጥ በአንድ ሰው ዘንድ መልካም ተቀባይነትን ማግኘት ነው፡፡ የአርፍተ ነገሩን ቅደም ተከተል በመቀየር እግዚአብሔርን የድርጊቱ ባለቤት አድርጎ ማሳየት ይቻላል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “እግዚአብሔር ጸጋውን ሊሰጥሽ ወስኗል” ወይም “እግዚአብሔር ቸርነቱን ላንቺ እያሳየ ነው” (ፈሊጥ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ትጸንሻለሽ ወንድ ልጅም ትወልጃለሽ … ኢየሱስ … የልዑል ልጅ

ማርያም “ወንድ ልጅን” ትወልዳልች ስሙም “የልዑል ልጅ” ይባላል፡፡ ስለዚህ ኢየሱስ ከሰው እናት የተወለደ የሰው ልጅ ነው፣ እርሱ የእግዚአብሔርም ልጅ ነው፡፡ እነዚህ ቃላት በጥንቃቄ መተርጎም አለባቸው፡፡

##### ይባላል

የዚህ ትርጉሞች ሊሆኑ የሚችሉት 1) “ሰዎች … ብለው ይጠሩታል” 2) “እግዚአብሔር … ይጠራዋል” (ገቢር/አድራጊ ወይም ተገብሮ/ተሳቢ የሚለውን ይመልከቱ)

##### የልዑል ልጅ

ይህ የእግዚአብሔር ልጅ ለሆነው ለኢየሱስ እጅግ ወሳኝ የሆነ ስያሜ ነው፡፡ (ልጅ እና አባትን መተርጎም የሚለውን ይመልከቱ)

##### የአባቱን የዳዊትን ዙፋን ይሰጠዋል

ዙፋን የሚየያሳየው የንጉስን የመግዛት ስልጣን ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “አባቱ ዳዊት ይገዛ እንደነበር እርሱም እንዲገዛ ስልጣንን ይሰጠዋል” (ምትክ ስም የሚለውን ይመልከቱ)

##### ለመንግሥቱም መጨረሻ አይኖርም

“መጨረሻ አይኖርም” የሚለው አሉታዊ መግለጫ ለዘላለም የሚቀጥል መሆኑን አጽንኦት ይሰጣል፡፡ አርፍተ ነገሩ በአዎንታዊ ሐረግ መገለጽ ይችላል፡፡ “መንግስቱ እስከመጨረሻ አያበቃም” አማራጭ ትርጉም፡- (ምፀት የሚለውን ይመልከቱ)

#### Luke 1:34

##### ይህ እንዴት ይሆናል

ምንም እንኳ ማርያም ነገሩ እንዴት እንደሚከሰት ባይገባትም፣ መከሰቱን ግን አልተጠራጠረችም፡፡

##### ከማንም ጋር ተኝቼ አላውቅም

ማርያም ይህንን ትህትና የተሞላበት አገላለጽ የተጠቀመችው እርሷ ከማንም ጋር ወሲባዊ ግንኙነት ፈጽማ እንደማታውቅ ለመግለጽ ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “ድንግል ነኝ” (ለስላሴ ዘይቤ የሚለውን ይመልከቱ)

##### መንፈስ ቅዱስ በአንቺ ላይ ይሆናል

የማርያም እርግዝና የሚጀምረው መንፈስ ቅዱስ ወደ እርሷ በመምጣት ነው፡፡

##### በአንቺ ላይ ይሆናል

“ይቆጣጠርሻል”

##### የልዑልም ኃይል

ማርያም ድንግል እያለች ከተፈጥሮ በላይ በሆነ ሁኔታ እንድታረግዝ የሚያደርጋት የእግዚአብሔር “ኃይል” ነበር፡፡ይህ አካላዊ ወይም ወሲባዊ ትርጉም ያለው እንዳይመስል ጥንቃቄ ማድረግ ያስፈልጋል፣ ይህ ተዓምር ነበር፡፡

##### በአንቺ ላይ ይሆናል

“እንደ ጥላ ይከልልሻል”

##### የሚወለደውም ቅዱስ የእግዚአብሔር ልጅ ይባላል

ይህ በአድራጊ ቅርጽ መጻፍ ይችላል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “የሚወለደውንም ቅዱስ የእግዚአብሔር ልጅ ብለው ይጠሩታል” ወይም “የሚወለደውም ሕጻን ቅዱስ ይሆናል፣ ሰዎችም የእግዚአብሔር ልጅ ብለው ይጠሩታል፡፡ (ገቢር/አድራጊ ወይም ተገብሮ/ተሳቢ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ቅዱሱ

“ቅዱሱ ልጅ” ወይም “ቅዱሱ ሕጻን”

##### የእግዚአብሔር ልጅ

ይህ ለኢየሱስ የተሰጠ ልዩ መጠርያ ማዕረግ ነው፡፡ (ልጅ እና አባትን መተርጎም የሚለውን ይመልከቱ)

#### Luke 1:36

##### ዘመድሽን ተመልከች

“ትኩረት ስጪ፣ ምክንያቱም አሁን የምነገርሽ ነገር እውነትና እጅግ ጠቃሚ ነው፣ ዘመድሽ”

#### Luke 1:39

##### አያያዥ ሀሳብ፦

ማርያም ዮሐንስን ልትወልድ የነበረችውን ዘመዷን ኤልሳቤጥን ለመጎብኘት ወደ እርሷ ሄደች፡፡ (የአዲስ ሁነት መግቢያ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ተነሳች

ይህ ፈሊጥ ከተቀመጠችበት ተነሳች የሚለውን ትርጉም ብቻ ሳይሆን፣ “ተዘጋጀች” የሚለውንም ትርጉም ይይዛል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “ጀመረች” ወይም “ተዘጋጀች” (ፈሊጥ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ተራራማው ሀገር

“በተራራ የተሞላው አካባቢ” ወይም “የእስራኤል ተራራማው ክፍል”

##### ሄደች

x

#### Luke 1:42

##### ድምጿን ከፍ አድርጋ … በጩኸት ተናገረች

እነዚህ ሁለት ሐረጎች ተመሳሳይ ትርጉም ሲይዙ ኤልሳቤጥ ምን ያህል ደስተኛ እንደነበረች አጽንኦት ይሰጣሉ፡፡ሁለቱን አደባልቆ አንድ ሐረግ ማድረግ ይቻላል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “በአድናቆት ጮኸች” (ጥምር ቃል የሚለውን ይመልከቱ)

##### ድምጿን ከፍ አደረገች

ይህ ፈሊጥ “ድምፁዋን አጩሃ ተናገረች” የሚለውን ትርጉም የያዘ ነው፡፡ (ፈሊጥ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ከሴቶች መካከል የተባረክሽ ነሽ

“ከሴቶች መካከል” የሚለው ፈሊጥ “ከሌላ ሴት በሙሉ የተሻለች” የሚለውን ትርጉም ይይዛል፡፡ (ፈሊጥ የሚለውን ይመልከቱ)

##### የማሕጸንሽ ፍሬ

የማርያም ልጅ እዚህ ላይ አንድ ተክል እንደሚያፈራው ፍሬ ተደርጎ ተጽፏል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “በማሕጸንሽ ውስጥ ያለው ሕጻን” ወይም “የምታረግዥው ሕጻን” (ተለዋጭ ዘይቤ የሚለውን ይመልከቱ)

##### የጌታዬ እናት ወደ እኔ ትመጣ ዘንድ እንዴት ሆነልኝ?

ኤልሳቤጥ መልስ ፈልጋ ጥያቄን እየጠየቀች አይደለም፡፡ የጌታ እናት ወደ እርሷ በመምጣቷ ምን ያህል እንደተደነቀችና ደስተኛ እንደነበረች እያሳየች ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “የጌታዬ እናት ወደ እኔ መምጣቷ እንዴት የሚደንቅ ነው!” (መልስ የማይሰጥባቸው ጥያቄዎች የሚለውን ይመልከቱ)

##### የጌታዬ እናት

ኤልሳቤጥ ማርያምን “የጌታዬ እናት” ብላ እንደጠራቻት “አንቺ” የሚለውን መግለጫ በመጨመር የበለጠ ግልጽ ማድረግ ይቻላል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “አንቺ የጌታዬ እናት” (አንደኛ፣ ሁለተኛ ወይም ሶስተኛ መደብ የሚለውን ይመልከቱ)

##### እነሆ

ይህ ኤልሳቤጥ ቀጥላ ለምትናገረው አስገራሚ ነገር ማርያም ትኩረት እንድትሰጥ የሚናገር ቃል ነው፡፡

##### የሰላምታሽ ድምጽ ወደ ጆሮዬ በደረሰ ጊዜ

የአንድን ነገር ድምጽ መስማትን “ድምጹ ወደ ጆሮ ደረሰ” በማለት ሊገለጽ ይችላል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “የሰላምታሽን ድምጽ በሰማሁ ጊዜ” (ምትክ ስም የሚለውን ይመልከቱ)

##### በደስታ ዘለለ

“በድንገት በደስታ ተንቀሳቀሰ” ወይም “በጣም ከመደሰቱ የተነሳ በኃይል ዞረ”

##### ከጌታ የተነገራትን የምታምን የተባረከች ናት

ኤልሳቤጥ ለማርያም ስለ ራሷ ስለ ማርያም ነበር የምትነግራት። አማራጭ ትርጉም፡-“ከጌታ የተነገረሽን የምታምኚ አንቺ የተባረክሽ ነሽ” (አንደኛ፣ ሁለተኛና ወይም ሶስተኛ መደብ እና ገቢር/አድራጊ ወይም ተገብሮ/ተሳቢ የሚለውን ይመልከቱ)

##### የምታምን ᎐᎐᎐ የተባረከች ናት

በተደራጊ ቅርጽ የተቀመጠው ግስ በአድራጊ ቅርጽ መቀመጥ ይችላል። አማራጭ ትርጉም፡- “ስላመነች እግዚአብሔር ይባርካታል” (ገቢር/አድራጊ ወይም ተገብሮ/ተሳቢ የሚለውን ይመልከቱ)

##### የእነዚህ ነገሮች ፍጻሜ ይሆናልና

“እነዚህ ነገሮቸ በእርግጠኝነት ይፈጸማሉ” ወይም “እነዚህ ነገሮች እውን ይሆናሉ”

##### ከጌታ ለእርሷ የተነገሯት ነገሮች

መልእክቱን ሲናገር የሰማችው መልአኩ ገብርኤልን ነው (ሉቃስ 1፡26 ይመልከቱ)፣ ነገር ግን መልእክቱ (“እነዚህ ነገሮች”) በዋነኛነት የመጣው ከጌታ ነበር። ይህ በገቢር ቅርጽ ሊጻፍ ይችላል። አማራጭ ትርጉም፡- “ከጌታ የሰማችው መልእክት” ወይም “መልአኩ የነገራት የጌታ መልእክት” (ገቢር/አድራጊ ወይም ተገብሮ/ተሳቢ እና ግምታዊ እውቀት እና ያልተገለፀ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

#### Luke 1:46

##### አጠቃላይ መረጃ፦

ማርያም ለአምላኳና ለአዳኟ የምስጋናን መዝሙር መዘመር ትጀምራለች፡፡

##### ነፍሴ ታመሰግነዋለች … መንፈሴም ሐሴት ታደርጋለች

ሁለቱም “ነፍስ” እና “መንፈስ” የአንድ ሰው መንፈሳዊ ማንነት አካላት ናቸው፡፡ ማርያም አምልኮዋ ከውስጥ የመነጨ እንደሆነ ለማሳየት እንደዚህ ብላለች፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “የውስጥ ማንነቴ ያምሰግናል … ልቤም እጅግ ሐሴትን አድርጓል” ወይም “አመሰግናለሁ … ሐሴትም አደርጋለሁ” (ወካይ የሚለውን ይመልከቱ)

##### በ … ሐሴትን አድርጋለች

“በ … እጅግ ደስታ ተሰምቷታል” ወይም “በ … እጅግ ተደስታለች”

##### አዳኜ እግዚአብሔር

“እኔን ያዳነኝ እግዚአብሔር” ወይም “የሚያደነኝ እግዚአብሔር”

#### Luke 1:48

##### እርሱም

“ምክንያቱም እርሱ”

##### ተመልክቷል

“በእንክብካቤ ተመለከተ” ወይም “በጥንቃቄ”

##### በዝቅተኛ የኑሮ ሁኔታ

“ድህነት።” የማርያም ቤተሰብ ሃብታም አልነበረም፡፡

##### እነሆም

ይህ ሐረግ ተከትሎ ለሚመጣው ንግግር ትኩረት እንዲሰጥ ያደርጋል፡፡

##### ከአሁን በኋላ

“አሁንና ለወደፊቱ”

##### ትውልድ ሁሉ

“በእያንዳንዱ ትውልድ ያሉ ሕዝቦች በሙሉ”

##### ብርቱ የሆነው

“ኃይለኛው እግዚአብሔር”

##### ስሙም

እዚህ ላይ “ሰሙ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ሙሉ የእግዚአብሔር ማንነትን ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “እርሱም” (ምትክ ስም የሚለውን ይመልከቱ)

#### Luke 1:50

##### ምህረቱ

“የእግዚአብሔር ምህረት”

##### ከትውልድ እስከ ትውልድ

“ከአንድ ትውልድ እስከ ቀጣይ ትውልድ” ወይም “በእያንዳንዱ ትውልድ ውስጥ” ወይም “በማንኛውም ጊዜ ላይ ለሚኖሩ ሕዝቦቸ”

##### በክንዱ ኃይልን አሳይቷል

x

#### Luke 1:52

##### ገዢዎችን ከዙፋናቸው አውርዷል

ዙፋን ማለት ገዢ የሚቀመጥበት ወንበር ነው፣ ወንበሩ የስልጣኑም ምልክት ነው፡፡ ገዢ ከዙፋኑ ከወረደ በኋላ ሊገዛበት የሚችል ስልጣን የለውም ማለት ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “የገዢዎችን ስልጣን ወስዷል” ወይም “ገዢዎች መግዛትን እንዲያቆሙ አድርጓቸዋል” (ወካይ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ዝቅ ያሉትንም ከፍ አደረጋቸው

በዚህ የቃላት መግለጫ መሰረት፣ ከፍተኛ ስፍራ ያላቸው ሰዎች ዝቅተኛ ስፍራ ካላቸው ይልቅ እጅግ ከፍ ያሉ እንደሆኑ ያሳያል። አማራጭ ትርጉም፡- “ትሁት ሰዎችን ታላቅ አደረጋቸው” ወይም “ሌሎች ሰዎች ያላከበሯቸውን ሰዎች እርሱ አከበራቸው፡፡ (ተለዋጭ ዘይቤ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ዝቅ ያሉትን

“በድህነት ውስጥ ያሉትን።” ይህ በሉቃስ 1:48 ላይ እንዴት እንደተተረጎመ ተመልከት፡፡

##### የተራቡትን መግቧል … ባለጠጎችንም ባዶ እጃቸውን ልኳቸዋል

በእነዚህ ተቃራኒ ድርጊቶች መካከል ያለው ልዩነት ከተቻለ በትርጉሙ ላይ ግልጽ ይደረግ፡፡

##### የተራቡትን በመልካም ነገር አጠገበ

የዚህ ትርጉም ሊሆኑ የሚችሉት 1) “ለተራቡት ጥሩ የሚበላ ምግብ ሰጣቸው” ወይም 2) “ለተቸገሩት መልካምን ነገር ሰጣቸው”

#### Luke 1:54

##### አጠቃላይ መረጃ፦

ዩዲቢ የሚባለው ትርጉም ስለ እስራኤል የተቀመጠው መረጃ ሳይቀየር እንዲተላለፍ የእነዚህን ቁጥሮች ቅደም ተከተል በመቀያየር አንድ የመሸጋገርያ ቁጥር አድርጓቸዋል፡፡ (የጥቅስ ድልድዮች የሚለውን ይመልከቱ)

##### ረድቷል

x

#### Luke 1:56

##### አያያዥ ሀሳብ፦

ኤልሳቤጥ ልጇን ትወልደዋለች ከዛም ዘካርያስ ለሕጻኑ ስም ያወጣለታል፡፡

##### ወደ ቤቷ ተመለሰች

“ማርያም ወደ ቤቷ (ወደ ማርያም) ቤት ተመለሰች” ወይም “ማርያም ወደ ራሷ ቤት ተመለሰች”

##### አሁን

ይህ ቃል በታሪኩ ውስጥ ቀጣይ ክስተት መጀመሩን ይናገራል፡፡

##### ልጇን ተገላገለች

“ልጇን ወለደች”

##### ጎረቤቶቿና እና ዘመዶቿ

“የኤልሳቤጥ ጎረቤቶችና ዘመዶች”

##### ታላቅ ምህረቱን እንዳሳያት

x

#### Luke 1:59

##### እንዲህም ሆነ

ይህ ሐረግ እዚህ ላይ ዋናው የታሪክ መስመር ተቆርጦ ሌላ ታሪክ ሊነገር መጀመሩን ለማሳየት ጥቅም ላይ ውሏል፡፡ እዚህ ላይ ሉቃስ አዲስ ታሪክ መናገር ይጀምራል፡፡ (የአዲስ ሁነት መግቢያ የሚለውን ይመልከቱ)

##### በስምንተኛው ቀን

እዚህ ላይ “ስምንተኛው ቀን” የሚለው ቃል ከሕጻኑ ውልደት በኋላ ያለውን ቀን ያሳያል ይህም ከመጀመርያው ቀን ጀምሮ ወይም ሕጻኑ ከተወለደበት ጀምሮ ተቆጥሮ ያለውን ቀን ያመለክታል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “በሕጻኑ ሕይወት በስምንተኛው ቀን” (ደረጃ የሚያሳይ ቁጥር የሚለውን ይመልከቱ)

##### ሕጻኑን ሊገርዙት መጡ

ይህ ብዙ ጊዜ አንድ ሰው ልጁን በሚገርዝበት ጊዜ ወዳጆቹ በዚያ ተገኝተው ከቤተሰቡ ጋር ሆነው የሚያከብሩበት ስነ ስርዓት ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “ለሕጻኑ የግርዘት ሥርዓት መጡ” (ግምታዊ እውቀት እና ያልተገለፀ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

##### … ብለው ሊጠሩት ነበር

“… ብለው ስም ሊያወጡለት ነበር” ወይም “… የሚል ስም ሊሰጡት ፈልገው ነበር”

##### በአባቱ ስም

“የአባቱን ስም”

##### በዚህ ስም

“በዚያ ስም” ወይም “በተመሳሳይ ስም”

#### Luke 1:64

##### አፉ ተከፈተ … ምላሱም ተፈታ

እነዚህ ሁለት ሐረጎች ዘካርያስ በድንገት መናገር መቻሉን አጽንኦት ይሰጣሉ፡፡ (ፈሊጥ እና ትይዩነት የሚለውን ይመልከቱ)

##### አፉ ተከፈተ እና ምላሱም ተፈታ

እነዚህ ሐረጎች በአድራጊ ቅርጽ መጻፍ ይችላሉ፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “እግዚአብሔር አፉን ከፈተለት ምላሱንም ፈታለት” (ገቢር/አድራጊ ወይም ተገብሮ/ተሳቢ የሚለውን ይመልከቱ)

##### እነርሱ አካባቢ ይኖሩ በነበሩ ላይ ሁሉ ፍርሃት ሆነ

“ከዘካርያስ እና ኤልሳቤጥ አካባቢ ይኖሩ በነበሩ ላይ ሁሉ” ለምን ፈርተው እንደነበር ግልጽ ማድረግ አስፈላጊ ሊሆን ይችላል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “ከእነርሱ አካባቢ ይኖሩ የነበሩት ሁሉ እግዚአብሔር ለዘካርያስ እንዲህ በማድረጉ በእግዚአብሔር እጅግ ተደነቁ“ (ግምታዊ እውቀት እና ያልተገለፀ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

##### እነርሱ አካባቢ ይኖሩ በነበሩ ላይ

“ሁሉ” የሚለው ቃል ጅምላ ፍረጃ ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “እነርሱ አካባቢ ይኖሩ የነበሩ” ወይም “በዚያ አካባቢ ይኖሩ የነበሩ ብዙ ሰዎች” (ግነት እና ጅምላ ፍረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

##### እነዚህ ነገሮች መከሰታቸው በይሁዳ ተራራማው ከተማ ሁሉ ተዳረሰ

“እነዚህ ነገሮች መከሰታቸው … ተዳረሰ” የሚለው ሐረግ ሰዎች ስለ እነርሱ ማውራታቸውን የሚያሳይ ዘይቤ ነው፡፡ ጥቅም ላይ የዋለው ተደራጊ ቅርጽ በአድራጊ ቅርጽ መቀየር ይችላል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “እነዚህ ነገሮች በሙሉ በይሁዳ ተራራማው ከተማ ይኖሩ በነበሩ ሰዎች ይወሩ ነበር” ወይም “በይሁዳ ተራራማው ከተማ የሚገኙ ሕዝቦች ስለ እነዚህ ነገሮች ያወሩ ነበር” (ተለዋጭ ዘይቤ እና ገቢር/አድራጊ ወይም ተገብሮ/ተሳቢ የሚለውን ይመልከቱ)

##### የሰሟቸው ሁሉ

“ስለተከሰቱት ነገሮች የሰሙ በሙሉ”

##### በልባቸው አኖሯቸው

ስለ ተከሰቱ ነገሮች ነገር ደጋግሞ ማሰላሰልና ማሰብ ነገሮቹን በልብ ውስጥ በጥንቃቄ እንደማኖር ተደርጎ ይታሰባል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “ስለ እነዚህ ነገሮች በጥንቃቄ ያስቡና ያሰላስሉ ነበር” ወይም “ስለ እነዚህ ክስተቶች ደጋግመው ያስቡ ነበር” (ተለዋጭ ዘይቤ የሚለውን ይመልከቱ)

##### እያሉ በልባቸው አኖሯቸው

“እየጠየቁ በልባቸው አኖሯቸው”

##### ይሄ ሕጻን ምን ይሆን ይሆን?

“ይህ ሕጻን አድጎ ምን ዓይነት ልዩ ሰው ይሆን ይሆን?” ይህ ጥያቄ ሰዎቹ ስለ ሕጻኑ በሰሙት ነገሮች ያደረባቸውን መገረም ለመግለጽ የተጠቀሙበት መንገድ ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “ይሄ ልጅ አድጎ ምን ዓይነት ልዩ ሰው ይሆን ይሆን?” (መልስ የማይሰጥባቸው ጥያቄዎች የሚለውን ይመልከቱ)

##### የጌታ እጅ ከእርሱ ጋር ነበር

“የአምላክ እጅ” የሚለው ሐረግ የአምላክን ኃይል ያመለክታል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “የአምላክ ኃይል ከእርሱ ጋር ነበር” ወይም “አምላክ በእርሱ ውስጥ በኃይል ይሰራ ነበር” (ምትክ ስም የሚለውን ይመልከቱ)

#### Luke 1:67

##### አያያዥ ሀሳብ፦

ዘካርያስ በልጁ በዮሐንስ ላይ ምን እንደሚሆን ተናገረ፡፡

##### አባቱ ዘካርያስ መንፈስ ቅዱስን ተሞለቶ ትነቢት ተናረ

ይህ በአድራጊ ቅርጽ መጻፍ ይችላል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “መንፈስ ቅዱስ አባቱን ዘካርያስን ሞላው፣ ዘካርያስም ትንቢት ተናገረ” (ገቢር/አድራጊ ወይም ተገብሮ/ተሳቢ የሚለውን ይመልከቱ)

##### አባቱ

የዮሐንስ አባት

##### …. እያለ ትንቢትን ተናገረ

በራሳችሁ ቋንቋ ውስጥ ቀጥተኛ ጥቅሶቸን የማስተዋወቂያ የተለመዱ መንገዶችን አስብ፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “ትንቢትን ተናገረ እንዲህም አለ” ወይም “ትንቢትን ተናገረ፣ የተናገረውም እንዲህ ነው … “ (ቀጥተኛ እና ቀጥተኛ ያልሆኑ ጥቅሶች የሚለውን ይመልከቱ)

##### …. እያለ ትንቢትን ተናገረ

በራሳችሁ ቋንቋ ውስጥ ቀጥተኛ ጥቅሶቸን የማስተዋወቂያ የተለመዱ መንገዶችን አስብ፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “ትንቢትን ተናገረ እንዲህም አለ” ወይም “ትንቢትን ተናገረ፣ የተናገረውም እንዲህ ነው … “ (ቀጥተኛ እና ቀጥተኛ ያልሆኑ ጥቅሶች የሚለውን ይመልከቱ)

##### የእስራኤል አምላክ እግዚአብሔር

እዚህ ላይ “እስራኤል” የሚያመለክተው የእስራኤልን ሕዝብ ነው፡፡ በእግዚአብሔር እና በእስራኤል መካከል ያለው ግንኙነት የበለጠ ቀጥተኝነት ባለው መልኩ ሊብራራ ይችላል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “በእስራኤልን ላይ የሚገዛው አምላክ እግዚአብሔር” ወይም “እስራኤል የምታመልከው አምላክ እግዚአብሔር” (ግምታዊ እውቀት እና ያልተገለፀ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ሕዝቡ

“የእግዚአብሔር ሕዝብ”

#### Luke 1:69

##### የመዳንን ቀንድ አስነስቶልናል

የአንድ እንስሳ ቀንድ ራስን የመከላከል አቅሙን የሚያመለክት ምሳሌ ነው፡፡ ማስነሳት ማለት ደግሞ ያልነበረን ማኖር ወይም አንድን ድርጊት መጀመርን ያሳይል፡፡ እዚህ ላይ መሲሑ እስራኤልን የማዳን ኃይል እንዳለው እንደ ቀንድ ምሳሌ ተደርጎ ተመስሏል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “(እግዚአብሔር) እኛን የማዳን ኃይል ያለውን ሰው ሰጥቶናል” (ተለዋጭ ዘይቤ የሚለውን ይመልከቱ)

##### በአገልጋዩ በዳዊት ቤት

“የዳዊት ቤት” የሚወክለው ቤተሰቡን ነው በተለይም ደግሞ ዘሮቹን ይወክላል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “በአገልጋዩ በዳዊት ቤተሰብ” ወይም “የአገልጋዩ ዳዊት ዘር የሆነ” (ምትክ ስም የሚለውን ይመልከቱ)

##### እንደተናገረ

“እግዚአብሔር እንዳለው”

##### ድሮ በነበሩት በነብያቱ አፍ እንደተናገረው

እግዚአብሔር በነብያቱ አፍ ተናገረ የሚለው የሚያመለክተው እግዚአብሔር ነብያቱን እርሱ እንዲላቸው የፈለገውን እንዲናገሩ ማድረጉን ያሳያል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “ድሮ የኖሩትን ቅዱሳን ነብያቱን እንዲናገሩ ያደረጋቸውን” (ምትክ ስም የሚለውን ይመልከቱ)

##### ድሮ የኖሩትን … ማዳኑ ከጠላቶቻችን ነው

“ማዳን” የሚለው ረቂቅ ቃል “መታደግ” እና “ማትረፍ” በሚሉት ግሶች ተለውጦ መገለጽ ይችላል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “ድሮ የኖሩትን …. እርሱም ከጠላቶቻችን ይታደገናል፡፡” (ረቂቅ ስሞች የሚለውን ይመልከቱ)

##### ከሚጠሉን … ከጠላቶቻችን

እነዚህ ሁለት ቃላት ተመሳሳይ ትርጉም ይይዛሉ፣ የተደጋገሙትም ጠላቶቻቸው ምን ያህል ይቃወሟቸው እንደነበረ አጽንኦት ለመስጠት ነው፡፡ (ትይዩነት የሚለውን ይመልከቱ)

##### እጅ

እጅ የሚለው ቃል አንድ ሰው ኃይሉን የሚለማመድበትን እጅ የሚወክል ምትክ ስም ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “ኃይል” ወይም “ቁጥጥር” (ምትክ ስም የሚለውን ይመልከቱ)

#### Luke 1:72

##### ለ …. ምህረትን ማሳየት …

“ለ … መሃሪ መሆን” ወይም “ለ … እንደ ምህረቱ ማድረግ”

##### አስታወሰ

እዚህ ላይ “አስታወሰ” የሚለው ቃል ቃለኪዳንን መጠበቅ ወይም አንድን ነገር መፈጸምን ያሳያል፡፡

##### ቅዱስ ኪዳኑን፣ የተናገረውንም መሃላ

እነዚህ ሁለት ሐረጎት ተመሳሳይ ትርጉምን ይይዛሉ፡፡ መደጋገማቸው እግዚብሔር ለአብርሃም የገባው ቃልኪዳን ምን ያህል ከባድ እንደሆነ ያሳያል፡፡ (ትይዩነት የሚለውን ይመልከቱ)

##### ሰጠን

“እኛ … ማድረግ እንድንችል አደረገ”

##### ከጠላቶቻችን እጅም ነጻ ወጥተን እርሱን ያለ ፍርሃት እንድናገለግለው

ይህ በአድራጊ ቅርጽ መጻፍ ይችላል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “ከጠላቶቻችን እጅ ካስመለጠን በኋላ ያለ ፍርሃት እርሱን እንድናገለግለው” (ገቢር/አድራጊ ወይም ተገብሮ/ተሳቢ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ከጠላቶቻችን እጅ ወጥተን

x

#### Luke 1:76

##### አዎ፣ አንተ ደግሞ

ዘካርያስ ይህንን ሐረግ ቀጥታ ለልጁ መናገር መጀመሩን ለማሳየት ይጠቀማል፡፡ በራሳችሁ ቋንቋ ይህንን ንግግር ለመጀመር የሚሆን መንገድ መጠቀም ይቻላል፡፡

##### አንተ ሕጻን ሆይ ነብይ ትባላለህ

ሰዎች እርሱ ነብይ እንደሆነ ይረዳሉ፡፡ ይህ በአድራጊ ቅርጽ መጻፍ ይችላል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “ሰዎች አንተ ነብይ መሆንህን ያውቃሉ” (ገቢር/አድራጊ ወይም ተገብሮ/ተሳቢ የሚለውን ይመልከቱ)

##### የበላይ የሆነው

እነዚህ ቃላት እግዚአብሔርን ለመግለጽ የምንጠምባቸው ለስላሴ ዘይቤያዊ ቃላት ናቸው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “የበላይ የሆነውን የሚያገለግል” ወይም “የበላይ ለሆነው ለእግዚአብሔር የሚናገር” (ለስላሴ ዘይቤ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ከጌታ ፊት ትሄዳለህ

ጌታ ከመምጣቱ በፊት እርሱ ሄዶ ጌታ ወደ እነርሱ እነደሚመጣ ይነግራቸዋል፡፡ ይህንን በሉቃስ 1፡17.

##### በጌታ ፊት

የአንድ ሰው “ፊት” የዛን ሰው መገኘት ይወክላል፡፡ ብዙ ጊዜ በትርጉሞች ላይ ተጽፎ አይገኝም፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “ጌታ” ይህን በሉቃስ 1:17 ላይ እንዴት እንደተረጎምከው ተመልከት፡፡. (ፈሊጥ የሚለውን ይመልከቱ)

##### መንገዱን ለማዘጋጀት

ይህ ዮሐንስ ሰዎች የጌታን መልዕክት እንዲሰሙና እንዲያምኑ ያዘጋጃቸዋል የሚለውን መልዕክት የያዘ ዘይቤ ነው፡፡ (ተለዋጭ ዘይቤ የሚለውን ይመልከቱ)

##### በኃጢአታቸው ምህረት ማግኘት … የድነትን እውቀት ትሰጣለህ

“እውቀት ትሰጣለህ” የሚለው ሐረግ ማስተማር የሚለውን ትርጉም የያዘ ዘይቤ ነው፡፡ “ድነት” እና “ምህረት” የሚሉት ረቂቅ ቃላት “ማዳን” እና “ይቅር ማለት“ በሚሉት ቃላት ሊገለጹ ይችላሉ፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “ለሰዎች በኃጢአታቸው ይቅር መባል መዳናቸውን ያስተምራል” ወይም “ለሰዎች እንዴት እግዚአብሔር ኃጢአታቸውን ይቅር በማለት እንዳዳናቸው ያስተምራል” (ምትክ ስም እና ረቂቅ ስሞች የሚለውን ይመልከቱ)

#### Luke 1:78

##### በአምላካችን ርህራሄና ምህረት

የእግዚአብሔር ምህረት ሰዎችን እንደሚረዳ መግለጽ አስፈላጊ ሊሆን ይችላል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “ምክንያቱም እግዚአብሔር ለእኛ ሩህሩህና መሃሪ ስለሆነ” (ግምታዊ እውቀት እና ያልተገለፀ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ከላይ የመጣ የጸሐይ ብርሃን …. እንዲያበራ

ብርሃን ብዙ ጊዜ የእውነት ምሳሌ ነው፡፡ እዚህ ላይ አዳኙ ለእኛ የሚሰጠው መንፈሳዊ እውነት ዓለምን ሁሉ በብርሃን የሚሞላ የጸሐይ ብርሃን ተደርጎ ተመስሏለ፡፡ (ተለዋጭ ዘይቤ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ማብራት

“እውቀት መስጠት” ወይም “መንፈሳዊ ብርሃንን መስጠት”

##### በጨለማ ለተቀመጡ

ጨለማ እዚህ ላይ የመንፈሳዊ እውነት እጦትን ወይም አለመገኘትን ይወክላል፡፡ እዚህ ላይ መንፈሳዊ እውነት የሌላቸው ሰዎች በጨለማ ውስጥ እንደተቀመጡ ተደርገው ተመስለዋል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “እውነትን የማያውቁ ሕዝቦች” (ተለዋጭ ዘይቤ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ጨለማ … የሞት ጥላ

እነዚህ ሁለት ሐረጎች አንድ ላይ በመሆን እግዚአብሔር ምህረቱን ለእነርሱ ከማድረጉ በፊት ሰዎች ላይ የነበረውን ጥልቅ ጨለማ አስከፊነት ይገልጻሉ፡፡ (ጥምር ቃል የሚለውን ይመልከቱ)

##### በሞት ጥላ

ጥላ ብዙ ጊዜ ሊመጣ ያለውን ነገር ይገልጻል፡፡ እዚህ ላይ እየመጣ ያለን ሞትን ይወክላል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “ሊሞቱ ያሉ” (ፈሊጥ የሚለውን ይመልከቱ)

##### እግሮቻችንም በሰላም መንገድ ይመራል

እዚህ ላይ “መምራት” የሚለው ቃል ማስተማር ለሚለው ቃል ዘይቤ ነው፣ “የሰላም መንገድ” የሚለው ደግሞ ከእግዚአብሔር ጋር በሰላም መኖርን የሚወክል ዘይቤ ነው፡፡ “እግሮቻችንን” የሚለው ቃል የአንድን ሰው ሙሉ ማንነት የሚወክል ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “ከእግዚአብሔር ጋር በሰላም መኖርን ያስተምረናል”(ተለዋጭ ዘይቤ እና ወካይ የሚለውን ይመልከቱ)

#### Luke 1:80

##### አጠቃላይ መረጃ፦

ይህ ዮሐንስ እያደገ ስለመጣባቸው አመታት ይናገራል፡፡

##### አሁን

ይህ ቃል ዋናው የታሪክ መስመር መቋረጡን ያመለክታል፡፡ ሉቃስ ስለ ዮሐንስ ውልደት ከመናገር በፍጥነት ወጥቶ ዮሐንስ አድጎ ያደርግ ስለነበረው አገልግሎት ይናገራል፡፡

##### በመንፈስ ጠነከረ

“በመንፈስ እየበሰለ መጣ” ወይም “ከእግዚአብሔር ጋር ያለውን ግንኙነት አጠነከረ”

##### በምድረ በዳ ነበር

“በምድረ በዳ ኖረ” ሉቃስ ዮሐንስ በምን እድሜ ላይ በምድረ በዳ መኖር እንደጀመረ አይናገርም፡፡

##### እስከ ታየበት ቀን ድረስ

ይህ ከጊዜ ጋር በተያያዘ ያቆመበትን ነጥብ የግድ አያመለክትም፡፡ ዮሐንስ በአደባባይ መስበክ ከጀመረ በኋላም እንኳ ቢሆን በምድረ በዳ ይኖር ነበር፡፡

##### በአደባባይ መታይ እስኪጀምር

“በአደባባይ መስበክ እስከሚጀምር ድረስ”

##### እስከጀመረበት ቀን

ይህ በጠቅላላው “ጊዜውን” እና “ሁኔታውን” ለመናገር ጥቅም ላይ ነው የዋለው፡፡

### Translation Questions

#### Luke 1:1

##### ሉቃስ የሚጠቅሳቸው፣ ‹‹የዐይን ምስክሮች›› እነማን ነበሩ?

‹‹የዐይን ምስክሮቹ›› ከአገልግሎቱ መጀመሪያ አንሥቶ ከኢየሱስ ጋር የነበሩት ናቸው፡፡

##### ሉቃስ የሚጠቅሳቸው፣ ‹‹የዐይን ምስክሮች›› እነማን ነበሩ?

‹‹የዐይን ምስክሮቹ›› ከአገልግሎቱ መጀመሪያ አንሥቶ ከኢየሱስ ጋር የነበሩት ናቸው፡፡

##### ኢየሱስ ያደረገውን ከተመለከቱ በኃላ አንዳንዶቹ የዐይን ምስክሮች ያደረጉት ምን ነበር?

ኢየሱስ ያደረገውን ነገር ታሪክ ጻፉ፡፡

##### ኢየሱስ የተናገረውንና ያደረገውን አስመልክቶ ሉቃስ የራሱን ታሪክ መጻፍ ለመጻፍ የወሰነው ለምን ነበር?

ቴዎፍሎስ የተማረው ነገር እውነት መሆኑን እንዲያውቅ ነው፡፡

#### Luke 1:5

##### ዘካርያስና ኤልሳቤጥ ጻድቃን መሆናቸውን እግዚአብሔር የተናገረው ለምን ነበር?

ጻድቃን መሆናቸውን እግዚአብሔር የተናገረው ትእዛዝና ሥርዐቱን ሁሉ ስለጠበቁ ነው፡፡

##### ዘካርያስና ኤልሳቤጥ ልጆች ያልነበሩዋቸው ለምን ነበር?

ዘካርያስና ኤልሳቤጥ ልጆች ያልነበሩዋቸው ኤልሳቤጥ ልጅ መውለድ ስላልቻለች ነበር፤ በዚያ ጊዜ ዘካርያስ በጣም አርጅቶ ነበር፡፡

#### Luke 1:8

##### ዘካርያስ በኢየሩሳሌም ቤተ መቅደስ ውስጥ ምን እየሠራ ነበር?

ዘካርያስ በክህነት እያገለገለ ነበር፡፡

##### ዘካርያስ ቤተ መቅደሱ ውስጥ ምን እያደረገ ነበር?

ለእግዚአብሔር እጣን እያጠነ ነበር፡፡

##### ዘካርያስ ቤተ መቅደሱ ውስጥ በነበረ ጊዜ ሕዝቡ ምን እያደረጉ ነበር?

ሕዝቡ በውጭ ሆነው እየጸለዩ ነበር፡፡

#### Luke 1:11

##### ዘካርያስ ቤተ መቅደሱ ውስጥ በነበረ ጊዜ የተገለጠለት ማን ነበር?

የጌታ መልአክ ቤተ መቅደሱ ውስጥ ለዘካርያስ ተገለጠለት፡፡

##### መልአኩን ሲያይ ዘካርያስ ምን ሆነ?

ዘካርያስ መልአኩን ሲያይ በፍርሃት ተዋጠ፡፡

##### መልአኩ ለዘካርያስ ምን አለው?

እንዳይፈራና ሚስቱ ኤልሳቤጥ ወንድ ልጅ እንደምትወልድለት መልአኩ ለዘካርያስ ነገረው፡፡ የልጁ ስም ዮሐንስ ይባላል፡፡

#### Luke 1:16

##### ዮሐንስ ለእስራኤል ልጆች ምን እንደሚያደርግ ነበር መልአኩ የተናገረው?

መልአኩ የተናገረው የእስራኤልን ልጆች ወደ ጌታ ወደ አምላካቸው እንደሚመልስ ነው፡፡

##### የዮሐንስ ተግባር ሁሉ ዝግጁ የሚያደርገው ምን ዐይነት ሰዎችን ነው?

ለጌታ የተገባ ሕዝብን ዝግጁ ያደርጋል፡፡

#### Luke 1:18

##### የመልአኩ ስምን ማን ነበር፤ የሚኖረውስ የት ነበር?

የመልአኩ ስም ገብርኤል ነበር፤ የሚኖረው በእግዚአብሔር ፊት ነበር፡፡

#### Luke 1:21

##### የመልአኩን ቃል ስላላመነ ዘካርያስ ምን እንደሚሆን ነበር መልአኩ የተናገረው?

ልጁ እስከሚወለድ ድረስ ዘካርያስ መናገር አይችልም፡፡

#### Luke 1:26

##### ኤልሳቤጥ ከፀነሰች ስድስት ወር በኃላ እግዚአብሔር ገብርኤልን ወደ ማን ላከው?

ለዮሴፍ ወደ ታጨች፣ የዳዊት ዘር ወደ ሆነች ማርያም ወደምትባል ድንግል ላካው፡፡

#### Luke 1:30

##### መልአኩ ማርያም ምን እንደምትሆን ተናገረ?

መልአኩ ማርያም እንደምትፀንስ ተናገረ

##### ልጁ ማን ተብሎ ይጠራል፤ የሚያደርገውስ ምንድነው?

ልጁ ኢየሱስ ተብሎ ይጠራል፤ በያዕቆብ ዘሮች ላይ ለዘላለም ይነግሣል፤ ለመንግሥቱም ፍጻሜ የለውም፡፡

#### Luke 1:34

##### ማርያም ድንግል ስለ ነበረች፤ ይህ እንዴት እንደሚሆን ነበር መልአኩ የተናገረው?

መንፈስ ቅዱስ ማርያም ላይ እንደሚመጣና የልዑልም ኀይል እንደሚጸልላት መልአኩ ተናገረ፡፡

##### ይህ ቅዱስ ሕፃን የማን ልጅ እንደሚሆን ነበር መልአኩ የተናገረው?

ሕፃኑ የእግዚአብሔር ልጅ እንደሚባል መልአኩ ተናገረ፡፡

##### ለእግዚአብሔር ምን እንደማይሳነው ነበር መልአኩ የተናገረው?

ምንም እንደማይሳነው ነበር የተናገረው፡፡

#### Luke 1:39

##### ማርያም ለኤልሳቤጥ ሰላምታ ስታቀርብ የኤልሳቤጥ ፅንስ ምን ሆነ?

ፅንሱ ማሕፀኗ ውስጥ በደስታ ዘለለ፡፡

#### Luke 1:42

##### ኤልሳቤጥ የተባረክሽ ነሽ ያለችው ማንን ነው?

ኤልሳቤጥ ማርያምና ልጅዋ የተባረኩ እንደ ሆኑ ተናገረች፡፡

#### Luke 1:54

##### ከዚያ በኃላ ማርያም እነዚህ ብርቱ የእግዚአብሔር ሥራዎች የትኞቹ የእግዚአብሔር ተስፋ ቃሎች እንደሚፈጸሙ ነበር የተናገረችው?

እግዚአብሔር ለአብርሃምና ለዘሩ የሰጠው ተስፋ እንደሚፈጸም፣ እግዚአብሔር እነርሱን እንደሚምር፣ እነርሱን እንደሚረዳ የተነገረው ተስፋ ቃል እንደሚፈጸም ነበር፡፡

#### Luke 1:59

##### በተገረዘበት ቀን የኤልሳቤጥ ልጅ ማን ተብሎ ነበር መጠራት የነበረበት?

ዘካርያስ፡፡

#### Luke 1:62

##### የልጁ ስም ማን ተብሎ መጠራት እንዳለበት ሲጠየቅ ዘካርያስ ምን በማለት ነበር የጻፈው?

‹‹ስሙ ዮሐንስ መባል አለበት›› በማለት ጻፈ፡፡

#### Luke 1:64

##### የሕፃኑን ስም ከጻፈ በኃላ ዘካርያስ ወዲያውኑ ምን ሆነ?

የሕፃኑን ስም ከጻፈ በኃላ ዘካርያስ ወዲያውኑ ተናገረ፤ እግዚአብሔርንም አመሰገነ፡፡

##### ከእነዚህ ነገሮች ሁሉ የተነሣ ሰው ሁሉ ስለ ሕፃኑ ምን ተረዳ?

የእግዚአብሔር እጅ እርሱ ላይ መሆኑን ተረዳ፡፡

#### Luke 1:67

##### ዘካርያስ እግዚአብሔርን ያመሰገነው እግዚአብሔር ምን ለማድረግ መንገድ ስላዘጋጀ ነበር?

እግዚአብሔር ሕዝቡን ነጻ ለማድረግ መንገድ ስላዘጋጀ ነበር፡፡

#### Luke 1:76

##### ልጁ ዮሐንስ ሕዝቡ ምን እንዲያውቁ እንደሚረዳቸው ነበር ዘካርያስ ትንቢት የተናገረው?

በኀጢአት ስርየት እንደሚድኑ እንዲያውቁ ዮሐንስ ሕዝቡን ይረዳል፡፡

#### Luke 1:80

##### ለሕዝቡ በይፋ እስከ ታየበት ቀን ድረስ ዮሐንስ ያደገውና የኖረው የት ነበር?

ዮሐንስ በበረሐ አደገ፤ በዚያም ኖረ፡፡

### ምዕራፍ 2

**1** በዚያን ጊዜ አውግስጦስ ቄሣር በዓለም የሚኖሩ ሰዎች ሁሉ ይቆጠሩ ዘንድ ዐዋጅ አወጣ፡፡ **2** ይህም ቄሬኔዎስ የሶርያ ገዥ በነበረበት ጊዜ የተደረገ የመጀመሪያው የሕዝብ ቆጠራ ነበር፡፡ **3** ስለዚህ እያንዳንዱ ሰው ለሕዝብ ቆጠራው ወደየራሱ ከተማ ሄደ፡፡ **4** ዮሴፍም የዳዊት ቤተሰብ ዝርያ ስለነበረ በገሊላ ከነበረችው ከናዝሬት ተነሥቶ የዳዊት ከተማ ወደምትባለው የይሁዳ ከተማ ወደ ነበረችው ወደ ቤተ ልሔም ተጓዘ፡፡ **5** ይመዘገብ ዘንድ ለእርሱ ታጭታ ከነበረችውና የመውለጃዋን ቀን እየተጠባበቀች ከነበረችው ከማርያም ጋር ወደዚያ ስፍራ ሄደ፡፡ **6** እዚያም በነበሩበት ጊዜ የምትወልድበት ወቅት ደረሰ፡፡ **7** የበኩር ልጅዋ የሆነውን ወንድ ልጅ ወለደች፣ በመታቀፊያ ጨርቅም በሚገባ ጠቀለለችው፡፡ በእንግዳ መቀበያውም ስፍራ ስላልነበረ በእንስሳት መመገቢያ ግርግም ውስጥ አስተኛቸው፡፡ **8** በዚያው አካባቢ በሌሊት የበግ መንጎቻቸውን እየጠበቁ በመስክ የነበሩ እረኞች ነበሩ፡፡ **9** በድንገትም የእግዚአብሔር መልአክ ለእነርሱ ተገለጠላቸው፣ የእግዚአብሔርም ክብር በእነርሱ ዙሪያ አበራላቸው፤ እነርሱም በጣም ፈሩ፡፡ **10** ከዚያ በኋላ መልአኩ፣ “ለሕዝብ ሁሉ ታላቅ ደስታ የሚሆን የምሥራች ይዤላችሁ መጥቻለሁና አትፍሩ፡፡ **11** ዛሬ በዳዊት ከተማ፣ አዳኝ ተወልዶላችኋል፤ እርሱም ክርስቶስ ጌታ ነው፡፡ **12** ለእናንተም ይህ ምልክት ይሰጣችኋል፣ ሕፃን በመታቀፊያ ጨርቅ ተጠቅልሎ፣ በግርግም ተኝቶ ታገኛላችሁ፡፡” **13** በድንገትም ከመልአኩ ጋር ብዙ የሰማይ ሠራዊት እግዚአብሔርን እያመሰገኑ፣ **14** “ከፍ ባለ ስፍራ ለሚኖረው ለእግዚአብሔር ክብር፣ በምድርም እርሱ ደስ በሚሰኝባቸው ሕዝቦች መካከል ሰላም ይሁን፡፡” ይሉ ነበር፡፡ **15** መላእክቱም ከእነርሱ ተለይተው ወደ ሰማይ በሄዱ ጊዜ፣ እረኞቹ እርስ በርሳቸው፣ “ወደ ቤተልሔም እንሂድና፣ እግዚአብሔር ለእኛ የገለጠልንን ይህንን የሆነውን ነገር እንመልከት፡፡” ተባባሉ፡፡ **16** በችኮላ ወደዚያ ሄደው ማርያምንና ዮሴፍን አገኝዋቸው፣ ሕፃኑንም በግርግም ተኝቶ ተመለከቱት፡፡ **17** ይህንን ከተመለከቱ በኋላ ስለዚህ ልጅ የተባለውን ለሕዝቡ አስታወቁ፡፡ **18** ያዳመጡአቸውም ከእረኞቹ በተነገራቸው ነገር ተደነቁ፡፡ **19** ስለሰማችው ነገር ሁሉ ማርያም እያሰላሰለች በልብዋ ትጠብቀው ነበር፡፡ **20** ልክ እንደ ተነገራቸው ስለ ሰሙትና ስላዩት ስለ ማንኛውም ነገር እረኞቹ እግዚአብሔርን እያከበሩና እያመሰገኑ ተመለሱ፡፡ **21** ሕፃኑ የሚገረዝበት ስምንተኛው ቀን በደረሰ ጊዜ በማሕፀን ከመፀነሱ በፊት በመልአኩ በተሰጠው ስም ኢየሱስ ብለው ጠሩት፡፡ **22** በሙሴ ሕግ መሠረት የመንጻታቸው ወራት በተፈጸመ ጊዜ በእግዚአብሔር ፊት ያቀርቡት ዘንድ በኢየሩሳሌም ወዳለው ወደ ቤተ መቅደሱ **23** ይህም፣ “ማሕፀንን የሚከፍት ማንኛውም ወንድ ለእግዚአብሔር የተቀደሰ ይሆናል” ተብሎ በሕጉ እንደ ተጻፈው ነው፡፡ **24** በእግዚአብሔር ሕግም በተነገረው መሠረት መሥዋዕት ማለትም ‘ሁለት ዋኖሶች ወይም ሁለት የርግብ ጫጩቶች’ ያቀርቡ ዘንድ መጡ፡፡ **25** በኢየሩሳሌምም የሚኖር ስሙ ስምዖን የተባለ ሰው ነበር፡፡ ይህ ሰው ጻድቅና የእግዚአብሔርን ትዕዛዝ የሚያከብር ነበር፤ ለእስራኤል መጽናኛም የሚሆነውን ይጠባበቅ ነበር፣ መንፈስ ቅዱስም በእርሱ ላይ ነበር፡፡ **26** እግዚአብሔር የቀባውን ሳያይ እንደማይሞት በመንፈስ ቅዱስ ተገልጦለት ነበር፡፡ **27** የሕጉ ሥርዓት የሚጠይቀውን ሊያደርጉለት ወላጆቹ ሕፃኑ ኢየሱስን ይዘው በመጡበት ቀን በመንፈስ ቅዱስ ተመርቶ ወደ ቤተ መቅደስ መጣ፡፡ **28** ከዚያም ስምዖን በእጆቹ አቅፎት፣ እግዚአብሔርን እያመሰገነ፣ **29** “ጌታ ሆይ፣ እንግዲህ፣ ባሪያህን እንደ ቃልህ በሰላም አሰናብተው፣ **30** ዓይኖቼ ማዳንህን አይተዋልና **31** ይህም ድነት አንተ በሰዎች ሁሉ ፊት ያዘጋጀኸው ነው፡፡ **32** እርሱም ለአሕዛብ መገለጥ ብርሃን፣ ለሕዝብህም ለእስራኤል ክብር ነው፡፡” **33** የልጁም አባትና እናት ስለ እርሱ እየተነገረ ባለው ነገር ተደነቁ፡፡ **34** ከዚያ በኋላ ስምዖን ባረካቸውና እናቱን ማርያምን፣ “በጥንቃቄ አድምጪ! ይህ ልጅ በእስራኤል ለብዙዎች ለመውደቃቸውና ለመነሣታቸው ምክንያት፣ ክፉም ለተናገሩበት ምልክት የሚሆን ነው፡፡ **35** የብዙዎች የልባቸው ሐሳብ ይገለጥ ዘንድ የአንቺም የራስሽ ልብ በሰይፍ የሚወጋ ይሆናል፡፡” **36** ሐና የተባለች ነቢይትም በዚያ ነበረች፤ እርሷም ከአሴር ነገድ የሆነ የፋኑኤል ልጅ ነበረች፡፡ ዕድሜዋ እጅግ የገፋ ሲሆን ከጋብቻዋ በኋላ ከባልዋ ጋር ለሰባት ዓመታት ቆይታለች፡፡ **37** ከዚያ በኋላ ለሰማንያ አራት ዓመታት መበለት ሆና ኖራለች፡፡ ከቤተ መቅደስ በፍጹም ሳትለይ ቀንና ሌሊት በጾምና በጸሎት እግዚአብሔርን ታመልክ ነበር፡፡ **38** ልክ በዚያን ሰዓት ወደ እነርሱ መጥታ እግዚአብሔርን ማመስገን ጀመረች፡፡ የኢየሩሳሌምን መቤዠት ለሚጠባበቁ ለማንኛዎቹም ሰዎች ስለ ልጁ ትናገር ነበር፡፡ **39** እንደ እግዚአብሔር ሕግ እንዲያደርጉ የሚፈለግባቸውን ማንኛውንም ነገር ካጠናቀቁ በኋላ ወደ ገሊላ ወደ ራሳቸው ከተማ ወደ ናዝሬት ተመለሱ፡፡ **40** ልጁ አደገ፣ ጠነከረ፣ በጥበብም ጨመረ፤ የእግዚአብሔር ጸጋም በ እርሱ ላይ ነበረ፡፡ **41** ወላጆቹም ለፋሲካ በዓል በየዓመቱ ወደ ኢየሩሳሌም ይሄዱ ነበር፡፡ **42** አሥራ ሁለት ዓመት በሆነው ጊዜ በተለመደው ጊዜ እንደገና በዓሉን ለማክበር ሄዱ፡፡ **43** ለበዓሉ መቆየት ያለባቸውን ሁሉንም ቀናት ከቆዩ በኋላ ወደ ቤታቸው መመለስ ጀመሩ፡፡ ልጁ ኢየሱስ ግን በኢየሩሳሌም ቀረ፣ ወላጆቹም ይህንን አላወቁም ነበር፡፡ **44** ከእነርሱ ጋር ይጓዙ ከነበሩት መንገደኞች ጋር የነበረ መስሏቸው ስለነበረ የአንድ ቀን መንገድ ተጓዙ፡፡ ከዚያ በኋላም በዘመዶቻቸውና በወዳጆቻቸው ዘንድ ፈለጉት፡፡ **45** ባላገኙትም ጊዜ ወደ ኢየሩሳሌም ተመልሰው በዚያ ሊፈልጉት ጀመሩ፡፡ **46** ከሦስት ቀን በኋላ እያዳመጣቸውና ጥያቄዎችን እየጠየቃቸው በመምህራን መካከል ተቀምጦ በቤተ መቅደስ ውስጥ አገኙት፡፡ **47** ያዳመጡት ሁሉ በማስተዋሉና በሚሰጣቸው መልሶች ተገረሙ፡፡ **48** ባዩትም ጊዜ ተደነቁ፡፡ እናቱም እርሱን፣ “ልጄ ሆይ፣ ለምን እንደዚህ አደረግኸን? አድምጠኝ፣ እኔና አባትህ ተጨንቀን አንተን ስንፈልግህ ነበርን” አለችው። **49** እርሱም፣ “ለምን ነበር የፈለጋችሁኝ? በአባቴ ቤት እሆን ዘንድ እንደሚገባኝ አታውቁምን?” **50** ነገር ግን እንደዚያ ሲል ምን ማለቱ እንደነበረ አልገባቸውም፡፡ **51** ከዚያ በኋላ ከእነርሱ ጋር ወደ ናዝሬት ተመለሰ፣ ይታዘዝላቸውም ነበር፡፡ እናቱም ይህንን ሁሉ ነገር በልቧ ትጠብቀው ነበር፡፡ **52** ኢየሱስ ግን በጥበብና በሰውነት ቁመና ማደጉን ቀጠለ፣ በእግዚአብሔርና በሰዎችም ፊት ያለው ሞገስ እየጨመረ ሄደ፡፡

#### Luke 2:1

##### አጠቃላይ መረጃ፦

ይህ ማርያምና ዮሴፍ በኢየሱስ ውልደት ወቅት ለምን በጉዞ ላይ እንደነበሩ ጠቅላላ የጀርባ መረጃን ይሰጣል፡፡

##### አሁን

ይህ ቃል የታሪኩ አዲስ ክፍል መጀመሩን ይናገራል፡፡ (የአዲስ ሁነት መግቢያ የሚለውን ይመልከቱ)

##### እንዲህ ሆነ

ይህ ሐረግ ቦታው የአዲስ ታሪክ ጅማሬ እንደሆነ ያሳያል፡፡ ቋንቋችሁ ለታሪክ መጀመርያ የተለየ መግለጫ ካለው እሱን መጠቀም ይቻላል፡፡ አንዳንድ ትርጉሞች ይህንነ ሐረግ አያካትቱትም፡፡

##### አውግስጦስ ቄሣር

“ንጉሥ አውግስጦስ” ወይም “አጼ አውግስጦስ” አውግስጦስ የሮም ግዛት የመጀመርያው ንጉሥ ነበር፡፡ (ስሞችን እንዴት መተርጎም ይቻላል እና የአዲስና የቀድሞ ተሳታፊዎች መግቢያ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ትዕዛዝ ያለበት ጽሑፍ ላከ

ይህ ትዕዛዝ በተለያዩ መልዕክተኞት አማካኝነት በግዛቱ ውስጥ እንደተሰራጨ ይገመታል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “ትዕዛዝ ያለበትን ጽሑፍ በመልዕክተኞች ላከ” (ፈሊጥ የሚለውን ይመልከቱ)

##### በዓለም ላይ ያሉ ሰዎች ሁሉ ቆጠራ እንዲደረግ

ይህ በአድራጊ ቅርጽ መጻፍ ይችላል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “በዓለም ላይ የሚኖሩትን ሕዝቦች በሙሉ እንዲመዘግቡ” ወይም “በዓለም ላይ የሚገኙ ሕዝቦችን በሙሉ እንዲቆጥሩና ስማቸውን እንዲመዘግቡ” (ገቢር/አድራጊ ወይም ተገብሮ/ተሳቢ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ዓለም

እዚህ ላይ “ዓለም” የሚለው ቃል አውግስጦስ ቄሣር ይገዛ የነበረውን የዓለም ክፍል ይወክላል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “በግዛቱ ውስጥ” ወይም “የሮም ዓለም” (ወካይ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ቄሬኔዎስ

ቄሬኔዎስ የሦርያ ክፍለ ሐገርን እንዲገዛ የተሾመ ሰው ነው፡፡ (ስሞችን እንዴት መተርጎም ይቻላል የሚለውን ይመልከቱ)

##### ሁሉም … ሄደ

“ሁሉም ጉዞ ጀመሩ” ወይም “ሁሉም እየሄዱ ነበር”

##### ወደ ከተማው

ይህ የሰዎች አባቶችና አያቶች ይኖሩበት የነበረውን ከተማ ይወክላል፡፡ ሰዎች በተለያየ ከተሞች ሊኖሩ ይችላሉ፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “አባትና አያቶቻቸው ይኖሩበት ወደነበረው ከተማ” (ግምታዊ እውቀት እና ያልተገለፀ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ለቆጠራው ለመመዝገብ

“በመዝገብ ውስጥ ስማቸውን ለማስመዝገብ” ወይም “መንግስት እያደረገ ባለው ቆጠራ ውስጥ ለመካተት”

#### Luke 2:4

##### አጠቃላይ መረጃ፦

ዩዲቢ የሚባለው ትርጉም አርፍተ ነገሮቹን ለማሳጠር እነዚህን ሁለት ቁጥሮች አንድ ላይ በማድረግ አንድ የመሸጋገርያ ቁጥር አድርገዋቸዋል፡፡ (የጥቅስ ድልድዮች የሚለውን ይመልከቱ)

##### ዮሴፍም

ይህ ዮሴፍን በታሪኩ ውስጥ እንደ አንድ ተሳታፊ አድርጎ ያስተዋውቀዋል፡፡ (የአዲስና የቀድሞ ተሳታፊዎች መግቢያ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ቤተልሔም ወደተባለችው የዳዊት ከተማ

“የዳዊት ከተማ” የሚለው ሐረግ ቤተልሔም ምን አይነት ወሳኝ ከተማ እንደሆነች የሚያሳይ የቤተልሔም ከተማ ስም ነው፡፡ ምንም እንኳ ትንሽ ከተማ ብትሆንም ንጉሥ ዳዊት የተወለደው በዚች ከተማ ነው፣ መሲሑም በዚው ከተማ እንደሚወለድ የሚናገር ትንቢት ነበር፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “የንጉሥ ዳዊት ከተማ ወደነበረችው ወደ ቤተልሔም” ወይም “ንጉሥ ዳዊት ወደተወለደበት ከተማ ወደ ቤተልሔም” (ግምታዊ እውቀት እና ያልተገለፀ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

##### የዳዊት ወገንና ቤት ስለነበር

“ምክንያቱም ዮሴፍ የዳዊት ዘር ስለነበር”

##### ለመጻፍ

ይህ ማለት በሕዝብ ቆጠራው ውስጥ እንዲያካትቱት ለመንግስቱ ሹማምንት ለማሳወቅ ማለት ነው፡፡ የሚቻል ከሆነ የመንግስት የሕዝብ ቆጠራን የሚገልጽ ቃል ተጠቀም፡፡

##### ከማርያም ጋር

ማርያም ከዮሴፍ ጋር ከናዝሬት ተነስታ ተጉዛ ነበር፡፡ ሴቶችም እንደወንዶች ቀረጥ ይጣልባቸው ስለነበረ እርሷም አብራ ተጉዛ መመዝገብ ነበረባት፡፡ (የአዲስና የቀድሞ ተሳታፊዎች መግቢያ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ለእርሱ ታጭታ የነበረችው

“እጮኛው” ወይም “ለእርሱ ቃል ገብታለት የነበረች” እጮኛ የነበሩ ጥንዶች በሕግ እንደተጋቡ ተደርገው ይታሰባሉ ነገር ግን በመካከላቸው ምንም አይነት አካላዊ ግንኙነት አይኖርም ነበር፡፡

#### Luke 2:6

##### አያያዥ ሀሳብ፦

ይህ የኢየሱስን ውልደትን እና ለበግ ጠባቂዎች የመላዕክቱን ብስራት ይናገራል፡፡

##### አጠቃላይ መረጃ፦

ዩዲቢ የሚባለው ትርጉም (እነ ዮሴፍ) የቆዩበትን ቦታ ዝርዝር መረጃ ለመጠበቅ ሲባል እነዚህን ቁጥሮች ቅደም ተከተላቸውን በመቀያየር አንድ መሸጋገርያ ቁጥር አድርጓቸዋል፡፡ (የጥቅስ ድልድዮች የሚለውን ይመልከቱ)

##### እንዲህም ሆነ

ይህ ሐረግ በታሪኩ ውስጥ ቀጣዩ ክስተት መጀመሩን ያሳያል፡፡ (የአዲስ ሁነት መግቢያ የሚለውን ይመልከቱ)

##### በዚያም ሳሉ

“ማርያምና ዮሴፍ በቤተልሔም እያሉ”

##### ልጇን የመውለጃዋ ጊዜ ደረሰ

“ልጇን የምትገላገልበት ጊዜ ደረሰ”

##### በረዥም የጨርቅ ብጣሽ ጠቀለለችው

በአንዳንድ ባህሎች እናቶች ልጆቻቸውን በጨርቅ ወይም በብርድ ልብስ በመጠቅለል እንዲመቻቸው ያደርጋሉ፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “ሙሉ ሰውነቱን በጨርቅ ጠቀለለችው” ወይም “በብርድ ልብስ አጥብቃ ጠቀለለችው” (ግምታዊ እውቀት እና ያልተገለፀ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

##### በግርግም አስቀመጠችው

ይህ በተለየ ሁኔታ የሚሰራ እንስሶች እንዲበሉ መኖ ወይም ሌላ የከብት ምግብ የሚቀመጥበት የምግብ ማስቀመጫ ሳጥን ነገር ነው፡፡ ንጹህ እንደነበረና ለስላሳና ጠንከር ያለ ለሕጻኑ የሚመች መተኛ የሚሆን የሳር ድርቆሽ ክምር እንደነበረው ይገመታል፡፡ ከብቶች ከዋናው ቤት ሳይርቅ ቅርብ የሆነ ቦታ ላይ መኖርያ ይሰራላቸዋል፣ ይህም እነርሱን ለመመገብና ለመጠበቅ እንዲመች ነው፡፡ ማርያምና ዮሴፍ በእንስሳት መኖርያ ውስጥ ነበር ይቆዩ የነበረው፡፡

##### በእንግዶች ማረፍያ ውስጥ ለእነርሱ ቦታ አልነበረም

“በእንግዶ ማረፍያ ክፍል ውስጥ እነርሱ ሊያርፉ የሚችሉበት ቦታ አልነበረም” ቦታ ያለመኖሩ ምክንያት ብዙ ሰዎች ለመመዝገብ ወደ ቤተልሔም መጓዛቸው እንደሆነ ይገመታል፡፡ ሉቃስ ይህንን እንደ ተጨማሪ የጀርባ መረጃ ይናገራል፡፡ (የጀርባ ታሪክ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

#### Luke 2:8

##### የጌታ መልዓክ

“ከጌታ የተላከ መልዓክ” ወይም “ጌታን ያገለግል የነበረ መልዓክ”

##### ታያቸው

“ወደ እረኞቹ መጣ”

##### የጌታ ክብር

የብርሃኑ ምንጭ ከመልዓኩ መታየት ጋር በተመሳሳይ ሰዓት መጥቶ የነበረው የጌታ ክብር ነው፡፡.

#### Luke 2:10

##### አትፍሩ

“መፍራት አቁሙ”

#### Luke 2:13

##### ብዙ የሰማይ ሰራዊት

“የሰማይ ሰራዊት” የሚለው ሐረግ ቃል በቃል የመላዕክትን ሰራዊትን፣ ወይም የተቀናጀ የመላዕክትን ስብስብ ሊወክል ይችላል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “ከሰማይ ብዙ መላዕክት” (ተለዋጭ ዘይቤ የሚለውን ይመልከቱ)

##### እግዚአብሔርን እያመሰገኑ

“ለእግዚአብሔር ምስጋናን በመስጠት”

##### ክብር በከፍታ ለሚኖረው ለእግዚአብሔር ይሁን

የዚህ ትርጉም ሊሆኑ የሚችሉት 1) ”በከፍታ ለሚኖረው ለእግዚአብሔር ክብር ይሁን ወይም” 2) “ከፍ ያለ ክብር ለእግዚአብሔርን ይሁን”

##### እርሱ የሚደሰትባቸው ሰዎች ባሉበት በምድርም ሰላም ይሁን

“በምድር ያሉ እግዚአብሔር የሚደሰትባቸው ሰዎች ሰላምን ያግኙ”

#### Luke 2:15

##### እንዲህም ሆነ

ይህ ሐረግ መልዓክቶቹ ከሄዱ በኋላ እረኞቹ ወዳደረጉት ነገር የታሪኩን ትኩረት ይቀይራል፡፡

##### ከእነርሱ

“ከእረኞቹ”

##### እርስ በርሳቸው

“አንዱ ለሌላው”

##### “እናድርግ (እንይ፣ እንሂድ) … ለእኛ (የተገለጠልን)”

እረኞቹ እርስ በርሳቸው እየተነጋገሩ ስለነበር፣ “እኛ” የሚል መደብ ያላቸው ቃላት በአካታች ቅርጻቸው ጥቅም ላይ መዋል አለባቸው፡፡ (አካታች “እኛ” የሚለውን ይመልከቱ)

##### እናድርግ (እንይ፣ እንሂድ)

“ማድረግ አለብን”

##### የተከሰተውን ይሄን ነገር

ይህ የሚወክለው የሕጻኑን ውልደት እንጂ የመላዕክቱን መታየት አይደለም፡፡

##### በግርግም ተቀምጦ

ይህ ሰዎች እንስሶች የሚበሉትን እንደ ሳር ድርቆሽ አይነት ምግብ እንዲበሉ የሚያስቀምጡበት የተለየ ሳጥን ነገር ነው፡፡ ይህ በሉቃስ 2:7 ላይ እንዴት እንደተተረጎመ ይመልከቱ፡፡

#### Luke 2:17

##### የተነገራቸውን

ይህ በአድራጊ ቅርጽ መጻፍ ይችላል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “መላዕክቱ ለእረኞቹ የነገሯቸውን” (ገቢር/አድራጊ ወይም ተገብሮ/ተሳቢ የሚለውን ይመልከቱ)

##### (ስለዚህ) ሕጻን

“ሕጻኑ”

##### በእረኞቹ የተነገራቸውን

ይህ በአድራጊ ቅርጽ መጻፍ ይችላል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “እረኞቹ የነገሯቸውን” (ገቢር/አድራጊ ወይም ተገብሮ/ተሳቢ የሚለውን ይመልከቱ)

##### በልቧ ውስጥ ትጠብቀው ነበር

አንድ ሰው አንድ ነገር ዋጋ እንዳለው ወይም የከበረ እንደሆነ ካሰበ ልቡ ውስጥ “ይጠብቀዋል፡፡” ማርያም ስለ ልጇ የተነገሩትን ነገሮች በሙሉ እጅግ የከበሩና ትልቅ ዋጋ እንዳላቸው ታስብ ነበር፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “በጥንቃቄ ታሰላስል ነበር” ወይም “በደስታ ታስበው ነበር” (ተለዋጭ ዘይቤ የሚለውን ይመልከቱ)

#### Luke 2:21

##### አጠቃላይ መረጃ፦

እግዚአብሔር ለአይሁዳውያን የሰጠው ሕግ ወንድ ሕጻናትን መቼ መገረዝ እንዳለባቸውና ወላጆቹ ደግሞ ምን ዓይነት መስዋዕት ማምጣት እንዳለባቸው ይነግሯቸዋል፡፡

##### በስምንተኛው ቀን ማለቂያ

ይህ ሐረግ አዲስ ክስተት ከመከሰቱ በፊት ያለፈውን ጊዜ ይናገራል፡፡ (የአዲስ ሁነት መግቢያ የሚለውን ይመልከቱ)

##### በስምንተኛው ቀን ማለቂያ

“በሕጻኑ ሕይወት በስምንተኛው ቀን ማለቂያ።” ልጁ የተወለደበት ቀን እንደ አንደኛ ቀን ይቆጠራል፡፡

#### Luke 2:22

##### የታዘዘው ቀን ብዛት ባለፈ ጊዜ

ይህ ከዚህ አዲስ ክስተት በፊት ያለፈውን ጊዜ ያሳያል፡፡ (የአዲስ ሁነት መግቢያ የሚለውን ይመልከቱ)

##### የታዘዘው ቀን ብዛት

ይህ በአድራጊ ቅርጽ መጻፍ ይችላል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “እግዚአብሔር ያዘዘው የቀን ብዛት” (ገቢር/አድራጊ ወይም ተገብሮ/ተሳቢ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ለመንጻታቸው

“እነርሱ በስርዓቱ መሰረት ንጹሕ እንዲሆኑ።” እዚህ ላይ የእግዚአብሔርን ድርሻም ማብራራት ይቻላል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “እግዚአብሔር እንደገና ንጹሃን እንደሆኑ እስኪቆጥራቸው” (ግምታዊ እውቀት እና ያልተገለፀ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ለጌታ ሊያቀርቡት

x

#### Luke 2:25

##### አያያዥ ሀሳብ፦

ማርያምና ዮሴፍ በቤተ መቅደስ ውስጥ እያሉ ሁለት ሰዎች ያገኛሉ፣ እነዚህም ሰዎች እግዚአብሔርን የሚያመሰግነውና ስለሕጻኑ ትንቢትን የተናገረው ስምኦንና ነብይቷ ሃና ናቸው፡፡

##### እነሆ

“እነሆ” የሚለው ቃል በታሪኩ ውስጥ አዲስ ውስጥ አዲስ ሰውን ያስተዋውቃል፡፡ ቋንቋችሁ ይህንን ማሳያ የራሱ መንገድ ሊኖረው ይችላል፡፡ (የአዲስና የቀድሞ ተሳታፊዎች መግቢያ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ጻድቅና ትጉ ነበር

እነዚህ ረቂቅ ቃላት እንደ ድርጊት ተደርገው መገለጽ ይችላሉ፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “ጽድቅን ይፈጽም ነበር፣ እግዚአብሔርንም ይፈራ ነበር” ወይም “የእግዚአብሔርን ሕግ ይታዘዝ ነበር እግዚአብሔርንም ይፈራ ነበር፡፡

##### የእስራኤል መጽናናት

“እስራኤል” የሚለው ቃል የእስራኤልን ሕዝብ የሚወክል ምትክ ስም ነው፡፡ “ማጽናናት” ማለት አንድን ሰው “ማበረታታት” ነው፡፡ “የእስራኤል መጽናናት” ማለት ክርስቶስ ወይም መሲሑ ለእስራኤል ሕዝብ የሚያመጣውን መጽናናት የሚወክል ሐረግ ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “የእስራኤል ሕዝብን የሚያጽናናው” (ምትክ ስም የሚለውን ይመልከቱ)

##### መንፈስ ቅዱስ በእርሱ ላይ ነበር

“መንፈስ ቅዱስ ከእርሱ ጋር ነበር” እግዚአብሔር በተለየ መንገድ ከእርሱ ጋር ነበር፣ በሕይወትም ጥበብና ምሪትን ይሰጠው ነበር፡፡

##### በመንፈስ ቅዱስ ተገልጦለት ነበር

ይህ በአድራጊ ቅርጽ መጻፍ ይችላል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “መንፈስ ቅዱስ አሳይቶት ነበር” ወይም “መንፈስ ቅዱስ ነግሮት ነበር” (ገቢር/አድራጊ ወይም ተገብሮ/ተሳቢ የሚለውን ይመልከቱ)

##### በጌታ የተቀባውን ሳያይ ሞትን እንደማያይ

“ሳይሞት በፊት በጌታ የተቀባውን መሲህ ያየዋል”

#### Luke 2:27

##### በመንፈስ ተመርቶ

ይህ በአድራጊ ቅርጽ መጻፍ ይችላል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “መንፈስ ቅዱስ እንደመራው” (ገቢር/አድራጊ ወይም ተገብሮ/ተሳቢ የሚለውን ይመልከቱ)

##### መጣ

አንዳንድ ቋንቋዎች “ሄደ” ሊሉ ይችላሉ፡፡

##### ወደ ቤተ መቅደስ ውስጥ

“ወደ ቤተ መቅደስ ቅጥር ግቢ ውስጥ” ወደ ቤተ መቅደስ ሕንጻ ውስጥ መግባት የሚችሉት ካህናት ብቻ ናቸው፡፡ (ግምታዊ እውቀት እና ያልተገለፀ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ወላጆቹ

“የኢየሱስ ወላጆች”

##### እንደ ሕጉ ልማድ

“እንደ እግዚአብሔር ሕግ ልማድ”

##### ወደ እጆቹ ውስጥ አስገባው

“ስምኦን ሕጻኑን ኢየሱስን ወደ እጆቹ አስገባው” ወይም “ስምኦን ኢየሱስን በእጆቹ ያዘው”

##### አሁን ባርያህን በሰላም አሰናብተው

“እኔ አገልጋይህ ነኝ፣ በሰላም አሰናብተኝ” ስምኦን ስለራሱ ነበር የሚያወራው፡፡

##### መሰናበት

ይህ “መሞት” ለሚለው ቃል ለስላሴ ዘይቤ ነው፡፡ (ለስላሴ ዘይቤ የሚለውን ይመልከቱ)

##### እንደ ቃልህ

“ቃል” የሚለው “ቃልኪዳን” ለሚለው ምትክ ስም ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “እንደገባኸው ቃልኪዳን” (ምትክ ስም የሚለውን ይመልከቱ)

#### Luke 2:30

##### ዓይኖቼ አይተዋል

ይህ አገላለጽ “በግሌ አይቻለሁ” ወይም “እኔ እራሴ አይቻለሁ” (ወካይ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ማዳንህን

ይህ አገላለጽ ድነትን የሚያመጣውን ሰው ስምኦን በእጁ ይዞት የነበረውን ሕጻኑን ኢየሱን ይወክላል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “የላክከውን አዳኝ” ወይም “እንዲያድን የላክከውን” (ምትክ ስም የሚለውን ይመልከቱ)

##### አንተ የላክኸው

የቀደመው ሐረግ እንደተተረጎመት አተረጓጎም፣ ይህ “አንተ የላክኸውን” ወደሚለው ሊለወጥ ይችላል።

##### ያዘጋጀኸውን

“ያሰብከውን” ወይም “እንዲከሰት ያደረግከውን”

##### ለአህዛብ የሚገልጥ ብርሃን

ይህ ዘይቤ ሕጻኑ ሰዎች የእግዚአብሔርን ፈቃድ ማወቅና መረዳት እንዲችሉ ይረዳቸዋል የሚለውን ይገልጻል፡፡ እዚህ ላይ የአሕዛብ የእግዚአብሔርን ፈቃድ መረዳት ሰዎች አንድን ቁስ ለማየት ብርሃንን እንደሚጠቀሙት ተደርጎ ተመስሎ ቀርቧል፡፡ አሕዛብ የሚመለከቱት ምን እንደሆነ በግልጽ ማሳየት አለብህ፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “ይህ ሕጻን ብርሃን ሰዎች አጥርተው መመልከት እንዲችሉ እንደሚያደርግ፣ ልክ እንደዛ እርሱም አሕዛብ የእግዚአብሔርን ፈቃድ እንዲሁ እንዲያውቁ ይረዳቸዋል” (ተለዋጭ ዘይቤ እና ግምታዊ እውቀት እና ያልተገለፀ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

##### የሚገልጥ

የሚገለጠው ነገር ምን እንደሆነ በግልጽ ማስቀመጥ አስፈላጊ ሊሆን ይችላል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “የእግዚአብሔርን እውነት የሚገልጥ” (ግምታዊ እውቀት እና ያልተገለፀ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ለሕዝብህ ለእስራኤል ክብር

“እርሱ ለሕዝብህ ለእስራኤል ክብር መምጣት ምክንያት ይሆናል”

#### Luke 2:33

##### ስለ እርሱ በተባሉት ነገሮች

ይህ በአድራጊ ቅርጽ መጻፍ ይችላል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “ስምኦን ስለ እርሱ በተናገራቸው ነገሮች” (ገቢር/አድራጊ ወይም ተገብሮ/ተሳቢ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ለእናቱ ለማርያም እንዲህ አላት

“ለሕጻኑ እናት ለማርያም እንዲህ አላት፡፡“ ማርያም የስምኦን እናት የሆነች መስሎ እንዳይታይ ጥንቃቄ ማድረግ ይጠይቃል፡፡

##### እነሆ

ስምኦን ይሄን አገላለጽ የሚጠቀመው ለማርያም ቀጥሎ የሚነግራት ነገር እጅግ ጠቃሚ እንደሆነ ለማሳየት ነው፡፡

##### ይህ ሕጻን በእስራኤል ለብዙዎች መውደቅና መነሳት ተሸሟል

“መውደቅ” እና “መነሳት” የሚሉት ቃላት ከእግዚአብሔር መራቅ እና ወደ እግዚአብሔር መጠጋት የሚሉትን ትርጉም ይዘዋል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “ይህ ሕጻን በእስራኤል ለብዙዎች ከእግዚአብሔር የመራቅና ለብዙዎችም ወደ እግዚአብሔር የመቅረብ ምክንያት ይሆናል” (ተለዋጭ ዘይቤ እና ገቢር/አድራጊ ወይም ተገብሮ/ተሳቢ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ለሚቃወሙትም ምልክት

“ብዙ ሰዎች ስለሚቃወሙት ስለ እግዚአብሔር መልዕክት ምልክት”

##### በነፍስሽ ውስጥ ሰይፍ ያልፋል

ይህ ዘይቤ ማርያም ወደፊት የሚሰማትን ጥልቅ የሆነ ሀዘን ያሳያል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “ሐዘንሽ ልብሽ በሰይፍ እንደተወጋ ያህል እጅግ ጥልቅ ይሆናል“ (ተለዋጭ ዘይቤ የሚለውን ይመልከቱ)

##### የብዙ ልቦች አሳብ ይገለጥ ዘንድ

እዚህ ላይ “ልብ” የሚለው ቃል የሰዎችን ውስጣዊ ማንነት ይወክላል፡፡ ይህ በአድራጊ ቅርጽ መጻፍ ይችላል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “የብዙ ሰዎችን ሃሳብ ይገልጥ ዘንድ” ወይም “ብዙ ሰዎች በድብቅ የሚያስቡን ይገልጥ ዘንድ” (ምትክ ስም እና ገቢር/አድራጊ ወይም ተገብሮ/ተሳቢ የሚለውን ይመልከቱ)

#### Luke 2:39

##### አያያዥ ሀሳብ፦

ማርያም ዮሴፍና ኢየሱስ ቤተልሔም ከተማን ለቅቀው ኢየሱስ ልጅነቱን ወደሚያሳልፍባት ወደ ናዝሬት ከተማ ይመለሳሉ፡፡

##### በጌታ ሕግ መሰረት እንዲያደርጉ የሚጠበቅባቸውን

ይህ በአድራጊ ቅርጽ መቀመጥ ይችላል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “የእግዚአብሔር ሕግ እንዲያደርጉ የሚያዝዘውን” (ገቢር/አድራጊ ወይም ተገብሮ/ተሳቢ የሚለውን ይመልከቱ)

#### Luke 2:41

##### አያያዥ ሀሳብ፦

ኢየሱስ 12 ዓመት ሲሞላው ከቤተሰቡ ጋር ወደ ኢየሩሳሌም ሄደ፡፡ በዚያም እያለ የቤተ መቅደስ መምህሮችን ጥያቄዎች ይጠይቃቸው ነበር፣ እርሱም የእነርሱን ጥያቄዎች ይመልስላቸው ነበር፡፡

##### ለፋሲካ በዓል … ወላጆቹ ሄዱ

ይህ ተጨማሪ የጀርባ መረጃ ነው፡፡ (የጀርባ ታሪክ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ወላጆቹ

“የኢየሱስ ወላጆች”

##### ደግመው ወጡ

ኢየሩሳሌም በእስራኤል ከሚገኙ ከሌሎች ቦታዎች በመሬት ከፍታ ከፍ ብላ የምትገኝ ከተማ ነበረች፣ ስለዚህ ወደ ኢየሩሳሌም ስለመሄድ ሲወራ “መውጣት” ተብሎ ሊገለጽ ይችላል፡፡

##### በሥርዓቱ ሰዓት

“በተለመደው ሰዓት” ወይም “በየዓመቱ ያደርጉ እንደነበረው”

##### የክብረ በዓሉንም ሙሉ ቀናት ቆይተው ከጨረሱ በኋላ

“ክብረ በዓሉ የሚከበርባቸው ቀናት ካለፉ በኋላ” ወይም “ክብረ በዓሉ መከበር ላለበት ቀናት አክብረው ከጨረሱ በኋላ”

##### ግብዣ

x

#### Luke 2:45

##### እንዲህም ሆነ

ይህ ሐረግ በታሪኩ ውስጥ የተከሰተን ወሳኝ ክስተት ያሳያል፡፡ ቋንቋችሁ እንደዚህ ዓይነትን ነገር ማሳያ መንገድ ካለው እሱን መጠቀም ይቻላል፡፡

##### በቤተ መቅደስ

ይህ የመቅደሱ ቅጥር ግቢን ያሳያል፡፡ ወደ ቤተ መቅደስ ውስጥ መግባት የሚችሉት ካህናት ብቻ ነበሩ፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “በመቅደሱ ቅጥር ግቢ ውስጥ” ወይም “በቤተ መቅደስ” (ግምታዊ እውቀት እና ያልተገለፀ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

##### በመካከል

ይህ ቃለ በቃል መሃል ላይ ማለት አይደለም፡፡ ይልቁንም “አብሮ ሆኖ” ፣ “በእነርሱ መካከል” ወይም “በእነርሱ ተከብቦ” የሚለውን ትርጉም ይይዛል፡፡

##### አስተማሪዎቹ

“የኃይማኖት መምህሮች” ወይም “ስለ እግዚአብሔር ለሰዎች ያስተምሩ የነበሩ”

##### የሰሙት ሁሉ ይገረሙ ነበር

12 ዓመቱ የሆነና፣ የኃይማኖት ትምህርት ያልተማረ አንድ ልጅ በጥሩ ሁኔታ ጥያቄዎችን መመለስ መቻሉ እንዴት እንደሆነ አልገባቸውም፡፡

##### በማስተዋሉ

“ምን ያህል ማስተዋል በመቻሉ” ወይም “ስለ እግዚአብሔር ብዙ ማስተዋል በመቻሉ”

##### መልሶቹ

“እንዴት በጥሩ ሁኔታ እንደመለሰላቸው” ወይም “ጥያቄዎቻቸውን በጥሩ ሁኔታ በመመለሱ”

#### Luke 2:48

##### ሲያዩት

“ማርያምና ዮሴፍ ኢየሱስን ሲያገኙት”

##### ለምን እንዲህ ታደርገናለህ?

ይህ ቀጥተኛ ያልሆነ ተግሳጽ ነው ይህም እነርሱ ወደ ቤት ሲሄዱ አብሯቸው ስላልነበረ ነው፡፡ ይህ ስለ እርሱ እንዲጨነቁ አድርጓቸው ነበር፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “እኛን እንዲህ እንድንሆን ማድረግ አልነበረብህም!” (መልስ የማይሰጥባቸው ጥያቄዎች የሚለውን ይመልከቱ)

##### ስሙ

ይህ ቃል ብዙ ጊዜ አንድ አዲስ ወይም ወሳኝ የሆነ ሁነት ሊጀምር መሆኑን ለማሳየት ጥቅም ላይ የሚውል ነው፡፡ ከዚህ በተጨማሪ ይህ አዲስ ድርጊት የት እንደሚጀምር ላማሳየት ሊጠቅም ይችላል፡፡ በቋንቋችሁ ውስጥ በእንዲህ ዓይነት መንገድ ጥቅም ላይ የሚውል ሀረግ ካለው እዚህ ላይ ለመጠቀም አግባብነት ያለው መሆኑን አስብ።

##### ለምን ፈለጋችሁኝ?

ኢየሱስ ወላጆቹን በለስላሴው ለመገሰጽ ሁለት ጥያቄዎችን ይጠቀማል፣ እነርሱ ያልተረዱት በሰማይ ያለው አባቱ የሰጠው ዓላማ እንዳለም ይነግራቸዋል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “ስለ እኔ መጨነቅ የለባችሁም” (መልስ የማይሰጥባቸው ጥያቄዎች የሚለውን ይመልከቱ)

##### (… ማድረግ) እንዳለብኝ …. አታውቁም?

ኢየሱስ ወላጆቹ አባቱ ሊያደርገው የሰጠው ዓላማ እንዳለ ማወቅ እንዳለባቸው ለመንገር ሁለተኛውን ጥያቄ ይጠቀማል፡፡ “(ማድረግ) እንዳለብኝ ማወቅ ነበረባችሁ” አማራጭ (መልስ የማይሰጥባቸው ጥያቄዎች የሚለውን ይመልከቱ)

##### ስለ አባቴ ስራ

የዚህ ትርጉም ሊሆኑ የሚችሉ 1) ኢየሱስ እነዚህን ቃላት በጥንቃቄ መርጦ የተናገረው አባቱ የሰጠውን ስራ እየሰራ እንደሆነ ለማሳየት ነው፣ ወይም 2) እነዚህ ቃላት ኢየሱስ የነበረበትን ቦታ፣ “የአባቴ ቤት” የሚያስረዳ ፈሊጥ ነው፡፡ ቀጣዩ ቁጥር የኢየሱስ ወላጆች ኢየሱስ የሚነግራቸውን ነገሮች አልተረዱትም ስለሚል ይህን ከዚህ በላይ ለማብራራት ባይሞከር ጥሩ ነው፡፡

##### የአባቴን ስራ

የእግዚአብሔር ልጅ ኢየሱስ፣ በ12 አመቱ የእውነት አባቱ የማርያም ባል የነበረው ዮሴፍ ሳይሆን እግዚአብሔር እንደነበር አስተውሎ ነበር፡፡ (ልጅ እና አባትን መተርጎም የሚለውን ይመልከቱ)

#### Luke 2:51

##### ከእነርሱ ጋር ወደ ቤት ተመለሰ

“ኢየሱስ ከማርያምና ከዮሴፍ ጋር ወደ ቤት ተመለሰ”

##### ይታዘዛቸው ነበር

“ለእነርሱ ይታዘዝ ነበር” ወይም “ሁልጊዜ ለእነርሱ ይታዘዝ ነበር”

##### እነዚህን ነገሮች በልቧ ትጠብቃቸው ነበር

እዚህ ላይ “ልብ” የሚለው ቃል የአንድን ሰው ውስጣዊ ማንነት ወይም አእምሮ የሚያሳይ ምትክ ስም ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “በጥንቃቄ እነዚህን ሁሉ ነገሮች ታስብ ነበር” (ምትክ ስም የሚለውን ይመልከቱ )

##### በጥበብና በቁመት አደገ

“ጠቢብና ጠንካራ ሆነ” እነዚህ አእምሮአዊና አካላዊ እድገትን ያመለክታሉ፡፡

##### በሞገስም በእግዚአብሔርና በሰው ፊት አደገ

ይህ መንፈሳዊና ማሕበራዊ እድገትን ያሳያል፡፡ እነዚህ ተነጣጥለው መጻፍ ይችላሉ፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “እግዚአብሔር አብዝቶ ባረከው፣ በሰዎችም ዘንድ የበለጠ የተወደደ ሆነ”

### Translation Questions

#### Luke 2:1

##### ለሕዝብ ቈጠራው ለመመዝገብ ሰዎች የሄዱት ወዴት ነበር?

እያንዳንዱ ሰው ለመመዝገብ ወደ የራሱ ከተማ ሄደ፡፡

#### Luke 2:4

##### ዮሴፍ ከማርያም ጋር ወደ ቤተ ልሔም የሄደው የማን ዘር ስለ ነበር ነው?

ዮሴፍና ማርያም ወደ ቤተ ልሔም የሄዱት ዮሴፍ የዳዊት ዘር ስለ ነበር ነው፡፡

#### Luke 2:6

##### ማርያም ልጇን ስትወልድ የት ነበር ያስተኛችው?

ልጁ ሲወለድ ማርያም በከብቶች ግርግም አስተኛችው፡፡

#### Luke 2:8

##### መልአኩ የታየው ለማን ነበር?

መልአኩ የታየው መንጋቸውን ሲጠብቁ ለነበሩ እረኞች ነበር፡፡

##### እረኞቹ መልአኩን ሲያዩ ምን ሆኑ?

እረኞቹ በጣም ፈሩ፡፡

#### Luke 2:10

##### መልአኩ ለእረኞቹ ያመጣላቸው የምሥራች ምን ነበር?

መልአኩ መድኅን፣ እርሱም ጌታ ክርስቶስ መውለዱን ለእረኞቹ ነገረ፡፡

#### Luke 2:15

##### መላእክቱ ከእነርሱ ከተለዩ በኃላ እረኞቹ ምን አደረጉ?

እረኞች የተወለደውን ሕፃን ለማየት ወደ ቤተ ልሔም ሄዱ፡፡

##### መላእክቱ ከእነርሱ ከተለዩ በኃላ እረኞቹ ምን አደረጉ?

እረኞች የተወለደውን ሕፃን ለማየት ወደ ቤተ ልሔም ሄዱ፡፡

#### Luke 2:21

##### ኢየሱስ የተገረዘው መቼ ነበር?

ኢየሱስ የተገረዘው ከተወለደ ስምንት ቀን በኋላ ነበር፡፡

#### Luke 2:22

##### ዮሴፍና ማርያም ሕፃኑ ኢየሱስን ወደ ኢየሩሳሌም ቤተ መቅደስ ያመጡት ለምን ነበር?

ወደ ቤተ መቅደስ ያመጡት እርሱን ለጌታ ለማቅረብና በሙሴ ሕግ የታዘዘውን መሥዋዕት ለማቅረብ ነበር፡፡

##### ዮሴፍና ማርያም ሕፃኑ ኢየሱስን ወደ ኢየሩሳሌም ቤተ መቅደስ ያመጡት ለምን ነበር?

ወደ ቤተ መቅደስ ያመጡት እርሱን ለጌታ ለማቅረብና በሙሴ ሕግ የታዘዘውን መሥዋዕት ለማቅረብ ነበር፡

##### ዮሴፍና ማርያም ሕፃኑ ኢየሱስን ወደ ኢየሩሳሌም ቤተ መቅደስ ያመጡት ለምን ነበር?

ወደ ቤተ መቅደስ ያመጡት እርሱን ለጌታ ለማቅረብና በሙሴ ሕግ የታዘዘውን መሥዋዕት ለማቅረብ ነበር፡፡

#### Luke 2:25

##### መንፈስ ቅዱስ ለስምዖን የገለጠለት ምን ነበር?

መንፈስ ቅዱስ የጌታን መሲሕ ሳያይ እንደማይሞት ለስምዖን ገለጠለት፡

#### Luke 2:30

##### ኢየሱስ ምን እንደሚሆን ነበር ስምዖን የተናገረው?

ስምዖን የተናገረው ኢየሱስ ለአሕዛብ እውነትን፣ ለእስራኤልም ሕዝብ የእግዚአብሔርን ክብር እንደሚገልጥ ነበር፡፡

#### Luke 2:33

##### ከኢየሱስ የተነሣ ማርያም ላይ ምን እንደሚሆን ነበር ስምዖን የተናገረው?

ስምዖን የማርያም ነፍስ በሰይፍ እንደሚወጋ ተናገረ፡፡

#### Luke 2:36

##### ነቢይቷ ሐና ወደ ማርያም፣ ዮሴፍና ኢየሱስ በመጣች ጊዜ ምን ነበር ያደረገችው?

ሐና እግዚአብሔርን ማመስገንና ለሰው ሁሉ ስለ ሕፃኑ መናገር ጀመረች፡፡

#### Luke 2:39

##### ወደ ናዝሬት ከተመለሰ በኃላ ሕፃኑ ኢየሱስ ምን ሆነ?

ኢየሱስ አደገ፤ ጠነከረ፤ በጥበብ ተሞላ፤ የእግዚአብሔርም ጸጋ በእርሱ ላይ ነበረ፡፡

#### Luke 2:41

##### የፋሲካ በዓል በተከበረበት ጊዜ በኢየሩሳሌም መቅረቱን የኢየሱስ ወላጆች ያላወቁት ለምን ነበር?

ያላወቁት አብሮአቸው ያለ ስለ መሰላቸው ነበር፡፡

##### የፋሲካ በዓል በተከበረበት ጊዜ በኢየሩሳሌም መቅረቱን የኢየሱስ ወላጆች ያላወቁት ለምን ነበር?

ያላወቁት አብሮአቸው ያለ ስለ መሰላቸው ነበር፡፡

#### Luke 2:45

##### ወላጆቹ ኢየሱስን የት አገኙት፤ ምን እያደረገ ነበር?

ወላጆቹ በመምህራን መካከል ተቀምጠ ሲያዳምጣቸውና ጥያቄ ሲያቀርብላቸው ቤተ መቅደስ ውስጥ አገኙት፡፡

#### Luke 2:48

##### ተጨንቀው እየፈለጉት እንደ ነበር ማርያም ስትነግረው ኢየሱስ የመለሰላት ምን ነበር?

‹‹በአባቴ ቤት መገኘት እንደሚገባኝ አላወቃችሁምን?›› አላት

#### Luke 2:51

##### ወደ ናዝሬት ከተመለሱ በኃላ ኢየሱስ ለወላጆቹ ምን ያደርግ ነበር?

ይታዘዝላቸው ነበር፡፡

##### ኢየሱስ እያደገ ሲሄድ ምን ዐይነት ወጣት ሆነ?

በጥበብና በቁመት፣ በሞገስም በእግዚአብሔርና በሰው ፊት አደገ፡፡

### ምዕራፍ 3

**1** ጢባርዮስ ቄሣር በነገሠ በአሥራ አምስተኛው ዓመት፣ ጴንጤናዊው ጲላጦስ የይሁዳ ገዥ፣ ሄሮድስ የገሊላ አራተኛው ክፍል ገዥ፣ ወንድሙ ፊልጶስ የኢጡርያስና የጥራኮኒዶስ የአራተኛው ክፍል ገዥ፣ ሊሳኒዮስም የሳቢላኒስ አራተኛው ክፈል ገዥ **2** እንደዚሁም ሐናና ቀያፋ ሊቃነ ካህናት በነበሩበት ጊዜ የእግዚአብሔር ቃል ለዘካርያስ ልጅ ለዮሐንስ በምድረ-በዳ መጣ፡፡ **3** ለኃጢአት ይቅርታ የንስሓን ጥምቀት እየሰበከ በዮርዳኖስ ወንዝ አውራጃ ሁሉ ተመላለሰ፡፡ **4** ይህም በነቢዩ በኢሳይያስ መጽሐፍ፣ “በምድረ-በዳ የሚጣራ ሰው ድምፅ፣ ‘የእግዚአብሔርን መንገድ አዘጋጁ፣ ጎዳናውንም አቅኑ፡፡ **5** ሸለቆ ሁሉ ይሞላል፣ ተራራውና ኮረብታው ደልዳላ ይሆናል፣ ጠማማው መንገድ ቀና ይሆናል፣ ሸካራውም መንገድ የተመቸ ይሆናል፡፡ **6** ሰዎችም ሁሉ የእግዚአብሔርን ማዳን ያያሉ፡፡’” **7** ስለዚህ በእርሱ ለመጠመቅ ይመጣ ለነበረው ከፍተኛ ቁጥር ላለው ሕዝብ ዮሐንስ እንደዚህ አላቸው፣ “እናንተ የመርዘኛ እባብ ልጆች፣ ሊመጣ ካለው ቁጣ እንድትሸሹ ማን አስጠነቀቃችሁ? **8** ለንስሓ የሚሆን ፍሬ አፍሩ፣ እርስ በርሳችሁም፣ ‘አባታችን አብርሃም አለን’ አትበሉ፣ ምክንያቱም ከእነዚህ ድንጋዮች እንኳን እግዚአብሔር ለአብርሃም ልጆችን ሊያስነሣለት ይችላል፡፡ **9** መጥረቢያ በዛፎች ግንድ ሥር ተቀምጦአል፤ ስለዚህ መልካም ፍሬ የማያፈራ ዛፍ ሁሉ ተቆርጦ ወደ እሳት ውስጥ ያጣላል፡፡” **10** ከዚያ በኋላ ተሰብስበው የነበሩት ሰዎች እንደዚህ ብለው ጠየቁት፣ “እንግዲህ ምን እናድርግ?” **11** እርሱም እንደዚህ ብሎ መለሰላቸው፣ “አንድ ሰው ሁለት ልብስ ካለው ምንም ለሌለው ለሌላ ሰው ይስጠው፤ ትርፍ ምግብ ያለውም እንደዚሁ ያድርግ፡፡” **12** ከዚያ በኋላም አንዳንድ ቀረጥ ሰብሳቢዎች ለመጠመቅ መጡና እንደዚህ አሉት፣ “መምህር ሆይ፣ እኛስ ምን ማድረግ ይገባናል?” **13** እርሱም እንደዚህ አላቸው፣ “መሰብሰብ ከሚገባችሁ ገንዘብ በላይ አትሰብስቡ፡፡” **14** አንዳንድ ወታደሮችም እንደዚህ ብለው ጠየቁት፣ “እኛስ፣ ምን ማድረግ ይገባናል?” እርሱም እንደዚህ አላቸው፣ “ከማንም ላይ አስገድዳችሁ ገንዘብ አትውሰዱ፣ ማንንም በሐሰት አትክሰሱ፡፡ የምታገኙትም ደመወዝ ይብቃችሁ፡፡” **15** ሕዝቡ የክርስቶስን መምጣት እየተጠባበቁ ሳሉ፣ ሰዎች ሁሉ በልባቸው እርሱ ክርስቶስ ይሆን እያሉ ስለ ዮሐንስ ይደነቁ ነበር፡፡ **16** እንደዚህ በማለት ዮሐንስ ለሁሉም መልስ ሰጣቸው፣ “እኔ በበኩሌ በውሃ አጠምቃችኋለሁ፣ የጫማውን ማሠሪያ መፍታት እንኳን የማይገባኝ ከእኔ ይልቅ ብርቱ የሆነ ይመጣል፡፡ እርሱ በመንፈስ ቅዱስና በእሳት ያጠምቃችኋል፡፡ **17** አውድማውን ፈጽሞ ያጠራውና ስንዴውን ወደ ጎተራ ያስገባ ዘንድ የሚያበራይበት መንሽ በእጁ ነው፡፡ ገለባውን ግን በማይጠፋ እሳት ያቃጥለዋል፡፡” **18** ሌሎች ብዙ ምክሮችንም በመምከር፣ የምሥራቹን ቃል ለሕዝቡ ሰበከላቸው፡፡ **19** የወንድሙን ሚስት ሄሮዳይዳን ስላገባና ስላደረጋቸውም ሌሎች ክፉ ሥራዎች የአራተኛው ክፍል ገዥ የነበረውን ሄሮድስንም ገሰጸው፡፡ **20** ሄሮድስ ግን ከዚህም የባሰ ክፉ ሥራ ሠራ፣ ዮሐንስን ወህኒ ቤት አስገብቶ ቆለፈበት፡፡ **21** ሰዎች ሁሉ በዮሐንስ እየተጠመቁ ሳሉ፣ ኢየሱስም ደግሞ ተጠመቀ፡፡ እየጸለየም ሳለ ሰማያት ተከፈቱ፡፡ **22** መንፈስ ቅዱስም በርግብ አምሳል በአካል በእርሱ ላይ አረፈ፣ በዚህም ጊዜ ከሰማይ፣ “አንተ፣ ውድ ልጄ ነህ፤ በአንተ እጅግ ደስ ይለኛል፡፡” የሚል ድምፅ መጣ፡፡ **23** በዚህን ጊዜ ኢየሱስ ራሱ ማስተማር ሲጀምር ዕድሜው ሰላሳ ዓመት ገደማ ነበር፡፡ (ይገመት እንደነበረው) እርሱ የኤሊ ልጅ የነበረው የዮሴፍ ልጅ **24** ኤሊም የማቲ ልጅ፣ የሌዊ ልጅ፣ የሚልኪ ልጅ፣ የዮና ልጅ፣ የዮሴፍ ልጅ፣ **25** የማታትዩ ልጅ፣ የአሞጽ ልጅ፣ የናሆም ልጅ፣ የኤሲሊም ልጅ፣ የናጌ ልጅ፣ **26** የማኦት ልጅ፣ የማታትዩ ልጅ፣ የሰሜይ ልጅ፣ የዮሴፍ ልጅ፣ የዮዳ ልጅ፣ **27** የዮናን ልጅ፣ የሬስ ልጅ፣ የዘሩባቤል ልጅ፣ የሰላትያል ልጅ፣ የኔር ልጅ፣ **28** የሚልኪ ልጅ፣ የሐዲ ልጅ፣ የዮሳስ ልጅ፣ የቆሳም ልጅ፣ የኤልሞዳም ልጅ፣ የኤር ልጅ፣ **29** የዮሴዕ ልጅ፣ የአልዓዛር ልጅ፣ የዮራም ልጅ፣ የማጣት ልጅ፣ የሌዊ ልጅ፣ **30** የስምዖን ልጅ፣ የይሁዳ ልጅ፣ የዮሴፍ ልጅ፣ የዮናም ልጅ፣ የኤልያቄም ልጅ፣ **31** የሜልያ ልጅ፣ የማይናን ልጅ፣ የማጣት ልጅ፣ የናታን ልጅ፣ የዳዊት ልጅ፣ **32** የእሴይ ልጅ፣ የኢዮቤድ ልጅ፣ የቦዔዝ ልጅ፣ የሰልሞን ልጅ፣ የነአሶን ልጅ፣ **33** የአሚናዳብ ልጅ፣ የአራም ልጅ፣ የአሮኒ ልጅ፣ የኤስሮም ልጅ፣ የፋሬስ ልጅ፣ የይሁዳ ልጅ፣ **34** የያዕቆብ ልጅ፣ የይስሐቅ ልጅ፣ የአብርሃም ልጅ፣ የታራ ልጅ፣ የናኮር ልጅ፣ **35** የሴሮህ ልጅ፣ የራጋው ልጅ፣ የፋሌቅ ልጅ፣ የአቤር ልጅ፣ የሳላ ልጅ፣ **36** የቃይንም ልጅ፣ የአርፋክስድ ልጅ፣ የሴም ልጅ፣ የኖኅ ልጅ፣ የላሜህ ልጅ፣ **37** የማቱሳላ ልጅ፣ የሄኖክ ልጅ፣ የያሬድ ልጅ፣ የመላልኤል ልጅ፣ የቃይናን ልጅ፣ **38** የሄኖስ ልጅ፣ የሴት ልጅ፣ የአዳም ልጅ፣ የእግዚአብሔር ልጅ፡፡

#### Luke 3:1

##### አያያዥ ሀሳብ፦

ነቢዩ ኢሳይያስ እንደ ተነበየው፣ ዮሐንስ መልካም ዜናን ለህዝቡ መስበክ ጀመረ፡፡

##### አጠቃላይ መረጃ፦

እነዚህ ጥቅሶች የኢየሱስ የአክስት ልጅ ዮሐንስ አገልግሎቱን ሲጀምር ምን እየተደረገ እንደሆነ ለመናገር የጀርባ ታሪክ መረጃን ይሰጣሉ፡፡

##### ጢባርዮስ ቄሳር በነገሰ በአስራ አምስተኛው አመት

“ጢባርዮስ ቄሳር ለአስራ አምስት አመታት በመራ በዚያ ጊዜ” (ደረጃ የሚያሳይ ቁጥር የሚለውን ይመልከቱ)

##### ፊሊጶስ… ሊሳንዮስ

እነዚህ የወንድ ስሞች ናቸው፡፡ (ስሞችን እንዴት መተርጎም ይቻላል የሚለውን ይመልከቱ)

##### ኢጡሪያስ እና ጥራኮኒዶስ… ሳቢላኒስ

እነዚህ የግዛት ስሞች ናቸው፡፡ (ስሞችን እንዴት መተርጎም ይቻላል የሚለውን ይመልከቱ)

##### ሐና እና ቀያፋ ሊቃነ ካህናት በነበሩ ጊዜ

“ሐና እና ቀያፋ እንደ ሊቀ ካህናት ባንድነት በሚያገለግሉበት ጊዜ፡፡” ሐና ሊቀ ካህን ነበር፣ ሮማውያን አማቹን ቀያፋን እንደ ሊቀ ካህን እንዲተካው ከሾሙት በኋላ እንኳን ሳይቀር አይሁዶችም ለእርሱ እውቅና መስጠታቸውን ቀጥለዋል፡፡”

##### የእግዚአብሔር ቃል መጣ

ጸሐፊው የእግዚአብሔር መልእክት እርሱን ወደሚያዳምጡት ሰዎች የሚንቀሳቀስ ሰው እንደሆነ አድርጎ ይናገራል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “እግዚአብሔር መልእክቱን ተናገረ”

#### Luke 3:3

##### የንስሀን ጥምቀት መስበክ

“ጥምቀት” እና “ንስሀ” የሚሉት ስሞች እንደ ድርጊት ሊገለፁ ይችላሉ፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “እርሱም ሰዎች ንስሀ እየገቡ እንደሆነ ለማሳየት መጠመቅ እንዳለባቸው ሰበከ” (ረቂቅ ስሞች የሚለውን ይመልከቱ)

##### ለኃጢአት ስርየት

እነርሱ እግዚአብሔር ኃጢአታቸውን ይቅር እንዲል ንስሀ ይገባሉ፡፡ “ይቅርታ” የሚለው ስም እንደ ድርጊት ሊገለፅ ይችላል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “ኃጢአታቸው ይቅር እንዲባል” ወይም “እግዚአብሔር ኀጢአታቸውን ይቅር እንዲል” (ረቂቅ ስሞች የሚለውን ይመልከቱ)

#### Luke 3:4

##### አጠቃላይ መረጃ፦

ጸሐፊው ሉቃስ መጥምቁ ዮሐንስን የሚመለከት ምንባብ ከነቢዩ ኢሳይያስ ጠቀሰ፡፡

##### በነቢዩ ኢሳይያስ መጽሐፍ እንደ ተፃፈ

እነዚህ ቃላቶች ከነቢዩ ኢሳይያስ የተወሰደ ጥቅስ ያቀርባሉ፡፡ እነርሱ በገቢር/አድራጊ ቅርፅ ሊገለፁ ይችላሉ፣ የትዘለሉት ቃላቶችም መቅረብ ይችላሉ፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “ይህ ነቢዩ ኢሳይያስ የእርሱን ቃላት በያዘውን መጽሐፍ እንደፃፈው እንደዚያው ሆነ” ወይም “ዮሐንስ ነቢዩ ኢሳይያስ በመፅሀፉ የፃፈውን መልእክት ፈፀመ” (ገቢር/አድራጊ ወይም ተገብሮ/ተሳቢ እና አስጨምሬ የሚለውን ይመልከቱ)

##### በበረሃ ውስጥ የሚጮኽ የአንድ ሰው ድምፅ

ይህ እንደ አረፍተ ሀሳብ ሊገለፅ ይችላል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “በበረሃ ውስጥ የሚጮኽ የአንድ ሰው ድምፅ ተሰማ” ወይም “እነርሱ በበረሃ ውስጥ የሚጮኽ የአንድ ሰው ድምፅ ሰሙ”

##### የጌታን መንገድ አዘጋጁ፣ ጎዳናውንም አቅኑ

ሁለተኛው ትእዚያዝ ለመጀመሪያው በይበልጥ ዝርዝር ይጨምርለታል ወይም ያብራራዋል፡፡

##### የጌታን መንገድ አዘጋጁ

“ለጌታ መንገዱን አዘጋጁ፡፡” ይህን ማድረግ የጌታ መልእክት ሲመጣ ለመስማት መዘጋጀትን ይወክላል፡፡ ሰዎች ከኀጢአታቸው ንስሀ በመግባት ይህን ያደርጉታል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “እርሱ ሲመጣ የጌታን መልእክት ለመስማት ተዘጋጅ” ወይም “ንስሀ ግባ፣ ለሚመጣው ጌታ የተዘጋጀህ ሁን” (ተለዋጭ ዘይቤ እና ግምታዊ እውቀት እና ያልተገለፀ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

##### መንገድ

“መተላለፊያ” ወይም “ጎዳና”

#### Luke 3:5

##### ሸለቆው ሁሉ ይሞላል… ተራራው እና ኮረብታው ሁሉ ዝቅ ይላል

ሰዎች በጣም ወደ እነርሱ እየመጣ ላለ ከፍተኛ ስልጣን ያለው ሰው መንገድ ሲያዘጋጁ፣ ከፍተኛ ቦታዎችን ይቆርጡና መንገዱ ደልዳላ እንዲሆን ዝቅተኛ ቦታዎችን ይሞላሉ፡፡ ይህ በፊተኛው ጥቅስ ውስጥ የተጀመረው ተለዋጭ ዘይቤ አካል ነው፡፡ (ተለዋጭ ዘይቤ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ሸለቆው ሁሉ ይሞላል

ይህ በገቢር/አድራጊ ቅርፅ ሊገለፅ ይችላል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “በመንገዱ ውስጥ ዝቅተኛ ቦታውን ሁሉ ይሞላሉ” (ገቢር/አድራጊ ወይም ተገብሮ/ተሳቢ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ተራራው እና ኮረብታው ሁሉ ዝቅ ይላል

ይህ በገቢር/አድራጊ ቅርፅ ሊገለፅ ይችላል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “ተራራውን እና ኮረብታውን ሁሉ ደልዳላ ያደርጋሉ” ወይም “በመንገዱ ውስጥ ከፍተኛ ቦታውን ሁሉ ያስወግዳሉ” (ገቢር/አድራጊ ወይም ተገብሮ/ተሳቢ የሚለውን ይመልከቱ)

##### የእግዚአብሔርን ማዳን ማየት

ይህ እንደ ድርጊት ሊገለፅ ይችላል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “እግዚአብሔር እንዴት ሰዎችን ከኃጢአት እንደሚያድን ማወቅ” (ረቂቅ ስሞች የሚለውን ይመልከቱ)

#### Luke 3:7

##### በእርሱ ለመጠመቅ

ይህ በገቢር/አድራጊ ቅርፅ ሊገለፅ ይችላል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “ዮሐንስ እነርሱን እንዲያጠምቃቸው” (ገቢር/አድራጊ ወይም ተገብሮ/ተሳቢ የሚለውን ይመልከቱ)

##### እናንተ የእፉኝት ልጆች

ይህ ተለዋጭ ዘይቤ ነው፡፡ እዚህ ላይ “ልጆች” “የወላጆቹ ባህርይ ያለው” ማለት ነው፡፡ እፉኝቶች ክፋትን የሚወክሉ እና አደገኛ የሆኑ መርዛማ እባቦች ናቸው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “እናንተ ክፉ መርዛማ እባቦች” ወይም “እናንተ እንደ መርዛማ እባብ ክፉ ናችሁ” (ተለዋጭ ዘይቤ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ማን አስጠነቀቃችሁ… ከሚመጣው?

እርሱ በእርግጥ መልስ እንዲሰጡ እየጠበቀ አልነበረም፡፡ ዮሐንስ ህዝቡን እየገሰፀ ነበር ምክንያቱም እግዚአብሔር እንዳይቀጣቸው እነርሱን እንዲያጠምቅ እየጠየቁት ነበር ነገር ግን ኃጢአት መስራታቸውን ማቆም አልፈለጉም፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “ከእግዚአብሔር ቁጣ በእንዲህ ዓይነት መንገድ መሸሽ አትችሉም!” ወይም “ከእግዚአብሔር ቁጣ በመጠመቅ ብቻ ማምለጥ አትችሉም!” (መልስ የማይሰጥባቸው ጥያቄዎች የሚለውን ይመልከቱ)

##### ከሚመጣው ቁጣ

“ቁጣ” የሚለው ቃል እዚህ ላይ የእግዚአብሔርን ቅጣት ለማመልከት ጥቅም ላይ ውሏል ምክንያቱም የእርሱ ቁጣ ይቀድመዋል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “እግዚአብሔር እየላከ ካለው ቅጣት” ወይም “እርሱ ሊተገብረው ካለው ከእግዚአብሔር ቁጣ” (ምትክ ስም እና ገቢር/አድራጊ ወይም ተገብሮ/ተሳቢ የሚለውን ይመልከቱ)

#### Luke 3:8

##### ለንስሀ የሚገባ ፍሬ አፍሩ

በዚህ ተለዋጭ ዘይቤ ውስጥ፣ የሰው ባህርይ ከፍሬ ጋር ተነፃፅሯል፡፡ ልክ ተክል ለተክሉ አይነት ተገቢ የሆነ ፍሬ እንዲያፈራ እንደሚጠበቅ ሁሉ እርሱ ንስሀ እንደገባ የሚናገር ሰው በፅድቅ እንዲኖር ይጠበቃል፡፡. አማራጭ ትርጉም፡- “ንስሀ እንደገባህ የሚያሳይ የፍሬ አይነት አፍራ“ ወይም “ከኃጢአትህ መመለሰስህን የሚያሳዩ መልካም ነገሮችን አድርግ” (ተለዋጭ ዘይቤ የሚለውን ይመልከቱ)

##### በልባችሁ መናገር

“ለራሳችሁ መናገር” ወይም “ማሰብ”

##### አብርሀም አባታችን አለን

“አብርሀም የእኛ የዘር ግንድ ነው” ወይም “እኛ የአብርሀም ተወላጅ ነን፡፡” ይህንን ለምን እንደሚሉ ግልፅ ካልሆነ፣ የተጠቀሰውን መረጃ ደግሞ መጨመር ትችላለህ፡- “እግዚአብሔር እኛን እንዳይቀጣን” (ግምታዊ እውቀት እና ያልተገለፀ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ለአብርሃም ልጆች ማስነሳት

“ለአብርሃም ልጆች መፍጠር”

##### ከእነዚህ ድንጋዮች

ዮሐንስ ምናልባትም በዮርዳኖስ ባህር ያሉትን ትክክለኛ ድንጋዮች እያመለከተ ነበር፡፡

#### Luke 3:9

##### ምሳር በዛፎች ስር ተቀምጧል

የዛፎችን ስር መቁረጥ እንዲችል ቦታው ላይ ያለ ምሳር ሊጀምር ስላለው ቅጣት ተለዋጭ ዘይቤ ነው፡፡ በገቢር/አድራጊ ቅርፅ ሊገለፅ ይችላል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “እግዚአብሔር ምሳሩን በዛፎች ስር እንዳስቀመጠ ሰው እንደዛው ነው” (ገቢር/አድራጊ ወይም ተገብሮ/ተሳቢ እና ተለዋጭ ዘይቤ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ማንኛውም ዛፍ… ይቆረጣል ወደ እሳትም ይጣላል

እዚህ ላይ “እሳት” ለቅጣት ተለዋጭ ዘይቤ ነው፡፡ ይህ በገቢር/አድራጊ ቅርፅ ሊገለፅ ይችላል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “እርሱ ማንኛውንም ዛፍ ይቆርጣል… እናም ወደ እሳት ውስጥ ይጥለዋል” (ገቢር/አድራጊ ወይም ተገብሮ/ተሳቢ እና ተለዋጭ ዘይቤ የሚለውን ይመልከቱ)

#### Luke 3:10

##### አያያዥ ሀሳብ፦

ዮሐንስ ሰዎች ከህዝቡ ውስጥ ለሚጠይቁት ጥያቄዎች መልስ መስጠት ጀመረ፡፡

##### እርሱን ጠየቁት፣ እንዲህ እያሉ

x

#### Luke 3:12

##### ለመጠመቅ

ይህ በገቢር/አድራጊ ቅርፅ ሊገለፅ ይችላል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “ዮሐንስ እነርሱን እንዲያጠምቃቸው” (ገቢር/አድራጊ ወይም ተገብሮ/ተሳቢ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ተጨማሪ ገንዘብ አትሰብስቡ

“ተጨማሪ ገንዘብ አትጠይቁ” ወይም “ተጨማሪ ገንዘብ አትውሰዱ፡፡” ቀረጥ ሰብሳቢዎች መሰብሰብ ከነበረባቸው ገንዘብ ተጨማሪ እየሰበሰቡ ነበር፡፡ ዮሐንስ ያንን ማድረግ እንዲያቆሙ ነገራቸው፡፡

##### እንድትሰበስቡ ከታዘዛችሁት

ይህ የቀረጥ ሰብሳቢዎቹ ስልጣን ከሮም እንደመጣ ለማሳየት ተገብሮ/ተሳቢ ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “ሮማውያን እንድትወስዱ ስልጣን ከሰጧችሁ” (ገቢር/አድራጊ ወይም ተገብሮ/ተሳቢ የሚለውን ይመልከቱ)

#### Luke 3:14

##### እኛስ? እኛ ምን ማድረግ አለብን?

“እኛ ወታደሮችስ፣ ምን ማድረግ አለብን?” “እኛ” እና “ለኛ” የሚሉት ቃላት ውስጥ ዮሐንስ አልተካተተም፡፡ ወታደሮቹ ዮሐንስ ለሰተበሰበው ህዝብ እና ለቀረጥ ሰብሳቢዎች ምን ማድረግ እንዳለባቸው እንደተናገረ አመልክተዋል እነርሱም እንደ ወታደሮች ምን እንደሚያደርጉ ማወቅ ይፈልጋሉ፡፡ (አግላይ እና አካታች “እኛ” የሚለውን ይመልከቱ)

##### ማንንም በሐሰት አትክሰሱ

ወታደሮቹ ገንዘብ ለማግኘት ሲሉ በሰዎች ላይ ሐሰተኛ ክስ እያዘጋጁ የነበረ ይመስላል፡፡ ይህ በትክክል ሊገለፅ ይችላል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “በተመሳሳይ መንገድ፣ ከእነርሱ ገንዘብ ለማግኘት ማንንም ሰው በሀሰት አትክሰሱ” ወይም “ንፁሁን ሰው ህገወጥ ነገር ሰርቷል ብላችሁ አትናገሩ”

##### ደመወዛችሁ ይብቃችሁ

“በክፍያችሁ የረካችሁ ሁኑ”

#### Luke 3:15

##### ሕዝቡም

“ምክንያቱም ሕዝቡ፡፡” ይህ ወደ ዮሐንስ መጥተው የነበሩትን ሰዎች ያመለክታል፡፡

##### ሁሉም ሰዎች በልባቸው ስለ ዮሐንስ፣ ይህ ክርስቶስ ይሆንን ብለው ሲያስቡ ነበር

“ሁሉም ሰው ስለ ዮሐንስ ምን ማሰብ እንዳለበት እርግጠኛ አልነበረም፤ ራሳቸውንም “እርሱ ክርስቶስ ይሆንን?” ብለው ጠየቁ” ወይም “ማንም ሰው ስለ ዮሐንስ ምን ማሰብ እንዳለበት እርግጠኛ አልበነረም ምክንያቱም እርሱ ምናልባት ክርስቶስ ይሆናል ብለው እያሰቡ ነበር፡፡”

##### ዮሐንስ ለሁሉም እንዲህ ሲል መለሰላቸው

ታላቅ ሰው ስለ መምጣቱ ዮሐንስ የሰጠው መልስ ዮሐንስ ክርስቶስ እንዳልሆነ በግልፅ ያመለክታል፡፡ ይህንን ለአንባቢው በትክክል መግለፅ ጠቃሚ ሊሆን ይችላል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “ዮሐንስ ለሁሉም እንዲህ በማለት እርሱ ክርስቶስ እንዳልሆነ ያብራራል” (ግምታዊ እውቀት እና ያልተገለፀ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

##### እኔ በውሀ አጠምቃችኋለሁ

“እኔ ውሀን በመጠቀም አጠምቃለሁ” ወይም “እኔ በውሀ አማካኝነት አጠምቃለሁ”

##### የእርሱን ጫማ ጠፍር እንኳ ለመፍታት የማይገባኝ

“የእርሱን ጫማ ጠፍር እንኳን ለማላላት በቂ ያልሆንሁ፡፡” የጫማን ጠፍር መፍታት የባሪያ ተግባር ነበር፡፡ የሚመጣው እርሱ በጣም ታላቅ ስለሆነ ዮሐንስ የእርሱ ባሪያ ለመሆን እንኳን የሚገባ እንዳልሆነ እየተናገረ ነበር፡፡

##### እርሱ በመንፈስ ቅዱስ እና በእሳት ያጠምቃችኋል

ይህ ተለዋጭ ዘይቤ ሰውን ከውሀ ጋር የሚያገናኘውን የውሀ ጥምቀት እነርሱን ከመንፈስ ቅዱስ እና ከእሳት ጋር ከሚያገናኘው መንፈሳዊ ጥምቀት ጋር ያወዳድራል፡፡ (ተለዋጭ ዘይቤ የሚለውን ይመልከቱ)

##### እሳት

እዚህ ላይ “እሳት” የሚለው ቃል ሊያመለክት የሚችለው 1) ፍርድ ወይም 2) ማንጻት፡፡ “እሳት” የሚልወን እንዳለ መተው ይመረጣል። (ተለዋጭ ዘይቤ የሚለውን ይመልከቱ)

#### Luke 3:17

##### መንሹም በእጁ ነው

“መንሽ ይዟል ምክንያቱም እርሱ ዝግጁ ነው፡፡” ዮሐንስ ክርስቶስ በህዝብ ላይ ለመፍረድ ስለመምጣቱ ሲናገር እርሱ የስንዴውን ፍሬ ከገለባው ለመለየት የተዘጋጀ ገበሬ እንደሆነ አድርጎ ይናገራል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “እርሱ ዝግጁ እንደሆነ ገበሬ በህዝብ ላይ ለመፍረድ ዝግጁ ነው” (ተለዋጭ ዘይቤ የሚለውን ይመልከቱ)

##### መንሽ

ይህ የስንዴውን ፍሬ ከገለባው ለመለየት ስንዴውን ወደ አየር የሚበትን መሳሪያ ነው፡፡ ከባድ ፍሬዎች ወደ ታች ይወድቃሉ የማይፈለገው ገለባ ደግሞ በንፋስ ይወሰዳል፡፡ ከሹካ መሰል ማበጠርያ ጋር ተመሳሳይ ነው፡፡

##### አውድማውንም ፈፅሞ ያጠራል

አውድማ የመውቃት ዝግጅት ላይ ስንዴው የሚከመርበት ቦታ ነበር፡፡ አውድማውን “ማጥራት” ፍሬዎቹን ወቅቶ መጨረስ ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “የእርሱን ፍሬዎች ወቅቶ መጨረስ”

##### ስንዴውን ይሰበስባል

ስንዴው የሚጠበቅ እና የሚከማች ተቀባይነት ያለው አዝመራ ነው፡፡

##### ገለባውን ያቃጥለዋል

ገለባው ለምንም ጠቃሚ አይደለም፣ ስለዚህ ሰዎች ያቃጥሉታል፡፡

#### Luke 3:18

##### አጠቃላይ መረጃ፦

x

#### Luke 3:21

##### አያያዥ ሀሳብ፦

ኢየሱስ አገልግሎቱን የጀመረው በጥምቀቱ ነው፡፡

##### አጠቃላይ መረጃ፦

የቀደመው ጥቅስ ሄሮድስ ዮሐንስን ወህኒ ቤት አስገባው ይላል፡፡ በቁጥር 21 ላይ የጀመረው መግለጫ ዮሐንስ ከመታሰሩ በፊት የተከሰተ እንደሆነ ግልፅ ማድረግ ጠቃሚ ሊሆን ይችላል፡፡ ዩዲቢ የሚባለው ትርጉም ቁጥር 21ን “ነገር ግን ዮሐንስ ወህኒ ቤት ከመግባቱ በፊት” ብሎ በመጀመር ግልጽ ያደርገዋል፡፡ (የሁነቶች ቅደም ተከተል የሚለውን ይመልከቱ)

##### ይህ ሆነ

ይህ ሀረግ በታሪኩ ውስጥ የአዲስ ክስተት ጅማሬን ያመላክታል፡፡ የአንተ ቋንቋ ይህንን ለማድረግ መንገድ ካለው፣ እርሱን እዚህ ላይ ለመጠቀም ማሰብ ትችላለህ፡፡ (የአዲስ ሁነት መግቢያ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ህዝቡም ሁሉ ከተጠመቁ በኋላ

“ዮሐንስ ህዝቡን ሁሉ ባጠመቀበት ጊዜ፡፡” “ህዝቡ ሁሉ” የሚለው ሀረግ ከዮሐንስ ጋር የነበሩትን ህዝብ ያመለክታል፡፡ (ገቢር/አድራጊ ወይም ተገብሮ/ተሳቢ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ኢየሱስ ደግሞ ተጠመቀ

ይህ በገቢር/አድራጊ ቅርፅ ሊገለፅ ይችላል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “ዮሐንስ ደግሞ ኢየሱስን አጠመቀው” (ገቢር/አድራጊ ወይም ተገብሮ/ተሳቢ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ሰማይ ተከፈተ

“ሰማይ ክፍት ሆነ፡፡” ይህ ከተራ የደመና መጥራት የበለጠ ነው፣ ነገር ግን ምን ማለት እንደሆነ ግልፅ አይደለም፡፡ ምናልባትም በሰማይ ውስጥ ቀዳዳ ታየ ማለት ነው፡፡

##### መንፈስ ቅዱስም በአካል መልክ እንደ ርግብ በእርሱ ላይ ወረደ

“መንፈስ ቅዱስ በሰውነት ቅርፅ በኢየሱስ ላይ እንደ ርግብ ወረደ”

##### ድምፅ ከሰማይ መጣ

እዚህ ላይ “ድምፅ ከሰማይ መጣ” የሚለው ሰዎች በምድር ላይ ሆነው እግዚአብሔር ከሰማይ ሲናገር መስማታቸውን ይወክላል፡፡ እግዚአብሔር ለኢየሱስ ተናገሮ እንደነበረ ግልፅ ማድረግ ይቻላል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “ድምፅ ከሰማይ ተናገረ” ወይም “እግዚአብሔር ከሰማይ ኢየሱስን እንዲህ በማለት ተናገረ” (ምትክ ስም እና ገቢር/አድራጊ ወይም ተገብሮ/ተሳቢ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ልጄ

ይህ ለኢየሱስ አስፈላጊ ስም ነው፣ የእግዚአብሔር ልጅ፡፡ (ልጅ እና አባትን መተርጎም የሚለውን ይመልከቱ)

#### Luke 3:23

##### አጠቃላይ መረጃ፦

ሉቃስ የኢየሱስን የዘር ግንድ አባቱ ነው ተብሎ በሚታሰበው በዮሴፍ መስመር በኩል ይዘረዝራል፡፡

##### በጀመረበት ጊዜ

እዚህ ላይ ይህ ሀረግ ጥቅም ላይ የዋለው መረጃው ከታሪክ ወደ ኢየሱስ እድሜ እና የዘር ግንድ የጀርባ ታሪክ መለወጡን ለማመልከት ነው፡፡ (የጀርባ ታሪክ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

##### የሰላሳ አመታት እድሜ

“30 አመት” (ቁጥሮች የሚለውን ይመልከቱ)

##### እርሱ የዮሴፍ ልጅ ነበር (እንደመሰላቸው)

“እርሱ የዮሴፍ ልጅ እንደሆነ ይታሰብ ነበር” ወይም “ሰዎች እርሱ የዮሴፍ ልጅ ነው ብለው ያምኑ ነበር”

##### የኤሊ ልጅ፣ የማቲ ልጅ፣ የሌዊ ልጅ

በአንተ ቋንቋ ሰዎች በብዛት የዘር ግንድ እንዴት እንደሚዘረዝሩ አስብ፡፡ በሙሉ ዝርዝሩ ውስጥ አንድ አይነት አፃፃፍ መጠቀም አለብህ፡፡ ሊሆኑ የሚችሉ አቀራረቦች 1) “የኤሊ ልጅ ማን ነበር፣ የማቲ ልጅ ማን ነበር፣ የሌዊ ልጅ ማን ነበር” ወይም 2) “ዮሴፍ የኤሊ ልጅ ነበር፣ ኤሊ የማቲ ልጅ ነበር፣ ማቲ የሌዊ ልጅ ነበር” ወይም 3) “የኤሊ አባት ማቲ ነበር፣ የማቲ አባት ሌዊ ነበር” (ስሞችን እንዴት መተርጎም ይቻላል የሚለውን ይመልከቱ)

#### Luke 3:25

##### የማታትዩ ልጅ፣ የአሞፅ ልጅ… ዮዳ

ይህ የኢየሱስ የዘር ግንድ ዝርዝር ቀጣይ ነው፡፡ የፊተኛው ቁጥር ላይ የተጠቀምክበትን አንድ አይነት አቀራራብ ተጠቀም፡፡ (ስሞችን እንዴት መተርጎም ይቻላል የሚለውን ይመልከቱ)

#### Luke 3:27

##### የዮናን ልጅ፣ የሬስ ልጅ… ሌዊ

ይህ የኢየሱስ የዘር ግንድ ዝርዝር ቀጣይ ነው፡፡ የፊተኛው ቁጥር ላይ የተጠቀምክበትን አንድ አይነት አቀራራብ ተጠቀም፡፡ (ስሞችን እንዴት መተርጎም ይቻላል የሚለውን ይመልከቱ)

##### የሰላትያል ልጅ

ሰላትያል የሚለው ስም ሺያልትያል ለሚለው ስም ሌላ የቃላት አፃፃፍ ሊሆን ይችላል (አንዳንድ የእንግሊዘኛ ትርጉሞች እንደሚጠቀሙት)፣ ነገር ግን በሚገባ መለየት አስቸጋሪ ነው፡፡

#### Luke 3:30

##### የስምኦን ልጅ፣ የይሁዳ ልጅ… ነአሶን

ይህ የኢየሱስ የዘር ግንድ ዝርዝር ቀጣይ ነው፡፡ የፊተኛው ቁጥር ላይ የተጠቀምክበትን አንድ አይነት አቀራራብ ተጠቀም፡፡ (ስሞችን እንዴት መተርጎም ይቻላል የሚለውን ይመልከቱ)

#### Luke 3:33

##### የአሚናዳብ ልጅ፣ የአድሚን ልጅ… ሳላ

ይህ የኢየሱስ የዘር ግንድ ዝርዝር ቀጣይ ነው፡፡ የፊተኛው ቁጥር ላይ የተጠቀምክበትን አንድ አይነት አቀራራብ ተጠቀም፡፡ (ስሞችን እንዴት መተርጎም ይቻላል የሚለውን ይመልከቱ)

#### Luke 3:36

##### የቃይንም ልጅ፣ የአርፋክስድ ልጅ… አዳም

ይህ የኢየሱስ የዘር ግንድ ዝርዝር ቀጣይ ነው፡፡ የፊተኛው ቁጥር ላይ የተጠቀምክበትን አንድ አይነት አቀራራብ ተጠቀም፡፡ (ስሞችን እንዴት መተርጎም ይቻላል የሚለውን ይመልከቱ)

##### አዳም፣ የእግዚአብሔር ልጅ

“አዳም፣ በእግዚአብሔር የተፈጠረ” ወይም “አዳም፣ ከእግዚአብሔር የነበረ” ወይም “አዳም፣ የእግዚአብሔር ልጅ፣ ማለት የምንችለው”

### Translation Questions

#### Luke 3:3

##### በዮርዳኖስ ወንዝ አካባቢ ዮሐንስ እየሰበከ የነበረው መልእክት ምን ነበር?

ዮሐንስ የንስሓን ጥምቀትና የኀጢአትን ስርየት ሰበከ፡፡

#### Luke 3:4

##### ዮሐንስ መንገድ የሚያዘጋጀው ለማን እንደ ነበር ተናገረ?

ዮሐንስ የጌታን መንገድ እያዘጋጀ እንደ ነበር ተናገረ፡፡

#### Luke 3:8

##### አብርሃም አባታቸው በመሆኑ ከመመካት ይልቅ፣ ምን እንዲያደርጉ ነበር ዮሐንስ ለሕዝቡ የነገራቸው?

ዮሐንስ የነገራቸው የንስሓ ውጤት የሆነ ፍሬ እንዲያፈሩ ነበር፡፡

#### Luke 3:9

##### መልካም ፍሬ የማያፈራ ዛፍ ምን እንደሚሆን ነው ዮሐንስ የተናገረው?

ተቈርጦ ወደ እሳት እንደሚጣል ነበር ዮሐንስ የተናገረው፡፡

#### Luke 3:12

##### እውነተኛ ንስሓን ለማሳየት ምን ማድረግ እንዳለባቸው ነበር ዮሐንስ ለቀረጥ ስብሳቢዎቹ የተናገረው?

ከሚገባው በላይ ገንዘብ እንዳይሰበስቡ ነበር ዮሐንስ የተናገረው፡፡

#### Luke 3:15

##### ዮሐንስ እርሱ በእሳት እንደሚያጠምቅ ለሕዝቡ ተናገረ፤ እየመጣ ያለው ግን በምን እንደሚያጠምቅ ነበር የተናገረው?

እየመጣ ያለው በመንፈስ ቅዱስና በእሳት እንደሚያጠምቅ ዮሐንስ ተናገረ፡፡

#### Luke 3:18

##### ዮሐንስ ሄሮድስን የገሠጸው ለምን ነበር?

ዮሐንስ ሄሮድስን የገሠጸው ሄሮድስ የገዛ ራሱን ወንድም ሚስት በማግባቱና ሌሎች ብዙ ክፉ ነገሮች በማድረጉ ነበር፡፡

##### ዮሐንስን ወህኒ ቤት ያስገባው ማን ነው?

ዮሐንስን ወህኒ ቤት ያስገባው ሄሮድስ ነው፡፡

#### Luke 3:21

##### ዮሐንስ ኢየሱስን ካጠመቀው በኃላ ወዲያውኑ ምን ሆነ?

ዮሐንስ ኢየሱስን ካጠመቀው በኃላ ሰማያት ተከፈቱ፤ መንፈስ ቅዱስም በርግብ አምሳል እርሱ ላይ ወረደ፡፡

#### Luke 3:23

##### ኢየሱስ ማስተማር ሲጀምር ዕድሜው ምን ያህል ነበር?

ኢየሱስ ማስተማር ሲጀምር ዕድሜ ሠላሳ ዓመት ያህል ነበር፡፡

### ምዕራፍ 4

**1** ከዚያ በኋላ፣ ኢየሱስ በመንፈስ ቅዱስ ተሞልቶ ከዮርዳኖስ ወንዝ ተመለሰ፤ መንፈስም ወደ ምድረ-በዳ መራው፡፡ **2** በዚያም ለአርባ ቀናት በዲያብሎስ ተፈተነ፡፡ በእነዚያም ቀናት ምንም አልበላም፣ ያም ወቅት በተጠናቀቀ ጊዜ ተራበ፡፡ **3** ዲያብሎስም፣ “የእግዚአብሔር ልጅ ከሆንክ ይህ ድንጋይ እንጀራ እንዲሆን እዘዝ” አለው፡፡ **4** ኢየሱስም፣ “’ሰው በእንጀራ ብቻ አይኖርም’ ተብሎ ተጽፎአል፡፡” ብሎ መለሰለት፡፡ **5** ከዚያ በኋላም ዲያብሎስ ከፍ ወዳለ ስፍራ ወሰደውና፣ በቅጽበት የዓለም መንግሥታትን ሁሉ አሳየው፡፡ **6** ዲያብሎስም ለእርሱ፣ “እነዚህን ሁሉ መንግሥታት ከክብራቸው ሁሉ ጋር እንድትገዛ እኔ ሥልጣን እሰጥሃለሁ፤ ይህንን ማድረግ የምችለው እገዛቸው ዘንድ ለእኔ ስለተሰጡኝ ነው፣ እኔም ለምፈልገው ለማንኛውም ሰው ልሰጣቸው እችላለሁ፡፡ **7** ስለዚህ በፊቴ ብትሰግድልኝና ብታመልከኝ፣ ይሄ ሁሉ የአንተ ይሆናል አለው። **8** ኢየሱስ ግን እንደዚህ ብሎ መለሰለት፣ “’እግዚአብሔር አምላክህን አምልክ፣ እርሱንም ብቻ አገልግል’ ተብሎ ተጽፎአል፡፡” **9** ከዚህ በኋላ ዲያብሎስ ወደ ኢየሩሳሌም ወስዶ በቤተ መቅደሱ ሕንፃ እጅግ ከፍተኛ ስፍራ አቆመውና፣ **10** “’ይጠብቁህና ይንከባከቡህ ዘንድ መላእክቱን ስለ አንተ ያዛቸዋል’ **11** ደግሞም፣ ‘እግርህም ከድንጋይ ጋር እንዳይጋጭ በእጆቻቸው ወደ ላይ ይይዙሃል’ ተብሎ ተጽፎአልና፣ የእግዚአብሔር ልጅ ከሆንክ ራስህን ከዚህ ላይ ወርውር፡፡” አለው፡፡ **12** ኢየሱስም፣ “’እግዚአብሔር አምላክህን መፈታተን የለብህም’ ተብሎአል፡፡” ብሎ መለሰለት፡፡ **13** ዲያብሎስም ኢየሱስን መፈተኑን ባበቃ ጊዜ፣ እስከ ሌላ ጊዜ ድረስ ትቶት ሄደ፡፡ **14** ከዚያ በኋላ ኢየሱስ በመንፈስ ቅዱስ ኃይል ተሞልቶ ወደ ገሊላ ተመለሰ፤ በዚያ አካባቢ በነበሩት ስፍራዎች ሁሉ የእርሱ ዝና ተሰራጨ፡፡ **15** በምኩራቦቻቸው አስተማረ፣ ሰዎችም ሁሉ ያመሰግኑት ነበር፡፡ **16** አንድ ቀንም ወዳደገበት ከተማ ወደ ናዝሬት መጣ፡፡ እንደ ልማዱም በሰንበት ቀን ወደ ምኩራብ ገባ፣ የእግዚአብሔርንም ቃል ያነብ ዘንድ ቆመ፡፡ **17** የነቢዩ የኢሳይያስ የመጽሐፍ ጥቅልል ተሰጥቶት ስለነበረ፣ ጥቅልሉን ሲከፍተው፣ **18** “ለድሆች የምሥራቹን እሰብክ ዘንድ ቀብቶኛልና የእግዚአብሔር መንፈስ በእኔ ላይ ነው፤ ለምርኮኞች ነፃነትን፣ ለዕውሮች ብርሃናቸው እንደሚመለስላቸው ፣ የተጨቆኑትም መፈታትን እንደሚያገኙ **19** የእግዚአብሔርን የሞገስ ዓመት ዐውጅ ዘንድ ልኮኛል፡፡” የሚለውን ስፍራ አገኘ፡፡ **20** ከዚያ በኋላ የመጽሐፉን ጥቅልል ዘጋና ለምኩራቡ አገልጋይ ሰጥቶ ተቀመጠ፡፡ **21** “እናንተ እየሰማችሁ ይህ የእግዚአብሔር ቃል ተፈጸመ፡፡” እያለ ሊነግራቸው ጀመረ፡፡ **22** በዚያ የነበሩ ሰዎች ሁሉ የተናገረውን አስተዋሉ፣ ከአንደበቱም በሚወጣው የጸጋ ቃል ሁሉም ተገረሙ፡፡ እነርሱም፣ “ይህ የዮሴፍ ልጅ ነው፣ አይደለም እንዴ?” ይሉ ነበር፡ **23** ኢየሱስም፣ “በእርግጥ ‘ሐኪም ሆይ፣ ራስህን አድን፤ በቅፍርናሆም እንደምታደርግ የሰማነውን በዚህም በትውልድ ከተማህ አድርግ’ የሚለውን ይህንን ምሳሌ ትመስሉብኛላችሁ፡፡” **24** ደግሞም እንደዚህ አላቸው፣ “እውነት እላችኋለሁ፣ ማንኛውም ነቢይ በገዛ አገሩ ተቀባይነት የለውም፡፡ **25** ነገር ግን እኔ እውነት እላችኋለሁ፣ ለሦስት ዓመታት ተኩል ሰማይ ተዘግቶ ዝናብ ባልነበረበትና በምድሪቱም ሁሉ ረሃብ በነበረበት በኤልያስ ዘመን በእስራኤል ብዙ መበለቶች ነበሩ፡፡ **26** ነገር ግን ኤልያስ በሲዶና አጠገብ በሰራፕታ ትኖር ወደነበረችው መበለት ብቻ እንጂ ከእነርሱ ወደ አንዲቱም አልተላከም፡፡ **27** በነቢዩ በኤልሳዕ ዘመንም በእስራኤል ብዙ ለምጻሞች ነበሩ፣ ነገር ግን ከሶርያዊው ከንዕማን በቀር ከእነርሱ አንዳቸውም አልተፈወሱም፡፡” **28** በምኩራብ የነበሩት ሰዎች ሁሉ እነዚህን ነገሮች በሰሙ ጊዜ በቁጣ ተሞሉ፡፡ **29** ተነሥተው ከከተማይቱ እንዲወጣ አስገደዱት፣ ከገደል ጫፍም ገፍትረው ይጥሉት ዘንድ ከተማይቱ ወደ ተመሠረተችበት ወደ ኮረብታው ጫፍ ገፍተው ወሰዱት። **30** ነገር ግን በመካከላቸው አልፎ ጉዞውን ቀጠለ፡፡ **31** ከዚያ በኋላም በገሊላ ወደምትገኝ ወደ ቅፍርናሆም ከተማ ሄደ፡፡ **32** በሥልጣን ይናገር ስለነበረ፣ በትምህርቱ ተገረሙ፡፡ **33** በዚያን ቀን በምኩራብ ውስጥ ርኩስ መንፈስ የነበረበት ሰው ነበረ፤ እርሱም በታላቅ ድምፅ ጮኸ፡፡ **34** “የናዝሬቱ ኢየሱስ ሆይ፣ ከአንተ ጋር ምን አለን? ልታጠፋን መጣህን? ማን እንደሆንክ አውቄሃለሁ፣ አንተ የእግዚአብሔር ቅዱስ ነህ፡፡” **35** ኢየሱስም ጋኔኑን፣ “ፀጥ ብለህ ከእርሱ ውጣ!” ብሎ ገሠጸው፡፡ ጋኔኑ በሰዎቹ መካከል በጣለው ጊዜ፣ ምንም ጉዳት ሳያደርስበት ከእርሱ ወጣ፡፡ **36** ሰዎች ሁሉ በጣም ተደነቁ፣ እርስ በርሳቸውም ስለሆነው ነገር መነጋገር ቀጠሉ፡፡ እነርሱም፣ “እነዚህ እንዴት ያሉ ቃላት ናቸው? ርኩሳን መናፍስትን በሥልጣንና በኃይል ያዛቸዋል፣ እነርሱም ይወጣሉ፡፡” **37** የእርሱም ዝና በአካባቢው ባሉት አውራጃዎች በማንኛውም ስፍራ ወጣ፡፡ **38** ከዚያ በኋላ ኢየሱስ ከምኩራብ ወጥቶ ወደ ስምዖን ቤት ገባ፡፡ በዚያን ጊዜ የስምዖን አማት በከፍተኛ ትኩሳት ታማ ነበር፣ እነርሱም ስለ እርሷ ተማፀኑት፡፡ **39** ስለዚህ በአጠገብዋ ቆሞ ትኩሳቱን ገሠጸው፣ ትኩሳቱም ቆመ፡፡ ወዲያውኑም ተነሥታ ልታገለግላቸው ጀመረች፡፡ **40** ፀሐይም በጠለቀች ጊዜ ሰዎች በተለያዩ ደዌዎች የተያዙትን በሽተኞች ወደ እርሱ አመጡ፡፡ እርሱም እጆቹን በእያንዳንዳቸው ላይ ጭኖ ፈወሳቸው፡፡ **41** አጋንንትም፣ “አንተ የእግዚአብሔር ልጅ ነህ” እያሉ በመጮኽ ከብዙዎች ወጡ፡፡ ኢየሱስ አጋንንትን ገሠጻቸው፣ እንዲናገሩም አልፈቀደላቸውም፣ ምክንያቱም እርሱ ክርስቶስ መሆኑን አውቀው ነበርና፡፡ **42** ንጋትም በሆነ ጊዜ ወደ ገለልተኛ ስፍራ ሄደ፡፡ ብዙ የሕዝብ አጀብ እየፈለጉት ነበርና፣ እርሱ ወደነበረበት ስፍራ መጡ፡፡ እነርሱንም ትቷቸው እንዳይሄድ ሊያስቀሩት ሞከሩ፡፡ **43** እርሱ ግን እንደዚህ አላቸው፣ “የእግዚአብሔርን መንግሥት የምሥራች ለብዙ ከተሞች መስበክ ይገባኛል፣ ምክንያቱም ወደዚህ የተላክሁት ለዚህ ነው፡፡” **44** ከዚያ በኋላ በመላው ይሁዳ ባሉት ምኩራቦች መስበኩን ቀጠለ፡፡

#### Luke 4:1

##### አያያዥ ሀሳብ፦

ኢየሱስ ለ40 ቀን ፆመ፣ ዲያቢሎስም ኃጢአት እንዲያደርግ እርሱን ማሳመን ለመሞከር ተገናኘው፡፡

##### ከዚያም ኢየሱስ

ዮሐንስ ኢየሱስን ካጠመቀው በኋላ፡፡ (የአዲስ ሁነት መግቢያ የሚለውን ይመልከቱ)

##### በመንፈስ ተመርቶ

ይህ በገቢር/አድራጊ ቅርፅ ሊገለፅ ይችላል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “መንፈስ እርሱን መራው” (ገቢር/አድራጊ ወይም ተገብሮ/ተሳቢ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ለ40 ቀን ተፈተነ

ብዙ እትሞች የተፈተነው 40 ቀኑን በሙሉ ነው ይላሉ፡፡ ይህንን ግልፅ ለማድረግ ዩዲቢ የሚባለው ትርጉም “እርሱ እዚያ በነበረበት ጊዜ፣ ዲያቢሎስ እርሱን መፈተን ቀጥሏል” ብሎ ገልፆታል፡፡

##### አርባ ቀን

“40 ቀን” (ቁጥሮች የሚለውን ይመልከቱ)

#### Luke 4:3

##### የእግዚአብሔር ልጅ ከሆንህ

ዲያቢሎስ ኢየሱስ “የእግዚአብሔር ልጅ” እንደሆነ ለማረጋገጥ ይህንን ተአምራት እንዲያደርግ ተገዳደረው፡፡ (ልጅ እና አባትን መተርጎም የሚለውን ይመልከቱ)

##### ይህ ድንጋይ

ዲያቢሎስ በእጁ ድንጋይ ይዟል ወይም በአቅራቢያው ወዳለ ድንጋይ ጠቁሟል፡፡

##### ኢየሱስ መለሰለት፣ “. . . ብቻ . . . ተብሎ ተፅፏል፡፡”

ኢየሱስ የዲያቢሎስን ተግዳሮት አለመቀበሉ በመልሱ ላይ በግልፅ ይታያል፡፡ ዩዲቢ የሚባለው ትርጉም እንዳደረገው፣ ለአንባቢዎችህ ይህንን በትክክል መግለፅ ጠቃሚ ሊሆን ይችላል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “ኢየሱስ ‘አይሆንም፣ ይህንን አላደርግም ምክንያቱም . . . ብቻ . . . ተብሎ ተፅፏል’ ብሎ መለሰ።” (ግምታዊ እውቀት እና ያልተገለፀ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ተፅፏል

የተጠቀሰው በብሉይ ኪዳን ከሙሴ ፅሁፎች ውስጥ ነው፡፡ ይህ በገቢር/አድራጊ ቅርፅ ሊገለፅ ይችላል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “ሙሴ በመጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ፅፏል” (ገቢር/አድራጊ ወይም ተገብሮ/ተሳቢ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ሰው በእንጀራ ብቻ አይኖርም

“እንጀራ” የሚለው ቃል በአጠቃላይ ምግብን ያመለክታል፡፡ ምግብ ከእግዚአብሔር ጋር ሲወዳደር፣ ብቻውን፣ ሰውን በህይወት ለማቆየት በቂ አይደለም፡፡ ኢየሱስ ለምን ድንጋዩን ወደ እንጀራ እንደማይቀይር ለመናገር መጽሐፍ ቅዱስን ጠቀሰ፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “ሰዎች በእንጀራ ብቻ መኖር አይችሉም” ወይም “ሰውን እንዲኖር የሚያደርገው እንጀራ ብቻ አይደለም” ወይም “እግዚአብሔር ከእንጀራ ይበልጥ ጠቃሚ የሆኑ ነገሮች አሉ ብሏል” (ወካይ የሚለውን ይመልከቱ)

#### Luke 4:5

##### ኢየሱስን መራው

እርሱ በተራራ ላይ ኢየሱስን መራው፡፡ (ግምታዊ እውቀት እና ያልተገለፀ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

##### በቅፅበታዊ ጊዜ

“በቅፅበት” ወይም “ባንዳፍታ”

##### እነርሱ ለእኔ ተሰጥተዋል

ይህ በገቢር/አድራጊ ቅርፅ ሊገለፅ ይችላል፡፡ ሊሆኑ የሚችሉ ትርጉሞች “እነርሱ” የሚለው የሚያመለክተው 1) የግዛቶቹ ስልጣን እና ውበት ወይም 2) ግዛቶቹ፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “ እግዚአብሔር እነርሱን ለእኔ ሰጥቶኛል “ (ግምታዊ እውቀት እና ያልተገለጸ መረጃ እና ገቢር/አድራጊ ወይም ተገብሮ/ተሳቢ የሚለውን ይመልከቱ)

##### የምትሰግድ ከሆነ… የምታመልከኝ

እነዚህ ሁለት ሀረጎች በጣም ተመሳሳይ ናቸው፡፡ መጣመር ይችላሉ፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “እኔን ለማምለክ የምትሰግድ ከሆነ” (ጥምር ቃል የሚለውን ይመልከቱ)

##### የአንተ ይሆናል

“እነዚህን ሁሉ ግዛቶች ከነ ውበታቸው ለአንተ እሰጥሀለሁ”

#### Luke 4:9

##### በጣም ከፍተኛ ቦታ

ይህ የቤተ መቅደስ ጣሪያ ጠርዝ ነበር፡፡ አንድ ሰው ከዚህ ከወደቀ፣ በጠና ይጎዳል ወይም ይሞታል፡፡

##### የእግዚአብሔር ልጅ ከሆንህ

ዲያቢሎስ ኢየሱስ የእግዚአብሔር ልጅ እንደሆነ እንዲያረጋግጥ እየተገዳደረው ነው፡፡

##### የእግዚአብሔር ልጅ

ይህ ለኢየሱስ ጠቃሚ ስም ነው፡፡ (ልጅ እና አባትን መተርጎም የሚለውን ይመልከቱ)

##### ራስህን ወርውር

“ወደ መሬት ዝለል”

##### ተብሎ ተፅፏልና

ከመዝሙረ ዳዊት የጠቀሰው ጥቅስ ኢየሱስ የእግዚአብሔር ልጅ ከሆነ እርሱ አይጎዳም ማለት እንደሆነ ዲያቢሎስ ያመለክታል፡፡ ዩዲቢ የሚባለው ትርጉም እንዳደረገው፣ ይህ በትክክል ሊገለፅ ይችላል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “አንተ አትጎዳም፣ ምክንያቱም ተብሎ ተፅፏል” (ግምታዊ እውቀት እና ያልተገለፀ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ተፅፏል

ይህ በገቢር/አድራጊ ቅርፅ ሊገለፅ ይችላል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “ጸሐፊው ፅፏል” (ገቢር/አድራጊ ወይም ተገብሮ/ተሳቢ የሚለውን ይመልከቱ)

##### እርሱ ትእዛዝ ይሰጣል

“እርሱ” እግዚአብሔርን ያመለክታል፡፡ ዲያቢሎስ ኢየሱስ ከህንፃው እንዲዘል ለማሳመን በመጣር ከመዝሙረ ዳዊት ጥቅስ በከፊል ጠቅሷል፡፡

#### Luke 4:12

##### ተብሎአል

ኢየሱስ ለምን ዲያቢሎስ እርሱ እንዲያደርግ የነገረውን እንደማያደርግ ለዲያቢሎስ ተናገረ፡፡ የእርሱ ለማድረግ ፈቃደኛ አለመሆን በትክክል ሊገለፅ ይችላል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “አይሆንም፣ ይህን አላደርግም፣ ምክንያቱም ተብሎአል” (ግምታዊ እውቀት እና ያልተገለፀ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ተብሎአል

ኢየሱስ ከኦሪት ዘዳግም ውስጥ የሙሴን ፅሁፍ ጠቀሰ፡፡ ይህ በገቢር/አድራጊ ቅርፅ ሊገለፅ ይችላል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “ሙሴ ብሏል” ወይም “ሙሴ በመጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ብሏል” (ገቢር/አድራጊ ወይም ተገብሮ/ተሳቢ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ጌታን አምላክህን አትፈታተነው

ሊሆኑ የሚችሉ ትርጉሞች 1) ኢየሱስ ከቤተ መቅደሱ በመዝለል እግዚአብሔርን መፈታተን የለበትም፣ ወይም 2) ዲያቢሎስ እርሱ የእግዚአብሔር ልጅ እንደሆነ ለማየት ኢየሱስን መፈታተን የለበትም፡፡ ይህንን ጥቅስ ትርጉሙን ለማብራራት ከመሞከር ይልቅ እንደ ተገለፀው መተርጎም የተሻለ ነው፡፡

##### ሌላ ጊዜ እስከሚመጣ

“ሌላ አመቺ ጊዜ እስከሚገኝ”

##### ኢየሱስን መፈተን ጨረሰ

ይህ ዲያቢሎስ በፈተናው ስኬታማ ነበር የሚል መልእክት አያስተላልፍም። ኢየሱስ እያንዳንዱ ሙከራውን ተቋቁሟል፡፡ ይህ በትክክል ሊገለፅ ይችላል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “ኢየሱስ ኃጢአት እንዲያደርግ ለማሳመን መሞከሩን ጨረሰ” (ግምታዊ እውቀት እና ያልተገለፀ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

#### Luke 4:14

##### አያያዥ ሀሳብ፦

ኢየሱስ ወደ ገሊላ ተመለሰ፣ በምኩራብ አስተማረ፣ እዚያ ላሉ ሰዎችም እርሱ የነቢዩ ኢሳይያስን ትንቢት እየፈፀመ እንደሆነ ነገራቸው፡፡

##### ከዛም ኢየሱስ ተመለሰ

ይህ በታሪኩ ውስጥ አዲስ ሁነትን ይጀምራል፡፡ (የአዲስ ሁነት መግቢያ የሚለውን ይመልከቱ)

##### በመንፈስ ኃይል

“መንፈስም ኃይል እየሰጠው ነበር፡፡” የሰው ልጆች በተለምዶ ማድረግ የማይችሉትን ነገር እንዲያደርግ እያስቻለው፣ እግዚአብሔር በልዩ መንገድ ከኢየሱስ ጋር ነበር፡፡

##### የእርሱ ዝና ተስፋፋ

“ስለ ኢየሱስ ሰዎች ዝናውን አስፋፉ” ወይም “ሰዎች ለሌሎች ሰዎች ስለ ኢየሱስ ተናገሩ” ወይም “ስለ እርሱ ያለ እውቀት ከሰው ወደ ሰው ተላለፈ፡፡” ኢየሱስን የሰሙ ሰዎች ለሌላ ሰዎች ስለ እርሱ ተናገሩ፣ ከዚያም እነዚህ ሌላ ሰዎች ለበለጡ ሌላ ሰዎች ስለ እርሱ ተናገሩ፡፡

##### በዙሪያው ላለው ሀገር በሙሉ

ይህ በገሊላ ዙሪያ ያሉ ቦታዎችን እና አካባቢዎችን ያመለክታል፡፡

##### እርሱ በሁሉም ተመሰገነ

“እያንዳንዱ ሰው ስለ እርሱ ታላቅ ነገርን ተናገረ” ወይም “ሁሉም ሰው ስለ እርሱ በመልካም መንገድ ተናገረ”

#### Luke 4:16

##### እርሱ ያደገበት

“ቤተሰቦቹ እርሱን ያሳደጉበት” ወይም “ልጅ እያለ የኖረበት”

##### ልማዱ እንደነበረው

“በእያንዳንዱ ሰንበት እንደሚያደርገው፡፡” በሰንበት ቀን ወደ ምኩራብ መሄድ የእርሱ የአብዛኛውን ጊዜ ልምምድ ነበር፡፡

##### የነቢዩ ኢሳይያስ መጽሐፍ ተሰጠው

ይህ በገቢር/አድራጊ ቅርፅ ሊገለፅ ይችላል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “አንድ ሰው የነቢዩ ኢሳይያስን መጽሐፍ ሰጠው” (ገቢር/አድራጊ ወይም ተገብሮ/ተሳቢ የሚለውን ይመልከቱ)

##### የነቢዩ ኢሳይያስ መጽሐፍ

ይህ በብራና ላይ የተፃፈውን የኢሳይያስን መጽሐፍ ያመለክታል፡፡ ኢሳይያስ መልእክቱን ከብዙ አመት በፊት ፅፎታል፣ እናም ሌላ ሰው ፅሁፎቹን ወደ ብራና ገልብጧል፡፡

##### የተፃፈበት ስፍራ

“እነኚህ ቃላቶች ያሉበት የብራናው ስፍራ፡፡” ይህ አረፍተ ነገር ወደ ቀጣዩ ቁጥር ይቀጥላል፡፡

#### Luke 4:18

##### የጌታ መንፈስ በእኔ ላይ ነው

“መንፈስ ቅዱስ በልዩ መንገድ ከእኔ ጋር ነው፡፡” አንድ ሰው ይህንን ሲል፣ የእግዚአብሔርን ቃል ነው የምናገረው እያለ ነው፡፡

##### እርሱ ቀብቶኛል

በብሉይ ኪዳን፣ ሰው ልዩ ተግባር ለማድረግ ስልጣን እና ሀይል ሲሰጠው የስርአት መፈጸሚያ ዘይት በሰውየው ላይ ይፈስ ነበር፡፡ ኢየሱስ ይህንን ተለዋጭ ዘይቤ መንፈስ ቅዱስ እርሱን ለዚህ ስራ ለማዘጋጀት በእርሱ ላይ እንደነበር ለማመላከት ተጠቀመበት፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “መንፈስ ቅዱስ በኃይል ሊሞላኝ በእኔ ላይ ነው” ወይም “መንፈስ ቅዱስ ስልጣን እና ሀይልን ሰጠኝ” (ተለዋጭ ዘይቤ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ድሆች

“ድሀ ሰዎች”

##### ለታሰሩት ነፃነትን ማወጅ

“ምርኮኛ ሆነው ለተያዙ ህዝቦች በነፃ መሄድ አንደሚችሉ መንገር” ወይም “የጦርነት ታሳሪዎችን ነፃ ማውጣት”

##### ለታወሩት መልሶ ማየት

“ለታወሩት ማየትን መስጠት” ወይም “የታወሩት እንደገና ማየት እንዲችሉ ማድረግ”

##### የተጨቆኑትን ነፃ ማውጣት

“በግፍ የሚሰቃዩትን ነፃ ማውጣት”

##### የተወደደውን የጌታን አመት ለማወጅ

“እግዚአብሔር ህዝቡን ለመባረክ ዝግጁ እንደሆነ ለእያንዳንዱ ሰው መናገር” ወይም “ይህ እግዚአብሔር ቸርነቱን የሚያሳይበት አመት እንደሆነ ማስታወቅ”

#### Luke 4:20

##### ብራናውን ጠቀለለው

ብራና ውስጡ ያለውን ፅሁፍ ለመጠበቅ እንደ ቱቦ በመጠቅለል ነበር የሚዘጋው፡፡

##### ጠባቂ

ይህ መጽሐፍ ቅዱስ የያዙትን ብራናዎች በተገቢው ጥንቃቄ እና ክብር የሚያወጣ እና የሚያስቀምጥ የምኩራብ ሰራተኛን ያመለክታል፡፡

#### Luke 4:23

##### አጠቃላይ መረጃ፦

ናዝሬት ኢየሱስ ያደገበት ከተማ ነው፡፡

#### Luke 4:25

##### አጠቃላይ መረጃ፦

ኢየሱስ በምኩራብ ውስጥ ለሚያዳምጡት ህዝብ እነርሱ ስለሚያውቋቸው ነቢያት፣ ስለ ኤልያስ እና ኤልሳዕ አስታወሳቸው፡፡ (የጀርባ ታሪክ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ነገር ግን እውነት እላችኋለሁ

“በእውነት እነግራችኋለሁ፡፡” ኢየሱስ ይህንን ሀረግ የተከታዩን አረፍተ ሀሳብ ጥቅም፣ እውነት እና ትክክለኛነት አፅንኦት ለመስጠት ይጠቀመዋል፡፡

##### መበለቶች

መበለቶች ባሎቻቸው የሞተባቸው ሴቶች ናቸው፡፡

##### በኤልያስ ዘመን

ኢየሱስ እየተናገራቸው ያሉት ህዝብ ኤልያስ ከእግዚአብሔር ነቢያት አንዱ እንደሆነ ያውቁ ነበር፡፡ አንባቢዎችህ ያንን ካላወቁ፣ ይህንን ያልተገለፀ መረጃ እንደ ዩዲቢ የሚባለው ትርጉም ግልፅ ማድረግ ትችላለህ፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “ኤልያስ በእስራኤል ውስጥ እየተነበየ በነበረበት ጊዜ” (ግምታዊ እውቀት እና ያልተገለፀ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ሰማይ ተዘግቶ ሳለ

ይህ ተለዋጭ ዘይቤ ነው፡፡ ሰማይ ከእርሱ ምንም ዝናብ እንዳይወርድ የተዘጋ ጣሪያ እንደሆነ ተደርጎ ተስሏል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “ከሰማይ ምንም ዝናብ ባልወረደ ጊዜ” ወይም “ከቶ ምንም ዝናብ በሌለ ጊዜ” (ተለዋጭ ዘይቤ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ታላቅ ራብ

“አሳሳቢ የምግብ እጥረት፡፡” ራብ ሰብሎች ለህዝቡ በቂ ምግብ የማያፈሩበት ረጅም ጊዜ ነው፡፡

##### ወደ ሰራፕታ… እዚያ ወደ ምትኖር መበለት

በሰራፕታ ከተማ የሚኖሩ ህዝቦች አህዛብ ነበሩ፣ አይሁድ አልነበሩም፡፡ ኢየሱስን እያዳመጡ ያሉት ሰዎች የሰራፕታ ህዝብ አህዛብ እንደሆኑ ይገባቸዋል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “ሰራፕታ ውስጥ ለምትኖር ከአህዛብ ወገን የሆነች መበለት” (ግምታዊ እውቀት እና ያልተገለጸ መረጃ እና ስሞችን እንዴት መተርጎም ይቻላል የሚለውን ይመልከቱ)

##### ሶርያዊው ንዕማን

ሶርያዊ ከሶርያ አገር የሆነ ሰው ነው፡፡ የሶርያ ህዝቦች አህዛብ ነበሩ፣ አይሁድ አልነበሩም፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “ከሶሪያ የሆነው አህዛቡ ንዕማን” (ስሞችን እንዴት መተርጎም ይቻላል የሚለውን ይመልከቱ)

#### Luke 4:28

##### በምኩራቡ ውስጥ የነበሩ ሰዎች ሁሉ እነዚህን ነገሮች ሲሰሙ ቁጣ ሞላባቸው

የናዝሬት ህዝብ እግዚአብሔር በአይሁድ ፋንታ አህዛብ የረዳበትን መጽሐፍ ኢየሱስ ስለጠቀሰ በእጅጉ ተናደው ነበር፡፡

##### በግድ ከከተማው ወደ ውጪ አስወጡት

“ከተማውን እንዲለቅ አስገደዱት” ወይም “ከከተማው ወደ ውጪ በሀይል ገፉት”

##### ወደ ገደል አፋፍ

“የገደል ጠርዝ”

##### በመካከላቸው አልፎ ሄደ

“በተሰበሰው ህዝብ መካከል” ወይም “ እርሱን ለመግደል በሚሞክሩት ህዝብ መካከል”

##### ወደ ሌላ ቦታ ሄደ

“እርሱ ሄደ” ወይም “በራሱ መንገድ ሄደ” ኢየሱስ ህዝቡ እርሱ እንዲሄድ ለማስገደድ ከሚሞክሩበት ቦታ ይልቅ እርሱ ለመሄድ ያቀደበት ቦታ ሄደ፡፡

#### Luke 4:31

##### አያያዥ ሀሳብ፦

ከዚያም ኢየሱስ ወደ ቅፍርናሆም ሄደ፣ እዚያ ምኩራብ ውስጥ ላሉ ሰዎች አስተማረ፣ ርኩስ ጋኔንም ግለሰቡን ለቆ እንዲወጣ አዘዘ፡፡

##### ከዚያም እርሱ

“ከዚያም ኢየሱስ፡፡” ይህ አዲስ ሁነትን ያመለክታል፡፡ (የአዲስ ሁነት መግቢያ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ወደ ቅፍርናሆም ወረደ

“ወረደ” የሚለው ሀረግ እዚህ ላይ ጥቅም ላይ የዋለው ቅፍርናሆም ከናዝሬት በከፍታው ዝቅ ያለ ስለሆነ ነው፡፡

##### ቅፍርናሆም፣ የገሊላ ከተማ

“ቅፍርናሆም፣ በገሊላ ውስጥ ሌላ ከተማ”

##### መገረም

በእጅጉ መደነቅ

##### እርሱ በሥልጣን ተናገረ

“ሥልጣን እንዳለው ሰው ተናገረ” ወይም “የእርሱ ቃላት ትልቅ ኃይል ነበራቸው”

#### Luke 4:33

##### አሁን… ሰው ነበር

ይህ ሀረግ በታሪኩ ውስጥ የአዲስ ገፀ ባህርይ መግባትን ለማመላከት ይጠቅማል፤ በዚህ ጊዜ፣ ርኩስ መንፈስ የተቆጣጠረውን ሰው፡፡ (የአዲስና የቀድሞ ተሳታፊዎች መግቢያ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ግልፅ ያልሆነ የርኩስ መንፈስ ያለበት

“ግልፅ ያልሆነ ርኩስ መንፈስ የተቆጣጠረው” ወይም “በክፉ መንፈስ ቁጥጥር ስር ያለ”

##### በጉልህ ድምፅ ጮኸ

“በሀይል ጮኸ”

##### እኛ ከአንተ ጋር ምን አለን

ይህ ጠብ አጫሪ መልስ “እኛ ምን የጋራ ነገር አለን?” ወይም “እኛን ለማስቸገር አንተ ምን መብት አለህ?” የሚል ትርጉም ያለው ፈሊጥ ነው፡፡ (ፈሊጥ የሚለውን ይመልከቱ)

##### የናዝሬቱ ኢየሱስ፣ እኛ ከአንተ ጋር ምን አለን

ይህ ጥያቄ እንደ አረፍተ ሀሳብ ሊጻፍ ይችላል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “የናዝሬቱ ኢየሱስ፣ አንተ ከእኛ ጋር ምን አለህ!” ወይም “እኛ ከአንተ ጋር ምንም የለንም፣ የናዝሬቱ ኢየሱስ!” ወይም “አንተ እኛን ለማስቸገር ምንም መብት የለህም፣ የናዝሬቱ ኢየሱስ!” (መልስ የማይሰጥባቸው ጥያቄዎች የሚለውን ይመልከቱ)

#### Luke 4:35

##### ኢየሱስ ርኩስ መንፈሱን ገሰፀው፣ እንዲህ በማለት

“ኢየሱስ ርኩስ መንፈሱን ተቆጣው፣ እንዲህ በማለት” ወይም “ኢየሱስ በሀይል ርኩስ መንፈሱን ተናገረው”

##### ከእርሱ ወጣ

ርኩስ መንፈሱ ግለሰቡን መቆጣጠር እንዲያቆም አዘዘው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “ብቻውን ተወው” ወይም “በዚህ ሰው ውስጥ ከዚህ በኋላ አትኑር”

##### እነዚህ ምን አይነት ቃላት ናቸው

ኢየሱስ ርኩስ መንፈስ ሰውን ትቶ እንዲወጣ ለማዘዝ ስልጣን ስላለው ህዝቡ እንዴት ተደንቀው እንደነበር እየገለፁ ነበር፡፡ ይህ እንደ አረፍተ ሀሳብ ሊጸፍ ይችላል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “እነዚህ ቃላት ድንቅ ናቸው!” ወይም “የእርሱ ቃላት ድንቅ ናቸው!” (መልስ የማይሰጥባቸው ጥያቄዎች የሚለውን ይመልከቱ)

##### እርሱ ግልፅ ያልሆነውን መንፈስ በስልጣን እና በሀይል አዘዘ

“እርሱ ግልፅ ያልሆነውን መንፈስ ለማዘዝ ስልጣን እና ሀይል አለው”

##### እንደዚሁ ስለ እርሱ ዝና መስፋፋት ጀመረ… በዙሪያ ባለ ክልል

ይህ በታሪኩ ውስጥ በተከሰቱ ክስተቶች አማካኝነት ስለተፈጠረው ነገር የሚናገር መግለጫ ነው፡፡ (የታሪክ መጨረሻ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ስለ እርሱ ዝና መስፋፋት ጀመረ

“ስለ ኢየሱስ ወሬዎች መስፋፋት ጀመሩ” ወይም “ህዝቡ ስለ ኢየሱስ ዝና ማስፋፋት ጀመሩ”

#### Luke 4:38

##### አያያዥ ሀሳብ፦

ኢየሱስ አሁንም ቅፍርናሆም ውስጥ ነው፣ ነገር ግን አሁን የስምዖንን አማት እና ብዙ ሰዎችን በፈወሰበት በስምኦን ቤት ውስጥ ነው፡፡

##### ከዚያም ኢየሱስ ሄደ

ይህ አዲስ ሁነትን ይገልፃል፡፡ (የአዲስ ሁነት መግቢያ የሚለውን ይመልከቱ)

##### የስምዖን አማት

“የስምዖን ሚስት እናት”

##### እየተሰቃየች ነበር

ይህ “በጣም ታማ ነበር” የሚል ትርጉም ያለው ፈሊጥ ነው፡፡ (ፈሊጥ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ኃይለኛ ትኩሳት… ትኩሳቱን ገሰፀው

x

#### Luke 4:40

##### እጆቹን ጫነ

“እጆቹን አስቀመጠ” ወይም “ነካ”

##### አጋንንትም ደግሞ ወጡ

ኢየሱስ አጋንንት ከተቆጣጠራቸው ሰዎች አጋንንቶች እንዲለቁ እንዳደረገ ያመለክታል፡፡ ይህ በትክክል ሊገለፅ ይችላል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “ኢየሱስ ደግሞ አጋንንቶች እንዲወጡ አስገደዳቸው” (ግምታዊ እውቀት እና ያልተገለፀ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

##### መጮህ እና መናገር

እነዚህ ተመሳሳይ ትርጉም አላቸው፣ ምናልባትም የፍርሀት ወይም የንዴትን ጩኸትን ያመለክታሉ፡፡ አንዳንድ ትርጉሞች አንድ ስያሜን ብቻ ይጠቀማሉ፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “መጮህ” ወይም “መንጫጫት” (ጥምር ቃል የሚለውን ይመልከቱ)

#### Luke 4:42

##### አያያዥ ሀሳብ፦

ሕዝቡ ኢየሱስ በቅፍርናሆም እንዲቆይ ቢፈልጉም፣ በሌላ የአይሁድ ምኩራቦች ለመስበክ ሄደ፡፡

##### በነጋ ጊዜ

“ፀሐይ ስትወጣ”

##### ጭር ያለ ቦታ

“ሰው ለቅቆ የሄደበት ቦታ” ወይም “ምንም ሰው የሌለበት ቦታ”

##### ለሌላ ብዙ ከተሞች

“በሌላ ብዙ ከተማ ላሉ ሰዎች”

##### ይህ እዚህ የተላኩበት ምክንያት ነው

ይህ በገቢር/አድራጊ ቅርፅ ሊገለፅ ይችላል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “ይህ እግዚአብሔር እኔን እዚህ የላከበት ምክንያት ነው” (ገቢር/አድራጊ ወይም ተገብሮ/ተሳቢ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ይሁዳ

ኢየሱስ ገሊላ ውስጥ ስለነበር፣ “ይሁዳ” የሚለው ስም እዚህ ላይ ምናልባትም በዚያን ጊዜ አይሁዶች የኖሩበትን ክልል በሙሉ ያመለክታል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “አይሁዶች የኖሩበት”

### Translation Questions

#### Luke 4:1

##### ኢየሱስን ወደ በረሓ የወሰደው ማን ነበር?

ኢየሱስን ወደ በረሓ የወሰደው መንፈስ ቅዱስ ነበር፡፡

##### ዲያብሎስ ኢየሱስን በበረሓ የፈተነው ለምን ያህል ጊዜ ነበር?

ዲያብሎስ ኢየሱስን በበረሓ የፈተነው 40 ቀን ነበር፡፡

#### Luke 4:3

##### ኢየሱስ ድንጋዩን ምን እንዲያደርግ ነበር ዲያብሎስ የነገረው?

ኢየሱስ ድንጋዩን እንጀራ እንዲያደርግ ዲያብሎስ ነገረው፡፡

##### ኢየሱስ ለዲያብሎስ የሰጠው መልስ ምን ነበር?

ሰው በእንጀራ ብቻ አይኖርም በማለት ነበር፡፡

#### Luke 4:5

##### ከከፍታ ቦታ ዲያብሎስ ለኢየሱስ ያሳየው ምን ነበር?

ዲያብሎስ ለኢየሱስ የዓለምን መንግሥታት ሁሉ አሳየው፡፡

##### ዲያብሎስ ኢየሱስ ምን እንዲያደርግ ፈለገ?

ዲያብሎስ ኢየሱስ ወድቆ እንዲሰግድለት ፈለገ፡፡

#### Luke 4:8

##### ኢየሱስ ለዲያብሎስ የሰጠው መልስ ምን ነበር?

ለጌታ ለአምላክህ ስገድ፤ እርሱንም ብቻ አምልክ የሚል ነበር፡፡

#### Luke 4:9

##### ወደ ቤተ መቅደሱ ጉልላት በወሰደው ጊዜ ኢየሱስ ምን እንዲያደርግ ነበር ዲያብሎስ የነገረው?

ከዚያ ላይ እንዲዘል ነበር የነገረው፡፡

#### Luke 4:12

##### ኢየሱስ ለዲያብሎስ የመለሰለት ምን ነበር?

ጌታ አምላክህን አትፈታተን በማለት ነበር፡፡

##### ኢየሱስ ከቤተ መቅደሱ ጉልላት ለመዝለል ፈቃደኛ አለመሆኑን ሲያይ ዲያብሎስ ምን ነበር ያደረገው?

አመቺ ጊዜ እስኪያገኝ ድረስ ከእርሱ ተለየ፡፡

#### Luke 4:16

##### ኢየሱስ ከቤተ መቅደሱ ጉልላት ለመዝለል ፈቃደኛ አለመሆኑን ሲያይ ዲያብሎስ ምን ነበር ያደረገው?

አመቺ ጊዜ እስኪያገኝ ድረስ ከእርሱ ተለየ፡፡

#### Luke 4:20

##### በዚያ ቀን ምን እንደ ተፈጸመ ነበር ኢየሱስ የተናገረው?

ከኢሳይያስ ያነበበው ቃል በዚያ ቀን እንደ ተፈጸመ ነበር ኢየሱስ የተናገረው፡፡ [4፥21]

#### Luke 4:23

##### ነቢይ ከገዛ አገሩ ሰዎች ምን ዐይነት አቀባበል እንደሚደረግለት ነበር ኢየሱስ የተናገረው?

ነቢይ በገዛ አገሩ ተቀባይነት እንደማያገኝ ኢየሱስ ተናገረ፡፡

#### Luke 4:25

##### ምኩራብ ውስጥ ኢየሱስ በተናገረው የመጀመሪያው ምሳሌ አንድ ሰው ለመርዳት እግዚአብሔር ኤልያስን የላከው ወዴት ነበር?

እግዚአብሔር ኤልያስን የላከው ሲዶና ከተማ አጠገብ ወደ ነበረችወ ወደ ሰራፕታ ነበር፡፡

##### ምኩራብ ውስጥ ኢየሱስ በተናገረው ሁለተኛው ምሳሌ አንድ ሰው ለመርዳት እግዚአብሔር ኤልሳዕን የላከው ወዴት ነበር?

እግዚአብሔር ሶርያዊው ንዕማንን እንዲረዳ ኤልሳዕን ላከው፡፡

#### Luke 4:28

##### ምኩራብ ውስጥ የነበሩ ሰዎች እነዚህ የኢየሱስ ምሳሌዎች ሲሰሙ ምን አደረጉ?

በቁጣ ገነፈሉ፤ ከገደል አፋፍ ሊጥሉትም ፈለጉ፡፡

##### ምኩራብ ውስጥ ባሉት ሰዎች ከመገደል ኢየሱስ የዳነው እንዴት ነበር?

ኢየሱስ የዳነው በመካከላቸው ሰንጥቆ በመሄድ ነበር፡፡

#### Luke 4:33

##### በምኩራብ ሰውየው ውስጥ እየተናገረ የነበረው ጋኔን ስለ ኢየሱስ ያወቀው ምን ነበር?

ጋኔኑ ኢየሱስ የእግዚአብሔር ቅዱስ መሆኑን እንደሚያውቅ ተናገረ፡፡

#### Luke 4:35

##### ኢየሱስ ጋኔኑን ካስወጣ በኃላ ሕዝቡ የሰጡት ምላሽ ምን ነበር?

ሕዝቡ ተገረሙ፤ እርስ በርሳቸውም ተነጋገሩ፡፡

#### Luke 4:40

##### ወደ እርሱ ለመጡት በሽተኞች ኢየሱስ ምን አደረገ?

ኢየሱስ በእያንዳንዳቸው ላይ እጁን ጭኖ ፈወሳቸው፡፡

##### ከሰዎች እየወጡ የነበሩ አጋንንት ምን አሉ፤ ኢየሱስ እንዲናገሩ ያልፈቀደላቸው ለምን ነበር?

አጋንንቱ ኢየሱስ የእግዚአብሔር ልጅ መሆኑን ተናገሩ፤ እርሱ ክርስቶስ መሆኑን አውቀው ስለ ነበር እንዲናገሩ ኢየሱስ አልፈቀደላቸውም፡

#### Luke 4:42

##### ኢየሱስ የተላከበት ምክንያት ምን እንደ ነበር ነው የተናገረው?

ለብዙ ሌሎች ከተሞች የእግዚአብሔርን መንግሥት ወንጌል እንዲሰብክ መላኩን ኢየሱስ ተናገረ፡፡

### ምዕራፍ 5

**1** ሕዝቡ ከበውት የእግዚአብሔርን ቃል እያዳመጡ ሳሉ፣ ኢየሱስ በጌንሳሬጥ ሐይቅ ዳር ቆሞ ነበር፡፡ **2** ሁለት ጀልባዎች በሐይቁ ጥግ በኩል ሲጎተቱ ተመለከተ፡፡ ዓሣ አጥማጆቹ ከጀልባዎቹ ወርደው መረቦቻቸውን እያጠቡ ነበር፡፡ **3** ኢየሱስ የስምዖን ወደ ነበረችው ከጀልባዎቹ ወደ አንዲቱ ገባና ከምድር ጥቂት ፈቀቅ አድርጎ ወደ ውሃ ውስጥ እንዲያስገባት ጠየቀው፡፡ ከዚያ በኋላም በጀልባዋ ውስጥ ተቀምጦ ሕዝቡን ማስተማር ጀመረ፡፡ **4** ንግግሩንም በጨረሰ ጊዜ ለስምዖን፣ “ጀልባይቱን ወደ ጥልቁ ውሃ ፈቀቅ አድርጋትና ዓሣ ለማጥመድ መረቦቻችሁን ጣሉ፡፡” አለው፡፡ **5** ስምዖንም፣ “ጌታ ሆይ፣ ሌሊቱን ሁሉ ስንሠራ አደርን ምንም አላጠመድንም፣ ነገር ግን በቃልህ መረቡን እጥላለሁ፡፡” ብሎ መለሰለት፡፡ **6** ይህንን ባደረጉ ጊዜ እጅግ ብዙ ዓሣ ያዙ፣ መረቦቻቸውም ሊቀደዱ ደረሱ፡፡ **7** ስለዚህ እንዲመጡና እንዲረዷቸው በሌላ ጀልባ የነበሩትን ጓደኞቻቸውን በጥቅሻ ጠሩ፡፡ እነርሱም መጥተው ሁለቱንም ጀልባዎች እስኪሰጥሙ ድረስ ሞሉአቸው፡፡ **8** ስምዖን ጴጥሮስ ግን ይህንን በተመለከተ ጊዜ በኢየሱስ ጉልበት ሥር ዝቅ ብሎ በመንበርከክ፣ “ጌታ ሆይ፣ እኔ ኃጢአተኛ ሰው ነኝና ከእኔ ተለይ” አለው፡፡ **9** እንደዚህም ያለው ስላጠመዷቸው ዓሣዎች እርሱና ከእርሱ ጋር የነበሩት ሁሉ ተደንቀው ስለነበረ ነው፡፡ **10** በዚያም ከነበሩት መካከል የዘብዴዎስ ልጆች ዮሐንስና ያዕቆብ አብረውት ነበሩ፡፡ ኢየሱስም ለስምዖን፣ “ከእንግዲህ ሰውን የምታጠምድ ትሆናለህና፣ አትፍራ፡፡” አለው፡፡ **11** ጀልባቸውን ወደ ምድር ባመጧት ጊዜ ሁሉንም ትተው ተከተሉት፡፡ **12** ከከተማዎቹ በአንዲቱ በነበረ ጊዜ፣ መላ ሰውነቱ በለምጽ የተመታ ሰው በዚያ ነበረ፡፡ ኢየሱስንም ባየ ጊዜ በፊቱ ወድቆ፣ “ብትፈቅድስ፣ ልታነጻኝ ትችላለህ፡፡” ብሎ ለመነው፡፡ **13** በዚያን ጊዜ ኢየሱስ እጁን ዘርግቶ ዳሰሰውና፣ “እፈቅዳለሁ፣ ንጻ” አለው፡፡ ወዲያውኑም ለምጹ ከእርሱ ተወገደ፡፡ **14** ለማንም እንዳይነግር አስጠነቀቀው፣ ነገር ግን፣ “ሂድና ራስህን ለካህን አሳይ፣ ሙሴ ባዘዘውም መሠረት ለእነርሱ ምስክር ይሆን ዘንድ ለመንጻትህ መሥዋዕት አቅርብ፡፡” አለው፡ **15** ነገር ግን ስለ እርሱ ያለው ዝና ከዚያም ርቆ ወጣ፤ ብዙም የሕዝብ አጀብ ሲያስተምር ለመስማትና ከሕመሞቻቸው ለመፈወስ በአንድነት ወደ እርሱ መጡ፡፡ **16** እርሱ ግን ወደ ገለልተኛ ስፍራዎች ሄዶ በዚያ ይጸልይ ነበር፡፡ **17** ያስተምር ከነበረባቸውም ከእነዚያ በአንዱ ቀን ከገሊላና ከይሁዳ መንደሮችና አውራጃዎች እንዲሁም ከኢየሩሳሌም ከተማ መጥተው በዚያ የተቀመጡ ፈሪሳውያንና የሕግ መምህራን ነበሩ፡፡ ይፈውስም ዘንድ የእግዚአብሔር ኃይል በእርሱ ላይ ነበረ፡፡ **18** በዚያን ጊዜ ጥቂት ሰዎች ሰውነቱ የደነዘዘ ሰው በቃሬዛ ይዘው መጡ፤ በኢየሱስ ፊትም ያደርጉት ዘንድ ወደ ውስጥ የሚያስገቡበትን መንገድ ይፈልጉ ነበር፡፡ **19** ከሕዝቡም ብዛት የተነሣ ሊያስገቡ የሚችሉበትን መንገድ አላገኙም፤ ስለዚህ ወደ ቤቱ ጣሪያ ላይ ወጥተው፣ ሰውዬውን በቃሬዛው ላይ እንዳለ በጣሪያው አሳልፈው በሰዎቹ መካከል ከኢየሱስ ፊት አወረዱት፡፡ **20** ኢየሱስ እምነታቸውን ተመልክቶ፣ “አንተ ሰው፣ ኃጢአትህ ተሰርዮልሃል” አለው፡፡ **21** ፈሪሳውያንና ጸሐፍት፣ “የስድብ ቃል የሚናገር ይህ ማን ነው? እግዚአብሔር ብቻ ካልሆነ በስተቀር፣ ኃጢአትን ይቅር ማለት የሚችል ማን ነው?” በማለት መጠየቅ ጀመሩ፡፡ **22** ነገር ግን ኢየሱስ ምን እንዳሰቡ አውቆ፣ “በልባችሁ ይህንን ለምን ትጠይቃላችሁ? **23** የትኛውን ማለት ይቀላል፡- ‘ኃጢአትህ ተሰረየችልህ’ ማለት ወይስ ‘ተነሣና ሂድ’ ማለት? **24** ነገር ግን ለሰው ልጅ በምድር ላይ ኃጢአትን ይቅር ለማለት ሥልጣን እንዳለው እንድታውቁ፣ ለአንተ፣ ‘ተነሣና ቃሬዛህን ተሸክመህ ወደ ቤትህ ሂድ’ ብዬ እናገራለሁ፡፡" **25** ከዚያ በኋላ በእነርሱ ፊት ተነሣ፣ ተኝቶበት የነበረውንም ቃሬዛ ተሸክሞ እግዚአብሔርን እያከበረ ወደ ቤቱ ተመለሰ፡፡ **26** ሰዎች ሁሉ ተገረሙ፣ እግዚአብሔርንም አከበሩ፡፡ “በዛሬው ዕለት ያልተለመደ ነገር አየን” እያሉ በፍርሃት ተሞሉ፡፡ **27** እነዚህ ነገሮች ከሆኑ በኋላ፣ ኢየሱስ ከዚያ ወጥቶ በቀረጥ መሰብሰቢያው ስፍራ ተቀምጦ የነበረውን ሌዊ የተባለውን ቀረጥ ሰብሳቢ ተመለከተ፡፡ እርሱንም፣ “ተከተለኝ” አለው፡፡ **28** ስለዚህ ሌዊ ሁሉንም ትቶ ተነሥቶ ተከተለው፡፡ **29** ከዚያ በኋላ፣ ሌዊ በቤቱ ለኢየሱስ ታላቅ ግብዣ አደረገለት፣ በዚያም ብዙ ቀረጥ ሰብሳቢዎችና በማዕድ ቀርበው ከእነርሱ ጋር የሚመገቡ ሌሎች ሰዎችም ነበሩ፡፡ **30** ነገር ግን ፈሪሳውያንና ጻሐፍት በደቀመዛሙርቱ ላይ፣ “ከቀረጥ ሰብሳቢዎችና ከሌሎች ኃጢአተኛ ሰዎች ጋር ለምን ትበላላችሁ ትጠጣላችሁም?” እያሉ ያጉረመርሙባቸው ነበር፡፡ **31** ኢየሱስም እንደዚህ በማለት መለሰላቸው፣ “በመልካም ጤንነት ላይ ያሉ ሐኪም አያስፈልጋቸውም፣ ሐኪም የሚያስፈልጋቸው የታመሙ ብቻ ናቸው፡፡ **32** እኔ የመጣሁት ጻድቃንን ለንስሐ ለመጥራት ሳይሆን ኃጢአተኞችን ወደ ንስሐ ለመጥራት ነው፡፡” **33** እነርሱም ፣ “የዮሐንስ ደቀመዛሙርት ይጾማሉ ይጸልያሉም፣ የፈሪሳውያን ደቀመዛሙርትም እንደዚሁ ያደርጋሉ፡፡ የአንተ ደቀመዛሙርት ግን ይበላሉ፣ ይጠጣሉም፡፡” አሉት፡፡ **34** ኢየሱስም ፣ “ሙሽራው ከእነርሱ ጋር ሳለ ሚዜዎቹን እንዲጾሙ ሊያደርጋቸው የሚችል አለን? **35** ነገር ግን ሙሽራው ከእነርሱ የሚወሰድበት ወቅት ይመጣል በእነዚያ ቀናት ይጾማሉ፡፡” **36** ከዚያ በኋላ ኢየሱስ በምሳሌ ተናገራቸው፣ “ማንም ሰው ከአዲስ ልብስ ላይ እራፊ ቀዶ አሮጌ ልብስ አይጥፍም፡፡ እንደዚህ የሚያደርግ ከሆነ፣ ከአዲሱ ልብስ ላይ እራፊ ይቀዳል፣ ነገር ግን ከአዲሱ ልብስ ላይ የተቀደደው እራፊ ከአሮጌው ልብስ ጋር አብሮ አይሄድም፡፡ **37** እንደዚሁም፣ ማንም ሰው በአሮጌው አቁማዳ አዲስ የወይን ጠጅ አያስቀምጥም፡፡ እንደዚህ ቢያደርግ፣ አዲሱ ወይን ጠጅ አቁማዳውን ያፈነዳዋል፣ ወይን ጠጁም ይፈሳል፣ አቁማዳውም ይበላሻል፡፡ **38** ነገር ግን አዲስ ወይን ጠጅ በአዲስ አቁማዳ ይቀመጣል፡፡ **39** ማንም ሰው አሮጌውን ወይን ጠጅ ከጠጣ በኋላ አዲሱን የወይን ጠጅ አይፈልግም፣ ‘አሮጌው ይሻላል’ ይላልና፡፡”

#### Luke 5:1

##### አያያዥ ሀሳብ፦

ኢየሱስ በስምዖን ጴጥሮስ ጀልባ በጌንሳሬጥ ሀይቅ ላይ አስተማረ፡፡

##### አሁን ይህ ሆነ

ይህ ሀረግ የታሪኩ አዲስ ክፍል መጀመሩን ለማመላከት እዚህ ላይ ጥቅም ላይ ውሏል፡፡ የአንተ ቋንቋ ይህንን የማድረግ መንገድ ካለው፣ እዚህ ላይ እርሱን ለመጠቀም ማሰብ ትችላለህ፡፡ (የአዲስ ሁነት መግቢያ የሚለውን ይመልከቱ)

##### የእግዚአብሔርን ቃል ማዳመጥ

ሊሆኑ የሚችሉ ትርጉሞች 1) “እግዚአብሔር እነርሱ እንዲሰሙ የሚፈልገውን መልእክት ማዳመጥ” ወይም 2) “ስለ እግዚአብሔር የሆነውን የኢየሱስ መልእክት ማዳመጥ”

##### የጌንሳሬጥ ሀይቅ

እነዚህ ቃላት የገሊላን ባህር ይወክላሉ፡፡ ገሊላ በሀይቁ ምዕራብ ጎን ነው፣ የጌንሳሬጥ መሬት በምስራቅ ጎን ነበር፣ ስለዚህ በሁለቱም ስሞች ይጠራ ነበር፡፡ አንዳንድ የእንግሊዘኛ እትሞች ይህንን እንደ ትክክለኛ የውሀው አካል ስም “የጌንሳሬጥ ሀይቅ” ብለው ይተረጉሙታል፡፡

##### መረባቸውን እያጠቡ

አሳ ማጥመጃ መረባቸውን እንደገና ለአሳ መያዣነት ለመጠቀም እያፀዱ ነበር፡፡

##### ከጀልባዎቹ አንዱ፣ የስምዖን የነበረው

“የስምዖን ንብረት የነበረው ጀልባ”

##### ከመሬት ጥቂት አርቆ በውሀው ውስጥ እንዲያስቀምጥ እርሱን ጠየቀ

“ስምዖንን ጀልባውን ከባህር ዳርቻው ራቅ እንዲያደርገው ጠየቀ”

##### ተቀመጠ እና ሕዝቡን አስተማረ

መቀመጥ ለአስተማሪ የተለመደ ሁኔታ ነበር፡፡

##### ከጀልባው ውስጥ ህዝቡን አስተማረ

“ጀልባው ውስጥ እንደተቀመጠ ሆኖ ህዝቡን አስተማረ፡፡” ኢየሱስ ከባህር ዳርቻው አጭር ርቀት ላይ በሚገኘው ጀልባው ውስጥ ነበር እናም በባህር ዳርቻው ላይ ለነበሩ ሰዎች እየተናገረ ነበር፡፡

#### Luke 5:4

##### መናገሩን ሲጨርስ

“ኢየሱስ ሕዝቡን ማስተማር ሲጨርስ”

##### በቃልህ

“ምክንያቱም አንተ ይህንን እንዳደርግ ስለነገርከኝ”

##### ማንቀሳቀስ

ከባህር ዳርቻው ለመጣራት በጣም ሩቅ ነበሩ፣ ስለዚህ ምናልባትም እጃቸውን በማውለብለብ፣ የሰውነት እንቅስቃሴን አደረጉ፡፡

##### መስጠም ጀመሩ

“ጀልባዎቹ መስጠም ጀመሩ፡፡” ምክንያቱ በትክክል ሊገለፅ ይችላል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “አሳው በጣም ከባድ ስለነበር ጀልባዎቹ መስጠም ጀመሩ” (ግምታዊ እውቀት እና ያልተገለፀ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

#### Luke 5:8

##### በኢየሱስ ጉልበት ላይ ወደቀ

ሊሆኑ የሚችሉ ትርጉሞች 1) “በኢየሱስ ፊት ተንበረከከ” ወይም 2) “በኢየሱስ እግር ስር ሰገደ” ወይም 3) “የኢየሱስ እግር ስር ባለው መሬት ላይ ተኛ፡፡” ጴጥርስ በአጋጣሚ አልወደቀም፡፡ ይህንን የክብር እና የትህትና ምልክት እንዲሆን ለኢየሱስ አድርጎታል፡፡ (ምሳሌያዊ ድርጊት የሚለውን ይመልከቱ)

##### ኀጢአተኛ ሰው

እዚህ ላይ “ሰው” የሚለው ቃል “ጎልማሳ ወንድ” ለማለት እንጂ በይበልጥ አጠቃላይ ለሆነው “የሰው ልጅ” አይደለም፡፡

##### የተያዘ ብዙ አሳ

“ብዙ ቁጥር ያለው አሳ”

##### የስምዖን ባልንጀሮች

“አሳ በማጥመድ ንግዱ ውስጥ የስምዖን ባልንጀሮች”

##### ሰውን ትይዛለህ

አሳን የማጥመድ ምስል ክርስቶስን እንዲከተል ሕዝብን ለመሰብሰብ እንደ ተለዋጭ ዘይቤ ጥቅም ላይ እየዋለ ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “ሰዎችን ታጠምዳለህ” ወይም “ለእኔ ሰውን ትሰበስባለህ” ወይም “ሰዎች የእኔ ደቀ መዝሙር እንዲሆኑ ታመጣለህ” (ተለዋጭ ዘይቤ የሚለውን ይመልከቱ)

#### Luke 5:12

##### አያያዥ ሀሳብ፦

ኢየሱስ ሌላ ስሙ ባልተጠቀሰ ከተማ ለምፃም ፈወሰ፡፡

##### እንዲህም ሆነ

ይህ ሐረግ በታሪኩ ውስጥ አዲስ ክስተት መከሰቱን ያሳያል፡፡

##### በለምጽ የተሸፈነ ሰው

“ቆዳው በለምጽ የተሸፈነ ሰው።” ይህ በታሪኩ ውስጥ አዲስ ገጸ ባሕርይን ያስተዋውቃል፡፡ (የአዲስና የቀድሞ ተሳታፊዎች መግቢያ የሚለውን ይመልከቱ)

##### በፊቱ ተደፋ

እዚህ ላይ “በፊቱ ተደፋ” የሚለው ሰገደ የሚለውን ትርጉም የያዘ ፈሊጥ ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “ተንበርክኮ በፊቱ መሬቱን ነካ” ወይም “በመሬት ላይ ሰገደ” (ፈሊጥ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ፈቃድህ ከሆነ

“የምትፈልግ ከሆነ”

##### ልታነጻኝ ትችላለህ

እዚህ ላይ ሰውየው ኢየሱስ እንዲፈውሰው እየጠየቀው እንደሆነ መረዳት ይቻላል፡፡ ይህ በግልጽ መቀመጥ ይችላል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “ማንጻት ስለምትችል እባክህ አንጻኝ” (ግምታዊ እውቀት እና ያልተገለፀ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

##### አንጻኝ … ንጻ

ይህ ሥርዓታዊ ንጽህናን ያመለክታል፣ ሰውየው በለምጹ ምክንያት ንጹህ እንዳልነበረ መረዳት ይቻላል፡፡ ካለበት በሽታም ኢየሱስ እንዲፈውሰው እየጠየቀው ነበር፡፡ ይህ ግልጽ በሆነ መንገድ መቀመጥ ይችላል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “ካለብኝ ለምጽ ፈውሰኝ … የተፈወስክ ሁን” (ግምታዊ እውቀት እና ያልተገለፀ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ለምጹ ለቀቀው

“ከዚያ ጊዜ ኋላ ለምጽ አልነበረበትም”

#### Luke 5:14

##### ¬ለማንም እንዳይነግር

ይህ በቀጥታ በጥቅስ መልክ መተርጎም ይቻላል፡፡ “ለማንም እንዳትናገር።” በግልጽ መቀመጥ የሚችል ሌላም ያልተገለጸ መረጃ አለ። አማራጭ ትርጉም፦ “መፈወስህን ለማንም እንዳትናገር” (ቀጥተኛ እና ቀጥተኛ ያልሆኑ ጥቅሶች እና አስጨምሬ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ስለ መንጻትህ መስዋዕትን

x

#### Luke 5:15

##### ስለ እርሱ ወሬ

“ስለ ኢየሱስ ይወራ የነበረ ወሬ።” ይህ “ኢየሱስ ለምጽ ያለበትን ሰው የመፈወሱ ወሬ” ወይም “ኢየሱስ በሽተኞችን ስለመፈወሱ ወሬ” ሊሆን ይችላል፡፡

##### ስለ እርሱ የነበረው ወሬ ግን በርቀት አብዝቶ ተስፋፋ

“ስለ እርሱ የነበረው ወሬ እስከ ሩቅ ቦታዎች ድረስ ተዳረሰ” ይህ በገቢር ቅርጽ መጻፍ ይቻላል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “ሰዎች በሌሎች ቦታዎች ለሚገኙ ሰዎች ስለ እርሱ ያወሩ ነበር” (ገቢር/አድራጊ ወይም ተገብሮ/ተሳቢ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ወደ ምድረ በዳ

“ባዶ ቦታዎች” ወይም “ሌሎች ሰዎች የማይገኙባቸው ቦታዎች” “

#### Luke 5:17

##### አያያዥ ሀሳብ፦

ኢየሱስ አንድ ህንጻ ላይ ያስተምር በነበረበት በአንድ ቀን ሰዎች አንድ ሽባ የነበረ ሰውን ኢየሱስ እንዲፈውሰው አመጡለት፡፡

##### እንዲህም ሆነ

ይህ ሐረግ በታሪኩ ውስጥ አዲስ ክፍል መጀመሩን ያሳያል፡፡ (የአዲስ ሁነት መግቢያ የሚለውን ይመልከቱ)

#### Luke 5:18

##### አንዳንድ ሰዎች መጡ

እነዚህ በታሪኩ ውስጥ አዲስ ሰዎች ናቸው፡፡ ቋንቋችሁ አዲስ ሰዎች መሆናቸውን የሚናገር አገላለጽ ሊኖረው ይችላል፡፡ (የአዲስና የቀድሞ ተሳታፊዎች መግቢያ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ምንጣፍ

መተኛ ምንጣፍ ወይም አልጋ ወይም ቃሬዛ

##### ሽባ የነበረ

“ራሱን ማንቀሳቀስ የማይችል የነበረ”

##### የሰው ጭንቅንቅ ብዙ ስለነበር እርሱን ይዘው ሊያስገቡት አልቻሉም ስለዚህ …

በአንዳንድ ቋንቋዎች የዚህን ቅደም ተከተል መቀየር የተለመደ ሊሆን ይችላል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “ሰውየውን ወደ ውስጥ ማስገባት አልቻሉም ምክንያቱም የሰው ጭንቅንቁ ከባድ ስለነበር ነው፣ ስለዚህ”

##### በሰዉ መጨናነቅ ምክንያት

ሰዎቹ መግባት ያልቻሉበት ምክንያት ክፍሉ በሰዎች ተጨናንቆ ስለነበርና ለእነርሱ የሚሆን ቦታ ስላልነበር እንደሆነ ግልጽ ነው፡፡ (አስጨምሬ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ወደ ሰገነቱ ወጡ

ቤቶች ጠፍጣፋ የሆነ ጣርያ ነበራቸው፣ አንዳንድ ቤቶች ደግሞ ወደ እነዚህ ጣርያዎች መውጫነት የሚያገለግሉ መሰላሎች ወይም ደረጃዎች ነበሯቸው፡፡ ይህን በግልጽ ማሳየት ይቻላል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “ወደ ጠፍጣፋው የቤት ጣርያ ወጡ” (ግምታዊ እውቀት እና ያልተገለፀ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ከኢየሱስ ፊት

“ከኢየሱስ ፊት ለፊት” ወይም “ኢየሱስ ከነበረበት ቀጥታ ፊትለፊት”

#### Luke 5:20

##### ኢየሱስም እምነታቸውን አይቶ … አለ

ኢየሱስ ሽባውን ሰው መፈወስ እንደሚችል ሰዎቹ እንደሚያምኑ ግልጽ ነው፡፡ ይህን በግልጽ ማሳየት ይቻላል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “ኢየሱስም ሰዎቹ እርሱ ሰውየውን ሊፈውሰው እንደሚችል እንዳመኑ ሲረዳ እንዲህ አለው” (አስጨምሬ የሚለውን ይመልከቱ)

##### አንተ ሰው

ይህ ስሙን ከማያውቁት ሰው ጋር ሲነጋገሩ ሰዎች የሚጠቀሙት የተለመደ ቃል ነው፡፡ አግባብ የሌለው አነጋገር አልነበረም፣ ግን የተለየ አክብሮትም አያሳይም፡፡ አንዳንድ ቋንቋዎች ይህን ለማሳየት “ወዳጄ” እና “ጌታዬ” የመሰሉ ቃላትን ሊጠቀሙ ይችላሉ፡፡

##### ኃጢአትህ ተሰረየችልህ

ይህ በገቢር ቅርጽ መጻፍ ይቻላል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “ይቅር ተብለሃል” ወይም “ኃጢአትህን ይቅር ብዬሃለሁ” (ገቢር/አድራጊ ወይም ተገብሮ/ተሳቢ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ስለዚህ ጥያቄ ማቅረብ ጀመሩ

“ስለዚህ ነገር ተወያዩ” ወይም “ስለዚህ ነገር ምክንያቶችን ሰጡ።” የጠየቁትን ጥያቄ በግልጽ ሊብራራ ይችላል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “ኢየሱስ ኃጢአትን ይቅር ለማለት ስልጣን ያለው መሆኑንና አለመሆኑን መወያያት ጀመሩ” (አስጨምሬ የሚለውን ይመልከቱ)

#### Luke 5:22

##### ያስቡ የነበሩትን ተረድቶ

ይህ ሐረግ የሚያሳየው እነርሱ ድምጽ ሳያወጡ እያሰላሰሉ እንደነበር ኢየሱስ ግን ይናገሩ የነበረውን ሳይሆን ያስቡ የነበረውን እንደተረዳ ያሳያል፡፡

##### በልባችሁ ይህን ለምን ትጠይቃላችሁ?

ይህ በአረፍተ ሃሳብ መቀመጥ ይችላል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “በልባችሁ ውስጥ ስለዚህ ነገር ምንም አይነት ሙግት ውስጥ መግባት የለባችሁም” ወይም “ኃጢአትን ይቅር የማለት ስልጣን እንዳለኝ መጠራጠር የለባችሁም” (መልስ የማይሰጥባቸው ጥያቄዎች የሚለውን ይመልከቱ)

##### በልባችሁ ውስጥ

እዚህ ላይ “ልብ” የሚለው ቃል የሰውን አእምሮ ወይም የውስጥ ማንነት የሚወክል ምትክ ስም ነው፡፡ (ምትክ ስም የሚለውን ይመልከቱ)

##### የትኛው ይቀላል … ተነሳና ተመለለስ

ጻፎቹ እርሱ ኃጢአትን ይቅር የማለት ስልጣን እንዳለው ወይም እንደሌለው የሚያረጋግጥላቸው ነገር ምን እንደሆነ እንዲያስቡ ይህን ጥያቄ ይጠይቃቸዋል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “እኔ 'ኃጢአትህ ተሰረየችልህ' አልኩ፣ እናንተ 'ተነስና ተመላለስ' ማለት ይከብዳል ብላችሁ ታስቡ ይሆናል ምክንያቱም ሰውየውን መፈወስ መቻሌና አለመቻሌ በሰውየው ተነስቶ መሄድና አለመሄድ ይታወቅ ነበር፡፡” ወይም “እናንተ 'ተነስና ሂድ' ከማለት 'ኃጢአትህ ተሰረየችልህ' ማለት ይቀላል ብላችሁ ታስቡ ይሆናል፡፡ (መልስ የማይሰጥባቸው ጥያቄዎች የሚለውን ይመልከቱ)

##### ማለት ይቀላል

እዚህ ላይ በንግግር ያልተገለጸው እንድምታ አንድ ነገር “መናገር ይቀላል ምክንያቱም ምን እንደተከናወነ ማንም ማወቅ አይችልም” ነገር ግን ሌላውን ነገር “መናገር ይከብዳል ምክንያቱም ሁሉም ሰው ምን እንደተከናወነ ያውቃል።” ሰዎች የሰውየው ኃጢአት ተሰርዮለት እንደሆነ ሰዎች ማየት አይችሉም፣ ነገር ግን ሰውየው ከተነሳና ከተራመደ እንደተፈወሰ ሁሉም ያውቃሉ፡፡ (አስጨምሬ የሚለውን ይመልከቱ)

##### እንድታውቁ

ኢየሱስ ለጻፎቹና ለፈሪሳውያኑ ነበር ሲያወራ የነበረው፡፡ “እናንተ” የሚለው የባለቤት መግለጫ ብዙ ቁጥርን ያመለክታል፡፡ (የሁለተኛ መደብ ቅርጾች የሚለውን ይመልከቱ)

##### የሰው ልጅ

ኢየሱስ ስለራሱ ነበር የሚያወራው፡፡

##### እልሃለሁ

ኢየሱስ ይህን የተናገረው ለሽባው ሰው ነው፡፡ “አንተ” የሚለው የድርጊት ተቀባይ ገላጭ ነጠላ ቁጥር ነው፡፡

#### Luke 5:25

##### ወዲያውኑም ተነሳ

“በፍጥነት ተነሳ” ወይም “ቶሎ ተነሳ”

##### ተነሳ

እዚህ ላይ ሰውየው መፈወሱን መናገር አስፈላጊ ሊሆን ይችላል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “ሰውየውም ተፈወሰ! ተነሳም”

##### በፍርሃት ተሞሉ

x

#### Luke 5:27

##### አያያዥ ሀሳብ፦

ኢየሱስ ቤቱን ለቅቆ በወጣ ጊዜ ሌዊ የሚባል አንድ አይሁዳዊ ቀረጥ ቀራጭን እንዲከተለው ጥሪ ያቀርብለታል፡፡ ሌዊ ባዘጋጀው ትልቅ ድግስ ላይ የኢየሱስ መታደም ጻፎችና ፈሪሳውያንን እጅግ ያናድዳቸዋል፡፡

##### እነዚህ ነገሮች ከተከሰቱ በኋላም

“እነዚህ ነገሮች” የሚለው ሐረግ ቀደም ባሉ ቁጥሮች ላይ የተከሰቱትን ነገሮች ይወክላል፡፡ ይህ አዲስ ክስተት መጀመሩን ያሳያል፡፡ (የአዲስ ሁነት መግቢያ የሚለውን ይመልከቱ)

##### የቀረጥ ቀራጭ ተመለከተ

“አንድ ቀራጭን በትኩረት ተመለከተ” ወይም “አንድ ቀራጭን አጥብቆ ተመለከተ”

##### ተከተለኝ

አንድን ሰው “መከተል” ማለት የዚያ ሰው ደቀ መዝሙር መሆን ማለት ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “ደቀ መዝሙሬ ሁን” ወይም “እንደ አስተማሪ ተከተለኝ” (ፈሊጥ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ሁሉንም ነገር ትቶ

“የቀራጭነት ስራውን ትቶ”

#### Luke 5:29

##### አያያዥ ሀሳብ፦

በድግሱ ላይ ኢየሱስ ከጻፎችና ከፈሪሳውያን ጋር ያወራ ጀመር፡፡

##### በቤቱ

“በሌዊ ቤት”

##### በማዕድ አብረው ተቀምጠው

በግብዣ ላይ የግሪክ የአመጋገብ ዘይቤ መደገፊያ ባለው መቀመጫ ላይ ተጋድመውና በመቀመጫቸው በግራ በኩል ባለው ድጋፍ ላይ ትራስ አስቀምጠው እዚያ ላይ በመደገፍ ነበር። አማራጭ ትርጉም፡- “በአንድ ላይ ምመብላት” ወይም “በማዕድ መብላት” (ግምታዊ እውቀት እና ያልተገለፀ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ለደቀ መዛሙርቱ

“ለኢየሱስ ደቀ መዛሙርት”

##### ከኃጢአተኞች ጋር ለምን ትበላላችሁ

ጻፎችና ፈሪሳውያን የኢየሱስ ደቀመዛሙርት ከኃጢአተኞች ጋር አብረው መብላታቸውን ለመቃወም ይህንን ጥያቄ ይጠይቃሉ፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “ከኃጢአተኞች ጋር አብራችሁ መብላት የለባችሁም” (መልስ የማይሰጥባቸው ጥያቄዎች የሚለውን ይመልከቱ)

##### … ከኃጢአተኞች ጋር አብራችሁ ትበላላችሁ ትጠጣላችሁም

ፈሪሳውያንና ጻፎች ኃይማኖተኛ ሰዎች ኃጢአተኛ ብለው ከሚያስቧቸው ሰዎች ጋር አብረው መሆን እንደሌለባቸው ያምኑ ነበር፡፡ “እናንተ” የሚለው ገላጭ ብዙ ቁጥር አመልካች ነው፡፡ (ግምታዊ እውቀት እና ያልተገለፀ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ባለጤናዎች … ሕመምተኞች

x

#### Luke 5:33

##### አሉት

“የኃይማኖት መሪዎቹ ለኢየሱስ … አሉት”

##### ከእነርሱ ጋር …. ሊያደርግ ይችላል?

ኢየሱስ ሰዎቹ ከዚህ ቀደም የሚያውቁትን ነገር ደግመው እንዲያስቡ በማለት ይሄንን ጥያቄ ይጠይቃቸዋል፡፡ ይህ በአረፍተ ሃሳብ መልክ መጻፍ ይችላል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “ሙሽራው ከእነርሱ ጋር እያለ ዕድምተኞቹ ጹሙ የሚላቸው ማንም የለም” (መልስ የማይሰጥባቸው ጥያቄዎች የሚለውን ይመልከቱ)

##### የሰርጉ ታዳሚዎች

“እንግዶቹ” ወይም “ወዳጆች” እነዚህ ከሚያገባ ወንድ ጋር ሆነው አብረው ደስታውን የሚጋሩ ሰዎች ናቸው፡፡

##### የሙሽራው ዕድምተኞች እንዲጾሙ ማድረግ

መጾም ሐዘንን ማሳያ ነው፡፡ የኃይማኖት መሪዎቹ ሙሽራው አብሯቸው እያለ ዕድምተኞቹ ሊጾሙ እንደማይችሉ ገብቷቸዋል፡፡ (ግምታዊ እውቀት እና ያልተገለፀ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ቀን ይመጣል

“በቅርብ” ወይም “አንድ ቀን”

##### ሙሽራው ከእነርሱ የሚወሰድበት

ኢየሱስ ራሱን ከአንድ ሙሽራ ጋር ደቀ መዛሙርቱን ደግሞ ከሚዜዎች ጋር በንጽጽር ያቀርባል፡፡ ዘይቤውን አያብራራውም ስለዚህ ትርጉም ላይ እጅግ አስፈላጊ ሆኖ ከተገኘ ብቻ ዘይቤው ይብራራ፡፡ (ተለዋጭ ዘይቤ የሚለውን ይመልከቱ)

#### Luke 5:36

##### አጠቃላይ መረጃ፦

ኢየሱስ በሌዊ ቤት ተገኝተው ለነበሩት ጻፎችና ፈሪሳውያን አንድ ታሪክ ይነግራቸዋል፡፡ (ተምሳሌቶች የሚለውን ይመልከቱ)

##### ማንም ቀድዶ … አይጠቀምም … እርሱ . . . እርሱ

ማንም ቦጭቆ . . . አይጠቀምም . . . እርሱ . . . እርሱ” ወይም “ሰዎች ቀድደው . . . አይጠቀሙበትም . . . እነርሱ . . . እነርሱ

##### የተቀደደውን መስፋት

ማደስ

##### እንደዚያ ቢያደርግ

ይህ ግምታዊ አርፍተ ነገር ለምን አንድ ሰው በዚያ መንገድ አንድን ልብስ እንደማያድስ ምክንያትን ይሰጣል፡፡ (ግምታዊ ሁኔታዎች የሚለውን ይመልከቱ)

##### ልኩ አይሆንም

“አይገጥምም” ወይም “ተመሳሳይ አይሆንም”

#### Luke 5:37

##### አዲስ ወይን

“የወይን ፍሬ ጭማቂ።” ይህ ያልፈላ የወይን ጠጅን ይወክላል፡፡

##### አቁማዳ

እነዚህ ከእንስሳ ቆዳ የተሰሩ መያዣ ከረጢቶች ናቸው፡፡ “የወይን ከረጢቶች” ወይም “ከቆዳ የተሰሩ ከረጢቶች” ተብለው መጠራትም ይችላሉ፡፡

##### አዲሱ ወይን ቆዳውን ያፈነዳዋል

አዲሱ ወይን ሲፈላና ቆዳውን ሲወጥረው ያረጀውን ቆዳ ያፈነዳዋል ምክንያቱም መለጠጥ ስለማይችል ነው፡፡ ኢየሱስ ይናገር የነበረውን ያዳምጡ የነበሩ ሰዎች ስለ ወይን መፍላትና ይዞታ መጨመር የሚረዱ ሰዎች ነበሩ፡፡ (ግምታዊ እውቀት እና ያልተገለፀ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ወይኑ ይፈስሳል

ይህ በአድራጊ ቅርጽ ሊጻፍ ይችላል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “ወይኑ ከከረጢቶቹ ውስጥ ወጥቶ ይፈስሳል” (ገቢር/አድራጊ ወይም ተገብሮ/ተሳቢ የሚለውን ይመልከቱ)

##### አዲስ አቁማዳ

“አዲስ አቁማዳዎች” ወይም “አዲስ የወይን ከረጢቶች” ይህ ጥቅም ላይ ያልዋለ አቁማዳን ይወክላል፡፡

##### አሮጌ የወይን ጠጅ የሚጠጣ … አዲሱን የሚፈልግ

ይህ ዘይቤ የኃይማኖት መምህሮችን አሮጌ ትምህርት ከኢየሱስ አዲስ ትምህርት ጋር አነጻጽሮ ያቀርባል፡፡ የዚህ ንግግር ዋና ነጥብ የድሮ ትምህርትን መስማት የለመዱ ሰዎች ኢየሱስ የሚያስተምረውን አዲስ ትምህርት ለመስማት ፈቃደኛ አለመሆናቸው ነው፡፡ (ተለዋጭ ዘይቤ የሚለውን ይመልከቱ)

##### አሮጌ ወይን ጠጅ

“የፈላ ወይን ጠጅ”

##### 'አሮጌው ይሻላል' ይላልና

“ስለዚህም አዲሱን ወይን ለመሞከር ፈቃደኛ አይሆንም” የሚለውን መጨመር አስፈላጊ ሊሆን ይችላል፡፡ (ግምታዊ እውቀት እና ያልተገለፀ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

### Translation Questions

#### Luke 5:4

##### ስምዖን ጀልባ ውስጥ ሆኖ ሕዝቡን ካስተማረ በኃላ ጀልባውን ምን እንደያደርግ ነበር ኢየሱስ ስምዖንን የጠየቀው?

ጀልባውን ወደ ጥልቁ ውሃ ፈቀቅ እንዲያደርግና ዓሣ ለመያዝ መረቡን እንዲጥል ነበር የጠየቀው፡፡

##### ምንም እንኳ ጴጥሮስ ባለፈው ሌሊት ምንም ዓሣ ባይዝም፣ ምን ነበር ያደረገው?

በመታዘዝ መረቦቹን ጣለ፡፡

##### መረባቸውን ሲጥሉ ምን ነበር የሆነው?

መረባቸው እስኪበጣጠስ ድረስ እጅግ ብዙ ዓሣ ያዙ፡፡

#### Luke 5:8

##### ከዚያ በኃላ ስምዖን ኢየሱስ ምን እንዲያደርግ ፈለገ? ለምን?

እርሱ ኀጢአተኛ ሰው መሆኑን ስምዖን በማወቁ ኢየሱስ ከእርሱ እንዲለይ ነበር ስምዖን የፈለገው፡፡

##### የወደ ፊት ሥራውን በተመለከተ ኢየሱስ ለስምዖን ምን ነገረው?

ከአሁን ጀምሮ ሰዎችን የሚያጠምድ እንደሚሆን ኢየሱስ ነገረው፡፡

#### Luke 5:15

##### ኢየሱስ ሲያስተምር ለመስማትና ከሕመማቸው ለመፈወስ ምን ያህል ሰዎች ነበር የመጡት?

እጅግ ብዙ ሰዎች ወደ ኢየሱስ እየመጡ ነበር፡፡

#### Luke 5:20

##### ወዳጆቹ በቤቱ ጣራ ላወረዱት ሽባ ሰው ኢየሱስ ምን ነበር ያለው?

‹‹አንተ ሰው ኀጢአትህ ተሰርዮልሃል›› አለው፡፡

##### ጸሓፍትና ፈሪሳውያን ይህ ንግግሩ ስድብ እንደ ሆነ ያሰቡት ለምን ነበር?

ምክንያቱም ኀጢአትን ይቅር ማለት የሚችል እግዚአብሔር ብቻ ስለሆነ፡፡

#### Luke 5:22

##### ኢየሱስ ሽባውን ሰው በዚህ መንገድ የፈወሰው እርሱ በምድር ላይ ምን የማድረግ ሥልጣን እንዳለው ለማሳየት ነበር?

ኢየሱስ ሰውየውን የፈወሰው በምድር ላይ ኀጢአትን ይቅር ለማለት ሥልጣን እንዳለው ለማሳየት ነው፡፡

#### Luke 5:29

##### ኢየሱስ በሌዊ ቤት እየበላና እየጠጣ ሳለ እርሱ የመጣው ለምን እንደ ነበር ነው የተናገረው?

እርሱ የመጣው ኀጢአተኞችን ወደ ንስሓ ለመጥራት መሆኑን ነበር፡፡

#### Luke 5:33

##### ኢየሱስ ደቀ መዛሙርቱ የሚጾሙት መቼ እንደ ሆነ ነበር የተናገረው?

ደቀ መዛሙርቱ የሚጾሙት ኢየሱስ ከእነርሱ ከተወሰደ በኃላ ነው፡፡

#### Luke 5:36

##### ኢየሱስ በተናገረው ምሳሌ አዲስ ጨርቅ ለአሮጌ ልብስ መጣፊያ ከሆነ ምንድነው የሚሆነው?

አዲሱ ጨርቅ ይቀደዳል፤ ከአሮጌው ጨርቅ ጋር አይስማማም፡፡

#### Luke 5:37

##### በኢየሱስ ሁለተኛ ምሳሌ መሠረት አዲስ ወይን ጠጅ በአሮጌ አቁማዳ ከተቀመጠ ምንድነው የሚሆነው?

አሮጌው አቁማዳ ይቀደዳል፤ አዲሱ ወይን ጠጅ ይፈስሳል፡፡

##### አዲሱን ወይን ጠጅ በተገቢው ሁኔታ ለመያዝ ምን መደረግ እንዳለበት ነው ኢየሱስ የሚናገረው?

አዲስ ወይን ጠጅ በአዲስ አቁማዳ መያዝ አለበት፡፡

### ምዕራፍ 6

**1** በሰንበት ቀን በእህል እርሻ መካከል በሚያልፍበት ጊዜ ደቀመዛሙርቱ እሸት እየቀጠፉና በእጆቻቸው እያሹ እህሉን ይቅሙ ነበር፡፡ **2** ገር ግን ከፈሪሳውያን አንዳንዶቹ፣ “በሰንበት ቀን ማድረግ ያልተፈቀደውን የምታደርጉት ለምንድን ነው?” አሏቸው፡፡ **3** ኢየሱስም ለእነርሱ፣ “ዳዊት በተራበ ጊዜ እርሱና ከእርሱ ጋር የነበሩት ያደረጉትን እንኳ አላነበባችሁምን? **4** ወደ እግዚአብሔር ቤት ገብቶ ከተቀደሰው ኅብስት ጥቂት ወሰደ፤ ካህናትም ብቻ ይበሉ ዘንድ የተፈቀደላቸውን ለራሱ በላ። አብረውት ከነበሩትም ለአንዳንዶቸ ይበሉ ዘንድ ሰጣቸው” አላቸው፡፡ **5** ከዚያ በኋላም፣ “የሰው ልጅ የሰንበት ጌታ ነው” አላቸው፡፡ **6** በሌላም ሰንበት ቀን ወደ ምኩራብ ገብቶ በዚያ የነበሩትን ሰዎች አስተማራቸው፡፡ በዚያም የቀኝ እጁ የሰለለች አንድ ሰው ነበረ፡፡ **7** አንድ የተሳሳተ ነገር ሲያደርግ ተመልክተው ለመክሰስ ምክንያት ያገኙ ዘንድ በሰንበት ቀን አንድን ሰው ይፈውስ እንደሆነ ፈሪሳውያንና ጸሐፍት በትኩረት ይመለከቱት ነበር፡፡ **8** እርሱ ግን ምን እንደሚያስቡ አውቆ፣ እጁ የሰለለችበትን ሰውዬ፣ “ተነሣና በሰዎች ሁሉ መካከል ቁም” አለው፡፡ ስለዚህም ሰውዬው ተነሣና በዚያ ስፍራ ቆመ፡፡ **9** ኢየሱስም፣ “ እኔም እናንተን እጠይቃችኋለሁ፡- በሰንበት ሕጋዊ የሚሆነው መልካም ማድረግ ነው ክፉ፣ ሕይወት ማድን ነው ወይስ ማጥፋት?” **10** ከዚያም ዞር ብሎ ሁሉንም ተመለከታቸውና ለሰውዬው፣ “እጅህን ዘርጋ” አለው፤ ዘረጋውም፣ እጁም ዳነለት፡፡ **11** ከዚያ በኋላም በቁጣ ተሞልተው፣ በኢየሱስ ላይ ምን እንደሚያደርጉበት እርስ በርሳቸው ተነጋገሩ፡፡ **12** በዚያም ወቅት ኢየሱስ ለመጸለይ ወደ ተራራ ወጣ፣ ሌሊቱንም ሁሉ ወደ እግዚአብሔር መጸለዩን ቀጠለ፡፡ **13** በነጋም ጊዜ ደቀመዛሙርቱን ወደ እርሱ ጠራ፣ ከእነርሱም ‘ሐዋርያት’ ብሎ የሰየማቸውን አሥራ ሁለቱን መረጠ፡፡ **14** የሐዋርያቱም ስም፣ ስምዖን (ጴጥሮስ ብሎ የሰየመው) ወንድሙ እንድርያስ፣ ያዕቆብ፣ ዮሐንስ፣ ፊልጶስ፣ በርተሎሚዎስ፣ **15** ማቴዎስ፣ ቶማስ፣ ያዕቆብ የእልፍዮስ ልጅ፣ ቀናተኛ የተባለው ስምዖን፣ **16** የያዕቆብ ልጅ ይሁዳና ከዳተኛ የሆነው ይሁዳ አስቆሮቱ ናቸው፡፡ **17** ከዚያ በኋላም ኢየሱስ ከተራራው ወረደና በደልዳላ ቦታ ላይ ቆመ፡፡ ከደቀመዛሙርቱ በርከት ያሉት፣ ከይሁዳና ከኢየሩሳሌም እንዲሁም ከጢሮስና ከሲዶና ባሕር ዳርቻ ብዙ ሰዎች በዚያ ነበሩ፡፡ **18** ወደዚያ የመጡት እርሱን ሊያዳምጡትና ከበሽታዎቻቸው ሊፈወሱ ነበር፡፡ በርኩሳን መናፍስት ሲጨነቁ የነበሩም ሰዎች ተፈወሱ፡፡ **19** የሚፈውስ ኃይል ከእርሱ ይወጣ ስለነበረ፣ በሕዝቡ መካከል ያለ እያንዳንዱ ሰው እርሱን ለመንካት ጥረት ያደርግ ነበር፤ እርሱም ሁሉንም ፈወሳቸ. **20** ከዚያ በኋላም ወደ ደቀመዛሙርቱ ተመለከተና፣ እንደዚህ አላቸው፣ “የእግዚአብሔር መንግሥት ለእናንተ ናትና፣ እናንተ ድሆች የተባረካችሁ ናችሁ፡፡ **21** አሁን የምትራቡ የተባረካችሁ ናችሁ፣ ትጠግባላችሁና፡፡ አሁን የምታለቅሱ የተባረካችሁ ናችሁ፣ ትስቃላችሁና፡፡ **22** ሰዎች በሚጠሏችሁና በሚያገሏችሁ ጊዜ እንደዚሁም በሰው ልጅ ምክንያት ስማችሁን በክፉ ሲያነሱ የተባረካችሁ ናችሁ፡፡ **23** አባቶቻቸው ነቢያትን እንደዚሁ አድርገውባቸው ነበርና ፣ በዚያን ቀን ሐሴት አድርጉ፣ በደስታም ዝለሉ፣ ምክንያቱም በሰማይ በእርግጥ ታላቅ ብድራት ይኖራችኋል፡፡ **24** እናንተ አሁኑኑ መጽናናትን ተቀብላችኋልና፣ ነገር ግን እናንተ ባለጠጎች ወዮላችሁ! **25** በኋላ ትራባላችሁና፣ እናንተ አሁን የጠገባችሁ ወዮላችሁ! በኋላ ስለምታለቅሱና ዋይ፣ ዋይ ስለምትሉ፣ እናንተ አሁን የምትስቁ ወዮላችሁ! **26** ሰዎች ሁሉ ስለ እናንተ መልካም በሚናገሩላችሁ ጊዜ ወዮላችሁ! ምክንያቱም አባቶቻቸው ለሐሰተኛ ነቢያት እንደዚያ ያደርጉላቸው ነበርና፡፡ **27** ለእናንተ ለምታደምጡ ግን እላችኋለሁ፣ ጠላቶቻችሁን ውደዱ፣ ለሚጠሏችሁም መልካም አድርጉላቸው፡፡ **28** የሚረግሟችሁን መርቁ፣ ለሚያንገላቷችሁም ጸልዩላቸው። **29** አንድ ጉንጭህን ለሚመታህ ሌላውንም ጉንጭህን አዙርለት፡፡ አንድ ሰው ነጠላህን የሚወስድብህ ከሆነ፣ እጀ ጠባብህን አትከልክለው፡፡ **30** ለሚለምንህ ሁሉ ስጥ፣ አንድ ሰው የአንተ የሆነውን የሚወስድብህ ከሆነ፣ እንዲመልስልህ አትጠይቀው፡፡ **31** ሰዎች እንዲያደርጉልህ የምትፈልገውን ሁሉ አንተም ለእነርሱ ልታደርግላቸው ይገባሃል፡፡ **32** ኃጢአተኞችም እንኳን የሚወዷቸውን ይወዳሉና የሚወዷችሁን የምትወዱ ከሆነ፣ ምን ምስጋና ትቀበላላችሁ? **33** ኃጢአተኞችም እንደዚያው ያደርጋሉና መልካም ለሚያደርጉላችሁ ብቻ መልካም የምታደርጉ ከሆናችሁ፣ ምን ምስጋና ትቀበላላችሁ? **34** እንደሚመልሱላችሁ ለምትጠብቋቸው ብቻ የምታበድሩ ከሆናችሁ፣ ምን ምስጋና አላችሁ? የሰጡትን ያንኑ ያህል ለመቀበል ተስፋ አድርገው፣ ኃጢአተኞችም እንኳን ለኃጢአተኞች ያበድራሉ፡፡ **35** ነገር ግን ጠላቶቻችሁን ውደዱ፣ መልካምም አድርጉላቸው፤ ምንም ነገር ስለመቀበል ሳትጨነቁ አበድሯቸው፣ ዋጋችሁም ታላቅ ይሆናል፡፡ እርሱ ራሱ ለማያመሰግኑና ለክፉ ሰዎች ቸር ነውና፣ እናንተም የልዑል ልጆች ትባላላችሁ፡፡ **36** አባታችሁ መሐሪ እንደሆነ ሁሉ እናንተም መሐሪዎች ሁኑ፡፡ **37** አትፍረዱ አይፈርድባችሁም፤ አትኮንኑ አትኮነኑምም፤ ሌሎችን ይቅር በሉ፣ እናንተም ይቅር ትባላላችሁ፡፡ **38** ለሌሎች ስጡ፣ ለእናንተም የተጠቀጠቀ፣ የተነቀነቀ፣ በእቅፎቻችሁም ተርፎ የሚፈስ መልካም መስፈሪያ ተሰፍሮ ይሰጣችኋል፡፡ ለሌሎች ለመስፈር በምትጠቀሙበት በዚያው መስፈሪያ ለእናንተም ይሰፈርላችኋል፡፡" **39** ከዚያም ይህን ምሳሌ ነገራቸው፣ በኋላም፣ “አንድ ዕውር ሌላውን ዕውር ሊመራው ይችላልን? እንደዚያ ቢያደርግ፣ ሁለቱም ጉድጓድ ውስጥ ይገቡ የለምን? **40** ደቀመዝሙር ከመምህሩ አይበልጥም፤ ነገር ግን አንድ ሰው ፈጽሞ ከተማረ እንደ መምህሩ ይሆናል፡፡ **41** በወንድምህ ዓይን ያለውን ትንሽ ጉድፍ ለምን ትመለከታለህ? ለምንስ በራስህ ዓይን ያለውን ግንድ አትመለከትም? በራስህ ዓይን ውስጥ ያለውን ግንድ ሳትመለከት፣ **42** ለወንድምህ፣ ‘ወንድሜ ሆይ፣ ዓይንህ ውስጥ ያለውን ጉድፍ ላውጣልህ’ እንዴት ትለዋለህ? አንተ ግብዝ! በመጀመሪያ በዓይንህ ውስጥ ያለውን ግንድ አውጣ፣ ከዘያም በወንድምህ ዓይን ውስጥ ያለውን ጉድፍ ለማውጣት አጥርተህ ታያለህ፡፡ **43** የተበላሸ ፍሬ የሚያፈራ መልካም ዛፍ የለምና፣ መልካም ፍሬም የሚያፈራ የተበላሸ ዛፍ የለም፡፡ **44** እያንዳንዱ ዛፍ የሚታወቀው በሚያፈራው ፍሬ ነውና፤ ከእሾህ የበለስ ፍሬ አይለቀምም፣ ከቀጋ ቁጥቋጦም የወይን ፍሬ አይቆረጥም፡፡ **45** መልካሙ ሰው በልቡ ካከማቸው መልካም ሀብት መልካም የሆነውን ነገር ያወጣል፤ ክፉም ሰው በልቡ ካከማቸው ክፉ ክምችት ክፉ የሆነውን ያወጣል፡፡ በልቡ ሞልቶ ከተረፈው በአፉ ይናገራልና፡፡ **46** ለምንስ ‘ጌታ ሆይ፣ ጌታ ሆይ’ ትሉኛላችሁ? ለምናገራቸውስ ነገሮች ለምን አትታዘዙም? **47** ወደ እኔ የሚመጣና ለቃሌ የሚታዘዝ ምን እንደሚመስል እነግራችኋለሁ እነግራችኋለሁ፣ **48** መሬቱን በጥልቁ ከቆፈረ በኋላ መሠረቱን በዓለት ላይ በማድረግ ቤቱን እንደሚገነባ ሰው ነው፡፡ ጎርፍ በመጣ ጊዜ የውሃው ሙላት ያን ቤት ገፋው፣ ሆኖም በሚገባ ተገንብቶ ነበርና አልነቀነቀውም፡፡ **49** ነገር ግን ቃሌን ሰምቶ የማይታዘዘው ሰው ቤቱን ያለ መሠረት በመሬቱ አፈር ላይ እንደ ሠራው ሰው ነው፤ ጎርፉ በመጣ ጊዜ ቤቱን መታው፣ ወዲያውኑም ፈረሰ፣ ውድም ብሎም ጠፋ፡፡”

#### Luke 6:1

##### አጠቃላይ መረጃ፦

“እናንተ” የሚለው የድርጊት ባለቤት መግለጫ ባለ ብዙ ቁጥር ሲሆን ደቀ መዛሙርቱን ይወክላል፡፡ (የሁለተኛ መደብ ቅርጾች የሚለውን ይመልከቱ)

##### እንዲህም ሆነ

ይህ ሐረግ በታሪኩ ውስጥ አዲስ ክስተት መጀመሩን ያሳያል፡፡ ቋንቋችሁ ይህን ማሳያ መንገድ ካለው እሱን መጠቀም ይመከራል፡፡ (የአዲስ ሁነት መግቢያ የሚለውን ይመልከቱ)

##### እርሻ

እነዚህ ሰዎች የበለጠ ስንዴ ለማብቀል ስንዴ ዘርተውባቸው የሚገኙ ሰፋፊ የመሬት ክፍልፋዮች ናቸው፡፡

##### የጥራጥሬ እሸት

ይህ ረዥም ሳር የሚመስል የአንድ ጥራጥሬ ተክል ጫፍ ላይ የሚገኝ የተክሉ ክፍል ነው፡፡ ሊበሉ የሚችሉና የበሰሉ የተክሉ ፍሬዎችን ይይዛል፡፡

##### ፍሬዎቹን በእጃቸው መሃል እያሹ

ይህን የሚያደርጉት የጥሬውን ፍሬዎች ለመለየት ነው፡፡ ይህ ግልጽ ተደርጎ መቀመጥ ይችላል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “በእጃቸው መሃል አድርገው ያሹአቸው ገለባውን ከፍሬው ለመለየት ነው (ግምታዊ እውቀት እና ያልተገለፀ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

##### በሰንበት ቀን ሕጉ የሚከለክለውን ነገር ለምን ታደርጋላችሁ?

ይህን ጥያቄ የጠየቁት ደቀ መዛሙርቱን ሕግን በመጣስ ሊከሷቸው ፈልገው ነው፡፡ ይህ በአረፍተ ሃሳብ መቀመጥ ይችላል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “በሰንበት ቀን ጥራጥሬ መቅጠፍ ከእግዚአብሔር ሕግ ጋር ይቃረናል” (መልስ የማይሰጥባቸው ጥያቄዎች የሚለውን ይመልከቱ)

##### አንድ ነገር ትሰራላችሁ

ፈሪሳውያን አንድ እፍኝ ጥራጥሬን አሽቶ መብላትን የሚያክል ትንሽ ድርጊትን ራሱ ስራ እንደመስራት ይቆጥሩ ነበር፡፡ ይህ በግልጽ መቀመጥ ይችላል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “ስራን እየሰራችሁ” (ግምታዊ እውቀት እና ያልተገለፀ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

#### Luke 6:3

##### ከቶ አላነበባችሁምን? … እርሱ ራሱ

ኢየሱስ ፈሪሳውያን ከቅዱስ መጻሕፍት ባለመማራቸው ይገስጻቸዋል፡፡ ይህ በአረፍተ ሃሳብ መልክ ሊጻፍ ይችላል፡፡. አማራጭ ትርጉም፡- “ካነበባችሁት ነገር መማር ነበረባችሁ …. እርሱ ራሱ” ወይም “በእርግጠኝነት አንብባችኋል … እርሱ ራሱ” (መልስ የማይሰጥባቸው ጥያቄዎች የሚለውን ይመልከቱ)

#### Luke 6:6

##### አያያዥ ሀሳብ፦

ጻፎችና ፈሪሳውያን ኢየሱስ በሰንበት ቀን አንድ ሰውን ሲፈውስ ይመለከታሉ፡፡

##### አጠቃላይ መረጃ፦

ይህ ሌላ የሰንበት ቀን ሲሆን ኢየሱስም በምኩራብ ነበር፡፡

##### እንዲህ ሆነ

ይህ ሐረግ በታሪኩ ውስጥ አዲስ ክስተት መጀመሩን ያሳያል፡፡ (የአዲስ ሁነት መግቢያ የሚለውን ይመልከቱ)

##### … ሰው በዚያ ነበር

ይህ በታሪኩ ውስጥ አዲስ ገጸ ባህሪይን ያስተዋውቃል፡፡ (የአዲስና የቀድሞ ተሳታፊዎች መግቢያ የሚለውን ይመልከቱ)

##### እጁ የደከመ

የሰውየው እጅ መዘርጋት እንዳይችል ሆኖ ተጎድቶ ነበር፡፡ የሰውየው እጅ ቡጢ በሚመስል ሁኔታ ታጥፎ የነበረ እንደነበርና መታጠፉም ትንሽና የተሸበሸበ እንዳስመሰለው ይገመታል፡፡

##### እያዩ ይከታተሉት ነበር

“በትኩረት ኢየሱስን እየተመለከቱት ነበር”

##### ሊያገኙበት

“ማግኘት ፈልገው”

##### በሁሉም መካከል

“ከሁሉም ፊት።” ኢየሱስ ሰውየው ሁሉም ሰው ሊያየው በሚችልበት ቦታ ላይ እንዲቆም ፈልጎ ነበር፡፡

#### Luke 6:9

##### ለእነርሱ አላቸው

“ለፈሪሳውያኑ አላቸው”

##### እጠይቃችኋለሁ በሰንበት ቀን ሕጉ የሚከለክለው በጎ ማድረግን ነው ወይስ ክፋትን፣ ነፍስን ማጥፋት ነው ወይስ ነፍስን ማዳን?

ኢየሱስ ይህንን ጥያቄ ለፈሪሳውያን የሚጠይቃቸው በሰንበት ቀን ሰው መፈወሱ ትክክል እንደነበረ ፈሪሳውያን እንዲያምኑ ለማድረግ ነው፡፡ ስለዚህ የዚህ ጥያቄ ዓላማ መልስ ፍለጋ አይደለም፣ ይልቁንም እውነት እንደሆነ የሚያውቁትን ነገር እንዲያምኑ ለማድረግ ነው፡፡ ይሁን እንጂ ኢየሱስ “እጠይቃችኋለሁ” ይላል፣ ስለዚህ ይህ ጥያቄ እንደሌሎች መልስ የማይሰጥባቸው ጥያቄዎች በአረፍተ ሃሳብ ቅርጽ ተቀይሮ መጻፍ የሚችል አይደለም፡፡ ይህ ጥያቄ የጥያቄነት ቅርጹን ጠብቆ መተርጎም አለበት፡፡ (መልስ የማይሰጥባቸው ጥያቄዎች የሚለውን ይመልከቱ)

#### Luke 6:12

##### አጠቃላይ መረጃ፦

ኢየሱስ ለሊቱን ሙሉ ከጨረሰ በኋላ አስራ ሁለት ሐዋርያትን ይመርጣል፡፡

##### በነዚያም ቀናት እንዲህ ሆነ

ይህ ሐረግ የታሪኩ አዲስ ክፍል መጀመሩን ያሳያል፡፡ (የአዲስ ሁነት መግቢያ የሚለውን ይመልከቱ)

##### በነዚያም ቀናት

“በዚያን ጊዜ” ወይም “ይህ ከሆነ ብዙም ሳይቆይ” ወይም “በዚያን ጊዜ አካባቢ አንድ ቀን”

##### ወጣ

“ኢየሱስ ወጣ”

##### ቀን በሆነ ጊዜ

“ጠዋት በሆነ ጊዜ” ወይም “በቀጣዩ ቀን”

##### አስራ ሁለቱን መረጠ

“አስራ ሁለቱን ደቀ መዛሙርት መረጠ”

##### ደግሞም ሐዋርያት ብሎ ጠራቸው

“ደግሞም ሐዋርያት አድረጋቸው” ወይም “እናም ሐዋርያት አድርጎ ሾማቸው”

#### Luke 6:14

##### የሐዋርያቱም ስም

ሉቃስ የሐዋርያቱን የስም ዝርዝር ጻፈ፡፡ ዩኤልቢ የሚባለው ትርጉም የስም ዝርዝሩን ለመጀመር እነዚህን ቃላት ይጠቀማል፡፡ (ግምታዊ እውቀት እና ያልተገለፀ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ወንድሙ እንድርያስ

“የስምኦን ወንድም እንድርያስ”

##### ቀናተኛው

x

#### Luke 6:17

##### አያያዥ ሀሳብ፦

ምንም እንኳ ኢየሱስ በተለየ ሁኔታ በቀጥታ የተናገረው ለደቀ መዛሙርቱ ቢሆንም በአካባቢው ሆነው ሲሰሙ የነበሩ ብዙ ሰዎች ነበሩ፡፡

##### ከእነርሱ ጋር

“ከመረጣቸው ከአስራ ሁለቱ ጋር” ወይም “ከአስራ ሁለቱ ሐዋርያት ጋር”

##### ሊፈወሱ

ይህ በገቢር ቅርጽ ሊጻፍ ይችላል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “ኢየሱስ እንዲፈውሳቸው” (ገቢር/አድራጊ ወይም ተገብሮ/ተሳቢ የሚለውን ይመልከቱ)

##### በእርኩስ መናፍስት ይሰቃዩ የነበሩ ሰዎችም ተፈወሱ

ይህ በገቢር ቅርጽ ሊጻፍ ይችላል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “ኢየሱስ በእርኩስ መንፈስ ይሰቃዩ የነበሩ ሰዎችንም ፈወሰ” (ገቢር/አድራጊ ወይም ተገብሮ/ተሳቢ የሚለውን ይመልከቱ)

##### በእርኩስ መናፍስት ይሰቃዩ የነበሩ

“በእርኩስ መናፍስት ይቸገሩ የነበሩ” ወይም “በክፉ መናፍስት ቁጥጥር ስር የነበሩ”

##### የመፈወስ ኃይል ከእርሱ ይወጣ ነበር

“ሰዎችን ለመፈወስ ኃይል ነበረው” ወይም “ኃይሉን ሰዎችን ለመፈወስ ይጠቀም ነበር”

#### Luke 6:20

##### ብፁዓን

ይህ ቃል ሶስት ጊዜ ይደገማል፡፡ በእያንዳንዱ ጊዜም እግዚአብሔር ለተወሰኑ ሰዎች የሚያደርገውን ቸርነት ወይም እነዚያ ሰዎች ያሉበት ሁኔታ አዎንታዊ ወይም ጥሩ እንደሆነ ይናገራል፡፡

##### ድሆች ብፁዓን ናችሁ

“ድሃ የሆናችሁ እናንተ የእግዚአብሔርን ቸርነት ትቀበላላችሁ” ወይም “ድሃ የሆናችሁ እናንተ ትጠቀማላችሁ”

##### የእግዚአብሔር መንግስት የእናንተ ናትና

መንግስት የሚለው ቃል መግለጫ የሌላቸው ቋንቋዎች “እግዚአብሔር ንጉሳችሁ ነውና” ወይም “እግዚአብሔር ገዢያችሁ ነውና” ሊሉ ይችላሉ፡፡

##### የእግዚአብሔር መንግስት የእናንተ ናት

x

#### Luke 6:22

##### ብፁዓን ናችሁ

“የእግዚአብሔርን ቸርነት ትቀበላላችሁ” ወይም “ትጠቀማላችሁ” ወይም “እንደዛ መሆን ለእናንተ ምንኛ መልካም ነው”

##### ሲለዩአችሁ

“ሲቃወሟችሁ”

##### በሰው ልጅ ምክንያት

“ከሰው ልጅ ጋር የተያያዛችሁ ስለሆናችሁ” ወይም “የሰው ልጅንም ስለሚቃወሙት”

##### በዚያን ቀን

“እነዚህን ነገሮች ሲያደርጓችሁ” ወይም “ያ ነገር በተከሰተ ጊዜ”

##### በደስታ ዝለሉ

ይህ ፈሊጥ “እጅግ ደስተኛ ሁኑ” ማለት ነው፡፡ (ፈሊጥ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ትልቅ ዋጋ

“ትልቅ ክፍያ” ወይም “መልካም ስጦታዎች”

#### Luke 6:26

##### ወዮላችሁ

“ምንኛ ክፉ ነገር ይጠብቃችኋል!” ወይም “ምንኛ የከፋ ሐዘን ውስጥ ትገቡ ይሆን”

##### ሰዎች ሁሉ … ሲናገሩላችሁ

እዚህ ላይ “ሰዎች” የሚለው ቃል ሁሉንም የሕዝብ ክፍል ያካትታል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “ሕዝብ ሁሉ ሲናገሩላችሁ” ወይም “ሁሉም ሰው ሲናገሩላችሁ” (ተባዕታይ ቃላቶች ሴቶችን ሲጨምር የሚለውን ይመልከቱ)

##### አባቶቻቸው ለሐሰት ነቢያት እንደዚያ አድርገው ነበር

“አባቶቻቸውም ለሐሰት ነቢያት መልካምን ነገር ይናገሩላቸው ነበር”

#### Luke 6:27

##### አያያዥ ሀሳብ፦

ኢየሱስ ለደቀመዛሙርቱና አብረው ሆነው ይሰሙ ለነበሩት ሕዝብ መናገሩን ይቀጥላል፡፡

##### ለእናንተ ለምትሰሙ

ኢየሱስ አሁን ለደቀመዛሙርት ብቻ ሳይሆን በዚያ ለነበሩት ሰዎች ለሁሉም መናገር ይጀምራል፡፡ (የአዲስና የቀድሞ ተሳታፊዎች መግቢያ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ውደዱ … መልካም አድርጉ … ባርኩ … ጸልዩ

እዚህ ላይ ያሉት እያንዳንዱ ትዕዛዛት በቀጣይነት መደረግ ያለባቸው ናቸው፣ አንድ ጊዜ ብቻ የሚደረጉ አይደሉም፡፡

##### ጠላቶቻችሁን ውደዱ

ይህ መውደድ ያለባቸው ጠላቶቻቸውን ብቻና ወዳጆቻቸውን መውደድ የለባቸውም ለማለት አይደለም፡፡ ይህ በግልጽ መቀመጥ ይችላል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “ወዳጆቻችሁን ብቻ ሳይሆን ጠላቶቻችሁንም ውደዱ” (አስጨምሬ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ውደዱ … መልካም አድርጉ

እነዚህ ሁለት ሐረጎች ተመሳሳይ ትርጉም አላቸው፣ ዋናው ነጥብ ላይም አጽንኦት ይሰጣሉ፡፡ (ጥምር ቃል የሚለውን ይመልከቱ)

##### ባርኩ

የሚባርከው እግዚአብሔር ነው፡፡ ይህ ግልጽ ተደርጎ መቀመጥ ይችላል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “እግዚአብሔር እንዲባርካቸው ጠይቁ” (ግምታዊ እውቀት እና ያልተገለፀ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

##### የሚረግሟችሁን

x

#### Luke 6:29

##### ቢመታህ

“ማንም ሰው ቢመታህ”

##### አንድ ጉንጭህን

“አንደኛውን ጉንጭህን”

##### ሌላኛውን ስጠው

የሚያጠቃው ሰውዬ በሰውየው ላይ ምን እንደሚያደርስ ግልጽ አድርጎ መጻፍ ሊያስፈልግ ይችላል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “ፊትህን አዙረህ ሌላኛውን ጉንጭህንም እንዲመታህ ስጠው” (አስጨምሬ የሚለውን ይመልከቱ)

##### አትከልክለው

“ከመውሰድ አታግደው”

##### ለሚጠይቅህ ሁሉ ስጥ

“ማንም ሰሰው አንድን ነገር ቢጠይቅህ ስጠው”

##### እንዲመልስልህ አትጠይቀው

“መልሶ እንዲሰጥህ አትጠብቅ” ወይም “መልሶ እንዲሰጥህ አትጠይቀው”

#### Luke 6:31

##### ሰዎች ለእናንተ እንዲያደርጉ እንደምትፈልጉት፣ እናንተም ለእነርሱ እንደዛው አድርጉላቸው

በአንዳንድ ቋንቋዎች ቅደም ተከተሉን መለወጥ የተለመደ ሊሆን ይችላል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “ለሰዎች ማድረግ ያለባችሁ እናንተ እነርሱ እንዲያደርጉባችሁ እንደምትፈልጉት ነው” ወይም “ለሰዎች ማሰብ ያለባችሁ እነርሱ ለእናንተ እንዲያስቡ በምትፈልጉት መንገድ ነው”

##### ምን የተለየ ዋጋ ታገኛላችሁ?

“ምን ዋጋ ታገኛላችሁ?” ወይም “ያንን በማድረጋችሁ ምን አይነት ምስጋናን ታተርፋላችሁ” ይህ በአረፍተ ሃሳብ ቅርጽ ሊጻፍ ይችላል፡፡. አማራጭ ትርጉም፡- “ያንን በማድረጋችሁ ምንም ሽልማትን አታገኙም” ወይም “ያንን በማድረጋችሁ እግዚአብሔር ምንም ሽልማትን አይሰጣችሁም” (መልስ የማይሰጥባቸው ጥያቄዎች የሚለውን ይመልከቱ)

##### ተመሳሳይ መጠን ያለውን መልሳችሁ ብትቀበሉ

የሙሴ ሕግ አይሁዳውያን እርስ በርስ በተበዳደሩት ገንዘብ ላይ ወለድን እንዳይቀበሉ ያዝዛል፡፡ (ግምታዊ እውቀት እና ያልተገለፀ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

#### Luke 6:35

##### በምላሹ ምንም ሳትጠብቁ

“የሰጣችሁት ሰው የሰጣችሁትን ነገር እንዲመልስላችሁ ሳትጠብቁ” ወይም “የሰጣችሁት ሰው ምንም ነገር እንዲመልስላችሁ ሳትጠብቁ”

##### ሽልማታችሁ ታላቅ ይሆናል

“ታላቅን ሽልማት ትቀበላላችሁ” ወይም “መልካም ክፍያን ታገኛላችሁ” ወይም “ባደረጋችሁት ነገር ምክንያት ጥሩ ስጦታን ታገኛላችሁ”

##### የልዑልም ልጆች ትሆናላችሁ

“ልጆች” የሚለውን ቃል በቋንቋችሁ ውስጥ የተለመደ የአንድ ሰውን ልጅ ለመግለጽ ጥቅም ላይ በሚውለው ቃል ተርጉሞ ማቅረብ ተመራጭ ነው፡፡

##### የልዑል ልጆች

ልጆች የሚለው ቃል ብዙ ቁጥር መሆኑን ማረጋገጥ ያስፈልጋል ምክንያቱም “የልዑል ልጅ” ከሚለው ከኢየሱስ ማዕረግ ጋር መመሳሰል ስለሌለበት ነው፡፡

##### ምስጋና ቢስና ክፉ ሰዎች

“እርሱን የማያመሰግኑና ሰዎችና ክፉዎች የሆኑ”

##### አባታችሁ

ይህ እግዚአብሔርን ይወክላል፡፡ ይህን በቋንቋችሁ ውስጥ ስጋዊ አባትን በሚወክለው ቃል መተርጎም ቢቻል ይመረጣል፡፡

#### Luke 6:37

##### አትፍረዱ

“ሰው ላይ አትፍረዱ” ወይም “የመረረ ነቀፋ በሰው ላይ አታድርሱ”

##### እናንተም

“ስለዚህም እናንተ”

##### አይፈረድባችሁም

x

#### Luke 6:38

##### ይሰጣችኋል

ኢየሱስ የሚሰጠው ማን እንደሆነ ግልጽ አድርጎ አይናገርም፡፡ ሊሆን የሚችለው፡ 1) “የሆነ ሰው ይሰጣችኋል” ወይም 2) “እግዚአብሔር ይሰጣችኋል” (ገቢር/አድራጊ ወይም ተገብሮ/ተሳቢ የሚለውን ይመልከቱ)

##### እጅግ ብዙ መጠን ያለው .. የተጨቆነ፣ የተነቀነቀና ሞልቶም የተረፈ . . . በጭናችሁ ላይ ይፈስሳል

እዚህ ላይ ኢየሱስ እግዚአብሔርን ወይም በቸርነት የሚሰጡትን ሰዎችን እንደ አንድ ቸር ነጋዴ አድርጎ ያቀርባቸዋል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “እግዚአብሔር የተጨቆነ የተነቀነቀና የተትረፈረፈ መጠን ያለውን ሞልቶ በጭናችሁ ላይ ያፈስሳል” ወይም “ቸር የጥራጥሬ ነጋዴ ጥራጥሬን ጨቁኖና ነቅንቆ መጠኑም ሞልቶ እስኪፈስ ድረስ ብዙ አድርጎ እንደሚሰጥ፣ ለእናንተም በቸርነት እንዲሁ ይሰጧችኋል፡፡ (ተለዋጭ ዘይቤ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ብዙ መጠን ያለው

“ትልቅ መጠን ያለው”

##### ይሰፈርላችኋል

ኢየሱስ ማን እንደሚሰፍርላቸው በግልጽ አይናገርም፡፡ ትርጉም ሊሆኑ የሚችሉት፡ 1) “እነርሱ ይሰፍሩላችኋል” ወይም “እግዚአብሔር ይሰፍራችኋል” (ገቢር/አድራጊ ወይም ተገብሮ/ተሳቢ የሚለውን ይመልከቱ)

#### Luke 6:39

##### አያያዥ ሀሳብ፦

ኢየሱስ የንግግሩን ዋና ሃሳብ ለማጠንከር አንዳንድ ምሳሌዎችን ይጨምራል፡፡ (ተምሳሌቶች የሚለውን ይመልከቱ)

##### አንድ ዕውር ሰው ሌላ ዕውር ሰውን ሊመራ ይችላል?

ኢየሱስ ሰዎቹ ኪዚህ በፊት ያውቁ የነበረውን ነገር ደግመው እንዲያስ ለማድረግ ይህን ጥያቄ ይጠይቃቸዋል፡፡ ይህ በአረፍተ ነገር ቅርጽ ደግሞ መጻፍ ይችላል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “ሁላችንም አንድ ዕውር ሰው ሌላ ዕውር ሰውን መንገድ ሊመራ እንደማይችል እናውቃለን” (መልስ የማይሰጥባቸው ጥያቄዎች የሚለውን ይመልከቱ)

#### Luke 6:41

##### በወንድምህ አይን ላይ ያለውን …. ለምን ታያለህ? በራስህ አይን ውስጥ ያለውን ግንድ ለምን አትመለከትም?

ኢየሱስ ይሄን ጥያቄ የጠየቀው ሰዎቹ የሌላን ሰው ኃጢአት ከመመልከታቸው በፊት የራሳቸውን ኃጢአት መመልከት እንዳለባቸው ለመሞገት ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “በራስህ አይን ውስጥ ያለውን ምሰሶ ትተህ በወንድምህ አይን ያለውን … አትመልከት” (መልስ የማይሰጥባቸው ጥያቄዎች የሚለውን ይመልከቱ)

##### በወንድምህ አይን ያለውን ጉድፍ

ይህ ዘይቤ ሌላ አማኝ የሚያደርጋቸውን ጥቃቅን ስህተቶችን ይወክላል፡፡፡ (ተለዋጭ ዘይቤ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ጉድፍ

“ጠብታ” ወይም “ጉድፍ” ወይም “የአቧራ ብናኝ”፡፡ የሰው አይን ውስጥ ሊገባ የሚችል በጣም ትንሽ ነገርን የሚወክል ቃል ካለ እሱን መጠቀም ይቻላል፡፡

##### በወንድምህ

እዚህ ላይ “ወንድም” የሚለው ሌላ አይሁዊን ወይም በኢየሱስ ክርስቶስ የሚያምን ሌላ ሰውን ይወክላል፡፡

##### በራስህ አይን የሚገኘውን ግንድ

ይህ ዘይቤ የአንድ ሰውን ትልልቅ የሚባሉ ጥፋቶችን የሚወክል ነው፡፡ ግንድ በአንድ ሰው አይን ውስጥ ቃል በቃል ሊገባ አይችልም፡፡ ኢየሱስ አጋንኖ የሚያወራው አንድ ሰው የሰውን ጥቃቅን ጥፋቶች ከማየቱ በፊቱ የራሱን ትልልቅ ጥፋቶች መመልከት እንዳለበት አጽንኦት ለመስጠት ነው፡፡ (ተለዋጭ ዘይቤ እና ግነት እና ጅምላ ፍረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ግንድ

“ምሰሶ” ወይም “ሳንቃ”

##### በአይንህ …. ልትል ትችላለህ?

ኢየሱስ ይሄን ጥያቄ የሚጠይቀው ሰዎቹ የሰው ኃጢአት ላይ ትኩረት ከማድረግ ይልቅ በራሳቸው ኃጢአቶች ላይ ትኩረት ማድረግ እንዳለባቸው ለመሞገት ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “በአይንህ … ማለት የለብህም” (መልስ የማይሰጥባቸው ጥያቄዎች የሚለውን ይመልከቱ)

#### Luke 6:43

##### አጠቃላይ መረጃ፦

ሰዎች አንድን ዛፍ መልካም ወይ ክፉ መሆኑንና ምን ዓይነት ዛፍ መሆኑን ከሚያፈራው ፍሬ ማወቅ ይችላሉ፡፡ ኢየሱስ አንድን ሰው ከሚያደርገው ድርጊት ምን ዓይነት ሰው እንደሆነ ማወቅ እንደምንችል ለማሳየት ይሄንን ንግግር እንደ ዘይቤ ይጠቀመዋል፡፡ (ተለዋጭ ዘይቤ የሚለውን ይመልከቱ)

##### አለና

“ምክንያቱም ስላለ” ይህ የሚያሳየው ቀጥሎ የሚናገረው ነገር ወንድሞች ላይ ለምን መፍረድ እንደማይገባ ምክንያቱን እንደሚያመለክት ነው፡፡

##### መልካም ዛፍ

“ጤናማ ዛፍ”

##### የተበላሸ ፍሬ

እየበሰበሰ ያለ ፍሬ ወይም መጥፎ ወይም ዋጋ የሌለው ፍሬ

#### Luke 6:45

##### አጠቃላይ መረጃ፦

እዚህ ላይ ኢየሱስ የአንድ ሰውን ሃሳብ ሰውየው ካለው ከመልካም ወይም ከክፉ መዝገብ ጋር አነጻጽሮ ያቀርባል፡፡ መልካም ሰው መልካም ሃሳቦችን ሲያስብ መልካም ድርጊቶችን በመፈጸም ይጠመዳል፡፡ ክፉ ሰው ክፉ ሃሳቦችን ሲያስብ ክፋት ያለባቸውን ድርጊቶች በመስራት ይጠመዳል፡፡ (ተለዋጭ ዘይቤ የሚለውን ይመልከቱ)

##### መልካም ሰው

እዚህ ላይ “መልካም” የሚለው ቃል ጻድቅ ወይም መልካም ሥነ ምግባር ያለው የሚለውን ይወክላል፡፡

##### መልካም ሰው

እዚህ ላይ “ሰው” የሚለው ወንድ ወይም ሴት የሆነን ሰው ይወክላል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡-“መልካም ሰው” (ተባዕታይ ቃላቶች ሴቶችን ሲጨምር የሚለውን ይመልከቱ)

##### ከልቡ መልካም መዝገብ

እዚህ ላይ የአንድ ሰው መልካም ሃሳቦች በዚያ ሰው ልብ ውስጥ እንደሚቀመጥ እንደ መዝገብ ተደርጎ ተመስሏል፡፡ “ልብ” የሚለው ደግሞ የአንድን ሰው ውስጣዊ ማንነት ይወክላል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “በውስጡ ከሚያኖረው ከመልካም ነገር” ወይም “እርሱ ዋጋ የሚሰጣቸው መልካም ነገሮች” (ተለዋጭ ዘይቤ እና ምትክ ስም የሚለውን ይመልከቱ)

##### መልካም የሆነውን ያፈራል

መልካም የሆነውን ያፈራል ማለት መልካም ስራዎችን ይሰራል የሚለውን የሚያሳይ ዘይቤ ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “መልካም የሆነውን ይሰራል” (ተለዋጭ ዘይቤ የሚለውን ይመልከቱ)

##### በልቡ ካለው ከክፉ መዝገብ

x

#### Luke 6:46

##### አጠቃላይ መረጃ፦

ኢየሱስ እርሱ የሚያስተምረውን የሚቀበልን ሰው በድንጋይ መሰረት ላይ ቤቱን ሰርቶ ጎርፍ ቤቱን ከማያፈርስበት ሰው ጋር አነጻጽሮ ያቀርባል፡፡ (ተነፃፃሪ ዘይቤ የሚለውን ይመልከቱ)

#### Luke 6:49

##### አጠቃላይ መረጃ፦

ኢየሱስ እርሱ የሚናገረውን ሰምቶ የማይታዘዘውን ሰው ቤቱን ያለመሰረት ሰርቶ ጎርፍ በመጣ ጊዜ ቤቱ ከሚፈርስበት ሰው ጋር አነጻጽሮ ያቀርባል፡፡ (ተነፃፃሪ ዘይቤ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ሰውየው ግን

“ግን” የሚለው ቃል ቀድሞ ከተነገረው ቤቱን መሰረት ላይ ከሰራው ሰው ጋር ጠንካራ የተቃራኒ ንጽጽር መኖሩን ያሳያል፡፡

##### ያለ መሰረት በመሬት ላይ

አንዳንድ ሰዎች መሰረት ያለው ቤት ጠንካራ እንደሆነ ላያውቁ ይችላሉ፡፡ ተጨማሪ መረጃ መስጠት አስፈላጊ ሊሆን ይችላል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- “ነገር ግን ቤቱን ከመስራት በፊት መሬትን ቆፍሮ መሰረትን አልገነባም ነበር” (ግምታዊ እውቀት እና ያልተገለፀ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

##### መሰረት

ቤቱን ከመሬት ጋር የሚያገናኘው የሕንጻው ክፍል፡፡ ኢየሱስ በኖረበት ጊዜ የነበሩ ሰዎች መሬቱን አለት ድንጋይ እስከሚያገኙ ድረስ ቆፍረው በአለቱ ላይ ነበር ቤቱን ይገነቡ የነበረው፡፡ አለቱ የቤቱ መሰረት ነበር፡፡

### Translation Questions

#### Luke 6:1

##### ፈሪሳውያን በሕጉ ያልተፈቀደ ነው ያሉት የኢየሱስ ደቀ መዛሙርት በሰንበት ቀን ምን ሲያደርጉ ስላዩዋቸው ነበር?

እሸት ቀጥፈው በእጃቸው እያሹ ይበሉ ስለ ነበር ነው፡፡

#### Luke 6:3

##### በሰንበት ቀን ማድረግ ስለ ተፈቀደው ለመናገር ሥልጣን የሰጠው ኢየሱስ ስለ ራሱ የተጠቀመበት መጠሪያ ምን ነበር?

ኢየሱስ የሰንበት ጌታ የሚል መጠሪያ ተጠቀመ፡፡

#### Luke 6:9

##### ኢየሱስ በሰንበት ቀን እጁ የሰለለውን ሰው በፈውሰ ጊዜ የጸሓፍትና የፈሪሳውያን ምላሽ ምን ነበር?

በቁጣ ተሞሉ፤ ኢየሱስ ላይ ምን ማድረግ እንዳለባቸው ተነጋገሩ፡፡

#### Luke 6:12

##### ኢየሱስ ተራራው ላይ ለመረጣቸው አሥራ ሁለት ሰዎች የተሰጠ ስም ምን ነበር?

ኢየሱስ፣ ‹‹ሐዋርያት›› በማለት ጠራቸው፡፡

#### Luke 6:20

##### ኢየሱስ ብፁዓን ያላቸው ምን ዐይነት ሰዎችን ነበር?

እነዚህ ሰዎች ድኾች፣ የሚራቡ፣ የሚያለቅሱ፣ በሰው ልጅ ምክንያት የተጠሉ ሰዎች ነበሩ፡፡

##### ኢየሱስ ብፁዓን ያላቸው ምን ዐይነት ሰዎችን ነበር?

እነዚህ ሰዎች ድኾች፣ የሚራቡ፣ የሚያለቅሱ፣ በሰው ልጅ ምክንያት የተጠሉ ሰዎች ነበሩ፡፡

#### Luke 6:22

##### ኢየሱስ በተናገረው መሠረት እነዚህ ሰዎች ደስ እንዲላቸው፣ እንዲፈነድቁ፣ በደስታ እንዲዘልሉ የሚገባቸው ለምንድነው?

ምክንያቱም፣ ወሮታቸው በሰማይ ታላቅ በመሆኑ ነው፡፡

#### Luke 6:27

##### ደቀ መዛሙርቱ ጠላቶቻቸውንና የሚጠሉዋቸውን ሰዎች እንዴት መመልከት እንዳለባቸው ነው ኢየሱስ የተናገረው?

ጠላቶቻቸውን መውደድ፣ ለሚጠሏቸውም መልካም ማድረግ አለባቸው፡፡

#### Luke 6:41

##### ከወንድማችን ዐይን ጉድፍ ከማውጣታችን በፊት በመጀመሪያ እኛ ምን ማድረግ እንዳለብን ነው ኢየሱስ የተናገረው? ፡

ግብዞችና እንዳንሆንና አጥርተን ማየት እንድንችል በመጀመሪያ ከገዛ ራሳችን ዐይን ግንዱን ማውጣት አለብን፡

#### Luke 6:45

##### መልካም ሰው ልብ ውስጥ ካለው መልካም መዝገብ የሚወጣው ምንድነው?

ከመልካም ሰው ልብ የሚወጣው መልካም ነገር ነው፡፡

##### ክፉ ሰው ውስጥ ካለው ክፉ መዝገቡ የሚወጣው ምንድነው?

ከክፉ ሰው ልብ የሚመጣው ክፉ ነገር ነው፡፡

#### Luke 6:46

##### ዐለት ላይ ቤት የሠራ ሰው የኢየሱስን ቃል ምን ያደርጋል?

የኢየሱስን ቃል ሰምቶ ይታዘዛል፡፡

#### Luke 6:49

##### ቤቱን ያለ መሠረት የሠራ ሰው የኢየሱስን ቃል ምን ያደርጋል?

የኢየሱስን ቃል ይሰማል፤ ግን አይታዘዝም፡፡

### ምዕራፍ 7

**1** ኢየሱስ ለሕዝቡ የሚናገረውን ሁሉ ከጨረሰ በኋላ፣ ወደ ቅፍርናሆም ገባ። **2** እጅግ የሚወደውና ሞት አፋፍ ላይ የደረሰ አገልጋይ የነበረው አንድ የመቶ አለቃ ነበረ። **3** ስለ ኢየሱስ በሰማ ጊዜ መጥቶ አገልጋዩን ከመሞት እንዲያድንለት እንዲለምኑት የአይሁድ ሽማግሌዎችን ወደ እርሱ ላካቸው። **4** እነርሱ ወደ ኢየሱስ በቀረቡ ጊዜ፣ "ለእርሱ ይህን ልታደርግለት የተገባ ነው፣ **5** ምክንያቱም ሕዝባችንን ይወዳል፣ ምኩራብ የሠራልንም እርሱ ነው" በማለት አጥብቀው ለመኑት። **6** ስለዚህ ኢየሱስ ዐብሮአቸው መንገዱን ቀጠለ። ነገር ግን ወደ ቤቱ ለመድረስ ጥቂት በቀረው ጊዜ፣ የመቶ አለቃው፣ እንዲህ ብለው እንዲነግሩት ወዳጆቹን ወደ ኢየሱስ ላካቸው፤ “ጌታ ሆይ፣ አትድከም፣ ምክንያቱም አንተ ወደ ቤቴ ልትገባ የተገባሁ አይደለሁም፤ **7** ከዚህ የተነሣ እኔም ራሴ ወደ አንተ ለመምጣት የምገባ አድርጌ እንኳ ራሴን አልቈጥረውም። ነገር ግን ቃል ብቻ ተናገር አገልጋዬ ይፈወሳል፤ **8** እኔም ደግሞ ባለ ሥልጣን ነኝና፤ በእኔ ሥር ወታደሮች አሉኝ፤ አንዱን 'ሂድ' ስለው ይሄዳል፤ ሌላውን 'ና' ስለው ይመጣል። **9** ኢየሱስ ይህን በሰማ ጊዜ፣ በመቶ አለቃው ተደንቀ፣ ይከተሉት ወደነበሩት ሰዎችም ዞር ብሎ፣ “በእስራኤልም እንኳ እንዲህ ያለ እምነት ያለው ሰው አላገኘሁም” አላቸው። **10** ከዚያም የተላኩት ሰዎች ወደ መቶ አለቃው ቤት ተመልሰው፣ አገልጋዩን ጤናማ ሆኖ አገኙት። **11** ከጥቂት ጊዜ በኋላ ኢየሱስ ናይን ወደ ምትባል ከተማ እየተጓዘ ነበር። ከእርሱም ጋር ደቀ መዛሙርቱና ብዙ ሕዝብ ዐብረውት ይሄዱ ነበር። **12** ወደ ከተማይቱም በቀረበ ጊዜ፣ እነሆ፣ ለእናቱ ብቸኛ ልጅ የነበረ ሰው ሞቶ አስከሬኑን ሰዎች ተሸክመው እየሄዱ ነበር። የልጁ እናት መበለት ነበረች፤ በርከት ያሉ ለቀስተኞችም ተከትለዋት ነበር። **13** ጌታም ተመልክቷት እጅግ ዐዘነላትና፣ “አታልቅሺ” አላት። **14** ከዚያም ወደ ቃሬዛው ተጠግቶ ነካው ቃሬዛውን የተሸከሙትም ቆሙ። ኢየሱስ፣ “አንተ ወጣት ተነሥ እልሃለሁ” አለ። **15** ወጣቱም ተነሥቶ መናገር ጀመረ፤ ከዚያም ኢየሱስ ልጁን ለእናትዮዋ ሰጣት። **16** ከዚያም ሁሉንም ፍርሀት ያዛቸው። “ታላቅ ነቢይ በመካከላችን ተነሥቶአል" "ደግሞ እግዚአብሔር ሕዝቡን ጎበኝቶአል” በማለት እግዚአብሔርን አመሰገኑ። **17** ይህ የኢየሱስ ዝና በመላው ይሁዳና በዙሪያው ባለው አገር ሁሉ ተሰማ። **18** የዮሐንስ ደቀ መዛሙርት ስለ እነዚህ ነገሮች ሁሉ አወሩለት። **19** ከዚያም ዮሐንስ፣ “የምትመጣው አንተ ነህን ወይስ ሌላ እንጠብቅ?” ብለው እንዲጠይቁት ከእነርሱ ሁለቱን ወደ ኢየሱስ ላካቸው። **20** ሰዎቹም ወደ ኢየሱስ ቀርበው፣ "'የምትመጣው አንተ ነህን ወይስ ሌ እንጠብቅ?' ብለን እንድንጠይቅህ መጥምቁ ዮሐንስ ልኮናል" አሉ። **21** በዚያኑ ሰዓት ኢየሱስ ብዙ ሰዎችን ከተለያየ ደዌና በሽታ ፈወሰ። በአጋንንት የተያዙትን ነጻ አወጣ፣ ዐይነ ስውራንም ማየት እንዲችሉ አደረገ። **22** ኢየሱስ መልእክተኞቹን፣ “ወደ ዮሐንስ ተመልሳችሁ ሂዱና ያያችሁትንና የሰማችሁትን እንዲህ ብላችሁ ንገሩት፣ ዐይነ ስውራን ያያሉ፣ ሽባዎች ይራመዳሉ፣ ለምጻሞች ይነጻሉ፣ መስማት የተሳናቸው ይሰማሉ፣ ሙታን ይነሣሉ፣ ለድኾችም ወንጌል እየተሰበከ ነው። **23** በማደርጋቸው ነገሮች በእኔ ሳይሰናከል በእምነቱ የሚጸና ሰው የተመሰገነ ነው” አላቸው። **24** የዮሐንስ መልእክተኞች ከሄዱ በኋላ ኢየሱስ ስለ ዮሐንስ ለሕዝቡ እንዲህ ይላቸው ጀመር፣ “ምን ልታዩ ወደ በረሐ ወጣችሁ በነፋስ የሚወዛወዘውን ሸንበቆ ለማየት ነውን? **25** ወይስ የወጣችሁት የሚያማምሩ ልብሶች የለበሱትን ለማየት ነውን? እነሆ፣ የሚያማምሩ ልብሶችን ለብሰው በድሎት የሚኖሩ ሰዎች የሚገኙት በአብያተ መንግሥታት ነው። **26** ልታዩ የወጣችሁት ግን ነቢይን ከሆነ፣ እንግዲያውስ ያያችሁት ነቢይን ብቻ ሳይሆን ከነቢያትም የበለጠውን ነው። **27** ስለ እርሱ፣ ‘እነሆ፣ በፊታችሁ መንገድን የሚጠርግ መልእክተኛዬን እልካለሁ’ ተብሎ ተጽፏል። **28** እላችኋለሁ፣ ከሴቶች ከተወለዱት መካከል ከዮሐንስ የሚበልጥ ማንም የለም፤ ቢሆንም በእግዚአብሔር መንግሥት ከሁሉም የሚያንሰው ይበልጠዋል። **29** ይህን በሰሙ ጊዜ ቀራጮች እንኳ ሳይቀሩ ሕዝቡ ሁሉ እግዚአብሔር ጻድቅ እንደ ሆነ ተናገሩ፤ ምክንያቱም እነርሱን ያጠመቃቸው ዮሐንስ ነበር። **30** በዮሐንስ ያልተጠመቁት ፈሪሳውያንና የአይሁድ የሕግ ዐዋቂዎች ግን በራሳቸው ፈቃድ የእግዚአብሔርን ጥበብ ተቃወሙ። **31** እንግዲያውስ የዚህን ትውልድ ሰዎች ከምን ጋር አመሳስላቸዋለሁ? ምንስ ይመስላሉ? **32** እርስ በርሳቸው በገበያ እየተጠራሩ፥ ‘እንቢልታ ነፋንላችሁ እናንተም አልዘፈናችሁም፣ ሙሾ አወጣንላችሁ እናንተም አላለቀሳችሁም’ እንደሚባባሉ ልጆች ናቸው። **33** መጥምቁ ዮሐንስ እንጀራ ሳይበላና ወይን ጠጅ ሳይጠጣ ቢመጣ፣ ‘ጋኔን አለበት’ አላችሁት፣ **34** የሰው ልጅ እየበላና እየጠጣ ቢመጣ፦ ‘በላተኛና ጠጪ፣ የቀራጮችና የኃጢአተኞች ወዳጅ!’ አላችሁት። **35** ጥበብ ግን በልጆቿ ሁሉ ትክክል እንደ ሆነች ታወቀች። **36** አንድ ፈሪሳዊም በቤቱ ዐብሮት እንዲመገብ ኢየሱስን ጋበዘው ኢየሱስ ግብዣውን ተቀብሎ ወደ ማዕዱ ቀረበ። **37** እነሆ፣ በዚያ ከተማ በመጥፎ ምግባሯ የታወቀች እንዲት ሴት ኢየሱስ በፈሪሳዊው ቤት ተጋብዞ በማዕድ እንደ ተቀመጠ ተረድታ የአልባስጥሮስ ሽቱ ብልቃጥ ይዛ ወደ ቤቱ ገባችና **38** ከኢየሱስ በስተኋላ ከእግሩ አጠገብ ቆማ ማልቀስ ጀመረች። ከዚያም በእንባዋ እግሩን ማራስና በፀጉሯም ማበስ ቀጠለች፣ እግሩንም ትስመው በሽቱም ትቀባው ነበር። **39** ኢየሱስን የጋበዘው ፈሪሳዊ ይህንን ባየ ጊዜ፣ "ይህ ሰው በእርግጥ ነቢይ ቢሆን ኖሮ እየነካችው ያለችው ሴት ምን ዓይነት ሴት እንደ ሆነች ባወቀም ነበር" ብሎ በልቡ ዐሰበ። **40** ኢየሱስም መልሶ ፈሪሳዊውን፣ “አንድ የምነግርህ ነገር አለኝ” አለው። ፈሪሳዊውም፣ “መምህር ሆይ፣ ተናገር” አለው። **41** ኢየሱስ፣ “ከአንድ አበዳሪ ገንዘብ የተበደሩ ሁለት ሰዎች ነበሩ፣ አንደኛው የአምስት መቶ ዲናር ሌላኛው ደግሞ የሃምሳ ዲናር ዕዳ ነበረባቸው፤ **42** የሚከፍሉት ስላልነበራቸው ሁለቱንም ዕዳቸውን ማራቸው። ስለዚህ ዕዳቸው ከተማረላቸው ከእነዚህ ከሁለቱ ማንኛቸው አብዳሪውን የበለጠ የሚወደው ይመስልሃል? አለው። **43** ስምዖንም መልሶ፣ “ብዙ የተተወለቱ ይመስለኛል” አለው። ኢየሱስ፣ “በትክክል መልሰሃል” አለው። **44** ኢየሱስም ወደ ሴትዮይቱ ዞር ብሎ ስምዖንን እንዲህ አለው፣ “ይህችን ሴት ትመለከታታለህ? እኔ ወደ ቤትህ ገብቼ ለእግሬ ውሃ እንኳን አላቀረብህልኝም፣ እርሷ ግን በእንባዋ እግሬን አራሰች፣ በፀጉሯም አበሰችው፤ **45** አንተ አልሳምኸኝም፣ እርሷ ግን ከመጣሁበት ጊዜ ጀምሮ እግሬን ከመሳም አላቋረጠችም። **46** አንተ ራሴን ዘይት አልቀባኸኝም፣ እርሷ ግን እግሬን ሽቱ ቀባች፣ **47** ስለዚህ ለበዛው ኃጢአቷ ብዙ ምሕረትን አግኝታለችና አብዝታ ወዳለች። ጥቂት ኃጢአቱ ይቅር የተባለለት ግን ጥቂት ይወዳል” አለው። **48** ከዚያም ወደ ሴቱቱ ዞር ብሎ፣ “ኃጢአትሽ ተሰርዮልሻል” አላት። **49** በዚያም ተቀምጠው የነበሩት እርስ በርሳቸው፣ “ኃጢአትን ይቅር የሚል ይህ ማን ነው?” አሉ። **50** ከዚያም ኢየሱስ ሴቲቱን፣ “እምነትሽ አድኖሻል። በስላም ሂጂ” አላት።

#### Luke 7:1

##### አጠቃላይ መረጃ

ኢየሱስ የመቶ አለቃውን አገልጋይ ወደፈወሰበት ወደ ቅፍርናሆም ይገባል።

##### ሕዝቡ እየሰሙት

የአነጋገር ዘይቤ የሆነው “እየሰሙት”፣ እርሱ የተናገረውን እንዲሰሙት ስለመፈለጉ አጽንዖት ይሰጣል። እ.ት፡ “ይሰሙት ለነበሩት ሰዎች” ወይም “ለተገኘው ሕዝብ” ወይም “ሕዝቡ እንዲሰሙ” (የአነጋገር ዘይቤ የሚለውን ተመልከት)

##### ወደ ቅፍርናሆም ገባ

ይህ በታሪኩ ውስጥ አዲስ ሁነትን ይጀምራል። (አዲስ ሁነትን ማስተዋወቅ የሚለውን ተመልከት)

#### Luke 7:2

##### በጣም ይወደው የነበረ

“የመቶ አለቃው ከፍ ያለ ቦታ የሚሰጠው” ወይም “ያከብረው የነበረ”

#### Luke 7:6

##### ጉዞውን ቀጠለ

“አብሮት ሄደ”

##### ከቤቱ ሳይርቅ

ድርብ አሉታው ሊቀየር ይችላል። አ.ት፡ “ወደ ቤቱ ሲቃረብ” (ድርብ አሉታ የሚለውን ተመልከት)

##### ራስህን አታድክም

የመቶ አለቃው ኢየሱስን በትህትና እያነጋገረው ነበር። አ.ት፡ “ወደ ቤቴ ለመምጣት ራስህን አታድክም” ወይም “ላስቸግርህ አልፈልግም”

##### ከጣሪያዬ በታች ልትመጣ

ይህ የአነጋገር ዘይቤ ሲሆን ትርጉሙ “ወደ ቤቴ መምጣት” ማለት ነው። የአንተ ቋንቋ “ወደ ቤቴ መምጣት” የሚል ትርጉም ያለው የአነጋገር ዘይቤ ካለው እዚህ ጋ ልትጠቀምበት ያስፈልግህ እንደሆነ አስብበት። (የአነጋገር ዘይቤ የሚለውን ተመልከት)

##### አንድ ቃል ብቻ ተናገር

ኢየሱስ በመናገር ብቻ አገልጋዩን ሊፈውሰው እንደሚችል የመቶ አለቃው ተረድቷል። እዚህ ጋ “ቃል” የሚያመለክተው ትዕዛዝን ነው። አ.ት፡ “ትዕዛዝ ብቻ ስጥ”

##### አገልጋዬ ይፈወሳል

እዚህ ጋ “አገልጋይ” ተብሎ የተተረጎመው ቃል አብዛኛውን ጊዜ የሚተረጎመው “ወንድ ልጅ” ተብሎ ነው። ይህ ምናልባት አገልጋዩ ታዳጊ ወጣት እንደ ነበረ ወይም የመቶ አለቃው ለእርሱ ያለውን ፍቅር ይጠቁም ይሆናል።

##### እኔም ደግሞ ከሥልጣን በታች ያለሁ ሰው ነኝ

“እኔም ደግሞ የምታዘዘው የበላይ አለኝ”

##### በእኔ ሥር

“በሥልጣኔ ሥር”

##### ለአገልጋዬ

እዚህ ጋ “አገልጋይ” ተብሎ የተተረጎመው ቃል ለአገልጋይ የተለመደ ቃል ነው።

#### Luke 7:9

##### በእርሱ ተደነቀ

“በመቶ አለቃው ተደነቀ”

##### እላችኋሃለሁ

ኢየሱስ ይህንን ያለው ሊነግራቸው ስላለው አስገራሚ ነገር አጽንዖት ለመስጠት ነው።

##### እንዲህ ያለውን እምነት በእስራኤል እንኳን አላገኘሁም

ይህ የሚያመለክተው፣ ኢየሱስ የአይሁድ ሕዝብ እንዲህ ያለ እምነት እንዲኖራቸው መጠበቁን፣ እነርሱ ግን እንዳልነበራቸው ነው። አሕዛብ እንዲህ ያለ እምነት እንዲኖራቸው አልጠበቀም፣ ሆኖም ይህ ሰው ነበረው። ይህንን ጠቋሚ መረጃ መጨመር ይኖርብህ ይሆናል። አ.ት፡ “እንደዚህ አሕዛብ የሚታመንብኝን አንድም እስራኤላዊ አላገኘሁም!”

##### እነዚያ ተልከው የነበሩት

እነዚህ የመቶ አለቃው የላካቸው ሰዎች መሆናቸው ግልጽ ነው። ይህ በአ.ት፡ “ሮማዊው ባለሥልጣን ወደ ኢየሱስ ልኳቸው የነበሩ ሰዎች”

#### Luke 7:11

##### አያያዥ መግለጫ፡

ኢየሱስ የሞተውን ሰው ወደ ፈወሰበት ወደ ናይን ከተማ በመሄድ ላይ ነው።

##### ናይን

የከተማይቱ ስም ነው። (ስሞች እንዴት እንደሚተረጎሙ የሚለውን ተመልከት)

##### እነሆ፣ አንድ የሞተ ሰው

“እነሆ” የሚለው ቃል በታሪኩ ውስጥ ስላለው የሞተ ሰው ሊያስተዋውቀን ያነቃናል። የአንተ ቋንቋ ይህንን አሳብ መግለጫ መንገድ ይኖረው ይሆናል። አ.ት፡ “አንድ የሞተ ሰው ነበር፣ እርሱም” (አዲስና ነባር ተሳታፊዎችን ማስተዋወቅ የሚለውን ተመልከት)

##### የሞተ ሰው ተሸክመው

ይህ በአድራጊ ድምፅ ሊተረጎም ይችላል። አ.ት፡ “ሰዎች የሞተውን ሰው ተሸክመው ከከተማይቱ ይወጡ ነበር” (አድራጊ ወይም ተደራጊ ድምፅ የሚለውን ተመልከት)

##### ብዙ ሕዝብም መበለት ለነበረች ለእናቱ ብቸኛ ልጇ የነበረውን ተሸክመው ወጡ

“ብዙ ሕዝብ ነበሩ፤ ተሸክመውት ወጡ፤ እርሱም ለእናቱ ብቸኛ ልጇ ነበር፣ እርሷም መበለት ነበረች”። ይህ ስለ ሟቹ ሰውና ስለ እናቱ ዳራዊ መረጃ ነበር። (ዳራዊ መረጃ የሚለውን ተመልከት)

##### መበለት

ባሏ የሞተባትና ሁለተኛ ያላገባች ሴት

##### እጅግ ራራላት

“በጣም አዘነላት”

##### ቀርቦ

x

#### Luke 7:16

##### አያያዥ መግለጫ፡

ይህ ኢየሱስ ሞቶ የነበረውን ሰው በመፈወሱ ምክንያት የሆነውን ነገር ይነግረናል።

##### በሁሉም ላይ ፍርሐት ወደቀባቸው

“ሁሉም ፍርሐት ሞላባቸው”። ይህ በአድራጊ ድምፅ ሊነገር ይችላል። አ.ት፡ “ሁሉም በጣም ፈሩ” (አድራጊ ወይም ተደራጊ ድምፅ የሚለውን ተመልከት)

##### በመካከላችን ታላቅ ነቢይ ተነሥቷል

ያመለክቱ የነበሩት ወደ አንድ ማንነቱ ወዳልታወቀ ነቢይ ሳይሆን ወደ ኢየሱስ ነበር። እዚህ ጋ “ተነሥቷል” የሚለው ቃል “እንዲሆን ተደርጓል” ለሚለው የአነጋገር ዘይቤ ነው። ይህ በአድራጊ ድምፅ ሊነገር ይችላል። አ.ት፡ “እግዚአብሔር ከእኛ አንዱን ታላቅ ነቢይ አድርጎታል” (አድራጊ ወይም ተደራጊ ድምፅ እና የአነጋገር ዘይቤ የሚለውን ተመልከት)

##### ጎብኝቷል

የዚህ የአነጋገር ዘይቤ ትርጉም “አስቧቸዋል” የሚል ነው። (የአነጋገር ዘይቤ የሚለውን ተመልከት)

##### ስለ ኢየሱስ የሆነው ይህ ወሬ ተስፋፋ

“ይህ ወሬ” የሚያመለክተው ሕዝቡ በቁጥር 16 ላይ ይናገሩት የነበሩትን ነገር ነው። ይህ በአድራጊ ድምፅ ሊነገር ይችላል። አ.ት፡ “ሕዝቡ ይህንን የኢየሱስን ዝና አሰራጩት” ወይም “ሕዝቡ የኢየሱስን ዝና ለሌሎች ነገሯቸው”

##### ይህ ወሬ

“ይህ ዝና” ወይም “ይህ መልዕክት”

#### Luke 7:18

##### አያያዥ መግለጫ፡

ዮሐንስ ከደቀ መዛሙርቱ ሁለቱን ኢየሱስን እንዲጠይቁት ይልካቸዋል።

##### የዮሐንስ ደቀ መዛሙርት ስለእነዚህ ነገሮች ሁሉ ነገሩት

ይህ በታሪኩ ውስጥ ስላለው አዲስ ሁነት ያስተዋውቃል። (አዲስ ሁነትን ማስተዋወቅ የሚለውን ተመልከት)

##### ነገሩት

“ለዮሐንስ ነገሩት”

##### እነዚህን ነገሮች ሁሉ

“ኢየሱስ ሲያደርጋቸው የነበሩትን ነገሮች ሁሉ”

##### ሰዎቹ፣ “አጥማቂው ዮሐንስ ‘. . . አንተ ነህ ወይስ ሌላውን እንጠብቅ?’ ብለን እንድንጠይቅህ ወደ አንተ ልኮናል” አሉት።

ይህ ዐረፍተ ነገር፣ አንድ ግልጽ የሆነ ትዕምርተ ጥቅስ እንዲኖረው እንደገና ሊጻፍ ይችላል። አ.ት፡ “ሰዎቹ ‘እየመጣህ ያለኸው አንተ ነህ? ወይስ ሌላ እንጠብቅ’ ብለው እንዲጠይቁት አጥማቂው ዮሐንስ የላካቸው መሆኑን ተናገሩ” ወይም “ሰዎቹ፣ ‘እየመጣህ ያለኸው አንተ ትሆን እንደሆን ወይም ሌላ መጠበቅ ይኖርብን እንደሆን እንድንጠይቅህ አጥማቂው ዮሐንስ ወደ አንተ ልኮናል’ አሉት”። (ግልጽ የሆነና ያልሆነ ትዕምርተ ጥቅስ ተመልከት)

##### ሌላ መጠበቅ ይኖርብን ይሆን?

“ሌላ እንጠብቅ?” ወይም “ሌላን ሰው እንጠባበቅ?”

#### Luke 7:21

##### በዚያን ሰዓት

“በዚያን ጊዜ”

##### ከክፉ መናፍስት

ፈውሱን እንደገና መናገር ይጠቅም ይሆናል። አ.ት፡ “ከክፉ መናፍስት ፈወሳቸው” ወይም “ሰዎችን ከክፉ መናፍስት ነጻ አወጣቸው” (See: Ellipsis)

##### እንዲህ አላቸው

“ለዮሐንስ መልዕክተኞች እንዲህ አላቸው” ወይም “ዮሐንስ ለላካቸው መልዕክተኞች እንዲህ አላቸው”

##### ለዮሐንስ አስታውቁት

“ለዮሐንስ ንገሩት”

##### የሞቱ ሰዎች ተነሥተዋል

“የሞቱ ሰዎች እንደገና በሕይወት እንዲኖሩ ተደርገዋል”

##### የተቸገሩ ሰዎች

“ድኾች ሰዎች”

##### በሥራዎቼ ምክንያት በእኔ ማመኑን የማያቋርጥ ሰው የተባረከ ነው

ይህ በአድራጊ ድምፅ ሊነገር ይችላል። አ.ት፡ “በሥራዎቼ ምክንያት በእኔ ማመኑን የማያቋርጠውን ሰው እግዚአብሔር ይባርከዋል” (አድራጊ ወይም ተደራጊ ድምፅ የሚለውን ተመልከት)

##### የማያቋርጥ ሰው የተባረከ ነው

“የማያቋርጡ ሰዎች የተባረኩ ናቸው” ወይም “ማንም የማያቋርጥ ሰው የተባረከ ነው” ወይም “የ . . . ማንም ቢሆን የተባረከ ነው”። ይህ አንድ ተለይቶ የታወቀ ሰው አይደለም።

##### በ. . . ምክንያት በእኔ ማመኑን የማያቋርጥ

የዚህ ድርብ አሉታ ትርጉም “በእኔ ማመኑን የሚቀጥል” (ድርብ አሉታ የሚለውን ተመልከት)

##### በእኔ የሚያምን

“ሙሉ በሙሉ በእኔ የሚታመን”

#### Luke 7:24

##### አያያዥ መግለጫ፡

x

#### Luke 7:27

##### ስለ እርሱ የተጻፈለት ይህ ነው

“ነቢያት ስለ እርሱ የጻፉለት ነቢይ እርሱ ነው” ወይም “ከረጅም ዓመታት በፊት ነቢያት የጻፉለት ሰው ዮሐንስ ነው”

##### እነሆ፣ እልካለሁ

በዚህ ቁጥር ኢየሱስ ከትንቢተ ሚልክያስን በመጥቀስ፣ ሚልክያስ የተናገረለት መልዕክተኛ ዮሐንስ መሆኑን ይናገራል።

##### በፊትህ

የዚህ የአነጋገር ዘይቤ ትርጉም፣ “በፊት ለፊትህ” ወይም “ከአንተ ቀድሞ እንዲሄድ” (የአነጋገር ዘይቤ የሚለውን ተመልከት)

##### የአንተ

በትዕምርተ ጥቅሱ ውስጥ እግዚአብሔር የሚናገረው ለመሲሑ ስለ ነበረ “የአንተ” የሚለው ቃል ነጠላ ቁጥር ነው።

##### እልሃለሁ

ኢየሱስ የሚናገረው ለሕዝቡ ስለሆነ “አንተ” የሚለው ቃል ብዙ ቁጥርን አመልካች ነው። ኢየሱስ ይህንን የሚለው ቀጥሎ ለሚናገረው አስገራሚ እውነት አጽንዖት ለመስጠት ነው።

##### ከሴቶች በተወለዱት መካከል

“ሴቶች ከወለዷቸው መካከል”። ይህ ሰዎችን ሁሉ የሚያመለክት ዘይቤአዊ አነጋገር ነው። አ.ት፡ “በሕይወት ከነበሩት ሰዎች ሁሉ” (ዘይቤአዊ አነጋገር የሚለውን ተመልከት)

##### ከዮሐንስ የሚበልጥ የለም

“የሚበልጠው ዮሐንስ ነው”

##### በእግዚአብሔር መንግሥት ታናሽ የሆነው

ይህ የሚያመለክተው እግዚአብሔር በሚመሠርተው መንግሥት ውስጥ አባል የሚሆነውን ማንኛውንም ሰው ነው።

##### እርሱን የሚበልጠው ይሆናል

በእግዚአብሔር መንግሥት ውስጥ የሰዎች መንፈሳዊ ሁኔታ መንግሥቱ ከመመሥረቱ በፊት ከነበራቸው የሚበልጥ ይሆናል። አ.ት፡ “የመንፈሳዊ ሕይወታቸው ደረጃ ከዮሐንስ ይልቅ ከፍ ያለ ይሆናል”

#### Luke 7:29

##### አጠቃላይ መረጃ

የዚህ መጽሐፍ ደራሲ የሆነው ሉቃስ ሰዎች ለዮሐንስና ለኢየሱስ ስላሳዩት ምላሽ አስተያየቱን ይሰጣል።

##### ሕዝቡ ሁሉ … ጊዜ የዮሐንስ ጥምቀት

ለበለጠ ግልጽነት የዚህ ቁጥር ቅደም ተከተል ሊስተካከል ይችላል። አ.ት፡ “ቀረጥ ሰብሳቢዎቹን ጨምሮ በዮሐንስ የተጠመቁ ሰዎች ሁሉ ይህንን በሰሙ ጊዜ እግዚአብሔር ጻድቅ መሆኑን መሰከሩ”

##### እግዚአብሔር ጻድቅ መሆኑን መሰከሩ

“እግዚአብሔር ጻድቅ መሆኑን አሳይቷል አሉ” ወይም “እግዚአብሔር በጽድቅ አድርጓል ብለው መሰከሩ”

##### በዮሐንስ ጥምቀት ተጠምቀው ነበርና

ይህ በአድራጊ ድምፅ ሊነገር ይችላል። አ.ት፡ “ዮሐንስ እንዲያጠምቃቸው ፈቅደው ነበርና” ወይም “ዮሐንስ አጥምቋቸው ነበርና” (አድራጊ ወይም ተደራጊ ድምፅ የሚለውን ተመልከት)

##### እግዚአብሔር ለእነርሱ ያለውን ዓላማ አልተቀበሉም

“እግዚአብሔር እንዲያደርጉ የፈለገባቸውን አልተቀበሉም” ወይም “እግዚአብሔር የነገራቸውን ላለመታዘዝ መረጡ”

##### በዮሐንስ አልተጠመቁም ነበር

ይህ በአድራጊ ድምፅ ሊነገር ይችላል። አ.ት፡ “ዮሐንስ እንዲያጠምቃቸው አልፈቀዱም ነበር” ወይም “የዮሐንስን ጥምቀት አልተቀበሉም” (አድራጊ ወይም ተደራጊ ድምፅ የሚለውን ተመልከት)

#### Luke 7:31

##### አያያዥ መግለጫ፡

ኢየሱስ ስለ አጥማቂው ዮሐንስ ለሕዝቡ መናገሩን ይቀጥላል።

##### እንግዲህ ከምን ጋር ላነጻጽራቸው እችላለሁ … በምን ልመስላቸው?

ኢየሱስ ንጽጽርን ለማስተዋወቅ እነዚህን ጥያቄዎች ይጠይቃል። እነዚህ እንደ መግለጫ ሊጻፉ ይችላሉ። አ.ት፡ “ይህንን ትውልድ የማነጻጽረውና ምን እንደሚመስሉ የምገልጸው እንደዚህ ነው” (ምላሽ የማይፈልግ ጥያቄ የሚለውን ተመልከት)

##### አነጻጽራቸዋለሁ … ምን እንደሚመስሉ

እነዚህ ንጽጽር መሆኑ የተነገረባቸው ሁለት መንገዶች ናቸው።

##### የዚህ ትውልድ ሰዎች

ኢየሱስ በሚናገርበት ጊዜ በሕይወት የነበሩ ሰዎች ማለት ነው።

##### እነርሱ እንደዚህ ናቸው

እነዚህ ቃላት የኢየሱስ ንጽጽር ጅማሬዎች ናቸው። ሕዝቡ፣ በሌሎች ልጆች ሥራ በፍጹም እንደማይረኩ ልጆች መሆናቸውን ኢየሱስ ይናገራል። (ተነጻጻሪ የሚለውን ተመልከት)

##### በገበያ ስፍራ

ሰዎች ሸቀጦቻቸውን ለመሸጥ የሚመጡበት ሰፊ ሜዳ

##### አልዘፈናችሁም

“እናንተ ግን ከሙዚቃው ጋር አልዘፈናችሁም”

##### አላለቀሳችሁም

“እናንተ ግን ከእኛ ጋር አላለቀሳችሁም”

#### Luke 7:33

##### እንጀራ አልበላም

ሊሆኑ የሚችሉ ትርጉሞች፣ 1) “አዘውትሮ መጾም” ወይም 2) “የተለመደውን ምግብ አለመብላት” የሚሉት ናቸው።

##### ‘አጋንንት አለበት’ ትላላችሁ

ኢየሱስ የሚጠቅሰው ሕዝቡ ስለ ዮሐንስ ይናገሩ የነበሩትን ነው። ይህ ያለ ቀጥተኛ ትዕምርተ ጥቅስ ሊነገር ይችላል። አ.ት፡ “አጋንንት አለበት ትላላችሁ” ወይም “አጋንንት እንዳለበት አድርጋችሁ ትከሱታላችሁ” (ግልጽ የሆነና ያልሆነ ትዕምርተ ጥቅስ ተመልከት)

##### የሰው ልጅ

ኢየሱስ ወደ ራሱ ማመልከቱን ሕዝቡ እንደሚረዱ ጠብቋል። አ.ት፡ “የሰው ልጅ የሆንኩ እኔ” (አንደኛ፣ ሁለተኛ ወይም ሦስተኛ መደብ የሚለውን ተመልከት)

##### ‘እነሆ፣ ከኃጢአተኞች … ሆዳምና ሰካራም ሰው ነው!’ ትላላችሁ

ይህ ቀጥተኛ እንዳልሆነ ትዕምርተ ጥቅስ ተደርጎ ሊተረጎም ይችላል። አ.ት፡ “እርሱ ከኃጢአተኞች … ሆዳምና ሰካራም ሰው ነው ትላላችሁ” ወይም “ከኃጢአተኞች… በመብላቱና ብዙ በመጠጣቱ ምክንያት ትከሱታላችሁ” (ግልጽ የሆነና ያልሆነ ትዕምርተ ጥቅስ ተመልከት)

##### ‘ተመልከቱ፣ ከኃጢአተኞች … ሆዳምና ሰካራም ሰው ነው!’ ትላላችሁ

“የሰው ልጅ” የሚለውን “የሰው ልጅ የሆንኩ እኔ” ብለህ ተርጉመህ ከሆነ አንደኛ መደብን በመጠቀም ቀጥተኛ እንዳልሆነ መግለጫ አድርገህ መናገር ትችላለህ። አ.ት፡ “ከኃጢአተኞች… ሆዳምና ሰካራም እንደሆንኩ ትናገራላችሁ” (ቀጥተኛ የሆነና ያልሆነ ትዕምርተ ጥቅስ እና አንደኛ፣ ሁለተኛ ወይም ሦስተኛ መደብ የሚለውን ተመልከት)

##### ሆዳም ሰው ነው

“ንፉግ በላተኛ ነው” ወይም “ባለማቋረጥ ብዙ ምግብ ይበላል”

##### ሰካራም

“ጠጪ” ወይም “ባለማቋረጥ የሚያሰክር መጠጥ አብዝቶ ይጠጣል”

##### ጥበብ በልጆቿ ሁሉ ጸድቃለች

ይህ ምናልባት ጥበበኞች ሰዎች ሕዝቡ ኢየሱስንና ዮሐንስን መቃወም እንዳልነበረባቸው የሚገነዘቡ መሆናቸውን ለማስተማር ኢየሱስ ከሁኔታው ጋር ያዛመደው ምሳሌአዊ አነጋገር ይሆናል።

#### Luke 7:36

##### አያያዥ መግለጫ፡

ፈሪሳዊው በቤቱ እንዲበላ ኢየሱስን ይጋብዘዋል።

##### አጠቃላይ መረጃ፡

አንድ ፈሪሳዊ በቤቱ ምግብ እንዲበላ ኢየሱስን ይጋብዘዋል።

##### ከፈሪሳውያኑ አንዱ

ይህ የታሪኩ አዲስ ክፍል መጀመሩን፣ በታሪኩ ውስጥም ፈሪሳዊውን ማስተዋወቁን ያመለክታል። (አዲስ ሁነትን ማስተዋወቅ፣ አዲስና ነባር ተሳታፊዎችን ማስተዋወቅ የሚለውን ተመልከት)

##### ለመብላት በገበታው አጠገብ ጋደም አለ

“ገበታው ጋ ለመብላት ተቀመጠ”። ወንዶች በምግቡ ዙሪያ በምቾት ጋደም ማለታቸውና እንዲህ ያለውን እራት ዘና ብለው መብላታቸው የተለመደ ነበር።

##### እነሆ፣ አንዲት ሴት ነበረች

“እነሆ” የሚለው ቃል በታሪኩ ውስጥ ስላለ አዲስ ሰው ያነቃናል። የአንተ ቋንቋ ይህንን የሚገልጽበት መንገድ ይኖረው ይሆናል። (አዲስ ሁነትን ማስተዋወቅ፣ አዲስና ነባር ተሳታፊዎችን ማስተዋወቅ የሚለውን ተመልከት)

##### ኃጢአተኛ የነበረች

“በኃጢአት የተሞላ የኑሮ ዘይቤ የነበራት” ወይም “በኃጢአት ስለመኗሯ መጥፎ ምስክርነት የነበራት”። ምናልባት በሴተኛ አዳሪነት ትተዳደር የነበረች ሴት ትሆን ይሆናል።

##### የአልባስጥሮስ ብልቃጥ

“ከለስላሳ ድንጋይ የተሠራ ብልቃጥ”። አልባስጥሮስ ለስላሳና ነጭ የሆነ ድንጋይ ነው። ሰዎች ዋጋቸው ውድ የሆኑ ነገሮችን በአልባስጥሮስ ብልቃጦች ውስጥ ያስቀምጡ ነበር።

##### ሽቶ ያለበት ዘይት

“ከሽቶ ጋር የተዋሐደ”። ዘይቱ ጥሩ መዓዛ እንዲኖረው ያስደረገው አንዳች ነገር ነበረበት። ሰዎች ጥሩ መዓዛ እንዲኖራቸው በራሳቸው ላይ ያስነኩት ወይም በልብሳቸው ላይ ይረጩት ነበር።

##### በራሷ ጸጉር

“በጸጉሯ”

##### ሽቶ ባለው ዘይት ቀባቻቸው

“ሽቶ ቀባቻቸው”

#### Luke 7:39

##### እንዲህ ሲል ለራሱ አሰበ

“ለራሱ እንዲህ አለ”

##### ይህ ሰው ነቢይ ቢሆን ኖሮ ኃጢአተኛ … ባወቀ ነበር

ኢየሱስ ኃጢአተኛ የሆነች ሴት እንድትነካው በመፍቀዱ ነቢይ እንዳልሆነ ፈሪሳዊው አሰበ። አ.ት፡ “ኢየሱስ ነቢይ አለመሆኑ ግልጽ ነው፣ ምክንያቱም ነቢይ ቢሆን ኖሮ እየነካችው ያለችው ሴት ኃጢአተኛ መሆኗን ያውቅ ነበር”

##### እርሷ ኃጢአተኛ ናትና

ስምዖን፣ ኃጢአተኛ የሆነ ሰው እርሱን እንዲነካው አንድ ነቢይ በፍጹም መፍቀድ አይኖርበትም ብሎ ገምቷል። ይህ የግምቱ አካል በግልጽ መነገር ይችላል። አ.ት፡ “እርሷ ኃጢአተኛ ናት፣ እርሱ እንድትነካው መፍቀድ አይኖርበትም”

##### ስምዖን

ይህ ኢየሱስን ወደ ቤቱ የጋበዘው ፈሪሳዊ ስም ነበር። ይህ ስምዖን ጴጥሮስ አይደለም።

#### Luke 7:41

##### አጠቃላይ መረጃ፡

ኢየሱስ ለፈሪሳዊው ስምዖን ለሚነግረው ነገር አጽንዖት ለመስጠት ታሪክ ይነግረዋል። (ምሳሌዎች የሚለውን ተመልከት)

##### ለአንድ ገንዘብ አበዳሪ ሁለት ተበዳሪዎች ነበሩት

“ሁለት ሰዎች ከአንድ የገንዘብ አበዳሪ ገንዘብ ተበደሩት”

##### አምስት መቶ ዲናር

“የ ‘500 ቀናት’ ደሞዝ”። “ዲናር” የዲናሪየስ ብዙ ቁጥር ነው። “ዲናሪየስ” ከብር ማዕድን የሚሠራ ሳንቲም ነበር። (መጽሐፍ ቅዱሳዊው ገንዘብ እና ቁጥሮች የሚለውን ተመልከት)

##### ሌላኛው ሃምሳ

“ሌላኛው ተበዳሪ ሃምሳ ዲናር ተበደረ” ወይም “የ ’50 ቀን’ ደሞዝ”

#### Luke 7:46

##### አንተ … አላደረግህም፣ እርሷ ግን

ኢየሱስ የስምዖንን ደካማ እንግዳ አቀባበል ከሴቲቱ ተግባር ጋር ማነጻጸሩን ይቀጥላል።

#### Luke 7:48

##### ከዚያም እንዲህ አላት

“ከዚያም ሴቲቱን እንዲህ አላት”

##### ኃጢአትሽ ይቅር ተብሎልሻል

“ይቅር ተብለሻል”። ይህ በአድራጊ ድምፅ ሊነገር ይችላል። አ.ት፡ “ኃጢአትሽን ይቅር ብዬሻለሁ” (አድራጊ ወይም ተደራጊ ድምፅ የሚለውን ተመልከት)

##### በአንድነት ጋደም ብለው

“በማዕዱ ዙሪያ በአንድነት ጋደም ብለው” ወይም “በአንድነት ሲመገቡ”

##### ኃጢአትን እንኳን ይቅር የሚል ይህ ማነው?

የሃይማኖት መሪዎች ኃጢአትን ይቅር ማለት የሚችለው እግዚአብሔር ብቻ መሆኑን ያውቃሉ፣ ኢየሱስ እግዚአብሔር እንደነበረ ግን አላመኑም። ይህ ጥያቄ ምናልባት ወቀሳ እንዲሆን ሳይታሰብ አልቀረም። አ.ት፡ “ይህ ሰው ማን እንደሆነ ነው የሚያስበው? ኃጢአትን ይቅር ማለት የሚችለው እግዚአብሔር ብቻ ነው!” ወይም “ይህ ሰው እርሱ ብቻ ኃጢአትን ይቅር ለማለት የሚችለውን እግዚአብሔርን ለመሆን የሚሞክረው ለምንድነው?”

##### እምነትሽ አድኖሻል

“በእምነትሽ ምክንያት ድነሻል”። የነገር ስም የሆነው “እምነት” እንደ ድርጊት ሊነገር ይችላል። አ.ት፡ “ስላመንሽ ድነሻል” (የነገር ስም የሚለውን ተመልከት)

### Translation Questions

#### Luke 7:2

##### የአይሁድ ሽማግሌችን ወደ ኢየሱስ በላከ ጊዜ መቶ አለቃው በመጀመሪያ ኢየሱስ ምን እንዲያደርግ ነበር የጠየቀው?

ወደ ቤቱ መጥቶ አገልጋዩን እንዲፈውስለት ነበር ኢየሱስን የጠየቀው፡፡

#### Luke 7:6

##### ከዚያ በኃላ ወደ ቤቱ መምጣት እንደሌለበት እንዲነግሩት መቶ አለቃው ወዳጆቹን ወደ ኢየሱስ የላከው ለምን ነበር?

ኢየሱስ ወደ ቤቱ እንዲመጣ የሚገባው ሰው እንዳልሆነ መቶ አለቃው ተናገረ፡፡

##### ታዲያ፣ መቶ አለቃው ኢየሱስ አገልጋዩን እንዲፈውስላት የጠየቀው እንዴት ነበር?

መቶ አለቃው ኢየሱስ አገልጋዩን እንዲፈውስለት የጠየቀው ቃል በመናገር ብቻ ነበር፡፡

#### Luke 7:9

##### ኢየሱስ ስለ መቶ አለቃው እምነት ምን አለ?

እንዲህ ያለ ትልቅ እምነት በእስራኤል እንኳ እንዳላገኘ ኢየሱስ ተናገረ፡፡

#### Luke 7:11

##### አንድ ብቻ ልጇ ለሞተባት መበለት ኢየሱስ የተሰማው ምን ነበር?

ባያት ጊዜ በጣም አዘነላት፡፡

#### Luke 7:16

##### የመበለቲቱን ልጅ ከሞት ካስነሣ በኃላ ሰዎቹ ስለ ኢየሱስ ምን አሉ?

በመካከላችን እግዚአብሔር ታላቅ ነቢይ አስነሥቶአል፤ እግዚአብሔር ሕዝቡን ጐብኝቶአል አሉ፡፡

#### Luke 7:21

##### የሚመጣው እርሱ መሆኑን ኢየሱስ ለዮሐንስ ደቀ መዛሙት ያሳየው እንዴት ነበር?

ኢየሱስ የዐይነ ስውራንን ዐይን አበራ፤ ዐንካሶችን ፈወሰ፤ ለምጻሞችን አነጻ፤ ደንቈርዎች እንዲሰሙ አደረገ፤ ሙታንን አስነሣ፡፡

#### Luke 7:24

##### ኢየሱስ ዮሐንስ ማን እንደ ነበር ነው የተናገረው?

ዮሐንስ ከነቢይም የበለጠ መሆኑን ኢየሱስ ተናገረ፡፡

#### Luke 7:29

##### ፈሪሳውያንና የአይሁድ ሕግ ዐዋቂዎች በዮሐንስ መጠመቅ ባለ መፈለጋቸው ምን ሆኑ?

እግዚአብሔር ለእነርሱ ያለውን ዐላማ አቃለሉ፡፡

#### Luke 7:33

##### እንጀራ ባለ መብላቱ፣ የወይን ጠጅ ባለ መጠጣቱ፣ አጥማቂው ዮሐንስ ላይ የተሰነዘረው ክስ ምን ነበር?

‹‹ጋኔን አለበት›› አሉ፡፡

##### እየበላና እየጠጣ በመምጣቱ ኢየሱስ ላይ የተሰነዘረው ክስ ምን ነበር?

‹‹በላተኛው ጠጪ ነው›› አሉ፡፡

#### Luke 7:36

##### በፈሪሳዊው ቤት በዚያ ከተማ የምትኖር ሴት ለኢየሱስ ምን አደረገች?

በእንባዋ የኢየሱስን እግር አራሰች፤ በጠጉርዋ አበሰችች እግሮቹን ሳመች፤ እግሮቹን ሽቱ ቀባች፡፡

#### Luke 7:46

##### ብዙ ኀጢአቷ ይቅር ስለ ተባለላት፤ ምን እንደምታደርግ ነው ኢየሱስ የተናገረው?

ብዙ ትወዳለች፡፡

#### Luke 7:48

##### ኀጢአቷ ይቅር እንደ ተባለ ኢየሱስ ለሴትዮዋ ሲናገር በማእድ ተቀምጠው የነበሩ ሰዎች ምን ነበር ያሉት?

‹‹ይህ ኀጢአትን እንኳ የሚያስተሰርይ እርሱ ማን ነው?›› በማለት ጠየቁ፡፡

### ምዕራፍ 8

**1** ከዚያ በኋላ ኢየሱስ የእግዚአብሔርን መንግሥት የምሥራች ወንጌል እየሰበከና እያወጀ ወደ ልዩ ልዩ ከተሞችና መደሮች መጓዝ ጀመረ። በጒዞውም ወቅት ዐሥራ ሁለቱ፣ **2** እንዲሁም ከርኩሳን መናፍስትና ከሕመማቸው የተፈወሱ አንዳንድ ሴቶች ዐብረውት ሄዱ፤ እነርሱም ሰባት አጋንንት የወጡላት መግደላዊት ማርያም፣ **3** እንደ የሄሮድስ ቤተ መንግሥት አዛዥ የነበረው የኩዛ ሚስት የነበረችው ዮሐና፣ ሶስና ሌሎችም ብዙ ሴቶች ነበሩ፤ እነዚህ ኢየሱስንና ደቀ መዛሙርቱን በገንዘባቸው ያገለግሉ ነበር። **4** ከብዙ የተለያዩ ከተሞች የመጡትን ጨምሮ ብዙ ሕዝብ በተሰበሰቡ ጊዜ፣ በምሳሌ ተጠቅሞ እንዲህ ብሎ ነገራቸው፤ **5** “አንድ ዘሪ ዘሩን ሊዘራ ወጣ።እንደ ዘራም አንዳንዱ ዘር በመንገድ ዳር ወደቀና ተረገጠ፣ የሰማይ ወፎችም መጥተው በሉት። **6** ሌላው ዘርም በጭንጫ መሬት ላይ ወደቀ፤ በበቀለም ጊዜ እርጥብ አፈር ስላልነበረው ወዲያው ደረቀ። **7** ሌላውም ዘር በእሾህ መካከል ወደቀ እሾሁም ከዘሩ ጋር ዐብሮት አደገና አነቀው። **8** ከዘሩ አንዳንዱ ግን በመልካም ዐፈር ላይ ወደቀ መቶ እጥፍ ፍሬም አፈራ።" ኢየሱስ ይህንን ከተናገረ በኋላ ጮኽ ብሎ፣ "ጆሮ ያለው ይስማ” አለ። **9** ከዚያም ደቀ መዛሙርቱ ይህ ምሳሌ ምን ማለት እንደ ሆነ ጠየቁት፤ **10** ኢየሱስ እንዲህ አላቸው፤ "ለእናንተ የእግዚአብሔርን መንግሥት ምሥጢር የማወቅ ዕድል ተሰጥቷችኋል፣ ለተቀሩት ሕዝብ ግን 'እያዩ ስለማያዩ፣ እየሰሙም ስለማያስተውሉ' የሚማሩት በምሳሌ ነው። **11** ትርጕም እንደዚህ ነው፣ ዘሩ የእግዚአብሔር ቃል ነው። **12** በመንገድ ዳር የወደቁት ሰምተው እንዳይድኑ ዲያብሎስ መጥቶ የሰሙትን ቃል ከልባቸው የሚወሰድባቸው ናቸው። **13** በድንጋይ መካከል የወደቁትም ቃሉን በሰሙ ጊዜ በደስታ የሚቀበሉትና መስማት እንጂ፣ በቃሉ ሥር ስላልሰደዱ ለጊዜው አምነው ፈተና በመጣባቸው ጊዜ፣ እምነታቸውን የሚክዱ ናቸው። **14** በእሾኽ መካከል የወደቀው ዘር ቃሉን የሰሙ ሰዎች ሲሆኑ፣ በኑሮ ሂደታቸው ወቅት በምድራዊ ሕይወት ዐሳብና በባለጠግነት ምቾት የሚታነቁ በመሆናቸው ፍሬ ወደ ማፍራት የማይመጡ ናቸው። **15** ነገር ግን በመልካሙ ዐፈር ላይ የወደቁት በመልካምና በቅን ልብ ካደመጡ በኋላ ቃሉን አጥብቀው የሚይዙ በመጽናት ፍሬ የሚያፈሩ ናቸው። **16** እንግዲህ፣ አንድ ሰው መብራት ካበራ በኋላ ጎድጓዳ ነገር ውስጥ ወይም ከአልጋ ሥር አያደርገውም። ከዚያ ይልቅ ሁሉም ሰው ብርሃኑን ማየት ይችል ዘንድ ከፍ ባለ ስፍራ ላይ ያስቀምጠዋል። **17** ምክንያቱም የሚታወቅ እንጂ የሚደበቅ፣ ታውቆ ወደ ብርሃን የሚወጣ እንጂ ምሥጢር የሚሆን ነገር የለም። **18** ስለዚህ እንዴት እንደምትሰሙ ተጠንቀቁ፣ ምክንያቱም ላለው ሁሉ የበለጠ ይሰጠዋል፣ ከሌለው ደግሞ እንዳለው የሚመስለው እንኳ ይወሰድበታል።" **19** ከዚያም የኢየሱስ እናትና ወንድሞቹ ወደ እርሱ መጡ፣ ነገር ግን ከሕዝቡ ብዛት የተነሣ ወደ እርሱ መቅረብ አልቻሉም። **20** ስለሆነም፣ ‘እናትህና ወንድሞችህ ሊያነጋግሩህ ፈልገው እየጠበቁህ ናቸው’ የሚል መልእክት አመጡለት። **21** ነገር ግን ኢየሱስ መልሶ፣ “እናቴና ወንድሞቼ የእግዚአብሔርን ቃል ሰምተው የሚያደርጉት ናቸው” አላቸው። **22** ከዕለታት አንድ ቀን ኢየሱስና ደቀ መዛሙርቱ በጀልባ ሲሳፈሩ ኢየሱስ፣ "ሐይቁ ማዶ እንሻገር" አላቸው። ከዚያም እነርሱ መቅዘፍ ጀመሩ። **23** ነገር ግን እየቀዘፉ ሳሉ ኢየሱስ እንቅልፍ ወሰደውና በታላቅ ነፋስ የታጀበ ማዕበል በሐይቁ ላይ ስለተነሣ ጀልባቸው ውስጥ ውሃ መግባት ጀመረ'፤ታላቅ አደጋም በፊታቸው ተደቀነ። **24** ከዚያም የኢየሱስ ደቀ መዛሙርት ወደ እርሱ መጥተው፣ "መምህር ሆይ፣ መምህር ሆይ፣ መሞታችን ነው" በማለት ቀሰቀሱት። እርሱም ከእንቅልፉ ነቅቶ ነፋሱንና የሚናወጠውን ማዕበል ገሰጸ ጸጥ አደረጋቸው። **25** ከዚያም ኢየሱስ፣ “እምነታችሁ የት አለ?” አላቸው። ፍርሃት ይዟቸውና በጣም ተደንቀው እርስ በርሳቸው፣ “ነፋሳትንና ባሕርን የሚያዝ እነርሱም የሚታዘዙለት ይህ ማን ነው?" ተባባሉ። **26** ከገሊላ ባሕር በስተ ማዶ በሌላው አንጻር ወደ ነበረው ወደ ጌርጌሴኖን ክልል ደረሱ። **27** ኢየሱስ ከጀልባው ወርዶ ወደ ምድር በተሻገረ ጊዜ፣ አጋንንት የነበሩበት አንድ ሰው አገኘው። ይህ ሰው ለረጅም ጊዜ ልብስ ለብሶ አያውቅም፤ በመቃብር ስፍራ እንጂ፣ በቤትም ውስጥ አልኖረም። **28** ኢየሱስን ባየው ጊዜ ጮኾ በፊቱ ተደፋ፤ በታላቅም ድምፅ፣ “የልዑል እግዚአብሔር ልጅ ኢየሱስ ሆይ! እኔ ከአንተ ምን ጉዳይ አለኝ? እንዳታሠቃየኝ እለምንሃለሁ” አለው። **29** እንደዚህም ያለበት ምክንያት ብዙ ጊዜ ይይዘውና ያሠቃየው የነበረውን ርኩስ መንፈስ ከእርሱ እንዲወጣ ኢየሱስ አዞት ስለነበር ነው። ምንም እንኳ በብረት ሰንሰለት የታሰረና በቁጥጥር ስር እንዲውል የተደረገ ቢሆንም፣ እስራቱን ይበጥስ፣ በአጋንንቱም ግፊት ወደ በረሐ እየሄደ ይንከራተት ነበር። **30** ከዚያም ጊዜም ኢየሱስ፣ “ስምህ ማን ነው?” ብሎ ጠየቀው፤ እርሱም ብዙ አጋንንት ገብተውበት ነበርና ስሜ፣ "ጭፍራ" ነው ብሎ መለሰ። **31** በውስጡ የነበሩት አጋንንት ወደ ጥልቁ እንዲሄዱ እንዳያዛቸው መለመናቸውን ቀጠሉ። **32** በዚያም ብዙ ዐሳማዎች በኮረብታው ላይ ለግጦሽ ተሰማርተው ነበር፤ አጋንንቱም ወደ ዐሳማዎቹ ይገቡ ዘንድ እንዲፈቅድላቸው ለመኑት። ኢየሱስ የለመኑትን እንዲያደርጉ ፈቀደላቸው። **33** ስለዚህ አጋንንቱ ከሰውዬው ወጥተው ዐሳማዎቹ ውስጥ ገቡ። ዐሣማዎቹን ከኮረብታው ተጣድፈው ቁልቁል ወረዱ፣ ወደ ሐይቁም ውስጥ ገብተው ሰጠሙ። **34** ዐሳማዎቹን ሲያሰማሩ የነበሩት ሰዎች ይህን በተመለከቱ ጊዜ ወደ ከተማውና ወደ ገጠሮች ሁሉ ሸሽተው በመሄድ ዜናውን አሠራጩ። **35** ስለዚህ ይህንን የሰሙት ሰዎች የሆነውን ለማየት ወጡ፤ ወደ ኢየሱስም በመጡ ጊዜ አጋንንት የወጡለትን ሰው አገኙት። ሰውዬውም ልብስ ለብሶ ወደ አእምሮውም ተመልሶ በኢየሱስ እግር ሥር ተቀምጦ ሲያዩት፣ ፍርሃት ያዛቸው። **36** ከዚያም የሆነውን ነገር ያዩ ሰዎች በአጋንንት ቁጥጥር ሥር የነበረው ሰው እንዴት እንደ ዳነ ለሌሎች ተናገሩ። **37** የጌርጌሴኖን ክልልና የዚያ አካባቢ ሰዎች ሁሉ ታላቅ ፍርሃት ይዟቸው ስለ ነበረ፣ ኢየሱስ ከእነርሱ እንዲሄድ ለመኑት፤ እርሱም ከዚያ ስፍራ ወደ መጣበት ለመመለስ ወደ ጀልባይቱ ገባ። **38** አጋንንት የወጡለት ሰው ዐብሮት ለመሄድ ኢየሱስን ለመነው። **39** ኢየሱስ ግን፣ “ወደ ቤተ ሰብህ ተመልሰህ እግዚአብሔር ያደረገልህን ታላላቅ ነገሮች ሁሉ ተርክላቸው” ብሎ አሰናበተው። ሰውየውም ኢየሱስ ያደረገለትን ታላላቅ ነገሮች በከተማው ሁሉ እየመሰከረ ጒዞውን ቀጠለ። **40** ሁሉም ይጠብቁት ነበርና ኢየሱስ ሲመለስ ሕዝቡ ተቀበሉት። **41** እነሆም ከምኲራብ መሪዎች አንዱ ኢያኢሮስ የተባለ ሰው መጣ፤ እርሱም በኢየሱስ እግር ላይ ወድቆ ወደ ቤቱ ይመጣ ዘንድ ለመነው። **42** ወደ ቤቱ እንዲመጣ የፈለገው ዐሥራ ሁለት ዓመት የሆናት እንድያ ልጁ በሞት አፋፍ ላይ ስለነበርች ነው። ነገር ግን ወደዚያ እየሄደ በነበረበት ጊዜ፣ ብዙ ሕዝብ በመጨናነቅ ይጋፉት ነበር። **43** በዚያም ለዐሥራ ሁለት ዓመት ደም ሲፈሳት የነበረች፣ ገንዘቧን ሁሉ ለሐኪሞች ብትከፍልም አንዳቸውም ያልፈወሷት አንዲት ሴት ነበረች። **44** እርሷ ከኢየሱስ በስተኋላ መጥታ የልብሱን ጫፍ ነካች፤ የፈሳት የነበረው ደምም ወዲያው ቆመ። **45** ኢየሱስ፣ “የነካኝ ማን ነው?” አለ። ሁሉም አልነካንህም ብለው በተናገሩ ጊዜ፣ ጴጥሮስ፣ “ጌታ ሆይ፣ ሕዝቡ እኮ እየገፋፉህና እያጨናነቁህ ነው” አለው። **46** ኢየሱስ ግን፣ “ከእኔ ኅይል እንደ ወጣ ዐውቄአለሁና አንድ ሰው ነክቶኛል” አለ። **47** ሴቲቱ ያደረገችውን መደበቅ እንዳልቻለች ባስተዋለች ጊዜ፣ ሴቲቱ እየተንቀጠቀጠች መጣችና በኢየሱስ እግር ሥር ወድቃ በሰዎች ሁሉ ፊት እርሱን ለምን እንደነካችውና እንዴት ወዲያው እንደ ተፈወሰች ተናገረች። ከዚያም ኢየሱስ ሴቲቱን፥ **48** “ልጄ ሆይ እምነትሽ አድኖሻል በሰላም ሂጂ” አላት። **49** እርሱም ገና እየተናገረ ሳለ ከምኲራብ አለቃው ቤት አንድ ሰው መጥቶ፣ “ልጅህ ሞታለች። መምህሩን አታድክመው” አለ። **50** ኢየሱስ ግን ይህን በሰማ ጊዜ፣ “እመን ብቻ እንጂ አትፍራ፣ እርሷም ትድናለች” አለው። **51** ከዚያም እርሱ ወደዚያ ቤት በመጣ ጊዜ፣ ከጴጥሮስ፣ ከዮሐንስ፣ ከያዕቆብ እንዲሁም ከልጅቱ አባትና ከእናትዋ በስተቀር ማንም ዐብሮት እንዲገባ አልፈቀደም። **52** በዚያ ስፍራ የነበሩት ሰዎች ሁሉ ያለቅሱ ዋይ ዋይም ይሉ ነበር። እርሱ ግን፣ “አታልቅሱ ልጅትዋ ተኝታለች እንጂ አልሞተችም” አለ። **53** እነርሱ ግን መሞቷን ዐውቀው ስለ ነበር፣ በንቀት ሳቁበት። **54** እርሱ ግን የልጅቱን እጅ ይዞ፣ “አንቺ ልጅ ተነሽ” አላት። **55** ነፍስዋም ተመለሰች፣ ወዲያውኑም ብድግ አለች። እርሱም የምትበላው እንዲሰጧት አዘዘ። **56** ወላጆቿም ተደነቁ፤ እርሱ ግን ስለሆነው ነገር ለማንም እንዳይናገሩ አዘዛቸው።

#### Luke 8:1

##### አጠቃላይ መረጃ፡

እነዚህ ቁጥሮች ኢየሱስ በጉዞ ላይ እያለ ስለ ሰበከው ስብከት ዳራዊ መረጃ ይሰጣሉ።

##### እንዲህ ሆነ

ይህ ሐረግ እዚህ ጋ ጥቅም ላይ የዋለው የታሪኩን አዲስ ክፍል ለማመልከት ነው። (አዲስ ሁነትን ማስተዋወቅ የሚለውን ተመልከት)

##### ከክፉ መናፍስትና ከበሽታ ተፈውሰው የነበሩት

ይህ በአድራጊ ድምፅ ሊነገር ይችላል። አ.ት፡ “ኢየሱስ ከክፉ መናፍስት ነጻ ያወጣቸውና ከበሽታ ፈውሷቸው የነበሩ” (አድራጊ ወይም ተደራጊ ድምፅ የሚለውን ተመልከት)

##### ማርያም … ሶስና

ሦስቱ ሴቶች ተጠቅሰዋል፡ ማርያም፣ ዮሐና፣ እና ሶስና (ስሞች እንዴት እንደሚተረጎሙ የሚለውን ተመልከት)

##### ሰባት አጋንንት የወጡላት መግደላዊት የተባለችው ማርያም

ይህ በአድራጊ ድምፅ ሊነገር ይችላል። አ.ት፡ “ሰዎች መግደላዊት ብለው የሚጠሯት ማርያም … ኢየሱስ ሰባት አጋንንት አስወጥቶላት የነበረች” (አድራጊ ወይም ተደራጊ ድምፅ የሚለውን ተመልከት)

##### የሔሮድስ ቤት ኃላፊ የሆነው የኩዛ ሚስት ዮሐና

ዮሐና የኩዛ ሚስት ስትሆን ኩዛ ደግሞ የሔሮድስ ቤት ኃላፊ ነበር። “የሔሮድስ ቤት ኃላፊ የሆነው የኩዛ ሚስት ዮሐና” (ስሞች እንዴት እንደሚተረጎሙ የሚለውን ተመልከት)

##### የሚያስፈልጋቸውን ያቀርቡ ነበር

“ኢየሱስንና ደቀ መዛሙርቱን በገንዘብ ይደግፉ ነበር”

#### Luke 8:4

##### አጠቃላይ መረጃ፡

ኢየሱስ ስለ መሬቱ ምሳሌ ለሕዝቡ ይነግራቸዋል። የምሳሌውን ትርጉም ለደቀ መዛሙርቱ ያብራራላቸዋል። (ምሳሌዎች የሚለውን ተመልከት)

##### ወደ እርሱ ይመጡ ነበር

“ወደ ኢየሱስ ይመጡ ነበር”

##### አንድ ገበሬ ዘሩን ለመዝራት ሄደ

“አንድ ገበሬ እርሻ ላይ ዘር ለመዝራት ሄደ” ወይም “አንድ ገበሬ ጥቂት ዘር እርሻ ላይ ለመዝራት ሄደ”

##### ጥቂቱ ወደቀ

“ከዘሩ ጥቂቱ ወደቀ” ወይም “ጥቂት ዘሮች ወደቁ”

##### በእግር ተረገጠ

x

#### Luke 8:7

##### አያያዥ መግለጫ፡

ኢየሱስ ለሕዝቡ ምሳሌዎቹን መናገሩን ያበቃል።

##### አነቀው

የገበሬው ዘር መብቀል እንዳይችል ማዕድናቱን ሁሉ፣ ውሃውንና የፀሐይ ብርሃኑን የእሾኹ ተክል ወሰደው።

##### ፍሬ አፈራ

“ምርት አበቀለ” ወይም “ብዙ ዘር አበቀለ”

##### ከመቶ ዕጥፍ የበለጠ

ይህ ማለት ከተዘራው ዘር ከመቶ ዕጥፍ በላይ የሆነ ማለት ነው።

##### የሚሰማ ጆሮ ያለው ማንም ቢሆን ይስማ

በአንዳንድ ቋንቋዎች በሁለተኛ መደብ መጠቀም በይበልጥ የተለመደ ይሆናል። “የሚሰማ ጆሮ ያላችሁ እናንተ፣ ስሙ” (አንደኛ፣ ሁለተኛ፣ ወይም ሦስተኛ መደብ የሚለውን ተመልከት)

#### Luke 8:9

##### አያያዥ መግለጫ፡

ኢየሱስ ለደቀ መዛሙርቱ መናገር ይጀምራል።

##### የ … እውቀት እግዚአብሔር የሰጣችሁን

ይህ በአድራጊ ድምፅ ሊነገር ይችላል። አ.ት፡ “የ… እውቀት እግዚአብሔር ሰጥቷችኋል” ወይም “የእግዚአብሔርን … መረዳት እንድትችሉ እግዚአብሔር አድርጓችኋል” (አድራጊ ወይም ተደራጊ ድምፅ የሚለውን ተመልከት)

##### የእግዚአብሔርን መንግሥት ምስጢር

እነዚህ የተደበቁ እውነቶች ናቸው፣ አሁን ግን ኢየሱስ ገልጧቸዋል።

##### ለሌሎች

“ለሌሎች ሰዎች”። ይህ የሚያመለክተው የኢየሱስን ትምህርት ያልተቀበሉትንና እርሱን ያልተከተሉትን ሰዎች ነው።

##### እያዩ እንዳያዩ

“ቢያዩም አይገነዘቡም”። ይህ ከነቢዩ ከኢሳይያስ የተጠቀሰ ጥቅስ ነው። አንዳንድ ቋንቋዎች የግሱን ባለቤት ማስታወቅ ያስፈልጋቸው ይሆናል። አ.ት፡ “ነገሮችን ቢያዩም አያስተውሏቸውም” ወይም “የሚሆኑትን ነገሮች ቢያዩም ምን ትርጉም እንዳላቸው አያስተውሉም”

##### እየሰሙ አያስተውሉም

“ቢሰሙም አያስተውሉም”። ይህ ከነቢዩ ከኢሳይያስ የተጠቀሰ ጥቅስ ነው። አንዳንድ ቋንቋዎች የግሱን ባለቤት ማስታወቅ ያስፈልጋቸው ይሆናል። አ.ት፡ “ትምህርትን ቢሰሙም እውነቱን አያስተውሉም”

#### Luke 8:11

##### አያያዥ መግለጫ፡

ኢየሱስ ስለ መሬት የተናገረውን ምሳሌ ትርጉም ለደቀ መዛሙርቱ ማብራራት ይጀምራል።

##### ዘሩ የእግዚአብሔር ቃል ነው

“ዘሩ ከእግዚአብሔር የመጣው መልዕክት ነው”

##### በመንገድ ዳር የሆኑት እነዚያ

“በመንገድ ዳር የወደቀው ዘር እርሱ”። ኢየሱስ ከሰዎች ጋር በማገናኘት ዘሩ ምን እንደሚሆን ይናገራል። አ.ት፡ “በመንገድ ዳር የወደቀው ዘር ሰዎችን ይወክላል” ወይም “በምሳሌው ውስጥ በመንገድ ዳር የወደቀው ዘር ሰዎችን ይወክላል” (ፈሊጣዊ አነጋገር የሚለውን ተመልከት)

##### እነዚያ ናቸው

ዘሩ ሰው የሆነ ይመስል ኢየሱስ ስለ ሰዎች አንድ ነገር ለማሳየት በመፈለግ ስለ ዘር ይናገራል። አ.ት፡ “ሰዎች ላይ የሚሆነውን ያሳያል” (ፈሊጣዊ አነጋገር የሚለውን ተመልከት)

##### ዲያብሎስ ይመጣና ከልባቸው ቃሉን ይወስደዋል

እዚህ ጋ “ልባቸው” የሰዎችን አዕምሮ ወይም ውስጣዊ ማንነት የሚያመለክት ፈሊጣዊ አነጋገር ነው። አ.ት፡ “ዲያብሎስ ይመጣና የእግዚአብሔርን መልዕክት ከውስጠኛው አስተሳሰባቸው ይወስደዋል” (ፈሊጣዊ አነጋገር የሚለውን ተመልከት)

##### ይወስደዋል

ይህ ዘሩን የሚለቅም ወፍ በምሳሌው ውስጥ ዘይቤአዊ አነጋገር ነው። ይህንን ስዕል ማሳየት የሚችልን ቃል በቋንቋህ ለመጠቀም ሞክር። (ዘይቤአዊ አነጋገር የሚለውን ተመልከት)

##### አምነው እንዳይድኑ

ይህ የዲያብሎስ ዓላማ እስከ ሆነ ድረስ እንደሚከተለው ሊተረጎም ይችላል። አ.ት፡ “ዲያብሎስ፣ ‘አምነው መዳን የለባቸውም’ ብሎ ስለሚያስብ” ወይም “እንዳያምኑና እግዚአብሔር እንዳያድናቸው” (አድራጊ ወይም ተደራጊ ድምፅ የሚለውን ተመልከት)

##### በዐለት ላይ የወደቁት እነዚያ

“በዐለታማ አፈር ላይ የወደቁት እነዚያ”። ኢየሱስ ከሰዎች ጋር በማገናኘት ዘሩ ምን እንደሚሆን ይናገራል። አ.ት፡ “በዐለታማው መሬት ላይ የወደቀው ዘር ሰዎችን ይወክላል” ወይም “በምሳሌው ውስጥ በዐለታማው መሬት ላይ የወደቀው ዘር ሰዎችን ይወክላል” (ፈሊጣዊ አነጋገር የሚለውን ተመልከት)

##### ዐለቱ

“ዐለታማው መሬት”

##### በፈተና ጊዜ

“መከራ በሚገጥማቸው ጊዜ”

##### ይወድቃሉ

የአነጋገር ዘይቤው ትርጉም “ማመናቸውን ያቆማሉ” ወይም “ኢየሱስን መከተላቸውን ያቆማሉ” የሚል ነው። (የአነጋገር ዘይቤ የሚለውን ተመልከት)

#### Luke 8:14

##### በእሾህ መካከል የወደቀው ዘር ሰዎች ናቸው

“በእሾህ መካከል የወደቀው ዘር ሰዎችን ይወክላል” ወይም “በምሳሌው ውስጥ በእሾህ መካከል የወደቀው ዘር ሰዎችን ይወካላል” (ፈሊጣዊ አነጋገር የሚለውን ተመልከት)

##### የዚህ ሕይወት ምቾት … ታንቀዋል

ይህ በአድራጊ ድምፅ ሊነገር ይችላል። አ.ት፡ “የዚህ ሕይወት ፍላጎት፣ ባለጸግነትና ደስታ ያንቃቸዋል” (አድራጊ ወይም ተደራጊ ድምፅ የሚለውን ተመልከት)

##### ፍላጎት

ሰዎች የሚጨነቁላቸው ነገሮች

##### የዚህ ሕይወት ደስታ

“በዚህ ሕይወት ሰዎች የሚደሰቱባቸው ነገሮች”

##### በዚህ ሕይወት ፍላጎት፣ ባለጸግነትና ደስታ ስለ ታነቁ በተገቢው ሁኔታ አያፈሩም

ይህ ዘይቤአዊ አነጋገር የሚያመለክተው አረሙ የቡቃያውን ብርሃንና ማዕድናት በማቋረጥ ከዕድገት እንደሚገታቸው ነው። አ.ት፡ “አረም መልካሙን ቡቃያ ከማደግ እንደሚገታው የዚህ ሕይወት ፍላጎት፣ ብልጽግና እና ደስታም እነዚህን ሰዎች ፍሬአማ ከመሆን ይገታቸዋል” (ዘይቤአዊ አነጋገር የሚለውን ተመልከት)

##### ፍሬአቸው አይበስልም

“የደረሰ ፍሬ አያፈሩም”። ብስል ፍሬ የመልካም ሥራ ዘይቤአዊ አነጋገር ነው። አ.ት፡ “የበሰለ ፍሬ እንደማያፈራ ተክል እነርሱም መልካም ሥራ አይሠሩም” (ዘይቤአዊ አነጋገር የሚለውን ተመልከት)

##### በመልካሙ መሬት ላይ የወደቀው ዘር እነዚህ ናቸው

“በመልካም መሬት ላይ የወደቀው ዘር ሰዎችን ይወክላል” ወይም “በምሳሌው ውስጥ በመልካም መሬት ላይ የወደቀው ዘር ሰዎችን ይወክላል” (ፈሊጣዊ አነጋገር የሚለውን ተመልከት)

##### ቃሉን ሰምተው

“መልዕክቱን ሰምተው”

##### በመልካምና ቅን ልብ

እዚህ ጋ “ልብ” የሰውን አሳብ ወይም ፍላጎት የሚያመለክት ፈሊጣዊ አነጋገር ነው። አ.ት፡ “በመልካምና ቅን ምኞት”

##### በትዕግስት በመጽናት ፍሬ የሚያፈራ

“በትዕግስት በመጽናት ፍሬ የሚሰጡ” ወይም “በማያቋርጥ ጥረት ፍሬ የሚሰጡ”። ፍሬ የመልካም ሥራ ዘይቤአዊ አነጋገር ነው። አ.ት፡ “መልካም ፍሬ እንደሚያፈራ ጤነኛ ተክል በመጽናት መልካም ሥራን ይሠራሉ” (ዘይቤአዊ አነጋገር የሚለውን ተመልከት)

#### Luke 8:16

##### አያያዥ መግለጫ፡

ኢየሱስ በሌላ ምሳሌ መናገሩን ይቀጥላል፣ ከዚያም ቤተሰቦቹ በእርሱ ሥራ ውስጥ ስለሚኖራቸው ሚና አጽንዖት በመስጠት ለደቀ መዛሙርቱ መናገሩን ያበቃል።

##### ማንም የለም

ይህ ሌላ ምሳሌ የመጀመሩ ምልክት ነው። (ምሳሌዎች የሚለውን ተመልከት)

##### ተደብቆ ሳይታወቅ የሚቀር ምንም ነገር የለም

ይህ ድርብ አሉታ እንደ አዎንታዊ ንግግር ሊጻፍ ይችላል። አ.ት፡ “የተደበቀ ነገር ሁሉ እንዲታወቅ ይደረጋል” (ድርብ አሉታ የሚለውን ተመልከት)

##### የማይታወቅና ወደ ብርሃን የማይመጣ ምስጢር ሆኖ የሚቀር ምንም ነገር የለም

ይህ ድርብ አሉታ እንደ አዎንታዊ ንግግር ሊጻፍ ይችላል። አ.ት፡ “ምስጢር የሆነው ነገር ሁሉ ወደ ብርሃን ይመጣል፣ እንዲታወቅም ይደረጋል” (ድርብ አሉታ የሚለውን ተመልከት)

##### ላለው የበለጠ ይሰጠዋል

ኢየሱስ እየተናገረ ያለው ስለ ማስተዋልና ስለ ማመን መሆኑን ከዐውዱ በግልጽ መረዳት ይቻላል። ይህ በግልጽ ሊነገርና ወደ አድራጊ ድምፅ ሊቀየር ይችላል። አ.ት፡ “ማስተዋል ላለው ለማንም ቢሆን የበለጠ ማስተዋል ይሰጠዋል” ወይም “እግዚአብሔር እውነትን የሚያምኑትን እነዚያን የበለጠ እንዲያስተውሉ ደግሞ ያስችላቸዋል” (አድራጊ ወይም ተደራጊ ድምፅ የሚለውን ተመልከት)

##### ከሌለው … ከእርሱ ይወሰድበታል

ኢየሱስ እየተናገረ ያለው ስለ ማስተዋልና ስለ ማመን መሆኑን ከዐውዱ በግልጽ መረዳት ይቻላል። ይህ በግልጽ ሊነገርና ወደ አድራጊ ድምፅ ሊቀየር ይችላል። አ.ት፡ “ማንም ማስተዋል የሌለው ሰው አለኝ የሚለውን ማስተዋል እንኳን ያጣዋል” ወይም “ነገር ግን እውነትን የማያምኑትን እነዚያን ተረድተነዋል የሚሉትን ጥቂቱን ማስተዋል እንኳን እንዳያስተውሉ ያደርጋቸዋል” (አድራጊ ወይም ተደራጊ ድምፅ የሚለውን ተመልከት)

#### Luke 8:19

##### ወንድሞች

እነዚህ ከኢየሱስ በኋላ ከማርያምና ከዮሴፍ የተወለዱ፣ የኢየሱስ ታናናሽ ወንድሞች የነበሩ ሌሎች ወንዶች ልጆች ናቸው። የኢየሱስ አባት እግዚአብሔር፣ የእነርሱ አባት ደግሞ ዮሴፍ እስከ ሆነ ድረስ በሙያዊ አገላለጽ በእናቱ በኩል ወንድሞቹ ናቸው። ይህ ዝርዝር በአግባቡ አልተተረጎመም።

##### ተነገረው

ይህ በአድራጊ ድምፅ ሊነገር ይችላል። አ.ት፡ “ሰዎች ነገሩት” ወይም “አንድ ሰው ነገረው” (አድራጊ ወይም ተደራጊ ድምፅ የሚለውን ተመልከት)

##### ሊያዩህ ፈልገው

“ሊያዩህ ይፈልጋሉ”

##### እናትና ወንድሞቼ የእግዚአብሔርን ቃል ሰምተው የሚያደርጉት እነርሱ ናቸው

ይህ ዘይቤአዊ አነጋገር የሚገልጸው ከኢየሱስ ለመስማት የሚመጡ ሰዎች ለእርሱ የቤተሰቡን ያህል አስፈላጊዎች መሆናቸውን ነው። አ.ት፡ “የእግዚአብሔርን ቃል ሰምተው የሚታዘዙት እነርሱ ለእኔ እንደ እናቴና ወንድሞቼ ናቸው” (ዘይቤአዊ አነጋገር የሚለውን ተመልከት)

##### የእግዚአብሔር ቃል

“እግዚአብሔር የተናገረው መልዕክት”

#### Luke 8:22

##### አያያዥ መግለጫ፡

ኢየሱስና ደቀ መዛሙርቱ የጌንሳሬጥን ሐይቅ ለመሻገር በጀልባ ይጠቀማሉ። ደቀ መዛሙርቱ በሚነሣው ማዕበል አማካይነት ስለ ኢየሱስ ኃይል በይበልጥ ይማራሉ።

##### ሐይቁ

ይህ የጌንሳሬጥ ሐይቅ ነው፣ የገሊላ ባህር ተብሎም ይጠራል።

##### መጓዝ ጀመሩ

የዚህ አገላለጽ ትርጉም፣ ሐይቁን ለመሻገር በጀልባቸው መጓዝ ጀመሩ የሚል ነው።

##### በመጓዝ ላይ እያሉ

“ሲሄዱ ሳሉ”

##### አንቀላፋ

“ማንቀላፋት ጀመረ”

##### ከባድ ዐውሎ ንፋስ ወረደ

“በጣም ታላቅ የሆነ ዐውሎ ንፋስ ጀመረ” ወይም “በጣም ኃይለኛ ንፋስ በድንገት መንፈስ ጀመረ”

##### ጀልባቸው በውሃ ይሞላ ነበር

ኃይለኛው ንፋስ ብርቱ ሞገድ በማስነሣት የጀልባዋን ጎንና ጎን በውሃ እንዲገፋት አደረገ። ይህ በግልጽ ሊነገር ይችላል። አ.ት፡ “ንፋሱ ከፍተኛ ሞገድ በመፍጠር ጀልባቸውን በውሃ መሙላት ጀመረ”

#### Luke 8:24

##### ገሰጸው

በቀጥታ ተናገረው

##### የውሃው ቁጣ

“አስፈሪው ሞገድ”

##### ተዉ

“ንፋሱና ማዕበሉ ቆመ” ወይም “ጸጥ አሉ”

##### እምነታችሁ የት አለ?

ኢየሱስ ለእነርሱ ስለሚያደርግላቸው ጥበቃ ስላልታመኑት በእርጋታ ይገስጻቸዋል። ይህ እንደ መግለጫ ሊጻፍ ይችላል። አ.ት፡ “እምነት ሊኖራችሁ ይገባል!” ወይም “ልትታመኑብኝ ይገባል!” (ምላሽ የማይፈልግ ጥያቄ የሚለውን ተመልከት)

##### … የሚታዘዙለት እንግዲያው ይህ ማን ይሆን?

“… የሚታዘዙለት ይህ ምን ዓይነት ሰው ነው?” ይህ ጥያቄ ኢየሱስ ማዕበሉን መቆጣጠር መቻሉ የፈጠረባቸውን ድንጋጤና ግራ መጋባት ይገልጻል። (ምላሽ የማይፈልግ ጥያቄ የሚለውን ተመልከት)

##### የሚያዝ … የሚታዘዙለት እንግዲያው ይህ ማን ይሆን?

ይህ ወደ ሁለት ዐረፍተ ነገር ሊቀየር ይችላል። “እንግዲህ ይህ ማነው? እርሱ ያዛቸዋል … ይታዘዙታል!”

#### Luke 8:26

##### አያያዥ መግለጫ፡

ኢየሱስ ከአንድ ሰው ብዙ አጋንንት ወዳወጣበት ወደ ጌርጌሴኖን ባህር ዳርቻ ከደቀ መዛሙርቱ ጋር መጣ።

##### ጌርጌሴኖን ወደሚባል ሀገር

ጌርጌሶናዊያን ጌርጌሴኖን የምትባል ከተማ ሰዎች ነበሩ። (ስሞች እንዴት እንደሚተረጎሙ የሚለውን ተመልከት)

##### ከገሊላ ሐይቅ ማዶ

“ከገሊላ ሐይቅ በወዲያኛው ማዶ”

##### አንድ ሰው ከከተማው

“አንድ ሰው ከጌርጌሴኖን ከተማ”

##### አጋንንት የነበሩበት አንድ ሰው ከከተማ

ሰውየው አጋንንት ነበሩበት፤ አጋንንት የኖሩት በከተማው ላይ አልነበረም። አ.ት፡ “አንድ ሰው ከከተማ. . . ይህ ሰው አጋንንት ነበሩበት”

##### አጋንንት የነበሩበት

“አጋንንት ተቆጣጥረውት የነበረ” ወይም “አጋንንት የተቆጣጠሩት”

##### ለረጅም ጊዜ ራቁቱን ይኖር ነበር … ነገር ግን በመቃብር መካከል

ይህ አጋንንት ስለነበሩበት ሰው ዳራዊ መረጃ ነው። (ዳራዊ መረጃ የሚለውን ተመልከት)

##### ራቁቱን ይኖር ነበር

“ልብስ አይለብስም ነበር”

##### መቃብር

ይህ ሰዎች ሬሳ የሚያኖሩበት፣ ምናልባት አንድ ሰው ለመጠለያነት የሚጠቀምበት ዋሻ ወይም አነስተኛ ግንብ ሊሆን ይችላል።

#### Luke 8:28

##### ኢየሱስን ባየው ጊዜ

“አጋንንት የነበሩበት ሰው ኢየሱስን ባየው ጊዜ”

##### ጮኸ

“በታላቅ ድምፅ ጮኸ” ወይም “በስቃይ ጮኸ”

##### በፊቱ ወደቀ

“በኢየሱስ ፊት በምድር ላይ ወደቀ”። የወደቀው በድንገት አይደለም።

##### በታላቅ ድምፅ ተናገረ

“በጩኸት ተናገረ” ወይም “ከፍ ባለ ድምፅ ጮኸ”

##### ከእኔ ጋር ምን ጉዳይ አለህ

የዚህ የአነጋገር ዘይቤ ትርጉም “ለምን ታስቸግረኛለህ?” ማለት ነው። (የአነጋገር ዘይቤ የሚለውን ተመልከት)

##### የልዑል እግዚአብሔር ልጅ

ይህ ለኢየሱስ አስፈላጊ ማዕረግ ነው። (አባትን እና ልጅን መተርጎም የሚለውን ተመልከት)

##### ከያዘው ብዙ ጊዜ ሆኖት ነበር

“ሰውየውን ከተቆጣጠረው ብዙ ጊዜ ሆኖት ነበር” ወይም “ወደ እርሱ ከገባበት ብዙ ጊዜ ሆኖት ነበር”። ይህ የሚናገረው ኢየሱስ ከሰውዬው ጋር ከመገናኘቱ በፊት አጋንንቱ ብዙ ጊዜ ያደርገው የነበረውን ነው።

##### ቢታሰርም እንኳን … ይጠብቁት ነበር

ይህ በአድራጊ ድምፅ ሊነገር ይችላል። አ.ት፡ “ሰዎች በሰንሰለትና በእግር ብረት ቢያስሩትና ቢጠብቁትም እንኳን” (አድራጊ ወይም ተደራጊ ድምፅ የሚለውን ተመልከት)

#### Luke 8:30

##### ሌጌዎን

ይህንን ብዙ ቁጥር ያላቸውን ወታደሮች ወይም ሰዎች በሚያመለክት ቃል ተርጉመው። አንዳንድ ትርጉሞች “ሰራዊት” ይሉታል። አ.ት፡ “የሻለቃ ጦር” ወይም “ብርጌድ”

##### እርሱን ይለምነው ጀመር

“ኢየሱስን ይለምነው ጀመር”

#### Luke 8:32

##### በዚህ ጊዜ በኮረብታው ወገብ ላይ ብዙ የአሳማ መንጋ ይመገቡ ነበር

ይህ ስለ አሳማዎቹ ለማስተዋወቅ የተጨመረ ዳራዊ መረጃ ነው። (ዳራዊ መረጃ የሚለውን ተመልከት)

##### በኮረብታው ወገብ ይመገቡ ነበር

“ኮረብታው ላይ ሣር እየተመገቡ በአቅራቢያው ነበሩ”

##### ስለዚህ አጋንንቱ ወጡ

እዚህ ጋ፣ “ስለዚህ” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ የዋለው አጋንንቱ ከሰውየው የወጡት ኢየሱስ ወደ አሳማዎቹ እንዲገቡ ስለነገራቸው መሆኑን ለማብራራት ነው።

##### ተጣደፉ

በጣም በፍጥነት ሮጡ

##### መንጋው … ሰመጡ

“መንጋው… ሰመጡ”። አሳማዎቹ ራሳቸው ውሃው ውስጥ ስለ ነበሩ ማንም እንዲሰምጡ አላደረጋቸውም።

#### Luke 8:34

##### አጋንንት የወጡለትን ሰው አገኙት

“አጋንንት የለቀቁትን ሰው አዩት”

##### በአዕምሮው ሆኖ

“ጤነኛ” ወይም “ትክክለኛ ጠባይ ሲያሳይ”

##### በኢየሱስ እግሮች አጠገብ ተቀምጦ

እዚህ ጋ፣ “እግሮች አጠገብ ተቀምጦ” የአነጋገር ዘይቤ ሲሆን ትርጉሙ “በአጠገቡ በትህትና ተቀምጦ” ወይም “በፊት ለፊቱ ተቀምጦ”። አ.ት፡ “በኢየሱስ ፊት ለፊት መሬት ላይ ተቀምጦ” (የአነጋገር ዘይቤ የሚለውን ተመልከት)

##### ፈርተው ነበር

ኢየሱስን ፈርተውት እንደነበረ በግልጽ መናገር ጠቃሚ ሊሆን ይችላል። አ.ት፡ “ኢየሱስን ፈርተውት ነበር”

#### Luke 8:36

##### አይተውት የነበሩት

“እነዚያ የሆነውን ነገር ያዩት”

##### በአጋንንት ተይዞ የነበረውና የተፈወሰው ሰው

ይህ በአድራጊ ድምፅ ሊነገር ይችላል። አ.ት፡ “አጋንንት ይዞት የነበረውን ሰው ኢየሱስ ፈውሶት ነበር” ወይም “አጋንንት ተቆጣጥሮት የነበረውን ሰው ኢየሱስ ፈውሶት ነበር” (አድራጊ ወይም ተደራጊ ድምፅ የሚለውን ተመልከት)

##### የጌርጌሴኖን ሀገር

“ያ የጌርጌሴናውያን አካባቢ” ወይም “ጌርጌሴናውያን ሰዎች ይኖሩበት የነበረ አካባቢ”

##### ታላቅ ፍርሃት ያዛቸው

ይህ በአድራጊ ድምፅ ሊነገር ይችላል። አ.ት፡ “በጣም ፈሩ” (አድራጊ ወይም ተደራጊ ድምፅ የሚለውን ተመልከት)

##### ተመለስ

መዳረሻው ሊነገር ይችላል። አ.ት፡ “ወደ ሐይቁ ማዶ ተመልሰህ ሂድ”

#### Luke 8:38

##### ሰውዬው

በእነዚህ ቁጥሮች የተፈጸሙት ሁነቶች ኢየሱስ በጀልባ ከመሄዱ በፊት ነው። ይህንን መነሻው ላይ ግልጽ አድርጎ መናገር ሊጠቅም ይችላል። አ.ት፡ “ኢየሱስና ደቀ መዛሙርቱ ከመሄዳቸው በፊት ሰውዬው” ወይም “ኢየሱስና ደቀ መዛሙርቱ የጀልባ ጉዞአቸውን ከመጀመራቸው በፊት ሰውዬው”

##### ቤትህ

“ቤተሰቦችህ” ወይም “ዘመዶችህ”

##### እግዚአብሔር ያደረገልህን ሁሉ መስክር

“እግዚአብሔር ስላደረገልህ ነገር ሁሉ ንገራቸው”

#### Luke 8:40

##### አያያዥ መግለጫ፡

ኢየሱስና ደቀ መዛሙርቱ ከሐይቁ በሌላኛው በኩል ከገሊላ በተመለሱ ጊዜ 12 ዓመት የሆናትን የምኩራብ አለቃውን ልጅ፣ እንዲሁም 12 ዓመት ደም ሲፈሳት የነበረችውን ሴት ፈወሳቸው።

##### አጠቃላይ መረጃ፡

እነዚህ ቁጥሮች ስለ ኢያኢሮስ ዳራዊ መረጃ ይሰጣሉ። (ዳራዊ መረጃ የሚለውን ተመልከት)

##### ሕዝቡ ተቀበለው

“ሕዝቡ በደስታ ሰላምታ ሰጡት”

##### ከምኩራብ አለቆች አንዱ

“በአካባቢው በነበረ ምኩራብ አለቆች ከሆኑት አንዱ” ወይም “በዚያች ከተማ በምኩራብ የተገናኘው የሕዝቡ መሪ”

##### በኢየሱስ እግር ላይ ተደፋ

ሊሆኑ የሚችሉት ትርጉሞች፣ 1) “በኢየሱስ እግር ስር ሰገደ” ወይም 2) “በኢየሱስ እግር አጠገብ በምድር ላይ ወደቀ”። ኢያኢሮስስ የወደቀው በድንገት አይደለም። ይህንን ያደረገው ለኢየሱስ ስላለው ትህትና እና አክብሮት ምልክት እንዲሆን ነው የሚሉት ናቸው።

##### እየሞተች ነው

“ልትሞት ነው”

##### ኢየሱስ በመንገድ ላይ እያለ

አንዳንድ ተርጓሚዎች ኢየሱስ ከኢያኢሮስ ጋር ለመሄድ መስማማቱን በቅድሚያ መናገር ይኖርባቸዋል። አ.ት፡ “ስለዚህ ኢየሱስ ከእርሱ ጋር ለመሄድ ተስማማ። በመንገድ ላይ እያለ”

##### ብዙ ሕዝብ በዙሪያው ሆነው አጋፉት

“ሰዎቹ በኢየሱስ ዙሪያ ተጠጋግተው ከበውት ነበር”

#### Luke 8:43

##### በዚያ አንዲት ሴት ነበረች

ይህ በታሪኩ ውስጥ አንድ አዲስ ገጸ ባህርይ ያስተዋውቃል። (አዲስና ነባር ተሳታፊዎችን ማስተዋወቅ የሚለውን ተመልከት)

##### ትደማ የነበረች

“ደም ይፈሳት የነበረች”። ተገቢው ጊዜ ባይሆንም እንኳን ምናልባት በማህፀን እያለች ጀምሮ ሳትደማ አልቀረችም። አንዳንድ ባህሎች እንደዚህ ያለውን ሁኔታ በትህትና የሚያመላክቱበት መንገድ ይኖራቸዋል።

##### በማንም ልትፈወስ አልቻለችም

ይህ በአድራጊ ድምፅ ሊነገር ይችላል። አ.ት፡ “ነገር ግን ማንም ሊፈውሳት አልቻለም” (አድራጊ ወይም ተደራጊ ድምፅ የሚለውን ተመልከት)

##### የልብሱን ጫፍ ነካች

“የመጎናጸፊያውን ዘርፍ ነካች”። አይሁዳውያን ወንዶች በእግዚአብሔር ሕግ እንደታዘዘው የክብረ በዓል ልብሶቻቸው አካል በማድረግ በመጎናጸፊያዎቻቸው ላይ መነሳንስ ይደርቡ ነበር። እርሷ የነካችው ይህንን ሊሆን ይችላል።

#### Luke 8:45

##### ብዙ ሕዝብ … እያጋፉህ ነው

ጴጥሮስ ይህንን ሲል የትኛውም ሰው ኢየሱስን ሊነካው ይችል እንደነበር ማመልከቱ ነው። አስፈላጊ ከሆነ ይህ ግልጽ ያልሆነ መረጃ ግልጽ ሊደረግ ይችላል። አ.ት፡ “በዙሪያህ ብዙ ሕዝብ ከቦ እያጋፋህ ነው፣ ስለዚህ ከእነርሱ አንዱ ነክቶህ ይሆናል”

##### አንድ ሰው ነክቶኛል

ይህንን ሆነ ተብሎ የተደረገውን “መንካት” ከሕዝቡ ድንገተኛ መንካት መለየት ሊጠቅም ይችላል። አ.ት፡ “አንድ ሰው ሥራዬ ብሎ ነክቶኛል”

##### ከእኔ ኃይል እንደ ወጣ አውቃለሁ

ኢየሱስ ኃይል አላጣም ወይም አልደከመም፣ ነገር ግን የእርሱ ኃይል ሴቲቱን ፈውሷታል። አ.ት፡ “የሚፈውስ ኃይል ከእኔ እንደወጣ አውቃለሁ” ወይም “ኃይሌ አንድ ሰው እንደ ፈወሰ ተሰምቶኛል”

#### Luke 8:47

##### ከዕይታ ማምለጥ እንደማትችል

“ያደረገችውን በምስጢር መያዝ እንደማትችል”። ምን እንዳደረገች መናገር ሊጠቅም ይችላል። አ.ት፡ “ኢየሱስን የነካችው እርሷ የመሆኗን ምስጢር መያዝ እንደማትችል”

##### እየተንቀጠቀጠች መጣች

“በፍርሐት እየተንቀጠቀጠች መጣች”

##### በፊቱ ወደቀች

ሊሆኑ የሚችሉት ትርጉሞች፣ 1) “በኢየሱስ ፊት ሰገደች” ወይም 2) “በኢየሱስ እግር ላይ በምድር ላይ ተደፋች”። የወደቀችው በድንገት አይደለም። ይህ ለኢየሱስ የቀረበ የትህትና እና የአክብሮት ምልክት ነው የሚሉት ናቸው።

##### በሕዝቡ ሁሉ ፊት

“ሕዝቡ ሁሉ እያዩ”

##### ሴት ልጅ

ይህ አንዲትን ሴት በደግነት የመናገሪያ መንገድ ነበር። የአንተ ቋንቋ ይህንን ደግነት የሚያሳይበት ሌላ መንገድ ይኖረው ይሆናል።

##### እምነትሽ ጤነኛ አድርጎሻል

“በእምነትሽ ምክንያት ጤነኛ ሆነሻል”። የነገር ስም የሆነው “እምነት” እንደ ድርጊት ሊነገር ይችላል። አ.ት፡ “ስላመንሽ ተፈውሰሻል” (የነገር ስም የሚለውን ተመልከት)

##### በሰላም ሂጂ

ይህ የአነጋገር ዘይቤ “ደህና ሁኚ” የማለትና በዚያው ጊዜ ቡራኬን የመስጠት መንገድ ነው። አ.ት፡ “ስትሄጂም ከእንግዲህ አትጨነቂ” ወይም “እየሄድሽ እያለሽ እግዚአብሔር ሰላምን ይስጥሽ” (የአነጋገር ዘይቤ የሚለውን ተመልከት)

#### Luke 8:49

##### ገና እየተናገረ እያለ

“ኢየሱስ ገና ለሴቲቱ እየተናገረ እያለ”

##### የምኩራብ አለቃ

ይህ ኢያኢሮስን ያመለክታል (ሉቃስ 8:41 ን ተመልከት)።

##### መምህሩን አታስቸግረው

ይህ መግለጫ ልጅቱ ስለሞተች ኢየሱስ ከአሁን በኋላ ምንም ነገር ለማድረግ እንደማይችል ያመለክታል።

##### መምህሩ

ይህ ኢየሱስን ያመለክታል።

##### ትፈወሳለች

“ደህና ትሆናለች” ወይም “እንደገና በሕይወት ትኖራለች”

#### Luke 8:51

##### ወደ ቤት በመጣ ጊዜ

“ወደ ቤት በመጡ ጊዜ”። ኢየሱስ ከኢያኢሮስ ጋር ወደዚያ ሄደ። ደግሞም አንዳንድ የኢየሱስ ደቀ መዛሙርት ከእነርሱ ጋር ሄዱ።

##### ከጴጥሮስ፣ ዮሐንስ፣ ያዕቆብ፣ ከልጅቱ አባትና እናት በስተቀር … ለማንም አልፈቀደም

ይህ በአዎንታዊነት ሊነገር ይችላል። አ.ት፡ “ኢየሱስ ለጴጥሮስ፣ ለዮሐንስ፣ ለያዕቆብ፣ ለልጅቱ አባትና እናት ብቻ ከእርሱ ጋር ወደ ውስጥ እንዲገቡ ፈቀደላቸው”

##### የልጅቱ አባት

ይህ የሚያመለክተው ኢያኢሮስን ነው።

##### ሁሉም ያለቅሱና ሙሾ ያወጡላት ነበር

ይህ በዚያ ባህል የተለመደ የሐዘን መግለጫ መንገድ ነበር። አ.ት፡ “በዚያ የነበሩት ሰዎች ሁሉ ልጅቱ ሞታ ስለነበር ድምፃቸውን ከፍ አድርገው በማልቀስ ምን ያህል እንዳዘኑ በመግለጽ ላይ ነበሩ”

##### መሞቷን ስላወቁ ሳቁበት

“ልጅቱ መሞቷን ስላወቁ ሳቁበት”

#### Luke 8:54

##### እጇን ያዘ

“ኢየሱስ የልጅቱን እጅ ያዘ”

##### መንፈሷ ተመለሰ

“መንፈሷ ወደ አካሏ ተመለሰ”። አይሁድ ሕይወት ማለት የመንፈስ ወደ ሰው ውስጥ መምጣት እንደነበር ተረድተዋል። አ.ት፡ “እንደገና መተንፈስ ጀመረች” ወይም “ወደ ሕይወት ተመለሰች” ወይም “እንደገና ሕያው ሆነች”

##### ለአንድም ሰው እንዳይነግሩ

ይህ በተለየ ሁኔታ መነገር ይችል ነበር። አ.ት፡ “ለማንም እንዳይነግሩ”

### Translation Questions

#### Luke 8:1

##### ብዙ ሴቶች ለኢየሱስና ለደቀ መዛሙቱ ምን ያደርጉ ነበር?

ሴቶቹ በግል ንብረታቸው ያገለግሏቸው ነበር፡፡

#### Luke 8:11

##### በኢየሱስ ምሳሌ መሠረት የተዘራው ዘር ምን ነበር?

ዘሩ የእግዚአብሔር ቃል ነበር፡፡

##### መንገድ ዳር የወደቀው ዘር ምንድነው፤ ምን ደረሰበት?

እነዚህ ቃሉን የሚሰሙ፤ ግን አምነው እንዳይድኑ ዲያብሎስ መጥቶ ከልባቸው ቃሉን የሚወስድባቸው ናቸው፡፡

##### ድንጋያማ ቦታ ላይ የወደቀው ዘር ምንድነው፤ ምንስ ሆነ?

እነዚህ ቃሉን በደስታ የሚቀበሉ፤ የመከራ ጊዜ ሲመጣ ግን እምነታቸውን የሚክዱ ናቸው፡፡

#### Luke 8:14

##### እሾኽ መካከል የወደቀው ዘር እነማን ናቸው፤ ምንስ ደረሰባቸው?

እዚህ ቃሉን የሚሰሙ፣ ውለው አድረው በምድራዊ ሕይወት ጭንቀት፣ በባለጠግነትና ተድላ ደስታ ታንቀው በሚገባ ፍሬ የማያፈሩ ናቸው፡፡

##### መልካም መሬት ላይ የወደቀው ዘር እነማን ናቸው፤ ምንስ ሆኑ?

እነዚህ ቃሉን ሰምተው የሚጠብቁት፣ ታግሥውም በመጽናት ፍሬ የሚያፈሩ ናቸው፡፡

#### Luke 8:19

##### ኢየሱስ እናቴና ወንድሞቼ ያለው እነማንን ናቸው?

ቃሉን ሰምተው የሚታዘዙትን ነው፡፡

#### Luke 8:24

##### ኢየሱስ ነፋሱንና ውሃውን ጸጥ ባሰኘ ጊዜ ደቀ መዛሙርቱ ምን አሉ?

‹‹ይህ ነፋስንና ውሃን የሚያዝ፣ እነርሱም የሚታዘዙለት ለመሆኑ እርሱ ማን ነው?›› አሉ

#### Luke 8:28

##### አጋንንቱ በጌርጌሴኖን አካባቢ የነበረውን ሰው ምን እንዲያደርግ ነበር የሚያደርጉት?

መቃብር ውስጥ ልብስ ሳይለብስ እንዲኖር፣ ሰንሰለትንና እግር ብረትን እንዲሰባብር ያደርጉት ነበር፤ ብዙ ጊዜም ጋኔን ወደ በረሓ ይነዳው ነበር፡፡

#### Luke 8:32

##### ኢየሱስ ከሰውየው እንዲወጡ ካዘዛቸው በኃላ አጋንንቱ ወዴት ሄዱ?

አጋንንቱ የዐሣማ መንጋ ውስጥ ገቡ፤ እነርሱም እየተጣደፉ ባሕሩ ውስጥ ገብተው ሰጠሙ፡፡

#### Luke 8:38

##### ሰውየው ሄዶ ምን እንዲያደርግ ነበር ኢየሱስ የነገረው?

ወደ ቤቱ ሄዶ እግዚአብሔር ያደረገለትን ታላቅ ነገር እንዲናገር ነገረው፡፡

#### Luke 8:47

##### ኢየሱስ እንደ ተናገረው ደም ይፈስሳት የነበረችውን ሴት የፈወሳት ምንድነው?

የተፈወሰችው በኢየሱስ ስላመነች ነበር፡፡

#### Luke 8:54

##### ኢየሱስ በኢያኢሮስ ቤት ምን አደረገ?

ኢየሱስ የኢያኢሮስን ልጅ ከሞት አስነሣ፡፡

### ምዕራፍ 9

**1** ኢየሱስም ዐሥራ ሁለቱን ደቀ መዛሙርት ወደ እርሱ ጠርቶ በአጋንንት ሁሉ ላይና በሽታዎችን የመፈወስ ሥልጣን ሰጣቸው። **2** የእግዚአብሔርን መንግሥት እንዲሰብኩና በሽተኞችን እንዲፈውሱ ላካቸው። **3** እንዲህም አላቸው፤ “ለጒዞአችሁ በትርም ቢሆን፣ የገንዘብም ቦርሳ ቢሆን፣ ስንቅም ቢሆን፣ ገንዘብ ወይም ቅያሬ ልብስ፣ ምንም ነገር አትያዙ። **4** ከዚያ ስፍራ እስከምትወጡ በገባችሁበት ቤት በዚያ ቆዩ። **5** “የማይቀበሏችሁ ቢኖሩ ከዚያ ከተማ ስትወጡ ምስክር እንዲሆንባቸው ከእግሮቻችሁ ጫማ ላይ አቧራውን አራግፉ።” **6** ከዚያም እነርሱ ከዚያ ተነሥተው የምሥራቹን ወንጌል እየሰበኩ፣ በሄዱባቸውም ስፍራዎች ሁሉ በሽተኞችን እየፈወሱ ያልፉ ነበር። **7** የአራተኛው ክፍል ገዢ ሄሮድስ እየተደረገ የነበረውን ሁሉ በሰማ ጊዜ፣ በጣም ተሸበረ፣ ምክንያቱም ‘አንዳንዶቹ መጥምቁ ዮሐንስ ከሞት ተነሥቷል፤ **8** በሌሎች ዘንድ ደግሞ ኤልያስ ተገልጧል፤ እንደ ገና ሌሎች ከጥንት ነቢያት አንዱ ሕያው ሆኖ ተነሥቷል’ ይሉ ነበር። **9** ሄሮድስም “የዮሐንስን ራስ እኔ አስቈርጬዋለሁ፣ እንዲህ ያለ ነገር የምሰማበት ይህ ማን ነው?” አለ። ሄሮድስም ኢየሱስን ለማየት ጥረት ያደርግ ነበር። **10** የተላኩት በተመለሱ ጊዜ፣ ያደረጉትን ሁሉ ነገሩት። ኢየሱስ ራሱ ሐዋርያቱን አስከትሎ ቤተ ሳይዳ ወደምትባል ከተማ ሄደ። **11** ነገር ግን፣ ሕዝቡ ስለዚህ ጉዳይ ሰሙና ተከተሉት፣ እርሱም ተቀብሏቸው ስለ እግዚአብሔር መንግሥት ነገራቸው፣ መፈወሰ የሚያስፈልጋቸውንም ፈወሳቸው። **12** ቀኑ ወደ መገባደድ ተቃረበ፣ ዐሥራ ሁለቱም ወደ እርሱ መጡና “ያለንበት ቦታ ምንም የሌለበት ምድረ በዳ በመሆኑ ሕዝቡ በአካባቢው ወዳሉት መንደሮችና ገጠሮች ሄደው ማረፊያ ቦታና ምግብ እንዲያገኙ አሰናብታቸው” አሉት። **13** እርሱ ግን፣ “የሚበሉትን እናንተ ስጧቸው” አላቸው። እነርሱም፣ “ወጣ ብለን ለዚህ ሁሉ ሕዝብ ምግብ ካልገዛን በስተቀር አሁን ያለን ከአምስት እንጀራና ከሁለት ዐሣ የበለጠ አይደለም” አሉት። **14** በዚያ አምስት ሺህ ያህል ሰዎች ነበሩ። እርሱም ደቀ መዛሙርቱን፣ “ሃምሳ ሃምሳ ሆነው በቡድን እንዲቀመጡ አድርጓቸው” አላቸው። **15** ስለዚህ እርሱ እንዳላቸው አደረጉ፣ ሕዝቡም ሁሉ ተቀመጡ። **16** እርሱም አምስቱን እንጀራና ሁለቱን ዐሣ ይዞ ወደ ሰማይ አሻቅቦ ከተመለከተ በኋላ ባርኮ፣ ቈርሶም ለሕዝቡ እንዲያቀርቡላቸው ለደቀ መዛሙርቱ ሰጣቸው። **17** ሁሉም በልተው ጠገቡ፣ የተራረፈውም የምግብ ፍርፋሪ ተሰበሰበና ዐሥራ ሁለት ቅርጫት ሙሉ ሆነ። **18** ኢየሱስ ብቻውን ይጸልይ በነበረበት አንድ ወቅት ደቀ መዛሙርቱ ከእርሱ ጋር ነበሩና፣ “ሕዝቡ እኔ ማን እንደሆንሁ ነው የሚናገሩት?” ብሎ ጠየቃቸው። **19** እነርሱም፣ “አጥማቂው ዮሐንስ ፣ ሌሎች ደግሞ ኤልያስ፣ እንደ ገና ሌሎች ጥንት ከነበሩት ነቢያት አንዱ ከሙታን ተነሥቶ ነው ይላሉ” አሉት። **20** “እናንተ ግን እኔን ማን ትሉኛላችሁ?” አላቸው። ጴጥሮስ፣ “አንተ ከእግዚአብሔር የመጣህ ክርስቶስ ነህ” ብሎ መለሰ። **21** ነገር ግን ኢየሱስ ይህን ለማንም እንዳይነግሩ በማስጠንቀቅ አዘዛቸው። **22** በተጨማሪም የሰው ልጅ ብዙ መከራ መቀበል እንደሚገባው በሽማግሌዎች፣ በካህናት አለቆችና በሕግ መምሕራን ተቀባይነት እንደማያገኝ፣ እንደሚሞትና በሦስተኛው ቀን ከሙታን እንደሚነሣ በቅድሚያ አስታወቃቸው። **23** ለሁሉም እንዲህ አላቸው፤ "እኔን መከተል የሚፈልግ ራሱን ይካድ ዕለት ዕለትም መስቀሉን ተሸክሞ ይከተለኝ። **24** ሕይወቱን ሊያድን ጥረት የሚያደርግ ሰው ካለ ያጠፋታል፣ ስለ እኔ ብሎ ሕይወቱን የሚጥል ደግሞ ያድናታል። **25** አንድ ሰው ዓለሙን ሁሉ ቢያተርፍ የራሱን ሕይወት ግን ቢያጣ ምን ይጠቅመዋል? **26** በእኔና በቃሌ የሚያፍር ሁሉ የሰው ልጅ በራሱ፣ በአባቱ፣ እንዲሁም በቅዱሳን መላእክቱ ክብር በሚመጣበት ጊዜ ያፍርበታል። **27** እኔ ግን በእውነት እላችኋለሁ፣ እዚህ ከቆማችሁት መካከል አንዳንዶቻችሁ የእግዚአብሔርን መንግሥት እስከምታዩ ድረስ ሞትን አትቀምሱም። **28** ኢየሱስ ይህን ከተናገረ ከስምንት ቀን ገደማ በኋላ ጴጥሮስን፣ ዮሐንስን፣ እንዲሁም ያዕቆብን ይዞ ለመጸለይ ወደ ተራራ ወጣ። **29** እየጸለየም ሳለ የፊቱ መልክ ተለወጠ ልብሱም በጣም ከመንጣቱ የተነሣ አንፀባረቀ። **30** እነሆ፣ ሁለት ሰዎች ከእርሱ ጋር ይነጋገሩ ነበር! **31** እነርሱም በክብር የተገለጡት ሙሴና ኤልያስ ነበሩ። በኢየሩሳሌም ሊፈጽም ስላለው ከዚህ ሕይወት ስለ መለየቱ ይነጋገሩ ነበር። **32** ጴጥሮስና ዐብረውት የነበሩት እንቅልፍ ከብዶባቸው ነበር። ሙሉ በሙሉ በነቁ ጊዜ ግን የኢየሱስን ክብርና ዐብረውት የነበሩትን ሁለቱን ሰዎች አዩ። **33** እነርሱ ከኢየሱስ ተለይተው ሲሄዱ፣ ጴጥሮስ፣ “ጌታ ሆይ፣ ለእኛ በዚህ መሆን መልካም ነው፣ አንድ ለአንተ፣ አንድ ለሙሴ፣ አንድ ደግሞ ለኤልያስ ሦስት ዳሶችን ልንሠራ ይገባናል” አለው። ስለ ምን እየተናገረ እንደ ነበረ አላስተዋለም። **34** ከዚያም እርሱ ይህን እየተናገረ ሳለ ደመና መጥቶ ጋረዳቸው፤ በዙሪያቸው ከነበረው ደመና የተነሣ ፈሩ። **35** ከደመናው ውስጥ፣ “የመረጥሁት ልጄ ይህ ነው፣ እርሱን ስሙት” የሚል ድምፅ መጣ። **36** የድምፁ መሰማት ባበቃ ጊዜ፣ ኢየሱስ ብቻውን ነበረ። እነርሱም ዝም አሉ፤ በነዚያ ቀናት ስላዩአቸው ስለ እነዚያ ነገሮች ምንም ነገር ለማንም አልተናገሩም። **37** ከተራራው በወረዱ ማግስት ብዙ ሕዝብ ተሰብስበው ወደ እርሱ መጡ። **38** እነሆም፣ ከሕዝቡ መካከል አንድ ሰው፣ “መምህር ሆይ፣ ብቸኛ የሆነውን አንድ ልጄን ትመለከትልኝ ዘንድ እለምንሃለሁ። **39** ክፉ መንፈስ በላዩ ሲመጣበት በድንገት ይጮኻል፣ እየጣለ ያንፈራግጠዋል፤ አረፋም በአፉ ይደፍቃል። በጭንቅ ለቅቆት ይሄዳል፣ በሚሄድበት ጊዜ ክፉኛ ያቈስለዋል። **40** ክፉውን መንፈስ እንዲያወጡለት ደቀ መዛሙርትህን ለመንኋቸው፣ እነርሱ ግን አልቻሉም” በማለት ጮኸ። **41** ኢየሱስ እንደዚህ በማለት መልስ ሰጠ፣ “ክፉና ጠማማ ትውልድ፣ ከእናንተ ጋር የምኖረውና የምታገሣችሁ እስክ መቼ ነው? ልጅህን ወደዚህ አምጣው።” **42** ልጁ እየመጣ ሳለ ጋኔኑ ጣለው፣ እጅግም አንፈራገጠው። ኢየሱስ ግን ርኩሱን መንፈስ ገሠጸውና ልጁን ፈወሰው፣ ለአባቱም መልሶ ሰጠው። **43** ሁሉም በእግዚአብሔር ታላቅነት ተደነቁ። ነገር ግን ሁሉም እርሱ ባደረጋቸው ነገሮች ሁሉ እየተደነቁ ሳሉ፣ ኢየሱስ ደቀ መዛሙርቱን፣ **44** "የነገርኋችሁን እነዚህን ነገሮች በጥልቀት አስተውሉ፤ ምክንያቱም የሰውን ልጅ በሰዎች እጅ አሳልፈው ይሰጡታል" አላቸው። **45** ነገር ግን ተሰውሮባቸው ስለ ነበረ፣ ይህ አባባሉ ምን እንደ ሆነ ስላልተረዱት ሊገባቸው አልቻለም። ስለዚያ አባባል እርሱን መጠየቅ ፈሩ። **46** ከዚያም ከእነርሱ መካከል ከሁሉም እጅግ ታላቅ የሆነው ማን ነው የሚለውን ጥያቄ በሚመለከት ክርክር ተነሣ። **47** ኢየሱስ ግን በልባቸው ምን እያሰላሰሉ እንደ ነበሩ ባወቀ ጊዜ፣ አንድ ትንሽ ልጅ ይዞ በአጠገቡ አቆመው፣ እንዲህም አላቸው፤ **48** "እንደዚህ ያለውን ሕፃን በስሜ የሚቀበል፣ እኔን ይቀበላል። እኔን የሚቀበል ከሆነ ደግሞ የላከኝን ይቀበላል። ስለሆነም፣ በመካከላችሁ ከሁላችሁም የሚያንስ እርሱ ታላቅ ነውና።” **49** ዮሐንስ መልሶ እንዲህ አለ፤ “ጌታ ሆይ፣ አንድ ሰው በስምህ አጋንንት ሲያወጣ አየነው፣ ከእኛ ጋር ስላልሆነ ከለከልነው።" **50** ኢየሱስ ግን፣ “አትከልክሉት፣ ምክንያቱም የማይቃወማችሁ ከእናንተ ጋር ነው” አላቸው። **51** ወደ ሰማይ የሚሄድበት ጊዜ እየተቃረበ ሲመጣ፣ ወደ ኢየሩሳሌም ለመሄድ ቈርጦ ተነሣ። **52** ከእርሱ ቀደም ብለው እንዲሄዱ መልእክተኞች ላከ፤ እነርሱም ሊያዘጋጁለት ዘንድ ወደ ሳምራውያን መንደር ገቡ። **53** ነገር ግን ወደ ኢየሩሳሌም ለመሄድ ፊቱን አንቅቶ ስለ ነበር፣ በዚያ የነበሩት ሕዝብ አልተቀበሉትም። **54** ከዚያም ደቀ መዛሙርቱ ያዕቆብና ዮሐንስ ይህን ባዩ ጊዜ፣ “ጌታ ሆይ፣ እሳት ከሰማይ ወርዶ እንዲያጠፋቸው እንድናዝ ትወዳለህን?” አሉት። **55** እርሱ ግን ዘወር ብሎ ገሰጻቸው። **56** ከዚያም ወደ ሌላ መንደር ሄዱ። **57** እየሄዱ ሳሉም አንድ ሰው፣ “ወደምትሄድበት ሁሉ እከተልሃለሁ” አለው። **58** ኢየሱስ፣ “ቀበሮዎች ጒድጓድ አላቸው፣ የሰማይ ወፎችም ጎጆ አላቸው፤ የሰው ልጅ ግን ራሱን የሚያስጠጋበት መጠለያ የለውም” አለው። **59** ከዚያም ለሌላውን ሰው፣ “ተከተለኝ” አለው። ሰውዬው ግን፣ “ጌታ ሆይ፣ በቅድሚያ እንድሄድና አባቴን እንድቀብር ፍቀድልኝ” አለው። **60** እርሱ ግን፣ ሙታናቸውን እንዲቀብሩ ሙታንን ተዋቸው፣ አንተ ግን በየስፍራው ሁሉ ሄደህ የእግዚአብሔርን መንግሥት አውጅ” አለው። **61** ሌላ ሰው ደግሞ፣ “ጌታ ሆይ፣ እከተልሃለሁ ነገር ግን በቅድሚያ የቤተ ሰቤን አባላት እንድሰናበት ፍቀድልኝ” አለው። **62** ኢየሱስ ግን፣ “ዕርፍ በእጁ ይዞ ወደ ኋላ የሚመለከት ለእግዚአብሔር መንግሥት የተገባ አይደለም” አለው።

#### Luke 9:1

##### አያያዥ መግለጫ፡

ኃይል እንዲሰጣቸው በገንዘብና ባላቸው ነገር እንዳይታመኑ ኢየሱስ ያስታውሳቸዋል፣ ከዚያም ወደ ተለያየ ስፍራ ይልካቸዋል።

##### ኃይልና ሥልጣን

እነዚህ ሁለት ቃላት በአንድ ላይ ጥቅም ላይ የዋሉት፣ አሥራ ሁለቱ ሰዎች ለመፈወስ ችሎታና መብት እንደነበራቸው ለማሳየት ነው። ይህንን ሐረግ እነዚህን ሁለቱንም አሳቦች በሚይዙ ውሁድ ቃላት ተርጉማቸው።

##### አጋንንትን ሁሉ

ሊሆኑ የሚችሉ ትርጉሞች፣ 1) “እያንዳንዱን አጋንንት” 2) “ሁሉንም ዓይነት አጋንንት” የሚሉት ናቸው።

##### በሽታ

ሕመም

##### ላካቸው

“ወደተለያየ ስፍራ ላካቸው” ወይም “እንዲሄዱ ነገራቸው”

#### Luke 9:3

##### እንዲህ አላቸው

“ኢየሱስ ለአሥራ ሁለቱ እንዲህ አላቸው”። ይህ የሆነው ከመሄዳቸው በፊት መሆኑን መናገር ሊጠቅም ይችላል። አ.ት፡ “ከመሄዳቸው በፊት ኢየሱስ እንዲህ አላቸው”

##### ምንም ነገር አትውሰዱ

“ምንም ነገር ይዛችሁ አትሂዱ” ወይም “ምንም ነገር አታምጡ”

##### ለጉዞአችሁ

“ለመንገዳችሁ” ወይም “በምትጓዙበት ጊዜ”። ወደ ኢየሱስ እስኪመለሱ ድረስ ከመንደር ወደ መንደር በሚዘዋወሩበት ጊዜ ለጉዞአቸው ምንም ነገር መውሰድ አይኖርባቸውም።

##### በትር

ሰዎች ተራራ ሲወጡ ወይም ጎርበጥባጣ መንገድ ላይ ሲሄዱ ሚዛናቸውን ለመጠበቅ እንዲሁም አጥቂዎችን ለመከላከል የሚጠቀሙበት ረዘም ያለ ዘንግ ነው።

##### ሻንጣ

መንገደኛ ለጉዞው የሚፈልጋቸውን ነገሮች ለመያዣነት የሚጠቀምበት ቦርሳ

##### እንጀራ

እዚህ ጋ፣ ይህ ጥቅም ላይ የዋለው በጥቅሉ “ምግብ”ን ለማመልከት ነው።

##### ወደ የትኛውም ወደምትገቡበት ቤት

“ወደምትገቡበት ወደ ማናቸውም ቤት”

##### በዚያ ቆዩ

“በዚያ ሰንብቱ” ወይም “በዚያ ቤት ውስጥ ለጊዜው በአንግድነት ኑሩ”

##### ከዚያ እስክትሄዱ ድረስ

“ያንን ከተማ ለቃችሁ እስክትሄዱ ድረስ” ወይም “ያንን ስፍራ እስክትለቁ ድረስ”

#### Luke 9:5

##### ከማይቀበሏችሁ ከየትኛውም ስፍራ በምትለቁበት ጊዜ

“ሰዎች በማይቀበሏችሁ በየትኛውም ከተማ ማድረግ የሚኖርባችሁ ይህንን ነው፡ በምትለቁበት ጊዜ”

##### በእነርሱ ላይ ምስክር እንዲሆንባቸው የእግሮቻችሁን አቧራ አራግፉ

“የእግሮቻችሁን አቧራ አራግፉ” በዚያ ባህል ውስጥ ተቀባይነት የማጣት ብርቱ መግለጫ ነው። የዚያ ከተማ አቧራ እንኳን በእነርሱ ላይ እንዲቆይ እንደማይፈልጉ ማሳያ ነው። (See: Symbolic Action)

##### ወጥተው ሄዱ

“ኢየሱስ የነበረበትን ስፍራ ትተው ሄዱ”

##### በየስፍራው እየፈወሳችሁ

“በሚሄዱበት ሁሉ እየፈወሱ”

#### Luke 9:7

##### አጠቃላይ መረጃ፡

እነዚህ ቁጥሮች ስለ ሔሮድስ መረጃ ለመስጠት ጣልቃ ይገባሉ።

##### በዚህ ጊዜ ሔሮድስ

ይህ ሐረግ በዋናው የታሪክ መስመር ላይ ቆም እንዲባል ምልክት ይሰጣል። እዚህ ጋ ሉቃስ ስለ ሔሮድስ ዳራዊ መረጃ ይናገራል። (ዳራዊ መረጃ የሚለውን ተመልከት)

##### የአራተኛው ክፍል ገዢ

ይህ የሚያመለክተው የእስራኤልን አንድ አራተኛ ይገዛ የነበረውን ሔሮድስ አንቲጳስን ነው።

##### ግራ ተጋባ

ተደናገረ፣ መረዳት አቃተው

##### በአንዳንዶች ተነግሮ ነበር

ይህ በአድራጊ ድምፅ ሊነገር ይችላል። አ.ት፡ “አንዳንድ ሰዎች ተናግረዋል” (አድራጊ ወይም ተደራጊ ድምፅ የሚለውን ተመልከት)

##### ሌሎች ደግሞ ከጥንት ነቢያቶች አንዱ ተነሥቷል

“ተናግረዋል” የሚለውን ቃል ቀደም ብሎ ካለው ሐረግ መገንዘብ ይቻላል። አ.ት፡ “ሌሎች ደግሞ ከጥንት ነቢያቶች አንዱ ተነሥቷል አሉ”

##### የዮሐንስን ራስ ቆረጥሁት። ይህ ማነው?

ዮሐንስ ከሙታን ሊነሣ አይችልም ብሎ ገምቷል። ይህ በግልጽ ሊነገር ይችላል። አ.ት፡ “ራሱን ስለቆረጥኩት ዮሐንስ ሊሆን አይችልም። ስለዚህ፣ ይህ ሰው ማነው?”

##### የዮሐንስን ራስ ቆረጥሁት

x

#### Luke 9:10

##### አያያዥ መግለጫ፡

ደቀ መዛሙርት ወደ ኢየሱስ ቢመለሱና የጋራ ጊዜ ለማሳለፍ ወደ ቤተሳይዳ ቢሄዱም እንኳን ሕዝቡ ለመፈወስና ትምህርቱን ለመስማት ኢየሱስን ይከተላል። ወደ ቤታቸው በመመለስ ላይ እያሉ ኢየሱስ እንጀራና ዓሣ ሊያቀርብላቸው ተአምራት ያደርጋል።

##### ሐዋርያት ተመለሱ

“ሐዋርያት ኢየሱስ ወደነበረበት ተመልሰው መጡ”

##### ያደረጉትን ሁሉ

ይህ የሚያመለክተው ወደ ሌሎች ከተሞች በሄዱ ጊዜ የሰጡትን ትምህርትና ፈውስ ነው።

##### ቤተሳይዳ

ይህ የአንድ ከተማ ስም ነው። (ስሞች እንዴት እንደሚተረጎሙ የሚለውን ተመልከት)

#### Luke 9:12

##### ቀኑ ሊመሽ ሲል

“ቀኑ ሊያልቅ ሲል” ወይም “በቀኑ ማለቂያ አቅራቢያ”

##### አምስት እንጀራ

እንጀራ፣ በተቦካ ዱቄት ቅርጽ ወጥቶለት የሚጋገር ነው።

##### ሁለት ዓሣ - ለዚህ ሁሉ ሕዝብ ሄደን ምግብ ካልገዛን በስተቀር

በአንተ ቋንቋ “በስተቀር”ን ለመረዳት አስቸጋሪ የሚሆን ከሆነ አዲስ ዐረፍተ ነገር ማድረግ ትችላለህ። “ሁለት ዓሣ። ይህን ሁሉ ሕዝብ ለመመገብ ሄደን ምግብ መግዛት ይኖርብናል”

##### አምስት ሺ ያህል ወንዶች

“5000 ያህል ወንዶች” ይህ ቁጥር በዚያ ሊገኙ የሚችሉትን ሴቶችና ሕፃናት አያካትትም። (ቁጥሮች የሚለውን ተመልከት)

##### አስቀምጧቸው

“እንዲቀመጡ ንገሯቸው”

##### ለእያንዳንዱ ሃምሳ

“ለእያንዳንዱ 50” (ቁጥሮች የሚለውን ተመልከት)

#### Luke 9:15

##### እነርሱም ይህንኑ አደረጉ

“ይህንኑ” የሚያመለክተው በሉቃስ 9፡4 ኢየሱስ እንዲያደርጉት የነገራቸውን ነው። ሕዝቡ ሃምሳ ሃምሳ ሆነው በቡድን እንዲቀመጡ ነገሯቸው።

##### አምስቱን እንጀራ ይዞ

“ኢየሱስ አምስቱን እንጀራ ይዞ”

##### ወደ ሰማይ

ይህ የሚያመለክተው ወደ ላይ፣ ወደ ጠፈር መመልከቱን ነው። አይሁድ ሰማይ ከጠፈር በላይ እንደሆነ ያምኑ ነበር።

#### Luke 9:18

##### አያያዥ መግለጫ፡

ኢየሱስ ደቀ መዛሙርቱ ብቻ በአጠገቡ ሆነው እየጸለየ ነው፣ ኢየሱስ ማን እንደሆነ መነጋገር ይጀምራሉ። ኢየሱስ በቅርቡ እንደሚሞትና እንደሚነሣ ይነግራቸዋል፣ ሊያደርጉት በጣም ከባድ ቢሆንም እንኳን እንዲከተሉት አጥብቆ ያሳስባቸዋል።

##### ከዚህ በኋላ

ይህ ሐረግ እዚህ ጋ ጥቅም ላይ የዋለው የአዲስ ሁነት ጅማሬን ለማመልከት ነው። (አዲስ ሁነትን ማስተዋወቅ የሚለውን ተመልከት)

##### በግሉ ሲጸልይ

“ብቻውን ሲጸልይ”። ደቀ መዛሙርቱ ከኢየሱስ ጋር ነበሩ፣ ነገር ግን እርሱ በግሉና ለብቻው ይጸልይ ነበር።

##### አጥማቂው ዮሐንስ

እዚህ ጋ የጥያቄውን አካል እንደገና መናገር ሊጠቅም ይችላል። አ.ት፡ “አንዳንዶች አጥማቂው ዮሐንስ ነህ ይላሉ”

##### ጥንት ከነበሩት ነቢያት አንዱ ተነሥቷል

ይህ ምላሽ ከኢየሱስ ጥያቄ ጋር እንዴት እንደሚገናኝ ማብራራት ሊጠቅም ይችላል። አ.ት፡ “ጥንት ከነበሩት ነቢያት አንዱ ሆነህ ተነሥተሃል”

##### ተነሥቷል

“ወደ ሕይወት ተመልሷል”

#### Luke 9:20

##### ከዚያም እርሱ እንዲህ አላቸው

“ከዚያም ኢየሱስ ለደቀ መዛሙርቱ እንዲህ አላቸው”

##### ለአንድም ሰው እንዳትናገሩ አላቸው

“ለማንም እንዳይናገሩ” ወይም “ለማንም መናገር እንደሌለባቸው”። ይህ እንደ ቀጥተኛ ትዕምርተ ጥቅስ ሊነገር ይችላል። አ.ት፡ “ለማንም አትንገሩ” አላቸው። (ግልጽ የሆነና ያልሆነ ትዕምርተ ጥቅስ ተመልከት)

##### የሰው ልጅ ብዙ መከራ መቀበል አለበት

“ሰዎች የሰውን ልጅ ታላቅ መከራ እንዲቀበል ያደርጉታል”

##### የሰው ልጅ … እርሱ ይነሣል

ኢየሱስ ወደ ራሱ እያመለከተ ነው። አ.ት፡ “የሰው ልጅ የሆንኩ እኔ … እኔ እነሣለሁ” (አንደኛ፣ ሁለተኛ፣ ወይም ሦስተኛ መደብ የሚለውን ተመልከት)

##### በሽማግሌዎች፣ በካህናት አለቆችና በጸሐፊዎች ይጣላል

ይህ በአድራጊ ድምፅ ሊነገር ይችላል። አ.ት፡ “ሽማግሌዎቹ፣ የካህናት አለቆችና ጸሐፊዎች ይጥሉታል” (አድራጊ ወይም ተደራጊ ድምፅ የሚለውን ተመልከት)

##### ይገደላል

ይህ በአድራጊ ድምፅ ሊነገር ይችላል። አ.ት፡ “ይገድሉታል” (አድራጊ ወይም ተደራጊ ድምፅ የሚለውን ተመልከት)

##### በሦስተኛው ቀን

“ከሞተ ከሦስት ቀን በኋላ” ወይም “በሞተ በሦስተኛው ቀን”

##### ይነሣል

“እንደገና በሕይወት እንዲኖር ይደረጋል”። ይህ በአድራጊ ድምፅ ሊነገር ይችላል። አ.ት፡ “እግዚአብሔር እንደገና በሕይወት እንዲኖር ያደርገዋል” ወይም “እንደገና በሕይወት ይኖራል” (አድራጊ ወይም ተደራጊ ድምፅ የሚለውን ተመልከት)

#### Luke 9:26

##### ቃሎቼ

x

#### Luke 9:28

##### አያያዥ መግለጫ፡

አንዳንዶቻቸው የእግዚአብሔርን መንግሥት ከማየታቸው በፊት እንደማይሞቱ ኢየሱስ ለደቀ መዛሙርቱ ከነገራቸው ከስምንት ቀን በኋላ ኢየሱስ ከጴጥሮስ፣ ያዕቆብና ዮሐንስ ጋር ለመጸለይ ወደ ተራራ ይወጣል፣ ኢየሱስ ወደ አንጸባራቂ መልክ በሚለወጥበት ጊዜ ሁሉም አንቀላፍተዋል።

##### እነዚህ ቃላት

ይህ የሚያመለክተው በሚቀጥሉት ቁጥሮች ኢየሱስ ለደቀ መዛሙርቶቹ የሚነግራቸውን ነው።

#### Luke 9:30

##### እነሆ

እዚህ ጋ፣ “እነሆ” የሚለው ቃል ቀጥሎ ለሚነገረው አስገራሚ መረጃ ትኩረት እንድንሰጥ ያነቃናል። አ.ት፡ “በድንገት”

##### በደማቅ ክብር ተገልጠው

ይህ ሐረግ ሙሴና ኤልያስ ምን ይመስሉ እንደነበሩ መረጃ ይሰጣል። አንዳንድ ቋንቋዎች እንደ ተናጠል አንቀጽ ሊተረጉሙት ይችላሉ። አ.ት፡ “በደማቅ ክብር ተገለጡ” ወይም “እጅግ ያንጸባርቁ ነበር”

##### ስለ እርሱ መሄድ

“ስለ እርሱ መለየት” ወይም “ኢየሱስ ይህንን ዓለም እንዴት እንደሚተው”። ይህ ስለ ሞቱ በትህትና የተነገረበት መንገድ ነበር። አ.ት፡ “ስለ ሞቱ”

#### Luke 9:32

##### በዚህ ጊዜ

እዚህ ጋ፣ ይህ ቃል ጥቅም ላይ የዋለው በዋናው የታሪክ መስመር ላይ የተደረገውን ቆምታ ለማመልከት ነው። እዚህ ጋ ሉቃስ ስለ ጴጥሮስ፣ ያዕቆብና ዮሐንስ መረጃ ይሰጣል። (ዳራዊ መረጃ የሚለውን ተመልከት)

##### በእንቅልፍ ከብዶ

የዚህ የአነጋገር ዘይቤ ትርጉም “በጣም አንቀላፍተው” የሚል ነው።

##### ክብሩን አዩ

ይህ የሚያመለክተው የከበባቸውን አንጸባራቂ ብርሃን ነው። አ.ት፡ “አንጸባራቂ ብርሃን ከኢየሱስ ሲመጣ አዩ” ወይም “በጣም ብሩኅ የሆነ ብርሃን ከኢየሱስ ወጥቶ ሲመጣ አዩ”

##### ከእርሱ ጋር ቆመው የነበሩት ሁለቱ ሰዎች

ይህ ሙሴንና ኤልያስን ያመለክታል።

##### በመሄድ ላይ እያሉ

“ሙሴና ኤልያስ በመሄድ ላይ እያሉ”

##### መጠለያዎች

የሚቀመጡበት ወይም የሚተኙበት ቀለል ያለ፣ ጊዜያዊ ስፍራ

#### Luke 9:34

##### እርሱ ይህንን እየተናገረ እያለ

“እነዚህን ነገሮች ጴጥሮስ በመናገር ላይ እያለ”

##### ፈርተው ነበር

እነዚህ ጎልማሳ ደቀ መዛሙርት የፈሩት ደመናውን አልነበረም። ይህ ሐረግ የሚጠቁመው ከደመናው ጋር አንድ ያልተለመደ ዓይነት ፍርሃት እንደመጣባቸው ነው። አ.ት፡ “ደንግጠው ነበር”

##### ወደ ደመናው ውስጥ ገቡ

ደመናው ያደረገው ነገር ሊነገር ይችላል። አ.ት፡ “ደመናው ከበባቸው”

##### ከደመናው ውስጥ ድምፅ መጣ

ድምፁ የእግዚአብሔር ብቻ እንደሚሆን ግልጽ ነው። አ.ት፡ “ከደመናው ውስጥ እግዚአብሔር ተናገራቸው”

##### ልጅ

ይህ ለእግዚአብሔር ልጅ፣ ለኢየሱስ አስፈላጊ የሆነ ማዕረግ ነው። (አባትና ልጅን መተርጎም የሚለውን ተመልከት)

##### የተመረጠው

ይህ በአድራጊ ድምፅ ሊነገር ይችላል። አ.ት፡ “እኔ የመረጥኩት” ወይም “እኔ መርጬዋለሁ” (አድራጊ ወይም ተደራጊ ድምፅ የሚለውን ተመልከት)

##### ያዩትን … ዝም አሉ

ይህ ከሁነቱ የተነሣ በራሱ በታሪኩ ውስጥ ከታሪኩ በኋላ ስለሆነው ነገር የሚናገር መረጃ ነው (የታሪኩ መጨረሻ የሚለውን ተመልከት)።

##### ዝም አሉ … ለማንም አልተናገሩም

የመጀመሪያው ሐረግ ወዲያው የሰጡትን ምላሻቸውን ሲያመለክት ሁለተኛው በቀጣዮቹ ቀናት ያደረጉትን ያመለክታል።

#### Luke 9:37

##### አያያዥ መግለጫ፡

ከኢየሱስ አንጸባራቂ መገለጥ በኋላ በቀጣዩ ቀን ደቀ መዛሙርት ሊፈውሱት ያልቻሉትን በአጋንን ተይዞ የነበረውን ልጅ ይፈውሰዋል።

##### እነሆ፣ ከሕዝቡ መካከል አንድ ሰው

“እነሆ” የሚለው ቃል በታሪኩ ውስጥ ለተነገረው አዲስ ሰው ያነቃናል። የአንተ ቋንቋ ይህንን መግለጽ የሚያስችል መንገድ ይኖረው ይሆናል። እንግሊዝኛው “በሕዝቡ መካከል አንድ ሰው ነበረ” የሚለውን ይጠቀማል። (አዲስና ነባር ተሳታፊዎችን ማስተዋወቅ የሚለውን ተመልከት)

##### አየኸው፣ መንፈስ

“አየኸው” የሚለው ቃል በሰውዬው ታሪክ ውስጥ ክፉዉን መንፈስ ያስተዋውቀናል። የአንተ ቋንቋ ይህንን መግለጽ የሚያስችል መንገድ ይኖረው ይሆናል። አ.ት፡ “ክፉ መንፈስ አለ” (አዲስና ነባር ተሳታፊዎችን ማስተዋወቅ የሚለውን ተመልከት)

##### አረፋ ይደፍቃል

x

#### Luke 9:41

##### ኢየሱስ መልሶ እንዲህ አለ

“ኢየሱስ እንዲህ በማለት መለሰለት”

##### እናንተ እምነት የለሾችና ብልሹ ትውልድ

ኢየሱስ ይህንን የተናገረው ለደቀ መዛሙርቱ ሳይሆን ተሰብስቦ ለነበረው ሕዝብ ነው።

##### ብልሹ ትውልድ

“ምግባረ ብልሹ ትውልድ”

##### ከእናንተ ጋር የምሆነውና የምታገሳችሁ እስከ መቼ ነው?

እዚህ ጋ በእንግሊዝኛ “ዩ” የተባለው ብዙ ቁጥር ነው። ሰዎች ባለማመናቸው ኢየሱስ ሐዘኑን ለመግለጽ እነዚህን ጥያቄዎች ይጠይቃል። እንደ መግለጫ ሊጻፉ ይችላሉ። አ.ት፡ “ለረጅም ጊዜ ከእናንተ ጋር ነበርኩ፣ እናንተ ግን አታምኑም። እስከ መቼ ልታገሳችሁ ያስፈልገኝ እንደሆነ እደነቃለሁ” (Forms of You እና ምላሽ የማይፈልግ ጥያቄ የሚለውን ተመልከት)

##### ልጅህን ወደዚህ አምጣው

እዚህ ጋ የእንግሊዝኛው “የአንተን” የሚለው ቃል ነጠላ ቁጥር ነው። ኢየሱስ እየተናገረ ያለው በቀጥታ አስታውቆት ለነበረው ለአባትየው ነው።

#### Luke 9:43

##### ሁሉም በእግዚአብሔር ታላቅነት ተገረሙ

ኢየሱስ ተአምራትን አደረገ፣ ሆኖም ከፈውሱ ጀርባ የነበረው ኃይል እግዚአብሔር እንደሆነ ሕዝቡ ተገንዝቧል።

##### ሲያደርግ የነበረው ነገር ሁሉ

“ኢየሱስ ሲያደርግ የነበረው ነገር ሁሉ”

##### እነዚህ ቃላት በጆሮአችሁ ጠልቀው ይግቡ

ይህ የአነጋገር ዘይቤ ሲሆን ትኩረት መስጠት አለባቸው ማለት ነው። አ.ት፡ “በጥንቃቄ ስሙ፣ አስታውሱም” ወይም “ይህንን አትርሱ” (የአነጋገር ዘይቤ የሚለውን ተመልከት)

##### የሰው ልጅ በሰዎች እጅ ተክዶ ይሰጣል

ይህ ከአድራጊ አንቀጽ ጋር ሊነገር ይችላል። እዚህ ጋ “እጅ” የሚያመለክተው ኃይልን ወይም መቆጣጠርን ነው። አ.ት፡ “የሰውን ልጅ ይክዱታል፣ በሰዎች ቁጥጥር ስር እንዲሆንም ያደርጉታል” (አድራጊ ወይም ተደራጊ ድምፅ እና ፈሊጣዊ አነጋገር የሚለውን ተመልከት)

##### የሰው ልጅ በሰዎች እጅ ተክዶ ይሰጣል

ኢየሱስ በሦስተኛ መደብ የሚናገረው ስለ ራሱ ነው። “እጅ” የሚለው ቃል እጅ ያላቸውን ሰዎች ወይም በፈሊጣዊ አነጋገር እነዚያን እጆች የሚጠቀመውን ኃይል ገላጭ ነው። እነዚህ ሰዎች ማን እንደሆኑ ግልጽ ማድረግ ያስፈልግህ ይሆናል። አ.ት፡ “የሰው ልጅ የሆንኩ እኔ በሰዎች እጅ እካዳለሁ” ወይም “የሰው ልጅ ተክዶ ለጠላቶቹ ኃይል ይሰጣል” ወይም “የሰው ልጅ የሆንኩ እኔ ተክጄ ለጠላቶቼ ታልፌ እሰጣለሁ”

##### ከእነርሱ ተሰውሮ ነበር

ይህ በአድራጊ ድምፅ ሊነገር ይችላል። አ.ት፡ “እግዚአብሔር ትርጉሙን ከእነርሱ ሰወረው” (አድራጊ ወይም ተደራጊ ድምፅ የሚለውን ተመልከት)

#### Luke 9:46

##### አጠቃላይ መረጃ፡

ደቀ መዛሙርት ከመካከላቸው ማን እጅግ ታላቅ እንደሚሆን መከራከር ይጀምራሉ።

##### በመካከላቸው

“በደቀ መዛሙርት መካከል”

##### በልባቸው የሚያስቡትን አውቆ

እዚህ ጋ “ልባቸው” አዕምሮአቸውን የሚያመለክት ፈሊጣዊ አነጋገር ነው። አ.ት፡ “በአዕምሮአቸው የሚያስቡትን አውቆ” ወይም “ሲያስቡት የነበረውን አውቆ” (ፈሊጣዊ አነጋገር የሚለውን ተመልከት)

##### በስሜ

ይህ የሚያመለክተው ኢየሱስን ወክሎ አንድ ነገር የሚያደርገውን ሰው ነው። አ.ት፡ “በእኔ ምክንያት” (ፈሊጣዊ አነጋገር የሚለውን ተመልከት)

##### በስሜ፣ የሚቀበለኝ

ይህ ዘይቤአዊ አነጋገርም እንደ ንጽጽር ሊነገር ይችላል። አ.ት፡ “በስሜ፣ እኔን የሚቀበለኝ ያህል ነው” (ዘይቤአዊ አነጋገር የሚለውን ተመልከት)

##### የላከኝ እርሱ

“የላከኝ እግዚአብሔር”

##### ታላቅ የሆነ እርሱ

“እግዚአብሔር በጣም አስፈላጊ አድርጎ የሚቆጥረው እርሱ”

#### Luke 9:49

##### ዮሐንስ መለሰ

“ዮሐንስ እንዲህ ሲል መለሰ” ወይም “ዮሐንስ ለኢየሱስ መለሰለት”። ኢየሱስ የሁሉ ታላቅ ስለ መሆን ለተናገረው ለዮሐንስ ምላሽ እየሰጠ ነበር። እርሱ የሰጠው ለጥያቄ መልስ አይደለም።

##### አይተናል

ኢየሱስ ሳይሆን ዮሐንስ ስለ ራሱ ይናገራል፣ ስለዚህ እዚህ ጋ “እኛ” አግላይ ነው። (አግላይና አካታች “እኛ” የሚለውን ተመልከት)

##### በስምህ

ይህ ማለት ሰውዬው በኢየሱስ ኃይልና ሥልጣን ሲናገር ነበር። (ፈሊጣዊ አነጋገር የሚለውን ተመልከት)

##### አታስቁሙት

ይህ በአዎንታዊነት ሊነገር ይችላል። አ.ት፡ “እንዲቀጥል ፍቀዱለት”

##### የማይቃወማችሁ ሁሉ የእናንተ ወገን ነው

አንዳንድ የዘመናችን ቋንቋዎች ተመሳሳይ ትርጉም ያላቸው አባባሎች አሏቸው። አ.ት፡ “አንድ ሰው እናንተን ከመሥራት ካላገዳችሁ እየረዳችሁ እንዳለ ያህል ነው” ወይም “አንድ ሰው እናንተን በመቃወም ካልሠራ ከእናንተ ጋር እየሠራ ነው”

#### Luke 9:51

##### አጠቃላይ መረጃ፡

በዚህ ጊዜ ኢየሱስ ወደ ኢየሩሳሌም ለመሄድ መወሰኑ ግልጽ ሆነ።

##### የሚያርግበት ቀን በቀረበ ጊዜ

“የሚያርግበት ሰዓት በመጣ ጊዜ” ወይም “የሚያርግበት ሰዓት በደረሰ ጊዜ”

##### ፊቱን አቀና

የዚህ የአነጋገር ዘይቤ ትርጉም “ቁርጥ ውሳኔ አደረገ” የሚል ነው። አ.ት፡ “አዕምሮውን አሠራው” ወይም “ወሰነ” (የአነጋገር ዘይቤ የሚለውን ተመልከት)

##### ሁሉንም ነገር እንዲያዘጋጁለት

ይህ ማለት እርሱ ወደዚያ እንዲደርስ የመናገሪያ ስፍራን፣ ማደሪያ ቦታንና ምግብን ጨምሮ ዝግጅት ማድረግን ያካትታል።

##### አልተቀበሉትም

“በዚያ እንዲቆይ አልፈለጉም”

##### ፊቱን በኢየሩሳሌም አቅጣጫ አቅንቶ ስለነበረ

ሳምራውያንና አይሁድ እርስ በእርሳቸው ይጠላሉ ነበር። በመሆኑም ኢየሱስ ወደ አይሁድ ዋና ከተማ ወደ ኢየሩሳሌም በሚያደርገው ጉዞ ሳምራውያን አልረዱትም።

#### Luke 9:54

##### ይህንን አዩ

“ሳምራውያን ኢየሱስን እንዳልተቀበሉት አዩ”

##### እሳት ከሰማይ ወርዶ እንዲያጠፋቸው እዘዝ

እንደ ኤልያስ ያሉ ነቢያት እግዚአብሔርን በሚቃወሙ ሰዎች ላይ የፈረዱት እንደዚህ እንደነበር ስለሚያውቁ ያዕቆብና ዮሐንስ ይህንን የፍርድ አማራጭ አቀረቡ።

##### ዘወር አለና ገሰጻቸው

“ኢየሱስ ዘወር አለና ያዕቆብንና ዮሐንስን ገሰጻቸው”። ደቀ መዛሙርት እንደ ጠበቁት ኢየሱስ በሳምራውያን ላይ አልፈረደባቸውም።

#### Luke 9:59

##### አያያዥ መግለጫ፡

ኢየሱስ ከሰዎች ጋር መንገድ እየሄደ መናገሩን ቀጥሏል።

##### ተከተለኝ

ኢየሱስ ይህንን በማለት ሰውዬው የእርሱ ደቀ መዝሙር እንዲሆንና ከእርሱ ጋር እንዲሄድ እየጠየቀው ነው።

##### መጀመሪያ ሄጄ አባቴን እንድቀብረው ፍቀድልኝ

የሰውዬው አባት ስለ ሞተ ወዲያው ሊቀብር ወይስ አባቱ እስኪሞት ለረጅም ጊዜ ቆይቶ ከዚያ በኋላ ሊቀብረው እንዲችል ፈልጎ ይሆን ግልጽ አይደለም። ዋናው ነጥብ ሰውየው ኢየሱስን ከመከተሉ በፊት አስቀድሞ አንድ ነገር ማድረግ ይፈልጋል።

##### በመጀመሪያ እንድሄድ ፍቀድልኝ

“ያንን ከማድረጌ በፊት እንድሄድ ፍቀድልኝ”

##### ሙታን የራሳቸውን ሙታን እንዲቀብሩ ተዋቸው

ኢየሱስ በቀጥታ የሞቱ ሰዎች ሌሎች የሞቱ ሰዎችን ይቀብራሉ ማለቱ አይደለም። ሊሆኑ የሚችሉ “የሙታን” ትርጉሞች፣ 1) በቅርቡ የሚሞቱትን የሚያመለክት ዘይቤአዊ አነጋገር ነው፣ ወይም 2) ኢየሱስን የማይከተሉትንና በመንፈስ የሞቱትን የሚያመለክት ዘይቤአዊ አነጋገር ነው የሚሉት ናቸው። (ዘይቤአዊ አነጋገር የሚለውን ተመልከት)

##### ሙታን

ይህ በጥቅሉ የሞቱትን ሰዎች ያመለክታል። አ.ት፡ “የሞቱ ሰዎች” (ስማዊ ቅጽል የሚለውን ተመልከት)

#### Luke 9:61

##### እከተልሃለሁ

“ደቀ መዝሙር እሆናለሁ” ወይም “አንተን ለመከተል ዝግጁ ነኝ”

##### በመጀመሪያ በቤቴ ያሉትን እንድሰናበታቸው ፍቀድልኝ

“ያንን ከማድረጌ በፊት በቤቴ ላሉት ሰዎቼ ልሄድ መሆኔን እንድነግራቸው ፍቀድልኝ”

##### ማንም … ለእግዚአብሔር መንግሥት ብቁ

ኢየሱስ የእርሱ ደቀ መዝሙር ስለ መሆን ለሰውዬው ለማስተማር በምሳሌ ይመልስለታል። ኢየሱስን ከመከተል ይልቅ ትኩረቱን ከእርሱ በፊት በነበሩ ሰዎች ላይ የሚያደርግ ሰው ለእግዚአብሔር መንግሥት ተስማሚ አይደለም ማለቱ ነው።

##### ማንም እጁን በማረሻ ላይ የሚያደርግ

እዚህ ጋ፣ “እጁን በ - የሚያደርግ” የአነጋገር ዘይቤ ሲሆን ሰውዬው አንድ ነገር ለማድረግ ይጀምራል ማለት ነው። አ.ት፡ “ማንም እርሻውን ለማረስ ጀምሮ” (የአነጋገር ዘይቤ እና የማይታወቁትን ተርጉማቸው የሚለውን ተመልከት)

##### ወደ ኋላው የሚመለከት

ማንም እያረሰ ወደ ኋላው የሚመለከት ማረሻውን መሄድ በሚገባው አቅጣጫ መምራት አይችልም። ያ ሰው በአግባቡ ለማረስ ወደ ፊት መመልከቱ ላይ ማተኮር አለበት።

##### ለእግዚአብሔር መንግሥት ብቁ

“ለእግዚአብሔር መንግሥት ጠቃሚ” ወይም “ለእግዚአብሔር መንግሥት ተስማሚ”

### Translation Questions

#### Luke 9:1

##### ኢየሱስ አሥራ ሁለቱን የላካቸው ምን እንዲያደርጉ ነበር?

የእግዚአብሔርን መንግሥት እንዲሰብኩና ሕሙማንም እንዲፈውሱ ላካቸው፡፡

#### Luke 9:7

##### ስለ ኢየሱስ ማንነት ሄሮድስ ከሰዎች ሦስት ገለጻዎች ሰምቶ ነበር፤ እነዚህ ምን ነበሩ?

አንዳንዶች ኢየሱስ ከሞት የተነሣው መጥምቁ ዮሐንስ ነው አሉ፤ ሌሎች ኤልያስ ተገለጠ አሉ፤ አንዳንዶቹም ከቀድሞዎቹ ነቢያት አንዱ ከሙታን ተነሥቶአል አሉ፡፡

##### ስለ ኢየሱስ ማንነት ሄሮድስ ከሰዎች ሦስት ገለጻዎች ሰምቶ ነበር፤ እነዚህ ምን ነበሩ?

አንዳንዶች ኢየሱስ ከሞት የተነሣው መጥምቁ ዮሐንስ ነው አሉ፤ ሌሎች ኤልያስ ተገለጠ አሉ፤ አንዳንዶቹም ከቀድሞዎቹ ነቢያት አንዱ ከሙታን ተነሥቶአል አሉ፡፡

#### Luke 9:12

##### ሕዝቡን ለመመገብ ደቀ መዛሙርት የነበራቸው ምግብ ምን ነበር?

አምስት እንጀራና ሁለት ዓሣ ነበራቸው፡፡

##### በረሓው ውስጥ የነበሩ ኢየሱስን የተከተሉ ወንዶች ምን ያህል ነበሩ?

አምስት ሺህ ያህል ወንዶች ነበሩ፡፡

#### Luke 9:15

##### አምስቱን እንጀራና ሁለቱን ዓሣ ኢየሱስ ምን አደረገ?

ወደ ሰማይ ቀና ብሎ አየ፤ ባረካቸው፤ ቈረሳቸው፤ ለሕዝቡም እንዲያቀርቡ ለደቀ መዛሙርቱ ሰጣቸው፡፡

##### የተራረፈው ቁርስራሽ ምን ያህል ነበር?

አሥራ ሁለት ቅርጫት ሙሉ ቁርስራሽ ነበር፡፡

#### Luke 9:20

##### ኢየሱስ እርሱ ማን መሆኑን ደቀ መዛሙርቱን በጠየቀ ጊዜ፤ ጴጥሮስ ምን በማለት ነበር የመለሰው?

‹‹አንተ የእግዚአብሔር መሲሕ ነህ›› አለ፡፡

#### Luke 9:23

##### ማንም ከኃላው ሊመጣ የሚፈልግ ቢኖር፣ ምን ማድረግ እንዳለበት ነው ኢየሱስ የተናገረው?

ራሱን መካድ፣ ዕለት ዕለት መስቀሉን ተሸክሞ ኢየሱስን መከተል አለበት፡፡

#### Luke 9:28

##### ኢየሱስ በተራራው ላይ ሲገለጥ ምን ነበር የሆነው?

የፊቱ መልክ ተለወጠ፤ ልብሱም እንደ መብረቅ የሚያንጸባርቅ ነጭ ሆነ፡፡

#### Luke 9:30

##### ከኢየሱስ ጋር የተገለጡ እነማን ነበሩ?

ሙሴና ኤልያስ ከኢየሱስ ጋር ተገለጡ፡፡

#### Luke 9:34

##### ከጋረዳቸው ደመና ውስጥ የወጣው ድምፅ ምን አለ?

ድምፁ፣ ‹‹የመረጥሁት ልጄ ይህ ነው፤ እርሱን ስሙት›› አለ፡፡

#### Luke 9:37

##### ኢየሱስ ጋኔኑን ከማውጣቱ በፊት የሰውየውን ልጅ ጋኔኑን ምን ነበር የሚያደርገው?

ጋኔኑ ያስጮኸው ነበር፤ ያንፈራግጠውና አረፋ ያስደፍቀው ነበር፡፡

#### Luke 9:43

##### ኢየሱስ ለደቀ መዛሙርቱን የተናገረው፣ እነርሱ ግን ያልተረዱት ነገር ምን ነበር?

‹‹የሰው ልጅ አልፎ በሰዎች እጅ ይሰጣል›› የሚለውን ነበር፡፡

#### Luke 9:46

##### ኢየሱስ ከደቀ መዛሙርቱ መካከል የበለጠ እርሱ ነው ያለው ማንን ነበር?

ከሁላችሁ የሚያንስ እርሱ ከሁሉ ይበልጣልና፡፡

#### Luke 9:51

##### ኢየሱስ ወደ ሰማይ የሚያርግበት ጊዜ ሲቃረብ ምን አደረገ?

ወደ ኢየሩሳሌም ለመሄድ ቈርጦ ተነሣ፡፡

#### Luke 9:61

##### ለእግዚአብሔር መንግሥት የተገባ ሰው ለመሆን አንድ ሰው፣ ‹‹ዕረፍ ጨብጦ›› ምን ማድረግ ነው የሌለበት?

ወደ ኃላ መመልከት የለበትም፡፡

### ምዕራፍ 10

**1** ከዚህ በኋላ ጌታ፣ ሌሎች ሰባ ሰዎችን ሾመ፤ እርሱ ራሱ ሊሄድባቸው ወዳሰባቸው ከተማዎችና ስፍራዎች ሁሉ ቀድመውት እንዲሄዱ ሁለት ሁለት አድርጎ ላካቸው፤ **2** እንዲህም አላቸው፣ "መከሩ ብዙ ነው፣ ሠራተኞች ግን ጥቂቶች ናቸው፡፡ ስለዚህ ወደ መከሩ ሠራተኞችን እንዲክ የመከሩን ጌታ በአስቸኳይ ለምኑት። **3** እንግዲህ ሂዱ፣ እነሆ፣ በተኲላዎች መካከል እንደ በጎች እልካችኋለሁ፡፡ **4** ለመንገዳችሁ ምንም አትያዙ፤ የገንዘብ ቦርሳም ቢሆን የመንገደኛ ሻንጣም ቢሆን፣ ጫማም ቢሆን አትያዙ፣ በመንገድም ላይ ለማንም ሰላምታ አትስጡ፡፡ **5** ወደ ማንኛውም ሰው ቤት ስትገቡ፣ በቅድሚያ 'ሰላም ለዚህ ቤት ይሁን' በሉ፡፡ **6** በዚያ ቤት ያለው ሰው የሰላም ሰው ከሆነ ሰላማችሁ ያርፍበታል፣ የሰላም ሰው ካልሆነ ደግሞ ሰላማችሁ ይመለስላችኋል፡፡ **7** ያቀረቡላችሁን እየበላችሁና እየጠጣችሁ በገባችሁበት በዚያው ቤት ቆዩ፣ ምክንያቱም ሠራተኛ ደመወዙን ማግኘት ይገባዋል፡፡ ከቤት ወደ ቤት ግን አትዘዋወሩ፡፡ **8** ወደ ማንኛውም ከተማ ስትገቡና እነርሱም ሲቀበሏችሁ፣ ያቀረቡላችሁን ብሉ፡፡ **9** በዚያም ያሉትን ሕመምተኞች ፈውሱ፣ 'የእግዚአብሔር መንግሥት ወደ እናንተ ቀርባለች' ብላችሁም ንገሩአቸው፡፡ **10** ነገር ግን ወደ ማንኛውም ከተማ ስትገቡ እነርሱ ባይቀበሏችሁ፣ ወደ ጐዳናዎቻቸው ውጡና፣ **11** 'በጫማችን ላይ የተጣበቀውን የከተማችሁን አቧራ እንኳ በእናንተ ላይ ምስክር ይሆንባችሁ ዘንድ እናራግፈዋለን! የእግዚአብሔር መንግሥት ወደ እናንተ እንደ ቀረበ ግን ይህንን እወቁ' በሏቸው፡፡ **12** እላችኋለሁ፣ በፍርድ ቀን ከዚያች ከተማ ይልቅ ለሰዶምና ለገሞራ ይቀልላቸዋል፡፡ **13** ወዮልሽ ኮራዚን! ወዮልሽ ቤተ ሳይዳ! በእናንተ ዘንድ የተደረጉት ታላላቅ ታምራት በጢሮስና በሲዶና ተደርገው ቢሆን ኖሮ፣ የሐዘን ልብስ ለብሰውና ራሳቸውን አዋርደው ከረጅም ጊዜ በፊት ንስሐ በገቡ ነበር፡፡ **14** ነገር ግን በፍርድ ወቅት ከእናንተ ይልቅ ለጢሮስና ለሲዶና ይቀልላቸዋል። **15** አንቺስ ቅፍርናሆም፣ እስከ ሰማይ ከፍ እንዳልሽ ታስቢ ይሆን? እንደዚያ አታስቢ፣ እስከ ሲዖል ድረስ ትወርጃለሽ። **16** እናንተን የሚሰማችሁ እኔን ይሰማኛል፣ እናንተንም የማይቀበል እኔን አይቀበለኝም፣ እኔን የማይቀበል ደግሞ የላከኝን አይቀበልም፡፡ **17** ሰባዎቹም ደስ እያላቸው ተመለሱና፣ ጌታ ሆይ፣ አጋንንት እንኳ በስምህ ታዘዙልን" አሉት፡፡ **18** ኢየሱስ፣ "ሰይጣን እንደ መብረቅ ከሰማይ ሲወድቅ አየሁ **19** እነሆ፣ እባቦችንና ጊንጦችን እንድትረግጡ በጠላትም ኃይል ሁሉ ላይ ሥልጣን ሰጥቻችኋለሁ፣ በምንም ዓይነት መንገድ ምንም አይጐዳችሁም፡፡ **20** የሆነ ሆኖ መናፍስት ስለተገዙላችሁ በዚህ ብቻ ደስ አይበላችሁ፤ ነገር ግን ስማችሁ በሰማይ ስለ ተጻፈ የላቀ ደስታ ይሰማችሁ።" **21** በዚያን ጊዜ ኢየሱስ በመንፈስ ቅዱስ እጅግ ሐሤት አደረገና፣ "የሰማይና የምድር ጌታ፣ አባት ሆይ፣ እነዚህን ነገሮች ከጥበበኞችና ከሚያስተወሉ ሰውረህ እንደ ሕፃናት ለሆኑት ላልተማሩት ለእነዚህ ስለ ገለጽህላቸው አመሰግንሃለሁ፡፡ አዎ፣ አባት ሆይ፣ ይህ በፊትህ ዘንድ መልካም ሆኖአልና። **22** ሁሉም ነገር ከአባቴ ዘንድ ተሰጥቶኛል፣ ከአባትም በቀር ልጁ ማን እንደ ሆነ የሚያውቅ የለም፣ አባትም ማን እንደ ሆነ ከልጁ ወይም ልጁ ሊገልጥለት ከፈለገው ሰው በቀር ማንም የሚያውቅ የለም።" **23** ኢየሱስ ወደ ደቀ መዛሙርቱ መለስ ብሎ፣ ለእነርሱ ብቻ፣ "እናንተ የምታዩትን የሚያዩ የተባረኩ ናቸው፡፡ **24** ብዙ ነቢያትና ነገሥታት እናንተ ያያችሁትን ለማየት ፈልገው ሳያዩ፣ እናንተም የሰማችሁትን ሊሰሙ ፈልገው ሳይሰሙ ቀርተዋል" አለ። **25** እነሆ፣ አንድ የአይሁድ የሕግ መምህር ሊፈትነው ፈልጎ ብድግ አለና፣ "መምህር ሆይ፣ የዘላለምን ሕይወት ለመውረስ ምን ማድረግ ይገባኛል?" በማለት ጠየቀው፡፡ **26** ኢየሱስ፣ "በሕጉ የተጻፈው ምንድን ነው? የተረዳኸው እንዴት ነው?" አለው። **27** እርሱም፣ "ጌታ አምላክህን በሙሉ ልብህ፣ በሙሉ ነፍስህ፣ በሙሉ ኃይልህ፣ በሙሉ ዐሳብህም ውደድ፤ ባልንጀራህንም እንደ ራስህ አድርገህ ውደድ" ብሎ መለሰ፡፡ **28** ኢየሱስም፣ "በትክክል መልሰሃል፡፡ ይህን አድርግ በሕይወትም ትኖራለህ" አለው። **29** መምህሩ ግን ራሱን ሊያጸድቅ ወዶ፣ ኢየሱስን፣ "ባልንጀራዬ ማን ነው?" ብሎ ጠየቀው፡፡ **30** ኢየሱስም መልሶ እንዲህ አለው፤ "አንድ ሰው ከኢየሩሳሌም ወደ ኢያሪኮ እየሄደ ሳለ ወንበዴዎች አግኝተውት ንብረቱን ዘረፉት፣ ደበደቡት፣ በሞት አፋፍ ላይ እያለም ጥለውት ሄዱ። **31** እንደ አጋጣሚ አንድ ካህን በዚያ መንገድ ሲሄድ ሰውዬውን ተመለከተውና በሌላ በኩል አድርጎ አልፎት ሄደ። **32** በተመሳሳይ ሁኔታ አንድ ሌዋዊም ወደዚያ ስፍራ መጥቶ በሌላ በኩል አድርጎ አልፎ ሄደ። **33** አንድ ሳምራዊ ግን እየተጓዘ ሳለ ሰውዬው ወደነበረበት መጣ። ባየውም ጊዜ በርኅራኄ ልቡ ተነካ። **34** ወደ እርሱም ጠጋ ብሎ መድኃኒት ካደረገለት በኋላ ቊስሉን በጨርቅ አሰረለት። እርሱ ይጓጓዝበት በነበረበትም አህያ ላይ አስቀምጦት ወደ አንድ የእንግዶች ማረፊያ አመጣው፣ እንክብካቤም አደረገለት። **35** በማግስቱ ሁለት ዲናር ከኪሱ አውጥቶ ለእንግዳ ማረፊያው ኅላፊ ሰጠውና፣ "ተንከባከበው፣ ከዚህ በላይ ወጪ የሚያስወጣህ ከሆነ በምመለስበት ጊዜ ያወጣኸውን ትርፍ ወጪ እመልስልሃለሁ" አለው። **36** "ከእነዚህ ከሦስቱ በወንበዴዎች እጅ ለወደቀው ባልንጀራ የሆነለት የትኛው ይመስልሃል?" አለው። **37** መምህሩም፣ "የራራለቱ ነው" አለ። ኢየሱስም፣ "አንተም ሂድና ይህንኑ አድርግ" አለው። **38** እየተጓዙ ሳሉም ወደ አንድ መንደር ገባ፤ ማርታ የምትባልም አንዲት ሴት በቤትዋ ተቀበለችው" **39** እርሷም ማርያም የተባለች በኢየሱስ እግር ሥር ተቀምጣ ቃሉን የምትሰማ እኅት ነበረቻት" **40** ማርታ ግን ምግብ ለማዘጋጀት ባደረገችው ጥረት በጣም ውጥረት በዛባት። ወደ ኢየሱስም ዘንድ መጥታ፣ "ጌታ ሆይ፣ እኔ ብቻዬን ሥራ ስሠራ፣ እኅቴ እኔን ሳትረዳኝና ስትተወኝ አንተ ዝም ትላለህን? እንግዲያውስ እንድታግዘኝ ንገራት" አለችው። **41** ጌታ ግን፣ "ማርታ፣ ማርታ ስለ ብዙ ነገር ትጨነቂያለሽ፣ **42** የሚያስፈልገው ግን አንድ ነገር ነው፡፡ ማርያም በጣም ትክክል የሆነውን ምርጫ መርጣለች፣ ይህም ደግሞ ከእርሷ አይወሰድባትም›› ብሎ መለሰላት፡፡

#### Luke 10:1

##### አጠቃላይ መረጃ፡

ኢየሱስ ተጨማሪ 70 ሰዎችን በፊቱ አስቀድሞ ይልካቸዋል። እነዚያ 70ዎቹ በደስታ ይመለሳሉ፣ ኢየሱስም ለሰማይ አባቱ የምስጋናን ምላሽ ያቀርባል።

##### በዚህ ጊዜ

እዚህ ጋ ይህ ቃል ጥቅም ላይ የዋለው በታሪኩ ውስጥ አዲስ ሁነትን ለማመልከት ነው። (አዲስ ሁነትን ማስተዋወቅ የሚለውን ተመልከት)

##### ሰባ

“70”። አንዳንድ ትርጉሞች “ሰባ ሁለት” ወይም “72” ይላሉ። ይህንን የሚናገር የግርጌ ማስታወሻ መጨመር ያስፈልግህ ይሆናል። (ቁጥሮች የሚለውን ተመልከት)

##### ሁለት ሁለት አድርጎ ላካቸው

“ሁለት ሰዎችን የያዘ ቡድን አድርጎ ላካቸው” ወይም “በእያንዳንዱ ቡድን ሁለት ሰዎችን አድርጎ ላካቸው”

##### እንዲህ አላቸው

በእውነቱ ይህ የተነገረው ሰዎቹ ከመሄዳቸው በፊት ነው። አ.ት፡ “እንዲህ ብሏቸው ነበር” ወይም “ከመሄዳቸው በፊት ነገራቸው” (የሁነቶች ቅደም ተከተል የሚለውን ተመልከት)

##### መከሩ ብዙ ነው፣ ሠራተኞቹ ግን ጥቂቶች ናቸው

“ሰብሉ ብዙ ነው፣ የሚያስገቡት ሠራተኞች ግን በቂዎች አይደሉም”። ኢየሱስ ወደ እግዚአብሔር መንግሥት ለመግባት የተዘጋጁ ሰዎች ብዙዎች ናቸው፣ ሕዝቡን ለማስተማርና ለመርዳት የሚሄዱ ደቀ መዛሙርት ግን በቂዎች አይደሉም” ማለቱ ነበር። (ዘይቤአዊ አነጋገር የሚለውን ተመልከት)

#### Luke 10:3

##### መንገዳችሁን ሂዱ

“ወደ ከተሞቹ ሂዱ” ወይም “ወደ ሕዝቡ ሂዱ”

##### እንደ በጎች በተኩላዎች መካከል እልካችኋለሁ

ተኩላዎች በጎችን ያጠቃሉ፣ ይገድላሉም። በመሆኑም የዚህ ዘይቤአዊ አነጋገር ትርጉም ኢየሱስ በሚልካቸው ደቀ መዛሙርት ላይ ጉዳት ለማድረስ የሚሞክሩ ሰዎች ይኖራሉ የሚል ነው። የሌላ የዱር አውሬ ስም ሊተካ ይችላል። አ.ት፡ “በምልካችሁ ጊዜ ተኩላዎች በጎችን እንደሚያጠቁ ሰዎች ሊጎዱአችሁ ይፈልጋሉ”

##### የገንዘብ መያዣ ወይም የመንገደኛ ሻንጣ ወይም ጫማ አትሸከሙ

“ቦርሳ፣ የመንገደኛ ሻንጣ፣ ወይም ጫማ ከእናንተ ጋር አትውሰዱ”

##### በመንገድ ላይ ለማንም ሰላምታ አትስጡ

“በመንገድ ላይ ማንንም ሰላም አትበሉ”። ኢየሱስ በፍጥነት ወደ መንደሮች እንዲሄዱና ይህንን ሥራ እንዲሠሩ አጽንዖት እየሰጠ ነበር። እርሱ ባለጌ እንዲሆኑ እየነገራቸው አልነበረም።

#### Luke 10:5

##### በዚህ ቤት ላይ ሰላም ይሁን

ይህ ሰላምታና ባርኮት ነበር። እዚህ ጋ “ቤት” የሚያመለክተው በቤቱ ውስጥ የሚኖሩትን ነው። አ.ት፡ “በዚህ ቤተሰብ ውስጥ የሚኖሩ ሰዎች ሰላምን ይቀበሉ” (ፈሊጣዊ አነጋገር የሚለውን ተመልከት)

##### የሰላም ሰው

“ሰላማዊ ሰው”። ይህ ከእግዚአብሔርና ከሰዎች ጋር ሰላም እንዲኖረው የሚፈልግ ሰው ነው።

##### ሰላማችሁ በእርሱ ላይ ያርፍበታል

እዚህ ጋ፣ “ሰላም” የሚቆይበትን እንደሚመርጥ ሕያው ነገር ተደርጎ ተገልጿል። አ.ት፡ “የባረካችሁበት ሰላም ይኖረዋል” (ሰውኛ የሚለውን ተመልከት)

##### ካልሆነ

ሙሉዉን ሐረግ እንደገና መናገር ሊጠቅም ይችላል። አ.ት፡ “በዚያ የሰላም ሰው ከሌለ” ወይም “የቤቱ ባለቤት ሰላማዊ ሰው ካልሆነ”

##### ወደ እናንተ ይመለሳል

እዚህ ጋ፣ “ሰላም” ትቶ መሄድ እንደሚመርጥ ሕያው ነገር ተደርጎ ተገልጿል። አ.ት፡ “ያ ሰላም ይኖራችኋል” ወይም “የባረካችሁበትን ሰላም አይቀበልም” (ሰውኛ የሚለውን ተመልከት)

##### በዚያው ቤት ቆዩ

ኢየሱስ በዚያ በሚቆዩበት ጊዜ ሁሉ አዳራቸውን በዚያው ቤት እንዲያደርጉ እንጂ ቀኑን ሙሉ እቤት ውስጥ ቆዩ ማለቱ አልነበረም። አ.ት፡ “በዚያው ቤት ማደራችሁን ቀጥሉ”

##### ለሠራተኛው ደሞዙ ይገባዋልና

ይህ ኢየሱስ በሚልካቸው ሰዎች ላይ ሲተገብረው የነበረ ጥቅል መርህ ነው። ሕዝቡን እስካስተማሩና እስከ ፈወሱ ድረስ ሕዝቡ ማደሪያና ምግብ ሊያቀርቡላቸው ይገባል።

##### ከቤት ወደ ቤት አትዘዋወሩ

ከቤት ወደ ቤት መዘዋወር ማለት ወደ ተለያዩ ቤቶች መሄድ ማለት ነው። እርሱ ይናገር የነበረው በተለያየ ቤት ስለ ማደር መሆኑን ግልጽ ማድረግ ይቻላል። “በየምሽቱ በተለያየ ቤት አትደሩ”

#### Luke 10:8

##### ይቀበሏችኋል

“ከተቀበሏችሁ”

##### በፊታችሁ የቀረበውን ብሉ

ይህ በአድራጊ ድምፅ ሊነገር ይችላል። አ.ት፡ “የትኛውንም የሚሰጧችሁን ምግብ ብሉ” (አድራጊ ወይም ተደራጊ ድምፅ የሚለውን ተመልከት)

##### የታመመውን

ይህ በጥቅሉ የታመሙትን ሰዎች ያመለክታል። አ.ት፡ “የታመሙትን ሰዎች” (ስማዊ ቅጽል የሚለውን ተመልከት)

#### Luke 10:10

##### ካልተቀበሏችሁ

“የከተማዪቱ ሰዎች ከተቃወሟችሁ”

##### በእግሮቻችን ላይ የተጣበቀውን የከተማችሁን አቧራ እንኳን በእናንተ ላይ እናራግፈዋለን

ይህ የከተማዪቱን ሰዎች እንደማይቀበሏቸው የሚያሳይ ምልክታዊ ድርጊት ነው። አ.ት፡ “ልክ እናንተ እንዳልተቀበላችሁን እኛም በጥንቃቄ አንቀበላችሁም። እግሮቻችን ላይ የሚጣበቀውን የከተማችሁን አቧራ እንኳን እንተውላችኋለን” (ምልክታዊ ድርጊት የሚለውን ተመልከት)

##### እናራግፍላችኋለን

ኢየሱስ እነዚህን ሰዎች ሁለት ሁለት አድርጎ በቡድን እስከ ላካቸው ድረስ ይህንን የሚናገሩት ሁለት ሰዎች መሆን አለባቸው። ስለዚህ ሁለትነትን ገላጭ “እኛ” የሚል ቃል ያለው ቋንቋ ሊጠቀምበት ይችላል። (አግላይ እና አካታች “እኛ” የሚለውን ተመልከት)

##### ይህንን ግን እወቁ፡ የእግዚአብሔር መንግሥት ቀርቧል

“ይህንን ግን እወቁ” የሚለው ሐረግ ማስጠንቀቂያን ያስተዋውቃል። “እናንተ ባትቀበሉንም የእግዚአብሔር መንግሥት የመቅረቡን ሐቅ አይቀይረውም!”

##### የእግዚአብሔር መንግሥት ቀርቧል

የነገር ስም የሆነው “መንግሥት” ከግሥ ጋር “ንግሥና” ወይም “አገዛዝ” ተብሎ መገለጽ ይችላል። ተመሳሳዩን ዐረፍተ ነገር በሉቃስ 10፡8 ላይ እንዴት እንደ ተረጎምከው ተመልከት። አ.ት፡ “በቅርቡ በሁሉም ስፍራ እግዚአብሔር እንደ ንጉሥ ይገዛል” ወይም “እግዚአብሔር በዙሪያችሁ ሁሉ በመግዛት ላይ ስለመሆኑ ማረጋገጫ አለ” የሚሉት ናቸው (የነገር ስም የሚለውን ተመልከት)።

##### እላችኋለሁ

ኢየሱስ ይህንን ይናገራቸው የነበሩት ይልካቸው ለነበሩት ለ70ዎቹ ሰዎች ነው። ይህንን ያለው አንድ በጣም አስፈላጊ የሆነ ነገር ሊነግራቸው እንዳለ ለማሳየት ነበር።

##### የፍርድ ቀን

ደቀ መዛሙርት ይህ የሚያመለክተው በኃጢአተኞች ስለሚፈረድበት የመጨረሻው ጊዜ መሆኑን ሳይረዱ አይቀሩም።

##### ከዚያች ከተማ ይልቅ ሰዶምን መታገስ ይቀላል

“እግዚአብሔር በዚያች ከተማ ላይ የሚፈርደውን ያህል በሰዶም ላይ አይፈርድም”። አ.ት፡ “እግዚአብሔር በሰዶም ሕዝብ ላይ ከሚፈርድበት በበለጠ በዚያች ከተማ ሕዝብ ላይ ይፈርዳል” (ፈሊጣዊ አነጋገር የሚለውን ተመልከት)

#### Luke 10:13

##### ወዮልሽ ኮራዚን! ወዮልሽ ቤተሳይዳ

ኢየሱስ የኮራዚንና የቤተሳይዳ ከተማ ሰዎች በዚያ ሆነው ይሰሙት ይመስል ይናገራቸዋል፣ እነርሱ ግን በዚያ የሉም። (ስሞች እንዴት እንደሚተረጎሙ እና ፈሊጣዊ አነጋገር የሚለውን ተመልከት)

##### በእናንተ የተደረጉት ታላላቅ ሥራዎች በጢሮስና በሲዶና ተደርገው ቢሆን ኖሮ

ኢየሱስ እየገለጸ ያለው ባለፈ ጊዜ ሊሆን ስለሚችል ነገር ግን ስላልሆነ ሁኔታ ነው። አ.ት፡ “እኔ ለእናንተ ያደረግሁትን ተአምራት አንድ ሰው ለጢሮስና ለሲዶና ሰዎች አድርጎ ቢሆን ኖሮ”

##### ከብዙ ጊዜ በፊት ተቀምጠው ንሰሐ ይገቡ ነበር

“በዚያ ይኖሩ የነበሩ ክፉዎች ሰዎች በመቀመጥ ስለ ኃጢአታቸው መጸጸታቸውን ያሳዩ ነበር”

##### ማቅና አመድ ላይ ተቀምጠው

“ማቅ ለብሰው፣ አመድ ላይም ተቀምጠው”

##### ነገር ግን ከእናንተ ይልቅ በፍርድ ጢሮስንና ሲዶናን መታገስ ይቀላል

ለምን እንደሚፈረድባቸው በግልጽ መናገር ሊጠቅም ይችላል። አ.ት፡ “ምንም እንኳን ተአምራትን ሳደርግ ብታዩም ንሰሐ ስላልገባችሁና በእኔ ስላላመናችሁ እግዚአብሔር በጢሮስና በሲዶና ሕዝብ ላይ ከሚፈርድባቸው እጅግ በሚበልጥ ሁኔታ ይፈርድባችኋል”

##### በፍርድ

“እግዚአብሔር በእያንዳንዱ ላይ በሚፈርድበት በመጨረሻው ቀን”

##### አንቺ ቅፍርናሆም

በዚህ ጊዜ ኢየሱስ ይሰሙት ይመስል በቅፍርናሆም ከተማ ለሚኖሩ ሰዎች ይናገራል፣ እነርሱ ግን አይሰሙትም። (ፈሊጣዊ አነጋገር የሚለውን ተመልከት)

##### ወደ ሰማይ ከፍ እንደምትይ ታስቢያለሽ?

ኢየሱስ ስለ ትዕቢታቸው የቅፍርናሆምን ሰዎች ለመገሰጽ ጥያቄ ይጠይቃቸዋል። አ.ት፡ “በእርግጥ ወደ ሰማይ አታርጊም!” ወይም “እግዚአብሔር አያከብርሽም!” (ምላሽ የማይፈልግ ጥያቄ እና አድራጊ ወይም ተደራጊ ድምፅ የሚለውን ተመልከት)

##### ወደ ሰማይ ከፍ ከፍ አልሽ

ይህ አገላለጽ “እጅግ ከፍ አልሽ” ማለት ነው።

##### ወደ ሲዖል ያወርዱሻል

ይህ በአድራጊ ድምፅ ሊነገር ይችላል። አ.ት፡ “ወደ ሲዖል ትወርጃለሽ” ወይም “እግዚአብሔር ወደ ሲዖል ይልክሻል” (አድራጊ ወይም ተደራጊ ድምፅ የሚለውን ተመልከት)

#### Luke 10:17

##### ሰባዎቹ ተመልሰው

አንዳንድ ቋንቋዎች የተከፈተው ተለዋዋጭ የመጽሐፍ ቅዱስ ትርጉም እንደሚያደርገው ሰባዎቹ በእውነቱ አስቀድመው ሄደው እንደነበር መናገር ይኖርባቸዋል። ይህ ግልጽ መደረግ የሚችል የተሰወረ መረጃ ነው።

#### Luke 10:21

##### አባት

ይህ ለእግዚአብሔር አስፈላጊ የሆነ ማዕረግ ነው። (አባት እና ልጅን መተርጎም የሚለውን ተመልከት)

##### የሰማይና የምድር ጌታ

“ሰማይ” እና “ምድር” ያለውን ነገር ሁሉ ይወክላል። አ.ት፡ “በሰማይና በምድር ባለው ሁሉ ላይ እና ሁሉ ነገር ላይ የበላይ”

##### እነዚህ ነገሮች

ይህ የሚያመለክተው ስለ ደቀ መዛሙርቱ ሥልጣን ቀደም ሲል ኢየሱስ ያስተማረውን ነው። “እነዚህ ነገሮች” በማለት ብቻ አንባቢው ትርጉሙን እንዲወስን መተው በጣም የተሻለ ሊሆን ይችላል።

##### ጥበበኛና አስተዋይ

“ጥበበኛ” እና “አስተዋይ” የሚሉት ቃላት ስማዊ ቅጽሎች ሲሆኑ እንዲህ ያለ ስብዕና ያላቸውን ሰዎች የሚያመለክቱ ናቸው። እነዚህ ሰዎች፣ እግዚአብሔር እውነትን ስለ ሰወረባቸው እነርሱ ነን ቢሉም እንኳን በእውነቱ ጥበበኞችና አስተዋዮች አልነበሩም። አ.ት፡ “ጥበበኞችና አስተዋዮች እንደሆኑ ከሚያስቡ ሰዎች” (ቅኔ እና ስማዊ ቅጽል የሚለውን ተመልከት)

##### እነዚያ እንደ ትንንሽ ልጆች ያልተማሩ

ይህ የሚያመለክተው ብዙ ባይማሩም እንኳን ትንንሽ ልጆች የሚያምኗቸውን ሰዎች በፈቃዳቸው በሚሰሟቸው መልኩ የኢየሱስን ትምህርቶች ለመቀበል ፈቃደኞች የሚሆኑትን ሰዎች ነው። አ.ት፡ “በጥቂቱ የተማሩ፣ ነገር ግን ትንንሽ ልጆች እንደሚያደርጉት እግዚአብሔርን የሚሰሙ ሰዎች”

##### ይህ በፊትህ ደስ የሚያሰኝህ ሆኗልና

“ይህንን ማድረግ አስደስቶሃል”

#### Luke 10:22

##### ሁሉም ነገር ከአባቴ ተሰጥቶኛል

ይህ በአድራጊ ድምፅ ሊነገር ይችላል። አ.ት፡ “አባቴ ሁሉንም ነገር አሳልፎ ሰጥቶኛል” (አድራጊ ወይም ተደራጊ ድምፅ የሚለውን ተመልከት)

##### አባት … ልጅ

እነዚህ በእግዚአብሔርና በኢየሱስ መካከል ያለውን ዝምድና የሚገልጹ አስፈላጊ ማዕረጎች ናቸው። (አባት እና ልጅን መተርጎም የሚለውን ተመልከት)

##### ልጅ ማን መሆኑን ያውቃል

x

#### Luke 10:23

##### ከዚያም ወደ ደቀ መዛሙርቱ ዘወር ብሎ ለብቻቸው እንዲህ አላቸው

“ለብቻቸው” የሚለው ቃል እርሱ ከደቀ መዛሙርቱ ጋር ብቻ እንደነበረ ያመላክታል። አ.ት፡ “ከዚያ በኋላ፣ ብቻውን ከደቀ መዛሙርቱ ጋር በሆነ ጊዜ፣ ወደ እነርሱ ዘወር ብሎ እንዲህ አላቸው”

##### እናንተ የምታዩአቸውን ነገሮች የሚያዩ እነርሱ የተባረኩ ናቸው

ይህ ምናልባት ኢየሱስ ያደርጋቸው የነበሩትን መልካም ሥራዎችና ተአምራቶች ያመለክት ይሆናል። አ.ት፡ “እኔ ሳደርግ የምታዩትን ለሚያዩ ለእነዚያ እንዴት መልካም ነ

##### እነርሱ አላዩአቸውም

ይህ የሚያመለክተው ኢየሱስ እነዚያን ነገሮች ገና እንዳላደረጋቸው ነው። አ.ት፡ “ሆኖም፣ ገና ስላላደረግዃቸው ሊያዩአቸው አልቻ

##### እናንተ የምትሰሟቸውን ነገሮች

ይህ ምናልባት የኢየሱስን ትምህርት ያመለክት ይሆናል። አ.ት፡ “እኔ ስናገር የሰማችኋቸውን ነገሮች”

##### እነርሱ አልሰሟቸውም

ይህ ኢየሱስ ገና እንዳላስተማረ ያመለክታል። አ.ት፡ “ሆኖም፣ ማስተማር ባለመጀመሬ ሊሰሟቸው አልቻሉም”

#### Luke 10:25

##### አያያዥ መግለጫ፡

ኢየሱስ ሊፈትነው ለሞከረው አይሁዳዊ መምህር በምሳሌ ይመልስለታል። (ምሳሌዎች የሚለውን ተመልከት)

##### እነሆ፣ አንድ መምህር

ይህ በታሪኩ ውስጥ ለአዲስ ሁነትና ለአዲስ ሰው ትኩረት እንድንሰጥ ያነቃናል። (አዲስ ሁነትን ማስተዋወቅ፣ አዲስና ነባር ተሳታፊዎችን ማስተዋወቅ የሚለውን ተመልከት)

##### ሊፈትነው

“ኢየሱስን ለመገዳደር”

##### በሕጉ የተጻፈው ምንድነው? እንዴትስ ታነበዋለህ?

ኢየሱስ መረጃ እየፈለገ አይደለም። እርሱ እነዚህን ጥያቄዎች ያቀረበው የአይሁዳዊ መምህሩን እውቀት ለመፈተን ነው። አ.ት፡ “ሙሴ በሕጉ ላይ ምን እንደጻፈና ትርጉሙ ምን ይሆናል ብለህ እንደምታስብ ንገረኝ” (ምላሽ የማይፈልግ ጥያቄ የሚለውን ተመልከት)

##### በሕጉ የተጻፈው ምንድነው?

ይህ በአድርጊ ድምፅ ሊጠየቅ ይችላል። አ.ት፡ “ሙሴ በሕጉ ላይ የጻፈው ምን ነበር?” (አድራጊ ወይም ተደራጊ ድምፅ የሚለውን ተመልከት)

##### እንዴት ታነበዋለህ?

“በእርሱ ውስጥ ምን አነበብክ?” ወይም “ምን እንደሚል ተረዳህ?”

##### ባልንጀራህን እንደ ራስህ … ውደደው

ሰውዬው ሙሴ በሕጉ የጻፈውን እየጠቀሰ ነው።

##### በሙሉ ልብህ፣ በሙሉ ነፍስህ፣ በሙሉ ኃይልህና በሙሉ አሳብህ

እዚህ ጋ፣ “ልብ” እና “ነፍስ” የአንድን ሰው ውስጣዊ ማንነት የሚያመለክቱ ፈሊጣዊ አነጋገሮች ናቸው። እነዚህ አራት ሐረጎች በአንድ ላይ ጥቅም ላይ የዋሉት “ሙሉ በሙሉ” ወይም “በቅንነት” ለማለት ነው።

##### ባልንጀራህን እንደ ራስህ

ይህ ተነጻጻሪ በበለጠ ግልጽነት ሊነገር ይችላል። አ.ት፡ “ራስህን የምትወደውን ያህል ባልንጀራህን ውደደው” (ተነጻጻሪ የሚለውን ተመልከት)

#### Luke 10:29

##### ሆኖም፣ መምህሩ ራሱን ለማጽደቅ በመፈለግ እንዲህ አለ

“ሆኖም መምህሩ ራሱን የሚያጸድቅበትን መንገድ ለማሰብ ፈለገ፣ ስለዚህ እንዲህ አለ” ወይም “ሆኖም፣ መምህሩ ጻድቅ ሆኖ መታየት በመፈለግ እንዲህ አለ”

#### Luke 10:31

##### በአጋጣሚ

ይህ የትኛውም ሰው ያቀደው ነገር አልነበረም።

##### አንድ ካህን

ይህ አገላለጽ በታሪኩ ውስጥ አንድ አዲስ ሰው ያስተዋውቃል፣ ሆኖም ማንነቱን በስም አይገልጸውም። (አዲስና ነባር ተሳታፊዎችን ማስተዋወቅ የሚለውን ተመልከት)

##### ባየው ጊዜ

“ካህኑ የቆሰለውን ሰው ባየው ጊዜ”። ካህን በጣም ሃይማኖተኛ ሰው ነው፣ በመሆኑም የቆሰለውን ሰው እንደሚረዳው አድማጮች ይገምታሉ። እርሱ እንደተገመተው ስላላደረገ፣ ትኩረታቸውን ወደዚህ ያልተጠበቀ ውጤት ለመሳብ ይህ ሐረግ “ነገር ግን ባየው ጊዜ” ተብሎ ሊነገር ይችላል።

##### በሌላኛው በኩል ተሻገረ

ሰውዬውን እንዳልረዳው ያመለክታል። አ.ት፡ “የቆሰለውን ሰው አልረዳውም፣ ነገር ግን በመንገዱ በወዲያኛው በኩል ተሻግሮ ሄደ”

##### ሌዋዊ … በሌላኛው በኩል

ሌዋዊው በቤተ መቅደስ ያገለግል ነበር። ባልንጀራው የሆነውን አይሁዳዊ ሰው መርዳት ይጠበቅበት ነበር። ይህንን አላደረገምና ሁኔታው ቢነገር ሊጠቅም ይችላል። አ.ት፡ “ሌዋዊ በሌላ በኩል … አልረዳውምም”

#### Luke 10:33

##### ነገር ግን አንድ ሳምራዊ

ይህ በታሪኩ ውስጥ ስሙን ሳይጠቅስ አንድን አዲስ ሰው ያስተዋውቃል። ከሰማርያ መሆኑን ብቻ እናውቃለን። (አዲስና ነባር ተሳታፊዎችን ማስተዋወቅ የሚለውን ተመልከት)

##### አንድ ሳምራዊ

አይሁዶች ሳምራውያንን ይንቋቸው ስለነበር የቆሰለውን አይሁዳዊ ሰው አይረዳውም ብለው ገምተዋል።

##### እርሱ ባየው ጊዜ

“ሳምራዊው የቆሰለውን ሰው ባየው ጊዜ”

##### ራራለት

“አዘነለት”

##### ዘይትና ወይን አፍስሶባቸው ቁስሎቹን አሰረለት

በመጀመሪያ ዘይቱንና ወይኑን በቁስሎቹ ላይ ማድረግ ነበረበት። አ.ት፡ “ወይንና ዘይት በቁስሎቹ ላይ ጨምሮ በጨርቅ ጠቀለላቸው” (የሁነቶች ቅደም ተከተል የሚለውን ተመልከት)

##### ዘይትና ወይን አፍስሶባቸው

ወይን የተጠቀመው ቁስሉን ለማጽዳት ሲሆን ዘይቱ ምናልባት ማመርቀዝን ለመከላከል ሳይሆን አይቀርም። ይህ እንደሚከተለው ሊነገር ይችላል፤ አ.ት፡ “ቁስሉ እንዲፈወስ ዘይትና ወይን በላዩ ላይ ማፍሰስ”

##### የራሱን እንስሳ

“የራሱ የጭነት እንስሳ”። ይህ ከባድ ጭነት እንዲሸከም የተጠቀመበት እንስሳ ነበር። ምናልባት አህያ ሳይሆን አይቀርም።

##### ሁለት ዲናር

“የሁለት ቀን ደሞዝ”። “ዲናር” የ”ዲናሪየስ” ብዙ ቁጥር ነው። (በመጽሐፍ ቅዱስ የተጠቀሰ ገንዘብ የሚለውን ተመልከት)

##### አስተናጋጁ

“የሆቴሉ ጠባቂ” ወይም “የሆቴሉን ኃላፊነት የወሰደው ሰው”

##### የትኛውንም የምታወጣውን ተጨማሪ ወጪ ስመለስ እከፍልሃለሁ

ይህ ቅደም ተከተል እንደገና ሊስተካከል ይችላል። አ.ት፡ “በምመለስበት ጊዜ የምታወጣውን የትኛውንም ተጨማሪ ወጪ እኔ እከፍልሃለሁ”

#### Luke 10:38

##### አጠቃላይ መረጃ፡

ኢየሱስ እህቷ ማርያም እርሱን በጥሞና ወደምታዳምጥበት ወደ ማርታ ቤት ይመጣል።

#### Luke 10:40

##### በጣም ባተለች

“በጣም ሥራ በዛባት” ወይም “እጅግ ሥራ በዛባት”

##### ብቻዬን … አይገድህም?

ማርያም ብዙ የሚሠራ ሥራ ባለበት ጊዜ ጌታ እርሱን እንድትሰማው በመፍቀዱ ማርታ ቅሬታ እያቀረበች ነው። እርሷ ጌታን ታከብረዋለች፣ በመሆኑም ምላሽ የማይፈልግ ጥያቄ በመጠቀም ቅሬታዋን በበለጠ ትህትና ታቀርባለች። (ምላሽ የማይፈልግ ጥያቄ የሚለውን ተመልከት)

##### ማርታ፣ ማርታ

ኢየሱስ አጽንዖት ለመስጠት የማርታን ስም ይደግመዋል። አ.ት፡ “የተወደድሽ ማርታ” ወይም “አንቺ ማርታ”

##### የሚያስፈልገው አንድ ነገር ብቻ ነው

ኢየሱስ ማርያም የምታደርገውን ማርታ ከምታደርገው ጋር እያነጻጸረ ነው። ይህንን ግልጽ ማድረግ ሊጠቅም ይችላል። አ.ት፡ “በእርግጠኝነት አስፈላጊ የሆነው ብቸኛው ነገር የእኔን ትምህርት መስማት ነው” ወይም “ምግብ ከማዘጋጀት ይልቅ የእኔን ትምህርት መስማት በይበልጥ አስፈላጊ ነው”

##### ከእርሷ አይወሰድባትም

ሊሆኑ የሚችሉ ትርጉሞች፣ 1) “ይህንን ዕድል ከእርሷ አልወስድባትም” ወይም 2) “እኔን ስትሰማኝ የምታገኘውን አትጥለውም” የሚሉት ናቸው (አድራጊ ወይም ተደራጊ ድምፅ የሚለውን ተመልከት)

### Translation Questions

#### Luke 10:3

##### ሰባዎቹ እንዳይዙ ኢየሱስ የነገራቸው ምን ነበር?

ኮሮጆ ወይም ከረጢት ወይም ጫማ እንዳይዙ ነበር የነገራቸው፡፡

#### Luke 10:8

##### ሰባዎቹ በእያንዳንዱ ከተማ ምን እንዲያደርጉ ነበር ኢየሱስ የነገራቸው?

በዚያ የሚገኙትን በሽተኞች እንዲፈውሱ፣ ለሰዎችም፣ ‹‹የእግዚአብሔር መንግሥት ወደ እናንተ ቀርባለች›› እንዲሉ ነገራቸው፡፡

#### Luke 10:10

##### አንድ ከተማ ኢየሱስ የላካቸውን ሰዎች ከተቀበለች፣ እርሷ ላይ የሚደርሰው ፍርድ ምን ዐይነት ነው?

ከሰዶም ፍርድ እንኳ የባሰ ነው፡፡

#### Luke 10:17

##### ሰባዎቹ ተመልሰው አጋንንት ማስወጣታቸውን በደስታ ሲነግሩት ኢየሱስ ያላቸው ምን ነበር?

ከዚያ ይልቅ፣ ‹‹ስማችሁ በሰማይ ስለ ተጻፈ ደስ ይበላችሁ›› አላቸው፡፡

#### Luke 10:21

##### የእግዚአብሔር በጐ ፈቃድ የሆነው የእግዚአብሔርን መንግሥት ለማን መግለጥ ነው?

ከጥበበኞችና ከዐዋቂዎች ሰውሮ የእግዚአብሔርን መንግሥት ለሕፃናት መግለጥ የእግዚአብሔር በጐ ፈቃድ ሆኖአል፡፡

#### Luke 10:25

##### ኢየሱስ እንዳለው አንድ ሰው የዘላለምን ሕይወት እንዲወርስ የአይሁድ ሕግ ምን ማድረግ እንዳለበት ነው የሚናገረው?

ጌታ አምላክህን በፍጹም ልብህ፣ በፍጹም ነፍስህ፣ በፍጹም ኃይልህና በፍጹም ሐሳብህ ውደድ፤ ባልንጀራህንም እንደ ራስህ ውደድ፡፡

#### Luke 10:31

##### ኢየሱስ በተናገረው ምሳሌ አይሁዳዊው ካህን በሞት አፋፍ ላይ የነበረውን ሰው ሲያይ ያደረገው ምን ነበር?

ገለል ብሎ አለፈ፡፡

##### ሌዋዊው ሰውየውን ሲያይ ምን ነበር ያደረገው?

እርሱም ገለል ብሎ አለፈ፡፡

#### Luke 10:33

##### ሳምራዊው ሰውየውን ሲያይ ምን ነበር ያደረገው?

ቁስሎቹን አሰረለት፤ በራሱም አህያ ላይ ጭኖ ወደ እንግዶች ማረፊያ ቤት ወሰደው፡፡

#### Luke 10:36

##### ምሳሌውን ከተናገረ በኃላ የአይሁድ ሕግ ዐዋቂውን ሄዶ ምን እንዲያደርግ ነበር ኢየሱስ የነገረው?

ሄደህ አንተም እንደ ሳምራዊው ምሕረት አድርግ፡፡

#### Luke 10:38

##### በዚሁ ጊዜ ማርያም ምን ነበር ያደረገችው?

በኢየሱስ እግር አጠገብ ተቀምጣ እርሱን ትሰማ ነበር፡፡

#### Luke 10:40

##### ኢየሱስ ወደ ቤቷ በመጣ ጊዜ ማርታ ምን እያደረገች ነበር?

ምግብ ለማዘጋጀት ወዲያ ወዲህ እያለች ነበር፡፡

##### የሚሻለውን ነገር የመረጠው ማን እንደ ነበር ነው ኢየሱስ የተናገረው?

ማርታ የሚሻለውን ነገር እንደ መረጠች ተናገረ፡፡

### ምዕራፍ 11

**1** ኢየሱስ በአንድ ስፍራ መጸለዩን በፈጸመ ጊዜ ከደቀ መዛሙርቱ አንዱ እንዲህ አለው፣ “ጌታ ሆይ፣ ዮሐንስ ደቀ መዛሙርቱን እንዳስተማረ እኛን መጸለይ አስተምረን” አለ። **2** ኢየሱስም፣ “በምትጸልዩበት ጊዜ፣ 'በሰማይ የምትኖር አባታችን ሆይ፣ ስምህ ይቀደስ መንግሥትህ ትምጣ **3** የዕለት እንጀራችን በየዕለቱ ስጠን። **4** እኛን የበደሉንን ይቅር እንደምንል በደላችንን ይቅር በለን። ወደ ፈተናም አታግባን በሉ'" አላቸው። **5** ኢየሱስም፣ “ከእናንተ ወዳጅ ያለው በእኩለ ሌሊት ውድ ወዳጁ ዘንድ በመሄድ **6** ‘አንድ ወዳጄ ከሌላ ስፍራ ወደ እኔ መጥቶ የማስተናግድበት ምንም ስለሌለኝ፣ ሦስት እንጀራ አበድረኝ የማይለው ማነው’? **7** በቤት ውስጥ ያለው ወዳጁ ‘አታስቸግረኝ፤ በሩ ተዘግቶአል ልጆቼም ከእኔ ጋር በአልጋ ላይ ተኝተዋል። ለመነሣትና ለአንተ እንጀራ ለመስጠት አልችልም’ ይለዋልን? **8** ምንም እንኳን ወዳጁ ስለሆናችሁ ተነሥቶ እንጀራ ባይሰጣችሁም ያለ ዕረፍት ስለነዘነዛችሁት ብቻ ተነስቶ የምትፈልጉትን ያህል እንጀራ ይሰጣችኋል፤ **9** ለምኑ ይሰጣችኋል፣ ፈልጉ ታገኛላችሁ፣ አንኳኩ ይከፈትላችኋል፤ **10** የሚለምን ሰው ሁሉ ይቀበላልና የሚፈልግም ሰው ያገኛል፣ ለሚያንኳኳም ይከፈትለታል። **11** አባት ከሆናችሁት ከእናንተ ዓሣ ሲለምነው በዓሣ ፈንታ እባብ ወይም **12** ዕንቁላል ሲለምነው በዕንቁላሉ ፈንታ ጊንጥ የሚሰጠው ማን ነው? **13** ስለዚህ፣ እናንተ ክፉዎች ስትሆኑ፣ ለልጆቻችሁ መልካም ስጦታ መስጠትን የምታውቁ ከሆነ፣ በሰማይ የሚኖረው አባታችሁማ ለሚለምኑት መንፈስ ቅዱስን እንዴት አብልጦ አይሰጣቸውም?” **14** በኋላ ኢየሱስ ጋኔን እያወጣ ነበር፤ እርሱም ድዳ ነበር። ጋኔኑም በወጣ ጊዜ ድዳው ሰውዬ ተናገረ፤ ሕዝቡም ተደነቁ። **15** ነገር ግን ከሕዝቡ አንዳንዶቹ፣ “አጋንንትን የሚያወጣው የአጋንንት አለቃ በሆነው በብዔል ዜቡል ነው” አሉ። **16** ሌሎች ሊፈትኑት ፈልገው ከሰማይ ምልክት እንዲያሳያቸው ጠየቁት። **17** ኢየሱስ ግን ዐሳባቸውን አውቆ፣ “እርስ በርሱ የሚከፋፈል መንግሥት ይፈርሳል፤ እርስ በርሱ የሚለያይ ቤተ ሰብም ይወድቃል። **18** ሰይጣን ራሱን በራሱ የሚቃረን ከሆነ መንግሥቱ እንዴት ይጸናል? እናንተ ግን እኔን አጋንንትን የሚያወጣው በብዔል ዜቡል ነው ትሉኛላችሁ። **19** እኔ በቡዔል ዜቡል አጋንንትን የማወጣ ከሆንሁ የእናንተ ተከታዮች የሚያወጧቸው በማን ነው? ከዚህም የተነሣ እነርሱ ፈራጆች ይሆኑባችኋል። **20** እኔ ግን በእግዚአብሔር ኃይል አጋንንትን የማወጣ ከሆንሁ፣ እንግዲያውስ የእግዚአብሔር መንግሥት ወደ እናንተ መጥቷል። **21** 21 በሚገባ የታጠቀ ብርቱ ሰው ቤቱን በሚጠብቅበት ጊዜ የቤቱ ንብረት ያለ ስጋት ይሆናል፤ **22** ከእርሱ የበረታ ሰው ሲያሸንፈው ግን ያ ከእርሱ የበረታው ሰው መሣሪያውን ይቀማዋል፣ የቤቱንም ሀብት ይበዘብዛል። **23** ከእኔ ጋር ያልሆነ ይቃወመኛል፣ ከእኔ ጋርም የማይሰበስብ ይበትናል። **24** ርኩስ መንፈስ ከሰው በሚወጣበት ጊዜ ውሃ በሌለባቸው ስፍራዎች እየተዘዋወረ ማረፊያ ይፈልጋል። ምንም ማረፊያ ሲያጣ ‘ወደ ወጣሁበት ቤት እመለሳለሁ’ ይላል። **25** በሚመለስበት ጊዜ ያንን ቤት ተጠርጎና ጸድቶ ያገኘዋል። **26** ከዚያም ከእርሱ ይልቅ የከፉ ሰባት ሌሎችን ከእርሱ ጋር ይዞ ይሄድና ሁሉም በዚያ ሰው ውስጥ ገብተው ይኖራሉ። ከዚያም ያ ሰው በመጨረሻ የሚገጥመው ሁኔታ ከመጀመሪያው ይልቅ የከፋ ይሆናል። **27** ኢየሱስ እነዚህን ነገሮች በሚናገርበት ጊዜ፣ ከሕዝቡ መካከል አንዲት ሴት ድምጿን ከፍ አድርጋ፣ “አንተን የተሸከመችህ ማኅፀንና የጠባሃቸው ጡቶች የተባረኩ ናቸው” አለችው። **28** እርሱ ግን፣ “የተባረኩትስ የእግዚአብሔርን ቃል ሰምተው የሚጠብቁት ናቸው” አለ። **29** የሕዝቡም ቊጥር እየጨመረ ሲሄድ፣ እንዲህ ማለት ጀመረ፣ “ይህ ትውልድ ክፉ ትውልድ ነው። ምልክት ይፈልጋል፤ ሆኖም ከዮናስ ምልክት በቀር ሌላ ምልክት አይሰጠውም። **30** ልክ ዮናስ ለነነዌ ሰዎች ምልክት እንደ ሆነላቸው፣ የሰው ልጅም ለዚህ ትውልድ ምልክት ይሆናልና። **31** የደቡብ ንግሥት በፍርድ ወቅት ከዚህ ትውልድ ጋር ትነሣና ትፈርድበታለች፣ ምክንያቱም የሰሎሞንን ጥበብ ለመስማት ከምድር ዳርቻ መጥታለችና፤ እነሆም ከሰሎሞን የሚበልጥ በዚህ አለ። **32** 32 የነነዌ ሰዎች በፍርድ ቀን ከዚህ ትውልድ ጋር ይነሡና ይፈርዱበታል፣ ምክንያቱም በዮናስ ስብከት ንስሐ ገብተዋል፤ እነሆም ከዮናስ የሚበልጥ ከዚህ አለ። **33** አንድ ሰው መብራት ካበራ በኋላ ብርሃኑ በማይታይበት ሰዋራ ስፍራ አያስቀምጠውም ወይም እንቅብ በላዩ ላይ አይደፋበትም። ነገር ግን ወደዚያ ቤት የሚገቡ እንዲታያቸው ከፍ ባለ ስፍራ ላይ ያስቀምጠዋል። **34** ዓይን የሰውነት መብራት ነው። ዓይንህ ጤናማ ከሆነ፣ መላ ሰውነትህ በብርሃን የተሞላ ይሆናል። ዓይንህ ሕመምተኛ ከሆነ ግን መላ ሰውነትህ ጨለማ ይሆናል። **35** ስለዚህ በአንተ ውስጥ ያለው ብርሃን ጨለማ እንዳይሆን ተጠንቀቅ። **36** እንግዲህ መላ ሰውነትህ ምንም ጨለማ የሌለበትና በብርሃን የተሞላ ከሆነ፣ በዚያን ጊዜ በሙሉ ብርሃኑ መብራት በአንተ ላይ እንደሚያበራ ያህል ይሆናል። **37** ንግግሩንም ሲያበቃ አንድ ፈሪሳዊ በቤቱ ምግብ ይመገብ ዘንድ ጋበዘው፤ ኢየሱስም ከፈሪሳዊው ቤት ሄዶ ለማዕድ ቀረበ። **38** ኢየሱስ ወደ ማዕድ ከመቅረቡ በፊት እጁን ባለመታጠቡ ፈሪሳዊው ተደነቀ። **39** ጌታ ግን እንዲህ አለው፤ “እንግዲህ፣ እናንተ ፈሪሳውያን የጽዋውንና የወጭቱን ውጭ ታጸዳላችሁ፣ ውስጣችሁ ግን በስስትና በክፋት የተሞላ ነው። **40** እናንተ ማስተዋል የሌላችሁ ሰዎች፣ ውጪውን የፈጠረ የውስጡንስ አልፈጠረምን? **41** በውስጥ ያለውን ለድኾች ስጡ፣ ከዚያም ሁሉም ነገር ንጹሕ ይሆንላችኋል። **42** ነገር ግን እናንተ ፈሪሳውያን ወዮላችሁ! ምክንያቱም ካመረታችሁት አዝሙድና ጤና አዳም ዐሥራት እያወጣችሁ ፍትሕንና የእግዚአብሔርን ፍቅር ንቃችሁ ትተዋላችሁ። ሌላውን ነገር ማድረግ ሳትተዉ ፍትሕ ማድረግንና የእግዚአብሔርን ፍቅር መጠበቅ ያስፈልጋችኋል። **43** እናንተ ፈሪሳውያን ወዮላችሁ! በምኲራቦች የክብር መቀመጫዎችንና በገበያ ስፍራም የከበሬታ ሰላምታን ትወዳላችሁና። **44** ሰዎች የማን እንደሆኑ ሳያውቁ የሚረማመዱባቸው መቃብሮችን ትመስላላችሁና ወዮላችሁ!" **45** የአይሁድ የሕግ መምህር የነበረ አንድ ሰው፣ “መምህር ሆይ፣ በምትናገረው ነገር እኛንም እየሰደብኸን ነው” ብሎ መለሰለት። **46** ኢየሱስም እንዲህ አለ፣ “እናንተም የሕግ መምህራን፣ ለመሸከም የሚከብድ ሸክም በሰዎች ላይ ትጭናላችሁና፣ እናንተ ግን እነዚያን ሸክሞች በአንድ ጣታችሁ እንኳ አትነኳቸውምና ወዮላችሁ! **47** የገደሏቸው የእናንተ አባቶች ሆነው ሳለ እናንተ ግን የቀደሙ ነቢያትን መቃብር የምታንጹ ናችሁና ወዮላችሁ!። **48** ከዚህም የተነሣ አባቶቻችሁ በሠሩት ሥራ ምስክሮችና ከእነርሱም ጋር የምትስማሙ ናችሁና፣ ምክንያቱም እናንተ የመታሰቢያ መቃብራቸውን የምታንጹላቸው ነቢያት በእርግጥም በአባቶቻችሁ የተገደሉ ነበር። **49** በዚህ ምክንያት በእግዚአብሔር ጥበብ እንዲህ ተብሏል፣ ‘ነቢያትንና ሐዋርያትን ወደ እነርሱ እልካለሁ፣ እነርሱም አንዳንዶችን ያሳድዳሉ ይገድሉማል። **50** ስለሆነም ዓለም ከተፈጠረ ጀምሮ ለፈሰሰው የነቢያት ሁሉ ደም ይህ ትውልድ ተጠያቂ ነው’። **51** ተጠያቂ የሚሆነውም ከአቤል ጀምሮ በመሠዊያውና በቤተ መቅደሱ መካከል እስከ ተገደለው እስከ ዘካርያስ ድረስ ለፈሰሰው የነቢያት ደም ነው። አዎን፣ ይህ ትውልድ ተጠያቂ ነው እላችኋለሁ። **52** 52 እናንተ የአይሁድ የሕግ መምህራንም የዕውቀትን ቊልፍ ጨብጣችሁ ሳላችሁ እናንተ ራሳችሁ የማትገቡ፣ ሊገቡ ያሉትን እንዳይገቡ የምትከለክሉ ናችሁና ወዮላችሁ! **53** ኢየሱስ ከዚያ ለመሄድ እንደተነሣ፣ የአይሁድ የሕግ መምህራንና ፈሪሳውያን ተቃወሙት፣ ብዙ ጉዳዮችን አስመልክተው ከእርሱ ጋር ተከራረኩ። **54** ይህንም ያደረጉት ራሱ በተናገረው ቃል ሊያጠምዱት ፈልገው ስለነበረ ነው።

#### Luke 11:1

##### አጠቃላይ መረጃ፡

ይህ የቀጣዩ ታሪክ ክፍል ጅማሬ ነው። ኢየሱስ ደቀ መዛሙርቱን እንዲጸልዩ ያስተምራቸዋል።

##### እንዲህ ሆነ

ይህ ሐረግ ጥቅም ላይ የዋለው የታሪኩን አዲስ ክፍል እንደተጀመረ ለማመልከት ነው። የአንተ ቋንቋ ይህንን የሚያደርግበት መንገድ ካለው እዚህ ጋ ልትጠቀምበት እንደምትችል አስብ። (አዲስ ሁነትን ማስተዋወቅ የሚለውን ተመልከት)

##### ኢየሱስ በሚጸልይበት ጊዜ ከ … አንዱ

ደቀ መዛሙርት ጥያቄ ከመጠየቃቸው በፊት ኢየሱስ ጸሎቱን መጨረሱን መናገር የበለጠ አግባብነት ሊኖረው ይችላል። አ.ት፡ “በአንድ ቦታ ኢየሱስ ይጸልይ ነበር። ጸሎቱን በጨረሰ ጊዜ ከ … አንዱ

#### Luke 11:2

##### ኢየሱስ እንዲህ አላቸው

“ኢየሱስ ለደቀ መዛሙርቱ እንዲህ አላቸው”

##### አባት

ደቀ መዛሙርቱ ወደ እርሱ በሚጸልዩበት ጊዜ “አባት” በማለት የእግዚአብሔር አብን ስም እንዲያከብሩ ኢየሱስ አዘዛቸው። (አባት እና ልጅን መተርጎም የሚለውን ተመልከት)

##### ስምህ ቅዱስ ይሁን

“ሁሉም ስምህን እንዲያከብሩት አድርግ”። “ስም” ብዙ ጊዜ የሚያመለክተው ሙሉውን ሰው ነው። አ.ት፡ “ሰዎች ሁሉ ያክብሩህ” (ፈሊጣዊ አነጋገር የሚለውን ተመልከት)

##### መንግሥትህ ትምጣ

እግዚአብሔር በሁሉም ላይ የመግዛቱ አሠራር እርሱ ራሱ እግዚአብሔር እንደሆነ ተደርጎ ተነግሯል። አ.ት፡ “ናና በሁሉም ላይ ግዛ” (ፈሊጣዊ አነጋገር የሚለውን ተመልከት)

#### Luke 11:3

##### አያያዥ መግለጫ፡

ኢየሱስ እንዴት መጸለይ እንዳለባቸው ለደቀ መዛሙርቱ ማስተማሩን ቀጥሏል።

##### ስጠን … ይቅር በለን … አትምራን

እነዚህ ትዕዛዛዊ አንቀጾች ናቸው፣ ሆኖም ከትዕዛዝ ይልቅ እንደ ልመና ተደርገው መተርጎም አለባቸው። ይህንን ግልጽ ለማድረግ “እባክህን” የመሳሰለ ቃል መጨመር ሊጠቅም ይችላል። አ.ት፡ “… እባክህን ስጠን፣ እባክህን … ይቅር በለን … እባክህን አትምራን”

##### የዕለት እንጀራችንን

እንጀራ ውድ ያልሆነ፣ ሰዎች በየዕለቱ የሚበሉት ምግብ ነበር። እዚህ ጋ ጥቅም ላይ የዋለው በጥቅሉ ምግብን ለማመልከት ነው። አ.ት፡ “በየዕለቱ የምንፈልገውን ምግብ”

##### ኃጢአታችንን ይቅር በለን

“በአንተ ላይ ኃጢአት ስለማድረጋችን ይቅር በለን” ወይም “የእኛን ኃጢአት ይቅር በል”

##### እኛ ይቅር እንደምንል

“እኛም ደግሞ ይቅር እንላለንና”

##### እኛን የበደለንን

“በእኛ ላይ ኃጢአት ያደረገውን” ወይም “የማይገባውን ነገር ያደረገብንን”

##### ወደ ፈተና አትምራን

ይህ በአዎንታዊነት ሊነገር ይችላል። አ.ት፡ “ከፈተና አርቀን”

#### Luke 11:5

##### አያያዥ መግለጫ፡

ኢየሱስ ለደቀ መዛሙርቱ ስለ ጸሎት ማስተማሩን ቀጥሏል።

##### በፊቱ የሚያቀርብለት ከእናንተ … ያለው?

ኢየሱስ ደቀ መዛሙርትን ለማስተማር ጥያቄ ይጠይቃል። አ.ት፡ “አስቡ፣ ከእናንተ አንዱ … በፊቱ ሊያቀርብለት” ወይም “እንዳላችሁ አስቡ … በፊቱ ሊያቀርብለት” (ምላሽ የማይፈልግ ጥያቄ የሚለውን ተመልከት)

##### ሦስት እንጀራ አበድረኝ

“ሦስት እንጀራ እንድበደር ፍቀድልኝ” ወይም “ሦስት እንጀራ ስጠኝና በኋላ እከፍልሃለሁ”። እንግዳ ተቀባዩ ለእንግዳው የሚያቀርብለት ምንም የተዘጋጀ ምግብ የለውም።

##### ሦስት እንጀራ

እንጀራ አብዛኛውን ጊዜ ጥቅም ላይ የዋለው በጥቅሉ ምግብን እንዲወክል ሆኖ ነው። አ.ት፡ “የሚበላ የበሰለ በቂ ምግብ” ወይም “አንድ ሰው የሚበላው የተዘጋጀ በቂ ምግብ”

##### አሁን ከመንገድ መጥቷል

ጎብኚው ሩቅ ከሆነ ቤቱ መምጣቱ ታውቋል። አ.ት፡ “ሲጓዝ ውሎ አሁን ወደ ቤቴ መጥቷል”

##### ምንም በፊቱ የማቀርብለት

“የምሰጠው ምንም የተዘጋጀ ምግብ”

##### ለመነሣት አልችልም

x

#### Luke 11:9

##### ለምኑ … ፈልጉ … አንኳኩ

ኢየሱስ የእርሱ ደቀ መዛሙርት ባለማቋረጥ እንዲጸልዩ ለማበረታታት እነዚህን ትዕዛዞች ይሰጣቸዋል። አንዳንድ ቋንቋዎች ከእነዚህ ግሦች ጋር ተጨማሪ መረጃ ደግሞ ይፈልጉ ይሆናል። በዚህ ዐውድ በይበልጥ ተስማሚ የሚሆነውን “እናንተ” የሚለውን ቃል ተጠቀሙ። አ.ት፡ “የሚያስፈልጋችሁን መለመናችሁን ቀጥሉበት … ከእግዚአብሔር የምትፈልጉትን መፈለጋችሁን ቀጥሉ … አግኙት … በሩን ማንኳኳታችሁን ቀጥሉ”

##### ይሰጣችኋል

ይህ በአድራጊ ድምፅ ሊነገር ይችላል። አ.ት፡ “እግዚአብሔር እርሱን ይሰጣችኋል” ወይም “ትቀበሉታላችሁ” (አድራጊ ወይም ተደራጊ ድምፅ የሚለውን ተመልከት)

##### አንኳኩ

በር ማንኳኳት በቤቱ ውስጥ ያለው ሰው እናንተ በውጪ መቆማችሁን እንዲያውቅ ለጥቂት ጊዜ በሩን መምታት ነው። ደግሞም በባህልህ ሰዎች ወደ ቤት መድረሳቸውን ለማሳየት በሚጠቀሙበት ለምሳሌ “መጠራት” ወይም “መሳል” ወይም “ማጨብጨብ” የመሳሰሉትን መንገዶች በመጠቀም መተርጎም ይቻላል። እዚህ ጋ፣ ትርጉሙ አንድ ሰው እግዚአብሔር መልስ እስኪሰጠው ድረስ ጸሎቱን መቀጠል አለበት የሚል ነው። (ዘይቤአዊ አነጋገር የሚለውን ተመልከት)

##### ይከፈትላችኋል

ይህ በአድራጊ ድምፅ ሊነገር ይችላል። አ.ት፡ “እግዚአብሔር በሩን ይከፍትላችኋል” ወይም “እግዚአብሔር ወደ ውስጥ ያስገባችኋል” (አድራጊ ወይም ተደራጊ ድምፅ የሚለውን ተመልከት)

#### Luke 11:11

##### አያያዥ መግለጫ፡

ኢየሱስ ስለ ጸሎት ለደቀ መዛሙርቱ ማስተማሩን ይጨርሳል።

##### ከእናንተ የትኛው አባት … ዓሣ?

ኢየሱስ ደቀ መዛሙርቱን ለማስተማር በጥያቄ ይጠቀማል። ይህ እንደ መግለጫ ደግሞ ሊጻፍ ይችላል። አ.ት፡ “አባቶች ከሆናችሁት ከእናንተ ማንም … ዓሣ” (ምላሽ የማይፈልግ ጥያቄ የሚለውን ተመልከት)

##### ወይስ … ቢለምነው ጊንጥ ይሰጠዋል?

ኢየሱስ ደቀ መዛሙርቱን ለማስተማር በጥያቄ ይጠቀማል። ይህ እንደ መግለጫ ደግሞ ሊጻፍ ይችላል። አ.ት፡ “እንቁላል ቢለምናችሁ በፍጹም ጊንጥ አትሰጡትም” (ምላሽ የማይፈልግ ጥያቄ የሚለውን ተመልከት)

##### ጊንጥ

ጊንጥ ከሸረሪት ጋር ይመሳሰላል፣ ነገር ግን እርሱ መርዛማ መናደፊያ ጭራ አለው። አንተ ባለህበት አካባቢ ጊንጥ የማይታወቅ ከሆነ “መርዛማ ሸረሪት” ወይም “የሚናደፍ ሸረሪት” ብለህ ልትተረጉመው ትችላለህ። (የማይታወቁትን ተርጉማቸው የሚለውን ተመልከት)

##### ክፉ የሆናችሁ እናንተ . . . ካወቃችሁ

“እናንተ ክፉ የሆናችሁት . . . ካወቃችሁ” ወይም “ኃጢአተኞችም እንኳን ብትሆኑ፣ እናንተ . . . ታውቃላችሁ”

#### Luke 11:14

##### አጠቃላይ መረጃ፡

ኢየሱስ ከዲዳው ሰው አጋንንትን ካወጣ በኋላ ጥያቄ ይቀርብለታል።

##### በዚህ ጊዜ

ደራሲው የአዲስ ሁነት ጅማሬን ለማመልከት ይህንን ቃል ይጠቀማል። (አዲስ ሁነትን ማስተዋወቅ የሚለውን ተመልከት)

##### ኢየሱስ አጋንንትን ያስወጣ ነበር

ልዩ መረጃ መጨመር ሊረዳ ይችል ይሆናል። አ.ት፡ “ኢየሱስ ከአንድ ሰው አጋንንትን ያወጣ ነበር” ወይም “ኢየሱስ፣ አጋንንት ሰውየውን እንዲለቀው ያደርግ ነበር”

##### ዲዳ የሆነ አጋንንት ነበር

አጋንንቱ ሰዎችን ከመናገር የሚከለክልበት ኃይል ነበረው። አ.ት፡ “ሰውየው መናገር እንዳይችል አድርጎት የነበረው አጋንንት”

##### በዚህ ጊዜ

ድርጊቱ የቱ ጋ እንደሚጀምር ለማመልከት ይህ ቃል እዚህ ጋ ጥቅም ላይ ውሏል። የአንተ ቋንቋ ይህንን የሚያደርግበት መንገድ ካለው ያንን እዚህ ጋ ስለመጠቀም ማሰብ ይኖርብሃል። አጋንንቱ ከሰውዬው በወጣ ጊዜ ከሕዝቡ አንዳንዶቹ ኢየሱስን ነቀፉት፣ ይህም ኢየሱስ ስለ ክፉ መናፍስት ወዳስተማረው ትምህርት የሚመራ ሆነ።

##### አጋንንቱ በወጣ ጊዜ

ልዩ መረጃ መጨመር ሊረዳ ይችል ይሆናል። አ.ት፡ “አጋንንቱ ከሰውዬው በወጣ ጊዜ” ወይም “አጋንንቱ ሰውዬውን በለቀቀው ጊዜ”

##### ዲዳ የነበረው ሰው ተናገረ

“መናገር የማይችል የነበረው ሰው በዚህ ጊዜ ተናገረ”

##### በብኤልዜቡል በአጋንንት አለቃ አጋንንትን ያወጣል

“አጋንንትን የሚያወጣው የአጋንንት አለቃ በሆነው በብኤልዜቡል ኃይል ነው”

#### Luke 11:16

##### አጠቃላይ መረጃ፡

ኢየሱስ ለሕዝቡ ምላሽ መስጠት ይጀምራል።

##### ሌሎች ፈተኑት

“ሌሎች ሰዎች ኢየሱስን ፈተኑት”። ሥልጣኑ ከእግዚአብሔር መሆኑን እንዲያረጋግጥላቸው ፈለጉበት።

##### ከሰማይ ምልክት እንዲያሳያቸው ጠየቁት

“ከሰማይ ምልክት እንዲሰጣቸው ለመኑት” ወይም “ከሰማይ ምልክት እንዲሰጣቸው በመጠየቅ”። ሥልጣኑ ከእግዚአብሔር መሆኑን እንዲያረጋግጥላቸው የፈለጉት እንዲህ ባለ መንገድ ነበር።

##### እርስ በእርሱ የሚከፋፈል መንግሥት ሁሉ ይጠፋል

እዚህ ጋ፣ “መንግሥት” የሚያመለክተው በውስጡ የሚኖረውን ሕዝብ ነው። ይህም ደግሞ በአድራጊ ድምፅ ሊነገር ይችላል። አ.ት፡ “በአንድ መንግሥት ውስጥ የሚኖሩ ሕዝቦች እርስ በእርሳቸው ከተዋጉ መንግሥታቸውን ያጠፋሉ” (ፈሊጣዊ አነጋገር እና አድራጊ ወይም ተደራጊ ድምፅ የሚለውን ተመልከት)

##### እርስ በእርሱ የሚከፋፈል ቤት ይወድቃል

እዚህ ጋ “ቤት” የሚያመለክተው ቤተሰብን ነው። አ.ት፡ “የቤተሰብ አባላት እርስ በእርስ ከተጣሉ ቤተሰባቸውን ይበታትኑታል” (ፈሊጣዊ አነጋገር የሚለውን ተመልከት)

##### ይወድቃል

“ተሰባብሮ ይወድቅና ይጠፋል”። ይህ የሚደረመስ ቤት ስዕል የሚያመለክተው የቤተሰብ አባላት እርስ በእርስ በሚጣሉበት ጊዜ ቤተሰቡ የሚጠፋ መሆኑን ነው። (ዘይቤአዊ አነጋገር የሚለውን ተመልከት)

#### Luke 11:18

##### ሰይጣን እርስ በእርሱ ከተከፋፈለ

እዚህ ጋ፣ “ሰይጣን” የሚያመለክተው እርሱን የሚከተሉትን አጋንንትን እንዲሁም ራሱን ሰይጣንን ነው። አ.ት፡ “ሰይጣንና በመንግሥቱ ያሉ አባላቱ እርስ በእርሳቸው ከተዋጉ” (ፈሊጣዊ አነጋገር የሚለውን ተመልከት)

##### ሰይጣን … ከሆነ መንግሥቱ እንዴት ይጸናል?

ኢየሱስ ሕዝቡን ለማስተማር ጥያቄ ይጠይቃል። ይህ እንደ መግለጫ ሊተረጎም ይችላል። አ.ት፡ “ሰይጣን . . . ከሆነ መንግሥቱ አይጸናም” ወይም “ሰይጣን . . . መንግሥቱ ይፈራርሳል”። (ምላሽ የማይፈልግ ጥያቄ የሚለውን ተመልከት)

##### አጋንንትን የማወጣው በብኤልዜቡል እንደሆነ ትላላችሁና

“አጋንንትን ከሰዎች የማወጣው በብኤልዜቡል ኃይል እንደሆነ ትናገራላችሁና”። የክርክሩ ቀጣይ ክፍል በግልጽ ሊነገር ይችላል። አ.ት፡ “አጋንንትን ከሰዎች የማወጣው በብኤልዜቡል ኃይል እንደሆነ ትናገራላችሁና። ያ ደግሞ ሰይጣን እርስ በእርሱ ተከፋፍሏል ማለት ነው”

##### ነገር ግን እኔ … ተከታዮቻችሁ በማን ያወጧቸዋል?

“ነገር ግን እኔ . . . ተከታዮቻችሁ አጋንንት ከሰዎች እንዲወጡ በማን ኃይል ያስገድዷቸዋል?” ኢየሱስ ሕዝቡን ለማስተማር ጥያቄዎችን ይጠይቃል። ኢየሱስ የሚጠይቀው ጥያቄ ትርጉም ግልጽ ሊደረግ ይችላል። አ.ት፡ “ነገር ግን እኔ . . . እንግዲያውስ ተከታዮቻችሁም ደግሞ አጋንንትን የሚያወጡት በብኤልዜቡል ኃይል ነው ብለን መስማማት አለብን። ይሁን እንጂ ይህ እውነት እንደሆነ አታምኑም”።

##### እነርሱ ፈራጆቻችሁ ይሆናሉ

“እኔ በብኤልዜቡል ኃይል አጋንንትን እንደማወጣ ስለማለታችሁ በእግዚአብሔር ኃይል አጋንንትን የሚያወጡ ተከታዮቻችሁ ይፈርዱባችኋል”

##### በእግዚአብሔር ጣት

“የእግዚአብሔር ጣት” የእግዚአብሔርን ኃይል ያመለክታል። (ፈሊጣዊ አነጋገር የሚለውን ተመልከት)

##### እንግዲያው የእግዚአብሔር መንግሥት ወደ እናንተ መጥታለች

“ይህ የእግዚአብሔር መንግሥት ወደ እናንተ መምጣቷን ያሳያል”

#### Luke 11:21

##### ብርቱ ሰው … ጊዜ የሰውዬው ንብረት

ይህ ኢየሱስ ብርቱ ሰው ሆኖ የሌላውን ብርቱ ሰው ንብረት ይወስድ ይመስል እርሱ ሰይጣንን እና አጋንንቶቹን ስለ ማሸነፉ የሚናገር ነው። (ዘይቤአዊ አነጋገር የሚለውን ተመልከት)

##### የጦር መሣሪያውን ከሰውዬው ይወስድበታል

“የሰውዬውን የጦር መሣሪያና መከላከያ ያስወግዳል”

##### ንብረቱ ይጠበቅለታል

“ማንም የእርሱን ነገር ሊሰርቅበት አይችልም”

##### የሰውዬውን ሀብት ይበዘብዛል

“ሀብቱን ይሰርቀዋል” ወይም “የሚፈልገውን ነገር ሁሉ ይወስዳል”

##### ከእኔ ጋር ያልሆነ ይቃወመኛል፣ ከእኔ ጋር የማይሰበስብም ይበትናል

ይህ የሚያመለክተው የትኛውንም ሰው ወይም የሰዎች ቡድን ነው። “ከእኔ ጋር ያልሆነ ማንም ቢሆን ይቃወመኛል፣ ከእኔ ጋር የማይሰበስብ ማንም ቢሆን ይበትናል” ወይም “ከእኔ ጋር ያልሆኑት እነርሱ ይቃወሙኛል፣ ከእኔ ጋር የማይሰበስቡ እነዚያም ይበትናሉ”

##### ከእኔ ጋር ያልሆነ

“እኔን የማይደግፈኝ” ወይም “ከእኔ ጋር የማይሠራ”

##### ይቃወመኛል

“እኔን በመቃወም ይሠራል”

##### ከእኔ ጋር የማይሰበስብ ይበትናል

ከእኔ ጋር የማይሰበስብ ይበትናል ኢየሱስ የሚያመለክተው እርሱን የሚከተሉ ደቀ መዛሙርትን መሰብሰብን ነው። ይህ በግልጽ ሊነገር ይችላል። አ.ት፡ “ሰዎች መጥተው እንዲከተሉኝ የማያደርግ ማንም ቢኖር ከእኔ እንዲርቁ ያደርጋቸዋል”

#### Luke 11:24

##### ውሃ በሌለበት ሥፍራ

ይህ ክፉ መናፍስት የሚቅበዘበዙበትን “ኦና ሥፍራ” ያመለክታል።

##### ምንም አያገኝም

“መንፈስ በዚያ ምንም ዓይነት እረፍት በሚያጣበት ጊዜ”

##### ትቼው ወደ መጣሁበት ቤቴ

ይህ ለመኖሪያነት የተጠቀመበትን ሰውዬ ያመለክታል። አ.ት፡ “ወደ ኖርኩበት ሰው” (ዘይቤአዊ አነጋገር የሚለውን ተመልከት)

##### ያ ቤት ተጠርጎና ተስተካክሎ ያገኘዋል

ይህ ዘይቤአዊ አነጋገር ተጠርጎ በጸዳውና ነገሮች ተስተካክለው በተቀመጡበት ቤት ስለተመሰለው ሰው ይናገራል። ቤቱ እስካሁን ድረስ ባዶ እንደሆነ ያመላክታል። ይህ ግልጽ ካደረገው መረጃ ጋር በአድራጊ ድምፅ ሊነገር ይችላል። አ.ት፡ “ሰውዬው ልክ አንድ ሰው ጠርጎ ያጸዳውና ሁሉንም ነገር በተገቢው ቦታ አድራጅቶ በማስቀመጥ የተወውን ቤት መስሎ ያገኘዋል” ወይም “ሰውዬው የጸዳና የተደራጀ፣ ነገር ግን የተተወ ቤት መስሎ ያገኘዋል” (አድራጊ ወይም ተደራጊ ድምፅ እና ዘይቤአዊ አነጋገር የሚለውን ተመልከት)

##### ከመጀመሪያው ይልቅ የከፋ

“መጀመሪያ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው እርኩሱ መንፈስ ሳይለቀው በፊት የነበረውን የሰውዬውን ሁኔታ ነው። አ.ት፡ “መንፈሱ ሳይለቀው በፊት ከነበረው ሁኔታ ይልቅ የከፋ”

#### Luke 11:27

##### አጠቃላይ መረጃ፡

x

#### Luke 11:29

##### አያያዥ መግለጫ፡

ኢየሱስ ሕዝቡን ማስተማሩን ይቀጥላል።

##### የሕዝቡ ብዛት ሲጨምር

“ብዙ ሰዎች ሕዝቡ ላይ ሲጨመሩ” ወይም “ሕዝቡ እየበዛ ሲሄድ”

##### ይህ ትውልድ ክፉ ትውልድ ነው። … ይፈልጋል

እዚህ ጋ፣ “ትውልድ” በውስጡ ያለውን ሕዝብ ያመለክታል። አ.ት፡ “በዚህ ዘመን ያሉ ሰዎች ክፉዎች ናቸው። ለራሳቸው … ይፈልጋሉ” ወይም “በዚህ ዘመን የምትኖሩ ሰዎች ክፉዎች ናችሁ። ለእናንተ … ትፈልጋላችሁ”

##### ምልክትን ይፈልጋል

ስለሚፈልገው የምልክት ዓይነት መረጃው ግልጽ ሊደረግ ይችላል። አ.ት፡ “ከእግዚአብሔር መምጣቴን ለማረጋገጥ ተአምራት እንዳደርግ ይፈልግብኛል”

##### ምንም ምልክት አይሰጠውም

ይህ በአድራጊ ድምፅ ሊነገር ይችላል። አ.ት፡ “እግዚአብሔር አንድም ምልክት አይሰጠውም” (አድራጊ ወይም ተደራጊ ድምፅ የሚለውን ተመልከት)

##### የዮናስን ምልክት

“በዮናስ የሆነው” ወይም “እግዚአብሔር ለዮናስ ያደረገለት ተአምር”

##### ልክ ዮናስ ምልክት እንደሆነ … እንዲሁ ደግሞ … ይህ ትውልድ

ይህ ማለት ዮናስ ለነነዌ ሕዝብ ከእግዚአብሔር ዘንድ ምልክት ሆኖ እንዳገለገለ ኢየሱስም በተመሳሳይ መንገድ በዚያ ዘመን ለነበሩት አይሁድ ከእግዚአብሔር ዘንድ ምልክት ሆኖ ያገለግላል።

##### የሰው ልጅ

ኢየሱስ ወደ ራሱ እያመለከተ ነው።

##### ይህ ትውልድ

“ዛሬ በሕይወት ያሉ ሰዎች”

#### Luke 11:31

##### የደቡብ ንግሥት

ይህ የሳባን ንግሥት ያመለክታል። ሳባ ከእስራኤል በስተደቡብ የነበረ መንግሥት ነው።

##### ከዚህ ትውልድ ሰዎች ጋር በፍርድ ትነሣለች

“ተነሥታ በዚህ ዘመን ሰዎች ላይ ትፈርዳለች”

##### ከምድር ጫፍ መጥታለች

ይህ የአነጋገር ዘይቤ በጣም ሩቅ ከሆነ ቦታ መጥታለች የሚል ትርጉም አለው። አ.ት፡ “በጣም ረጅም ርቀት ተጉዛ መጥታለች” ወይም “በጣም ሩቅ ከሆነ ቦታ መጥታለች” (የአነጋገር ዘይቤ የሚለውን ተመልከት)

##### ከሰለሞን የሚበልጥ እዚህ አለ

ኢየሱስ እየተናገረ ያለው ስለ ራሱ ነው። አ.ት፡ “ከሰለሞን የምበልጠው እኔ እዚህ አለሁ”

##### ከሰለሞን የሚበልጥ

ኢየሱስ እየተናገረ ያለው ስለ ራሱ ነው። አ.ት፡ “እኔ ከሰለሞን እበልጣለሁ”

#### Luke 11:32

##### የነነዌ ሰዎች

ይህ ጥንታዊቷን የነነዌ ከተማ የሚያመለክት መሆኑን በግልጽ መንገር ያግዝ ይሆናል። አ.ት፡ “በጥንታዊቷ የነነዌ ከተማ ይኖሩ የነበሩ ሰዎች”

##### ሰዎች

ይህ ወንዶችንና ሴቶችን ያካትታል። አ.ት፡ “ሕዝብ” (ተባዕታዊ ቃል በምታገኝበት ጊዜ እንስታዊንም ጨምርበት የሚለውን ተመልከት)

##### የዚህ ትውልድ ሕዝብ

“የዚህ ዘመን ሕዝብ”

##### ንሰሐ ገብተዋልና

“የነነዌ ሕዝብ ንሰሐ ገብተዋልና”

##### ከዮናስ የሚበልጥ እዚህ አለ

ኢየሱስ እየተናገረ ያለው ስለ ራሱ ነው። እርሱን እንዳልሰሙት በግልጽ መንገሩ ሊጠቅም ይችላል። አ.ት፡ “ከዮናስ የምበልጥ ብሆንም እንኳን እናንተ ገና ንሰሐ አልገባችሁም”

#### Luke 11:33

##### አያያዥ መግለጫ፡

ኢየሱስ ሕዝቡን ማስተማሩን ይጨርሳል።

##### አጠቃላይ መረጃ፡

ከቁጥር 33 – 36 ያሉት ኢየሱስ ደቀ መዛሙርቱ እንዲታዘዙትና ከሌሎች ጋር እንዲካፈሉት ስለሚፈልገው “ብርሃን” ስለሆነው ትምህርቱ የተናገረባቸው ዘይቤአዊ አነጋገሮች ናቸው። (ዘይቤአዊ አነጋገር የሚለውን ተመልከት)

##### በድብቅ ቦታ ወይም ከቅርጫት በታች ያስቀምጠዋል

“ይደብቀዋል ወይም ከቅርጫት በታች ያስቀምጠዋል”

##### ነገር ግን በመብራት ማስቀመጫ ላይ

በዚህ አንቀጽ ውስጥ መገንዘብ በሚቻለው ባለቤትና ግሥ ላይ መጨመር ይቻላል። አ.ት፡ “ነገር ግን አንድ ሰው በመብራት ማስቀመጫው ላይ ያስቀምጠዋል” ወይም “ነገር ግን አንድ ሰው በጠረጴዛ ላይ ያስቀምጠዋል”

##### ዐይንህ የሰውነትህ መብራት ነው

በዚህ የዘይቤአዊ አነጋገር ክፍል ውስጥ ልክ ዐይን ለሰውነት ብርሃንን እንደሚያቀርብ ኢየሱስ ሲያደርግ የሚያዩአቸው ነገሮች ማስተዋልን ያቀርቡላቸዋል። አ.ት፡ “ዐይንህ ልክ እንደ ሰውነት መብራት ነው” (ዘይቤአዊ አነጋገር የሚለውን ተመልከት)

##### ዐይንህ

ዐይን የማየት ችሎታ ፈሊጣዊ አነጋገር ነው። (ፈሊጣዊ አነጋገር የሚለውን ተመልከት)

##### ሰውነት

ሰውነት ለሰው ሕይወት ነው።

##### ዐይንህ ጤነኛ በሚሆንበት ጊዜ

እዚህ ጋ፣ “ዐይን” የማየት ችሎታ ፈሊጣዊ አነጋገር ነው። አ.ት፡ “የማየት ችሎታህ ጤነኛ በሚሆንበት ጊዜ” ወይም “በሚገባ በምታይበት ጊዜ” (ፈሊጣዊ አነጋገር የሚለውን ተመልከት)

##### ሰውነትህ በሙሉ በብርሃን ይሞላል

ይህ በአድራጊ ድምፅ ሊነገር ይችላል። አ.ት፡ “ሰውነትህን በሙሉ ብርሃን ይሞላዋል” ወይም “ሁሉንም ነገር አጥርተህ ለማየት ትችላለህ” (አድራጊ ወይም ተደራጊ ድምፅ የሚለውን ተመልከት)

##### ዐይንህ በሚታመምበት ጊዜ

እዚህ ጋ፣ “ዐይን” የማየት ችሎታ ፈሊጣዊ አነጋገር ነው። አ.ት፡ “የማየት ችሎታህ በሚታወክበት ጊዜ” ወይም “በሚገባ ማየት በማትችልበት ጊዜ” (ፈሊጣዊ አነጋገር የሚለውን ተመልከት)

##### ሰውነትህ በጨለማ የተሞላ ነው

“ምንም ነገር ለማየት አትችልም”

##### በአንተ ውስጥ ያለው ብርሃን ጨለማ እንዳይሆን ተጠንቀቅ

“ብርሃን ነው ብለህ የምታስበው ጨለማ ሆኖ እንዳይገኝ አረጋግጥ” ወይም “የትኛው ብርሃን፣ የትኛው ደግሞ ጨለማ መሆኑን ስለ ማወቅህ እርግጠኛ ሁን”

##### ከዚያም ሙሉ ሰውነትህ ብርሃን ድምቀቱን በላይህ ላይ በሚያንጸባርቅበት ጊዜ የሚመስለውን ዓይነት ይሆናል

ኢየሱስ ተመሳሳዩን እውነት በተነጻጻሪ ይናገራል። እርሱ እውነትን ሰለ ተሞሉ ሰዎች በድምቀት እንደሚያበሩ መብራቶች አድርጎ ይናገርላቸዋል። (ተነጻጻሪ የሚለውን ተመልከት)

#### Luke 11:37

##### አጠቃላይ መረጃ፡

ኢየሱስ በፈሪሳዊ ቤት እንዲበላ ተጋበዘ።

##### ንግግሩን በጨረሰ ጊዜ

ደራሲው የአዲስ ሁነት ጅማሬን ለማመልከት እነዚህን ቃላት ይጠቀማል። (አዲስ ሁነትን ማስተዋወቅ የሚለውን ተመልከት)

##### በቤቱ

ይህ የፈሪሳዊውን ቤት ያመለክታል።

##### ጋደም አለ

ወንዶች በምግቡ ዙሪያ በምቾት ጋደም ማለታቸውና እንዲህ ያለውን እራት ዘና ብለው መብላታቸው የተለመደ ነበር። በአንተ ቋንቋ ሰዎች በሚበሉበት ጊዜ ሰውነታቸውን እንዴት ባለ ሁኔታ እንደሚያሳርፉት ገላጭ ቃል ካለው ያንን ቃል በመጠቀም መተርጎም ያስፈልግህ ይሆናል። አ.ት፡ “ለመብላት ተቀመጡ”

##### መታጠብ

በሥርዓቱ መሠረት ሰዎች በእግዚአብሔር ፊት ንጹሕ ለመሆን እጆቻቸውን መታጠብ እንዳለባቸው የሚናገር መመሪያ ፈሪሳውያን ነበራቸው። አ.ት፡ “እጆቹን መታጠብ” ወይም “በሃይማኖታዊው ሥርዓት ንጹህ ለመሆን እጆቹን መታጠብ”

#### Luke 11:39

##### አጠቃላይ መረጃ፡

ኢየሱስ ዘይቤአዊ አነጋገርን በመጠቀም ለፈሪሳዊው መናገር ይጀምራል። እርሱ ሲኒና ጎድጓድ ሳህኖችን የሚያነጹበትን መንገድ ራሳቸውን ከሚያነጹበት ጋር ያነጻጽራል። (ዘይቤአዊ አነጋገር የሚለውን ተመልከት)

##### የሲኒውንና የጎድጓድ ሳህኑን ውጫዊ ገጽ

የዕቃ መያዣዎቹን ውጫዊ ገጽ ማጠብ የፈሪሳውያን የሃማኖታዊ ሥርዓታቸው አካል ነበር።

##### ነገር ግን ውስጣችሁ በስስትና በክፋት የተሞላ ነው

ይህ የዘይቤአዊ አነጋገር ክፍል የሳህኑን ውጫዊ ገጽታ ለማጽዳት የሚያደርጉትን ጥንቃቄ ቸል ከሚሉት ውስጣዊ ሁኔታቸው ጋር ያነጻጽራል።

##### እናንተ ሞኞች

እዚህ ጋ ኢየሱስ የሚናገራቸው ሁሉ ወንዶች ፈሪሳውያን ቢሆኑም እንኳን ይህ አገላለጽ ወንዶችን ወይም ሴቶችን ሊያመለክት ይችላል።

##### ውጪውን የሠራው እርሱ ውስጡን ደግሞ አይሠራውም?

እግዚአብሔር በውስጣቸው ስላለው ነገር እንደሚገደው ባለማስተዋላቸው ኢየሱስ ፈሪሳውያንን በጥያቄ ይገስጻቸዋል። ይህ እንደ መግለጫ ሊተረጎም ይችላል። አ.ት፡ “ውጪውን የሠራው እርሱ ውስጡንም ደግሞ ሠርቶታል!” (ምላሽ የማይፈልግ ጥያቄ የሚለውን ተመልከት)

##### በውስጥ ያለውን ለድኾች ስጡ

ይህ በሲኒዎቻቸውና በጎድጓዳ ሳህኖቻቸው ሊያደርጉት የሚገባቸውን ያመለክታል። አ.ት፡ “በሲኒዎቻችሁና በጎድጓዳ ሳህኖቻችሁ ውስጥ ያለውን ለድኾች ስጡ” ወይም “ለድኾች ለጋሾች ሁኑ”

##### ሁሉም ነገር ንጹሕ ይሆንላችኋል

“ሙሉ በሙሉ ንጹሕ ትሆናላችሁ” ወይም “በውስጣችሁና በውጪአችሁ ሁሉ ንጹሕ ትሆናላችሁ”

#### Luke 11:42

##### ከአዝሙድ፣ ጤና አዳምና ከሌሎችም የጓሮ ዕጾች አሥራት ታወጣላችሁ

“ከአዝሙድ፣ ከጤና አዳምና ከሌሎች የጓሮ ዕጾቻችሁ አንድ አሥረኛውን ለእግዚአብሔር ትሰጣላችሁ”። ከገቢያቸው ላይ አሥረኛውን ከመስጠት አንጻር ፈሪሳውያን እንዴት ያለ ጽንፍ እንደነበራቸው ኢየሱስ ምሳሌ እየሰጠ ነበር።

##### አዝሙድና ጤና አዳም

እነዚህ ዕጾች ናቸው። ሰዎች ከእነዚህ ቅጠላ ቅጠሎች ቀንጥሰው ጣዕም እንዲሰጥ ምግባቸው ላይ ይጨምራሉ። ሰዎች አዝሙድና ጤና አዳም ምን እንደሆኑ ካላወቁ እነርሱ የሚያውቁትን የዕጽ ስም ወይም “ዕጾች” የሚል ጥቅል አገላለጽ መጠቀም ትችላለህ። (የማይታወቁትን ተርጉማቸው የሚለውን ተመልከት)

##### ከሌላ የጓሮ ዕጽ ሁሉ

ሊሆኑ የሚችሉ ትርጉሞች፣ 1) “ከሌላ ከእያንዳንዱ አትክልት” 2) “ከሌላ የጓሮ ዕጽ ሁሉ” ወይም 3) “ከሌላ የጓሮ ተክል ሁሉ” የሚሉት ናቸው።

##### የእግዚአብሔር ፍቅር

“እግዚአብሔርን ለመውደድ” ወይም “ለእግዚአብሔር የሆነ ፍቅር”። የሚወደደው እግዚአብሔር ነው።

##### ሌሎቹን ነገሮች ማድረግን ደግሞ ሳትተዉ

“ሳትተዉ” ይህ ሁልጊዜ መደረግ እንዳለበት አጽንዖት ይሰጣል። ይህ በአዎንታዊነት ሊነገር ይችላል። አ.ት፡ “ሌሎቹንም መልካም ነገሮች እንዲሁ አዘውትራችሁ ለማድረግ” (ምጸት የሚለውን ተመልከት)

#### Luke 11:43

##### አያያዥ መግለጫ፡

ኢየሱስ ፈሪሳውያንን መናገሩን ያበቃል።

##### ከፊት ያሉ መቀመጫዎች

“ምርጥ መቀመጫዎች”

##### የአክብሮት ሰላምታ

“ሰዎች በልዩ አክብሮት ሰላምታ እንዲሰጧችሁ ትወዳላችሁ”

##### ሰዎች ሳያውቁት በላዩ ላይ እንደሚሄዱበት ምልክት የሌለበት መቃብር ናችሁ

ፈሪሳውያን ምልክት እንደሌለበት መቃብር ናቸው፣ ምክንያቱም በሃይማኖት ሥርዓት ንጹሕ ይመስላሉ፣ ነገር ግን በዙሪያቸው ያሉት እንዲረክሱ ያደርጋሉ። (ተነጻጻሪ የሚለውን ተመልከት)

##### ምልክት የሌለበት መቃብር

እነዚህ መቃብሮች አስክሬን የሚቀበርባቸው የተቆፈሩ ጉድጓዶች ናችው። እነዚህ ሌሎች ሰዎች ያዩአቸው ዘንድ እንደተለመደው ሰዎች በመቃብር ሥፍራ የሚያስቀምጧቸው ነጭ ድንጋዮች የሏቸውም።

##### ሳያውቁት

አይሁድ በመቃብር ላይ በሚሄዱበት ጊዜ በሃይማኖታዊው ሥርዓት ይረክሳሉ። እነዚህ ምልክት የሌለባቸው መቃብሮች በድንገት እንዲረክሱ ያደርጓቸዋል። ይህ በግልጽ ሊነገር ይችላል። አ.ት፡ “ሳያስተውሉት እና በሃይማኖታዊ ሥርዓት እርኩስ ይሆናሉ”

#### Luke 11:45

##### አጠቃላይ መረጃ፡

ኢየሱስ ለአይሁዳዊው መምህር ምላሽ መስጠት ይጀምራል።

##### ከሕግ መምህራን አንዱ

ይህ በታሪኩ ውስጥ አዲስ ገጸ ባህርይን ያስተዋውቃል። (አዲስና ነባር ተሳታፊዎችን ማስተዋወቅ የሚለውን ተመልከት)

##### በምትናገረው እኛንም መሳደብህ ነው

ኢየሱስ በፈሪሳውያን ላይ የሰጠው አስተያየት የአይሁድ የሕግ መምህራንንም የሚመለከት መስሏል።

##### ወዮላችሁ እናንተ የሕግ መምህራን!

ኢየሱስ ከፈሪሳውያን ጋር የሕግ መምህራኑንም ተግባር ለመኮነን መፈለጉን ግልጽ ያደርጋል።

##### ለመሸከም የሚከብድ ሸክም በሕዝብ ላይ ትጭናላችሁ

“ሊሸከሙት የማይችሉትን ከባድ ሸክም በሕዝብ ላይ ትጭናላችሁ”። ኢየሱስ የሚናገረው አንድ ሰው ከባድ ነገሮችን እንዲሸከሙት ለሕዝብ ይሰጣቸው ይመስል ብዙ መመሪያዎችን ስለሚሰጣቸው ሰው ነው። (ዘይቤአዊ አነጋገር የሚለውን ተመልከት)

##### ሸክሙን ከጣቶቻችሁ በአንዱ መንካት

ሊሆኑ የሚችሉ ትርጉሞች፣ 1) “ሕዝቡ እነዚያን ከባድ ሸክሞች እንዲሸከም ለመርዳት ምንም ነገር አታደርጉም” ወይም 2) “እነዚያን ሸክሞች ራሳችሁ ለመሸከም ምንም ጥረት አታደርጉም”

#### Luke 11:47

##### እናንተ ደግሞ ምስክሮች ስለሆናችሁ ትስማማላችሁ

ኢየሱስ ፈሪሳውያንን እና የሕግ መምህራንን እየገሰጻቸው ነው። ስለ ነቢያት መገደል ያውቃሉ፣ ነገር ግን እነርሱን ስለመግደላቸው አባቶቻቸውን አይኮንኑም። አ.ት፡ “ስለዚህ፣ እነርሱን ከማውገዝ ይልቅ ታጸናላችሁ፣ ትስማማላችሁም”

#### Luke 11:49

##### በዚህ ምክንያት

ይህ ቀደም ሲል የሕግ መምህራን መመሪያዎችን በሕዝቡ ላይ ስለመጫናቸው የተነገረውን መግለጫ ወደ ኋላ ያመለክታል።

##### የእግዚአብሔር ጥበብ እንዲህ አለች

“ጥበብ” ስለ እግዚአብሔር ሆና መናገር እንደቻለች ተደርጋ ተወስዳለች። አ.ት፡ “እግዚአብሔር በጥበቡ እንዲህ አለ” ወይም “እግዚአብሔር በጥበብ ተናገረ” (ሰውኛ የሚለውን ተመልከት)

##### ነቢያትንና ሐዋርያትን እልክላቸዋለሁ

“ለሕዝቤ ነቢያትንና ሐዋርያትን እልክላቸዋለሁ”። ኢየሱስ ይናገራቸው ለነበሩ አይሁድ አድማጮች፣ እግዚአብሔር ለአባቶቻቸው ነቢያትንና ሐዋርያትን እንደሚልክ አስቀድሞ አስታውቋቸው ነበር።

##### ከእነርሱ አንዳንዶቹን ያሳድዳሉ፣ ይገድላሉም

“ሕዝቤ ከነቢያትና ከሐዋርያት አንዳንዶቹን ያሳድዳሉ፣ ይገድላሉም”። ኢየሱስ ይናገራቸው ለነበሩ አይሁድ አድማጮች እግዚአብሔር ለአባቶቻቸው ነቢያትንና ሐዋርያትን እንደሚያሳድዱና እንደሚገድሉ አስቀድሞ አስታውቋቸው ነበር።

##### እንግዲህ ለፈሰሰው የነቢያት ሁሉ ደም ይህ ትውልድ ተጠያቂ ይሆናል

ኢየሱስ ይናገራቸው የነበሩ ሰዎች በአባቶቻቸው ስለ ተገደሉት ነቢያት ተጠያቂዎች ይሆናሉ። አ.ት፡ “ስለዚህ ሰዎች ስለ ገደሏቸው ነቢያት ሞት በሙሉ እግዚአብሔር ይህንን ትውልድ ተጠያቂ ያደርገዋል” (ፈሊጣዊ አነጋገር እና አድራጊ ወይም ተደራጊ ድምፅ የሚለውን ተመልከት)

##### የፈሰሰው የነቢያት ደም

“ደም… ፈሰሰ” በተገደሉ ጊዜ የተረጨውን ደም ያመለክታል። አ.ት፡ “የነቢያትን መገደል” (ፈሊጣዊ አነጋገር የሚለውን ተመልከት)

##### ዘካርያስ

ይህ ምናልባት በብሉይ ኪዳን ስለ ጣዖት አምልኮአቸው የእስራኤልን ሕዝብ የገሰጻቸው ካህን ይሆን ይሆናል። ይህ የአጥማቂው ዮሐንስ አባት አይደለም።

##### የተገደለው

ይህ በአድራጊ ድምፅ ሊነገር ይችላል። አ.ት፡ “ሕዝቡ የገደሉት” (አድራጊ ወይም ተደራጊ ድምፅ የሚለውን ተመልከት)

#### Luke 11:52

##### አያያዥ መግለጫ፡

ኢየሱስ ለአይሁዳዊው መምህር የሚሰጠውን ምላሽ ያበቃል።

##### የእውቀትን ቁልፍ ወስዳችኋል … የሚገቡትን ታደናቅፋላችሁ

ኢየሱስ የእግዚአብሔር እውነት በቤት ውስጥ እንዳለ፣ መምህራን ለመግባት እምቢ እንዳሉና ሌሎች ደግሞ ቁልፉን አግኝተው እንዳይገቡ እንዳልፈቀዱላቸው ይናገራል። ይህ ማለት መምህራኑ እግዚአብሔርን በእውነት አያውቁትም፣ ሌሎችንም ደግሞ እርሱን ከማወቅ ይከለክሏቸዋል ማለት ነው። (ዘይቤአዊ አነጋገር የሚለውን ተመልከት)

##### ቁልፉን

ይህ ወደ ቤት ወይም ወደ ዕቃ ማስቀመጫ ክፍል የመግቢያውን መንገድ ይወክላል።

##### ራሳችሁ አትገቡም

“እናንተ ራሳችሁ እውቀት ለማግኘት አትገቡም”

#### Luke 11:53

##### አጠቃላይ መረጃ፡

ይህ ኢየሱስ በፈሪሳዊው ቤት የሚበላበት የታሪኩ የመጨረሻ ክፍል ነው። የታሪኩ ዋነኛው ክፍል ካለቀ በኋላ ስለሆነው ነገር እነዚህ ቁጥሮች ለአንባቢው ይናገራሉ።

##### ኢየሱስ ከዚያ ከሄደ በኋላ

“ኢየሱስ ከፈሪሳዊው ቤት ወጥቶ ከሄደ በኋላ”

##### ለማጥመድ በመሞከር … ከእርሱ ጋር ተከራከሩ

ጸሐፊዎችና ፈሪሳውያን ከኢየሱስ ጋር የተከራከሩት የእግዚአብሔርን ሕግ ስለ ማፍረሱ ሊከሱት እንዲችሉ ለማጥመድ በመሞከር እንጂ አመለካከታቸውን ለማስከበር አልነበረም።

##### በራሱ ቃል ሊያጠምዱት በመሞከር

ይህ ማለት ሊከሱት ይችሉ ዘንድ ኢየሱስ አንድ የተሳሳተ ነገር እንዲናገር ፈልገዋል። (ዘይቤአዊ አነጋገር የሚለውን ተመልከት)

### Translation Questions

#### Luke 11:3

##### ኢየሱስ ለደቀ መዛሙርቱ ያስተማረው ጸሎት ምንድነው?

‹‹አባታችን ሆይ፤ ስምህ ይቀደስ፤ መንግሥትህ ትምጣ፣ የዕለት እንጀራችንን በየዕለቱ ስጠን፤ በደላችንን ይቅር በለን፤ እኛም የበደሉንን ይቅር ብለናልና፤ ወደ ፈተናም አታግባን›› የሚል ነው፡፡

##### ኢየሱስ ለደቀ መዛሙርቱ ያስተማረው ጸሎት ምንድነው?

‹‹አባታችን ሆይ፣ ስምህ ይቀደስ፤ መንግሥትህ ትምጣ፤ የዕለት እንጀራችንን በየዕለቱ ስጠን፤ በደላችንን ይቅር በለን፤ እኛም የበደሉንን ይቅር ብለናልና፤ ወደ ፈተናም አታግባን›› የሚል ነበር፡፡

#### Luke 11:5

##### ኢየሱስ በተናገረው ምሳሌ በእኩለ ሌሊት ተነሥቶ ሰውየው ለወዳጁ እንጀራ የሰጠው ለምን ነበር?

ሰውየው እየነዘነዘ ስለ ለመነው ነበር፡፡

#### Luke 11:11

##### በሰማይ ያለው አባት ለሚለምኑት የሚሰጣቸው ምንድነው?

መንፈስ ቅዱስን ነው፡፡

#### Luke 11:14

##### ኢየሱስ አጋንንት ሲያስወጣ ያዩ አንዳንድ ሰዎች ምን አሉ?

አጋንንት የሚያስወጣው በአጋንንት አለቃ፤ በቡዔል ዜቡል ነው አሉ፡፡

#### Luke 11:18

##### ኢየሱስ በምን ኀይል አጋንንት እንደሚያስወጣ ነበር የተናገረው?

በእግዚአብሔር ጣት አጋንንት እንደሚያስወጣ ነበር የተናገረው፡፡

#### Luke 11:24

##### ርኩስ መንፈስ ከሰው ካወጣ በኃላ ከተመለሰ የዚያ ሰው የኃለኛው ሁኔታ ምንድነው የሚሆነው?

የዚያ ሰው የኃለኛው ሁኔታ ከመጀመሪያው የከፋ ይሆናል፡፡

#### Luke 11:27

##### ሴትየዋ ድምፅዋን ከፍ አድርጋ የኢየሱስን እናት ስታመሰግን ኢየሱስ ብፁዓን እነማን እንደ ሆኑ ነበር የተናገረው?

የእግዚአብሔርን ቃል ሰምተው የሚታዘዙት፡፡

#### Luke 11:32

##### ኢየሱስ እንደሚበልጥ የተናገረው ከየትኞቹ ሁለት የብሉይ ኪዳን ሰዎች ነበር?

ከሰሎሞንና ከዮናስ፡፡

#### Luke 11:39

##### ኢየሱስ ፈሪሳውያንን ውስጣቸው በምን እንደ ተሞላ ነው የተናገረው?

በስስትና በክፋት የተሞላ እንደ ሆነ ተናገረ፡፡

#### Luke 11:42

##### ፈሪሳውያን ቸል ያሉት ምን እንደ ነበር ነው ኢየሱስ የተናገረው?

እነርሱ ቸል ያሉት ፍትሕንና እግዚአብሔርን መውደድን ነበር፡፡

#### Luke 11:45

##### የሕጉ መምህራን ሌሎች ሰዎች ላይ ምን እንደሚያደርጉ ነው ኢየሱስ የተናገረው?

ለመሸከም የሚያስቸግር ቀንበር ሰዎች ላይ ይጭናሉ፤ እነርሱ ግን በጣታቸው እንኳ አይነኩትም፡፡

#### Luke 11:49

##### ይህ ትውልድ የምን ተጠያቂ እንደሚሆን ነበር ኢየሱስ የተናገረው?

ዓለም ከተፈጠረ ጀምሮ ለፈሰሰው የነቢያት ደም ተጠያቂ ይሆናል፡፡

#### Luke 11:53

##### ኢየሱስ የተናገረውን ከሰሙ በኃላ ጸሐፍት ፈሪሳውያን ምን ነበር ያደረጉት?

ክፉኛ ተቃወሙት፤ ከአፉ በሚወጣውም ቃል ሊያጠምዱት ያደቡ ነበር፡፡

### ምዕራፍ 12

**1** ይህ እየሆነ ሳለ እርስ በርሳቸው እስኪረጋገጡ ድረስ በብዙ ሺህ የሚቈጠሩ ሰዎች ተሰብስበው ባሉበት ደቀ መዛሙርቱን እንዲህ ይላቸው ጀመር። "ግብዝነት ከሆነው የፈሪሳውያን እርሾ ተጠንቀቁ።" **2** ነገር ግን የሚገለጥ እንጂ ምንም የተሰወረ፣ የሚታወቅ እንጂ ምንም የተደበቀ ነገር የለም፡፡ **3** በጨለማ የተናገራችሁት ማንኛውም ነገር በብርሃን የሚሰማ፣ በጓዳ በጆሮ የተናገራችሁትም በከፍተኛ መድረኮች ላይ የሚታወጅ ይሆናል፡፡ **4** ለእናንተ ለወዳጆቼ፣ እንዲህ እላችኋለሁ፤ ሥጋን የሚገድሉትን ከዚያ በኋላ ግን ምንም ማድረግ የማይችሉትን አትፍሩ። **5** ማንን መፍራት እንደሚገባችሁ እኔ እነግራችኋለሁ። ከገደለ በኋላ ወደ ገሃነም እሳት የመጣል ሥልጣን ያለውን እርሱን ፍሩት። አዎን፣ እርሱን ፍሩት ብዬ እላችኋለሁ። **6** ሁለት ድንቢጦች ዝቅተኛ ዋጋ ባላቸው ሳንቲሞች ይሸጡ የለምን? ሆኖም ከእነርሱ አንዷም እንኳ በእግዚአብሔር ፊት የተዘነጋች አይደለችም። **7** ነገር ግን የእናንተ የራሳችሁ ፀጉሮች እንኳ የተቈጠሩ ናቸው። አትፍሩ፣ እናንተ ከብዙ ድንቢጦች የላቀ ዋጋ አላችሁ። **8** በሰዎች ፊት ለሚመሰክርልኝ ሁሉ የሰው ልጅ በእግዚአብሔር መላእክት ፊት ይመሰክርለታል፤ **9** በሰዎች ፊት የሚክደኝ ግን በእግዚአብሔር መላእክት ፊት የሚካድ ይሆናል ብዬ እነግራችኋለሁ፡፡ **10** በሰው ልጅ ላይ የተቃውሞ ንግግር የተናገረ ማንኛውም ሰው ይቅርታ ያገኛል፣ በመንፈስ ቅዱስ ላይ የስድብ ቃል የሚናገር ግን ይቅርታ አያገኝም፡፡ **11** በምኲራቦች፣ በገዢዎችና በባለ ሥልጣኖች ፊት በሚያቀርቧችሁ ጊዜ ለቀረበባችሁ ክስ እንዴት መልስ መስጠት እንደሚገባችሁ ወይም ምን ማለት እንዳለባችሁ አትጨነቁ፤ **12** መንፈስ ቅዱስ በዚያ ወቅት ምን መናገር እንደሚገባችሁ ይነግራችኋልና" **13** ከሕዝቡም መካከል አንድ ሰው፣ "መምህር ሆይ፣ ወንድሜ ርስት እንዲያካፍለኝ ንገረው" አለ። **14** ኢየሱስም፣ "አንተ ሰው፣ በእናንተ ላይ ዳኛ ወይም አደራዳሪ አድርጎ የሾመኝ ማን ነው?" አለው። **15** ለእነርሱም እንዲህ አላቸው፣ "ስግብግብነት ከሞላባቸው ምኞቶች ራሳችሁን ጠብቁ፣ ምክንያቱም የአንድ ሰው ሕይወት በሀብቱ ብዛት ላይ የተመሠረተ አይደለም" **16** ከዚያም ኢየሱስ እንዲህ በማለት ምሳሌ ነገራቸው፤ "የአንድ ሰው ዕርሻ ከፍተኛ ምርት አስገኘለት፤ **17** እርሱም፣ 'የተመረተውን እህል የማከማችበት የለኝምና ምን ማድረግ ይገባኛል?' ብሎ በልቡ ዐሰበ። **18** እንዲህም አለ፤ 'እንግዲያውስ እንደዚህ አደርጋለሁ፣ ጐተራዎቼን አፍርሼ በምትኩ ትልልቅ ጐተራዎችን እሠራለሁ፣ የተመረተውን እህልና ሌሎች ንብረቶቼንም ሁሉ አከማችባቸዋለሁ። **19** ነፍሴንም፣ "ነፍሴ ሆይ፣ ለብዙ ዘመን የሚበቃ ብዙ ሀብት ተከማችቶልሻልና አትጨነቂ ብዪ፣ ጠጪ ደስም ይበልሽ እላታለሁ'" አለ። **20** እግዚአብሔር ግን እንዲህ አለው፤ "አንተ ሞኝ ሰው፣ ዛሬ ማታ ከአንተ ልትወሰድ ነፍስህ ትፈለጋለች፣ ያዘጋጀሃቸው ነገሮች ታዲያ ለማን ይሆናሉ?" **21** በእግዚአብሔር ፊት ባለ ጠጋ ያልሆነ ለራሱ ግን ሀብትን የሚያከማች ሰው ይህን ይመስላል። **22** ኢየሱስ ደቀ መዛሙርቱን እንዲህ አላቸው፤ "ስለዚህ እላችኋለሁ፣ ምን እንበላለን ብላችሁ ስለ ሕይወታችሁ ወይም ምን እንለብሳለን ብላችሁ ስለ ሰውነታችሁ አትጨነቁ፡፡ **23** ምክንያቱም ሕይወት ከምግብ ሰውነትም ከልብስ ይበልጣልና፡፡ **24** የማይዘሩትን ወይም የማያጭዱትን ቁራዎችን ተመልከቱ። መጋዘን ወይም ጐተራ የላቸውም፤ እግዚአብሔር ግን ይመግባቸዋል። ከወፎች ይልቅ እናንተ ምን ያህል የላቀ ግምት ያላችሁ ናችሁ? **25** ከእናንተስ ተጨንቆ በዕድሜው ላይ አንዲት ቀን መጨመር የሚችል ማን ነው? **26** ታዲያ፣ ታናሽ የሆነውን ነገር እንኳ ማድረግ የማትችሉ ከሆነ ስለ ሌላው ጉዳይ ለምን ትጨነቃላችሁ? **27** እንዴት እንደሚያድጉ አበቦችን ተመልከቱ፡፡ አይሠሩም ወይም አይፈትሉም። ሆኖም፣ ሰሎሞን እንኳ በዚያ ሁሉ ክብሩ ከእነዚህ እንደ አንዱ እንዳልለበሰ እኔ እነግራችኋለሁ። **28** ዛሬ ታይቶ ነገ ወደ ቆሻሻ ማከማቻ እንደሚጣለው ሣር በሜዳ ላይ ያለውን እግዚአብሔር እንደዚህ የሚያለብሰው ከሆነ፣ እምነታችሁ ትንሽ የሆነውን እናንተንማ ምን ያህል የበለጠ አያለብሳችሁም? **29** የምትበሉትንና የምትጠጡትን በመፈለግ አትጨነቁ። **30** በዓለም ውስጥ ባሉት አገሮች የሚኖሩ ሰዎች ሁሉ እነዚህን ይፈልጋሉና፣ እናንተም እነዚህን እንደምትፈልጉ አባታችሁ ያውቃል። **31** ነገር ግን የእርሱን መንግሥት ፈልጉ፣ እነዚህም ነገሮች ይጨመሩላችኋል። **32** አንተ ታናሽ መንጋ፣ መንግሥትን ሊሰጥህ አባትህ እጅግ ደስ ይለዋልና አትፍራ። **33** ንብረቶቻችሁን ሽጡና ለድኾች ስጡ። በማያረጅ ከረጢት ሌቦች ሊቀርቡትና ብል ሊያጠፋው የማይቻለውን የማያልቀውን ሀብት በሰማይ አከማቹ። **34** ንብረታችሁ ባለበት ልባችሁም በዚያ ይሆናልና። **35** የሥራ ልብሳችሁን በአጭር ታጥቃችሁ በተጠንቀቅ ቁሙ፣ መብራታችሁም የበራ ይሁን፤ **36** በሚመጣበትና በሩን በሚያንኳኳበት ጊዜ ፈጥነው በሩን እንደሚከፍቱለት ጌታቸው ከሠርግ ሲመለስ እንደሚጠባበቁ ሰዎች ሁኑ። **37** በሚመጣበት ጊዜ ነቅተው ሲጠብቁ ጌታቸው የሚያገኛቸው እነዚያ አገልጋዮች የተመሰገኑ ናቸው። በእርግጥ እላችኋለሁ፣ እርሱም የሥራ ልብሱን ለብሶ ምግብ ለመመገብ እንዲቀመጡ ያደርጋቸውና ወደ እነርሱ መጥቶ ያገለግላቸዋል። **38** ከሌሊቱ በስድስት ሰዓት ወይም በዘጠኝ ሰዓትም እንኳ ቢሆን ሲመጣ ተዘጋጅተው የሚያገኛቸው እነዚያ አገልጋዮች የተመሰገኑ ናቸው። **39** በተጨማሪ ይህን እወቁ፤ የአንድ ቤት ጌታ ሌባ የሚመጣበትን ሰዓት የሚያውቅ ቢሆን ኖሮ የቤቱ በር እንዲሰበር ባልፈቀደም ነበር፡፡ **40** እናንተም እንደዚሁ ዝግጁ ሁኑ፣ ምክንያቱም የሰው ልጅ የሚመጣበትን ሰዓት አታውቁም።" **41** ጴጥሮስ፣ "ጌታ ሆይ፣ ይህንን ምሳሌ የተናገርኸው ለእኛ ብቻ ነው ወይስ ለሌሎችም ሰዎች ሁሉ ነው?" አለ። **42** ጌታም እንዲህ አለ፣ "ታዲያ ለሌሎቹ አገልጋዮቹ የተመደበላቸውን ምግብ በትክክለኛው ጊዜ ይሰጣቸው ዘንድ ጌታው የሾመው ታማኝና ብልህ አስተዳዳሪ ማን ነው? **43** ጌታው በሚመጣበት ጊዜ ይህን ሲያደርግ የሚያገኘው ያ አገልጋይ የተመሰገነ ነው" **44** እውነት እላችኋለሁ፣ ባለው ንብረት ሁሉ ላይ ይሾመዋል። **45** ያ አገልጋይ ግን በልቡ፣ 'የጌታዬ የመመለሻ ወቅት ይዘገያል' ቢልና ወንድና ሴት አገልጋዮችን መደብደብ፣ መብላትና መጠጣት እንዲሁም መስከር ቢጀምር፣ **46** የዚያ አገልጋይ ጌታ ባልጠበቀው ቀንና ባላወቀው ሰዓት ይመጣል፣ ይቆራርጠዋል፣ ካልታመኑት ጋርም ይደባልቀዋል። **47** የጌታውን ፈቃድ ያወቀውና እንደ ፈቃዱ ሆኖ ለመገኘት ያልተዘጋጀውና ፈቃዱን ያልፈጸመው ያ አገልጋይ ከፍተኛ ቅጣት ይቀጣል። **48** ነገር ግን ያላወቀና ቅጣት የሚያስከትልበትን ተግባር የፈጸመ ጥቂት ይቀጣል። ብዙ ከተሰጠው ከማንኛውም ሰው ብዙ ይጠበቅበታል፣ ከፍ ያለ አደራ ከተሰጠውም፣ ከእርሱ ብዙ ይፈለግበታል። **49** የመጣሁት በምድር ላይ እሳት ለመለኰስ ነው፣ ሆኖም አሁኑኑ ተቀጣጥሎ ባገኘው ደስ ባለኝ ነበር። **50** ነገር ግን የምጠመቀው ጥምቀት አለኝ፣ ያንንም ጥምቀት እስከምፈጽመው ምን ያህል በጭንቀት እጠባበቀዋለሁ! **51** በምድር ላይ ሰላምን ለማምጣት እንደ መጣሁ ታስባላችሁን? እንደዚያ አታስቡ፣ እነግራችኋለሁ፣ የመጣሁት ይልቁኑ መለያየትን ላመጣ ነው፡፡ **52** ከእንግዲህ ወዲህ በአንድ ቤት ውስጥ አምስት ሰዎች ቢኖሩ ሦስቱ በሁለቱ ላይ፣ ሁለቱም በሦስቱ ላይ የሚነሡና የሚለያዩ ይሆናሉ፡፡ **53** አባት በልጅ ላይ ልጅም በአባት ላይ፤ አማት በምራት ላይ፣ ምራትም በአማት ላይ ይነሡና ይለያያሉ፡፡ **54** ደግሞም ኢየሱስ ለሕዝቡ እንዲህ አላቸው፤ "በምዕራብ በኩል ደመና ሲያንጃብብ በምትመለከቱበት ጊዜ ወዲያውኑ፣ 'ሊያካፋ ነው' ትላላችሁ፣ እንዳላችሁትም ይሆናል። **55** የደቡብ ነፋስም ሲነፍስ፣ 'የሚያቃጥል ሙቀት ሊመጣ ነው' ትላላችሁ፣ እንዳላችሁትም ይሆናል። **56** እናንተ ግብዞች፣ የምድርንና የሰማይን መልክ እንዴት እንደምትተረጒሙ ታውቃላችሁ፣ ታዲያ የአሁኑን ወቅት እንዴት እንደምትተረጒሙ እንዴት አታውቁም? **57** እናንተ ራሳችሁ ትክክል የሆነውን ለምን አትፈርዱም? **58** ከባላጋራህ ጋር ወደ ከተማው አስተዳዳሪ በምትሄድበት ጊዜ፣ በመንገድ ላይ ቅራኔህን ለመፍታት ጥረት ማድረግ አለብህና፣ ይህን ባታደርግ ዳኛው ለዕለቱ ተረኛ መኰንን አሳልፎ ይሰጥሃል፣ ተረኛው መኰንንም ወደ ወንጀለኛ ማረፊያ ክፍል ያስገባሃል። **59** ዕዳህን ሙሉ በሙሉ እስካልከፈልህ ድረስ ከዚያ በፍጹም እንደማትወጣ እኔ እነግርሃለሁ።"

#### Luke 12:1

##### አጠቃላይ መረጃ፡

ኢየሱስ ደቀ መዛሙርቱን በሺህ በሚቆጠሩ ሰዎች ፊት ማስተማር ጀመረ

##### በዚያን ጊዜ

ይህ ምናልባት ጸሐፍት እና ፈሪሳውያን እርሱን ለማጥመድ መንገድ በሚፈልጉበት ጊዜ ሊሆን ይችላል፡፡ ጸሐፊው እነዚህን ቃላት የተጠቀመው አዲስ የሚጀምረውን ትዕይንት ለመግለጽ ነው፡፡ (አዲስ ትዕይንትን ማስተዋወቅ የሚለውን ይመልከቱ)

##### በብዙ ሺህ የሚቆጠሩ ሰዎች …እርስ በእርሳቸው በሚገፋፉበት/በሚረጋገጡበት ጊዜ

ይህ የታሪኩን መቼት የሚያሳይ ዳራ የመረጃ ዳራ ነው፡፡ (የመረጃ ዳራ የሚለውን ይመልከቱ)

#### Luke 12:2

##### ነገር ግን በዚያ አለ

"ነገር ግን" የሚለው ቃል ስለ ፈሪሳውያን ግብዝነት ለመግለጽ ይህንን ሀረግ ከቀደመው ሀረግ ጋር ያያይዛል፡፡ (አያያዥ ቃላት የሚለውን ይመልከቱ)

##### ሳይገለጥ ተሸፍኖ የሚቀር ምንም ነገር የለም

"ማናቸውም የተደበቀ ነገር ይገለጣል፡፡" ይህ በአድራጊ ዐረፍተ ነገር ሊገለጽ ይችላል፡፡ "ሰዎች በሌሎች ሰዎች በድብቅ የተደረገን ማናቸውንም ነገር ይደርሱበታል" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (አድራጊ ወይም ተደራጊ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ሳይታወቅ ተደብቆ የሚቀር ምንም ነገር የለም

ይህ ከዐረፍተ ነገሩ የመጀመሪያ ክፍል ጋር ተመሳሳይ ትርጉም ያለው እውነቱን ላይ ትኩረት የሚሰጥ አገላለጽ ነው፡፡ ይህ በአድራጊ ዐረፍተ ነገር ሊገለጽ ይችላል፡፡ "ሰዎች ሌሎች ሰዎች ሊደብቁ ስለሚሞክሩት ነገር በሙሉ ማወቅ ይችላሉ" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ትይዩ ንጽጽራዊ ዘይቤ እና አድራጊ ወይም ተደራጊ የሚለውን ይመልከቱ)

##### በጨለማ ውስጥ የተናገራችሁት ነገር ሁሉ በብርሃን ይሰማል

እዚህ ስፍራ "ጨለማ" የሚለው "ምሽት" ለሚለው ሜቶኖሚ/ከአንድ ባህሪው በመነሳት ለነገሩ ስያሜ መስጠት/ ሲሆን ይህም "በግል" ለሚለው ሜቶኖሚ ነው፡፡ እንደዚሁም "ብርሃን" የሚለው "ቀን" ለሚለው ሜቶኖሚ ሲሆን ይህም "ሕዝብ" ለሚለው ሜቶኖሚ ነው፡፡ "ይሰማል" የሚለው ሀረግ በአድራጊ ዐረፍተ ነገር ሊገለጽ ይችላል፡፡ "በምሽት ብቻችሁን ሆናችሁ የተናገራችሁትን፣ ሰዎች በቀን ብርሃን ይሰሙታል" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ሜቶኖሚ/ ከአንድ ባህሪው በመነሳት ለነገሩ ስያሜ መስጠት እና አድራጊ ወይም ተደራጊ የሚሉትን ይመልከቱ)

##### በጆሮ የተነገረ

ይህ በአድራጊ ዐረፍተ ነገር ሊገለጽ ይችላል፡፡ "ለሌላ ሰው ማንሾካሾክ" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ስኔክቲክ/የነገሩን ስያሜ ከፊሉን በመውሰድ መላውን ነገር መግለጽ የሚለውን ይመልከቱ)

##### በውስጠኛው ክፍሎች/በጓዳ

"በተዘጋ ክፍል፡፡" ይህ የግል ንግግርን ያመለክታል፡፡ "በግል" ወይም "በድብቅ" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡

##### ይሰማል

"ከፍ ባለ ድምጽ ይነገራል፡፡" ይህ በአድራጊ ዐረፍተ ነገር ሊገለጽ ይችላል፡፡ "ሰዎች ያሰሙታል/ይናገሩታል" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡(አድራጊ ወይም ተደራጊ የሚለውን ይመልከቱ)

##### በቤቶች ሰገነት ላይ

በእሥራኤል ቤቶች ጠፍጣፋ ጣራ/ሰገነት አላቸው፤ ስለዚህም ሰዎች ወደዚያ ላይ ወጥተው ሊቆሙ ይችላሉ፡፡ ሰዎች እንዴት በቤት ጫፍ ላይ እንደሚወጡ ለመገመት አንባቢው ግር የሚለው ከሆነ፤ ይህ አጠቃላይ በሆነ መንገድ፣ "ሁሉም ሰው ሊሰማው በሚችለው ከፍ ባለ ስፍራ" በሚል ሊተረጎም ይችላል፡፡

#### Luke 12:4

##### እኔ ግን ለወዳጆቼ ለእናንተ እንዲህ እላችኋለሁ

ኢየሱስ በዚህ ሁኔታ ደቀ መዛሙርቱ እንዳይፈሩ ዳግም ንግግሩን በአዲስ መልክ ለማቅረብ

##### ከዚያ ያለፈ ሊያደርጉት የሚችሉት ነገር የለም

"ከዚህ በላይ ጉዳት ሊያደርሱ አይችሉም"

##### ከ…. በኋላ… ስልጣን ያለውን ፣ እርሱን ፍሩ

x

#### Luke 12:6

##### አምስት ድንቢጦች በሁለት ሳንቲም ይሸጡ የለምን?

ኢየሱስ ደቀ መዛሙርቱን ለማስተማር ጥያቄ ይጠቀማል፡፡ "አምስት ድንቢጦች በሁለት ሳንቲም ብቻ እንደሚሸጥ ታውቃላችሁ፡፡" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ቃለ ምልልሳዊ ጥያቄ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ድንቢጦች

ጥራጥሬ የሚመገቡ፣ በጣም ትንንሽ ወፎች

##### በእግዚአብሔር ዐይኖች አንዳቸውም እንኳን አልተረሱም

ይህ በአድራጊ ዐረፍተ ነገር እና በአዎንታዊ መልክ ሊገለጽ ይችላል፡፡ "እግዚአብሔር ከእነርሱ አንዲቱን አንኳን በፍጹም አይረሳም" ወይም "እግዚአብሔር በእርግጥ እያንዳንዷን ድንቢጥ እንኳን አይረሳም" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (አድራጊ ወይም ተደራጊ እን ምፀት የሚሉትን ይመልከቱ)

##### እያንዳንዲቱ የራሳችሁ ፀጉር እንኳን የተቆጠረች ናት

ይህ በአድራጊ ዐረፍተ ነገር ሊገለጽ ይችላል፡፡ "እግዚአብሔር በራሳችሁ ላይ ስንት ፀጉር እንዳለ እንኳን ያውቃል" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (አድራጊ ወይም ተደራጊ የሚለውን ይመልከቱ)

##### አትፍሩ

ለፍርሃቱ ምክንያት የሚሆነው ነገር አልተገለጸም፡፡ ሊሰጡ የሚችሉ ትርጉሞች 1) "በሚደርስባችሁ ነገር አትፍሩ" ወይም 2) "ስለዚህ ሊጎዷችሁ የሚችሉ ሰዎችን እትፍሩ፡፡"

##### እናንተ ከብዙ ድንቢጦች ይልቅ ይበልጥ ዋጋ አላችሁ

"እናንተ ለእግዚአብሔር ከብዙ ድንቢጦች ይልቅ ዋጋ አላችሁ"

#### Luke 12:8

##### እኔ ግን እንዲህ እላችኋለሁ

ኢየሱስ ወደ አዲስ ርዕስ ለመግባት፣ በዚህ ሁኔታ ስለ ንስሃ ለማስተማር አድማጮቹን ዳግም እንዲህ ይላቸዋል፡፡

##### በሰዎች ፊት ስለ እኔ ለሚመሰክረው ሁሉ

የሚመሰከረው ነገር በግልጽ ሊጻፍ ይችላል፡፡ "ስለ እኔ ለሌሎች የሚመሰክር እርሱ የእኔ ደቀ መዝሙር ነው" ወይም "ለእኔ ታዛዥ መሆኑን ለመናገር አሻፈረኝ የሚል፣ እርሱ" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ይሆናል ተብሎ የሚገመት ዕውቀት እና በውስጠ ታዋቂነት የሚገኝ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

##### የሰው ልጅ

ኢየሱስ የሚናገረው ስለ ራሱ ነው፡፡ "እኔ፣ የሰው ልጅ" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡

##### በሰዎች ፊት የሚክደኝ እርሱ

"በሰዎች ፊት የሚክደኝ እርሱ፡፡" የተደረገው ክህደት ምን እንደሆነ ግልጽ ሊደረግ ይችላል፡፡ "የእኔ ደቀ መዝሙር መሆኑን በሌሎች ፊት እውቅና ለምጠት ያልፈቀደ" ወይም "ለእኔ ታዛዥ መሆኑን ለመናገር ያልፈቀደ እርሱ" (ይሆናል ተብሎ የሚገመት ዕውቀት እና በውስጠ ታዋቂነት የሚገኝ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

##### እክደዋለሁ

"ተቀባይነት አያገኝም፡፡" ይህ በአድራጊ ዐረፍተ ነገር ሊገለጽ ይችላል፡፡ "የሰው ልጅ እርሱን ይክደዋል" ወይም "የእኔ ደቀ መዝሙር አይደለም እላለሁ/እክደዋለሁ" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (አድራጊ ወይም ተደራጊ የሚለውን ይመልከቱ)

##### በሰው ልጅ ላይ የሚናገር ሁሉ

"ስለ ሰው ልጅ ክፉ ነገር የሚናገር ሁሉ"

##### ይቅር ይባላል

"ይቅርታ ይቀበላል፡፡" ይህ በአድራጊ ዐረፍተ ነገር ሊገለጽ ይችላል፡፡ "እግዚአብሔር ይምረዋል" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (አድራጊ ወይም ተደራጊ የሚለውን ይመልከቱ)

##### መንፈስ ቅዱስን የሚሰድብ

"በመንፈስ ቅዱስ ላይ ክፉ የሚናገር"

##### ነገር ግን እርሱ… ይቅር አይባልለትም

ይህ በአድራጊ ግስ ሊገለጽ ይችላል፡፡ "ነገር ግን እርሱ… እርሱን እግዚአብሔር ይቅር አይለውም" ወይም "ነገር ግን እርሱ… እግዚአብሔር እርሱን ለዘለዓለም ጥፋተኛ ያደርገዋል" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (አድራጊ ወይም ተደራጊ እና ምፀት የሚሉትን ይመልከቱ)

#### Luke 12:11

##### እናንተን በሚያቀርቧችሁ ጊዜ

እነርሱን ወደ ፍርድ ማን እንደሚያቀርባቸው አልተገለጸም

##### በሸንጎ ፊት

"በሀይማኖት መሪዎች ፊት ለጥያቄ ወደ ሸንጎ ሲያቀርቧችሁ"

##### መሪዎች…ባለስልጣናት

ይህንን በአንድ ዐረፍተ ነገር ማጣመር አስፈላጊ ሊሆን ይችላል፡፡ "በአገሪቱ አቅም/ሀይል ያላቸው ሌሎች ሰዎች"

##### በዚያ ሰዓት

"በዚያን ጊዜ" ወይም "ከዚያም"

#### Luke 12:13

##### አጠቃላይ መረጃ፡

ይህ በኢየሱስ ትምህርት መሃል ጣልቃ የገባ ድርጊት ነው፡፡ አንድ ሰው ኢየሱስን አንድ ነገር እንዲያደርግ ይጠይቀውል እርሱም ለሰውየው መልስ ይሰጠዋል፡፡

##### ከእኔ ጋር ውርስ አካፍለን

በዚያ ባህል ውስጥ፣ ብዙውን ጊዜ አባት ከሞተ በኋላ ውርስ ይተላለፋል፡፡ የተናጋሪው ሰው አባት መሞቱን ማረጋገጥ ሊያስፈልግ ይችላል፡፡ "አሁን አባታችን ስለ ሞተ ድርሻዬን ከሀብቱ አካፍለኝ" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ይሆናል ተብሎ የሚገመት ዕውቀት እና በውስጠ ታዋቂነት የሚገኝ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ሰው

ለዚህ ሊሰጡ የሚችሉ ትርጉሞች 1) ይህ እንግዳ የሆነን ለማመልከት የሚውል ነው፤ ወይም 2) ኢየሱስ ሰውየውን እየገሰጸው ነው፡፡ የእናንተ ቋንቋ ከእነዚህ በአንዱ መንገዶች በአንዱ ሰዎችን ሊገልጽ የሚችልበት መንገድ ሊኖረው ይችላል፡፡ አንዳንዶች ይህን ቃል ከነጭርሱ ሳይተረጉሙት ይቀራሉ፡፡

##### ማን በእናንተ መሃል ዳኛ ወይም አካፋ አደረገኝ?

ኢየሱስ ጥያቄውን የተጠቀመበት ሰውየውን ለመገሰጽ ነው፡፡ አንዳንድ ቋንቋዎች "አንተ" ወይም "የአንተ" ለሚለው ብዙ ቁጥርን ይጠቀማሉ፡፡ "እኔ የእናንተ ዳኛ ወይም ፈራጅ አይደለሁም፡፡" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ቃለ ምልልሳዊ ጥያቄ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ለእነርሱ እንደዚህ አላቸው

እዚህ ስፍራ "እነርሱ" የሚለው ቃል ምናልባት በዚያ የተሰበሰበውን ሕዝብ ሁሉ ሊያመለክት ይችላል፡፡ "ኢየሱስ በዚያ ለተሰበሰቡት እንዲህ አላቸው"

##### ከስግብግብነት ምኞት ሁሉ ራሳችሁን ጠብቁ

"ከማናቸውም አይነት ራስ ወዳድነት ተጠበቁ፡፡" "ከአፍቅሮተ ንዋይ ራሳችሁን አርቁ" ወይም "የንዋይ ፍቅር እንዳይገዛችሁ ራሳችሁን ጠብቁ"

##### የሰው ሕይወት

ይህ እውነታን የሚያንጸባርቅ አጠቃለይ ሀሳብ ነው፡፡ አንደን ሰው ለይቶ አያመለክትም፡፡ አንዳንድ ቋንቋዎች ይህን የሚገልጹበት መንገድ አላቸው፡፡

##### የሀብቱ ብዛት

"ምንም ያህል ሀብት ያለው መሆኑ" ወይም "የቱንም ያህል ንብረት ይኑረው"

#### Luke 12:16

##### አያያዥ ሃሳብ፡

ኢየሱስ በምሳሌ ትምህርቱን ማስተማሩን ቀጠለ፡፡ (ግብረ ገባዊ ምሳሌ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ከዚያም ኢየሱስ እንዲህ ሲል ነገራቸው

ምናልባት ኢየሱስ እሰከዚህም ድረስ ለተሰበሰበው ሕዝብ በሙሉ እየተናገረ ነበር፡፡

##### አብዝቶ አፈራ

"በጣም ጥሩ አዝነራ ሰጠ"

##### ሰብሌን ለማከማቸት በቂ ስፍራ የለኝምና ምን ላደርግ እችላለሁ?

ይህ ጥያቄ የሚያንጸባርቀው ሰውየው ምን ማድረግ እንዳለበት በውስጡ ያስብ የነበረውን ነው፡፡ "ምን ማድረግ እንዳለብኝ አላውቅም፣ ምክንያቱም ሰብሌን ሁሉ የማከማችበት በቂ ስፍራ የለኝም!" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ቃለ ምልልሳዊ ጥያቄ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ጎተራ

ገበሬዎች የሰበሰቡትን አዝመራ የሚያከማቹበት

##### ንብረት

ሀብት

##### ነፍሴን እንዲህ እላታለሁ፣ "ነፍሴ ሆይ፣ ለአመታት የሚሆነ… አለሽ፡፡ እረፊ…ደስ ይበልሽ፡፡"

ለራሴ እንዲህ እላለሁ፣ ‘ለአመታት የሚበቃ…አለኝ፡፡ እርፍ ልበል… ደስ ይበለኝ፡፡'" ወይም "ለራሴ እንዲህ እላለሁ ለአመታት የሚበቃ አለኝ… ስለዚህ ማረፍ እችላለሁ…ደስ ይበለኝ" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ስኔክቲክ/የነገሩን ስያሜ ከፊሉን በመውሰድ መላውን ነገር መግለጽ የሚለውን ይመልከቱ)

#### Luke 12:20

##### አያያዥ ሃሳብ፡

ኢየሱስ በምሳሌ ማስተማሩን ሲጨርስ እግዚአብሔር እንዴት ለባለጸጋው ሰው ምላሽ እንደጠቀሰ ይጠቅሳል፡፡

##### ዛሬ ምሽት ነፍስህ ከአንተ ትፈለጋለች

"ነፍስ" የአንድን ሰው ሕይወት ያመለክታል፡፡ "ዛሬ ምሽት ትሞታለህ" ወይም "ዛሬ ምሽት ነፍስህን ከአንተ እወስዳታለሁ" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ዩፊሚዝም/ የማያስደስትን ቃል ሻል ባለ ቃል መተካት እና አድራጊ ወይም ተደራጊ የሚሉትን ይመልከቱ)

##### ያከማቸሃቸው ነገሮች ለማን ይሆናሉ?

"አንተ ያከማቸኸው ለማን ይሆናል?" ወይም "አንተ የሰበሰብከው ለማን ይሆናል?" እግዚአብሔር ይህንን ጥያቄ የተጠቀመበት ሰውየው የሰበሰባቸው ነገሮች የእርሱ እንደማይሆኑ እንዲረዳ ለማድረግ ነው፡፡ "አንተ የሰበሰብካቸው ነገሮች የሌላ ሰው ይሆናሉ!" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ቃለ ምልልሳዊ ጥያቄ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ሀብት መሰብሰብ

"ዋጋ ያላቸውን ነገሮች ማከማቸት"

##### በእግዚአብሔር ዘንድ ባለጸጋ ያልሆነ

ጊዜውን እና ሃብቱን እግዚአብሔር ዋጋ ለሚሰጣቸው ነገሮች አልተጠቀመበትም

#### Luke 12:22

##### አያያዥ ሃሳብ፡

ኢየሱስ በተሰበሰበው ሕዝብ ፊት ደቀ መዛሙርቱን ማስተማሩን ቀጠለ፡፡

##### ስለዚህም

"በዚህም ምክንያት" ወይም "ይህ ታሪክ ከሚያስተምረው የተነሳ"

##### እኔ እንዲህ እላችኋለሁ

"እኔ አስፋላጊ የሆነ ነገር ልነግራችሁ እፈልጋለሁ" ወይም "ይህንን የምነግራችሁን ነገር በጥንቃቄ ልትሰሙ ይገባል"

##### ስለ ሕይወታችሁ ምን እንደምትመገቡ

"ስለ ሕይወታችሁ እና ስለምትበሉት" ወይም "ለሰውነታችሁ ስለምትለብሱት ልብስ"

##### ሕይወት ከመብል ስለሚበልጥ

ይህ በአጠቃላይ ስለ እሴት የሚነገር ሀሳብ ነው፡፡ "ሕይወት ከምትመገቡት ምግብ ይልቅ ይበልጥ ጠቃሚ ነው"

##### ሰውነት ከልብስ ይበልጣል

"ሰውነታችሁ ከምትለብሱት ልብስ ይልቅ ይበልጥ ጠቃሚ ነው"

#### Luke 12:27

##### ሊሊ አበቦች እንዴት እንደሚያድጉ ተመልከቱ

"አበቦች እንዴት እንደሚያድጉ አስተውሉ"

##### ሊሊ አበቦች

ሊሊ አበቦች በሜዳ የሚያድጉ ውብ ተክሎች ናቸው፡፡ በቋንቋችሁ እነዚህን የአበባ አይነቶች የምትገልጹበት መንገድ ከሌለ እነዚህን አበቦች የሚመስሉ የሌሎችን አበቦች ስያሜ መጠቀም ትችላላችሁ ወይም "አበቦች" ብላችሁ መተርጎም ትችላላችሁ፡፡ (የማይታወቁትን መተረጎም የሚለውን ይመልከቱ)

##### እነርሱ አይፈትሉም

ክርን ወይም ፈትልን ለልብስነት ማዘጋጀት "መፍተል" ይባላል፡፡ ይህንን ይበልጥ ግልጽ ማድረግ ሊያስፈልግ ይችላል፡፡ "እነርሱ ልብስ ለማበጀት አይፈትሉም" ወይም "እነርሱ የስፍ ክር አያዘጋጁም" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ይሆናል ተብሎ የሚገመት ዕውቀት እና በውስጠ ታዋቂነት የሚገኝ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ሰሎሞን በክብሩ ሁሉ

"ታላቅ ሀብት የነበረው፣ ሰሎሞን" ወይም "ውብ ልብሶችን የለበሰው፣ ሰሎሞን"

#### Luke 12:29

##### ስለምትበሉት እና ስለምትተጡት አትጨነቁ

"ምን እንበላለን ምን እንጠጣለን ብላችሁ አትጨነቁ" ወይም "ብዙ ስለ መብላት እና መጠጣት አትጨነቁ

##### የዓለም ሕዝብ በሙሉ

እዚህ ስፍራ "ሕዝብ/አገር" የሚለው የሚያመለክተው "የማያምኑትን" ነው፡፡ "የሌሎች አገራት ሰዎች ሁሉ" ወይም "በዓለም የሚገኙ የማያምኑ ሁሉ" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ሜቶኖሚ/ከአንድ ባህሪው በመነሳት ለነገሩ ስያሜ መስጠት የሚለውን ይመልከቱ)

##### የእናንተ አባት/አባታችሁ

ይህ ለእግዚአብሔር የተሰጠ ዋና ማዕረግ ነው፡፡(ልጅ እና አባት የሚሉትን መተረረጎም የሚለውን ይመልከቱ)

#### Luke 12:31

##### የእርሱን መንግሥት ፈልጉ

x

#### Luke 12:33

##### ለድሆች ስጡ

እነርሱ የተቀበሉትን መግለጹ አስፈላጊ ሊሆን ይችላል፡፡ "ከሽያጭ ካገኛችሁት ለደሆች ስጡ" (ኢሊፕሲስ- የተተወ/የተዘለለ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ለራሳችሁ በሰማያት …ለራሳችሁ የገንዘብ ቦርሳ/ከረጢት አዘጋጁ

በሰማያት ከረጢት/የገንዘብ ቦርሳ እና ሀብት የሚሉት ተመሳሳይ ነገሮች ናቸው፡፡ እነዚህ ሁለቱም ነገሮች በሰማያት የእግዚአብሔርን በረከት ይወክላሉ፡፡ (ዘይቤያዊ አነጋገር የሚለውን ይመልከቱ)

##### ለራሳችሁ አዘጋጁ

ይህ ለድሆች በመስጠት የሚገኝ ነው፡፡ "በዚህ መንገድ ለራሳችሁ በሰማይ ታዘጋጃላችሁ"

##### የማይደበዝዘውን ግዙ

"ቀዳዳ የማይኖረው/የማይቀደድ የገንዘብ ቦርሳ/ ከረጢት"

##### ጊዜ የማያልፍበት/የማያረጅ

"የማይጠፋ" ወይም "እየመነመነ/ እያደር እያነሰ የማይሄድ"

##### የትኛውም ሌባ የማይቀርበው

"ሌቦች የማይደርሱበት"

##### የቱም ብል የማያጠፋው

"ብል የማይበላው"

##### ብል

"ብል" ጨርቅን እየቀደደ የሚበላ ትንሽ ነፍሳት ነው፡፡ ምናልባት እንደ ጉንዳን ወይም ምስጥ የመሰሉ ሌሎች ነፍሳትን መጠቀም ሊያስፈልጋችሁ ይችላል፡፡

##### ሃብታችሁ ባለበት፣ ልባችሁ በዚያ ይሆናል

"ልባችሁ ሃብታችሁ በተጠራቀመበት በዚያ ላይ ያተኩራል"

##### ልባችሁ

እዚህ ስፍራ "ልብ" የሚያመለክተው የሰውን አሳተሳሰብ ነው፡፡ (ሜቶኖሚ/ከአንድ ባህሪው በመነሳት ለነገሩ ስያሜ መስጠት የሚለውን ይመልከቱ)

#### Luke 12:35

##### አጠቃላይ መረጃ፡

ኢየሱስ ግብረገባዊ ምሳሌ መናገር ጀመረ፡፡ (ግብረገባዊ ምሳሌ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ረጅም ልብሳችሁን በቀበቶአችሁ ታጥቃችሁ

ሰዎች ረጅም ልብስ ይለብሱ ነበር፡፡ በሚሰሩበት ወቅት እንዳያስቸግራቸው በቀበትዋቸው ያሥራሉ፡፡ "ልብሳችሁን በአጭር ታጥቃችሁ ለማገልገል ተዘጋጁ" ወይም "ለብሳችሁ ለማገልገል ተዘጋጁ" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ይሆናል ተብሎ የሚገመት ዕውቀት እና በውስጠ ታዋቂነት የሚገኝ መረጃ እና አድራጊ ወይም ተደራጊ የሚሉትን ይመልከቱ)

##### መብራታችሁ የበራ ይሁን

ይህ በአድራጊ ዐረፍተ ነገር ሊገለጽ ይችላል፡፡ "መብራታችሁ ይብራ" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (አድራጊ ወይም ተደራጊ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ጌታቸውን እንደሚጠብቁ ሰዎች ሁኑ

ኢየሱስ ደቀ መዛሙርቱን አገልጋዮች የጌታቸውን መመለስ በሚጠባበቁበት መንገድ የእርሱን መመለስ እንዲጠብቁ ያዛቸዋል፡፡ (ተነጻጻሪ ዘይቤ የሚለውን ይመልከቱ)

#### Luke 12:37

##### የተባረኩ ናቸው

"እንዴት ለእነርሱ መልካም ይሆናል"

##### ጌታቸው ሲመጣ እርሱን ሲጠብቁት የሚያገኛቸው

"እርሱ በሚመለስበት ጊዜ ጌታቸውን ሲጠበቁት የሚያገኛቸው" ወይም "ጌታቸው በሚመለስበት ጊዜ ዝግጁ የሆኑ"

##### እነርሱ ይቀመጣሉ፣ እርሱ ታጥቆ ቆሞ ያገለግላቸዋል

አገላጋዮቹ ታማኞች ስለነበሩ እና ጌታቸውን ለማገልገል ዝግጁ ስለነበሩ፣ አሁን ጌታቸው እነርሱን በማገልጋል ዋጋቸውን ይከፍላቸዋል/ይሸልማቸዋል፡፡

##### በምሽቱ ሁለተኛ ክፍለ ጊዜ

ሁለተኛው ሰዓት ከምሽቱ ሶስት ሰዓት እስከ እኩለ ሌሊት ያለው ነው፡፡ "በውድቅት ሌሊት" ወይም "ከእኩለ ለሊት አስቀድሞ"

##### ወይም ደግሞ በሶስተኛው ሰዓት እንኳን

ሶስተኛው ሰዓት ከእኩለሌሊት እስከ ሌሊቱ ዘጠኝ ሰዓት ያለው ነው፡፡ "ወይም ሌሊት ዘግይቶ ቢመጣም እንኳን"

#### Luke 12:39

##### ሰዓቱን አውቆ ቢሆን

"መቼ እንደሆነ ቢያውቅ"

##### ቤቱ እንዲቆፈር ባልተወ ነበር

ይህ በአድራጊ ዐረፍተ ነገር ሊገለጽ ይችላል፡፡ "ሌባ ቆፍሮ ወደ ቤቱ እንዲገባ ባልተወም/ዝም ብሎ ባላየ/ ነበር" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (አድራጊ ወይም ተደራጊ የሚለውን ይመልከቱ)

##### የሰው ልጅ የሚመጣበትን ሰዓት ስለማታውቁ

በሰው ልጅ እና በሌባ መሃል ያለው ብቸኛው መመሳሰል የትኛቸውም መቼ እንደሚመጡ ሰዎች አለማወቃቸው በመሆኑ ሁሌም ዝግጁ መሆን ይገባቸዋል፡፡

##### ሰዓቲቱ መቼ እንደሆነች አታውቁም

"ምን ጊዜ እንደሆነ ጊዜውን አታውቁም"

##### መች የሰው ልጅ እንደሚመጣ

ኢየሱስ ስለ ራሱ እየተናገረ ነው፡፡ "እኔ፣ የሰው ልጅ መቼ እንደምመጣ"

#### Luke 12:41

##### አያያዥ ሃሳብ፡

በቁጥር 42 ኢየሱስ ሌላ ግብረገባዊ ምሳሌ መናገር ይጀምራል፡፡

##### አጠቃላይ መረጃ፡

በቁጥር 41፣ ጴጥሮስ ስለ ቀደመው ምሳሌ ሲጠይቅ በታሪኩ ፍሰት መቆሚያ ይፈጠራል፡፡

##### እንዲህ ከሆነ ትክክለኛውን ጊዜ…ማን ነው?

ኢየሱስ የጴጥሮስን ጥያቄ በተዘዋዋሪ ለመመለስ ጥያቄ ይጠቀማል፡፡ ታማኝ አስተዳዳሪ መሆን የሚፈልጉ ምሳሌው ስለ እነርሱ እንደሆነ እንዲረዱ ይጠብቃል ፡፡ "ትክክለኛው ጊዜ…ለሆኑ ሁሉ ይህን ተናግሪያለሁ" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ቃለ ምልልሳዊ ጥያቄ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ብልህ እና ታማኝ አስተዳዳሪ

ኢየሱስ አገልጋዮች እንዴት በታማኝነት የጌታቸውን መመለስ መጠበቅ እንዳለባቸው ሌላ ምሳሌ ይናገራል፡፡ (ግብረገባዊ ምሳሌዎች የሚለውን ይመልከቱ)

#### Luke 12:45

##### ያ አገልጋይ

ይህ የሚያመለክተው ጌታው በሌሎች አገልጋዮች ላይ ሀላፊ ያደረገውን አገላጋይ ነው

##### በልቡ እንዲህ ይላል

እዚህ ስፍራ "ልብ" ለአንድ ሰው አስተሳሰብ ወይም ውስጣዊ ማንነት ሜቶኖሚ/ ነው፡፡ "በውስጡ እንዲህ ብሎ ቢያስብ" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ሜቶኖሚ/ከአንድ ባህሪው በመነሳት ለነገሩ ስያሜ መስጠት የሚለውን ይመልከቱ)

##### የጌታዬ መመለስ ይዘገያል

"አለቃዬ በቶሎ አይመለስም"

##### ወንድ እና ሴቶች አገልጋዮች

እዚህ ስፍራ "ወንድ እና ሴቶች አገልጋዮች" ተብለው የተተረጎሙት ቃላት "ወንድ ልጆች" እና "ልጃገረዶች" ተብለው ተተርጉመዋል፡፡ ይህ አገልጋዮቹ ወጣቶች እንደነበሩ ወይም በጌታቸው ዘንድ ተወዳጆች እንደነበሩ ሊያመለክት ይችላል፡፡

##### እርሱ ባልጠበቃት ቀን፣ ደግሞም እርሱ በማያውቃት ሰዓት

"ቀን" እና "ሰዓት" ከእስከ ያለውን ማናቸውንም ጊዜ ሲያመለክት፣ "በስተቀር" እና "ያውቃል" የሚሉት ቃላትም ተመሳሳይ ትርጉም አላቸው፤ ስለዚህም እዚህ ስፍራ ሁለቱ ሀረጎች፣ ለአገላጋዮቹ የጌታቸው መምጣት ፍጹም በድንገት እንደሚሆን ትኩረት ለመስጠት በንጽጽር የቀረቡ ናቸው፡፡ ሆኖም፣ የእናተ ቋንቋ "ማወቅ" እና "መጠባበቅ" ወይም "ቀን" እና "ሰዓት" ለሚሉት ቃላት ልዩነት የሌለው ካልሆነ በስተቀር ሀረጋቱ በአንድነት ተጣምረው መቅረብ የለባቸውም፡፡ "አገልያዩ እርሱን በማይጠባበቅበት ጊዜ" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ከጽንፍ ጽንፍ እና ትይዩ ንጽጽራዊ ዘይቤ የሚሉትን ይመልከቱ)

##### ይቆራርጠዋል ስፍራውንም ታማኝ ካልሆኑት ጋር ያደርጋል

ለዚህ ሊሰጡ የሚችሉ ትርጉሞች 1) ይህ ጌታው በአገልጋዩ ላይ የሚያደርሰው ከባድ ቅጣት ተጋኖ የተገለጸበት ነው፣ ወይም 2) ይህ አገልጋዩ የሚደርስበት የቅጣት ሁኔታ የሚገደል እና የሚቀበር መሆኑን ይገልጻል፡፡ (ኩሸት እና አጠቃላይ አስተያየት የሚሉት ይመልከቱ)

#### Luke 12:47

##### አያያዥ ሀሳብ፡

x

#### Luke 12:49

##### አያያዥ ሀሳብ፡

ኢየሱስ ደቀ መዛሙርቱን ማስተማር ቀጥሏል፡፡

##### በምድር ላይ እሳት ለማድረግ መጥቻለሁ

"በምድር ላይ እሳት ለመጣል መጥቻለሁ" ወይም "በምድር ላይ እሳት ለመለኮስ መጥቻለሁ፡፡" ሊሰጡ የሚችሉ ትርጉሞች 1) ኢየሱስ የመጣው ሰዎችን ለመዳኘት ነው ወይም 2) ኢየሱስ የመጣው ሰዎችን ለማንጻት ነው፣ ወይም 3) ኢየሱስ የመጣው በሰዎች መሃል ልዩነትን ለማምጣት ነው፡፡ (ዘይቤያዊ አነጋገር የሚለውን ይመልከቱ)

##### ከነደደ ምን እፈልጋለሁ

ይህ አጋኖ የሚያጎላው፣ እርሱ ምን ያህል ይህ ሊሆን እንደፈለገ ነው፡፡ "አስቀድሞ ነድዶ ቢሆን በጣም በወደድኩ" ወይም "አስቀድሞ ጀምሮ ቢሆን ኖሮ እወድ ነበር" (ቃለ አጋኖዎች የሚለውን ይመልከቱ)

##### የምጠመቃት ጥምቀት አለች

እዚህ ስፍራ "ጥምቀት" የሚያመለክተው ኢየሱስ ሊቀበል ያለውን መከራ ነው፡፡ በጥምቀት ውሃ የሰውን ሁለመና እንደሚሸፍን፣ መከራ ኢየሱስን ያጥለቀልቀዋል፡፡ "በክፍተኛ የመከራ ጥምቀት ውስጥ ማለፍ ይኖርብኛል" ወይም "ሰው ሲጠመቅ በውሃ ውስጥ እንደሚሸፈን በመከራ መጥለቅለቅ ይኖርብኛል" (ዘይቤያዊ አነጋገር እና አድራጊ ወይም ተደራጊ የሚሉትን ይመልከቱ)

##### ነገር ግን

"ነገር ግን" የሚለው ቃል የዋለው እርሱ በመከራ ውስጥ ከማለፉ አስቀድሞ በምድር ላይ እሳት ሊጥል አለመቻሉን ለማሳየት ነው፡፡

##### እስኪፈጸም ድረስ እንዴት እጨነቃለሁ

ይህ አጋኖ የሚያጎላው እርሱ ምን ያህል ተጨንቆ እንደነበረ ነው፡፡ "እጅግ ተጨንቄያለሁ፣ ይህን የመከራ ጥምቀት እስክፈጽም ድረስ ይኸው ይሆናል" (ቃለ አጋኖዎች የሚለውን ይመልከቱ)

#### Luke 12:51

##### በምድር ላይ ሰላምን ለማምጣት የመጣሁ ይመስላችኋልን? አይደለም፣ እላችኋለሁ፣ ይልቁንም መከፋፈልን ለማምጣት እንጂ

ኢየሱስ የተሳሳተ መረዳታቸውን እንዲያርሙ እንደሚያደርግ ሊያሳውቃቸው ጥያቄ ያነሳል፡፡ በሁለተኛው ዐረፍተ ነገር የተተወውን "እኔ የመጣሁት" የሚሉ ቃላት መጨመር ሊያስፈልጋችሁ ይችላል፡፡ "በምድር ላይ ሰላም ለማምጣት የመጣሁ ይመስላችኋል፣ ነገር ግን እላችኋለሁ ለዚህ አልመጣሁም፡፡ ይልቁንም፣ መለያየትን ለማምጣት መጥቻለሁ" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ቃለ ምልልሳዊ ጥያቄ የሚለውን ይመልከቱ)

##### መለያየት

"ጠላትነት" ወይም "አለመስማማት"

##### በአንድ ቤት ውስጥ የተከፋፈሉ አምስት ይኖራሉ

ይህ በአንድ ቤተሰብ ውስጥ እንኳን ለሚኖረው የመከፋፈል አይነት ምሳሌ ነው

##### በአንድ ቤት ውስጥ አምስት ይኖራሉ

ይህ ሰዎችን እንደሚያመለክት መግለጽ ጠቃሚ ሊሆን ይችላል፡፡ "በአንድ ቤት ውስጥ አምስት ሰዎች ይኖራሉ" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (የተተወ/የተዘለለ የሚለውን ይመልከቱ)

##### አንዱ በአንዱ ላይ….አንዱ በአንዱ ላይ….አንዱ በአንዱ ላይ….አንዱ በአንዱ ላይ….አንዱ በአንዱ ላይ….አንዱ በአንዱ ላይ….አንዱ በአንዱ ላይ….አንዱ በአንዱ ላይ….

"ይቀዋወማል…ይቀዋወማል…ይቀዋወማል…ይቀዋወማል…ይቀዋወማል…ይቀዋወማል..ይቀዋወማል…ይቀዋወማል"

#### Luke 12:54

##### አጠቃላይ መረጃ፡

ኢየሱስ ለተሰበሰበው ሕዝብ መናገር ይጀምራል፡፡

##### ደመና ሲወጣ ስትመለከቱ…ይሆናል

ይህ ሁኔታ በተለምዶ በእሥራኤል ዝናብ ይመጣል ማለት ነው፡፡ (ይሆናል ተብሎ የሚገመት ዕውቀት እና በውስጠ ታዋቂነት የሚገኝ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ዝናብ እመጣ ነው

"ዝናብ ይመጣል" ወይም "ሊዘንብ ነው"

##### የደቡብ ነፋስ ሲነፍስ

ይህ ሁኔታ በተለምዶ በእሥራኤል ሞቃታማ የአየር ንብረት ይመጣል ማለት ነው፡፡ (ይሆናል ተብሎ የሚገመት ዕውቀት እና በውስጠ ታዋቂነት የሚገኝ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ምድር እና ሰማያት

"ምድር እና ሰማይ"

##### ታዲያ እንዴት የአሁኑን ጊዜ መረዳት አትችሉም?

ኢየሱስ ይህንን ጥያቄ ያነሳው የተሰበሰበውን ሕዝብ ለመገሰጽ ነው፡፡ ኢየሱስ ይህን ጥያቄ የተጠቀመው እነርሱን ለማሳመን ነው፡፡ ይህ በዐረፍተ ነገር መልክ ሊተረጎም ይችላል፡፡ "ወቅቱን መተረጎም መቻል ይኖርባችኋል" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ቃለ ምልልሳዊ ጥያቄ የሚለውን ይመልከቱ)

#### Luke 12:57

##### ራሳችሁ ለምን ትክክል የሆነውን አትፈርዱም?

ኢየሱስ ጥያቄውን ያነሳው የተሰበሰበውን ሕዝብ ለመገሰጽ ነው፡፡ ይህ በዐረፍተ ነገር መልክ ሊተረጎም ይችላል፡፡ "እናንተ ራሳችሁ ትክክለኛ የሆነውን መለየት ይኖርባችኋል" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ቃለ ምልልሳዊ ጥያቄ የሚለውን ይመልከቱ)

##### እራሳችሁ

"በራሳችሁ ተነሳሽነት"

##### በምትሄዱበት ጊዜ…የመጨረሻዋን ገንዘብ

ኢየሱስ የተሰበሰበውን ሕዝብ ለማስተማር መላምታዊ ሁኔታ ይጠቀማል፡፡ የእርሱ ትምህርት፣ ማቃለል የሚችሉትን ነገር ዳኛ ፊት ሳይቀርቡ ችግራቸውን እንዲያቃልሉ ማስተማር ነው፡፡ ይህን ግልጽ ለማድረግ መሆን የማይገባውን መሆን እንደማይገባው በግለጽ ደግሞ መጻፍ ይቻላል፡፡ "ማድረግ የሚገባችሁ ከሆነ…የመጨረሻዋን ገንዘብ

##### በምትሄድበት ጊዜ

x

### Translation Questions

#### Luke 12:2

##### ኢየሱስ እንዳለው በጨለማ የምትናገሩት ማንኛውም ነገር ምን ይሆናል አለ?

በብርሃን ይሰማል አለ፡፡

#### Luke 12:4

##### ኢየሱስ እንዳለው በጨለማ የምትናገሩት ማንኛውም ነገር ምን ይሆናል አለ?

በብርሃን ይሰማል አለ፡፡

#### Luke 12:8

##### በሰው ፊት ለኢየሱስ ለሚመሰክረው ሁሉ ኢየሱስ ምንድነው የሚያደርግለት?

ለዚያ ሰው ስም ኢየሱስ በእግዚአብሔር መላእክት ስም ይመሰክርለታል፡፡

#### Luke 12:13

##### ኢየሱስ እንደሚለው ሕይወታችን ምንን መሠረት ያደረገ አይደለም? ፡

የሰው ሕይወቱ የሀብቱን ብዛት መሠረት ያደረገ አይደለም፡

#### Luke 12:16

##### ኢየሱስ በተናገረው ምሳሌ እርሻው ፍሬያማ የሆነለት ሀብታሙ ሰውዬ ምን ማድረግ ነበር ያሰበው?

ጐተራውን አፍርሶ ሌሎች ሰፋ ያሉ ለመሥራት፣ ከዚያ ዘና ብሎ ለማረፍ፣ ለመብላትና ለመጠጣት፣ ደስ ለመሰኘት ነበር ያሰበው፡፡

##### ኢየሱስ በተናገረው ምሳሌ እርሻው ፍሬያማ የሆነለት ሀብታሙ ሰውዬ ምን ማድረግ ነበር ያሰበው?

ጐተራውን አፍርሶ ሌሎች ሰፋ ያሉ ለመሥራት፣ ከዚያ ዘና ብሎ ለማረፍ፣ ለመብላትና ለመጠጣት፣ ደስ ለመሰኘት ነበር ያሰበው፡፡

#### Luke 12:20

##### ኢየሱስ በተናገረው ምሳሌ እርሻው ፍሬያማ የሆነለት ሀብታሙ ሰውዬ ምን ማድረግ ነበር ያሰበው?

ጐተራውን አፍርሶ ሌሎች ሰፋ ያሉ ለመሥራት፣ ከዚያ ዘና ብሎ ለማረፍ፣ ለመብላትና ለመጠጣት፣ ደስ ለመሰኘት ነበር ያሰበው፡፡

#### Luke 12:31

##### ለሕይወት ለሚያስፈልጉ ነገሮች ከመጨነቅ ይልቅ ምን እንድናደርግ ነው ኢየሱስ የነገረን?

የእግዚአብሔርን መንግሥት መፈለግ አለብን፡፡

#### Luke 12:33

##### ኢየሱስ ንብረታችንን የት እንድናከማች ነው የሚናገረው፤ ለምን?

በዚያ ሌባ ስለማይሰርቀውና ብልም ስለማይበላው ንብረታችንን በሰማይ እንድናከማች ነው የነገረን፡፡

#### Luke 12:37

##### ኢየሱስ እንደሚነግረን ብፁዓን የትኞቹ አገልጋዮች ናቸው?

ኢየሱስ በሚመጣበት ጊዜ ነቅተው የሚያገኛቸው አገልጋዮች ብፁዓን ናቸው፡፡

#### Luke 12:39

##### ኢየሱስ እንደሚነግረን ብፁዓን የትኞቹ አገልጋዮች ናቸው?

ኢየሱስ በሚመጣበት ጊዜ ነቅተው የሚያገኛቸው አገልጋዮች ብፁዓን ናቸው፡፡

#### Luke 12:45

##### ሌሎች አገልጋዮችን የሚደበድብና ጌታው ሲመለስ ዝግጁ ያልሆነ አገልጋይ ምን ይደርስበታል?

ጌታው ይቆራርጠዋል፤ ዕድል ፈንታውንም ከማያምኑ ጋር ያደርጋል፡፡

#### Luke 12:47

##### ብዙ ከተሰጠው ምን ይጠበቃል?

ብዙ ይጠበቃል፡፡

#### Luke 12:51

##### ኢየሱስ እንደሚናገረው እርሱ በዚህ ምድር የሚያመጣው መከፋፈል ምን ዐይነት ነው?

ቤት ውስጥ የሚኖሩ ሰዎች እርስ በርስ ይከፋፈላሉ፡፡

##### ኢየሱስ እንደሚናገረው እርሱ በዚህ ምድር የሚያመጣው መከፋፈል ምን ዐይነት ነው?

ቤት ውስጥ የሚኖሩ ሰዎች እርስ በርስ ይከፋፈላሉ፡፡

#### Luke 12:57

##### ኢየሱስ እንደሚለው ከባላጋራችን ጋር ዳኛ ፊት ለመቅረብ ከመሄዳችን በፊት ምን ማድረግ አለብን?

አስቀድመን ነገሩን መፍታት አለብን፡፡

### ምዕራፍ 13

**1** በዚያን ጊዜ አንዳንድ ሰዎች ወደ ኢየሱስ መጥተው፣ የገሊላ ሰዎች ለእግዚአብሔር መሥዋዕት በሚያቀርቡበት ጊዜ፣ ጲላጦስ ስለ ገደላቸውና ደማቸውንም ከመሥዋዕታቸው ጋር ስላደባለቀባቸው ሰዎች ነገሩት፡፡ **2** ኢየሱስ እንዲህ ብሎ መለሰላቸው፤ "እነዚያ የገሊላ ሰዎች ይህ ሁሉ የደረሰባቸው በዙሪያቸው ካሉት ከሌሎች የገሊላ ሰዎች ይልቅ ኅጢአተኞች ስለ ነበሩ ነውን? **3** አይደለም፤ እናንተም ንስሓ ካልገባችሁ እንዲሁ ትጠፋላችሁ ። **4** ወይም በሰሊሆም ግንብ ተደርምሶባቸው የሞቱ ዐሥራ ስምንት ሰዎች በኢየሩሳሌም ዙሪያ ካሉ ሰዎች ይልቅ ኃጢአተኞች ስለ ነበሩ ነውን? **5** አይደለም፤ ሁላችሁም ንስሓ ባትገቡ ትጠፋላችሁ።" **6** ኢየሱስ ይህን ምሳሌ ተናገረ፤ "አንድ ሰው በወይን አትክልት ቦታው የበለስ ዛፍ ተከለ፤ ፍሬዋንም ፈልጎ ወደ በለሲቱ መጣ፤ ነገር ግን ምንም ፍሬ አላገኘባትም። **7** እርሱም ለአትክልተኛው እንዲህ አለው፤ "ተመልከት! ሦስት ዓመት ሙሉ ፍሬ ፈልጌ ወደ በለሲቱ መጣሁ፤ ግን ምንም ፍሬ አላገኘሁባትም፡፡ ቊረጣት ስለምን መሬትን ታበላሻለች።" **8** አትክልተኛውም መልሰና እንዲህ አለ፣ "ለዚህ ዓመት ተዋት ዙሪያዋን ኮትኩቼ ማዳበሪያ አደርግላትና **9** በሚቀጥለው ዓመት ታፈራ ይሆናል፤ ባታፈራ ግን ቊረጣት።" **10** ኢየሱስም በሰንበት ቀን በአንዱ ምኲራብ እያስተማረ ነበር። **11** ለዐሥራ ስምንት ዓመት ርኩስ መንፈስ ያጐበጣት አንዲት ሴት በዚያ ነበረች፡፡ እርስዋም ከመጒበጧ የተነሣ ቀና ብላ መቆም አትችልም ነበር፡፡ **12** ኢየሱስም ባያት ጊዜ ጠራትና፣ "ተነሺና ከበሽታሽ ተፈወሺ" አላት። **13** በእጁ ዳሰሳት፣ ወዲያውኑም ቀጥ ብላ ቆመች፤ እግዚአብሔርንም **14** አመሰገነች፡፡ የምኲራቡ አለቃ ግን በሰንበት በመፈወሷ ተቈጣና ለሕዝቡ እንዲህ አለ፤ "ከሳምንቱ ቀኖች ሥራ የሚሠራባቸው ስድስት ቀኖች አሉ፤ ሄዳችሁ በእነዚያ ቀኖች ተፈወሱ እንጂ በሰንበት ቀን አይሆንም አላቸው።" **15** ጌታ እንዲህ ብሎ መለሰለት፤ "እናንት ግብዞች! በሰንበት ቀን ከእናንተ መካከል በሬውን ወይም አህያውን ከታሰረበት በረት አወጥቶ ውኅ የማያጠጣው ማን ነው? **16** ይህች የአብርሃም ዘር የሆነች ለዐሥራ ስምንት ዓመት በሰይጣን ታስራ የኖረች ሴት በሰንበት ቀን ከበሽታዋ መፈታት አይገባትምን?" **17** ኢየሱስ እነዚህን ነገሮች በተናገረ ጊዜ፣ ይቃወሙት የነበሩ ሁሉ አፈሩ፣ ሕዝቡ ግን በተደረገው ድንቅ ነገር ሁሉ ደስ አላቸው። **18** ከዚያም ኢየሱስ እንዲህ አለ፤ "የእግዚአብሔር መንግሥት በምን ትመሰላለች? ከምንስ ጋር አነጸጽራታለሁ? **19** አንድ ሰው የሰናፍጭ ዘር በአትክልት ቦታው እንደተከላት ዛፍዋም አድጋ፣ ወፎች በቅርንጫፎችዋ ላይ ጎጆአቸውን ሠርተው ማረፊያ ያደረጉባት ዛፍ ትመሰላለች።" **20** እንደ ገናም እንዲህ አለ፤ "የእግዚአብሔርን መንግሥት በምን ላነጻጽራት እችላለሁ? **21** የእግዚአብሔር መንግሥት አንዲት ሴት ሊጡን ሁሉ እስኪያቦካ ድረስ በሶሦስት መስፈሪያ ዱቄት ውስጥ የሰወረችውን እርሾ ትመስላለች።" **22** ኢየሱስ ወደ ኢየሩሳሌም ሲሄድ ሳለ በየከተማውና በየገጠሩ እያስተማረ ያልፍ ነበር፡፡ **23** አንድ ሰው፣ "ጌታ ሆይ፤ የሚድኑት ጥቂት ሰዎች ብቻ ናቸውን?" ብሎ ጠየቀው፡፡ ኢየሱስ እንዲህ አላቸው፤ **24** "በጠባብዋ በር ለመግባት ታገሉ፣ ብዙዎች በዚህች በር ሊገቡ ይሞክራሉ ነገር ግን ሊገቡባት አይችሉም። **25** የቤቱ ጌታ በሩን ይዘጋል፤ እናንተም በደጅ ቆማችሁ፤ አንኳኩታችሁ፣ 'ጌታ ሆይ፤ ጌታ ሆይ፤ እንድንገባ ክፈትልን' ትላላችሁ፡፡ እርሱ መልሶ 'ከየት ነው የመጣችሁት? እኔ አላውቃችሁም' ይላችኋል፡፡ **26** ከዚያም እናንተ፣ 'ጌታ ሆይ፣ ከአንተ ጋር አብረን በልተናል፤ አብረንም ጠጥተናል፤ በአደባባዮቻችንም አስተምረሃል' ትላላችሁ፡፡ **27** እርሱ ግን እንዲህ ይመልሳል፤ 'ከየት እንደ መጣችሁ አላውቅም ፤ እናንተ ዐመፀኞች ከእኔ ራቁ እላችኋለሁ፡፡' **28** በእግዚአብሔር መንግሥት አብርሃምን፤ይስሐቅን፤ ያዕቆብን፤ ነቢያትንም በምታዩበት ጊዜ፤ እናንተ ግን በውጪ ትጣላላችሁ ከዚያም ልቅሶና ጥርስ ማፋጨት ይሆናል፡፡ **29** ብዙ ሰዎች ከምሥራቅና ከምዕራብ፤ ከሰሜንና ከደቡብ መጥተው በእግዚአብሔር መንግሥት በማዕድ ተቀምጠው ይደሰታሉ፡፡ **30** ይህንም እወቁ ኋለኞች ፊተኞች፤ ፊተኞችም ኋለኞች ይሆናሉ፡፡" **31** ከዚያ በኋላ፣ አንዳንድ ፈሪሳውያን ወደ እርሱ ቀርበው፣ "ሄሮድስ ሊገድልህ ይፈልጋልና ከዚህ ወጥተህ ወደ ሌላ ስፍራ ሂድ" አሉት፡፡ **32** ኢየሱስ እንዲህ አላቸው፤ "ሂዱና ለዚያ ቀበሮ፣ 'ዛሬና ነገ አጋንንትን አወጣለሁ፤ በሽታኞችን እፈውሳለሁ፤ በሦስተኛም ቀን ሥራዬን እፈጽማለሁ' ይላል በሉት" **33** ይሁን እንጂ ዛሬና ነገ ከዚያም በኋላ ነቢይ ከኢየሩሳሌም በቀር በሌላ ስፍራ መሞት ስለሌበት ወደ ኢየሩሳሌም መንገዴን መቀጠል አለብኝ" አለ። **34** አንቺ ኢየሩሳሌም! ኢየሩሳሌም ሆይ! ነቢያትን የምትገድዪ፤ መልእክተኞችሽንም የምትወግሪ ነሽ፡፡ ዶሮ ጫጩቶችዋን ከክንፎችዋ ሥር እንደምትሰበስብ እኔም ልጆችሽን ለመሰብሰብ ስንት ጊዜ ፈለግሁ፡፡ እናንተ ግን አልፈለጋችሁም፡፡ **35** እነሆ፣ ቤታችሁ ባዶ ሆኖ ቀርቶአል፡፡ እላችኋለሁ፣ እናንተ 'በእግዚአብሔር ስም የሚመጣ የተባረከ ነው' እስከምትሉ ድረስ አታዩኝም፡፡"

#### Luke 13:1

##### አያያዥ ሀሳብ፡

ኢየሱስ እስከ አሁን ድረስ ለተሰበሰበው ሕዝብ እየተናገረ ነው፡፡ ከተሰበሰበው ህስብ መሃል አንዳንዱ እርሱን ስጠይቀው እርሱም ምላሽ መስጠት ጀመረ፡፡ ይህ በሉቃስ 12፡1 ላይ የጀመረውን ታሪክ ይቀጥላል፡፡

##### በዚያን ጊዜ

ይህ ሀረግ፣ ኢየሱስ የተሰበሰበውን ሕዝብ በሚያስተምርበት ወቅት እሰከ ምዕራፍ 12 መጨረሻ ድረስ ያለውን ትዕይንት ያያይዛል፡፡

##### ጲላጦስ መስዋዕታቸውን ከደም ጋር የቀላቀላባቸው

እዚህ ስፍራ "ደም" የሚያመለክተው የገሊላ ሰዎችን ሞት ነው፡፡ ምናልባት እነርሱ የተገደሉት መስዋዕታቸውን በሚያቀርቡበት ጊዜ ሊሆን ይችላል፡፡ በዩዲቢ ውስጥ እንደቀረበው ብልጽ ሊደረግ ይችላል፡፡ (ይሆናል ተብሎ የሚገመት ዕውቀት እና በውስጠ ታዋቂነት የሚገኝ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ጲላጦስ መስዋዕታቸውን ከደም ጋር የቀላቀላባቸው

ምናልባት ጲላጦስ ህዝቡን የገደለው ራሱ ሳይሆን ወታደሮችን ልኮ ሊሆን ይችላል፡፡ "እንስሳትን መስዋዕት በማቅረብ ላይ እያሉ የጲላጦስ ወታደሮች የገደሏቸው" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ሜቶኖሚ/ከአንድ ባህሪው በመነሳት ለነገሩ ስያሜ መስጠት የሚለውን ይመልከቱ)

##### እነዚህ የገሊላ ሰዎች በ…መንገድ ይበልጥ ኃጢአተኞች ስለሆኑ ይመስላችኋል? አይደለም፣ እኔ እላችኋለሁ

"እነዚህ ገሊላውያን ይበልጥ በ…መንገድ ኃጢአተኞች ነበሩን? አይደለም፣ እኔ እላችኋለሁ" ወይም "ይህ እነዚህ ገሊላውያን ይበልጥ በ…መንገድ ኃጢአተኞች እንደሆኑ ያረጋግጣልን? አይደለም፣ እኔ እላችኋለሁ" ኢየሱስ ይህንን ጥያቄ የተጠቀመበት የህዝቡን መረዳት ለመገዳደር ነው፡፡ "እናንተ እነዚህ ገሊላውያን በ…መንገድ ይበልጥ ኃጢአተኞች እንደሆኑ ታስባላችሁ ነገር ግን አልነበሩም" ወይም "እነዚህ ገሊላውያን በ…መንገድ ይበልጥ ኃጢአተኞች እንደሆኑ አታስቡ" (ቃለ ምልልሳዊ ጥያቄ የሚለውን ይመልከቱ)

##### አይደለም፣ እኔ እላችኋለሁ

እዚህ ስፍራ "እኔ እላችኋለሁ" የሚለው ትኩረት የሚሰጠው "አይደለም" የሚለውን ነው፡፡ "በእርግጥ እነርሱ ይበልጥ ኃጢአተኞች አልነበሩም" ወይም "መከራ ስለደረሰባቸው ይህ ይበልጥ ኃጢአተኛ መሆናቸው ያረጋግጣል ብላችሁ ማሰባችሁ ስህተት ነው"

##### ሁላችሁም በተመሳሳይ መንገድ ትጠፋላችሁ

"ሁላችሁም ደግሞ ትሞታላችሁ፡፡" "በተመሳሳይ መንገድ" የሚለው ሀረግ ተመሳሳይ ነገር ይደርስባቸዋል ማለት እንጂ በተመሳሳይ መልክ ይሞታሉ ማለት አይደለም፡፡

##### መጥፋት

መሞት

#### Luke 13:4

##### ወይም እነርሱ

ይህ ኢየሱስ መከራ ስለ ደረሰባቸው ሰዎች የሰጠው ሁለተኛ ምሳሌ ነው፡፡ "ወይም እነዚያን ተመልከቱ" ወይም "ስለ እነዚያ አስቡ"

##### አሥራ ስምንት ሰዎች

"18 ሰዎች" (ቁጥሮች የሚለውን ይመልከቱ)

##### ሰሊሆም

ይህ በኢየሩሳሌም ውስጥ የሚገኝ ስፍራ ስም ነው፡፡ (ስሞች እንዴት ይተረጎማሉ የሚለውን ይመልከቱ)

##### በኢየሩሳሌም…እነርሱ የከፉ ኃጢአተኞች ነበሩ ብላችሁ ታስባላችሁ? እኔ እላችኋለሁ፣ አይደለም

"ይህ እነርሱ በኢየሩሳሌም… ይበልጥ ኃጢአተኞች እንደሆኑ ያረጋግጣልን? እኔ እላችኋለሁ፣ አይደለም፡፡" ኢየሱስ ይህንን ጥያቄ የተጠቀመበት የህዝቡን መረዳት ለመገዳደር ነው፡፡ "እነርሱ በኢየሩሳሌም…ይበልጥ ኃጢአተኛ እንደሆኑ ታስባላችሁ፣ እኔ ግን አልነበሩም እላለሁ" ወይም "እነርሱ በኢየሩሳሌም… ይበልጥ ኃጢአተኞች ነበሩ ብላችሁ ማሰብ የለባችሁም እላለሁ" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ቃለ ምልልሳዊ ጥያቄ የሚለውን ይመልከቱ)

##### እነርሱ የከፉ ኃጢአተኞች ነበሩ

x

#### Luke 13:6

##### አጠቃላይ መረጃ፡

ኢየሱስ ለተሰበሰበው ሕዝብ የመጨረሻ ሃሳቡን ለማብራራት ግብረገባዊ ምሳሌ መናገር ጀመረ፣ "ነገር ግን ንስሃ ባትገቡ፣ እናንተ ሁላችሁም ደግሞ ትጠፋላችሁ፡፡" (ግብረገባዊ ምሳሌ የሚለውን ይመልከቱ)

##### አንድ ሰው በወይን ተክሉ ስፍራ የበለስ ዛፍ ነበረው

የወይን ተክሉ ባለቤት በወይን እርሻው ውስጥ ሌላ ሰው የበለስ ዛፍ ተከለበት፡፡

##### ለምን መሬቱን እንድታጠፋ ትፈቅድላታለህ?

ሰውየው ጥያቄውን የተጠቀመበት ዛፏ ጥቅም እንደማትሰጥ እና አትክልተኛው ሊቆርጣት እንደሚገባ ትኩረት ለመስጠት ነው፡፡ "መሬቱን እንድታበላሽ አትፍቀድ/ መሬቱን ታበላሽ ዘንድ አትተዋት፡፡" (ቃለ ምልልሳዊ ጥያቄ የሚለውን ይመልከቱ)

#### Luke 13:8

##### አያያዥ ሀሳብ፡

ኢየሱስ ግብረገባዊ ምሳሌውን መናገሩን ጨረሰ፡፡ ይህ በሉቃስ 12፡1 የተጀመረው ታሪክ መጨረሻ ነው፡፡

##### ተዋት

"በዛፊቱ ላይ አንዳች አታድርግ" ወይም "አትቁረጣት"

##### ፍግ አድርግላት

"በአፈሩ ላይ ማዳበሪያ ጨምር፡፡" ማዳበሪያ/ፍግ የእንስሳ ኩበት ነው፡፡ አፈሩ ለተክሎች እና ለዛፍ መልካም እንዲሆን ሰዎች ይህን በመሬት ላይ ይጨምራሉ፡፡ "በላዩ ማዳበሪያ መጨመር" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ይሆናል ተብሎ የሚገመት ዕውቀት እና በውስጠ ታዋቂነት የሚገኝ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

##### በቀጣዩ አመት ፍሬ ከሰጠች መልካም

x

#### Luke 13:10

##### አጠቃላይ መረጃ፡

እነዚህ ቁጥሮች ለዚህኛው የታሪኩ ክፍል መቼት እና ወደ ታሪኩ ለምትገባው ሽባ ሴት የመረጃ ዳራ ይሰጣሉ፡፡ (የመረጃ ዳራ የሚለውን ይመልከቱ)

##### አሁን

ጸሐፊው ይህንን ቃል የተጠቀመበት የአዱሱን ትዕይንት ጅማሬ ለማመልከት ነው፡፡ (የአዲስ ትዕይንት መግቢያ የሚለውን ይመልከቱ)

##### በሰንበት

"በሰንበት ዕለት፡፡" አንዳንድ ቋንቋዎች "ሰንበት" ይላሉ፤ ምክንያቱም የትኛው የተለየ የሰንበት ዕለት እንደነበር አናውቅም፡፡

#### Luke 13:12

##### አንቺ ሴት፣ ከድካምሽ ተፈውሰሻል

"አንቺ ሴት፣ ከድካምሽ ተፈውሰሻል፡፡" ይህ "አንቺ ሴት፣ ከድካምሽ ፈውሼሻለሁ" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው በአድራጊ ግስ ሊገለጽ ይችላል፡፡ (አድራጊ ወይም ተደራጊ የሚለውን ይመልከቱ)

##### አንቺ ሴት፣ ከድካምሽ ተፈውሰሻል

ይህን በመናገር፣ ኢየሱስ እርሷን ፈወሳት፡፡ ይህ ነገር እንዲሆን ማድረጉን፣ ወይም ማዘዙን በሚያሳይ ዐረፍተ ነገር ሊገለጽ ይችላል፡፡ "አንቺ ሴት፣ አሁን እኔ ከድካምሽ ፈውሼሻለሁ" ወይም "አንቺ ሴት፣ ከድካምሽ ነጻ ሁኚ" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ሃሳቦች- ሌላ ጥቅሞች የሚለውን ይመልከቱ)

##### እጁን በላይዋ ጫነ

"እርሱ ነካት"

##### እርሷ ቀጥ ብላ ቆመች

ይህ አድራጊ ዐረፍተ ነገር ሊገለጽ ይችላል፡፡ "ቀና ብላ ቆመች" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (አድራጊ ወይም ተደራጊ የሚለውን ይመልከቱ)

##### በሰንበት ዕለት

"በአንድ የሰንበት ዕለት፡፡" አንዳንድ ቋንቋዎች "በሰንበት" ይላሉ፤ ምክንያቱም የትኛው የተለየ የሰንበት ዕለት እንደ ነበር አናውቅም፡፡

#### Luke 13:15

##### ጌታ ለእርሱ መልስ ሰጠው

"ጌታ ለሸንጎ መሪው ምላሽ ሰጠ"

##### ግብዞች

ኢየሱስ በቀጥታ ከምኩራብ መሪው ጋር ተናገረ፣ ነገርግን የብዙ ቁጥሩ ሌሎችንም የሃይማኖት መሪዎች ጭምር ያጠቃልላል፡፡ ይህ ይበልጥ ግልጽ ሊደረግ ይችላል፡፡ "አንተ እና እንንተ የሃይማኖት መሪዎቻችሁ ግብዞች ናችሁ" (ይሆናል ተብሎ የሚገመት ዕውቀት እና በውስጠ ታዋቂነት የሚገኝ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ከእናንተ እያንዳንዱ በሬውን ወይም አህያውን ከማደሪያው ፈትቶ በሰንበት ሊያጠጣ ይወስደው የለምን?

ኢየሱስ ጥያቄውን የተጠቀመበት አስቀድሞ ስለሚያውቁት ነገር እንዲያስቡበት ለማድረግ ነው፡፡ "ከእናንተ እያንዳንዱ በሬውን ወይም አህያውን በሰንበት ከታሰረበት ፈትቶ ወደ ሚጠጣበት ስፍራ ይወስደዋል፡፡" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ቃለ ምልልሳዊ ጥያቄ የሚለውን ይመልከቱ)

##### በሬ…አህያ

እነዚህ ሰዎች ውሃ በመስጠት የሚንከባከቧቸው እንስሳት ናቸው

##### በሰንበት ዕለት

x

#### Luke 13:17

##### እርሱ እነዚህን ነገሮች እየተናገረ ሳለ

"ኢየሱስ እነዚህን ነገሮች በሚናገርበት ጊዜ"

##### እርሱ ያደረጋቸው አስደናቂ ነገሮች

"ኢየሱስ ያደርጋቸው የነበሩ አስደናቂ ነገሮች"

#### Luke 13:18

##### አያያዥ ሃሳብ፡

ኢየሱስ በምኩራብ ለነበሩ ሰዎች ግብረገባዊ ምሳሌ መናገር ጀመረ፡፡ (ግብረገባዊ ምሳሌ የሚለውን ይመልከቱ)

##### የእግዚአብሔር መንግሥት ምን ትመስላለች…ከምንስ ጋር አወዳድራታለሁ?

ኢየሱስ ሁለትን ጥያቄዎች የተጠቀመባቸው ሊያስተምር ያለውን ነገር ለማስተዋወቅ ነው፡፡ "የእግዚአብሔር መንግሥት ምን እንደምትመስል እነግራችኋለሁ…ከምን ጋር ላነጻጽራት እችላለሁ፡፡" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ቃለ ምልልሳዊ ጥያቄ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ከምን ጋር ላነጻጽራት እችላለሁ?

ይህ ከቀደመው ጥያቄ ጋር በመሰረቱ ተመሳሳይ ነው፡፡ አንዳንድ ቋንቋዎች ሁለቱንም ጥያቄዎች ሊጠቀሙ ይችላሉ፣ አንዳንዶቹ ደግሞ አንዱን ጥያቄ ብቻ ይጠቀማሉ፡፡(ትይዩ ንጽጽራዊ ጥያቄ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ልክ እንደ ሰናፍጭ ፍሬ ናት

ኢየሱስ የእግዚአብሔርን መንግሥት ከሰነፍጭ ጋር ያነጻጽራል፡፡ "የእግዚአብሔር መንግሥት የሰናፍጭን ፍሬ ትመስላለች" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ተነጻጻሪ ዘይቤ የሚለውን ይመልከቱ)

#### Luke 13:20

##### አያያዥ ሃሳብ፡

ኢየሱስ በምኩራብ ለነበሩ ሰዎች መናገሩን ጨረሰ፡፡ ይህ የዚህ ታሪክ ክፍል መጨረሻ ነው፡፡

##### የእግዚአብሔርን መንግሥት ከምን ጋር ላነጻጽራት እችላለሁ?

ኢየሱስ ቀጥሎ ሊያስተምር ያለውን ለማስተዋወቅ ሌላ ጥያቄ ያነሳል፡፡ "ከእግዚአብሔር መንግሥት ጋር ላነጻጽር የምችለውን ሌላ ነገር እነግራችኋለሁ፡፡" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ቃለ ምልልሳዊ ጥያቄ የሚለውን ይመልከቱ)

##### እንደ እርሾ ናት

ኢየሱስ የእግዚአብሔርን መንግሥት በዳቦ ሊጥ ውስጥ ከሚገኝ እርሾ ጋር ያነጻጽራል፡፡ "የእግዚአብሔርን መንግሥት እንደ እርሾ ናት" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ተነጻጻሪ ዘይቤ የሚለውን ይመልከቱ)

##### እንደ እርሾ

ብዙ ሊጥ ለማቡካት በጣም ትንሽ እርሾ ብቻ ያስፈልጋል፡፡ ይህ በዩዲቢ ውስጥ እንደሚገኘው ግልጽ ሊደረግ ይችላል፡፡ (ይሆናል ተብሎ የሚገመት ዕውቀት እና በውስጠ ታዋቂነት የሚገኝ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ሦስት እጅ/ልኬት ዱቄት

አንድ እጅ/ልኬታ የሚባለው ወደ 13 ኪሎ ግራም የሚጠጋ በመሆኑ፣ይህ ብዙ መጠን ያለው ዱቄት ነው፡፡ የእናንተ ባህል ዱቄትን ለመለካት የሚጠቀምበትን መለኪያ መጠቀም ትችላላችሁ፡፡ "ብዙ መጠን ያለው ዱቄት" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡

#### Luke 13:22

##### አጠቃላይ መረጃ፡

ኢየሱስ ለጥያቄው ምላሽ የሰጠው ወደ እግዚአብሔር መንግሥት ስለ መግባት ዘይቤያዊ አገላለጽ በመጠቀም ነው፡፡ (ዘይቤያዊ አነጋገር የሚለውን ይመልከቱ)

##### የሚድኑ ጥቂት ሰዎች ብቻ ናቸውን?

ይህ በአድራጊ ዐረፍተ ነገር ሊገለጽ ይችላል፡፡ "እግዚአብሔር የሚያድነው ጥቂት ሰዎችን ብቻ ነውን?" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (አድራጊ ወይም ተደራጊ የሚለውን ይመልከቱ)

##### በጠባቡ በር ለመግባት ታገሉ

"በጠባቡ በር ለመግባት ትጉ፡፡" ኢየሱስ ወደ እግዚአብሔር መንግሥት ስለ መግባት የሚናገረው፣ ወደ ቤት እንደሚያስገባ ትንሽ በር አድርጎ ነው፡፡ ኢየሱስ ለሰዎች ስብስብ እንደመናገሩ በዚህ ትእዛዝ ውስጥ "እናንተ" የሚለው ተውላጠ ስም ብዙ ቁጥር ነው፡፡ (ዘይቤያዊ አነጋገር እና አንተ የሚለው ተውላተ ስም መልኮች የሚለውን ይመልከቱ)

##### ጠባቢቱ በር

በሩ ጠባብ መሆኑ የሚያመለክተው በውስጡ ማለፍ አስቸጋሪ መሆኑን ነው፡፡ ይህን ውስንነት በሚያሳይ መንገድ ተርጉሙት፡፡ (ይሆናል ተብሎ የሚገመት ዕውቀት እና በውስጠ ታዋቂነት የሚገኝ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ብዙዎች ሊገቡባት ይፈልጋሉ፣ ነገር ግን ሊገቡ አይችሉም

ለመግባት ከባድ ከመሆኑ የተነሳ፣ መግባት እንደማይችሉ ተጠቁሟል፡፡ ቀጣዩ ሀረግ ከባድነቱን ያብራራል፡፡ (ይሆናል ተብሎ የሚገመት ዕውቀት እና በውስጠ ታዋቂነት የሚገኝ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

#### Luke 13:25

##### አጠቃላይ መረጃ፡

ኢየሱስ ወደ እግዚአብሔር መንግሥት ስለ መግባት መናገሩን ቀጥሏል፡፡

##### አንድ ጊዜ ባለቤቱ

"ባለቤቱ ከ…በኋላ"

##### የቤቱ ባለቤት

ይህ በቀደመው ቁጥር ላይ ጠባብ በር ያለውን ቤት ባለቤት ያመለክታል፡፡ ይህ እግዚአብሔርን እንደ እግዚአብሔር መንግሥት ገዢ የሚያቀርብ ዘይቤ ነው፡፡ (ዘይቤያዊ አነጋገር የሚለውን ይመልከቱ)

##### እናንተ በውጭ ትቆማላችሁ/ትቀራላችሁ

ኢየሱስ ለተሰበሰበው ሕዝብ እየተናገረ ነበር፡፡ "እናንተ" የሚለው ተውላጠ ስም ብዙ ቁጥር ነው፡፡ እነርሱ በጠባቡ በር ወደ እግዚአብሔር መንግሥት እንደማይገቡ እየተናገረ ነው፡፡ (አንተ የሚለውን ተውላጠ ስም መልኮች ይመልከቱ)

##### በሩን ትደበድባላችሁ

"በሩን ትመታላችሁ፡፡" ይህ የባለቤቱን ትኩረት ለማግኘት የሚደረግ ጥረት ነው፡፡

##### ከዚህ ሂዱ

"ከእኔ ራቁ"

#### Luke 13:28

##### አያያዥ ሀሳብ፡

ኢየሱስ ወደ እግዚአብሔር መንግሥት ስለ መግባት መናገሩን ቀጥሏል፡፡ ይህ የዚህ ንግግር መጨረሻ ነው፡፡

##### ለቅሶ እና ጥርስ ማፋጨት

እነዚህ ድርጊቶች ታላቅ ጸጸትን እና ሀዘንን የሚያመለክቱ ትዕምርታዊ ድርጊቶች ናቸው፡፡ "ከታላቅ ጸጸታቸው የተነሳ የተከተለ ለቅሶ እና ጥርስ ማፋጨት" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ትምዕርታዊ/ምልክታዊ ድርጊት የሚለውን ይመልከቱ)

##### በምትመለከቱበት ጊዜ

ኢየሱስ ለተሰበሰበው ሕዝብ ወደ ሰማዩ መንግስት እንደማይገቡ አድርጎ መናገሩን ቀጥሏል፡፡

##### ነገር ግን ወደ ውጭ ትጣላላችሁ

"ነገር ግን እናንተ ራሳችሁ ወደ ውጭ ትጣላላችሁ፡፡" ይህ በአድራጊ ዐረፍተ ነገር ሊገለጽ ይችላል፡፡ "ነገር ግን እግዚአብሔር ወደ ውጭ ይጥላችኋል" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (አድራጊ ወይም ተደራጊ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ከምሥራቅ፣ ምዕራብ፣ ሰሜን እና ደቡብ

ይህ ማለት "ከሁሉም አቅጣጫ፡፡" ማለት ነው፡፡

##### በእግዚአብሔር መንግሥት በማዕድ ይቀመጣሉ

የእግዚአብሔርን መንግሥት ደስታ እንደ ግብዣ መግለጽ የተለመደ ነበር፡፡ "በእግዚአብሔር መንግሥት ይጋበዛሉ" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ዘይቤያዊ አነጋገር የሚለውን ይመልከቱ)

##### የመጀመሪያ ይሆናሉ…የመጨረሻ ይሆናሉ

የመጀመሪያ መሆን የሚወክለው አስፈላጊ ወይም የተከበረ መሆንን ነው፡፡ "እጅግ አስፈላጊ ይሆናሉ…የመጨረሻዎቹ ይሆናሉ" ወይም "እግዚአብሔር ያከብራቸዋል…እግዚአብሔር ያሳፍራቸዋል" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ዘይቤያዊ አነጋገር የሚለውን ይመልከቱ)

#### Luke 13:31

##### አያያዥ ሀሳብ፡

ይህ በዚህ የታሪክ ክፍል ቀጣዩ ትዕይንት ነው፡፡ አንዳንድ ፈሪሳውያን ስለ ሄሮድስ ቢነግሩትም ኢየሱስ ግን ወደ ኢየሩሳሌም በመሄድ ላይ ነው፡፡

##### ከዚያም ብዙ ሳይቆይ

"ኢየሱስ ንግግሩን እንደጨረሰ ወዲያውኑ"

##### ከዚህ በቶሎ ሂድ ምክንየቱም ሄሮድስ ሊገድልህ ይፈልጋል

ይህንን ለኢየሱስ እንደ ተሰጠ ማስጠንቀቅያ ተርጉሙት፡፡ ወደ አንድ ስፍራ እንዲሄድ እና ራሱን እንዲያድን እየመከሩት ነበር፡፡

##### ሄሮድስ ሊገድልህ ይፈልጋል

ሄሮድስ ሰዎች ኢየሱስን እንዲገድሉት ያዛል፡፡ "ሄሮድስ አንተን እንዲገድሉ ወታደሮቹን መላክ ይፈልጋል"

##### ያ ቀበሮ

ኢየሱስ ሄሮድስን ቀበሮ ብሎ እየጠራው ነበር፡፡ ቀበሮ ትንሽ የሆነ የዱር ውሻ ነው፡፡ ሊሰጡ የሚችሉ ትርጉሞች 1) ሄሮድስ በፍጹም የሚያስፈራው አልነበረም 2) ሄሮድስ አሳሳች ነበር፡፡ (ዘይቤያዊ አነጋገር የሚለውን ይመልከቱ)

##### በማናቸውም ሁኔታ

"የሆነ ሆኖ" ወይም "ሆኖም" ወይም "የሆነው ቢሆንም"

##### ነቢይን ከኢየሩሳሌም ውጭ መግደል ተቀባይነት የለውም

የአይሁድ መሪዎች እግዚአብሔርን እንደሚያገለግሉ ይናገራሉ፡፡ ሆኖም ግን አባቶቻቸው ብዙ የእግዚአብሔርን ነቢያት በኢየሩሳሌም ውስጥ ገድለዋል፣ እናም ኢየሱስ እርሱንም በዚህ እንደሚገድሉት ያውቃል፡፡ "የአይሁድ መሪዎች የእግዚአብሔርን መልዕክተኞች የገደሉት እዚህ ኢየሩሳሌም ውስጥ ነው" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ምጸት የሚለውን ይመልከቱ)

#### Luke 13:34

##### አያያዥ ሀሳብ፡

ኢየሱስ ለፈሪሳውያን ምላሽ መስጠቱን አበቃ፡፡ ይህ የዚህኛው ታረክ ክፍል መጨረሻ ነው፡፡

##### ኢየሩሳሌም፣ ኢየሩሳሌም

ኢየሱስ የኢየሩሳሌም ሰዎች በዚያ ሆነው እንደሚሰደሙት አድርጎ ይናገራል፡፡ ኢየሱስ ይህን ሁለት ጊዜ የደገመው ለእነርሱ ምን ያህል እንዳዘነ ለማሳየት ነው፡፡ (ቃለ አጋኖ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ነቢያትን የገደልሽ ወደ አንቺ የተላኩትን በድንጋይ የወገርሽ

ከተማን መናገር እንግዳ ነገር ከሆነ፣ ኢየሱስ በከተማይቱ ውስጥ የሚኖሩ ሰዎችን እየተናገረ እንደሆነ ገልጽ ማድረግ ትችላላችሁ፡ "እናንተ ነቢያትን የገደላችሁ እና ወደ እናንተ የተላኩትን በድንጋይ የወገራችሁ ህዝቦች" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ሜቶኖሚ/ከአንድ ባህሪው በመነሳት ለነገሩ ስያሜ መስጠት የሚለውን ይመልከቱ)

##### ወደ እናንተ የተላኩትን

ይህ በአድራጊ ዐረፍተ ነገር ሊገለጽ ይችላል፡፡ "እግዚአብሔር ወደ እናንተ የላካቸውን" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (አድራጊ ወይም ተደራጊ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ምን ያህል አብዝቼ ፈለግሁ

"እኔ እጅግ አብዝቼ ፈለግሁ፡፡" ይህ ጉልህ ማድረግ እንጂ ጥያቄ አይደለም፡፡

##### ልጆችሽን ለመሰብሰብ

የኢየሩሳሌም ሰዎች የተገለጹት የእርሷ "ልጆች" ተደርገው ነው፡፡ "የአንቺን ሕዝብ ለመሰብሰብ" ወይም "የእየሩሳሉምን ሰዎች ለመሰብሰብ" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ሜቶኖሚ/ከአንድ ባህሪው በመነሳት ለነገሩ ስያሜ መስጠት የሚለውን ይመልከቱ)

##### ዶሮ ጫጩቶቿን ከክንፎቿ ስር እንደምትሰበስብ

ይህ የሚገልጸው ዶሮ እንዴት ጫጬቶቿን በክንፎችዋ ሸፍና ከጥፋት እንደምትጠብቅ ነው፡፡ (ዘይቤያዊ አነጋገር የሚለውን ይመልከቱ)

##### ቤታችሁ ወና ሆኖል

ይህ ወደፊት በቶሎ ለሚሆን ነገር ትንቢት ነው፡፡ ይህ ማለት እግዚአብሔር የኢየሩሳሌምን ሰዎች መጠበቁን አቁሟል፣ ስለዚህም ጠላት ሊያጠቃቸው እና ሊያባርራቸው ይችላል ማለት ነው፡፡ ሊሰጡ የሚችሉ ትርጉሞች 1) እግዚአብሔር እነርሱን ይበትናቸዋል፡፡ "እግዚአብሔር ይተዋችኋል" ወይም 2) ከተማቸው ባዶ ትሆናለች፡፡ "ቤታችሁ ወና ይሆናል" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ዘይቤያዊ አነጋገር የሚለውን ይመልከቱ)

##### እንዲህ እስክትሉ ድረስ እኔን አታዩኝም

"እንዲህ የምትሉበት ጊዜ እስኪመጣ ድረስ እኔን አታዩኝም" ወይም "በሚቀጥለው ጊዜ እኔን ስታዩ፣ እንዲህ ትላላችሁ"

##### የጌታ ስም

እዚህ ስፍራ "ስም" የሚለው የሚያመለክተው የጌታን ሀይል እና ስልጣን ነው፡፡ (ሜቶኖሚ/ከአንድ ባህሪው በመነሳት ለነገሩ ስያሜ መስጠት የሚለውን ይመልከቱ)

### Translation Questions

#### Luke 13:1

##### እነዚያን የገሊላ ሰዎች ጲላጦስ የገደላቸው ከሌሎች የገሊላ ሰዎች የበለጠ ኀጢአተኞች ስለ ነበሩ ነውን?

አይደለም፡፡

#### Luke 13:8

##### ኢየሱስ በተናገረው ምሳሌ ከሦስት ዓመት በኃላ ፍሬ ባላፈራችው የበለስ ዛፍ ምን ተደረገ?

እንደ ማዳበሪያ ፍግ ተደረገላት፤ አንድ ዓመት ተጨመረላት፤ ፍሬ ካላፈራች ግን ትቆረጣለች፡፡

##### ኢየሱስ በተናገረው ምሳሌ ከሦስት ዓመት በኃላ ፍሬ ባላፈራችው የበለስ ዛፍ ምን ተደረገ?

እንደ ማዳበሪያ ግግ ተደረገላት፤ አንድ ዓመት ተጨመረላት፤ ፍሬ ካላፈራች ግን ትቆረጣለች፡፡

#### Luke 13:10

##### በምኩራብ የነበረችውን ሴት ዐሥራ ስምንት ዓመት ሙሉ አካለ ስንኩል ያደረጋት ምን ነበር?

ክፉ የድካም መንፈስ ነበር፤ ያሰራት ሰይጣን ነበር፡፡

#### Luke 13:12

##### ኢየሱስ ሴትየዋን ሲፈውሳት የምኩራቡ አለቃ በጣም የተቈጣው ለምንድነው?

ኢየሱስ በሰንበት ቀን እርሷን ስለ ፈወሰ፡፡

#### Luke 13:15

##### የምኩራቡ አለቃ ግብዝ መሆኑን ኢየሱስ ያሳየው እንዴት ነበር?

እርሱ በሰንበት ቀን የታሰረውን አህያውን ቢፈታም፣ በሰንበት ቀን ኢየሱስ ሴትየዋን በመፍታቱ ግን መቆጣቱን ለእርሱ በማሳሰብ ነበር፡፡

#### Luke 13:18

##### የእግዚአብሔር መንግሥት ከሰናፍጭ ዘር ጋር የተመሳሰለው እንዴት ነው?

እንደ ዘር በጥቂቱ ስለምትጀምርና በኃላ ግን አድጋ ወደ ብዙ ቦታ ስለምትስፋፋ ነው፡፡

#### Luke 13:22

##### ብዙዎች ይድኑ እንደ ሆነ ሲጠየቅ ኢየሱስ የመለሰው ምን ነበር?

‹‹በጠባቧ በር ለመግባት ተጠጣሩ፤ እላችኃለሁ ብዙዎች ለመግባት ይፈልጋሉ፤ ነገር ግን አይሆንላቸውም›› አለ፡፡

#### Luke 13:28

##### ወደ ውጭ የተጣሉትና ወደ እግዚአብሔር መንግሥት መግባት ያልቻሉት ሰዎች ምንድነው የሚሆኑት?

ያለቅሳሉ፤ ጥርሳቸውንም ያፋጫሉ፡፡

##### በእግዚአብሔር መንግሥት ራት ማእድ ላይ የሚቀመጡ እነማን ናቸው?

አብርሃም፣ ይስሐቅ፣ ያዕቆብ፣ ነቢያትና ከምሥራቅ፣ ከምዕራብ፣ ከሰሜንና ከደቡብ የመጡ ብዙዎች ናቸው፡፡

##### በእግዚአብሔር መንግሥት ራት ማእድ ላይ የሚቀመጡ እነማን ናቸው? ፡

አብርሃም፣ ይስሐቅ፣ ያዕቆብ፣ ነቢያትና ከምሥራቅ፣ ከምዕራብ፣ ከሰሜንና ከደቡብ የመጡ ብዙዎች ናቸው፡

#### Luke 13:31

##### ኢየሱስ የት እንደሚገደል ነው የተናገረው?

የሚገደለው በኢየሩሳሌም ነው፡፡

#### Luke 13:34

##### ኢየሱስ የኢየሩሳሌምን ሰዎች ምን ማድረግ ነበር የፈለገው?

ዶሮ ጫጩቶችዋን በክንፎቿ ሥር እንደምትሰበስብ ሊሰበስባቸው ነበር የፈለገው፡፡

##### ለኢየሱስ ፍላጐት የኢየሩሳሌም ሰዎች የሰጡት ምላሽ ምን ነበር?

እንቢ አሉት፡፡

##### ስለዚህ ስለ ኢየሩሳሌምና ስለ ሕዝቧ ኢየሱስ ምን በማለት ትንቢት ተናገረ?

ቤታቸው ወና ሆኖ እንደሚቀር፣ ‹‹በጌታ ስም የሚመጣ የተባረከ ነው›› እስኪሉ ድረስ ከእንግዲህ ኢየሱስን እንደማያዩ ተናገረ፡፡

### ምዕራፍ 14

**1** በሰንበት ቀን ኢየሱስ ከፈሪሳዊያን አለቆች ወደ እንዱ ቤት እንጀራ ሊበላ በገባ ጊዜ፣ የሚያደርገውን ለማየት በቅርበት ይጠባበቁት ነበር፡፡ **2** በዚያም በእጅና በእግር ዕብጠት የሚሠቃይ አንድ ሰው በኢየሱስ ፊት ነበር። **3** ኢየሱስ የአይሁድ ሕግ ዐዋቂዎችንና ፈሪሳውያንን፣ "በሰንበት ቀን መፈወስ በሕግ ይፈቀዳል ወይስ አይፈቀድም? "ብሎ ጠየቃቸው፡፡ **4** እነርሱ ግን ዝም አሉ፡፡ ኢየሱስ የታመመውን ሰው ይዞ ፈወሰውና አሰናበተው፡፡ **5** ቀጥሎም ኢየሱስ፣ "ከእናንተ ልጅ ወይም በሬ በሰንበት ቀን በጒድጓድ ውስጥ ቢወድቁ ወዲያውኑ የማያወጣቸው ማን ነው?" አላቸው። **6** እነርሱ ለእነዚህ ነገሮች መልስ መስጠት አልቻሉም፡፡ **7** ኢየሱስ በግብዣ ቦታ የከበሬታ ወንበር ለመያዝ ሲሽቀዳደሙ በተመለከት ጊዜ እንዲህ በማለት አንድ ምሳሌ **8** ነገራቸው፤ "አንድ ሰው ወደ ሰርግ ግብዣ ቢጠራህ በመጀመሪያ በከበሬታ ቦታ አትቀመጥ፣ ምናልባት በዚያ ቦታ የሚቀመጥ ከአንተ ይልቅ ክብር የሚሰጠው ሰው ተጋብዞ ይሆናል፡፡ **9** ሁለታችሁንም የጋበዛችሁ ሰው መጥቶ፣ 'ይህን ቦታ ለሌላ ሰው ልቀቅለት' ይልሃል፣ ከዚያም አንተ በሃፍረት ወደ ዝቅተኛ ቦታ ትሄዳለህ፡፡ **10** ነገር ግን ወደ ግብዣ ስትጠራ በዝቅተኛ ቦታ ተቀመጥ፤ አንተን የጋበዘህ ሰው መጥቶ፤ ወዳጄ ሆይ፣ 'ወደ ከፍተኛ ስፍራ መጥተህ ተቀመጥ' ይልሃል፡፡ ከዚያም በተጋባዦቹ ፊት ሁሉ የተከበርህ ትሆናለህ፡፡ **11** ራሱን ከፍ ከፍ የሚያደርግ ዝቅ ዝቅ ይላል፡፡ ራሱንም ዝቅ ዝቅ የሚያደርግ ደግሞ ከፍ ከፍ ይላል፡፡ **12** ኢየሱስ ደግሞ ጋባዡን ሰው ደግሞ እንዲህ አለው፤ "የምሳ ወይም የራት ግብዣ በምታደርግበት ጊዜ መልሰው ይጋብዙኛል በማለት ብድራትን በመፈለግ ወዳጆችህን ወይም ወንድሞችህን ወይም ዘመዶችህን ወይም ሀብታም ጎረቤቶችህን አትጋብዝ፡፡ **13** ነገር ግን ግብዣ በምታደርግበት ጊዜ ድሆችን፣ የአካል ጒዳተኞችን፣ ሽባዎችንና ዐይነ ስውራንን ጥራ፡፡ **14** ይህን በማድረግህ እነርሱ መልሰው ሊከፍሉህ ስለማይችሉ፣ የተባረክህ ትሆናለህ፡፡ በጻድቃን ትንሣኤ ቀንም እግዚአብሔር ብድራትህን ይከፍልሃል፡፡ **15** በማዕድ ተቀምጠው ከነበሩት አንዱ ኢየሱስ የተናገራውን ሰምቶ፣ "በእግዚአብሔር መንግሥት ማዕድ ተቀምጦ እንጀራ የሚበላ ሰው የተባረከ ነው" አለው፡፡ **16** ኢየሱስ ግን እንዲህ አለው፤ "አንድ ሰው ትልቅ የእራት ግብዣ አዘጋጅቶ ብዙ ሰዎችን ጋበዘ፡፡ **17** የግበዣውም ዝግጅት በተጠናቀቀ ጊዜ ወደ እራት ግብዣው ወደ ተጋበዙት ሰዎች፣ 'ሁሉ ተዘጋጅቶአልና ወደ ግብዣው ኑ' ብሎ መልእክተኞችን ላከ፡፡ **18** ነገር ግን እያንዳንዱ ተጋባዥ ከግብዣው ለመቅረት ምክንያት መደርደር ጀመረ፡፡ የመጀመሪያው፤ "መሬት ስለ ገዛሁ ሄጄ ማየት አለብኝባ ይቅርታ አድርግልኝ አለው፡፡ **19** ሌላው፣ 'አምስት ጥማድ በሬዎችን ገዝቻለሁ፣ እነርሱን ልፈትናቸው ስለምሄድ፤ ይቅርታ አድርግልኝ' አለው፡፡ **20** ሌላኛውም ሰው፣ 'ሚስት አግብቼ ሙሽራ ስልሆንሁ፣ ልመጣ አልችልም' አለ፡፡" **21** አገልጋዩ ለጌታው እነዚህን ነገሮች ነገረው። ከዚያም የቤቱ ጌታ ተቈጥቶ አገልጋዩን 'ቶሎ ሄደህ በከተማው አውራ ጐዳናዎች ስላች መንገዶች ሁሉ ያሉ ድኾችን፣ አካል ጉዳተኞችን፣ ዐይነ ስውራንን፣ ሽባዎችን ሁሉ ወደዚህ እንዲገቡ ጥራቸው' አለው። **22** አገልጋዩም አለው፤ 'ጌታ ሆይ፤ ያዘዝኸኝን ሁሉ አድርጌአለሁ፤ አሁንም ትርፍ ቦታ አለ።' **23** ጌታውም አገልጋዩን፣ 'ወደ ጎዳናዎችና ወደ ገጠር መንገዶች ውጣ፤ ቤቴም እንዲሞላ ያገኘሃቸውን ሁሉ እንዲገቡ ግድ በላቸው። **24** "እላችኋለሁ፣ በመጀመሪያ ከተጋበዙት ከእነዚያ ሰዎች መካከል አንድ ሰው እንኳ ከእራቴ አይቀምስም' አለው። **25** ሕዝብም ከኢየሱስ ጋር አብረው እየሄዱ ሳለ፣ እርሱ ዞር ብሎ እንዲህ አላቸው፤ **26** "ማንም ወደ እኔ ሊመጣ የሚወድ አባቱንና እናቱን፣ ሚስቱንና ልጆቹን፣ ወንድሞቹንና እኅቶቹን፣ እንዲያውም የራሱንም ሕይወት ስንኳ ስለ እኔ ብሎ ካልተወ ደቀ መዝሙሬ ሊሆን አይችልም፡፡ **27** የራሱንም መስቀል ተሸክሞ የማይከተለኝ ደቀ መዝሙሬ ሊሆን አይችልም፡፡" **28** ከእናንተ አንድ ሰው ሕንጻ መሥራት ቢፈልግ ለማጠናቀቅ የሚያስፈልገውን ገንዘብ በመጀመሪያ ተቀምጦ የማይተምን ማን ነው? **29** መሠረቱን ሠርቶ መደመደም ቢያቅተው በዚያ የሚያልፉት ሁሉ ፣ **30** 'ይህ ሰው መገንባት ጀምሮ መደምደም አቃተው እያሉ ይዘብቱበታል' ፡፡ **31** ወይም አንድ ንጉሥ ከሌላ ንጉሥ ጋር ሊዋጋ በሚነሣበት ጊዜ ሃያ ሺህ ሰራዊት አስከትቶ የሚመጣበትን በአሥር ሺህ ሰራዊት ለመመከት ተቀምጦ የማይመክር ማን አለ? **32** መመከት የማይችል ከሆነ የሌላው ሰራዊት ገና ከሩቅ ሳለ መልእክተኛ ልኮ ዕርቅ ይጠይቃል፡፡ **33** እንዲሁም ከእናንተ ማንም ያለውን ሁሉ የማይተው ደቀ መዝሙሬ ሊሆን አይችልም፡፡ **34** ጨው መልካም ነው፤ ነገር ግን ጨው ጣዕም ካጣ እንዴት ተመልሶ እንደ ገና የጨውነት ጣዕም ሊኖረው ይችላል? **35** ለመሬትም ሆነ ለማዳበሪያነት የማይጠቅም በመሆኑ ወደ ውጪ ይጣላል፡፡ የሚሰማ ጆሮ ያለው ይስማ!"

#### Luke 14:1

##### አጠቃላይ መረጃ፡

ይህ የሆነው በሰንበት ሲሆን፣ ኢየሱስ በፈሪሳዊው ቤት ውስጥ ነው፡፡ ቁጥር 1 ቀጥሎ ለሚከናወነው ትእይነት የመረጃ ዳራ ይሰጣል፡፡ (የመረጃ ዳራ የሚለውን ይመልከቱ)

##### በአንድ ሰንበት እንዲህ ሆነ

ይህ አዲስ ትዕይንትን ያመለክታል፡፡ (የአዲስ ትዕይንት ትውውቅ የሚለውን ይመልከቱ)

##### እንጀራ ለመብላት

"ለመብላት" ወይም "ለምሳ/ለምግብ፡፡" እንጀራ የምግቡ ዋና ክፍል ነበር፣ እናም በዚህ ዐረፍተ ነገር ውስጥ ገበታውን ለማመልከት ውሏል፡፡ (ስኔክቲክ/የነገሩን ስያሜ ከፊሉን በመውሰድ መላውን ነገር መግለጽ የሚለውን ይመልከቱ)

##### በቅርበት እርሱን ይመለከቱ

ይከሱት ዘንድ አንዳች ስህተት ይሰራ ይሆናል ብለው ይጠባበቁ

##### እነሆ፣ ከእርሱ ፊት አንድ ሰው ነበር

"እነሆ" የሚለው ቃል በታሪኩ ውስጥ አዲስ ሰው እንደሚተዋወቅ ያነቃናል፡፡ ቋንቋችሁ ይህንን የሚገልጽበት መንገድ ሊኖረው ይችላል፡፡ እንግሊዝኛው "በዚያ በእርሱ ፊትለፊት አንድ ሰው ነበር" የሚለውን ይጠቀማል፡፡ (አዲስ እና ነባር ተሳታፊዎችን ማስተዋውቅ የሚለውን ይመልከቱ)

##### በእብጠት የሚሰቃይ

x

#### Luke 14:4

##### ነገር ግን እነርሱ ዝም አሉ

የሃይማኖት መሪዎቹ የኢየሱስኝ ጥያቄ መመለስ አልፈቀዱም፡፡

##### ስለዚህ ኢየሱስ ሰውየውን ያዘው

"ስለዚህ ኢየሱስ በእብጠት በሽታ የሚሰቃየውን ሰው ይዞ ፈወሰው"

##### ከእናንተ ማናችሁ ልጅ ወይም በሬ ያለው… ፈጥኖ አያወጣውም?

ኢየሱስ ጥያቄውን የተጠቀመበት እነርሱ በሰንበት ቀንም ቢሆን እንኳን ልጃቸውን ወይም በሬያቸውን እንደሚረዱ እንዲያምኑ ስለፈለገ ነው፡፡ ስለዚህ፣ ለእርሱ ሰዎችን በሰንበትም ቢሆን መፈወስ ትክክል ነበር፡፡ "ከእናንተ መሃል ልጅ ወይም በሬ ቢኖረው…በእርግጥ ፈጥናችሁ ታወጡታላችሁ፡፡" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ቃለ ምልልሳዊ ጥያቄ የሚለውን ይመልከቱ)

#### Luke 14:7

##### አጠቃላይ መረጃ፡

ኢየሱስ ምሳ በጋበዘው ፈሪሳዊው ቤት ከነበሩ እንግዶች ጋር መናገሩን ቀጠለ፡፡

##### ተጋብዘው የነበሩ

እነዚህ ሰዎች እነማን እንደሆኑ እና ይህን በአድራጊ ዐረፍተ ነገር መግለጹ አስፈላጊ ሊሆን ይችላል፡፡ "ከፈሪሳዊያን አለቆች አንዱ ወደ ግብዣ የጠራቸው" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (አድራጊ ወይም ተደራጊ የሚለውን ይመልከቱ)

##### የክብር ወንበር

"ለተከበሩ ሰዎች የተዘጋጀ ወንበር" ወይም "ከፍ ላሉ ሰዎች የተዘጋጁ ወንበሮች"

##### አንድ ሰው በሚጋብዝህ ወቅት

ይህ በአድራጊ ዐረፍተ ነገር ሊገለጽ ይችላል፡፡ "አንድ ሰው በሚጋብዝህ ጊዜ" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (አድራጊ ወይም ተደራጊ የሚለውን ይመልከቱ)

##### አንተ በ…ጊዜ….ከዚያ አንተ…አንተን ይልሃል….አንተን ልቀቅ

በእነዚህ ስፍራዎች "አንተ" የሚሉት ተውላጠ ስሞች ነጠላ ቁጥር ናቸው፡፡ ኢየሱስ በዚያ የተሰበሰቡትን የሚያናግራቸው እያንዳንዳቸውን በግለሰብ ደረጃ እንደሚናገር አድርጎ ነው፡፡ (አንተ የሚለውን ተውላጠ ስም መልኮች ይመልከቱ)

##### ምናልባት ከአንተ ይልቅ የከበረ ሰው ተጠርቶ ይሆናል

ይህ በአድራጊ ዐረፍተ ነገር ሊገለጽ ይችላል፡፡ "ምናልባት ደጋሹ ከአንተ ይልቅ የተከበረ ሰው ጋብዦ ሊሆን ይችላል" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (አድራጊ ወይም ተደራጊ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ሁለታችሁም

በዚህ ስፍራ "እናንተ" የሚለው የሚያመለክተው አንድን የክብር ስፍራ የሚፈልጉ ሁለት ሰዎችን ነው፡፡

##### በፍርሃት

"ታፍራለህ ደግሞም"

#### Luke 14:10

##### አያያዥ ሃሳብ፡

ኢየሱስ በፈሪሳዊው ቤት ለሚገኙ ሰዎች መናገሩን ቀጥሏል፡፡

##### በምትጋበዝበት ወቅት

ይህ በአድራጊ ዐረፍተ ነገር ሊጻፍ ይችላል፡፡ " አንድ ሰው በሚጋብዝህ ወቀት" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (አድራጊ ወይም ተደራጊ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ዝቅተኛ የሆነ ስፍራ

"ዝቅ ያለ ደረጃ ላለው ሰው የተዘጋጀ ስፍራ/መቀመጫ"

##### ወደ ላይ ከፍ በል

"የከበሩ ሰዎች/ታላላቆች ወደተቀመጡበት ወንበር ሂድ"

##### በዚህን ጊዜ ትከበራለህ

ይህ በአድራጊ ዐረፍተ ነገር ሊጻፍ ይችላል፡፡ "በዚይን ጊዜ የጋበዘህ ሰው ያከብርሃል" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (አድራጊ ወይም ተደራጊ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ራሱን የሚያከብር

"ራሱን ከፍ የሚያደርግ" ወይም "ከፍ ባለ ስፍራ የሚያስቀምጥ"

##### ትሁት የሚያደርግ

"ራሱን ትሁት የሚያደርግ" ወይም "ከፍ ከፍ ይደረጋል፡፡" ይህ በአድራጊ ዐረፍተ ነገር ሊጻፍ ይችላል፡፡ "እግዚአብሔር ያከብረዋል" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (አድራጊ ወይም ተደራጊ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ራሱን ዝቅ የሚያደርግ

"ራሱን ዝቅ ለማድረግ የሚፈቅድ" ወይም "ራሱን ዝቅ ባለ ስፍራ የሚያስቀምጥ"

##### ከፍ ይደረጋል

"ይከብራል" ወይም "ከፍ ያለ ስፍራ ይሰጠዋል፡፡" ይህ በአድራጊ ዐረፍተ ነገር ሊገለጽ ይችላል፡፡ "እግዚአብሔር ከፍ ያደርገዋል" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (አድራጊ ወይም ተደራጊ የሚለውን ይመልከቱ)

#### Luke 14:12

##### አያያዥ ሃሳብ፡

ኢየሱስ በፈሪሳዊው ቤት መናገሩን ቀጥሏል፤ ነገር ግን የሚናገረው በቀጥታ ለጋባዡ ነበር፡፡

##### እርሱ የጋበዘው ሰው

"ቤቱ ግብዣ የጠራውን ፈሪሳዊ"

##### አንተ ስትሰጥ

"አንተ" የሚለው ነጠላ ቁጥር ነው፤ ምክንያቱም ኢየሱስ በቀጥታ የሚናገረው ለጋበዘው ፈሪሳዊ ነው፡፡ (አንተ የሚለውን ተውላጠ ስም መልኮች ይመልከቱ)

##### አትጥራ/አተጋብዝ

ይህ ምናልባት እነዚህን ሰዎች ፈጽሞ መጋበዝ አይችሉም ማለት ላይሆን ይችላል፡፡ ሌሎችንም/ድሆችንም ደግሞ መጋበዝ ነበረባቸው ማለት ይመስላል፡፡ "…ብቻ አትጋብዝ" ወይም "ሁሌም…ብቻ አትጋብዝ"

##### ምናልባት እነርሱ

"ምክንያቱም እነርሱ"

##### በተራቸው ይጋብዙሃል

"ወደ እራት ወይም ግብዣ ይጠሩሃል"

##### መልሶ ይከፍልሃል

ይህ በአድራጊ ዐረፍተ ነገር ሊጻፍ ይችላል፡፡ "በዚህ መንገድ መልሰው ይከፍሉሃል" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (አድራጊ ወይም ተደራጊ የሚለውን ይመልከቱ)

#### Luke 14:13

##### አያያዥ ሃሳብ፡

ኢየሱስ እርሱን ቤቱ ለጋበዘው ፈሪሳዊ መናገሩን ይቀጥላል

#### Luke 14:15

##### አጠቃላይ መረጃ፡

በማዕድ ከተቀመጡት መሃል አንዱ ከኢየሱስ ጋር ተነጋገረ እናም ኢየሱስ ለእርሱ በግብረገባዊ ምሳሌ ምላሽ ሰጠው፡፡ (ግብረገባዊ ምሳሌ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ከእነርሱ መሃል በማዕድ ከተቀመጡት አንዱ

ይህ አዲስ የሆነ አንድ ሰውን ያስተዋውቃል፡፡ (አዲስ እና ነበር ተሳታፊዎችን ማስተዋወቅ የሚለውን ይመልከቱ)

##### እርሱ የተባረከ ነው

ሰውየው ስለ አንድ የተለየ ሰው እየተናገረ አይደለም፡፡ "እርሱ የተባረከ ነው" ወይም "ይህ ለእያንዳንዱ እንዴት መልካም ነው"

##### ከዚህ እንጀራ የሚበላ እርሱ

"እንጀራ" የሚለው ቃል የዋለው በአጠቃሌ መዕዱን ለማመልከተ ነው፡፡ "ከዚህ ማዕድ የሚበላ" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ስኔክቲክ/የነገሩን ስያሜ ከፊሉን በመውሰድ መላውን ነገር መግለጽ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ነገር ግን ኢየሱስ እንዲህ አለው

ኢየሱስ ግብረ ገባዊ ምሳሌ መናገር ጀመረ፡፡ (ግብረ ገባዊ ምሳሌ የሚለውን ይመልከቱ)

##### አንድ ሰው ትልቅ እራት አዘጋጅቶ ብዙዎችን ጋበዘ

አንባቢው ምናልባት የዚያ ሰው አገልጋዮች መዕደስ እንዳዘጋጁ እና እንግዶችን እንደጋበዙ መገመት መቻል ይኖርበታል፡፡ (ይሆናል ተብሎ የሚገመት ዕውቀት እና በውስጠ ታዋቂነት የሚገኝ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

##### አንድ ሰው

ይህ ሀረግ ስለማንነቱ ምንም መረጃ ስላልሰጠ ሰው ማጣቀሻ መንገድ ነው፡፡

##### ብዙዎችን ግብዣ ጠራ

"ብዙ ሰዎች ጋበዘ" ወይም "ብዙ እንግዶች ጠራ"

#### Luke 14:18

##### አያያዥ ሀሳብ፡

ኢየሱስ ግብረገባዊ ምሳሌውን መናገሩን ቀጠለ፡፡

##### አጠቃላይ መረጃ፡

የተጋበዙት ሰዎች ሁሉ ለአገልጋዩ ወደ ግብዣው ሊመጡ የማይችሉባቸውን ምክንጠቶች ሰጡ፡፡

##### ምክንያት መስጠት/ማቅረብ

"ወደ እራት መምጣት ያልቻሉበትን መናገር"

##### የመጀመሪያው እንዲህ አለው… ሌላው እንዲህ አለ… ሌላው ሰው እንዲህ አለ

አንባቢያን፣ እነዚህ ሰዎች በቀጥታ ጌታቸው ለላከው አገልጋይ እንደተናገሩ መገንዘብ መቻል ይኖርባቸዋል (ሉቃስ 14፡17) ፡፡ "የመጀመሪያው እንዲህ ሲል መልዕክት ላከ…ሌላው እንዲህ ሲል መልዕክት ላከ… ሌላውም ሰው እንዲህ ሲል መልዕክት ላከ" ወይም "የመጀመሪያው አገላጋዩ እንዲህ እንዲል ነገረው…ሌላኛው አገልጋዩ እንዲህ እንዲል ነገረው… ሌላው ሰው አገልጋዩ እንዲህ እንዲል ነገረው" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ይሆናል ተብሎ የሚገመት ዕውቀት እና በውስጠ ታዋቂነት የሚገኝ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

##### እባክህ ይቅር በለኝ

"እባክህ ይቅርታ አድርግልኝ" ወይም "እባክህን ይቅርታዬን ተቀበል"

##### አምስት ጥማድ በሬ

በሬዎች የእርሻ መሳሪያ ለመሳብ/ለማረስ በጥንድ ይጠመዳሉ፡፡ "10 በሬዎች በእርሻዬ ላይ ተጠምደዋል" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ይሆናል ተብሎ የሚገመት ዕውቀት እና በውስጠ ታዋቂነት የሚገኝ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ሙሽራ ነኝ

በቋንቋችሁ የተለመደውን አገላለጽ ተጠቀሙ፡፡ አንዳንድ ቋንቋዎች "አግብቻለሁ" ወይም "ሚስት ወስጃለሁ" ሊሉ ይችላሉ፡፡

#### Luke 14:21

##### ተቆጣ

"ግብዣ በጠራቸው ሰዎች ተቆጣ"

##### ወደዚህ አምጧቸው

"እራት እንዲበሉ ወደዚህ ጥሯቸው"

##### አገልጋዩ እንዲህ አለ

በውስጠ ታዋቂነት ያለውን አገልጋዩ ጌታው ያዘዘውን ማድረጉን የሚያሳየውን በግልጽ መጻፍ አስፈለዘጊ ሊሆን ይችላል፡፡ "አገልጋዩ ወደ ውጭ ሄዶ ያን አድርጎ ተመልሶ መጥቶ እንዲህ አለ" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ይሆናል ተብሎ የሚገመት ዕውቀት እና በውስጠ ታዋቂነት የሚገኝ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ያዘዝከው ተደርጓል

ይህ በአድራጊ ዐረፍተ ነገር ሊጻፍ ይችላል፡፡ "አንተ ያዘዝከውን አድርጌያለሁ" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (አድራጊ ወይም ተደራጊ የሚለውን ይመልከቱ)

#### Luke 14:23

##### አያያዥ ሃሳብ፡

ኢየሱስ ግብረ ገባዊ ምሳሌውም መናገር ጨረሰ፡፡

##### አውራ መንገዶች እና መተላለፊያዎች

ይህ የሚያመለክተው መንገዶችን እና ከከተማ ውጭ ያሉ መተላለፊያዎችን ነው፡፡ "አውራ መንገዶች እና ከከተማ ውጭ የሚገኙ መተላለፊያ መንገዶች"

##### ወደ ውስጥ እንዲመጡ ግድ በሏቸው

"እንዲመጡ ግድ በሏቸው"

##### እነርሱን ግድ በሏቸው

"እነርሱ" የሚለው ቃል የሚያመለክተው ማናቸውንም አገልጋዮቹ የሚያገኟቸውን ሰዎች ነው፡፡ "ያገኟችኋቸውን ሁሉ ግድ በሏቸው"

##### ቤቴ ይሞላ ዘንድ

"ሰዎች ቤቴን ይሞሉ ዘንደ"

##### እኔ እናንተን እላችኋለሁ

"እናንተ" የሚለው ቃል ብዙ ቁጥር ነው፤ ስለዙሀ ይህ ማንን እንደሚያመለክት ግልጽ አይደለም፡፡ (አንተ የሚለውን ተውላጠ ስም መልኮች ይመልከቱ)

##### እነዚያ ወንዶች/ሰዎች

እዚህ ስፍራ "ወንዶች" የሚለው "አዋቂ ወንዶች" ማለት እንጂ በአጠቃላይ ሰዎችን ማለት አይደለም፡፡

##### የተጋበዙ

ይህ በአድራጊ ዐረፍተ ነገር ሊጻፍ ይችላል፡፡ "እኔ የጋበዝኳቸው" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (አድራጊ ወይም ተደራጊ የሚለውን ይመልከቱ)

##### እራቴን ይበላሉ

"ያዘጋጀሁትን እራት ይበላሉ"

#### Luke 14:25

##### አጠቃላይ መረጃ፡

ኢየሱስ ከእርሱ ጋር ይጓዝ የነበረውን የተሰበሰበውን ሕዝብ ማስተማር ጀምሯል፡፡

##### ማንም ወደ እኔ መጥቶ የራሱን አባት ባይጠላ … የእኔ ደቀመዝሙር ሊሆን አይችልም

እዚህ ስፍራ "መጥላት" የሚለው ሰዎች ሌለውን አስበልጠው ለኢየሱስ ለሚያሳዩት አነስ ያለ ፍቅር በግነት የቀረበ አገላለጽ ነው፡፡ "ማንም ወደ እኔ መጥቶ አባቱን ከሚወደው በላይ እኔን ካልወደደ…እርሱ የእኔ ደቀመዝሙር መሆን አይችልም" ወይም "አንድ ሰው አባቱን ከሚወደው በላይ እኔን መውደድ ከቻለ ብቻ …እርሱ የእኔ ደቀመዝሙር መሆን ይችላል" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ኩሸት እና አጠቃላይ አስተያየት እንደዚሁም ጥንድ አሉታ የሚሉትን ይመልከቱ)

##### የራሱን መስቀል የማይችል እና ከእኔ ኋላ የማይመጣ ደቀመዝሙሬ ሊሆን አይችልም

ይህ በአዎንታዊ ግሶች ሊገለጽ ይችላል፡፡ "ማንም የእኔ ደቀመዝሙር መሆን ቢፈልግ፣ የራሱን መስቀል ሊሸከም እና ሊከተለኝ ይገባል" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ጥንድ አሉታዎች የሚለውን ይመልከቱ)

##### የራሱን መስቀል ተሸክሞ

ኢየሱስ እያንዳንዱ ክርስቲያን መሰቀል አለበት ማለቱ አይደለም፡፡ ሮማውያን ብዙውን ጊዜ ለሮም ያላቸውን ታማኝነት እንዲያሳዩ ወንጀለኛ ሰዎች ራሳቸው የሚሰቀሉበትን መስቀል እንዲሸከሙ ያደርጉ ነበር፡፡ የዚህ ዘይቤ ትርጉም እነርሱም ለእግዚአብሔር መገዛት እና የኢየሱስ ደቀመዝሙር ለመሆን መከራ ለመቀበል ፈቃደኛ መሆን እንደሚገባቸው ያሳያል፡፡ (ዘይቤያዊ አነጋገር እና ይሆናል ተብሎ የሚገመት ዕውቀት እና በውስጠ ታዋቂነት የሚገኝ መረጃ የሚሉትን ይመልከቱ)

#### Luke 14:28

##### አጠቃላይ መረጃ፡

ኢየሱስ ለተሰበሰበው ሕዝብ ደቀመዝሙር ለመሆን የሚጠይቀውን ዋጋ ማወቅ እንደሚያስፈልግ ማብራራቱን ቀጥሏል፡፡

##### ከእናንተ መሃል ህንጻ ለመሥራት የሚፈልግ አስቀድሞ ቁጭ ብሎ ለመደምደም የሚያስፈልገውን ዋጋ የማያሰላ ማን ነው?

ኢየሱስ ይህን ጥያቄ የተጠቀመበት ሰዎች አንድን ሥራ ለመሥራት ለሥራው የሚያስፈልገውን እንደሚያሰሉ ለማሳየት ነው፡፡ "አንድ ሰው ህንጻ ማነጽ ቢፈልግ፣ በመጀመሪያ ተቀምጦ ህንጻውን ሊደመደምበት የሚያበቃው ገንዘብ እንዳለው ይወስናል፡፡" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ቃለ ምልልሳዊ ጥያቄ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ህንጻ

ይህ ትልቅ ህንጻ ሊሆን ይችላል፡፡ "ትልቅ ህንጻ" ወይም "ጎላ ብሎ የሚያይ ግንብ"

##### ካልሆነ

ተጨማሪ መረጃ መስጠት ሊረዳ ይችላል፡፡ "አስቀድሞ ዋጋውን ካላወቀ" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (የተተወ/የተዘለለ የሚለውን ይመልከቱ)

##### መሰረቱን ሲጥል

"መሰረቱን ሲገነባ" ወይም "የህንጻውን የመጀመሪያ ክፈል ሲያጠናቅቅ"

##### መጨረስ/ማጠናቀቅ አልቻለም

መጨረስ ያልቻለው በቂ ገንዘብ ስለሌለው መሆኑ ይታወቃል፡፡ እንዲህ ተብሎ ሊገለጽ ይችላል፡፡ "ለመጨረስ በቂ ገንዘብ አልነበረውም" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ይሆናል ተብሎ የሚገመት ዕውቀት እና በውስጠ ታዋቂነት የሚገኝ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

#### Luke 14:31

##### አጠቃላይ መረጃ፡

ኢየሱስ ለተሰበሰበው ሕዝብ ደቀመዝሙር ለመሆን የሚጠይቀውን ዋጋ ማወቅ አስፈላጊ እንደሆነ ማብራራቱን ቀጥሏል፡፡

##### ወይም

ኢየሱስ ይህን ቃል የተጠቀመው ሰዎች አንድ ውሳኔ ከማድረጋቸው አስቀድሞ ውሳኔው የሚጠይቀውን ዋጋ ሌላ ሁኔታ ለማስተዋወቅ ነው፡፡

##### አስቀድሞ የማይቀመጥ እና… ከሰዎቹ/አማካሪዎቹ ምክር የማይቀበል… የቱ ንጉሥ ነው?

ኢየሱስ የተሰበሰበውብ ሕዝብ ዋጋ ስለመተመን ለማስተማር ሌላ ጥያቄ ያነሳል፡፡ " አንድ ንጉሥ… በመጀመሪያ ተቀምጦ… ከአማካሪዎቹ ምክር እንደሚቀበል ታውቃላችሁ፡፡" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ቃለ ምልልሳዊ ጥያቄ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ምክር ይቀበላል

ሊሰጡ የሚችሉ ትርጉሞች 1)"በጥንቃቄ ማሰብ" ወይም 2) "አማካሪዎቹን መስማት"

##### አስር ሺህ…ሃያ ሺህ

"10,000…20,000" (ቁጥሮች የሚለውን ይመልከቱ)

##### ካልሆነ

ተጨማሪ መረጃዎችን መግለጽ ጠቃሚ ሊሆን ይችላል፡፡ "ሌላውን ንጉሥ ለማሸነፍ እንደማይችል ከተገነዘበ" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (የተተወ/የተዘለለ የሚለውን ይመልከቱ)

##### የሰላም ሁኔታዎች

"ጦርነቱን ለማጠናቀቅ የሚያስፈልጉ" ወይም "ጦርነቱን ለማጠናቀቅ ሌላው ንጉሥ እርሱ እንዲያደርግ የሚፈልገው"

##### ከእናንተ መሃል ማንም ያለውን ሁሉ የማይተው የእኔ ደቀመዝሙር መሆን አይችልም

ይህ በአዎንታዊ ግሶች ሊገለጽ ይችላል፡፡ "ያላችሁን ሁሉ የምትተዉ ብቻ ደቀመዝሙሬ መሆን ትችላላችሁ" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ጥንድ አሉታ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ያለውን ሁሉ የሚተው

"ያለውን ሁሉ ከኋላው የሚጥል"

#### Luke 14:34

##### አያያዥ ሀሳብ፡

ኢየሱስ የተሰበሰበውን ህዘውብ ማስተማሩን አጠናቀቀ፡፡

##### ጨው መልካም ነው

"ጨው ጠቃሚ ነው፡፡" ኢየሱስ ደቀ መዛሙርቱ ሊሆኑ ለሚፈልጉ ትምህርት እየሰጠ ነው፡፡ (ዘይቤያዊ አነጋገር የሚለውን ይመልከቱ)

##### እንዴት ዳግም ጣዕሙን ሊያገኝ ይችላል?

ኢየሱስ ይህን ጥያቄ የተጠቀመው የተሰበሰበውን ሕዝብ ለማስተማር ነው፡፡ "ዳግም ጣዕም ሊሰጠው አይችልም፡፡" ወይም "ማንም ዳግም ጣዕም ሊሰጠው አይችልም፡፡" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ቃለ ምልልሳዊ ጥያቄ እና አድራጊ ወይም ተደራጊ የሚሉትን ይመልከቱ)

##### የፍግ ክምር

ሰዎች አትክልት ስፍራዎችን እና እርሻን ለማልማት ማዳበሪያ ይጠቀማሉ፡፡ ጣዕም የሌለው ጨው አንዳች ጥቅም የለውም፤ ከፍግ ጋር ለመደባለቅ እንኳን አይጠቅምም፡፡ "የማዳበሪያ ቁልል" ወይም "ማዳበሪያ/ፍግ"

##### ወደ ውጭ ይጣላል

ይህ በአድራጊ ዐረፍተ ነገል ሊጻፍ ይችላል፡፡ "ወደ ውጭ ይጥሉታል" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (አድራጊ ወይም ተደራጊ የሚለውን ይመልከቱ)

##### የሚሰማ ጆሮ ያለው እርሱ ይስማ

በአንዳንድ ቋንቋዎች ሁለተኛ መደብን መጠቀም ይበልጥ ተፈጥሯዊ ሊሆን ይችላል፡፡ "እናንተ መስሚያ ጆሮ ያላችሁ ስሙ" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (አንደኛ፣ ሁለተኛ ወይም ሶስተኛ መደብ የሚለውን ይመልከቱ)

##### የሚሰማ ጆሮ ያለው እርሱ

ሊሰጡ የሚችሉ ትርጉሞች 1) "እያንዳንዱ" ጤናማ ጆሮ እስካላቸው ድረስ፣ ወይም 2) "የመረዳት ችሎታ ያለው ሁሉ፣" እግዚአብሔርን ለመስማት ፈቃደኛ የሆኑትን ያሚያመለክት ነው፡፡ (ፈሊጣዊ አነጋገር የሚለውን ይመልከቱ)

##### እርሱ ይስማ

"እርሱ በሚገባ መስማት አለበት" ወይም "እርሱ እኔ ለምናገረው ትኩረት መስጠት አለበት"

### Translation Questions

#### Luke 14:1

##### በሰውነት እብጠት ይሰቃይ የነበረው ሰው ፊቱ በቆመ ጊዜ ኢየሱስ የአይሁድ ሕግ ዐዋቂዎችንና ፈሪሳውያንን ምን በማለት ነበር የጠየቀው?

በሰንበት ቀን ሕመምተኞችን መፈወስ ተገቢ ነው ወይስ አይደለም? በማለት ነበር፡፡

#### Luke 14:4

##### ሕግ ዐዋቂዎቹና ፈሪሳውያን ምን መልስ ሰጡ?

ዝም አሉ፡፡

##### ሰውየውን ከፈወሰ በኃላ የሕግ ዐዋቂዎችንና የፈሪሳውያንን ግብዝነት ኢየሱስ ያሳየው እንዴት ነበር?

ልጃቸው ወይም በሬያቸው በሰንበት ቀን ጉድጓድ ውስጥ ቢገባ ያወጡት እንደነበር በመናገር፡፡

#### Luke 14:10

##### ራሱን ከፍ ከፍ የሚያደርግ ምን እንደሚሆን ነው ኢየሱስ የተናገረው?

ዝቅ ዝቅ እንደሚል

##### ራሱን ዝቅ ዝቅ የሚያደርግ ምን እንደሚሆን ነው ኢየሱስ የተናገረው?

ከፍ ከፍ እንደሚል፡፡

#### Luke 14:13

##### ኢየሱስ እንደሚለው ድኾችን፣ አካለ ስንኩሎችን፣ ሽባዎችንና ዐይነ ስውሮችን ቤታቸው የሚጋብዙ ሰዎች የሚያገኙት ብድራት ምንድነው?

በጻድቃን ትንሣኤ ብድራት ይመስላቸዋል፡፡

#### Luke 14:18

##### ኢየሱስ ስለ ራት ግብዣው በተናገረው ምሳሌ መጀመሪያ ተጠርተው የነበሩት ምን አደረጉ?

ወደ ራቱ ግብዣ ላለ መምጣት ሰበብ መፍጠር ጀመሩ፡፡

#### Luke 14:21

##### ከዚያ በኃላ ሰውየው ወደ ራቱ ግብዣ እነማንን ጠራ?

ድኾችን፣ አካለ ስንኩሎችን፣ ዐይነ ስውሮችንና አንካሶችን ጠራ፡፡

#### Luke 14:23

##### ከዚያ በኃላ ሰውየው ወደ ራቱ ግብዣ እነማንን ጠራ?

ድኾችን፣ አካለ ስንኩሎችን፣ ዐይነ ስውሮችንና አንካሶችን ጠራ፡፡

#### Luke 14:25

##### ኢየሱስ እንደሚለው ደቀ መዛሙርቱ ማድረግ ያለባቸው ምንድነው?

የገዛ ቤተ ሰባቸውንና ሕይወታቸውን መጥላት፣ መስቀላቸውን ተሸክመው እርሱን መከተልና ያላቸውን ሁሉ መተው አለባቸው፡፡

##### ኢየሱስ እንደሚለው ደቀ መዛሙርቱ ማድረግ ያለባቸው ምንድነው?

የገዛ ቤተ ሰባቸውንና ሕይወታቸውን መጥላት፣ መስቀላቸውን ተሸክመው እርሱን መከተልና ያላቸውን ሁሉ መተው አለባቸው፡፡

#### Luke 14:28

##### እርሱን መከተል ስለሚጠይቀው ነገር ኢየሱስ በተናገረው ምሳሌ ሕንፃ መሥራት የሚፈልግ ሰው በመጀመሪያ ማድረግ ያለበት ምንድነው?

ዋጋውን መተመን አለበት፡

#### Luke 14:31

##### ኢየሱስ እንደሚለው ደቀ መዛሙርቱ ማድረግ ያለባቸው ምንድነው?

የገዛ ቤተሰቦቻቸውንና ሕይወታቸውን መጥላት፣ መስቀላቸውን ተሸክመው እርሱን መከተልና ያላቸውን ሁሉ መተው አለባቸው፡፡

#### Luke 14:34

##### ጨው ጣዕሙን ካጣ ምንድነው የሚሆነው?

ወደ ውጭ ይጣላል፡፡

### ምዕራፍ 15

**1** አንድ ቀንም ቀረጥ ሰብሳቢዎችና ሌሎች ኅጢአተኞች ሁሉ ኢየሱስን ለመስማት መጡ። **2** ፈሪሳውያንና የሕግ መምህራን፣ "ይህ ሰው ኅጢአተኞችን ይቀበላል፤ ከእነርሱም ጋር ይበላል" በማለት እርስ በርሳቸው አጒረመረሙ። **3** ኢየሱስ እንዲህ በማለት ይህን ምሳሌ ነገራቸው፤ **4** "ከእናንተ መካከል መቶ በጎች ያሉት ከዚያም ከእነርሱ አንዱ ቢጠፋበት ዘጠና ዘጠኙን በዱር ትቶ የጠፋበትን እስኪያገኘው ድረስ ሊፈልግ የማይሄድ ማንነው? **5** ባገኘውም ጊዜ ከመደሰቱ የተነሣ በጫንቃው ይሸከመዋል። **6** ወደ ቤቱም ሲመለስ ወዳጆቹንና ጎረቤቶቹን በአንድነት ጠርቶ፣ 'የጠፋብኝን በጌን አግኝቻለሁና ከእኔ ጋር ደስ ይበላችሁ' ይላቸዋል። **7** እንዲሁም ንስሓ ከማያስፈልጋቸው ከዘጠና ዘጠኝ ጻድቃን ይልቅ ንስሓ በሚገባ በአንድ ኅጢአተኛ በሰማይ ታላቅ ደስታ እንደሚሆን እነግራችኋለሁ። **8** ወይስ ዐሥር የብር ሳንቲሞች ያላት ሴት ከዐሥሩ አንዱ ቢጠፋበት፣ እስከምታገኛው ድረስ መብራት አብርታ፣ ቤቷንም ሁሉ ጠርጋ በትጋት የማትፈልግ ሴት ማን ናት? **9** ባገኘችም ጊዜ ወዳጆቿንና ጎረቤቶቿን ሁሉ በአንድነት ጠርታ፣ 'የጠፋብኝን የብር ሳንቲሜን አግኝቻለሁና ኑ ከእኔ ጋር ደስ ይበላችሁ' ትላቸዋለች። **10** "እንደዚሁም ንስሓ በሚገባ በአንድ ኅጢአተኛ በእግዚአብሔር መላአክት ፊት ታላቅ ደስታ እንደሚሆን እነግራችኋለሁ።" **11** ከዚያም ኢየሱስ እንዲህ አለ፣ "አንድ ሰው ሁለት ወንዶች ልጆች ነበሩት፤ **12** ታናሹ ልጅም አባቱን፣ 'አባቴ ሆይ፣ በኋላ ከሀብትህ ከሚደርሰኝ ድርሻዬን ስጠኝ' አለው። አባቱም ሀብቱን ለሁለቱም ልጆቹ አካፈላቸው። **13** ከጥቂት ቀናትም በኋላ ታናሹ ልጅ ድርሻውን ይዞ ወደ ሩቅ አገር ሄደ። እዚያም ገንዘቡን ሁሉ አላግባብ እየጨፈረ አባከነ። **14** እርሱም ያለውን ሁሉ ከጨረሰ በኋላ በዚያ አገር ጽኑ ራብ ሆነ። ከዚህም የተነሳ ችግር ላይ ወደቀ። **15** በዚያም አገር ዐሳማ ያረባ ወደ ነበረ ወደ አንዱ ሰው ዘንድ ሄዶ ተቀጠረ። ሰውዬው ዐሳማዎችን እንዲጠብቅለት አሰማራው። **16** እርሱም የሚበላውን ምግብ የሚሰጠው ስላልነበረ፣ ዐሳማዎቹ ከሚመገቡት መኖ ለመብላት ይፈልግ ነበር። **17** እርሱም አንድ ቀን ወደ ልቡ ተመልሶ እንዲህ አለ፤ 'ምግብ የሚተርፋቸው የአባቴ ቤት ሠራተኞች ስንት ናቸው? **18** እኔ ግን እዚህ የምበላውን አጥቼ በራብ እሞታለሁ! ተነሥቼ ወደ አባቴ ቤት ልሂድና እንዲህ ልበለው፤ "አባቴ ሆይ፣ በእግዚአብሔርና በአንተ ፊት ኅጢአት አድርጌአለሁ። **19** ከእንግዲህ ልጅህ ተብዬ መጠራት አይገባኝም፤ ከአገልጋዮችህ እንደ አንዱ ቊጠረኝ።" **20** ስለዚህ ታናሹ ልጅ ተነሥቶ ወደ አባቱ መጣ። ልጁ ገና ከሩቅ እየመጣ ሳለ፤ አባቱ አይቶ በርኅራኄ ሮጦ ተቀበለውና ዐቅፎ ሳመው። **21** ልጁ፣ 'አባቴ ሆይ፣ በእግዚአብሔርና በአንተ ፊት ኅጢአት አድርጌአለሁ። ከእንግዲህ ልጅህ ተብዬ ልጠራ አይገባኝም' አለ። **22** አባቱም አገልጋዮቹን እንዲህ አላቸው፤ "ፈጥናችሁ ምርጡን ልብስ አምጡና አልብሱት፣ በጣቱ ቀለበት፣ በእግሩም ጫማ አድርጉለት። **23** ከዚያም የሰባውን ወይፈን አምጡና ዕረዱት። እንብላ፤ እንደሰት። **24** ይህ ልጄ ሞቶ ነበረ አሁን በሕይወት አለ፤ ጠፍቶም ነበረ ተገኝቶአል።" ይደሰቱም ጀመር። **25** ታላቁ ልጅ በዕርሻ ቦታ ነበረ። ወደ ቤትም በተቃረበ ጊዜ፣ ሙዚቃና ጭፈራ ሰማ። **26** ከአገልጋዮቹ አንዱን ጠርቶ፤ ምን እየሆነ እንዳለ ጠየቀው። አገልጋዩም፣ 'ወንድምህ መጥቶአል። **27** በደኅና ስለተመለሰም አባትህ የሰባውን ወይፈን አርዶለታል' አለው። **28** ታላቁ ልጅ ይህን ሰምቶ ተቈጣ፤ ወደ ቤትም ሊገባ አልፈለገም። አባቱም ወጥቶ እንዲገባ ለመነው። **29** እርሱ ግን አባቱን እንዲህ አለው፤ 'እነሆ፣ ይህን ሁሉ ዘመን እንደ ባሪያ አገለገልሁህ፤ ከትእዛዝህ አንዱንም ሳላጎድል ከአንተ ጋር ኖርሁ፤ ከባልንጀሮቼ ጋር እንድደሰት አንዲት የፍየል ግልገል እንኳ አልሰጠኸኝም፤ **30** ነገር ግን ይህ ልጅህ ገንዘብህን ሁሉ ከሴተኛ አዳሪዎች ጋር አባክኖ ሲመጣ፣ የሰባውን ወይፈን አረድህለት።' **31** አባቱ እንዲህ አለው፤ “ልጄ ሆይ፣ አንተ ሁልጊዜ ከእኔ ጋር ነህ፤ ያለኝ ሁሉ የአንተ ነው። **32** ነገር ግን ይህ ወንድምህ ሞቶ ነበር፤ አሁን በሕይወት አለ፤ ጠፍቶም ነበር ተገኝቶአል። ስለዚህ ልንበላና ልንደሰት ይገባናል።'

#### Luke 15:1

##### አጠቃላይ መረጃ፡

ይህ መቼ እንደተፈጸመ አናውቅም፤ ይህ የሆነው አንድ ዕለት ኢየሱስ እያስተማረ ሳለ ነው፡፡

##### አሁን

የአዲስ ተዕይንት ጅማሬ ምልክቶችን ያሳያል፡፡ (አዲስ ትዕይንትን ማስተዋወቅ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ግበር ሰብሳቢዎች በሙሉ

በርካታ ግብር ሰብሳቢዎች እንደነበሩ በግነት የተገለጸ ነው፡፡ "ብዙ ግብር ሰብሳቢዎች" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ኩሸት እና አጠቃላይ አስተያየት የሚሉትን ይመልከቱ)

##### ይህ ሰው ኃጢአተኞችን ይቀበላል

"ይህ ሰው ኃጢአተኞች እንዲቀርቡት ይፈቅዳል" ወይም "ይህ ሰው ከጢአተኞች ጋር ህብረት ያደርጋል"

##### ይህ ሰው

ስለ ኢየሱስ እየተናገሩ ነበር፡፡

##### ከእነርሱ ጋር እንኳን ይበላል

እንኳን/ጭምር የሚለው ኢየሱስ ኃጢአተኞች ወደ እርሱ እንዲቀርቡ መፍቀዱ እጅግ መጥፎ ነገር ነው ብለው ማሰባቸውን ያሳያል፤ ይልቁንም ከእነርሱ ጋር መመገቡ ከዚያም የከፋ ነገር እንደሆነ ያስቡ ነበር፡፡

#### Luke 15:3

##### አጠቃላይ መረጃ፡

ኢየሱስ ብዙ ምሳሌዎችን መናገር ጀመረ፡፡ እነዚህ ማንም ሰው ሊገጥመው የሚችላቸው ግብረገባዊ ምሳሌዎች መላምታዊ ሁኔታዎች ናቸው፡፡ እነዚህ ስለተለያዩ ሰዎች የሚናገሩ አይደለም፡፡ የመጀመሪያው ግብረገባዊ ምሳሌ አንድ ሰው ከበጎቹ አንዱ ቢጠፋ ያ ሰው ምን እንደሚያደርግ የሚገልጽ ነው፡፡ (ግብረገባዊ ምሳሌዎች እና መላምታዊ ሁኔታዎች የሚሉትን ይመልከቱ)

##### ለእነርሱ

እዚህ ስፍራ "እነርሱ" የሚለው የሚያመለክተው የሃይማኖት መሪዎችን ነው፡፡

##### ከእናንተ መሃል …እስኪያገኘው ድረስ …የማይፈልገው ማን ነው?

ኢየሱስ ጥያቄውን የተጠቀመበት፣ ሰዎቹ ከበጎቻቸው መሃል አንዱ ቢጠፋ ፍለጋ እንደሚሄዱ ሊያሳስባቸው ነው፡፡ "እናንተ እያንዳንዳችሁ … እስክታገኙት ድረስ…በእርግጥ ፍለጋ ታደርጋላችሁ" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ቃለ ምልልሳዊ ጥያቄ የሚለውን ይመልከቱ)

##### መቶ በጎች ቢኖሩት፣ ከእናንተ መሃል ማን

ምሳሌያዊ አነጋገሩ "ከእናንተ መሃል ማን" በሚል እንደመጀመሩ፣ አንዳንድ ቋንቋዎች ምሳሌያዊ አነጋገሩን በሁለተኛ መደብ ይቀጥላል፡፡ "መቶ በጎች ቢኖራችሁ፣ ከእናንተ መሃል ማን" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (አንደኛ፣ ሁለተኛ ወይም ሶስተኛ መደብ የሚለውን ይመልከቱ)

##### መቶ…ዘጠና ዘጠኝ

"100… 99" (ቁጥሮች የሚለውን ይመልከቱ)

#### Luke 15:6

##### ወደ ቤቱ ስመለስ

"የበጉ ባለቤት ወደ ቤቱ ስመለስ" ወይም "ወደ ቤት ሲመለስ፡፡" የበጉን ባለቤት በቀደመው ቁጥር እንዳደረጋችሁት አመልክቱ፡፡

##### ምንም እንኳን

"በተመሳሳይ መንገድ" ወይም "እረኛው እና ወዳጆቹ እንደዚሁም ጎረቤቶቹ ደስ እንደሚሰኙ"

##### በሰማይ ደስታ ይሆናል

"በሰማይ ያሉት ሁሉ ደስ ይላቸዋል"

##### ንስሃ የማያስፈልጋቸውን ዘጠና ዘጠኙን ጻድቃን ሰዎች

ኢየሱስ ፈሪሳውያኑ ንስሃ እንደማያስፈልጋቸው ማሰባቸው ስህተት መሆኑን በምጸት ይናገራል፡፡ የእናንተ ቋንቋ ይህን ሃሳብ ለመግለጽ የተለያ መንገድ ሊኖረው ይችላል፡፡ "እንደ እናንተ የመሰሉ ጻድቃን ነን ብለው የሚያስቡ ንስሃ መግባት የማይፈልጉ ዘጠና ዘጠኝ ሰዎች" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ኩሸት እና አጠቃላይ አስተያየት የሚለውን ይመልከቱ)

##### ዘጠና ዘጠኝ

"99" (ቁጥሮች የሚለውን ይመልከቱ)

#### Luke 15:8

##### አያያዥ ሀሳብ፡

ኢየሱስ ሌላ ግብረገባዊ ምሳሌ መናገር ይጀምራል፡፡ ይህኛው 10 የብር ሳንቲሞች ስላላት ሴት ነው፡፡

##### ወይም የትኛዋ ሴት…ሻማ ለኩሳ… እስክታገኘው ደረስ ተግታ አትፈልግም?

ኢየሱስ ይህንን ጥያቄ የተጠቀመበት ሰዎቹ የብር ሳንቲም ቢጠፋባቸው፣ ያንን በእርግጥ በትጋት እንደሚፈልጉ ለማስታወስ ነው፡፡ "የትኛዋም ሴት…በእርግጥ ፋኖስ ትለኩሳለች… እናም እስክታገኘው ድረስ በትጋት የጠፋባትን ትፈልጋለች" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ቃለ ምልልሳዊ ጥያቄ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ባታገኘው

ይህ መላምታዊ ሁኔታ እንጂ በዕውን ስላለች አንዲት ሴት የሚናገር ታሪክ አይደለም፡፡ አንዳንድ ቋንቋዎች ይህን የሚያሳዩበት መንገድ አላቸው፡፡ (መላምታዊ ሁኔታ የሚለውን ይመልከቱ)

##### እንደዚሁም

"በተመሳሳይ መንገድ" ወይም "ሰዎች ከሴቲቱ ጋር ደስ እንደሚላቸው" ንስሃ በሚገባ አንድ ኃጢአተኛ "አንድ ኃጢአተኛ ንስሃ በሚገባበት ጊዜ"

#### Luke 15:11

##### አያያዥ ሀሳብ፡

ኢየሱስ ሌላ ግብረገባዊ ምሳሌ መናገር ጀመረ፡፡ ይህም አባቱን ከሚደርሰው ውርስ ድርሻውን ስለጠየቀው ወጣት ነው፡፡ (ግብረገባዊ ምሳሌ የሚለውን ይመልከቱ)

##### አንድ ሰው

ይህ አዲስ ገጸባህሪን በግብረገባዊ ምዋሌው ውስጥ ያስተዋውቃል፡፡ አንዳንድ ቋንቋዎች "አንድ ሰው ነበረ" ብለው ይጀምራሉ፡፡ (አዲስ እና ነባር ተሳታፊዎችን ማስተዋወቅ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ስጠኝ/አምጣ

ልጁ አባቱ ወዲያውኑ ድርሻውን እንዲሰጠው ፈልጓል፡፡ ወዲያውኒ ሊደረግ የሚፈልገውን በትዕዛዝ መልክ መግለጽ የሚችል ቃል በቋንቋ ካለ ያንን መልክ መጠቀም አለባችሁ፡፡

##### ለእኔ የሚደርሰኝን የሀብት መጠን

"በምትሞትበት ጊዜ ልታወርሰኝ ያቀድከውን የሀብት መጠን"

##### በእነርሱ መሃል

"በሁለቱ ልጆቹ መሃል"

#### Luke 15:13

##### እርሱ ያለውን ሁሉ/ድርሻው ሸከፈ

"ያሉትን ነገሮች ጠቀለለ" ወይም "ያሉትን ነገሮች በቦርሳው ውስጥ አደረገ"

##### በንዝህላልነት መኖር

"ድርጊቶች ስለሚያስከትሉት ውጤት ባለማሰብ መኖር" ወይም "ልቅ አኗኗር"

##### አሁን

x

#### Luke 15:15

##### እርሱ ሄደ

"እርሱ" የሚለው ቃል ታናሹን ልጅ ያመለክታል፡፡

##### ለ…ራሱን ተቀጣሪ አደረገ

"ከ…ዘንድ ሥራ ያዘ" ወይም "ለ…መሥራት/ማገልግል ጀመረ"

##### ከዚያ አገር ነዋሪዎች መሃል አንዱ

"የዚያ አገር ሰው"

##### አሳሞችን ለመመገብ

"ለሰውየው አሳሞች ምግብ ለመስጠት"

##### ደስ ብሎት በተመገበ ነበር/ሊያገኝ ተመኘ

"አግኝቶ ሊበላ በጣም ይፈልግ ነበር፡፡" ይህ የሆነው በመራቡ ምክንያት እንደሆነ ግልጽ ነው፡፡ እንዲህ ተብሎ ሊገለጽ ይችላል፡፡ "ቢያገኝ በደስታ እስኪመገብ ድረስ በጣም ተርቦ ነበር" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ይሆናል ተብሎ የሚገመት ዕውቀት እና በውስጠ ታዋቂነት የሚገኝ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

##### የሰብል ግልፋፊ

እነዚህ ዐሰር ናቸው፡፡ "የባቄላ ግልፋፊ" ወይም "የባቄላ/በቆሎ ልባስ" በሚለው ወስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ያልታወቀውን መተረጎም የሚለውን ይመልከቱ)

#### Luke 15:17

##### ወደ ልቡ ተመለሰ

የዚህ ፈሊጣዊ አነጋገር ትርጉም፣ ከፍ ያለ ስህተት እንደፈጸመ እና እውነታው ምን እንደነበረ አስተዋለ፡፡ "በግልጽ ሁኔታውን ተረዳ" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ፈሊጣዊ አነጋገር የሚለውን ይመልከቱ)

##### ምን ያህሉ የአባቴ ተቀጣሪ ሰራተኞች ከሚያስፈልጋቸው በላይ ምግብ ያገኛሉ

ይህ የማጋነኑ አንዱ ክፍል ነው፤ እናም ጥያቄ አልነበረም፡፡ "የአባቴ አጋልጋዮች ሁሉ ከሚያስፈልጋቸው በላይ ምግብ አላቸው"

##### ከረሃብ የተነሳ መሞት

ይህ ምናልባት ማጋነን አይደለም፡፡ ወጣቱ ሰው በእርግጥም ተረቧል፡፡

##### በሰማይ ፊት በደልኩ

የአይሁድ ሰዎች አንዳንድ ጊዜ "እግዚአብሔር" የሚለውን ቃል "ሰማይ" በሚል ተክተው ይጠቀማሉ፡፡ "በእግዚአብሔር ፊት በደልኩ" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ሜቶኖሚ/ከአንድ ባህሪው በመነሳት ለነገሩ ስያሜ መስጠት የሚለውን ይመልከቱ)

##### ከእንግዲህ ልጅህ ተብዬ ልጠራ አይገባኝም

"ልጅህ ተብዬ ልጠራ አይገባኝም፡፡" ይህ በአድራጊ ዐረፍተ ነገር ሊገለጽ ይችላል፡፡ "ልጄ ብለህ ልትጠራኝ አይገባኝም" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (አድራጊ ወይም ተደራጊ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ከተቀጣሪ ሰራተኞችህ አንዱ አድርገኝ

"እንደ አንድ አገልጋይህ ቅጠረኝ" ወይም "ቅጠረኝ እኔም ከሰራተኞችህ እንደ አንዱ እሆናለሁ፡፡" ይህ ጥያቄ ነው፤ ትዕዛዝ አይደለም፡፡ በዩቢዲ ውስጥ እንደሚገኘው "እባክህ" የሚለው ቢጨመር ጠቃሚ ሊሆን ይችላል፡፡

#### Luke 15:20

##### ስለዚህም ታናሹ ልጅ ወደ አባቱ ተመለሰ

"ስለዚህ ከሄደበት አገር ወደ አባቱ ተመለሰ፡፡" "ስለዚህ" የሚለው ቃል የሆነውን ድርጊት አስቀድሞ በሆነው ሌላ ነገር ምክንየት እንደሆነ ያመለክታል፡፡ በዚህ ሁኔታ፣ ወጣቱ ሰው ሲቸግረው ወደ ቤት ለመመለስ ወሰነ፡፡

##### ገና ከሩቅ ስፍራ ሳለ

"ገና ከቤቱ ሩቅ ስፍራ ሳለ" ወይም "ገና ከአባቱ ቤት ሩቅ ስፍራ ሳለ"

##### በርህራሄ ቀረበው

"ለእርሱ ርህራሄ ነበረው" ወይም "እጅግ ከልቡ ይወደው ነበር"

##### አቅፎ ሳመው

አባቱ ይህን ያደረገው እንደሚወደው ለልጁ ለማሳየት እና ልጁ ተመልሶ ቤት በመምጣቱ ስለተደሰተ ነበር፡፡ ሰዎች አባት ወንድ ልጁን ማቀፉ ወይም መሳሙ እንግዳ ነገር ወይም ስህተት ነው ብለው የሚያስቡ ከሆነ፣ በባህላችሁ አባቶች ለወንድ ልጃቸው ያላቸውን ፍቅር የሚገልጹበትን መንገድ ተክታችሁ መተርጎም ትችላላችሁ፡፡ "እርሱን በፍቅር ተቀበለው" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡

##### በሰማይ ፊት መበደል

የአይሁድ ሰዎች አንዳንድ ጊዜ "እግዚአብሔር" የሚለውን ቃል "ሰማይ" በሚል ተክተው ይጠቀማሉ፡፡ ይህ በሉቃስ 15፡18 ላይ እንዴት እንደተተረጎመ ይመልከቱ፡፡ "እግዚአብሔርን በደልኩ" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ሜቶኖሚ/ከአንድ ባህሪው በመነሳት ለነገሩ ስያሜ መስጠት የሚለውን ይመልከቱ)

##### ከእንግዲህ ልጅህ ተብዬ ልጠራ አይገባኝም

ይህ በአድራጊ ዐረፍተ ነገር ሊተረጎም ይችላል፡፡ ተመሳሳይ የሆነው ሀረግ በሉቃስ 15፡18 ላ እንዴት እንደ ተተረጎም ይመልከቱ፡፡"ልጄ ብለህ ልትጠራኝ አይገባኝም" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (አድራጊ ወይም ተደራጊ የሚለውን ይመልከቱ)

#### Luke 15:22

##### ምርጥ ካባ/ልብስ

"በቤት ካለው ምርጡን ልብስ፡፡" "ምርጡን ኮት" ወይም "ምርጡን ጨርቅ"

##### ለጣቱ ቀለበት አድርጉለት

ቀለበት ወንዶች ከጣታቸው መሃል በአንዱ የሚያጠልቁት የስልጣን ምልክት ነበር፡፡

##### ነጠላ ጫማ

በዘመኑ ባለጸጋ ሰዎች ነጠላ ጫማ ያደርጉ ነበር፡፡ ሆኖም፣ በብዙ ባህሎች የዚህ ዘመናዊ አቻ የሆነው "ጫማ" ነው፡፡

##### የሰባ ጥጃ

ጥጃ ገና በሬ ያለሆነ ነው፡፡ ሰዎች ጥጃዎች በሚገባ እንያድጉ ጥሩ አድረገው ይቀለቀቧቸዋል፤ ከዚያም የተለየ ድግስ ሲኖርባቸው ይመገቧቸዋል/አርደው ይበሏቸዋል፡፡ "የሰባውን ፍሪዳ" ወይም "በሚገባ ያባነውን ወይፈን" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ይሆናል ተብሎ የሚገመት ዕውቀት እና በውስጠ ታዋቂነት የሚገኝ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

##### እረዱ

ለምን ፍሪዳው እንደታረደ በውስጠታዋቂነት ያለው መረጃ ግልጽ ሊደረግ ይችላል፡፡ "አርዳችሁ ስሩት" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ይሆናል ተብሎ የሚገመት ዕውቀት እና በውስጠ ታዋቂነት የሚገኝ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ልጄ ሞቶ ነበር፣ አሁን በሕይወት አለ

ይህ ዘይቤ የሚናገረው የኮበለለውን ልጅ እንደሞተ አድርጎ ነው፡፡ "ልጄ ከሞተ በኋላ ዳግም ህያው እንደሆነ ይቆጠራል" ወይም "ልጄ ሞቶ እንደነበረ እና አሁን ዳግም ህያው እንደሆነ ይሰማኛል" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ዘይቤያዊ አነጋገር የሚለውን ይመልከቱ)

##### ጠፍቶ ነበር፣ አሁን ተገኘ

ይህ ዘይቤ የሚናገረው የልጁን መኮብለል/መሄድ እንደጠፋ አድርጎ ነው፡፡ "ልጄ ጠፍቶ ነበር አሁን ግን አገኘሁት" ወይም "ልጄ ጠፍቶ ነበር አሁን ቤት ተመለሰ" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ዘይቤያዊ አነጋገር የሚለውን ይመልከቱ)

#### Luke 15:25

##### አሁን

እዚህ ስፍራ ይህ ቃለ የዋለው በዋናው የታሪክ መስመር ማቆሚያ ለማበጀት ነው፡፡ እዚህ ስፍራ ኢየሱስ ስለ ታላቁ ልጅ አዲሱን የታሪኩን ክፍል መናገር ይጀምራል፡፡

##### ውጭ በመስክ/በእርሻ

እርሱ ውጭ በመስክ ላይ እንደነበረ ተጠቅሷል፣ ምክንያቱም በዚያ በሥራ ላይ ነበር፡፡ (ይሆናል ተብሎ የሚገመት ዕውቀት እና በውስጠ ታዋቂነት የሚገኝ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ከአገልጋዮቹ አንዱ

እዚህ ስፍራ "አገልጋይ" ተብሎ የተተረጎመው ቃል በቀጥታ "ልጅ" በሚል ተተርጉሟል፡፡ ይህ አገልጋዩ በጣም ወጣት እንደሆነ ያመለክታል፡፡

##### እነዚህ ነገሮች ምን ይሆናሉ

"ምን እየሆነ ነበር"

##### የሰባ ጥጃ

ጥጃ ገና በሬ ያለሆነ ነው፡፡ ሰዎች ጥጃዎች በሚገባ እንያድጉ ጥሩ አድረገው ይቀለቀቧቸዋል፤ ከዚያም የተለየ ድግስ ሲኖርባቸው ይመገቧቸዋል/አርደው ይበሏቸዋል፡፡ይህ ሀረግ በሉቃስ 15፡23 ላይ እንዴት እንደ ተተረጎመ ይመልከቱ፡፡ "የሰባው/ምርጡ ጥጃ" "ያሰባነው ወይፈን" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ይሆናል ተብሎ የሚገመት ዕውቀት እና በውስጠ ታዋቂነት የሚገኝ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

#### Luke 15:28

##### እነዚህ ብዙ አመታት

"ለብዙ አመታት"

##### ለአንተ ባሪያ ሆንኩ

"ለአንተ እጅግ በከባዱ ሰራሁ" ወይም "ለአንተ እንደ ባሪያ በከባዱ ሰራሁ"

##### በፍጹም የአንተን አንዲት ህግ አልጣስኩም

"በፍጹም ከትእዛዝህ አልወጣሁም" ወይም "ሁልጊዜም አድርግ ያልከኝን ሁሉ አድርጌያለሁ"

##### አንዲት ትንሽ ፍየል

ትንሽ ፍየል ከሰባ ጥጃ ያነሰች እና ዋጋዋም ዝቅተኛ ነበረች፡፡ "ትንሽ ፍየል እንኳን" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ይሆናል ተብሎ የሚገመት ዕውቀት እና በውስጠ ታዋቂነት የሚገኝ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

##### የአንተ ልጅ

"ያ የአንተ ልጅ፡፡" ትልቁ ልጅ ወንድሙን በዚህ መንገድ የሚገልጸው ምን ያህል እንደተናደደ ለማሳየት ነው፡፡

##### ሀብትህን/ኑሮህን በላ

ምግብ ለገንዘብ ዘይቤያዊ አገላለጽ ነው፡፡ አንድ ሰው ምግብን ከተመገበው በኋላ፣ ምግቡ ዳግመኛ አይበላም፡፡ ወንድሙ ከወሰደው ገንዘብ አንዳች አልተረፈም፤ ምንም ነገር አልቀረም፡፡ "ሀብትህን ሁሉ አባከነ" ወይም "ገንዝብህን ሁሉ በተነ" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ዘይቤያዊ አነጋገር የሚለውን ይመልከቱ)

##### ከጋለሞቶች ጋር

ሊሰጡ የሚችሉ ትርጉሞች 1) ወንድሙ ገንዘቡን ያባከነው እንደዚህ ነው ብሎ ገምቷል፣ ወይም 2) ስለ ጋለሞቶች የተናገረው "በሄደበት ሩቅ አገር" ወንድሙ የሰራቸውን የኃጢአተኝነት ድርጊቶች ለማጋነን ነው (ሉቃስ 15፡13)፡፡ (ኩሸት እና አጠቃላ አስተያየት የሚሉትን ይመልከቱ)

##### የሰባ ጥጃ

ጥጃ ገና በሬ ያለሆነ ነው፡፡ ሰዎች ጥጃዎች በሚገባ እንያድጉ ጥሩ አድረገው ይቀለቀቧቸዋል፤ ከዚያም የተለየ ድግስ ሲኖርባቸው ይመገቧቸዋል/አርደው ይበሏቸዋል፡፡ይህ ሀረግ በሉቃስ 15፡23 ላይ እንዴት እንደ ተተረጎመ ይመልከቱ፡፡ "የሰባው/ምርጡ ጥጃ" "ያሰባነው ወይፈን" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ይሆናል ተብሎ የሚገመት ዕውቀት እና በውስጠ ታዋቂነት የሚገኝ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

### Translation Questions

#### Luke 15:3

##### ኢየሱስ በተናገረው ምሳሌ ከመቶ በጐች አንዱ የጠፋበት እረኛ የሚያደርገው ምንድነው?

ዘጠና ዘጠኙን ሜዳ ላይ ጥሎ የጠፋውን ለመፈለግ ይሄዳል፤ ሲያገኘውም ደስ እያለው ተሸክሞት ይመጣል፡፡

##### ኢየሱስ በተናገረው ምሳሌ ከመቶ በጐች አንዱ የጠፋበት እረኛ የሚያደርገው ምንድነው?

ዘጠና ዘጠኙን ሜዳ ላይ ጥሎ የጠፋውን ለመፈለግ ይሄዳል፤ ሲያገኘውም ደስ እያለው ተሸክሞት ይመጣል፡፡

#### Luke 15:8

##### ኢየሱስ በተናገረው ምሳሌ ከዐሥር የብር ሳንቲሞች አንዱ የጠፋበት ሴት ያደረገችው ምን ነበር?

እስክታገኘው ድረስ አጥብቃ ፈለገችው፤ ባገኘችውም ጊዜ ከወዳጆችዋና ከጐረቤቶቿ ጋር ደስ አላት፡፡

##### ኢየሱስ በተናገረው ምሳሌ ከዐሥር የብር ሳንቲሞች አንዱ የጠፋበት ሴት ያደረገችው ምን ነበር?

እስክታገኘው ድረስ አጥብቃ ፈለገችው፤ ባገኘችውም ጊዜ ከወዳጆችዋና ጐረቤቶችዋ ጋር ደስ አላት፡፡

##### አንድ ሰው ንስሐ ሲገባ በሰማይ ምንድነው የሚሆነው?

በእግዚአብሔር መላእክት ፊት ደስታ ይሆናል፡፡

#### Luke 15:11

##### ኢየሱስ በተናገረው ምሳሌ ታናሹ ልጅ ለአባቱ ያቀረበው ጥያቄ ምን ነበር?

ከሀብትህ ድርሻዬን ስጠኝ አለው፡፡

#### Luke 15:13

##### ታናሹ ልጅ የተቀበለውን ድርሻ ምን አደረገው?

በማጋጣት ንብረቱን አባከነ፡፡

#### Luke 15:15

##### ያለውን ሁሉ ከጨረሰ በኃላ ታናሹ ልጅ ለመኖር ምን አደረገ?

ዐሣማ ለመቀለብ ለአንድ ሰው ተቀጠረ፡፡

#### Luke 15:17

##### ልብ በገዛ ጊዜ ታናሹ ልጅ ምን ለማድረግ ወሰነ?

ወደ አባቱ ሄዶ ኀጢአቱን ለመናዘዝና ከአገልጋዮቹ እንደ አንዱ እንዲቀጥረው ለመጠየቅ ወሰነ፡፡

##### ልብ በገዛ ጊዜ ታናሹ ልጅ ምን ለማድረግ ወሰነ?

ወደ አባቱ ሄዶ ኀጢአቱን ለመናዘዝና ከአገልጋዮቹ እንደ አንዱ እንዲቀጥረው ለመጠየቅ ወሰነ፡፡

#### Luke 15:22

##### ታናሽ ልጅ ወደ ቤት እየመጣ መሆኑን ሲያይ አባትየው ምን አደረገ?

ሮጦ በመሄድ አቅፎ ሳመው፡፡

##### አባትየው ለታናሹ ልጅ በፍጥነት ያደረገለት ምንድነው?

ልብስ፣ ቀለበትና ጫማ ሰጠው ግብዣም አደረገለት፡፡

#### Luke 15:28

##### ለታናሹ ልጅ ስለ ተደረገው ግብዣ ሲነገረው የታላቁ ልጅ ምላሽ ምን ነበር?

በጣም ተቆጣ፤ ወደ ግብዣው መሄድም አልፈለገም፡፡

##### ታላቁ ልጅ ለአባቱ ያቀረበው ቅርታ ምን ነበር?

የአባቱን ትእዛዝ ሲያከብር እንደ ኖረ፣ ሆኖም ከባልንጀሮቹ ጋር እንዲደሰት ፍየል እንኳ ሰጥቶት እንደማያውቅ ተናገረ፡፡

#### Luke 15:31

##### አባትየው ለታላቁ ልጅ የሰጠው ምላሽ ምን ነበር?

‹‹ልጄ ሆይ፣ አንተ ሁልጊዜ ከእኔ ጋር ነህ፤ የእኔ የሆነው ሁሉ የአንተ ነው›› ነበር ያለው፡፡

##### ለታናሹ ልጅ ግብዣ ማድረጉ ተገቢ መሆኑን አባትየው የተናገረው ምን በማለት ነበር?

ታናሹ ልጅ ጠፍቶ ስለ ነበርና አሁን ግን በመገኘቱ ነው፡፡

### ምዕራፍ 16

**1** ደግሞም ኢየሱስ ለደቀ መዛሙርቱ እንዲህ አለ፤ "አንድ ሀብታም ሰው ነበረ፤ እርሱም በንብረቱ ሁሉ ላይ የሾመው አስተዳዳሪ ነበረው። ይህ አስተዳዳሪ ሀብተ ያባክናል ተብሎ ለሀብታሙ ተነገረው። **2** ስለዚህ ሀብታሙ ሰው አስተዳዳሪውን ጠርቶ፣ 'ይህ ስለ አንተ የምሰማው ነገር ምንድን ነው? ከዚህ በኋላ ለእኔ አስተዳዳሪ ልትሆን ስለማትችል ንብረቴን አስረክበኝ' አለው። **3** አስተዳዳሪው እንዲህ ብሎ አሰበ፤ 'እንግዲህ ጌታዬ ከአስተዳደር ሥራዬ ስለሚያሰናብተኝ፣ ምን ባደርግ ይሻለኛል? ዓቅም ስለሌለኝ፣ ከእንግዲህ መሬት በመቈፈር ለመተዳደር አልችልም፤ መለመንም ያሳፍረኛል። **4** ከአስተዳዳሪነት ሥራዬ ስሰናበት፣ ሰዎች በቤታቸው እንዲቀበሉኝ ካሁኑ ምን እንደማደርግ ዐውቃለሁ።' **5** ከዚያም አስተዳዳሪው የጌታውን ተበዳሪዎች አንድ በአንድ ጠርቶ፣ የመጀመሪያውን ሰው 'ያለብህ ዕዳ ምን ያህል ነው?' ብሎ ጠየቀው። **6** እርሱም፣ 'አንድ መቶ ማድጋ ዘይት አለብኝ' አለ። አስተዳዳሪውም፣ 'በፈረምኸው ውል ላይ ዐምሳ ማድጋ ብለህ ጻፍ' አለው። **7** ሌላውንም፣ 'አንተስ ስንት ዕዳ አለብህ?' ብሎ ጠየቀው። እርሱም፣ 'መቶ ኩንታል ስንዴ አለብኝ' አለ፤ በፈረምኸው ውል ላይ ሰማንያ ኩንታል ብለህ ጻፍ' አለው። **8** ጌታውም እምነት ያጎደው አስተዳዳሪ ያደረገውን ሰምቶ፤ በብልኅነቱ በመደነቅ እንዲህ አለ፤ 'በዚህ ዓለም እግዚአብሔርን የማያውቁ ሰዎች እግዚአብሔርን ከሚያውቁ ሰዎች ይልቅ በዓለማዊ ሥራቸው ብልኆች ናቸው። **9** ስለዚህ እላችኋለሁ፣ በዓለም ባላችሁ ሀብት ለራሳችሁ ወዳጆችን አፍሩበት፤ ምክንያቱም ሀብታችሁ ባለቀ ጊዜ በዘላለም ቤቶች ይቀበሉአችኋል። **10** በጥቂቱ የታመነ ሰው በብዙ ላይ የታመነ ይሆናል፤ በጥቂቱ የሚያምፅ በብዙም ዐመፀኛ ይሆናል። **11** ስለዚህ በዚህ ዓለም ሀብት ካልታመናችሁ እውነተኛውን ሀብትማ ማን አምኖ ይሰጣችኋል? **12** እንደዚሁም በሌላ ሰው ሀብት ካልታመናችሁ የራሳችሁን ማን ይሰጣችኋል? **13** ሁለት ጌቶችን ማገልገል የሚችል ማንም የለም፤ አንዱን ይተዋል፤ ሌላውን ይወዳል፤ አለበለዚያም ለአንዱ ራሱን የሰጠ ይሆናል፤ሌላውን ደግሞ ይንቃል። ስለሆነም ለእግዚአብሔርና ለገንዘብ መገዛት አትችሉም። **14** ገንዘብን የሚወዱ ፈሪሳውያን ይህን ሁሉ ሰምተው፣ በኢየሱስ ላይ አፌዙበት። **15** እርሱም እንዲህ አላቸው፤ "እናንተ በሰው ፊት ራሳችሁን እንደ ጻድቃን ትቈጥራላችሁ፣ እግዚአብሔር ግን ልባችሁን ያውቃል። በሰዎች ፊት የከበረ በእግዚአብሔር ፊት የተጠላ ነው።" **16** ሕግና ነቢያት እስከ መጥምቁ ዮሐንስ ድረስ ሲሠራባቸው ኖረዋል። ከዚያ በኋላ ግን የእግዚአብሔር መንግሥት ወንጌል ተሰብኳል። ሰው ሁሉ ወደዚህ ለመግባት ይጋፋል። **17** ነገር ግን ከሕግ አንድ ነጥብ ዋጋ ከሚያጣ ሰማይና ምድር ቢያልፍ ይቀላል። **18** ማንም ሚስቱን ፈትቶ ሌላይቱን የሚያገባ ሁሉ ያመነዝራል፤ ከባሏ የተፋታችውንም የሚያገባ ያመነዝራል። **19** ኢየሱስ እንዲህ አለ፤ "ሐምራዊና ቀጭን የሐር ልብስ የለበሰ በየቀኑም በምቾትና በደስታ የሚኖር ሀብታም ሰው ነበረ። **20** ሰውነቱ በቊስል የተወረረ አልዓዛር የሚባል ለማኝም በሀብታሙ ሰው ደጅ ይተኛ ነበር። **21** አልዓዛርም ከሀብታሙ ማዕድ የተረፈውን ፍርፋሪ ሊመገብ ይመኝ ነበር። ውሾች እንኳ እየመጡ ቊስሉን ይልሱ ነበር። **22** ከጊዜ በኋላ ለማኙ ሞተ፤መላእክትም መጥተው ወደ አብርሃም አጠገብ ወሰዱት። ሀብታሙም ሞተ፤ ተቀበረም። **23** ሀብታሙ በሲኦል እየተሠቃየ ሳለ፣ ቀና ብሎ አብርሃም አልዓዛርን በዕቅፉ ይዞት አየ። **24** እርሱም፣ 'አብርሃም አባት ሆይ፣ ራራልኝ በዚህ ነበልባል እየተሠቃየሁ ስለ ሆነ፣ አልዓዛር የጣቱን ጫፍ በውሃ ነክሮ ምላሴን እንዲያቀዘቅዝልኝ እባክህ አልዓዛርን' ላክልኝ ብሎ ጮኸ። **25** አብርሃም ግን እንዲህ አለው፤ "ልጄ ሆይ፣ አንተ በምድር የሕይወት ዘመንህ መልካም ነገሮችን እንደተቀበልህና በደስታ እንደ ኖርህ፤ አልዓዛርም ክፉ ነገሮችን ሲቀበል እንደ ኖረ አስታውስ። አሁን ግን አልዓዛር እዚህ በምቾት ሲኖር፣ አንተ በሥቃይ ላይ ትገኛለህ። **26** ከሁሉ በላይ ከዚህ ወደ እናንተ ለማለፍ የሚፈልጉ እንዳይሻገሩ እዚያ ያሉትም ወደ እኛ እንዳይመጡ በእኛና በእናንተ መካከል ትልቅ ገደል አለ።' **27** ሀብታሙ ሰው እንዲህ አለ፤ 'አባት ሆይ፣ እንግዲያውስ አልዓዛርን ወደ አባቴ ቤተ ሰብ እንድትሰደው እለምንሃለሁ፤ **28** ምክንያቱም አምስት ወንድሞች አሉኝና እነርሱ ወደዚህ ሥቃይ ቦታ እንዳይመጡ ያስጠንቅቃቸው።' **29** አብርሃም ግን፣ 'ወንድሞችህ ሙሴና ነቢያት አሏቸው፤ እነርሱንም ይስሙአቸው' ብሎ መለሰለት። ነገር ግን **30** ሀብታሙ ሰው፣ 'አብርሃም አባት ሆይ፣ እንደዚህ አይደለም፤ አንድ ሰው ከሙታን ተነሥቶ ሄዶ ቢነግራቸው ንስሓ ይገባሉ' አለ። **31** አብርሃም ግን ሙሴንና ነቢያትን የማይሰሙ ከሆነ፣ አንድ ሰው ከሙታን ተነሥቶ ቢነግራቸው እንኳ አያምኑም' አለው።

#### Luke 16:1

##### አያያዥ ሀሳብ፡

ኢየሱስ ሌላ ግብረገባዊ ምሳሌ መናገር ጀመረ፡፡ ይህም ስለ አንድ ጌታ እና ገንዘቡን ስለሚያበድርለት አስተዳዳሪ ነበር፡፡ ይህም ቢሆን በሉቃስ 15፡3 ውስጥ የጀምረው ተመሳሳይ ታሪክ ክፍል እና በተመሳሳይ ቀን የተናገረው ነው፡፡ (ግብረገባዊ ምሳሌ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ኢየሱስ ለደቀ መዛሙርቱ እንዲህ አለ

ምንም እንኳን የኢየሱስ ደቀ መዛሙርት ተሰብስቦ ከሚያደምጠው ሕዝብ ውስጥ ቢሆኑም፣ የመጨረሻው ክፍል ፈሪሳውያንን እና ጸሐፍትን ያመለክታል፡፡

##### አንድ ባለጸጋ ሰው ነበር

ይህ በግብረገባዊ ምሳሌው ውስጥ አዲስ ገጸባህሪን ያስተዋውቃል፡፡ (አዲስ እና ነበር ተሳታፊዎችን ማስተዋወቅ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ለእርሱ ተነገረው

ይህ በአድራጊ ዐረፍተ ነገር ሊገለጽ ይችላል፡፡ "ሰዎች ለባለጸጋው ሰው ነገሩት" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (አድራጊ ወይም ተደራጊ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ሃብቱን እያባከነ እንደሆነ

"የባለጸጋውን ሰው ንብረት በንዝህላልነት እያስተዳደረ እንደሆነ"

##### ይህ ስለ አንተ የምሰማው ነገር ምንድን ነው?

ባለጸጋው ሰው ጥያቄውን ያነሳው የሃብቱን አስተዳዳሪ ለመገሰጽ ነው፡፡ "እያደረግህ የምትገኘውን ሰምቻለሁ፡፡" (ቃለ ምልልሳዊ ጥያቄ የሚለውን ይመልከቱ)

#### Luke 16:3

##### ምን ላድርግ…ምን ማድረግ ይገባኛል?

አስተዳዳሪው፣ ያሉትን አማራጮች ለመመልከት ሲል ይህንን ጥያቄ ያነሳው ለራሱ ነው፡፡ "ስለዚህ ሥራ…ማድረግ ያለብኝን ማሰብ ያስፈልገኛል" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ቃለ ምልልሳዊ ጥያቄ የሚለውን ይልከቱ)

##### አለቃዬ/ጌታዬ

ይህ የሚያመለክተው ባለጸጋውን ሰው ነው፡፡ አስተዳዳሪው ባሪያ አልነበረም፡፡ "ቀጣሪዬ" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡

##### ለመቆፈር አቅም የለኝም

"መሬት ለመቆፈር አቅም የለኝም" ወይም "መቆፈር/ማረስ አልችልም"

##### ከአስተዳዳሪነት ሥራዬ ስወገድ

ይህ በአድራጊ ዐረፍተ ነገር ሊገለጽ ይችላል፡፡ "የማስተዳደር ሥራዬን ሳጣ" ወይም "ጌታዬ የአስተዳዳሪነት ሥራዬን ሲወስድብኝ" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (አድራጊ ወይም ተደራጊ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ሰዎች በቤታቸው ይቀበሉኛል

ይህ እነዚያ ሰዎች ሥራ፣ ወይም ለኑሮ የሚያስፈልገውን ሌሎች ነገሮች እንደሚሰጡት ያመለክታል፡፡ (ይሆናል ተብሎ የሚገመት ዕውቀት እና በውስጠ ታዋቂነት የሚገኝ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

#### Luke 16:5

##### ከእርሱ አለቃ ተበዳሪዎች/ባለዕዳዎች

"የአለቃው ንብረት ብድር የነበረባቸው ሰዎች" ወይም "የእርሱ አለቃ ሀብት በእጃቸው የነበረ ሰዎች፡፡" በዚህ ታሪክ ውስጥ ተበዳሪዎች/ባለዕዳዎቹ የነበረባቸው የወይራ ዘይት እና ስንዴ ነበር፡፡

##### እርሱ አለ…እርሱ እንዲህ አለው

"ተበዳሪው/ባለዕዳው አለ… አስተዳዳሪው ለባለዕዳው እንዲህ አለው"

##### አንድ መቶ ማድጋ የወይራ ዘይት

ይህ ወደ 3,000 ሊትር የወይራ ዘይት ነው፡፡ (መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን የነበረ የመጠን መለኪያ)

##### መቶ…ሀምሳ…ሰማንያ

"100…50…80" (ቁጥሮች የሚለውን ይመልከቱ)

##### የውል ወረቀትህን ውሰድ

"የውል ወረቀት" አንድ ሰው ምን ያህል እንዳለበት የሚያሳይ ወረቀት ነው፡፡

##### አስተዳዳሪው ሌላውንም ሰው… እንዲህ አለው…ለእርሱ እንዲህ አለ

"አስተዳዳሪው ለሌላው ተበዳሪ እንዲህ አለ…ተበዳሪው/ባለዕዳው እንዲህ አለ…አስተዳዳሪው ባለእዳውን አለው

##### መቶ ዳውላ ስንዴ

ይህን ወደ ዘመናዊ መለኪያ መለወጥ ትችላላችሁ፡፡ "ሃያ ሺህ ኪሎ ስንዴ" ወይም "አንድ ሺህ ቅርጫት ስንዴ" (መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን የነበረ የመጠን መለኪያ)

##### ሰማንያ ብለህ ጻፍ

"ሰማንያ ዳውላ ስንዴ ብለህ ጻፍ፡፡" ይህን ወደ ዘመናዊ መለኪያ መለወጥ ትችላላችሁ፡፡ "አሥራ ስድስት ሺህ ኪሎ ስንዴ" ወይም "ስምንት መቶ ቅርጫት ብለህ ጻፍ"

#### Luke 16:8

##### አያያዥ ሀሳብ፡

ኢየሱስ ስለ ባለሃብቱ እና ሃብቱን ያበድርለት ስለነበረው አስተዳዳሪ የሚናገረውን ምሳሌ ጨረሰ፡፡ በቁጥር 9 ላይ፣ ኢየሱስ ደቀ መዛሙርቱን ማስተማሩን ቀጠለ፡፡

##### ከዚያም ጌታው አመሰገነው

ጽሁፉ ጌታው እንዴት የአሰተዳዳሪውን ድርጊት እንዳወቀ አይናገርም

##### አመሰገነ

"አወደሰ" ወይም "በመነልካም አየው" ወይም "ተቀበለው/አጸደቀለት"

##### በብልሃት አደረገ

"በዘዴ አደረገ" ወይም "ምክንያታዊ በሆነ መንገድ አደረገ"

##### የዚህ ዓለም ልጆች

ይህ የሚያመለክተው ስለ እግዚአብሔር ስለማያውቁ ወይም ግድ ስለማይላቸው ትክክለኛ እንዳልሆነው አስተዳዳሪ ያሉትን ነው፡፡ "የዚህ ዓለም ሰዎች" ወይም "ዓለማውያን ሰዎች"

##### የብርሃን ልጆች

እዚህ ስፍራ "ብርሃን" እግዚአብሔራዊ/ቅዱስ ለሆኑ ነገሮች ሁሉ ዘይቤያዊ አነጋገር ነው፡፡ "የእግዚአብሔር ሰዎች" ወይም "ቅዱሳን ሰዎች" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ዘይቤያዊ አነጋገር የሚለውን ይመልከቱ)

##### እኔ ግን እላችኋለሁ

"እኔ" የሚለው የሚያመለክተው ኢየሱስን ነው፡፡ "እኔ ግን እላችኋለሁ" የሚለው ሀረግ የታሪኩን ማጠቃላያ ያሳያል፤ አሁን ኢየሱስ ሰዎቹ እንዴት ታሪኩን በህይወታቸው ተግባራዊ እንደሚያደርጉት ይነግራቸዋል፡፡

##### ጻድቅ ባልሆነው ሃብት/በዚህ ዓለም ገንዘብ ለራሳችሁ ባልንጀሮችን አፍሩ

እዚህ ስፍራ ትኩረት የተሰጠው ገንዘብን ሌሎችን ለመርዳት ስለመጠቀም ነው፡፡ "በዓለማዊ ሃብት እነርሱን በመርዳት ሰዎችን ወዳጆቻችሁ አድርጓቸው"

##### ጻድቅ ባልሆነ ሀብት አማካይነት

ለዚህ ሊሰጡ የሚችሉ ትርጉሞች 1) ኢየሱስ ገንዘብን "ጻድቅ ያልሆነ" ብሎ ሲጠራው ግነት እየተጠቀመ ነው፤ ምክንያቱም ዘላለማዊ ዋጋ የለውም፡፡ "ዘላለማዊ ዋጋ የሌለውን ገንዘብን በመጠቀም" ወይም "ምድራዊ ገንዘብን በመጠቀም" ወይም 2) ኢየሱስ ገንዘብን "ጻድቅ ያልሆነ" ብሎ በመጥራት ሜቶኖሚ/ከአንድ ባህሪው በመነሳት ለነገሩ ስያሜ መስጠት/ ይጠቀማል፤ ምክንያቱም ሰዎች አንዳንድ ጊዜ ገንዘብን ትክክል ባልሆነ መንገድ ያገኙታል ወይም ጠቀሙበታል፡፡ "ትክክለኛ ባልሆነ መንገድ ያገኛችሁትን ገንዘብ በመጠቀም" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ሜቶኖሚ/ ከአንድ ባህሪው በመነሳት ለነገሩ ስያሜ መስጠት እና ኩሸት እንደዚሁም አጠቃላ አስተያየት የሚሉትን ይመልከቱ)

##### እነርሱ ይቀበሏችኋል

ይህ የሚያመለክተው 1) ገንዘባቸውን ሌሎችን ለመርዳት ባዋሉት ደስ የሚሰኝ በሰማይ ያለ እግዚአብሔር፣ ወይም 2) በገንዘባችሁ የረዳችኋቸው ወዳጆቻችሁ፡፡

##### ዘላለማዊ መኖሪያዎች

ይህ የእግዚአብሔር መኖሪያን፣ ሰማይን ያመለክታል፡፡

#### Luke 16:13

##### የትኛውም አገልጋይ አይችልም

"አንድ አገልጋይ አይችልም"

##### ሁለት ጌቶች ማገልግል

"ሁለት የተለያዩ ጌቶችን በአንድ ጊዜ ማገልግል እንደማይችል" በውስጠ ታዋቂነት ተጠቁሟል

##### እርሱ አንዱን …አሊያም ደግሞ እርሱ

እነዚህ ሁለት ሀረጎች በመሰረቱ ተመሳሳይ ናቸው፡፡ ብቸኛው እና ዋናው ልዩነታቸው በመጀሪያው ሀረግ የመጀመሪያው ጌታ ይጠላል፣ ሁለተኛው ጌታ በሁለተኛው ሀረግ ይጠላል፡፡

#### Luke 16:14

##### አጠቃላይ መረጃ፡

በቁጥር 14 ላይ ፈሪሳውያን በኢየሱስ ላይ እንዳፉዙበት የመረጃ ዳራ እንደሚጥ ይህ በኢየሱስ ትምህርት ማቆሚያ/ማረፊያ ነው፡፡ በቁጥር 15 ኢየሱስ ትምህርቱን ይቀጣላል ደግሞም ለፈሪሳውያን ምላሽ ይሰጣል፡፤ (የመረጃ ዳራ የሚለውን ይመልከቱ)

##### አሁን

ይህ ቃል ወደ መረጃ ዳራው ያመለክታል

##### ገንዘብ ወዳጅ የነበሩት

"ገንዘብ እንዲኖራቸው የሚወዱ" ወይም "ለገንዘብ በጣም ስስታም የነበሩ"

##### አፌዙበት

"ፈሪሳውያን በኢየሱስ ላይ አፌዙ"

##### እንዲህ አላቸው

"ኢየሱስ ለፈሪሳውያን እንዲህ አላቸው"

##### በሰዎች ፊት ራሳችሁን ትክክለኛ አድርጋችሁ ታቀርባላችሁ

"ራሳችሁን በሰዎች ፊት መልካም አድርጋችሁ ለማሳየት ትሞክራላችሁ"

##### እግዚአብሔር ልቦቻችሁን ያውቃል

እዚህ ስፍራ "ልቦች" የሚለው የሚያመለክተው የሰዎችን ፍላጎት ነው፡፡ "እግዚአብሔር እውነተኛ ፍላጎቶቻችሁን ያውቃል" ወይም "እግዚአብሔር ለምን እንደምታደርጉ አንቀሳቃሽ ምክንያታችሁን/ሰበበ ነገራችሁን ያውቃል" (ሜቶኖሚ/ ከአንድ ባህሪው በመነሳት ለነገሩ ስያሜ መስጠት የሚለውን ይመልከቱ)

##### በሰዎች መሃል ራሱን ከፍ የሚያደርግ በእግዚአብሔር ዐይኖች የተጣላ ነው

ይህ በአድራጊ ዐረፍተ ነገር ሊገለጽ ይችላል፡፡ "ሰዎች በጣም ጠቃሚ ናቸው ብለው የሚያስቧቸው ነገሮች እግዚአብሔር የሚጠላቸው ናቸው" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (አድራጊ ወይም ተደራጊ የሚለውን ይመልከቱ)

#### Luke 16:16

##### ህጉ እና ነቢያቱ

ይህ እስከዚያ ጊዜ ድረስ የተጻፈውን የእግዚአብሔርን ቃል ሁሉ በአጠቃላይ ያመለክታል

##### ዮሐንስ መጣ

x

#### Luke 16:18

##### ሚስቱን የሚፈታ ሁሉ

"ማንም ሚስቱን የሚፈታ" ወይም "ማንም ሚስቱን የሚፈታ ሰው"

##### ዝሙት መፈጸም

"በዝሙት ምክንያት ጥፋተኛ መሆን"

##### አንዲቱን ያገባ

"አንዲት ሴት ያገባ ወንድ"

#### Luke 16:19

##### አያያዥ ሀሳብ፡

ኢየሱስ ህዝቡን ማስተማሩን እየቀጠለ ሳለ፤ አንድ ታሪክ መናገር ጀመረ፡፡ ይህም ስለ አልዓዛር እና ስለ አንድ ሀብታም ነው፡፡

##### አጠቃላይ መረጃ፡

እነዚህ ቁጥሮች ኢየሱስ ስለ ሀብታሙ ሰው እና አልዓዛር የሚናገረውን ታሪክ የመረጃ ዳራ ይሰጣሉ፡፡ (የመረጃ ዳራ የሚለውን ይመልከቱ)

##### አሁን/እነሆ

ይህ ኢየሱስ ታሪኩን መናገር ሲጀምር የሚያስተምራቸውን መረዳት እንዲችሉ ለታሪኩ ጅማሬ ምልከት ይሰጣል

##### አንድ ባለጸጋ ሰው

ይህ ሀረግ በኢየሱስ ታሪክ ውስጥ አንድን ሰው ያስተዋውቃል፡፡ ይህ ሰው በእውን የነበረ ይሁን ወይስ ኢየሱስ ሊያስተምር የፈለገውን ነጥብ ግልጽ ለማድረግ በዚህ ታሪክ ውስጥ ብቻ የሚገኝ ስለመሆኑ ግልጽ አይደለም፡፡ (አዲስ እና ነበር ተሳታፊዎችን ማስተዋወቅ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ሐምራዊ እና ያማረ ሊኖ የለበሰ

x

#### Luke 16:22

##### እንዲህም ሆነ

እዚህ ስፍራ ይህ ሀረግ የዋለው በታሪኩ ውስጥ መሸጋገሪያ ሆኖ ነው፡፡ የእናንተ ቋንቋ ይህን ለማድረግ መንገድ ካለው እዚህ ላይ ልትጠቀሙበት ትችላላችሁ፡፡ (አዲስ ትዕይንትን ማስተዋወቅ የሚለውን ይመልከቱ)

##### መላዕክት ይዘውት ሄዱ

ይህ በአድራጊ ዐረፍተ ነገር ሊገለጽ ይችላል፡፡ "መላዕክት ወሰዱት" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (አድራጊ ወይም ተደራጊ የሚለውን ይመልከቱ)

#### Luke 16:25

##### ልጄ

ባለጸጋው ከአብርሃም ዘር አንዱ ነበር

#### Luke 16:27

##### ወደ አባቴ ቤት እርሱን ላከው

"አልዓዛር ወደ አባቴ ቤት እንዲሄድ ንገረው" ወይም "እባክህ፣ ወደ አባቴ ቤት እርሱን ላከው"

##### የአባቴ ቤት

ይህ በቤት ውስጥ የሚገኙ ሰዎችን ያመለክታል፡፡ "ቤተሰቤ" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ሜቶኖሚ/ከአንድ ባህሪው በመነሳት ለነገሩ ስያሜ መስጠት የሚለውን ይመልከቱ)

##### እርሱ ያስጠነቅቃቸው ዘንድ

"አልዓዛር እንዲያስጠነቅቃቸው"

##### ይህ የከፍተኛ ጭንቅ ስፍራ

"በስቃይ የምንጨነቅበት ይህ ስፍራ" ወይም "በአስጨናቂ ስቃይ ውስጥ የምንገኝበት ይህ ስፍራ"

#### Luke 16:29

##### አያያዥ ሀሳብ፡

ኢየሱስ ስለ ባለጸጋው ሰው እና አልዓዛር የሚናገረውን ታሪክ ጨረሰ፡፡

##### ሙሴ እና ነቢያት

ይህ ጽሁፋቸውን ያመለክታል፡፡ "ሙሴ እና ነቢያት የጻፉት" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ሜቶኖሚ/ከአንድ ባህሪው በመነሳት ለነገሩ ስያሜ መስጠት የሚለውን ይመልከቱ)

##### እነርሱን ይስሟቸው

"ወንድሞችህ ለሙሴ እና ነቢያት ትኩረት መስጠት አለባቸው"

##### አንድ ሰው ከሙታን መሃል ወደ እነርሱ ቢሄድ

ይህ ያልተፈጸመ ሁኔታን ይገልጻል፣ ነገር ግን ያባለጸጋ ሰው ይህ ቢሆን ይወዳል፡፡ "አንድ ሰው ከሙታን መሃል ወደ እነርሱ ቢሄድ" ወይም "አንድ የሞተ ሰው ተነስቶ ሄዶ ቢያስጠነቅቃቸው" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (መላምታዊ ሁኔታዎች የሚለውን ይመልከቱ)

##### ከሙታን መሃል

አስቀድሞ ከሞቱት ሁሉ ውስጥ፡፡ ይህ ሁኔታ የሚገልጸው በዓለም ከርሰ ምድር የተቀበሩ ሙታንን ሁሉ ነው፡፡

##### ሙሴን እና ነቢቱን ካልሰሙ

እዚህ ስፍራ "ሙሴ እና ነቢያቱ" የሚለው የሚወክለው እነርሱ የጻፏቸውን ነገሮች ነው፡፡ "ሙሴ እና ነቢያት ለጻፉት ትኩረት የማይሰጡ ከሆነ" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ሜቶኖሚ/ከአንድ ባህሪው በመነሳት ለነገሩ ስያሜ መስጠት የሚለውን ይመልከቱ)

##### አንድ ሰው ከሙታን ቢነሳም እነርሱ አይሰሙም

አብርሃም መላምታዊው ሁኔታ ቢሆን/ቢፈጸምም የሚገሆነውን ይገልጻል፡፡ ይህ በአድራጊ ዐረፍተ ነገር ሊገለጽ ይችላል፡፡ "ከሙታን ተመልሶ የመጣም ሰው ቢሆን እነርሱን ማሳመን አይችልም" ወይም "አንድ ሰው ከሞት ተመልሶ ቢመጣም እነርሱ አያምኑም" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (መላምታዊ ሁኔታዎች እና አድራጊ ወይም ተደራጊ የሚሉትን ይመልከቱ)

##### ከሙታን ተነስቶ

x

### Translation Questions

#### Luke 16:1

##### ለሀብታሙ ሰው ስለ መጋቢው የተነገረው ምን ነበር?

መጋቢው የሀብታሙን ሰው ንብረት እያባከነ መሆኑን ሰማ፡፡

#### Luke 16:5

##### ሥራውን ለመተው ከመገደዱ በፊት መጋቢው ምን ነበር ያደረገው?

እያንዳንዱን የሀብታሙን ባለ ዕዳዎች ጠርቶ ዕዳቸውን ቀነሰላቸው፡፡

##### ሥራውን ለመተው ከመገደዱ በፊት መጋቢው ምን ነበር ያደረገው?

እያንዳንዱን የሀብታሙን ባለ ዕዳዎች ጠርቶ ዕዳቸውን ቀነሰላቸው፡፡

##### ሥራውን ለመተው ከመገደዱ በፊት መጋቢው ምን ነበር ያደረገው?

እያንዳንዱን የሀብታሙን ባለ ዕዳዎች ጠርቶ ዕዳቸውን ቀነሰላቸው፡፡

#### Luke 16:8

##### መጋቢው ባደረገው ነገር የሀብታሙ ሰው ምላሽ ምን ነበር?

በብልኅነቱ መጋቢውን አደነቀው፡፡

##### ይህን ታሪክ መሠረት በማድረግ ኢየሱስ ሌሎች እንዲያደርጉ የተናገረው ምንድነው?

‹‹የዚህ ዓለም ገንዘብ ባለቀ ጊዜ፣ በዘላለም ቤት ተቀባይነት እንዲኖራችሁ በዚሁ ገንዘብ ወዳጆችን ለራሳችሁ አፍሩበት›› አለ፡፡

#### Luke 16:10

##### ኢየሱስ በትንሽ ነገር የታመነ በሌላ በምን ይታመናል ነው የሚለው?

በትልቅም ነገር ይታመናል፡፡

#### Luke 16:13

##### ከእነርሱ አንዱን መምረጥ እንዳለብን ኢየሱስ ያቀረባቸው ሁለት ጌቶች እነማን ናቸው?

ከእግዚአብሔርና ከገንዘብ አንዱን መምረጥ አለብን፡፡

#### Luke 16:16

##### ኢየሱስ እንደሚለው አጥማቂው ዮሐንስ እስኪመጣ ድረስ ሲነገሩ የነበሩ ምንድቸው?

ሲናገሩ የነበሩት ሕግና ነቢያት ናቸው፡፡

##### ኢየሱስ እንደሚለው አሁን እየተሰበከ ያለው ምንድነው?

አሁን እየተሰበከ ያለው የእግዚአብሔር መንግሥት ወንጌል ነው፡፡

#### Luke 16:18

##### ኢየሱስ እንደሚለው ሚስቱን ፈትቶ ሌላዋን የሚያገባ ምን ዐይነት ሰው ነው?

እንዲህ ያለው ሰው አመንዝራ ነው፡፡

#### Luke 16:22

##### ኢየሱስ በተናገረው ምሳሌ ድኻው አልዓዛር ሲሞት ወዴት ነበር የሄደው?

መላእክት ወደ አብርሃም ዕቅፍ ወሰዱት፡፡

##### ሀብታሙ ሰው ሲሞት ወዴት ነበር የሄደው?

ሐዴስ ወደሚባል የስቃይ ቦታ ነው፡፡

#### Luke 16:24

##### ሀብታሙ ሰው ለአብርሃም ያቀረበው የመጀመሪያ ጥያቄ ምን ነበር?

‹‹በዚህ ነበልባል እየተሰቃሁ ስለሆነ አልዓዛር የጣቱን ጫፍ ውሃ ነክሮ ምላሴን እንዲያቀዘቅዝልኝ እባክህ ላክልኝ›› አለ፡፡

#### Luke 16:25

##### አብርሃም ለሀብታሙ ሰው የሰጠው መልስ ምን ነበር?

‹‹በእኛና በእናንተ መካከል ትልቅ ገደል ተደርጐአል›› ነበር ያለው፡፡

#### Luke 16:27

##### ሀብታሙ ሰው ለአብርሃም ያቀረበው ሁለተኛ ጥያቄ ምን ነበር?

‹‹እንግዲያውስ ስለዚህ ቦታ ወንድሞቼን እንዲያስጠነቅቃቸው እባክህ አልዓዛርን ላከው›› አለ፡፡

##### ሀብታሙ ሰው ለአብርሃም ያቀረበው ሁለተኛ ጥያቄ ምን ነበር?

‹‹እንግዲያውስ ስለዚህ ቦታ ወንድሞቼን እንዲያስጠነቅቃቸው እባክህ አልዓዛርን ላከው›› አለ፡፡

#### Luke 16:29

##### አብርሃም ለሀብታሙ ሰው የሰጠው መልስ ምን ነበር?

‹‹ሙሴና ነቢያት አሏቸው እነርሱን ይስሙ›› ነበር ያለው፡፡

##### ሙሴና ነቢያትን የማይሰሙ ከሆነ እነርሱንም አያምኑም የተባሉት እነማን ናቸው?

አንድ ሰው ከሞት ቢነሣ እንኳ አያምኑም፡፡

### ምዕራፍ 17

**1** ኢየሱስ ለደቀ መዛሙርቱ እንዲህ አላቸው፤ "ወደ ኅጢአት የሚያመሩ ነገሮች መምጣታቸው የማይቀር ነው። ነገር ግን ለኅጢአት ምክንያት ለሚሆነው ሰው ወዮለት። **2** በእምነት ደካማ ከሆኑት ከእነዚህ ከታናናሾቹ አንዱን ከማስናከል ይልቅ ትልቅ ድንጋይ በአንገቱ ታስሮ ወደ ባሕር ቢጣል ይሻለዋል። **3** ለራሳችሁ ተጠንቀቁ። ወንድምህ ቢበድልህ ገሥጸው፤ ተመልሶ ከተጸጸተ ይቅር በለው፤ በቀንም ሰባት ጊዜ እንኳ ቢበድልህና ሰባት ጊዜ ተመላልሶ፤ **4** 'ስለ ሠራሁት ኅጢአት ተጸጸትሁ' እያለ ወደ አንተ ቢመለስ ይቅር ልትለው ይገባል።" **5** ሐዋርያት ጌታን፣ "እምነት ጨምርልን" አሉት። **6** ጌታም እንዲህ ብሎ መለሰላቸው፣ "የሰናፍጭን ዘር ያህል እምነት ቢኖራችሁ፤ ይህን የሾላ ዛፍ፣ 'ከመሬት ተነቅለህ ወደ ባሕር ተተከል' ብትሉት ይታዘዝላችኋል። **7** "በዕርሻ ወይም በበጎች እረኝነት የተሰማራ አገልጋይ ካላችሁ፣ አገልጋዩ ከሥራ ደክሞ ሲመለስ፣ ወዲያውኑ "ና ተቀመጥና እራትህን ብላ የሚለው ከእናንተ ማን ነው?" **8** "እራቴን አዘጋጅልኝ፤ እስክበላና እስክጠጣም ወገብህን ታጥቀህ ቆመህ አስተናግደኝ፤ ከዚያ በኋላ አንተ ደግሞ ትበላለህ ትጠጣለህም አይለውምን?" **9** ታዲያ አገልጋዩ የታዘዘውን ስለ ፈጸመ ጌታው ያመሰግነዋልን? **10** እንዲሁም እናንተም የታዘዛችሁትን ሁሉ ከፈጸማችሁ በኋላ የማንጠቅም አገልጋዮች ነን፤ 'የፈጸምነውም የታዘዝንውን ግዳጃችንን ብቻ ነው' ማለት አለባችሁ።" **11** ኢየሱስና ደቀ መዛሙርቱ ወደ ኢየሩሳሌም ሲሄዱ ሳለ፣ ሰማርያንና ገሊላን በሚያዋስነው መንገድ ያልፉ ነበር። **12** ኢየሱስም ወደ አንዲት መንደር በገባ ጊዜ ዐሥር ለምጻሞች አገኙት። እነርሱም ከእርሱ ርቀው ቆሙና **13** ድምፃቸውን ከፍ አድርገው፣ "ኢየሱስ ሆይ፣ መምህር ሆይ፣ እባክህ ማረን" እያሉ ጮኹ። **14** ኢየሱስ ባያቸው ጊዜ፣ "ሂዱና ራሳችሁን ለካህናት አሳዩ" አላቸው። እነርሱም እየሄዱ ሳሉ፣ ከለምጻቸው ነጹ። **15** ከእነርሱ አንዱ ከለምጹ መፈወሱን ባየ ጊዜ፣ ጮክ ብሎ እግዚአብሔርን እያከበረ ተመለሰ። **16** በኢየሱስ እግር ሥር በግንባሩ ተደፍቶ አመሰገነው። እርሱም የሰማርያ ሰው ነበር። **17** ኢየሱስ መልሶ እንዲህ አለ፣ "ዐሥሩም ለምጻሞች ተፈውሰው አልነበረምን? ታዲያ ዘጠኙ የት አሉ? **18** ከዚህ ከባዕድ ሰው በቀር እግዚአብርሔን ለማመስገን ተመልሶ የመጣ ሌላ የለምን?" **19** ኢየሱስ ሰውየውን፣ "ተነሥና ሂድ እምነትህ አድኖሃል" አለው። **20** ፈሪሳውያን ኢየሱስን፣ "የእግዚአብሔር መንግሥት መቼ ትመጣለች?" ብለው ለጠየቁት ጥያቄ እንዲህ ብሎ መለሰላቸው፤ "የእግዚአብሔር መንግሥት የምትታይ አይደለችም።" ወይም'እነሆ፣ እዚህ ናት' **21** ወይም 'እነሆ፣እዚያ ናት' የምትባል አይደለችም። ምክንያቱም የእግዚአብሔር መንግሥት በመካከላችሁ ናት።" **22** ኢየሱስ ለደቀ መዛሙርቱ እንዲህ አላቸው፤" ከሰው ልጅ ቀኖች አንዱን ለማየት የምትናፍቁበት ቀን ይመጣል። ነገር ግን አታዩትም። **23** ሰዎች፣ 'እነሆ፣ ክርስቶስ እዚህ ነው! ወይም እዚያ ነው!' ይሉአችኋል። ነገር ግን እነርሱን ሰምታችሁ አትፈልጉ፤ አትከተሉአቸውም። **24** መብረቅ በሰማይ ላይ ሲበርቅ ከዳር እስከ ዳር እንደሚያበራ፣ የሰው ልጅም በሚመጣበት ቀን እንዲሁ ይሆናል። **25** ነገር ግን ይህ ከመሆኑ በፊት የሰው ልጅ ብዙ መከራ ሊቀበል ይገባል። በዚህ ዘመን ሰዎችም ሊናቅና ሊነቀፍ ግድ ነው። **26** በኖኅ ዘመን እንደሆነው፣ በሰው ልጅ ዘመንም እንዲሁ ይሆናል። **27** ኖኅ ወደ መርከብ እስከገባበት ቀን ድረስ ሰዎች ሲበሉና ሲጠጡ፣ ሲያገቡና ሲጋቡና ነበር። ነገር ግን በዚያን ጊዜ የጥፋት ውሃ መጥቶ ሁሉንም አጠፋቸው። **28** እንደዚሁም በሎጥ ዘመን ሰዎች ይበሉ፣ ይጠጡ፣ ይሸጡ ይገዙ፣ አትክልት ይተክሉና ቤትም ይሠሩ እንደ ነበረ ይሆናል። **29** ሎጥ ከሰዶም በወጣበት ቀን ግን እሳትና ዲን ከሰማይ ዘንቦ ሁሉንም አጠፋ። **30** የሰው ልጅ በሚገለጥበት ቀንም እንዲሁ ይሆናል። **31** በዚያ ቀን በቤቱ ጣሪያ ላይ ያለ ሰው በቤቱ ውስጥ ያለውን ዕቃ ለመውሰድ አይውረድ። በዕርሻም ቦታ ያለ ሰው ወደ ቤቱ አይመለስ። **32** የሎጥን ሚስት አስታውሱአት። ሕይወቱን ሊያድን በራሱ መንገድ ለመሄድ የሚፈልግ ሁሉ ያጣታል። **33** ነገር ግን ሕይወቱን ለጌታ አሳልፎ የሚሰጥ ሁሉ ያድናታል። **34** ይህን እላችሏለሁ፣ "በዚያች ሌሊት ሁለት ሰዎች በአንድ ዐልጋ ላይ ይተኛሉ። **35** ከእነርሱም አንዱ ይወሰዳል፤ ሌላው ይቀራል። እንዲሁም ሁለት ሴቶች በአንድ ቦታ አብረው ይፈጫሉ፤ **36** አንድዋ ትወሰዳለች ሌላዋ ትቀራለች። ሁለት ሰዎች በአንድ ዕርሻ ቦታ ያርሳሉ፤አንዱ ይወሰዳል፤ ሌላው ይቀራል።" **37** ደቀ መዛሙርቱም ኢየሱስን፦ 'ጌታ ሆይ፤ ወዴት?' ብለው ጠየቁት። እርሱም፦ "በድን ባለበት አሞራዎች ይሰበባሉ።" ሲል መለሰላቸው።

#### Luke 17:1

##### አያያዥ ሀሳብ፡

ኢየሱስ ማስተማሩን ቀጥሏል፣ ነገር ግን ንግግሩን ወደ ደቀ መዛሙርቱ መልሷል፡፡ ይህ አሁንም የታሪኩ ተመሳሳይ ክፍል ሲሆን በሉቃስ 15፡3 ላይ የጀመረውን ታሪክ በዚያው ቀን ማስተማሩን ቀጥሏል፡፡

##### ኃጢአት እንድንሰራ የሚያደርጉ ነገሮች መኖራቸው የተረጋገጠ ነው

"ሰዎች ኃጢአት እንዲሰሩ የሚፈታተኑ ነገሮች በእርግጥ ይፈጠራሉ"

##### በእርሱ በኩል እነርሱ ለሚመጡበት ለዚያ ሰው

"ፈተናዎች እንዲመጡ ምክንያት ለሚሆን ሰው" ወይም "ሰዎች እንዲፈተኑ ምክንያት ለሚሆን ሰው"

##### ለእርሱ…ይሻለዋል

ይህ መላምታዊ ሁኔታን ያስተዋውቃል፡፡ ይህ ማለት ይህ ሰው ሰዎች ኃጢአት እንዲሰሩ ምክንያት በመሆኑ የሚደርስበት ቅጣት ባህር ውስጥ ከመስመጥ የከፋ ይሆናል፡፡ (መላምታዊ ሁኔታዎች የሚለውን ይመልከቱ)

##### የወፍጮ ድንጋይ በአንገቱ ታስሮ ቢወረወር

ይህ በአድራጊ ዐረፍተ ነገር ሊገለጽ ይችላል፡፡ "የወፍጮ ድንጋይ በአንገቱ ዙሪያ አስረው ቢወረውሩት" ወይም "በአንድ ሰው አንገት ዙሪያ ከባድ ድንጋይ ተደርጎ ቢወረወር" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (አድራጊ ወይም ተደራጊ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ለእርሱ…በአንገቱ…እርሱ ይሻለው

እነዚህ ቃላት ሴቶችን እና ወንዶችንም ያመለክታሉ፡፡ (ጡንቻማነት የሚገልጹ ቃላት ሴቶችን ሲያካትት የሚለውን ይመልከቱ)

##### የወፍጮ ድንጋይ

ይህ በጣም ትልቅ፣ ከባድ ክብ ድንጋይ ሲሆን እህል ለመፍጨት የሚያገለግል ነው፡፡ "ከባድ ድንጋይ" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡

##### እነዚህ ትንንሾች

ይህ እዚህ ስፍራ የሚያመለክተው እምነታቸው ገና ደካማ የሆነውን ነው፡፡ "እነዚህ እምነታቸው ትንሽ የሆነ ሰዎች"

##### መሰናከል

ይህ ይሁን ሳይባል የሚፈጸምን ኃጢአት የማመልከቻ መንገድ ነው፡፡ "ኃጢአት መፈጸም" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡

#### Luke 17:3

##### ወንድምህ ቢበድል

ይህ ምናልባት ወደፊት ሊሆን ስለሚችል ድርጊት የሚናገር ሁኔታዊ ዐረፍተ ነገር ነው፡፡

##### ወንድምህ

እዚህ ስፍራ "ወንድም" የሚለው ቃል የዋለው ተመሳሳይ እምነት ያለው ሰው በሚለው ስሜት ነው፡፡ "መሰል አማኝ"

##### እርሱን ገስጸው

"የሰራው ስህተት እንደሆነ በብርቱ ንገረው" ወይም "እርሱን አርመው"

##### ሰባት ጊዜ ቢበድልህ

ይህ መላምታዊ ሁኔታ ነው፡፡ ይህ ፈጽሞ ላያጋጥም ይችላል፣ ነገር ግን ቢያጋጥም እንኳን ኢየሱስ ሰዎች ይቅር እንዲሉ ይናገራል፡፡(መላምታዊ ሁኔታ የሚለውን ይመልከቱ)

##### በቀን ውስጥ ሰባት ጊዜ፣ ደግሞም ሰባት ጊዜ

በመጽሐፍ ቅዱስ ውስት ሰባት ቁጥር ለሙሉነት ምሳሌ/ምልክት ነው፡፡ "በቀን ውስጥ ብዙ ጊዜ፣ ደግሞም በእያንዳንዱ ጊዜ" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ይሆናል ተብሎ የሚገመት ዕውቀት እና በውስጠ ታዋቂነት የሚገኝ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

#### Luke 17:5

##### አጠቃላይ መረጃ፡

ደቀ መዛሙርቱ ከእርሱ ጋር በሚናገሩበት ወቅት የተፈጠረ አጭር ጊዜ በኢየሱስ ትምህርተ መሃል አለ፡፡ ከዚያም ኢየሱስ ማስተማሩን ቀጠለ፡፡

##### እምነታችንን አሳድግ/ጨምርልን

"እባክህ የበለጠ እምነት ስጠን" ወይም "በእምነታችን ላይ ተጨማሪ እምነት ስጠን"

##### የሰናፍጭ ፍሬ የሚያክል እምነት ቢኖራችሁ

የሰናፍጭ ፍሬ በጣም ትንሽ ፍሬ ነው፡፡ ኢየሱስ ትንሽ እምነት እንኳን እንደሌላቸው እያመለከተ ነው፡፡ "የሰናፍጭ ፍሬ የሚያክል ትንሽ እምነት እንኳን ቢኖራችሁ፣ እናንተ" ወይም "እምነታችሁ የሰናፍጭ ፍሬ ያህል አይደለም- ነገር ግን ቢሆን ኖሮ፣ እናንተ" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ተነጻጻሪ ዘይቤ እና ይሆናል ተብሎ የሚገመት ዕውቀት እና በውስጠ ታዋቂነት የሚገኝ መረጃ የሚሉትን ይመልከቱ)

##### የእንጆሪ ዛፍ

የዚህ አይነት ዛፍ የሚታወቅ ካልሆነ፣ ሌላ አይነት ዛፍ መተካት ጠቃሚ ሊሆን ይችላል፡፡ "የሾላ ዛፍ" ወይም "ዛፍ" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (የማይታወቀውን መተርጎም የሚለውን ይመልከቱ)

##### ተነቅሎ፣ በባህር ይተከል

ይህ በአድራጊ ዐረፍተ ነገር ሊገለጽ ይችላል፡፡ "ራሳችሁ ነቅላችሁ ራሳችሁ በባህር ትከሉት" ወይም "ከመሬት ነቅላችሁ በውቅያኖስ ወለል ትከሉት" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (አድራጊ ወይም ተደራጊ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ይህ ይሆንላችኋል/ይታዘዛችኋል

"ዛፉ ይታዘዛችኋል፡፡" ይህ ውጤት ቅድመ ሁኔታዊ ነው፡፡ ይህ የሚሆነው እምነት ካላቸው ብቻ ነው፡፡

#### Luke 17:9

##### አያያዥ ሀሳብ፡

ኢየሱስ ማስተማሩን ጨረሰ፡፡ ይህ የዚህ ታሪክ የመጨረሻው ክፍል ነው፡፡

#### Luke 17:11

##### አጠቃላይ መረጃ፡

ኢየሱስ 10 ለምጽ ያለባቸውን ሰዎች ፈወሰ፡፡ ቁጥር 11 እና 12 የመረጃ ዳራ እና የሁኔታዎችን መቼ እና የት ይሰጣል፡፡ (የመረጃ ዳራ የሚለውን ይመልከቱ)

##### እንዲህም ሆነ

እዚህ ስፍራ ይህ ሀረግ የዋለው የአዲስ ትዕንት ጅማሬን ለማመልከት ነው፡፡ የእናንተ ቋንቋ ይህን ለማድረግ መንገድ ካለው እዚህ ስፍራ ልትጠቀሙበት ትችላላችሁ፡፡ (አዲስ ትዕይንትን ማስተዋወቅ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ወደ ኢየሩሳሌም በመጓዝ ላይ ሳለ

"ኢየሱስ እና ደቀ መዛሙርቱ ወደ ኢየሩሳሌም እተጓዙ ሳለ"

##### አንዲት መንደር

ይህ ሀረግ መንደሯን ለይቶ አይናገርም፡፡

##### በዚያ ለምጽ ያለባቸውን አስር ሰዎች አገኙት

ይህ በአድራጊ ዐረፍተ ነገር ሊገለጽ ይችላል፡፡ "ለምጽ ያለባቸው አስር ሰዎች አገኙት" ወይም "አስር ለምጽ ያለባቸው ሰዎች አገኙት" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (አድራጊ ወይም ተደራጊ የሚለውን ይመልከቱ)

##### እነርሱ ከእርሱ ርቀው ቆሙ

ይህ የክብር ምልክት ነው፣ ምክንያቱም ለምጽ ያለባቸው ወደ ሌሎች መቅረብ አይፈቀድላቸውም ነበር፡፡ በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ይሆናል ተብሎ የሚገመት ዕውቀት እና በውስጠ ታዋቂነት የሚገኝ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ድምጻቸውን ከፍ አድረገው

x

#### Luke 17:14

##### ራሳችሁን ለካህን አሳዩ

ለምጽ ያለባቸው ከለምጻቸው ስለ መፈወሳቸው ከካህናትን ማረጋገጫ ማግኘት ነበረባቸው፡፡ "ይመረምሯችሁ ዘንድ ራሳችሁን ለካህናት አሳዩ" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ይሆናል ተብሎ የሚገመት ዕውቀት እና በውስጠ ታዋቂነት የሚገኝ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ነጽተው ነበር

ሰዎች ሲፈወሱ፣ ከዚያ ወዲያ የመንጻት ስርዓት አያደርጉም፡፡ ይህ ይበልጥ ግልጽ ሊደረግ ይችላል፡፡ "እነርሱ ከለምጻቸው ነጽ ተፈውሰው እና ንጹህ ሆነው ነበር" ወይም "እነርሱ ከለምጻቸው ተፈውሰው ነበር" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ይሆናል ተብሎ የሚገመት ዕውቀት እና በውስጠ ታዋቂነት የሚገኝ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

##### እንደ ተፈወሰ አየ

"እንደ ተፈወሰ አወቀ" ወይም "ኢየሱስ እንደፈወሰው አወቀ"

##### ተመልሶ መጣ

"ወደ ኢየሱስ ተመልሶ መጣ"

##### ከፍ ባለ ድምጽ እግዚአብሔርን እያመሰገነ

"እግዚአብሔርን ጮሆ አመሰገነ"

##### በኢየሱስ እግር ስር ወደቀ

"ተንበርክኮ በኢየሱስ እግር ስር በፊቱ ወደቀ፡፡" ይህንን ያደረገው ኢየሱስን ለማክበር ነው፡፡ (ምልክታዊ/ትዕምርታዊ ድርጊት የሚለውን ይመልከቱ)

#### Luke 17:17

##### አያያዥ ሀሳብ፡

ይህ ኢየሱስ አስሩን ለምጻሞች ስለ ፈወሰበት ታሪክ የመጨረሻው ክፈል ነው፡፡

##### ከዚያም ኢየሱስ እንዲህ አለ

ኢየሱስ አንዱ ሰው ስላደረገው ምላሽ ሰጠ፣ የተናገረው ግን በዙሪያው ለነበሩ ሰዎች ነበር፡፡ "ስለዚህም ኢየሱስ ለተሰበሰበው ሕዝብ እንዲህ አለ" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ይሆናል ተብሎ የሚገመት ዕውቀት እና በውስጠ ታዋቂነት የሚገኝ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

##### አስሩ አልነጹም ነበርን?

ይህ ከሶስቱ ቃለምልልሳዊ ጥያቄዎች የመጀመሪያው ነው፡፡ ኢየሱስ እነዚህን ጥያቄዎች የተጠቀመባቸው ከተፈወሱት መሃል እግዚአብሔርን ለማክበር የመጣው አንዱ ብቻ በመሆኑ ምን ያህል እንደተደነቀ እና እንዳዘነ በዙሪያው ለነበሩ ሰዎች ለማሳየትነው፡፡ "አስር ሰዎች ተፈውሰው ነበር፡፡" ወይም "እግዚአብሔር አስር ሰዎችን ፈወሰ፡፡" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ቃለ ምልልሳዊ ጥያቄ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ከዚህ ባዕድ በስተቀር፣ ለእግዚአብሔር ክብር ለመስጠት የተመለሱ የሉምን?

ይህ በዐረፍተ ነገር መልክ ሊገለጽ ይችላል፡፡ "ከዚህ ባዕድ በስተቀር ለእግዚአብሔር ክብር ለመስጠት ማንም ተመልሶ አልመጣም!" ወይም "እግዚአብሔር አስር ሰዎች ፈወሰ፣ ሆኖም ይህ ባዕድ ብቻ ለእግዚአብሔር ክብር ለመስጠት ተመልሶ መጣ!" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ቃለ ምልልሳዊ ጥያቄ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ይህ ባዕድ

ሳምራውያን አይሁድ ያለሆነ ዝርያ አላቸው፤ እናም እነርሱ እግዚአብሔርን አይሁዶች በሚያመልኩበት ተመሳሳይ መንገድ አያመልኩም፡፡

##### እምነትህ አድኖሃል/ደህና አድርጎሃል

"በእምነትህ ምክንያት ድነሃል/እምነትህ አድኖሃል፡፡" "እምነት" የሚለው ሀሳብ "እምነት" በሚለው ግስ ሊገለጽ ይችላል፡፡ "በማመንህ ምክንያት፣ ዳግም ደህና ሆነሃል" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ረቂቅ ስሞች የሚለውን ይመልከቱ)

#### Luke 17:20

##### አጠቃላይ መረጃ፡

ይህ የት እንደሆነ እንኳን አናውቅም፤ ይህ የሆነው አንድ ቀን ኢየሱስ ከፈሪሳውያን ጋር በሚነጋገርበት ጊዜ ነው፡፡

##### የእግዚአብሔር መንግሥት መቼ እንደሚመጣ ፈሪሳውያን በጠየቁት ጊዜ፣

ይህ የአዲሱ ትዕይንት መጀመሪያ ነው፡፡ አንዳንድ ትርጉሞች "አንድ ቀን" ወይም "አንድ ወቅት" በማለት ይጀምራሉ፡፡ ይህ በአድራጊ ዐረፍተ ነገር ሊገለጽ ይችላል፡፡ "አንድ ዕለት ፈሪሳውያን ኢየሱስን እንዲህ ሲሉ ጠየቁት፣ ‘የእግዚአብሔር መንግሥት መቼ ትመጣለች?'" (አዲስ ትዕይንትን ማስተዋወቅ እና አድራጊ ወይም ተደራጊ እንደዚሁም ቀጥተኛ እና ቀጥተኛ ያልሆኑ ጥቅሶች የሚሉትን ይመልከቱ)

##### የእግዚአብሔር መንግስት በውስጣችሁ/በመካከላችሁ ናት

"መንግሥት" የሚለው ስም ጽንሰ ሀሳብ "መግዛት" በሚለው ግስ ሊገለጽ ይችላል፡፡ "እግዚአብሔር በውስጣችሁ ይገዛል" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ረቂቅ ስሞች የሚለውን ይምለከቱ)

##### የእግዚአብሔር መንግሥት በእናንተ ውስጥ ናት

ኢየሱስ እርሱን ከሚጠሉ የሃይማኖት መሪዎች ጋር ይነጋገር ነበር፡፡ ለዚህ ሊሰጡ የሚችሉ ትርጉሞች 1) "እናንተ" የሚለው ቃል ሰዎችን በአጠቃላይ ያመለክታል፡፡ "የእግዚአብሔር መንግሥት በሰዎች ውስጥ ናት" ወይም 2) "በውስጣችሁ" የሚለው ቃል የተተረጎመው "በመሃላችሁ" በሚል ነው፡፡ "የእግዚአብሔር መንግሥት በመካከላችሁ ናት" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡

#### Luke 17:25

##### ነገር ግን በመጀመሪያ እርሱ መከራ መቀበል ይኖርበታል

"ነገር ግን በመጀመሪያ የሰው ልጅ መከራ መቀብል ይኖርበታል፡፡" ኢየሱስ ስለ ራሱ በሶስተኛ መደብ እየተናገረ ነው፡፡ (አንደኛ፣ ሁለተኛ ወይም ሶስተኛ መደብ የሚሉትን ይመልከቱ)

##### በትውልዱ መናቅ/መወገድ ይኖርበታል

ይህ በአድራጊ ዐረፍተ ነገር መገለጽ ይኖርበታል፡፡ "የዚህ ትውልድ ሰዎች እርሱን መቃወም/ ማስወገድ ይኖርባቸዋል" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (አድራጊ ወይም ተደራጊ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ይህ በሚሆንበት ጊዜ…እንዲህ ቢሆንም እንኳን

"ሰዎች ነገሮችን በማከናወን ላይ ሳሉ…ሰዎች ተመሳሳይ ነገሮችን እያደረጉ ሳሉ"

##### በኖህ ዘመን

"የኖህ ዘመን" ይህ እግዚአብሔር የዓለምን ሕዝብ ከመቅጣቱ አስቀድሞ ኖህ በኖረበት ዘመን ያለውን ወቅት ያመለክታል፡፡ "ኖህ ይኖር በነበረበት ዘመን" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡

##### በሰው ልጅ ቀናት

"የሰው ልጅ ቀናት" የሚለው የሚያመለክተው ልክ የሰው ልጅ ከመምጣቱ አስቀድሞ ያለውን ወቅት ነው፡፡ "የሰው ልጅ ሊመጣ ባለበት ጊዜ" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው"

##### ይበላሉ፣ ይጠጣሉ፣ ይጋባሉ፣ ደግሞም ልጆቻቸውን ይድራሉ

ሰዎች መደበኛ ነገሮችን ያደርጋሉ፡፡ እግዚአብሔር ሊፈርድባቸው እንደሆነ አያውቁም ወይም ለዚህ ግድ አይላቸውም፡፡

##### ልጆቻቸውን ይድራሉ

ይህ በአድራጊ ዐረፍተ ነገር ሊጻፍ ይችላል፡፡ "ወላጆች ሴት ልጆቻቸውን እንዲያገቡ ለወንዶች ይፈቅዳሉ" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (አድራጊ ወይም ተደራጊ የሚለውን ይመልከቱ)

##### መርከቡ/የኖህ መርከብ

"ታንኳ" ወይም "ጀልባ"

##### ሁሉንም አጠፋቸው

ይህ ኖህን እና በመርከቧ ውስጥ የነበሩ ቤተሰቦቹን አያጠቃልልም፡፡ "በጀልባዋ ውስጥ ያልገቡትን ሁሉ አጠፋ"

#### Luke 17:28

##### እንደዚሁ ሁሉ፣ በሎጥ ዘመን እንደሆነው

"የሎጥ ዘመን" የሚለው የሚያመለክተው እግዚአብሔር የሰዶም እና ገሞራን ከተሞች ከመቅጣቱ አስቀድሞ ያለውን ጊዜ ነው፡፡ "ሌላው ምሳሌ በሎጥ ዘመን እንዴት እንደሆነ የሚያሳይ ነው" ወይም "ሎጥ በኖረበት ዘመን ሰዎች ያደርጉት እንደነበረ" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ይሆናል ተብሎ የሚገመት ዕውቀት እና በውስጠ ታዋቂነት የሚገኝ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ይበሉ እና ይጠጡ ነበር

"የሰዶም ሰዎች ይበሉ እና ይጠጡ ነበር"

##### ከሰማይ እሳት እና ሲን ዘነበ

"እሳት እና የሚነድ ዲን እንደ ዝናብ ከሰማይ ወረደ"

##### ሁሉንም አጠፋቸው

ይህ ሎጥን እና ቤተሰቡን አይጨምርም፡፡ "በከተማይቱ የነበሩትን ሁሉ አጠፋ"

#### Luke 17:30

##### ልክ እንደዚያው ይሆናል

"እንደዚያው ይሆናል፡፡" በተመሳሳይ መንገድ እንደዚያው ሰዎች የተዘጋጁ አይሆኑም" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ይሆናል ተብሎ የሚገመት ዕውቀት እና በውስጠ ታዋቂነት የሚገኝ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

##### የሰው ልጅ በሚገለጽበት ቀን

ይህ በአድራጊ ዐረፍተ ነገር ሊገለጽ ይችላል፡፡ "የሰው ልጅ በሚገለጽበት ጊዜ" ወይም "የሰው ልጅ በሚመጣበት ጊዜ" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (አድራጊ ወይም ተደራጊ የሚለውን ይመልከቱ)

##### የሰው ልጅ ይገለጻል

ኢየሱስ ስለ ራሱ እየተናገረ ነው፡፡ "እኔ፣ የሰው ልጅ፣ እገለጻለሁ" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (አንደኛ፣ ሁለተኛ ወይም ሶስተኛ መደብ የሚለውን ይመልከቱ)

##### በቤት ጫፍ ጣራ ላይ የሚገኝ ወደ ታች አይውረድ

"ማንም በቤት ጣራ ላይ የሚገኝ ወደ ታች አይውረድ" ወይም "ማንም ሰው በቤቱ ጣራ ላይ ቢሆን ወደ ታች መውረድ የለበትም"

##### በቤት ጣራ

የቤቶቻቸው ጣራ ጠፍጣፋ ነበር በዚያ ላይ መራመድ ወይም መቀመጥ ይችሉ ነበር፡፡

##### ንብረቶቹን

"ሃብቱን" ወይም "ያሉትን ነገሮች"

#### Luke 17:32

##### የሎጥን ሚስት አስታውሷት

"በሎጥ ሚስት ላይ ደርሶ የነበረውን አስታውሱ" ይህ ማስጠንቀቂያ ነው፡፡ እርሷ ወደ ሰዶም እን ገሞራ ዘወር ብላ ስትመለከት እግዚአብሔር ከሰዶም ሰዎች ጋር እርሷን ቀጣት፡፡ "የሎጥ ሚስት ያደረገችውን አታድርጉ" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (የተተወ/የተዘለለ እና ይሆናል ተብሎ የሚገመት ዕውቀት እና በውስጠ ታዋቂነት የሚገኝ መረጃ የሚሉትን ይመልከቱ)

##### ሕይወቱን ማትረፍ የሚፈልግ ሁሉ ያጣታል

"ሕይወታቸውን ለማትረፍ የሚሞክሩ ሰዎች ያጧታል" ወይም "ማንም የቀድሞ ሕይወቱን መንገድ መጠበቅ የሚሞክር ሕይወቱን ያጣል"

##### ነገር ግን ማም ሕይወቱን የሚጥል ያድናታል

"ነገር ግን ሕይወታቸውን የሚጥሉ ሰዎች ያድኗታል" ወይም "ነገር ግን ማንም ያለፈውን የአኗኗር መንገዱን የሚተው ሕይወቱን ያድናል"

#### Luke 17:34

##### እኔ ግን እላችኋለሁ

ኢየሱስ ለደቀ መዛሙርቱ መናገሩን ሲቀጥል፣ የሚነግራቸው ምን ያህል አስፈላጊ እንደሆነ ትኩረት ይሰጥ ነበር፡፡

##### በዚያች ምሽት

ይህ የሚያመለክተው፣ እርሱ፣ የሰው ልጅ በምሽት ቢመጣ ምን እንደሚሆን ነው፡፡

##### በአንድ አልጋ ላይ ሁለት ሰዎች ይኖራሉ

ትኩረቱ እነዚህ ሁለት ሰዎች ላይ አይደለም፣ ነገር ግን አንዳንድ ሰዎች ይወሰዳሉ ሌሎች ይተዋሉ በሚለው ላይ ነው፡፡

##### አልጋ

"መከዳ" ወይም "ጎጆ"

##### አንዱ ይወሰዳል፣ ሌላኛው ይቀራል

"አንዱ ሰው ይወሰዳል ሌላው ሰው ይቀራል፡፡" ይህ በአድራጊ ዐረፍተ ነገር ሊገለጽ ይችላል፡፡ "እግዚአብሔር አንዱን ሰው ይወስደዋል ሌላውን ይተዋል" ወይም "መላዕክት አንዱን ይወስዳሉ ሌላውን ይተዋሉ" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (አድራጊ ወይም ተደራጊ የሚለውን ይመልከቱ)

##### በአንድነት የሚፈጩ ሁለት ሴቶች ይኖራሉ

ትኩረቱ በእነዚህ ሁለት ሴቶች ወይም በክንዋኔያቸው ላይ አይደለም፣ ነገር ግን አንዳንድ ሰዎች መወሰዳቸው ሌሎች መተዋቸው/ሳይወሰዱ መቅረታቸው ላይ ነው፡፡

##### አብረው ይፈጫሉ

"እህል አብሮ መፍጨት"

##### አጠቃላይ መረጃ፡

ደቀ መዛሙርቱ ኢየሱስን ስለ ትምህርቱ ጠየቁት እርሱም መለሰላቸው፡፡

##### ጌታ ሆይ፣ የት ይሆናል?

"ጌታ ሆይ፣ ይህ የት ይሆናል?"

##### አካል/በድን ባለበት፣ በዚያ ጥንብ አንሳ ይሰበሰባል

የዚህ አባባል ትርጉም፣ "ይህ ግልጽ ይሆናል" ወይም "ይህን ነገር በሚሆንበት ጊዜ ታውቁታለችሁ፡፡" "የጥንብ አንሳዎች መሰብሰብ በድን መኖሩን እንደሚያሳይ፣ እንደዚሁ ሁሉ እነዚህ ነገሮች የሰው ልጅ መምጫ መሆኑን ያሳያሉ" (ምሳሌያዊ አነጋገሮች የሚለውን ይመልከቱ)

##### ጥንብ አንሳዎች

ጥንብ አንሳዎች በአንድነት የሚበሩ እና ያገኙትን በድን ስጋ የሚመገቡ ትላልቅ ወፎች ናቸው፡፡ እነዚህን ወፎች በዚህ መንገድ መግለጽ ትችላላችሁ ወይም ይህንን የሚያደርጉ በአካባቢያችሁ የሚገኙ ወፎችን ስም መጠቀም መጠቀም ትችላላችሁ፡፡ (የማይታወቁትን መተረጎም የሚለውን ይመልከቱ)

### Translation Questions

#### Luke 17:3

##### ወንድማችን ቢበድለንና ወደ እኛ መጥቶ፣ ‹‹ተጸጽቻለሁ›› ቢለን ምን ማድረግ እንዳለብን ነው ኢየሱስ የተናገረው?

ይቅር ልንለው እንደሚገባ፡፡

#### Luke 17:9

##### እንደ አገልጋዮች ጌታችን ያዘዘንን ሁሉ ካደረግን በኃላ ምን ማለት ነው ያለብን?

‹‹ከቁጥር የማንገባ አገልጋዮች ነን፤ ልናደርገው የሚገባንን ተግባር ፈጽመናል›› ማለት አለብን፡፡

#### Luke 17:11

##### ሰማርያና ገሊላ ድንበር ላይ ወዳለው ከተማ በገባ ጊዜ ኢየሱስ ያገኘው ማንን ነው?

ዐሥር ለምጻሞችን ነው፡፡

##### ኢየሱስን ምን ነበር ያሉት?

‹‹ኢየሱስ ጌታ ሆይ ራራልን›› አሉት፡፡

#### Luke 17:14

##### ኢየሱስ ምን እንዲያደርጉ ነበር የነገራቸው?

ሄደው ራሳቸውን ለካህናት እንዲያሳዩ ነገራቸው፡፡

##### እየሄዱ ሳለ ለምጻሞቹ ምን ሆኑ?

ከለምጻቸው ነጹ፡፡

##### ከዐሥሩ ለምጻሞች ኢየሱስን ለማመስገን ተመልሰው የመጡ ስንት ነበሩ?

ተመልሶ የመጣው አንዱ ብቻ ነበር፡፡

##### ከዐሥሩ ለምጻሞች ኢየሱስን ለማመስገን ተመልሰው የመጡ ስንት ነበሩ?

ተመልሶ የመጣው አንዱ ብቻ ነበር፡

#### Luke 17:20

##### ስለሚመጣው መንግሥት በተጠየቀ ጊዜ ኢየሱስ የእግዚአብሔር መንግሥት የት እንደ ሆነች ነበር የተናገረው?

የእግዚአብሔር መንግሥት በመካከላችሁ ናት፡፡

#### Luke 17:22

##### እርሱ ተመልሶ በሚመጣበት ጊዜ ሁኔታው ምን እንደሚመስል ነው ኢየሱስ የተናገረው?

ከአንዱ የሰማይ ክፍል ወደ ሌላው ክፍል እንደሚታይ መብረቅ እንደሚመስል ነው የተናገረው፡፡

#### Luke 17:25

##### ኢየሱስ መጀመሪያ ምን መሆን እንደ ነበረበት ነው የተናገረው?

እርሱ ብዙ መሠቃየትና በዚያ ትውልድ መናቅ ነበረበት፡፡

##### የሰው ልጅ የሚመጣበት ዘመን እንደ ኖኅና እንደ ሎጥ ዘመን የሚሆነው እንዴት ነው?

ብዙዎች ይበላሉ፤ ይጠጣሉ፤ ያገባሉ፣ ይገዛሉ፤ ይሸጣሉ፤ ይተክሉና እነርሱ ሳያውቁት የጥፋት ቀን መጥቶ እስካጠፋቸው ድረስ ቤቶች ይሠሩ ነበር፡፡

#### Luke 17:32

##### የሎጥ ሚስትን መምሰል የሌለብን እንዴት ነው?

ምድራዊ ሕይወታችንን ለማትረፍ በዚያ ቀን ወደ ኃላ ማለት የለብንም

#### Luke 17:34

##### ‹‹ጌታ ሆይ፣ የሚወስዱት ወዴት ነው?›› በማለት ደቀ መዛሙርት ላቀረቡት ጥያቄ መልስ ለመስጠት ኢየሱስ ከተፈጥሮ የተጠቀመው የትኛውን ነበር?

ጥንብ ባለበት አሞሮች ይሰበሰባሉ የሚለውን፡፡

### ምዕራፍ 18

**1** ከዚያም ኢየሱስ ሳይታክቱ ዘወትር መጸለይ እንደሚገባቸው እንዲህ ሲል አንድ ምሳሌ ነገራቸው፤ **2** "በአንድ ከተማ እግዚአብሔርን የማይፈራ፤ ሰውንም የማያከብር አንድ ዳኛ ነበረ። **3** አንዲት ባል የሞተባት ሴትም በዚያ ከተማ ነበረች። እርስዋም ዘወትር ወደ ዳኛው እየመጣች፣ 'ከባላጋራዬ ጋር ስላለኝ ክርክር ፍረድልኝ' ትለው ነበር። **4** ዳኛውም ለረጅም ጊዜ ሊረዳት ፈቃደኛ አልነበረም። ከጥቂት ጊዜ በኋላ ግን ወደ ልቡ ተመልሶ እንዲህ ብሎ አሰበ፤ **5** 'ምንም እንኳ እግዚአብሔርን ባልፈራ፣ ሰውንም ባላከብር፣ ይህች ባል የሞተባት ሴት አዘውትራ በመምጣት እንዳታታክተኝ እፈርድላታለሁ።' " **6** ከዚያም ጌታ እንዲህ አለ፤ "ቅንነት የሌለው ዳኛ የሚናገረውን ስሙ። **7** ታዲያ እግዚአብሔር ቀንና ሌሊት ወደ እርሱ ለሚጮኹት ምርጦቹ አይፈርድላቸውምን? **8** ደግሞስ አይታገሣቸውምን? እላችኋለሁ በቶሎ ይፈርድላቸዋል። ነገር ግን የሰው ልጅ በሚመጣበት ጊዜ በምድር እምነትን ያገኝ ይሆን?" **9** ከዚያም ኢየሱስ ጻድቃን እንደ ሆኑ በራሳቸው ለሚመኩና ሌሎችንም ለሚንቁ ይህን ምሳሌ ተናገረ፤ **10** "ሁለት ሰዎች ለመጸለይ ወደ ቤተ መቅደስ ሄዱ፤ አንዱ ፈሪሳዊ ሲሆን፣ ሌላው ቀራጭ ነበረ። **11** ፈሪሳዊው ቆሞ እንዲህ በማለት ስለ ራሱ ጸለየ፤ 'እግዚአብሔር ሆይ፣ እኔ እንደ ሌሎች ሰዎች ቀማኛ፣ ዐመፀኛ፣ አመንዝራ፣ ወይም እንደዚህ ቀራጭ እንኳ ስላልሆንሁ አመሰግንሃለሁ። **12** በሳምንት ሁለት ጊዜ እጾማለሁ፣ ከማገኘውም ሁሉ ዐሥራት አወጣለሁ።' **13** "ቀራጩ ግን ከርቀት ቆሞ ዐይኑን ወደ ሰማይ ሳያነሣ ደረቱን እየመታ፣ 'አምላኬ ሆይ፣ እኔን ኅጢአተኛውን ማረኝ!' ይል ነበር። እላችኋለሁ፣ **14** "ከሌላው ይልቅ ጻድቅ ሆኖ ይህ ሰው ወደ ቤቱ ተመለሰ ፤ ምክንያቱም ራሱን ከፍ ከፍ የሚያደርግ ሁሉ ይዋረዳል፤ ራሱን የሚያዋርድ ከፍ ከፍ ይላል።" **15** እንዲዳስሳቸው ሰዎች ልጆቻቸውን ወደ እርሱ ያመጡ ነበር። ደቀ መዛሙርቱ ይህን ባዩ ጊዜ ገሠጹአቸው። **16** ኢየሱስ ግን ሕፃናትን ወደ እርሱ ጠራቸውና፣ "ሕፃናት ወደ እኔ ይመጡ ዘንድ ተውአቸው አትከልክሏቸውም። የእግዚአብሔር መንግሥት እንደ እነዚህ ላሉት ናትና። **17** እውነት እላችኋለሁ፣ የእግዚአብሔርን መንግሥት እንደ ሕፃን በየዋህነት ያልተቀበላት ፈጽሞ አይገባባትም" አለው። **18** ከአለቆች አንዱ ኢየሱስን፣ "ቸር መምህር ሆይ፣ የዘላለምን ሕይወት ለማግኘት ምን ማድረግ ይገባኛል?" ብሎ ጠየቀው። **19** ኢየሱስም እንዲህ ብሎ መለሰለት፤ "ለምን ቸር ብለህ ትጠራኛለህ? ከአንዱ ከእግዚአብሔር በስቀር ቸር የለም። **20** ትእዛዛትን ሁሉ ታውቃቸዋለህ፤ እነርሱም፣ 'አትግደል፣ አታመንዝር፣ አትስረቅ፣ በሐሰት አትመስክር፣ እናትህንና አባትህን አክብር የሚሉ ናቸው።" **21** አለቃውም ፣ "እነዚህንማ ከሕፃንነቴ ጀምሬ ጠብቄአቸዋለሁ።" **22** ኢየሱስ ይህን በሰማ ጊዜ፣ ሰውየውን፣ "እንግዲያውስ ገና አንድ ነገር ማድረግ ይቀርሃል፤ ያለህን ሁሉ ሸጠህ ገንዘቡን ለድኾች ስጣቸው፤ በመንግሥተ ሰማያት ሀብት ይኖርሃል። ከዚያም በኋላ መጥተህ ተከተለኝ" አለው። **23** ሀብታሙ ሰውዬ ግን በጣም ባለጠጋ ስለ ነበረ፣ ይህን በሰማ ጊዜ እጅግ አዘነ። **24** ከዚያም ኢየሱስ ሰውየው እንዳዘነ አይቶ፣ "ሀብታም ለሆኑ ሰዎች ወደ እግዚአብሔር መንግሥት መግባት እንዴት አስቸጋሪ ነው! **25** ሀብታም ሰው ወደ እግዚአብሔር መንግሥት ከሚገባ ግመል በመርፌ ቀዳዳ ቢያልፍ ይቀላል" አለ። **26** የሰሙትም ሰዎች፣ "እንግዲያውስ ማን ሊድን ይችላል?" አሉ። **27** ኢየሱስ፣ "በሰው ዘንድ የማይቻል ነገር በእግዚአብሔር ዘንድ ይቻላል" ብሎ መለሰ። **28** ጴጥሮስ፣ "እነሆ፣ እኛ ያለንን ሁሉ ትተን ተከትለንሃል" አለው። **29** ከዚያም ኢየሱስ፣ "እውነት እላችኋለሁ፣ ስለ እግዚአብሔር መንግሥት ብሎ ቤቱን ወይም ሚስቱን፣ ወይም ወንድሞቹን፣ ወይም ወላጆቹን ወይም ልጆቹን የተወ **30** በዚህ ዓለም ብዙ ዕጥፍ በሚመጣውም ዓለም የዘላለምን ሕይወት የማያገኝ ማንም የለም" አላቸው። **31** ኢየሱስ ዐሥራ ሁለቱን ደቀ መዛሙርት ወደ እርሱ ከሰበሰበ በኋላ እንዲህ አላቸው፤ "አሁን ወደ ኢየሩሳሌም መሄዳችን ነው፤ ስለ ሰው ልጅ በነቢያት አስቀድሞ የተነገሩት ሁሉ ይፈጸማሉ። **32** እርሱ ለአሕዛብ ተላልፎ ይሰጣል፤ እነርሱም ያላግጡበታል፤ ያዋርዱታል፤ ይተፉበታልም። **33** ከገረፉትም በኋላ ይገድሉታል፤ በሦስተኛውም ቀን ከሞት ይነሣል።" **34** ደቀ መዛሙርቱ ግን ከዚህ ሁሉ ከተናገራቸው ነገሮች አንዱንም አልተረዱም። ይህ ቃልም ተሰውሮባቸው ነበር፤ ስለተባሉትም ነገሮች ምንም አልተረዱም። **35** ኢየሱስ ወደ ኢያሪኮ በቀረበ ጊዜ፣ አንድ ዐይነ ስውር ምጽዋት እየለመነ በመንገድ ዳር ተቀምጦ ይለምን ነበር፤ **36** ሕዝብ ሲያልፉ ሰምቶም እየሆነ የነበረውን ነገር ጠየቀ። **37** እነርሱም፣ የናዝሬቱ ኢየሱስ በዚህ በኩል እያለፈ መሆኑን ነገሩት። **38** ስለዚህ ዐይነ ስውሩ፣ "የዳዊት ልጅ ኢየሱስ ሆይ፣ እባክህ ማረኝ" እያለ ጮኸ። **39** እፊት እፊት ይሄዱ የነበሩት፣ "ዝም በል!" ብለው ዐይነ ስውሩን ገሠጹት። እርሱ ግን ድምፁን የበለጠ ከፍ አድርጎ፣ "የዳዊት ልጅ ሆይ፣ እባክህ ማረኝ" ብሎ ጮኸ። **40** ኢየሱስ ቆሞ ሰውየውን ወደ እርሱ እንዲያመጡት አዘዛቸው ። ከዚያም ዐይነ ስውሩ ወደ እርሱ በቀረበ ጊዜ፣ ኢየሱስ፣ **41** "ምን እንዳደርግልህ ትፈልጋለህ?" ብሎ ጠየቀው። "ጌታ ሆይ፣ ማየት እፈልጋለሁ" አለ። **42** ኢየሱስም፣ "እይ። እምነትህም አድኖሃል" አለው። ዐይነ ስውሩም ወዲያውኑ ማየት ቻለ። **43** እግዚአብሔርን እያመሰገነ ኢየሱስን ተከተለ። ሕዝቡ ሁሉ ይህን አይተው ጊዜ እግዚአብሔርን አመሰገኑ።

#### Luke 18:1

##### አያያዥ ሀሳብ፡

ኢየሱስ ደቀ መዛሙርቱን ማስተማሩን ሲቀጥል ግብረገባዊ ምሳሌ መናገሩን ጀመረ፡፡ ይህ በሉቃስ 17፡20 ላይ የተጀመረው ታሪክ ክፍል ነው፡፡ ቁጥር 1 ኢየሱስ ሊናገር ያለውን ግብረገባዊ ምሳሌ ገለጻ ይሰጠናል፡፡ (ምሳሌያዊ አነጋገሮች የሚለውን ይመልከቱ)

##### ከዚያም እርሱ

"ከዚያም ኢየሱስ"

##### ሳይታክቱ፣ እንዲናገሩ

እዚህ ስፍራ "እርሱ እንዲህ አለ፤ ሳይታክቱ፡፡" በሚል አዲስ ዐረፍተ ነገር ሊጀምር ይችላል፡፡

##### በአንዲት ከተማ

እዚህ ስፍራ "አንዲት ከተማ" የሚለው አድማጭ ቀጥሎ የሚቀርበው ትረካ በከተማ ውስጥ እንደሚካሄድ እንዲያወቅ የማድረጊያ መንገድ ነው፣ ሆኖም የከተማይቱ ስም ጠቃሚ ፡፡ (የጽሁፍ አይነቶች የሚለውን ይመልከቱ)

##### ሰዎችን የማያከብር

"ስለ ሌሎች ሰዎች ግድ የማይለው"

#### Luke 18:3

##### እነሆ አንዲት መበለት ነበረች

ኢየሱስ ይህንን ሀረግ የተጠቀመበት አዲስ ገጸባህሪ ወደ ታሪኩ ለማስገባት/ማስተዋወቅ ነው፡፡ (አዲስ እና ነበር ተሳታፊዎችን ማስተዋወቅ የሚለውን ይመልከቱ)

##### መበለት

መበለት ባሏ የሞተባት እና ደግማ ያላገበች ሴት ናት፡፡ ኢየሱስ ስለዚህች ሴት ማንም የሚረዳት እና በጉዳትዋ የሚደርስላት ሰው እንደሌላት አድርጎ አስቧታል፡፡

##### ብዙ ጊዜ ወደ እርሱ ትመጣ ነበር

"እርሱ" የሚለው ቃል የሚያመለክተው ዳኛውን ነው፡፡

##### ከባላጋራዬ ጋር ስላለብኝ ጉዳይ ፍረድልኝ

" ከባላጋራዬ ጋር ስላለብኝ ጉዳይ ትክክለኛ ፍርድ ስጠኝ"

##### ባላጋራዬ

"ጠላቴ" ወይም "ሊጎዳኝ የሚሞክር ሰው፡፡" ይህ በሙግት ውስጥ ያለ ባለጋራ ነው፡፡ መበለቲቱ ሰውየውን ትክሰሰው ወይስ ሰውየው መበለቲቱን ይክሰሳት ግልጽ አይደለም፡፡

##### ሰው

እዚህ ስፍራ ይህ በአጠቃላይ "ሰዎችን" ያመለክታል፡፡ (ጡንቻማነት የሚገልጹ ቃላት ሴቶችን ሲያካትት የሚለውን ይመልከቱ)

##### ስለምታስቸግረኝ

"ስለምትጨቀጭቀኝ"

##### ታደክመኛለች

"ታታክተኛለች"

##### ዘወትር እየተመላለሰች

"ሳታቋርት በመምታት"

#### Luke 18:9

##### አጠቃላይ መረጃ፡

ኢየሱስ ራሳቸውን ጻድቅ አድርገው ለሚመለከቱ ለሌሎች ሰዎች ሌላ ግብረገባዊ ምሳሌ መናገር ጀመረ፡፡ (ግብረገባዊ ምሳሌ የሚለውን መልከቱ)

##### ከዚያም እርሱ

"ከዚያም ኢየሱስ"

##### ለአንዳንዶች

"ለአንዳንድ ሰዎች"

##### ራሳቸውን ጻድቅ አድርገው ለሚቆጥሩ

"ራሳቸውን ጻድቅ አድርገው ያሳመኑ"ነ ወይም "ራሳቸውን ጻድቅ አድርገው የሚያዩ"

##### የሚንቁ

በጣም የማይወዱ ወይም የሚጠሉ

##### ወደ ቤተ መቅደስ

"ወደ ቤተ መቅደስ አደባባይ"

#### Luke 18:11

##### ፈሪሳዊው ቆሞ እነዚህን ነገሮች ስለ ራሱ ጸለየ

የዚህ ሀረግ የግሪኩ ጽሁፍ ትርጉም ግልጽ አይደለም፡፡ ሊሰጡ የሚችሉ ትርጉሞች 1) "ፈሪሳዊው ቆሞ ስለ ራሱ በዚህ መንገድ ጸለየ" ወይም 2) "ፈሪሳዊው ቆሞ በግሉ እንዲህ ጸለየ፡፡"

##### ዘራፊዎች

ዘራፊዎች ሰዎችን በማስገደድ ወይም የጠየቁትን የማይሰጧቸው ከሆነ እንደሚጎዷቸው ሌሎችን በማስፈራራት የሚሰርቁ ሰዎች ናቸው፡፡

##### ወይም እንደዚህ ቀረጥ ሰብሳቢ እንኳን

ፈሪሳዊው ቀረጥ ሰብሳቢዎች እንደዘራፊዎች ኃጢአተኞች፣ በደለኞች እና ዘማውያን ናቸው ብሎ ያምናል፡፡ ይህ ይበልጥ ግልጽ ሊደረግ ይችላል፡፡ "እናም እኔ በእርግጥ እንደዚህ ሰዎችን እንደሚያታልል ኃጢአተኛ ቀረጥ ሰብሳቢ አይደለሁም" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ይሆናል ተብሎ የሚገመት ዕውቀት እና በውስጠ ታዋቂነት የሚገኝ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ካገኘሁት ሁሉ

"ካገኘሁት ነገር"

#### Luke 18:13

##### አያያዥ ሀሳብ፡

ኢየሱስ ምሳሌውን መናገሩን ጨረሰ፡፡ በቁጥር 14፣ ምሳሌው የሚያስተምረውን ነገር ያብራራል፡፡

##### በሩቅ ቆሞ

"ከፈሪሳዊው ሩቅ ቆሞ፡፡" ይህ ዝቅ የማለት ምልክት ነው፡፡ ራሱን ከፈሪሳዊው አጠገብ መቆም እንደሚገባው ሰው አልቆጠረም፡፡

##### ዐይኖቹን ወደ ሰማይ አንስቶ

"ዐይኖቹን ማንሳት" ማለት ወደ አንድ ነገር መመልክት ማለት ነው፡፡ "ወደ ሰማይ ተመለከተ" ወይም "ወደ ላይ ተመለከተ" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ፈሊጣዊ አነጋገር የሚለውን ይመልከቱ)

##### ደረቱን እየደቃ/እየመታ

ይህ የከፍተኛ ሀዘን አካላዊ መግለጫ ምልክት ነው፣ ደግሞም የዚህን ሰው ንስሃ መግባት እና ራሱን ዝቅ ማድረጉን ያሳያል "ሀዘኑን ለማሳየት ደረቱን መታ" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ትምዕርታዊ/ምልክታዊ ድርጊት የሚለውን ይመልከቱ)

##### እግዚአብሔር ሆይ፣ እኔን ኃጢአተኛውን ይቅር በለኝ

"እግዚአብሔር ሆይ፣ እባክህ እኔን ማረኝ፡፡ እኔ ኃጢአተኛ ነኝ" ወይም "እግዚአብሔር ሆይ፣ ብዙ ኃጢአት ብፈጽምም እባክህ ይቅር በለኝ"

##### ይህ ሰው ጻድቅ ሆኖ ወደ ቤቱ ተመለሰ

ጻድቅ የሆነበት ምክንያት እግዚአብሔር ኃጢአቱን ይቅር ስላለው ነው፡፡ "እግዚአብሔር ቀረጥ ሰብሳቢውን ማረው" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ይሆናል ተብሎ የሚገመት ዕውቀት እና በውስጠ ታዋቂነት የሚገኝ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

#### Luke 18:15

##### አያያዥ ሀሳብ፡

ይህ በሉቃስ 17፡20 ላይ የጀመረው ታሪክ ተከታይ ትዕይንት ነው፡፡ ኢየሱስ ልጆችን ተቀብሎ ስለ እነርሱ ተናገረ፡፡

##### ዳሰሳቸው፣ ነገር ግን

ይህ የተለየ ዐረፍተ ነገር ሆኖ ሊተረጎም ይችላል፡ "ዳሰሳቸው፡፡ ነገር ግን"

##### እነርሱ ገሰጽዋቸው

"ደቀ መዛሙርቱ የልጆቹ ወላጆች ልጆቻቸውን ወደ ኢየሱስ እንዳያመጧቸው ለማስቆም ሞከሩ"

##### ኢየሱስ ወደ እርሱ ጠራቸው

"ኢየሱስ ሰዎቹ ህጻናቶቻቸውን ወደ እርሱ እንዲያመጡ ተናገረ"

##### ትንንሽ ልጆች ወደ እኔ እንዲመጡ ፍቀዱላቸው፣ እናም እነርሱን አትከልክሏቸው

እነዚህ ሁለት ዐረፍተ ነገሮች ተመሳሳይ ትርጉም አላቸው፤ በአንድነት የተጣመሩት ትኩረት ለመስጠት ነው፡፡ አንዳንድ ቋንቋዎች በተለየ መንገድ ትኩረት ይሰጣሉ፡፡ "እናንተ በእርግጥ ልጆች ወደ እኔ እንዲመጡ መፍቀድ አለባችሁ" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ትይዩ ንጽጽራዊ ዘይቤ የሚለውን ይመልከቱ)

#### Luke 18:18

##### አያያዥ ሀሳብ፡

ይህ በሉቃስ 17፡20 ላይ የጀመረው ታሪክ ተከታይ ትዕይንት ነው፡፡ ኢየሱስ ወደ እግዚአብሔር መንግሥት ስለ መግባት ከአንድ የሃይማኖት መሪ ጋር መነጋገር ጀመረ፡፡

##### አንድ መሪ

ይህ በታሪኩ ውስጥ አንድ አዲስ ገጸባህሪ ያስተዋውቃል፡፡ ይህ ሰው በስልጣኑ ብቻ እንዲታውቅ/እንዲለይ ሆኗል፡፡ (አዲስ እና ነበር ተሳታፊዎችን ማስተዋወቅ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ምን ማድረግ ይገባኛል

"ምን ማድረግ ይኖርብኛል" ወይም "ከእኔ ምን ይጠበቃል"

##### የዘለዓለም ሕይወት መውረስ

"መጨረሻ የሌለው ሕይወት መቀበል፡፡" "መውረስ" የሚለው ቃል ብዙውን ጊዜ የሚያመለክተው አንድ ሰው ሲሞት ለልጆቹ የሚተውላቸውን ሃብት ነው፡፡ ስለዚህ፣ ይህ ዘይቤ እርሱ የእግዚአብሔር ልጅ መሆኑን ተረድቷል እናም እግዚአብሔር የዘለዓለም ሕይወት እንዲሰጠው ይፈልጋል ማለት ሊሆን ይችላል፡፡ (ዘይቤያዊ አነጋገር የሚለውን ይመልከቱ)

##### ስለምን መልካም ትሉኛላችሁ? ከእግዚአብሔር በቀር ማንም መልካም የለም

ኢየሱስ ይህን ጥያቄ የሚጠይቀው የሃይማኖት መሪው ለጠየቀው ጥያቄ በቁጥር 18 ላይ እርሱ የሰጠውን መልስ መሪው እንደማይወደው ስለሚያውቅ ነው፡፡ ኢየሱስ መሪው የእርሱን ጥያቄ እንዲመልስለት አይጠብቅም፡፡ ኢየሱስ የሚፈልገው እርሱ ለመሪው ጥያቄ የሰጠው ምላሽ የመጣው፣ ብቻውን መልካም ከሆነው ከእግዚአብሔር ዘንድ እንደሆነ እንዲረዳ ነው፡፡ "ከእግዚአብሔር በስተቀር ማንም መልካም እንዳልሆነ አንተ ታውቃለህ፣ ስለዚህ እኔን መልካም ማለት እኔን ከእግዚአብሔር ጋር መነጻጸር ነው" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ቃለ ምልልሳዊ ጥያቄ የሚለውን ይመልከቱ)

##### አትግደል

"የሰው ነፍስ አታጥፋ"

##### እነዚህን ነገሮች ሁሉ

"እነዚህን ትዕዛዛት ሁሉ"

#### Luke 18:22

##### ኢየሱስ ያንን ሲሰማ

"ኢየሱስ ሰውየው ያንን ሲናገር ሲሰማ"

##### ለእርሱ እንዲህ አለው

"ለእርሱ መልስ ሰጠው"

##### አሁንም አንድ የቀረህ ነገር

"አሁንም አንድ ተጨማሪ ነገር ማድረግ ያስፈልግሃል" ወይም "እሰከ አሁንም ገና ያላደረግከው አንድ ነገር አለ"

##### ያለህን ሁሉ ሽጥ

"ያለህን ንብረት ሁሉ ሽጥ" ወይም "የራስህ የሆነውን ነገር ሁሉ ሽጥ"

##### ያንንም ለደሆች አከፋፍላቸው

"ገንዘቡን ለድሃ ሰዎች ስጥ"

##### በሰማይ ሀብት/መዝገብ ይኖርሃል

እዚህ ስፍራ "በሰማይ ሀብት" የሚለው የሚያመለክተው የእግዚአብሔርን በረከት ነው፡፡ "በሰማይ የእግዚአብሔርን በረከት ታገኛለህ" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ዘይቤያዊ አነጋገር የሚለውን ይመልከቱ)

##### መጥተህ፣ ተከተለኝ

"ደቀ መዝሙሬ ሆነህ ተከተለኝ"

#### Luke 18:24

##### ወደ እግዚአብሔር መንግሥት…እንዴት አስቸጋሪ ነው!

ይህ ቃለአጋኖ ነው ፣ ጥያቄ አይደለም፡፡ "ወደ እግዚአብሔር መንግሥት….ይህ በጣም ጭንቅ ነው!" (ቃለ አጋኖ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ግመል በመፍፌ ቀዳዳ ቢያልፍ

ግመል በመርፌ ቀዳዳ ማለፍ አይችልም፡፡ ኢየሱስ ምናልባትም ሃብታም ወደ እግዚአብሔር መንግሥት መግባቱ እጅግ አስቸጋሪ ነው ለማለት ኩሸት እየተጠቀመ ይሆናል፡፡ (ኩሸት እና አጠቃላይ አስተያየት የሚሉትን ይመልከቱ)

##### የመርፌ ቀዳዳ

x

#### Luke 18:26

##### ይህንን የሰሙት አንዲህ አሉ

"ኢየሱስን የሰሙት ሰዎች እንዲህ አሉ"

##### ታዲያ ማን ሊድን ይችላል?

መልስ እየጠየቁ ነበር ማለት ይቻላል፡፡ ነገር ግን ጥያቄውን ያነሱት ኢየሱስ በተናገረው መደነቃቸውን ለማጉላት ነው ማለት ይቻላል፡፡ "ከሆነ ማንም ከኃጢአት ሊድን አይችልም!" ወይም በአድራጊ ዐረፍተ ነገር፡ "እንዲህ ከሆነ እግዚአብሔር ማንንም አያድንም!" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ቃለ ምልልሳዊ ጥያቄ እና አድራጊ ወይም ተደራጊ የሚሉትን ይመልከቱ)

##### ለሰው የማይቻል ለእግዚአብሔር ይቻላል

"ሰዎች ማድረግ የማይችሉትን እግዚአብሔር ማድረግ ይችላል" ወይም "ሰዎች የማያደርጉትን፣ እግዚአብሔር ማድረግ ይችላል"

#### Luke 18:28

##### አያያዥ ሀሳብ፡

ይህ ወደ መንግስተ ሰማይ ስለመግባት የሚደረገው የመጨረሻው ንግግር ነው፡፡

##### እኛ ግን

ይህ ሀረግ የሚያመለክተው ደቀ መዛሙርቱን ብቻ ነው፣ እናም ከሃብታሙ መሪ ጋር ያነጻጽራል፡፡

##### እኛ ሁሉን ትተን

"እኛ ትተናል" ወይም "እኛ ሁሉን ከኋላችን ትተን

##### የራሳችን የሆነውን ነገር ሁሉ

"ሀብታችንን ሁሉ" ወይም "ያለንን ንብረት ሁሉ"

##### በእውነት፣ እላችኋለሁ

ኢየሱስ ይህንን አገላለጽ የተጠቀመው ሊናገር ስላለው ነገር አስፈላጊነት ትኩረት ለመስጠት ነው፡፡

##### ማንም አይኖርም

ይህ አገላለጽ ደቀ መዛሙርቱን ብቻ ሳይሆን ነገር ግን ተመሳሳይ መስዋዕትነት የከፈለን ሁሉ ለማካተት የታቀደ ነው፡፡

##### ማንም…የተው… የማይቀበል የለም

ይህ በአዎንታዊ መልክ ሊገለጽ ይችላል፡፡ "ማንም…የተወ…ይቀበላል" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ጥንድ አሉታዎች የሚለውን ይመልከቱ)

##### በሚመጣው ዓለም፣ የዘለዓለም ሕይወት

"ደግሞም በሚመጣው ዓለም የዘለዓለም ሕይወት"

#### Luke 18:31

##### አያያዥ ሀሳብ፡

ይህ በዚህ የታሪክ ክፍል በሉቃስ 17፡20 የጀመረው ቀጣይ ትዕይንት ነው፡፡ ኢየሱስ ለደቀ መዛሙርቱ ብቻ እየተናገረ ነው፡፡

##### አሥራ ሁለቱን ወደ ራሱ ሰበሰበ

ኢየሱስ አሥራ ሁለቱን ደቀ መዛሙርት ብቻቸውን ከሌሎች ሰዎች ፈቀቅ አድርጎ ወስዶ

##### እነሆ

ይህ በኢየሱስ አገልግሎት ለመጨረሻ ጊዜ ወደ ኢየሩሳሌም ሲሄድ ጉልህ ለውጥ ያመለክታል

##### በነቢያት ተጽፎ የነበረ

ይህ በአድራጊ ዐረፍተ ነገር ሊገለጽ ይችላል፡፡ "ነቢያት ጽፈውት የነበረ/ነቢያት የጻፉት" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (አድራጊ ወይም ተደራጊ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ነቢያቱ

ይህ የብሉይ ኪዳን ነቢያትን ያመለክታል፡፡

##### የሰው ልጅ…እርሱ…የእርሱ…የእርሱ …እርሱ

ኢየሱስ ስለ ራሱ "የሰው ልጅ" በማለት ይናገራል፡፡ " እኔ፣ የሰው ልጅ፣… እኔ…ራሴ…ራሴ…እኔ" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (አንደኛ፣ ሁለተኛ ወይም ሶስተኛ መደብ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ይፈጸማል

ይህ በአድራጊ ዐረፍተ ነገር ሊገለጽ ይችላል፡፡ "ይሆናል" ወይም "ይከሰታል" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (አድራጊ ወይም ተደራጊ የሚለውን ይመልከቱ)

##### እርሱ ለአሕዛብ ተላልፎ ይሰጣል

ይህ በአድራጊ ዐረፍተ ነገር ሊገለጽ ይችላል፡፡ "የአይሁድ መሪዎች ለአህዛብ አሳልፈው ይሰጡታል" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (አድራጊ ወይም ተደራጊ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ያፌዙበታል፣ እናም በሀፍረት ያንገላቱታል፣ ደግሞም ይተፉበታል

ይህ በአድራጊ ዐረፍተ ነገር ሊገለጽ ይችላል፡፡ "ያፌዙበታል፣ በሀፍረት ያንገላቱታል፣ ደግሞም ይተፉበታል" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (አድራጊ ወይም ተደራጊ የሚለውን ይመልከቱ)

##### በሦስተኛው ቀን

ይህ ከሞቱ በኋላ ሶስተኛውን ቀን ያመለክታል፡፡ ሆኖም፣ ደቀ መዛሙርቱ ይህንን አልተረዱም፣ ስለዚህም ይህንን ገለጻ ይህ ቁጥር ሲተረጎም አለመጨመሩ ይመረጣል፡፡ (ተከታታይ ቁጥሮች የሚለውን ይመልከቱ)

#### Luke 18:34

##### አጠቃላይ መረጃ፡

ይህ ቁጥር የዋናው ታሪክ ክፍል አይደለም፣ ነገር ግን ስለዚህ ታሪክ ከፍል አስተያየት ነው፡፡ (የታሪክ መጨረሻ/ማጠቃለያ የሚለውን ይመልከቱ)

##### እነርሱ ከእነዚህ ነገሮች ውስጥ ምንም አልተረዱም

"እነርሱ ከእነዚህ ነገሮች መሃል አንዳች አልገባቸውም"

##### እነዚህ ነገሮች

ይህ የሚያመለክተው ኢየሱስ በኢየሩሳሌም እንዴት እንደሚሰቃይ እና እንደሚሞት የሰጠውን ገለጻ፣ እና እርሱ ከሞት እንደሚነሳ ነው፡፡

##### ይህ ቃል ከእነርሱ ተሰውሮ ነበር

ይህ በአድራጊ ዐረፍተ ነገር ሊገለጽ ይችላል፡፡ ነገር ግን ቃሉን ከእነርሱ የሰወረው እግዚአብሔር ይሁን ወይም ኢየሱስ ግልጽ አይደለም፡፡ "ኢየሱስ መልእክቱን ከእነርሱ ሰወረው" ወይም "እግዚአብሔር ኢየሱስ ለእነርሱ ይነግራቸው የነበረውን መልዕክት ትርጉም እንዳይረዱት ከለከላቸው" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (አድራጊ ወይም ተደራጊ የሚለውን ይመልከቱ)

##### የተባሉ/የተነገሩ ነገሮች

x

#### Luke 18:35

##### አጠቃላይ መረጃ፡

ኢየሱስ ወደ ኢያሪኮ ሲቃረብ ዐይነስውሩን ሰው ፈወሰ፡፡ ይህ ቁጥር የመረጃ ዳራ እና ታሪኩ መቼ እና የት ስፍራ እንደተፈጸመ መረጃ ይሰጣል፡፡ (የመረጃ ዳራ የሚለውን ይመልከቱ)

##### እንዲህም ሆነ

እዚህ ስፍራ ይህ ሀረግ የዋለው የታሪኩን አዲስ ክፍል ጅማሬ ለማመልከት ነው፡፡ (አዲስ ትዕይንት ማስተዋወቅ የሚለውን ይመልከቱ)

##### አንድ ዐይነስውር ሰው ተቀምጦ ነበር

"አንድ ዐይነስውር ተቀምጦ ነበር፡፡" እዚህ ስፍራ "አንድ" የሚለው ይህ ሰው ለታሪኩ ጠቃሚ ሆኖ መተዋወቁን ሲያመለክት ሉቃስ በስም አልጠቀሰውም፡፡ በታሪኩ ውስጥ አዲስ ተሳታፊ ነው፡፡ (አዲስ እና ነበር ተሳታፊዎችን ማስተዋወቅ የሚለውን ይመልከቱ)

##### መለመን፣ እና መስማት

እዚህ ስፍራ አዲስ ዐረፍተ ነገር መጀመር ጠቃሚ ሊሆን ይችላል፡፡ "መለመን፡፡ በሰማ ጊዜ" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡

##### እነርሱ ነገሩት

"በሕዝብ ጭንቅንቅ ውስጥ የሚገኙት ሰዎች ለዐይነ ስውሩ ነገሩት"

##### የናዝሬቱ ኢየሱስ

ኢየሱስ የመጣው በገሊላ ከምትገኘው፣ ከናዝሬት ከተማ ነው

##### እያለፈ ነበር

"እርሱን እያለፈ እየሄደ ነበር"

#### Luke 18:38

##### ስለዚህ

ይህ ቃል አስቀድሞ በሆነ አንድ ሌላ ነገር ምክንየት የሆነን ትዕይንት ያመለክታል፡፡ በዚህ ሁኔታ፣ የተሰበሰበው ሕዝብ ለዐይነ ስውሩ ኢየሱስ እያለፈ እንደሆነ ነግረውታል፡፡

##### ከፍ ባለ ድምጽ ጮኸ

"ተጣራ" ወይም "ጮኸ"

##### የዳዊት ልጅ

ኢየሱስ የእሥራኤል ታላቅ ንጉስ፣ የዳዊት ትውልድ ነበር

##### ማረኝ

"ራራልኝ" ወይም "ርህራሄህን አሳየኝ"

##### ከፊት ለፊት ይሄዱ የነበሩት

"ከተሰበሰበው ሕዝብ ከፊት ይሄዱ የነበሩ ሰዎች"

##### ዝም እንዲል

"ጸጥ እንዲል" ወይም "እንዳይጮህ"

##### ይልቁንም አብዝቶ ጮኸ

ይህ ማለት ይበልጥ ድምጹን ከፍ አድርጎ ጮኸ ማለት ሊሆን ይችላል ወይም ይበልጥ ሳያቋርጥ በጽናት ጮኸ ማለት ይሆናል፡፡

#### Luke 18:40

##### ሰውየው ወደ እርሱ እንዲመጣ

ይህ በአድራጊ ዐረፍተ ነገር ሊገለጽ ይችላል፡፡ "ሰዎቹ ዐይነስውሩን ወደ እርሱ እንዲያመጡት" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (አድራጊ ወይም ተደራጊ የሚለውን ይመልከቱ)

##### አይ ዘንድ

"ማየት እችል ዘንድ"

#### Luke 18:42

##### እይ

ይህ ትዕዛዝ ነው፣ ነገር ግን ኢየሱስ ሰውየው ምንም ነገር እንዲያደርግ አላዘዘውም፡፡ ኢየሱስ ሰውየውን የፈወሰው እንዲፈወስ እርሱን በማዘዝ ነው፡፡ "አንተ አሁን ብራህንህን አግኝተሃል" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ትዕዛዞች - ሌሎች አጠቃቀሞች የሚለውን ይመልከቱ)

##### እምነትህ አድኖሃል

እነዚህ ቃላት ሜቶኖሚ/ከአንድ ባህሪው በመነሳት ለነገሩ ስያሜ መስጠት/ ናቸው፡፡ ኢየሱስ ሰውየውን የፈወሰው በሰውየው እምነት ምክንያት ነበር፡፡ "እኔ አንተን የፈወስኩህ አንተ በእኔ በማመንህ ምክንያት ነው" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ሜቶኖሚ/ከአንድ ባህሪው በመነሳት ለነገሩ ስያሜ መስጠት የሚለውን ይመልከቱ)

##### እግዚአብሔርን ማክበር

"ለእግዚአብሔር ክብር መስጠት" ወይም "እግዚአብሔርን ማወደስ/ማመስገን"

### Translation Questions

#### Luke 18:1

##### ከዚህ ታሪክ ኢየሱስ ስለ ጸሎት ለደቀ መዛሙርቱ ማስተማር የፈለገው ምንድነው?

ዘወትር መጸለይና ተስፋ መቁረጥ እንደሌለባቸው ሊያስተምራቸው ነው የፈለገው፡፡

#### Luke 18:3

##### መበለቲቱ ከዐመፀኛው ዳኛ አጥብቃ የጠየቀችው ምን ነበር?

ከባላጋራዋ ጋር ስላለባት ጉዳይ እንዲፈርድላት ነበር የጠየቀችው፡፡

##### ከጥቂት ጊዜ በኃላ ዐመፀኛው ዳኛ ምን በማለት ነበር ያሰበው?

‹‹ይህች መበለት ስለምትጨቀጭቀኝ እፈርድላታለሁ›› በማለት አሰበ፡፡

#### Luke 18:6

##### እግዚአብሔር ለጸሎት መልስ ስለሚሰጥበት ሁኔታ ኢየሱስ ለደቀ መዛሙርቱ ማስተማር የፈለገው ምንድነው?

ወደ እርሱ ለሚጮኹ እግዚአብሔር ፍትሕ እንደሚያደርግ ነው ሊያስተምሯቸው የፈለገው፡፡

#### Luke 18:9

##### ፈረሳዊው ስለ ራሱ ጽድቅና ስለ ሌሎች ሰዎች የነበረው አመለካከት ምን ነበር?

ከሌሎች ሰዎች የበለጠ ጻድቅ እንደ ሆነ ነበር የሚያስበው፡፡

##### ኢየሱስ በተናገረው ታሪክ ውስጥ ለጸሎት ወደ ቤተ መቅደስ የሄዱ ሁለት ሰዎች እነማን ናቸው?

ለመጸለይ ወደ ቤተ መቅደስ የሄዱት ፈሪሳዊና ቀረጥ ሰብሳቢ ነበሩ፡፡

#### Luke 18:11

##### ፈሪሳዊው ስለ ራሱ ጽድቅና ስለ ሌሎች ሰዎች የነበረው አመለካከት ምን ነበር?

ከሌሎች ሰዎች የበለጠ ጻድቅ እንደ ሆነ ነበር የሚያስበው፡፡

#### Luke 18:13

##### ቀረጥ ሰብሳቢው በቤተ መቅደስ የጸለየው ምን በማለት ነበር?

‹‹እግዚአብሔር ሆይ፣ እኔን ኀጢአተኛውን ማረኝ›› በማለት ነበር የጸለየው፡፡

##### በእግዚአብሔር ፊት እንደ ጻድቅ ተቈጥሮ ወደ ቤቱ የተመለሰው ማን ነበር?

እንደ ጻድቅ ተቈጥሮ ወደ ቤቱ የተመለሰው ቀረጥ ሰብሳቢው ነበር፡፡

#### Luke 18:15

##### የእግዚአብሔር መንግሥት የማን እንደ ሆነች ነው ኢየሱስ የተናገረው?

እንደ ሕፃናት የሆኑት ሰዎች ናት፡፡

##### የእግዚአብሔር መንግሥት የማን እንደ ሆነች ነው ኢየሱስ የተናገረው?

እንደ ሕፃናት የሆኑት ሰዎች ናት፡፡

#### Luke 18:22

##### ከልጅነቱ ጀምሮ የእግዚአብሔርን ትእዛዞች መጠበቁን ለተናገረው አለቃ ኢየሱስ እንዲያደርግ የነገረው አንድ ነገር ምን ነበር?

ያለውን ሁሉ ሽጦ ለድኾች እንዲሰጥ ነበር ኢየሱስ የነገረው፡፡

##### አለቃው ለኢየሱስ ቃል የሰጠው ምላሽ ምን ነበር፤ ለምን?

በጣም አዘኑ፤ ምክንያቱም በጣም ሀብታም ስለ ነበር ነው፡፡

#### Luke 18:28

##### ለእግዚአብሔር መንግሥት ሲሉ ምድራዊ ነገሮችን ለሚተዉ ሰዎች ኢየሱስ ቃል የገባላቸው ምንድነው?

በዚህ ዓለም ብዙ ዕጥፍ፣ በሚመጣውም ዓለም የዘላለም ሕይወት እንደሚያገኙ ነው ኢየሱስ ቃል የገባው፡፡

#### Luke 18:31

##### ኢየሱስ እንደሚለው የብሉይ ኪዳን ነቢያት ስለ ሰው ልጅ የጻፉት ምን ነበር?

ለአሕዛብ ተላልፎ እንደሚሰጥ፣ እንደሚያፌዙበትና እንደሚያዋርዱት፣ እንደሚገረፍና እንደሚገደል፣ ሆኖም በሦስተኛው ቀን እንደሚነሣ ነበር የጻፉት፡፡

##### ኢየሱስ እንደሚለው የብሉይ ኪዳን ነቢያት ስለ ሰው ልጅ የጻፉት ምን ነበር?

ለአሕዛብ ተላልፎ እንደሚሰጥ፣ እንደሚያፌዙበትና እንደሚያዋርዱት፣ እንደሚገረፍና እንደሚገደል፣ ሆኖም በሦስተኛው ቀን እንደሚነሣ ነበር የጻፉት፡፡

#### Luke 18:38

##### መንገድ ዳር የነበረው ዐይነ ስውር ምን እያለ ነበር ወደ ኢየሱስ የጮኸው?

‹‹የዳዊት ልጅ ኢየሱስ ማረኝ!›› እያለ ነበር የጮኸው፡፡

##### መንገድ ዳር የነበረው ዐይነ ስውር ምን እያለ ነበር ወደ ኢየሱስ የጮኸው?

‹‹የዳዊት ልጅ ኢየሱስ ማረኝ!›› እያለ ነበር የጮኸው፡፡

#### Luke 18:42

##### ዐይነ ስውሩ ሰው ከተፈወሰ በኃላ የሕዝቡ ምላሽ ምን ነበር?

እግዚአብሔርን አከበሩ፤ አመሰገኑ፡፡

### ምዕራፍ 19

**1** ኢየሱስ ኢያሪኮ ከተማ ገብቶ እያለፈ ሳለ፣ **2** ዘኬዎስ የሚባል አንድ የቀራጮች አለቃና ሀብታም ሰው ወዳለበት ስፍራ ደረሰ። **3** ዘኬዎስ ኢየሱስ የትኛው እንደ ሆነ ለማየት ይሞክር ነበር፣ **4** ነገር ግን አጭር ስለ ነበረ፣ ከሕዝቡ ብዛት የተነሣ አሻግሮ ማየት አልቻለም ነበር። ስለዚህ ኢየሱስ በዚያ መንገድ ያልፍ ስለነበር፣ ከሕዝቡ ቀድሞ ሮጠና ሊያየው በእንድ ሾላ ዛፍ ላይ ወጣ። **5** ኢየሱስ ወደ ስፍራው በደረሰ ጊዜ፣ ቀና ብሎ ተመለከተና፣ “ዘኬዎስ ሆይ፣ ዛሬ ወደ ቤትህ መሄድ እፈልጋለሁና ቶሎ ውረድ” አለው። **6** ስለዚህ ዘኬዎስ በፍጥነት ወርዶ በደስታ በቤቱ ተቀበለው። **7** ይህን የተመለከቱት ሰዎች ሁሉ፣ “በኃጢአተኛ ሰው ቤት ገባ” በማለት አጒረመረሙ። **8** ዘኬዎስ ተነሥቶ ቆመና ጌታን፣ “ጌታ ሆይ፣ የሀብቴን ግማሽ ለድሆች እሰጣለሁ፣ ያታለልሁት ሰው ካለ፣ የወሰድሁበትን አራት ዕጥፍ እመልስለታለሁ” አለው። **9** ኢየሱስ እንዲህ አለው፣ "ዛሬ ድነት ለዚህ ቤት መጥቷል። ምክንያቱም፣ እርሱ ደግሞ የአብርሃም ልጅ ነው። **10** የሰው ልጅ የመጣው የጠፉትን ሰዎች ሊፈልግና ሊያድን ነውና” አለ። **11** እነርሱ እነዚህን ነገሮች እንደ ሰሙ፣ ኢየሱስ ወደ ኢየሩሳሌም እየተቃረበ ስለ ነበር ሕዝቡ የእግዚአብሔር መንግሥት ወዲያው የሚገለጥ መሰላቸው። **12** ስለዚህ ኢየሱስ ንግግሩን በምሳሌ በመቀጠል እንዲህ አለ፣ “አንድ መኰንን የመንግሥት ሹመት ተቀብሎ ሊመጣ ወደ ሩቅ አገር ሄዶ ነበር። **13** ከዚያም፣ ከአገልጋዮቹ ዐሥሩን ጠርቶ ዐሥር ምናን ሰጣቸውና፣ “እስክመጣ ድረስ ይህን ነግዱበት” አላቸው። **14** ነገር ግን የአገሩ ሰዎች ይጠሉት ስለ ነበር፣ 'ይህ ሰው ተመልሶ በእኛ ላይ ገዥ እንዲሆን አንፈልግም' በማለት ተወካዮቻቸውን ከኋላው ላኩበት። **15** መኰንኑም ሹመቱን ተቀብሎ ሲመለስ፣ ነግደው ያተረፉትን ትርፍ ለመተሳሰብ ገንዘቡን የሰጣቸው አገልጋዮቹ እንዲጠሩለት አዘዘ። **16** የመጀመሪያው አገልጋይ ወደፊቱ ቀረበና፣ 'ጌታ ሆይ፣ ምናንህ ተጨማሪ ዐሥር ምናን አትርፎልሃል' አለው። **17** ጌታውም፣ “ደግ አድርገሃል፣ አንተ ታታሪ አገልጋይ። በጥቂቱ ስለ ታመንህ፣ በዐሥር ከተሞች ላይ ገዥ ትሆናለህ' አለው። **18** ሁለተኛውም ቀርቦ፣ 'ጌታ ሆይ፣ ምናንህ ዐምስት አትርፏል' አለው። **19** ጌታውም፣ 'በዐምስት ከተሞች ላይ ገዥ ሁን' አለው። **20** ሌላኛውም መጣና፣ 'ጌታ ሆይ፣ በደንብ አድርጌ በጨርቅ ጠቅለዬ ያስቀመጥሁት ምናንህ ይኸውልህ፣ **21** ይህን ያደረግሁት አንተ ጨካኝ ሰው መሆንህን ስላወቅሁ ፈርቼ ነው። አንተ ያላስቀመጥኸውን የምትጠይቅ ያልዘራኸውን የምታጭድ ነህ' አለው። **22** ጌታውም፣ እንዲህ አለው፤ 'አንተ ክፉ አገልጋይ፣ በአፍህ ቃል እፈርድብሃለሁ። ካላስቀመጥሁበት የምፈልግ፣ ካልዘራሁበት የማጭድ ጨካኝ ሰው መሆኔን ያወቅህ ከሆነ፣ **23** ታዲያ ስመለስ ገንዘቤን ከነትርፉ እንዳገኝ ለምን በባንክ አላስቀመጥኸውም?” **24** ከዚያም ጌታው በዚያ ለቆሙት ሰዎች፣ “ምናኑን ውሰዱበት፣ ዐሥር ላለውም ጨምሩለት' አላቸው፤ **25** እነርሱም፣ 'ጌታ ሆይ፣ አስር ምናን አለው እኮ' አሉት። **26** ጌትየውም፣ 'ላለው ይጨምርለታል፣ ከሌለው ያው ያለው እንኳ ይወሰድበታል። **27** በእነርሱ ላይ ገዥ እንዳልሆን የተቃወሙትን እነዚህን ጠላቶቼን ግን አምጡና በፊቴ ግደሏቸው' አለ። **28** ኢየሱስ እነዚህን ነገሮች ከተናገረ በኋላ፣ ፊቱን ወደ ኢየሩሳሌም በማቅናት መንገዱን ቀጠለ። **29** ደብረ ዘይት በሚባለው ተራራ አጠገብ ወደሚገኝ ቤተ ፋጌና ቢታንያ በተቃረበ ጊዜ ሁለቱን ደቀ መዛሙርቱን **30** እንዲህ ብሎ ላካቸው፤ "ወደሚቀጥለው መንደር ሂዱ። ስትገቡ፣ ማንም ያልተቀመጠበትን አንድ የአህያ ውርንጫ ታስሮ ታገኛላችሁ። ፍቱትና አምጡልኝ። **31** ማንም፣ 'ለምን ትፈቱታላችሁ?' ብሎ ቢጠይቃችሁ፣ 'ለጌታ ያስፈልገዋል' በሉት" አላቸው። **32** የተላኩትም ወደ ስፍራው በደረሱ ጊዜ፣ ኢየሱስ እንደ ነገራቸው፣ የአህያውን ውርንጫ ታስሮ አገኙት። **33** ውርንጫውን እየፈቱ እያለ ባለቤቶቹ፣ 'ውርንጫውን ለምን ትፈቱታላችሁ?' አሉ። **34** እነርሱም፣ “ለጌታ ያስፈልገዋል” ብለው መለሱለት። **35** ወደ ኢየሱስ አመጡትና ልብሳቸውን በውርንጫው ጀርባ ላይ አንጥፈው ኢየሱስ እንዲቀመጥበት አደረጉ። **36** ኢየሱስ በሚሄድበት ጊዜ፣ ከፊቱ ባለው መንገድ ላይ ልብሶቻቸውን ያነጥፉለት ነበር። **37** ከደብረ ዘይት ተራራ ቁልቁል ወደሚወስደው መንገድ በቀረበ ጊዜ፣ ቊጥራቸው ብዙ የሆነ ደቀ መዛሙርት፣ ስላዩአቸው ድንቅ ነገሮች ሁሉ ደስ እያላቸው፣ “በጌታ ስም የሚመጣ ንጉሥ የተባረከ ነው! በሰማይ ሰላም፣ **38** ክብርም በአርያም ይሁንለት!” እያሉ በከፍተኛ ድምፅ እግዚአብሔርን አመሰገኑ። **39** በሕዝቡ መካከል የነበሩ አንዳንድ ፈሪሳውያን፣ “መምህር ሆይ፣ ደቀ መዛሙርትህን ገሥጻቸው” አሉ። **40** ኢየሱስም፣ “ልንገራችሁ፣ እነዚህ ዝም ቢሉ ድንጋዮችም እንኳ ይጮኻሉ” አላቸው። **41** ኢየሱስ ወደ ከተማይቱ በተቃረበ ጊዜ እንዲህ በማለት አለቀሰላት፤ **42** “ለአንቺ ሰላም የሚያመጣልሽን ነገር ምነው ዛሬ ባወቅሽ ኖሮ! አሁን ግን ከዐይንሽ ተሰውሮብሻል። **43** ጠላቶችሽ ዙሪያሽን ቅጥር ሠርተው የሚከቡሽና ከሁሉም አቅጣጫ የሚያስጨንቁሽ ጊዜያት ይመጣሉ። **44** አንቺንና ልጆችሽንም በምድር ላይ ይፈጠፍጣሉ። እነርሱም ድንጋይ በድንጋይ ላይ እንደተነባበረ አይተዉም፣ ምክንያቱም እግዚአብሔር ሊያድንሽ መፈለጉን አላወቅሽምና።” **45** ኢየሱስ ወደ ቤተ መቅደስ ገባና በዚያ ይሸጡ የነበሩትን ያባርራቸው ጀመር፣ **46** ከዚያም፣ “የአባቴ ቤት 'የጸሎት ቤት ይሆናል' ተብሎ ተጽፏል፣ እናንተ ግን የወንበዴዎች መሸሸጊያ አደረጋችሁት” አለ። **47** ስለዚህ ኢየሱስ በየዕለቱ በቤተ መቅደስ ያስተምር ነበር። ታዲያ የካህናት አለቆች፣ የሕግ መምህራንና የሕዝቡ መሪዎች ሊገድሉት ፈለጉ። **48** ነገር ግን ሕዝቡ ከልብ ያደምጡት ስለ ነበር መንገድ አላገኙም።

#### Luke 19:1

##### አጠቃላይ መረጃ፡

ከቁጥር 1-2 ያለው ለቀጣዩ ትዕይንት የመረጃ ዳራ መስጠት ይጀመራል፡፡ (የመረጃ ዳራ የሚለውን ይመልከቱ)

#### Luke 19:3

##### አጠቃላይ መረጃ፡

ቁጥር 3 ለተከታዩ ትዕይንት፣ በሉቃስ 19፡1-2 የቀረበውን መረጃ ያሟላል፡፡ (የመረጃ ዳራ የሚለውን ይመልከቱ)

##### እርሱ ይሞክር ነበር

"ዘኬዎስ ይሞክር ነበር"

##### ምክንያቱም እርሱ ቁመቱ አጭር ነበር

"ምክንያቱም እርሱ አጭር ነበር"

##### ስለዚህ እርሱ ሮጠ

ጸሐፊው ለትዕይንቱ ዳራ መስጠቱን ጨርሶ አሁን ትዕይንቱን ራሱን መግለጽ ጀምሯል፡፡

##### የሾላ ዛፍ

"የሾላ ዛፍ፡፡" ወደ 2.5 ሳናቲሜትር መጠን ያለው ትንሽ ክብ ፍሬ ያፈራል፡፡ "የሾላ ዛፍ" ወይም "ዛፍ" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡

#### Luke 19:5

##### እዚያ ቦታ

"ዛፉ" ወይም "ዘኬዎስ የነበረበት"

##### ስለዚህም እርሱ ፈጥኖ

"ስለዚህም ዘኬዎስ ፈጥኖ"

##### ሁሉም አጉረመረሙ

አይሁዶት ቀረጥ ሰብሳቢ ይጠላሉ፤ ደግሞም ማንም መልካም ሰው ከእነርሱ ጋር ህብረት ማድረግ ይኖርበታል ብለው አያስቡም፡፡ (ይሆናል ተብሎ የሚገመት ዕውቀት እና በውስጠ ታዋቂነት የሚገኝ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ኃጢአተኛ ሰው ሊጎበኝ ወደ ውስጥ ገባ

"ኢየሱስ ወደ ኃጢአተኛ ሰው ቤት ገባ"

##### አንድ ኃጢአተኛ

"ኃጢአተኛነቱ በግልጽ የሚታወቅ" ወይም "የለየለት ኃጢአተኛ"

#### Luke 19:8

##### ጌታ

"ይህ ኢየሱስን ያመለክታል"

##### አራት እጥፍ አድርጌ

"ከእነርሱ የወሰደኩትን አራት እጠፍ አድርጌ እመልሳለሁ"

##### ለዚህ ቤት መዳን ሆነ

መዳን ከእግዚአብሔር እንደሚመጣ ይታወቃል፡፡ "እግዚአብሔር ይህንን ቤት አዳነ" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ረቂቅ ስሞች እና ይሆናል ተብሎ የሚገመት ዕውቀት እና በውስጠ ታዋቂነት የሚገኝ መረጃ የሚሉትን ይመልከቱ)

##### ይህ ቤት

እዚህ ስፍራ "ቤት" የሚለው ቃል የሚያመለክተው በቤቱ ወይም በቤተሰቡ ውስጥ የሚኖሩ ሰዎችን ነው፡፡ (ሜቶኖሚ/ከአንድ ባህሪው በመነሳት ለነገሩ ስያሜ መስጠት የሚለውን ይመልከቱ)

##### እርሱም ደግሞ

"ይህም ሰው ደግሞ" ወይም "ዘኬዎስም ጭምር"

##### የአብርሃም ልጅ

ሊሰጡ የሚችሉ ትርጉሞች 1) "የአብርሃም ትውልዶች/ዘር" እና 2) "እንደ አብርሃም እምነት ያለው ሰው፡፡"

##### የሰው ልጅ የመጣው

ኢየሱስ ስለ ራሱ እየተናገረ ነው፡፡ "እኔ፣ የሰው ልጅ፣ የመጣሁት" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡

##### የጠፉትን ሰዎች

"ከእግዚአብሔር የራቁትን ሰዎች" ወይም "በኃጢአታቸው ከእግዚአብሔር የራቁትን"

#### Luke 19:11

##### አጠቃላይ መረጃ፡

ኢየሱስ ለተሰበሰበው ሕዝብ በግብረገባዊ ምሳሌ ማስተማር ጀመረ፡፡ ቁጥር 11 ኢየሱስ ለምን ግብረገባዊ ምሳሌውን እንደሚናገር የመረጃ ዳራ ይሰጣል፡፡ (ግብረገባዊ ምሳሌ እና የመረጃ ዳራ የሚሉትን ይመልከቱ)

##### የእግዚአብሔር መንግሥት በቶሎ የሚገለጥ

አይሁዶች መሲሁ ወደ ኢየሩሳሌም እንደመጣ በቶሎ የእግዚአብሔርን መንግሥት ይመሰርታል ብለው ያምኑ ነበር፡፡ "ኢየሱስ በቶሎ በእግዚአብሔር መንግስት ላይ መግዛት ይጀምራል" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ይሆናል ተብሎ የሚገመት ዕውቀት እና በውስጠ ታዋቂነት የሚገኝ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

##### አንድ መስፍን

"ከገዢው መደብ አባል የሆነ አንድ ሰው" ወይም "ከከፍተኛ ቤተሰብ የሆነ አንድ ሰው"

##### ለራሱ የንጉሥነትን ማዕረግ ለመቀበል

ይህ ታናሽ ንግሥና ያለው ታላቅ ንግሥና ወዳለው መሄዱን ያሳያል፡፡ ታላቁ ንጉሥ ለታናሹ ንጉሥ በራሱ መንግሥት ላይ እንዲገዛ መብት እና ሥልጣን ይሰጠዋል፡፡ (ይሆናል ተብሎ የሚገመት ዕውቀት እና በውስጠ ታዋቂነት የሚገኝ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

#### Luke 19:13

##### አያያዥ ሀሳብ፡

ኢየሱስ በሉቃስ 19፡11 የጀመረውን ግብረገባዊ ምሳሌ መናገሩን ቀጠለ፡፡

##### እርሱ ጠራቸው

"ልዑሉ ጠራቸው፡፡" ሰውየው ይህንን ያደረገው የንጉሥነትን ማዕረግ/የእርሱን መንግሥት ለመቀበል ከመሄዱ አስቀድሞ እንደሆነ መግለጹ ጠቃሚ ሊሆን ይችላል፡፡ "ከመሄዱ አስቀድሞ ጠራቸው" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡

##### አስር ምናን ሰጣቸው

"ለእያንዳንዳቸው አንድ ምናን ሰጣቸው"

##### አስር ምናን

አንድ ምናን 600 ግራም ነው፤ ምናላባት ሰጣቸው ብር የተሰኘውን ማዕድን ሳይሆን አይቀርም፡፡ አንድ ምናን የ100 ቀን ሥራ ደሞዝ ያክላል፤ ሰዎች ወደ አራት ወራት ለሚጠጋ ጊዜ ሰርተው የሚያገኙት ክፍያ ነው፡፡ ስለዚህ አስር ምናን አንድ የቀን ሥራተኛ በሶስተ አመታት የሚከፈለው የክፍያ መጠን ነው፡፡ "አስር ከፍ ያለ ዋጋ ያላቸው ሳንቲሞች" ወይም "እጅግ ከፍተኛ የገንዘብ መጠን" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን ቁጥሮች እና ክብደት መለኪያ የሚሉትን ይመልከቱ)

##### ንግድ ማካሄድ

"በዚህ ገንዘብ መነገድ" ወይም "ይህንን ገንዘብ ተጨማሪ ለማግኘት መጠቀም"

##### የእርሱ ዜጎች

"የእርሱ አገር ሰዎች"

##### መልዕክተኛ

"እነርሱን የሚወክሉ ሰዎች ስብስብ/ቡድን" ወይም "በርካታ መልዕክተኞች"

##### እንዲህም ሆነ

እዚህ ስፍራ ይህ ሀረግ የዋለው በታሪኩ ውስጥ አስፈላጊ ትዕይንተን ለማመልከት ነው፡፡ የእናንተ ቋንቋ ይህንን ለማድረግ መንገድ ካለው፣ እዚህ ላይ ያንን መጠቀም ትችላላችሁ፡፡

##### መንግሥቱን ከተቀበለ በኋላ

"ከነገሠ በኋላ"

##### ወደ እርሱ አስጠራቸው

ይህ በአድራጊ ዐረፍተ ነገር ሊገለጽ ይችላል፡፡ "ወደ እርሱ እንዲመጡ" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (አድራጊ ወይም ተደራጊ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ምን ያህል እንዳተረፉ

"ምን ያህል ገንዘብ እንዳስገኙ"

#### Luke 19:16

##### አያያዥ ሀሳብ፡

ኢየሱስ በሉቃስ 19፡11 የጀመረውን ግብረገባዊ ምሳሌ መናገሩን ቀጠለ፡፡

##### የመጀመሪያው

"የመጀመሪያው አገልጋይ" (ተከታታይ ቁጥሮች የሚለውን ይመልከቱ)

##### በፊቱ ቀረቡ

"ልዑሉ ፊት ቀረቡ"

##### ምናንህ ተጨማሪ አስር ምናን አተረፈ

አገልጋዩ ያተረፈ መሆኑ ተጠቁሟል፡፡ "ምናንህ ተጨማሪ አስር ምናን እንዲያተርፍ አድርጌያለሁ" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ይሆናል ተብሎ የሚገመት ዕውቀት እና በውስጠ ታዋቂነት የሚገኝ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ምናን

አንድ ምናን 600 ግራም ነው፤ ምናልባት የሰጣቸው ብር የተሰኘውን ማዕድን ሳይሆን አይቀርም፡፡ አንድ ምናን የ100 ቀን ሥራ ደሞዝ ያክላል፤ ሰዎች ወደ አራት ወራት ለሚጠጋ ጊዜ ሰርተው የሚያገኙት ክፍያ ነው፡፡ ይህ በሉቃስ 19፡13 ላይ እንዴት እንደ ተተረጎመ ይመልከቱ፡፡ (መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን የክብደት መለኪያ የሚለውን ይመልከቱ)

##### መልካም አደረግህ

"አንተ መልካም ሰርተሃል፡፡" ቋንቋችሁ ቀጣሪ በትክክል መሰራቱን የሚያረጋግጥበት አገላለጽ/ሀረግ ሊኖር ይችላል፡፡ "ጥሩ ሰርተሃል" እንደሚለው አይነት፡፡

##### በጣም ጥቂት

ይህ ልዑሉ በግልጽ ብዙ ገንዘብ ብሎ የማይቆጥረውን፣ አንድ ምናን ያመለክታል፡፡

#### Luke 19:18

##### አያያዥ ሀሳብ፡

ኢየሱስ በሉቃስ 19፡11 የጀመረውን ግብረገባዊ ምሳሌ መናገሩን ቀጠለ፡፡

##### ሁለተኛው

"ሁለተኛው አገልጋይ" (ተከታታይ ቁጥሮች የሚለውን ይመልከቱ)

##### ምናንህ፣ ጌታ ሆይ፣ ተጨማሪ አምስት ምናን አተረፈ

አገልጋዩ ያተረፈ መሆኑ ተጠቁሟል፡፡ "ጌታ ሆይ፣ ምናንህ ተጨማሪ አምስት ምናን እንዲያተርፍ አድርጌያለሁ" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ይሆናል ተብሎ የሚገመት ዕውቀት እና በውስጠ ታዋቂነት የሚገኝ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ምናን

አንድ ምናን 600 ግራም ነው፤ ምናልባት የሰጣቸው ብር የተሰኘውን ማዕድን ሳይሆን አይቀርም፡፡ አንድ ምናን የ100 ቀን ሥራ ደሞዝ ያክላል፤ ሰዎች ወደ አራት ወራት ለሚጠጋ ጊዜ ሰርተው የሚያገኙት ክፍያ ነው፡፡ ይህ በሉቃስ 19፡13 ላይ እንዴት እንደ ተተረጎመ ይመልከቱ፡፡ (መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን የክብደት መለኪያ የሚለውን ይመልከቱ)

##### በአምስት ከተሞች ላይ ሹሜሃለሁ

"በአምስት ከተሞች ላይ ስልጣን ይኖርሃል"

#### Luke 19:20

##### አያያዥ ሀሳብ፡

ኢየሱስ በሉቃስ 19፡11 የጀመረውን ግብረገባዊ ምሳሌ መናገሩን ቀጠለ፡፡

##### ሌላው መጣ

"ሌላው አገልጋይ መጣ"

##### ምናን

አንድ ምናን 600 ግራም ነው፤ ምናልባት የሰጣቸው ብር የተሰኘውን ማዕድን ሳይሆን አይቀርም፡፡ አንድ ምናን የ100 ቀን ሥራ ደሞዝ ያክላል፤ ሰዎች ወደ አራት ወራት ለሚጠጋ ጊዜ ሰርተው የሚያገኙት ክፍያ ነው፡፡ ይህ በሉቃስ 19፡13 ላይ እንዴት እንደ ተተረጎመ ይመልከቱ፡፡ (መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን የክብደት መለኪያ የሚለውን ይመልከቱ)

##### በጨርቅ ጠቅልዬ አስቀመጥኩት

x

#### Luke 19:22

##### አያያዥ ሀሳብ፡

ኢየሱስ በሉቃስ 19፡11 የጀመረውን ግብረገባዊ ምሳሌ መናገሩን ቀጠለ፡፡

##### በአንደበትህ ቃል

የእርሱ "ቃላት" የሚለው የሚያመለክተው እርሱ የተናገረውን በሙሉ ነው፡፡ "አንተ በተናገርከው መሰረት" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ሜቶኖሚ/ከአንድ ባህሪው በመነሳት ለነገሩ ስያሜ መስጠት የሚለውን ይመልከቱ)

##### አንተ እኔ አስገዳጅ/ጨካኝ ሰው እንደሆንኩ ታውቃለህ

ልዑሉ አገልጋዩ ስለ እርሱ የተናገረውን ይደግማል፡፡ ነገሩ እውነት ነው እያለ አይደለም፡፡ "አንተ እኔን ጨካኝ ሰው ነው ብለሃል"

##### ገንዘቤን እንዲወልድ ለምን በ…. አላስቀመጥክም?

ልዑሉ ይህንን ጥያቄ የተጠቀመው ክፉውን አገልጋይ ለመገሰጽ ነው፡፡ "እንዲወልድ ገንዘቤን በ… ማስቀመጥ ነበረብህ፡፡" (ቃለምልልሳዊ ጥያቄ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ገንዘቤን በባንክ ማስቀመጥ

"ገንዘቤን ለባንክ ማበደር፡፡" ባንክ በሌላቸው ባህሎች ይህንን "ገንዘቤን ለሰው ማበደር" በሚል ሊተረጉሙ ይችላሉ፡፡

##### ባንክ

ባንክ የሰዎችን ገንዘብ በአስተማማኝነት የሚይዝ የንግድ ተቋም ነው፡፡ ባንክ ያንን ገንዘብ በትርፍ ለሌሎች ያበድራል፡፡ ስለዚህም በባንኩ ገንዘባቸው ላስቀመጡ፣ ተጨማሪ መጠን ወይም ወለድ፣ ይከፍላል፡፡

##### ከወለዱ ጋር እወስድ ነበር

"ተቀማጩን ገንዘብ ከሚያስገኘው ወለድ ጭምር እወስድ ነበር" ወይም "ከእርሱ ትርፍ አገኝበት ነበር"

##### ወለድ

ትርፍ ገንዘባቸውን በባንክ ላስቀመጡ ሰዎች የሚከፍለው ገንዘብ ነው፡፡

#### Luke 19:24

##### አያያዥ ሀሳብ፡

ኢየሱስ በሉቃስ 19፡11 የጀመረውን ግብረገባዊ ምሳሌ መናገሩን ቀጠለ፡፡

##### ልዑሉ

ልዑል ይነግሣል፡፡ ይህ በሉቃስ 19፡12 ላይ እንዴት እንደ ተተረጎመ ይመልከቱ፡፡

#### Luke 19:26

##### አያያዥ ሀሳብ፡

ኢየሱስ በሉቃስ 19፡11 የጀመረውን ግብረገባዊ ምሳሌ መናገሩን ቀጠለ፡፡

##### እንዲህ እላችኋለሁ

ይህ የንጉሡ ንግግር ነበር፡፡ አንዳንድ ተርጓሚዎች ይህንን ቁጥር "ንጉሡም እንዲህ ሲል መለሰ፣ ‘እኔ ለእናንተ እላችኋለሁ'" ወይም "ነገር ግን ንጉሡ ‘ይህን እላችኋለሁ'" ብለው ሊጀምሩ ይችላሉ፡፡

##### ላለው ሁሉ የበለጠ ይሰጠዋል

እርሱ ያለው ምናኑን በታማኝነት በመጠቀም ያገኘው ገንዘብ መሆኑ በውስጠ ታዋቂነት ተጠቁሟል፡፡ ይህ በአድራጊ ዐረፍተ ነገር ሊገለጽ ይችላል፡፡ "የተሰጠውን በሚገባ ለተጠቀመ ሁሉ፣ እኔ ተጨማሪ እሰጠዋለሁ" ወይም "እኔ የሰጠሁትን ሁሉ በሚገባ ለሚጠቀም ሁሉ እኔ ተጨማሪ እሰጠዋለሁ" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ይሆናል ተብሎ የሚገመት ዕውቀት እና በውስጠ ታዋቂነት የሚገኝ መረጃ እና አድራጊ ወይም ተደራጊ የሚሉትን ይመልከቱ)

##### ከሌለው ከእርሱ

ገንዘብ ሳይኖረው የቀረበት ምክንያት ምናኑን በታማኝነት አለመጠቀሙ መሆኑ ተጠቁሟል፡፡ "እኔ የሰጠሁትን በሚገባ ከማይጠቀምበት ሰው" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ይሆናል ተብሎ የሚገመት ዕውቀት እና በውስጠ ታዋቂነት የሚገኝ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ይወሰድበታል

ይህ በአድራጊ ዐረፍተ ነገር ሊገለጽ ይችላል፡፡ "እኔ ከእርሱ እወስድበታለሁ" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (አድራጊ ወይም ተደራጊ የሚለውን ይመልከቱ)

##### እነዚህ የእኔ ጠላቶች

ጠላቶች የተባሉት በቀጥታ በዚያ እስከሌሎ ድረስ፣ አንዳንድ ቋንቋዎች "እነዚያ የእኔ ጠላቶች" ሊሉ ይችላሉ፡፡

#### Luke 19:28

##### አያያዥ ሀሳብ፡

ይህ ስለ ዘኬዎስ የታሪኩ መጨረሻ ክፍል ነው፡፡ ይህ ቁጥር ከዚህ ታሪክ ክፍል በኋላ ኢየሱስ ምን እንዳደረገ ይነግረናል፡፡ (የታሪክ መጨረሻ የሚለውን ይመልከቱ)

##### እርሱ እነዚህን ነገሮች በተናገረ ጊዜ

"ኢየሱስ እነዚህን ነገሮች በተናገረ ጊዜ"

##### ወደ ኢየሩሳሌም ወጣ

ኢየሩሳሌም ከኢያሪኮ ከፍ ብላ ትገኛለች፣ ስለዚህ እሥራኤላውያን ወደ ኢየሩሳሌም እንውጣ ማለታቸው የተለመደ ነበር

#### Luke 19:29

##### አጠቃላይ መረጃ፡

ኢየሱስ ኢየሩሳሌም ደረሰ፡፡

##### እንዲህም ሆነ

እዚህ ስፍራ ይህ ሀረግ የዋለው በታሪኩ ውስጥ አስፈላጊ ትዕይንተን ለማመልከት ነው፡፡ የእናንተ ቋንቋ ይህንን ለማድረግ መንገድ ካለው፣ እዚህ ላይ ያንን መጠቀም ትችላላችሁ፡፡ (አዲስ ትዕይንት ማስተዋወቅ የሚለውን ይመልከቱ)

##### በተቃረበ ጊዜ

"እርሱ" የሚለው ቃል የሚያመለክተው ኢየሱስን ነው፡፡ የእርሱ ዳመዛሙርትም አብረውት ይጓዙ ነበር፡፡

##### ቤተ ፋጌ

ቤተ ፋጌ በደብረዘይት ተራራ የነበረች (ዛሬም ያለች) መንደር ስትሆን፣ ከቄድሮን ሸለቆ ባሻገር ትገኛለች፡፡ (ስሞች እንዴት ይተረጎማሉ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ደብረዘይት የሚባል ተራራ

"ደብረዘይት የሚባል ተራራ/ኮረብታ" ወይም "‘የወይራ ፍሬ ተራራ' ተብሎ የሚጠራ ኮረብታ"

##### ውርንጫ

"ውርንጭላ አህያ" ወይም " ገና እያደገ የሚገኝ ለመጋለቢያ የሚውል እንስሳ"

##### ማንም ያልተቀመጠበት/ያልጋለበው

ይህ በአድራጊ ዐረፍተ ነገር ሊገለጽ ይችላል፡፡ "ማንም ያልተቀመጠበት" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (አድራጊ ወይም ተደራጊ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ማንም ቢጠይቃችሁ…ይፈልገዋል በሉ

ኢየሱስ ለደቀ መዛሙርቱ ገና ያልተጠየቀን ጥያቄ ስለመመለስ ይነግራቸዋል፡፡ ሆኖም፣ በመንደሯ የሚኖሩ ሰዎች ጥያቄውን ይጠይቃሉ፡፡ (መላምታዊ ሁኔታዎች የሚለውን ይመልከቱ)

##### ማንም ሰው ቢጠይቃችሁ፣ ‘ለምን ትፈቱታላችሁ'? ቢላችሁ

ውስጣዊ ጥቅሱ እንደ ቀጥተኛ እንዳልሆነ ጥቅስ ሊተረጎም ይችላል፡፡ "ማንም ለምን ትፈቱታላችሁ ብሎ ቢጠይቃችሁ፣ እንዲህ በሉ" (በጥቅስ ውስጥ ጥቅስ እና ቀጥተኛ እና ቀጥተኛ ያልሆኑ ጥቅሶች)

#### Luke 19:32

##### የተላኩት እነርሱ

ይህ በአድራጊ ዐረፍተ ነገር ሊገለጽ ይችላል፡፡ "ኢየሱስ የላካቸው ሁለቱ ደቀ መዛሙርት" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (አድራጊ ወይም ተደራጊ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ባለቤቶቹ

"የውርጫው ባለቤቶች"

##### በውርንጫው ላይ መደረቢያቸውን አደረጉ

"መጎናጸፊያቸውን በውርንጫው ላይ አደረጉ፡፡" መደረቢያዎች ውጫዊ ልብስ ናቸው፡፡

##### ኢየሱስ በላዩ ተቀመጠበት

"ኢየሱስን በውርንጫው ላይ አስቀመጡት"

##### መደረቢያዎቻቸውን አነጠፉ

"ሰዎች መደረቢያዎቻቸውን አነጠፉ፡፡" ይህ ክብርን የመስጠት ምልክት ነው፡፡ (ትምዕርታዊ/ምልክታዊ ድርጊት የሚለውን ይመልከቱ)

#### Luke 19:37

##### አሁን እየቀረበ ሲመጣ

"ኢየሱስ እየቀረበ ሲመጣ፡፡" የኢየሱስ ደቀ መዛሙርት ከእርሱ ጋር ይጓዙ ነበር፡፡

##### የደብረዘይት ተራራ ቁልቁል በሚወርድበት

"መንገዱ ከደብረዘይት ተራራ ቁልቁል ሲሄድ"

##### እነርሱ ባዩት ታላላቅ ሥራዎች

"ኢየሱስ ሲሰራ ባዩት ታላላቅ ነገሮች"

##### ንጉሡ የተባረከ ነው

ይህን ይናገሩ የነበረው ስለ ኢየሱስ ነበር፡፡

##### በጌታ ስም

እዚህ ስፍራ "ስም" የሚለው የሚያመለክተው ስለ ሀይል እና ስልጣን ነው፡፡ እንደዚሁም፣ "ጌታ" የሚለው የሚያመለክተው እግዚአብሔርን ነው፡፡ (ሜቶኖሚ/ ከአንድ ባህሪው በመነሳት ለነገሩ ስያሜ መስጠት የሚለውን ይመልከቱ)

##### በሰማይ ሰላም

"በሰማይ ሰላም ይሁን" ወይም "በሰማይ ሰላም ማየት እንሻለን"

##### በላይ ክብር ይሁን

"በላይ ክብር ይሁን" ወይም "ክብር በላይ ማየት እንፈልጋለን፡፡" "በላይ" የሚለው ቃል የሚመለክተው ሰማይን ነው፤ ይህም በሰማይ ለሚኖረው ለእግዚአብሔር ሜቶኖሚ/ከአንድ ባህሪው በመነሳት ለነገሩ ስያሜ መስጠት/ ነው፡፡ "ሁሉም በሰማይ ላለው ለእግዚአብሔር ክብር ይስጥ" (ሜቶኖሚ/ ከአንድ ባህሪው በመነሳት ለነገሩ ስያሜ መስጠት የሚለውን ይመልከቱ)

#### Luke 19:39

##### በአያሌዎች መሃል

"በብዙ ሕዝብ መሃል"

##### ደቀ መዛሙርትህን ገስጻቸው

"ደቀ መዛሙርትህ እነዚህን ነገሮች ማድረግ እንዲያቆሙ ንገራቸው"

##### እኔ ግን እላችኋለሁ/እኔ እነግራችኋለሁ

ኢየሱስ ይህን ያለው ቀጥሎ ለሚናገረው ትኩረት ለመስጠትነው

##### እነዚህ እንኳን ዝም ቢሉ…ይጮሃሉ

ይህ መላምታዊ ሁኔታ ነው፡፡ ኢየሱስ ፡"አይ፣ እኔ አልገስጻቸውም፣ እነዚህ ሰዎች ዝም ቢሉ እንኳን… ይጮሃሉ" ብሎ ሲናገር ይህ ምንን እንደሚያመለክት አንደንድ ትርጉሞች ይህን ግልጽ ማድረግ ሊያስፈልጋቸው ይችላል፡፡ (መላምታዊ ሁኔታዎች እና ይሆናል ተብሎ የሚገመት ዕውቀት እና በውስጠ ታዋቂነት የሚገኝ መረጃ የሚሉትን ይመልከቱ)

##### ድንጋዮች ይጮሃሉ

"ድንጋዮች ለምስጋና ድምጻቸውን ያሰማሉ"

#### Luke 19:41

##### ከተማይቱ

ይህ የሚያመለክተው ኢየሩሳሌምን ነው

##### ለእርሷ አለቀሰላት

x

#### Luke 19:43

##### አያያዥ ሀሳብ፡

ኢየሱስ መናገሩን ቀጥሏል

##### እናም

ቀጥሎ የሚሆነው ለኢየሱስ ሀዘን ምክንያት ነው

##### ጠላቶችሽ በአንቺ ላይ …ቀን ይመጣልና

ይህ የሚያመለክተው አስጨናቂ ወቅት እንደሚያጋጥማቸው ነው፡፡ አንዳድ ቋንቋዎች "ስለሚመጣው" ጊዜ አይናገሩም፡፡ "እነዚህ ነገሮች ወደፊት በአንቺ ላይ ይደርሳሉ፡ ጠላቶችሽ…" ወይም "በቶሎ አስጨናቂ ጊዜ ይገጥምሻል፡፡ ጠላቶችሽ…"

##### አንቺ…የአንቺ

"አንቺ" የሚለው ቃል ነጠላ ቁጥር ነው፣ ምክንያቱም ኢየሱስ ለከተማይቱ የሚናገረው እንደ ሴት አድርጓት፡፡ ነገር ግን ይህ በእናንተ ቋንቋ ተፈጥሯዊ ካልሆነ የከተማዋን ሰዎች ለማመልከት "እናንተ" የሚለውን ብዙ ቁጥር መጠቀም ትችላላችሁ፡፡ (አንተ የሚለውን ተውላጠ ስም መልኮች እና የስርአተ ነጥብ ምልክት/ቃለአጋኖ የሚሉትን ይመልከቱ)

##### ቅጥር

ይህ የሚያመለክተው ሰዎች ከከተማዋ ውጭ እንዳይገቡ የሚያግድን ግንብ ነው፡፡

##### ወደ ምድር ይጥሉሻል ደግሞም ከአንቺ ጋር ልጆችሽን

ኢየሱስ ለከተማይቱ ሰዎች የሚናገረው ለከተማይቱ ለራሷ እንደሚናገር አድርጎ ነው፡፡ በከተማዋ ለሚኖሩ ሰዎች የሴትየዋ ልጆች እንደሆኑ እና ስለዚህም የከተማዋ ልጆች እንደሆኑ አድርጎ ነው፡፡ ከተማይቱን መምታት ቅጥሯን እና አጥሯን መደምሰስ ማለት ሲሆን፣ልጆችዋን መምታት ማትም በውስጧ የሚኖሩትን ሰዋች መግደል ማለት ነው፡፡ "ሙሉ ለሙሉ ይደመስሱሻል፣ ደግሞም በውስጥሽ የሚኖሩትን ሁሉ ይገድላሉ" ወይም "ከተማችሁን ሙሉ ለሙሉ ይደመስሳሉ፣ ደግሞም ሁላችሁንም ይገድላሉ" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (የስርአተ ነጥብ ምልክት/ቃለአጋኖ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ድንጋይ በድንጋይ ላይ አይተዉም

"አንዲትንም ድንጋይ በስፍራዋ አይተዉም፡፡" ይህ ጠላቶች በድንጋይ የተገነባችውን ከተማ ሙሉ ለሙሉ እንሚደመስሱ በኩሸት ለመግለጽ የቀረበ ነው፡፡ (ኩሸት እና አጠቃላይ አስተያየት የሚሉትን ይመልከቱ)

##### አላወቅሽም

"እውቅና አልሰጠሸም"

#### Luke 19:45

##### አያያዥ ሀሳብ፡

ይህ በዚህ የታሪክ ክፍል ቀጣዩ ትዕይንት ነው፡፡ ኢየሱስ በኢየሩሳሌም ወደ ቤተመቅደስ ገባ፡፡

##### ኢየሱስ ወደ ቤተ መቅደስ ገባ

ቤተ መቅደሱ ወደሚገኝበት ወደ ኢየሩሳሌም እንደገባ ግልጽ ማድረግ ሊያስፈልጋችሁ ይችላል፡፡ "ኢየሱስ ወደ ኢየሩሳሌም ገባ ከዚያም ወደ ቤተመቅደሱ አደባባይ ሄደ" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ይሆናል ተብሎ የሚገመት ዕውቀት እና በውስጠ ታዋቂነት የሚገኝ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ቤተ መቅደስ ገባ

ወደ ቤተ መቅደስ ህንጻ መግባት የሚፈቀድላቸው ካህናት ብቻ ነበሩ፡፡ "ወደ ቤተመቅደስ አደባባይ ሄደ" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (ይሆናል ተብሎ የሚገመት ዕውቀት እና በውስጠ ታዋቂነት የሚገኝ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

##### አስወጣ

"አባረረ" ወይም "በሃይል አስወጣ"

##### ይህ ተጽፏል

ይህ ከኢሳይያስ የተወሰደ ጥቅስ ነው፡፡ ይህ በአድራጊ ዐረፍተ ነገር ሊገለጽ ይችላል፡፡ "ቅዱሳት ጽሁፎች ይናገራሉ" ወይም "ነቢያት በቅዱሳት ጽሁፎች እነዚህን ቃሎች ጽፈዋል" በሚለው ውስጥ እንደሚገኘው፡፡ (አድራጊ ወይም ተደራጊ የሚለውን ይመልከቱ)

##### የእኔ ቤት/ቤቴ

"የእኔ" የሚለው ቃል የሚያመለክተው እግዚአብሔርን ሲሆን "ቤት" የሚለው ቤተመቅደስን ያመለክታል፡፡

##### የጸሎት ቤት

"ሰዎች ወደ እኔ የሚጸልዩበት ስፍራ"

##### የዘራፊዎች ጎሬ

x

#### Luke 19:47

##### አያያዥ ሀሳብ፡

ይህ የዚህ ታሪክ መጨረሻ ክፍል ነው፡፡ እነዚህ ቁጥሮች ዋናው የታሪኩ ክፍል ከተጠናቀቀ በኋላ ስለሚቀጥለው ድርጊት ይናገራሉ፡፡ (የታሪክ መጨረሻ የሚለውን ይመልከቱ)

##### በቤተ መቅደስ

"በቤተ መቅደስ አደባባይ/አጥር ግቢ" ወይም "በቤተ መቅደስ"

##### እርሱን በጥንቃቄ ይሰሙት ነበር

"ኢየሱስ ለሚናገረውን ከፍ ያለ ትኩረት ይሰጡ ነበር"

### Translation Questions

#### Luke 19:1

##### ኢየሱስን ለማየት ሾላ ዛፍ ላይ የወጣው ማን ነበር፤ ማኅበረ ሰቡ ውስጥ የነበረው ሥራና ደረጃ ምን ነበር?

ዘኬዎስ ነበር፤ ሀብታም ቀረጥ ሰብሳቢ ነበር፡፡

#### Luke 19:5

##### ኢየሱስ ወደ ዘኬዎስ ቤት በመሄዱ ሰዎች ምን እያለ ነበር ያጉረመረሙት?

‹‹ከኀጢአተኛ ቤት ገብቶ ሊስተናገድ ነው›› በማለት አጉረመረሙ፡፡

#### Luke 19:8

##### ለድኾች ስለሚያደርገው ስጦታ ከተናገረ በኃላ ኢየሱስ ስለ ዘኬዎስ ምን አለ?

‹‹ዛሬ መዳን ወደዚህ ቤት መጥቶአል›› አለ፡፡

#### Luke 19:11

##### ኢየሱስ ወደ ኢየሩሳሌም ሲደርስ ሰዎቹ ምን እንደሚሆን ነበር የጠበቁት?

ወዲያውኑ የእግዚአብሔር መንግሥት የሚገለጥ መስሏቸው ነበር፡፡

##### ኢየሱስ በተናገረው ምሳሌ መስፍኑ የሄደው ወዴት ነበር?

የንጉሥነት ማዕረግ ተቀብሎ ለመመለስ ወደ ሩቅ አገር ሄደ፡፡

#### Luke 19:16

##### ታማኝ ለሆነውና ዐሥር ተጨማሪ ምናን ላተረፈው አገልጋይ መስፍኑ ምን አደረገለት?

በዐሥር ከተሞች ላይ ሥልጣን ሰጠው፡፡

##### ታማኝ ለሆነውና ዐሥር ተጨማሪ ምናን ላተረፈው አገልጋይ መስፍኑ ምን አደረገለት?

በዐሥር ከተሞች ላይ ሥልጣን ሰጠው፡፡

#### Luke 19:18

##### ታማኝ ለሆነውና አምስት ተጨማሪ ምናን ላተረፈው አገልጋይ መስፍኑ ምን አደረገለት?

በአምስት ከተሞች ላይ ሥልጣን ሰጠው፡፡

##### ታማኝ ለሆነውና አምስት ተጨማሪ ምናን ላተረፈው አገልጋይ መስፍኑ ምን አደረገለት?

በአምስት ከተሞች ላይ ሥልጣን ሰጠው፡፡

#### Luke 19:20

##### ክፉው አገልጋይ መስፍኑ ምን ዐይነት ሰው እንደ ሆነ ነበር ያሰበው?

መስፍኑ ጨካኝ ሰው እንደ ሆነ ነበር ያሰበው፡፡

#### Luke 19:24

##### መስፍኑ ክፉው አገልጋይ ላይ ምን አደረገ?

የክፉውን ሰው ምናን ወሰደ፡፡

#### Luke 19:26

##### በላያቸው እንዲነግሥ ያልፈለጉ ሰዎች ላይ መስፍኑ ምን አደረገ?

መስፍኑ ፊቱ እንዲገደሉ አደረገ፡፡

#### Luke 19:29

##### ወደ ኢየሩሳሌም ሲሄድ ኢየሱስ የተቀመጠው ምን ዐይነት እንስሳ ላይ ነበር?

ማንም ገና ያልተቀመጠበት ውርንጫ ነበር፡፡

#### Luke 19:37

##### ኢየሱስ ከደብረ ዘይት ተራራ ሲወርድ ሕዝቡ ምን እያሉ ነበር የጮኹት?

‹‹በጌታ ስም የሚመጣ ንጉሥ የተባረከ ነው›› እያሉ ጩኹ፡፡

#### Luke 19:39

##### ሰዎቹ እንደዚያ እያሉ ባይጮኹ ምን እንደሚሆን ነው ኢየሱስ የተናገረው?

ድንጋዮች ይጮኻሉ አለ፡፡

#### Luke 19:41

##### ወደ ከተማዋ ሲቃረብ ኢየሱስ ምን አደረገ?

አለቀሰ፡፡

#### Luke 19:43

##### ከዚያ በኃላ በሕዝቡና በከተማዋ ላይ ምን እንደሚደርስ ነበር ኢየሱስ ትንቢት የተናገረው?

ሰዎች እንደሚገደሉና አንድ ድንጋይ በሌላው ድንጋይ ላይ እንደማይቀር ተናገረ፡፡

#### Luke 19:47

##### ቤተ መቅደስ ውስጥ እያስተማረ እያለ ኢየሱስን ለመግደለው የፈለጉ እነማን ነበሩ?

የካህናት አለቆች፣ ጸሐፍትና የሕዝቡ መሪዎች ኢየሱስን ለመግደል ፈለጉ፡፡

##### በዚያ ጊዜ እርሱን መግደል ያልቻሉት ለምን ነበር?

ሰዎች ከልባቸው ትምህርቱን ይከታተሉ ስለ ነበር ነው፡፡

### ምዕራፍ 20

**1** አንድ ቀን እንዲህ ሆነ፣ ኢየሱስ ሕዝቡን በቤተ መቅደሱ ውስጥ ያስተምርና ወንጌልን ይሰብክ በነበረ ጊዜ፣ የካህናት አለቆችና የሕግ መምህራን ከሽማግሌዎች ጋር ወደ እርሱ መጡ። **2** "እነዚህን ነገሮች የምታደርገው በምን ሥልጣን ነው? ወይም ይህን ሥልጣን የሰጠህ እርሱ ማን ነው?" አሉት። **3** እርሱም እንዲህ በማለት መለሰላቸው፤ "እኔም አንድ ጥያቄ እጠይቃችኋለሁ፣ እስቲ መልሱልኝ። **4** የዮሐንስ ጥምቀት ከሰማይ ነበር ወይስ ከሰዎች?" **5** እርስ በርሳቸው ተመካከሩና፣ "'ከሰማይ ነው ብንል፣ 'ታዲያ ለምን አላመናችሁትም ይለናል። **6** ነገር ግን 'ከሰው ነው ብንል' ሕዝቡ ዮሐንስን ነቢይ አድርገው ስለሚቆጥሩ ይወግሩናል" አሉ። **7** ስለዚህ ከየት እንደ ሆነ አናውቅም ብለው መለሱለት። **8** ኢየሱስ፣ "እኔም እነዚህን ነገሮች በምን ሥልጣን እንደማደርግ አልነግራችሁም" አላቸው። **9** ለሕዝቡ ይህን ምሳሌ ነገራቸው፣ "አንድ ሰው ያዘጋጀውን የወይን ዕርሻ ለወይን ገበሬዎች አከራይቶ ረጅም ጊዜ ሊቆይ ወደ ሌላ አገር ሄደ። **10** ምርቱ የሚሰበሰብበት ጊዜ ሲደርስ ከወይኑ የሚገባውን ፍሬ ለማግኘት ወደ ገበሬዎቹ አንድ አገልጋይ ላከ። ነገር ግን የወይኑ ገበሬዎች አገልጋዩን ደብድበው ባዶ እጁን መልሰው ላኩት። **11** እርሱም አሁንም ሌላ አገልጋይ ላከባቸው፣ ይህንም ደብድበውና አዋርደው ባዶ እጁን መልሰው ላኩት። **12** እንደ ገና ሦስተኛ አገልጋይ ቢልክባቸው፣ እርሱንም አቈሳስለው አውጥተው ጣሉት። **13** ስለዚህ የወይኑ ዕርሻ ባለቤት፣ 'ምን ላድርግ? የምወደውን ልጄን እልከዋለሁ። ምናልባት እርሱን ያከብሩት ይሆናል' አለ። **14** ነገር ግን የወይኑ ገበሬዎች ባዩት ጊዜ፣ 'ወራሹ ይህ ነው። ዕርሻው የእኛ እንዲሆን እንግድለው' ብለው እርስ በርስ ተመካከሩ። **15** ከዕርሻው ቦታ አወጡትና ገደሉት። እንግዲህ የዕርሻው ባለቤት ምን ያደርግባቸዋል? መጥቶ እነዚህን የወይን ገበሬዎች ይደመስሳቸዋል፣ **16** ዕርሻውንም ለሌሎች ይሰጣል" አላቸው። እነርሱም ይህን በሰሙ ጊዜ፣ "እግዚአብሔር እንዲህ ያለውን ነገር ያርቀው!" አሉ። **17** ኢየሱስ ግን ተመለከታቸውና፣ 'ግንበኞች የናቁት ድንጋይ የማዕዘን ራስ ሆነ' "የሚለው ይህ የመጽሐፍ ቃል ምን ማለት ነው? **18** በዚህ ድንጋይ የሚደናቀፍ ሁሉ ይሰባበራል። ነገር ግን ድንጋዩ የሚወድቅበት ሁሉ ይደቃል" አለ። **19** ስለዚህ፣ የሕግ መምህራንና የካህናት አለቆች በዚያን ሰዓት ሊይዙት ፈለጉ፣ ምክንያቱም ይህን ምሳሌ የተናገረው በእነርሱ ላይ እንደ ሆነ አውቀዋልና። **20** ነገር ግን ሕዝቡን ፈሩ። በዐይነ ቁራኛ እየተከታተሉት፣ ለፍርድና ለገዢው ሥልጣን የሚዳርገውን ስሕተት ከንግግሩ ሊያገኙበት ራሳቸውን ጻድቃን አስመስለው የሚቀርቡ ሰላዮችን ላኩበት። **21** እነርሱ እንዲህ በማለት ጠየቁት፤ "መምህር ሆይ፣ አንተ በትክክል እንደምትናገርና እንደምታስተምር፣ ደግሞም በማንም እንደማትመራ፣ነገር ግን ስለ እግዚአብሔር መንገድ እውነቱን እንደምታስተምር እናውቃለን። **22** ለቄሣር ግብር መክፈል ተፈቅዷል ወይስ አልተፈቀደም?" **23** ኢየሱስ ግን ተንኰላቸውን ተረዳ፣ እንዲህም አላቸው፣ **24** "አንድ ዲናር አሳዩኝ። በላዩ ያለው የማን ጽሑፍና ምስል ነው?" እነርሱም፣ "የቄሣር ነው" አሉት። **25** "እንግዲያውስ የቄሣር የሆኑትን ነገሮች ለቄሣር፣ የእግዚአብሔርን ነገሮች ለእግዚአብሔር ስጡ" አላቸው። **26** የሕግ መምህራንና የካህናት አለቆች በሕዝቡ ፊት በንግግሩ ሊያጠምዱት አልቻሉም። ምንም እስከማይናገሩ ድረስ በመልሱ ተደነቁ። **27** የሙታን ትንሣኤ የለም የሚሉ አንዳንድ ሰዱቃውያን ወደ እርሱ በመጡ ጊዜ፣ **28** እንዲህ ብለው ጠየቁት፤ "መምህር ሆይ፣ ሙሴ አንድ ሰው ሚስት አግብቶ ልጅ ሳይወልድ ቢሞት ወንድሙ የዚያን ሰው ሚስት አግብቶ ልጅ ለእርሱ እንዲወልድለት ጽፎልናል። **29** ሰባት ወንድማማች ነበሩ፤ የመጀመሪያው ሚስት አገባና ልጅ ሳይወልድ ሞተ፤ **30** ሁለተኛውም እንደዚሁ አግብቷት ልጅ ሳይወልድ ሞተ። **31** ሦስተኛውም አገባት፤ በዚህ ዓይነት ሰባቱም ሴቲቱን አግብተው ልጅ ሳይወልዱ ሞቱ። **32** በመጨረሻ ሴቲቱም ሞተች። **33** ታዲያ በትንሣኤ ቀን ይህች ሴት የማንኛቸው ሚስት ትሆናለች? ምክንያቱም ሰባቱም አግብተዋታልና።" **34** ኢየሱስ እንዲህ አላቸው፤ "የዚህ ዓለም ሰዎች ያገባሉ፣ ይጋባሉም። **35** ነገር ግን የሙታን ትንሣኤንና የዘላለም ሕይወትን ለመቀበል የተገባቸው አያገቡም፣ አይጋቡምም። **36** እንደ መላእክት ስለ ሆኑ፣ ከእንግዲህ ወዲያ ሊሞቱ አይችሉም። የትንሣኤ ልጆች እንደ መሆናቸው መጠን የእግዚአብሔር ልጆች ናቸው።" **37** ነገር ግን ሙታን ስለ መነሣታቸው ሙሴ እንኳ በቊጥቋጦው ስፍራ፣ጌታን የአብርሃም አምላክ፣ የይስሐቅ አምላክና የያዕቆብ አምላክ ብሎ በመጥራቱ አሳይቷል። **38** አሁን እርሱ የሕያዋን እንጂ የሙታን አምላክ አይደለም፣ ምክንያቱም ለእርሱ ሁሉም ሕያዋን ናቸው።" **39** ከሕግ መምህራን አንዳንዶች፣ "መምህር ሆይ፣ ጥሩ አድርገህ መልሰሃል" አሉት። **40** ደግሞም ተጨማሪ ጥያቄዎችን ለመጠየቅ ማንም አልደፈሩም። **41** ኢየሱስ እንዲህ አላቸው፣ "እንግዲህ ሰዎች ክርስቶስን የዳዊት ልጅ ነው የሚሉት እንዴት ነው? **42** ዳዊት ራሱ በመዝሙር መጽሐፍ፣ "ጌታ ለጌታዬ ጠላቶችህን የእግርህ መረገጫ **43** እስከማደርግልህ ድረስ 'በቀኜ ተቀመጥ' ይላልና። **44** ስለዚህ ዳዊት ክርስቶስን ጌታ ይለዋል፣ታዲያ የዳዊት ልጅ እንዴት ይሆናል?" **45** ሕዝቡ ሁሉ እየሰሙ ለደቀ መዛሙርቱ እንዲህ አላቸው፣ **46** "ረጅም ቀሚስ ለብሰው መመላለስ ከሚፈልጉ፣ በገበያ ቦታዎችም ልዩ ሰላምታ፣ በምኲራቦች ከፍተኛ ስፍራ፣ በግብዣ ቦታዎችም የከበሬታ መቀመጫ እንዲሰጣቸው ከሚወዱ የሕግ መምህራን ተጠንቀቁ። **47** ደግሞም እነርሱ ረጅም የሆኑ የማስመሰል ጸሎቶችን እየጸለዩ የመበለቶችን ቤት አለአግባብ ይበዘብዛሉ። እነዚህ የባሰ ቅጣት ይቀበላሉ።"

#### Luke 20:1

##### አያያዥ ዐረፍተ ነገር

የካህናት አለቆች፣ ጸሐፍትና ሽማግሌዎች በቤተ መቅደስ ኢየሱስን ጠየቁት

##### እንዲህም ሆነ

ይህ ሐረግ እዚህ ጥቅም ላይ የዋለው የታሪኩ አዲስ ጅማሬን ለማመልከት ነው፡፡

##### በቤተ መቅደስ

‹‹በቤተ መቅደሱ ግቢ›› ወይም፣ ‹‹በቤተ መቅደስ ውስጥ››

#### Luke 20:3

##### አጠቃላይ መረጃ

ኢየሱስ ለካህናት አለቆች፣ ለጸሐፍትና ለሽማግሌዎች መልስ ሰጠ፡፡

##### እርሱም መልሶ እንዲህ አላቸው

‹‹ኢየሱስ መለሰ››

##### እኔ እጠይቃችኃለሁ፤ እናንተም ንገሩኝ

‹‹እኔ እጠይቃችኃለሁ›› የሚለው ዐረፍተ ነገር ነው፡፡ ‹‹እናንተም ንገሩኝ›› ትእዛዝ ነው፡፡

##### ከሰማይ ነው ወይስ ከሰው

የዮሐንስ ሥልጣን ከሰማይ መሆኑን ኢየሱስ ያውቃል፤ ስለዚህም የጠየቀው መረጃ እንዲሰጡት አይደለም፡፡ የጠየቀው የአይሁድ መሪዎች የሚያስቡትን ሰሚዎቹ ፊት እንዲናገሩ ነው፡፡ ጥያቄው መልስ የማያሻው ቢሆንም፣ እንደ ጥያቄ መተርጐም ይቻላል፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹የዮሐንስ ሰዎችን የማጥመቅ ሥልጣን ከሰማይ የመጣ ይመስላችኃል ወይስ ከሰው?›› ወይም፣ ‹‹ዮሐንስ ሰዎችን እንዲያጠምቅ የነገረው እግዚአብሔር ነው ወይስ ሰው?

##### ከሰማይ

‹‹ከእግዚአብሔር›› አይሁድ እግዚአብሔርን፣ ‹‹ያህዌ›› በሚለው ስሙ መጥራት አይፈልጉም፡፡ ስለ እርሱ ሲናገሩ ብዙውን ጊዜ፣ ‹‹ሰማይ›› በሚለው ቃል ይጠቀማሉ፡፡

#### Luke 20:7

##### ስለዚህ መለሱ

‹‹ስለዚህ የካህናት አለቆች፣ ጸሐፍትና ሽማግሌዎች መለሱ›› ‹‹ስለዚህ›› የሚለው ቃል መጀመሪያ ከሆነው ነገር የተነሣ የተፈጸመ ነገር መኖሩን ያመለክታል፡፡ በዚህ ጊዜ ሉቃስ 20፥5-6 ላይ ተመካክረው የነበረ ቢሆንም መልስ መስጠት አልቻሉም፡፡

##### ከየት እንደመጣ እንደማያውቁ መለሱ

ይህን በቀጥተኛ ጥቅስ መግለጽ ይቻላል፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹እነርሱም፣ ‹ከየት እንደሆነ አናውቅም› አለ››

##### ከየት እንደ መጣ

‹‹የዮሐንስ ጥምቀት ከየት እንደ መጣ›› አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹የዮሐንስ የማጥመቅ ሥልጣን ከየት እንደ መጣ›› ወይም፣ ‹‹ሰዎችን እንዲያጠምቅ ለዮሐንስ ማን ሥልጣን እንደ ሰጠው››

##### እኔም አልነግራችሁም

‹‹እኔም ብሆን አልነግራችሁም›› ኢየሱስ መልሱን ሊነግሩት ፈቃደኛ እንዳልሆኑ ሆነ አውቋል፤ ስለዚህ እርሱም ተመሳሳይ ነገር አደረገ፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹እናንተ እንዳልተናገራችሁ እኔም አልነግራችሁም››

#### Luke 20:9

##### አጠቃላይ መረጃ

ኢየሱስ በቤተ መቅደስ ለሰዎች ምሳሌ መናገር ጀመረ፡፡

##### ለገበሬች አከራዬ

‹‹በከፈሉት መጠን የወይን ገበሬዎች እንዲጠቀሙበት ፈቀደ›› ወይም፣ ‹‹ገበሬዎቹ እንዲጠቀሙበትና በኃላ እንዲከፍሉት ፈቀደ›› ክፍያው በገንዘብ ወይም በምርቱ መጠን ሊሆን ይችላል፡፡

##### የወይን ገበሬዎች

እነዚህ የወይን ፍሬ የሚያመርቱ ሰዎች ናቸው፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹ወይን የሚያለሙ ገበሬዎች››

##### በተወሰነው ጊዜ

‹‹ሊከፍሉት የተስማሙበት ጊዜ›› ይህ ምርቱ ሲደርስ ሊሆን ይችላል፡፡

##### ከወይኑ እርሻ ፍሬ

‹‹ከፍሬው ጥቂቱን›› ወይም፣ ‹‹ከእርሻው ካመረቱት ጥቂቱን›› ይህም ከፍሬው የሠሩት ነገር ፍሬውን ሸጠው ያገኙት ገንዘብ ሊሆን ይችላል፡፡

##### ባዶ እጁን ሰደዱት

ባዶ እጅ፣ ‹‹ምንም› ማለት ነው፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹ምንም ሳይከፍሉ ሰደዱት›› ወይም፣ ‹‹ፍሬ ሳይሰጡ ሰደዱት››

#### Luke 20:11

##### ደበደቡት

‹‹አገልጋዩን ደበደቡት››

##### አዋረዱት

‹‹አሳፈሩት››

##### ባዶ እጁን ሰደዱት

በዶ እጅ፣ ‹‹ምንም›› ማለት ነው፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹ሳይከፍሉ ሰደዱት›› ወይም፣ ‹‹ፍሬ ሳይሰጡ ሰደዱት››

##### ሦስተኛ

‹‹ያም ሆኖ ሦስተኛ አገልጋይ›› ወይም፣ — ‹‹ያም ሆኖ›› የሚለው ባለ ርስቱ ሁለተኛውን አገልጋይ መላክ እንዳልነበረበት ግን እርሱ ከዚያም አልፎ ሦስተኛውን አገልጋይ እንደ ላከ ያመለክታል፡፡

##### አቆሰሉት

‹‹አገልጋዩን ጐዱት››

##### ወደ ውጭ አወጡት

‹‹ከወይን እርሻው ቦታ አወጡት››

#### Luke 20:13

##### እንግዲህ ምን አደርጋለሁ?

ጥያቄው የወይኑ እርሻ ባለቤት ምን ማድረግ እንዳለበት በጥንቃቄ ማሰቡን አጽንዖት ይሰጣል፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹የማደርገው ይህን ነው››

##### ገበሬዎቹ ሲያዩት

‹‹የወይን ገበሬዎቹ የባለቤቱን ልጅ ሲያዩ››

##### እንግደለው

ፈቃድ እየጠየቁ አልነበረም፤ ይህን ያሉት ወራሹን ለመግደል ሌሎችን ለማበረታታት ነው፡፡

#### Luke 20:15

##### አያያዥ ዐረፍተ ነገር

ኢየሱስ ለሕዝቡ የሚናገረውን ምሳሌ አበቃ

##### ከእርሻው ቦታ ወደ ውጭ አወጡት

‹‹የወይን እርሻው ገበሬዎች ልጁ ከወይኑ እርሻ እንዲወጣ አስገደዱት››

##### እንግዲህ የወይን እርሻው ባለቤት እነርሱ ላይ ምን ያደርግባቸዋል?

ኢየሱስ ይህን የጠየቀው የእርሻው ባለቤት ገበሬዎች ላይ የሚያደርገውን በተመለከተ የሰሚዎቹን ትኩረት ለመሳብ ነው፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹እንግዲህ፣ ባለቤቱ እነርሱ ላይ የሚያደርገውን ስሙ››

##### እንዲህ ያለውን አያምጣው

‹‹እንዲህስ አይሁን››

#### Luke 20:17

##### አያያዥ ዐረፍተ ነገር

ኢየሱስ ሕዝቡን ማስተማር ቀጥሏል፡፡

##### ኢየሱስ ግን ተመለከታቸው

‹‹ኢየሱስ ግን ትኩር ብሎ አያቸው›› ወይም፣ ‹‹እርሱ ግን በቀጥታ አያቸው›› ይህን ያደረገው የነገራቸውን በመረዳታቸው ተጠያቂዎች መሆናቸውን ለማስገንዘብ ነው፡፡

##### ‹ድንጋይ… ግንበኞች› ተብሎ የተጻፈው ቃል ትርጒም ምንድነው?

ኢየሱስ ጥያቄውን ያቀረበው ሕዝቡን ለማስተማር ነው፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹ድንጋይ… ግንበኞች›› ተብሎ የተጻፈውን መረዳት ይኖርባችኃል፡፡››

##### የተጻፈው

‹‹ይህ ቃል››

##### ግንበኞች የናቁት ድንጋይ እርሱ የማእዘን ራስ ሆነ

ይህ ከመዝሙር መጽሐፍ ትንቢቶች ሦስት ተለዋጭ ዘይቤዎች የመጀመሪያው ነው፡፡ ይህኛው መሲሑ ግንበኞች የናቁት ድንጋይ፣ እግዚአብሔር ግን በጣም ጠቃሚ ያደረገው ድንጋይ መሆኑን ያመለክታል፡፡

##### ግንበኞች

ይህ የሚያመለክተው መሲሑ ኢየሱስን የናቁትን የሃይማኖት መሪዎች ነው፡፡

##### የማእዘን ድንጋይ

‹‹የሕንፃው ዋና ድንጋይ›› ወይም፣ ‹‹ከሕንፃው በጣም ጠቃሚ የሆነው ድንጋይ››

##### በእርሱ ላይ የሚወድቅ ሁሉ… ይደቃል

ይህ ሁለተኛው ተለዋጭ ዘይቤ መሲሑን የናቁ ሰዎች ድንጋይ ላይ ወድቀው እንደሚጐዱ ሰዎች መሆናቸውን ይናገራል፡፡

##### ይደቃል

ይህ ድንጋይ ላይ የመውደቅ ውጤት ነው፡፡ በሌላ መልኩ መግለጽ ይቻላል፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹እስኪደቅ ይሰባበራል››

##### በላዩ የሚወድቅበት ግን

‹‹ድንጋዩ የሚወድቅበት ግን›› ይህ ሦስተኛው ተለዋጭ ዘይቤ እነርሱ ላይ ወድቆ እንደሚፈጭ ግዙፍ ድንጋይ መሲሑ የናቁት ላይ እንደሚፈርድ ያመለክታል፡፡

#### Luke 20:19

##### እጃቸውን ሊጭኑበት ፈለጉ

በዚህ ቁጥር፣ ሰው ላይ ‹‹እጅ መጫን›› ሰውየውን ማሰር ማለት ነው፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹ኢየሱስን የሚያስሩበት መንገድ ፈለጉ››

##### በዚያ ሰዓት

‹‹ወዲያው››

##### ሕዝቡን ፈሩ

ወዲያውኑ ኢየሱስን ያላሰሩት በዚህ ምክንያት ነበር፡፡ ሕዝቡ ኢየሱስን ያከብሩት ነበር፤ እርሱን ካሰሩት ሕዝቡ እነርሱ ላይ የሚያደርገውን የሃይማኖት መሪዎቹ ፈሩ፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹ሕዝቡን ስለ ፈሩ አላሰሩትም››

##### ሰላዮች ላኩ

‹‹ጸሐፍትና የካህናት አለቆች ኢየሱስን የሚከታተሉ ሰላዮች ላኩ››

##### በንግግሩ ስሕተት ሊያገኙበት

‹‹አንዳች መጥፎ ነገር ሲናገር ኢየሱስን መክሰስ ስለ ፈለጉ››

##### ለገዥው ኀይልና ሥልጣን

‹‹ግዛት›› እና ‹‹ሥልጣን›› አገረ ገዥው ኢየሱስ ላይ እንዲፈርድ እንደሚፈልጉ ለማመልከት ሁለት መንገዶች ናቸው፡፡ በአንዱ ወይም በሁለቱ አገላለጾች ሊተረጐም ይቻላል፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹ገዢው ኢየሱስን እንዲቀጣ››

#### Luke 20:21

##### አያያዥ ዐረፍተ ነገር

ይህ በዚህ የታሪኩ ክፍል የቀጣዩ ሁኔታ ጅማሬ ነው፡፡ ቤተ መቅደሱ ውስጥ ኢየሱስ በካህናት አለቆች ከተጠየቀ ወዲህ ጥቂት ጊዜ ሆኖት ነበር፡፡ አሁን ሰላዮቹ ኢየሱስን እየጠየቁት ነው፡፡

##### እርሱን ጠየቁት

‹‹ሰላዮቹ ኢየሱስን ጠየቁት››

##### መምህር እናውቃለን… የእግዚአብሔር መንገድ››

ሰላዮቹ ኢየሱስን ለማሳሳት እየሞከሩ ነው፡፡ ስለ ኢየሱስ እነዚህን ነገሮች አያምኑም፡፡

##### እናውቃለን

‹‹እኛ›› የሚያመለክተው ሰላዮቹን ነው፡፡

#### Luke 20:23

##### ኢየሱስ ግን ተንኰላቸውን አወቀ

‹‹ኢየሱስ ግን ምን ያህል ተንኰለኞች መሆናቸውን አወቀ›› ወይም፣ ‹‹ኢየሱስ ግን ሊያጠምዱት እንደሚሞክሩ አወቀ›› ‹‹የእርሱ›› የሚያመለክተው ሰላዮቹን ነው፡፡

##### ዲናር

ይህ የአንድ ቀን ደመወዝ የሚሆን የሮማውያን የብር ሳንቲም ነው፡፡

##### በላዩ ያለው የማን መልክና ስም ነው?

ሊያጠምዱት ለሚሞክሩ ሰዎች መልስ እንዲሆን ኢየሱስ በጥያቄ ተጠቀመ

##### መልክና ስም

‹‹ምስልና ስም››

#### Luke 20:25

##### አያያዥ ዐረፍተ ነገር

ይህ የሰላዮቹ ተልዕኮና ሉቃስ 20፥1 ላይ ተጀምሮ የነበረው ታሪክ ማብቂያ ነው፡፡

##### እርሱ እንዲህ አላቸው

‹‹ከዚያም ኢየሱስ እንዲህ አላቸው››

##### ቄሣር

‹‹ቄሣር›› የሚያመለክተው የሮም ገዢን ነው፡፡

##### እና የእግዚአብሔር

ካለፈው ሐረግ፣ ‹‹ስጡ›› የሚለውን መረዳት ይቻላል፡፡ እዚህ ላይ መደገም ይቻላል፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹እና ለእግዚአብሔር ስጡ››

##### እርሱ ከተናገረው ጥፋት ማግኘት አልቻሉም

‹‹ሰላዮቹ እርሱ ከተናገረው አንዳች ጥፋት ማግኘት አልቻሉም››

#### Luke 20:27

##### አጠቃላይ መረጃ

ምንም እንኳ ይህ የሆነው ቤተ መቅደሱ ግቢ ውስጥ ሊሆን ቢችልም፣ በእርግጠኝነት አናውቅም፡፡ ኢየሱስ ከአንዳንድ ሰዱቃውያን ጋር እየተነጋገረ ነው፡፡

##### የሙታን ትንሣኤ የለም የሚሉ

ሰዱቃውያን ማንም ሰው ከሞት አይነሣም የሚሉ የአይሁድ ወገን መሆናቸውን ይህ ሐረግ ያመለክታል፡፡ አንዳንድ ሰዱቃውያን በትንሣኤ እንደሚያምኑ፣ አንዳንዶቹ ግን እንደማያምኑ አይደለም የሚያመለክተው፡፡

##### ሚስት ያለው የአንድ ሰው ወንድም ልጅ ሳይወልድ ቢሞት

‹‹አንድ ሰው ሚስት ያለው ወንዱሙ ልጅ ሳይወልድ ቢሞትበት››

##### ሰውየው የወንድሙን ሚስት ያግባ

x

#### Luke 20:29

##### አያያዥ ዐረፍተ ነገር

ሰዱቃውያን ኢየሱስን መጠየቅ አበቁ

##### አጠቃላይ መረጃ

ቁጥር 29-32 ላይ ሰዱቃውያን ለኢየሱስ አጭር ታሪክ ነግረውታል፡፡ ይህ እንደ ምሳሌ የፈጠሩት ታሪክ ነው፡፡ ቁጥር 33 ላይ ስለ ነገሩት ታሪክ ኢየሱስን ጠየቁት፡፡

##### ሰባት ወንድማማች ነበሩ

ይህ እውነት ሊሆን ይችላል፤ ምናልባትም ኢየሱስን ለመፈተን የፈጠሩትም ሊሆን ይችላል፡፡

##### የመጀመሪያው… ሁለተኛው… ሦስተኛው

‹‹የመጀመሪው ወንድም… ሁለተኛው ወንድም… ሦስተኛው ወንድም››

#### Luke 20:34

##### አያያዥ ዐረፍተ ነገር

ኢየሱስ ለሰዱቃውያን መልስ መስጠት ጀመረ

##### የዚህ ዓለም ልጆች

‹‹የዚህ ዓለም ሰዎች›› ወይም፣ ‹‹የዚህ ዘመን ሕዝብ›› ይህ በሰማይ ካሉ ወይም ከትንሣኤ በኃላ ከሚኖሩት ጋር ሲነጻጸር ነው፡፡

##### ያገባሉ፤ ይጋባሉ

በዚያ ባሕል ሰዎች ሴቶችን እንደሚያገቡ ሴቶችም ባሎቻቸውን እንደሚያገቡ ይናገራሉ፡፡ ይህን በሌላ መልኩ መናገር ይቻላል፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹ይጋባሉ››

##### በዚያ ዘመን የሚገባቸውን የሚያገኙ

ይህን በሌላ መልኩ መግለጽ ይቻላል፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹እግዚአብሔር ይገባችኃል የሚላቸው የዚያ ዘመን ሰዎች››

##### ከሙታን ትንሣኤ መቀበል የሚገባቸው

x

#### Luke 20:37

##### አያያዥ ዐረፍተ ነገር

የኢየሱስ ለሰዱቃውያን መልስ መስጠት አበቃ

##### ሙታን እንደሚነሡ ግን ሙሴ እንኳ አመልክቷል

‹‹እንኳ›› የሚለው ቃል ቅዱሳት መጻሕፍት ሙታን ይነሣሉ ቢሉ እንኳ ሊደነቁ እንደማይችሉ፣ ሙሴ እንዲህ ያለ ነገር ይጽፋል ብለው ግን በፍጹም እንደማይጠብቁ ያመለክታል፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹የሞቱ ሰዎች እንደሚነሡ ሌላው ቀርቶ ሙሴ እንኳ አመልክቷል፡፡››

##### ሙታን እንደሚነሡ

x

#### Luke 20:39

##### አንዳንድ ጸሐፍት መለሱ

‹‹አንዳንድ ጸሐፍት ኢየሱስን አሉት›› ሰዱቃውያን ለኢየሱስ ጥያቄ ሲያቀርቡ ጸሐፍትም እዚያ ነበሩ፡፡

##### እነርሱ

ይህ የሚያመለክተው ጸሐፍትን ወይም ሰዱቃውያንን ወይም ሁለቱንም መሆን አለ መሆኑ ግልጽ አይደለም፡፡ ዐረፍተ ነገሩን በአጠቃላይ መተው ይሻላል፡፡

##### ከእንግዲህ ማንም ሊጠይቀው አልደፈረም

ጥያቄ ለማቅረብ… ፈርተዋል›› ወይም፣ ‹‹ጥያቄ ማቅረብ አልደፈሩም›› የኢየሱስን ያህል መረዳት እንደሌላቸው ተረድተዋል፤ ያንን መናገር ግን አልፈለጉም፡፡ ይህን የበለጠ ግልጽ ማድረግ ይቻላል፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹የእርሱ አስተዋይ መልስ በድጋሚ ጅል አድርጐ እንዳያቀርባቸው ስለ ፈሩ ከእንግዲህ የተንኮል ጥያቄ አልጠየቁም››

#### Luke 20:41

##### አጠቃላይ መረጃ

ኢየሱስ ለጸሐፍት ጥያቄ አቀረበ

##### እንዴት ልጁ ነው… ይላሉ

‹‹እንዴት ልጁ ነው… አሉ›› ኢየሱስ ጥያቄውን ያቀረበው ስለ መሲሑ ማንነት ጸሐፍት እንዲያስቡ ለማድረግ ነው፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹እስቲ ልጁ… ነው ማለታቸውን እናስብ›› ወይም፣ ‹‹ልጁ ነው… ሲሉ ስለ እነርሱ መናገር እፈልጋለሁ››

##### ይላሉ

ነቢያት፣ የሃይማኖት መሪዎችና በጠቅላላው የአይሁድ ሕዝብ መሲሑ የዳዊት ልጅ እንደሆነ ያውቃሉ፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹ሁሉም ይላል›› ወይም፣ ‹‹ሰዎች ይላሉ››

#### Luke 20:45

##### አያያዥ ዐረፍተ ነገር

አሁን ኢየሱስ ትኩረቱን በቀጥታ ደቀመዛሙርቱ ላይ አድርጐ በዋናነት ስለ እነርሱ መናገር ጀመረ

##### ተጠንቀቁ

‹‹ተጠበቁ››

##### ዘርፋፋ ቀሚስ ለብሰው መዞር ከሚወዱ

ረጅም ቀሚስ ምን ያህል አስፈላጊ መሆናቸውን ያሳያል፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹አስፈላጊ ቀሚሳቸውን ለብሰው መዞር የሚወዱ››

##### የመበለቶችን ቤት የሚውጡ

‹‹የመበለቶችንም ቤት ይበላሉ›› ጸሐፍት የመበለቶችን ቤት የሚበሉ የተራቡ እንስሳት እንደ ሆኑ ተነግሯል፡፡ ‹‹ቤት›› የመበለቶቹን መኖሪያና ንብረታቸውን ሁሉ የሚያደርጉበትን ቦታ ይወክላል፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹ከመበለቶቹም ንብረታቸውን ሁሉ ይወስዳሉ››

##### ለታይታ ብለውም ረጅም ጸሎት ያደርጋሉ

‹‹ዳድቅ እንደሆኑ ለማሳየት ረጅም ጸሎት ያደርጋሉ›› ወይም፣ ‹‹ሰዎች እንዲያዩዋቸው ረጅም ጸሎት ያደርጋሉ››

##### እንዲህ ያሉ ሰዎች የበለጠውን ፍርድ ይቀበላሉ

‹‹የበለጠ ከባድ ፍርድ ይቀበላሉ›› ይህን በሌላ መልኩ መግለጽ ይቻላል፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹እግዚአብሔር በእርግጥ በጽኑ ይቀጣቸዋል››

### Translation Questions

#### Luke 20:3

##### የሚያስተምረው በማን ሥልጣን እንደ ሆነ የአይሁድ መሪዎች ኢየሱስን በጠየቁት ጊዜ፣ ኢየሱስ እነርሱን የጠየቃቸው ምን በማለት ነበር?

‹‹የዮሐንስ ጥምቀት ከሰማይ ነበር ወይስ ከሰው?›› በማለት ነበር፡፡

#### Luke 20:5

##### ‹‹ከሰማይ›› ቢሉ ኢየሱስ ምን በማለት ጠይቀናል ብለው ነበር የአይሁድ መሪዎች ያሰቡት?

የአይሁድ መሪዎች፣ ‹‹ታዲያ ለምን አላመናችሁበትም?›› ይለናል በማለት ነበር ያሰቡት፡፡

##### ‹‹ከሰው›› ቢሉ ሰዎቹ ምን እንዳያደርጓቸው ነበር ያሰቡት?

ሰዎች በድንጋይ ይወግሩናል በማለት አሰቡ፡፡

#### Luke 20:11

##### ኢየሱስ በተናገረው ምሳሌ ከወይኑ ፍሬ እንዲልኩለት ባለቤቱ አገልጋዮቹን በላከ ጊዜ የወይን ገበሬዎቹ ያደረጉት ምን ነበር?

አገልጋዮቹን ደበደቡ፤ አዋረዱ፣ ባዶ እጃቸውን ሰደዱዋቸው፡፡

##### ኢየሱስ በተናገረው ምሳሌ ከወይኑ ፍሬ እንዲልኩለት ባለቤቱ አገልጋዮቹን በላከ ጊዜ የወይን ገበሬዎቹ ያደረጉት ምን ነበር?

አገልጋዮቹን ደበደቡ፤ አዋረዱ፤ ባዶ እጃቸውን ሰደዱዋቸው፡፡

#### Luke 20:13

##### በመጨረሻ ወደ ወይን ገበሬዎቹ ማንን ላከ?

የሚወደውን ልጁን ላከ፡፡

#### Luke 20:15

##### ልጁ ወደ ወይን እርሻው ሲመጣ ገበሬዎቹ ምን አደረጉት?

ከወይኑ ተክል ቦታ ወደ ውጭ አውጥተው ገደሉት፡፡

##### የወይኑ ተክል ባለቤት ገበሬዎች ላይ ምን ያደርጋል?

ገበሬዎቹን ያጠፋቸዋል፤ የወይኑንም ተክል ቦታ ለሌሎች ይሰጣል፡፡

#### Luke 20:19

##### ኢየሱስ ይህን ምሳሌ የተናገረው በማን ላይ ነበር?

ኢየሱስ ምሳሌውን የተናገረው በጸሐፍትና በካህናት አለቆች ነበር፡፡

#### Luke 20:25

##### ለቄሳር ግብር መክፈል ተገቢ ነው አይደለም በማለት ሲጠይቁት ኢየሱስ የሰጠው መልስ ምን ነበር?

የቄሳርን ለቄሳር፣ የእግዚአብሔርንም ለእግዚአብሔር ስጡ አለ፡፡

#### Luke 20:27

##### ለቄሳር ግብር መክፈል ተገቢ ነው አይደለም በማለት ሲጠይቁት ኢየሱስ የሰጠው መልስ ምን ነበር?

የቄሳርን ለቄሳር፣ የእግዚአብሔርንም ለእግዚአብሔር ስጡ አለ፡፡

#### Luke 20:34

##### በዚህ ዓለምና በዘላለም ውስጥ ኢየሱስ ስለ ጋብቻ የተናገረው ምን ነበር?

በዚህ ዓለም ጋብቻ አለ፤ በዘላለም ውስጥ ግን ጋብቻ የለም፡፡

##### በዚህ ዓለምና በዘላለም ውስጥ ኢየሱስ ስለ ጋብቻ የተናገረው ምን ነበር?

በዚህ ዓለም ጋብቻ አለ፤ በዘላለም ውስጥ ግን ጋብቻ የለም፡፡

#### Luke 20:37

##### የትንሣኤን እውነት ለማረጋገጥ ኢየሱስ ከብሉይ ኪዳን ያስታወሰው ታሪክ ምን ነበር?

ስለ ቁጥቋጦው በተጻፈው ታሪክ ሙሴ ጌታን፣ የአብርሃም አምላክ፣ የይስሐቅ አምላክ የያዕቆብ አምላክ በማለት መጥራቱን አስታወሰ፡፡

#### Luke 20:41

##### ለጸሐፍት ባቀረበው ጥያቄ ከመዝሙር መጽሐፍ ኢየሱስ የጠቀሰው የዳዊት ቃል ምን ነበር?

እርሱ የጠቀሰው፣ ‹‹ጌታ ጌታዬን፣ በቀኜ ተቀመጥ፤ እኔ ጠላቶችህን ለእግርህ መርገጫ እስከማደርግልህ ድረስ›› በማለት የተናገረውን ነበር፡፡

##### ለጸሐፍት ባቀረበው ጥያቄ ከመዝሙር መጽሐፍ ኢየሱስ የጠቀሰው የዳዊት ቃል ምን ነበር?

እርሱ የጠቀሰው፣ ‹‹ጌታ ጌታዬን፣ በቀኜ ተቀመጥ፤ እኔ ጠላቶችህን ለእግርህ መርገጫ እስከማደርግልህ ድረስ›› በማለት ተናገረውን ነበር፡፡

#### Luke 20:45

##### ከውጫዊ የጽድቅ ተግባራቸው ውጪ፣ ጸሐፍት የሚያደርጉት ክፉ ሥራ ምን ነበር?

የመበለቶችን ቤት ያራቁቱ፣ ለታይታ ሲሉ ጸሎታቸውን ያስረዝሙ ነበር፡፡

##### እነዚህ ጸሐፍት እንዴት እንደሚፈረድባቸው ነው ኢየሱስ የተናገረው?

የከፋ ፍርድ እንደሚጠብቃቸው ነው የተናገረው፡፡

### ምዕራፍ 21

**1** ኢየሱስ ቀና ብሎ ሲመለከት ሀብታም ሰዎች በመባ መሰብሰቢያ ሣጥን ውስጥ ገንዘብ ሲጨምሩ አየ። **2** አንዲት ድኻ መበለት ደግሞ ሁለት ሳንቲሞችን ስትጨምር አየ። **3** ስለዚህ እንዲህ አለ፣ "እውነት እላችኋለሁ፣ ይህች ድኻ መበለት ከሁሉም የበለጠ ሰጠች። **4** እነዚህ ሁሉ የሰጡት ስጦታ ከተትረፈረፈ ሀብታቸው ነው። ይህች መበለት ግን በድኽነቷ መተዳደሪያዋን ሁሉ ሰጠች።" **5** አንዳንዶች ቤተ መቅደሱ በተዋቡ ድንጋዮች እንዴት እንዳማረና እንዳጌጠ ሲናገሩ ሰምቶ እንዲህ አለ፣ **6** "እነዚህ የምታዩአቸው ነገሮች፣ እንዲህ እንደተነባበሩ የማይቆዩበትና የሚፈራርሱበት ጊዜ ይመጣል" አለ። **7** ስለዚህ፣ "መምህር ሆይ፣ እነዚህ ነገሮች የሚሆኑት መቼ ነው? እነዚህ ነገሮች እንደሚፈጸሙ ምልክቱስ ምንድን ነው?" በማለት ጠየቁት። **8** ኢየሱስ፣ "እንዳትስቱ ተጠንቀቁ። ምክንያቱም ብዙዎች 'እኔ ኢየሱስ ነኝ፣ ደግሞም 'ጊዜው አሁን ነው' እያሉ በስሜ ይመጣሉ። አትከተሏቸው። **9** ስለ ጦርነቶችና ሁከቶች ስትሰሙ አትሸበሩ፣ እነዚህ ነገሮች አስቀድመው መፈጸም ይኖርባቸዋል፣ ነገር ግን መጨረሻው ወዲያው አይሆንም" ብሎ መለሰ። **10** ከዚያም እንዲህ አላቸው፣ "ሕዝብ በሕዝብ ላይ ይነሣል፣ መንግሥትም በመንግሥት ላይ ይነሣል። **11** ታላቅ የመሬት መንቀጥቀጥ ይሆናል፣ ደግሞም በተለያዩ ቦታዎች ራብና ቸነፈር ይከሠታል። አስፈሪ ሁነቶችና ታላላቅ ምልክቶች ከሰማይ ይገለጣሉ። **12** ነገር ግን ከእነዚህ ሁሉ ነገሮች አስቀድሞ እናንተን ይይዟችኋል፣ ያሳድዷችኋል፣ ለምኩራቦችና ለወህኒ ቤቶች አሳልፈው በመስጠት ስለ ስሜ በገዦችና በነገሥታት ፊት ያቆሟችኋል። **13** ይህም ለእናንተ ለመመስከር ዕድልን ይሰጣችኋል። **14** ስለዚህ፣ አስቀድማችሁ ምን መከላከያ እናቀርባለን በማለት አትናወጡ፣ **15** ምክንያቱም በዚያን ጊዜ ጠላቶቻችሁ ሊቋቋሙትና ሊቃወሙት የማይችሉትን ቃልና ጥበብ እሰጣችኋለሁ። **16** ነገር ግን በወላጆች፣ በወንደሞች፣ በዘመዶችና በጓደኞች ተላልፋችሁ ትሰጣላችሁ፣ ከእናንተም አንዳንዶቹን ይገድላሉ። **17** በስሜ ምክንያት በሰው ሁሉ ትጠላላችሁ። **18** ነገር ግን ከራሳችሁ ጠጒር አንዲቱ እንኳ አትጠፋም። **19** በትዕግሥታችሁም ነፍሳችሁን ታተርፋላችሁ። **20** ኢየሩሳሌም በሠራዊት ተከብባ ስታዩ ጥፋቷ መቃረቡን እወቁ። **21** በዚያን ጊዜ በይሁዳ ያሉ ወደ ተራሮች ይሽሹ፣ በከተማይቱ መካከል ያሉትም ለቀው ይሂዱ፣ በገጠር ያሉት ደግሞ ወደ ከተማይቱ አይግቡ። **22** የተጻፈው እንዲፈጸም እነዚህ ጊዜያት የበቀል ጊዜያት ናቸውና። **23** በእነዚያ ቀኖች ለእርጉዞችና ለሚያጠቡ ወዮላቸው! በምድሪቱ ላይ ታላቅ መከራ፣ በዚህ ሕዝብም ላይ ቊጣ ይወርዳል። **24** በሰይፍም ስለት ይወድቃሉ፤ ወደ ተለያዩ ሕዝቦች ሁሉ ምርኮኞች ተደርገው ይወሰዳሉ፤ የአሕዛብ ዘመን እስኪፈጸም ድረስ፣ ኢየሩሳሌም በአሕዛብ የተረገጠች ትሆናለች። **25** በፀሐይ፣ በጨረቃና በከዋክብት ምልክቶች ይታያሉ። በምድር ላይ ያሉ ሕዝቦች ከባሕርና ከማዕበል ድምፅ የተነሣ ተስፋ በመቊረጥ ይጨነቃሉ። **26** ከፍርሃትና በዓለም ላይ ሊከሰቱ ያሉትን ነገሮች ከመሥጋት የተነሣ የሚዝሉ ሰዎችም ይኖራሉ። ምክንያቱም የሰማያት ኅይላት ይናወጣሉና። **27** ከዚያም የሰው ልጅ በኅይልና በታላቅ ክብር በደመና ሲመጣ ያዩታል። **28** ነገር ግን እነዚህ ነገሮች መፈጸም ሲጀምሩ፣ መዳናችሁ ስለ ቀረበ ንቁ፣ ቀና ብላችሁ ተመልከቱ። **29** ኢየሱስ አንድ ምሳሌ ነገራቸው፤ “የበለስ ዛፍና ሌሎች ዛፎችን ተመልከቱ። **30** ቀንበጥ ሲያወጡ፣ በጋ እንደተቃረበ ታውቃላችሁ። **31** ልክ እንደዚሁም እነዚህ ነገሮች መፈጸማቸውን ስታዩ የእግዚአብሔር መንግሥት እንደ ቀረበ ታውቃላችሁ። **32** እውነቱን እነግራችኋለሁ፣ እነዚህ ሁሉ ነገሮች ከመፈጸማቸው በፊት ይህ ትውልድ አያልፍም። **33** ሰማይና ምድር ያልፋሉ፣ ቃሌ ግን አያልፍም። **34** ልቅ በሆነ አኗኗር፣ በስካርና በጭንቀት ልባችሁ እንዳይከብድ ተጠንቀቁ። ምክንያቱም ያ ቀን እንደ ወጥመድ በድንገት ይመጣባችኋል። **35** በምድር በሚኖሩት ሁሉ ላይም ይመጣባቸዋል። **36** ነገር ግን ከሚከሠቱት ከአነዚህ ነገሮች ሁሉ እንድታመልጡና በሰው ልጅም ፊት ለመቆም እንድትበረቱ ሁልጊዜ ነቅታችሁ ጸልዩ። **37** ስለዚህ ኢየሱስ በየቀኑ በቤተ መቅደስ ያስተምር፣ ሌሊቱን ደግሞ ወደ ደብረ ዘይት ተራራ እየወጣ ያሳልፍ ነበር። **38** በቤተ መቅደስም ሲያስተምር ሰዎች ሁሉ ሊሰሙት በማለዳ ይመጡ ነበር።

#### Luke 21:1

##### አያያዥ ዐረፍተ ነገር

ይህ በታሪኩ ቀጣይ ጉዳይ ነው፡፡ ሰዱቃውያን እርሱን በጠየቁበት ቀን (ሉቃስ 20፥27) ወይም በሌላ ቀን ኢየሱስ ደቀ መዛሙርቱን ማስተማር ጀመረ

##### ስጦታዎች

ስጦታዎቹ ምን እንደሆኑ መግለጽ ያስፈልግህ ይሆናል፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹የገንዘብ ስጦታዎች››

##### መሰብሰቢያ

ሰዎች ገንዘባቸውን ለእግዚአብሔር የሚሰጡበት ቤተ መቅደስ ውስጥ ካሉ ሳጥኖች አንዱ፡፡

##### አንዲት ድሀ መበለት

ይህ ወደ ታሪኩ አዲስ ገጸ ባሕርይ ለማስተዋወቅ የተለመደ መንገድ ነው፡፡

##### ሁለት ሳንቲሞች

‹‹ሁለት ትንንሽ ሳንቲሞች›› ወይም፣ ‹‹ሁለት የናስ ሳንቲሞች›› እነዚህ ሰዎች የሚጠቀሙባቸው ዝቅተኛ ዋጋ ያላቸው ሳንቲሞች ናቸው፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹ሁለት ሳንቲሞች›› ወይም፣ ‹‹ዝቅተኛ ዋጋ ያላቸው ሁለት ትንንሽ ሳንቲሞች››

##### እውነት እላችኋለሁ

x

#### Luke 21:5

##### አያያዥ ዐረፍተ ነገር

ስለ መበለቷ ከመናገር ኢየሱስ ስለ ቤተ መቅደሱ ወደ ማስተማር ዞረ፡፡

##### ስጦታዎች

ሰዎች ለእግዚአብሔር የሚሰጧቸው ነገሮች

##### የምታዩዋቸው እነዚህ ነገሮች

ይህ የሚያመለክተው ያማረውን ቤተ መቅደስና ጌጦቹን ሁሉ ነው፡፡

##### ቀን ይመጣል

‹‹ጊዜ ይመጣል›› ወይም፣ ‹‹አንድ ቀን››

##### ሌላው ላይ እንዳለ ሳይፈርስ አይቀርም

እዚህ ላይ አዲስ ዐረፍተ ነገር መጀመር ይቻላል፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹ሌላው ላይ የሚቀር ሁሉም ይፈርሳሉ›› ወይም፣ ‹‹ሌላው ላይ የሚቀር ጠላቶች እያንዳንዱን ድንጋይ ያፈርሳሉ››

##### ሳይፈርስ… አንድ ድንጋይ አይቀርም

ይህን በሌላ መልኩ መግለጽ ይቻላል፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹እያንዳንዱ ድንጋይ ከቦታው ይነሣል፤ ሁሉም ይፈርሳሉ››

##### ሌላው ላይ እንዳለ ሳይፈርስ አይቀርም

እዚህ ላይ አዲስ ዐረፍተ ነገር መጀመር ይቻላል፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹ሌላው ላይ የሚቀር ሁሉም ይፈርሳሉ›› ወይም፣ ‹‹ሌላው ላይ የሚቀር ጠላቶች እያንዳንዱን ድንጋይ ያፈርሳሉ››

#### Luke 21:7

##### እርሱን ጠየቁት

‹‹ደቀ መዛሙርት ኢየሱስን ጠየቁት›› ወይም፣ ‹‹የኢየሱስ ደቀ መዛሙርት ጠየቁት››

##### እነዚህ ነገሮች

ይህ ጠላቶች ቤተ መቅደሱን እንደሚያፈርሱ ኢየሱስ የተናገረውን ያመለክታል፡፡

##### እንዳትሳሳቱ

ኢየሱስ ለደቀ መዛሙርቱ እየተናገረ ነበር፡፡ ‹‹እናንተ›› ብዙ ቁጥር ነው፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹ሐሰት እንዳታምኑ›› ወይም፣ ‹‹ማንም እንዳያሳስታችሁ››

##### በስሜ

እርሱን እንወክላለን የሚሉ ሰዎች በእርሱ ስም ይመጣሉ፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹እኔ ነኝ እያሉ›› ወይም፣ ‹‹የእኔ ሥልጣን እንዳለው እየተናገረ››

##### እኔ እርሱ ነኝ

‹‹እኔ ክርስቶስ ነኝ›› ወይም፣ ‹‹እኔ መሲሑ ነኝ››

##### አትከተሏቸው

‹‹አትመኗቸው›› ወይም፣ ‹‹ደቀ መዛሙርቶቻቸው አትሁኑ››

##### ጦርነትና ዐመፅ

እዚህ ላይ፣ ‹‹ጦርነት›› በአገሮች መካከል የሚደረግ ውጊያን፣ ‹‹ዐመፅ›› ሰዎች ከመሪዎቻቸው ጋር ወይም በአገራቸው ካሉት ሌሎች ጋር የሚያደርጉትን ግጭት ሊያመለክት ይችላል፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹ጦርነትና ረብሻ›› ወይም፣ ‹‹ጦርነትና አብዮት››

##### አትሸበሩ

‹‹እነዚህ ነገሮች አያሸብሯችሁ›› ወይም፣ ‹‹አትፍሩ››

##### መጨረሻው ወዲያው አይመጣም

ይህ የመጨረሻውን ፍርድ ያመለክታል፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹ከጦርነቱና ከዐመፁ በኃላ ወዲያውኑ የዓለም ፍጻሜ አይሆንም›› ወይም፣ ‹‹እነዚህ ነገሮች ከተፈጸሙ በኃላ ወዲያው ዓለም አይጠፋም››

##### መጨረሻው

‹‹የማንኛውም ነገር መጨረሻ›› ወይም፣ ‹‹የዘመን መጨረሻ››

#### Luke 21:10

##### ከዚያም እንዲህ አላቸው

‹‹ከዚያም ኢየሱስ ለደቀ መዛሙርቱ እንዲህ አለ›› ይህ ካለፈው ቁጥር የቀጠለ የኢየሱስ ንግግር በመሆኑ፣ አንዳንድ ቋንቋዎች፣ ‹‹ከዚያም እንዲህ አላቸው›› የሚለውን አይጠቀሙም፡፡

##### ሕዝብ በሕዝብ ላይ ይነሣል

እዚህ ላይ፣ ‹‹ሕዝብ›› የሕዝብ ሰዎችን፣ ‹‹ይነሣል›› የሚለው ደግሞ፣ ‹‹ያጠቃል›› የሚለውን የሚወክል ሊሆን ይችላል፡፡ ‹‹ሕዝብ›› የሚለው ቃል አጠቃላይ ሕዝቦችን እንጂ፣ አንድን ሕዝብ ማለት አይደለም፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹አንድ ሕዝብ የሌላውን ሕዝብ ያጠቃል›› ወይም፣ ‹‹የአንዳንድ ሕዝቦች ሌሎችን ሕዝቦች ያጠቃሉ››

##### ሕዝብ

ይህ አገሮችን ሳይሆን የተለያዩ ብሔሮችን ይወክላል፡፡

##### መንግሥት በመንግሥት ላይ

‹‹ይነሣል›› የሚለው ቃል ካለፈው ሐረግ ውስጠ ታዋቂ ሲሆን፣ ያጠቃል ማለት ነው፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹መንግሥት በመንግሥት ላይ ይነሣል›› ወይም፣ ‹‹የአንዳንድ መንግሥታት ሕዝብ የሌላውን መንግሥታት ሕዝብ ይጠቃሉ››

##### በተለያዩ ቦታዎች ራብና ቸነፈር

‹‹ይኖራል›› የሚለው ቃል ካለፈው ሐረግ ውስጠ ታዋቂ ነው፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹በብዙ ቦታዎች ራብና ቸነፈር ይሆናል›› ወይም፣ ‹‹በተለያዩ ቦታዎች የራብና የበሽታ ጊዜ ይሆናል››

#### Luke 21:12

##### እነዚህ ነገሮች

ይህ የሚያመለክተው ኢየሱስ የተናገራቸው ነገሮች እንደሚሆኑ ነው፡፡

##### እጆቻቸውን ይጭኑባችኋል

‹‹ይይዟችኋል›› ይህ አገላለጽ ደቀ መዛሙርቱ ላይ ሥልጣን የሚኖራቸውን ሰዎች ያመለክታል፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹ያሥሩዋችኋል››

##### ያደርጋሉ

‹‹ሰዎች ያደርጋሉ›› ወይም ‹‹ጠላቶች ያደርጋሉ››

##### እናንተ

ኢየሱስ ለደቀ መዛሙርቱ እየተናገረ ነበር፡፡ ‹‹እናንተ›› ብዙ ቁጥር ነው፡፡

##### ወደ ምኩራብ ያስገቧችኃል

‹‹ለምኩራብ መሪዎች አሳልፈው ይሰጧችኃል››

##### ወደ ወህኒ

‹‹እስር ቤት ያስገቧችኋል›› ወይም፣ ‹‹ያሳስሩዋችኋል››

##### በስሜ ምክንያት

እዚህ ላይ፣ ‹‹ስም›› የሚያመለክተው ኢየሱስ ራሱን ነው፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹በእኔ ምክንያት›› ወይም፣ ‹‹እኔን ስለ ተከተላችሁ››

##### ስለ ምስክርነታችሁ

‹‹ስለ እኔ ምስክርነታችሁን እንድትነግሯቸው››

#### Luke 21:14

##### ስለዚህ

‹‹በዚህ ምክንያት›› ከሉቃስ 21፥10 ጀምሮ ኢየሱስ የተናገረውን ማንኛውንም ነገር ይመለከታል፡፡

##### በልባችሁ አትወስኑ

እዚህ ላይ፣ ‹‹ልብ›› የሰዎቹን አእምሮ ይወክላል፤ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹አእምሮአችሁን እንዳታዘጋጁ›› ወይም፣ ‹‹በቁርጥ እንዳትወስኑ››

##### ከጊዜው በፊት መከላከያ አታብጁ

‹‹ለሚነሣባችሁ ክስ ራሳችሁን ለመከላከል ምን እንደምትሉ ከጊዜው በፊት አታስቡ››

##### ተቃዋሚዎቻችሁ ሁሉ ሊቋቋሙትና ሊያስተባብሉት የማይችሉት ጥበብ

‹‹ከተቃዋሚዎቻችሁ አንዱ እንኳ፣ መቋቋምና ማስተባበል የማይችለው ጥበብ››

##### ቃላትና ጥበብ እሰጣችኃለሁ

‹‹የምትናገሩትን ጥበብ እሰጣችኃለሁ››

##### ቃላትና ጥበብ

ይህን በአንድ ዐረፍተ ነገር ማጣመር ይቻላል፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹የጥበብ ቃል›› ወይም፣ ‹‹ጠቢብ ቃሎች››

#### Luke 21:16

##### ወላጆቻችሁ፣ ወንድሞቻችሁ፣ ዘመዶቻችሁና ጓደኞቻችሁ አሳልፈው ይሰጧችኋል

ይህን በሌላ መልኩ መተርጐም ይቻላል፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹ሌላው ቀርቶ፣ ወላጆቻችሁ፣ ወንድሞቻችሁ፣ ዘመዶቻችሁና ጓደኞቻችሁ እንኳ ለባለ ሥልጣናት አሳልፈው ይሰጧችኋል፡፡››

#### Luke 21:20

##### ኢየሩሳሌም በጠላት ትከበባለች

ይህን በሌላ መልኩ መግለጽ ይቻላል፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹ሰራዊት ኢየሩሳሌምን ይከብባል››

##### ጥፋቷ ቀርቧል

‹‹በቅርቡ ትጠፋለች›› ወይም፣ ‹‹በቅርቡ ያጠፏታል››

##### ሸሹ

‹‹ከአደጋ አምልጡ››

##### በአገሩ

ይህ የሚያመለክተው ከኢየሩሳሌም ውጪ ያለውን ገጠር እንጂ፣ አገሩን በሙሉ አይደለም፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹ከከተማ ውጪ››

##### ወደ ከተማ ግቡ

‹‹ወደ ኢየሩሳሌም ግቡ››

##### እነዚህ የበቀል ቀኖች ናቸው

‹‹እነዚህ የቅጣት ቀኖች ናቸው›› ወይም፣ ‹‹ይህ እግዚአብሔር ይህቺን ከተማ የሚቀጣበት ቀን ይሆናል››

##### የተጻፉት ነገሮች ሁሉ

ይህን በሌላ መልኩ መግለጽ ይቻላል፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹ከብዙ ጊዜ በፊት በቅዱሳት መጻሕፍት ነቢያት የጻፉዋቸው ነገሮች ሁሉ››

##### ይፈጸማል

ይህን በሌላ መልኩ መግለጽ ይቻላል፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹ይሆናል››

#### Luke 21:23

##### ለሚያጠቡ

‹‹ልጆቻቸውን ለሚያጠቡ እናቶች››

##### በምድሪቱ ላይ ታላቅ መከራ ይሆናል

ይህም ማለት፣ 1) በምድሪቱ የሚኖሩ መከራ ይደርስባቸዋል፤ ወይም 2) ምድሪቱ ላይ መከራ ይደርስባታል፡፡

##### ሕዝብ ላይ ቁጣ

‹‹ሕዝቡ ላይ ቁጣ የሚሆንበት ጊዜ›› እግዚአብሔር ይህን ቁጣ ያመጣል፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹ይህ ሕዝብ ላይ የእግዚአብሔር ቁጣ ይመጣል›› ወይም፣ ‹‹እግዚአብሔር በጣም ይቆጣል ይህንም ሕዝብ ይቀጣል››

##### በሰይፍ ስለት ይወድቃሉ

‹‹በሰይፍ ስለት ይገደላሉ›› እዚህ ላይ፣ ‹‹በሰይፍ ስለት ይገደላሉ›› የሚለው በጠላት ወታደሮች መገደልን ያመለክታል፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹የጠላት ወታደሮች ይገድሏቸዋል››

##### ወደ አሕዛብም ሁሉ በምርኮ ይወስዳሉ

ይህን በሌላ መልኩ መግለጽ ይቻላል፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹ጠላቶቻቸው ይይዟቸዋል፤ ወደ ሌሎች አገሮችም ይወስዷቸዋል››

##### ወደ አሕዛብ ሁሉ

‹‹ሁሉ›› የሚለው ወደ ብዙ አገሮች እንደሚወሰዱ አጽንዖት ለመስጠት ጥቅም ላይ የዋለ ግነት ነው፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹ወደ ሌሎች ብዙ አገሮች››

##### ኢየሩሳሌም በአሕዛብ ትረገጣለች

ይህም ማለት፣ 1) አሕዛብ ኢየሩሳሌምን ድል አድርገው ይይዟታል፡፡ ወይም 2) አሕዛብ የኢየሩሳሌም ከተማን ይጠፋሉ ወይም 3) አሕዛብ የኢየሩሳሌምን ሕዝብ ይደመስሳሉ፡፡

##### በአሕዛብ ትረገጣለች

ተለዋጭ ዘይቤው ኢየሩሳሌም የሌላ አገር ሰዎች እንደሚራመዱባትና በእግራቸውም እንደሚያደቋት ይናገራል፡፡ ይህ ባርነትን ያመለክታል፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹በአሕዛብ ድል ትሆናለች›› ወይም፣ ‹‹በሌላ ሕዝብ ትደመሰሳለች››

##### የአሕዛብ ዘመን እስኪፈጸም

ይህን በሌላ መልኩ መግለጽ ይቻላል፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹የአሕዛብ ወቅት እስኪያበቃ››

#### Luke 21:25

##### ሕዝቦች ይጨነቃሉ

‹‹ሕዝቦች›› ውስጣቸው ያሉትን ሰዎች ያመለክታል፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹ሰዎች ይጨነቃሉ››

##### ከባሕሩና ከሞገድ ድምፅ የተነሣ ይጨነቃሉ፤ ይታወካሉ

x

#### Luke 21:27

##### የሰው ልጅ ሲመጣ

ኢየሱስ ስለ ራሱ እየተናገረ ነው፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹እኔ፣ የሰው ልጅ ስመጣ››

##### በደመና ሲመጣ

‹‹በደመና ውስጥ ሲመጣ››

##### በኀይልና በታላቅ ክብር

እዚህ ላይ፣ ‹‹ኀይል›› ዓለም ላይ ለመፍረድ የእርሱን ሥልጣን የሚያመለክት ሊሆን ይችላል፡፡ ‹‹ክብር›› ደማቅ ብርሃንን ሊያመለክት ይችላል፡፡ አንዳንዴ እግዚአብሔር በደማቅ ብርሃን ታላቅነቱን ያሳያል፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹ኀያልና ክቡር›› ወይም፣ እርሱ ኀያልና እጅግ ክቡር ይሆናል››

##### ቁሙ

ሰዎች ሲፈሩ እንዳይታዩ ወይም ጉዳት እንዳይደርስባቸው በጣም ዝቅ ይላሉ፡፡ የሚያስፈራቸው ነገር ሳይኖር ግን ይነሣሉ፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹በልበ ሙሉነት ቁሙ››

##### ራሳችሁን ቀና አድርጉ

ራስን ቀና ማድረግ ወደ ላይ ማየት ማለት ነው፡፡ ራሳቸውን ወደ ላይ ቀና ሲያደርጉ አዳኛቸው ወደ እነርሱ ሲመጣ ያያሉ፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹ተመልከቱ››

##### መዳናችሁ ስለ ቀረበ

የሚያድን እግዚአብሔር አንዳንዴ እርሱ የሚያደርገው መዳን እንደሆነ ተነግሯል፡፡ ‹‹መዳን›› የሚለው ቃል የነገር ስም ስለሆነ እንደ ግሥ ሊተረጐም ይችላል፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹እግዚአብሔር ቶሎ ስለሚያድናችሁ››

#### Luke 21:29

##### አያያዥ ዐረፍተ ነገር

ኢየሱስ ደቀ መዛሙርቱን ማስተማሩን ሲቀጥል ምሳሌ እየነገራቸው ነው፡፡

##### ሲያቆጠቁጡ

‹‹አዲስ ቅጠል ማደግ ሲጀምር››

##### በጋ ቀርቦአል

‹‹በጋ ሊጀምር ነው›› በእስራኤል በጋ የሚመጣው የበለስ ዛፍ ቅጠሎችን ማቆጥቆጥ ተከትሎ ሲሆን፣ በለስ የሚያፈራበት ጊዜ ነው፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹የመከር ጊዜ ሊጀምር ነው››

##### እናንተም እነዚህ ነገሮች ሲሆኑ ስታዩ

የበለስ ቅጠሎች ማቆጥቆጥ በጋ መምጣቱን እንደሚያመለክቱ፣ ኢየሱስ የተናገራቸው ምልክቶች መታየትም የእግዚአብሔር መንግሥት መምጣቱን ያመለክታሉ፡፡

##### የእግዚአብሔር መንግሥት ቀርባለች

‹‹እግዚአብሔር በቅርቡ መንግሥቱን ይመሠርታል›› አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹እግዚአብሔር በቅርቡ ንጉሥ ሆኖ ይገዛል››

#### Luke 21:32

##### አያያዥ ዐረፍተ ነገሮች

ኢየሱስ ደቀ መዛሙርቱን ማስተማር ቀጥሏል፡፡

##### እውነት እላችኋለሁ

ይህ አገላለጽ ኢየሱስ የሚናገረው ጠቃሚ መሆኑን አጽንዖት ይሰጣል፡፡

##### ይህ ትውልድ

ይህም ማለት፣ 1) ኢየሱስ የተናገራቸውን የመጀመሪያ ምልክቶች የሚያይ ትውልድ ወይም 2) ኢየሱስ እየተናገረ የነበረው ትውልድ፡፡ የመጀመሪያው የበለጠ ይመረጣል፡፡

##### እስኪሆን አያልፍም

ይህን በሌላ መልኩ መግለጽ ይቻላል፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹ይህ ሲሆን በሕይወት ይኖራል››

##### ሰማይና ምድር ያልፋሉ

‹‹ሰማይና ምድር መኖራቸው ያበቃል›› እዚህ ላይ፣ ‹‹ሰማይ›› ከበላይ ያለውን ጠፈርና ሕዋ ያመለክታል፡፡

##### ቃሌ በፍጹም አያልፍም

ይህን በሌላ መልኩ መግለጽ ይቻላል፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹ለዘላለም ይኖራል››

#### Luke 21:34

##### ልባችሁ እንዳይከብድ

‹‹ልብ›› የሰውን አእምሮና ሐሳብ ያመለክታል፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹እንዳትያዙ››

##### እንዳይከብድ

ኀጢአት ሰው የሚሸከመው ሸክም እንደሆነ እዚህ ላይ ኢየሱስ ይናገራል፡፡

##### ከመጠጥ የተነሣ

‹‹ብዙ ወይን ጠጅ መጠጣት እናንተ ላይ የሚያመጣው›› ወይም፣ ‹‹ስካር››

##### የሕይወት ጭንቀት

‹‹ስለዚህ ሕይወት በብዛት መጨነቅ››

##### ቀኑ እንደ ወጥመድ በድንገት እንዳይዛችሁ

እንስሳው ሳይጠብቀው ወጥመድ በድንገት እንደሚዘጋበት፣ ያም ቀን ሰዎች ባልጠበቁት ቀን ይሆናል፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹ወጥመድ እንስሳው ላይ በድንገት እንደሚዘጋ፣ ያም ቀን ባልጠበቃችሁት ጊዜ ይሆናል››

##### ያ ቀን በድንገት ይዘጋባችኃል

ላልተዘጋጁና ላልጠበቁ ሰዎች የዚያ ቀን መምጣት በድንገት ይሆናል፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹ሕይወት፤ ካልተጠነቀቃችሁ ያ ቀን በድንገት ይዘጋባችኃል››

##### ያ ቀን

ይህ የሚያመለክተው መሲሑ የሚመለስበትን ቀን ነው፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹የሰው ልጅ የሚመጣበት ቀን››

##### በሁሉም ላይ ይመጣል

‹‹ሁሉንም ይመለከታል›› ወይም፣ ‹‹በዚያ ቀን የሚሆነው ሁሉም ላይ ተፅዕኖ ይኖረዋል፡፡››

##### በመላው ምድር ፊት

የላይኛው የምድር ክፍል እንደ የሰው ፊት ተነግሯል፡፡ ይህ ውጫዊ ክፍል ነው፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹በምድር ሁሉ ገጽታ ላይ›› ወይም፣ ‹‹በመላው ምድር ላይ››

#### Luke 21:36

##### አያያዥ ዐረፍተ ነገር

ኢየሱስ ደቀ መዛሙርቱን ማስተማር አበቃ

##### ንቁ

‹‹ለእኔ መምጣት ተዘጋጁ››

##### እነዚህን ነገሮች ሁሉ ለማምለጥ እንድትችሉ በርቱ

ይህም ማለት፣ 1) ‹‹እነዚህን ነገሮች ሁሉ መታገሥ እንድትችሉ›› ወይም 2) ‹‹እነዚህን ነገሮች ማስወገድ እንድትችሉ››

##### የሚሆኑት እነዚህ ነገሮች

‹‹የሚሆኑት እዚህ ነገሮች›› ኢየሱስ ስደትን፣ ጦርነትንና ምርኮን የመሳሰሉ አስፈሪ ነገሮች እንደሚሆኑ ነግሮአቸው ነበር፡፡

##### በሰው ልጅ ፊት እንድትቆሙ

‹‹በልበ ሙሉነት በሰው ልጅ ፊት እንድትቆሙ›› ይህ የሰው ልጅ በሁሉም ላይ ሲፈርድ የሚሆነውን የሚያመለክት ሊሆን ይችላል፡፡ ያልተዘጋጀ ሰው የሰው ልጅን ስለሚፈራ በልበ ሙሉነት ፊቱ አይቆምም፡፡

#### Luke 21:37

##### አያያዥ ዐረፍተ ነገር

ይህ ሉቃስ 20፥1 ላይ የጀመረው ታሪክ ክፍል የመጨረሻ ነው፡፡ እነዚህ ቁጥሮች የዋናው ታሪክ ክፍል እስኪያበቃ ድረስ ቀጣይ ስለሆነው ድርጊት ይናገራሉ፡፡

##### እርሱ እያስተማረ በነበረበት ቀኖች

‹‹እያስተማረ በነበረ ቀን›› ወይም፣ ‹‹በየቀኑ ሲያስተምር›› ቀጥሎ ያሉት ቁጥሮች እርሱ ከመሞቱ በፊት በነበረው ሳምንት ኢየሱስና ሕዝቡ ስላደረጓቸው ነገሮች ይናገራሉ፡፡

##### ቤተ መቅደስ ውስጥ

ቤተ መቅደስ ውስጥ መግባት የሚፈቀድላቸው ካህናት ብቻ ነበሩ፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹በቤተ መቅደስ›› ወይም፣ ‹‹ቤተ መቅደሱ ግቢ ውስጥ››

##### በሌሊት እርሱ ሄዶ

‹‹በሌሊት እርሱ ከከተማ ውጪ ሄዶ›› ወይም፣ ‹‹በየሌሊቱ ይሄድ ነበር››

##### ሕዝቡ ሁሉ

‹‹ሁሉ›› የሚለው የተሰበሰበው ሕዝብ ብዙ እንደ ነበር አጽንዖት ለመስጠት ግነት ነው፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹በጣም ብዛት ያለው ሕዝብ ከተማው ውስጥ›› ወይም፣ ‹‹ከተማው ውስጥ ያለው ሁሉም ሰው››

##### ማልደው ይመጡ ነበር

‹‹በየጠዋቱ ይመጡ ነበር››

##### እርሱን ለመስማት

‹‹ሲያስተምር ለመስማት››

### Translation Questions

#### Luke 21:1

##### ድኻዋ መበለት መባ መሰብሰቢያው ውስጥ የጨመረችው ከሌሎቹ የበለጠ መሆኑን ኢየሱስ የተናገረው ለምን ነበር?

ምክንያቱም እርሷ ከድኽነቷ፣ ሌሎቹ ግን የሰጡት ከትርፋቸው ስለ ነበር ነው፡፡

#### Luke 21:5

##### በኢየሩሳሌም የነበረው ቤተ መቅደስ ምን እንደሚሆን ነበር ኢየሱስ የተናገረው?

እንደሚፈርስና ከእንግዲህ ድንጋይ በድንጋይ ላይ እንደ ተካበ እንደማይቀር ነበር የተናገረው፡፡

##### በኢየሩሳሌም የነበረው ቤተ መቅደስ ምን እንደሚሆን ነበር ኢየሱስ የተናገረው?

እንደሚፈርስና ከእንግዲህ ድንጋይ በድንጋይ ላይ እንደ ተካበ እንደማይቀር ነበር የተናገረው፡፡

#### Luke 21:7

##### ስለ ቤተ መቅደሱ ሰዎች ለኢየሱስ ያቀረቡት ሁለት ጥያቄዎች ምንድናቸው?

‹‹ይህ ሁሉ የሚሆነው መቼ ነው፤ ደግሞም ይህ እንደሚሆን ምልክቱ ምንድነው?›› የሚሉ ነበሩ፡፡

##### ኢየሱስ ብዙ አሳሳቾች እንደሚመጡ አስጠንቅቋል፤ እነዚህ አሳሳቾች ምን ይላሉ?

‹‹እኔ እርሱ ነኝ››፤ ‹‹ጊዜው ቀርቦአል›› ይላሉ፡፡

#### Luke 21:10

##### መጨረሻው ከመሆኑ በፊት ምን ዐይነት አስቸጋሪ ሁኔታዎች እንደሚሆኑ ነው ኢየሱስ የተናገረው?

ጦርነት፣ የምድር መናወጥ፣ ራብ፣ ቸነፈርና ከሰማይ ታላቅ ምልክት እንደሚሆን ተናገረ፡፡

##### መጨረሻው ከመሆኑ በፊት ምን ዐይነት አስቸጋሪ ሁኔታዎች እንደሚሆኑ ነው ኢየሱስ የተናገረው?

ጦርነት የምድር መናወጥ፣ ራብ፣ ቸነፈርና ከሰማይ ታላቅ ምልክት እንደሚሆን ተናገረ፡፡

#### Luke 21:12

##### የአማኞች መሰደድ የሚያስገኘው ጥሩ ዕድል ምንድነው?

ለመመስከር ጥሩ ዕድል ይሆንላቸዋል፡፡

#### Luke 21:16

##### የኢየሱስን ተከታዮች የሚጠሉ እነማን ይሆናሉ?

ወላጆች፣ ወንድሞች፣ ዘመዶች፣ ወዳጆችና፣ ‹‹ሰዎች ሁሉ›› ይጠሏቸዋል፡፡

##### የኢየሱስን ተከታዮች የሚጠሉ እነማን ይሆናሉ?

ወላጆች፣ ወንድሞች፣ ዘመዶች፣ ወዳጆችና፣ ‹‹ሰዎች ሁሉ›› ይጠሏቸዋል፡፡

#### Luke 21:20

##### የኢየሩሳሌም ጥፋት መቃረቡን የሚያመለክት ምንድነው?

ኢየሩሳሌም በጦር ሰራዊት ስትከበብ ጥፋቷ መቃረቡን ያመለክታል፡፡

##### የኢየሩሳሌም ጥፋት መቃረቡን ሲያዩ ሰዎች ምን እንዲያደርጉ ነው ኢየሱስ የተናገረው?

ወደ ተራሮች እንዲሸሹ፣ ከከተማ እንዲወጡ፣ ወደ ከተማይቱ እንዳይገቡ ነበር የተናገረው፡፡

##### ኢየሩሳሌም የምትጠፋበትን ቀን ኢየሱስ ምን በማለት ነበር የጠራው?

የተጻፈው ሁሉ የሚፈጸምበት የበቀል ቀን ነበር ያለው፡፡

#### Luke 21:23

##### ኢየሩሳሌም በአሕዛብ የምትረገጠው ለምን ያህል ጊዜ ነው?

የአሕዛብ ዘመን እስኪፈጸም ድረስ ኢየሩሳሌም በአሕዛብ የተረገጠች ትሆናለች፡፡

#### Luke 21:25

##### በኀይልና በታላቅ ክብር ከመምጣቱ በፊት ምን ምልክት እንደሚታይ ነው ኢየሱስ የተናገረው?

ፀሐይ፣ ጨረቃና ከዋክብት ላይ ምልክት ይሆናል፤ በምድር ያሉ ሕዝቦች ይጨነቃሉ፡፡

#### Luke 21:29

##### ጊዜው ሲደርስ እንዲያውቁ ኢየሱስ ለሰሚዎቹ የሰጣቸው ምሳሌ ምንድነው?

የበለስ ዛፍ ቅጠሎች አቆጥቁጠው ሲያዩ በጋ እንደ ቀረበ ያውቃሉ፡፡

#### Luke 21:32

##### ኢየሱስ ምን እንደሚያልፍ ተናገረ?

ሰማይና ምድር እንደሚያልፉ ተናገረ፡፡

##### የማያልፍ ምንድነው?

የኢየሱስ ቃል በፍጹም አያልፍም፡፡

#### Luke 21:34

##### ያ ቀን የሚመጣው በድንገት በመሆኑ ኢየሱስ ሰሚዎቹ ምን እንዳያደርጉ ነው ያስጠነቀቃቸው?

በገደብ የለሽ ሕይወት፣ በመጠጥ ብዛትና ስለ ኑሮ በመጨነቅ ልባቸው እንዳይዝል አስጠነቀቃቸው፡፡

#### Luke 21:36

##### ያ ቀን የሚመጣው በድንገት በመሆኑ ኢየሱስ ሰሚዎቹ ምን እንዳያደርጉ ነው ያስጠነቀቃቸው?

በገደብ የለሽ ሕይወት፣ በመጠጥ ብዛትና ስለ ኑሮ በመጨነቅ ልባቸው እንዳይዝል አስጠነቀቃቸው፡፡

### ምዕራፍ 22

**1** ፋሲካ የተባለው የቂጣ በዓል ተቃርቦ ነበር። **2** የካህናት አለቆችና የሕግ መምህራን ሕዝቡን ይፈሩ ስለ ነበር፣ ኢየሱስን እንዴት አድርገው እንደሚገድሉት ተመካከሩ። **3** ሰይጣን ከዐሥራ ሁለቱ አንዱ በሆነው በአስቆሮቱ ይሁዳ ገባበት። **4** አርሱም ኢየሱስን እንዴት አድርጎ አሳልፎ እንደሚሰጣቸው ከካህናት አለቆችና ከሕዝብ መሪዎች ጋር ተነጋገረ። **5** እነርሱም ደስ አላቸው፣ ገንዘብም ሊሰጡት ተስማሙ። **6** እርሱም ኢየሱስን ለእነርሱ አሳልፎ ለመስጠት ሕዝብ የሌሉበትን ምቹ ጊዜ ይፈልግ ነበር። **7** የፋሲካ በግ መሥዋዕት የሚደረግበት የቂጣ በዓል ደረሰ። **8** ኢየሱስም ጴጥሮስንና ዮሐንስን፣ “ሂዱና የፋሲካ ምግብ እንድንበላ አዘጋጁልን” ብሎ ላካቸው። **9** እነርሱም፣ “የት እንድናዘጋጅልህ ትፈልጋለህ?” ብለው ጠየቁት። **10** እንዲህም ብሎ መለሰላቸው፣ “አድምጡ፣ ወደ ከተማው በገባችሁ ጊዜ የውሃ እንስራ ተሸክሞ የሚመጣ ሰው ያገኛችኋል። ይህን ሰው ወደሚገባበት ቤት ተከትላችሁ ግቡ። **11** ከዚያም ለቤቱ ባለቤት፣ 'መምህሩ እንዲህ ይልሃል፤" የፋሲካን እራት ከደቀ መዛሙርቴ ጋር የምበላበት የእንግዳ ክፍል የት ነው?' በሉት።” **12** እርሱም በፎቁ ላይ ሰፊና በሚገባ የተሰናዳ ክፍል ያሳያችኋል። ዝግጅቱንም በዚያ አድርጉ። **13** ስለዚህ ወጥተው ሲሄዱ፣ ሁሉም ነገር እርሱ እንደተናገረው ሆኖ አገኙት። ከዚያም የፋሲካውን ምግብ አዘጋጁ። **14** ሰዓቱ ሲደርስ፣ ከደቀ መዛሙርቱ ጋር ዐብሮ ተቀመጠ። **15** ከዚያም እንዲህ አላቸው፤ “መከራ ከመቀበሌ በፊት ይህን የፋሲካ እራት ከእናንተ ጋር ለመብላት በእጅጉ እጓጓ ነበር። **16** በእግዚአብሔር መንግሥት እስከሚፈጸም ድረስ ከዚህ ምግብ ዳግመኛ እንደማልበላ እነግራችኋለሁና።" **17** ከዚያም ኢየሱስ ጽዋውን አንሥቶ አመሰገነና እንዲህ አላቸው፤ “ይህን ውሰዱና ተካፈሉት። **18** እላችኋለሁ፣ የእግዚአብሔር መንግሥት እስክትመጣ ድረስ ከዚህ ወይን ፍሬ ዳግመኛ አልጠጣም።” **19** እንጀራውን ወሰደ፣ ካመሰገነ በኋላ እንዲህ በማለት ቈርሶ ሰጣቸው፣ “ይህ ለእናንተ የተሰጠው ሥጋዬ ነው። እኔን እያሰባችሁ ተመገቡት።” **20** በተመሳሳይ ሁኔታም፣ ከእራት በኋላ ጽዋውን አነሣና እንዲህ አለ፣ “ይህ ጽዋ ስለ እናንተ የፈሰሰ በደሜ የሚሆን ዐዲስ ኪዳን ነው። **21** ነገር ግን እኔን አሳልፎ የሚሰጠኝ ከእኔ ጋር በማዕድ እየበላ መሆኑን ልብ በሉ። **22** የሰው ልጅስ እንደተወሰነለት ይሆናል። ነገር ግን አሳልፎ ለሚሰጠው ለዚያ ሰው ወዮለት!" **23** በዚህ ጊዜ እርስ በርሳቸው ይህን ነገር የሚያደርግ ማን እንደ ሆነ ተጠያየቁ። **24** ከዚያም ከሁሉም የሚበልጥ ማን ሊሆን እንደሚገባው በመካከላቸው ጠብ ተነሣ። እርሱ እንዲህ አላቸው፣ **25** “የአሕዛብ ነገሥታት በሕዝብ ላይ ይገዛሉ፣ በእነርሱ ላይ ሥልጣን ያላቸውንም የተከበሩ ገዦች ይሏቸዋል። **26** ነገር ግን በእናንተ ዘንድ እንዲህ አይሁን። ይልቅ ከእናንተ ታላቅ የሆነ እንደ ታናሽ ይሁን። እጅግ ተፈላጊ የሆነ እንደሚያገለግል ሰው ይሁን። **27** በማዕድ ከተቀመጠውና ከሚያገለግለው የትኛው ታላቅ ነው? በማዕድ የተቀመጠ አይደለምን? እኔ ግን በእናንተ መካከል እንደሚያገለግል ሰው ነኝ። **28** ነገር ግን እናንተ በፈተናዬ ከእኔ ጋር ጸንታችኋል። አብ ለእኔ መንግሥትን እንደ ሰጠኝ፣ **29** በመንግሥቴ በእኔ ማዕድ እንድትበሉና እንድትጠጡ መንግሥትን እሰጣችኋለሁ። **30** ደግሞም በዙፋን ተቀምጣችሁ በዐሥራ ሁለቱ የእስራኤል ነገዶች ላይ ትፈርዳላችሁ። **31** ስምዖን ሆይ፣ ስምዖን ሆይ፣ ተጠንቀቅ፤ ሰይጣን እንደ ስንዴ ሊያበጥርህ ፈልጎ ጠይቋል። **32** ነገር ግን እኔ እምነትህ እንዳይጠፋ ጸለይሁልህ። ዳግመኛ ከተመለስህ በኋላ ወንድሞችህን አበርታቸው።” **33** ጴጥሮስ፣ “ጌታ ሆይ፣ ወደ እስር ቤትም ይሁን ወደ ሞት ከአንተ ጋር ለመሄድ ዝግጁ ነኝ” አለው። **34** ኢየሱስ፣ “ዛሬ ዶሮ ሳይጮኽ አላውቀውም ብለህ ሦስት ጊዜ እንደምትክደኝ እነግርሃለሁ” ብሎ መለሰለት። **35** ከዚያም ኢየሱስ፣ “ያለ ገንዘብ ቦርሣ፣ ወይም ያለ ስንቅ ወይም ያለ ጫማ በላክኋችሁ ጊዜ ያጣችሁት ነገር ነበርን?” አላቸው። እነርሱ፣ “ምንም አላጣንም" ብለው መለሱለት። **36** ከዚያም እንዲህ አላቸው፣ “አሁን ግን የገንዘብ ቦርሣ ያለው ቦርሣውን፣ ደግሞም ስንቁን ይያዝ። ጎራዴ የሌለው ልብሱን ሽጦ ጎራዴ ይግዛ። **37** እላችኋለሁ፣ 'ከወንበዴዎች እንደ አንዱ ተቈጠረ' ተብሎ ስለ እኔ የተጻፈው መፈጸም አለበት። ይህ ስለ እኔ የተነገረው አሁን እየተፈጸመ ነው።" **38** ከዚያም እነርሱ፣ “ጌታ ሆይ፣ ተመልከት፣ እዚህ ሁለት ጎራዴዎች አሉ” አሉት። እርሱም “ይበቃል” አላቸው። **39** ከእራት በኋላ ኢየሱስ ብዙ ጊዜ እንደሚያደርገው ወደ ደብረ ዘይት ተራራ ሄደ፣ ደቀ መዛሙርቱም ተከተሉት። **40** እዚያ በደረሱ ጊዜ፣ “ወደ ፈተና እንዳትገቡ ጸልዩ” አላቸው። **41** ከእነርሱ የድንጋይ ውርወራ ያህል ራቅ ብሎ ሄደና ተንበርክኮ፣ **42** “አባት ሆይ፣ ብትወድ ይህን ጽዋ ከእኔ ውሰድ፣ ነገር ግን የአንተ ፈቃድ እንጂ የእኔ ፈቃድ አይሁን” በማለት ጸለየ። **43** የሚያበረታታው መልአክም ከሰማይ መጣለት። **44** በጣር ውስጥ ሆኖ በጣም እየቃተተ ጸለየ፣ ላቡም እንደ ትልልቅ የደም ጠብታዎች ወደ መሬት ይንጠባጠብ ነበር። **45** ከጸሎቱ ተነሥቶ ወደ ደቀ መዛሙርቱ በመጣ ጊዜ ከሐዘን የተነሣ ተኝተው አገኛቸውና፣ **46** “ለምን ትተኛላችሁ? ወደ ፈተና እንዳትገቡ ተነሡና ጸልዩ” አላቸው። **47** ገና እየተናገረ እያለ ብዙ ሰዎች ከዐሥራ ሁለቱ አንዱ የሆነው ይሁዳ እየመራቸው መጡ። ይሁዳም ሊስመው ወደ ኢየሱስ ቀረበ፤ **48** ነገር ግን ኢየሱስ፣ “ይሁዳ ሆይ፣ የሰውን ልጅ በመሳም አሳልፈህ ትሰጣለህን?” አለው። **49** በኢየሱስ ዙሪያ የነበሩት እየሆነ ያለውን ነገር ባዩ ጊዜ፣ **50** “በጎራዴ እንምታቸውን?” አሉ። ከዚያም ከመካከላቸው አንዱ በጎራዴ የሊቀ ካህኑን አገልጋይ ቀኝ ጆሮ መታና ቈረጠው። **51** ኢየሱስ፣ “ይህ ይብቃ” አለ። የአገልጋዩንም ጆሮ ዳሰሰ፣ ፈወሰውም። **52** ኢየሱስ ሊያጠቁት ለመጡ የካህናት አለቆችና የቤተ መቅደስ መሪዎች እንዲሁም ሽማግሌዎች እንዲህ አላቸው፤ “ወንበዴን እንደሚይዝ ሰው ጐራዴና ዱላ ይዛችሁ ትመጡብኛላችሁን? **53** በየዕለቱ በቤተ መቅደስ ከእናንተ ጋር ሳለሁ አልያዛችሁኝም። ነገር ግን ይህ የእናንተና የጨለማው ሥልጣን ጊዜ ነው።” **54** ያዙትና ወሰዱት፣ ወደ ሊቀ ካህናቱ ቤትም አመጡት። ጴጥሮስ ግን ከርቀት ተከተለው። **55** በግቢው መሓል እሳት ካቀጣጠሉና ዐብረው ከተቀመጡ ጴጥሮስ መጥቶ በመካከላቸው ተቀመጠ። **56** በእሳቱ ብርሃን እንደተቀመጠም አንዲት ገረድ አየችውና በቀጥታ ተመልክታው፣ “ይህ ሰው ደግሞ ከእርሱ ጋር ነበር” አለች። **57** ጴጥሮስ ግን፣ “ሴትዮ፣ የምትዪውን ሰው አላውቀውም” ብሎ ካደ። **58** ከጥቂት ጊዜ በኋላ ደግሞ፣ ሌላ ሰው አየውና፣ “አንተም ከእነርሱ አንዱ ነህ” አለው። ነገር ግን ጴጥሮስ፣ “አንተ ሰው፣ እኔ አይደለሁም” አለ። **59** ከአንድ ሰዓት ያህል ጊዜ በኋላ፣ ሌላ ሰው፣ “በእውነት ይህ ሰው ደግሞ ገሊላዊ ስለ ሆነ ከእርሱ ጋር ነበረ” በማለት በጥብቅ ተናገረ። **60** ነገር ግን ጴጥሮስ፣ “አንተ ሰው የምትለውን አላውቅም” አለ። ይህን እየተናገረ እያለ ወዲያው ዶሮ ጮኸ። **61** ጌታም ዞር አለና ጴጥሮስን ተመለከተው። ጴጥሮስም፣ ጌታ “ዛሬ ዶሮ ሳይጮኽ ሦስት ጊዜ ትክደኛለህ” ያለውን ቃል አስታወሰ። **62** ጴጥሮስ ወደ ውጭ ወጣና መራራ ልቅሶ አለቀሰ። **63** ከዚያም ኢየሱስን ይጠብቁ የነበሩት ሰዎች እያላገጡበት ደበደቡት። ዐይኖቹን ከሸፈኑ በኋላ፣ **64** “እስቲ ትንቢት ተናገር። አሁን የመታህ ሰው ማን ነው?” በማለት ጠየቁት። **65** እየተሳደቡ፣ ሌሎች ብዙ ነገሮችን በኢየሱስ ላይ ተናገሩ። **66** እንደነጋም የሕዝቡ ሽማግሌዎች፣ ከካህናት አለቆችና ከሕግ መምህራን ጋር ዐብረው ተሰበሰቡ። ከዚያም ኢየሱስን ወደ ሸንጎው ፊት አቀረቡትና፣ **67** “ክርስቶስ ከሆንህ ንገረን” አሉት። እርሱ ግን፣ “እኔ ብነግራችሁ አታምኑም፣ **68** ደግሞም ብጠይቃችሁ አትመልሱም። **69** ነገር ግን ከአሁን ጀምሮ የሰው ልጅ በእግዚአብሔር ኅይል ቀኝ ይቀመጣል” አላቸው። **70** ሁሉም በአንድነት፣ “እንግዲህ አንተ የእግዚአብሔር ልጅ ነሃ?” አሉት። ኢየሱስም፣ “እኔ እንደ ሆንሁ እናንተ ትናገራላችሁ” አላቸው። እነርሱ፣ **71** “እንግዲህ ለምን ምስክር እንፈልጋለን? ሲናገር እኛ ራሳችን ከአፉ ሰምተነዋል” አሉ።

#### Luke 22:1

##### አጠቃላይ መረጃ

ይሁዳ ኢየሱስን አሳልፎ ለመስጠት ተስማማ፡፡ እነዚህ ቁጥሮች ስለዚህ ሁኔታ ዳራ የሚሆን መረጃ ይሰጣሉ፡፡

##### አሁን

ቃሉ እዚህ ጥቅም ላይ የዋለው አዲስ ሁኔታን ለማስተዋወቅ ነው፡፡

##### የቂጣ በዓል

ይህ በዓል በዚህ ስም የተጠራው በዚህ ጊዜ አይሁድ እርሾ የገባበት እንጀራ ስለማይበሉ ነው፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹ያልቦካ እንጀራ የሚበሉበት በዓል››

##### ተቃርቦ ነበር

‹‹ለመጀመር ዝግጁ ነበር››

##### ኢየሱስን እንዴት እንደሚያስገድሉት

ካህናትና ጸሐፍት ኢየሱስን ለመግደል ሥልጣን አልነበራቸውም፣ ሌሎች እንዲገድሉት ግን ተስፋ አድርገዋል፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹ኢየሱስን እንዴት እንደሚያስገድሉት›› ወይም፣ ‹‹ሌሎች ኢየሱስን እንዲገድሉ ለማድረግ››

##### ሕዝቡን ስለ ፈሩ

ይህም ማለት፣ 1) ‹‹ሕዝቡ የሚያደርገው ስላስደነገጣቸው›› ወይም 2) ‹‹ሕዝቡ ኢየሱስን ንጉሥ ያደርጉታል ብለው ስለ ፈሩ››

#### Luke 22:3

##### አጠቃላይ መረጃ

ይህ የዚህ ታሪክ ክፍል ጅማሬ ነው፡፡

##### ሰይጣን በአስቆሮቱ ይሁዳ ገባበት

ይህ በጋኔን ከመያዝ ጋር ተመሳሳይ ሊሆን ይችላል፡፡

##### የካህናት አለቆች

‹‹የካህናት መሪዎች››

##### ሹሞች

የቤተ መቅደሱ ጥበቃ ኀላፊዎች

##### ኢየሱስን እንዴት አሳልፎ እንደሚሰጣቸው

‹‹ኢየሱስን ለማሰር እንዴት እንደሚረዳቸው››

#### Luke 22:5

##### ደስ አላቸው

‹‹የካህናት አለቆችና ሹሞቹ ደስ አላቸው››

##### ገንዘብ ሊሰጡት

‹‹ለይሁዳ ገንዘብ ሊሰጡት››

##### ተስማማ

‹‹በሐሳቡ ተስማማ››

##### አሳልፎ ሊሰጣቸው ሕዝብ የማይገኝበትን ምቹ ጊዜ ይጠባበቅ ነበር፡፡

ይህ የታሪኩ ክፍል ካበቃ በኃላ ቀጣይ ሂደት ነበር፡፡

##### አሳልፎ ሊሰጠው

‹‹ሊወስደው››

##### ሕዝብ የማይገኝበት

‹‹በድብቅ›› ወይም፣ ‹‹በዙሪያው ሰዎች ሳይኖሩ››

#### Luke 22:10

##### እርሱም መለሰላቸው

‹‹ኢየሱስ ለጴጥሮስ ለዮሐንስ መለሰላቸው››

##### ስሙ

ኢየሱስ ይህን ቃል የተጠቀመው ልብ ብለው እንዲያደምጡና እርሱ የነገራቸውንም ሁሉ እንዲያደርጉ ሊነግራቸው ነው፡፡

##### እንስራ የተሸከመ ሰው ያገኛችኋል

‹‹ውሃ በእንስራ የተሸከመ›› እንስራውን የተሸከመው በትከሻው ሊሆን ይችላል፡፡

##### ወደ ቤት ተከተሉት

‹‹ተከተሉትና ወደ ቤት ግቡ››

##### መምህሩ የእንግዳ ክፍል ወዴት ነው? ይልሃል… ከደቀ መዛሙርቴ

‹‹የእንግዳ ክፍል ወዴት ነው?›› በማለት የሚጀምረው ጥቅስ መምህሩ ኢየሱስ ለቤቱ ባለቤት መናገር የፈለገው ቀጥተኛ ጥቅስ ነው፡፡ ቀጥተኛ ባልሆነ ጥቅስ ሊተረጐም ይችላል፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹እርሱና ደቀመዛሙቱ ፋሲካን እንዲበሉ መምህራችን የእንግዳ ክፍል ወዴት ነው? ይልሃል›› ወይም፣ ‹‹ከእኛና ከተቀሩት ደቀ መዛሙርት ጋር ፋሲካን የሚበላበትን የእንግዳ ክፍል እንድታሳየን መምህራችን ጠይቆሃል››

##### መምህሩ

ይህ የሚያመለክተው ኢየሱስን ነው

##### ፋሲካን እንድበላ

‹‹የፋሲካን ምግብ እንድበላ››

#### Luke 22:12

##### አያያዥ ዐረፍተ ነገር

ኢየሱስ ለጴጥሮስና ለዮሐንስ መመሪያ መስጠት ቀጥሏል፡፡

##### ያሳያችኋል

‹‹የቤቱ ባለቤት ያሳያችኋል››

##### በሰገነቱ ላይ

‹‹ፎቅ ቤት›› ማኅበረ ሰብህ ሌሎች ክፍሎች ላይ የሚሠራ ቤት ከሌለው ከተማ ውስጥ ያሉት ሕንፃዎች የሚጠሩበትን ቃል ማሰብ ትችላለህ፡፡

##### ስለዚህ ሄዱ

x

#### Luke 22:14

##### አያያዥ ዐረፍተ ነገር

ይህ ስለ ፋሲካው ታሪክ ቀጣዩ ሁኔታ ነው፡፡ ኢየሱስና ደቀ መዛሙርቱ የፋሲካን ምግብ ለመብላት ተቀምጠዋል፡፡

##### ጊዜው ሲደርስ

‹‹ምግብ የሚበላበት ጊዜ ሲደርስ››

##### እርሱ ተቀመጠ

‹‹ኢየሱስ ተቀመጠ››

##### በጣም ስመኝ ነበር

‹‹በጣም እፈልግ ነበር››

##### መከራ ከመቀበሌ በፊት

ኢየሱስ ስለ ሞቱ እያመለከተ ነው፡፡ እዚህ ላይ፣ ‹‹መከራ›› የሚለው ቃል ያልተለመደ አስቸጋሪ ወይም የስቃይ ሁኔታ ማለት ነው፡፡

##### እላችኋለሁና

ኢየሱስ ይህን ሐረግ የተጠቀመው ቀጥሎ የሚነግራቸው ምን ያህል አስፈላጊ እንደሆነ አጽንዎች ለመስጠት ነው፡፡

#### Luke 22:17

##### የትርጒም ማስታወሻዎች ጽዋውን አነሣ

‹‹ወይን ጠጅ የነበረበትን ጽዋ አነሣ››

##### ምስጋና ከሰጠ በኋላ

‹‹ለእግዚአብሔር ምስጋና ከሰጠ በኋላ››

##### እንዲህ አለ

‹‹ለሐዋርያት እንዲህ አለ››

##### እርስ በርሳችሁ ተከፋፈሉት

ጽዋውን ሳይሆን ጽዋው ውስጥ የነበረውን ነው መከፋፈል ያለባቸው፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹እርስ በርሳችሁ ጽዋው ውስጥ ያለውን ወይን ጠጅ ተከፋፈሉ›› ወይም፣ ‹‹እያንዳንዳችሁ ጽዋ ውስጥ ካለው የወይን ጠጅ ጠጡ፡፡››

##### እላችኋለሁና

ይህን ሐረግ የተጠቀመው ቀጥሎ ኢየሱስ ለሚናገረው አስፈላጊ ነገር አጽንዖት ለመስጠት ነው፡፡

##### የወይን ፍሬ

ይህ የሚያመለክተው የወይኑ ፍሬ ተጨምቆ የሚወጣውን ጭማቂ ነው፡፡ ወይን ጠጅ የሚሠራው ከተብላላው የወይን ፍሬ ጭማቂ ነው፡፡

##### የእግዚአብሔር መንግሥት እስከምትመጣ

‹‹እግዚአብሔር መንግሥቱን እስኪመሠርት›› ወይም፣ ‹‹እግዚአብሔር መንግሥቱ ውስጥ እስኪገዛ››

#### Luke 22:19

##### እንጀራ

ይህ እንጀራ እርሾ የለውም፤ ጠፍጣፋ ነው፡፡

##### ሰበረው

‹‹ቆረሰው›› ወይም፣ ‹‹ከፋፈለው›› ብዙ ቁርጥራጮች እንዲኖሩት ከፋፍሎት ይሆናል፤ ወይም ሐዋርያቱ እርስ በርሳቸው እንዲከፋፈሉት ለሁለት ከፍሎ ሰጥቷቸው ይሆናል፡፡ የሚቻል ከሆነ ሁለቱንም የሚያመለክት አገላለጽ ተጠቀም፡፡

##### ይህ ሥጋዬ ነው

ይህም ማለት፣ 1) ‹‹ይህ እንጀራ ሥጋዬ ነው›› ወይም 2) ‹‹ይህ እንጀራ የእኔን ሥጋ ይወክላል››

##### ለእናንተ የተሰጠ ሥጋዬ

ይህን በሌላ መልኩ መግለጽ ይቻላል፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹ለእናንተ የምሰጠው ሥጋዬ›› ወይም፣ ‹‹ለእናንተ መሥዋዕት የምሰጠው ሥጋዬ››

##### ይህን አድርጉ

‹‹ይህን እንጀራ ብሉ››

##### ለእኔ መታሰቢያ

x

#### Luke 22:21

##### አያያዥ ዐረፍተ ነገር

ኢየሱስ ለሐዋርያቱ መናገር ቀጥሏል

##### አሳልፎ የሚሰጠኝ

‹‹አሳልፎ የሚሰጠኝ ሰው››

##### የሰው ልጅ ግን በእርግጥ ይሄዳልና

‹‹በእግጥ የሰው ልጅ ይሄዳል›› ወይም፣ ‹‹የሰው ልጅ ይሞታል››

##### የሰው ልጅ በእርግጥ ይሄዳል

ኢየሱስ ስለ ራሱ በሦስተኛ ሰው ደረጃ እየተናገረ ነው፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹እኔ የሰው ልጅ በእርግጥ እሄዳለሁ››

##### በተወሰነው መሠረት

ይህን በሌላ መልኩ መግለጽ ይቻላል፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹እግዚአብሔር እንደ ወሰነው›› ወይም፣ ‹‹እግዚአብሔር እንዳቀደው››

##### አሳልፎ ለሚሰጠው ለዚያ ሰው ግን ወዮለት

ይህን በሌላ መልኩ መግለጽ ይቻላል፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹የሰውን ልጅ አሳልፎ ለሚሰጠው ሰው ወዮለት›› ወይም፣ ‹‹የሰው ልጅን አሳልፎ ለሚሰጠው ሰው ምንኛ ከባድ ይሆንበታል››

#### Luke 22:24

##### ከዚያም በመካከላቸው ፀብ ተነሣ

‹‹ከዚያ ሐዋርያት እርስ በርስ ይከራከሩ ጀመር››

##### ማን ታላቅ ሊሆን እንደሚችል

ይህን በሌላ መልኩ መግለጽ ይቻላል፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹በጣም አስፈላጊ ማን እንደሆነ›› ወይም፣ ‹‹ሰዎች በጣም አስፈላጊ ብለው የሚያስቡት››

##### እንዲህ አላቸው

‹‹ኢየሱስ ለሐዋርያት እንዲህ አላቸው››

##### በላያቸው ጌታ ይሆኑባቸዋል

‹‹አሕዛብ ላይ በኀይል ይገዛሉ››

##### ተብለው ይጠራሉ

ምናልባትም ሕዝቡ ገዦዎቹ ለሕዝቡ መልካም እያደረጉ ነው ብለው አያስቡም፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹መጠራት ይወዳሉ›› ወይም፣ ‹‹ራሳቸውን ይጠራሉ››

#### Luke 22:26

##### አያያዥ ዐረፍተ ነገር

ኢየሱስ ሐዋርያትን ማስተማር ቀጥሏል

##### በእናንተ ዘንድ ግን እንዲህ አይሁን

‹‹እንዲህ ማድረግ የለባችሁም››

##### ታናሹ

በዚያ ባሕል ትልልቅ ሰዎች ይከበሩ ነበር፡፡ ብዙ ጊዜ መሪዎቹ ትልልቅ ሰዎች ስለ ነበሩ፣ ‹‹ሽማግሌዎች›› ይባሉ ነበር፡፡ ታናሹ ሰው መሪ የመሆን ዕድሉ ዝቅ ያለ ነው፤ አስፈላጊነቱም ዝቅ ያለ ነው፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹ዝቅ ያለ አስፈላጊ››

##### የሚያገለግል

‹‹አገልጋይ››

##### ነውና

ይህ ቁጥር 26 ላይ ኢየሱስ የሰጠውን ትእዛዝ ከቁጥር 27 ሙሉ ጋር ያያይዛል፡፡ ኢየሱስ አገልጋይ በመሆኑ በጣም ትልቅ የተባለው ማገልገል አለበት ማለት ነው፡፡

##### ታላቅ የሆነው የትኛው ነው፤… ያገልግል?

‹‹ታላቅ የተባለው የትኛው ነው… ያገልግል›› ኢየሱስ ይህን ጥያቄ ያነሣው በእውነት ታላቅ የሆነው የትኛው እንደሆነ ለሐዋርያት ለመግለጽ ነው፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹ታላቁ ማን እንደሆነ እንድታስቡ እፈልጋለሁ… ያገልግል››

##### በማእድ የተቀመጠው

‹‹የሚመገበው››

##### በማእድ የተቀመጠው አይደለምን?

ደቀ መዛሙርቱን ለማስተማር ኢየሱስ ሌላ ጥያቄ አነሣ፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹እርግጥ ነው፤ በማእድ የተቀመጠው ከአገልጋዩ ይበልጣል!››

##### ያም ሆኖ በመካከላችሁ እኔ እንደ አገልጋይ ነኝ

‹‹እኔ ከእናንተ ጋር ያለሁት አገልጋይ ለመሆን ነው›› ወይም፣ ‹‹እኔ ከእናንተ ጋር ያለሁ አገልጋይ እንዴት መሆን እንዳለበት ላሳያችሁ ነው›› እዚህ ላይ፣ ‹‹ያም ሆኖ›› የሚለው ቃል ሰዎች ኢየሱስ ነው ብለው በሚያስቡትና እርሱ በእርግጥ በሆነው መካከል ንጽጽር ስላለ ነው፡፡

#### Luke 22:28

##### በመከራዬ ከእኔ ጋር ቆማችኋል

‹‹በመከራዬ ከእኔ ጋር ቆይታችኋል››

##### እኔ መንግሥት እሰጣችኋለሁ፤ አባቴ ለእኔ መንግሥት እንደ ሰጠኝ

አንዳንድ ቋንቋዎች የቅደም ተከተል ለውጥ ያስፈልጋቸው ይሆናል፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹አባቴ ለእኔ መንግሥት እንደ ሰጠኝ እኔም መንግሥት እሰጣችኋለሁ››

##### መንግሥት እሰጣችኋለሁ

‹‹በእግዚአብሔር መንግሥት መሪዎች አደርጋችኋለሁ›› ወይም፣ ‹‹በመንግሥቱ ውስጥ እንድትገዙ ሥልጣን እሰጣችኋለሁ›› ወይም፣ ‹‹ነገሥታት አደርጋችኋለሁ››

##### አባቴ ለእኔ መንግሥት እንደ ሰጠኝ

‹‹የእርሱ መንግሥት ውስጥ እንድገዛ አባቴ ለእኔ ሥልጣን እንደ ሰጠኝ››

##### ዙፋኖች ላይ ትቀመጣላችሁ

ንጉሦች ዙፋን ላይ ይቀመጣሉ፡፡ ዙፋን ላይ መቀመጥ የመግዛት ምሳሌ ነው፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹እንደ ነገሥታት ትሠራላችሁ›› ወይም፣ ‹‹የነገሥታትን ሥራ ትሠራላችሁ››

#### Luke 22:31

##### አጠቃላይ መረጃ

ኢየሱስ በቀጥታ ለስምዖን እየተናገረ ነው፡፡

##### ስምዖን፣ ስምዖን

ኢየሱስ ስሙን ሁለቴ የጠራው ሊነግረው የፈለገው ነገር በጣም አስፈላጊ መሆኑን ለማሳየት ነው፡፡

##### ሊያበጥራችሁ ፈለገ

‹‹እናንተ›› ሐዋርያቱን ሁሉ ይመለከታል፡፡ ‹‹እናንተ›› ለሚለው የተለየ አጠራር ያላቸው ቋንቋዎች ብዙ ቁጥርን መጠቀም አለባቸው፡፡

##### እንደ ስንዴ ሊያበጥራችሁ

ይህ ማለት አንዳች ጥፋት ለማግኘት ሰይጣን ደቀ መዛሙትን መፈተን ፈለገ ማለት ነው፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹ስንዴ በወንፊት እንደሚያበጠር ሰው ሊያበጥራችሁ››

##### እኔ ግን ለአንተ ጸለይሁ

እዚህ ላይ፣ ‹‹አንተ›› በተለይ ስምዖንን ነው፡፡ ‹‹አንተ›› ለሚለው የተለየ አጠራር ያላቸው ቋንቋዎች ነጠላ ቁጥርን መጠቀም አለባቸው፡፡

##### እምነትህ እንዳይወድቅ

ይህን በሌላ መልኩ መግለጽ ይቻላል፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹በእምነት እንድትዘልቅ›› ወይም፣ ‹‹በእኔ በማመን እንድትዘልቅ››

##### ወደ ኋላ ከተመለስህ በኋላ

እዚህ ላይ ‹‹ወደ ኋላ መመለስ›› እንደ ገና ማመንን የሚያመለክት ተለዋጭ ዘይቤ ነው፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹እንደ ገና በእኔ ማመን ስትጀምር›› ወይም፣ ‹‹እንደ ገና እኔን ማገልገል ስትጀምር››

##### ወንድሞችህን አበርታ

ይህ ሌሎቹ ደቀ መዛሙርትን ይመለከታል፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹አማኝ ወገኖችህን›› ወይም፣ ‹‹ሌሎች ደቀ መዛሙትን››

#### Luke 22:33

##### ዛሬ ዶሮ ሳይጮኽ አላውቀውም ብለህ ሦስት ጊዜ ትክደኛለህ

የዐረፍተ ነገሩን ክፍሎች መገልበጥ ይቻላል፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹አላውቀውም ብለህ ሦስት ጊዜ ትክደኛለህ ዶሮ ሳይጮኽ››

##### አንተ ከመካድህ በፊት ዶሮ በዚህ ቀን አይጮኽም

x

#### Luke 22:35

##### አያያዥ ዐረፍተ ነገር

ኢየሱስ ትኩረቱን ለሁሉም ደቀ መዛሙርት ወደ መናገር መልሷል፡፡

##### ኢየሱስ እንዲህ አላቸው፤ በላክኋችሁ ጊዜ… የጐደለባችሁ ነበርን? እነርሱም፣ ‹‹ምንም አልጐደለብንም›› አሉ፡፡

ኢየሱስ ጥያቄውን ያነሣው በጒዞ ላይ በነበሩ ጊዜ ሕዝቡ የሚያስፈልጋቸውን ይሰጧቸው እንደ ነበር እንዲያስታወሱ ሐዋርያቱን ለመርዳት ነበር፡፡ ኢየሱስ ይህን የጠየቀው መረጃ በመጠበቅ ባይሆንም፣ ደቀ መዛሙርቱ ምንም እንዳልጐደለባቸው የሚያደርጋቸው ዐረፍተ ነገር ብቻ እስካልሆነ ድረስ በጥያቄ መልኩ ተርጒመው፡፡

##### እኔ በላክኋችሁ ጊዜ

ኢየሱስ ለሐዋርያቱ እየተናገረ ነው፡፡ ስለዚህ፣ ‹‹እናንተ›› ለሚለው የተለየ አገላለጽ ያላቸው ቋንቋዎች በብዙ ቁጥር መጠቀም አለባቸው፡፡

##### ኰሮጆ

ኰሮጆ ገንዘብ መያዣ ቦርሳ ነው፡፡ እዚህ ላይ ጥቅም የዋለው፣ ‹‹ገንዘብን›› ለማመልከት ነው፡፡

##### መያዣ ቦርሳ

‹‹የተጓዥ ቦርሳ›› ወይም፣ ‹‹የምግብ መያዣ››

##### ምንም

ለአንዳንድ ሰሚዎች ለውይይቱ ተጨማሪ ገለጻ መስጠት አስፈላጊ ሊሆን ይችላል፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹ምንም አልጐደለብንም›› ወይም፣ ‹‹የሚያስፈልገን ሁሉ ነበረን››

##### ሰይፍ የሌለው መጐናጸፊያውን ይሽጥ

ኢየሱስ ሰይፍ ስለሌለው አንድ ሰው እየተናገረ አይደለም፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹ሰይፍ የሌለው ማንኛውም መጐናጸፊያውን መሸጥ አለበት››

##### መጐናጸፊያ

‹‹ኮት›› ወይም፣ ‹‹ከላይ የሚለበስ››

#### Luke 22:37

##### አያያዥ ዐረፍተ ነገር

ኢየሱስ ከደቀ መዛሙርቱ ጋር መነጋገር አበቃ

##### ስለ እኔ የተጻፈው

ይህን በሌላ መልኩ መግለጽ ይቻላል፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹ቅዱሳት መጻሕፍት ውስጥ ነቢይ ስለ እኔ የጻፈው››

##### መፈጸም አለበት

የሚሆነውን ሁሉ እግዚአብሔር ቅዱሳት መጻሕፍት ውስጥ እንዲጻፍ ማድረጉን ሐዋርያት ይረዳሉ፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹እግዚአብሔር ይፈጽማል›› ወይም፣ ‹‹እግዚአብሔር እንዲጻፍ ያደርጋል››

##### ከዐመፀኞች ጋር ተቆጠረ

እዚህ ላይ ኢየሱስ ከቅዱሳት መጻሕፍት ጠቀሰ፡፡ ይህን በሌላ መልኩ መግለጽ ይቻላል፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹ሰዎች ከዐመፀኖች ጋር እንደሆነ ቆጠሩት››

##### ዐመፀኞች

‹‹ሕግ የሚተላለፉ›› ወይም፣ ‹‹ወንጀለኞች››

##### ስለ እኔ አስቀድሞ የተነገረው መፈጸም አለበት

ይህም ማለት፣ 1) ‹‹ነቢይ ስለ እኔ አስቀድሞ የተናገረው መሆን አለበት፡፡ ወይም፣ 2) ‹‹ሕይወቴ ለፍጻሜ ቀርቧል››

##### እነርሱ አሉ

ይህ ቢያንስ ሁለቱን የኢየሱስ ሐዋርያት ይመለከታል፡፡

##### ይበቃል

x

#### Luke 22:39

##### አጠቃላይ መረጃ

ኢየሱስ ለመጸለይ ወደ ደብረ ዘይት ተራራ ሄደ

##### ወደ ፈተና እንዳትገቡ

‹‹እንዳትፈተኑ›› ወይም፣ ‹‹ኀጢአት ለማድረግ ምንም ነገር እንዳይፈትናችሁ››

#### Luke 22:41

##### የድንጋይ ውርወራ ያህል

‹‹አንድ ሰው ድንጋይ መወርወር የሚችልበት ርቀት ያህል›› አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹አጭር ርቀት›› ወይም በግምት፣ ‹‹ሰላሣ ሜትር ያህል›› ርቀት፡፡

##### አባት ሆይ፣ ከፈቀድህ

ኢየሱስ የእያንዳንዱን ሰው ኀጢአት መስቀል ላይ ሊሸከም ነው፡፡ ሌላ መንገድ ይኖር እንደሁ በመጠየቅ ወደ አባቱ እየጸለየ ነው፡፡

##### አባት

ይህ በጣም አስፈላጊ የእግዚአብሔር መጠሪያ ነው፡፡

##### ይህን ጽዋ ከእኔ ውሰድ

አሁን እርሱ ላይ የሚደርሰው መራራ ነገር ያለበት ጽዋ መጠጣት እንደ ሆነ ኢየሱስ ያመለክታል፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹ይህን ጽዋ እንዳልጠጣ ፍቀድልኝ›› ወይም፣ ‹‹የሚሆነው ነገር እኔ ላይ እንዳይደርስ››

##### ነገር ግን የእኔ ሳይሆን የአንተ ፈቃድ ይፈጸም

ይህን በሌላ መልኩ መግለጽ ይቻላል፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹እንደ እኔ ፈቃድ ሳይሆን፣ እንደ አንተ ፈቃድ የሆነውን አድርግ››

#### Luke 22:43

##### ተገለጠለት

‹‹ለኢየሱስ ታየው››

##### አበረታታው

‹‹አደፋፈረው››

##### እጅግ ተጨንቆ ጸለየ

‹‹በጣም እየተሰቃየ ሳለ ጸለየ››

##### አጥብቆ ጸለየ

‹‹የበለጠ ጸለየ››

##### ላቡ እንደ ደም ነጠብጣብ ወደ ምድር ይፈስስ ነበር

‹‹ላቡ እንደ ብዙ የደም ነጠብጣብ መሬት ላይ ፈሰሰ››

#### Luke 22:45

##### ከጸሎት ሲነሣ፣ እርሱ

‹‹ኢየሱስ ከጸሎት ሲነሣ እርሱ›› ወይም፣ ከጸሎት በኃላ ኢየሱስ ተነሣ፣ እርሱ››

##### ከሐዘን የተነሣ ተኝተው አገኛቸው

‹‹በሐዘን ደክመው ስለ ነበር እንደ ተኙ አየ››

##### ለምን ትተኛላችሁ?

ይህም ማለት፣ 1) ‹‹በዚህ ጊዜ መተኛታችሁ ገርሞኛል›› ወይም 2) ‹‹በዚህ ጊዜ መተኛት አልነበረባችሁም››

##### ወደ ፈተና እንዳትገቡ

‹‹እንዳትፈተኑ›› ወይም፣ ‹‹ኀጢአት ለማድረግ ምንም ነገር እንዳይፈትናችሁ››

#### Luke 22:47

##### እነሆ፣ ብዙ ሰዎች

‹‹እነሆ›› የሚለው ቃል ለታሪኩ አዲስ ሰዎች ያነቃናል፡፡ ቋንቋህ ይህን ማድረግ የሚችልበት መንገድ ይኖረዋል፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹ብዙ ሰዎች ሲመጡ ታየ››

##### እየመራቸው

ይሁዳ ኢየሱስ የነበረበትን ለሰዎች እያሳየ ነው፡፡ ለሕዝቡ ምን ማድረግ እንዳለባቸው አልተናገረም፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹ወደ ኢየሱስ እየመራቸው››

##### ሊስመው

‹‹እየሳመ ሰላም አለው›› ወይም፣ ‹‹በመሳም ሰላም አለው›› ሰዎች ቤተ ሰባቸው ወይም ጓደኛቸው የሆነውን ሰው ሰላም ሲሉ አንድ ጉንጫቸውን ወይም ሁለቱንም ጉንጮቻቸውን ይስሟቸዋል፡፡ አንባቢዎችህ ወንድ ሌላውን ወንድ መሳሙ እንደ ነውር የሚቆጥሩ ከሆነ፣ ‹‹የጓደኝነት ሰላምታ ሰጠው›› በሚል አጠቃላይ መንገድ መተርጐም ትችላለህ፡፡

##### በመሳም የሰውን ልጅ አሳልፈህ ትሰጣለህን?

በመሳም እርሱን አሳልፎ በመስጠቱ ይሁዳን ለመገሠጽ ኢየሱስ በጥያቄ ተጠቀመ፡፡ በተለምዶ መሳም የፍቅር ምልክት ነው፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹የሰው ልጅን አሳልፈህ የምትሰጠው በመሳም ነውን?››

##### የሰውን ልጅ በ…

ኢየሱስ በዚህ አገላለጽ የተጠቀመው ስለ ራሱ ለመናገር ነው፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹እኔ፣ የሰው ልጅን››

#### Luke 22:49

##### በኢየሱስ ዙሪያ የነበሩት

ይህ የሚያመለክተው የኢየሱስን ደቀ መዛሙርት ነው፡፡

##### እየሆነ የነበረው

ይህ የሚያመለክተው ኢየሱስን ለመያዝ እየመጡ የነበሩትን ካህናትና ወታደሮቹን ነው፡፡

##### በሰይፍ መታ

ጥያቄው እያደረጉ የነበረው ውጊያ አይደለም፤ (የሰይፍ ውጊያ) በምን ዐይነት መሣሪያ መጠቀማቸውም አይደለም (ይዘው የመጡት ሰይፍ፤ ሉቃስ 22፥38) ይሁን እንጂ፣ ትርጒምህ ይዘው ስለ መጡት መሣሪያ መናገር አለበት፡፡

##### ከእነርሱ አንዱ

‹‹ከደቀ መዛሙርቱ አንዱ››

##### የሊቀ ካህናቱን አገልጋይ መትቶ

‹‹የሊቀ ካህናቱን አገልጋይ በሰይፍ መታ››

##### ያ ይበቃል

‹‹ከዚህ የበለጠ አታድርግ››

##### ጆሮውን ዳሰሰ

‹‹ጆሮው የተቆረጠውን አገልጋይ ዳሰሰ››

#### Luke 22:52

##### ወንበዴ እንደሚይዝ ሰው፣ ሰይፍና ቆመጥ ይዛችሁ ወጣችሁን?

‹‹እኔ ወንበዴ እንደሆንሁ በማሰብ ሰይፍና ቆመጥ ይዛችሁ ወጣችሁን? ‹‹ኢየሱስ ይህን ጥያቄ ያቀረበው የአይሁድ መሪዎችን ለመገሠጽ ነበር፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹እኔ ወንበዴ እንዳይደለሁ ታውቃላችሁ፤ ግን ሰይፍና ቆመጥ ይዛችሁ መጣችሁብኝ››

##### በየዕለቱ ከእናንተ ጋር ነበርሁ

‹‹በየቀኑ በመካከላችሁ ነበርሁ››

##### ቤተ መቅደስ ውስጥ

ቤተ መቅደስ ውስጥ የሚገቡ ካህናት ብቻ ናቸው፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹በቤተ መቅደስ አደባባይ›› ወይም፣ ‹‹በቤተ መቅደስ››

##### እጃችሁን እኔ ላይ ጫናችሁ

በዚህ ቁጥር እጆችን መጫን ሰውየውን ማሰር ማለት ነው፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹ልታሰሩኝ››

##### የእናንተ ሰዓት

‹‹የእናንተ ጊዜ›› ወይም፣ ‹‹የምትሠሩበት ጊዜ››

##### የጨለማ ሥልጣን

ዐረፍተ ነገሩን ሁለት ጊዜ መድገም ጠቃሚ ሊሆን ይችላል፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹የጨለማ ሥልጣን ጊዜ››

##### የጨለማ ሥልጣን

ይህ የሚናገረው ስለ ሰይጣን አገዛዝ ነው፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹የጨለማ ግዛት ጊዜ›› ወይም፣ ‹‹ሰይጣን የሚሠራበት ጊዜ››

#### Luke 22:54

##### ወሰዱት

‹‹እርሱን ከያዙበት አትክልት ቦታ ኢየሱስን ወሰዱት››

##### ወደ ሊቀ ካህናቱ ቤት

‹‹ወደ ሊቀ ካህናቱ ቤት ግቢ››

##### እሳት አነደዱ

‹‹አንዳንድ ሰዎች እሳት አነደዱ›› እሳቱ በቀዝቃዛው ሌሊት ሕዝቡ ሙቀት እንዲያገኙ ነበር፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹አንዳንድ ሰዎች ሙቀት ለማግኘት እሳት አነደዱ››

##### ግቢው መካከል

ይህ የሊቀ ካህናቱ ቤት ግቢ ነው፡፡ ዙሪያውን አጥር ቢኖረውም ጣራ አልነበረውም፡፡

##### ከእነርሱ መካከል

‹‹ከእነርሱ ጋር››

#### Luke 22:56

##### በእሳቱ ብርሃን አጠገብ ተቀመጠ

እሳቱ አጠገብ ተቀመጠ፤ ብርሃኑ ፊቱ ላይ አበራ

##### ትኩር ብላ በመመልከት እንዲሀ አለች

‹‹ጴጥሮስን ትኩር ብላ በመመልከት ግቢው ውስጥ ለነበሩት ሰዎች እንዲህ አለች››

##### ይህም ሰውዬ ከእርሱ ጋር ነበረ

ሴትዮዋ ጴጥሮስ ከኢየሱስ ጋር እንደ ነበር ለሰዎቹ እየነገረች ነው፡፡ ምናልባትም የጴጥሮስን ስም አታውቅም፡፡

##### ጴጥሮስ ግን ካደ

‹‹ጴጥሮስ ግን እውነት አይደለም አለ››

##### ሴትዮ አላወቀውም

ጴጥሮስ የሴትዮዋን ስም አያውቅም፡፡ ‹‹ሴትዮ›› ሲል እየሰደባት አልነበረም፡፡ ሰዎች እየሰደባት እንደሆነ የሚያስቡ ከሆነ፣ አንድ ሰው የማያውቃትን ሴት ሲጠራ ተቀባይነት ያለው ባሕል መጠቀም ትችላለህ፤ ወይም ቃሉን ተወው፡፡

##### አንተም ከእነርሱ አንዱ ነህ

‹‹አንተም ከኢየሱስ ጋር ከነበሩት አንዱ ነህ››

##### አንተ ሰው አይደለሁም

ጴጥሮስ የሰውየውን ስም አያውቅም፡፡ ‹‹አንተ ሰው›› ሲለው እየሰደበው አልነበረም፡፡ ሰዎች እየሰደበው እንደሆነ የሚያስቡ ከሆነ፣ አንድ ሰው የማያውቀውን ሰው ሲጠራ ተቀባይነት ያለው ባሕል መጠቀም ትችላለህ፤ ወይም ቃሉን ተወው፡፡

#### Luke 22:59

##### አጥብቆ አለ

‹‹በጥብቅ አለ›› ወይም፣ ‹‹ጮኽ ብሎ አለ››

##### በእውነት ይህ ሰው

እዚህ ላይ፣ ‹‹ይህ ሰው›› የሚያመለክተው ጴጥሮስን ነው፡፡ ተናጋሪው ምናልባት የጴጥሮስን ስም አያውቅም፡፡

##### ገሊላዊ ነው

ሰውየው ጴጥሮስን ገሊላዊ ያለው በአነጋገሩ ሊሆን ይችላል፡፡

##### ሰውዬ

ጴጥሮስ የሰውየውን ስም አያውቅም፡፡ ‹‹ሰውዬ›› ብሎ ሲጠራው እየሰደበው አልነበረም፡፡ ሰዎች እየሰደበው እንደሆነ የሚያስቡ ከሆነ ሰዎች የሚያውቁን ሰው ሲጠራ ተቀባይነት ባለው ባሕል ተጠቀም፡፡ ወይም ቃሉን ተወው፡፡ ሉቃስ 22፥58 እንዴት እንደ ተረጐምህ ተመልከት፡፡

##### የምትናገረውን አላውቅም

‹‹ምን እያልህ እንደሆነ አላውቅም›› ይህም ማለት ጴጥሮስ ከሰውየው ጋር በፍጹም አልተስማማም ማለት ነው፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹የምትለው በፍጹም እውነት አይደለም›› ወይም፣ ‹‹የምትለው በፍጹም ውሸት ነው››

##### እየተናገረ ሳለ

‹‹ጴጥሮስ እየተናገረ ሳለ››

##### ዶሮ ጮኸ

ብዙ ጊዜ ዶሮ የሚጮኸው ጠዋት ፀሐይ ከመውጣቷ በፊት ነው፡፡ ሉቃስ 22፥34 ተመሳሳዩን ሐረግ እንዴት እንደ ተረጐምህ ተመልከት፡፡

#### Luke 22:61

##### ጌታም መለስ ብሎ ጰጥሮስን አየው

‹‹ጌታም ዘወር ብሎ ጴጥሮስን ተመለከተው››

##### የጌታ ቃል

ጴጥሮስ አሳልፎ እንደሚሰጠው ሲናገር፣ ‹‹ኢየሱስ ያለው››

##### ዶሮ ጮኸ

x

#### Luke 22:63

##### ፊቱ ላይ መሸፈኛ አኖሩ

‹‹ማየት እንዳይችል ዐይኖቹን ሸፈኑ››

##### ትንቢት ተናገር! የመታህ ማን ነው?

ጠባቂዎቹ ኢየሱስ ነቢይ መሆኑን አያምኑም በዐይኑ ባያይም፣ እውነተኛ ነቢይ ማን እንደ መታው እንደሚያውቅ ያምናሉ፡፡ ኢየሱስን ነቢይ በማለት ቢጠሩትም እያፌዙበትና ነቢይ ነው ብለው እንደማያምኑ እያሳዩ ነበር፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹ነቢይነትህን አሳይ፤ ማን እንደ መታህ ንገረን!›› ወይም፣ ‹‹እ ነቢይ፣ ማን ነው የመታህ?››

##### ትንቢት ተናገር!

‹‹ከእግዚአብሔር ቃል ተናገር!›› እነርሱ ማለት የፈለጉት ኢየሱስ ዐይኖቹ በመሸፈናቸው ማየት ስለማይችል የመታው ማን እንደሆነ እግዚአብሔር ለኢየሱስ እንዲነግረው ነው፡፡

#### Luke 22:66

##### አጠቃላይ መረጃ

አሁን ቀጣዩ ቀን ነው፤ ኢየሱስን በሸንጐው ፊት አቀረቡት

##### ቀን ሲሆን ወዲያው

‹‹በሚቀጥለው ጠዋት ሲነጋ››

##### ኢየሱስን በሸንጐው ፊት አቀረቡት

ይህም ማለት፣ 1) ‹‹ሽማግሌዎቹ ኢየሱስን ሸንጐው ፊት አቀረቡት›› ወይም 2) ‹‹ጠባቂዎቹ ኢየሱስን ወደ ሽማግሌዎቹ ሸንጐ ወሰዱት›› አንዳንድ ቋንቋዎች ‹‹እነርሱ›› የሚለውን ተውላጠ ስም በመጠቀም ወይም፣ ‹‹እንዲሁ፣ ‹‹ኢየሱስን ወደ ሸንጐው ወሰዱት›› በማለት የወሰደው ማን እንደ ነበር አይናገሩም፡፡

#### Luke 22:69

##### አያያዥ ዐረፍተ ነገር

ኢየሱስ ለሸንጐው መናገር ቀጥሏል

##### ከአሁን ጀምሮ

‹‹ከዚህ ቀን›› ወይም፣ ‹‹ከዛሬ ጀምሮ››

##### የሰው ልጅ

ኢየሱስ በዚህ አባባል የሚጠቀመው ስለ ራሱ ለመናገር ነው፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹የሰው ልጅ፣ እኔ››

##### በእግዚአብሔር ኀይል ቀኝ ይቀመጣል

‹‹በእግዚአብሔር ቀኝ›› መቀመጥ ከእግዚአብሔር ታላቅ ሥልጣንና ክብር የመቀበል ምሳሌ ነው፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹በእግዚአብሔር ኀይል ጐን፣ በክብር ስፍራ ይቀመጣል››

##### የእግዚአብሔር ኀይል

‹‹ኀያል እግዚአብሔር›› እዚህ ላይ፣ ‹‹ኀይል›› የላቀ ሥልጣን ያመለክታል፡፡

##### ታዲያ፣ አንተ የእግዚአብሔር ልጅ ነህን?

ሸንጐው ይህን የጠየቀው የእግዚአብሔር ልጅ ነኝ ማለቱን በትክክል ኢየሱስ እንዲያረጋግጥ ስለ ፈለጉ ነው፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹ታዲያ፣ እንደዚያ ስትል የእግዚአብሔር ልጅ ነኝ ማለትህ ነውን?››

##### የእግዚአብሔር ልጅ

ይህ የኢየሱስ አስፈላጊ መጠሪያ ነው፡፡

##### እኔ እንደሆንሁ ትናገራላችሁ

‹‹አዎን፣ እናንተ እንዳላችሁት ነው?››

##### ምን ምስክር ያስፈልገናል?

ጥያቄ ያቀረቡት ለአጽንዖት ነው፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹ከእንግዲህ ሌላ ምስክር አያስፈልገንም››

##### ከአፉ ሰምተናል

‹‹ከአፉ›› የሚለው ከአነጋገሩ ማለት ነው፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹የእግዚአብሔር ልጅ መሆኑን እንደሚያምን ሲናገር ሰምተነዋል››

### Translation Questions

#### Luke 22:1

##### በዚህ ጊዜ እየመጣ የነበረው የአይሁድ በዓል ምን ነበር?

ፋሲካ ተብሎ የሚጠራው፣ የቂጣ በዓል ነበር፡፡

#### Luke 22:5

##### ኢየሱስን ለካህናት አለቆቹ አሳልፎ ለመስጠት ይሁዳ ምን ነበር የሚጠብቀው?

ሕዝብ የማይገኝበትን ምቹ ጊዜ ይጠብቅ ነበር፡፡

#### Luke 22:10

##### ኢየሱስን ለካህናት አለቆቹ አሳልፎ ለመስጠት ይሁዳ ምን ነበር የሚጠብቀው?

ሕዝብ የማይገኝበትን ምቹ ጊዜ ይጠብቅ ነበር፡፡

##### ኢየሱስን ለካህናት አለቆቹ አሳልፎ ለመስጠት ይሁዳ ምን ነበር የሚጠብቀው?

ሕዝብ የማይገኝበትን ምቹ ጊዜ ይጠብቅ ነበር፡፡

#### Luke 22:14

##### እንደ ገና የፋሲካን እራት የሚበላው መቼ እንደ ሆነ ነው ኢየሱስ የተናገረው?

እንደ ገና የፋሲካን እራት የሚበላው የዚህ ትርጉም በሚፈጸምበት በእግዚአብሔር መንግሥት ውስጥ ነው፡፡

#### Luke 22:19

##### እንደ ገና የፋሲካን እራት የሚበላው መቼ እንደ ሆነ ነው ኢየሱስ የተናገረው?

እንደ ገና የፋሲካን እራት የሚበላው የዚህ ትርጉም በሚፈጸምበት በእግዚአብሔር መንግሥት ውስጥ ነው፡፡

##### ጽዋውን ለደቀ መዛሙርቱ ሲሰጥ ኢየሱስ ምን ነበር ያለው?

‹‹ይህ ጽዋ ስለ እናንተ በሚፈሰው ደሜ የሚመሠረት አዲስ ኪዳን ነው›› አለ፡፡

#### Luke 22:21

##### ኢየሱስ ተላልፎ እንዲሰጥ የእግዚአብሔር ዕቅድ ነበርን?

አዎን፡፡

##### ኢየሱስን አሳልፎ የሚሰጠው ማን እንደ ሆነ ደቀ መዛሙርት ያውቁ ነበር?

አያውቁም ነበር፡፡

#### Luke 22:26

##### ከደቀ መዛሙርቱ መካከል ታላቁ ማን መሆኑን ነው ኢየሱስ የተናገረው?

ታላቁ የሚያገለግል ነው፡፡

##### ኢየሱስ ከደቀ መዛሙርቱ ጋር የኖረው እንዴት ነበር?

እንደ አንድ አገልጋይ ነበር የኖረው፡፡

#### Luke 22:28

##### ደቀ መዛሙርቱ ምን ላይ እንደሚቀመጡ ነበር ኢየሱስ የተናገረው?

በዐሥራ ሁለቱ የእስራኤል ነገድ ለመፍረድ ዙፋኖች ላይ እንደሚቀመጡ ነው የተናገረው፡፡

#### Luke 22:33

##### ጴጥሮስ ምን እንደሚያደርግ ነበር ኢየሱስ የተናገረው?

ዶሮ ከመጮኹ በፊት ጴጥሮስ ኢየሱስን እንደማያውቅ ሦስት ጊዜ እንደሚክድ ነበር የተናገረው፡፡

#### Luke 22:37

##### በዚህ ሁኔታ ውስጥ የተፈጸመው ስለ ኢየሱስ ምን ተብሎ የተጻፈው ትንቢት ነበር?

‹‹ከዐመፀኞች ጋር ተቈጠረ›› ተብሎ የተጻፈው ትንቢት ነበር የተፈጸመው፡፡

#### Luke 22:39

##### በደብረ ዘይት ተራራ ኢየሱስ ለደቀ መዛሙርቱ የነገራቸው ስለ ምን እንዲጸልዩ ነበር?

ወደ ፈተና እንዳይገቡ እንዲጸልዩ ነበር፡፡

#### Luke 22:41

##### በደብረ ዘይት ተራራ ኢየሱስ ምን በማለት ነበር የጸለየው? ‹‹አባት ሆይ፣ ፈቃድህ ከሆነ፣ ይህችን ጽዋ ከእኔ ውሰድ፤ ነገር ግን

የእኔ ፈቃድ ሳይሆን የአንተ ፈቃድ ይፈጸም›› በማለት ነበር የጸለየው፡፡

#### Luke 22:45

##### ኢየሱስ ከጸሎት ሲመለስ ደቀ መዛሙርቱ ምን እያደረጉ ነበር?

ተኝተው ነበር፡፡

#### Luke 22:47

##### ይሁዳ በሕዝብ ፊት ኢየሱስን አሳልፎ የሰጠው እንዴት ነበር?

ኢየሱስን አሳልፎ ሰጠው በመሳም ነበር፡፡

##### ይሁዳ በሕዝብ ፊት ኢየሱስን አሳልፎ ሰጠው እንዴት ነበር?

ኢየሱስን አሳልፎ የሰጠው በመሳም ነበር፡

#### Luke 22:49

##### ኢየሱስ ጆሮው የተቆረጠውን ሰው ምን አደረገው?

ዳሶ ፈወሰው፡፡

#### Luke 22:52

##### ኢየሱስ በየዕለቱ ከካህናት አለቆች ጋር የት እንደ ነበር ነው የተናገረው?

በቤተ መቅደስ

#### Luke 22:54

##### ኢየሱስን ከያዙት በኃላ ወዴት ወሰዱት?

ወደ ሊቀ ካህናቱ ቤት ወሰዱት፡፡

#### Luke 22:56

##### እርሱ ከኢየሱስ ጋር እንደ ነበር አንዲት የቤት ሠራተኛ ስትናገር ጴጥሮስ ምን አለ?

‹‹አንቺ ሴት እኔ ዐላውቀውም›› ብሎ ካደ፡፡

#### Luke 22:59

##### ጴጥሮስ ኢየሱስን እንደማያውቅ ሦስት ጊዜ ከካደ በኃላ ምን ሆነ?

ዶሮ ጮኸ፡፡

#### Luke 22:61

##### ጴጥሮስ ኢየሱስን እንደማያውቅ ሦስት ጊዜ ከካደ በኃላ ምን ሆነ?

ዶሮ ጮኸ፡፡

#### Luke 22:63

##### ኢየሱስን ይጠብቁ የነበሩ ሰዎች ምን አደረጉት?

አፌዙበት፤ መቱት፤ ሰደቡት፡፡

##### ኢየሱስን ይጠብቁ የነበሩ ሰዎች ምን አደረጉት?

አፌዙበት፤ መቱት፤ ሰደቡት፡፡

##### ኢየሱስን ይጠብቁ የነበሩ ሰዎች ምን አደረጉት?

አፌዙበት፤ መቱት፤ ሰደቡት፡፡

#### Luke 22:66

##### ኢየሱስን ይጠብቁ የነበሩ ሰዎች ምን አደረጉት?

አፌዙበት፤ መቱት፤ ሰደቡት፡፡

#### Luke 22:69

##### ኢየሱስ መሲሕ ነኝ ለማለቱ ምንም ምስክር እንደማያስፈልጋቸው ሰዎቹ የተናገሩት ለምን ነበር?

ከራሱ ከኢየሱስ አንደበት በመስማታቸው፡፡

### ምዕራፍ 23

**1** ሕዝቡ በጠቅላላ ተነሥተው ቆሙ፣ ኢየሱስንም በጲላጦስ ፊት አቀረቡት። **2** “ይህ ሰው ራሱን ክርስቶስ፣ ንጉሥ ነኝ ሲልና ለቄሣር ግብር እንዳይከፈል በመከልከል አገር ሲበጠብጥ አግኝተነዋል” በማለት ይከሱት ጀመር። **3** ጲላጦስ፣ “አንተ የአይሁድ ንጉሥ ነህን?” በማለት ጠየቀው። ኢየሱስም፣ “አንተ አልህ” ብሎ መለሰለት። **4** ጲላጦስ የካህናት አለቆችንና የተሰበሰቡትን ሕዝብ፣ “በዚህ ሰው ምንም ስሕተት አላገኘሁበትም” አላቸው። **5** እነርሱ ግን፣ “ከገሊላ ጀምሮ በመላው ይሁዳ፣ እስከዚህ ስፍራም እንኳ እያስተማረ ሕዝቡን ያነሣሣል” በማለት አጥብቀው ተናገሩ። **6** ስለዚህ ጲላጦስ ይህን በሰማ ጊዜ ሰውየው ገሊላዊ እንደ ሆነ አጠያየቀ። **7** ከሄሮድስ ሥልጣን በታች እንደ ሆነ ተረድቶ በዚያው ሰሞን ኢየሱስን በኢየሩሳሌም ወደ ነበረው ሄሮድስ ላከው። **8** ሄሮድስ ኢየሱስን ባየው ጊዜ በጣም ደስ አለው፣ ምክንያቱም ለረጅም ጊዜ ሊያየው ሲፈልግ ነበር። ስለ እርሱ ሰምቶ የነበረ ሲሆን፣ አንዳንድ ተአምራት ሲያደርግ ለማየትም ተስፋ ነበረው። **9** ሄሮድስ ኢየሱስን በብዙ ቃሎች ቢጠይቅም፣ ኢየሱስ ግን ምንም መልስ አልሰጠውም። **10** በዚህ ጊዜ የካህናት አለቆችና የሕግ መምህራን ተነሥተው ቆሙና በኅይለ ቃል ከሰሱት። **11** ሄሮድስ ከወታደሮቹ ጋር በመሆን ኢየሱስን ሰደበው፣ አላገጠበትም፤ ጥሩ ልብስ ካለበሰው በኋላ መልሶ ወደ ሄሮድስ ላከው። **12** ከዚያን ቀን ጀምሮ ሄሮድስና ጲላጦስ ወዳጆች ሆኑ (ከዚያ በፊት አንዱ የአንዱ ጠበኞች ነበሩ)። **13** ከዚያም ጲላጦስ የካህናት አለቆችን፣ ገዢዎችንና ሕዝቡን አንድ ላይ ጠራ፤ **14** እንዲህም አላቸው፤ “ ይህን ሰው ሰዎችን ለክፉ ድርጊት የሚያነሣሣ አድርጋችሁ ወደ እኔ አመጣችሁት፣ እኔም በፊታችሁ ከጠየቅሁት በኋላ ፣ እነሆ፣ እርሱን በምትከሱባቸው ነገሮች ምንም ጥፋት አላገኘሁበትም። **15** ሄሮድስም ቢሆን ምንም ነገር አላገኘበትም፤ ምክንያቱም መልሶ ወደ እኛ ልኮታልና፤ እነሆ፣ እርሱን ለሞት የሚያደርስ በዚህ ሰው የተፈጸመ ምንም ጥፋት አላገኘሁበትም። **16** ስለዚህ ቀጥቼው እለቀዋለሁ።" ጲላጦስም በበዓሉ ለአይሁድ አንድ እስረኛ የመፍታት ግዴታ ነበረበት። **1718** ነገር ግን እነርሱ በአንድነት፣ “ይህን ሰው አስወግደው፣ በርናባስን ለእኛ ፍታልን!" በማለት ጮኹ። **19** በርናባስ በከተማይቱ ውስጥ አንድ ዐይነት ዐመፅና ግድያ በመፈጸም የታሰረ ሰው ነበር። **20** ጲላጦስ ኢየሱስን ሊፈታ ፈልጎ እንደ ገና ሕዝቡን አነጋገራቸው። **21** ነገር ግን ሕዝቡ፣ “ስቀለው፣ ስቀለው” እያሉ ጮኹ። **22** ለሦስተኛ ጊዜም እንዲህ አላቸው፤ “ለምን? ይህ ሰው የሠራው ክፋት ምንድን ነው? ለሞት ቅጣት የሚያበቃ ነገር አላገኘሁበትም። ስለዚህ ቀጥቼው እለቀዋለሁ።” **23** እነርሱ ግን ኢየሱስ እንዲሰቀል በመጠየቅ ሳያቋርጡ አብዝተው ጮኹ። ጩኸታቸውም ጲላጦስን አሳመነው። **24** ስለዚህ ጲላጦስ ፍላጎታቸውን ለማሟለት ወሰነ። **25** እንዲፈታላቸው የጠየቁትን፣ በዐመፅና በግድያ ምክንያት የታሰረውን ሰው ለቀቀላቸው። ኢየሱስን ግን ለፈቃዳቸው አሳልፎ ሰጠው። **26** እየወሰዱት ሳሉ፣ ከገጠር ይመጣ የነበረ ስምዖን የተባለ የቀሬናን ሰው ያዙና ኢየሱስ ይሸከመው የነበረውን መስቀል አሸከሙት። **27** እጅግ ብዙ ሕዝብና ለእርሱ የሚያዝኑና የሚያለቅሱ ሴቶች ይከተሉት ነበር። **28** ኢየሱስም ወደ እነርሱ ዞር ብሎ፣ “የኢየሩሳሌም ሴቶች ሆይ፣ ለእኔ ሳይሆን ለራሳችሁና ለልጆቻችሁ አልቅሱ” አለ። **29** እነሆ፣ 'መካን የሆኑና ያልወለዱ ማኅፀኖች እንዲሁም ያላጠቡ ጡቶች የተባረኩ ናቸው' የሚሉባቸው ቀኖች ይመጣሉና። **30** ከዚያም ተራሮችን፣ 'በላያችን ውደቁ፣ ኮረብቶችንም ክደኑን ማለትይጀምራሉ።' **31** ዛፉ እርጥብ እያለ ይህን ነገር ካደረጉ፣ በሚደርቅበት ጊዜ ምን ይሆናል?" **32** ሌሎች ሁለት ወንጀለኞችም ከእርሱ ጋር ሊገደሉ ተወሰዱ። **33** የራስ ቅል ወደሚባል ቦታ በደረሱ ጊዜ፣ እርሱን ከሌሎች ሁለት ወንጀለኞች ጋር ሰቀሉት፥ አንደኛው በቀኙ ሌላኛው በግራው ነበሩ። **34** ኢየሱስ፣”አባት ሆይ፣ የሚያደርጉትን አያውቁምና ይቅር በላቸው” አለ። ዕጣ ተጣጥለውም ልብሱን ተከፋፈሉ። **35** “ሌሎችን አዳነ፣ እርሱ በእግዚአብሔር የተመረጠ ክርስቶስ ከሆነ አስኪ ራሱን ያድን” በማለት ገዢዎቹ እየዘበቱበት ሳለ ሕዝቡ ቆመው ያዩ ነበር። **36** ወታደሮቹም ወደ እርሱ ቀርበው፣ **37** “አንተ ንጉሥ ከሆንህ ራስህን አድን” በማለት እያሾፉበት ኮምጣጤ ሰጡት። **38** “የአይሁድ ንጉሥ” የሚል ምልክትም ከበላዩ ተደርጎ ነበር። **39** ከተሰቀሉት ወንጀለኞች አንዱ፣ "አንተ ክርስቶስ ነህን? ራስህንም እኛንም አድን” በማለት ሰደበው። **40** ሌላኛው ግን እየገሠጸው፣ “ከፍርድ በታች ሆነህ እግዚአብሔርን አትፈራምን? እኛ በዚህ ያለነው እንደ ሥራችን ስለ ሆነ፣ ትክክል ነው፣ **41** ነገር ግን ይህ ሰው ምንም ጥፋት አላደረገም” ብሎ መለሰለት። **42** ቀጥሎም፣ “ኢየሱስ ሆይ፣ በመንግሥትህ ስትመጣ አስታውሰኝ” አለ። **43** ኢየሱስ፣ “እውነት እልሃለሁ፣ ዛሬ በገነት ከእኔ ጋር ትሆናለህ” አለው። **44** ጊዜው ስድስት ሰዓት ገደማ ነበር፣ የፀሐይ ብርሃን በመቋረጡ እስከ ዘጠኝ ሰዓት ድረስ በምድር ላይ ጨለማ ሆነ። **45** ከዚያም የቤተ መቅደሱ መጋረጃ ከመሐል ተቀደደ። **46** ኢየሱስ፣ “አባት ሆይ፣ ነፍሴን በእጅህ አኖራለሁ” በማለት በታላቅ ድምፅ ጮኸ። ይህን ከተናገረ በኋላ ሞተ። **47** መቶ አለቃው የተደረገውን ነገር ባየ ጊዜ፣ “ይህ ሰው በእውነት ጻድቅ ነበር” በማለት እግዚአብሔርን አከበረ። **48** ሁኔታውን ለማየት እጅግ ብዙ ሰዎች በመጡ ጊዜ፣ የተደረጉትን ነገሮች አይተው ደረታቸውን እየደቁ ተመለሱ። **49** ነገር ግን ከገሊላ ጀምሮ የተከተሉት አንዳንድ ወንዶችና ሴቶች ከርቀት ቆመው ይህን ድርጊት ይከታተሉ ነበር። **50** እነሆ፣ የእግዚአብሔርን መንግሥት መምጣት የሚጠባበቅ፣ ከአይሁድ ከተማ፣ ከአርማቲያ የሆነ ዮሴፍ የሚባል **51** (በውሳኔያቸውና በድርጊታቸው ያልተስማማ) አንድ መልካምና ጻድቅ ሰው ነበረ። **52** ይህ ሰው ወደ ጲላጦስ በመቅረብ የኢየሱስን አስከሬን እንዲሰጠው ጠየቀው። **53** አስክሬኑን አውርዶ በጥሩ የተልባ እግር ጨርቅ ከፈነውና ማንም ባልተቀበረበት ከድንጋይ በተወቀረ መቃብር ውስጥ አኖረው። **54** ጊዜው የዝግጅት ቀን የነበረ ሲሆን፣ ሰንበትም እየገባ ነበር። **55** ከእርሱ ጋር ከገሊላ የመጡ ሴቶች ተከትለውት በመሄድ መቃብሩንና አስከሬኑ እንዴት እንዳረፈ አዩ። **56** ከዚያም ተመልሰው ቅመማ ቅመምና ቅባቶችን አዘጋጁ። ሰንበት ስለ ነበር በሕጉ መሠረት ዐረፉ።

#### Luke 23:1

##### አጠቃላይ መረጃ

ኢየሱስ ጲላጦስ ፊት ቀረበ

##### የተሰበሰቡት በሙሉ

‹‹የአይሁድ መሪዎች ሁሉ›› ወይም፣ ‹‹የሸንጐው አባሎች ሁሉ››

##### ተነሡ

‹‹ቆሙ›› ወይም፣ ‹‹በእግራቸው ቆሙ››

##### ጲላጦስ ፊት

አንድ ሰው ፊት መቅረብ እርሱ ሥልጣን ውስጥ መግባት ነው፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹የጲላጦስን ፍርድ ለማግኘት››

##### አገኘነው

‹‹እኛ›› የሚያመለክተው ጲላጦስን ወይም እዚያ የነበሩትን ሳይሆን የሸንጐውን አባሎች ነው፡፡

##### ሕዝባችንን ሲያጣምም

‹‹ሕዝባችንን ሲያሳስት›› ወይም፣ ‹‹ሐሰት በመናገር ሕዝባችንን ሲያውክ››

##### ግብር እንዳይከፈል ሲከላከል

‹‹ግብር እንዳይከፍል ሲናገር››

##### ለቄሳር

ቄሳር የሮምን ንጉሥ ይወክላል፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹ለንጉሥ››

#### Luke 23:3

##### ጲላጦስ ጠየቀው

‹‹ጲላጦስ ኢየሱስን ጠየቀው››

##### እንደዚያ ትላለህ

ይህም ማለት፣ 1) እንዲህ ሲል ኢየሱስ እርሱ የአይሁድ ንጉሥ መሆኑን እያመለከተ ነው፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹አዎን፣ አንተ እንዳልኸው ነኝ›› ወይም፣ ‹‹አዎን፣ አንተ እንዳልኸው ነው›› ወይም 2) ኢየሱስ ይህን ሲል፣ የአይሁድ ንጉሥ በማለት የጠራው ጲላጦስ እንጂ፣ እርሱ አለመሆኑን እያመለከተ ነው፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹ያንን ያልኸው አንተ ራስህ ነህ››

##### መላው ሕዝብ

ብዙ ሕዝብ

##### በዚህ ሰው ላይ ምንም በደል አላገኘሁበትም

‹‹ይህን ሰው በምንም ዐይነት በደለኛ ሆኖ አላገኘሁትም››

##### ሲያውክ

‹‹በመካከል ሲረብሽ››

##### ከገሊላ ጀምሮ፣ መላው ይሁዳ ሳይቀር እዚህ ድረስ

ይህን እንደ አዲስ ዐረፍተ ነገር መጻፍ ይቻላል፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹በይሁዳ ሁሉ፤ በገሊላ አሁን ደግሞ እዚህ ያውካል››

#### Luke 23:6

##### ይህን ሰምተናል

‹‹ኢየሱስ በገሊላ ማስተማር መጀመሩን ሰምተናል››

##### ሰውየው ገሊላዊ መሆኑን ጠየቀ

ጲላጦስ ኢየሱስ የመጣበትን ማወቅ የፈለገው ኢየሱስ ዝቅ ወዳለ ባለሥልጣን እንዲቀርብ ስለ ፈለገ ነው፡፡ ከገሊላ ከሆነ በገሊላ ላይ ሥልጣን ያለው ሄሮድስ ስለሆነ ሄሮድስ ኢየሱስ ላይ መፍረድ ነበረበት፡፡

##### ሰውየው

x

#### Luke 23:8

##### በጣም ደስ አለው

‹‹ሄሮድስ በጣም ደስ አለው››

##### ሊያየው ይመኝ ነበር

‹‹ሄሮድስ ኢየሱስን ለማየት ይመኝ ነበር››

##### ስለ እርሱ ሰምቶ ነበር

‹‹ሄሮድስ ስለ ኢየሱስ ሰምቶ ነበር››

##### ተስፋ ያደርግ ነበር

‹‹ሄሮድስ ተስፋ ያደርግ ነበር››

##### እርሱ ተአምር ሲያደርግ ለማየት

ይህን በሌላ መልኩ መግለጽ ይቻላል፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹አንዳንድ ተአምራት ሲያደርግ ለማየት››

##### ሄሮድስ ኢየሱስን በብዙ ቃላት ጠየቀው

‹‹ሄሮድስ ኢየሱስን ብዙ ጥያቄዎች ጠየቀው››

##### ምንም አልመለሰለትም

‹‹መልስ አልሰጠውም›› ወይም፣ ‹‹ለሄሮድስ መልስ አልሰጠውም››

##### ጸሐፍት ቆሙ

‹‹ጸሐፍት እዚያ ቆመው ነበር››

##### በብዙ ይወነጅሉት ነበር

‹‹አጥብቀው ኢየሱስን ከሰሱት›› ወይም፣ ‹‹ኢየሱስን በብዙ ዐይነት ወንጀል ከሰሱት››

#### Luke 23:11

##### ሄሮድስ ከሰራዊቱ ጋር

‹‹ሄሮድስና ሰራዊቱ››

##### የክብር ልብስ አለበሰው

‹‹ያማረ ልብስ አለበሰው›› ትርጒሙ ይህ ለኢየሱስ ክብርን ወይም ማሰብን እንደማያሳይ ማመልከት አለበት፡፡ ይህን ያደረጉት ኢየሱስ ላይ ለማፌዝና በእርሱ ለመቀለድ ነበር፡፡

##### በዚያ ቀን ሄሮድስና ጲላጦስ ተወዳጁ

ከዚህ የምናገኘው መረጃ የተወዳጁት ኢየሱስ ላይ እንዲፈርድ ጲላጦስ ማድረጉን ሄሮድስ በማድነቁ ነው፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹በእርሱ ላይ እንዲፈርድ ጲላጦስ ኢየሱስን ወደ ሄሮድስ ስለላከው በዚያ ቀን ሄሮድስና ጲላጦስ ተወዳጁ››

##### ከዚያ በፊት በመካከላቸው ጥል ነበር

x

#### Luke 23:13

##### የካህናት አለቆችን፣ ገዦችንና ሕዝቡን ሰበሰበ

‹‹የካህናት አለቆችንና ገዦችን፣ የሕዝቡንም ጉባኤ ስብሰባ ጠራ››

##### የሕዝብ ብዛት

ጲላጦስ ብዙ ሕዝብ አልጠራም፡፡ ኢየሱስ ላይ የሚሆነውን ለማየት ሕዝቡ እዚያው ነበሩ፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹እዚያ የነበረውን ሕዝብ››

##### ይህ ሰው

ይህ የሚያመለክተው ኢየሱስን ነው፡፡

##### በፊታችሁ መረመርሁት

‹‹በፊታችሁ ኢየሱስን መረመርሁ›› ይህ ማለት የሚሆነውን ሁሉ እያዩ ነበር ማለት ነው፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹እዚሁ እናንተው ፊት ኢየሱስን መረመርሁት››

##### በዚህ ሰው ምንም በደል አላገኘሁም

‹‹በደለኛ ነው ብዬ አላስብም››

#### Luke 23:15

##### አያያዥ ዐረፍተ ነገር

ጲላጦስ ለአይሁድ መሪዎችና ለሕዝቡ መናገር ቀጥሏል፡፡

##### ሄሮድስም እንዲሁ

እዚህ አጭር ዐረፍተ ነገር ውስጥ ያልተካተተ መረጃ መጨመር ሊጠቅም ይችላል፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹ሄሮድስም ቢሆን በደለኛ ነው ብሎ አያስብም›› ወይም፣ ‹‹ሄሮድስም ቢሆን ንጹሕ ነው ብሎ ያስባል፡፡

##### ሄሮድስም ቢሆን

‹‹ሄሮድስም ቢሆን ምክንያቱም›› ወይም፣ ‹‹ሄሮድስም እንዲሁ፤ ምክንያቱም እኛ እናውቃለን››

##### ወደ እኛ መልሶታል

‹‹ሄሮድስ ኢየሱስን ወደ እኛ መለሰው›› — ‹‹እኛ›› የሚለው ጲላጦስን፣ ወታደሮቹን፣ ካህናትና ጸሐፍትንና እንጂ፣ ጲላጦስንና እየሰሙ የነበሩን ሰዎች አያመለክትም፡፡

##### ለሞት የሚያበቃው ምንም ነገር አላደረገም

ይህን በሌላ መልኩ መግለጽ ይቻላል፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹ለሞት ፍርድ የሚያደርስ ምንም አላደረገም››

##### ስለዚህ እቀጣዋለሁ

ጲላጦስ ኢየሱስ ላይ ጥፋት ባለማግኘቱ ሳይቀጣው ሊፈታው ይገባ ነበር፡፡ ይህ ዐረፍተ ነገር ትርጒሙ ውስጥ ምክንያታዊ እንዲሆን ማድረግ አስፈላጊ አይደለም፡፡ ሕዝቡን በመፍራቱ ብቻ ንጹሕ መሆኑን የሚያውቀውን ኢየሱስን ጲላጦስ ቀጣው፡፡

#### Luke 23:18

##### አጠቃላይ መረጃ

ቁጥር 19 በርባን ማን እንደ ነበር መረጃ ይሰጠናል፡፡

##### ሁሉም በአንድነት ጮኹ

‹‹ሕዝቡ ሁሉ በአንድነት ጮኹ››

##### ይህን ሰው አስወግደውና ፍታው

‹‹ይህን ሰው ወዲያ በለው፤ ፍታልን!›› ወታደሮቹ ኢየሱስን እንዲገድሉ እየጠየቁት ነው፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹ይህን ሰው ወዲያ ብለህ ግደለው፤ ፍታው››

##### ፍታልን

‹‹እኛ›› የሚለው የሚያመለክተው ሕዝቡን ብቻ እንጂ፣ ጲላጦስንና ወታደሮቹን አይደለም፡፡

##### በርባን… ግድያ ሰው ነበር

ይህ ስለ በርባን ማንነት ሉቃስ የሚሰጠን ማስረጃ ነው፡፡

##### ታስሮ ነበር

ይህን በሌላ መልኩ መግለጽ ይቻላል፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹ሮማውያን አስረውት ነበር››

##### በከተማው በማመፅ

‹‹የከተማው ሰዎች የሮም መንግሥት ላይ እንዲያምፁ ለማነሣሣት በመሞከር››

#### Luke 23:20

##### እንደ ገና ነገራቸው

‹‹በድጋሚ ተናገራቸው›› ወይም፣ ‹‹ለሕዝቡና ለሃይማኖት መሪዎች እንደ ገና ነገራቸው››

##### ኢየሱስን ሊፈታው ፈልጐ

‹‹ኢየሱስን ነጻ ማድረግ ስለ ፈለገ››

##### ለሦስተኛ ጊዜ አላቸው

‹‹ጲላጦስ ለሦስተኛ ጊዜ እንደ ገና ለሕዝቡ አላቸው››

##### ይህ ሰው ምን ያደረገው አለ?

ጲላጦስ ይህን ጥያቄ ያቀረበው ኢየሱስ ንጹሕ መሆኑን ሕዝቡ እንዲረዱ ለማስቻል ነበር፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹ይህ ሰው ምንም ያደረገው በደል የለም››

##### ለሞት ፍርድ የሚያበቃ ምንም አላገኘሁበትም

‹‹ለሞት የሚያበቃው ምንም አላደረገም››

##### ከገረፍሁ በኋላ እፈተዋለሁ

እርሱ ንጹ በመሆኑ ሉቃስ 23፥16 ላይ ጲላጦስ ያለ ምንም ቅጣት ሊፈታው ይገባ ነበር፡፡ ይሁን እንጂ፣ የሕዝቡን ቁጣ ለማብረድ ኢየሱስን መቅጣት ፈለገ፡፡

##### እፈታዋለሁ

‹‹ነጻ እለቀዋለሁ››

#### Luke 23:23

##### አጥብቀው ለመኑት

‹‹ሕዝቡ አጥብቀው ለመኑት››

##### በታላቅ ድምፅ

‹‹በጩኸት››

##### እርሱ እንዲሰቀል

ይህን በሌላ መልኩ መግለጽ ይቻላል፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹የጲላጦስ ወታደሮች ኢየሱስን እንዲሰቅሉ››

##### ጩኸታቸው እሺ አሰኘው

‹‹ጲላጦስ እሺ እስኪል ድረስ ሕዝቡ ጩኹ››

##### የጠየቁትን ለማድረግ

‹‹ሕዝቡ የጠየቁትን ለማድረግ››

##### የለመኑትን ፈታላቸው

ጲላጦስ በርባንን ከእስር ፈተው፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹ጲላጦስ ሕዝቡ የለመኑትን በርባንን ፈታው››

##### በግድያ እስር ቤት… የነበረውን

ይህ በዚያ ጊዜ በርባን የት እንደ ነበር ዳራ መረጃ ነው፡፡ ይህን በሌላ መልኩ መግለጽ ይቻላል፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹ሮማውያን በግድያ አስረውት… የነበረውን››

##### ኢየሱስን ለፈቃዳቸው አሳልፎ ሰጠው

‹‹ሕዝቡ የፈለጉትን እንዲያደርጉበት ጲላጦስ ወታደሮቹ ኢየሱስን እንዲያመጣላቸው አዘዘ፡፡

#### Luke 23:26

##### እየወሰዱ ሳለ

‹‹ወታደሮቹ ጲላጦስ ከነበረበት ኢየሱስን እየወሰዱ ሳለ››

##### ያዙት

ሮማውያን ወታደሮች ሰዎች ሸክም እንዲሸከሙ የማስገደድ ሥልጣን ነበራቸው፡፡ ይህን ስምዖን እንደ ታሰረ ወይም አንዳች በደል መፈጸሙን በሚያሳይ መልኩ አትተርጉም፡፡

##### ስምዖን የተባለ የቀሬና ሰው

‹‹ከቀሬና ከተማ የሆነ ስምዖን የሚባል ሰው››

##### ከገጠር ሲመጣ

‹‹ከገጠር ወደ ኢየሩሳሌም እየመጣ የነበረ››

##### መስቀሉን አሸከሙት

‹‹መስቀሉን ትከሻው ላይ አኖሩ››

##### ኢየሱስን እንዲከተል

‹‹ከኢየሱስ ኋላ ተከተለ››

#### Luke 23:27

##### ብዙ ሕዝብ

‹‹በጣም ብዙ ሰዎች››

##### ብዙ ወንዶችና ሴቶች

ሴቶቹ የብዙ ሕዝብ አካል እንጂ፣ በራሳቸው ብዙ ሕዝብ አልነበሩም፡፡

##### አለቀሱለት

‹‹ለኢየሱስ አለቀሱ››

##### ይከተሉት ነበር

ይህ ማለት የኢየሱስ ደቀ መዛሙርት ነበሩ ማለት አይደለም፡፡ ከእርሱ ኋላ ኋላ ይሄዱ ነበር ማለት ብቻ ነው፡፡

##### ወደ እነርሱ ዘወር ብሎ

ይህ የሚያመለክተው ኢየሱስ ወደ ሴቶቹ ዘወር ማለቱንና በቀጥታ ለእነርሱ መናገሩን ነው፡፡

##### የኢየሩሳሌም ሴቶች

‹‹የከተማው ሴቶች›› ማለት ከተማው ውስጥ የሚኖሩ ሴቶች ማለት ነው፡፡ ይህ ነውር ሳይሆን ከሌላው አካባቢ ሴቶች ለይቶ ለማመልከት የሚያገለግል አባባል ነው፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹እናንተ ከኢየሩሳሌም የሆናችሁ ሴቶች››

##### ለእኔ አታልቅሱ፤ ነገር ግን ለራሳችሁና ለልጆቻችሁ አልቅሱ

አንድ ሰው አንዳች ነገር እየሆነ ያለበትን ሰው ይወክላል፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹እኔ ላይ እየደረሰ ስላለው መከራ አታልቅሱ፤ ይልቁን፣ በእናንተና በልጆቻችሁ ላይ ስለሚደርሰው መከራ አልቅሱ›› ወይም፣ ‹‹እኔ ላይ በደረሰው መከራ እያለቀሳችሁ ነው፤ እናንተና ልጆቻችሁ ላይ በሚደርሰው የከፋ ነገር ይበልጥ ታለቅሳላችሁ››

#### Luke 23:29

##### አያያዥ ዐረፍተ ነገር

ኢየሱስ ለሕዝቡ መናገሩን አበቃ

##### እነሆ

ይህ የኢየሩሳሌም ሴቶች ለራሳቸው የሚያለቅሱበትን ምክንያት ያቀርባል፡፡

##### ጊዜ ይመጣል

‹‹በቅርቡ ጊዜ ይመጣል››

##### እንዲህ የምትሉበት

‹‹ሰዎች እንዲህ የሚሉበት››

##### መካኖች

‹‹ልጆች የሌሉዋቸው ሴቶች››

##### ያልተሸከሙ ማሕፀኞች… ያላጠቡ ጡቶች

ገለጻዎቹ የተሰጡት፣ ‹‹መካኖችን›› የበለጠ ለመግለጽ ነው፡፡ እነዚህ ሴቶች አልወለዱም፤ ልጆች ጡት አላጠቡም፡፡ ሁለቱንም ከመካንነት ጋር ማያያዙ ይጠቅማል፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹ልጆች ያልወለዱ፣ ወይም ጡት ያላጠቡ መካኖች››

##### ከዚያም

በዚያ ጊዜ

##### ተራሮችን

ሐረጉን አጭር ለማድረግ ቃላት ተትተዋል፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹ተራሮችን ይሉዋቸዋል››

##### በእርጥብ እንጨት እንዲህ የሚያደርጉ ከሆነ፣ በደረቁ ምን ያደርጉ ይሆን?

ኢየሱስ ይህን ጥያቄ ያቀረበው በመልካሙ ጊዜ ይህን ያህል መጥፎ ነገር ካደረጉ፣ ወደ ፊት በሚመጣው ክፉ ጊዜ ደግሞ ከዚህ የከፋ ነገር እንደሚያደርጉ ሕዝቡ መገንዘብ እንዲችሉ ለመርዳት ነው፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹ዛፉ ደረቅ በሚሆንበት ጊዜ የበለጠ መጥፎ ነገር እንደሚያደርጉ እርግጠኛ መሆን ትችላላችሁ››

##### እርጥብ ዛፍ

እርጥብ ዛፍ የመልካም ነገር ምሳሌ ነው፡፡ ቋንቋህ ተመሳሳይ ምሳሌ ካለው እዚህ ተጠቀምበት፡፡

##### በደረቁ

ደረቅ ዛፍ ለመቃጠል ብቻ የሚጠቅም ነገርን የሚያመለክት ምሳሌ ነው፡፡

##### እነርሱ

ይህ የሚያመለክተው ሮማውያንን ወይም የአይሁድ መሪዎችን ሊሆን ይችላል፡፡ ከሁለት አንዱን ብቻ አይደለም፡፡

#### Luke 23:32

##### ሌሎች ሰዎች፣ ሁለት ወንጀለኞች ለመገደል ከእርሱ ጋር ተወሰዱ

ይህን በሌላ መልኩ መግለጽ ይቻላል፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹ወታደሮቹ ሁለት ወንጀለኞች እንዲገደሉ ከኢየሱስ ጋር ወሰዱ››

##### ሌሎች ሰዎች፣ ሁለት ወንጀለኞች

‹‹ወንጀለኞች የነበሩ ሁለት ሌሎች ሰዎች›› ወይም፣ ‹‹ሁለት ወንጀለኞች›› ሉቃስ ‹‹ሌሎች ወንጀለኞች›› ማለት አልፈለጉም፤ ምክንያቱም ምንም እንኳ እንደ ወንጀለኛ ቢቆጠርም፣ ኢየሱስ ንጹሕ ሰው ነበር፡፡ ሉቃስ ሌሎቹን ሁለት ሰዎች እንጂ፣ ኢየሱስን ወንጀለኛ አላለም፡፡

#### Luke 23:33

##### ሲመጡ

‹‹እነርሱ›› የሚያመለክተው ወታደሮቹን፣ ወንጀለኞቹንና ኢየሱስን ነው፡፡

##### ሰቀሉት

‹‹የሮም ወታደሮች ኢየሱስን ሰቀሉት››

##### አንዱን በቀኙ፣ ሌላውን በግራው

‹‹አንዱን ወንጀለኛ በኢየሱስ ቀኝ ሌላውን ወንጀለኛ በኢየሱስ ግራ ጐን ሰቀሉ››

##### አባት ሆይ፣ ይቅር በላቸው

‹‹እነርሱ›› የሚያመለክተው ኢየሱስን የሰቀሉ ሰዎች ነው፡፡ ኢየሱስ ወደ አባቱ የጸለየው ለሰቀሉት ሰዎች በመራራት ነበር፡፡

##### አባት

ይህ ጠቃሚ የእግዚአብሔር መጠሪያ ነው፡፡

##### የሚያደርጉን አያውቁምና

‹‹ምክንያቱም ምን እያደረጉ እንደሆነ አያስተውሉም›› የሮም ወታደሮች የእግዚአብሔርን ልጅ እየሰቀሉ እንደ ነበር አይረዱም፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹እየሰቀሉ ያለው ማን እንደሆነ በእርግጥ አይረዱም፡፡

##### ዕጣ ጣሉ

ወታደሮቹ ቁማር በሚመስል አሠራር ተሳተፉ፡፡ ‹‹ቁማር ተጫወቱ››

##### ዕጣ ጥለው ልብሶቹን ተከፋፈሉ

‹‹እያንዳንዱን የኢየሱስ ልብስ ቁራጭ ማን መውሰድ እንዳለበት ለመወሰን ወታደሮቹ ዕጣ ጣሉ››

#### Luke 23:35

##### ሕዝቡ ቆሙ

‹‹ሕዝቡ እዚያ ቆመው ነበር››

##### እርሱ

ይህ የሚያመለክተው ኢየሱስን ነው፡፡

##### ሌሎቹን አዳነ፤ ራሱን ያድን

ሉቃስ የመሪዎቹን ስላቅ ቃሎች አስፍሮአል፡፡ ኢየሱስ ሌሎቹን የሚያድንበት ብቸኛ መንገድ በመሞት እንጂ፣ ራሱን በማዳን አይደለም፡፡

##### ራሱን ያድን

‹‹ኢየሱስ ራሱን ማዳን መቻል አለበት›› ይህን ያሉት በኢየሱስ ለማፌዝ ነው፡፡ ራሱን ማዳን እንደሚችል አያምኑም፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹ራሱን ከመስቀል በማዳን ማንነቱን ሲያረጋግጥ ማየት እንፈልጋለን››

##### የተመረጠው

‹‹እግዚአብሔር የመረጠው እርሱ››

#### Luke 23:36

##### እርሱ

ኢየሱስ

##### ወደ እርሱ ቀርቦ

‹‹ወደ ኢየሱስ ተጠግቶ››

##### የኮመጠጠ ወይን ጠጅ ሰጠው

‹‹ኢየሱስ እንዲጠጣ የኮመጠጠ ወይን ጠጅ ቀረበለት›› ኮምጣጣ ወይን ጠጅ ማንኛውም ሰው የሚጠጣው ተራ መጠጥ ነው፡፡ ንጉሥ ነኝ ይል ለነበረው ርካሽ መጠጥ በመስጠት ወታደሮቹ በኢየሱስ እያፌዙ ነበር፡፡

##### የአይሁድ ንጉሥ ከሆንህ ራስህን አድን

ወታደሮቹ በኢየሱስ እያፌዙ ነው፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹የአይሁድ ንጉሥ ነህ ብለን አናምንም፤ ግን ከሆንህ ራስህን በማዳን ስህተታችንን አሳየን››

##### ከእርሱ በላይ ምልክት

‹‹ኢየሱስ መስቀል ዐናት ላይ የነበረ ጽሑፍ››

##### ይህ የአይሁድ ንጉሥ ነው

ምልክቱን ከእርሱ በላይ በማድረግ ሰዎቹ ኢየሱስ ላይ እያፌዙ ነበር፡፡ ንጉሥ ነው ብለው አያስቡም፡፡

#### Luke 23:39

##### ሰደቡት

‹‹ኢየሱስን ሰደቡት››

##### አንተ ክርስቶስ አይደለህንም? ራስህን አድን

ወንጀለኛው ጥያቄውን ያቀረበው በኢየሱስ ለማፌዝ ነው፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹ክርስቶስ ነኝ ብለሃል፤ ራስህን አድን›› ወይም፣ ‹‹አንተ በእርግጥ ክርስቶ ከሆንህ ራስህን ማዳን ነበረብህ››

##### ራስህንና እኛን አድን

ወንጀለኛው ኢየሱስ ከመስቀል እንደሚያድናቸው በእርግጥ አያስብም፡፡

##### ሌላው ገሠጸው

‹‹ሌላው ወንጀለኛ ገሠጸው››

##### ተመሳሳይ ፍርድ እየተቀበልህ ሳለህ ከቶ እግዚአብሔንር አትፈራምን?

ወንጀለኛው ጥያቄውን ያቀረበው ሌላውን ወንጀለኛ ለመገሠጽ ነው፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹እግዚአብሔርን መፍራት አለብህ ምክንያቱም እርሱን በቀጡበት መንገድ አንተንም እየቀጡህ ነው፡፡ ወይም፣ ‹‹እንደ እርሱ ሁሉ አንተም መስቀል ላይ ተሰቅለህ ሳለ እርሱ ላይ በማፌዝህ እግዚአብሔንር አትፈራም ማለት ነው››

##### እኛ ላደረግነው… ቅጣት… ይገባናል

‹‹እኛ›› የሚያመለክተው ሁለቱን ወንጀለኞች እንጂ፣ ኢየሱስን ወይም ሌሎችን ሰዎች አይደለም፡፡

##### እኛ እዚህ መሆናችን ተገቢ ነው

‹‹በእውነት እኛ ይህ ቅጣት ይገባናል››

##### ይህ ሰው

ይህ የሚያመለክተው ኢየሱስን ነው

#### Luke 23:42

##### ከዚያም አለ

‹‹ወንጀለኛውም አለ››

##### አስበኝ

‹‹እኔንም አስበኝ፤ በመልካም እየኝ››

##### ወደ መንግሥትህ ስትመጣ

‹‹ወደ መንግሥትህ ስትመጣ›› ማለት መግዛት ስትጀምር ማለት ነው፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹እንደ ንጉሥ መግዛት ስትጀምር››

##### ዛሬ በእውነት እልሃለሁ

‹‹በእውነት›› የተጨመረው ኢየሱስ ለተናገረው አጽንዖት ለመስጠት ነው፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹ዛሬ ያንን እንድታውቅ እፈልጋለሁ››

#### Luke 23:44

##### ስድስት ሰዓት ያህል

‹‹ቀትር አካባቢ›› ይህ ቀኑ በ12 ሰዓት መቆጠር በሚጀምርበት ባሕል ያለውን ያመለክታል፡፡

##### በምድር ሁሉ ላይ ጨለማ መጣ

‹‹ምድሩ ሁሉ ጨለማ ሆነ››

##### እስከ ዘጠኝ ሰዓት

እስከ 3 ሰዓት ‹‹ይህ የሚያመለክተው ቀኑ 12 ሰዓት ላይ መቆጠር የሚጀምርበትን ባሕል ነው፡፡

##### የፀሐይ ብርሃን ጠፋ

ይህ ፀሐይ ጠለቀች ማለት አይደለም፡፡ ይልቁን ቀኑ አጋማሽ ላይ የፀሐይ ብርሃን ጨለመ ማለት ነው፡፡ ፀሐይ ጠለቀች የሚል ሳይሆን ፀሐይ ጨለመች የሚል አገላለጽ ተጠቀም፡፡

##### የቤተ መቅደስ መጋረጃ

‹‹ቤተ መቅደስ ውስጥ ያለው መጋረጃ›› ይህ ቅዱሳት ቅዱሳኑን ከተቀረው መቅደስ የሚለይ መጋረጃ ነው፡፡

##### የቤተ መቅደስ መጋረጃ ተከፈለ

x

#### Luke 23:46

##### በከፍተኛ ድምፅ ማልቀስ

‹‹በጣም ጮኸ›› ይህን ቀደም ሲል ከነበረው ቁጥር ሁኔታ ጋር ማያያዙ መልካም ነው፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹ያ በሚሆንበት ጊዜ ኢየሱስ በጣም ጮኸ››

##### አባት ሆይ

ይህ በጣም አስፈላጊ የእግዚአብሔር መጠሪያ ነው፡፡

##### መንፈሴን በእጅህ እሰጣለሁ

‹‹በእጅህ›› የሚለው የእግዚአብሔርን ጥበቃ ያመለክታል፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹መንፈሴን ለአንተ ጥበቃ እሰጣለሁ›› ወይም፣ ‹‹አንተ እንድትጠብቀው በማወቅ፣ መንፈሴን ለአንተ እሰጣለሁ››

##### ይህንም ብሎ

‹‹ኢየሱስ ይህን ካለ በኋላ››

##### ሞተ

‹‹ኢየሱስ ሞተ››

##### መቶ አለቃው

ይህ በሌሎች ሮማውያን ወታደሮች ላይ ኀላፊነት ላለው ሮማዊ ባለ ሥልጣን የሚሰጥ መጠሪያ ነው፡፡ ስቅለቱን ይከታተል ነበር፡፡

##### የተደረገውን

ይህን በሌላ መልኩ መግለጽ ይቻላል፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹የሆነውን ነገር ሁሉ››

##### ይህ ጻድቅ ሰው ነው

‹‹ይህ ሰው ምንም በደል አልፈጸመም›› ወይም፣ ‹‹ይህ ሰው ያደረገው መጥፎ ነገር የለም››

#### Luke 23:48

##### ብዙዎች

በጣም ብዙ ሰዎች

##### መጥተው የነበሩ

‹‹ተሰብስበው የነበሩ››

##### ይህን ያዩ

‹‹ይህን ሁኔታ ያዩ›› ወይም፣ ‹‹እየሆነ ያለውን የተመለከቱ››

##### የተደረገውን ነገር

ይህን በሌላ መልኩ መግለጽ ይቻላል፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹የሆነውን››

##### እየደቁ ተመለሱ

‹‹እየመቱ ወደ ቤታቸው ተመለሱ››

##### ደረታቸውን እየደቁ

ይህ የሐዘንና የፀፀት ምልክት ነው፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹ማዘናቸውን ለማሳየት የገዛ ራሳቸውን ደረት እየመቱ››

##### ተከተሉት

‹‹ከኢየሱስ ጋር ተጓዙ››

##### ከሩቅ

‹‹ከኢየሱስ ጥቂት ራቅ ብሎ››

##### እነዚህ ነገሮች

‹‹የሆነው››

#### Luke 23:50

##### አጠቃላይ መረጃ

ዮሴፍ ጲላጦስን የኢየሱስን ሥጋ ለመነው፡፡ ይህ ስለ ዮሴፍ ታሪክ መረጃ ይሰጠናል፡፡ ምናልባትም ዩዲቢ እንዳደረገው ይህን መረጃ ከመሸጋገሪያ ጥቅስ ጋር መጻፍ ይጠቅም ይሆናል፡፡

##### እነሆ አንድ ሰው ነበረ

‹‹እነሆ›› የሚለው ቃል የአዲስ ሰው ታሪክ እንድንሰማ ያዘጋጀናል፡፡ ቋንቋህ ይህን የሚያደርግበት መንገድ ይኖረዋል፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹… የሆነ ሰው ነበር››

##### ሸንጐ

‹‹የአይሁድ ሸንጐ››

##### በሸንጐው ውሳኔና ድርጊት

ውሳኔው ምን እንደ ነበር መግለጽ ይቻላል፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹ኢየሱስን ለመግደል ባደረጉ ውሳኔም ሆነ እርሱን በመግደል ድርጊታቸው››

##### አርማትያስ የምትባል የይሁዳ ከተማ

‹‹የይሁዳ ከተማ›› ማለት ይሁዳ ውስጥ ነበረች ማለት ነው፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹ይሁዳ ውስጥ ያለች አርማትያስ የምትባል ከተማ››

#### Luke 23:52

##### ይህ ሰው ወደ ጲላጦስ መጥቶ የኢየሱስን ሥጋ ለመነው

‹‹ይህ ሰው ወደ ጲላጦስ ሄዶ የኢየሱስን ሥጋ ለመቅበር እንዲሰጠው ጠየቀ››

##### አወረደው

‹‹ዮሴፍ የኢየሱስን ሥጋ ከመስቀል አወረደ››

##### በበፍታ ጠቀለለው

‹‹ሥጋውን በንጹሕ በፍታ ልብስ ጠቀለለው›› በዚያ ዘመን ይህ የተለመደ አቀባበር ሥርዐት ነበር፡፡

##### ከድንጋይ ተፈልፍሎ

ይህን በሌላ መልኩ መግለጽ ይቻላል፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹አንድ ሰው ገደል ላይ ካለ ዐለት የፈለፈለው››

##### ማንም ባልተቀበረበት

ይህን በአዲስ ዐረፍተ ነገር መተርጐም ይቻላል፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹ከዚያ በፊት የማንም ሰው ሥጋ ባልተቀመጠበት››

#### Luke 23:54

##### የመዘጋጀት ቀን

‹‹ሰንበት ለሚባለው ዕረፍት አይሁድ የሚዘጋጁበት ቀን››

##### ሰንበት ሊገባ ነበር

ለአይሁድ ቀኑ የሚጀምረው ፀሐይ ስትጠልቅ ነው፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹ፀሐይ ጠልቃ ሰንበት የሚጀምርበት ጊዜ ቀርቦ ነበር››

##### ከገሊላ ከኢየሱስ ጋር የመጡ

‹‹ከገሊላ አውራጃ ከኢየሱስ ጋር የተጓዙ››

##### ተከትለው መቃብሩንና ሥጋውን እንዴት እንዳኖሩት አዩ

ይህን በሌላ መልኩ መግለጽ ይቻላል፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹ከዮሴፍና አብረውት ከነበሩ ሰዎች ኋላ በመሄድ፣ ሴቶቹ መቃብሩንና ሰዎቹ የኢየሱስን ሥጋ መቃብሩ ውስጥ እንዴት እንዳኖሩት አዩ››

##### ተመለሱ

‹‹ሴቶቹ ወደ ቤት ተመለሱ››

##### ሽቱና ቅባት አዘጋጁ

እርሱ በሞተበት ቀን ሴቶቹ መዓዛ ያለው ሽቱና ቅባት በማድረግ ኢየሱስን ለማክበር ጊዜ ስላልነበራቸው በሳምንቱ መጀመሪያ ቀን ጠዋት ያንን ለማድረግ ሄዱ፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹የኢየሱስ ሥጋ ላይ ለማኖር ሽቱና ቅባት አዘጋጁ››

##### ዐረፉ

‹‹ሴቶቹ ምንም አልሠሩም››

##### በትእዛዙ መሠረት

‹‹እንደ አይሁድ ሕግ›› ወይም፣ ‹‹የአይሁድ ሕግ እንደሚያዝዘው›› በሕጉ መሠረት በሰንበት ሥጋን ለማዘጋጀት አይፈቀድላቸውም፡፡

### Translation Questions

#### Luke 23:1

##### የአይሁድ መሪዎች ኢየሱስን ጲላጦስ ፊት የከሰሱት ምን ብለው ነበር?

ኢየሱስ ሕዝብን ያስታል፤ ለቄሳር ግብር እንዳይሰጥ ይከለክላል፤ እርሱ ክርስቶስ ንጉሥ ነኝ ይላል በማለት ነበር፡፡

#### Luke 23:3

##### ኢየሱስን ከመረመረው በኃላ ጲላጦስ ስለ እርሱ ምን አለ?

‹‹እኔ በዚህ ሰው ላይ ምንም ወንጀል አላገኘሁበትም›› አለ፡፡

#### Luke 23:8

##### ሄሮድስ ኢየሱስን ለማየት ይፈልግ የነበረው ለምን ነበር?

ኢየሱስ ተአምር ሲደርግ ለማየት ይፈልግ ስለ ነበር፡፡

##### ሄሮድስ ላቀረበው ጥያቄ ኢየሱስ የሰጠው መልስ ምን ነበር?

ምንም አልመለሰለትም፡፡

#### Luke 23:13

##### ኢየሱስ ወደ ጲላጠስ በተመለሰ ጊዜ ጲላጦስ ስለ ኢየሱስ ለሕዝቡ የተናገረው ምን ነበር?

በዚህ ሰው ምንም ወንጀል አላገኘሁበትም›› አለ፡፡

#### Luke 23:18

##### ለፋሲካ በዓል ሕዝቡ ማን እንዲፈታላቸው ነበር የፈለጉት?

ወንጀለኛው በርባን እንዲፈታላቸው ነበር የፈለጉት፡፡

#### Luke 23:20

##### ሕዝቡ ኢየሱስ ምን እንዲደረግ ነበር የጮኹት?

‹‹ስቀለው! ስቀለው!›› እያሉ ጮኹ፡፡

##### ጲላጦስ ለሦስተኛ ጊዜ ለሕዝቡ ስለ ኢየሱስ የነገራቸው ምን ነበር?

‹‹እኔ ለሞት የሚያበቃ ምንም በደል አላገኘሁበትም›› አላቸው፡፡

#### Luke 23:23

##### ኢየሱስ እንዲሰቀል ሕዝቡ ያቀረቡትን ጥያቄ በመጨረሻ ጲላጦስ የተቀበለው ለምንድነው?

አጥብቀው በመጮኽ ስለ ጠየቁት ነበር፡፡

#### Luke 23:26

##### የኢየሱስን መስቀል ተሸክሞ ኢየሱስን ተከትሎ የሄደው ማን ነበር?

የኢየሱስን መስቀል የተሸከመው ስምዖን የተባለ የቀሬና ሰው ነበር

#### Luke 23:27

##### የኢየሱስን መስቀል ተሸክሞ ኢየሱስን ተከትሎ የሄደው ማን ነበር?

የኢየሱስን መስቀል የተሸከመው ስምዖን የተባለ የቀሬና ሰው ነበር

#### Luke 23:32

##### ከኢየሱስ ጋር የተሰቀሉ እነማን ነበሩ?

ከኢየሱስ ጋር የተሰቀሉ ሁለት ወንጀለኞች ነበሩ፡፡

#### Luke 23:33

##### መስቀል ላይ እያለ ለሰቀሉት ሰዎች ኢየሱስ ምን በማለት ነበር የጸለየው?

‹‹አባት ሆይ፣ የሚያደርጉትን አያውቁምና ይቅር በላቸው›› በማለት ነበር የጸለየው፡፡

#### Luke 23:36

##### ኢየሱስ መሲሑ ነኝ በማለቱ ሕዝቡ፣ ወታደሮቹና ከወንጀለኞቹ አንዱ ኢየሱስን ምን አድርግ ነበር የሚሉት?

ራስህን አድን ነበር የሚሉት፡፡

##### ከኢየሱስ ራስ በላይ ምን የሚል ምልክት ነበር የተጻፈው?

‹‹ይህ የአይሁድ ንጉሥ ነው›› የሚል ጽሑፍ ነበር፡፡

#### Luke 23:39

##### ከኢየሱስ ራስ በላይ ምን የሚል ምልክት ነበር የተጻፈው?

‹‹ይህ የአይሁድ ንጉሥ ነው›› የሚል ጽሑፍ ነበር፡፡

#### Luke 23:42

##### ሁለተኛው ወንጀለኛ ኢየሱስን ምን ነበር የጠየቀው?

‹‹በመንግሥትህ በመጣህ ጊዜ አስበኝ›› ነበር ያለው

##### ኢየሱስ ለሁለተኛው ወንጀለኛ ምን በማለት ነገረው?

‹‹ዛሬ ከእኔ ጋር በገነት ትሆናለህ›› አለው፡፡

#### Luke 23:44

##### ኢየሱስ ከመሞቱ ቀደም ሲል ምን ተአምራዊ ነገሮች ነበር የተፈጸሙት?

በምድር ሁሉ ጨለማ ሆነ፤ የቤተ መቅደሱ መጋረጃ ተቀዶ ለሁለት ተከፈለ፡፡

##### ኢየሱስ ከመሞቱ ቀደም ሲል ምን ተአምራዊ ነገሮች ነበር የተፈጸሙት?

በምድር ሁሉ ላይ ጨለማ ሆነ፤ የቤተ መቅደሱ መጋረጃ ተቀዶ ለሁለት ተከፈለ፡፡

#### Luke 23:46

##### ኢየሱስ ከሞተ በኃላ የመቶ አለቃው ስለ እርሱ ምን አለ?

‹‹ይህ ሰው በእርግጥ ጻድቅ ነበር›› አለ፡፡

#### Luke 23:52

##### ኢየሱስ ከሞተ በኃላ የአርማትያሱ ዮሴፍ ምን አደረገ?

የኢየሱስን ሥጋ እንዲሰጠው ጲላጦስን ለምኖ መቃብር ውስጥ አኖረው፡፡

##### ኢየሱስ ከሞተ በኃላ የአርማትያሱ ዮሴፍ ምን አደረገ?

የኢየሱስን ሥጋ እንዲሰጠው ጲላጦስን ለምኖ መቃብር ውስጥ አኖረው፡፡

#### Luke 23:54

##### ኢየሱስ ከሞተ በኃላ የአርማትያሱ ዮሴፍ ምን አደረገ?

የኢየሱስን ሥጋ እንዲሰጠው ጲላጦስን ለምኖ መቃብር ውስጥ አኖረው፡፡

##### ከኢየሱስ ጋር የነበሩ ሴቶች በሰንበት ቀን ምን አደረጉ?

ሕጉ በሚያዘው መሠረት በሰንበት ቀን ዐረፉ፡፡

### ምዕራፍ 24

**1** በሳምንቱ በመጀመሪያው ቀን ሴቶች ያዘጋጁትን ሽቱ ይዘው በጣም ማልደው ወደ መቃብሩ መጡ። **2** ድንጋዩ ከመቃብሩ ተንከባሎ አገኙት። **3** ወደ ውስጥ ገቡ፣ ነገር ግን የጌታ ኢየሱስን ሥጋ አላገኙም። **4** ስለዚህ ነገር ግራ ተጋብተው ሳሉ፣ የሚያብረቀርቅ ልብስ የለበሱ ሁለት ሰዎች በድንገት ከአጠገባቸው ቆመው አገኙ። **5** ሴቶቹ በፍርሃት ተሞልተውና ወደ መሬት አቀርቅረው ሳሉ፣ ሰዎቹ ፣“ስለምን ሕያውን ከሙታን መካከል ትፈልጋላችሁ? **6** እርሱ በዚህ የለም፣ ተነሥቷል! ገና በገሊላ ሳለ፣ **7** እንዴት በኃጢአተኞች ሰዎች እጅ ተላልፎ እንደሚሰጥ፣ እንደሚሰቀልና በሦስተኛው ቀን እንደሚነሣ የነገራችሁን አስታውሱ" አሏቸው። **8** ሴቶቹ ቃሎቹን አስታወሱ፣ **9** ከመቃብሩም ተመለሱና እነዚህን ነገሮች ሁሉ ለዐሥራ አንዱና ለተቀሩትም ነገሩ። **10** መግደላዊት ማርያም፣ ዮሐናና የያዕቆብ እናት ማርያም እንዲሁም ሌሎች ሴቶች ሁኔታውን ለሐዋርያት ነገሯቸው። **11** ነገር ግን ይህ ንግግር ለሐዋርያቱ ቀልድ ስለ መሰላቸው፣ ሴቶቹን አላመኗቸውም፣ **12** ሆኖም ግን ጴጥሮስ ተነሣና እየሮጠ ወደ መቃብሩ ሄደ፣ ከዚያም አጎንብሶ ወደ ውስጥ ሲመለከት፣ የተልባው እግር ጨርቅ ለብቻው ተቀምጦ አየ። ከዚያ በኋላ ጴጥሮስ ምን ተፈጥሮ ይሆን ብሎ እያሰበ ወደ ቤቱ ተመለሰ። **13** እነሆ፣ ከእነርሱ ሁለቱ በዚያው ቀን ከኢየሩሳሌም ስድሳ ምዕራፍ ርቆ ወደሚገኝ ኤማሁስ ወደሚባል መንደር እየተጓዙ ነበር። **14** ስለሆኑት ነገሮች ሁሉ በመንገዳቸው ላይ እርስ በርስ ይነጋገሩ ነበር። **15** እየተነጋገሩና እየተጠያየቁ በመሄድ ላይ ሳሉ፣ ኢየሱስ ወደ እነርሱ ተጠግቶ ይሄድ ነበር። **16** ነገር ግን እርሱን እንዳያውቁት ዐይኖቻቸው ተይዘው ነበር። **17** ኢየሱስ፣ “እናንተ ሁለታችሁ እየተጓዛችሁ የምትነጋገሩት ስለምንድን ነው?” አላቸው። ያዘኑ መስለው ቆም አሉ። **18** ስሙ ቀለዮጳ የተባለ ከሁለቱ አንዱ፣ “በኢየሩሳሌም ሰሞኑን የተደረጉትን ነገሮች የማታውቅ አንተ ብቻ ነህን?" ብሎ መለሰለት። **19** ኢየሱስም፣ “ነገሮቹ ምንድን ናቸው?” አላቸው። **20** እነርሱም እንዲህ ብለው መለሱለት፣ “የካህናት አለቆችና ገዢዎቻችን ኢየሱስ የተባለውን ናዝራዊና ነቢይ እንዴት አድርገው እንደ ፈረዱበትና ለሞትና ለስቅላት አሳልፈው እንደ ሰጡት ነዋ። **21** እስራኤልን ነጻ ያወጣል ብለን ተስፋ ያደረግነው እርሱን ነበር። አዎን፣ ከዚህ ሁሉ በላይ ደግሞ ይህ ነገር ከሆነ አሁን ሦስተኛ ቀኑ ነው” **22** ነገር ግን ጠዋት ወደ መቃብሩ የሄዱ ከእኛ ጋር የሆኑ አንዳንድ ሴቶች አስገረሙን። **23** ሥጋውን ባላገኙ ጊዜ፣ በመቃብሩ ውስጥ ሥጋውን እንዳላገኙና እርሱ ሕያው ሆኗል ብለው የነገሯቸውን የመላእክት ራእይ አይተናል አሉ። **24** ከእኛ ጋር ካሉት ወንዶችም አንዳንዶች ወደ መቃብሩ ሄደው ልክ ሴቶቹ እንዳሉት ሆኖ አገኙት። ነገር ግን እርሱን አላዩትም”። **25** ኢየሱስም፣ “ነቢያት የተናገሩትን ሁሉ ለማመን የዘገያችሁ እናንተ ሞኞች! **26** ክርስቶስ በእነዚህ ነገሮች መሠቃየቱና ወደ ክብሩ መግባቱ ግድ መሆኑን አታውቁምን?" አላቸው። **27** ከዚያም ከሙሴ ጀምሮ እስከ ነቢያት መጻሕፍት፣ በመጻሕፍት ሁሉ ስለ እርሱ የተነገረውን ተረጐመላቸው። **28** ወደሚሄዱበት መንደር በተቃረቡ ጊዜ፣ ኢየሱስ ቀደም ቀደም እያለ መሄድ ጀመረ። **29** ነገር ግን እነርሱ፣ “ቀኑ እየመሸ ጊዜውም እያለፈ ስለ ሆነ ከእኛ ጋር እደር” ብለው ጎተጎቱት። ስለዚህ ኢየሱስ ከእነርሱ ጋር ሊያድር ሄደ። **30** ለመብላት ከእነርሱ ጋር በማዕድ በተቀመጠ ጊዜ፣ እንጀራውን ወሰደና ከባረከው በኋላ ቈርሶ ሰጣቸው። **31** በዚህ ጊዜ ዐይኖቻቸው ተከፈቱና አወቁት። እርሱ ግን ከዐይናቸው ተሰወረባቸው። **32** እርስ በርሳቸው፣ “በመንገድ ላይ አብረን ሳለን ሲያናግረንና መጻሕፍትን ሲከፍት ልባችን በውስጣችን ይቃጠልብን አልነበርምን?” ተባባሉ። **33** በዚያው ሰዓት ተነሥተው ወደ ኢየሩሳሌም ተመለሱ። ዐሥራ አንዱና ከእነርሱ ጋር የነበሩትም ተሰብስበው እንዲህ እያሉ አገኟቸው፤ **34** “ጌታ በእርግጥ ተነሥቷል፣ ለስምዖንም ታይቷል።” **35** ከዚያም በመንገድ ላይ የሆነውን ነገርና ኢየሱስ በማዕድ እንጀራን በሚቈርስበት ጊዜ እንዴት እንደ ታያቸው ተናገሩ። **36** እነዚህን ነገሮች እየተናገሩ እያሉ ኢየሱስ ራሱ በመካከላቸው ቆሞ፣ “ሰላም ለእናንተ ይሁን" አላቸው። **37** እነርሱም ስለ ተሸበሩና በፍርሃት ስለ ተዋጡ መንፈስ ያዩ መሰላቸው። **38** ኢየሱስ፣ “ለምን ትጨነቃላችሁ? ለምንስ በልባችሁ ጥያቄዎች ይነሣሉ? **39** እኔው ራሴ ስለ መሆኔ እጆቼንና እግሮቼን እዩ። ዳሳችሁም እዩኝ። በእኔ እንደምታዩት መንፈስ ሥጋና አጥንት የለውም" አላቸው። **40** ይህን ተናግሮ እጆቹንና እግሮቹን አሳያቸው። **41** ከደስታ የተነሣ ማመን ተስኗቸው ግራ ተጋብተው ሳሉ፣ ኢየሱስ፣ “የሚበላ ጥቂት ነገር ይኖራችኋል?” አላቸው። **42** የተጠበሰ ዐሣ ሰጡት። **43** ኢየሱስም ወስዶ በፊታቸው በላው። **44** እንዲህም አላቸው፤ “ከእናንተ ጋር በነበርሁ ጊዜ በሙሴ ሕግ፣ በነቢያትና በመዝሙራት የተጻፈው ሁሉ መፈጸም እንደሚገባው ነግሬአችሁ ነበር።” **45** ከዚያም መጻሕፍትን ይረዱ ዘንድ አእምሮአቸውን ከፈተላቸው። **46** እንዲህ አላቸው፤ “እንግዲህ ክርስቶስ መሠቃየት፣ በሦስተኛውም ቀን ከሙታን መካከል መነሣት እንደሚገባው በመጻሕፍት ተጽፏል። **47** ደግሞም ንስሐና የኃጢአት ይቅርታ ከኢየሩሳሌም ጀምሮ ለአሕዛብ ሁሉ በስሙ መሰበክ አለበት። **48** እናንተ የእነዚህ ነገሮች ምስክሮች ናችሁ። **49** እነሆ፣ የአባቴን ተስፋ በእናንተ ላይ እልካለሁ። ኅይልን ከላይ እስከምትቀበሉ ድረስ በዚህ ከተማ ሆናችሁ ተጠባበቁ።" **50** ከዚያም ኢየሱስ ወደ ቢታንያ እስከሚቃረቡ ድረስ ይዟቸው ሄደ። እጆቹንም አነሣና ባረካቸው፤ **51** እየባረካቸውም ሳለ ወደ ሰማይ ከፍ ከፍ አለ። **52** ስለዚህ እነርሱ ሰገዱለት፣ እጅግ ደስ እያላቸውም ወደ ኢየሩሳሌም ተመለሱ። **53** በቤተ መቅደስም ያለ ማቋረጥ እግዚአብሔርን ያመሰግኑ ነበር።

#### Luke 24:1

##### አጠቃላይ መረጃ

ሴቶቹ የኢየሱስ ሥጋ ላይ ለማድረግ ሽቱ ይዘው ወደ መቃብሩ ተመለሱ፡፡

##### በሳምንቱ መጀመሪያ ቀን በጣም ጠዋት ሳለ

‹‹ከእሑድ ጠዋት በፊት››

##### ወደ መቃብሩ መጡ

‹‹ሴቶቹ ወደ መቃብሩ ደረሱ››

##### መቃብሩ

ከገደል ዐለት ተፈልፍሎ የተሠራ መቃብር፡፡

##### ሽቱ ይዘው

ይህ ሉቃስ 23፥56 ላይ ያዘጋጁት ሽቱ ነው፡፡

##### ድንጋዩን አገኙ

‹‹ድንጋዩን አዩ››

##### ድንጋዩ ተንከባልሎ ነበር

ይህን በሌላ መልኩ መግለጽ ይቻላል፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹ሰው ድንጋዩን አንከባልሎት››

##### ድንጋዩ

ይህ የመቃብሩን መግቢያ በር መዝጋት የሚችል ትልቅ፣ የተጠረበና ክብ ትልቅ ድንጋይ ነው፡፡ ያንን ለማንከባለል ብዙ ሰው ይጠይቃል፡፡

##### የጌታ ኢየሱስን ሥጋ አላገኙም

ያላገኙት እዚያ ስላልነበረ መሆኑን በግልጽ ማመልከት ይቻላል፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹የጌታ ኢየሱስ ሥጋ እዚያ አልነበረም››

#### Luke 24:4

##### አጠቃላይ መረጃ

መላእክት ተገልጠው ለሴቶቹ መናገር ጀመሩ

##### እንዲህም ሆነ

ይህ ሐረግ ጥቅም ላይ የዋለው ታሪኩ ውስጥ አዲስ ሁኔታ መጀመሩን ለማመልከት ነው፡፡ ቋንቋህ ይህን የሚያደርግበት መንገድ ካለው እዚህ ላይ ተጠቀምበት፡፡

##### በፍርሃት ተሞሉ

‹‹በጣም ፈሩ››

##### ፊታቸውን ወደ መሬት ዝቅ አደረጉ

‹‹ወደ መሬት በጣም ዝቅ›› ይህ የሚያመለክተው ለሰዎቹ ያላቸውን አክብሮት ነው፡፡

##### ሕያው የሆነውን ከሙታን መካከል ለምን ትፈልጋላችሁ?

x

#### Luke 24:6

##### አያያዥ ዐረፍተ ነገር

መላእክቱ ለሴቶቹ መናገር አበቁ

##### ግን፣ ተነሥቷል

‹‹ግን እርሱ እንደ ገና ሕያው ሆኖአል›› እዚህ ላይ፣ ‹‹ተነሣ›› የሚለው፣ ‹‹እንደ ገና ሕያው መሆንን›› ያመለክታል፡፡ ይህን በሌላ መልኩ መግለጽ ይቻላል፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹ምክንያቱም እግዚአብሔር እንደ ገና ሕያው አድርጐታል››

##### እንዳላችሁ አስታውሱ

‹‹የነገራችሁን አስታውሱ››

##### ለእናንተ

‹‹እናንተ›› ብዙ ቁጥር ሲሆን ሴቶቹንና በተጨማሪም ሌሎቹን ደቀ መዛሙርት ሊያመለክት ይችላል፡፡

##### የሰው ልጅ

ይህ ቀጥተኛ ያልሆነ ጥቅስ መጀመሪያ ነው፡፡ ዩዲቢ ላይ እንዳለው በቀጥተኛ ጥቅስ ሊተረጐም ይችላል፡፡

##### የሰው ልጅ ለኀጢአተኞች እጅ ተላልፎ ሊሰጥና ሊሰቀል ይገባዋል

‹‹ይገባዋል›› የሚለው እንደዚያ እንዲሆን እግዚአብሔር በመወሰኑ በእርግጥ መሆኑ የማይቀር ነገር ማለት ነው፡፡ ይህን በሌላ መልኩ መተርጐም ይቻላል፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹እርሱን ለሚሰቅሉ ክፉ ሰዎች የሰውን ልጅ አሳልፈው መስጠታቸው አስፈላጊ ነበር››

##### እጅ

እዚህ ላይ፣ ‹‹እጅ›› ኀይል ወይም ቁጥጥርን ያመለክታል፡፡

##### በሦስተኛው ቀን

አይሁድ ማንኛውንም የቀኑን ክፍል እንደ ቀን ይቆጥራሉ፡፡ ስለዚህም የተቀበረበትንና የሰንበትን ቀን በማስከተሉ ኢየሱስ የተነሣበት ቀን ‹‹ሦስተኛ ቀን›› ተብሏል፡፡

#### Luke 24:8

##### አያያዥ ዐረፍተ ነገር

ሴቶቹ መቃብሩ ውስጥ ያዩትን ለሐዋርያት ለመናገር ሄዱ፡፡

##### ቃሉን አስታውሱ

እዚህ ላይ፣ ‹‹ቃል›› ኢየሱስ የተናገረውን ያመለክታል፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹ኢየሱስ የተናገረውን አስታውሱ››

##### ዐሥራ አንዱና የተቀሩት ሁሉ

‹‹ዐሥራ አንዱ ሐዋርያትና ከእነርሱ ጋር የነበሩ ደቀ መዛሙርት››

##### ዐሥራ አንዱ

ይሁዳ ከዐሥራ ሁለቱ ተለይቶ ኢየሱስን አሳልፎ በመስጠቱ ሉቃስ ዐሥራ አንዱን ሲያመለክት ይህ የመጀመሪያ ጊዜ ነው፡፡

##### አሁን

ቃሉ እዚህ ጥቅም ላይ የዋለው በዋናው ታሪክ መስመር የገባ መኖሩን ለማመልከት ነው፡፡ እዚህ ላይ ሉቃስ ከመቃብር መጥተው እዚያ የሆነውን ለሐዋርያት የተናገሩ የአንዳንድ ሴቶችን ስም ይሰጣል፡፡

#### Luke 24:11

##### ለሐዋርያቱ ይህ መልእክት መቀባዠር መሰላቸው

‹‹ሐዋርያቱ ሴቶቹ ጅል ነገር እየተናገሩ እንደሆነ አሰቡ››

##### ጴጥሮስ ግን

ይህ ሐረግ ጴጥሮስን ከሌሎቹ ሐዋርያት ያነጻጽራል፡፡ ሴቶቹ የተናገሩትን አላቃለለውም፤ ግን ለራሱ ለማየት ወደ መቃብሩ ሮጠ፡፡

##### ተነሣ

ይህ አነጋገር፣ ‹‹ማድረግ ጀመረ›› ማለት ነው፡፡ ማድረግ በጀመረ ጊዜ ጴጥሮስ ተቀምጦ ይህን ወይም ቆሞ የነበረ መሆኑ አስፈላጊ አይደለም፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹ጀመረ››

##### ጐንበስ ብሎ

ከዐለት የተፈለፈለው መቃብር በጣም ዝቅ ያለ ስለ ነበር ውስጡ ያለውን ለማየት ጴጥሮስ ዝቅ ማለት ነበረበት፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹ከወገቡ ጐንበስ ብሎ››

##### በፍታው እንዳለ ለብቻው

‹‹በፍታው ብቻ›› ይህ የሚያመለክተው ሉቃስ 23፥53 ላይ ሲቀበር ኢየሱስ ላይ ተጠቅልሎ የነበረውን ጨርቅ ነው፡፡ የኢየሱስ ሥጋ እዚያ አለመኖሩን ያመለክታል፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹ኢየሱስ ተጠቅልሎበት የነበረው ጨረቅ፣ ኢየሱስ ግን እዚያ አልነበረም››

##### ወደ ቤቱ ሄደ

‹‹ወደ ቤቱ ተመለሰ››

#### Luke 24:13

##### አጠቃላይ መረጃ

ሁለት ደቀ መዛሙርት በኤማሁስ መንገድ ላይ ናቸው፡፡

##### እነሆ

ጸሐፊው ይህን ቃል የተጠቀመው አዲስ ሁኔታ መጀመሩን ለማመልከት ነው፡፡

##### ከእነርሱ ሁለቱ

‹‹ከደቀ መዛሙርቱ ሁለቱ››

##### በዚያው ቀን

‹‹በዚያው ዕለት›› ይህ የሚያመለክተው ሴቶች መቃብሩ ባዶ ሆኖ ያገኙበትን ቀን ነው፡፡

##### ኤማሁስ

ይህ የከተማ ስም ነው፡፡

##### ስድሳ ስታዲያ

‹‹ዐሥራ አንድ ኪሎ ሜትር›› አንድ፣ ‹‹ስታዲያ›› 185 ሜትር ነው፡፡

#### Luke 24:15

##### እንዲህም ሆነ

ይህ ሐረግ እዚህ ጥቅም ላይ የዋለው ድርጊቱ የተጀመረበትን ለማመልከት ነው፡፡ የጀመረው ኢየሱስ ወደ እነርሱ የቀረበ ጊዜ ነበር፡፡ ቋንቋህ ይህን የሚያደርግበት መንገድ ካለው እዚህ ተጠቀምበት፡፡

##### ኢየሱስ ራሱ

‹‹ራሱ›› የሚለው ቃል ለእነርሱ የተገለጠው፣ ስለ እርሱ እየተናገሩ የነበረው ኢየሱስ እንደ ነበር አጽንዖት ይሰጣል፡፡ እስከዚህ ጊዜ ድረስ ሴቶቹ መላእክቱን ቢያዩም ኢየሱስ ያየ ሰው አልነበረም፡፡

##### እንዳያውቁት ዐይናቸው ተይዞ ነበር

‹‹እንዳያውቁት ዐይናቸው ተጋርዶ ነበር›› የሰዎቹ ኢየሱስን የማወቅ ችሎታ እንደ መጋረጃ ተጋርዶ እንደ ነበር ተነግሯል፡፡ ይህን በሌላ መልኩ መግለጽ ይቻላል፡፡ ኢየሱስን እንዳያውቁ ዐይናቸውን የያዘው እግዚአብሔር እንደሆነ ግልጽ ነው፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹እርሱን እንዳያውቁት አንዳች ነገር ሆኖ ነበር›› ወይም፣ ‹‹እግዚአብሔር እንዳያውቁት አድርጓቸው ነበር››

#### Luke 24:17

##### ኢየሱስ አላቸው

‹‹ለሁለቱ ሰዎች ኢየሱስ አላቸው››

##### ቀለዮጳ

ይህ የሰው ስም ነው፡፡

##### አንተ ብቻ ነህን… ቀኖች?

ቀለዮጳ ይህን ጥያቄ ያቀረበው ይህ ሰው በኢየሩሳሌም የተደረገውን ባለማወቁ መገረሙን ለመግለጽ ነው፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹አንተ ብቻ መሆን አለብህ… በቀኖች››

#### Luke 24:21

##### አያያዥ ዐረፍተ ነገር

ሁለቱ ሰዎች ለኢየሱስ መናገር ቀጥለዋል፡፡

##### እስራኤልን ይቤዣል

ሮማውያን አይሁድን ይገዙ ነገር፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹ከጠላቶቻችን ከሮማውያን እስራኤልን ነጻ የሚያደርግ››

##### አዎን፣ ከዚያም በላይ

ይህ ለምን እስራኤልን ነጻ ያደርጋል ብለው እንደማያምኑ ተጨማሪ ምክንያት ያቀርባል፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹ያ የሚቻል አይመስልም ምክንያቱም››

#### Luke 24:22

##### አያያዥ ዐረፍተ ነገር

ሁለቱ ሰዎች ለኢየሱስ መናገር አብቅተዋል፡፡

##### ደግሞም እንዲሁ

ይህ ኢየሱስን በተመለከተ የሆኑ ነገሮችን ሰዎቹ መረዳት ላለመቻላቸው ሌላ ምክንያት ያቀርባል፡፡

##### ከእኛ መካከል

‹‹የእኛ ወገን የሆኑ››

##### በመቃብሩ የነበሩ

በመቃብሩ የነበሩት ሴቶች ናቸው

##### የመላእክት ራእይ

‹‹በራእይ መላእክት››

#### Luke 24:25

##### ኢየሱስ እንዲህ አላቸው

ኢየሱስ ለሁለቱ ደቀ መዛሙርት እየተናገረ ነው፡፡

##### ለማመን ልባችሁ የዘገዬ

‹‹ልብ›› የሰውን አእምሮ ይወክላል፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹አእምሮአችሁ ለማመን የዘገዬ›› ወይም፣ ‹‹ለማመን የዘገያችሁ››

##### አይገባውምን… ክብር?

x

#### Luke 24:28

##### ኢየሱስ አልፎ የሚሄድ መሰለ

ከሁኔታው ሁለቱ ሰዎች ኢየሱስ ወደ ሌላ ቦታ የሚሄድ መስሏቸው ነበር፡፡ ምናልባትም እነርሱ ወደ መንደር ለመግባት ሲታጠፉ ኢየሱስ መንገዱን ቀጥሎ ይሆናል፡፡ ኢየሱስ በንግግሩ እንዳሳሳታቸው የሚያመለክት ፍንጭ የለም፡፡

##### ግድ አሉት

ግድ ያሉት ለምን እንደሆነ መግለጽ ያስፈልግ ይሆናል፡፡ ምናልባትም ይህ ሐሳቡን ከመለወጡ በፊት ከእርሱ ጋር ረጅም ጊዜ መነጋገር መፈለጋቸውን የሚያመለክት ግነት ይሆናል፡፡ ‹‹ግድ አሉት›› ጉልበትንም የሚጨምር ቢሆንም፣ በቃላቸው ብቻ አጥብቀው ለመኑት ማለት ነው፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹ከእነርሱ ጋር እንዲያድር አጥብቀው ለመኑት››

##### ቀኑ እየመሸ፤ ምሽቱ እየተቃረበ ነው

የአይሁድ ቀን የሚያበቃው ፀሐይ ስትጠልቅ ነው

##### ኢየሱስ ገባ

‹‹ኢየሱስ ወደ ቤት ገባ››

##### ከእነርሱ ጋር አደረ

‹‹ከሁለቱ ደቀ መዛሙርት ጋር አደረ››

#### Luke 24:30

##### እንዲህ ሆነ

ይህ ሐረግ እዚህ ጥቅም ላይ የዋለው ታሪኩ ውስጥ አስፈላጊ ሁኔታ መጀመሩን ለማመልከት ነው፡፡ ቋንቋህ ይህን የሚያደርግበት መንገድ ካለው እዚህ ተጠቀምበት፡፡

##### እንጀራው

ይህ እርሾ የገባበት እንጀራ ነው፡፡ በአጠቃላይ ምግብን የሚያመለክት አይደለም፡፡

##### ባረከው

‹‹ስለ እርሱ አመሰገነ›› ወይም፣ ‹‹ስለ እርሱ እግዚአብሔርን አመሰገነ፡፡

##### ዐይናቸው ተከፈተ

‹‹ዐይናቸው›› ማስተዋላቸውን ይወክላል፡፡ ይህን በሌላ መልኩ መግለጽ ይቻላል፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹ከዚያም አስተዋሉ›› ወይም፣ ‹‹ከዚያም ተረዱ››

##### ዐወቁት

‹‹ለይተው ዐወቁት›› እነዚህ ደቀ መዛሙርት ከሞቱም በፊት ያወቁት ነበር፡፡

##### ከዐይናቸው ተሰወረ

ይህም ማለት በድንገት ከዚያ ጠፋ ማለት ነው፡፡ የማይታይ ሆነ ማለት አይደለም፡፡

##### ልባችን ይቃጠልብን አልነበረምን… ቅዱሳት መጻሕፍት?

በጥያቄ የተጠቀሙት ከኢየሱስ ጋር በተገኙ ጊዜ ምን ያህል ተገርመው እንደ ነበር አጽንዖት ለመስጠት ነው፡፡ ከኢየሱስ ጋር ይነጋገሩ በነበረ ጊዜ የተሰማቸውን ሲገልጡ ውስጣቸው እሳት ይቀጣጠል እንደ ነበር ተናግረዋል፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹ልባችን ይቃጠል ነበር… ቅዱሳት መጻሕፍት››

##### በውስጣችን

ሁለቱ ሰዎች እርስ በርስ ይነጋገሩ ነበር፡፡ ‹‹እኛ›› የሚለው ቃል ሁለትን ያመለክታል፤ ይህን ልዩነት የሚቀበሉ ቋንቋዎችን ያካትታል፡፡

##### ቅዱሳት መጻሕፍትን ሲከፍትልን

ኢየሱስ መጽሐፍ ወይም ጥቅልል ጽሑፍ አልከፈተም፡፡ ‹‹ከፈተ›› የሚለው የሚያመለክተው የእነርሱን መረዳት ነው፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹ቅዱሳት መጻሕፍትን ሲገልጥልን›› ወይም፣ ‹‹ቅዱሳት መጻሕፍትን ለማስተዋል ሲያስችለን››

#### Luke 24:33

##### አያያዥ ዐረፍተ ነገር

ሁለቱ ሰዎች ስለ ኢየሱስ ለመናገር ኢየሩሳሌም ወደ ነበሩት ዐሥራ አንዱ ደቀ መዛሙርት ሄዱ፡፡

##### ተነሡ

‹‹እነርሱ›› የሚለው ሁለቱን ሰዎች ያመለክታል፡፡

##### ተነሡ

‹‹ብድግ አሉ›› ወይም፣ ቆሙ››

##### ዐሥራ አንዱ … ከእነርሱ ጋር የነበሩት አሉ

‹‹ዐሥራ አንዱ… ከእነርሱ ጋር የነበሩት ሁለቱን ሰዎች አሉአቸው››

##### ዐሥራ አንዱ

ይህ የኢየሱስን ሐዋርያት ያመለክታል፡፡ ይሁዳ ከእንግዲህ ከእነርሱ ጋር አልተቆጠረም

##### ስለዚህ ተናገሩ

‹‹ስለዚህ ሁለቱ ሰዎች ነገሩአቸው››

##### መንገድ ላይ የሆነውን

ይህ የሚያመለክተው ወደ ኤማሁስ እየሄዱ በነበረ ጊዜ ኢየሱስ ሲገለጥላቸው የሆነውን ነው፡፡

##### ኢየሱስ እንዴት እንደ ታያቸው

ይህን በሌላ መልኩ መግለጽ ይቻላል፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹ኢየሱስን እንዴት እንዳወቁት››

##### እንጀራው ሲቆርስ

‹‹ኢየሱስ እንጀራውን ሲቆርስ›› ወይም፣ ‹‹ኢየሱስ እንጀራውን ሲባርክ››

#### Luke 24:36

##### አጠቃላይ መረጃ

ኢየሱስ ለደቀ መዛሙርቱ ታየ፡፡ ቀደም ሲል ሁለቱ ሰዎች ሥራ አንዱ ወደ ነበሩበት ቤት ሲደርሱ ኢየሱስ ከእነርሱ ጋር አልነበረም፡፡

##### ኢየሱስ ራሱ

‹‹ራሱ›› የሚለው ቃል ኢየሱስና ኢየሱስ በተገለጠ ጊዜ የነበረው መገረም ላይ ያተኩራል፡፡ ብዙዎቻቸው ከትንሣኤው በኋላ አላዩትም ነበር፡፡

##### በመካከላቸው

‹‹በእነርሱ መካከል››

##### ሰላም ለእናንተ ይሁን

‹‹ሰላም ይሁንላችሁ›› ወይም፣ ‹‹እግዚአብሔር ሰላም ይስጣችሁ›› ‹‹እናንተ›› የሚለው ብዙ ቁጥር ነው፡፡

##### እነርሱ ግን ደነገጡ

‹‹ግን›› ጠንካራ ንጽጽር ያመለክታል፡፡ ኢየሱስ በሰላም እንዲሆኑ ነግሮአቸው ነበር፤ እነርሱ ግን በጣም ፈርተዋል፡፡

##### ደንግጠው በፍርሃት ተዋጡ

‹‹ተሸበሩ፤ ፈሩ›› ሁለቱ ሐረጐች ተመሳሳይ ቢሆኑም በአንድነት የቀረቡት ምን ያህል እንደ ፈሩ አጽንዖት ለመስጠት ነው፡፡

##### መንፈስ ያዩ መሰላቸው

‹‹መንፈስ እንዳዩ አሰቡ›› ኢየሱስ በእርግጥ ሕያው መሆኑን ገና አልተረዱም፡፡

##### መንፈስ

እዚህ ላይ የሚያመለክተው የሞተ ሰው መንፈስን ነው፡፡

#### Luke 24:38

##### ለምን ትጨነቃላችሁ?

ኢየሱስ በጥያቄ የተጠቀመው ሊያጽናናቸው ነው፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹አትፍሩ››

##### ለምንስ በልባችሁ ጥያቄዎች ይነሣሉ?

ኢየሱስ በጥያቄ የተጠቀመው በመጠኑ ሊገሥጻቸው ነው፡፡ እርሱ ሕያው መሆኑን እንዳይጠራጠሩ ኢየሱስ ነገራቸው፡፡ ‹‹ልብ›› የሰውን አእምሮ ይወክላል፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹በአእምሮአችሁ አትጠራጠሩ›› ወይም፣ ‹‹መጠራጠራችሁን አቁሙ››

##### ዳሰሱኝና እዩ… እንዳለኝ እዩ

እርሱን በመዳሰስ መንፈስ እንዳይደለ እንዲያረጋግጡ ኢየሱስ ጠየቃቸው፡፡ እነዚህን ሁለት ዐረፍተ ነገሮች ማጣመርና ቅደም ተከተላቸውን መለወጥ ይጠቅም ይሆናል፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹ዳሰሱኝና ሥጋና አጥንት እንዳለኝ እዩ፣ መንፈስ ግን ያ የለውም››

##### ሥጋና አጥንት

ይህ አካልን ለማመልከት የተለመደ መንገድ ነው፡፡

##### እጆቹንና እግሮቹን

እጆቹና እግሮቹ በተሰቀለ ጊዜ የሚስማር ምልክት ስለሚኖራቸው በእርግጥ ኢየሱስ መሆኑን ያረጋግጣሉ፡፡ ይህን የበለጠ ግልጽ ማድረግ ይቻላል፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹በእጆቹና በእግሮቹ ላይ የነበሩ ቁስሎች››

#### Luke 24:41

##### ከደስታ የተነሣ ገና አላመኑም ነበር

‹‹በጣም ደስ ብሎአቸው ስለ ነበር በእርግጥ እውነት መሆኑን ገና አላመኑም ነበር››

##### በፊታቸው በላ

ኢየሱስ ይህን ያደረገው አካል እንዳለው ለማሳየት ነበር፡፡ መንፈሶች ምግብ አይበሉም፡፡

##### በፊታቸው

‹‹በእነርሱ ፊት›› ወይም፣ ‹‹እነርሱ እያዩ››

#### Luke 24:44

##### ከእናንተ ጋር በነበርሁ ጊዜ

‹‹በፊት ከእናንተ ጋር እያለሁ››

##### የተጻፈው ሁሉ… መዝሙሮች መፈጸም አለበት

ይህን በሌላ መልኩ መተርጐም ይቻላል፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹እግዚአብሔር የተጻፈውን ሁሉ ይፈጽመዋል… መዝሙሮች›› ወይም፣ ‹‹እግዚአብሔር የተጻፈውን ሁሉ ያደርገዋል… መዝሙሮች እንዲፈጸሙ››

##### በሙሴ ሕግ በነቢያትና በመዝሙር መጻሕፍት የተጻፈው ሁሉ

‹‹በሙሴ ሕግ›› ‹‹በነቢያት›› እና፣ ‹‹በመዝሙር መጻሕፍት›› የዕብራይስጡ መጽሐፍ ቅዱስ ክፍል የተለመዱ ስሞች ናቸው፡፡ ይህን በሌላ መልኩ መግለጽና የተለመዱ መጠሪያዎች መጠቀም ይቻላል፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹ሙሴ በሕግ የጻፈው ሁሉ፣ ነቢያት የጻፉት ሁሉ፣ በመዝሙር መጻሕፍት ስለ እኔ የተጻፈው ሁሉ››

#### Luke 24:45

##### ከዚያም ቅዱሳት መጻሕፍትን መረዳት እንዲችሉ አእምሮአቸውን ከፈተላቸው፡፡

‹‹አእምሮአቸውን ከፈተላቸው›› ቅዱሳት መጻሕፍትን መረዳት አስቻላቸው ማለት ነው፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹ከዚያም ቅዱሳት መጻሕፍትን እንዲረዱ አስቻላቸው››

##### እንዲህ ተጽፎአል

ይህን በሌላ መልኩ መግለጽ ይቻላል፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹ይህ ከብዙ ጊዜ በፊት ሰዎች የጻፉት ነው››

##### እንደ ገና ከሙታን እንደሚነሣ

በዚህ ቁጥር፣ ‹‹መነሣት›› እንደ ገና ሕያው መሆን ማለት ነው፡፡ ‹‹ከሙታን›› የሚለው ከምድር በታች ያሉ የሞቱ ሰዎችን ሁሉ ያመለክታል፡፡

##### በሦስተኛው ቀን

አይሁድ ማንኛውንም የቀን ክፍል እንደ ቀን ይቆጥራሉ፡፡ ስለዚህም የተቀበረበትንና የሰንበትን ቀን ቀድሞ በመምጣቱ ኢየሱስ የሞተበት ቀን፣ ‹‹ሦስተኛ ቀን›› ተብሏል፡፡ ሉቃስ 24፥7 ላይ ይህን እንዴት እንደ ተረጐምህ ተመልከት፡፡

##### በስሙ ለሕዝቦች ሁሉ ንስሐና የኀጢአት ይቅርታ መሰበክ አለበት

ይህን በሌላ መልኩ መግለጽ ይቻላል፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹የክርስቶስ ተከታዮች ንስሐ መግባትና ለኃጢአታቸው በኢየሱስ ስም የእግዚአብሔር ይቅርታ እንደሚያስፈልጋቸው በየአገሩ ላሉ ሕዝብ ሁሉ መስበክ አለባቸው››

##### በስሙ

‹‹ስሙ›› የእርሱን ሥልጣን ያመለክታል፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹በክርስቶስ ሥልጣን››

##### ለሕዝቦች ሁሉ

‹‹ለየአገሩ ሁሉ›› ወይም፣ ‹‹ለሰው ዘር ሁሉ››

##### ከኢየሩሳሌም ጀምሮ

‹‹ከኢየሩሳሌም አንሥቶ››

#### Luke 24:48

##### አያያዥ ዐረፍተ ነገር

ኢየሱስ ለደቀመዛሙርት መናገር ቀጥሏል፡፡

##### እናንተ ምስክሮች ናችሁ

‹‹ስለ እኔ ያያችሁት እውነት መሆኑን ለሌሎች መናገር አለባችሁ›› ደቀመዛሙርት የኢየሱስን ሕይወት፣ ሞትና ትንሣኤ ተመልክተዋል፤ ስለዚህ እርሱ ያደረገውን ለሌሎች መናገር ይችላሉ፡፡

##### አባቴ ቃል የገባውን እልክላችኃለሁ

‹‹አባቴ እሰጣችኋለሁ ያለውን እሰጣችኋለሁ›› እግዚአብሔር መንፈስ ቅዱስን እንደሚሰጥ ቃል ገብቷል፡፡ ዩዲቢ ይህን የበለጠ ግልጽ ያደርገዋል፡፡

##### አባት

ይህ አስፈላጊ የእግዚአብሔር መጠሪያ ነው፡፡

##### ከላይ ኀይል ለብሳችኋል

ሰው ልብስ እንደሚለብስ የእግዚአብሔር ኀይል ይሸፍናቸዋል፡፡ ይህን በሌላ መልኩ መግለጽ ይቻላል፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹ኀይል ትቀበላላችሁ››

##### ከላይ

‹‹ከሰማይ›› ወይም፣ ‹‹ከእግዚአብሔር››

#### Luke 24:50

##### ኢየሱስ ወሰዳቸው

‹‹ኢየሱስ ደቀ መዛሙርቱን ከከተማ ውጪ ወሰዳቸው››

##### እጁን አነሣ

ይህ ካህናት ሕዝብን ሲባርኩ የሚያደርጉ ነው፡፡

##### እንዲህ ሆነ

‹‹እንዲህ ተደረገ›› ይህ ታሪኩ ውስጥ አዲስ ሁኔታ ያስተዋውቃል፡፡

##### እየባረካቸው ሳለ

‹‹እግዚአብሔር ለእነርሱ መልካም እንዲያደርግ እየጠየቀ ሳለ››

##### ተሸከመ

x

#### Luke 24:52

##### አጠቃላይ መረጃ

እነዚህ ቁጥሮች ታሪኩ ፍጻሜ ላይ ደቀ መዛሙርቱ ያደረጉትን ቀጣይ ድርጊት ይነግሩናል፡፡

##### ሰገዱለት

‹‹ደቀ መዛሙርቱ ለኢየሱስ ሰገዱ››

##### ተመለሱ

‹‹ከዚያም ተመለሱ››

##### ዘወትር በቤተ መቅደስ ነበሩ

ይህ ሁልጊዜ ወደ ቤተ መቅደሱ ግቢ ይሄዱ እንደ ነበር ለመግለጽ ግነት ነው፡፡

##### ቤተ መቅደስ ውስጥ

ወደ ቤተ ቅደስ መግባት የሚፈቀድላቸው ካህናት ብቻ ነበሩ፡፡ አማራጭ ትርጒም፣ ‹‹ቤተ መቅደሱ ግቢ ውስጥ››

##### እግዚአብሔርን ባረኩ

‹‹እግዚአብሔርን አመሰገኑ››

### Translation Questions

#### Luke 24:1

##### ሴቶቹ ወደ ኢየሱስ መቃብር የመጡ መቼ ነበር?

በሳምንቱ መጀመሪያ ቀን እጅግ ማለዳ ነበር፡፡

##### ሴቶቹ መቃብሩ ምን ሆኖ አገኙት?

ድንጋዩ ተንከባልሎ አገኙት፤ የኢየሱስ ሥጋ እዚያ አልነበረም፡፡

#### Luke 24:6

##### ለሴቶቹ የተገለጡት የሚያንጸባርቅ ልብስ የለበሱ ሁለቱ ሰዎች (መላእክት) ኢየሱስ ምን እንደ ሆነ ተናገረ?

ኢየሱስ እንደ ተነሣ ተናገሩ፡፡

#### Luke 24:11

##### ሴቶቹ በመቃብሩ ቦታ የገጠማቸውን ሲነግሩዋቸው የሐዋርያት ምላሽ ምን ነበር?

የሚቀባዥሩ ስለ መሰላቸው አላመኗቸውም፡፡

#### Luke 24:15

##### ኢየሱስ ባገኛቸው ጊዜ ወደ ኤማሁስ እየሄዱ የነበሩ ሁለቱ ደቀ መዛሙርት ኢየሱስን ያላወቁት ለምን ነበር?

እንዳያውቁት ዐይናቸው ተይዞ ስለ ነበር ነው፡፡

#### Luke 24:21

##### ኢየሱስ በሕይወት በነበረ ጊዜ ደቀ መዛሙርቱ ምን ያደርጋል ብለው ነበር የጠበቁት?

እስራኤልን ከጠላቶቻቸው ነጻ እንደሚያደርግ ነበር የጠየቁት፡፡

#### Luke 24:25

##### ኢየሱስ ለሁለቱ ሰዎች ከቅዱሳት መጻሕፍት የገለጠላቸው ምን ነበር?

ስለ እርሱ የተጻፈውን አስረዳቸው፡፡

#### Luke 24:30

##### መጨረሻ ላይ ሁለቱ ሰዎች ኢየሱስን ያወቁት መቼ ነበር?

ኢየሱስን ያወቁት እንጀራውን ባርኮ ቆርሶ ሲሰጣቸው ነበር፡፡

##### እርሱን መሆኑን ካወቁ በኃላ ኢየሱስ ምን አደረገ?

ከእነርሱ ተሰወረ፡፡

#### Luke 24:33

##### መጨረሻ ላይ ሁለቱ ሰዎች ኢየሱስን ያወቁት መቼ ነበር?

ኢየሱስን ያወቁት እንጀራውን ባርኮ፣ ቆርሶ ሲሰጣቸው ነበር፡፡

#### Luke 24:36

##### በኢየሩሳሌም ለነበሩ ደቀ መዛሙርት በተገለጠ ጊዜ ኢየሱስ በመጀመሪያ የተናገረው ምን ነበር?

‹‹ሰላም ለእናንተ ይሁን›› አላቸው፡፡

#### Luke 24:38

##### እርሱ መንፈስ እንዳይደለ ለማሳየት ኢየሱስ ምን ነበር ያደረገው?

ደቀ መዛሙርቱ እንዲዳስሱት አደረገ፤ እጆቹንና እግሮቹን አሳያቸው

##### እርሱ መንፈስ እንዳይደለ ለማሳየት ኢየሱስ ምን ነበር ያደረገው?

ደቀ መዛሙርቱ እንዲዳስሱት አደረገ፤ እጆቹንና እግሮቹን አሳያቸው

#### Luke 24:45

##### ደቀ መዛሙርቱ መጻሕፍትን መረዳት የቻሉት እንዴት ነበር?

ቅዱሳት መጻሕፍትን እንዲያስተውሉ አእምሮአቸውን ስለ ከፈተላቸው ጊዜ ነበር፡፡

##### ለሕዝቦች ሁሉ እንደሚሰበክ ኢየሱስ የተናገረው ምንድነው?

ንስሓና የኀጢአት ስርየት ለሕዝቦች ሁሉ እንደሚሰበክ ተናገረ፡፡

#### Luke 24:48

##### ኢየሱስ ደቀ መዛሙርቱ ምን እንዲጠብቁ ነገራቸው?

ከላይ ኀይል እስኪለብሱ ድረስ እንዲቆዩ ነገራቸው፡፡

#### Luke 24:50

##### ቢታንያ አጠገብ ደቀ መዛሙርቱን እየባረከ እያለ ኢየሱስ ምን ሆነ?

ከእርሱ ተለይቶ ወደ ሰማይ ዐረገ፡፡

#### Luke 24:52

##### ከዚያ ደቀ መዛሙርቱ ጊዜያቸውን የሚያሳልፉት የት ነበር፤ ምንስ አደረጉ?

ዘወትር በቤተ መቅደስ ነበሩ፤ እግዚአብሔርንም አመሰገኑ፡፡

## John

### ምዕራፍ 1

**1** በመጀመሪያ ቃል ነበረ፤ ቃልም ከእግዚአብሔር ጋር ነበረ፤ ቃልም እግዚአብሔር ነበረ፤ **2** ይህም ቃል ከመጀመሪያው ከእግዚአብሔር ጋር ነበር፡፡ **3** ሁሉም ነገር የተሠራው በእርሱ አማካይነት ነው፤ ከተሠሩት ነገሮች ሁሉ ያለ እርሱ የተሠራ አንድም ነገር አልነበረም፡፡ **4** በእርሱ ሕይወት ነበረ፤ያም ሕይወት የሰው ሁሉ ብርሃን ነበር፡፡ **5** ብርሃኑ በጨለማ ይበራል፤ ጨለማም ሊያጠፋው አልቻለም፡፡ **6** ከእግዚአብሔር የተላከ ስሙ ዮሐንስ የሚባል አንድ ሰው ነበር፡፡ **7** ሁሉም በእርሱ እንዲያምኑ እርሱ ስለ ብርሃን ሊመሰክር መጣ። **8** ስለ ብርሃን ሊመሰክር መጣ እንጂ ዮሐንስ ራሱ ብርሃን አልነበረም፡፡ **9** ወደ ዓለም የሚመጣውና ለሰው ሁሉ ብርሃን ሰጭ የሆነው እውነተኛ ብርሃን እየመጣ ነበር፡፡ **10** እርሱ በዓለም ውስጥ ነበር፤ ዓለሙም የተሠራው በእርሱ ነው፤ ዓለም ግን አላወቀውም፤ **11** የራሱ ወደ ሆኑት መጣ፤ የገዛ ወገኖቹም አልተቀበሉትም፡፡ **12** ለተቀበሉት ሁሉ ግን በስሙ ለሚያምኑት ለእነርሱ የእግዚአብሔር ልጆች የመሆንን መብት ሰጣቸው፡፡ **13** እነርሱም ከደምና ከሥጋ ወይም ከሰው ፈቃድ አልተወለዱም፤ ከእግዚአብሔር ተወለዱ እንጂ፡፡ **14** ቃል ሥጋ ሆነ፤ በመካከላችንም ዐደረ፤ እኛም ጸጋና እውነት የተሞላውን ከአብ ዘንድ ያለውን የአንድያ ልጁን ክብር አየን፡፡ **15** ዮሐንስ ስለ እርሱ መሰከረ፤ ድምፁንም ከፍ አድርጎ፣ «ከእኔ በኋላ የሚመጣው እርሱ ከእኔ ይበልጣል፤ 'ከእኔ በፊት ነበርና' ያልኋችሁ ይህ ነው» ይል ነበር፡፡ **16** ከእርሱ ሙላት ሁላችንም በጸጋ ላይ ጸጋ ተቀበልን፤ **17** ሕግ በሙሴ በኩል ተሰጥቶ ነበር፤ ጸጋና እውነት ግን በኢየሱስ በኩል መጣ፡፡ **18** በየትኛውም ጊዜ እግዚአብሔርን ያየው አንድም ሰው የለም፤ ነገር ግን በአባቱ ዕቅፍ ያለውና እርሱ ራሱ እግዚአብሔር የሆነው አንድያ ልጁ እርሱ እግዚአብሔርን እንዲታወቅ አደረገው፡፡ **19** አይሁድ ከኢየሩሳሌም ካህናትንና ሌዋውያንን ልከው፣ «አንተ ማን ነህ?» ብለው በጠየቁት ጊዜ፣ የዮሐንስ ምስክርነት ይህ ነው፡፡ **20** እርሱ በግልጽ ተናገረ አልካደምም፤ ነገር ግን፣ «እኔ ክርስቶስ አይደለሁም» ብሎ መለሰላቸው። **21** ስለዚህ እነርሱም፣ «ታዲያ ማን ነህ? ኤልያስ ነህን?» ብለው ጠየቁት፤ እርሱ፣ «አይደለሁም» አላቸው። እነርሱ፣ «ነቢዩ ነህን?» አሉት፤ እርሱ፣ «አይደለሁም» አለ፡፡ **22** ከዚያም እነርሱ፣ «ለላኩን መልስ መስጠት እንድንችል፣ አንተ ማን ነህ? ስለ ራስህስ ምን ትላለህ?» አሉት፡፡ **23** እርሱ፣ «ልክ ነቢዩ ኢሳይያስ እንዳለው፡- 'የጌታን መንገድ አስተካክሉ' እያለ በምድረ በዳ የሚጮኽ ሰው ድምፅ እኔ ነኝ» አላቸው፡፡ **24** ከፈሪሳውያን የተላኩ ሰዎችም ነበሩ። **25** እነርሱ፣ «ክርስቶስ፣ ኤልያስ ወይም ነቢዩ ካልሆንህ፣ ታዲያ ለምን ታጠምቃለህ?» ብለው ጠየቁት፡፡ **26** ዮሐንስ፣ «እኔ በውሃ አጠምቃለሁ፤ ይሁን እንጂ እናንተ የማታውቁት በመካከላችሁ ቆሟል፤ **27** ከእኔ በኋላ የሚመጣው እርሱ ነው፤ እኔ የጫማውን ማሰሪያ ለመፍታት እንኳ የማልበቃ ነኝ» በማለት መለሰላቸው፤ **28** ይህ ሁሉ የሆንው ዮሐንስ ሲያጠምቅ በነበረበት በዮርዳኖስ ማዶ በምትገኘው በቢታንያ ነበር፡፡ **29** በማግስቱ ዮሐንስ ኢየሱስ ወደ እርሱ ሲመጣ ተመልክቶ እንዲህ አለ፤ «እነሆ፣ የዓለምን ኀጢአት የሚያስወግድ የእግዚአብሔር በግ ይኸውና! **30** 'ከእኔ በኋላ የሚመጣው ከእኔ በፊት ስለ ነበረ ከእኔ ይበልጣል' ብዬ ስለ እርሱ የነገርኋችሁ እርሱ ነው፡፡ **31** እኔ አላወቅሁትም ነበር፤ ነገር ግን እርሱ ለእስራኤል ይገለጥ ዘንድ እኔ በውሃ እያጠመቅሁ መጣሁ፡፡» **32** ዮሐንስ እንዲህ ሲል መሰከረ፤ የእግዚአብሔር መንፈስ ከሰማይ እንደ ርግብ ሲወርድና በእርሱ ላይ ሲያርፍ አየሁ፡፡ **33** እኔ አላወቅሁትም ነበር፤ ነገር ግን በውሃ እንዳጠምቅ የላከኝ እርሱ፣ 'መንፈስ ሲወርድበትና ሲያርፍበት የምታየው፣ በመንፈስ ቅዱስ የሚያጠምቀው እርሱ ነው' አለኝ፡፡ **34** እኔ ይህን አይቻለሁ፤ እርሱ የእግዚአብሔር ልጅ እንደ ሆነም መስክሬአለሁ፡፡» **35** ደግሞም በማግስቱ፣ ዮሐንስ ከሁለት ደቀ መዛሙርቱ ጋር ቆሞ ሳለ፣ **36** ኢየሱስን በአጠገባቸው ሲያልፍ አዩት፤ ዮሐንስም፣ «እነሆ፣ የእግዚአብሔር በግ» አለ፡፡ **37** ሁለቱ ደቀ መዛሙርት፣ ዮሐንስ ይህን ሲናገር ሰምተው ኢየሱስን ተከተሉት፤ **38** ከዚያም ኢየሱስ መለስ ብሎ ሲከተሉት አየና፣ «ምን ትፈልጋላችሁ?» አላቸው፡፡ እነርሱ፣ «ረቢ የት ነው የምትኖረው?» አሉት። ረቢ ማለት 'መምህር' ማለት ነው። **39** እርሱ፣ «ኑና እዩ» አላቸው፡፡ ከዚያም እነርሱ መጥተው የሚኖርበትን አዩ፤ በዚያም ቀን ዐብረውት ዋሉ፤ ሰዓቱም ዐሥረኛው ሰዓት ያህል ሆኖ ነበርና፡፡ **40** ዮሐንስ ሲናገር ሰምተው ኢየሱስን ከተከተሉት ከሁለቱ አንዱ የስምዖን ጴጥሮስ ወንድም እንድርያስ ነበረ፡፡ **41** እርሱ በመጀመሪያ የራሱን ወንድም ጴጥሮስን አገኘውና፣ «መሲሑን አግኝተነዋል» አለው። መሲሕ 'ክርስቶስ ማለት ነው'፡፡ **42** ወደ ኢየሱስም አመጣው፡፡ ኢየሱስ ጴጥሮስን ተመለከተውና፣ «አንተ የዮና ልጅ ስምዖን ነህ፤ ኬፋ ትባላለህ» አለው። ኬፋ 'ጴጥሮስ ማለት ነው'፡፡ **43** በማግስቱ፣ ኢየሱስ ወደ ገሊላ ሊሄድ በፈለገ ጊዜ፣ ፊልጶስን አግኝቶ፣ «ተከተለኝ» አለው፡፡ **44** ፊልጶስም ጴጥሮስና እንድርያስ ከሚኖሩበት ከተማ ከቤተ ሳይዳ ነበር፡፡ **45** ፊልጶስ ናትናኤልን አገኘውና፣ «ሙሴ በሕግ፣ ነቢያትም በትንቢት የጻፉለትን የዮሴፍን ልጅ የናዝሬቱን ኢየሱስ አግኝተነዋል» አለው፡፡ **46** ናትናኤል፣ «ከናዝሬት መልካም ነገር ይወጣልን?» አለው፡፡ ፊልጶስም መጥተህ እይ አለው፡፡ **47** ኢየሱስ፣ ናትናኤል ወደ እርሱ ሲመጣ አይቶ ስለ እርሱ፣ «እነሆ፣ ተንኰል የሌለበት እውነተኛ እስራኤላዊ!» አለ። **48** ናትናኤል፣ «እንዴት ታውቀኛለህ?» አለው፡፡ኢየሱስም፣ «ገና ፊልጶስ ሳይጠራህ ከበለስ ዛፍ ሥር ሳለህ አየሁህ» ብሎ መለሰለት፡፡ **49** ናትናኤል፣ «አንተ የእግዚአብሔር ልጅ ነህ፤ አንተ የእስራኤል ንጉሥ ነህ!» ብሎ መለሰለት፡፡ **50** ኢየሱስ፣ «ከበለስ ዛፍ ሥር ሳለህ አየሁህ ስላልሁህ አመንህን? ገና ከዚህ የሚበልጡ ነገሮችን ታያለህ» ብሎ መለሰለት፡፡ **51** ኢየሱስ፣ «እውነት፣ እውነት እላችኋለሁ፣ ሰማያት ሲከፈቱ መላእክትም በሰው ልጅ ላይ ሲወጡና ሲወርዱ ታያላችሁ» አለ፡፡

#### John 1:1

##### በመጀመሪያ

ይህ እግዚአብሔር ሰማያትንና ምድርን ከመፈጠሩ በፊት የነበረውን በጣም የመጀመሪያ ጊዜን ያመለክታል።

##### ቃል

ይህ ኢየሱስን ያመለክታል ፡፡ ከተቻለ እንደ “ቃሉ” ይተርጉሙ። በቃሉዎ ውስጥ “ቃል” አንስታይ ከሆነ ፣ “ቃል ተብሎ የተጠራው” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል ፡፡

##### ሁሉ በእርሱ ሆነ

ይህ ከነቃ ግስ ጋር ሊተረጎም ይችላል። አት: - “እግዚአብሔር ሁሉንም ነገሮች በእርሱ አድርጎ ሠራው” (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር / ገባሪ ወይም አንቀፅ)

##### ያለ እርሱ አንድም ነገር አልተፈጠረም ከተፈጠረው

ይህ ከነቃ ግስ ጋር ሊተረጎም ይችላል። አት: - “እግዚአብሔር ያለ እሱ ምንም ነገር አልሠራም” ወይም “እግዚአብሔር ሁሉንም ነገር ከሱ ጋር አደረገ” (ይመልከቱ።

#### John 1:4

##### በእርሱ ሕይወት ነበረች

እዚህ “ሕይወት” ሁሉም ነገር እንዲኖረን የሚያደርግ ዘይቤ ነው ፡፡ አት: - “ቃል ተብሎ የተጠራው እርሱ ሁሉ በሕይወት እንዲኖር ያደረገው” (የበለስ\_ቁጥር ን ይመልከቱ)

##### ሕይወት

እዚህ ላይ ለ “ሕይወት” አጠቃላይ ቃል ይጠቀሙ ፡፡ የበለጠ ዝርዝር መሆን ካለብዎ እንደ “መንፈሳዊ ሕይወት” ይተረጉሙ ፡፡

##### ሕይወትም የሰው ብርሃን ነበር

“ብርሃን” ማለት የእግዚአብሔር መገለጥ ዘይቤ ነው ፡፡ በጨለማ ውስጥ ያለውን ነገር እንደሚገልጥ ብርሃን ስለ እግዚአብሔር እውነቱን ገልጦልን ነበር (ይመልከቱ ፡፡ የበለስ\_ቁጥር) ፡፡

##### ብርሃኑ በጨለማ ውስጥ ያበራል ፣ ጨለማውም አላሸነፈውም

ጨለማ ብርሃንን ሊያበራ እንደማይችል ሁሉ ፣ ክፉ ሰዎችም እንደ ብርሃን ያለ እግዚአብሔርን የእግዚአብሔርን እውነት ለመግለጥ አልከለከሉም ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

#### John 1:6

##### ስለ ብርሃን ይመሰክራሉ

እዚህ “ብርሃን” በኢየሱስ ውስጥ የእግዚአብሔር መገለጥ ምሳሌ ነው ፡፡ አት: - “ኢየሱስ እውነተኛውን የእግዚአብሔር ብርሃን እንዴት እንደ ሆነ አሳይ” (የበለስ\_ማይታፎርን ይመልከቱ)

#### John 1:9

##### እውነተኛው ብርሃን

እዚህ “ብርሃን” ኢየሱስን እውነተኛ የእግዚአብሔር መገለጥን የሚወክል ዘይቤ ነው ፡፡ አት: - "እንደ እውነተኛ ብርሃን" (ይመልከቱ: የበለስ\_ማይታፎር)

#### John 1:10

##### በዓለም ውስጥ ነበር ዓለምም በእርሱ ሆነ ግን ዓለም አላወቀውም

ምንም እንኳን እርሱ በዚህ ዓለም ውስጥ ቢሆን ፣ እና እግዚአብሔር ሁሉንም ነገሮች በእርሱ አማካይነት የፈጠረው ፣ ሰዎች አሁንም አላወቁም ”

##### ዓለም አላወቀውም

“ዓለም” በዓለም ለሚኖሩት ሁሉ የሚታወቅ ዘይቤ ነው ፡፡ አት: - “ሕዝቡ በእርግጥ እርሱ ማን እንደሆነ አላወቁም ነበር” (ይመልከቱ ፡፡

##### የእርሱ ወደ ሆነው መጣ ፥ የገዛ ወገኖቹም አልተቀበሉትም

የገዛ አገሩ መጣ ፤ የገዛ ወገኖቹም አልተቀበሉትም ”

##### መቀበል

ይህ ማለት አንድን ሰው መቀበል ማለት ነው ፡፡ አንድ ሰው እንግዳ ሲቀበሉ ይቀበሏቸዋል እናም ከእነሱ ጋር ወዳጅነት ለመመሥረት ተስፋ በማድረግ በክብር ይቀበላቸዋል ፡፡

#### John 1:12

##### በስሙ አመኑ

ይህ ማለት ኢየሱስን እንደ አዳኝ ማመን እና እሱን በሚያከብር መንገድ መኖር ማለት ነው ፡፡

##### ስሙ

“ስም” የሚለው ቃል ለኢየሱስ ማንነት እና ስለ እርሱ ሁሉም ነገር የሚጠቁም ቃል ነው ፡፡ አት: - “ኢየሱስ”

##### ስልጣን ሰጠ

ሥልጣናቸውን ሰጣቸው ወይም “ለእነሱ አስችሎታል”

##### የእግዚአበሔር ልጆች

“ልጆች” የሚለው ቃል ከእግዚአብሄር ጋር ያለንን ግንኙነት የሚወክል ዘይቤያዊ አነጋገር ነው ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

#### John 1:14

##### ቃል

ይህ ኢየሱስን የሚያመለክተው ዘይቤ ነው ፡፡ እግዚአብሔር ምን ዓይነት አምላክ መሆኑን የሚገልጥ እሱ ነው ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

##### አባት

ይህ ለእግዚአብሔር አስፈላጊ ርዕስ ነው ፡፡ (መመሪያዎችን ይመልከቱ) መመሪያዎች\_ሶፍትዌር መመሪያዎች

##### ጸጋን የተሞላ

የማይገባን በእኛ ላይ ደግነት የተሞላ "

##### ከእኔ በኋላ የሚመጣ

ዮሐንስ እየተናገረ ያለው ስለ ኢየሱስ ነው ፡፡ “ከእኔ በኋላ ይመጣል” የሚለው ሐረግ ማለት የዮሐንስ አገልግሎት ቀድሞውኑ ተጀምሮ የኢየሱስ አገልግሎት በኋላ ይጀምራል ፣ ከዮሐንስ በኋላ ፡፡

##### ከእኔ ይበልጣል

ከእኔ ይበልጣል ”ወይም“ ከእኔ ይበልጥ አስፈላጊ ነው ”

##### ከእኔ በፊት ነበረና

እርሱ ከእኔ በፊት ነበረና

#### John 1:16

##### ሙላት

ይህ ቃል ማለቂያ የሌለውን የእግዚአብሔርን ጸጋ ያመለክታል ፡፡

##### በጸጋ ላይ ጸጋ

"በበረከት በበረከት"

##### አባት

ይህ ለእግዚአብሔር አስፈላጊ ርዕስ ነው ፡፡ (መመሪያዎችን ይመልከቱ) መመሪያዎች\_ሶፍትዌር መመሪያዎች

#### John 1:19

##### አይሁድም ... ከኢየሩሳሌም ላኩለት

እዚህ ላይ “አይሁዶች” የሚለው ቃል “የአይሁድ መሪዎችን” ይወክላል ፡፡ አት: - “የአይሁድ መሪዎች ከኢየሩሳሌም ወደ እርሱ ላኩ” (የበለስ\_ስኔክዶቼን ይመልከቱ)

##### እሱ በነፃነት ገል statedል ፣ አልካዱም

ሁለተኛው ሐረግ በአሉታዊ ቃላት ውስጥ የመጀመሪያው ሐረግ የሚናገረው ተመሳሳይ በሆነ አነጋገር ነው ፡፡ ይህ ዮሐንስ እውነቱን እንደሚናገር ያጎላል ፡፡ አት: - "እሱ በነፃነት እውነቱን ነግሯቸዋል" (የበለስ\_ፓሎሊዝም እና የበለስ\_ቁጥር ችግሮች) ይመልከቱ

##### ታዲያ ምንድን ነህ?

አንተ ክርስቶስ አይደለህምን? ታዲያ አንተ ክርስቶስ አይደለህምን? ምን ይሆናል? ምን ታደርጋለህ?

#### John 1:22

##### አያያዥ መግለጫ

ዮሐንስ ከካህናቱና ከሌዋውያኑ ጋር መነጋገሩን ቀጠለ ፡፡

##### እነሱ እንዲህ አሉት

“ካህናቱና ሌዋውያኑ ዮሐንስን”

##### እኛ...እኛ

ዮሐንስ ሳይሆን ካህናቱ እና ሌዋውያኑ (ተመልከት የበለስ\_ቁጥር)

##### እሱ አለ

"ዮሐንስ አለ"

##### በምድረ በዳ የሚጮኽ ድምጽ ነኝ

ዮሐንስ እየተናገረ ያለው የኢሳይያስ ትንቢት ስለ ራሱ ነው ፡፡ እዚህ “ድምፅ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው በምድረ በዳ የሚጮኸውን ሰው ነው ፡፡ አት: - "እኔ በምድረ በዳ የምጮኽ እኔ ነኝ" (የበለስ\_አስማሚነት ይመልከቱ)

##### የጌታን መንገድ አቅኑ

እዚህ “መንገድ” የሚለው ቃል እንደ ዘይቤ ጥቅም ላይ ውሏል ፡፡ አት: - “አስፈላጊ ለሆነ ሰው የሚጠቀመውን መንገድ እንደሚያዘጋጁ ሰዎች ለጌታ መምጣት ዝግጁ ይሁኑ” (ይመልከቱ ፡፡ የበለስ\_ቁጥር)

#### John 1:24

##### የተላኩትም ከፈሪሳውያን ነበሩ

ዮሐንስን የጠየቁት ሰዎች ይህ የመነሻ መረጃ ነው ፡፡ (ይመልከቱ: የአፃፃፍ ዳራ | የጀርባ መረጃ)

#### John 1:26

##### አጠቃላይ መረጃ

ቁጥር 28 ስለታሪኩ መቼት ዳራ ይነግረናል ፡፡ (ይመልከቱ: የአፃፃፍ\_ኋላ)

##### ከእኔ በኋላ የሚመጣው እርሱ ነው

ከሄድኩ በኋላ ይነግራችኋል ”

##### እኔ የጫማውን ጠፍር ልፈታ አይገባኝም ፤

የባሪያ ወይም የአገልጋይነት ሥራ ‹ጫማውን መፍታት› ሥራው ዘይቤ ነው ፡፡ ዮሐንስ እየተናገረው ያለው ለኢየሱስ የአገልጋይ የሆነውን በጣም መጥፎ ተግባር እንኳን ለማከናወን ብቁ እንዳልሆነ ነው ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

#### John 1:29

##### የእግዚአብሔር በግ

ይህ የእግዚአብሔርን ፍጹም መስዋት የሚወክል ዘይቤ ነው ፡፡ ኢየሱስ “የእግዚአብሔር በግ” ተብሎ ተጠርቷል ምክንያቱም የሰዎችን ኃጢአት ለመክፈል ስለተሠዋ ነው ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

##### ዓለም

“ዓለም” የሚለው ቃል ዘይቤያዊ አነጋገር ሲሆን በዓለም ያሉ ሰዎችን ሁሉ ያመለክታል ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ጥበብ)

##### ከእኔ በኋላ የሚመጣው እርሱ ከእኔ በፊት ነው ፣ እርሱ ከእኔ በፊት ነበረና

በ 1፡14 ውስጥ እንዳደረጉት ይተረጉሙ ፡፡

#### John 1:32

##### ወደታች ሲወርድ

"መውረድ"

##### እንደ እርግብ

ይህ ሐረግ ምሳሌ ነው። “መንፈስ” ልክ እንደ ርግብ በሰው ላይ እንደሚወርድ ርምጃ ይወርዳል። (ይመልከቱ: የበለስ\_ሲሚል)

##### ሰማይ

“ሰማይ” የሚለው ቃል “ሰማዩን” ያመለክታል ፡፡

##### የእግዚአብሔር ልጅ

የዚህ ጽሑፍ አንዳንድ ቅጂዎች “የእግዚአብሔር ልጅ” ይላሉ ፣ ሌሎች “የእግዚአብሔር የተመረጠ” ይላሉ (ይመልከቱ:

##### የእግዚአብሔር ልጅ

ይህ የእግዚአብሔር ልጅ ለኢየሱስ አስፈላጊ ርዕስ ነው ፡፡ (መመሪያዎችን ይመልከቱ) መመሪያዎች\_ሶፍትዌር መመሪያዎች

#### John 1:35

##### እንደገና ፣ በሚቀጥለው ቀን

ይህ ሌላ ቀን ነው። ዮሐንስ ኢየሱስን ያየው ሁለተኛው ቀን ነው ፡፡

##### የእግዚአብሔር በግ

ይህ የእግዚአብሔርን ፍጹም መስዋት የሚወክል ዘይቤ ነው ፡፡ ኢየሱስ “የእግዚአብሔር በግ” ተብሎ ተጠርቷል ምክንያቱም የሰዎችን ኃጢአት ለመክፈል ስለተሠዋ ነው ፡፡ በ 1 29 ውስጥ ይህንን ተመሳሳይ ሐረግ እንዴት እንደተረጉሙ ይመልከቱ ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

#### John 1:37

##### አስረኛ ሰዓት

"ሰዓት 10" ይህ ሐረግ ከሰዓት በፊት ፣ ጨለማ ከመጀመሩ በፊት ፣ ወደ ሌላ ከተማ ምናልባትም 10 ሰዓት አካባቢ ለመጓዝ ዘግይቶ የሚዘገይ ጊዜን ያመለክታል ፡፡

#### John 1:40

##### አጠቃላይ መረጃ

እነዚህ ቁጥሮች ስለ እንድርያስ እና ወንድሙን ጴጥሮስን ወደ ኢየሱስ እንዳመጣ መረጃ ይሰጡናል ፡፡ ይህ የሆነው በ 1 37 ውስጥ ኢየሱስ የት እንደሚቀመጥ ለማየት ከመሄዱ በፊት ነበር ፡፡

##### የዮሐንስ ልጅ

ይህ መጥምቁ ዮሐንስ አይደለም። “ዮሐንስ” በጣም የተለመደ ስም ነበር ፡፡

#### John 1:43

##### ፊልጶስም ከእንድርያስና ከጴጥሮስ ከተማ ከቤተ ሳይዳ ነበረ

ይህ ስለ ፊል ፊሊጶስ የዳራ መረጃ ነው። (ይመልከቱ: የአፃፃፍ\_ኋላ)

#### John 1:46

##### ናትናኤልም እንዲህ አለው

"ናትናኤል ፊልጶስን“

##### ከናዝሬት ጥሩ ነገር ሊመጣ ይችላል?

ይህ ማስታወሻ አፅን .ትን ለመጨመር በጥያቄ መልክ ይታያል። አት: - “ምንም ጥሩ ነገር ከናዝሬት ሊወጣ አይችልም!” (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር | አጻጻፍ ጥያቄ)

##### በእርሱም ማታለል የሌለበት

ይህ በአዎንታዊ መንገድ ሊገለጽ ይችላል ፡፡ አት: - “ሙሉ በሙሉ እውነተኛው ሰው” (ይመልከቱ ፡፡ የበለስ\_ቁጥር | ጥቅስ)

#### John 1:49

##### ረቢ ፣ አንተ የእግዚአብሔር ልጅ ነህ! አንተ የእስራኤል ንጉሥ ነህ!

ናታኒኤል ኢየሱስ ከዚህ በፊት ሳያውቀው ሳያውቅ ኢየሱስ “የእግዚአብሔር ልጅ” ነው ብሏል ፡፡

##### የእግዚአብሔር ልጅ

ይህ ለኢየሱስ አስፈላጊ ርዕስ ነው ፡፡ (መመሪያዎችን ይመልከቱ) መመሪያዎች\_ሶፍትዌር መመሪያዎች

##### ስላልኩ...ታምናለህ?

ይህ ማስታወሻ አፅን .ት ለመስጠት በጥያቄ መልክ መልክ ይታያል። 'ከበለሱ በታች አየሁህ በማየህ አምናለሁ!

##### እውነት እውነት

የሚከተለው የሚከተለው አስፈላጊ እና እውነት መሆኑን በቋንቋዎ አፅንዎት በመስጠት ይህንን ይተረጉሙ ፡፡

### Translation Questions

#### John 1:1

##### በመጀመሪያ ምን ነበረ?

በመጀመሪያ ቃል ነበረ፡፡

##### ቃል ከማን ጋር ነበር?

ቃል ከእግዚአብሔር ጋር ነበር፡፡

##### ቃል ምን ነበረ?

ቃል እግዚአብሔር ነበር፡፡

##### ቃል ከማን ጋር ነበር?

ቃል ከእግዚአብሔ ጋር ነበር፡፡

##### ከቃል ውጪ የተፈጠረ ነገር ነበረን?

ሁሉም ነገሮች በእርሱ በኩል ነው የተፈጠሩት፤ ከተፈጠሩት ሁሉ ከእርሱ ውጪ የተፈጠረ ምንም ነገር የለም፡፡

#### John 1:4

##### በቃል ውስጥ ምን ነበር?

በእርሱ ሕይወት ነበረ፡፡

#### John 1:6

##### ከእግዚአብሔር የተላከው ሰው ስም ማን ነበር?

ሥሙ ዮሐንስ ይባላል፡፡

##### ዮሐንስ ምን ሊያደርግ ነው የመጣው?

ሁሉም በእርሱ ያምኑ ዘንድ፤ ስለ ብርሃን ሊመሰክር ነው የመጣው፡፡

#### John 1:10

##### ዓለም ዮሐንስ ሊመሰክርለት የመጣውን ብርሃን ያውቀዋል ወይም ተቀብሎታል?

ዓለም ዮሐንስ ሊመሰክር የመጣውን ብርሃን አላወቀውም፤ የብርሃኑ ሕዝቦች ራሳቸውም አልተቀበሉትም፡፡

##### ዓለም ዮሐንስ ሊመሰክርለት የመጣውን ብርሃን ያውቀዋል ወይም ተቀብሎታል?

ዓለም ዮሐንስ ሊመሰክር የመጣውን ብርሃን አላወቀውም፤ የብርሃኑ ሕዝቦች ራሳቸውም አልተቀበሉትም፡፡

#### John 1:12

##### በሥሙ ላመኑት ብርሃን ምን አደረገላቸው?

በሥሙ ላመኑት የእግዚአብሔር ልጆች የሆኑ ዘንድ መብት ሰጣቸው፡፡

##### በሥሙ ያመኑት እንዴ የእግዚአብሔር ልጆች ሆኑ?

ዳግም በመወለድ የእግዚአብሔ ልጆች ይሆናሉ፡፡

#### John 1:14

##### ልክ እንደ ቃል ከእግዚአብሔር ዘንድ የመጣ ሌላ ሰው ነበረን?

የለም! ከእግዚአብሔር የመጣው ብቸኛው ልዩ የሆነ አካል ቃል ብቻ ነው፡፡

#### John 1:16

##### ዮሐንስ ከመሰከረለት ከዚህ ምን ተቀበልን?

ከሙሉነቱ ነጻ ሥጦታ ተቀብለናል፡፡

##### በኢየሱስ ክርስቶስ በኩል የመጣው ምንድ ነው?

ጸጋ እና እውነት በኢየሱስ ክርስቶስ በኩል መጥተዋል፡፡

##### እግዚአብሔርን ያየው ማን ነው?

ማንም በየትኛውም ጊዜ እግዚአብሔርን ያየው የለም፡፡

##### እግዚአብሔርን ለእኛ የገለጸልን ማን ነው?

በአባቱ እቅፍ ያለው ለእኛ እግዚአብሔርን ገለጸልን፡፡

#### John 1:22

##### በቀሳውስትና በሌያዊያን በኢየሩሳሌን በተጠየቀ ጊዜ ዮሐንስ ማን ነኝ ነው ያለው?

“በነቢዩ በኢሳያስ እንደተነገረው፣ “‘ለጌታ መንገድ አቅኑለት’ እያለ በምድረ በዳ የሚጮኽ ድምፅ እኔ ነኝ” አለ፡፡

##### በቀሳውስትና በሌያዊያን በኢየሩሳሌን በተጠየቀ ጊዜ ዮሐንስ ማን ነኝ ነው ያለው?

“በነቢዩ በኢሳያስ እንደተነገረው፣ “‘ለጌታ መንገድ አቅኑለት’ እያለ በምድረ በዳ የሚጮኽ ድምፅ እኔ ነኝ” አለ፡፡

#### John 1:29

##### ኢየሱስ ወደ እርሱ ሲመጣ ባየ ጊዜ ዮሐንስ ምን አለ?

“እነሆ! የዓምን ኀጢአት የሚያስወግድ የእግዚአብሔር በግ.” ነው ያለው፡፡

##### ዮሐንስ በውሃ ሊያጠምቅ የመጣው ለምንድን ነው?

በውሃ ሊያጠምቅ የመጣው የዓለምን ኀጢአት የሚያስወግደው የእግዚአብሔር በግ የሆነው ኢየሱስ ለእስራኤል ይገለጥ ዘንድ ነው?

#### John 1:32

##### ለዮሐንስ ኢየሱስን የእግዚአብሔር ልጅ አድርጎ የገለጠለት ምልክት ምንድን ነው?

መንፈስ እንደ ርግብ ከሰማይ ወርዲ በእርሱ ላይ ሲያርፍ ዮሐንስን የሚመለከተው እርሱ ሰዎችን በመንፈስ ቅዱስ የሚያጠምቅ ነው፡፡

##### ለዮሐንስ ኢየሱስን የእግዚአብሔር ልጅ አድርጎ የገለጠለት ምልክት ምንድን ነው?

መንፈስ እንደ ርግብ ከሰማይ ወርዲ በእርሱ ላይ ሲያርፍ ዮሐንስን የሚመለከተው እርሱ ሰዎችን በመንፈስ ቅዱስ የሚያጠምቅ ነው፡፡

##### ለዮሐንስ ኢየሱስን የእግዚአብሔር ልጅ አድርጎ የገለጠለት ምልክት ምንድን ነው?

መንፈስ እንደ ርግብ ከሰማይ ወርዲ በእርሱ ላይ ሲያርፍ ዮሐንስን የሚመለከተው እርሱ ሰዎችን በመንፈስ ቅዱስ የሚያጠምቅ ነው፡፡

#### John 1:37

##### ዮሐንስ ኢየሱስን “የእግዚአብሔር በግ” ብሎ ሲጠራው የሰሙ ሁለቱ ደቀ መዛሙርት ምን አደረጉ?

ኢየሱስን ተከተሉት፡፡

#### John 1:40

##### ኢየሱስ ሲነገር ሰምተው የተከተሉት ሁለቱ ሰዎችን ስም ማን ነው?

ከሁለቱ የአንዱ ስም እንድርያስ ነው፡፡

##### እንድርያስ ለወንድሙ ለእምዖን ስለ ኢየሱስ ምን ነገረው?

እንድርያስ ለስምዖን “መሲሑን አገኘነው” አለው፡፡

##### ኢየሱስ ስምዖን ማን ተብሎ ይጠራል አለ?

ኢየሱስ ስምዖን “ኬፋ” (ጴጥሮስ ማለት ነው) ተብሎ ይጠራል አለ፡፡

#### John 1:43

##### የእንድርያስና የጴጥሮስ ከተማ የት ነው?

የእንድርያስና የጴጥሮስ ከተማ ቤተ ሳይዳ ነው፡፡

#### John 1:49

##### ናትናኤል ስለ ኢየሱስ ምን ተናገረ?

ናትናኤል “ረቢ! አንተ የእግዚአብሔር ልጅ ነህ፤ አንተ የእስራኤል ንጉስ ነህ” አለው፡ ፡

##### ኢየሱስ ናትናኤል ምን እንደሚያይ ተናገረ?

ኢየሱስ ለናትናኤል ሰማይ ተከፍቶ፣ የእግዚአብሔር መላእክት በሰው ልጅ ላይ ሲወጡና ሲወርዱ ታያቸዋለህ አለው፡፡

### ምዕራፍ 2

**1** በሦስተኛውም ቀን በገሊላ ቃና ሰርግ ነበረ፤ የኢየሱስም እናት በዚያ ነበረች። **2** ኢየሱስና ደቀ መዛሙርቱም ወደ ሰርጉ ተጠርተው ነበር፡፡ **3** የወይን ጠጁ ባለቀ ጊዜ፣ የኢየሱስ እናት ኢየሱስን፣ «የወይን ጠጅ እኮ ዐልቆባቸዋል» አለችው፡፡ **4** ኢየሱስ መልሶ፣ «አንቺ ሴት፣ ከዚህ ጋር እኔ ምን ጉዳይ አለኝ? ጊዜዬ እኮ ገና አልደረሰም» አላት፡፡ **5** እናቱ ለአሳላፊዎቹ፣ እርሱ «የሚላችሁን ሁሉ አድርጉ» አለቻቸው፡፡ **6** በዚያ፣ ለአይሁድ የመንጻት ሥርዐት የሚያገለግሉ እያንዳንዳቸው ሁለት ወይም ሦስት እንስራ የሚይዙ ስድስት የድንጋይ ጋኖች ነበሩ፡፡ **7** ኢየሱስ፣ «ጋኖቹን ውሃ ሙሉአቸው» አላቸው፡፡ እነርሱም እስከ አፋቸው ሞሉአቸው፡፡ **8** ከዚያም ኢየሱስ አሳላፊዎቹን፣ «ጥቂት ቅዱና ለመስተንግዶው ኀላፊ ስጡት» አላቸው፤ እነርሱም እንዳላቸው አደረጉ፡፡ **9** የመስተንግዶው ኀላፊ፣ ወይን ጠጅ የሆነውን ውሃ ቀመሰው፤ ከየት እንደ መጣ ግን አላወቀም፤ ውሃውን የቀዱት አሳላፊዎች ግን ያውቁ ነበር፡፡ እርሱም ሙሽራውን ጠርቶ **10** «ሰው ሁሉ መልካሙን ወይን ጠጅ በመጀመሪያ ያቀርባል፤ መናኛውን ሰዎች ከሰከሩ በኋላ ነው የሚያቀርበው፤ አንተ ግን መልካሙን የወይን ጠጅ እስካሁን ድረስ አቈይተሃል» አለው፡፡ **11** ይህ በገሊላ ቃና የተደረገው ተአምር ኢየሱስ ካደረጋቸው ተአምራዊ ምልክቶች የመጀመሪያ ነው፤ ክብሩንም ገለጠ፤ ደቀ መዛሙርቱም በእርሱ አመኑ። **12** ከዚህ በኋላ ከእናቱ፣ ከወንድሞቹና ከደቀ መዛሙርቱ ጋር ወደ ቅፍርናሆም ወረደ፤ በዚያም ጥቂት ቀናት ቈዩ፡፡ **13** የአይሁድ ፋሲካ ቀርቦ ስለ ነበረ፣ ኢየሱስ ወደ ኢየሩሳሌም ወጣ፡፡ **14** በቤተ መቅደስ ውስጥ በሬዎችን፣ በጎችንና ርግቦችን ሲሸጡ የነበሩ ሰዎችን አገኘ፡፡ ገንዘብ ለዋጮችም ደግሞ በዚያ ተቀምጠው ነበር፡፡ **15** እርሱም የገመድ ጅራፍ አበጅቶ በጎችንና ከብቶችን ጭምር ሁሉንም ከቤተ መቅደስ አስወጣቸው፤ የገንዘብ ለዋጮችንም ገንዘብ በተነ፤ ጠረጴዛዎቻቸውንም ገለባበጠ። **16** ርግብ ሻጮችንም፣ «እነዚህን ከዚህ አስወጧቸው፤ የአባቴን ቤት የንግድ ቤት ማድረጋችሁን አቁሙ!» አላቸው። **17** ደቀ መዛሙርቱ፣ «ለቤትህ ያለኝ ቅናት ይበላኛል» ተብሎ የተጻፈውን አስታወሱ፡፡ **18** ከዚያም የአይሁድ ባለ ሥልጣኖች፣ «እነዚህን ነገሮች ለማድረግ መብት እንዳለህ ምን ምልክት ታሳየናለህ?» በማለት መለሱለት፡፡ **19** ኢየሱስ፣ «ይህን ቤተ መቅደስ አፍርሱት፤ እኔ በሦስት ቀን አስነሣዋለሁ» ብሎ መለሰ፡፡ **20** ከዚያም አይሁድ፣ «ይህን ቤተ መቅደስ ለመገንባት ዐርባ ስድስት ዓመት ፈጅቶአል፤ አንተ በሦስት ቀን መልሰህ ታስነሣዋለህ?» አሉት። **21** ይሁን እንጂ፣ እርሱ ቤተ መቅደስ ብሎ የተናገረው፣ ስለ ራሱ ሰውነት ነበር። **22** ከሙታን ከተነሣም በኋላ፣ ደቀ መዛሙርቱ ኢየሱስ ይህን እንደ ተናገረ አስታወሱ፤ መጻሕፍትንና ኢየሱስ የተናገረውንም ቃል አመኑ። **23** በፋሲካ በዓል በኢየሩሳሌም ሳለ፣ ያደረጋቸውን ተአምራት አይተው ብዙዎች በስሙ አመኑ። **24** ሆኖም፣ ኢየሱስ ሰዎችን ሁሉ ያውቅ ስለ ነበር፣ እነርሱን አላመናቸውም፤ **25** ደግሞም በሰው ውስጥ ያለውን ያውቅ ስለ ነበር፣ ማንም ስለ ሰው እንዲመሰክርለት አያስፈልገውም ነበር።

#### John 2:1

##### አጠቃላይ መረጃ

ኢየሱስ እና ደቀመዛሙርቱ ወደ ሠርግ ተጋብዘዋል ፡፡ እነዚህ ቁጥሮች ስለ ታሪኩ መቼት መነሻ (ዳራ) ይሰጣሉ ፡፡ (ይመልከቱ: የአፃፃፍ\_ኋላ)

##### ከሦስት ቀናት በኋላ

ብዙ ተርጓሚዎች ይህንን ፊልሙን የሚያነቡት ኢየሱስ ፊል Philipስን እና ናትናኤልን እንዲከተሉት ከጠራ በሦስተኛው ቀን ነው ፡፡ የመጀመሪያው ቀን በዮሐንስ 1 35 ውስጥ እና ሁለተኛው በዮሐንስ 1፡43 ውስጥ ይገኛል ፡፡

##### ኢየሱስ እና ደቀ መዛሙርቱም ወደ ሠርጉ ተጋብዘዋል

ይህ በገባ ቅርጸት ሊገለጽ ይችላል ፡፡ አት: - “አንድ ሰው ኢየሱስንና ደቀ መዛሙርቱን ወደ ሠርጉ ጋብዛቸው” (የበለስ\_ቁጥር / ተመልከት)

#### John 2:3

##### አንቺ ሴት

ይህ ማርያምን ያመለክታል ፡፡ አንድ ልጅ እናቱን በ “ቋንቋዎ” እናቱን “ሴት” ብሎ መጥራቱ ተገቢ ያልሆነ ከሆነ ፣ ጨዋ የሆነ ሌላ ቃል ይጠቀሙ ፣ ወይም ይተውት።

##### ለምን ወደ እኔ ትመጪያለሽ?

ይህ ጥያቄ አፅን toት እንዲሰጥ ተጠየቀ ፡፡ አት: - “ይህ ከእኔ ጋር ምንም ግንኙነት የለውም” ወይም “ምን ማድረግ እንዳለብኝ መንገር የለብዎትም” ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

##### ጊዜዬ ገና አልመጣም

“ጊዜ” የሚለው ቃል ተዓምራትን በመፈፀም እርሱ መሲህ መሆኑን ለማሳየት ለኢየሱስ ትክክለኛ ጊዜ የሚወክል ቃል ነው ፡፡ አት: - “አንድ ትልቅ ነገር የማደርግበት ጊዜ ገና አይደለም”

#### John 2:6

##### ከሁለት እስከ ሾስት ሜትሬትስ

"ከ 80 እስከ 120 ሊ." “ሜትሬት” 40 ሊትር ያህል ፈሳሽ ነበር። (ይመልከቱ: መተርጎም\_ብላumeም)

##### እስከ አፍጢሙ

ይህ ማለት "ወደ ላይኛው ጫፍ" ወይም "ሙሉ በሙሉ" ማለት ነው ፡፡

##### ዋና አስተናጋጁ

ይህ ለምግብ እና ለመጠጣት ኃላፊ የሆነውን ሰው ያመለክታል ፡፡

#### John 2:9

##### ውኃውን የቀዱት አገልጋዮች ግን ያውቁ ነበር

ይህ የዳራ መረጃ ነው ፡፡ (ይመልከቱ: የአፃፃፍ\_ኋላ)

##### ሰክረው

ከመጠን በላይ አልኮል በመጠጣት ምክንያት ርካሽ በሆነ ወይን ጠጅ እና ውድ በሆነ ወይን መካከል ያለውን ልዩነት መናገር አለመቻል

#### John 2:11

##### አያያዥ መግለጫ

ይህ ቁጥር የዋናው የታሪክ መስመር አካል አይደለም ፣ ይልቁንም ስለ ታሪኩ አስተያየት ይሰጣል ፡፡ (ይመልከቱ: ጽሑፍ\_አዳዲስ | የአዲስ ክስተት መግቢያ)

##### ቃና

ይህ የቦታ ስም ነው

##### ክብሩን ገለጠ

እዚህ “ክብር” የኢየሱስን ታላቅ ኃይል ያመለክታል ፡፡ አት: - "ኃይሉን አሳይቷል"

#### John 2:12

##### ወረደ

ይህ ማለት ከከፍተኛ ቦታ ወደ ዝቅተኛ ቦታ ተጓዙ ማለት ነው ፡፡ ካና ከ ቅፍርናሆም በስተደቡብ ምዕራብ እና ከፍታ ላይ ነው ፡፡

##### ወንድሞቹ

“ወንድሞች” የሚለው ቃል ወንድሞችንና እህቶችን ያጠቃልላል ፡፡ ሁሉም የኢየሱስ ወንድሞችና እህቶች ከእርሱ በዕድሜ ያነሱ ነበር።

#### John 2:13

##### አጠቃላይ መረጃ

ኢየሱስና ደቀ መዛሙርቱ ወደ ቤተ መቅደስ ወደ ኢየሩሳሌም ወጡ።

##### ወደላይ ወደ ኢየሩሳሌም

ይህ ማለት ከዝቅተኛ ቦታ ወደ ከፍተኛ ቦታ ተጓዙ ማለት ነው ፡፡ ኢየሩሳሌም የተገነባው በአንድ ኮረብታ ላይ ነው።

##### እዚያ ተቀምጠው ነበር

የሚቀጥለው ቁጥር እነዚህ ሰዎች በቤተመቅደሱ ግቢ ውስጥ እንደነበሩ ግልፅ ያደርግልናል ፡፡ አካባቢው ለአምልኮ እንጂ ለንግድ አይደለም ፡፡

##### በሬዎች ሻጮች ፣ የበግ እና ርግብ ሻጮች

ሰዎች በቤተ መቅደሱ አደባባይ ውስጥ እንስሳትን እየገዙ ለእግዚአብሔር መስዋእት ያደርጉ ነበር ፡፡

##### ገንዘብ ለዋጮች

የአይሁድ ባለሥልጣናት ገንዘባቸውን ከ “ገንዘብ ለዋጮች” ልዩ ገንዘብ እንዲለውጡ እንስሳትን ለመሥዋዕት ለመግዛት የሚፈልጉ ሰዎችን ይጠይቁ ነበር ፡፡

#### John 2:15

##### ስለዚህ

ይህ ቃል በመጀመሪያ በተከናወነው ሌላ ነገር ምክንያት የተከሰተ ክስተትን ያመለክታል ፡፡ በዚህ ጊዜ ፣ ኢየሱስ ገንዘብ ለዋጮችን በቤተ መቅደስ ውስጥ ሲቀመጥ አየ ፡፡

##### የአባቴን ቤት የገቢያ ቦታ ማድረጉን አቁም

በአባቴ ቤት ውስጥ ነገሮችን መግዛት እና መሸጥ አቁም ”

##### የአባቴ ቤት

ይህ ኢየሱስ ቤተ መቅደሱን ለማመልከት የተጠቀመበት ሐረግ ነው ፡፡

##### አባቴ

ይህ ኢየሱስ ለእግዚአብሔር የሚጠቀም አንድ አስፈላጊ ርዕስ ነው ፡፡ (መመሪያዎችን ይመልከቱ) መመሪያዎች\_ሶፍትዌር መመሪያዎች

#### John 2:17

##### እንዲህ ተጽፏል

ይህ በገባ ቅርጸት ሊገለጽ ይችላል ፡፡ አት: - "አንድ ሰው ጽ writtenል" (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር / ይመልከቱ)

##### ቤትህ

ይህ ቃል የሚያመለክተው ቤተ መቅደሱን የእግዚአብሔርን ቤት ነው ፡፡

##### መብላት

“ይበላል” የሚለው ቃል “እሳት” የሚለውን ዘይቤ ያመለክታል ፡፡ ኢየሱስ ለቤተ መቅደሱ ያለው ፍቅር በውስጣቸው እንደሚቃጠል እሳት ነው ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

##### ምልክት

ይህ አንድ ነገር እውነት መሆኑን የሚያረጋግጥ ክስተት የሚያመለክት ነው።

##### እነዚህ ነገሮች

ይህ ኢየሱስ በቤተ መቅደስ ገንዘብ ለዋጮች ላይ ያደረጋቸውን ድርጊቶች ይመለከታል ፡፡

##### ይህን ቤተ መቅደስ አፍርሰው በሦስት ቀናት ውስጥ አነሳዋለሁ

ኢየሱስ የገዛ አካሉን ከሦስት ቀናት በኋላ እንደሚሞትና እንደሚነሳ መቅደስ ነው ፡፡ ይህንን ማፍረስ እና ህንፃን መገንባትን በሚገልፅ መንገድ ይተርጉሙ። ኢየሱስ ደቀ መዛሙርቱ ትክክለኛውን የቤተ መቅደስ ግንባታ እንዲያፈርሱ እያዘዛቸው አይደለም። (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

##### አንሡት

ይህ ማለት “እንደገና መገንባት” ወይም “መመለስ” ማለት ነው ፡፡

#### John 2:20

##### አጠቃላይ መረጃ

ቁጥር 21 እና 22 የዋናው የታሪክ መስመር አካል አይደሉም ፣ ይልቁንም በታሪኩ ላይ አስተያየት ሰጡ እና በኋላ ስለሚሆነው ነገር ይናገራሉ ፡፡ (ይመልከቱ: Writ\_endofstory)

##### አርባ ስድስት ዓመት ... ሦስት ቀናት

ለአርባ ስድስት ዓመታት ... ሶስት ቀናት - "46 ዓመት ... 3 ቀናት" (ይመልከቱ: በትርጉም\_ቁጥር)

##### በሦስት ቀን ውስጥ ታስነሳዋለህ?

የአይሁድ ባለሥልጣናት ኢየሱስ ቤተ መቅደሱን አፍርሶ በሦስት ቀናት ውስጥ እንደገና ለመገንባት እንደሚፈልግ ለማሳየት የአይሁድ ባለሥልጣናት የተገነዘቡ መሆናቸውን ለማስረዳት ይህ አስተያየት በጥያቄ መልክ ይታያል ፡፡ አት: - "በሦስት ቀናት ውስጥ እንደገና መገንባት አይችሉም!" (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

##### አመኑ

እዚህ “ማመን” ማለት አንድን ነገር መቀበል ወይም እውነት መሆኑን ማመን ነው ፡፡

##### ይህ መግለጫ

ይህ በ 2 17 ውስጥ ያለውን የኢየሱስን አባባል ይመለሳል ፡፡

#### John 2:23

##### በኢየሩሳሌምም በነበረ ጊዜ

"አሁን" የሚለው ቃል በታሪኩ ውስጥ ወደ አንድ አዲስ ክስተት ያስተዋወቀን ፡፡

##### በስሙ አመኑ

እዚህ “ስም” የኢየሱስን ማንነት የሚወክል ስም ነው ፡፡ አት: - “በእሱ አመኑ” ወይም “በእርሱ አመኑ” (ዩዲቢ) ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ጥበብ)

##### ያደረጋቸው ምልክቶች

ተአምራት “ምልክቶች” ሊባሉም ይችላሉ ምክንያቱም እግዚአብሔር በአጽናፈ ዓለሙ ላይ ሙሉ ስልጣን ያለው ሁሉን ቻይ መሆኑን ለማሳየት እንደ ማስረጃ ተደርገው ይወሰዳሉ ፡፡

### Translation Questions

#### John 2:1

##### በቃና ዘገሊላው ሰርግ ላይ እነማን ተገኝተው ነበር?

ኢየሱስ፣ እናቱና ደቀ መዛሙርቱ በቃና ዘገሊላው ሰርግ ላይ ተገኝተው ነበር፡፡

#### John 2:3

##### የኢየሱስ እናት ለኢየሱስ “የወንይን ጠጅ እኮ አለቀባቸው” ያለችው ለምንድን ነው?

ለኢየሱስ ይህን የነገረችው የሆነ ነገር ያደርጋል ብላ ስለጠበቀች ነው፡፡

#### John 2:6

##### ኢየሱስ አገልጋዮቹ እንዲያደርጉ የነገራቸው ሁለት ነገሮች ምንድን ናቸው?

በመጀመሪያ ጋቦቹን በውሃ እንዲሞሉ ነገራቸው፡፡ በመቀጠል ደግሞ ከላዩ ቀድተው ለድግሱ ኀላፊ እንዲወስዱ ለአገልጋዮቹ ነገራቸው፡፡

##### ኢየሱስ አገልጋዮቹ እንዲያደርጉ የነገራቸው ሁለት ነገሮች ምንድን ናቸው?

በመጀመሪያ ጋቦቹን በውሃ እንዲሞሉ ነገራቸው፡፡ በመቀጠል ደግሞ ከላዩ ቀድተው ለድግሱ ኀላፊ እንዲወስዱ ለአገልጋዮቹ ነገራቸው፡፡

#### John 2:9

##### ወደ ወይንነት የተለወጠውን ውሃ ከጠጣ በኃላ የድግሱ ኀላፊ ምን አለ?

የድግሱ ኀላፊ “ሰው ሁሉ በመጀመሪያ የሚያቀርበው ጥሩውን የወይን ጠጅ ነው፤ እንግዶቹም በደንብ ከጠጡ በኃላ መናኛውን የወይን ጠጅ ያቀርባል፤ አንተ ግን ጥሩውን ወይን ጠጅ እስከ አሁን አቆይተሃል” አለው፡፡

#### John 2:11

##### የኢየሱስ ደቀ መዛሙርት ይህን አምራዊ ምልክት ካዩ በኃላ የሰጡት ምላሽ ምንድን ነው?

የኢየሱስ ደቀ መዛሙርት በኢየሱስ አመኑ፡፡

#### John 2:13

##### ኢየሱስ በኢየሩሳሌም ወደሚገኘው ቤተ መቅደስ በሄደ ጊዜ ምን አገኘ?

በዚያ ገንዘብ ለወጮችን፣ በሬ፣ በግና ርግቦችን የሚሸጡትን አገኘ፡፡

#### John 2:15

##### ለሻጮቹና ለገንዘብ ለዋጮቹ ኢየሱስ ምን አደረገ?

የገመድ ጅራፍ አበጅቶ በጎችንና ከብቶችን ሁሉ ከቤተ መቅደሱ ግቢ አባረረ፣ የመንዛሪዎችንም ገንዘብ በተነ፤ ጠረጴዞቻቸውንም ገለበጠ፡፡

##### ለርግብ ሻጮቹ ኢየሱስ ምን አለ፡?

“እነዚህን ከዚህ አስወጧቸው፤ የአባቴን ቤት የንግድ ቤት አታድርጉት! አላቸው”፡፡

#### John 2:17

##### ኢየሱስ ቤተ መቅደሱ ውስጥ ለፈጸመው ተግባር የአይሁዳውያን አለቆች ምላሽ ምን ነበር?

“ይህን ሁሉ ለማድረግ ሥልጣን እንዳለህ የሚያረጋግጥ ምን ታምራዊ ምልክት ታሳየናለህ?” አሉት፡፡

##### ኢየሱስ ለአይሁድ አለቆች እንዴት መለሰላቸው?

“ይህን ቤተ መቅደስ አፍርሱት፤ እኔም በሦስት ቀን መልሼ አነሣዋለሁ” በማለት መለሰላቸው፡፡

#### John 2:20

##### ኢየሱስ ስለ የትኛ ቤተ መቅደስ ነበር የሚያወራው?

ኢየራሱስ ስለ ገዛ ሰውነቱ መናገሩ ነበር፡፡

#### John 2:23

##### ብዙዎች በኢየሱስ ስም ያመኑት ለምንድን ነው?

ያመኑት ኢየሱስ የሰራቸውም ተአምራዊ ምልክቶች ስላዩ ነው፡፡

##### ኢየሱስ በሰዎቹ ላይ ያልታመነባቸው ለምንድን ነው?

ኢየሱስ በሰዎች ላይ ያልታመነው ሰውን ሁሉ እዲሁም በሰዎች ሁሉ ያለውን ስለሚያውቅና ማንም ስለ ሰው እንዲመሰክርለት ስላላስፈለገው ነው፡፡

##### ኢየሱስ በሰዎቹ ላይ ያልታመነባቸው ለምንድን ነው?

ኢየሱስ በሰዎች ላይ ያልታመነው ሰውን ሁሉ እዲሁም በሰዎች ሁሉ ያለውን ስለሚያውቅና ማንም ስለ ሰው እንዲመሰክርለት ስላላስፈለገው ነው፡፡

### ምዕራፍ 3

**1** ከፈሪሳውያን ወገን የሆነ፣ ስሙ ኒቆዲሞስ የሚባል አንድ የአይሁድ ሸንጎ አባል ነበር ፤ **2** ይህ ሰው በሌሊት ወደ ኢየሱስ መጥቶ፣ «መምህር ሆይ፣ እግዚአብሔር ከእርሱ ጋር ክሆነ ሰው በቀር አንተ የምታደርጋቸውን እነዚህን ምልክቶች ማንም ማድረግ ስለማይችል፣ ከእግዚአብሔር ዘንድ የመጣህ መምህር መሆንህን እናውቃለን» አለው። **3** ኢየሱስ፣ «እውነት እልሃለሁ፣ ሰው ዳግም ካልተወለደ በቀር የእግዚአብሔርን መንግሥት ሊያይ አይችልም» ብሎ መለሰለት። **4** ኒቆዲሞስ፣ «ሰው ካረጀ በኋላ እንዴት ሊወለድ ይችላል? ወደ እናቱ ማኅፀን ዳግመኛ ገብቶ ሊወለድ ይችላልን?» አለው። **5** ኢየሱስ መልሶ፣ «እውነት፣ እውነት፣ እልሃለሁ፣ ሰው ከውሃና ከመንፈስ ካልተወለደ በቀር ወደ እግዚአብሔር መንግሥት ሊገባ አይችልም። **6** ከሥጋ የተወለደ ሥጋ ነው፤ ከመንፈስም የተወለደ መንፈስ ነው። **7** 'ዳግም መወለድ አለባችሁ' ስላልሁህ አትደነቅ፤ **8** ነፋስ ወደ ፈለገው ይነፍሳል፤ ድምፁን ትሰማለህ፣ ነገር ግን ከየት እንደ መጣ፣ ወዴትም እንደሚሄድ አታውቅም፤ ከመንፈስም የተወለደ ሁሉ እንደዚሁ ነው።» **9** ኒቆዲሞስ፣ «ይህ እንዴት ሊሆን ይችላል?» በማለት መለሰ። **10** ኢየሱስ እንዲህ ብሎ መለሰለት፤ «አንተ የእስራኤል መምህር ሆነህ ሳለ እነዚህን ነገሮች አታውቅምን? **11** እውነት፣ እውነት፣ እልሃለሁ፤ የምናውቀውን እንናገራለን፤ ያየነውንም እንመሰክራለን፤ እናንተ ግን ምስክርነታችንን አትቀበሉም። **12** ስለ ምድራዊው ነገር ነግሬአችሁ ያላመናችሁ፣ ስለ ሰማያዊው ነገር ብነግራችሁ እንዴት ታምናላችሁ? **13** ከሰማይ ከወረደው ከሰው ልጅ በቀር፣ ወደ ሰማይ የወጣ ማንም የለም። **14** ሙሴ እባብን በምድረ በዳ እንደ ሰቀለ፣ እንዲሁ የሰው ልጅ ሊሰቀል ይገባዋል። **15** ይህም በእርሱ የሚያምን ሁሉ የዘላለም ሕይወት እንዲኖረው ነው። **16** በእርሱ የሚያምን ሁሉ የዘላለም ሕይወት እንዲኖረው እንጂ እንዳይጠፋ እግዚአብሔር አንድያ ልጁን እስከ መስጠት ድረስ ዓለሙን እንዲሁ ወዶአልና፤ **17** እግዚአብሔር ልጁን ወደ ዓለም የላከው በዓለም ላይ ለመፍረድ ሳይሆን፣ ዓለምን በእርሱ ለማዳን ነው። **18** በእርሱ የሚያምን ሁሉ አይፈረድበትም፤ በእርሱ የማያምን ግን በእግዚአብሔር ልጅ ስም ስላላመነ፣ አሁኑኑ ተፈርዶበታል። **19** የፍርዱ ምክንያት ይህ ነው፤ ብርሃን ወደ ዓለም መጣ፤ ሰዎች ግን ሥራቸው ክፉ ስለ ነበረ፣ ከብርሃን ይልቅ ጨለማን ወደዱ፤ **20** ክፉ የሚያደርግ ሁሉ ብርሃንን ይጠላል፤ ድርጊቱም እንዳይገለጥበት ወደ ብርሃን አይመጣም። **21** እውነትን በተግባር ላይ የሚያውል ሰው ግን ሥራው እግዚአብሔርን በመታዘዝ የተፈጸመ መሆኑ በግልጽ እንዲታይ ወደ ብርሃን ይመጣል።» **22** ከዚህ በኋላ ኢየሱስና ደቀ መዛሙርቱ ወደ ይሁዳ አገር ሄዱ፤ በዚያ ከእነርሱ ጋር ቆየ፤ ያጠምቅም ነበር፤ **23** በዚህ ጊዜ ዮሐንስም በሳሌም አቅራቢያ ሄኖን በተባለ ስፍራ ብዙ ውሃ ስለ ነበረ፣ ያጠምቅ ነበር፤ ሰዎችም ወደ እርሱ እየመጡ ይጠመቁ ነበር። **24** ምክንያቱም ዮሐንስ ገና በወኅኒ አልተጣለም ነበር። **25** ከዚያም በዮሐንስ ደቀ መዛሙርትና በአንድ አይሁዳዊ መካከል ስለ መንጻት ሥርዐት ክርክር ተነሣ። **26** ደቀ መዛሙርቱ ወደ ዮሐንስም መጥተው፣ «መምህር ሆይ፣ በዮርዳኖስ ማዶ ከአንተ ጋር የነበረው ስለ እርሱ የመሰከርክለት ሰው፣ እነሆ እያጠመቀ ነው፤ ሁሉም ወደ እርሱ እየሄዱ ነው አሉት።» **27** ዮሐንስ መልሶ እንዲህ አለ፤ «ሰው ከሰማይ ካልተሰጠው በቀር ምንም ነገር ሊቀበል አይችልም። **28** 'እኔ ክርስቶስ አይደለሁም' ነገር ግን 'ከእርሱ በፊት ተልኬአለሁ' ማለቴን እናንተ ራሳችሁ ትመሰክራላችሁ። **29** ሙሽሪት ያለችው እርሱ ሙሽራ ነው፤ አጅቦት ቆሞ የሚሰማው ሚዜው በሙሽራው ድምፅ እጅግ ደስ ይለዋል። አሁን ይህ ደስታዬ ፍጹም ሆኖእል። **30** እርሱ ሊልቅ እኔ ግን ላንስ ይገባል። **31** ከላይ የሚመጣው ከሁሉ በላይ ነው፤ ከምድር የሆነው የምድር ነው የምድሩንም ይናገራል። ከሰማይ የሚመጣው ከሁሉ በላይ ነው። **32** እርሱ ያየውንና የሰማውን ይመሰክራል፤ ነገር ግን ምስክርነቱን ማንም አይቀበልም። **33** ምስክርነቱን የተቀበለ ሰው የእግዚአብሔርን እውነተኝነት አረጋግጧል። **34** እግዚአብሔር የላከው የእግዚአብሔርን ቃል ይናገራል፤ እግዚአብሔር መንፈሱን ሰፍሮ አይሰጥምና። **35** አብ ወልድን ይወዳል ሁሉንም ነገር በእጁ ሰጥቶታል። **36** በልጁ የሚያምን የዘላለም ሕይወት አለው፤ ለልጁ የማይታዘዝ ግን የእግዚአብሔር ቍጣ በላዩ ይሆናል እንጂ ሕይወትን አያይም።»

#### John 3:1

##### አጠቃላይ መረጃ

ኒቆዲሞስ ኢየሱስን ለማየት መጣ ፡፡

##### አሁን

ይህ ቃል የታሪኩን አዲስ ክፍል ለማመልከት እና ኒቆዲሞስን ለማስተዋወቅ እዚህ ጥቅም ላይ ውሏል ፡፡ (ይመልከቱ: መጻፍ\_ድርድር)

##### እናውቃለን

እዚህ እኛ “እኛ” ብቸኛ ነው ፣ የሚያመለክተው ኒቆዲሞስን እና የአይሁድ ምክር ቤት አባላት ብቻ ነው ፡፡

#### John 3:3

##### አያያዥ መግለጫ

ኢየሱስ እና ኒቆዲሞስ መናገራቸውን ቀጠሉ ፡፡

##### እውነት እውነት

በ 1፡48 እንደተረጎማችሁት ተርጉሙት

##### ዳግመኛ መወለድ

“ከላይ የተወለደው” ወይም “ከእግዚአብሔር የተወለደ”

##### የእግዚአብሔር መንግሥት

“መንግሥት” የሚለው ቃል ለእግዚአብሔር አገዛዝ ዘይቤ ነው ፡፡ አት: - “እግዚአብሔር የሚገዛበት ቦታ” (የበለስ\_ቁጥር ን ይመልከቱ)

##### ሰው ከሸመገለ በኋላ እንዴት ሊወለድ ይችላል?

ኒቆዲሞስ ይህ ሊሆን እንደማይችል ጎላ አድርጎ ለመግለጽ ይህንን ጥያቄ ተጠቅሟል ፡፡ አት: - “ሰው በእርግጥ ከሸመገለ በኋላ እንደገና ሊወለድ አይችልም!” (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

##### ለሁለተኛ ጊዜ ወደ እናቱ ማህፀን ገብቶ ገብቶ መወለድ አይችልም?

ኒቆዲሞስ ይህንን ጥያቄ ሁለተኛ ልደት የማይቻል ነው የሚለውን እምነት ለማጉላት ተጠቅሞበታል ፡፡ በርግጥ ለሁለተኛ ጊዜ ወደ እናቱ ማህፀን ውስጥ መግባት አይችልም! (የበለስ.

##### ለሁለተኛ ጊዜ

"እንደገና" ወይም "ሁለት ጊዜ"

##### ማህፀን

ሕፃን ሲያድግ የሴቶች አካል

#### John 3:5

##### እውነት እውነት

በ 3 3 ውስጥ እንዳደረጉት በተመሳሳይ መንገድ መተርጎም ይችላሉ ፡፡

##### በውሃና በመንፈስ የተወለዱ

ሁለት ሊሆኑ የሚችሉ ትርጉሞች አሉ-1) “በውሃ እና በመንፈስ ተጠመቁ” ወይም 2) “በአካል እና በመንፈሳዊ የተወለዱ” (የበለስ\_ቁጥር ን ይመልከቱ)

##### የእግዚአብሔር መንግሥት

“መንግሥት” የሚለው ቃል በአንድ ሰው ሕይወት ውስጥ ለእግዚአብሔር አገዛዝ ምሳሌ ነው ፡፡ አት: - “በሕይወቱ ውስጥ የእግዚአብሔርን አገዛዝ ሊያይ አይችልም” (ይመልከቱ ፡፡ የበለስ\_ቁጥር)

#### John 3:7

##### መግለጫ በማገናኘት ላይ-

ኢየሱስ ለኒቆዲሞስ መናገሩን ቀጠለ ፡፡

##### እንደገና መወለድ አለብዎት

“መወለድ አለብዎት”

##### ነፋሱ በፈለገበት ቦታ ሁሉ ይነፋል

በምንጭ ቋንቋው ውስጥ ነፋስና መንፈስ አንድ ዓይነት ቃል ናቸው ፡፡ እዚህ ያለው ተናጋሪ ነፋሱን እንደ ሰው አድርጎ ይመለከታል ፡፡ አት: - “መንፈስ ቅዱስ በፈለገው ቦታ እንደሚነፍስ ነፋስ ነው” (ይመልከቱ ፡፡

#### John 3:9

##### እነዚህ ነገሮች እንዴት ሊሆኑ ይችላሉ?

ይህ ጥያቄ በመግለጫው ላይ አፅን addsት ይሰጣል ፡፡ AT: "ይህ ሊሆን አይችልም!" ወይም ይህ ሊከሰት አልቻለም! (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

##### የእስራኤል አስተማሪ ሆነህ ሳለህ እነዚህን ነገሮች አታውቅም?

ይህ ጥያቄ በመግለጫው ላይ አፅን addsት ይሰጣል ፡፡ አት: - አንተ የእስራኤል መምህር ነህ ፣ ስለዚህ እነዚህን ነገሮች አለመረዳታቸውን ተገርሜያለሁ! " (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

##### በእውነት በእውነት

በ 1 48 ውስጥ እንዳደረገው ይህንን ይተረጉሙ ፡፡

##### እንናገራለን

ኢየሱስ “እኛ” ሲል ኒቆዲሞስንም አላካተተም ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

#### John 3:12

##### መግለጫ በማገናኘት ላይ-

ኢየሱስ ለኒቆዲሞስ ምላሽ መስጠቱን ቀጠለ ፡፡

##### ስለ ሰማያዊ ነገሮች ብነግራችሁ እንዴት ታምናላችሁ?

ይህ ጥያቄ የኒቆዲሞስን ክህደት ያጎላል ፡፡ አት: - “ስለ ሰማያዊ ነገሮች ብነግራችሁ በእርግጥ አታምኑም!” (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

##### ብነግራችሁ እንዴት ታምናላችሁ

በሁለቱም ቦታዎች "እናንተ" ነጠላ አመልካች ነው

##### ሰማያዊ ነገሮች

መንፈሳዊ ነገሮች

##### ሰማይ

ይህ ማለት እግዚአብሔር የሚኖርበት ቦታ ማለት ነው

#### John 3:14

##### ሙሴ በምድረ በዳ እባቡን እንዳነሳ ፣ እንዲሁ የሰው ልጅ ከፍ ከፍ ይደረግ

ይህ የምስል አነጋገር ምሳሌ (ምሳሌ) ይባላል። ሙሴ በምድረ በዳ የነሐሱን እባብ እንደ “እንዳነሳ” አንዳንድ ሰዎች ኢየሱስን “ከፍ ከፍ” ያደርጉታል ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ሲሚል)

#### John 3:16

##### እግዚአብሔር ዓለምን ወዶ ነበር

ዓለም በልጁ እንዲድን ነው እንጂ ፣ በዓለም እንዲፈርድ እግዚአብሔር ወደ ዓለም አልላከውምና ማውገዝ

##### የተወደደ

ይህ ዓይነቱ ፍቅር ከእግዚአብሔር የሚመጣ እና ለሌሎች መልካም ላይ ያተኮረ ፍቅር ነው ፣ ምንም እንኳን በራሱ የማይጠቅም ቢሆንም። እግዚአብሔር ራሱ ፍቅር እና የእውነተኛ ፍቅር ምንጭ ነው ፡፡

##### ዓለም በልጁ እንዲድን ነው እንጂ ፣ በዓለም እንዲፈርድ እግዚአብሔር ወደ ዓለም አልላከውምና

እነዚህ ሁለት ሐረጎች ማለት አንድ ዓይነት ማለት ናቸው ፣ ለመጀመሪያ ጊዜ ለአጽን saidት የተሰጠው ፣ በመጀመሪያ በአሉታዊ እና ከዚያም በአዎንታዊ ነው ፡፡ አንዳንድ ቋንቋዎች ትኩረትን በተለየ መንገድ ሊያመለክቱ ይችላሉ። AT: - እግዚአብሔር ልጁን ወደ ዓለም የላከው እውነተኛው ምክንያት እሱን ለማዳን ነበር (ይመልከቱ። የበለስ ምሳሌዎች እና በለስ

##### መፍረድ

"መቅጣት"

##### አይፈረድባቸውም

የ"ነጻ" ብይን

##### የእግዚአብሔር ልጅ

ይህ አስፈላጊ የኢየሱስ ርዕስ ነው

#### John 3:19

##### አያያዥ መግለጫ

ኢየሱስ ለኒቆዲሞስ ምላሽ መስጠቱን ጨረሰ

##### ብርሃን ወደ ዓለም መጥቷል

“ብርሃን” የሚለው ቃል በኢየሱስ ውስጥ ለተገለጠው የእግዚአብሔር እውነት ዘይቤ ነው ፡፡ “ዓለም” “በዓለም” ውስጥ ለሚኖሩት ሰዎች ሁሉ ተመሳሳይ ቃል ነው ፡፡ አት: - እንደ ብርሃን ያለ ሰው የእግዚአብሔርን እውነት ለሕዝቡ ገለጠ "(ይመልከቱ።

##### ሰዎች ጨለማን ወደዱ

እዚህ “ጨለማ” በክርስቶስ ውስጥ የእግዚአብሔር መገለጥ “ብርሃን” ያልተቀበለ አካባቢ ለዚህ ምሳሌ ነው ፡፡ (ይመልከቱ: በለስ

##### ሥራው እንዳይገለጥ

ይህ በገባ ቅርጸት ሊገለጽ ይችላል ፡፡ አት: - "ብርሃኑ እርሱ የሚያደርገውን ነገር እንዳያሳይ" ወይም ብርሃን ስራውን እንዳያበራ "(ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር / ገባሪ ወይም ህይዎት)

##### ሥራው በግልጥ ታይቷል

ይህ በገባ ቅርጸት ሊገለጽ ይችላል ፡፡ አት: - “ሰዎች ተግባሩን በግልፅ ሊያዩ ይችላሉ” ወይም “ሁሉም ሰው የሚያደርገውን ነገር በግልፅ ሊያይ ይችላል” (ይመልከቱ።

#### John 3:22

##### ከዚህ በኋላ

ይህ የሚያመለክተው ኢየሱስ ከኒቆዲሞስ ጋር ከተነጋገረ በኋላ ነው ፡፡ ይህንን በ እንዴት እንደተረጉሙ ይመልከቱ።

##### አኖን

ይህ ቃል "ምንጮች" ማለት ነው ፡፡ (ይመልከቱ: መተርጎም\_ቁጥር)

##### ሳሊም

ከዮርዳኖስ ወንዝ አጠገብ ያለ መንደር ወይም መንደር (ይመልከቱ: መተርጎም\_ቁጥር)

##### ምክንያቱም እዚያ ብዙ ውሃ ነበር

በዚያ ስፍራ ብዙ ምንጮች ነበሩና ”

##### እየተጠመቁ ነበር

ይህንን በገባ መልኩ መተርጎም ይችላሉ። AT “ዮሐንስ ያጠምቃቸዋል” ወይም “እያጠመቀ ነበር” (ይመልከቱ ፡፡ የበለስ\_ቁጥር) ፡፡

#### John 3:25

##### በዮሐንስ ደቀ መዛሙርትና በአይሁድ መካከልም ክርክር ሆነ

ግልጽ ለማድረግ ይህ በንቃት ቅርፅ ሊገለጽ ይችላል። አት: - “የዮሐንስ ደቀ መዛሙርትና አንድ አይሁዳዊ ይከራከሩ ጀመር” (ይመልከቱ ፡፡ የበለስ\_ቁጥር)

##### ክርክር

ቃላትን በመጠቀም የሚደረግ ትግል

##### እነሆ ፣ እርሱ ያጠምቃል

በዚህ ሐረግ ውስጥ “ተመልከት” “በትኩረት!” የሚል ትርጉም ያለው ትእዛዝ ነው ፡፡ AT: - “እነሆ እርሱ ያጠምቃል” ወይም “እነሆ እሱ እሱ ያጠምቃል” (የበለስ\_ቁጥር ይመልከቱ)

#### John 3:27

##### ካልሆነ በስተቀር አንድ ሰው ምንም ነገር መቀበል አይችልም

"ማንም ካልሆነ በስተቀር ማንም ኃይል የለውም"

##### ከሰማይ ካልተሰጠው በስተቀር

እዚህ “ሰማይ” እግዚአብሔርን ለማመልከት እንደ ተውላጠ ስም ጥቅም ላይ ውሏል ፡፡ ይህ በገባ ቅርጸት ሊገለጽ ይችላል ፡፡ አት: - “እግዚአብሔር ሰጠው” (የበለስ\_ቁልፍ እና የበለስ\_ቁጥር / ይመልከቱ)

##### እናንተ ራሳችሁ

ይህ “አንተ” ብዙ ነው ፣ እናም ዮሐንስ የሚናገራቸውን ሰዎች ሁሉ ያመለክታል። አት: - “ሁላችሁም” ወይም “ሁላችሁም” (የበለስ\_አዎን ይመልከቱ) (ይመልከቱ: በለስ

##### እኔ በፊቱ ተልኬአለሁ

ይህ በገባ ቅርጸት ሊገለጽ ይችላል ፡፡ አት: - “እግዚአብሔር በፊቱ እንድመጣ ልኮኛል” (የበለስ\_ቁጥር / ይመልከቱ)

#### John 3:29

##### አያያዥ መግለጫ

መጥምቁ ዮሐንስ መናገሩን ቀጠለ ፡፡

##### ሙሽራይቱ የሙሽራው ናት

እዚህ ላይ “ሙሽራይቱ” እና “ሙሽራይቱ” ዘይቤዎች ናቸው ፡፡ ኢየሱስ እንደ “ሙሽራይቱ” ነው ፣ ዮሐንስም “የሙሽራው” ጓደኛ ነው ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

##### እንግዲህ ይህ ደስታዬ ተፈጸመ

ይህ በንቃት ቅርፅ ሊገለፅ ይችላል ፡፡ አት: - “እንግዲያውስ በጣም ደስ ብሎኛል” ወይም “ስለዚህ እጅግ በጣም ደስ ይለኛል” (ይመልከቱ። የበለስ\_ቁጥር)

##### ደስታዬ

“የእኔ” የሚለው ቃል የሚናገረውን መጥምቁ ዮሐንስን ነው ፡፡

##### እሱ መጨመር አለበት

“እርሱ” እሱ እያደገ የሚሄደው የሙሽራውን የኢየሱስን ነው ፡፡

#### John 3:31

##### ከላይ የሚመጣው ከሁሉ በላይ ነው

"ከሰማይ የሚመጣ ከሁሉ ይልቅ የከበረ ነው"

##### ከምድር የሚሆነው የምድር ነው የምድሩንም ይናገራል

ዮሐንስ ለማለት የፈለገው ዮሐንስ በምድር ላይ ስለተወለደ ና ኢየሱስ ከሰማይ ስለሆነና ከእሱ ይልቅ የከበረ ነው። "በዚህ ምድር የተወለደ ሁሉ በዚህ ምድር እንዳሉት ሁሉ ነው ደግሞም በዚህ ምድር ስለሚሆነው ይናገራል"

##### ከሰማይ የሚመጣው ከሁሉ በላይ ነው

ይህ ልክ በመጀመሪያው ዓረፍተ ነገር እንደተገለጸው ነው። ዮሐንስ ለማጠንከር ይህንን ይናገራል።

##### ስላየው እና ስለሰማው ይመሰክራል

ዮሐንስ ስለኢየሱስ እየተናገረ ነው። "ከሰማይ የሆነው በሰማይ ስላየው እና ስለሰማው ይናገራል።"

##### ምስክሩን የሚቀበል ማንም የለም

ጥቂቶች ብቻ ኢየሱስን እንዳመኑ ለማሳየት ዮሐንስ እዚህ ጋር ያጋንናል። "እጅግ ጥቂት ሰዎች በእርሱ ያምናሉ።"

##### ምስክሩን የተቀበለ

"ኢየሱስ የሚናገረውን ያሚያምን ማንኛውም ሰው"

##### አረጋግጧል

"ያስረግጣል" ወይም "ይስማማል"

#### John 3:34

##### አያያዥ መግለጫ

መጥምቁ ዮሐንስ ንግግሩን ይጨርሳል።

##### እግዚአብሔር ለላከለት

"ይህ ኢየሱስ፥ እግዚአብሔር እንዲወክለው የላከው"

##### መንፈሱን ሰፍሮ አይሰጥም

"የመንፈሱን ሙሉ ኃይል የሰጠው ለእሱ ነውና"

##### አባት. . . ልጅ

ኢነዚህ በእግዚአብሔር እና በኢየሱስ መካከል ያለውን ግንኙነት የሚገልጹ አስፈላጊ መጠሪያዎች ናቸው

##### በእጁ. . . ተሰጥቶታል

ይህ ማለት በእሱ ስልጣን ወይም ቁጥጥር ሥር መደረግ ማለት ነው።

##### የሚያምን

"የሚያምን ሰው" ወይም "የሚያምን ማንኛውም ሰው"

##### የእግዚአብሔር ቁጣ በእርሱ ላይ ይኖራል

“ቁጣ” የሚለው ቃል “ቅጣት” ከሚለው ግስ ጋር ሊተረጎም ይችላል። አት: - “እግዚአብሔር ይቀጣዋል”

### Translation Questions

#### John 3:1

##### ኒቆዲሞስ ማን ነው?

ኒቆዶሞስ ከአይሁድ አለቆች አባል አንዱ የሆነ ፈሪሳዊ ነው፡፡

##### ኒቆዲሞስ ስለ ኢየሱስ የመሰከረው ምንድን ነው?

ኒቆዲሞስ ለኢየሱስ “ረቢ፤ እግዚአብሔር ከእርሱ ጋር ከሆነ ሰው በስተቀር አንተ የምታደረጋቸውን ታምራዊ ምልክቶች ማንም ሊያደርግ ስለማይችል፣ ከእግዚአብሔር ዘንድ የመጣህ መምህር እንደ ሆንህ እናውቃለን” አለው፡፡

#### John 3:3

##### ኢየሱስ ኒቆዲሞስን ያደናገረና ግራ ያጋባውን ምን ነገር ተናገረ?

ኢየሱስ ለኒቆዲሞስ ማንም ዳግመኛ ካልተወለደ የእግዚአብሔር መንግሥት ውስጥ ሊገባ አይችልም አለው፡፡

##### ኢየሱስ ኒቆዲሞስን ያደናገረና ግራ ያጋባውን ምን ነገር ተናገረ?

ኢየሱስ ለኒቆዲሞስ ማንም ዳግመኛ ካልተወለደ የእግዚአብሔር መንግሥት ውስጥ ሊገባ አይችልም አለው፡፡

##### ኢየሱስ የተናገረው ነገር ኒቆዲሞስን ግራ እንዳጋባውን እንዳደናገረው እንድናውቅ የሚያደርገንን ምን አይነት ጥያቄ ጠየቀ?

ኒቆዲሞስ “ሰው ከሸመገለ በኃላ እንዴት ሊወለድ ይችላል? ዳግመኛ እንዲወለድ ተመልሶ ወደ እናቱ ማሕፀን ሊገባ ይችላልን? በማለት ጠየቀው፡፡

#### John 3:9

##### ኢየሱስ ለኒቆዲሞስ ምን አይነት ምላሽ ሰጠው?

“አንተ የእስራኤል መምህር ሆነህ ሳለ እነዚህን ነገሮች አታውቅምን? ሲል መለሰለት፡፡

#### John 3:12

##### ወደ ሰማይ የወጣው ማን ነው?

“ከሰማይ ከወረደው ከሰው ልጅ በቀር ወደ ሰማይ የወጣ ማንም የለም፡፡”

#### John 3:14

##### የሰው ልጅ ሊሰቀል የሚገባው ለምንድን ነው?

ሊሰቀል የሚገባው በእርሱ የሚያምኑ የዘላለም ሕይወት እንዲኖረው ነው፡፡

#### John 3:16

##### እግዚአብሔር ዓለምን መውደዱን እንዴት ነው የገለጸው?

እግዚአብሔር ዓለምን መውደዱን ያሳየው በእርሱ የሚያምን ሁሉ የዘላለም ሕይወት እንዲኖረው አንድያ ልጁን በመስጠት ነው፡፡

##### እግዚአብሔር ልጁን የላከው በዓለም ለመፍረድ ነውን?

አይደለም፡፡እግዚአብሔር ልጁን የላከው ዓለም በእርሱ ይድን ዘንድ ነው፡፡

#### John 3:19

##### ሰዎች በፍርድ ስር የወደቁት ለምንድን ነው?

ሰዎች በፍርድ ስር የወደቁት ብርሃን ወደ ዓለም ቢመጣም ከክፉ ሥራቸው የነተነሳ ከብርሃን ይልቅ ጭለማን ስለመረጡ ነው፡፡

##### ክፉ የሚሰሩ ሰዎች ወደ ብርሃን የማይመጡት ለምንድን ነው?

ክፉ የሚያደርጉ ሁሉ ብርሃንን ይጠላሉ ምክንያቱም ክፉ ስራቸው እንዲገለጥባቸው አይፈልጉም፡፡

##### በእውነት የሚመላለሱት ወደ ብርሃን የሚመጡት ለምንድን ነው?

ወደ ብርሃን የሚመጡት ሥራዎቻቸው በግልጽ እንዲታዩና ስራው በእግዚአብሔር እንደተሰራ በግልጽ ይታይ ዘንድ ወደ ብርሃን ይመጣሉ፡፡

#### John 3:29

##### ዮሐንስ የእርሱን አገልግሎት ከኢየሱስ ጋር በማነጻጸር በኢየሱስ አገልግሎት ምን ይሆናል አለ?

ዮሐንስ “እርሱ (ኢየሱስ) ሊልቅ፣ እኔ ግን ላንስ ይገባል” ብሏል

#### John 3:31

##### ከላይ ከሰማይ የሆነውን ምስክርነት የተቀበሉት ያረጋገጡት ምንድን ነው?

እግዚአብሔር እውነተኛ እንደሆነ አረጋግጠዋል፡፡

#### John 3:34

##### አብ ለወልድ በእጁ የሰጠው ምንድን ነው?

ሁሉንም ነገር በእጁ ሰጥቶታል፡፡

##### በልጁ ያመኑት ምን አላቸው?

የዘላለም ሕይወት አላቸው፡፡

##### ልጁን በማይታዘዙት ላይ ምን ይሆናል?

የእግዚአብሔር ቁጣ በላዩ ላይ ይሆናል፡፡

### ምዕራፍ 4

**1** ፈሪሳውያን ኢየሱስ ከዮሐንስ የበለጠ ብዙ ሰዎችን ደቀ መዛሙርት እንደሚያደርግና እንደሚያጠምቅ ሰሙ፤ ኢየሱስም ይህን ዐወቀ፤ **2** (ያጠምቁ የነበሩት ደቀ መዛሙርቱ እንጂ እርሱ ባይሆንም)፣ ኢየሱስ መስማታቸውን ባወቀ ጊዜ **3** የይሁዳን ምድር ለቅቆ ወደ ገሊላ ሄደ። **4** በሰማርያም በኩል ማለፍ ነበረበት። **5** ከዚያም በሰማርያ ከተማ፣ ያዕቆብ ለልጁ ለዮሴፍ በሰጠው ቦታ አጠገብ ወደምትገኝ፣ ሲካር ወደምትባል ቦታ መጣ። **6** በዚያም የያዕቆብ የውሃ ጒድጓድ ነበረ፤ ኢየሱስ ከጒዞው ብዛት ደክሞት ስለ ነበር፣ በውሃው ጒድጓድ አጠገብ ተቀመጠ፤ ጊዜውም እኩለ ቀን አካባቢ ነበር። **7** አንዲት ሳምራዊት ሴት ውሃ ልትቀዳ ስትመጣ፣ ኢየሱስ፣ «እባክሽ የምጠጣው ውሃ ስጪኝ» አላት። **8** ደቀ መዛሙርቱ ምግብ ለመግዛት ወደ ከተማ ሄደው ነበር። **9** ሳምራዊቷም ሴት፣ «አንተ አይሁዳዊ ሆነህ፣ እኔን ሳምራዊቷን ሴት እንዴት ውሃ አጠጪኝ ትለኛለህ?» አለችው። አይሁድ ከሳምራውያን ጋር አይተባበሩም ነበርና። **10** ኢየሱስ፣ «የእግዚአብሔርን ስጦታና ውሃ አጠጪኝ የሚልሽ ማን እንደሆነ ዐውቀሽ ቢሆን ኖሮ ፣ አንቺው በጠየቅሽው፣ እርሱም ሕያው ውሃ በሰጠሽ ነበር» ብሎ መለሰላት። **11** ሴትዮዋም እንዲህ አለችው፤ «ጌታ ሆይ፣ አንተ መቅጃ የለህም፤ ጒድጓዱም ጥልቅ ነው፤ ታዲያ ሕያዉን ውሃ ከየት ታገኛለህ? **12** አንተ፣ ይህን ጒድጓድ ከሰጠን፣ ከአባታችን ከያዕቆብ ትበልጣለህን? እርሱ ራሱ፣ ልጆቹና ከብቶቹም ከዚሁ ጒድጓድ ጠጥተዋል። **13** ኢየሱስ እንዲህ ብሎ መለሰላት፤ «ከዚህ ውሃ የሚጠጣ ሁሉ እንደ ገና ይጠማል፤ **14** እኔ ከምሰጠው ውሃ የሚጠጣ ግን ፈጽሞ ዳግመኛ አይጠማም፤ ይልቁንም፣ እኔ የምሰጠው ውሃ፣ ከውስጡ የሚፈልቅ የዘላለም ሕይወት ውሃ ምንጭ ይሆናል።» **15** ሴትዮዋም፣ «ጌታዬ፤ ከእንግዲህ እንዳልጠማና ውሃ ለመቅዳት ወደዚህ እንዳልመጣ፣ ይህን ውሃ ስጠኝ» አለችው። **16** ኢየሱስም፣ «ሂጂ፣ ባልሽን ጥሪና ወደዚህ ተመልሰሽ ነይ» አላት። **17** ሴትዮዋ፣ «ባል የለኝም» በማለት መለሰች፤ ኢየሱስ፣ 'ባል የለኝም' በማለትሽ ልክ ነሽ፤ **18** አምስት ባሎች ነበሩሽና፤ አሁን ከአንቺ ጋር ያለው ሰው ባልሽ አይደለም፤ ስለዚህ እውነቱን ተናግረሻል» ብሎ መለሰ። **19** ሴትዮዋ፣ «ጌታ ሆይ፣ አንተ ነቢይ እንደ ሆንህ ይገባኛል፤ **20** አባቶቻችን በዚህ ተራራ ላይ ሰገዱ፤ እናንተ ግን ሰው መስገድ ያለበት በኢየሩሳሌም ነው ትላላችሁ» አለችው። **21** ኢየሱስ እንዲህ ብሎ መለሰላት፤ «አንቺ ሴት፣ በዚህ ተራራም ሆነ በኢየሩሳሌም ለአብ የማትሰግዱበት ጊዜ እየመጣ መሆኑን እመኚኝ። **22** እናንተ ሳምራውያን ለማታውቁት ትሰግዳላችሁ። እኛ ግን፣ ድነት ከአይሁድ ስለ ሆነ፣ ለምናውቀው እንሰግዳለን። **23** ይሁን እንጂ፣ በእውነት የሚሰግዱ ለአብ በመንፈስና በእውነት የሚሰግዱበት ጊዜ እየመጣ ነው፤ አሁንም መጥቶአል፤ አብ እንደዚህ በእውነት የሚሰግዱለትን ሰዎች ይፈልጋልና። **24** እግዚአብሔር መንፈስ ነው፤ የሚሰግዱለትም በመንፈስና በእውነት ሊሰግዱለት ይገባል።» **25** ሴትዮዋ፣ «ክርስቶስ የሚባል መሲሕ እንደሚመጣ ዐውቃለሁ፤ እርሱ ሲመጣ ሁሉንም ነገር ይነግረናል» አለችው። **26** ኢየሱስ፣ «አሁን እያነጋገርሁሽ ያለሁት እኔ እርሱ ነኝ» አላት። **27** ልክ በዚህ ጊዜ ደቀ መዛሙርቱ ተመልሰው መጡ፤ ኢየሱስ ከሴት ጋር በመነጋገሩ ተገረሙ፤ ይሁን እንጂ፣ ማንም፣ «ምን ትፈልጋለህ? ወይም ከእርስዋ ጋር ለምን ትነጋገራለህ?» ያለው የለም። **28** ሴትዮዋ እንስራዋን ትታ ወደ ከተማ ተመለሰች፤ ለሕዝቡም፣ **29** «ያደረግሁትን ነገር ሁሉ የነገረኝን ሰው ኑና እዩ፤ እርሱ ክርስቶስ ይሆንን?» አለች፤ **30** ሕዝቡ ከከተማ ወጥተው እርሱ ወዳለበት መጡ። **31** በዚህም መሐል ደቀ መዛሙርቱ ኢየሱስን፣ «መምህር ሆይ፣ ምግብ ብላ» አሉት። **32** እርሱ ግን፣ «እናንተ የማታውቁት፣ የምበላው ምግብ አለኝ» አላቸው። **33** ስለዚህ ደቀ መዛሙርቱ እርስ በርስ፣ «ምግብ ያመጣለት ሰው ይኖር ይሆን?» ተባባሉ። **34** ኢየሱስ እንዲህ አላቸው፤ «የእኔ ምግብ የላከኝን ፈቃድ ማድረግና ሥራውንም መፈጸም ነው። **35** እናንተ 'መከር ገና አራት ወር ቀርቶታል፤ ከዚያም መከሩ ይመጣል' ትሉ የለምን? ቀና በሉና ዕርሻዎቹን ተመልከቱ፣ መከሩ ደርሷልና እያልኋችሁ ነው፤ **36** የሚያጭድ ደመወዙን ይቀበላል፤ ለዘላለም ሕይወት የሚሆን ፍሬም ይሰበስባል፤ ስለዚህ የሚዘራውም፣ የሚያጭደውም አብረው ይደሰታሉ። **37** 'አንዱ ይዘራል፣ ሌላውም ያጭዳል' የሚለው አባባል እውነት የሚሆነው በዚህ ምክንያት ነው። **38** እኔ ያልደከማችሁበትን እንድታጭዱ ላክኋችሁ፤ ሌሎች በሥራ ደከሙ፤ እናንተም በእነርሱ ሥራ ገባችሁ።» **39** ሴትዮዋ፣ «ያደረግሁትን ሁሉ ነገረኝ» ብላ ስለ እርሱ በሰጠችው ምስክርነት የተነሣ፣ በዚያች ከተማ ከሚኖሩ ሳምራውያን ብዙዎቹ በእርሱ አመኑ። **40** ስለዚህ፣ ሳምራውያኑ ወደ እርሱ በመጡ ጊዜ፣ ከእነርሱ ጋር እንዲቈይ ለመኑት፤ እዚያም ሁለት ቀን ቈየ። **41** ከቃሉም የተነሣ ሌሎች ብዙ ሰዎች አመኑ። **42** ሴትዮዋንም፣ «የምናምነው አንቺ ስለ ነገርሽን ቃል ብቻ አይደለም፤ እኛ ራሳችን ሰምተነዋል፤ ይህ ሰው በእውነት የዓለም አዳኝ እንደ ሆነ እናውቃለን» ይሏት ነበር። **43** ከእነዚያ ሁለት ቀናት በኋላም ከዚያ ተነሥቶ ወደ ገሊላ ሄደ። **44** ነቢይ በገዛ አገሩ እንደማይከበር ኢየሱስ ራሱ ተናግሮ ነበርና። **45** ወደ ገሊላ በደረሰ ጊዜ፣ የገሊላ ሰዎች በደስታ ተቀበሉት፤ እነርሱ በፋሲካ በዓል ወደዚያ ሄደው ስለ ነበር፣ በኢየሩሳሌም ያደረጋቸውን ነገሮች ሁሉ አይተው ነበር። እነርሱ ደግሞ ወደ በዓሉ ሄደው ነበርና። **46** ኢየሱስም ውሃውን የወይን ጠጅ ወዳደረገባት፣ በገሊላ ወደምትገኘው ወደ ቃና ከተማ ዳግመኛ መጣ፤ በቅፍርናሆምም ልጁ የታመመበት አንድ ከንጉሣዊ ቤተ ሰብ የሆነ ሹም ነበር፤ **47** እርሱም ኢየሱስ ከይሁዳ ወደ ገሊላ መምጣቱን በሰማ ጊዜ፣ ወደ እርሱ ሄደና በሞት አፋፍ ላይ የሚገኘውን ልጁን መጥቶ እንዲፈውስለት ለመነው። **48** ከዚያም ኢየሱስ፣ «እናንተ ሰዎች ምልክቶችንና ድንቆችን ካላያችሁ አታምኑም» አለው። **49** ሹሙ፣ «ጌታ ሆይ፤ ልጄ ከመሞቱ በፊት እባክህ ውረድ» አለው። **50** ኢየሱስ፣ «ሂድ፤ ልጅህ በሕይወት ይኖራል» አለው። ሰውየው ኢየሱስ የተናገረውን ቃል አምኖ ሄደ። **51** በመንገድ ላይ ሳለም፣ አገልጋዮቹ አገኙትና ልጁ ተሽሎት በሕይወት እንዳለ ነገሩት። **52** እርሱም ልጁ የተሻለው በስንት ሰዓት ላይ እንደ ነበረ ጠየቃቸው። እነርሱም፣ «ትኵሳቱ የለቀቀው ትናንት በሰባተኛው ሰዓት ላይ ነበር» አሉት። **53** አባትየውም፣ ኢየሱስ «ልጅህ በሕይወት ይኖራል» ብሎት የነበረው በዚያ ሰዓት እንደ ነበረ ተገነዘበ፤ ስለዚህ እርሱ ራሱና ቤተ ሰቡ በሙሉ በኢየሱስ አመኑ። **54** ይህም ኢየሱስ ከይሁዳ ወደ ገሊላ በመጣ ጊዜ ያደረገው ሁለተኛው ምልክት ነው።

#### John 4:1

##### አጠቃላይ መረጃ

ስለ ኢየሱስ እና ስለ ሳምራዊቷ ሴት የሚቀጥለው ታሪክ ይህ ክፍል ነው፡፡ እነዚህ ቁጥሮች ለዚህ የታሪኩ ክፍል ዳራ መረጃን ይሰጣሉ ፡፡

##### ኢየሱስ ፈሪሳውያኑ እያደረገ መሆኑን ሲሰሙ… ዮሐንስ (ምንም እንኳን... ነበሩ) ፣ ሄደ. . . ገሊላ

"ኢየሱስ ያደርገው ነበር ... ዮሐንስ (ምንም ቢሆን. . . ነበር)፣ ፈሪሳውያንም ስላገኘው ስኬት ሰሙ ፡፡ ፈሪሳውያኑ እንደሰሙ ባወቀ ጊዜ ከገሊላ ሄደ።

##### አሁን ኢየሱስ ባወቀ ጊዜ

በዋና ዋና ክስተቶች ውስጥ እረፍትን ለማመልከት “አሁን” የሚለው ቃል እዚህ ጥቅም ላይ ውሏል ፡፡ እዚህ ላይ ዮሐንስ የትረካው አዲስ ክፍል መንገር ይጀምራል ፡፡

##### ኢየሱስ እራሱ እያጠመቀ አልነበረም

ተለጣፊው ተውላጠ ስም “ራሱ” አጽን addsት የሚሰጠው እሱ የሚያጠምቀው ኢየሱስ ሳይሆን ደቀመዛሙርቱ ነው።

#### John 4:4

##### ሰማሪያ፥ ሳምራዊ

ሰሜናዊው የእስራኤል ሰሜናዊ ክፍል ውስጥ ሰማርያ የከተማዋ እና የአከባቢዋ ስም ነበር ፡፡ ክልሉ የሚገኘው በምዕራብ በሳሮን ሜዳ መካከል እና በስተ ምሥራቅ በዮርዳኖስ ወንዝ መካከል ነው ፡፡

በብሉይ ኪዳን ፣ ሰማርያ የሰሜናዊው የእስራኤል መንግሥት ዋና ከተማ ነበረች ፡፡ በኋላም በዙሪያዋ ያለው ክልል ሰማርያ ተባለ ፡፡

አሦራውያን ሰሜናዊውን የእስራኤል መንግሥት ሲቆጣጠሩ የሰማርያ ከተማን በመቆጣጠር አብዛኞቹን ሰሜናዊውን የእስራኤልን ግዛቶች ለቀው በመሄድ ወደ አሦር የተለያዩ ከተሞች ተጓዙ ፡፡

የተንቀሳቀሱትን እስራኤላውያን ለመተካት አሦራውያን ብዙ የውጭ አገር ዜጎች ወደ ሰማርያ ምድር አመጡ።

በዚያ አካባቢ የቀሩት አንዳንድ እስራኤላውያን ወደዚያ የሄዱት የባዕድ አገር ሰዎችን አገቡ ፤ ዘሮቻቸውም ሳምራውያን ተብለዋል።

አይሁዶች ሳምራውያንን ይንቃቸው ነበር ምክንያቱም እነሱ በከፊል አይሁድ ብቻ ስለነበሩ እና ቅድመ አያቶቻቸው አረማዊ አማልክትን ያመልኩ ስለነበረ ነው ፡፡

በአዲስ ኪዳን ጊዜያት የሰማርያ ክልል በሰሜን በኩል በገሊላ አውራጃ እንዲሁም በደቡብ በኩል በይሁዳ ምድር ይገኝ ነበር ፡፡

##### ያዕቆብ፥ እሥራኤል

ያዕቆብ የይስሐቅና የርብቃ ምንታ ልጆች ታናሽ ልጅ ነበር ፡፡

የያዕቆብ ስም “ተረከዙን ይይዛል” ማለት ሲሆን ትርጉሙም “ያታልላል” ማለት ነው ፡፡ ያዕቆብ ሲወለድ መንትያ ወንድሙን ኤሳው ተረከዙን ተረከዙ ፡፡

ከብዙ ዓመታት በኋላ ፣ እግዚአብሔር የያዕቆብን ስም “እስራኤል” ብሎ ቀይሮታል ፣ ማለትም “ከእግዚአብሔር ጋር ታገለ” ፡፡

ያዕቆብ ብልህ እና አታላይ ነው ፡፡ የበኩር ወንድሙ ኤሳው የበኩር ልጅ በረከትን እና ውርስ መብቶችን ለመውሰድ መንገዶችን አገኘ ፡፡

ኤሳው ተቆጥቶ ሊገድለው አሰበ ፣ ስለዚህ ያዕቆብ የትውልድ አገሩን ለቅቋል ፡፡ ሆኖም ከዓመታት በኋላ ያዕቆብ ከሚስቱና ከልጆቹ ጋር ኤሳው ወደሚኖርበት ወደ ከነዓን ምድር ተመለሰ ፡፡ ቤተሰቦቻቸውም እርስ በእርሱ ተቀራርበው በሰላም ኖረዋል ፡፡

ያዕቆብ አሥራ ሁለት ወንዶች ልጆች ነበሩት። ዘሮቻቸው አሥራ ሁለቱ የእስራኤል ነገዶች ሆኑ።

ያዕቆብ የሚባል ሌላ ሰው በማቴዎስ የትውልድ ሐረግ የዮሴፍ አባት እንደሆነ ተዘርዝሯል ፡፡

##### ዮሴፍ (ብ.ኪ.)

ዮሴፍ የአስራ አንድ ልጅ ሲሆን የእናቱ የራሔል የመጀመሪያ ልጅ ነው፡፡

ዮሴፍ የአባቱ ተወዳጅ ልጅ ነበር ፡፡

ወንድሞቹ ቀኑበት ለባርነት ሸጡት ፡፡

ዮሴፍ በግብፅ በነበረበት ጊዜ በሐሰት ተወንጅሎ እስር ቤት ገባ ፡፡

ዮሴፍ ብዙ ችግሮች ቢያጋጥሙትም ለአምላክ ታማኝ ነበር።

እግዚአብሔር በግብፅ ወደ ሁለተኛው ከፍተኛ የሥልጣን ስፍራ ያመጣውና ምግብ በማይኖርበት ጊዜ ሰዎችን ለማዳን ተጠቅሞበታል ፡፡ የግብፅ ሕዝብም ሆነ የገዛ ቤተሰቡ በረሃብ እንዳያጡ ተደረገ ፡፡

#### John 4:6

##### ውሃ ስጪኝ

ይህ በትእዛዝ ሳይሆን በትህትና የተሞላ ጥያቄ ነው ፡፡

##### ምክንያቱም ደቀመዛሙርቱ ሄደው ነበር

ምክንያቱም ሄደው ስለነበር ደቀ መዛሙርቱ ውሃ እንዲያጠጡ አልጠየቃቸውም ፡፡

#### John 4:9

##### ስለዚህ ሳምራዊቲቱ ሴት እንደዚህ አለችው

“እሱ” የሚለው ቃል ኢየሱስን ያመለክታል ፡፡

##### አንተ የይሁዳ ሰው ስትሆን ... የምትጠጣው ነገር ምንድር ነው?

ይህ አስተያየት የሳምራዊቷን ሴት ኢየሱስ እንድትጠጣት የጠየቀችውን አስገራሚ ለመግለጽ በጥያቄ መልክ ይታያል ፡፡ አት: - "አንተ አይሁዳዊ ከሆንክ ሳምራዊውን መጠጥ እንድትጠጣ ትጠይቀዋለህ!"

##### ምንም ዓይነት ንክኪ የለም

"አይቀራረቡም"

##### ሕያው ውሃ

ኢየሱስ “የሕይወት ውሃ” የሚለውን ዘይቤ ተጠቅሞ በአንድ ሰው ውስጥ አዲስ ሕይወትን ለመለወጥ እና ለማምጣት በሰው ውስጥ ለሚሠራው መንፈስ ቅዱስ ይጠቅሳል ፡፡

#### John 4:11

##### አንተ ከአባታችን ከያዕቆብ አልበልጥም ... ከብቶች?

ይህ ማስታወሻ የሚከናወነው ትኩረት ለመጨመር በጥያቄ መልክ ነው ፡፡ አት: - “ከአባታችን ከያዕቆብ አልበልጡም… ከብቶች!”

##### አባታችን ያዕቆብ

"ቅድመ አባታችን ያዕቆብ"

##### ከዚህ ጠጣ

“ከእሱ የመጣውን ውሃ ጠጡ”

#### John 4:13

##### ዳግም ይጠማል

"ውሃን እንደገና መጠጣት ያስፈልገዋል"

##### እኔ የምሰጠው ውሃ በውስጡ እንደ ውሃ ምንጭ ይሆናል

እዚህ “ምንጭ” የሚለው ቃል ለሕይወት የሚሰጥ ውሃ ዘይቤ ነው። "እኔ የምሰጠው ውሃ በእሱ ውስጥ እንደ ምንጭ ምንጭ ይሆናል ፡፡"

##### የዘላለም ሕይወት

እዚህ “ሕይወት” የሚያመለክተው እግዚአብሔር ብቻ ሊሰጥ የሚችለውን “መንፈሳዊ ሕይወት” ነው ፡፡

#### John 4:15

##### ጌታው

በዚህ ዐውድ፣ ሳምራዊቷ ሴት ኢየሱስን “ጌታው” ብላ ትጠራዋለች ፣ ይህም የመከባበር ወይም የትህትና ቃል ነው።

##### ውሃ መቅዳት

መያዥያ እና ገመድ በመጠቀም “ውሃ ይምጡ” ወይም “ከጉድጓዱ ውስጥ ውሃ ይነሱ”

#### John 4:17

##### ስትል ትክክል ማለትሽ ነው ... የተናገርሽው እውነት ነው

ኢየሱስ ሴቲቱ እውነቱን የምትናገር መሆኗን አፅንኦት ለመስጠት ይህንን ቃል ይደጋግምል ፡፡

#### John 4:19

##### ጌታው

በዚህ ዐውድ፣ ሳምራዊቷ ሴት ኢየሱስን “ጌታው” ብላ ትጠራዋለች ፣ ይህም የመከባበር ወይም የትህትና ቃል ነው።

##### አንተ ነቢይ እንደሆንህ አያለሁ

"ነብይ እንደሆንክ እረዳለሁ"

##### አባቶቻችን

"ቀደምት አባቶቻችን"

#### John 4:21

##### እመኑኝ

አንድን ሰው ለማመን ሰውዬው የተናገረውን ማመን እውነት ነው ፡፡

##### እናንተ ለማታውቁት ትሰግዳላችሁ ፡፡ እኛ ለምናውቀው እንሰግዳለን

ኢየሱስ ማለት እግዚአብሔር ራሱንና ትእዛዛቱን የገለጠው ለሳምራውያን ሳይሆን ለአይሁድ ሰዎች ነው ማለት ነው ፡፡ በቅዱሳት መጻሕፍት አማካይነት የአይሁድ ህዝብ ከሳምራውያን እግዚአብሔር የተሻለው ማን እንደሆነ ያውቃሉ ፡፡

##### አብን ታመልኩታላችሁ. . . መዳን ከአይሁድ ነውና

ከኃጢአት የዘላለም መዳን የሚመጣው የአይሁድ አምላክ የሆነው እግዚአብሔር አብ ነው ፡፡

##### አብ

ይህ ለእግዚአብሔር አስፈላጊ ርዕስ ነው ፡፡

##### መዳን ከአይሁድ ነውና

ይህ ማለት የአይሁድ ህዝብ ሌሎችን ከኃጢአታቸው ያድናቸዋል ማለት አይደለም ፡፡ ይህ ማለት እግዚአብሔር አይሁዶችን እንደ ልዩ ህዝቡ አድርጎ ስለ መዳንነቱ የሚናገር ልዩ ህዝብ አድርጎ መረጠ ማለት ነው ፡፡ አት: - “አይሁዶች ሁሉ ስለ እግዚአብሔር ማዳን ያውቃሉና።”

#### John 4:23

##### አያያዥ መግለጫ

ኢየሱስ ሳምራዊቷን ሴት ማነጋገሩን ቀጠለ።

##### ሰዓቱ ግን ሰዓቲቱ እየመጣ ነው አሁንም መጥቷል እውነተኛ አምላኪዎች

ሆኖም ግን ፣ አሁን ለእውነተኛ አምላኪዎች ትክክለኛ ጊዜ ነው ”

##### አብን

ይህ ለእግዚአብሔር አስፈላጊ ርዕስ ነው ፡፡

##### በመንፈስ እና በእውነት ያመልካሉ

“በትክክለኛው መንገድ ስገዱ”

#### John 4:25

##### መሲሑ… ክርስቶስ ሁሉንም ነገር እንደሚያብራራልን አውቃለሁ

እነዚህ ሁለቱም ቃላት “እግዚአብሔር የተነገረለት ንጉሥ” ማለት ነው ፡፡

#### John 4:27

##### በዚያ ቅጽበት ደቀመዛሙርቱ ተመልሰዋል በዚያች ሰዓት ደቀ መዛሙርቱ ተመልሰው ሲመለሱ

"ኢየሱስ ይህን ሲል ደቀ መዛሙርቱ ከከተማ ተመለሱ"

##### ከሴት ጋር ለምን እየተነጋገረ እንደሆነ ጠየቁ ፡፡

አንድ አይሁዳዊ ከማያውቃት ሴት ጋር መነጋገሩ ያልተለመደ ነበር ፣ በተለይም ያ ሴት ሳምራዊቷ።

##### “ምን… ምን?” የሚል ማንም የለም። ወይም “ለምን… እሷ?”

ሊሆኑ የሚችሉ ትርጉሞች 1) ደቀመዛምርቱ ሁለቱንም ጥያቄዎች ለኢየሱስ ጠይቀዋል ወይም 2) “ሴቲቱን 'ምን ... ምን ትፈልጋለች?' ወይም ኢየሱስን ለምን ጠየቃት?

#### John 4:28

##### ያደረግሁትን ሁሉ የነገረኝን ሰው ኑና ኑ

ይህ የተጋነነ ነው ፡፡ ሳምራዊቷ ሴት በኢየሱስ ላይ በጣም ከመደነቋ የተነሳ ስለ እሱ ሁሉንም ነገር አስቀድሞ ማወቅ አለበት ብላ ታምናለች። አት: - “ከዚህ በፊት አግኝቼው የማላውቀውም እንኳ ስለ እኔ በጣም ብዙ የሚያውቀውን ሰው እዩ!”

##### ይህ ክርስቶስ ሊሆን አይችልም?

ይህ የተጋነነ ነው ፡፡ ሳምራዊቷ ሴት በኢየሱስ ላይ በጣም ከመደነቋ የተነሳ ስለ እሱ ሁሉንም ነገር አስቀድሞ ማወቅ አለበት ብላ ታምናለች። አት: - “ከዚህ በፊት አግኝቼው የማላውቀውም እንኳ ስለ እኔ በጣም ብዙ የሚያውቀውን ሰው እዩ!”

#### John 4:31

##### ይህ ሲሆን ሳለ

"ሴቲቱ ወደ ከተማ በሄደችበት ጊዜ"

##### ደቀ መዛሙርቱ ግድ እያሉት ነበር

"ደቀ መዛሙርቱ ለኢየሰስ እየነገሩት ነበር" ወይንም "ደቀ መዛሙርቱ ኢየሱስን እያበረታቱት ነበር"

##### እናንተ የማታውቁት የምበላው ምግብ አለኝ

እዚህ ላይ ኢየሱስ የተናገረው ቃል በቃል ስለ “ምግብ” አይደለም ፣ ነገር ግን ደቀመዛሙርቱን ለመንፈሳዊ ትምህርት እያዘጋጃቸው ነው

#### John 4:34

##### የእኔ ምግብ የላከኝን ፈቃድ ማድረግና ሥራውን ማጠናቀቅ ነው

እዚህ ላይ “ምግብ” “የእግዚአብሔርን ፈቃድ መታዘዝ” የሚያሳይ ዘይቤ ነው ፡፡ አት: - “ምግብ የተራበውን ሰው እንደሚጠግብ ሁሉ ፣ የእግዚአብሔርን ፈቃድ መታዘዝ እኔን ያረካኛል”

##### እናንተ አትሉም

"ይህ በመካከላችሁ ካሉት ታዋቂ አባባሎች አንዱ አይደለም"

##### እርሻውን ተመልከቱና እርሻዎቹን ተመልከቱ ፤ እነሱ ለመከር ደርሰዋል

“እርሻዎች” እና “ለመከር ደርሷል” የሚሉት ቃላት ዘይቤዎች ናቸው ፡፡ “መስኩ” የአይሁድ ያልሆኑ ሰዎችን ወይም አህዛብን ይወክላል። “ለመከር ደርሷል” የሚሉት ቃላት አሕዛብ ማሳ ለመሰብሰብ እንደተዘጋጁ ሁሉ አሕዛብ የኢየሱስን መልእክት ለመቀበል ዝግጁ ናቸው ማለት ነው ፡፡ አት: - “እነዚህ የአይሁድ ያልሆኑ ሰዎች ተመልከቷቸው! ተመልከቱ!

##### አዝመራው የሚያጭድ ደመወዝን ይቀበላል ፣ ለዘለዓለም ሕይወት ፍሬን ይሰበስባል

ኢየሱስ “በእርሻው ውስጥ ለሚሠሩ” ሽልማታቸውን እንዳገኙና መልእክቱን እንደሚካፈሉ ኢየሱስ ጠቁሟል ፡፡ መልእክቱን የተቀበሉ ደግሞ እግዚአብሔር የሚሰጠውን የዘላለም ሕይወት ይቀበላሉ ፡፡

#### John 4:37

##### አያያዥ መግለጫ

ኢየሱስ ለደቀ መዛሙርቱ መናገሩን ቀጠለ።

##### አንዱ ይዘራል፥ ሌላው ያጭዳል

"መዝራት" እና "መከር" የሚሉት ቃላት ዘይቤዎች ናቸው ፡፡ የዘራውም ሰው የኢየሱስን መልእክት ያካፍላል ፡፡ የሰበሰበውም ሰዎቹ የኢየሱስን መልእክት እንዲቀበሉ ይረዳል ፡፡ አት: - “አንድ ሰው ዘሩን ይተክላል ፣ ሌላውም ሰው እህል ያጭዳል።”

##### ወደ ድካማቸው ገብታችኋል

"አሁን በስራቸው ውስጥ ትሳተፋለህ" (UDB)

#### John 4:39

##### አመኑበት

በሆነ ሰው ማመን “ማመን” በዚያ ሰው ማመን ነው ፡፡ እዚህም ቢሆን ይህ ማለት እርሱ የእግዚአብሔር ልጅ እንደ ሆነ ያምናሉ ማለት ነው ፡፡

##### ያደረግኩትን በሙሉ ነገረኝ

ይህ ግንነት ነው ፡፡ ሴትየዋ በኢየሱስ እጅግ የተደነቀች ሲሆን ስለ እሷ ሁሉንም ነገር እንደሚያውቅ ተሰማት። አት: - “ስለ ሕይወቴ ብዙ ነገረኝ”

#### John 4:41

##### ቃሉ

እዚህ “ቃል” ኢየሱስ ያስተላለፈውን መልእክት የሚያመለክተው ቃል ነው ፡፡

##### ዓለም

“ዓለም” በዓለም ለሚኖሩት ሰዎች ሁሉ የሚያመለክተው ዘይቤ ነው። አት: - “የዓለም ሕዝብ ሁሉ”

#### John 4:43

##### አጠቃላይ መረጃ

ኢየሱስ ወደ ገሊላም በወረደበት ወንድ ልጅን ያፈገፈበት ቀጣዩ ክፍል ነው ፡፡ ቁጥር 44 ኢየሱስ ቀደም ሲል ስለ ተናገረው ነገር ዳራ መረጃን ይሰጠናል ፡፡

##### ከዚያም

ከይሁዳ

##### ኢየሱስ ራሱ አዉጇልና

ተለጣፊው ተውላጠ ስም “ራሱ” ኢየሱስ “እንዳወጀ” ወይም ይህን እንደተናገረው አፅንኦት ለመስጠት ተጨምሯል ፡፡ ይህንን በአፍ መፍቻ ቋንቋዎ ለአንድ ሰው ትኩረት በሚሰጥ መንገድ መተርጎም ይችላሉ ፡፡

##### ነቢይ በገዛ አገሩ ክብር የለውም

"ሰዎች ለገዛ አገራቸው ነቢይ አክብሮት ወይም ክብር አያሳዩም"

##### በበዓሉ ላይ

ይህ በዓል ፋሲካ ነው

#### John 4:46

##### አሁን

ይህ ቃል በዋናው የታሪክ መስመር ላይ ዕረፍትን ለማመልከት እና ወደ ታሪኩ አዲስ ክፍል ለመቀየር እዚህ ላይ ይውላል ፡፡ ይህንን በቋንቋዎ የሚያደርጉበት መንገድ ካለዎት እሱን ለመጠቀም ሊያስቡበት ይችላሉ ፡፡

##### የንጉስ ባለሥልጣን

በንጉስ አገልግሎት ውስጥ ያለ ሰው ነው

#### John 4:48

##### ምልክቶችን እና ድንቆችን ካላዩ በስተቀር አያምኑም

ካልሆነ በስተቀር… ካላመኑ ”ድርብ አሉታዊ ነው። በአንዳንድ ቋንቋዎች ይህንን መግለጫ በአዎንታዊ መልኩ መተርጎም የበለጠ ተፈጥሮአዊ ነው ፡፡ አት: - “ተአምር ካዩ ብቻ ነው የሚያምኑት”

##### ቃሉን አመነ

እዚህ “ቃል” ኢየሱስ የተናገረውን መልእክት የሚያመለክተን ቃል ነው ፡፡ አት: - “መልእክቱን አመኑ”

#### John 4:51

##### በዚህን ጊዜ

ይህ ቃል በተመሳሳይ ጊዜ የሚከሰቱ ሁለት ሁነቶችን ለማመልከት ያገለግላል ፡፡ ባለስልጣኑ ወደ ቤት እየተመለሰ እያለ አገልጋዮቹ በመንገድ ላይ ሊገናኙት እየመጡ ነበር ፡፡

#### John 4:53

##### ስለዚህ እሱ ራሱ እና መላው ቤተሰቡ አመኑ

አጣቃቂ ተውላጠ ስም “ራሱ” እዚህ ጥቅም ላይ የዋለው “እሱ” የሚለውን ቃል ለማጉላት ነው ፡፡ ይህንን በቋንቋዎ የሚያደርጉበት መንገድ ካለዎት እሱን ለመጠቀም ሊያስቡበት ይችላሉ ፡፡

##### ምልክት

ተአምራት “ምልክቶች” ሊባሉም ይችላሉ ምክንያቱም አመላካቾች ወይም ማስረጃዎች በአጽናፈ ዓለሙ ሁሉ ላይ ሙሉ ስልጣን ያለው አምላክ መሆኑን ለማሳየት ነው ፡፡

### Translation Questions

#### John 4:1

##### ኢየሱስ ይሁዳን ለቆ ወደ ገሊላ ተመልሶ የሄደው መቼ ነው?

ኢየሱስ ይሁዳን ለቆ ወደ ገሊላ የተመለሰው ፈሪሳዊያን ከዮሐንስ ይልቅ ብዙ ደቀመዛሙርትን እያፈራና እያጠመቀ መሆኑን ከሰሙ በኃላ ነው፡፡

##### ኢየሱስ ይሁዳን ለቆ ወደ ገሊላ ተመልሶ የሄደው መቼ ነው?

ኢየሱስ ይሁዳን ለቆ ወደ ገሊላ የተመለሰው ፈሪሳዊያን ከዮሐንስ ይልቅ ብዙ ደቀመዛሙርትን እያፈራና እያጠመቀ መሆኑን ከሰሙ በኃላ ነው፡፡

##### ኢየሱስ ይሁዳን ለቆ ወደ ገሊላ ተመልሶ የሄደው መቼ ነው?

ኢየሱስ ይሁዳን ለቆ ወደ ገሊላ የተመለሰው ፈሪሳዊያን ከዮሐንስ ይልቅ ብዙ ደቀመዛሙርትን እያፈራና እያጠመቀ መሆኑን ከሰሙ በኃላ ነው፡፡

#### John 4:4

##### ኢየሱስ ወደ ገሊላ በየት በኩል ነው የመጣው?

በሰማርያ ሲካር በምትባል ከተማ በኩል ነው የመጣው፡፡

#### John 4:6

##### ኢየሱስ በነበረበት በያዕቆብ የውሃ ጉድጓድ አጠገብ ማን መጣ?

ሳምራዊት ሴት ውሃ ለመቅዳት መጣች፡፡

##### ኢየሱስ ለሳምራዊቷ ሴት መጀመሪያ የተናገረው ምንድን ነው?

“እባክሽ የምጠጣወ ውሃ ስጪኝ” ነው ያላት፡፡

##### የኢየሱስ ደቀ መዛሙርት የት ነበሩ?

ምግብ ለመግዛት ወደ ከተማ ሄደው ነበር፡፡

#### John 4:9

##### ሳምራዊቷ ኢየሱስ ከእርሷ ጋር ስላወራ የተገረመችው ለምንድን ነው?

የተገረመችው አይሁዳች ከሳምራዊያን ጋረር ምንም አይነት ግንኙነት ስለሌላቸው ነው፡፡

##### ኢየሱስ ንግግሩን ወደ እግዚአብሔር ጉዳይ ለመለወጥ ምን አለ?

ኢየሱስ “የእግዘአብሔርን ስጦታ ብታውቂና ውሃ አጠጪኝ የሚልሽ ማን መሆኑን ብትረጂ ኖሮ፣ አንቺው በጠየቅሽው፣ እርሱም የሕይወትን ውሃ በሰጠሸ ነበር” አላት፡፡

#### John 4:11

##### ኢየሱስ የተናገረውን መንፈሳዊ ነገር አለመረዷቷን ለመግለጽ ሴትየዋ ምን ተናገረች?

ሴትየዋው “ጌታዮ፣ መቅጃ የለህም፤ ጉድጓዱም ጥልቅ ነው፤ ታዲያ ይህን ውሃ ከየት ታገኛለህ?” አለችው፡፡

#### John 4:15

##### ኢየሱስ እርሱ ስለሚሰጠው ውሃ ለሴትዮዋ የነገራት ምንድን ነው?

ኢየሱስ ለሴትዮዋ እርሱ ከሚሰጠው ውሃ የሚጠጡ በድጋሚ እንደማይጠሙ እርሱ የሚሰጠው ውሃ በውስጥ የሚፈልቅ የዘላለም ሕይወት ምንጭ እንደሚሆን ነገራት፡፡

##### ኢየሱስ የሚሰጠውን ይህን ውሃ ሴትየዋ ለምን ፈለገቸው?

እንዳትጠማና በድጋሚ ውሃ ለመቅዳት ላለመመለስ ኢየሱስ የሚሰጠውን ውሃ ፈልጋዋለች፡፡

##### ኢየሱስ የንግግሩን ርእሰ ጉዳይ ቀይሮታል፡፡ ሰሌትዮዋ የነገራት ምንድንነ ነው?

ኢየሱስ ለሴትዮዋ “ሂጂና ባልሽን ጠርተሸ ነይ” አላት፡፡

#### John 4:17

##### ባሏን እንድትጠራ ሲነግራት ሴትዮዋ የሰጠችው ምላሽ ምንድን ነው?

ሴትዮዋ “ባል የለኝም” ብላ መለሰች፡፡

##### ኢየሱስ ከዚህ ቀድሞ ስለማያቃት ሴት ምን ተናገረ?

አምስት ባሎች እንደነበሯትና አሁን ያለው ባሏ እንዳልሆነ ነገራት፡፡

#### John 4:19

##### ሴትዮዋ አምልኮን በተመለከተ ምን አጨቃጫቂ ነገርን ለኢየሱስ አነሳችበት?

ትክክለኛው የአምልኮ ስፍራ የት ነው የሚል አጨቃጫቂ ጉዳይ አነሳች፡፡

#### John 4:23

##### ኢየሱስ አግዚአብሔር ምን አይነት አምላኪዎች እንደሚፈልግ ለሴትዮዋ ነገራት?

ኢየሱስ እግዚአብሔር መንፈስ እንደሆነ የሚሰግዱለትም በመንፈስና በእውነት ሊሰግዱለት እንደሚገባ ነገራት፡፡

##### ኢየሱስ አግዚአብሔር ምን አይነት አምላኪዎች እንደሚፈልግ ለሴትዮዋ ነገራት?

እግዚአብሔር መንፈስ እንደሆነ የሚሰግዱለትም በመንፈስና በእውነት ሊሰግዱለት እንደሚገባ ነገራት፡፡

#### John 4:25

##### ክርስቶስ የተባለ መሲሕ ሲመጣ (ክርስቶስ) ሁሉን ነገር ይነግረናል ባለች ጊዜ ኢየሱስ ለሴትዮዋ የሰጣት ምላሽ ምን ነበር?

ኢየሱስም እርሱ እራሱ መሲሕ (ክርስቶስ) እንደሆነ ነገራት፡፡

##### ክርስቶስ የተባለ መሲሕ (ክርስቶስ) ሲመጣ ሁሉን ነገር ይነግረናል ባለች ጊዜ ኢየሱስ ለሴትዮዋ የሰጣት ምላሽ ምን ነበር?

ኢየሱስም እርሱ እራሱ መሲሕ (ክርስቶስ) እንደሆነ ነገራት፡፡

#### John 4:28

##### ሴትዮዋ ከኢየሱስ ጋር ከነበራት ውይይት በኃላ ምን አደረገች?

ሴትዮዋ እንስራዋን ትታ ወደ ከተማ ተመለሰች ለሕዝቡም፣ 1ያደረግሁትን ሁሉ የነገረኝን ሰው ኑና እዩ፤ እርሱ ክርስቶስ ይሆን እንዴ አለች?”

##### ሴትዮዋ ከኢየሱስ ጋር ከነበራት ውይይት በኃላ ምን አደረገች?

ሴትዮዋ እንስራዋን ትታ ወደ ከተማ ተመለሰች ለሕዝቡም፣ 1ያደረግሁትን ሁሉ የነገረኝን ሰው ኑና እዩ፤ እርሱ ክርስቶስ ይሆን እንዴ አለች?”

##### የከተማው ሰዎች የሴትዮዋን ሪፖርት ከሰሙ በኃላ ምን አደረጉ?

እነርሱም ከከተማው ወጥረው እርሱ ወዳለበት አመሩ፡፡

#### John 4:34

##### ኢየሱስ የእርሱ ምግብ ምን እንደሆነ ነገራቸው?

ኢየሱስ “የእኔ ምግብ የላከኝን ፈቃድ ማድረግና ሥራውን መፈጸም ነው፤” አላቸው፡፡

##### የማጨጅ ጥቅሙ ምንድን ነው?

አጫጁ አሁንም ቢሆን እንኳ ደመወዙን የተቀበለ ነው፣ ለዘላለም ሕይወት ይሆን ዘንድ አዝመራውን ይሰበስባል፤ ይህ ዘሪውና አጫጁ በጋራ ደስ እንዲላቸው ነው፡፡

#### John 4:39

##### በከተማው ውስጥ ያሉ ብዙ ሰማሪያውያን በኢየሱስ ያመኑት ለምንድን ነው?

የሴትዮዋ ንግግር በዚያ ከተማ ውስጥ ያሉ ብዙ ሰማሪያውያን በኢየሱስ እንዲያምኑ ምክንያት ሁኗል፡፡

#### John 4:41

##### እነዚህ ሰማሪያውያን ስለ ኢየሱስ ያመኑት ምንድን ነው?

ኢየሱስ በእውነት የዓለም አዳኝ እንደሆነ እናውቃለን አሉ፡፡

#### John 4:43

##### ኢየሱስ ወደ ገሊላ ሲመጣ የገሊላ ሰዎች በደስታ የተቀበሉት ለምንድን ነው?

በደስታ የተቀበሉት በኢየሩሳሌም በፋሲካ በዓል ስለነበሩና ያደረገውን ስላዩ ነው፡፡

#### John 4:46

##### ኢየሱስ ይሁዳን ትቶ ወደ ገሊላ በተለመሰ ጊዜ ወደ ኢየሱስ የመጣ ማን ነው፣ የፈለገውስ ምንድን ነው?

ልጁ የታመመበት እንድ የቤተ መንግሥት ሹም ወደ ኢየሱስ በመምጣት የታመመ ልጁን መጥቶ እንዲፈውስለት ጠየቀው፡፡

##### ኢየሱስ ይሁዳን ትቶ ወደ ገሊላ በተለመሰ ጊዜ ወደ ኢየሱስ የመጣ ማን ነው፣ የፈለገውስ ምንድን ነው?

ልጁ የታመመበት እንድ የቤተ መንግሥት ሹም ወደ ኢየሱስ በመምጣት የታመመ ልጁን መጥቶ እንዲፈውስለት ጠየቀው፡፡

#### John 4:48

##### ኢየሱስ ለቤተ መንግሥቱ ሹሙ ስለ ምልክቶችና ድንቅ ነገሮች ምን ነገረው?

ኢየሱስ ሰዎች ምልክቶችንና ድነቅ ነገሮቸችን ካላዩ አያምኑም አለው፡፡

##### የቤተ መንግሥት ሹሙ ኢየሱስ አብሮት ሳይሄድ ነገር ግን “ልጅህ በሕይወት ይኖራልና ሂድ” ባለው ጊዜ ምን አደረገ?

ሰውየው ኢየሱስ የተናገረውን አምኖ መንገዱን ቀጠለ፡፡

#### John 4:53

##### የታመመው ሕጻን አባት ልጁ በሕይወት እንዳለና ትኩሳቱ ኢየሱስ እንደተናገረው ትናንት በሰባት ሰዓት እንደለቀቀው ሲነገረው የሰጠው ምላሽ ምን ነበር?

የቤተ ምንግሥቱ ሹምና ቤተ ሰቡም ሁሉ አመኑ፡፡

### ምዕራፍ 5

**1** ከዚህ በኋላ የአይሁድ በዓል ነበረ፤ ኢየሱስም ወደ ኢየሩሳሌም ወጣ። **2** በኢየሩሳሌምም በበጎች በር አጠገብ፣ አምስት ጣሪያ ያላቸው መመላለሻዎች ነበሩ። በዚያ በዕብራይስጥ ቤተ ሳይዳ የሚባል አንድ መጠመቂያ ነበረ። **3** በእነዚህ መመላለሻዎች ወለል ላይ በጣም ብዙ ሕሙማን፣ ዐይነ ስውሮች፣ አንካሶች ወይም ሽባዎች ተኝተው ነበር። **4***[1]* «ዐልፎ ዐልፎ የጌታ መልአክ መጥቶ ውሃውን በሚያናውጥበት ጊዜ፣ ቀድሞ ወደ መጠመቂያው የገባ ሰው ከሚሠቃይበት ከማንኛውም በሽታ ይፈወስ ነበር» የሚለውን ክፍል እንድትተዉት እንመክራለን። **5** በዚያም ለሠላሳ ስምንት ዓመት ሽባ ሆኖ የኖረ አንድ ሰው ነበረ። **6** ኢየሱስ ሰውየውን እዚያ ተኝቶ ባየው ጊዜ፣ ለረጅም ጊዜ በዚያ መቆየቱን ዐውቆ፣ «መዳን ትፈልጋለህን?» አለው። **7** ሕመምተኛውም ሰው መልሶ፣ «ጌታ ሆይ፣ ውሃው በሚናወጥበት ጊዜ መጠመቂያው ውስጥ የሚያስገባኝ ሰው የለኝም፤ ለመግባትም ስሞክር ሌላው ቀድሞኝ ይወርዳል» አለው። **8** ኢየሱስ፣ «ተነሥ! የተኛህበትን ምንጣፍ ተሸክመህ ሂድ» አለው። **9** ሰውየው ወዲያውኑ ተፈወሰ፤ የተኛበትንም ምንጣፍ ተሸክሞ ሄደ። ያም ቀን ሰንበት ነበረ። **10** ስለዚህ የአይሁድ መሪዎች የተፈወሰውን ሰው፣ «ሰንበት ነው፤ ምንጣፍህን ልትሸከም አልተፈቀደልህም» አሉት። **11** እርሱ ግን፣ «ያ ያዳነኝ ሰው፣ 'የተኛህበትን ምንጣፍ ተሸክመህ ሂድ'» አለኝ ብሎ መለሰላቸው። **12** እነርሱም፣ «የተኛህበትን ምንጣፍ ተሸክመህ ሂድ» ያለህ ሰው ማን ነው?» ብለው ጠየቁት። **13** የተፈወሰው ሰው ግን ኢየሱስ ከአጠገቡ ፈቀቅ ስላለና በስፍራው ብዙ ሕዝብ ስለ ነበር፣ ማን እንደ ፈወሰው አላወቀም። **14** በኋላ ኢየሱስ ያን ሰው በቤተ መቅደስ አግኝቶት፣ «እነሆ፣ ተፈውሰሃል፤ ከዚህ የባሰ ነገር እንዳይደርስብህ ከእንግዲህ ኀጢአት አትሥራ» አለው። **15** ሰውየው ሄዶ የፈወሰው ኢየሱስ መሆኑን ለአይሁድ መሪዎች ነገራቸው። **16** ኢየሱስ እነዚህን ነገሮች በሰንበት ስላደረገ፣ የአይሁድ መሪዎች ኢየሱስን ያሳድዱት ነበር። **17** ኢየሱስ፣ «አባቴ እስካሁን እየሠራ ነው፤ እኔም እሠራለሁ» አላቸው። **18** በዚህ ምክንያት አይሁድ ኢየሱስ ሰንበትን ስለ ሻረ ብቻ ሳይሆን፣ እግዚአብሔርን አባቴ ነው በማለት፣ ራሱን ከእግዚአብሔር ጋር እኩል ስላደረገ፣ ሊገድሉት አጥብቀው ይፈልጉ ነበር። **19** ኢየሱስ መልሶ እንዲህ አላቸው፤ «እውነት እላችኋለሁ፣ አብ ሲያደርግ ያየውን ነው እንጂ ወልድ ከራሱ ምንም ሊያደርግ አይችልም፤ አብ የሚያደርገውን ሁሉ ወልድም ያንኑ ያደርጋልና። **20** አብ ወልድን ይወዳልና፣ የሚያደርገውንም ሁሉ ያሳየዋል፤ እናንተም ትደነቁ ዘንድ ከዚህ የሚበልጥ ነገር ያሳየዋል። **21** አብ ሙታንን እንደሚያስነሣና ሕይወትንም እንደሚሰጣቸው፣ ወልድም ደግሞ ለሚፈልገው ሁሉ ሕይወትን ይሰጣል። **22** አብ በማንም ላይ አይፈርድም፤ ነገር ግን ፍርድን ሁሉ ለወልድ ሰጥቶታል፤ **23** ይኸውም፣ ሁሉ አብን እንደሚያከብሩት ወልድን ያከብሩት ዘንድ ነው፤ ወልድን የማያከብር፣ የላከውን አብንም አያከብርም። **24** እውነት፣ እውነት እላችኋለሁ፤ ቃሌን የሚሰማ፣ በላከኝም የሚያምን የዘላለም ሕይወት አለው፤ ከሞት ወደ ሕይወት ተሻገረ እንጂ አይፈረድበትም። **25** እውነት እውነት እላችኋለሁ፤ ሙታን የእኔን፣ የእግዚአብሔርን ልጅ ድምፅ የሚሰሙበት ጊዜ እየመጣ ነው፤ አሁንም መጥቶአል፤ የሚሰሙትም በሕይወት ይኖራሉ። **26** አብ በራሱ ሕይወት እንዳለው ሁሉ፣ ወልድም በራሱ ሕይወት እንዲኖረው ሰጥቶታልና፤ **27** ወልድ የሰው ልጅ ስለ ሆነ፣ አብ የመፍረድን ሥልጣን ለወልድ ሰጥቶታል። **28** በዚህ አትደነቁ፤ በመቃብር ውስጥ ያሉ ሁሉ ድምፁን የሚሰሙበት ጊዜ ይመጣል፤ **29** መልካም የሠሩ ለሕይወት ትንሣኤ፣ ክፉ የሠሩም ለፍርድ ትንሣኤ ይወጣሉ። **30** እኔ ከራሴ ምንም ማድረግ አልችልም፤ የምፈርደው በሰማሁት መሠረት ነው፤ የላከኝን ፈቃድ እንጂ የራሴን ፈቃድ ስለማልሻም፣ ፍርዴ ትክክል ነው። **31** እኔው ስለ ራሴ ብመሰክር፣ ምስክርነቴ እውነት አይደለም። **32** ስለ እኔ የሚመሰክር ሌላ አለ፤ እርሱ ስለ እኔ የሚሰጠውም ምስክርነት እውነት እንደ ሆነ ዐውቃለሁ። **33** ወደ ዮሐንስ ልካችሁ ነበር፤ እርሱም ስለ እውነት መስክሮአል፤ **34** ይሁን እንጂ፣ እኔ የሰው ምስክርነት የምቀበል አይደለሁም፤ ነገር ግን ይህን የምናገረው እናንተ እንድትድኑ ነው። **35** ዮሐንስ እየነደደ ብርሃን የሚሰጥ መብራት ነበረ፤ እናንተም ለጥቂት ጊዜ በብርሃኑ ሐሤት ልታደርጉ ፈለጋችሁ። **36** እኔ ያለኝ ምስክርነት ግን ከዮሐንስ ምስክርነት ይበልጣል፡፡ አብ እንድፈጽመው የሰጠኝ፣ እኔም እየሠራሁት ያለሁት ሥራ አብ እንደ ላከኝ ይመሰክራል። **37** የላከኝ አብ እርሱ ስለ እኔ መስክሮአል፤ እናንተም ከቶ ድምፁን አልሰማችሁም፤ መልኩንም አላያችሁም፤ **38** እርሱ በላከው አላመናችሁምና ቃሉ በእናንተ አይኖርም። **39** በእነርሱ የዘላለምን ሕይወት የምታገኙ ስለሚመስላችሁ፣ ቅዱሳት መጻሕፍትን ትመረምራላችሁ፤ እነርሱም ስለ እኔ ይመሰክራሉ፤ **40** እናንተ ወደ እኔ መጥታችሁ ሕይወት ማግኘት አትፈልጉም። **41** እኔ ከሰው ክብር አልቀበልም፤ **42** ነገር ግን የእግዚአብሔር ፍቅር በእናንተ ውስጥ እንደሌለ ዐውቃለሁ። **43** እኔ በአባቴ ስም መጥቼ አልተቀበላችሁኝም፤ ሌላው በራሱ ስም ቢመጣ ግን ትቀበሉታላችሁ። **44** እናንተ አንዳችሁ ከሌላችሁ ክብር የምትቀበሉ፣ ነገር ግን ከአንዱ አምላክ የሚመጣውን ክብር የማትሹ ከሆነ፣ እንዴት ልታምኑ ትችላላችሁ? **45** በአብ ፊት የምከሳችሁ እኔ አልምሰላችሁ፤ የሚከሳችሁ ሌላ አለ እርሱም ተስፋ ያደረጋችሁበት ሙሴ ነው። **46** ሙሴን ብታምኑ ኖሮ፣ እኔን ባመናችሁ ነበር፤ ምክንያቱም እርሱም የጻፈው ስለ እኔ ነው። **47** ታዲያ እርሱ የጻፈውን ካላመናችሁ፣ ቃሌን እንዴት ታምናላችሁ?»

#### Footnotes

5:4 *[1]*አንዳንድ የጥንት ጽሑፎች ይህ ጥቅስ አላቸው፣ ሌሎች ግን ዘለውታል።

#### John 5:1

##### አጠቃላይ መረጃ

በታሪኩ ውስጥ ቀጣዩ ክስተት ይህ ነው ፣ ኢየሱስ ወደ ኢየሩሳሌም በመሄድ ሰው ፈወሰ ፡፡ እነዚህ ጥቅሶች የታሪኩን መቼት በተመለከተ ዳራ መረጃን ይሰጣሉ ፡፡

##### ከዚህም በኋላ

ይህ የሚያመለክተው ኢየሱስ የባለስልጣንን ልጅ ከፈወሰ በኋላ ነው ፡፡ ይህንን በዮሐንስ 22 እንዴት እንደተረጉሙ ይመልከቱ።

##### የአይሁድ በዓል ነበረ

“አይሁዶች በዓል ያከብሩ ነበር”

##### ወደ ኢየሩሳሌም ወጣ

ኢየሩሳሌም በኮረብታማ አናት ላይ ትገኛለች። ወደ ኢየሩሳሌም የሚወስዱ መንገዶች ወደ ትናንሽ ኮረብታዎች ወጡ ፡፡ በኮረብታ ላይ ከመራመድ ይልቅ ቋንቋዎ ወደ ኮረብታ ለመውጣት የተለየ ቃል ካለው እዚህ ሊጠቀሙበት ይችላሉ ፡፡

##### ገንዳ

ይህ ሰዎች በውሃ የሞሉበት መሬት ነበር ፡፡ ገንዳዎቹን አንዳንድ ጊዜ በወጥ ቤቶቹ ወይም በሌሎች የድንጋይ ሥራዎች ያገ theyቸው ነበር ፡፡

##### ቤተሳይዳ

"ቤተሳይዳ" ማለት የምህረት ቤት ማለት ነው

##### ሰገነት ያላቸው በረንዳዎች

ቢያንስ አንድ ግድግዳ ያጣና ከህንፃዎች ጋር ተያይዞ የተሠራ ጣሪያ

##### በርከት ያሉ ሰዎች

"ብዙ ሰዎች"

#### John 5:5

##### አጠቃላይ መረጃ

ቁጥር 5 በኩሬው አጠገብ ያለውን ሰው ወደ ታሪኩ ያስተዋውቃል።

##### ነበር

የቤተሳይዳ ገንዳ ጋር

##### ሰላሳ ስምንት ዓመት

38 ዓመት

##### ተገነዘበ

"እሱ ተረዳ" ወይንም "እሱ ገባው"

#### John 5:7

##### ጌታዬ ፣ የለኝም

እዚህ “ጌታየ” የሚለው ቃል የትህትና መጠሪያ መልክ ይዟል።

##### ውሃው በሚንቀሳቀስበት ጊዜ

ይህ በገባ ቅርጸት ሊተረጎም ይችላል ፡፡ አት: - “መልአክ ውሃውን ሲያንቀሳቅስ”

##### ወደ ገንዳው ውስጥ

ይህ ሰዎች በውሃ የሞሉበት መሬት ነበር ፡፡ ገንዳዎቹን አንዳንድ ጊዜ በወጥ ቤቶቹ ወይም በሌሎች የድንጋይ ሥራዎች ያገinedቸው ነበር ፡፡ በ 5፡1 ውስጥ “ገንዳ” እንዴት እንደተረጉሙ ይመልከቱ ፡፡

#### John 5:9

##### ሰውየው ተፈወሰ

"ሰውየው እንደገና ጤናማ ሆነ"

##### ያም ቀን ደግሞ ሰንበት ነበር

"ያ ቀን ደግሞ የእግዚአብሔር የእረፍት ቀን ነበር"

##### ደግሞ

ለጀርባ መረጃ ትኩረትን ለመሳብ እዚህ “ደግሞ” ጥቅም ላይ ውሏል። ይህ ክስተት በሰንበት መያዙን የሚያጎላ ነው።

#### John 5:10

##### ስለዚህም አይሁድ እንደዚህ አሉት

በሰንበት አልጋውን ተሸክሞ ሰውየውን ሲመለከቱ አይሁዶች (በተለይም የአይሁድ መሪዎች) ተቆጡ ፡፡

##### ሰንበት ነው

“የእግዚአብሔር የእረፍት ቀን ነው”

##### ጤናማ ያደረገኝ

"ጤናማ ያደረገኝ ያ ሰውዬ"

#### John 5:12

##### ጠየቁት

“የአይሁድ መሪዎች የተፈወሰውን ሰው ጠየቁ”

#### John 5:14

##### ኢየሱስ አገኘው

"ኢየሱስ የፈወሰውን ሰው አገኘው"

##### ተመልከት

ለሚቀጥሉት ቃላት ትኩረት ለመሳብ “ተመልከት” የሚለው ቃል እዚህ ጥቅም ላይ ውሏል ፡፡

#### John 5:16

##### አሁን

ዮሐንስ አሁን የአይሁድ መሪዎች ለኢየሱስ የነበራቸውን ማጠቃለያ መግለጫ “አሁን” የሚል ነው ፡፡

##### ይሠራል

ይህ ሌሎች ሰዎችን ለማገልገል የተደረገውን ማንኛውንም ጨምሮ የጉልበት ሥራን ያመለክታል ፡፡

##### አይሁዶች

እዚህ ላይ “አይሁዶች” “የአይሁድ መሪዎችን” የሚወክል መመርመሪያ ነው ፡፡ አት: - “የአይሁድ መሪዎች”

##### ከእግዚአብሔር ጋር ራሱን እኩል ያደርጋል

እርሱም “እንደ እግዚአብሔር ነው” ወይም “እንደ እግዚአብሔር ባለ ብዙ ስልጣን” ማለቱ ፡፡

#### John 5:19

##### አያያዥ መግለጫ

ኢየሱስ ለአይሁድ መሪዎች መናገሩን ቀጠለ ፡፡

##### እውነት እውነት

በ 1፡49 ላይ እንደተረጎማችሁት ተርጉሙት

##### ትደነቃላችሁ

"ትገረማላችሁ" ወይም "ትደነግጣላችሁ"

#### John 5:21

##### አብ ሙታንን እንደሚያነሣ ሕይወትም እንደሚሰጣቸው ፥ እንዲሁ ወልድ ደግሞ ለሚወዳቸው ሕይወትን ይሰጣቸዋል

“ለ” የሚለው ቃል ንፅፅርን ያሳያል። የእግዚአብሔር ልጅ (እግዚአብሔር ወልድ) እግዚአብሔር አብ እንደሚሰጥ ሕይወት ይሰጣል ፡፡

##### አባት ... ልጅ

እነዚህ በእግዚአብሔር እና በኢየሱስ መካከል ያለውን ግንኙነት የሚገልፁ አስፈላጊ አርዕስት ናቸው ፡፡

#### John 5:24

##### እውነት እውነት

በ1፡49 ላይ እንደተረጎማችሁት ተርጉሙት

##### ቃሌን የሚሰማ

እዚህ “ቃል” የኢየሱስን መልእክት የሚወክል ቃል ነው ፡፡ አት: - “መልእክቴን የሚሰማ”

##### አይፈረድበትም

ይህ በአዎንታዊ ሁኔታ ሊገለፅ ይችላል ፡፡ አት: - “ንፁህ ሆኖ ይፈረድበታል”

#### John 5:25

##### እውነት እውነት

የሚከተለው የሚከተለው አስፈላጊ እና እውነት መሆኑን በቋንቋዎ አፅንኦት በመስጠት ይህንን ይተረጉሙ ፡፡ ይህንን በ1፡49 ውስጥ እንዴት እንደተረጉሙ ይመልከቱ ፡፡

##### ሙታን የእግዚአብሔርን ልጅ ድምፅ ይሰሙታል ፤ የሚሰማቸውም በሕይወት ይኖራል

የእግዚአብሔር ልጅ የኢየሱስ ድምፅ ሙታንን ከመቃብር ያስነሳል ፡፡

##### የእግዚአብሔር ልጅ

ይህ የኢየሱስ አስፈላጊ መጠሪያ ነው

#### John 5:26

##### አብ በራሱ ሕይወት እንዳለው እንዲሁ ደግሞ ለወልድ በራሱ ሕይወት እንዲኖረው ሰጥቶታልና

“ለ” የሚለው ቃል ንፅፅርን ያሳያል። የእግዚአብሔር ልጅ እንደ አብ ሕይወት እንዲሰጥ የእግዚአብሔር ልጅ ኃይል አለው ፡፡

##### አባት ... የሰው ልጅ

እነዚህ በእግዚአብሔር እና በኢየሱስ መካከል ያለውን ግንኙነት የሚገልፁ አስፈላጊ አርዕስት ናቸው

##### ሕይወት

ይህ መንፈሳዊ ሕይወት ማለት ነው

##### አብ ፍርድን እንዲፈጽም ለወልድ ሥልጣንን ሰጠው

የእግዚአብሔር ልጅ የእግዚአብሔር አብ ለመፍረድ ስልጣን አለው ፡፡

#### John 5:28

##### በዚህ አታድንቁ

“ይህ” ኢየሱስ ፣ የሰው ልጅ እንደመሆኑ ፣ የዘላለምን ሕይወት የመስጠት እና ፍርድን የማስፈፀም ኃይል እንዳለው ያሳያል።

##### ድምጹን ይሰሙታል

"ድሜጼን ይሰማሉ"

#### John 5:30

##### የላከኝ ፈቃድ ይህ ነው

“እሱ” የሚለው ቃል እግዚአብሔር አብን ያመለክታል ፡፡

##### ስለ እኔ የሚመሰክር ሌላ ሰው አለ

ስለ እኔ ስለ ሰዎች የሚናገር ሌላ ሰው አለ ”

##### ሌላ

ይህ የሚያመለክተው እግዚአብሔርን ነው ፡፡

##### ስለ እኔ የሰጠው ምስክርነት እውነት ነው

ስለ እኔ የሚናገረው ሁሉ እውነት ነው ”

#### John 5:33

##### the testimony that I receive is not from man

“የሰዎች ምስክርነት አያስፈልገኝም”

##### ትድኑ ዘንድ

ይህንን በገባ መልኩ መተርጎም ይችላሉ። አት: - “ስለዚህ እግዚአብሔር ሊያድንህ ይችላል”

##### ዮሐንስ የሚቃጠል እና የሚያበራ መብራት ነበር

እዚህ “አምፖል” ዘይቤ ነው ፡፡ ዮሐንስ የእግዚአብሔር መብራት ቅድስት ብርሃንን እንደሚሰጥ በተመሳሳይ መንገድ አሳይቷል ፡፡ አት-ዮሐንስ “የሚነድና የሚያበራ መብራት ነበር”

#### John 5:36

##### እንድፈጽማቸው አብ የሰጠኝን ሥራዎች. . . አብ እንደላከኝ

እግዚአብሔር አብ እግዚአብሔር ወልድ ኢየሱስን ወደ ምድር ልኮታል ፡፡ ኢየሱስ አብ እንዲያከናውን የሰጠውን ኢየሱስ ፈጸመ ፡፡

##### የላከኝ አብ ራሱ መሰከረ

ተለጣፊው ተውላጠ ስም “ራሱ” አፅንኦት የሰጠው አብን እንጂ ያነሰ አስፈላጊ ያልሆነ መሰከረ ፡፡

##### አብ

ይህ ለእግዚአብሔር ዋና መጠሪያ ነው

##### የምሰራቸው ሥራዎች ስለእኔ ይመሰክራሉ

እዚህ ላይ ኢየሱስ ተዓምራቶቹ ስለ እርሱ “ይመሠክራሉ” ወይም “ለህዝቡ ይናገሩ” ብሏል ፡፡ አትቲ: - "እኔ የማደርጋት እግዚአብሔር የላከኝ ሰዎችን ያሳያል"

#### John 5:39

##### በእነሱ የዘላለም ሕይወት አላችሁ

“ካነበብካቸው የዘላለም ሕይወት ታገኛለህ” ወይም “ቅዱሳት መጻሕፍት የዘላለም ሕይወት እንዴት ማግኘት እንደምትችል ይነግሩሃል”

##### ወደ እኔ ልትመጡ ፈቃደኞች አይደላችሁም

"መልዕክቴን ለማመን እምቢ አላችሁ"

#### John 5:41

##### መቀበል

"መቀበል"

##### በራሳችሁ ውስጥ የእግዚአብሔር ፍቅር የላችሁም

ይህ ማለት 1) “በእውነት እግዚአብሔርን አትወዱም” ወይም 2) “በእውነት የእግዚአብሔርን ፍቅር አልተቀበሉም” ማለት ነው ፡፡

#### John 5:43

##### በአባቴ ስም

እዚህ ላይ “ስም” የሚለው ቃል የእግዚአብሔርን ኃይል እና ስልጣንን የሚያመላክት ዘይቤ ነው ፡፡ አት: - “እኔ በአባቴ ሥልጣን መጥቻለሁ” (UDB) ፡፡

##### አባት

ይህ የእግዚአብሔር አስፈላጊ መጠሪያ ነው።

##### ሌላ ሰው በራሱ ስም ቢመጣ

“ስም” የሚለው ቃል ስልጣንን የሚወክል ስም ነው ፡፡ አት: - “በገዛ ሥልጣኑ ቢመጣ”

##### እናንተ ውዳሴዎችን የምትቀበሉ ሆይ ፣ እንዴት ማመን ትችላላችሁ ... እግዚአብሔር?

ይህ ማስታወሻ አፅን .ትን ለመጨመር በጥያቄ መልክ ይታያል። አት: - "ክብርን በመቀበልዎ ማመን የሚቻልበት ምንም መንገድ የለም ... እግዚአብሔር!"

#### John 5:45

##### የሚከሳችሁ ሙሴ ነው. . . ተስፋችሁ

ሙሴ እዚህ ላይ ለሕጉ የቆመ ምሳሌ ነው ፡፡ “በሙሴ ተስፋ ባደረግህበት ሕግ በሙሴ አንተን ይወቅሳል”

##### የእርሱን ጽሑፎች ካላመናችሁ እንዴት ቃላቴን ታምናላችሁ?

ይህ ማስታወሻ አፅን .ት ለመስጠት በጥያቄ መልክ መልክ ይታያል። አት: - “ጽሑፎቹን አታምኑም ፣ ስለዚህ ቃሌን በጭራሽ አታምኑም!”

### Translation Questions

#### John 5:1

##### በኢየሩሳሌም በበጎች በር አጠገብ ባለ መጠለያ መመላለሻዎች የነበሯት መጠመቂያ ማን ትባላለች?

መጠመቂያዋ ቤተ ሳይዳ ትባላለች፡፡

##### በቤተ ሳይዳ ማን ነበረ?

በዚያ ቁጥራቸው ብዙ የሆነ የታመሙ፣ ዐይነ ስውሮች፣ አካለ ስንኩላን፣ ሽባዎች በቤተ ሳይዳ መጠለያ መመላለሻዎች ይገኙ ነበር፡፡

##### በቤተ ሳይዳ ማን ነበረ?

በዚያ ቁጥራቸው ብዙ የሆነ የታመሙ፣ ዐይነ ስውሮች፣ አካለ ስንኩላን፣ ሽባዎች በቤተ ሳይዳ መጠለያ መመላለሻዎች ይገኙ ነበር

#### John 5:5

##### በቤተ ሳይዳ ኢየሱስ “ልትድን ትፈልጋለህን?” ያለው ማንን ነው?

ኢየሱስ በዚያ ለሠላሳ ስምንት ዓመት ሕመምተኛ ሆኖ የኖረ አንድን ሰው ነው የጠየቀው፡፡

##### በቤተ ሳይዳ ኢየሱስ “ልትድን ትፈልጋለህን?” ያለው ማንን ነው?

ኢየሱስ በዚያ ለሠላሳ ስምንት ዓመት ሕመምተኛ ሆኖ የኖረ አንድን ሰው ነው የጠየቀው፡፡

#### John 5:7

##### “ልትድን ትፈልጋለህን” ለሚለው ጥያቄ ሕመምተኛው የሰጠው ምላሽ ምን ነበር?

ሕመምተኛው “ጌታዮ፣ ውሃ በሚናወጥበት ጊዜ ወደ መጠመቂያዩቱ የሚያወርደኝ ሰው የለኝም፤ ለመግባትም ስሞክር ሌላው ይቀድመኛል” አለው

#### John 5:9

##### ኢየሱስ ሕመምተኛውን ሰው “ተነሥ! መተኛህን ተሸክመህ ሂድ” ባለው ጊዜ ምን ሆነ?

ሰውዮውም ወዲያውኑ ተፈወሰ አልጋውንም ተሸክሞ ሄደ፡፡

#### John 5:10

##### ሕመምተኛው ሰው አልጋውን ተሸክሞ ሲሄድ አይሁዳውያን መሪዎች የተናደዱት ለምንድን ነው?

የተናደዱበት ምክንያት “ዛሬ ሰንበት ስለ ሆነ አልጋህን እንድትሸከም ሕግ አይፈቅድልህም” በማለት ነው፡፡

#### John 5:14

##### ኢየሱስ የፈወሰውን ሰው በቤተ መቅደስ ባገኛው ጊዜ ምን አለው?

ኢየሱስ “እነሆ፥ አሁን ድነሃል፤ ከዚህ የባሰ ነገር እንዳይደርስብህ ከእንግዲህ ወዲህ ኃጢአት አትሥራ” አለው፡፡

##### የተፈወሰው ሰውየ ኢየሱስ ኀጢአት መስራት እንዲያቆም ካዘዘው በኃላ ምን አደረገ?

ሰውየው ሄዶ ለአይሁድ አስተማሪዎች ያዳነውና የፈወሰው ኢየሱስ እንደሆነ ነገራቸው

#### John 5:16

##### ኢየሱስ በሰንበት እነዚህን ነገሮች (ፈውስን) በማድረጉ የአይሁድ መሪዎች ሲያሳድዱት ምን አይነት ምላሽ ሰጠ?

ኢየሱስ “አባቴ ሁልጊዜ ይሠራል፤ እኔም እሠራ” ሲል ምላሽ ሰጣቸው፡፡

##### ኢየሱስ ለአይሁድ መሪዎች የተናገረው ነገር እንዲገሉት ያነሳሳቸው ለምንድን ነው?

ህም የሆነው እርሱ ሰንበትን በመሻሩ ብቻ ሳይሆን «እግዚአብሔር አባቴ ነው» በማለት ራሱን ከእግዚአብሔር ጋር ስለ አስተካከለ ነው።

#### John 5:19

##### ኢየሱስ ምን አደረገ?

አብ ሲሠራ ያየውን ይሠራል፡፡

##### የአይሁድ መሪዎች እንዲደነቁ አብ ምን ያደርጋል?

የአይሁድ መሪዎች ይደነቁ ዘንድ አብ ለወልድን የሚሠራውን ሁሉ ያሳየዋል፡፡

#### John 5:21

##### አብ ለወልድ ፍርድን ሁሉ የሰጠው ለምንድን ነው?

ይህንንም ያደረገው ሰዎች ሁሉ አብን እንደሚያከብሩ፥ እንዲሁም ወልድን እንዲያከብሩ ነው፡፡

##### አብ ለወልድ ፍርድን ሁሉ የሰጠው ለምንድን ነው?

ይህንንም ያደረገው ሰዎች ሁሉ አብን እንደሚያከብሩ፥ እንዲሁም ወልድን እንዲያከብሩ ነው፡፡

##### ወልድን የናታከብሩ ከሆነ ምን ይሆናል?

ወልድን የማያከብር፥ ወልድን የላከውን አብን አያከብርም።

#### John 5:24

##### በኢየሱስ ቃል ካመንን እና በላከው ካመንን ምን ይሆናል?

የዘለዓለም ሕይወት ይኖረናል ከሞት ወደ ሕይወት የተሻገር ስለ ሆነ አይፈረድብንም።

#### John 5:26

##### ሕይወትን በተመለከተ አብ ለወልድ የሰጠው ምንድን ነው?

አብ ወልድ ራሱ የሕይወት ምንጭ እንዲሆን አድርጎታል።

#### John 5:28

##### በመቃብር ውስጥ ያሉት ሁሉ የእርሱን ድምፅ በሚሰሙበት ጊዜ ምን ይሆናል?

መልካም የሠሩ ከሞት ተነሥተው በሕይወት ይኖራሉ፤ ክፉ የሠሩ ግን ከሞት ተነሥተው ይፈረድባቸዋል።

##### በመቃብር ውስጥ ያሉት ሁሉ የእርሱን ድምፅ በሚሰሙበት ጊዜ ምን ይሆናል?

መልካም የሠሩ ከሞት ተነሥተው በሕይወት ይኖራሉ፤ ክፉ የሠሩ ግን ከሞት ተነሥተው ይፈረድባቸዋል።

#### John 5:30

##### የኢየሱስ ፍርድ ጻድቅ የሆነው ለምንድን ነው?

ፍርዱ ጽድቅ የሚሆነው የራሱን ፈቃድ ሳይሆን የላከውን ፈቃድ ስለሚፈጽም ነው፡፡

#### John 5:36

##### ኢየሱስ ከእግዚአብሔር የተላከ መሆኑን ለማሳየት ከዮሐንስ የበለጠ ምን ማስረጃ አለው?

ኢየሱስ የሚሰራው ስራ ከአብ መላኩን ይመሰክራል፡፡

##### የአብን ድምጽ ከቶ ያልሰሙት መልኩንም ከቶ ያላዩት እነማን ናቸው?

የአይሁድ መሪዎች ድምፁን ከቶ አልሰሙም፤ መልኩንም ከቶ አላዩም።

#### John 5:39

##### የአይሁድ መሪዎች ቅዱሳት መጻሕፍትን የሚመረምሩት ለምንድን ነው?

በቅዱሳት መጻሕፍት የዘለዓለምን ሕይወት የሚያያኙ ስለሚመስላጨው እነርሱን ይመረምራሉ፡፡

##### መጻሕፍት ስለ ማን ይመሰክራሉ?

እነርሱም ስለ ኢየሱስ የሚመሰክሩ ናቸው።

#### John 5:43

##### የአይሁድ መሪዎች ክብርን ማግኘት የማይፈልጉት ከማን ነበር?

ከአንዱ ከእግዚአብሔር የሚገኘውን ክብር አይፈልጉም ነበር፡፡

#### John 5:45

##### የአይሁድ መሪዎችን በአብ ፊት የሚከሰው ማን ነው?

ሙሴ ነው የአይሁድ መሪዎችን በአብ ፊት የሚከሳቸው፡፡

##### ኢየሱስ የአይሁድ መሪዎች በሙሴ ቢያምኑ ኖሮ ምን ያደርጋሉ አለ?

ሙሴን ብታምኑ ኖሮ እርሱ ስለ እኔ ጽፎአልና እኔንም ባመናችሁ ነበር አለ።

##### ኢየሱስ የአይሁድ መሪዎች በሙሴ ቢያምኑ ኖሮ ምን ያደርጋሉ አለ?

ሙሴን ብታምኑ ኖሮ እርሱ ስለ እኔ ጽፎአልና እኔንም ባመናችሁ ነበር አለ።

### ምዕራፍ 6

**1** ከዚህ በኋላ ኢየሱስ የጥብርያዶስ ባሕር ወደሚባለው ወደ ገሊላ ባሕር ማዶ ተሻገረ፡፡ **2** ብዙ ሰዎች ሕመምተኞችን በመፈወስ ያደረጋቸውን ተአምራት ስላዩ ተከተሉት፡፡ **3** ኢየሱስ ወደ ተራራ ወጥቶ ከደቀ መዛሙርቱ ጋር በዚያ ተቀመጠ፡፡ **4** የአይሁድ የፋሲካ በዓልም ተቃርቦ ነበር፡፡ **5** ኢየሱስ ብዙ ሕዝብ ወደ እርሱ ሲመጣ ባየ ጊዜ፣ ፊልጶስን፣ ‹‹ይህ ሁሉ ሕዝብ እንዲበላ እንጀራ ከየት እንግዛ?›› አለው፡፡ **6** ኢየሱስ ይህን ያለው ፊልጶስን ሊፈትን ነበር እንጂ፣ እርሱ ራሱ ሊያደርግ ያሰበውን ያውቅ ነበር፡፡ **7** ፊልጶስ፣ ‹‹ይህ ለእያንዳንዱ ሰው ቍራሽ እንዲደርሰው የሁለት መቶ ዲናር እንጀራ እንኳ ብንገዛ አይበቃም›› አለ፡፡ **8** ከደቀ መዛሙርቱ አንዱ፣ የስምዖን ጴጥሮስ ወንድም የሆነው እንድርያስም ኢየሱስን፣ **9** ‹‹አምስት የገብስ እንጀራና ሁለት ዓሣ የያዘ አንድ ልጅ እዚህ አለ፤ ነገር ግን ይህ ለዚህ ሁሉ ሕዝብ ምን ይጠቅማል?›› አለው፡፡ **10** ኢየሱስ፣ ‹‹ሕዝቡ እንዲቀመጡ አድርጉ›› አላቸው፡፡ ስፍራውም በሣር የተሸፈነ ነበር፡፡ ስለዚህ ቍጥራቸው አምስት ሺህ የሚያህል ወንዶች ተቀመጡ፡፡ **11** ከዚያም ኢየሱስ እንጀራውንና ሁለቱን ዓሣ ይዞ ባረከና ለተቀመጡት ዐደለ፡፡ በተመሳሳይ መንገድ ከዓሣውም የሚፈልጉትን ያህል ዐደላቸው፡፡ **12** ሕዝቡ በጠገቡ ጊዜ፣ ኢየሱስ ደቀ መዛሙርቱን፣ ‹‹አንዳችም እንዳይጣል የተረፈውን ፍርፋሪ ሰብስቡ›› አላቸው፡፡ **13** ስለዚህ ደቀ መዛሙርቱ ሕዝቡ ከበሉ በኋላ የተረፈውን ዐሥራ ሁለት መሶብ ሙሉ የገብስ እንጀራ ፍርፋሪ ሰበሰቡ፡፡ **14** ከዚያም ሕዝቡ ኢየሱስ ያደረገውን ይህን ምልክት ባዩ ጊዜ፣ ‹‹ይህስ በእውነት ወደ ዓለም የሚመጣው ነቢይ ነው›› አሉ፡፡ **15** ኢየሱስም ሊመጡና ይዘው በግድ ሊያነግሡት እንደ ፈለጉ በተረዳ ጊዜ፣ እንደ ገና ለብቻው ወደ ተራራ ጫፍ ወጣ፡፡ **16** በመሸም ጊዜ፣ ደቀ መዛሙርቱ ወደ ባሕሩ ወረዱ፤ **17** በጀልባ ተሳፍረው ወደ ቅፍርናሆም በባሕር ላይ መጓዝ ጀመሩ፡፡ ጊዜው መሽቶ ነበር፤ ኢየሱስም ገና ወደ እነርሱ አልመጣም ነበር፡፡ **18** በዚህ ጊዜ ባሕሩ ከኀይለኛ ነፋስ የተነሣ ይታወክ ነበር፡፡ **19** ከዚያም ደቀ መዛሙርቱ ሃያ አምስት ወይም ሠላሳ ምዕራፍ ያህል እንደ ቀዘፉ፣ ኢየሱስ በባሕር ላይ እየሄደ እነርሱ ወዳሉበት ጀልባ ሲቃረብ አይተውት ፈሩ፡፡ **20** ይሁን እንጂ እርሱ፣ ‹‹እኔ ነኝ አትፍሩ›› አላቸው፡፡ **21** ከዚያም ጀልባዋ ላይ እንዲወጣ ፈቀዱለት፣ ጀልባዋም ወዲያው ወደሚሄዱበት ስፍራ ደረሰች፡፡ **22** በማግስቱም በማዶ ቆመው የነበሩ ሕዝብ አንድም ጀልባ በባሕሩ ላይ እንዳልነበረ አዩ፤ በዚያ የነበረው አንድ ጀልባ ኢየሱስ ከደቀ መዛሙርቱ ጋር ያልተሳፈረበት ብቻ ነበር፤ ደቀ መዛሙርቱም ብቻቸውን ከዚያ ሄደው ነበር፡፡ **23** ይሁን እንጂ ጌታ አመስግኖ ሰዎቹን እንጀራ ካበላበት ስፍራ አጠገብ፣ ከጥብርያዶስ የመጡ አንዳንድ ጀልባዎች እዚያ ነበሩ፡፡ **24** ሕዝቡም፣ ኢየሱስም ሆነ ደቀ መዛሙርቱ እዚያ እንዳልነበሩ በተረዱ ጊዜ፣ ራሳቸው በጀልባዎቹ ተሳፍረው ኢየሱስን ፍለጋ ሄዱ፡፡ **25** በባሕሩ ማዶ ኢየሱስን ባገኙት ጊዜ፣ ‹‹መምህር ሆይ፤ ወደዚህ የመጣኸው መቼ ነው?›› አሉት፡፡ **26** ኢየሱስ እንዲህ ሲል መለሰላቸው፤ ‹‹እውነት፣ እውነት እላችኋለሁ፣ እኔን የምትፈልጉኝ ምልክቶችን ስላያችሁ ሳይሆን፣ እንጀራውን በልታችሁ ስለ ጠገባችሁ ነው፡፡ **27** ለሚጠፋ ምግብ አትሥሩ፤ ይልቁን ወልድ ለሚሰጣችሁ ዘላለም ለሚኖር ሕይወት ሥሩ፤ እግዚአብሔር አብ ማኅተሙን በእርሱ ላይ አትሞአልና፡፡›› **28** ከዚያም፣ ‹‹የእግዚአብሔርን ሥራ እንድንሠራ ምን እናድርግ?›› አሉት፡፡ **29** ኢየሱስ፣ ‹‹የምትሠሩት የእግዚአብሔር ሥራ እርሱ በላከው ማመን ነው›› ብሎ መለሰላቸው፡፡ **30** ስለዚህ እነርሱ እንዲህ አሉት፤ ‹‹አይተን እንድናምንህ ምን ተአምር ትሠራለህ? ምንስ ታደርጋለህ? **31** ‹እንዲበሉ ከሰማይ እንጀራ ሰጣቸው› ተብሎ እንደ ተጻፈ፣ አባቶቻችን በምድረ በዳ መና በሉ፡፡›› **32** ከዚያም ኢየሱስ እንዲህ ብሎ መለሰላቸው፤ ‹‹እውነት፣ እውነት እላችኋለሁ፤ መና እንድትበሉ ከሰማይ የሰጣችሁ ሙሴ አልነበረም፤ ነገር ግን ከሰማይ እውነተኛ እንጀራ የሚሰጣችሁ አባቴ ነው፤ **33** ከሰማይ የሚወርድና ለዓለም ሕይወትን የሚሰጥ የእግዚአብሔር እንጀራ ነውና፡፡›› **34** ስለዚህ፣ ‹‹ጌታ ሆይ፣ ይህን እንጀራ ዘወትር ስጠን›› አሉት፡፡ **35** ኢየሱስም እንዲህ አላቸው፤ ‹‹እኔ የሕይወት እንጀራ ነኝ፤ ወደ እኔ የሚመጣ አይራብም፤ በእኔ የሚያምንም ከቶ አይጠማም፡፡ **36** ነገር ግን እኔን አይታችሁ አሁንም ገና ስላላመናችሁብኝ ይህን አልኋችሁ፡፡ **37** አባቴ የሰጠኝ ሁሉ ወደ እኔ ይመጣል፤ እኔም አባቴ የሰጠኝን ከቶ ወደ ውጭ አላባርርም፡፡ **38** ከሰማይ የወረድሁት የራሴን ፈቃድ ለማድረግ ሳይሆን የላከኝን ፈቃድ ለመፈጸም ነውና፡፡ **39** የላከኝም ፈቃድ፣ እርሱ ከሰጠኝ ሁሉ አንድም ሳይጠፋ፣ በመጨረሻው ቀን እንዳስነሣቸው ነው፡፡ **40** የአባቴ ፈቃድ፣ ወልድን አይቶ በእርሱ ያመነ ሁሉ የዘላለም ሕይወት እንዲኖረው ነው፡፡ እኔም በመጨረሻው ቀን አስነሣዋለሁ፡፡›› **41** ከዚያም የአይሁድ መሪዎች፣ ‹‹እኔ ከሰማይ የወረድሁ የሕይወት እንጀራ ነኝ›› በማለቱ አጕረመረሙበት፡፡ **42** እነርሱ፣ ‹‹ይህ ኢየሱስ የዮሴፍ ልጅ አይደለምን? አባቱንና እናቱንስ የምናውቃቸው አይደሉምን? ታዲያ፣ እንዴት ከሰማይ ወረድሁ ይለናል?›› ተባባሉ፡፡ **43** ኢየሱስ እንዲህ ሲል መለሰላቸው፤ ‹‹እርስ በርስ ማጕረምረማችሁን ተዉት፡፡ **44** አብ ከሳበው በቀር ወደ እኔ የሚመጣ የለም፤ እኔም በመጨረሻው ቀን አስነሣዋለሁ፡፡ **45** በነቢያት፣ ‹ሁሉም ከእግዚአብሔር የተማሩ ይሆናሉ› ተብሎ እንደ ተጻፈ፣ ከአብ የሰማና የተማረ ሁሉ ወደ እኔ ይመጣል፡፡ **46** ከእግዚአብሔር ከሆነው በቀር አብን ያየ ማንም የለም፤ እርሱ አብን አይቶታል፡፡ **47** እውነት፣ እውነት እላችኋለሁ፤ የሚያምን የዘላለም ሕይወት አለው፡፡ **48** እኔ የሕይወት እንጀራ ነኝ፡፡ **49** አባቶቻችሁ በበረሐ መና በሉ፣ ሞቱም፡፡ **50** ሰው በልቶት እንዳይሞት፣ ከሰማይ የወረደ እንጀራ ይህ ነው፡፡ **51** ከሰማይ የወረደ ሕያው እንጀራ እኔ ነኝ፡፡ ሰው ከዚህ እንጀራ ቢበላ ለዘላለም ይኖራል፡፡ ለዓለም ሕይወት እንዲሆነው የምሰጠው እንጀራ ሥጋዬ ነው፡፡›› **52** አይሁድ በዚህ አባባሉ ተቈጥተው፣ ‹‹ይህ ሰው እንዴት እንድንበላ ሥጋውን ሊሰጠን ይችላል?›› በማለት እርስ በርስ ተከራከሩ፡፡ **53** ከዚያም ኢየሱስ፣ ‹‹እውነት፣ እውነት እላችኋለሁ፤ የሰውን ልጅ ሥጋ ካልበላችሁ፣ ደሙንም ካልጠጣችሁ የራሳችሁ የሆነ ሕይወት አይኖራችሁም›› አላቸው፡፡ **54** ‹‹ሥጋዬን የሚበላ፣ ደሜንም የሚጠጣ የዘላለም ሕይወት አለው፤ እኔም በመጨረሻው ቀን አስነሣዋለሁ፤ **55** ሥጋዬ እውነተኛ መብል፣ ደሜም እውነተኛ መጠጥ ነውና፡፡ **56** ሥጋዬን የሚበላ፣ ደሜንም የሚጠጣ በእኔ ይኖራል፤ እኔም በእርሱ እኖራለሁ፡፡ **57** ሕያው አብ እንደ ላከኝና እኔ ከአብ የተነሣ እንደምኖር፣ የሚበላኝም ከእኔ የተነሣ ሕያው ይሆናል፡፡ **58** አባቶቻችን በልተውት እንደ ሞቱ ዐይነት ሳይሆን፣ ይህ ከሰማይ የወረደ እንጀራ ነው፡፡ ይህን እንጀራ የበላ ለዘላለም ይኖራል፡፡›› **59** ኢየሱስ ይህን የተናገረው በቅፍርናሆም፣ በምኵራብ ሲያስተምር ነበር፡፡ **60** ከዚያም ከደቀ መዛሙርቱ ብዙዎቹ ይህን ሲሰሙ፣ ‹‹ይህ ጠንካራ ትምህርት ነው፤ ማን ሊቀበለው ይችላል?›› አሉ፡፡ **61** ኢየሱስ በዚህ ማጕረምረማቸውን በገዛ ራሱ ስላወቀ፣ ‹‹ይህ አሰናከላችሁ እንዴ? **62** ታዲያ፣ የሰው ልጅ ቀድሞ ወደ ነበረበት ስፍራ፣ ተመልሶ ወደ ላይ ሲወጣ ብታዩ ምን ልትሉ ነው? **63** ሕይወት የሚሰጠው መንፈስ ነው፤ ሥጋ ለምንም አይጠቅምም፡፡ እኔ የነገርኋችሁ ቃላት መንፈስ ናቸው፤ ሕይወትም ናቸው፡፡ **64** ይሁን እንጂ፣ ከእናንተ መካከል የማያምኑ አንዳንዶች አሉ›› አለ፡፡ ከመጀመሪያው በእርሱ የማያምኑ እነማን እንደ ሆኑና የሚከዳው ማን እንደ ሆነ ያውቅ ነበርና፡፡ **65** ደግሞም፣ ‹‹ከአብ ከተሰጠው በቀር ማንም ወደ እኔ ሊመጣ አይችልም ያልኋችሁ ለዚህ ነው›› አለ፡፡ **66** ከዚህ በኋላ፣ ከደቀ መዛሙርቱ ብዙዎቹ ትተውት ወደ ኋላቸው ተመለሱ፤ አብረውትም አልተጓዙም፡፡ **67** ኢየሱስ ዐሥራ ሁለቱን፣ ‹‹እናንተም ትታችሁኝ ልትሄዱ ትፈልጋላችሁን?›› አላቸው፡፡ **68** ስምዖን ጴጥሮስ እንዲህ ብሎ መለሰለት፤ ‹‹ጌታ ሆይ፣ ወደ ማን እንሄዳለን? አንተ የዘላለም ሕይወት ቃል አለህ፤ **69** እኛም አምነናል፤ አንድያ የእግዚአብሔር ቅዱስ መሆንህንም ዐወቀናል፡፡›› **70** ኢየሱስ፣ ‹‹እኔ ዐሥራ ሁለታችሁንም መርጫችሁ የለም ወይ? ከእናንተም መካከል አንዱ ዲያብሎስ ነው›› አላቸው፡፡ **71** ይህን ያለው ከዐሥራ ሁለቱ አንዱ ስለ ሆነውና ኋላም ኢየሱስን አሳልፎ ስለ ሰጠው፣ ስለ አስቆሮቱ ስምዖን ልጅ፣ ስለ ይሁዳ ነው፡፡

#### John 6:1

##### አጠቃላይ መረጃ

ይህ የታሪኩ ቀጣይ ክፍል ነው ፡፡ ኢየሱስ ከኢየሩሳሌም ወደ ገሊላ ተጓዘ። ብዙ ሰዎች ወደ ተራራማ መንገድ ተከትለውታል ፡፡ እነዚህ ቁጥሮች የዚህን የታሪኩን ክፍል መቼት ይናገራሉ ፡፡

##### ከእነዚህ ነገሮች በኋላ

"እነዚህ ነገሮች" የሚለው ሃረግ የሚመለከተው በ5፡1 ባሉት ሁኔታዎች ነው።

##### ኢየሱስ ሄደ

በጥቅሱ ውስጥ ኢየሱስ በጀልባ እንደተጓዘ እና ደቀመዛሙርቱን ከእርሱ ጋር እንደወሰደው ነው ፡፡ አትቲ: - "ኢየሱስ ከደቀ መዛሙርቱ ጋር በጀልባ በጀልባ ተጓዘ"

##### እጅግ ብዙ ሰዎች

"ብዙ ሰዎች"

##### ምልክቶች

ይህ የሚያመለክተው እግዚአብሔር በሁሉ ነገር ላይ ሁሉ የበላይ ነው ፡፡

#### John 6:4

##### አጠቃላይ መረጃ

በታሪኩ ውስጥ ያለው ተግባር በቁጥር 5 ይጀምራል ፡

##### የአይሁድም ፋሲካ ቀርቦ ነበር

ዮሐንስ ታሪኩ የተከናወኑበትን ጊዜ ዳራ ለመናገር በታሪኩ ውስጥ ስለተከናወኑት ሁነቶች መናገር በአጭሩ ያቆማል ፡፡

##### ኢየሱስ ግን ፊሊጶስን ይፈትነው ዘንድ ይህን አለው። ራሱ ሊያደርግ የያለውን ያውቅ ነበርና

ኢየሱስ ዳቦ ከየት እንደሚገዛ ፊል ፊሊጶስን የጠየቀበትን ምክንያት ዮሐንስ በታሪኩ ውስጥ ስለተከናወኑት ሁነቶች መናገር በአጭሩ ያቆማል ፡፡

#### John 6:7

##### ሁለት መቶ ዲናሪዮስ የሚያወጣ ዳቦ

“ዲናርየስ” የሚለው ቃል የ“ዲናር” ብዙ ነው “የሁለት መቶ ቀን ደሞዝ የሚያስከፍለው ዳቦ መጠን” ፡፡

##### አምስት የገብስ ዳቦ

አምስት የገብስ የገብስ ዳቦ። ገብስ የተለመደ እህል ነበር።

##### ከእነዚህ ሰዎች መካከል እነዚህ ምንድን ናቸው?

ይህ አስተያየት ሁሉንም ሰው ለመመገብ የሚያስችል በቂ ምግብ የላቸውም የሚል ለማጉላት በጥያቄ መልክ ይታያል ፡፡ አት: - “እነዚህ ጥቂት ዳቦዎች እና አሳዎች ብዙ ሰዎችን ለመመገብ በቂ አይደሉም!”

#### John 6:10

##### ተቀመጡ

"ተኙ"

##### በቦታውም ብዙ ሳር ነበር

ይህ ክስተት ስለተከናወነበት ስፍራ ዳራ ለመስጠት ዮሐንስ ዮሐንስ በታሪኩ ውስጥ ስለተከናወኑት ሁነቶች በአጭሩ መናገሩ አቁሟል ፡፡

##### ወንዶችም ተቀመጡ ቁጥራቸውም አምስት ሺህ የሚያህል ነበር

ምንም እንኳን ህዝቡ ሴቶችን እና ሕፃናትን ያካተተ (6 4) ቢሆንም ፣ እዚህ ላይ ዮሐንስ ወንዶቹን እየቆጠረ ነው ፡፡

##### ምስጋናም ሰጥቶ

ኢየሱስ ወደ እግዚአብሔር አብ ጸለየ እናም ዓሳውና ዳቦውን አመሰገነ ፡፡

#### John 6:13

##### አጠቃላይ መረጃ

ኢየሱስ ከሕዝቡ ተለይቷል። ኢየሱስ በተራራ ላይ ስለ መሰማቱ ስለ ተናገረው የታሪክ ክፍል መጨረሻ ይህ ነው ፡፡

##### ተሰበሰቡ

"ደቀ መዛሙርቱ ተሰበሰቡ"

##### የተረፈው

ሰው ያልበላው ምግብ

##### ይህንን ምልክት

ኢየሱስ አምስት ሺህ ሰዎችን በአምስት የገብስ ዳቦና ሁለት ዓሣ መመገቡ

##### ይህ ነቢይ

ወደ ዓለም ይመጣል ሙሴ የተናገረው ልዩ ነቢይ

#### John 6:16

##### አያያዥ መግለጫ

በታሪኩ ውስጥ ይህ ቀጣዩ ክስተት ነው ፡፡ የኢየሱስ ደቀ መዛሙርት በጀልባ ወደ ሐይቁ ሄዱ።

##### በዚህን ጊዜ ጨልሞ ነበር ኢየሱሰም ገና ወደ እነሱ አልመጣም

ይህ የበስተጀርባ መረጃ መሆኑን ለማሳየት የእርስዎን ቋንቋ መንገድ ይጠቀሙ።

#### John 6:19

##### ቀዝፈው

ጀልባዎች ብዙውን ጊዜ በእያንዳንዱ ጎን አብረው አብራሪዎች የሚሠሩ ሁለት ፣ አራት ወይም ስድስት ሰዎች ነበሩ። ባህልዎ ጀልባ ወደ ብዙ የውሃ አካላት እንዲሻገር ለማድረግ የተለያዩ መንገዶች ሊኖሩት ይችላል ፡፡

##### ሃያ አምስት ወይም ሰላሳ ስቴድያ

አምስት ወይም ሰላሳ ስታድየም - “ስታዲየም” 185 ሜትር ነው ፡፡ አት: - “አምስት ወይም ስድስት ኪሎሜትሮች”

##### አትፍሩ

"መፍራታችሁን አቁሙ"

##### ወደ ጀልባው ሊቀበሉት ፈቃደኞች ሆኑ

ኢየሱስ ወደ ጀልባው እንደገባ የሚያመለክተው ነው ፡፡ አትቲ: - “በደስታ ወደ ጀልባው ተቀብለውታል”

#### John 6:22

##### ባህሩ

"የገሊላ ባህር"

##### ሆኖም ፣ ነበሩ… ጌታ አመስግኖታል

ይህ የጀርባ መረጃ መሆኑን ለማሳየት የርስዎን ቋንቋ ይጠቀሙ።

##### ከጥብርያዶስ የመጡ ጀልባዎች

እዚህ ፣ ጆን ተጨማሪ የበስተጀርባ መረጃዎችን ይሰጣል ፡፡ በሚቀጥለው ቀን ኢየሱስ ሕዝቡን ከሰበሰበ በኋላ ከጥብርያዶስ ሰዎች ጋር የነበሩ አንዳንድ ጀልባዎች ኢየሱስን ለማየት መጡ ፡፡ ሆኖም ፣ ኢየሱስ እና ደቀመዛሙርቱ ከዚያ በፊት ሌሊቱን ለቀዋል ፡፡

#### John 6:24

##### አጠቃላይ መረጃ

ሰዎቹ ኢየሱስን ለማግኘት ወደ ቅፍርናሆም ሄዱ ፡፡ ባዩት ጊዜ ጥያቄዎች ይጠይቁ ጀመር ፡፡

#### John 6:26

##### እውነት እውነት

በ1፡49 ላይ እንደተረጎማችሁት ተርጉሙት

### Translation Questions

#### John 6:1

##### የገሊላ ባሕር ሌላኛው ስም ማን ይባላል?

የገሊላ ባሕር ጥብርያዶስ ተብሎም ይጠራል፡፡

##### ብዙ ሕዝብ ኢየሱሰን የሚከተለው ለምንድን ነው?

ብዙዎች ኢየሱስ በሽተኞችን በመፈወስ ያደረገውን ተአምር ስላዩ ይከተሉት ነበር።

#### John 6:4

##### ኢየሱስ ከደቀ መዛሙርቱ ጋር ወደ ተራራ ወጥቶ ከተቀመጣ በኃላ ምን ተመለከተ?

ብዙ ሕዝብ ወደ እርሱ ሲመጣ አየ፡፡

##### ኢየሱስ ከደቀ መዛሙርቱ ጋር ወደ ተራራ ወጥቶ ከተቀመጣ በኃላ ምን ተመለከተ?

ብዙ ሕዝብ ወደ እርሱ ሲመጣ አየ

##### ኢየሱስን ፊልጶስን “ለዚህ ሁሉ ሰው የሚበቃ ምግብ ከየት መግዛት እንችላለን?” ብሎ የጠየቀው ለምንድነው?

ኢየሱስ ይህን የተናገረው ፊልጶስን ለመፈተን ነበር፡፡

##### ኢየሱስን ፊልጶስን “ለዚህ ሁሉ ሰው የሚበቃ ምግብ ከየት መግዛት እንችላለን?” ብሎ የጠየቀው ለምንድነው?

ኢየሱስ ይህን የተናገረው ፊልጶስን ለመፈተን ነበር፡፡

#### John 6:7

##### “ለዚህ ሁሉ ሰው የሚበቃ ምግብ ከየት መግዛት እንችላለን?” ለሚለው የኢየሱስ ጥያቄ ፊሊጶስ የሰጠው ምላሽ ምን ነበር?

ፊልጶስ “ለእያንዳንዳቸው ትንሽ ትንሽ ቊራሽ እንኳ እንዲሰጣቸው የሁለት መቶ ዲናር እንጀራ አይበቃቸውም” አለ፡፡

##### “ለዚህ ሁሉ ሰው የሚበቃ ምግብ ከየት መግዛት እንችላለን?” ለሚለው የኢየሱስ ጥያቄ እንድርያስ የሰጠው ምላሽ ምን ነበር?

እንድርያስ “አምስት የገብስ እንጀራና ሁለት ዓሣ የያዘ አንድ ልጅ እዚህ አለ፤ ነገር ግን ይህ ለዚህ ሁሉ ሕዝብ ምን ይበቃል?” አለ፡፡

##### “ለዚህ ሁሉ ሰው የሚበቃ ምግብ ከየት መግዛት እንችላለን?” ለሚለው የኢየሱስ ጥያቄ እንድርያስ የሰጠው ምላሽ ምን ነበር?

እንድርያስ “አምስት የገብስ እንጀራና ሁለት ዓሣ የያዘ አንድ ልጅ እዚህ አለ፤ ነገር ግን ይህ ለዚህ ሁሉ ሕዝብ ምን ይበቃል?” አለ፡፡

#### John 6:10

##### በዚያ ሥፍራ ምን ያህል ሰዎች ነበሩ?

አምስት ሺህ የሚጠጉ ሰዎች ነበሩ፡፡

##### ኢየሱስ እንጀራውንና አሳውን ምን አደረገ?

ኢየሱስ እንጀራውን አንሥቶ ምስጋና ካቀረበ በኋላ ለተቀመጡት ሰዎች ዐደላቸው። እንዲሁም ዓሣዎቹን በተመሳሳይ መልኩ አከፋፈላቸው፡፡

##### ሰዎች ምን ያህል በሉ?

ለመብላት የሚፈልጉትን ያህል አግኝተዋል፡፡

#### John 6:13

##### ከበሉ በኃላ የተረፈው እንጀራ ምን ያህል ነበር?

ደቀ መዛሙርቱ ሰዎች በልተው ከተረፈው ከአምስቱ የገብስ እንጀራ ፍርፋሪውን ሰብስበው በዐሥራ ሁለት መሶብ ሞሉ።

##### ኢየሱስ ብቻውን እንደገና ራቅ ብሎ ወደ ተራራ የሄደው ለምንድን ነው?

ኢየሱስ ራቅ ብሎ የሄደው ሰዎቹ ያደረገውን ተአምር ባዩ ጊዜ (አምስት ሺህዎቹን መመገቡን) በግድ ወስደው ሊያነግሡት እንዳሰቡ ስላወቀ ነው፡፡

##### ኢየሱስ ብቻውን እንደገና ራቅ ብሎ ወደ ተራራ የሄደው ለምንድን ነው?

ኢየሱስ ራቅ ብሎ የሄደው ሰዎቹ ያደረገውን ተአምር ባዩ ጊዜ (አምስት ሺህዎቹን መመገቡን) በግድ ወስደው ሊያነግሡት እንዳሰቡ ስላወቀ ነው፡፡

#### John 6:16

##### ደቀ መዛሙርቱ ወደ ቅፍርናሆም ለመሄድ ጀልባ ላይ ወጥተው ጉዞ ከጀመሩ በኃላ ምን ሆነ?

ኀይለኛ ነፋስ ይነፍስ ስለ ነበር፤ ባሕሩ ተናወጠ።

#### John 6:19

##### ደቀ መዛሙርቱ የፈሩት ለምንድን ነው?

ኢየሱስ በባሕሩ ላይ እየተራመደ ወደ ጀልባዋ ሲቀርብ አይተው ፈሩ።

##### ኢየሱስን ተቀብለው ወደ ጀልባዋ እንዲያስገቡት የሚያደርግ ምን ነገር ነገራቸው?

“እኔ ነኝ! አትፍሩ!” አላቸው።

#### John 6:26

##### ኢየሱስ ሕዝቡ የሚፈልገው ለምን ምክንያት

ኢየሱስ እናንተ የምትፈልጉኝ እንጀራ ስለ በላችሁና ስለ ጠገባችሁ ነው እንጂ ተአምራት ስላያችሁ አይደለም አላቸው።

##### ኢየሱስ ሕዝቡን ለምን መስራትና እንዲሁም መስራት እንደሌለባቸው ነገራቸው?

ኢየሱስ ለሚጠፋ ምግብ አትሥሩ፤ ይልቅስ እግዚአብሔር አብ የማረጋገጫ ማኅተም ስለ አተመው የሰው ልጅ ለሚሰጣችሁ፥ የዘለዓለም ሕይወት ለሚሆነው ምግብ ሥሩ አላቸው፡፡

#### John 6:28

##### ኢየሱስ የእግዚአብሔርን ሥራ ለሕዝቡ እንዴት ነው የበየነው?

ኢየሱስ ለሕዝቡ “የእግዚአብሔር ሥራማ እግዚአብሔር በላከው ማመን ነው” አላቸው፡፡

#### John 6:35

##### ኢየሱስ ስለ ሕይወት እንጀራ ምን ተናገረ?

ኢየሱስ እኔ የሕይወት እንጀራ እኔ ነኝ አለ፡፡

##### ወደ ኢየሱስ የሚመጣ ማን ነው?

አብ የሚሰጠኝ ሁሉ ወደ እኔ ይመጣል፤

#### John 6:38

##### ኢየሱስን የላከው የአብ ፈቃድ ምንድን ነው?

የላከኝ ፈቃድ፥ ከሰጠኝ ሁሉ አንድ እንኳ ሳላጠፋ በመጨረሻው ቀን ከሞት እንዳስነሣቸው ነው። የአባቴ ፈቃድ ወልድን የሚያይና በእርሱ የሚያምን ሁሉ የዘለዓለም ሕይወት እንዲያገኝ ነው፤ እኔም በመጨረሻው ቀን ከሞት አስነሣዋለሁ።

##### ኢየሱስን የላከው የአብ ፈቃድ ምንድን ነው?

የላከኝ ፈቃድ፥ ከሰጠኝ ሁሉ አንድ እንኳ ሳላጠፋ በመጨረሻው ቀን ከሞት እንዳስነሣቸው ነው። የአባቴ ፈቃድ ወልድን የሚያይና በእርሱ የሚያምን ሁሉ የዘለዓለም ሕይወት እንዲያገኝ ነው፤ እኔም በመጨረሻው ቀን ከሞት አስነሣዋለሁ።

#### John 6:43

##### ሰው ወደ ኢየሱስ የሚመጣው እንዴት ነው?

አብ የሳበው ካልሆነ በቀር ወደ ኢየሱስ መምጣት የሚችል ማንም የለም፤

#### John 6:46

##### አብን ማን አይቶታል?

አብን ያየው ከእግዚአብሔር ዘንድ የመጣው እርሱ ብቻ ነው።

#### John 6:50

##### ኢየሱስ ለዓለም ሕይወት የሚሰጠው እንጀራ ምንድን ነው?

ለዓለም ሕይወት እንዲሆን ኢየሱስ የሚሰጠው እንጀራ ሥጋውን ነው።

#### John 6:52

##### ሕይወት እንዲኖርህ ምን ማድረግ አለብህ?

ሕይወት እንዲኖራችሁ የሰውን ልጅ ሥጋ መብላትባ፥ ደሙንም መጠጣት አለብህ።

#### John 6:54

##### እኛ በኢየሱስ እንዴት እንኖራለን እሱስ በእኛ እንዴት ይኖራል?

ሥጋውን ከበላንና ደሙን ከጠጣን ኢየሱስ በእኛ ይኖራል እኛም በእርሱ እንኖራለን።

#### John 6:57

##### ኢየሱስ ሕያው የሆነው ለምንድን ነው?

ኢየሱስ ሕያው የሆነው በአብ ምክንያት ነው ፡፡

#### John 6:60

##### አብዛኛዎቹ የኢየሱስ ደቀ መዛሙርት ስጋውን የመብላትና ደሙን የመጠጣትን የኢየሱስን ትምህርት ሲሰሙ ምን አይነት ምላሽ ሰጡ?

ከደቀ መዛሙርቱ ብዙዎቹ ይህን በሰሙ ጊዜ፥ “ይህ አነጋገር ከባድ ነው፤ ማን ሊቀበለው ይችላል?” አሉ። ከዚያ በኃላ ከደቀ መዛሙርቱ ብዙዎቹ ወደ ኃላ ተመለሱ ከእርሱ ጋርም አብረው አልተጓዙም፡፡

#### John 6:64

##### ኢየሱስ ገና ከመጀመሪያው ስለ ሕዝቡ ምን ያውቅ ነበር?

ኢየሱስ ከመጀመሪያ አንሥቶ የማያምኑ እነማን እንደ ነበሩና አሳልፎ የሚሰጠውም ማን እንደ ሆነ ያውቅ ነበር።

#### John 6:66

##### ኢየሱስ ዐሥራ ሁለቱን “እናንተም ደግሞ መሄድ ትፈልጋላችሁን?” ብሎ በጠየቀ ጊዜ ማን ምን ብሎ መለሰ?

ስምዖን ጴጥሮስ እንዲህ ሲል መለሰ፦ “ጌታ ሆይ! ወደ ማን እንሄዳለን? አንተ የዘለዓለም ሕይወት ቃል አለህ። እኛስ አምነናል፤ ቅዱስ የእግዚአብሔር ልጅ አንተ እንደ ሆንክም ዐውቀናል።”

##### ኢየሱስ ዐሥራ ሁለቱን “እናንተም ደግሞ መሄድ ትፈልጋላችሁን?” ብሎ በጠየቀ ጊዜ ማን ምን ብሎ መለሰ?

ስምዖን ጴጥሮስ እንዲህ ሲል መለሰ፦ “ጌታ ሆይ! ወደ ማን እንሄዳለን? አንተ የዘለዓለም ሕይወት ቃል አለህ። እኛስ አምነናል፤ ቅዱስ የእግዚአብሔር ልጅ አንተ እንደ ሆንክም ዐውቀናል።”

##### ኢየሱስ ዐሥራ ሁለቱን “እናንተም ደግሞ መሄድ ትፈልጋላችሁን?” ብሎ በጠየቀ ጊዜ ማን ምን ብሎ መለሰ?

ስምዖን ጴጥሮስ እንዲህ ሲል መለሰ፦ “ጌታ ሆይ! ወደ ማን እንሄዳለን? አንተ የዘለዓለም ሕይወት ቃል አለህ። እኛስ አምነናል፤ ቅዱስ የእግዚአብሔር ልጅ አንተ እንደ ሆንክም ዐውቀናል።”

#### John 6:70

##### ኢየሱስ ከአስራ ሁለቱ አንዱ ሰይጣን ነው ሲል ምን ማለቱ ነው?

ኢየሱስ ስለ ስምዖን ልጅ ስለ አስቆሮታዊው ይሁዳ ነበር የተናገረው፤ ይሁዳ ኢየሱስን አሳልፎ የሚሰጥ እርሱ ስለ ነበር ነው።

##### ኢየሱስ ከአስራ ሁለቱ አንዱ ሰይጣን ነው ሲል ምን ማለቱ ነው?

ኢየሱስ ስለ ስምዖን ልጅ ስለ አስቆሮታዊው ይሁዳ ነበር የተናገረው፤ ይሁዳ ኢየሱስን አሳልፎ የሚሰጥ እርሱ ስለ ነበር ነው።

### ምዕራፍ 7

**1** ከዚህ በኋላ ኢየሱስ አይሁድ ሊገድሉት ይፈልጉ ስለ ነበር፣ ወደ ይሁዳ መሄድ አልፈለገም፤ ስለዚህ እዚያው በገሊላ ውስጥ ይመላለስ ነበር፡፡ **2** የአይሁድ የዳስ በዓል የሚከበርበትም ጊዜ ተቃርቦ ነበር፡፡ **3** ስለዚህ ወንድሞቹ እንዲህ አሉት፤ ‹‹ተነሥተህ ከዚህ ስፍራ ወደ ይሁዳ አውራጃ ሂድ፤ ደቀ መዛሙርትህም ደግሞ አንተ የምትሠራውን ሥራ ይዩ፡፡ **4** በሕዝብ ፊት መታወቅ የሚፈልግ ሰው የሚሠራውን ሥራ በድብቅ አያደርግም፡፡ እነዚህን ነገሮች የምታደርግ ከሆነ፣ ራስህን ለዓለም አሳይ፡፡›› **5** ምክንያቱም ወንድሞቹ እንኳ ገና አላመኑበትም ነበር፡፡ **6** ስለዚህ ኢየሱስ እንዲህ አላቸው፤ ‹‹ጊዜዬ ገና ነው፡፡ ለእናንተማ ጊዜው ሁሉ የተመቸ ነው፡፡ **7** ዓለም እናንተን ሊጠላችሁ አይችልም፡፡ እኔን ግን በክፉ ሥራው ስለምመሰክርበት፣ ይጠላኛል፡፡ **8** እናንተ ወደ በዓሉ ውጡ፤ እኔ ግን ጊዜዬ ገና ስላልደረሰ፣ ወደ በዓሉ አልሄድም፡፡›› **9** እርሱ ይህን ካላቸው በኋላ፣ በገሊላ ቈየ፡፡ **10** ነገር ግን ወንድሞቹ ወደ በዓሉ ከሄዱ በኋላ እርሱም በግልጽ ሳይሆን በስውር ወደዚያው ሄደ፡፡ **11** አይሁድ በበዓሉ ላይ ሊፈልጉት ሄደው፣ ‹‹እርሱ ያለው የት ነው?›› አሉ፡፡ **12** በሕዝቡም መካከል ብዙ ውይይት ተነሥቶ ነበር፡፡ አንዳንዶቹ፣ ‹‹እርሱ ጥሩ ሰው ነው›› አሉ፤ ሌሎቹም፣ ‹‹አይደለም፣ ሕዝቡን እያሳተ ነው›› አሉ፡፡ **13** ይሁን እንጂ፣ አይሁድን ስለ ፈሩ፣ ስለ እርሱ በግልጽ የተናገረ ማንም አልነበረም፡፡ **14** በበዓሉ አጋማሽ ላይ፣ ኢየሱስ ወደ ቤተ መቅደስ ወጥቶ ማስተማር ጀመረ፡፡ **15** አይሁድም እየተደነቁ፣ ‹‹ይህ ሰው እንዴት ይህን ሁሉ ዐወቀ? ትምህርት እንኳ አልተማረም›› ይሉ ነበር፡፡ **16** ኢየሱስ እንዲህ ብሎ መለሰላቸው፤ ‹‹የማስተምረው ከራሴ አይደለም፤ ነገር ግን ትምህርቴ ከላከኝ ነው›፡፡ **17** ማንም የእርሱን ፈቃድ ለማድረግ ቢፈልግ፣ ይህ ትምህርት ከእግዚአብሔር የመጣ መሆኑን ወይም ከራሴ የምናገር መሆኑን ያውቃል፡፡ **18** ከራሱ የሚናገር የራሱን ክብር ይፈልጋል፤ የላከውን ክብር የሚፈልግ ግን እውነተኛ ነው፤ ሐሰትም የለበትም፡፡ **19** ሙሴ ሕግ ሰጥቶአችሁ አልነበረምን? ነገር ግን ከእናንተ ሕጉን የሚጠብቅ አንድም ሰው የለም፡፡ ለመሆኑ፣ ልትገድሉኝ የምትፈልጉት ለምንድን ነው?›› **20** ሕዝቡ፣ ‹‹ጋኔን አለብህ፤ አንተን ማን ሊገድል ይፈልጋል?›› ብለው መለሱ፡፡ **21** ኢየሱስ እንዲህ ብሎ መለሰላቸው፤ ‹‹አንድን ሥራ በመሥራቴ ሁላችሁም በዚህ ትደነቃላችሁ፡፡ **22** ሙሴ ግዝረትን ሰጣችሁ፤ ይህም የመጣው ከአባቶች እንጂ ከሙሴ አልነበረም፤ ስለሆነም፣ በሰንበት ቀን ሰውን ትገርዛላችሁ፡፡ **23** ሰውን በሰንበት ቀን ስትገርዙ የሙሴ ሕግ የማይሻር ከሆነ፣ እኔ በሰንበት ቀን የሰውን መላ አካል ስላዳንሁ ለምን በእኔ ላይ ትቈጣላችሁ? **24** መልክ በማየት ሳይሆን በቅንነት ፍረዱ፡፡›› **25** ከኢየሩሳሌም ከመጡት አንዳንዶቹ እንዲህ አሉ፤ ‹‹ሊገድሉት የሚፈልጉት ይህን ሰው አልነበረም? **26** ተመልከቱ፤ እንዲህ በግልጽ እየተናገረ ምንም አይሉትም፡፡ ገዦቹ እርሱ በትክክል ክርስቶስ መሆኑን ዐውቀው ይሆን? **27** እኛ ግን ይህ ሰው ከየት እንደ መጣ እናውቃለን፤ ክርስቶስ ሲመጣ ግን ማንም ከየት እንደ መጣ አያውቅም፡፡›› **28** ኢየሱስ በቤተ መቅደስ ሲያስተምር ድምፁን ከፍ አድርጎ እንዲህ አለ፤ ‹‹እኔን ታውቁኛላችሁ፤ ከየት እንደ መጣሁም ታውቃላችሁ፤ ሆኖም በራሴ አልመጣሁም፤ የላከኝ ግን እውነተኛ ነው፤ እርሱን ደግሞ እናንተ አታውቁትም፡፡ **29** እኔ ከእርሱ ዘንድ ስለ መጣሁ፣ ዐውቀዋለሁ፤ የላከኝም እርሱ ነው፡፡›› **30** እነርሱም በዚህ ጊዜ ሊይዙት ሞከሩ፤ ነገር ግን የነካው አንድም ሰው አልነበረም፤ ምክንያቱም የተወሰነለት ሰዓት ገና ነበር፡፡ **31** ይሁን እንጂ፣ በሕዝቡ መካከል ብዙዎች በእርሱ አመኑ፡፡ ያመኑትም፣ ‹‹ክርስቶስ ሲመጣ ይህ ሰው ከሠራው ተአምር የሚበልጥ ሊሠራ ይችላልን?›› አሉ፡፡ **32** ፈሪሳውያን ሕዝቡ ስለ ኢየሱስ በሹክሹክታ የሚያወሩትን ሰሙ፤ የካህናት አለቆችና ፈሪሳውያንም ሊያስይዙት የጥበቃ ሰዎችን ላኩበት፡፡ **33** ኢየሱስ፣ ‹‹ለጥቂት ጊዜ ከእናንተ ጋር ነኝ፤ ከዚያም ወደ ላከኝ እሄዳለሁ፡፡ **34** ትፈልጉኛላችሁ፤ ግን አታገኙኝም፡፡ እናንተ ወደምሄድበት መምጣት አትችሉም›› አላቸው፡፡ **35** ስለዚህ አይሁድ እርስ በርሳቸው እንዲህ ተባባሉ፤ ‹‹ይህ ሰው እንዳናገኘው ወዴት ሊሄድ ነው? ተበትነው በግሪክ ወዳሉት ሰዎች ሄዶ እነርሱን ሊያስተምር ይሆን? **36** ‹ትፈልጉኛላችሁ፤ ግን አታገኙኝም፡፡ እናንተ እኔ ወደምሄድበት መምጣት አትችሉም› ያለውስ ቃል ምን ማለት ነው?›› **37** በታላቁ የበዓሉ ቀን፣ በመጨረሻው ቀን፣ ኢየሱስ ቆሞ ድምፁን ከፍ በማድረግ፣ ‹‹የተጠማ ማንም ቢኖር፣ ወደ እኔ መጥቶ ይጠጣ፡፡ **38** ቅዱሳት መጻሕፍት እንደ ተናገሩት፣ በእኔ የሚያምን የሕይወት ውሃ ወንዝ ከውስጡ ይፈልቃል›› አለ፡፡ **39** ይህን ያለው ግን በእርሱ የሚያምኑት ወደ ፊት ስለሚቀበሉት፣ መንፈስ ቅዱስ ነው፤ ኢየሱስ ገና ስላልከበረ፣ መንፈስ ቅዱስ ገና አልተሰጠም ነበር፡፡ **40** ከሕዝቡ አንዳንዶቹ ይህን ቃል ሲሰሙ፣ ‹‹ይህ በእርግጥ ነቢዩ ነው›› አሉ፡፡ **41** ሌሎቹ ደግሞ፣ ‹‹እርሱ ክርስቶስ ነው›› አሉ፡፡ አንዳንዶቹ ግን፣ ‹‹ክርስቶስ ከገሊላ እንዴት ይመጣል! **42** ቅዱሳት መጻሕፍት ክርስቶስ ከዳዊት ዘር፣ የዳዊት ከተማ ከሆነችው ከቤተ ልሔም እንደሚመጣ ተናግረው የለምን?›› አሉ፡፡ **43** ስለዚህ እርሱን በተመለከተ በመካከለቸው መለያየት ተከሠተ፡፡ **44** ከእነርሱ አንዳንዶቹ ሊይዙት ፈልገው ነበር፤ ነገር ግን ማንም አልነካውም፡፡ **45** ከዚያም የጥበቃ ሰዎቹ ወደ ካህናት አለቆችና ወደ ፈሪሳውያን ተመልሰው መጡ፤ የላኳቸውም፣ ‹‹ለምንድን ነው ይዛችሁ ያላመጣችሁት?›› አሏቸው፡፡ **46** የጥበቃ ሰዎቹ፣ ‹‹ከዚህ ቀደም እንደዚህ የተናገረ አልነበረም›› አሏቸው፡፡ **47** ፈሪሳውያንም እንዲህ አሏቸው፤ ‹‹እናንተም ሳታችሁን? **48** ከገዦቹ ወይም ከፈሪሳውያን በእርሱ ያመነ አለ? **49** ነገር ግን ሕጉን የማያውቅ ይህ ሕዝብ የተረገመ ነው፡፡›› **50** ከፈሪሳውያን አንዱ፣ ከዚህ በፊት ወደ ኢየሱስ መጥቶ የነበረው ኒቆዲሞስ፣ **51** ‹‹መጀመሪያ ከሰውየው ሳይሰማና የሚሠራውን ሳያውቅ፣ የእኛ ሕግ በሰው ላይ ይፈርዳልን?›› አላቸው፡፡ **52** እነርሱ፣ ‹‹አንተም ደግሞ ከገሊላ ነህ ወይ? ነቢይ ከገሊላ እንደማይመጣ መርምረህ ዕወቅ›› አሉት፡፡ **53** ከዚያም እያንዳንዱ ሰው ወደ ቤቱ ሄደ፡፡ (\*53 የጥንት ቅጆች በዮሐንስ 7፡53-8፡11 ላይ ያለውን ክፍል አያካትቱም፡፡)

### Translation Questions

#### John 7:1

##### ኢየሱስ ወደ ይሁዳ መሄድ የማይፈልገው ለምንድን ነው?

አይሁድ ሊገድሉት ይፈልጉ ስለ ነበረ ግን በይሁዳ ሊዘዋወር አልፈለገም፤

#### John 7:3

##### የኢየሱስ ወንድሞች ኢየሴስ ለዳስ በዓል ወደ ይሁዳ ምድር እንዲሄድ የገፋፉት ለምንድን ነው?

ወንድሞቹ ኢየሱስ ወደ ይሁዳ ምድር አንዲሄድ የፈለጉት ደቀ መዛሙርትህ የሚያደርገውን ሥራ እንዲያዩ ዓለም እንዲያውቀው ነው፤

##### የኢየሱስ ወንድሞች ኢየሴስ ለዳስ በዓል ወደ ይሁዳ ምድር እንዲሄድ የገፋፉት ለምንድን ነው?

ወንድሞቹ ኢየሱስ ወደ ይሁዳ ምድር አንዲሄድ የፈለጉት ደቀ መዛሙርትህ የሚያደርገውን ሥራ እንዲያዩ ዓለም እንዲያውቀው ነው፤

#### John 7:5

##### ኢየሱስ ወደ በዓሉ ላለመሄድ ምን ምክንያት ሰጠ?

ኢየሱስ ለወንድሞቹ የእኔ ጊዜ ገና አልደረሰም፤ ጊዜውም አልደረሰም።

##### ዓለም ኢየሱስን የሚጠለላው ለምንድን ነው?

ዓለም ኢየሱስን የሚጠላው ኢየሱስ የዓለም ሥራ ክፉ መሆኑን ስለሚመሰክርበት ነው?

#### John 7:10

##### መቼ እና እንዴት ኢየሱስ ወደ በዓሉ ሄደ?

ወንድሞቹ ወደ በዓሉ ከሄዱ በኋላ እርሱ በይፋ ሳይሆን በስውር ወደ በዓሉ ሄደ።

#### John 7:12

##### ሕዝቡ ስለ ኢየሱስ ምን ይናገሩ ነበር?

አንዳንዶቹ “እርሱ ደግ ሰው ነው” ሲሉ፥ ሌሎች ደግሞ “አይደለም፤ እርሱ ሕዝቡን ያስታል” ይሉ ነበር።

##### ማንም በግልጥ ስለ ኢየሱስ የማይናገረው ለምንድን ነበር?

የአይሁድን ባለ ሥልጣኖች በመፍራት ማንም ስለ እርሱ በግልጥ አይናገርም ነበር፡፡

#### John 7:14

##### ኢየሱስ ወደ ቤተ መቅደስ በመሄድ ማስተማር የጀመረው መቼ ነው?

በበዓሉም አጋማሽ ላይ ኢየሱስ ወደ ቤተ መቅደስ ሄዶ ያስተምር ጀመር።

#### John 7:17

##### ኢየሱስ የሚያስተምረው ትምህርት ከእግዚአብሔር ይሁን ከራሱ የመነጨ ሰው እንዴት ሊያውቅ ይችላል አለ?

የላከኝን ፈቃድ ማድረግ የሚፈልግ ቢኖር ይህ ትምህርት ከእግዚአብሔር የተገኘ ወይም እኔ ከራሴ የተናገርኩት መሆኑን ያውቃል።

##### ኢየሱስ የላኪውን ክብር ስለሚፈልግ ሰው ምን ተናገረ?

የላኪውን ክብር የሚፈልግ ግን እውነተኛ ነው፤ ሐሰትም የለበትም።

#### John 7:19

##### በኢየሱስ መሰረት ሕጉን የሚፈጽመው ማን ነው?

ኢየሱስ ከእናንተ ሕግን የሚፈጽም ማንም የለም አለ፡፡

#### John 7:23

##### ኢየሱስ በሰንበት ስለመፈወሱ ያቀረበው መከራከሪያ ምንድን ነው?

የኢየሱስ መከራከሪያ፡- እንግዲህ በሙሴ አማካይነት የተሰጠው ሕግ እንዳይሻር በሰንበት ቀን ሰው የሚገረዝ ከሆነ ታዲያ፥ እኔ በሰንበት ቀን የሰውን ሁለንተና በመፈወሴ ስለምን ትቈጣላችሁ? የሚል ነው፡፡

##### ኢየሱስ ሰው እንዴት እንዲፈርድ ተናገረ?

ኢየሱስ ትክክለኛ ፍርድ እንዲፈርዱ እንጂ የሰውን ፊት አይተው በማዳላት እንዳይፈርዱ ነገራቸው፡፡

#### John 7:25

##### ሰዎች ኢየሱስ ክርስቶስ እንዳልሆነ ላለማመመን የፈጠሩት የመከራከሪያ ነጥቦች ምንድን ናቸው?

ይህ ሰው ከወዴት እንደ ሆነ እኛ እናውቃለን፤ መሲሕ ሲመጣ ግን ከወዴት እንደ ሆነ የሚያውቅ ማንም የለም የሚል ነው።

#### John 7:30

##### ኢየሱስን ለማሰር ጠባቂዎችን የላከው ማን ነው?

የካህናት አለቆችና ፈሪሳውያን ኢየሱስን ለማስያዝ ጠባቂዎችን ላኩ።

#### John 7:35

##### ኢየሱስ “ከእናንተ ጋር ጥቂት ጊዜ እቈያለሁ፤ ከዚያ በኋላ ወደ ላከኝ እሄዳለሁ፤ 34እናንተ ትፈልጉኛላችሁ፤ ግን አታገኙኝም፤ እኔ ወዳለሁበት፥ እናንተ መምጣት አትችሉም።” ሲል ምን ማለቱ እንደሆነ አይሁዳዊያን ተረድተውታልን?

እርስ በርሳቸው ካደረጉት ውይይት ኢየሱስ የተናገረውን እንዳልተረዱ እንገነዘባለን፡፡

##### ኢየሱስ “ከእናንተ ጋር ጥቂት ጊዜ እቈያለሁ፤ ከዚያ በኋላ ወደ ላከኝ እሄዳለሁ፤ 34እናንተ ትፈልጉኛላችሁ፤ ግን አታገኙኝም፤ እኔ ወዳለሁበት፥ እናንተ መምጣት አትችሉም።” ሲል ምን ማለቱ እንደሆነ አይሁዳዊያን ተረድተውታልን?

እርስ በርሳቸው ካደረጉት ውይይት ኢየሱስ የተናገረውን እንዳልተረዱ እንገነዘባለን፡፡

#### John 7:39

##### ኢየሱስ “ውሃ የጠማው ቢኖር ወደ እኔ መጥቶ ይጠጣ፤ 8በእኔ የሚያምን ቅዱስ መጽሐፍ እንደሚለው፥ የሕይወት ውሃ ምንጭ ከውስጡ ይፈልቃል።” ሲል ምንን እያመላከተ ነው?

ኢየሱስ በእርሱ የሆኑት አማኞች ስለሚቀበሉት መንፈስ እየተናገረ ነው፡፡

#### John 7:45

##### ጠባቂዎቹ “ስለምን (ኢየሱስን) አላመጣችሁትም?” ተብለው በካህናት አለቆችና በፈሪሳውያን ሲጠየቁ ምን አሉአቸው፡

“ይህ ሰው እንደሚናገረው ዐይነት ማንም ተናግሮ አያውቅም” ሲሉ መለሱ።

#### John 7:50

##### ፈሪሳዊያን ጠባቂዎቹን “እናንተም ደግሞ ተሳሳታችሁን? ለመሆኑ ከባለ ሥልጣኖች ወይም ከፈሪሳውያን በእርሱ ያመኑ አሉን?” ብለው በጠየቁ ጊዜ ኒቆዲሞስ የሰጠው ምለሽ ምን ነበር?

ኒቆዲሞስ ለፈሪሳዊያን፥ “በሕጋችን መሠረት አንድ ሰው የክስ መልስ አስቀድሞ ሳይሰማለትና ምን እንዳደረገ ሳይታወቅ ይፈረድበታልን?” አላቸው።

##### ፈሪሳዊያን ጠባቂዎቹን “እናንተም ደግሞ ተሳሳታችሁን? ለመሆኑ ከባለ ሥልጣኖች ወይም ከፈሪሳውያን በእርሱ ያመኑ አሉን?” ብለው በጠየቁ ጊዜ ኒቆዲሞስ የሰጠው ምለሽ ምን ነበር?

ኒቆዲሞስ ለፈሪሳዊያን፥ “በሕጋችን መሠረት አንድ ሰው የክስ መልስ አስቀድሞ ሳይሰማለትና ምን እንዳደረገ ሳይታወቅ ይፈረድበታልን?” አላቸው።

### ምዕራፍ 8

**1** ኢየሱስ ወደ ደብረ ዘይት ሄደ። **2** ጠዋት በማለዳ ተመልሶ ወደ ቤተ መቅደስ መጣ፤ ሕዝቡም ሁሉ ወደ እርሱ መጡ፤ እርሱም ተቀምጦ አስተማራቸው። **3** የሕግ መምህራንና ፈሪሳውያንም ስታመነዝር የተያዘችን ሴት አምጥተው፤ በመካከላቸው አቆሟት። **4** ከዚያም ኢየሱስን እንዲህ አሉት፤ «መምህር ሆይ፣ ይህች ሴት ስታመነዝር እጅ ከፍንጅ የተያዘች ናት፤ **5** ሙሴ በሕጉ እንዲህ ያሉትን በድንጋይ እንድንወግር አዞናል፤ አንተስ ስለ እርሷ ምን ትላለህ?» **6** ይህን ያሉት እርሱን ወጥመድ ውስጥ ለማስገባትና ለመክሰስ ፈልገው ነው፤ ኢየሱስ ግን ጎንበስ ብሎ በጣቱ መሬት ላይ ጻፈ። **7** ጥያቄ ማቅረባቸውን በቀጠሉ ጊዜም፣ ተነሥቶ ቆመና፣ “ከእናንተ መካከል ኃጢአት የሌለበት ሰው በመጀመሪያ ይውገራት” አላቸው። **8** ዳግመኛም ጐንበስ ብሎ፣ በጣቱ መሬት ላይ ጻፈ። **9** ይህንም በሰሙ ጊዜ፣ ከታላቅ ጀምረው አንድ ባንድ ወጥተው ሄዱ። በመጨረሻ ኢየሱስ በመካከላቸው ቆማ ከነበረችው ሴት ጋር ለብቻው ቀረ። **10** ኢየሱስ ተነሥቶ በመቆም፣ “አንቺ ሴት፤ የከሰሱሽ ሰዎች የት ናቸው? አንድም የፈረደብሽ የለም?” አላት። **11** እርሷም፣ “ጌታ ሆይ፣ አንድም የለም” አለች። ኢየሱስ፣ “እኔም አልፈርድብሽም፤ ሂጂ ከአሁን በኋላ ግን ደግመሽ ኀጢአት አትሥሪ” አላት። **12** ደግሞም ኢየሱስ ሕዝቡን፣ “እኔ የዓለም ብርሃን ነኝ፤ የሚከተለኝ ቢኖር የሕይወት ብርሃን ያገኛል እንጂ፣ በጨለማ አይመላለስም” አላቸው። **13** ፈሪሳውያንም፣ “አንተው ስለ ራስህ ስለምትመሰክር፤ ምስክርነትህ እውነት አይደለም” አሉት። **14** ኢየሱስም እንዲህ ሲል መለሰላቸው፤ “እኔ ስለ ራሴ ብመሰክር እንኳ ምስክርነቴ እውነት ነው። ከየት እንደ መጣሁ፣ ወዴትም እንደምሄድ ዐውቃለሁ፤ እናንተ ግን እኔ ከየት እንደ መጣሁ ወይም ወዴት እንደምሄድ አታውቁም። **15** እናንተ በሥጋዊ ዐይን ትፈርዳላችሁ፤ እኔ በማንም አልፈርድም። **16** ብፈርድም እንኳ፣ ብቻዬን አይደለሁም፤ ከላከኝ አብ ጋር ስለ ሆንሁ፣ ፍርዴ እውነት ነው። **17** አዎን፤ በሕጋችሁ የሁለት ሰዎች ምስክርነት እውነት እንደ ሆነ ተጽፎአል። **18** እኔ ስለ ራሴ እመሰክራለሁ፤ የላከኝም አብ ስለ እኔ ይመሰክራል።” **19** እነርሱም፣ “አባትህ የት ነው ያለው?” አሉት። ኢየሱስም፣ “እናንተ እኔንም ሆነ አባቴን አታውቁንም፤ እኔን ብታውቁኝ ኖሮ አባቴንም ባወቃችሁት ነበር” አላቸው። **20** ይህንም የተናገረው በቤተ መቅደሱ ግምጃ ቤት አጠገብ ሆኖ ሲያስተምር ነበር፤ ሆኖም ሰዓቱ ገና ስላልደረሰ፣ ማንም አልያዘውም። **21** ደግሞም፣ “እኔ ተለይቻችሁ እሄዳለሁ፤ እናንተም ትፈልጉኛላችሁ፤ ግን በኃጢአታችሁ ትሞታላችሁ። እኔ ወደምሄድበት መምጣት አትችሉም” አላቸው። **22** አይሁድም፣ “ይህ 'እኔ ወደምሄድበት መምጣት አትችሉም' የሚለው ራሱን ሊገድል ዐስቦ ይሆን?” አሉ። **23** ኢየሱስ እንዲህ አላቸው፤ “እናንተ ከታች ናችሁ፤ እኔ ግን ከላይ ነኝ። እናንተ ከዚህ ዓለም ናችሁ፤ እኔ ግን ከዚህ ዓለም አይደለሁም። **24** በኃጢአታችሁ ትሞታላችሁ ያልኋችሁ ለዚህ ነው። ምክንያቱም እኔ ነኝ ስላችሁ ካላመናችሁ፣ በኃጢአታችሁ ትሞታላችሁ።” **25** እነርሱም፣ “ለመሆኑ፣ አንተ ማን ነህ?” አሉት። ኢየሱስም እንዲህ አላቸው፤”ከመጀመሪያው እንደ ነገርኋችሁ ነኝ። **26** ብዙ የምናገረውና ስለ እናንተም የምፈርደው አለኝ። ይሁን እንጂ የላከኝ እርሱ እውነተኛ ነው፤ እኔም ከእርሱ የሰማሁትን፣ ያንኑ ለዓለም እናገራለሁ።” **27** እነርሱ ግን ስለ አብ እየነገራቸው እንደ ነበር አልተረዱም። **28** ኢየሱስ እንዲህ አለ፤ “የሰውን ልጅ ወደ ላይ ከፍ ስታደርጉት፣ በዚያን ጊዜ እኔው እንደ ሆንሁና ከራሴ አንድም ነገር እንደማላደርግ ታውቃላችሁ። አብ እንዳስተማረኝ ይህን እናገራለሁ። **29** የላከኝ እርሱ ከእኔ ጋር ነው፤ ብቻዬንም አልተወኝም፤ እኔ ሁልጊዜ እርሱን ደስ የሚያሰኘውን ነገር አደርጋለሁና።” **30** ኢየሱስ እነዚህን ነገሮች በተናገረ ጊዜ ብዙ ሰዎች በእርሱ አመኑ። **31** ኢየሱስ በእርሱ ያመኑትን አይሁድ፣ “እናንተ በቃሌ ብትኖሩ፣ በርግጥ ደቀ መዛሙርቴ ናችሁ፤ **32** እውነትን ታውቃላችሁ፤ እውነትም ነጻ ያወጣችኋል” አላቸው። **33** እነርሱም፣ “እኛ የአብርሃም ዘሮች ነን፤ የማንም ባሪያ ሆነን አናውቅም፤ ታዲያ እንዴት ‘ነጻ ትወጣላችሁ’ ትለናለህ?” አሉት። **34** ኢየሱስ እንዲህ ሲል መለሰላቸው፤ “እውነት እላችኋለሁ፤ ኃጢአት የሚሠራ ሁሉ የኃጢአት ባሪያ ነው። **35** ባሪያ ለዘለቄታ በቤት አይኖርም፤ ልጅ ግን ለዘለቄታ ይኖራል። **36** ስለዚህ ልጁ ነጻ ካወጣችሁ፣ በርግጥ ነጻ ትወጣላችሁ። **37** የአብርሃም ዘር መሆናችሁን ዐውቃለሁ፤ ቃሌን ስላልተቀበላችሁ፣ ልትገድሉኝ ትፈልጋላችሁ። **38** አባቴ ጋ ያየሁትን እናገራለሁ፤ እናንተም ደግሞ ከአባታችሁ የሰማችሁትን ታደርጋላችሁ።” **39** እነርሱም መልሰው፣ “አባታችንስ አብርሃም ነው” አሉት። ኢየሱስ እንዲህ አላቸው፤ “የአብርሃም ልጆችስ ብትሆኑ ኖሮ፣ የአብርሃምን ሥራ በሠራችሁ ነበር። **40** አሁን ግን ከእግዚአብሔር የሰማሁትን እውነት የነገርኋችሁን ሰው ለመግደል ትፈልጋላችሁ። አብርሃምኮ ይህን አላደረገም። **41** እናንተ ግን የአባታችሁን ሥራ ትሠራላችሁ።” እነርሱም፣ “እኛ በዝሙት የተወለድን አይደለንም፤ አንድ አባት እግዚአብሔር አለን” አሉት። **42** ኢየሱስም እንዲህ አላቸው፤ “እግዚአብሔር አባታችሁ ቢሆን ኖሮ፣ እኔ ከእግዚአብሔር ወጥቼ ስለ መጣሁ፣ በወደዳችሁኝ ነበር፤ በራሴም ፈቃድ አልመጣሁም፤ ነገር ግን እርሱ ላከኝ። **43** ቃሌን የማትረዱት ለምንድን ነው? ምክንያቱም ቃሌን መስማት ስለማትችሉ ነው። **44** እናንተ ከአባታችሁ ከዲያብሎስ ናችሁ፤ የአባታችሁንም ፍላጎት ለማድረግ ትመኛላችሁ። እርሱ ከመጀመሪያውም ነፍሰ ገዳይ ነበር፤ እውነት በእርሱ ዘንድ ስለሌለም፣ በእውነት አይጸናም። ሐሰትንም ሲናገር ከራሱ አፍልቆ ይናገራል፤ ምክንያቱም እርሱ ሐሰተኛ፣ የሐሰትም አባት ነው። **45** እኔ ግን እውነትን ስለምናገር አታምኑኝም። **46** ከእናንተ ስለ ኃጢአት የሚወቅሰኝ ሰው ማን ነው? እውነትን የምናገር ከሆነስ፣ ታዲያ ለምን አታምኑኝም? **47** ከእግዚአብሔር ስላልሆናችሁ፣ ቃሉን አትሰሙም።” **48** አይሁድም፣ “እንግዲህ ጋኔን ያደረብህ ሳምራዊ ነህ በማለታችን እውነት አልተናገርንምን?” በማለት መለሱለት። **49** ኢየሱስም እንዲህ ብሎ መለሰላቸው፤ “እኔ ጋኔን የለብኝም፤ እኔ አባቴን አከብረዋለሁ እንጂ፣ እናንተ ግን ታዋርዱኛላችሁ። **50** እኔ የራሴን ክብር አልሻም፤ የሚሻና የሚፈርድ አንድ አለ። **51** እውነት፣ እውነት እላችኋለሁ፤ ቃሌን የሚጠብቅ ማንም ቢኖር፣ እርሱ ሞትን በፍጹም አያይም።” **52** አይሁድም፣ “አሁን ጋኔን እንዳለብህ ዐወቅን። አብርሃምም ነቢያትም ሞተዋል፤ አንተ ግን 'ማንም ቃሌን ቢጠብቅ ሞትን አይቀምስም' ትላለህ። **53** አንተ ከሞተው ከአባታችን፣ ከአብርሃም ትበልጣለህን? ነቢያትም ሞተዋል። ለመሆኑ፣ አንተ ማን ነኝ ልትል ነው?” አሉት። **54** ኢየሱስም እንዲህ አላቸው፤ “እኔ ራሴን ባከብር፣ ክብሬ ከንቱ ነው፤ እኔን የሚያከብረኝ እናንተ አምላካችን ነው የምትሉት አባቴ ነው። **55** እናንተ እርሱን አላወቃችሁትም፤ እኔ ግን ዐውቀዋለሁ። እኔ ‘አላውቀውም’ ብል እንደ እናንተው ሐሰተኛ እሆናለሁ። ነገር ግን እኔ ዐውቀዋለሁ፤ ቃሉንም እጠብቃለሁ። **56** አባታችሁ አብርሃም ቀኔን በማየቱ ደስ አለው፤ አይቶም ሐሤት አደረገ።” **57** አይሁድም፣ “ገና ዐምሳ ዓመት ያልሞላህ፣ አንተ አብርሃምን አይተሃልን?” አሉት። **58** ኢየሱስም፣ “እውነት እውነት እላችኋለሁ፤ አብርሃም ከመወለዱ በፊት እኔ አለሁ” አላቸው። **59** እነርሱም፣ ሊወግሩት ድንጋይ አነሡ፤ ኢየሱስ ግን ራሱን ሰውሮ ከቤተ መቅደስ ወጥቶ ሄደ።

### Translation Questions

#### John 8:1

##### ኢየሱስ በቤተ መቅደስ እያስተማረ በነበረበት ጊዜ ጸሐፍትና ፈሪሳውያን ምን አደረጉ?

ስታመነዝር የተያዘች ሴት አመጡና በሕዝቡ መካከል አቆሙአት፡፡ ኢየሱስንም አንተስ ስለ እርስዋ ምን ትላለህ? አሉት፡፡

##### ኢየሱስ በቤተ መቅደስ እያስተማረ በነበረበት ጊዜ ጸሐፍትና ፈሪሳውያን ምን አደረጉ?

ስታመነዝር የተያዘች ሴት አመጡና በሕዝቡ መካከል አቆሙአት፡፡ ኢየሱስንም አንተስ ስለ እርስዋ ምን ትላለህ? አሉት፡፡

#### John 8:4

##### ጸሐፍትና ፈሪሳዊያን ሴቲቱን ወደ ኢየሱስ ያመጡበት ምክንያት ምንድን ነው?

ሴቲቱን ያመጡበት ምክንያት በእርሱ ላይ የክስ ምክንያት እንዲያገኙ ሊፈትኑት ፈልገው ነበር፡፡

#### John 8:7

##### ጸሐፍትና ፈሪሳዊያን ኢየሱስን ደግግመው በዝሙት ስለተያዘችው ሴት ሲጠይቁት የተናገረው ምንድን ነው?

ኢየሱስ “አለና፥ “ከእናንተ መካከል ኃጢአት የሌለበት የመጀመሪያውን ድንጋይ በእርስዋ ላይ ይጣል!” አለ፡፡

#### John 8:9

##### “ከእናንተ መካከል ኃጢአት የሌለበት የመጀመሪያውን ድንጋይ በእርስዋ ላይ ይጣል!” ብሎ ከተናገረ በኃላ ሕዝቡ ምን አደረገ?

ኢየሱስ ይህን ከተናገረ በኃላ ከሽማግሌዎች ጀምሮ ሁሉም አንድ በአንድ ከዚያ ሄዱ፤ ኢየሱስ በመካከል ቆማ ከነበረችው ሴት ጋር ብቻውን ቀረ፡፡

##### ኢየሱስ (ዝሙት ስትሰራ ለተያዘችው) ሴት ምን ነገራት?

ሂጂ፤ ዳግመኛ ኃጢአት አትሥሪ አላት፡፡

#### John 8:12

##### ኢየሱስ “እኔ የዓለም ብርሃን ነኝ፤ እኔን የሚከተል ሁሉ የሕይወት ብርሃን ያገኛል፤ በጨለማም አይመላለስም” ብሎ በመናገሩ የፈሪሳውያን ክስ ምን ነበር?

ፈሪሳዊያን ኢየሱስ ስለ ራሱ የሚመሰክረው ምስክርነት እውነት አይደለም ብለው ክስ አቀረቡ፡፡

#### John 8:17

##### ኢየሱስ ምስክርነቱ እውነተኛ እንደሆነ እንዴት ተከራከረ?

ኢየሱስ የሁለት ሰዎች ምስክርነት እውነት እንደ ሆነ በሕጋችሁ ተጽፎአል። ስለዚህ እኔ ስለ ራሴ እመሰክራለሁ፤ የላከኝ አብም ስለ እኔ ይመሰክራል አለ።

##### ኢየሱስ ምስክርነቱ እውነተኛ እንደሆነ እንዴት ተከራከረ?

ኢየሱስ የሁለት ሰዎች ምስክርነት እውነት እንደ ሆነ በሕጋችሁ ተጽፎአል። ስለዚህ እኔ ስለ ራሴ እመሰክራለሁ፤ የላከኝ አብም ስለ እኔ ይመሰክራል አለ።

#### John 8:23

##### ኢየሱስ በምን ላይ ተመስርቶ ነው ፈሪሳውያንን በሃጢአታቸው እንደሚሞቱ የተናገረው?

ኢየሱስ እነርሱን በተመለከተ እውቀት ስላለውና እነርሱ ከታች እርሱ ግን ከላይ ስለሆነ ነው፡፡ እነርሱ ከዚህ ዓለም ናችው፤ እርሱ ግን ከዚህ ዓለም አይደለም፤

##### ኢየሱስ በምን ላይ ተመስርቶ ነው ፈሪሳውያንን በሃጢአታቸው እንደሚሞቱ የተናገረው?

ኢየሱስ እነርሱን በተመለከተ እውቀት ስላለውና እነርሱ ከታች እርሱ ግን ከላይ ስለሆነ ነው፡፡ እነርሱ ከዚህ ዓለም ናችው፤ እርሱ ግን ከዚህ ዓለም አይደለም፤

##### ፈሪሳውያን በሃጢአታቸው ከመሞት እንዴት ያመልጣሉ?

ኢየሱስ የእኔን ማንነት ዐውቃችሁ ባታምኑ ከእነኃጢአታችሁ ትሞታላችሁ አለ፡፡

#### John 8:25

##### ኢየሱስ ለዓለም ምን ተናገረ?

ኢየሱስ ከአብ የሰማውን ለዓለም ተናገረ፡፡

##### ኢየሱስ ለዓለም ምን ተናገረ?

ኢየሱስ ከአብ የሰማውን ለዓለም ተናገረ፡፡

#### John 8:28

##### ኢየሱስን የላከው አብ ለምንድን ነው ከእርሱ ጋር የሚሆነው ብቻውንም የማይተወው?

የላከው ከእየሱስ ጋር የሚሆነውና የማይተወወው ኢየሱስ ዘወትር የሚያደርገው እርሱን ደስ የሚያሰኘውን ነገር ስለ ሆነ ነው፡፡

#### John 8:31

##### ኢየሱስ በእርሱ ያመነቱ አይሁዳዊያን የእርሱ እውነተኛ ደቀ መዛሙርት መሆናቸውን እንዴት ያውቃሉ አለ?

እውነተኛ የኢየሱስ ደቀ መዛሙርት መሆናቸውን በቃሉ በመኖር ማወቅ ይችላሉ፡፡

##### ኢየሱስ “እውነትን ታውቃላችሁ፤ እውነትም ነጻ ያወጣችኋል።” ብሎ በተናገረ ጊዜ አይሁዳዊያን ስለምን እየተናገረ ነው ብለው ነው ያሰቡት?

አይሁዳውያኑ ኢየሱስ የሰዎችባሪያ ስለመሆን ወይም በስእር ስር ስለመሆን ያወራ ነው የመሰላቸው፡፡

#### John 8:34

##### ኢየሱስ “እውነትን ታውቃላችሁ፤ እውነትም ነጻ ያወጣችኋል።” ሲል ስለ ምን እየተናገረ ነው?

ኢየሱስ ከሃጢአት ባርነት ስለሚገኝ ነጻነት እየተናገረ ነው፡፡

#### John 8:37

##### በኢየሱስ መሰረት አይሁዶች ሊገሉት ያሰቡት ለምንድን ነው?

ቃሉን ስለማይቀበሉት ሊገሉት ፈለጉ።

#### John 8:39

##### ኢየሱስ እነዚህ አይሁዶች የአብረሃም ልጆች አይደሉም ያለው ለምንድን ነው?

ኢየሱስ የአብርሃም ልጆች አይደላችሁም ብትሆኑ ኖሮ የአብርሃምን ሥራ በሠራችሁ ነበር አለ፡፡ ይልቁኑ እነርሱ ግን ሊገድሉት ይፈልጋሉ፡፡

##### ኢየሱስ እነዚህ አይሁዶች የአብረሃም ልጆች አይደሉም ያለው ለምንድን ነው?

ኢየሱስ የአብርሃም ልጆች አይደላችሁም ብትሆኑ ኖሮ የአብርሃምን ሥራ በሠራችሁ ነበር አለ፡፡ ይልቁኑ እነርሱ ግን ሊገድሉት ይፈልጋሉ፡፡

#### John 8:42

##### አይሁዶች አንድ አባት አለን ባሉ ጊዜ ኢየሱስ እንዴት ልክ እንዳልሆኑ እንዴት ሞገታቸው?

ኢየሱስም እንዲህ አላቸው፦ “እግዚአብሔር አባታችሁ ቢሆንማ እኔን በወደዳችሁኝ ነበር፤ እኔ ወደዚህ የመጣሁት ከእግዚአብሔር ዘንድ ነው፤ የላከኝ እርሱ ነው እንጂ እኔ በራሴ ሥልጣን አልመጣሁም።”

##### ኢየሱስ የእነዚህ አይሁዶች አባት ማን ነው አለ?

ኢየሱስ አባታችሁ ዲያቢሎስ ነው አለ፡፡

##### ኢየሱስ ስለ ዲያቢሎስ ምን ተናገረ?

ኢየሱስ ዲያቢሎስ ከመጀመሪያ አንሥቶ ነፍሰ ገዳይ ነበረ፤ እውነት በእርሱ ስለሌለ ከእውነት ጋር ምንም ግንኙነት የለውም፤ እርሱ ሐሰተኛና የሐሰት ሁሉ አባት ስለ ሆነ ሐሰት በሚናገርበት ጊዜ ከገዛ ራሱ አውጥቶ ይናገራል።

#### John 8:45

##### የእግዚአብሔርን ቃል የሚሰማው ማን ነው?

ከእግዚአብሔር የሆነ እርሱ የእግዚአብሔርን ቃል ይሰማል፡፡

#### John 8:50

##### ኢየሱስ ቃሌን የሚጠብቅ ምን ይሆናል አለ?

የኢየሱስን ቃል የሚጠብቅ ፈጽሞ አይሞትም።

#### John 8:52

##### አይሁዶች ኢየሱስ አጋንንት አለበት ያሉት ለምንድን ነው?

ኢየሱስ “እውነት፥ እውነት እላችኋለሁ፤ ቃሌን የሚጠብቅ ፈጽሞ አይሞትም።” ብሎ ስለተናገረ ነው፡፡

##### ኢየሱስ ፈጽሞ አይሞትም ብሎ መናገሩን አይሁዳውያን እንዴት እንደ እንግዳ ነገር አዩት?

አካላዊ ሞትን አነው ያሰቡት፡፡ አብርሃም እንኳ ሞቶአል፤ ነቢያትም ሞተዋል፤

##### ኢየሱስ ፈጽሞ አይሞትም ብሎ መናገሩን አይሁዳውያን እንዴት እንደ እንግዳ ነገር አዩት?

አካላዊ ሞትን አነው ያሰቡት፡፡ አብርሃም እንኳ ሞቶአል፤ ነቢያትም ሞተዋል፤

#### John 8:57

##### ኢየሱስ ከአብረሃም በፊት መኖሩን ለማሳየት ምን አይነት አገላለጽ ተጠቀመ?

ኢየሱስም “እውነት፥ እውነት እላችኋለሁ፤ አብርሃም ከመወለዱ በፊት እኔ ነበርኩ፤ አሁንም፥ ወደፊትም አለሁ።” አላቸው።

### ምዕራፍ 9

**1** ኢየሱስ በመንገድ ሲያልፍ ፣ ከተወለደ ጀምሮ ዐይነ ስውር የነበረ አንድ ሰው አየ። **2** ደቀ መዛሙርቱ፣ “መምህር ሆይ፤ ይህ ሰው ዐይነ ስውር ሆኖ እንዲወለድ ያደረገው የራሱ ኀጢአት ነው ወይስ የወላጆቹ?” አሉት። **3** ኢየሱስም እንዲህ ሲል መለሰላቸው፤ “የእግዚአብሔር ሥራ በእርሱ እንዲገለጥ ነው እንጂ፣ እርሱ ወይም ወላጆቹ ኀጢአት አልሠሩም። **4** የላከኝን ሥራ ቀን ሳለ መሥራት ይገባናል። ማንም ሊሠራ የማይችልበት ሌሊት እየመጣ ነው። **5** በዓለም እስካለሁ፣ የዓለም ብርሃን እኔ ነኝ።” **6** ኢየሱስ ይህን ካለ በኋላ፣ መሬት ላይ እንትፍ ብሎ፣ በምራቁ ጭቃ ሠራ፤ በጭቃውም የሰውየውን ዐይን ቀባ። **7** ሰውየውንም፣ “ሂድና በሰሊሆም መጠመቂያ ታጠበ” አለው፣ ‘ሰሊሆም’ የተላከ ማለት ነው። ሰውየውም ወደዚያው ሄዶ ታጠበ፤ ዐይኑም እያየለት ተመልሶ መጣ። **8** የሰውየው ጐረቤቶችና ቀድሞ ለማኝ ሆኖ ያዩት ሰዎችም፣ “ይህ ሰው ተቀምጦ ሲለምን የነበረው ሰው አይደለምን?” አሉ። **9** አንዳንዶቹ፣ “እርሱ ነው” አሉ፤ ሌሎችም፣ “ይመስለዋል እንጂ እርሱ አይደለም” አሉ። እርሱ ግን፣ “እኔው ነኝ” አለ። **10** እነርሱም፣ “ታዲያ፣ ዐይኖችህ እንዴት ተከፈቱልህ?” አሉት። **11** እርሱም እንዲህ ብሎ መለሰላቸው፤ “ኢየሱስ የሚባለው ሰው ጭቃ ሠርቶ ዐይኔን ቀባ፤ ከዚያም፣ ‘ወደ ሰሊሆም ሄደህ ታጠብ’ አለኝ። እኔም ሄጄ ታጠብሁ፤ ዐይኖቼም በሩ።” **12** እነርሱም፣ “ታዲያ፣ እርሱ የት ነው?” አሉ። እርሱም፣ “እኔ አላውቅም” ብሎ መለሰላቸው። **13** እነርሱም ዐይነ ስውር የነበረውን ሰው ወደ ፈሪሳውያን ወሰዱት። **14** ኢየሱስ ጭቃ ሠርቶ የሰውየውን ዐይን የከፈተው በሰንበት ቀን ነበረ። **15** ፈሪሳውያንም ዐይኑ እንዴት እንደ ተከፈተለት እንደ ገና ሰውየውን ጠየቁት። እርሱም፣ “ዐይኖቼን ጭቃ ቀባ፤ ታጠብሁና ማየት ቻልሁ” አላቸው። **16** ከፈሪሳውያን አንዳንዶቹ፣ “ይህ ሰው ሰንበትን ስለማያከብር፣ ከእግዚአብሔር አይደለም” አሉ። ሌሎቹም፣ “ኀጢአተኛ የሆነ ሰው እንዴት እንደዚህ ያለ ተአምር ይሠራል?” አሉ። ስለዚህ በመካከላቸው መከፋፈል ተፈጠረ። **17** እንደ ገናም ዐይነ ስውሩን ሰው፣ “ዐይንህን ስለ ከፈተው ሰው ምን ትላለህ?” አሉት። ዐይነ ስውሩም፣ “ነቢይ ነው” አለ። **18** ፈሪሳውያንም ዐይነ ስውር የነበረው ሰው ዐይኖች መከፈታቸውን አሁንም ስላላመኑ፣ ዐይኑ የበራለትን ሰው ወላጆች አስጠሩ። **19** ወላጆቹንም፣ “ይህ ዐይነ ስውር ሆኖ የተወለደ ነው የምትሉት ሰው ልጃችሁ ነውን? ከሆነስ፣ አሁን እንዴት ማየት ቻለ?” ብለው ጠየቋቸው። **20** ወላጆቹም እንዲህ ሲሉ መለሱላቸው፤ “ይህ ልጃችን መሆኑንና ዐይነ ስውር ሆኖ መወለዱን እናውቃለን። **21** አሁን እንዴት ማየት እንደ ቻለ ግን አናውቅም፤ ዐይኑን የከፈተለት ማን እንደ ሆነም አናውቅም። እርሱን ጠይቁት፤ ጕልማሳ ነው፤ ስለ ራሱ መናገር ይችላል።” **22** ወላጆቹ እንዲህ ያሉት አይሁድን ስለ ፈሩ ነበር። ምክንያቱም አይሁድ፣ ኢየሱስ እርሱ ክርስቶስ ነው የሚል ሰው ካገኙ፣ ከምኵራብ ሊያስወግዱት ቀደም ብለው ተስማምተው ነበር። **23** ወላጆቹ፣ “እርሱ ጕልማሳ ነው፤ ራሱን ጠይቁት” ያሉትም በዚህ ምክንያት ነበር። **24** ዐይነ ስውር የነበረውን ሰው እንደ ገና አስጠርተው፣ “ለእግዚአብሔር ክብር ስጥ፤ እኛ ይህ ሰው ኀጢአተኛ እንደ ሆነ እናውቃለን” አሉት። **25** ሰውየውም፣ “እኔ እርሱ ኀጢአተኛ መሆኑን አላውቅም። ነገር ግን አንድ ነገር ዐውቃለሁ፤ ዐይነ ስውር ነበርሁ፤ አሁን ግን እያየሁ ነው” አላቸው። **26** እነርሱም፣ “ያደረገልህ ምንድን ነው? ዐይኖችህንስ የከፈተው እንዴት ነው?” አሉት። **27** እርሱም፣ “አስቀድሜ ነግሬአችሁ ነበር! እናንተ ግን አትሰሙም። እንደ ገና መስማትስ ለምን ፈለጋችሁ? እናንተም የእርሱ ደቀ መዛሙርት ለመሆን ትፈልጋላችሁን?” ብሎ መለሰ። **28** ሰደቡትና እንዲህ አሉ፤ “አንተ የእርሱ ደቀ መዝሙር ነህ፣ እኛ ግን የሙሴ ደቀ መዛሙርት ነን። **29** እግዚአብሔር ሙሴን እንደ ተናገረው እናውቃለን፤ ይህ ሰው ግን ከየት እንደ መጣ አናውቅም።” **30** ሰውየውም፣ “ይህ ሰው ከየት እንደ መጣ አለማወቃችሁ የሚገርም ነው፤ ይሁን እንጂ፣ ዐይኔን የከፈተው እርሱ ነው። **31** እግዚአብሔር ኀጢአተኞችን እንደማይሰማ እናውቃለን፤ ነገር ግን እግዚአብሔርን የሚያመልክና ፈቃዱን የሚያደርግ ሰው ሁሉ እግዚአብሔር ይሰማዋል። **32** ዓለም ከተፈጠረ ጀምሮ፣ ዐይነ ስውር ሆኖ የተወለደን ሰው ዐይን የከፈተ ሰው ከቶ አልተሰማም። **33** ይህ ሰው ከእግዚአብሔር ባይሆን ኖሮ፣ አንድም ነገር ማድረግ ባልቻለ ነበር።” **34** እነርሱም፣ መልሰው “አንተ ሁለንተናህ በኀጢአት የተወለደ፣ አሁን አንተ እኛን ታስተምረናለህን?” አሉት። ከዚያም ከምኵራብ አስወጡት። **35** ኢየሱስም ሰውየውን ከምኵራብ እንዳስወጡት ሰማ። ሰውየውንም አግኝቶ፣ “በሰው ልጅ ታምናለህን?” አለው። **36** እርሱም፣ “ጌታ ሆይ፣ አምንበት ዘንድ እርሱ ማን ነው?” አለው። **37** ኢየሱስም፣ “አይተኸዋል፤ አሁን እንኳ ከአንተ ጋር እየተነጋገረ ያለው እርሱ ነው” አለው። **38** ሰውየውም፣ “ጌታ ሆይ፣ አምናለሁ” አለ። ከዚያም ሰገደለት። **39** ኢየሱስም፣ “የማያዩ እንዲያዩ፣ የሚያዩም እንዳያዩ፣ ለፍርድ ወደዚህ ዓለም መጣሁ” አለ። **40** ከእነርሱም ጋር ከነበሩት አንዳንድ ፈሪሳውያን ይህን ሰምተው፣ “እኛም ደግሞ ዐይነ ስውራን ነን ወይ?” አሉት። **41** ኢየሱስም ፣ “ዐይነ ስውራን ብትሆኑማ፣ ኀጢአት ባልሆነባችሁ ነበር። ነገር ግን፣ ‘እናያለን’ ስለምትሉ፣ ኀጢአታችሁ እንዳለ ይኖራል።”

#### John 9:1

##### አጠቃላይ መረጃ

ይህ የታሪኩ ቀጣይ ክፍል ነው ፡፡ ኢየሱስና ደቀ መዛሙርቱ እየተጓዙ ሳሉ አንድ ዓይነ ስውር አገኘ።

##### ኢየሱስ ሲያልፍ

እዚህ “ኢየሱስ” ለኢየሱስ እና ለደቀመዛሙርቱ የማይነገር ምሳሌ ነው ፡፡ አት: - “ኢየሱስ እና ደቀመዛሙርቱ ሲያልፉ”

##### ይህ ኃጢአት የሠራው ይህ ሰው ነው ወይስ ወላጆቹ ... ዕውር?

ይህ ጥያቄ ኃጢአት ሁሉንም በሽታዎች እና ሌሎች የአካል ጉድለቶችን ያስከተለ የጥንት የአይሁድን እምነት ያንፀባርቃል ፡፡ ራቢዎች በተጨማሪም ሕፃን ገና በማህፀን ውስጥ እያለ ኃጢአት መሥራቱን አስተምረዋል ፡፡ AT: - “መምህር ፣ ኃጢአት አንድን ሰው ዕውር እንዲለው እንደሚያደርገው እናውቃለን። ይህ ሰው ዕውር ሆኖ እንዲወለድ ያደረገው ይህ ኃጢአት ነው? ይህ ሰው ራሱ ኃጢአት ሠርቷል ወይንስ ወላጆቹ ኃጢአት ሠሩ?”

#### John 9:3

##### እኛ

ይህ “እኛ” ኢየሱስን እና የሚናገራቸውን ደቀመዛሙርትን ያካትታል ፡፡

##### ቀን. . . ማታ

እዚህ “ቀን” እና “ሌሊት” ዘይቤዎች ናቸው ፡፡ ኢየሱስ ሰዎች የእግዚአብሔርን ሥራ የቀን ጊዜን ፣ ሰዎች በተለምዶ የሚሰሩበትን ጊዜ እና የሌሊት ጊዜን የእግዚአብሔርን ሥራ ማከናወን ለማይችሉበት ጊዜ እያወዳደረ ነው ፡፡

##### በዚህ አለም

እዚህ “ዓለም” በዓለም ለሚኖሩት ሰዎች የሚያገለግል ዘይቤ ነው ፡፡ አት: - “በዚህ ዓለም ሰዎች መካከል”

#### John 9:6

##### በምራቁ ጭቃ አደረገ

ኢየሱስ ጣቶቹን አፈር እና ምራቅ ለማደባለቅ ተጠቅሞበታል። አት: - “ጣቶቹን ጭቃ እና ምራቅ ለመደባለቅ ጣቶቹን ተጠቅሞ ነበር

##### ሲተረጎም፦ የተላከ ማለት ነው

ዮሐንስ በግሪክኛ ተናጋሪ ታዳሚዎችን የሚጠቅሙ አንዳንድ ተጨማሪ መረጃዎችን እንዲያቀርብ በታሪክ መስመሩ ውስጥ አጭር እረፍቱ እዚህ ይገኛል ፡፡

##### አጠበው

"አይኖቹን ገንዳ ውስጥ አጠባቸው"

#### John 9:8

##### ተቀምጠው የሚለምን ሰው ይህ አይደለምን?

ይህ አስተያየት የሰዎችን አስገራሚነት ለመግለጽ በጥያቄ መልክ ይታያል። AT: - “ይህ ሰው ቁጭ ብሎ ይለምን የነበረው እርሱ ነው!”

#### John 9:10

##### አጠቃላይ መረጃ

ቁጥር 14 ኢየሱስ ሰውየውን መቼ እንደፈወሰ ዳራውን ይነግረናል ፡፡

##### አይኖእህ እንዴት ተከፈቱ

ታዲያ ለምን ማየት ቻልክ? ወይም “አሁን እንዴት ታያለህ?”

##### አይኔ ላይ ቀባው

ጣቶቼን በጭቃ ይሸፍኑ ነበር ፡፡ በ 9: 6 ውስጥ ተመሳሳይ ሐረግ እንዴት እንደተረጉሙ ይመልከቱ ፡፡

#### John 9:13

##### አጠቃላይ መረጃ

ቁጥር 14 ኢየሱስ ሰውየውን መቼ እንደፈወሰ ዳራውን ይነግረናል ፡፡

##### በፊት ዕውር የነበረውን ሰው ወደ ፈሪሳውያን ወሰዱት

ሰዎቹም ሰውዬው ወደ ፈሪሳውያን እንዲሄድ ጠየቁት ፡፡ እነሱ እንዲሄድ በአካል አላስገደዱትም ፡፡

##### ሰንበት ቀን

“የአይሁድ የእረፍት ቀን”

##### እንግዲህ ፈሪሳውያን ደግሞ

ፈሪሳውያንም ደግሞ ጠየቁት።

#### John 9:16

##### አጠቃላይ መረጃ

በቁጥር 18 ውስጥ ዮሐንስ ስለ አይሁዶች ክህደት የበስተጀርባ መረጃን ሲያቀርብ ፣ ከዋናው የታሪክ መስመር ዕረፍት አለ ፡፡

##### ሰንበትን አይጠብቅም

ይህ ማለት ኢየሱስ በአይሁድ የእረፍት ቀን ምንም ሥራ ስለሌለ ህጉን አይታዘዝም ማለት ነው ፡፡

##### ኃጢአተኛ የሆነ አው እነዚህን ምልክቶች እንዴት ሊያደርግ ይችላል?

ይህ አስተያየት የኢየሱስ ምልክቶች ምልክቶች ኃጢአተኛ አለመሆኑን ለማጉላት በጥያቄ መልክ ይታያል ፡፡ AT: "አንድ ኃጢአተኛ እንደዚህ ያሉትን ምልክቶች ማድረግ አይችልም!"

#### John 9:19

##### እነሱ ወላጆቹን ጠየቁ

"እነሱ" የሚያመለክተው የአይሁድ መሪዎችን ነው

##### እሱ አዋቂ ነው

"እሱ አዋቂ ሰው ነው" ወይም "አሁንም ልጅ አይደለም"

#### John 9:22

##### አጠቃላይ መረጃ

በቁጥር 22 ውስጥ ዮሐንስ የሰውየውን ወላጆች አይሁዶች ስለሚፈሩ የበስተጀርባ መረጃ ሲያቀርብ ዮሐንስ ከዋናው የታሪክ መስመር ዕረፍት አለ ፡፡

##### አይሁድን ፈርተዋልና

እዚህ ላይ “አይሁዶች” ኢየሱስን ለተቃወሙት “የአይሁድ መሪዎች” አንድ ማሳያ ነው ፡፡ አት: - "የአይሁድ መሪዎች ምን ሊያደርግባቸው ፈሩ?"

##### ፍርሃት

ይህ በእራሱ ወይም በሌሎች ላይ የመጉዳት አደጋ ሲኖር አንድ ሰው የሚሰማውን ደስ የማይል ስሜት ያመለክታል ፡፡

##### እሱ አዋቂ ነው

"እሱ ሰው ነው" ወይም "እሱ ከእንግዲህ ልጅ አይደለም።" ይህንን በ 9 19 ውስጥ እንዴት እንደተረጉሙ ይመልከቱ ፡፡

#### John 9:24

##### ሰውየውን ጠሩት

እዚህ “እነሱ” የሚያመለክተው አይሁዶችን ነው ፡፡ (9 16)

##### ለእግዚአብሔር ክብር ስጥ

ይህ ሰዎች መሐላ በሚፈጽሙበት ጊዜ ይጠቀሙበት የነበረው ፈሊጥ ነው ፡፡ አት: - “በእግዚአብሔር ፊት እውነቱን ይናገሩ!” በእግዚአብሔር ፊት እውነቱን ተናገሩ!

##### ይህ ሰው

ኢየሱስን ነው የሚያመለክተው

##### ይህ ሰው

እውሩን ነው የሚያመለክተው

#### John 9:26

##### አያያዝ መግለጫ

አይሁዶች ዕውር የነበረውን ሰው ማናገራቸውን ቀጠሉ ፡፡

##### እንደገና ለመስማት ለምን ትፈልጋላችሁ

ይህ አስተያየት የአይሁድ መሪዎች የተከሰተውን እንደገና እንዲነግራቸው የጠየቁት ሰው ያስገረመውን ለመግለጽ በጥያቄ መልክ ይታያል ፡፡ አት: - "እኔ ምን እንዳደረብኝ እንደገና ለመስማት መፈለግህ አስደንቆኛል!"

#### John 9:30

##### ከወዴት እንደሆነ አለማወቃችሁ

የአይሁድ መሪዎች የመፈወስ ኃይል እንዳለው ሲገነዘቡ የኢየሱስን ሥልጣን ሲጠራጠሩ ሰውየው ተገረመ ፡፡ አት: - “ሥልጣኑን የት እንዳገኘ አታውቅም”

##### ኃጢአተኞችን አያዳምጥም. . . ያዳምጠዋል

"የኃጢአተኞች ጸሎትን አይመልስም ... እግዚአብሔር ጸሎቱን ይሰማል"

#### John 9:32

##### አያያዝ መግለጫ

ዓይነ ስውር የነበረው ሰው ለአይሁድ መናገሩን ቀጠለ ፡፡

##### ማንም እንደተከፈተ አይሰማም

ይህ ቀጥተኛ መግለጫ ነው። በገባ ቅርጸት ሊተረጉሙት ይችላሉ። አት: - “ከተወለደበት ጊዜ ዕውር የነበረውን ዕውር የፈውስ ማንም ሰው ከቶ አይሰማም”

##### ይህ አው ከእግዚአብሔር ባይሆን ኖሮ ምንም ማድረግ አይችልም ነበር

ይህ ዓረፍተ ነገር ድርብ አሉታዊ ንድፍን ይጠቀማል። እንደዚህ ያለ ነገር ሊያከናውን የሚችለው ከእግዚአብሔር አንድ ሰው ብቻ ነው! ”

##### በኃጢያት ሙሉ በሙሉ ተወልደናል ፣ እናም እያስተማርክ ነው?

ይህ ማስታወሻ አፅን .ትን ለመጨመር በጥያቄ መልክ ይታያል ፡፡ ደግሞም የሚያመለክተው ሰውየው በወላጆቹ ኃጢአት ምክንያት ዕውር ሆኖ መወለዱን ነው ፡፡ አት: - "የተወለዱት በወላጆችዎ ኃጢአት ምክንያት ነው። እኛን ለማስተማር ብቃት የላችሁም!"

##### ወደ ውጭ አባረሩት

ከሙኩራባቸው አስወጡት

#### John 9:35

##### አጠቃላይ መረጃ

ይህ የታሪኩ ቀጣይ ክፍል ነው ፡፡ ኢየሱስ የፈወሰውን ሰው አገኘና እሱንና ሕዝቡን አነጋገረው ፡፡

##### እመኑ

ይህ የታሪኩ ቀጣይ ክፍል ነው ፡፡ ኢየሱስ የፈወሰውን ሰው አገኘና እሱንና ሕዝቡን አነጋገረው ፡፡

#### John 9:39

##### ወደዚህ ዓለም መጣ

“ዓለም” የሚለው ቃል “በዓለም ለሚኖሩት ሰዎች” የሚለው አገላለጽ ነው ፡፡ አት: - “በዚህ ዓለም ሰዎች መካከል ለመኖር መጣ”

##### እንዲያዩ እንዲያዩ የሚያዩም እንዲታወሩ እኔ የማያውቁ ዕውሮች እንዲሆኑ ታዩአቸው

እዚህ “ማየት” እና “ዕውርነት” ዘይቤዎች ናቸው ፡፡ ኢየሱስ በመንፈሳዊ ዓይነ ስውር በሆኑና በአካላዊ ዓይነ ስውር በሆኑት ሰዎች መካከል ይለያል ፡፡ AT: “ስለሆነም በመንፈሳዊ ዕውሮች የሆኑ ግን እግዚአብሔርን ማየት የሚፈልጉት እሱን ሊያዩ ይችላሉ ፣ እናም ቀድሞውንም እግዚአብሔርን ያታልላሉ ብለው በሐሰተኛነት ላይ ይቆያሉ” (ይመልከቱ ፡፡ የበለስ\_ቁጥር) ፡፡

##### እኛ ደግሞ ዕውሮች ነንን?

እኛ በመንፈሳዊ ዕውራን የሆንን ይመስልሃል?

##### ዕውሮች ብትሆኑ ኖሮ ኃጢአት የለብህም

እዚህ “ዕውር” የእግዚአብሔርን እውነት አለማወቅ ምሳሌ ነው ፡፡ አት: - "የእግዚአብሔርን እውነት ማወቅ ከፈለግክ ፣ ዓይንህን ማየት ይችል ነበር ፡፡"

### Translation Questions

#### John 9:1

##### ሲወለድ ጀምሮ እውር ስለነበረው ሰውየ ደቀ መዛሙርቱ የነበራቸው ግምት ምንድን ነበር?

ደቀ መዛሙርቱ ሰውየው ዕውር ሁኖ የተወለደው እርሱ ወይም ወላጆቹ ሃጢአት ስለሰሩ ነው ብለው አስበው ነበር፡፡

#### John 9:3

##### ኢየሱስ ሰውየው እውር ሁኖ የተወለደበት ምክንያት ምንድን ነው አለ?

ኢየሱስም ይህ ሰው ዕውር ሆኖ የተወለደው በእርሱ ወይም በወላጆቹ ኃጢአት ምክንያት አይደለም፤ ነገር ግን የእግዚአብሔር ሥራ በእርሱ እንዲገለጥ ነው ሲል መለሰ።

#### John 9:6

##### ዕውሩ ሰው በሰሊሆን መጠመቂያ ከታጠበ በኃላ ምን ሆነ፡

ማየት ቻለ፡፡

##### ኢየሱስ ዕውሩን ሰው ምን አደረገው ምንስ ተናገረው?

ኢየሱስ በመሬት ላይ እንትፍ አለና በምራቁ ዐፈር ለወሰ፤ በጭቃውም የዕውሩን ዐይኖች ቀባና፥ “ሄደህ በሰሊሆም መጠመቂያ ታጠብ” አለው።

#### John 9:8

##### ይህ ሰው ያ ተቀምጦ ይለምን የነበረው አይደለምን? እያሉ ሰዎች ሲከራከሩ ዕውር የነበረው ሰው የሰጠው ምለሽ ምንድን ነው?

ሰውየው እኔው ነኝ ብሎ መሰከረ

#### John 9:13

##### ሕዝቡ የቀደሞውን ዕውር የነበረውን ለማኝ ምን አደረጉት?

ወደ ፈሪሳውያን ወሰዱት።

##### ፈውሱ የተካሄደው መቼ ነበር?

የዕውሩ ዐይኖች እንዲበሩ የጠደረገው በሰንበት ቀን ነበር፤

##### የቀድሞውን ዕውር ሰው ፈሪሳዊያን ምን ብለው ጠየቁት?

“እንዴት ማየት ቻልክ?” ብለው ጠየቁት፡፡

#### John 9:16

##### በፈሪሳዊያን መካከል የነበረው መከፋፈል ምን ነበር?

ከፈሪሳውያን አንዳንዶቹ፥ “ይህ ሰው ሰንበትን ስለማያከብር ከእግዚአብሔር አይደለም” አሉ። ሌሎች ግን “ታዲያ፥ ኃጢአተኛ የሆነ ሰው እነዚህን ተአምራት እንዴት ማድረግ ይችላል?” አሉ። በዚህ ምክንያት በመካከላቸው መለያየት ሆነ።

##### ዕውር የነበረው ሰውየ ስለ ኢየሱስ ምን ትላለህ ሲባል የመለሰው ምነንድን ነው?

ዕውር የነበረው ሰው እርሱ “ነቢይ ነው!” በማለት መለሰ

##### አይሁዳውያን ማየት የቻለውን ዕውር ሰውየ ቤተ ሰቦች የጠሩ ለምንድን ነው?

ሰውየው ዕውር እንደሆነ ስለአላማኑ የሰውየውን ወላጆች አስጠሩ፡፡

#### John 9:19

##### የሰውየው ወላጆች ስለ ልጃቸው ምን መሰከሩ?

ይህ ሰው ልጃችን መሆኑንና ዕውር ሆኖ መወለዱን እናውቃለን፤ ብለው መሰከሩ

##### የሰውየው ወላጆች አናውቅም ያሉት ምንድን ነው?

አሁን እንዴት እንደሚያይና ዐይኖቹንም ማን እንደአበራለት አናውቅም አሉ፤

#### John 9:22

##### የሰውየው ወላጆች “እርሱ በዕድሜው ሙሉ ሰው ነው፤ እርሱን ጠይቁት” ያሉት ለምንድን ነው?

ወላጆቹ ይህን ያሉት ኢየሱስን “መሲሕ ነው” የሚል ሰው ቢኖር የአይሁድ ባለሥልጣኖች ከምኲራብ ሊያስወጡት ተስማምተው ስለ ነበረ እነርሱን በመፍራት ነበር።

#### John 9:24

##### ፈሪሳውያን ዕውር የነበረውን ሰው እንደገና ጠርተው ምን አሉት?

“አንተ እውነቱን በመናገር እግዚአብሔርን አክብር፤ ይህ ሰው (ኢየሱስ) ኃጢአተኛ መሆኑን እኛ እናውቃለን” አሉት።

##### ዕውር የነበረውን ሰው ፈሪሳውያን ኢየሱስን ሃጢአተኛ ብለው ሲጠሩ የሰጠው ምላሽ ምን ነበር?

ዕውር የነበረውም ሰው፥ “እርሱ ኃጢአተኛ መሆኑን እኔ አላውቅም፤ አንድ ነገር ዐውቃለሁ፤ ይኸውም እኔ ዕውር እንደ ነበርኩና አሁን ማየት እንደ ቻልኩ ብቻ ነው” ሲል መለሰ።

#### John 9:26

##### ዕውር የነበረውም ሰው፥ ፈሪሳውያንን ምን ጥያቄ ጠየቃቸው?

ዕውር የነበረው ሰው “ስለምን እንደገና መስማት ትፈልጋላችሁ? እናንተም የእርሱ ደቀ መዛሙርት መሆን ትፈልጋላችሁን?” አላቸው።

#### John 9:30

##### ፈሪሳዊያን ሰውየውን በሰደቡት ጊዜ ዕውር የነበረው ሰው ሁሉም የሚያውቀውን ምን ተናገረ?

እግዚአብሔር ኃጢአተኞችን እንደማይሰማ የታወቀ ነው፤

#### John 9:32

##### ፈሪሳዊያን ለሰውየም ምላሽ ምን አይነት አጸፋዊ ምላሽ ሰጡ?

እነርሱም “ሁለንተናህ በኃጢአት ተወርሶ የተወለድክ! አንተ እኛን ልታስተምር ነውን?” አሉና ከምኲራብ አስወጡት።

#### John 9:35

##### ሰውየውን ከምኲራብ እንዳስወጡት ኢየሱስ ሲሰማ ምን አደረገ?

ኢየሱስ ሊፈልገው ሄደ አገኘውም፡፡

##### ኢየሱስ ዕውር የነበረውን ሰውየ ካገኘው በኃላ ምን አለው?

ኢየሱስ ባገኘውም ጊዜ “በሰው ልጅ ታምናለህን?” አለው፤ (ኢየሱስም) እርሱ የሰው ልጅ እንደሆነ ነገረው፡፡

##### ኢየሱስ ዕውር የነበረውን ሰውየ ካገኘው በኃላ ምን አለው?

ኢየሱስ ባገኘውም ጊዜ “በሰው ልጅ ታምናለህን?” አለው፤ (ኢየሱስም) እርሱ የሰው ልጅ እንደሆነ ነገረው፡፡

##### ዕውር የነበረው ሰወ ኢየሱስ የሰው ልጅ ነኝ ሲለው ምን አይነት ምለሽ ሰጠ?

ዕውር የነበረው ሰው “ጌታ ሆይ! አምናለሁ” ብሎ ሰገደለት።

#### John 9:39

##### ኢየሱስ ስለ ፈሪሳውያን ኀጢአት ምን ብሎ ተናገረ?

ኢየሱስም “ዕውሮች ብትሆኑማ ኖሮ ኃጢአት ባልሆነባችሁም ነበር፤ አሁን ግን እናያለን ስለምትሉ፥ ኃጢአተኞች ሆናችሁ ትቀራላችሁ” አላቸው።

### ምዕራፍ 10

**1** “እውነት፣ እውነት እላችኋለሁ፤ ወደ በጎች በረት በበር ሳይሆን፣ በሌላ መንገድ ተንጠላጥሎ የሚገባ እርሱ ሌባና ወንበዴ ነው። **2** በበር የሚገባ ግን የበጎች እረኛ ነው። **3** በር ጠባቂውም ለእርሱ ይከፍትለታል። በጎቹም ድምፁን ይሰማሉ፤ እርሱም የራሱን በጎች በስማቸው ጠርቶ፣ ወደ ውጭ ይመራቸዋል። **4** የራሱን ሁሉ ካወጣቸው በኋላ፣ ፊት ፊታቸው ይሄዳል፤ በጎቹም ድምፁን ስለሚያውቁ ይከተሉታል። **5** ባዕድ የሆነውን አይከተሉትም፤ ይልቁንም የባዕዱን ድምፅ ስለማያውቁት ይሸሹታል።” **6** ኢየሱስ ይህን ምሳሌ ነገራቸው፤ እነርሱ ግን የነገራቸው ስለ ምን እንደ ሆነ አልገባቸውም። **7** ኢየሱስም እንደ ገና እንዲህ አላቸው፤ እውነት፣ እውነት እላችኋለሁ፤ የበጎች በር እኔ ነኝ። **8** ከእኔ በፊት የመጡ ሁሉ ሌቦችና ወንበዴዎች ናቸው፤ በጎቹ ግን አላዳመጡአቸውም። **9** በሩ እኔ ነኝ። ማንም በእኔ በኩል ቢገባ፣ ይድናል፤ ይገባል፣ ይወጣልም፤ መሰማሪያም ያገኛል። **10** ሌባው የሚመጣው ሊሰርቅ፣ ሊገድልና ሊያጠፋ ብቻ ነው። እኔ ግን ሕይወት እንዲኖራቸውና እንዲትረፈረፍላቸው መጥቻለሁ። **11** መልካም እረኛ እኔ ነኝ። መልካም እረኛ ለበጎቹ ሲል ነፍሱን ይሰጣል። **12** እረኛ ያልሆነው ተቀጣሪ በጎቹም የእርሱ ያልሆኑት፣ ቀበሮ መምጣቱን ሲያይ በጎቹን ጥሎ ይሸሻል ። ቀበሮም ነጥቆአቸው ይሄዳል፤ ይበታትናቸውማል። **13** የሚሸሸውም ተቀጣሪ ስለ ሆነና ለበጎቹ ደንታ ስለሌለው ነው። **14** መልካም እረኛ እኔ ነኝ፤ የእኔ የሆኑትን ዐውቃቸዋለው፤ የእኔ የሆኑትም ያውቁኛል። **15** አብ እንደሚያውቀኝ፤ እኔም አብን ዐውቀዋለው፤ ነፍሴንም ስለ በጎች እሰጣለሁ። **16** ከዚህ በረት ያልሆኑ ሌሎች በጎች አሉኝ። እነዚያን ደግሞ ማምጣት አለብኝ፤ እነርሱ ድምፄን ይሰማሉ። አንድ መንጋ ይሆናሉ፤ እረኛቸውም አንድ ይሆናል። **17** አባቴ የሚወደኝ ለዚህ ነው፤ መልሼ ልወስደው እንድችል ነፍሴን እሰጣለሁ ። **18** ነፍሴን ማንም ከእኔ አይወሰድም፤ ግን እኔው ራሴ እሰጣለሁ ። ለመስጠት ሥልጣን አለኝ፤ መልሼ ለመውሰድም ሥልጣን አለኝ። ይህን ትእዛዝ ከአባቴ ተቀብያለሁ።” **19** ከዚህ አባባል የተነሣም በአይሁድ መካከል እንደ ገና መከፋፈል ተፈጠረ። **20** ብዙዎች፣ “ጋኔን ስላለበት ዐብዶአል፤ ለምን ታዳምጡታላችሁ?” አሉ። **21** ሌሎችም፣ “ንግግሩ ጋኔን ያለበት ሰው ንግግር አይደለም። ጋኔን ያለበት ሰው የዐይነ ስውርን ዐይን መክፈት ይችላልን?” አሉ። **22** በኢየሩሳሌምም የቤተ መቅደስ መታደስ በዓል ደርሶ ነበር። **23** ጊዜው ክረምት ነበረ፤ ኢየሱስም በቤተ መቅደስ በሰሎሞን መተላለፊያ ይመላለስ ነበር። **24** ከዚያም አይሁድ ወደ እርሱ ተሰብስበው፣ «እስከ መቼ ድረስ ልባችንን ታንጠለጥላለህ? አንተ ክርስቶስ ከሆንህ፣ በግልጽ ንገረን» አሉት። **25** ኢየሱስ መልሶ እንዲህ አላቸው፤ “ነገርኋችሁኮ፤ እናንተ ግን አታምኑም፤ በአባቴ ስም የማደርጋቸው ሥራዎች እነዚህ ስለ እኔ ይመሰክራሉ። **26** እናንተ ግን በጎቼ ስላልሆናችሁ አታምኑም። **27** በጎቼ ድምፄን ይሰማሉ፤ እኔ ዐውቃቸዋለሁ፤ እነርሱም ይከተሉኛል። **28** የዘላለም ሕይወት እሰጣቸዋለው፤ ፈጽሞም አይጠፉም፤ ነጥቆ ከእጄ የሚያወጣቸው ማንም የለም። **29** እነርሱን ለእኔ የሰጠ አባቴ ከሌሎች ሁሉ ይበልጣል፤ ስለዚህ ከአብ እጅ ነጥቆ ሊያወጣቸው የሚችል ማንም የለም። **30** እኔና አብ አንድ ነን።” **31** አይሁድ ሊወግሩት እንደ ገና ድንጋይ አነሡ። **32** ኢየሱስም መልሶ፣ «ከአብ የሆነ ብዙ መልካም ሥራ አሳይቻችኋለሁ፤ ከእነዚህ ሥራዎች ውስጥ በየትኛው ምክንያት ትወግሩኛላችሁ?” አላቸው። **33** አይሁድም መልሰው፣ «የምንወግርህ በየትኛውም መልካም ሥራ ምክንያት አይደለም፤ ነገር ግን በእግዚአብሔር ላይ በምትሰነዝረው የስድብ ቃል ምክንያት ነው፤ አንተ ሰው ሆነህ ሳለህ፣ ራስህን አምላክ እያደረግህ ስለ ሆነ ነው» አሉት። **34** ኢየሱስም መልሶ እንዲህ አላቸው፤ «በሕጋችሁ፣ ‘አማልክት ናችሁ አልሁ’ ተብሎ አልተጻፈምን? **35** የእግዚአብሔር ቃል የመጣላቸውን አማልክት ናችሁ ካላቸው፣ የመጻሕፍት ቃል አይሻርምና፣ **36** እኔ ‘የእግዚአብሔር ልጅ ነኝ’ ስላልሁ፣ አብ ቀድሶ ወደ ዓለም የላከውን እንዴት የስድብ ቃል ሰነዘረ ትሉታላችሁ? **37** እኔ የአባቴን ሥራዎች የማላደርግ ከሆንሁ አትመኑኝ። **38** ነገር ግን የማደርጋቸው ከሆንሁ፣ በእኔ ባታምኑ እንኳ፣ አብ በእኔ እንዳለ፣ እኔም በአብ እንዳለሁ እንድታውቁና እንድትረዱ፣ በሥራዎቹ እመኑ።» **39** እነርሱም ኢያሱስን እንደ ገና ለመያዝ ሞከሩ፣ እርሱ ግን ከእጃቸው አምልጦ ሄደ። **40** ኢየሱስ ዮርዳኖስን ተሻግሮ፣ ዮሐንስ በመጀመሪያ ሲያጠምቅበት ወደ ነበረው ቦታ እንደ ገና ሄደ፤ በዚያም ቆየ ። **41** ብዙ ሰዎች ወደ ኢየሱስ መጡ። እነርሱም፣ «በርግጥ ዮሐንስ ምንም ተአምር አልሠራም፤ ነገር ግን ዮሐንስ ስለዚህ ሰው የተናገረው ሁሉ እውነት ነው» ይሉ ነበር። **42** በዚያም ብዙ ሰዎች በኢያሱስ አመኑ።

#### John 10:1

##### አጠቃላይ መረጃ

እየሱሰ ምሳሌያዊ አነጋገር መናገር ጀመረ

##### አያያዥ መገለጫ

እየሱስመ ፈሪሳውያንን ማነገር ቀጠለ፨ ይህ ታሪክ በ9፡35 ጋር አንድ ነው፨

##### እውነት አውነት

እንደ 1፡49 ይተርጎም

##### የበግ

እረኛው በጎቹን የሚያኖሩበት አጥር

##### ሌባና ቀማኛ

ሁለት አንድ አይነት ትረጉም ያለው ቃል ክብደት ለመጨመር መጠቀም

#### John 10:3

##### በር ጠባቂው

እረኛው ሳይኖር በማታ በር እንዲጠብቅ የተቀጠረ

##### በጎቹ ድምጹን ይሰማሉ

በጎቹ ድምጹን ለይተው ይሰማሉ

##### ከፊታቸው ይቀድማቸዋል

ከፊታቸው ይራመዳል

##### ድምጹን ስለሚያውቁት

ድምጹተን ይለዩታል

#### John 10:5

##### አልገባቸውም

ሊሆን የሚችለው 1) ደቀመዛሙርቱ አልገባቸውም 2) የተሰበሰቡትም አልገባቸውም

##### ይህ ምሳሌ

ይህ መግለጫ የእረኛው ነው ዘይቤዎችን በመጠቀም። እረኛው የእየሱስ ምሳሌ ነው፨ በጉ የእየሱስ ተከታዮችን ሲወክል፥ እንግዶች ደግሞ የአይሁድ መሪዎች እና ፈሪሳውያን፤ ሰዎቹን ለማታለል የሞከሩት

#### John 10:7

##### አያያዝ መግለጫ

ኢየሱስ የተናገራቸውን ምሳሌዎች ትርጉም ማብራራት ይጀምራል ፡፡

##### እኔ የበጎች በር ነኝ

እዚህ “በር” ይህ የእግዚአብሔር ህዝብ በእርሱ ፊት በሚኖርባቸው በጎች ወደ ስፍራው ለመድረስ የሚያስችል ኢየሱስ ነው ፡፡ አት: - “በጎቹ ወደ በግ በጎች ለመግባት እንደሚጠቀሙበት በር ነኝ”

##### ከእኔ በፊት የመጡት በሙሉ

ይህ ፈሪሳውያንንና ሌሎች የአይሁድ መሪዎችን ጨምሮ ሕዝቡን ያስተማሩ ሌሎች አስተማሪዎች ናቸው ፡፡ አት: - “ከኔ ስልጣን ውጭ የመጡ አስተማሪዎች ሁሉ” (የበለስ\_ቁጥር ይመልከቱ)

#### John 10:9

##### እኔ በር ነኝ

በር ምሳሌያዊ ነው፨

##### ለምለም

ለምለም ማለት በጎች የሚበሉት ሳር ያለበት

##### ሊሰርቅ ካልሆነ አይመጣም

ይህ ድርብ አሉታዊ ነው። በአንዳንድ ቋንቋዎች አወንታዊ መግለጫን መጠቀም የበለጠ ተፈጥሮአዊ ነው። አት: “የሚመጣው ለመስረቅ ብቻ ነው”

##### ሊሰርቅ ሊገል እና ሊያጠፋ

እዚህ በምሳሌ የተገለጸው በጉ ነው፤ የእግዚአብሄርን ሕዝብ ይወክላል፨ በጎቸን ሊሰርቅ ሊገል እነ ሊያተፋ

##### ሕይወት እአንዲኖራቸው

እነሱ የሚለው ቃል የሚያመለክተው በጉን ነው፨ ሕይወት ደግሞ የዘላለም ሕይወትነ ያመለክታል፨

#### John 10:11

##### አያያዥ መግለጫ

እየሱስ ስለ መልካሙ እረኛ ምሳሌያዊ ነግግሩን ቀጠለ

##### መልካም እረኛ እኔ ነኝ

መልካም እረኛ በምሳሌ የሚወክለው እየሱስን ነው፨

##### ሕይወቱን ሰጠ

አንድነ ነገር መተው ማለት መቆጣጠር አለመቻልን ተስፋ መቁረጥን ያሳያል፨ መለስተኛ የሞት መንገድ

##### የተቀጠረ አገልጋይ

የተቀጠረ አገልጋይ የአይሁድ መሪዎችና አስተማሪዎች ዘይቤ

##### በጎቹን ይተዋል ስለ በጎቹም ግድ የለውም

እዚህ ላይ በግ የሚለው የእግዚአብሔርን ሕዝብ ይወክላል፨ እየሱስም አለ እንደ ተቀጠረ እረኛ በጎቹን እንደሚተው፤ የአይሁድ መሪዎችና አስተማሪዎች ለእግዚአብሄር ሕዝቦች ግድ የላቸውም

#### John 10:14

##### መልካም እረኛ እኔ ነኝ

ለእየሱሰ መልካም እረኛ ነኝ የሚለው ምሳሌያዊ ነው

##### አባቴም ያውቀኛል እኔም አውቀዋለሁ

አብም እንደሚያውቀኝ አኔም አብን እንደማውቅ እናንተም ታውቁኛላችሁ፨ አባት የሚለው ለእግዚአብሔር አስፈላጊ ርዕስ ነው

##### ሕይወቴን ለበጎቼ አሳልፌ ሰጣለሁ

ይህ ለየሱስ ስለ በጎቹ ራሱን ኣሳልፎ እንደሚሰጥ

##### ሌላ በግ አለኝ

ሌላ በግ ማለት አይሁድ ያልሆኑ ተከታዮች እንዳሉት ለመግለጽ

##### አንድ መንጋና አንድ እረኛ

እዜህ መንጋና በግ ምሳሌያዊ ናቸው፨ አይሁድ እና አይሁድ ያይደሉት አንድ መንጋ ይሆናሉ፨ አርሱም በጎቹን እንደሚንከባከብ እረኛ ይሆናል፨

#### John 10:17

##### አያያዥ መጝለጫ

እየሱስም ለሕዝቡ መናገሩን ጨረሰ፨

##### አባቴም የሚወደኝ ለዚህ ነው፥ ሕይወቴን ስለምሰጥ

የእግዚአብሔር ዘላለማዊ እቅድ ልጁ ስለሰው ለጆች ሐጢአት ሲል ሕይወቱን አሳልፎ እንዲሰጥ ነው፨ የእየሱስ የመስቀል ሞት የሚያሳየን የአባትና የልጁን ፍቅር ነው

##### አባት

ይህ ለእግዚአብሔር አስፈላጊ ርእስ ነው፨

##### ፍቅር

ይህ አይነት ፍቅር የሚገኘው ከእግዚአብሔር ሲሆን የሚያተኩረውም ለሌሎች መልካመን በማድረግ፤ለርሱ ምንም ትርፍ ባይኖረውም፨ ይህ አይነት ፍቅር የሚጨነቀው የፈለጉትንም ቢሰሩ ስለሌሎች ነው፨

##### ሕይወቴን ኣኖራታለሁ እነደገናም መልሼ ወስዳታለሁ

እየሱስ በመለስተኛ አባባል እንደሚሞትና እንደገናም በሕይወት እንደሚኖር

##### እራሴ ኣኖራታለሁ

እራሴ የሚለው የሚገልጸው እየሱስ እራሱ ሕይወቱን እንደሚያኖር ነው፨ ከሱ ማንም አይወስድበትም፨

##### ይህንን ትዕዛዝ ከአባቴ ነው የተቀበልኩት

አባተ እንድሰራው ያዘዘኝ ይህንን ነው፨ አባት የሚለው ለእግዚአብሄር አስፈላጊ ነው፨

#### John 10:19

##### አያያዥ መግለጫ

ይህ ጥቅስ የሚነግረን አይሁዶች ለኢየሱስ የመለሱለትን ነው፨

##### ስለምን ትሰሙታላችሁ?

ይህ አስተያየት በጥያቄ መለክ የሚያመለክተው ሕዝቡ ትኩረት ሰጥተው ዕርሱን ዕነዳይሰሙት ነው፨

##### ሰይጣን የእውርነ አይን መክፈት ይችላልን?

ይህ አስተያተ በጥያቄ መልክ የቀረበው ለጉዳዩ ትኩረት ለመስጠት ነው፨

#### John 10:22

##### አጠቃላይ መግለጫ

ይህ የሚቀጥለው ከፍል ታሪክ ነው፨ የመታደስም በአል ስለነበር አይሁዶቹ ኢየሱስን መጠየቅ ጀመሩ፨ ቁጥር 22 እና 23 ስለታሪኩ አመጣጥ መነሻ ይሰጣሉ፨

##### የመታደስ በዓል

ይህ ለ8 ቀን የሚቆይ በክረምት ጊዘ የሚከበር በኣል እግዚአብሄር ያደረገውነ ተአምራት ትንሽ የቀረችውን ዘይት በመቅረዝ ለ8 ቀን ስለበራ፨ መቅረዙን የሚያበሩት የአይሁድን ቤተ መቅደስ ለእግዚአብሄር ለመለየት ነው፨ አንድ ነገር ሲለይ ለተለየ ነገር ቢቻ ለመጠቀም ቃል መግባት ነው፨

##### እየሱሰ በቤተመቅደሱ ውስጥ ይራመድ ነበር

እየሱስ ይራመድ የነበረው ከቤተመቅደሱ ውጪ ባለው ግቢ ነበር

##### በረንዳ

ይህ ቅርጽ በሕነጻ መግቢያ ጋር የተያያዘ ሶሆን ጣራ ሲኖረው ግርግዳ ግን የለውም

##### አይሁዶችም ከበቡት

እዚህ ላይ “አይሁዶች” ኢየሱስን ለተቃወሙት የአይሁድ መሪዎች ምሳሌ ነው ፡፡ AT: “የአይሁድ መሪዎችም ከበቡት”

##### መጠራጠር

ይህ ፈሊጥ ነው ፡፡ አት: - "እንድንደነቅ ያደርገናል" (UDB) ወይም "በእርግጠኝነት እንዳናውቅ ያድርገንን?"

#### John 10:25

##### ማያያዣ መግለጫ

እየሱስመ ለአይሁዶች መመለስ ጀመረ

##### በአባቴ ስም

ስም የሚለው የእግዚአብሔር ሐይል ነው፨ አበት የሚለው ቃል ለእግዚአብሄር ኣስፈላጊ ነው፨ ዔሱስ ያደረጋቸው ተአምራት በአባቱ ሀይልና ስልጣን ነው፨

##### እኔን ይህ ይገልጸኛል

ልክ በፍርድቤት ቀርቦ እንደሚመሰከር ሰው ተአምራቶቹ ስለእርሱ ይመሰክራሉ

##### በጎቼ አይደሉም

በጎቼ የሚለው ቃል የኢየሱስ ተከታዮችን ይገልጻል

#### John 10:27

##### በጎቼ ድምጼን ይሰማሉ

በግ የሚለው ቃል ለእየሱሰ ተከታዮች የሚጠቀሙበት ዘይቤ ነው፨ ዘይቤውም እየሱስ እረኛ እንደሆን ይገልጻል፨

##### ከእጄ ማንም አይነጥቃቸውም

አጅ የሚለው የእየሱስን ተከላካይነት እና ጥበቃ

#### John 10:29

##### አባቴም ለእኔ ሰጠኝ

አባት የሚለው ቃል ለእግዚአብሄር አስፈላጊ ነው

##### የአባቴ እጅ

እጅ የሚለው የእግዚአብሄርን ይዞታ እና ጥበቃ

##### እኔና አባቴ አንድ ነን

እየሱስ የእግዚአብሄር ልጅ እና እግዚአብሄር አባት አንድ ናቸው፨ አባት የሚለው ቃል ለእግዚአብሄር አስፈላጊ ነው

##### አይሁዶችም ድንጋይ አነሱ

“አይሁዶች” የሚለው ቃል ኢየሱስን ለሚቃወሙት የአይሁድ መሪዎች መፈክር ነው ፡፡ አትቲ: - “የአይሁድ መሪዎች እንደገና ድንጋይ መከሩን ጀመሩ”

#### John 10:32

##### እየሱስመ መለሰ፤ ከአባቴ የሆነውን ጥሩ ስራ አሳየሁዋችሁ

እየሱስም ተአምራቶችን በእግዚአብሄር ያሳይ ነበር፨ አባት የሚለው ቃል ለእግዚአብሄር አስፈላጊ ነው

##### ስለየትኛው ስራዪ ነው በድንጋይ የምትወግሩኝ?

ይህ ጥያቄ ጠንካራ ነው፨ እየሱስ የአይሁድ መሪዎች መልካም ስራ ስለሰራ በድንጋይ ሊወግሩት እንዳልሆነ ያውቃል፨

##### አይሁዶችም መለሱለት

“አይሁዶች” የሚለው ቃል ኢየሱስን የሚቃወሙትን የአይሁድ መሪዎች የሚወክል የመከራከሪያ መግለጫ ነው ፡፡ AT: - “የአይሁድ ተቃዋሚዎች መለሱ” ወይም “የአይሁድ መሪዎች መለሱለት”

##### ራስህን እግዚአብሄር ኣደረክ

እግዚአብሄር ነኝ ኣልክ

#### John 10:34

##### አልተጻፈምን አማለክት

በጥያቄ ምልክት የቀረበው አጽንኦት ለመስጠት ነው፨

##### እናንተ አማልክት ናችሁ

እዚህ ላይ ኢየሱስ ተከታዮቹን “አማልክት” ብሎ የሚጠራውን ጥቅስ ይጠቅሳል ፣ ምናልባትም በምድር ላይ እሱን እንዲወክሉ ስለመረጣቸው ፡፡

##### የእግዚአብሄር ቃል መጣ

እግዚአብሄርም ቃሉን ተናገረ

##### ቃሉ አይለወጥም አይሰበርም

ትርጉሙ ሊሆን የሚችለው፡ 1) ቃሉን ማን መለወ አይችልም 2) ቃሉ ሁሌም እውነት ነው

##### አባት የእግዚአብሄር ልጅ

ይህ የእግዚአብሄርነና የእየሱስን ግኑኝነት የሚገልጽ አስፈላጊ ርእስ ነው

#### John 10:37

##### አያያዥ መግለጫ

እየሱስም ለአይሁዶች መልስ መስጠቱን ጨረሰ

##### አባት

አባት የሚለው ቃል ለእግዚአብሄር አስፈላጊ ነው

##### እመኑኝ

እመኑኝ የሚለው ቃል እየሱስ ያለው እውነት እንደሆን መቀበል ወይም ማመን

##### በስራ እመኑ

እመኑ የሚለው እየሱስ እየሰራ ያለው ከአባቱ እንደሆነ እንዲያወቁ

##### አባቴም በእኔ አለ እኔም በአባቴ

በእግዚአብሄርና በእየሱስ መካከል ያለውነ ግንኙነት የሚገልጽ

##### ከእጃቸውም ወቶ ሄደ

እጅ የሚለው የአይሁድ መሪዎችን

#### John 10:40

##### ከጆርዳን በኃላ

እየሱሰ በምእራብ ጆርዳን ወንዝ ነበረ

##### በዚያም ቆየ

እየሱስመ ለጥቂት ጊዜ በምስራቅ ጆረዳነ ቆየ

##### ዮሀንስ ምንመ ምልክት አልሰራም ግን ዮሀንስ ስለዚህ ሰው ያለው ሁሉ እውነት ነበር

ዮሀንስ ምልክት አለማድረጉ እውነት ቢሆንም ስለዚህ ሰው የተናገረው ምልክት እነደሚያደርግመ እውነት ነው

##### ምልክት

ተአምራቶቹ አንድ ነገር እውነት እነደሆነና ለዛ ሰውም ምስጋና መስጠት

##### አመኑ

አመኑ የሚለው እየሱስ ያለውን ማመንና መቀበል

### Translation Questions

#### John 10:1

##### በኢየሱ መሰረት ሌባውና ወንበዴው ማን ነው?

ወደ በጎች በረት በበር ሳይሆን በሌላ በኩል የሚገባ ሰው ሌባና ወንበዴ ነው።

##### በበሩ የሚገባ ማን ነው?

በበሩ የሚገባ የበጎች እረኛ ነው፡፡

#### John 10:3

##### በጎቹ እረኛው ሲጠራቸው የሚከተሉት ለምንድን ነው?

በጉን የሚከተሉት ድምፁን ስለሚሰሙ/ስለሚያውቁ ነው፡፡

##### በጎቹ እረኛው ሲጠራቸው የሚከተሉት ለምንድን ነው?

በጉን የሚከተሉት ድምፁን ስለሚሰሙ/ስለሚያውቁ ነው፡፡

#### John 10:5

##### በጎቹ እንድዳ የሆነን (ድምጽ) ይከተላሉን?

በጎቹ እንግዳ (ድምጽን) አይከተሉም፡፡

#### John 10:7

##### ከኢየሱስ በፊት የመጡት እነ ማን ነበሩ?

ከእኔ በፊት የመጡት ሁሉ ሌቦችና ወንበዴዎች ናቸው፤ በጎቹ ግን አልሰሙአቸውም።

#### John 10:9

##### ኢየሱስ እኔ በሩ ነኝ አለ፡፡ በዚህ በር የሚገቡት ምን ይሆናሉ?

በኢየሱስ (በበሩ) በኩል የሚገባ ይድናል፤ ይገባል፤ ይወጣል፤ መሰማሪያም ያገኛል።

#### John 10:11

##### መልካም እረኛ (ኢየሱስ) ለበጎቹ ምን ያደርጋል?

መልካም እረኛ (ኢየሱስ) ሕይወቱን ለበጎቹ አሳልፎ ይሰጣል

#### John 10:14

##### ኢየሱስ በዚህ መንጋ ውስጥ ያልሆኑ ሌሎች በጎች አሉትን፤ ካሉትን ምን ይሆናሉ?

ኢየሱስ በዚህ መንጋ ውስጥ ያልሆኑ ሌሎች በጎች አሉኝ፤ እነርሱንም ማምጣት ይገባኛል፤ እነርሱ ድምፄን ይሰማሉ፤ አንድ መንጋም ይሆናሉ፤ እረኛውም አንድ ይሆናል አለ።

#### John 10:17

##### አብ ኢየሱስን የሚወደው ለምንድን ነው?

እንደገና መልሶ ይወስዳት ዘንድ ሕይወቱን የሚሰጥ ስለ ሆነ አብ ኢየሱስን ይወደዋል። ኢየሱስ ይህን ትእዛዝ የተቀበለው ከአባቱ ነው፡፡

##### የኢየሱስን ሕይወት የሚወስድ አለ?

የለም! ኢየሱስ ሕይወቱን በፈቃዱ ነው የሚሰጠው፡፡

##### ኢየሱስ ሕይወቱን በፈቃዱ የሚሰጥበትና መልሶም የሚወስድበትን ሥልጣን ያገኘው ከየት ነው?

ኢየሱስ ይህን ትእዛዝ የተቀበለው ከአባቱ ነው፡፡

#### John 10:19

##### አይሁዳውያን ከኢየሱስ ንግግር የተነሳ ምን አሉ?

ከእነርሱም ብዙዎቹ፥ “እርሱ ጋኔን አለበት፤ አብዶአል፤ ስለምን ትሰሙታላችሁ?” አሉ። ሌሎች “ይህ ንግግር ጋኔን ካለበት ሰው አንደበት የሚወጣ አይደለም፤ ጋኔን የዕውርን ዐይን ማብራት ይችላልን?” አሉ።

##### አይሁዳውያን ከኢየሱስ ንግግር የተነሳ ምን አሉ?

ከእነርሱም ብዙዎቹ፥ “እርሱ ጋኔን አለበት፤ አብዶአል፤ ስለምን ትሰሙታላችሁ?” አሉ። ሌሎች “ይህ ንግግር ጋኔን ካለበት ሰው አንደበት የሚወጣ አይደለም፤ ጋኔን የዕውርን ዐይን ማብራት ይችላልን?” አሉ።

##### አይሁዳውያን ከኢየሱስ ንግግር የተነሳ ምን አሉ?

ከእነርሱም ብዙዎቹ፥ “እርሱ ጋኔን አለበት፤ አብዶአል፤ ስለምን ትሰሙታላችሁ?” አሉ። ሌሎች “ይህ ንግግር ጋኔን ካለበት ሰው አንደበት የሚወጣ አይደለም፤ ጋኔን የዕውርን ዐይን ማብራት ይችላልን?” አሉ።

#### John 10:22

##### አይሁዳውያን በቤተ መቅደስ በሰሎሞን መተላለፊያ ኢየሱስን ከበው ምን አሉት?

“እስከ መቼ በጥርጣሬ ታቈየናለህ? አንተ መሲሕ እንደ ሆንክ በግልጥ ንገረን” አሉት።

#### John 10:25

##### ኢየሱስ በሰሎሞን መተላለፊያ ለአይሁዳውያን እንዴት ምላሽ ሰጣቸው?

ኢየሱስም እንዲህ ሲል መለሰላቸው፦ እኔ ነግሬአችኋለሁ፤ እናንተ ግን አታምኑም፤ እናንተ ግን ከበጎቼ መንጋ ስላልሆናችሁ አታምኑም።

##### ኢየሱስ በሰሎሞን መተላለፊያ ለአይሁዳውያን እንዴት ምላሽ ሰጣቸው?

ኢየሱስም እንዲህ ሲል መለሰላቸው፦ እኔ ነግሬአችኋለሁ፤ እናንተ ግን አታምኑም፤ እናንተ ግን ከበጎቼ መንጋ ስላልሆናችሁ አታምኑም።

#### John 10:27

##### ኢየሱስ በጎቹን በተመለከተ ስለሚሰጣቸው ጥበቃና ጥንቃሴ ምን ተናገረ?

ኢየሱስ እኔ የዘለዓለም ሕይወትን እሰጣቸዋለሁ፤ ስለዚህ ከቶ አይጠፉም፤ ከእኔ እጅ ማንም ነጥቆ አይወስዳቸውም አለ።

#### John 10:29

##### በጎቹን ለኢየሱስ የሰጠው ማን ነው?

አብ ነው በጎቹን ለኢየሱስ የሰጠው

##### ከአብ የሚበልጥ አለን?

አብ ከሁሉ ይበልጣል፡፡

#### John 10:32

##### አይሁዶች በኢየሱስ ላይ ድንጋይ ያነሱት ለምንድን ነው?

ምክንያቱም ኢየሱስ በእግዚአብሔር ላይ የስድብ ቃል እየተናገረና ሰው ሆነህ ሳለ፥ ራስሱን አምላክ እያደረግ ነው ብለው ስላሰቡ ነው።

#### John 10:34

##### ኢየሱስ በእግዚአብሔር ላይ የስድብ ቃል እየተናገረ ነው ሊመለው ክስ የሰጠው ምላሽ ምንድን ነው?

ኢየሱስም እንዲህ አላቸው፤ “በሕጋችሁስ ‹እናንተ አማልክት ናችሁ አልኩ› የሚል ተጽፎ የለምን? እንግዲህ ቅዱስ መጽሐፍን መሻር አይቻልም፤ የእግዚአብሔር ቃል የመጣላቸውን ቅዱስ መጽሐፍ አማልክት ብሎ ከጠራቸው ታዲያ፥ አብ የቀደሰውንና ወደ ዓለም የላከውን ‹የእግዚአብሔር ልጅ ነኝ› ስለ አለ ስለምን ‹በእግዚአብሔር ላይ የስድብ ቃል ትናገራለህ› ትሉታላችሁ?

##### ኢየሱስ በእግዚአብሔር ላይ የስድብ ቃል እየተናገረ ነው ሊመለው ክስ የሰጠው ምላሽ ምንድን ነው?

ኢየሱስም እንዲህ አላቸው፤ “በሕጋችሁስ ‹እናንተ አማልክት ናችሁ አልኩ› የሚል ተጽፎ የለምን? እንግዲህ ቅዱስ መጽሐፍን መሻር አይቻልም፤ የእግዚአብሔር ቃል የመጣላቸውን ቅዱስ መጽሐፍ አማልክት ብሎ ከጠራቸው ታዲያ፥ አብ የቀደሰውንና ወደ ዓለም የላከውን ‹የእግዚአብሔር ልጅ ነኝ› ስለ አለ ስለምን ‹በእግዚአብሔር ላይ የስድብ ቃል ትናገራለህ› ትሉታላችሁ?

##### ኢየሱስ በእግዚአብሔር ላይ የስድብ ቃል እየተናገረ ነው ሊመለው ክስ የሰጠው ምላሽ ምንድን ነው?

ኢየሱስም እንዲህ አላቸው፤ “በሕጋችሁስ ‹እናንተ አማልክት ናችሁ አልኩ› የሚል ተጽፎ የለምን? እንግዲህ ቅዱስ መጽሐፍን መሻር አይቻልም፤ የእግዚአብሔር ቃል የመጣላቸውን ቅዱስ መጽሐፍ አማልክት ብሎ ከጠራቸው ታዲያ፥ አብ የቀደሰውንና ወደ ዓለም የላከውን ‹የእግዚአብሔር ልጅ ነኝ› ስለ አለ ስለምን ‹በእግዚአብሔር ላይ የስድብ ቃል ትናገራለህ› ትሉታላችሁ?

#### John 10:37

##### ኢየሱስ አይሁዳውያን በእሱ ለማመን ወይም ላለማመን ለመወሰን ምን እንዲያደርጉ ጠየቃቸው?

ኢየሱስ ለአይሁዳውያን ስራውን እንዲመለከቱ ነገራቸው፡፡ ኢየሱስ የአባቱን ሥራ የማይሰራ ከሆነ አትመኑት፡፡ የአባቱን ሥራ የሚሠራ ከሆን ግን እመኑ፡፡

##### ኢየሱስ አይሁዳውያን በእሱ ለማመን ወይም ላለማመን ለመወሰን ምን እንዲያደርጉ ጠየቃቸው?

ኢየሱስ ለአይሁዳውያን ስራውን እንዲመለከቱ ነገራቸው፡፡ ኢየሱስ የአባቱን ሥራ የማይሰራ ከሆነ አትመኑት፡፡ የአባቱን ሥራ የሚሠራ ከሆን ግን እመኑ፡፡

##### ኢየሱስ አይሁዶች ኢየሱስ በሚሠራው ሥራ ካመኑ ምን ሊያውቁና ሊረዱ ይችላሉ አለ?

ኢየሱስ አብ በእኔ እንደ ሆነና እኔም በአብ እንደ ሆንኩ በሚገባ ታውቃላችሁ አላቸው፡፡

##### አብ በእኔ እንደ ሆነና እኔም በአብ እንደ ሆንኩ ለሚለው የኢየሱስ ንግግር አይሁዳውያን የሰጡት ምላሽ ምንድን ነው?

በድጋሚ ኢየሱስን ለመያዝ ፈለጉ፡፡

#### John 10:40

##### ኢየሱስ ከዚህ ክስተት በኃላ ወዴት ሄደ?

ኢየሱስ የዮርዳኖስን ወንዝ ተሻግሮ ዮሐንስ መጀመሪያ ያጠምቅበት ወደነበረው ስፍራ ሄደ፤

##### ወደ ኢየሱስ የመጡ ብዙ ሰዎች ምን ይሉና ያደርጉ ነበር?

“ዮሐንስ ምንም ተአምር አላደረገም፤ ነገር ግን ዮሐንስ ስለዚህ ሰው የተናገረው ሁሉ እውነት ነበረ” አሉ። እዚያም ብዙ ሰዎች በእርሱ አመኑ።

##### ወደ ኢየሱስ የመጡ ብዙ ሰዎች ምን ይሉና ያደርጉ ነበር?

“ዮሐንስ ምንም ተአምር አላደረገም፤ ነገር ግን ዮሐንስ ስለዚህ ሰው የተናገረው ሁሉ እውነት ነበረ” አሉ። እዚያም ብዙ ሰዎች በእርሱ አመኑ።

### ምዕራፍ 11

**1** አልዓዛር የተባለ አንድ ሰውም ታሞ ነበር። እርሱም ማርያምና እኅትዋ ማርታ በሚኖሩበት መንደር በቢታንያ ይኖር ነበር። **2** ወንድምዋ የታመመባትም የጌታ ኢየሱስን እግር ሽቱ የቀባችውና በጠጕርዋ ያበሰችው ናት። **3** ከዚያም እኅትማማቹ፣ ‹‹እነሆ፣ የምትወደው ታሞአልና በፍጥነት ድረስ›› በማለት ወደ ኢየሱስ ላኩበት። **4** ኢየሱስ መልእክቱን በሰማ ጊዜ፣ ‹‹ይህ የእግዚአብሔር ልጅ እንዲከብርበት ለእግዚአብሔር ክብር የሚሆን ነው›› አለ። **5** ኢየሱስ ማርታንና እኅቷን እንዲሁም አልዓዛርን ይወድ ነበር፡፡ **6** ስለሆነም አልዓዛር መታመሙን በሰማ ጊዜ፣ ኢየሱስ በነበረበት ቦታ ሁለት ተጨማሪ ቀናት ቆየ፡፡ **7** ከዚህ በኋላም ደቀ መዛሙርቱን፣ “ወደ ይሁዳ ዳግመኛ እንሂድ” አላቸው፡፡ **8** ደቀ መዛሙርቱ፣ “መምህር ሆይ፣ አይሁድ አሁን ሊወግሩህ ነበር፣ እንደ ገና ወደዚያ ተመልሰህ ትሄዳለህን?” አሉት፡፡ **9** ኢየሱስም፣ “በአንድ ቀን ውስጥ አሥራ ሁለት የብርሃን ሰዓታት አሉ አይደለምን? አንድ ሰው በቀን የሚራመድ ከሆነ የቀኑን ብርሃን ስለሚመለከት፣ አይደናቀፍም፡፡ **10** በሌሊት የሚራመድ ከሆነ ግን ብርሃኑ በእርሱ ውስጥ ስለሌለ፣ ይደናቀፋል፡፡” **11** ኢየሱስ እነዚህን ነገሮች ተናገረ፣ ከእነዚህም ነገሮች በኋላ፣ “ወዳጃችን አልዓዛር አንቀላፍቷል፣ እኔ ግን ከእንቅልፉ ላነቃው እሄዳለሁ” አላቸው፡፡ **12** ስለዚህ ደቀ መዛሙርቱ፣ “ጌታ ሆይ፣ ተኝቶስ ከሆነ ይድናል” አሉት፡፡ **13** ኢየሱስም የተናገረው አልዓዛር ስለ መሞቱ ነበር፣ እነርሱ ግን ዕረፍት ለማድረግ ስለ መተኛቱ የተናገረ መስሎአቸው ነበር፡፡ **14** ከዚያም ኢየሱስ በግልጽ፣ “አልዓዛር ሞቷል **15** እናንተ ታምኑ ዘንድ እኔ እዚያ ባለመኖሬ ስለ እናንተ ደስ ብሎኛል” አላቸው፡፡ **16** ዲዲሞስ የተባለው ቶማስ ባልደረቦቹ ደቀ መዛሙርትን፣ “ከኢየሱስ ጋር እንሞት ዘንድ እኛም ከእርሱ ጋር እንሂድ” አላቸው፡፡ **17** ኢየሱስ በመጣ ጊዜ፣ አልዓዛር በመቃብር ውስጥ አራት ቀን መቆየቱን ተረዳ፡፡ **18** ቢታንያ አሥራ አምስት ኪሎ ሜትር ብቻ የምትርቅ ለኢየሩሳሌም ቅርብ ስፍራ ነበረች፡፡ **19** ስለ ወንድማቸው ሞት ሊያጽናኗቸው ከአይሁድ ብዙዎቹ መጥተው ነበር፡፡ **20** ከዚያም ማርታ ኢየሱስ እንደ መጣ በሰማች ጊዜ፣ ልትቀበለው ወጣች፣ ማርያም ግን በቤት ተቀምጣ ነበር፡፡ **21** ከዚያም ማርታ ኢየሱስን፣ “ጌታ ሆይ፣ አንተ እዚህ ብትኖር ኖሮ ወንድሜ ባልሞተም ነበር፡፡ **22** አሁንም ቢሆን የምትለምነውን ሁሉ እግዚአብሔር እንደሚሰጥህ ዐውቃለሁ” አለችው፡፡ **23** ኢየሱስ፣ “ወንድምሽ ይነሣል” አላት፡፡ **24** ማርታ፣ “በመጨረሻው ቀን በሚሆነው በትንሣኤ ከሞት እንደሚነሣ ዐውቃለሁ” አለችው፡፡ **25** ኢየሱስ፣ “እኔ ትንሣኤና ሕይወት ነኝ፣ በእኔ የሚያምንብኝ ቢሞት እንኳ ሕያው ይሆናል፡፡ **26** በእኔ የሚኖርና የሚያምንብኝ ሁሉ ፈጽሞ አይሞትም፤ ይህን ታምኛለሽን?” አላት፡፡ **27** እርሷም፣ “አዎን፣ ጌታ ሆይ፣ አንተ ወደ ዓለም ልትመጣ ያለኸው ክርስቶስ የእግዚአብሔር ልጅ እንደሆንህ አምናለሁ” አለችው፡፡ **28** ማርታ ይህን ከተናገረች በኋላ እኅቷን ማርያምን በግል ለማነጋገር ትጠራት ዘንድ ሄደችና፣ “መምህሩ እዚህ ነው፣ ሊያነጋግርሽ ይፈልጋል” አለቻት፡፡ **29** ማርያም ይህን እንደ ሰማች በፍጥነት ተነሥታ ወደ ኢየሱስ ሄደች፡፡ **30** ኢየሱስም ማርታን ባገኘበት ስፍራ ነበር እንጂ ገና ወደ መንደሩ አልገባም ነበር፡፡ **31** ከዚያም በቤት ውስጥ ሆነው ማርያምን ሲያጽናኗት የነበሩት አይሁድ ፈጥና ስትወጣ ባዩአት ጊዜ፣ ወደ መቃብር ሄዳ በዚያ ልታለቅስ መስሏቸው ተከተሏት፡፡ **32** ከዚያም ማርያም ኢየሱስ ወደ ነበረበት መጥታ ስታየው በእግሩ ሥር ወድቃ፣ “ጌታ ሆይ፣ አንተ እዚህ ብትሆን ኖሮ፣ ወንድሜ ባልሞተም ነበር” አለችው፡፡ **33** ኢየሱስ እርሷና ዐብረዋት የነበሩት አይሁድ ሲያለቅሱ ተመልክቶ በመንፈሱ ቃትቶና ተጨንቆ፣ **34** “ወዴት አኖራችሁት?” አላቸው፡፡ እነርሱም፣ “ጌታ ሆይ፣ መጥተህ እይ” አሉት፡፡ **35** ኢየሱስ አለቀሰ፡፡ **36** ከዚያም አይሁድ፣ “አልዓዛርን ምን ያህል ይወደው እንደ ነበረ ተመልከቱ!” አሉ፡፡ **37** ከእነርሱ አንዳንዶቹ ግን፣ “ዓይነ ስውር የነበረውን ሰውዬ ዓይን የከፈተ ይህ ሰው የሞተውን ይህን ሰው እንዳይሞት ማድረግ አይችልም ነበር?” አሉ፡፡ **38** ከዚያም ኢየሱስ አሁንም በውስጡ እየቃተተ ወደ መቃብሩ ሄደ፡፡ መቃብሩ ዋሻ ነበረ፣ ድንጋይም ተገጥሞበት ነበር፡፡ **39** ኢየሱስ፣ “ድንጋዩን አንሡት” አለ፡፡ የሟቹ የአልዓዛር እኅት ማርታም ኢየሱስን፣ “ከሞተ አራት ቀን ስለሆነው፣ በአሁኑ ጊዜ ገላው ይበሰብሳል” አለችው፡፡ **40** ኢየሱስ ማርታን፣ “ብታምኚስ፣ የእግዚአብሔርን ክብር እንደምታዪ አልነገርሁሽምን” አላት፡፡ **41** ስለዚህ ድንጋዩን አነሡት፡፡ ኢየሱስም ሽቅብ እየተመለከተ፣ “አባት ሆይ፣ ስለ ሰማኸኝ አመሰግንሃለሁ፤ **42** ሁልጊዜም እንደምትሰማኝ ዐውቃለሁ፣ ነገር ግን ይህን ያልሁት አንተ እንደላክኸኝ ያምኑ ዘንድ እዚህ በዙሪያዬ ስለቆመው ሕዝብ ነው” አለ፡፡ **43** ይህን ካለ በኋላ ድምፁን ከፍ አድርጎ፣ “አልዓዛር ሆይ፣ ውጣ!” አለ፡፡ **44** የሞተው ሰው እጁና እግሩ በመገነዣ ጨርቅ እንደ ተጠቀለለ፣ ፊቱም በጨርቅ እንደ ተሸፈነ ወጣ፡፡ ኢየሱስ፣ “ፍቱትና ይሂድ” አላቸው፡፡ **45** ከዚያም ወደ ማርያም ከመጡትና ይህን ከተመለከቱት አይሁድ አብዛኛዎቹ በእርሱ አመኑ፤ **46** ነገር ግን ከእነርሱ አንዳንዶቹ ወደ ፈሪሳውያን ሄደው ኢየሱስ ያደረገውን ነገሯቸው፡፡ **47** ከዚያም ሊቀ ካህናቱና ፈሪሳውያን ጉባዔ ጠርተው፣ “ምን እናድርግ? ይህ ሰው ብዙ ምልክቶችን እያደረገ ነው፡፡ **48** እንደዚሁ የምንተወው ከሆነ፣ ሮማውያን መጥተው ስፍራችንና አገራችንንም ይወስዳሉ” አሉ፡፡ **49** ሆኖም በዚያ ዓመት ሊቀ ካህን የነበረ ከእነርሱ መካከል ቀያፋ የተባለው አንዱ፣ “እናንተ ምንም አታውቁም፤ **50** አገሪቱ በመላ ከምትጠፋ አንድ ሰው ስለ ሕዝቡ ቢሞት የተሻለ እንደሆነ ከግምት ውስጥ አላስገባችሁም” አላቸው፡፡ **51** እርሱ ይህን የተናገረው ከራሱ አልነበረም፣ ይልቁንም በዚያ ዓመት ሊቀ ካህን ስለ ነበረ፣ ኢየሱስ ስለ ሕዝቡ፣ **52** ደግሞም ስለ ሕዝቡ ብቻ ሳይሆን ነገር ግን በልዩ ልዩ ስፍራ የተበታተኑትን የእግዚአብሔርን ልጆች ይሰበስብ ዘንድ መሞት እንደሚገባው ትንቢት ተናገረ፡፡ **53** ስለዚህ ከዚያ ቀን ጀምሮ ኢየሱስን እንዴት መግደል እንዳለባቸው ዕቅድ አወጡ፡፡ **54** ከዚያ ወዲያ ኢየሱስ በአይሁድ መካከል በግልጽ መውጣትና መግባቱን ትቶ ኤፍሬም ወደ ተባለው በበረሐው አጠገብ ወዳለው ከተማ ሄደ፡፡ እዚያ ከደቀ መዛሙርቱ ጋር ቈየ፡፡ **55** የአይሁድ የፋሲካ በዓልም ቀርቦ ነበረና ብዙዎች ራሳቸውን ያነጹ ዘንድ ከፋሲካው በፊት ከየገጠሩ ወደ ኢየሩሳሌም ይሄዱ ነበር፡፡ **56** ኢየሱስን እየፈለጉት፣ በቤተ መቅደስ ቆመው ሳሉ፣ “ምን ይመስላችኋል? ወደ በዓሉ አይመጣ ይሆን?” እያሉ እርስ በርሳቸው ይነጋገሩ ነበር፡፡ **57** ሊቀ ካህናቱና ፈሪሳውያኑም ኢየሱስን ይይዙት ዘንድ እርሱ የት እንዳለ ያወቀ ማንኛውም ሰው ጥቆማ እንዲያቀርብ ትእዛዝ አስተላለፉ፡፡

#### John 11:1

##### ጠቅላላ መግለጫ

ይህ የሚቀጥለው ክፍል ታሪክ ስለ አልአዛር ነው፨ ይህ ጥቅሰ እሱን ሲያስተዋውቅ ስለእህቱ ሜሪእና ስለአልአዛር የኃላ መግለጫ ኣስተዋውቃል

##### ሜሪ ነበረች የጌታን እግር የቀባች በጸጉሯ

የማርታን እህት ሜሪን ዮሀንስ እያስተዋወቀ ቀጥሎ ምን እንደሚሆን መግለጫ ያጋራ ነበር

#### John 11:3

##### ለእየሱሰ ተላከ

እየሱሰስ እንዲመጣ ጠየቁት

##### ፍቅር

እዚህ ፍቀር የሚያመለክተው ወንድማዊ ፍቅር ተፈጠሮአዊ የሰው ፍቅር በጓደኞች እና በዘመድ

##### ይህ ህመም ለሞት አይደለም

እየሱስም ያመለከተው በአልአዛር ምን እንደሚሆንና ስለበሽታው ነው፨

##### ሞት

የስጋ ሞትን ያመለክታል

##### ለእግዚአብሄር ክብር ነው እንዲሁም የእግዚአብሄር ሊጅ እንዲከብር

እየሱሰ ውጤቱ ምን እንደሚሆን ያውቅ ነበር

##### የእግዚአብሄር ልጅ

የእግዚአብሄር ልጅ የሚለው ለእየሱስ አስፈላጊ ነው

#### John 11:5

##### እየሱስ ማርታንና እህቷን እና አልአዛርን ይወዳቸዋል

የኃላ ታረክ መግለጫ

#### John 11:8

##### መምህር ሆይ አይሁዶች በድንጋይ ሊወግሩህ ነው ተመልሰህ መሄድ ትፈልጋለህን?

ይህ ነጥብ በጥያቄ መልክ የሆነው ደቀመዛሙርቱ አጽንኦት ሰተው እየሱስ ወደ እንዳይሄድ ስለፈለጉ ነው፨

##### አይሁዶች

እየሱስን የሚቃወሙ የአይሁድ መረዎች ማደንዘዣ ነበር

##### ቀኑ አስራ ሁለት ሰአት አይደለምን?

በጥያቄ መልክ የሆነው አጽንኦት ለመስጠት ነው፨

##### በቀን የሚመላስ ቢኖር አይሰናከልም የዚህን ዓለም ብርሀን ያያልና

በቀን ብርሀን የሚመላሱ በደንብ ስለሚያዩ አይሰናከሉም፨ ብርሀን የእውነት መግለጫ ነው፨እየሱሰ ዕያለ ያለው እውነትን መሰረት አድረገው የሚኖሩ እግዚአብሄር ያዘዛቸውን መፈጸም ይችላሉ

#### John 11:10

##### አያያዥ መገለጫ

እየሱስ ለደቀመዛሙርቱ መናገሩን ቀጠለ

##### በለሌት የሚመላለስ

ጭለማ የሚያመለክተው ከዕግዚአብሄር ብርሀን ውጪ መመላለስን ነው

##### ብርሀን በርሱ የለም

ትርጉሙ ሊሆን የሚችለው 1) አያይም ወይም የእግዚአብሄር ብርሀን የለውም

##### ወዳጃችን አልአዛር ተኝቶአል

ተኝቷል የሚለው ፈሊጠእ አልአዛር ሞቶአል፨ በናንተ ቋነቋ አባባል ካለ መጠቀም ትችላላችሁ

##### ከእንቅልፉ ላስነሳው ወደዛ ሄዳለሁ

ከእንቅልፉ ላስነሳው እየሱሰ አልአዛርን ወደህይወት እንደሚመልሰው እቅዱን እያሳየ ነው፨ ናንተ ቋነቋ አባባል ካለ መጠቀም ትችላላችሁ

#### John 11:12

##### አጠቃላይ መግለጫ

በቁጥር 13 ላየ ዮሃንስ ለደቀመዛሙርቱ እየሱስ ስለ አላዛር ማንቀላፋት የተናገረውነ እንዳልገባቸው

##### አንቀላፍቶ እንደሆነ

ደቀመዛሙርቱ እየሱስ ያለው አልገባቸውምና የመሰላቸው አልአዛር እርፍተ እያረገ ነው ይሻለዋልም

##### ቀጥሎም እያሱሰ በግልጽ እንዲህ አላቸው

እንዲገባቸው እየሱሰ ቃል በቃል ነገራቸው

#### John 11:15

##### አያያዥ መግለጫ

እየሱስም ደቀመዛሙርቱን ማናገር ቀጠለ

##### ስለ እናንተ

ለጥቅማችሁ

##### እንድታምኑም በዛ አልነበርኩም

በዚያ አልነበርኩም፨ ስለዚህም ምክንያት በኔ ታምናላችሁ

##### ዲዲሞስ የሚባለውም

ይህንን በገባ መልኩ መተርጎም ይችላሉ። አት: - "ዲዲሞስ ብለው የጠሩት"

##### ዲዲሞስ

የወንድ ስም መንታ ማለት ነው

#### John 11:17

##### አጠቃላይ መግለጫ

ኤየሱስም በቢታንያ ነው፨ ይህ ቁጥር ከኃላ ያለውነ መረጃና እየሱስ ከመምጣቱ በፊት ያለውን ይገለጻል

##### አልአዛርም በመቃብር አራት ቀን ቆይቷል

ይህንን ኣሁን እንደሆነ መተርጎም ትችላላችሁ፨ የአልኣዘርን አስክሬን ከ4 ቀን በፈት በመቃብር እነዳኖሩት አወቀ፡

##### አስራ አምስት ምእራፍ ያህል

ሶስት ኪሊሜትር ይርቃል፨ ስታዲየም 185 ሜትር ነው

##### ስለ ወንድማቸው፨

አልአዛር ታናሽ ወንድማቸው ነው፨ ሶስተኛ ወንድማቸው፨

#### John 11:21

##### ወንድሜ ባልሞተም ነበር

አልአዛር ታናሽ ወንድም ነው፨ የኔ ታናሽ ወንድም በህይወት ይኖር ነበር

##### ወንድምሽ ይነሳል

አልአዛር ታናሽ ወንድም ነው፨ ያንቺ ታናሽ ወንድምሽ አሁን ይነሳል፨

#### John 11:24

##### እንደገና ይነሳል

እንደገና በሕይወት ይኖራል

##### ቢሞትም እንኳን

ሞት የሚያመለክተው ስጋ ሞትን ነው

##### ይኖራል

ይኖራል የሚለው መንፈሳዊ ሕይወትን ነው፨

##### በእኔ ብታምኑ ሞትን አትሞቱም በህይወት ትኖራላችሁ

በእኔ የሚያምኑ ሁሉ በመንፈስ ከእግዚአብሄር አይለያዩም ወይም በእኔ የሚያምኑ በመንፈስ ከእግዚአብሄር ጋር ለዘላለም ይኖራሉ

##### አይሞቱም

ሞት የሚያመለክተው መንፈሳዊ ሞትን ነው

#### John 11:27

##### እሷም ለሱ አለች

ማርታ ለእየሱስ አለች

##### አዎን፤ ጌታ ሆይ አንተ ክርስቶስ ወደ አለም የሚመጣው ክርስቶስ የዐግዚአብሄር ልጅ እንደሆንክ አምናለሁ

ማርታም እየሱስ ጌታ የእግዚአብሄር ልጅ መሲሁ እንደሆነ ኣመነች

##### የእግዚአብሄር ልጅ

ይህ ለእየሱስ አሰፈላጊ ርዕስ ነው

##### እህቷን ሜሪን ለመጥራት ሄደች

ሜሪ የማርታ ታናሽ እህት ናት፨ ሄዳም ታናሽ እህቷን ሜሪን ጠራቻት፨

##### መምህር

ይህ ርእሰ እየሱሰስን ያመለክታል

##### ይጠራሽ ነበር

እንቺ እንድትመጪ ጠየቀ

#### John 11:30

##### እየሱስ በመንደሩ ገና አልደረሰም ነበር

ዮሀንስ በዚህ ክፍል ታሪኩን ኣቋርጦ እየሱስ ያለበትን አካባቢ መግለጫ ሰጠ

##### በእግሩ ላይ ወደቀች

ሜሪ ክብር ለመስጠት በእየሱሰ እግር ላይ ወደቀች

##### ወንድሜ ባልሞተም ነበር

አልአዛር የሜሪ ታናሽ ወንድሟ ነበር፨ ታናሽ ወንድሜ በህይወት ይኖረ ነበር፨

#### John 11:33

##### በመንፈሱ ኣዘነ በራሱም ታወከ

ዮሀንስ በዚህ ክፍል የእየሱስነን መታወክ መረበሽ ማዘን ይገልጻል፨ በጣም ተረብሾ ነበር፨

##### እየሱስ አለቀሰ

እየሱስ ማለቀስ ጀመረ ወይም እየሱስ አለቀሰ፨

##### ወዴት አኖራችሁት

ይህ የተለሳለሰ ጥያቄ ነወ። የት ቀበራችሁት?

#### John 11:36

##### ፍቅር

ይህ ወንድማዊ ፍቅር ወይም የስ ው ፍቅር ለጓደኛ ወይም ለቤተሰብ አባል

##### ይህ የእውሩን ዓይን የከፈተ አይደለምን ይንንም እንዳይሞት ባደረገ ነበር

ይህ ኣስተያየት እንደጥያቄ ያቀረቡት አይሁዶች እንዴት እየሱሰ አለአዛርን አለዳነውም ለማለት ነው፨ እውርን ያድናል ያበራል አልአዛርንም እነዳይሞት ሊያድነው በቻለ ነበር፨ ይህንን ሰው ከሞት ስላላዳለነው እውር ሆኖ የተወለደውንም አላዳነወም አዳነው ኣሉተ እንጂ

##### አይኑን ከፈተ

ይህ አባባል ነው፨ ዐይኑን አዳነው፨

#### John 11:38

##### ዋሻ ነበር ድንጋይም ተገጥሞበት ነበር

ዮሀንስ ትንሽ ታሪኩን ኣቋርጦ አልኣዛርን የት እንደ ቀበሩት አስረዳ

##### ማርታ የአልአዛር እህት

ማርታና ሜሪ የ አልአዛር ታላቀ እህቶች ናቸው፨ ማርታ የ አልአዛር ታለቅ እህት

##### በዚህ ግዜ አስከሬኑ ይሸታል

በዚህ ግዜ መጥፎ ሽታ ይኖራል ወይም አስከሬኑ መሽተት ጀምሮአል፨

##### ብታምኚስ የእግዚአብሄርን ክብር እንድታዪ አልነገርኩሽምን

ይህ አባባል በጥያቄ መልክ የሆነው እግዚአብሄር ቀጥሎ አስደናቂ ስራ ሊሰራ ስለሆን አጽንኦት ለመስጠት ነው፨ በኔ ብታምኚ የእግዚአብሄርን ስራ እንድታዪ ነግሪሽ ነበር

#### John 11:41

##### እየሱስም አይኖቹን ወደ ላይ ኣነሳ

ይህ ወደላይ ማየትን ያመለክታል፨እየሱስ ወደ መንግሰተሰማያት ተመለከተ

##### አባ ስለሰማኀኝ ኣመሰግንሀለሁ

እየሱሰ ቀጥታ ወደአባቱ መጸለዩ በአጠገቡ የነበሩት ጸሎቱን እንዲሰሙ ነው፨ አባ ስለሰማኀኝ ኣመሰግንሀለሁ፨ ወይም አባ ጸሎቴን ስለሰማህ አመሰግንሀሉ፨

##### አባ

ይህ ለእግዚአብሄር አስፈላጊ ርእሰ ነው፨

##### አንተ እንደላከኝ ያምኑ ዘንድ

አንተ እንደላከኝ እንዲያምኑ ጸለግሁ፨

#### John 11:43

##### ይህን ከለ በሁዋላ

ዕየሱስ ከጸለየም በሁዋላ

##### በትልቅ ድመጽ ጮኀ

ጮኀ

##### እጅና እግሮቹ ተገንዘው ነበር ፊቱም በጨርቅ ተሸፍኖ ነበር

በዚያን ግዜ ባህሉ የሞተን ሰው በረዥም ጨርቅ ይጠቀለል ነበር፨

##### እየሱስም ለእነሱ አላቸው

እነሱ የሚለው በዚያ ተሰብስበው ለነበሩና ታምራቱን ላዩት

#### John 11:45

##### አጠቃላይ መረጃ

እነዚህ ቁጥሮች ኢየሱስ አልዓዛርን ከሞት ካስነሳ በኋላ ምን እንደ ሆነ ይነግሩናል።

#### John 11:47

##### ጠቅላላ መግለጫ

ይህ የሚቀጥለው ክፍል ታሪክ ነው፨ የካህናት አለቆችና ፈሪሳውያን በአይሁድ ሽነጎ ተሰበሰቡ

##### የካህናት አለቆቾም

ከቀሳወስቱ መካከል መሪዎቹም

##### ምን እናድርግ?

የሸንጎው መሪዎችም ስለ እየሱስ እንደሚያወሩ የሳያል፨ ስለ እየሱስ ምን ማድረግ እንችላለን፨

##### ሁሉም በርሱ ያምናሉ

የአይሁድ መሪዎችም ህዝቡ እየሱስነ ንጉሳቸው ያደርጉታል በለው ፈሩ፨ ሁሉም በርሱ ካመኑ በሮም ላይ ያምጻሉ፨

##### ሮማዊያንም ይመጣሉ

የሮም ጦር ሰራዊት የሮም ጦር ሰራዊት ይመጣሉ

##### ቦታችንን እና ህዝባችንን ይወስዳሉ

ቤተ መቅደሳችንን እና ህእባችንን ያፈረሳሉ

#### John 11:49

##### ከነሱ መካከል አንዱ

አዲስ ሀሳብን ለማስተዋወቅ መንገዱ ይህ ነው፨ በራስህ ቋነቋ መግለጽ መንገድ ካለህ መጠቀም ትችላለህ፨

##### ምንም አታውቁም

ቀያፋም እያጋነነ ለመናገር ነው እንደዛ ያለው፨ እየሆነ ያለውን ነገር አልገባችሁም፨ የምትናገሩት ምንም እንደማያውቅ ሆናችሁ ነው፨

##### ህዝቡ ሁሉ ከሚጠፋ

ቀያፋ ማለት የፈለገው እየሱስ እንዲኖር ከተፈቀደ የሮም ጦር ሰራዊት የእስራኤልን ህዝብ ይገላሉ፨ ህዝብ የሚለው የሚያመለክተው እስራኤልን ህዝብ ነው፨ሮማውያን ህዝባችንን ሁሉ ከሚገሉ

#### John 11:51

##### ጠቅላላ መግለጫ

በቁጥር 51 እና 52 ኬፋ ባያውቀውም ትንቢትን እየተናገረ ነበር፨ ይህ ለሚቀጥለው መግለጫ ነው፨

##### ለህዝቡ ይሞታል

ህዝብ የሚለው የሚያመለክተው የእስራኤልን ህዝብ ነው

##### ሁሉም በአንድነት ይሰበሰባሉ

ይህ ኤሊፕሲስ ነው። “ሰዎች” የሚለው ቃል በጥቅሱ አውድ ተተክቷል ፡፡ አት: - “ወደ አንድ ህዝብ ይሰበሰባሉ”

##### የእግዚአብሄር ልጆች

ይህ የእግዚአብሄር የሆኑ ህዝቦችን በክርስቶሰ ያመኑት በመንፈስ የዕግዚአብሄር ልጆች የሆኑ

#### John 11:54

##### ጠቅላላ መግለጫ

እየሱስም ከቢጣንያ ኤፍሪም ወደ ምትባል መንደር ሄደ፨ በቁጥር 55 ላይ የፋሲካ በዓል ደርሶ ስለነበር አይሁዶች ምን እንደሚሰሩ ይነግረናል፡፡

##### በአይሁዶች መካከልም በግልጽ ይመላለሰል

አይሁድ የሚለው የአይሁድ መሪዎችን ነው፨ በሚቃወሙተ አይሁዶች መካከል በግልጽ ይመላለሳል

##### ሀገሩ

ከከተማ ወጣ ያለ ጥቂት ህዝብ የሚኖሩበት

##### በዚያ ከደቀመዛሙርቱ ጋር ቆየ

እየሱሰስና ደቀመዛሙርቱ ለጥቂት ጊዝ በኤፍሬም ቆዩ፨ በዚያ ከደቀመዛሙርቱ ጋር ለጥቂት ጊዜ ቆየ

##### ወደ እየሩሳሌም ወጣ

ወጣ የሚለው ኢየሩሳለምን ከአካባቢው ካሉ ከተሞች ከፍታ ላይ መሆኗን ለማመልከት ነው

#### John 11:56

##### ጠቅላላ መግለጫ

በቁጥር 57 ላይ የሆነው የተጻፈው ከቁጥር 56 በፊት ነው፨ ቅደም ተከተሉ አንባቢዎችን የሚያደናግር ከሆነ ቁጥሮቹን ማዋሀድ እና የ 57 ጽሁፍ ከ 56 በፊት ማድረግ ተችላለህ፨

##### እየሱስንም ይፈለጉ ነበር

እነዱ የሚለው ቃል ወደ የሩሳሌም የተጓዙትን አይሁዶች ለማመልከት ነው

##### ምን ታስባለህ? ወደ በዓሉ አየመጣምን?

ይህ የተሀድሶ ጥያቄ የሚገልጸው እየሱሰ ወደ ፋሲካ በዓል መምጣቱን በመጠራጠር ነበር፨ ሁለተኛወ ጥያቄ ታስባለህን ተናጋሪው እየሱሰ ወደ በአሉ ቢመጣ የመታሰር እድሉ ከፍተኛ ስለሆን ይገረም ነበር፨ እየሱስ ምናልባት ወደ በዓሉ አይመጣም። እታሰራለሁ ብሎ ይፈራል፨

##### መረ ካህኑም

ይህ መግለጫ የሚያስረዳው የአይሁደ አምላኪዎች እየሱስ በበዓሉ ለመገኛት ይመጣ ይሆን ብለው መገረም ነበረባቸው፨ በቋነቋህ

### Translation Questions

#### John 11:1

##### አልዓዛር ማን ነው?

አልዓዛር በቢታንያ የሚኖር ነበር፡፡ ማርያምና ማርታ የሚባሉ እህቶች ነበሩት፡፡ ይህች ማርያም የጌታን እግር ሽቶ የቀባችውና በጠጒርዋ ያበሰችው ናት፡፡

##### አልዓዛር ማን ነው?

አልዓዛር በቢታንያ የሚኖር ነበር፡፡ ማርያምና ማርታ የሚባሉ እህቶች ነበሩት፡፡ ይህች ማርያም የጌታን እግር ሽቶ የቀባችውና በጠጒርዋ ያበሰችው ናት፡፡

#### John 11:3

##### ኢየሱስ አልዓዛር መታመሙን በሰማ ጊዜ ስለ አልዓዛርና ህመሙ ምን ተናገረ?

ኢየሱስ “ይህ ሕመም ለሞት የሚያደርስ አይደለም፤ ነገር ግን ለእግዚአብሔር ክብር እንዲሆንና የእግዚአብሔር ልጅም በዚህ ምክንያት እንዲከበር ነው” አለ።

#### John 11:5

##### ኢየሱስ አልዓዛር መታመሙን በሰማ ጊዜ ስለ አልዓዛርና ህመሙ ምን ተናገረ?

ኢየሱስ “ይህ ሕመም ለሞት የሚያደርስ አይደለም፤ ነገር ግን ለእግዚአብሔር ክብር እንዲሆንና የእግዚአብሔር ልጅም በዚህ ምክንያት እንዲከበር ነው” አለ።

#### John 11:8

##### ኢየሱስ ደቀ መዛሙርቱን “ወደ ይሁዳ ምድር እንዲድ” ባላቸው ጊዜ ምን አሉ?

ደቀ መዛሙርቱም ለኢየሱስ “መምህር ሆይ! አይሁድ ከጥቂት ጊዜ በፊት ሊወግሩህ ይፈልጉ ነበር፤ ታዲያ እንደገና ወደዚያ ተመልሰህ ትሄዳለህን?” አሉት።

##### ኢየሱስ በቀን ስለመመላለስ ምን ተናገረ?

ኢየሱስም በቀን የሚመላለስ የዚህን ዓለም ብርሃን ስለሚያይ አይሰናከልም አላቸው።

#### John 11:10

##### ኢየሱስ በማታ ስለመመላለስ ምን ተናገረ?

በሌሊት የሚመላለስ ብርሃን ስለሌለው ይሰናከላል።

#### John 11:12

##### ደቀ መዛሙርቴ አልዓዛር በምን አይነት መልኩ ነው ተኝቷል ብለው ያሰቡት?

ደቀ መዛሙርቱ አልዓዛር ለእረፍት የተኛ ነው የመሰላቸው፡፡

##### ደቀ መዛሙርቴ አልዓዛር በምን አይነት መልኩ ነው ተኝቷል ብለው ያሰቡት?

ደቀ መዛሙርቱ አልዓዛር ለእረፍት የተኛ ነው የመሰላቸው፡፡

##### ኢየሱስ አልዓዛር ተኝቷል ሲል ምን እያለ ነው?

ኢየሱስ አልዓዛር ተኝቷል ሲል ስለ አልዓዛር ሞት እየተናገረ ነው፡፡

#### John 11:15

##### ኢየሱስ አልዓዛር በሞተበት ጊዜ በዚያ ባለመኖሩ ደስተኛ የሆነው ለምንድን ነው?

ኢየሱስ እናንተ እንድታምኑ እዚያ ባለመኖሬ ስለ እናንተ ደስ ብሎኛል አለ፡፡

##### ቶማስ ወደ ይሁዳ ከተመለሱ ምን ይሆናል ብሎ አሰበ?

ቶማስ ሁላችንም እንሞታለን ብሎ አሰበ፡፡

#### John 11:17

##### ኢየሱስ በመጣ ጊዜ አልዓዛር በመቃብሩ ውስጥ ስንት ጊዜ ሁኖት ነበር?

አልዓዛር በመቃብር ውስጥ አራት ቀን ሁኖት ነበር፡፡

##### ኢየሱስ መምጣቱን ስትሰማ ማርታ ምን አደረገች?

ማርታ የኢየሱስን መምጣት በሰማች ጊዜ ልትቀበለው ወጣች፡፡

#### John 11:21

##### ማርታ እግዚአብሔር ለኢየሱስ ምን ያደርጋል ብላ አሰበች?

ማርታ አሁንም የምትለምነውን ሁሉ እግዚአብሔር እንደሚሰጥህ ዐውቃለሁ አለች፡፡

#### John 11:24

##### ኢየሱስ ማርታን “ወንድምሽ እንደገና ከሞት ይነሳል” ባላት ጊዜ ለኢየሱስ የሰጠችው ምላሽ ምን ነበር?

ለኢየሱስ “በመጨረሻው ቀን በትንሣኤ ጊዜ ከሞት እንደሚነሣ ዐውቃለሁ” አለችው።

##### ኢየሱስ በእርሱ ለሚያምኑ ምን ይሆናል አለ?

ኢየሱስም በእኔ የሚያምን ቢሞት እንኳ በሕይወት ይኖራል፤ በሕይወት የሚኖርና በእኔም የሚያምን ሁሉ ፈጽሞ አይሞትም አላት።

##### ኢየሱስ በእርሱ ለሚያምኑ ምን ይሆናል አለ?

ኢየሱስም በእኔ የሚያምን ቢሞት እንኳ በሕይወት ይኖራል፤ በሕይወት የሚኖርና በእኔም የሚያምን ሁሉ ፈጽሞ አይሞትም አላት።

#### John 11:27

##### ማርታ ኢየሱስ ማን እንደሆነ የሰጠችው ምስክርነት ምንድን ነው?

ማርታ ለኢየሱስ “አዎ ጌታ ሆይ! አንተ ወደ ዓለም የሚመጣው መሲሕ የእግዚአብሔር ልጅ መሆንህን አምናለሁ” አለችው፡፡

##### ማሪያም ወዴት ነው የሄደችው?

ማሪያም ኢየሱስን ለማግኘት ሄደች፡፡

#### John 11:30

##### ማሪያም በፍጥነት ተነስታ ስትወጣ ያዩ አይሁዳውያን ምን አሰቡ ምንስ አደረጉ?

በቤት ውስጥ አብረዋት የነበሩ አይሁድ ማርያም በፍጥነት ተነሥታ ስትወጣ አይተው ወደ አልዓዛር መቃብር ሄዳ የምታለቅስ መስሎአቸው ተከተሉአት።

#### John 11:33

##### ኢየሱስ በመንፈስ አዝኖ እንዲታወክ ያደረገው ምንድን ነው?

ኢየሱስ ማርታ ስታለቅስና አብረዋት የመጡትም አይሁድ ሲያለቅሱ ባየ ጊዜ በመንፈሱ እጅግ አዝኖ ታወክ።

##### ኢየሱስ በመንፈስ አዝኖ እንዲታወክ ያደረገው ምንድን ነው?

ኢየሱስ ማርታ ስታለቅስና አብረዋት የመጡትም አይሁድ ሲያለቅሱ ባየ ጊዜ በመንፈሱ እጅግ አዝኖ ታወክ።

##### ኢየሱስ በመንፈስ አዝኖ እንዲታወክ ያደረገው ምንድን ነው?

ኢየሱስ ማርታ ስታለቅስና አብረዋት የመጡትም አይሁድ ሲያለቅሱ ባየ ጊዜ በመንፈሱ እጅግ አዝኖ ታወክ።

#### John 11:36

##### አይሁዳውያን ኢየሱስ ሲያለቅ ባዩት ጊዜ ምን አይነት ድምዳሜ ላይ ደረሱ?

ኢየሱስ አልዓዛርን ይወደው ነበር ብለው ደመደሙ፡፡

#### John 11:38

##### ኢየሱስ የመቃብሩን ድንጋይ አንሱት ባለ ጊዜ ማርታ ለኢየሱስ ያቀረበችው ተቃውሞ ምን ነበር?

ማርታ “ጌታ ሆይ፥ ከሞተ አራት ቀን ሆኖታል፤ አሁን ይሸታል” አለችው።

##### ኢየሱስ ማርታ ድንጋዩ እንዳይነሳ ላቀረበችው ተቃውሞ የሰጠው ምለሽ ምንድን ነው?

ኢየሱስ ለማርታ “ካመንሽ የእግዚአብሔርን ክብር ታያለሽ ብዬሽ አልነበረምን?” አላት፡፡

#### John 11:41

##### የመቃብሩ ድንጋይ ከተነሳ በኃላ ወዲያውኑ ኢየሱስ ምን አደረገ?

ኢየሱስ ወደ ላይ ተመልክቶ ወደ አባቱ ጸለየ፡፡

##### ኢየሱስ ድምጹን ከፍ አድርጎ የጸለየው እንዲሁም ለአባቱን የተናገረውን የተናገረው ለምንድን ነው?

ኢየሱስ ድምጹን ከፍ አድርጎ የጸለየውና የተናገረውን የተናገረው በዙሪያው ቆመው የነበሩ ሕዝቦች አባቱ እንደላከው እንዲያምኑ ነው፡፡

#### John 11:43

##### ኢየሱስ በታላቅ ድምጽ “አልዓዛር! ና ውጣ!” ብሎ ሲናገር ምን ሆነ?

ሟቹ አልዓዛርም እጆቹና እግሮቹ በመገነዣ እንደ ተገነዙ ከመቃብሩ ወጣ፤ ፊቱም በጨርቅ እንደ ተጠመጠመ ነበር፤

#### John 11:45

##### አልዓዛር ከመቃብር ሲወጣ ያዩ አይሁዳውያን የሰጡት ምለሽ ምን ነበር?

ከነበሩት አይሁድ ብዙዎቹ ያደረገውን አይተው በኢየሱስ አመኑ። አንዳንዶቹ ግን ወደ ፈሪሳውያን ሄደው ኢየሱስ ያደረገውን ነገሩአቸው።

##### አልዓዛር ከመቃብር ሲወጣ ያዩ አይሁዳውያን የሰጡት ምለሽ ምን ነበር?

ከነበሩት አይሁድ ብዙዎቹ ያደረገውን አይተው በኢየሱስ አመኑ። አንዳንዶቹ ግን ወደ ፈሪሳውያን ሄደው ኢየሱስ ያደረገውን ነገሩአቸው።

#### John 11:49

##### በካህናት አለቆችና ፈሪሳውያን ሸንጎ ቀያፋ ምን ተነበየ?

ቀያፋ ሕዝብ ሁሉ ከሚጠፋ አንድ ሰው ስለ ሕዝብ ቢሞት ለእናንተ የሚሻል መሆኑን ከቶ አልተገነዘባችሁምን? ብሎ ተነበየ፡፡

#### John 11:51

##### ከዚያ ቀን በኃላ ጉባኤው ምን አቀደ?

ኢየሱስ እንዴት ሊገድሉት እንደሚችሉ አሰቡ፡፡

#### John 11:54

##### ኢየሱስ አልዓዛርን ከሞት ካስነሳው በኃላ ምን አደረገ?

ከዚያን ወዲያ ኢየሱስ በአይሁድ መካከል በግልጥ አልተመላለሰም፤ ነገር ግን ከዚያ ወጥቶ በበረሓ አጠገብ ወዳለችው ኤፍሬም ወደምትባለው ከተማ ሄደ፤ እዚያ ከደቀ መዛሙርቱ ጋር ቈየ።

#### John 11:56

##### የካህናት አለቆችና ፈሪሳውያን ምን አይነት ትእዛዝ አወጡ?

ኢየሱስን መያዝ እንዲችሉ ያለበትን ቦታ የሚያውቅ ሰው ቢኖር እንዲጠቊማቸው ሰውን ሁሉ አዘው ነበር።

### ምዕራፍ 12

**1** የፋሲካ በዓል ሊከበር ስድስት ቀናት ሲቀሩት ኢየሱስ ከሞት ያስነሣው አልዓዛር ወደ ነበረበት ወደ ቢታንያ መጣ፡፡ **2** ስለዚህ በዚያ እራት አዘጋጁለት፣ አልዓዛር ከኢየሱስ ጋር በማዕድ ከተቀመጡት ጋር ሲሆን ማርታ ደግሞ ታገለግላቸው ነበር፡፡ **3** ማርያም ከንጹሕ ናርዶስ የተሠራ በጣም ውድ የሽቱ ብልቃጥ ወስዳ የኢየሱስን እግር ትቀባ፣ በፀጉሩዋም ታብስ ስለነበር፣ ቤቱ በሽቱው መዓዛ ታወደ፡፡ **4** ከደቀ መዛሙርቱ አንዱ ኢየሱስን አሳልፎ የሚሰጠው የአስቆሮቱ ይሁዳ፣ **5** “ይህ ሽቱ በሦስት መቶ ዲናር ተሸጦ ለድሆች ያልተሰጠው ለምንድን ነው?” አለ፡፡ **6** ይህን ያለው ለድሆች ተገዶላቸው ሳይሆን ሌባ ስለነበረ ነው፤ የገንዘብ ከረጢቱን የሚይዘው እርሱ ስለነበረ፣ ከዚያ ውስጥ ለራሱ ጥቂት ይወስድ ነበር፡፡ **7** ኢየሱስ፣ “የያዘችውን ለቀብሬ ቀን እንድታቆየው ፍቀዱላት፤ **8** ድሆች ምንጊዜም ከእናንተ ጋር ይሆናሉ፣ እኔን ግን ሁልጊዜ አታገኙኝም” አላቸው፡፡ **9** ብዙ የአይሁድ ሕዝብም ኢየሱስ በዚያ እንደነበረ ተረድተው ነበርና ወደዚያ መጡ፣ የመጡትም ለኢየሱስ ብቻ ብለው ሳይሆን ኢየሱስ ከሞት ያስነሣውን አልዓዛርንም ለማየት ጭምር ነበር፡፡ **10** የካህናት አለቆች አልዓዛርን ደግሞ ለመግደል በአንድነት የተንኮል ስምምነት አደረጉ፣ **11** ምክንያቱም ብዙ አይሁድ የሄዱትና በኢየሱስ ያመኑት ከእርሱ የተነሣ ነበር፡፡ **12** በማግስቱ ብዙ ሕዝብ ወደ በዓሉ መጡ። ኢየሱስ ወደ ኢየሩሳሌም መምጣቱን በሰሙ ጊዜ፣ **13** የዘንባባ ዛፍ ዝንጣፊ ይዘው፣ “ሆሣዕና! በጌታ ስም የሚመጣ የእስራኤል ንጉሥ የተባረከ ነው” እያሉ ሊቀበሉት ወጡ፡፡ **14** ኢየሱስ የአህያ ውርንጫ አገኘና ተቀመጠባት፣ ይህንን ያደረገው፣ **15** “የጽዮን ልጅ ሆይ፣ አትፍሪ፣ እነሆ፣ ንጉሥሽ በአህያ ውርንጫ ላይ ተቀምጦ ይመጣል” ተብሎ በተጻፈው መሠረት ነው፡፡ **16** ደቀ መዛሙርቱ በመጀመሪያ ይህን አልተረዱም ነበር፣ ኢየሱስ በከበረ ጊዜ ግን እነዚህ ነገሮች ስለ እርሱ ተጽፈው እንደነበረና እነርሱም እነዚህን ነገሮች ለእርሱ እንዳደረጉለት ተገነዘቡ፡፡ **17** ኢየሱስ አልዓዛርን ከመቃብር በጠራውና ከሞት ባስነሣው ጊዜ በዚያ የነበሩት ሕዝብም ለሌሎች መሰከሩላቸው፡፡ **18** ይህን ምልክት እንዳደረገ ሰምተው ነበርና ሊቀበሉት የወጡትም በዚህ ምክንያት ነበር፡፡ **19** ስለዚህ ፈሪሳውያን እርስ በርሳቸው፣ “ምንም ማድረግ እንደማትችሉ ተመልከቱ፣ ዓለሙ ተከትሎታል” ተባባሉ፡፡ **20** በበዓሉ ሊያመልኩ ከሄዱት መካከል አንዳንድ የግሪክ ሰዎችም ነበሩ፡፡ **21** እነዚህ በገሊላ ካለችው ከቤተሳይዳ ወደ ሆነው ወደ ፊልጶስ ዘንድ ሄደው፣ “ጌታ ሆይ፣ ኢየሱስን ማየት እንፈልጋለን” አሉት፡፡ **22** ፊልጶስ ሄዶ ለእንድርያስ ነገረው፣ እንድርያስና ፊልጶስም ዐብረው ሄዱና ለኢየሱስ ነገሩት፡፡ **23** ኢየሱስም፣ “የሰው ልጅ የሚከብርበት ሰዓት ደርሷል፤ **24** እውነት፣ እውነት እላችኋለሁ፣ የስንዴ ዘር ወደ ምድር ወድቃ ካልሞተች ብቻዋን ትቀራለች፤ ከሞተች ግን ብዙ ፍሬ ታፈራለች፡፡” ብሎ መለሰላቸው፡፡ **25** ሕይወቱን የሚወድ ያጠፋታል፤ ነገር ግን በዚህ ዓለም እያለ ሕይወቱን የሚጠላ ለዘላለም ሕይወት እንድትጠበቅ ያደርጋታል። **26** ማንም ሊያገለግለኝ የሚወድ ይከተለኝ፤ እኔ ባለሁበት አገልጋዬም በዚያ ይሆናል። ማንም ቢያገለግለኝ አብ ያከብረዋል። **27** አሁን ነፍሴ ታውካለች ምን እላለሁ? 'አባት ሆይ፣ ከዚህ ሰዓት አድነኝ' ነገር ግን ስለዚህ ጉዳይ ወደዚህ ሰዓት መጥቻለሁ። **28** አባት ሆይ፣ ስምህን አክብረው።» ከዚያም ከሰማይ፣ «አክብሬዋለሁ ደግሞም አከብረዋለሁ» የሚል ድምፅ መጣ።። **29** ባጠገቡ ቆመው የነበሩትና ድምፁን የሰሙት ብዙ ሕዝብ ነጐድጓድ መሰላቸው። ሌሎች ደግሞ «መልአክ ተናግሮታል» አሉ። **30** ኢየሱስ መልሶ፣ «ይህ ድምፅ የመጣው ስለ እኔ ሳይሆን ስለ እናንተ ነው» አለ። **31** በዚህ ዓለም ላይ የሚፈረድበት ጊዜ አሁን ነው፤ አሁን የዚህ ዓለም ገዢ ወደ ውጭ ይጣላል። **32** እኔ ከምድር ከፍ ከፍ በምልበት ጊዜ፣ ሰውን ሁሉ ወደ ራሴ እስባለሁ።» **33** ይህን የተናገረው በምን ዓይነት ሁኔታ እንደሚሞት ለማመልከት ነበር። **34** ሕዝቡ፣ «ክርስቶስ ለዘላለም እንደሚኖር ከሕጉ ሰምተናል። ታዲያ 'የሰው ልጅ ከፍ ከፍ ማለት አለበት እንዴት ትላለህ?' ይህስ የሰው ልጅ ማን ነው?» ብለው መለሱለት። **35** ከዚያም ኢየሱስ እንዲህ አላቸው፤ «አሁን ለጥቂት ጊዜ ብርሃን በመካከላችሁ አለ፤ ጨለማ እንዳይውጣችሁ በዚህ ብርሃን ተመላለሱ። በጨለማ የሚመላለስም ወዴት እንደሚሄድ አያውቅም። **36** የብርሃን ልጆች እንድትሆኑ ብርሃኑ እያለላችሁ በብርሃኑ እመኑ።» ኢየሱስ ይህን ከተናገረ በኋላ ከእነርሱ ተለየ፤ ተሰወረባቸውም። **37** ምንም እንኳ ኢየሱስ በሕዝቡ ፊት ብዙ ምልክቶችን ቢያደርግም በእርሱ አላመኑም። **38** ይህም ነቢዩ ኢሳይያስ፣ «ጌታ ሆይ የተናገርነውን ማን አመነ? የጌታስ ክንድ ለማን ተገለጠ?» በማለት የተናገረው ቃል እንዲፈጸም ነው። **39** በዚህም ምክንያት ማመን አልቻሉም፤ ኢሳይያስ እንደ ገና እንዲህ ብሏልና፤ **40** «ዐይኖቻቸውን አሳውሯል፤ ልባቸውንም አደንድኗል፤ ይህም የሆነው በዐይናቸው ዐይተው በልባቸው አስተውለውና ተመልሰው እንዳልፈውሳቸው ነው።» **41** ኢሳይያስ እነዚህን ነገሮች የተናገረው የኢየሱስን ክብር ስላየና ስለ እርሱም ስለ ተናገረ ነው፤ **42** የሆነ ሆኖ ከገዢዎች እንኳ ብዙዎች በኢየሱስ አምነዋል፤ ነገር ግን ፈሪሳውያን ከምኵራብ እንዳያግዷቸው በመፍራት ማመናቸውን አልገለጹም። **43** በእግዚአብሔር ከመመስገን ይልቅ በሰዎች ለመመስገን ወደዱ። **44** ኢየሱስ ድምፁን ከፍ አድርጎ እንዲህ አለ፤ «በእኔ የሚያምን በእኔ ብቻ የሚያምን ሳይሆን በላከኝም ያምናል፤ **45** እንደዚሁም እኔን የሚያይ የላከኝንም ያያል። **46** በእኔ የሚያምን በጨለማ ውስጥ እንዳይኖር ብርሃን ሆኜ ወደ ዓለም መጥቻለሁ፤ **47** ማንም ቃሌን ሰምቶ ባያደርገው የምፈርድበት እኔ አይደለሁም፤ ዓለምን ለማዳን እንጂ በዓለም ላይ ልፈርድ አልመጣሁምና። **48** እኔን የሚቃወምና ቃሌንም የማይቀበል የሚፈርድበት አለ፤ በመጨረሻው ቀን የሚፈርድበት እኔ የተናገርሁት ቃል ነው። **49** ምክንያቱም ይህ ቃል ከራሴ የተናገርሁት አይደለም፤ ይልቁን ምን እንደምልና እንደምናገር ትእዛዝ የሰጠኝ የላከኝ አብ ነው። **50** ትእዛዙም የዘላለም ሕይወት እንደሚያስገኝ አውቃለሁ፤ ስለዚህ የምናገረው ቃል አብ እንደ ነገረኝ የምናገረው ነው።»

#### John 12:1

##### አጠቃላይ መግለጫ

ይህ የሚቀጥለው ታሪ ክፍል ነው፨ እየሱስ በቢታንያ በእራት ላይ ሳለ ሜሪ እግሮቹን በዘይት ቀባችው

##### ሊትራ

የክብደት መለኪያ ነው፨ የአንድ ኪሎ ግራም አንድ ሶሰተኛ ነው፨

##### ሽቶ

ጥሩ መአዛ ያለው ፈሰሽ ሲሆን ትሩ ሽታ ካላቸው አትክልቶች ዘይት የሚሰራ ነው፨

##### ናርድ

የደወል ቅርጽ ካለው አበባ የሚሰራ ሽቶ ሲሆን የሚገኘውም ኔፓል ቻይና ህንድ ተራራዎች ላይ ነው

##### ቤቱ በሽቶው መአዛ ተሞላ

ይህ ኣሁን እነደተደረገ መተርጎም ይቻላል፨ የሽቶው መአዛ ወይም ሽታወ ቤቱን ሞላው፨

#### John 12:4

##### አሳልፎ የሚሰጠው

የእየሱሰ ጠላቶች እንዲይዙት ያደረገው

##### ለሶስት መተ ዲናር ተሽጦ ለድሆች ያልተሰጠ ለምን ነው?

ጥያቀያዊ አነጋገር ነው፨ እንደ ከባድ አረፍተነገር መተርጎም ተችላለህ፨ ይህ ሽቶ ለሶስተ ሞተ ዲናር ተሽጦ ገንዘቡን ለድሆች መስጠት ይቻል ነበር፨

##### ሶስተ መቶ ዲናር

በቁጥርም መተርጎም ትችላለህ፨ 300 ዲናር

##### እንዲህም አለ ወደ ውስጥ ከሚጣለው ይሰርቅ ስለነበር ነው

ዮሀንስ ይሁዳ ስለምን ስለድሆች እንደጠየቀ ያስረደዳል፨ በቋንቋህ በተሻለ ማስረዳት ከቻልክ መጠቀም ትችላለህ፨

##### ይህን ያለው ለድሆች ስለሚያዝነ አይደለም ግነ ሌባ ስለነበረ ነው

ይህነ ያለው ሌባ ስለነበረ ነው፨ ስለድሆች ግድ አልነበረውም፨

#### John 12:7

##### ያላትን ለምቀበርበት እንድታስቀምጠው ተዉአት

እሷ ያረገችው ለሞቱ እና ለቀብሩ ምን ያህል እንዳደነቀችኝ እንድታሳይ ተዉአት! በዚህ መንገድ ሰውነቴን ለቀብር አዘጋጅታለች

##### ድሆች ሁሌም ከናንተ ጋር ናቸው

ዕየሱስ ይህንን ማለቱ ድሆችን ለመርዳት ብዙ ኣጋጣሚዎች አሉ፨ ድሆች ሁሌም በመካከላቸሁ አሉ፤ በፈለጋችሁ ግዜ ልትረዱአቸው ተችላላችሁ

##### እኔን ግነ ሁሌ አታገኙኝም

ይህን ማለቱም እንደሚሞት ለመንገር ነው፨ እኔ ግን ሁሌም ከናንተ ጋር እዚህ የለሁም፨

#### John 12:9

##### አሁን

ይህን ቃል የተጠቀመው ከዋናው ታሪክ ለማረፍ ነው ዮሃነስ አዲስ ሰዎች ከቢታኒያ ወደ እየሩሳለም አንድ መጡ ለመንገር ነው፨

##### በሱ ምክንያት

የአላአዛር ከሞት መነሳት ብዙ አይሁዶች እንዲያምኑ ሆነ

##### በእየሱስ ኣመኑ

ይህ የሚያመለክተው ብዙ አይሁዶች እየሱስ የእግዚአብሄር ልጅ እንደሆነ ኣመኑ፨ እምነታቸውነ በእየሱስ ላይ ጣሉ፨

#### John 12:12

##### ጠቅላላ መግለጫ

ይህ የሚቀጥለው ታረክ ክፍለ ነው፨ እየሱስ ወደ እየሩሳለም ገበ ህዝቡም እንደ ንጉስ አከበሩት

##### ብዙ ህዝብ

ብዙ ህዝብ ሰብስብ

##### ሆሳእና

ይህ ማለት እግዚአብሄር አሁን ያድነን

##### የተባረኩ

ይህ የእግዚአብሄርን መልካም ፍላጎት ለሰው ያለውነ ያሳያል

##### በእግዚአብሄር ስም የሚመጣ

እዘህ ስም የሚለው የሚያመለክተው በስልጣንና በኃይል ነው፨ በእግዚአብሄር የተወከለ ወይም በእግዚአብሄር ኃይል የመጣ

#### John 12:14

##### እየሱስም የአህያ ውርንጫ ኣግኝቶ ተቀመጠባት

ዮሃነሰ እየሱስ አህያዋን እንዴት እንዳገኘ ያስረዳል፨ በአህያ ውርንጫ ተቀምጦ ወደ እየሩሳሌም እንደሚገባ ያስረዳል፨ የአህያ ውርነጫ አገኘ ተቀመጠባትም ወደ ከተማውም ገባ

##### እንደተጻፈው

አሁን እንደተደረገ ኣድርገህ መተርጎም ተችላለህ፨ ነቢዩ እንደጻፈው

##### የጽዮን ልጅ

የጽዮን ልጅ የሚያመለክተው የእስራኤልን ህዝብ ነው

#### John 12:16

##### ጠቅላላ መግለጫ

ዮሀንስ ጻሀፊው እዚህ ላእ ኣቋርጦ ደቀመዛሙርቱ ቆይተው የገባቸውን ነገር መግለጫ ይሰጣል

##### ደቀመዛሙርቱ ይህ ነገር አልገባቸውም

ይህን ነገር የሚለው ነቢያቶች ስለ እየሱስ የጻፉትን ለማለት ነው

##### ኢየሱስም ሲከብር

አሁን እንደተደረገ መተርጎም ቲችላለህ፨ ዕግዚአብሄር እየሱስነ ሲያከብረው

##### ይህንንም ኣደረጉለት

ይህንን ነገር የሚለው የሚያመለክተው እየሱስ በአህያ ውርንጫ ተቀምጦ ወደ እየሩሳለምነ ሲገባ እያወደሱት ዘንባባ ዝንጣፊ ያወዛውዜ ነበር

#### John 12:17

##### አሁን

ይህ ቃል ትረካውን ቆም ለማድረግ ነው፨ ዮሃንስ እዚህ የሚያስረዳወው ብዙ ህዘብ የመጣው አልአዛርነ ከሞት እንዳስነሳው ስለሰሙ ነው፨

##### ምልክቶችንም ያደርግ እንደነበር ሰሙ

ለሎች ብዙ ምልክቶችን እንዳደረገ ሲያወሩ ሰሙ

##### ተመልከቱ ምንም ማድረግ አትችሉም

ፈሪሳውያኑም ኢየሱስን ማቆም እንደማይቻል አሰቡ፨ እሱን ለማቆም ምንም ማድረግ አንችልም እንደማለት ይመስላል

##### ተመልከቱ አለም በሙሉ ተከትሎታል

ፈሪሳውያኑ እየሱስን ብዙ ሰው እነደተከተሉት ባዩ ግዜ ፍርሀት ውስጥ ስለነበሩ ዕያጋነኑ ገለጹ፨ ሁሉም የርሱ ደቀመዝሙር የሆነ ይመስላል፨

##### አለም

አለም የሚለው ለማጋነን የተጠቀሙበት የዓለም ህዝብ ሁሉ

#### John 12:20

##### የተወሰኑ ግሪኮች

የተወሰኑ የሚለው አዲሰ ገጸ ባህሪን ለማስተዋወቀ ነው

##### በበዓሉ ለማምለክ

ዮሀንስ ግሪኮች በፋሲካ በዓል እግዚአብሄርን ለማምለክ ይሄዱ ነበር፨እግዚአብሄርነ በፋሲካ በዓል ለማክበር፨

##### በተሳይዳ

በገሊላ ውስጥ ያለች ከተማ

##### ለዕየሱስም ነገሩት

ፊሊፖስና እንድርያስ የግሪክ ሰዎች ሊያዩት እንደሚፈልጉ ነገሩት፨ ግሪኮችም ምን እነዳሉት ነገሩት፨

#### John 12:23

##### ጠቅላላ መግለጫ

እየሱስም ለፊሊፖስና እንድርያስ መለሰላቸው

##### የሰው ልጅ ይከብር ዘንድ ሰዓቱ ደርሶዓል

እየሱስ ይህን ያለው እግዚአብሄር ልጁን በስቃይ በሞት እና ከሞት በማስነሳት የሚከብርበት ሰዓት ትክክለኛው ሰዓት እንደደረሰ ለማስረዳት ነው

##### እውነት አውነት እላችኃለሁ

የሚከተለው የሚከተለው አስፈላጊ እና እውነት መሆኑን በቋንቋዎ አፅን emphasiት በመስጠት ይህንን ይተረጉሙ ፡፡ በ 1 49 ውስጥ “በእውነት ፣ በእውነት” እንዴት እንደተረጉሙ ይመልከቱ ፡፡

##### የስንዴ ቅንጣት በምድር ወድቃ ካልሞተች ብቻዋን ትቀራለች

እዚህ “የስንዴ እህል” ወይም “ዘር” ለኢየሱስ ሞት ፣ የቀብር እና የትንሳኤ ምሳሌ ነው። አንድ ዘር እንደተተከለ እና ብዙ ፍሬ ወደሚያፈራ ተክል እንደገና እንደሚበቅል ፣ እንዲሁ ከሞተ ፣ ከተቀበረ እና ከሞት ከተነሳ በኋላ ብዙ ሰዎች በኢየሱስ ያምናሉ።

#### John 12:25

##### ነፍሱን የሚወድ ያጠፋታል

ህይወቱን የሚወድ የሚያመለክተው የራስን ህይወት ከሌላወ ህይወት አስበልጦ ማየት፨ የራሱን ህይወት ከሌላው አስበልጦ የሚያየእ የዘላለም ህይወት አይቀበልም

##### ነፍሱን በዚህ ዓለም የሚጠላ ለዘላለም ሕይወት ይጠብቃታል

እዚህ ላይ “ሕይወቱን የሚጠላ” የሚያመለክተው የሌሎችን ሕይወት ከሚወድደው በታች የሆነውን የራሱን ሕይወት የሚወድ ነው ፡፡ አት: - “የሌሎችን ሕይወት ከራሱ የበለጠ አስፈላጊ እንደሆነ አድርጎ የሚቆጥር ሁሉ ከእግዚአብሔር ጋር ለዘላለም ይኖራል” (ይመልከቱ። የበለስ\_ቁጥር)

##### እኔ ባለሁበት አገልጋዪ በዚያ ይኖራል

እየሱስ እኔን የሚያገለግል ሁሉ ከርሱ ጋር በገነት ይኖራሉ ማለቱ ነው፨ እኔ በገነት ስሆን አገልጋዮቹ=ቼም በገነት ከኔ ጋር ይሆናሉ

##### አባቱም ያከብረዋል

አባት የሚለው ለእግዚአብሄር አስፈላጊ ነው

#### John 12:27

##### ምንስ እላለሁ? አባት ሆ ከዚህ ሰዓት ኣድነኝ

ይህ አስተያየት እንደ ንግግራዊ ጥያቄ ነው። እየሱሰ ስቅለቱ እንዲያልፍለት ቢመኝም ለአባቱ ታዛዥ መሆንን መርጦ ለመሞት ወሰነ ከዚህ ሰዓት ኣድነኝ ብዪ አልጸልይም

##### አባት

ይህ ለእግዚአብሄር አስፈላጊ ርእሰ ነው

##### ሰዓቱ

ሰዓቱ የሚለው እየሱሰ በመስቀል ተሰቃይቶ የሚሞትበትነ ነው የሚያመለክተው

##### ሰምህን አክብረው

ስም የሚለው እግዚአብሄርን ነው የሚገልጸው፨ ክብርህ ይታይ ወይም ክብርህ ይገለጽ

##### ድምጽ ከሰማይ መጣ

የእግዚአብሄርን ነግግር ይወክላል፨ አንዳንድ ግዜ ሰዎች ወደ እግዚአብሄር ማመለክት ይፈራሉ ስለሚያከብሩት፨ እግዚአብሄር ከሰማይ ተናገረ

#### John 12:30

##### ጠቅላላ መግለጫ

ድምጽ ከሰማይ ለምን እንደመጣ እየሱስ ኣስረዳ

##### አሁን የዚህ አለም ፍርደ ደደርሶአል

ዐለም የሚለው በጠቅላላ የአለምን ሕዝብን ያመለክታል እግዚአብሄር በሰው ልጆች ላይ ሊፈርድ ሰዓቱ ኣሁን ነው

##### የዚህ አለም ገዥ ወደ ውጭ ይጣላል

ገዢ የሚለው ሰይጣንን ያመለክታል፨ የዘህን አለም ገዢ ሰይጣንን የማፈርስበት ጊዜው ኣሁን ነው፨

#### John 12:32

##### ጠቀላላ መግለጫ

በቁጥር 33 ላይ ዮሃነስ ወደ ላይ ከፍ ስለ ማለት እየሱስ የተናገረውን ይገልጻል

##### እአኔም ከምድር ከፍ ያልሁ እነደሆነ

ስለ ስቅላቱ ነበር የሚለው፨ ሰዎች ወደ መስቀሉ ከፍ ሲያረጉኘ

##### ሁሉን ወደእኔ እስባለሁ

በስቅላቱ እየሱስ ለሁሉም እንዲያምኑተ መንገድን ያዘጋጃል

##### ይህንን ያለውም በምን ዓይነት ሊሞት እነዳለ ሲየመለክት ነው

ዮሀንስ የእየሱስን ቃል ሲያብራራ ሰዎች እንደሚሰቅሉት ገለጸ፨ ይህንንም ያለው እንዴት እንደሚሞት ሰዎች እንዲያዊቁት ነው፨

#### John 12:34

##### የሰው ልጅ ከፍ ሊል ይገባዋል

ከፍ ማለት መሰቀልን ያመለክታል፨ የሰው ልጅ በመስቀል ላይ ከፍ ሊል ወይም ለሰቀል ይገባዋል

##### ይህ የሰው ልጅ ማነው?

ትርጉሙ ሊሆን የሚችለው 1) ይህ የሰው ልጅ ማን ነው? 2) ስለ የትኛው የሰው ልጅ ነው የምታወሩት?

##### ለጥቂት ጊዜ ብርሀን ከናንተ ጋር ነው፨ ብርሃን ሳለ ተመላለሱ በጭለማም እንዳትዋጡ፨ በጭለማ የሚመላለስ ወዴት እንደሚሄድ አያውቅምና፨

እዚህ “ብርሃን” የእግዚአብሔርን እውነት የሚገልጥ የኢየሱስ ትምህርቶች ዘይቤ ነው ፡፡ “በጨለማ ውስጥ መሄድ” ያለ እግዚአብሔር እውነት መኖርን የሚያሳይ ዘይቤ ነው። አት: - ቃሌ እግዚአብሔር እንደሚፈልግህ እንዴት እንደምኖር እንድትረዳ ቃሌ እንደ ብርሃንህ ብርሃን ነው ፡፡ እኔ ከአንተ ጋር ገና አልሆንም ፡፡ አሁንም እኔ ከአንተ ጋር እያለሁ መመሪያዎቼን መከተል አለብህ ፡፡ ቃሌን ፣ በጨለማ ውስጥ እንደ መጓዝ ይሆናል ፣ ወዴት እንደምትሄድም አታይም ፡፡ ”(ይመልከቱ ፡፡

##### የብርሀን ልጆች እንድትሆኑ ብርሀን ሳለላችሁ በብርሀን እመኑ

“ብርሃን” የእግዚአብሔርን እውነት የሚገልጥ የኢየሱስ ትምህርቶች ዘይቤ ነው ፡፡ “የብርሃን ልጆች” የኢየሱስን መልእክት የሚቀበሉ እና በእግዚአብሔር እውነት ለሚኖሩ ሰዎች ምሳሌ ነው። AT: - “እኔ ከእናንተ ጋር ሳለሁ የእግዚአብሔር እውነት በእናንተ ውስጥ እንዲኖር ቃሌን ተቀበል” (የበለስ\_ማይታፎርን ይመልከቱ)

#### John 12:37

##### ጠቅላላ መግለጫ

የሆንስ ታረኩን አቋርጦ በነቢዩ ኢሳያስ የተነገረውን ትንቢቱ እንደተፈጸመ ኣስረዳት ጀመረ

##### የነቢዩ የኢሳያስ ትንቢት የፈጸም ዘንድ

የነቢዩ የኢሳያስ ትንቢት የፈጸም ዘንደ

##### ጌታ ሆይ ምስክርነታችንን ማን ኣመነ? የእግዚአብሄርስ ክንድ ለማን ተገለጠ?

ይህ በጥያቄ መለክ የተጻፈው የነቢዩ ኢሳያስን መልእክት እንዳላመኑ ለመግለጽ ነው፨

##### የእግዚአብሄር ክንድ

የእግዚአብሄርን የማዳን ክንድ ኃይል ለመግለጽ

#### John 12:39

##### ልባቸውንም ኣደነደነ

እግዚአብሄርም ልባቸውን ኣደነደነ፨ ግትር ኣደረጋቸው፨

##### በልባቸውም ገባቸው

አይሁዶች ልብ እንዲገባን የሚያደርግ የሰውነት ክፍል ነው ብለወ ያምናሉ

#### John 12:41

##### ማምለኪያ ቦታ እንዳይገቡ ዕንዳይከለከሉ

ሰዎች ወደ አይሁድ ማምለኪያ ቦታ እንዳይገቡ እነዳያደርጓቸው

##### ከእግዚአብሄር ከሚመጣው ክብር ይልቅ ከስው የሚመጣውን ከብር ይወዱ ነበር

ዕግዚአብሄር ከሚያከብራቸው በይላ ሰዎች እንዲያከብሩዋቸው ይፈልጉ ነበር

#### John 12:44

##### ጠቅላላ መግለጫ

ዮሀናእስ ወደዋናው ትረካ ይመለሳል፨ ይሀ በሌላ ግዜ እየሱስ ለህዘቡ ሲናገር ነው፨

##### እየሱስም ጮሆ አለ

ብዙ ህዝበ ተሰብሰቦ እየሱስ ሲናገር ይሰሙ ነበር፨ እየሱስም ለተሰበሰበው ህዝብ ጮኸ

##### እኔን የሚያይ የላከኝንም ያያል

እሱ የሚለው እግዚአብሄርን ያመለክታል፨ እኔን ያየ የላከኝን እግዚአብሄርን ያያል፨

#### John 12:46

##### አያያዥ መግለጫ

እየሱስም ለተሰበሰበው ህዝብ መናገሩን ቀጠለ

##### እንደ ብርሀን መጥቻለሁ

ብርሀን የሚለው የእየሱሰ ምሳሌ ነው፨ እውነትን ለማሳየት መጥቻለሁ፨

##### በጭለማ ውስጥ አየኖርም

ጭለማ የዕግዚአብሄርን አውነት ኣቶ በድንቁርና መኖር፨ መንፈሳዊ እውር ሆኖ ላይቀጥል ይችላል፨

##### ቃሌን ሰምቶ የማይጠብቅ ቢኖር አልፈርድበትም በአለም ልፈርድ ስላልመጣሁ ግን አለምነ ላድነ እንጂ

እዚህ “በዓለም ላይ መፍረድ” ማለት ኩነኔ ማለት ነው ፡፡ ኢየሱስ የመጣው ሰዎችን ለመኮነን አይደለም ፡፡ አት: - "ማንም ትምህርቴን ቢሰማና ቢቃወም አላውቀውም ፣ እኔ አላውቅም ፡፡ ሰዎችን ለመፍረድ አልመጣም ፡፡ ይልቁን በእኔ የሚታመኑትን ለማዳን ነው ፡፡"

##### ዓለም

እዚህ “ዓለም” በዓለም ውስጥ ያሉትን ሁሉንም ህዝብ የሚወክል ቃል ነው ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ጥበብ)

#### John 12:48

##### በመጨረሻውም ቀን

እግዚአብሄር በኃጢአተኞች ላይ ሲፈርድ

##### ተእዛዜ የዘላለም ሕይወት እንደሆነች

እንደናገር የሰጠኝ ትዕዛዛት ሁሉ የዘላለምን ሕይወት ይሰጣል፨

##### አባት

ይህ የእግዚአብሔር አስፈላጊ መጠሪያ ነው

### Translation Questions

#### John 12:1

##### ኢየሱስ ወደ ቢታንያ መቼ መጣ?

ፋሲካ ስድስት ቀን ሲቀረው ወደ ቢታንያ መጣ

##### ለኢየሱስ በተዘጋጀው ራት ላይ ማሪያም ምን አደረገች?

ማርያም ዋጋው እጅግ የከበረ ከንጹሕ ናርዶስ የተሠራ፥ ግማሽ ሊትር የሚሆን አንድ ብልቃጥ ሽቶ ወስዳ፥ የኢየሱስን እግሮች ቀባች፤ በጠጒርዋም አበሰቻቸው፤

#### John 12:4

##### ከኢየሱስ ደቀ መዛሙርት አንዱ የሆነው አስቆሮታዊው ይሁዳ ሽቶው ተሸጦ ገንዘቡ ለድሆች ሊሰጥ ይችል ነበር ያለው ለምንድን ነው?

እርሱ ይህን የተናገረው፥ ለድኾች አዝኖ ሳይሆን፥ ሌባ ስለ ነበረ ነው፤ የገንዘብ ከረጢት የሚይዝ እርሱ በመሆኑ በከረጢቱ የሚከተተውን ገንዘብ መውሰድ ለምዶ ነበር።

##### ከኢየሱስ ደቀ መዛሙርት አንዱ የሆነው አስቆሮታዊው ይሁዳ ሽቶው ተሸጦ ገንዘቡ ለድሆች ሊሰጥ ይችል ነበር ያለው ለምንድን ነው?

እርሱ ይህን የተናገረው፥ ለድኾች አዝኖ ሳይሆን፥ ሌባ ስለ ነበረ ነው፤ የገንዘብ ከረጢት የሚይዝ እርሱ በመሆኑ በከረጢቱ የሚከተተውን ገንዘብ መውሰድ ለምዶ ነበር።

##### ከኢየሱስ ደቀ መዛሙርት አንዱ የሆነው አስቆሮታዊው ይሁዳ ሽቶው ተሸጦ ገንዘቡ ለድሆች ሊሰጥ ይችል ነበር ያለው ለምንድን ነው?

እርሱ ይህን የተናገረው፥ ለድኾች አዝኖ ሳይሆን፥ ሌባ ስለ ነበረ ነው፤ የገንዘብ ከረጢት የሚይዝ እርሱ በመሆኑ በከረጢቱ የሚከተተውን ገንዘብ መውሰድ ለምዶ ነበር።

#### John 12:7

##### ኢየሱስ ማሪያም ሽቶውን (ናርዶስ) መጠቀሞን እንዴት ደገፈው?

ኢየሱስም እንዲህ አለ፦ “ለምቀበርበት ቀን ያደረገችው ዝግጅት ስለ ሆነ ተዉአት። ድኾች ሁልጊዜ ከእናንተ ጋር ናቸው፤ እኔ ግን ሁልጊዜ ከእናንተ ጋር አልሆንም።”

##### ኢየሱስ ማሪያም ሽቶውን (ናርዶስ) መጠቀሞን እንዴት ደገፈው?

ኢየሱስም እንዲህ አለ፦ “ለምቀበርበት ቀን ያደረገችው ዝግጅት ስለ ሆነ ተዉአት። ድኾች ሁልጊዜ ከእናንተ ጋር ናቸው፤ እኔ ግን ሁልጊዜ ከእናንተ ጋር አልሆንም።”

#### John 12:9

##### በቢታንያ ብዙ ሰው የተሰበሰበው ለምንድን ነው?

የመጡትም ስለ ኢየሱስ ብቻ ሳይሆን ኢየሱስ ከሞት ያስነሣውን አልዓዛርንም ለማየት ነበር።

##### የካህናት አለቆች አልዓዛርን ለምን ሊገሉት ፈለጉ?

አልዓዛርን ሊገሉት የፈለጉት በእርሱ የተነሣ ከአይሁድ ብዙዎቹ እምነታቸውን እየተዉ በኢየሱስ ያምኑ ስለ ነበረ ነው።

##### የካህናት አለቆች አልዓዛርን ለምን ሊገሉት ፈለጉ?

አልዓዛርን ሊገሉት የፈለጉት በእርሱ የተነሣ ከአይሁድ ብዙዎቹ እምነታቸውን እየተዉ በኢየሱስ ያምኑ ስለ ነበረ ነው።

#### John 12:12

##### በበዓሉ የነበሩ ሰዎች የኢየሱስን መምጣት ሲሰሙ ምን አደረጉ?

የዘንባባ ቅርንጫፍ ይዘው ሊቀበሉት ወጡ፤ “ሆሳዕና! በጌታ ስም የሚመጣ የእስራኤል ንጉሥ የተባረከ ነው!” እያሉ ይጮኹ ነበር።

#### John 12:14

##### ኢየሱስ ወደ ኢየሩሳሌም በአህያ ላይ ተጭኖ ሲገባ የተፈጸመው ትንቢት የትኛው ነው?

የጽዮን ንጉሥ በአህያ ውርንጭላ ተቀምጦ ይመጣል የሚለው ትንቢት፡፡

##### ኢየሱስ ወደ ኢየሩሳሌም በአህያ ላይ ተጭኖ ሲገባ የተፈጸመው ትንቢት የትኛው ነው?

የጽዮን ንጉሥ በአህያ ውርንጭላ ተቀምጦ ይመጣል የሚለው ትንቢት፡፡

#### John 12:17

##### በበዓሉ ላይ የነበሩት ሕዝቦች እየሱስን ሊያገኙት የሄዱት ለምንድን ነው?

ኢየሱስ አልዓዛርን ከመቃብር በጠራውና ከሞት ባስነሣው ጊዜ አብረውት የነበሩ ሁሉ ስለ ኢየሱስ ይመሰክሩ ነበር። 1ብዙ ሰዎች ሊገናኙት የወጡትም ይህን ተአምር እንዳደረገ ሰምተው ስለ ነበር ነው።

##### በበዓሉ ላይ የነበሩት ሕዝቦች እየሱስን ሊያገኙት የሄዱት ለምንድን ነው?

ኢየሱስ አልዓዛርን ከመቃብር በጠራውና ከሞት ባስነሣው ጊዜ አብረውት የነበሩ ሁሉ ስለ ኢየሱስ ይመሰክሩ ነበር። 1ብዙ ሰዎች ሊገናኙት የወጡትም ይህን ተአምር እንዳደረገ ሰምተው ስለ ነበር ነው።

#### John 12:23

##### ፊልጶስና እንድርያስ የተወሰኑ ግሪኮች ኢየሱስን ማየት እንደሚፈልጉ ለኢየሱስ በነገሩት ጊዜ እየሱስ ምን ሲል መለሰ?

ኢየሱስም እንዲህ ሲል መለሰላቸው፦ እነሆ፥ የሰው ልጅ የሚከበርበት ሰዓት ደርሶአል፤

##### ኢየሱስ የስንዴ ቅንጣት መሬት ወድቃ ከሞተች ምን ይሆናል አለ?

ኢየሱስ (ቅንጣቷ) ከሞተች ብዙ ፍሬ ታፈራለች አለ፡፡

#### John 12:25

##### ኢየሱስ በዚህ ዓለም ላይ ሕይወቱን የሚወድና የሚጠላ ሰው ላይ ምን ይሆናል አለ?

ኢየሱስ ሕይወቱን የሚወድ ያጠፋታል፤ በዚህ ዓለም ሕይወቱን የሚጠላ ግን ለዘለዓለም ሕይወት ይጠብቃታል አለ፡፡

##### ኢየሱስን የሚያገለግል ምን ይሆናል?

አብ ያከብረዋል፡፡

#### John 12:27

##### ኢየሱስ አባት ሆይ! ስምህን አክብረው ባለ ጊዜ ምን ሆነ?

“ስሜን አክብሬዋለሁ፤ ደግሞም አከብረዋለሁ!” የሚል ድምፅ ከሰማይ መጣ።

#### John 12:30

##### ኢየሱስ ድምጹ ከሰማይ የመጣበት ምክንያት ምንድን ነው አለ?

ኢየሱስ “ይህ ድምፅ የመጣው ለእናንተ ሲል ነው እንጂ ለእኔ ሲል አይደለም” አለ፡፡

##### ኢየሱስ አሁን ምን ይሆናል አለ?

ኢየሱስ ይህ ዓለም የሚፈረድበት ጊዜ አሁን ነው፤ የዚህ ዓለም ገዢ ሰይጣን ወደ ውጪ የሚጣለው አሁን ነው አለ፡፡

#### John 12:32

##### ኢየሱስ “እኔም ከምድር ወደ ላይ ከፍ በተደረግሁ ጊዜ ሰውን ሁሉ ወደ እኔ አስባለሁ።” ያለው ለምንድን ነው?

ኢየሱስ ይህን የተናገረው በምን ዐይነት ሞት እንደሚሞት ሲያመለክት ነበር።

#### John 12:34

##### ሕዝቡ “የሰው ልጅ ወደ ላይ ከፍ ማለት አለበት እንዴት ትላለህ? ይህስ የሰው ልጅ ማን ነው?” ብለው በጠየቁት ጊዜ ኢየሱስ በቀጥታ መለሰላቸውን?

ኢየሱስ ጥያቄያቸውን በቀጥታ አልመለሰም፡፡

##### ኢየሱስ ስለ ብርሃን ምን ተናገረ?

ኢየሱስ እንዲህ አላቸው፦ “አሁን ለጥቂት ጊዜ ከእናንተ ጋር ብርሃን አለ፤ ጨለማ እንዳይደርስባችሁ ብርሃን ሳለላችሁ ተመላለሱ” በተጨማሪም ኢየሱስ “የብርሃን ልጆች እንድትሆኑ ብርሃን ሳለላችሁ በብርሃን እመኑ።” አላቸው፡፡

##### ሕዝቡ “የሰው ልጅ ወደ ላይ ከፍ ማለት አለበት እንዴት ትላለህ? ይህስ የሰው ልጅ ማን ነው?” ብለው በጠየቁት ጊዜ ኢየሱስ በቀጥታ መለሰላቸውን?

ኢየሱስ ጥያቄያቸውን በቀጥታ አልመለሰም፡፡

##### ኢየሱስ ስለ ብርሃን ምን ተናገረ?

ኢየሱስ እንዲህ አላቸው፦ “አሁን ለጥቂት ጊዜ ከእናንተ ጋር ብርሃን አለ፤ ጨለማ እንዳይደርስባችሁ ብርሃን ሳለላችሁ ተመላለሱ” በተጨማሪም ኢየሱስ “የብርሃን ልጆች እንድትሆኑ ብርሃን ሳለላችሁ በብርሃን እመኑ።” አላቸው፡፡

#### John 12:37

##### ሰዎች በኢየሱስ ያላመኑት ለምንድን ነው?

ያላመኑት ነቢዩ ኢሳይያስ፥ “ጌታ ሆይ! ምስክርነታችንን ማን አመነ? የጌታስ ኀይል ለማን ተገለጠ?” ሲል የተናገረው ቃል እንዲፈጸም ነው።

##### ሰዎች በኢየሱስ ያላመኑት ለምንድን ነው?

ያላመኑት ነቢዩ ኢሳይያስ፥ “ጌታ ሆይ! ምስክርነታችንን ማን አመነ? የጌታስ ኀይል ለማን ተገለጠ?” ሲል የተናገረው ቃል እንዲፈጸም ነው።

#### John 12:39

##### ሰዎች በኢየሱስ ማመን ያልቻሉት ለምንድን ነው?

ማመን ያልቻሉት ኢሳያስ እንዳለው “በዐይናቸው አይተውና በልባቸው አስተውለው እንዳይመለሱና እንዳይፈውሳቸው እግዚአብሔር ዐይናቸውን ስላሳወረው፤ ልባቸውንም ስላደነደነው ነው።”

##### ሰዎች በኢየሱስ ማመን ያልቻሉት ለምንድን ነው?

ማመን ያልቻሉት ኢሳያስ እንዳለው “በዐይናቸው አይተውና በልባቸው አስተውለው እንዳይመለሱና እንዳይፈውሳቸው እግዚአብሔር ዐይናቸውን ስላሳወረው፤ ልባቸውንም ስላደነደነው ነው።”

#### John 12:41

##### ኢሳያስ እነዚህን ነገሮች ለምን ተናገረ?

ይህን ያለው የመሲሕን ክብር ስላየ ነው፤

##### በኢየሱስ ያመኑ አንዳንድ አለቆች እምነታቸውን ያልገለጡት ለምንድን ነው?

ማመናቸውን ያልገለጡት ፈሪሳውያን ከምኲራብ እንዳያስወጡአቸው በመፍራት፥ በግልጥ አልመሰከሩለትም። ይህንንም ያደረጉት ከእግዚአብሔር ከሚገኘው ክብር ይልቅ ከሰው የሚገኘውን ክብር ስለ ወደዱ ነው።

##### በኢየሱስ ያመኑ አንዳንድ አለቆች እምነታቸውን ያልገለጡት ለምንድን ነው?

ማመናቸውን ያልገለጡት ፈሪሳውያን ከምኲራብ እንዳያስወጡአቸው በመፍራት፥ በግልጥ አልመሰከሩለትም። ይህንንም ያደረጉት ከእግዚአብሔር ከሚገኘው ክብር ይልቅ ከሰው የሚገኘውን ክብር ስለ ወደዱ ነው።

#### John 12:44

##### ኢየሱስ ስለ ራሱ እና አባቱ ምን ተናገረ?

ኢየሱስ “በእኔ የሚያምን በእኔ ብቻ ሳይሆን፥ በላከኝም ያምናል፤ እኔን የሚያይ የላከኝን ያያል፤” አለ፡፡

##### ኢየሱስ ስለ ራሱ እና አባቱ ምን ተናገረ?

ኢየሱስ “በእኔ የሚያምን በእኔ ብቻ ሳይሆን፥ በላከኝም ያምናል፤ እኔን የሚያይ የላከኝን ያያል፤” አለ፡፡

#### John 12:46

##### ኢየሱስ ወደ እዚህ የመጣው ምን ሊሰራ እንደሆነ ተናገረ?

ኢየሱስ ዓለምን ለማዳን እንደመጣ ተናግሯል ፡፡

#### John 12:48

##### ኢየሱስን የማይፈልጉትንና የእርሱን ቃል የማይቀበሉትን የሚፈርድባቸው ማን ነው?

ኢየሱስ የተናገረው ቃል በመጨረሻው ቀን ይፈርድበታል።

##### ኢየሱስ በራሱ ሥልጣን ነው የሚናገረውን?

አይደለም፡፡ እርሱ የሚለውንና የሚናገረውን ትእዛዝ የሰጠው የላከው አብ ነው።

##### ኢየሱስ አብ እንደነገረው ለሕዝቡ የነገረውን ለምንድን ነው?

ኢየሱስ ይህን ያደረገው የአብ ትእዛዝ የዘለዓለም ሕይወት እንደሆነ ስለሚያውቅ ነው፡፡

### ምዕራፍ 13

**1** በዚህ ጊዜ ኢየሱስ ከፋሲካ በዓል በፊት ከዚህ ዓለም ተለይቶ ወደ አብ የሚሄድበት ሰዓት እንደ ደረሰ ስላወቀ፣ ቀድሞውኑ የሚወዳቸውን በዓለም ይኖሩ የነበሩትን የራሱን ወገኖች እስከ መጨረሻው ወደዳቸው። **2** ዲያብሎስም ኢየሱስን አሳልፎ እንዲሰጥ በስምዖን ልጅ በአስቆሮቱ ይሁዳ ልብ ክፉ ዐሳብ አስገባ። **3** ኢየሱስ አብ ሁሉን ነገር በእጁ አሳልፎ እንደ ሰጠው፣ ከእግዚአብሔር እንደ መጣ ወደ እግዚአብሔርም ተመልሶ እንደሚሄድ ዐወቀ፤ **4** ከእራት ላይ ተነሣ፤ መጎናጸፊያውንም አስቀመጠ፤ ከዚያም ፎጣ ወስዶ ወገቡ ላይ ከታጠቀ በኋላ **5** በሳሕን ውስጥ ውሃ ጨምሮ የደቀ መዛሙርቱን እግር ማጠብና በያዘውም ፎጣ ማበስ ጀመረ። **6** ወደ ስምዖን ጴጥሮስ መጣ፤ ጴጥሮስም «ጌታ ሆይ የእኔን እግር ልታጥብ ነውን?» አለው **7** ኢየሱስም «የማደርገውን አሁን አይገባህም፤ወደፊት ግን ትረዳዋለህ» በማለት መለሰለት **8** ጴጥሮስም «ፈጽሞ የእኔን እግር አታጥብም» አለው ኢየሱስም «እግርህን ካላጠብሁህ ከእኔ ጋር ዕድል ፈንታ አይኖርህም» ሲል መለሰለት **9** ስምዖን ጴጥሮስም «ጌታ ሆይ እንግዲያስ እግሬን ብቻ ሳይሆን እጄንና ራሴንም እጠበኝ» አለው **10** ኢየሱስም «ገላውን የታጠበ እግሩን ብቻ ከመታጠብ በስተቀር ሌላ ሰውነቱ ንጹህ ነው፤ እናንተ ንጹሓን ናችሁ ነገር ግን ይህን ስል ሁላችሁንም ማለቴ አይደለም» **11** ኢየሱስ «ሁላችሁም ንጹህ አይደላችሁም» ያለው ኣሳልፎ የሚሰጠው ማን እንደሆነ ያውቅ ስለነበረ ነው **12** ኢየሱስ እግራቸውን አጥቦ ከጨረሰ በኋላ ልብሱን ለብሶ ተቀመጠ፤ እነርሱንም፣ «ያደረግሁላችሁን ልብ ብላችኋል? **13** 'መምህር' እና 'ጌታ' ትሉኛላችሁ። እንደዚያም ስለሆንሁ አባባላችሁ ትክክል ነው። **14** እኔ ጌታና መምህር ሆኜ እግራችሁን ካጠብሁ፣ እናንተ ደግሞ እርስ በርሳችሁ እግራችሁን ልትተጣጠቡ ይገባል። **15** እኔ እንዳደረግሁላችሁ እንደዚያው ታደርጉ ዘንድ ምሳሌ ትቼላችኋለሁ። **16** እውነት፣ እውነት እላችኋለሁ፣ አገልጋይ ከጌታው አይበልጥም ወይም የተላከ ሰው ከላኪው አይበልጥም። **17** እነዚህን ነገሮች ብታውቁና ብታደርጓቸው የተባረካችሁ ናችሁ። **18** የምናገረው ሁላችሁን በሚመለከት አይደለም፤ የመረጥኋቸውን አውቃለሁና፣ ነገር ግን እንደዚህ የምናገረው እንጀራዬን የበላ በእኔ ላይ ተረከዙን አነሣ የሚለው የመጽሐፉ ቃል እንዲፈጸም ነው። **19** ከመሆኑ በፊት አስቀድሜ የምነግራችሁ በሚፈጸምበት ጊዜ እኔ እንደሆንሁ እንድታምኑ ነው። **20** እውነት እውነት እላችኋለሁ እኔን የሚቀበል የላክሁትን ይቀበላል፤ እኔን የተቀበለ ደግሞ የላክኝን ይቀባላል» **21** ኢየሱስ ይህን በሚናገርበት ጊዜ በመንፈሱ ታወከ፤ «እውነት እውነት እላችኋለሁ ከእናንተ መካከል አንዱ አሳልፎ ይሰጠኛል» ብሎ በግልጽ ነገራቸው **22** ደቀ መዛሙርቱም ስለማን እየተናገረ እንደሆነ ስላልገባቸው እርስ በርስ ተያዩ። **23** ከደቀ መዛሙርቱ አንዱ የሆነው ኢየሱስ ይወደው የነበረው ደቀ መዝሙር ወደ ደረቱ ተጠግቶ ተቀምጦ ነበር። **24** ስለዚህ ስምዖን ጴጥሮስ ወደዚህ ደቀ መዝሙር ጠጋ ብሎ «ንገረን ለመሆኑ ስለ ማን ነው እየተናገረ ያለው?» በማለት ጠየቀው። **25** ወደ ኢየሱስ ደረት ተጠግቶ የተቀመጠው ደቀ መዝሙርም፣ «ጌታ ሆይ፣ ይህ የምትለው ሰው ማን ነው?» ብሎ ጠየቀው። **26** ከዚያም ኢየሱስ፣ «ይህን ቍራሽ እንጀራ ከወጭቱ አጥቅሼ የምሰጠው ያ ሰው እርሱ ነው» በማለት መለሰለት። ስለዚህ ቍራሹን እንጀራ አጥቅሶ ለአስቆሮቱ ይሁዳ ሰጠው። **27** ቍራሹንም እንጀራ ከተቀበለ በኋላ፣ ሰይጣን ገባበት። ከዚያም ኢየሱስ፣ «ለማድረግ ያሰብኸውን ፈጥነህ አድርግ» አለው። **28** ኢየሱስ ለይሁዳ እንደዚያ ለምን እንዳለው በማዕድ ላይ ከተቀመጡት ማንም ያወቀ የለም። **29** አንዳንዶቹ ይሁዳ ገንዝብ ያዥ ስለ ነበር፣ ኢየሱስ «ለበዓሉ የሚያስፈልጉንን ነገሮች ግዛ» ወይም ለድኾች ገንዘብ ስጥ ብሎ ነግሮታል ብለው ዐሰቡ። **30** ይሁዳ ቍራሹን እንጀራ ከተቀበለ በኋላ፣ ፈጥኖ ወጣ ምሽትም ነበረ። **31** ይሁዳ በሄደ ጊዜ፣ ኢየሱስ እንዲህ በማለት ተናገረ፤ «አሁን የሰው ልጅ ከብሯል፣ እግዚአብሔርም በእርሱ ከብሯል። **32** እግዚአብሔር በራሱ ያከብረዋል፣ ደግሞም ፈጥኖ ያከብረዋል። **33** ልጆች ሆይ፣ ከእንግዲህ ከእናንተ ጋር የምቆየው ለጥቂት ጊዜ ነው። እናንተ ትፈልጉኛላችሁ፣ ይሁን እንጂ፣ ለአይሁድ፣ 'እኔ ወደምሄድበት እናንተ ልትመጡ አትችሉም' እንዳልኋቸው፣ ለእናንተም የምናገረው እንደዚያ ነው። **34** እርስ በርሳችሁ እንድትዋደዱ ዐዲስ ትእዛዝ እሰጣችኋለሁ፤ እኔ እንደ ወደድኋችሁ እርስ በርሳችሁ ተዋደዱ። **35** እርስ በርሳችሁም ብትዋደዱ የእኔ ደቀ መዛሙርት እንደ ሆናችሁ ሰዎች በዚህ ያውቃሉ።» **36** ስምዖን ጴጥሮስ «ጌታ ሆይ፣ ወዴት ልትሄድ ነው?» ሲል ጠየቀው። ኢየሱስ፣ «ወደምሄድበት አሁን ልትከተለኝ አትችልም፣ በኋላ ግን ትከተለኛለህ» በማለት መለሰለት። **37** ጴጥሮስ፣ «ጌታ ሆይ፣ አሁን ልከተልህ የማልችለው ለምንድን ነው? ስላንተ ሕይወቴን እንኳ አሳልፌ ለመስጠት ቈርጫለሁ» አለው። **38** ኢየሱስ፣ «ስለ እኔ ሕይወትህን አሳልፈህ ትሰጣለህን? እውነት፣ እውነት እልሃለሁ፣ ዶሮ ሳይጮኽ ሦስት ጊዜ ትክደኛለህ» ብሎ መለሰለት።

#### John 13:1

##### ጠቅላላ መግለጫ

ገና የፋሲካ በዓል አልሆነምና እየሱሰ ከደቀመዛሙርቱ ጋር በራት ላይ ነበር፨ ይህ ታሪክ የሚያስረዳው የእየሱስንና የይሁዳን

##### አባት

ይህ ርዕሰ ለእግዚአብሔር አስፈላጊ ነው፨

##### ተፈቀረ

ይህ ዓየነት ፍቅር ከእግዚአብሄር የሚመጣ በሰዎች ምለካምነት ላይ ያተኮረ ራስን የማይጠቅም ቢሆን እንኳን። የፈለጉትን ስራ ቢሰሩ እንደዚህ ዓይነት ፍቅር ለሌሎች ይጨነቃል

##### ሰይጣን በአስቆሮቱ ይሁዳ በስምኦን ልጀ እየሱስን አሳለፎ እንዲሰጥ በልቡ ሀሳብ አገና

በልቡ ኣኖረ የሚለው አንድ ሰው ስለአንደ ነገር እንዲያስብ ማድረግ፨ ሰይጣን ቀድሞዉኑ በስምኦን ልጅ በአስቆሮቱ ይሁዳ እየሱስን አሳለፎ እንዲሰጥ ኣሳስቦታል

#### John 13:3

##### አያያዥ መግለጫ

ቁጥር ሶስት እየሱስ ስለሚያውቀው ነገር የገልጣል፨ ድርጊቱ በቁጥር አራት ላይ ይጀምራል

##### አባት

ይህ ርእስ ለእግዚአብሄር አስፈላጊ ነው

##### ሁሉንም አሳለፎ በእጁ ሰጣቸው

እጁ የሚለው ኃይልና ስልጣንን ያመለክታል

##### ከእግዚአብሄር መጣ ወደ እግዚአብሄርም ይመለሳል

እየሱሰ ሁሌም ከአባቱ ጋር ነበር እናም በምድር ስራውን ሲጨርስ ወደ አባቱ ይመለሳል

##### ከእራቱም ተነሳና ውጭ ልብሱን አወለቀ የደቀመዛሙርቱንም እግር ማጠብ ጀመረ

ሀገሩ አቧራ ስለነበር በባህሉ እራቱን የጋበዘው ሰው የእንግዶቹን እግር የሚጣጥብ አገልጋይ ያዘጋጃል

#### John 13:6

##### ጌታ ሆይ እግሬን ልታጥብ ነው እንዴ?

የፒተር ጥያቄ የሚያመለክተው እየሱስ እግሩን እንዲያጥብ ፈቃደኛ አልነበረም፨ ጌታ ሆይ የኔን የሀጢአተኛውን እግር ማጠብ አግባብ አይደለም፨

##### ካለጠብሁህ ከኔ ጋር ድርሻ የለህም

እየሱስ ፒተርን ለማግባባት ሁለት ኣፍራሾችን ተናገረ፨ ፒተር የእየሱስ ደቀመዝሙር ሆኖ መቀጠል ከፈለገ እግሩን ማሳጠብ አለበት፨ ካጠብኩህ ሁሌም የኔ ትሆናለህ፨

#### John 13:10

##### አያያዥ መግለጫ

እየሱስም ስምኦን ፔጥሮስን ማናገር ቀጠለ

##### ጠቅላላ መግለጫ

እየሱስ አንተ የሚለውን ቃል ሉሁለም ደቀ መዝሙር ይጠቀማል

##### የታጠበ እግሩን ከመታጠብ ውጪ ሌላ መታጠብ አያስፈልገውም

መታጠብ ያሚለው እግዚአብሄር ሰውን በመንፈሳዊ ህይወት ሲያጥብ ለማመልከት ነው፨ የእግዚአብሄርን ምህረት ከተቀበልን አሁን የሚያስፈለገን ከእለት ኃጢአት መንጻት ነው

##### ሁላችሁም ንጹህ አይደላችሁም

እየሱስ አሳልፎ የሚሰጠው ይሁዳ በሱ እንዳላመነ ለማሳየት ነው፨ ስለዚህም እግዚአብሄር ኃጢአቱን ይቀር አላለውም፨ ሁላችሁም የእግዚአብሄርን ይቅርታ አልተቀበላችሁም

#### John 13:12

##### ያደረኩላችሁን ታስተውላላችሁ?

ይህ አባባል በጥያቄ መልክ የሆነው እየሱስ ለደቀመዛሙረቱ ያደረገውን ያስተማረውን አጽንኦት ለመስጠት ነው፨ ለናንተ ያደረኩትን እንዲገባችሁ ነው፨

##### መምህር እና ጌታ ትሉኛላችሁ

እየሱስ ደቀመዛሙረቱ ለርሱ ምን ያህል ከብር እንደሰጡት ለመግለጽ ነው፨ መምህር እና ጌታ ብለችሁ ሰትጠሩኝ ትልቅ ክብር አሳያችሁኝ

##### እኔ ለናንተ እንዳረኩላችሁ እናንተም እንዲሁ ኣድርጉ

እየሱስ ለማለት የፈለገው ደቀመዛሙርቱ የሱን ምሳሌ እንዲከተሉና እርስ በርሳቸው እንዲገለገሉ ነው፨

#### John 13:16

##### አያያዥ መገለጫ

እየሱስ ለደቀመዛሙርቱ መናገሩን ቀጠለ

##### እውነት እውነት እላችኃለሁ

በ1፡49 ላይ እንደተረጎማችሁት ተረጉሙት

##### ታላቅ

በጣም እሰፈላጊ

##### ተባርካችሁዋል

መባረክ ማለት ጥሩ እና ጠቃሚ ነገር ለሰው እንዲሆን፨ እግዚአብሄር ይባርክሀል

##### ይህ የሚሆነው ቃሉ እንዲፈጸም ነው

ቃሉ ሊፈጸም ግድ ነው

##### እንጀራዪን የበላ ተረከዙን በኔ ላይ አነሳ

እንጀራዪን የበላ የሚለው ጓደኛ መስሎ የነበረውነ ለመግለጽ ነው፨ ተረከዙን አነሳ የሚለውም አንድ ሰው ጠላት እንደሆነ ለማሳየት ነው፨ ጓደኛ መስሎ ይታይ የነበረው ጠላት ሆነ

#### John 13:19

##### ሳይሆን በፈት ነግሬአችኃለሁ

እኔ ምነግራችሁ ምን ሊሆን እንደሚችል ነገሩ ከመሆኑ በፊት ነው

##### እኔ እነደሆኑ ታምኑ ዘንድ

እኔ እኔ ነኝ ብዪ የነገርኃችሁን እንድታምኑ ወይም መሳያ እንደሆንኩ እንድታምኑ

##### እውነት እውነት

እኔ እንደ ሆንሁ አምናለሁ ፣ ወይንም “እኔ ክርስቶስ እንደሆንኩ ታምኑ ይሆናል”

#### John 13:21

##### ታወከ

ተጨነቀ ተረበሸ

##### እውነት እውነት

በ1፡49 ላይ እንደተረጎማችሁት ተርጉሙት

##### ደቀመዛሙርቱ እርስ በርስ በመገረም ተያዩ ስለማን እነደሚናገር ግራ ገብቶአቸው

ደቀመዛሙርቱ እርስ በርስ በመገረም ተያዩ፨ እየሱስን ማን አሳልፎ የሰጣል?

#### John 13:23

##### እየሱስ ይወደው የነበረው ደቀመዝሙር

ዮሀንስን ያመለክታል

##### ጠረፔዛ

በእየሱስ ጊዜ አይሁድ እንደ ግሪኮች

##### እየሱስም አለ

በእራት ጠረፔዛ ዙሪያ ጭንቅላትን

##### ተፈቀረ

ይህ አይነት ፍቅር የሚመጣውከእግዚአብሄርና ስለሌላው መልካም ባማሰብ ለራስ እንኩዋን ጥቅም ባይኖር። ይህ አይነት ፍቅር ስለሌላው ይጨነቃል ምንም አይነት ነግረ ቢሰሩ

#### John 13:26

##### አስቆረቱ

ይሁዳ ከ ኬሪዮት ከምትባል መንደር ነው

##### ከእንጀራም በሁዋላ

ይህ ቃል ጁዳ እንጀራውን እንደተቀበለ ወዲያውኑ

##### ሰይጣን በውስጡ ገባ

ይህ ማለት ሰይጣን ሙሉ በሙሉ ይሁዳን ተቆጣጠረ፨ ሰይጣን ተቆጣጠረው ወይም ሰይጠን ያዛወው ጀመር

##### እየሱስም አለው

ይሁዳን እያናገረ ነው

##### የምታደርገውን በፍጥነት አድርግ

ልትሰራ ያሰብከውን በፍጥነት ስራው

#### John 13:28

##### ለድሆች ምጽዋት እንዲሰጥ

ሂድና ለድሆች ገንዘብ ስጥ

##### በፍጥነት ወጣ፨ ማታም ነበ

ዮሃንስ ትኩረት ለመሳብ ይሁዳ ኃጢአቱን ወይም ጭለማ ነገሩን በጭለማ ውስጥ ለመስራት እንደወጣ ያሳያል። በድቅድቅ ጭለማ ወዲያውኑ ወጣ

#### John 13:31

##### የሰው ልጅ ከበር እግዚአብሄርም ስለእሱ ከበረ

አሁን ሕዝቡም የሰው ልጅ ክብር ከእግዚአብሔር ሲቀበልና እግዚአብሔርም ከሰው ልጅ ክብር ሲቀበል ያያሉ

##### እግዚአብሄር ስለርሱ ከበረ ወዲያውኑም ያከብረዋል

እሱ የሚለው የስው ልጅን ነው የሚያመለክተው፨ እራሱ የሚለው የእግዚአብሔር አንጸባራቂ ነው፨ እግዚአብሔር ራሱ የሰውን ለጅ ያከብርዋል፨

##### ሕጻናት ልጆች

ሕጻናት ልጆች ብሎ ደቀመዛሙርቱን መጥራት ይወዳል ልክ እንደራሱ ልጆች

##### ለአይሁዶች እንዳልኩዋቸው

አይሁድ የሚለው እየሱስነ የሚቃወሙትን የአይሁድ መሪዎቹን ነው፨ ለአይሁድ መሪዎች እንዳልኳቸው

#### John 13:34

##### አያያዥ መገለጫ

እየሱስም ደቀመዛሙርቱን ማናገር ቀጠለ

##### ፍቅር

ከእግዚአብሄር የሚመጣ ፍቅር ሲሆን ጥሩ የሚሰሩትን ይመለከታል ምንም እንኩዋን ለራስ ባይጠቅምም፨ ይህ ዓይነት ፍቅር ስለሌላው ይጨነቃል ምን ነግረ ቢሰሩ

##### ሁሉም

እየሱስ በተናገረው አረፍተነገር ላይ ክብደት ለመጨመር ነው፨ ደቀመዛሙርቱ ለእያንዳንዳቸው ያላቸውን ፍቅር ለሚያዩ ሰዎች ነው፨ እያንዳነዱ ለእያነዳንዱ ያለውን ፍቅር ማወቅ

#### John 13:36

##### ሕይወቴን ልሰጥ

ሕይወቴን ልሰጥ ወይም ልሞት

##### ሕይወትህን ስለኔ ትሰጣለህን?

እየሱስ በተናገረው አረፍተነገር ላይ አጽንኦት ለመስጠት ነው፨ ስለ አንተ እሞታለሁ አልክ እወነቱ ግን አታደርገውም

##### ሶስት ግዜ እስክትክደኝ ዶሮ አይጮህም

ዶሮከመጮሁ በፈት አላውቀውም ብለህ ሶስት ግዜ ትክደኛለህ

### Translation Questions

#### John 13:1

##### ኢየሱስ የራሱን ወገኖች ለምን ያህ ጊዜ ነው የወደደዳቸው?

እስከ መጨረሻው ወደዳቸው፡፡

##### ዲያቢሎስ አስቆሮታዊው ይሁዳን ምን አደረገው?

አስቆሮታዊው ይሁዳ ኢየሱስን አሳልፎ እንዲሰጥ ዲያብሎስ በልቡ ክፉ ሐሳብ አሳደረበት፡፡

#### John 13:3

##### አብ ለኢየሱስ ምን ሰጠው?

አብ ሥልጣንን ሁሉ እንደ ሰጠው፡፡

##### ኢየሱስ ከየት ነው የመጣው ወዴትስ ነው የሚሄደው?

ኢየሱስ ከእግዚአብሔር ወጥቶ ነው የመጣው ወደ እግዚአብሔርም ይሄዳል፡፡

##### ኢየሱስ ከማዕድ ተነሣና ምን አደረገ?

ከማእድ ተነሣና ልብሱን አስቀመጠ፤ ማበሻ ጨርቅም አንሥቶ በወገቡ ታጠቀ። ከዚህ በኋላ በመታጠቢያ ዕቃ ውሃ አድርጎ የደቀ መዛሙርቱን እግር ማጠብ ጀመረ፤ በታጠቀውም ማበሻ ጨርቅ እግራቸውን አበሰ።

##### ኢየሱስ ከማዕድ ተነሣና ምን አደረገ?

ከማእድ ተነሣና ልብሱን አስቀመጠ፤ ማበሻ ጨርቅም አንሥቶ በወገቡ ታጠቀ። ከዚህ በኋላ በመታጠቢያ ዕቃ ውሃ አድርጎ የደቀ መዛሙርቱን እግር ማጠብ ጀመረ፤ በታጠቀውም ማበሻ ጨርቅ እግራቸውን አበሰ።

#### John 13:6

##### ጴጥሮስ ኢየሱስ አንተ የእኔን እግር አታጥብም ባለው ጊዜ ኢየሱስ የሰጠው ምላሽ ምን ነበር?

ኢየሱስ “እኔ እግርህን ካላጠብኩህ ከእኔ ድርሻ የለህም” አለው።

#### John 13:10

##### ኢየሱስ ለደቀ መዛሙርቱ “ሁላችሁም ንጹሖች አይደላችሁም” ያለው ለምንድን ነው?

ኢየሱስ ይህን ያለው ማን አሳልፎ እንደሚሰጠው ያውቀረ ስለነበረ ነው?

#### John 13:12

##### ኢየሱስ የደቀ መዛሙረቱን እግር ያጠበው ለምንድን ነው?

ኢየሱስ የደቀ መዛሙርቱን እግር ያጠበው እስርሱ ለእነርሱ ያደረገውን ለሌሎች እንዲያደርጉ ምሳሌ ለመሆን ነው፡፡

##### ኢየሱስ የደቀ መዛሙረቱን እግር ያጠበው ለምንድን ነው?

ኢየሱስ የደቀ መዛሙርቱን እግር ያጠበው እስርሱ ለእነርሱ ያደረገውን ለሌሎች እንዲያደርጉ ምሳሌ ለመሆን ነው፡፡

#### John 13:16

##### አገልጋይ ከጌታው ይበልጣል ወይም መልእክተኛ ከላኪው ይበልጣል?

አገልጋይ ከጌታው አይበልጥም፤ መልእክተኛም ከላኪው አይበልጥም።

##### በኢየሱስ ላይ ተረከዙን ያነሳው ማን ነው?

የኢየሱስን እንጀራ የቀመሰው እሱ ተረከዙን ኢየሱስ ላይ አነሳ፡፡

#### John 13:19

##### ኢየሱስ ለደቀ መዛሙርቱን “ሁላችሁም ንጹ አይደላችሁም” እንዲሁም “እንጀራየን የቀመሰው እርሱ ተረከዙን አነሳብኝ” ያለው ለምንድን ነው?

ኢየሱስ ነገሩ መከፈጸሙ በፊት ይህን የነገራቸው በሚፈጸምበት ጊዜ እርሱ “እኔ” (እርሱ ማን) እንደሆነ እንዲያውቁ ነው፡፡

##### ኢየሱን ብትቀበሉ ማን ይቀበላችኃል?

ኢየሱስን ከተቀበላችሁ እርሱ የሚልከውንም ትቀበላላችሁ እንዲሁም ኢየሱስንም የላከውን እንቀበላለን፡፡

#### John 13:23

##### ኢየሱስ ከእነርሱ መካከል አንዱ እንደሚከዳው ሲናገር ሥምዖን ጴጥሮስ ምን ተናገረ?

ስምዖን ጴጥሮስ ኢየሱስ ይወደው የነበረውን ደቀ መዝሙር “ስለ ማን እንደ ተናገረ እስቲ ጠይቅ” አለው።

#### John 13:26

##### ኢየሱስ ይወደው የነበረውን ደቀ መዝሙር ኢየሱስን ማን አሳልፎ እንደሚሰጠው ሲጠይቀው ኢየሱስ ምን አይነት ምላሽ ሰጠ?

ኢየሱስም “እርሱ ይህን እንጀራ በወጥ አጥቅሼ የማጐርሰው ነው” አለ። ይህንንም ብሎ እንጀራ በወጥ አጠቀሰና የአስቆሮታዊው ስምዖን ልጅ ለሆነው ለይሁዳ አጐረሰው።

##### ይሁዳ ምን ሆነ ከኢየሱስ፤ ከኢየሱስ ጉርሻ ከተቀበለ በኃላ ምን አደረገ?

ይሁዳ ጉርሻውን ከተቀበለ በኋላ ወዲያውኑ ሰይጣን ዐደረበት፤

#### John 13:28

##### ይሁዳ ምን ሆነ ከኢየሱስ፤ ከኢየሱስ ጉርሻ ከተቀበለ በኃላ ምን አደረገ?

ይሁዳ ጉርሻውን ከተቀበለ በኋላ ወዲያውኑ ሰይጣን ዐደረበት፤

#### John 13:31

##### እግዚአብሔር እንዴት ነው የሚከብረው?

እግዚአብሔር በሰው ልጅ አማካኝነት ይከብራል፡፡ የሰው ልጅ ሲከብር እግዚአብሔር ይከብራል፡፡

##### ኢየሱስ “እኔ ወደምሄድበት እናንተ ልትመጡ አትችሉም” ሲል ምን ማለት እንደፈለገ ለእምዖን ጴጥሮስ ገብቶታልን?

አይ፤ ስምዖን ጴጥሮስ ኢየሱስ ምን ለማለት እንደፈለገ ስላልገባው “ጌታ ሆይ! ወዴት ነው የምትሄደው?” ሲል ጠየቀው።

#### John 13:34

##### ኢየሱስ ለደቀ መዛሙርቱ የሰጠው አዲሱ ትእዛዝ ምንድን ነው?

ኢየሱስ ለደቀ መዛሙርቱ የሰጠው አዲሱ ትእዛዝ እርሱ እንደወደዳቸው እርስ በርሳቸው እንዲዋደዱ ነው፡፡

##### እርስ በርሳችሁ ተዋደዱ የሚለውን ትእዛዝ ቀደ መዛሙርቱ ከታዘዙ ምን እንደሚሆን እየሱስ ተናገረ?

ኢየሱስ እርስ በእርሳችሁ ከተዋደዳችሁ የእኔ ደቀ መዛሙርት እንደ ሆናችሁ ሰው ሁሉ ያውቃል አለ።

#### John 13:36

##### ኢየሱስ “እኔ ወደምሄድበት እናንተ ልትመጡ አትችሉም” ሲል ምን ማለት እንደፈለገ ለእምዖን ጴጥሮስ ገብቶታልን?

አይ፤ ስምዖን ጴጥሮስ ኢየሱስ ምን ለማለት እንደፈለገ ስላልገባው “ጌታ ሆይ! ወዴት ነው የምትሄደው?” ሲል ጠየቀው።

##### ስምዖን ጴጥሮስ “እኔ ሕይወቴን እንኳ ስለ አንተ አሳልፌ እሰጣለሁ” ባለ ጊዜ የኢየሱስ ምላሽ ምን ነበር?

ኢየሱስም “አንተ ሕይወትህን ስለ እኔ አሳልፈህ ትሰጣለህን? እውነት፥ እውነት እልሃለሁ፤ ዛሬ ዶሮ ከመጮሁ በፊት ሦስት ጊዜ ትክደኛለህ” ሲል መለሰ።

### ምዕራፍ 14

**1** «ልባችሁ አይታወክ በእግዚአብሔር እመኑ፤ በእኔ ደግሞ እመኑ። **2** በአባቴ ቤት ብዙ የመኖሪያ ስፍራ አለ፤ እንደዚያ ባይሆን ኖሮ፣ ስፍራ አዘጋጅላችሁ ዘንድ እሄዳለሁ ብዬ አልነግራችሁም ነበር። **3** ሄጄም ስፍራ ካዘጋጀሁላችሁ በኋላ፣ እኔ ባለሁበት እናንተም እንድትሆኑ ዳግመኛ እመጣለሁ፣ ወደ ራሴም እወስዳችኋለሁ።` **4** ወዴት እንደምሄድ መንገዱን ታውቃላችሁ።» **5** ቶማስ ኢየሱስን፣ «ጌታ ሆይ፣ ወዴት እንደምትሄድ አናውቅም፣ መንገዱን እንዴት ማወቅ እንችላለን?» በማለት ጠየቀው። **6** ኢየሱስ እንዲህ አለው፤ «እኔ መንገድ፣ እውነትና ሕይወት ነኝ፤ በእኔ ካልሆነ በቀር ማንም ሰው ወደ አብ ሊመጣ አይችልም። **7** እኔን ብታውቁኝ ኖሮ አባቴንም ባወቃችሁት ነበር። ከአሁን ጀምሮ ታውቁታላችሁ አይታችሁትማል።» **8** ፊልጶስ ጌታ ኢየሱስን፣ «ጌታ ሆይ፣ አብን አሳየን ያ ለእኛ በቂያችን ነው» አለው። **9** ኢየሱስ፣ «ፊልጶስ ሆይ፣ ይህን ያህል ጊዜ ከእናንተ ጋር ኖሬ ገና ኣላወቅኸኝምን? እኔን ያየ አብን አይቷል፤ 'እንዴትስ አብን አሳየን' ትላለህ? **10** እኔ በአብ እንዳለሁ አብም በእኔ እንዳለ አታምንምን? እየነገርኋችሁ ያለው ቃል ከራሴ የምናገረው አይደለም፤ ይልቁንስ ይህን ሥራ የሚሠራው በእኔ ውስጥ የሚኖረው አብ ነው። **11** እኔ በአብ እንዳለሁ አብም በእኔ እንዳለ እመኑኝ፤ ሌላው ቢቀር ከምሠራው ሥራ የተነሣ እመኑኝ። **12** እውነት፣ እውነት እላችኋለሁ፣ በእኔ የሚያምን እኔ የምሠራውን ሥራ እርሱም ይሠራል፤ እንዲያውም እኔ ወደ አብ ስለምሄድ፣ እኔ ከሠራሁት የሚበልጥ ሥራ ይሠራል። **13** አብ በልጁ ይከብር ዘንድ ማንኛውንም ነገር በስሜ ብትለምኑ እኔ አደርገዋለሁ። **14** ማንኛውንም ነገር በስሜ ብትለምኑ፣ እኔ አደርገዋለሁ። **15** የምትወዱኝ ከሆነ ትእዛዜን ትጠብቃላችሁ። **16** እኔም ለዘላለም ከእናንተ ጋር እንዲኖር ሌላ አጽናኝ እንዲሰጣችሁ አብን እለምናለሁ። **17** እርሱም የእውነት መንፈስ ነው፤ ዓለም ስለማያየው ወይም ስለማያውቀው አይቀበለውም። ይሁን እንጂ፣ ከእናንተ ጋር ስለሚኖርና በውስጣችሁም ስለሚሆን፣ እናንተ ታውቁታላችሁ። **18** ወላጅ እንደሌላቸው ልጆች አልተዋችሁም፣ ዳግመኛ ወደ እናንተ እመጣለሁ። **19** ከጥቂት ጊዜ በኋላ ዓለም አያየኝም፤ እናንተ ግን ታዩኛላችሁ፤ እኔ ሕያው ነኝና እናንተም ሕያዋን ትሆናላችሁ። **20** በዚያን ቀን እኔ በአብ እንዳለሁ፣ እናንተ በእኔ እንዳላችሁ እኔም በእናንተ እንዳለሁ ታውቃላችሁ። **21** ትእዛዜ በውስጡ ያለ የሚያደርገውም የሚወደኝ እርሱ ነው፤ የሚወደኝንም አባቴ ይወደዋል፤ እኔም እወደዋለሁ፤ ራሴንም እገልጥለታለሁ። **22** የአስቆሮቱ ያልሆነው ይሁዳም ኢየሱስን፣ «ጌታ ሆይ፣ ለዓለም ሳይሆን ለእኛ ራስህን የምትገልጠው እንዴት ነው?» ብሎ ጠየቀው። **23** ኢየሱስ እንዲህ ብሎ መለሰለት፤ «ማንም ሰው ቢወደኝ ቃሌን ይጠብቃል። አባቴም ይወደዋል፣ ወደ እርሱ እንመጣለን፣ መኖሪያችንንም በእርሱ እናደርጋለን። **24** የማይወደኝ ማንኛውም ሰው ቃሌን አይጠብቅም። የምትሰሙት ቃል የእኔ ሳይሆን፣ የላከኝ የአብ ቃል ነው። **25** በመካከላችሁ ሳለሁ እነዚህን ነገሮች ልብ እንድትሉ ነግሬአችኋለሁ። **26** የሆነ ሆኖ፣ አብ በስሜ የሚልከው አጽናኙ መንፈስ ቅዱስ ሁሉንም ነገር ያስተምራችኋል፤ እኔ የነገርኋችሁንም ነገር ሁሉ እንድታስታውሱ ያስችላችኋል። **27** ሰላምን እተውላችኋለሁ፤ ሰላሜንም እሰጣችኋለሁ፤ እኔ የምሰጠው ሰላም ዓለም እንደሚሰጠው ዓይነት አይደለም። ልባችሁ አይጨነቅ፣ አይፍራም። **28** 'እሄዳለሁ፣ ዳግመኛም ወደ እናንተ እመጣለሁ' ብዬ የነገርኋችሁን ቃል ሰምታችኋል። ከወደዳችሁኝስ ወደ አብ በመሄዴ ደስ ሊላችሁ ይገባ ነበር፤ ምክንያቱም አብ ከእኔ ይበልጣል። **29** ይህ ነገር በሚፈጸምበት ጊዜ ታምኑ ዘንድ አሁን ከመሆኑ በፊት አስቀድሜ ነገርኋችሁ። **30** የዚህ ዓለም ገዥ እየመጣ ስለሆነ ከዚህ በላይ ከእናንተ ጋር መነጋገር አልችልም።እርሱ በእኔ ላይ ምንም ሥልጣን የለውም፡ **31** ነገር ግን አብን እንደምወድ ዓለም ሁሉ ያውቅ ዘንድ በሰጠኝ ትዕዛዝ መሠረት አብ ያዘዝኝን አደርጋለሁ። ተነሱ ከዚህ እንሂድ»

#### John 14:1

##### አያያዝ መግለጫ

ታሪኩ ከቀደመው ምዕራፍ ይቀጥላል፨ እየሱስም በጠረጴዛ ላይ ተቀምጦ ከደቀመዛሙርቱ ጋር ማውራቱን ቀጠለ

##### ልባችሁ አይታወክ

ይህ አባባል ነው፨ የታወከ ልብ ማለት መጨነቅ መረበሽ ማለት ነው፨ መጨነቅና መረበሻችሁን አቁሙ፨

##### ባባቴ ቤት ብዙ መኖሪያ አለ

ባባቴ ቤት ለመኖር ብዙ መኖሪያ አለ

##### ባባቴ ቤት

ይህ የሚያመለክተው መንግሰተ ሰማይን ነው፤ እግዚአብሄር የሚኖርበት

##### አባቴ

ይህ ለእግዚአብሄር አስፈላጊ ርዕስ ነው

##### ብዙ ክፍሎች ወይም ቦታዎች

ክፍል የሚለው ቃል ለነጠላ ክፍልም ወይም ለብዙ መኖሪያ ነው

##### ቦታ ላዘጋጅላችሁ እሄዳለሁ

እየሱስ በርሱ ለሚያምኑ ሁሉ በመንግስተ ሰማይ ቦታ ያዘጋጃል፨ አንተ የሚለው ቃል ለብዙ ነው ለሁሉም ደቀመዛሙርት

#### John 14:4

##### መንገዱን እንዴት እናውቃለን?

ወደዛ ለመድረስ እንዴት እናወቃለን?

##### መንገዱ

ይህ አባባል የሚከተሉት ትርጉሞች ሊኖሩት ይችላል 1)የእግዚአብሄር መንገድ 2) ሰዎችን ወደ እግዚአበሔር የሚወስድ

##### እውነቱ

ይህ አባባል የሚከተሉት ትርጉሞች ሊኖሩት ይችላል 1) እውነተኛ ሰው ወይም 2) ስለ እግዚአብሔር እውነትን የሚናገር ሰው

##### ሕይወት

ይህ ኣባባል እየሱስ ለሰዎች ሕይወትን ይሰጣል ማለት ነው፨ ሰውን ሕያው የሚያደርግ

##### በእኔ በቀር ወደ አብ የሚመጣ የለም

ሰዎች በእየሱስ በማመን ብቻ ከእግዚአብሔር ጋር መኖር ይችላሉ፨ በኔ ካልሆነ በስተቀር ማንም ከአባቴ ጋር መኖር አይችልም

##### አባት

ይህ ለእግዚአብሄር አስፈላጊ ረዕስ ነው፨

#### John 14:8

##### ጌታ ሆይ አባትህን አሳየን

አባት የሚለው ለእግዚአብሐር አስፈላጊ ርዕስ ነው

##### ፊሊጶስ ይህን ያህል ዘመን አብሬህ ስኖር አታውቀኝምን

የህ አስተያየት በጥያቄ ምልክት የሆነው ለባባሉ አጽንኦት ለመስጠት ነው፨ ፊሊፕ ከናንተ ከደቀመዛሙርቴ ጋር ልጅም ጊዜ አብሪአችሁ ነበርኩ፨ እስከአሁን ድረስ ልታውቀኝ ይገባል፨

##### እኔን ያየ ሁሉ አባቴን አይቶአል

የእግዚአብሔር ልጅ የሆነውን እየሱሰን ማየት፤እግዚአብሔር አባትን ማየት ነው

##### እንዴት አብን አሳይን ትላለህ?

ይህ አባባል በጥያቄ መልክ የቀረበው ለፊሊፕ ጥያቄ እየሱስ አጽንኦት ለመስጠት ነው፨ አብን አሳየን ማለት አይገባሕም ነበር፨

#### John 14:10

##### አያያዥ መግለጫ

እየሱስ ፊሊፕን ጥያቄ ጠይቆት ከደቀመዛሙርቱ ጋር ንግግሩን ቀጠለ

##### አታምንምን በኔ?

ይህ አባባል በጥያቄ መልክ የቀረበው እያሱሰ ለፊሊፕ የተናገረውን ቃል አጽንኦት ለመስጠት ነው፨ ብወነት ማመን ነበረብሕ በእኔ

##### አባት

ይህ ለእግዚአብሔር አስፈላጊ ረዕስ ነው

##### እኔ የምነግራቸሁን ቃል በራሴ ስለጣን አልነግራችሁም

የምነግራቸሁ ከእኔ እይደለም ወይም የምነግራችሁ ቃል ከራሴ አይደለም

##### ለአንተ የነገርሁህ ቃል

አንተ የሚለው ቃል ለብዙ ነው እየሱስ ለደቀመዛሙርቱ ሁሉ እየተናገረ ነው

##### እኔ በአባቴ አለሁ አባቴም በእኔ

ይህ አባባል የሚገልጸው እግዚአብሔር አባትና እየሱስ ልዩ ግኑኝነት አላቸው፨ እኔ ከኣባቴ ጋር አንድ ነኝ አባቴም ከእኔ ጋር አንድ ነው ኧይም እኔ ና አባቴ ለክ እንደ አንድ ነን

#### John 14:12

##### እወነት አውነት

በ1፡49 ላይ እንደተረጎማችሁት ተርጉሙት

##### በእኔ የሚያምን

እየሱሰ የእግዚአብሄር ልጅ እንደሆነ ማመን

##### በስሜ የምትጠይቁትን ሁሉ

ስም የሚለው የእየሱስን ስልጣን ያመለክታል፨ በኔ ስልጣን የምትጠይቁትን ሁሉ

##### አባቴ በልጁ ይከብር ዘንድ

ለሁላችሁም የአባቴን ታለቀነት ከብር አሳይ ዘንድ

##### አባት ለጅ

ይህ አባባል በእግዚአብሄርና በእየሱስ መካከል ያለውነ ግኑኝነት ለመግለጽ ኣስፈላጊ ነው

##### በስሜ የምትጠይቁትነ ሁሉ አደርግላችሁዋለሁ

ስም የሚለው የእየሱስን ስልጣን ለመግለጽ ነው፨ የኔ ተከታይ ሆናችሁ ምንም ነገር ብትጠይቁኝ ኣደርግላችኃለሁ ወይም የፈለጋችሁትን ብትጠይቁኝ የኔ ስለሆናችሁ አደርግላችኃለሁ፨

#### John 14:15

##### አጽናኝ

ይህ መንፈስ ቅዱስን ያመለክታል

##### የእውነት መንፈስ

ስለ እግዚአብሄር እወነት ሰዎችን ያሚያስተምር መንፈስ ቅዱሰን ያመለክታል

##### አለም አይቀበለውም

አለም የሚለው እግዚአብሄርን የሚቀወሙትን ሁሉ ያመለክታል፨ በዚህ ዓለም ያሉ የማያምኑ ሁሉ አይቀበሉተም፨ እግዚአብሄርን የማያምኑ ሁሉ አይቀበሉትም፨

#### John 14:18

##### ብቻችሁን አልተዋችሁም

ደቀ መዛሙርቱን የሚያስብላቸው እንደሌለ ብቻቸውን እንደማይተዋቸው ይገልጻል፨

##### አለም

አለም የሚለው የሚየመለክተው የእግዚአብሄር ያልሆኑትን ነው፨ ያማያምኑትን

##### በኣባቴ እንዳለሁ እናንተም ታውቃለችሁ

እግዚአብሄር አባት ና እየሱሰ እንደ አንድ ስው ይኖራሉ፨ አባቴና እኔ እንድ እንደሆን ታውቀላችሁ፨

##### አባቴ

ይህ ለእግዚአብሄር አስፈላጊ ረዕስ ነው

##### አንተ በእኔ አለህ እኔም በአንተ አለሁ

እኔና አንተ ለክ እንደ አንድ ሰው ነን፨

#### John 14:21

##### ፍቅር

ይህ ዓየነት ፍቅር የሚመጣው ከእግዚአብሐር ሲሆን ለሰዎች በጎ ማድረግ ላይ ያተኩራል፤ ለራሱ ጥቅም የማያሰገኝ ቢሆንም እንኩዋን፨ ይህ ዓይነት ፍቅር ምንም አየነት ነገር ቢሰሩ ለሌው ያስባል

##### የሚወደኝ ቢኖር አባቴም ይወደዋል

የሚወደኝን ሁሉ አባቴም ይሰደዋል፨

##### አባቴ

ይሀ ለእግኢአብሄር አስፈላጊ ርእስ ነው

##### ይሁዳ (የአስቆሮቱ ያይደለ)

ይሁዳ የሚለው እየሱስን አሳለፍ የሰጠውን የአስቆሮቱ ይሁዳን አይደለም ግን ለላኛው ደቀ መዝሙር ነው

##### ለምንድነው ራስህን ለኛ የምትገለጽልን የምታሳየን

ማሳየት የሚለው ቃል እየሱስ እንዴት ድንቅ /እነደሆነ ያሳያል፨ ለምንድነው ረስህን ለኛ ብቻ የምትገልጸው ወይም ለምንድነው አንተ ድንቅ እነደሆነክ ለኛ ብቻ የምትገልጸው

#### John 14:23

##### አያየየዥ መግለጫ

ለይሁዳም መለሰ (ለአሰቆሮቱ አይደለም)

##### የሚወደኝ ቢኖር ቃሌን ይጠብቃል

የሚወደኝ እንደሰራ ያዘዝኩትን ሁሉ ይሰራል፨

##### ፍቅር

ይህ ዓየነት ፍቅር የሚመጣው ከእግዚአብሐር ሲሆን ለሰዎች በጎ ማድረግ ላይ ያተኩራል፤ ለራሱ ጥቅም የማያሰገኝ ቢሆንም እንኩዋን፨ ይህ ዓየነት ፍቅር ስለሌላው ይጨነቃል፤ ምንም ነገር ቢሰሩ፨

##### አባቴ

ይህ ለእግዚአብሄር አስፈላጊ ረእስ ነው

##### ወደእርሱ እንመጣለን በእርሱም ዘንድ መኖሪያ እናደርጋለን

እየሱስ ያዘዛቸውን ለሚፈጽሙ ሁሉ አባትና ልጅ ሕይወትን ያካፍላሉ፨ ኸእርሱ ጋር ልንኖር እንመጣለን ከርሱም የግል ግኑኝነት ይኖረናል፨

##### የምትሰሙት ቃል የላከኝ የአብ ነው እንጂ የኔ አይደለም

የነገርኃችሁ በሙሉ በእኔ በራሴ ወስኜ የነገረኃችሁ አይደለም፨

##### ቃል

ቃል የሚለው የሚያመለክተው እየሱስ ከእግዚአብሄር ያመጣውን መልእከት ያመለክታል፨ መልእከት

##### የምተሰሙት

አንተ የሚለው ቃል የሚያመለክተው ለሁሉም ደቀመዝሙር ሲናገር ነው

#### John 14:25

##### አጽናኝ

ይህ መንፈስ ቅዱስን ያመለክታል

##### አባት

ይህ ለእግዚአብሄር አስፈላጊ ርእስ ነው

##### በስሜ

በስሜ ሚለው የእየሱስን ስልጣንና ኃይል ያመለክታል፨ በኔ ምክንያት ወይም ስለ እኔ

##### አለም

አለም የሚለው ቃል የሚያመለክተው እግዚአብሔርን የማይወዱትን ነው

##### ልባችሁ አይታወክ አይፍራም

የታወከ የፈራ ልብ የሚያሳየው መፍራትነ መጨነቀን ነው፨ እየሱሰ እዚህ ላይ ልብን ልክ እንደሰው ነው የሚናገረው፨ መጨነቃችሁን አቁሙ፤ አትፍሩ

#### John 14:28

##### የተፈቀረ

ይህ ዓየነት ፍቅር የሚመጣው ከእግዚአብሄር ነው ደግሞም ስለሌላው መልካም ይመኛል ለረሱ ባይጠቅመውም እንኩዋን፨ ይህ አይነት ፍቅር ስለሌለው ያሰባል ምንመ ነገር የሰሩ ቢሆን

##### ወደአባቴ እሄዳለሁ

እየሱስ ወደአባቱ እንደሚመለስ ይናገራል፨ ወደአባቴ አመለሳለሁ፨

##### አባቴ ከእኔ ይበልጣል

እየሱስ የሚለው እኔ በምድር ላየ እሰካለሁ ድረስ አባቴ ከልጁ በላይ ስለጣን አለው፨ አባቴ እኔ በዚህ ምድር ከለኝ ስልጣን በላይ አለው፨

##### አባት

ለእግዚአብሄር አስፈላጊ ርዕሰ ነው

### Translation Questions

#### John 14:1

##### የደቀ መዛሙርቱ ልብ መጨነቅ የሌለበት ለምንድን ነው?

የደቀ መዛሙርቱ ልብ መጨነቅ የሌለበት ኢየሱስ ስፍራ ስለሚያዘጋጅላቸውና ኢየሱስ በድጋሚ በመምጣት እሱ ወዳለበት ስለሚወስዳቸው ነው፡፡

##### በአባቱ ቤት ምን አለ?

በአባቱ ቤት ብዙ መኖሪያ ቤት አለ፡፡

##### የደቀ መዛሙርቱ ልብ መጨነቅ የሌለበት ለምንድን ነው?

የደቀ መዛሙርቱ ልብ መጨነቅ የሌለበት ኢየሱስ ስፍራ ስለሚያዘጋጅላቸውና ኢየሱስ በድጋሚ በመምጣት እሱ ወዳለበት ስለሚወስዳቸው ነው፡፡

##### ኢየሱስ ለደቀ መዛሙርቱ ምን ሊያደርግላቸው ነው?

ኢየሱስ ስፍራ ሊያዘጋጅላቸው ነው፡፡

##### የደቀ መዛሙርቱ ልብ መጨነቅ የሌለበት ለምንድን ነው?

የደቀ መዛሙርቱ ልብ መጨነቅ የሌለበት ኢየሱስ ስፍራ ስለሚያዘጋጅላቸውና ኢየሱስ በድጋሚ በመምጣት እሱ ወዳለበት ስለሚወስዳቸው ነው፡፡

#### John 14:4

##### ወደ አብ የሚወስደው ብቸኛው መንገድ ምንድን ነው?

ወደ አብ የሚወስደው ብቸኛው መንገድ በኢየሱስ በኩል ብቻ ነው፡፡

#### John 14:8

##### ፊልጶስ ለደቀ መዛሙርቱ በቂ የሆነ ምን ነገር እንዲያደርግ ኢየሱስን ጠየቀው?

ፊልጶስ ኢየሱስን “ጌታ ሆይ! አብን አሳየንና ይበቃናል” አለው፡፡

#### John 14:10

##### ኢየሱስ ለደቀ መዛሙርቱ የሚናገረው በማን ሥልጣን ነው?

ኢየሱስ የሚናገረውን ቃል የሚናገረው በራሱ ሥልጣን አይደለም፤ ነገር ግን ሥራውን ሁሉ የሚሠራው፥ በእሱ የሚኖረው አብ ነው።

##### ኢየሱስ በአብ እንዳለ እንዲሁም አብ በኢየሱስ እንዳለ ደቀ መዛሙርቱ ማመን ያለባቸው ለምንድን ነው?

ኢየሱስ እኔ በአብ እንዳለሁ፥ አብም በእኔ እንዳለ እመኑ፤ አለበለዚያ በሥራዎቼ ምክንያት እመኑኝ አለ።

#### John 14:12

##### ኢየሱስ እርሱ ከሚሰራው ሥራ በላይ ደቀ መዛሙርቱ እንደሚሰሩ የተናገረው ለምንድን ነው?

ኢየሱስ ደቀ መዛሙርቱ ከእርሱ የበለጠ ሥራ የሚሰሩት፡፡

##### ኢየሱስ ደቀ መዛሙርቱ በስሙ የሚለምኑትን ሁሉ የሚያደርግላቸው ለምንድን ነው?

አብ በወልድ ምክንያት እንዲከበር ኢየሱስ በስሙ የሚለምኑትን ሁሉ ያደርግላቸዋል።

#### John 14:15

##### ኢየሱስ ብትወዱኝ ምን ታደርጋላችሁ አለ?

ኢየሱስ የምትወዱኝ ከሆነ ትእዛዜን ትጠብቃላችሁ አለ፡፡

##### ኢየሱስ ከደቀ መዛሙርቱ ጋር ለሁል ጊዜ የሚሆነውን አብ የሚሰጠውን አጽናኝ ምን ብሎ ጠራው?

ኢየሱስ የእውነት መንፈስ ብሎ ጠርቶታል፡፡

##### ዓለም የእውነትን መንፈስ የማይቀበለው ለምንድን ነው?

ዓለም የእውነትን መንፈስ የማይቀበለው ስለማያየውና ስለማያውቀው ነው፡፡

##### ኢየሱስ ይህ የእውነት መንፈስ ከማን ጋር ይሆናል አለ?

ኢየሱስ የእውነት መንፈስ በደቀ መዛሙርቱ ውስጥ ይሆና አለ፡፡

#### John 14:21

##### የኢየሱስን ትእዛዝ በሚቀበልና በሚጠብቀው ላይ ምን ይሆናል?

ትእዛዙን የሚጠብቁት በኢየሱስ እና በአብ ይወደዳሉ እንዲሁም ኢየሱስ ራሱን ይገልጥላቸዋል፡፡

#### John 14:25

##### አብ የሚልከው አጽናኙ መንፈስ ቅዱስ ምን ያያርጋል?

አጽናኙ መንፈስ ቅዱስ ለደቀ መዛሙርቱ ሁሉን ነገር ያስተምራል፤ ኢየሱስ የነገራቸውንም ሁሉ እንዲያስታው ያደርጋቸዋል።

#### John 14:28

##### ደቀ መዛሙርቱ በኢየሱስ መሄድ ደስ ሊላቸው የሚገባው ለምንድን ነው?

ኢየሱስ አባቴ ከእኔ ስለሚበልጥ ብትወዱኝስ ኖሮ ወደ አብ በመሄዴ ደስ ባላችሁ ነበር።

##### ኢየሱስ ከደቀ መዛሙርቱ ጋር ብዙ አልነጋገርም ያለበት ምክንያት ምንድን ነው?

ኢየሱስ የሰጠው ምክንያት የዓለም ገዢ ይመጣል የሚል ነው፡፡

### ምዕራፍ 15

**1** እውነተኛ የወይን ግንድ እኔ ነኝ፤ ገበሬው ደግሞ አባቴ ነው። **2** እርሱም በእኔ ላይ ያለውን ፍሬ ያማያፈራውን ማንኛውንም ቅርንጫፍ ያስወግደዋል፤ ፍሬ የሚያፈራውን ግን ይበልጥ ያፈራ ዘንድ ያጠራዋል። **3** ከነገርኋችሁ ቃል የተነሣ እናንተ ንጹሓን ናችሁ። **4** በእኔ ኑሩ እኔም በእናንተ። ቅርንጫፍ በወይኑ ግንድ ላይ ካልኖረ በቀር በራሱ ፍሬ ማፍራት እንደማይችል ሁሉ፣ እናንተም በእኔ ካልኖራችሁ ፍሬ ማፍራት አትችሉም። **5** እኔ የወይን ግንድ ነኝ፤ እናንተም ቅርንጫፎች ናችሁ። በእኔ የሚኖር እኔም በእርሱ የምኖርበት ያ ሰው ብዙ ፍሬ ያፈራል። ያለ እኔ ምንም ነገር ልታደርጉ አትችሉም። **6** ማንም ሰው በእኔ ባይኖር፣ እንደ ቅርንጫፍ ይወገዳል፣ ይደርቃልም፤ ሰዎች ሰብስበው ወደ እሳት ይጥሉታል፣ ይቃጠላልም። **7** በእኔ ብትኖሩ፣ ቃሎቼም በእናንተ ቢኖሩ፣ የምትፈልጉትን ማንኛውንም ነገር ለምኑ ይሰጣችኋል። **8** ብዙ ፍሬ ብታፈሩና ደቀ መዛሙርቴ ብትሆኑ በዚህ አባቴ ይከበራል። **9** አብ እንደ ወደደኝ እኔም ወደድኋችሁ፣ በፍቅሬ ኑሩ። **10** እኔ የአባቴን ትእዛዝ እንደጠበቅሁና በፍቅሩ እንደምኖር ሁሉ እናንተም ትእዛዜን ብትጠብቁ በፍቅሬ ትኖራላችሁ። **11** ደስታዬ በውስጣችሁ እንዲሆንና ደስታችሁም ፍጹም እንዲሆን እነዚህን ነገሮች ነግሬአችኋለሁ። **12** እኔ የምሰጣችሁ ትእዛዝ እኔ እንደ ወደድኋችሁ እርስ በርሳችሁ እንድትዋደዱ ነው። **13** ስለ ወዳጁ ሲል ሕይወቱን አሳልፎ እንዲሰጥ ግድ ከሚል የሚበልጥ ፍቅር ማንም ሰው የለውም። **14** ያዘዝኋችሁን ነገር ብታደርጉ ወዳጆቼ ናችሁ። **15** ከእንግዲህ አገልጋዮች ብዬ አልጠራችሁም፤ ምክንያቱም አገልጋይ ጌታው ምን እያደረገ እንዳለ አያውቅም። ከአባቴ የሰማሁትን ነገር ሁሉ እንድታውቁ ስለ ነገርኋችሁ፣ ወዳጆች ብያችኋለሁ። **16** እናንተ አልመረጣችሁኝም፤ ነገር ግን እኔ መረጥኋችሁ፤ ሄዳችሁ ፍሬ እንድታፈሩ፣ ፍሬአችሁም ዘላቂ ሆኖ እንዲቆይ ሾምኋችሁ። ይህም አብን በስሜ የምትለምኑትን ማንኛውንም ነገር እንዲሰጣችሁ ነው። **17** እርስ በርሳችሁ እንድትዋደዱ ይህን ትእዛዝ እሰጣችኋለሁ። **18** ዓለም ቢጠላችሁ ከእናንተ በፊት እኔን እንደ ጠላኝ ዕወቁ። **19** ከዓለም ብትሆኑ ኖሮ ዓለም የራሱ እንደሆኑት አድርጎ በወደዳችሁ ነበር። ነገር ግን ከዓለም ስላይደላችሁ ከዓለምም ስለ መረጥኋችሁ ዓለም ይጠላችኋል። **20** 'አገልጋይ ከጌታው አይበልጥም' በማለት የነገርኋችሁን ቃል ልብ በሉ፤ እኔን አሳድደውኝ ከሆነ፣ እናንተንም ያሳድዷችኋል፤ ቃሌን ጠብቀው ከሆነ፣ የእናንተንም ቃል ይጠብቃሉ። **21** የላከኝን እርሱን ስለማያውቁ፣ በስሜ ምክንያት ይህን ሁሉ ያደርጉባችኋል። **22** እኔ ባልመጣና ባልነግራቸው ኖሮ ኀጢአት ባልሆነባቸውም ነበር፤ ነገር ግን አሁን ለኀጢአታቸው የሚሰጡት ምክንያት የለም። **23** እኔን የሚጠላ አባቴንም ይጠላል። **24** ማንም ያልሠራውን ሥራ በመካከላቸው ሠርቼ ባላሳያቸው ኖሮ ኀጢአት ባልሆነባቸውም ነበር፤ አሁን ግን ሥራዬን አይተዋል፤ እኔንና አባቴንም ጠልተዋል። **25** ይህም የሆነው በሕጋቸው 'በከንቱ ጠሉኝ' ተብሎ የተጻፈው ቃል እንዲፈጸም ነው። **26** ከአብ የምልክላችሁ አጽናኝ፣ እርሱም ከአብ የሚወጣው የእውነት መንፈስ በሚመጣበት ጊዜ፣ ስለ እኔ ይመሰክራል። **27** ከመጀመሪያ ጀምሮ ከእኔ ጋር ስለ ነበራችሁ፣ እናንተም ትመሰክራላችሁ።

#### John 15:1

##### አያያዥ መግለጫ

ካለፈው ምእራፍ የሚቀጥል ነው፨ እየሱሰሰ በጠረጴዛው ከደቀመዛሙርቱ ጋር ሆኖ ንግግሩን ቀጠለ፨

##### እኔ እውነተኛ የወይን ግንድ ነኝ

የወይን ግንድ የሚለው ገላጭ ነው፨ እየሱሰ ራሱን ከወይንግንድ ወይመ ቅርንጨፍ ያስመስላል፨ የሕየወት ምንጭ እርሱ ስለሆነ ሰዎች እርሱን በሚያስደስት መልክ እንዲኖሩ ይፈልጋል፨ እኔ ልክ ፍሬ እንደሚያፈራ የወይን ግንድ ነኝ

##### አባቴ አትክልተኛ ነው

አትክልተኛ የሚለው አባባል ነው፨ አትክልተኛ ሰው ወይኑ በተቻለ መጠን ጥሩ ፍሬ እንዲይዝ የሚንከባከብ ነው፨ አባቴም ልክ እንደአትክልተኛ ነው፨

##### አባቴ

ይህ ርእስ ለእግዚአብሄር አስፈለጊ ርእስ ነው

##### ፍሬ የማያፈራውን በእኔ ያለውን ሁሉ ያስወግደዋል፤ ፍሬ የሚያፈራውንም ሁሉ አብዝቶ እንዲያፈራ ያጠራዋል

ቅርንጫፍ የሚለው አባባል ለእየሱስ የሆነውን ሰው ሁሉ ያመለክታል፨ እግዚአብሄርን በሚያስደስት መልኩ እንዲኖሩ ስለ እነሱ ያሰባል፨

##### ያስወግደዋል

ቆሮጦ ያስወግደዋል

##### ቅርነጫፉን ያጠራዋል

ቅርንጻቹን ይከረክመዋል

#### John 15:3

##### ስለነገርኃችሁ መልእክት እናንተ ንጹሐን ናችሁ

ንጹህ ቅርንጫፍ የሚለው ምሳሌያዊ አነጋገር ያጠራቸውን ለማለት ነው፨ እናንተ ንጸሁ ቅርንጫፎች ናችሁ ያዘዝኩዋችሁን ሁሉ ፈጽማችኃል፨

##### አንተ

አንተ የሚለው በጽሁፉ የተገለጸው ለብዙዎች እየሱስን ለተከተሉ ደቀመዛሙርተ ነው

##### ብአኔ ኑሩ እኔም በናንተ

ከኔ ጋር ብትሆኑ እኔም ከናንተ ጋር እሆናለሁ፤ ወይም በኔ ኑሩ እኔም በናንተ እኖረለሁ

##### ከኔ ጋር ካልሆናችሁ በቀር

በእየሱስ መሆን ማለት በእየሱስ የሆኑት ሁሉ ለሁሉም ነገር በሱ ይደገፋሉ፨ ስለሁሉም ነገር ከኔጋር ከልሆነችሁና ካልተደገፋችሁኝ

#### John 15:5

##### እኔ የወይን ግንድ ነኝ እናንተም ቅርንጫፎች ናችሁ

የወይን ግንድ እየሱስን የሚያመለክተ ምሳሌ ነው፨ ቅርንጫፎቹ ደግሞ በእየሱስ የሚያምኑትን የርሱ የሆነትን ያመለክታል፨ እኔ የወይን ግንድ ነኝ እናንተ ደግሞ በግንዱ እንዳለ ቅርንጫፎች ነችሁ

##### በእኔ የሚኖር እኔም በእርሱ

እርሱ ከእግዚአብሄር ጋር እንዳለ ሁሉ የእየሱሰ ተከታዮችም ከርሱ ጋር እንዳለ ይናገራል፨ ከኔ ጋር አብሮ የቆየ

##### ብዙ ፍሬ ያፈራል

ይህ ምሳሌያዎ አነጋገር የየሱስ ተከታዮች እርሱን የሚያስደስት ስራ የሚሰሩትን ነው፨ በግንድ ላይ ያለ ቅርንጫፍ ብዙ ፍሬ እንደሚያፈራ ከእየሱስ ጋር የሚቆዩቱ ሁሉ እግዚአብሄርን የሚያስደስተውነ ነገር ይሰራሉ፨ ብዙ ፍሬ ጣፈራላቸሁ፨

##### እንደ ቅርነጫፉ ወደ ውጭ ይጣላል

ይህ ምሳሌያዎ ንግግር የሚያመለክተው ከእየሱሰ ጋር የሌሉትና ፍር የማያፈሩትን ነው፨ የወይኑ ገበሬ ልክ ፍሬ እንደማይሰጠው ቅርንጫፍ ይጥለዋል፨

##### ይቃጠላሉ

እሳቱም ያቃጣላቸዋል

##### የምትፈልጉትን ሁሉ ጠይቁ

እየሱስ የሚለው አማኞች ጸሎታቸው እንዲመለስ እግኢአብሄርን መጠየቅ አለባቸው፨ የምትፈልጉትን ጠይቁ፨

##### ይደረግልችኃል

ያደርግለችኃል፨

#### John 15:8

##### አባቴም በዚህ ይከብራል

አባቴን ሰዎች እንዲያከብሩት ይሆናል

##### አባቴም

ይህ ለእግዚአብሄር አስፈላጊ ርዕስ ነው

##### ብዙ ፍሬ ማፍራት እንድትችሉ

ፍሬ የሚለው ምሳሌያዎ አነጋገር ነው እግዚአብሄርን ለማስደሰት መኖር

##### ደቀመዛሙርቴ ናችሁ

የኔ ደዘመዝሙር እንደሆናችሁ አሳዩ ወይም ደየኔ እንደሆናችሁ ኣሰዩ

##### አባቴ እንደወደደኝ እኔም ደግሞ ወደድኃችሁ

እየሱስ አባቱ እግዚአብሄር ለሱ ያለውን ፍቅር ለሌችም አጋረ፡ አባት የሚለው ቃል ለእግዚአብሄር አስፈላጊ ነው፨

##### በፍቅሬ ኑሩ

ፍቅሬን ተቀበሉ

#### John 15:10

##### ትዕዛዜን ብትጠብቁ፤ በፍቅሬ ትኖራላችሁ፤ እኔም የአባቴን ተዕዛዛት ጠብቄ በፍቅሩ እንዳለሁ

የእየሱስ ተከታዮች ሲታዘዙት ለርሱ ያላቸውን ፍቅር ያሳየሉ፨ እኔ የነገርኳችሁን ስታደርጉ በፍቅሬ ትኖራላችሁ እኔም አባተን ታዥዤ በፍቅሩ እንዳለሁ፨

##### አባቴ

አባት የሚለው ለእግዚአብሄር አስፈላጊ ርዕስ ነው

##### ይህንን የነገርኳችሁ ድስታዪ በእናንተ እንዲሆን ነው

ይህንን የነገርኃችሁ እኔ ያለኝን ደስታ እናንተም እንዲኖራችሁ ነው፨

##### ደስታችሁ ሙሉ እንዲሆን

እናንተም ፍጹም ደስተኞች እንድትሆኑ ወይም ደስታችሁ ምንም እንዳይጎለው፨

#### John 15:12

##### ከዚህ የሚበልጥ ፍቅር ማንም የለውም

ይህ ዓይነት ፍቅር የሚመጣው ከእግዚአብሄር ሲሆን ስለ ሌላው ምለካምን የመኛል፨ ይህ ዓይነት ፍቅር ስለሌው ይጨነቃል ምንም አይነት ነገር ቢሰሩ፨ ከዚህ የሚበልጥ ሌላ ፍቅር የለም፨

##### ሕይወት

ምድራዊ ኑሮን ያመለክታል

#### John 15:14

##### ያዘዝኳችሁን ብትፈጽሙ ወዳጆቼ ናችሁ

ያዘዝኳችሁን ብትፈጽሙ ወዳጀቼ እንደሆናችሁ እያሳያችሁ ነው፨

##### ከአባቴ ሰማሁትን ሁሉ ለእናንተ አሳውቄአለሁ

አባቴ የነገረኝን ሁሉ ነግሬአችኃለሁ፨

##### አባቴ

አባቴ የሚለው ለእግዚአብሄር አስፈላጊ ነው፨

#### John 15:16

##### እናንተ አልመረጣችሁኝም

እየሱሰ የሚለው የሱ ተከታይ የሆኑት ደቀመዛሙርቱ እነሱ መርጠው ሳይሆን እርሱ መርጠአቸው ነው፨ ደቀመዝሙሬ ለመሆን አልወሰናችሁም፨

##### ሄዱና ፍሬ ኣፍሩ

ፍሬ የሚለው አባባል የሚገልጸው እየሱስን የሚያስደስት ኑርን ነው፨

##### ፍሬአችሁ እንዲኖር

የስራ ወጤታችሁ ዘላለማዊ እንዲሆን

##### አባቴን በስሜ ብትጠይቁ ይሰጣችኃል

ስም የሚያመለክተው የእየሱስን ስልጣን ነው፨ የኔ ስለሆናችሁ አባቴን ምንም ነገር ብትጠይቁ እርሱም ይሰጣችኃል፨

##### አባቴ

ይህ ረዕስ ለእግዚአብሐር አስፈላጊ ነው፨

##### እርስ በርሳችሁ እድትዋደዱ ይህንን ኣዛችኃለሁ

ይህ ዓይነት ፍቅር የሚመጣው ከእግዚአብሄር ሲሆን ስለ ሌላው መልካምን ይመኛል፨ ይህ ዓይነት ፍቅር ስለሌላው ይጨነቃል ምንም አይነት ነገር ቢሰሩ፨ ያዘዝኃችሁን ደግሜ እላለሁ፡ እርስ በርሳችሁ ተዋደዱ

#### John 15:18

##### አለም ቢጠላችሁ ስለዚህም አለም ይጠላችኃል

እየሱስ አለም የሚለው በጥቅሱ የገለጸው የእግዚአብሄር ያልሆኑትንና የሚጠሉትን ነው

##### ፍቅር

ይህ ስለ ሰው ልጆች ወንድማዊ ፍቅር ለጓደኛ ወይም ቤተሰባዊ ጽቅር

#### John 15:20

##### የነገረኃችሁን ቃል አስታውሱ

ቃል የሚለው የየሱስን መልእክት ለመግለጽ ነው፨ የነገርኃችሁን መልእክት አስታውሱ፨

##### ስለ ስሜ

ስለ ስሜ የሚለው ኢየሱስን የሚገልጽ ነው፡፡ ሰዎች የሱን ተከታዮች የሱ ስለሆኑ ያሰሳድዱአቸዋል፨ የኔ ስለሆንክ/ስለሆንሽ

##### እኔ መጥቼ ባልነገርኳቸው ኃጢአት ባልሆነባቸውም ነበር፡ አሁን ግን ስለኃጢአታቸው ምክንያት የላቸውም

እየሱስ እዚህ ላይ የሚገልጸው የእግዚአብሄርን መልእክት ለሱ ለማያምኑ ማካፈሉን ነው፨ እኔ መጥቼ የእግዚአብሄርን መልእከት ስለነገረኳቸው በእግዚአብሄር የፍርድ ቀን ይቅርታ የላቸውም

#### John 15:23

##### እኔን የሚጠላ ሁሉ አባቴን ደግሞ ይጠላል እኔንም አባቴንም አይተዋልም ጠልተዋልም

የእግዚአብሄርን ልጅ መጥላት እግዚአብሄርን አባትን መጥላት ነው

##### ሌላ ሰው ያላደረገውን ስረ በመካከላቸው ሰርቼ ቢሆን ኃጢአት ባለሆነባቸው ነበር ግን

ማንመ ያልሰራውን ስራ በመሀከላቸው ሰራሁ ኃጢአትመ ሆነባቸው

##### ኃጢአትም ባልሆነባችው ነበር

ምንም ኃጢአት ባልሆነባቸው

##### በሕጋቸው የተጻፈውን ቃል ለመፈጸም

በህጋቸው ያለው ጥንቢት ይፈጸም ዘንድ

##### ሕግ

ይህ ብሉይ ኪዳንን ሲያመለክት የእግዚአብሄር ትእዛዝ ለሕዝቡ

#### John 15:26

##### አጽናኙ

መንፈስ ቅዱሰን ያመለክታል

##### ይልካል ከአባቴ እውነት መንፈስ ስእኔ ይመሰክራል

እግዚአብሄር አባት መንፈስቅዱስን ወደአለም የላከው እየሱስ የእግዚአብሄር ልጅ እንደሆነ ለመግለጽ ነው

##### አባት

ለእግዚአብሄር አሰስፈላጊ ርዕስ ነው

##### የእውነት መንፈስ

የመንፈስ ቅዱደስ መጠሪያ ነው፨ ስለ እግዚአብሄር እና ስለ እኔ የሚናገር እውነተኛ መንፈስ

##### እናንተም ምስክሮቼ ናችሁ

መመስከር ማለት ለሌሎች ስለ እየሱስ መንገር፨ እናንተም ለሌሎች ስለእኔ የምታወቁትን ንገሩ፨

##### የመጀመሪያ

ይህ የመጀመሪያ የሚለው አባባል የእየሱስ የመጀመሪያ አገልግሎት ቀናቶች፨ ማስተማርና ተአምር ማሳየት ከጀመርኩበት ቀን አንስቶ

### Translation Questions

#### John 15:1

##### እውነተኛ የወይን ግንድ ማን ነው?

ኢየሱስ እውነተኛ የወይን ግንድ ነው፡፡

##### ወይን አትክልተኛው ማን ነው?

አብ የወይን አትክልተኛው ነው፡፡

##### በክርስቶስ ላይ ያለውን ቅርንጫፍ አብ ምን ያደርገዋል?

ፍሬ የማያፈራውን ቅርንጫፍ ሁሉ አብ ቈርጦ ይጥለዋል፤ ፍሬ የሚያፈራውን ቅርንጫፍ ግን አብዝቶ እንዲያፈራ ገርዞ ያጠራዋል።

#### John 15:3

##### ደቀ መዛሙርቱ ንጹሖች የሆኑት ለምንድን ነው?

ንጹሖች የሆኑት ኢየሱስ ከተናገራቸው መልእክት የተነሳ ነው፡፡

#### John 15:5

##### ቅርንጫፎቹ እነማን ናቸው?

እኛ ቅርንጫፎቹ ነን፡፡

##### ፍሬ ለማፍራት ምን ማድረግ አለብን?

ፍሬ ለማፍራት በእርሱ መኖር አለብን፡፡

##### በኢየሱስ ካልኖርን ምን ይሆናል?

በኢየሱስ የማይኖር እንደ ቅርንጫፍ ወደ ውጪ ተጥሎ ይደርቃል።

##### የፈለግነውን ብንለምን እንድናገኝ ምን ማድረግ አለብን?

በኢየሱስ ብንኖር ቃሉም በእኛ ቢኖር የፈለግነውን ብንለምን እናገኛለን።

#### John 15:8

##### አብ የሚከብርባቸው ሁለት መንገዶች ምንድን ናቸው?

ብዙ ፍሬ ብናፈራና የኢየሱስ ደቀ መዛሙርት ብንሆን አብ በዚህ ይከብራል።

#### John 15:10

##### በኢየሱስ ፍቅር ለመኖር ምን ማድረግ አለብን?

ትእዛዛቱን መጠበቅ አለብን፡፡

#### John 15:12

##### ሰው ሊኖረው የሚችለው ታላቅ ፍቅር ምንድን ነው?

ሰው ሕይወቱን ስለ ወዳጆቹ አሳልፎ ከመስጠት የበለጠ ፍቅር የለውም።

#### John 15:14

##### የኢየሱስ ወዳጆች መሆናችንን አለመሆናችንን በምን እናውቃለን?

የሚያዘንን ብንፈጽም ወዳጆቹ እንሆናለን፡፡

##### ኢየሱስ ደቀ መዛሙርቱን ለምን ወዳጆቼ አላቸው?

ከአባቱ የሰማሁን ሁሉ ስለ ገለጠላችሁ ወዳጆቼ ብሏቸዋል፡፡

#### John 15:18

##### ዓለም ኢየሱስን የሚከተሉትን የሚጠላው ለምንድን ነው?

ዓለም የኢየሱስ የሆኑትን የሚጠላው ከዚህ ዓለም ስላልሆኑና ኢየሱስ ከዚህ ዓለም ለይቶ ስለመረጣቸው ነው፡፡

#### John 15:23

##### ዓለም ለሃጢአቱ ምክንያት እንዳይኖረው ኢየሱስ ምን አደረገ?

ዓለም ለሃጢአቱ ምክንያት የማይኖረው ኢየሱስ ወደዚህ ምድር መጥቶ ሌላ ሰው ያላደረገውን ሥራ በመካከላቸው ስላደረገ ነው፡፡

#### John 15:26

##### ስለ ኢየሱስ የሚመሰክረው ማን ነው?

አጽናኙ የእውነት መንፈስ እና ደቀ መዛሙርቱ ስለ ኢየሱስ ይመሰክራሉ፡፡

##### ስለ ኢየሱስ ማን ይመሰክራል?

አጽናኙ የእውነት መንፈስ እና ደቀ መዛሙርቱ ስለ ኢየሱስ ይመሰክራሉ፡፡

##### ደቀ መዛሙርቱ ስለ ኢየሱስ የሚመሰክሩት ለምንድን ነው?

ስለ ኢየሱስ የሚመሰክሩት ከመጀመሪያ አንሥቶ ከእርሱ ጋር ስለነበሩ ነው፡፡

### ምዕራፍ 16

**1** «እነዚህን ነገሮች የምነግራችሁ እምነታችሁ እንዳይናወጥ ነው፡፡ **2** ከምኵራብ ያስወጡአችኋል፤ እናንተን የሚገድል ሁሉ ለእግዚአብሔር መልካም እንዳደረገ የሚያስብበት ጊዜ መምጣቱ አይቀርም፡፡ **3** እነዚህን ነገሮች የሚያደርጉት አብንም ሆነ እኔን ስለማያውቁ ነው፡፡ **4** ይህን የምነግራችሁ እነርሱ እነዚህ ነገሮች የሚፈጸሙበት ጊዜ በደረሰ ጊዜ፣ ነገሮቹን እንድታስተውሷቸውና እንዴት እንደነገርኋችሁ እንድታስቡ ነው፡፡ አብሬችሁ ስለ ነበርሁ ስለነዚህ ነገሮች ቀደም ሲል አልነገርኋችሁም፡፡ **5** ነገር ግን አሁን ወደ ላከኝ እመለሳለሁ፤ ያም ሆኖ ከእናንተ ማንም 'የት ነው የምትሄደው? ˋ ብሎ የሚጠይቀኝ የለም። **6** ምክንያቱም እነዚህን ነገሮች ስላልኋችሁ ልባችሁ በሐዘን ተሞልቷል፡፡ **7** ነገር ግን እውነቱን ልንገራችሁ፤ እኔ ብሄድ ይሻላችኋል፤ እኔ ካልሄድሁ አጽናኙ ወደ እናንተ አይመጣም፤ እኔ ብሄድ ግን እርሱን እልክላችኋለሁ፡፡ **8** አጽናኙ በመጣ ጊዜ ስለ ኃጢአት፣ ስለ ጽድቅና ስለ ፍርድ ዓለምን ይወቅሳል፤ **9** ስለ ኀጢአት በእኔ ባለማመናቸው፤ **10** ስለ ጽድቅ እኔ ወደ አባቴ ስለምሄድና ከእንግዲህ ስለማታዩኝ፣ እንዲሁም **11** ስለ ፍርድ የዚህ ዓለም ገዢ ስለ ተፈረደበት ነው፡፡ **12** ብዙ የምነግራችሁ ነገር አለኝ፤ ነገር ግን አሁን ልትረዱአቸው አትችሉም፡፡ **13** ነገር ግን እርሱ የእውነት መንፈስ በመጣ ጊዜ፣ ወደ እውነት ሁሉ ይመራችኋል፤ ምክንያቱም እርሱ ከራሱ አይናገርም፤ ነገር ግን ከእኔ የሰማውን ሁሉ እነዚያን ይናገራል፤ ደግሞም ሊመጡ ስላሉ ነገሮች ይነግራችኋል፡፡ **14** የእኔ የሆኑትን ነገሮች ወስዶ ስለሚነግራችሁም ያከብረኛል፡፡ **15** የአባቴ የሆነው ነገር ሁሉ የእኔ ነው፤ ስለዚህ ነው መንፈስ ቅዱስ የእኔ የሆኑትን ነገሮች ወስዶ ይነግራችኋል ያልኋችሁ፡፡ **16** ከጥቂት ጊዜ በኋላ ፈጽሞ አታዩኝም ደግሞም እንደ ገና ከጥቂት ጊዜ በኋላ ታዩኛላችሁ።» **17** ከደቀ መዛሙርቱ አንዳንዶቹ እርስ በርሳቸው ‹‹ወደ አባቴ ስለምሄድ ከጥቂት ጊዜ በኋላ ፈጽሞ አታዩኝም ደግሞም እንደ ገና ከጥቂት ጊዜ በኋላ ታዩኛላችሁˋ እያለ የሚነግረን ነገር ምንድን ነው?›› ተባባሉ፡፡ **18** ከዚህም የተነሣ ‹‹ከጥቂት ጊዜ በኋላˋ ሲል ምን ማለቱ ነው። ምን እያለ እንደ ሆነ አናውቅም›› አሉ፡፡ **19** ኢየሱስም ሊጠይቁት በጣም እንደ ፈለጉ አይቶ፣ ‹‹ከጥቂት ጊዜ በኋላ ፈጽሞ አታዩኝም ደግሞም እንደ ገና ከጥቂት ጊዜ በኋላ ታዩኛላችሁˋ ስላልሁት ነገር እርስ በርሳችሁ ትጠያየቃላችሁን? **20** እውነት፣ እውነት እላችኋለሁ፣ እናንተ ታለቅሳለችሁ ታዝናላችሁም፤ ዓለም ግን ደስ ይለዋል፤ እናንተ በሐዘን ትሞላላችሁ፣ ነገር ግን ሐዘናችሁ ወደ ደስታ ይለወጣል፡፡ **21** አንዲት ሴት የመውለጃዋ ወራት በደረሰ ጊዜ፣ የምጧን ሥቃይ እያሰበች ታዝናለች፤ ነገር ግን ከወለደች በኋላ ሕፃን ወደዚህ ዓለም በመምጣቱ ከሚሰማት ደስታ የተነሣ ጭንቀቷን ፈጽሞ አታስበውም፡፡ **22** ደግሞም አሁን ዐዝናችኋል፤ ነገር ግን ተመልሼ አያችኋለሁ፤ ልባችሁም ደስ ይለዋል፤ ደስታችሁንም ማንም ከእናንተ ሊወስድ አይችልም፡፡ **23** በዚያም ቀን ምንም ጥያቄ አትጠይቁኝም፤ እውነት፣ እውነት እላችኋለሁ፣ ከአብ ዘንድ ማንኛውንም ነገር ብትለምኑ አብ ስለስሜ ይሰጣችኋል፡፡ **24** እስከ አሁን በስሜ ምንም አልለመናችሁም፣ ለምኑ፣ ደስታችሁም ሙሉ ይሆን ዘንድ ትቀበላላችሁ፡፡ **25** እስከ አሁን በምሳሌ ስነግራችሁ ነበር፤ ነገር ግን በምሳሌ የማልናገርበትና ለእናንተ ስለ አብ በግልጽ የምናገርበት ጊዜ ይመጣል፡፡ **26** በዚያን ቀን በስሜ ትለምናላችሁ፤ እኔም ስለ እናንተ ወደ አብ እለምናለሁ አልላችሁም፤ **27** ምክንያቱም አብ ራሱ እኔን ስለወደዳችሁኝና ከአብ ዘንድ እንደ መጣሁ ስላመናችሁ ይወዳችኋልና ነው፡፡ **28** ከአብ ወደዚህ ዓለም መጥቻለሁ፤ እንደ ገናም ይህን ዓለም ትቼ ወደ አብ እሄዳለሁ፡፡» **29** ደቀ መዛሙርቱ፣ ‹‹እነሆ፣ አሁን በግልጽ ተናገርህ፤ ምንም በምሳሌ አልተናገርህም፡፡ **30** አሁን ሁሉን እንደምታውቅና ማንም ጥያቄ ሊጠይቅህ እንደማያስፈልግ አውቀናል። በዚህም ምክንያት አንተ ከአብ እንደ መጣህ እናምናለን» አሉት፡፡ **31** ኢየሱስ፣ ‹‹አሁንስ አመናችሁ ማለት ነው?›› **32** እነሆ፣ እያንዳንዳችሁ እኔን ብቻዬን ትታችሁ ወደየቤታችሁ የምትበታተኑበት ጊዜ እየመጣ ነው፡፡ አዎን፣ በርግጥም መጥቷል፡፡ ነገር ግን አብ ከእኔ ጋር ስላለ ብቻዬን አይደለሁም፡፡ **33** በስሜ ሰላም እንዲሆንላችሁ እነዚህን ነገሮች ነግሬአችኋለሁ፡፡ በዓለም ውስጥ ስትኖሩ መከራ አለባችሁ ነገር ግን አይዟችሁ፣ እኔ ዓለምን አሸንፌዋለሁ፡፡»

#### John 16:1

##### አያያዥ መግለጫ

ካለፈው ምዕራፍ የታሪኩ ክፍል ይቀጥላል ፡፡ ኢየሱስ ከደቀ መዛሙርቱ ጋር በማዕድ ተቀመጠ ፤ አነጋገራቸውም።

##### እንዳትጠፉ

እዚህ “መውደቅ” የሚለው ሐረግ የሚያመለክተው አንድ ሰው በኢየሱስ ላይ እምነት መጣልን ማቆም ነው። ይህንን በገባ መልኩ መተርጎም ይችላሉ። AT: "ስለዚህ በሚገጥሙህ ችግሮች ምክንያት በእኔ ላይ መታመን እንዳታቋርጥ ነው ፡፡" (UDB) (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር እና የበለስ\_ቁጥር ገባሪ)

##### የሚገድላችሁ ሁሉ እግዚአብሔርን እንደሚያገለግል የሚመስልበት ጊዜ ይመጣል

አንድ ሰው ሊገድልህ እና እግዚአብሔርን ጥሩ ነገር እያደረገ ነው ብሎ የሚያስብ አንድ ቀን ይከሰታል።

#### John 16:3

##### እነዚህን ነገሮች የሚያደርጉት አብን ወይም እኔን ስላላወቁ ነው

አንዳንድ አማኞችን ይገድላሉ እግዚአብሔርን አብን ወይም ኢየሱስን አላወቁም።

##### አባት

ይህ የእግዚአብሔር አስፈላጊ ርዕስ ነው

##### ሰዓታቸው ሲደርስ

እዚህ “ሰዓት” ሰዎች የኢየሱስን ተከታዮች የሚያሳድዱበትን ጊዜ የሚገልጽ አገላለፅ ነው ፡፡ አት: - “ሲሰቃዩህ” (የበለስ\_ቁጥር ተመልከት)

##### በመጀመሪያ

ይህ የኢየሱስን አገልግሎት የመጀመሪያ ቀናት የሚያመለክተው ዘይቤ ነው ፡፡ አት: - "በመጀመሪያ እኔን መከተል በጀመሩት ጊዜ" (የበለስ\_ቁልፍ እሳቤውን ይመልከቱ)

#### John 16:5

##### ሀዘን ልባችሁን ሞልቶታል

ይህ ፈሊጣዊ አነጋገር ነው ደቀመዛሙርቱ በጣም ያዘኑ ማለት ነው ፡፡ አት: - “አሁን በጣም አዝናችኋል” (የበለስ-ቪዲዮን ይመልከቱ)

##### እኔ ካልሄድኩኝ አጽናኙ ወደ እናንተ አይመጣም

ይህንን በአዎንታዊ መልኩ መተርጎም ይችላሉ። አት: - “እኔ ከሄድኩ ብቻ አፅናኙ ይመጣልሃል” (የበለስ\_አድራሻዎች ይመልከቱ)

##### አጽናኝ

ይህ ኢየሱስ ከሄደ በኋላ ከደቀ መዛሙርቱ ጋር የሚሆነው መንፈስ ቅዱስ ማዕረግ ነው ፡፡ ይህንን በ 14 25 ውስጥ እንዴት እንደተረጉሙ ይመልከቱ ፡፡

#### John 16:8

##### አፅናኙ ዓለምን በኃጢአት ላይ የተሳሳተ መሆኑን ያረጋግጣል ... ጽድቅ ... ወደ አብ እሄዳለሁ

መንፈስ ቅዱስ በመጣ ጊዜ ፣ ሰዎች ኃጢአተኞች መሆናቸውን ማሳየት ጀመረ ፡፡

##### አጽናኝ

ይህ መንፈስ ቅዱስን ያመለክታል ፡፡ በ 14 15 ውስጥ ይህንን እንዴት እንደተረጉሙ ይመልከቱ ፡፡

##### ዓለም

ይህ በዓለም ያሉትን ሰዎች የሚያመለክተው ዘይቤያዊ አነጋገር ነው (ይመልከቱ ፡፡

##### ስለ ኃጢያት፣ በእኔ ስለማያምኑ

በእኔ ስለማያምኑ በኃጢያት ጥለዋል ፡፡

##### ስለ ጽድቅ፣ ወደ አብ ስለምሄድ እናንተም ስለማታዩኝ

ወደ እግዚአብሔር ስመለስ ፣ እና ከእንግዲህ አያዩኝም ፣ ትክክለኛ ነገሮችን እንዳደረግሁ ያውቃሉ ፡፡

##### አባት

ይህ የእግዚአብሔር አስፈላጊ ርዕስ ነው

##### ስለ ፍርድ፣ የዚህ ዓለም ገዥ ስለተፈረደበት

"ይህን ዓለም የሚገዛውን ሰይጣንን እንደሚቀጣው ሁሉ እግዚአብሔር ተጠያቂ ያደርጋቸዋል እናም በኃጢአቶቻቸውም ይቀጣል ፡፡"

##### የዚህ ዓለም ገዥ

እዚህ “ገ ruler” ሰይጣንን ያመለክታል ፡፡ አት: - “ይህን ዓለም የሚገዛው ሰይጣን” በ 12 30 ውስጥ ይህንን እንዴት እንደተረጉሙ ይመልከቱ ፡፡

#### John 16:12

##### የምነግራችሁ ነገር

"ለእናንተ መልዕክቶች" ወይም "ለእናንተ ቃላት"

##### የእውነት መንፈስ

ይህ ለሰዎች ስለ እግዚአብሔር እውነቱን የሚናገር የመንፈስ ቅዱስ ስም ነው ፡፡

##### ወደ እውነት ሁሉ ይመራችኋል

“እውነት” የሚያመለክተው መንፈሳዊ እውነትን ነው። አት-“ማወቅ ያለብዎትን መንፈሳዊ እውነት ሁሉ ያስተምራችኋል” (ይመልከቱ ፡፡ የበለስ\_ቁጥር)

##### የሚሰማውን ሁሉ ይናገራል

እግዚአብሔር የሚያመለክተው እግዚአብሔር አብ መንፈሱን እንደሚናገር ነው ፡፡ አት: - “እግዚአብሔር የሚናገረውን ሁሉ ይናገራል” (የበለስ\_ቁጥር ይመልከቱ)

##### ከእኔ ከሆነውን ወስዶ ለእናንተ ይነግራችኋል

እግዚአብሔር የሚያመለክተው እግዚአብሔር አብ መንፈሱን እንደሚናገር ነው ፡፡ አት: - “እግዚአብሔር የሚናገረውን ሁሉ ይናገራል” (የበለስ\_ቁጥር ይመልከቱ)

#### John 16:15

##### አባት

ይህ አስፈላጊ የእግዚአብሔር ርዕስ ነው

##### መንፈስ የእኔ ከሆነው ወስዶ ለእናንተ ይነግራችኋል

መንፈስ ቅዱስ የኢየሱስ ቃላት እና ሥራዎች እውነት መሆናቸውን ለሰዎች ይነግራቸዋል። አት: - “ቃሌ እና ሥራዬ እውነት መሆኑን መንፈስ ቅዱስ ለሁሉም ይነግራቸዋል” (የበለስ\_ቁጥር ይመልከቱ)

##### በአጭር ጊዜ ውስጥ

“ቶሎ” ወይም “ብዙ ጊዜ ከማለፉ በፊት”

##### ከሌላ አጭር ጊዜ በኋላ

"እንደገና ፣ ብዙ ጊዜ ከማለፉ በፊት"

#### John 16:17

##### አጠቃላይ መረጃ

ደቀመዛሙርቱ ኢየሱስ ምን ማለቱ እንደሆነ እርስ በእርስ ሲጠየቁ ኢየሱስ በተናገረው ንግግር ዕረፍት አለ ፡፡

##### ለአጭር ጊዜ ያህል ከእንግዲህ አያዩኝም

ደቀመዛምርቱ ይህ የሚያመለክተው የኢየሱስ በመስቀል ላይ መሞቱን ነበር ፡፡

##### ከአጭር ጊዜ በኋላ ታዩኛላችሁ

ሊሆኑ የሚችሉ ትርጉሞች 1) ይህ የሚያመለክተው የኢየሱስን ትንሣኤ ነው ወይም 2) ይህ በመጨረሻው የኢየሱስን መምጣት ሊያመለክት ይችላል።

##### አባት

ይህ የእግዚአብሔር አስፈላጊ ርዕስ ነው

#### John 16:19

##### አያያዥ መግለጫ

ኢየሱስ ለደቀ መዛሙርቱ መናገሩን ቀጠለ።

##### “እዩ” እያልኩ እያልኩ እራሳችሁን የምትጠይቁት እንደዚህ ነው?

ኢየሱስ ይህንን ጥያቄ የሚጠቀመው ደቀመዛሙርቱ በተናገራቸው ነገር ላይ እንዲያተኩሩ ነው ፣ ስለሆነም የበለጠ አብራራ ፡፡ አትቲን: - "እኔ ስናገር ምን ማለቴ እንደሆነ እራሳችሁን ትጠይቃላችሁ ... እዩኝ ፡፡"

##### እውነት እውነት እላችኋለሁ

የሚከተለው የሚከተለው አስፈላጊ እና እውነት መሆኑን በቋንቋዎ አፅንzesት በሚሰጥበት መንገድ ይተረጉሙ ፡፡ ይህንን በ 1 48 ውስጥ እንዴት እንደተረጉሙ ይመልከቱ ፡፡

##### ነገር ግን ዓለም ደስ ይለዋል

እዚህ ላይ “ዓለም” እግዚአብሔርን ለሚቃወሙ ሰዎች ዘይቤያዊ አነጋገር ነው ፡፡ አት: - “እግዚአብሔርን የሚቃወሙ ግን ይደሰታሉ” (ይመልከቱ ፡፡

##### ነገር ግን ሐዘናችሁ ወደ ደስታ ይለወጣል

ይህንን በገባ መልኩ መተርጎም ይችላሉ። አት: - “ግን ሀዘንህ ወደ ደስታ ይለወጣል” (የበለስ\_ቁጥር / ተመልከት)

#### John 16:22

##### ልብህ ደስ ይለዋል

ይህ ፈሊጥ ነው ልብን እንደሚናገር ልብን የሚናገር ፡፡ አት: - “በጣም ደስ ትሰኛለህ” ወይም “እጅግ ደስ ይልሃል” (ይመልከቱ ፡፡

##### እውነት እውነት እላለሁ

የሚከተለው የሚከተለው አስፈላጊ እና እውነት መሆኑን በቋንቋዎ አፅንzesት በሚሰጥበት መንገድ ይተረጉሙ ፡፡ ይህንን በ 1 48 ውስጥ እንዴት እንደተረጉሙ ይመልከቱ ፡፡

##### እኔ አብን በስሜ ብትለምኑ እርሱ ይሰጣችኋል

እዚህ “ስም” የሚለው ቃል የኢየሱስን ስብዕና እና ስልጣን የሚያመለክቱ ስሞች ነው ፡፡ AT: - “እኔ ከአብ አንዳች ብትለምኑ እርሱ እርሱ ስለ እናንተ ይሰጣችኋል” (ይመልከቱ ፡፡ የበለስ\_ቁጥር)

##### አባት

ይህ አስፈላጊ የእግዚአብሔር ርዕስ ነው

##### በስሜ

እዚህ “ስም” የኢየሱስን ስብዕና እና ስልጣን የሚያመለክቱ ስሞች ናቸው ፡፡ ከኢየሱስ ጋር በመኖራቸው የተነሳ የአማኞች ጥያቄን ያከብራል ፡፡ አት: - “ተከታዮቼ ነሽ” ወይም “በሥልጣኔ ላይ ነኝ” (ይመልከቱ ፡፡

##### ደስታችሁ ይፈጸማል

ይህንን በገባ መልኩ መተርጎም ይችላሉ። አት: - “እግዚአብሔር ታላቅ ደስታ ይሰጥሃል” (የበለስ\_ቁጥር / ይመልከቱ)

#### John 16:25

##### በንግግር ዘይቤዎች

"ግልፅ በሆነ ቋንቋ"

##### ሰዓቲቱ እየመጣ ነው

"በቅርቡ ይከሰታል"

##### ስለ አብ በግልጽ እነግራችኋለሁ

በግልፅ በምትረዱበት መንገድ ስለ አብ ይነግራችኋል ፡፡

##### አባት

ይህ አስፈላጊ የእግዚአብሔር ርዕስ ነው

#### John 16:26

##### በስሜ ትጠይቃላችሁ

እዚህ “ስም” ለኢየሱስ ስብዕና እና ስልጣን ምሳሌ ነው ፡፡ አት: - “እኔ ስለሆንክ ትጠይቃለህ” (የበለስ\_ቁጥር ተመልከት)

##### እናንተ ስለ ወደዳችሁኝ አብም ይወዳችኋልና

አንድ ሰው ወልድ ኢየሱስን የሚወደው ከሆነ አብንም ይወዳሉ ፣ ምክንያቱም አብ እና ወልድ አንድ ናቸው።

##### አባት

ይህ አስፈላጊ የእግዚአብሔር ርዕስ ነው

##### እኔ ከአብ ዘንድ መጣሁ… እኔ ዓለምን ትቼ ወደ አብ እሄዳለሁ

ከሞተ እና ትንሳኤው በኋላ ፣ ኢየሱስ ወደ እግዚአብሔር አብ ይመለሳል ፡፡

##### እኔ ከአብ ዘንድ መጣሁ ... ወደ አብ እሄዳለሁ

እዚህ "አባት" አስፈላጊ የእግዚአብሔር ርዕስ ነው

##### ዓለም

“ዓለም” በዓለም ለሚኖሩት ሰዎች የሚያመለክተው ዘይቤያዊ አነጋገር ነው ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ጥበብ)

#### John 16:29

##### አያያዥ መግለጫ

ደቀመዛሙርት ለኢየሱስ ምላሽ ሰጡ

##### አሁን ታምናላችሁ?

ይህ ሀሳቦች ኢየሱስ በደቀመዛምርቱ ግራ እንደተጋባቸው ለማሳየት ደቀ መዛሙርቱ አሁን በእሱ ለመታመን ዝግጁ መሆናቸውን ለማሳየት በጥያቄ መልክ ይታያል ፡፡ አት: - ስለዚህ ፣ አሁን በመጨረሻ በእኔ ላይ ታመንኛለህ (የበለስ\_ቁጥር ተመልከት)

#### John 16:32

##### አያያዥ መግለጫ

ኢየሱስ ለደቀ መዛሙርቱ መናገሩን ቀጠለ።

##### ትበታተኑበታላችሁ

ይህንን በገባ መልኩ መተርጎም ይችላሉ። አት: - “ሌሎች ይሰታተኑሃል (UDB) (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

##### አብ ከእኔ ጋር ነው

ይህ የእግዚአብሔር አስፈላጊ ርዕስ ነው

##### በእኔም ሰላም እንዲኖራችሁ

እዚህ “ሰላም” የሚያመለክተው ውስጣዊ ሰላም ነው ፡፡ አት: - ከእኔ ጋር ባለኝ ግንኙነት የተነሳ ውስጣዊ ሰላም እንዲኖራችሁ ”(ይመልከቱ ፡፡ የበለስ\_ቁጥር)

##### እኔ ዓለምን አሸንፌዋለሁ

እዚህ “ዓለም” የሚያመለክተው አማኞች እግዚአብሔርን የሚቃወሙትን የሚቋቋሙትን ችግሮች እና ስቃዮች ነው ፡፡ አት: - "እኔ የዚህን ዓለም መከራዎች አሸንፌአለሁ" (የበለስ\_ቁልፍ ሥዕልን ይመልከቱ)

### Translation Questions

#### John 16:1

##### ኢየሱስ እነዚህን ሁሉ ነገሮች ለደቀ መዛሙርቱ የነገራቸው ለምንድን ነው?

ኢየሱስ እነዚህን ሁሉ ነገሮች የነገራቸው እምነታችሁ እንዳይናወጥ ብሎ ነው፡፡

#### John 16:3

##### ሰዎች የኢየሱስን ደቀ መዛሙርት ከምኲራቦች አስወጥተው የተወሰኑትንም የሚገድሉት ለምንድን ነው?

ይህ የሚያደርጉት አብን ወይም ኢየሱስን ስለማያውቁት ነው፡፡

##### ኢየሱስ ለደቀ መዛሙርቱ እነዚህን ነገሮች ገና ከጅምሩ ያልነገራቸው ለምንድን ነው?

ኢየሱስ እነዚህን ነገሮች ገና ከጅምሩ ያልነገራቸው አብሯቸው ስለነበረ ነው፡፡

#### John 16:5

##### የኢየሱስ መሄድ ጥቅሙ ምንድን ነው?

የኢየሱስ መሄድ ጥቅሙ ኢየሱስ ካልሄደ አጽናኙ አይመጣም፤ ነገር ግን ኢየሱስ ከሄደ ኢየሱስ አጽናኙን ይልክላቸዋል፡፡

#### John 16:8

##### አጽኛኙ ዓለምን ስለ ምን ይወቅሳል?

አጽናኙ ዓለምን ስለ ሃጢአት፣ ጽድቅና ፍርድ ይወቅሳል፡፡

#### John 16:12

##### የእውነት መንፈስ በመጣ ጊዜ ለደቀ መዛሙርቱ ምን ያደርጋል?

የእውነት መንፈስ በመጣ ጊዜ ወደ እውነት ሁሉ ይመራችኋል። እርሱ የሚናገረው የሰማውን እንጂ የራሱን ስላልሆነ እርሱ ወደፊት የሚሆኑትን ነገሮች ይነግራችኋል።

##### የእውነት መንፈስ ኢየሱስን የሚያከብረው እንዴት ነው?

የኢየሱስ ከሆነው ወስዶ ስለሚነግራቸው ኢየሱስን ያከብረዋል።

#### John 16:15

##### የእውነት መንፈስ የኢየሱስ የሆነን ምን ነገር ይወስዳል?

የእውነት መንፈስ የአብ የሆነውን ይወስዳል፡፡ የአብ የሆነው ሁሉ የኢየሱስ ነው፡፡

#### John 16:17

##### ደቀ መዛሙርቱ ያልተረዱት የኢየሱስ ንግግር ምንድን ነው?

ከደቀ መዛሙርቱ አንዳንዶች፥ “ይህ፥ ‹ከጥቂት ጊዜ በኋላ አታዩኝም፤ ደግሞ ከጥቂት ጊዜ በኋላ ታዩኛላችሁ፤ ደግሞ ወደ አብ እሄዳለሁ› የሚለን ነገር” አልተረዱትም፡፡

##### ደቀ መዛሙርቱ ያልተረዱት የኢየሱስ ንግግር ምንድን ነው?

ከደቀ መዛሙርቱ አንዳንዶች፥ “ይህ፥ ‹ከጥቂት ጊዜ በኋላ አታዩኝም፤ ደግሞ ከጥቂት ጊዜ በኋላ ታዩኛላችሁ፤ ደግሞ ወደ አብ እሄዳለሁ› የሚለን ነገር” አልተረዱትም፡፡

#### John 16:19

##### የደቀ መዛሙርቱ ለቅሶ ምን ይሆናል?

ወደ ሃሴት/ደስታ ይለወጣል፡፡

#### John 16:22

##### ደቀ መዛሙርቱ እንዲደሰቱ የሚያደርግ ምን ነገር ይከሰታል?

ኢየሱስን በድጋሚ ያዩታል ልባቸውም በሃሴት ይሞላል፡፡

##### ኢየሱስ ደቀ መዛሙርቱ ምን እንዲጠይቁና እንዲቀበሉ ነገራቸው?

ኢየሱስ ደስታቸው ፍጹም እንዲሆን ይህን አድርጉ አላቸው፡፡

#### John 16:26

##### አብ የኢየሱስ ደቀ መዛሙርትን የሚወድበት ምክንያት ምንድን ነው?

አብም የሚወዳቸሁ ደቀ መዛሙርቱ ኢየሱስን ስለ ወደዱና ከእግዚአብሔር ዘንድ እንደ መጣ ስላመኑ ነው።

##### ኢየሱስ ከየት ነው የመጣው ወዴትስ ነው የሚሄደው?

ኢየሱስ ከአብ ዘንድ ወጥቶ፥ ወደ ዓለም መጥቷል፤ እንደገናም ይህን ዓለም ትቶ፥ ወደ አብ ይሄዳል።

#### John 16:32

##### ኢየሱስ ደቀ መዛሙርቱ በዚያ ሰዓት ምን ያደርጋሉ አለ?

ኢየሱስ ደቀ መዛሙርቱ በየበኩላቸው እንደሚበታተኑና ብቻውን እንደሚተውት ተናግሯል፡፡

##### ደቀ መዛሙርቱ ኢየሱስን ብቻውን ከተውት በኃላ ከኢየሱስ ጋር ማን ይሆናል?

አብ ከእርሱ ጋር ይሆናል፡፡

##### መከራ በሚቀምሱበት ዓለም ውስ ደቀ መዛሙርቱ እንዲበረታቱ ኢየሱስ የነገራቸው ለምንድን ነው?

ኢየሱስ እንዲበረቱ የነገራቸው ዓለምን ስላሸነፉ ነው፡፡

### ምዕራፍ 17

**1** ኢየሱስ እነዚህን ነገሮች ከተናገረ በኋላ ወደ ሰማይ እያየ፣ ‹‹አባት ሆይ፣ ሰዓቱ ደርሷል፣ ያከብርህ ዘንድ ልጅህን አክብረው **2** ይህም ከአንተ ለተቀበላቸው ሁሉ የዘላለምን ሕይወት እንዲሰጣቸው በሥጋ ለባሽ ሁሉ ላይ በሰጠኸው ሥልጣን ልክ ነው፡፡ **3** ብቻህን እውነተኛ አምላክ የሆንኸውን አንተን፣ የላክኸውንም ኢየሱስ ክርስቶስን እንዲያውቁ ይህ የዘላለም ሕይወት ነው፡፡ **4** አባት ሆይ፣ እንዳከናውነው የሰጠኸኝን ሥራ በመፈጸም በምድር ላይ አከበርሁህ፡፡ **5** አሁን አባት ሆይ፣ ዓለም ሳይፈጠር በፊት በአንተ ዘንድ በነበረኝ ክብር ከአንተ ጋር አክብረኝ፡፡ **6** ከዓለም ለሰጠኸኝ ለእነዚህ ሰዎች ስምህን ገለጥሁላቸው። የአንተ ነበሩ፣ ለእኔም ሰጠሃቸው፣ ቃልህንም ጠብቀዋል። **7** አሁን ከአንተ የተቀበልኋቸው ነገሮች ሁሉ በርግጥ ከአንተ እንደ መጡ አምነዋል፣ **8** የሰጠኸኝን ቃል ሰጥቻቸዋለሁና። እነርሱም ተቀብለውታል፤ ከአንተ እንደ መጣሁ አውቀዋል አንተ እንደላክኸኝም አምነዋል። **9** እነርሱ የአንተ ናቸውና አንተ ለሰጠኸኝ ለእነርሱ እንጂ ለዓለም አልጸልይም፡፡ **10** የእኔ የሆነው ሁሉ የአንተ ነው፤ የአንተ የሆነውም ነገር ሁሉ የእኔ ነው፤ እኔ በእነርሱ ከብሬአለሁ፡፡ **11** እኔ ወደ አንተ እመጣለሁና። ከእንግዲህ በዓለም አልኖርም፤ እነርሱ ግን በዓለም ውስጥ ናቸው፡፡ ቅዱስ አባት ሆይ፣ እኔና አንተ አንድ እንደ ሆንን አንድ እንዲሆኑ በሰጠኸኝ በስምህ ጠብቃቸው፡፡ **12** ከእነርሱ ጋር እያለሁ በሰጠኸኝ በስምህ ጠበቅኋቸው፡፡ በቅዱሳት መጻሕፍት የተባለው እንዲፈጸም ከጥፋት ልጅ በቀር ከእነርሱ አንዱም እንዳይጠፋ ጋረድኋቸው፡፡ **13** አሁን ወደ አንተ እመጣለሁ፤ ይህን በዓለም ሳለሁ የምናገረው፣ ደስታዬ በእነርሱ ሙሉ እንዲሆን ነው፡፡ **14** ቃልህን ሰጥቻቸዋለሁ፤ እኔ ከዓለም እንዳልሆንሁ እነርሱም ከዓለም አይደሉምና ዓለም ይጠላቸዋል፡፡ **15** ከክፉው እንድትጠብቃቸው እንጂ ከዓለም እንድታወጣቸው አልጸልይም፡፡ **16** እኔ ከዓለም እንዳይደለሁ እነርሱም ከዓለም አይደሉም፡፡ **17** በእውነት ቀድሳቸው፤ ቃልህ እውነት ነው፡፡ **18** አንተ ወደ ዓለም ላክኸኝ፣ እኔም ደግሞ እነርሱን ወደ ዓለም ልኬአቸዋለሁ፡፡ **19** እነርሱ በእውነት እንዲቀደሱ እኔ ራሴን ስለ እነርሱ ቀድሼአለሁ፡፡ **20** ከእነርሱ ምስክርነት የተነሣ በእኔ ስለሚያምኑት ሁሉ እንጂ ስለ እነዚህ ብቻ አልጸልይም፡፡ **21** ይህም አባት ሆይ፣ አንተ በእኔ እኔም በአንተ እንዳለሁ እነርሱም አንድ እንዲሆኑ ነው፡፡ ዓለም አንተ እንደ ላክኸኝ እንዲያምን እነርሱም በእኛ እንዲሆኑ እጸልያለሁ፡፡ **22** እኛ አንድ እንደ ሆንን እነርሱም አንድ እንዲሆኑ የሰጠኸኝን ክብር ሰጥቻቸዋለሁ፤ **23** ይህም እኔ በእነርሱ አንተም በእኔ ሆነህ እነርሱ በአንድነት ፍጹማን እንዲሆኑና ዓለም አንተ እንደ ላክኸኝ እኔን በወደድህበት ፍቅር እነርሱንም እንደ ወደድሃቸው እንዲያውቅ ነው። **24** አባት ሆይ፣ የሰጠኸኝ እነዚህ ስለ ወደድኸኝ ዓለም ከመፈጠሩ አስቀድሞ የሰጠኸኝን ክብር እንዲያዩ እኔ ባለሁበት እነርሱም ከእኔ ጋር እንዲሆኑ እወዳለሁ፡፡ **25** ጻድቅ አባት ሆይ፣ ዓለም አላወቀህም፤ እኔ ግን አውቅሃለሁ፤ እነዚህም አንተ እንደ ላክኸኝ አውቀዋል፡፡ **26** አንተን እንዲያውቁ አድርጌአለሁ፤ እኔን የወደድህበት ፍቅር በእነርሱም እንዲሆንና እኔም በእነርሱ እንድሆን ስምህን አስታውቃቸዋለሁ፡፡

#### John 17:1

##### አያያዥ መግለጫ

ካለፈው ምዕራፍ የታሪኩ ክፍል ይቀጥላል ፡፡ ኢየሱስ ለደቀ መዛሙርቱ እያነጋገራቸው ነበር ፤ አሁን ግን ወደ አምላክ መጸለይ ጀመረ።

##### ዓይኖቹን ወደ ሰማይ አነሣ

ይህ ወደላይ መፈለግ ማለት ፈሊጥ ነው ፡፡ አት: - “ወደ ሰማይ ቀና ብሎ ነበር።” (ዩ.አር.ቢ.) (ይመልከቱ: የበለስ\_ ቪዲዮም)

##### ሰማያት

ይህ ሰማይን ያመለክታል ፡፡

##### አባት ሆይ… ወልድ እንዲያከብርህ ልጅህን አክብር

ለአምላክ ክብር መስጠት ይችል ዘንድ ኢየሱስ አብን እንዲያከብር እግዚአብሔር ጠየቀው ፡፡

##### አባት ... ልጅ

እነዚህ በእግዚአብሔር እና በኢየሱስ መካከል ያለውን ግንኙነት የሚገልፁ አስፈላጊ አርዕስት ናቸው ፡፡ (መመሪያዎችን ይመልከቱ) መመሪያዎች\_ሶፍትዌር መመሪያዎች

##### ሰዓቱ ደርሶአል

እዚህ ላይ “ሰዓት” የሚለው ቃል ኢየሱስ የሚሠቃይበትንና የሚሞተበትን ጊዜ የሚያመለክት ቃል ነው ፡፡ አት: - “የምሰቃይበት እና የምሞትበት ጊዜዬ ነው” (ይመልከቱ ፡፡

##### ሥጋ ሁሉ

ይህ ሁሉንም ሰዎችን ያመለክታል።

#### John 17:3

##### ይህ የዘላለም ሕይወት ነው… እውነተኛ አምላክህን እወቅ እና… ኢየሱስ ክርስቶስ

የዘላለም ሕይወት ብቸኛውን እውነተኛውን አምላክ ፣ እግዚአብሔር አብንና እግዚአብሔር ወልድ ማወቅ ነው ፡፡

##### ያውቁሃል

ይህ ስለ እግዚአብሔር ነገሮችን ከማወቅ ይልቅ እግዚአብሔርን ለመለማመድ ፈሊጥ ነው ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ ቪዲዮም)

##### የሰጠኸኝ ሥራ እኔ ነኝ

እዚህ “ሥራ” የኢየሱስን አጠቃላይ ምድራዊ አገልግሎት የሚያመለክተን ዘይቤ ነው ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ጥበብ)

##### አባት ሆይ ፣ ዓለም ገና ከመፈጠሩ በፊት በአንተ ዘንድ በነበረኝ ክብር አንተን አክብር

ኢየሱስ የእግዚአብሔር ልጅ ስለሆነ ኢየሱስ “ዓለም ከመፈጠሩ በፊት” በእግዚአብሔር ዘንድ ክብር ነበረው ፡፡ AT: - “አባት ሆይ ፣ ዓለምን ከመፍጠሩ በፊት እንደነበረው ወደ አንተ በማምጣትህ አክብሮት ስጠኝ” (ይመልከቱ። የበለስ\_ቁጥር)

##### አባት

ይህ ለእግዚአብሔር አስፈላጊ ርዕስ ነው ፡፡ (መመሪያዎችን ይመልከቱ) መመሪያዎች\_ሶፍትዌር መመሪያዎች

#### John 17:6

##### አያያዥ መግለጫ

ኢየሱስ ለደቀመዛሙርቱ መጸለይ ጀመረ ፡፡

##### ስምህን ገለጥኩኝ

እዚህ “ስም” የእግዚአብሔር ስብዕና የሚያመለክተን ዘይቤ ነው ፡፡ አት: - "በእውነቱ ማን እንደሆናችሁ እና ማን እንደሆናችሁ አስተምራቸዋለሁ" (ዩ.አር.ቢ.) (ይመልከቱ: የበለስ\_ጥበብ)

##### ከዓለም

እዚህ “ዓለም” እግዚአብሔርን የሚቃወሙትን የዓለምን ሕዝቦች የሚያመለክተን ዘይቤ ነው ፡፡ ይህ ማለት እግዚአብሔር አማኞችን በመንፈሳዊ ከማያምኑ ሰዎች መለያሎታል ማለት ነው ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ጥበብ)

##### ቃልህን ጠብቅ

ይህ መታዘዝ ማለት ፈሊጥ ነው ፡፡ አት: - "ትምህርትዎን ታዘዘ" (ይመልከቱ: የበለስ\_ቪድዮ)

#### John 17:9

##### እኔ ለዓለም አልጸልይም

እዚህ ላይ “ዓለም” የሚለው ቃል እግዚአብሔርን የሚቃወሙ ሰዎችን የሚያመለክት ቃል ነው ፡፡ አት: - “እኔ ያልሆነውን እጸልያለሁ ፣ የእናንተ ያልሆነን ሰው” (ይመልከቱ ፡፡ የበለስ\_ቁጥር)

##### በዚህ አለም

ይህ በምድር ላይ መኖር እና እግዚአብሔርን ከሚቃወሙ ሰዎች መካከል መሆንን የሚያመለክተን ዘይቤ ነው ፡፡ አት: - “የአንተ ያልሆኑ ሰዎች መካከል” (ይመልከቱ። የበለስ\_ቁጥር)

##### ቅዱስ አባት ሆይ ፣ አንድ እንዲሆኑ እኛ አንድ እንደሆንን ጠብቅ

ከእግዚአብሄር ጋር የጠበቀ የጠበቀ ግንኙነት እንዲኖራቸው ኢየሱስ በእርሱ ላይ የሚታመኑትን እንዲጠብቃቸው አብን ይጠይቃል ፡፡

##### አባት

ይህ ለእግዚአብሔር አስፈላጊ ርዕስ ነው ፡፡

##### በሰጠኸኝ በስምህ ጠብቃቸው

እዚህ ላይ “ስም” የሚለው ቃል የእግዚአብሄርን ጥበቃ እና የበላይነት የሚያመለክት ቃል ነው ፡፡ አት: - “እንደጠበቃችሁኝ በስምህ ጥበቃ ሥር ያድርጓቸው” ወይም “በሰጠኸኝ በስምህ ኃይል ጠብቅ” (የበለስ\_ቁጥር / ይመልከቱ)

#### John 17:12

##### በስምህ ጠበቋቸው

እዚህ “ስም” የእግዚአብሔርን ኃይል እና ጥበቃ የሚያመለክት ዘይቤ ነው ፡፡ አት: - "በአንተ ጥበቃ አደረግኋቸው" (የበለስ\_ቁልፍ ሥዕልን ተመልከት)

##### ከጥፋቱ ልጅ በቀር አንዳቸውም አልጠፉም

ከመካከላቸው አንድ የሆነው የጥፋት ልጅ ብቻ ነው ”

##### የጥፋት ልጅ

ይህ ኢየሱስን አሳልፎ የሰጠው ይሁዳ ነው ፡፡ አት: - “ከብዙ ጊዜ በፊት አጥፍተኸው ያጠፋኸው ሰው” (የበለስ\_ቁጥር ተመልከት)

##### ይህም በቅዱሳት መጻሕፍት እንዲከናወን ነው

ይህንን በገባ መልኩ መተርጎም ይችላሉ። አት: - “በቅዱሳት መጻሕፍት ስለ እርሱ የተነገረውን ትንቢት ለመፈፀም” (የበለስ\_ቁጥር / ተመልከት)

##### በዚህ አለም

እዚህ “ዓለም” በዓለም ለሚኖሩት ሰዎች የሚያገለግል ዘይቤ ነው ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ጥበብ)

##### ይህም ደስታቸውን በራሳቸው እንዲሞላ ነው

ይህንን በገባ መልኩ መተርጎም ይችላሉ። አት: - “ታላቅ ደስታን ይሰ giveቸው ዘንድ” (የበለስ\_ቁጥር / ይመልከቱ)

##### እኔ ከዓለም አይደሉም ምክንያቱም እኔ ከዓለም አይደለሁም

እዚህ “ዓለም” እግዚአብሔርን የሚቃወሙትን ሰዎች የሚያመለክት አገላለጽ ነው ‹AT› ‹አንተን የሚቃወሙህ ሕዝቦቼን ጠሉ ምክንያቱም እኔ የእነሱ እንዳልሆንኩ እነሱ የማያምኑ ናቸው ፡፡ "(ይመልከቱ: የበለስ\_ጥበብ)

#### John 17:15

##### ዓለም

በዚህ ምንባብ ፣ “ዓለም” እግዚአብሔርን ለሚቃወሙ ሰዎች ተምሳሊት ነው ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ጥበብ)

##### ከክፈው ጠብቃቸው

ይህ የሚያመለክተው ሰይጣንን ነው ፡፡ አት: - “ከክፉው ከሰዓቱ ጠብቋቸው” (የበለስ\_ቁጥር ይመልከቱ)

##### በእውነት ለያቸው

እነሱን ለመለየት ዓላማው በግልጽ ሊገለፅ ይችላል ፡፡ እዚህ “በእውነት” የሚለው ሐረግ የሚያስተምረው እውነቱን በማስተማር ነው ፡፡ አት: - “እውነቱን በማስተማር የራስህ ሕዝብ አድርጓቸው” (የበለስ\_ቁጥር ይመልከቱ)

##### ቃልህ እውነት ነው

“መልእክትህ እውነት ነው” ወይም “የምትናገረው ነገር እውነት ነው”

#### John 17:18

##### ወደ ዓለም

እዚህ ወደ “ዓለም” ማለት በዓለም ለሚኖሩት ሰዎች ማለት ነው ፡፡ አት: - “ለዓለም ሕዝብ” (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

##### ስለዚህ እነሱ ራሳቸው በእውነት እንዲለዩ

ይህንን በገባ መልኩ መተርጎም ይችላሉ። አት: - “እነሱ በእውነት ራሳቸው ራሳቸውንም እንዲለያዩ (ያሳይሳሉ: የበለስ\_ቁጥር / ይመልከቱ)

#### John 17:20

##### ሁሉም አንድ ይሆናሉ… አባት ሆይ ፣ በእኔ እንዳለሁ እኔም እኔም በእናንተ እንዳለሁ… እነሱ እነሱ በእኛ ውስጥም ይሆናሉ

በኢየሱስ የሚያምኑ እነዚያ በሚያምኑበት ጊዜ ከአብ እና ከወልድ ጋር አንድ ይሆናሉ ፡፡

##### አባት

ይህ ለእግዚአብሔር አስፈላጊ ርዕስ ነው ፡፡ (መመሪያዎችን ይመልከቱ) መመሪያዎች\_ሶፍትዌር መመሪያዎች

##### ዓለም

እዚህ ላይ “ዓለም” እግዚአብሔርን ገና የማያውቁ ሰዎችን የሚያመለክት ቃል ነው ፡፡ አት: - “እግዚአብሔርን የማያውቁ ሰዎች” (የበለስ\_ቁጥር ተመልከት)

#### John 17:22

##### የሰጠኸኝን ክብር እኔ ሰጥቻቸዋለሁ

"እንዳከበርከኝ ተከታዮቼን አክብሬአለሁ"

##### እኛም አንድ እንደሆንን አንድ ይሆናሉ

ይህንን በገባ መልኩ መተርጎም ይችላሉ። አት: - "እኛ እንዳስተባበርሃሃቸው አንድ አድርገን እነሱን አንድ አድርገህ እንድትቀላቀል" (ተመልከት: የበለስ\_ቁጥር / ተመልከት)

##### ወደ አንድነትም ይመጡ ዘንድ

“በአንድነት እንዲኖሩ”

##### ዓለም ያውቃል

እዚህ “ዓለም” እግዚአብሔርን የማያውቁ ሰዎችን የሚያመለክት ቃል ነው ፡፡ አት: - “ሕዝቡም ሁሉ ያውቅ ዘንድ” (የበለስ.

##### የተወደደ

ይህ ዓይነቱ ፍቅር የሚመጣው እራሱ የማይጠቅም ቢሆንም እንኳ ለሌሎች የመጣው የእግዚአብሔር ፍቅር ነው ፡፡ ምንም እንኳን ምንም ቢያደርጉ ይህ ዓይነቱ ፍቅር ለሌሎች ይንከባከባል ፡፡

#### John 17:24

##### አባት

ይህ ለእግዚአብሔር አስፈላጊ ርዕስ ነው ፡፡ (መመሪያዎችን ይመልከቱ) መመሪያዎች\_ሶፍትዌር መመሪያዎች

##### እኔ ባለሁበት

እዚህ "ያለሁበት" እዚህ ሰማይን ያመለክታል ፡፡ አት: - "ከእኔ ጋር በሰማይ" (የበለስ\_ቁጥር ይመልከቱ)

##### ክብሬንም ለማየት

"እና ታላቅነቴን ለማየት"

##### ዓለም ከመፈጠሩ በፊት

እዚህ ላይ ኢየሱስ ከፍጥረት በፊት ያለውን ጊዜ ይጠቅሳል ፡፡ አት: - “ዓለምን ከመፍጠሩ በፊት” (የበለስ\_ቁጥር ይመልከቱ)

#### John 17:25

##### አያያዥ መግለጫ

ኢየሱስ ፀሎቱን ጨረሰ

##### ጻድቅ አባት

እዚህ “አባት” ለእግዚአብሔር አስፈላጊ ርዕስ ነው ፡፡ (መመሪያዎችን ይመልከቱ) መመሪያዎች\_ሶፍትዌር መመሪያዎች

##### ዓለም አላወቀህም

የእግዚአብሔር ዓለም ላልሆኑት ሰዎች “ዓለም” የሚለው አገላለጽ ነው ፡፡ አት: - “የአንተ ያልሆኑ ሰዎች ማን እንደሆናችሁ አያውቁም” (ይመልከቱ ፡፡ የበለስ\_ቁጥር)

##### ስምህን ለእነሱ አሳውቄአለሁ

“ስም” የሚለው ቃል እግዚአብሔርን ያመለክታል ፡፡ አት: - “ማን እንደ ሆንሽ ገለጥኋቸው”

##### እንድትወዳቸው. . . እንደምትወደኝ

ይህ ዓይነቱ ፍቅር የሚመጣው እራሱ የማይጠቅም ቢሆንም እንኳ ለሌሎች የመጣው የእግዚአብሔር ፍቅር ነው ፡፡ ምንም እንኳን ምንም ቢያደርጉ ይህ ዓይነቱ ፍቅር ለሌሎች ይንከባከባል ፡፡

### Translation Questions

#### John 17:1

##### አብ ለኢየሱስ በሰው/በሥጋ ሁሉ ላይ ሥልጣን የሰጠው ለምንድን ነው?

አብ ይህን ያደረገው ለሰጠኸው ሁሉ የዘለዓለም ሕይወትን እንዲሰጥ ነው፡፡

#### John 17:3

##### የዘለዓለም ሕይወት ምንድን ነው?

የዘለዓለም ሕይወትም አንተ ብቻ(አብን) እውነተኛውን አምላክና የላክኸውን ኢየሱስ ክርስቶስን ማወቅ ነው።

##### ኢየሱስ አብን በምድር የሚያከብረው እንዴት ነው?

አብ የሰጠውን ሥራ በመፈጸም ነው፡፡

##### ኢየሱስ የሚፈልገው ክብር ምንድን ነው?

ዓለም ከመፈጠሩ በፊት ከአብ ጋር የነበረውን ክብር።

#### John 17:6

##### ኢየሱስ የአብን ሥም ለማን ነው የገለጸው?

ኢየሱስ አብ ከዓለም ውስጥ መርጦ ለሰጠው ሰዎች የአብን ማንነት ገለጠላቸው፤

##### አብ ለኢየሱስ የሰጣቸው ሰዎች ለኢየሱስ ቃል ምን አይነት ምላሽ ሰጡ?

እነርሱም የኢየሱስን ቃልተቀብለውታል፤ ከአብ ዘንድ መምጣቱንም በእውነት ዐውቀዋል፤ አብ እንደ ላከውም አምነዋል።

#### John 17:9

##### ኢየሱስ አልጸልይም ያለው ለማን ነው?

ኢየሱስ ለዓለም አልጸልይም አለ፡፡

##### በአጭሩ ኢየሱስ አብ ለእርሱ ለሰጣቸው ሰዎች አብ ምን እንዲያደርግ ጠየቀ?

ኢየሱስ በስሙ እንድ እንድ ሆነው እንዲቆዩ አብ እንዲጠብቃቸው፣ ከክፉ እንዲጠብቃቸው፣ በእውነት እንዲቀድሳቸ፣ በኢየሱስና በአብ እንዲሆኑ፣ እርሱ በሚሆንበት በዚያ አብ የሰጠው አብረውት እንዲሆኑ ጠይቋል፡፡

#### John 17:12

##### ኢየሱስ በዓለም ሳለ አብ ለሰጠው ለነዚያ ምን አደረገ?

ኢየሱስ ጠበቃቸው፡፡

#### John 17:15

##### በአጭሩ ኢየሱስ አብ ለእርሱ ለሰጣቸው ሰዎች አብ ምን እንዲያደርግ ጠየቀ?

ኢየሱስ በስሙ እንድ እንድ ሆነው እንዲቆዩ አብ እንዲጠብቃቸው፣ ከክፉ እንዲጠብቃቸው፣ በእውነት እንዲቀድሳቸ፣ በኢየሱስና በአብ እንዲሆኑ፣ እርሱ በሚሆንበት በዚያ አብ የሰጠው አብረውት እንዲሆኑ ጠይቋል፡፡

#### John 17:18

##### ኢየሱስ ራሱን የቀደሰው ለምንድን ነው?

ኢየሱስ ራሱን የቀደሰው እግዚአብሔር የሰጠው እነዚያም ይቀደሱ ዘንድነ ነው፡፡

#### John 17:20

##### ኢየሱስ ለሌላ ለማን ጸለየ?

ኢየሱስ በእሱ ተከታዮች ስብከት በእርሱ ለሚያምኑትም ጸልዮአል፡፡

##### በአጭሩ ኢየሱስ አብ ለእርሱ ለሰጣቸው ሰዎች አብ ምን እንዲያደርግ ጠየቀ?

ኢየሱስ በስሙ እንድ እንድ ሆነው እንዲቆዩ አብ እንዲጠብቃቸው፣ ከክፉ እንዲጠብቃቸው፣ በእውነት እንዲቀድሳቸ፣ በኢየሱስና በአብ እንዲሆኑ፣ እርሱ በሚሆንበት በዚያ አብ የሰጠው አብረውት እንዲሆኑ ጠይቋል፡፡

#### John 17:22

##### አብ ለኢየሱስ የሰጣቸውን እንዴት ነው የወደዳች?

ልክ ኢየሱስን እንደሚወደው ነው የወደዳቸው፡፡

#### John 17:24

##### በአጭሩ ኢየሱስ አብ ለእርሱ ለሰጣቸው ሰዎች አብ ምን እንዲያደርግ ጠየቀ?

ኢየሱስ በስሙ እንድ እንድ ሆነው እንዲቆዩ አብ እንዲጠብቃቸው፣ ከክፉ እንዲጠብቃቸው፣ በእውነት እንዲቀድሳቸ፣ በኢየሱስና በአብ እንዲሆኑ፣ እርሱ በሚሆንበት በዚያ አብ የሰጠው አብረውት እንዲሆኑ ጠይቋል፡፡

#### John 17:25

##### ኢየሱስ ኢየሱስ አብ የሰጠውን የአብን ሥም እንዲያውቁ ያደረጋቸውና እንዲያውቁ የሚያደርጋቸው ለምንድን ነው?

አብ ኢየሱስን የወደደበት ፍቅር በእነርሱ ላይ እንዲሆንና ኢየሱስም በእነርሱ እንዲሆን እነርሱ አንተን እንዲያውቁ አድርጓል፤ ደግሞም እንዲያውቁ ያደርጋቸዋል።

### ምዕራፍ 18

**1** ኢየሱስ ይህን ከተናገረ በኋላ ከቄድሮን ሸለቆ ማዶ የአትክልት ስፍራ ወደሚገኝበት ቦታ ሄደ፣ ከደቀ መዛሙርቱም ጋር ወደ አትክልት ስፍራው ገባ፡፡ **2** ኢየሱስ በተደጋጋሚ ከደቀ መዛሙርቱ ጋር ወደዚያ ስፍራ ይመጣ ስለ ነበር አሳልፎ ሊሰጠው ያለው ይሁዳ ቦታውን ያውቅ ነበር፡፡ **3** ከዚያም ይሁዳ ከካህናት አለቆችና ከፈሪሳውያን ብዙ ወታደሮችንና ጠባቂዎችን ከተቀበለ በኋላ ፋኖስ፣ ችቦና የጦር መሣሪያ ይዞ ወደ አትክልት ስፍራው መጣ፡፡ **4** ከዚያም እየደረሰበት ያለውን የተረዳው ኢየሱስ ወደ ፊት ወጥቶ፣ ‹‹ማንን ፈለጋችሁ?›› አላቸው፤ **5** እነርሱ፣ ‹‹የናዝሬቱ ኢየሱስን›› ብለው መለሱለት፡፡ ኢየሱስ፣ ‹‹እኔ ነኝ›› አላቸው፡፡ አሳልፎ የሰጠው ይሁዳም ከወታደሮቹ ጋር ቆሞ ነበር፡፡ **6** ስለዚህ ‹‹እኔ ነኝ›› ባላቸው ጊዜ ወደ ኋላ አፈግፍገው በምድር ላይ ወደቁ፡፡ **7** እንደ ገናም፣ ‹‹ማንን ፈለጋችሁ?›› አላቸው። እነርሱም፣ ‹‹የናዝሬቱ ኢየሱስን›› ብለው በድጋሚ መለሱለት፡፡ **8** ኢየሱስ፣ ‹‹እኔ ነኝ አልኋችሁ፤ ስለዚህ እኔን የምትፈልጉ ከሆነ እነዚህን እንዲሄዱ ተዉአቸው›› አላቸው፡፡ **9** ይህም ‹‹ከሰጠኸኝ ከእነዚህ አንዱም አልጠፋብኝም›› ተብሎ የተነገረው ቃል እንዲፈጸም ነው፡፡ **10** ከዚያም ስምዖን ጴጥሮስ የታጠቀውን ሰይፍ መዞ የሊቀ ካህናቱን አገልጋይ ቀኝ ጆሮውን ቈረጠ፡፡ የአገልጋዩም ስም ማልኮስ ነበረ፡፡ **11** ኢየሱስ ጴጥሮስን፣ ‹‹ሰይፍህን ወደ ሰገባው መልስ፡፡ አብ የሰጠኝን ጽዋ መጠጣት የለብኝም እንዴ?›› አለው፡፡ **12** ስለዚህ ወታደሮቹና አዛዣቸው እንዲሁም የአይሁድ ጠባቂዎች ኢየሱስን ይዘው አሰሩት፡፡ **13** በዚያን ዓመት ሊቀ ካህናት የነበረው ቀያፋ ለሐና አማቹ ስለ ነበረ፣ በመጀመሪያ ወደ ሐና ወሰዱት ፡፡ **14** ቀያፋ አንድ ሰው ስለ ሕዝቡ ቢሞት ይሻላል ብሎ አይሁድን የመከረው ሰው ነው፡፡ **15** ጴጥሮስና አንድ ሌላ ደቀ መዝሙር ኢየሱስን ተከትለው ሄዱ፡፡ ሌላኛው ደቀ መዝሙር ከሊቀ ካህናቱ ጋር ይተዋወቅ ስለ ነበረ፣ ከኢየሱስ ጋር ወደ ሊቀ ካህናቱ አደባባይ ገባ፡፡ **16** ጴጥሮስ ግን በውጭ በር ላይ ቆሞ ነበር፡፡ ከሊቀ ካህናቱ ጋር የሚተዋወቀው ያ ደቀ መዝሙር በር የምትጠብቀውን አገልጋይ አናግሮ ጴጥሮስን ወደ ውስጥ አስገባው፡፡ **17** ከዚያም በር ትጠብቅ የነበረችው አገልጋይ ጴጥሮስን፣ ‹‹አንተ ከዚህ ሰው ደቀ መዛሙርት አንዱ አይደለህም እንዴ?›› አለችው፡፡ እርሱ፣ ‹‹አይደለሁም›› አለ፡፡ **18** ጊዜው ብርድ ስለ ነበረ፣ አገልጋዮችና ጠባቂዎች እሳት አቀጣጥለው ዙሪያውን ከበው እየሞቁ ነበር፡፡ ጴጥሮስም በዚያ ከእነርሱ ጋር ቆሞ እሳት ይሞቅ ነበር፡፡ **19** ከዚያም ሊቀ ካህናቱ ኢየሱስን ስለ ደቀ መዛሙርቱና ስለ አስተማረው ትምህርት ጠየቀው፡፡ **20** ኢየሱስ፣ ‹‹ለዓለም ሁሉ በግልጽ ስናገር ነበር፤ ሁልጊዜ አይሁድ ሁሉ በሚሰበሰቡበት በምኵራብና በቤተ መቅደስ ሳስተምር ነበር፤ በድብቅ የተናገርሁት ምንም ነገር የለም፣ **21** ታዲያ ለምን ትጠይቀኛለህ? የተናገርኋቸውን ነገሮች ስለሚያውቁ ሲሰሙኝ የነበሩትን ሰዎች ስለተናገርኋቸው ነገሮች ጠይቅ›› ብሎ መለሰለት፡፡ **22** ኢየሱስ ይህን በተናገረ ጊዜ፣ በዚያ ከቆሙት ጠባቂዎች መካከል አንዱ በጥፊ መታውና፣ ‹‹እንደዚህ ነው ለሊቀ ካህናቱ የምትመልሰው?›› አለው፡፡ **23** ኢየሱስ፣ ‹‹አንዳች ክፉ ነገር ተናግሬ ከሆነ መስክርብኝ፤ በትክክል መልሼ ከሆነ ግን ለምን ትመታኛለህ?›› አለው፡፡ **24** ሐናም ኢየሱስን እንደ ታሰረ ወደ ሊቀ ካህናቱ ወደ ቀያፋ ላከው፡፡ **25** ስምዖን ጴጥሮስም ቆሞ እሳት እየሞቀ ነበር። ሰዎቹ፣ ‹‹አንተ ከደቀ መዛሙርቱ አንዱ አይደለህም እንዴ?›› አሉት። ጴጥሮስ፣ ‹‹አይደለሁም›› ብሎ ካደ፡፡ **26** ጴጥሮስ ጆሮውን የቈረጠው ሰው ዘመድ የሆነ ከሊቀ ካህናቱ አገልጋዮች አንዱ፣ ጴጥሮስን፣ ‹‹አንተን በአትክልት ስፍራው ከእርሱ ጋር አላየሁህም እንዴ?›› አለው፡፡ **27** ጴጥሮስ እንደ ገና ካደ፣ ወዲያውም ዶሮ ጮኸ፡፡ **28** ከዚያም ኢየሱስን ከቀያፋ ወደ ገዢው ግቢ ወሰዱት። ጊዜው ማለዳ ነበረ፣ ይዘውት የመጡት አይሁድ እንዳይረክሱና ፋሲካን መብላት እንዲችሉ ወደ ገዢው ግቢ መግባት አልፈለጉም። **29** ስለዚህ ጲላጦስ ወደ ውጭ ወጥቶ፣ «በዚህ ሰው ላይ ያላችሁ ክስ ምንድን ነው?» ብሎ ጠየቃቸው። **30** እነርሱም፣ «ይህ ሰው ክፉ ባያደርግ ኖሮ ወደ አንተ አናመጣውም ነበር» አሉት። **31** ስለዚህ ጲላጦስ፣ «እናንተ ወስዳችሁ በሕጋችሁ መሠረት ፍረዱበት» አላቸው። አይሁድ፣ «እኛ ማንንም ሰው ለመግደል አልተፈቀደልንም» ብለው መለሱለት። **32** ይህንም ያሉት ኢየሱስ በእንዴት ዓይነት ሞት እንደሚሞት የተናገረው ቃል ይፈጸም ዘንድ ነው። **33** ጲላጦስ ወደ ግቢው ተመልሶ ኢየሱስን ጠራውና፣ «አንተ የአይሁድ ንጉሥ ነህን?» አለው። **34** ኢየሱስ፣ «ይህን የምትጠይቀኝ ከራስህ ነው ወይስ ሌሎች እንድትጠይቀኝ ስለ ነገሩህ ነው?» አለው። **35** ጲላጦስ፣ «እኔ አይሁዳዊ አይደለሁም፤ ነኝ እንዴ? ለእኔ አሳልፈው የሰጡህ የገዛ አገርህ ሰዎችና የካህናት አለቆች ናቸው፣ ምን አድርገህ ነው?» አለው። **36** ኢየሱስ፣ «የእኔ መንግሥት ከዚህ ዓለም አይደለም፤ የእኔ መንግሥት ከዚህ ዓለም ቢሆን ኖሮ አይሁድ እንዳይዙኝ አገልጋዮቼ ይዋጉልኝ ነበር። በመሠረቱ የእኔ መንግሥት ከምድር አይደለም» ብሎ መለሰለት። **37** ጲላጦስ፣ «ታዲያ አንተ ንጉሥ ነህ?» አለው፤ ኢየሱስ፣ «እኔ ንጉሥ እንደ ሆንሁ አንተ ተናገርህ፤ የተወለድሁት ወደ ዓለምም የመጣሁት ስለ እውነት ለመመስከር ነው፤ ከእውነት የሆነ ሁሉ ድምፄን ይሰማል» ብሎ መለሰለት። **38** ጲላጦስ፣ «እውነት ምንድን ነው?» ካለ በኋላ፣ እንደ ገና ወደ አይሁድ ወጣና፣ «በዚህ ሰው ላይ ምንም ጥፋት አላገኘሁበትም። **39** እንደ ተለመደው በየዓመቱ በፋሲካ በዓል አንድ እስረኛ እለቅላችኋለሁ፣ ታዲያ የአይሁድን ንጉሥ ልፍታላችሁን?» አላቸው። **40** ከዚያም፣ እነርሱ፣ እንደ ገና ጮኸው «ይህን ሰው አይደለም፣ በርባንን ፍታልን» አሉ። በርባን ግን ወንበዴ ነበር።

#### John 18:1

##### አጠቃላይ መረጃ

አጠቃላይ መረጃ ይህ የኢየሱስን መያዙን የሚጨምር የታሪኩ ቀጣይ ክፍል ነው ፡፡ ቁጥር 1 የታሪኩን መቼት እና ቁጥር 2 ይነግረናል ስለ ይሁዳ ስለ ዳራ ዕውቀት ይነግረናል ፡፡ (ይመልከቱ: የአፃፃፍ\_ኋላ)

##### ኪድሮን ሸለቆ

በኢየሩሳሌም የሚገኘውን ቤተ መቅደስ ከቤተ መቅደሱ ተራራ ከወይራ ተራራ በሚለይበት ሸለቆ (ይመልከቱ: መተርጎም\_ቁጥር)

##### የአትክልት ስፍራ ነበር

ይህ የወይራ ዛፎች እሾህ ነበር። አት: - "የወይራ ዛፎች ባለበት ቦታ" (የበለስ\_ቁጥር ይመልከቱ)

#### John 18:4

##### አጠቃላይ መረጃ

ኢየሱስ ከወታደሮች ፣ ከአለቆች እና ከፈሪሳውያን ጋር መነጋገር ጀመረ ፡፡

##### ከዚያ በእርሱ ላይ የሆነውን ሁሉ ያውቅ የነበረው ኢየሱስ

"ከዚያም በእርሱ ላይ የሚመጣውን ሁሉ ያውቅ የነበረው ኢየሱስ"

##### የናዝሬቱ ኢየሱስ

“የናዝሬቱ ኢየሱስ”

##### ነኝ

"እሱ" የሚለው ቃል በጽሑፉ ውስጥ ተሠርቶበታል ፡፡ አት: - እኔ እኔ ነኝ (የበለስ\_ቁጥር ይመልከቱ)

##### አሳልፎ የሰጠው

አሳልፎ የሰጠው ማን ነው?

#### John 18:6

##### ነኝ

እዚህ “እሱ” የሚለው ቃል በዋናው ጽሑፍ ላይ አይገኝም ፣ ግን እሱ ተተክሏል። አት: - እኔ እኔ ነኝ (የበለስ\_ቁጥር ይመልከቱ)

##### መሬት ላይ ወደቀ

ሰዎቹ በኢየሱስ ኃይል መሬት ላይ ወደቁ። አት: - “በኢየሱስ ኃይል የተነሳ ወደቁ” (የበለስ\_ቁጥር ይመልከቱ)

##### የናዝሬቱ ኢየሱስ

“የናዝሬቱ ኢየሱስ”

#### John 18:8

##### አጠቃላይ መረጃ

በቁጥር 9 ውስጥ ዮሐንስ ስለ ቅዱሳት መጻሕፍት ስለሚፈፀመው የጀርባ ታሪክ ዮሐንስ ሲነግረን ከዋናው የታሪክ መስመር ዕረፍት አለ ፡፡ (ይመልከቱ: የአፃፃፍ\_ኋላ)

##### ነኝ

እዚህ “እሱ” የሚለው ቃል በዋናው ጽሑፍ ላይ አይገኝም ፣ ግን እሱ ተተክሏል። አት: - እኔ እኔ ነኝ (የበለስ\_ቁጥር ይመልከቱ)

##### የተናገረውን ቃል ለመፈፀም ነበር

እዚህ ላይ “ቃል” ኢየሱስ የጸለየውን ቃል ያመለክታል ፡፡ ይህንን በገባ መልኩ መተርጎም ይችላሉ። አት-“ወደ አባቱ በሚጸልይበት ጊዜ የተናገራቸውን ቃሎች ለመፈጸም ይህ ተፈጸመ” (የበለስ\_ቁጥር እና የበለስ\_ቁጥር / ይመልከቱ)

#### John 18:10

##### ማልኮስ

ማልኮስ የሊቀ ካህኑ ወንድ አገልጋይ ነው ፡፡ (ይመልከቱ: መተርጎም\_ቁጥር)

##### ልኬት

ሹል ቢላውን ወይም ሹልቱን ይሸፍኑ ፣ ስለዚህ ቢላዋ ባለቤቱን አይቆርጠውም

##### አብ የሰጠኝን ጽዋ አልጠጣምን?

ይህ አገላለጽ በኢየሱስ መግለጫ ላይ ትኩረት ለመጨመር በጥያቄ መልክ ይታያል ፡፡ AT: - "አብ የሰጠኝን ጽዋ እኔ በእውነት መጠጣት አለብኝ!" (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

##### ጽዋውን

እዚህ “ጽዋ” ኢየሱስ ሊታገሥ የሚገባውን ስቃይ የሚያመለክት ዘይቤ ነው ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

##### አባት

ይህ ለእግዚአብሔር አስፈላጊ ርዕስ ነው ፡፡ (መመሪያዎችን ይመልከቱ) መመሪያዎች\_ሶፍትዌር መመሪያዎች

#### John 18:12

##### አጠቃላይ መረጃ

ቁጥር 14 ስለ ቀያፋ የዳራ መረጃ ይነግረናል ፡፡ (ይመልከቱ: የአፃፃፍ\_ኋላ)

##### አይሁዶች

እዚህ ላይ “አይሁዶች” ኢየሱስን ለሚቃወሙ የአይሁድ መሪዎች ምሳሌ ነው ፡፡ አት: - “የአይሁድ መሪዎች” (የበለስ ሲኖዶዶክ ተመልከት)

##### ኢየሱስን ይዘው ያዙት

ወታደሮቹ እንዳያመልጥ ለመከላከል የኢየሱስን እጆች አስሩ። አት-“እንዳያመልጥ ኢየሱስን ያዘውና አሰረው” (የበለስ\_ቁጥር ይመልከቱ)

#### John 18:15

##### ያም ደቀ መዝሙር በሊቀ ካህናቱ ዘንድ የታወቀ ነበረ ፥ እርሱም ከኢየሱስ ጋር ገባ

ይህንን በገባ መልኩ መተርጎም ይችላሉ። AT: - “ሊቀ ካህኑ ያንን ደቀ መዝሙር አውቆ ከኢየሱስ ጋር መገናኘት ችሏል” (ይመልከቱ። የበለስ\_ቁጥር)

##### እንግዲህ በሊቀ ካህናቱ ዘንድ የታወቀው ሌላው ደቀ መዝሙር

ይህንን በገባ መልኩ መተርጎም ይችላሉ። AT: - “ሊቀ ካህናቱ ግን ያውቀው ሌላው ደቀመዝሙር” (የበለስ\_ቁጥር / ተመልከት)

#### John 18:17

##### አንተም የዚህ ሰው ደቀ መዝሙር አይደለህምን?

ይህ አገልጋይ አገልጋዩ የሰጠችውን አስተያየት በጥልቀት እንድትገልፅ ለማስቻል በጥያቄ መልክ ነው። አት: - “እርስዎ ከታሰሩት ሰው ደቀ መዝሙርም አንዱ ነዎት! አይደል?” (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

##### ብርድ ነበረና ባሮቹና ሎሌዎቹ ቆመው ነበር ፤ ብርድ ነበረባቸውና እነሱ እራሳቸውን ይሞቃሉ።

እነዚህ የሊቀ ካህናቱ ባሪያዎች እና የቤተ መቅደስ ጠባቂዎች ነበሩ። አትቲ: - “ቀዝቅዞ ነበር ፣ ስለሆነም የሊቀ ካህናቱ ባሪያዎች እና የቤተመቅደሱ ጠባቂዎች ከሰል የድንጋይ ከሰል ሠሩ እና በዙሪያው ቆመው ይሞቁ ነበር (ዩ.ቢ.ቢ.)

##### አሁን

ይህ ቃል እዚህ እሳት ውስጥ ስለሞቀቁት ሰዎች መረጃ ማከል እንዲችል ዮሐንስ በዋናው የታሪክ መስመር ላይ ዕረፍትን ለማመልከት እዚህ ያገለግል ነበር ፡፡ (ይመልከቱ: የአፃፃፍ\_ኋላ)

#### John 18:19

##### አጠቃላይ መረጃ

እዚህ የታሪኩ መስመር ወደ ኢየሱስ ተለወጠ ፡፡

##### ሊቀ ካህኑ

ይህ ካይፋስ ነበር። (18 12 ይመልከቱ)

##### ስለ ደቀ መዛሙርቱና ስለ ትምህርቱ

እዚህ “ትምህርቱ” የሚያመለክተው ኢየሱስ ሕዝቡን ያስተማረውን ነው ፡፡ አት: - “ስለ ደቀመዛሙርቱ እና ሕዝቡን ያስተምር ነበር” (የበለስ\_ቁጥር ተመልከት)

##### እኔ በግልጥ ለዓለም ተናገርኩ

“ዓለም” ኢየሱስ ሲያስተምር ለሰሙ ሰዎች ምሳሌ ነው ፡፡ እዚህ ላይ “ዓለም” ማጋነኑ ለኢየሱስ መግለጫ ትኩረት ይሰጣል ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁልፍ እና የበለስ\_ቁልፍbole)

##### አይሁድም ሁሉ በሚሰበሰቡበት ስፍራ

እዚህ ላይ “ሁሉም አይሁድ” በኢየሱስ አባባል ላይ አፅን thatት የሚጨምር የተጋነኑ ናቸው ፡፡ አት: - “ብዙ አይሁዶች” (ይመልከቱ: የበለስ\_ጥበብ)

##### ለምን ጠየቀኸኝ?

ይህ አስተያየት ኢየሱስ በሚናገረው ላይ አፅን toት ለመስጠት በጥያቄ መልክ ይታያል ፡፡ አት: - "እነዚህን ጥያቄዎች አትጠይቁኝም!" (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

#### John 18:22

##### ለሊቀ ካህናቱ እንዲህ ትመልሳለህ?

ይህ ማስታወሻ አፅን .ትን ለመጨመር በጥያቄ መልክ ይታያል። አት: - “ለሊቀ ካህናቱ እንደዚህ ያለ መልስ ሊሰጡ አይገባም!” (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

##### ስለ ስህተቱ ይመሰክሩ

ስህተት ነው ያልኩትን ንገረኝ

##### ትክክል ከሆነ ለምንድነው የመታኸኝ?

ይህ አስተያየት ኢየሱስ በሚናገረው ላይ አፅን toት ለመስጠት በጥያቄ መልክ ይታያል ፡፡ አት: - "ትክክል የሆነውን ነገር ብቻ ከተናገር ፣ መምታት የለብዎትም!" (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

#### John 18:25

##### አጠቃላይ መረጃ

እዚህ የታሪኩ መስመር ወደ ፒተር ተለወጠ ፡፡

##### አሁን

ይህ ቃል ዮሐንስ ስለ ጴጥሮስ መረጃ እንዲያቀርብ በታሪኩ መስመር ላይ ዕረፍትን ለማመልከት ያገለግላል ፡፡ (ይመልከቱ: የአፃፃፍ\_ኋላ)

##### አንተ ደግሞ ከደቀ መዛሙርቱ አይደለህምን?

ይህ ማስታወሻ አፅን .ትን ለመጨመር በጥያቄ መልክ ይታያል። አት: - “እርስዎም ከደቀ መዛሙርቱ አንዱ ነሽ!” (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

##### ከእሱ ጋር በአትክልቱ ውስጥ አላየህምን?

ይህ ማስታወሻ አፅን .ትን ለመጨመር በጥያቄ መልክ ይታያል። እዚህ “እሱ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ኢየሱስን ነው ፡፡ AT: - “ከወይራ ዛፍ ጋር ይዘው ከያዙት ሰው ጋር በአድባሩ ዛፍ ላይ አየሁህ! (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር እና የበለስ\_ቁጥር)

##### ጴጥሮስም እንደ ገና ካደ

እዚህ ላይ ጴጥሮስ የተናገረው ከኢየሱስ ጋር መሆኑን እና መካፈሉን መካድ ነው ፡፡ AT: - “ጴጥሮስ ኢየሱስን ኢየሱስን አውቀዋለሁ ወይም ከእርሱ ጋር እንደነበረ እንደገና ካደ ፡፡” (ይመልከቱ ፡፡

##### ወዲያውም ዶሮ ጮኸ

በዚህ ስፍራ አንባቢው ኢየሱስ ዶሮ ከመጮኽ በፊት ጴጥሮስን ይክዳል ብሎ የተናገረው አንባቢው እንደሆነ ይገመታል ፡፡ በዚህ ጊዜ “ዶሮው ኢየሱስ እንደሚፈጽም እንዳዘዘው ወዲያው ዶሮ ጮኸ” (ይመልከቱ ፡፡

#### John 18:28

##### አጠቃላይ መረጃ

እዚህ የታሪኩ መስመር ወደ ኢየሱስ ተለወጠ ፡፡ ወታደሮቹና የኢየሱስ ከሳሾች ወደ ቀያፋ አመጡት ፡፡ ቁጥር 28 ወደ ፕራይቶሪየም ውስጥ ያልገቡት ለምን እንደሆነ የዳራ መረጃ ይሰጠናል ፡፡ (ይመልከቱ: የአፃፃፍ\_ኋላ)

##### ከዚያ ኢየሱስን ከቀያፋ ወሰዱት

እዚህ ኢየሱስን የሚያመለክተው ከቀያፋ ቤት እንደሆነ ነው ፡፡ AT: “ከዚያም ኢየሱስን ከቀያፋ ቤት ወሰዱት” (የበለስ\_ቁጥር ይመልከቱ)

##### እነሱ እንዳይረክሱ የመንግሥት መሥሪያ ቤት አልገቡም

Pilateላጦስ አይሁዳዊ ስላልነበረ የአይሁድ መሪዎች በዋናው መሥሪያ ቤት ከገቡ ርኩስ ይሆናሉ። ይህ ፋሲካን እንዳያከብሩ እንቅፋት ይሆንባቸዋል። ድርብ አሉታዊውን በአዎንታዊ መልኩ መተርጎም ይችላሉ። AT: “እነሱ Pilateላጦስ አረማዊ ስለነበረ እነሱ ከ Pilateላጦስ ዋና መሥሪያ ቤት ውጭ ቆዩ።

##### ይህ ሰው ወንጀለኛ ባይሆን ኖሮ ለአንተ አንሰጥም ነበር

ይህንን ድርብ አሉታዊ በአዎንታዊ መልኩ መተርጎም ይችላሉ። AT: - “ይህ ሰው ክፉ አድራጊ ነው ፣ እኛ ለቅጣት ወደ አንተ አመጣነው” (ይመልከቱ ፡፡

##### አሳልፎ ሰጠው

እዚህ ያለው ሐረግ ለጠላት አሳልፎ መስጠት ማለት ነው ፡፡

#### John 18:31

##### አጠቃላይ መረጃ

በቁጥር 32 ውስጥ ኢየሱስ እንዴት እንደሚሞት የተነበየው የበስተጀርባ መረጃ ደራሲው እንደሚነግረን ደራሲው ከዋናው የታሪክ መስመር ዕረፍት አለ ፡፡ (ይመልከቱ: የአፃፃፍ\_ኋላ)

##### አይሁድም

እዚህ ላይ “አይሁዶች” ኢየሱስን ለሚቃወሙና እሱን ለያዙት የአይሁድ መሪዎች ምሳሌ ነው ፡፡ AT: - “የአይሁድ መሪዎች እንዲህ አሉት” (የበለስ\_ሳይንሴክቼን ይመልከቱ)

##### ማንንም ልንገድል አልተፈቀደም

በሮማውያን ሕግ መሠረት አይሁዶች አንድን ሰው ሊገድሉት አልቻሉም ፡፡ አት: - “በሮማውያን ሕግ መሠረት አንድን ሰው መግደል አንችልም” (ይመልከቱ። የበለስ\_ቁጥር)

##### የኢየሱስ ቃል ይፈጸም ዘንድ ነው

ይህንን በገባ መልኩ መተርጎም ይችላሉ። አት: - “ኢየሱስ ቀደም ብሎ የተናገረውን ለመፈፀም” (የበለስ\_ቁጥር / ተመልከት)

##### በምን ዓይነት ሞት እንደሚሞት ለማመልከት ነው

እንዴት እንደሚሞት በተመለከተ ”

#### John 18:33

##### እኔ አይሁዳዊ አይደለሁምን?

ይህ አገላለጽ በጥያቄ መልክ መልክ Pilateላጦስ በአይሁድ ህዝብ ባህላዊ ጉዳዮች ላይ ግድ የለሽ መሆኑን አፅን canት ለመስጠት ያስችለዋል ፡፡ አት: - "እኔ በእርግጥ እኔ አይሁዳዊ አይደለሁም ፣ እናም ለእነዚህ ጉዳዮች ምንም ፍላጎት የለኝም!" (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

##### የራስህ ሰዎች

“የእምነት ባልንጀሮችህ”

#### John 18:36

##### መንግሥቴ ከዚህ ዓለም አይደለችም

እዚህ “ዓለም” ኢየሱስን ለሚቃወሙ ሰዎች ተምሳሌት ነው ፡፡ ሊሆኑ የሚችሉ ትርጉሞች 1) “መንግሥቴ የዚህ ዓለም ክፍል አይደለም” (ዩ.አር.ቢ.) ወይም 2) “እኔ እንደ ንጉሣቸው የመግዛት ዓለም አያስፈልገኝም” ወይም “እኔ ንጉሥ የመሆን ስልጣን የለኝም ፡፡ . " (ይመልከቱ: የበለስ\_ጥበብ)

##### እኔ ደግሞ ለአይሁድ እንዳይወዱኝ

ይህንን በገባ መልኩ መተርጎም ይችላሉ። አት: - የአይሁድ መሪዎች እንዳይወዱኝ ይከለክለኝ ነበር (ይመልከቱ ፡፡ የበለስ\_ቁጥር)

##### አይሁዶች

እዚህ ላይ “አይሁዶች” ኢየሱስን የሚቃወሙትን የአይሁድ መሪዎችን የሚያመላክት መግለጫ ነው ፡፡ (ይመልከቱ: በለስ

##### ወደ ዓለም መጥቻለሁ

እዚህ “ዓለም” በዓለም የሚኖሩ ሰዎችን የሚያመላክት የመውደቅ ምልክት ነው ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ ሲኖዶክዬ)

##### ለእውነት መሰከር

እዚህ ላይ “እውነት” የሚያመለክተው ስለ እግዚአብሔር እውነቱን ነው ፡፡ አት: - “ስለ እግዚአብሔር እውነቱን ይናገሩ” (የበለስ\_ቁጥር ይመልከቱ)

##### ከእውነት የሆነ ማን ነው?

ይህ ዘይቤያዊ አነጋገር ስለ እግዚአብሔር እውነተኛውን የሚወድ ማንኛውንም ሰው የሚያመለክት ነው ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ ቪዲዮም)

##### ድም voice

እዚህ “ድምፅ” ኢየሱስ የተናገራቸውን ቃላቶች የሚያወሳስብ መግለጫ ነው። አት: - “የምናገረው ነገሮች” ወይም “እኔ” ይመልከቱ

#### John 18:38

##### እውነት ምንድን ነው?

ይህ አስተያየት በእውነቱ እውነት ምን እንደሆነ ማንም ማንም አያውቅም የሚለውን የ Pilateላጦስን እምነት ለማንፀባረቅ በጥያቄ መልክ ይታያል። እዚህ ያለው አስደንጋጭ ነገር ኢየሱስ እርሱ እውነት መሆኑን ነው ፡፡ አት: - "እውነት የሆነውን ማንም ሊያውቅ አይችልም!" (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁልፍ እና በለስ\_irony)

##### አይሁዶች

እዚህ ላይ “አይሁዶች” ኢየሱስን የሚቃወሙትን የአይሁድ መሪዎችን የሚያመላክት መግለጫ ነው ፡፡ (ይመልከቱ: በለስ

##### በርባንን እንጂ ይህ አይደለም

ይህ ኤሊፕሲስ ነው። ተተኳሪ ቃላትን ማከል ይችላሉ ፡፡ አት: - አይ ፣ ይህን ሰው አትለቀቁ! ይልቁንስ በርባንን ፈታላቸው! (ይመልከቱ: የበለስ\_ሊሴስ)

##### በርባን ግን ወንበዴ ነበረ

ዮሐንስ ስለ በርባን የጀርባ መረጃን ይሰጣል ፡፡ (ይመልከቱ: የአፃፃፍ\_ኋላ)

### ምዕራፍ 19

**1** ከዚያም ጲላጦስ ኢየሱስን ወስዶ አስገረፈው። **2** ወታደሮቹ የእሾኽ አክሊል ጐንጕነው በኢየሱስ ራስ ላይ አደረጉ። ሐምራዊ ልብስም አለበሱት። **3** ወደ እርሱ መጥተው፣ «የተከበሩ የአይሁድ ንጉሥ ሆይ!» አሉ በጥፊም መቱት። **4** ከዚያም ጲላጦስ እንደ ገና ወደ ወጥቶ ሕዝቡን፣ «ምንም ጥፋት እንዳላገኘሁበት እንድታውቁ እነሆ፣ ሰውየውን ወደ ውጭ አወጣላችኋለሁ» አላቸው። **5** ስለዚህ ኢየሱስ የእሾኽ አክሊል ደፍቶና ሐምራዊ ልብስ ለብሶ ወደ ውጭ ወጣ። ጲላጦስም፣ «እነሆ፣ ሰውየው!» አላቸው። **6** የካህናት አለቆችና ጠባቂዎቹ ኢየሱስን ባዩ ጊዜ፣ «ስቀለው፣ ስቀለው» እያሉ ጮኹ። ጲላጦስ፣ «እናንተ ወስዳችሁ ስቀሉት፤ እኔ ምንም ወንጀል አላገኘሁበትም» አላቸው። **7** አይሁድ፣ «እኛ ሕግ አለን፣ በሕጋችን መሠረትም ይህ ሰው ራሱን የእግዚአብሔር ልጅ አድርጓልና ሞት ይገባዋል» ብለው መለሱ። **8** ጲላጦስ ይህን ሲሰማ የበለጠ ደነገጠ፤ **9** ወደ ግቢውም ተመልሶ ኢየሱስን፣ «ከየት ነው የመጣኸው?» ብሎ ጠየቀው። ኢየሱስ ግን ምንም አልመለሰለትም። **10** ጲላጦስም ኢየሱስን፣ «አናግረኝ እንጂ፤ ልፈታህም ሆነ ልሰቅልህ ሥልጣን እንዳለኝ አታውቅም እንዴ?» አለው። **11** ኢየሱስ፣ «ከላይ ባይሰጥህ ኖሮ በእኔ ላይ ምንም ሥልጣን ባልኖረህ ነበር። ስለዚህም ለአንተ አሳልፎ የሰጠኝ ኀጢአቱ የከፋ ነው» አለው። **12** ከዚህ መልሱ የተነሣ ጲላጦስ ሊፈታው ፈለገ፣ ነገር ግን አይሁድ፣ «ራሱን ንጉሥ ብሎ የሚጠራ ቄሣርን የሚቃወም ስለ ሆነ፣ ይህን ሰው ብትለቀው አንተ የቄሣር ወዳጅ አይደለህም» እያሉ ይጮኹ ነበር። **13** ጲላጦስ እነዚህን ቃላት በሰማ ጊዜ ኢየሱስን ወደ ውጭ አውጥቶ የድንጋይ ንጣፍ፣ በዕብራይስጥ ግን ገበታ ተብሎ በሚጠራ ስፍራ በፍርድ ወንበር ላይ ተቀመጠ። **14** ቀኑ ለፋሲካ በዓል ዝግጅት የሚደረግበትና ሰዓቱም ከቀኑ ስድስት ሰዓት አካባቢ ነበር። ጲላጦስ አይሁድን፣ «እነሆ፣ ንጉሣችሁ» አላቸው። **15** እነርሱም፣ «አስወግደው፣ አስወግደው፣ ስቀለው!» እያሉ ጮኹ። እርሱ፣ «ንጉሣችሁን ልስቀለውን?» አላቸው። የካህናት አለቆችም፣ «እኛ ከቄሣር በቀር ሌላ ንጉሥ አናውቅም» ብለው መለሱለት። **16** ስለዚህ ጲላጦስ ኢየሱስን እንዲሰቅሉት ፈቀደላቸው። **17** ከዚያም ኢየሱስን፣ የሚሰቀልበትን መስቀል አሸክመው የራስ ቅል፣ በዕብራይስጥ ደግሞ ጎልጎልታ ወደሚባል ቦታ ወሰዱት። **18** በዚያም ስፍራ ሰቀሉት፤ ሁለት ሌሎች ሰዎችንም በኢየሱስ ግራና ቀኝ ሰቀሉ። **19** ጲላጦስም ጽሑፍ አዘጋጅቶ በኢየሱስ መስቀል ላይ አስቀመጠ። ጽሑፉም፣ «የናዝሬቱ ኢየሱስ፣ የአይሁድ ንጉሥ» የሚል ነበር። **20** ኢየሱስ የተሰቀለበት ቦታ ለከተማው ቅርብ ስለ ነበር፣ ብዙ አይሁድ ጽሑፉን ያነቡት ነበር። ጽሑፉም የተጻፈው በዕብራይስጥ፣ በላቲንና በግሪክ ቋንቋዎች ነበር። **21** የአይሁድ የካህናት አለቆችም ጲላጦስን «እርሱ ራሱን 'የአይሁድ ንጉሥ ነኝ' ብሏል ብለህ ነው እንጂ፣ 'የአይሁድ ንጉሥ' ብለህ መጻፍ የለብህም» አሉት። **22** ጲላጦስም፣ «አንዴ የጻፍሁትን ጽፌአለሁ» አላቸው። **23** ወታደሮቹ ኢየሱስን ከሰቀሉት በኋላ ልብሱን ወስደው ለእያንዳንዳቸው እንዲዳረስ አድርገው አራት ቦታ ቈራረጡት፣ እጀ ጠባቡንም ወሰዱ። **24** እጀ ጠባቡ ግን ከላይ ጀምሮ ወጥ ሆኖ የተሠራ ነበረና እርስ በርሳቸው «ከምንቀደው ዕጣ እንጣጣልና የሚደርሰው ይውሰደው» ተባባሉ። ይህም የሆነው በቅዱስ መጽሐፍ፣ «ልብሴን ተከፋፈሉት በእጀ ጠባቤም ላይ ዕጣ ተጣጣሉበት» የተባለው ቃል እንዲፈጸም ነው። **25** ወታደሮቹ ይህን በሚያደርጉበት ጊዜ የኢየሱስ እናት ማርያም፣ የእናቱ እኅት፣ የቀለዮጳ ሚስት ማርያምና መግደላዊት ማርያም በዚያ በኢየሱስ መስቀል አጠገብ ቆመው ነበር። **26** ኢየሱስ እናቱንና ይወደው የነበረውን ደቀ መዝሙር አብረው ቆመው ባየ ጊዜ፣ እናቱን «አንቺ ሴት እነሆ፣ ከአጠገብሽ ያለው እንደ ልጅሽ ይሁንልሽ» አላት ፤ **27** ደቀ መዝሙሩንም፣ «እነኋት፣ በአጠገብህ ያለችው እንደ እናትህ ትሁንልህ» አለው። ከዚያች ሰዓት ጀምሮ ደቀ መዝሙሩ ወደ ቤቱ ወሰዳት። **28** ኢየሱስ ሁሉ እንደ ተፈጸመ ዐውቆ፣ በቅዱሳት መጻሕፍት የተጻፈው እንዲፈጸም፣ «ተጠማሁ» አለ። **29** በዚያም በሆምጣጤ የተሞላ ዕቃ ተቀምጦ ነበር፤ ወዲያውም በሆምጣጤ የተሞላ ሰፍነግ በሂሶጵ ወደ አፉ አስጠጉለት። **30** ኢየሱስም ሆምጣጤውን ከጠጣ በኋላ «ተፈጸመ» አለ። ራሱንም አዘንብሎ ሞተ። **31** ቀኑ የመዘጋጀት ቀን በመሆኑና ሰንበትም በአይሁድ ዘንድ በጣም የሚከበር ስለነበረ በሰንበት ሥጋቸው በመስቀል ላይ መቆየት ስለሌለበት የሞት ፍርድ የተፈጸመባቸው ሰዎች እግሮቻቸው እየተሰበረ ሥጋቸው ከመስቀል እንዲወርድ አይሁድ ጲላጦስን ለመኑት። **32** ከዚያም ወታደሮቹ መጥተው ከኢየሱስ ጋር ከተሰቀሉት ሰዎች በመጀመሪያ የአንዱን፣ ቀጥሎም የሌላኛውን ሰው እግሮች ሰበሩ። **33** ወደ ኢየሱስ በመጡ ጊዜ ግን ሞቶ ስላገኙት እግሮቹን አልሰበሩም። **34** ይሁን እንጂ፣ ከወታደሮቹ አንዱ ጐኑን በጦር ወጋው፣ ወዲያውም ከጐኑ ደምና ውሃ ወጣ። **35** ይህን ያየው ሰው ስለዚህ መስክሯል፣ ምስክርነቱም እውነት ነው። እናንተም እንድታምኑ የተናገረው እውነት እንደ ሆነ ያውቃል። **36** እነዚህ ነገሮች የሆኑት «ከዐጥንቱ አንድም አይሰበርም» የሚለው የመጽሐፍ ቃል እንዲፈጸም ነው። **37** ደግሞም በሌላ መጽሐፍ፣ «የወጉትን ያዩታል» ተብሎ ተጽፎአል። **38** ከእነዚህ ነገሮች በኋላ አይሁድን ፈርቶ በድብቅ የኢየሱስ ደቀ መዝሙር የነበረውና ከአርማትያስ ከተማ የሆነው ዮሴፍ የኢየሱስን አስከሬን ለመውሰድ ጲላጦስን ለመነ። ጲላጦስም ፈቀደለት። ዮሴፍም መጥቶ የኢየሱስን አስከሬን ወሰደ። **39** በአንድ ወቅት በሌሊት ወደ ኢየሱስ መጥቶ የነበረው ኒቆዲሞስም አንድ መቶ ነጥር ያህል የእሬትና የከርቤ ቅልቅል ይዞ መጣ። **40** ስለዚህ የኢየሱስን አስከሬን ወስደው በአይሁድ ባህል አስከሬን ከመቀበሩ በፊት እንደሚደረገው ልማድ አስከሬኑን ሽቱ በተቀባ በበፍታ ጨርቅ ገነዙት። **41** ኢየሱስ ከተቀበረበት ቦታ አጠገብ የአትክልት ስፍራ ነበረ፤ በዚያም ማንም ገና ያልተቀበረበት ዐዲስ መቃብር ይገኝ ነበረ። **42** ቀኑ ለአይሁድ የመዘጋጀት ቀን በመሆኑና መቃብሩም ቅርብ ስለ ነበር፣ የኢየሱስን አስከሬን በዐዲሱ መቃብር አኖሩት።

#### John 19:1

##### መግለጫ በማገናኘት ላይ-

ካለፈው ምዕራፍ የታሪኩ ክፍል ይቀጥላል ፡፡ ኢየሱስ በአይሁድ እየተከሰሰ እያለ Pilateላጦስ ፊት ቆሟል።

##### በዚያን ጊዜም Pilateላጦስ ኢየሱስን ይዞ ገረፈው

Pilateላጦስ ራሱ ኢየሱስን አልተገረፈም። እዚህ “Pilateላጦስ” Pilateላጦስ ኢየሱስን እንዲገርፉት ላዘዘላቸው ወታደሮች አመፅ ነው ፡፡ አት-“በዚያን ጊዜ Pilateላጦስ ወታደሮቹን ኢየሱስን እንዲገርፉት አዘዘ” (ይመልከቱ ፡፡ የበለስ\_ስኔክዶቼ)

##### የአይሁድ ንጉሥ ሆይ ፣

በተነሳው እጅ “ሰላም” ሰላምታ ማሰማት ቄሳርን ለመግለጽ ብቻ ነበር ፡፡ ወታደሮች ኢየሱስን በእሾህ አክሊል እና ሐምራዊውን ቀሚስ በመጠቀም ኢየሱስን ለማፌዝ ሲጠቀሙበት ፣ እሱ በእውነት ንጉስ መሆኑን አለመናገራቸው እንግዳ ነገር ነው ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_አሮን)

#### John 19:4

##### በእሱ ላይ ምንም በደል አላገኘሁም

Pilateላጦስ ይህንን ሁለቴ ሁለት ጊዜ ገል Jesusል አላምንም ኢየሱስን አላምንም ብሎ ወንጀለኛ የለም ፡፡ እሱ ሊቀጣው አይፈልግም ፡፡ አት: - “እሱን የምቀጣው ምንም ምክንያት አላየሁም” (የበለስ\_ቁጥር ተመልከት)

##### የእሾህ አክሊል ... ሐምራዊ ልብስ

አክሊል እና ሐምራዊው ቀሚስ ነገሥታት የሚለብሷቸው ብቻ ናቸው ፡፡ ወታደሮች ኢየሱስን በዚህ መንገድ ያሾፉበት ነበር ፡፡ 19 1 ይመልከቱ ፡፡

#### John 19:7

##### አይሁድም መልሰው

እዚህ ላይ “አይሁዶች” ኢየሱስን ለተቃወሙት የአይሁድ መሪዎች ምሳሌ ነው ፡፡ አት: - “የአይሁድ መሪዎች ለ Pilateላጦስ ምላሽ ሰጡ” (ይመልከቱ። የበለስ.

##### የእግዚአብሔር ልጅ ነኝ ስላለ መሞት አለበት

ኢየሱስ “የእግዚአብሔር ልጅ” ነኝ ስላለ በመስቀል ሞት ሞት ተፈረደበት ፡፡

##### የእግዚአብሔር ልጅ

ይህ ለኢየሱስ አስፈላጊ ርዕስ ነው ፡፡ (መመሪያዎችን ይመልከቱ) መመሪያዎች\_ሶፍትዌር መመሪያዎች

#### John 19:10

##### እኔን አይናገሩም?

ይህ አስተያየት በጥያቄ መልክ ይታያል ፡፡ እዚህ ላይ Pilateላጦስ ፣ ኢየሱስ ራሱን ለመከላከል አጋጣሚውን አለመጠቀሙን አስገርሞታል ፡፡ አት: - "እኔን ለማነጋገር ፈቃደኛ እንዳልሆንኩ አምናለሁ" ወይም "መልስልኝ!" (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

##### ልሰቅልህ ሥልጣንና ልሰቅልህ ሥልጣን እንዳለኝ አታውቅምን?

ይህ ማስታወሻ አፅን .ትን ለመጨመር በጥያቄ መልክ ይታያል። አት: - “ልፈታህ እንደምችል ማወቅ ወይም ወታደሮቼ እንዲሰቅሉህ ማዘዝ እችላለሁ!” (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

##### ኃይል

እዚህ “ኃይል” አንድን ነገር የማድረግ ችሎታ ወይም የሆነ ነገር እንዲከሰት የማድረግ ችሎታን የሚያመለክት ቃል ነው። (ይመልከቱ: የበለስ\_ጥበብ)

##### ከላይ ከተሰጠህ በቀር በስተቀር በእኔ ላይ ምንም ስልጣን የለህም

ይህንን ድርብ አሉታዊ በአዎንታዊ እና ንቁ ቅርፅ መተርጎም ይችላሉ። AT: - "እናንተን መቃወም የምትችሉት እግዚአብሔር ስላደረጋችሁ ብቻ ነው" (የበለስ\_ቁጥር ችግሮች እና የበለስ\_ቁጥር / ይመልከቱ)

##### ከላይ

ይህ እግዚአብሔርን የሚያከብርበት መንገድ ነው ፡፡

##### አሳልፎ ሰጠኝ

እዚህ ያለው ሐረግ ለጠላት አሳልፎ መስጠት ማለት ነው ፡፡

#### John 19:12

##### በዚህ መልስ

እዚህ “ይህ መልስ” የኢየሱስን መልስ ያመለክታል ፡፡ አት-“Pilateላጦስ የኢየሱስን መልስ ሲሰማ” (የበለስ\_ቁጥር ተመልከት)

##### ላጦስ ሊፈታው ፈለገ

በጥንታዊው የ “ሙከራ” መልክ Pilateላጦስ ኢየሱስን ለመልቀቅ “ከባድ” ወይም “ብዙ ጊዜ” እንደሞከረ ያሳያል። አት: - “ኢየሱስን ለማስለቀቅ በጣም ተሞከረ” ወይም “ኢየሱስን ለመልቀቅ ደጋግሞ ሞክሮ ነበር” (የበለስ\_ቁጥር ተመልከት)

##### አይሁድም ጮኹ

እዚህ ላይ “አይሁዶች” ኢየሱስን የሚቃወሙትን የአይሁድ መሪዎችን የሚያመላክት መግለጫ ነው ፡፡ በመነሻውም ፣ ‹የጩኸት› ቅርፅ የሚያመለክተው ደጋግመው ጩኸት ወይም ጩኸት መሆኑን ነው ፡፡ አት: - “የአይሁድ መሪዎች ግን መጮህ ጀመሩ” (የበለስ\_ሳይንኮቻ እና የበለስ\_ቁጥር ግልፅ) ይመልከቱ

##### የቄሳር ወዳጅ አይደለህም

“ቄሳርን ትቃወማለህ” ወይም “ንጉሠ ነገሥቱን ትቃወማለህ”

##### ራሱን ንጉሥ ያደርጋል

እርሱ ንጉሥ ነው ይላል

##### እርሱንም ወደ ውጭ አወጣው

እዚህ “እሱ” Pilateላጦስን የሚያመለክተው ለ “Pilateላጦስ ወታደሮችን አዝዞ” ነው ፡፡ አት-“ወታደሮቹን ኢየሱስን እንዲያወጡአቸው አዘዘ” (ይመልከቱ ፡፡ የበለስ\_ስኔክዶቼ)

##### ቁጭ ተብሎ ነበር

እንደ Pilateላጦስ ያሉ አስፈላጊ ሰዎች ኦፊሴላዊ ተግባራቸውን ባከናወኑበት ጊዜ ተቀመጡ ፣ በጣም አስፈላጊ ያልሆኑ ሰዎች ግን ተነሱ ፡፡

##### በፍርድ ወንበሩ ውስጥ

እንደ Pilateላጦስ ያለ አንድ ወሳኝ ሰው የፍርድ ውሳኔ በሚሰጥበት ጊዜ የተቀመጠበት ልዩ ወንበር ነው ፡፡ ቋንቋዎ ይህንን ተግባር የሚያብራራበት ልዩ መንገድ ካለው እዚህ ሊጠቀሙበት ይችላሉ ፡፡

##### “መንገድ ዳር” ተብሎ በተጠራ ቦታ

ይህ አስፈላጊ ሰዎች ብቻ እንዲሄዱ የተፈቀደበት ልዩ የድንጋይ ጣሪያ ነው ፡፡ ይህንን በገባ መልኩ መተርጎም ይችላሉ። አት: - “ሰዎች የድንጋይ ንጣፍ ተብሎ በሚጠራው ስፍራ ውስጥ” (ተመልከት: የበለስ\_ቁጥር)

##### ሂብሩ

ይህ የእስራኤል ሰዎች የሚናገሩትን ቋንቋ ያመለክታል ፡፡

#### John 19:14

##### መግለጫ በማገናኘት ላይ-

Pilateላጦስ ወታደሮቹን ኢየሱስን ለመስቀል ወታደሮቹን ሲያዝዘው የተወሰነ ጊዜ አል andል ፡፡

##### አሁን

ዮሐንስ ስለ መጪው ፋሲካ እና የቀኑ ሰዓት መረጃ እንዲሰጥ ይህ ቃል በታሪኩ መስመር ላይ ዕረፍትን ያሳያል ፡፡ (ይመልከቱ: የአፃፃፍ\_ኋላ)

##### ስድስተኛው ሰዓት

"እኩለ ቀን ላይ"

##### ላጦስም ለአይሁድ

እዚህ ላይ “አይሁዶች” ኢየሱስን የሚቃወሙትን የአይሁድ መሪዎችን የሚያመላክት መግለጫ ነው ፡፡ አት: - “Pilateላጦስ ለአይሁድ መሪዎች።” (የበለስ.

##### ንጉስህን ልሰቀል?

እዚህ “እኔ” የሚለው በእርግጥ በእውነቱ ስቅለቱን የሚፈጽሙትን የ Pilateላጦስን ወታደሮች የሚያመላክት ምልክት ነው ፡፡ አትቲ: - "እኔ ወታደሮቼን ንጉ yourን በመስቀል ላይ በምስማር እንዲቸንክ እንዳነግራቸው በእርግጥ ትፈልጋለህ?" (ይመልከቱ: በለስ

##### በዚያን ጊዜ Pilateላጦስ እንዲሰቀል አሳልፎ ሰጠው

እዚህ Pilateላጦስ ወታደሮቹ ኢየሱስን እንዲሰቅሉት አዘዘ ፡፡ ይህንን በገባ መልኩ መተርጎም ይችላሉ። አት-“ስለዚህ Pilateላጦስ ወታደሮቹን ኢየሱስን እንዲሰቅሉት ወታደሮቹን አዘዘ” (የበለስ\_ቁጥር እና የበለስ\_ቁጥር / ተመልከት)

#### John 19:17

##### “የራስ ቅል ቦታ” ተብሎ ወደሚጠራው ቦታ

ይህንን በገባ መልኩ መተርጎም ይችላሉ። አት: - “ሰዎች 'የራስ ቅል ቦታ' ብለው የጠሩበት ቦታ” (ይመልከቱ ፡፡ የበለስ\_ቁጥር / ይመልከቱ)

##### በዕብራይስጥም ጎልጎታ ይባላል።

ዕብራይስጥ የእስራኤል ሕዝብ ቋንቋ ነው ፡፡ ይህንን በገባ መልኩ መተርጎም ይችላሉ። አት: - በዕብራይስጥ ‹ጎልጎታ› ብለው ይጠሩታል ፡፡

##### ከእርሱ ጋር ሁለት ሌሎች ሰዎች ነበሩ

ይህ ኤሊፕሲስ ነው። የተተረጎሙትን ቃላት በመጨመር ይህንን መተርጎም ይችላሉ ፡፡ አት: - “ሌሎች ሁለት ወንጀለኞችም በመስቀሎቻቸው ላይ በምስማር ተቸነከሩ” (ይመልከቱ ፡፡ የበለስ\_ሊሴስ)

#### John 19:19

##### Pilateላጦስም ደግሞ ጽሕፈት ጽፎ በመስቀሉ ላይ አኖረው ፤ ጽሕፈቱም

እዚህ “Pilateላጦስ” በምልክቱ ላይ ለፃፈው ሰው አመላካች ነው ፡፡ እዚህ “በመስቀል ላይ” የኢየሱስን መስቀል ያመለክታል ፡፡ አት: - “Pilateላጦስም በምልክቱ ላይ እንዲጽፍ ከኢየሱስ መስቀል ጋር እንዲያይም ሰው አዘዘው” (የበለስ.

##### የአይሁድ ንጉሥ የናዝሬቱ ኢየሱስ የሚል ነበረ

ይህንን በገባ መልኩ መተርጎም ይችላሉ። አት-“ስለሆነም ያ ሰው ቃላቱን ጻፈ የአይሁድ ንጉሥ የናዝሬቱ ኢየሱስ” (የበለስ\_ቁጥር / ተመልከት)

##### ኢየሱስ የተሰቀለበት ቦታ

ይህንን በገባ መልኩ መተርጎም ይችላሉ። አት-ወታደሮች ኢየሱስን የሰቀሉት ቦታ "(የበለስ\_ቁጥር / ተመልከት)

##### ምልክቱ የተጻፈው በዕብራይስጥ ፣ በላቲን እና በግሪክ ነበር

ይህንን በገባ መልኩ መተርጎም ይችላሉ። አት: - “ምልክቱን ያዘጋጀው ቃላቱን በ 3 ቋንቋዎች ጻፈ ፤ ዕብራይስጥ ፣ ላቲን እና ግሪክ” (ይመልከቱ። የበለስ\_ቁጥር)

##### ላቲን

ይህ የሮማውያን መንግሥት ቋንቋ ነበር።

#### John 19:21

##### የአይሁድ ካህናትም Pilateላጦስን

የካህናት አለቆቹ በምልክቱ ላይ ስለ ቃሉ ለመግለጽ ወደ Pilateላጦስ ዋና መሥሪያ ቤት ተመልሰው መሄድ ነበረባቸው። AT: - “የካህናት አለቆቹ ወደ Pilateላጦስ ተመልሰው እንዲህ አሉ (UDB) (ይመልከቱ ፡፡ የበለስ\_ቁጥር)

##### የጻፍኩትን ጽፌአለሁ

Pilateላጦስ በምልክቱ ላይ ያሉትን ቃላት እንደማይቀይር ገለጸ። አት: - ለመጻፍ የፈለግኩትን ጽፌያለሁ ፣ ግን አልለውጠውም! (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

#### John 19:23

##### አጠቃላይ መረጃ

በቁጥር 24 መጨረሻ ላይ ዮሐንስ ይህ ክስተት ጸሐፊነትን እንዴት እንደሚፈጽም ዮሐንስ ሲነግረን ከዋናው የታሪክ መስመር ዕረፍት አለ ፡፡ (ይመልከቱ: የአፃፃፍ\_ኋላ)

##### ደግሞም ቀሚሱ

ልብሱንም ይይዙት ነበር። ወታደሮች ቀሚሱን ለየብቻ አደረጉ እና አልከፋፈሉትም ፡፡ አት: - “ልብሱንም ለዩ” (UDB) (ይመልከቱ ፡፡ የበለስ\_ቁጥር)

##### ማን እንደሚሆን ለማወቅ ዕጣ እንጣጣል

ወታደሮቹ ቁማር ይጫወታሉ አሸናፊውም ሸሚዙን ይቀበላል ፡፡ አት: - “ለመልበስ ቁማር እንጫወት እና አሸናፊውም እንደዚሁ ይቀጥላል” (ይመልከቱ ፡፡ የበለስ\_ቁጥር)

##### ነገር ግን

ይህንን በገባ መልኩ መተርጎም ይችላሉ። “ይህ የተናገረው የመጽሐፍ ቅዱስ ቃል ተፈጸመ” ወይም “ይህ የተናገረው የቅዱስ መጽሐፉ ቃል እንዲፈጸም ይህ ሆነ”

##### ዕጣ ተጣጣሉ

ወታደሮች የኢየሱስን ልብስ በመካከላቸው የከፋፈሉት በዚህ ነበር ፡፡ አት: - “ተጫወቱ”

#### John 19:25

##### የሚወደው ደቀመዝሙር

የዚህ ወንጌል ጸሐፊ ዮሐንስ ነው ፡፡

##### አንቺ ሴት ፣ ልጅሽ ፣ ተመልከት

እዚህ “ልጅ” የሚለው ቃል ዘይቤ ነው ፡፡ ኢየሱስ ደቀ መዝሙሩ ዮሐንስ ለእናቱ እንደ ልጅ እንዲሆን ይፈልጋል ፡፡ አት-“ሴት ፣ እነሆ ልጅሽን እንደ ልጅ የሚያደርግልሽ ይኸውልሽ” (ይመልከቱ ፡፡ የበለስ\_ቁጥር) ፡፡

##### ተመልከት ፣ እናትህ

እዚህ “እናት” የሚለው ቃል ዘይቤ ነው ፡፡ ኢየሱስ እናቱ ለደቀ መዝሙሩ ለ ዮሐንስ እናት እንደ እናት እንድትሆን ይፈልጋል ፡፡ አት: - “ይህችን ሴት እንደ እናትሽ አድርገሽ አስብ” (ይመልከቱ። የበለስ\_ቁጥር)

##### ከዚያ ሰዓት

“ከዚያች ቅጽበት” (ዩዲቢ)

#### John 19:28

##### አሁን ሁሉም ነገር እንደተጠናቀቀ በማወቅ

ይህንን በገባ መልኩ መተርጎም ይችላሉ። አት: - "እግዚአብሔር እንዲያደርግ ያዘዘውን ሁሉ እንዳደረገ ያውቅ ነበር" (የበለስ\_ቁጥር / ይመልከቱ)

##### እዚያም የወይን ጠጅ የሞላበት አንድ ዕቃ እዚያ ውስጥ አኖሩ

ይህንን በገባ መልኩ መተርጎም ይችላሉ። አት: - “አንድ ሰው የወይን ጠጅ የሞላበትን የወይን ጠጅ የሞላው ሙሉ ዕቃ በዚያ አኖረው” (የበለስ\_ቁጥር / ይመልከቱ)

##### ወይን ጠጅ

"መራራ ወይን"

##### አደረጉ

እዚህ “እነሱ” የሚያመለክተው የሮማውያንን ዘበኞች ነው።

##### ስፖንጅ

ብዙ ፈሳሽ ሊይዝ እና ሊይዝ የሚችል ትንሽ ነገር

##### በሂሶፕፕተርስ ሰራተኛ ላይ

“ሂሶፕ በሚባል ተክል ቅርንጫፍ ላይ”

##### ተፈጸመ አለ ፥ ራሱንም አዘንብሎ ነፍሱን አሳልፎ ሰጠ

ኢየሱስ መንፈሱን ለእግዚአብሔር መስጠቱን ዮሐንስ እዚህ ላይ አመልክቷል ፡፡ AT: “ራሱንም አዘንብሎ ለእግዚአብሔር መንፈሱን ሰጠው” ወይም “ራሱን አዘንብሎ ሞተ” (ይመልከቱ ፡፡ የበለስ\_ቁጥር)

#### John 19:31

##### አይሁዶች

እዚህ ላይ “አይሁዶች” ኢየሱስን ለተቃወሙት የአይሁድ መሪዎች ምሳሌ ነው ፡፡ አት: - “የአይሁድ መሪዎች” (የበለስ ሲኖዶዶክ ተመልከት)

##### የዝግጅት ቀን

ይህ ከፋሲካ በፊት ሰዎች ለፋሲካ ምግብ የሚዘጋጁበት ጊዜ ነው ፡፡

##### እግሮቻቸውን ለማፍረስ እና እነሱን ለማስወገድ

ይህንን በገባ መልኩ መተርጎም ይችላሉ። አት: - “የተገደሉትን ሰዎች እግሮች ሰብረው ሥጋዎቻቸውን ከመስቀል ላይ ያወርዳሉ” (ይመልከቱ። የበለስ\_ቁጥር)

##### ከኢየሱስ ጋር የተሰቀለ ነው

ይህንን በገባ መልኩ መተርጎም ይችላሉ። አት: - "ከኢየሱስ አጠገብ ሰቀሉት" (የበለስ\_ቁጥር / ተመልከት)

#### John 19:34

##### ይህንን ያየው

ይህ ዓረፍተ ነገር ለታሪኩ ዳራ መረጃን ይሰጣል ፡፡ ዮሐንስ እዚያ እንደነበረ እና እሱ የፃፈውን እምነት ልንጥልበት እንደምንችል ለአንባቢዎች ይነግራቸዋል ፡፡ (ይመልከቱ: የአፃፃፍ\_ኋላ)

##### ምስክሩም እውነት ነው

“መመስከር” ማለት አንድ ሰው ስላየው ነገር መናገር ማለት ነው ፡፡ አት: - “ስላየው ነገር ሁሉ እውነቱን ተናግሯል” (የበለስ\_ቁጥር ይመልከቱ)

##### እንድታምኑም ያደርግላችኋል

እዚህ “ማመን” ማለት አንድ ሰው በኢየሱስ ላይ እምነት መጣል ማለት ነው ፡፡ አት: - "ስለሆነም በኢየሱስ እንድታምኑ" (ይመልከቱ ፡፡ የበለስ\_ቁጥር ይመልከቱ)

#### John 19:36

##### አጠቃላይ መረጃ

በእነዚህ ቁጥሮች ውስጥ ዮሐንስ እነዚህ ክስተቶች በቅዱሳት መጻሕፍት እንዴት እንደ ተከናወኑ ዮሐንስ ሲነግረን ከዋናው የታሪክ መስመር ዕረፍት አለ ፡፡ (ይመልከቱ: የአፃፃፍ\_ኋላ)

##### ቅዱሳት መጻሕፍት እንዲፈጸሙ ለማድረግ ነው

ይህንን በገባ መልኩ መተርጎም ይችላሉ። አት: - "አንድ ሰው በቅዱሳት መጻሕፍት የጻፈውን ቃል ለመፈፀም" (የበለስ\_ቁጥር / ይመልከቱ)

##### ከአጥንቶቹ አንዱ አይሰበርም

ይህ ከመዝሙር 34 የተወሰደ ጥቅስ ነው ይህንን በገባ መልኩ መተርጎም ይችላሉ ፡፡ አት: - “ማንም አጥንቶቹን አይሰብርም” (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር / ይመልከቱ)

##### የወጉትን ይመለከታሉ

ይህ ከዝካርያስ 12 የተወሰደ ጥቅስ ነው ፡፡

#### John 19:38

##### የአርማትያሱ ዮሴፍ

አርማትያስ ትንሽ ከተማ ነበረች ፡፡ አት: - “ዮሴፍ ከአርማትያስ ከተማ” (ተመልከት: ትርጓሜ\_ያሜ)

##### አይሁድን ስለ ፈሩ

እዚህ ላይ “አይሁዶች” ኢየሱስን ለተቃወሙት የአይሁድ መሪዎች ምሳሌ ነው ፡፡ አት: - “የአይሁድ መሪዎችን መፍራት” (የበለስ\_ስኔክዶቼን ይመልከቱ)

##### የኢየሱስን አስከሬን ከወሰደ

ዮሐንስ የአርማትያሱ ዮሴፍ የኢየሱስን አስከሬን ለመቅበር እንደሚፈልግ ዮሐንስ አመልክቷል ፡፡ አት: - የኢየሱስን አስከሬን ለቀብር ለመውሰድ ፈቃድ “(የበለስ\_ቁጥር ን ይመልከቱ)

##### ኒቆዲሞስ

ኒቆዲሞስ በኢየሱስ ከሚያምኑት ከፈሪሳውያን አንዱ ነበር ፡፡ ይህንን ስም በ 3 1 ውስጥ እንዴት እንደተረጉሙ ይመልከቱ ፡፡

##### ከርቤና እሬት

እነዚህ ሰዎች ሰውነትን ለመቃብር ለማዘጋጀት የሚጠቀሙባቸው ቅመሞች ናቸው ፡፡

##### አንድ መቶ

"100" (ይመልከቱ: በትርጉም\_ቁጥር)

##### ሊራ

“ሊራ” ከ 31 ግራም ጋር እኩል የሆነ የክብደት ልኬት ነው። በ 12 1 ውስጥ ይህንን እንዴት እንደተረጉሙ ይመልከቱ ፡፡

#### John 19:40

##### በተሰቀለበት ስፍራ አንድ የአትክልት ስፍራ ነበር… ገና አልተቀበረም

በዚህ ስፍራ ዮሐንስ ኢየሱስን ስለሚቀብሩበት መቃብር ያለበትን ስፍራ ዳራ መረጃ ለመስጠት እዚህ የታሪክ መስመሩ ውስጥ መግቻ ምልክት አድርጓል ፡፡ (ይመልከቱ: የአፃፃፍ\_ኋላ)

##### በተሰቀለበትም ስፍራ የአትክልት ስፍራ ነበር

ይህንን በገባ መልኩ መተርጎም ይችላሉ። AT: “ኢየሱስን በሰቀሉት ቦታ የአትክልት ስፍራ ነበር” (የበለስ\_ቁጥር / ይመልከቱ)

##### ገና ማንም ሰው አልተቀበረም

ይህንን በገባ መልኩ መተርጎም ይችላሉ። አት: - "ማንም ሰው የተቀበረበት በዚህ ስፍራ አይደለም" (የበለስ\_ቁጥር / ይመልከቱ)

##### አይሁድም የማዘጋጀት ቀን ነበረና

በአይሁድ ሕግ መሠረት አርብ ፀሐይ ከጠለቀች በኋላ ማንም መሥራት አይችልም። ይህ የሰንበት እና የፋሲካ መጀመሪያ ነበር። አት: - “ፋሲካው በዚያ ምሽት ሊጀመር ነው” (ዩአርቢ) (ይመልከቱ ፡፡ የበለስ\_ቁጥር)

### ምዕራፍ 20

**1** በሳምንቱ በመጀመሪያው ቀን ገና ጨለማ እያለ መግደላዊት ማርያም በሌሊት ወደ መቃብሩ መጣች፤ ድንጋዩ ከመቃብሩ ተንከባሎ አየች። **2** ስለዚህ ወዲያው እየሮጠች ተመልሳ ወደ ጴጥሮስና ኢየሱስ ይወደው ወደ ነበረው ደቀ መዝሙር መጥታ፣ «ጌታን ከመቃብሩ አውጥተው ወስደውታል፣ የት እንዳደረጉትም አናውቅም» አለቻቸው። **3** ከዚያም ጴጥሮስና ሌላኛው ደቀ መዝሙር ወደ መቃብሩ ሄዱ። **4** አብረው እየሮጡ ሳለ፣ ሌላኛው ደቀ መዝሙር ጴጥሮስን ቀድሞ ወደ መቃብሩ ደረሰ። **5** ጐንበስ ብሎ ወደ ውስጥ ሲመለከት፣ የበፍታ ጨርቁ ተቀምጦ አየ፣ ወደ ውስጥ ግን አልገባም። **6** ከእርሱም በኋላ ጴጥሮስ ደረሰና ወደ መቃብሩ ውስጥ ገባ። የበፍታ ጨርቁ ተቀምጦ አየ፣ **7** በኢየሱስ ራስ ላይ የነበረውንም ጨርቅ ከበፍታ ጨርቁ ጋር ዐብሮ ሳይሆን ለብቻው እንደ ተጠቀለለ በቦታው ተቀምጦ አየ። **8** ከዚያም ጴጥሮስ ቀድሞ ወደ መቃብሩ ደርሶ የነበረው ደቀ መዝሙር ወደ ውስጥ ገባና አይቶ አመነ። **9** ምክንያቱም እስከዚያን ሰዓት ድረስ ኢየሱስ ከሞት እንደሚነሣ በመጻሕፍት የተነገረውን ቃል አላስተዋሉም ነበር። **10** ስለዚህ ደቀ መዛሙርቱ ወደየቤታቸው ሄዱ። **11** ነገር ግን መግደላዊት ማርያም እያለቀስች ከመቃብሩ ውጭ ቆማ ነበር፤ እያለቀሰችም ጐንበስ ብላ ወደ መቃብሩ ውስጥ ተመለከተ። **12** የኢየሱስ አስከሬን ተጋድሞበት በነበረው ቦታ ላይ ነጫጭ ልብስ የለበሱ ሁለት መላእክት፣ አንደኛው በራስጌ፣ ሌላው ደግሞ በእግርጌ ተቀምጠው አየች። **13** እነርሱም፣ «አንቺ ሴት፣ ለምን ታለቅሻለሽ?» አሏት፤ እርሷም፣ «ጌታዬን ስለወሰዱትና ወዴትም እንዳኖሩት ስለማላውቅ ነው።» አለቻቸው። **14** ይህን ብላ ዞር ስትል፣ ኢየሱስን እዚያው ቆሞ አየችው፤ እርሱ እንደ ሆነ ግን አላወቀችም ነበር። **15** ኢየሱስ፣ «አንቺ ሴት ለምን ታለቅሽያለሽ፣ ማንንስ እየፈለግሽ ነው?» አላት። እርሷም የአትክልት ስፍራው ጠባቂ መስሏት፣ «ጌታዬ የወሰድኸው አንተ ከሆንህ እባክህ የት እንዳስቀመጥኸው ንገረኝና ልውሰደው።» አለችው። **16** ኢየሱስም፣ «ማርያም» አላት። ዞር ብላ በአረማይክ ቋንቋ፣ «ረቡኒ» አለችው፤ ትርጓሜውም «መምህር» ማለት ነው። **17** ኢየሱስም«ገና ወደ አብ አልሄድሁምና አትንኪኝ፣ ነገር ግን ወደ ወንድሞቼ ሄደሽ ወደ አባቴና ወደ አባታችሁ፣ ወደ አምላኬና ወደ አምላካችሁ መሄዴ ነው ብለሽ ንገሪአቸው» አላት። **18** መግደላዊት ማርያምም ወደ ደቀ መዛሙርቱ መጥታ፣ «ጌታን አየሁት» ብላ ኢየሱስ የነገራትን ሁሉ ነገረቻቸው። **19** በዚያው ቀን ማለትም ከሳምንቱ በመጀመሪያው ቀን ምሽት ላይ፣ ደቀ መዛሙርቱ አይሁድን ፈርተው በሮቹ ተዘግተው ሳለ ኢየሱስ በመካከላቸው ቆሞ፣ «ሰላም ለእናንተ ይሁን» አላቸው። **20** ይህንም ብሎ እጁንና ጐኑን አሳያቸው። ደቀ መዛሙርቱም ጌታን ባዩት ጊዜ፣ ደስ አላቸው። **21** እንደ ገናም ኢየሱስ፣ «ሰላም ለእናንተ ይሁን፣ አብ እንደ ላከኝ እኔም እልካችኋለሁ» አላቸው። **22** ይህንም ብሎ እፍ አለባቸውና፣ «መንፈስ ቅዱስን ተቀበሉ፣ **23** ኀጢአቱን ይቅር ያላችሁት ማንም ይቅር ይባልለታል፣ ኀጢአቱን የያዛችሁበት ማንም ይያዝበታል» አላቸው። **24** ኢየሱስ ወደ ደቀ መዛሙርቱ በመጣ ጊዜ፣ ከዐሥራ ሁለቱ አንዱ የሆነው ሌላ ስሙ ዲዲሞስ የሚባለው ቶማስ ዐብሮአቸው አልነበረም። **25** ኋላ ላይ ሌሎቹ ደቀ መዛሙርት፣ «ጌታን አየነው እኮ» አሉት። እርሱም፣ «የምስማር ምልክቱን በእጆቹ ላይ ካላየሁ፣ ጣቶቼንም በምስማር ምልክቱና እጄን በጐኑ ካላስገባሁ አላምንም» አላቸው። **26** ከስምንት ቀን በኋላ ደቀ መዛሙርቱ በቤት ውስጥ ነበሩ፤ ቶማስም ዐብሯቸው ነበረ። በሮቹ ተዘግተው ሳለ ኢየሱስ በመካከላቸው ቆሞ፣ «ሰላም ለእናንተ ይሁን» አላቸው። **27** ቶማስንም፣ «ጣቶችህን አምጣና እጆቼን ንካ፣ እጆችህንም ወደ ጐኔ አስገባ፣ እመን እንጂ የማታምን አትሁን» አለው። **28** ቶማስም፣ «ጌታዬና አምላኬ» ብሎ መለሰለት። **29** ኢየሱስ «አንተ ስላየኸኝ አመንህ፣ ሳያዩ የሚያምኑ የተባረኩ ናቸው» አለው። **30** ኢየሱስም በዚህ መጽሐፍ ያልተጻፉ ብዙ ምልክቶችን በደቀ መዛሙርቱ ፊት አደረገ፤ **31** ነገር ግን ይህ የተጻፈው፣ ኢየሱስ ክርስቶስ የእግዚአብሔር ልጅ እንደ ሆነ እንድታምኑና አምናችሁም በስሙ ሕይወት እንድታገኙ ነው።

#### John 20:1

##### አጠቃላይ መረጃ

ኢየሱስ ከተቀበረ በኋላ በሦስተኛው ቀን ይህ ነው።

##### የሳምንቱ የመጀመሪያ ቀን

እሁድ

##### ድንጋዩ ተንከባሎ አየች

ይህንን በገባ መልኩ መተርጎም ይችላሉ። አት: - “አንድ ሰው ድንጋዩን አንከባለለለ አየች” (የበለስ\_ቁጥር / ይመልከቱ)

##### ኢየሱስ ይወደው የነበረ ደቀመዝሙር

ይህ ሐረግ ዮሐንስ በመጽሐፉ ሁሉ ውስጥ ስለራሱ የሚናገርበት መንገድ ይመስላል ፡፡ እዚህ ላይ “ፍቅር” የሚለው ቃል ለወዳጅ ወይም ለቤተሰብ አባል የሆነውን የወንድማማች ፍቅር ወይም ፍቅር ያሳያል ፡፡

##### ጌታን ከመቃብር አወጡ

መግደላዊት ማርያም አንድ ሰው የጌታን ሥጋ ሰረቀ ብላ ታስባለች። አት: - “አንድ ሰው የጌታን ሥጋ ከመቃብር አውጥቶታል” (ይመልከቱ ፡፡ የበለስ\_ቁጥር)

#### John 20:3

##### ሁለተኛው ደቀ መዝሙር ነው

ዮሐንስ ስሙን ከማካተት ይልቅ ራሱን እዚህ “ሌላኛው ደቀመዝሙር” ብሎ በመጥራት ትህትናውን ያሳያል

##### ወጣ

ዮሐንስ ደቀ መዛሙርቱ ወደ መቃብሩ እንደሚሄዱ ዮሐንስ አመልክቷል ፡፡ አት: - “ወደ መቃብሩ ወጣ” (UDB) (ይመልከቱ ፡፡ የበለስ\_ቁጥር)

##### የበፍታ ጨርቆች

እነዚህ ሰዎች የኢየሱስን አስከሬን ለመጠቅለል የሚጠቀሙባቸው የመቃብር ጨርቆች ነበሩ።

#### John 20:6

##### የበፍታ ጨርቆች

እነዚህ ሰዎች የኢየሱስን አስከሬን ለመጠቅለል የሚጠቀሙባቸው የመቃብር ጨርቆች ነበሩ። በ 20 3 ውስጥ ይህንን እንዴት እንደተረጉሙ ይመልከቱ ፡፡

##### በራሱ ላይ የነበረ ጨርቅ ፣

እዚህ “ራሱ” የሚያመለክተው “የኢየሱስን ራስ” ነው። ይህንን በገባ መልኩ መተርጎም ይችላሉ። አት: - “አንድ ሰው የኢየሱስን ፊት የሚሸፍነው ጨርቅ” (ይመልከቱ። የበለስ\_ቁጥር)

##### ነገር ግን በራሱ ቦታ ተጣለፈ

ይህ በንቃት ቅርፅ ሊገለፅ ይችላል ፡፡ አት: - “ግን አንድ ሰው ከታጠቀው በፍታ ጨርቆቹ ላይ አነጥፈው ከዚያ አውጥተውትታል” (የበለስ\_ቁጥር / ይመልከቱ)

#### John 20:8

##### ሁለተኛው ደቀ መዝሙር ነው

ዮሐንስ በዚህ መጽሐፍ ውስጥ ስሙን ከማካተት ይልቅ እራሱን “ሌላኛው ደቀመዝሙር” ብሎ በመጥራት ትህትናውን ገል expressል ፡፡

##### አይቶ አመነ

መቃብሩ ባዶ እንደ ሆነ ባየ ጊዜ ኢየሱስ ከሙታን መነሳቱን ያምናል ፡፡ በዚህ ጊዜ “እነዚህን ነገሮች አይቶ ኢየሱስ ከሙታን መነሳቱን ማመን ጀመረ” (ዩ.አር.ቢ.)

##### አሁንም መጽሐፉን አላወቁም

እዚህ “እነሱ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ኢየሱስ እንደገና ይነሳል የሚለውን የቅዱሳት መጻሕፍቱን ያልተገነዘቡ ደቀመዛሙርትን ነው ፡፡ አት: - - “አሁንም ደቀ መዛሙርቱ መጽሐፍ ቅዱስን አልተረዱም” (የበለስ\_ቁጥር ይመልከቱ)

##### ተነስቶ ከሙታን ይነሣ ዘንድ አለው

ኢየሱስ ከሞት መነሳት አለበት አለ

##### እንደገና ወደ ቤት ተመለስኩ

ደቀመዛሙርቱ በኢየሩሳሌም መኖራቸውን ቀጠሉ ፡፡ አት: - “በኢየሩሳሌም ወደሚኖሩበት ተመልሰዋል” (የበለስ\_ቁጥር ይመልከቱ)

#### John 20:11

##### ሁለት መላእክትን በነጭ አየች

መላእክቱ ነጭ ልብስ ለብሰው ነበር ፡፡ አት: - “ሁለት መላእክት ነጭ ልብስ ለብሰው አየች” (UDB) (ይመልከቱ ፡፡ የበለስ\_ቁጥር)

##### እነርሱም

“ጠየቋት”

##### ምክንያቱም ጌታዬን ወሰዱ

“የጌታዬን ሥጋ ወስደዋል”

##### የት እንዳኖሩት አላውቅም

"የት እንዳስቀመጡ አላውቅም"

#### John 20:14

##### ኢየሱስም

ኢየሱስም ጠየቃት።

##### ጌታ ሆይ ፣ ወስደኸው ከሆነ

እዚህ “እሱ” የሚለው ቃል ኢየሱስን ያመለክታል ፡፡ አት: - “የኢየሱስን አስከሬን ከወሰዱ” (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር ይመልከቱ)

##### የት እንዳኖራችሁ ንገሩኝ

የት እንዳስቀመጥክ ንገረኝ ”

##### እሱን እወስደዋለሁ ፤

መግደላዊት ማርያም የኢየሱስን አስከሬን ልትወስድና እንደገና ልትቀበር ትፈልጋለች ፡፡ አት: - እናም አስከሬን አገኛለሁ እንደገና እቀብራለሁ (ይመልከቱ ፡፡ የበለስ\_ቁጥር)

#### John 20:16

##### ረቢኒ

“ራቢኒ” የሚለው ቃል ኢየሱስ እና ደቀመዛሙርቱ የተናገሩበት ቋንቋ ረቢዎች ወይም መምህር በአረማይክ ቋንቋ ማለት ነው ፡፡

##### ወንድሞች

ኢየሱስ “ወንድሞች” የሚለውን ቃል ደቀመዛሙርቱን ለማመልከት ተጠቀመ ፡፡

##### እኔ ወደ አባቴ ፣ ወደ አባታችሁ ፣ ወደ አምላኬና ወደ አምላካችሁ እወጣለሁ

ኢየሱስ ከሙታን ተነስቶ ወደ እግዚአብሔር ወደ አባቱ ወደ ሰማይ እንደሚሄድ ተንብዮ ነበር ፡፡ አትቲን: - “እኔ ከአባቴና ከአባትህ ፣ አምላኬና አምላካችሁ ወደ ሆነኝ ወደ ሰማይ እመለሳለሁ (ኦ.ሲ.ቢ. ይመልከቱ)

##### እኔ አባቴና አባታችሁ ነኝ

እነዚህ በኢየሱስ እና በእግዚአብሔር ፣ እንዲሁም በአማኞች እና በእግዚአብሔር መካከል ያለውን ግንኙነት የሚገልፁ አስፈላጊ አርዕስት ናቸው ፡፡ (መመሪያዎችን ይመልከቱ) መመሪያዎች\_ሶፍትዌር መመሪያዎች

##### መግደላዊት ማርያም መጥታ ለደቀ መዛሙርቱ ነገረቻቸው

መግደላዊት ማርያም ደቀ መዛሙርቱ ወደሚኖሩበት ቦታ ሄደች ያየችውንና የሰማችውን ነገር ነገረቻቸው ፡፡ በዚህ ጊዜ-መግደላዊት ማርያም ደቀመዛሙርቱ ወደነበሩበት ሄዳ ትነግራቸው ነበር (ይመልከቱ ፡፡

#### John 20:19

##### አጠቃላይ መረጃ

ጊዜው አሁን ምሽት ሲሆን ኢየሱስ ለደቀ መዛሙርቱ ተገለጠላቸው።

##### ያ ቀን ፣ የሳምንቱ የመጀመሪያ ቀን

ይህ እሑድን ያመለክታል።

##### ደቀመዛሙርቱ ያሉባቸው በሮች ተዘጉ

ይህንን በገባ መልኩ መተርጎም ይችላሉ። አት: - “ደቀመዛሙርቱ ያሉበትን በሮች ዘግተው ነበር” (ይመልከቱ ፡፡ የበለስ\_ቁጥር / ይመልከቱ)

##### አይሁድን ስለ ፈሩ

እዚህ “አይሁዶች” ደቀመዛሙርቱን ሊይዝ ለሚችል የአይሁድ መሪዎች ምሳሌ ነው ፡፡ AT: - “የአይሁድ መሪዎች ይያ mightቸው ዘንድ ፈርተው ነበር” (ይመልከቱ ፡፡ የበለስ\_ቁጥር)

##### ሰላም ለአንተ ይሁን

ይህ ‹እግዚአብሔር ሰላም ይሰጣችኋል› ማለት ነው ፡፡

##### እሱ እጆቹን እና ጎኑን አሳያቸው

ኢየሱስ ቁስሎቹን ለደቀ መዛሙርቱ አሳያቸው ፡፡ አት: - በእጁና ከጎኑ ያሉትን ቁስሎች አሳየባቸው

#### John 20:21

##### ሰላም ለአንተ ይሁን

ይህ ‹እግዚአብሔር ሰላም ይሰጣችኋል› ማለት ነው ፡፡

##### አብ እንደ ላከኝ እኔ ደግሞ እልካችኋለሁ ... እርሱ ... መንፈስ ቅዱስን ተቀበሉ

እግዚአብሔር አብ እግዚአብሔር አማኞችን አሁን በመንፈስ ቅዱስ ኃይል አማኞችን የሚልክ ልጁን እግዚአብሔር ልኮታል ፡፡

##### አባት

ይህ ለእግዚአብሔር አስፈላጊ ርዕስ ነው ፡፡ (መመሪያዎችን ይመልከቱ) መመሪያዎች\_ሶፍትዌር መመሪያዎች

##### ይቅር ተባባሉ

ይህንን በገባ መልኩ መተርጎም ይችላሉ። አት: - “እግዚአብሔር ይቅር ይላል” (የበለስ\_ቁጥር / ተመልከት)

##### ኃጢአትን የሚያደርግ ሁሉ ያጠፋል

"የሌላውን ኃጢአት ይቅር ካላለዎት" (ዩ.አር.ቢ.)

##### እነሱ ተጠብቀዋል

ይህንን በገባ መልኩ መተርጎም ይችላሉ። አት: - “እግዚአብሔር ይቅር አይላቸውም” (የበለስ\_ቁጥርን ይመልከቱ)

#### John 20:24

##### መንትያ

ይህ ወንድ ‹ስም› ማለት ‹መንትዮች› ማለት ነው ፡፡ ይህ ስም በ 11 15 ውስጥ እንዴት እንደተተረጎመ ይመልከቱ ፡፡ (ይመልከቱ: መተርጎም\_ቁጥር)

##### ከዚህ በኋላ ደቀ መዛሙርቱ

“እሱ” የሚለው ቃል ቶማስን ያመለክታል ፡፡

##### እኔ ካላየሁ በስተቀር ... የእርሱ ወገን ፣ አላምንም

ይህንን ድርብ አሉታዊ በአዎንታዊ መልኩ መተርጎም ይችላሉ። አት: - “አምናለሁ… የእርሱን ጎን ካየሁ ብቻ” አምናለሁ (የበለስ\_ቁጥር ችግሮች)

##### በእጆቹ ... ወደ ጎኑ

“የእርሱ” የሚለው ቃል ኢየሱስን ያመለክታል ፡፡

#### John 20:26

##### ደቀመዛሙርቱ

“የእርሱ” የሚለው ቃል ኢየሱስን ያመለክታል ፡፡

##### በሮቹ ተዘግተው ሳሉ

ይህንን በገባ መልኩ መተርጎም ይችላሉ። አት: - "በሮቹን በቆለፉ ጊዜ" (የበለስ\_ቁጥር / ይመልከቱ)

##### ሰላም ለአንተ ይሁን

ይህ ‹እግዚአብሔር ሰላም ይሰጣችኋል› ማለት ነው ፡፡

##### የማያምን

“ያለ እምነት” ወይም “ያለ እምነት”

##### ግን አምናለሁ

እዚህ “ማመን” ማለት በኢየሱስ ማመን ማለት ነው ፡፡ አት: - "በእኔ ታመኑ" (UDB) (ይመልከቱ ፡፡ የበለስ\_ቁጥር)

#### John 20:28

##### አምናለሁ

ቶማስ ኢየሱስ ስላየው ስላየ ህያው ነው ብሎ ያምናል ፡፡ አት: - “በሕይወት መኖሬ ታምናላችሁ” (የበለስ\_ቁጥር ይመልከቱ)

##### የተባረኩ የተባረኩ ናቸው

ይህ ማለት “እግዚአብሔር ለእነዚያ ታላቅ ደስታን ይሰጣል” (ዩ.ቢ.ቢ.) ፡፡

##### የማያውቁት

ይህ ማለት ኢየሱስን ያላዩ ናቸው ፡፡ አት: - "በህይወቴ ያላየኝ" (የበለስ\_ቁጥር ይመልከቱ)

#### John 20:30

##### አጠቃላይ መረጃ

ታሪኩ ወደ መጨረሻው እየተቃረበ ሲመጣ ደራሲው ኢየሱስ ስላከናወናቸው በርካታ ነገሮች አስተያየት ሰጡ ፡፡ (ይመልከቱ: Writ\_endofstory)

##### ምልክቶች

የሚለው ቃል እግዚአብሔር በአጽናፈ ዓለም ሁሉ ላይ ሙሉ ኃይል ያለው መሆኑን የሚያሳዩ ተዓምራቶችን ይመለከታል ፡፡

##### በዚህ መጽሐፍ ያልተጻፉ ምልክቶች

ይህንን በገባ መልኩ መተርጎም ይችላሉ። አት: - “ደራሲው በዚህ መጽሐፍ ላይ የፃፋቸው ምልክቶች” (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር / ይመልከቱ)

##### ነገር ግን ይህ ተጽፎአል

ይህንን በገባ መልኩ መተርጎም ይችላሉ። አት: - "ደራሲው ግን ስለ እነዚህ ምልክቶች ጽ "ል" (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር / ይመልከቱ)

##### የእግዚአብሔር ልጅ

ይህ ለኢየሱስ አስፈላጊ ርዕስ ነው ፡፡ (መመሪያዎችን ይመልከቱ) መመሪያዎች\_ሶፍትዌር መመሪያዎች

##### በስሙ ሕይወት

እዚህ “ሕይወት” ማለት ኢየሱስ ሕይወትን ይሰጣል ማለት ነው ፡፡ አት: - “ከኢየሱስ የተነሳ ሕይወት ሊኖርህ ይችላል” (ይመልከቱ ፡፡ የበለስ.

##### ሕይወት

ይህ መንፈሳዊ ሕይወትን ያመለክታል ፡፡

### ምዕራፍ 21

**1** እነዚህ ነገሮች ከተፈጸሙ በኋላ ኢየሱስ ለደቀ መዛሙርቱ እንደ ገና በጥብርያዶስ ባሕር አጠገብ ተገለጠላቸው፤ ሁኔታውም እንደዚህ ነበር፦ **2** ስምዖን ጴጥሮስ ዲዲሞስ ከተባለው ከቶማስ፣ ከገሊላ አውራጃ ከቃና መንደር ከሆነው ከናትናኤል፣ ከዘብዴዎስ ልጆችና ከሌሎች ሁለት የኢየሱስ ደቀ መዛሙርት ጋር ዐብረው ነበሩ። **3** ስምዖን ጴጥሮስ፣ «ዓሣ ለማጥመድ መሄዴ ነው» አላቸው። እነርሱም፣ «እኛም ከአንተ ጋር እንሄዳለን» አሉት። በጀልባ ተሳፍረው ሄዱ፤ ነገር ግን በዚያች ሌሊት ምንም ዐሣ አላጠመዱም። **4** ቀኑ እየነጋ ሳለ ኢየሱስ መጥቶ በባሕሩ ዳር ቆመ፤ እነርሱ ግን ኢየሱስ እንደ ሆነ አላወቁም ነበር። **5** ከዚያም ኢየሱስ «ልጆች ሆይ፣ የሚበላ ዐሣ አላችሁን?» አላቸው። «የለንም» ብለው መለሱለት። **6** ኢየሱስ፣ «መረባችሁን ከጀልባው በቀኝ በኩል ጣሉት ታገኙማላችሁ» አላቸው። እነርሱም እንደተባሉት መረባቸውን ጣሉ፤ ነገር ግን ከዐሣው ብዛት የተነሣ መረቡን ወደ ጀልባው ውስጥ መጐተት አቃታቸው። **7** ከዚያም ኢየሱስ ይወደው የነበረው ደቀ መዝሙር ስምዖን ጴጥሮስን፣ «ጌታ እኮ ነው» አለው። ጴጥሮስ ጌታ እኮ ነው የሚለውን ቃል በሰማ ጊዜ፣ መደረቢያውን ልብስ ታጥቆ ወደ ውሃው ውስጥ ዘሎ ገባ። **8** ሌሎቹ ደቀ መዛሙርት ግን ከምድር የነበራቸው ርቀት ሁለት መቶ ክንድ ያህል ብቻ ስለ ነበር ዐሣ የሞላውን መረብ እየጐተቱ በጀልባ ወደ ዳር መጡ። **9** ወደ መሬትም በደረሱ ጊዜ፣ በላዩ ላይ ዐሣ የተቀመጠበት ፍምና እንጀራ ተዘጋጅቶ አዩ። **10** ኢየሱስ፣ «እስኪ ካጠመዳችሁት ዐሣ ጥቂት ወደዚህ አምጡ» አላቸው። **11** ስምዖን ጴጥሮስም ሄዶ 153 ዐሣ የሞላውን መረብ ወደ ምድር ጐተተ፤ ምንም እንኳ የዐሣው ብዛት ከፍተኛ ቢሆንም፣ መረቡ ግን አልተቀደደም ነበር። **12** ኢየሱስ፣ «ኑ ቍርስ ብሉ» አላቸው። ኢየሱስ እንደ ሆነ አውቀው ነበርና ከደቀ መዛሙርቱ ማንም፣ «አንተ ማነህ?» ብሎ ሊጠይቀው የደፈረ አልነበረም። **13** ኢየሱስ እንጀራውን አንሥቶ ሰጣቸው፤ ዐሣውንም እንደዚያው አደረገ። **14** ከሞት ከተነሣ በኋላ ኢየሱስ ለደቀ መዛሙርቱ ሲገለጥላቸው ይህ ለሦስተኛ ጊዜ ነበር። **15** ቍርስ ከበሉ በኋላ፣ ኢየሱስ ስምዖን ጴጥሮስን፣ «የዮና ልጅ ስምዖን ሆይ፣ ከእነዚህ የበለጠ ትወደኛለህን?» አለው። ጴጥሮስ፣ «አዎን፣ ጌታ ሆይ፣ እንደምወድህማ አንተም ታውቃለህ» አለው። ኢየሱ፣ «ጠቦቶቼን መግብ» አለው። **16** እንደ ገና ለሁለተኛ ጊዜ፣ «የዮና ልጅ ስምዖን ሆይ ትወደኛለህን?» አለው። ጴጥሮስ፣ «አዎን፣ ጌታ ሆይ፣ እንደምወድህማ አንተም ታውቃለህ» አለው። ኢየሱስ፣ «በጎቼን ጠብቅ» አለው። **17** ለሦስተኛ ጊዜ፣ «የዮና ልጅ ስምዖን ሆይ፣ ትወደኛለህ?» አለው። ለሦስተኛ ጊዜ «ትወደኛለህ ወይ?» ብሎ ስለ ጠየቀው ጴጥሮስ በጣም ዐዘነ። ቀጥሎም፣ «ጌታ ሆይ፣ አንተ ሁሉን ታውቃለህ፤ እንደምወድህም ታውቃለህ» አለው። ኢየሱስም «በጎቼን መግብ። **18** እውነት፣ እውነት እልሃለሁ፣ ወጣት እያለህ ልብስህን ራስህ ለብሰህ ወደምትፈልገው ቦታ ትሄድ ነበር፤ ስታረጅ ግን ሌላ ሰው ልብስህን አልብሶህ ወደማትፈልገው ቦታ ይወስድሃል፣ በዚያን ጊዜ አንተ እጅህን ከመዘርጋት ውጪ ሌላ ማድረግ የምትችለው ነገር አይኖርም» አለው። **19** ኢየሱስ ይህን የተናገረው ጴጥሮስ በምን ዓይነት አሟሟት እግዚአብሔርን እንደሚያከብር ለማመልከት ነው። ከዚያም ኢየሱስ ጴጥሮስን፣ «ተከተለኝ» አለው። **20** ጴጥሮስም ዞር ብሎ በፋሲካ እራት ላይ እያሉ ወደ ኢየሱስ ደረት ጠጋ ብሎ፣ «አሳልፎ የሚስጥህ ማን ነው?» ብሎ የጠየቀውንና ኢየሱስ ይወደው የነበረውን ደቀ መዝሙር ሲከተላቸው አየው። **21** ጴጥሮስ ኢየሱስን፣ «ጌታ ሆይ፣ ይህ ሰውስ ምን ይሆናል?» አለው። **22** ኢየሱስ፣ «እኔ እስክመጣ እንዲቆይ ብፈልግስ አንተን ምን ይመለከትሃል? ዝም ብለህ ተከተለኝ» አለው። **23** በዚህ ምክንያት «ያ ደቀ መዝሙር አይሞትም» የሚል ወሬ በየ ስፍራው ተሠራጨ። ኢየሱስ ግን ለጴጥሮስ፣ «እኔ እስክመጣ እንዲቆይ ብፈልግስ አንተን ምን ይመለከትሃል?» አለው እንጂ ያ ደቀ መዝሙር አይሞትም አላለውም። **24** ስለ እነዚህ ነገሮች የመሰከረውና የጻፈው ይህ ደቀ መዝሙር ነው፣ ምስክርነቱም እውነት እንደ ሆነ እናውቃለን። **25** ከእነዚህ ሌላ ኢየሱስ ያደረጋቸው ብዙ ነገሮች አሉ። እያንዳንዱ ነገር ቢጻፍ ኖሮ ለሚጻፉት መጻሕፍት ማስቀመጫ ዓለም እንኳ የሚበቃ አይመስለኝም።

#### John 21:1

##### አጠቃላይ መረጃ

ኢየሱስ በጥብርያያስ ባሕር አጠገብ ለደቀ መዛሙርቱ እንደገና ተገለጠ ፡፡ ቁጥር 2 እና 3 ኢየሱስ ከመገለጡ በፊት በታሪኩ ውስጥ ምን እንደ ሆነ ይነግሩናል ፡፡ (ይመልከቱ: የአፃፃፍ\_ኋላ)

##### ከእነዚህ ነገሮች በኋላ

"ከተወሰነ ጊዜ በኋላ"

##### ዲዲሞስ የሚሉት ቶማስ

ይህንን በገባ መልኩ መተርጎም ይችላሉ። አት: - “ዲዲሞስ ብለን ከጠራነው ቶማስ ጋር (የበለስ\_ቁጥር / ተመልከት)

##### መንትያ

ይህ ወንድ ‹ስም› ማለት ‹መንትዮች› ማለት ነው ፡፡ ይህ ስም በ 11 15 ውስጥ እንዴት እንደተተረጎመ ይመልከቱ ፡፡ (ይመልከቱ: መተርጎም\_ቁጥር)

#### John 21:4

##### ወጣት ወንዶች

ይህ ‹ውድ ጓደኞቼ› ማለት የፍቅር መግለጫ ነው ፡፡

##### ጥቂት ታገኛለህ

እዚህ “የተወሰኑት” ዓሦችን ያመለክታል ፡፡ አት: - “መረብህ ውስጥ አንዳንድ ዓሳ ትይዛለህ” (የበለስ\_ቁጥር ተመልከት)

##### ይሳቡት

መረቡን ጎትት "

#### John 21:7

##### የተወደደ

ይህ ፍቅር ከእግዚአብሄር የሚመጣ እና ለሌሎች ጥቅም ላይ ያተኮረ ፍቅር ነው ፣ ምንም እንኳን በእራሱ የማይጠቅም ቢሆንም። ምንም ይሁን ምን እንዲህ ዓይነቱ ፍቅር ለሌሎች ይንከባከባል ፡፡

##### ወደ ባሕሩ ወረወረ

ጴጥሮስም ወደ ውሃው ዘልሎ ወደ ባሕሩ ዳርቻ ገባ ፡፡ አት: - “ወደ ባሕሩ ውስጥ ዘለለ ፤ እስከ ባሕሩ ዳርቻ ድረስ ጠመጠመ” (ይመልከቱ። የበለስ\_ቁጥር)

##### ራሱን ወረወረ

ይህ ፈሊጥ ነው ጴጥሮስ ማለት በፍጥነት ወደ ውሃው ውስጥ ዘለለ ማለት ነው ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ ቪዲዮም)

##### ከምድርም ርቀው ሄዱ ፤ ሁለት መቶ ክንድ ያህል ርቀት ላይ ነበሩ

ይህ የዳራ መረጃ ነው ፡፡ (ይመልከቱ: የአፃፃፍ\_ኋላ)

##### ሁለት መቶ ክንድ

"90 ሜትር." አንድ ክንድ ከግማሽ ሜትር ያነሰ ነበር ፡፡ (ይመልከቱ: translation\_bdistance)

#### John 21:10

##### ስም Simonን ጴጥሮስም ወደ ውጭ ወጣ

እዚህ “ወጣ” ማለት ስም Simonን ጴጥሮስ ወደ ጀልባው መመለስ ነበረበት ፡፡ አት: - "ስም Simonን ጴጥሮስ ወደ ጀልባው ተመለሰ" (የበለስ\_ቁጥር ተመልከት)

##### መረቡም ወደ ምድር መሳብ ጀመረ

መረቡን ወደ ባሕሩ ዳርቻ ጎትተው ”

##### መረቡ አልተቀደደም

ይህንን እንደ ገባሪ ቅጽ መተርጎም ይችላሉ። አት: - “መረቡ አልተሰበረም” (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

#### John 21:12

##### ቁርስ

ጠዋት ላይ ምግብ

##### ለሦስተኛ ጊዜ

ይህንን የስምምነት ቃል “ሶስተኛ” ን እንደ “የጊዜ ቁጥር 3” መተርጎም ይችላሉ ፡፡ (ይመልከቱ: ተርጉም\_ordinal)

#### John 21:15

##### አጠቃላይ መረጃ

ኢየሱስ ከስም Simonን ጴጥሮስ ጋር ውይይት ይጀምራል ፡፡

##### ትወደኛለህ ... ትወደኛለህ? እዚህ "ፍቅር"

እዚህ ላይ “ፍቅር” ሌሎችን የሚጠቅመው እንኳን ባይሆንም በሌሎች መልካም ላይ የሚያተኩር ከእግዚአብሔር የሚመጣውን የፍቅር ዓይነት ነው ፡፡

##### እንደምወድህ ታውቃለህ

ጴጥሮስ መልስ ሲሰጥ ፣ “ፍቅር” የሚለውን ቃል የሚጠቀመው የወንድማማችነት ፍቅርን ወይም ለጓደኛ ወይም ለቤተሰብ አባል ፍቅርን ነው ፡፡

##### ግልገሎቼን አሰማራ

እዚህ “ጠቦቶች” ኢየሱስን ለሚወዱ እና ለሚከተሉት ሰዎች ዘይቤ ነው ፡፡ አት: - "እኔ የምወዳቸውን ሰዎች መመገብ" (የበለስ\_ቁጥር ን ይመልከቱ)

##### በጎቼን ጠብቅ

እዚህ “በጎች” ኢየሱስን ለሚወዱ እና ለሚከተሉት ሰዎች ዘይቤ ነው ፡፡ አት: - "እኔ ለምከባከባቸው ሰዎች ይንከባከቡ" (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

#### John 21:17

##### ሦስተኛ ጊዜ

“እሱ” የሚለው ተውላጠ ስም የሚያመለክተው ኢየሱስን ነው ፡፡ እዚህ “ሶስተኛ ጊዜ” ማለት “የጊዜ ቁጥር 3” ማለት ነው ፡፡ አት: - “ኢየሱስ ለሦስተኛ ጊዜ።” (ተመልከት: መተርጎም

##### ትፈቅርኛለህ

በዚህ ጊዜ ኢየሱስ ይህንን ጥያቄ በጠየቀ ጊዜ “ፍቅርን” ለሚለው ቃል የሚያመለክተው የወንድማማች ፍቅርን ወይም ለጓደኛ ወይም ለቤተሰብ አባል ፍቅርን ለመግለጽ ነው ፡፡

##### በጎቼን አሰማራ

የእኔን በጎቼን መመገብ የኢየሱስን የሚወክሉ እና እሱን የሚከተሉ ዘይቤ ነው ፡፡ አት: - "እኔ ለመንከባከባቸው ሰዎች እንክብካቤ" (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር) ክፍል

##### በእውነት በእውነት

በ 1 48 ውስጥ እንዳደረገው ይህንን ይተረጉሙ ፡፡

#### John 21:19

##### አሁን

ታሪኩን ከመቀጠል በፊት ዮሐንስ ዳራውን መረጃ እየሰጠ መሆኑን ለማሳየት ይህንን ቃል ይጠቀማል ፡፡ (ይመልከቱ: የአፃፃፍ\_ኋላ)

##### ጴጥሮስ በምን ዓይነት ሞት እግዚአብሔርን እንደሚያከብር ለማመልከት ነው

እዚህ ላይ ዮሐንስ የሚያመለክተው ጴጥሮስ በመስቀል ላይ እንደሚሞት ነው ፡፡ አት-“ጴጥሮስ እግዚአብሔርን ለማክበር በመስቀል ላይ መሞቱን ለማመልከት” (የበለስ\_ቁጥር ይመልከቱ)

##### ተከተለኝ

እዚህ “ተከተል” የሚለው ቃል “ደቀ መዝሙር መሆን” ማለት ነው ፡፡ አት: - “የእኔ ደቀ መዝሙር መሆንህን ቀጥል” (የበለስ\_ቁጥር ተመልከት)

#### John 21:20

##### ኢየሱስ ይወደው የነበረው ደቀመዝሙር

ዮሐንስ ስሙን ከመጥቀስ ይልቅ ራሱን በመጽሐፉ ውስጥ ሁሉ በዚህ መንገድ ይጠቅሳል ፡፡

##### የተወደደ

ይህ ዓይነቱ ፍቅር ከእግዚአብሔር የሚመጣ እና ሁል ጊዜም የሌሎችን መልካም ነገር የሚሻ ቢሆንም ፣ በራሱ የማይጠቅም ቢሆንም ፡፡ ምንም እንኳን ምንም ቢያደርጉ ይህ ዓይነቱ ፍቅር ለሌሎች ይንከባከባል ፡፡

##### እራት ላይ

ይህ ለመጨረሻው እራት ማጣቀሻ ነው ፡፡ (ተመልከት: 13: 1)

##### ጴጥሮስ አየው

እዚህ “እሱ” የሚያመለክተው “ኢየሱስ ይወደው የነበረውን ደቀመዝሙር” ነው ፡፡

##### ጌታ ሆይ ፣ ይህ ሰው ምን ያደርጋል?

ጴጥሮስ በዮሐንስ ላይ የሚሆነውን ማወቅ ፈለገ ፡፡ AT: - “ጌታ ሆይ ፣ ይህ ሰው ምን ይሆናል?” (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

#### John 21:22

##### ኢየሱስም

"ኢየሱስም ጴጥሮስን"

##### እሱ እንዲቆይ ከፈለግኩ

እዚህ “እሱ” የሚያመለክተው በ 21 20 ውስጥ ‹ኢየሱስ የወደደውን ደቀመዝሙር› ነው ፡፡

##### እመጣለሁ

ይህ የሚያመለክተው የኢየሱስን ዳግም ምጽዓት ፣ ከሰማይ ወደ ምድር መመለሱን ነው ፡፡

##### ምንድነው ለእርስዎ?

ይህ አስተያየት መለስተኛ ገጸ-ባህሪን ለመግለጽ በጥያቄ መልክ ይታያል። አት: - ያ ያንተ ጉዳይ አይደለም (UDB) ወይም “ስለዚህ ጉዳይ አትጨነቅ” (ተመልከት: የበለስ\_ቁጥር)

##### በወንድሞች መካከል

እዚህ “ወንድሞች” ሁሉንም የኢየሱስ ተከታዮች የሚያመለክቱ ናቸው ፡፡

#### John 21:24

##### አጠቃላይ መረጃ

ይህ የዮሐንስ ወንጌል መጨረሻ ነው ፡፡ እዚህ ደራሲው ሐዋርያው ዮሐንስ ስለራሱ እና በዚህ መጽሐፍ ውስጥ ስለ ጻፈው ለመዝጋት አስተያየት ይሰጣል ፡፡ (ይመልከቱ: Writ\_endofstory)

##### ደቀመዝሙሩ

“ደቀ መዝሙሩ ዮሐንስ”

##### ስለ እነዚህም የመሰከረ

እዚህ “መሰከረ” ማለት እሱ ራሱ የሆነ ነገር ያያል ማለት ነው ፡፡ አት: - “እነዚህን ሁሉ ያየ ማን ነው” (የበለስ\_ቁጥር ይመልከቱ)

##### እናውቃለን

እዚህ “እኛ” የሚያመለክተው በኢየሱስ የሚያምኑትን ነው ፡፡ አት: - "እኛ በኢየሱስ የምናምነው እናውቃለን" (የበለስ\_ቁጥር ይመልከቱ)

##### እያንዳንዳቸው ቢፃፉ ኖሮ

ይህንን በገባ መልኩ መተርጎም ይችላሉ። አት: - “አንድ ሰው ሁሉንም ቢጽፍላቸው” (የበለስ\_ቁጥር / ይመልከቱ)

##### ዓለም ራሱ እንኳ መጽሐፎቹን መያዝ አልቻለም

ሰዎች ኢየሱስ በብዙ መጽሐፍት ከሚጽፉት የበለጠ ብዙ ተአምራትን ሠራ ፡፡ እዚህ ላይ ዮሐንስ የተጋነነ መጠቀምን ለማጉላት ጥቅም ላይ ውሏል ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ፀሐይ መከላከያ) ld ራሱ መጽሐፎቹን መያዝ አልቻለም

##### የሚፃፉ መጻሕፍት

ይህንን በገባ መልኩ መተርጎም ይችላሉ። አት: - “ሰዎች ስላደረጋቸው ነገሮች ሊጽ thatቸው የሚችሏቸው መጽሐፍት”

## Acts

### ምዕራፍ 1

**1** ቴዎፍሎስ ሆይ፣ ኢየሱስ እስካረገበት ቀን ድረስ ለማድረግና ለማስተማር የጀመረውን ሁሉ የሚናገረውን የመጀመሪያውን መጽሐፍ ጻፍሁ፤ **2** ይህም የሆነው ጌታ ኢየሱስ በመንፈስ ቅዱስ አማካይነት እርሱ የመረጣቸውን ሐዋርያትን ካዘዛቸው በኋላ ነበር፤ **3** ለምርጦቹ ከመከራው በኋላ ሕያው ሆኖ ተገልጦላቸዋል። አርባ ቀን እየታያቸው፣ ስለ እግዚአብሔር መንግሥትም እየተናገረ ቆየ። **4** ከእነርሱም ጋር ዐብሮ ሳለ ከኢየሩሳሌም እንዳይወጡ አዘዛቸው፤ ነገር ግን "ከእኔ የሰማችሁትን አብ የሰጠውን ተስፋ ጠብቁ፤ **5** በእርግጥ ዮሐንስ በውሃ አጥምቆ ነበር፤ እናንተ ግን በጥቂት ቀናት ውስጥ በመንፈስ ቅዱስ ትጠመቃላችሁ" አለ። **6** ሐዋርያት በአንድነት ተሰብስበው ሳለ፣ “ጌታ ሆይ፣ ይህ የእስራኤልን መንግሥት የምትመልስበት ጊዜ ነውን?” ብለው ጠየቁት። **7** እርሱም እንደዚህ አላቸው፤ “አብ በገዛ ሥልጣኑ የወሰነውን ጊዜ ወይም ወቅት ማወቅ እናንተን አይመለከትም። **8** ነገር ግን መንፈስ ቅዱስ በእናንተ ላይ ሲመጣ፣ ኀይልን ትቀበላላችሁ፤ በኢየሩሳሌምና በይሁዳ ሁሉ፣ በሰማርያና እስከ ምድር ዳርቻ ምስክሮቼ ትሆናላችሁ።” **9** ጌታ ኢየሱስ እነዚህን ነገሮች ከተናገረ በኋላ፣ ሐዋርያቱ እያዩት ወደ ላይ ዐረገ፤ ደመናም ከዐይናቸው ሰወረው። **10** ትኵር አድርገው ወደ ሰማይ እየተመለከቱ ሳለ፣ ድንገት ነጭ ልብስ የለበሱ ሁለት ሰዎች በአጠገባቸው ቆሙ። **11** እነርሱም፣ “እናንተ የገሊላ ሰዎች፣ ወደ ሰማይ እየተመለከታችሁ ለምን እዚህ ትቆማላችሁ? ወደ ሰማይ የወጣው ይህ ኢየሱስ ወደ ሰማይ ሲሄድ ባያችሁበት ሁኔታ ተመልሶ ይመጣል” አሏቸው። **12** ከዚያም በኋላ፣ የሰንበት ቀን ጕዞ ያህል ከሚያስሄደው፣ በኢየሩሳሌም አቅራቢያ ካለው ከደብረ ዘይት ተራራ ወደ ኢየሩሳሌም ተመልሰው ሄዱ። **13** ሐዋርያት እዚያ ሲደርሱ፣ ወደሚቈዩበት፣ ወደ ላይኛው ሰገነት ወጡ። እነርሱም ጴጥሮስ፣ ዮሐንስ፣ ያዕቆብ፣ እንድርያስ፣ ፊልጶስ፣ ቶማስ፣ በርተሎሜዎስ፣ ማቴዎስ፣ የእልፍዮስ ልጅ ያዕቆብ፣ ቀናተኛው ስምዖንና የያዕቆብ ልጅ ይሁዳ ነበሩ። **14** ሁሉም በአንድነት ሆነው፣ ሴቶቹ፣ የኢየሱስ እናት ማርያምና ወንድሞቹም ጭምር በጸሎት ይተጉ ነበር። **15** በዚያ ጊዜ ጴጥሮስ 120 ያህል በሚሆኑት ወንድሞች መካከል ቆመ፤ እንደዚህም አለ፤ **16** “ወንድሞች ሆይ፣ ኢየሱስን የያዙትንና መርቶ ያመጣውን ይሁዳን በሚመለከት መንፈስ ቅዱስ አስቀድሞ በዳዊት አፍ የተናገረው የመጽሐፍ ቃል ይፈጸም ዘንድ አስፈላጊ ነበር። **17** ይሁዳ ከእኛ እንደ አንዱ ተቈጥሮና የዚህን አገልግሎት ድርሻም ተቀብሎ ነበርና። **18** “ይሁዳም ለክፉ ሥራው በተከፈለው ዋጋ መሬት ገዛ። ከዚያም በግንባሩ ተደፋ፤ አካሉ ተሰነጠቀ፤ አንጀቱም ተዘረገፈ። **19** በኢየሩሳሌም ለሚኖሩ ሁሉ መሬቱ በቋንቋቸው አኬልዳማ [የደም መሬት] ተብሎ እንደሚጠራ ታወቀ። **20** በመዝሙር መጽሐፍ፦ መኖሪያው ወና ይሁን፤ የሚኖርበት አንድ ሰውም እንኳ አይገኝ፤ ሹመቱንም ሌላ ሰው ይውሰደው፤ ተብሎ ተጽፎአልና። **21** ስለዚህ ጌታ ኢየሱስ በመካከላችን በገባበትና በወጣበት ጊዜ ሁሉ ዐብረውን ከቈዩ ሰዎች፣ **22** ይኸውም ዮሐንስ ካጠመቀው ጥምቀት ጀምሮ ኢየሱስ ከእኛ እስካረገበት ቀን ድረስ፣ ከነበሩት ከእነዚህ አንዱ ከእኛ ጋር የትንሣኤው ምስክር ሊሆን ይገባል።” **23** ኢዮስጦስም የሚባለውን፣ በርስያን ተብሎ የሚጠራውን ዮሴፍንና ማትያስን፣ ሁለት ሰዎችን እንዲቀርቡ አደረጉ። **24** እንደዚህ ብለውም ጸለዩ፤ “ጌታ ሆይ፣ የሰዎችን ሁሉ ልብ አንተ ታውቃለህ፤ ስለዚህ ከእነዚህ ከሁለቱ የትኛውን እንደ መረጥኸው ግለጥ፤ **25** ይኸውም ይሁዳ ወደገዛ ስፍራው ትቶት በሄደው በዚህ አገልግሎትና ሐዋርያነት ውስጥ ስፍራ እንዲያገኝ ነው።” **26** ሐዋርያት ዕጣዎችን ለእነርሱ ጣሉ፤ ዕጣውም ለማትያስ ወደቀ፤ እርሱም ከዐሥራ አንዱ ሐዋርያት ጋር አንድ ሆኖ ተቈጠረ።

#### Acts 1:1

##### የሐዋርያት ሥራ 1፡ 1-3

አያያዥ ዓረፍተ ነገር: ሉቃስ ለቴዎፍሎስ ይህንን መጽሐፍ መጻፍ ለምን እንዳስፈለገው ያብራራል፡፡ ከዚህ መጽሐፍ በፊት በጻፈው መጽሐፉ ከዚህ መጽሐፍ በፊት የጻፈው መጽሐፍ የሉቃስ ወንጌልን ነው፡፡ ቴፍሎስ ሉቃስ ይህንን መጽሐፍ የጻፈው ቴዎፍሎስ ተብሎ ለሚጠራ ሰው ነው፡፡ አንዳንድ የመጽሐፍ ቅዱስ ትርጉሞች በባሕላቸው ደብዳቤ በሚጻፍበት ወቅት መግቢያው ላይ የሚጻፈውን ነገር በመከተል “ውድ ቴዎፍሎስ ሆሕ” በማለት ተርጉመውታል፡፡ ቴዎፍሎስ ማለት “የእግዚአብሔር ወዳጅ” ማለት ነው፡፡ እስከ አረገበት ቀን ድረስ ያለውን ይህ የሚያመለክተው ኢየሱስ ወደ ሰማይ ያረገበት ወቅት ነው፡፡ በመንፈስ ቅዱስ አማካኝነት የሰጠውን ትዕዛዝ መንፈስ ቅዱስ ኢየሱስ ለደቀ መዛሙርቱ በተወሰኑ ነገሮች ዙሪያ የተለያዩ መመሪያዎችን በመስጠት ሂደት ውስጥ መሪቶታል፡፡ ከመከራው በኋላ ይህ ኢየሱስ የተቀበለውን መከራን እና በመስቀል ላይ የሞተውን ሞት ያመለክታል፡፡ ሕያው ሆኖ እንደገና ለእነርሱ ታያቸው ኢየሱስ ከመጀመሪያዎቹ ዐሥራ ሁለት ደቀ መዛሙርት በተጨማሪ ለብዙ ሰዎች ከሞት ከተነሣ በኋላ ታይቷቸዋል፡፡

#### Acts 1:4

##### የሐዋርያት ሥራ 1፡ 4-5

አያያዥ ዓረፍተ ነገር: ይህ ሁኔታ የተፈጸመው ኢየሱስ ከሞት ከተነሣ በኋላ ለዐርባ ቀናት ለደቀ መዛሙርቱ በተያየበት ጊዜያት ነው፡፡ . . . ሳለ "እርሱ" የሚለው ቃል የሚያመለክተው ኢየሱስ ነው፡፡ ከእነርሱ ጋር "እነርሱ" የሚያመለክተው ዐሥራ አንዱ ሐዋርያት ነው፡፡ የአባትን የተስፋ ቃል ይህ መንፈስ ቅዱስን የሚያመለክት ቃል ነው፡፡ በውሃ ያጠምቃችኋል . . . በመንፈስ ቅዱስ ትጠመቃላችሁ ኢየሱስ መጠምቁ ዮሐንስ በውሃ ያጠመቀበት መንገድ እግዚብሔር በመንፈስ ቅዱስ አማካኝነት ከሚጠምቅበት መንገድ ጋር ያነጻጽራል፡፡ መጥመቁ ዮሐንስ በእርግጥ በውሃ አጥምቋል "ዮሐንስ በእርግጥ ሰዎችን በውሃ አጥምቋል" ትጠመቃላችሁ አመራጭ ትርጉም: "እግዚአብሔር ያጠምቃችኋል"

#### Acts 1:6

##### የሐዋርያት ሥራ 1፡ 6-8

ለእስራኤል መንግስትን የሚትመልስበት ወራት ይህ ነውን "እስራኤልን እንደገና ጠንካራ ሀገር የሚታደርግበት ጊዜ አሁን ነውን?" ጊዜው ወይም ዘመኑን "ጊዜውን ወይም ቀናቱን" ኃይል ትቀበላላችሁ "በመነንፈሳዊነት ትጠነክራላችሁ" እናም ምስክሮቼ ትሆናላችሁ አማራጭ ትርጉም፡ “የእኔ ምስክሮች ትሆኑ ዘንድ" እስከ ምድር ዳርቻ ድረስ "በዓለም ዙሪያ" ወይም "እስከ ምድር ጥግ ድረስ"

#### Acts 1:9

##### የሐዋርያት ሥራ 1፡9-11

እየተመለከቱት ሳለ "ሐዋርያቱ ወደ ሰማይ እየተመለከቱ ሳለ" ዳመናው ከዐይናቸው ጋረደው "ወደ ሰማይ አረገ እና ዳመናውም ከዐይናቸው ጋረደው ስለዚህም ከሊያዩት አልቻሉም" ወደ ሰማይ አተኩረው ሲያዩ ሳለ "ወደ ሰማይ እየተመለከቱ" ወይም “ሰማይ ሰማዩን ሲያዩ ሳለ” እናንተ የገሊላ ሰዎች ሆይ "እናንተ ሐዋርያት"

#### Acts 1:12

##### የሐዋርያት ሥር 1፡ 12-14

ከዚያም ተመለሱ "ሐዋርያቱ ተመለሱ" የሰንበት ጉዞ ያኸል ርቀት ይህ በፈርሳዊያን ደንብ መሰረት ሰዎች በሰንበት ማድረግ የተፈቀደላቸው ነገር ነበር፡፡ እዚያ በደረሱ ጊዜበ "በኢየሩሳሌም ውስጥ ወደሚገኘው ሊሄዱ ወደአሰቡት ስፍራ በደረሱ ጊዜ" ሰገነት "በቤት ውስጥ በከፍታ ላይ የሚገኝ ክፍል" ቀናተኛው ስምኦን "ለሀገሩ ይዋጋ የነበረው ስምኦን፡፡" ብዙ ቀናተኞች ነበሩ ነገር ግን ከእርሱ መካከል ሐዋርያ የሆነው ስምኦን ብቻ ነው፡፡ ቀናተኞች ሮማዊያን እስራኤልን መግዛት እንዲያቆሙ የሚታገሉ ሰዎች ናቸው፡፡ ሁልም በአንድ ልብ ሆነው ሳሉ ቡድኑ በአንድ ልብ ነበር፤ በመካከላቸው መከፋፍል አልነበረም፡፡ በትጋት እየጸለዩ ሳሉ "በአንድ ላይ ሆነው በትጋት ስጸልዩ ሳለ"

#### Acts 1:15

##### የሐዋርያት ሥራ 1፡ 15-16

አያያዥ ዓረፍተ ነገር: ይህ ነገር ጴጥሮስ እና ሌሎች አማኞች በእንድነት በሰገነት ላይ ሳሉ የተፈጸመ ነገር ነው፡፡ በእነዚያ ቀን "ኢየሱስ ወደ ሰማይ ከተመለሰ በኋላ ባሉት እነዚያ ቀናት" በወንድሞች መካከል በዚህ ክፍል ውስጥ “ወንድሞች” የሚለው ቃል ብዙ ጊዜ የሚያመለክተው አማኞችን ሆኖ ወንዶችን እና ሴቶችን ያካትታል፡፡ በቅዱሳት መጻሕፍት የተነገረው ነገር ይፈጸም ዘንድ አስፈላጊ ነው ጴጥሮስ በዚህ ሥፍራ ላይ በተለይ ከይሁዳ ጋር ተያያዥነት ስላለውን ትንቢት እየተናገረ ነው፡፡ በዳዊት አፍ "የዳዊት ቃል፡፡" በዚህ ሥፍራ ላይ ጥቅም ላይ የዋለው “አፍ” የሚለው ቃል “ቃል” የሚያመልክት ሲሆን ዳዊት የተናገራቸውን ቃል ያመለክታል፡፡

#### Acts 1:17

##### የሐዋርያት ሥራ 1፡ 17-19

አያያዥ ዓረፍተ ነገር: ጴጥሮስ በ ACT 1:16 ላይ ለአማኞች መናገር የጀመረውን ንግግር የቀጠለበት ክፍል ነው፡፡ አጠቃላይ መረጃ: በቁጥር 18-19 ውስጥ ይሁዳ ስላደረገው ነገር የኋላ ታሪክ የተሰጠበት እና እንዴት እንደሚተ የተገለጸበት ክፍል ነው፡፡ አሁን ይህ ሰው "አሁን ይሁዳ" ባደረገው ክፉ ነገር የተከፈለው ክፍያ በዚህ ክፍል “ክፍያ” የሚለው ነገር እና “ተግባር”፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ “ስላደረገው ክፉ ነገር የተከፈለው ክፍያ፡፡” በክፉ ተግባሩ "የኢየሱስን ጠላቶች ወደ እርሱ የመራበት ክፉ ተግባሩ፡፡" ይህ “ክፉ ተግባሩ” የሚለው ቃል በግልጽ ምንን እንደሚያመለክት ያሳያል፡፡

በግንባሩም ተደፍቶ ከመካከሉ ተሰነጠቀ አንጀቱም ሁሉ ተዘረገፈ፡፡ ሌሎች የመጽሐፍ ቅዱስ ክፍሎ ይሁዳ ራሱን አንቆ ሞተ ይላሉ፡፡ የደም መሬት . . . ተብሎ ይታወቅ ነበር፡፡ በሞት ምክንያት ሰዎች መሬቱን በአዲስ ስም ይጠሩት ጀምሯል፡፡

#### Acts 1:20

##### የሐዋርያት ሥራ 1፡ 20-20

አያያዥ ዓረፍተ ነገር: ጴጥሮስ በ ACT 1:16 ላይ ለአማኞች መናገር የጀመረውን ንግግር የቀጠለበት ክፍል ነው፡፡ አጠቃላይ መረጃ: ከዚህ በፊት በተነገረው የይሁዳ ታሪክ መሠረት ጴጥሮስ ከመዝሙር መጽሐፍ ውስጥ ያልን ምንባብ በማስታወስ አሁን ላሉበት ሁኔታ ተስማሚ እንደሆነ አምኗል፡፡ ከብሉይ ኪዳን መጻሕፍት የተወሰደው ክፍል ማብቂያ ይህ ክፍል ነው፡፡ በመዝሙር መጽሐፍ ውስጥ እንዲህ ተብሎ ተጽፈዋል ጴጥሮስ ይህንን ሀረግ በመናገሩ ሰዎች ይህንን የተናገረው ከመዝሙር መጽሐፍ ላይ ወስዶ እንደሆነ ያውቃሉ፡፡ የመዝሙር መጽሐፍ ይህ መጽሐፍ የቅዱስ መጽሐፍ አንዱ ክፍል ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ "የመዝሙር መጽሐፍ" ወይም "የመዝሙሮች መጽሐፍ፡፡" መሬቱ ወና እና ምድረ በዳ ከመሆኑ የተነሳ ሰዎች የመሬቱ ባለቤት ሞቷል ብለው ያስባሉ፡፡ እንዲሁም የሚኖርባት አይኑር መሬቱ የተረገመ ወይም ለሰዎች መኖሪያ የሚሆን አይሁን፡፡ የእርሱን የመሪነት ሥፍራ ሌላ ሰው ይውሰደው "በእርሱን የመሪነት ሥፍራ በሌላ ሰው ይተካ"

#### Acts 1:21

##### የሐዋርያት ሥራ 1፡ 21-23

አያያዥ ዓረፍተ ነገር: ጴጥሮስ በ ACT 1:16 ላይ ለአማኞች መናገር የጀመረውን ንግግር የቀጠለበት ክፍል ነው፡፡ ስለዚህ . . . አስፈላጊ ነው ጴጥሮስ ከመዝሙር መጽሐፍ የወሰደውን ክፍል ለምን በዚህ ሥፍራ መናገር እንዳለበት ማብራረቱን እንዳስፈለገው እና በዚህም መሠረት ምን ማድረግ እንዳለባቸው ገልጸዋል፡፡ ከእኛ ጋር የነበረ . . . ለእርሱ ትንሳዔ ከእኛ ጋር ምስክር ሊሆን የሚችል ሰው ጴጥሮስ ይሁዳን እንደ ሐዋርያ ሊተካው የሚችለው ሰው ማሟላት የሚገባው መሥፈረት ምን እንደሆነ እየገለጸ ነው፡፡ ሁለት ሰዎችን ለምርጫ አቀረቡ ይሁዳን በሌላ ሰው ለመተካት በመሞከር ሂደታቸው ውስጥ ሁለት ለምርጫው ብቁ የሆኑ ሰዎችን አቀረቡ፡፡ ኢዮስጦስም የሚሉትን በርስያን የተባለውን ዮሴፍን ዮሴፍ በርስያን እና ኢዮስጦስ በተባሉ ሁለት ስሞች ይታወቃል፡፡

#### Acts 1:24

##### የሐዋርያት ሥራ 1፡ 24-26

ጸለዩ "ከዚያም አማኞች ጸሎት አደረጉ" ጌታ ሆይ አንተ የሰዎችን ሁሉ ልብ ታውቃለህ "ጌታ ሆይ የሁሉንም ሰው የውስጥ መነሻ ምክንያን እና ሀሳብን ታውቃለህ" ይህንን አገልግሎት እና ሐዋርያነት እንዲተካ ከእነዚህ ሁለት ሰዎች መካከል ዬትኛውን አንተ እንደሚትመረጥ ግለጥልን "ስለዚህም ከሐዋርያቱ ጋር እንዲሆን ባዶ የሆነውን ቦታ እንዲተካ ከእነዚህ ሰዎች መካከል ማንን አንደመረጥክ እግዚአብሔር ሆይ አሳየን" ይሁዳ ወደ ገዛ ራሱ ስፍራ ይሄድ ዘንድ በተዋት ይሁዳ ኢየሱስን በመካዱ እና በበሞቱ ምክንያት ኃላፊነቱን ትቶ ሄዷል፡፡ ዕጣም ተጣጣሉላቸው፥ በዮሴፍ እና በማቴያስ መካከል ዕጣ ጣሉ ዕጣውም ለማትያስ ወደቀ የተጣለውም ዕጣ ማትያስ መመረጡን አመለከተ፡፡ ከአሥራ አንዱ ሐዋርያት ጋር ተቈጠረ። "ደቀ መዛሙርቱም እረሱን ከሐዋርያት መካከል እንዱ እንደሆነ ቆጠሩት"

### Translation Questions

#### Acts 1:1

##### ሉቃስ ይህንን መጽሐፍ የጻፈው ለማን ነው?

ሉቃስ ይህንን መጽሐፍ የጻፈው ለቴዎፍሎስ ነው

##### ኢየሱስ ከመከራው በኋላ ለአርባ ቀናት ያደረገው ምንድነው?

ኢየሱስ ለሐዋርያቱ ስለ እግዚአብሔር መንግሥት ነገር እየነገራቸው ሕያው ሆኖ ራሱን አሳያቸው

#### Acts 1:4

##### ኢየሱስ ሐዋርያቱን ምን እንዲጠብቁ አዘዛቸው?

ኢየሱስ ለሐዋርያቱ አብ የሰጠውን ተስፋ እንዲጠብቁ ነገራቸው

##### ሐዋርያቱ ከጥቂት ቀናት በኋላ የሚጠመቁት በምንድነው?

ሐዋርያቱ ከጥቂት ቀናት በኋላ በመንፈስ ቅዱስ ይጠመቃሉ

#### Acts 1:6

##### ኢየሱስ ለሐዋርያት የነገራቸው እንዴት ባለ ስፍራ ምስክሮቹ እንደሚሆኑ ነበር?

ሐዋርያት በኢየሩሳሌም፣ በይሁዳ፣ በሰማርያና እስከ ምድር ዳርቻዎች ድረስ ምስክሮች እንደሚሆኑ ኢየሱስ ነገራቸው

##### ሐዋርያት የእስራኤል መንግሥት የሚቋቋምበትን ወቅት ለማወቅ በፈለጉ ጊዜ ኢየሱስ የመለሰላቸው እንዴት ነበር?

ጊዜውን ማወቅ ለእነርሱ እንዳልተሰጣቸው ኢየሱስ ነገራቸው

##### ኢየሱስ ለሐዋርያት የነገራቸው ከመንፈስ ቅዱስ ምን እንደሚቀበሉ ነበር?

ሐዋርያት ኃይል እንደሚቀበሉ ኢየሱስ ተናገረ

#### Acts 1:9

##### ኢየሱስ ከሐዋርያቱ የተለየው እንዴት ነበር?

ኢየሱስ ወደ ሰማይ ከፍ ከፍ አለ፣ ደመናም ከዓይናቸው ሰወረው

##### መላእክቱ፣ ኢየሱስ እንዴት ባለ ሁኔታ ወደ ምድር ተመልሶ እንደሚመጣ ተናገሩ?

ኢየሱስ ወደ ሰማይ በሄደበት በዚያው ሁኔታ ተመልሶ እንደሚመጣ መላእክቱ ተናገሩ

#### Acts 1:12

##### ሐዋርያት፣ ሴቶች፣ ማርያምና የኢየሱስ ወንድሞች በሰገነቱ ላይ ምን ያደርጉ ነበር?

በትጋት ይጸልዩ ነበር

#### Acts 1:15

##### ኢየሱስን አሳልፎ በሰጠው በይሁዳ ሕይወት የተፈጸመው ምንድነው?

የመጽሐፉ ቃል በይሁዳ ተፈጸመ

#### Acts 1:17

##### ይሁዳ ኢየሱስን አሳልፎ ለመስጠት ገንዘብ ከተቀበለ በኋላ ምን ሆነ?

ይሁዳ መሬት ገዛ፣ በግንባሩም ተደፍቶ ከመካከሉ ተሰነጠቀ፣ አንጀቱም ሁሉ ተዘረገፈ

#### Acts 1:20

##### በመዝሙራት መጽሐፍ የይሁዳ የመሪነት ስልጣን ምን ይሁን ተባለ?

በመዝሙራት መጽሐፍ የመሪነት ስልጣኑን ሌላ ይውሰዳት ተብሎ ተጽፏል [1:20]

#### Acts 1:21

##### የይሁዳን የመሪነት ስልጣን የሚተካው ሰው መስፈርት ምን ነበር?

የሚተካው ሰው ከዮሐንስ ጥምቀት ጀምሮ ከሐዋርያት ጋር የነበረና የኢየሱስ ትንሣኤ ምስክር መሆን ነበረበት

##### የይሁዳን የመሪነት ስልጣን የሚተካው ሰው መስፈርት ምን ነበር?

የሚተካው ሰው ከዮሐንስ ጥምቀት ጀምሮ ከሐዋርያት ጋር የነበረና የኢየሱስ ትንሣኤ ምስክር መሆን ነበረበት

#### Acts 1:24

##### ከሁለቱ ዕጩዎች የይሁዳን ስልጣን ማን መተካት እንዳለበት ሐዋርያት ከውሳኔ የደረሱት እንዴት ነበር?

እግዚአብሔር ምርጫውን እንዲያስታውቃቸው ሐዋርያት ጸለዩ፣ ከዚያም ዕጣ አወጡ

##### ከሁለቱ ዕጩዎች የይሁዳን ስልጣን ማን መተካት እንዳለበት ሐዋርያት ከውሳኔ የደረሱት እንዴት ነበር?

እግዚአብሔር ምርጫውን እንዲያስታውቃቸው ሐዋርያት ጸለዩ፣ ከዚያም ዕጣ አወጡ

##### ከዚያ በኋላ ከአሥራ አንዱ ሐዋርያት ጋር የተቆጠረው ማን ነበር?

ከአሥራ አንዱ ሐዋርያት ጋር የተቆጠረው ማቲያስ ነበር

### ምዕራፍ 2

**1** በበዓለ ኀምሳ ቀን ሁሉም በአንድነት አንድ ስፍራ ላይ ነበሩ። **2** ድንገት እንደ ኀይለኛ ዐውሎ ነፋስ ያለ ድምፅ ከሰማይ መጣ፤ ተቀምጠውበት የነበረውን ቤትም ሞላው። **3** እንደ እሳት የተከፋፈሉ ልሳናት ታዩአቸው፤ በእያንዳንዳቸው ላይም ተቀመጡባቸው። **4** ሁሉም መንፈስ ቅዱስን ተሞሉ፤ መንፈስ ቅዱስ እንዲናገሩ እንደ ሰጣቸውም በሌሎች ቋንቋዎች መናገር ጀመሩ። **5** በዚያን ጊዜ ከሰማይ በታች ካለው ሕዝብ ሁሉ የመጡ፣ እግዚአብሔርን የሚፈሩ ሰዎች፣ በኢየሩሳሌም የሚኖሩ አይሁድ ነበሩ። **6** ይህ ድምፅ ሲሰማ፣ ብዙ ሕዝብ በአንድነት ተሰበሰበ፣ እያንዳንዱ ሰውም በገዛ ራሱ ቋንቋ ሲናገሩ በመስማቱ ግራ ተጋባ። **7** ሕዝቡ ተደነቁ፤ ተገረሙም፤ “እነዚህ የሚናገሩ ሰዎች ሁሉ በእውነት የገሊላ ሰዎች አይደሉምን? ብለውም ተናገሩ። **8** እያንዳንዳቸው በተወለድንበት ቋንቋ ሲናገሩ የምንሰማቸው ለምንድን ነው? **9** የጳርቴና፣ የሜድና የኢላሜጥ ሰዎች፣ በመስጴጦምያም፣ በይሁዳም፣ በቀጰዶቅያም፣ በጳንጦስም፣ በእስያም፣ **10** በፍርግያም፣ በጵንፍልያም፣ በግብፅም፣ በቀሬና በኩል በሚገኙት የሊቢያ ክፍሎች የምንኖርም፣ ከሮም የመጣን፣ **11** አይሁድና ወደ ይሁዲነት የገባን ቀርጤሳውያንና ዐረባውያን የሆንን እኛም፣ እነዚህ ሰዎች ስለ እግዚአብሔር ታላላቅ ሥራዎች በራሳችን ቋንቋዎች ሲናገሩ እንሰማቸዋለን።" **12** ሁሉም ተደነቁ፣ ግራ ተጋቡም፤ እርስ በርሳቸውም፣ “ይህ ነገር ምን ይሆን?” ተባባሉ። **13** ሌሎች ግን፣ “ዐዲስ ወይን ጠጅ ጠጥተው ጠግበው ነው” ብለውም በማፌዝ ተናገሩ። **14** ነገር ግን ጴጥሮስ ከዐሥራ አንዱ ጋር ቆሞ፣ ድምፁን ከፍ በማድረግ እንደዚህ አላቸው፤ “የይሁዳ ሰዎችና በኢየሩሳሌም የምትኖሩ ሁሉ፣ ይህ ለእናንተ የታወቀ ይሁን፤ የምናገረውንም አድምጡ። **15** እነዚህ ሰዎች እናንተ እንደምታስቡት አልሰከሩም፤ ምክንያቱም ገና ከቀኑ ሦስተኛ ሰዓት ነው። **16** ነገር ግን በነቢዩ በኢዩኤል ይህ ተነግሯል፦ **17** ‘በመጨረሻዎቹ ቀናት ይህ ይሆናል፣’ እግዚአብሔር እንደዚህ ይላል፤ ‘መንፈሴን ሥጋ በለበሱ ሁሉ ላይ አፈስሳለሁ፣ ወንዶች ልጆቻችሁና ሴቶች ልጆቻችሁ ትንቢት ይናገራሉ። ወጣቶቻችሁ ራእይ ያያሉ፤ ሽማግሌዎቻችሁም ሕልም ያልማሉ። **18** በአገልጋዮቼና በሴት አገልጋዮቼ ላይም በእነዚያ ቀናት መንፈሴን አፈስሳለሁ፤ እነርሱም ትንቢት ይናገራሉ። **19** በላይ በሰማይ ድንቆችን፣ ምልክቶችንም በታች በምድር ላይ፣ ደምን፣ እሳትንና የጢስ ደመናን አሳያለሁ። **20** ታላቁና ገናናው የጌታ ቀን ከመምጣቱ በፊት፣ ፀሓይ ወደ ጨለማነት፣ ጨረቃም ወደ ደምነት ይለወጣሉ። **21** የጌታን ስም የሚጠራ ሁሉ ይድናል።' **22** የእስራኤል ሰዎች ሆይ፣ እነዚህን ቃሎች ስሙ፦ ራሳችሁ እንደምታውቁት የናዝሬቱ ኢየሱስ፣ በመካከላችሁ እግዚአብሔር በእርሱ በኩል ባደረጋቸው ታላላቅ ተግባራት፣ በተኣምራትና በምልክቶች፣ ከእግዚአብሔር ለእናንተ መገለጡ የተረጋገጠ ሰው ነው። **23** አስቀድሞ በተወሰነው የእግዚአብሔር ዕቅድና በቀዳሚ ዕውቀቱ መሠረት፣ ዐልፎ ተሰጥቶአል፤ እናንተም በዐመፀኞች እጅ ሰቀላችሁት፤ ገደላችሁትም፤ **24** እግዚአብሔርም የሞትን ጣር ከእርሱ አጥፍቶ አስነሣው፤ ምክንያቱም ሞት እርሱን ይይዘው ዘንድ አልቻለም። **25** ዳዊት ስለ እርሱ እንዲህ ብሎ ይናገራልና፦ ‘ጌታን ሁልጊዜ በፊቴ አየሁት፤ በቀኜ ነውና አልናወጥም። **26** ስለዚህ ልቤ ተደሰተ፤ አንደበቴም ሐሤት አደረገ። ሥጋዬም በተስፋ ያድራል። **27** ነፍሴን በሲኦል አትተዋትም፤ ቅዱስህም መበስበስን እንዲያይ አትፈቅድም። **28** የሕይወትን መንገድ ገለጥህልኝ፤ በፊትህም ደስታን ታጠግበኛለህ።’ **29** ወንድሞች ሆይ፣ ስለ አባቶች አለቃ ስለ ዳዊት በግልጽ ልነግራችሁ እችላለሁ፤ እርሱ ሞቶአል፤ ተቀብሮአልም፤ መቃብሩም እስከ ዛሬ ድረስ በእኛ ዘንድ ነው። **30** ስለዚህ ዳዊት ነቢይ ነበረና ከዘሩ በዙፋኑ ላይ አንድን ሰው እንደሚያስቀምጥ እግዚአብሔር በመሐላ ለእርሱ ቃል ገብቶለት ነበር። **31** ዳዊት ይህን አስቀድሞ አየ፤ ስለ ክርስቶስ ትንሣኤም ተናገረ፦ ክርስቶስ በሲኦል አልቀረም፤ ሥጋውም መበስበስን አላየም። **32** ይህን ኢየሱስን እግዚአብሔር አስነሣው፤ ለዚህም እኛ ሁላችን ምስክሮች ነን። **33** ስለዚህ ከሙታን በመነሣትና በእግዚአብሔር ቀኝ በመቀመጥ፣ ከአብ ቃል የተገባውን መንፈስ ቅዱስን ተቀብሎ፣ እናንተ የምታዩትንና የምትሰሙትን ይህን አፈሰሰው። **34-35** ዳዊት ወደ ሰማይ አልወጣም፤ ነገር ግን እንዲህ ይላል፦ “ጌታ ለጌታዬ፣ ጠላቶችህን ለእግርህ መርገጫ እስከማደርጋቸው ድረስ በቀኜ ተቀመጥ አለው።” **36** ስለዚህ፣ እናንተ የሰቀላችሁትን ይህን ኢየሱስን እግዚአብሔር ጌታም ክርስቶስም እንዳደረገው የእስራኤል ወገን ሁሉ በእርግጥ ይወቅ።" **37** ሕዝቡ ይህን ሲሰሙ ልባቸው ተነካና ለጴጥሮስና ለቀሩት ሐዋርያት፣ “ወንድሞች ሆይ፣ ምን እናድርግ?” አሉ። **38** ጴጥሮስም እንዲህ አላቸው፤ “ንስሓ ግቡ፤ እያንዳንዳችሁም ለኀጢአታችሁ ይቅርታ በኢየሱስ ክርስቶስ ስም ተጠመቁ፤ መንፈስ ቅዱስንም በስጦታነት ትቀበላላችሁ። **39** የተስፋው ቃል ለእናንተና ለልጆቻችሁ፣ ጌታ አምላካችን ለሚጠራቸው ሩቅ ላሉት ሁሉም ነውና።” **40** ጴጥሮስ በሌሎች ብዙ ቃላት መሰከረ፤ “ከዚህ ክፉ ትውልድ ራሳችሁን አድኑ” በማለትም አስጠነቀቃቸው። **41** ከዚያም ሕዝቡ ቃሉን ተቀብለው ተጠመቁ፤ በዚያም ቀን ሦስት ሺሕ ያህል ሰዎች ተጨመሩ። **42** እነርሱም ሐዋርያት በሚያስተምሩት ትምህርትና በኅብረት፣ እንጀራውን በመቊረስና በጸሎትም ይተጉ ነበር። **43** በሰው ሁሉ ላይ ፍርሀት መጣ፤ ብዙ ድንቆችና ምልክቶችም በሐዋርያት እጅ ተደረጉ። **44** ያመኑት ሁሉ በአንድነት ነበሩ፤ ሁሉም ነገር የጋራ ነበር፤ **45** መሬታቸውንና ንብረታቸውን እየሸጡም ለሁሉም እንደሚያስፈልገው አካፈሉ። **46** በየቀኑም በአንድ ዐላማ በመቅደስ እየተጉ፣ በቤት ውስጥ እንጀራ እየቈረሱም ምግብን ልባዊ በሆነ ደስታና ትሕትና ዐብረው ይመገቡ ነበር፤ **47** እግዚአብሔርን አመሰገኑ፤ በሕዝቡም ሁሉ ዘንድ ከበሬታ ነበራቸው። ጌታም የሚድኑትን በየቀኑ በእነርሱ ላይ ይጨምር ነበር።

#### Acts 2:1

##### ሐዋርያት ሥር 2፡ 1-4

አጠቃላይ መረጃ: ይህ አዲስ ክንውን ነው፤ አሁን የጴንጤ ቆስጤ ቀን ነው፡፡ ሁሉም በአንድነት ተሰብስበው ነበር “እነርሱ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው በሉቃስ 1፡ 15-16 ላይ በአንድነት የነበሩትን 120 አማኞችን ምናልባት የሚያመለክት ነው፡፡ ይህ ቁጥር ዐሥራ ሁለቱንም ሐዋርያትን ያካትታል፡፡ ድንገት ይህ ቃል በድንገር የተፈጸመን ነገር የሚያመለክት ነው፡፡ ከሰማይ ድምፅ መጣ "ድምፅ ከሰማይ መጣ" ድንገት እንደሚነጥቅ አውሎንፋሽ ያለ "ከባድ ንፋስ እንደሚነፍስ" ወይም "በጣም ጠንካር ንፋስ እንደሚነፍስ" ቤቱን ሙሉ ለሙሉ ይህ ምናልባት ቤት ወይም ትልቅ ሕንጻ ሊሆን ይችላል፡፡ እሳት የሚመስል ልሳን አማራጭ ትርጉሞች 1) ከእሳት የተሠሩ ምሳላሶች የሚመስሉ ልሳኖች ወይም 2) ልሳን የሚመስሌ ትንንሽ የእሳት ነበልባሎች፡፡ ክራዝ ስነድ የምላስ ቅርጽ ይዞ እንደሚነድ ሁሉ፡፡ በሌሎች ቋንቋ ተናገሩ ከዚህ በፊት በማያውቋቸው ቋንቋዎች፡፡

#### Acts 2:5

##### የሐዋርያት ሥራ 2፡ 5-7

አጠቃላይ መረጃ: ቁጥር 5 በዚያ ዘመን በኢየሩሳሌም ይኖሩ ስለነበሩት አይሁዶች የኋላ ታሪክ የሚነግረን ሲሆን ከእነዚህም ሰዎች መካከል አብዛኞቹ ይህ ሁኔታ በተፈረ ጊዜ በቦታው ነበሩ፡፡ አሁን ይህ ቃል ከታሪኩ ታሪኩን ለመረዳት የሚያስችል የኋላ ታሪክ መረጃ ወደ መስጠጥ መሻገሩን የሚያሳይ ነው፡፡ ፈርሃ እግዚአብሔር ያላቸው ሰዎች እግዚአብሔርን ማክበር እና ማምለክ የሚፈልጉ ሰዎች ከሰማይ በታች ያሉ ሕዝቦች ሁሉ "በዓለም ውስጥ ያሉ ሕዝቦች ሁሉ" ይህ ድምፅ በተሰማ ጊዜ ይህ ድምፅ የትልቅ አውሎንፋስ ድምፅ ይመስል ነበር፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ "ይህንን ድምፅ በሰሙ ጊዜ፡፡" ብዙ ሕዝብም "በጣ ብዙ ሕዝብም" ገሊላዊያን አማራጭ ትርጉም፡ "ከገሊላ"

#### Acts 2:8

##### የሐዋርያት ሥራ 2፡ 8-11

ይህንን ስናገሩ የሚንሰማው ለምንድ ነው አማራጭ ትርጉሞች 1) ሰዎች መልስ ማግኘት የሚፈልጓቸው እውነኛ ጥያቄዎች ሊሆኑ ይችላሉ ወይም 2) በሁኔታው ምን ያኸል እንዳስገረማቸው የሚያሳይ ሊሆን ይችላል፡፡ UDB ይህንን የተረጎመው አስገራሚ የሆነ ነገርን እንደተመለከቱ አድርጎ ነው፡፡  
የጳርቴ . . . የኢላሜጤም ሰዎች፥ "ከጳርቴ፣ ከሜድ እና ከኢላሜጤም የመጡ ሰዎች" ይሁዲነት "በዘር አይሁዳዊያን ያልሆኑ ነገር ግን ወደይሁዲነት የገቡ ሰዎች" ወይም "የአይሁድ ሃይማኖት መከተል የጀመሩ ሰዎች"

#### Acts 2:12

##### የሐዋርያት ሥራ 2፡ 12-13

ተገረሙ እና ግራ ገባቸው ሰዎች እየሆነ ስላለው ነገር ምን ማለት እንዳለባቸው ግራ መጋባታቸውን ያሳያል (UDB). አማራጭ ትርጉም፡ "ተደነቁ እና ግራ ተጋቡ፡፡" ይህ ምን ማለት ነው በሆነው ነገር ሰዎች ተገረሙ፡፡ ሌሎች ግን ያፌዙ ነበር፡፡ "ሌሎች ግን ይሳደቡ" ወይም "ይዘባበቱ ነበር" ወይን ጠጥተው ሰክረዋል አማራጭ ትርጉም፡ "ሰክረዋ፡፡" አንዳንዶች በሐዋርያቱ ላይ ይቀልዱባቸዋል ምክንያቱም በተዓምራት ለማመን ፍላጎት ስላሌላቸው ነው፡፡ አዲስ ወይን ከመደበኛው ወይን ይልቅ ጠንከር ያለ ወይን

#### Acts 2:14

##### የሐዋርያት ሥራ 2፡ 14-15

አያያዥ ዓረፍተ ነገር፡ ጴጥሮስ በጴንጤቆስጤ ቀን ለነበሩት አይሁዳዊያን መስበክ ጀመረ፡፡ ከዐሥራ አንዱ ጋር በመሆን ሁሉም ሐዋርያት የጴጥሮስን ንግግር በመደገፍ ተነሱ፡፡ ገና ከቀኑ ሦስት ሰዓት ነው "ገና ከጥቃቱ ዘጠኝ ሰዓት ነው" በቀኑ ሦስት ሰዓት "ከጥቃት ዘጠኝ ሰዓት" (UDB)

#### Acts 2:16

##### የሐዋርያት ሥራ 2፡ 16-17

አያያዥ ዓረፍተ ነገር: ጴጥሮስ ለአይዳዊን መስበኩን ቀጥሏል፡፡ አጠቃላይ መረጃ: በዚህ ወቅት ጴጥሮስ ከዚህ ሁኔታ ጋር ተስማሚ የሆነ በነብይ ኢዮኤል አማካኝነት አስቀድሞ የተነገረ ትንቢትን አስታወሰ፡፡ በነቢዩ ኢዮኤል አማካኝነት የተነገረው ትንቢት ይህ ነው አማራጭ ትርጉም፡ "ይህ እግዚአብሔር የተናገረው እና ነብዩ ኢዮኤልን እነንዲጽፈው ያደረገው ነገር ነው" ወይም "ነብዩ ኢዮኤል እግዚአብሔር የተናገረውን ነገር እንዲህ ጽፎታል" ከአስቀድሞ የተነገረው አማራጭ ትርጉም: "እግዚአብሔር የተናገረው" ወይም "እግዚአብሔር ስለዚህ ነገር የተናረው" በመጨረሻው ዘመን አሁን ሊናገረው ያለው ነገር በመጨረሻው ዘመን እንደሚሆን የተነገረ ነው፡፡ ይህ እግዚአብሔር ከተናገረው ነገር የመጀመሪያው ክፍል ነው፡፡ “እግዚአብሔር እንዲህ ይላል” የሚለው ቃል በ UDB ውስጥ መጀመሪያ ላይ ሊመጣ ይችላል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ “በመጨረሻው ዘመን፡፡” በሥጋ ለባሽ ሁሉ ላይ መንፈሴን አፈሳለሁ ይህ ምሳሌያዊ ንግግር እግዚአብሔር መንፈሱን በሕዝቡ ላይ እንዴት በተተረፈረፈ መንገድ እንደሚሰጥ የሚያሳይ ነው፡፡ በሥጋ ለባሽ ሁሉ ላይ “ሥጋ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ሰዎች ሁሉ ሥጋ ለባሽ መሆናቸውን ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ “ሁሉም ሰዎች፡፡”

#### Acts 2:18

##### የሐዋርያት ሥራ 2፡ 18-19

አያያዥ ዓረፍተ ነገር: ጴጥሮስ የነብይ ኢዮኤል መጽሐፍ ውስጥ መውሰዱን ቀጥሏል፡፡ አገልጋይ . . . ሴት አገልጋዮች በብሉይ ኪዳን ውስጥ የእግዚአብሔር ነቢያት እና ሌሎች እግዚአብሔርን የሚያመልኩ ሰዎች ብዙ ጊዜ የእርሱ “አገልጋዮች” ተብለው ይጠራሉ፡፡ መንፈሴን አፈሳለሁ እግዚአብሔርን መንፈሱን በልግስና ሰጥቷል፡፡ ትንቢት የእግዚአብሔርን እውነት ለመናገር እግዚአብሔር አነሳስተዋቸዋል፡፡ ትነት "ጤዛ" ወይም "ጭጋግ"

#### Acts 2:20

##### የሐዋርያት ሥራ 2፡ 20-21

አያያዥ ዓረፍተ ነገር: ጴጥሮስ ከነብዩ ኢዮኤል ትንቢት ወስዶ የተናገረውን ነገር የሚያበቃበት ጊዜ ነው፡፡ ፀሐይ ወደ ጨለማ ጨረቃም ወደ ደም ይለወጣሉ። የዚህ ሀረግ ቀጥተኛ ትርጉም አይታወቅም፡፡ በተቻላችሁ መጠን ወደ ቋንቋችሁ ስትተረጉሙ ቀጥተኛ ትርጉምን ለመከተል ሞክሩ፡፡ የጌታን ስም የሚጠራ ሁሉ ይድናል አማራጭ ትርጉም፡ "የጌታን ስም የሚጠራ ሁሉ ይድናል" የሚጠራ ጸሎት ወይም ልመና

#### Acts 2:22

##### የሐዋርያት ሥራ 2፡ 22-24

አያያዥ ዓረፍተ ነገር፡ ጴጥሮስ በ ACT 1:16 ላይ የጀመረውን ለአይሁዳዊያን መናገሩን የቀጠለበት ክፍል ነው፡፡ አስቀድሞ የታቀደ ዕቅድ እና የእግዚአብሔር ቅድመ እውቀት የክርስቶስ ሞት እንደ እግዚአብሔር ዕቅድ እና እውቀት መሠረት የተፈጸመ ነው፡፡ እናንተ “እናንተ” የሚለው የብዙ ቁጥር የተገለጸ ነው፡፡” አሳልፎ ተሰጠ "ሰዎች አሳልፎ ሰጡት" ወይም "ሰዎች አሳልፈው ሰጡት" ከእርሱ ላይ የሞትን ጣር አንስቷል "ከሞት ጣር ነጻ አውጥቶታል" ነጻ መውጣት ይህ ማለት አንድ ሰው በገመድ ከታሠረበት እንደሚፈታው መፈታት ማለት ነው፡፡ መያዝ ሞት ኃይል ኢየሱስን ይዞ መቆየት አልቻለም፡፡

#### Acts 2:25

##### የሐዋርያት ሥራ 2፡ 25-26

አያያዥ ዓረፍተ ነገር: ጴጥሮስ ለአይሁዳዊያን መናገሩን ቀጥሏል፡፡ አጠቃላይ መረጃ: በዚህ ሥፍራ ላይ ጴጥሮስ በዳዊት የተነገረውን የመጽሐፍ ቅዱስ ክፍል በማስታወስ ከኢየሱስ ክርስቶስ መሰቀል እና መቃብርን ፈንቅሎ ከመነሳቱ ጋር ያያይዘዋል፡፡ አየሁት ነገሮች ከመከናወናቸው በፊት እግዚአብሔር በእርሱ ሕይወት ውስጥ እየሠራ መሆኑን ዳዊት ተመልክቷል፡፡ በፊቴ "በእኔ መገኘት ውስጥ" ወይም "ከእኔ ጋር" በቀኜ ቀኝ እጅ ጠንካራ ተደርጎ ይወሰዳል፡፡ በቀኝ እጅ እንደሆነ የሚታሰብ ሰው ጠንካራ አገልጋይ ወይም ጠንካር አጋዥ ተደርጎ ይወሰዳል፡፡ ልቤ ደስ አለው እዲሁም አንደበቴም ሐሴት አደረገ አማራጭ ትርጉም: "በጣም ደስ አለኝ እንዲሁም ሐሴት አደረኩኝ" ከዚህ በተጨናሪ ሥጋዬ በመተማመን ይኖራል አማራጭ ትርጉም፡ "ምንም እንኳ እኔ ሟች ቢሆንም በእግዚአብሔር ብቻ እተማመናለለሁ"

#### Acts 2:27

##### የሐዋርያት ሥራ 2፡፡ 27-28

አያያዥ ዓረፍተ ነገር: ጴጥሮስ ከዳዊት ንግግር ውስጥ መውሰዱን ያጠነናቀቀበት ሥፍራ ነው፡፡ ቅዱስህንም "ቅዱስህን" ወይም "ምርጥህን" መበስበስን ያይ ዘንድ የሞተው አካሉ ይበሰብስ ዘንድ በዚያ ለረጅም ጊዜ አትተወውመም፡፡ አማራጭ ትርጉም: "ይበሰብስ ዘንድ፡፡" የአኗኗር ዘይቤ "ሕይወት ሰጭ እውነት"

#### Acts 2:29

##### የሐዋርያት ሥራ 2፡ 29-31

አያያዥ ዓረፍተ ነገር፡ ጴጥሮስ በ ACT 1:16. ላይ ለአይዳዊያን ማደረግ የጀመረውን ንግግር ቀጥሏል፡፡ አባቶች ይህ ከብዙ ዘመናት በፊት ይኖሩ የነበሩትን አባቶችን ያመለክታል፡፡ ብዙ ጊዜ አባቶ ከአጠቃላይ ሕዝቡ በመጀመሪው ረድፍ ላይ የሚገኙትን ያመለክታል፡፡ መማል አንድ ሰው ስሚል መኃላው እውነት መሆኑን እያረጋገጠ ነው፡፡ መኃላ “መኃላ” አንድ ነገር ልክ ለመሆኑ ማረጋገጫ ዓረፍተ ነገር ነው፡፡ አስቀድሞ ተመለከተ ዳዊት አስቀድሞ ተመልክቶ ስለ መስሑ ተናገረ፡፡

#### Acts 2:32

##### የሐዋርያት ሥራ 2፡ 32-33

የእግዚአብሔር ቀኝ እጅ ይህ የመተማመን፣ የክብር፣ የሞገስ፣ መታመን፣ ኃይል እና ጥቅም የማግኛ ሥፍራ ነው፡፡

#### Acts 2:34

##### የሐዋርያት ሥራ 2፡ 34-36

አያያዥ ዓረፍተ ነገር: ይህ ጴጥሮስ በ ACT 1:16 ላይ ለአይዳዊያን ማደረግ የጀመረውን ንግግር የሚቋጭበት ክፍል ነው፡፡ ጌታ ጌታዬን እንዲህ አለው "ጌታ እግዚአብሔር ለጌታዬ (ለክርስቶስ) እንዲህ አለው" በቀኜ ተቀመጥ "የክብር፣ የተለየ ጥቅም፣ መታመን እና ኃይል የሚታገኝበት ሥፍራ ሥፍራ፣ ከእኔ አጠገብ ተቀመጥ፡፡" ጠላቶችህን የእግርህ መረገጫ እስካደረግ ድረስ "ጠላቶችህ ተሸናፊዎች እስካደረግ ድረስ"

#### Acts 2:37

##### የሐዋርያት ሥራ 2፡ 37-39

አያያዥ ዓረፍተ ነገር: አይሁዳዊያን ለጴጥሮስ ንግግር ምላሽ ሰጡ ጴጥሮስም መለሰላቸው፡፡ ልባቸው ተነካ ሉቃስ ይህንን ምሳሌያዊ ንግግር በመጠቀም አጽኖት በመስጠት ማስተላለፍ የፈለገው መልዕክት ይህንን ዓረፍተ ነገር መሰስማታቸው ምን ይኽል የሚያሳዝን መሆኑን ነው፡፡ ተስፋውም ለእናንተ ነው "ተስፋው ለእናንተ ነው

#### Acts 2:40

##### የሐዋርያት ሥራ 2፡ 40-42

አያያዥ ዓረፍተ ነገር: ይህ በጴንጤ ቅስጤ ቀን የተፈጸመው ታርክ ክፍል ፍጻሜ ነው፡፡ አጠቃላይ መረጃ: ቁጥር 42 አማኞች ከጴኝጤ ቆስጤ ቀን በኋላ እንዴት ይኖሩ እንደነበር ማብራራት ይጀምራል፡፡ (ተመልከት: [[End of Story]]) መሰከረ በአዲስ ኪዳን መጽሐፍት ውስጥ “ምስክር” የሚለው ቃል ብዙ ጊዜ ጥቅም ላይ የዋለው የኢየሱስ ተከታዬች የኢየሱስን ሕይወት፣ ሞት እና ትንሳዔ እንዴት ይናገሩ እንደነበር ለመግለጽ ነው፡፡ ጠማማ ትውልድ "በጣም ክፉ የሆነ ትውልድ" ተቀበለ "አምኗል" ወይም "ተቀብሏል" ተጠመቀ የኢየሱስ ደቀ መዛሙርት አጠመቋቸው፡፡ ወደ ሦስት ሺህ ይጠጋሉ አማራጭ ትርጉም፡ "ወደ 3,000 ሰዎች"

#### Acts 2:43

##### የሐዋርያት ሥራ 2፡ 40-42

አያያዥ ዓረፍተ ነገር: ይህ በጴንጤ ቅስጤ ቀን የተፈጸመው ታርክ ክፍል ፍጻሜ ነው፡፡ አጠቃላይ መረጃ: ቁጥር 42 አማኞች ከጴኝጤ ቆስጤ ቀን በኋላ እንዴት ይኖሩ እንደነበር ማብራራት ይጀምራል፡፡ (ተመልከት: [[End of Story]]) መሰከረ በአዲስ ኪዳን መጽሐፍት ውስጥ “ምስክር” የሚለው ቃል ብዙ ጊዜ ጥቅም ላይ የዋለው የኢየሱስ ተከታዬች የኢየሱስን ሕይወት፣ ሞት እና ትንሳዔ እንዴት ይናገሩ እንደነበር ለመግለጽ ነው፡፡ ጠማማ ትውልድ "በጣም ክፉ የሆነ ትውልድ" ተቀበለ "አምኗል" ወይም "ተቀብሏል" ተጠመቀ የኢየሱስ ደቀ መዛሙርት አጠመቋቸው፡፡ ወደ ሦስት ሺህ ይጠጋሉ አማራጭ ትርጉም፡ "ወደ 3,000 ሰዎች"

#### Acts 2:46

##### የሐዋርያት ሥራ 2፡ 46-47

ቀጠሉበት "አማኞች ቀጠሉ" በአንድ ዓላማ "በአንድ ልብ" እንጀራ መቁረስ ምግባቸውን በጋራ መመገብ፡፡ የልብ ትህትና ይህ ማለት ያለምንም ቅድመ እሳቤ፣ በግልጽ፣ ያለምንም የአካሄድ ስርዓት፣ ያለ ደረጃ ማለት ነው፡፡ ሞገስ ነበራቸው "በሰዎች ዘንድ ይከበሩ ነበር"

### Translation Questions

#### Acts 2:1

##### ደቀ መዛሙርቱ በሙሉ በአንድ ላይ የነበሩት በየትኛው የአይሁዶች በዓል ቀን ነበር?

ደቀ መዛሙርቱ በሙሉ በአንድ ላይ የነበሩት በበዓለ ሃምሳ ቀን ነበር

##### መንፈስ ቅዱስ ወደነበሩበት ቤት በመጣ ጊዜ ደቀ መዛሙርት ምን ማድረግ ጀመሩ?

ደቀ መዛሙርት በሌሎች ቋንቋዎች መናገር ጀመሩ

#### Acts 2:5

##### በዚህ ወቅት፣ በኢየሩሳሌም ውስጥ የነበሩት፣ በጸሎት የተጉ አይሁዶች ከየት የመጡ ነበሩ?

እነዚህ በጸሎት የተጉ አይሁዶች ከሰማይ በታች ካሉ ሕዝቦት ሁሉ የመጡ ነበሩ

##### ደቀ መዛሙርት ሲናገሩ በሰሙ ጊዜ ሕዝቡ ግራ የተጋቡት ለምንድነው?

እያንዳንዱ በራሱ ቋንቋ የሚነገረውን ይሰሙ ስለነበር ሕዝቡ ግራ ተጋቡ

#### Acts 2:8

##### ደቀ መዛሙርት ይናገሩ የነበሩት ስለምን ጉዳይ ነበር?

ደቀ መዛሙርት ይናገሩ የነበሩት ስለ እግዚአብሔር ታላላቅ ሥራዎች ነበር

#### Acts 2:12

##### በደቀ መዛሙርቱ ላይ ከሚያፌዙት አንዳንዶቹ የሚያስቡት ምን ነበር?

አንዳንዶቹ አፌዙባቸው፣ በአዲስ የወይን ጠጅ ተሞልተዋል ብለውም አሰቡ

#### Acts 2:16

##### ጴጥሮስ በዚህ ጊዜ ተፈጸመ የሚላቸው ምንድነው?

እግዚአብሔር ሥጋን በለበሰ ሁሉ ላይ መንፈሱን እንደሚያፈስ በኢዩኤል የተነገረው ትንቢት መፈጸሙን ጴጥሮስ ተናገረ

##### ጴጥሮስ በዚህ ጊዜ ተፈጸመ የሚላቸው ምንድነው?

እግዚአብሔር ሥጋን በለበሰ ሁሉ ላይ መንፈሱን እንደሚያፈስ በኢዩኤል የተነገረው ትንቢት መፈጸሙን ጴጥሮስ ተናገረ

#### Acts 2:20

##### በኢዩኤል ትንቢት መሰረት የሚድኑት የትኞቹ ናቸው?

የጌታን ስም የሚጠሩ ሁሉ የሚድኑት እነርሱ ናቸው

#### Acts 2:22

##### የኢየሱስ አገልግሎት ከእግዚአብሔር መሆኑ የተገለጠው እንዴት ነበር?

የኢየሱስ አገልግሎት ከእግዚአብሔር መሆኑ የተገለጠው እግዚአብሔር በእርሱ አማካይነት ባደረገው ታላላቅ ሥራዎች፣ በድንቆችና በምልክቶች ነበር

##### ኢየሱስ እንዲሰቀል የማን ዕቅድ ነበር?

ኢየሱስ የተሰቀለው እግዚአብሔር አስቀድሞ ባሰበውና ባወቀው ዕቅድ መሰረት ነበር

#### Acts 2:25

##### በብሉይ ኪዳን ውስጥ፣ በእግዚአብሔር ስለተቀደሰው ሰው ንጉሥ ዳዊት የተናገረው ትንቢት ምን የሚል ነበር?

ቅዱሱ መበስበስን ያይ ዘንድ አግዚአብሔር እንደማይፈቅድ ንጉሥ ዳዊት ተናግሮ ነበር

#### Acts 2:27

##### በብሉይ ኪዳን ውስጥ፣ በእግዚአብሔር ስለተቀደሰው ሰው ንጉሥ ዳዊት የተናገረው ትንቢት ምን የሚል ነበር?

ቅዱሱ መበስበስን ያይ ዘንድ አግዚአብሔር እንደማይፈቅድ ንጉሥ ዳዊት ተናግሮ ነበር [2:27]

#### Acts 2:29

##### ስለ ዘሮቹ እግዚአብሔር ለንጉሥ ዳዊት የሰጠው ተስፋ ምን ነበር?

ከዘሮቹ አንዱ በዙፋኑ እንደሚቀመጥ እግዚአብሔር ለንጉሥ ዳዊት ተስፋ ሰጥቶት ነበር

#### Acts 2:32

##### በብሉይ ኪዳን ውስጥ፣ በእግዚአብሔር ስለተቀደሰው ሰው ንጉሥ ዳዊት የተናገረው ትንቢት ምን የሚል ነበር?

ቅዱሱ መበስበስን ያይ ዘንድ አግዚአብሔር እንደማይፈቅድ ንጉሥ ዳዊት ተናግሮ ነበር

##### መበስበስን የማያየውና በዙፋን የሚቀመጠው የእግዚአብሔር ቅዱስ ማን ነበር?

ቅዱስ እና ንጉሥ እንዲሆን ትንቢት የተነገረለት ኢየሱስ ነበር

#### Acts 2:34

##### እግዚአብሔር ምን ሁለት ስሞችን ለኢየሱስ እንደሰጠው ነበር ጴጥሮስ የሰበከው?

እግዚአብሔር ኢየሱስን ጌታ እና ክርስቶስ አደረገው ብሎ ሰበከ

#### Acts 2:37

##### ሕዝቡ የጴጥሮስን ስብከት በሰሙ ጊዜ ምላሻው ምን ነበር?

ሕዝቡ ምን ማድረግ እንደሚኖርባቸው ጠየቁ

##### ጴጥሮስ ለሕዝቡ የነገራቸው ምን እንዲያደርጉ ነበር?

ንሰሐ እንዲገቡና የኃጢአታቸውን ይቅርታ ለማግኘት በኢየሱስ ክርስቶስ ስም እንዲጠመቁ ጴጥሮስ ለሕዝቡ ነገራቸው

##### ጴጥሮስ የእግዚአብሔር የተስፋ ቃል ለማን እንደሆነ ተናገረ?

የእግዚአብሔር የተስፋ ቃል ለሕዝቡ፣ ለልጆቻቸውና በሩቅ ላሉ ሁሉ መሆኑን ጴጥሮስ ተናገረ

#### Acts 2:40

##### በዚያን ቀን ምን ያህል ሰዎች ተጠመቁ?

ሦስት ሺህ ያህል ሰዎች ተጠመቁ

##### የተጠመቁት ሰዎች ምን ማድረግ ቀጠሉ?

በሐዋርያት ትምህርትና በሕብረት፣ እንጀራን በመቁረስና በጸሎት መትጋታቸውን ቀጠሉ

#### Acts 2:43

##### እነዚያ ያመኑት ችግረኞችን ለመርዳት ምን አደረጉ?

መሬታቸውንና ጥሪታቸውን እየሸጡ ለእያንዳንዱ እንደሚያስፈልገው ለሁሉም አከፋፈሏቸው[2:44]

##### እነዚያ ያመኑት ችግረኞችን ለመርዳት ምን አደረጉ?

መሬታቸውንና ጥሪታቸውን እየሸጡ ለእያንዳንዱ እንደሚያስፈልገው ለሁሉም አከፋፈሏቸው

#### Acts 2:46

##### በዚህ ወቅት አማኞች የሚሰባሰቡት የት ነበር?

አማኞች በቤተ መቅደስ ይገናኙ ነበር [2:46]

##### ዕለት ዕለት በአማኞቹ ኅብረት ላይ የሚድኑትን ይጨምር የነበረው ማን ነው?

ዕለት ዕለት በአማኞቹ ኅብረት ላይ የሚድኑትን ይጨምር የነበረው ጌታ ነበር

### ምዕራፍ 3

**1** ጴጥሮስና ዮሐንስ በጸሎት ጊዜ፣ በዘጠኝ ሰዓት ወደ ቤተ መቅደስ ይወጡ ነበር። **2** ወደ ቤተ መቅደሱ ከሚገቡ ሰዎች ምጽዋት መለመን እንዲችል፣ ውብ ተብሎ በሚጠራው በቤተ መቅደሱ በር ላይ ሰዎች በየቀኑ በሸክም አምጥተው የሚያስቀምጡት፣ ከተወለደበት ጊዜ ጀምሮ ዐንካሳ የሆነ አንድ ሰው ነበረ። **3** ጴጥሮስንና ዮሐንስን ወደ ቤተ መቅደሱ ሊገቡ ሲሉ ባያቸው ጊዜ፣ ምጽዋት ለመነ። **4** ጴጥሮስ ዐይኖቹን ምጽዋት በሚለምነው ሰውዬ ላይ በማድረግ፣ ከዮሐንስ ጋር “ወደ እኛ ተመልከት” አለው። **5** ዐንካሳውም፣ ከእነርሱ አንድ ነገር ለመቀበል በመጠበቅ ወደ እነርሱ ተመለከተ። **6** ጴጥሮስ ግን፣ “ብርና ወርቅ የለኝም፤ ያለኝን ግን እሰጥሃለሁ። በናዝሬቱ በኢየሱስ ክርስቶስ ስም ተነሣና ተራመድ” አለው። **7** ጴጥሮስ ቀኝ እጁን ያዘውና ወደ ላይ አነሣው፤ ወዲያውም እግሮቹና የቍርጭምጭሚቱ ዐጥንቶች ጥንካሬ አገኙ። **8** ዐንካሳው ሰውዬ ወደ ላይ ዘልሎ ቆመ፤ መራመድም ጀመረ፤ ከጴጥሮስና ከዮሐንስ ጋርም እየተራመደ፣ እየዘለለና እግዚአብሔርን እያመሰገነ ወደ ቤተ መቅደስ ገባ። **9** ሰዎች ሁሉ ዐንካሳው እየተራመደ ሲሄድና እግዚአብሔርን ሲያመሰግን አዩት። **10** ምጽዋት ለመቀበል ውብ በሚባለው የቤተ መቅደሱ በር ላይ ይቀመጥ የነበረው ሰውዬ እንደ ሆነም ዐወቁ፤ በእርሱ ላይ ከሆነው የተነሣም በመደነቅና በመገረም ተሞሉ። **11** ሰውየው የጴጥሮስንና የዮሐንስን እጅ ይዞ ሳለ፣ የሰሎሞን መመላለሻ በሚባለው ደጅ ሰዎች ሁሉ በኀይል እየተደነቁ በአንድነት ወደ እነርሱ ሮጡ። **12** ጴጥሮስ ይህን ሲያይ ለሕዝቡ፣ “እናንተ የእስራኤል ሰዎች ሆይ፣ ለምን ትደነቃላችሁ? ይህን ሰው በገዛ ኀይላችን ወይም በመንፈሳዊነታችን እኛ እንዲራመድ እንዳደረግን ሁሉ፣ ለምን ዐይናችሁን አፍጥጣችሁ ትመለከታላችሁ? በማለት መልስ ሰጠ። **13** የአብርሃም፣ የይስሐቅና የያዕቆብ አምላክ፣ የአባቶቻችን አምላክ አገልጋዩን ኢየሱስን አክብሮታል። እርሱ አሳልፋችሁ የሰጣችሁትና ጲላጦስ ሊፈታው ወስኖ ሳለ፣ በፊቱ የካዳችሁት ነው። **14** ቅዱሱንና ጻድቁን ካዳችሁት፤ በእርሱም ፈንታ ነፍሰ ገዳይ እንዲፈታላችሁ ለመናችሁ። **15** እግዚአብሔር ከሙታን ያስነሣውን፣ የሕይወትን ጌታ ገደላችሁት፤ እኛም የዚህ ምስክሮች ነን። **16** በእርሱ ስም ማመን አሁን የምታዩትንና የምታውቁትን ይህን ሰው ብርቱ አድርጎታል። አዎ፣ በኢየሱስ ያለው እምነቱ በሁላችሁ ፊት ይህን ፍጹም ጤንነት ሰጠው። **17** አሁን ወንድሞች ሆይ፣ አለቆቻችሁም እንዳደረጉት ባለማወቅ ያደረጋችሁት እንደ ሆነ ዐውቃለሁ። **18** ነገር ግን እግዚአብሔር በነቢያቱ ሁሉ አፍ የእርሱ ክርስቶስ መከራ መቀበል እንዳለበት አስቀድሞ የተናገረውን አሁን ፈጸመው። **19** እንግዲህ ኀጢአታችሁ እንዲደመሰስ፣ ከጌታ ዘንድም የመታደስ ዘመን እንዲመጣ ንስሓ ግቡ፤ ተመለሱም፤ **20** ይኸውም ለእናንተ የመረጠውን ክርስቶስ የሆነውን ኢየሱስን እንዲልከው ነው። **21** እርሱ ሰማያት ሊቀበሉትና ነገሮች ሁሉ እስከሚታደሱበት ዘመን ድረስ ጠብቀው ሊያቈዩት የሚገባ፣ ከጥንት ጀምሮ በነበሩ ቅዱሳን ነቢያቱ አፍ የተነገረለት ነው። **22** ሙሴ በእርግጥ፣ ‘ጌታ እግዚአብሔር ከወንድሞቻችሁ መካከል እንደ እኔ ያለ ነቢይ ያስነሣል። የሚነግራችሁንም ሁሉ ስሙ’ አለ። **23** ያን ነቢይ የማይሰማ ሰው ሁሉ ከሕዝቡ መካከል ተለይቶ ይጠፋል። **24** አዎ፣ ከሳሙኤል ጀምሮና ከእርሱም በኋላ የተናገሩ ነቢያት ሁሉ ስለ እነዚህ ቀኖች ተናግረዋል። **25** እናንተ የነቢያትና ‘በዘርህ የምድር ሕዝቦች ሁሉ ይባረካሉ’ ብሎ ለአብርሃም እንደ ተናገረው፣ ከአባቶቻችሁ ጋር እግዚአብሔር ያደረገው ኪዳን ልጆች ናችሁ። **26** እግዚአብሔር አገልጋዩን ካስነሣ በኋላ በመጀመሪያ ወደ እናንተ ላከው፤ ይኸውም እያንዳንዳችሁን ከክፋታችሁ መልሶ ሊባርካችሁ ነው።

#### Acts 3:1

##### የሐዋርያት ሥራ 3፡ 1-3

አያያዥ ዓረፍ ነገር: ይህ አዲስ ቀን ነው፤ ጴጥሮስ እና ዮሐንስ ወደ ቤተ መቅደሱ እየሄዱ ነው፡፡ ቁጥር 2 ላይ ስለ ሽባው ሰው የኋላ ታሪክ የተሰጠበት ነው፡፡ ወደ ቤተ መቅደሱ "በቤተ መቅደሱ አከባቢ" ወይም "ቤተ መቅደሱ፡፡" ካህናቱ ወደሚያገለግሉበት የውስጠኛው የሕንጻው ክፍል ገና አልገቡም፡፡ በዘጠኝ ሰዓት "ከሰዓት በኋላ ወደ ዘጠኝ ሰዓት ገደማ" (UDB) ምጽዋት “ምጽዋት” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ሰዎች ለድሆች የሚሰጡትን ገንዝብ ነው፡፡

#### Acts 3:4

##### የሐዋርያት ሥራ 3፡ 4-6

እርሱን አተኩሮ እያየው "አተኩሮ እያየው" ወይም "ወደ እርሱ አተኩሮ እየተመለከተ" ሽባው ሰው ወደ እነርሱ እየተመለከ "ሽባው ሰው እነርሱን አተኩሮ እየተመለከተ" ብር እና ወርቅ ብር እና ወርቅ ገንዘብን የሚሉት ሀረጋት ለመወከል ጥቅም ላይ ይውላሉ፡፡ በኢየሱስ ክርስቶስ ስም "በኢየሱስ ክርስቶስ ኃይል"

#### Acts 3:7

##### የሐዋርያት ሥራ 3፡ 7-8

ወደ ቤተ መቅደሱ ገቡ ሰዎቹ ወደ ቤተ መቅደሱ ቅጥር ውስጥ ገቡ፡፡ ወደ ቤተ መቅደሱ ውስጥ መግባት የሚችሉት ካህናት ብቻ ነው፡፡

#### Acts 3:9

##### የሐዋርያት ሥራ 3፡ 9-10

አስተዋሉ "ተመለከቱ" ወይም "አዩ" መልካም መግቢያ "መልካም ተብሎ የሚጠራ መግቢያ"

#### Acts 3:11

##### የሐዋርያት ሥራ 3፡ 11-12

ሳለ "እያለ" የሰለሞን መመላለሻ ደጅ ተብሎ ከሚጠራው "የሰለሞን መመላለሻ ደጅ፡፡" ሰለሞን ከብዙ ዘመናት በፊት ይኖር የነበረ የእስራኤል ልንጉሥ ነው፡፡ መመላለሻ ደጅ በአንድ በኩል ክፍት የሆነ ራቅ ራቅ ተደርገው በተተከሉ ምሰሶዎች በተደገፉ ላይ በተመታ ጣሪያ ያለው ነው፡፡ እየተደነቁ "በጣም በመገረም" ወይም "በአድናቆት" ጴጥሮስ ይህንን ባየ ጊዜ "ጴጥሮስ የተሰበሰቡት ሰዎች ቁጥጥር ከጊዜ ወደ ጊዜ እያደረገ መሄዱን ስመለከት" ወይም "ጴጥሮስ ሕዝቡን ሲያይ" (UDB)

እናንተ የእስራኤል ሰዎች ሆይ "እናንተ እስራኤላዊያን" (UDB)፡፡ ይህን በማለት ጴጥሮስ ለሕዝቡ እየተናገረ መሆንኑ መመልከት ይቻላል፡፡ በዚህ አውድ ውስጥ “ሰዎች” የሚለው ቃል በዚያ ሥፍራ ላይ የተገኙትን ሰዎች ሁሉ ይወክላል፡፡ ስለምን ተደነቃችሁ? አማራጭ ትርጉም፡ "በዚህ ልትደነቁ አያስፈልግም" ዐይኖቻችሁ ስለምን በእኛ ላይ ሆነ አማራጭ ትርጉም፡ "ትኩረታችሁን በእኛ ላይ ማድረግ አያስፈልጋችሁም" ወይም "የትኩረት አቅጣጫችሁን በእኛ ላይ ለማድረግ ምንም ምክንያት የላችሁም" እኛ “እኛ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ጴጥሮስን እና ዮሐንስን ነው፡፡ እኛ “እኛ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ጴጥሮስን እና ዮሐንስ ነው፡፡ በእኛ ኃይል ወይም መለኮትነት ይህን ሰው በእግሩ ቆሞ እንዲሄድ ያደረግን ይመስል? አማራጭ ትርጉም፡ "በራሳችን ኃይል ወይም መለኮታዊ ጥበብ ይህንን አላደረግም"

#### Acts 3:13

##### የሐዋርያት ሥራ 3፡ 13-14

አያያዥ ዓረፍተ ነገር: ጴጥሮስ በ ACT 3:12 ላይ የመጀመረውን ለአይሁዊያን ማናገሩን ቀጥሏል፡፡ እናንተ አሳልፋችሁ የሰጣችሁት "እናንተ ለጵላጦስ አሳልፋችሁ የሰጣችሁት" በጵላጦስ ፊት የከዳችሁት "ጵላጦስ ባለበት የከዳችሁት" እርሱ ሊፈታው በወደደ ጊዜ "ጵላጦስ ሊፈታው በፈለገ ጊዜ" ነፍሰ ገዳዩ እንዲፈታላችሁ ጠየቃችሁ አማራጭ ትርጉም፡ "ጵላጦስ ነፍሰ ገዳን እንዲፈታላችሁ ጠየቃችሁ"

#### Acts 3:15

##### የሐዋርያት ሥራ 3፡15-16

የሕይወት ራስ "የሕይወትን ምንጭ" (UDB) ወይም "የሕይወት ገዥ" አሁን ይህ ቃል የተደራሲያኑን የትኩረት አቅጣጫ ወደ ሽባው ሰው ለመመለስ የሚያገለግል ነው፡፡ ይህ ሰው እንዲጠነክር ያደረገው "ይህ ሰው ደኸና እንዲሆን ያደረገው"

#### Acts 3:17

##### የሐዋርያት ሥራ 3፡ 17-18

አሁን ጴጥሮስ የተደራሲያኑን የትኩረት አቅጣጫ ከሽባው ሰው ላይ በማንሰሳት እነርሱን በቀጥታ ወደመናገር እንደዞረ የሚያሳይ ነው፡፡

#### Acts 3:19

##### የሐዋርያት ሥራ 3፡ 19-20

ተመለሱ "ወደ እግዚአብሔር ተመለሱ" ይሰረዝ "ይደመሰስ ዘንድ" ወይም "ይፋቅ ዘንድ" እንግዲህ ከጌታ ፊት የመጽናናት ዘመን እንድትመጣላችሁ "ጌታ መልሶ ያበረታችሁ ዘንድ"

#### Acts 3:21

##### የሐዋርያት ሥራ 3፡ 21-23

አያያዥ ዓረፍተ ነገር: ጴጥሮስ በ ACT 3:13 ላይ የመጀመረውን ለአይሁዊያን ማናገሩን ቀጥሏል፡፡ አጠቃላይ መረጃ: በቁጥር 22-23 ላይ ጴጥሮስ ሙሴ ስለመስሑ አስቀድሞ የተናገረውን ነገር በማንሳት ተናግሯል፡፡ ሰማይ ይቀበለው ዘንድ ከዚህ በፊት አደርገዋለሁ ብሎ እንደተናገረው ኢየሱስ ያለው በሰማይ ነው፡፡ ነገር ሁሉ እስከሚታደስበት ዘመን ድረስ "እግዚአብሔር ሁሉን ነገት እስከሚያድስበት ጊዜ ድረስ" ከጥንት ጀምሮ በቅዱሳን ነቢያቱ አፍ የተናገረው፥ "እግዚአብሔር ለቅዱስ ነቢያቱ ሁሉን ነገር እንደሚያድስ ተናግሯል" ከጥንት ጀምሮ በቅዱሳን ነቢያቱ "ከብዙ ዘመናት በፊት የኖሩት ቅዱስ ነቢያቱ" ነቢያ ያስነሣላችኋለ "አንድ ሰው ነቢይ እንዲሆን ይመርጣል" ትጠፋለች "ትወገዳለች" ወይም "ትወሰዳለች"

#### Acts 3:24

##### የሐዋርያት ሥራ 3፡ 24-26

አያያዥ ዓረፍተ ነገር: ጴጥሮስ በ ACT 3:13 ላይ የመጀመረውን ለአይሁዊያን ማናገሩን ቀጥሏል፡፡ እርሱን የተከተሉት ሰዎች "ከሳሙኤል በኋላ የኖሩት ነቢያት" ስለእነዚህ ቀናት "ስለእነዚህ ጊዜያት" ወይም "አሁን እየሆኑ ስላሉት ነገሮች" እናንተ የነቢያቱ ልጆች ናችሁ "እናንተ የነቢያቱ ወራሾች ናችሁ፡፡" አማራጭ ትርጉም: "እግዚአብሔር በነቢያቱ አማካኝነት የገባውን ቃል ትቀበላላችሁ፡፡" እንዲሁም የኪዳኑን "እንዲሁም የኪዳኑ ልጆች ናችሁ፡፡" አማራጭ ትርጉም፡ "እግዚአብሔር በኪዳኑ አማከካኝነት የገባውን ቃል ትቀበላላችሁ፡፡" በዘርህ "ከአንተ ልጆች የተነሣ" እግዚአብሔር ባሪያውን ካስነሣ በኋላ "እግዚአብሔር ባሪያውን ከመረጠ በኋላ" ወይም "እግዚአብሔር ሥልጣንን ለባሪያው ከሰጠ በኋላ" ባያሪው ይህ የእግዚአብሔርን መስሕ የሚያመለክት ቃል ነው፡፡

### Translation Questions

#### Acts 3:1

##### ጴጥሮስና ዮሐንስ ወደ ቤተ መቅደስ ሲሄዱ ያዩት ማንን ነበር?

ጴጥሮስና ዮሐንስ ከመወለዱ ጀምሮ ሽባ የሆነውንና በቤተ መቅደሱ መግቢያ በር ላይ ይለምን የነበረውን ሰው አዩ

#### Acts 3:4

##### ጴጥሮስ ለሰውየው ያልሰጠው ምንድነው?

ጴጥሮስ ለሰውየው ያልሰጠው ብርና ወርቅን ነበር

#### Acts 3:7

##### ጴጥሮስ ለሰውየው ምን አደረገለት?

ጴጥሮስ ለሰውየው የመራመድን ችሎታ ሰጠው [3:7]

##### ጴጥሮስ በሰጠው ስጦታ ምክንያት ሰውየው ምን አደረገ?

ሰውየው እየተራመደ፣ እየዘለለና እግዚአብሔርን እያመሰገነ ወደ ቤተ መቅደስ ገባ [3:8]

#### Acts 3:9

##### ሕዝቡ ሰውየውን በቤተ መቅደስ ውስጥ ሲያዩት ምን ተሰማቸው?

ሕዝቡ በመደነቅና በመገረም ተሞሉ [3:10]

#### Acts 3:15

##### ሕዝቡ በኢየሱስ ላይ ምን ማድረጋቸውን ነበር ጴጥሮስ ያስታወሳቸው?

ሕዝቡ ኢየሱስን እንደገደሉት ጴጥሮስ አስታወሳቸው

##### ጴጥሮስ ሰውየውን ደኅና ያደረገው ምንድነው አለ?

በኢየሱስ ስም ማመን ሰውየውን ደኅና እንዳደረገው ጴጥሮስ መሰከረ

#### Acts 3:19

##### ጴጥሮስ ሕዝቡ ምን እንዲያደርጉ ነገራቸው?

ጴጥሮስ ሕዝቡ ንስሐ እንዲገቡ ነገራቸው

#### Acts 3:21

##### ጴጥሮስ፣ ሰማይ ኢየሱስን ሊይዘው ይገባዋል ያለው እስከ መቼ ነው?

ጴጥሮስ፣ ሁሉም ነገር እስከሚታደስበት ጊዜ ድረስ ሰማይ ኢየሱስን ሊቀበለው ይገባል አለ

##### ሙሴ ስለ ኢየሱስ ምን አለ?

እግዚአብሔር፣ ሕዝቡ የሚያደምጡትን፣ እርሱን የመሰለን ነቢይ እንደሚያስነሣ ሙሴ ተናገረ

##### እያንዳንዱ ኢየሱስን የማይሰማ ሰው ምን ይሆናል?

ኢየሱስን የማይሰማው ሰው ፈጽሞ ይጠፋል

#### Acts 3:24

##### ጴጥሮስ ሕዝቡን የሚያስታውሳቸው ከየትኛው የብሉይ ኪዳን የቃል ኪዳን ተስፋ ነበር?

እግዚአብሔር፣ “በዘርህ የምድር ነገዶች ሁሉ ይባረካሉ” ባለ ጊዜ እግዚአብሔር ከአብርሐም ጋር ያደረገው የቃል ኪዳን ልጆች መሆናቸውን ጴጥሮስ ሕዝቡን ያስታውሳቸዋል

##### እግዚአብሔር አይሁድን ምን በማድረግ ለመባረክ ፈለገ?

እግዚአብሔር አይሁድን ለመባረክ የፈለገው በመጀመሪያ ከክፋታቸው ይመልሳቸው ዘንድ ኢየሱስን ወደ እነርሱ በመላክ ነው

### ምዕራፍ 4

**1** ጴጥሮስና ዮሐንስ ለሕዝቡ እየተናገሩ ሳሉ፣ ካህናቱና የቤተ መቅደሱ ሹም፣ ሰዱቃውያንም ወደ እነርሱ መጡ። **2** እነርሱም፣ ጴጥሮስና ዮሐንስ ስለ ኢየሱስ ሕዝቡን ያስተምሩና ከሙታን መነሣቱንም ያውጁ ስለ ነበረ፣ እጅግ ተበሳጩ። **3** ያዟቸውና በዚያ ጊዜ ምሽት ስለ ነበረ እስከሚቀጥለው ጧት ድረስ በወኅኒ አቈዩአቸው። **4** ነገር ግን መልእክቱን ከሰሙት ብዙ ሰዎች አመኑ፤ ያመኑት ሰዎች ቍጥርም ዐምስት ሺሕ ያህል ነበረ። **5** በሚቀጥለው ቀን እንደዚህ ሆነ፤ አለቆቻቸው፣ ሽማግሌዎቻቸውና የሕግ መምህራናቸው በኢየሩሳሌም ውስጥ በአንድነት ተሰበሰቡ። **6** ሊቀ ካህናቱ ሐና እዚያ ነበረ፤ ቀያፋም፣ ዮሐንስም፣ እስክንድሮስና የሊቀ ካህናቱ ዘመዶች ሁሉ ነበሩ። **7** ጴጥሮስንና ዮሐንስን በመካከላቸው አቁመውም፣ "በማን ሥልጣን ወይም በማንስ ስም ይህን አደረጋችሁ?" ብለው ጠየቋቸው። **8** ከዚያም ጴጥሮስ በመንፈስ ቅዱስ ተሞልቶ እንዲህ አላቸው፤ “እናንተ የሕዝቡ አለቆች፣ ሽማግሌዎችም፣ **9** ለታመመ ሰው የተደረገ መልካም ነገርን በሚመለከት በዚህ ቀን እየተጠየቅን ከሆንን፣ ይህ ሰው በምን ዳነ? **10** ይህ ለእናንተ ለሁላችሁ፣ ለእስራኤልም ሕዝብ ሁሉ የታወቀ ይሁን፤ ይህ ሰው በፊታችሁ እዚህ በጤንነት የቆመው እናንተ በሰቀላችሁት፣ እግዚአብሔር ከሞት ባስነሣው በናዝሬቱ ኢየሱስ ክርስቶስ ስም ነው። **11** ኢየሱስ ክርስቶስ እናንተ ግንበኞች የናቃችሁት፣ ነገር ግን የማእዘን ራስ የሆነ ድንጋይ ነው። **12** በሌላ በማንም ድነት የለም፤ ልንድንበት የሚገባ በሰዎች መካከል የተሰጠ ሌላ ስም ከሰማይ በታች የለምና።” **13** የጴጥሮስንና የዮሐንስን ድፍረት ሲያዩ፣ ያልተማሩና ተራ ሰዎች እንደ ሆኑ ሲያውቁም፣ ጴጥሮስና ዮሐንስ ከኢየሱስ ጋር እንደ ነበሩ በማወቅ ተደነቁ። **14** የተፈወሰው ሰውዬ ዐብሯቸው ቆሞ ስላዩት፣ የአይሁድ መሪዎች በእነርሱ ላይ ምንም መናገር አልቻሉም። **15** ሐዋርያቱ ከሸንጎው ወጥተው እንዲሄዱ ካዘዙ በኋላ፣ እርስ በርሳቸው ተነጋገሩ። **16** እንደዚህም አሉ፤ “በእነዚህ ሰዎች ላይ ምን እናድርግ? በእነርሱ አማካይነት የታወቀ ተአምር የመፈጸሙ እውነታ በኢየሩሳሌም ለሚኖር ሁሉ ታውቆአልና፤ ልንክደው አንችልም። **17** ሆኖም ይህ በሕዝቡ መካከል የበለጠ እንዳይሠራጭ፣ በዚህ ስም ከእንግዲህ ለማንም እንዳይናገሩ እናስጠንቅቃቸው።” **18** ጴጥሮስንና ዮሐንስን ወደ ውስጥ ጠርተው በኢየሱስ ስም ፈጽሞ እንዳይናገሩም፣ እንዳያስተምሩም አዘዟቸው። **19** ነገር ግን ጴጥሮስና ዮሐንስ መልሰው እንዲህ አሏቸው፤ “ለእግዚአብሔር ከመታዘዝ ይልቅ እናንተን መታዘዝ በእግዚአብሔር ፊት ትክክል እንደ ሆነ እናንተ ፍረዱ። **20** እኛ ስላየናቸውና ስለ ሰማናቸው ነገሮች ለመናገር ዝም ማለት አንችልም።” **21** እንደ ገናም ጴጥሮስንና ዮሐንስን ካስጠነቀቋቸው በኋላ፣ ለቀቋቸው። እነርሱን ለመቅጣት ምንም ምክንያት ለማግኘት አልቻሉም፤ ምክንያቱም ሰዎቹ ሁሉ ለተደረገው እግዚአብሔርን ያመሰግኑ ነበር። **22** ይህ በተአምር የተፈወሰው ሰውዬ ከዐርባ ዓመት በላይ ዕድሜ ነበረው። **23** ከተለቀቁ በኋላ፣ ጴጥሮስና ዮሐንስ ወደ ራሳቸው ሰዎች መጡና የካህናት አለቆችና ሽማግሌዎች ያሏቸውን ሁሉ ነገሯቸው። **24** ሰዎቹ የነገሯቸውን ሲሰሙም፣ ድምፃቸውን በአንድነት ወደ እግዚአብሔር ከፍ አድርገው እንዲህ አሉ፤ “ጌታ ሆይ፣ አንተ ሰማያትን፣ ምድርንና ባሕርን፣ በውስጣቸው የሚገኘውንም ሁሉ የፈጠርህ ነህ፤ **25** በመንፈስ ቅዱስም በአገልጋይህ በአባታችን በዳዊት አፍ እንዲህ ብለሃል፦ ‘አሕዛብ ለምን አጕረመረሙ፣ ሕዝቡስ ከንቱ ነገርን ለምን ዐሰቡ? **26** በጌታ፣ በእርሱ መሲሕም ላይ የምድር ነገሥታት ተነሡ፣ አለቆችም በአንድነት ተሰበሰቡ።’ **27** በእውነት ሄሮድስና ጴንጤናዊው ጲላጦስ፣ ከአሕዛብና ከእስራኤል ሕዝብ ጋር በቀባኸው በቅዱሱ አገልጋይህ በኢየሱስ ላይ በዚህ ከተማ ውስጥ በአንድነት ተሰብስበዋል። **28** የተሰበሰቡትም እጅህና ዐሳብህ አስቀድመው የወሰኑት እንዲፈጸም ነው። **29** ጌታ ሆይ፣ አሁን ወደ ዛቻዎቻቸው ተመልከት፤ ለባሪያዎችህም ቃልህን በሙሉ ድፍረት እንዲናገሩ ስጥ። **30** ለመፈወስ እጅህን ስትዘረጋው፣ ምልክቶችና ድንቆች በቅዱሱ አገልጋይህ በኢየሱስ ስም ይደረጋሉ።" **31** ጸሎት ሲጨርሱ፣ ተሰብስበውበት የነበረው ስፍራ ተናወጠ፤ ሁሉም በመንፈስ ቅዱስ ተሞሉ፤ የእግዚአብሔርን ቃልም በድፍረት ተናገሩ። **32** ካመኑት እጅግ ብዙዎች አንድ ልብና አንድ ነፍስ ነበራቸው፤ ከእነርሱ አንድም ሰው፣ ያለው ማንኛውም ነገር የራሱ እንደ ሆነ አልተናገረም፤ ይልቁን ሁሉም ነገሮች የጋራ ነበሩ። **33** ሐዋርያቱም በታላቅ ኀይል ስለ ጌታ ኢየሱስ ትንሣኤ ምስክርነታቸውን ያውጁ ነበር፤ በሁሉም ላይ ታላቅ ጸጋ ነበረባቸው። **34** በመካከላቸው ችግረኛ ሰው አልነበረም፤ መሬት ወይም ቤት ያላቸው ሁሉ ሸጠው የሽያጩን ገንዘብ ያመጡትና፣ **35** በሐዋርያት እግር አጠገብ ያስቀምጡት ነበርና። አከፋፈሉም ይደረግ የነበረው እያንዳንዱ አማኝ በሚያስፈልገው መሠረት ነው። **36** ሌዋዊ የሆነው፣ ቆጵሮሳዊው ዮሴፍ ሐዋርያት በርናባስ የሚባል ስም ያወጡለት ሰው ነበር (ትርጕሙ የመጽናናት ልጅ ማለት ነው)። **37** እርሱ የነበረውን መሬት ሸጠው፤ ገንዘቡንም አምጥቶ በሐዋርያት እግር አጠገብ አስቀመጠው።

#### Acts 4:1

##### Acts 4:1-4

የሐዋርያት ሥራ 4፡ 1-3 የቤተ መቅደሱ ጠባቂዎች አለቃ የቤተ መቅዱስ ጠባቂዎች ኃላፊ ወደ እነርሱ መጣ "ቀረባቸው" ወይም "ወደ እርሱ መጣ" በጣም ፈሩ ጴጥሮስ ስለኢየሱስ እና ስለእርሱ ከሞት መነሳት አስተማረ፡፡ ይህ ሳዱቃዎያንንን አስጨነቃቸው ምክንያቱም ኢየሱስ ከሞት መነሳቱን አያምኑም ነበርና፡፡ የወንዶች ቁጥር ይህ የወንዶችን ቁጥር ብቻ የሚያመለክት ነው፡፡ ሴቶች እና ሕጻና በቁጥሩ ውስጥ አልተካተቱም፡፡ ጥዋት እንደሆነም ሰዎች መርማሪ ጥያቄ የሚጠየቁት ጥዋት ነው፤ ይህ የተለመደ ተግባር ነው፡፡ ወደ አምስት ሺህ ዓመት ገደማ "ወደ አምስት ሺህ ዓመታት ገደማ” ወይም “ወደ አምስት ሺህ ዓመታት አድገዋል”

#### Acts 4:5

##### የሐዋርያት ሥራ 4፡ 5-7

በምን ኃይል "ሥልጣን ማን ሰጠህr" (UDB) ወይም "ስልጣን ማን ሰጠህ፡፡" ጴጥሮስ እና ዮሐንስ በራሳቸው ሰዎችን መፈወስ እንደማይችሉ ያውቃሉ፡፡ በማን ስም "ስልጣን የሰጠህ ማን ነው"

#### Acts 4:8

##### የሐዋርያት ሥራ 4፡ 8-10

የእስራኤል ሰዎች ሆይ "እናንተ እስራኤላዊያን"

#### Acts 4:11

##### የሐዋርያት ሥራ 4፡ 11-12

አያያዥ ዓረፍተ ነገር ጴጥሮስ ለአይሁድ የሃይማኖር መሪዎች በ ACT 4:8 ላይ መናገር የጀመረው ሀሳብ ይቋጫል፡፡ ኢየሱስ ክርስቶስ ድንጋይ ነው ይህ ምሳሌያዊ ንግግር ነው፡፡ አንድ የማዕዘን ድንጋይ መሠረት ለመጣል እና በሕንጻ ግንባታ ወቅት ለማነጻጸሪያ እንደሚያገለግል ሁሉ ኢየሱስም ለድነት ብቸኛው መሠረት ነው፡፡

#### Acts 4:13

##### የሐዋርያት ሥራ 4፡ 13-14

የእነዚህ ሰዎች ድፈረት በተመለከቱ ጊዜ በዚህ ሥፍራ “እነዚህ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው የመሪዎችን ቡድን ነው፡፡ እነርሱ . . . እንደሆኑ አወቁ "ተገነዘቡ" ወይም "አወቁ" ተራ ሰዎች መሆናቸው፡፡ they were ordinary በዚህ ሥፍራ "እነርሱ" የሚለው ቃ የሚያመለክተው ጴጥሮስን እና ዮሐንስን ነው፡፡ ያልተማሩ ሰዎች "ምንም ዓይነት ስልጠና ያልወሰዱ ሰዎች" ወይም "መደበኛ ትምህርት ያልተከታተሉ ሰዎች"

#### Acts 4:15

##### የሐዋርያት ሥራ 4፡ 15-18

ሸንጎ በየሐዋርያት ሥራ መጽሐፍ ውስጥ ሸንጎ የሚለው ቃል አዘውትሮ ጥቅም ላይ ይውላል፡፡ ከየሐዋርያት ሥራ መጽሐፍ ውስጥ ከምዕራፍ 25፡12 በስተቀር ይህ ቃል የሚያመለክተው የአይሁን ሳንሄድረንን ነው፡፡ እነርሱ ይህ ቃል የሚያመለክተው ጴጥሮስን እና ዮሐንስን ነው፡፡

#### Acts 4:19

##### የሐዋርያት ሥራ 4፡ 19-20

ትክክል ይሁን አይሁን "ጻድቅ እና እግዚአብሔርን የሚያከብር" ምንም ልናደረግ አንችልም "ለመናገር እንገዳደለን"

#### Acts 4:21

##### የሐዋርያት ሥራ 4፡ 21-22

አጠቃላይ መረጃ: ቁጠር 22 ፈውስን ያገኘው ስለሽባው ሰው ዕድሜ የኃላ ታሪክ ይሰጠናል ከብዙ ማስጠንቀቂያ በኋላ መሪዎቹ ይህንን ማድረግ የሚቀጥሉ ከሆነ ተጨማሪ ቅጣት እንደሚጠብቃቸው በመናር አስፈራሯው፡፡ እነርሱን ለመቅጣት የሚበቃ በዚ ምክንያት ማግኘት አላቻሉም የሰውዬውን መፈወስ የተመለኮቱ ሰዎች ረበሻ ሳያስነሱ መሪዎች ጴጥሮስ እና ዮሐንስን መቅጣት የሚችሉበት መንገድ ማግኘት አልቻሉም፡፡

#### Acts 4:23

##### የሐዋርያት ሥራ 4፡ 23-25

የራሳቸው ወደ ሆኑ ሰዎች መጡ ወደ ሌሎች አማኞች ዘንድ ሄዱ፡፡ ድምጻቸውን በአንድነት ከፍ በማድግ በሀሳብ እና ልብ ሆነው፡፡ በአባታችን በዳዊት በእናንተ አገልጋይ አፍ በተነገረው መሠረት "በዳዊት አባታችን በእናተ አገልጋይ አማካኝነት በተነገረው መሠረት" አገልጋይ በብሉይ ኪዳን የእግዚአብሔር ነቢያት እና እግዚአብሔርን የሚያመልከቱ ሌሎች ሰዎች ብዙ ጊዜ የእርሱ “አገልጋዮች” ተብለው ይጠራሉ፡፡

#### Acts 4:26

##### የሐዋርያት ሥራ 4፡ 26-26

አያያዥ ዓረፍተ ነገር: አማኞች በ ACT 4:25 ላይ የጀመሩትን ከንጉሥ ዳዊት የመዝሙር መጽሐፍ ውስጥ የወሰዱትን ሀሳብ ያጠናቅቃሉ፡፡ አብረው ተከማቹ "ኃይላቸውን በአንድነት አጣመሩ" ክርስቶስ ይህ ከመዝሙርት 2፡ 1-2 ክፍል የተወሰደ ነው፡፡ “መስሕ” የሚለው ቃል በዕብራይስጥ ቋንቋ ሲሆን ትርጓሜውም “ክረስቶስ” ማለት ነው፡፡ ይህም “የተቀባውም” ማለት ነው፡፡

#### Acts 4:27

##### የሐዋርያት ሥር 4፡ 27-28

ሄሮዶስ እና ጵላጦስ ከአሕዛቦች እና ከእስራኤል ሕዝብ ጋር በአንድነት በመሆኑን በመዝሙር መጽሐፍ ውስጥ ዳዊት ያካተተው አሕዛብን ብቻ ሲሆን ጴጥሮስ ግን መስሑን የተቃወሙትን እስራኤልን እና የእርሷ መሪዎች ከአሕዛብ ጋር በአንድነተን በዚህ ከተማ ውስጥ "በእየሩሳሌም ውስጥ" በእጅህ እና ውሳኔህ "ትወስናለህ"

#### Acts 4:29

##### የሐዋርያት ሥራ 4፡ 29-31

አያያዥ ዓረፍተ ነገር: አማኞቹ በ ACT 4:24 ላይ የተመሩትን ጸሎት ያጠናቅቃል፡፡ የእግዚአብሔርን ቃል በድፍረት ይናገሩ ነበር ይህ ደቀ መዛሙርቱ በመንፈስ ቅዱስ ከመሞላታቸው የተነሳ የሆኑ ነገሮች ናቸው፡፡

#### Acts 4:32

##### የሐዋርያት ሥራ 4፡ 32-33

ምስክርነት በአዲስ ኪዳን ውስጥ ይህ ቃል ብዙ ጊዜ የኢየሱስን ተከታዮች ሕይወቱን፣ ሞቱን እና ትንሣኤውን ለማመልከት ይውላል፡፡ ታላቅ ጸጋ በእነርሱ ላይ ነበር አማራጭ ትርጉሞች፡ 1) እግዚአብሔር ብዙ ስጦታዎችን ያፈስ ነበር እና አማኞቹም ሁሉ ትልቅ ድፍረት ነበራው፡፡ ወይም 2) አማኞች ሁሉ በእየሩሳሌም ውስጥ ባሉ አማኞቹ ሁሉ ዘንድ ትልቅ አክብሮት ነበራቸው፡፡

#### Acts 4:34

##### የሐዋርያት ሥራ 4፡ 34-35

በሐዋርያቱ እግር ሥር ያኖሩ ነበር ይህ አማኞቹ . . መግለጫ ነበር፡ 1) በአደባባይ ልባቸው መለወጡን የሚያሳዩበት መንገድ ነው እና 2) ስጦታዎቹ በአግባቡ ጥቅም ላይ በማዋል ማስተዳደር እንዲችሉ ለሐዋርያቱ ስልጣን መስጠትን የሚያመለክት ነው፡፡

#### Acts 4:36

##### የሐዋርያት ሥራ 4፡ 34-35

በሐዋርያቱ እግር ሥር ያኖሩ ነበር ይህ አማኞቹ . . መግለጫ ነበር፡ 1) በአደባባይ ልባቸው መለወጡን የሚያሳዩበት መንገድ ነው እና 2) ስጦታዎቹ በአግባቡ ጥቅም ላይ በማዋል ማስተዳደር እንዲችሉ ለሐዋርያቱ ስልጣን መስጠትን የሚያመለክት ነው፡፡

### Translation Questions

#### Acts 4:1

##### ጴጥሮስና ዮሐንስ በቤተ መቅደስ ውስጥ ሕዝቡን የሚያስተምሯቸው ምን ነበር?

ጴጥሮስና ዮሐንስ ስለ ኢየሱስ እና ከሞት ስለመነሣቱ ያስተምሩ ነበር

##### የቤተ መቅደስ አስተዳዳሪዎች፣ ካህናትና ሰዱቃውያን ለጴጥሮስና ዮሐንስ ትምህርት ምላሻቸው ምን ነበር?

ጴጥሮስንና ዮሐንስን አስረው በወህኒ አኖሯቸው

##### ጴጥሮስና ዮሐንስ ለሰጡት ትምህርት የሕዝቡ ምላሽ ምን ነበር?

ወደ አምስት ሺህ የሚደርሱ ብዙ ሰዎች አመኑ

#### Acts 4:8

##### ጴጥሮስ በቤተ መቅደስ የተገኘውን ሰው በምን ኃይል ወይም በማን ስም እንደ ፈወሰው መሰከረ?

በቤተ መቅደስ ያለውን ሰው በኢየሱስ ክርስቶስ ስም እንደፈወሰው ጴጥሮስ መሰከረ

#### Acts 4:11

##### ጴጥሮስ ልንድንበት የምንችልበት አንድና ብቸኛው መንገድ የትኛው ነው አለ?

ከኢየሱስ በስተቀር ልንድንበት የተሰጠን ሌላ ስም ያለመኖሩን ጴጥሮስ መሰከረ

#### Acts 4:13

##### የአይሁድ መሪዎች ጴጥሮስንና ዮሐንስን በመቃወም ምንም ማለት ያልቻሉት ለምን ነበር?

ምንም ማለት ያልቻሉበት ምክንያት የተፈወሰው ሰው ከጴጥሮስና ከዮሐንስ ጋር ቆሞ ስለነበረ ነው

#### Acts 4:15

##### የአይሁድ መሪዎች ጴጥሮስና ዮሐንስን ምን እንዳያደርጉ አዘዟቸው?

የአይሁድ መሪዎች ጴጥሮስና ዮሐንስ ስለ ኢየሱስ እንዳይናገሩና እንዳያስተምሩ አዘዟቸው

#### Acts 4:19

##### ጴጥሮስና ዮሐንስ ለአይሁድ መሪዎች ምን ምላሽ ሰጧቸው?

ጴጥሮስና ዮሐንስ ያዩትንና የሰሙትን ነገር ከመናገር ዝም ማለት እንደማይቻላቸው ተናገሩ

#### Acts 4:29

##### አማኞቹ ከአይሁድ መሪዎች ለደረሳቸው ማስጠንቀቂያ እግዚአብሔር ምን እንዲያደርግ ጠየቁ?

አማኞቹ ቃሉን ለመናገር ድፍረት እንዲሰጣቸው፣ በኢየሱስ ስም ምልክቶችና ድንቆች እንዲደረጉ ጠየቁ

##### አማኞቹ ከአይሁድ መሪዎች ለደረሳቸው ማስጠንቀቂያ እግዚአብሔር ምን እንዲያደርግ ጠየቁ?

አማኞቹ ቃሉን ለመናገር ድፍረት እንዲሰጣቸው፣ በኢየሱስ ስም ምልክቶችና ድንቆች እንዲደረጉ ጠየቁ

##### አማኞቹ ጸሎታቸውን ከጨረሱ በኋላ ምን ነገር ሆነ?

አማኞቹ ጸሎታቸውን ከጨረሱ በኋላ ተሰብስበው የነበሩበት ስፍራ ተናወጠ፣ መንፈስ ቅዱስ ሞላባቸውና ቃሉን በድፍረት ተናገሩ

#### Acts 4:32

##### የአማኞቹ ፍላጎቶች እንዴት ነበር የተስተናገዱት?

አማኞቹ ሁሉም ነገር በጋራ ነበራቸው፣ ንብረት ያላቸውም እየሸጡ ለእያንዳንዱ እንደከፋፈል ገንዘቡን አምጥተው ይሰጡ ነበር

#### Acts 4:34

##### የአማኞቹ ፍላጎቶች እንዴት ነበር የተስተናገዱት?

አማኞቹ ሁሉም ነገር በጋራ ነበራቸው፣ ንብረት ያላቸውም እየሸጡ ለእያንዳንዱ እንደከፋፈል ገንዘቡን አምጥተው ይሰጡ ነበር

##### የአማኞቹ ፍላጎቶች እንዴት ነበር የተስተናገዱት?

አማኞቹ ሁሉም ነገር በጋራ ነበራቸው፣ ንብረት ያላቸውም እየሸጡ ለእያንዳንዱ እንደከፋፈል ገንዘቡን አምጥተው ይሰጡ ነበር

#### Acts 4:36

##### የመጽናናት ልጅ የሚል አዲስ ስም የተሰጠውና መሬቱን በመሸጥ ገንዘቡን ለሐዋርያት የሰጠው ማን ነበር?

የመጽናናት ልጅ ተብሎ የተሰየመው በርናባስ ነበር

##### የመጽናናት ልጅ የሚል አዲስ ስም የተሰጠውና መሬቱን በመሸጥ ገንዘቡን ለሐዋርያት የሰጠው ማን ነበር?

የመጽናናት ልጅ ተብሎ የተሰየመው በርናባስ ነበር

### ምዕራፍ 5

**1** ሐናንያ የሚባል አንድ ሰውም ከሚስቱ ከሰጲራ ጋራ መሬት ሸጠ፤ **2** የሽያጩን ገንዘብ ከፊል መጠን አስቀረው (ሚስቱም ታውቅ ነበር)፤ ሌላውን የገንዘብ መጠን ግን አምጥቶ በሐዋርያት እግር አጠገብ አስቀመጠው። **3** ጴጥሮስ ግን ሐናንያን እንዲህ አለው፤ “ሐናንያ ሆይ፣ ለመንፈስ ቅዱስ እንድትዋሽና የመሬቱን ዋጋ ከፊል መጠን እንድታስቀር ሰይጣን ልብህን ለምን ሞላው? **4** መሬቱ ሳይሸጥ የአንተ እንደ ሆነ አይዘልቅም ነበርን? ከተሸጠ በኋላስ በአንተ ቊጥጥር ሥር አልነበረምን? በልብህ ይህን ነገር እንዴት ዐሰብህ? የዋሸኸው ለእግዚአብሔር እንጂ ለሰዎች አይደለም። **5** እነዚህን ቃሎች ሰምቶ፣ ሐናንያ ወደቀ፤ ሞተም። በሰሙት ሁሉ ላይም ታላቅ ፍርሀት መጣ። **6** ጐበዛዝቱ ወደ ፊት መጡና ከፈኑት፤ ወደ ውጭ አውጥተውም ቀበሩት። **7** ከሦስት ሰዓት ያህል በኋላ፣ ሚስቱ ምን እንደ ሆነ ሳታውቅ ወደ ውስጥ ገባች። **8** ጴጥሮስ፣ “መሬቱን ይህን ለሚያህል ዋጋ ሸጣችሁት ከሆነ ንገሪኝ” አላት። እርሷም፣ "አዎ፣ ይህን ለሚያህል ነው” አለችው። **9** ከዚያም ጴጥሮስ፣ “የጌታን መንፈስ ለመፈታተን እንዴት ተስማማችሁ? ተመልከቺ፣ ባልሽን የቀበሩት ሰዎች እግር በር ላይ ነው፤ አንቺንም ወደ ውጭ ያወጡሻል።” **10** እርሷም ወዲያው በጴጥሮስ እግር ሥር ወደቀች፤ ሞተችም፤ ጐበዛዝቱም ወደ ውስጥ ሲገቡ ሞታ አገኟት፤ ወደ ውጭ አወጧትና በባሏ አጠገብ ቀበሯት። **11** በቤተ ክርስቲያን ሁሉና እነዚህን ነገሮች በሰሙት ላይ ታላቅ ፍርሀት መጣ። **12** በሕዝቡ መካከል ብዙ ምልክቶችና ድንቆች በሐዋርያት እጅ ይደረጉ ነበር። ሁሉም በሰሎሞን ደጅ መመላለሻ በአንድነት ነበሩ። **13** ነገር ግን አንድም ሌላ ሰው እንኳ ከእነርሱ ጋር ለመተባበር ድፍረት አልነበረውም፤ ሆኖም ከሕዝቡ ከፍተኛ አክብሮት ነበራቸው። **14** አሁንም የበለጡ አማኞች፣ እጅግ ብዙ ወንዶችና ሴቶች ለጌታ ይጨመሩ ነበር፤ **15** በሽተኞችንም እንኳ ተሸክመው ወደ መንገድ እያመጡ በዐልጋና በቃሬዛ ላይ ያስቀምጧቸው ነበር፤ ይኸውም ጴጥሮስ ሲያልፍ በተወሰኑት ላይ ጥላው እንዲያርፍባቸውነው። **16** በሽተኞችንና በርኩሳን መናፍስት የሚሠቃዩትን በማምጣት በኢየሩሳሌም ዙሪያ ካሉ ከተሞች አያሌ ሰዎችም በአንድነት ተሰበሰቡ፤ በሽተኞችም ሁሉ ተፈወሱ። **17** ነገር ግን ሊቀ ካህናቱና ዐብረውት የነበሩትም ሁሉ ተነሡ (የሰዱቃውያን ወገን የሆነው ማለት ነው)፤ እነርሱም በቅናት ተሞልተው ነበር፤ **18** እጃቸውንም በሐዋርያት ላይ ጫኑ፤ በሕዝብ ወኅኒ ውስጥም አስገብተው አሰሯቸው። **19** ይሁን እንጂ፣ የጌታ መልአክ በሌሊት የወኅኒውን በሮች ከፈተ፤ ወደ ውጭ አውጥቶአቸውም እንዲህ አላቸው፤ **20** “ሂዱ፤ በቤተ መቅደስ ውስጥ ቁሙና የዚህን ሕይወት ቃሎች ሁሉ ለአሕዝቡ ተናገሩ።” **21** ይህን ሲሰሙም፣ ንጋት ላይ ወደ ቤተ መቅደስ ገቡና አስተማሩ። ነገር ግን ሊቀ ካህናቱና ከእርሱ ጋር የነበሩት መጡ፤ ሸንጎውንም በአንድነት፣ የእስራኤል ሕዝብ ሽማግሌዎችንም ጠሩ፤ ሐዋርያቱን እንዲያመጧቸውም ወደ ወኅኒው ላኩ። **22** ነገር ግን የተላኩት መኰንኖች በወኅኒው ውስጥ አላገኟቸውም፤ ተመልሰው በመሄድም እንዲህ ብለው ተናገሩ፣ **23** “ወኅኒው በደኅና እንደ ተቈለፈና ጠባቂዎችም በር ላይ እንደ ቆሙ አግኝተናል፤ በከፈትነው ጊዜ ግን በውስጡ ማንንም አላገኘንም።” **24** የመቅደሱ ጥበቃ ሹምና ሊቃነ ካህናቱ እነዚህን ቃላት ሲሰሙ፣ እስረኞችን በሚመለከት ምን እንደሚሆን እጅግ ግራ ተጋቡ። **25** ከዚያም አንድ ሰው መጣና፣ “ወኅኒ ውስጥ ያስገባችኋቸው ሰዎች ቤተ መቅደስ ውስጥ ቆመው ሕዝቡን እያስተማሩ ናቸው” ብሎ ነገራቸው። **26** ስለዚህ ሹሙ ከመኰንኖች ጋር ሄደ፤ መልሶም አመጣቸው፤ ያመጧቸው ግን በኀይል አልነበረም፤ ሕዝቡ በድንጋይ ይወግሯቸዋል ብለው ፈርተው ነበርና። **27** አምጥተዋቸው በነበረ ጊዜ፣ በሸንጎው ፊት አቆሟቸው። ሊቀ ካህናቱም ጠየቃቸው፤ **28** እንዲህም አላቸው፤ “በዚህ ስም እንዳታስተምሩ በጥብቅ አስጠንቅቀናችሁ ነበር፤ እናንተ ግን ኢየሩሳሌምን በትምህርታችሁ ሞልታችኋታል፤ የዚህን ሰው ደም በእኛ ላይ ለማምጣትም ትፈልጋላችሁ።” **29** ጴጥሮስና ሐዋርያቱ ግን መልሰው፣ “ለሰው ከመታዘዝ ይልቅ ለእግዚአብሔር ልንታዘዝ ይገባል። **30** የአባቶቻችን አምላክ በዕንጨት ላይ በመስቀል የገደላችሁትን፣ ኢየሱስን አስነሣው። **31** አዳኝና የሁሉ የበላይ እንዲሆን፣ ለእስራኤል ንስሓንና የኀጢአት ይቅርታን ለመስጠት እግዚአብሔር በቀኙ ከፍ ከፍ አደረገው። **32** እኛና እግዚአብሔር ለሚታዘዙት የሰጠው መንፈስ ቅዱስ የእነዚህ ነገሮች ምስክሮች ነን።” **33** የሸንጎው አባሎች ይህን ሲሰሙ፣ በጣም ተናደዱ፤ ሐዋርያቱንም ለመግደል ፈለጉ። **34** ነገር ግን የሕግ መምህር የነበረና ሕዝቡም ሁሉ የሚያከብረው ገማልያል የሚባል አንድ ፈሪሳዊ ተነሥቶ፣ ሐዋርያት ለተወሰነ ጊዜ ውጭ እንዲቈዩ አዘዘ። **35** ከዚያም እንዲህ አላቸው፤ “የእስራኤል ሰዎች ሆይ፣ በእነዚህ ሰዎች ልታደርጉ ያሰባችሁትን በጥንቃቄ ተመልከቱት። **36** ከጥቂት ጊዜ በፊት ቴዎዳስ ትልቅ ሰው ነኝ በማለት ተነሥቶ ነበርና፤ አራት መቶ ያህል ወንዶችም ተከተሉት። እርሱ ተገደለ፤ ይታዘዙለት የነበሩትም ሁሉ ተበታትነው እንዳልነበሩ ሆኑ። **37** ከዚህም ሰው በኋላ፣ የገሊላው ይሁዳ በቈጠራው ቀናት ዐምፆ የተወሰኑ ሰዎችን አስከትሎ ሄደ። እርሱም ሞተ፤ እርሱን ይታዘዙት የነበሩትም ተበታተኑ። **38** አሁንም እነግራችኋለሁ፤ ከእነዚህ ሰዎች ተለዩ፤ እነርሱንም ተዉአቸው፤ ይህ ዐሳብ ወይም ሥራ የሰዎች ከሆነ፣ ይጠፋል። **39** የእግዚአብሔር ከሆነ ግን፣ ልታጠፏቸው አትችሉም፤ ከእግዚአብሔር ጋር ስትጋጩም እንኳ እንዳትገኙ።” እነርሱም በዐሳቡ ተስማሙ። **40** ከዚያም በኋላ፣ ሐዋርያቱን ወደ ውስጥ ጠርተው ገረፏቸው፤ በኢየሱስ ስም እንዳይናገሩም አዘዟቸውና ለቀቋቸው። **41** እነርሱም ስለ ስሙ ይዋረዱ ዘንድ የተገባቸው ሆነው ስለ ተቈጠሩ፣ ደስ እያላቸው ከሸንጎው ወጡ። **42** ከዚያ በኋላ በየቀኑ፣ በቤተ መቅደስና ከቤት ወደ ቤት፣ በተከታታይ ኢየሱስ፣ ክርስቶስ እንደ ሆነ ያስተምሩና ይሰብኩ ነበር።

#### Acts 5:1

##### የሐዋርያት ሥራ 5፡ 1-2

አጠቃላይ መረጃ: ይህ የታሪኩ አዲስ ጅማሬ ክፍል ነው፡፡ ይህ ታሪክ የአናኒያ እና ሳጵራ ስለተባሉ ሁለት ሰዎች የኃላ ታርክ ይሰጠናል፡፡ አሁን "አሁን ግን፡፡" ይህ የታሪኩ አንዲስ ክፍል መጀመሩን ያሳያል፡፡ ይህ በቋንቋችሁ በንጽጽር ሊቀመጡ የሚችሉ ታሪክች መግቢያን በሚያሳዩ ቃላት ተተርጉሚ ሊቀመጥ ይችላል፡፡ የሆነ ሰው ይህንን ቃል በቋንቋችሁ አንድን ሰው ለማስተዋወቅ በሚትጠቀሙበት ቃል ለመተርጎም ጥረት አድርጉ፡፡ ከሽያጩ የጠወሰነ ገንዘብ ወስዶ ሸሸገ የሸጠበትን ገንዘብ ሙሉውን ለሐዋርያት ባለመናገሩ ታማኝ አልነበረም፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ “ከሰጣ ገንዘብ ውስጥ የተወሰነው በምስጥር አስቀመጠ፡፡" ይህንን ነገር ምስቱም ታውቅ ነበር አማራጭ ትርጉም፡ "ምስቱን ታውቅ ነበር እንዲሁም ይህንን በማድረጉ ተስማምታ ነበር" በሐዋርያቱ እግር ፉት አስቀመጡ ይህንን በ ACT 4:35 ላይ ምን ብለህ እንደተረጎምከው ተመልከት፡፡

#### Acts 5:3

##### የሐዋርያት ሥራ 5፡ 3-6

ሴጣን ስለምን ልባችሁን ሞላው . . . መሬቱን? ጴጥሮስ አናኒያስን ለመገሰጽ ይህንን ጥያቄ ጠይቆታል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ "ሴጣን እንድትዋሹ የሰጣችሁን ሽንገላ ልጽቀበለጽ ባልጸገባ ነበር፡፡" የእናንት አልነበረምን . . . በእናንተ ቁጥጥር ሥር አልነበረምን? ጴጥሮስ አናናይስን በገንዘቡ የፈለገውን የማድረግ መብት እንደነበረው ለማስታወስ ይህንን ጥያቄ ጠይቆታል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ “የገዛ ገንዘብህን ኃላፊነት በተሞለው መልኩ የማስተዳደር ኃለፊነት አለብህ፡፡” እንዲህ ዓይነቱ ነገር በልብህ እንዴት ልታስብ ቻልክ? ጴጥሮስ ይህንንነ ጥያቄ የተጠቀመው አናናስን ለመገሰጽ ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ “ገንዘብህን በመደበቅ ለማታለል መወሰን አልነበረብህም፡፡” ወጣቶቹ ወደ ፊት መጡ፡፡ "ወጣቶቹ ተነሱ፡፡" ይህ ተግባራዊ እርምጃ የመውሰድ መገለጫ ነው፡፡ ተሸክመው አወጡት እና ቀበሩት፡፡ አንድ ሰው ሲሞት በድኑን ለመቅበር የሚፈጸም ሂደት አለ፡፡ ይሁን እንጂ ይህ ሥርዓት የተፈጸመለት አይመስልም፡፡

#### Acts 5:7

##### የሐዋርያት ሥራ 5፡ 7-8

የተከሠተው ነገር ምንድ ነው "ባሏ ሞተ"

#### Acts 5:9

##### የሐዋርያት ሥራ 5፡ 9-11

አያያዥ ዓረፈት ነገር: ይህ የአናናስ እና ሰጵራ ታሪክ የመጨረሻው ክፍል ነው፡፡ እንዴት አንች ሰጵራ የጌታን መንፈስ ለመፈተን ከእርሱ ጋር ትተባበሪያለሽ? ጴጥሮስ ይህንን ጥያቄ የጠየቃት ሁለቱ ኃጢአት ለማድረግ መስማማታቸውን ለማሳየት ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም: "መንፈስን ለመፈትን የጋራ ስምምነት ላይ ደርሳችኋል!" ባልሽን የቀበሩት ሰዎች እግር በደጅ ነው በዚህ ሥፍራ ላይ “እግር” የሚለው ቃል የሚያመለክተው አናኒያስን የቀበሩትን ሰዎች ነው፡፡ የመጨረሻ እስትንፋሷን ተነፈሰች ይህ በሌላ አገላለጽ “ሞተች” ለማለት ነው፡፡

#### Acts 5:12

##### የሐዋርያት ሥራ 5፡ 12-13

የሰለሞን ደጅ መመላለሻ ይህ በቤተ መቅደሱ አጥር ግቢ ውስጥ ያለ ሥፍራ ነው፡፡ ማንም "የቤተ ክርስቲያን አካል ያልሆነ ማንም ሰው ማለት ነው" ይሯቸው ነበር "ለእነርሱ ታላቅ አክብሮት እና ፍርሃት ነበራቸው"

#### Acts 5:14

##### የሐዋርያት ሥራ 5፡ 14-16

ጥላው በእነርሱ ላይ ያርፍ ዘንድ ይህ በተዘዋዋር መልኩ የሚያመለክተው የጴጥሮስ ጥላ ከነካቸው እንደሚፈወሱ ነው፡፡

#### Acts 5:17

##### የሐዋርያት ሥራ 5፡ 17-18

ይሁን እንጂ በዚህ ሥፍራ ላይ ሌላ ለንጽጽር የቀረበ ታሪክ እንዳለ እንመለከታን፡፡ ይህንን በቋንቋችሁ ሌላ ለንጽጽር የቀረበ ታሪክን ለማስተዋወቅ በሚቻልበት መንገድ ልትተረጉሙት ትችላላችሁ፡፡ ቅንዓት "ቅንዓት" በሐዋርያት ላይ እጆቻቸውን ለመጫን "ሐዋርያቱን ለማሠር"

#### Acts 5:19

##### የሐዋርያት ሥራ 5፡ 19-21

እየመራ አወጣቸው "ሐዋርያቱን ከእስር ቤት መርቶ አወጣቸው" በማለዳ ቤተ መቅዱስ በምሽት ተዘግቶ ነበር፡፡ ሐዋርያቱ በተቻለው መጠን መለአኩን ተከተሉት፡፡

#### Acts 5:22

##### የሐዋርያት ሥራ 5፡ 22-23

#### Acts 5:24

##### የሐዋርያት ሥራ 5፡ 24-25

በጣም ፈሩ "ግራ ተጋቡ" ወይም "ተምታታባቸው" ስለእነርሱ "አሁን ስለሰሙት ነገር" (ሐዋርያቱ በእስር ቤት ውስጥ እንደሌሉ ስለተነገራቸው ሪፖርት) እንድታሠሩ ያደረጋችኋቸው ሰዎች “እናንተ” የሚለው ቃል ብዙ ቁጥር የሚያሳይ ነው፡፡

#### Acts 5:26

##### የሐዋርያት ሥራ 5፡ 26-28

ሥልጣን የሰጣችሁ በዚህ ሥፍራ “እናንተ” የሚለው ቃል ብዙ ቁጥርን የሚያመለክት ነው፡፡ ሙላችሁ በዚህ ሥፍራ “እናንተ” የሚለው ቃል ብዙ ቁጥርን የሚያመለክት ነው፡፡ የዚህ ሰው ደም በእኛ ላይ ለማድረግ ትጥራላችሁ "የዚህ ሰው መሞት ምክንያት እኛ እንደሆንን ታደርጋላችሁ"

#### Acts 5:29

##### የሐዋርያት ሥራ 5፡ 29-32

ለእስራኤል ንሰሓን እና የኃጢአት ይቅርታ አማራጭ ትርጉመም፡ "እስራኤል ከኃጢአቷ ትመለስ ዘንድ እና የኃጢአት ይቅርታን የመቀበል እድል ታገኝ ዘንድ" እንዲሁም መንፈስ ቅዱስ በዚህ ሥፍራ ላይ መንፈስ ቅዱስ የተጠቀሰው የኢየሱስ ተዓምራታዊ ሥራዎች የሚያረጋግጥ አካል ሆኖ ነው፡፡

#### Acts 5:33

##### የሐዋርያት ሥራ 5፡ 33-34

ተቆጡ ሐዋርያቱ ስለገሰጸዋቸው የሸንጎው አባላት በሐዋርያቱ ላይ በጣም ተቆጡ፡፡ በሰዎች ሁሉ ዘንድ የተከበረ አንድ የሕግ መምህር፣ ይህ ስለገማሊያ የኃላ ታሪክ ነው፤ ይህ መረጃ የተሰጠው አንባቢያን ይህ ሰው ማን እንደሆነ ያውቁ ዘንድ ነው፡፡

#### Acts 5:35

##### የሐዋርያት ሥራ 5፡ 35-37

አጠቃላይ መረጃ: ገማሊያ የሸንጎ አባላትን እንዲህ አላቸው፡፡ በጥንቃቄ በቅርበት ተከታተሉ "ስለዚህ ነገር በጥንቃቄ አስቡ" (UDB)፣ ወይም "ስለዚህ ነገር ከፍተኛ ጥንቄ አድርጉ"

#### Acts 5:38

##### የሐዋርያት ሥራ 5፡ 38-39

አያያዥ ዓረፍተ ነገር: ገማሊያ ለሸንጎ አባላት ያደረገውን ንግግር አጠናቋል፡፡

#### Acts 5:40

##### የሐዋርያት ሥራ 5፡ 40-42

ከዚህማ አስጠሩአቸዋው በዚህ ሥፍራ ላይ “እነርሱ” የሚለው ቃል የሸንጎ አባላትን ነው፡፡ እንደ ክብር እንቆጥረዋለን ለኢየሱስ መከራን መቀበል ክብር ነው፡፡ ከዚህያን ጊዜ አንስቶ በየዕለቱ "ከዚያ ቀን በኋላ፣ በየዕለቱ፡፡" ይህ ሐዋርያቱ ከዚያን ዕለት በኋላ ባሉት ቀናት ውስጥ በየዕለቱ የሚያደርጓቸውን ነገሮች የሚያመለክት ነው፡፡ ሐዋርያቱ ይህንን ነገር ለማድረግ የተበረታቱት በዚህ ክፍል ውስጥ በተከሰተው ታርክ አማካኝነት ነው፡፡ በቀጣይነት ያስተምሩ ነበር አማራጭ ትርጉም: "ማስተማራቸውን ፈጽመው አላቆሙም"

### Translation Questions

#### Acts 5:1

##### ሐናንያና ሰጲራ ያደረጉት ኃጢአት ምን ነበር?

ሐናንያና ሰጲራ የመሬታቸውን ሽያጭ ግማሹን በማስቀረት ሙሉውን እንደሰጡ በማስመሰላቸው ዋሹ

##### ሐናንያና ሰጲራ ያደረጉት ኃጢአት ምን ነበር?

ሐናንያና ሰጲራ የመሬታቸውን ሽያጭ ግማሹን በማስቀረት ሙሉውን እንደሰጡ በማስመሰላቸው ዋሹ

#### Acts 5:3

##### ጴጥሮስ፣ ሐናንያና ሰጲራ ማንን እንደ ዋሹ ተናገረ?

ሐናንያና ሰጲራ መንፈስ ቅዱስን ዋሽተዋል አለ

##### በሐናንያ ላይ የእግዚአብሔር ፍርድ ምን ነበር?

እግዚአብሔር ሐናንያን ገደለው

#### Acts 5:9

##### በሰጲራ ላይ የእግዚአብሔር ፍርድ ምን ነበር ?

እግዚአብሔር ሰጲራን ገደላት

##### ቤተ ክርስቲያንና ስለ ሐናንያና ሰጲራ የሰሙ ሁሉ ምን ተሰማቸው?

በቤተ ክርስቲያንና ስለ ሐናንያና ሰጲራ በሰሙት ሁሉ ላይ ታላቅ ፍርሐት ወደቀባቸው

#### Acts 5:14

##### ሕመምተኞቻቸው እንዲድኑ አንዳንድ ሰዎች ምን ያደርጉ ነበር?

አንዳንዶቹ ጴጥሮስ ሲያልፍ ጥላው እንዲጋርዳቸው የታመሙትን ተሸክመው በመንገድ ላይ ያደርጓቸው ነበር፣ ሌሎቹም ሕመምተኞችን ከሌሎች ከተሞች ወደ ኢየሩሳሌም ያመጧቸው ነበር

##### ሕመምተኞቻቸው እንዲድኑ አንዳንድ ሰዎች ምን ያደርጉ ነበር?

አንዳንዶቹ ጴጥሮስ ሲያልፍ ጥላው እንዲጋርዳቸው የታመሙትን ተሸክመው በመንገድ ላይ ያደርጓቸው ነበር፣ ሌሎቹም ሕመምተኞችን ከሌሎች ከተሞች ወደ ኢየሩሳሌም ያመጧቸው ነበር

#### Acts 5:17

##### የታመሙት ሁሉ በኢየሩሳሌም በመፈወሳቸው ሰዱቃውያን ምን ተሰማቸው?

ሰዱቃውያኑ በቅንዓት ስለተሞሉ ሐዋርያቱን በወህኒ አኖሯቸው

##### የታመሙት ሁሉ በኢየሩሳሌም በመፈወሳቸው ሰዱቃውያን ምን ተሰማቸው?

ሰዱቃውያኑ በቅንዓት ስለተሞሉ ሐዋርያቱን በወህኒ አኖሯቸው

#### Acts 5:19

##### ሐዋርያቱ ከወህኒ የወጡት እንዴት ነበር?

አንድ መልአክ መጥቶ የወህኒውን በሮች ከፈተና እንዲወጡ አደረጋቸው

#### Acts 5:22

##### የካህናት አለቃው ወታደሮች ወደ ወህኒው በሄዱ ጊዜ ምን አገኙ?

ወታደሮቹ ወህኒው በጥንቃቄ ተዘግቶ አገኙት፣ ነገር ግን በውስጡ ማንም አልነበረም

#### Acts 5:26

##### ወታደሮቹ ያለምንም ረብሻ ሐዋርያቱን መልሰው ወደ ሊቀ ካህኑ ያመጡት ለምንድነው?

ወታደሮቹ ሕዝቡ በድንጋይ እንዳይወግሯቸው ስለ ፈሩ ነበር

#### Acts 5:29

##### በኢየሱስ ስም እንዳያስተምሩ ታዝዘው እያሉ ለምን እንዳስተማሩ በተጠየቁ ጊዜ ሐዋርያቱ ምን አሉ?

ሐዋርያት፣ “ከሰው ይልቅ ለእግዚአብሔር ልንታዘዝ ይገባል” አሉ

##### ሐዋርያት፣ ለኢየሱስ መሞት ተጠያቂው ማነው አሉ?

ሐዋርያት፣ የካህናት አለቃውና የሸንጎው አባላት ለኢየሱስ መሞት ተጠያቂዎች ናቸው አሉ

#### Acts 5:33

##### የሸንጎው አባላት ለኢየሱስ መሞት ተጠያቂዎች ስለመሆናቸው በሰሙ ጊዜ ምን ተሰማቸው?

የሸንጎው አባላት እጅግ ተቆጡና ሐዋርያቱን መግደል ፈለጉ

#### Acts 5:38

##### ገማልያል ሸንጎውን ምን ብሎ መከረ?

ገማልያል ሸንጎውን የመከረው ሐዋርያትን እንዲተዉአቸው ነበር

##### ሐዋርያቱን ለመግፋት ከሞከሩ ምን ሲያደርጉ እንዳይገኙ ነበር ገማልያል ሸንጎውን ያስጠነቀቀው?

ሸንጎው ከእግዚአብሐር ጋር ሲጣሉ እንዳይገኙ ነበር ያስጠነቀቃቸው

#### Acts 5:40

##### በስተመጨረሻ የሸንጎው አባላት በሐዋርያት ላይ ምን አደረጉ?

የሸንጎው አባላት ከገረፏቸው በኋላ በኢየሱስ ስም እንዳይናገሩ አዘዟቸውና ለቀቋቸው

##### የሸንጎው አባላት ባደረጉባቸው ነገር ሐዋርያቱ ምን ተሰማቸው?

ሐዋርያቱ ስለ ኢየሱስ ስም ይናቁ ዘንድ የተገባቸው ሆነው ስለ ተቆጠሩ ደስ አላቸው

##### ሐዋርያቱ ከሸንጎው አባላት ጋር ከተገናኙ በኋላ በየዕለቱ ምን ያደርጉ ነበር?

ሐዋርያት፣ ኢየሱስ እርሱ ክርስቶስ መሆኑን በየዕለቱ ይሰብኩና ያስተምሩ ነበር

### ምዕራፍ 6

**1** በእነዚህ ወራት፣ የደቀ መዛሙርት ቊጥር እየበዛ በሄደ ጊዜ፣ ከግሪክ የመጡት አይሁድ በዕብራውያን ላይ ማጕረምረም ጀመሩ፤ ምክንያቱም መበለቶቻቸው በየዕለቱ የምግብ ዕደላ ላይ ቸል ተብለውባቸው ነበር። **2** ዐሥራ ሁለቱ ሐዋርያት ደቀ መዛሙርቱን ሁሉ ጠርተው እንዲህ አሏቸው፤ “የምግብ አገልግሎትን ለመስጠት ብለን የእግዚአብሔርን ቃል መተው ለእኛ ተገቢ አይደለም። **3** ስለዚህ ወንድሞች ሆይ፣ በዚህ ኀላፊነት ላይ ልንሾማቸው የምንችል መልካም አርአያነት ያላቸውን፣ መንፈስና ጥበብ የሞላባቸውን ሰባት ሰዎች ከእናንተ መካከል ምረጡ። **4** እኛ ግን፣ ሁልጊዜ በጸሎትና በቃሉ አገልግሎት እንቀጥላለን።” **5** ንግግራቸው ሕዝቡን ሁሉ ደስ አሰኘ። ስለዚህ እምነትና መንፈስ ቅዱስ የሞላበትን እስጢፋኖስን፣ ፊልጶስን፣ ጵሮኮሮስን፣ ኒቃሮናን፣ ጢሞናን፣ ጳርሜናንና ወደ ይሁዲነት ገብቶ የነበረውን አንጾኪያዊውን ኒቆላዎስን መረጡ። **6** አማኞቹ እነዚህን ሰዎች፣ በጸለዩላቸውና ከዚያም እጃቸውን በላያቸው በጫኑት በሐዋርያት ፊት አቀረቧቸው። **7** ስለዚህም የእግዚአብሔር ቃል አደገ፤ የደቀ መዛሙርት ቊጥርም በኢየሩሳሌም ውስጥ በብዛት ጨመረ፤ ከካህናትም ብዙዎቹ ለእምነት ታዛዦች ሆኑ። **8** እስጢፋኖስ ጸጋንና ኀይልን ተሞልቶ፣ በሕዝቡ መካከል ታላላቅ ድንቆችንና ምልክቶችን ያደርግ ነበር። **9** ነገር ግን ነጻ የወጡት ሰዎች ምኵራብ ከሚባለው ምኵራብ፣ ከቀሬናና ከእስክንድርያ፣ ከኪልቅያና ከእስያም የሆኑ ጥቂት ሰዎች ተነሡ። እነዚህ ሰዎች ከእስጢፋኖስ ጋር ይከራከሩ ነበር። **10** ነገር ግን ሰዎቹ እስጢፋኖስ የተናረገረበትን ጥበብና መንፈስ መቋቋም አልቻሉም። **11** ከዚያም፣ “እስጢፋኖስ በሙሴና በእግዚአብሔር ላይ የስድብ ቃል ሲናገር ሰምተናል” እንዲሉ አንዳንድ ሰዎችን በምስጢር አሳመኑ። **12** ሰዎቹን፣ ሽማግሌዎቹን፣ የሕግ መምህራኖቹንም አነሣሡ፤ እስጢፋኖስንም ይዘው ወደ ሸንጎው አቀረቡት። **13** እንዲህ ብለው የሚናገሩ ሐሰተኛ ምስክሮችንም አመጡ፤ “ይህ ሰው ይህን ቅዱስ ስፍራና ሕጉን ተቃውሞ መናገርን አያቆምም። **14** ምክንያቱም ይህ የናዝሬቱ ኢየሱስ ይህን ስፍራ ያፈርሰዋል፤ ሙሴም ያስተላለፈልንን ሥርዐትም ይለውጠዋል ሲል ሰምተነዋል።” **15** በሸንጎው ውስጥ የተቀመጡት ሁሉ አተኵረው ተመለከቱት፤ ፊቱም እንደ መልአክ ፊት ሆኖ አዩት።

#### Acts 6:1

##### የሐዋርያት ሥራ 6፡ 1-1

አጠቃላይ መረጃ: ይህ የአዲስ ታሪክ መጀመሪያ ክፍል ነው፡፡ በዚህ ሥፍራ ታሪኩን ለመረዳት የሚያስችሉ የኃላ ታሪክ መመረጃዎች ተሰጥተዋል፡፡ አሁን በእነዚያ ቀናት ይህ የአዲስ ታሪክ መጀመሩን የሚያመለክት ነው፡፡ በእናንተ ቋንቋ አዲስ ታሪክ እንዴት እንደሚጀመር ከግንዛቤ ውስጥ አስገባ፡፡ ማብዛት "በብዛት መጨመር" ግሪካዊያን አይዶች ይህ አብዛኛውን ሕይወታውን ከእስራኤል ውጪ በሚገኙ የሮም ግዛቶች ውስጥ የኖሩትን እና የግሪክ ቋንቋ በመናገር ያደጉት አይሁዶችን ያመለክታል፡፡ ቋንቋቸው እና ባሕላቸው በእስራኤል ውስጥ ካደጉት ሰዎች በተወሰነ መልኩም ቢሆን ይለያል፡፡ ዕብራዊያን ይህ በእስራኤል ውስጥ የአራማይክ ቋንቋ እየተናገሩ ያደጉ አይሁዳዊያንን ያመለክታል፡፡ እስካሁን ድረስ ቤተ ክርስቲያን በውስጧ ያቀፈቻቸው አይሁዳዊያንን እና ወደ አይሁድ ሃይማኖት የተለወጡ ሰዎችን ብቻ ነው፡፡ ባል የሞተበት ሴት እውነተኛ ባል የሞተበት ሴት እንደገና ለማግባት በጣም ያረጀች እና ልደግፋት የሚችል የቅርብ ዘመድ ያሌላት ናት፡፡ ችላ መባል "ቸል መባል" ወይም "መተው፡፡" እርዳታ የሚያስፈልጋቸው ነገር ግን የተረሱ ሰዎች በተለያዩ ሠስፍራ ነበሩ፡፡ የዕለት ምግብ ማደል ለሐዋርያቱ ከሚሰጠው ገንዘብ ከፊሉ በቤተ ክርስቲያን ውስጥ ላሉ ባሎቻቸው ለሞቱባቸው መበልቶች ምግብ ለመግዛት ይውል ነበር፡፡

#### Acts 6:2

##### የሐዋርያት ሥራ 6፡ 2-4

ማዕድ ማገልገል ይህ ለሰዎች መግብ ማደለን ለማመልከት የዋለ ምሳሌያዊ ንግግር ነው፡፡ ጥሩ ምግባር ያላቸው፣ በመንፈስ እና በጥበብ የተሞሉትን አማራጭ ትርጉሞቹ እነዚህ ናቸው 1) እነዚህ ሦሰዎች ሦስት ልዩ ባሕርያት አሏቸው - መልካ ምግባ፣ መንፈስ የሞላባቸው እና ጥበብ የሞላባቸው ናቸው ወይም 2) እነዚህ ሰዎች ሁለት መልካም ባሕርያት አላቸው - መንፈስ የሞላባቸው እና ጥበብ የሞላባቸው ናቸው (UDB)፡፡ መልካም ምግባር "ሰዎች መልካምነታቸውን የሚያውቁላቸው ሰዎች" ወይም "ሰዎች የሚያምኗቸው ሰዎች" እናንተ ተግባራዊ ማድረግ በሚቻልበት ሥፍራ በቋንቋችሁ ብዙ ቁጥር አመልካች ቃን ተጠቀሙ፡፡ እኛ . . . እኛ ተግራዊ ማድረግ በሚቻልበት ሥፍራ የጠወሰኑ ሰዎችን ብቻ የሚያመለክትን ቃልን ተጠቀሙ፡፡

#### Acts 6:5

##### የሐዋርያት ሥራ 6፡ 5-6

ንግግራቸው ሰዎችን አስደሰተ የተናሩት ነገር ተቀባይነት አገኘ እስጥፋኖስ . . . እና ኒቃሮናን እነዚህ የግሪክ ስሞች ናቸው፡፡ እነዚህ ስሞች የተመረጡት ሰዎች ብዙዎቹ ወይም ሙሉ ለሙሉ ከግሪካዊያን አይሁድ አማኞች ቡድን ውስጥ መሆኑን አመላካች ነው፡፡ ወደ አይሁድ ሃይማኖት የተለወጠ “ወደ አይሁድ ሃይማኖት የተለወጠ አሕዛብ” እጆቻቸውን ጫኑባቸው ባረኳቸው እንዲሁም ለሰባቱም ሥራውን መሥራት እንዲችሉ ኃላፊነት እና ስልጣን አካፈሏቸው፡፡

#### Acts 6:7

##### የሐዋርያት ሥራ 6፡ 7-7

አጠቃላይ መረጃ: ይህ ዓረፍተ ነገር የቤተ ክርስቲያንን እድገት አስመልክቶ የተሰጠ የጊዜው መረጃ ነው፡፡ የእግዚአብሔር ቃል ያድግ ነበር ተጽእኖው እየተስፋፋ መጠ፡፡ ለእምነት መታዘዝ "አዲሱን የእምነት መንገድ መከተል"

#### Acts 6:8

##### የሐዋርያት ሥራ 6፡ 8-9

አጠቃላይ መረጃ: ይህ የአዲስ ታሪክ ጅማሬ ነው፡፡ እነዚህ ቁጥሮች ታሪኩን ለመረዳት ያስችሉ ዘንድ ስለእስጥፋኖስ እና ስለሌሎች ሰዎች የኃላ ታሪክ መረጃዎችን ይሰጣሉ፡፡ የነጻ ወጪዎች "ነጻ የወጡ ሰዎች” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ከተለያዩ በታዎች ከባርነት ነጻ የወጡ ሰዎችን ለማመልከት ነው፡፡ በዚያ ስፍራ ስማቸው የተጠቀሱት ሌሎች ሰዎች የምኩራቡ አባላት ይሁኑ አይሁኑ ወይም ከእስጥፋኖስ ጋር በነበረው ክርክር ውስጥ ተሳታፉዎች ብቻ ይሁኑ ምንም የሚታወቅ ነገር የለም፡፡ ከእስጥፋኖስ ጋር ይከራከሩ ነበር "ከእስጥፋኖስ ጋር ይከራከሩ ነበር" (UDB) ወይም "ከእስጥፋኖስ ጋር ይወያዩ ነበር"

#### Acts 6:10

##### የሐዋርያት ሥራ 6፡ 10-11

አያያዥ ዓረፍተ ነገር: በ ACT 6:8 ላይ የተጀመረው የኃላ ታሪክ መረጃ የመስጠቱ ነገር እስከ ቁጥር 10 ድረስ ቀጥሏል፡፡ ከዚያም ይህ በታሪኩ ውስጥ የድርግቱ ጅማሬን የሚያሳይ ምልክት ነው፡፡ ልቋቋሙት "ለሙግት ሀሳቡ ምላሽ መስጠት አልተቻላቸውም" መንፈስ "መንፈስ ቅዱስ" በድብቅ በማሳመን "በምስጥር በማሳመን" የስድብ ቃላት አማራጭ ትርገጉሞች: "በእግዚአብሔር እና የሙሴ ሕግጋት ተቃውሞ መናገር"

#### Acts 6:12

##### የሐዋርያት ሥራ 6፡ 12-15

ሕዝቡን ማነሳሳት "ሕዝቡ እንዲቆጣ ማነሳሳት" ያዙት "ያዙት" ፊቱ የመላእክት ፊት ይመስላል ይህ ምሳሌያዊ ንግግር ምንም እንኳ በግልጽ “ስለማንጻባረቁ” ባይናገረም ማነጻጸሪያ፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ "እንደ መላእክ ፊት ያበራ ነበር"

### Translation Questions

#### Acts 6:1

##### የግሪክ አይሁድ በዕብራውያኑ ላይ ያሰሙት ቅሬታ ምን የሚል ነበር?

የግሪክ አይሁድ በዕለታዊው የምግብ መስተንግዶ መበለቶቻቸው ቸል ስለ መባላቸው ቅሬታ አሰሙ

#### Acts 6:2

##### ለምግብ መስተንግዶ ሰባቱን ሰዎች የመረጣቸው ማን ነበር?

ሰባቱን ሰዎች የመረጧቸው ደቀ መዛሙርት (ወንድሞች) ነበሩ

##### ከሰባቱ አንዱ ሆኖ ለመመረጥ መስፈርቶቹ ምን ነበሩ?

ሰባቱ ሰዎች መልካም ምስክርነት ያላቸው፣ መንፈስ ቅዱስና ጥበብ የሞላባቸው ሊሆኑ ያስፈልግ ነበር

##### ሐዋርያቱ ምን ማድረጋቸውን ቀጠሉ?

ሐዋርያቱ በጸሎትና በቃሉ አገልግሎት ቀጠሉ

#### Acts 6:5

##### አማኞቹ ሰባቱን ሰዎች ባቀረቧቸው ጊዜ ሐዋርያት ምን አደረጉ?

ሐዋርያት ጸልየው እጆቻቸውን ጫኑባቸው

##### አማኞቹ ሰባቱን ሰዎች ባቀረቧቸው ጊዜ ሐዋርያት ምን አደረጉ?

ሐዋርያት ጸልየው እጆቻቸውን ጫኑባቸው

#### Acts 6:7

##### በኢየሩሳሌም በነበሩት ደቀ መዛሙርት መካከል ምን ሆነ?

በርካታ ካህናትን ጨምሮ የደቀ መዛሙርት ቁጥር እጅግ እየበዛ ሄደ

#### Acts 6:10

##### በማያምኑት አይሁድና በእስጢፋኖስ መካከል ሲደረግ በነበረው ክርክር ማን ነበር የሚያሸንፈው?

የማያምኑት አይሁድ እስጢፋኖስ ይናገርበት የነበረውን ጥበብና መንፈስ ይቃወሙ ዘንድ አልቻሉም

#### Acts 6:12

##### በእስጢፋኖስ ላይ የቀረቡት የሐሰት ምስክሮች በሸንጎው ፊት ምን ብለው ከሰሱት?

የሐሰት ምስክሮቹ፣ እስጢፋኖስ፣ ኢየሱስ ይህንን ስፍራ ያጠፋዋል፣ የሙሴንም ሥርዓት ይለውጠዋል ብሏል በማለት መሰከሩበት

##### የሸንጎው አባላት እስጢፋኖስን በተመለከቱት ጊዜ ምን አዩ?

ፊቱ እንደ መልአክ ፊት ሆኖ አዩት

### ምዕራፍ 7

**1** ሊቀ ካህናቱም፣ “እነዚህ ነገሮች እውነት ናቸውን?” አለ። **2** እስጢፋኖስ እንዲህ ብሎ መለሰ፦ “ወንድሞችና አባቶች ሆይ፣ አድምጡኝ፤ የክብር አምላክ ለአባታችን ለአብርሃም በካራን ከመኖሩ በፊት በመስጴጦምያ ሳለ ተገለጠለት፤ **3** እግዚአብሔርም፣ 'አገርህንና ዘመዶችህን ተውና እኔ ወደማሳይህ ምድር ሂድ' አለው። **4** ከዚያም በኋላ፣ ጊዜ አብርሃም ከከለዳውያን ምድር ወጥቶ በካራን ኖረ፤ ከዚያም፣ አባቱ ከሞተ በኋላ፣ እግዚአብሔር አሁን እናንተ ወደምትኖሩበት፣ ወደዚህ ምድር አመጣው። **5** ከዚህ ምድር ምንም ርስት፣ የእግር ጫማ ለማሳረፍ የሚበቃ እንኳ አልሰጠውም። ነገር ግን አብርሃም ገና ልጅ ያልነበረው ቢሆንም እንኳ፣ እግዚአብሔር ምድሪቱን ርስት አድርጎ ለእርሱና ከእርሱ በኋላ ለዘሮቹ እንደሚሰጥ ቃል ገባ። **6** እግዚአብሔር ለአብርሃም እንደዚህ እየተናገረው ነበር፤ ይኸውም ዘሮቹ ለተወሰነ ጊዜ በባዕድ ምድር እንደሚኖሩ፣ እዚያ ያሉ ኗሪዎችም በባርነት ውስጥ እንደሚያስገቧቸውና ለአራት መቶ ዓመታት እንደሚያስጨንቋቸው ነው። **7** ‘በባርነት የሚኖሩበትን ሕዝብም እፈርድበታለሁ፤ ከዚያም በኋላ ይወጣሉ፤ በዚህም ስፍራ ያመልኩኛል’ አለ እግዚአብሔር። **8** እግዚአብሔር ለአብርሃም የግዝረትን ኪዳን ሰጠው፤ አብርሃምም የይስሐቅ አባት ሆነ ይስሐቅንም በስምንተኛው ቀን ገረዘው፤ ይስሐቅ የያዕቆብ አባት ሆነ፤ ያዕቆብም የዐሥራ ሁለቱ አለቆች አባት። **9** አለቆች በዮሴፍ ላይ በቅናት ተነሣሥተው ወደ ግብፅ ሸጡት፤ እግዚአብሔር ግን ከእርሱ ጋር ነበረ፤ **10** ከመከራውም ሁሉ አዳነው፤ በግብፅ ንጉሥ በፈርዖን ፊትም ሞገስና ጥበብ ሰጠው። ፈርዖንም ዮሴፍን በግብፅና በቤቱ ባለው ሁሉ ላይ ገዥ አደረገው። **11** በመላው ግብፅና በከነዓን ራብና ትልቅ ጭንቀት መጣ፤ አባቶቻችንም ምንም ምግብ አላገኙም። **12** ነገር ግን ያዕቆብ እህል በግብፅ ውስጥ እንደ ነበረ ሲሰማ፣ ለመጀመሪያ ጊዜ አባቶቻችንን ላካቸው። **13** በሁለተኛው ጊዜ ዮሴፍ ለወንድሞቹ ራሱን ገለጠ፤ የዮሴፍ ቤተ ሰብም ከፈርዖን ጋር ተዋወቀ። **14** ከዘመዶቹ ሁሉ ጋር፣ ሰባ ዐምስት ሰዎች ሆኖ ወደ ግብፅ እንዲመጣ፣ ለአባቱ ለያዕቆብ እንዲነግሩ ዮሴፍ ወንድሞቹን መልሶ ላካቸው። **15** ስለዚህ ያዕቆብ ወደ ግብፅ ወረደ፤ ከጊዜ በኋላም፣ እርሱና አባቶቻችን በዚያ ሞቱ። **16** ወደ ሴኬም ተወስደውም አብርሃም በሴኬም ከኤሞር ልጆች በብር ገዝቶት በነበረው መቃብር ተቀበሩ። **17** እግዚአብሔር ለአብርሃም ገብቶት የነበረው የተስፋ ቃል ጊዜ ሲቃረብ፣ ሕዝቡ በግብፅ ውስጥ በቍጥር እያደጉና እየበዙ ሄዱ፤ **18** በግብፅ ሌላ ንጉሥ፣ ስለ ዮሴፍ ያላወቀ ንጉሥ እስከ ተነሣ ድረስ። **19** ይኸው ንጉሥ ሕዝባችንን አታለለ፤ አባቶቻችንንም አስጨነቀ፤ ሕዝቡም ሕፃናታቸውን በሕይወት እንዳይኖሩ ወደ ውጭ መጣል ነበረባቸው። **20** በዚያ ጊዜ ሙሴ ተወለደ፤ እርሱ በእግዚአብሔር ፊት በጣም ያማረ ነበር፤ በአባቱ ቤትም ሦስት ወር አደገ። **21** ሙሴ ወንዝ ውስጥ ሲጣል፣ የፈርዖን ሴት ልጅ ወስዳ እንደ ልጇ አሳደገችው። **22** ሙሴ በግብፃውያን ትምህርት ሁሉ የሠለጠነ፣ በንግግሩና በሥራውም ታላቅ ሰው ነበር። **23** አርባ ዓመት ሲሆነው ግን ወንድሞቹን፣ የእስራኤልን ልጆች የመጐብኘት ዐሳብ ወደ ልቡ መጣ። **24** አንድ እስራኤላዊ ሲጠቃ አይቶ፣ ሙሴ ተከላከለለት፤ ያጠቃውንም ግብፃዊ ተበቀለው፤ **25** ሙሴ በእርሱ እጅ እግዚአብሔር እያዳናቸው መሆኑን ወንድሞቹ ያስተውላሉ ብሎ ዐሰበ፤ እነርሱ ግን አላስተዋሉም። **26** በሚቀጥለው ቀን ሙሴ እየተጣሉ ወደ ነበሩ እስራኤላውያን መጣ፤ እርስ በርስ ሊያስታርቃቸውም ሞከረ፤ ‘እናንተ ሰዎች ሆይ፣ ወንድማማቾች ናችሁ፤ እርስ በርስ ለምን ትጐዳዳላችሁ?’ አለ። **27** ባልንጀራውን የጐዳው ግን ሙሴን ገፈተረው፤ እንደዚህም አለው፤ 'በእኛ ላይ ገዥና ዳኛ ያደረገህ ማን ነው? **28** ግብፃዊውን ትናንት እንደ ገደልኸው እኔንም ልትገድለኝ ትፈልጋለህን?' **29** ሙሴ ይህን ከሰማ በኋላ ሸሽቶ ሄደ፤ የሁለት ልጆች አባት በሆነበት በምድያም ምድር መጻተኛ ሆነ። **30** አርባ ዓመት ሲያልፍ፣ በሲና ተራራ ምድረ በዳ፣ በቊጥቋጦ ውስጥ በእሳት ነበልባል መልአክ ታየው። **31** ሙሴ እሳቱን ሲያይ፣ በሚታየው ተደነቀ፤ ሊመለከተው ሲቀርብም፣ እንዲህ የሚል የጌታ ድምፅ መጣ፤ **32** ‘እኔ የአባቶችህ አምላክ፣ የአብርሃም አምላክ፣ የይስሐቅም አምላክ፣ የያዕቆብም አምላክ ነኝ።’ ሙሴ ተንቀጠቀጠ፣ መመልከትም አልቻለም። **33** ጌታም ለሙሴ እንዲህ አለው፤ ‘የቆምህበት ስፍራ ቅዱስ ነውና ጫማህን አውልቅ። **34** በግብፅ ውስጥ ያሉትን የሕዝቤን ሥቃይ በእርግጥ አይቻለሁ፤ የሥቃይ ጩኸታቸውን ሰምቻለሁ፤ ላድናቸውም ወርጃለሁና አሁን ና፤ ወደ ግብፅ እልክሃለሁ።’ **35** “በእኛ ላይ ገዥና ዳኛ ያደረገህ ማን ነው?” ባሉት ጊዜ ተቀባይነትን ያሳጡት ይህ ሙሴ፦ እግዚአብሔር ገዥም ታዳጊም አድርጎ የላከው ነው። እግዚአብሔር ሙሴን በቊጥቋጦው ውስጥ በታየው መልአክ እጅ ላከው። **36** በግብፅና በቀይ ባሕር፣ በአርባ ዓመታቱ ወቅትም በምድረ በዳ ተአምራትንና ምልክቶችን ካደረገ በኋላ፣ ሙሴ ሕዝቡን ከግብፅ አወጣቸው። **37** ‘እግዚአብሔር ከወንድሞቻችሁ መካከል እንደ እኔ ያለ ነቢይ ያስነሣላችኋል’ ብሎ ለእስራኤል ሕዝብ የተናገረው ያው ሙሴ ነው። **38** ይህ ሰው ሲና ተራራ ላይ ያናግረው ከነበረው መልአክ ጋር በምድረ በዳው በጉባኤ ውስጥ የነበረ ሰው ነው። ሰው ከአባቶችችን ጋር ነበረ፤ ለእኛ ሊሰጥ ሕያው ቃልን የተቀበለ ሰውም ነው። **39** ይህ አባቶቻችን ለመታዘዝ እንቢ ያሉት ሰው ነው፤ እነርሱም ገፉት፤ በልባቸውም ወደ ግብፅ ተመለሱ። **40** በዚያ ጊዜ አሮንን እንዲህ አሉት፤ ‘የሚመሩንን አማልክት ሥራልን። ከግብፅ ምድር መርቶ ያወጣን ይህ ሙሴ፣ ምን እንዳጋጠመው አናውቅም።' **41** ስለዚህ እስራኤላውያን በእነዚያ ቀኖች ጥጃ ሠርተው ለጣዖቱ መሥዋዕት አቀረቡ፤ ከእጆቻቸው ሥራ የተነሣም ደስ አላቸው። **42** እግዚአብሔር ግን ዘወር አለ፤ የሰማይ ከዋክብትን እንዲያመልኩም አሳልፎ ሰጣቸው፤ በነቢያት መጽሐፍ እንዲህ ተብሎ እንደ ተጻፈ፦ የእስራኤል ቤት ሆይ፣ አርባ ዓመት በምድረ በዳ፣ የታረዱ እንስሳትንና መሥዋዕቶችን አቀረባችሁልኝን? **43** የሞሎክን ድንኳን፣ ሬምፉም የሚባለውን አምላክ ኮከብም፣ ልታመልኳቸው የሠራችኋቸውን ምስሎችም ተቀበላችሁ፤ እኔም ከባቢሎን ወዲያ እሰድዳችኋለሁ።’ **44** አባቶቻችን የምስክሩ ድንኳን በምድረ በዳ ነበራቸው፤ ይኸውም ባየው ምሳሌ መሠረት መሥራት እንዳለበት እግዚአብሔር ሙሴን ሲያናግረው እንዳዘዘው ያለ ነው። **45** ይህ አባቶቻችን በተራቸው ከኢያሱ ጋር ወደ ምድሪቱ ያመጡት ድንኳን ነው። እግዚአብሔር በአባቶቻችን ፊት ባስወጣቸው አሕዛብ አገር ውስጥ ሲገቡ፣ ይህ ሆነ። እስከ ዳዊት ዘመን ድረስ እንደዚህ ነበር፤ **46** ዳዊት በእግዚአብሔር ፊት ሞገስ አገኘ፤ ለያዕቆብ አምላክም ማደሪያ ስፍራን ለማግኘት ለመነ። **47** ነገር ግን ሰሎሞን ለእግዚአብሔር ቤት ሠራለት። **48** ይሁን እንጂ፣ ልዑሉ በእጅ በተሠሩ ቤቶች ውስጥ አይኖርም፤ ይህም ነቢዩ እንዲህ ብሎ እንደሚናገረው ነው፦ **49** ሰማይ ዙፋኔ፣ ምድርም የእግሬ መርገጫ ነው። ምን ዐይነት ቤት ልትሠሩልኝ ትችላላችሁ? ይላል ጌታ፤ ወይስ የማርፍበት ስፍራ የት ነው? **50** እጄ እነዚህን ሁሉ አልሠራችምን? **51** እናንተ ዐንገተ ደንዳኖች፣ ልባችሁንና ጆሮዎቻችሁን ያልተገረዛችሁ፣ ሁልጊዜ መንፈስ ቅዱስን ትቃወማላችሁ፤ አባቶቻችሁ እንዳደረጉትም ታደርጋላችሁ። **52** ከነቢያት የእናንተ አባቶች ያላሳደዱት የትኛው ነው? እነርሱ ከጻድቁ መምጣት ቀድመው የተናገሩ ነቢያትን ገድለዋል፤ እናንተም አሁን ጻድቁን የምትክዱና የምትገድሉ ሆናችኋል፤ **53** መላእክት ያጸኑትን ሕግ ብትቀበሉም አልጠበቃችሁትም።” **54** አሁን የሸንጎው አባላት እነዚህን ነገሮች ሲሰሙ፣ በልባቸው እጅግ ተቈጡ፣ ጥርሳቸውንም በእስጢፋኖስ ላይ አፋጩ። **55** እስጢፋኖስ ግን በመንፈስ ቅዱስ ተሞልቶ፣ ወደ ሰማይ አተኵሮ ተመለከተ፣ የእግዚአብሔርንም ክብር አየ፤ ኢየሱስንም በእግዚአብሔር ቀኝ ቆሞ አየው። **56** እስጢፋኖስ፣ “እነሆ፣ ሰማያት ተከፍተው፣ የሰው ልጅም በእግዚአብሔር ቀኝ ቆሞ አየሁ” አለ። **57** የሸንጎው አባላት ግን በታላቅ ድምፅ ጮኹ፤ ጆሮአቸውንም በመድፈን በአንድነት እየሮጡ ወደ እስጢፋኖስ ሄዱ፤ **58** ከከተማው አውጥተውም በድንጋይ ወገሩት፤ ምስክሮችም ልብሳቸውን ሳውል በሚባል አንድ ወጣት እግር አጠገብ አኖሩ። **59** እስጢፋኖስን ሲወግሩት፣ ወደ እግዚአብሔር ይጣራ፣ “ጌታ ኢየሱስ ሆይ፣ ነፍሴን ተቀበል” እያለ ይናገርም ነበር። **60** ተንበረከከና በታላቅ ድምፅ፣ “ጌታ ሆይ፣ ይህን ኀጢአት አትቊጠርባቸው” ብሎ ጮኸ። ይህን ተናግሮም፣ አንቀላፋ።

#### Acts 7:1

##### የሐዋርያት ሥራ 7፡ 1-3

አያያዥ ዓረፍተ ነገር: በ ACT 6:8 ላይ የተጀመረው ስለእስጥፋኖስ የተነገረው ታሪክ ይቀጥላል፡፡ አጠቃላይ መረጃ: በቁጥር 2 ላይ እስጥፋኖስ ለሊቀ ካህኑ እና ሸንጎው ምላሽ መስጠቱን ይጀምራል፡፡ ንግግሩንም የጀመረው በእስራኤል ታሪክ ውስጥ ስለተፈጸሙ ነገሮች በመናገር ነው፡፡ ወንድሞች እና አባቶች አድምጡኝ እስጥፋኖስ ንግግሩን የጀመረው ለእነርሱ አክብሮት እንዳለው በሚያሳይ መልኩ እንደዘመዶቹ ሰላምታ በማቅረብ ነው፡፡ አባታችን እስጥፋኖስ አድማጮቹን “አባታችን አብረሃም” በሚለው ንግግሩ ውስጥ አካቷቸዋል፡፡ ምድርህንና ዘመዶችህን ተው "የአንተን" የሚለው ቃል የሚያመለክተው አብረሃምን ነው (ነጠላ ቁጥር)፡፡

#### Acts 7:4

##### የሐዋርያት ሥራ 7፡ 4-5

አሁን የምትኖርባት በዚህ ሥፍራ ላይ “እናንተ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው የአይሁድ ሸንጎን እና በሥፍራው ላይ ያሉትን የሚያደምጡትን ሰዎችን ነው፡፡ ርስቱ ይሆን ዘንድ መሬቱ ለዘላለም የአብረሃም ይሆን ዘንድ፡፡

#### Acts 7:6

##### የሐዋርያት ሥራ 7፡ 6-8

ለእርሱ ባሮች ይሆናሉ "የአንተ ዘሮች ባሮች ይሆናሉ" ስለዚህም አብረሃም የይሳቅ አባት ሆነ ታሪኩ የአብረሃ ዘሮች ታሪክ መሸጋገሪያ ነው፡፡

#### Acts 7:9

##### የሐዋርያት ሥራ 7፡9-10

አባቶች "የያዕቆብ ወንድ ልጆች" or "Joseph's older brothers"

#### Acts 7:11

##### የሐዋርያት ሥራ 7፡ 11-13

ረሃብ ሆነ "ረሃብ መጣ፡፡" ምድርቷ ፍሬ መስጠት አቆመች፡፡ አባቶቻችን "የዮሴፍ ታላለቅ ወንድሞች" ስንዴ አማራጭ ትረጉም: "ምግብ" ራሱን ገለጠላቸው ዮሴፍ ለወንድሞቹ ማንነቱን ገለጠላቸው፡፡

#### Acts 7:14

##### የሐዋርያት ሥራ 7፡ 14-16

እርሱ ራሱ እና አባቶቻችን "ያዕቆብ እና የእርሱ ልጆች፣ አባቶቻችን" ተሸክመው ወሰዱት "የያዕቆብ ልች የያዕቆብን እና የወንድ ልጆቹን አጽም ተሸክመው ወሰዱ" በብር "ገንዝብ"

#### Acts 7:17

##### የሐዋርያት ሥራ 7፡ 17-19

የተስፋው ሰዓት እግዚአብሔር ለአብረሃም የገባው ቃል መፈጸሚያ ሰዓት በተቃረበ ጊዜ፡፡ ስለዮሴፍ የማያውቅ "ዮሴፍ" የሚለው ቃል የሚያመለክተው የዮሴፍን መልካም ሥራ የማያውቅ የሚለውን ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም: "ዮሴፍ በግብጽ ምድር ውስጥ የነበረውን ስልጣን የማያውቅ፡፡" ሕዝባችንን "የእኛን" የሚለው ቃል እስጥፋኖስን እና ንግግሩን በማድመጥ ላይ ያሉትን ሰዎች የሚያካትት ነው፡፡ አባቶቻችን ጨቆናቸው "አባቶቻችንን አሰቃያቸው" ወይም "አባቶቻችንን በዘበዛቸው" ልጆቻችን አውጥተው ይጥሉ ነበር ልጆቻቸው ይሞቱ ዘንድ አውጥተው ይጥሉ ነበር

#### Acts 7:20

##### የሐዋርያት ሥራ 7፡ 20-21

በዚያን ጊዜ ይህ አዲስ ሰውን (ሙሴን) ለማስተዋወቅ ጥቅም ላይ የዋለ ቃል ነው፡፡ በእግዚአብሔር ፊት ያማረ ነው "በእግዚብሔር ፊት" የሚለው ቃል የሙሴን ቁንጅና ለማሳየት የገባ ቃል ነው፡፡ When he was thrown out ሙሴ “የተጣለው” ከፈርኦን ትዕዛዝ የተነሣ ነው፡፡ ወሰዱት "ለማሳደግ ወሰዱት" (መምናልባም ሕጋዊ ባልሆነ መንገድ ሊሆን ይችላል) እንደ ገዛ ልጇ "የገዛ ልጇ እስኪመስል ድረስ"

#### Acts 7:22

##### የሐዋርያት ሥራ 7፡ 22-25

ሙሴ ተማረ "ግብጻዊያን ሙሴን አስተማሩት" የግብጻዊያንን ጥበብ ሁሉ ይህ “ግብጻዊያን የሚያውቋቸውን ብዙ ነገሮች” ለማሳየት የቀረበ ግነት የሞላበት ንግግር ነው፡፡ በቃሉ እና በሥራው የበረታ "በተግባሩ እና በንግግሩ ውጤታማ የሆነ" ወይም "በቃሉ እና በተግባሩ" ኃይለኛ የሆነ (UDB) ወይም "በሚያደርቸው እና በሚናገራው ነገሮች ተጽእኖ ፈጣሪ የሆነ" ወንድሞቹን ጎበኛቸው የአኗኗር ሁኔታቸውን ለመመልከት ግብጻዊውን መታው ሙሴ ግብጻዊውን ሰው በኃይል መታው ስለዚህም ሰውዬው ሞተ፡፡ አሰበ "አሰላሰለ" በእጁ "በእርሱ በኩል" ሊያድናቸው አማራጭ ትርጉም: "ወዲያውም ልታደጋቸው"

#### Acts 7:26

##### የሐዋርያት ሥራ 7፡ 26-28

እናነተ፣ ወንድማማቾች ናችሁ ይህ እርስ በእርሳቸው ስጣሉ የነበሩትን እስራኤላዊንን የሚያመለክት ነው፡፡ መጎዳት መጉዳት የሚለው ቃል አንድን ሰው ላይ ፍትሐዊ ያልሆነ ነገር ማድረግ ወይም ታማኝነት ማጉደል ማለት ነው፡፡ አንተን በእኛ ላይ ገዥ እና ፈራጅ ያደረገህ ማን ነው? ይህ ጥያቄ ጥቅም ላይ የዋለው ሙሴን ለመገሰጽ ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ "በእኛ ላይ ምንም ዓይነት ስልጣን የለህም!" በእኛ ላይ ፈራጅ ያደረግ? እስራኤላዊያን ሙሴ የእነርሱ እንደሆነ አያስቡም ነበር፡፡

#### Acts 7:29

##### የሐዋርያት ሥራ 7፡29-30

ይህንን ከሰማ በኋላ በዚህ ሥፍራ ላይ በተዘዋዋር መልኩ የተገለጸው መረጃ "ከዚያ አንድ ቀን በፊት ሙሴ ግብጻዊውን ሰው መግደሉን እስራኤላዊያን ሰምተዋል ማለት ነው፡፡" አርባ ዓመታት ካለፉ በኋላ "ሙሴ ከግብጽ ምድር ከሸሸ በኋላ አርባ ዓመታት ካለፉ በኋላ"

#### Acts 7:31

##### የሐዋርያት ሥራ 7፡ 31-32

በተመለከተው ነገር ተደነቀ ሙሴ ቁጥቋጦው በእሳት አለመንደዱን በመመልከቱ በጣም ተደነቀ፡፡ ይህ የእስጥፋኖስን ንግግር በማድመጥ ላይ በነበሩት ሰዎች ዘንድ አስቀድሞ የታወቀ ነበር፡፡ ተጠግቶ ስመለከት . . . ሙሴ እጅግ ከመፍራቱ የተነሣ ወደ ቁጥቋጦው ለመመልከት አልደፈረም ይህ ምናልባት ሙሴ በመጀመሪያ ወደ ቁትቋጦው ምን እንደሆነ ለማየት መጠጋቱን ነገር ግን ከፍርሃቱ የተነሣ ወደ ኋላ መመለሱን የሚያሳይ ሊሆን ይችላል፡፡ በጣም ፈራ ሙሴ ከፍርሃቱ የተነሣ ተንቀጠቀጠ፡፡

#### Acts 7:33

##### የሐዋርያት ሥራ 7፡ 33-34

የቆምክበት ሥፍራ የተቀደሰ ነው በዚህ ንግግር ውስጥ በተዘዋዋር መንገድ የተገለጠው መረጃ ሥፍራው የእግዚአብሔር መገኘት ያለበት፣ የእግዚአብሔር ሕልውና ያለበት ወይም በእግዚአብሔር የተቀደሰ ሥፍራ ነው፡፡ በእርግጠኝነት ተመለከተ "በእርግጠኝነት" “የመመልከቱን” ዓይነት በመግለጽ አጽኖት የሚሰጥ ነው፡፡ ሕዝቤን "የአብረሃም፣ የይሳቅ እና የያዕቆብ የልጅ ልጆች" እኔ ራሴ መጥቻለሁ "በግሌ ነጻ እንደወጡ ለማየት"

#### Acts 7:35

##### የሐዋርያት ሥራ 7፡ 35-37

አጠቃላይ መረጃ: ቁጥር 35-38 ላይ ከሙሴ ጋር ተያያዥነት ያላቸው የተለያዩ ተከታታይ ሀረጎች ይገኛሉ፡፡ በእያንዳንዱ ሀረጎች መጀመሪያ ላይ “ይህ ሙሴ” ወይም “ይኼው ሙሴ” የሚለው ነገር እናገኛን፡፡ ከተቻለ ተመሳሳይ አጽኖት መስጠት ያስችል ዘንድ ተመሳሳይ ቃላትን እናንተ ተጠቀሙ፡፡ እነረሱ ያልተቀበሉት ይህ ሙሴ ይህ በ ACT 7:26-28 ላይ የተጠቀሰውን ያመለክታል፡፡ ገዥ እና ፈራጃ ያደረገህ ማን ነው? ይህንን በ ACT 7:26 ላይ ምን ብለህ እንደተረጎምከው ተመልከት፡፡ ገዥ እና ነጻ አውጪ "በእርሱ ላይ የሚገዛ እና ከባርነት ነጻ የሚያወጣ" በመለአክት እጅ "በመለአክት አማካኝነት" በአራባ ዓመታት ውስጥ "እስራኤላዊያን በምድረ በዳ ውስጥ በኖሩባቸው አርባ ዓመታት" (UDB) ከወንድሞቻችሁ መካከል "ከእናንተው ወንድሞች መካከል" (UDB)

#### Acts 7:38

##### የሐዋርያት ሥራ 7፡ 38-40

አጠቃላይ መረጃ: ቁጥር 35-38 ላይ ከሙሴ ጋር ተያያዥነት ያላቸው የተለያዩ ተከታታይ ሀረጎች ይገኛሉ፡፡ በእያንዳንዱ ሀረጎች መጀመሪያ ላይ “ይህ ሙሴ” ወይም “ይኼው ሙሴ” የሚለው ነገር እናገኛን፡፡ ከተቻለ ተመሳሳይ አጽኖት መስጠት ያስችል ዘንድ ተመሳሳይ ቃላትን እናንተ ተጠቀሙ፡፡ ይህ በጉባኤው መካከል ያለ ሰው ነው፡፡ "ይህ ከእስራኤላዊን መካከል የነበረው ሙሴ ነው፡፡" (UDB) ይህ ለእኛ ለመስጠት ሕያው የሆነውን ቃል የተቀበለው ሰው ነው አማራጭ ትርጉም: "ይህ ለእኛ እንዲሰጥ እግዚብሔር ሕያው ቃልን የተናገረው ሰው ነው" ሕያው ቃላትን አማራጭ ትርጉሞች 1) "ጸንቶ የሚቆም ቃል" ወይም 2) "ሕይወት የሚሰጥ ቃላት፡፡" ከራሳቸው ገፍተው አራቁት ይህ ምሳሌያዊ ንግግር ሙሴን አለመቀበላቸውን አጽኖት የሚሰጥ ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ "ሙሴን መሪያቸው አድርው አልተቀበሉትም" በዚያ ጊዜ "ወደ ግብጽ ለመመለስ በወሰኑ ጊዜ"

#### Acts 7:41

##### የሐዋርያት ሥራ 7፡ 41-42

አጠቃላይ መረጃ: በቁጥር 42 ላይ እስጥፋስ ከነቢያት መጽሐፍ፣ በተለይም ከአሞጽ መጽሐፍት መጥቀስ ጀመረ፡፡ የወርቅ ጥጃ ሠሩ "ጥጃ የሚመስል ሐውልት ሠሩ" በሰማይ የሚገኙ ክዋክብትን አመለኩ "ክዋክብትን እንደ አማልክት አድርገው ማምለክ ጀመሩ" የታደውን ከብት እና መስዋእትን አቀረባችሁልጅ . . . እስራኤል? እግዚአብሔር በዚህ ጥያቄ አማካኝነት ያቀረበው ሀሳብ እስራኤላዊያን በመሰዋእትን እርሱ አለማመለካቸውን ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም: "እናንተ እስራኤላዊያን. . . የሚታድ መስዋእትን አላቀረባችሁልኝም፡፡" የእስራኤል ቤት ይህ አጠቃላይ እስራኤላዊንን የሚያመለክት ምሳሌያዊ ንግግር ነው፡፡

#### Acts 7:43

##### የሐዋርያት ሥራ 7፡43-43

አያያዥ ዓረፍተ ነገር፡ እስጥፋኖስ በ ACT 7:2 ላይ የጀመረውም ለሊቀ ካህኑ እና ሸንጎው ምላሽ የሰጠበትን ንግግሩን ቀጥሏል፡፡ እንዲሁም እስጥፋኖስ ከነቢያት መጽሐፍ በመውሰድ በ ACT 7:42 ላይ የጀመረውን ንግግር በዚህ ክፍል ውስጥ አጠናቋል፡፡ የሞልኮን ድንኳን ሞልኮን የተሰኘው የሐሰት አምላክ ድንኳን፡፡ ሬምፉም የሚሉትን የአምላካችሁን ኮከብ ይህ ኮከብ ሬምፋም የተሰኘው የሐሰት አምላክ ነው ይላሉ የሠራችኋቸውን ምስሎች የሞልኮን እና ሬምፋም አማልክት ምስሎችን ለማምለክ በእጆቻቸው አበጅተዋቸው ነበር፡፡ እኔም ከባቢሎን ወዲያ እሰዳችኋለሁ "ወደባቢሎን መድር እሰዳችኋለሁ"

#### Acts 7:44

##### የሐዋርያት ሥራ 7፡ 44-46

የምስክር ድንኳን ዐሥርቱ ትዕዛዛትን በላዩ ላይ የያዘው ድንጋይ የሚቀመጥበት ድንኳን ቤት፡፡ የሀገርቱ ንብረቶች ይህ ምድርቷን፣ ሕንተጻዎቿን፣ ሰብሏን፣ እንስሳቶቿ እንዲሁም እስራኤላዊያን የያዝዋቸውን ሥፍራዎች ውስጥ ያሉትን ሀብቶች ያካትታል፡፡ ታቦቱ እስከ የእስራኤል ንጉሥ ዳዊት ዘመን ድረስ፣ የዳዊትን ዘመን ጨምሮ በድንኳን ውስጥ ነበር፡፡ የያዕቆብ አምላጅ ማደሪያ ሥፍራ ዳዊት ታቦቱ በእስራኤል ውስጥ ከቦታ ቦታ ከሚዘዋወር ይልቅ በእየሩሳሌም እንዲሆን ፈልጎ ነበር፡፡

#### Acts 7:47

##### የሐዋርያት ሥራ 7፡ 47-50

አጠቃላይ መረጃ: በቁጥር 49 እና 50 ላይ እስጥፋኖስ ከነቢዩ እሳያስ መጽሐፍ በመጥቀስ ተናግሯል፡፡ በዚህ ጥቅስ ውስጥም እግዚአብሔር ስለራሱ ይናገራል፡፡ በእጅ የተሠራ ቤት ውስጥ "በሰዎች በተሠራ" ሰማይ ዙፋኔ ነው . . . ምድርም የእግሬ መረገጫ ናት ነብዩ የእግዚአብሔር መገኘት ትልቅነት በማሳየት ምድርና ሞላዋ የእግዚአብሔር የእግሩ መረገጫ መሆኗ በማሳየት የሰው ልጅ በምድር ላይ ለእግዚአብሔር ማደሪያ ሥፍራ ማዘጋጀት እንደማይችል አሳይቷል፡፡ ለእኔ ምን ዓይነት ቤት ትሠሩልኛላችሁ? እግዚአብሔር በዚህ ጥያቄ መሠረት ያሳየው ዬትኛውም የሰው ልጅ ጥሬ የእግዚአብሔርን ባሕርይ ማሟላት እንደማይችል ነው!" ለእኔ ማረፊያ ሥፍራ ከየዬት ይገኛል? እግዚአብሔር ይህንን ጥያቄ የጠየቀው የሰው ልጅ ለእግዚአብሔር ማረፊያ ማዘጋጀት እንደማይችል ለማሳየት ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም: "ለእኔ በቂ ማረፊያ የሚሆን ሥፍራ የለም!" እነዚህ ሁሉ ነገሮች የፈጠርኳቸው እኔ አይደለሁምን? እግዚአብሔር ይህንን ጥያቄ የጠየቀው የሰው ልጅ የፈጠረው አንዳችም ነገር አለመኖሩን ለማሳየት ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ "እጆቼ ይህንን ሁሉ ነገር ፈጥራለች!"

#### Acts 7:51

##### የሐዋርያት ሥራ 7፡ 51-53

አያያዥ ዓረፍተ ነገር: እስጥፋኖስ ለካህናት አለቃው እና ለሸንጎው በ ACT 7:2 ላይ ምላሽ መስጠት የጀመረበትን ንግግር የሚበቃበት ነው፡፡ እናንተ አንገተ ደንዳኖች አንገተደ ደንዳኖች - እስጥፋኖስ ራሱን ከእርሱ እንደ አንዱ ማድረጉን ትቶ የአይሁድ መሪዎችን ወደ መገሰጽ ዞሯል፡፡

ልባችሁ ያልተገረዘ "የማይታዘዝ ልብ ያላችሁ፡፡" በዚህ ንግግር እስጥፋኖስ ምናልባት እነርሱ ከአሕዛብ ጋር እያነጻጸረ ሊሆን ይችላል፡፡ ይህንን ንግግሩን ምናልባት እንደ ስድብ ልቆጥሩት ይችላሉ፡፡ ከነቢያት መካከል አባቶቻችሁ ያላሳደዷቸው ነቢያት ዬትኞቹ ናቸው? እስጥፋኖስ ይህንን ጥያቄ የጠየቀበት ምክንያት ከአባቶቻቸው ስህተት አለመማራቸውን ለማሳየት ነው፡፤ አማራጭ ትርጉም፡ "ቀደምት አባቶቻችሁ ሁሉንም ነቢያት ያሳድዱ ነበር!" ቅዱሱን ይህ ክርስቶስን፣ መስሑን ያመለክታል፡፡ የእርሱ ገዳዮች "የቅዱሱ ገዳዮች" ወይም "የክርስቶስ ገዳዮች"

#### Acts 7:54

##### የሐዋርያት ሥራ 7፡ 54-56

እነዚህን ነገሮች ሰሙ ይህ ነገሩ የተለወጠበት ሥፍራ ነው፤ ስብከቱ ያበቃበት እንዲሁም ሸንጎም አጸፋዊ ምላሽ የሰጡበት ነው፡፡ በልባቸው ቆረጡ ይህ “ሁሉም በንግግሩ መበሳጨታቸውን” የሚያሳይ ምሳሌያዊ ንግግር ነው፡፡ ጥርሳቸውን አፋጩበት ይህ ከፍተኛ ንዴት ወይም ጥላቻ ማሳያ መንገድ ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም: "በጣም ከመናደዳቸው የተነሣ ጥርሳቸውን አፋጩበት፡፡" ወደ ሰማይ ትኩር ብሎ እየተመለከ "ወደ ሰማይ እያየ፡፡" ይህንን ራዕይ የተመለከተው እስጥፋኖስ ብቻ ይመስላል፡፡ ከሕዝቡ መካከል ይህንን ያየ ሰው ያለ አይመስልም፡፡ የእግዚአብሔር ክብር "የእግዚአብሔር ክብር እንደ ብርሃን፡፡" አማራጭ ትርጉም፡ "ከእግዚአብሔር ዘንድ የሆነ ደማቅ ብርሃን፡፡" ኢየሱስ ቆሞ ተመለከተ ኢየሱስ በእግዚአብሔር ቀኝ “ሞ” እንደነበር አስተውሉ፡፡ ይህ ንጉሥ እንግዳ ሰው ሲመጣ በክብር ለመቀበል የሚደርገው ነገር ነው፡፡ የሰው ልጅ እስጥፋኖስ ኢየሱስን “የሰው ልጅ” ብሎ ይጠራዋል፡፡

#### Acts 7:57

##### የሐዋርያት ሥራ 7፡ 57-58

ጆሮዋቸው ቆመ ከዚያ በኋላ እስጥፋኖስ የሚናገረውን ነገር ላለመስማት ጆሮዋቸውን ያዙ፡፡ ከከተማው ውጪ አወጡት "የሸንጎ አባላቱም እስጥፋኖስን በመያዝ ከከተማው ውጪ በጉልበት ይዘውት ወጡ" መደረቢያቸውን ይህ ከውጪ እንደ ጃኬት ወይም ኮት ከውጪ ተደርቦ የሚለበስ ልብስ ነው፡፡ በእግር ሥር "ፊት ለፊት" ለመጠበቅ ይመቻቸው ዘንድ

#### Acts 7:59

##### የሐዋርያት ሥራ 7፡ 59-60

መንፈሴን ተቀበል "መንፈሴን ውሰድ" አንቀላፋ ይህ በጨዋ ደንብ “መሞቱን” ለመግለጽ ነው፡፡

### Translation Questions

#### Acts 7:1

##### እስጢፋኖስ የአይሁድ ሕዝቦችን ታሪክ የከለሰው እግዚአብሔር ለማን ከሰጠው ተስፋ በመጀመር ነበር?

እስጢፋኖስ ትረካውን የጀመረው እግዚአብሔር ለአብርሃም የሰጠውን ተስፋ በመናገር ነበር [7:2]

#### Acts 7:4

##### እግዚአብሔር ለአብርሃም የሰጠው ተስፋ ምን ነበር?

እግዚአብሔር ለአብርሃም መሬትና ዘር (ትውልድ) እንደሚሰጠው ተስፋ ሰጠው

##### እግዚአብሔር ለአብርሃም የሰጠው ተስፋ ሊፈጸም የማይችል የመሰለው ለምንድነው?

የእግዚአብሔር ተስፋ ሊፈጸም የማይችል የመሰለው አብርሃም ምንም ልጅ ስላልነበረው ነበር

#### Acts 7:6

##### እግዚአብሔር፣ የአብርሃም ዘር አስቀድሞ ለአራት መቶ አመታት ምን እንደሚሆን ተናገረ?

የአብርሃም ዘር ለአራት መቶ አመታት በባዕድ ምድር ባሪያ እንደሚሆን እግዚአብሔር ተናገረ

##### እግዚአብሔር ለአብርሃም ምን ዓይነት ቃል ኪዳን ሰጠው?

እግዚአብሔር ለአብርሃም የመገረዝን ቃል ኪዳን ሰጠው

#### Acts 7:9

##### ዮሴፍ በግብፅ ባሪያ ሊሆን የቻለው እንዴት ነበር?

ወንድሞቹ ስለ ቀኑበት ወደ ግብፅ ሸጡት

#### Acts 7:11

##### በከነዓን ረሃብ በሆነ ጊዜ ያዕቆብ ምን አደረገ?

ያዕቆብ በግብፅ ሀገር እህል መኖሩን ስለ ሰማ ልጆቹን ወደዚያ ላካቸው

##### በከነዓን ረሃብ በሆነ ጊዜ ያዕቆብ ምን አደረገ?

ያዕቆብ በግብፅ ሀገር እህል መኖሩን ስለ ሰማ ልጆቹን ወደዚያ ላካቸው

#### Acts 7:14

##### ያዕቆብና ቤተሰቦቹ ወደ ግብፅ የሄዱት ለምን ነበር?

ያዕቆብ ወደ ግብፅ እንዲመጣ እንዲነግሩት ዮሴፍ ወንድሞቹን ልኳቸው ስለ ነበረ ነው

#### Acts 7:17

##### እስራኤላውያን ቁጥር ምን ሆነ?

በግብፅ የሚኖሩት እስራኤላውያን ቁጥር አደገ፣ እጅግም በዛ

##### አዲሱ የግብፅ ንጉሥ የእስራእላውያንን ቁጥር ለመቀነስ ያደረገው ሙከራ ምን ነበር?

አዲሱ የግብፅ ንጉሥ እስራኤላውያኑ ሕፃናቶቻቸው በሕይወት እንዳይኖሩ ወደ ውጭ ይጥሏቸው ዘንድ አስገደዳቸው

#### Acts 7:20

##### ሙሴ ወደ ውጭ ከመጣል እንዴት ሊተርፍ ቻለ?

የፈርዖን ሴት ልጅ ሙሴን ወሰደችው፣ እንደ ራሷ ልጅ አድርጋም አሳደገችው

#### Acts 7:22

##### ሙሴ የተማረው ምን ነበር?

ሙሴ የግብፃውያንን ትምህርት በሙሉ ተማረ

##### ሙሴ አርባ አመት በሞላው ጊዜ አንድ እስራኤላዊ ሲበደል ዓይቶ ምን ነበር ያደረገው?

ሙሴ እስራኤላዊውን በማገዝ ግብፃዊውን ገደለው

#### Acts 7:29

##### ሙሴ ሰማንያ ዓመት በሆነው ጊዜ ምን አየ?

ሙሴ በሚቃጠለው ቁጥቋጦ ውስጥ አንድን መልአክ አየ

##### ሙሴ የሸሸው ወዴት ነበር?

ሙሴ ወደ ምድያም ሸሸ

#### Acts 7:33

##### ጌታ ሙሴን ያዘዘው የት እንዲሄድ ነበር? እግዚአብሔርስ በዚያ ምን ሊያደርግ አሰበ?

እግዚአብሔር እስራኤላውያንን ሊታደጋቸው ስለሆነ ጌታ ሙሴን ወደ ግብፅ እንዲሄድ አዘዘው

#### Acts 7:35

##### ሙሴ እስራኤላውያንን በምድረ በዳ ለምን ያህል ጊዜ መራቸው?

ሙሴ እስራኤላውያንን በምድረ በዳ ለአርባ አመታት መራቸው

##### ሙሴ ለእስራኤላውያን ምን ትንቢት ነገራቸው?

እግዚአብሔር ከወንድሞቻቸው መካከል እንደ እርሱ ያለ ነቢይ እንደሚያስነሣላቸው ሙሴ ለእስራኤላውያን ትንቢት ነገራቸው

#### Acts 7:41

##### እስራኤላውያን ልባቸውን ወደ ግብፅ የመለሱት እንዴት ነበር?

እስራኤላውያኑ ጥጃ በመሥራት ለጣዖት መሥዋዕት አቀረቡ

##### እግዚአብሔር ከእርሱ ለተለዩት እስራኤላውያን ምን ምላሽ ሰጣቸው?

እግዚአብሔር እስራኤላውያኑን ተዋቸው፣ የሰማይ ሠራዊትን እንዲያገለግሉም አሳልፎ ሰጣቸው

#### Acts 7:43

##### እግዚአብሔር እስራኤላውያንን ወዴት እንደሚሰዳቸው ተናገረ?

እግዚአብሔር እስራኤላውያንን ወደ ባቢሎን እንደሚሰዳቸው ተናገረ

#### Acts 7:44

##### አግዚአብሔር በምድረ በዳው ውስጥ እስራኤላውያኑ በኋላ ወደሚገቡበት ምድር ይዘውት የሚሄዱትን ምን እንዲሠሩ አዘዛቸው?

እስራኤላውያን በምድረ በዳው ውስጥ የምስክሩን ድንኳን እንዲሠሩ ነበር

##### ከእስራኤላውያኑ ፊት ሕዝቦችን ያስወጣላቸው ማን ነበር?

ከእስራኤላውያኑ ፊት ሕዝቦችን ያስወጣላቸው እግዚአብሔር ነበር

##### ለእግዚአብሔር ማደሪያ ቤት ለመሥራት የጠየቀው ማን ነበር?

ለእግዚአብሔር ማደሪያ ቤት ለመሥራት የጠየቀው ዳዊት ነበር

#### Acts 7:47

##### ሆኖም ለእግዚአብሔር ማደሪያ ቤት የሠራው ማን ነበር?

ለእግዚአብሔር ማደሪያ ቤት የሠራው ሰለሞን ነበር

##### የልዑሉ ዙፋን ያለው የት ነው?

የልዑሉ ዙፋን ሰማይ ነው

#### Acts 7:51

##### ሕዝቡ አባቶቻቸው ያደርጉት እንደነበረው ሁሉ ዘወትር ስለሚያደርጉት ስለ ምን ጉዳይ ነበር እስጢፋኖስ የወቀሳቸው?

እስጢፋኖስ ሕዝቡን የወቀሳቸው መንፈስ ቅዱስን ሰለመቃወማቸው ነበር

##### ጻድቁን በሚመለከት እስጢፋኖስ ሕዝቡን በደለኛ የሚያደርጋቸው በምን ምክንያት ነው?

እስጢፋኖስ፣ ሕዝቡ ጻድቁን አሳልፎ በመስጠት ገድሎታል ይላል

#### Acts 7:54

##### የሸንጎው አባላት ለእስጢፋኖስ ክስ የሰጡት ምላሽ እንዴት ያለ ነበር?

የሸንጎው አባላት በልባቸው በጣም ተቆጡ፣ በእስጢፋኖስ ላይ ጥርሳቸውን አፋጩበት

##### እስጢፋኖስ ወደ ሰማይ አሻቅቦ በመመልከት ምን አየሁ አለ?

እስጢፋኖስ፣ ኢየሱስን በእግዚአብሔር ቀኝ ቆሞ አያለሁ አለ

##### እስጢፋኖስ ወደ ሰማይ አሻቅቦ በመመልከት ምን አየሁ አለ?

እስጢፋኖስ፣ ኢየሱስን በእግዚአብሔር ቀኝ ቆሞ አያለሁ አለ

#### Acts 7:57

##### ከዚያ በኋላ የሸንጎው አባላት እስጢፋኖስን ምን አደረጉት?

የሸንጎው አባላት ወደ እርሱ ሮጡ፣ ከከተማ አውጥተው ጣሉት፣ በድንጋይም ወገሩት

##### ከዚያ በኋላ የሸንጎው አባላት እስጢፋኖስን ምን አደረጉት?

የሸንጎው አባላት ወደ እርሱ ሮጡ፣ ከከተማ አውጥተው ጣሉት፣ በድንጋይም ወገሩት

##### ምስክሮች እስጢፋኖስን በድንጋይ በሚወግሩበት ጊዜ መደረቢያ ልብሳቸውን ያስቀመጡት የት ነበር?

ምስክሮች መደረቢያ ልብሶቻቸውን ሳውል በሚባል ወጣት እግር አጠገብ አስቀምጠው ነበር

#### Acts 7:59

##### እስጢፋኖስ ከመሞቱ በፊት የጠየቀው የመጨረሻ ጥያቄ ምን ነበር?

እስጢፋኖስ፣ እግዚአብሔር የሕዝቡን ኃጢአት እንዳይቆጥርባቸው ጠየቀ

### ምዕራፍ 8

**1** ሳውል በእስጢፋኖስ ሞት ተስማምቶ ነበር። በዚያም ጊዜ በኢየሩሳሌም በነበረችዋ ቤተ ክርስቲያን ላይ ታላቅ ስደት ተነሣ፤ አማኞችም ሁሉ ከሐዋርያት በቀር በይሁዳና በሰማርያ ተበታተኑ። **2** በመንፈሳዊ ነገር የተጉ ሰዎች እስጢፋኖስን ቀበሩት፤ መሪር ልቅሶም አለቀሱለት። **3** ሳውል ግን ቤተ ክርስቲያንን በጣም ጐዳ፤ ከቤት ወደ ቤት በመሄድም ክርስቲያን ወንዶችንና ሴቶችን ጐትቶ አወጣቸው፤ ወኅኒ ቤት ውስጥም አስገባቸው። **4** የተበታተኑት አማኞች ግን ቃሉን እየሰበኩ በየቦታው ዞሩ። **5** ፊልጶስ ወደ ሰማርያ ከተማ ወረደ፣ ለሕዝቡም ክርስቶስን ሰበከላቸው። **6** እጅግ ብዙ ሰዎች ፊልጶስን ሲሰሙትና ያደረጋቸውንም ምልክቶች ሲያዩ፣ በአንድነት እርሱ ለተናገረው ትኵረት ሰጡ። **7** ምክንያቱም ከብዙ ሰዎች ርኩሳን መናፍስት እየጮኹ ወጥተው፣ አያሌ ሽባዎችና ዐንካሶችም ተፈውሰው ነበር። **8** ስለዚህ በዚያች ከተማ ውስጥ ብዙ ደስታ ነበር። **9** ነገር ግን በዚያች ከተማ ውስጥ ቀደም ሲል የጥንቈላ ሥራ ይሠራ የነበረ ሲሞን የሚባል ሰው ነበረ፤ ተፈላጊ ሰው እንደ ሆነ እየተናገረ የሰማርያን ሰዎች ያስደንቅ ነበር። **10** ሳምራውያን በሙሉ ከትንሹ እስከ ትልቁ፣ “ይህ ሰው ታላቅ የሚባለው የእግዚአብሔር ኀይል ነው” እያሉ በሚገባ ያደምጡት ነበር። **11** በጥንቈላ ሥራው ለረጅም ጊዜ ያስገርማቸው ስለ ነበር አደመጡት። **12** ስለ እግዚአብሔር መንግሥትና ስለ ኢየሱስ ክርስቶስ ስም ፊልጶስ የሰበከውን ወንጌል ሲያምኑ ግን ወንዶችም ሴቶችም ተጠመቁ። **13** ሲሞንም ደግሞ አመነ፤ ከተጠመቀም በኋላ ከፊልጶስ ጋር መሆንን ቀጠለ፤ የተደረጉ ምልክቶችንና ታላላቅ ተኣምራትን ባየ ጊዜም ተደነቀ። **14** በኢየሩሳሌም የነበሩ ሐዋርያት ሰማርያ የእግዚአብሔርን ቃል የተቀበለች መሆኗን ሲሰሙ፣ ጴጥሮስንና ዮሐንስን ላኩላቸው። **15** እነርሱም እዚያ ወርደው መንፈስ ቅዱስን እንዲቀበሉ ጸለዩላቸው። **16** መንፈስ ቅዱስ እስከዚያ ጊዜ ድረስ በማንኛቸውም ላይ አልወረደም ነበርና፣ እነርሱ በጌታ ኢየሱስ ስም ብቻ ተጠምቀው ነበር። **17** ከዚያም ጴጥሮስና ዮሐንስ እጃቸውን ጫኑባቸው፣ መንፈስ ቅዱስንም ተቀበሉ። **18** በሐዋርያት እጅ መጫን መንፈስ ቅዱስ እንደሚሰጥ ሲያይ፣ ሲሞን ገንዘብ አቀረበላቸው። **19** “እኔም እጁን የምጭንበት ሰው ሁሉ መንፈስ ቅዱስን መቀበል እንዲችል ይህን ሥልጣን ስጡኝ” አላቸው። **20** ነገር ግን ጴጥሮስ እንዲህ አለው፤ “የእግዚአብሔርን ስጦታ በገንዘብ ለማግኘት አስበሃልና ብርህ ከአንተ ጋር ይጥፋ። **21** ልብህ ለእግዚአብሔር የቀና አይደለምና በዚህ ጉዳይ ውስጥ ዕድል ወይም ድርሻ የለህም። **22** እንግዲህ ለዚህ ክፋትህ ንስሓ ግባ፤ ምናልባትም ለልብህ ዐሳብ ይቅር ይልህ እንደ ሆነ ጌታን ለምን። **23** በኀጢአት እስራትና በመራርነት መርዝ ውስጥ እንዳለህ አያለሁና።” **24** ሲሞንም መልሶ፣ “ከተናገራችኋቸው አንዱም በእኔ ላይ እንዳይፈጸም ወደ ጌታ ጸልዩልኝ” አላቸው። **25** ጴጥሮስና ዮሐንስ ከመሰከሩና የጌታን ቃል ከተናገሩ በኋላ፣ ወደ ኢየሩሳሌም ተመለሱ፤ በመንገድም ለብዙ የሰማርያ መንደሮች ወንጌልን ሰበኩ። **26** የጌታ መልአክ ፊልጶስን፣ “ከኢየሩሳሌም ወደ ጋዛ በሚወስደው መንገድ ወደ ደቡብ አቅጣጫ ተነሥና ሂድ” አለው። (ይህ መንገድ በበረሓ ውስጥ ነው።) **27** እርሱም ተነሣና ሄደ። እነሆ፣ በኢትዮጵያውያን ንግሥት በሕንደኬ ሥር ትልቅ ሥልጣን የነበረው አንድ ኢትዮጵያዊ ጃንደረባ ነበረ። ሰውዬው በንግሥቲቱ ንብረት ሁሉ ላይ ኀላፊነት ነበረው። ሊሰግድ ወደ ኢየሩሳሌም መጥቶ ነበር። **28** ከኢየሩሳሌም በመመለስ ላይ ሳለ፣ በሠረገላው ላይ ተቀምጦ ትንቢተ ኢሳይያስን እያነበበ ነበር። **29** መንፈስ ፊልጶስን፣ “ሂድ ወደዚህ ሠረገላ ቅረብ” አለው። **30** ፊልጶስ ወደ ጃንደረባው ሮጠ፣ ትንቢተ ኢሳይያስንም ሲያነብ ሰማው፤ “የምታነበውን ትረዳዋለህ?” አለው። **31** ኢትዮጵያዊውም፣ “የሚመራኝ ከሌለ እንዴት ልረዳው እችላለሁ?” አለው። ወደ ሠረገላው እንዲወጣና ዐብሮት እንዲቀመጥ ፊልጶስን ለመነው። **32** ኢትዮጵያዊው ያነበው የነበረ የመጽሐፍ ቅዱስ ክፍል ይህ ነው፦ “እንደ በግ ለመታረድ ተነዳ፤ በሸላቾቹ ፊት ዝም እንደሚል ጠቦት፣ አፉን አልከፈተም፤ **33** በውርደቱ ፍርዱ ተወገደ፤ ትውልዱን ማን ይናገራል? ሕይወቱ ከምድር ተወግዶአልና።” **34** ጃንደረባው ፊልጶስን፣ “እባክህ ነቢዩ ስለ ማን ነው የሚናገረው? ስለ ራሱ ወይስ ስለ ሌላ ነው?” አለው። **35** ፊልጶስም መናገር ጀመረ፤ ከዚህም ከኢሳይያስ መጽሐፍ ጀምሮ ስለ ኢየሱስ ሰበከው። **36** እየሄዱ ሳሉ ውሃ አለበት ዘንድ ደረሱ፤ ጃንደረባው፣ “ተመልከት፣ እዚህ ውሃ አለ፤ እንዳልጠመቅ ምን ይከለክለኛል?” አለ። **37** ፊልጶስም፣ “በፍጹም ልብህ ካመንህ፣ መጠመቅ ትችላለህ” አለ። ኢትዮጵያዊውም መልሶ፣ “ኢየሱስ ክርስቶስ የእግዚአብሔር ልጅ እንደ ሆነ አምናለሁ” አለ። **38** ኢትዮጵያዊው ሠረገላው እንዲቆም አዘዘና፣ ፊልጶስም ጃንደረባውም ወደ ውሃው ወረዱ፤ ፊልጶስም አጠመቀው። **39** ከውሃው ውስጥ ሲወጡ፣ የጌታ መንፈስ ፊልጶስን ወሰደው፤ ጃንደረባውም ከዚያ ወዲያ አላየውም፤ ደስ ብሎትም ጕዞውን ቀጠለ። **40** ነገር ግን ፊልጶስ በአዛጦን ታየ። በዚያ አገር ውስጥ በማለፍ ቂሣርያ እስኪደርስ ድረስ፣ ለከተሞች ሁሉ ወንጌልን ሰበከ።

#### Acts 8:1

##### የሐዋርያት ሥራ 8፡ 1-3

አያያዥ ዓረፍተ ነገር: ከቁጥር 1 ጀምሮ ስለ እስጥፋኖስ እየተነገረ ያለ ታሪክ ክፍል ነው፡፡ ሉቃስ በዚህ ሥፍራ ላይ የታሪኩን አቅጣጫ ከእስጥፋኖስ ወደ ሳኦል ይለውጣል፡፡ ስለዚህም በዚህ ሥፍራ ጀመሩ “ስለዚህም” የሚለው ቃል በታሪኩ ውስጥ ዋና ለውጥ መካሄዱን ያሳያል፡፡ እስጥፋኖስ በድንጋይ በመወገሩ ምክንያት ስደት እና ሐዋርያቱን ማሠር ተጀመረ፡፡ አማራጭ ትርጉም: "በዚያ ሥፍራ ከተፈጸመው ነገር የተነሳ ይህ ነገር መሆን ጀመረ" በዚያ ቀን ይህ ቃል የሚያመለክተው እስጥፋኖስ የሞተበትን ቀን ነው፡፡ አማኞች በየሥፍራው ተበተኑ ይህ በስደቱ ምክንያት ከእየሩሳሌም ወደ ተለያዩ ሥፍራዎች የተሰደዱትን ብዙ ወይም አብዛኞቹን አማኞች ለማመለክት ነው፡፡ ከሐዋርያት በስተቀር በዚህ መረጃ ውስጥ በተዘዋዋር መልኩ የተገለጸው ሀሳብ ሐዋርያቱ በእየሩሳሌም መቆየታቸውን እና ይህ ዓይነቱ ስደት በእነርሱ ላይ አለመድረሱን ነው፡፡ የተሰጡ ሰዎች "ፈረሃ እግዚአብሔር ያላቸው ሰዎች" ወይም "እግዚአብሔርን የሚፈሩ ሰዎች" ታላቅ ኃዘን ሆነ "ስለእርሱ ታላቅ ለቅሶ አለቀሱ" (UDB) ወንዶችን እና ሴቶችን እየጎተቱ ሳኦል አይሁዳዊያን አማኞችን ከመኖሪያ ቤታው በጉልበት እየወሰደ በእስርቤት ውስጥ ያጉራው ነበር፡፡ እየጎተቱ "በኃይል እየወሰዱ"

#### Acts 8:4

##### የሐዋርያት ሥራ 8፡ 4-5

የተበተኑት "ከታላቁ ስደት የተነሣ በየሥፍራው የተበተኑት፡፡" በየሥፍራው የመበተናቸው ምክንያት ከዚህ በፊት የተጠቀሰው ስድት ነው፡፡ የሰማሪያ ከተማ ሰዎች ሰማሪያ የሚለው ቃል የሚያመለክተው “ከተማዋን” (ULB) ወይም “ከተማ” (UDB) እንደሆ ግልጽ አይደለም፡፡

#### Acts 8:6

##### የሐዋርያት ሥራ 8፡ 6-8

ብዙ ሰዎች "ከሰማሪያ ከተማ ብዙ ሰዎች በመጡ ጊዜ፡፡" ይህ ሥፍራ ከዚህ በፊት ተገልጾ ነበር፡፡ ትኩረት ሰጡት ሰዎች ትኩረት የሰጡበት ዋነኛ ምክንያት ከዚህ በፊት ፊልጶስ ባደረገው ፈውስ ነው፡፡ ይህ እንደሆነ ግንዛቤ ውስጥ ሊገባ ይገባዋል፡፡ እንዲሁም ሌሎች ብዙ ነበሩ ፊልጶስ ካደረገው ፈውስ የተነሳ ብዙ ሰዎች ደስ ይላቸው ነበር፡፡

#### Acts 8:9

##### የሐዋርያት ሥራ 8፡ 9-11

አጠቃላይ መረጃ: ሲሞን በታሪኩ ውስጥ የተዋወቀበት ሥፍራ ነው፡፡ እንዲሁም በቁጥር 9 እስከ 11 ላይ የሲሞን የኃላ ታሪክ መረጃዎች ተሰጥተዋ፡፡ እርሱም ከሰማሪያዊን ወገን ነበር፡፡ ይሁን እንጂ አንድ ሰው ነበር . . . ስሙም ሲሞን ይባላል፡፡ ይህ በታሪኩ ውስጥ አዲስ ሰውን የማስተዋወቂያ መንገድ ነው፡፡ በቋንቋችሁ እንዲህ አዲስ ሰውን በታሪክ ውስጥ የሚታስተዋውቁበት መንገድ ይኖራልና ያንን መንገድ ተጠቀሙ፡፡ ከተማ "በሰማሪያ ከተማ ውስጥ" ሰማሪያዊያን ሁሉ ይህ ግነት ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም: "በከተማው ውስጥ የሚኖሩ ብዙ ሰማሪያዊያን፡፡" ይህ ሰው ታላቅ ተብሎ የሚጠራ የአምላክ ኃይል እንዳለው ይሳተባል፡፡ ሰዎች ሲሞን ታላቅ ኃይል ተብሎ የሚታወቀው የመለኮት ኃይል ነው ብለው ይናገራሉ፡፡

#### Acts 8:12

##### የሐዋርያት ሥራ 8፡ 12-13

አጠቃላይ መረጃ: ቁጥር 12 እና 13 ስሲሞን እና በኢየሱስ ስላመኑት አንዳንድ የሰማሪያ ሰዎች የኃላ ታሪክ መረጃን በውስጡ ይዟል፡፡ ተጠመቁ ፊልጶስ አዳዲስ አማኞችን አጠመቀ፡፡ ምልክቶች እና ታላለቅ ነገሮች መደረጋቸውን በተመለከተ ጊዜ እጅግ በጣም ተገረመ "በፊልጶስ እጅ ምልክቶች እና ታላላቅ ተዓምራት መደረጋቸውን ሲሞን በተመለከተ ጊዜ በጣም ተገረመ"

#### Acts 8:14

##### የሐዋርያት ሥራ 8፡ 14-17

አሁን ይህ ቃል በታሪክ ውስጥ አዲስ ታክ ለመጀመሩ ምልክት ነው፡፡ ሰማሪያዊያን ይህ በሰማሪያ ግዛት ውስጥ የሚኖሩ ብዙ ሰዎች መታወቂያ ስም ነው እነርሱ ወደዚያ በመጡ ጊዜ "ጴጥሮስ እና ዮሐንስ ወደዚያ በመጡ ጊዜ" ጸለዩላቸው "ጴጥሮስ እና ዮሐንስ ለሰማሪያ አማኞች ጸለዩላቸው" መንፈስ ቅዱስን ይቀበሉ ዘንድ፡፡ "በሰማሪያ የሚገኙ አማኞች መንፈስ ቅዱስን ይቀበሉ ዘንድ" ብቻ ተጠምቀዋል "ፊልጶስ በሰማሪያ የሚገኙ አማኚችን በ . . . ብቻ አጥምቆዋቸዋል" ከዚያ ጴጥሮስ እና ዮሐንስ እጆቻቸውን ጫኑባቸው "እነርሱ" የሚለው ቃል የሚያመለክተው የእስጥፋኖስን የወንጌል መልዕክ ያመኑ የሰማሪያ ሰዎችን ነው፡፡

#### Acts 8:18

##### የሐዋርያት ሥራ 8፡ 18-19

መንፈስ ቅዱስ የተሰጣቸው በሐዋርያቱ የእጅ መጫን ነው "ሐዋርያቱ በሕዝቡ ላይ እጆቻቸውን በመጫን መንፈስ ቅዱስን እንዲቀበሉ አድርገዋል" እጄን የሚጭንት ሰው ሁሉ መንፈስ ቅዱስን ይቀበል ዘንድ፡፡ "በሰዎች ላይ እጄን ስጭን መንፈስ ቅዱስን ይቀበሉ ዘንድ፡፡"

#### Acts 8:20

##### የሐዋርያት ሥራ 8፡ 20-23

እርሱ . . . አንተ . . . እንተ እነዚህ ተውላጠ ስሞች ሁሉም የሚያመለክቱት ሲሞንን ነው፡፡ የእግዚአብሔር ስጦታ እጅ በመጫን ሰዎች መንፈስ ቅዱስ እንዲሞሉ የማድረግ ስጦታ ልብህ ትክክል አይደለ "አስተሳሰብህ ልክ አይደለም" ምክንያቱም መሻትህ "ምክንያቱም መንፈስ ቅዱስን ለሌሎች የመስጠትን ስጦታ ለመግዛት ትፈልጋለህና" በመራራነት ተበክለሃል ይህ “ከፍተኛ ቅናትን” የሚያለክት ምሳሌያዊ አገላለጽ ነው (UDB). ከኃጢአት ጋር የተቆራኘ "የኃጢአት እስረኛ" ወይም "ኃጢአት ማድረግ ብቻ የሚችል"

#### Acts 8:24

##### የሐዋርያት ሥራ 8፡ 24-24

ከተናገርካቸው ውስጥ ዬትኛውም ይህ የሚያመለክተው የጴጥሮስን ተግሳጻዊ ንግግር ነው፣ “ብርህ ከአንተ ጋር ይጥፋ፡፡" የተናገራችሁት ነገር በዚህ ሥፍራ ላይ “እናንተ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ጴጥሮስን እና ዮሐንስን ነው፡፡

#### Acts 8:25

##### የሐዋርያት ሥራ 8፡ 25-25

አያያዥ ዓረፍተ ነገር: ይህ ስለ ሲሞን እና ሰማሪያዊያን ታሪክ ክፍል የመጨረሻው ነው፡፡ ሕያው ምስክሮች ጴጥሮስ እና ዮሐንስ ለሰማሪያዊያን ኢየሱስን በግላቸው እንደሚያውቁት ነገሯቸው፡፡ የጌታን ቃል ተናገሩ ጴጥሮስ እና ዮሐንስ ለሰማሪያ ሰዎች ቅዱሳት መጻሕፍት ስለ ኢየሱስ ምን እንደሚሉ አብራሩላቸው፡፡ በሰማሪያ ውስጥ የሚገኙ ብዙ መንደሮች "በብዙ የሰማሪያ መንደሮች ውስጥ ለሚኖሩ ሰዎች"

#### Acts 8:26

##### የሐዋርያት ሥራ 8፡ 26-28

አጠቃላይ መረጃ: ይህ ስለ ፊልጶስ እና ከኢትዮጵያ የመጣው ሰው ታሪክ ክፍል ነው፡፡ ቁጥር 27 ከኢትዮጵያ የመጣው ሰው የኃላ ታሪክ መረጃን ይሰጣል፡፡ አሁን ይህ በታሪኩ ውስጥ ሽግግር መኖሩን ያሳያል፡፡ እነሆ “እነሆ” የሚለው ቃል በታሪኩ ውስጥ አዲስ ሰው መጨመሩን ያሳየናል፡፡ በቋንቋችሁ እንዲህ ያለውን ነገር ማድረጊያ መንገድ ይኖራል፡፡ ጃንደረባ በዚህ ክፍል ውስጥ ከፍተኛ ትኩረት የተሰጠው “ጃንደረባው” ከኢትዮጵያ የመጣ ክፈተኛ የመንግስት ባለስልጣን መሁን ለማሳየት እንጂ የሰውነት ክፍሉ መጉደሉን ለማሳየት አይደለም፡፡ ህንደኬ ይህ ከኢትዮጵያ የሆነችው ንግሥት የማዕረግ ስም ነው፡፡ ይህ ልክ የግብጽ ነገሥታት መጠሪያ ስም “ፈርኦን” እንደሆነው ሁሉ ማለት ነው፡፡ ሠረገላ "ሠረገላ" ወይም “ጋሪ” ሲሆን በዚህ አውድ ውስጥ ሠረገላ የሚለው ቃል ተስማሚ ይሆናል፡፡ ሠረገላ ብዙ ጊዜ ረጀም ጉዞ ለመጓዝ የሚያገለግል ነው፡፡ የነቢዩ ኢሳያስን መጽሐፍ እያነበበ ይህ በብሉይ ኪዳን መጽሐፍ ውስጥ የሚገኘው የኢሳያስ መጽሐፍ ነው፡ አማራጭ ትርጉም፡ “ከነቢዩ ኢሳያስ መጽሐፍ ውስጥ እያነበበ፡፡"

#### Acts 8:29

##### የሐዋርያት ሥራ 8፡ 29-31

የምታበውን ነገር ትረዳዋለህን? ኢትዮጵያዊው ሰው የተማረ እና ማንበብ የሚችል ነው ነገር ግን መንፈሳዊ መረዳት የሚጎድለው ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ “የሚታነበው ነገር ትርጉሙ ምን እንደሆነ ትረዳዋለህን?" አንድ ሌላ ሰው ካልመራኝ ይህ እንዴት ሊሆን ይችላል? ይህ በጥዬቄ መልክ የቀረበበት ምክንያት ከሰው እገዛ ውጪ መረዳት እንደማይችል አጽኖት ለመስጠጥ ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ "የሰው እገዛ ካላገኘሁ በስተቀር ይህ ሊሆን አይችልም" ፊልጶስ ወደ ሠረገላው ወጥቶ ከእርሱ ጋር እድቀመጥ ለመነው በዚህ ሥፍራ ላይ በተዘዋዋር መልኩ የተገለጸው መረጃ ፊልጶስ የተወሰነ መንገድ ከእርሱ ጋር ለመሄድ መስማማቱን ነው፡፡

#### Acts 8:32

##### የሐዋርያት ሥራ 8፡ 32-33

አጠቃላይ መረጃ: ይህ ክፍል ከኢሳያስ መጽሐፍ ውስጥ ነው፡፡ በሸላቶቹ ፊት ዝም እንደሚል በግ ሸላት ለተለያዩ አገልግሎቶች ይውል ዘንድ የበጎችን ጸጉር ከበጎች ላይ የሚሸልት ሰው ነው፡፡ በውርደቱ ጊዜ ፍትኃዊ እርምጃ አልወሰዱበትም "አዋረዱት እንዱም ፍትኃዊ በሆነ መልኩ አልዳኙትም"

#### Acts 8:34

##### የሐዋርያት ሥራ 8፡ 34-35

ለእርሱ ስለ ኢየሱስ ይሰብከው ጀመር "ለጃንደረባ ስለ ኢየሱስ መልካሙን ዜና ያስተምረው ጀመር"

#### Acts 8:36

##### የሐዋርያት ሥራ 8፡ 36-38

ከመጠመቅ የሚከለክለኝ ምን ነገር አለ? ጃንደረባው ይህንን ንግግር የተናገረው መጠመቅ መፈለጉን ለመግለጽ ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ "እንዳትጠመቅ የሚከለክል ምንም ነገር የለም፡፡" and

#### Acts 8:39

##### የሐዋርያት ሥራ 8፡ 39-40

አያያዥ ዓረፍተ ነገር: ይህ ስለ ፊልጶስ እና ኢትዮጵያዊው ጃንደረባ ታሪክ የመጨረሻው ክፍል ነው፡፡ ጃንደረባውም ከዚያን ጊዜ አንስቶ አላየውም "ጃንደረባው ከዚያን ጊዜ አንስቶ ፊልጶስን አላየውም" ፊልጶስ በአዛጦን ተገኘ፡፡ ፊልጶስ ኢትዮጵያዊውን ጃንደረባ ከተገናኘበት ሥፍራ ወደ አዛጦን እንዴት እንደተጓዘ ምንም ፍንጭ የለም፡፡ በድንጋ በጋዛ መንገድ ላይ ተሰወረና በአዛጢን ተገኘ፡፡ ወደቄሳሪያ እስኪመጣ ድረስ የፊልጶስ ታሪክ የሚያበቃው በቄሳሪያ ነው፡፡

### Translation Questions

#### Acts 8:1

##### ሳውል ስለ እስጢፋኖስ መወገር ምን ያስብ ነበር?

ሳውል በእስጢፋኖስ ሞት ተስማምቶ ነበር

##### እስጢፋኖስ ተወግሮ በሞተበት ቀን ምን ተጀመረ?

እስጢፋኖስ ተወግሮ በሞተበት ቀን በኢየሩሳሌም ቤተ ክርስቲያን ላይ ታላቅ ስደት

##### በኢየሩሳሌም የነበሩ አማኞች ምን አደረጉ?

በኢየሩሳሌም የነበሩት አማኞች ወደ ይሁዳና ሰማርያ አውራጃዎች ተበተኑ

#### Acts 8:6

##### የሰማርያ ሰዎች ፊልጶስ የሚናገረውን ያደመጡት ለምን ነበር?

ፊልጶስ ያደርጋቸው የነበሩትን ምልክቶች ባዩ ጊዜ ሰዎቹ አደመጡት

#### Acts 8:9

##### የሰማርያ ሰዎች ሲሞንን ያደምጡት የነበረው ለምንድነው?

ሰዎቹ ያደምጡት የነበረው የጥንቆላ ሥራውን በማየታቸው ነበር

##### የሰማርያ ሰዎች ሲሞንን ያደምጡት የነበረው ለምንድነው?

ሰዎቹ ያደምጡት የነበረው የጥንቆላ ሥራውን በማየታቸው ነበር

##### የሰማርያ ሰዎች ሲሞንን ያደምጡት የነበረው ለምንድነው?

ሰዎቹ ያደምጡት የነበረው የጥንቆላ ሥራውን በማየታቸው ነበር

#### Acts 8:12

##### ሲሞን የፊልጶስን መልዕክት በሰማ ጊዜ ምን አደረገ?

ሲሞንም ደግሞ አመነና ተጠመቀ

#### Acts 8:14

##### ጴጥሮስና ዮሐንስ በሰማርያ በነበሩ አማኞች ላይ እጆቻቸውን በጫኑባቸው ጊዜ ምን ሆነ?

በሰማርያ የሚኖሩ አማኞች መንፈስ ቅዱስን ተቀበሉ

#### Acts 8:18

##### ሲሞን ለሐዋርያቱ ምን ስጦታ ነበር ያቀረበላቸው?

ሲሞን እጆቹን በመጫን መንፈስ ቅዱስን መስጠት እንዲችል ሥልጣን ይሰጡት ዘንድ ለሐዋርያቱ ገንዘብ አመጣላቸው

##### ሲሞን ለሐዋርያቱ ምን ስጦታ ነበር ያቀረበላቸው?

ሲሞን እጆቹን በመጫን መንፈስ ቅዱስን መስጠት እንዲችል ሥልጣን ይሰጡት ዘንድ ለሐዋርያቱ ገንዘብ አመጣላቸው

#### Acts 8:20

##### ሲሞን ይህንን ስጦታ ለሐዋርያቱ ካመጣ በኋላ በምን ዓይነት መንፈሳዊ ሁኔታ ውስጥ እንዳለ ነበር ጴጥሮስ የተናገረው?

ሲሞን በመራራ መርዝና በኃጢአት እስራት ውስጥ እንዳለ ጴጥሮስ ተናገረ

#### Acts 8:26

##### መልአኩ ፊልጶስ ምን እንዲያደርግ ነበር የነገረው?

መልአኩ ፊልጶስን ወደ ጋዛ ወደሚወስደው ወደ ደቡብ እንዲሄድ ነገረው

##### ፊልጶስ የተገናኘው ከማን ጋር ነበር? ሰውየውስ ምን ሲያደርግ ነበር?

ፊልጶስ በሰረገላው ላይ ተቀምጦ የነቢዩን የኢሳይያስን መጽሐፍ ያነብ የነበረውንና የኢትዮጵያ ከፍተኛ ባለ ሥልጣን የሆነውን ጃንደረባ ተገናኘው

##### ፊልጶስ የተገናኘው ከማን ጋር ነበር? ሰውየውስ ምን ሲያደርግ ነበር?

ፊልጶስ በሰረገላው ላይ ተቀምጦ የነቢዩን የኢሳይያስን መጽሐፍ ያነብ የነበረውንና የኢትዮጵያ ከፍተኛ ባለ ሥልጣን የሆነውን ጃንደረባ ተገናኘው

#### Acts 8:29

##### ፊልጶስ ሰውየውን ምን ብሎ ጠየቀው?

ፊልጶስ ሰውየውን፣ “በእውኑ የምታነበውን ታስተውለዋለህን?” በማለት ጠየቀው

##### ሰውየው ፊልጶስን ምን እንዲያደርግ ጠየቀው?

ሰውየው ፊልጶስ ወደ ሰረገላው ላይ እንዲወጣና ሲያነብ የነበረውን እንዲያብራራለት ጠየቀው

#### Acts 8:32

##### ከኢሳይያስ መጽሐፍ ሲያነብ በነበረበት ክፍል ውስጥ በተጠቀሰው ሰው ላይ ምን ደረሰበት?

ሰውየው እንደሚታረድ በግ ተወሰደ፣ ነገር ግን አፉን አልከፈተም

#### Acts 8:34

##### ሰውየው ያነብ ስለ ነበረው የእግዚአብሔር ቃል ፊልጶስን የጠየቀው ምን ነበር?

ሰውየው ፊልጶስን የጠየቀው፣ ነቢዩ የሚናገረው ስለ ራሱ ነው? ወይስ ስለ ሌላ ሰው? የሚል ነበር

##### ፊልጶስ፣ በኢሳይያስ መጽሐፍ የተጠቀሰው ሰው ማን ነው አለ?

ፊልጶስ፣ በኢሳይያስ መጽሐፍ የተጠቀሰው ሰው ኢየሱስ መሆኑን አብራራለት

#### Acts 8:36

##### ከዚያ በኋላ ፊልጶስ ለሰውየው ምን አደረገለት?

ፊልጶስና ጃንደረባው አብረው ወደ ውሃው ወረዱ፣ ከዚያም ፊልጶስ አጠመቀው

#### Acts 8:39

##### ፊልጶስ ከውሃው በወጣ ጊዜ ምን ሆነ?

ፊልጶስ ከውሃው በወጣ ጊዜ የጌታ መንፈስ ፊልጶስን ነጠቀው

##### ጃንደረባው ከውሃው በወጣ ጊዜ ምን አደረገ?

ጃንደረባው ከውሃው በወጣ ጊዜ በደስታ ጉዞውን ቀጠለ

### ምዕራፍ 9

**1** ሳውል ግን በጌታ ደቀ መዛሙርት ላይ ለግድያም እንኳ እየዛተ ወደ ሊቀ ካህናቱ ሄደ፤ **2** የጌታን መንገድ ከሚከተሉት ወንዶችም ሆነ ሴቶች ቢያገኝ፣ ወደ ኢየሩሳሌም አስሮ እንዲያመጣቸው፣ ለምኵራቦች ደብዳቤ እንዲሰጠውም ሊቀ ካህናቱን ጠየቀ። **3** እየሄደ ሳለ ደማስቆ አጠገብ ሲደርስ፣ በድንገት ከሰማይ ብርሃን በዙሪያው በራበት፤ **4** በምድር ላይ ወደቀ፤ “ሳውል፣ ሳውል ለምን ታሳድደኛለህ” የሚል ድምፅ ሰማ። **5** ሳውልም፣ "ጌታ ሆይ፣ ማን ነህ?" ብሎ መለሰ፤ ጌታም፣ “አንተ የምታሳድደኝ ኢየሱስ ነኝ፤ **6** ነገር ግን ተነሥተህ ወደ ከተማው ግባ፤ ማድረግ ያለብህም ይነገርሃል” አለ። **7** ከዚያም ከሳውል ጋር የተጓዙት ሰዎች ድምፁን እየሰሙ፣ ማንንም ግን ሳያዩና ሳይነጋገሩ ቆሙ። **8** ሳውል ከወደቀበት ተነሣ፤ ዐይኑን ሲከፍትም ምንም ማየት አልቻለም፤ ስለዚህም በእጅ እየመሩ ወደ ደማስቆ አስገቡት። **9** ሦስት ቀን ዕውር ሆኖ ቆየ፤ አልበላም አልጠጣምም። **10** በዚያ ጊዜ ሐናንያ የሚባል አንድ ደቀ መዝሙር በደማስቆ ነበር፤ ጌታም ለእርሱ በራእይ፣ “ሐናንያ” አለው። እርሱም፣ “ጌታ ሆይ፣ እነሆኝ” አለ። **11** ጌታም መልሶ እንዲህ አለው፤ “ተነሥና ቀጥተኛ ወደሚባለው ጎዳና ሂድ፤ በይሁዳ ቤትም ሳውል የሚባል የጠርሴስ ሰውን ፈልግ፤ እርሱ እዚያ እየጸለየ ነውና፤ **12** እርሱ እንዲያይ ሐናንያ የሚባል ሰው ሲገባና በእርሱ ላይ እጁን ሲጭንበት በራእይ አይቶአል።” **13** ሐናንያም መልሶ እንዲህ አለ፤ “ጌታ ሆይ፣ ስለዚህ ሰው በኢየሩሳሌም ባሉት ሕዝብህ ላይ ምን ያህል ክፋት እንደ ፈጸመባቸው ከብዙዎች ሰምቻለሁ። **14** ስምህን የሚጠሩትን ሁሉ ለማሰር ከሊቀ ካህናቱ ሥልጣን ተቀብሎአል።” **15** ጌታ ግን መልሶ እንዲህ አለው፤ “ሂድ፤ እርሱ በአሕዛብ፣ በነገሥታትና በእስራኤል ልጆች ፊት ስሜን ለመሸከም የተመረጠ ዕቃየ ነውና፤ **16** ስለ ስሜ ሲል ምን ያህል መከራ መቀበል እንዳለበትም አሳየዋለሁና። **17** ስለዚህ ሐናንያ ሄደ፤ ወደ ቤትም ገባ፤ እጁን በሳውል ላይ በመጫንም፣ “ወንድሜ ሳውል ሆይ፣ ስትመጣ በመንገድ ላይ የተገለጠልህ ጌታ ኢየሱስ እንድታይና መንፈስ ቅዱስን እንድትሞላ ወዳንተ ልኮኛል።” **18** ወዲያው እንደ ቅርፊት ያለ ነገር ከሳውል ዐይን ወደቀ፤ ማየትም ጀመረ፤ ተነሥቶም ተጠመቀ፤ **19** በላ፣ በረታም። ሳውል በደማስቆ ውስጥ ከደቀ መዛሙርቱ ጋር ብዙ ቀን ቆየ። **20** ወዲያውም ኢየሱስን የእግዚአብሔር ልጅ እንደ ሆነ በምኵራብ ውስጥ ዐወጀ። **21** የሰሙትም ሁሉ በመደነቅ እንዲህ አሉ፤ “ይህ ሰው በኢየሩሳሌም ይህን ስም የሚጠሩትን ያጠፋው አይደለምን? የመጣውም አስሮ ወደ ሊቀ ካህናቱ ሊያቀርባቸው ነው።” **22** ሳውል ግን ለመስበክ በረታ፣ በደማስቆ ይኖሩ የነበሩ አይሁድንም ኢየሱስ ክርስቶስ መሆኑን በማረጋገጥ ግራ አጋባቸው። **23** ከብዙ ቀን በኋላ፣ አይሁድ ሊገድሉት ዐሰቡ። **24** ሳውል ግን ዐሳባቸውን ዐወቀባቸው። ሊገድሉት የከተማይቱን በሮች ቀንም ሌሊትም ይጠብቁ ነበር። **25** ደቀ መዛሙርቱ ግን በግድግዳው በኩል በቅርጫት አወረዱት። **26** ሳውል ወደ ኢየሩሳሌም ተመልሶ በመጣ ጊዜ፣ ከደቀ መዛሙርቱ ጋር ለመገናኘት ሞከረ፤ ነገር ግን ደቀ መዝሙር መሆኑን በመጠራጠር ሁሉም ፈሩት። **27** ይሁን እንጂ፣ በርናባስ ወስዶ ወደ ደቀ መዛሙርቱ አቀረበው። ሳውል ጌታን በመንገድ ላይ እንዴት እንዳየው፣ ጌታም እንደ ተናገረው፣ በኢየሱስ ስም ደማስቆ ውስጥ በድፍረት እንዴት እንደ ሰበከም ነገራቸው። **28** ሳውል ኢየሩሳሌም ውስጥ ሲገባና ከዚያም ሲወጣ ከደቀ መዛሙርቱ ጋር ተገናኘ። በጌታ ኢየሱስ ስም በድፍረት ተናገረ፤ **29** ከግሪክ አይሁድ ጋርም ተከራከረ፤ ሊገድሉት ሙከራ ማድረጋቸውን ግን አላቋረጡም። **30** ወንድሞች ስለዚህ ባወቁ ጊዜ፣ ወደ ቂሣርያ አውርደው ወደ ጠርሴስ ላኩት። **31** ከዚያም በኋላ የይሁዳ ሁሉ፣ የገሊላና የሰማርያ ቤተ ክርስቲያን ሰላም ነበራት፣ ታነጸችም፤ እግዚአብሔርን በመፍራትና በመንፈስ ቅዱስ መጽናናት ቤተ ክርስቲያን በቍጥር አደገች። **32** ጴጥሮስም በየቦታው ሲዘዋወር፣ በልዳ ከተማ ወደሚኖሩ ቅዱሳንም ወረደ። **33** እዚያም፣ ሽባ በመሆኑ ስምንት ዓመት የአልጋ ቊራኛ የነበረን ኤንያ የሚባለውን አንድ ሰው አገኘ። **34** ጴጥሮስ፣ “ኤንያ ሆይ፣ ኢየሱስ ክርስቶስ ይፈውስሃል፤ ተነሥና ዐልጋህን አንጥፍ” አለው። ወዲያውም ተነሣ። **35** በልዳና በሰሮና የሚኖሩ ሰዎች ሁሉ ሰውየውን አዩትና ወደ ጌታ ተመለሱ። **36** በኢዮጴም ጣቢታ የምትባል አንድ ደቀ መዝሙር ነበረች፤ የስሟ ትርጕም “ዶርቃ” ማለት ነው። ይች ሴት በመልካም ምግባርና ለድኾች በምታደርጋቸው የርኅራኄ ሥራዎች የተሞላች ነበረች። **37** በዚያም ወቅት ታመመችና ሞተች፤ ዐጥበውም ሰገነት ላይ አስቀመጧት። **38** ልዳ በኢዮጴ አጠገብ በመሆኑና ደቀ መዛሙርቱም የጴጥሮስን በዚያ መኖር ስለ ሰሙ፣ “ሳትዘገይ ወደ እኛ ና” ብለው በመለመን ሁለት ሰዎችን ወደ እርሱ ላኩ። **39** ጴጥሮስም ተነሣና ከተላኩት ጋር ሄደ። እዚያ ሲደርስ፣ ወደ ሰገነቱ አወጡት። መበለታቱም ሁሉ ዶርቃ ከእነርሱ ጋር ሳለች ትለብሳቸው የነበሩትን ቀሚሶችና ልብሶች እያሳዩትና እያለቀሱ በአጠገቡ ቆሙ። **40** ጴጥሮስ ሁሉንም ከክፍሉ አስወጣቸውና ተንበርክኮ ጸለየ፤ ከዚያም ወደ አስከሬኑ በመዞር፣ “ጣቢታ ሆይ፣ ተነሺ” አለ። ዐይኖቿን ከፈተች፤ ጴጥሮስንም ስታየው ተነሥታ ተቀመጠች። **41** ጴጥሮስም እጇን ይዞ አነሣት፤ አማኞችንና መበለታቱን ጠርቶም በሕይወት እንዳለች ሰጣቸው። **42** ይህ ጉዳይ በመላው ኢዮጴ የታወቀ ሆነ፤ ብዙ ሰዎችም በጌታ አመኑ። **43** ጴጥሮስ በኢዮጴ ቍርበት ፋቂ ከነበረ ስምዖን ከሚባል ሰው ጋር ብዙ ቀን ቆየ።

#### Acts 9:1

##### የሐዋርያት ሥራ 9፡ 1-2

አጠቃላይ መረጃ: የታሪኩ ትኩረት ተመልሶ ወደ ሳኦል መሆን ይጀምራል፡፡ እነዚህ ቁጥሮ ሳኦል ከእስጥፋኖስ በድንጋይ ተወግሮ መሞት በኋላ ምን ስያደርግ እንደነበር የኃላ ታሪክ መረጃ ይሰጠናል፡፡ ደቀ መዛሙርቱን በመቃወም ያስፈራራቸው ነበር፣ እንዲሁም እንደሚገድላቸው ይናገር ነበር “ገዳይ” የሚለው ቃል ስም ቢሆንም እንደ ግሥ ግን ሊተረጎም ይችላል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ “ደቀ መዛሙርቱን ያስፈራራቸው እንዲሁም እንደሚገድላቸው ይዝት ነበር፡፡” ደብዳቤ ይሰጠው ዘንድ ጠየቀ "ሊቀ ካህኑን የድጋፍ ደብዳቤ እንዲሰጠው ጠየቀው" ካገኘ . . . ለማምጣረት “እርሱ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ሳኦልን ነው፡፡ በዚያ መንገድ የሚሄዱትን "የኢየሱስ ክርስቶስን ትምህርት የሚከተሉትን" አሥሮ ወደ ኢየሩሳሌም ያመጣቸው ዘንድ "እሰረኛ አድርጎ ወደ ኢየሩሳሌም ማምጣት ይችል ዘንድ፡፡" እነዚህ ቃላት በመጨመር ለጳውሎስ የተሰጠው ኃላፊነትን ይበልጥ ግልጽ ማድረግ ይቻላል “የአይሁድ መሪዎች ፍርድ መስጠጥ እና ይቀጧቸው ዘንድ”

#### Acts 9:3

##### የሐዋርያት ሥራ 9፡ 3-4

እየተጓዘ እያለ ሳኦል ከእየሩሳሌም ወጥቶ ወደ ደማስቆ ተጓዘ፡፡ እንዲህ ሆነ ይህ በታሪኩ ውስጥ ለውጥ መሆኑን በማሳየት ከዚህ በፊት ያለሆነ አዲስ ነገር መፈጠሩን የሚያሳይ ነው፡፡ ከሰማይ ብርሃን በእርሱ ዙሪያ አበራ "በእርሱ ዙሪያ ብርሃን ከሰማይ በእርሱ ዙሪያ አበራ" በምድር ላይ ወደቀአማራጭ አማራጭ ትርጉሞች እኝህ ናቸው 1) "ሳኦል ራሱን ወደ ምድር ወረወረ" ወይም 2) "ብርሃኑ ሳኦልን በምድር ላይ እዲወድቅ አደረገው" ወይም 3) "ሳኦል ራሱን እንደ ሳተ ሰው ሆኖ በምድ ላይ ወደቀ፡፡" ሳኦል አወዳደቁ ድንገተኛ አልነበረም፡፡ ለምን ታሳድደኛለህ? ጌታ ሳኦልን በጥያቄ መልክ አድርጎ እየገሰጸው ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ "እያሳደድከኝ ነው!"

#### Acts 9:5

##### የሐዋርያት ሥራ 9፡ 5-7

አንተ ማን ነህ ጌታዬ! ዚህ ሥፍራ ላይ ሳኦል ኢየሱስን እንደ ጌታ አድርጎ ገና አላወቀውም፡፡ ይህ በአንድ ልዕለ ተፈጥሮአዊ ኃይል ሥር መሆኑን እውቅና የሚሰጥ ንግግር ነው፡፡ ነገር ግን ተነሣና ወደ ከተማይቱ ግባ "ተነስና ወደ ደማስቆ ከተማ ግባ" ለአንተ ይነገርሃል አንድ ሰው ይነግርሃል አንተ በዚህ ሥፍራ ውስጥ “አንተ” የሚለው ቃል ነጠላ ቁጥር አመልካች ነው፡፡ ነገር ግን ማንንም አላየም ብርሃኑን ማየት የቻለው ሳኦል ብቻ ነበር፡፡ -

#### Acts 9:8

##### የሐዋርያት ሥራ 9፡ 8-9

ሌላ ነገር ማየት አልቻለም የሳኦል ዐይች ታወሩ፡፡ መብላትም ሆነ መጠጣት አልቻለም እንደ “ሚጾም ሰው” "ለመብላትም ሆነ ለመጠጣት አልፈለገም" ወይም “እንዳልራበው ሰው” መብላትም ሀፐነ መጠጣት አልቻለም”

#### Acts 9:10

##### የሐዋርያት ሥራ 9፡ 10-12

አጠቃላይ መረጃ: የታሪኩ አቅጣጫ አናኒያስ ተብሎ ወደሚጠራ ሰው ታሪክ ዞሯል፡፡ ይህ በየሐዋርያት ሥራ መጽሐፍ ቅስጥ ከዚህ በፊት ከተጠቀሰው ሰው ጋር ተመሳሳይ ነው፡፡ አሁን . . . አንድ ሰው ነበር ይህ በታሪክ ውስጥ አዲስ ገጸ ባሕርን ያስተዋውቃል፡፡ ደቀ መዛሙርት በኢየሱስ የሚያምን እና እርሱ የሚታዘዝ ማንኛውም ሰው የኢየሱስ ደቀ መዝሙር ይባላል፡፡ አናናስ የኢየሱስ ደቀ መዝሙር የሆነው ሰው እግዚአብሔር በመታዘዝ ወደ ሳኦል በመሄድ በሳኦል ላይ እጁን በመጫን ፈወሰው፡፡ እናም እንዲህ አለ "እናም ሐናኒያ እንዲህ አለ" የይሁዳ ቤት ይሁዳ በደማስቆስ ውስጥ ሐናኒያ በእንግድነት የተቀመጠበት ቤት ባለቤት ነው፡፡ ምንም እንኳ በአዲስ ኪዳን ውስጥ የተለያዩ ሰዎች ይሁዳ በሚል ስም ቢጠሩም ይህ ሰው ግን የተጠቀሰው በዚህ ሥፍራ ላይ ብቻ ነው፡፡ የጤርሰስ ሰው "ከጤትሰስ ከተማ የመጣ ሰው"

#### Acts 9:13

##### የሐዋርያት ሥራ 9፡ 13-16

ከካህናት አለቃ ዘንድ ስልጣን የተሰጠው ሰው በዚህ ዓረፍተ ነገር ውስጥ በተዘዋዋር መልኩ የተገለጸሰው ሀሳብ ሳኦል የተሰጠው ስልጣን በዚያ ዘመን በአይዶች ላይ ብቻ መሆኑን ያሳያል፡፡ እርሱ የእኔ የተመረጠ መሣሪያ ነው "የተመረጠ መሣሪያ" የሚለው ቃል ለአገልግሎት መለየትን የሚያሳይ ነው፡፡ አማርጭ ትርጉም፡ "ያገለገልኝ ዘንድ መርጬዋለሁ፡፡" ስሜን ይሸከም ዘንድ ይህ ከእየሱስ ጋር መወገንን ወይም ስለኢየሱስ መናገርን የሚገልጽ ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ "ስለእኔ ይናገር ዘንድ" ስለእኔ ስም ይህ የአገላለት መንገድ ሲሆን ትርጉሙም "ለሰዎች ስለ እኔ ለመናገር፡፡"

#### Acts 9:17

##### የሐዋርያት ሥራ 9፡ 17-19

አያያዥ ዓረፍተ ነገር: ሐናኒያ ሳኦል ወደአረፈበት ቤት ሄደ፡፡ ሳኦል ከተፈወሰ በኋላ የታሪኩ አቅጣጫ ከሐናኒያ ወደ ሳኦል ተቀየረ፡፡ እጁን ጫነበት ሐናኒያ እጆቹን በሳኦል ላይ ጫነበት፡፡ የተገለጠለህ "አንተ" የሚለው ቃል የሚያመለክተው ሳኦልን ነው (ነጠላ ቁጥር)፣ ምንም እንኳ በጉዞው ላይ ከሳኦል ጋር የነበሩ ሌሎች ሰዎች የነበሩ ቢሆንም ማለት ነው፡፡ ማየት ትችል ዘንድ እና በመንፈስ ቅዱስ ትሞላ ዘንድ ወደ አንተ ዘንድ ልኮኛል አማራጭ ትርጉም፡ "እንደገና ማየት ትችል ዘንድ እና በመንፈስ ቅዱስ ትሞላ ዘንድ ወደ አንተ ልኮኛል" ቅርፍት የሚመስል ነገር ከዐይኖቹ ላይ ወደቀ "የዓሣ ቅርፍት የሚመስል ነገር ከዐይኖቹ ላይ ወደቀ" ተነሣ እና ተጠመቀ አማራጭ ትርጉም: "ተነሣና ሐናኒያ አጠመቀው"

#### Acts 9:20

##### የሐዋርያት ሥራ 9፡ 20-22

ወዲያውም ስለኢየሱስ መናገር ጀመረ በዚህ ሥፍራ ላይ "እርሱ" የሚለው ቃል የሚያመለክተው ሳኦል ነው፡፡ እርሱ የእግዚአብሔር ልጅ ነው እያለ በዚህ ሥፍራ ላይ "እርሱ" የሚለው ቃል የሚያመለክተው ኢየሱስን ነው፡፡ ሰኦል በኢየሱስ ካመነ በኋላ ኢየሱስ “የእግዚአብሔር ልጅ” መሆኑን ተናገረ፡፡ የእግዚአብሔር ልጅ ይህ የኢየሱስ ወሳኝ የማዕረግ ስም ነው፡፡ ይህንን ስናገር የሰሙ ሰዎች ሁሉ ይህ ግነት የሞላበት ንግግር “ንግግሩን የሰሙ ሰዎች ብዙዎቹ” የሚል ትርጉም አለው፡፡ በቋንቋችሁ ግነትን የሚትልጹበት መንገድ ከዚህ የሚለይ ከሆነ የእናንተ መንገድ ተጠቀሙ፡፡ ይህ ሰው በዚህ ስም የተጠሩትንና በእየሩሳሌም የሚኖሩትን ሰዎች የሚገድል አይደለምን? ይህ አሉታዊ እና ጥያቄያዊ ንግግር ሳኦል በእርግጥም አማኞችን ያሳድድ እንደነበረ አጽኖት ለመስጠት ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ “ይህ ሰው ይህንን ኢየሱስ የሚለውን ስም የሚጠሩ ሰዎችን የሚያሳድድ ሰው ነው፡፡”

#### Acts 9:23

##### የሐዋርያት ሥራ 9፡ 23-25

እርሱንም ለመግደል አይሁዶች በጋራ ተማከሩ በዚህ ሥፍራ ላይ "እርሱ" የሚለው ቃል የሚያመለክተው ሳኦልን ነው፡፡ ይሁን እንጂ ዕቅዳቸውን ሳኦል አስቀድሞ ደረሰበት፡፡ አማራጭ ትርጉም: "አንድ ሰው ለሳኦል እቅዳቸውን ገለጸለት" የከተማይቱን መግቢያ መውጫዎች ይጠብቁ ነበር ይህች ከተማ በቅጥር የታጠረች ነበረች፡፡ ሰዎች ወደ ከተማይቱ የሚገቡት እንዲሁም ከከተማይቱ የሚወጡት በቅጥሩ በር በኩል ብቻ ነበር፡፡ የእርሱ ደቀ መዛሙርት ሳኦል ስለኢየሱስ የተናረውን መልዕክት ያመኑት ሰዎች የእርሱን ትምህርት ይከተሉ ነበር፡፡

#### Acts 9:26

##### የሐዋርያት ሥራ 9፡ 26-27

ይሁን እንደጂ ሁሉም እርሱን ይፈሩት ነበር በዚህ ሥፍራ ላይ "ሁሉም" የሚለው ቃል ግነት የተሞላበት ቃል ሆኒ ብዙዎች ወይም አብዛኞቹ ሰዎች ለማለት ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ "አብዛኞቹ ሰዎች" ነገር ግን ባርናባስ ወስዶት "ነገር ግን ባርናባስ ሳኦልን ወስዶት" ሳኦል በድፍረት የኢየሱስን ስም ይሰብክ ነበር ይህ ሳኦል ስለኢየሱስ ክርስቶስ ወንጌል ያስተምር ወይም ይሰበክ እንደነበር የሚያሳይ ምሳሌያዊ ንግግር ነው፡፡

#### Acts 9:28

##### የሐዋርያት ሥራ 9፡ 28-30

ከእነርሱ ጋር ተገናኘ "ሳኦል ከሐዋርያቱ ጋር ተገናኘ" በጌታችን በኢየሰሱስ ስም ይህ የኢየሱስ ክርስቶስ ወንጌል ትምህርትን የሚያሳይ ነው፡፡ ከግሪካዊን አይሁዶች ጋር ይከራከር ነበር ሳኦል ከግሪክ አይሁዳዊን ጋር ይከራከር ነበር፡፡ ወደታች ወደ ቄሳሪያ ከእየሩሳሌም ወደ ቄሳሪያ የቦታ ከፈት ልዩት አለ፡፡ ይሁን እንጂ ወደ እየሩሳሌም እና ወደ ቤተ መቅዱሱ ወጣ እንዲሁም ከእየሩሳሌም ወረደ ማለት በዘመኑ የተለመደ ንግግር ነው፡፡

#### Acts 9:31

##### የሐዋርያት ሥራ 9፡ 31-32

አጠቃላይ መረጃ: ቁጥር 31 ስለ ቤተ ክርስቲያን እድገት አጠቃላይ መረጃ ይሰጣል፡፡ በቁጥር 32 ላይ የታሪኩ አቅጣጫ ከሳኦል ወደ አዲስ የታሪኩ ክፍል ወደ ሆነው ወደ ጴጥሮስ ይዞራል፡፡ ከዚም እንዲህ ሆነ ይህ ሀረግ አዲስ የታሪኩ ክፍል መጀመሩን የሚበስር ነው፡፡ አደገ እግዚአብሔር እንዲያድግ አደረገው በጌታ ፍርሃት እየሄዱ "ጌታን ማክበራቸውን ቀጠሉ" በመንፈስ ቅዱስ መጽናናት "መንፈስ ቅዱስ ያበረታቸው እና ያበረታታቸው ነበር" በአጠቃላይ አከባቢው ይህ ጴጥሮስ በይሁዳ፣ ገሊላ እና ሰማሪያ አከባቢ ያሉ ብዙ አማኞቹን መጎብኘቱን ለማመልከት የቀረበ ግነት የሞላበት ገለጻ ነው፡፡ ልዳ ልዳ ከጆባ 18 ኪሜ በስተምስራቅ የሚትገኝ ከተማ ናት፡፡ በብሉይ ኪዳን መጽሐፍ ውስጥ እና በአሁኗ እስራኤል ውስጥ ይህች ከተማ ሎድ ተብላ ትታወቅ ነበር፡፡

#### Acts 9:33

##### የሐዋርያት ሥራ 9፡ 33-35

በዚያ አንድ ሰው አገኘ ጴጥሮስ ሆን ብሎ ሽባ የሆነ ሰውን እየፈለገ ሳይሆን ድንገት ከዚህ ሰው ጋር ተገናኘ፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ “በዚያም ጴጥሮስ አንድ ሰው አገኘ፡፡” በአልጋው ላይ ነበር . . . ሽባ ነበር ይህ ስለኤንያ የኃላ ታሪክ መረጃ ነው፡፡ የማይንቀሳቀስ መራመድ የማይችል፣ ምናልባትም ከወገቡ በታች መንቀሳቀስ የማይችል ሰው አልጋህን ያዝ "ምንጣፍህን ጠቅልል" (UDB) የኖረ ሰው ሁሉ ይህ “የኖሩ ብዙ ሰዎችን” ለማመልከት የዋለ ግነት የሞላበት ንግግር ነው፡፡

#### Acts 9:36

##### የሐዋርያት ሥራ 9፡ 36-37

አጠቃላይ መረጃ: ይህ ስለጴጥሮስ የተነገረው ታሪክ ክፍል ውስጥ ያለ አዲስ ነገር ነው፡፡ ይህ ጠብታ ተብላ ስለምትጠራ አንዲት ሴት የኃላ ታሪክ መረጃ ነው፡፡ አሁን ይህ በታሪኩ ውስጥ አዲስ ጅማሬን ያስተዋውቃል፡፡ ደቀ መዝሙር ኢየሱስን ያመነ እና የእርሱን ትምህርት የሚታዘዝ ማንኛውም ሰው የኢየሱስ ደቀ መዝሙር ተብሎ ይጠራል፡፡ ጠቢታ፣ “ዶርቃስ” ተብሎ ይተረጎማል፡፡ ጠቢታ የሚለው ስሟ በአረማይክ ቋንቋ ሲሆን ዶርቃስ የሚለው ስሟ ደግሚ በግሪክ ቋንቋ ነው፡፡ የሁለቱም ስሞች ትርጉም “ጋዜል” ነው፡፡ መልካም ሥራ የሞላበት "በጣም ብዙ መልካም ሥራዎችን መሥራት" በእነዚህ ቀናት እንዲህ ሆነ "ጴጥሮስ በልዳ እያለ እንዲህ ሆነ፡፡” ይህ በተዘዋዋር መልኩ የተገለጸ መረጃ ነው፡፡

#### Acts 9:38

##### የሐዋርያት ሥራ 9፡ 38-39

ወደ እርሱ ሁለት ሰዎችን ላኩ "ደቀ መዛሙርቱ ሁለት ሰዎችን ወደ ጴጥሮስ ዘንድ ላኩ" ባልቴቶች ባል የሞተባቸው ሴቶች ከእነርሱ ጋር በነበረችበት ወቅት "ከደቀ መዛሙርቱ ጋር በሕይወት ሳለች" (UDB)

#### Acts 9:40

##### የሐዋርያት ሥራ 9፡ 40-43

አያያዥ ዓረፍተ ነገር: ስለጠብታ የተነገረው ታሪክ የሚያበቃው በቁጥር 42 እና 43 ላይ ነው፡፡ ቁጥር 43 ታሪኩ ካለቀ በኋላ ጴጥሮስ ላይ ምን እንደደረሰበት ታሪኩ ይነግረናል፡፡ (ተመልከት: talink End of Story) ሁሉንም አስወጣቸው በዚህ ሁኔታ ውስጥ ጴጥሮስ ለጠብታ መጸለይ ይችል ዘንድ ሁሉንም ሰዎች ከቤት እንዲወጡ አደረገ፡፡ ይህ ነገር ታወቀ ጴጥሮስ ጠብታን ከሞት በተዓምራት የማስነሳቱ ነገር በጌታ አመኑ ይህ “በጌታ ኢየሱስ ወንጌል ማመናቸውን” የሚያሳይ ገለጻ ነው፡፡ ጴጥሮስም በዚያ ቆየ "ጴጥሮስም በዚያ እንዲቆይ ተደረገ"

### Translation Questions

#### Acts 9:1

##### ሳውል በኢየሩሳሌም ከሚገኘው ሊቀ ካህን ፈቃድ የጠየቀው ምን ለማድረግ ነበር?

ሳውል ወደ ደማስቆ በመሄድ የዚህን መንገድ ተከታዮች አስሮ ለማምጣት የሚያስችለው ደብዳቤ እንዲሰጠው ጠየቀ

##### ሳውል በኢየሩሳሌም ከሚገኘው ሊቀ ካህን ፈቃድ የጠየቀው ምን ለማድረግ ነበር?

ሳውል ወደ ደማስቆ በመሄድ የዚህን መንገድ ተከታዮች አስሮ ለማምጣት የሚያስችለው ደብዳቤ እንዲሰጠው ጠየቀ

#### Acts 9:3

##### ሳውል ወደ ደማስቆ ተቃርቦ ሳለ ምን አየ?

ሳውል ወደ ደማስቆ ተቃርቦ ሳለ ከሰማይ አንጸባራቂ ብርሃን ታየው

##### ድምፁ ሳውልን ምን አለው?

ድምፁ፣“ሳውል፣ ሳውል፣ ስለ ምን ታሳድደኛለህ” አለው

#### Acts 9:5

##### ሳውል እያነጋገረው ያለው ማን መሆኑን በጠየቀ ጊዜ ያገኘው ምላሽ ምን ነበር?

ምላሹ፣ “አንተ የምታሳድደኝ እኔ ኢየሱስ ነኝ” የሚል ነበር

#### Acts 9:8

##### ሳውል ከመሬት ላይ በተነሣ ጊዜ ምን ሆኖ ነበር?

ሳውል በተነሣ ጊዜ ምንም ማየት አልቻለም ነበር

##### ሳውል ከዚያ ወዴት ሄደ? ምንስ አደረገ?

ሳውል ወደ ደማስቆ ገባ፣ ለሦስት ቀናት ያህል አልበላም፣ አልጠጣምም

#### Acts 9:10

##### ጌታ፣ ሐናንያ ምን እንዲያደርግ ነገረው?

ሳውል ማየት እንዲችል ሐናንይ እንዲሄድና እጁን እንዲጭንበት ነገረው

##### ጌታ፣ ሐናንያ ምን እንዲያደርግ ነገረው?

ሳውል ማየት እንዲችል ሐናንይ እንዲሄድና እጁን እንዲጭንበት ነገረው

#### Acts 9:13

##### ሐናንያ የትኛውን ስጋቱን ነበር ለጌታ የገለጸው?

ሐናንያ፣ ሳውል በጌታ ስም የሚጠሩትን እያንዳንዳቸውን ለማሰር ወደ ደማስቆ መምጣቱን ያውቅ ስለ ነበረ ሰግቶ ነበር

##### ሐናንያ የትኛውን ስጋቱን ነበር ለጌታ የገለጸው?

ሐናንያ፣ ሳውል በጌታ ስም የሚጠሩትን እያንዳንዳቸውን ለማሰር ወደ ደማስቆ መምጣቱን ያውቅ ስለ ነበረ ሰግቶ ነበር

##### ጌታ፣ የተመረጠ ዕቃው ለሆነው ለሳውል ምን ተልዕኮ እንዳለው ተናገረ?

ጌታ፣ ሳውል በአሕዛብ፣ በነገሥታትና በእስራኤል ልጆች ፊት የጌታን ስም እንደሚሸከም ተናገረ

##### ጌታ፣ የሳውል ተልዕኮ ቀላል ወይም አስቸጋሪ እንደሚሆን ተናግሮ ነበር?

ሳውል ስለ ጌታ ስም ብዙ መከራ እንደሚቀበል ጌታ ተናግሯል

#### Acts 9:17

##### ሐናንያ በሳውል ላይ እጆቹን ከጫነበት በኋላ ምን ነገር ሆነ?

ሐናንያ በሳውል ላይ እጆቹን ከጫነበት በኋላ ማየት ቻለ፣ ተጠመቀ፣ በላም

#### Acts 9:20

##### ሳውል ወዲያው ለማድረግ የጀመረው ምን ነበር?

ሳውል፣ እርሱ የእግዚአብሔር ልጅ ነው በማለት በየምኩራቡ ስለ ኢየሱስ ወዲያውኑ መስበክ ጀመረ

#### Acts 9:23

##### በመጨረሻም፣ አይሁድ ሳውልን ሊገድሉት ባቀዱ ጊዜ እርሱ ምን አደረገ?

አይሁድ ሊገድሉት ባቀዱ ጊዜ ሳውል ከመስኮቱ ላይ በቅርጫት አውርደውት አመለጠ

#### Acts 9:26

##### ሳውል ወደ ኢየሩሳሌም በመጣ ጊዜ ደቀ መዛሙርት የተቀበሉት እንዴት ነበር?

በኢየሩሳሌም ደቀ መዛሙርት ሳውልን ፈሩት

##### ሳውልን ወደ ሐዋርያት ያመጣውና በደማስቆ ስለ ደረሰበት ነገር ያብራራላቸው ማን ነበር?

ሳውልን ወደ ሐዋርያት ያመጣውና በደማስቆ ስለ ደረሰበት ነገር ያብራራላቸው በርናባስ ነበር

#### Acts 9:28

##### ሳውል በኢየሩሳሌም ምን ያደርግ ነበር?

ሳውል በጌታ በኢየሱስ ስም ደፍሮ ይናገር ነበር

#### Acts 9:31

##### ሳውል ወደ ተርሴስ ከተላከ በኋላ በይሁዳ፣ በገሊላና በሰማርያ የነበሩ አብያተ ክርስቲያናት ሁኔታ ምን ይመስል ነበር?

በይሁዳ፣ በገሊላና በሰማርያ የነበሩ አብያተ ክርስቲያናት በሰላም ይኖሩ፣ ይታነጹ፣ በቁጥርም ይበዙ ነበር

#### Acts 9:33

##### በልዳ የነበሩትን ሁሉ ወደ ጌታ ዘወር እንዲሉ ያስደረጋቸው ነገር ምን ነበር?

በልዳ ሽባ የነበረው ሰው በኢየሱስ ስም እንዲፈወስ ጴጥሮስ መናገሩ ነበር

##### በልዳ የነበሩትን ሁሉ ወደ ጌታ ዘወር እንዲሉ ያስደረጋቸው ነገር ምን ነበር?

በልዳ ሽባ የነበረው ሰው በኢየሱስ ስም እንዲፈወስ ጴጥሮስ መናገሩ ነበር

##### በልዳ የነበሩትን ሁሉ ወደ ጌታ ዘወር እንዲሉ ያስደረጋቸው ነገር ምን ነበር?

በልዳ ሽባ የነበረው ሰው በኢየሱስ ስም እንዲፈወስ ጴጥሮስ መናገሩ ነበር

#### Acts 9:40

##### በኢዮጴ ብዙ ሰዎች በጌታ እንዲያምኑ ያስደረጋቸው ምን ነበር?

ጴጥሮስ ጣቢታ ለተባለች ሴት ከሞተች በኋላ ጸልዮላት በመነሣቷ ምክንያት ነበር

### ምዕራፍ 10

**1** በቂሣርያ ከተማ ውስጥ የኢጣሊቄ ክፍለ ሰራዊት በሚባል የመቶ አለቃ የሆነ ቆርኔሌዎስ የሚባል ሰው ነበረ። **2** እርሱም መንፈሳዊ፣ ከቤተ ሰቡ ጋር እግዚአብሔርን የሚያመልክ፣ ለአይሁድ ብዙ ገንዘብ የሚሰጥና ሁልጊዜ ወደ እግዚአብሔር የሚጸልይ ሰው ነበረ። **3** ከቀኑ በዘጠኝ ሰዓት የእግዚአብሔር መልአክ ወደ እርሱ ሲመጣ በራእይ በግልጽ ታየው። መልአኩ፣ “ቆርኔሌዎስ!” አለው። **4** ቆርኔሌዎስ መልአኩን አተኵሮ ተመለከተውና ፈርቶ እንዲህ አለ፤ “ጌታዬ ሆይ፣ ይህ ምንድን ነው?” መልአኩም መልሶ፣ “ጸሎትህና ምጽዋትህ በመታሰቢያነት ወደ እግዚአብሔር ደርሶአል። **5** ጴጥሮስም ተብሎ የሚጠራውን ስምዖን የሚባለውን ሰውየ ለማስመጣት አሁን ወደ ኢዮጴ ከተማ ሁለት ሰዎችን ላክ። **6** ሰውየው ቤቱ በባሕሩ አጠገብ ከሚገኝ ስምዖን ከሚባለው ከቆዳ ፋቂው ጋር አለ” አለው። **7** ያነጋግረው የነበረው መልአክ እንደ ሄደ፣ ቆርኔሌዎስ ከሚያገለግሉት ወታደሮች መካከል እግዚአብሔርን ያመልክ የነበረ አንድ ወታደርንና ከቤት አሽከሮቹ ሁለቱን ጠራ። **8** ቆርኔሌዎስ የሆነውን ሁሉ ነግሮአቸው ወደ ኢዮጴ ላካቸው። **9** በሚቀጥለው ቀን ስድስት ሰዓት አካባቢ፣ በጕዞ ላይ ሳሉና ወደ ከተማዋ ሲቃረቡ፣ ጴጥሮስ ሊጸልይ ወደ ሰገነቱ ወጣ። **10** ራበውና አንዳች ነገር ለመብላት ፈለገ፤ ነገር ግን ሰዎች ምግብ በማዘጋጀት ላይ ሳሉ፣ በተመስጦ ውስጥ ገባ፤ **11** ሰማይ ተከፍቶ፣ ትልቅ ሸማ የሚመስል አንድ መያዣ በአራቱ ጠርዞቹ ተይዞ ወደ ምድር ሲወርድም አየ። **12** በውስጡም አራት እግር ያላቸው እንስሳት ሁሉና በምድር ላይ የሚሳቡ ፍጡራን፣ የሰማይ ወፎችም ነበሩበት። **13** “ጴጥሮስ ሆይ፣ ተነሥና ዐርደህ ብላ” የሚል ድምፅ ለጴጥሮስ መጣ። **14** ጴጥሮስም፣ “ጌታ ሆይ፣ አይሆንም፤ ምክንያቱም እኔ ርኩስና አስጸያፊ የሆነ ምንም ነገር ፈጽሞ በልቼ አላውቅም” አለ። **15** እንደገናም ድምፅ ለሁለተኛ ጊዜ ወደ ጴጥሮስ መጣ፤ “እግዚአብሔር ቅዱስ ያደረገውን ርኩስ ብለህ አትጥራው” የሚል ድምፅ። **16** ይህም ሦስት ጊዜ ሆነ፤ ከዚያም መያዣው ወዲያው ወደ ሰማይ ተመልሶ ተወሰደ። **17** ጴጥሮስ ያየው ራእይ ምን ትርጕም ሊኖረው እንደሚችል በጣም ግራ ገብቶት ሳለ፣ ወደ ቤት የሚያስሄደውን መንገድ ጠይቀው ካገኙ በኋላ እነሆ፣ ቆርኔሌዎስ የላካቸው ሰዎች በበሩ ፊት ለፊት ቆሙ። **18** ድምፃቸውን ከፍ በማድረግም ጴጥሮስ የሚባለው ስምዖን በዚያ መኖሩንና አለመኖሩን ጠየቁ። **19** ጴጥሮስ ስለ ራእዩ በማሰብ ላይ ሳለ፣ መንፈስ ቅዱስ ጴጥሮስን እንዲህ አለው፤ “እነሆ፣ ሦስት ሰዎች ይፈልጉሃል። **20** ተነሥና ውረድ፤ ከእነርሱም ጋር ሂድ። ዐብረሃቸው ለመሄድ አትፍራ፤ ምክንያቱም የላክኋቸው እኔ ነኝ።” **21** ስለዚህም ጴጥሮስ ወደ ሰዎቹ ወርዶ፣ “የምትፈልጉት ሰው እኔ ነኝ። የመጣችሁት ለምንድን ነው?” አላቸው። **22** እነርሱም እንዲህ አሉት፤ "እግዚአብሔርን የሚያመልክ፣ በአይሁድ ሕዝብ ሁሉ ዘንድም የተመሰገነ ቆርኔሌዎስ የሚባል ጻድቅ ሰው፣ ወደ ቤቱ ሰው ልኮ እንዲያስመጣህ የእግዚአብሔር መልአክ ነገረው፤ እንዲህ ያደረገውም ከአንተ መልእክትን መስማት እንዲችል ነው።” **23** ጴጥሮስም እንዲገቡና ከእርሱና ዐብረውት ከነበሩ ሰዎች ጋር እንዲቈዩ በእንግድነት ተቀበላቸው። በማግስቱ ጧት ጴጥሮስ ተነሣና ከእነርሱ ጋር ሄደ፤ በኢዮጴ ከነበሩት ወንድሞችም አንዳንዶቹ ዐብረውት ሄዱ። **24** በሚቀጥለው ቀን ቂሣርያ ደረሱ። ቆርኔሌዎስ እየጠበቃቸው ነበር፤ ዘመዶቹንና የቅርብ ወዳጆቹንም ጠርቶ እንዲሰበሰቡ አደረገ። **25** ጴጥሮስ ሲገባ፣ ቆርኔሌዎስ አግኝቶት እግሩ ላይ ወድቆ ሰገደለት። **26** ነገር ግን ጴጥሮስ አነሣውና፣ “ተነሥ ቁም፤ እኔ ራሴም ሰው ነኝ” አለው። **27** ጴጥሮስ ከቆርኔሌዎስ ጋር እየተነጋገረ ወደ ውስጥ ሲገባ፣ የተሰበሰቡ ብዙ ሰዎችን አገኘ። **28** እንዲህም አላቸው፤ "አይሁዳዊ የሆነ ሰው ከሌላ ሕዝብ ከሆነ ጋር መገናኘት ወይም እርሱን መጎብኘት በሕግ እንደማይፈቀድለት እናንተ ራሳችሁ ታውቃላችሁ። ነገር ግን እግዚአብሔር ማንንም ሰው ርኩስ ወይም አስጸያፊ ብዬ መጥራት እንደማይገባኝ ለእኔ አሳይቶኛል። **29** ሲላክብኝ ሳልከራከር የመጣሁት ከዚህ የተነሣ ነው። ስለዚህ ለምን እንደ ላካችሁብኝ እጠይቃችኋለሁ።" **30** ቆርኔሌዎስም እንዲህ አለ፤ “ከአራት ቀን በፊት ልክ በዚህ ሰዓት በዘጠኝ ሰዓት በቤቴ ውስጥ እጸልይ ነበር፤ እነሆም ነጭ ልብስ ለብሶ ፊት ለፊቴ ቆመና፣ **31** ‘ቆርኔሌዎስ ሆይ፣ ጸሎትህ በእግዚአብሔር ዘንድ ተሰምቶአል፤ ምጽዋትህም መታሰቢያ ሆኖልሃል። **32** ስለዚህ ወደ ኢዮጴ ሰው ላክና ጴጥሮስም የሚባለውን ስምዖንን ወደ አንተ ጠርተህ አስመጣ። እርሱ በቆዳ ፋቂው በስምዖን ቤት በባሕር አጠገብ ተቀምጦአል’ አለኝ። **33** ስለዚህ ወዲያው ላክሁብህ። አሁን መምጣትህ መልካም አደረግህ። አሁን እንግዲህ እኛ ሁላችን እግዚአብሔር እንድትናገር ያዘዘህን ሁሉ ለመስማት በእግዚአብሔር ፊት እንገኛለን።" **34** ጴጥሮስም እንዲህ ብሎ ተናገረ፦ “እግዚአብሔር ለማንም እንደማያዳላ በእውነት ተገንዝቤአለሁ። **35** ይልቁን በማንኛውም ሕዝብ ውስጥ እግዚአብሔርን የሚፈራ፣ የጽድቅ ተግባራትንም የሚፈጽም ሁሉ በእርሱ ዘንድ ተቀባይነት አለው። **36** እግዚአብሔር በሁሉ ጌታ በኢየሱስ ክርስቶስ በኩል የሰላምን የምሥራች ባወጀበት ጊዜ፣ ወደ እስራኤል ሕዝብ የላከውን መልእክት ታውቃላችሁ፦ **37** ዮሐንስ ካወጀው ጥምቀት በኋላ፣ በገሊላ በመጀመር በይሁዳ ሁሉ የታዩትን የተፈጸሙ ሁነቶችን እናንተ ራሳችሁ ታውቃላችሁ፤ **38** ሁነቶቹም እግዚአብሔር በመንፈስ ቅዱስና በኀይል እንዴት እንደ ቀባው የናዝሬቱን ኢየሱስን የሚመለከቱ ናቸው። ኢየሱስ መልካም እያደረገና ለዲያብሎስ የተገዙትን እየፈወሰ ዞረ፤ እግዚአብሔር ከእርሱ ጋር ነበረና። **39** በዕንጨት ላይ ሰቅለው የገደሉት ይህ ኢየሱስ ከአይሁድ አገርም በኢየሩሳሌምም ለፈጸማቸው ተግባራት ሁሉ እኛ ምስክሮች ነን። **40** ይህን ሰው እግዚአብሔር በሦስተኛው ቀን አስነሣው፤ እንዲገለጥም አደረገው፤ **41** ይኸውም እግዚአብሔር አስቀድሞ መርጦአቸው ለነበሩ ምስክሮች እንጂ፣ ለሕዝቡ ሁሉ አይደለም፦ ከሙታን ከተነሣ በኋላ ዐብረነው የበላንና የጠጣን እኛው ራሳችን ነን። **42** ለሕዝቡ እንድንሰብክና በሕያዋንና በሙታን ላይ እንዲፈርድ፣ እግዚአብሔር የመረጠው ይህ እንደ ሆነ እንድንመሰክር አዘዘን። **43** በእርሱ የሚያምን ሁሉ በስሙ የኀጢአትን ይቅርታ እንዲቀበል ነቢያት ሁሉ የሚመሰክሩት ስለ እርሱ ነው።” **44** ጴጥሮስ እነዚህን ነገሮች ገና እየተናገረ ሳለ፣ መልእክቱን በሚሰሙት ሁሉ ላይ መንፈስ ቅዱስ ወረደባቸው። **45** ከተገረዙት ወገን የሆኑ አማኞች፦ ከጴጥሮስ ጋር የመጡትም ሁሉ ተደነቁ፤ ምክንያቱም መንፈስ ቅዱስ በአሕዛብም ላይ ወርዶ ነበር። **46** እነዚህ አሕዛብ በሌሎች ቋንቋዎች ሲናገሩና እግዚአብሔርን ሲያመሰግኑ ሰምተዋቸዋልና። ከዚያም በኋላ ጴጥሮስ መልሶ፣ **47** “እንደ እኛ መንፈስ ቅዱስን የተቀበሉ እነዚህ ሰዎች እንዳይጠመቁ ማን ውሃ ሊከለክላቸው ይችላል?” አለ። **48** በኢየሱስ ክርስቶስ ስም እንዲጠመቁም አዘዛቸው። ከዚያ በኋላ ከእነርሱ ጋር ጥቂት ቀን እንዲቈይ ጴጥሮስን ለመኑት።

#### Acts 10:1

##### የሐዋርያት ሥራ 10፡ 1-2

አጠቃላይ መረጃ: ይህ ስለቆርኖሊዮስ ቲክ ጅማሬ ነው፡፡ ይህ ስለእርሱ የኃላ ታሪክ መረጃ ይሰጠናል፡፡ የሆነ ሰው ነበር ይህ በታሪኩ ውስጥ አዲስን ሰው የማስዋወቂያ መንገድ ነው፡፡ ስሙም ቆርኖሊዮስ ይባላል፣ የመቶ አለቃ ነበር "ስሙ ቆርኔሊዮስ ይባላል፡፡ በእጣልያን ሀገር ውስጥ በሚገኘው የሮማዊያን ግዛት ውስጥ የመቶ ወታደሮችን አለቀ ነበር፡፡" እግዚአብሔርን የሚያመልክና የሚፈራ ሰው ነበር "በእግዚአብሔር የሚያምን እና በሕይወቱ እርሱን ለማክበር እና ለማምለክ የሚፈልግ ሰው ነበር" ከቤተሰቡ ሁሉ ጋር "ከእርሱ የቤተሰብ አባለላት ሁሉ ጋር"

#### Acts 10:3

##### የሐዋርያት ሥራ 10፡ 3-6

ከቀኑ ዘጠኝ ሰዓት ይህ ለአይሁዳዊን የተለመደ የጸሎት ሰዓት ነው፡፡ በግልጽ ተመለከተ "ቆርኔሊዮስ በግልጽ አየ" ቆዳ ሠሪ ከእንስሳት ቆዳ የቆዳ ውጤቶችን የሚያዘጋጅ ሰው፡፡

#### Acts 10:7

##### የሐዋርያት ሥራ 10፡ 7-8

የተናገረው መለአክ ከሄደ በኋላ "ቆርኔሊዮስ የተመለከተው ራዕይ ካለቀ በኋላ" የሆነውን ነገር ሁሉ ነገራቸው ቆርኔሊዮስ ለሁለቱ ሎሌዎቹ እና ወታደሩ ነገራቸው፡፡ ወደ ጆባ ላካቸው "ሁለቱን ሎሌዎቹን እና አንዱን ወታደር ወደ ጆባ ላካቸው"

#### Acts 10:9

##### የሐዋርያት ሥራ 10፡ 9-12

የሐዋርያት ሥራ 10፡ 9-12 አጠቃላይ መረጃ: ታሪኩ ከቆርኔሊዮስ ጴጥሮስ የሆነውን ነገር ወደ መዘገብ ተለወጠ፡፡ በጉዞ ላይ እያሉ "በቆርኔሊዎስ ትዕዛዝ መሠረት ሁለት ሎሌዎች እና ወታደሩ ወደ ጆባ እየተጓዙ ሳለ" ሰማይ ተከፍቶ ተመለከተ ይህ የጴጥሮ ራዕይ ጅማሬ ነበር፡፡ ትልቅ ጨርቅ የሚመስል ነገር እንስሶችን የያዘው ዕቃ ትልቅ ጨርቅ ይመስል ነበር፡፡

#### Acts 10:13

##### የሐዋርያት ሥራ 10፡ 13-16

ድምፅ ሰማ የተናገረው ማን እንሆነ አልተገለጸም፡፡ ይሁን እንጂ የድምፁ ምንጭ እግዚአብሔር እንጂ ሴጣን አለመሆኑን ማወቅ ይቻላል፡፡ ጌታ ጴጥሮስ በዚህ ሥፍራ ላይ የተጠቀው ቃል የአክብሮት ቃል የሆነውን “ጌታ” የሚል ነው፡፡ እርኩስ የሆነ እና ንጹሕ ያለሆነ ነገር በልቼ አላውቅም፡፡ በዚህ ሥፍራ በተዘዋዋር መልኩ መረዳት የሚቻለው የቀረቡት እንስሳት በሙሴ ሕግ መሠረት እርኩስ የተባሌ እና ለመብልነት የማይሆኑ ናቸው፡፡

#### Acts 10:17

##### የሐዋርያት ሥራ 10፡ 17-18

እነሆ “እነሆ” የሚለው ቃል በታሪኩ ውስጥ አዲስ አስገራሚ ነገር መኖሩን ያሳየናል፡፡ በዚህ ሁኔታ ውስጥ ሁለት ሰዎች በሩ ጋር መቆማቸው ነው፡፡ ከበሩ ፊት "ከቤቱ ፊት ለፉት ቆመዋል፡፡" በዚህ ሥፍራ ላይ ይህ ቤት ግድግዳ እና ትክክለኛ በር እንዳለው በተዘዋዋር መልኩ ተጠቅሷ፡፡ እንዲሁም ይጣራሉ በቆርኔሊዮስ የተላኩት ሰዎች ከቤቱ ውጭ ሆነው እነ ጴጥሮስ ዬት እንዳሉ ይጠይቃሉ፡፡

#### Acts 10:19

##### የሐዋርያት ሥራ 10፡ 19-21

ጴጥሮስ ገና ስለተመለከተው ራዕይ እያሰላሰለ ሳለ "ጴጥሮስ ስላየው ራዕይ እያሰላሰለ ሳለ" መንፈስ "መንፈስ ቅዱስ" ተመልከት "ተጠንቀቅ" ወይም "ተነሥ"

#### Acts 10:22

##### የሐዋርያት ሥራ 10፡ 22-23

እንዲህ አሉት "ከቆርኔሊዎስ ዘንድ ተልዕከው የመጡት ሦስቱ ሰዎች ለጴጥሮስ እንዲህ አሉት" ቆርኔሊዎስ በአይሁዊያን ሁሉ ዘንድ የታወቀ ሰው ነበር ብዙ የአይሁድ ሰዎች ስለ ቆርኖሌዎስ መልካም ነገር ይናገራሉ፡፡ የአይሁድ ሕዝብ ሁሉ ይህ በግነት መልኩ የቀረበው የቆርኖሌዊስ ባሕርይ በብዙ አይሁዳዊያን ዘንድ በጣም የሚታወቅ ነበር፡፡

#### Acts 10:24

##### የሐዋርያት ሥራ 10፡ 24-24

የሐዋርያት ሥራ 10፡ 24-24 መጡ "ጴጥሮስ፣ ጴጥሮስን ከጆባ አጅበው የመጡት ሰዎች እና የቆርኖሊዎስ ሌሎዎች ሆነው" ዘመዶቹን እና ሁሉም ጓደኞቹን ጠራው፡፡ "እርሴ የሚለው ቃል የሚያመለክተው ቆርኖሊዎስን ነው፡፡

#### Acts 10:25

##### የሐዋርያት ሥራ 10፡ 25-26

የሐዋርያት ሥራ 10፡ 25-26 በእግሩ ፊት ተደፉ ቆርኖሊዎስ በጴጥሮስ እግር ፊት ስወድቅ (ይህ የስግደት ተግባር ነው (UDB) እንጂ እንዲሁ የአክብሮት ተግባር አይደለም፡፡ ተነስ፤ እኔ እራሴ እንደ አንተው ሰው ነኝ ይህ ለቆርኖሊዎስ ጳውሎስን እንዳያመልክት የተነገረው መካከለኛ የሆነ ተግሳሳጽ ወይም ማስተካከያ ነው፡፡

#### Acts 10:27

##### የሐዋርያት ሥራ 10፡ 27-29

አያያዥ ዓረፍተ ነገር: ጴጥሮስ በቆርኖሊዎስ ቤት ውስጥ ለተሰበሰቡት ሰዎች እንዲህ ሲል ንግግር አደረገ፡፡ ከእርሱ ጋር ተነጋገረ "ቆርኖሊዎስን አናገረው" ብዙ ሰዎች ተሰብስበው አገኘ "ብዙ አሕዛብ በዚያ ተሰብስቦ አገኘ፡፡" ከዚህ በተዘዋዋሪ መንገድ መረዳት የሚቻለው ቆርኖሊዎስ የጋበዛቸው ሰዎች አሕዛብ መሆናቸውን ነው፡፡ ለአይሁዳዊ ሰው ይህ በሕግ የተፈቀደ አይደለም "ይህ ለአይሁዳዊ ሰው በሕግ የተከለከለ ነው" ይህንን አንተ ራስህ ታውቃለህ ጴጥሮስ ለቆርኖሊዎስ እና እርሱ ለጋበዛቸው እንግዶች በመናገር ላይ ነው፡፡ “ስለዚህ ለምን እንደ አስጠራኸኝ ማወቅ እፈልጋለሁ፡፡” ምንም እንኳ ቆርኖሊዎስ ጥያቄውን ያቀረበው በቀጥታ ለቆርኖሊዎስ ቢሆንም “እናንተ” የሚለው ቃል በዚያ ሥፍራ ያሉትን አሕዛቦችን ሁሉ ያካትታል (ብዙ ቁጥር ነው)፡፡

#### Acts 10:30

##### የሐዋርያት ሥራ 10፡ 30-33

የሐዋርያት ሥራ 10፡ 30-33 አያያዥ ዓረፍተ ነገር: ቆርኖሊዎስ ለጴጥሮስ ጥያቄ እንዲህ ሲል ምላሽ ሰጠ፡፡ አጠቃላይ መረጃ: በቁጥር 31 እና 32 ላይ ቆርኖሊዎስ መልአኩ በዘጠኝ ሰዓት በተገለጠለት ጊዜ የተናገረውን ነገር ቃል በቃል በመጥቀስ ምላሽ ሰጠ፡፡ ከአራት ቀናት በፊት በመጽሐፍ ቅዱስ ባሕል መሠረት ይህ የነበሩበትን ቀንንም ያካትታል፡፡ በዘመናችን የምዕራባዊያን ባሕል መሰረት ይህ እንዲህ ሊሆን ይችላል “ከሦስት ቀናት በፊት” እየጸለይኩ ሳለ አንዳንድ ጥንታዊያን ቅጂዎች “ከእየጾምኩ” ይልቅ “እየጾምኩና እየጸለይኩ ሳለ”S ይላሉ፡፡ በዘጠን ሰዓት ላይ አይሁዊያን ወደ እግዚአብሔር የሚጸልዩበት የከሰዓቱ የተለመደው ሰዓት፡፡ እግዚብሔር አስቦሃል "እግዛብሔር ተመልክቶሃል" ስምኦን እንዲሁም በሌላ ስሙ ጴጥሮስ ተብሎ የሚጠራ ሰውን አስጠራ "ጴጥሮስ ተብሎ የሚታወቀውን ስምኦንን አስጠራ" እኔ ወደ አንተ እልከዋለሁ "እርሱን" የሚለው ቃል የሚያመለክተው ጴጥሮስን ብቻ ነው፡፤ እኛ ሁላችን በዚህ አለን "እኛ" የሚለው ቃል የሚያመለክተው ጴጥሮስ ስናገር ይሰሙ ዘንድ ወደቆርኖሊዎስ ቤት የተጠሩትን ሰዎች ሁሉ ነው፡፡ “እኛ” የሚለው ቃል ጴጥሮስን አያካትትም፡፡

#### Acts 10:34

##### የሐዋርያት ሥራ 10፡ 34-35

አያያዥ ዓረፍተ ነገር: ጴጥሮስም በቆርኖሊዎስ ቤት ውስጥ ለሚገኙት ሰዎች ሁሉ መናገር ጀመረ፡፡ ከዚያም ጴጥሮስ አፉን ከፍቶ እንዲህ አለ "ጴጥሮስም ልናገራቸው ጀመር" ማንም እርሱን የሚያመልክ እና ትክክለኛውን ነገር የሚያደርግ ሰው በእርሱ ዘንድ ተቀባይነት አለው "እርሱ የሚያመልኩትን እና ትክክለኛውን ነገር የሚያደርጉ ሰዎችን ሁሉ ይቀበላል፡፡"

#### Acts 10:36

##### የሐዋርያት ሥራ 10፡ 36-38

መልዕክቱን ታውቃላችሁ "ቃሉን ታውቃላችሁ እርሱ የሁሉ ጌታ ነውl "ሁሉም' የሚለው ቃል ሁሉን ሰው ይወክላል" እናንተ እረራሳችሁ ይህ ቆርኖሊዎስን እና የእርሱን እንግዶች ይወክላል፡፡

#### Acts 10:39

##### የሐዋርያት ሥራ 10፡ 39-41

እኛ ምስክሮች ነን "ሐዋሪያቱ ምስክር ናቸው፡፡" ጴጥሮስ “እኛ” የሚለውን ቃል በመጠቀም አድማጮቹን ከዚህ ክልል ውጪ አድርጎዋቸዋል፡፡ ስለዚህ እርሱ "ስለዚህ ኢየሱስ እንዳደረገው" እነርሱ የገደሉት "የአይሁድ መሪዎች የገደሉት" ይህ ሰው "ይህ ሰው ኢየሱስ" እግዚአብሔር ከሞት አስነሳው "እግዚአብሔር እንደገና በሕይወት እንዲኖር አደረገው" እደገና እንዲታወቅ አደረገ "እንገና እንድገለጥ አድረገው"

#### Acts 10:42

##### የሐዋርያት ሥራ 10፡ 42-43

አያያዥ ዓረፍተ ነገር: ጴጥሮስ በ ACT 10:34 ላይ በቆርኖሊዎስ ቤት ውስጥ ላሉ ሰዎች የጀመረውን ንግግር ጨርሷል፡፡ አዞናል "እግዚአብሔር ምስክር እንድንሆን ወይም ሐዋርያት እንሆን ዘንድ አዝዞናል፡፡ ይህ የጴጥሮስን አድማጮችን የማያካትት ነው፡፡ ይህ በእግዚአብሔር የተመረጠውን ነው “እግዚአብሔር ኢየሱስን መርጧል" ሕያዋን እና ሙታን ይህ አሁን በሕይወት ያሉ ሰዎችን እና የሞቱ ሰዎችን ያካትታል፡፡ ሰዎች ሁሉ ምስክር የሚሆኑ ለእርሱ ነው፡፡ "ነቢያት ሁሉ ለኢየሱስ ምስክር ይሆናሉ፡፡"

#### Acts 10:44

##### የሐዋርያት ሥራ 10፡ 44-45

ያደምጡ በነበሩት ሰዎች ሁሉ ላይ ወረደ "ሁሉ" ጴጥሮስ የተናገረውን ነገር ያመኑትን በቤቱ ውስጥ የነበሩትን አይሁዊን ያልሆኑ ሰዎችን የሚያመለክት ሊሆን ይችላል፡፡ መንፈስ ቅዱስ ወረደ አማራጭ ትርጉም፡ "እግዚአብሔር መንፈስ ቅዱስን አፈሰሰ" ስጦታ "ነጻ ስጦታ"

#### Acts 10:46

##### የሐዋርያት ሥራ 10፡ 46-48

አያያዥ ዓረፍተ ነገር: ይህ ስለቆርኖሊዎስ የተነገረው ታሪክ ፍጻሜ ነው፡፡ አሕዛብ በሌላ ቋንቋ ይናገሩ እና እግዚአብሔርን ያመልኩ ነበር እነዚህ አይሁዳዊን በእርግጥም አሕዛብ እግዚአብሔርን እያመለኩ እንደሆነ እንዲያውቁ ያደረጋቸው የሚታወቅ ቋንቋ ነበር፡፡ እነዚህ ሰዎች ማለትም . . . የተቀበሉ ሰዎች እንዳይጠመቁ የሚከለክል ሰው ይኖራንል? አማራጭ ትርጉም፡ "እነዚህ ሰዎች እንዳይጠመቁ የሚከለክል ማንም ሰው ሊኖር አይችልም፡፡ እነዚህ ሰዎች እኛ . . . እነርሱ ተቀብለዋልና ልጠመቁ ይገባቸዋል፡፡ ይጠመቁ ዘንድ አዘዘ አመራጭ ትርጉም፡ "ጴጥሮስ አሕዛብ አማኞችን ያጠምቁ ዘንድ አይሁዳዊያን አማኞችን አዘዘ፡፡" ጠየቁት "አሕዛብ ጴጥሮስን ጠየቁት"

### Translation Questions

#### Acts 10:1

##### ቆርኔሌዎስ ምን ዓይነት ሰው ነበር?

ቆርኔሌዎስ እግዚአብሔርን የሚፈራ ትጉህ፣ ለጋስና ዘወትር ወደ እግዚአብሔር የሚጸልይ ሰው ነበር

#### Acts 10:3

##### እግዚአብሔር ቆርኔሌዎስን እንዲያስበው ያስደረገው ምን እንደሆነ ነበር መልአኩ የነገረው?

መልአኩ፣ የቆርኔሌዎስ ጸሎትና ለድኾች ይሰጥ የነበረው ምጽዋት በእግዚአብሔር ፊት እንዲታሰብ እንዳደረገው ተናገረ

##### መልአኩ ቆርኔሌዎስ ምን እንዲያደርግ ነገረው?

ጴጥሮስን የሚያመጡ ሰዎችን ወደ ኢዮጴ እንዲልክ መልአኩ ለቆርኔሌዎስ ነገረው

#### Acts 10:9

##### በማግስቱ፣ ጴጥሮስ በሰገነቱ ላይ በሚጸልይበት ወቅት በራዕይ ያየው ምን ነበር?

በደረታቸው የሚሳቡ፣ አዕዋፍና ልዩ ልዩ ዓይነት እንስሶች የሞሉበትን ረጅም ሸማ ጴጥሮስ አየ

##### በማግስቱ፣ ጴጥሮስ በሰገነቱ ላይ በሚጸልይበት ወቅት በራዕይ ያየው ምን ነበር?

በደረታቸው የሚሳቡ፣ አዕዋፍና ልዩ ልዩ ዓይነት እንስሶች የሞሉበትን ረጅም ሸማ ጴጥሮስ አየ

#### Acts 10:13

##### ጴጥሮስ ራዕዩን በማየት ላይ እያለ አንድ ድምፅ ምን አለው?

አንድ ድምፅ ጴጥሮስን፣ “ጴጥሮስ ሆይ፣ ተነሣና አርደህ ብላ” አለው

##### ጴጥሮስ ለዚያ ድምፅ ምን ምላሽ ሰጠ?

ጴጥሮስ እርኩስና አስጸያፊ ነገር በልቶ እንደማያውቅ በመግለጽ እምቢ አለ

##### ከዚህ በኋላ ድምፁ ጴጥሮስን ምን አለው?

ያ ድምፅ፣ “እግዚአብሔር ያነጻውን አንተ አታርክሰው” አለው

#### Acts 10:19

##### የቆርኔሌዎስ መልዕክተኞች ወደ ቤቱ በደረሱ ጊዜ መንፈስ ቅዱስ ጴጥሮስን ምን እንዲያደርግ ነገረው?

ጴጥሮስ እንዲወርድና ከእነርሱ ጋር እንዲሄድ መንፈስ ቅዱስ ተናገረው

#### Acts 10:22

##### የቆርኔሌዎስ መልዕክተኞች ጴጥሮስ ወደ ቆርኔሌዎስ ቤት መጥቶ ምን እንዲያደርግ ነበር የሚጠብቁት?

የቆርኔሌዎስ ሰዎች የሚጠብቁት ጴጥሮስ ወደ ቆርኔሌዎስ ቤት መጥቶ መልዕክት እንዲያቀርብላቸው ነበር

#### Acts 10:25

##### ቆርኔሌዎስ በጴጥሮስ እግር ስር በሰገደ ጊዜ ጴጥሮስ ምን አለው?

ጴጥሮስ፣ እርሱ ሰው ብቻ መሆኑን በመንገር ቆርኔሌዎስ እንዲነሣ ነገረው

#### Acts 10:27

##### ጴጥሮስ ቀደም ሲል ለአይሁድ ያልተፈቀደውን ምን ነገር አደረገ? አሁን ይህንን የሚያደርገው ለምንድነው?

ጴጥሮስ፣ እግዚአብሔር የትኛውንም ሰው እርኩስ ወይም አስጸያፊ እንዳይል አሳይቶት ስለ ነበረ ከሌላ ወገን ጋር ተባበረ

#### Acts 10:34

##### ጴጥሮስ በእግዚአብሔር ዘንድ ተቀባይነት የሚኖረው እንዴት ያለው ሰው ነው አለ?

እግዚአብሔርን የሚፈራና የጽድቅን ሥራ የሚያደርግ ሰው እርሱ በእግዚአብሔር ዘንድ ተቀባይነት እንዳለው ጴጥሮስ ተናግሯል

#### Acts 10:36

##### በቆርኔሌዎስ ቤት ውስጥ የነበሩት ሰዎች ቀደም ሲል ስለ ኢየሱስ የሰሙት መልዕክት ምን ዓይነት ነበር?

ሰዎቹ ኢየሱስ በመንፈስ ቅዱስ እና በኃይል መቀባቱን፣ እግዚአብሔር ከእርሱ ጋር ስለ ነበረ የተጨቆኑትን ሁሉ እንደ ፈወሰ አስቀድሞ ሰምተው ነበር

#### Acts 10:39

##### ኢየሱስ ከሞተ በኋላ ምን እንደሆነ ነበር ጴጥሮስ ያስታወቀው? ጴጥሮስ ይህንን እንዴት አወቀ?

እግዚአብሔር ኢየሱስን በሦስተኛው ቀን እንዳስነሣው ጴጥሮስ አስታወቀ፣ ደግሞም ከትንሣኤ በኋላ ጴጥሮስ ከኢየሱስ ጋር ተመግቧል

##### ኢየሱስ ከሞተ በኋላ ምን እንደሆነ ነበር ጴጥሮስ ያስታወቀው? ጴጥሮስ ይህንን እንዴት አወቀ?

እግዚአብሔር ኢየሱስን በሦስተኛው ቀን እንዳስነሣው ጴጥሮስ አስታወቀ፣ ደግሞም ከትንሣኤ በኋላ ጴጥሮስ ከኢየሱስ ጋር ተመግቧል

#### Acts 10:42

##### ኢየሱስ ለሕዝቡ ምን እንዲሰብኩ እንዳዘዛቸው ነበር ጴጥሮስ የሚናገረው?

ኢየሱስ በሕያዋንና በሙታን ላይ እንዲፈርድ በእግዚአብሔር የተመረጠው እርሱ መሆኑን እንዲሰብኩ አዟቸው ነበር

##### ጴጥሮስ፣ በኢየሱስ የሚያምን ሁሉ ምን ይቀበላል አለ?

ጴጥሮስ፣ በኢየሱስ የሚያምን ሁሉ የኃጢአት ይቅርታን ይቀበላል አለ

#### Acts 10:44

##### ጴጥሮስ ገና በመናገር ላይ እያለ በሚያደምጡት ሰዎች ላይ ምን ሆነ?

ጴጥሮስን ሲሰሙት በነበሩት ሁሉ ላይ መንፈስ ቅዱስ ወረደባቸው

##### ከተገረዙት ወገን የሆኑት አማኞች የተገረሙት ለምንድነው?

ከተገረዙት ወገን የሆኑት አማኞች የተገረሙት መንፈስ ቅዱስ በአሕዛብ ላይ ደግሞ በመፍሰሱ ምክንያት ነበር

#### Acts 10:46

##### የሰዎቹ የትኛው ድርጊታቸው ነበር መንፈስ ቅዱስ እንደ ወረደባቸው ያመላከተው?

ሰዎቹ በሌሎች ቋንቋዎች መናገራቸውና እግዚአብሔርን ማመስገናቸው መንፈስ ቅዱስ እንደ ወረደባቸው አመላካች ነበር

##### ሰዎቹ መንፈስ ቅዱስን መቀበላቸው ከታየ በኋላ ምን እንዲያደርጉ ነበር በጴጥሮስ የታዘዙት?

ሰዎቹ በኢየሱስ ክርስቶስ ስም እንዲጠመቁ ጴጥሮስ አዘዛቸው

### ምዕራፍ 11

**1** ሐዋርያትና በይሁዳ የነበሩት ወንድሞች አሕዛብ ደግሞ የእግዚአብሔርን ቃል ተቀብለው እንደ ነበር ሰሙ። **2** ጴጥሮስም ወደ ኢየሩሳሌም ወጥቶ በነበረ ጊዜ፣ ከመገረዝ ወገን የነበሩት ነቀፉት፤ **3** “ካልተገረዙ ወንዶች ጋር ተባብረሃል፣ አብረሃቸውም በልተሃል!” አሉት። **4** ጴጥሮስ ግን እንዲህ ብሎ ጉዳዩን በዝርዝር ያብራራላቸው ጀመር፤ **5** እኔ በኢዮጴ ከተማ እጸልይ ነበር፤ በተመስጦም አራት ማዕዘን ያለው ታላቅ ሸማ የመሰለ ዕቃ መያዣ ከሰማይ ሲወርድ ራእይ ዐየሁ፤ ወደ እኔ ወረደ፣ **6** ትኵር ብዬ ተመለክትሁትና ስለ እርሱ ዐሰብሁ። አራት እግር ያላቸው የምድር እንስሳትን፣ አራዊትን፣ የሚሳቡ ፍጥረታትን፣ የሰማይ አዕዋፍንም ዐየሁ። **7** በዚያን ጊዜ አንድ ድምፅ፣ “ጴጥሮስ ሆይ፣ ተነሣ፣ አርደህም ብላ!” ሲለኝ ሰማሁ። **8** “ጌታ ሆይ፣ አይሆንም፣ ምክንያቱም ጸያፍ ወይም ርኩስ የሆነ ምንም ነገር ከቶ ወደ አፌ ገብቶ አያውቅም” አልሁ። **9** ነገር ግን ድምፁ ዳግመኛ ከሰማይ፣ “እግዚአብሔር ንጹሕ ነው ያለውን አንተ ርኩስ ብለህ አትጥራው” ብሎ መለሰ። **10** ይህም ሦስት ጊዜ ሆነ፤ ከዚያም ሁሉም ነገር እንደ ገና ወደ ሰማይ ተወሰደ። **11** እነሆ፣ ወዲያውኑ እኛ በነበርንበት ቤት ፊት ለፊት ሦስት ሰዎች ቆመው ነበር፤ እነርሱም ከቂሣርያ ወደ እኔ የተላኩ ናቸው። **12** መንፈስም ከእነርሱ ጋር እንድሄድ፣ ስለ እነርሱም ልዩነት እንዳላደርግ አዘዘኝ። እነዚህ ስድስት ወንድሞች አብረውኝ ሄዱ፤ ወደ ሰውዬውም ቤት ገባን። **13** እርሱም መልአክ በቤቱ ቆሞ እንዳየና እንዲህ እንዳለውም ነገረን፤ “ወደ ኢዮጴ ሰዎችን ላክና ሌላው ስሙ ጴጥሮስ የሆነውን፣ ስምዖንን አስመጣ። **14** አንተና ቤተ ሰቦችህ ሁሉ የምትድኑበትን መልእክት ይነግርሃል።” **15** ለእነርሱ መናገር እንደ ጀመረና ልክ በመጀመሪያ በእኛ ላይ እንደ ሆነው፣ መንፈስ ቅዱስ በእነርሱ ላይ ወረደ። **16** “ዮሐንስ በእርግጥ በውሃ አጥምቆ ነበር፤ እናንተ ግን በመንፈስ ቅዱስ ትጠመቃላችሁ” ብሎ እንደ ተናገረ፣ የጌታን ቃሎች አስታወስሁ። **17** እኛ በጌታ በኢየሱስ ክርስቶስ ባመንን ጊዜ እንደ ሰጠን ያለ ስጦታ እግዚአብሔር ለእነርሱ ከሰጣቸው እንግዲያ፣ እግዚአብሔርን እቃወም ዘንድ እኔ ማን ነበርሁ?” **18** እነርሱ እነዚህን ነገሮች በሰሙ ጊዜ፣ መልስ አልሰጡም፤ ነገር ግን እግዚአብሔርን አመስግነው፣ “እግዚአብሔር ለአሕዛብ ለሕይወት የሚሆን ንስሓን ደግሞ ሰጥቷቸዋል” አሉ። **19** ስለዚህ በእስጢፋኖስ መሞት የተጀመረው ሥቃይ ከኢየሩሳሌም የበተናቸው እነዚህ አማኞች እስከ ፊንቄ፣ ቆጵሮስና አንጾኪያ ድረስ ሄዱ። ስለ ኢየሱስ የሚናገረውን መልእክት ለአይሁድ ብቻ እንጂ ለሌላ ለማንም አልተናገሩም። **20** ነገር ግን ከቆጵሮስና ከቀሬና የነበሩ ሰዎች አንዳንዶቹ ወደ አንጾኪያ መጥተው ለግሪኮች ተናገሩ፤ ጌታ ኢየሱስንም ሰበኩላቸው። **21** የጌታም እጅ ከእነርሱ ጋር ነበረ፤ በቍጥ ብዛት ያላቸው ሰዎች አምነው ወደ ጌታ ዘወር አሉ። **22** ስለ እነርሱ ወሬ በኢየሩሳሌም ባለችው ጉባኤ ተሰማ፤ በርናባስንም እስከ አንጾኪያ ላኩት። **23** እርሱም መጥቶ የእግዚአብሔርን ስጦታ ባየ ጊዜ፣ ደስ አለው። ከሙሉ ልባቸው ከጌታ ጋር እንዲኖሩ ሁላቸውንም አበረታታቸው። **24** ምክንያቱም እርሱ መንፈስ ቅዱስና እምነት የሞላበት በጎ ሰው ነበር፤ ብዙ ሕዝብም ወደ ጌታ ተጨመሩ። **25** ከዚያም በርናባስ ሳውልን ሊፈልግ ወደ ጠርሴስ ወጣ። **26** ባገኘውም ጊዜ፣ ወደ አንጾኪያ አመጣው። እንዲህም ሆነ፣ አንድ ዓመት ሙሉ በቤተ ክርስቲያን አብረው ተሰበሰቡ፣ ብዙ ሕዝብንም አስተማሩ። ደቀ መዛሙርቱ በመጀመሪያ በአንጾኪያ ክርስቲያን ተባሉ። **27** በእነዚያ ቀናትም አንዳንድ ነቢያት ከኢየሩሳሌም ወደ አንጾኪያ ወረዱ። **28** ከእነርሱ አንዱ አጋቦስ የተባለው፣ ተነሥቶ ቆመና በመላው ዓለም ላይ ታላቅ ራብ እንደሚሆን በመንፈስ አመለከተ። ይህም በቀላውዴዎስ ዘመን ሆነ። **29** ስለ ሆነም፣ ደቀ መዛሙርቱ እያንዳንዳቸው እንደ ዐቅማቸው በይሁዳ ላሉት ወንድሞች እርዳታ ለመላክ ወሰኑ። **30** ይህንም አደረጉ፤ በበርናባስና በሳውል እጅ ለሽማግሌዎቹ ገንዘብ ላኩ።

#### Acts 11:1

##### የሐዋርያት ሥራ 11፡ 1-3

አጠቃላይ መረጃ: ይህ በታሪክ ውስጥ አዲስ ታሪክ የሚጀመርበት ሥፍራ ነው፡፡ ጴጥሮስ ወደ እየሩሳሌም በመሄድ በዚያ ካሉ አይሁዳዊን ጋር ንግግር ይጀምራል፡፡ አሁን ይህ የአዲስ ነገር ጅማሬን ያሳያል፡፡ በይሁዳ የነበሩት "በይሁዳ ከተማ ይኖሩ የነበሩ" የእግዚአብሔርን ቃል ተቀበሉ ይህ አሕዛብ የኢየሱስ ክርስቶስን ወንጌል መቀበላቸውን፣ መንፈስ ቅዱስ በእነርሱ ላይ መውረዱን እና አሕዛብ መጠመቃቸውን የሚያሳይ ነው፡፡ ጴጥሮስ ወደ ኢየሩሳሌም በመጣ ጊዜ እየሩሳሌም የሚትገኘው በተራራማ ሥፍራ ነው፡፡ የተገረዙት ወገኖች እነዚህ ቡድኖች የክርስቶስ ተከታዮች የሆኑ ሰዎች ሁሉ መገረዝ እናየሙሴን ሕግ መጠበቅ አለባቸው የሚለው አይሁዊንን ናቸው፡፡ ገሰጹት "ከእርሱ ጋር ተነጋገሩ" ከእነርሱ ጋር በመብላቱ የተገረዙ ሰዎች ካልተገረዙ ሰዎች ጋር መብላታቸው ከሕግ ውጪ ስለሆነ ነው፡፡

#### Acts 11:4

##### የሐዋርያት ሥራ 11፡ 4-6

አያያዥ ዓረፍተ ነገር: ጴጥሮስ ለዚህ ተቋቃውሞ ስለተመለከተው ራዕጥ እና በቆርኖሊዎስ ቤት ውስጥ የሆነውን ነገር መሠረት በማድረግ ምላሽ ሰጠ፡፡ ጴጥሮስ ማስረዳት ጀመረ ጴጥሮስ የአይሁድ አማኞችን አልተቻቸውም ልቁንም እንደጓደኛ በመሆን የሆነውን ነገር አብራራላቸው፡፡ በምድር ላይ ያሉ አራት እግራ ያላቸው እንስሳት በምድር ላይ ያሉ አራት እግር ያላቸው እንስሳት - ይህ ምንአልባት የሚያመለክተው ሰዎች ሊገሯቸው የሚችሉ እንስሳትን ነው፡፡

የዱር እንስሳት ይህ ሰዎች ልቆጣጠሯቸው ወይም ሊገሯቸው የማይችሉትን እንስሳትን ነው፡፡ ተሳቢ እንስሳትን እነዚህ በምድር ላይ የሚሳቡ እንስሳትን ያመለክታሉ፡፡

#### Acts 11:7

##### የሐዋርያት ሥራ 111፡ 7-10

ያልተቀደሰ ወይም ንጹሕ ያለሆነ ነገር ወደ አፌ ገብቶ አያውቅም በቅርጫቱ ውስጥ የነበሩት እንስሳት አይሁዳዊን በብሉይ ኪዳን መጽሐፍት ውስጥ በአይሁድ ሕግ መሠረት እንዳይበሏቸው የተከለከሉት እንስሳት ናቸው፡፡ አማራጭ ትርጉሞች፡ "እኔ ቅዱስ እና ንጹሕ የሆኑ ነገሮችን ብቻ ነው የሚበላው፡፡" እግዚአብሔር ንጹሕ ያደረገውን እርኩስ ብለህ አትጥራ ይህ “እግዚአብሔር ንጹሕ ብሎ የጠራውን ነገር ንጹሕ አትበል” ለማለት ነው፡፡” ንጹሕ ያልሆነ በብሉይ ኪዳን የአይሁድ ሕግ አንድ ሰው በሥርዓቱ “ንጹሕ አይደለም” የሚባለው በተለያዩ መንገዶች ነው፡፡ ከእነርሱ መካከል አንዱ የተከለከሉ እንስሳትን በመብላት ነው፡፡

#### Acts 11:11

##### የሐዋርያት ሥራ 11፡ 11-14

እነሆ "ወዲያው" ወይም "በዚያው ወቅት" (UDB)፡፡ እነሆነ - ይህ ቃል በታኩ ውስጥ አዲስ ሰው መግባቱን ያመለክተናል፡፡ በቋንቋችሁ እንዲህ ዓይቱን ነገር ማድረግ የሚቻልበት መንገድ ይኖራል፡፡ ተልከዋል አማራጭ ትርጉም፡ “የሆነ ሰው ልኳቸዋል፡፡” በእነርሱ መካከል ምን ዓይነት ልዩነት እንዳላደረግ "አሕዛብ ወይም አይሁዳዊያን ናቸው ብዬ በመካከላቸው ልዩነት እንዳላደረግ" እነዚህ ስድስት ወንድሞች "እነዚህ ስድስት አይሁዳዊያን አማኞች" ጴጥሮስ ተብሎ የሚጠራውን ስሞኦንን ይዘውት መጡ "ጴጥሮስ ተብሎ የሚጠራውን ስምአፐን ይዘውት መጡ" ትድናላችሁ አማራጭ ትርጉም፡ "እግዚአብሔር ያድናችኋል"

#### Acts 11:15

##### የሐዋርያት ሥራ 11፡ 15-16

በመጀመሪያ በእኛ ላይ እንደሆነው ሁሉ በእርሱ ላይም መንፈስ ቅዱስ ወረደባቸው "በጴንጤቆስጤ ቀን መንፈስ ቅዱስ በአይሁዳዊያን አማኞች ላይ እንደወረደ ሁሉ እንዲሁም በአሕዛብ አማኞች ላይም ወረደ" በመጀመሪያ በእኛ ላይ እንደወረደ "እኛ" የሚለው ቃል የሚያመለክተው ጴጥሮስን እና ከመጀመሪያ ጊዜ ጀምሮ በዚያ የነበሩተን አይሁዳዊያን አማኞችን ሲሆን እነዚህ በክፍሉ ውስጥ ያሉት ሁሉ ከመጀመሪያው ጊዜ አንስቶ ነበሩ፡፡ በቋንቋችሁ ሌሎችን የሚለይ ቃል ካለ ተጠቀሙ፡፡ በመጀመሪያ በዚህ ሥፍራ ጴጥሮስ በዚህ ቃል አማካይነት ማመልከት የፈለገው ነገር የጴንጤቆስጤ ቀንን ነው፡፡ በመንፈስ ቅዱስ ትጠመቃላችሁ አማራጭ ትርጉም፡ "እግዚአብሔር በመንፈስ ቅዱስ ያጠምቃችኋል"

#### Acts 11:17

##### የሐዋርያት ሥራ 11፡ 17-18

አያያዥ ዓረፍተ ነገር: ጴጥሮስ በ ACT 11:4 ላይ የጀመረውን ስለተመለከተው ራዕይ እና በቆርኖሊዎስ ቤት ውስጥ ስለተከሰተው ነገር ለአይሁዳዊያን ማብራራቱን ጨርሷል፡፡ እግዚአብሔር ሰጥቶዋቸዋል "እነርሱ" የሚለው ቃል የሚያመለክተው ቆርኖሊዎን እና እርሱ የጠራቸውን አሕዛብን ነው፡፡ ጴጥሮስ እነዚህ ሰዎች በእየሩሳሌም ባሉ አይሁዳዊያን አማኞች ፊት ባደረገው ንግግሩ ውስጥ አሕዛብ ብሎ አልጠራቸውም፡፡ ተመሳሳይ ስጦታ ጴጥሮስ የመንፍስ ቅዱስ ስጦታ በማለት ይጠራዋል. እግዚአብሔርን እቃወም ዘንድ እኔ ማን ነኝ? ግልጽ የሆነውን ነገር ለማብራራት ጴጥሮስ ይህንን ጥያቄ ይጠይቃል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ "እግዚአብሔርን መቃወም አልችልም፡፡" እነዚህ ነገሮች በሰሙ ጊዜ "እነርሱ" የሚለው ቃል የሚያመለክተው ጴጥሮስን በመቃወም ላይ የነበሩትን የተገረዙት ወገኖችን ነው፡፡ ለሕይወት የሚሆን ንሰሓን ሰጣቸው "ወደ ሕይወት የሚወስድ ንሰሓን ሰጣቸው"

#### Acts 11:19

##### የሐዋርያት ሥራ 11፡ 19-21

አጠቃላይ መረጃ: ይህ የታሪኩ አዲስ ክፍል ነው፤ እስጥፋኖስ በድንጋይ ተወግሮ ከሞተ በኋላ አማኞች ላይ ምን እንደደረሰባቸው ይናገራል፡፡ ስለዚህ ይህ የታሪኩን አዲስ ክፍል መግቢያ ሆኖ ያገለግላል፡፡ ከእስጥፋኖስ ሞት በኋላ የጀመረው የአማኞች ሞት ከእየሩሳሌም እንዲበተኑ አደረገ "የአይሁድ መሪዎች እስጥፋኖስን ከገደሉት በኋላ ብዙ አማኞች መከራ ይገጥማቸው ጀመረ፡፡ እነዚህ አማኞች ከእየሩሳሌም ወጥተው ወደ ተለያዩ ሥፍራዎች ሄዱ፡፡" ለአይሁዳዊያን ብቻ እንጂ ለሌሎች አማኞች የእግዚአብሔር መልዕክት ለአይሁዳዊያን እንጂ ለአሕዛብም ጭምር ነው ብለው አያስቡም ነበር፡፡ የእግዚአብሔር እጅ የእግዚአብሔር እጅ የሚለው ሀረግ የሚያሳየው ኃይልን ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ "እግዚአብሔር በኃይል እንዲቻል አደረገ"

#### Acts 11:22

##### የሐዋርያት ሥራ 11፡ 22-24

አጠቃላይ መረጃ: በእነዚህ ቁጥሮች ውስጥ “እርሱ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ባርናባስን ነው፡፡ ስለእነርሱ የተነገረው ዜና "እነርሱ" በአንጾኪያ ያለው አዳዲስ አማኞች፡፡ የቤተ ክርስቲያን ጆሮዎች "ጆሮዎች" የሚያመለክተው የተለያዩ ነገሮችን መስማትን ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ "በእየሩሳሌም ያት አማኞች ስለእነርሱ ሰሙ፡፡" ላኩ "በእየሩሳሌም ቤተ ክርስቲያን ውስጥ ያሉት አማኞች ላኩ" የእግዚአብሔርን ስጦታ አዩ "የእግዚአብሔርን ጸጋ አዩ" ወይም "እግዚአብሔርን አማኞችን አስመልክቶ ቸርነቱን እንዳደረገ" (UDB) አበረታታቸው "ማበረታታቱን ቀጠለ" ከጌታ ጋር መሆኑን ቀጠለ "ለጌታ ታማኝ ሆኖ ቀጠለ፡፡" በልባቸው ሁሉ "ለጌታ የተሰጡ መሆን" ወይም "በጌታ ፈጽሞ መታመን" (UDB) በመንፈስ ቅዱስ መሞላት ባርናባስ መንፈስ ቅዱስን መታዘዙን በቀጠለ ቁጥር መንፈስ ቅዱስ ባርናባስን ይቆጣጠረው ነበር፡፡ ብዙ ሰዎች ወደ ጌታ ተጨመሩ፡፡ "ተጨመሩ" ማለት አመኑ፡፡ አማራጭ ትርጉም: "ብዙ ሰዎች በጌታ አመኑ፡፡"

#### Acts 11:25

##### የሐዋርያት ሥራ 11፡ 25-26

ከጠርሴስ "ከጠርሴስ ከተማ ውጪ" ባገኘው ጊዜ ይዞት መጣ "ባርናባስ ሳኦልን ስያገኘው ይዞት መጣ" ከእነርሱ ጋር በአንድነት ተሰበሰቡ "ባርናባስ እና ሳኦል ከእነርሱ ጋር ተሰበሰቡ" ወይም "ባርናባስ እና ሳኦል ሁል ጊዜ ከእነርሱ ጋር ይሰበሰቡ ነበር" ደቀ መዛሙርቱ ክርስቲየን ተብለው ተጠሩ አማራጭ ትርጉም፡ "የአንጾኪያ ሰዎች ደቀ መዛሙርቱን ክርስቲያኖች ብለው ይጠሯቸው ነበር፡፡"

#### Acts 11:27

##### የሐዋርያት ሥራ 11፡ 27-28

አሁን በዚህ ሥፍራ ጥቅም ላይ የዋለው ይህ ቃል በታሪኩ መሥመር ላይ ለውጥ መደረጉን ያሳያል፡፡ በዚህ ስፍራ ሉቃስ ስለ በአንጾኪያ ስለሆነውን ትንቢት የኃላ ታሪክ መረጃ ይሰጣል፡፡ ከእየሩሳሌም ወደ አንጾኪያ ወረዱ ከእየሩሳሌም ወደ አንጾኪያ የከፍታ ለውጥ አለ፡፡ ከዚህ በተጨማሪ በእየሩሳሌም ያለው ቤተ መቅደስ ከፍተኛ ሚና እንዳውም ብዙ ሰዎች ይናገራሉ፡፡ ምንም አቀበታማ ቢሆንም ሰዎች ወደ እየሩሳሌም እና ቤተ መቅደሱ ይሄዳሉ እንዲሁም ከዚያም ይወርዳሉ፡፡ ታላቅ ረሃብም ሆነ "ከፍተኛ የምግብ እጥረት ተከሰተ" በዓለም ሁሉ ላይ ይህ የሮምን አገዛዝ ለማሳየት የዋለ ግነት የሞላበት ንግግር ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ "በአጠቃላይ ሮም አገዛዝ ውስጥ፡፡"

#### Acts 11:29

##### የሐዋርያት ሥራ 11፡ 29-30

ስለዚህ ይህ የሆነው ነገር በመጀመሪያ ሌላ ነገር በመሆኑ ምክንያት እንደሆነ የሚያመለክት ነው፡፡ በዚህ ሁኔታ ውስጥ ገንዘብ የላኩ ከአጋቦስ ትንቢት የተነሣ ነው፡፡ ሁሉም ሰው የቻለውን ያኸል ሀብታሞች ብዙ ሲልኩ ድሆች ግን ጥቂት ሊከዋል፡፡ ይህንን አደረጉ፤ ገንዘብ ላኩ "በአንጾኪያ የሚገኙ አማኞች ገንዘብ አወጥተው ላኩ" በባርናባስ እና በሳኦል እጂ አድርገው "እጅ" ማለት በእነርሱ በኩል አድርገው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ "ባርናባስ እና ሳኦል ገንዘቡን ራሳቸው በኢየሩሳሌም በሚትገኛው ቤተ ክርስቲያን ውስጥ ወደአሉት ሽማግሌዎች ዘንድ ይዘው መጡ፡፡"

### Translation Questions

#### Acts 11:1

##### ሐዋርያትና በይሁዳ የሚኖሩ ወንድሞች ምን ዓይነት ዜና ነበር የሰሙት?

ሐዋርያትና በይሁዳ የሚኖሩ ወንድሞች አሕዛብም ደግሞ የእግዚአብሔርን ቃል እንደ ተቀበሉ ሰሙ

##### ከተገረዙት ወገን በኢየሩሳሌም የሚኖሩት ጴጥሮስን የተቹበት ምክንያት ምን ነበር?

ከተገረዙት ወገን የሆኑት እነዚያ ጴጥሮስን የተቹት ከአሕዛብ ጋር ምግብ በመብላቱ ምክንያት ነበር

##### ከተገረዙት ወገን በኢየሩሳሌም የሚኖሩት ጴጥሮስን የተቹበት ምክንያት ምን ነበር?

ከተገረዙት ወገን የሆኑት እነዚያ ጴጥሮስን የተቹት ከአሕዛብ ጋር ምግብ በመብላቱ ምክንያት ነበር

#### Acts 11:15

##### እግዚአብሔር አሕዛብን ስለ መቀበሉ ለማስረዳት ጴጥሮስ ያቀረበው ማስረጃ ምን ነበር?

ጴጥሮስ፣ መንፈስ ቅዱስ በአሕዛብ ላይ የመውረዱን ሐቅ በማስረጃነት አቀረበ

#### Acts 11:17

##### ከተገረዙት ወገን የሆኑት የጴጥሮስን ማብራሪያ በሰሙ ጊዜ ድምዳሜአቸው ምን ሆነ?

እግዚአብሔርን አመሰገኑና እንግዲያውስ እግዚአብሔር ለአሕዛብ ደግሞ ለሕይወት የሚሆን ንሰሐን ሰጥቷቸዋል ብለው ደመደሙ

#### Acts 11:19

##### ከእስጢፋኖስ መሞት በኋላ ከተበተኑት አማኞች ብዙዎቹ ምን አደረጉ?

ከተበተኑት አማኞች ብዙዎቹ ስለ ኢየሱስ የሆነውን መልዕክት ለአይሁድ ብቻ ተናገሩ

##### ከተበተኑት አማኞች መካከል አንዳንዶቹ ጌታ ኢየሱስን ለግሪኮች በሰበኩ ጊዜ ምን ሆነ?

ጌታ ኢየሱስን ለግሪኮች በሰበኩ ጊዜ ብዙ ሕዝብ አመኑ

##### ከተበተኑት አማኞች መካከል አንዳንዶቹ ጌታ ኢየሱስን ለግሪኮች በሰበኩ ጊዜ ምን ሆነ?

ጌታ ኢየሱስን ለግሪኮች በሰበኩ ጊዜ ብዙ ሕዝብ አመኑ

#### Acts 11:22

##### የኢየሩሳሌሙ በርናባስ በአንጾኪያ የሚገኙትን የግሪክ አማኞች ምን አላቸው?

በርናባስ ያመኑት ግሪኮች በሙሉ ልባቸው በጌታ እንዲጸኑ አበረታታቸው

##### የኢየሩሳሌሙ በርናባስ በአንጾኪያ የሚገኙትን የግሪክ አማኞች ምን አላቸው?

በርናባስ ያመኑት ግሪኮች በሙሉ ልባቸው በጌታ እንዲጸኑ አበረታታቸው

#### Acts 11:25

##### ለአንድ አመት ሙሉ በአንጾኪያ ቤተ ክርስቲያን የቆየው ማን ነበር?

በርናባስና ሳውል አንድ አመት ሙሉ በአንጾኪያ ቤተ ክርስቲያን ቆዩ

##### ደቀ መዛሙርት ለመጀመሪያ ጊዜ በአንጾኪያ የተጠሩት ምን በሚል ስም ነበር?

ደቀ መዛሙርት መጀመሪያ በአንጾኪያ ክርስቲያን ተብለው ተጠሩ

#### Acts 11:27

##### ነቢዩ አጋቦስ ምን ሊሆን እንዳለ ነበር ያመለከተው?

አጋቦስ በዓለም ሁሉ ታላቅ ረሃብ ሊሆን እንዳለ አመለከተ

#### Acts 11:29

##### ደቀ መዛሙርት ለአጋቦስ ትንቢት ምላሽ የሰጡት እንዴት ነበር?

ደቀ መዛሙርት በይሁዳ ለሚገኙ ወንድሞች የሚሆን እርዳታ በበርናባስና በሳውል እጅ ላኩ

##### ደቀ መዛሙርት ለአጋቦስ ትንቢት ምላሽ የሰጡት እንዴት ነበር?

ደቀ መዛሙርት በይሁዳ ለሚገኙ ወንድሞች የሚሆን እርዳታ በበርናባስና በሳውል እጅ ላኩ

### ምዕራፍ 12

**1** በዚያን ጊዜ ንጉሡ ሄሮድስ ሊያሠቃያቸው ከቤተ ክርስቲያን አንዳንዶቹን ያዛቸው። **2** የዮሐንስን ወንድም ያዕቆብን በሰይፍ ገደለው። **3** ይህ አይሁድን ደስ እንዳሰኛቸው ካየ በኋላ፣ ጴጥሮስንም ያዘው። ይህ የሆነው በቂጣ በዓል ጊዜ ነበር። **4** ከያዘውም በኋላ ወደ ወኅኒ አገባው፤ እንዲጠብቁትም እያንዳንዳቸው አራት ወታደሮች ያሏቸው ቡድኖችን መደበ፤ ከፋሲካ በኋላ ወደ ሕዝቡ ሊያቀርበው ዐስቦ ነበር። **5** ጴጥሮስም በወኅኒው ይጠበቅ ነበር፤ ነገር ግን ስለ እርሱ ጉባኤው ወደ እግዚአብሔር አጥብቆ ይጸልይ ነበር። **6** ሄሮድስ ሊያወጣው ባሰበበት በዚያ ሌሊት፣ ጴጥሮስ በሁለት ሰንሰለቶች ታስሮ በሩን በሚጠብቁ ሁለት ወታደሮች መካከል ተኝቶ ነበር። **7** እነሆም የጌታ መልአክ በድንገት በአጠገቡ ታየ፣ በክፍሉም ብርሃን በራ። መልአኩ የጴጥሮስን ጎን መትቶ ቀሰቀሰውና፣ “ፈጥነህ ተነሥ” አለው። በዚያን ጊዜ ሰንሰለቶቹ ከእጆቹ ወደቁ። **8** መልአኩ ጴጥሮስን፣ “ልብስህን ልበስ ጫማህንም አድርግ” አለው። ጴጥሮስም እንዲሁ አደረገ። መልአኩ፣ “መደረቢያህን ልበስና ተከተለኝ” አለው። **9** ጴጥሮስም መልአኩን ተከትሎ ወደ ውጭ ወጣ። መልአኩ ያደረገው ነገር በእውን እንደ ሆነ ጴጥሮስ አላወቀም። ራእይ ያየ መሰለው። **10** የመጀመሪያውንና ሁለተኛውን ዘብ እንዳለፉ፣ ወደ ከተማይቱ ወደሚያወጣው የብረት በር ደረሱ፤ እርሱም ዐውቆ ተከፈተላቸው። እነርሱም ወጥተው በአንድ መንገድ በኩል ወረዱ፤ መልአኩም ወዲያውኑ ተለየው። **11** ጴጥሮስም ራሱን ሲያውቅ፣ “ጌታ መልአኩን ልኮ ከሄሮድስ እጅ፣ የአይሁድ ሕዝብም ይጠብቁት ከነበረው ሁሉ እንዳዳነኝ አሁን ዐወቅሁ” አለ። **12** ጴጥሮስ ይህን ከተገነዘበ በኋላ፣ ማርቆስ ተብሎ ወደሚጠራው ወደ ዮሐንስ እናት ቤት መጣ፤ በዚያ ብዙ ምእመናን ተሰብስበው እየጸለዩ ነበር። **13** የደጁን በር ባንኳኳ ጊዜ፣ ሮዴ የሚሏት የቤት ሠራተኛ ልትከፍትለት መጣች። **14** የጴጥሮስን ድምፅ ባወቀች ጊዜ ከደስታዋ የተነሣ በሩን መክፈት አቃታት፤ ይልቁን ሮጣ ወደ ቤት ገባች፤ ጴጥሮስ ከበሩ ውጭ መቆሙን ተናገረች። **15** ምእመናኑም፣ “ዐብደሻል” አሏት። እርሷ ግን እንዲሁ ነው ብላ በዐሳብዋ ጸናች። እነርሱም፣ “የእርሱ መልአክ ነው” አሉ። **16** ጴጥሮስ ግን ማንኳኳቱን ቀጠለ፤ በሩን በከፈቱ ጊዜ፣ ዐይተውት ተደነቁ። **17** ጴጥሮስ ዝም እንዲሉ በእጁ ምልክት ሰጣቸው፤ ጌታ ከወኅኒ እንዴት እንዳወጣውም ነገራቸው። “እነዚህን ነገሮች ለያዕቆብና ለወንድሞች ንገሩ” አላቸው። ከዚያም ቤት ወጥቶ ወደ ሌላ ስፍራ ሄደ። **18** በማግስቱም፣ ጴጥሮስን በሚመለከት ስለ ተከሠተው ነገር በወታደሮች መካከል መደናገጥ ሆነ። **19** ሄሮድስ ጴጥሮስን ፈልጎ ሊያገኘው አልቻለም፤ ጠባቂዎችን መርምሮ እንዲገደሉ አዘዘ። ከዚያም ጴጥሮስ ከይሁዳ ወደ ቂሣርያ ወርዶ በዚያ ተቀመጠ። **20** ሄሮድስም በጢሮስና በሲዶና ሰዎች ላይ እጅግ ተቈጥሮ ነበር። የጢሮስና የሲዶና ሰዎች ተሰብስበው ወደ እርሱ ሄዱ። እንዲረዳቸው የንጉሡን ረዳት ብላስጦስን እሺ አሰኙት። ከዚያም ዕርቀ ሰላም እንዲወርድ ጠየቁ፤ ምክንያቱም አገራቸው ከንጉሡ አገር ምግብ ያገኝ ነበር። **21** በቀጠሮ ቀን ሄሮድስ ልብሰ መንግሥት ለብሶ በዙፋን ላይ ተቀመጠና ንግግር አደረገላቸው። **22** ሕዝቡም፣ “ይህ የአምላክ ድምፅ ነው እንጂ፣ የሰው አይደለም!” ብለው ጮኹ። **23** ሄሮድስ ለእግዚአብሔር ክብር ስላልሰጠ፣ ወዲያውኑ የጌታ መልአክ ቀሠፈው፤ በትል ተበልቶም ሞተ። **24** የእግዚአብሔር ቃል ግን እያደገና እየሰፋ ሄደ። **25** በርናባስና ሳውል ለኢየሩሳሌም የነበራቸውን ተልእኮ ከፈጸሙ በኋላ፣ ተመለሱ፤ ማርቆስ የተባለውንም ዮሐንስን ይዘው ሄዱ።

#### Acts 12:1

##### የሐዋርያት ሥራ 12፡ 1-2

አጠቃላይ መረጃ: ይህ ስለጴጥሮስ መታሠር የሚያወራ አዲስ የታሪኩ ክፍል ነው፡፡ በዚህ ክፍል ውስጥ ሄሮዶስ ያዕቆብን እንደገደለው መረጃ ይሰጠናል፡፡ አሁን ይህ በታሪኩ ውስጥ አዲስ ከፍል መጀመሩን ያበስራል፡፡ በዚያን ጊዜ ይህ በአንጾኪያ የነበሩት ደቀ መዛሙርት በይሁዳ ለነበሩት ወንድሞች ገንዘብ የላኩበትን ጊዜ ያመለክታል፡፡ እጆቻቸውን ጫኑባቸው ይህ ሄሮዶስ አማኞችን ይጨቁን እንደነበረ የሚያሳይ ነው፡፡ አማራጭር ትርጉም፡ “ለማሠር ወታደሮችን ላከ፡፡" ከተሰብሳቢዎቹ መካከል አንዳንዶቹ ከአውዱ የስብሰባው መሪዎች መሆናቸውን መረዳት ይቻላል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ "የስብሰባው መሪዎች፡፡" አሰቃዮዋቸው "አማኞች እንዲሰቃዩ አደረጉ" ያዕቆብ በስለት እንዲሞት አደረገ ይህ ሀረግ ያዕቆብ የተገደለበትን መንገድ በግልጽ ይናገራ፡፡ ገደለው "ንጉስ ሄሮዶስ ገደለው" ወይም "ንጉሥ ሄሮድ እንዲገደል ትዕዛዝ ሰጠ"

#### Acts 12:3

##### የሐዋርያት ሥራ 12፡ 3-4

አያያዥ ዓረፍተ ነገር: ሉቃስ ስለ ጴጥሮስ መታሠር የኃላ ታሪክ መረጃን መስጠቱን ቀጥሏል፡፡ . ይህ አይሁዳዊያንን እንደሚያስደስት ካወቀ በኋላ "ሄሮዶስ የያዕቆብ መሞት የአይሁድ መሪዎችን እንዳስደሰተ ካወቀ በኋላ" አይሁዳዊያንን ማስደሰት "የአይሁድ መሪዎችን ማስደሰቱን" ጴጥሮስም ደግሞ እንዲታሠር አዘዘ "ሄሮዶስ ጴጥሮስም እንዲያዝ አዘዘ" ያም ሆነ "ይህም ሆነ" (UDB) ወይም "ሄሮዶስ ይህን አደረገ" ከያዘውም በኋላ በወህኒ ቤት አኖረው "ወታደሮች ጴጥሮስን ከያዙት በኋላ ሄሮዶስ ወታደሮቹን ጴጥሮስን በወህኒ ቤት እንዲያኖሩት አዘዛቸው" አራት ሰዎች ያሉት የወታደሮች ቡድን "አራት አራት ወታደሮች እየሆኑ፡፡" (UDB) ጴጥሮስን የሚጠብቁት የወታደሮች ቡድን እያንዳንዳቸው አራት አራት ወታደሮች ያሏቸው ሲሆን ሁሉም ቡድኖች በየተራ ይጠብቁ ነበር፡፡ ቡድኖቹም በቀኑ ውስጥ በተለያየ ሰዓት ይጠብቁት ነበር፡፡ ሁለት ወታደሮች በጎኑ ይሆኑ ነበር ሁለቱም ደግሞ መግቢያ በሩ ላይ ሆነው ይጠብቁት ነበር፡፡ እርሱን ለመጠበቅ "ጴጥሮስን ለመጠበቅ" እርሱን ወደ ሕዝቡ ዘንድ ለማቅረብ አብሰበው ነበር "ሄሮዶስ ጴጥሮስን ሕዝቡ ሁሉ በተገኘበት ፍርድ ለመስጠት አቅዶ ነበር" ወይም "ሄሮዶስ ጴጥሮስ ላይ የአይሁድ ሕዝብ ባለበት ለመፍረድ አቅዶ ነበር፡፡"

#### Acts 12:5

##### የሐዋርያት ሥራ 12፡ 5-6

አያያዥ ዓረፍተ ነገር: ሉቃስ ስለ ጴጥሮስ እስር የሰጠውን ዘገባ በዚህ ክፍል ውስጥ ያጠናቅቃል፡፡ . ስለዚህም ጴጥሮስ በወህኒ ቤት ታሠረ ይህ ዓረፍተ ነገር ጴጥሮስ በእስር ቤት ውስጥ ሁል ጊዜ በተዋደሮች እየጠጠበቀ እንደነበር በተዘዋዋር መንገድ ይገልጻል፡፡ በጽናት "ያለማቋረጥ" ወይም "ያለማቋረጥ በመሰጠት" በስብሰባቸው ላይ "በእየሩሳሌም የሚገኙ አማኞች ይጸልዩ ነበር" ወይም "በእየሩሳሌም የሚትገኘው ቤተ ክርስቲያን ትጸልይ ነበር" ስለእርሱ "ለጴጥሮስ" ሄሮዶስ እርሱን ከእስር ቤት ልያወጣው ፈለገ "ሄሮዶስ ጴጥሮስን ከእስር ቤት አውጥቶ ልገድለው ፈለገ" በሁለት ሠንሠለት ታሥሮ ነበር "በሁለት ሠንሠለት ታሥሮ ነበር" ወይም "በሁለት ሠንሠለት ታሥሯል" ይጠብቁት ነበር "ይጠብቁታል"

#### Acts 12:7

##### የሐዋርያት ሥራ 12፡ 7-8

አጠቃላይ መረጃ: ይህ የታሪኩ ዋናው ክፍል ነው፤ የታኩ ዋና ዋና ተግባራት የሚገኙት በዚህ ክፍል ውስጥ ነው፡፡ እነሆ ይህ ቃል በቀጣይነት የሚሰጠው አስገራሚ መረጃን ላይ ትኩረት እንዲናደረግ ያደርገናል፡፡ በእርሱ "ከጵጥሮስ አጠገብ" ወይም "ከጴጥሮስ ጎን" በእስር ቤት ውስጥ "በታሠረበት ክፍል ነው" ጴጥሮስን መታው "መላአኩ ጴጥሮስን ነክቶ ቀሰቀሰው" ወይም "መልአኩ ጴጥሮስን አነቀው" እርሱን ይዞት ወጣ "ጴጥሮስን ይዞት ወጣ" የእጆቹ ዘንሰለለቶች ከእጆቹ ላይ ወደቁ መልአኩ በጴጥሮስ እጅ ላይ የነበሩት ሠንሰለቶች በእጅ ሳይነኩ እንዲወድቁ አደረገ፡፡ አማራጭ ትርጉሞች: "በጴጥሮስ እጆች ላይ የነበሩት ሠንሠለቶች ወደቁ፡፡" እንዲህም አለው "ለጴጥሮስ እንዲህ አለው" ጴጥሮስም ይህንኑ አደረገ "ጴጥሮስ መልአኩ አድርግ ያለውን ነገር አደረገ" ወይም "ጴጥሮስ ታዘዘ" መልአኩ ለእርሱ እንዲህ አለው "መልአኩ ለጴጥሮስ እንዲህ አለው" ተከተለኝ ይህ ማለት መልአኩ እና ጴጥሮስ በሚሄዱበት ጊዜ ጴጥሮስ ትኩረቱን ሁሉ በመልአኩ ላይ ማድረግ አለበት፡፡

#### Acts 12:9

##### የሐዋርያት ሥራ 12፡ 9-10

አላወቀም ነበር "ጴጥሮስ አላወቀም ነበር" ወይም "ጴጥሮስ አላወቀም ነበር" በመልአኩ የተደረገው ነገር እውነት ነበር "መልአኩ ያደረገው ነገር እውን ነበር" ወይም "መልአኩ ያደረገው ነገር በእውነት የተካነወነ ነበር" . . . የሚያይ መስሎት ነበር "ጴጥሮስ . . . የሚያይ መስሎት ነበር" እነርሱ . . . በኋላ "ጴጥሮስ እና መልአኩ . . . በኋላ" በ. . . አልፎ ሄደ "አልፎ ሄደ" ሁለተኛው "ሁለተኛው ጠባቂ" ወደ . . . መጡ "መልአኩ እና ጴጥሮስ ወደ . . . ደረሱ" ወደ ከተማይቱ መሄጃ "ወደከተማዬቱ መግቢያ" በራሱ ተከፈተ "መግቢያው በር ተከፈተላቸው" ወይም "መግቢያው በር በራሱ ተከፈተላቸው" ወጡ "መልአኩ እና ጴጥሮስ በበሩ አልፈው ሄዱ" በመንገዱ ወደ ታች ወረዱ "በጎዳናዎቹ ላይ ተጓዙ" ወዲያው ትቶት ሄደ "ወዲያው ጴጥሮስን ትቶት ሄደ" ወይም "በድንገት ጠፋበት"

#### Acts 12:11

##### የሐዋርያት ሥራ 12፡ 11-12

ጴጥሮስ ራሱን ባወቀ ጊዜ "ጴጥሮስ ከነበረበት ሁኔታ በነቃ ጊዜ" ወይም "ጴጥሮስ የሆነው ነገር ሁሉ እውን የተደረገ መሆኑን ባወቀ ጊዜ" ከሄሮዶስ እጅ አወጣኝ በዚህ ሥፍራ እጅ የሚለው ቃል የሚያመለክተው ዕቅድን ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ "ሄሮዶስ በእኔ ላይ ልያደረግ ካቀደው ክፋት አዳነኝ፡፡" የአይሁድ ሕዝብ ከሚጠብቀው "የአይሁድ ሕዝብ በእኔ ላይ ይሆናል ብለው ከሚጠብቁ ነገር" ይህን አውቆ "ይህንን እውነት በማወቅ" ማርቆስ ተብሎ የሚታወቀው የዮሐንስ እናት "ማርቆስ ተብሎም የሚታወቀው"

#### Acts 12:13

##### የሐዋርያት ሥራ 12፡ 13-15

አንኳኳ "ጴጥሮስ አንኳኳ፡፡" ወደ ሰዎች ቤት ሲኬድ በር ማንኳኳት በአይሁድ ባሕል ውስጥ የተለመደ ነው፡፡ በመግቢያ በሩ ላይ ቆሞ "በውጭ በር ላይ" ወይም "ከመንገዱ ወደ ቤቱ መግቢያ በር ለይ በውጪ ቆሞ" ምላሽ ለመስጠት መጣ "ወደ በሩ የሚያንኳኳው ማን እንደሆነ ለማየት መጣ" አወቀችው "ሬዴ አወቀችው" ከደስታዋ ብዛት "ደስተኛ ከመሆኗ የተነሣ" ወይም "በጣም ከመደሰቷ የተነሣ" በበሩ እንደቆመ "ከቤት ውጭ በበር ላይ እንደቆመ፡፡" ጴጥሮስ አሁንም በውጪ በር ላይ እንደቆመ ነው፡፡ እንዲህ አሏት "በቤቱ ውስጥ የነበሩት አማኞች ሮዴ ለተባለቸው ሎሌ እንዲህ አሏት" አንች አብደሻል ሰዎች እርሷን አለማመናቸው ብቻ ሳይሆን አብደሻል ብለው ገሰጸዋት፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ "አብደሻል፡፡" እርሱ ግን እንደተመለከተች አጥብቃ ተናገረች "ሮዴ የተናገረችው ነገር እውነት መሆኑን አጥብቃ ተናገረች፡፡" እንዲህም አሏት "በቤቱ ውስጥ የነበሩት ሰዎች እንዲህ የሚል መልስጥ ሰጧት፡፡" የእርሱ መልአክ ነው "የተመለከትሽው የእርሱን መልአክ ነው፡፡" አንዳንድ አይሁዶች ጠበቂ መልአከት እንዳሉ ያምናሉ፡፡ ስለዚህም የጴጥሮስ መልአክ ወደ እነርሱ እንደመጡ አሰቡ፡፡

#### Acts 12:16

##### የሐዋርያት ሥራ 12፡ 16-17

ነገር ግን ጴጥሮስ መዝጊያውን ማንኳኳቱን ቀጥሏል “ቀጥሏል” የሚለው ቃል ጴጥሮስ ይሄንን ሁሉ ጊዜ እነርሱ በቤቱ ውስጥ ሆነው ስነጋገሩ እርሱ መዝጊያ በሩን ያንኳኳ እንደነበር ያሳያል፡፡ መዝጊያ በሩን በከፈቱ ጊዜ እርሱ በዚያ ቆመ አዩና እጅግ በጣም ተገረሙ፡፡ "መዝግቢያ በሩን ከከፈቱ በኋላ በቤቱ ውስጥ የነበሩት ሰዎች ጴጥሮስን አዩት በዚህም በጣም ተገረሙ፡፡" ዘረዘረላቸው . . . ነገራቸው "በቤቱ ውስጥ ለነበሩት ሰዎች ዘረዘረላቸው . . . እንዲሁም ለሰዎቹ ነገራው" እነዚህን ነገሮች ነገራው "እነዚህ ነገሮች ነገራው" ከዚያ ወጥቶ ሄደ "ጴጥሮስ ከዚያ ሄደ"

#### Acts 12:18

##### የሐዋርያት ሥራ 12፡ 18-19

የሐዋርያት ሥራ 12፡ 18-19 አሁን ይህ ቃል በታሪኩ ፍሰት ላይ መቃረጥ እንዳለ አመላካች ነው፡፡ ጊዜ አልፏል፤ አሁን ቀጣዩ ቀን ነው፡፡ ቀን በሆነ ጊዜ አማራጭ ትርጉም: "በነጋ ጊዜ" ትልቅ መገረም ሆነ ይህ ሀረግ ጥቅም ላይ የዋለው በእርግጥ የሆነውን ነገር አጽኖት ሰጥቶ ለማሳየት ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ "ታላቅ አግራሞት" ወይም "ብዙ አግራሞት፡፡" አግራሞት ይህ እንደ ጭንቀት፣ ከፍተኛ ፍርሃት ወይም ግራ መጋባት ያሉትን አሉታዊ የሆነ መገረምን የሚያሳይ ነው፡፡ በተመለከተ "ስለ . . ." ወይም "በተመለከተ" ሄሮዶስ ቢፈልገውም ሊያገኘው ግን ከቶ አልቻለም "ምንም እንኳ ሄሮዶስ ጴጥሮስን ቢያስፈልገውም ሊያገኘው ግን አለቻለም፡፡ አማራጭ ትርጉምች፡ 1) "ሄሮዶስ ጴጥሮስ እንደ ጠፋ በሰማ ጊዜ ራሱ ሊፈልገው ወጣ" ወይም 2) "ሄሮዶስ ጴጥሮስ እንደ ጠፋ በሰማ ጊዜ ሌሎች ወታደሮች ይፈልጉት ዘንድ ላካቸው፡፡" ጠባቂዎችን ጠየቃቸው እንዲሁም በሞት እንዲቀጡ አዘዘ "ሄሮዶስ ጠባቂዎቹን ጠየቃቸው እንዲሁም ወታደሮቹ ጠባቂዎቹን እንዲገድሏቸው አዘዘ፡፡" ከዚያም ወደታች ወረደ "ከዚያ ሄሮዶስ ከዚያም ወደታች ወረደ፡፡" ከኢየሩሳሌም ከቅጣጫ ሁሉም ዝቅተኛ/ታች ተደርገው ይወሰዳሉ ምንያቱም ኢየሩሳሌም ተራራ ላይ በመሆኗ ነው፡፡

#### Acts 12:20

##### የሐዋርያት ሥራ 12፡ 20-21

አጠቃላይ መረጃ: ይህ የታርኩ ሌላኛው ክፍል ሲሆን ስለሄሮዶስ ሕይወት ሌላ ታሪክ ነው፡፡ አሁን ይህ ቃል በታሪኩ ውስጥ የተፈጠረን አንድ ቀጣት ክስተት ያሳያል፡፡ ወደ እርሰስ አብረው ሄዱ "የጥሮስ እና የሴዶን ሰዎችን የሚወክሉት ሰዎች ከሄሮዶስ ጋር ለመወያየት ሄዱ" አሳመኑት "እነዚህ ሰዎች አሳመኑት" ብላስጦስ ብላስጦስ የንጉሥ ሄሮዶስ ረዳት ወይም ተወካይ ነበር፡፡ ሰላም እንዲሆን ጠየቁ "እነዚህ ሰዎች ሰላም ይሆንላቸው ዘንድ ጥያቄ አቀረቡ" በታቀደው ቀን "ለመሰብሰብ ባቀዱበት ቀን" እንዲህ በማለት ንግግር አደረገ "ሄሮዶስ ለሰዎቹ ንግግር አደረገ" ወይም "ሄሮዶስ ለሰዎቹ ተናገራቸው" በዙፋኑ ላይ ተቀመጠ ይህ ሄሮዶስ እርሱን ለማግኘት የመጡትን ሰዎችን በቀጥታ የተናገራቸው ነገር ነው፡፡

#### Acts 12:22

##### የሐዋርያት ሥራ 12፡ 22-23

አጠቃላይ መረጃ፡ ይህ ስለሄሮዶስ የተነገረው ታሪክ የመጨረሻ ክፍል ነው፡፡ ወዲያውም "ሰዎቹ ሄሮዶስን እያመሰገኑ እያለ" ተመታ "ሄሮዶስ ታመመ" ወይም "ሄሮዶስ በጣም ታመመ" ለእግዚአብሔር ክብር አልሰጠም ነበር ሄሮዶስ ሰዎቹ እግዚአብሔርን እንዲያመልኩ ከማሳየት ፈንታ እርሱን እንዲያመልከት ፈቀደላቸው፡፡ በትል ተበልቶ ሞተ፡፡ "ትሎች ሄሮዶስ በሉት እርሱም ሞተ"

#### Acts 12:24

##### የሐዋርያት ሥራ 12፡ 24-25

አጠቃላይ መረጃ: ይህ የእግዚአብሔር ቃል እንዴት እንደተስፋፋ እና ስለ ባርናባስ እና ሳኦል መረጃ የሚሰጠን ክፍል ነው፡፡ (ተመልከት: [[End of Story]]) የእግዚአብሔር ቃል እያደገ እና እየበዛ በዚህ ሥፍራ "ቃል' የሚለው ቃል የሚያመለክተው በኢየሱስ በኩል ስለሚገኝ ድነት የሚነገረውን የእግዚአብሔርን መልዕክት ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም: "የእዚአብሔር መልዕክት በየቦታው ተስፋፋ የአማኞችም ቁጥር በጣም በዛ፡፡" ወደ ኢየሩሳሌም ሄደው እንዲፈጽሙ የሰተጣቸውን ተምልዕኮ አጠናቀቁ አማራጭ ትርጉም: "ገንዘቡን በኢየሩሳሌም ለነበረችው ቤተ ክርስቲያን አስረከቡ" ተመለሱ አማራጭ ትርጉም: "ባርናባስ እና ሳኦል ወደ አንጾኪያ ተመለሱ" ዮሐንስን ከእነርሱ ጋር ወሰዱት "ባርናባስ እና ሳኦል ዮሐንስን ከእነርሱ ጋር ወሰዱት" ሌላኛው ስሙ ማርቆስ ነው "ማርቆስ ተብሎ የሚጠራውን"

### Translation Questions

#### Acts 12:1

##### ንጉሥ ሔሮድስ የዮሐንስን ወንድም ያዕቆብን ምን አደረገው?

ንጉሥ ሔሮድስ የዮሐንስን ወንድም ያዕቆብን በሰይፍ ገደለው

#### Acts 12:3

##### ንጉሥ ሔሮድስ ጴጥሮስን ምን አደረገው?

ሔሮድስ ከፋሲካ በኋላ ወደ ሕዝብ ሊያወጣው ፈልጎ ጴጥሮስን ይዞ በወህኒ አሰረው

##### ንጉሥ ሔሮድስ ጴጥሮስን ምን አደረገው?

ሔሮድስ ከፋሲካ በኋላ ወደ ሕዝብ ሊያወጣው ፈልጎ ጴጥሮስን ይዞ በወህኒ አሰረው

#### Acts 12:5

##### ጉባዔው ስለ ጴጥሮስ ምን ነበር የሚያደርገው?

ጉባዔው ስለ ጴጥሮስ አጥብቆ ይጸልይ ነበር

#### Acts 12:9

##### ጴጥሮስ አንደኛውንና ሁለተኛውን ጥበቃ በማለፍ እንዴት ከዋናው የወህኒው በር ውጪ ሊሆን ቻለ?

ጴጥሮስ መልአኩን ተከትሎ ጠባቂዎችን አለፈ፣ ከዚያም የውጪው በር አውቆ ተከፈተላቸው

##### ጴጥሮስ አንደኛውንና ሁለተኛውን ጥበቃ በማለፍ እንዴት ከዋናው የወህኒው በር ውጪ ሊሆን ቻለ?

ጴጥሮስ መልአኩን ተከትሎ ጠባቂዎችን አለፈ፣ ከዚያም የውጪው በር አውቆ ተከፈተላቸው

#### Acts 12:13

##### ጴጥሮስ አማኞች ይጸልዩ ወደ ነበረበት ቤት በደረሰ ጊዜ ደጁን ሲያንኳኳ የመለሰለት ማን ነበር? ምንስ አደረገች?

ሮዴ የምትባል አንዲት ገረድ ምላሽ ሰጠችውና ጴጥሮስ በደጅ እንደ ቆመ አስታወቀች፣ ነገር ግን በሩን አልከፈተችለትም ነበር

##### ጴጥሮስ አማኞች ይጸልዩ ወደ ነበረበት ቤት በደረሰ ጊዜ ደጁን ሲያንኳኳ የመለሰለት ማን ነበር? ምንስ አደረገች?

ሮዴ የምትባል አንዲት ገረድ ምላሽ ሰጠችውና ጴጥሮስ በደጅ እንደ ቆመ አስታወቀች፣ ነገር ግን በሩን አልከፈተችለትም ነበር

##### አማኞቹ መረጃዋን ሲሰሙ በመጀመሪያ ምን አሏት?

በመጀመሪያ ሮዴን አብዳለች አሉ

#### Acts 12:16

##### ጴጥሮስ የደረሰበትን ነገር ለአማኞች ከነገራቸው በኋላ ምን እንዲያደርጉ ነገራቸው?

እነዚህን ነገሮች ለያዕቆብና ለወንድሞች እንዲነግሯቸው ጴጥሮስ ነገራቸው

#### Acts 12:18

##### ጴጥሮስን ሲጠብቁት በነበሩት ሰዎች ላይ ምን ደረሰባቸው?

ሔሮድስ ጠባቂዎቹን መረመራቸው፣ ከዚያም እንዲገድሉአቸው አዘዘ

#### Acts 12:22

##### ሔሮድስ ንግግር በማድረግ ላይ እያለ ሕዝቡ ምን እያሉ ጮኹ?

ሕዝቡ፣ “ይህ የእግዚአብሔር እንጂ የሰው ድምፅ አይደለም!” በማለት ጮኹ

##### ሔሮድስ ከንግግሩ በኋላ ምን ደረሰበት? ለምን?

ሔሮድስ ለእግዚአብሔር ክብርን ስላልሰጠ መልአክ መታው፣ በትሎችም ተበልቶ ሞተ

#### Acts 12:24

##### በዚህ ወቅት የእግዚአብሔር ቃል ምን ሆነ?

በዚህ ወቅት የእግዚአብሔር ቃል ያድግና ይሰፋ ነበር

##### በርናባስና ሳውል ከእነርሱ ጋር ማንን ይዘው ሄዱ?

በርናባስና ሳውል ዮሐንስ ማርቆስን ከእነርሱ ጋር ይዘው ሄዱ

### ምዕራፍ 13

**1** በአንጾኪያም ባለችው ጉባኤ አንዳንድ ነቢያትና መምህራን ነበሩ። እነርሱም በርናባስ፣ ኔጌር የተባለው ስምዖን፣ የቀሬናው ወንድሙ ምናሔ፣ ሳውልም ነበሩ። **2** ጌታን እያመለኩና እየጾሙ እያሉ፣ መንፈስ ቅዱስ፣ “ለጠራኋቸው ሥራ በርናባስንና ሳውልን ለዩልኝ” አለ። **3** ጉባኤው ከጾመ፣ ከጸለየና እጅ ከጫነም በኋላ አሰናበታቸው። **4** በርናባስና ሳውልም ለመንፈስ ቅዱስ ታዘዙና ወደ ሴሌውቅያ ወረዱ፤ ከዚያም በመርከብ ወደ ቆጵሮስ ደሴት ሄዱ። **5** በስልማና ከተማ በነበሩ ጊዜም፣ በአይሁድ ምኵራቦች የእግዚአብሔርን ቃል ሰበኩ። ማርቆስ የተባለው ዮሐንስ ሊረዳቸው አብሯቸው ነበር። **6** በደሴቲቱም ሁሉ እስከ ጳፉ በሄዱ ጊዜ፣ ስሙ በርያሱስ የተባለ፣ አንድ አይሁዳዊ የሐሰት ነቢይና አስማተኛ አገኙ። **7** ይህ አስማተኛ አስተዋይ ሰው ከነበረው ሰርግዮስ ጳውሎስ ከተባለው አገረ ገዥ ጋር ተባበረ። ይህ ሰው የእግዚአብሔርን ቃል መስማት ስለ ፈለገ፣ በርናባስናን ሳውልን ጠራ። **8** ነገር ግን፣ “አስማተኛው” ኤልማስ ስሙ ሲተረጎም እንዲሁ ነውና ተቃወማቸው፤ አገረ ገዡን ከእምነቱ ለመመለስ ሞከረ። **9** ደግሞ ጳውሎስ የተባለው ሳውል ግን በመንፈስ ቅዱስ ተሞላ፤ ትኵር ብሎም ተመለከተውና **10** እንዲህ አለው፤ “አንተ የዲያብሎስ ልጅ፣ ክፋትና ተንኮል ሁሉ የሞላብህ ነህ። የጽድቅ ሁሉ ጠላት ነህ። የቀናችውን የጌታን መንገድ ማጣመምህን አታቆምምን? **11** አሁንም ተመልከት፤ የጌታ እጅ በአንተ ላይ ነችና ትታወራለህ። ለጥቂት ጊዜ ፀሐይን አታይም።” ወዲያውኑ በኤልማስ ጨለማና ጭጋግ ወደቀበት፤ እጁንም ይዘው እንዲመሩት ሰዎችን እየጠየቀ ይዘዋወር ጀመር። **12** አገረ ገዡ የሆነውን ካየ በኋላ፣ ስለ ኢየሱስ በቀረበው ትምህርት ስለ ተደነቀ፣ አመነ። **13** ጳውሎስና ጓደኞቹም በመርከብ ከጳፉ ተነሥተው በጵንፍልያ ወዳለችው ወደ ጴርጌን መጡ። ዮሐንስ ግን ትቶአቸው ወደ ኢየሩሳሌም ተመለሰ። **14** ጳውሎስና ጓደኞቹ ከጴርጌን ተጕዘው የጲስድያ ወደ ሆነችው አንጾኪያ መጡ። በዚያ በሰንበት ቀን ወደ ምኵራብ ገብተው ተቀመጡ። **15** ሕግና ነቢያት ከተነበቡ በኋላ፣ የምኵራብ አለቆች፣ “ወንድሞች ሆይ፣ እዚህ ላሉት ሕዝብ የሚሆን የሚያበረታታ መልእክት ካላችሁ፣ ተናገሩ” በማለት መልእክት ላኩላቸው። **16** ጳውሎስም ቆመና በእጁ ምልክት ሰጥቶ እንዲህ አለ፤ “የእስራኤል ሰዎችና እናንተ እግዚአብሔርን የምታከብሩ፣ ስሙ። **17** የዚህ የእስራኤል ሕዝብ አምላክ አባቶቻችንን መርጦ በግብፅ ይኖሩ በነበሩበት ጊዜ፣ ሕዝቡን አበዛላቸው፤ በተዘረጋችም ክንድ መርቶ ከዚያ አወጣቸው። **18** ለአርባ ዓመታት ገደማ በምድረ በዳ ታገሣቸው። **19** በከነዓን ምድርም ሰባት ሕዝቦችን ካጠፋ በኋላ፣ ምድራቸውን ለሕዝባችን ርስት አድርጎ ሰጠ። **20** እነዚህ ሁነቶች ሁሉ በአራት መቶ ሃምሳ ዓመታት ውስጥ ተፈጸሙ። ከእነዚህ ነገሮች ሁሉ በኋላ፣ እግዚአብሔር እስከ ነቢዩ ሳሙኤል ድረስ መሳፍንትን ሰጣቸው። **21** ከዚህ በኋላ፣ ሕዝቡ ንጉሥ ይንገሥልን ብለው ጠየቁ፤ ስለሆነም፣ እግዚአብሔር ከብንያም ነገድ የሆነውን የቂስን ልጅ ሳኦልን ለአርባ ዓመታት ሰጣቸው። **22** ከዚያም እግዚአብሔር እርሱን ከንጉሥነት ከሻረው በኋላ፣ ንጉሣቸው እንዲሆን ዳዊትን አስነሣ። እግዚአብሔር፣ ‘እንደ ልቤ የሆነውን የእሴይን ልጅ ዳዊትን አገኘሁ፤ እርሱ እኔ የምፈልገውን ሁሉ ያደርጋል’ በማለት ስለ ዳዊት ተናግሮ ነበር። **23** ከዚህም ሰው ዘር እግዚአብሔር ተስፋ እንደ ሰጠ አዳኝ ኢየሱስን ለእስራኤል አመጣ። **24** ይህ መሆን የጀመረው ኢየሱስ ከመምጣቱ በፊት፣ ዮሐንስ መጀመሪያ ለእስራኤል ሕዝብ ሁሉ የንስሐን ጥምቀት ባወጀ ጊዜ ነው። **25** ዮሐንስ ሥራውን እንደ ጨረሰ እንዲህ አለ፤ ‘ማን እንደ ሆንሁ ታስባላችሁ? እኔ እርሱ አይደለሁም። ነገር ግን ስሙ፤ የጫማውን ማሰሪያ መፍታት ከማይገባኝ ከእኔ በኋላ እርሱ ይመጣል።’ **26** ወንድሞች፣ የአብርሃም ዘር ልጆች፣ እግዚአብሔርንም የምታመልኩ ሆይ፣ የዚህ ድነት መልእክት የተላከው ለእኛ ነው። **27** በኢየሩሳሌም የሚኖሩ፣ አለቆቻቸውም በእርግጥ ኢየሱስን አላወቁትም፤ በየሰንበቱ የሚነበበውን የነቢያትን ድምፅም በእውነት አልተረዱም፤ ስለ ሆነም በኢየሱስ ላይ ሞት በመፍረድ የነቢያትን ቃል ፈጸሙ። **28** ምንም እንኳ በእርሱ ላይ ለሞት የሚያበቃ ምክንያት ባያገኙም፣ እንዲገድለው ጲላጦስን ለመኑት። **29** ስለ እርሱ የተጻፈውን ሁሉ በፈጸሙ ጊዜም፣ ከዕንጨት ላይ አውርደው በመቃብር አኖሩት። **30** እግዚአብሔር ግን ከሙታን አስነሣው። **31** ከእርሱ ጋር ከገሊላ ወደ ኢየሩሳሌም የወጡት ብዙዎች ለአያሌ ቀናት ዐዩት። እነዚህ ሰዎች አሁን ለሕዝቡ የሚናገሩ የእርሱ ምስክሮች ናቸው። **32** ስለ ሆነም እኛ ለአባቶቻችን ስለ ተሰጠው ተስፋ የሚናገር የምሥራች እናመጣላችኋለን፤ **33** ኢየሱስን ከሙታን በማስነሣት እግዚአብሔር እነዚህን ተስፋዎች ለእኛ ለልጆቻቸው ጠብቆአል። ይህም ደግሞ በሁለተኛው መዝሙር፦ ‘አንተ ልጄ ነህ፣ እኔ ዛሬ ወለድሁህ’ ተብሎ የተጻፈ ነው።’ **34** ደግሞም ሥጋው እንዳይበሰብስ ከሙታን እንዳስነሣው፦ ‘የተቀደሰውንና እውነተኛውን የዳዊት በረከት እሰጥሃለሁ’ ብሎ ተናግሯል። **35** በሌላ መዝሙርም፣ ‘ቅዱስህ መበስበስን እንዲያይ አትፈቅድም’ የሚለው ስለዚህ ነው። **36** ዳዊትም በዘመኑ የእግዚአብሔርን ዐሳብ አገልግሎ አንቀላፋ፤ ከአባቶቹ ጋር ተቀበረ፤ መበስበስንም ዐየ። **37** እግዚአብሔር ያስነሣው ኢየሱስ ግን መበስበስን አላየም። **38** ስለ ሆነም ወንድሞች ሆይ፣ በዚህ ሰው በኩል የኃጢአት ይቅርታ እንደ ተሰበከላችሁ ይህ ለእናንተ የታወቀ ይሁን። **39** በሙሴም ሕግ እንድትጸድቁበት ከማይቻላችሁ ሁሉ፣ በእርሱ የሚያምን ሁሉ ጸድቆአል። **40** እንግዲያው ነቢያት እንዲህ ሲሉ የተናገሩለት ነገር እንዳይደርስባችሁ ተጠንቀቁ፦ **41** ‘እናንተ የምትንቁ፣ ተመልከቱ፤ ተደነቁ፣ ጥፉም፤ አንድ ስንኳ ቢነግራችሁ ከቶ የማታምኑትን ሥራ፣ በዘመናችሁ እሠራለሁና።’” **42** ጳውሎስና በርናባስ እንደ ወጡ፣ በሚቀጥለው ሰንበት ይህንኑ ቃል ደግመው እንዲናገሩ ሕዝቡ ለመኑአቸው። **43** የምኵራቡ ስብሰባ እንዳበቃም፣ ከአይሁድና ወደ ይሁዲነት ከገቡ ከሚያመልኩ ብዙዎቹ፣ በእግዚአብሔር ጸጋ እንዲጸኑ የመከሩአቸውን ጳውሎስና በርናባስን ተከተሉአቸው። **44** በሚቀጥለውም ሰንበት፣ ጥቂቶች ሲቀሩ፣ መላው ከተማ የጌታን ቃል ለመስማት አንድ ላይ ተሰበሰበ። **45** አይሁድ ሕዝቡን ባዩ ጊዜ፣ ቅንዓት ሞላባቸውና ጳውሎስ የተናገረውን ተቃወሙ፣ ሰደቡትም። **46** ጳውሎስና በርናባስ በድፍረት ተናገሩ፤ እንዲህም አሉ፤ “የእግዚአብሔር ቃል መጀመሪያ ለእናንተ መነገሩ አስፈላጊ ነበር። ቃሉን ከራሳችሁ ስትገፉትና ለዘላለም ሕይወት የተገባችሁ እንዳልሆናችሁ ራሳችሁን ስትቈጥሩ ዐይተናችሁ፣ ወደ አሕዛብ ዘወር የምንል መሆናችንን ተመልከቱ። **47** ጌታ፣ ‘እስከ ምድር ዳርቻ ድረስ ለድነት ትሆን ዘንድ፣ ለአሕዛብ ብርሃን አድርጌሃለሁ’” በማለት አዞናልና። **48** አሕዛብ ይህን እንደ ሰሙ ደስ አላቸው። የጌታንም ቃል አከበሩ። ለዘላለም ሕይወት የተመረጡትም አመኑ። **49** የጌታም ቃል በአገሩ ሁሉ ተስፋፋ። **50** አይሁድ ግን የሚያመልኩትን ታዋቂ ሴቶችን፣ የከተማይቱን ታላላቅ ወንዶችንም ቀሰቀሱ። በጳውሎስና በበርናባስ ላይም ስደት አስነሥተው ከከተማቸው ዳርቻ ወዲያ አውጥተው ጣሏቸው። **51** ጳውሎስና በርናባስ ግን የእግራቸውን ትቢያ አራገፉባቸው። ከዚያም ወደ ኢቆንዮን ከተማ ሄዱ። **52** ደቀ መዛሙርቱም ደስታና መንፈስ ቅዱስ ተሞልተው ነበር።

#### Acts 13:1

##### የሐዋርያት ሥራ 13፡ 1-3

አጠቃላይ መረጃ በቁጥር አንድ ላይ የታሪክ መዘውሩ ወደ አንጾክያ ቤተክርስቲያን በመዞር ህዝቡ በአንጾክያ መሰብሰቡን እንመለከታለን፡፡ በአንፆኪያ በስብሰባ ላይ በዚያን ግዚ በዙ ህዝብ በአንፆክያ ተሰብስቦ ነበር ሲሞን ማስፈንጠሪያውን ይመልከቱ ( ) ይህ በእንዲህ እያለ ይህ ሃረግ በጥቅም ላይ የሚውለው አንድ ክስተት በተከሰተበት ወቅት በዚያው ተመሳሳይ ሰዓት ላይ ሌላ ክስተት ሲከሰት ነው፡፡ የሄሮድ የቅርብ ወዳጅ ምንኤን የሄሮድ አብሯ አደግ ወይም የቅርብ የሚባለ ሰው ነው፡፡ ስብሰባ በህብረት መቀመጥ አሊያም የአማኒያን ስብስብ እጃቸውንም በሰዎቹ ላይ ጫኑባቸው ለእግዚያብሄር ስራ መለየታቸውን ለማሳየት እጃቸውን ጫኑባቸው፡፡ እጅ የመጫን ስርዓት በአባቶች ልማድ መሰርት አንድን ለእግዚያብሄር ስራ የተለየን ሰው በመንፈስ ቅዱስ እንደተለዩ የሚረጋገጥባቸው ስርዓት አሊያም ወግ ነው፡፡ አሰናበቷቸው ሰዎቹን ወደ ስራቸው እንዲሄዱ አሰናበቷቸው ወይም በመንፈስ ቅዱስ የተለዩለትን ስራ እንዲሰሩ ሸኟቸው፡፡ ማስፈንጠሪያውን ይመልከቱ

#### Acts 13:4

##### የሐዋርያት ሥራ 13፡4-5

ስለዚህ ይህ ቃል የሚያመለክተው አንድ ክስተት ከሱ በፊት በነበር ሌላ ክስተት ምክንያት መከሰቱ ነው፡፡ በዚህ ዓውድ መሰረትም የበርናባስና ጳውሎስ በመንፈስ ቅዱስ መለየታቸው ነው፡፡ ወረደ ይህ ደግሞ ስራውን ወደሌላ አቅጣጫ የሚቀይረው መዘውር ነው፡፡ ሴሊውቅያ ሴሊውቂያ በባህር አጠገብ ያለች ከተማ ናት እነሱ በየትኛውም አገባብ እነሱ የሚያመለክተው በርናባስና ጳውሎስን ነው፡፡ የሰላማነ ከተማ የሰላማነ ከተማ የምትገኘው በቆጵሮስ ነው፡፡ የአይሁድ ሙክራቦች ታሳቢ ወይም አማራጭ ፍቺዎች ሁለት ናቸው፡፡ 1ኛበርናባስና ሳኦል የሰበኩባቸው በሰላማነ የሚገኙ ሙክራቦች 2ኛ በርናባስና ሳኦል በሰላማና ከተማ ስብከት የጀመሩባቸውና በቆጵሮስ በተዘዋወሩበት ግዜ የተጠቀሙባቸው የአይሁድ ሙክራቦች፡፡ ማስፈንጠሪያውን ይመልከቱ

#### Acts 13:6

##### የሐዋርያት ሥራ 13፡6-8

እነረሱም ሄዱ እነሱም የሚለው ተውላጠስ ስም የሚያመለክተው በርናባስ፣ጳውሎስ እና ዮሃንስ ማርቆስ ነው፡፡ መላው ደሴት ከአንድ ደሴት ወደ ሌላ ደሴት በመዘዋወር በሁሉም ቦታዎች የክርስቶስን ወነጌል ሰብከዋል፡፡ ጳፋ በቆጵሮስ ደሴት ከሚገኙ ከተሞች ዋናዋና ትልቋናት፡፡ አገኙ ተገኝቷል የሚለው ሃረግ እዚህ የያዘው ትርጓሜ አንድ ነገር በብዙ ጥረት ሳይፈልጉት ይዞ ማምጣት ማለት ነው፡፡ አማራጭ ትርጓሜ እነርሱም መጡ አንድ ጠንቋይ ሰው የሆነ ጥንቆላን የሚያከናውን ውይም ከሰው አቅም በላይ የሆኑ ምትዓቶችን የሚተገብር ሰው፡፡ ይህ ምትዓተኛ ሰው ፈጣን የሆነ የማሰብ ችሎታ ነበረው ማስፈንጠሪያውን ይመልከቱ ( የተያያዙ ብዙውን ግዜ ከእርሱ ጋር አገረ ገዥ ለሮማዊያን አስተዳደር ተጠር የሆነ ክፍለ ሃገር አስተዳዳሪ ነው፡፡ ይህ ሰው ሰርግዮስ ጳውሎስ ኤልማስ ምትዓተኛው ሰው ማስፈንጠሪያውን ይመልከቱ ( ) የሰሙ ትርጓሜ ነው ይህ በፅርዕ ወይም በግሪክ የስሙ ትርጓሜ ና፡፡ እነሱን በመቃወም ለማዞር ሞከረ እነሱ ዘወር እንዲሉ ለማድረግ በፅኑ ተቃወማቸው ወይም ዘወር እንዲሉ ለማድረግ የእነሱ ተቃዋሚ ሆነ ቆመ ፈልጎ ነበር ሰርግዮ ጳውሎስ ሽቶ ነበር ሞከረ ኤልምያስ ሞከረ አገረ ገዢው ከእምነተ ዘውር እነዲል ለማድረግ ሞከረ ማስፈንጠሪያውን ይመልከቱ

#### Acts 13:9

##### የሐዋርያት ሥራ 13፡9-10

ጳውሎስ ተብሎ የተጠራው ሳውል አማራጭ ትርጓሜ እራሱን ጳውሎስ ብሎ የጠራው ማስፈንጠሪያውን ይመልከቱ ( ትኩር ብሎ ተመለከተውና ጳውሎስ ምትአተኛውን በጥልቀት ተመለከተው አንተ የዲያቢሎስ ልጅ ጳውሎስ እያለ ያለው ሰውየው ሰይጣን ነው 1የዲያብሎስ ልጅ ወይም2 ልክ እንደ ዲያብሎስ 3 እነደ ዲያብሎስ የሚያደርግ ማስፈንጠሪያውን ይመልከቱ ( አንተ ተንኮልና ክፋት የተሞላህ አንተ ሁልግዜ የሰው ልጆች በእውሸት እንዲያምኑ ውሸት የሆነውን የምታደርግ ክፋት በዚህ አውድ መሰረት የቃሉ ትርጓሜ ሰነፍ ሰው የእግዚያብሄርን ህግ መከተል እና በአገባቡ መኖር የማይፈልግ ማለት ነው፡፡ የጽድቅ ሁሉ ጠላት ጳውሎስ ኤማስን ከዲያቢሉስ ጎራ እየመደበው ሲሆን ልክ ዲያቢሎስ የእግዚያብሄርና የጽድቁ ተቃራኒ እንደሆነው ኤማስም እንዲሁ ነው እያለ ነው፡፡ የጌታን ቀና መንገድ ከማጣመም አታርፍምን? ጳውሎስ ኤማስን የዲያቢሎስን መንገድ መከተሉን እንዲያቆም እየገሰፀውና እየወቀሰው ነው፡፡ አማራጭ ትርጓሜ፡ የእግዚያብሄርን እውነት ውሸት ነው ብለህ ማለትህን ማቆም አለብህ እያለው ነው፡፡ ማስፈንጠሪያውን ይመልከቱ ( የእግዚያብሄር ቀና መንገድ ጳውሎስ ኤመሳን ስለ እግዚያብሄር ጽድቅና እውነት የሚናገረውን ውሸት እና ክህደት እየተቃወመው ነው፡፡ አማራጭ ትርጓሜ፡ የእግዚያብሄር ቀና መንገድ ማስፈንጠሪያውን ይመልከቱ (

#### Acts 13:11

##### የሐዋርያት ሥራ 13፡11-12

አያያዥ ዓረፍተ ነገር ጳውሎስ ኤማስን መናገሩን ጨርሷል፡፡ የእግዚያብሄር እጅ በአንተ ላይ ናት እጅ የሚለው ቃል እዚህ ጋር ያለው ትርጓሜ የእግዚያብሄር ኃይል በሚለው እና በአንተ ላይ የሚለው ደግሞ ቅጣትን ነው፡፡ አማራጭ ትርጓሜ የእግዚያብሄር ቁጣ በአንተ ላይ ነው፡፡ ማስፈንጠሪያውን ይመልከቱ ( አይነ ስውር ትሆናለህ እግዚያብሄር እውር ያደርግሃል፡፡ የጸሃይ ብርሃን አታይም ኤማስ ሙሉ በሙሉ እውር ይሆናል፡፡ በትንሽ ግዜ በትንሽ ግዜ ውስጥ የእግዚያብሄር እስኪመጣ ድረስ፡፡ ጭጋግ እና ጨለማ በኤልማስ ላይ ወደቀ ወይም ኤልማስ ሙሉ በሙሉ አለማት ሆነበት ወዲህ ወዲያ ማለት ጀመር ኤማስ የሚረዳውን ሰው ፍለጋ ዙሪያውን ያማትር ጀመር አገረ ገዥ ይህ ለሮማዊያን አስተዳደር ተጠሪ የሆነ ገዥ ነው፡፡ አመነ አገረ ገዥው አመነ ወይም አገረ ገዥው በኢየሱስ አመነ እርሱም በመገረም አገረ ገዥው በመገረም ወይም አገረ ገዥው በታላ መገርም ውስጥ ተሞልቶ ማስፈንጠሪያውን ይመልከቱ

#### Acts 13:13

##### የሐዋርያት ሥራ 13፡13-15

አጠቃላይ መረጃ ቁጥር 13 እና 14 በጵሲዲያ አንጾኪያ የተጀመረውን አዲስ ታሪክ መነሻውን ይነግረናል፡፡ ማስፈንጠሪያውን ይመልከቱ ( ) አሁን ይህ የአዲሱ ታሪክ ጅማሮ ማብሰሪያ ነው ጳውሎስና ጓደኞቹ ከጳፋ ተነሰተው ለመሄድ በጀለናቸው ተነሱ ጳውሎስና አብረውት ነበሩት በጀለባ ከጳፋ ተነስተው ሄዱ ዮሃንስ ማርቆስ ግን ተዋቸው ነገር ግን ዮሃንስ ማር ጳውሎስን በርናባስን ትቷቸው ሄደ በጵንፍሊያ ወደምትገኝ ጰርጊያ መጡ በጵንፍልያ በምትገኝ ጰርጊያ ከተማ ደረሱ፡፡ የነብያትንና ህግ መጽኃፍትን ካነበቡ በኋላ እኒህ መጸሃፍት የሚያመለክቱት በአይሁዳዊያን መጸሃፍ ቅዱስ ውስጥ በተለምዶ ንባብ የሚደረግባቸው ማስፈንጠሪያውን ይመልከቱ ( ) መልዕክት ላኩባቸው አንዳንድ ሰዎች ጳውሎስና ጓደኞቹ እንዲያናገርቻው ነገሩት ወንደሞች ይህ ቃል ክርስቲያን ሴት እና ወንዶችን የሚወክል ቃል ነው፡፡ የሚያጽናና ቃል ካለችሁ ከመካከላቸሁ ማንም ሊያጽናና እና ሊያበረታታ ሚችል ቃል ካለው፡፡ ተናገሩት እባካችሁ ተናገሩ

#### Acts 13:16

##### የሐዋርያት ሥራ 13፡ 16-18

አጠቃላይ መረጃ: ጳውሎስ በአንጾኪያ ጲስድያ ውስጥ በሚገኘው ምኩራብ ውስጥ ለነበሩት ሰዎች መናገር ጀመረ፡፡ ንግግሩን የጀመረው በእስራኤል ታሪክ ውስጥ የተፈጸሙ ነገሮችን በማንሳት ነው፡፡ በእጆቹ እያሳየ ይህ ለመናገር ዝግጁ መሆኑን ለማሳየት እጆቹን ማንቀሳቀሱ ልሆን ይችላል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ “ለመናገር እየተዘጋጀ መሆኑን ለማሳየት እጆችን ወደላይ ዘረጋቸው፡፡” እናንተ እግዚአብሔርን የሚትፈሩ ሰዎች ሆይ ይህ ወደ ክርስትና የተለወጡ አሕዛብን የሚያመለክት ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ “እናንተ ከእስራኤል ወገን ያልሆናችሁ ነገር ግን እግዚአብሔርን የሚታመልኩ ሰዎች ሆይ፡፡” አድምጡ "እኔን አድምጡ" ወይም "አሁን ልናገር ያለሁትን ነገር አድምጡ" የእነዚህ የእስራኤል ሕዝቦች አምላክ "የእስራኤል ሕዝብ የሚያመልከው እግዚአብሔር" አባቶቻችንን መረጠ በዚህ ሥፍራ ጥቅም ላይ የዋለው “እኛ” የሚለው ቃል ሁሉን የማያካትት ሆኖ ጳውሎስን እና የእርሱ ወገን የሆኑትን አይሁዳዊያንን የሚያካትት ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ "ከብዙ ዘመናት በፊት የአይሁድ ሕዝብን መረጠ፡፡” እነርሱ በዚያ በቆዩ ጊዜ "እስራኤላዊያን በዚያ በቆዩ ጊዜ" ከዚያ እየመራ አወጣቸው "እግዚአብሔር እስራኤላዊያን ከግብጽ ምድር እየመራ አወጣቸው" ታገሳቸው "እግዚአብሔር እነርሱ ታገሰ" ወይም "እግዚአብሔር አለመታዘዛቸው ታገሰ"

#### Acts 13:19

##### የሐዋርያት ሥራ 13፡19-20

አጠቃላይ መረጃ ጳውሎስም በጵሲዲያ አንጾክያ ሙክራብ ለሚገኙ ታዳሚዎቹ በእስራኤል የሆነውን ታሪክ ይነግራቸው ጀመረ፡፡ ካደረገም በኋላ እግዚያብሄርም ካደረገ በኋላ ሕዝቡም አንዳንድ ግዜ ይህቃ በአንድ ባልተወሰነ ቦታ ሚኖርን ማንኛውንም ህዝብ ለማመልከት ይገባል፡፡ ሕዝባችንን ሰጠን እግዚያብሄር እስራኤልን ሰጠን መሬታችሁ የእስራኤላዊያን ገዛ ቤታችሁ አራት መቶ አምሳ ዓመት ግዜ ውስጥየተከናወነ ለአራት መቶ አምሳ ዓመት የተከናወነ እስከ ነብዩ ሳሙኤል እስከ ዘመነ ነበዩ ሳሙኤል ድረስ ማስፈንጠሪያውን ይመልከቱ

#### Acts 13:21

##### የሐዋርያት ሥራ 13፡21-22

ለአርባ ዓመታት ያህል ለአርባ ዓመታት ያህል የእነሱ ንጉስ እንዲሆን ዳዊትን አነገሰው እግዚያብሄር ዳዊትን መረጠው የእነሱ ንጉስ የእስራሄል ንጉስ፣ በእስራኤል ላይ ሚነገስ እግዚያብሄር ስለ ዳዊት የተናገረው እግዚያብሄር ይህን ስለዳዊት ተናገረ የእሰይን ልጅ ዳዊትን አገኘሁት የእሰይን ልጅ ዳዊትን ተመለከትኩት እንደ ልቤ የሆነ ይህ ማለት የምፈልገውን ነገር የሚፈልግ ማለት ነው፡፡ ማስፈንጠሪያውን ይመልከቱ

#### Acts 13:23

##### የሐዋርያት ሥራ 13፡23-24

ከዚህ ሰው ዘር ከዳዊት ዘር በገባው ቃልኪዳን መሰረት እግዚያብሄር እንዳለው ያደርገዋል፡፡ የንስዓ ጥምቀት ንስዓ መግባትን የሚያሳይ ጥምቀት እኔ ማን መሰለኋቸሁ ዩሃንስ ህዝቡን ይህንን ጥያቄ የጠየቀው ህዝቡ ስለ እሱ ምን እንደሚያስብ ለማወቅ ነው፡፡አማራጭ ትርጓሜ፡ እኔ ማን እንደሆኩ አስቡ የእግሩን ጫማ እንኳ መፍታት የማይገባኝ የጫማውን ክር አእንኳ መፍታት የማይገባኝ ነኝ ማስፈንጠሪያውን ይመልከቱ

#### Acts 13:26

##### የሐዋርያት ሥራ .13፡26-27

የሐዋርያት ሥራ .13፡26-27 እናንተ ከአብርሃም ዘር የሆናችሁ ውንደሞቼ… እግዚያብሄርን ምታመልኩ ጳውሎስ ለተደራሲያኑ ለእነሱ የሚጠቅማቸውን ነገር ሊነግራቸው መሆኑን ያመለክታል፡፡ ይህ ለእኛ ነው እኛ የሚለው ቃል ሁሉን አቀፍ ሲሆን ጳውሎስና በሙክራብ የተገኙ አድማጮቹን ይመለከታል፡፡ ይህ ስለ ደህንነታችን ነው፡፡ ይህ መልዕክት የተላከው ስለደህንነታችን ከእግዚያብሄር ነው፡፡ ማስፈንጠሪያውን ይመልከቱ ( ) ኢየሱስን አላወቁትም ኢየሱስ መሆኑን አላወቁም የነብያቱ ቃል ቃል የሚለው የሚወክለው የነቢያቱን መልዕክት ነው፡፡ አማራጭ ትርጓሜ የነበያቱትን ፅሁፍ አሊያም መጸሃፍ ማስፈንጠሪያውን ይመልከቱ የሚነበበው የሚያነበው ሰው ማስፈንጠሪያውን ይመልከቱ ( ስለዚህ የነብያቱ ቃል እንዲፈፀም `ስለዚህ በኢየሩሳሌም ያሉ መሪዎች ያደረጉት በነበያቱ አፍ አስቀድሞ ተነገረውን ነው፡:

#### Acts 13:28

##### የሐዋርያት ሥራ .13፡28-29

ለሞት የሚያበቃው አንድም ምክንያት አላገኙበትም የአይሁድ መሪዎች ኢየሱስን ለመግደል የሚያበቃ አንድም በቂ ምክንያት ላቸውም፡፡ እነሱ ይህ ተውላጠስ ስም በሚከሰተበት ቦታ ሁሉ የሚያመለክተው የአይሁድ መሪዎችን ነው፡፡ የእሱ በሁሉም ቦታዎች ላይ የሚያመለክተው ኢየሱስን ነው፡፡ እነሱም ጲላጦስን ጠየቁት ጠየቁት የሚለው ቃል እዚህ ጋር ጠንከር ያለ ትርጓሜ ያለው ሲሆን እሱም መፈለግ፣መለመንና መማጠን ነው ስለ እሱ የተፃፈውን ሁሉ ከፈፀሙ በኋላ ልክ የአይሁድ መሪዎች ስለ ኢየሱስ በነብያት መፀሃፍ እንደ ሚሞት የተጻፈውን ከፈፀሙ በኋላ፡፡ ከተሰቀለበት እንጨት ላይ አውርደው፡፡ የአይሁድ መሪዎች ኢየሱስን ከተሰቀለበት አውርደው እንደሞተ አረጋገጡ

#### Acts 13:30

##### የሐዋርያት ሥራ .13፡30-31

እግዚያብሄር ግን ከሞታን አስነሳው ነገር ግን ኢየሱስን እግዚያሔር ከሙታን አስነሳው እሱም ታያቸው ኢየሱስ ታይቷቸው ነበር እነሱም አሁን ለህዝቡ ምስክሮች ናቸው፡፡ ሰዎቹ አሁን ስለ ኢየሱስ ከሙታን መነሳት ምስክሮች ናቸው

#### Acts 13:32

##### የሐዋርያት ሥራ .13፡32-34

ስለዚህ ይህ ቃል የሚያመለክተው አንድ ክስተት ከሱ ቀደሞ በነበረ ሌላ ክስተት ምክንያት መከሰቱን ያመለክታል በዚህ መሰረት እግዚያብሔር ኢየሱስን ከሞት ማስነሳቱ ቀዳሚው ክስተት ነው፡፡ እግዚያብሔር ለአባቶቻችን የገባውን ቃልኪዳን ለአባቶቻችን የገባውን ቃልኪዳን እግዚያብሔር ቃልኪዳኑን ጠበቀ እግዚያብሔር ቃል ኪዳኑን ፈፀመ ለእኛ፤ለእነሱ ልጆች ለእኛ ለቀደሞት አበቶቻችን ልጆች ኢየሱስን ከሙታን በማስነሳት ከሙታን መካከል ኢየሱስን በማስነሳት ይኽውም… እንዲህ ተብሎ ተፅፎ ነበር ልጅ… አባት እነኚህ ቃላት በጣም ወሳኝ ሲሆኑ በእግዚያብሔር አብና በኢየሱስ መካከል ያለውን ግንኙነት ያሳያል፡፡ እርሱ እንዳልበሰበሰና እግዚያብሔርም ከሙታን እንዳስነሳው እንዲህ ይላል፡፡ እግዚያብሔር ኢየሱስን ከሙታን እንዳስነሳው በሚናገርበት ቃል ኢየሱስ መበስበስን እንዳላየ ያረጋግጥልናል ማስፈንጠሪያውን ይመልከቱ

የተቀደሰውና የታመነው የተቀደሰና በእርግጥ የታመነ ማስፈንጠሪያውን ይመልከቱ

#### Acts 13:35

##### የሐዋርያት ሥራ 13፡35-37

ዳዊትም እንዲህ ይላል አንተ እዚህ ጋር ዳዊት ለእግዚያብሔር ይናገራል፡፡ መበስበስን እንዳያይ ስጋው ተቀብሮ እንዳይቀር በራሱ ዘመን በኖረበት ዘመን የእግዚያብሔርን ሃሳብ አገለገለ እግዚያብሔርን አገለገለ ወይም እግዚያብሔርን መስደሰት ፈልጎ አድርጓል፡፡ አንቀላፍቷል፡፡ ሞቷል ከአባቶቹ ጋር ተቀብሯል ከእሱ ቀደም አባቶቹ ጋር ወደ መቃብር ወርዷል፡፡ እርሱ ግን ኢየሱስ ግን መበስበስን አላየም የእሱ ስጋ ተቀብሮ አልቀረም ማስፈንጠሪያውን ይመልከቱ

#### Acts 13:38

##### የሐዋርያት ሥራ 13፡38-39

ይህ በእናነተ ዘንድ የታወቀ ይሁን ይህን እወቁ ወይም ህን ማወቅ ለእናነተ ልታውቁት የሚገባ ጠቃሚ ነገር ነው፡፡ ይህ የኃጢያት ይቅርታ የሚገኘው በኢየሱስ ነው እኛ የሰበክንላቹ የኃጢያታቸሁን ስርየት ያገኛችሁት በኢየሱስ ነው፡፡ በእርሱ በኢየሱስ በኩል ነገሮች ኃጢያት ማስፈንጠሪያውን ይመልከቱ

#### Acts 13:40

##### የሐዋርያት ሥራ 13፡40-41

የሐዋርያት ሥራ 13፡40-41 የማገናኛ ዓረፍተ ነገሮች ጳውሎስ በጵሲዲያን አንፆኪያ ሙክራብ የጀመረውን ንግግር እየጨረሰ ነው፡፡ ማስፈንጠሪያውን ይመልከቱ ACT 13:16.

ስለዚህ ነብያት እንዲህ ብለው የተናገሩት ስለዚህ ነብያት የተናገሩለት እናንተ ፌዘኞች ተመልከቱ… ማንም ቢነግራችሁ እዚህ ጋር ጳውሎስ እየጠቀሰ ያለው የአንዱን ነብይ ሃሳብ ነው፡፡ ተመልከቱ እናንት ፌዘኞች እናት ብልጥ እንደሆናችሁ የሚሰማችሁ ንቁ ወይም እናንት በእኔ ላይ የምትሳለቁ ንቁ እናም ጥፉ እናም ሙቱ እኔ እኔ የሚለው ተውላጠስ ስም የሚያመለክተው እግዚያብሔርን ነው እሰራለሁ እኔ አንድ ነገር እሰራለሁ ወይም አንድ ተግባር አፈጽማለሁ በዘመናችሁ በእናነተ የህይወት ዘመን የምሰራው ሥራ እኔ የምሰራው ሥራ ምንም አንኳ ማንም ቢነግራችሁ ምንም እንኳ የሆነ ግለሰብ ስለጉዳዩ ቢነግራችሁ ማስፈንጠሪያውን ይመልከቱ

#### Acts 13:42

##### የሐዋርያት ሥራ 13፡42-43

ጳውሎስና በርናባስ ሲወጡ ልክ ጳውሎስና በርናባስ ለቀው ሲሄዱ እንዲነገሯቸው ለመኗቸው ለመኗቸው ወደ ይሁዲ ኃይማኖት የገቡትን እነዚህ አይሁዳዊ ያይደሉ ወደ አይሁደነት የተቀየሩ ህዝቦች ናቸው እነሱንም ተናገሯቸው፤ መከሯቸው እና አሰጠነቀቋቸው በርናባስና ጳውሎስ ለህዝቡ ነገሯቸውና አሰጠነቀቋቸው በእግዚያብሄር ጸጋ ፀንተው እንዲኖሩ የእግዚያብሔርን ጸጋ በማመን ፀንተው እንዲኖሩ ማስፈንጠሪያውን ይመልከቱ

#### Acts 13:44

##### የሐዋርያት ሥራ 13፡44-45

ከተማው በሙሉ ይህ ሃረግ የተቀመጠውበከተማው ከሚገኙ ትል ቁጥር ያለቸው ሰዎች ለእግዚያብሄር ቃል ምላሽ እንደሰጡ ነው፡፡ አማራጭ ትርጓሜ በአብዛኛው የከተማው ክፍል( ) አይሁድም አይሁድ የሚለው ቃል እዚህ ጋር የሚወክለው የአይሁድ መሪዎችን ነው፡፡ አመራጭ ትርጓሜ የአይሁድ መሪዎች ማስፈንጠሪያውን ይጫኑ

በቅናት ተሞሉ የአይሁድ መሪዎች በቅናት ተሞልተው ነበር ይሰድቡት ነበር ጳውሎስን ሰደቡት

#### Acts 13:46

##### ሐዋርያት ሥራ 13፡ 46-47

የእግዚያብሔር ቃል በመጀመሪያ ለእናንተ መነገር አለበት አማራጭ ትርጓሜ ለዚህ እኛ ደግሞ የእግዚያብሄርን ቃል ከሁሉ አስቀድመን ልንነግራቸሁ ወደድን

መጀመሪያ ለእነነተ መነገር አለበት መጀመሪያ ለእናነተ ለአይሁዳዊያን መነገር አለበት በተመለከቱት ግዜ ከእነርሱ ያርቁት ነበር አይሁዳዊያን የእግዚያብሔርን ቃል ሲያከፋፉት ተመለከትሁ እናንተ ግን ናቃችሁት የአይሁድ ህዝብ የጳውሎስን መልዕክት እሱም በኢየሱስ በኩል የሆነውን የዘላለም ሂወት ገፉት እኛም ወደ አህዛብ ዞርን እኛ የሚለው ቃል የሚያመለክተው ጳውሎስና በርናባስን ሲሆን ከእነሱ ጋር አብረው የነበሩትን አይመለከተም

ብርሃን አድርጌሃለሁ ይህ አባባል የተወሰደው ከብለክዩ ኪዳን እኔ የምለው እግዚያብሄር አብን… እሱ የሚለው ደግሞ መሲሁን ኢየሱስን ያመለክታል፡፡ እሱ የሚለው ተውላጠስ ስም ነጠላ ቁጥር ነው

#### Acts 13:48

##### የሐዋርያት ሥራ 13፡48-49

ለዘላለም ህይወት የተዘጋጁትን ሁሉም እግዚያብሔር ዘላለማዊ ህይወትን እንዲወርሱ የመረጣቸው ሰዎች ፡፡ ለዘላለም ህይወት የተዘጋጁት እግዚያብሄር የዘላለም ህይወትን ለመስጠት የመረጣቸው የእግዚያብሄር ቃል በአከባቢው ባለው ሃገር ሁሉ ተስፋፋ በእረሱ የሚያምኑትም ካሉበት ቦታ በመውጣት ለሌሎች ስለ ኢየሱስ አዳኝነት መልዕክት ተናገሩ

#### Acts 13:50

##### የሐዋርያት ሥራ 13፡50-52

አይሁድም የአይሁድ መሪዎች ቀስቅሰው አስተባብረው ወይም አነሳስተው ስደትን አስነሱባቸው እነዚህ ወንዶችና ሴቶች ስደትን አስመጡባቸው ከከተማም አውጥተው አባረሯቸው ጳውሎስና በርናባስን ከከተማ አስወጧቸው ወይም ከቀጠናቸው አባረሯቸው፡፡ የእግራቸውንም ትቢያ አራግፈው ይህ አይነቱ ትዕምርታዊ አገላለፅ ተግባር በጥንት ሲደረግ እግዚያብሄር ቅጣቱን ይስጣቸሁ ብሎ ማለት መሆኑን ይገልጻል፡፡ በመቃወማቸው ምክንያት እግዚያብሄርእንደሚቀጣቸው ማመላከቻ ነው ሄዱ ጳውሎስና በርናባስ ሄዱ

### Translation Questions

#### Acts 13:1

##### መንፈስ ቅዱስ በሚናገራቸው ጊዜ የአንጾኪያ ጉባዔ ምን ሲያደርጉ ነበር?

የአንጾኪያ ጉባዔ መንፈስ ቅዱስ በሚናገራቸው ጊዜ ጌታን ሲያመልኩና ሲጾሙ ነበር

##### መንፈስ ቅዱስ ምን እንዲያደርጉ ነገራቸው?

መንፈስ ቅዱስ በርናባስንና ሳውልን ለጠራቸው ሥራ እንዲለዩለት ተናገራቸው

##### ጉባዔው ከመንፈስ ቅዱስ ከሰሙ በኋላ ምን አደረጉ?

ጉባዔው ጾመውና ጸልየው እጆቻቸውን ከጫኑባቸው በኋላ አሰናበቱአቸው

#### Acts 13:4

##### በርናባስና ሳውል ወደ ቆጵሮስ በሄዱ ጊዜ አብሮአቸው የነበረው ማን ነው?

በቆጵሮስ አገልጋያቸው ዮሐንስ ማርቆስ ከእነርሱ ጋር ነበር

#### Acts 13:6

##### በርያሱስ ማን ነበር?

በርያሱስ ከአገረ ገዢው ጋር የነበረ አይሁዳዊ ሐሰተኛ ነቢይ ነበር

##### በርያሱስ ማን ነበር?

በርያሱስ ከአገረ ገዢው ጋር የነበረ አይሁዳዊ ሐሰተኛ ነቢይ ነበር

##### አገረ ገዢው በርናባስና ሳውልን ለምን አስጠራቸው?

አገረ ገዢው የእግዚአብሔርን ቃል መስማት ስለ ፈለገ በርናባስንና ሳውልን አስጠራቸው

#### Acts 13:9

##### ሳውል የሚታወቅበት ሌላኛው ስሙ ማን ነበር?

ሳውል ጳውሎስ በመባል ደግሞ ይታወቅ ነበር

#### Acts 13:11

##### በርያሱስ አገረ ገዢውን ከማመን ለማጣመም ስለ ሞከረ ምን እንደሚደርስበት ነበር ጳውሎስ የተናገረው?

በርያሱስ ለጊዜው እንደሚታወር ጳውሎስ ነገረው

##### አገረ ገዢው በበርያሱስ ላይ የሆነውን ባየ ጊዜ ምን አደረገ?

አገረ ገዢው አመነ

#### Acts 13:13

##### ጳውሎስና ጓደኞቹ ወደ ፍርጊያ በመርከብ ለመጓዝ በተነሡ ጊዜ ዮሐንስ ማርቆስ ምን አደረገ?

ዮሐንስ ማርቆስ ጳውሎስንና ጓደኞቹን ትቷቸው ወደ ኢየሩሳሌም ተመለሰ

##### ጳውሎስ በጵስዲያ አንጾኪያ እንዲናገር የተጠየቀው የት ቦታ ላይ ነበር?

ጳውሎስ በጵስዲያ አንጾኪያ እንዲናገር የተጠየቀው በአይሁድ ምኩራብ ውስጥ ነበር

#### Acts 13:16

##### በጳውሎስ ንግግር መሰረት እግዚአብሔር አስቀድሞ የመረጠው ማንን ነበር?

ጳውሎስ በንግግሩ እግዚአብሔር እስራኤልን መምረጡን ተናግሯል

#### Acts 13:23

##### እግዚአብሔር ለእስራኤል አዳኝን የሚያመጣው ከየት ነበር?

እግዚአብሔር ለእስራኤል አዳኝን ያመጣው ከንጉሥ ዳዊት ነበር

##### ጳውሎስ፣ ለሚመጣው አዳኝ መንገድን አዘጋጅቷል ያለው ማንን ነበር?

አጥማቂው ዮሐንስ ለሚመጣው አዳን መንገድ ማዘጋጀቱን ጳውሎስ መሰከረ

##### ጳውሎስ፣ ለሚመጣው አዳኝ መንገድን አዘጋጅቷል ያለው ማንን ነበር?

አጥማቂው ዮሐንስ ለሚመጣው አዳን መንገድ ማዘጋጀቱን ጳውሎስ መሰከረ

#### Acts 13:26

##### የኢየሩሳሌም ሰዎችና ገዢዎች የነቢዩን መልዕክት የፈጸሙት እንዴት ነበር?

የኢየሩሳሌም ሰዎችና ገዢዎች ኢየሱስን በመግደል የነቢዩን መልዕክት ፈጸሙ

#### Acts 13:30

##### አሁን ለሕዝቡ ስለ ኢየሱስ ምስክር የሆኑት እነማን ናቸው?

ኢየሱስ ከሞት ከተነሣ በኋላ ያዩት ሰዎች አሁን ምስክሮቹ ሆነዋል

#### Acts 13:32

##### እግዚአብሔር ለአይሁድ የገባውን ተስፋ መፈጸሙን ያሳየው እንዴት ነበር?

እግዚአብሔር ለአይሁድ የገባውን ተስፋ መፈጸሙን ያሳየው ኢየሱስን ከሞት በማስነሣት ነበር

#### Acts 13:35

##### እግዚአብሔር ከመዝሙራት በአንዱ ስለ ቅዱሱ የሰጠው ተስፋ ምን ነበር?

ቅዱሱ መበስበስን እንደማያይ እግዚአብሔር ተስፋ ሰጥቶ ነበር

#### Acts 13:38

##### ጳውሎስ ያወጀው በኢየሱስ የሚያምን ሁሉ ምን እንደሚሆንለት ነበር?

ጳውሎስ፣ በኢየሱስ የሚያምን ሁሉ የኃጢአት ይቅርታ እንደሚያገኝ ነበር ያወጀው

#### Acts 13:40

##### በተጨማሪ ጳውሎስ አድማጮቹን ያስጠነቀቃቸው ስለ ምን ነበር?

ጳውሎስ አድማጮቹን ያስጠነቀቀው በነቢያት የተነገረውን የእግዚአብሔር ሥራ ሰምተው ያላመኑትን እነዚያን ሰዎች እንዳይመስሉ ነበር

##### በተጨማሪ ጳውሎስ አድማጮቹን ያስጠነቀቃቸው ስለ ምን ነበር?

ጳውሎስ አድማጮቹን ያስጠነቀቀው በነቢያት የተነገረውን የእግዚአብሔር ሥራ ሰምተው ያላመኑትን እነዚያን ሰዎች እንዳይመስሉ ነበር

#### Acts 13:44

##### በአንጾኪያ በሁለተኛው ሰንበት የጌታን ቃል ለመስማት የመጡት እነማን ናቸው?

በሁለተኛው ሰንበት የጌታን ቃል ለመስማት የመጡት ከጥቂቶቹ በስተቀር መላው የከተማው ሰዎች ነበሩ

##### ሕዝቡን ባዩ ጊዜ አይሁድ ምን አደረጉ?

አይሁድ በቅንዓት ተሞልተው ጳውሎስን እየተሳደቡ መልዕክቱን ተቃወሙት

#### Acts 13:46

##### አይሁድ የተነገራቸውን የእግዚአብሔርን ቃል ምን እንዳደረጉት ነበር ጳውሎስ የተናገረው?

አይሁድ የተነገራቸውን የእግዚአብሔርን ቃል እንደገፉት ነበር ጳውሎስ የተናገረው

#### Acts 13:48

##### ጳውሎስ ፊቱን ወደ እነርሱ ማዞሩን በሰሙ ጊዜ አሕዛብ ምን ተሰማቸው?

አሕዛብ እጅግ ደስ አላቸው፣ የጌታንም ቃል አከበሩ

##### ከአሕዛብ ምን ያህሎቹ አመኑ?

ለዘላለም ሕይወት የተቀጠሩ ብዙዎች አመኑ

#### Acts 13:50

##### ከዚያ በኋላ አይሁድ በጳውሎስና በበርናባስ ላይ ምን አደረጉ?

አይሁድ በጳውሎስና በበርናባስ ላይ ስደት አስነሥተው ከከተማው አስወጧቸው

##### ጳውሎስና በርናባስ ወደ ኢቆንዮን ከተማ ከመሄዳቸው በፊት ምን አደረጉ?

ጳውሎስና በርናባስ ከኢቆንዮን ከተማ ባስወጧቸው ላይ የጫማቸውን ትቢያ አራገፉ

### ምዕራፍ 14

**1** በኢቆንዮንም እንዲህ ሆነ ፤ ጳውሎስና በርናባስ ወደ አይሁድ ምኵራብ አብረው ገብተው፣ ከአይሁድና ከግሪክ ብዙ ሰዎች እስኪያምኑ ድረስ ተናገሩ። **2** ነገር ግን ማመን ያልፈለጉ አይሁድ የአሕዛብን ልብ በመቀስቀስ በወንድሞች ላይ በክፋት አነሣሡአቸው። **3** ጳውሎስና በርናባስም በጌታ ኀይል በድፍረት እየተናገሩ ረዘም ላለ ጊዜ በዚያ ተቀመጡ፤ ጌታም ስለ ጸጋው የሚነገረውን መልእክት በማስረጃ ለመደገፍ ጳውሎስና በርናባስ ምልክትና ድንቅ በእጃቸው እንዲደረግ ሰጠ። **4** የከተማዋ አብዛኛው ሕዝብ ግን፣ አንዳንዱ አይሁድን በመደገፍ፣ ሌላው ደግሞ ከሐዋርያት ጋር በመቆም ተከፋፈሉ። **5** አሕዛብና አይሁድ ጳውሎስንና በርናባስን እንዲያንገላቷቸውና በድንጋይም እንዲወግሯቸው አለቆቻቸውን በማሳመን ጥረት ማድረጋቸውን **6** በተረዱ ጊዜ፣ ወደ ሊቃኦንያ ከተሞች፣ ወደ ልስጥራና ወደ ደርቤ፣ እንዲሁም በአካባቢው ወዳለው ስፍራ ሸሹ፤ **7** በዚያም ወንጌልን ይሰብኩ ነበር። **8** በእግሩ መቆም የማይችልና ሽባ ከእናቱም ማሕፀን ጀምሮ አንካሳ የሆነ አንድ ሰው ተቀምጦ ነበር። **9** ይህ ሰው ጳውሎስ ሲናገር ሰማ። ጳውሎስም ዐይኑን ተከትሎ ይህን ሰው ሲመለከት ለመዳን የሚያስችል እምነት እንዳለው አየ። **10** ስለዚህ ድምፁን ከፍ አድርጎ፣ “ቀጥ ብለህ በእግርህ ቁም” አለው፤ ሰውየውም ብድግ ብሎ ተነሣና ወዲያ ወዲህ ይመላለስ ጀመር። **11** ሕዝቡም ጳውሎስ ያደረገውን ባዩ ጊዜ፣ ድምፃቸውን ከፍ አድርገው፣ በሊቃኦንኛ ቋንቋ፣ «አማልክት በሰዎች መልክ ወደ እኛ ወርደዋል» አሉ። **12** ስለዚህም በርናባስን «ድያ» አሉት፤ ጳውሎስም ዋነኛ ተናጋሪ ስለ ነበር፣ «ሄርሜን» አሉት። **13** ቤተ ጣዖቱ ከከተማው ውጭ የነበረው የድያ ካህን በሬዎችንና የአበባ ጕንጕን ይዞ ወደ ከተማይቱ በር መጣ፤ እርሱና ሕዝቡም ለእነ ጳውሎስ መሥዋዕት ሊያቀርቡላቸው ፈለጉ። **14** ነገር ግን ሐዋርያቱ፣ ባርናባስና ጳውሎስ ይህን በሰሙ ጊዜ፣ ልብሳቸውን ቀደው በመጮኽ፣ ፈጥነው ወደ ሕዝቡ መካከል ገቡ፤ **15** እንዲህም አሉ፤ «እናንተ ሰዎች፣ ለምን እነዚህን ነገሮች ታደርጋላችሁ? እኛኮ እንደ እናንተው ዐይነት ስሜት ያለን ሰዎች ነን፤ ወደ እናንተም የመጣነው ከእነዚህ ከንቱ ነገሮች፦ ሰማያትን፣ ምድርንና ባሕርን፣ በውስጣቸውም የሚኖሩትን ሁሉ ወደ ፈጠረ፣ ወደ ሕያው እግዚአብሔር እንድትመለሱ የምሥራች ቃል ይዘን ነው። **16** እግዚአብሔር ባለፉት ዘመናት አሕዛብን ሁሉ በገዛ መንገዳቸው እንዲሄዱ ተዋቸው። **17** ይሁን እንጂ፣ ራሱን ያለ ምስክር አልተወም፤ ምክንያቱም መልካም ሥራ በመሥራት የሰማይን ዝናብና ፍሬያማ ወቅቶችን ሰጥቶአችኋል፤ ልባችሁንም በምግብና በርካታ ሞልቷል።" **18** ጳውሎስና በርናባስ እንደዚህ እየተናገሩም እንኳ፣ ሕዝቡ እንዳይሠዉላቸው መከልከሉ ቀላል አልነበረም። **19** ይልቁንም አንዳንድ አይሁድ ከአንጾኪያና ከኢቆንዮን መጥተው ሕዝቡን በማግባባት ጳውሎስን በድንጋይ ወገሩት፤ የሞተ ስለ መሰላቸውም በመሬት ላይ ጎትተው ከከተማው አወጡት። **20** ይሁን እንጂ፣ ደቀ መዛሙርቱ አብረውት ቆመው ሳሉ፣ ተነሥቶ ወደ ከተማው ገባ። በማግስቱም ከበርናባስ ጋር ወደ ደርቤ ሄደ። **21** በዚያም ከተማ ወንጌልን ሰብከው ብዙ ደቀ መዛሙርትን ካፈሩ በኋላ፣ ወደ ልስጥራ፣ ወደ ኢቆንዮንና ወደ አንጾኪያ ተመለሱ። **22** የደቀ መዛሙርቱንም ልብ እያበረቱ በእምነት እንዲጸኑ መከሯቸው። ወደ እግዚአብሔር መንግሥት ለመግባት በብዙ መከራ ውስጥ ማለፍ እንዳለብንም ነገሯቸው። **23** ጳውሎስና በርናባስ በአማኞች ጉባኤ ሁሉ የቤተ ክርስቲያን ሽማግሌዎችን ከሾሙ በኋላ፣ ላመኑበት ጌታ በጾምና በጸሎት ዐደራ ሰጡአቸው። **24** ከዚያም በጲስድያ አድርገው ወደ ጵንፍልያ መጡ። **25** ቃሉን በጴርጌን ከተናገሩ በኋላም ወደ አጣሊያ ወረዱ። **26** ለፈጸሙት ሥራ ከዚህ ቀደም ለእግዚአብሔር ጸጋ ወደ ተሰጡበት፣ወደ አንጾኪያ በመርከብ ሄዱ። **27** አንጾኪያ ደርሰው፣ ጉባኤውን በአንድነት ከሰበሰቡ በኋላም፣ እግዚአብሔር ከእነርሱ ጋር ሆኖ የሠራውን ሁሉና ለአሕዛብም የእምነትን በር እንዴት እንደ ከፈተላቸው ተናገሩ። **28** በዚያም ከደቀ መዛሙርቱ ጋር ረጅም ጊዜ ቆዩ።

#### Acts 14:1

##### የሐዋርያት ሥራ 14፡1-2

አጠቃላይ መረጃ የጳውሎስና የበርናባስ ታሪክ በኢቆንዮን ቀጥሏል ወደ ኢቆኚዮንም መጥተዋል አማራጭ ትርጓሜ በኢቆኒዮን ተመሳሳይ ነገር ሆኗል አይሁድ ግን አህዛብን አነሳስተው ወንድሞችን እንዲጠሉ አደረጓቸው ነገር ግን የመይታዘዙት አይሁዳዊያንም የአህዛብን ልቦና ወደራሳቸው በመመለስ አማኒያንን እንዲጠሉ አደረጓቸው

#### Acts 14:3

##### የሐዋርያት ሥራ 14፡3-4

እዚያው ቆዩ ጳውሎስና በርናባስ በኢቆኒዮን ስለብዙ አማኒያን ሲሉ ቆዩ ስለዚህ የሚለው ቃል በምንባቡ ውስጥ ብዥታን የሚፈጥር ከሆነ ሊወጣይችላል፡፡ አረጋገጠላቸው እግዚያብሄርም ምልክትን አደረገላቸው ስለመልክቱም ማረጋጋጫ አደረገላቸው፡፡ መልዕክቱ እውነተኛ ስለመሆኑ የሚገልጽ ማስረጃ የጸጋውን ቃል ሰል እግዚያብሄር የጸጋ ቃል በጳውሎስና በበርናባስ እጅ እጅ የሚለው ቃል የሚሳየው የሁለቱን ሰዎች ጥረት በመንፈስ ቅዱስ በመታገዝ መሰራቱን ነው፡፡ አማራጭ ትርጓሜ በጳውሎስና በርናባስ አገለ፤ግሎት

ከእነሱ ጋር በመደገፍ ወይም ለእነርሱ በማድላት ከሓዋሪያቱ ጋር ቅዱስ ሉቃስ እዚህ ጋር እያመላከተን ያለው ጳውሎስና በርናባስ ከ12 ሐዋሪያት እኩል መሆናቸውን ነው፡፡

#### Acts 14:5

##### የሐዋርያት ሥራ 14፡5-7

መሪዎቻቸውን አሳምነው በኢቆኒዮንም ያሉ መሪዎችን አሳምነው ይህን እንዳወቁ እነሱ የሚለው ቃል የሚያመለክተው ጳውሎስና በርናባስን ነው፡፡ ሊቃኦኒያ በቱር የምትገኝ ግዛት ናት ልስጥራ በኢቆኒዮን በደቡብ በኩል ያለች የቱር ከተማ እና በሰሜን ደርቤ ያዋስናታል፡፡ ደርቤ በኢቆኒዮንና በልስጥራ በደቡብ በኩል የምትገኝ የቱርክ ከተማ በዚያም ወንጌልን ሰበኩ ጳውሎስና በርናባስ እንዲሁ ወንጌልን ይሰብኩ ነበር

#### Acts 14:8

##### የሐዋርያት ሥራ 14፡8-10

አጠቃላይ መረጃ አሁን በርናባስና ጳውሎስ በልስጥራ ናቸው ይህ ደግሞ የታሪኩ አዲስ ምዕራፍ ነው እግሩ አንካሳ የሖነና ከተወለደ ጀምሮ ፈፅ በእግሩ ሄዶ የማያው ሽባ ሰው ከመወለዱ ጀምሮ ሽባ የነበረና መሄድ የማይችል ሰው ጳውሎስ ወደ እሱ ትኩር ብሎ ተመለከተ ጳውሎስም ወደ እሱ በቀጥታ ተመለከተ ባየ ጊዜ ሽባ እንደሆነ ባየ ግዜ ቀጥ ብሎ እንዲሄድ እንዲፈወስ እንዲህ አለው ጳውሎስም ለሽባው ሰው እንዲህ አለው፡፡

#### Acts 14:11

##### የሐዋርያት ሥራ 14፡11-13

የሐዋርያት ሥራ 14፡11-13 አማልክት በሰው ተመስለው ወደ እኛ ወርደዋል ቁጥራቸው ቀላል የማይባሉ ሰዎች ጳውሎስና በርናባስ ከሰማይ የወረዱ አመልክቶቻቸው አድርገው ቆጠሯቸው፡፡ አማራጭ ትርጓሜ አማልክት ከሰማይ ወረዱልን

በሰው ተመስለው እነዚህ ሰዎች አመልክት ሙሉ በሙሉ ሰው እንደማይመስሉ ያምናሉ ቢኮዝ ሂወዝ ምክንያቱም ጳውሎስ ኮርማዎችና የአበባ ጉንጉን የእንስሳት መስዋህት እና የአበባ ጉንጉን ነበር ይህም ለጳውሎስና በበርናባስ እራስ ላይ ለማስቀመጥወይም በተሰዎ እንስሳት ላይ

#### Acts 14:14

##### የሐዋርያት ሥራ 14፡14-16

ሐዋሪያቱ ቅዱስ ሉቀስ ጳውሎስና በርናባስን ከቀደምት 12 ሐዋሪያት እኩል ያደርጋቸዋል እናነተ ሰዎች ለምን ይህን ታደርጋላችሁ ጳውሎስና በርናባስ ህዝቡ ሊሰዋላቸውሰለተነሳ ተቃወሟቸው፡፡ አማራጭ ትርጓሜ እናነተ ሰዎች ይህን ማድረግ አይገባችሁም፡፡

እኛም እንደ እናነተ ሰዎች ነን አማራጭ ትርጓሜ፡ ልክ እንደ እናነተ በሁሉ መልኩ እናነተ ደግሞ ከዚህ ከንቱነት እራቁ እነዚህን ዋጋ ቢስ አማልክትን ማምለክ አቁሙ ወይም እነዚህን ሃሰተኛ አማልክትን ማምለክ አቁሙ ህያው እግዚያብሄር በምትኩ ህያው እግዚያብሄርን አምልኩ እንድተመላለሱ እንደተጻፈው እንድትኖሩ

#### Acts 14:17

##### የሐዋርያት ሥራ 14፡17-18

አያያዥ ዓረፍተ ነገሮች ጳውሎስና በርናባስ ለህዝቡ መናገራቸውን ቀጥለዋል እርሱ እራሱ አለተዋቸውም እግዚያብሔር እራሱ አልተዋቸውም በእዚህም ምክንያት አማራጭ ትርጓሜ በመረጃ እንደተረጋገጠ በመስጠቱ…ልባችሁን በመሙላት ጳውሎስ ሁሉንም አድማጮች እናነተ በማለት ይጠቀልላቸዋል በመግብና በድስታም ልባችሁን በመሙላት የምትበሉትን በመስጠትናየምትደሰቱበትን በማድረግ ጳውሎስና በርናባስ ህዝቡ እንዳይሰዋላቸው ያስተዎት በብዙ ችግር ነበር ህዝቡ በደፈናው ለጳውሎስና በርናባስ ይሰዋ ነበር፡፡

#### Acts 14:19

##### የሐዋርያት ሥራ 14፡19-20

ህዝቡን አግባቡ ህዝቡንም በጳውሎስ ላይ አስነሱ ተነሳና ሄደ ይህ ጳውሎስን ነው የሚመለከተው ወደከተማ ገባ ጳውሎስ በድጋሜ ወደ ልስጥራን ከአማኞች ጋር ገባ ወደ ደርቤ ሄደ

#### Acts 14:21

##### የሐዋርያት ሥራ 14፡21-22

የደቀመዛሙርቱን ልብ አበረታቱ ጳውሎስና በርናባስ አማኞች እንዲያምኑና በእምነታቸው እንዲያድጉ ምክንያት ሆኗቸው፡፡ በእምነታቸው ጸንተው እንዲቀጥሉ መከሯቸው፡፡ ጳውሎስና በርናባስ ሰዎችን በኢየሱስ ላይ ባላቸው እምነት እንዲቀጥሉ አበረታቷቸው ወደ እግዚያብሄር መንግስት ለመግባት በብዙ መከራ ማለፍ አለብን አሏቸው፡፡ ይህ ቀጥታ ያልሆነ ንግግር ነው፡፡ አማራጭ ትርጓሜ እነሱም እንዲህ አሏቸው በብዙ መከራ ወደ እግዚያብሄር መንግሰት ልንገባ ይገባል፡፡

እነሱም አሏቸው ጳውሎስና በርናባስ በልስጥራ፣በኢቆኒዮን እነ በአንፆኪያ ላሉ ክርስቲያኖች ነገሯቸው ለመግባት ጳውሎስ ራሱን በርናባስንና አማኞችን ያካትታል

#### Acts 14:23

##### የሐዋርያት ሥራ 14፡23-26

ከሾሙላቸውም በኋላ ጳውሎስና በርናባስ ለአዲስ አማኝ ቡድኖች መሪዎችን ሾሙላቸው አደራ ሰጧቸው ጳውሎስና በርናባስ የሾሟቸውን መሪዎች አደራ አሏቸው አልፈው… ተናግረው…ወረዱ…በጀልባ…ተሰጥተው ነበር አሁን ፈጽመውታል እነሱ የሚለው ተውላጠስ ስም የሚመለክተው ጳውሎስና በርናባስን ነው፡፡ በእግዚያብሄር ጸጋ በአደራ ወደተሰጡበት የአንጾኪያ ሰዎች ጳውሎስና በርናባስን እግዚያበሄር እንዲጠበቃቸውና እንዲከባከባቸው ጸለዩ፡፡

#### Acts 14:27

##### የሐዋርያት ሥራ 14፡27-28

እዚያም በደረሱ ጊዜ ጳውሎስና በርናባስ ሲደርሱ እግዚያብሄር በእነሱ ያደረገውን እግዚያብሄር በጳውሎስና በበርናባስ ያደረገውን ለአህዛብ እንዴት የእምነት በር እንደከፈተላቸው እግዚያብሄር ለአህዛብ እንዴት አድርጎ በር እንደከፈተላቸው የሚሳይ አማራጭ ትርግም፡ እግዚያብሄር ለአህዛብ እንዲያምኑ አስችሏል፡፡ እንዴት እንዳደረገ ተቀመጡ ጳውሎስና በርናባስ ተቀመጡ

### Translation Questions

#### Acts 14:1

##### በኢቆንዮን በርካቶች ጳውሎስና በርናባስ የሰበኩትን ባመኑ ጊዜ ያላመኑት አይሁድ ምን አደረጉ?

ያላመኑት አይሁድ የአሕዛብን ልቦና አነሣሥተው በወንድሞች ላይ እንዲከፉ አደረጓቸው

#### Acts 14:3

##### እግዚአብሔር ለጸጋው ቃል የመሰከረው ምን በማድረግ ነበር?

እግዚአብሔር ለጸጋው ቃል የመሰከረው በጳውሎስና በበርናባስ እጅ ምልክቶችና ድንቆች እንዲደረጉ በመስጠት ነበር

#### Acts 14:5

##### ጳውሎስና በርናባስ ለምንድነው ኢቆንዮንን ለቀው የሄዱት?

አንዳንድ አሕዛብና አይሁድ አለቆቻቸውን በማግባባት ጳውሎስንና በርናባስን ሊያንገላቱአቸውና በድንጋይ ሊወግሩአቸው ስላሰቡ ነበር

##### ጳውሎስና በርናባስ ለምንድነው ኢቆንዮንን ለቀው የሄዱት?

አንዳንድ አሕዛብና አይሁድ አለቆቻቸውን በማግባባት ጳውሎስንና በርናባስን ሊያንገላቱአቸውና በድንጋይ ሊወግሩአቸው ስላሰቡ ነበር

##### ጳውሎስና በርናባስ ለምንድነው ኢቆንዮንን ለቀው የሄዱት?

አንዳንድ አሕዛብና አይሁድ አለቆቻቸውን በማግባባት ጳውሎስንና በርናባስን ሊያንገላቱአቸውና በድንጋይ ሊወግሩአቸው ስላሰቡ ነበር

#### Acts 14:8

##### ጳውሎስ በልስጥራን ምን ስላደረገ ነበር ግርግር የተፈጠረው ?

ከመወለዱ ጀምሮ እግሩ የሰለለውን ሰው ጳውሎስ ስለ ፈወሰው ነበር

##### ጳውሎስ በልስጥራን ምን ስላደረገ ነበር ግርግር የተፈጠረው ?

ከመወለዱ ጀምሮ እግሩ የሰለለውን ሰው ጳውሎስ ስለ ፈወሰው ነበር

##### ጳውሎስ በልስጥራን ምን ስላደረገ ነበር ግርግር የተፈጠረው ?

ከመወለዱ ጀምሮ እግሩ የሰለለውን ሰው ጳውሎስ ስለ ፈወሰው ነበር

#### Acts 14:14

##### ሕዝቡ ሊያደርጉላቸው ለፈለጉት ጉዳይ የበርናባስና የጳውሎስ ምላሽ ምን ነበር?

በርናባስና ጳውሎስ ልብሳቸውን ቀደው ወደ ሕዝቡ መካከል እየጮኹ በመሮጥ ከዚህ ከንቱ ነገር ወደ ሕያው እግዚአብሔር እንዲመለሱ ነገሯቸው

##### ሕዝቡ ሊያደርጉላቸው ለፈለጉት ጉዳይ የበርናባስና የጳውሎስ ምላሽ ምን ነበር?

በርናባስና ጳውሎስ ልብሳቸውን ቀደው ወደ ሕዝቡ መካከል እየጮኹ በመሮጥ ከዚህ ከንቱ ነገር ወደ ሕያው እግዚአብሔር እንዲመለሱ ነገሯቸው

#### Acts 14:17

##### ባለፉት ዘመናት እግዚአብሔር ራሱን ያለ ምስክር ያልተወው እንዴት ነበር?

እግዚአብሔር ዝናብንና የፍሬ ወራትን ለሕዝቦች በመስጠት ልባቸውን በመብልና በደስታ ይሞላው ነበር

##### የልስጥራን ሰዎች ለጳውሎስና ለበርናባስ ምን ሊያደርጉላቸው ነበር የፈለጉት?

በድያ ካህን አማካይነት ሕዝቡ ለጳውሎስና ለበርናባስ ሊሠወላቸው ፈለገ

#### Acts 14:19

##### በኋላ ላይ የልስጥራን ሰዎች በጳውሎስ ላይ ምን አደረጉ?

የልስጥራን ሰዎች ጳውሎስን በድንጋይ ወገሩት፣ ከከተማውም ጎትተው አወጡት

##### ደቀ መዛሙርት ከበውት ቆመው ሳሉ ጳውሎስ ምን አደረገ?

ጳውሎስ ተነሥቶ ወደ ከተማ ገባ

#### Acts 14:21

##### ደቀ መዛሙርት በምን ውስጥ አልፈው ነው ወደ እግዚአብሔር መንግሥት መግባት የሚኖርባቸው?

ጳውሎስ፣ ደቀ መዛሙርት በብዙ መከራ ውስጥ አልፈው ወደ እግዚአብሔር መንግሥት መግባት ይኖርባቸዋል አለ

#### Acts 14:23

##### ጳውሎስና በርናባስ በእያንዳንዱ የአማኞች ጉባዔ ተሰናብተዋቸው ከመሄዳቸው በፊት ምን ያደርጉ ነበር?

ጳውሎስና በርናባስ በእያንዳንዱ የአማኞች ጉባዔ ሽማግሌዎችን ይሾሙ፣ ጾመው ይጸልዩና አማኞችን ለጌታ አደራ ይሰጡ ነበር

#### Acts 14:27

##### ጳውሎስና በርናባስ ወደ አንጾኪያ ተመልሰው ምን አደረጉ?

ወደ አንጾኪያ በደረሱ ጊዜ እግዚአብሔር ከእነርሱ ጋር ያደረገውን ሁሉ፣ ለአሕዛብም የሃይማኖትን ደጅ እንደ ከፈተላቸው አስታወቋቸው

### ምዕራፍ 15

**1** አንዳንድ ሰዎች ከአይሁድ ወደ አንጾኪያ ወርደው፣ «በሙሴ ሥርዓት መሠረት ካልተገረዛችሁ መዳን አትችሉም» በማለት ወንድሞችን አስተማሯቸው። **2** ጳውሎስና በርናባስም ከእነርሱ ጋር ጥልና ክርክር በገጠሙ ጊዜ፣ ጳውሎስና በርናባስ እንዲሁም ሌሎች ሰዎች ስለዚህ ጉዳይ በኢየሩሳሌም ወደ ነበሩ ሐዋርያትና ሽማግሌዎች እንዲወጡ ወንድሞች ወሰኑ። **3** ስለዚህ በቤተ ክርስቲያን ተልከው፣ በፊንቄና በሰማርያ በኩል አድርገው ሲሄዱ፣ የአሕዛብን መለወጥ እያወጁ ዐለፉ፤ ይህም ወንድሞችን ሁሉ እጅግ ደስ አሰኛቸው። **4** ወደ ኢየሩሳሌም በመጡ ጊዜም፣ ቤተ ክርስቲያን፣ ሐዋርያትና ሽማግሌዎች በደስታ ተቀበሏቸው፤ እነ ጳውሎስም እግዚአብሔር ከእነርሱ ጋር ሆኖ የሠራውን ሁሉ ነገሯቸው። **5** ከፈሪሳውያን ወገን ያመኑ አንዳንድ ሰዎች ግን ተነሥተው፣ «እነርሱን መግረዝና የሙሴንም ሕግ እንዲጠብቁ ማዘዝ ያስፈልጋል» አሉ። **6** ስለዚህ ሐዋርያትና ሽማግሌዎች ይህን ጉዳይ ለማየት ተሰበሰቡ። **7** ከብዙ ጭቅጭቅ በኋላ ጴጥሮስ ተነሥቶ ቆመና እንዲህ አለ፦ «ወንድሞች ሆይ፣ አሕዛብ የወንጌልን ቃል ከአፌ እንዲሰሙና እንዲያምኑ፣ እግዚአብሔር ከጥቂት ጊዜያት በፊት ከእናንተ መካከል እኔን እንደ መረጠኝ ታውቃላችሁ።» **8** ልብን የሚያውቅ አምላክ፣ ለእኛ እንዳደረገው ሁሉ፣ ለእነርሱም መንፈስ ቅዱስን በመስጠት መሰከረላቸው፤ **9** በእኛና በእነርሱ መካከልም ልባቸውን በእምነት በማንጻት ልዩነት አላደረገም። **10** እንግዲህ አባቶቻችንና እኛ መሽከም ያልቻልነውን ቀንበር በደቀ መዛሙርት ጫንቃ ላይ በመጫን ለምን እግዚአብሔርን ትፈታተናላችሁ? **11** ነገር ግን እኛም በጌታ በኢየሱስ ጸጋ እንደ እነርሱ እንደምንድን እናምናለን።» **12** በርናባስና ጳውሎስ እግዚአብሔር በእነርሱ አማካይነት በአሕዛብ መካከል ስለ ሠራው ምልክትና ድንቅ ሲናገሩ፣ ሕዝቡ ሁሉ በጸጥታ አደመጡ። **13** ንግግራቸውንም በጨረሱ ጊዜ፣ ያዕቆብ እንዲህ ሲል መለሰ፤ «ወንድሞች ሆይ፣ አድምጡኝ። **14** እግዚአብሔር ለስሙ የሚሆንን ሕዝብ ከእነርሱ መካከል ይወስዱ ዘንድ፣ አሕዛብን በመጀመሪያ በጸጋ እንደ ረዳ ስምዖን ተናግሮአል። **15** የነቢያት ቃል ከዚህ ጋር ይስማማል እንዲህ ተብሎ እንደ ተጻፈ፤ **16** ከእነዚህ ነገሮች በኋላ እመለሳለሁ፤ ፍርስራሹንም መልሼ እተክላለሁ፤ እንደገናም ዐድሳለሁ፤ **17** ይኸውም የተረፉት ሰዎችና በስሜ የተጠሩ አሕዛብ፣ እግዚአብሔርን እንዲፈልጉ ነው። **18** እነዚህ ጥንታዊ ነገሮች እንዲታወቁ የሚያደርግ ጌታ የሚለው ይህን ነው። **19** ስለዚህ የእኔ ዐሳብ ከአሕዛብ ወደ እግዚአብሔር የተመለሱትን እንዳናስጨንቃቸው ነው፤ **20** ነገር ግን በጣዖታት ከመርከስ፣ ከዝሙት፣ ከታነቀና ከደም እንዲርቁ እንጻፍላቸው። **21** ሙሴስ ከጥንት ዘመናት ጀምሮ በከተሞች ሁሉ በየሰንበታቱ በምኵራብ የሚሰብኩና የሚያነቡ ሰዎች አሉትና።» **22** ስለዚህ በርስያን የተባለው ይሁዳንና ሲላስን የቤተ ክርስቲያን መሪዎች አድርገው እንዲመርጡና፣ ከጳውሎስና ከበርናባስ ጋር ወደ አንጾኪያ እንዲልኳቸው ለሐዋርያትና ለሽማግሌዎች፣ ከቤተ ክርስቲያን ሁሉ ጋር መልካም መስሎ ታያቸው። **23** እንዲህም ብለው ጻፉ፤ «ለሐዋርያት፣ ለሽማግሌዎችና ወንድሞች፣ እንዲሁም በአንጾኪያ፣ በሶርያና በኪልቅያ ለሚገኙ ከአሕዛብ ወገን ለሆኑ ወንድሞች፣ ሰላም ለእናንተ ይሁን። **24** እኛ ያላዘዝናቸው አንዳንድ ሰዎች ከእኛ ዘንድ መጥተው ነፍሳችሁን በሚያስጨንቅ ትምህርት እንዳስቸገሩአችሁ ሰምተናል። **25** ስለዚህ በአንድ ልብ ሆነን ሰዎችን መርጠን ከወዳጆቻችን ከበርናባስና ከጳውሎስ ጋር ወደ እናንተ መላክ ለሁላችንም መልካም መስሎ ታየን፤ **26** እነዚህ ሰዎች ለጌታችን ለኢየሱስ ክርስቶስ ስም ሲሉ ለሕይወታቸው እንኳ ያልሣሡ ናቸው። **27** ይህንኑ እንዲነግሯችሁ ይሁዳንና ሲላስን ወደ እናንተ ልከናል፤ **28** ከእነዚህ አስፈላጊ ነገሮች በላይ ከባድ ሸክም እንዳንጭንባችሁ፣ ለመንፈስ ቅዱስና ለእኛ መልካም መስሎ ታይቶናልና፤ **29** ይኸውም ለጣዖት ከተሠዋ፣ ከደም፣ ከታነቀ፣ ከዝሙትም እንድትርቁ ነው። ራሳችሁን ከእነዚህ ብትጠብቁ መልካም ይሆንላችኋል፤ ደኅና ሁኑ።» **30** ከዚያም ተሰናብተው ወደ አንጾኪያ ወረዱ፤ ሕዝቡንም ሰብስበው ደብዳቤውን ሰጡአቸው። **31** ደብዳቤውንም አንብበው ስለ ተጽናኑ በጣም ደስ አላቸው። **32** ደግሞም ይሁዳና ሲላስ ነቢያት ስለ ነበሩ፣ወንድሞችን በብዙ ቃል በመምከር አበረታቱአቸው። **33** በዚያም ጥቂት ጊዜ ከተቀመጡ በኋላ፣ከወንድሞች በሰላም ተሰናብተው ወደ ላኳቸው ሄዱ። **34** ሲላስ ግን እዚያው መቆየት መልካም መስሎ ታየው። **35** ጳውሎስና በርናባስ ግን የጌታን ቃል ባስተማሩበትና በሰበኩበት በአንጾኪያ ከሌሎች ብዙ ሰዎች ጋር ተቀመጡ። **36** ከጥቂት ቀናት በኋላ፣ ጳውሎስ በርናባስን፣ «ተመልሰን የጌታን ቃል በሰበክንበት ከተማ ሁሉ ያሉትን ወንድሞች እንጐብኝ፤ በምን ሁኔታ እንዳሉም እንወቅ» አለ። **37** በርናባስም ማርቆስ የተባለውን ዮሐንስን ደግሞ ከእነሱ ጋር ይዞ ለመሄድ ፈለገ። **38** ጳውሎስ ግን ማርቆስን ይዞ መሄድ አልፈለገም፤ ምክንያቱም ማርቆስ ከዚህ ቀደም ከእነርሱ ጋር ለሥራ በመሄድ ፈንታ፣ በጵንፍልያ ተለይቶአቸው ቀርቶ ነበር። **39** በመካከላቸው ከፍተኛ አለምስማማት ስለ ተፈጠረም፣ ተለያዩ፤ በርናባስም ማርቆስን ይዞ ወደ ቆጵሮስ በመርከብ ሄደ። **40** ጳውሎስ ግን ሲላስን መረጠ፤ ወንድሞች ለጌታ ጸጋ አደራ ከሰጡት በኋላ፣ ተለይቶአቸው ሄደ። **41** ከዚያም አብያተ ክርስቲያናትን እያበረታታ በሶርያና በኪልቅያ ይዞር ነበር።

#### Acts 15:1

##### የሐዋርያት ሥራ 15፡1-2

የሐዋርያት ሥራ 15፡1-2 አጠቃላይ መረጃ ይህ አዲስ የታሪክ ክስተት ሲሆን ጳውሎስና በርናባስ አሁንም በአንጾኪያ ሲሆኑ በአህዛብ መገረዝና አለመገረዝ ላይ ክርክሮች ነበሩ አንዳንድ ሰዎች የሆኑ ሰዎች አይሁድ ወረዱ አይሁዳዊያን ወደ ኢየሩሳሌም በመጀመሪያ ሲመጡ እየወጡ መሆኑና ሰመለሱ ደግሞ እየወረዱ መሆኑን ያስባሉ፡፡ ወንድሞችን ማስተማር ጀመሩ በአንጾኪያ ያሉ ወንድሞችን ማስተማር ቀጠሉ ወይም በአንጾኪያ ያሉ ክርሰቲያኖችን ማስተማር ጀመሩ በስርዓቱም መሰረት እንደ ስርዓታቸውም ከእነረሱ ጋር አይሁድ ከሆኑ ሰዎች ጋር ወደ ኢየሩሳሌም ወጡ ይህ ጥያቄ ይህ ጉዳይ

#### Acts 15:3

##### የሐዋርያት ሥራ 5፡ 3-4

እነሱም በቤተ ክርስቲያን ተላኩ አማራጭ ትርጓሜ ስለዚህ ቤተክርስቲያን ጳውሎስና በርናባስን እንዲሁም ሌሎች አማኒያን ከአንጾኪያ ወደ ኢየሩሳሌም ላኳቸው፡፡

እንዲያልፉ…እንዲነገሩ ይህ የሚያመለክተው በሚሄዱበት ወቅት ጥቂት ግዜ እንደሚቆዩ ያሳያል፡፡ የአህዛብ መለወጥ ብዙ አህዛቦች የግሪክና የሮማዊያን አማልክትን ከማምለክ ወደ እግዚያብሄርን ማምለክ ተመልሰው ነበር ቤተክርስቲያነም ተቀብላቸው ነበር አማራጭ ትርጓሜ፡ እንደ ቤተክርስቲያን አባላ ተቀብለዋቸዋል፡፡ )

ከእነሱ ጋር በእነሱ በኩል

#### Acts 15:5

##### የሐዋርያት ሥራ 15፡5-6

አሁን ጳውሎስና በርነባሳ ሐዋሪያትንና የቤተክርስቲያን ሽማግሌዎችን ለማግኘት በኢየሩስአሌም ተግኝተዋል፡፡ አነዳንድ ሰዎች ግን ቅዱስ ሉቃስ እያነጻጸረ ያለው ድህነት በኢየሱስ ብቻ የሚሉትንና ሌሎች ደግሞ በኢየሱስ ማመንና መገረዝን አብረው በሚይዙት መካከል ነው፡፡ አህዛብ እንዲገረዙና የሙሴን ህግ እንዲጠብቁ እነሱ የሚለው ቃል የሚያመለክተው ያልተገረዙ አህዛቦችን ነው፡፡ ህግን እንዲጠብቁ ህጉን እንዲታዘዙ ወይም እንዲከተሉ ጉዳዩን ለማጤን የቤተክርስቲያን መሪዎች በእነጳውሎስ መልዕክትና በፈሪሳዊያን መካከል ያለውን ጉዳይለመወያየት ያጤኑ ነበር፡፡ አማራጭ ትርጓሜ፡ በኃይማኖት ያለውን ልዩነት ለመወያት

#### Acts 15:7

##### የሐዋርያት ሥራ 15፡7-9

አጠቃላይ መረጃ ጴጥሮስ ለሐዋሪያትና ለሽማግሌዎች መናገር ጀመረ እንዲህ አላቸው በጉባኤው ለተገኙ ሐዋሪያት ሸማገሌዎችና ሌሎች አማኞች ወንደሞች ጴጥሮስ ሁሉንም የተሰበሰቡትን ሰዎች እያመለከተ ነው፡፡ ከእኔ አንደበት አንደበት የሚለው ቃል የሚያመለክተው የጰጥሮስን ቃል ነው፡፡

አህዛብ የወንጌልን ቃል ሰምተው አህዛብ ወንጌልን ሰምተው ምስክር ሆነው ለአህዛብ ምስክር ሆነው ማድረጉን እግዚያብሔር ማድረጉን ምንም ልዩነት ሳያደርግ እግዚያብሄር በዳኑ አይሁዳዊያን እና በዳኑ አህዛብ መካከል ምንም ልዩነት ሳያደርግ በእኛ እና በእነሱ መካከል ጴጥሮስ እራሱን እኛ በማለት ሲያካትት የዳኑ አህዛብን ደግሞ እነሱ በማለት ይገልጻል፡፡

#### Acts 15:10

##### የሐዋርያት ሥራ 15፡10-11

አያያዥ ዓረፍተ ነገር ጴጥሮስም ለሃዋሪያትና ለሽማግሌዎች መናገሩን ጨረሰ አባቶቻችንም እኛም ልንሸከመው የማንጨለውን ቀንበር ለምን በሌሎች ላይ እንጭናለን አሁንስ እግዚያብሄርን ትፈታተናላቸሁ ጴጥሮስ የአይሁዳዊያን ለመን በአህዛብ ላይ የመገረዝን ቀንበር እንዲሸከሙ ያዟቸዋል አባቶቻችንም እኛም ብንሆን ጴጥሮስ ታዳሚያኑን የዕኛ እና የእኛ በሚለው ቃል ሲያካትታቸው እንመለከታለን፡፡

ነገር ግን እኛ እኛም በክርስቶስ ኢየሱስ ጸጋ እንደዳንን እናምናለን ጴጥሮስ የዳኑ አይሁዳዊያንን ከራሱ ጋር ቀላቅሎ እየጠራ ነው፡፡ ልክ እንደ እነርሱ ልክ የዳኑ አይሁድ ያለሁኑት እንደዳኑበት

#### Acts 15:12

##### የሐዋርያት ሥራ 15፡12-12

ሁሉም የተሰበሰቡት ሐዋሪያት፣ ሽማግሌዎችና ሌሎች ማንነታቸው ያልተገለጠ ተሰብሰቢዎች እግዚአብሔር ሥራውን ሰራው እግዚያብሔር ሰራው በእነሱ በእነሱ ሚለው የሚያመለክተው ጳውሎስና በርናባስን ነው፡፡ ማስፈንጠሪያውን ይመልከቱ

#### Acts 15:13

##### የሐዋርያት ሥራ 15፡13-14

አጠቃላይ መረጃ ያዕቆብ ለሓዋሪያትና በዚያ ለተሰበሰቡት ሸማግሌዎች መናገር ጀመረ እነሱ መናገር ካቆሙ በኋላ በርናባስና ጳውሎስ መናገራቸውን ካቆሙ ወይም ከጨረሱ በኋላ ከእነሱ በመምረጥ ከመካከላቸው በመምረጥ ሰዎች በእንድ የተከማቹ ሰዎች ስለ ስሙ ስሙ የሚያመለክተው እግዚያብሔርን ነው፡፡ አማራጭ ትርጓሜ፡ ስለራሱ ማስፈንጠሪያውን ይመልከቱ

#### Acts 15:15

##### የሐዋርያት ሥራ 15፡15-18

አያያዥ ዓረፍተ ነገር ያዕቆብ ከነብያት መጽሃፍ ከሆነው ከአሞጽ መፅሃፍ ጠቀሰ በዚህ እንስማማለን ይህንን እውነት እናረጋግጣለን እመልሳችኋለሁ…እግነባችኋለሁ…እንደገና እሰራታለሁ እኔ የሚለው በነቢያቱ በኩል ይናገር ነበረውን እግዚያብሔርን ነው የሚያመለክተው የዳዊትን ድንኳን መልሼ አነሳታለሁ ድንኳን የሚለው ቃል እዚህ ጋር ሚያመለክተው ስረው መንግስትን ነው አማራጭ ትርጓሜ ከዳዊት ስርወ መንግስት ውስጥ ቀጠዩን መርጫለሁ ማስፈንጠሪያውን ይመልከቱ

የፈረሰችውን እንደገና እገነባታለሁ በዚያም ቅሪታዎች እግዚያብሄርን ይፈልጋሉ የዳዊትን ስርወ መንግስት እመሰርታለሁ በዚያም ህዝቦቿ እግዚያብሄርን የሚፈልጉ ይሆናሉ ፍርስራሹን አድሳለሁ ፍርስራሽ የሚያመለክተው በአንድ ከተማ መፈራረስ ምክንያት የምናገኘው የወዳደቁ እናየሚበሰበሱ ነገሮች ነው ማስፈንጠሪያውን ይመልከቱ

#### Acts 15:19

##### የሐዋርያት ሥራ 15፡19-21

አያያዥ ዓረፍተ ነገር ያዕቆብ ለሓዋሪያትና ለሽማግሌዎች መናገሩን ጨረሰ አህዛብን ልናስጨንቃቸው አይገባም አህዛብ እንዲገረዙና የሙሴንም እግ እንዲጠብቁ ልናስገድዳቸው አይገባም (

እኛ ልናስጨንቃቸው አይገባም ያዕቆብ እኛ በማለት ሽማግሌዎችንና ሓዋሪቱንም ጭምር ነው ሚያካትተው፡፡ ማስፈንጠሪያውን ይመልከቱ ( ) ጣዖት…..ብልግና…የታነቀ… ደም ብልግና፣የታነቁ ህንስሳት ደም መጠጣትና መሰል ተግባራት ጣዖትን በማምለክ ስርዓት ውስጥ ያሉ ስነ ስርዓቶች ናቸው ማስፈንጠሪያውን ይመልከቱ

#### Acts 15:22

##### የሐዋርያት ሥራ 15፡22፡-23

በሙሉ ቤተክርስቲያኗ በሙሉ የሚለው ግነታዊ አገላለጽ በቤተክርስቲያኒቱ ያሉትን መዕምናን የሚገልጽ ነው ማስፈንጠሪያውን ይመልከቱ

ይሁዳ የሚሉት በርስያን በኢየሩሳሌም ባለች ቤተክርስቲያን መሪ የነበረ ሰው ሲላስ በኢየሩሳሌም ባለች ቤተክርስቲያን መሪ የነበረ ሰው ላኳቸው/ሰደዷቸው ይሁዳ እና ሲላስን ላኳቸው ይህን ፃፎላቸው ሓዋሪያትሽማግሌዎችና በኢየሩስ አሌም የነበሩ አማኒያን ቃላችውን ጽፈው ላኩ፡፡ ይህ የሃዋሪያት ደብዳቤ መጀመርን ያበስራል፡፡ ሲሊሲያ በቆጵሮስ በስተሰሜን በኩል የምትገኝ የቱርክ ባህር ዳርቻ ቦታ ናት ማስፈንጠሪያውን ይመልከቱ

#### Acts 15:24

##### የሐዋርያት ሥራ 15፡24-26

አያያዥ አረፍተ ነገር ከኢየሩሳሌም ወደ አንጾኪያዊቷ የአህዛብ ቤተክርስቲያን የተላከው ደብዳቤ ቀጥሏል፡፡ የተወሰኑ ሰዎች አንዳንድ ሰዎች ለማንም ይህን ትዕዛዝ መስጠት አንችልም ይህንን ወጥተው እንዲሰብኩ እኛ ልናዛቸው አንችልም ስለዚህ ሁላችንም መልካም ሆኖ ታየን ሁላችንም ተስማማን ማስፈንጠሪያውን ይመልከቱ

#### Acts 15:27

##### የሐዋርያት ሥራ 15፡27-29

የሐዋርያት ሥራ 15፡27-29 አያያዥ ዓረፈተ ነገር ይህ ከኢየሩሳሌም ወደ አንጾኪያ ደብዳቤ መላክን ያስቀረ የመጨረሻ ክስተት ነው፡፡ ለእናነተ ደግሞ በቃላቸው ያንን ይነግሯችኋል እነሱ እራሳቸው በገዛ ቃላቸው ይነግሯቸዋል፡፡ ደም ይህ የሚያመለክተው የታረዱና የሞቱ እንስሳተን ደም መጠጣት ይመለከታል፡፡ ማስፈንጠሪያውን ይመልከቱ ( የታነቁ ነገሮች ደሙ ሳይፈስ ታንቆ የተገደለ እንስሳ ሰላምታና ስንብት የስንብትና የሰላምታ ደብዳቤ

#### Acts 15:30

##### የሐዋርያት ሥራ 15፡ 30-32

ስለዚህ እነርሱ፣ እነርሱ ይህንን በማደረጉ ጊዜ . . . እነርሱ ይህንን ካደረጉ በኋላ . . . እነርሱ ነጻ ወጡ በዚህ ክፍል ውስጥ "እነርሱ" የሚለው ቃል የሚያመለክተው ይሁዳን፣ ሲላስን፣ ጳውሎስን እና ባርናባስን ነው፡፡ ተለቀቁ "እንዲሄዱ ተፈቀደላቸው" ወይም "ተላኩ" ወደ አንጾኪያ እንዲወርዱ ይህ የከፍታ ለውጥን ያመለክታል፡፡ ይሁን እንጂ አይሁዳዊያን ወደ ኢየሩሳሌም የሚደረግ ጉዞ ወደ ከፍታ የሚደረግ ጉዞ አድርገው ይቆጥሩታል፡፡ በተመሳሳይ መልኩም ከኢየሩሳሌም የሚደረግ ጉዞን ወደታች የሚደረግ ጉዞ ያደርጉታል፡፡ ካነበቡት በኋላ ደስ አላቸው በዚህ ክፍል ውስጥ "እነርሱ" የሚለው ቃል የሚያመለክተው በአንጾኪያ ያሉት አሕዛብ አማኞችን ነው፡፡ እንዲሁም ነቢያት ነቢያት እርሱን ወኪለው መናገር ይችሉ ዘንድ በእርሱ ስልጣን የተሰጣቸው ናቸው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ "እነርሱ ነብያት ከመሆናቸው የተነሣ፡፡" ወንድሞችን አበረታቷቸው "በአንጾኪያ የሚገኙ ወንድሞችን አበረታቷቸው"

#### Acts 15:33

##### የሐዋርያት ሥራ 15፡33-35

ከእነሱ በኋላ…እነሱ ተላኩ እነሱ የሚለው የሚያመለክተው ሲላስናይሁዳን ነው፡፡ ለጥቂት ግዜ ለተወሰኑ ግዚያት ወይም ለተወሰኑ ሳምንታት ከወንድሞች በሰላም ተለይተው ሄዱ እነሱም ሲሄዱ አማኒያኑ በሰላም አሰናበቷቸው ሰላምታ ከወንድሞች ልክ በአንጾኪያ እንዳሉ ጓደኞች ይሁዳና ሲላስን ወደላኳቸው ኢሩሳሌም ቤተክርስቲያን ነገርግን በርናባስና ጳውሎስ ቆዩ በርናባስና ጳውሎስ ግን እዛው ሆኑ ማስፈንጠሪያውን ይመልከቱ

#### Acts 15:36

##### የሐዋርያት ሥራ 15፡36-38

እስኪ እንመልከት እኛ እንደምንለው ወንደሞችን ጎበኙ እንዴት እንደሆኑ ተመልከቱ ከወንድሞች እውነት የያዙበትን መንገድና ከሁኔታቸው ተማሩ ከእነሱ ጋር ማርቆስ የተባለውን ዩሃንስን ወሰዱት ከጳውሎስና ከበርናባስ ጋር ማርቆስ የተባለውን ዩሃንስን ወሰዱት ጳውሎስ ግን ማርቆስን መያዙን እንደ ጥሩ ነገር አለያውም በጥሩ አለማየት ማለት መቃወም ማለት ነው፡፡ ማስፈንጠሪያውን ይመልከቱ

#### Acts 15:39

##### የሐዋርያት ሥራ 15፡39-41

በፍጹም አለመግባባት በርናባስና ጳውሎስ ወደ መስማማት ሊመጡ አልቻሉም ሰለዚህ ተለያዩ ስለዚህ በርናባስና ጳውሎስ ተለያዩ እናም በመርከብ ሄዱ በመርከብ ተጓዙ በወንድሞች በአንፆኪያ ባሉ አማኒያን በሲሪያና በሲሊሲያ በኩል ሄዱ ቤተክርስቲያንን አጠናከሩ ቤተክርስቲያንን በመንፈሳዊ ነገር እንድትተነክር አደረጉ፡፡

### Translation Questions

#### Acts 15:1

##### አንዳንድ ሰዎች ከይሁዳ መጥተው ወንድሞችን ያስተማሩት ምን ነበር?

ከይሁዳ የመጡ አንዳንድ ሰዎች ወንድሞች ካልተገረዙ በስተቀር እንደማይድኑ አስተማሩ

##### ወንድሞች ይህ ጥያቄ እንዴት እንዲፈታ ወሰኑ?

ጳውሎስ፣ በርናባስና ሌሎች ጥቂት ሰዎች ወደ ሐዋርያትና ሽማግሌዎች ወደ ኢየሩሳሌም እንዲሄዱ ወንድሞች ወሰኑ

#### Acts 15:3

##### ጳውሎስና ተባባሪዎቹ በፊንቄና በሰማርያ እያለፉ ምን ዓይነት ዜና ነበር የሚያውጁት?

ጳውሎስና ተባባሪዎቹ ያወጁት የአሕዛብን መለወጥ ነበር

#### Acts 15:5

##### ከአማኞቹ ውስጥ የትኛው ቡድን ነበር አሕዛብ መገረዝና የሙሴን ሕግ መጠበቅ አለባቸው ያሉት?

ከፈሪሳውያን ቡድን የሆኑት፣ አሕዛብ መገረዝና የሙሴን ሕግ መጠበቅ አለባቸው ብለው ያምኑ ነበር

#### Acts 15:7

##### እግዚአብሔር ለአሕዛብ ምን እንደሰጣቸውና ምን እንዳደረገላቸው ነበር ጴጥሮስ የተናገረው?

እግዚአብሔር ለአሕዛብ መንፈስ ቅዱስን እንደሰጣቸውና ልባቸውን በእምነት እንዳነጻ ጴጥሮስ ተናገረ

##### እግዚአብሔር ለአሕዛብ ምን እንደሰጣቸውና ምን እንዳደረገላቸው ነበር ጴጥሮስ የተናገረው?

እግዚአብሔር ለአሕዛብ መንፈስ ቅዱስን እንደሰጣቸውና ልባቸውን በእምነት እንዳነጻ ጴጥሮስ ተናገረ

#### Acts 15:10

##### ጴጥሮስ፣ አይሁድም ሆኑ አሕዛብ በምን ይድናሉ አለ?

ጴጥሮስ፣ አይሁድም ሆኑ አሕዛብ በጌታ በኢየሱስ ክርስቶስ ጸጋ ይድናሉ አለ

#### Acts 15:12

##### ጳውሎስና በርናባስ ለጉባዔው ያስታወቁት ምን ነበር?

ጳውሎስና በርናባስ እግዚአብሔር በአሕዛብ መካከል ስላደረጋቸው ምልክቶችና ድንቆች አስታወቋቸው

#### Acts 15:15

##### ያዕቆብ የጠቀሰው ትንቢት እግዚአብሔር እንደገና ስለሚሠራው ስለ ምን ነበር የተነገረው? የሚያጠቃልለውስ ማንን ነበር?

ትንቢቱ እግዚአብሔር የወደቀችውን የዳዊትን ድንኳን እንደገና እንደሚሠራትና ይህም አሕዛብን እንደሚያጠቃልል የሚናገር ነበር

##### ያዕቆብ የጠቀሰው ትንቢት እግዚአብሔር እንደገና ስለሚሠራው ስለ ምን ነበር የተነገረው? የሚያጠቃልለውስ ማንን ነበር?

ትንቢቱ እግዚአብሔር የወደቀችውን የዳዊትን ድንኳን እንደገና እንደሚሠራትና ይህም አሕዛብን እንደሚያጠቃልል የሚናገር ነበር

#### Acts 15:19

##### ያዕቆብ ሃሳብ ያቀረበው ከአሕዛብ ወገን ላመኑት ምን ዓይነት ትዕዛዝ አንዲሰጣቸው ነበር?

ያዕቆብ ሃሳብ ያቀረበው ከአሕዛብ ወገን ያመኑት ከጣዖት ርኩሰትና ከዝሙት፣ ከታነቀም፣ ከደምም እንዲርቁ ነበር

#### Acts 15:27

##### ለአሕዛብ በተጸፈው ደብዳቤ ጥቂት አስፈላጊ የሆኑ ትዕዛዛት ብቻ እንዲሰጣቸው በመደምደም ተስማምተዋል የተባሉት እነማን ናቸው?

በድምዳሜው ተስማምተዋል የተባሉት የደብዳቤው ጸሐፊዎችና መንፈስ ቅዱስ ናቸው

#### Acts 15:30

##### አሕዛብ ከኢየሩሳሌም የተላከላቸውን ደብዳቤ በሰሙ ጊዜ ምን ተሰማቸው?

ከደብዳቤው ባገኙት ማበረታቻ ምክንያት አሕዛብ ደስ አላቸው

#### Acts 15:33

##### ጳውሎስና በርናባስ በአንጾኪያ በቆዩበት ጊዜ ምን አደረጉ?

ጳውሎስና በርናባስ የጌታን ቃል አስተማሩና ሰበኩ

#### Acts 15:36

##### ጳውሎስ ምን ማድረግ እንደሚፈልግ ነበር ለበርናባስ የነገረው?

ጳውሎስ በየከተማው የጌታን ቃል የሰበኩላቸውን ወንድሞች ተመልሶ በመሄድ ለመጎብኘት እንደሚፈልግ ለበርናባስ ነገረው

#### Acts 15:39

##### ጳውሎስና በርናባስ ተለያይተው በተለያየ አቅጣጫ የሄዱት ለምን ነበር?

እርስ በእርሳቸው የተለያዩት በመካከላቸው ብርቱ አለመግባባት ስለ ነበረ ነው

### ምዕራፍ 16

**1** ጳውሎስ ወደ ደርቤና ወደ ልስጥራ መጣ፤ እነሆም፣ እናቱ አይሁዳዊት አማኝ የሆነች፣ አባቱ ግን ግሪክ የሆነ ጢሞቴዎስ የሚባል አንድ ደቀ መዝሙር አገኘ። **2** በልስጥራና በኢቆንዮን የነበሩ ወንድሞችም ስለ እርሱ ጥሩ ምስክርነት ነበራቸው። **3** ጳውሎስም እርሱን ይዞ መጓዝ ፈለገ፤ በዚያ አካባቢ ስለ ነበሩ አይሁድ ሲልም ጢሞቴዎስን ገረዘው፤ አባቱ የግሪክ ሰው እንደ ሆነ ሁሉም ያውቁ ነበርና። **4** በየከተሞቹ በሚዞሩበት ጊዜ፣ አብያተ ክርስቲያናት እንዲጠብቁት በኢየሩሳሌም የነበሩ ሐዋርያትና ሽማግሌዎች የጻፉትን መመሪያ ሰጡአቸው። **5** ስለዚህ አብያተ ክርስቲያናቱ በእምነት እየበረቱ፣ ቍጥራቸውም በየዕለቱ እየጨመረ ነበር። **6** በእስያ አውራጃ ቃሉን እንዳይሰብኩ መንፈስ ቅዱስ ስለ ከለከላቸው፣ ጳውሎስና ባልደረቦቹ በፍርግያና በገላትያ አውራጃዎች አድርገው ዐለፉ። **7** ወደ ሚስያ አካባቢ በደረሱ ጊዜ፣ ቢታንያ ለመግባት ሞከሩ፤ የኢየሱስ መንፈስ ግን ከለከላቸው። **8** ስለዚህ ሚስያን ዐልፈው ወደ ጢሮአዳ ወረዱ። **9** ጳውሎስም አንድ የመቄዶንያ ሰው ቆሞ፣ “ወደ መቄዶንያ ተሻግረህ ርዳን” እያለ ሲለምነው ሌሊት በራእይ ታየው። **10** ራእዩንም ካየ በኋላ፣ ወዲያው ወደ መቄዶንያ ለመሄድ ተነሣን፤ ምክንያቱም እግዚአብሔር ወንጌልን ለእነርሱ እንድንሰብክ እንደ ጠራን ዐሰብን። **11** ከጢሮአዳ ተነሥተንም ቀጥታ በመርከብ ወደ ሳሞትራቄ ሄድን፤ በማግስቱም ናጱሌ ደረስን፤ **12** ከዚያም የመቄዶንያ ከተማ ወደ ሆነችው ወደ ፊልጵስዩስ ሄድን፤ ከተማዋ የወረዳው ዋና ከተማና የሮም ቅኝ ግዛት ነበረች፤ በዚችም ከተማ ብዙ ቀን ተቀመጥን። **13** በሰንበት ቀንም፣ በወንዝ አጠገብ በነበረው በር በኩል ወደ ውጭ ወጣን፤ ይህም ስፍራ የጸሎት ቦታ እንደ ሆነ ዐሰብን። በዚያም ተቀምጠን ተሰብስበው ለነበሩ ሴቶች ተናገርን። **14** ከትያጥሮን ከተማ የመጣችና የሐምራዊ ሐር ሻጭ የነበረች፣ ልድያ የምትባል፣ እግዚአብሔርን የምታመልክ አንድ ሴት ትሰማን ነበር። ጳውሎስ እየተናገረ የነበረውን በሚገባ እንድታደምጥ፣ ጌታ ልብዋን ከፈተላት። **15** ከቤተ ሰብዋ ጋር በተጠመቀች ጊዜም፣ “በጌታ ማመኔን ከተረዳችሁልኝ ወደ ቤቴ ግቡና ተቀመጡ” ብላ ለመነችን፤ አስገደደችንም። **16** አንድ ቀን ጸሎት ቦታ ስንሄድ የጥንቈላ መንፈስ ያደረባት አንዲት ወጣት አገኘችን፤ በዚህ የጥንቈላ ሥራዋም ለአሳዳሪዎችዋ ከፍተኛ ገቢ ታስገኝ ነበር። **17** ይህችው ሴት ጳውሎስንና እኛን ከኋላ እየተከተለች፣ “እነዚህ ሰዎች የልዑል እግዚአብሔር አገልጋዮች ናቸው፤ የመዳንን መንገድ ይነግሯችኋል” እያለች ትጮኽ ነበር። **18** ይህንም ብዙ ቀን ደጋገመች። ጳውሎስ ግን በዚህ እጅግ ተበሳጨ፤ ዘወር ብሎም መንፈሱን፣ “ከእርስዋ እንድትወጣ በኢየሱስ ክርስቶስ ስም አዝሃለሁ” አለው፤ በዚያው ቅጽበትም መንፈሱ ወጣ። **19** አሳዳሪዎችዋም ተስፋ የሚያደርጉበት የገቢያቸው ምንጭ እንደ ጠፋ ባዩ ጊዜ፣ ጳውሎስንና ሲላስን ይዘው በምድር ላይ እየጎተቱ በገበያ ስፍራ ባለ ሥልጣኖቹ ፊት አቀረቡአቸው። **20** ወደ ገዢዎችም አምጥተዋቸው፣ “እነዚህ ሰዎች አይሁድ ሆነው ሳሉ በከተማችን ውስጥ ከፍተኛ ሁከት እየፈጠሩ ነው። **21** እኛ ሮማውያን ለመቀበል ያልተፈቀዱልንን ነገሮች ያስተምራሉ” አሉ። **22** በዚህ ጊዜ ሕዝቡ በጳውሎስና በሲላስ ላይ በአንድነት ተነሡ፤ ገዦቹም ልብሳቸውን አስወልቀው በዱላ እንዲደበድቡአቸው አዘዙ። **23** ብዙ ድብደባ ካደረሱባቸው በኋላ፣ ወደ ወኅኒ ጣሉአቸው፤ የወኅኒ ጠባቂውም በጥንቃቄ እንዲጠብቃቸው አዘዙት። **24** የወኅኒ ጠባቂውም ይህን ትእዛዝ ተቀብሎ፣ ወደ ውስጠኛው እስር ቤት ጣላቸው፤ እግራቸውንም ከግንድ ጋር አጣብቆ አሰራቸው። **25** እኩለ ሌሊት አካባቢም፣ ጳውሎስና ሲላስ እየጸለዩ በዝማሬ እግዚአብሔርን ያመሰግኑ ነበር፤ ሌሎች እስረኞችም አደመጡአቸው። **26** ድንገትም የወኅኒው መሠረት እስከሚናጋ ድረስ ታላቅ የምድር መናወጥ ተከሠተ፤ ወዲያውም የወኅኒው በሮች ሁሉ ተከፈቱ፤ የታሳሪዎችም ሁሉ ሰንሰለቶች ተፈቱ። **27** የወኅኒ ጠባቂውም ከእንቅልፉ ነቅቶ በሮቹ እንደ ተከፈቱ አየ፤ እስረኞቹ ያመለጡ ስለ መሰለውም፣ ሰይፉን መዞ ራሱን ሊገድል ቃጣ። **28** ጳውሎስ ግን በታላቅ ድምፅ፣ “ራስህን አትጉዳ! እኛ ሁላችን እዚሁ አለን” ብሎ ጮኸ። **29** የወኅኒ ጠባቂውም መብራት ለምኖ ሮጦ ወደ ውስጥ ገባ፤ በፍርሀት እየተንቀጠቀጠም በጳውሎስና በሲላስ ፊት ተደፋ፤ **30** ወደ ውጭም አስወጥቶአቸው፣ “ጌቶች ሆይ፣ ለመዳን ምን ማድረግ አለብኝ?” አላቸው። **31** እነርሱም፣ “በጌታ ኢየሱስ እመን፤ አንተም ቤተ ሰዎችህም ትድናላችሁ” አሉት። **32** ጳውሎስና ሲላስ ለእርሱና አብረውት በቤት ለነበሩ ሰዎች ሁሉ የጌታን ቃል ተናገሩ። **33** የወኅኒ ጠባቂውም ሌሊት፣ በዚያው ሰዓት ወስዶአቸው ቍስላቸውን አጠበላቸው። እርሱና ቤተ ሰዎቹም ሁሉ ወዲያው ተጠመቁ። **34** ጳውሎስንና ሲላስንም ወደ ቤቱ ይዞአቸው ወጣ፤ ምግብም አቀረበላቸው። ሁሉም በእግዚአብሔርም በማመናችው ከቤተ ሰዎቹ ጋር እጅግ ደስ አለው። **35** ሲነጋም ገዦቹ፣ “እነዚያን ሰዎች ልቀቋቸው” የሚል ትእዛዝ ለጠባቂዎቹ ላኩ። **36** የወኅኒ ጠባቂውም፣ “ገዦቹ እንድትፈቱ ትእዛዝ ለእኔ ልከዋል፤ ስለዚህ ውጡና በሰላም ሂዱ” ብሎ ለጳውሎስ ነገረው። **37** ጳውሎስ ግን እንዲህ አላቸው፤ “ሮማውያን የሆንነውን እኛን ያለ ፍርድ በሕዝብ ፊት ደብድበውናል፤ ወደ ወኅኒም አስገብተውናል፤ ታዲያ፣ አሁን በድብቅ ያስወጡናል? በፍጹም አይሆንም፤ እነርሱ ራሳቸው መጥተው ያስወጡን።” **38** ጠባቂዎቹም ይህንኑ አባባል ለገዦቹ ነገሯቸው፤ ገዦቹም ጳውሎስና ሲላስ ሮማውያን እንደ ሆኑ በሰሙ ጊዜ ፈሩ። **39** መጥተውም ተማጸኑአቸው፤ ከወኅኒም ካስወጡአቸው በኋላ፣ ከከተማው እንዲወጡ ጳውሎስንና ሲላስን ለመኑአቸው። **40** ጳውሎስና ሲላስም ከወኅኒው ወጥተው ወደ ልድያ ቤት ገቡ። ወንድሞችንም ባዩአቸው ጊዜ፣ አበረታቱአቸው፤ ከዚያም ከከተማዪቱ ወጥተው ሄዱ።

#### Acts 16:1

##### ሐዋርያት ሥራ 16፡ 1-3

አጠቃላይ መረጃ: ይህ የታሪኩ ክፍል ጳውሎስ ከሲላስ ጋር ያደረገው ጉዞ የተዘገበበት ነው፡፡ በዚህ ሥፍራ ላይ ጢሞቴዎስ ከጳውሎስ እና ከሲላስ ጋር በመሆን ያደረጋቸውን ነገሮች መዘገብ ይጀምራል፡፡ ቁጥር 1 እና 2 ስለ ጢሞቴዎስ የኃላ ታሪክ መረጃ ይሰጠናል እነሆ “እነሆ” የሚለው ቃል ታሪኩ ስለአንድ አዲስ ሰው መዘገብ እንደጀመ ያሳየናል፡፡ በቋንቋችሁ እንዲህ ያለውን ነገር ማድረግ የሚቻበት መንገድ ይኖራል፡፡ የአንድ አይሁዳዊ አማኝ እናት "በክርስቶስ ያመነችው የአንዲት አይሁዳዊት ሴት እናት" ጥሩ ስም ያለው "ጢሞቴዎስ ጥሩ ስም አለው" ወይም "አማኞች ስለእርሱ መልካም መልካም ነገሮችን ይናገራሉ" ጳውሎስ ከእርሱ ጋር እንዲሄድ ይፈልጋል፤ ስለዚህም ከእርሱ ጋር ወሰደው "ጳውሎስ ጢሞቴዎስ ከእርሱ ጋር እንዲጓዝ ስለሚፈልግ ጢሞቴዎስን ከእርሱ ጋር ወሰደው፡፡" በዚህ ቁጥር ላይ በሦስተኛ መደበኛ ነጠላ ቁጥር የተገለጡት ሁሉ (እርሱ) የሚያለክቱት ጢሞቴዎስን ነው፡፡ አባቱ የግሪክ ሰው ነበር እንደ ግሪካዊ ሰው የጢሞቴዎስ አባት ጢሞቴዎስ እንዲገረዝ አላደረገውም ነበር፡፡ ስለዚህም ጳውሎስ ጢሞቴዎስ አስገርዞታል፡፡ ብዙ ጊዜ ግርዘት የሚፈጸመው እንደ ጳውሎስ ባሉ በአይሁድ መምህራን አማካኝነት ነው፡፡

#### Acts 16:4

##### የሐዋርያት ሥራ 16፡ 4-5

አብረው ሄዱ በዚህ ክፍል ውስጥ “እነርሱ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ጳውሎስን፣ ሲላስን እና ጢሞቴዎስን ነው፡፡ እነርሱ ይታዘዙ ዘንድ "የቤተ ክርስቲያን አባላት ይታዘዙት ዘንድ" ወይም "አማኞች ይታዘዙት ዘንድ" በኢየሩሳሌም ባሉ ሐዋርያት እና ሽማግሌዎች አማካኝነት የተጻፉትን ነገሮች ይታዘዙ ዘንድ አማራጭ ትርጉሞች: "በኢየሩሳሌም ያሉት ሐዋርያት እና ሽማግሌዎች የጻፏቸው ነገሮች" ቤተ ክርስቲያን እየበረታች ሄደች አማራጭ ትርጉም: "ጳውሎስ፣ ሲላስ እና ጢሞቴዎስ ቤተ ክርስቲያን አበረቱ"

#### Acts 16:6

##### የሐዋርያት ሥራ 16፡ 6-8

በፍርግያና በገላትያ እነዚህ አከባቢዎች በኢስያ ውስጥ የሚገኙ ናቸው፡፡ በመንፈስ ቅዱስ አማካኝነት እንዳይሄዱ ተከለከሉ አማራጭ ትርጉም፡ "መንፈስ ቅዱስ እንዳይሄዱ ከለከላቸው" ወይም "መንፈስ ቅዱስ እንዲሄዱ አልፈቀደላቸውም" በሚስያ . . . ቢታኒያ እነዚህ በሲስያ ውስጥ የሚገኙ ሁለት ተጨማሪ አከባቢዎች ናቸው፡፡ የኢየሱስ መንፈስ "መንፈስ ቅዱስ"

#### Acts 16:9

##### የሐዋርያት ሥራ 16፡ 9-10

ጳውሎስ ራዕይ አየ ራዕይ ከሕልም ይለያል፡፡ ጠሩት "ጳውሎስን ለመኑት" ወይም "ጳውሎስ እንዲመጣላቸው ጠየቁት" እርዳን በዚህ ሥፍራ ላይ "እኛ" የሚለው ቃል ሌሎችን የሚያገል እና ጳውሎስን የማያካትት ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ "እኔን እና በመቅዶኒያ ያሉትን ሰዎች እርዳ" ወጣን በዚህ ሥፍራ ላይ "እኛ" የሚለው ቃል ሁሉን የሚያቅፍ ሆኖ ጳውውሎስን እንዲሁም የሐዋርያት መጽሐፍ ጸሐፊ የሆነውን ሉቃስን የሚያካትት ነው፡፡ እግዚአብሔር ጠርቶናል በዚህ ሥፍራ ላይ "እኛ" የሚለው ቃል ሁሉን የሚያቅፍ ሆኖ ጳውውሎስን እንዲሁም የሐዋርያት መጽሐፍ ጸሐፊ የሆነውን ሉቃስን የሚያካትት ነው፡፡ ለእነርሱ ወንገል ለመስበክ "ለመቅዶኒያ ሰዎች ወንጌልን እንሰብክ ዘንድ"

#### Acts 16:11

##### የሐዋርያት ሥራ 16፡ 11-13

አጠቃላይ መረጃ: ቁጥር 13 ሊዲያ የተባለችው ሴት ታሪክ የሚጀምርበት ነው፡፡ ይህ አጭር ታሪክ በጳውሎስ ጉዞ ውስጥ የተከናወነ ነው፡፡ አደረገን በዚህ ሥፍራ ላይ "እኛ" የሚለው ቃል ሁሉን የሚያቅፍ ሆኖ ጳውውሎስን እንዲሁም የሐዋርያት መጽሐፍ ጸሐፊ የሆነውን ሉቃስን የሚያካትት ነው፡፡ ሳሞትራቄ . . . ናጱሌ እነዚህ በፊልጵስዮስ አቅራቢያ የሚገኙ ከተሞች ናቸው፡፡ የሮም ግዛቶች ሮማዊያን በጦርነት አሸንፈው በዚያን ጊዜ የያዝዋቸው ሥፍራዎች ሲሆኑ በተለይም ወታደሮች የሠፈሩባቸው ቦታዎች ናቸው፡፡

#### Acts 16:14

##### የሐዋርያት ሥራ 16፡ 14-15

አያያዥ ዓረፈተ ነገር: ይህ ስለ ሊዲያ የተነገረው ታሪክ ማጠቃለያ ነው፡፡ ሊዲያ የተባለች እንዲት ሴት ነበረች "ሊዲያ ተብላ የሚትጠራ አንዲት ሴት ነበረች" የድሪ ልብስ ትሸጥ ነበር "የድሪ ልብ ነጋዴ ናት" እግዚአብሔርን የሚያመልክ ሰው እግዚአብሔርን የሚያመልክ ተብሎ የሚጠራ ሰው አሕዛብ ሆኖ ለእግዚአብሔር ምስጋናን የሚያቀርብ እና እርሱን የሚከተል ሆኖ ሁሉንም አይሁድ ሕግጋትን የመማይከተል ሰው ማለት ነው፡፡ አድመጡን "የሚንናገረውን ነገር ታዳምጥ ነበር" በጳውሎስ የተናገራቸውን ነገሮች "ጳውሎስ የተናገራውን ነገሮች" እርሷ እና ቤተሰቧ በሙሉ በተጠመቁ ጊዜ "ሊዲያን እና የቤተሰቧን አባላት ባጠመቁ ጊዜ"

#### Acts 16:16

##### የሐዋርያት ሥራ 16፡ 16-18

አጠቃላይ መረጃ: ይህ በጳውሎስ ጉዞ ውስጥ የተከናወነውን አጭር ታሪክ መጀመሪያ ነው፡፡ ይህ በታሪኩ ውስጥ የመጀመሪያው ድርጊት ነው፡፡ ታሪኩም ስለ አንድ ወጣት ጠንቋ ነው፡፡ አንድ ወጣት ሴት "አንድ ወጣት ሴት ነበረች" የጥንቆላ መንፈስ አንድ ክፉ መንፈስ ስለ ሰዎች የወደፊት ሁኔታ ብዙ ጊዜ ይነግራት ነበር፡፡ የወደፊቱን በመነናገር ለጌታዋ ብዙ ገንዘብ ታስገኝ ነበር ይህ ስለወጣቷ የኃላ ታሪክ መረጃ ነው፡፡ በእርሷ በጣም ከመበሳጨቱ የተነሳ "በእርሷ ከመበሰጫቱ የተነሣ" ወይም "እርሷ በሚታደርገው ነገር በጣም አስቸገራቸው" ወደ ኋላ ዞሮ "ጳውሎስ ፊቱን አዙሮ" ወይም "ከኋላዋ ወዳለችው ሴት ፊቱን አዙሮ" ወዲያ ከእርሷ ውስጥ ወጣ "መንፈሱም ወዲያው ከእርሷ ውስጥ ወጣ"

#### Acts 16:19

##### የሐዋርያት ሥራ 16፡ 19-21

ጌታዋም የባሪያይቱ ጌታ የገንዘብ ማግኛ ምንጩ/ተስፋው ይህ ሴትቱ የነበራትን የመጠንቆል ችሎታ እና ሰዎች ስለትንቢቷ ይከፍሉ የነበረውን ነገር የሚያመለክት ነው፡፡ ጎተቷቸው ጌቶቹ “ጳውሎስን እና ሲላስን” ጎተቷቸው ይሁን እንጂ የቡድኑ አባላት የሆኑትን ሉቃስን እና ጢሞቴዎስን ግን አልነኳቸውም፡፡ በባለስልጣናት ፊት "በባለስልጣናት ፊት አቀረቧቸው" ወይም "በባለስልጣናት ይፈረድባቸው ዘንድ" ወደ ባለስልጣናቱ ፊት ባቀረቧቸው ጊዜ እንዲህ አሉ "ጌቶቹ ጳውሎስን እና ሲላስን ካቀረቧቸው በኋላ አለቃው እንዲህ አለ" ያስተምሩ ነበር "ጳውሎስ እና ሲላስ ያስተምሩ ነበር" በሕግ ያልተፈደልን ጌቶች እነርሱ ሮማዊያን እንደመሆናቸው መጠን ይህ ነገር ለእነርሱም አለመፈቀዱን ለማሳየት ተጠቅሞበታል፡፡

#### Acts 16:22

##### የሐዋርያት ሥራ 16፡ 22-24

ፈራጆቹም ልብሳቸውን ቀደዱ "ፈራጆቹ የጳውሎስን እና የሲላስን ልብስ ቀደዱ" በዱላ ይቀጠቀጡ ዘንድ አዘዘ አማራጭ ትርጉም: "ወታደሮቹን ጳውሎስን እና ሲላስን በዱላ ይቀጠቅጧቸው ዘንድ አዘዙ" አውጥተው ወረወሯቸው "ፈራጆቹ ጳውሎስን እና ሲላስን አሰሯቸው" ወይም "ፈራጆሱ ወታደሮቹን ጳውሎስን እና ሲላስን ያስሯቸው ዘንድ አዘዙ" የወይህኒ ቤት ጠባቂዎቹን ጥንቃቄ ይጠብቋቸው ዘንድ አዘዙ የወህኒ ጠባቂዎች በእስር ወይም ወህኒ ቤት ውስጥ ያሉ ሰዎችን የሚጠብቁ ሰዎች ናቸው፡፡ “የወህኒ ቤት ጠባቂዎች እነዚህ ሰዎች አምልጠው እንዳይወጡ በጥንቃቄ ይጠብቋቸው ዘንድ አዘዙ፡፡ (UDB) አሠሯቸው "አሠሯቸው" ግንድ አንድ ሰው በተገቢው መንገድ እንቅስቃሴ እንዳያደረግ የሚያግድ ቀዳዳዎች የተበጁለት የግንድ ቁራጭ ነው፡፡

#### Acts 16:25

##### የሐዋርያት ሥራ 16፡ 25-26

አጠቃላይ መረጃ: ይህ በታክ ውስጥ ሁለተኛው የተከናወነው ነገር ነው፡፡ በዚህ ውስጥ ጳውሎስ እና ሲላስ እንዲሁም የወህኒ ጠባቂው ተካተዋል፡፡ አደመጣቸው በዚህ ክፍል ውስጥ “እነርሱ” የሚለው ተውላጠ ስም የሚያመለክተው ወደ እግዚአብሔር በመጸለይ እና ዝማሬን በማቅርብ የሚገኙትን ጳውሎስን እና ሲላስነን ነው፡፡ በዚህም ምክንያት የእስር ቤቱ መሠረት ተናወጠ "ይህም የእስር ቤቱን መሠረት አናወጠ" ሁሉም የታሠሩበት ሠንሠለት ተፈታ "የሁሉም ሠንሠለት ተፈታ"

#### Acts 16:27

##### የሐዋርያት ሥራ 16፡ 27-28

ራሱን ሊያጠፋ ነበር የእስ ቤቱ ጠባቂ እስረኞች እንዲያመልጡ በማድረጉ ምክንያት የሚደርስበተን ቅጣት ከመቀበል ይልቅ ራሱን ለማጥፋት መረጠ፡፡ አማራጭ ትርጉም: "ራሱን ለማጥፋት ዝግጁ ነበር፡፡" እኛ ሁላችብ በዚህ አለን በዚህ ክፍል ውስጥ “እኛ” የሚለው ቃል ሁሉም የሚያካትት ነው፡፡ ጳውሎስን፣ ሲላስን እና ሌሎች እሰረኞችን ያካትታል፡፡

#### Acts 16:29

##### የሐዋርያት ሥራ 16፡ 29-31

በፍጥነት ወደ ውስጥ ሮጦ ገባ "ወደታሠሩበት በፍጥነት ገባ" በጳውሎስ እና በሲላስ ፊት በግንባሩ ተደፋ የወህኒ ጠባቂው በጳውሎስ እና ሲላስ ፊት በግንባሩ በመደፋት ራሱን ዝቅ አደረገ፡፡ ወደውጪ አወጣቸው "ከታሠሩበት ክፍል አወጣቸው"

#### Acts 16:32

##### የሐዋርያት ሥራ 16፡ 32-34

አጠቃላይ መረጃ: በዚህ ሥፍራ “እነነርሱ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ጳውሎስን እና ሲላስን ነው፡፡ በመኖሪያ ቤቱ ውስጥ የወህኒ ቤት ጠባቂው ጳውሎስን እና ሲላስን ወደ መኖሪያ ቤቱ ይዞዋቸው ሄደ፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ "በእርሱ ቤት ውስጥ፡፡" እርሱ እና የእርሱ ቤተሰቦች ሁሉ ተጠመቁ አማራጭ ትርጉም፡ "ጳውሎስ እና ሲላስ የወህኒ ቤት ጠባቂውን እና የቤተሰቡን አባላት ሁሉ አጠመቋቸው" እርሱ . . . እርሱ . .. እርሱ ይህ ተውላጠ ስም የሚመለክተው የወህኒ ቤት ጠባቂውን ነው፡፡ ሁሉም በማመናቸው ምክንያት "የቤተሰቡ አባላት በሙሉ በማመናቸው ምክንያት"

#### Acts 16:35

##### የሐዋርያት ሥራ 16፡ 35-36

አጠቃላይ መረጃ: አጠቃላይ መረጃ: ይህ በታሪኩ ውስጥ የመጨረሻው ክፍል ነው፡፡ ታሪኩም የጳውሎስ እና የሲላስ ከእስር ቤት መፈታትን የተመለከተ ነው፡፡ ቀን በሆነ ጊዜ ይህ አዲስ ታሪክ ጅማሬ መሆኑን ይነገርናል፡፡ መልእክት ላኩ "መልዕክት ላኩ" ወይም "ትዕዛዝ አስተላለፈ" እነዚያን ሰዎች ልቀቋቸው "እነዚያን ሰዎች ፍቷቸው" ወይም "እነዚያ ሰዎች እንዲሄዱ ፍቀዱላቸው" ውጡ "ከእስር ቤት ውጡ"

#### Acts 16:37

##### የሐዋርያት ሥራ 16፡ 37-39

እንዲህም አላቸው "ለዘበኞቹ እንዲህ አላቸው" ገዥዎቹ በብዙዎች ዘንድ ይታወቃሉ "ገዥዎቹ በብዙዎች ዘንድ ይታወቁ ነበር" ደበደቡን እኛን በዚህ ሥፍራ “እኛ” የሚለው ቃለል ጳውሎስን እና ሲላስን ብቻ የሚያካትት ይሆናል፡፡ አይ በጭራሽ በዚህ ሥፍራ ጳውሎስ ለገዥዎቹ ወይም ለከተማይቱ አስተዳዳሪዎች መለስ ሰጠ፡፡ በዚህ ሥፍራ ላይ ጳውሎስ ያናገረው ግን የእስር ቤት ኃላፊውን ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም: "በጭራሽ አይሆንም!" ሮማዊያን ይህ የግዛቱ ሕጋዊ ዜግነት ያላቸውን ነው፡፡ ዜጋ መሆን ያለመገረፍ እና በሕግ ፍት በትክክል የመሰማት መብትን ያጎናጽፋል፡፡ የከተማይቱ መሪዎች ጳውሎስን እና ሲላስን እንዴት እንዳገላቷቸው የግዛቱ መሪዎች ይሰማሉ ብለው ፈርተው ነበር፡፡ እንዲመጡ ፍቀዱላቸው "የከተማይቱ መሪዎች ልመጡ ይገባል" ገዥዎቹም መጥተው ለመኗቸው "ገዥዎቹ መጥተው ጳውሎስን እና ሲላስን ለመኗቸው" ባመጧቸው ጊዜ "ገዥዎቹ ጳውሎስን እና ሰሲላስን ባመጧቸው ጊዜ"

#### Acts 16:40

##### የሐዋርያት ሥራ 16፡ 40-40

አጠቃላይ መረጃ: ይህ ስለጳውሎስ እና ሲላስ መታሠር የመጨረሻ የታሪኩ ክፍል ነው፡፡ (ተመልከት: [[End of Story]]) የሊዲያ ቤት "የሊዲያ መኖሪያ ቤት" አበረታቷቸው "ጳውሎስ እና ሲላስ ወንዶሞችን አበረታቱ" ወይም "ጳውሎስ እና ሲላስ አማኞችን አበረታቱ"

### Translation Questions

#### Acts 16:1

##### አብረው ከመጓዛቸው በፊት ጳውሎስ በጢሞቴዎስ ላይ ምን ነበር ያደረገው? ለምን?

በዚያ አካባቢ የሚኖሩ አይሁዶች የጢሞቴዎስ አባት ግሪካዊ መሆኑን ያውቁ ስለ ነበረ ጳውሎስ ጢሞቴዎስን ገረዘው

#### Acts 16:4

##### በጉዞአቸው ላይ ጳውሎስ ለአብያተ ክርስቲያናት ያስተላልፍ የነበረው ምን ዓይነት መመሪያዎችን ነበር?

ጳውሎስ ያስተላልፍ የነበረው በኢየሩሳሌም የነበሩት ሐዋርያትና ሸማግሌዎች የጻፉትን መመሪያ ነበር

#### Acts 16:9

##### በመቄዶንያ ወንጌልን እንዲሰብክ እግዚአብሔር እየጠራው እንዳለ ጳውሎስ እንዴት አወቀ?

ጳውሎስ፣ አንድ የመቄዶንያ ሰው ወደዚያ ተሻግሮ እንዲረዳቸው ሲጠራው በሕልም አይቶ ነበር

#### Acts 16:11

##### በሰንበት ቀን ጳውሎስ ከፊልጵስዩስ ከተማ በር ውጪ ወደ ወንዙ የሄደው ለምን ነበር?

ጳውሎስ በዚያ የጸሎት ስፍራ እንደሚኖር ስላሰበ ነበር

#### Acts 16:14

##### ጳውሎስ በመናገር ላይ እያለ እግዚአብሔር ለልድያ ምን አደረገላት?

ጳውሎስ የሚናገራቸውን ነገሮች እንድታስተውል ጌታ የልድያን ልብ ከፈተላት

##### ጳውሎስ በወንዙ አቅራቢያ ከተናገረ በኋላ ማን ነበር የተጠመቀው?

ጳውሎስ ከተናገረ በኋላ ልድያና ቤተሰቧ ተጠመቁ

#### Acts 16:16

##### መንፈስ የነበረባት ወጣት ሴት ለጌቶችዋ ገንዘብ የምታስገኘው እንዴት ነበር?

ለጌቶችዋ ገንዘብ የምታስገኘው በጥንቆላ ነበር [16:16]

##### ያቺ ወጣት ሴት ለበርካታ ቀናት ከተከተለቻቸው በኋላ ጳውሎስ ያደረገው ምን ነበር?

ጳውሎስ ወደ እርስዋ ዘወር ብሎ መንፈሱ ከእርስዋ እንዲወጣ በጌታ በኢየሱስ ክርስቶስ ስም አዘዘው [16:17]

##### ያቺ ወጣት ሴት ለበርካታ ቀናት ከተከተለቻቸው በኋላ ጳውሎስ ያደረገው ምን ነበር?

ጳውሎስ ወደ እርስዋ ዘወር ብሎ መንፈሱ ከእርስዋ እንዲወጣ በጌታ በኢየሱስ ክርስቶስ ስም አዘዘው

#### Acts 16:19

##### የወጣት ሴቲቱ ጌቶች ጳውሎስንና ሲላስን ምን ብለው ከሰሷቸው?

የሮሜ ሰዎች ሊቀበሏቸውና ሊያደርጓቸው ያልተፈቀዱ ልማዶችን አስተምረዋል በማለት ጳውሎስንና ሲላስን ከሰሷቸው

#### Acts 16:22

##### ገዢዎቹ ጳውሎስንና ሲላስን ምን ዓይነት ቅጣት ቀጧቸው?

በበትር ደበደቧቸው፣ ወደ ወህኒ ጣሏቸውና እግሮቻቸውን በግንድ አጣብቀው ጠረቋቸው

##### ገዢዎቹ ጳውሎስንና ሲላስን ምን ዓይነት ቅጣት ቀጧቸው?

በበትር ደበደቧቸው፣ ወደ ወህኒ ጣሏቸውና እግሮቻቸውን በግንድ አጣብቀው ጠረቋቸው

##### ገዢዎቹ ጳውሎስንና ሲላስን ምን ዓይነት ቅጣት ቀጧቸው?

በበትር ደበደቧቸው፣ ወደ ወህኒ ጣሏቸውና እግሮቻቸውን በግንድ አጣብቀው ጠረቋቸው

#### Acts 16:25

##### ጳውሎስና ሲላስ በእኩለ ሌሊት ምን ያደርጉ ነበር?

ሲጸልዩና እግዚአብሔርን በዜማ ሲያመሰግኑ ነበር

##### የወህኒው ጠባቂ ራሱን ለመግደል የተነሣሣው ለምንድነው?

የምድር መንቀጥቀጥ ስለሆነ የወህኒው መዝጊያዎች ሁሉ ተከፍተው የሁሉም ሰንሰለቶች ስለ ተፈቱ ነበር

#### Acts 16:29

##### የወህኒው ጠባቂ ጳውሎስንና ሲላስን የጠየቃቸው ምን ነበር?

የወህኒው ጠባቂ ጳውሎስና ሲላስን፣ “ጌቶች ሆይ፣ እድን ዘንድ ምን ማድረግ ይገባኛል”? አላቸው

##### ጳውሎስና ሲላስ ለወህኒው ጠባቂ ምን ምላሽ ሰጡት?

ጳውሎስና ሲላስ፣ “በጌታ በኢየሱስ ክርስቶስ እመን አንተና ቤተ ሰዎችህም ትድናላችሁ” አሉት

#### Acts 16:32

##### በዚያ ሌሊት ማን ተጠመቀ?

በዚያ ሌሊት፣ የወህኒው ጠባቂና ቤተ ሰቡ በሙሉ ተጠመቁ

#### Acts 16:37

##### ገዢዎቹ ጳውሎስና ሲላስ እንዲፈቱ መልዕክት ከላኩ በኋላ እንዲፈሩ ያደረጋቸው ምን ነበር?

ሮማዊ ዜግነት ያላቸውን ሁለት ሰዎች ሳይፈረድባቸው በአደባባይ እንደ ደበደቧቸው ስለ ተረዱ ነበር

##### ገዢዎቹ ጳውሎስና ሲላስ እንዲፈቱ መልዕክት ከላኩ በኋላ እንዲፈሩ ያደረጋቸው ምን ነበር?

ሮማዊ ዜግነት ያላቸውን ሁለት ሰዎች ሳይፈረድባቸው በአደባባይ እንደ ደበደቧቸው ስለ ተረዱ ነበር

#### Acts 16:40

##### ጊዢዎቹ ከከተማው እንዲወጡላቸው ከጠየቋቸው በኋላ ጳውሎስና ሲላስ ምን አደረጉ?

ጳውሎስና ሲላስ ወደ ልድያ ቤት ሄዱ፣ ወንድሞችን ካበረታቱ በኋላ ፊልጵስዩን ለቀው ሄዱ

### ምዕራፍ 17

**1** አንፊጶልና አጶሎንያ በተባሉ ከተሞች በኩል ካለፉ በኋላም፣ ተሰሎንቄ ወደ ተባለች ከተማ መጡ፤ በዚያም ከተማ የአይሁድ ምኵራብ ነበረ። **2** ጳውሎስም እንደ ልማዱ፣ ወደ አይሁድ ሄዶ፣ ለሦስት ሰንበታት ያህል ከቅዱሳት መጻሕፍት እየጠቀሰ ከእነርሱ ጋር ይነጋገር ነበር። **3** ቅዱሳት መጻሕፍትንም እየገለጠ፣ ክርስቶስ መከራን መቀበልና ከሙታን መነሣት እንደ ነበረበት እያስረዳም፣ «ይህ እኔ የምሰብክላችሁ ኢየሱስ እርሱ ክርስቶስ ነው» ይላቸው ነበር። **4** ከአይሁድም አንዳንዶቹ መልእክቱን ተቀብለው ከጳውሎስና ከሲላስ ጋር ተባበሩ፤ በተጨማሪም ለእግዚአብሔር ያደሩ ግሪኮች፣ የከበሩ ብዙ ሴቶችና ከፍተኛ ቍጥር ያላቸው ሰዎች ከእነርሱ ጋር ሆኑ። **5** ሌሎች ያላመኑ አይሁድ ግን፣ በቅንዓት በመነሣሣትና ክፉ ሰዎችን ከጎዳና ላይ በማሰባሰብ ሕዝብን አከማችተው ከተማዋን አወኩአት። የኢያሶንን ቤት በዐመፅ በመክበብም፣ ጳውሎስንና ሲላስን ይዘው ለሕዝቡ ለማስረከብ ፈለጉ። **6** ሊያገኙአቸው ባልቻሉ ጊዜም፣ ኢያሶንንና ሌሎች ወንድሞችን ይዘው መሬት ለመሬት እየጎተቱ ወደ ከተማዋ ባለ ሥልጣናት ፊት አወጡአቸው፤ እንዲህም እያሉ ይጮኹ ነበር፤ «እነዚህ ዓለምን የገለባበጡ ሰዎች ወደዚህ ደግሞ መጥተዋል፤ **7** ኢያሶን በቤቱ የተቀበላቸው እነዚህ ሰዎች የቄሣርን ሕግ የሚቃወሙ ናቸው፤ ኢየሱስ የሚባል ሌላ ንጉሥ አለ እያሉ ነው።» **8** ሕዝቡና የከተማው ሹሞች እነዚህን ነገሮች ሲሰሙ፣ ታወኩ። **9** ከኢያሶንና ከሌሎቹም የዋስትና ገንዘብ ተቀብለው ለቀቁአቸው። **10** ወንድሞች ጳውሎስንና ሲላስን በዚያው ሌሊት ወደ ቤርያ ሰደዱአቸው። እነርሱም እዚያ በደረሱ ጊዜ፣ ወደ አይሁድ ምኵራብ ገቡ። **11** እዚህ የሚኖሩ ሰዎች በተሰሎንቄ ከሚኖሩት ይልቅ ሰፊ አስተሳሰብ ስለ ነበራቸው፣ ነገሩ እንዲህ ይሆንን በማለት ቅዱሳት መጻሕፍትን በየዕለቱ እየመረመሩ፣ ልባቸው ቃሉን ለመቀበል ዝግጁ ነበር። **12** ስለዚህ ከእነርሱ ብዙዎች አመኑ፤ በተጨማሪ አንዳንድ ተደማጭነት ያላቸው የግሪክ ሴቶችና ሌሎች ወንዶችም አመኑ። **13** በተሰሎንቄ የነበሩ አይሁድም ጳውሎስ በቤርያም ደግሞ ቃሉን እንደ ሰበከ ባወቁ ጊዜ፣ ወደዚያ ሄደው ሕዝቡን በማነሣሣት አወኩ። **14** ወንድሞችም ወዲያው ጳውሎስን ወደ ባሕሩ አካባቢ እንዲሄድ አደረጉ ፤ ሲላስና ጢሞቴዎስ ግን እዚያው ቆዩ። **15** ጳውሎስን ይሸኙ የነበሩት ሰዎችም እስከ አቴና ድረስ ወሰዱት። ከዚያም ሲነሡ፣ ሲላስና ጢሞቴዎስ በተቻለው ፍጥነት ወደ እነሱ እንዲመጡ የሚል መልእክት ከጳውሎስ ተቀብለው ሄዱ። **16** ጳውሎስ አቴና ተቀምጦ እየጠበቃቸው ሳለ፣ ከተማዋ በጣዖት የተሞላች መሆንዋን ሲያይ፣ መንፈሱ በውስጡ ተበሳጨበት። **17** ስለዚህም ነገር በምኵራብ ከሚያገኛቸው አይሁድ፣ እግዚዘብሔርንም ከሚያመልኩ ሌሎች ሰዎችና ዘወትር በገበያ ቦታ ከሚያገኛቸው ሰዎች ጋር ይነጋገር ነበር። **18** ከኤፌቆስና ከኢስጦኢኮች ወገን የሆኑ አንዳንድ ፈላስፎችም ደግሞ ጳውሎስን አገኙት። ከእነርሱም አንዳንዶች፣ «ይህ ለፍላፊ ምን እያለ ነው?» አሉ። ሌሎቹም፣ ስለ ኢየሱስና ስለ ትንሣኤው ሲሰብክ ስለ ሰሙት፣ «ስለ እንግዳ አማልክት የሚሰብክ ይመስላል» አሉ። **19** ከዚያም፣ «አንተ የምትናገረውን ይህን ዐዲስ ትምህርት ማወቅ እንችላለን ወይ? **20** ምክንያቱም እየሰማናቸው ያሉ ነገሮች እንግዳ ናቸው። ስለዚህ፣ የእነዚህን ነገሮች ትርጕም ማወቅ እንሻለን» አሉት። **21** አቴናውያንና ሌሎች በዚያ የሚኖሩ እንግዶች ሁሉ ጊዜአቸውን የሚያሳልፉት በሌላ ጉዳይ ሳይሆን፣ ስለ ዐዳዲስ ነገሮች በማውራት ወይም በመስማት ነበር። **22** ስለዚህ ጳውሎስ በአርዮስፋጎስ መካከል ቆሞ እንዲህ አለ፤ «እናንተ የአቴና ሰዎች ሆይ፣ በየትኛውም መልክ እጅግ ሃይማኖተኞች እንደ ሆናችሁ እመለከታለሁ። **23** ምክንያቱም ወዲያ ወዲህ እየተመላለስሁ የምታመልኳቸውን ስመለከት፣ ላልታወቀ አምላክ የሚል ጽሑፍ የተጻፈበት አንድ መሠዊያ አይቻለሁ። እንግዲህ ይህን ሳታውቁ የምታመልኩትን አምላክ እኔ እነግራችኋለሁ። **24** ዓለምንና በውስጧ የሚገኙትን ሁሉ የፈጠረ አምላክ፣ የሰማይና የምድር ጌታ በመሆኑ፣ በእጅ በተሠራ መቅደስ ውስጥ አይኖርም። **25** ለሰዎች ሕይወት፣ እስትንፋስንና ሁሉንም ነገር የሚሰጠው እርሱ ራሱ ስለ ሆነ፣ እግዚአብሔር አንዳች እንደሚያስፈልገው በሰው እጅ አይገለገልም። **26** በምድር ገጽ ላይ የሚኖሩትንም ሕዝቦች ሁሉ ከአንድ ሰው ፈጠረ፤ የሚኖሩባቸውንም ስፍራዎች ወሰን፣ ወቅቶችንም የወሰነላቸው እርሱ ነው። **27** ስለዚህ እግዚአብሔርን ቢፈልጉ ሊያገኙት ይችላሉ፤ እንደ እውነቱ ከሆነ፣ እርሱ ከእያንዳንዳችን የራቀ አይደለም። **28** ምክንያቱም የምንኖረው፣ የምንንቀሳቀሰውና በሕይወት የቆምነው በእርሱ ነው፤ ከእናንተ ባለ ቅኔዎች አንዱ እንዳለውም፣ 'እኛ ልጆቹ ነን።' **29** እንግዲህ የእግዚአብሔር ልጆች ከሆንን፣ መለኮትን በሰው ጥበብና እንደ ተቀረጸ ወርቅ ወይም ብር ወይም ድንጋይ አድርገን ማሰብ የለብንም። **30** ስለዚህ እግዚአብሔር የአለማወቅ ጊዜያትን አሳልፎ፣ አሁን ግን በየትኛውም ስፍራ ያሉ ሰዎች ሁሉ ንስሐ እንዲገቡ ያዛል። **31** ምክንያቱም በመረጠው ሰው አማካይነት በዓለም ላይ የሚፈርድበትን ቀን አዘጋጅቶአል። እግዚአብሔር ይህን ሰው ከሙታን በማስነሣቱ ለሁሉ ሰው ማረጋገጫ ሰጥቶአል።" **32** የአቴና ሰዎች ስለ ሙታን ትንሣኤ በሰሙ ጊዜ፣ አንዳንዶቹ በጳውሎስ ላይ አፌዙ፤ሌሎች ግን፣ «ስለዚህ ጉዳይ ዳግመኛ እንሰማሃለን» አሉት። **33** ከዚህ በኋላ፣ ጳውሎስ ተለይቶአቸው ሄደ፤ **34** አንዳንድ ወንዶች ግን ከእርሱ ጋር ተባብረው አመኑ፤ በእነዚህም ውስጥ የአርዮስፋጎስ አመራር አባል ዲዮናስዮስ፣ ደማሪስ የተባለች ሴትና ሌሎችም ይገኛሉ።

#### Acts 17:1

##### የሐዋርያት ሥራ 17፡ 1-2

አጠቃላይ መረጃ: ለጳውሎስ እና ሲላስ ሲጓዙ የሚያሳየው ታሪክ ሌላኛው ክፍል ነው፡፡ አሁን በተሰሎንቄ ናቸው፡፡ ጢሞቴዎስ እና ሉቃስ ከእነርሱ ጋር የሉም፡፡ በዚያ አለፉ "በዚያ በኩል አልፈው ሄዱ" በአንፊጶልና በአጶሎንያም ከተሞች እነዚህ የመቅዶኒያ አከባቢ የሚገኙ ከተሞች ናቸው፡፡ እንደ ልማዱ ጳውሎስ ብዙ ጊዜ እሁድ እሁድ አይሁዳዊያን ወደሚሰበሰቡበት ወደ ምኩራብ አዘውትሮ ይሄዳል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ “እንደ ልማዱ” ወይም “ብዙ ጊዜ እንደሚያደርገው፡፡" ወደ እነርሱም ሄዶ በዚህ ሥፍራ ላይ "እነርሱ" የሚለው ቃል የሚያመለክተው ምኩራብን እና በዚያ የሚሰበሰቡትን አይሁዳዊያንን ነው፡፡ ከእነርሱ ጋር ይከራከር ነበር "በምኩራብ ውስጥ ካሉት አይሁዳዊያን ነገር ይከራከር ነበር" ወይም "በምኩራብ ውስጥ ካሉት አይዳዊያን ጋር ይወያይ ነበር"

#### Acts 17:3

##### የሐዋርያት ሥራ 17፡ 3-4

ቅዱሳት መጻሕፍትን ከፍቶ አማራጭ ትርጉሞች 1) "ሰዎች እርሱ የሚያስተምረውን ትምህርት መረዳት ይችሉ ዘንድ ጳውሎስ በግልጽ ቅዱሳት መጽሐፍትን ያብራራላቸው ነበር" ወይም 2) "ጳውሎስ ቅዱሳት መጻሕፍት ወይም ጥቅል መጻሕፍትን ከፍት ነበር፡፡" እንዲህ መሆን ይባዋልና "ይህ የዕቅዱስ አካል ነው" ወይም "በዚህ መልኩ ሊሆን ይገባዋል" እንገና ተነሣ "እንደገና ሕያው ሆነ" አይሁዳዊያን የእርሱ ንግግር አሳመናቸው "አይሁዳዊያንን አመኑ" ወይም "አይሁዳዊያን አመኑ" ጳውሎስም ከእነርሱ ጋር ተቀላቀለ "ጳውሎስም ከእነርሱ ጋር ሕብረት ማድረግ ጀመረ" የተሰጡት ግሪኮች ምንም እንኳ በመገረዝ አይሁዳዊያን ሳይሆኑ እንዲሁ እግዚአብሔርን ያመልኩ የነበሩት አይሁዶች ታላቅ ሕዝብ "ትልቅ ሕዝብ"

#### Acts 17:5

##### የሐዋርያት ሥራ 17፡ 5-7

ተነድቶ "በ . . . ተነድቶ" የሆኑ መጥፎ ሰዎች በዚህ ስፍራ ላይ”ሰዎች” ተብለው የተጠቀሱት ወንዶችን ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ "መጥፎ ወንዶች፡፡" ከገቢያ ቦታ ይህ የተለያዩ ቢዝነሶች፣ የተለያዩ ነገሮች እንስሳት ግዥ እና ሽያጭ ወይም የተለያዩ ግልጋሎቶች የሚሰጡበት ሥፍራ ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ "በመስቀል አደባባይ" (UDB). ከተማይቱን "ከተማይቱ . . . እንዲትሆን አደረገ" ቤቶችን እያወከ "መኖሪያ ቤቶችን በኃይል እያጠቃ" ሊያመጡት ፈለጉ ይህ ተውላጠ ስም የማያምኑ ሰዎችን እና በገቢያ ሥፍራ ያሉትን ክፉ ሰዎችን ይወክላል፡፡ ወደ ሰዎች ዘንድ አመጡት "ወደ መንግስት ወይም በማህረሰቡ ላይ ስለተፈጠረው ተጽእኖ ውሳኔ ለመስጠጥ የተሰበሰቡት ሕጋዊ ዜግነት ያላቸው ሕጋዊ ወደሆኑት ቡድኖች" በባለስልጣናቱ ፊት "ባለስልጣናቱ ባሉበት" እንዲህ ያደረጉት እነዚህ ሰዎች የአይሁድ መሪዎች ስናገሩ “እነዚህ ሰዎች” በማለት የተናገሩት ስለ ጳውሎስ እና ሲላስ ነው፡፡ ዓለም ሁሉ ገለባብጠዋል ይህ ሀረግ በሌላ አገላለጽ ጳውሎስ እና ሲላስ ከፍተኛ ኹከት አስነስተዋል ማለት ነው፡፡ የአይሁድ መሪዎች የጳውሎስን እና የሲላስን በትምህርታቸው ያላቸው የተጽእኖ አድማስ አጋነዋል፡፡ አማራጭ ትርጉሞች፡ “ከፍተኛ ኹከት አስነስተዋል፡፡”  
ኢያሶንን ተቀበሉት ይህ ኢያሶን ከጳውሎስ ኹከት ፈጣር መልዕክት ጋር የሚስማማ ሰው መሆኑን የሚያሳይ ሀረግ ነው፡፡

#### Acts 17:8

##### የሐዋርያት ሥራ 17፡ 8-9

በጣም ተጨንቀው ነበር "ፈርተዋል" ወይም "አእምሮዋቸው ተጨንቋል" የገንዘብ ዋስ ጠርተው ይህ ገንዘብ መልካም ባሕርን እንዲሚያሳዩ ቃል መግባትን የሚሳይ ገንዘብ ነው፡፡ ሁሉ ነገር በተገቢው መንገድ ከሄደ ተመላሽ የሚደረግ ሲሆን ወይም መጥፎ ባሕርይ ቢከሰት ግን የጠፋውን ንብረት ለመተካት የሚውል ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ “ዋስትና የሚሆን ነገር አስዘው” (UDB)፡፡ ሌሎቹም "ከኢያሶን ውጪ ያሉት አማኞች" እንዲሄዱ ፈቀዱላቸው "ባለስልጣናቱ ኢያሶንን እና ሌሎች ያሠሯቸውን አማኞችን ለቀቁ"

#### Acts 17:10

##### የሐዋርያት ሥራ 17፡ 10-12

አጠቃላይ መረጃ: ይህ ስለጳውሎስ እና ሲላስ ታሪክ ጉዞ ሌላኛው የታሪኩ ክፍል ነው፡፡ አሁን ያሉት በቡሪያ ነው፡፡ ወንድሞች በዚህ ሥፍራ “ወንድሞች” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ወንዶች እና ሴቶች አማኞች ነው፡፡ የተማሩት “ለማድመጥ ፈቃደኞች” የሆኑት በባለስልጣን እና ሀብታም ቤተሰቦች ውስጥ ለተወለዱት ሰዎች አዳዲስ ሀሳቦችን ማድመጥ ይኽንን ያህን የሚያስፈራ ነገር አልነበረውም፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ “ልባቸው የተከፈተ” ወይም “ለመስማት ይበልጥ ፈቃደኞች የሆኑ፡፡" ቃሉት ተቀበሉ "ትምህርቱን አደመጡ" በሙሉ የአእምሮ ዝግጁነት እነዚህ የቤሪያ ሰዎች ጳውሎስ ከቅዱሳት መጽሐፍት እየወሰደ የሚያስተምረውን ትምህርት ለመመር የተዘጋጁ ነበሩ፡፡ ቅዱሳት መጽሐፍትንም በየቀኑ ይመረምሩ ነበር "በጥንቃቄ በማንበብ ጠቃሚ የሆኑትን የቅዱሳት መጻሕፍት ክፍሎች በጥንቃቄ በየዕለቱ ይመረምሩ ነበር"

#### Acts 17:13

##### የሐዋርያት ሥራ 17፡ 13-15

የተማሩትን "የተነገራቸውን" ወይም "ያወቁትን" ወይም "የሰሙትን" (UDB) ወደዚያ ሄደው ኹከት አስነሱ "ወደዚያ በመሄድ በጠበጡ" ወይም "ወደዚ በመሄድ አወኳቸው" ሕዝቡን አወኩት "በሰዎች መካከል ፍርሃትን ለቀቁ" ወንድሞች በዚህ ሥፍራ ላይ “ወንድሞች” የሚለው ቃል አማኝ ወንድሞችና እህቶችን የሚያመለክት ነው፡፡ ጳውሎስን ይመራ የነበረው "ከጳውሎስ ጋር አብሮ ይጓዝ የነበረው" ወይም "ከጳውሎስ ጋር አብሮ ይሄድ የነበረው"

#### Acts 17:16

##### የሐዋርያት ሥራ 17፡ 16-17

አጠቃላይ መረጃ: ይህ ስለጳውሎስ እና ሲላስ ጉዞ ታሪክ ሌላኛው ክፍል ነው፡፡ ጳውሎስ አሁን የሚገኘው በአቴንስ ነው፡፡ በዚህም ሆኖ ሲላስና ጢሞቴዎስ ወደ እርሱ ዘንድ እንዲመጡ ይጠብቃል፡፡ መንፈሱ ታወከ "ተጨነቀ" ወይም "በጣም ታወከ" ወይም "በጣም ተጨነቀ" (UDB) ተከራከረ ይህ ግሥ ከሰባኪው አንጻር ሳይሆን ከአድማጮቹ ዘንድ ብዙ ክርክር እንደነበረ ያሳያል፡፡ አማራጭ ትርጉም: "ተከራከረ" ወይም "ተወያየ፡፡" በገቢያ ሥፍራ ይህ የተለያዩ ቢዝነሶች፣ የተለያዩ ነገሮች እንስሳት ግዥ እና ሽያጭ ወይም የተለያዩ ግልጋሎቶች የሚሰጡበት ሥፍራ ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ "በመስቀል አደባባይ" (UDB).

#### Acts 17:18

##### የሐዋርያት ሥራ 17፡ 18-18

ኤፊቆሮስ . . . ፈላስፎች እነዚህ ሰዎች ሁሉ ነገር በእድል የሆነ ነው በማለት ያምናሉ፡፡ አማልክት ራሳቸውን በማስደስት የተጠመዱ በመሆናቸው ምድርን ለማስተዳደር ግድ አይላቸውም፡፡ ትንሳኤ አካልን አይቀበሉም፡፡ እስቶይክ ፈላስፋዎች እነዚህ ሰዎች ነጻነት የሚገኘው ራሰን ከእድል በማላቀቅ ነው ብለው ያምናሉ፡፡ ሰዎችን የሚወድን አምላክ አይቀበሉም እንዲሁም በትንሳኤ ሙታን አያምኑም፡፡ ተሟገቱት "ከጳውሎስ ጋር ተከራከሩ" አንዳንዶቹም እንዲህ አሉ "አንዳዶቹ ፈላስፎች አንዲህ አሉ" ይህ ለፍላፊ ከዬት ነው የመጣው "ለፍላፊ" የሚለው ቃል የሚያመለክተው ጥራጥሬ የሚለቃቅም ወፍን ነው፡፡ ይህ ቃል አሉታዊ በሆነ መልኩ ሀሜት የሚያወራን ሰው ለማመልከት ይውላል፡፡ ፈላስፎቹ ስለጳውሎስ ስናገሩ ለመስማት እንኳ ይህንን ያኸል ግድ የሚያሰኝ መረጃ የለውም ብለው ተናግረዋል፡፡ አንዳንዶቹ ደግሞ እንዲህ ብለዋል "ሌሎች ፈላስፎች እንዲህ ብለዋል" ሰባኪ ይመስላ "አዋጅ የሚነግር ሰው ይመስላል" ወይም "መልዕክቱን ለማሰራጨት የተላከ ሰው ይመስላል" ስለእንግዳ አማልክት ይናገራል ይህ “የማይገባ ማለት ሳይሆን” “አዲስ” ማለትም የግሪክ እና የሮማዊያን አማልክት ውጪ የሆነ አምላክ ማለት ነው፡፡ .

#### Acts 17:19

##### የሐዋርያት ሥራ 17፡ 19-21

ጳውሎስን ወስደው "ኤፊቆሮስ እና የስቶይክ ፈላስፎች ጳውሎን ወስደው" ወደ አርዮስፋጎስ በአቴንስ ከተማ ውስጥ የሚገኝ ተራራማ ስፍራ ሲሆን የአቴን ከፍተኛው ፍድ ቤት ይገኝ የነበረው በዚያ ነበር እነዚህ ነገሮች ምን እንደሆነ ልናውቅ እንወዳለን አሉት በዚህ ሥፍራ "እኛ" የሚለው ቃል የሚያመለክተው ፈላስፎቹን ብቻ ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ "እየተናገርካቸው ያሉትን ነገሮች ሰምተን የራሳችንን ቢያኔ ልንወስድ እንወዳለን፡፡" የአቴና ሰዎች ሁሉ ሆይ "የአቴና" የሚለው ቃል የሚያመለክተው ከቴና ከተማ የመጡ ሰዎችን ነው፡፡ ይህች ከተማ ከመቂዶኒያ (ከአሁኗ ግሪክ) አቅራባ ያለች ከተማ ናት፡፡ እንዲሁም እንግዶች የሆናችሁ እንግዶች" ወይም “ለአቴና ማህበረሰብ አዲስ የሆኑትንም” ጊዜያቸውን ያሳለፉ "ጊዜያቸውን ይቀጠሙ " ወይም "ከእርሱ ጋር አሳለፉ" አዲስ ነገርን በመናገር ወይም በማድመጥ "አዳዲስ የፍልስፍና ሀሳቦችን" ወይም "ለእነርሱ አዲስ የሆነውን ነገር በመናገር" (UDB)

#### Acts 17:22

##### የሐዋርያት ሥራ 17፡ 22-23

አጠቃላይ መረጃ: ጳውሎስ በአርዮስፋጎስ ለነበሩት ፈላስፎች ንግግሩን እንዲህ በማለት ነው የጀመረው፡፡ በሁሉም ነገር ሃይማኖተኞች ናችሁ ጳውሎስ ኤናዊያን በአደባባይ አማልክቶቻቸውን በጸሎት፣ መሰዊያዎችን በመሥራት እና መስዋእትን በመሰዋት እንደሚያከብሩ በመናገር፡፡ ስዘዋወር "ምክንያቱም ከቦታ ቦታ ስዘዋወር" ለማይታወቅ አምላክ አማራጭ ትርጉሞች 1) "የሆነ የማይታወቅ አምላክ" ወይም 2) "ለማያውቁት ማንኛውም አምላክ፡፡"

#### Acts 17:24

##### የሐዋርያት ሥራ 17፡ 24-25

ዓለም በአጠቃላይ ትርጉሙ “ዓለም” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ሰማይን እና ምድርን እንዲሁም በውጡ ያሉትን ነገሮች ሁሉ ነው፡፡ እርሱ ጌታ በመሆኑ ምክንያት በዚህ ሥፍራ ላይ "እርሱ" የሚለው ቃል የሚያመለክተው ጳውሎስ እያብራራ ያለውን የማይታወቅ አምላክን ሲሆን ይህንን ጳውሎ ጌታ እግዚአብሔርን ነው ይላቸዋል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ "እርሱ ጌታ ስለሆነ፡፡" በእጆች የተሠራ "በሰዎች ጥረት የተሠራ" የሚገለገለው በዚህ ሥፍራ ላይ "የሚገለገለው" የሚለው ቃል የሚያመለክተው አንድ ዶክተር በሽተኛው ጤናማ እንዲሆን የሚያደርገውን ነገር ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ “ይጠነቀቅለታል፡፡" በሰዎች እጅ "በሰው ልጆች እጅ" ምክንያቱም እርሱ ራሱ "ምክንያቱም እርሱ ራሱ"

#### Acts 17:26

##### የሐዋርያት ሥራ 17፡ 26-27

አንድ ሰው አማራጭ ትርጉሞች 1) "አንድ ሰው የሚለው የሚያመለክተው እግዚአብሔር የፈጠረውን አዳምን ነው" ወይም 2) "እግዚአብሔር የፈጠራቸቸውን አዳምን እና ሔዋንን ልያካትት ይችላል፡፡" እርሱ ሁሉንም ነገዶች ፈጥሯል "እግዚአብሔር ሁሉንም ነገዶች ፈጥሯል" እነርሱ . . . እነርሱ ይህ ተውላጠ ስም በምድር ላይ የሚኖሩ ነገዶችን ሁሉ የሚያመለክት ነው፡፡ ስለዚህ ይህ ቃል ከዚህ በፊት የተነገረብ አንዲ ዓረፍተ ነገር የሚያመለክት ሲሆን ከዚህ በፊት ከተነገረው ዓረፈተ ነገር የተነሣ፡፡ እግዚአብሔርን ይፈልጉታል "እግዚአብሔርን ይፈልጉታል" ወደ እርሱ ለመድረስ ይፈልጋሉ "እርሱን ለማግኘት ከፍተኛ ፍላጎት አላቸው" እርሱም ከእርሱ የራቀ አይደለም ጳውሎስ ያነሰውን ነጥብ ለማጎላት ሲል ማለት ከሚፈልገው ነገር ታቃራኒ የሆነ ነገር ተናግሯል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ "እርሱ ለእነርሱ በጣም ቅርብ ነው፡፡" ከእያንዳዳችን በዚህ ሥፍራ ላይ ጳውሎስ ራሱን፣ አድማጮቹን እና ሁሉንም ነገዶች በዚህ “እኛ” በሚለው ቃል ውስጥ አካቷል፡፡

#### Acts 17:28

##### የሐዋርያት ሥራ 17፡ 28-29

ምክንያቱም በእርሱ "ምክንያቱም በእግዚአብሔር" እንኖራለን እንቀሳቀስማለን በዚህ ሥፍራ ላይ ጳውሎ አድማጮቹን ከራሱ ጋር ቀላቅሎ ይናገራል፡፡ እኛም የእርሱ ልጆች ነን በዚህ ሥፍራ ላይ “ልጆች” የሚለው ቃል የቅርብ ልጆች የሆኑትን የሚያመለክት አይደለም፡፡ ከቅድመ አያቶቻቸው ጋር የሚያመሳስላቸው ነገር አለ ማለት ነው፡፡ በዚህ ክፍል ውስጥ “የእርሱ” የሚለው ቃል ማንን እንደሚያመለክት ግልጽ አይደለም፡፡ መለኮትነቱ በዚህ ሥፍራ ላይ “መለኮት” የሚለው ቃል የእግዚእሔር ባሕርይ የሚያመለክት ነው፡፡

#### Acts 17:30

##### የሐዋርያት ሥራ 17፡ 30-31

አያያዥ ዓረፍተ ነገር: ጳውሎስ ACT 17:22 ላይ የጀመረውን በአርዮስፋጎስ ለነበሩት ፈላስፎች ያደረገውን ንግግር ያጠናቅቃል፡፡ ስለዚህም ይህ ቃል ከዚህ በፊት በተነገረው ቃል ምክንያት የሚሆን ነገር የሚያሳይ ነው፡፡ ያለማወቅ አማራጭ ትርጉሞች 1) "ስለ አንድ ነገር እንዲሁ አለማወቅ" ወይም 2) "ሆን ብሎ አለመቀብል፡፡" ዓለም በዚህ ሥፍራ ላይ “ዓለም” የሚለው ቃል በዓለም ውስጥ የሚኖሩ ሰዎችን ያመለክታል፡፡ በሰው አማካኝነት መረጦአል "በሰው አማካኝነት እግዚአብሔር መርጦዋአል" እግዚአብሔር በዚህ ሰው አማካኝነት አረጋግጧል "እግዚአብሔር ይህንን ሰው እንደመረጠው አሳይቷል"

#### Acts 17:32

##### የሐዋርያት ሥራ 17፡ 32-34

አያያዥ ዓረፍተ ነገር: ይህ ጳውሎስ በአቴና ስለነበረው ቆይታ የሚተሪከው ክፍል ማብቂያ ነው፡፡ (ተመልከት: [[End of Story]]) የአቴና ሰዎች በአርዮስፋጎስ የነበሩትን እና ጳውሎስን እስከ አሁን ስሰሙት የቆዩት ሰዎች አንዳዶቹ ቀለዱበትl እነዚህ ሰዎች ሰው ከሞተ በኋላ ተመልሶ ወደ ሕይወት ይመጣል የሚለውን የማያምኑት ናቸው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ “አንዳንዶቹ በጳውሎስ ላይ ተሳለቁበት” ወይም “አንዳንዶቹ በጳውሎስ ላይ ሳቁበት፡፡” እንሰማሃለን በዚህ ክፍል ውስጥ "እኛ" የሚለው ቃል ጳውሎስ የሚናገረውን ነገር ለመስማት ፍላጎት ያላቸውን የአቴና ሰዎችን ያመለክታል፡፡ እነዚህ ሰዎች በቀጥታ ለጳውሎስ ይናገሩት ነበር፡፡ ነገር ግን ጳውሎስን የእነርሱ ቡድን አድርገው አልተቀበሉትም ነበር፡፡ በአርዮስፋጎስ ያለው የፍርድ ቤት ፈራጅ ዲዮናስዮስ ደማሪስ የሚሉአትም አንዲት ሴት ዲያናስዮስ የአንድ ወንድ ስም ነው፡፡ Dionysius is a man's name. አርዮፓጌት የሚለው ቃል የሚያሳየው ዲዮናስዮስ በአርዮፋጎስ ፈራጅ የሆነውን ሰው ነው፡፡

### Translation Questions

#### Acts 17:1

##### ወደ ተሰሎንቄ እንደ ደረሱ ስለ ኢየሱስ ክርስቶስ ከቅዱሳት መጸሕፍት ለመናገር ጳውሎስ በመጀመሪያ የሄደው ወዴት ነበር?

ጳውሎስ ከቅዱሳት መጻሕፍት ስለ ኢየሱስ ለመንገር በመጀመሪያ ወደ አይሁድ ምኩራብ ሄደ

##### ወደ ተሰሎንቄ እንደ ደረሱ ስለ ኢየሱስ ክርስቶስ ከቅዱሳት መጸሕፍት ለመናገር ጳውሎስ በመጀመሪያ የሄደው ወዴት ነበር?

ጳውሎስ ከቅዱሳት መጻሕፍት ስለ ኢየሱስ ለመንገር በመጀመሪያ ወደ አይሁድ ምኩራብ ሄደ

#### Acts 17:3

##### ጳውሎስ ከቅዱሳት መጻሕፍት የሚያሳየው ምን መሆን እንዳለበት ነበር?

ጳውሎስ ያሳይ የነበረው ክርስቶስ መከራ ሊቀበልና ከሞት ሊነሣ እንደሚገባው ነበር

#### Acts 17:5

##### ጳውሎስና ሲላስ በከተማይቱ አለቆች ፊት የተከሰቱት ምን አድርገዋል ተብለው ነው?

ጳውሎስና ሲላስ የተከሰሱት የቄሣርን ትእዛዝ በመቃወም ኢየሱስ የሚባል ሌላ ንጉሥ አለ ይላሉ ተብለው ነው

#### Acts 17:10

##### ጳውሎስና ሲላስ ወደ ቤርያ በደረሱ ጊዜ ወዴት ሄዱ?

ጳውሎስና ሲላስ ወደ አይሁድ ምኩራብ ሄዱ

##### ቤርያውያን የጳውሎስን መልዕክት በሰሙ ጊዜ ምን አደረጉ?

ቤርያውያን ቃሉን ተቀብለው ጳውሎስ የሚናገረው ትክክል ስለመሆኑ ቅዱሳት መጻሕፍትን ይመረምሩ ነበር

#### Acts 17:13

##### ጳውሎስ ቤርያን ለምን ተወ? ወዴትስ ሄደ?

በተሰሎንቄ ያሉት አይሁዶች የቤርያን ሰዎች አነሣሥተዋቸው ስለ ነበር ጳውሎስ ቤርያን ትቶ ወደ አቴንስ ሄደ

##### ጳውሎስ ቤርያን ለምን ተወ? ወዴትስ ሄደ?

በተሰሎንቄ ያሉት አይሁዶች የቤርያን ሰዎች አነሣሥተዋቸው ስለ ነበር ጳውሎስ ቤርያን ትቶ ወደ አቴንስ ሄደ

##### ጳውሎስ ቤርያን ለምን ተወ? ወዴትስ ሄደ?

በተሰሎንቄ ያሉት አይሁዶች የቤርያን ሰዎች አነሣሥተዋቸው ስለ ነበር ጳውሎስ ቤርያን ትቶ ወደ አቴንስ ሄደ

#### Acts 17:16

##### ጳውሎስ ወደ አቴንስ በደረሰ ጊዜ ወዴት ሄደ?

ጳውሎስ ስለ ቅዱሳት መጻሕፍት ለመነጋገር ወደ አይሁድ ምኩራብና ወደ ገበያ ስፍራ ሄደ

#### Acts 17:19

##### ትምህርቱን በይበልጥ እንዲያብራራ ጳውሎስ የተወሰደው ወዴት ነበር?

ጳውሎስ ትምህርቱን በይበልጥ እንዲያብራራ ወደ አርዮስፋጎስ ተወሰደ

##### ትምህርቱን በይበልጥ እንዲያብራራ ጳውሎስ የተወሰደው ወዴት ነበር?

ጳውሎስ ትምህርቱን በይበልጥ እንዲያብራራ ወደ አርዮስፋጎስ ተወሰደ

#### Acts 17:22

##### ጳውሎስ ለሕዝቡ ሊያብራራላቸው የፈለገው በአቴና ያገኘው መሠዊያ ምን ዓይነት ነበር?

ጳውሎስ ለሕዝቡ ሊያብራራላቸው የፈለገው ለማይታወቅ አምላክ የሚል ቃል የተቀረጸበት መሠዊያ ስላገኘ ነበር

#### Acts 17:24

##### ጳውሎስ፣ ሁሉን የፈጠረ እግዚአብሔር ለሰዎች ምንን ይሰጣል አለ?

ጳውሎስ፣ ሁሉን የፈጠረ እግዚአብሔር ለሰዎች ሕይወትን፣ እስትንፋስንና ሁሉን ነገር ይሰጣል አለ

#### Acts 17:26

##### እግዚአብሔር የሰውን ዘር በሙሉ ከየት ፈጠረ?

እግዚአብሔር የሰውን ዘር በሙሉ ከአንድ ሰው ፈጠረ

##### ጳውሎስ፣ እግዚአብሔር ከእያንዳንዱ ሰው ምን ያህል ይርቃል አለ?

ጳውሎስ፣ እግዚአብሔር ከእያንዳንዱ ሰው ሩቅ አይደለም አለ

#### Acts 17:28

##### ጳውሎስ፣ ስለ እግዚአብሔር ማስብ የማይኖርብን እንዴት ነው አለ?

ጳውሎስ፣ እግዚአብሔርን በሰው እጅ በወርቅ፣ በብር፣ ወይም በድንጋይ እንደ ተቀረጸ ልናስብ አይገባም አለ

#### Acts 17:30

##### እግዚአብሔር፣ አሁን በየስፍራው ያሉ ሰዎች ሁሉ ምን እንዲያደርጉ ይጠራቸዋል?

እግዚአብሔር፣ በየስፍራው ያሉ ሰዎች ሁሉ ንሰሐ እንዲገቡ አሁን ይጠራል

##### እግዚአብሔር ቀን የቀጠረው ለምንድነው?

ኢየሱስ ዓለምን በጽድቅ የሚፈርድበትን ቀን እግዚአብሔር ቀጥሯል

##### ኢየሱስ የዓለም ፈራጅ እንዲሆን ስለ መመረጡ እግዚአብሔር የሰጠው ማረጋገጫ ምንድነው?

ኢየሱስ የዓለም ፈራጅ እንዲሆን ስለ መመረጡ እግዚአብሔር የሰጠው ማረጋገጫ እርሱን ከሙታን በማስነሣቱ ነው

#### Acts 17:32

##### ጳውሎስ ስለ ሙታን ትንሣኤ ሲናገር በሰሙ ጊዜ አንዳንዶች ምን አደረጉ?

ጳውሎስ ስለ ሙታን ትንሣኤ ሲናገር በሰሙ ጊዜ አንዳንዶች አፌዙበት

##### ጳውሎስ የተናገረውን ያመኑ ነበሩ?

አዎን፣ አንዳንድ ሰዎች ከእነርሱም ጋር ሌሎች ጳውሎስን አመኑ

### ምዕራፍ 18

**1** ከዚህ በኋላ፣ ጳውሎስ ከአቴና ወደ ቆሮንቶስ ሄደ። **2** እዚያም ከጳንጦስ ወገን የሆነ አቂላ የሚባል አይሁዳዊ አገኘ። እርሱም አይሁድ ሁሉ ከሮም እንዲወጡ ቀላውዴዎብ ባዘዘው መሠረት፣ ከሚስቱ ከጵርቅላ ጋር በቅርብ ከኢጣሊያ የመጣ ሰው ነበር። ጳውሎስም ከእነርሱ ጋር ተቀራረበ። **3** ሥራቸው አንድ ዓይነት ስለ ሆነም፣ በእነርሱ ዘንድ እየኖረ ዐብሮአቸው ይሠራ ነበር። ሥራቸውም ድንኳን መስፋት ነበር። **4** በየሰንበቱም በምኵራብ ውስጥ በመገኘት እየተከራከረ፣ አይሁድንም ግሪኮችንም ያሳምን ነበር። **5** ሲላስና ጢሞቴዎስ ከመቄዶንያ እርሱ ወዳለበት በወረዱ ጊዜ ግን፣ ኢየሱስ እርሱ ክርስቶስ እንደ ሆነ ለአይሁድ እንዲመሰክር መንፈስ ቅዱስ ጳውሎስን ገፋፋው። **6** አይሁድ በተቃወሙትና በተሳደቡ ጊዜ፣ ጳውሎስ ልብሱን እያራገፈባቸው፣ «ደማችሁ በራሳችሁ ላይ ይሁን፤ እኔ ንጹሕ ነኝ፤ ከአሁን ጀምሮ ወደ አሕዛብ እሄዳለሁ» አላቸው። **7** ከዚያም ወጥቶ ቲቶ ኢዮስጦስ ወደሚባል፣ እግዚአብሔርን ወደሚያመልክ ሰው ቤት ሄደ። ቤቱም በምኵራብ አጠገብ ነበር። **8** ቀርስጶስ የተባለም የምኵራብ አለቃ ከቤተ ሰዎቹ ሁሉ ጋር በጌታ አመነ። ጳውሎስ ሲናገር ከሰሙት ከቆሮንቶስ ሰዎች መካከልም ብዙዎቹ አምነው ተጠመቁ። **9** ጌታም ሌሊት በራእይ ጳውሎስን እንዲህ አለው፤ "አትፍራ ተናገር፣ ዝምም አትበል። **10** ምክንያቱም እኔ ከአንተ ጋር አለሁ፤ ሊጎዳህ የሚነሣብህ ማንም የለም፤ እንዲያውም በዚህ ከተማ ብዙ ሰዎች አሉኝ።" **11** ጳውሎስም በመካከላቸው የእግዚአብሔርን ቃል እያስተማረ አንድ ዓመት ከስድስት ወር እዚያ ተቀመጠ። **12** ነገር ግን ጋልዮስ የአካይያ አገረ ገዢ በሆነ ጊዜ፣ አይሁድ በጳውሎስ ላይ በአንድነት ተነሡ፤ ይዘውም ፍርድ ፊት አቀረቡት። **13** ከዚያም፣ “ሕዝቡ እግዚአብሔርን እንዲያመልክ ይህ ሰው ከሕግ ውጪ እየቀሰቀሰ ነው” አሉ። **14** ጳውሎስ ሊናገር ሲልም፣ ጋልዮስ አይሁድን፣ “አይሁድ ሆይ፣ ጉዳዩ በርግጥ የበደል ወይም የወንጀል ቢሆን ኖሮ፣ ልታገሣችሁ በተገባኝ ነበር። **15** ነገር ግን ክርክሩ ስለ ቃላትና ስለ ስሞች፣ ደግሞም ስለ ገዛ ሕጋችሁ ስለ ሆነ፣ እናንተው ራሳችሁ ተነጋገሩበት። እኔ ስለ እንደዚህ ዐይነት ጉዳይ ፈራጅ መሆን አልፈልግም” አለ። **16** ከዚያም ጋልዮስም ከችሎቱ አስወጣቸው። **17** እነርሱ ሁሉ ግን የምኵራቡን አለቃ ሶስቴንስን በጉልበት ይዘው በፍርድ ወንበሩ ፊት ደበደቡት። ይሁን እንጂ፣ ይህ ድርጊታቸው ለጋልዮስ ደንታም አልሰጠውም። **18** ጳውሎስም ብዙ ቀናት ከተቀመጠ በኋላ፣ ወንድሞችን ተሰናብቶ ከጵርስቅላና ከአቂላ ጋር በመርከብ ወደ ሶርያ ሄደ። ስእለት ስለ ነበረበትም፣ ከወደቡ ከክንክራኦስ ከመነሣቱ በፊት ራሱን ተላጨ። **19** ኤፌሶን በደረሱ ጊዜ፣ ጳውሎስ ጵርስቅላንና አቂላን ትቶአቸው ወደ ምኵራብ ሄዶ ከአይሁድ ጋር ይነጋገር ነበር። **20** እነርሱም ረዘም ላለ ጊዜ ዐብሮአቸው እንዲቆይ ሲለምኑት፣ ጳውሎስ እንቢ አለ። **21** ከዚያም፣ “እግዚአብሔር ቢፈቅድ እንደ ገና ተመልሼ እመጣለሁ” ብሎ ተሰናበታቸው። ከኤፌሶንም ተነሥቶ በመርከብ ሄደ። **22** ጳውሎስ ቂሣርያ በደረሰ ጊዜ፣ በኢየሩሳሌም ወደ ነበረችው ቤተ ክርስቲያን ወጥቶ ሰላምታ አቀረበላቸውና ወደ አንጾኪያ ወረደ። **23** በዚያም ጥቂት ጊዜ ከተቀመጠ በኋላ፣ ጳውሎስ ተለያቸው፤ በገላትያና በፍርግያ አካባቢ በማለፍም ደቀ መዛሙርቱን ሁሉ አበረታታ። **24** ትውልዱ እስክንድርያዊ የሆነ፣ አጵሎስ የሚባል አንድ አይሁዳዊ ወደ ኤፌሶን መጣ፤ እርሱም የንግግር ችሎታና በቂ የቅዱሳት መጻሕፍት ዕውቀት ያለው ሰው ነበር። **25** አጵሎስ የጌታን ትምህርት በሚገባ የተማረ በመሆኑ፣ በመንፈሱ ተነቃቅቶ ስለ ኢየሱስ በትክክል ይናገርና ያስተምር ነበር፤ የሚያውቀው ግን ስለ ዮሐንስ ጥምቀት ብቻ ነበር። **26** አጵሎስ ምኵራብ ውስጥ በድፍረት መናገር ጀመረ። ነገር ግን ጵርስቅላና አቂላ በሰሙት ጊዜ፣ ወደ እርሱ ቀርበው የእግዚአብሔር መንገድ ይበልጥ በትክክል አብራሩለት። **27** እርሱም ወደ አካይያ ማለፍ በፈለገ ጊዜ፣ ወንድሞች አበረታቱት፤ በአካይያ የነበሩ ደቀ መዛሙርት እንዲቀበሉትም ጻፉላቸው። እዚያ በደረሰ ጊዜም፣ በጸጋ ያመኑትን እጅግ ረዳቸው። **28** አጵሎስ ከቅዱሳት መጻሕፍት እያስደገፈ፣ ኢየሱስ እርሱ ክርስቶስ እንደ ሆነ በማሳየት በኀይሉና በችሎታው አይሁድን ተከራክሮ ረታቸው።

#### Acts 18:1

##### የሐዋሪያት ሥራ 18፡1-3

አጠቃላይ መረጃ ይህ ከጳውሎስ የጉዞ ታሪኮች መካከል አንዱ ነው ፤በዚህ ጊዜ ጳውሎስ በቆሮንጦስ ከተማ ነው ያለው፡፡በዚህ ታሪክ ውስጥ አቂላ እና ጵርስቅላ የተካተቱ ሲሆን ቁጥር 2 እና 3 ላይ ስለ እነርሱ የጀርባ ታሪክ መረጃ ተካቷል፡፡ ከዚህ በኋላ በአቴና ከተከናወነው ድርጊት (ሁኔታ ) በኋላ በዚያ አገኘው ትርጉም ሊሆኑ የሚችሉ አማራጮች:-1)በዚያ ጳውሎስ በድንገት አገኘው 2)በዚያ ጳውሎስ ሆነ ብሎ ፈልጎ አገኘው የጳንጦስ ተወላጅ ጳንጦስ በጥቁር ባህር ደቡባዊ ዳርቻ የምትገኝ አውራጃ ናት በቅርብ ጊዜ የመጣ ይህ ምን አልባት ባለፈው አመት ውስጥ ሊሆን ይችላል ቀላውዲዮስ አዘዘ ቀላውዲዮስ የሮም ንጉሰ ነገስት ነበር አይሁድን ሁሉ አዘዘ ትዕዛዝ ሰጠ ወይም መመሪያ አስተላለፈ፡፡

#### Acts 18:4

##### የሐዋርያት ሥራ 18፡4-6

አጠቃላይ መረጃ ሲላስና ጢሞቲዎስ ከጳውሎስ ጋር እንደገና ተገናኙ ጳውሎስ አስረዳ (መሰከረ) በዚህ ቦታ አስረዳ (መሰከረ) የሚለው ቃል ጳውሎስ ሁለት አይነት ንግግሮችን እንዳዳረገ ያሳያል:: አማራጭ ትርጉም ጳውሎስ ተከራከረ ወይም ጳውሎስ ተወያየ አሳመነ አማራጭ ትርጉም፡- ለማሳመን ጥረት አደረገ በመንፈስ ተገደደ አማራጭ ትርጉም፡- መንፈስ ግድ አለው፡፡ ልብሱን አራገፈ ይህ ድርጊት ጳውሎስ ከማያምኑ አይሁዳዊያን ጋር ያለውን ግንኙነት ያቋረጠበትን እና እነርሱን ለ እግዚያብሄር ፍርድ የተወበትን ሁኔታ የሚያሳይ ድርጊት ነው፡፡ ደማችሁ በራሳችሁ ላይ ይሁን በዚህ ቦታ ደም የሚለው በሃጢት ምክንያት ከሚመጣ ቅጣት ጋር ይነፃፀራል፡፡ ጳውሎስ አይሁዳዊያንን ንስሃ ካልገቡ በግትርነታቸው ምክንያት ለሚመጣባቸው የእግዚአብሄር ፍርድ ሃላፊነቱ የራሳቸው እንደሆነ ነገራቸው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- በሀጢያታችሁ ምክንያት የሚመጣውን ቅጣት የምትቀበሉት እናንተ ናችሁ፡፤

#### Acts 18:7

##### ሐዋሪያት ሥራ 18፡7-8

ከዚያም ሄደ ከዚያም ጳውሎስ ሄደ

ቲቶስ ኢዩስጦስ- - - ቀርስጦስ አይሁዳዊያን አማኞች የምኩራቡ አለቃ ይህ ሰው ምንም ያልተማረ ሲሆን ስራው የምኩራቡን ወጪዎች መሸፈንና ምኩራቡን ማስተዳደር እንጂ የግድ አስተማሪ አይደለም፡፡ ቤተሰቡ ሁሉ ዘመድ አዝማዱን ጨምሮ ከእርሱ ጋር የሚኖሩ ሁሉ ብዙ የቆሮንጦስ ሰዎች አይሁዳዊ ያልነበሩ የቆሮንጦስ ሰዎች

#### Acts 18:9

##### የሐዋርያት ሥራ 18፡9-11

አትፍራ ተናገር ዝምም አትበል ጌታ ቃሎቹ የበለጠ ሀይል ያላቸው እንዲሆኑ አንድን ትዕዛዝ በተለያየ መንገድ ተናገር ዝምም አትበል ጌታ ጳውሎስን እንዲናገር በሃይል እያዘዘው ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- መናገር አለብህ፡፡ ዝም አትበል ስለ ወንጌል መናገር እንዳታቆም እኔ ነኝ እኔ የሚለው የሚወክለው (የሚያሳየው) ለጳውሎስ እየተናገረው ያለውን ጌታን ነው ከአንተ ጋር አንተ የሚለው የሚወክለው ጌታ በራዕይ እየተናገረው ያለውን ጳውሎስን ነው በዚህ ከተማ ብዙ ሰዎች አሉኝ በዚህ ከተማ እምነታቸውን በእኔ ላይ ያደረጉ ብዙ ሰዎች አሉኝ ጳውሎስ በዚያ ኖረ- - - የእግዚያብሄርን ቃ በመካከላቸው እያስተማረ (ተመልከት: [[End of Story]])

#### Acts 18:12

##### የሐዋርያት ሥራ 18፡12-13

አጠቃላይ መረጃ ይህ በታሪኩ ውስጥ አዲስ ድርጊት ነው ፤ ጳውሎስን በጋልዮስ የፍርድ ወንበር ፊት አቀረቡት ጋልዩስ የአካይያ ገዥ ነበር አካይያ ቆሮንጦስን የምታካትት የሮምያውያን አውራጃ ስትሆን የአሁኑ ጊዜ ደቡባዊ ግሪክ ናት፡፡ በፍርድ ወንበር ፊት አቀረቡት አይሁዳዊያን ጳውሎስን በሃይል(ሃይልተጠቅመው) ፍርድ ቤት አቀረቡት፡፡አማራጭ ትርጉም፡- በአገረ ገዥው እንዲፈረድበት ወሰዱት ህጉ በማይፈቅደው መንገድ አይሁዳዊያን ሆነ ብለው የሚከሱት ያደረገው ነገር (የተናገረው ነገር) ከህጋቸው እና ከልምዳቸው የተፃረረ በመሆኑ ከሮም ህግ አንፃር ወንጀል ነው ብለው ነው፡፡

#### Acts 18:14

##### የሐዋርያት ሥራ 18፡14-15

ጋልዮስ እንዲህ አለ ጋልዮስ በአውራጃው ላይ የተሾመ የሮም ገዢ ነው ህጋችሁ( የእናንተ ህግ) እነዚህ የሙሴን ህግና በጳውሎስ ዘመን የነበሩ የአይሁዳዊያን ልማዶችን ያካትታሉ እኔ በእንዲህ አይነት ነገር ፈራጅ መሆን አልሻም እኔ እንዲህ ባሉ ጉዳዩች ላይ መፍረድ አልፈልግም፡፡

#### Acts 18:16

##### የሐዋርያት ሥራ 18፡16-17

ሁሉም ያዙት ይህ የግነት አገላለፅ የሕዝቡን ሃይለኛ ስሜት ለመግለፅ የገባ ነው፡፡አማራጭ ትርጉም:- ብዙ ሰዎች በጉጉት ያዙት ወይም አብዛኞቹ ያዙት፡፡ ሶስቴን የምኩራብ አለቃ ሶስቴን በቆሮንጦስ ያለው የአይሁድ ምኩራብ አለቃ ነበረ፡፡ መቱት (ደበደቡት) ሶስቴን አካላዊ ድብደባ ደርሶበታል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- መቱት ወይም በቡጢ መቱት፡፡

#### Acts 18:18

##### የሐዋርያት ሥራ 18፡18-19

አጠቃላይ መረጃ ጳውሎስ ከጵርስቅላና አቂላ ጋር ቆሮንጦስን ለቆ በመውጠት ጉዞውን ቀጠለ ወንድሞች ወንድሞች የሚለው ቃል አማኝ የሆኑ ሴቶችን እና ወንዶችን የሚገልፅ ነው ከጵርስቅላ እና አቂላ ጋር ወደ ሶሪያ በመርከብ ሄዱ ጳውሎስ በመርከብ ወደ ሶሪያ ሄደ፡፡ጵርስቅላ እና አቂላም ከእርሱ ጋር ነበሩ ክንክራኦስ የባህር ወደብ ክንክራኦስ የታላቋ ቆሮንጦስ ከተማ አካል የሆነች የባህር ወደብ ናት፡፡ ስዕለት ይህ በሙሴ ህግ ላይ የተገለፀ እና ለእግዚያብሄር አንድ ነገር ለማድረግ ቃል መግባትን ወይም መሃላን የሚያሳይ ነው፡፡ይህም ከሌዊ ነገድ ውጪ የሆኑ ሰዎች እግዚያብሄርን እንዲያገለግሉ መንገድ ይከፍታል፡፡ ወደ ኤፌሶን ሲደርሱ ጳውሎስ፣ጵርስቅላ እና አቂላ ኤፌሶን ሲደርሱ፡፡ አስረዳ ተወያየ ወይም ተከራከረ

#### Acts 18:20

##### የሐዋርያት ሥራ 18፡20-21

ጠየቁት አይሁዳዊያን ጠየቁት ሲለያቸው ሲሰናበታቸው

#### Acts 18:22

##### የሐዋሪያት ሥራ 18፡22-23

ቂሳሪያ በደረሰ ጊዜ ቂሳሪያ ደረሰ ወጥቶ ሄደ (ወደ ላይ ሄደ) ጳውሎስ ወደ ኢየሩሳሌም ከተማ ተጓዘ በኢየሩሳሌም ለምትገኘው ቤተክርስቲያን ሰላምታ አቀረበ በኢየሩሳሌም ባለችው ቤተክርስቲያን ላሉ ምዕመናን ሰላምታ አቀረበ ወደታች ወረደ አይሁዳዊያን ወደ እየሩሳሌም መሄድን ወደ ላይ እንደመሄድ ሲቆጥሩት ከእየሩሳሌም መራቅን ወደታች እንደመሄድ (እንደመውረድ) ይቆጥሩታል፡፡ ጳውሎስ ተለያቸው ጳውሎስ ወደ ሌላ ቦታ ሄደ ገላቲያ እና ፍርጊያ በእሲያ የሚገኙ አውራጃዎች የነበሩ ሲሆን በአሁኔ ጊዜ ቱርክ የምትባለው አገር ናት፡፡

#### Acts 18:24

##### የሐዋርያት ሥራ 15፡27-29

የሐዋርያት ሥራ 15፡27-29 አጠቃላይ መረጃ አጵሎስ በታሪኩ ውስጥ የተካተተ ሲሆን ቁጥር 24 እና 25 ላይ ስለ እርሱ የጀርባ ታሪክ የእስክንድሪያ ተወላጅ የሆነ አማራጭ ከተሞች 1, በሰሜናዊ ዳርቻ በግብጽ የምትገኘው እስክንድርያ 2, በምዕራብ ዳርቻ በእሲያ የምትገኘው እስክንድሪያ፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- በእስክንድሪያ ከተማ የተወለደ ሰው ነው፡፡ አንደበተ ርዕቱ ጎበዝ ተናጋሪ በመንፈስ የተቃጠለ በሙሉ ልቡ የሚቀናና የሚያስተምር ነበር የዮሐንስ ጥምቀት መጥምቁ ዮሐንስ የሚያጠምቀው ጥምቀት ይበልጥ በተስተካከለ ሁኔታ በተሟላ ሁኔታ

#### Acts 18:27

##### የሐዋርያት ሥራ 18 ፡ 27-28

በፈለገ ጊዜ አጵሎስ በፈለገ ጊዜ አካይያ በደረሰ ጊዜ አካይያ የሮሜ አውራጃ ስትሆን በአሁኑ ጊዜ የደቡባዊ ግሪክ ክልል ናት፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- ወደ አካይያ ክልል በሄደ ጊዜ ወንድሞች እዚህ ቦታ ወንድሞች የሚለው ቃል አማኝ የሆኑ ወንዶችና ሴቶችን ነው ለደቀመዛሙርት ጻፉለት አካይያ ለሚገኙ ክርስትያኖች ደብዳቤ ጻፉለት በደረሰ ጊዜ አጵሎስ በደረሰ ጊዜ አጵሎስ በህዝብ ፊት ረታ አጵሎስ በሕዝብ ፊት አይሁዳዊያዊያንን በክርክሩ ረታቸው

### Translation Questions

#### Acts 18:1

##### ጳውሎስ ራሱን ለመርዳት የሚሠራው ሥራ ምን ነበር?

ጳውሎስ ራሱን ለመርዳት ይሠራው የነበረ ሥራ ድንኳን መስፋት ነበር

#### Acts 18:4

##### ጳውሎስ በቆርንቶስ ለኖሩ አይሁዶች ምን መሰከረላቸው?

ኢየሱስ እርሱ ክርስቶስ መሆኑን ጳውሎስ ለአይሁድ መሰከረላቸው

##### አይሁድ ጳውሎስን በተቃወሙት ጊዜ እርሱ ምን አደረገ?

ጳውሎስ ደማቸው በራሳቸው ላይ መሆኑን ነገራቸው፣ ከዚያም ወደ አሕዛብ ሄደ

#### Acts 18:9

##### ጳውሎስ በቆርንቶስ ከጌታ የተቀበለው ማበረታቻ እንዴት ያለ ነበር?

በዚያ የሚጎዳው ማንም ስለሌለ መናገሩን እንዲቀጥል ጌታ ለጳውሎስ ነገረው

##### ጳውሎስ በቆርንቶስ ከጌታ የተቀበለው ማበረታቻ እንዴት ያለ ነበር?

በዚያ የሚጎዳው ማንም ስለሌለ መናገሩን እንዲቀጥል ጌታ ለጳውሎስ ነገረው

#### Acts 18:12

##### አይሁድ ጳውሎስን በአገረ ገዢው ፊት የከሰሱት ምን በማለት ነበር?

ሕዝቡ ሕጉን በመቃረን እንዲያመልክ ያስተምራል በማለት አይሁድ ጳውሎስን ከሰሱት

##### አይሁድ ጳውሎስን በአገረ ገዢው ፊት የከሰሱት ምን በማለት ነበር?

ሕዝቡ ሕጉን በመቃረን እንዲያመልክ ያስተምራል በማለት አይሁድ ጳውሎስን ከሰሱት

#### Acts 18:14

##### አገረ ገዢው፣ አይሁድ ጳውሎስን ለከሰሱበት ክስ የሰጠው ምላሽ እንዴት ያለ ነበር?

አገረ ገዢው የአይሁድን ሕግ በሚመለከት ለመፍረድ እንደማይፈልግ ተናገረ

#### Acts 18:18

##### ከጳውሎስ ጋር ወደ ኤፌሶን የተጓዙት የትኞቹ ባልና ሚስት ነበሩ?

አቂላና ጵርስቅላ ከጳውሎስ ጋር ወደ ኤፌሶን ተጓዙ

##### ከጳውሎስ ጋር ወደ ኤፌሶን የተጓዙት የትኞቹ ባልና ሚስት ነበሩ?

አቂላና ጵርስቅላ ከጳውሎስ ጋር ወደ ኤፌሶን ተጓዙ

#### Acts 18:22

##### ጳውሎስ ኤፌሶንን ትቶ የሄደባቸው ሁለት ቦታዎች የትኞቹ ናቸው?

ጳውሎስ ኤፌሶንን ከተወ በኋላ ወደ ኢየሩሳሌም ከዚያም ወደ አንጾኪያ ተጓዘ

#### Acts 18:24

##### አጵሎስ አጥብቆ የተረዳው ትምህርት የትኛውን ነበር? በይበልጥ ሊማር ያስፈልገው የነበረው ትምህርትስ የትኛውን ነበር?

አጵሎስ ኢየሱስን የሚመለከቱ ነገሮችን አጥብቆ የተረዳ ሰው ነበር፣ ነገር ግን የሚያውቀው የዮሐንስን ጥምቀት ብቻ ነበር

##### ጵርስቅላና አቂላ ለአጵሎስ ምን አደረጉለት?

ጵርስቅላና አቂላ ከአጵሎስ ጋር ወዳጆች ሆኑ፣ የእግዚአብሔርንም መንገድ በበለጠ ሁኔታ አስረዱት

#### Acts 18:27

##### አጵሎስ በንግግር ችሎታውና በቅዱሳት መጻሕፍት እውቀቱ ምን ያደርግ ነበር?

አጵሎስ፣ ኢየሱስ እርሱ ክርስቶስ መሆኑን በማመልከት አይሁዶችን በይፋ ያስገርማቸው ነበር

### ምዕራፍ 19

**1** አጵሎስ በቆሮንቶስ በነበረ ጊዜ፣ ጳውሎስ በላይኛው አገር አድርጎ ወደ ኤፌሶን ከተማ መጣ፤ በዚያም አንዳንድ ደቀ መዛሙርትን አገኘ። **2** ጳውሎስም፣ “ባመናችሁ ጊዜ መንፈስ ቅዱስን ተቀብላችኋል?” አላቸው። እነርሱም፣ “አልተቀበልንም፤ እንዲያውም መንፈስ ቅዱስ መኖሩን አልሰማንም” አሉት። **3** ጳውሎስም፣ “ታዲያ፣ በምን ተጠመቃችሁ?” አላቸው። እነርሱም፣ “የተጠመቅነው በዮሐንስ ጥምቀት ነው” አሉት። **4** ጳውሎስም መልሶ፣ “ዮሐንስ ያጠመቀው በንስሓ ጥምቀት ነው። ሰዎች ከእርሱ በኋላ በሚመጣው፣ በኢየሱስ ማመን እንደሚገባቸውም ነገራቸው” አለ። **5** ሕዝቡ ይህን ሲሰሙ፣ በጌታ ኢየሱስ ስም ተጠመቁ። **6** ጳውሎስም እጆቹን በሰዎቹ ላይ በጫነ ጊዜ፣ መንፈስ ቅዱስ ወረደባቸው፤ እነርሱም በልዩ ቋንቋ መናገርና መተንበይ ጀመሩ። **7** ቍጥራቸውም ዐሥራ ሁለት ያህል ነበረ። **8** ጳውሎስ ከዚህ በኋላ ወደ ምኵራብ እየገባ ሦስት ወር ያህል በድፍረት ይናገር ነበር፤ ስለ እግዚአብሔር መንግሥት እየገለጠ ሰዎችን ያስረዳ ነበር። **9** አንዳንድ አይሁድ ግን ልባቸውን አደንድነው በመቃወም፣ በሕዝቡ ፊት የክርስቶስን መንገድ ተሳደቡ፤ ስለዚህ ጳውሎስ ትቶአቸው ሄደ፤ ያመኑትንም ከእነርሱ አራቀ። ጢራኖስ በሚባል የትምህርት አዳራሽም በየዕለቱ ንግግር ያደርግ ጀመር። **10** ይህም፣ በእስያ የሚኖሩ አይሁድና ግሪኮችም ሁሉ የጌታን ቃል እስኪሰሙ ድረስ፣ ሁለት ዓመት ቀጠለ። **11** እግዚአብሔር በጳውሎስ እጅ ታላላቅ ተአምራትን ያደርግ ነበር፤ **12** ስለዚህ የጳውሎስ አካል የነካው ጨርቅ ወይም መሐረብ ሲወሰድ፣ የታመሙት ይፈወሱ፣ አጋንንትም ከሰዎች ይወጡ ነበር። **13** አጋንንት እናስወጣለን እያሉ ከቦታ ቦታ የሚዞሩ አይሁድ ነበሩ፤ እነርሱም የኢየሱስን ስም ለገዛ ጥቅማቸው ለማዋል፣ በክፉ መናፍስት ላይ እየጠሩ፣ “እንድትወጡ ጳውሎስ በሚሰብከው በኢየሱስ እናዛችኋለን” ይሉ ነበር። **14** ይህን ያደረጉትም የአይሁድ የካህናት አለቃ የነበረው የአስቄዋ ሰባት ወንድ ልጆች ነበሩ። **15** ክፉው መንፈስም፣ “ኢየሱስን ዐውቀዋለሁ፤ ጳውሎስንም ዐውቃለሁ፤ ለመሆኑ እናንተ እነማን ናችሁ?” ብለው መለሱላቸው። **16** ክፉ መንፈስ ያለበትም ሰው ዘሎ ያዛቸው፤ አሸንፏቸውም ደበደባቸው። ከዚያም ቤት ቈስለው ዕራቁታቸውን ሸሹ። **17** ይህም በኤፌሶን ይኖሩ በነበሩ አይሁድና ግሪኮችም ዘንድ ሁሉ ታወቀ። እነርሱም ሁሉ በፍርሀት ተዋጡ፤ የጌታ ኢየሱስም ስም ተከበረ። **18** ደግሞም ካመኑት ብዙዎቹ መጥተው ቀደም ሲል ያደረጉትን ክፉ ነገር ሳይሸሽጉ ይናዘዙ ነበር። **19** አስማተኞችም የጥንቈላ መጻሕፍታቸውን ሰብስበው እያመጡ በሰው ሁሉ ፊት አቃጠሉ፤ ዋጋቸውም ሲተመን ሃምሳ ሺህ ብር ሆነ። **20** በዚህም መሠረት የጌታ ቃል በስፋትና በኀይል ተሠራጨ። **21** ጳውሎስ በኤፌሶን የነበረውን አገልግሎቱን ከፈጸመ በኋላ፣ በመቄዶንያና በአካይያ አድርጎ ወደ ኢየሩሳሌም ለመሄድ በመንፈስ ቅዱስ ሆኖ ወሰነ፤ ደግሞም፣ “እዚያ ከደረስሁ በኋላም፣ ሮሜን ማየት ይገባኛል” አለ። **22** ሲረዱት ከነበሩት ደቀ መዛሙርቱ ሁለቱን፣ ጢሞቴዎስንና ኤርስጦንን ወደ መቄዶንያ ላካቸው። እርሱ ራሱ ግን ጥቂት ጊዜ በእስያ ቆየ። **23** በዚህ ጊዜ የጌታን መንገድ በተመለከተ በኤፌሶን ትልቅ ሁከት ተነሣ። **24** ድሜጥሮስ የሚባል አንድ ብር ሠሪም የዲያናን ምስል ከብር እያበጀ ለአንጥረኞች ትልቅ ገቢ ያስገኝላቸው ነበር። **25** ስለዚህ በዚህ ሙያ ላይ የተሰማሩትን ብዙ ሠራተኞች አንድ ላይ ሰብስቦ፣ “ሰዎች ሆይ፤ በዚህ ሙያችን ብዙ ገንዘብ እንደምናገኝ ታውቃላችሁ። **26** ይህ ጳውሎስ በኤፌሶን ብቻ ሳይሆን፣ ከብዙ በጥቂቱ በእስያ ሁሉ አብዛኛውን ሕዝብ በቃላት እያባበለ ከእኛ ማራቁን እያያችሁና እየሰማችሁ ነው። በእጅ የሚሠሩ አማልክት የሉም እያላቸው ነው። **27** የእኛ ሞያዊ ጥበብ አላስፈላጊ መሆኑ ብቻ ሳይሆን፣ የታላቅዋ አምላክ የዲያና ቤተ መቅደስም እንደ ከንቱ ነገር የመቍጠር አደጋ ያሠጋል፤ እስያ ሁሉና ዓለሙ የሚያመልካት ይህች አምላክም ዝናዋን ታጣለች።” **28** ሕዝቡም ይህን በሰሙ ጊዜ፣ በቍጣ ተሞልተው፣ “የኤፌሶንዋ ዲያና ታላቅ ናት” እያሉ ጮኹ። **29** ከተማው ሁሉ ድብልቅልቁ ወጣ፤ ሕዝቡም በአንድ ላይ ገንፍለው ወደ ቲያትር ማሳያው ቦታ ገቡ። ከመቄዶንያ የመጡትንም የጳውሎስን የጕዞ ባልደረቦች፣ ጋይዮስንና አርስጥሮኮስን ያዙአቸው። **30** ጳውሎስ ወደ ሕዝቡ ሊደባለቅ ፈልጎ ነበር፤ ደቀ መዛሙርቱ ግን ከለከሉት። **31** ደግሞም፣ የጳውሎስ ወዳጆች የነበሩ አንዳንድ የአካባቢ ሹሞች ጳውሎስ ወደ ቲያትር ማሳያ ቦታ እንዳይገባ መልእክት ላኩበት። **32** ሕዝቡ ሁሉ ግራ ተጋብቶ ነበርና፣ አንዳንዶቹ ስለ አንድ ነገር ሲጮኹ፣ አንዳንዶቹ ደግሞ ስለ ሌላ ነገር ይጮኹ ነበር። አብዛኛዎቹ ደግሞ ለምን ተሰብስበው እንደ ወጡ እንኳ አያውቁም ነበር። **33** አይሁድም እስክንድሮስን ገፋፍተው ወደ ሕዝቡ ፊት አወጡት። እስክንድሮስ ለሕዝቡ በእጅ ምልክት እያሳየ ሊያስረዳቸው ሞከረ። **34** ሕዝቡም አይሁዳዊ መሆኑን በተረዱ ጊዜ ሁሉም በአንድ ድምፅ፣ “የኤፌሶንዋ ዲያና ታላቅ ናት” እያሉ ለሁለት ሰዓት ያህል ጮኹ። **35** የከተማዋ ጸሓፊ ሕዝቡን ዝም ካሰኘ በኋላ፣ እንዲህ አለ፤ “እናንተ የኤፌሶን ሰዎች ሆይ፣ የኤፌሶን ከተማ የታላቅዋ ዲያና ቤት መቅደስና ከሰማይ የወረደው ምስል ጠባቂ መሆንዋን የማያውቅ የትኛው ሰው ነው? **36** እንግዲህ ይህ የማይካድ ነገር መሆኑ ከታያችሁ፣ ጸጥ ልትሉ፣ አንዳች ነገርም በችኰላ ልታደርጉ አይገባም፤ **37** ምክንያቱም አብያተ መቅደስን ያልሰረቁ፣ አማልክታችንንም ያልሰደቡ እነዚህን ሰዎች ወደዚህ ፍርድ ቤት አምጥታችኋል። **38** ስለዚህ ድሜጥሮስና ከእርሱ ጋር ያሉ አንጥረኞች የሚከሱት ሰው ካለ፣ ፍርድ ቤቱ ክፍት ነው፤ ዳኞችም አሉ፤ እዚያ እርስ በርስ ይካሰሱ። **39** ስለ ሌላ ጉዳይ የምትፈልጉት ነገር ካለ ግን፣ ችግሩ በመደበኛው ጉባኤ ይፈታል፤ **40** ምክንያቱም በዛሬው ቀን የነበረው ዐመፅ ሳያስጠይቀን አይቀርም። የነበረው ግርግር መንሥኢ የለውም፤ እንዲህ ነው ብለን ልንገልጸውም አንችልም።” **41** ጸሓፊው ይህን ተናግሮ ጉባኤውን አሰናበተው።

#### Acts 19:1

##### የሐዋርያት ሥራ 19፡1-2

አጠቃላይ መረጃ ይህ የጳውሎስ የጉዞ ታሪክ ሌላኛው ክፍል ነው፤ ጳውሎስ በዚህ ጉዜ ያለው በኤፌሶን ነው፡፡ እንዲህም ሆነ “ተከሰተ” በዚያ አለፈ በዚያ ተጓዘ የላኛው አገር ይህ የእስያ አካባቢና የአሁኑ ጊዜ ቱርክ ሲሆን የኤፌሶን እና የእስክንድርያ… መንፈስቅዱስን መቀበል መንፈስቅዱስን ማግኘት ስለ መንፈስቅዱስ ምንም አልሰማንም ስለ መንፈስቅዱስ የሰማነው ነገር የለም

#### Acts 19:3

##### የሐዋርያት ሥራ 19፡3-4

አያያዥ ዓረፍ ነገር ጳውሎስ በኤፌሶን ከሚገኙ አዲስ አማኞች ጋር ውይይቱን(ንግግሩን) ቀጠለ ታዲያ በምን ተጠመቃችሁ? በማን ጥምቀት ተጠመቃችሁ? ወይም በማን ስም ተጠመቃችሁ? እንዲህ አሉ ደቀመዛሙርት እንዲህ አሉ በመጥምቁ ዮሐንስ ጥምቀት በመጥምቁ ዮሓንስ የውሃ ጥምቀት የንስሐ ጥምቀት ይህ ጥምቀት ሰዎች ከሃጢያታቸው መመለስ ሲፈልጉ የሚጠመቁት ጥምቀት ነው ከእርሱ በኋላ በሚመጣው ይህ ማለት ከጊዜ አንጻር ከመጥምቁ ዮሐንስ በኋላ የሚመጣ ነገር ግን በአካል እርሱን የማይከተል ነው፡፡

#### Acts 19:5

##### የሐዋርያት ሥራ 19፡5-7

አያያዥ ዓረፍተ ነገር) ይህ በኤፌሶን ስላሉት አዳዲስ አማኞች የነበረው ታሪክ መጨረሻ ነው ሰዎቹ ሰዎቹ የሚገልጸው ከጳውሎስ ጋር በመነጋገር ላይ የነበሩትን አማኞች ነው እጁን ጫነነባቸው እየጸለየላቸው እጆቹን በጭንቅላታቸው ላይ ጫነባቸው በሌሎች ቋንቋዎች ተናገሩ ፤ ትንቢትም ተናገሩ በሐዋርያት ሥራ መጽሐፍ ውስጥ በ ACT 2:3-4 ላይ㙀ደጸገለጸው ሳይሆን በዚህ ሥፍራ ላይ የተናገሩትንም መልዕክት ትርጉም ማን እንደሰማ ( እንደተረዳ ) በግልጽ የተጻፈ የለም በአጠቃላይ ሰዎቹ 12 ያክሉ ነበር ይህ የተጠመቁ ሰዎች አጠቃላይ መረጃ ነው፡፡

#### Acts 19:8

##### የሐዋርያት ሥራ 19፡ 8-10

ጳውሎስ ወደ ምኩራብ ገብቶ ለሶስት ወራት ያህል በግልጥ አስተማረ አማራጭ ትርጉም፡ ጳውሎስ ለሶስት ወራት በየቀኑ ( በየጊዜው ) በምኩራብ የሚደረጉ ጉባኤዎችን በመካፈል በዚያ ቦታ በድፍረት ይናገር ነበር ሰዎችን እያሳመነ እየተናገረ ስለነበርው እውነት ሰዎችን ለማሳመን ሞከረ ክፉ ነገርን መናገር መጥፎ ንግግሮችን ( ነገሮችን ) መናገር የክርስቶስ መንገድ በኢየሱስ ክርስቶስ በኩል ያለ ደኀንነት በእሲያ የሚኖሩ ሁሉ ሰሙ ትርጉም ሊሆኑ የሚችሉ አማራጮች 1 ጳውሎስ በመላው እሲያ ለሚኖሩ ብዙ ሰዎች ወንጌልን መሰከረ ወይም 2 የጳውሎስ መልዕክት ከመላው እሲያ ወደ ኤፌሶን በሚመጡ ሰዎች አማካኝነት ወደ ሁሉም የእሲያ አካባቢዎች ተዳረሰ፡፡

#### Acts 19:11

##### የሐዋሪያት ሥራ 19፡ 11-12

በጳውሎስ እጅ በጳውሎስ በኩል ከጳውሎስ ልብስ ዘርፍና ከመጠምጠሚያው ጫፍ ሲወስዱ አማራጭ ትርጉም ፡ በጳውሎስ የተነኩ የልብስ ዘርፎችና የመጠምጠሚያ ጫፎች በድዊያን ወይም በታመሙ ሰዎች ላይ ሲደረጉ፡፡

#### Acts 19:13

##### የሐዋሪያት ሥራ 19፡ 13-14

አጠቃላይ መረጃ ይህ ክፍል ጳውሎስ በኤፌሶን ሳለ ርኩስ መንፈስን በሚያስወጡ አይሁዳዊያን ሰዎች ላይ የተከሰተ ሁኔታ ነው ርኩስ መንፈስ የሚያስወጡ ከሰዎች ወይም ከአካባቢያቸው ርኩስ መንፈስን የሚያባርሩ የኢየሱስን ስም ለግል ጥቅማቸው አዋሉት ወይም ተጠቀሙት ምንም እንኳን በኢየሱስ ባይምኑም የኢየሱስን ስም አስማት በመስራት ከሚጠቀሙባቸው ቃላት እንደ አንዱ ለመጠቀም ሞከሩ እርኩስ መንፈስ ያለባቸው በርኩስ መንፈስ ተጽዕኖ ሰር የነበሩ፡፡

#### Acts 19:15

##### የሐዋርያት ሥራ 19፡ 15-17

ኢየሱስን አውቀዋለሁ፤ ጳውሎስን አውቀዋለሁ ኢየሱስንና ጳውሎስን አውቃቸዋለሁ ወይም ስለ ኢያሱስን ስለ ጳውሎስ ሰምቻለሁ

እነማን ከመንፈሱ ይህንን ጥያቄ የጠየቀው አስማተኞቹ በርኩስ መንፈስ ላይ ስልጣን እንዳላቸው ለማረጋጋጥ ነው፡፡  
አማራጭ ትርጉም፡ ምን ስልጣን አላቹ ወይም ምንም አይነት ስልጣን ያላቹም አስማተኞች በ ACT 19:13 ላይ ምን ብለህ እንደተረጎምክ ተመልከት፡፡ ራቁታቸውን ሸሹ*አስማተኞቹ በክፊል ወይም በአጠቃላይ ተራቁተው ሸሹ እነርሱ በጣም ፈሩ*በኤፌሶን የሚኖሩ አይሁዳዊያንና ግሪካዊያን በጣም ፈሩ፡፡

#### Acts 19:18

##### የሐዋርያት ሥራ 19፡ 18-20

አያያዥ ዓረፍ ነገር ይህ አይሁዳዊያኑ አስማተኞች ታሪክ የመጨረሻ ክፍል ነው፡፡ (ተመልከት: [[End of Story]]) መጽሐፍቶቻቸውን ሰበሰቡ*መጽሐፍት አስማታዎ ድግምቶችና መመሪያዎች የተጻፈባቸው ጥቅልሎች ናቸው ሁሉም እያዩ*በሰው ሁሉ ፊት የብር ሳንቲሞች*አንድ የብር ሳንቲም ለአንድ የጉልበት ሰራተኛ ቀን ደሞዙ ነበር የጌታ ቃል በሐይልና በስፋት ተሰራጨ*ስለ ጌታ የሚነገረው መልዕክት በጣም በተሳካ ሁኔታ መሰራጨትና ተጽዕኖ ማምጣት ጀመረ፡፡

#### Acts 19:21

##### የሐዋርያት ሥራ 19፡ 21-22

አያያዥ ዓረፍተ ነገር ጳውሎስ ወደ እየሩሳሌም ለመሄድ መወሰኑን ተናገረ ነገር ግን ከኤፌሶን ገና አልወጣም ጳውሎስ አገልግሎቱን ፈጸመ (ጨረሰ) ጳውሎስ እግዚአብሔር በኤፌሶን እንዲሰራ የሰጠውን ስራ ጨረሰ በመንፈስ ሆኖ ወሰነ ትርጉም ሊሆኑ የሚችሉ አማራጮች 1 ጳውሎስ በመንፈስ ቅዱስ እርዳታ ወሰነ ወይም 2 መንፈስ ጳውሎስን ወደ ውሳኔ መራው ሜቄዶኒያ እና አካያ እነዚህ አውራጃዎች የአሁኑ ጊዜ ግሪክ የሚባላው ቦታ ናቸው ሮሜን አይ ዘንድ ይገባኛል ወደ ሮሜ መሄድ አለብኝ ነገር ግን ራሱ ለጥቂት ጊዜ በእሲያ ቆየ በቀጣዮቹ ጥቂት ቁጥሮች ውስጥ ጳውሎስ በኤፌሶን እንደቆየ

#### Acts 19:23

##### የሐዋርያት ሥራ 19፡ 23-25

አጠቃላይ መረጃ ይህ ታሪክ ጳውሎስ በኤፌሶን እያለ ስለተከሰተው የህዝብ አመጽ ጅማሬ ነው ፡፡ ድሜጥሮስ በዚህ ታሪክ ውስጥ ተካቷል ታላቅ ሁከት የህዝብ አመጽ ሊቀሰቀስ ያለበት ሁኔታ መንገዱ ይህ ቃል ክርስትናን ለመግለጽ ጥቅም ላይ ይውል ነበር አንጥረኛ አንጥረኛ የእጅ ሙያ ያለው ብርን በማቅለጥ የሀውልት ቅርጽና ጌጣጌጥ የሚሰራ ሰው ነው ድሜጥሮስ የሚባል ድሜጥሮስ በኤፌሶን የሚኖር አንጥረኛ ሲሆን ጳውሎስንና በኤፌሶን የምትገኘውን አጥቢያ ቤተክርስቲያንን ይቃወም ነበር፡፡ በብር ሀውልቶችን የሚሰራ…ለአንጥረኞችም ብዙ ትርፍ የሚያስገኝ ይህ ስለ ድሜጥሮስ የጀርባ ታሪክ ነው፡፡ አርጤምስ ምስል ትልቁ የአርጤምስ ቤተመቅደስ በኤፌሶን ይገኝ ነበር፡፡ ብዙ ትርፍ አስገኘ በአርጤምስ ምስል የተሰሩ ብዙ ሐውልቶችን ሸጠ፡፡

#### Acts 19:26

##### የሐዋርያት ሥራ 19፡ 26-27

አያያዥ ዓረፍተ ነገር ድሜጥሮስ ለአንጥረኞች መናገሩን ቀጠለ አይታችኋል ሰምታችሁማል አውቃችኋል ተረድታችሁማል ብዙ ሰዎችን አስቷል ብዙ ሰዎችን ጣኦትን እንዳያመልኩ እና ወደ ክርስቶስ እንዲመለሱ አሳምኗቿል ታላቅነቷንም ልታጣ ትችላለች የአርጤምስ ታላቅነት ሰዎች ስለሷ ከሚያስቡት የሚመነጭ ነው መላው እሲያና አለሙም ሁሉ የሚያመልካት ይህ የአርጤምስን ታዋቂነት ለማሳየት ጥቅም ላይ የዋለ ግነት ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- በእሲያና በመላ አለም ብዙ ህዝብ የሚያመልካት ናት፡፡

#### Acts 19:28

##### የሐዋርያት ሥራ 19 ፡ 28-29

ሲሰሙ አንጥረኞቹ ሲሰሙ ቁጣ ሞላባቸው በጣም ተቆጡ ጮሁ በታላቅ ድምጽ እየጮሁ ተናገሩ ህዝቡም በአንድነት ተጣደፉ ይህ የህዝብ አመጽ የሚያሳይ ሁኔታ ነው ወደ ጫወታ ቦታ ( የቲያትር ቦታ ) የኤፌሶን የጫዎታ ቦታ ለህዝብ ስብሰባና ለመዝናኛ የሚሆኑ ድራማዎችንና ሙዚቃዎችን ለማቅረብ ጥቅም ላይ ይውላል እነርሱም የጳውሎስን ጓደኞች ያዙዋቸው ህዝቡም የጳውሎስን ጓደኖች ያዙዋቸው ጋይዮስ እና አርስጥሮኮስ እነዚህ የሰዎች ሰሞች ናቸው ከሜቄዶኒያ የመጡ ጋይዮስ እና አርስጥሮኮስ ከሜቄዶኒያ ቢመጡም በዚህ ሰዓት ከጻውሎስ ጋር በኤፌሶን እየሰሩ ነበር፡፡

#### Acts 19:30

##### የሐዋርያት ሥራ 19፡ 30-32

የጫዎታ ቦታ በግማሽ ክብ ቅርጽ የተሰራና በሺዎች የሚቆጠሩ ሰዎችን መያዝ ( ማስቀመጥ ) የሚችሉ መቀመጫዎች ያሉት ቦታ ነው፡፡

#### Acts 19:33

##### የሐዋርያት ሥራ 19፡ 33-34

አይሁዳዊያን እስክንድሮስን አመጡት ጳውሎስ ጢሞቲዎስን የመዳብ ሰራተኛ ስለነበረው ስለ እስክንድሮስ አስጠንቅቆት ነበር (2 ጢሞቲዎስ 2TI 4:14) በእጁ ጠቀሰ ወይም ገለጸ ለህዝቡ ምልክት አሳየ ማብራሪያ ሰጠ ሊሟገትላቸው ፈልጎ ነበር ነገር ግን ምን ማለት እንደፈለገ ግልጽ አይደለም

#### Acts 19:35

##### የሐዋርያት ሥራ 19፡ 35-37

አጠቃላይ መረጃ የከተማይቱ ጸሐፊ ህዝቡን ተናገረ እናንተ የኤፌሶን ሰዎች እናንተ የሚለው የሚያመለክተው በዚያ ቦታ የተገኙትን የኤፌሶን ሰዎችን ነው፡፡ የኤፌሶን ከተማ ለታላቂቷ አርጤምስ ከሰማይም ለወረደው ጣኦቷ የመቅደስ ጠባቂ መሆኗን የማያውቅ ሰው ማነው? ጸሃፊው ይህንን ጥያቄ የጠየቀው ህዝቡ ትክክል እንደሆኑ ለማረጋገጥና ሊያረጋጋቸው ፈልጎ ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡- የኤፌሶን ከተማ ለታላቂቷ አርጤምስ ከሰማይም ለወረደው ጣኦቷ የመቅደስ ጠባቂ እንደሆነች ሁሉም ሰው ያውቃል፡፡ መቅደስ ጠባቂ የኤፌሶን ሰዎች የአርጤምስን መቅደስ ጠብቀው አቆይተዋል ከሰማይ የወረደው ምስሏ በአርጤንስ ቤተመቅድስ ውስጥ በቀጥታ ከዛስ በጣ ተብሎ በሚታመን ድንጋይ የተሰራ የጣኦት ምስል ይገኛል;;

#### Acts 19:38

##### የሐዋርያት ሥራ 19፡38-41

አያያዥ ጽሁፍ የከተማው ጸሃፊ ለህዝቡ ሚያደርገውን ንግግግር ጨረሰ ስለዚህ ይህ ቃል የሚያገለግለው ቀደሞ በተባለ ነገር ምክንያት የሚባልን ሌላ ነገር ለመግለፅ ነው;; በዚህ ጊዜ ይህ ቃል የሚያመለክተው ድሜጥሮስ ጋይዬስና አርስጥሮኮስ ሌቦችና ተሳዳቢዎች አይደሉም ብሎ የተናገረውን ACT 19:37 ነው፡፡ አገረ ገዢ ይህ በሮሜ አውራጃ ላይ የተሸመ አስተዳዳሪ ነው፡፡

### Translation Questions

#### Acts 19:1

##### በኤፌሶን የነበሩ ደቀ መዛሙርት ከጳውሎስ ጋር ሲገናኙ ባመኑ ጊዜ ያልሰሙት ስለምን ነበር?

ደቀ መዛሙርቱ ስለ መንፈስ ቅዱስ አልሰሙም ነበር

#### Acts 19:3

##### የዮሐንስ ጥምቀት የምን ጥምቀት ነበር?

የዮሐንስ ጥምቀት የንስሐ ጥምቀት ነበር

##### ዮሐንስ ሕዝቡ በማን እንዲያምኑ ነገራቸው?

ዮሐንስ ከእርሱ በኋላ በሚመጣው እንዲያምኑ ለሕዝቡ ነገራቸው

#### Acts 19:5

##### ጳውሎስ የኤፌሶንን ደቀ መዛሙርት በማን ስም አጠመቃቸው?

ጳውሎስ በጌታ በኢየሱስ ስም አጠመቃቸው [19:5]

##### ሰዎቹ ከተጠመቁና ጳውሎስ እጆቹን ከጫነባቸው በኋላ ምን ሆኑ?

መንፈስ ቅዱስ መጣባቸውና በሌሎች ቋንቋዎች ተናገሩ፣ ትንቢትም ተናገሩ

#### Acts 19:8

##### በኤፌሶን የሚኖሩ አንዳንድ አይሁዶች የክርስቶስን መንገድ ሲሳደቡ ጳውሎስ ምን አደረገ?

ጳውሎስ ከአማኞች ጋር ከዚያ ፈቀቅ በማለት ጢራኖስ በሚባል ትምህርት ቤት ውስጥ ማስተማር ጀመረ

#### Acts 19:11

##### እግዚአብሔር በጳውሎስ እጅ ምን ልዩ ተአምራትን አደረገ?

ከጳውሎስ መሃረቦችንና ከአካሉ ላይ ልብስ በመውሰድ ድውዮችን ይፈውሱበትና እርኩሳን መናፍስትን ያስወጡበት ነበር

#### Acts 19:15

##### አጋንንትን ያስወጡ የነበሩ ሰባት አይሁዶች በኢየሱስ ስም እርኩስ መንፈስን ለማስወጣት በሞከሩ ጊዜ ምን ሆኑ?

እርኩሱ መንፈስ ስለ ደበደባቸው ቆስለውና ራቁታቸውን ሆነው ሸሹ

#### Acts 19:18

##### በኤፌሶን በርካታ አስማተኞች ያደረጉት ምን ነበር?

በኤፌሶን የሚኖሩ በርካታ አስማተኞች በሁሉ ፊት መጻሕፍቶቻቸውን አቃጠሉ

#### Acts 19:21

##### ጳውሎስ ወደ ኢየሩሳሌም ከሄደ በኋላ ወዴት እንደሚሄድ ተናገረ?

ጳውሎስ ወደ ኢየሩሳሌም ከሄደ በኋላ ወደ ሮም እንደሚሄድ ተናገረ

#### Acts 19:26

##### ብር አንጥረኛው ዲሜጥሮስ ለሌሎች መሰል ሠራተኞች የገለጸላቸው ስጋቱ ምን ነበር?

ጳውሎስ በእጅ የተሠሩት አማልክት አይደሉም ብሎ ለሕዝቡ ስላስተማረ ዲያና የተባለችው ጣዖት ከንቱ ሆና እንዳትታይ ድሜጥሮስ ሰግቶ ነበር

#### Acts 19:28

##### ለድሜጥሮስ ስጋት የሕዝቡ ምላሽ ምን ነበር?

ሕዝቡ ተቆጣ፣ ዲያና ታላቅ ናት በማለትም ጮኹ፣ መላውን ከተማም በግራ መጋባት ሞሉት

##### ለድሜጥሮስ ስጋት የሕዝቡ ምላሽ ምን ነበር?

ሕዝቡ ተቆጣ፣ ዲያና ታላቅ ናት በማለትም ጮኹ፣ መላውን ከተማም በግራ መጋባት ሞሉት

#### Acts 19:30

##### ጳውሎስ ፍላጎቱ ቢኖረውም ለሕዝቡ ንግግር ማድረግ ያልቻለው ለምን ነበር?

ጳውሎስ ለሕዝቡ ንግግር እንዲያደርግ ደቀ መዛሙርትና አንዳንድ የከተማው ባለሥልጣናት አልፈቀዱለትም ነበር

##### ጳውሎስ ፍላጎቱ ቢኖረውም ለሕዝቡ ንግግር ማድረግ ያልቻለው ለምን ነበር?

ጳውሎስ ለሕዝቡ ንግግር እንዲያደርግ ደቀ መዛሙርትና አንዳንድ የከተማው ባለሥልጣናት አልፈቀዱለትም ነበር

#### Acts 19:38

##### የከተማይቱ ጸሐፊ ከረብሻ ይልቅ ሕዝቡ ምን እንዲያደርጉ ነገራቸው?

የከተማይቱ ጸሐፊ ሕዝቡ ክሳቸውን በፍርድ ቤት እንዲያቀርቡ ነገራቸው

##### የከተማይቱ ጸሐፊ ሕዝቡ በምን ዓይነት አደጋ ውስጥ እንዳሉ ነበር የነገራቸው?

የከተማይቱ ጸሐፊ፣ ሕዝቡ ምክንያታቸው ምላሽ የማያሰጥ በመሆኑ፣ ሁከት ስለማስነሣታቸው እንዳይከሰሱ ስጋቱን ነገራቸው

### ምዕራፍ 20

**1** ሁከቱ ካበቃ በኋላ፣ ጳውሎስ ደቀ መዛሙርቱን አስጠርቶ አበረታታቸው። ከዚያም ተሰናበታቸውና ወደ መቄዶንያ ለመሄድ ተነሣ። **2** በእነዚያም አካባቢዎች እያለፈ ያመኑትን እጅግ ካበረታታ በኋላ፣ ወደ ግሪክ ገባ። **3** በዚያም ሦስት ወር ከቈየ በኋላ፣ ወደ ሶርያ በመርከብ ለመሄድ እያሰበ ሳለ፣ አይሁድ አሤሩበት፤ ስለዚህ በመቄዶንያ አድርጎ ለመመለስ ወሰነ። **4** እስከ እስያ የሸኙትም የቤርያው ሱሲጳጥሮስ፣ ከተሰሎንቄ የመጡት አርስጥሮኮስና ሲኮንዱስ፣ የደርቤኑ ጋይዮስ፣ ጢሞቴዎስ፣ እንዲሁም ከእስያ የመጡት ቲኪቆስና ጥሮፊሞስ ነበሩ። **5** እነዚህ ሰዎች ግን ቀድመውን በጢሮአዳ ጠበቁን። **6** እኛም ከቂጣ በዓል ቀን በኋላ፣ ከፊልጵስዩስ በመርከብ ተነሥተን በዐምስት ቀን ውስጥ ጢሮአዳ ደረስንባቸው፤ እዚያም ሰባት ቀን ተቀመጥን። **7** በሳምንቱ መጀመሪያ ቀን እንጀራ ለመቊረስ በተሰበሰብን ጊዜ፣ ጳውሎስ ለምእመናኑ ንግግር አደረገ። በሚቀጥሉት ቀናት ለመሄድ ዐቅዶ ስለ ነበረ፣ እስከ እኩለ ሌሊት መናገሩን ቀጠለ። **8** በተሰበሰብንበትም ሰገነት ላይ ብዙ መብራቶች ነበሩ። **9** አውጤኪስ የሚባል ወጣትም በመስኮት ተቀምጦ ሳለ፣ እንቅልፍ ጭልጥ አድርጎ ወሰደው። ጳውሎስ ንግግሩን ባስረዘመ ጊዜ፣ ይህ ወጣት ገና ተኝቶ እንዳለ ከሦስተኛው ፎቅ ወደቀ፤ ሲያነሡትም ሞቶ ነበር። **10** ጳውሎስ ግን ወርዶ በላዩ ተዘረጋበት፣ ዐቀፈውም። ከዚያም፣ “በሕይወት ስላለ ከዚህ በኋላ አትታወኩ” አለ። **11** እንደ ገናም በደረጃ ወደ ላይ ወጣ፤ እንጀራ ቈርሶም በላ። እስኪነጋ ድረስም ለረዥም ጊዜ ከእነርሱ ጋር ከተነጋገረ በኋላ፣ ተለይቶአቸው ሄደ። **12** ወጣቱንም በሕይወት እያለ አመጡት፤ በዚህም እጅግ ተጽናኑ። **13** እኛም ራሳችን ጳውሎስን በመርከብ ለማሳፈር ወዳሰብንበት ወደ አሶን ቀድመን በመርከብ ሄድን። እርሱም ያሰበው ይህንኑ ነበር፤ በመርከብ ለመሄድ ዐቅዶ ነበርና። **14** በአሶን ሲያገኘንም፣ ወዳለንበት መርከብ አስገብተነው ወደ ሚሊጢን ጕዞአችንን ቀጠልን። **15** ከዚያም በመርከብ ተነሣንና በማግስቱ ኪዩ በምትባለዋ ደሴት ትይዩ ደረስን። በሚቀጥለውም ቀን ወደ ሳሞን ደሴት ጎራ ብለን፣ በማግስቱ ወደ ሚሊጢን ከተማ ገባን፤ **16** ጳውሎስም በእስያ ውስጥ ጊዜ ሳያባክን፣ ኤፌሶንን ዐልፎ በመርከብ ለመሄድ ወስኖ ነበርና፤ ምክንያቱም በተቻለው መጠን ሁሉ ለበዓለ ኀምሳ በኢየሩሳሌም ለመገኘት ቸኵሎ ነበር። **17** ሰዎችንም ከሚሊጢን ወደ ኤፌሶን ልኮ፣ የቤተ ክርስቲያን ሽማግሌዎችን ወደ ራሱ አስጠራቸው። **18** ወደ እርሱ በመጡም ጊዜ፣ እንዲህ አላቸው፤ “ወደ እስያ ከገባሁበት ከመጀመሪያው ቀን ጀምሮ፣ ዘወትር እንዴት ከእናንተ ጋር እንደ ኖርሁ እናንተ ራሳችሁ ታውቃላችሁ። **19** ራሴን እጅግ ዝቅ በማድረግና በእንባ፣ ከአይሁድ ሤራ የተነሣ በገጠመኝ መከራም ውስጥ ጌታን ማገልገል አላቋረጥሁም። **20** ጠቃሚ የሆነውን ነገር ሁሉ ለእናንተ ከመግለጽና በአደባባይም ሆነ ቤት ለቤት በመዞር እናንተን ከማስተማር ወደ ኋላ እንዳላልሁ ታውቃላችሁ። **21** በንስሓ ወደ እግዚአብሔር ስለ መመለስና በጌታችን በኢየሱስ ስለ ማመን አይሁድንና ግሪኮችን እንዴት ሳስጠነቅቃቸው እንደ ነበር ታውቃላችሁ። **22** እንግዲህ ተመልከቱ፤ እዚያ ምን እንደሚጠብቀኝ ሳላውቅ፣ በመንፈስ ቅዱስ ታስሬ ወደ ኢየሩሳሌም እሄዳለሁ፤ **23** ነገር ግን መንፈስ ቅዱስ እስራትና መከራ እንደሚቆየኝ በየከተማው ይመሰክርልኛል። **24** ነገር ግን ሩጫዬንና ከጌታ ኢየሱስ የተቀበልሁትን የእግዚአብሔርን ጸጋ ወንጌል የመመስከር አገልግሎት እስከምጨርስ ድረስ፣ እንደ ውድ ነገር በመቍጠር፣ ለሕይወቴ አልሳሳላትም። **25** እንግዲህ ተመልከቱ፤ የእግዚአብሔርን መንግሥት እየሰበክሁ በመካከላችሁ የዞርሁትን የእኔን ፊት ሁላችሁ ዳግመኛ እንደማታዩ ዐውቃለሁ። **26** ስለዚህ ከማንም ሰው ደም ንጹሕ እንደ ሆንሁ ዛሬ እመሰክርላችኋለሁ፤ **27** ምክንያቱም የእግዚአብሔርን ፈቃድ ሁሉ ለእናንተ ከመግለጽ ወደ ኋላ ብዬ አላውቅም። **28** ስለዚህ በገዛ ራሱ ደም የገዛትን የጌታን ጉባኤ ትጠብቁ ዘንድ፣ ስለ ራሳችሁና መንፈስ ቅዱስ ጠባቂ አድርጎ እናንተን ለሾመበት፣ ለመንጋው ሁሉ ተጠንቀቁ። **29** እኔ ከሄድሁ በኋላ፣ ለመንጋው ርኅራኄ የሌላቸው አጥፊ ተኵላዎች በመካከላችሁ እንደሚገቡ ዐውቃለሁ። **30** ከእናንተ መካከልም እንኳ ደቀ መዛሙርትን የራሳቸው ተከታዮች ለማድረግ አንዳንድ ሰዎች መጥተው ጠማማ ነገሮችን እንደሚናገሩ ዐውቃለሁ። **31** ስለዚህ ተጠንቀቁ። ሳላቋርጥ ቀንና ሌሊት፣ ሁላችሁንም ሦስት ዓመት በእንባ እንዳገለገልኋችሁም አስታውሱ። **32** አሁንም ለእግዚአብሔርና ሊያንጻችሁ፣ እንዲሁም በቅዱሳን ሁሉ መካከል ርስትን ሊሰጣችሁ ለሚችለው ለጸጋው ቃል ዐደራ እሰጣችኋለሁ። **33** የማንንም ብር፣ ወርቅ ወይም ልብስ አልተመኘሁም። **34** እነዚህ እጆቼ የእኔንም፣ ከእኔ ጋር የነበሩትንም ሰዎች ፍላጎት ሲያሟሉ እንደ ነበር እናንተ ራሳችሁ ታውቃላችሁ። **35** ደካሞችን በሥራ እንዴት እንደምትረዱ፣ “ከሚቀበል ይልቅ የሚሰጥ የተባረከ ነው” የሚለውንም የጌታ ኢየሱስን ቃል እንዴት እንደምታስታውሱ በሁሉም ረገድ አርኣያ ሆንኋችሁ። **36** ጳውሎስ ይህን ሁሉ ካለ በኋላ፣ ተንበርክኮ ከሁሉም ጋር ጸለየ። **37** ሁሉም እጅግ በማልቀስ ዐንገቱ ላይ ተጠምጥመው ሳሙት። **38** ፊቱን ዳግመኛ እንደማያዩ መናገሩም ከሁሉ በላይ አሳዘናቸው። ከዚያም እስከ መርከቡ ድረስ ሸኙት።

#### Acts 20:1

##### የሐዋርያት ሥራ 20፡1-3

አጠቃላይ መረጃ ጳውሎስ ጉዞውን ቀጠለ ከሁከቱ በኃላ ከረብሻው በኃላ ውይም ከህዘቡ ዘመጽ ቀጥሎ ተሰናበታቸው ሰዎች ብዙ ጊዜ ሲለያዩ ይሰነባበታሉ፡፡ አማረጭ ትረጉም፡- ደህና ሁኑ አላቸው፡፡ አማኞችን በጣም አበረታታተቸወ፡፡ አመኞችን ለማበረታታት ብዙ ነግረ ተናገረ በዚያም ሶስት ወር አሳለፈ በዚያም ሶስት ወር ተቀመጠ በጳውሎስ ላይ አይሁዳውያን አሴሩበት አማረጭ ትርጉም፡- አይሁዳውያን አሴሩበት፡፡ ሴራ ጠነሰሰ(ተሴረ) የድብቅ እቅድ ተዘጋጀ ወደሶሪያ በመርከብ ሊሄድ ነበር ወደ ሶሪያ በመርከብ ለመሄድ ዝግጁ ነበር፡፡

#### Acts 20:4

##### የሐዋርያት ሥራ 20፡4-6

ያጅቡታል ከጰውሎስ ጋር ይጓዛሉ ሱሲጳጥሮስ ….ጥሮፊሞስ እነኚህ የሰዎች ስሞች ናቸው፡፡ ቤሪያ….. በርቤን…..ጢሮአዳ እነዚህ የቦታ ስሞች ናቸው፡፡ አርስጥሮኮስና . . . ጋይዮስ እነዚህ ስሞች በ ACT 19:29 ላይ ምን ብለህ እንደተረጎምህ ተመልክት፡፡ See how you translated these names in እነዚህም ሰዎቸ ቀድመውን ሄዱ የየሐዋርያት ሥራ ጸሀፊ የሆነው ሉቃስ እነዚህን ሰዎች እንደገና ተቀላቀላቸው፡፡ አማራጭ ትርጉም እነዚህ ሰዎች ከፊታችን ቀድመውን ተጓዙ፡፡

#### Acts 20:7

##### የሐዋርያት ሥራ 20፡7-8

አጠቃላይ መረጃ ይህ ክፍል ስለ ጳውሎስ የጢሮአዳ ስብከትና ስለ አውጤኪስ የሚናገረው ታሪክ ጅማሬ ነው፡፡ በሳምንቱ የመጀመሪያ ቀን አሁድ እለት እንጀራ መቁረስ በጌታ እራት ጊዜ እንጀራ እየተቆረሰ ይበላል፡፡ ንግግሩን ቀጠለ ንግግሩን አላቋረጠም የላይኛው ክፍል ይህ ምንአልባት ሶስተኛ ፎቅ ላይ ሊሀን ይችላል፡፡

#### Acts 20:9

##### የሐዋርያት ሥራ 20፡ 9-10

ጥልቅ የሆነ እንቅልፍ ወድቆ ነበር በጣም ከመተኛቱ የተነሳ ቢቀሰቅሱት እንኳ አይሰማም፡፡ ሦስተኛው ፎቅ "ከምድር ቤቱ በተጨማሪ ሁለት ፎቆች ያሉት ቤት" ከመሬት ስያነሱት ሞቶ ነበር ያለበትን ሁኔታ ለማጣራት ወደታች ሄደው ስመለከቱት ሞቶ አገኙት፡፡ ከዚያም እንዲህ አለ "ከዚያም ጳውሎስ እንዲህ አለ" አልሞተም በሕይወት አለ "አውጤኪስ በሕይወት አለ"

#### Acts 20:11

##### የሐዋርያት ሥራ 20፡ 11-12

አያያዥ ዓረፍተ ነገር: ይህ ጳወልስ በተርሴት ያደረገው ስብከት እና አውጤኪስ በተመለከተ የተዘገበው ታሪክ ክፍል ማብቂያ ነው፡፡ ደረጃውን ይዞ ወደላይ ወጣ "ጳውሎስ ወደ ደረጃው ወጣ" ማዕድ ቆረሰ ይህ አንድን ዳቦ ለሁሉም ሰዎች እንዲከፋፈል ተደረጎ መከፋፈል፡፡ አማራጭ ትርጉም: "በጋራ መብላት፡፡" ከዚያ ተነሥቶ ሄደ "ከዚያ ወጥቶ ሄደ" ወንዱ ልጅ አማራጭ ትርጉሞች 1) ከ14 ዓመት በላይ የሆነ ወጣት ወንድ ልጅ ወይም 2) አገልጋይ ወይንም ባሪያ ወይም 3) በ9 እና 14 ዓመት መካከል ያለ ወንድ ልጅ፡፡

#### Acts 20:13

##### የሐዋርያት ሥራ 20፡ 13-14

አጠቃላይ መረጃ: ጳውሎስ እና የአገልግሎት ባልደረቦቹ ጉዞዋቸውን ቀጥለዋል፡፡ እኛ ራሳችን ሄድን በዚህ ሥፍራ ላይ “ራሳችን” የሚለው ቃ የገባው አጽኖት ለመስጠት ሲሆን ይህ ሉቃስን እና የጳውሎስ የአገልግሎት አጋሮች የሆኑትን እና ከእርሱ ጋር በመርከብ የተጓዙትን እና ያልተጓዙት የሚለይ ነው፡፡  
ወደ አሶን በመርከብ ጉዞ ጀመረን አሶን በአሁኗ ባህሬን፣ የቱርክ የወደብ ከተማ ከሆነች ከአጌን ሀይቅ አከባቢ የሚትገኝ ከተማ ናት፡፡ እርሱ ራሱ ይፈልግ ነበር "ጳውሎስ ፍላጎት ነበረው" እርሱ እኛ ወሰድነው በዚህ ሥፍራ ላይ “እኛ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ሉቃስን እና ከእርሱ ጋር የተጓዙትን እንጂ ጳውሎስን አይደለም፡፡ ወደ ሚጢሊኒ መጣን፤ ሚጢኒሊ በቱሪክ ሀገር ውስጥ በሚገኘው የኤአን ሐይቅ ዙሪያ የሚትገኝ የዘመኗ ሚጢሊኒ ናት፡፡

#### Acts 20:15

##### የሐዋርያት ሥራ 20፡ 15-16

ከዚያ ተነሥተን ሄድን በዚህ ሥፍራ ላይ “እኛ” የሚለው ቃል ጳውሎን፣ ሉቃስን እና ከእነርሱ ጋር በመጓዝ ላይ ያሉትን ሰዎች ያመለክታል፡፡ የኪዩ ደሴት ኪዩ በአሁኗ ቱሪክ ሀገር ውስጥ በሚገኘው የአጌን ሐይቅ ላይ የሚገኝ ደሴት ነው፡፡ ሳሞን የተባለው ደሴት ተሻግረን ሄድን ሳሞን በአጋን ሐይቅ ውስጥ በዘመኑ ትሪክ ከሚገኘው ከኪዮስ ደሴት በስተደቡብ ላይ ይገኛል፡፡ አማራጭ ትርጉም: "የሳሞንን ደሴት ተሻግረን ሄድን፡፡" የሚሊጢን ከተማ ሚሊጢን በምዕራብ ኢስያ አከባቢ በሜንዴር ወንዝ ጫፍ ላይ የሚትገኝ የወደብ ከተማ ናት፡፡ ጳውሎስ በኤፌሶን በኩል ለመሄድ ወስኖ ነበር ጳውሎስ በመርከብ በደቡብ በኩል አድርጎ የኤፌሶንን ወደብ አልፎ ሄደ፡፡ ይህንንም ያደረገው ወደሚሊጢስ ምድር ለመድረስ ፈልጎ ነበር፡፡

#### Acts 20:17

##### የሐዋርያት ሥራ 20፡ 17-21

ከሚሊጢስ ተነስቶ ይህንን በሐዋርያት ሥራ መጽሐፍ ውስጥ በ ACT 20:15 ላይ ምን ብለህ እንደተረጎምከው ተመልከት፡፡ በኢስያ መረት ረገጡ "ወደ እስያ አከባቢ ገቡ" በትህትና "ራሴን ዝቅ አድርጌ" ወይም "በትህትና" በእንባ "አንዳንድ ጊዜ ጌታን እያገለገልኩ እንኳ አለቅሳለሁ" አንዳችን ነገር አላስቀረሁባችሁም "ምንም ነገር አልሸሸኳችሁም" ወይም "ከእናንተ የደበኩት ነገር የለም" ከቤት ነቤት ጉብኘንት አንስቶ ጳውሎስ በተለያዩ የግለሰቦች ቤት ውስጥ ያስተምር ነበር፡፡ በእግዚአብሔር ፊት የሚሆን ንሰሓ "ከኃጢአት ፍታቸውን መልሰው ወደ እግዚአብሔር ይዙሩ ዘንድ"

#### Acts 20:22

##### የሐዋርያት ሥራ 20፡ 22-24

ከእየሩሳሌም ጋር በመንፈስ ቅዱስ አማካኘነት ይተሳሰሩ ዘንድ "ወደ እየሩሳሌም እሄድ ዘንድ መንፈስ ቅዱስ ስላስገደደኝ" መንፈስ ቅዱስ ለእኔ መስክሯል "መንፈስ ቅዱስ ይህንን ነገር አስቀድሞ በማሳወቅ አስጠንቅቆኛል፡፡" እስራት እና መከራ ይጠብቀኛል "በሰንሰለት ገና እታሠራለሁ እንዲሁመም አካላዊ መከራም ገና ደርስበኛል፡፡ " ሩጫዬን ጨርሻለሁ "እግዚአብሔር እንድሠራው የላከኝ ሥራ አጠናቅቄያለሁ" ምስክር ይሆናሉ "ምስክርነት መስጠት" ወይም "መመስከር"

#### Acts 20:25

##### የሐዋርያት ሥራ 20፡ 25-27

እናንተን ሁላችሁንም አወቃለሁl "እናንተ ሁላችሁ" የእግዚብሔርን መንግስት ለመስበክ አብሬያች የወጣሁት እናንተ "ስለ እግዚአብሔር መንግስት የሰበኩላችሁ እናንተ" ከእንግዲህ ፊቴን አታዩም በዚህ ሥፍራ ላይ “ፊት” የሚለው የፓውሎስ አካል የሚያሳይ ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ “ከእንግዲህ በምድር ላይ እኔን በሥጋ አተታዩኘንም፡፡" እኔ የማንም ሰው ደም የለብኝም "ማንም ሰው በእግዚአብሔር በደለኛ ተደርጎ ቢፈረድበት በእኔ ምከክንያት ግን አይሆንም፡፡"

#### Acts 20:28

##### የሐዋርያት ሥራ 20፡ 28-30

ስለዚህ በዚህ ሥፍራ ላይ “ስለዚህ” የሚለው ቃል ከዚህ በፊት በተነገረ አንድ ነገር ምክንያት ይህ እንደሆነ ያሳያል፡፡ በዚህ ሁኔታ ውስጥ ጳውሎስ እስካሁን የተናገረውን ነገር የሚያመለክት ነው፡፡ መንፈስ ቅዱስ ኤጴስ ቆጶስ አድርጎ በሾማችሁ መንጋዎች ላይ አማኞች የተመሰሉት በበግ መንጋ ነው፡፡ ልክ በጉችን የመጠበቅ ኃላፊነት የእረኞቹ እንነደሆነ ሁሉ የቤተ ክርስቲያን መሪዎች የእግዚአብሔርን መንጋ ይጠብቁ ዘንድ አደራ ተሰጥቶዋቸዋል፡፡ ስለዚህም ከተኩላዎች የመጠበቅ ኃላፊነት አለባቸው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ "መንፈስ ቅዱስ አደራ የሰጣችሁ የአማኞች ቡድን፡፡" በደሙ የገዛቸው የጌታ ጉባኤ የኢየሱስ ክርስቶስ “ደም” መፍሰስ ለእግዚአብሔር ስለኃጢአት የተከፈለ ዋጋ ሆኖ ቀርቧል፡፡ አመማራጭ ትርጉም፡ “ክርስቶስ ደሙን በመስቀል ላይ አፍስሶ የገዛቸው ሕዝቡ፡፡” ለራሳቸው ደቀ መዛሙርትን ያፈራሉ "የክርስቶስ ተከታይ የሆኑ ሰዎችን የእርሱ ተከታዩች ይሆኑ ዘንድ በራሳቸው፣ በተሳሳተ ትምህር ያሳምኗቸዋል፡፡"

#### Acts 20:31

##### የሐዋርያት ሥራ 20፡ 31-32

ተጠንቀቁ፣ አስታውሱ አማራጭ ትርጉም: "ተጠንቀቁ እንዲሁም አስታውሱ" ወይም "እያስታወሳችሁ ተጠንቀቁ" ወይም "በማስታወስ ተጠንቀቁ" ተጠንቀቁ "ንቁና ጠብቁ" ወይም “ነቅታችሁ ጠብቁt" (UDB) ወይም "ንቁዎች ሁኑ" አስታውሱ "ማስታወሳችሁን ቀጥሉ" ወይም "እንዳትዘነጉ" ለሦስት ዓመታት ማስተማር አላቋረጥኩም ጳውሎስ ለሦስት ዓመታት ያኸል በተከታታይ አላስተማራቸው ይሁን እንጂ በእነዚህ ሦስት ዓመታት ውስጥ አልፎ አልፎ ያስተምራቸው ነበር፡፡ ማስተማር አላቋረጥኩም አማራጭ ትርጉሞች 1) "ማስጠንቀቅ አላቆምኩም" ወይም 2) "ማሰተካከያዎችን በመስጠጥ ማበረታታቴን አላቆምኩም ነበር፡፡"

#### Acts 20:33

##### የሐዋርያት ሥራ 20፡ 33-35

አያያዥ ዓረፍተ ነገር: በ ACT 20:18 ላይ የጀመረውን ጳውሎስ በኤፌሶን ላሉ የቤተ ክርስቲያን መሪዎች ያደረገውን ንግግር በበዚህ ክፍል ውስጥ አጠናቋል፡፡ የማናችሁንም ብር አልቀማሁም "የማናችሁንም ሀብት አልተመኘሁም" ወይም "ለራሴ ምን ብር ከእናንተ አልፈለኩም" የሰውን ብር፣ ወርቅ ወይም ልብስ በዚያ ዘመን ልብስ እንደ ሀብት ይታይ ነበር፤ ብዙ ልብስ ባለህ ቁጥር ሀብታም ነህ ማለት ነው፡፡ እናንተ ራሳቸችሁ በዚህ ሥፍራ ላይ “ራሳችሁ” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ የዋለው አጽኖት ለመስጠት ነው፡፡ በእነዚህ እጆቼ እየሠራሁ የሚያስፈልገኝ ነገር አድርግ ነበር በዚህ ሥፍራ ላይ “እጅ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው የጳውሎስን አጠቃላይ መንፈስ እና አካልን ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ “በገዛ እጆቹ እየሠራሁ ገንዘብ አገኛለሁ እንደሁም ወጪዬን ሁሉ በዚህ እሸፍን ነበር፡፡" ደካሞችን ሥራ እየሠራችሁ አግዟቸው "ደካሞችን ማገዝ ያስችላችሁ ዘንድ ገንዘብ ለማግኘት ሥራ ሥሩ" ከሚቀበል ይልቅ የሚሰጥ ብጹዕ ነው ሰው ከእግዚአብሔር ሞገዝን እና ሀሴት ማደረግን መቀበል የሚችለው ይበልጥ ሲሰጥ ነው፡፡

#### Acts 20:36

##### የሐዋርያት ሥራ 20፡ 36-38

አያያዥ ዓረፍተ ነገር: ይህ ጳውሎስ በኤፌሶን ካሉ የቤተ ክርስቲያን መሪዎች ጋር ያደረገውን ጸሎት የተዘገበበት ታሪክ ማብቂያ ነው፡፡ በጳውሎስ አንገት ላይ ተጠመጠመ "አጥብቆ አቀፈው" ወይም "እጆቻውን በእርሱ ዙሪያ አኖሩ" ሳሙት በመካከለኛው ምስራቅ አንድን ሰው ጉንጩን መሳም ወንድማማችነትን ወይም ጓደኝነት የሚያሳይ ነው፡፡ እንደገና ፊቱን አያዩትም በዚህ ሥፍራ “ፊት” የሚለው ቃል የሚያመለክተው የጳውሎስን ሙሉ አካልን ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ በዚህ መድር ላጥ እንደገና በሥጋ አታዩኝም፡፡"

### Translation Questions

#### Acts 20:1

##### ጳውሎስ በመርከብ ወደ ሶሪያ የመጓዝ እቅዱን ለውጦ ወደ መቄዶንያ እንዲመለስ ያስደረገው ምክንያት ምን ነበር?

ጳውሎስ ወደ ሶሪያ በሚያደርገው ጉዞ ላይ አይሁድ ሤራ አሢረውበት ስለነበረ እቅዱን ለወጠ

#### Acts 20:7

##### ጳውሎስና አማኞቹ እንጀራ ለመቁረስ የተሰበሰቡት ከሳምንቱ በየትኛው ቀን ነበር?

ጳውሎስና አማኞቹ እንጀራ ለመቁረስ የተሰበሰቡት ከሳምንቱ በመጀመሪያው ቀን ነበር

#### Acts 20:9

##### ጳውሎስ እየተናገረ እያለ ከመስኮት ላይ የወደቀው ወጣት ምን ሆነ?

ወጣቱ ከሦስተኛው ፎቅ ላይ ወደቀ፣ ሞቶም አነሡት፣ ነገር ግን ጳውሎስ በላዩ ላይ ተዘረጋበትና ሕይወቱ ተመለሰች

##### ጳውሎስ እየተናገረ እያለ ከመስኮት ላይ የወደቀው ወጣት ምን ሆነ?

ወጣቱ ከሦስተኛው ፎቅ ላይ ወደቀ፣ ሞቶም አነሡት፣ ነገር ግን ጳውሎስ በላዩ ላይ ተዘረጋበትና ሕይወቱ ተመለሰች

#### Acts 20:15

##### ጳውሎስ ወደ ኢየሩሳሌም ለመሄድ የተቻኮለው ለምንድነው?

ጳውሎስ ወደ ኢየሩሳሌም ለመሄድ የተቻኮለው በዓለ ሃምሳን በዚያ ለመሆን ነበር

#### Acts 20:17

##### ጳውሎስ እስያን ከረገጠበት ጊዜ ጀምሮ አይሁዶችንና ግሪኮችን ስለ ምን እንዳስጠነቀቃቸው ነበር የተናገረው?

ጳውሎስ አይሁዶችንና ግሪኮችን በንስሐ ወደ እግዚአብሔር ስለ መመለስና በጌታ በኢየሱስ ስለ ማመን እንዳስጠነቀቃቸው ተናገረ

##### ጳውሎስ እስያን ከረገጠበት ጊዜ ጀምሮ አይሁዶችንና ግሪኮችን ስለ ምን እንዳስጠነቀቃቸው ነበር የተናገረው?

ጳውሎስ አይሁዶችንና ግሪኮችን በንስሐ ወደ እግዚአብሔር ስለ መመለስና በጌታ በኢየሱስ ስለ ማመን እንዳስጠነቀቃቸው ተናገረ

#### Acts 20:22

##### ጳውሎስ ወደ ኢየሩሳሌም በሚጓዝበት ጊዜ መንፈስ ቅዱስ በየከተማው ስለ ምን ነበር የሚመሰክርለት ?

መንፈስ ቅዱስ እስራትና መከራ እንደሚቆየው ለጳውሎስ ይመሰክርለት ነበር

##### ጳውሎስ ከጌታ ከኢየሱስ የተቀበለው ምን ዓይነት አገልግሎት ነበር?

የጳውሎስ አገልግሎት የእግዚአብሔር ጸጋ የሆነውን ወንጌል መመስከር ነበር

#### Acts 20:25

##### ጳውሎስ ከማንኛውም ሰው ደም ንጹሕ ነኝ ያለው ለምንድነው?

ጳውሎስ ከደማቸው ንጹሕ ነኝ ያለው የእግዚአብሔርን ፈቃድ በሙሉ ስላስታወቃቸው ነበር

#### Acts 20:28

##### ጳውሎስ እርሱ ከሄደ በኋላ የኤፌሶን ሽማግሌዎች በጥንቃቄ እንዲፈጽሙት ያዘዛቸው ምን እንዲያደርጉ ነበር?

ጳውሎስ ሽማግሌዎቹን ያዘዛቸው መንጋውን በጥንቃቄ እንዲጠብቁ ነበር

##### ጳውሎስ፣ እርሱ ከሄደ በኋላ በኤፌሶን ሽማግሌዎች መካከል ምን እንደሚሆን ተናገረ?

ከሽማግሌዎች አንዳንዶቹ ደቀ መዛሙርትን ከኋላቸው ለማስከተል ጠማማ ነገርን እንደሚናገሩ ጳውሎስ ተናገረ

#### Acts 20:31

##### ጳውሎስ የኤፌሶንን ሽማግሌዎች አደራ የሰጠው ለማን ነበር?

ጳውሎስ የኤፌሶንን ሽማግሌዎች አደራ የሰጠው ለእግዚአብሔር ነበር

#### Acts 20:33

##### ጳውሎስ ሥራን በሚመለከት ለኤፌሶን ሰዎች ምን ምሳሌ ተወላቸው?

ጳውሎስ ለራሱና ከእርሱ ጋር ለነበሩት ፍላጎት ይሠራ ነበር፣ ድኾችንም ይረዳ ነበር

##### ጳውሎስ ሥራን በሚመለከት ለኤፌሶን ሰዎች ምን ምሳሌ ተወላቸው?

ጳውሎስ ለራሱና ከእርሱ ጋር ለነበሩት ፍላጎት ይሠራ ነበር፣ ድኾችንም ይረዳ ነበር

#### Acts 20:36

##### ከሁሉ በላይ የኤፌሶንን ሽማግሌዎች ያሳዘናቸው ምን ነበር?

ጳውሎስ ዳግመኛ ፊቱን እንደማያዩት ነግሯቸው ስለነበረ የኤፌሶን ሽማግሌዎች እጅግ አዘኑ

### ምዕራፍ 21

**1** ከእነርሱም ተለይተን የባሕር ላይ ጕዞአችንን በቀጠልን ጊዜ፣ ቀጥታ ወደ ቆስ ከተማ አመራን፤ በማግስቱም ወደ ሩድ ከተማ፣ ከዚያም ወደ ጳጥራ ከተማ ሄድን። **2** ወደ ፊንቄ የሚሻገር መርከብ ባገኘን ጊዜም ተሳፍረን መጓዝ ጀመርን። **3** የቆጵሮስን ደሴት ከሩቅ ባየን ጊዜ፣ ወደ ግራ ትተናት በባሕር ወደ ሶርያ ተጓዝን፤ መርከብዋ ጭነቷን የምታራግፈው በዚያ ስለ ነበር፣ ጢሮስ ወደብ ላይ ደረስን። **4** ደቀ መዛሙርቱን ካገኘን በኋላም፣ በዚያ ሰባት ቀን ተቀመጥን። እነዚህም ደቀ መዛሙርት ጳውሎስ ወደ ኢየሩሳሌም እንዳይገባ በመንፈስ ቅዱስ ተናገሩት። **5** የምንቈይበት ጊዜ ሲገባደድ፣ ተነሥተን ጕዞአችንን ቀጠልን። ሁሉም፣ ከሚስቶቻቸውና ከልጆቻቸው ጋር ከከተማ እስክንወጣ ድረስ በመንገዳችን ሸኙን። ከዚያም እወደቡ ላይ ተንበርክከን ጸለይን፤ እርስ በርስም ተሰነባበትን። **6** እኛ በመርከቡ ተሳፈርን፤ እነርሱም ወደ ቤታቸው ተመልሰው ሄዱ። **7** ከጢሮስ የተነሣንበትን ጕዞ በጨረስን ጊዜ፣ አካ ደረስን። በዚያም ወንድሞችን አገኘንና አንድ ቀን ከእነርሱ ጋር ቈየን። **8** በሚቀጥለው ቀን ከዚያ ተነሥተን ወደ ቂሣርያ ሄድን። ከዚያም ከሰባቱ አንዱ ወደ ሆነው፣ ወደ ወንጌል ሰባኪው ወደ ፊልጶስ ቤት ገብተን ከእርሱ ጋር ሰነበትን። **9** ይህም ሰው ትንቢት የሚናገሩ አራት ደናግል ሴቶች ልጆች ነበሩት። **10** የተወሰኑ ቀናት እንደ ተቀመጥንም፣ አጋቦስ የሚሉት ነቢይ ከይሁዳ ወደ ነበርንበት ወረደ። **11** ወደ እኛም መጥቶ፣ የጳውሎስን መታጠቂያ ወሰደ፤ የገዛ ራሱን እጆችና እግሮችም አስሮ፣ “መንፈስ ቅዱስ እንዲህ ይላል፤ ‘በኢየሩሳሌም ያሉ አይሁድ የዚህን መታጠቂያ ባለቤት እንደዚህ አድርገው ያስሩታል፤ አሳልፈውም ለአሕዛብ እጅ ይሰጡታል’” አለ። **12** እነዚህን ነገሮች በሰማን ጊዜ፣ እኛና በዚያ ስፍራ የሚኖሩ ሰዎችም ወደ ኢየሩሳሌም እንዳይወጣ ለመንነው። **13** ጳውሎስም፣ “እያለቀሳችሁ ልቤን የምትሰብሩት ምን ማድረጋችሁ ነው? እኔኮ መታሰር ብቻ ሳይሆን፣ ለጌታችን ለኢየሱስ ስም በኢየሩሳሌም ለመሞት ዝግጁ ነኝ” ብሎ መለሰ። **14** ጳውሎስ ምክር ለመቀበል እንዳልፈለገ በተረዳን ጊዜ፣ “የጌታ ፈቃድ ይሁን” ብለን መለመኑን አቆምን። **15** ከእነዚህ ቀናት በኋላ፣ እኛም የጕዞ ዕቃዎቻችንን ይዘን ወደ ኢየሩሳሌም ወጣን። **16** ደግሞም ከቂሣርያ የነበሩ አንዳንድ ደቀ መዛሙርት ከእኛ ጋራ መጡ። ምናሶን የሚባለውንም ሰው ይዘውት መጡ፤ እርሱም የቆጵሮስ ሰው፣ ወደ ፊት ከእርሱ ጋር እንድንቀመጥ የታሰበ የቀድሞ ደቀ መዝሙር ነበረ። **17** ኢየሩሳሌም በደረስን ጊዜ፣ ወንድሞች በደስታ ተቀበሉን። **18** በማግስቱም ጳውሎስ ከእኛ ጋር ወደ ያዕቆብ ሄደ፤ ሽማግሌዎችም ሁሉ በዚያ ነበሩ። **19** ሰላምታ ካቀረበላቸው በኋላ፣ እግዚአብሔር በእርሱ አገልግሎት አማካይነት በአሕዛብ መካከል የሠራቸውን ነገሮች አንድ በአንድ ዘርዝሮ ነገራቸው። **20** እነርሱም ስለ ሰሙት ነገር እግዚአብሔርን አመሰገኑ፤ እንዲህም አሉት፤ “ወንድም ሆይ፣ ከአይሁድ ያመኑት ስንትና ስንት ሺህ እንደ ሆኑ ታያለህ። ሁላቸውም ሕግን ለመጠበቅ የወሰኑ ናቸው። **21** በአሕዛብ መካከል የሚኖሩት አይሁድ ሁሉ ሙሴን እንዲተዉ እንደምታስተምራቸው፣ ልጆቻቸውንም እንዳይገርዙ እንደምትነግራቸውና በቀድሞው ልማድ እንዳይሄዱ እንደምታደርግ፣ ስለ አንተ ተነግሮአቸዋል። **22** እንግዲህ ምን እናድርግ? መምጣትህን እንደሚሰሙ ርግጠኞች ነን። **23** ስለዚህ አሁን እኛ የምንልህን አድርግ፤ ስለት ያለባቸው አራት ሰዎች እዚህ አሉን። **24** እነዚህን ሰዎች ይዘህ ከእነርሱ ጋር ራስህን አንጻ፤ ጠጕራቸውን ለመላጨት የሚያስፈልጋቸውንም ገንዘብ ክፈልላቸው። በዚህም ስለ አንተ የተነገራቸው ሁሉ ውሸት እንደ ሆነ ያውቃሉ፤ አንተም ልማዱን ጠብቀህ እንደምትኖር ይረዳሉ። **25** ስላመኑ አሕዛብ ግን ለጣዖት ከተሠዋ፣ ከደም፣ ከታነቀ፣ እንዲሁም ከዝሙት ራሳቸውን እንዲጠብቁ ጽፈን ትእዛዝ ሰጥተናል።” **26** ጳውሎስም ሰዎቹን ይዞ በሚቀጥለው ቀን ራሱን ከእነርሱ ጋር እያነጻ ወደ መቅደሱ ገባ፤ ይኸውም መሥዋዕቱ ስለ እያንዳንዳቸው እስከሚቀርብ ድረስ መንጻቱ የሚወስደውን ጊዜ በመንገር ነው። **27** ሰባቱ ቀናት ወደ መገባደዱ ሲቃረቡ፣ ከእስያ የመጡ አንዳንድ አይሁድ ጳውሎስን በቤተ መቅደስ ውስጥ አዩት፤ ሕዝቡንም ሁሉ በእርሱ ላይ አነሣሡ፤ ያዙትም። **28** እንዲህም እያሉ ይጮኹ ነበር፤ “የእስራኤል ሰዎች ሆይ፣ ርዱን። ሰዎችን ሁሉ ከሕዝቡ፣ ከሕጉና ከዚህ ስፍራ ጋር የማይስማሙ ነገሮችን የሚያስተምር ይህ ሰው ነው። ከዚህም በላይ የግሪክን ሰዎች ወደ ቤተ መቅደሱ በማስገባት፣ ይህን ቅዱስ ስፍራ የሚያረክሰውም እርሱ ነው።” **29** ምክንያቱም ቀደም ሲል የኤፌሶኑን ሰው ጥሮፊሞስን ከእርሱ ጋር በከተማ ስላዩት፣ ጳውሎስ ወደ ቤተ መቅደስ ያስገባው መሰላቸው። **30** ከተማውም ሁሉ ታወከ፤ ሕዝቡም በአንድነት ተሰባስበው ጳውሎስን ያዙት፤ ጐትተውም ከቤተ መቅደስ አስወጡት፤ በሮቹም ወዲያው ተዘጉ። **31** ሊገድሉት ሲሞክሩም፣ መላዋ ኢየሩሳሌም እጅግ ታውካለች የሚል ወሬ ወደ ጭፍሮቹ አለቃ ደረሰ። **32** እርሱም ወዲያው ወታደሮችንና የመቶ አለቆችን ይዞ ሕዝቡ ወዳሉበት በሩጫ ወረደ። ሰዎቹም ሻለቃውንና ወታደሮችን ሲያዩ፣ ጳውሎስን መደብደብ አቆሙ። **33** ከዚያም ሻለቃው ወደ ጳውሎስ ሄዶ ያዘው፤ በሁለት ሰንሰለቶች እንዲታሰርም አዘዘ። ስለ ማንነቱና ስለ ፈጸመው ድርጊትም ጠየቀው። **34** ከሕዝቡም ግማሾቹ ስለ አንድ ነገር ሲጮኹ፣ የቀሩት ደግሞ ስለ ሌላ ነገር ይንጫጩ ነበር። ሻለቃውም ከጫጫታው ሁሉ የተነሣ፣ ስለ ምን እንደሚጮኹ እንኳ መለየት አልቻለም፤ ስለዚህ ጳውሎስን ወደ ወታደሮች ምሽግ እንዲያገቡት አዘዘ። **35** ጳውሎስ ወደ መወጣጫው ደረጃ በደረሰ ጊዜ፣ ከሕዝቡ ረብሻ የተነሣ፣ ወታደሮቹ ተሸክመውት ሄዱ። **36** ሕዝቡ “አስወግደው!” እያሉና እየጮኹ ከኋላ ይከተሉ ነበር። **37** ጳውሎስም ወደ ምሽጉ ሊገባ ጥቂት ሲቀረው፣ ሻለቃውን፣ “አንድ ነገር እንድናገርህ ትፈቅድልኛለህ?” አለው። ሻለቃውም፣ “የግሪክ ቋንቋ መናገር ትችላለህ ወይ? **38** አንተ ከዚህ በፊት ዐመፅ አስነሥተህ፣ አራት ሺህ ሰዎችን በማስሸፈት፣ ወደ ምድረ በዳ የገባህ ግብፃዊ አይደለህምን?” አለው። **39** ጳውሎስም፣ “እኔስ በኪልቅያ ከምትገኘው ከጠርሴስ ከተማ የመጣሁ አይሁዳዊ ነኝ፤ የታዋቂዋ ከተማ ዜጋ ነኝ። አንድ ነገር እለምንሃለሁ፤ ለሰዎቹ እንድናገር ፍቀድልኝ” አለው። **40** ሻለቃው በፈቀደለት ጊዜም፣ ጳውሎስ መወጣጫ ደረጃው ላይ ቆሞ፣ በእጁ ወደ ሕዝቡ አመለከተ። ሕዝቡ ጸጥ እረጭ ሲልም፣ በዕብራይስጥ ቋንቋ እንዲህ ብሎ ተናገረ፦

#### Acts 21:1

##### የሐዋርያት ሥራ 21፡ 1-2

አጠቃላይ መረጃ: ጳውሎስ እና ባልደረባዎቹ ጉዞዋቸውን ቀጥለዋል፡፡ ተከፋፈለን በዚህ ሥፍራ ላይ “እኛ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ሉቃስን፣ ጳውሎስን እና ከእነርሱ ጋር ይጓቹ የነበሩትን ሌሎችን ሰዎች ነው፡፡ ቆስ ተብላ ወደምትጠራዋ ከተማ የሚወስደውን መንገድ ይዘን መጓዝ ጀመርን "እኛ በቀጥታ ወደ ቆስ ከተማ የሚትሄደውን መንገድ ይዘን ተጓዝን" ወይም "እኛ በቀጥታ ወደ ቆስ ከተማ አመራን" ቆስ ከተማ ቆስ የግሪክ ደሴት ስትሆን በዘመኗ ቱሪክ በደቡብ ከአጌን ሐይቅ አከባቢ የሚትገኝ ከተማ ናት፡፡ የሩድ ከተማ ሩድ የግሪክ ደሴት ስትሆን በዘመኗ ቱሪክ በደቡብ ከአጌን ሐይቅ አከባቢከቆስ በደቡብ በኩል እና ከቄርጤስ በሰሜን ምስራቅ በኩል የሚትዋሰን ከተማ ናት፡፡ የጳጥራ ከተማ ጳጥራ በዘመናዊዋ ቱርክ ውስጥ ከሚገኘው ከአጌን ሐይቅ በደቡብ ምዕራብ በሜድትራኒያን ባህር አከባቢ የሚትግኝ ከተማ ናት፡፡

#### Acts 21:3

##### የሐዋርያት ሥራ 21፡ 3-4

መጣን በዚህ ክፍል ውስጥ “እኛ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ሉቃስን፣ ጳውሎስን እና ከእነርሱ ጋር ይጓዙ የነበሩትን ሌሎች ሰዎችን ነው፡፡ ወደ ግራ ትተው ሄድን "ደሴቱን በግራ በኩል ትተን ሄድን" ደቀ መዛሙርቱ በመንፈስ አማካኝነት ለጳውሎስ እንዲህ አሉት "እነዚህ አማኞች ለጳውሎስ እግዚአብሔር የገለጠላቸውን ነገር ነገሩት"

#### Acts 21:5

##### የሐዋርያት ሥራ 21፡ 5-6

ከእነርሱ ጋር ያሳለፈው ቃናት "ከእነርሱ ተለይቶ የሚሄድበት ጊዜ በደረሰ ጊዜ" እነርሱ ሁሉ በዚህ ሥፍራ “እነርሱ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው በጠርሴስ ውስጥ ያሉትን አማኞችን ነው፡፡ እርስ በእርሳቸው ተሰነባበቱ "እርስ በእርሳቸው ተሰነባበቱ"

#### Acts 21:7

##### የሐዋርያት ሥራ 21፡ 7-9

በጀልባ መጓዛችን ስናጠናቅቅ በዚህ ክፍል ውስጥ “እኛ” የሚለው ቃል ሉቃስን፣ ጳውሎስን እና ከእነርሱ ጋር ይጓዙ የነበሩ ሌሎች ሰዎችን ያጠቃልላል፡፡ ወደ ፓቶሌሚያስ ደረሰን ፓቶሌሚያስ ከጥሮስ በስተደቡብ በሊባኖስ ውስጥ የሚትገኝ ከተማ ናት፡፡ ፓቶሌሚያስ በዘመኑ እስራኤል ውስጥ አካ አከባቢ የሚትገኝ ከተማ ናት፡፡ ከሰባቱ አንዱ በዚህ ሥፍራ ላይ “ሰባት” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ምግብ ለማከፋፈል እና ለመበልቶች እገዛ ለማድረግ በ ACT 6:5 ላይ የተመረጡት ሰዎች ይህ ሰው "ፊልጶስ" ይህ ሰው ትንቢት የሚናገሩ አራት ደናግል ሴት ልጆች ነበሩት "አራቱ ደናግላን ሴት ልጆቹ ከእግዚአብሔር መልዕክት ተቀብለው በማስተላለፍ የታወቁ ነበሩ፡፡" ይህ ስለ ፊልጶስ የኃላ ታሪክ ማስረጃ ነው፡፡

#### Acts 21:10

##### የሐዋርያት ሥራ 21፡ 10-11

አጠቃላይ መረጃ: ይህ በጳውሎስ ታሪክ ውስጥ ከተከናወኑት ነገሮች መካከል ሌላኛው ታሪክ መጀመሪያ ነው፤ ይህ አጋቦስ በተባለ ነቢይ አማካኝነት ስለ የተነገረ ትንቢት ነው፡፡ አንድ ነቢይ ይህ ሰው ብዙ ጊዜ ከእግዚአብሔት መልዕክ እየተቀበለ የሚያስተላልፍ ሰው ተደርጎ ይቆጠራል፡፡ አጋቦስ ተብሎ የሚጠራ አጋቦስ ከይሁዳ የመጣ ሰው ነው፡፡ የጳውሎስን መታጠቂያ ወስዶ "የጳውሎስን መታጠቂያ ከወገቡ ላይ ፈትቶ" በዚያ አሠረው "የጳውሎስን ቀበቶ ወስዶ አሠረው" አሳልፈው ይሰጡታል "ያሣስሩታል" ወይም "ያስዙታል" ወደ . . . እጅ በዚህ ሥፍራ ላይ “እጅ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ቁጥጥር ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ “በሕግ ቁጥጥር ሥር፡፡”

#### Acts 21:12

##### የሐዋርያት ሥራ 21፡ 12-14

ምን እያደረጋችሁ ነው፣ እያለቀሳችሁ ስለምን ልቤን ትሰብሩታላችሁ? “ጳውሎስ ይህንን ጥያቄ የሚጠይቀው በዚያ የነበሩት አማኞች እርሱን መጎትጎታቸውን እንዲተው ለማድረግ ነው፡፡” የጌታ ፈቃድ ይሁን "አሁን በእየሩሳሌም እግዚአብሔር ለጳውሎስ ያለው ፈቃድ ይሁን ብለን ተቀበልን" ወይም "ጌታ ለጳውሎስ በኢየሩሳሌም ያለው እቅድን ለመቀበል አሁን የተዘጋጀን ሆንን"

=

#### Acts 21:15

##### የሐዋርያት ሥራ 21፡ 15-16

ሻንጣዎቻችንን አንስተን በዚህ ሥፍራ “እኛ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ሉቃስን፣ ጳውሎስን እና ሌሎች ከእነርሱ ጋር እየተጓዙ ያሉ ሰዎችን ነው፡፡ ከእነርሱ ጋር ይዘው መጡ በዚህ ስፍራ ላይ “እነርሱ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ከቄሳሪያ የመጡትን ደቀ መዛሙርት ነው፡፡ ምናሶን፣ የቆጵሮስ ሰው ነውson, a man from Cyprus ምናሶን ከቆጵሮስ ደሰት የመጣ ሰው ነው፡፡

#### Acts 21:17

##### የሐዋርያት ሥራ 21፡ 17-19

አጠቃላይ መረጃ: ጳውሎስ እና ከእርሱ ጋር ይጓዙ የነበሩት ሰዎች ወደ እየሩሳሌም ደረሱ፡፡ ወንድሞች መልካም አቀባበል አደረጉላቸው ታላቁ ስደት ከተነሣ በኋላ በኢየሩሳሌም የቆዩ ወንዶች እና ሴቶች አይሁድ አማኞች ነበሩ፡፡ ሠላምታ ከተለዋወጠ በኋላ ሰለሆነው ነገር ይነግራቸው ጀመር "ጳውሎስ ሽማግሌዎቹን ሠላም ካለ በኋላ ስለሆነው ነገር ይነግራቸው ጀመር" ወይም "ሽማግሌዎቹን ሰሰላም ካለ በኋላ ስለሆነው ነገር ይነግራቸው ጀመር" እግዚአብሔር ስላደረገው ነገር አንድ በአንድ ነገራቸው አማራጭ ትርጉም፡ "ጳውሎስ እግዚአብሔር ስላደረጋቸው ነገሮች በጥልቀት ነገራቸው" አገልሎቱን "የጳውሎስን አገልግሎት"

#### Acts 21:20

##### የሐዋርያት ሥራ 21፡ 20-21

አጠቃላይ መረጃ: በኢየሩሳለሉም ያሉ ሽማግሌዎች ለጳውሎስ ምላሽ መስጠት ጀመሩ፡፡ ይህንን በሰሙ ጊዜ እግዚአብሔርን አመሰገኑ እና እንዲህ አሉት "ሽማግሌዎቹ ከሰሙት በኋላ እግዚአብሔርን አመሰገኑ እንዲሁም ለጳውሎስ እንዲህ አሉት፣" ሁሉም እንዲህ ብለው ወሰኑ "አይሁድ አማኞች ሁሉ ወሰኑ" እንዲህ ተብሎ ተነግሯቸዋል አማራጭ ትርጉም: "ሰዎች ለአይሁዳዊያን አማኞች እንዲህ ብለው ነግረዋቸዋል" እንዲህ ብለህ ንገራቸው "ለአይሁዶች እንዲህ ብለህ ንገራቸው"

#### Acts 21:22

##### የሐዋርያት ሥራ 21፡ 22-24

ምን ማድረግ አለብን? በዚህ ሥፍራ ላይ “እኛ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ሽማግላቹን ና፡፡ የተማማሉ አራት ወንዶች ይህ ለተወሰነ ጊዜ ድረስ አልኮል መጠጥ ላለመጠጣት ወይም ጸጉራቸውን ለመላጨት የሚደረግ መሃላ ና፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ ለእግዚአብሔር የተሳሉ አራት ወንዶች፡፡" ለእነርሱ ወጪ አስፈላጊውን ነገር መክፍል ክፍያ የሚፈጸመው ወንድ እና ሴት ጠቦቶችን፣ ጥራጥሬዎችን እና የመጠጥ መስዋእት ለመግዛት ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ "የሚያስፈልጋቸውን ነገር ሁሉ ለመክፈል፡፡" ሕግን መከተል "ከሙሴን ሕግ እና ከሌሎች አይሁዳዊያን ሕግጋት ጋር የሚስማማ ሕይወትን መምራት"

#### Acts 21:25

##### የሐዋርያት ሥራ 21፡ 25-26

አያያዥ ዓረፍ ነገር: በኢየሩሳሌም የነበሩት ሽማግሌዎች ለጳውሎስ ምላሽ መስጠትን ጨረሱ፡፡ እንዲህ ብለን ጻፍን በዚህ ሥፍራ ላይ “እኛ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ሽማግሌዎችን ነው፡፡ ታንቆ ከሞተ "ሳይታረደ የሞተን እንስሳ ለምግበት ከመጠመቀም" ራሱን ከእነርሱ ጋር ያንጻ ወደ ቤተ መቅዱስ አከባቢ አይሁዳዊያን የመነጻት ሥርዓትን ይፈጽማሉ፡፡ይህ የመንጻት ሥርዓት አይሁዳዊያን ከአሕዛብ ጋር ከመገናኘት ጋር የተገናኘ ነው፡፡ የመንጻት ቀን ይህ የመንጻት ሥርዓት ወደ መቅደሱ አከባቢ ከሚደረገው የመንጻር ሥርዓት የተለየ ነው፡፡ መስዋእት እስኪሰጥ ድረስ "እንስሳትን ለመስዋእትነት ከማቅረባቸው በፊት"

#### Acts 21:27

##### የሐዋርያት ሥራ 21፡ 27-29

አጠቃላይ መረጃ: ይህ የጳውሎስን እስራት አስመልክቶ ያለው ታሪክ ጅማሬ ነው፡፡ በቁጥር 29 ከኢስያ ስለመጡት አይሁዳዊያን የኃላ ታሪክ መረጃ ይሰጠናል፡፡ ሕዝቡ ሁሉ ደስ ተሰኘ "ብዙ ሕዝብ እንዲያምጽ አደረገ" እጃቸውን ጫኑበት "ያዙት" ከዚህ በተጨማሪ ግሪኮችን ወደ ቤተ መቅዱስ አመጣቸው ወደ ኢየሩሳሌም ቤተ መቅዱስ የውስጠኛው ክፍል መግባት የሚችለው አይሁዳዊይ ወንዶች ብቻ ናቸው፡፡ ጥሮፊሞስ ይህ ጳውሎስ ለአይሁዳዊያን ብቻ ወደ ተከለከለው የመቅደሱ ውስጠኛው ክፍል ይዞት ገብቷል የተባለው የግሪክ ሰው ነው፡፡

#### Acts 21:30

##### የሐዋርያት ሥራ 21፡ 30-31

ከተማይቱ በአጠቃላይ ታወከች በዚህ ሥፍራ ላይ “ሁሉ” የሚለው ቃል ግነት ሲሆን አለማውም አጽኖት ለመስጠት ነው፡፡ “ከተማ” የሚለው ቃል በከተማይ ውስጥ የሚኖሩ ሰዎችን ይወክላል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ “በከተማይቱ ውስጥ የነበሩ ብዙ ሰዎች በጳውሎስ ላይ ተቆጡ፡፡" የመዝጊያው በር ወዲያ ተዘጋ ሕዝቡ ጳውሎስን ጎትተው ካስወጡት በኋላ ጳውሎስን በእንግድነት የተቀበለው ሰው በሩን በፍጥነት ከኋላው ዘጋው፡፡ አማራጭ ትርጉም: "አይሁዳዊያን የቤተ መቅደሱን በር በፍጥነት ዘጉት፡፡" ዋናው አለቃ የወታደሮች አለቃ ወይም የስድስት መቶ ወታደሮች አለቃ ኢየሩሳሌም በአጠቃላይ ታወከች በዚህ ሥፍራ ላይ “ኢየሩሳሌም” የሚለው ቃቃ በኢየሩሳሌም ውሰጥ የሚኖሩ ሰዎችን ያመለክታል፡፡ “ሁሉም” የሚለው ቃል ግነት የሞላበት ሲሆን ብዙ ሕዝብ በሁኔታውን እንደ ተበሳጨ ለማሳየት የዋለ ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ "በኢየሩሳሌም ውስጥ ያሉት ብዙ ሰዎች ከተማይቱን አወኩ፡፡"

#### Acts 21:32

##### የሐዋርያት ሥራ 21፡ 32-33

ወዲያው ወሰዱት "ወዲያው አለቃው ወሰደው" በፍጥነት በፍጥነት ወደ ችሎት ወሰዱት፡፡ ዋናው አለቃ የወታደሮች አለቃ ወይም የ600 ወታደሮች መሪ ጳውሎስን ይዞ "ጳውሎስን ይዞ" ወይም "ጳውሎስን አሠረው"

#### Acts 21:34

##### የሐዋርያት ሥራ 21፡ 34-36

አለቃው የወታደሮች አለቃ ወይም የ600 ወታደሮች መሪ የወታደር ካምፕ ለወታደራዊ ግልጋሎት የሚውል እና በወታደሮች ከፍተኛ ጥበቃ የሚደረግለት ሕንጻ ነው፡፡ ወደ ደረጃው በደረሰ ጊዜ ተሸከሙት አማራጭ ትርጉም፡ "ጳውሎስ ወደ ደረጃዎቹ በደረሰ ጊዜ ወታደሮቹ ተሸከሙት" አስወግዱት ሕዝቡም በጩኸት እና ግልጽ ባልሆነ ቋንቋ ጳውሎስ እንዲገደል ይወተውቱ ነበር፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ "እንዲሞት፡፡"

#### Acts 21:37

##### የሐዋርያት ሥራ 21፡ 37-38

ጳውሎስ ሊቀርብ ሲል አማራጭ ትርጉም: "ወታደሮቹ ጳውሎስን ለማቅረብ ዝግጅታቸው ስያጠናቅቁ" የወታደሮች ካምፕ ይህንን በ ACT 21:34 ላይ እንዴት እንደተረጎምከው ተመልከት፡፡ ዋናው አለቃ የወታደሮች አለቃ ወይም የስድስት መቶ ወታደሮች አለቃ የግሪክ ቋንቋ ትናገራለህን? አንተ በእኛ ላይ አምጾ አራት ሺህ አሸባሪዎችን ይዞ ወደ በረሃው የገባው ግብጻዊው ሰው አይደለህምን? የወታደሮች አለቃ ይህንን ጥያቄ የጠየቀው ጳውሎስ ነው ብሎ ያሰበው ሰው አለመሆኑን በተረዳ ጊዜ መገረሙን ለመግለጽ ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ "የግሪክ ቋንቋ መናገር ትችላለህ እንዲያውም አራት ሺህ አሸባሪዎችን ይዞ ወደ በረሃ የገባው ሰው ነህ፡፡" አንተ ግብጻዊው ሰው አይደለህምን ጳውሎስ ወደዚያ አከባቢ ከመሄዱ ጥቂት ጊዜ በፊት ከግብጽ ምድር የመጣ አንድ ስሙ የማይታወቅ ሰው በኢየሩሰሌም ውስጥ በሮማዊያን ላይ ሰዎች እንዲያምጹ አድርጓል፡፡ ከዚያም “ወደ ምድረበዳ አምልጦ ሄዷል”፡፡ ስለዚህም ይህ የወታደሮች አለቃ ጳውሎስ ይህ ሰው ይሆን እንደሆነ አስቧል፡፡ አራት ሺህ አሸባሪዎችን "ከእነርሱ ጋር የማይስማሙ ሰዎችን ሁሉ የሚገድሉ አራት ሺህ ወንዶች"

#### Acts 21:39

##### የሐዋርያት ሥራ 21፡ 39-40

እጠይቅሃለሁ "እለምንሃለሁ" ወይም "እኔ አንተን እጠይቃለሁ" ፍቀድልኝ "እባክህ ፍቀድልኝ" ወይም “እባክህ ፈቃድ ስጠኝ" አለቃ “የወታደሮች አለቃ ወይም የስድስት መቶ ወታደሮች አለቃ” ጳውሎስ በደረጃዎቹ ላይ ቆሞ በዚህ ሥፍራ ላይ “ደረጃ” የሚለው ቃል ወደ ወታደሮች ካንፕ መውጫ ደረጃዎችን የሚያመለክት ነው፡፡

### Translation Questions

#### Acts 21:3

##### በጢሮስ የሚኖሩ ደቀ መዛሙርት ጳውሎስን በመንፈስ ሆነው ምን አሉት?

ጳውሎስ ወደ ኢየሩሳሌም እንዳይወጣ ደቀ መዛሙርት በመንፈስ ተናገሩት

#### Acts 21:7

##### ስለ ሰባኪው የፊልጶስ ልጆች የምናውቀው ምንድነው?

ፊልጶስ ትንቢት የሚናገሩ አራት ደናግል ሴቶች ልጆች ነበሩት

#### Acts 21:10

##### ነቢዩ አጋቦስ ጳውሎስን ምን አለው?

አይሁድ በኢየሩሳሌም ጳውሎስን አስረው ለአሕዛብ አሳልፈው እንደሚሰጡት ነገረው

#### Acts 21:12

##### ጳውሎስ ወደ ኢየሩሳሌም እንዳይሄድ ሁሉም በለመኑት ጊዜ እርሱ ምን አላቸው?

ጳውሎስ ስለ ጌታ ኢየሱስ ስም በኢየሩሳሌም ለመታሰርና ለመሞት መዘጋጀቱን ነገራቸው

#### Acts 21:17

##### ጳውሎስ ወደ ኢየሩሳሌም በደረሰ ጊዜ ከማን ጋር ተገናኘ?

ጳውሎስ ከያዕቆብና ከሽማግሌዎች ሁሉ ጋር ተገናኘ

#### Acts 21:20

##### አይሁድ በጳውሎስ ላይ ምን ክስ አዘጋጁ?

በአሕዛብ መካከል የሚኖሩ አይሁዶች ሙሴን እንዲክዱት ጳውሎስ አስተምሯል በማለት አይሁድ ይከሱት ነበር

#### Acts 21:22

##### ያዕቆብና ሽማግሌዎች ጳውሎስ ስዕለት ካለባቸው አራት ሰዎች ጋር ራሱን እንዲያነጻ ለምን ፈለጉ?

ጳውሎስ እንደ አንድ አይሁዳዊ ሕግን እንደሚጠብቅ ሁሉም እንዲያውቅ ስለ ፈለጉ ነበር

#### Acts 21:25

##### ያዕቆብ፣ ያመኑት አሕዛብ ምን ማድረግ ይገባቸዋል አለ?

ያዕቆብ፣ አሕዛብ ለጣዖት ከተሰዋ፣ ከደምም፣ ከታነቀም፣ ከዝሙትም ራሳቸውን መጠበቅ አለባቸው አለ

#### Acts 21:27

##### ከእስያ የመጡ አንዳንድ አይሁድ ጳውሎስን በቤተ መቅደስ የተቃወሙት ምን በማለት ነበር?

አይሁድ ጳውሎስን የከሰሱት ሕግን በመቃወም አስተምሯል፣ ግሪኮችን በማስገባቱ ቤተ መቅደሱን አርክሷል በማለት ነበር

#### Acts 21:30

##### አይሁድ እነዚህን ክሶች ካቀረቡበት በኋላ ጳውሎስን ምን አደረጉት?

አይሁድ ጳውሎስን ከቤተ መቅደስ ጎትተው በማውጣት ሊገድሉት ሞከሩ

#### Acts 21:32

##### ሻለቃው ኢየሩሳሌም መታወኳን በሰማ ጊዜ ምን አደረገ?

ሻለቃው ጳውሎስን ይዞ በሁለት ሰንሰለት አሰረው፣ ማን እንደሆነና ምን እንዳደረገም ጠየቀው

#### Acts 21:34

##### ወታደሮች ጳውሎስን ተሸክመው ወደ ሰፈር በሚወስዱበት ጊዜ ሕዝቡ ምን እያሉ ነበር የሚጮኹት?

ሕዝቡ፣ “አስወግደው!” እያሉ ይጮኹ ነበር

#### Acts 21:39

##### ጳውሎስ ሻለቃውን ምን ብሎ ጠየቀው?

ጳውሎስ ለሕዝቡ ለመናገር እንዲፈቀድለት ጠየቀ

##### ጳውሎስ ለኢየሩሳሌም ሕዝብ በምን ቋንቋ ነበር የተናገረው?

ጳውሎስ ለኢየሩሳሌም ሕዝብ በዕብራይስጥ ቋንቋ ነበር የተናገረው

### ምዕራፍ 22

**1** “ወንድሞችና አባቶች ሆይ፣ አሁን ስለ ራሴ ለእናንተ የማቀርበውን መከላከያ አድምጡኝ።” **2** ሕዝቡም ጳውሎስ በዕብራይስጥ ቋንቋ ሲያናግራቸው በሰሙ ጊዜ፣ ጸጥ አሉ። ጳውሎስም ንግግሩን በመቀጠል እንዲህ አለ፤ **3** “እኔ በኪልቅያዋ ጠርሴስ የተወለድሁ አይሁዳዊ ነኝ፤ የተማርሁትም በዚሁ ከተማ በገማልያል እግር ሥር ተቀምጬ ነው። የአባቶቻችንንም ጥብቅ የሕግ መንገድ በሚገባ ተምሬአለሁ። ዛሬ እናንተ ሁላችሁ እንደ ሆናችሁት፣ እኔም ለእግዚአብሔር ቀናተኛ ነኝ። **4** ይህን መንገድ እስከ ሞት አሳድጄዋለሁ፤ ሴቶችንና ወንዶችን አስሬ ለወኅኒ አሳልፌ ሰጠኋቸው። **5** ደግሞም ከእነርሱ ደብዳቤ ተቀብዬ፣ በደማስቆ ስለሚገኙ ወንድሞች ወደዚያ ለመጓዝ እንደ ተነሣሁ፣ ሊቀ ካህናቱና ሽማግሌዎች ሁሉ መመስከር ይችላሉ። ከዚያ መንገድ የሆኑትን አስሬ ወደ ኢየሩሳሌም ለመምጣትና ለማስቀጣት ስንቀሳቀስም ነበር። **6** እየተጓዝሁ ወደ ደማስቆ ስቃረብ፣ ቀትር ላይ ድንገት ታላቅ ብርሃን ከሰማይ በዙሪያዬ በራ፤ **7** እኔም መሬት ላይ ወደቅሁ፤ ከዚያም፣ 'ሳውል፣ ሳውል፣ ለምን ታሳድደኛለህ?' የሚለኝን ድምፅ ሰማሁ። **8** እኔም፣ 'ጌታ ሆይ፣ አንተ ማን ነህ?' ብዬ መለስሁለት። እርሱም፣ 'አንተ የምታሳድደኝ፣ የናዝሬቱ ኢየሱስ ነኝ' አለኝ። **9** ከእኔ ጋር የነበሩትም ብርሃኑን አዩ፤ ነገር ግን የተናገረኝን ድምፅ አልሰሙም። **10** እኔም፣ ‘ጌታ ሆይ፣ ምን ላድረግ?’ አልሁ። ጌታም፣ ‘ተነሥና ወደ ደማስቆ ሂድ፤ ማድረግ የሚገባህን ሁሉ እዚያ ይነግሩሃል’ አለኝ። **11** ከዚያ ብርሃን ድምቀት የተነሣም አንዳች ማየት አልቻልሁም፤ ስለዚህ ከእኔ ጋር በነበሩት ሰዎች እጅ እየተመራሁ ወደ ደማስቆ ገባሁ። **12** ለሕጉ በትጋት የሚታዘዝና በዚያ የሚኖሩ አይሁድ ሁሉ መልካምነቱን የመሰከሩለት፣ ሐናንያ የሚባል አንድ ሰው አገኘሁ። **13** እርሱም ወደ እኔ መጥቶ አጠገቤ በመቆም፣ ‘ወንድሜ ሳውል፣ ዐይንህን ገልጠህ እይ’ አለኝ። እኔም በዚያው ቅጽበት አየሁት። **14** እርሱም እንዲህ አለኝ፤ ‘ቅዱሱን እንድታይና ከገዛ አፉ የሚወጣውን ድምፅ እንድትሰማ፣ የአባቶቻችን አምላክ ፈቃዱን እንድታውቅ መርጦሃል፤ **15** ምክንያቱም ስለ አየኸውና ስለ ሰማኸው ነገር ለሰዎች ሁሉ ምስክር ትሆንለታለህ። **16** ስለዚህ አሁን ለምን ታመነታለህ? ተነሥ፤ ስሙን እየጠራህ ተጠመቅና ከኃጢአትህ ታጠብ።’ **17** ወደ ኢየሩሳሌም ከተመለስሁ በኋላም፣ በቤተ መቅደስ እየጸለይሁ ሳለሁ፣ ሸለብ አድርጎኝ ሰመመን ውስጥ ገባሁ። **18** እርሱም፣ ‘ከኢየሩሳሌም ቶሎ ብለህ ውጣ፤ ምክንያቱም ስለ እኔ የምትናገረውን ምስክርነትህን አይቀበሉህም’ ሲለኝ አየሁ። **19** እኔም እንዲህ አልሁ፤ ‘ጌታ ሆይ፣ በምኵራብ ሁሉ በአንተ ያመኑትን ሳስርና ስደበድብ እንደ ነበርሁ እነርሱ ራሳቸው ያውቃሉ። **20** የሰማዕትህን የእስጢፋኖስንም ደም በሚያፈሱበት ጊዜ፣ በመስማማት እዚያው ቆሜ ነበር፤ የገዳዮቹንም ልብሶች እጠብቅ ነበር።’ **21** እርሱ ግን፣ ‘ተነሥተህ ሂድ፤ ምክንያቱም ወደ አሕዛብ እልክሃለሁ’ አለኝ።” **22** ሕዝቡም እስከዚህ ድረስ እንዲናገር ፈቀዱለት፤ ከዚህ በኋላ ግን፣ “እንደዚህ ያለ ሰው ከምድር ይወገድ፤ በሕይወትም ይኖር ዘንድ አይገባውም” እያሉ ይጮኹ ጀመር። **23** እየጮኹም ሳለ፣ ልብሳቸውን እያወለቁና አቧራም ወደ ላይ ይበትኑ ነበር፤ **24** ሻለቃውም ጳውሎስን ወደ ወታደራዊው ምሽግ እንዲወስዱት አዘዘ። እርሱ ራሱ ሕዝቡ ለምን እንደዚያ እንደ ጮኹበት ለማወቅ ስለ ፈለገ፣ እየገረፉ ጳውሎስን እንዲመረምሩት ትእዛዝ ሰጠ። **25** ሰዎቹ በጠፍር ወጥረው ባሰሩት ጊዜ፣ ጳውሎስ በአጠገቡ የቆመውን መቶ አለቃ፣ “ሮማዊ የሆነን ሰው፣ ገና ሳይፈረድበት እንዲህ መግረፍህ ሕጋዊ ነው ወይ?” አለው። **26** መቶ አለቃውም ይህን ሲሰማ፣ ወደ ሻለቃው ሄዶ፣ “ምን ማድረግህ ነው? ሰውየውኮ የሮማ ዜጋ ነው” በማለት ነገረው። **27** ሻለቃውም መጥቶ፣ “አንተ የሮማ ዜጋ ነህን? እስቲ ንገረኝ” አለው። ጳውሎስም፣ “አዎ፣ ነኝ” አለ። **28** ሻለቃውም፣ “እኔኮ ይህን ዜግነት ያገኘሁት በብዙ ገንዘብ ነው” ብሎ መለሰለት። ጳውሎስም፣ “እኔ ግን ከመወለዴ ጀምሮ ሮማዊ ነኝ” አለ። **29** ሊመረምሩት የመጡ ሰዎችም ወዲያው ትተውት ሄዱ። ሻለቃውም ጳውሎስ የሮም ዜጋ መሆኑን ባወቀ ጊዜ ፈራ፤ ምክንያቱም ጳውሎስን አሳስሮት ነበር። **30** በማግስቱም ሻለቃው፣ አይሁድ ጳውሎስን የከሰሱበትን ትክክለኛ ምክንያት ለማወቅ ፈለገ። ስለዚህ ጳውሎስን ከእስራት አስፈታውና የካህናት አለቆችና ሸንጎው በሙሉ እንዲሰበሰቡ አዘዘ። ከዚያም ጳውሎስን አስመጥቶ በመካከላቸው አቆመው።

#### Acts 22:1

##### የሐዋርያት ሥራ 22፡ 1-2

አጠቃላይ መረጃ: ጳውሎስ በኢየሩሳሌም ውስጥ ለተሰበሰበው ሕዝብ መናገር ጀመረ፡፡ በቁጥር 2 ላይ ጳውሎስ እየጠናገረ ሳይሆን የኃላ ታሪክ መረጃ እየተሰጠ ነው፡፡ ወንድሞች እና አባቶች ይህ በጳውሎስ እድሜ ላይ ላሉ ሰዎች እንዲሁም ከእርሱ እድሜ በላይ የሆኑ ሰዎችን በትህትና መናገር ነው፡፡ የመከራከሪያ ሀሳቤን አድምጡኝ "እባካቸሁ የመከራከሪያ ሀሳቤን አድምጡ" ይህንንም አሁን አቀርብላችኋለሁ "አሁን እኔ ለእናንተ አቀረባለሁ" በዕብራይስጥ ቋንቋ "በእነርሱ የዕብራይስጥ ቋንቋ"

#### Acts 22:3

##### የሐዋርያት ሥራ 22፡ 3-5

በዚህች ከተማ በገማሊያ እግር ሥር ሆኜ ተምሬያለሁ "በዚሁ በኢየሩሳሌም ውስጥ ገማሊያ በተባለው መምህር ተማሪ ነበርኩኝ" የቀደምት አባቶቻችን ሕግ በደንብ እከተል ዘንድ በደንብ ተምሬያለሁ አማራጭ ትርጉም: "እነርሱ የአባቶቻችን ሕግ መከተል እችል ዘንድ በሚገባ አስተምረውኛል" ወይም "የተማሪኩት ትምህርትም የአባቶቻችን ሕግጋት በትክክል መከተል እንዲችል ነው" ለእግዚአብሔር የቀናው ነኝ "የእግዚአብሔር ፈቃድ እንደሆነ የማምነውን ነገር የማደርገው ከልቤ ነው" ወይም "እኔ ለእግዚአብሔር የማደርገውን አገልግሎት የማደርገው በሙሉ ልቤ ነው" ዛሬ እናንተ ሁላችሁ እንደሚታደረጉት ጳውሎስ ራሱን ከሕዝቡ ጋር በማነጻጸር፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ "እናንተ ሁላችሁ ዛሬ እንደሚታደርጉት" ወይም "ዛሬ እንደሚታደረጉት ሁሉ፡፡" በዚህ መልኩ በዚህ ሥፍራ ላይ “መልኩ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው በኢየሩሳሌው ውስጥ በአንድ ሥፍራ የተሰበሰቡትን አማኞችን ነው፡፡ ይህንን በ ACT 9:2 ምን ብለህ እንደተረጎምህ ተመልከት፡፡ ለመግደል ይህንን መንገድ የሚከተሉ ሰዎች ለመግደል ጳውሎስ ፈቃደኛ ነበር፡፡ ምስክር በመሆን "በመመስከር" ወይም "ምስክር በመሆን" ከእርሱ ደብዳቤ ተቀብዬ ነበር "ከሊቀ ካህናት እና ሽማግሌዎች ደብዳቤ ተቀብዬ ነበር" አሥሬ አመጣቸው ዘንድ ትዕዛዝን ተቀብዬለሁ አመራጭ ትርጉም: "በሠንሰለት አስሬ አመጣቸው ዘንድ ትዕዛዝ ሰጥተውኝ ነበር"

#### Acts 22:6

##### የሐዋርያት ሥራ 22፡ 6-8

እንዲህ ሆነ ጳውሎስ ይህንን መንገድ መከተል ከመጀመሩ በፊት የሆነውን ነገር ነከመናገር በደማስቆስ መንገድ ላይ ጌታ እንዴት እንደጠራው ወደ መናገር ያደረገውን ሽግግር ያሳይለት ዘንድ ይህንን ሀረግ ተጠቅሟል፡፡

#### Acts 22:9

##### የሐዋርያት ሥራ 22፡ 9-11

የእርሱ ድምፅ "የኢየሱስ ድምፅ" ከብርሃኑ ድምቀት የተነሳ ማየት እንኳ አልቻልኩም "ከብርሃኑ ድምቀት የተነሣ ከሌሎች ሁሉ ወደኋላ ቀረው"

#### Acts 22:12

##### የሐዋርያት ሥራ 22፡ 12-13

እንደ ሕጉ ከሆነ እኔ ከሌሎች ሁሉ ይልቅ የተሰጠሁ ነበርኩ አናኒያስ የእግዚአብሔር ሕግ በመጠበቅ ረገድ በጣም ጥንቁቅ ነበር፡፡ የተመሠከረለት ነበር "በሌሎች ዘንድ ጥሩ ስም ነበረው" በተመሳሳይ ሰዓት ይህ ወዲያው የሆነን ነገር ለመግለጽ ጥቅም ላይ የሚለው የተለመደ መንገድ ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ "በዚያው ወቅት" ወይም "ወዲያውም፡፡"

#### Acts 22:14

##### የሐዋርያት ሥራ 22፡ 14-16

አያያዥ ዓረፍተ ነገር: ጳውሎስ የገዛ ታሪኩን እየተናገረ አናንያስ የተናረወን ነገር መናገሩን ቀጥሏል፡፡ ይህ ጳውሎስ በኢየሩሳሌም ለነበሩተ ሰዎች ያደረገው ንግግር ነው፡፡ ከዚያም እንዲህ አለ "ከዚያም አናናስ እንዲህ አለ" የእርሱ ፈቃድ "እግዚአብሔር ያቀደው እና እንዲሆን ያደረገውን ነገር" ምን ትጠብቃለህ? ይህ ጥያቄ ጳውሎስ እንዲጠመቅ ለማበረታታት የቀረበ ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም: "ብዙ አትጠብቅ!" ወይም "ብዙ አትዘገይ!" ኃጢአትን ታጠብ ልክ ሰውነትን በመታጠብ በሰውነት ላይ ያለን ቆሻሻ እንደሚናስወግድ ሁሉ የኃጢአት ይቅርታን ለማግኘት የኢየሱስን ስም መጥራት የሰውን ውስጥ ከኃጢአት ያነጻል፡፡ አማራጭ ትርጉም: "የኃጢአት ይቅርታን ለማግኘት መጠየቅ፡፡"

#### Acts 22:17

##### የሐዋርያት ሥራ 22፡ 17-18

አያያዥ ዓረፍተ ነገር: ጳውሎስ ለተሰበሰበው ሕዝብ ስለተመለከተው የኢየሱስ ራዕይ መናገር ጀመረ፡፡ ራዕይ ተሰጠኝ "ራዕይ ተገለጠልኝ" ወይም "እግዚአብሔር ለእኔ ራዕይ ሰጠኝ" እንዲህ ሲለኝ አየሁት "እንዲህ ስለኝ ኢየሱስን አየሁት" አልተቀበሉትም "በኢየሩሳሌም ያሉት አልተቀበሉትም"

#### Acts 22:19

##### የሐዋርያት ሥራ 22፡ 19-21

አያያዥ ዓረፈተ ነገር: በዚህ ክፍል ውስጥ ጳውሎስ ኢየሱስን በራዕይ መመልከቱን መተረኩን ያበቃል፡፡ ከዚህ በተጨማሪ ይህ ንግግሩ በኢየሩሳሌም ለነበሩት የእርሱን ንግግር ተሰብስበው ያደምጡ ለነበሩት ሰዎች ያደረገው ንግግር ማብቂያም ነው፡፡ እነርሱ ራሳቸው ያውቁታል ይህ የሚያመለክተው በኢየሩሳሌም የነበሩትን የማያምኑ አይሁዳዊያንን ነው፡፡ "በግርፋት ቀጥተው ሊለቁት አሰቡ" በሁሉም ምኩራቦች ውስጥ ጳውሎስ በኢየሩሳሌም ዙሪያ ባሉ ምኩራቦች ውስጥ የሚሳተፍ ማንኛውንም የአይሁድ አማኝ ይፈልግ ነበር፡፡ የእስጥፋኖስ ደም . . . በእርሱ ላይ ተረጭቶ ነበር ይህ የአነጋገር ዘይቤ ጥቅም ላይ የሚውለው አንድ ሰው ተገደለ ብሎ ለመግለጽ ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ "እስጥፋኖስን ገደሉት፡፡"

#### Acts 22:22

##### የሐዋርያት ሥራ 22፡ 22-24

እንደዚህ ያለውን ሰው ከምድር አስወግደው፥ "ግደለው" ይህንን ስያደርጉ ሳሉ "ይህንን ስያደርጉ ሳሉ" (UDB.) ይህ ቃል በተመሰሳይ ሰዓት የሆኑ ሁለት ነገሮችን የሚያሳይ ነው፡፡ ጳውሎስን ይዘው እንዲመጡ አዘዙ አማራጭ ትርጉም፡ "ጳውሎስን ይዘውት ይመጡ ዘንድ ወታደሮቹን አዘዘ" የወታደሮች ካምፕ ይህንን በ ACT 21:34 ላይ ምን ብለህ እንደተረጎምከው ተመልከት፡፡ "አዛዡ እራሱ"

#### Acts 22:25

##### የሐዋርያት ሥራ 22፡ 25-26

መግረፊያ አለንጋ፡፡ ሮማዊ እና በሕግ ቅጣት ያልተጣለበትን ሰው መግረፍ በሕግ ተፈቅዷልን? ይህ ጥያቄ ጥቅም ላይ የዋለው የመቶ አለቃው ጳውሎስን ለመግረፍ ምን ስልጣን እንዳለው ለመጠየቅ ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ "ሮማዊ የሆነን እና ያልተፈረደበትን ሰው ለመግረፍ ምንም ስልጣን የለህም!" ምን ለማድረግ አስበሃል? አዛዡ ጳውሎስን ለመግረፍ የነበረውን እቅድ እደገና እንዲያስብበት የቀረበ ጥያቄ ነው፡፡ "ይህንን ማድረግ የለብህም!"

#### Acts 22:27

##### የሐዋርያት ሥራ 22፡ 27-29

እንዲህ አለው "ለጳውሎስ ሂድ አለው" የተገኘ ዜግነት "ዜግነት ያገኘሁ" ወይም "ዜጋ የሆንኩ" የተወለድኩት ሮማዊ ሆኜ ነው "የተወለድኩት የሮም ዜግነት ካላቸው ቤተሰብ ነው፤ ስለዚህም የሮም ዜግነት ያገኘኹት በውልደት ነው፡፡" ይህንን ሊያደረግ የነበረው ሰው "ይህንን ለማድረግ ያቀደው ሰው" ወይም "ይህንን ለማድረግ እየተዘጋጀ ያለው ሰው"

#### Acts 22:30

##### የሐዋርያት ሥራ 22፡ 30-30

ዋናው አዛዥ የስድስት መቶ ወታደሮች አለቃ ጳውሎስን ይዞት ወረደ ከወታደሮች ካምፕ ወደ ቤተ መቅደሱ የፍርድ አደባባይ ወደ ታች የሚወርድ ቀጥተኛ የሆነ መንገድ አለ፡፡

### Translation Questions

#### Acts 22:1

##### ጳውሎስ በዕብራይስጥ ቋንቋ ሲናገር በሰሙት ጊዜ ሕዝቡ ምን አደረጉ?

ጳውሎስ በዕብራይስጥ ቋንቋ ሲናገር በሰሙት ጊዜ ሕዝቡ ጸጥ አሉ

#### Acts 22:3

##### ጳውሎስ የተማረው የት ነበር? አስተማሪውስ ማን ነበር?

ጳውሎስ የተማረው በኢየሩሳሌም ሲሆን አስተማሪው ገማልያል ነበር

##### ጳውሎስ የጌታን መንገድ በሚከተሉት ላይ ምን ያደርግ ነበር?

ጳውሎስ የጌታን መንገድ የሚከተሉትን እስከ ሞት ድረስ ያሳድዳቸውና ለወህኒም አሳልፎ ይሰጣቸው ነበር

#### Acts 22:6

##### ጳውሎስ ወደ ደማስቆ በቀረበ ጊዜ ከሰማይ የመጣው ድምፅ ምን ነበር ያለው?

ከሰማይ የመጣው ድምፅ፣ “ሳውል፣ ሳውል፣ ስለ ምን ታሳድደኛለህ?” አለው

##### ጳውሎስ ማንን ነበር የሚያሳድደው?

ጳውሎስ ያሳድድ የነበረው የናዝሬቱን ኢየሱስን ነበር

#### Acts 22:9

##### ጳውሎስ ለማየት የተሳነው ለምንድነው?

ጳውሎስ ወደ ደማስቆ በቀረበ ጊዜ ካየው የብርሃን ነጸብራቅ የተነሣ ማየት ተስኖት ነበር

#### Acts 22:12

##### ጳውሎስ እንደገና ለማየት የቻለው እንዴት ነበር?

ሐናንያ የተባለ አንድ ትጉህ ሰው ወደ ጳውሎስ በመምጣት አጠገቡ ቆሞ፣ “ወንድሜ ሳውል፣ እይ” ስላለው ነበር

##### ጳውሎስ እንደገና ለማየት የቻለው እንዴት ነበር?

ሐናንያ የተባለ አንድ ትጉህ ሰው ወደ ጳውሎስ በመምጣት አጠገቡ ቆሞ፣ “ወንድሜ ሳውል፣ እይ” ስላለው ነበር

#### Acts 22:14

##### ሐናንያ ጳውሎስ ተነሥቶ ምን እንዲያደርግ ነገረው? ለምን?

ጳውሎስ ተነሥቶ እንዲጠመቅና ከኃጢአቱ እንዲታጠብ ሐናንያ ነገረው

#### Acts 22:17

##### ጌታ ኢየሱስ በቤተ መቅደስ ውስጥ ለጳውሎስ ሲናገረው ስለ እርሱ የሚሰጠውን ምስክርነት አይሁድ እንዴት እንደሚቀበሉት ነበር የነገረው?

ጳውሎስ ስለ እርሱ የሚሰጠውን ምስክርነት አይሁድ እንደማይቀበሉት ኢየሱስ ተናግሯል

#### Acts 22:19

##### ከዚያስ ኢየሱስ ጳውሎስን ወዴት ላከው?

ኢየሱስ ጳውሎስን ወደ አሕዛብ ላከው

#### Acts 22:22

##### ጳውሎስ ስለ አሕዛብ ሲናገር በሰሙት ጊዜ የሕዝቡ ምላሽ ምን ነበር?

ሕዝቡ እየጮኹ ልብሶቻቸውን ወረወሩ፣ ትቢያም ወደ ላይ በተኑ

#### Acts 22:25

##### ጳውሎስ ከመገረፉ በፊት መቶ አለቃውን የጠየቀው ምን ነበር?

ጳውሎስ ያቀረበው ጥያቄ፣ የሮሜን ዜጋ ያለ ፍርድ መግረፍ ተፈቅዷል ወይ የሚል ነበር

#### Acts 22:27

##### ጳውሎስ የሮሜ ዜጋ የሆነው እንዴት ነበር?

ጳውሎስ በትውልድ ሮማዊ ዜጋ ነበር

#### Acts 22:30

##### ሻለቃው ጳውሎስ ሮማዊ መሆኑን በተረዳ ጊዜ ምን አደረገ?

ሻለቃው ጳውሎስን ፈታው፣ የካህናት አለቆችና ሸንጎውም ሁሉ እንዲሰበሰቡ አዘዘ፣ ጳውሎስንም በመካከላቸው አቆመው

### ምዕራፍ 23

**1** ጳውሎስም ትኵር አድርጎ ወደ ሸንጎው በመመልከት፣ “ወንድሞች ሆይ፣ እኔ እስካሁን ድረስ፣ በእግዚአብሔር ፊት በንጹሕ ኅሊና ሁሉ ኖሬአለሁ” አለ። **2** ሊቀ ካህናቱ ሐናንያም ጳውሎስ አጠገብ የነበሩትን ሰዎች አፉን እንዲመቱት አዘዛቸው። **3** በዚህ ጊዜ ጳውሎስ፣ “አንተ ነጭ ቀለም የተቀባህ ግድግዳ፣ እግዚአብሔር ይመታሃል። በሕጉ መሠረት ልትፈርድብኝ የተቀመጥህ፣ ሕጉን ጥሰህ እኔ እንድመታ ታዛለህን?” አለው። **4** በአጠገቡ ቆመው የነበሩትም፣ “የእግዚአብሔርን ሊቀ ካህናት እንዴት ትሰድባለህ?” አሉ። **5** ጳውሎስም፣ “ወንድሞች ሆይ፣ ሊቀ ካህናት መሆኑን አላወቅሁም፤ ምክንያቱም፣ በሕዝብህ አለቃ ላይ ክፉ ቃል ከአፍህ አይውጣ ተብሎ ተጽፎአል።” **6** ጳውሎስም ከሸንጎው አባላት ከፊሉ ሰዱቃውያን፣ ሌሎቹም ፈሪሳውያን መሆናቸውን ሲያይ፣ በሸንጎ መካከል ሆኖ በከፍተኛ ድምፅ፣ “ወንድሞች ሆይ፣ እኔ የፈሪሳዊ ልጅ የሆንሁ፣ ፈሪሳዊ ነኝ። ፍርድ ፊት የቀረብሁትም የሙታን ትንሣኤ እንዳለ ስለማምን ነው” አላቸው። **7** ይህን በተናገረ ጊዜ፣ በፈሪሳውያንና በሰዱቃውያን መካከል ክርክር ተነሣ፤ ጉባኤውም ተከፋፈለ። **8** ምክንያቱም ሰዱቃውያን ትንሣኤ ሙታን የለም፤ መላእክትም የሉም፤ መናፍስትም የሉም ስለሚሉና፣ ፈሪሳውያን ግን እነዚህ ሁሉ አሉ ስለሚሉ ነው። **9** በዚህ ጊዜ፣ ታላቅ ውካታ ሆነ፤ ከፈሪሳውያን ወገን የሆኑ አንዳንድ ጸሐፍትም ተነሥተው፣ “በዚህ ሰው ላይ አንድም ጥፋት አላገኘንም፤ መንፈስ ወይም መልአክ ተናግሮት እንደ ሆነስ ማን ያውቃል?” በማለት ተከራከሩ። **10** ክርክሩም እየጋለ ሲሄድ፣ ጳውሎስን ይዘው እንዳይቦጫጭቁት ሻለቃው ፈራ፤ ስለዚህ ወታደሮቹ ወርደው ጳውሎስን በኀይል ይዘው ከሸንጎ አባላት መካከል እንዲወስዱትና ወደ ምሽጉ አምጥተው እንዲያስገቡት አዘዘ። **11** በሚቀጥለውም ሌሊት ጌታ በጳውሎስ አጠገብ ቆሞ፣ “አትፍራ፤ በኢየሩሳሌም ስለ እኔ እንደ መሰከርኸው፣ በሮማም ደግሞ ልትመሰክር ይገባሃል” አለው። **12** በነጋም ጊዜ፣ አንዳንድ አይሁድ ጳውሎስን ሳንገድል እኽል ውሃ አንቀምስም በማለት በመሐላ ተስማሙ። **13** ይህን የዶለቱትም ሰዎች ቍጥር ከአርባ በላይ ነበር። **14** ወደ ካህናት አለቆችና ወደ ሽማግሌዎችም ሄደው እንዲህ አሉ፤ “ጳውሎስን እስከምንገድል ድረስ፣ እኽል እንዳንቀምስ በታላቅ ርግማን ተማምለናል። **15** ስለዚህ አሁን ሻለቃው ጳውሎስን ወደ እናንተ እንዲያወርደውና እናንተ የእርሱን ጉዳይ ይበልጥ በትክክል እንደምታዩለት አስመስላችሁ፣ ሸንጎው ለሻለቃው ያመልክት። በእኛ በኩል ግን እዚህ ከመምጣቱ በፊትም ቢሆን ልንገድለው ዝግጁ ነን።” **16** የጳውሎስ እኅት ወንድ ልጅም ጳውሎስን አድፍጠው እንደሚጠብቁት ዐወቀ፤ ሄዶም ወደ ምሽጉ ገብቶ ለጳውሎስ ነገረው። **17** ጳውሎስም አንዱን መቶ አለቃ ጠራና፣ “ይህን ወጣት ወደ ሻለቃው ውሰደው፤ የሚናገረው ነገር አለውና” አለ። **18** መቶ አለቃውም ወጣቱን ይዞ ወደ ሻለቃው አመጣውና እንዲህ አለ፤ “ጳውሎስ የተባለው እስረኛ ወደ ራሱ ጠርቶኝ፣ ይህን ወጣት ወደ አንተ እንዳቀርበው ለመነኝ፤ ወጣቱ ለአንተ የሚነግርህ ነገር አለው።” **19** ሻለቃውም እጁን ይዞ ወደ አንድ ገለልተኛ ስፍራ ወስዶት፣ “ልትነግረኝ የፈለግኸው ነገር ምንድን ነው?” ብሎ ጠየቀው። **20** ወጣቱም እንዲህ አለ፤ “አይሁድ ስለ ጉዳዩ ትክክለኛነት ይበልጥ ለመረዳት የፈለጉ አስመስለው፣ ነገ ጳውሎስን ወደ ሸንጎው እንድታወርደው አንተን ለመለመን ተስማምተዋል። **21** ነገር ግን እሺ አትበላቸው፤ ምክንያቱም ከአርባ በላይ የሚሆኑ ሰዎች አድፍጠው እየጠበቁት ነው። ጳውሎስን ካልገደሉም እኽል ውሃ እንደማይቀምሱ ተማምለዋል። አሁንም እንኳ የአንተን መስማማት እየጠበቁ ነው እንጂ ዝግጁ ናቸው።” **22** ስለዚህ ሻለቃው ወጣቱን ልጅ፣ “ስለ እነዚህ ነገሮች ለእኔ መግለጥህን ለማንም እንዳትናገር” ብሎ ካስጠነቀቀው በኋላ፣ አሰናበተው። **23** ከመቶ አለቆቹም ሁለቱን ወደ ራሱ ጠርቶ፣ “እስከ ቄሣርያ ለመሄድ የሚችሉ ሁለት መቶ ወታደሮችን፣ ሰባ ፈረሰኞችንና ሁለት መቶ ባለ ጦሮችን አዘጋጁ፤ ከሌሊቱም በሦስተኛው ሰዓት ትንቀሳቀሳላችሁ” አላቸው። **24** ጳውሎስ ወደ ሀገረ ገዡ፣ ወደ ፊልክስ የሚሄድበትንም ከብት እንዲያዘጋጁና በሰላም እንዲያደርሱት አዘዛቸው። **25** ከዚያም እንዲህ የሚል ደብዳቤ ጻፈ፤ **26** “ከቀላውዴዎስ ሉስዮስ፣ ወደ ተከበረው ሀገረ ገዢ ፊልክስ፤ ሰላም ለአንተ ይሁን። **27** ይህን ሰው አይሁድ ይዘው ሊገድሉት ሲሉ፣ ከወታደሮች ጋር ደርሼባቸው አዳንሁት፤ ይህን ያደረግሁትም ሮማዊ ዜጋ መሆኑን ስለ ተረዳሁ ነው። **28** ለምን እንደ ከሰሱት ለማወቅ ስለ ፈለግሁም፣ ወደ ሸንጎአቸው ይዤው ወረድሁ። **29** የገዛ ራሳቸውን ሕግ በሚመለከት በተነሣ ጥያቄ ምክንያት ተከሶ እንጂ፣ ሞት ወይም እስራት የሚገባው ክስ እንደሌለበት ዐውቄአለሁ። **30** በዚህ ሰው ላይ ሤራ እንደ ተካሄደበትም ደርሼበታለሁ፤ ስለዚህም ፈጥኜ ወደ አንተ ላክሁት፤ ከሳሾቹም በእርሱ ላይ ያላቸውን ክስ አንተ ባለህበት እንዲያቀርቡ መመሪያ ሰጥቻቸዋለሁ። በደኅና ሰንብት።” **31** ስለዚህ ወታደሮቹ በታዘዙት መሠረት፣ ጳውሎስን ይዘው በሌሊት ወደ አንቲጳጥሪስ ወሰዱት። **32** በሚቀጥለውም ቀን፣ አብዛኞቹ ወታደሮች ፈረሰኞቹን ከእርሱ ጋር እንዲሄዱ ትተው፣ ወደ ምሽግ ተመለሱ። **33** ፈረሰኞቹም ቂሣርያ በደረሱና ደብዳቤውን ለሀገር ገዡ ሲሰጡ፣ ጳውሎስንም ለእርሱ አስረከቡት። **34** ሀገረ ገዡም ደብዳቤውን ካነበበ በኋላ፣ ጳውሎስ ከየትኛው አውራጃ እንደ መጣ ጠየቀ፤ ከኪልቅያ እንደ መጣ ባወቀ ጊዜም፣ **35** “ከሳሾችህ ወደዚህ ሲመጡ፣ በሚገባ እሰማሃለሁ” አለው። ከዚያም በኋላ፣ በሄሮድስ ቅጥር ግቢ እንዲጠብቁት አዘዘ።

#### Acts 23:1

##### የሐዋርያት ሥራ 23፡ 1-3

አያያዥ ዓረፍተ ነገር: ጳውሎስ ከሸንጎው እና በሊቀ ካህኑ ፊት ይቆም ዘንድ ይዘውት መጡ፡፡ ACT 22:30. አናኒያስ ይህ የዚህ ሰው ስም ነው፡፡ ነጭ ቀለም የተቀባ ግድግዳ ይህ ግድግዳ ንጹሕ ይመስል ዘንድ ቀለም መቀባቱን ለማመልከት ነው፡፡ ጳውሎስ ለአናኒያስ እንዲህ ሲል ነገረው፡፡ ግድግዳ ንጹሕ ይመስል ዘንድ ቀለም እንደሚቀባው ሁሉ እንዲሁም አናኒያስም በውጪ መልካም ይመስላል ነገር ግን ውስጡ ግን በክፋት የተሞላ ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ "ነጭ ቀለም የተቀባ ግድግዳ፡፡" እንድገረፍ አዘዘ "ሰዎች ይገርፉኝ ዘንድ አዘዘ" ወይም "እነዚህ ሰዎች ይደበድቡኝ ዘንድ አዘዘ"

#### Acts 23:4

##### የሐዋርያት ሥራ 23፡ 4-5

የእግዚአብሔርን ሊቀ ካህን እንደዚህ እንዴት ትሰድባለህ? ሰዎቹ ይህንን ጥያቄ በመጠቀም ጳውሎስ የተናገረው ነገር አግባብነት እንዳሌለው ለማሳየት ጥረት አድረገዋል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ "የእግዚአብሔር ሊቀ ካህን አትሳደብ!" ወንድም እኔ ይህ ሰው ሊቀ ካህን መሆኑን አላወኩም ነበር አማራጭ ትርጉሞች 1) "ጳውሎስ አላወቀም ነበር ምክንያቱ የዚህ ሰው ሁኔታው ሁሉ እንደ ሊቀ ካህን አይደለም" ወይም 2) "ጳውሎስ ከኢየሩሳሌ ለብዙ ጊዜያት ርቆ ስለነበር አዲስ ሊቀ ካህን መሾሙን አያውቅም ነበር፡፡"

#### Acts 23:6

##### የሐዋርያት ሥራ 23፡ 6-8

ተፈርዶብኛል "አንተ በእኔ ላይ ፈርደሃል" ሸንጎው እርስ በእርሱ ተከፋፈለ "የሸነንጎው አባላት መስማማት አልቻሉም" ትንሰዔ የለም፣ መላእክት እና መናፈስት የሉም አማራጭ ትርጉሞች 1) በትንሳዔ፣ በመለአክት ወይም በመናፍስ አያምኑም ወይም 2) እግዚአብሔር ሰዎች እን መለአክት ወይም መናፍስት አድርጎ ሰዎችን ከሞት አያስነሳም፡፡

#### Acts 23:9

##### የሐዋርያት ሥራ 23፡ 9-10

ከዚህም የተነሣ ከፍተኛ ኹከት ተነሣ “ስለዚህም” የሚለው ቃል አሁን የሆነው ነገር የሆነበት ምክንያት ከዚህ በፊት ከሆነው ነገር የተነሣ ነው፡፡ በዚህ ሁኔታ ውስጥ ከዚህ በፊት የተከናወወነው ነገር ጳውሎስ ስለ ትንሳዔ ያለውን እምነት መግለጹ ነበር፡፡ መናፍስት ወይን መለአክት ቢያናግሩትስ? ፈርሳዊያን መላእክት እና መናስፍት እንዳሉና ከሰዎች ጋር እንደሚነጋገሩ በመግለጽ ሳዱቃዊያንን ገሰጾዋቸው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ "መላእክት ወይም መናፈስት ተናግረውት ይሆናል" ጳውሎስን እንደ ጨርቅ ልበጣጥሱ ፈለጉ "አካለዊ ጉዳት ባደረሱበት ነበር" በጉልበት ወሰዱት "ጳውሎስን በጉልበት ወሰዱት" ወደ ወታደሮች ካምፕ ወሰዱት ይህንን በ ACT 21:34 ላይ ምን ብለህ እንደ ተረጎምከው ተመልከት፡፡

#### Acts 23:11

##### የሐዋርያት ሥራ 23፡ 11-11

መሰሰከረ አማራጭ ትርጉም 1) የግል ድነትን እንዴት እንደገኘ "መናገር" ወይም "መመሰከር" ወይም 2) የድነት መልዕክት መናገር፡፡

#### Acts 23:12

##### የሐዋርያት ሥራ 23፡ 12-13

አጠቃላይ መረጃ: አጠቃላይ መረጃ: ይህ በጳውሎስ ታሪክ ውስጥ አዲስ ስለተፈጠረ ነገር ነው፡፡ አይሁዳዊያን ጳውሎስን ለመግደል ተማከሩ፡፡ ተማማሉ "አንድ ነገር ለማድረግ በመደበኛ ሁኔታ መስማማት" አርባ ወንዶች "40 ወንዶች"

#### Acts 23:14

##### የሐዋርያት ሥራ 23፡ 14-15

ሄዱ "አርባ አይሁዶች ሄዱ" ስለዚህም ይህ ቃል ከዚህ በፊት በተነገረ አንድ ነገር ምክንያት ይህ እንደሆነ ያሳያል፡፡ በዚህ ክፍል ውስጥ አይሁዳዊያኑ ለሸንጎው የደረሱበትን ስምምነት በመናገራቸው ምክንያት ነው፡፡ ወደ እናንት እናመጣው ዘንድ "ጳውሎስን ከወታደሮች ካምፕ ይዘውት በቤተ መቅደሱ ውስጥ ወደሚገኙት ሸንጎዎች ዘንድ ለማምጣት"

#### Acts 23:16

##### የሐዋርያት ሥራ 23፡ 16-17

ተኝተው ይጠባበቁ ነበር ጳውሎስን ለመግደል ቃል የተገባቡት ሰዎች በጳውሎስ በጉልበት ነጥቀው ለመውሰድ ተዘጋጅተው ነበር፡፡ የወታደሮች ካምፕ በ ACT 21:34 ላይ ምን ብለህ እንደተረጎምከው ተመልከት፡፡ አንድ ነገር ሊነግረው ይፈልግ ነበር "ወጣቱ ለወታደሮች አለቃ የሆነ ነገር ሊነግረው ፈልጎ ነበር"

#### Acts 23:18

##### የሐዋርያት ሥራ 23፡ 18-19

እስረኛው ጳውሎስ ወደ እርሱ ዘንድ አስጠራኝ "እስረኛው ጳውሎስ እንድመጣ እና ከእርሱ ጋር እንዳወራ ጠየቀኝ" ይህ ወጣት የወታደር አለቃው ወጣቱን በእጆቹ ይዞት ስለነበር ይህ የጳውሎስ የአጎት ልጅ እድሜው ከ12 እስከ 15 ይሆናል፡፡

#### Acts 23:20

##### የሐዋርያት ሥራ 23፡ 20-21

አጠቃላይ መረጃ: የጳውሎስ የአጎቱ ልጅ ለወታደሮቹ አለቃ ጥያቄ መልስ ይሰጥ ነበር፡፡ አርባ ወንዶች "40 ወንዶች" ተኝተው ይጠብቁት ነበር "ጳውሎስን በጉልበት ለመንጠቅ ዝግጁዎች ነበሩ"

#### Acts 23:22

##### የሐዋርያት ሥራ 23፡ 22-24

ሁለት መቶ አለቆች "2 መቶ አለቆች" ሰባ ፈረሰኞች "70 ፈረሰኞች" ሁለት መቶ ጦረኞች "200 ጦር የታጠቁ ወታደሮች" ከሌሊቱ ሦስተኛው ሰዓት ላይ ከሌልቱ ሰጠኝ ሰዓት ላይ፡፡ ፊሌክስ አገረገዥው የዚያ አከባቢ ገዥ የሆነው ፍልክስ በቄሳሪያ ይኖር ነበር፡፡

#### Acts 23:25

##### የሐዋርያት ሥራ 23፡ 25-27

አጠቃላይ መረጃ: የወታደሮቹ አለቃ ለዘገረ ገዥው ፍልክስ የላከው ደብዳቤ የጀመረው እንዲህ ነው፡፡ ከቀላውዴዎስ ሉስዮስ ወደ ክቡር አገረ ገዡ ወደ ፊልክስ፤ ሰላም ለአንተ ይህ መደበኛ የደብዳቤ መግቢያ ነው፡፡ ቀላውዴዎስ ሉስዮስ የወታደሮቹ አለቃ ስም ነው፡፡ ፍልክስ አገረገዥው ፍሌክስ ለዚያ አከባቢ በአጠቃላይ በሮም የተሸመ አገረ ገዥ ነው፡፡ ልገድሉት ነበር አማራጭ ትርጉም: "አይሁዳዊያን ጳውሎስን ለመግደል ዝግጁዎች ነበሩ" መጡ "ደረሱ" ወይም "ወደፈለጉበት ቦታ ደረሱ"

#### Acts 23:28

##### የሐዋርያት ሥራ 23፡ 28-30

አያያዥ ዓረፍተ ነገር: ይህ የወታደሮቹ አለቃ ለሀገረ ገዥው ፍልክስ የጻፈው ደብዳቤ ማብቂያ ነው፡፡ ማወቅ እፈልጋለሁ በዚህ ስፍራ ላይ “እኔ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ቀላውዴዎስ ሉስዮስ ነው፡፡ ከሰሱት "አይሁዳዊያን ጳውሎስን ከሰሱት" ከዚያ ነገሩ ምን እንደሆነ ተገነዘብኩ አማራጭ ትርጉም: "በኋላ ላይ ገባኝ"

#### Acts 23:31

##### የሐዋርያት ሥራ 23፡ 31-33

ስለዚህም ወታደሮቹ የተሰጣቸውን ትዕዛዝ ተግባራዊ አደረጉ በዚህ ሥፍራ ላይ “ስለዚህ” የሚለው ቃል ከዚህ በፊት በተነገረ አንድ ነገር ምክንያት ይህ እንደሆነ ያሳያል፡፡ በዚህ ክፍል ውስጥ የወታደሮቹ አለቃ ለወታደሮቹ የሰጣቸው ትዕዛዝ ጳውሎስን እንዲጠብቁት ነው፡፡ አንቲጳጥሪስ ይህች ሄሮዶስ ለአባቱ አንቶጳጥሪ ክብር ሲል የገነባት ከተማ ናት፡፡ በዘመናችን እስራኤል ውስጥ ትገኛለች፡፡

#### Acts 23:34

##### የሐዋርያት ሥራ 23፡ 34-35

የኪልቅያ ሰው እንነደሆነ በተረዳ ጊዜ "አገረ ገዥው ጳውሎስ የኪልቅያ ሰው እንደሆነ ባወቀ ጊዜ" ይጠብቁት ዘንድ አዘዘ "ወታደሮቹ ጳውሎስን ይጠብቁት ዘንድ አዘዘ" ወይም "ወታደሮቹ ጳውሎስን ያስሩት ዘንድ አዘዘ"

### Translation Questions

#### Acts 23:1

##### የካህናት አለቃው በጳውሎስ አጠገብ የቆመው ሰው ጳውሎስን በጥፊ እንዲመታው ያዘዘው ለምንድነው?

ጳውሎስ በእግዚአብሔር ፊት በመልካም ሕሊና ሁሉ ኖሬአለሁ ስላለ ሊቀ ካህኑ ተቆጥቶ ስለነበረ ነው [23:1]

##### የካህናት አለቃው በጳውሎስ አጠገብ የቆመው ሰው ጳውሎስን በጥፊ እንዲመታው ያዘዘው ለምንድነው?

ጳውሎስ በእግዚአብሔር ፊት በመልካም ሕሊና ሁሉ ኖሬአለሁ ስላለ ሊቀ ካህኑ ተቆጥቶ ስለነበረ ነው

#### Acts 23:6

##### ጳውሎስ በሸንጎው ፊት የተከሰሰው በምን ምክንያት ነበር?

ጳውሎስ፣ የተከሰስኩት ትንሣኤን ተስፋ በማድረጌ ነው ይላል

##### ጳውሎስ የተከሰሰበትን ምክንያት በተናገረ ጊዜ በሸንጎው መካከል ክርክር የሆነው ለምንድነው?

ክርክር የሆነው ፈሪሳውያን ትንሣኤ አለ ሲሉ ሰዱቃውያን ግን ትንሣኤ የለም ስለሚሉ ነበር

##### ጳውሎስ የተከሰሰበትን ምክንያት በተናገረ ጊዜ በሸንጎው መካከል ክርክር የሆነው ለምንድነው?

ክርክር የሆነው ፈሪሳውያን ትንሣኤ አለ ሲሉ ሰዱቃውያን ግን ትንሣኤ የለም ስለሚሉ ነበር

#### Acts 23:9

##### ሻለቃው ጳውሎስን ከሸንጎው ወደ ሰፈር የወሰደው ለምንድነው?

የሸንጎው አባላት ጳውሎስን እንዳይገነጣጥሉት ሻለቃው ስለ ፈራ ነበር

#### Acts 23:11

##### በቀጣዩ ምሽት ጌታ ለጳውሎስ ምን ተስፋ ሰጠው?

በኢየሩሳሌምና በሮም ምስክር ስለሚሆን እንዳይፈራ ጌታ ለጳውሎስ ተናገረው

#### Acts 23:12

##### ጥቂት አይሁዶች ጳውሎስን ምን ለማድረግ ነበር የተማማሉት?

አርባ ያህል አይሁድ ጳውሎስን እስኪገድሉት ድረስ ላይበሉና ላይጠጡ ተማምለው ነበር

##### ጥቂት አይሁዶች ጳውሎስን ምን ለማድረግ ነበር የተማማሉት?

አርባ ያህል አይሁድ ጳውሎስን እስኪገድሉት ድረስ ላይበሉና ላይጠጡ ተማምለው ነበር

#### Acts 23:14

##### አርባዎቹ አይሁድ ለካህናት አለቆቹና ለሽማግሌዎቹ ያቀረቡት ዕቅድ ምን ነበር?

እነርሱ የካህናት አለቆቹንና ሽማግሌዎቹን የጠየቁት ጳውሎስ ወደ ሸንጎው እንዲመጣና እዚያ ከመድረሱ በፊት እንዲገድሉት ነበር

##### አርባዎቹ አይሁድ ለካህናት አለቆቹና ለሽማግሌዎቹ ያቀረቡት ዕቅድ ምን ነበር?

እነርሱ የካህናት አለቆቹንና ሽማግሌዎቹን የጠየቁት ጳውሎስ ወደ ሸንጎው እንዲመጣና እዚያ ከመድረሱ በፊት እንዲገድሉት ነበር

#### Acts 23:16

##### ጳውሎስ የአርባዎቹን አይሁዶች ዕቅድ እንዴት ሊያውቅ ቻለ?

የጳውሎስ የእህቱ ልጅ ስለ ዕቅዱ ስለ ሰማና ለጳውሎስ ስለ ነገረው ነበር

#### Acts 23:22

##### ስለ አርባዎቹ የአይሁድ ሰዎች ዕቅድ ሻለቃው ባወቀ ጊዜ ምን ምላሽ ሰጠ?

ሻለቃው ከሌሊቱ በሦስተኛው ሰዓት ብዙ ጠባቂዎች ጳውሎስን ወደ አገረ ገዢው ወደ ፊልክስ በደህና እንዲያደርሱት አዘዘ

##### ስለ አርባዎቹ የአይሁድ ሰዎች ዕቅድ ሻለቃው ባወቀ ጊዜ ምን ምላሽ ሰጠ?

ሻለቃው ከሌሊቱ በሦስተኛው ሰዓት ብዙ ጠባቂዎች ጳውሎስን ወደ አገረ ገዢው ወደ ፊልክስ በደህና እንዲያደርሱት አዘዘ

#### Acts 23:28

##### ሻለቃው ለአገረ ገዢው ለፊልክስ በጻፈው ደብዳቤ ጳውሎስ ስለ ተከሰሰበት ጉዳይ ምን አለ?

ሻለቃው፣ ጳውሎስ የተከሰሰው የአይሁድን ሕግ በሚመለከት ስለሆነ ሞት ወይም እስራት እንደማይገባው ተናገረ

#### Acts 23:34

##### አገረ ገዢው ፊልክስ የጳውሎስን ጉዳይ መቼ እስማለሁ አለ?

ፊልክስ የጳውሎስ ከሳሾች በሚደርሱበት ጊዜ የጳውሎስን ጉዳይ እንደሚሰማ ተናገረ

##### ጳውሎስ እስኪዳኝ ድረስ የቆየው የት ነበር?

ጳውሎስ እስኪዳኝ ድረስ በሔሮድስ ቤተ መንግሥት ቆየ

### ምዕራፍ 24

**1** ከዐምስት ቀናት በኋላ፣ ሊቀ ካህናቱ ሐናንያ፣ አንዳንድ ሽማግሌዎችና ጠርጠሉስ የተባለ አንድ የሕግ ባለ ሙያ ወደዚያ ሄዱ። እነዚህ ሰዎች ለገዡ አመልክተው ጳውሎስን ከሰሱት። **2** ጳውሎስ በገዡ ፊት በቆመ ጊዜ፣ ጠርጠሉስ ይከሰው ጀመር፤ ገዡንም እንዲህ አለው፤ «ክቡር ፊልክስ ሆይ፣ በአንተ ምክንያት ብዙ ሰላም አግኝተናል፤ የአንተ ማስተዋልም ለሕዝባችን ጥሩ መሻሻልን ያመጣለታል፤ **3** ስለ ሆነም አንተ የምታደርገውን ሁሉ በፍጹም ምስጋና እንቀበለዋለን። **4** ብዙ እንዳላቈይህ፣ በቸርነትህ በዐጭሩ እንድትሰማኝ እለምንሃለሁ። **5** ይህ ሰው ቅንቅን ሆነና በመላው ዓለም ላይ ያሉትን አይሁዶች ሲያሳምፅ አግኝተነዋልና። የናዝራውያን ወገን መሪ ነው። **6** ቤተ መቅደሱንም እንኳ ሊያረክስ ሞክሯል፤ ስለዚህ ያዝነው። **7** ነገር ግን ወታደራዊው መኰንን ሉስዮስ መጥቶ፣ ጳውሎስን በኀይል ከእጃችን ወሰደው። **8** አንተም ስለ እነዚህ ነገሮች ሁሉ ጳውሎስን በምትጠይቀው ጊዜ ለምን እንደምንከሰው ልታውቅ ትችላለህ።» **9** አይሁድም አንድ ላይ ሆነው ጳውሎስን ከሰሱት፤ ነገሮቹም ሁሉ እውነት መሆናቸውን ተናገሩ። **10** ገዡ ግን እንዲናገር ሲጠይቀው፣ ጳውሎስ እንዲህ ብሎ መልስ ሰጠ፤ «አንተ ለብዙ ዓመታት ለዚህ ሕዝብ ፈራጅ መሆንህን ዐውቃለሁ፤ ስለ ሆነም ደስ እያለኝ ስለ ራሴ እገልጽልሃለሁ። **11** ለማምለክ ወደ ኢየሩሳሌም ከወጣሁ ከዐሥራ ሁለት ቀን እንደማይበልጥ አንተ መርምረህ ልትደርስበት ትችላለህ፤ **12** እነርሱ በቤተ መቅደስ ባገኙኝ ጊዜም፣ ከማንም ጋር አልተከራከርሁም፤ በምኵራቦችም ሆነ በከተማው ሕዝብን አልቀሰቀስሁም፤ **13** አሁን በእኔ ላይ የሚያቀርቡት ክስ እውነተኛ ለመሆኑ ማስረጃ የላቸውም። **14** ነገር ግን ለአንተ ይህን እነግርሃለሁ፤ እነርሱ የእምነት ክፍል ብለው እንደሚጠሩት እኔም በዚያ ተመሳሳይ መንገድ የአባቶቻችንን አምላክ አገለግላለሁ። በሕግና በነቢያት ለተጻፈው ሁሉ የታመንሁ ነኝ። **15** ልክ እነዚህ ሰዎች ደግሞ እንደሚጠብቁት፣ ስለሚመጣው የሙታን ማለትም የጻድቃንና የኀጥአን ትንሣኤ በእግዚአብሔር ላይ እምነት አለኝ። **16** በዚህም በሁሉም ነገር በእግዚአብሕርና በሰዎች ፊት ነቀፋ የሌለበት ኅሊና እንዲኖረኝ እሠራለሁ። **17** ከብዙ ዓመታትም በኋላ ለሕዝቤ ርዳታና የገንዘብ ስጦታ ለመስጠት መጣሁ። **18** ይህንም ባደረግሁ ጊዜ ከእስያ የሆኑ አንዳንድ አይሁድ፣ ሕዝብም ጩኸትም ሳይኖር በቤተ መቅደስ የመንጻት ሥርዓት ላይ አገኙኝ። **19** እነዚህ ሰዎች በእኔ ላይ አንዳች ነገር ካላቸው፣ በፊትህ መጥተው ክሱን ሊያቀርቡብኝ ይገባቸዋል። **20** አለበለዚያም፣ እነዚሁ ሰዎች በአይሁድ ሸንጎ ፊት በቆምሁ ጊዜ፣ ምን እንዳጠፋሁ መናገር ነበረባቸው፤ **21** «ዛሬ አንተ የምትፈርድብኝ ስለ ሙታን ትንሣኤ ነው» ብዬ በመካከላቸው ቆሜ ድምፄን ከፍ በማድረግ ከተናገርሁት ከዚህ አንድ ነገር በቀር፣ ምንም የተናገርሁት የለም። **22** ፊልክስ ግን ስለ መንገዱ በሚገባ ያውቅ ነበር፤ ስለ ሆነም፣ «አዛዡ ሉስዮስ ከኢየሩሳሌም በሚወርድበት ጊዜ ለክሳችሁ ውሳኔ እሰጣለሁ» ብሎ አይሁድን እንዲጠብቁ አደረጋቸው። **23** ከዚያም ጳውሎስን እንዲጠብቀው፣ ነገር ግን እንዲያደላለት፣ እርሱንም ከመርዳት ወይም ከመጎብኘት ማንም ወዳጆቹን እንዳይከለክል የመቶ አለቃውን አዘዘው። **24** ከጥቂት ቀናት በኋላ፣ ፊልክስ ድሩሲላ ከምትባል አይሁዳዊት ሚስቱ ጋር ተመልሶ መጣ፤ ጳውሎስንም በማስጠራት በክርስቶስ ኢየሱስ ስላለው እምነት ከእርሱ ሰማ። **25** ነገር ግን ጳውሎስ ስለ ጽድቅ፣ ራስን ስለ መግዛት፣ ስለሚመጣውም ፍርድ ከእርሱ ጋር በተነጋገረ ጊዜ፣ ፊልክስ ፈራ፤ «ለአሁኑ ሂድ፤ እንደ ገና ጊዜ ሲኖረኝ ግን፣ አስጠራሃለሁ» አለው። **26** በዚሁ ጊዜ፣ ጳውሎስ ገንዘብ ይሰጠኛል ብሎ ፊልክስ ተስፋ ያደርግ ነበር፤ ስለዚህ ብዙ ጊዜ እያስጠራ ያነጋግረው ነበር። **27** ከሁለት ዓመት በኋላ ግን፣ ከፊልክስ ቀጥሎ ጶርቅዮስ ፊስጦስ ገዢ ሆነ፤ ፊልክስ ግን አይሁድን ለማስደሰት ፈልጎ ጳውሎስን በጥበቃ ሥር እንዲቆይ አደረገ።

#### Acts 24:1

##### የሐዋርያት ሥራ 24፡ 1-3

አጠቃላይ መረጃ: ጳውሎስ በቄሳሪያ የፍርድ ሂደቱን በመከታተል ላይ ይገኛል፡፡ ጠርጡለስ የተባለ ሰው ለአገረ ገዥው ፍልክስ በጳውሎስ ላይ የቀረበው ክስ ምን እንደሆነ አቀረበ፡፡ ከአምስት ቀናት በኋላ "የሮም ወታደሮች ጳውሎስን ወደ ቄሳሪያ ከወሰዱት በኋላ ባሉት አምስት ቀናት ውስጥ" አናኒያስ በ ACT 23:1 ላይ ምን ብለህ እንደተረጎምክ ተመልከት፡፡ ተናጋር "ጠበቃ" ወይም "በፍርድ ቤት አንድን ሰው ከሶ የሚቆም ሰው” ወደዚያ ሄደ "went to Caesarea where Paul was" ጠርጢለሰስ ይህ የሰው ስም ነው፡፡ ጳውሎስ በአገረ ገዥው ፊት ሲቆም "ጳውሎስ በፍርድ ቤቱ ውስጥ ፈራጅ በሆነው በሀገረ ገዥው ፊት ሲቆም" እርሱን መክሰስ ጀመረ "እርሱን ተቃውሞ መናገር ጀመረ" ወይም "የሮምን ሕግ መተላለፉን በማሳየት ጳውሎስን መክሰስ ጀመረ" በአንተ ምክንያት በዚህ ሥፍራ ላይ “አንተ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ሀገረ ገዥውን ነው፡፡ ሠላም አለን "አንተ የሚታስተዳድራቸው ሕዝቦች ሠላም አላቸው" ፍልክስ ይህንን በ ACT 23:25 ላይ ምን ብለህ እንደተረጎምከው ተመልከት፡፡

#### Acts 24:4

##### የሐዋርያት ሥራ 24፡ 4-6

ስለዚህም ብዙ ላቆይህ አልፈልግም አማራጭ ትርጉሞች 1) ስለዚህም ጊዜህን መሻማት አልፈልግም (UDB) ወይም 2) ስለዚህም ላደክምህ አልፈልግም፡፡ በአጭሩ የሚናገረውን አድምጠኝ "አጭር ንግግሬን አድምጥልኝ" ይህ ሰው እንዲህ ያለ ነገር ስያደርግ አግኝተነዋል “እኛ” የሚለው ቃል አናኒያስ፣ የተወሰኑ ሽማግሌዎች እና ጠርጠሊየስን ያመለክታል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ “ጳውሎስን ተመልክተነዋል” ወይም “ጳውሎስ ይህንን እንዳደረገ አውቀናል" በዓለም ያሉ አይሁዶች ሁሉ በዚህ ሥፍራ ላይ “ሁሉም” የሚለው ቃ በጳውሎስ ላይ የቀረበው ክስ ግነት ተሞልቶበት ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ "በዓለም ያሉ አይሁዳዊያን ሁሉ”፡፡

#### Acts 24:7

##### የሐዋርያት ሥራ 24፡ 7-9

አያያዥ ዓረፍተ ነገር: ጠርጡለስ ለአገረ ገዥው ፍልክስ በጳውሎስ ላይ ያቀረበው ክስ አጠናቀቀ፡፡ ጳውሎስን በጠየቁት ጊዜ "ጳውሎስን ባወጣጡት ጊዜ" ወይም "በችሎት ፊት እንደሚደረገው ጥያቄ በተጠየቀ ጊዜ" እኛ የምከሰው ስለ … ነው "ጳውሎስ ይህንን በማድረጉ ነው የሚንከሰው" ወይም "ጳውሎስ ይህንን በማድረጉ ጥፋተኛ በመሆኑ ነው የሚንከሰው"

#### Acts 24:10

##### የሐዋርያት ሥራ 24፡ 10-13

አጠቃላይ መረጃ: ጳውሎስ ለቀረበበት ክስ በሀገረ ገዥው ፍልክስ ፊት እንዲህ በማለት ምላሽ ሰጠ፡፡ አገረ ገዥው ተቁነጠነጠ "ሀገረ ገዥው ምልክት አሳየ" ሀሳቤን ላብራራ "ያለሁበትን ሁኔታ ላብራራ" አንተ ራስህ ልታረጋግጥ ትችላለህ "ማረጋገጥ ትችላለህ" እስካሁን ዐሥራ ሁለት ቀን ሆኖኛል "12 ቀናት ሆኖኛል" ኹከት አላስነሳሁም "አላወኩኝም" ወይም "ማንንም ለኹከት አልቀሰቀስኩም" የተከሰስኩበት ክስ "ጠፋተኛ ተደርጌ የተከሰስኩበት" ወይም 'ወንጀለኛ የተደረግኹት"

#### Acts 24:14

##### የሐዋርያት ሥራ 24፡ 14-16

ይህን ለአንተ አምናለሁ "ይህንን በአንተ ፍት እቀበላሉ" ወይም "ይህንን ለአንተ እናገራለሁ" የስህተት ትምህርት ብለው ይጠሩታል "የስህተት ትምህርት ቡድኖች ብለው ይጠራሉ" የአባቶቻን አምላክ ይህ የሚያሳየው ጳውሎስ የሚከተለው የትንቱን ሃይማኖት መሆኑን ነው፡፡ ይህ ደግሞ አዲስ አይደለም. የስህተት ትምህርት ተብሎም መጠራት አይችልም፡፡" የተቀደሱት "ቅዱስ ሕዝብe" ይህንን ለማግኘት እሠራለሁ "ይህንን ለማግኘት እለማመዳለሁ" ወይም "ይህንን ለማግኘት እጥራለሁ" በእግዚአብሔር ፊት "በእግዚብሔር መገኘት ውስጥ"

#### Acts 24:17

##### የሐዋርያት ሥራ 24፡ 17-19

ሀገሬን በመርዳት የገንዘብ ስጦታ፡፡ "ለመርዳት የሚሆን የገንዘብ ስጦታ" ከሕዝቡ ጋር አይደለም "ሕዝቡን የሰበሰብኩት ትክክለኛ ያልሆነ ነገር ለማድረግ አይደለም" እነዚህ ሰዎች "ከኢስያ የመጡ አይሁዳዊያን" የሚሉት ነገር አንዳች ካላቸው "የሚሉት ነገር ካላቸው"

#### Acts 24:20

##### የሐዋርያት ሥራ 24፡ 20-21

አያያዥ ዓረፍተ ነገር: ጳውሎስ ስለተከሰሰበት ነገር በሀገረ ገዥው ፍልክስ ፊት መለስ መስጠቱን አጠናቋል፡፡ እነዚሁ ተመሳሳይ ሰዎች በቄሳሪያ ጳውሎስ በችሎት በቀረበ ጊዜ የነበሩት እነዚሁ የሸንጎው አባላት የሆኑት ሰዎች፡፡

#### Acts 24:22

##### የሐዋርያት ሥራ 24፡ 22-23

የወታደሮች አዛዡ ሉስዮስ በወረደ ጊዜ "የወታደሮች አለቃ የሆነው ሉስዮስ በወረደ ጊዜ" ወይም "የወታደሮች አለቃ የሆነው ሉስዮስ በወረደ ጊዜ" የአንተን ነገር ውሳኔ እሰጣለሁ "በአንተ ላይ የቀረበውን ክስ አስመልክቶ ውሳኔ እሰጣለሁ" ወይም "ጥፋተኛ መሆን አለመሆንን እወስናለሁ" በጥቂቱም ነጻነት ሰጠው "ለጳውሎስ በእስር ላይ እያለ በመጠኑም ቢሆን ነጻነት ሰጠው"

#### Acts 24:24

##### የሐዋርያት ሥራ 24፡ 24-25

ከጥቂት ቀናት በኋላ "ከብዙ ቀናት በኋላ" ፍልክሽ ይህንን በ ACT 23:24 ላይ ምን ብለህ እንደተረጎምከው ተመልከት፡፡ ድሩሲላ የእርሱ ምስት ናት ድሩሲላ የሴት ስም ነው፡፡ ፍልክስ በፍራት ተሞላ ፍልክስ ስለኃጢአቱ ጸጸት ተሰምቶት ልሆን ይችላል፡፡ ለአሁኑ "ለአሁኑ" ወይም "እስከ በኋላ ድረስ"

#### Acts 24:26

##### የሐዋርያት ሥራ 24፡ 26-27

ጳውሎስ ገንዘብ ልሰጠው ይችል ነበር ፍልክስ ጳውሎስ ነጻ ለመውጣት ጉቦ ልሰጥ ይችላል ብሎ አስቦ ነበር፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ "ጳውሎስ ለፍልክስ ገንዘብ መስጠት ይችል ነበር፡፡" ስለዚህም ብዙ ጊዜ ሰዎችን ልኮ ያስጠራው እንዲሁም ያወራው ነበር "ስለዚህም ፊስጦስክስ ብዙ ጊዜ ጳውሎስን አስጠርቶ ያወራው ነበር" ጶርቅዮስ ፊስጦስ ይህ ፍልክስን ተክቶ የሀገረ ገዥ የሆነው ሰው ስም ነው፡፡

### Translation Questions

#### Acts 24:4

##### ንግግር አዋቂው ጠርጠሉስ በጳውሎስ ላይ ያቀረበው ክስ ምን ነበር?

ጠርጠሉስ ጳውሎስን፣ አይሁድን ለአመጽ ስለ ማነሣሣቱና ቤተ መቅደሱን ስለማርከሱ ከሰሰው

##### ጠርጠሉስ ጳውሎስን የምን ዓይነት ኑፋቄ መሪ ነው አለው?

ጠርጠሉስ ጳውሎስን የመናፍቃን የናዝራውያን ወገን መሪ ነው አለ

##### ንግግር አዋቂው ጠርጠሉስ በጳውሎስ ላይ ያቀረበው ክስ ምን ነበር?

ጠርጠሉስ ጳውሎስን አይሁድን ለአመጽ ስለ ማነሣሣቱና ቤተ መቅደሱን ስለማርከሱ ከሰሰው

#### Acts 24:10

##### ጳውሎስ፣ በቤተ መቅደስ፣ በምኩራቦችና በከተማ ምን አድርጌአለሁ አለ?

ጳውሎስ ከማንም ጋር እንዳልተከራከረና ሕዝብን እንዳላነሣሣ ተናገረ

#### Acts 24:14

##### ጳውሎስ ለማን ታማኝ እንደነበረ ተናገረ?

ጳውሎስ ለሕግና ለነቢያት መጻሕፍት ሁሉ ታማኝ እንደ ነበረ ተናገረ

##### ጳውሎስ ከሚከሱት አይሁዶች ጋር የሚጋራው ተስፋ ምን ነበር?

ጻድቃንም ዓመፀኞችም ከሙታን ይነሡ ዘንድ እንዳላቸው በእግዚአብሔር ተስፋ ማድረግን ይጋሩ ነበር

#### Acts 24:17

##### ጳውሎስ ወደ ኢየሩሳሌም ለምን እንደመጣ ነበር የተናገረው?

ጳውሎስ ወገኖቹን ለመርዳትና የገንዘብ ስጦታ ለመስጠት መምጣቱን ተናገረ

##### ጳውሎስ ከእስያ የመጡ አንዳንድ አይሁድ በቤተ መቅደስ ምን ሲያደርግ እንዳገኙት ተናገረ?

የመንጻት ሥርዓት በመፈጸም ላይ እንዳለ እንዳገኙት ጳውሎስ ተናገረ

#### Acts 24:22

##### አገረ ገዢው ፊልክስ አጥብቆ የተረዳው ስለ ምን ነበር?

አገረ ገዢው ፊልክስ አጥብቆ የተረዳው ስለ ጌታ መንገድ ነበር

##### ፊልክስ የጳውሎስን ጉዳይ መቼ እወስናለሁ አለ?

ፊልክስ፣ የሻለቃው ሉስዮስ ከኢየሩሳሌም በሚመጣበት ጊዜ የጳውሎስን ጉዳይ እወስናለሁ አለ

#### Acts 24:24

##### ከጥቂት ቀናት በኋላ ጳውሎስ ለፊልክስ የነገረው ስለ ምን ነበር?

ጳውሎስ በኢየሱስ ክርስቶስ ስለ ማመን፣ ስለ ጽድቅ፣ ራስን ስለ መግዛትና ስለሚመጣው ፍርድ ለፊልክስ ነገረው

##### ከጥቂት ቀናት በኋላ ጳውሎስ ለፊልክስ የነገረው ስለ ምን ነበር?

ጳውሎስ በኢየሱስ ክርስቶስ ስለ ማመን፣ ስለ ጽድቅ፣ ራስን ስለ መግዛትና ስለሚመጣው ፍርድ ለፊልክስ ነገረው

##### ፊልክስ ጳውሎስን ከሰማው በኋላ ምን ምላሽ ሰጠ?

ፊልክስ ፈራና ለጊዜው እንዲሄድለት ጳውሎስን ጠየቀው

#### Acts 24:26

##### ከሁለት አመት በኋላ አዲሱ አገረ ገዢ በመጣ ጊዜ ፊልክስ ጳውሎስን እንደ ታሰረ የተወው ለምንድነው?

ፊልክስ አይሁድን ለማስደሰት በመፈለግ ጳውሎስን እንደ ታሰረ ተወው

### ምዕራፍ 25

**1** ፊስጦስም ወደ ክፍለ ሀገሩ ገባ፤ ከሦስት ቀንም በኋላ ከቂሣርያ ወደ ኢየሩሳሌም ወጣ። **2** የካህናት አለቃውና ታዋቂ የሆኑት አይሁድ ጳውሎስን ፊስጦስ ላይ ከሰሱት፤ ለፊስጦስም በኀይል ተናገሩ። **3** በመንገድም ላይ ሊገድሉት ጳውሎስን ወደ ኢየሩሳሌም እንዲያስጠራው ፊስጦስን ለመኑት። **4** ፊስጦስ ግን መልሶ ጳውሎስ በቂሣርያ እስረኛ እንደ ሆነ፣ እርሱ ራሱም ወደዚያ እንደሚመለስ ተናገረ። **5** “ስለዚህ፣ የሚችሉ ከእኛ ጋር ወደዚያ መሄድ አለባቸው። ሰውየው ያጠፋው ነገር ካለ፣ ክሰሱት” አለ። **6** ፊስጦስም ስምንት ወይም ዐሥር ቀን ከቆየ በኋላ፣ ወደ ቂሣርያ ወረደ። በማግስቱም በፍርድ ወንበር ተቀምጦ ጳውሎስን ወደ እርሱ እንዲያመጡት አዘዘ። **7** ጳውሎስም በደረሰ ጊዜ፣ ከኢየሩሳሌም የመጡት አይሁድ በአጠገቡ ቆሙ፤ በማስረጃ ማረጋገጥ ያልቻሉትን ብዙ ከባድ ክስም አቀረቡ። **8** ጳውሎስ፣ “በአይሁድ ስምም ላይ፣ በቤተ መቅደሱም ላይ፣ በቄሣርም ላይ በደል አልፈጸምሁም” ብሎ ራሱን ተከላከለ። **9** ፊስጦስ ግን አይሁድን ለማስደሰት ፈለገ፤ ስለሆነም፣ “እስከ ኢየሩሳሌም መውጣትና ስለ እነዚህ ነገሮች በዚያ ፍርድ እንድሰጥህ ትፈልጋለህን?” ብሎ ጳውሎስን ጠየቀው። **10** ጳውሎስም እንዲህ አለ፤ “ፍርድ ሊሰጠኝ በሚገባኝ በቄሣር የፍርድ ወንበር ፊት እቆማለሁ። አንተም ደግሞ በሚገባ እንደምታውቀው፣ አንድንም አይሁዳዊ አልበደልሁም። **11** ብበድልና ሞት የሚገባውን ነገር አድርጌ ቢሆን እንኳ፣ አልሞትም አልልም። እነርሱ በእኔ ላይ የሚያቀርቡት ክስ ከንቱ ከሆነ ግን፣ ማንም ለእነርሱ አሳልፎ ሊሰጠኝ አይችልም። ለቄሣር ይግባኝ ብያለሁ።” **12** ከዚያም ፊስጦስ ከሸንጎው ጋር ተነጋግሮ፣ “ለቄሣር ይግባኝ ብለሃልና ወደ ቄሣር ትሄዳለህ” ብሎ መለሰ። **13** ከጥቂት ቀናትም በኋላ ንጉሥ አግሪጳና በርኒቄ ፊስጦስን ለመጐብኘት ቂሣርያ ደረሱ። **14** ንጉሥ አግሪጳ በዚያ ብዙ ቀን ከተቀመጠ በኋላ፣ ፊስጦስ የጳውሎስን ጉዳይ ለንጉሡ አቀረበ፤ እንዲህም አለ፤ “ፊልክ አስሮ የተወው አንድ ሰው በዚህ አለ። **15** እኔ በኢየሩሳሌም በነበርሁ ጊዜ የካህናት አለቆችና የአይሁድ ሽማግሌዎች ክስ መሥርተውበት ለእኔ አመለከቱ፤ እንድፈርድበትም ለመኑኝ። **16** ለዚህም፣ የተከሰሰው ሰው በከሳሾቹ ፊት ቀርቦ ለተከሰሰበት ነገር እንዲከላከል ዕድል ሳይሰጠው አንድን ሰው አሳልፎ መስጠት የሮማውያን ልማድ አይደለም ብዬ መልስ ሰጠሁ።” **17** ስለዚህ፣ እነርሱ በአንድ ላይ ወደዚህ በመጡ ጊዜ፣ አልዘገየሁም፤ ነገር ግን በማግስቱ በፍርድ ወንበር ተቀምጬ ሰውዬውን እንዲያመጡት አዘዝሁ። **18** ከሳሾቹ ቆመው በከሰሱት ጊዜ፣ ካቀረቡበት ክሶች ማንኛቸውም ከባድ አይደሉም ብዬ ዐሰብሁ። **19** ይልቁንም ስለ ገዛ ራሳቸው ሃይማኖትና ጳውሎስ ሕያው ነው ስለሚለው ሞቶ ስለ ነበረው ኢየሱስ ከእርሱ ጋር ይከራከሩ ነበር። **20** ይህን ጉዳይ እንዴት እንደምመረምር ግራ ገብቶኝ ነበር፤ ስለ እነዚህ ነገሮችም በዚያ ለመፋረድ ወደ ኢየሩሳሌም ይሄድ እንደ ሆነ ጳውሎስን ጠየቅሁት። **21** ጳውሎስ ግን የንጉሠ ነገሥቱን ውሳኔ እስኪያገኝ፣ በዘብ እንዲጠበቅ ይግባኝ ባለ ጊዜ፣ ወደ ቄሣር እስክሰደው ድረስ በጥበቃ ሥር እንዲሆን አዘዝሁት።” **22** አግሪጳ፣ “እኔ ደግሞ ይህን ሰው ልሰማው እፈልጋለሁ” ብሎ ፊስጦስን አነጋገረው። ፊስጦስም፣ “ነገ ትሰማዋለህ” አለው። **23** ስለ ሆነም፣ በማግስቱ፣ አግሪጳና በርኒቄ በታላቅ ሥነ ሥርዓት ከወታደራዊ መኮንኖችና ከከተማዋ ታዋቂ ሰዎች ጋር ወደ አዳራሹ ገቡ። በፊስጦስ ትእዛዝም ጊዜ ጳውሎስን ወደ እነርሱ አመጡት። **24** ፊስጦስም እንዲህ አለ፤ “ንጉሥ አግሪጳ ሆይ፣ እዚህ ከእኛ ጋር ያላችሁትም ሰዎች ሁሉ፣ ይህን ሰው ተመልከቱት፤ በኢየሩሳሌምና እዚህም ያሉት የአይሁድ ሕዝብ ሁሉ ከእኔ ጋር ተማከሩ፤ ይህ ሰው ከእንግዲህ ወዲያ በሕይወት መኖር የለበትም ብለውም ጮኹብኝ። **25** እኔ ግን ለሞት የሚያበቃው ምንም በደል አለመፍጸሙን ዐወቅሁ፤ ነገር ግን ወደ ንጉሠ ነገሥቱ ይግባኝ በማለቱ ልሰደው ወሰንሁ። **26** ሆኖም ለንጉሠ ነገሥቱ ለመጻፍ አሳማኝ ነገር የለኝም። በዚህ ምክንያት ስለ ጉዳዩ የምጽፈው ነገር እንዲኖረኝ፣ በተለይ ንጉሥ አግሪጳ ሆይ፣ ወደ አንተ አምጥቼዋለሁ። **27** አንድን እስረኛ መስደድና የቀረበበትን ክስም አለመግለጽ ለእኔ ምክንያታዊ ያልሆነ ይመስለኛልና።”

#### Acts 25:1

##### የሐዋርያት ሥራ 25፡ 1-3

አጠቃላይ መረጃ: አሁን ፊስጦስ የቄሳሪያ አገረ ገዥ ሆኗል፡፡ አሁን ይህ በታኩ ውስጥ የተከናወነው ቀጣዩ ነገር ምን እንደሆነ ምልክት ሆኖ ያሳየናል፡፡ ፊስጦስ ወደ መንደሩ ገባ አማራጭ ትርጉሞች 1) በቀላሉ ፊስጦስ ወደ አከባቢው መጣ ወይም 2) ፊስጦስ አከባቢውን ማስተዳደር ጀመረ፡፡ (UDB). ከቄሣሪያ አንስቶ እስከ ኢየሩሳሌም ድረስ ሄደ አማራጭ ትርጉሞች 1) ኢየሩሳሌም ወደ ላይ አድርጎ ማቀመጡ ኢየሩሳሌም ጠቃሚ መሆኗን የሚያሳይ ነው ወይም 2) ኢየሩሳሌም በተራራ ላይ ያለች ከተማ በመሆኗ ወደ ከፍታ መውጣቱን የሚያሳይ ነው፡፡ ጳውሎስ ላይ ክስ አቀረቡበት ይህ በፍርድቤት መደበኛ ክስ ማቅረባቸውን ያሳያል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ "ጳውሎስ ሕግጋትን መተላለፉን የሚያሳይ ክስ አቀረቡበት፡፡" በፊስጦስ ፊት አጥብቀው ከሰሱት "ፊስጦስን ለመኑት" ወይም "ፊስጦስን ጠየቁት" ይጠራው ዘንድ . . . እነርሱም እርሱን መግደል ይችሉ ዘንድ "ፊስጦስ ጳውሎስን ይጠራው ዘንድ . . . አይሁዳዊያንም ጳውሎስን መግደል ይችሉ ዘንድ" ይጠራው ዘንድ "ይልከው ዘንድ" በመንገድ ላይም እነርሱ መግደል ይችሉ ዘንድ ጳውሎስን በመንገድ ላይ ተደብቀው ልገድሉት ይፈልጉ ነበር፡፡

#### Acts 25:4

##### የሐዋርያት ሥራ 25፡ 4-5

ጳውሎስ በቄሣሪያ እስረኛ ነበር አማራጭ ትርጉም፡ "ጳውሎስ በቄሣሪያ እስረኛ ከመሆኑ የተነሣ እኔ እራሴ ወደዚያ በፍጥነት እመለሳለሁ፡፡" ይህ ሰው ላይ አንዳች ነገር አድርጎ ከሆነ "ጳውሎስ ላይ ጥፋት የተገኘ እንደሆነ" ልትከሱት ትችላላችሁ "ክስ ልታቀርቡበት ትችላላችሁ" ወይም "የተላለፈውን ሕግ በማንሳት ልትከሱት ትችላላችሁ"

#### Acts 25:6

##### የሐዋርያት ሥራ 25፡ 6-8

በዚያ ከቆየ በኋላ "ፊስጦስ በዚያ ቆየ" በፍርድ ወንበር ላይ ተቀመጠ "እንደ ዳኛ ሆኖ በሚፈርድበት ወንበር ላይ ተቀመጠ" ጳውሎስም በፊቱ እንዲቆም ተደረገ አማራጭ ትርጉም፡ "ጳውሎስንም በፊቱ አቀረቡ" በመጣ ጊዜም "ጳውሎስ በመጣና በፊስጦስ ፊት በቆመ ጊዜ" የአይሁዳዊያን ስም "የአይሁዳዊያን ሕግ" (UDB) የቤተ መቅደሱን ሐህግ አለመተላለፉን ጳውሎስ ወደ ቤተ መቅደሱ ማን መግባት ይችላል የሚለውን ሐህግ አለመተላለፉን ተናገረ፡፡ አማራጭ ትርጉም: "ወደ ቤተ መቅደሱ መግባት የሚችሉሰዎች ሕግን አልመተላለፉን"

#### Acts 25:9

##### የሐዋርያት ሥራ 25፡ 9-10

በአይሁዳዊያን ዘንድ ተቀባይነት ማግኘት ስለፈለገ "አይሁዳዊያንን ማስደሰት ስለፈለገ" እነዚህን ነገሮች ለመዳኘት እኔ አልችልም አማራጭ ትርጉም: "እነዚህን ነገሮች አስመልክቶ እኔ ምንም ቢያኔ መስጠት አልችልም" እነኔ ፍርድ መስጠት የሚችለው አማራጭ ትርጉም፡ "በእኔ ላይ ፍርድ መስጠት የሚችልበት ሥፍራ"

#### Acts 25:11

##### የሐዋርያት ሥራ 25፡ 11-12

አያያዥ ዓረፍተ ነገር: ጰውሎስ ከፊስጦስ ጋር መነጋገሩን ቀጥሏል፡፡ እኔ ያደረኩት ነገር ለሞት የሚያበቃ ከሆነ "ለሞት ቅጣት የሚያበቃ ጥፋት ፈጽሜ ከሆነ" ክሳቸው ትክክል ካልሆነ "የከሰሱኝ ክስ ትክክል ካልሆነ" ማንም ለእነርሱ አሳልፎ ልሰጠኝ አይችልም አማራጭ ትርጉሞች 1) ፊስጦስ ለእነዚህ በሐሰት ለከሰሱት ሰዎች አሳልፎ ልሰጠው የሚስችል ምን ሕጋዊ ሥልጣን የለውም ወይም 2) ጳውሎስ እያለ ያለው ያቀረቡት ክስ መሠረት ያሌለው ከሆነ ሀገረ ገዥው በአይሁዳዊያን ጥያቄ መሠረት ለእነርሱ አሳልፎ ልሰጠው አይገባም፡፡ ወደ ቄሣር ይግባኝ አለ "ቄሣር ይዳኘኝ ዘንድ በእርሱ ፊት መቅረብ እፈልጋለሁ" ፊስጦስ ከሸንጎዎቹ ጋር ተመካከረ በዚህ ሥፍራ ላይ “ሸንጎ” ተበሎ የተጠቀሰው በሐዋርያት ሥራ መጽሐፍ ውስጥ በአጠቃላይ የተጠቀሰው የአይሁድ ሸንጎ አይደለም፡፡ ይህ በሮም አገዛዝ ውስጥ ያለ ፖለቲካዊ ሸብጎ ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ "ፊስጦስ ከራሱ የአስተዳደር አማካሪዎች ጋር ተነጋገረ፡፡"

#### Acts 25:13

##### የሐዋርያት ሥራ 25፡ 13-16

አጠቃላይ መረጃ: ፊስጦስ የጳውሎስን ጉዳይ ለንጉሥ አግሬጳ ማስረዳት ጀመረ፡፡ አሁን ይህ ቃል በታሪኩ ውስጥ አዲስ ነገር መጀመሩን የሚያሳይ ነው፡፡ ንጉሥ አግሪጳ በርኒቄ አግሪጳ በዚያ ዘመን የነገሠ ንጉሥ ሲሆን በርኒቄ ደግሞ እህቱ ናት፡፡ ለፊስጢስ ኦፍሳሌያዊ ክፍያ ለመፈጸም "ፊስጢስን በኦፍሴላዊ ጉዳይ ለመጎብኘት" አንድ ሰው ፊስጦስእስረኛ ሆኖ ወደኋላ ቀርቶ ነበር አማራጭ ትርጉም: "ፊስጦስ ቢሮን ትቶ ሲሄድ ሰውዬውን በዚህ በእስር ትቶት ሄዶ ነበር፡፡"

#### Acts 25:17

##### የሐዋርያት ሥራ 25፡ 17-20

ስለዚህ በዚህ ሥፍራ ላይ “ስለዚህ” የሚለው ቃል ከዚህ በፊት በተነገረ አንድ ነገር ምክንያት ይህ እንደሆነ ያሳያል፡፡ በዚህ ሁኔታ ውስጥም ፊስጦስ የተከሰሰው ሰው ከከሳሾቹ ጋር መገናኘት እና መከላከያ ሀሳቡን ማቅረብ አለበት ብሏል፡፡ ሁሉም ስገናኙ "የአይሁድ መሪዎች በዚህ ከእኔ ጋር ለመገናኘት በመጡ ጊዜ" በፍርድ ወንበር ላይ እቀመጣለሁ "እንደ ዳኛ ሆኜ በምፈርድበት ወንበር ላይ እቀመጣለሁ" (ተመልከት: ACT 25:6) ሰውዬው እንዲመጣ አዝኩ አማራጭ ትርጉም፡ ወታደሮቹ ጳውሎስን ወደፊት ይዘውት ይመጡ ዘንድ አዘዝኩኝ" ስለራሳቸው ሃይማኖት “ሃይማኖት” የሚለው ቃል ሰዎች ስለ ሕይወት እና ልዕለ ተፈጥሮአዊ ኃይል ያላቸው እምነት ነው፡፡ ስለእነዚህ ነገሮች በዚያ ቤታ ፍርድ ይሰጣቸው ዘንድ አማራጭ ትርጉም፡ "የአይሁድ ሸንጎ በእነዚህ ጉዳዮች በተለከ ይህ ሰው ጥፋተኛ አድረገው ወሰኑበት"

#### Acts 25:21

##### የሐዋርያት ሥራ 25፡ 21-22

አያያዥ ዓረፍተ ነገር: ፊስጦስ ጉዳዩን ለንጉሥ አግሬጳ ማብራራቱን አጠናቀቀ፡፡ እንድጠብቁት አዘዝኳቸው አማራጭ ትርጉም፡ "ወታደሮች በእስር ቤት ውስጥ እንዲጠብቁት አዘዝኳቸሁ" "ነገ፣" ፊስጦስ እንዲህ አለ፣ "ትሰሙታላችሁ፡፡" "ፊስጦስ እንዲህ አለ፣ 'ነገ ጳውሎስ ስናገር መስማት ትችሉ ዘንድ አመቻቻለሁ፡፡'"

#### Acts 25:23

##### የሐዋርያት ሥራ 25፡ 23-24

አግሪጳ እና በርኒቄ እነዚህ ስሞች በ ACT 25:13 ላይ ምን ብለህ እንደተረጎምካቸው ተመልከት፡፡ ጳውሎስ ወደ እነርሱ ዘንድ ቀረበ አማራጭ ትርጉም: "ጳውሎስን በእነርሱ ፊት ይቀር ዘንድ ይዘውት መጡ፡፡ ወደ እኔ ጮኹ "አይሁዳዊያን በእኔ ላይ ተቆጥተው ተናገሩ" ከእንግዲህ ወዲህ በሕይወት ልኖር ፈጽሞ አይገባውም ይህ ዓረፍተ ነገር አጽኖት ሰጥቶ የሚያስተላልፈው ከተባለው በተቃራኒ የሆነውን ነገር ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ "በአፋጣኝ መሞት ይኖርበታል፡፡"

#### Acts 25:25

##### የሐዋርያት ሥራ 25፡ 25-27

አያያዥ ዓረፍተ ነገር: ፊስጦስ ለንጉሥ አግሪጳ መናገሩን ቀጥሏል፡፡ እርሱን ወደ እናንተ ዘንድ ይዤው መጣሁ፣ በተለይም ወደ አንተ ወደ ንጉሥ አግሪጳ ዘንድ "ጳውሎስን ወደ እናንተ ሁሉ ዘንድ ይዤው መጣሁ ነገር ግን በተለይም አንተ ንጉሥ አግሪጳ ስለዚህ ተጨማሪ መጻሐፍ የሚችለው ነገር ይኖረኝ ዘንድ "ስለዚህ ሌላ መጻፍ እችል ዘንድ" ወይም "ስለዚህ ምን መጻፍ እንዳለብኝ አውቅ ዘንድ" አንድን እስረኛን የታሰረበት ምክንያት ምን እንደሆ በግልጽ ሳይጠቀስ ዝም ብሎ መላክ ምክንያታዊ አልመስል ብሎኛል "አንድን እስረኛ የታሠረበት ምክንያት ምን እንደሆነ በግልጽ ጽፎ መላክ ምክንያታዊ መስሎ ታይቶኛል" በእርሱ ላይ ያላቸው ክስ አማራጭ ትርጉሞች 1) የአይሁድ መሪዎች በእርሱ ላይ ያቀረቡት ክስ ወይም 2) በሮማዊያን ሕግ መሠረት ጳውሎስ ሊከሰስበት የሚችለው አንቀጽ፡፡

### Translation Questions

#### Acts 25:1

##### የካህናት አለቆችና የአይሁድ ታላላቆች ፊስጦስ ምን በማድረግ እንዲያደላላቸው ነበር የጠየቁት?

ጳውሎስን በመንገድ ላይ ይገድሉት ዘንድ ፊስጦስ ጳውሎስን ወደ ኢየሩሳሌም እንዲጠራው ጠየቁት

#### Acts 25:4

##### ፊስጦስ የካህናት አለቆቹና የአይሁድ ታላላቆች ምን እንዲያደርጉ ነገራቸው?

ፊስጦስ እርሱ ወደሚሄድበት ወደ ቂሣርያ ሄደው በዚያ ጳውሎስን እንዲከሱት ነገራቸው

#### Acts 25:9

##### በቂሣርያ የጳውሎስን ጉዳይ በማየት ላይ እያለ ፊስጦስ ጳውሎስን የጠየቀው ምን ነበር?

ፊስጦስ፣ ጳውሎስን ወደ ኢየሩሳሌም ሄዶ በዚያ ለመፋረድ ይፈልግ እንደሆነ ጠየቀው

##### ፊስጦስ ይህንን ጥያቄ ለጳውሎስ ያቀረበው ለምንድነው?

ፊስጦስ ይህንን ጥያቄ ለጳውሎስ ያቀረበው በአይሁድ ለመወደድ ስለ ፈለገ ነበር

##### ለፊስጦስ ጥያቄ የጳውሎስ ምላሽ ምን ነበር?

ጳውሎስ ሊፋረድበት በሚገባው በቄሣር ፍርድ ወንበር ፊት መቆሙን ተናገረ

#### Acts 25:11

##### ፊስጦስ የጳውሎስን ጉዳይ ምን ለማድረግ ወሰነ?

ጳውሎስ ወደ ቄሣር ይግባኝ ስላለ ወደ ቄሣር እንዲሄድ ፊስጦስ ወሰነ

#### Acts 25:13

##### በወንጀል ስለ ተከሰሱ ሰዎች የሮማውያን የሕግ ሥርዓት ምን እንደሆነ ነበር ፊስጦስ የተናገረው?

ሮማውያን ተከሳሹ በከሳሾቹ ፊት እንዲቆምና መከላከያውን እንዲያቀርብ ዕድል እንደሚሰጡት ፊስጦስ ተናገረ

#### Acts 25:17

##### ፊስጦስ፣ አይሁድ በጳውሎስ ላይ ምን ዓይነት ክስ እንዳቀረቡበት ተናገረ?

ክሱ ስለ ሃይማኖታቸው አንዳንድ ክርክሮችን እንደያዘ እና ስለ ሞተው ኢየሱስ፣ ነገር ግን ጳውሎስ ሕያው ነው ስለሚለው ሰው እንደሆነ ፊስጦስ ተናግሯል

#### Acts 25:25

##### ፊስጦስ ጳውሎስን በንጉሥ አግሪጳ ፊት እንዲናገር ያመጣው ለምንድነው?

ፊስጦስ ለንጉሠ ነገሥቱ የጳውሎስን ጉዳይ በሚጽፍበት ጊዜ ምክንያታዊ መሆን ይቻለው ዘንድ ንጉሥ አግሪጳ እንዲያግዘው ስለ ፈለገ ነበር

##### ፊስጦስ ጳውሎስን ወደ ንጉሠ ነገሥቱ በሚልክበት ጊዜ ሳያደርገው ቢቀር አግባብነት እንደማይኖረው የሚናገረው ስለምንድነው?

ጳውሎስን ወደ ንጉሠ ነገሥቱ በሚልክበት ጊዜ የክሱን ምክንያት ሳያመላክት መቅረት አግባብነት እንደሌለው ፊስጦስ ተናገረ

### ምዕራፍ 26

**1** አግሪጳም ጳውሎስን፣ «አንተ ለራስህ ተናገር» አለው። ከዚያም በኋላ፣ ጳውሎስ እጁን ዘርግቶ መከላከያውን አቀረበ። **2** «ንጉሥ አግሪጳ ሆይ፣ ዛሬ በፊትህ አይሁድ ስለ ከፈቱብኝ ክስ ሁሉ መከላከያዬን ሳቀርብ ራሴን ደስተኛ አድርጌ እቈጥረዋለሁ፤ **3** ምክንያቱም በተለይ አንተ የአይሁድን ልማድና ጥያቄ ሁሉ ጠንቅቀህ ታውቃለህ። ስለዚህ በትግዕሥት እንድታደምጠኝ እለምንሃለሁ። **4** በእውነት ከልጅነቴ ጀምሮ በሕዝቤ መካከልና በኢየሩሳሌም እንዴት እንደ ኖርሁ አይሁድ ሁሉ ያውቃሉ። **5** ከመጀመሪያው አንሥቶ እኔን ያውቁኛል፤ የሃይማኖታችን በጣም ወግ አጥባቂ ክፍል ፈሪሳዊ ሆኜ እንደ ኖርሁም ሊያምኑ ይገባል። **6** አሁን እዚህ ለፍርድ የቆምሁት እግዚአብሔር ለአባቶቻችን የሰጠውን ተስፋ የምፈልግ በመሆኔ ነው። **7** በዚህ ምክንያት ዐሥራ ሁለቱ ነገዶቻችን ቀንና ሌሊት በቅንነት እግዚአብሔርን ያገለግላሉ፤ እኛም ወደ እርሱ ለመድረስ ተስፋ እናደርጋለን። ንጉሥ ሆይ፣ አይሁድ እኔን የሚከሱኝ ስለዚህ ተስፋ ነው! **8** እግዚአብሔር ሙታንን እንደሚያስነሣ አይታመንም ብላችሁ ለምን ታስባላችሁ? **9** አንድ ጊዜ እኔ የናዝሬቱ ኢየሱስን ስም በመቃወም ብዙ ነገር ማድረግ አለብኝ ብዬ ዐሰብሁ። **10** በኢየሩሳሌምም ይህንኑ አደረግሁ፤ ከምእመናን ብዙዎችን ወኅኒ እንዲገቡ አደረግሁ፤ ለዚህም ከካህናት አለቆች ሥልጣን ተቀብዬ ነበር፤ በሚገደሉበት ጊዜም፣ ተስማምቻለው። **11** ብዙ ጊዜም በምኵራቦች ሁሉ እንዲቀጡ አድርጌአለሁ፤ የስድብ ቃል እንዲናገሩም ጥረት አድርጌአለሁ። ምእመናኑን እጅግ እቈጣቸውና ሌሎች ከተሞች እንኳ አሳድዳቸው ነበር። **12** ይህን እያደረግሁ፣ ከካህናት አለቆች ሥልጣንና ትእዛዝ ተቀብዬ ወደ ደማስቆ ሄድሁ፤ **13** ወደዚያ በመጓዝ ላይ እያለሁም ንጉሥ ሆይ፣ እኩለ ቀን ላይ ከፀሐይ ይልቅ የሚያበራ ብርሃን ከሰማይ አየሁ፤ በእኔና አብረውኝ ይጓዙ በነበሩት ሰዎች ዙሪያም አበራ። **14** ሁላችንም በመሬት ላይ በወደቅን ጊዜ፣ በዕብራይስጥ ቋንቋ፣ «ሳውል፣ ሳውል፣ ስለ ምን ታሳድደኛለህ? የመውጊያውን ብረት ብትረግጥ ለአንተ ይከፋብሃል» የሚል ድምፅ ሲናገረኝ ሰማሁ። **15** እኔም፣ 'ጌታ ሆይ፣ አንተ ማን ነህ?' አልሁ። ጌታም እንዲህ ብሎ መለሰልኝ፤ 'አንተ የምታሳድደኝ እኔ ኢየሱስ ነኝ። **16** ተነሣና በእግርህ ቁም፤ እኔ የተገለጥሁልህ አሁን ስለ እኔ ስለምታውቃቸውና ኋላ ላይ ስለማሳይህ ነገሮች አገልጋዬና ምስክር እንድትሆን ልሾምህ ነው፤ **17** ወደ እነርሱ ከምልክህ ሕዝብና ከአሕዛብም አድንሃለሁ ፤ **18** ዐይናቸውን እንድትከፍትላቸውና ከጨለማ ወደ ብርሃን፣ ከሰይጣን ኃይልም ወደ እግዚአብሔር እንድትመልሳቸው አደርግሃለሁ፤ ይኸውም በእኔ በማመናቸው ለራሴ የለየኋቸው እነርሱ፣ ከእግዚአብሔር የኃጢአትን ይቅርታና ርስትን እንዲቀበሉ ነው።' **19** ስለዚህ፣ ንጉሥ አግሪጳ ሆይ፣ ለሰማያዊው ራእይ አልታዘዝም አላልሁም፤ **20** ነገር ግን መጀመሪያ በደማስቆ ላሉት፣ ከዚያም በኢየሩሳሌም፣ በመላው ይሁዳ፣ ደግሞም ለአሕዛብ ንስሓ እንዲገቡ፣ ወደ እግዚአብሔር ዘወር እንዲሉና ለንስሓ የሚገባ ሥራ እንዲሠሩ ሰበክሁ። **21** በዚህ ምክንያት አይሁድ በቤተ መቅደስ ያዙኝና ሊገድሉኝ ሞከሩ። **22** እስካሁን ድረስ እግዚአብሔር ረድቶኛል፤ ስለዚህ ለታናናሾችና ለታላላቆች ለመመስከር እዚህ ቆሜአለሁ፤ ምስክርነቴም ሙሴና ነቢያት ይሆናል ብለው ከተናገሩት የሚያልፍ አይደለም፤ **23** ይኸውም ክርስቶስ መከራ ይቀበላል፤ ከሙታን ለመነሣትና ለአይሁድ ሕዝብ፣ ለአሕዛብም ብርሃንን ለመስበክ የመጀመሪያው ይሆናል የሚል ነው። **24** ጳውሎስም መከላከያውን እንደ ጨረሰ ፊስጦስ፣ «ጳውሎስ፣ አንተ ዕብድ ነህ፤ ብዙ መማርህ አሳብዶሃል» ሲል ጮኾ ተናገረ። **25** ጳውሎስ ግን እንዲህ አለ፤ «እጅግ የተከበርህ ፊስጦስ ሆይ፣ እኔ ዕብድ አይደለሁም፤ ነገር ግን እውነተኛውንና ትክክለኛውን ቃል በድፍረት እናገራለሁ። **26** ንጉሡ ስለ እነዚህ ነገሮች ያውቃልና እንደ ልብ እነግረዋለሁ፤ በመሆኑም ከእነዚህ ነገሮች አንዱም ከእርሱ የተሰወረ እንዳልሆነ እርግጠኛ ነኝ። **27** ንጉሥ አግሪጳ ሆይ፣ በነቢያት ታምናለህን? እንደምታምን ዐውቃለሁ።» **28** አግሪጳም ጳውሎስን፣ «በአጭር ጊዜ ልታሳምነኝና ክርስቲያን ልታደርገኝ ትፈልጋለህን?» አለው። **29** ጳውሎስም፣ «በአጭር ይሁን ወይም በረዥም ጊዜ፣ አንተ ብቻ ሳትሆን፣ ዛሬ የሚሰሙኝ ሁሉ፣ ከእነዚህ የወኅኒ ሰንሰለቶች በቀር እንደ እኔ እንድትሆኑ ወደ እግዚአብሔር እጸልያለሁ» አለ። **30** ከዚያም ንጉሡ፣ ገዥውም፣ በርኒቄም ደግሞ፣ ከእነርሱ ጋር ተቀምጠው የነበሩትም ተነሡ፤ **31** ከአዳራሹም በወጡ ጊዜ፣ እርስ በርስ ተነጋግረው ፣«ይህ ሰው ለሞት ወይም ለእስራት የሚያበቃ ምንም አላደረገም» አሉ። **32** አግሪጳ ፊስጦስን፣ «ይህ ሰው ወደ ቄሣር ይግባኝ ባይል ኖሮ በነጻ ሊለቀቅ ይችል ነበር» አለው።

#### Acts 26:1

##### የሐዋርያት ሥራ 26፡ 1-3

አያያዥ ዓረፈተ ነገር : ፊስጦስ ጳውሎስን በንግሥ አግሪጳ ፊት አቀረበው፡፡ በቁጥር 2 ላይ ለንግሥ አግሪጳ ለተከሰሰበት ክስ ምላሽ መስጠት ጀመረ፡፡ እጆቹን ዘርግቶ "የሕዝቡን ትኩረት ማግኘት ይችል ዘንድ ወደሕዝቡ እጆቹን ዘርግቶ" ለተከሰሰበት ክስ መልስ ሰጠ "ለተከሰሰበት ክስ መልስ መስጠት ጀመረ" ራሴን ደስተኛ ሰው አድርጌ እቆጥረዋለሁ ጳውሎስ ደስተኛ ነበር ምክንያቱም በንጉሥ አግሪጳ ፊት መቆሙ ወንጌልን ለመናገር እድል ስለምሰጠው ነው፡፡

#### Acts 26:4

##### የሐዋርያት ሥራ 26፡ 4-5

አይሁዳዊያን ሁሉ አማራጭ ትርጉሞች 1) ከጳውሎስ ጋር ያደጉት እና ፈርሳዊ ሆኖ የሚያውቁት አይሁዳዊያን ወይም 2) "ጳውሎስ በፈሪሳዊነቱ ከነበረው ቅናት የተነሣ በአይሁዳዊያን ዘንድ የታወቀ ነበር እንዲሁመም በአማኝነቱም የታወቀ ነው፡፡" በራሴ ሀገር አማራጭ ትርጉም 1) በራሱ ሕዝብ መካከል፣ ይህ ማለት የግድ በእስራኤል መልከአምድር ውስጥ ማለት ላይሆን ይችላል ወይም 2) በእስራኤል ምድር ውስጥ፡፡

#### Acts 26:6

##### የሐዋርያት ሥራ 26፡ 6-8

አሁን ጳውሎስ ይህንን ቃል የተጠቀመው ለተከሰሰበት ክስ መልስ በመስጠት ሂደት ውስጥ ወደሌላኛው መከራከሪያ ነጥቡ መሰጋገሩን ለማሳየት ነው፡፡ ዛሬ ፍርድ ለመቀበል በዚህ እገኛለሁ አማራጭ ትርጉም: "እነርሱ ከሰውኝ ዘሬ በዚህ አለሁ" እግዚብሔር ለአባቶቻችን የገባውን ቃል እጠባበቃለሁ ጳውሎስ የመስሑን መምጣት ይጠብቃል፡፡ ወደዚያ እንደሚንደርስ ተስፋ እናደርጋለን፡፡ "እግዚአብሔር የገባውን ተስፋ እንደሚንቀበል ተስፋ እናደርጋለን" እግዚአብሔር የሞተ ሰውን ማስነሳቱ ይህንን ያኸል የማይታመን ነው ብላችሁ ስለምን አሰባችሁ? ጳውሎስ ይህንን ንግግር የተናገረው አግሪጳ ጳውሎስ የተናገረው ነገር አግሪጳ ከዚህ በፊት እግዚአብሔር ሰዎችን ከሞት ማስነሳት እንደሚችል በማመኑ ምክንያት ከዚያ ጋር ለማያያዝ ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም: "አንተ ራሰህ እግዚአብሔር ሰውን ከሞት ልያስነሣ ይችላል ብለሃል!"

#### Acts 26:9

##### ሐዋርያት ሠስራ 26፡ 9-11

በአንድ ጊዜ ጳውሎስ ይህንን ሀረግ የተጠቀመው ለክሱ የመከራከሪያ ሀሳቡን በማቅረብ ሂደት ውስጥ ለውጥ መኖሩን ለማሳየት ነው፡፡ ዘሂን ደግሞ እንዴት ቅዱሳንን ያሳድድ አንደነበር መናገር ጀመረ፡፡ የኢየሱስን ስም በመቃወም በዚህ ሥፍራ ላይ “ስም” የሚለው ቃል የኢየሱስን መልዕክ የሚውክል ነው፡፡አማራጭ ትርጉም: "የኢየሱስን መልዕክት በመቃወም፡፡" እነርሱን በመቃወም ድምፄን ሰጥቻለሁ "እነርሱን ለመቅጣት ደምፅ ሰጥቻለሁ" ብዙ ጊዜ እቀጣቸው ነበር አማራጭ ትርጉሞች 1) ጳውሎስ የተወሰኑ አማኞችን ብዙ ጊዜ ቀጥቶዋቸዋል ወይም 2) ጳውሎስ ብዙና የተለያዩ አማኞችን ቀጥቶዋል፡፡

#### Acts 26:12

##### የሐዋርያት ሥራ 26፡ 12-14

ይህንን በማድረግ ላይ ሳለሁ ጳውሎስ ይህንን ሀረግ የተጠቀመው በክርክር ሀሳኑ ላይ ሌላ ለውጥ መኖሩን ለማሳየት ነው፡፡ አሁን ኢዩስን ከማሳደድ እርሱን ወደ መከተል ኢየሱስ እንዴት እደለወጠው መናገር ጀመረ፡፡ እያለe ይህ ቃል በሆነ ጊዜ የተጀመሩ ሁለት ነገሮችን ያመለክታል፡፡ በዚህ ሁኔታ ውስጥ ጳውሎስ ቅዱሳንን በማሳደድ ላይ ሳለ ወደ ደማስቆ ሄዶ ነበር፡፡ ስልጣን ተሰጥቶ እንዲሁም ማዘዣ ወረቀት ይዞ ጳውሎስ ከአይሁድ መሪዎች ዘንድ የተሰጠው አይሁዳዊያን አማኞች ለማሳደድ የሚያስችለው ስልጣን የተሰጠበት ደብዳቤ በእጁ ይዞ ነበር፡፡ . እግዚአብሔር መቃወም በጣም ከባድ ነው ጳውሎስ የእግዚአብሔርን ዕቅድ መቃወምን በሬ የአራሹን በተር ከመቃወም ጋር እግዚአብሔር እንዳነጻጸረ ተናገረ፡፡

#### Acts 26:15

##### የሐዋርያት ሥራ 26፡ 15-18

አያያዥ ዓረፍተ ነገር: ጳውሎስ ለንጉሥ አግሪጳ የመከራከሪያ ሀሳቡን ማቅረቡን ቀጥሏል፡፡ በእነዚህ ቁጥሮ ከጌታ ጋር ያደረገውን ነግግር በቀጥታ እያጣቀሰ ይናገራል፡፡ ለእኔ ለራሴ ለይቼሃለሁ "የራሴ አድርጌሃለሁ" (UDB) ወይም "ለራሴ ለይቼሃለሁ" በእኔ ላይ ባለህ እምነት ይህ በእግዚአብሔር ማመን እግዚብሔር ለራሱ የለያቸው ሰዎች መሆኑን ያሳያል፡፡ በእኔ ላይ ካላቸው እምነት የተነሣ ለራሴ የለየኋቸው ጳውሎስ የጌታን ንግግር በቀጥታ መጥቀሱን ጨርሶዋል፡፡

#### Acts 26:19

##### የሐዋርያት ሥራ 26፡ 19-21

ስለዚህ በዚህ ሥፍራ ላይ “ስለዚህ” የሚለው ቃል ከዚህ በፊት በተነገረ አንድ ነገር ምክንያት ይህ እንደሆነ ያሳያል፡፡ በዚህ ሁኔታ ውሰጥም ጳውሎስ ጌታ በራዕይ ምን እንዳሳየው ከዚህ በፊት አብራርቶ ጨርሷል፡፡ ሰማያዊውን ራዕይ ለመታዘዝ አሻፈረኝ አላልኩም "በዚህ ራዕይ ከሰማይ መጥቶ ለተሰጠኝን መልዕክት ታዝዤያለሁ"

#### Acts 26:22

##### የሐዋርያት ሥራ 26፡ 22-23

አያያዥ ዓረፍተ ነገር: ጳውሎስ ለንጉሥ አግሪጳ ያቀረበውን የመከራከሪያ ሀሳብ አጠናቀቀ፡፡. ነቢያት ያሉት ነገር ጳውሎስ የብሉይ ኪዳን ነቢያት ጽሑፎች ስብስብን እያመለከተ ነው፡፡ ክርስስ መከራን እነንዲቀበል "ክርስቶስ መከራን ይቀበል ዘንድ እና እንዲሞት" ብርሃንን ያውጅ ዘንድ "የድነትን መልዕክት ይናገር ዘንድ"

#### Acts 26:24

##### የሐዋርያት ሥራ 26፡ 24-26

አንተ አብደሃል "ትርጉም ያሌለው ነገር መናገር ጀምረሃል" ወይም "አብደሃል" አላበድኩም "ጤነኛ ነኝ" ወይም "የማስበውም በትክክል ነው" በጥንቃቄ ልታሰብበት የሚገባ ነገር ነው "ጥንቃቄ ያስፈልገዋል" ወይም "ጥንቃ የሚያስፈልገው ጉዳይ" ለእርሱ በግልጽ ነገርኩት "ለንጉስ አግሪጳ በግልጽ ነገርኩት" ይህ በድብቅ የተደረገ ነገር አይደለም "በምስጥር የተደረገ ነገር አይደለም"

#### Acts 26:27

##### የሐዋርያት ሥራ 26፡ 27-29

ንጉሥ አግሪጳ ሆይ በነቢያት ታምናለህን? ጳውሎስ ይህንን ጥያቄ ለንጉሥ አግሪጳ የጠየቀው ንጉሥ አግሪጳ ነቢያት ስለ ኢየሱስ የተናገሩትን ነገር ያምን ስለነበረ ለማስታወስ ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም: "የአይሁድ ነቢያት የተናገሩትን ነገር አንተ ታምናለህ!" በዚህ አጭር ጊዜ ልታሳምነኝ እና ክርስትያን ልታደረገኝ ትፈልጋለህን? አግሪጳ ይህንን ጥያቄ የጠየቀው ጳውሎስ ሌሎች ተጨማሪ መረጃዎችን ሳያቀርብ አግሪጳን እንዲሁ በቀላሉ ማሳመን እንደማይችል ለማሳየት ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ "እኔን እንዲሁ በቀላሉ ማሳመን እችላለሁ ብለህ አስበሃል!"

#### Acts 26:30

##### የሐዋርያት ሥራ 26፡ 30-32

ከዚያም ንጉሡ እና አገረ ገዥው ከመቀመጫቸው ተነሡ "ከዚያም ንጉሥ አግሪጳ እና አገረ ገዥው ፊስጦስ ከመቀመጫቸው ተነሡ"

### Translation Questions

#### Acts 26:1

##### ጳውሎስ መከላከያውን በንጉሥ አግሪጳ ፊት ማቅረብ በመቻሉ የተደሰተው ለምንድነው?

ጳውሎስ መከላከያውን በንጉሥ አግሪጳ ፊት ማቅረብ በመቻሉ የተደሰተው አግሪጳ የአይሁድን ሥርዓትና ክርክር ሁሉ ያውቅ ስለነበረ ነው

#### Acts 26:4

##### ጳውሎስ ከልጅነቱ ጀምሮ በኢየሩሳሌም የኖረው እንዴት ነበር?

ጳውሎስ የኖረው፣ በአይሁድ እምነት በጣም ጥብቅ እንደሆነ እንደ አንድ ፈሪሳዊ ነበር

#### Acts 26:6

##### ጳውሎስ፣ እርሱም ሆነ አይሁድ ሊደርሱበት ተስፋ የሚያደርጉት የእግዚአብሔር የተስፋ ቃል የትኛው ነው ይላል?

ጳውሎስ፣ እርሱም ሆነ አይሁድ ሊደርሱበት ተስፋ የሚያደርጉት የትንሣኤን ተስፋ ቃል ነው ይላል

##### ጳውሎስ፣ እርሱም ሆነ አይሁድ ሊደርሱበት ተስፋ የሚያደርጉት የእግዚአብሔር የተስፋ ቃል የትኛው ነው ይላል?

ጳውሎስ፣ እርሱም ሆነ አይሁድ ሊደርሱበት ተስፋ የሚያደርጉት የትንሣኤን ተስፋ ቃል ነው ይላል

##### ጳውሎስ፣ እርሱም ሆነ አይሁድ ሊደርሱበት ተስፋ የሚያደርጉት የእግዚአብሔር የተስፋ ቃል የትኛው ነው ይላል?

ጳውሎስ፣ እርሱም ሆነ አይሁድ ሊደርሱበት ተስፋ የሚያደርጉት የትንሣኤን ተስፋ ቃል ነው ይላል

#### Acts 26:9

##### ጳውሎስ ከመለወጡ በፊት የናዝሬቱን የኢየሱስን ስም በመቃወም ምን ሲያደርግ ነበር?

ጳውሎስ ብዙ ቅዱሳንን ያሳስር፣ በመገደላቸው ይስማማና እስከ ውጭ ሀገር ከተሞች ድረስ ያሳድዳቸው ነበር

##### ጳውሎስ ከመለወጡ በፊት የናዝሬቱን የኢየሱስን ስም በመቃወም ምን ሲያደርግ ነበር?

ጳውሎስ ብዙ ቅዱሳንን ያሳስር፣ በመገደላቸው ይስማማና እስከ ውጭ ሀገር ከተሞች ድረስ ያሳድዳቸው ነበር

##### ጳውሎስ ከመለወጡ በፊት የናዝሬቱን የኢየሱስን ስም በመቃወም ምን ሲያደርግ ነበር?

ጳውሎስ ብዙ ቅዱሳንን ያሳስር፣ በመገደላቸው ይስማማና እስከ ውጭ ሀገር ከተሞች ድረስ ያሳድዳቸው ነበር

#### Acts 26:12

##### ጳውሎስ ወደ ደማስቆ በመጓዝ ላይ እያለ ምን አየ?

ጳውሎስ ከፀሐይ ይልቅ ብሩህ የሆነ ብርሃን ከሰማይ አየ

##### ጳውሎስ ወደ ደማስቆ በመጓዝ ላይ እያለ ምን ሰማ?

ጳውሎስ፣ “ሳውል፣ ሳውል፣ ስለምን ታሳድደኛለህ?” የሚልን ድምፅ ሰማ

#### Acts 26:15

##### ወደ ደማስቆ በመጓዝ ላይ እያለ ጳውሎስን ይናገረው የነበረው ማነው?

ወደ ደማስቆ በመጓዝ ላይ እያለ ጳውሎስን ይናገረው የነበረው ኢየሱስ ነበር

##### ኢየሱስ ጳውሎስን ምን እንዲሆን ሾመው?

ኢየሱስ ጳውሎስን አገልጋይና ለአሕዛብ ምስክር እንዲሆን ሾመው

##### ኢየሱስ ጳውሎስን ምን እንዲሆን ሾመው?

ኢየሱስ ጳውሎስን አገልጋይና ለአሕዛብ ምስክር እንዲሆን ሾመው

##### አሕዛብ ምን እንዲቀበሉ እንደሚፈልግ ነበር ኢየሱስ የተናገረው?

አሕዛብ የኃጢአት ይቅርታና ከእግዚአብሔር ርስትን እንዲቀበሉ እንደሚፈልግ ኢየሱስ ተናገረ

#### Acts 26:19

##### ጳውሎስ በሄደበት ሁሉ እንደ ሰበከ የሚናገራቸው ሁለት ነገሮች ምንድናቸው?

ጳውሎስ፣ ሰዎች ንሰሐ እንዲገቡ፣ ወደ እግዚአብሔር ዘወር እንዲሉና ለንሰሐ የሚገባ ሥራ እንዲሠሩ መስበኩን ይናገራል

#### Acts 26:22

##### ነቢያትና ሙሴ ወደፊት ምን እንደሚሆን ተናገሩ?

ነቢያትና ሙሴ ክርስቶስ መከራ እንደሚቀበል፣ ከሙታን እንደሚነሣና ለአይሁድና ለአሕዛብ ብርሃንን እንደሚያውጅ ተናግረዋል

##### ነቢያትና ሙሴ ወደፊት ምን እንደሚሆን ተናገሩ?

ነቢያትና ሙሴ ክርስቶስ መከራ እንደሚቀበል፣ ከሙታን እንደሚነሣና ለአይሁድና ለአሕዛብ ብርሃንን እንደሚያውጅ ተናግረዋል

#### Acts 26:24

##### ፊስጦስ የጳውሎስን መከላከያ ከሰማ በኋላ ጳውሎስ ምን ሆኖአል ብሎ አሰበ?

ፊስጦስ፣ ጳውሎስ አብዷል ብሎ አሰበ

##### ፊስጦስ የጳውሎስን መከላከያ ከሰማ በኋላ ጳውሎስ ምን ሆኖአል ብሎ አሰበ?

ፊስጦስ፣ ጳውሎስ አብዷል ብሎ አሰበ

#### Acts 26:27

##### የጳውሎስ ምኞት ንጉሥ አግሪጳ ምን እንዲሆን ነበር?

ንጉሥ አግሪጳ ክርስቲያን እንዲሆን የጳውሎስ ምኞት ነበር

##### የጳውሎስ ምኞት ንጉሥ አግሪጳ ምን እንዲሆን ነበር?

ንጉሥ አግሪጳ ክርስቲያን እንዲሆን የጳውሎስ ምኞት ነበር

#### Acts 26:30

##### ጳውሎስ በተከሰሰበት ጉዳይ አግሪጳ፣ ፊስጦስና በርኒቄ ምን ድምዳሜ ላይ ደረሱ?

ጳውሎስ ለሞት ወይም ለእስራት የሚያበቃ ምንም ነገር እንዳላደረገ፣ ለቄሣር ይግባኝ ባይል ኖሮ ሊፈታ ይችል እንደነበር ተስማሙ

##### ጳውሎስ በተከሰሰበት ጉዳይ አግሪጳ፣ ፊስጦስና በርኒቄ ምን ድምዳሜ ላይ ደረሱ?

ጳውሎስ ለሞት ወይም ለእስራት የሚያበቃ ምንም ነገር እንዳላደረገ፣ ለቄሣር ይግባኝ ባይል ኖሮ ሊፈታ ይችል እንደነበር ተስማሙ

### ምዕራፍ 27

**1** ወደ ኢጣሊያ በመርከብ እንድንሄድ በተወሰነ ጊዜ፣ ጳውሎስንና ሌሎችን እስረኞች የአውግስጦስ ክፍለ ጦር አባል ለሆነ ዩልዮስ ለተባለ የመቶ አለቃ አስረከቡአቸው። **2** እኛም ከአድራሚጥዮን ተነሥተን በእስያ ጠረፍ ሊሄድ በተዘጋጀ መርከብ ላይ ተሳፍረን ወደ ባሕር ተጓዝን። በመቄዶንያ ካለችው ተሰሎንቄ የሆነው አርስጥሮኮስም ከእኛ ጋር ሄደ። **3** በማግስቱ ወደ ሲዶን ከተማ ደርሰን፣ ከመርከብ ወረድን፤ እዚያም ዩልዮስ ለጳውሎስ ቸርነት አደረገለት፤ ወደ ወዳጆቹ እንዲሄድና እንክብካቤ እንዲያደርጉለትም ፈቀደለት። **4** ከዚያም ተነሥተን ወደ ባሕር ሄድን፤ ነፋስ ይነፍስብን ስለ ነበር፣ በመርከብ ሆነን ነፋሱ በማያገኛት በቆጵሮስ ደሴት ዙሪያ ተጓዝን። **5** በኪልቅያና በጵንፍልያ አጠገብ ያለውን ባሕር ከተሻገርን በኋላም፣ የሉቅያ ከተማ ወደ ሆነው ወደ ሙራ ደረስን። **6** በዚያም፣ የመቶ አለቃው ከእስክንድርያ ወደ ኢጣሊያ የሚሄድ መርከብ አግኝቶ አሳፈረን። **7** ብዙ ቀንም በዝግታ ተጓዝንና በመጨረሻ በችግር ወደ ቀኒዶስ ደረስን፤ ነፋሱም በዚያ መንገድ እንዳንሄድ ስለከለከለን፣ በሰልሙና አንጻር ያለችውን ቀርጤስን ተገን አድርገን ተጓዝን። **8** በላሲያ ከተማ አጠገብ ወዳለው መልካም ወደብ ወደ ተባለው ስፍራ እስከምንደርስ ድረስ በችግር በጠረፉ በኩል ተጓዝን። **9** ብዙ ጊዜም አሳለፍን፤ የአይሁድ የጾም ወራት ደግሞ ዐልፎ ነበር፤ ጕዞውን መቀጠልም አደጋ የሚያስከትል ነበር። ስለዚህ ጳውሎስ አስጠነቀቃቸው፤ **10** እንዲህም አለ፤ “እናንተ ሰዎች፣ አሁን የምናደርገው ጕዞ አደጋና ብዙ ጉዳት እንደሚኖርበት ይታየኛል፤ አደጋውም በመርከቡና በጭነቱ ብቻ ሳይሆን፣ በእኛም ሕይወት ላይ የሚደርስ ነው።” **11** የመቶ አለቃው የሰማው ግን ጳውሎስ የተናገረውን ሳይሆን፣ በይበልጥ የመርከቡ አዛዥና ባለቤት ያሉትን ነው። **12** ክረምቱን ለማሳለፍ ወደቡ ተስማሚ ስላልነበረ፣ አብዛኛዎቹ ተጓዦች የሚቻል ከሆነ ከዚያ ተነሥተን ፊንቄ ወደ ተባለችው ከተማ እንድንሄድና ክረምቱን እዚያ እንድናሳልፍ ምክር ሰጡን። ፊንቄ በሰሜን ምሥራቅና በደቡብ ምሥራቅ አንጻር የምትገኝ የቀርጤስ ወደብ ነች። **13** የደቡቡ ነፋስ በቀስታ መንፈስ በጀመረ ጊዜ፣ መርከበኞቹ የፈለጉት እንደተከናወነላቸው ዐሰቡ። ስለዚህ ሸራውን አውርደው በባሕሩ ዳርቻ አቅራቢያ፣ በቀርጤስ በኩል አለፉ። **14** ከጥቂት ጊዜ በኋላ ግን፣ የሰሜን ምሥራቅ ዐውሎ ነፋስ የተባለ ኃይለኛ ነፋስ ደሴቲቱን አቋርጦ በመምጣት ይነፍስብን ጀመረ፤ **15** መርከቡም ወደ ፊት በተገፋና ነፋሱን መቋቋም ባልቻለ ጊዜ፣ ዝም ብለነው በነፋሱ እየተነዳን ሄድን። **16** ቄዳ የተባለችውን ትንሽ ደሴት ተተግነን ተጓዝን፤ በትልቅ ችግርም ሕይወት አድን ጀልባው ላይ መውጣት ቻልን። **17** መርከበኞቹ ጀልባውን ወደ መርከቡ ጎትተው አወጡት፤ ገመዱንም የመርከቡን ዙሪያ ለማሰር ተጠቀሙበት። ስርቲስ በምትባል አሸዋማ ስፍራ እንዳንወድቅ ፈርተው ነበር፤ ስለዚህ የባሕር ሸራውን አውርደው እየተነዱ ሄዱ። **18** ዐውሎ ነፋሱ በጣም ስላየለብን፣ በማግስቱ መርከበኞቹ የመርከቡን ጭነት ወደ ባሕር መጣል ጀመሩ። **19** በሦስተኛው ቀን መርከበኞቹ በመርከቡ የሚያገለግሉ ዕቃዎችን እያነሡ ጣሉ። **20** ለብዙ ቀንም ፀሐይና ከዋክብት ብርሃናቸውን ባልሰጡንና ትልቁ ማዕበልም በወረደብን ጊዜ፣ አንድንም ብለን ተስፋ ቈረጥን። **21** ተጓዦቹ ምግብ ሳይበሉ ብዙ ቀን ቈይተው ነበር፤ በዚያን ጊዜ ጳውሎስ በተጓዦቹ መካከል ቆሞ እንዲህ አለ፤ “እናንተ ሰዎች፣ ይህ አደጋና ጉዳት እንዳይደርስባችሁ፣ ከቀርጤስ አትነሡ ብዬ የነገርኋችሁን መስማት ነበረባችሁ፤ **22** አሁንም መርከቡ ብቻ ይጎዳል እንጂ ከመካከላችሁ የሚሞት አይኖርምና አይዞአችሁ ብዬ እመክራችኋለሁ። **23** ምክንያቱም ባለፈው ሌሊት የእርሱ የሆንሁትና ደግሞም የማመልከው የእግዚአብሔር መልአክ በአጠገቤ ቆሞ እንዲህ ብሏል፤ **24** “ጳውሎስ ሆይ፣ አትፍራ። በቄሣር ፊት ልትቆም ይገባሃል፤ ተመልከት፤ እግዚአብሔር በቸርነቱ ዐብረውህ የሚጓዙትን ሁሉ ሰጥቶሃል። **25** ስለዚህ እናንተ ሰዎች፣ አይዞአችሁ፤ ልክ እንደ ተናገረኝ እንደሚሆን እግዚአብሔርን አምነዋለሁ። **26** ነገር ግን ወደ አንዲት ደሴት ደርሰን ልናርፍ ይገባል።” **27** በዐሥራ አራተኛውም ሌሊት፣ በአድርያቲክ ባሕር ወዲያና ወዲህ እየተንገላታን እያለን፣ እኩለ ሌሊት ገደማ፣ መርከበኞቹ ወደ መሬት የቀረቡ መሰላቸው። **28** የባሕር ጥልቀት መለኪያ ገመድ ጣሉና ጥልቀቱን አርባ ሜትር ሆኖ አገኙት፤ ከጥቂት ጊዜ በኋላ፣ መለኪያውን ሲጥሉም ሠላሳ ሜትር ሆኖ አገኙት። **29** ከዐለቶቹ ጋር እንጋጫለን ብለውም ፈሩ፤ ስለዚህ ከኋላ አራት መልሕቆችን አውርደው ቶሎ እንዲነጋ ጸለዩ። **30** መርከበኞቹ መርከቡን ትተው ለመሄድ መንገድ ይፈልጉና ሕይወት አድን ጀልባውን ወደ ባሕሩ ውስጥ ያወርዱ ነበር፤ መልሕቆቹንም ከቀስቱ የሚወረውሩ መሰሉ። **31** ጳውሎስ ግን መቶ አለቃውንና ወታደሮቹን፣ “እነዚህ ሰዎች በመርከቡ ካልቆዩ በቀር፣ እናንተ መዳን አትችሉም” አላቸው። **32** ከዚያም ወታደሮቹ የጀልባውን ገመዶች ቈረጡት፤ እንዲንሳፈፍም አደረጉት። **33** ቀኑ ሊነጋ ሲልም፣ ምግብ እንዲበሉ ጳውሎስ ሁሉንም መከራቸው። እንዲህም አላቸው፤ “ምንም ሳትበሉ ከቈያችሁ ይህ ዐሥራ አራተኛ ቀናችሁ ነው። **34** ስለዚህ በሕይወት እንድትኖሩ፣ ጥቂት ምግብ እንድትበሉ እለምናችኋለሁ፤ ከራሳችሁ ላይ አንዲቱም ጠጕር አትጠፋም።” **35** ይህን ተናግሮ፣ እንጀራ አነሣና በሁሉም ፊት እግዚአብሔርን አመሰገነ። ከዚያም እንጀራውን ቈርሶ መብላት ጀመረ። **36** በዚያን ጊዜ ሁሉም ተጽናንተው ምግብ በሉ። **37** በመርከቡ ውስጥ 276 ሰዎች ነበርን። **38** በልተው በጠገቡ ጊዜም፣ ስንዴውን ወደ ባሕሩ በመጣል የመርከቡን ጭነት አቃለሉ። **39** በነጋታውም፣ የነበሩበትን ምድር አላወቁትም፤ ነገር ግን በዳርቻ ያለውን የባሕር ሰርጥ አዩ፤ መርከቡን ወደ ሰርጡ መግፋት ይችሉ እንደሆነም ተነጋገሩ። **40** ስለዚህ መልሕቆቹን ቈርጠው ባሕሩ ላይ ተዉአቸው። በዚሁ ጊዜም የመቅዘፊያዎቹን ገመዶች ፈትተው ሸራውን ወደ ነፋሱ ከፍ አደረጉና ወደ ባሕሩ ዳርቻ ለመውጣት ሄዱ። **41** ነገር ግን ሁለት ማዕበሎች ወደ ተገናኙበት ስፍራ መጡ፤ መርከቡም ወደ መሬት ገባ፤ የመርከቡ ቅስትም በዚያ ተተከለና የማይነቃነቅ ሆነ፤ የኋላ ክፍሉ ግን ከማዕበሉ ነውጥ የተነሣ ይሰባበር ጀመር። **42** የወታደሮቹ ዕቅድ ከመካከላቸው ማንም ዋኝቶ እንዳያመልጥ እስረኞቹን ለመግደል ነበር። **43** የመቶ አለቃው ግን ጳውሎስን ለማዳን ፈለገ፤ ስለዚህ ዕቅዳቸውን አልተቀበለም፤ መዋኘት የሚችሉትም በመጀመሪያ ከመርከቡ ላይ እየዘለሉ ወደ የብስ እንዲወጡ አዘዘ። **44** ከዚያም የቀሩት ሰዎች በሳንቃዎችና ከመርከቡ በተገኙ ስብርባሪዎች ላይ ሆነው ተከትለው እንዲወጡ አደረገ። በዚህ ዐይነት ሁላችንም በደኅና ወደ የብስ ወጣን።

#### Acts 27:1

##### የሐዋርያት ሥራ 27፡ 1-2

አጠቃላይ መረጃ: ጳውሎስ ወደ ሮም ጉዞ ጀመረ፡፡ ይህ በተወሰነ ጊዜ አማራጭ ትርጉም፡ "ሀገረ ገዥው ይህንን በወሰነ ጊዜ" በመርከብ መሄድ ጀመርን በዚህ ክፍል ውስጥ “እኛ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ጸሐፊውን ሉቃስን እና ጳውሎስን ነው፡፡ እርሱ ጳውሎስ ወደ ሮም ስጓዝ አብሮት ተጉዞ ነበር፡፡ ወደ ጣሊያን በመርከብ ሄዱ ጣሊያን በሮም ውስጥ ያለች የአንድ አከባቢ ስም ነው፡፡ ዩልዩስ የተባለ መቶ አለቃ ዩልዩስ የወንድ ስም ነው፡፡ የአውጉስጦስ ጭፍራ ይህ የብዙ ሠራዊት መጠሪያ ስም ነው ወይም መቶ አለቃው ያለበት የወታደር ቡድን ስም ነው፡፡ በአድራሚጢስ መርከብ አማራጭ ትርጉም 1) ከአድራሚጢስ የሚመጣ መርከብ ወይም 2) በአድራሚጢስ ስም የተመዘገበ ወይም ፈቃድ ያወጣ መርከብ፡፡ ይህ ምናልባት በዘሟ ቱርክ በምዕራብ አከባቢ የሚገኝ ሥፍራ ሊሆን ይችላል፡፡ በመርከብ ለመጓዝ ጸዘጋጅታ ሻሉ "ለመገዋዝ ተዘጋጅተው" ወይም "ዝግጅታቸውን አጠናቀው" በባሕሩ ላይ መሄድ ጀመርን "በባሕሩ ላይ ጉዞዋችንንን ጀመርን" አርስጥሮኮስ ይህን በ ACT 19:29 ላይ ምን ብለህ እንደተረጎምከው ተመልከት፡፡

#### Acts 27:3

##### የሐዋርያት ሥራ 27፡ 3-6

ዩልዩስ ጳውሎስን በመልካም መንገድ አስተናገደው "ዩልዩስ ጳውሎስን በመልካም መንገድ አስተናገደው፡፡" “ዩልዩስ” የሚወለውን ስም በምን ዓይነት መንገድ አንተረጎምከው በ ACT 27:1 ተመልከት፡፡ እንክብካቤ ያደርጉለት ዘንድ ወደ ጓደኞቹ ዘንድ ሄደ "አስፈላጊውን እንክብካቤ ለማግኘት ወደ ጓደኞቹ ዘንድ ሄደ" ወይም "አስፈላጊውን እገዛ ለማግኘት ሲል ወደ ጓደኞቹ ዘንድ ሄደ" በቆጵሮስ ደሴት አድርገን አውሎ ንፋሱን ተከልለን ሄድን "ከአውሎ ንፋሱ ለመከለክ ስንል በቆጵሮስ ደስት ደሴት በኩል አድረገን ተጓዝን" (UDB) ጵንፍልያም ይህንን በ ACT 2:10 ላይ ምን ብለህ እንደተረጎምከው ተመልከት፡፡ በሉቅያ ወዳለ ወደ ሙራ ደረስን። ሙራ በሉቅያ ውስጥ የሚትገኝ ከተማ ናት፡፡ ይህች ከተማ በዘመኗ ቱርክ ውስጥ በደቡብ ምዕራብ አከባቢ ተገኛለች፡፡ የሉቅያ ከተማ ሉቅያ የሮም ግዛት ስትሆን በዘመኗ ቱርክ ውስጥ በደቡብ ምዕራብ አከባቢ ትገኛለች፡፡ አሌክሳንደሪያa ይህ የአንድ ከተማ ስም ነው፡፡ ጣሊያን ይህንን በ ACT 27:1 ላይ ምን ብለህ እንደተረጎምከው ተመልከት፡፡

#### Acts 27:7

##### የሐዋርያት ሥራ 27፡ 7-8

ቀኒዶስ አቅራቢያ ይህ በዘመኗ ቱርክ ውስጥ የሚገኝ በጥንት ጊዜ ሰዎች ሠፍረውበት የነበረ ሥፍራ ነው፡፡ ሰልሙና ተቃራኒ ይህች የቀርጤስ ወደብ ከተማ ናት፡፡ መልካም ወደብ ይህ በልሳ አቅራቢያ የሚገኝ ከቀርጤስ ወደብ በስተደበቡ የሚገኝ ሥፍራ ነው፡፡ ለላሲያ ከተማ አቅራቢያ ይህች በቀርጤስ ውስጥ የሚትገኝ ወደብ ናት፡፡

#### Acts 27:9

##### የሐዋርያት ሥራ 27፡ 9-11

አሁን ብዙ ጊዜ ወሰድን በንፋሱ አቅጣጫ ምክንያት ከቄሳሪያ ወደ መልካም ወደብ ያደረግነው ጉዞ ከታሰበው ቀን በላይ ፈጅቷል፡፡ የአይሁዳዊያን የጾምራጽም አልፏል ይህ ጾም ከመስከርም ወር ውስጥ ካለው የመስዋእት ዕለት አንስቶ እስከ ጥቅም ድረስ የሚቆይ በየዓቱ የሚደረግ ነው፡፡ ከዚህ ጊዜ በኋላ ከፍተኛ ማዕበል የመነሣት ዕድሉ ከፍተኛ ነው፡፡

#### Acts 27:12

##### የሐዋርያት ሥራ 27፡ 12-13

መርከብቱ ይህንን ንፋስ የመቋቋም አቅም አይኖራትም "ይህንን ወጀብ ለመቋቋም የሚያስችል አቅም አይኖራትም" የፍንቄ ከተማ ፍንቄ በቀርጡስ ደሴት ውስጥ የሚትገኝ አንድ ወዳብ ናት፡፡ ከባድ መኀልቅ “ከባድ” የሚለው ቃል የሚመለክተው ከውሃ ውስጥ ለማውጣት ነው፡፡ መኀልቅ ከመርከብቱ ጋር በገመድ የሚታሠር መርከብቱ እንዳትቀሳቀስ የሚያደረግ ከባድ ዕቃ ነው፡፡ መኀልቁ በውሃ ውስጥ ከተጨመረ በኋላ ወደ ውሃው ውስጥ ይጣላልና መርከብቱ እንዳትሄድ ያደርጋል፡፡

#### Acts 27:14

##### የሐዋርያት ሥራ 27፡ 14-16

ከባድ አውሎንፋሰስ "በጣም ጠንካራ እና አደገኛ የሆነ ንፋስ" ሸራ "ከንፋሹ ተከለሉ" ቄዳ ወደሚባል ትንሽ ደሴት ይህች ደሴት ከቀርጤስ ደሴት በስተደቡብ የሚትገኝ ናት፡፡

#### Acts 27:17

##### የሐዋርያት ሥራ 27፡ 17-18

ወደላይ አወጧት "ተሸክመው አወጧት" ስርቲስም ወደ ተባለ አሸዋማ ሥፍራ ይህ ጥልቅ ያልሆነ አሸዋማ የሐይቁ ክፍል ሲሆን መርከቦችም በዚያ ተቀርቅረው ይቀራሉ፡፡ "ስርቲስ" በሰሜን አፍርካ ሊቢያ አከባቢ የሚገኝ ሥፍራ ነው፡፡ በንፋሱ እየተመራን ሄድን አማራጭ ትርጉም፡ "ንፋሱ በሚወስደን አቅጣጫ መጓዝ ግድ ሆነብን"

#### Acts 27:19

##### የሐዋርያት ሥራ 27፡ 19-20

የመትረፈስ ተስፋችን ሁሉ ተሟጠጠ አማራጭ ትርጉም፡ "ሁሉም ሰው እንተርፋለን የሚለው ተስፋው ተሟጠጠ"

#### Acts 27:21

##### የሐዋርያት ሥራ 27፡ 21-22

ከተጓዦቹ መካከል ከሰዎቹ መካከል" ጉዳት የሚደርስበት እና የሚጠፋ "በዚህ ምክንያት የሚጎዳ እና የሚጠፋ"

#### Acts 27:23

##### የሐዋርያት ሥራ 27፡ 23-26

አያያዥ ዓረፍተ ነገር: ጳውሎስ በመርከብቱ ለሚጓዙ ሰዎች መናገሩን ቀጠሏል፡፡ ከአንተ ጋር በመርከብቷ የሚጓዙ ሰዎችን ሁሉንም ሰጥቼሃለሁ "ከአንተ ጋር በመርከብቷ የሚጓዙ ሰዎች በሕይወት ይኖሩ ዘንድ ወስኛለሁ" አንድ ደሴት ፈልገን ወደዚያ መጠጋት ይኖርብናል "መርከቧ በአንድ ደሴት ላይ መቆም ይኖርባታል"

#### Acts 27:27

##### የሐዋርያት ሥራ 27፡ 27-29

በአድርያ ባሕር ይህ በጣሊያን እና በግሪክ መካል ያለ ባሕር ነው፡፡ ለኩት የሐይቁን ውሃ መጠን ለኩት (UDB)፡፡ ሃያ የሰው ቁመት አገኙ "20 የሰው ቁመት አገኙ" ወይም "40 ሜትር አገኙ፡፡" ይህ የመለኪያ መንገድ ነው፡፡ ዐሥራ አምት የሰው ቁመት አገኙ "15 የሰው ቁመት አገኙ" ወይም "30 ሜትር" ከመርከብቱ በስተኋላ "በከመርከብቱ በስተዋኋላ"

#### Acts 27:30

##### የሐዋርያት ሥራ 27፡ 30-32

#### Acts 27:33

##### የሐዋርያት ሥራ 27፡ 33-35

ከጸጉርህ አንድ ዘለላ እንኳ አትጠፋም ይህ በአንተ ላይ ምንም ጉዳት አይደርስም ለማለት የተለመደ ንግግር ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ "ይህንን አስቸጋሪ ሁኔታ ያለምንም ጉዳ ሁላችሁም ታልፋላችሁ፡፡" መዕድ ቆረሰ "ዳቦ ሁለት ወይም ከዚያ በላ ቆርሶ" ወይም ዳቦውን ቆራርሶ"

#### Acts 27:36

##### የሐዋርያት ሥራ 27፡ 36-38

በመርከብቱ ውስጥ የነበርነው ወደ 276 ሰዎች ነን "በመርከብቷ ውስጥ ወደሁለት መቶ ሰባ ስድተስ ሰዎች ነበርን፡፡" ይህ የኋላ ታርክ መረጃ ነው፡፡

#### Acts 27:39

##### የሐዋርያት ሥራ 27፡ 39-41

ዬት ቦታ እንደሆነ አላወቁም "አንድ ሥፍራ ተመለከቱ ነገር ግን ይህ እነርሱ የሚያውቁት ሥፍራ አልነበረም" መኀልቁን ፈተው በውሃ ውስጥ ተውት "ገመዱን ቆርጠው መኀልቁን በዚያ ተውት" ወደባሕሩ ዳርቻ አመሩ "steered the ship toward the beach"

#### Acts 27:42

##### የሐዋርያት ሥራ 27፡ 42-44

የወታደሮቹ እቅድ የነበረው "የወታደሮቹ እቅድ" ወደ ውሃ ውስጥ መዝለል "ከመርከብቱ ወደ ውሃው ውስጥ መዝለል"

### Translation Questions

#### Acts 27:3

##### ወደ ሮም የሚደረገው ጉዞ እንደ ተጀመረ በጳውሎስ ላይ የመቶ አለቃው ዩልዮስ አያያዝ ምን ይመስል ነበር?

ዩልዮስ ለጳውሎስ ቸርነት አደረገለት፣ ወደ ወዳጆቹ እንዲሄድና ስጦታቸውን እንዲቀበል ፈቀደለት

#### Acts 27:7

##### የጳውሎስ መርከብ በጭንቅ የደረሰው ወደየትኛዋ ደሴት ነበር?

መርከቡ ወደ ቀርጤስ ደሴት አካባቢ በጭንቅ ተጓዘ

##### የጳውሎስ መርከብ በጭንቅ የደረሰው ወደየትኛዋ ደሴት ነበር?

መርከቡ ወደ ቀርጤስ ደሴት አካባቢ በጭንቅ ተጓዘ

#### Acts 27:9

##### ጳውሎስ ጉዞአቸውን ከቀጠሉ አደጋ እንደሚያጋጥማቸው የሰጠውን ማስጠንቀቂያ መቶ አለቃው ዩልዮስ ያልተቀበለው ለምንድነው?

ዩልዮስ የጳውሎስን ማስጠንቀቂያ ያልተቀበለው በይበልጥ የመርከቡን ባለቤት በመታመኑ ምክንያት ነበር

##### ጳውሎስ ጉዞአቸውን ከቀጠሉ አደጋ እንደሚያጋጥማቸው የሰጠውን ማስጠንቀቂያ መቶ አለቃው ዩልዮስ ያልተቀበለው ለምንድነው?

ዩልዮስ የጳውሎስን ማስጠንቀቂያ ያልተከተለው በይበልጥ የመርከቡን ባለቤት በመታመኑ ምክንያት ነበር

#### Acts 27:14

##### ጉዞአቸውን በዝግታ ከጀመሩ በኋላ የትኛው ንፋስ ነበር መርከቡ ላይ የወረደው?

በዝግታ መጓዝ እንደ ጀመሩ አውራቂስ በመባል የሚታወቀው የሰሜን ምስራቅ ነፋስ ወርዶ መርከቡን ይመታው ጀመር

#### Acts 27:19

##### ከበርካታ ቀናት በኋላ የመርከብ ተጓዦቹ የትኛው ተስፋ ነበር የጠፋው?

ከበርካታ ቀናት በኋላ የመርከብ ተጓዦቹ የመዳን ተስፋ ጠፋ

#### Acts 27:23

##### በጉዞ ላይ የሚገኙትን ሰዎች በሚመለከት የእግዚአብሔር መልአክ ለጳውሎስ የሰጠው መልዕክት ምን ነበር?

መልአኩ ጳውሎስና ተሳፋሪዎቹ በሙሉ በሕይወት እንደሚተርፉ ለጳውሎስ ነገረው

##### በጉዞ ላይ የሚገኙትን ሰዎች በሚመለከት የእግዚአብሔር መልአክ ለጳውሎስ የሰጠው መልዕክት ምን ነበር?

መልአኩ ጳውሎስና ተሳፋሪዎቹ በሙሉ በሕይወት እንደሚተርፉ ለጳውሎስ ነገረው

#### Acts 27:27

##### በአሥራ አራተኛው ቀን እኩለ ሌሊት ላይ መርከበኞቹ መርከቡ ምን እየሆነ እንዳለ አሰቡ?

መርከበኞቹ፣ መርከቡ ወደ አንድ ምድር እንደ ቀረበ አሰቡ

#### Acts 27:30

##### መርከበኞቹ ምን የሚያደርጉበትን መንገድ ፈለጉ?

መርከበኞቹ ከመርከቡ የሚሸሹበትን መንገድ ይፈልጉ ነበር

##### ጳውሎስ ለመቶ አለቃውና ለወታደሮቹ ስለ መርከበኞቹ የነገራቸው ምን ነበር?

መርከበኞቹ በመርከቡ ላይ ካልቆዩ መቶ አለቃውም ሆነ ወታደሮቹ እንደማይድኑ ጳውሎስ ለመቶ አለቃውና ለወታደሮቹ ነገራቸው

#### Acts 27:33

##### በነጋ ጊዜ፣ ጳውሎስ የሚለምናቸው ሁሉም ምን እንዲያደርጉ ነበር?

ሁሉም ጥቂት ምግብ እንዲቀምሱ ጳውሎስ ለመናቸው

#### Acts 27:39

##### መንገደኞቹ መርከቡን ወደ ዳርቻ ለመውሰድ የወሰኑት እንዴት ነበር? ምንስ አጋጠማቸው?

መንገደኞቹ መርከቡን ወደ ባህሩ ሰርጥ ለመግፋት ወሰኑ፣ ነገር ግን መርከቡ በስተ ፊቱ ተተክሎ የማይነቃነቅ ሆነ፣ ከበስተኋላውም መሰበር ጀመረ

##### መንገደኞቹ መርከቡን ወደ ዳርቻ ለመውሰድ የወሰኑት እንዴት ነበር? ምንስ አጋጠማቸው?

መንገደኞቹ መርከቡን ወደ ባህሩ ሰርጥ ለመግፋት ወሰኑ፣ ነገር ግን መርከቡ በስተ ፊቱ ተተክሎ የማይነቃነቅ ሆነ፣ ከበስተኋላውም መሰበር ጀመረ

##### መንገደኞቹ መርከቡን ወደ ዳርቻ ለመውሰድ የወሰኑት እንዴት ነበር? ምንስ አጋጠማቸው?

መንገደኞቹ መርከቡን ወደ ባህሩ ሰርጥ ለመግፋት ወሰኑ፣ ነገር ግን መርከቡ በስተ ፊቱ ተተክሎ የማይነቃነቅ ሆነ፣ ከበስተኋላውም መሰበር ጀመረ

#### Acts 27:42

##### በዚህ ጊዜ ወታደሮቹ እስረኞቹን ምን ሊያደርጓቸው ነበር?

ከእስረኞቹ አንዱም እንዳያመልጥ ወታደሮቹ ሊገድሏቸው ነበር

##### መቶ አለቃው የወታደሮቹን ዕቅድ ያስቆመው ለምንድነው?

መቶ አለቃው የወታደሮቹን ዕቅድ ያስቆመው ጳውሎስን ለማዳን ስለ ፈለገ ነበር

##### በመርከቡ ላይ የነበሩት ሰዎች በሙሉ እንዴት በደኅና ወደ ምድር ሊደርሱ ቻሉ?

መዋኘት የሚችሉት በዋና ቀድመው ወደ ዳር ደረሱ፣ የቀሩት በመርከቡ ስብርባሪና በሌሎች ነገሮች ላይ ሆነው ተከተሏቸው

### ምዕራፍ 28

**1** ወደ መሬት በደኅና በደረስን ጊዜም፣ ደሴቲቱ ማልታ የምትባል መሆንዋን ዐወቅን። **2** የዚያች ደሴት ሰዎችም የተለመደውን ደግነት እንኳ አላሳዩንም፤ ሆኖም፣ በማያቋርጠው ዝናብና ብርድ ምክንያት እሳት አንድደው ሁላችንንም ተቀበሉን። **3** ነገር ግን ጳውሎስ ጭራሮ ሰብስቦ እሳቱ ላይ በጨመረው ጊዜ፣ ከሙቀቱ የተነሣ አንድ እፉኝት ወጣና በእጁ ላይ ተጣበቀ። **4** የደሴቲቱ ሰዎችም እፉኝቱ ከእጁ ላይ ተንጠልጥሎ ባዩ ጊዜ፣ እርስ በርሳቸው፣ “ይህ ሰው በእርግጥ ከባሕር ያመለጠ ነፍሰ ገዳይ ስለ ሆነ፣ ፍትሕ በሕይወት እንዲኖር አልፈቀደለትም” ተባባሉ። **5** ጳውሎስ ግን እፉኝቱን በእሳቱ ላይ አራገፈው፤ አልተጐዳምም። **6** ሰዎቹም ሰውነቱ በትኵሳት ያብጣል ወይም በድንገት ይሞታል ብለው ይጠባበቁ ነበር። ነገር ግን ረዘም ላለ ጊዜ ተጠባብቀውት ምንም እንዳልደረሰበት ካዩ በኋላ፣ ዐሳባቸውን ለውጠው አምላክ ነው አሉ። **7** በአቅራቢያው ባለ አንድ ስፍራም ፑብልዮስ የተባለ የደሴቲቱ ገዢ መሬት ነበር፤ እርሱም ተቀብሎን ሦስት ቀን በደግነት አስተናገደን። **8** የፑብልዮስ አባት ትኵሳትና ተቅማጥ ይዞት ታሞ ነበር። ጳውሎስ ወደ እርሱ ሄዶ ጸለየ፤ እጆቹን ጫነበት፤ ፈወሰውም። **9** ይህ ከሆነ በኋላ፣ በደሴቲቱ የሚኖሩ ታመው የነበሩ ሌሎች ደግሞ መጡና ተፈወሱ። **10** ሰዎቹም እጅግ አከበሩን። ለመሄድ በምንዘጋጅበት ጊዜም፣ የሚያስፈልገንን ሰጡን። **11** ከሦስት ወር በኋላ፣ አፍንጫው ላይ የመንታ ወንድማማች ዓርማ በነበረበት፣ ክረምቱን በደሴቲቱ ባሳለፈ የእስክንድርያ መርከብ ላይ ተሳፍረን ጕዞ ጀመርን። **12** ወደ ሲራኩስ ከተማ ከደረስን በኋላም፣ እዚያ ሦስት ቀን ቈየን። **13** ከዚያም ተጕዘን ወደ ሬጊዩም ከተማ ደረስን። ከአንድ ቀን በኋላ የደቡብ ነፋስ ተነሣ፤ በሁለት ቀንም ወደ ፑቲዮሉስ ከተማ መጣን። **14** እዚያም አንዳንድ ወንድሞችን አገኘንና ከእነርሱ ጋር ሰባት ቀን እንድንቈይ ተጋበዝን። በዚህ ዐይነት ወደ ሮም መጣን። **15** ከዚያም ወንድሞች ስለ እኛ ከሰሙ በኋላ፣ ሊቀበሉን አፍዩስ ገበያና ሦስቱ ማደሪያዎች ድረስ መጡ። ጳውሎስ ወንድሞችን ባየ ጊዜ፣ እግዚአብሔርን አመሰገነ፤ ተጽናናም። **16** ወደ ሮም በገባን ጊዜ፣ ጳውሎስ ከሚጠብቀው ወታደር ጋር ብቻውን እንዲኖር ተፈቀደለት። **17** ቀን በኋላ፣ ጳውሎስ በአይሁድ መካከል መሪዎች የነበሩትን ሰዎች አንድ ላይ ጠራ። በተሰበሰቡ ጊዜም፣ እንዲህ አላቸው፤ “ወንድሞች ሆይ፣ በሕዝቡ ወይም በአባቶች ሥርዓት ላይ የፈጸምሁት ስሕተት ባይኖርም እንኳ፣ ከኢየሩሳሌም በእስረኝነት ለሮማውያን እጅ ተላልፌ ተሰጠሁ። **18** እነርሱ ከመረመሩኝ በኋላ ለሞት የሚያበቃኝ ምክንያት ስላልነበረብኝ፣ በነጻ ሊለቁኝ ፈልገው ነበር። **19** ነገር ግን አይሁድ የሮማውያንን ፍላጎት ተቃውመው በተናገሩ ጊዜ፣ በሕዝቤ ላይ የማቀርበው ክስ ባይኖረኝም እንኳ፣ ወደ ቄሣር ይግባኝ ለማለት ተገደድሁ። **20** በዚህ ምክንያት፣ ላያችሁና ላነጋግራችሁ ልመና አቅርቤአለሁ፤ ምክንያቱም እኔ በዚህ ሰንሰለት የታሰርሁት ለእስራኤል ስለ ተሰጠው እምነት ነው።” **21** ከዚያም እነርሱ እንዲህ አሉት፤ “ከይሁዳ ስለ አንተ ደብዳቤ አልደረሰንም፤ ከወንድሞች መካከልም ስለ አንተ ያወራ ወይም ክፉ የተናገረ የለም። **22** ነገር ግን በሁሉም ስፍራ ተቃውሞ እየተወራበት መሆኑን እኛ ስለምናውቅ፣ ስለዚህ የሃይማኖት ወገን ምን እንደምታስብ ከአንተ መስማት እንፈልጋለን።” **23** ለጳውሎስ ቀን በቀጠሩለት ጊዜም፣ ብዙ ሰዎች ወደ መኖሪያ ቤቱ መጡ። እርሱም ጉዳዩን ገለጠላቸው፤ ስለ እግዚአብሔር መንግሥትም መሰከረላቸው። ከጠዋት እስከ ማታም ከሙሴ ሕግና ከነቢያት እየጠቀሰ፣ ስለ ኢየሱስ ሊያሳምናቸው ጥረት አደረገ። **24** አንዳንዶች የተናገረውን ቃል ሲያምኑ፣ ሌሎች ግን አላመኑም። **25** እርስ በርሳቸው ሳይስማሙ ሲቀሩ፣ ጳውሎስ ይህን አንድ ቃል ከተናገረ በኋላ ሄዱ፤ “መንፈስ ቅዱስ በነቢዩ ኢሳይያስ አማካይነት ለአባቶቻችሁ በትክክል ተናገረ። **26** እንዲህም አለ፤ ‘ወደዚህ ሕዝብ ሂድና እንደዚህ በላቸው፤ ‘መስማትስ ትሰማላችሁ፤ ነገር ግን አታስተውሉም፤ ማየትስ ታያላችሁ፤ ነገር ግን ልብ አታደርጉም። **27** በዐይናቸው እንዳያዩ፣ በጆሮአቸው እንዳይሰሙ፣ በልባቸው እንዳያስተውሉ፣ ተመልሰውም እንዳልፈውሳቸው፣ የዚህ ሕዝብ ልብ ደንድኖአል፤ ዐይናቸውም ተጨፍኖአል።’ **28-29** ስለዚህ፣ ይህ የእግዚአብሔር ድነት ወደ አሕዛብ እንደ ተላከ፣ እነርሱም እንደሚቀበሉት ዕወቁ። **30** ጳውሎስ በተከራየው በራሱ ቤት ሁለት ዓመት ሙሉ ኖረ፤ ወደ እርሱ የሚመጡትንም ሁሉ ይቀበል ነበር። **31** የእግዚአብሔርን መንግሥት ይሰብክ፣ ያስተምርም ነበር። ይህንም ሲያደርግ ማንም አልከለከለውም።

#### Acts 28:1

##### የሐዋርያት ሥራ 28፡ 1-2

አወቅን በዚህ ሥፍራ ላይ “እኛ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ጳውሎስን እናበዘዚህ ጉዞ ላይ ከጳውሎስ ጋር አብሮ የተጓዘውን የሐዋርያት ሥራ መጽሐፍ ጸሐፊ የሆነውን ሉቃስን ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም "ከሰዎቹ አወቅን" ወይም "ከነዋሪዎቹ ጠይቀን ተረዳን፡፡" ደሴትቱ መላጥያ ትባላለች መላጥያ በአሁኗ ሲስል ደቡብ አከባቢ የሚትገኝ ደሴት ናት፡፡ የሀገሩ ሰዎች “የሀገሩ ሰዎች” የሚለው ቃል የሚያመለክተው የግሪክ ቋንቋ መናገር የሚችሉ ሰዎች የግሪክ ባሕልን የተቀበሉ ሰዎች ናቸው፡፡ የሚያስገርም ቸርነት ይህ ሀረግ ከሚቀጠበው ተቃራኒ የሆነ ነገርን ያመለክታል፡፡ አማራጭ ትርጉም: "ታላቅ ቸርነት፡፡" እሳት አቀጣጥለው "እንጨት ሰብስበው እሳት አቀጣጠሉልን" ሁላችንንም በደስታ ተቀበሉን አማራጭ ትርጉሞች 1) "በመርከብቷ ውስጥ ያሉትን ሰዎች ሁሉ በደስታ ተቀበሉ" ወይም 2) "ጳውሎስን እና ከእርሱ ጋር የነበረሩትን ሁሉ በደስታ ተቀበሏቸው፡፡"

#### Acts 28:3

##### የሐዋርያት ሥራ 28፡ 3-4

እፋኝት ወጣች "ከሚነደው እሳት ውስጥ መርዛማ የሆነች እባብ ወጣች" ከእጁ ጋር ተጣበቀች "የጳውሎስን እጅ ይዛ አለቀም አለች" ይህ ሰው በእርግጥም ነፍስ አጥፍ ነው አሉ "በእርግጠኝነት ይህ ሰው ነፍሰ ገዳይ ነው አሉ" ወይም "ይህ ሰው በእርግጥም ነፍሰ ገዳይ ነው" ይሁን እንጂ ፍትሕ በሕይወት እንዲቆይ አልፈቀደለትም "ፍትሕ ተብላ የሚትጠራ አምላክ ከሞት እንዲያመልጥ አልፈቀደችለተም"

#### Acts 28:5

##### የሐዋርያት ሥራ 28፡ 5-6

እባቧን ወደ እሳት ውስጥ አራግፎ ጣላት "እባብቱን ከእጁ ላይ አራግፎ ወደ እሳቱ ውስጥ ጣላት" ተመርዞ ወዲያው ይወድቃል አማራጭ ትርጉሞች 1) ከፍተኛ ትኩሰሳት ይይዘዋል ወይም 2) ያብጣል፡፡ በእርሱ ላይ የታየ ለውጥ አልነበረም አማራጭ ትርጉም: "ሁሉን ነገር እንደቀድሞው ነበር" አምላክ ነው አሉ በመርዛማ እባብ ከተነደፈ በኋላ በሕይወት የሚኖር ሰው መለኮት ወይም አምላክ ነው የሚል እምነት አለ፡፡

#### Acts 28:7

##### የሐዋርያት ሥራ 28፡ 7-10

በዚያም ስፍራ አጠገብ "በዚያ" የሚለው ቃል በታሪኩ ውስጥ አዲስ ሰው ወይም ነገር እንደተካተተ አመለካች ነው፡፡ የደሴትቱ አለቃ አማራጭ ትርጉሞች 1) የሕዝቡ ዋና መሪ ወይም 2) በደሴትቱ ለላይ ዋና ሰው ተደርጎ የሚወሰደው ምናልባትም በጣም ሀብታሙ ሰው ሊሆን ይችላል፡፡ ፑፕልዮስ ተብሎ የሚጠራ ሰው ፑፕልዮስ በደሴትቱ ላይ ዋና አለቃ ነው፡፡ መልካም አቀባበል አደረግልን "ጳውሎስን እና ከእርሱ ጋር የተጓዙትን ሰዎች" የሚያስፈልገንን ነገር ሁሉ በልግስና ሰጡን "ለእኛ እንግዶች ለሆነው ቸርነታቸውን አሳዩን" የፑፕልዮስም አባት በንዳድና በተቅማጥ ታሞ ተኝቶ ነበር፤ ይህ ስለ ፑፐፕልዮስ አባት አጠቃላይ የኃላ ታሪክ መረጃ የሚሰጥ ሆኖ አጠቃላይ ታኩን ለመረዳ ወሳኝ ነው፡፡ ታሞ ነበር "ታሟል" በንዳድና በተቅማጥ ታሞ ነበር ይህ የአንጀት በሽታ ነው፡፡ እኮቹን በእርሱ ላይ ጫነ "በእጆቹ ዳሰሰው" ተፈወሰ አማራጭ ትርጉም: "እነርሱንም ፈወሳቸው" (UDB)

#### Acts 28:11

##### የሐዋርያት ሥራ 28፡ 11-12

አጠቃላይ መረጃ: ጳውሎስ ወደ ሮም የሚያደርገውን ጉዞ ቀጥሏል፡፡ በእስክንድሪያው መርከብ አማራጭ ትርጉሞች 1) "ከእስክንድሪያ በመጣው መርከብ አማካኝነት" ወይም 2) "በእስክንድሪያ የተመዘገበው ወይም ፈቃድ ያገኘው መርከብ፡፡" በ ACT 6:9 ላይ “እስክንድሪያ” የሚለውን ቃል ምን ብለህ እንደተረጎምከው ተመልከት፡፡ መንቲያ ወንድማማቾች ይህ ካስቶር እና ፖሉእክስ የተባሉትን ያመለክታል፤ እነዚህ የግሪክ አምላክ የሆነው ዙስ መንቲያ ወንድ ልጆች ናቸው፡፡ እነዚህ የመርከቦችን ደንነት የሚጠብቁ ናቸው ተብሎ ስለሚታሰብ ይፈራሉ፡፡ የሰራኩስ ከተማ ሰርኩስ በአሁን ዘመን ከጣሊያን ደቡብ ምዕራብ በኩል፣ ከሲስል ከተማ ደቡብ ምስራቅ በኩል የሚትገኝ የወደብ ከተማ ናት፡፡

#### Acts 28:13

##### የሐዋርያት ሥረ 28፡ 13-15

የሬጊዩም ከተማ ይህ ከጣሊያን ጫፍ በደቡብ ምዕራብ በኩል የሚገኝ የወደብ ከተማ ነው፡፡ የደቡብ ንፋስ ተነስቶ "ከደቡብ የሚነሳ ንፋስ መንፈስ ጀመረ" የፑቲዮሉስ ከተማ "ፑቲዮሉስ" በዘመኗ ኔፓል ከጣሊያን በምዕራብ በኩል የሚትገኝ ከተማ ናት፡፡ ወንድሞች እነዚህ የኢየሱስ ተከታዮች ሲሆን ወንዶችን እና ሴቶችን ያካትታል፡፡ በዚህ መንገድ ወደ ሮም መጣን አንድ ጊዜ ጳውሎስ ወደ ፑቲዮሉስ ከደረሰ በኋላ የተቀረው ወደ ሮም የሚደረገው ጉዞ በየብስ ላይ የሚደረግ ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ : "ከእነርሱ ጋር ለሰባት ቀናት ከቆየን በኋላ ወደ ሮም ሄድን፡፡" ሦስት ማደሪያ s ይህ በመንገድ ላይ ማረፊያ ቦታ ሲሆን ከሮም ከተማ 50 ኪሜ ርቀት ላይ የሚገኝ አፋን የተባለ ስፍራ ነው፡፡

#### Acts 28:16

##### የሐዋርያት ሥራ 28፡ 16-18

ወደ ሮም በደረስን ጊዜ ጳውሎስ ተፈቀደለት አማራጭ ትርጉም: "ወደሮም ከደረስን በኋላ መንግስት ፈቃድ ሰጠው" በአይሁዳዊያን መካከል ያሉት መሪዎች አይሁዳዊያን ማህበረሰባዊ ወይም ሃይማኖታዊ መሪዎች በሮም ተገኝተው ነበር የሞት ቅጣት የሚያስቀጣ አንዳች ጥፋት አልተገኘብኝም "የሞት ቅጣት የሚያስቀጣ አንዳች ነገር አላደረኩም"

#### Acts 28:19

##### የሐዋርያት ሥራ 28፡ 19-20

አያያዥ ዓረፍተ ነገር: ጳውሎስ በሮም ላሉት የአይሁድ መሪዎች መናገሩን ቀጥሏል፡፡ አይሁዳዊያን ተናገሩ "በኢየሩሳሌም ያሉት የአይሁድ መሪዎች ተናገሩ" ከእነርሱ ፍላጎት ውጪ "ከሮማዊያን መሪዎች መሻት ውጪ" እኔም ይግባኝ ለመጠየቅ ተገደድኩኝ አማራጭ ትርጉም: "ይግባኝ ከመጠየቅ ውጪ ሌላ አማራጭ አልነበረኝም" እስራኤል እርግጠኛ በሆነችበት ጉዳይ ላይ አማራጭ ትርጉም 1) "እግዚአብሔር መስሑን ወደ እስራኤል እንደሚልክ እስራኤል እርግጠኛ ናት" ወይም 2) የሞተውን ነገር ከሞት እግዚአብሔር እንደሚያስነሳ፡፡

#### Acts 28:21

##### የሐዋርያት ሥራ 28፡ 21-22

አማራጭ ትርጉም: የአይሁድ መሪዎች ለጳውሎስ ምላሽ ሰጡ፡፡ ስለዚህ የስህተት ትምህርት ታስባለህን "ስለነዚህ ራሳቸውን ስለመረጡት ቡድኖች ታስባለህን" በሁሉም ሥፍራዎች በእነርሱ ላይ ተቃውሞ እየተነሣ ነው የወንጌል መልዕክትን ለመቀበል ፈቃደኛ ያልሆኑት በሮም አጠቃላይ ግዛት ውስጥ የሚኖሩት አይሁዊያን ስለ መንገዱ እና ይህንን መልዕክት አስመልክቶ መጥፎ ነገር መናገራውን በሮም የሚገኙ አይሁዳዊያን ሰምተዋል፡፡ .

#### Acts 28:23

##### የሐዋርያት ሥራ 28፡ 23-24

አጠቃላይ መረጃ: በእነዚህ ቁጥሮች ውስጥ “እርሱ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ጳውሎስን ነው፡፡ በተቀመጡ ጊዜ በዚህ ሥፍራ ላይ “እርሱ” የሚለው ቃ የሚያመለክተው የኤሁድ መሪዎችን ነው፡፡ አንዳንዶቹን አሳመናቸው አማራጭ ትርጉም፡ "ጳውሎስ አንዳንዶቹን አሳመናቸው"

#### Acts 28:25

##### የሐዋርያት ሥራ 28፡ 25-26

አጠቃላይ መረጃ: በእነዚህ ቁጥሮች ውስጥ “እነርሱ” የሚለው ቃል ጳውሎስ እየተናገራቸው ያሉትን ሰዎችን ነው፡፡ በቁጥር 26 ላይ ጳውሎስ ከነብዩ ኢሳያስ መጽሐፍ ወስዶ ተናግሯል፡፡

#### Acts 28:27

##### የሐዋርያት ሥራ 28፡ 27-27

አያያዥ ዓረፍተ ነገር: ጳውሎስ ከነቢይ ኢሳያስ መጽሐፍ ወስዶ መናገሩን አጠናቋል፡፡

#### Acts 28:28

##### የሐዋርያት ሥራ 28፡ 28-29

አያያዥ ዓረፍተ ነገር: ጳውሎስ በሮም ላሉት የአይሁድ መሪዎች ያደረገውን ንግግር አጠናቀቀ፡፡ ያደምጡት ነበር "ከእነርሱ መካከል አንዳንዶቹ ያደምጡት ነበር"

#### Acts 28:30

##### የሐዋርያት ሥራ 28፡ 30-31

No Note

### Translation Questions

#### Acts 28:1

##### የመላጥያ ደሴት ነዋሪዎች ጳውሎስንና መንገደኞቹን የተቀበሏቸው እንዴት ነበር?

ሰዎቹ የሚያስገርም ቸርነት አደረጉላቸው [28:2]

#### Acts 28:3

##### ሰዎቹ በጳውሎስ እጅ ላይ እፉኝት ተንጠልጥላ ባዩ ጊዜ ምን ብለው አሰቡ?

ሰዎቹ ጳውሎስ ነፍሰ ገዳይ እንደሆነና በሕይወት እንዲኖር ፍትሕ እንዳልፈቀደለትአሰቡ

#### Acts 28:5

##### ጳውሎስ በእፉኝቱ ምክንያት ያለመሞቱን ባዩ ጊዜ ሰዎቹ ምን በማለት አሰቡ?

ሰዎቹ ጳውሎስን አምላክ ነው ብለው አሰቡ

#### Acts 28:7

##### ጳውሎስ የደሴቲቱን አለቃ የፑፕልዮስን አባት ከፈወሰው በኋላ ምን ነገር ሆነ?

በደሴቲቱ የሚኖሩ ሌሎች ሕመምተኞ ሰዎችም ደግሞ መጥተው ተፈወሱ

##### ጳውሎስ የደሴቲቱን አለቃ የፑፕልዮስን አባት ከፈወሰው በኋላ ምን ነገር ሆነ?

በደሴቲቱ የሚኖሩ ሌሎች ሕመምተኞ ሰዎችም ደግሞ መጥተው ተፈወሱ

#### Acts 28:11

##### ጳውሎስና መንገደኞቹ በመላጥያ ደሴት ለምን ያህል ጊዜ ቆዩ?

ጳውሎስና መንገደኞቹ በመላጥያ ደሴት ላይ ለሦስት ወራት ያህል ጊዜ ቆዩ

#### Acts 28:13

##### ጳውሎስ ከሮም ሊገናኙት የመጡትን ወንድሞች ባየ ጊዜ ምን አደረገ?

ጳውሎስ ወንድሞችን ባየ ጊዜ እግዚአብሔርን አመሰገነ፣ ተጽናናም

#### Acts 28:16

##### ጳውሎስ በሮም እንደ እስረኛ የሚኖረው እንዴት ነበር?

ጳውሎስ ከሚጠብቀው ወታደር ጋር ለብቻው እንዲኖር ተፈቅዶለት ነበር

#### Acts 28:19

##### ጳውሎስ በሮም ለሚገኙ የአይሁድ መሪዎች በምን ምክንያት እንደ ታሰረ ነገራቸው?

ጳውሎስ በሮም ለሚገኙ የአይሁድ መሪዎች በእስራኤል ተስፋ ምክንያት መታሰሩን ነገራቸው

#### Acts 28:21

##### በሮም የሚገኙ የአይሁድ መሪዎች ስለ ክርስቲያኖች ወገን የሚያውቁት ምን ነበር?

በሮም የሚገኙት የአይሁድ መሪዎች ይህ እምነት በየስፍራው መነገሩን ያውቁ ነበር

#### Acts 28:23

##### የአይሁድ መሪዎች ጳውሎስ ወደሚኖርበት ቤት በመጡ ጊዜ ጳውሎስ ከጠዋት እስከ ማታ ድረስ ምን ለማድረግ ይሞክር ነበር?

ጳውሎስ ከሙሴ ሕግና ከነቢያት እየጠቀሰ ስለ ኢየሱስ ሊያስረዳቸው ይሞክር ነበር

##### ጳውሎስ ባካፈላቸው ጉዳይ ላይ የአይሁድ መሪዎቹ ምላሽ ምን ነበር?

አንዳንድ የአይሁድ መሪዎች አመኑ፣ ሌሎቹ አላመኑም ነበር

#### Acts 28:25

##### በመጨረሻ ያላመኑትን የአይሁድ መሪዎች አስመልክቶ ጳውሎስ የጠቀሰው የእግዚአብሔር ቃል ምን የሚል ነበር?

በመጨረሻ ጳውሎስ የጠቀሰው የእግዚአብሔር ቃል፣ የማያምኑት የሚሰሙትንና የሚያዩትን እንደማይገነዘቡና እንደማያስተውሉ የሚናገር ነበር

#### Acts 28:28

##### ጳውሎስ፣ የእግዚአብሔር የድነት መልዕክት ለማን እንደ ተላከና ምላሹ ምን እንደሚሆን ተናገረ?

የእግዚአብሔር የድነት መልዕክት ለአሕዛብ እንደ ተላከና እነርሱ እንደሚሰሙት ጳውሎስ ተናገረ

#### Acts 28:30

##### ጳውሎስ ለሁለት አመታት በሮም እስረኛ በነበረበት ጊዜ ከመስበክና ከማስተማር ያገደው ማን ነበር?

ማንም አላገደውም ነበር

## Romans

### ምዕራፍ 1

**1** የእግዚአብሔርን ወንጌል በሐዋርያነት እንዲያገለግል ተለይቶ ከተጠራው ከኢየሱስ ክርስቶስ አገልጋይ ከጳውሎስ። **2** ወንጌሉም በቅዱሳት መጻሕፍት ውስጥ በነቢያቱ አስቀድሞ ተስፋ የሰጠው ነው። **3** ይህም ወንጌል በስጋ ከዳዊት ዘር ስለተወለደው ስለ ልጁ ነው። **4** እርሱም በቅድስና መንፈስ ኃይል ከሙታን በመነሳት የእግዚአብሔር ልጅ መሆኑ የተነገረለት ጌታችን ኢየሱስ ክርስቶስ ነበር። **5** በስሙ ምክንያት ከእምነት የሚገኝ መታዘዝ በሕዝቦች ሁሉ መካከል እንዲሆን በእርሱ በኩል ጸጋንና ሐዋርያነትን ተቀበልን። **6** እናንተም በእነዚህ ሕዝቦች መካከል የኢየሱስ ክርስቶስ ለመሆን ተጠራችሁ። **7** ይህ መልዕክት የተጻፈው በእግዚአብሔር ለተወደዳችሁና ቅዱስ ሕዝብ ለመሆን ለተጠራችሁ በሮም ላላችሁት ሁሉ ነው። ከእግዚአብሔር ከአባታችንና ከጌታ ከኢየሱስ ክርስቶስ ጸጋና ሰላም ለእናንተ ይሁን። **8** ስለ እምነታችሁ በመላው ዓለም በመነገሩ ምክንያት አስቀድሜ ስለሁላችሁ በኢየሱስ ክርስቶስ በኩል አምላኬን አመሰግናለሁ። **9** ባለማቋረጥ እንደማስባችሁ የልጁን ወንጌል በመንፈሴ የማገለግለው እግዚአብሔር ምስክሬ ነው። **10** አሁን በተቻለኝ መጠን በእግዚአብሔር ፈቃድ ተሳክቶልኝ ወደ እናንተ እንድመጣ ሁልጊዜ በጸሎቴ እለምናለሁ። **11** የሚያበረታችሁን ጥቂት መንፈሳዊ ስጦታ እንዳካፍላችሁ ላያችሁ እናፍቃለሁ፥ **12** ይኸውም የእኔና የእናንተ በሆነ የእርስ በርሳችን እምነት አማካይነት እንድንበረታታ ስለምጓጓ ነው። **13** ወንድሞች ሆይ፥ ብዙ ጊዜ ወደ እናንተ ለመምጣት እንደ ሞከርኩኝና እስካሁን እንደተስተጓጎልኩኝ ሳታውቁ እንድትቀሩ አልፈልግም። ወደ እናንተ መምጣት የፈለግሁበት ምክንያት ከተቀሩት አሕዛብ እንዳገኘሁት ሁሉ ከእናንተ ደግሞ ጥቂት ፍሬ እንዳገኝ ነው። **14** ለግሪኮችና ግሪኮች ላልሆኑት፥ ለጥበበኞችና ለማያስተውሉ ዕዳ አለብኝ። **15** ስለዚህ፥ በበኩሌ በሮም ለምትገኙት ለእናንተ ደግሞ ወንጌልን ለመስበክ ተዘጋጅቻለሁ። **16** በወንጌል አላፍርም! ምክንያቱም እርሱ አስቀድሞ ለአይሁድ ደግሞም ለግሪኮች የሚያምኑትን ሁሉ የሚያድን የእግዚአብሔር ኃይል ስለሆነ ነው። **17** "ጻድቅ በእምነት ይኖራል" ተብሎ እንደተጻፈ የእግዚአብሔር ጽድቅ በወንጌል ከእምነት ወደ እምነት ተገልጧልና። **18** በአመጻቸው እውነትን በሚያፍኑ አመጸኞችና ክፉዎች ሰዎች ሁሉ ላይ የእግዚአብሔር ቁጣ ከሰማይ ተገልጧል። **19** ይኽውም እግዚአብሔር ስላስታወቃቸው ስለ እግዚአብሔር ሊታወቅ የሚገባው ነገር ለእነርሱ ግልጥ ነው። **20** የማይታዩት ገጽታዎቹ ዓለም ከተፈጠረበት ጊዜ ጀምሮ ግልጥ ሆነው ይታያሉ። እነዚህም በተፈጠሩት ነገሮች አማካይነት ይታወቃሉ። ገጽታዎቹም የዘላለም ኃይሉና የመለኮት ባህርዩ ናቸው። በመሆኑም እነዚህ ሰዎች የሚያመካኙት አይኖራቸውም። **21** ምክንያቱም ስለ እግዚአብሔር ቢያውቁም እንደ እግዚአብሔርነቱ ስላላከበሩትና ስላላመሰገኑት ነው። ይልቁንም በሀሳባቸው ሞኞች ሆኑ፥ የማያስተውለው ልባቸውም ጨለመ። **22** ጥበበኞች ነን ቢሉም የማያስተውሉ ሆኑ። **23** የማይጠፋውን የእግዚአብሔር ክብር በሚጠፋ ሰው አምሳል፥በወፎች፥ አራት እግር ባላቸው አራዊትና በደረታቸው በሚሳቡ ፍጥረታት መልክ ለወጡ። **24** ስለዚህ እርስ በርሳቸው ሰውነታቸውን እንዲያዋርዱ እግዚአብሔር ለልባቸው የክፋት ምኞት ለእርኩሰት አሳልፎ ሰጣቸው። **25** እነዚህ ሰዎች የእግዚአብሔርን እውነት በውሸት የለወጡና በፈጣሪ ፈንታ ፍጥረትን ያመለኩና ያገለገሉ ናቸው፤ እርሱ ግን ለዘላለም የተመሰገነ ነው።አሜን። **26** ከዚህም የተነሳ እግዚአብሔር ለአስነዋሪ ምኞት አሳልፎ ሰጣቸው፥ ሴቶቻቸውም ለተፈጥሮአቸው የሚገባውን ተግባር ተገቢ ባልሆነው ለወጡ። **27** እንዲሁም ወንዶች ደግሞ ለተፈጥሮአቸው የሚገባውን ሴቶችን መገናኘት ትተው እርስ በርሳቸው በፍትወተ-ሥጋ ምኞት ተቃጠሉ። እነዚህ ወንዶች የማይገባውን ነገር ከወንድ ጋር በማድረጋቸው ስለ ነውራቸው ቅጣትን የተቀበሉ ናቸው። **28** እግዚአብሔርን ለማወቅ ስላልፈቀዱ እነዚያን ተገቢ ያልሆኑ ነገሮች እንዲያደርጉ ለማይረባ አዕምሮ አሳልፎ ሰጣቸው። **29** እነርሱ በአመጻ ሁሉ፥ በጨካኝነት፥ በክፉ ምኞትና በምቀኝነት፥ በቅናት፥ በነፍስ መግደል፥ በጸብ፥ በማታለልና በክፉ ሃሳብ የተሞሉ ናቸው። **30** ሐሜተኞች፥ የሰው ስም አጥፊዎችና እግዚአብሔርን የሚጠሉ፥ ቁጡዎች፥ ዕብሪተኞችና ትዕቢተኞች ናቸው። ክፉ ነገሮችን የሚያመነጩና ለወላጆቻችው የማይታዘዙ፥ **31** ማስተዋል የሌላቸው፤ እምነት የማይጣልባቸው፥ ፍቅር የሌላቸውና የማይምሩ ናቸው። **32** እንደዚህ ያሉትን ነገሮች የሚያደርጉ ሞት እንደሚገባቸው የሚናገረውን የእግዚአብሔር ትዕዛዝ ያውቃሉ፥እነርሱ ግን እነዚህኑ ነገሮች ራሳቸው የሚያደርጉ ብቻ ሳይሆኑ የሚያደርጉትን ሌሎችን የሚያበረታቱ ናቸው።

#### Romans 1:1

##### ጳውሎስ

ቋንቋህ የዚህን መልእክት ጸሓፊ የሚያስተዋውቅበት የተለየ መንገድ ሊኖረው ይችላል፡፡ በዚሁ ተመሳሳይ ጥቅስ ጳውሎስ ደብዳቤውን የጻፈላቸው ሰዎእ እነማን እንደሆኑ መናገር ያስፈልግህ ይሆናል (ሮሜ 1፡7) ፡፡ ‹‹እኔ ጳውሎስ ይህንን መልእክት ጽፌአለሁ (የተገመተ እውቀት እና ያልተገለጠ መረጃ የሚለውን ተመልከት)

##### ሐዋርያ ሊሆን የተጠራ ለእግዚአብሔር ወንጌል ተለየ

ይህንን በአድራጊ ቅርጽ ልትተረጉመው ትችላለህ። “እግዚአብሔር ሐዋርያ እንድሆን ጠራኝ እንዲሁም ለሰዎች ስለ ወንጌል እናገር ዘንድ መረጠኝ።

##### የተጠራ

ይህ ማለት እግዚአብሔር ሰዎችን የእርሱ ልጆች ይሆኑ ዘንድ፣ አገልጋዮቹም ይሆኑ ዘንድ እና በኢየሱስ በኩል ያዘጋጀውን የመዳን መልእክት እንዲነግሩ ይመርጣቸዋል ወይም ይወስናቸዋል ማለት ነው፡፡

##### በቅዱሱ የእግዚአብሔር ቃል እንደተገለጸው በነቢያቱ አስቀድሞ ቃል የገባውን

እግዚአብሔር ለሕዝቡ መንግሥቱን እንደሚያቋቀቁምቃል ገብቷል፡፡ ለነቢያቱም ይህንን ቃል ኪዳን በእግዚአብሔር ቃል ውስጥ እንዲጽፉ ነግሮአቸዋል፡፡

##### ልጁን በተመለከተ

ይህ የሚያመለክተው ‹‹የእግዚአብሔርን ወንጌል››፣ እግዚአብሔር ልጁን ወደዚህ ዓለም እንደሚልከው የገባውን ቃል ኪዳን የሚገልጽ የምሥራች ነው፡፡

##### ልጅ

የእግዚአብሔር ልጅ፣ ይህ ለኢየሱስ አስፈላጊ ማዕረግ ነው፡፡ (ልጅ እና አባት እንዴት እንደተተረጎሙ ተመልከት)

##### በሥጋ የዳዊት ዘር የሆነው ማን ነበር?

እዚህ ላይ ‹‹ሥጋ›› የሚለው ቃል የሚያመለክተው ተጨባጭ የሆነውን አካል ነው፡፡ ‹‹ ተፈጥሮአዊ በሆነው አካል የዳዊት ዘር የሆነው ማን ነው›› ወይም ‹‹ከዳዊት ቤተ ሰብ የተወለደው ማን ነው›› (የተገመተ እውቀትና ያልተገለጠ መረጃ የሚለውን ተመልከት)

#### Romans 1:4

##### አያያዥ መግለጫ

ጳውሎስ እዚህ ላይ የሚናገረው ለመስበክ ስላለበት ግዴታ ነው፡፡

#### Romans 1:8

##### ዓለሙ ሁሉ

ጳውሎስና የመልእክቱ አባቢዎች የሚያውቁትና የሚጓዙበት ዓለም የሮም ግዛት ነበር

##### እግዚአብሔር ምስክሬ ነው

ጳወሎሰ ከልቡ እንደሚጸልይላቸው እና ይህንንም ሲያደርግ እግዚአብሔር እንደሚያየው ትኩረት በመስጠት ይናገራል፡፡ ‹‹ስለ›› የሚለው ቃል ብዙ ጊዜ ሳይተረጎም ይቀራል፡፡

##### በመንፈሴ

የሰው መንፈስ የሰውአንድ ክፍል ሲሆን እግዚአብሔርን የሚያውቅና የሚያምን ነው፡፡

##### የልጁ ወንጌል

የመጽሐፍ ቅዱስ የምሥራቹ ቃል (ወንጌሉ) የእግዚአብሔር ልጅ ዓለምን ለማዳን ራሱን አሳልፎ የሰጠበት ነው፡፡

##### ልጅ

ይህ የእግዚአብሔር ልጅ ለሆነው ለኢየሱስ አስፈላጊ ማዕረግ ነው፡፡

##### ስለ እናንተ አንስቼአለሁ

‹‹ስለ እናንተ ለእግዚአብሔር ተናግሬአለሁ››

##### በጸሎቴ ጊዜ ሁሉ ሁልጊዜ የምጠይቀው--- ወደ እናንተ በመምጣቴ ---በመጨረሻ ውጤታማ እንድሆን

‹‹በምጸልይበት ጊዜ ሁሉ፣ ወደ እናንተ መጥቼ --- በመጨረሻ ውጤታማ እንድሆን --- እግዚአብሔርን እጠይቃለሁ፡፡

##### በሆነ መንገድ

‹‹እግዚአብሔር በሚፈቅደው በየትኛውም መመንገድ››

##### በመጨረሻ

‹‹ውሎ አድሮ›› ወይም ‹‹በመጨረሻ

##### በእግዚአብሔር ፈቃድ

‹‹እግዚአብሔር ስለፈለገው››

#### Romans 1:11

##### አያያዥ መግለጫ

ጳውሎስ የመክፈቻ መግለጫውን በሮም ላሉ ሰዎች በመቀጠል ሊያያቸው እንደሚመኝ ይነግራቸዋል

##### ላያችሁ እናፍቃለሁ

‹‹ምክንያቱም በእርግጥ ላያችሁ ስለምፈልግ ነው››

##### እንዲያጠነክራቸህ፣ መንፈሳዊ ስጦታን

ጳውሎስ የሮሜ ክርስቲያኖች በመንፈሳዊ ሕይወታቸው እንዲጠነክሩ ይፈልጋል፡፡ ‹‹በምንፈሳዊ ሕይወታችሁ እንድታድጉ አንዳንድ ስጦታዎች ይረዱአችኋል››

##### ይህም ማለቴ በመካከላችን ባለች በእናንተና በእኔ እምነት አብረን በእናነተ እንድንጽናና ነው፡፡

ይህንን በአድራጊ ቅርጽ መተርጎም ትችላለህ፡፡ ‹‹በኢየሱስ ባለን እምነታችን እርስ በእርስ ልንዳችንን እንድንከፋፈል ማለቴ ነው››

#### Romans 1:13

##### መረጃ የሌላችሁ እንድትሆኑ አልፈልግም

ጳውሎስ ይህ መረጃ እንዲኖራቸው አጥብቆ ይፈልጋል፡፡ ይህንን በእጥፍ አሉታዊ በሆነ መንገድ የተገለጸውን በአዎንታዊ ቅርጹ ልትተረጉመው ትችላለህ፡፡ ‹‹እንድታውቁ እፈልጋለሁ››

##### ወንድሞች

ይህ ማለት ክርስቲያን ወገኖች ማለት ሲሆን፣ ሁቱንም ወንዶችንና ሴቶችን ያጠቃልላል፡፡

##### እስካሁን ድረስ እንድተከለከልኩ ነው

ይህንን በአድራጊ ቅርጽ መተርጎም ትችላለህ፡፡ ‹‹ሁልጊዜ የሆነ ነገር ይከለክለኛል››

#### Romans 1:16

##### በወንጌል አላፍርምና

ይህንን በአዎንታዊ ቅርጹ መተርጎም ትችላለህ፡፡ ‹‹በወንጌል ሙሉ ለሙሉ አምናለሁ››

##### ለሚያምን በሙሉ የእግዚአብሔር ኃይል ለማዳን ነው

እዚህ ላይ ‹‹ማመን›› ማለት እምነትን በክርሰቶስ ላይ ማድረግ ማለት ነው››

##### አስቀድሞ ለአይሁዳዊ ደግሞም ለግሪክ ሰው

‹‹ለአይሁድ ሕዝቦች እና ለግሪክ ሰዎችም››

##### መጀመሪያ

መጀመሪያ ማለት በጊዜ ውስጥ ከሁሉ ቀድሞ የሚመጣ ማለት ነው

##### በእርሱ

‹‹በእርሱ›› የሚለው ቃል የሚያመለክተው ጳውሎስ ሙሉ ለሙሉ የሚታመንበትን ወንጌልን ነው፡፡

##### የእግዚአብሔር ጽድቅ ከእምነት ወደ እምነት ይገለጣልና

ጳውሎስ ስለ ወንጌል መልእክት እንደ አንድ ተጨባጭ ነገር ነገር

##### እንደ ተጻፈው

ይህንን በአድራጊ ቅርጹ ልትተረጉመው ትችላለህ፡፡ ‹‹አንድ ሰው በእግዚአብሔር ቃል ውስጥ እንደ ጻፈው››

##### ጻድቅ በእምነት ይኖራል

እዚህ ላይ ‹‹ጻድቅ›› የሚለው የሚያመለክተው በእግዚአብሔር የሚታመኑትን ነው፡፡ ‹‹በእግዚአብሔር የሚታመኑትን ሰዎች ከእርሱ ጋር የሆኑና ለዘላለም የሚኖሩ አድርጎ ይቆጥራቸዋል››

#### Romans 1:20

##### የሚታየው ማንነቱ --- በግልጽ የሚታይ ነው

ጳውሎስ ሰዎች የእግዚአብሔርን ያለመታየት ባሕርይውን መረዳታቸውን ሰዎች እነዚያን የእግዚአብሔር ባሕሪያት እንዳዩ ይናገራል፡፡ ይህ እንደ አድራጊ ቅርጽ ሊተረጎም ይችላል፡፡ ‹‹ እግዚአብሔር ስለገለጠላቸው ስለ እግዚአብሔር ሊታወቅ የሚቻለው የዘላለም ኃይሉ ደግሞም አምላክነቱ በእነርሱ ዘንድ ግልጽ ነው፡፡››

##### መለኮታዊ ባሕርይ

‹‹የእግዚአብሔር ጠቅላላ ባሕርይ እና ችሎታው›› ወይም ‹‹እግዚአብሔርን አምላክ የሚያደርጉት ስለ እርሱ ያሉ ነገሮች››

##### ዓለም

ይህ የሚያመለክተው ሰማይንና ምድርን በውስጣቸው ያለውን ሁሉ ነው፡፡

##### በተፈጠሩት ፍጥረታት ውስጥ

x

#### Romans 1:22

##### ጥበበኞች ነን ሲሉ ደንቆሮዎች ሆኑ

‹‹ጥበበኛች እንደሆኑ ስለራሳቸው ሲናገሩ ነገር ግን ሞኞች ሆኑ››

##### እነርሱ . . . እነርሱ

በሮሜ 1፡18 የተጠቀሱት ሰዎች

##### የማይጠፋውን የእግዚአብሔርን ክብር ለወጡ

‹‹ እግዚአብሔር ክቡር እና ፈጽሞ የማይሞት የመሆኑን እውነት ለወጡ›› ወይም ‹‹እግዚአብሔር ክቡር እና ፈጽሞ የማይሞት መሆኑን ማመናቸውን አቆሙ››

##### የአንድ ነገር ምስል አስመስለው

‹‹ጣዖታት የሚመስሉ ነገሮችን ማምለክ መረጡ››

##### የሚጠፋ ሰውን

‹‹የሚሞት ሰውን ››

##### ወፎችን፣ አራት እግር ያላቸውን እንስሶችን፣ እና የሚሳቡ ፍጥረቶችን

‹‹ወይም ወሮችን የሚመስሉ አራት እግት ያላቸውን እንስሶች፣ ወይም የሚሳቡ ነገሮች››

#### Romans 1:24

##### ስለዚህ

‹‹ስለዚህ አሁን የተናገርኩት እውነት ነው››

##### እግዚአብሔር ለ--አሳልፎ ሰጣቸው

‹‹እግዚአብሔር ለልባቸው ፍትወት እንዲሰጡ ፈቀደላቸው››

##### እነርሱ---የእነርሱ---እነርሱ ራሰቸው --- እነርሱ

x

#### Romans 1:26

##### በዚህ ምክንያት

‹‹በምንዝርና እና በወሲብ ኃጢአት ምክንያት››

##### እግዚአብሔር አሳልፎ ሰጣቸው

‹‹እግዚአብሔር ለርኩሰታቸው አሳልፎ ሰጣቸው››

##### በሚያስነውር ሁኔታ

‹‹የሚያሳፍር የወሲብ ፍላጎት››

##### ለሴቶቻቸው

‹‹በሴቶቻቸው ምክንያት››

##### ለባሕርያቸው የሚገባውን ሥራ ለባሕርያቸው በማይገባው ለወጡ፡፡

‹‹ተፈጥሮአዊ ያልሆነ›› የግንኙነት አሳብ ለመጥራት እንኳ የማይገባ ጸያፍ የሆነ የወሲብ ግንኙነት ነው፡፡ ‹‹እግዚአብሔር ባልፈጠረው መንገድ ወሲብን መለማመድ ጀመሩ››

##### ወንዶች ለባሕርያቸው የሚገባውን ሴቶችን መገናኘት ተዉ

እዚህ ላይ ‹‹ተፈጥሮአዊ ግንኙነት›› የግብረ ሥጋ ግንኙነትን በማያሳፍር ሁኔታ የሚገለጽበት አባባል ነው፡፡ ‹‹ ብዙ ወንዶች ተፈጥሮአዊ በሆነ መንገድ ሴቶችን መገናኘት አቆሙ፡፡››

##### እርስ በርሳቸው በፍትዎታቸው ተቃጠሉ

‹‹ወንዶች ለወንዶች ጠንካራ የፍትወት ፍላጎት አሳዩ››

##### የሚያሳፍር ነገር አደረጉ

‹‹ሊያፍሩበት የሚገባውን ተግባር፣ ያለምንም እፍረት አደረጉ››

##### ወንዶችም በወንዶች ላይ ነውር አድርገው በስህተታችው የሚገባውን ብድራት በራሳቸው ተቀበሉ

“ወንዶች ባደረጉት ስህተት ምክንያት እግዚአብሔር በፍትሐዊነት ቀጣቸው”

##### ስህተት

የግብረገብ ስህተት፣ ስለ አንድ እውነት መሳት አይደለም

#### Romans 1:28

##### በኃሳባቸው ስለ እግዚአብሔር ማወቅ ስላልፈለጉ

“እግዚአብሔርን ማወቅ አስፈላጊ እንደሆነ እንደነበር አላሰቡም

##### እነርሱ . . . የእነርሱ . . . እነርሱ

በሮሜ 1፡18 የተጠቀሱት እነዚህ ቃሎች የሚያመለክቱት ስለ “ሰው ልጆች” ነው።

##### ለማይረባ አእምሮ አሳልፎ ሰጣቸው

እዚህ ላይ ‹‹የማይረባ አእምሮ›› ማለት ስለ አስጸያፊ ነገሮች ብቻ የሚያስብ ማለት ነው። “እግዚአብሔር ይህ የሚያስቡት የማይጠቅምና አስጸያፊ ሃሳብ አእምሮአቸውን ሙሉ ለሙሉ እንዲቆጣጠራቸው ፈቀደ።

#### Romans 1:29

##### የተሞሉ ነበሩ

ይህንን በአድራጊ ቅርጽ ልትተረጉመው ትችላለህ፡፡ ‹‹ በውስጣቸው እጅግ ጠንካራ ፍላጎት አላቸው›› ወይም ‹‹ ይህንን ለማድረግ በጣም ጠንካራ ፍላጎት አላቸው፡፡››

##### ዓመፃ ሁሉ፣ ግፍ፣ መመኘት፣ ክፋት ሁሉ መፐላባቸው

ይህንን በአድራጊ ቅርጽ ልትተረጉመው ትችላለህ፡፡ ‹‹ብዙዎች በሌሎች ሰዎች ላይ ዓመፃን ያደርጋሉ---ሰው ሰዎችን መግደልን በተከታታይ ይመኛል--- ክርክርና ፕልን በሰዎች መካከል ያነሳሳሉ--- ሌሎችን ያታልላሉ--- በሌሎች ላይ የጥላቻ ንግግርን የደርጋሉ››

##### ተሳዳቢዎች

ተሳዳቢዎች የተሳሳቱ ነገሮችን በሌላ ሰው ላይ በመናገር ሰውየውን ለአደጋ ያጋልጡታል፡፡

##### ክፉ ነገሮችን ለማድረግ ዘዴ ይፈጥራሉ

‹‹በሌሎች ላይ ክፉ ነገሮችን ለማድረግ አዳዲስ መንገዶችን ያስባሉ››

### Translation Questions

#### Romans 1:1

##### ከጳውሎስ ጊዜ በፊት እግዚአብሔር ወንጌልን በምን መንገድ ተስፋ ሰጥቶ ነበር?

እግዚአብሔር በነቢያቱ በቅዱስ ቃሉ በኩል ተስፋ ሰጥቶ ነበር። [1:1]

##### ከጳውሎስ ጊዜ በፊት እግዚአብሔር ወንጌልን በምን መንገድ ተስፋ ሰጥቶ ነበር?

እግዚአብሔር በነቢያቱ በቅዱስ ቃሉ በኩል ተስፋ ሰጥቶ ነበር። [1:2]

##### የእግዚአብሔር ልጅ ከሥጋ ከማን ዘር ነው የተወለደው?

የእግዚአብሔር ልጅ ከሥጋ ከዳዊት ዘር ነው የተወለደው። [1:3]

#### Romans 1:4

##### በየትኘው ክስተት ነው ኢየሱስ ክርስቶስ የእግዚአብሔር ልጅ ተብሎ የታወጀው?

ኢየሱስ ክርስቶስ የእግዚአብሔር ልጅ ተብሎ የታወጀው ከሙታን በመነሳቱ ነው። [1:4]

##### ጳውሎስ ሐዋሪያነትንና ጸጋን ከክርስቶስ የተቀበለው ለምን ዓላማ ነው?

ጳውሎስ ጸጋንና ሐዋሪያነትን የተቀበለው በአህዛብ ሁሉ መካከል ከእምነት የሚነሳ መታዘዝ እንዲሆን ነው። [1:5]

#### Romans 1:8

##### በሮሜ ስላሉት አማኞች ጳውሎስ እግዚአብሔርን ስለምን አመሰገነው?

እምነታቸው በዓለም ዙሪያ ስለተሰማ ጳውሎስ እግዚአብሔርን አመሰገነው። [1:8]

#### Romans 1:11

##### ጳውሎስ በሮሜ ያሉትን አማኞችን ለምን ለማየት ተመኘ?

ጳውሎስ ሊያያቸው የተመኘው እንዲጸኑ መንፈሳዊ ስጦታን ሊያካፍላቸው ስለተመኘ ነው። [1:11]

#### Romans 1:13

##### እስከ አሁን ድረስ ጳውሎስ በሮሜ ያሉትን አማኞችን መጎብኘት ያልቻለው ለምንድን ነው?

ጳውሎስ እስከ አሁን ድረስ ሊጎበኘቸው ያልቻለው ስለተከለከለ ነው። [1:13]

#### Romans 1:16

##### ጳውሎስ ወንጌል ምንድን ነው ይላል?

ጳውሎስ ወንጌል ለሚያምኑት ሁሉ ለመዳን የሚሆን የእግዚአብሔር ኃይል ነው ይላል። [1:16]

##### የጻድቅ አኗኗርን በተመለከተ ጳውሎስ የትኘውን ጥቅስ ይጠቅሳል?

ጳውሎስ ‘ጻድቅ በእምነት በሕይወት ይኖራል’ የሚለውን ጥቅስ ይጠቅሳል። [1:17]

#### Romans 1:18

##### ስለእግዚአብሔር የሚታወቀው ምንም ግልጥ ቢሆንላቸውም እንኳ ኃጢያተኖች እና ዓመጸኞች ምን ያደርጋሉ?

ስለእግዚአብሔር የሚታወቀው ምንም ግልጥ ቢሆንላቸውም እንኳ ኃጢያተኖች እና ዓመጸኞች እውነትን ይከለክላሉ። [1:18]

##### ስለእግዚአብሔር የሚታወቀው ምንም ግልጥ ቢሆንላቸውም እንኳ ኃጢያተኖች እና ዓመጸኞች ምን ያደርጋሉ?

ስለእግዚአብሔር የሚታወቀው ምንም ግልጥ ቢሆንላቸውም እንኳ ኃጢያተኖች እና ዓመጸኞች እውነትን ይከለክላሉ። [1:19]

#### Romans 1:20

##### ስለእግዚአብሔር የማይታዩ ነገሮች እንዴት ግልጽ ሆኖ ይታያሉ?

ስለእግዚአብሔር የማይታዩት ነገሮች ግልጽ ሆነው የሚታዩት በተፈጠሩት ፍጥረታት አማካይነት ነው። [1:20]

##### ከእግዚአብሔር ባህሪያት በግልጽ የሚታዩት የትኞቹ ናቸው?

የእግዚአብሔር ዘላለማዊ ኃይል እና የመለኮት ባህሪዩ በግልጽ ይታያሉ። [1:20]

##### እግዚአብሔርን የማያከብሩት እና የማያመሰግኑት ሰዎች ልባቸው እና ሃሳባቸው ምን ይሆናል?

እግዚአብሔርን የማያከብሩ እና የማያመሰግኑ ሰዎች በሃሳባቸው ሞኞች ይሆናሉ ልባቸውም ይጨልማል። [1:21]

#### Romans 1:24

##### እግዚአብሔር ክብሩን በተቀረጹና በሚጠፉ በሰዎች እና በእንስሳት ምስል በሚለውጡት ምን ያደርጋቸዋል?

እግዚአብሔር በልባቸው ውስጥ እናዳለው ምኞት ለእርኩሰት እና ሰውነታቸው እርስ በእርሳቸው እንዲያዋርዱት አሳልፎ ይሰጣቸዋል። [1:24]

#### Romans 1:26

##### እነዚህ ወንዶች እና ሴቶች ለየትኛው የተዋረደ ስሜት በምኞት ይቃጠላሉ?

ሴቶቹ በምኞታቸው እርስ በእርሳቸው ይቃጠላሉ፣ ወንዶቹም በምኞታቸው እርስ በእርሳቸው ይቃጠላሉ። [1:26]

##### እነዚህ ወንዶች እና ሴቶች ለየትኛው የተዋረደ ስሜት በምኞት ይቃጠላሉ?

ሴቶቹ በምኞታቸው እርስ በእርሳቸው ይቃጠላሉ፣ ወንዶቹም በምኞታቸው እርስ በእርሳቸው ይቃጠላሉ። [1:27]

#### Romans 1:28

##### በእውቀታቸው ውስጥ እግዚአብሔርን ሊየኖሩት ያልፈለጉትን እግዚአብሔር ምን ያደርጋቸዋል?

የማይገባውን ነገር ያደርጉ ዘንድ እግዚአብሔር ለማይረባ አዕምሮ አሳልፎ እሰጣቸዋል። [1:28]

#### Romans 1:29

##### የማይረባ አዕምሮ ካሏቸው ሰዎች ከባህሪያቶቻቸው መካከል አንዳንዶቹ ምን ምን ናቸው?

የማይረባ አዕምሮ ያሏቸው ሰዎች በቅንዓት ፣ በግድያ፣ በጥል፣ በማታለል እና በክፉ አሳቦች የተሞሉ ናቸው። [1:29]

#### Romans 1:32

##### የማይረባ አዕምሮ ያሏቸው እግዚአብሔር ስለሚጠብቅባቸው ነገር ምንን ይረዳሉ?

የማይረባ አዕምሮ ያሏቸው ይህንን የሚለማመዱ ሞት እንደሚገባቸው የውቃሉ። [1:32]

##### የማይረባ አዕምሮ ያሏቸው ምንም እንኳ እግዚአብሔር የሚጠብቅባቸውን ቢረዱም ምን ያደርጋሉ?

ዓመጻን ያደርጋሉ የሚለማመዱትንንም ያጸድቃሉ። [1:32]

### ምዕራፍ 2

**1** ስለዚህ አንተ ሰው፥ አንተው ፈራጁ እነዚያኑ ነገሮች ስለምታደርግ በሌላው በምትፈርድበት ራስህን ትኮንናለህና የምታመካኘው የለህም። **2** ነገር ግን እነዚያን ነገሮች በሚያደርጉት ላይ ቁጣው በሚወርድባቸው ጊዜ የእግዚአብሔር ፍርድ እውነተኛ እንደሆነ እናውቃለን። **3** ነገር ግን አንተው ራስህ ያንኑ እያደረግህ እንደነዚያ ያሉትን በሚያደርጉት ላይ የምትፈርድ አንተ ሰው፥ይህንን አስተውል። ከእግዚአብሔር ፍርድ ታመልጣለህን? **4** ወይስ የቸርነቱን ባለጠግነት፥የቅጣቱን መዘግየትና ትዕግስቱን ታቃልላለህን? ቸርነቱ ወደ ንስሐ ሊመራህ እንደሆነ አታውቅምን? **5** ነገር ግን በፍርድ ቀን ያም የእግዚአብሔር የጽድቅ ፍርድ በሚገለጥበት ጊዜ በድንዳኔህና ንስሐ በማይገባው ልብህ መጠን ለራስህ ቁጣን ታከማቻለህ። **6** እርሱ ለእያንዳንዱ ሰው እንደ ሥራው መጠን ዋጋውን ይከፍለዋል፤ **7** በበጎ ተግባር በመጽናት ምስጋናን፥ክብርንና የማይጠፋውን ሕይወት ለሚፈልጉ የዘላለምን ሕይወት ይሰጣቸዋል። **8** የራሳቸውን ጥቅም በሚፈልጉት፥ለአመጻ እንጂ ለእውነት በማይታዘዙት ላይ ግን መቅሰፍትና ብርቱ ቁጣ ይመጣባቸዋል። **9** አስቀድሞ በአይሁዳዊ ቀጥሎም በግሪክ ሰው፥ክፋትን ባደረገ ነፍስ ሁሉ ላይ እግዚአብሔር መከራና ጭንቀትን ያመጣባቸዋል። **10** አስቀድሞ ለአይሁድ ቀጥሎም ለግሪክ መልካም ላደርጉ ሁሉ ግን ምስጋና፥ክብርና ሰላም ይሆንላቸዋል። **11** እግዚአብሔር ስለማያዳላ **12** ሕግ እያላቸው ኃጢአት ያደረጉ ሁሉ በሕግ ይፈረድባቸዋል፥ሕግ ሳይኖራቸው ኃጢአት ያደረጉ ሁሉ ደግሞ ያለ ሕግ ይጠፋሉ። **13** በእግዚአብሔር ፊት የሚጸድቁት ሕጉን የሚሰሙት ሳይሆኑ ሕጉን የሚያደርጉት ናቸው። **14** ሕግ የሌላቸው አሕዛብ በተፈጥሮአቸው የሕጉን ነገሮች በሚፈጽሙበት ጊዜ ሕግ ባይኖራቸውም እንኳ ለእነርሱ ለራሳቸው ሕግ ናቸው። **15** በዚህም ሕጉ የሚጠይቃቸው ድርጊቶች በልቦናቸው መጻፋቸውን ያሳያሉ። ሃሳባቸው ሲከሳቸው ወይም ሲደግፋቸው ኅሊናቸው ደግሞ ለራሳቸውና **16** ለእግዚአብሔር ይመሰክራል። ይህም እኔ ስለ ኢየሱስ ክርስቶስ እንደምሰብከው ወንጌል ሰዎች ሁሉ በስውር ስላደረጉት ነገር እግዚአብሔር በሚፈርድበት ቀን በዚያን ጊዜ ይሆናል። **17** በሕጉ በመመራትህ አይሁዳዊ ነኝ ትላለህ፥ በሕጉ ትደገፋለህ፥ በእግዚአብሔር በመመካት ደስ ትሰኛለህ፥ **18** ፈቃዱን ታውቃለህ፥ ከእርሱ ውጪ የሆኑትን ነገሮች መርምረህ ትረዳ ይሆናል። **19** አንተ ራስህ የዕውሩ መሪ፥ በጨለማ ላሉት ብርሃን፥ **20** የሰነፎች አስተማሪ፥ የሕጻናትም መምህር በመሆንህ በሕግ የእውቀትና የእውነት መልክ እንዳለህ ትታመን ይሆናል። **21** እንግዲህ አንተ ሌላውን የምታስተምር ራስህን አታስተምርምን? አትስረቅ ብለህ የምትሰብክ ትሰርቃለህን? **22** አታመንዝር የምትል አንተ ታመነዝራለህን? ጣዖታትን የምትጸየፍ ቤተመቅደሶችን ትዘርፋለህን? **23** አንተ በሕጉ በመመካት የምትደሰተው ሰው ሕጉን በመተላለፍ እግዚአብሔርን ትንቃለህን? ይህ ልክ "በእናንተ **24** ምክንያት በአሕዛብ መካከል የእግዚአብሔር ስም ይናቃል" ተብሎ እንደተጻፈው ነው። **25** ሕጉን ብትፈጽም በርግጥ መገረዝ ይጠቅማል፥ የሕጉ ተላላፊ ብትሆን ግን መገረዝህ እንደ አለመገረዝ ይሆናል። **26** እንግዲህ ያልተገረዘው ሰው የሕጉን ትዕዛዛት ቢጠብቅ አለመገረዙ እንደ መገረዝ አይቆጠርለትምን? **27** በፍጥረቱ ያልተገረዘው ሰው ሕጉን ቢፈጽም አይፈርድባችሁምን? ይህም እናንተ ቅዱሳት መጻሕፍትና መገረዝ እያላችሁ ሕጉን ተላለፊ ስለሆናችሁ ነው። **28** በውጫዊ ማንነቱ ብቻ አይሁዳዊ የሆነ እርሱ አይሁዳዊ አይደለም፥ የሥጋ ውጫዊ መገረዝ ብቻም መገረዝ አይደለም። **29** ነገር ግን በውስጣዊ ማንነቱ አይሁዳዊ የሆነ እርሱ አይሁዳዊ ነው፥ መገረዝም በፊደል ሳይሆን በመንፈስ በልብ የተደረገው ነው። እንዲህ ላለ ሰው ከሰዎች ሳይሆን ከእግዚአብሔር ምስጋና ይሆንለታል።

#### Romans 2:1

##### አያያዥ መግለጫዎች

ጳውሎስ ሰዎች ሁሉ ኃጢአተኞች እንደሆኑና ክፉዎች ስለመሆናቸው ማሳሰቡን ያረጋግጣል፡፡

##### ስለዚህ የምታመካኝበት የለህም

‹‹ስለዚህ›› የሚለው ቃል የጽሑፉ አዲስ መስመር መጀመሪያ ነው፡፡ እንዲሁም ጳውሎስ በሮሜ 1፡1-32 ለተናገረው መደምደሚያ ይሆናል። “እግዚአብሔር ኃጢአትን በተደጋጋሚ የሚያደርጉትን የሚቀጣ ከሆነ፣ በእርግጥ ለኃጢአታችሁ ይቅርታ አያደርግም።”

##### አንተ ነህ

ጳውሎስ እዚህ ላይ ሲጽፍ ልክ ከእርሱ ጋር ለሚከራከር አንድ አይሁዳዊ እንደሚጽፍ አድርጎ ነው፡፡ ጳውሎስ ይህን የሚያደርገው እግዚአብሔር ኃጢአትን በማድረግ የሚጸኑትን እንደሚቀጣ የሚጽፍላቸውን አይሁዶች ቢሆኑ አሕዛብ+ ለማስገንዘብ ነው፡፡

##### አንተ

ይህ ‹‹አንተ›› የሚለው ተውላጠ ስም የተናጠል ስም ነው፡፡

##### ራስህ አንተ፣ ፈራጅ የሆንከው

ጳውሎስ ‹‹አንተ›› የሚለውን ቃል የሚጠቀመው ማንኛውም ራሱን እንደ አምላክ የሚቆጥርና በሌሎች ላይ የሚፈርደውን ለመገሰጽ ነው፡፡ ‹‹አንተ ራስህ ሰብኤ ፍጥረት ሆነህ እያለ የእግዚአብሔር ቅጣት ይገባቸዋል በማለት በሌሎች ላይ ትፈርዳለህ››

##### በሌላው ላይ በምትፈርድበት ነገር ሁሉ ራስህን ትኮንናለህ

‹‹እነርሱ እንደሚያደርጉት አንተም ታደርጋለህና በራስህ ላይ ትፈርዳለህ››

##### ነገር ግን እኛ እናውቃለን

እዚህ ላይ ‹‹እኛ›› የሚለው ተውላጠ ስም ክርስቲያን አማኞችንና ክርስቲያን ያልሆኑ አይሁዶችን የሚያጠቃልል ነው፡፡

##### እንደዚህ በሚያደርጉትም ላይ የእግዚአብሔር ፍርድ ትክክለኛ መሆኑን እናውቃለን

እዚህ ላይ ጳውሎስ ስለ ‹‹እግዚአብሔር ፍርድ›› ሲናገር ሕያው እንደሆነ በሰዎች ላይ ‹‹ሊወድቅ›› እንደሚችል አድርጎ ነው፡፡ ‹‹እግዚአብሔር እነዚያን ሰዎች በእውነትና በተገቢው ሁኔታ ይፈርድባቸዋል››

##### እነዚያን ነገሮች የሚለማመዱ

‹‹እነዚያን ክፉ ነገሮች የሚያደርጉ ሰዎች››

#### Romans 2:3

##### ነገር ግን ይህን አስብ

‹‹ስለዚህ ይህንን አስብ›› ወይም ‹‹ስለሆነም፣ ይህንን አስብ››

##### ይህን አስብ

‹‹እኔ ልነግርህ ያለሁትን አስብ››

##### ግለሰብ

ለሰው ዘሮች ሁሉ የምትጠቀምበት አጠቃላይ ቃል ነው ‹‹አንተ ማንም ብትሆን›

##### እነዚህን በሚያደርጉት ላይ የምትፈርድ አንተው ራስህ ያንኑ ነገር ታደርጋለህ

‹‹አንድን ሰው የእግዚአብሔር ቅጣት ይገባዋል ብለህ የምትፈርድ አንተው ያንኑ ክፉ ነገር ታደርጋለህ››

##### ከእግዚአብሔር ፍርድ ታመልጣለህን?

ይህ ማስገንዘቢያ በጥያቄ መልክ የቀረበው አጽንዖት ለመስጠት ነው፡፡ ይህንን ጥያቄ እንደ አንድ ጠንካራ አሉታዊ መግለጫ አድርገህ ልትተረጉመው ትችላለህ፡፡ ‹‹አንተ በእርግጥ የእግዚአብሔርን ፍርድ አታመልጥም››

##### የእርሱን መልካም ባለጠግነት፣ ቅጣቱን ማዘግየቱን፣ እና ታጋሽነቱን … ወደ ንስሐ እንደሚመራህ ሳታውቅ ትንቃለህን?

ይህ ማስገንዘቢያ ትኩረት እንዲያገኝ በጥያቄ መልክ ቀርቦአል፡፡ ይህንን እንደ ጠንካራ መግለጫ አድርገህ መተርጎም ትችላለህ፡፡ ‹‹እግዚአብሔር መልካም ስለሆነ ሰዎችን ለብዙ ጊዜ ይታገሳቸዋል ስለዚህ ይህ መልካመነቱ ንስሓ እንዲገቡ ያደርጋቸዋልና ምንም አይደለም የሚል ሁኔታ ሊኖርህ አይገባም››

##### የትእግስቱን---ባለጠግነት ትንሽ እንደሆነ ታስባለህ

‹‹ባለጠግነቱንና --- ትእግስቱን እንደማያስፈልግ›› ወይም ‹‹መልካም እንዳልሆነ --- ትቆጥራለህ››

##### የእርሱ መልካምነት ወደ ንስሓ የሚመራህ መሆኑን አታውቅምን?

ይህ ማስገንዘቢያ ትኩረት እንዲያገኝ በጥያቄ መልክ ቀርቦአል፡፡ ይህንን እንደ ጠንካራ መግለጫ አድርገህ መተርጎም ትችላለህ፡፡ ‹‹እግዚአብሔር መልካም እንደሆነ የሚያሳይህ አንተ ንስሓ እንድትገባ እንደሆነ ማወቅ አለብሕ››

#### Romans 2:5

##### አያያዥ መግለጫ

ጳውሎስ ሕዝቡ ሁሉ ኃጢአተኛ መሆኑን ሕዝቡን ማስታወሱን ቀጥሎአል፡፡

##### ነገር ግን በደንዳናውና ንስሐ የማይገባው ልብህ ልክ

ጳውሎስ እግዚአብሔርን ለመታዘዝ የማይፈልገውን ሰው ለመግለጽ ልቡን ከጠንካራ ድንጋይ ጋር በማነጻጸር ገልጾታል፡፡ እንዲሁም የግለሰቡን አእምሮ ወይም ውስጣዊ ማንነት ለመግለጽ “ልብ” የሚለውን ዘይቤ ይጠቀማል። “ለማዳመጥና ንስሐ ለመግባት አሻፈረኝ በማለቱ ምክንያት ነው”

##### ደንዳና እና ንስሐ የማይገባ ልብ

ይህን “ንስሐ የማይገባ ልብ” በማለት ማጣመር ይቻላል።

##### በራስህ ላይ ቁጣን አከማችተሃል

“ማከማቸት” የሚለው ሐረግ የሚያመለክተው ብዙውን ጊዜ ሀብቱን የሚሰበስብ እና በአስተማማኝ ቦታ የሚያኖርን ሰው ነው፡፡ ጳውሎስ በሀብት ፋንታ ግለሰቡ የእግዚአብሔርን ቅጣት እየሰበሰበ ነው ብሏል፡፡ ንስሐ ሳይገቡ በቆዩበት መጠን ቅጣታቸውም ከባድ ይሆናል፡፡ “ቅጣታችሁን የከፋ ታደርጋላችሁ”

##### በቁጣ ቀን . . . የእግዚአብሔር የጽድቅ ፍርድ የሚገለጥበት ቀን

እነዚህ ሁለቱም ሐረጎች የሚያመለክቱት ያንኑ ቀን ነው፡፡ “እግዚአብሔር ቁጣውን ለሁሉም ሲያሳይ፣ ለሰው ሁሉ በትክክል ይፈርዳል”

##### ይከፍላል

“ትክክለኛ ዋጋ ወይም ቅጣት ይሰጣል”

##### ለእያንዳንዱ ሰው እንደ ሥራው

“እያንዳንዱ ሰው በሠራው ሥራ መጠን”

##### ፈለጉ

x

#### Romans 2:8

##### አያያዥ መግለጫ

ይህ ክፍል ምንም እንኳን ሃይማኖተኛ ስላልሆነ ኃጢአተኛ ሰው የሚናገር ቢሆንም፣ ጳውሎስ አይሁድ ያልሆኑትም ሆኑ አይሁዶች በእግዚአብሔር ፊት ኃጢአተኞች መሆናቸውን በመግለጽ ጠቅለል አድርጎ ገልጾታል፡፡

##### በራስ መፈለግ

“ራስ ወዳድ” ወይም “ራሳቸው ስለሚደሰቱበት ብቻ ግድ የሚላቸው”

##### እውነትን የማይታዘዙ ነገር ግን ጽድቅ ያልሆነውን የሚታዘዙ

እነዚህ ሁለት ሐረጎች በመሠረቱ አንድ ዓይነት ናቸው፡፡ ሁለተኛው የመጀመሪያውን ያጠናክራል።

##### ቁጣ እና የመረረ ንዴት ይመጣል

“ቁጣ” እና “የመረረ ንዴት” የሚሉት ቃላት በመሠረቱ አንድ ዓይነት ናቸው፤ የእግዚአብሔርን ቁጣ አፅንኦት ይሰጣሉ፡፡ “እግዚአብሔር እጅግ መቆጣቱን ያሳያል”

##### ቁጣ

እዚህ ላይ “ቁጣ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው እግዚአብሔር በኃጢአተኛ ሰዎች ላይ የሚመጣውን ከባድ ቅጣት የሚገልጽ ነው።

##### መከራና ጭንቀት

“መከራ” እና “ጭንቀት” የሚሉት ቃላት በመሠረቱ አንድ አይነት ትርጉም ያላቸው ሲሆን፣ እዚህ ላይ አፅንኦት የሚሰጡት የእግዚአብሔር ቅጣት ምን ያህል መጥፎ እንደሆነ ነው፡፡ “አሰቃቂ ቅጣት ይሆናል”)

##### በእያንዳንዱ የሰው ነፍስ ላይ

እዚህ ላይ፣ ጳውሎስ “ነፍስ” የሚለውን ቃል መላውን ሰው ለማመልከት እንደ መነጋገሪያ ዘዴ ይጠቀማል፡፡ “በእያንዳንዱ ሰው ላይ”

##### ክፉ ነገሮችን የተለማመደ

“ሁልጊዜም መጥፎ ነገሮችን የሚሠራ”

##### አስቀድሞ ለአይሁዳዊ ደግሞም ለግሪክ ሰው

“እግዚአብሔር አስቀድሞ በአይሁድ ሕዝብ ላይ፣ ከዚያም አይሁድ ባልሆኑት ሕዝቦች ላይ ይፈርዳል”

##### አስቀድሞ

ተቀባይነት ያላቸው ትርጉሞች 1) “መጀመሪያ ከጊዜ አንጻር” ወይም 2) “በእርግጠኝነት”

#### Romans 2:10

##### ነገር ግን ምስጋና፣ ክብር እና ሰላም ይመጣሉ

x

#### Romans 2:13

##### አያያዥ መግለጫ

ጳውሎስ ለእግዚአብሔር ሕግ ፍጹም መታዘዝ፣ ሕጉ የሌላቸውም ሰዎች ብቻ ሳይሆን ሕጉ ያላቸውንም እንደሚጨምር አንባቢው እንዲያውቅ መግለጹን ቀጠለ፡፡

##### ለ

ቁጥር 14 እና 15 ጳውሎስ ለአንባቢው የሚሰጠውን ተጨማሪ መረጃ ያቋርጣሉ፡፡ እንደዚህ ዓይነቱን ማቋረጥ በቋንቋህ ምልክት የምታደርግበት መንገድ ካለህ፣ እዚህ ላይ መጠቀም ትችላለህ፡፡

##### የሕጉ አዳማጮች አይደሉም

እዚህ ላይ “ሕጉ” የሙሴን ሕግ ያመለክታል። “የሙሴን ሕግ የሚሰሙ ብቻ አይደሉም”

##### በእግዚአብሔር ፊት ጻድቃን የሆኑ ማን ናቸው

“እግዚአብሔር እንደ ጻድቃን የሚቆጥራቸው”

##### ነገር ግን ሕግን የሚያደርጉ

“ነገር ግን እነርሱ የሙሴን ሕግ የሚታዘዙ ናቸው”

##### የሚጸድቀው ማን ነው?

ይህንን በአድራጊ ቅርፅ መተርጎም ትችላለህ። “እግዚአብሔር የሚቀበለው እርሱ”

##### ሕግ የሌላቸው አሕዛብ . . . ለራሳቸው ሕግ ናቸው

“ለራሳቸው ሕግ” የሚለው ሐረግ ማለት እነዚህ ሰዎች በተፈጥሮአቸው የእግዚአብሔርን ሕጎች ይታዘዛሉ ማለት ነው፡፡ “የእግዚአብሔር ሕጎች ቀድሞውኑ በውስጣቸው ነበራቸው”

##### ሕጉ የላቸውም

እዚህ ላይ “ሕጉ” የሙሴን ሕግ ያመለክታል። “በመሠረቱ እግዚአብሔር ለሙሴ የሰጣቸው ሕጎች የላቸውም”

#### Romans 2:15

##### በዚህ ያሳያሉ

“በተፈጥሮ ሕጉን በመታዘዛቸው ያሳያሉ”

##### በሕጉ የሚፈለጉት ድርጊቶች በልባቸው ውስጥ የተጻፉ ናቸው

እዚህ ላይ “ልቦች” የግለሰቡን ሀሳቦች ወይም ውስጣዊ ማንነትን የሚገልጽ ዘይቤያዊ አነጋገር ነው። “በልባቸው የተጻፈ” የሚለው ሐረግ በአዕምሯቸው ውስጥ የሆነ ነገር የማወቅ ምሳሌ ነው፡፡ ይህንን በአድራጊ ቅርፅ ልትተረጉመው ትችላለህ። “ሕጉ ምን እንዲያደርጉ የሚጠበቅባቸውን እግዚአብሔር በልባቸው ላይ ጽፎታል” ወይም “እግዚአብሔር በሕጉ መሠረት እንዲያደርጉ የሚፈልገውን ያውቃሉ።

##### የራሳቸው አሳቦች እራሳቸውን ሲከሳቸው፣ ወይም ለእነርሱ ሲከላከል፣ ለእነርሱ ይመሠክርላቸዋል

እዚህ ላይ “ይመሰክራል” የሚያመለክተው እግዚአብሔር በልባቸው ውስጥ ከጻፈው ሕግ ያገኙትን እውቀት ነው፡፡ “የእግዚአብሔርን ሕግ የማይታዘዙ ወይም እየታዘዙ መሆናቸውን ይነግራቸዋል”

##### እግዚአብሔር በሚፈርድበት ቀን

ይህ በሮሜ 2፡13 ላይ የተገለጸውን የጳውሎስን ኃሳብ ያጠቃልላል። “እግዚአብሔር በሚፈርድበት ጊዜ ይህ ይሆናል”

#### Romans 2:17

##### አያያዥ መግለጫ

እዚህ ላይ ጳውሎስ ንግግሩን በመቀጠል አይሁድ ያላቸው ሕግ በመሠረቱ እነርሱ ስላልታዘዙት ይፈርድባቸዋል ይላል፡፡

##### አንተ እራስህን አይሁድ ብለህ ብትጠራ

“አንተ እራስህን አይሁዳዊ ብለህ ከጠራህ”

##### በሕጉ ላይ እረፍ

“በሕጉ ላይ እረፍ” የሚለው ሐረግ ሕጉን በመታዘዛቸው ጻድቃን መሆን እንደሚችሉ ማመንን ያመለክታል፡፡ “በሙሴ ሕግ መታመን”

##### ፈቃዱን እወቅ

“እና የእግዚአብሔርን ፈቃድ እወቅ”

##### ምክንያቱም በሕጉ ስለታዘዛችሁ

ይህ በአድራጊ ቅርፅ ሊገለፅ ይችላል፡፡ “ምክንያቱም ሰዎች ትክክለኛውን ነገር ከሕጉ ስላስተማሯችሁ” ወይም “ምክንያቱም ከሕጉ ስለ ተማራችሁ”

##### አንተ ራስህ ለዕውሮች መሪ፣ በጨለማ ውስጥ ላሉት ብርሃን

እዚህ ላይ “ዕውሮች” እና “በጨለማ የሚመላለሱ” ሕጉን ያልተረዱ ሰዎችን ይወክላሉ፡፡ “ሕግን ስለምታስተምር፣ አንተ ራስህ ለዕውሮች እንደ መሪ፣ በጨለማ ለሚመላለሱ ሰዎች እንደ ብርሃን ነህ”

##### ለሰነፎች አራሚ

“ስሕተት የሚያደርጉትን የምታርም”

##### የልጆች አስተማሪ

እዚህ ላይ ጳውሎስ ስለ ሕጉ ምንም የማያውቁትን ከትናንሽ ሕፃናት ጋር ያነፃፅራቸዋል፡፡ “ሕግን የማያውቁትን ታስተምራለህ”

##### በሕጉ ውስጥ የእውቀት እና የእውነት መልክ አለህ

በሕጉ ውስጥ ያለው የእውነት እውቀት የሚመጣው ከእግዚአብሔር ነው፡፡ “ምክንያቱም እግዚአብሔር በሕጉ ውስጥ የሰጠውን እውነት መረዳትህን ታረጋግጣለህ”

#### Romans 2:21

##### አንተ ሌሎችን የምታስተምር ራስህን አታስተምርምን?

ጳውሎስ አድማጮቹን ለመገሰጽ ጥያቄን ይጠቀማል። ይህንን እንደ ጠንካራ መግለጫ ልትተረጉመው ትችላለህ፡፡ “ሌሎችን ታስተምራለህ ግን ራስህን አታስተምርም!” ወይም “ሌሎችን ታስተምራለህ፣ ግን የምታስተምረውን አታደርግም!”

##### አትስረቅ ብለህ የምትሰብክ ትሰርቃለህን?

ጳውሎስ አድማጮቹን ለመገሰጽ ጥያቄን ይጠቀማል። ይህንን እንደ ጠንካራ መግለጫ ልትተረጉመው ትችላለህ፡፡ AT: “ሰዎች እንዳይሰርቁ ትነግራለህ፣ አንተ ግን ትሰርቃለህ!”

##### ማንም ማመንዘር የለበትም ብለህ የምትናገር ታመነዝራለህን?

ጳውሎስ አድማጮቹን ለመገሰጽ ጥያቄን ይጠቀማል። ይህንን እንደ ጠንካራ መግለጫ ልትተረጉመው ትችላለህ፡፡ “ሰዎችን እንዳያመነዝሩ ትነግራለህ፣ አንተ ግን ታመነዝራለህ!”

##### ጣኦትን የምትጠላ፣ ቤተ መቅደሶችን ትዘርፋለህን?

ጳውሎስ አድማጮቹን ለመገሰጽ ጥያቄን ይጠቀማል። ይህንን እንደ ጠንካራ መግለጫ ልትተረጉመው ትችላለህ፡፡ “ጣኦትን እንደምትጠላ ትናገራለህ፣ ነገር ግን ቤተ መቅደሶችን ትዘርፋለህ!”

##### ቤተ መቅደሶችን መዝረፍ

ተቀባይነት ያላቸው ትርጉሞች 1) “ከአሕዛብ የአጥቢያ ቤተ መዝቅደሶች ቁሳቁሶችን መስረቅ እና ትርፍ ለማግኘት መሸጥ” ወይም 2) “ለእግዚአብሔር የሆነውን ገንዘብ ሁሉ ወደ ኢየሩሳሌም ቤተ መቅደስ አለመላክ”፡፡

#### Romans 2:23

##### አንተ በሕግ የምትመካ፣ ሕግን በመተላለፍ እግዚአብሔርን ታዋርዳለህን?

ጳውሎስ አድማጮቹን ለመገሰጽ ጥያቄን ይጠቀማል። ይህንን እንደ ጠንካራ መግለጫ ልትተረጉመው ትችላለህ፡፡: - “ሕግን ባለመታዘዝህ እግዚአብሔርን የምታዋርድ እየሆንክ፣ በሕግ እመካለሁ ማለታህ ኃጢአት ነው!”

#### Romans 2:25

##### አያያዥ መግለጫ

ጳውሎስ እግዚአብሔር፣ በሕጉ፣ የእግዚአብሔር ሕግ ያላቸውን አይሁዶችንም ጨምሮ እንደሚኮንናቸው ማሳየቱን ቀጥሏል፡፡

##### መገረዝ በእርግጥ ጠቃሚ ነው

“እነዚህን ሁሉ ያልኩት መገረዝ ስለሚጠቅማቸሁ ነው”

##### ሕጉን ብትጥስ

“በሕጉ ውስጥ ያሉትን ትእዛዛት የማትታዘዝ ከሆነ”

##### መገረዝህ አለመገረዝ ይሆናል

“ልክ ፈጽመህ እንዳልተገረዝክ ማለት ነው”

##### ያልተገረዘ ሰው

ያልተገረዘ ሰው ነው

##### ሕጉን እንዲሟላ የሚጠይቀውን ይጠብቃል

“እግዚአብሔር በሕጉ ውስጥ ያዘዘውን ይታዘዛል”

##### የእርሱ አለመገረዝ እንደ መገረዝ አይቆጠርምን? አንድ ሰው በተፈጥሮ ያልተገረዘ ቢሆን በሕጉ . . . በአንተ ይፈርድብሃልን?

ጳውሎስ መገረዝ በእግዚአብሔር ፊት ትክክል ለመሆን አስፈላጊ አለመሆኑን አጽንኦት ለመስጠት እነዚህን ሁለት ጥያቄዎች ይጠይቃል። እነዚህን ጥያቄዎች እንደ መግለጫ በአድራጊ ቅርፅ ልትተረጉማቸው ትቸላለህ፡፡ “እግዚአብሔር እንደተገረዘ አድርጎ ይቆጥረዋል። በአካል ያልተገረዘ ሰው በአንተ . . . በሕጉ ይፈርድብሃል፡፡

#### Romans 2:28

##### በውጭ

ይህ ሰዎች ሊመለከቱት የሚችሉትን እንደ መገረዝ ያለ የአይሁድን የአምልኮ ሥርዓቶች ይመለከታል፡፡

##### ከውጭ በሥጋ የሚታይ

ይህ አንድ ሰው ሲገረዝ በአካሉ ላይ የሚታየውን አካላዊ ለውጥ ያመለክታል፡፡

##### ሥጋ

ይህ ጠቅላላው የሰውን አካል የሚያመለክት መግለጫ ነው፡፡

### Translation Questions

#### Romans 2:1

##### አንዳንድ ሰዎች በፍርዳቸው ያለምክንያት የሚሆኑት ለምንድን ነው?

አንዳንድ ሰዎች በፍርዳቸው በፍርዳቸው ያለምክንያት የሆኑት በሌሎች የሚፈርዱትን እነሱ እራሳቸው የደርጉታል። [2:1]

##### ዓመጻን የሚለማመዱትን ሲፈርድባቸው እግዚአብሔር እንዴት ይፈርዳል?

እግዚአብሔር ዓመጻን የሚለማመዱትን ሲፈርድባቸው እውነተኛ ፍርድን ይፈርዳል [2:2]

#### Romans 2:3

##### የእግዚአብሔር ትዕግስት እና በጎነት ምንን እንዲያደርግ ነው የሚጠበቀው?

የእግዚአብሔር ትዕግስት እና በጎነት ሰውን በንስሃ እንዲመራ ነው። [2:4]

#### Romans 2:5

##### የጠነከረ እና ንስሃ የማይገባ ልብ ያሏቸው ለራሳቸው ምንን እያጠራቀሙ ነው?

የጠነከረ እና ንስሃ የማይገባ ልብ ያሏቸው ለእግዚአብሔር ጻድቅ የፍርድ ቀን ቁጣን እየጠራቀሙ ነው። [2:5]

##### ተደጋጋሚ እና መልካም የሆኑ ሥራዎችን የሰሩ ምንን ይቀበላሉ?

ተደጋጋሚ እና መልካም የሆኑ ሥራዎችን የሠሩ የዘላለምን ሕይወት የቀበላሉ። [2:7]

#### Romans 2:8

##### ዓመጻን የሚታዘዙ ምንን ይቀበላሉ?

ዓመጻን ለሚታዘዙ መዓትን፣ ጽኑ ቁጣን፣ መናወጥን እና ተስፋ መቁረጥን ይቀበላሉ። [2:8]

##### ዓመጻን የሚታዘዙ ምንን ይቀበላሉ?

ዓመጻን ለሚታዘዙ መዓትን፣ ጽኑ ቁጣን፣ መናወጥን እና ተስፋ መቁረጥን ይቀበላሉ። [2:9]

#### Romans 2:10

##### እግዘኢብሔር በአይሁድ እና በግሪክ መካከል በፍርድ አለማዳላቱን የሚያሳየው እንዴት ነው?

አይሁድም ሆነ ግሪክ ኃጢየትን ካደረጉ ስለሚጠፉ እግዚአብሔር በፍርድ አለማዳላቱን አሳይቷል። [2:12]

#### Romans 2:13

##### በእግዚአብሔር ፊት የሚጸድቀው ማነው?

ህግን የሚያደርጉ በእግዚአብሔር ፊት ይጸድቃሉ። [2:13]

##### አህዛብ ለራሳቸው ህግ እንዳላቸው በምን ያሳያሉ?

አህዛብ ለራሳቸው ህግ እንዳላቸው የሚያሱት በባህሪያቸው በህግ የለውን ሲያደርጉ ነው።[2:14]

#### Romans 2:21

##### በህግ ላየ ለተማመኑና ሌሎች ለሚስተምሩ አይሁዶችን ጳውሎስ ምን ብሎ ይሞግታቸዋል?

ሌሎችን ህጉን የምታስተምሩ ከሆነ እራሳችሁን ማስተማር አለባችሁ ብሉ ይሞግታቸዋል። [2:21]

##### ጳውሎስ የአሁድ አስተማሪዎች ሊያቆሙት ይገባል የሚሏቸው ኃጢያዎች የትኞቹን ይጠቅሳል?

ጳውሎስ የስርቆት፣ የአመንዝራምነት እና ቤተ መቅደስን የመዝረፍን ኃጢያቶችን ይጠቅሳል። [2:21]

##### ጳውሎስ የአይሁድ አስተማሪዎች ሊያቆሙት ይገባል የሚሏቸው ኃጢያዎች የትኞቹን ይጠቅሳል?

ጳውሎስ የስርቆት፣ የአመንዝራምነት እና ቤተ መቅደስን የመዝረፍን ኃጢያቶችን ይጠቅሳል። [2:22]

#### Romans 2:23

##### ከአይሁድ አስተማሪዎች የተነሳ የእግዚአብሔር ስም በአህዛብ መካከል ለምን ይዋረዳል?

የእግዚአብሔር ስም እየተዋረደ የለው የአይሁድ አስማሪዎች ህግን እየተላለፉ ስለሆኑ ነው። [2:23]

##### ከአይሁድ አስተማሪዎች የተነሳ የእግዚአብሔር ስም በአህዛብ መካከል ለምን ይዋረዳል?

የእግዚአብሔር ስም እየተዋረደ የለው የአይሁድ አስማሪዎች ህግን እየተላለፉ ስለሆኑ ነው። [2:24]

#### Romans 2:25

##### ጳውሎስ የአንድ አይሁዳዊ መገረዝ አለመገረዝ እንዴት ሊሆን ይችላል ይላል?

ጳውሎስ ያ ሰው ህግን ተላላፊ ከሆነ የዚያ አይሁዳዊ መገረዝ አለመገረዝ ሆኗል ይላል። [2:25]

##### ጳውሎስ የአንድ አህዛብ አለመገረዝ እንደ መገረዝ እንዴት ሊቆጠር ይችላል ይላል?

ጳውሎስ ያ ሰው ህግን የሚጠብቅ ከሆነ የዚያ አህዛብ አለመገረዝ እንደ መገረዝ ሊቆጠር ይችላል ይላል። [2:26]

#### Romans 2:28

##### ጳውሎስ እውነተኛ አይሁድ ነው የሚለው ማንን ነው?

ጳውሎስ በልቡ የተገረዘ፥ በውስጡ አይሁዳዊ የሆነ እውነተኛ አይሁድ ነው ይላል። [2:28]

##### ጳውሎስ እውነተኛ አይሁድ ነው የሚለው ማንን ነው?

ጳውሎስ በልቡ የተገረዘ፥ በውስጡ አይሁዳዊ የሆነ እውነተኛ አይሁድ ነው ይላል። [2:29]

##### እውነተኛ አይሁድ ከማን ምስጋናን ይቀበላል?

እውነተኛ አይሁድ ምስጋናን ከእግዚአብሔር ይቀበላል። [2:29]

### ምዕራፍ 3

**1** እንግዲህ የአይሁዳዊ ብልጫው ምንድነው? የመገረዝስ ጥቅሙ ምንድነው? **2** በሁሉም አቅጣጫ ብልጫው ታላቅ ነው። አስቀድሞ ክእግዚአብሔር ዘንድ መገለጥ በአደራ የተሰጠው ለአይሁድ ነበር። **3** አንዳንድ አይሁድ ባያምኑስ? ያለማመናቸው የእግዚአብሔርን ታማኝነት ያስቀረዋልን? **4** በምንም ዓይነት አያስቀረውም፤ ይልቁንም ሰው ሁሉ ውሸተኛ ቢሆንም እንኳ እግዚአብሔር እውነተኛ ነው። "በቃልህ ጸድቅ ሆነህ ትገኝ ዘንድ፥ ወደ ፍርድ በመጣህ ጊዜም ትረታ ዘንድ" ተብሎ ተጽፏልና። **5** የእኛ አመጻ የእግዚአብሔርን ጽድቅ የሚያሳይ ከሆነ ግን ምን ማለት እንችላለን? እግዚአብሔር ቁጣውን በሚያመጣበት ጊዜ አመጸኛ አይደለም፥ ነወይ? ። ይህንን የምለው እንደ ሰው አስተሳሰብ ነው። **6** በፍጹም አይደለም። እንዲህ ከሆነማ እግዚአብሔር እንዴት በዓለም ላይ ይፈርዳል? **7** ነገር ግን የእግዚአብሔር እውነት በእኔ ውሸት አማካይነት ለእርሱ ብዙ ምስጋና ካመጣ ለምን አሁንም እንደ ኃጢአተኛ ይፈረድብኛል? **8** "መልካም እንዲመጣ ክፉን እናድርግ" ስለማለታችን በሐሰት እንዳስወሩብንና አንዳንዶችም እንዳመኑት ታዲያ ለምን አንልም? የሚደርስባቸው ፍርድ ትክክለኛ ነው። **9** እንግዲህ ምን ይሁን? በዚህ ጉዳይ ራሳችንን ነጻ እያደረግን ነውን? በጭራሽ። አይሁድና ግሪኮች ሁሉም ከኃጢአት በታች ስለመሆናቸው አስቀድመን ወንጅለናቸዋልና። **10** እንዲህ ተብሎ እንደተጻፈ "አንድም እንኳን ጻድቅ የለም። **11** አንድ እንኳን የሚያስተውል የለም። እግዚአብሔርን የሚፈልግ አንድም የለም። **12** ሁሉም ተሳስተዋል። በአንድ ላይ የማይጠቅሙ ሆነዋል። መልካም የሚያደርግ የለም፥አንድም እንኳን የለም። **13** ጉሮሮአቸው የተከፈተ መቃብር ነው። ምላሳቸው አታሏል። የእባብ መርዝ በከንፈሮቻቸው ሥር አለ። **14** አፋቸው እርግማንና መራራነትን ተሞልቷል። **15** እግሮቻቸው ደምን ለማፍሰስ ፈጣኖች ናቸው። **16** በመንገዶቻቸው ላይ ጥፋትና መከራ አለ። **17** እነዚህ ሰዎች የሰላምን መንገድ አላወቁትም። **18** በዓይኖቻቸው ፊት እግዚአብሔርን መፍራት የለም።" **19** ሕጉ የሚናገረው ሁሉ ከሕግ በታች ላሉት እንደሆነ እናውቃለን። ይህም አፍ ሁሉ እንዲዘጋና መላው ዓለም ለእግዚአብሔር መልስ እንዲሰጥ ነው። **20** ይህ የሆነበት ምክንያት ሥጋን የለበሰ ሁሉ ሕግን በመፈጸም በእግዚአብሔር ዓይን ስለማይጸድቅ ነው። ኃጢአት የሚታወቀው በሕግ አማካይነት ነውና። **21** አሁን ግን የእግዚአብሔር ጽድቅ ያለ ሕግ ተገልጧል። ልዩነት ሳይደረግ **22** በኢየሱስ ክርስቶስ በማመን የእግዚአብሔር ጽድቅ ለሚያምኑ ሁሉ ይሆንላቸው ዘንድ በሕግና በነቢያት የተመሰከረ ነው። **23** ሁሉም ኃጢአትን ሠርተዋል፥ከእግዚአብሔር ክብርም ጎድለዋል። **24** በኢየሱስ ክርስቶስ በኩል በተደረገው ቤዛነት በነጻ በጸጋው ይጸድቃሉ። **25** በደሙ በማመን የኃጢአት ማስተሰሪያ ይገኝ ዘንድ እግዚአብሔር ኢየሱስ ክርስቶስን ሰጥቷልና። በትዕግስቱ የቀደመውን ኃጢአት ስለመተዉ ለጽድቁ ማረጋገጫ እንዲሆን ክርስቶስን መስዋዕት አድርጎ **26** አቀረበው። በዚህ በአሁኑ ዘመን የእርሱ ጽድቅ እንዲታይ ይህ ሁሉ ሆነ። እንዲህም የሆነው እርሱ ጻድቅ መሆኑንና በኢየሱስ የሚያምነውን ሁሉ የሚያጸድቅ ራሱ መሆኑን ለማረጋገጥ ነው። **27** እንግዲህ ትምክህት ወዴት አለ? እርሱ ተወግዷል። ምን ላይ ተመሥርቶ? በሥራ ላይ ነውን? አይደለም፥በእምነት ላይ እንጂ። **28** ስለዚህ ማንኛውም ሰው ያለ ሕግ ሥራ በእምነት ይጸድቃል እንላለን። **29** ወይስ እግዚአብሔር የአይሁድ አምላክ ብቻ ነውን? የአሕዛብስ አምላክ አይደለምን? አዎን፥የአሕዛብም ደግሞ ነው። **30** እግዚአብሔር አንድ ከሆነ የተገረዙትንም ሆነ ያልተገረዙትን ስለ እምነታቸው ያጸድቃቸዋል። **31** እንግዲህ ሕግን በእምነት እንሽራለንን? እንዲህስ አይሁን። ይልቁንም ሕግን እናጸናለን።

#### Romans 3:1

##### አያያዥ መግለጫ

እግዚአብሔር ሕጉን ስለ ሰጣቸው አይሁዶች ተጠቃሚዎች መሆናቸውን ጳውሎስ ያውጃል፡፡

##### እንግዲህ የአይሁዳዊ ብልጫው ምንድን ነው? የመገረዝ ጥቅሙ ምንድን ነው?

ጳውሎስ በምዕራፍ 2 ላይ የጻፈውን ከሰሙ በኋላ ሰዎች ሊኖራቸው የሚችሏቸውን ሀሳቦች ያቀርባል። ይህንን ያደረገው በቁጥር 2 ላይ ለእነርሱ መልስ ለመስጠት ነው። “አንዳንድ ሰዎች ‘ታዲያ አይሁዳዊው ምን ጥቅም አለው? እና የመገረዝ ጥቅሙስ ምንድን ነው?ይሉ ይሆናል'” ወይም “አንዳንድ ሰዎች ምናልባት ደግሞ ‘ያ እውነት ከሆነ አይሁዶች ምንም ጥቅም የላቸውም፣ እንዲሁም መገረዝም ምንም ፋይዳ የለውም ይሉ ይሆናል፡፡'”

##### በየትኛውም መንገድ ጥቅሙ ብዙ ነው

ጳውሎስ አሁን በቁጥር 1 ላይ ለተነሡት አሳቦች ምላሽ ይሰጣል። እዚህ ላይ “ይህ” የሚያመለክተው የአይሁድ ሕዝቦች አባል መሆንን ነው፡፡ “ግን አይሁዳዊ መሆን ትልቅ ጥቅም አለው”

##### በመጀመሪያ

ተቀባይነት ያላቸው ትርጉሞች 1) “በመጀመሪያ በጊዜ ቅደም ተከተል” ወይም 2) “በጣም በእርግጠኝነት” ወይም 3) “እጅግ በጣም በአስፈላጊነት” ናቸው፡፡

##### አይሁዶች ከእግዚአብሔር መገለጥ በአደራ ተሰጥቷቸዋል

እዚህ ላይ “መገለጥ” የሚለው ቃል የእግዚአብሔርን ቃሎች እና ቃል ኪዳኖችን ያሳያል፡፡ ይህንን በአድራጊ ቅርፅ ልትተረጉመው ትችላለህ። “እግዚአብሔር ቃል ኪዳኖቹን የያዘውን ቃሎቹን ለአይሁድ ሰጥቷል”

#### Romans 3:3

##### አንዳንድ አይሁዶች እምነት ባይኖራቸውስ? አለማመናቸው የእግዚአብሔርን ታማኝነት ያስቀራልን?

ጳውሎስ ሰዎች እንዲያስቡ እነዚህን ጥያቄዎች ይጠቀማል። “አንዳንድ አይሁዶች ለእግዚአብሔር ታማኝ አልነበሩም። ከዚህ በመነሣት እግዚአብሔር የገባውን ቃል ኪዳን መፈጸም አይችልም ብለን መደምደም አለብንን?”

##### በጭራሽ አይሆንም

ይህ እንደማይሆን ይህ አገላለጽ አጥብቆ ይቃወማል፡፡ እዚህ ላይ ልትጠቀምበት የምትችለው በቋንቋህ ተመሳሳይ አገላለጽ ሊኖርህ ይችላል፡፡ “ፈጽሞ ሊሆን አይችልም!” ወይም “በጭራሽ አይሆንም!”

##### ይልቁንስ

“ይልቁንስ ማለት አለብን”

##### ይልቁንስ እግዚአብሔር እውነተኛ ይሁን

እግዚአብሔር ሁል ጊዜ እውነተኛ ነው እናም ቃል ኪዳኑን ይጠብቃል፡፡ “እግዚአብሔር ሁል ጊዜ የገባውን ቃል ኪዳን ይፈጽማል”

##### እያንዳንዱ ሰው ውሸተኛ ቢሆን

“እያንዳንዱ” እና “ውሸተኛ” የሚሉት ቃላት እግዚአብሔር ለቃል ኪዳኑ ሁልጊዜ እውነተኛ መሆኑን አፅንኦት ለመስጠት የተጋነኑ ቃላት ናቸው፡፡ “ምንም እንኳ እያንዳንዱ ሰው ሐሰተኛ ቢሆን”

##### እንደ ተጻፈው

ይህንን በአድራጊ ቅርፅ ልትተረጉመው ትችላለህ። “ቅዱሳት መጻሕፍት ራሳቸው እኔ ከምናገረው ጋር ይስማማሉ”

##### በቃልህ ጻድቅ መስለህ ልትታይ ትችል ይሆናል፣ ወደ ፍርድም በመጣህ ጊዜ የምትረታ ሊመስልህ ይችላል

እነዚህ ሁለት ሐረጎች በጣም ተመሳሳይ ትርጉም አላቸው፡፡ ይህንን በአድራጊ ቅርፅ ልትተረጉመው ትችላለህ። “እያንዳንዱ ሰው የምትናገረው ነገር እውነት መሆኑን መቀበል አለበት፣ እናም ማንም ሰው ቢቃወምህ ሁል ጊዜ በጉዳይህ ላይ ታሸንፋለህ”

#### Romans 3:5

##### ነገር ግን ዓመፃችን የእግዚአብሔርን ጽድቅ ካሳየ፣ ምን ማለት እንችላለን? እግዚአብሔር ቁጣውን በእኛ ላይ በማምጣቱ ጻድቅ አይደለም ማለት እንችላለንን?

ጳውሎስ እነዚህን ጥያቄዎች የሚጠቀመው የአንዳንድ ሰዎችን መከራከሪያ ለማቅረብ እና አንባቢዎቹ እነዚህ መከራከሪያዎች እውነት መሆናቸውንና አለመሆናቸውን እንዲያስቡ ለማድረግ ነው፡፡ “አንዳንድ ሰዎች የእኛ አመጸኝነት የእግዚአብሔርን ጽድቅ ካሳየ፣ እግዚአብሔር እኛን በመቅጣቱ ጻድቅ አይደለም” ይላሉ።

##### ቁጣውን በእኛ ላይ ያመጣ ዘንድ ነው

እዚህ ላይ “ቁጣ” የቅጣት አባባል ነው። “ቅጣቱን በእኛ ላይ ለማምጣት” ወይም “እኛን ለመቅጣት”

##### እኔ የሰውን መከራከሪያ እጠቀማለሁ

“እዚህ ላይ የምናገረው አንዳንድ ሰዎች ያሉትን ነው” ወይም “አንዳንድ ሰዎች ያሉት ይህ ነው”

##### ፈጽሞ አይሁን

“እግዚአብሔር ዓመፀኛ ነው ማለት የለብንም”

##### እንግዲያውስ እግዚአብሔር በዓለም እንዴት ይፈርዳል?

አይሁዶች እግዚአብሔር በሰዎች ሁሉ ላይ እንደሚፈርድ ስለሚያምኑ ጳውሎስ በወንጌሉ ላይ የሚነሱት ክርክሮች ትክክለኛ ያልሆኑ መሆናቸውን ለማሳየት ይህንን ጥያቄ ይጠቀማል፡፡ “ሁላችንም በእውነት እግዚአብሔር በዓለም ላይ እንደሚፈርድ እናውቃለን!”

##### ዓለም

“ዓለም” በዓለም ውስጥ የሚኖሩትን ሰዎች ለመግለጽ የምንጠቀምበት ቃል ነው። “በዓለም ውስጥ ያለ ማንኛውም ሰው”

#### Romans 3:7

##### ነገር ግን የእኔ ውሸተኛ መሆን የእግዚአብሔርን እውነተኛነት የሚያጎላ፣ ክብሩንም የሚጨምርለት ከሆነ፣ ኃጢአተኛ ተብዬ እስከ አሁን እንዴት ይፈርድብኛል?

እዚህ ላይ ጳውሎስ አንድ ሰው የክርስቲያንን ወንጌል መቃወሙን እንደቀጠለ ይገምታል፡፡ ያ ተቃዋሚ ይሟገታል፣ ምክንያቱም ኃጢአቱ የእግዚአብሔርን ጽድቅ ያሳያል፣ ስለሆነም፣ ለምሳሌ፣ ውሸትን ቢናገር እግዚአብሔር በፍርድ ቀን ኃጢአተኛ መሆኑን መግለጽ የለበትም።

##### ለምን በል . . . ና?

እዚህ ላይ ጳውሎስ በአሳብ ደረጃ ያለውን ተሟጋች ክርክር አቃልሎ ለማሳየት የእራሱን ጥያቄ ያነሣል። “እኔ እንዲሁ ለማለት እችላለሁ . . . ና!”

##### እኛ በሐሰት እንደተናገርን

“አንዳንዶች እኛ ያልነው ይህ እንደሆነ አድርገው ለሌሎች በውሸት ይናገራሉ”

##### በእነርሱ ላይ ፍርዱ ትክክለኛ ነው

ጳውሎስ ባስተማረው ትምህርት ላይ ውሸት የሚናገሩትን የጳውሎስ ጠላቶች እግዚአብሔር ቢፈርድባቸው ፍርዱ ትክክለኛ ነው፡፡

#### Romans 3:9

##### አያያዥ መግለጫ

ጳውሎስ በአጠቃላይ ሲናገር፣ ሁሉም ኃጢአተኛ ነው፣ ማንም ጻድቅ የለም፣ እግዚአብሔርንም የሚፈልግ የለም ይላል፡፡

##### እንግዲውስ? ለእራሳችንን ይቅር ማለት እንችላለን?

ጳውሎስ አሳቡን ለማጉላት እነዚህን ጥያቄዎች ይጠይቃል፡፡ “እኛ አይሁዳውያን አይሁዳውያን በመሆናችን ብቻ ከእግዚአብሔር ፍርድ እናመልጣለን ብለን ለማሰብ መሞከር የለብንም!”

##### ፈጽሞ

እነዚህ ቃላት በቀላሉ “አይደለም” ከምንለው ጠንካራ ናቸው፣ ነገር ግን እንደ “በፍጹም አይደለም!” እንደሚለው ጠንካራ አይደለም።

##### ይህ እንደ ተጻፈው ነው

ይህንን በአድራጊ ቅርፅ ልትተረጉመው ትችላለህ። “ይህ ነቢያት በቅዱሳት መጻሕፍት እንደ ጻፉት ነው”

#### Romans 3:11

##### የሚያስተውል አንድስ እንኳ የለም

ትክክል የሆነውን ነገር የሚያስተውል የለም። “ትክክለኛ የሆነውን ነገር የሚያስተውል ማንም የለም”

##### እግዚአብሔርን የሚፈልግ የለም

እዚህ ላይ “እግዚአብሔርን መፈለግ” የሚለው ሐረግ ከእግዚአብሔር ጋር ኅብረት መፍጠርን የሚያመለክት ነው፡፡ “ማንም ከእግዚአብሔር ጋር እውነተኛ ኅብረት የውለም”

##### ሁሉም ትችሳስተዋል

ይህ ሰዎቹ እግዚአብሔርን ማሰብ እንኳን እንደማይፈልጉ ለመግለጽ ጥቅም ላይ የዋለ ፈሊጣዊ አባባል ነው፡፡ እርሱን ለማስወገድ ይፈልጋሉ። “ሁሉም ከእግዚአብሔር ርቀዋል”

##### እነርሱ በአንድነት የማይጠቅሙ ሆነዋል

ማንም መልካም የሆነውን ስለማያደርግ ለእግዚአብሔር የማይጠቅሙ ናቸው። “እያንዳንዱ ለእግዚአብሔር የማይጠቅም ሆኗል”

#### Romans 3:13

##### የእነርሱ . . . የእነርሱ

“የእነርሱ” የሚለው ቃል በሮሜ 3፡9 ላይ የሚያመለክተው “አይሁዶችን እና ግሪኮችን” ነው፡፡

##### ጉሮሮአቸው የተከፈተ መቃብር ነው

“ጉሮሮ” የሚለው ቃል ሰዎች ለሚናገሩት አመጽ እና አስጸያፊ ነገር ሁሉ በምሳሌነት የሚገልጽ ነው፡፡ እዚህ ላይ “የተከፈተ መቃብር” የሚለው ምሳሌ ሰዎች የሚናገሩትን ክፉ ቃላት የሚያመለክት ነው፡፡

##### በአንደበታቸው አታለዋል

“አንደበታቸው” የሚለው ቃል ሰዎች ለሚናገሩት ሐሰተኛ ቃላት ዘይቤያዊ አነጋገር ነው፡፡ “ሰዎች ውሸት ይናገራሉ”

##### የእባቦች መርዝ ከከንፈሮቻቸው በታች አለ

እዚህ ላይ “የእባቦች መርዝ” የሚለው ቃል የሚወክለው ሰዎች የሚናገሩትን እጅግ ጎጂ የሆኑ ክፉ ቃላትን ነው፡፡ “ከንፈሮች” የሚለው ቃል የሰዎችን ቃላት ያመለክታል፡፡ “የእነርሱ ክፉ ቃላት ልክ እንደ አደገኛ እባብ መርዝ ሰዎችን ይጎዳል”

##### አንደበታቸው እርግማንና መራርነትን የተሞላ ነው

እዚህ ላይ “አንደበታቸው” የሰዎችን ክፉ ቃል የሚወክል ምሳሌአዊ አነጋገር ነው፡፡ “የተሞላ” የሚለው ቃል ሰዎቹ ምን ያህል መራርነትንና እርግማንን እንደሚናገሩ በማጋነን የሚያሳይ ነው፡፡ “ብዙውን ጊዜ እርግማን እና የጭካኔ ቃላትን ይናገራሉ”

#### Romans 3:15

##### የእነርሱ . . . የእነርሱ . . . እነዚህ ሰዎች . . . የእነርሱ

እነዚህ ቃላቶች የሚያመለክቱት በሮሜ 3፡9 ውስጥ ያሉትን አይሁዶች እና ግሪኮችን ነው፡፡

##### እግሮቻቸው ደምን ለማፍሰስ ፈጣኖች ናቸው

እዚህ ላይ “እግሮች” የሚለው ሰዎቹን እራሳቸውን የሚያመለክት አባባል ነው፡፡ “ደም” የሚለው ቃል ሰዎችን መግደል የሚያመለክት ምሳሌ ነው፡፡ “ሰዎችን ለመጉዳት እና ለመግደል የፈጠኑ ናቸው”

##### ጥፋትና መከራ በመንገዳቸው ላይ ናቸው

እዚህ ላይ “ጥፋት እና መከራ” የሚሉት ቃላት የሚወክሉት ሰዎቹ በሌሎች ሰዎች ላይ የሚያስከትሉትን ጉዳትና መከራ ነው፡፡ “ሌሎችን ለማጥፋት እና መከራ ሊያደርሱባቸው ይጥራሉ”

##### የሰላም መንገድ

“ከሌሎች ጋር በሰላም እንዴት መኖር እንደሚቻል።” “መንገድ” ጎዳና ወይም መተላለፊያ ነው፡፡

##### በዓይኖቻቸው ፊት እግዚአብሔርን መፍራት የለም

እዚህ ላይ “ፍርሃት” የሚለው ቃል እግዚአብሔርን ማክበር እና እርሱንም ለማክበር ፈቃደኝነትን የሚወክል ነው፡፡ “ሁሉም ሰው ለእግዚአብሔር የሚገባውን ክብር ለመስጠት ፈቃደኛ አልሆነም”

#### Romans 3:19

##### ሕጉ የሚለውን ይናገራል

ጳውሎስ እዚህ ላይ የሚናገረው ሕጉ ሕያው እንደሆነና ልክ የራሱ ድምፅ እንዳለው አድርጎ ነው፡፡ “ሕጉ የሚናገረው ሰዎች ማድረግ የሚገባቸው” ወይም “ሙሴ በሕጉ ውስጥ የጻፋቸው ትእዛዛት ሁሉ”

##### ከሕጉ በታች የሆኑት

“ሕጉን መታዘዝ ያለባቸው”

#### Romans 3:21

##### አያያዥ መግለጫ

እዚህ ላይ “ግን” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ጳውሎስ መግቢያውን መጨረሱንና ዋንኛውን ነጥብ መጀመሩን ነው፡፡

##### አሁን

“አሁን” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ኢየሱስ ወደ ምድር ከመጣበት ጊዜ ጀምሮ ነው፡፡

##### ያለ ሕግ የእግዚአብሔር ጽድቅ ተገልጦአል

ይህንን በአድራጊ ቅርፅ ልትተረጉመው ትችላለህ። “ሕጉን ሳትታዘዝ እግዚአብሔር በእርሱ ፊት ትክክል የምትሆንበትን መንገድ አሳውቆአል”

##### በሕጉ እና በነቢያት ተመስክሮለታል

“ሕጉና ነቢያት” የሚሉት ቃላት የሚያመለክቱት በሙሴና በነቢያቱ በአይሁድ ቅዱሳት መጻሕፍት ውስጥ የተጻፉትን ከፊል የእግዚአብሔር ቃል ነው። ጳውሎስ እዚህ ላይ የሚገልጻቸው በፍርድ ቤት ቆመው እንደሚመሰክሩ ሰዎች አድርጎ ነው፡፡ ይህንን በአድራጊ ቅርፅ ልትተረጉመው ትችላለህ። “ሙሴና ነቢያት የጻፉት ይህንን ያረጋግጣሉ”

##### በኢየሱስ ክርስቶስ በማመን በኩል የሆነው የእግዚአብሔር ጽድቅ

እዚህ ላይ “ጽድቅ” ማለት ከእግዚአብሔር ጋር ትክክል መሆን ማለት ነው፡፡ “በኢየሱስ ክርስቶስ በማመን በእግዚአብሔር ፊት ትክክል መሆን”

##### ልዩነት የለምና

ጳውሎስ የሚያመለክተው እግዚአብሔር ሁሉንም ሰዎች በተመሳሳይ መንገድ እንደሚቀበል ነው፡፡ “በአይሁድና በአሕዛብ መካከል ፈጽሞ ልዩነት የለም”

#### Romans 3:23

##### ከእግዚአብሔር ክብር ጎድለዋል

እዚህ ላይ “የእግዚአብሔር ክብር” የሚለው ምሳሌያዊ አነጋገር ሲሆን፣ የሚያመለክተው የእግዚአብሔርን አምሳያ እና ባሕርይውን ነው። “እግዚአብሔርን ከመምሰል ጎደሉ”

##### በኢየሱስ ክርስቶስም በሆነው ቤዛነት በኩል በጸጋው እንዲያው ይጸድቃሉ

እዚህ ላይ “መጽደቅ” የሚያመለክተው በእግዚአብሔር ፊት ትክክለኛ መሆንን ነው፡፡ ይህንን በአድራጊ ቅርፅ ልትተረጉመው ትችላለህ። “እግዚአብሔር በእርሱ ፊት ትክክለኛ ይሆኑ ዘንድ እንደ ነጻ ስጦታ ሰጥቷቸዋል፣ ምክንያቱም ኢየሱስ ክርስቶስ ነጻ አውጥቶአቸዋልና።”

##### እነርሱ በነጻ ጸድቀዋል

ይህ ማለት እነርሱ የጸደቁት የራሳቸው ሊያደርጉት ወይም የተገባቸው ሳይሆኑ ነው፡፡ እግዚአብሔር በነጻ ያጸድቃቸዋል፡፡ “በእግዚአብሔር ፊት ትክክል የሆኑት ሊያገኙት የሚገባቸው ሆኖ አይደለም”

#### Romans 3:27

##### ትምክህት እንግዲህ ወዴት አለ? ፈጽሞ የለም

ጳውሎስ ይህንን ጥያቄ የጠየቀው ሰዎች ሕጉን በመታዘዝ የሚኩራሩበት ምንም ምክንያት እንደሌለ ለማሳየት ነው፡፡ “እንግዲያው እነዚያን ሕጎች ስለታዘዝን በእግዚአብሔር ፊት ሞገስ እንዳገኘን የምንኮራበት ምንም መንገድ የለም፡፡ ትምክህት ተወግዶአል”

##### በምን መሠረት? በሥራ ነውን? አይደለም፣ ነገር ግን በእምነት መሠረት እንጂ

ጳውሎስ የሚያነሣቸው እያንዳንዱ ነጥብ በእርግጠኝነት እውነት መሆኑን አፅንኦት ለመስጠት እነዚህን መልስ የማይሰጥባቸውን ጥያቄዎች ይጠይቃል ይመልሳልም፡፡ ይህንን ጳውሎስ ሊላቸው የፈለጋቸውን ቃላት አድራጊ ቅርፅን በመጠቀም ልትተረጉማቸው ትችላለህ። “ትምክህትን የምናስወግደው በምን መሠረት ነው? በመልካም ሥራችን ምክንያት ልናስወግደው ይገባልን? ፈጽሞ፣ ይልቁንም በእምነት ልናስወግደው ይገባናል”

#### Romans 3:29

##### ወይስ እግዚአብሔር የአይሁድ አምላክ ብቻ ነውን?

ጳውሎስ እነዚህን ጥያቄዎች ለአጽንኦት ለመስጠት ይጠይቃል፡፡ “እናንተ አይሁዳውያን፣ በእርግጥ እግዚአብሔር የሚቀበለው እናንተን ብቻ እንደሆነ ማሰብ የለባችሁም!”

##### የአሕዛብስ ደግሞ አምላክ አይደለምን? አዎን፣ የአሕዛብም ደግሞ ነው

ጳውሎስ ነጥቡን ለማጉላት ይህንን ጥያቄ ይጠይቃል፡፡ “እርሱ ደግሞ አይሁድ ያልሆኑትን፣ አሕዛብንም ይቀበላል”

##### እርሱ መገረዝን በእምነት ያጸድቃል፣ አለመገረዝንም ደግሞ በእምነት

እዚህ ላይ “መገረዝ” አይሁድን የሚያመለክት ምሳሌአዊ አነጋገር ሲሆን “አለመገረዝ” ደግሞ አይሁድ ያልሆኑትን የሚያመለክት ምሳሌአዊ አነጋገር ነው፡፡ “እግዚአብሔር አይሁዶችንም ሆኑ አይሁድ ያልሆኑትን በክርስቶስ ላይ ባላቸው እምነት በኩል በፊቱ ያጸድቃቸዋል”

#### Romans 3:31

##### አያያዥ መግለጫ

ጳውሎስ ሕጉን በእምነት ያጸናል፡፡

##### እንግዲህ ሕግን በእምነት እንሽራለንን?

ጳውሎስ ከአንባቢዎቹ አንዱ ሊኖረው የሚችለውን ጥያቄ ይጠይቃል። “አንድ ሰው እምነት ስላለን ሕጉን ችላ ማለት እንችላለን ይል ይሆናል።”

##### ፈጽሞ አይሆንም

ይህ አገላለጽ ቀደም ሲል ለተነሣው የአጻጻፍ ጥያቄ እጅግ ጠንካራ ምላሽ የሚሰጥ ነው፡፡ እዚህ ላይ ልትጠቀምበት የምትችል ተመሳሳይ አገላለጽ በቋንቋህ ሊኖርህ ይችላል፡፡ “ይህ በእርግጥ እውነት አይደለም” ወይም “ፈጽሞ አይደለም”

##### ሕጉን እንደግፋለን

“ሕጉን እንታዘዛለን”

##### እኛ

ይህ ተውላጠ ስም ጳውሎስን፣ ሌሎች አማኞችን እና አንባቢዎችን ይመለከታል።

### Translation Questions

#### Romans 3:1

##### አይሁድ ካላቸው ብልጫዎች በጠቅላላ የመጀመሪያው ብልጫ ምንድን ነው?

አይሁድ ካሏቸው ብልጫዎች በጠቅላላ አስቀድሞ የእግዚአብሔር መገለጥ እንዲጠብቁ ተቀብሏል። [3:1]

##### አይሁድ ካላቸው ብልጫዎች በጠቅላላ የመጀመሪያው ብልጫ ምንድን ነው?

አይሁድ ካሏቸው ብልጫዎች በጠቅላላ አስቀድሞ የእግዚአብሔር መገለጥ እንዲጠብቁ ተቀብሏል። [3:2]

#### Romans 3:3

##### ሁሉም ሰው ውሸታም ቢሆንም እንኳ፣ እግዚአብሔር ምን ሆኖ ተገኝቷል?

ሁሉም ሰው ውሸታም ቢሆንም እንኳ፥ እግዚአብሔር ግን እውነተኛ ሆኖ ተገኝቷል። [3:4]

#### Romans 3:5

##### እግዚአብሔር ጻድቅ ስለሆነ ምንን ማድረግ ቻለ?

እግዚአብሔር ጻድቅ ስለሆነ ዓለምን ሊፈርድበት ይቻለዋል። [3:5]

##### እግዚአብሔር ጻድቅ ስለሆነ ምንን ማድረግ ቻለ?

እግዚአብሔር ጻድቅ ስለሆነ ዓለምን ሊፈርድበት ይቻለዋል። [3:6]

#### Romans 3:7

##### ‘መልካም እንዲመጠ ክፉን እናድርግ’ በሚሉት ላይ ምን ይመጣል?

‘መልካም እንዲመጠ ክፉን እናድርግ’ በሚሉት ላይ ፍርድ የመጣል። [3:8]

#### Romans 3:9

##### በቅዱሳት መጻሕፍት ላይ ስለ ሁሉም ስለአይሁዶች እና ስለግሪኮች ምን ተጽፏል?

ማንም ጻድቅ እንዳልሆነ እና አንድም ጻድቅ እንደሌለ ተጽፏል። [3:9]

##### በቅዱሳት መጻሕፍት ላይ ስለ ሁሉም ስለአይሁዶች እና ስለግሪኮች ምን ተጽፏል?

ማንም ጻድቅ እንዳልሆነ እና አንድም ጻድቅ እንደሌለ ተጽፏል። [3:10]

#### Romans 3:11

##### በተጻፈው መሠረት ማነው ተረድቶ እግዚአብሔርን የሚፈልግ?

በተጻፈው መሠረት ማንም አልተረዳም ማንም እግዚአብሔርን አይፈልግም። [3:11]

#### Romans 3:19

##### በህግ ሥራ የሚጸድቅ ማን ነው?

ማንም ሥጋ የለበሰ ሁሉ በህግ ሥራ አይጸድቅም። [3:20]

##### በህግ በኩል ምን ይመጠል?

የኃጢየት እውቀት በህግ በኩል ይመጣል። [3:20]

#### Romans 3:21

##### ያለ ህግ የሆነ ጽድቅ በምን ተመስክሮለት እውቅ ሆነ።?

ያለ ህግ የሆነ ጽድቅ እውቅ የሆነው በህግ እና በነቢያት ምስክርነት ነው። [3:21]

##### አሁን እንዲታወቅ የተደረገው ያለ ህግ የሆነ ጽድቅ ምንድን ነው?

ያለ ህግ የሆነ ጽድቅ ለሚያምኑት ሁሉ በክርስቶስ ኢየሱስ የሆነ የእግዚአብሔር ጽድቅ ነው። [3:22]

#### Romans 3:23

##### ሰው በእግዚአብሔር ፊት የሚጸድቀው እንዴት ነው?

ሰው በእግዚአብሔር ፊት የሚጸድቀው በነጻ በክርስቶስ ኢየሱስ በሚያገኘው ቤዛነት ነው። [3:24]

#### Romans 3:25

##### እግዚአብሔር ክርስቶስ ኢየሱስን ለምን ዓላማ አቀረበው?

እግዚአብሔር ክርስቶስ ኢየሱስን በደሙ በሚኖረን እምነት ማስተሰሪያ አድርጎ አቀረበው። [3:25]

##### በክርስቶስ ኢየሱስ በሆነው ሁሉ እግዚአብሔር ምንን አሳየ?

እግዚአብሔር ሰው በክርስቶስ ኢየሱስ በማመኑ የተነሳ የሚያጸድቀው እራሱ መሆኑን አሳየ። [3:26]

#### Romans 3:27

##### የህግ ሥራን የሚሠሩት በጽድቅ ውስጥ ምን ድርሻ አላቸው?

ሰው በእምነት ያለ ህግ ሥራ ይጸድቃል። [3:28]

#### Romans 3:29

##### እግዚአብሔር የተገረዘውን አይሁድ እና ያልተገረዘውን አህዛብ እንዴት ያጸድቃል?

እግዚአብሔር ሁለቱንም በእምነት ያጸድቃል። [3:30]

#### Romans 3:31

##### በእምነት ህግን ምን እናደርጋለን?

ህግን በእምነት እናጸናለን። [3:31]

### ምዕራፍ 4

**1** እንግዲህ በስጋ አባታችን የሆነው አብርሃም ምን አገኘ እንበል? **2** አብርሃም በሥራ ጸድቆ ቢሆን ኖሮ ለመመካት ምክንያት በኖረው ነበር፥ትምክህቱ ግን በእግዚአብሔር ፊት አይደለም። **3** ቅዱሱ መጽሐፍ ምን ይላል? "አብርሃም እግዚአብሔርን አመነ፥ይህም ጽድቅ ሆኖ ተቆጠረለት" ይላል። **4** ለሚሠራ ሰው ደሞዙ እንደ ተገቢ መብቱ እንጂ እንደ ነጻ ስጦታ አይቆጠርለትም። **5** ነገር ግን ለማይሠራ ይልቁንም ኃጢአተኛውን በሚያጸድቅ ለሚያምን ለእርሱ እምነቱ ጽድቅ ሆኖ ይቆጠርለታል። **6** ዳዊት ደግሞ እግዚአብሔር ያለ ሥራ ጽድቅን በሚቆጥርለት ሰው ላይ በረከትን ይናገራል። **7** እርሱም፤ "መተላለፋቸው የተተወላቸው፥ ኃጢአታቸውም የተከደነላቸው እነርሱ የተባረኩ ናቸው። **8** ጌታ ኃጢአቱን የማይቆጥርበት ያ ሰው የተባረከ ነው።" ብሏል። **9** እንግዲህ ይህ በረከት የተነገረው በተገረዙት ላይ ብቻ ነው ወይስ ደግሞ ባልተገረዙትም ላይ? "ለአብርሃም እምነቱ ጽድቅ ሆኖ ተቆጠረለት" እንላለን። **10** ታዲያ እንዴት ነበር የተቆጠረለት? አብርሃም ከመገረዙ በፊት ወይስ በኋላ? ከመገረዙ በፊት እንጂ ከተገረዘ በኋላ አልነበረም። **11** አብርሃም የመገረዝን ምልክት ተቀበለ። ይህም ከመገረዙ በፊት አስቀድሞ በእምነት ላገኘው ጽድቅ ማኅተም ነበር። የዚህ ምልክት ውጤት ምንም እንኳን ባይገረዙ ለሚያምኑ ሁሉ አባት መሆኑ ነው። ይኸውም ጽድቅ ይቆጠርላቸዋል ማለት ነው። **12** በተጨማሪም ይህ ማለት አብርሃም አባት የሆነው በመገረዝ በኩል ለሚመጡት ብቻ ሳይሆን ነገር ግን የአባታችን የአብርሃምን ምሳሌነት ለሚከተሉትም ነው። ይህም ሳይገረዝ በፊት በነበረው እምነት ነው። **13** ዓለምን የሚወርሱበት ለአብርሃምና ለዘሩ የተሰጠው ይህ ተስፋ በሕግ በኩል የተሰጠ አልነበረም። ይልቅ ይህ በእምነት በኩል የተገኘ ጽድቅ ነበር። **14** በሕግ በኩል የሆኑት ወራሾች ከሆኑ እምነት ከንቱ ሆኗል፥ተስፋም ባዶ ሆኗል ማለት ነው። **15** ሕግ ቁጣን ያመጣልና ሕግ ከሌለ አለመታዘዝም የለም። **16** በዚህ ምክንያት በጸጋ ይሆን ዘንድ ይህ የሚደረገው በእምነት ነው። በመሆኑም ተስፋው ለዘሩ ሁሉ የተረጋገጠ ነው። ይህ ዘር ሕጉን የሚያውቁትን ብቻ ሳይሆን ደግሞም እንደ አብርሃም የሚያምኑትን ያካትታል። **17** "ለሕዝቦች ሁሉ አባት አድርጌሃለሁ" ተብሎ ስለተጻፈ እርሱ የሁላችንም አባት ነው። አብርሃም ለሙታን ሕይወትን በሚሰጥና የሌሉትን ነገሮች ወደ መኖር በሚጠራ በታመነበት በእግዚአብሔር ፊት ነበረ። **18** ውጫዊ ሁኔታዎች ሁሉ ተስፋ ሰጪዎች ባይሆኑም አብርሃም ስለ ወደፊቱ ሳይጠራጠር በእግዚአብሔር ታመነ። እንዲሁም "ዘርህ እንዲህ ይበዛል" ተብሎ እንደተነገረለት የብዙ ሕዝብ አባት ሆነ። **19** በእምነት ደካማ አልነበረም። አብርሃም በመቶ አመቱ ገደማ የራሱን ሰውነትና የሣራም ማህጸን ምውት መሆኑን ተገነዘበ። **20** ነገር ግን አብርሃም ከእግዚአብሔር ተስፋ የተነሣ በእምነት ዕጦት አላመነታም። ከዚህ ይልቅ በእምነት በረታ፥ ለእግዚአብሔርም ምስጋናን ሰጠ። **21** እግዚአብሔር የሰጠውን ተስፋ ሊፈጽመው ደግሞ እንደሚችል በጥብቅ ተረዳ። **22** ስለዚህ ይህም ጽድቅ ሆኖ ተቆጠረለት። **23** ተቆጠረለት የባለው ለእርሱ ጥቅም ብቻ የተጻፈ አይደለም። **24** ጌታችን ኢየሱስን ከሙታን ባስነሣው ለምናምን ለእኛም ደግሞ ይቆጠርልን ዘንድ ተጽፏል። **25** እርሱም ስለ መተላለፋችን ተላልፎ የተሰጠውና እኛን ለማጽደቅ ከሙታን የተነሣው ነው።

#### Romans 4:1

##### አያያዥ መግለጫ

ጳውሎስ በቀድሞ ዘመን አማኞች በእግዚአብሔር ፊት የሚጸድቁት በእምነት እንጂ በሕግ እንዳልነበረ ያረጋግጣል፡፡

##### እንግዲህ በሥጋ የቀድሞ አባታችን የሆነ አብርሃም በዚህ ረገድ ምን አገኘ እንላለን?

ጳውሎስ ጥያቄውን የሚጠቀመው የአንባቢውን ትኩረት ለመሳብ እና ስለ አዲስ ነገር ለመናገር ለመጀመር ነው። “በሥጋ አባታችን የሆነው አብርሃም ያገኘው ይህ ነው”

##### የእግዚአብሔር ቃል ምን ይላል?

ጳውሎስ አጽንኦት ለመጨመር ይህንን ጥያቄ ይጠቀማል። ስለ እግዚአብሔር ቃሎች ሲናገር ልክ ሕያው እንደሆንኑ መናገር እንደሚችሉ አድርጎ ነው። “በእግዚአብሔር ቃል ልናነብ እንችላለን”

##### እንደ ጽድቅም ተቆጠረለት

ይህንን በአድራጊ ቅርፅ ልትተረጉመው ትችላለህ። “እግዚአብሔር አብርሃምን እንደ ጻድቅ አድርጎ ቆጥሮታል”

#### Romans 4:4

##### የከፈለበት እንደ ስጦታ አይቆጠርም

ይህ በአድራጊ ቅርፅ ሊተረጎም ይችላል። “ማንም ሠራተኛ አሠሪው የሚሰጠውን ደሞዝ እንደ ስጦታ አድርጎ አይቆጥረውም”

##### እንደ ዕዳ ነው እንጂ

ይህ በአድራጊ ቅርፅ ሊረተጎም ይችላል። አት: - “ነገር ግን አሠሪው ለሠራተኛው የሚከፍለው ዕዳ ነው”

##### የሚያጸድቀው

“በእግዚአብሔር በሚያጸድቀው”

##### እምነቱ እንደ ጽድቅ ተቆጥሮለታል

ይህ በአድራጊ ቅርፅ ሊተረጎም ይችላል። “እግዚአብሔር የግለሰቡን እምነት እንደ ጽድቅ ይቆጥርለታል” ወይም “እግዚአብሔር በእምነቱ ምክንያት ግለሰቡን ጻድቅ አድርጎ ይቆጥረዋል”

#### Romans 4:6

##### ዳዊትም እንዲሁ እግዚአብሔር ያለ ሥራ ጽድቅን የሚቆጥርለትን ሰው የተባረከ ነው ይላል

“ዳዊት ደግሞ እግዚአብሔር ያለ ሥራ ጽድቁን የሚቆጥርለትን ሰው እግዚአብሔር እንዴት እንደባረከው ጽፎአል”

##### ዓመጻቸው ይቅር የተባለላቸው . . . በደላቸውም የተከደነላቸው . . . ጌታ ኃጢአታቸውን የማይቆጥርባቸው

ተመሳሳይ ፅንሰ-ሀሳብ በሦስት የተለያዩ መንገዶች ተገልጿል፡፡ ይህ በአድራጊ ቅርፅ ሊተረጎም ይችላል። “ጌታ ሕጉን የጣሱትን ይቅር ብሎአል . . . ኃጢአታቸውን ጌታ ከድኖላቸዋል . . . ጌታም ኃጢአታቸውን አልቆጠረባቸውም ”

#### Romans 4:9

##### እንግዲህ ይህ ብፅዕና ለተገረዙት ብቻ ነው? ወይስ ስላልተገረዙት?

ይህ አስተያየት በጥያቄ መልኩ መቅረቡ አፅንኦትን ለመጨመር ነው፡፡ “እግዚአብሔር የሚባረከው የተገረዙትን ብቻ ነው? ወይስ ያልተገረዙትን?”

#### Romans 4:11

##### ሳይገረዝ በነበረው ጊዜ ቀድሞ ያገኘውን እምነት የጽድቅ ማኅተም የሚያሳይ ነው

እዚህ ላይ “የእምነት ጽድቅ” ማለት እግዚአብሔር እንደ ጻድቅ አድርጎ ይመለከተው ነበር፡፡ “ከመገረዙ በፊት በእግዚአብሔር በማመኑ ምክንያት እግዚአብሔር እንደ ጻድቅ አድርጎ የሚቆጥርበት ምልክት ነው”

##### ምንም እንኳ ያልተገረዙ ቢሆኑም

ምንም እንኳ ባይገረዙም

##### ይህ ማለት ጽድቅ ለእነርሱ ይቆጠራል ማለት ነው

ይህ በአድራጊ ቅርፅ ሊተረጎም ይችላል። “ይህ ማለት እግዚአብሔር እንደ ጻድቃን ይቆጥራቸዋል ማለት ነው”

##### አብርሃም የተገረዙት አባት ሆነ

እዚህ ላይ “መገረዝ” የሚያመለክተው በአይሁድም ሆነ በአሕዛብ በእግዚአብሔር እውነተኛ አማኞች የሆኑትን ነው፡፡

##### የአባታችንን የአብርሃምን የእምነት ምሳሌ ተከተሉ

እዚህ ላይ “የእምነት እርምጃ ተከተሉ” ማለት የአንድን ሰው ምሳሌነት መከተል ማለት ነው። “የአባታችንን የአብርሃምን የእምነት ምሳሌ የሚከተሉ” ወይም “አባታችን አብርሃም እንዳደረገው እምነት ያላቸው”

#### Romans 4:13

##### ወራሾች

እግዚአብሔር ቃል የገባላቸው ሕዝቦች ልክ ከቤተሰብ አባል ንብረትንና ሀብትን እንደሚወርሱ ተደርገው ይወሰዳሉ፡፡

##### ነገር ግን በእምነት በሚሆነው ጽድቅ በኩል

“ቃል ኪዳኑ መጣ” የሚሉትን ቃላት በመጀመሪያው ሐረግ እንረዳዋለን፡፡ በተዘዋዋሪ መንገድ የተጠቀሱትን ቃላት በመጨመር ይህንን ልትተረጉመው ትችላለህ፡፡ “ነገር ግን ቃል ኪዳኑ የመጣው እግዚአብሔር እንደ ጽድቅ አድርጎ በሚቆጥረው እምነት በኩል ነው”

##### እነዚያ በሕግ የሚኖሩ ወራሾች ከሆኑ

እዚህ ላይ “በሕጉ የሚኖሩ” የሚያመለክተው ሕግን መታዘዝ ነው፡፡ “ሕጉን የሚታዘዙ እነርሱ ምድርን የሚወርሱት ከሆኑ”

##### እምነት የማይጠቅም፣ እናም ተስፋው ከንቱ ነው

“እምነት ዋጋ የለውም፣ ተስፋውም ትርጉም የለሽ ነው”

##### ምንም መተላለፍ የለም

“መተላለፍ” የሚለውን ረቂቅ ስም ለማስወገድ እንደገና ሊጠቀስ ይችላል። “ማንም ሕጉን ሊጥስ የሚችል የለም” ወይም “ሕጉን አለመታዘዝ ፈጽሞ አይቻልም”

#### Romans 4:16

##### ለዚህ ምክንያት

“ስለዚህ”

##### ይህ በእምነት ነው

“ይህ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው እግዚአብሔር ቃል የገባውን መቀበል ነው፡፡ “ቃል ኪዳኑን የምንቀበለው በእምነት ነው” ወይም “ቃል ኪዳኑን በእምነት እንቀበላለን”

##### ቃል ኪዳኑ በጸጋ ላይ ያርፍ ዘንድ

“ቃል ኪዳኑ በጸጋ ላይ ያርፋል” የሚለው የሚወክለው እግዚአብሔር ቃል የገባውን የሚሰጠው በጸጋ መሆኑን ነው። “ስለዚህ የገባው ቃል ኪዳን ነጻ ስጦታ ሊሆን ይችላል፣ ወይም “ስለዚህ ቃል ኪዳኑ በጸጋው ይሆናል ማለት ነው”

##### ለሁሉም የአብርሃም ዝርያዎች ዋስትና ይሆናል

ይህ በአድራጊ ቅርፅ ሊገለጽ ይችላል። “ሁሉም የአብርሃም ዘሮች እግዚአብሔር እንደሚሰጥ ቃል የገባውን በእርግጥ ሊቀበሉ ይችላሉ”

##### ከሕግ በታች ያሉ

ይህ የሙሴን ሕግ የመታዘዝ ግዴታ ያለባቸውን የአይሁድን ሕዝብ ይመለከታል፡፡

##### እነዚያ የአብርሃምን እምነት የሚጋሩ ናቸው

ይህም አብርሃም ከመገረዙ በፊት እንዳደረገው ሁሉ እምነት ያላቸውን ያመለክታል። “አብርሃም እንዳደረገው ያመኑ”

##### የእኛ ሁሉ አባት

እዚህ ላይ “የእኛ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ጳውሎስንና አይሁድን በሙሉ እንዲሁም በክርስቶስ ያመኑ አይሁድ ያልሆኑትን ሁሉ ነው፡፡ አብርሃም የአይሁድ ሕዝብ በሥጋ አባታቸው ነው፣ ነገር ግን እርሱ ለሚያምኑ ሁሉ መንፈሳዊ አባት ነው፡፡

##### እንደ ተጻፈው

በተጻፈበት ቦታ ግልጽ ሊሆን ይችላል፡፡ እንዲሁም ይህን በአድራጊ ቅርፅ ልትተረጉመው ትችላለህ። “አንድ ሰው በቅዱሳት መጻሕፍት እንደ ጻፈው”

##### እኔ አንተን ሠራሁህ

እዚህ ላይ “አንተን” የሚለው ቃል ነጠላ ሲሆን የሚያመለክተው አብርሃምን ነው፡፡

#### Romans 4:18

##### በተስፋ ያለተስፋ አመነ

ይህ ዘይቤያዊ አነጋገር አብርሃም እግዚአብሔርን ያመነው ወንድ ልጅ እንደሚኖረው ተስፋ በማያደርግበት ጊዜ ነው፡፡ “ምንም እንኳን ለእርሱ ልጆች እንደሚኖሩት የማይቻል ቢመስልም እግዚአብሔርን አመነ”

##### በተነገረው መሠረት

ይህ በአድራጊ ቅርፅ ሊተረጎም ይችላል። “እግዚአብሔር ለአብርሃም እንደ ተናገረው”

##### ዘሮችህ እንዲሁ ይሆናሉ

እግዚአብሔር ለአብርሃም የሰጠው ሙሉ ተስፋ ግልፅ ሊሆን ይችላል፡፡ “ልትቆጥራቸው ከምትችላቸው በላይ ብዙ ዘሮች ይኖሩሃል”

##### በእምነት አልደከመም

ይህንን በአዎንታዊ መልኩ ልትተረጉመው ትችላለህ። “ምንም ቢሆን በእምነቱ ጠንካራ ነበር”

#### Romans 4:20

##### ባለማመን አልተጠራጠረም

ይህንን ድርብ አሉታዊ በአዎንታዊ ቅርፅ መተርጎም ይቻላል። “በእምነት ማድረጉን ቀጠለ”)

##### በእምነት ጠንካራ ነበር

ይህንን በአድራጊ ቅርፅ ልትተረጉመው ትችላለህ። “በእምነቱ ጠንካራ ሆነ”

##### እርሱ ሙሉ በሙሉ አምኖበታል

“አብርሃም ሙሉ በሙሉ እርግጠኛ ነበር”

##### እርሱ ደግሞ ማከናወን ይችላል

“እግዚአብሔር ማድረግ ችሎ ነበር”

##### ይህም ደግሞ እንደ ጽድቅ ተቆጠረለት

ይህን በአድራጊ ቅርፅ ልትተረጉመው ትችላለህ። “ስለዚህ እግዚአብሔር የአብርሃምን እምነት እንደ ጽድቅ ቆጠረለት” ወይም “ስለዚህ እግዚአብሔር የአብርሃምን ጽድቅ ቆጠረለት” ምክንያቱም አብርሃም በእርሱ አምኗልና፡፡

#### Romans 4:23

##### አሁን ነበረ

“አሁን” የሚለው ጥቅም ላይ የዋለው አብርሃም በእምነት በእግዚአብሔር ፊት መጽደቁን አሁን አማኞች በኢየሱስ ክርስቶስ ሞት እና ትንሣኤ በማመናቸው ከሚያገኙት ጽድቅ ጋር በማገናኘት ነው፡፡

##### ለእርሱ ጥቅም ብቻ

“ለአብርሃም ብቻ”

##### ለእርሱ ተቆጠረለት

ይህን በአድራጊ ቅርፅ ልትተረጉመው ትችላለህ። “እግዚአብሔር ጽድቅን ለእርሱ ቆጠረለት” ወይም “እግዚአብሔር እንደ ጻድቅ አድርጎ ቆጠረው”

##### ለእኛ

“እኛ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ጳውሎስንና በክርስቶስ የሚያምኑትን ሁሉ ነው፡፡

##### እኛ ለምናምነው ደግሞ እንዲሁ እንደ ተቆጠረልን ተጽፎአል

ይህን በአድራጊ ቅርፅ ልትተረጉመው ትችላለህ። “ለእኛም ጥቅም ነበር፣ ምክንያቱም የምናምን ከሆነ እግዚአብሔር እንደ ጻድቃን አድርጎ ይቆጥረናል”

##### እርሱን ጌታችን ኢየሱስን ከሙታን ያስነሣውን

“ከሙታን ያስነሣውን” እዚህ ላይ “እንደገና እንዲኖር ያደረገውን” የሚል ፈሊጣዊ አነጋገር ነው። “ጌታችን ኢየሱስን እንደገና ሕያው እንዲሆን ያደረገውን”

##### ስለ በደላችን አልፎ የተሰጠውን እኛን ስለ ማጽደቅም የተነሣውን

ይህን በአድራጊ ቅርፅ ልትተረጉመው ትችላለህ። “ስለ እኛ መተላለፍ እግዚአብሔር ለጠላቶች አሳልፎ የሰጠውን ደግሞም እግዚአብሔር ወደ ሕይወት ያመጣው ከእርሱ ጋር ጻድቃን እንሆን ዘንድ ነው።

### Translation Questions

#### Romans 4:1

##### አብርሃም እንዲኩራራ ምክንያት ምን ይሆነው ነበር?

አብርሃም በሥራ ጸድቆ ቢሆን ኖሮ የሚኩራራበት ምክንያት ይሆነው ነበር። [4:2]

##### ቅዱስ መጻሕፍት አብርሃም እንዴት አደርጎ እንደ ጸደቀ ይናገራሉ?

ቅዱስ መጻሕፍት አብርሃም እግዚአብሔርን አመነ ጽድቅም ሆኖ ተቆጠረለት ይላሉ። [4:3]

#### Romans 4:4

##### እግዚአብሔር ምን አይነት ሰዎችን ነው የሚያጸድቀው?

እግዚአብሔር ኃጢየተኞችን ያጸድቃል። [4:5]

#### Romans 4:6

##### ዳዊት ሰው በእግዚአብሔር የሚባረክበት በምን መንገድ ነው ይላል?

ዳዊት ጌታ ኃጢያቱን ይቅር ያለው እና ኃጢያቱን የማይቆጥርበት ሰው የተባረከ ሰው ነው ይላል ። [4:6]

##### ዳዊት ሰው በእግዚአብሔር የሚባረክበት በምን መንገድ ነው ይላል?

ዳዊት ጌታ ኃጢያቱን ይቅር ያለው እና ኃጢያቱን የማይቆጥርበት ሰው የተባረከ ሰው ነው ይላል ። [4:7]

##### ዳዊት ሰው በእግዚአብሔር የሚባረክበት በምን መንገድ ነው ይላል?

ዳዊት ጌታ ኃጢያቱን ይቅር ያለው እና ኃጢያቱን የማይቆጥርበት ሰው የተባረከ ሰው ነው ይላል ። [4:8]

#### Romans 4:9

##### የአብርሃም እምነት ጽድቅ ሆኖ የተቆጠረው ከመገረዙ በፊት ወይስ በኋላ ነው?

የአብርሃም እምነት ጽድቅ ሆኖ የተቆጠረው ከመገረዙ በፊት ነው። [4:9]

##### የአብርሃም እምነት ጽድቅ ሆኖ የተቆጠረው ከመገረዙ በፊት ወይስ በኋላ ነው?

የአብርሃም እምነት ጽድቅ ሆኖ የተቆጠረው ከመገረዙ በፊት ነው። [4:10]

#### Romans 4:11

##### አብርሃም የየትኞቹን ወገን አባት ነው?

አብርሃም ያልተገረዙትም የተገረዙትም የሚያምኑትን ሁሉ አባት ነው። [4:11]

##### አብርሃም የየትኞቹን ወገን አባት ነው?

አብርሃም ያልተገረዙትም የተገረዙትም የሚያምኑትን ሁሉ አባት ነው። [4:12]

#### Romans 4:13

##### በእምነት በሚሆን ጽድቅ ለአብርሃም እና ለዘሮቹ ምን ተስፋ ተሰጠ?

ለአብርሃም እና ለዘሮቹ የተሰጠው ተስፋ ዓለም እንደሚወርሱ ነው። [4:13]

##### ለአብርሃም የተሰጠው ተስፋ በህግ በኩል መጥቶ ቢሆን ኖሮ ምን እውነት ይሆን ነበር?

ተስፋው በህግ በኩል መጥቶ ቢሆን ኖሮ እምነት ከንቱ ይሆን ነበ፣፥ ተስፋውም ሀሰት። [4:14]

#### Romans 4:16

##### ለምን ምክንያት ነው ተስፋው በእምነት የተሰጠው?

ተስፋው በእምነት የተሰጠው በጸጋ እንዲሆንና እርግጥ እንዲሆን ነው። [4:16]

##### ጳውሎስ እግዚአብሔር ያደርጋቸዋል የሚላቸው ሁለት ነገሮች ምን ምን ናቸው?

ጳውሎስ እግዚአብሔር ለሙታን ህይወትን እንደሚሰጥ እና ያለነበሩት ወደ መኖር እንደሚያመጣ ይላል። [4:17]

#### Romans 4:18

##### አብርሃም የብዙ ዘሮች አባት እንደሚሆን እግዚአብሔር የገባለትን ተስፋ እንዳያምን ያደረገው ውጫው ሁኔታ ምን ነበር?

እግዚአብሔር ለአብርሃም ተስፋ ሲሰጠው፥ አብርሃም አንድ መቶ ዓመት ሞልቶት ነበር፥ ሣራም ማህጸኗ ምውት ነበር። [4:18]

##### እነዚህ ውጫዊ ሁኔታዎች ቢኖሩም እንኳ አብርሃም ለእግዚአብሔር ተስፋ ምን አይነት ምላሽ ሰጠ?

አብርሃም በአለማመን ሳይጠራጠር እግዚአብሔር እርግጠኛ ሆኖ አመነው። [4:18]

##### አብርሃም የብዙ ዘሮች አባት እንደሚሆን እግዚአብሔር የገባለትን ተስፋ እንዳያምን ያደረገው ውጫው ሁኔታ ምን ነበር?

እግዚአብሔር ለአብርሃም ተስፋ ሲሰጠው፥ አብርሃም አንድ መቶ ዓመት ሞልቶት ነበር፥ ሣራም ማህጸኗ ምውት ነበር። [4:19]

#### Romans 4:20

##### እነዚህ ውጫዊ ሁኔታዎች ቢኖሩም እንኳ አብርሃም ለእግዚአብሔር ተስፋ ምን አይነት ምላሽ ሰጠ?

አብርሃም በአለማመን ሳይጠራጠር እግዚአብሔር እርግጠኛ ሆኖ አመነው። [4:20]

#### Romans 4:23

##### የአብርሃም ታሪክ ለማን ነው የተጻፈው?

የአብርሃም ታሪክ የተጻፈው እራሱ ጥቅምና ለእኛ ጥቅም ነው። [4:23]

##### የአብርሃም ታሪክ ለማን ነው የተጻፈው?

የአብርሃም ታሪክ የተጻፈው እራሱ ጥቅምና ለእኛ ጥቅም ነው። [4:24]

##### እግዚአብሔር ለእኛ ምን አድርጓል ብለን እናምናለን?

እኛ እግዚአብሔር ስለ ኃጢየታችን ተላልፎ የተሰጠውንና እንድንጸድቅ ከሙታን የተነሳውን ኢየሱስን ከሙታን እንዳስነሳው እናምናለን። [4:25]

### ምዕራፍ 5

**1** በእምነት ስለ ጸደቅን በጌታችን በኢየሱስ በኩል ከእግዚአብሔር ጋር ሰላም አለን። **2** እኛም ደግሞ በእርሱ በኩል አሁን ወደቆምንበት ወደዚህ ጸጋ በእምነት መቅረብ አለን። በእግዚአብሔር ክብር ውስጥ ተካፋዮች እንሆን ዘንድ እግዚአብሔር ስለወደፊቱ በሰጠን ተስፋ በመተማመን ደስ ይለናል። **3** ይህም ብቻ አይደለም፥ ነገር ግን በመከራዎቻችን ደግሞ ደስ ይለናል። መከራ መጽናትን እንደሚያደርግ እናውቃለን። **4** መጽናት ተቀባይነትን፥ ተቀባይነትም ስለ ወደፊቱ መተማመኛን ያስገኛል። **5** በተሰጠን በመንፈስ ቅዱስ አማካይነት የእግዚአብሔር ፍቅር ወደ ልባችን ውስጥ ስለፈሰሰ ይህ ተስፋ ሐዘን የለበትም። **6** ክርስቶስ በትክክለኛው ጊዜ ለኃጢአተኞች የሞተው እኛ ገና ደካሞች እያለን ነበር። **7** ስለ ጻድቅ ሰው የሚሞት ከስንት አንዱ ነው። ይህም ማለት ስለ ደግ ሰው ለመሞት የሚደፍር ምናልባት ይገኝ ይሆናል። **8** ነገር ግን ገና ኃጢአተኞች እያለን ክርስቶስ ስለ እኛ መሞቱ እግዚአብሔር ለእኛ ያለውን የራሱን ፍቅር ያረጋግጣል። **9** እንግዲህ አሁን በደሙ ስለ ጸደቅን ይበልጡኑ በእርሱ ከእግዚአብሔር ቁጣ እንድናለን። **10** ጠላቶች እያለን በልጁ ሞት ከእግዚአብሔር ጋር ከታረቅን ይልቁንም ከታረቅን በኋላ በሕይወቱ እንድናለን። **11** ይህም ብቻ አይደለም፥ ነገር ግን አሁን ይህንን ዕርቅ ባገኘንበት በጌታችን በኢየሱስ ክርስቶስ በኩል እኛ ደግሞ በእግዚአብሔር ደስ ይለናል። **12** ስለዚህ በአንድ ሰው አማካይነት ኃጢአት ወደ ዓለም ገባ፥እንደዚሁም ሞት በኃጢአት አማካይነት ገባ። ሁሉ ኃጢአትን ስላደረጉ ሞት ወደ ሰው ሁሉ ደረሰ። **13** ሕግ እስኪመጣ ድረስ ኃጢአት በዓለም ነበረ፥ነገር ግን ሕግ በሌለበት ኃጢአት አይቆጠርም። **14** ይሁንና ሊመጣ ላለው ምሳሌ የሆነው የአዳምን አይነት ያለመታዘዝ ኃጢአት ባላደረጉት ላይ እንኳን ሳይቀር ከአዳም እስከ ሙሴ ድረስ ሞት ነገሠ። **15** ነጻ ስጦታው ግን እንደ መተላለፉ አይደለም። በአንዱ መተላለፍ ብዙዎች ከሞቱ የእግዚአብሔር ጸጋና በአንዱ ሰው በኢየሱስ ክርስቶስ ጸጋ በኩል የሆነው ስጦታ ከዚያ ይልቅ ለብዙዎች በዛ። **16** ስጦታው እንደተሰራው ኃጢአት ውጤት አይደለም። በአንድ ወገን በአንዱ ሰው መተላለፍ ምክንያት የኩነኔ ፍርድ መጣ። በሌላ ወገን ግን ጽድቅን የሚያስገኘው ነጻ ስጦታው ከብዙ መተላለፍ በኋላ መጣ። **17** በአንዱ ሰው መተላለፍ ሞት በእርሱ በኩል ከነገሠ የጸጋን ብዛትና በአንዱ በኢየሱስ ክርስቶስ ሕይወት በኩል የጽድቅን ስጦታ የተቀበሉት አብልጠው ይነግሳሉ። **18** እንግዲህ በአንዱ መተላለፍ በኩል ሰዎች ሁሉ ወደ ኩነኔ እንደመጡ እንዲሁ በአንዱ የጽድቅ ሥራ ለሰዎች ሁሉ የሕይወት መጽደቅ መጣ። **19** በአንድ ሰው አለመታዘዝ በኩል ብዙዎች ኃጢአተኞች እንደሆኑ እንዲሁ በአንዱ መታዘዝ ብዙዎች ጻድቃን ይሆናሉ። **20** ነገር ግን ሕግ ከጎን በመግባቱ መተላለፍ በዛ። ይሁን እንጂ ኃጢአት በበዛበት በዚያ ጸጋ ይበልጡኑ በዛ። **21** ኃጢአት በሞት እንደ ነገሠ በጌታችን በኢየሱስ ክርስቶስ በኩል ለዘላለም ሕይወት ጸጋው በጽድቅ አብልጦ እንዲነግሥ ይህ ሆነ።

#### Romans 5:1

##### አያያዥ መግለጫ

ጳውሎስ እግዚአብሔር አማኞችን ከእርሱ ጋር ሲያደርጋቸው የሚከሰቱ ብዙ የተለያዩ ነገሮችን መናገር ጀምሮአል፡፡

#### Romans 5:3

##### ይህ ብቻ አይደለም

“ይህ” የሚለው ቃል በሮሜ 5፡1-2 የተገለጹትን ዐሳቦች ያመለክታል፡፡

##### እኛ . . . የእኛ . . . እኛ

“እኛ” “የእኛ” እና “እኛ” የሚሉት ቃላት በሚጠቀሱበት ቦታ ሁሉ የሚያመለክቱት ሁሉንም አማኞች ሲሆን ሁሉንም ያቀፈ መሆን አለበት።

##### እርግጠኛ ተስፋ

እግዚአብሔር በኢየሱስ ክርስቶስ ለሚያምኑት የገባውን ቃል ኪዳን እንደሚፈጽም እርግጠኛ ነው፡፡

##### ያ ተስፋ የሚያሳፍር አይደለም

ጳውሎስ ስለ “መተማመን” ሲናገር ሕይወት እንዳለው አካል አድርጎ በመጠቀም ነው። “የምንጠብቃቸውን ነገሮች እንደምንቀበል በጣም እርግጠኞች ነን”

##### የእግዚአብሔር ፍቅር በልቦቻችን ስለ ፈሰሰ

እዚህ ላይ “ልቦች” የአንድን ሰው ዐሳብ፣ ስሜት ወይም ውስጣዊ ማንነትን ያመለክታሉ፡፡ “የእግዚአብሔር ፍቅር በልቦቻችን ስለ ፈሰሰ” የሚለው ሐረግ እግዚአብሔር ለሕዝቡ ፍቅሩን እንደሚያሳይ የሚገልጽ ምሳሌያዊ አነጋገር ነው፡፡ ይህ በአድራጊ ቅርፅ ሊገለጽ ይችላል፡፡ “እርሱ በጣም ስለ ወድዶናል” ወይም “እግዚአብሔር ምን ያህል እንደሚወደን ስላሳየን ነው”

#### Romans 5:6

##### እኛ

“እኛ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው አማኞችን በሙሉ ሲሆን ሁሉንም የሚያቅፍ መሆን አለበት፡፡

##### ለጻድቅ ሰው ሊሞት የሚፈቅድ ምንአልባት ይገኝ ይሆናል

“ለጻድቅ ሰውም እንኳ ለመሞት ፈቃደኛ የሆነን ሰው ማግኘት ከባድ ነው”

##### ማለትም አንድ ሰው ለመልካም ሰው ለመሞት ይደፍር ይሆናል

“ነገር ግን ለመልካም ሰው ለመሞት ፈቃደኛ የሚሆን ምንአልባት ይገኝ ይሆናል”

#### Romans 5:8

##### ያረጋግጣል

ይህንን ግስ አላፊ ጊዜን በመጠቀም “ገለጸ” ወይም “አሳየ” በማለት ልትተረጉመው ትችላለህ፡፡

##### እኛ . . . እኛ

x

#### Romans 5:10

##### ነበርን

“እኛ” የሚለው ቃል በተጠቀሰበት ቦታ ሁሉ የሚያመለክተው አማኞችን በሙሉ ሲሆን ሁሉን ያቀፈ መሆን አለበት፡፡

##### የእርሱ ልጅ . . . የእርሱ ሕይወት

“የእግዚአብሔር ልጅ . . . የእግዚአብሔር ልጅ ሕይወት”

##### በልጁ ሞት ምክንያት ከእግዚአብሔር ጋር ታረቅን

የእግዚአብሔር ልጅ ሞት በኢየሱስ ክርስቶስ ለምናምን ሁሉ የዘላለም ይቅርታን ሰጥቶናል፣ የእግዚአብሔርም ወዳጆች አድርጎናል፤ ይህን በአድራጊ ቅርፅ ልትተረጉመው ትችላለህ፡፡ “እግዚአብሔር ልጁ ለእኛ ሞቶአልና ከእርሱ ጋር ሰላማዊ ኅብረት እንዲኖረን ፈቀዶልናል”

##### ልጅ

ይህ የእግዚአብሔር ልጅ የሚለው ርእስ ለኢየሱስ ክርስቶስ በጣም አስፈላጊ ርእስ ነው፡፡

##### ከታረቅን በኋላ

ይህንን በአድራጊ ቅርጽ ልትተረጉመው ትችላለህ። “አሁን እግዚአብሔር እንደገና ወዳጆቹ አድርጎናል”

#### Romans 5:12

##### አያያዥ መግለጫ

ጳውሎስ እግዚአብሔር ሕጉን ለሙሴ ከመስጠቱ በፊት ሞት ለምን እንደ ተከሰተ ያብራራል፡፡

##### በአንድ ሰው በኩል ኃጢአት ገባ . . . ሞትም በኃጢአት በኩል ገባ

ጳውሎስ ኃጢአት “በአንድ ሰው” በአዳም በኩል ወደ ዓለም መግባቱን እጅግ አደገኛ ድርጊት እንደ ሆነ ይገልጻል፡፡ ይህ ኃጢአት ለሌላው አደገኛ ነገር ማለትም ለሞት በር ከፈተ፤ ይህም ሞት ወደ ዓለም መጣ፡፡

##### ሕግ እስከ መጣ ድረስ ኃጢአት በዓለም ነበር

ይህ ማለት እግዚአብሔር ሕጉን ከመስጠቱ በፊት ሕዝቡ ኃጢአትን አድርጓል ማለት ነው፡፡ “እግዚአብሔር ሕጉን ለሙሴ ከመስጠቱ በፊት በዓለም የነበሩ ሰዎች ኃጢአትን አድርገዋል”

##### ሕግ በሌለበት ጊዜ ኃጢአት አይቆጠርም

ይህ ማለት እግዚአብሔር ሕጉን ከመስጠቱ በፊት ሕዝቡን በኃጢአት አልከሰሳቸውም ማለት ነው፡፡ “ነገር ግን እግዚአብሔር ሕጉን ከመስጠቱ በፊት በሕጉ ላይ የተደረገን ኃጢአት አልቆጠረም”

#### Romans 5:14

##### የሆነ ሆኖ ሞት

“ምንም እንኳን የተናገርኩት እውነት ቢሆንም ሞት፣” ወይም “ከአዳም ዘመን ጀምሮ እስከ ሙሴ ጊዜ ድረስ፣ የተጻፈ ሕግ አልነበረም ነገር ግን ሞት፡፡” (ሮሜ 5፡13 ተመልከት)

##### ከአዳም ጀምሮ እስከ ሙሴ ድረስ ሞት ነገሠ

ጳውሎስ ስለ ሞት ሲናገር ልክ እንደሚገዛ ንጉሥ አድርጎ ነው፡፡ “ሰዎች ከአዳም ዘመን ጀምሮ እስከ ሙሴ ድረስ በኃጢአታቸው ምክንያት መሞታቸውን ቀጥለዋል”

##### እንደ አዳም አለመታዘዝ ኃጢአት ባልሠሩትም ላይ

“ከአዳም ኃጢአት የተለየ ኃጢአት የነበራቸውም መሞታቸውን ቀጥለዋል”

##### እርሱ ለሚመጣው ምሳሌ ነው

አዳም ቆይቶ ለተገለጠው የክርስቶስ ምሳሌ ነው፡፡ ከእርሱ ጋር ብዙ የሚያመሳስላቸው ነገሮች ነበሩ፡፡

##### በአንዱ መተላለፍ ብዙዎች ሞቱ

እዚህ ላይ “አንዱ” የሚለው የሚያመለክተው አዳምን ነው። “በአንዱ ሰው ኃጢአት ምክንያት ብዙዎች ሞቱ”

##### ነገር ግን የእግዚአብሔር ጸጋ እና በአንድ ሰው በኢየሱስ ክርስቶስ ጸጋ የሆነ ስጦታ ከዚያ ይልቅ ለብዙዎች በዛ

እዚህ ላይ “ጸጋ” የሚያመለክተው በኢየሱስ ክርስቶስ በኩል ለሁሉም ሰው ያገኘውን የእግዚአብሔር ነጻ ስጦታ ነው፡፡ “ምንም እንኳ የሚገባን ባይሆንም ለሁላችንም በሞተው በኢየሱስ ክርስቶስ በኩል እግዚአብሔር በቸርነቱ የዘላለምን ሕይወት ሰጠን”

#### Romans 5:16

##### ስጦታው እንደ አንዱ ሰው ኃጢአት ውጤት አይደለም

እዚህ ላይ “ስጦታው” የሚያመለክተው እግዚአብሔር የተመዘገበብንን ኃጢአት መዘረዙን ነው፡፡ “ስጦታው የአዳም ኃጢአት ውጤት አይደለም”

##### ፍርዱ የአንዱን መተላለፍ ይከተላል እንዲሁም ኩነኔን አምጥቷል፤ ስጦታው ግን . . . መጽደቅን

እዚህ ላይ ጳውሎስ “ስጦታው የአዳም ኃጢአት ውጤት አለመሆኑን” የሚያሳዩ ሁለት ምክንያቶችን ይሰጣል፡፡ “የበደለኝነት ፍርድ” የሚያመለክተው ሁላችንም ለኃጢአታችን የእግዚአብሔር ቅጣት የሚገባን መሆኑን ነው፡፡ “በአንድ በኩል እግዚአብሔር ሰዎች ሁሉ በአንድ ሰው ኃጢአት የተነሣ ሊቀጡ የሚገባቸው መሆኑን ያውጃል፣ በሌላ ወገን ግን”

##### ስጦታው ብዙ መተላለፎችን ተከትሏል እንዲሁም መጽደቅን አምጥቷል

ይህ የሚያመለክተው ምንም እንኳ የማይገባን ቢሆንም እግዚአብሔር በፊቱ ጻድቃን አደረገን፡፡ “የእግዚአብሔር ቸር ስጦታ እኛን በእርሱ ፊት ጻድቃን አድርጎናል”

##### ብዙ መተላለፎችን ተከትሏል

“ከብዙዎች ኃጢአት በኋላ”

##### የአንዱ መተላለፍ

ይህ የአዳምን ኃጢአት ያመለክታል፡፡

##### ሞት ነገሠ

እዚህ ላይ ጳውሎስ ስለ “ሞት” ሲናገር እንደሚገዛ ንጉሥ አድርጎ ነው፡፡ የሞት “ግዛት” እያንዳንዱ ሰው እንዲሞት ያደርጋል። “ሁሉም ሰው ሞተ”)

#### Romans 5:18

##### በአንዱ መተላለፍ

“አዳም በሠራው ኃጢአት የተነሣ” ወይም “በአዳም ኃጢአት ምክንያት”

##### ኩነኔ በሁሉም ሰዎች ላይ መጣ

እዚህ ላይ “ኩነኔ” የሚያመለክተው የእግዚአብሔርን ቅጣትን ነው፡፡ “ሰዎች ሁሉ በኃጢአት ምክንያት የእግዚአብሔር ቅጣት ይገባቸዋል”

##### አንድ ድርጊት

የኢየሱስ ክርስቶስ መሥዋዕትነት

##### መጽደቅ እና ሕይወት ለሰዎች ሁሉ

እዚህ ላይ “መጽደቅ” የሚያመለክተው እግዚአብሔር ሰዎችን በፊቱ ጻድቃን እንዲሆኑ ማድረግ መቻሉ ነው፡፡ “ሰዎች ሁሉ እንዲጸድቁ የእግዚአብሔር ስጦታ”

##### የአንድ ሰው አለመታዘዝ

የአዳም አለመታዘዝ

##### ብዙዎች ኃጢአተኞች ሆኑ

ይህንን በአድራጊ ቅርፅ ልትተረጉመው ትችላለህ። “ብዙ ሰዎች ኃጢአትን አደረጉ”

##### የአንዱ መታዘዝ

የኢየሱስ መታዘዝ

##### ብዙዎች ጻድቃን ይሆናሉ

ይህንን በአድራጊ ቅርፅ ልትተረጉመው ትችላለህ። “እግዚአብሔር ብዙ ሰዎችን በፊቱ ያጸድቃቸዋል”

#### Romans 5:20

##### ሕጉ ገባ

እዚህ ላይ ጳውሎስ ስለ ሕጉ ሲናገር ልክ እንደ ሰው አድርጎ ነው፡፡ “እግዚአብሔር ሕጉን ለሙሴ ሰጠው”

##### ኃጢአት በዛ

“ኃጢአት ጨመረ”

##### ጸጋ አብዝቶ በዛ

እዚህ ላይ “ጸጋ” የሚያመለክተው ለሰዎች የማይገባውን የእግዚአብሔርን በረከት ነው፡፡ “ምንም እንኳ የማይገባቸው ቢሆንም እግዚአብሔር በታላቅ ቸርነቱ ለእነርሱ የበለጠ ደግነትን አደረገ”

##### ኃጢአት በሞት እንደሚገዛ

እዚህ ላይ ጳውሎስ ስለ “ኃጢአት” ሲናገር እንደሚገዛ ንጉሥ አድርጎ ነው፡፡ “ኃጢአት ሞትን እንደሚያስከትል”

##### ጸጋው በኢየሱስ ክርስቶስ በጌታችን በጽድቅ በኩል ለዘላለም ሕይወት ይገዛል

ጳውሎስ እዚህ ላይ ስለ “ጸጋ” ሲናገር እንደሚገዛ ንጉሥ አድርጎ ነው፡፡ “ጸጋ በጌታችን በኢየሱስ ክርስቶስ ጽድቅ አማካይነት የዘላለም ሕይወት ለሰው ልጆች ሰጣቸው”

##### ጸጋ በጽድቅ ይገዛ ዘንድ

ጳውሎስ እዚህ ላይ ስለ “ጸጋ” ሲናገር እንደሚገዛ ንጉሥ አድርጎ ነው፡፡ “ጽድቅ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው እግዚአብሔር ሰዎችን በፊቱ ማጽደቅ መቻሉን ነው፡፡ “ስለሆነም እግዚአብሔር የእርሱን ነጻ ስጦታ ሰጥቶ ሰዎችን በፊት ያጸድቃቸዋል”

##### ጌታችን

ጳውሎስ እራሱን፣ አንባቢዎቹን እና ሁሉንም አማኞችን ያካትታል።

### Translation Questions

#### Romans 5:1

##### አማኞች በእምነት ከመጽደቃቸው የተነሳ ምን አላቸው?

አማኞች በእምነት ስለሚጸድቁ በኢየሱስ ክርስቶስ በኩል ከእግዚአብሔር ጋር ሰላም አላቸው። [5:1]

#### Romans 5:3

##### መከራ የሚያስገኛቸው ሦስት ውጤቶች ምን ምን ናቸው?

መከራ ትዕግስትን፣ ተቀባይነትን፣ መተማመንን ያስገኘል። [5:3]

##### መከራ የሚያስገኛቸው ሦስት ውጤቶች ምን ምን ናቸው?

መከራ ትዕግስትን፣ ተቀባይነትን፣ መተማመንን ያስገኘል። [5:4]

#### Romans 5:8

##### እግዚአብሔር ለእኛ ያለውን ፍቅር እንዴት ያስረዳል?

እግዚእበሔር ለእኛ ያለውን ፍቅሩን የሚያስረዳው ገና ኃጢያተኞች ሳለን ክርስቶስ ስለእኛ ሞተ። [5:8]

##### በክርስቶስ ደም ከመጽደቃቸው የተነሳ አማኞች ከምን የድናሉ?

በክርስቶስ ደም ከመጽደቃቸው የተነሳ አማኞች ከእግዚአብሔር ቁጣ ይድናሉ። [5:9]

#### Romans 5:10

##### በኢየሱስ በኩል ከእግዚአብሔር ጋራ እርቅ ከማድረጋቸው በፊት የማያምኑ ከእግዚአብሔር ጋራ ምን አይነት ግንኙነት ነበራቸው?

የማየምኑ በኢየሱስ በኩል ከእግዚአብሔር ጋራ ከመታረቃቸው በፊት የእግዚአብሔር ጠላቶች ናቸው። [5:10]

#### Romans 5:12

##### በአንድ ሰው ኃጢያት ምን ተከሰተ?

በአንድ ሰው ኀጢያት ምክንያት ኃጢያት ወደ ዓለም ገባ፥ በኀጢያትም ምክንያት ሞት፥ ሞትም ደግሞ ለሰው ሁሉ ደረሰ። [5:12]

#### Romans 5:14

##### ኃጢያት ወደ ዓለም እንዲገባ ያደረገው ያ ሰው ማን ነው?

ኃጢያት ወደ ዓለም እንዲገባ ምከንያት የሆነው ያ ሰው አዳም ነው። [5:14]

##### የእግዚአብሔር ነጻ ስጦታ ከአዳም ኃጢያት እንዴት ይለያል??

በአዳም ኃጢያት ብዙዎች ሞቱ፥ ነገር ግን በእግዚአብሔር ነጻ ስጦታ ብዙዎች በዙ። [5:15]

#### Romans 5:16

##### በአዳም ኃጢያት የተነሳ ምን ሆነ? ከእግዚአብሔር ነጻ ስጦታ የተነሳ ምን ሆነ?

ከአዳም ኃጢያት የተነሳ የኩነኔ ፍርድ ሆነ ነገር ግን ከእግዚአብሔር ነጻ ስጦታ የተነሳ ጽድቅ ሆነ። [5:16]

##### አዳም ኃጢያት ካደረገበት ጊዜ ጀምሮ ምን ነገሰ? በእግዚአብሔር የጽድቅ ስጦታ የተነሳ ምን ነገሰ?

ከአዳም ኃጢያት የተነሳ ሞት ነገሰ፤ የእግዚአብሔርን ነጻ ስጦታ የሚቀበሉት በኢየሱስ ክርስቶስ በሚገኘው ህይወት ይነግሳሉ። [5:17]

#### Romans 5:18

##### ከአዳም አለመታዘዝ የተነሳ ብዙዎች ምን ሆኑ? ከክርስቶስ መታዘዝ የተነሳ ብዙዎች ምን ሆኑ?

በአዳም አለመታዘዝ የተነሳ ብዙዎች ኀጢያተኞች ሆኑ ብዙዎች ደግሞ ከክርስቶስ መታዘዝ የተነሳ ይጸድቃሉ። [5:19]

#### Romans 5:20

##### ህግ ለምን ጭምር ገባ?

መተላለፍ እንዲበዛ ህግ ጭምር ገባ። [5:20]

##### ከመተላለፍ ይልቅ ምን በዛ?

የእግዚአብሔር ጸጋ ከመተላለፍ ይልቅ በዛ። [5:20]

### ምዕራፍ 6

**1-3** እንግዲህ ምን እንላለን? ጸጋ እንዲበዛ በኃጢአት ውስጥ መኖራችንን እንቀጥልን? እንዲህ አይሁን። ለኃጢአት የሞትን እኛ እንዴት በእርሱ ውስጥ መኖር እንቀጥላለን? ወደ ኢየሱስ ክርስቶስ ኅብረት የተጠመቁ ሁሉ ወደ ከሞቱ ጋር ለመተባበር እንደተጠመቁ አታውቁምን? **4** እንግዲህ ከሞቱ ጋር ለመተባበር በጥምቀት አማካይነት ከእርሱ ጋር ተቀብረናል። ይህም የሆነው ልክ ክርስቶስ በአብ ኃይል ከሙታን እንደ ተነሣ እኛ ደግሞ በታደሰ ሕይወት እንድንመላለስ ነው። **5** ሞቱን በሚመስለው ከእርሱ ጋር ከተባበርን ከትንሣኤው ጋር ደግሞ እንተባበራለን። **6** የኃጢአት ሰውነት ይጠፋ ዘንድ አሮጌው ሰዋችን ከእርሱ ጋር እንደ ተሰቀለ ይህንን እናውቃለን። ይህም የሆነው ከዚህ በኋላ ለኃጢአት እንዳንገዛ ነው። **7** ከኃጢአት አኳያ ሲታይ የሞተ ሰው መጽደቁ ታውጆለታል። **8** ነገር ግን ከክርስቶስ ጋር ከሞትን ከእርሱ ጋር አብረን እንደምንኖር ደግሞ እናምናለን። **9** ክርስቶስ ከሙታን እንደ ተነሣና ሞቶ እንዳልቀረ እናውቃለን። ከዚህ በኋላ ሞት አይገዛውም። **10** ስለኃጢአት የሞተው ሞት ለዘላለም የሚሠራ የአንድ ጊዜ ሞት ነው። ይሁንና የሚኖረውን ሕይወት ለእግዚአብሔር ይኖራል። **11** ልክ እንደዚሁ እናንተ ደግሞ ለኃጢአት እንደሞታችሁ ነገር ግን በኢየሱስ ክርስቶስ ለእግዚአብሔር እንደምትኖሩ መቁጠር ይገባችኋል። **12** ስለዚህ ለክፉ ምኞቱ እንድትታዘዙ በሚፈልግ የሚሞት ሥጋችሁ ላይ ኃጢአት እንዲነግሥ አትፍቀዱለት። **13** ከሙታን ሕያው እንደመሆናችሁ ራሳችሁን ለእግዚአብሔር አቅርቡ እንጂ የሰውነት ክፍሎቻችሁን የአመጻ መሣሪያ አድርጋችሁ ለኃጢአት አታቅርቡ። የሰውነት ክፍሎቻችሁን ለእግዚአብሔር የጽድቅ መሣሪያ አድርጋችሁ አቅርቡ። **14** ኃጢአት እንዲገዛችሁ አትፍቀዱለት። ከጸጋ በታች እንጂ ከሕግ በታች አይደላችሁምና። **15** እንግዲህ ምን ይሁን? ከጸጋ በታች እንጂ ከሕግ በታች ባለመሆናችን ኃጢአት መሥራት አለብን? ከቶ እንዲህ አይሁን። **16** ትታዘዙት ዘንድ ራሳችሁን እንደ አገልጋይ ለምታቀርቡለት ለእርሱ አገልጋዮች እንደሆናችሁ አታውቁምን? ወደ ሞት የሚመራችሁ የኃጢአት አገልጋዮች ወይም ወደ ጽድቅ የሚመራችሁ የመታዘዝ አገልጋዮች ናችሁ። **17** ቀድሞ የኃጢአት አገልጋዮች ነበራችሁ፥ ነገር ግን ለተሰጣችሁ ትምህርት ከልባችሁ ስለ ታዘዛችሁ ለእግዚአብሔር ምስጋና ይሁን! **18** ከኃጢአት ነጻ ተደርጋችኋል፥የጽድቅም አገልጋዮች ሆናችኋል። **19** በሥጋችሁ ድካም ምክንያት እንደ ሰው ልማድ እናገራለሁ። ልክ የሰውነታችሁን ክፍሎች ለእርኩሰትና ለክፋት እንደ ባሪያ አድርጋችሁ እንዳቀረባችሁ እንደዚያው አሁን የሰውነት ክፍሎቻችሁ ሊቀደሱ የጽድቅ ባሪያዎች አድርጋችሁ አቅርቡ። **20** የኃጢአት ባሪያዎች በነበራችሁበት ጊዜ ከጽድቅ ውጪ ነበራችሁ። **21** አሁን በምታፍሩባቸው በእነዚያ ነገሮች ያን ጊዜ ምን ተጠቀማችሁባቸው? ምክንያቱም የእነዚያ ነገሮች ውጤት ሞት ነው። **22** አሁን ግን ከኃጢአት ነጻ ስለተደረጋችሁና ለእግዚአብሔር ባሪያዎች ስለሆናችሁ ለመቀደስ ፍሬ ታፈራላችሁ። ውጤቱም የዘላለም ሕይወት ነው። **23** የኃጢአት ደሞዝ ሞት ሲሆን የእግዚአብሔር ነጻ ስጦታ ግን በጌታችን በኢየሱስ ክርስቶስ የዘላለም ሕይወት ነው።

#### Romans 6:1

##### አያያዥ ዐረፍተ ነገር

ጳውሎስ የእግዚአብሔርን ቸርነት አስመልክቶ በክርስቶስ ያመኑ ሰዎች ኃጢአት ለመሥራት ያለቸው ስሜት እንደሞቴ ቆጥረው ለእግዚአብሔር በመኖር አዲስ አኗኗር እንዲከተሉ ይነግራቸዋል።

##### እንግዲህ ስለዚህ ጉዳይ ምን እንላለን? የእግዚአብሔር ቸርነት እንዲበዛልን ኃጢአት መሥራት እንቀጥል?

ጳውሎስ ይኸንን ማሳመኛ ጥያቄ የሚጠይቀው የአንባቢዎቹን ትኩረት ላማግኘት ነው። በሌላ አባባል፣ “እንግዲህ ስለዚህ ጉዳይ ሁሉ ምን እንላለን? በእርግጠኝነት የምንለው እግዚአብሔር ጨምሮ ጨማምሮ ቸርነቱን እንዲያበዛልን ብለን ኃጢአት መሥራት መቀጠል የለብንም”

##### እኛ እንዲህ እንላለን

"እኛ" የሚለው ተውላጠ ስም የሚያመለክተው ጳውሎስን፣ አንባቢዎቹንና ሌሎች ሰዎችን ነው።

##### እኛ ለኃጢአት የሞትን ሰዎች እንዴት አሁንም ኃጢአት እየሠራን እንኖራለን?

እዚህ ላይ "ለኃጢአት የሞትን" ማለት ኢየሱስን የሚከተሉ ሰዎች አሁን ኃጢአትን ለመሥራት ያላቸው ስሜት እንደሞቴ ቆጥረው በኃጢአት የማይሸነፉ ናቸው። ጳውሎስ ይኸንን ማሳመኛ ጥያቄ የተጠቀመው ለነገሩ አጽንኦት ለመስጠት ነው፤ በሌላ አባባል፣ "እኛ አሁን እንደሞቱ ሰዎች ነን ኃጢአት አያሸንፈንም! ስለዚህ በእርግጥ ኃጢአት መሥራትን መቀጠል የለብንም"

##### ብዙዎች በክርስቶስ ኢየሱስ እንደ ተጠመቁ ሁሉ በሞቱም እንደዚሁ እንደሚከፈሉ አታውቁምን?

ጳውሎስ ይኸንን ጥያቄ የተጠቀመው አጽንኦት ለመስጠት ነው። በሌላ አባባል፣ "አስታውሱ፥ አንድ ሰው እኛ ከክርስቶስ ጋር ግንኙነት እንዳለን ለማሳየት ሲያጠምቀን ከክርስቶስ ጋር በመስቀል ላይ እንደሞትን ጭምር ለማሳየት ነው።

#### Romans 6:4

##### እኛ በጥምቀት ከክርስቶር ጋር ተቀብረናል፤ ከዚያም በሞቱ ተካፋዮች ሆነናል

x

#### Romans 6:6

##### አሮጌው ሰውነታችን ከክርስቶስ ጋር ተሰቅሏል

"አሮጌ ሰውነት" የሚለው ተለዋጭ ዘይቤ ሰው በክርስቶስ ከማመኑ በፊት የነበረውን ባሕርይ ያመለክታል። ጳውሎስ አሮጌውን ኃጢአተኛ ሰውነታችን በክርስቶስ ባመንን ጊዜ ከክርስቶስ ጋር በመስቀል ላይ እንደሚሞት ይናገራል። በሌላ አባባል፣ “ኃጢአተኛው ሰውነታችን ከኢየሱስ ጋር በመስቀል ላይ ሞቷል”

##### አሮጌው ሰውነት

አሮጌው ሰውነት ማለት በአንድ ወቅት የነበረ አሁን ግን የሌለ ሰውነት ማለት ነው።

##### ኃጢአተኛው ሰውነት

ኃጢአተኛው ሰውነት የሚለው ተምሳሌታዊ ቃል የሚያመለክተው በጥቅሉ ያለውን ኃጢአተኛ ሰውነት ነው። በሌላ አባባል፣ “ኃጢአተኛው ባሕርያችን”

##### የሚጠፋ ሊሆን ይችላል

በሌላ አተረጓጎም፣ “ሊሞት የሚችል”

##### ከእንግዲህ በኋላ ለኃጢአት ባሪያ መሆን የለብንም

በሌላ አተረጓጎም፣ “ኃጢአት ከእንግዲህ ወዲህ ሊገዛን አይገባም” ወይም “ከእንግዲህ ወዲህ ለኃጢአት ልንገዛ አይገባም”

##### ከእንግዲህ በኋላ ለኃጢአት ባሪያ መሆን የለብንም

ለኃጢአት ባሪያ መሆን የሚለው ተለዋጭ ዘይቤአዊ አነጋገር አንድ ሰው ኃጢአትን ለመሥራት ያለው ፍላጎት ራሱን መከልከል እስከማይችል ድረስ ጠንካራ ሲሆን ማለት ነው። ኃጢአት ሰውየውን የሚቆጣጠርበት ሁኔታ ውስጥ መግባት ነው። በሌላ አባባል፣ “ከእንግዲህ በኋላ በኃጢአት ቁጥጥር ሥር ልንሆን አይገባም”

#### Romans 6:8

##### ከክርስቶስ ጋር ሞተናል

"ሞተናል" የሚለው ቃል ሰው በክርስቶስ ካመነ በኋላ በኃጢአት ቁጥጥር ሥር አለመሆኑን ያመለክታል።

##### ክርስቶስ ከሞት እንዲነሣ እንደተደረገ እናውቃለን

እዚህ ላይ ‘ከሞት እንዲነሣ እንደተደረገ’ የሚለው አባባል የሞተውን ሰው እንደገና ሕይወት እንዲኖረው ማድረግን ያመለክታል። በሌላ አባባል፣ "ክርስቶስ ከሞተ በኋላ እግዚአብሔር እሱን ከሞት እንዳስነሣው እናውቃለን"

##### ከሙታን

ከሞቱት ሰዎች ሁሉ መካከል ማለት ነው። ይህ አባባል የሚገልጸው የሞቱ ሰዎች የሚቆዩበት ቦታ ያሉትን ሟቾች ሁሉ ነው። ከእነርሱ መካከል መነሣት እንደገና ወደ ሕይወት መመለስ ነው።

##### ከእንግዲህ ሞት በእርሱ ላይ ሥልጣን የለውም

እዚህ ላይ "ሞት" ሥልጣን እንዳለው ንጉሥ ወይም ገዢ በሰዎች ላይ ኃይል እንዳለው ይገልጻል። በሌላ አባባል፣ “እንደገና ተመልሶ አይሞትም”

#### Romans 6:10

##### ኃጢአት ን በሚመለከት የሞተውን ሞት ስናስብ እሱ ለሁሉም አንድ ጊዜ ሞቶአል

"አንድ ጊዜ" የሚለው ሐረግ አንድን ጉዳይ በአንድ ጊዜ ሙሉ በሙሉ መጨረስ ማለት ነው። በትርጉማችሁ ውስጥ ይኸንን ሐሳብ መግለጥ ትችላላችሁ። በሌላ አተረጓጎም፣ "እሱ በሞተ ጊዜ የሞትን ኃይል ሙሉ በሙሉ ሰብሮታል"

##### በተመሳሳይ መንገድ እናንተም ማሰብ አለባችሁ

“"ስለዚህ እናንተም አስቡ"

##### ስለ ራሳችሁ እንዲህ አስቡ

"እናንተም ስለ ራሳችሁ እንደዚሁ አስቡ" ወይም "ራሳችሁን እንደዚሁ ተመልከቱ"

##### ለኃጢአት የሞታችሁ ናችው

አንድ ሰው በድን የሆነውን አካል የሆነ ነገር እንዲሠራ ማስገደድ እንደማይችል ሁሉ ኃጢአት ክርስቲያን አማኞችን አስገድዶ እግዚአብሔርን ከማክበር ሊያግዳቸው አይችልም። በሌላ አባባል፣ “የኃጢአት ኃይል የማይሰማችሁ በሚመስል መልኩ የሞታችሁ”

##### ለኃጢአት የሞትን ለእግዚአብሔር ግን ሕያዋን

"የኃጢአት ኃይል እንዳይሰማን የሞትን እግዚአብሔርን ለማክበር ግን የምንኖር"

##### በክርስቶስ ኢየሱስ ለእግዚአብሔር ሕያዋን ሆነን

"ክርስቶስ ኢየሱስ በሚሰጣችሁ ኃይል እግዚአብሔርን ለማክበር የምንኖር"

#### Romans 6:12

##### አያያዥ ዐረፍተ ነገር

ጳውሎስ ሊያስታውሰን የፈለገው ሕግ ሳይሆን መልካምነቱ እንደሚገዛን ነው። እኛ የኃጢአት ተገዢዎች አይደለንም ግን ለእግዚአብሔር ተገዢዎች ነን።

##### ኃጢአት የሚሞተውን አካላችውን እንዲገዛ አትፍቀዱለት

ጳውሎስ ኃጢአት ለሚሠሩ ሰዎች ኃጢአት እንደ ንጉሥ ወይም እንደ ገዢ ሆኖ እንደሚቆጣጠራቸው ይናገራል። በሌላ አባባል፣ “ኃጢአተኛውን ምኞታችሁን እንዲቆጣጠራችሁ አትፍቀዱለት”

##### የሚሞተውን አካላችውን

ይህ ሐረግ የሚያመለክተው የሚሞተውን የአንድ ሰው ውጫዊ አካሉን ነው።

##### ምኞቱን ለመፈጸም ሊትታዘዙለት

ጳውሎስ ክፉ ምኞት ያለውን ሰው ኃጢአተኛው ለእርሱ ታዝዞ ክፉ ነገር እንዲያደርግ እንደሚፈልግ እንደ ገዢው "ኃጢአት " ይገልጸዋል።

##### የአካል ክፍሎቻችሁ ክፉ ሥራዎች የሚሠሩባቸው መሣሪያዎች ሆነው ኃጢአት እንዲሠሩ አታድርጓቸው

እዚህ ክፍል ላይ ኃጢአተኛው የአካል ክፍሎቹን ለገዢው ወይም በእርሱ ላይ ለነገሠው እንደሚሰጥ አድርጎ ያሳያል። የአንድ ሰው የአካል ክፍሎች ለመላው ሰውነቱ ይሠራሉ። በሌላ አባባል፣ "እግዚአብሔርን የማያስከብር ነገር መሥራት እንዲትችሉ ራሳችውን ለኃጢአት አሳልፋችሁ አትስጡ”

##### ነገር ግን ለክፉ ሥራ የሞቱ ሕያዋን አድርጋችው ራሳችውን ለእግዚአብሔር አቅርቡ

እዚህ ላይ "ሕያዋን" የሚለው የክርስቲያኖችን አዲስ መንፈሳዊ ሕይወት ነው። "ነገር ግን ራሳችውን ለእግዚአብሔር መስዋዕት አድርጉ ምክንያቱም እሱ አዲስ መንፈሳዊ ሕይወት ሰጥቷችኋል" ወይም "ነገር ግን በፊት ሞተው አሁን ግን ሕያዋን እንደሆኑ ሰዎች ራሳችውን ለእግዚአብሔር መስዋዕት አድርጉ”

##### ለእግዚአብሔር ክብር ለሚሠራው ሥራ መሣሪያ እንዲሆኑ የአካል ክፍሎቻችሁን ለእግዚአብሔር ስጡ።

እዚህ ላይ "የአካል ክፍሎቻችሁ" የሚለው ለመላው ሰውነት የሚሠራ መሆኑን ያመለክታል። በሌላ አባባል፣ "እግዚአብሔር እርሱን ለሚያስደስት ሥራ እንዲጠቀሚባችው ፍቀዱለት"

##### ኃጢአት እንዲገዛችው አትፍቀዱለት

ጳውሎስ "ኃጢአት" ሰዎችን የሚገዛ ንጉሥ ተምሳሌት አድርጎ ይገልፀዋል። በሌላ አባባል፣ "ክፉ ምኞታችሁ የሚታደርጉትን ነገር እንዲቆጣጠር አትፍቀዱ" ወይም "ልታደርጉ የሚትፈልጉትን ክፉ ነገር ለማድረግ ራሳችውን አትስጡ"

##### ምክንያቱም እናንተ ከሕግ በታች የሚትኖሩ አይደላችውም

"ከሕግ በታች መኖር" ማለት በሕግ ውስንነት እና ጉድለት ውስጥ መመላለስ ማለት ነው። እናንተ ሲትተረጉሙ ሙሉ ትርጉም ለመስጠት ይህንን ግልጽ ማድረግ ትችላላችሁ። በሌላ አባባል፣ "እናንተ ከዚህ በኋላ ኃጢአትን ከመሥራት ሊገታችው በማይችለው በሙሴ ሕግ ተወስናችው የሚትኖሩ አይደላችውም"

##### ነገር ግን በእግዚአብሔር ምህረት ሥር

"በእግዚአብሔር ምሕረት ሥር" ማለት የእግዚአብሔር ነፃ ስጦታ እናንተ ኃጢአትን ከመሥራት ራሳችሁን የሚትጠብቁበትን ኃይል ይሰጣችኋል ማለት ነው። እናንተ ስትተረጉሙ ሙሉ ትርጉም ለመስጠት ይህንን ግልጽ ማድረግ ትችላላችሁ። በሌላ አባባል፣"ኃጢአት መሥራትን የሚታቆሙበት ኃይል በሚሰጣችው በእግዚአብሔር ምሕረት ተይዛችዋል"

#### Romans 6:15

##### ታዲያ ስለዚህ ጉዳይ ምን እናድርግ? ከሕግ በታች የምንኖር ሳንሆን በእግዚአብሔር ቸርነትና ምህረት የምንኖር ስለሆንን ታዲያ ኃጢአት እንሥራ? ይህ በፍፁም አይሁን

ጳውሎስ በእግዚአብሔር ቸርነትና ምህረት መኖርን እንደ ምክንያት ተጠቅመን ኃጢአት መሥራት አይገባም የሚለውን ሐሳብ አጽንኦት ለመስጠት በጥያቄ መልክ ተናገረ። በሌላ አባባል፣ "ይሁን እንጂ በሙሴ ሕግ ተይዘን ከመኖር ይልቅ በእግዚአብሔር ቸርነትና ምህረት ተይዘን የምንኖር ነን ሲባል በእርግጥ ኃጢአት ለመሥራት ተፈቅዶልናል ማለት አይደለም"

##### ይህ በፍፁም አይሁን

"ይህ እንዲሆን በፍፁም አንፈልግም" ወይም "ያን እንዳላደርግ እግዚአብሔር ይርዳኝ" ይህ አገላለጽ ነገሩ እንደዚህ እንዳይደረግ ያለውን ከፍተኛ ፍላጎት ያመለክታል። እዚህ ላይ በእናንተ ቋንቋ ተመሳሳይ አገላለጽ ሊኖር ስለሚችል መጠቀም ትችላላችሁ። በሮሜ 3፡31 ላይ እንዴት እንደተረጎማችሁ ተመልካቱ።

##### አገልጋዮቹ አድርጋችሁ ራሳችሁን የሰጣችሁት እርሱ የሚትታዘዙለት ራሱ መሆኑን አታውቁም ወይ? ልትታዘዙት የሚገባ አይደለም?

ጳውሎስ ኃጢአት እየሠሩ መኖርን ለመቀጠል በእግዚአብሔር ቸርነትና ምህረት መኖር የሚለው ምክንያት ሊሆን ይችላል ብሎ የሚያስብ ማንኛውንም ሰው ለመገሰጽ በጥያቄ መልክ ተናገረ። በሌላ እባባል፣ "ሊትታዘዙት ለመረጣችውት ጌታ ባርያ መሆናችውን ማወቅ አለባችው"

##### ለኃጢአት ባሪያ ከሆናችው . . . ወይም ለታዛዥነት ሕይወት የሚትገዙ ከሆነ

x

#### Romans 6:17

##### ግን እግዚአብሔር ይመስገን!

"ግን እኔ እግዚአብሔርን አመሰግናለሁ!"

##### እናንተ የኃጢአት ባሪያ ነበራችሁ

ለኃጢአት ባሪያ መሆን የሚለው ተለዋጭ ዘይቤአዊ አነጋገር አንድ ሰው ኃጢአትን ለመሥራት ያለው ፍላጎት ራሱን መከልከል እስከማይችል ድረስ ጠንካራ ሲሆን ማለት ነው። ኃጢአት ሰውዬውን የሚቆጣጠርበት ሁኔታ ውስጥ መግባት ነው። በሌላ አባባል፣ “እናንተ ለኃጢአት እንደ ባርያ ነበራችሁ” ወይም “እናንተ በኃጢአት ቁጥጥር ሥር ነበራችሁ”

##### ነገር ግን እናንተ ከልባችሁ ታዛዦች ሆናቿል።

እዚህ ላይ "ልብ" የሚለው ቃል እዚህ ላይ የሚያመለክተው የምንሠራውን ሥራ በቅንነት ወይም በታማኝነት መሥራትን ነው። በሌላ አባባል፣ "ነገር ግን እናንተ በእውነት ታዛዦች ሆናችኋል”

##### የተሰጣችውን የአኗኗር አስተምሮ

"አኗኗር" የሚለው ቃል የሚያመለክተው እንደ እግዚአብሔር ሐሳብ ወደ መኖር የሚያመራ የኑሮ አካሄድን ነው። አማኝ ክርስቲያኖች አሮጌውን የኑሮ አካሄድ ቀይረው በክርስትና መሪዎች አስተምሮ መሠረት ከአዲሱ የኑሮ አካሄድ ጋር የሚሄድ ኑሮ ይኖራሉ። በሌላ አባባል፣ "የክርስትና መሪዎች ያስተማሯችውን ትምህርት"

##### ከኃጢአት ነፃ ወጥታችው ነበር

በሌላ አባባል፣ "ክርስቶስ ከኃጢአት ኃይል ነፃ አውጥቶአችሁ ነበር"

##### ከኃጢአት ነፃ ወጥታችው ነበር

እዚህ ላይ “ከኃጢአት ነፃ መውጣት” የሚለው ዘይቤአዊ አነጋገር አንድ ሰው ኃጢአትን ለመሥራት ያለውን ጠንካራ ፍላጎት መግታትና ራሱን መከልከል እስከመቻል መድረስን የሚያመለክት ነው። በሌላ አባባል፣ “ኃጢአትን ለመሥራት ያለችው ጠንካራ ፍላጎት ተወግዶአል” ወይም “በኃጢአት ቁጥጥር ሥር ከመሆን ነፃ ወጥታችኋል”

##### የእግዚአብሔርን ሐሳብ የሚታገለግሉ ባሮች

የእግዚአብሔርን ሐሳብ የማገልገል ባርነት የሚለው ዘይቤአዊ አነጋገር አንድ ሰው የእግዚአብሔርን ሐሳብ ለመፈጸም ያለውን ጠንካራ ፍላጎት የሚያመለክት ነው። የእግዚአብሔርን ሐሳብ ለመፈጸም ያለው ፍላጎት ሰውዬውን የሚቆጣጠርበት ሁኔታ እንደማለት ነው። በሌላ አባባል፣ “የእግዚአብሔርን ሐሳብ ለመፈጸም ላላችው ፍላጎት እንደ ባርያ ሆናችኋል” ወይም “አሁን እናንተ የእግዚአብሔርን ሐሳብ በመፈጸም ፍላጎት ቁጥጥር ሥር ናችሁ”

##### የእግዚአብሔርን ሐሳብ የሚታገለግሉ ባሮች

በሌላ አባባል፣ “ክርስቶስ የእግዚአብሔርን ሐሳብ የሚታገለግሉ ባሮች አድርጓችኋል” ወይም“ “አሁን እናንተ የእግዚአብሔርን ሐሳብ በመፈጸም ፍላጎት ቁጥጥር ሥር እንዲትሆኑ ክርስቶስ ለውጦአችኋል”

#### Romans 6:19

##### እኔ እንደ ሰው እናገራለሁ

ጳውሎስ ለምን ስለ ባርያ እና ነፃነት ለምን እንደሚናገር አንባቢዎቹን ሳያስገርም እንደማይቀር ገምቶ ይሆናል። እዚህ ላይ እርሱ የሚናገረው ለአንባቢዎቹ እንዲገባቸው እነዚህን ሐሳቦች ከዕለት ዕለት የኑሮአቸው ተሞክሮ ወስዶ እየተጠቀመባቸው መሆኑን ይናገራል። ይኸውም ሰዎች ወይ በኃጢአት ቁጥጥር ሥር ወይ የእግዚአብሔርን ሐሳብ በመፈጸም ፍላጎት ቁጥጥር ሥር እንደሚሆኑ ነው። በሌላ አባባል፣ “እኔ ስለዚህ ነገር በሰውኛ አነጋገር እየተናገርኩ ነው” ወይም “እኔ ከዕለት ዕለት የኑሮአችሁ ተሞክሮ ምሳሌ እየወሰድኩ ነው”

##### በሥጋ ለባሽነታችሁ ምክንያት ደካማ በመሆናችሁ

ጳውሎስ ብዙ ጊዜ "ሥጋ (ለባሽ)" የሚለውን ቃል የሚጠቀመው የ "መንፈስ" ተቃራኒ ከመሆኑ አንፃር ነው። በሌላ አባባል፣ “ስለ መንፈሳዊ ነገሮች ሙሉ በሙሉ ስለማትረዱ”

##### የአካል ክፍሎቻችውን ለእርኩሰትና ለክፉ ሥራ ተገዢ አድርጋችሁ አቀረባችው

እዚህ ላይ "የአካል ክፍሎቻችው" የሚለው መላ ሰውነትን ያመለክታል። በሌላ አባባል፣ "ራሳችሁን ክፉ ለሆነው እና እግዚአብሔርን ለማያስደስት ነገር አሳልፋችው ሰጣችው"

##### የእግዚአብሔርን ሐሳብ ለመፈጸም እና ለእርሱ ለመቀደስ የአካል ክፍሎቻችውን ለዚህ ተገዢ አድርጋችው አቅርቡ

እዚህም ላይ "የአካል ክፍሎቻችው" የሚለው መላ ሰውነትን ያመለክታል። በሌላ አባባል፣ "እግዚአብሔር ለራሱ የተለያችው እንዲያደርጋችው እና እርሱን የሚታገለግሉበትን ኃይል እንዲሰጣችው በእግዚአብሔር ፊት ትክክል የሆነውን ነገር ለመሥራት ራሳችሁን ለዚህ ሥራ ተገዢ አድርጋችው አቅርቡ"

##### የእግዚአብሔርን ሐሳብ ከመፈጸም ነፃ ወጥታችው ነበር

እዚህ ላይ “የእግዚአብሔርን ሐሳብ ከመፈጸም ነፃ መውጣት” የሚለው ዘይቤአዊ አነጋገር አንድ ሰው የእግዚአብሔርን ሐሳብ መፈጸም የማይጠበቅበት መሆኑን የሚያመለክት ነው።ሰዎቹ በእግዚአብሔር ፊት ትክክል የሆነውን ነገር መሥራት እንደማይጠበቅባቸው አድርገው በማሰብ ይኖሩ ነበር። በሌላ አባባል፣ “የእግዚአብሔርን ሐሳብ መፈጸም እንደማይጠበቅበት ተደርጎ ይወሰድ ነበር” ወይም “በእግዚአብሔር ፊት ትክክል የሆነውን ነገር መሥራት የማይጠበቅባችሁ የሚያስመስል ባሕርይ አሳይታችኋል”

##### አሁን ለሚታፍሩባቸው ነገሮች በዚያን ጊዜም ቢሆን ምን ፍሬ አገኛችሁበት?

“ፍሬ” የሚለው ዘይቤአዊ አነጋገር “ውጤት” ወይም “ጥቅም” ለማለት ነው። ጳውሎስ እዚህ ላይ በጥያቄ መልክ ያስቀመጠው ኃጢአትን መሥራት ለምንም እንደማይበጅ አጥብቆ ለማሳሰብ ነው። በሌላ አባባል፣ “አሁን እንዲታፍሩ ከሚያደርጓችሁ ነገሮች ምንም መልካም ነገር አላገኛችውም” ወይም "አሁን እንዲታፍሩ የሚያደርጓችው ነገሮችን በመሥራታችው ምንም አልተጠቀማችውም"

#### Romans 6:22

##### ነገር ግን አሁን ከኃጢአት ነፃ ወጥታችው ለእግዚአብሔር ባሮች ሆናችኋል።

በሌላ አባባል፣ “ነገር ግን አሁን ከኃጢአት ነፃ ወጥታችው የእግዚአብሔር ባሪያ ሆናችኋል” ወይም “ነገር ግን አሁን እግዚአብሔር ከኃጢአት ነፃ አውጥቶአችሁ የራሱ ባርያ አድርጓችኋል”

##### ነገር ግን አሁን ከኃጢአት ነፃ ወጥታችኋል

“ከኃጢአት ነፃ መውጣት” የሚለው ዘይቤአዊ አነጋገር ኃጢአት መሥራት አለመቻልን የሚያመለክት ነው። በሌላ አባባል፣ “ነገር ግን አሁን እግዚአብሔር ኃጢአት ከመሥራት መቆጠብ እንዲትችሉ አደረጋችሁ”

##### ለእግዚአብሔር ባሮች ሆናችኋል

ለእግዚአብሔር “ባርያ መሆን” የሚለው ዘይቤአዊ አነጋገር እግዚአብሔርን ማገልገልና ለእርሱ መታዘዝን የሚያመለክት ነው። በሌላ አባባል፣ “እግዚአብሔር እርሱን ማገልገል እንዲትችሉ አደረጋችሁ”

##### ፍሬአችው መቀደስ ነው

እዚህ ላይ “ፍሬ” የሚለው ዘይቤ “ውጤት” ወይም “ጥቅም” ለማለት ነው። በሌላ አባባል፣ “ጥቅሙ መቀደሳችው ነው” ወይም “ጥቅሙ እናንተ የተቀደሰ አኗኗር መምራታችሁ ነው”

##### ውጤቱ የዘላለም ሕይወት ነው

“የዚህ ሁሉ ውጤት እናንተ ለዘላለም ከእግዚአብሔር ጋር ትኖራላችሁ”

### Translation Questions

#### Romans 6:1

##### የእግዚአብሔር ጸጋ እንዲበዛ አማኞች በኃጢያት ይቀጥሉ?

ፈጽሞ አይሁን። [6:1]

##### የእግዚአብሔር ጸጋ እንዲበዛ አማኞች በኃጢያት ይቀጥሉ?

ፈጽሞ አይሁን። [6:2]

##### ከክርስቶስ ኢየሱስ ጋር አንድ የሆኑ ዘንድ የተጠመቁት ሰዎች ወደ ምን ተጠመቁ?

ከክርስቶስ ኢየሱስ ጋር አንድ ይሆኑ ዘንድ የተጠመቁ ሰዎች ከክርስቶስ ሞት ጋር አንድ እንዲሆኑ ተጠመቁ። [6:3]

#### Romans 6:4

##### ክርስቶስ ከሙታን ስለተነሳ አማኞች ምን ያድርጉ?

አማኞች በአዲስ ህይወት ሊመላለሱ ይገባቸዋል። [6:4]

##### አማኞች ከክርስቶስ ጋር በጥምቀት አንድ የሚሆኑበት ሁለት መንገዶች ምን ምን ናቸው?

አማኞች ከክርስቶስ ጋር በሞቱ እና በትንሳኤው አንድ ይሆናሉ። [6:5]

#### Romans 6:6

##### ከእንግዲህ የኃጢያት ባሮች እንዳንሆን ለእኛ ምን ተደረገ?

ከእንግዲህ ለኃጢያት ባሮች እንዳንሆን አሮጌው ሰዋችን ከክርስቶስ ጋር ተሰቀለ። [6:6]

#### Romans 6:8

##### ምት በክርስቶስ ላይ እንዳይሰለጥን እንዴት እናውቃለን?

ሞት በክርስቶስ እንዳይሰለጥን የምናውቀው ክርስቶስ ከሙታን በመነሳቱ ነው። [6:9]

#### Romans 6:10

##### ክርስቶስ ስንት ጊዜ ለኃጢያት ሞተ? ደግሞስ ለስንት ሰው ነው የሞተው?

ክርስቶስ ለኃጢያት ለአንዴ እና ለመጨረሻ ጊዜ ሞተ። [6:10]

##### ኃጢያትን በተመለከተ አማኝ ስለ ራሱ እንዴት ብሎ ማሰብ ይገባዋል?

አማኝ ለኀጢያት እንደ ሞተ ሊያስብ የገባዋል። [6:10]

##### አማኝ ህይወቱን የሚኖረው ለማን ነው?

አማኝ ህይወቱን ለእግዚአብሔር ይኖራል። [6:10]

##### ኃጢያትን በተመለከተ አማኝ ስለ ራሱ እንዴት ብሎ ማሰብ ይገባዋል?

አማኝ ለኀጢያት እንደ ሞተ ሊያስብ የገባዋል። [6:11]

##### አማኝ ህይወቱን የሚኖረው ለማን ነው?

አማኝ ህይወቱን ለእግዚአብሔር ይኖራል። [6:11]

#### Romans 6:12

##### አማኝ የሰውነቱን ብልቶች ለማን እና ለምን ዓላማ ሊያቀርብ ይገባዋል?

አማኝ የሰውነቱን ብልቶች የጽድቅ መሳሪየዎች አድርጎ ለእግዚአብሔር ሊያቀርበው ይገባዋል። [6:13]

##### አማኝ በኃጢያት ላይ አንዲሰለጥን በምን ሥር ይኖራል?

አማኝ በጸጋ ሥር ይኖራል ይህም በኀጢያት ላይ እንዲነግስ ያደርገዋል። [6:14]

#### Romans 6:15

##### እራሱን ለኃጢያት ባሪያ ለሚያደርግ ሰው መጨረሻ ውጤቱ ምን ይሆናል?

እራሱን ለኃጢያት ባሪያ ለሚያደርግ ሰው መጨረሻ ውጡቱ ሞት ነው። [6:16]

##### እራሱን ለእግዚአብሔር ባሪያ ለሚያደርግ ሰው መጨረሻ ውጤቱ ምን ይሆናል?

እራሱን ለኃጢያት ባሪያ ለሚያደርግ ሰው መጨረሻ ውጡቱ ጽድቅ ነው። [6:16]

#### Romans 6:17

##### እራሱን ለእግዚአብሔር ባሪያ ለሚያደርግ ሰው መጨረሻ ውጤቱ ምን ይሆናል?

እራሱን ለኃጢያት ባሪያ ለሚያደርግ ሰው መጨረሻ ውጡቱ ጽድቅ ነው። [6:18]

#### Romans 6:19

##### እራሱን ለእግዚአብሔር ባሪያ ለሚያደርግ ሰው መጨረሻ ውጤቱ ምን ይሆናል?

እራሱን ለኃጢያት ባሪያ ለሚያደርግ ሰው መጨረሻ ውጡቱ ጽድቅ ነው። [6:19]

##### እራሱን ለኃጢያት ባሪያ ለሚያደርግ ሰው መጨረሻ ውጤቱ ምን ይሆናል?

እራሱን ለኃጢያት ባሪያ ለሚያደርግ ሰው መጨረሻ ውጡቱ ሞት ነው። [6:21]

#### Romans 6:22

##### የእግዚአብሔር ባሪያዎች ፍሬዎቻቸውን ለምን ዓላማ አላቸው?

የእግዚአብሔር ባሪያዎች ለመቀደስ ፍሬዎች አላቸው። [6:22]

##### የኃጢያት ደመወዝ ምንድን ነው?

የኃጢያት ደመወዝ ሞት ነው። [6:23]

##### የእግዘኢብሔር ነጻ ስጦታ ምንድን ነው?

የእግዚአብሔር ነጻ ስጦታ የዘላለም ህይወት ነው። [6:23]

### ምዕራፍ 7

**1** ወንድሞች ሆይ፥ሰው በሕይወት እስካለ ድረስ ሕግ እንደሚገዛው አታውቁምን? ይህንን የምለው ስለ ሕግ ለሚያውቁት ነው። **2** ያገባች ሴት ባሏ በሕይወት እስካለ ድረስ ለእርሱ በሕግ የታሰረች ነች፥ባሏ ቢሞት ግን ከጋብቻ ሕግ ነጻ ትሆናለች። **3** እንግዲህ ባሏ በሕይወት እያለ ከሌላ ወንድ ጋር ብትኖር አመንዝራ ትባላለች። ባሏ ቢሞት ግን ከሕጉ ነጻ ስለሆነች ከሌላ ወንድ ጋር ብትኖርም አመንዝራ አትሆንም። **4** ስለዚህ ወንድሞቼ ሆይ፥እናንተም በክርስቶስ ሥጋ ለሕግ ምውት ተደርጋችኋል። ይኸውም ለእግዚአብሔር ፍሬ እናፈራ ዘንድ ከሌላው ማለትም ከሙታን ከተነሣው ጋር እንድትተባበሩ ነው። **5** በሥጋ በነበርንበት ጊዜ ኃጢአታዊ ምኞት በሕግ በኩል ሞትን ሊያፈራ በሰውነታችን ክፍሎች ይሠራ ነበር። **6** አሁን ግን ከሕግ ነጻ ተደርገናል። ተይዘን ለነበርንበት ለዚያ ሞተናል።ይኸውም በአሮጌው ፊደል ሳይሆን በመንፈስ ቅዱስ በመታደስ እንድናገለግል ነው። **7** እንግዲህ ምን እንላለን? ሕጉ ራሱ ኃጢአት ነውን? አይደለም። ይሁንና በሕግ በኩል ባይሆን ኖሮ ኃጢአትን አላውቅም ነበር። ሕጉ "አትጎምጅ" ባይል ኖሮ መጎምጀትን አላውቅም ነበር። **8** ነገር ግን ኃጢአት በትዕዛዛት አማካይነት ዕድል አገኘና መጎምጀትን ሁሉ በውስጤ አመጣ። ምክንያቱም ኃጢአት ያለ ሕግ ምውት ስለሆነ ነው። **9** በአንድ ወቅት ያለ ሕግ ሕያው ነበርኩ፥ትዕዛዝ በመጣ ጊዜ ግን እኔ ሞትኩኝና ኃጢአት ህያው ሆነ። **10** ሕይወትን እንዲያመጣ የተሰጠው ትዕዛዝ ለእኔ ሞት ሆነ። **11** ምክንያቱም ኃጢአት በሕግ አማካይነት ዕድል አግኝቶ አታሎኛል። በትዕዛዝ አማካይነትም ገደለኝ። **12** በመሆኑም ሕጉ ቅዱስ ነው፥ትዕዛዙም ቅዱስ፥ጻድቅና በጎ ነው። **13** ስለዚህ በጎ የሆነው እርሱ ለእኔ ሞት ሆነብኝን? አይደለም። ነገር ግን ኃጢአት በጎ በሆነው በእርሱ አማካይነት ኃጢአትነቱ ይታወቅ ዘንድ በእኔ ሞትን አመጣብኝ። ይህ የሆነው በሕግ አማካይነት ኃጢአት ያለ ልክ ኃጢአታዊ ይሆን ዘንድ ነው። **14** ሕጉ መንፈሳዊ መሆኑን እናውቃለንና እኔ ግን ሥጋዊ ነኝ። ለኃጢአት ባርነት ተሽጫለሁ። **15** በርግጥ የማደርገውን አላውቅም። ለማድረግ የምፈልገውን አላደርግም፥ለማድረግ የምጠላውን ግን ያንኑ አደርጋለሁ። **16** ለማድረግ የማልፈልገውን የማደርግ ከሆንሁ ሕጉ መልካም ስለመሆኑ እስማማበታለሁ። **17** አሁን ግን ያንን የሚያደርገው በእኔ የሚኖረው ኃጢአት ነው እንጂ እኔ አይደለሁም። **18** በእኔ ማለትም በሥጋዬ ውስጥ ምንም መልካም ነገር እንደሌለ አውቃለሁ። መልካም የማድረግ ፍላጎቱ አለኝ፥ነገር ግን ላደርገው አልችልም። **19** የምፈልገውን ያንን መልካሙን አላደርግም ክፉውን፥ያንን የማልፈልገውን ግን አደርጋለሁ። **20** ለማድረግ የማልፈልገውን የማደርግ ከሆነ እንግዲህ አሁን ያንን የሚያደርገው በእኔ ውስጥ የሚኖረው ኃጢአት እንጂ እኔ አይደለሁም። **21** እንግዲህ መልካም የሆነውን ለማድረግ የሚፈልግ ሕግ በውስጤ እንዳለ አያለሁ፥ነገር ግን በተግባር በውስጤ ያለው ክፋት ሆኖ አገኘዋለሁ። **22** በውስጡ ሰውነቴ በእግዚአብሔር ሕግ ደስ ይለኛል። **23** ነገር ግን በሰውነቴ ክፍሎች ውስጥ ሌላ ሕግ አያለሁ። እርሱም በአዕምሮዬ ውስጥ ያለውን አዲሱን ሕግ በመቃወም ይዋጋል። በሰውነት ክፍሎቼ ውስጥ ባለ የኃጢአት ሕግ ይማርከኛል። **24** እኔ ምስኪን ሰው ነኝ! ለሞት ከሚዳርገኝ ከዚህ ሰውነት ማን ይታደገኛል? **25** እንግዲያውስ በጌታችን በኢየሱስ ክርስቶስ በኩል ለእግዚአብሔር ምስጋና ይሁን! እኔ ራሴ በአእምሮዬ የእግዚአብሔርን ሕግ አገለግላለሁ። ሆኖም በሥጋ የማገለግለው የኃጢአትን ሕግ ነው።

#### Romans 7:1

##### አያያዥ ዐረፍተ ነገር

ጳውሎስ ከሕግ በታች መኖር የሚፈልጉትን ሰዎች ሕጉ እንዴት እንደሚቆጣጠር ይገልጻል።

##### ወንድሞች ሆይ. . . ከሕግ በታች የሚኖረውን ሰው ሕጉ የሚቆጣጠረው ያ ሰው በሕይወት እስካለ ድረስ መሆኑን አታውቁም ወይ?

ጳውሎስ ይህን ጥያቄ የሚጠይቀው ለነገሩ አጽንኦት ለመስጠት ነው። በሌላ አባባል፣ "ስለዚህ ሰዎች ለሕግ መታዘዝ ያለባቸው በሕይወት እስካሉ ብቻ መሆኑን በእርግጠኝነት ታውቃላችው"

##### ወንድሞች

ወንድሞች ማለት ክርስቲያን ወገኖች፣ ወንዶችንም ሴቶችንም አጠቃልሎ ማለት ነው።

##### ሕጉ አንድን ሰው የሚቆጣጠረው ያ ሰው በሕይወት እስካለ ድረስ ነው

ጳውሎስ የዚህን ምሳሌ በ7፡2-3 ላይ አስቀምጦአል።

#### Romans 7:2

##### ያገባች ሴት በሕግ ከባሏ ጋር ተጣምራለች

እዚህ ላይ “በሕግ ከባሏ ጋር ተጣምራለች” የሚለው ዘይቤአዊ አነጋገር አንዲት ሴት ከባሏ ጋር በጋብቻ ሕግ መሠረት አንድነት መፍጠሯን የሚያመለክት ነው። በሌላ አባባል፣ በሕጉ መሠረት ያጋበች ሴት ከባሏ ጋር አንድነት ፈጥራለች”

##### ያገባች ሴት

ይህ ማንኛውንም ያገባች ሴት ለማመልከት ነው።

##### እርሷ አመንዝራ ትባላለች።

በሌላ አባባል፣ "እግዚአብሔር እሷን እንደ አመንዝራ ይወስዳታል" ወይም "ሰዎች እሷን አመዝራ ይሏታል"

##### እርሷ ከሕጉ ነፃ ናት

እዚህ ላይ ከሕግ ነፃ መሆን ማለት ለሕጉ የግዴታ መታዘዝ አይጠበቅም ማለት ነው። ይህን ጉዳይ በተመለከተ ያገባች ሴት ሌላ ወንድ ማግባት አትችልም ለሚለው ሕግ የግዴታ መታዘዝ አይጠበቅባትም። በሌላ አባባል፣ “እርሷ የግዴታ ለሕጉ መታዘዝ አይጠበቅባትም”

#### Romans 7:4

##### ስለዚህ ወንድሞች

ይህ ወደ ሮሜ 7፡1 ለማመልከት ነው።

##### ወንድሞች

ይህ ማለት ክርስቲያን ወገኖች ማለት ነው፤ወንዶችንም ሴቶችንም ያጠቃልላል።

##### በክርስቶስ አካል አማካይነት በሞታችው ጊዜ ለሕግም ደግሞ የሞታችው ሆናችኋል

በሌላ አተረጓጎም፣ "በክርስቶስ በኩል በመስቀል ላይ በሞታችው ጊዜ ለሕግም ደግሞ ሞታችኋል"

##### ከሙታን እንዲነሣ ለተደረገው ለእርሱ

“ከሙታን እንዲነሣ ተደረገ” የሚለው አባባል እንደገና በሕይወት ወደ መኖር መመለስን ያመለክታል። በሌላ አባባል፣ “እግዚአብሔር እንደገና በሕይወት ወደ መኖር ለመለሰው ለእርሱ” ወይም “እግዚአብሔር ከሙታን መካከል ላስነሣው ለእርሱ”

##### ለእግዚአብሔር ፍሬ ልናፈራ እንችላለን

እዚህ ላይ "ፍሬ" የሚለው ተለዋጭ ዘይቤአዊ አነጋገር እግዚአብሔርን የሚያስደስቱ ተግባራት መፈጸምን ያመለክታል። "እግዚአብሔርን የሚያስደስት ተግባር ልንፈጽም እንችላለን"

##### ሞትን የሚያስከትል ፍሬ ልናፈራ ሆነ

እዚህ ላይ "ፍሬ" የሚለው ተለዋጭ ዘይቤአዊ አነጋገር “የአንድ ሰው የድርጊቱ ውጤት” ወይም “በአንድ ሰው ድርጊት ምክንያት የመጣ” ማለት ነው። በሌላ አባባል፣ “ውጤቱ መንፈሳዊ ሞት ሆነ” ወይም “መንፈሳዊ ሞትን አመጣብን”

#### Romans 7:6

##### አያያዥ ዐረፍተ ነገር

እግዚአብሔር ቅዱስ የሚያደርገን በሕግ እንዳልሆነ ጳውሎስ ያስታውሰናል።

##### እኛ ከሕግ እሥራት ተላቅቀናል።

በሌላ አባባል፣ "እግዚአብሔር ከሕግ እሥራት አላቅቆናል"

##### እኛ

ይህ ተውላጠ ስም ጳውሎስንና አማኝ ክርስቲያኖችን ያመለክታል።

##### ለዚያ ለተያዝንበት

ይህ ሕግን ያመለክታል። በሌላ አባባል፣ "ይዞን ላለው ሕግ"

##### ፊደል

ይህ የሙሴ ሕግን ያመለክታል።በሌላ አባብል፣ "የሙሴ ሕግ"

#### Romans 7:7

##### እንግዲ ምን እንላለን?

ጳውሎስ አዲስ ርዕስ እያስተዋወቀ ነው።

##### ይህ ፈጽሞ አይሁን።

“ታዲያ ይህማ እውነት አይደለም" ይህ አገላለጽ ለቀደመው ማሳመኛ ጥያቄ በጣም ጠንከር ያለ አሉታዊ መልስ ይሰጣል። በራሳችሁ ቋንቋም በዚህ ቦታ አስገብታችሁ የሚትጠቀሙት ተመሳሳይ አገላለጽ ሊኖራችሁ ይችላል። በሮሜ 9፡14 ላይ ምን ብላችሁ እንደተረጎማችሁ ተመልከቱ።

##### ሕግ ባይኖር ኖሮ ኃጢአት ምን እንደሆነ ባላወቅኩ ነበር። በሕግ አማካይነት ለይቼ ባላውቀው ኖሮ. . . ነገር ግን ኃጢአት አጋጣሚውን ተጠቅሞ. . . ሥጋዊ ምኞትን ቀሰቀሰ።

ጳውሎስ ኃጢአትን ሊንቀሳቀስና ሊሠራ ከሚችል ሰው ጋር ያነፃፅራል።

##### ኃጢአት

"ኃጢአት ለመሥራት ያለኝ ምኞት"

##### ሥጋዊ ምኞት

ይህ አባባል የሰው የሆነውን ነገር ለመውሰድ መፈለግንና ክፉ የሆነ የወስብ ምኞትን ያጠቃልላል።

##### ሕግ ከሌለ ኃጢአት የሞተ ነው።

"ሕግ ባይኖር ኖሮ ሕግን መተላለፍ አይኖርም ነበር፤ ይህ ማለት ደግሞ ኃጢአት የሚባል አይኖርም ነበር ማለት ነው።

#### Romans 7:9

##### ኃጢአት እንደገና አንሠራራ

x

#### Romans 7:11

##### ኃጢአት የተሰጠውን ትዕዛዝ እንደ ዕድል በመጠቀም አታለለኝ። በትዕዛዙም ላይ ተመሥርቶ ሞት አመጣብኝ።

በሮሜ 7፡7-8 ላይ እንደተጠቀሰው ጳውሎስ ኃጢአት 3 ነገሮች ማድረግ እንደሚችል ይገልጻል፣ ዕድልን መጠቀም፣ ማታለል እና መግደል። "ኃጢአትን መሥራት ስለፈለኩ በአንድ ጊዜ ኃጢአትንም እየሠራሁ የእግዚአብሔርን ትዕዛዝ መታዘዝ እችላለሁ ብዬ እያሰብኩኝ ራሴን አታለልኩ ነገር ግን ለእርሱ ባለመታዘዜ ምክንያት እግዚአብሔር እኔን ከራሱ በመለየት ቀጣኝ"

##### ኃጢአት

ኃጢአት ለመሥራት ያለኝ ምኞት

##### ትዕዛዙን እንደ ዕድል በመጠቀም

ጳውሎስ ኃጢአትን የሆነ ነገር ሊያደርግ ከሚችል አካል ጋር ያነፃፅራል። በሮሜ 7፡8 ላይ የሰጣችሁትን ትርጉም ተመልከቱ።

##### ሞት አመጣብኝ

ጳውሎስ ኃጢአትን የሆነ ነገር ሊያደርግ ከሚችል አካል ጋር ያነፃፅራል። ጳውሎስ በኃጢአተኞች ላይ የሚመጣው የእግዚአብሔር ፍርድ አካላዊ ሞት እንደሚያስከትል አድርጎ ይናገራል። በሌላ አባባል፣ "እኔን ከእግዚአብሔር ለየኝ"

##### ቅዱስ

በሥነ ምግባር ፍጹም የሆነ፣ ኃጢአት የሌለበት

#### Romans 7:13

##### አያያዥ ዐረፍተ ነገር

ጳውሎስ በውስጣዊው ሰውነቱ ባለው ኃጢአት እና የእግዚአብሔርን ሕግ በሚያውቀው አእምሮው መካከል (በኃጢአት እና በመልካም ሐሳቡ መካከል) በውስጡ ስለሚካሄደው ፍልሚያ ይናገራል።

##### እንግዲህ

ጳውሎስ አዲስ ርዕስ እያስተዋወቀ ነው።

##### መልካም የሆነው ነገር ሞት አመጣብኝ እንዴ?

ጳውሎስ ይህን ጥያቄ የተጠቀመው ለነገሩ አጽንኦት ለመስጠት ነው።

##### መልካም የሆነው ነገር

ይህ የሚያመለክተው የእግዚአብሔርን ሕግ ነው።

##### ሞት አመጣብኝ።

“እንዲሞት አደረገኝ”

##### ይህ ፈጽሞ አይሁን

ይህ አገላለጽ ለቀደመው ማሳመኛ ጥያቄ በጣም ጠንከር ያለ አሉታዊ መልስ ይሰጣል። በራሳችሁ ቋንቋም በዚህ ቦታ አስገብታችሁ የሚትጠቀሙት ተመሳሳይ አገላለጽ ሊኖራችሁ ይችላል።በሌላ አባባል፣ “ታዲያ ይህማ እውነት አይደለም"

##### ኃጢአት. . .ሞትን በሕይወቴ አመጣ

ጳውሎስ ኃጢአትን በራሱ የሆነ ነገር ሊያደርግ እንደሚችል አካል አድርጎ ያየዋል።

##### ሞትን በሕይወቴ አመጣ

"ከእግዚአብሔር ለየኝ"

##### በእግዚአብሔር ትዕዛዝ አማካይነት

"ምክንያቱም እኔ የእግዚአብሔርን ትዕዛዝ ስላልፈጸምኩ"

#### Romans 7:15

##### አያያዥ ዐረፍተ ነገር፣

ጳውሎስ በሥጋዊ ምኞቱ እና በእግዚአብሔር ሕግ መካከል (በክፉ እና በመልካም መካከል) በውስጡ ስለሚካሄድ ፍልሚያ ይናገራል።

##### እኔ ስላማደርገው ነገር በግልጽ አላውቅም

"እኔ አንዳንድ የማደርጋቸውን ነገሮች ለምን እንደማደርጋቸው እርግጠኛ አይደለውም”

##### እኔ ለማደርገው

ምክንያቱም እኔ የማደርገው

##### እኔ ማድረግ የምፈልገውን አላደርግም

“አላደርግም” የሚለው ቃል ተጋንኖ የተነገረው ለነገሩ አጽንኦት ለመስጠት ሲባል ነው። ጳውሎስ ማድረግ የሚፈልገውን የሚደርገው በፈለገው ጊዜ ሁሉ አይደለም ወይም ደግሞ አንድ አንድ ጊዜ ማድረግ የማይፈገውን ነገር ያደርጋል። በሌላ አባባል፣ "እኔ ማድረግ የሚፈለገውን የማደርገው ሁል ጊዜ አይደለም"

##### ማድረግ የምጠላውን ነገር አደርጋለሁ

“አደርጋለሁ” የሚለው ቃል በውስጡ የያዘው ሐሳብ ጳውሎስ ሁል ጊዜ ማድረግ የሚጠላውን ነገር ማድረጉን ነው። ይህም ተጋንኖ የተነገረው ለነገሩ አጽንኦት ለመስጠት ሲባል ነው። ጳውሎስ ማድረግ የማይፈልገውን ነገር ደጋግሞ ያደርጋል። በሌላ አባባል፣ "አንዳንድ ጊዜ የማደርጋቸው ነገሮች መልካም አለመሆናቸውን የማውቃቸው ነገሮች ናቸው"

##### ነገር ግን እንዲህ ባደርግ

"ይሁን እንጂ እንዲህ የማደርግ ከሆነ"

##### እኔ በሕጉ እስማማለሁ።

"የእግዚአብሔር ሕግ መልካም መሆኑን አውቃለሁ"

#### Romans 7:17

##### በእኔ ያለው ኃጢአትን የመሥራት ምኞት

ጳውሎስ ኃጢአትን ራሱ ላይ ተጽዕኖ ማምጣት የሚችል ሕይወት ያለው ነገር አድርጎ ይገልጸዋል።

##### ሥጋዊ ምኞቴ

እዚህ ላይ "ሥጋ" ኃጢአተኛውን የሰው ተፈጥሮ የሚገልጽ ቃል ነው። በሌላ አባባል፣ “ኃጢአተኛው ተፈጥሮዬ”

#### Romans 7:19

##### መልካሙ

"መልካሙ ሥራ" ወይም "መልካሙ ድርጊት"

##### ክፉው

"ክፉው ሥራ" ወይም "ክፉው ድርጊት"

##### ይልቅስ በእኔ ውስጥ ያለው ኃጢአትን የመሥራት ምኞት

ጳውሎስ "ኃጢአትን" በውስጡ የሚኖር ሕይወት ያለው ነገር አድርጎ በመሳል ይናገራል።

##### በእርግጥ ክፉው ሐሳብ በውስጠ አለ

ጳውሎስ "ክፉ ሐሳብን" በውስጡ የሚኖር ሕይወት ያለው ነገር አድርጎ በመሳል ይናገራል።

#### Romans 7:22

##### ውስጣዊ ሰውነት

ይህ በክርስቶስ የሚታመን የታደሰ መንፈስ ነው።

##### ነገር ግን በአካል ክፍሎቼ የተለየ አካሄድ አያለሁ። ይኸም በውስጠ አዲሱን አካሄድ ይቃወማል። እኔንም ለሐሳቡ እንዲገዛ ያደርገኛል

"እኔ ማድረግ የሚችለው አሮጌው ተፈጥሮአዊ ባሕርዬ የሚያዝዘኝን ብቻ ነው፤ መንፈስ ቅዱስ የሚያሳየኝን አዲስ አካሄድም እንዳልከተል ያደርገኛል"

##### አዲስ አካሄድ

ይህ በመንፈስዊ ሕይወት ሕያው የተደረገ አዲሱ ባሕርይ ነው።

##### በአካል ክፍሎቼ የሚገኝ የተለየ አካሄድ

ይህ አሮጌው ተፈጥሮአዊ ባሕርይ ነው፤ ሰዎች ይዘውት የሚወለዱት።

##### በአካል ክፍሎቼ የሚገኝ የኃጢአት ሥራ አካሄድ

“ኃጢአተኛው ባሕርዬ”

#### Romans 7:24

##### ከዚህ ሟች ከሆነ አካል ማን ያላቅቀኛል?

ጳውሎስ ይህን ጥያቄ የተጠቀመው የተሰማውን ጥልቅ ስሜት ለመግለጽ ነው። በእናንተ ቋንቋ በመጮህ ወይም ጥያቄ በመሰንዘር ጥልቅ ስሜት የሚገለጽበት መንገድ ካለ እዚህ ጋ አስገቡ። በሌላ አባባል፣ "እኔ አካለ ከሚመኘው ምኞት ነፃ የሚያወጣኝን አንድ ሰው እፈልጋለሁ"

##### ያላቅቀኛል

“ያድነኛል”

##### ይህ ሟች ሥጋ

ይህ ተለዋጭ ዘይቤ አካላዊ ሞትን የሚሞተውን አካል የሚያመለክት ነው።

##### ነገር ግን እግዚአብሔር ይመሰገን በጌታችን በኢየሱስ ክርስቶስ

ይህ በ7፡24 ላይ ላለው ጥያቄ መልስ ነው።

##### ስለዚህ እኔ ራሴ በአእምሮዬ ለእግዚአብሔርን ሕግ እገዛለሁ፤ ይሁን እንጂ በሥጋዊ ምኞት ደግሞ ኃጢአት ለሚሠራበት አካሄድ እገዛለሁ።

እዚህ ቁጥር ላይ አእምሮ እና ሥጋዊ ምኞት የገቡት ምን ያህል ለእግዚአብሔር ሕግ ወይም ለኃጢአት ሥራ አካሄድ እንደሚገዙ በንፅፅር ለማሳየት ነው። በአእምሮ ወይም በዕውቀት አንድ ሰው እግዚአብሔርን ማስደሰትና መታዘዝን ሊመርጥ ይችላል፤ ወይ ደግሞ በሥጋዊ ምኞቱ ወይም በአካላዊ ባሕርይው ለኃጢአት ሊገዛ ይችላል። በሌላ አባባል፣ "አእምሮዬ እግዚአብሔርን ማስደሰት ይመርጣል፤ ሥጋዊ ምኞቴ ግን ለኃጢአት መገዛትን ይመርጣል"

### Translation Questions

#### Romans 7:1

##### ህግ ሰውን ለምን ያህል ጊዜ ይቆጣጠረዋል?

ህግ ሰውን የሚቆጣጠረው በህይወት እስካለ ድረስ ነው [7:1]

#### Romans 7:2

##### ያገባች ሴት በጋብቻ ህግ የምትታሰረው ለምን ያህል ጊዜ ነው?

ያገባች ሴት በጋብቻ ህግ የምትታሰረው ባሏ እስኪሞት ድረስ ነው። [7:2]

##### ሴት ከጋብቻ ህግ ነጻ ከወጣች በኋላ ምን ማድረግ ትችላለች?

ከጋብቻ ህግ ነጻ ከወጣች በኋላ ሌላ ወንድ ማግባት ትችላለች። [7:3]

#### Romans 7:4

##### እንዴት ነው አማኞች ለህግ ምውት የሚደረጉት?

አማኞች ለህግ ምውት የሚደረጉት በክርስቶስ ሥጋ ነው። [7:4]

##### አማኞች ለህግ ሙት ከመደረጋቸው የተነሳ ምን ማድረግ ችለዋል?

ለህግ ሙት በመደረጋቸው አማኞች ከክርስቶስ ጋር ለመጣመር ችለዋል። [7:4]

#### Romans 7:7

##### ህግ የትኛውን ግብር ይፈጽማል?

ህግ ኃጢያት እንዲታወቅ ያደርጋል። [7:7]

##### ህግ ኃጢያት ነውን?

አይ፥ ህግ ኃጢያት አይደለም። [7:7]

##### በህግ ትዕዛዛት አማካይነት ኀጢያት ምን የደርጋል?

በህግ ትዕዛዛት አማካይነት ኃጢያት በሰው ውስጥ ያለው ምኞት በጠቅላላ ያጋልጣል። [7:8]

#### Romans 7:11

##### ህግ ቅዱስ ነው?

ህጉ ቅዱስ ነው ትዕዛዙም ቅዱስ፣ ጻድቅ እና መልካም ነው። [7:12]

#### Romans 7:13

##### ጳውሎስ ኃጢያት ምን ያደርገኛል ይላል?

ጳውሎስ ኃጢያት በህግ በኩል ሞትን እንደሚያመጣበት ይናገራል። [7:13]

#### Romans 7:15

##### ጳውሎስ ህጉ መልካም እንደ ሆነ ከህግ ጋር እንዲስማማ የሚያደርገው ምንድን ነው?

ጳውሎስ የማይፈልገውን ነገር ሲየደርግ ያኔ ህጉ መልካም እንደሆነ ይስማማል። [7:16]

#### Romans 7:17

##### ጳውሎስ ማድረግ የማይፈልጋቸውን ነገር ግን የሚያደርጋቸውን ነገሮች ማን ነው የሚያደርገው?

በጳውሎስ ውስጥ የሚኖረው ኃጢያት ነው እሱ ማድረግ የማይፈልጋቸውን ነገሮችን የሚያደርገው። [7:17]

##### በጳውሎስ ሥጋ ውስጥ ምን ይኖራል?

በጳውሎስ ሥጋ ውስጥ ምንም መልካም ነገር አይኖርም። [7:18]

#### Romans 7:19

##### ጳውሎስ በውስጡ የሚሠራ ምን ህግ አገኘ?

ጳውሎስ በእሱ ውስጥ መልካም ማድረግ የሚፈልግ ህግ እንዳለ አገኘ ነገር ግን በእሱ ውስጥ ክፋት ይኖራል። [7:21]

#### Romans 7:22

##### የጳውሎስ ውስጠኛ ሰው ለእግዚአብሔር ህግ ምን አይነት አመለካከት አለው?

የጳውሎስ ውስጠኛ ሰው በእግዚአብሔር ህግ ደስ ይለዋል። [7:22]

##### ጳውሎስ በሰውነቱ ብልቶች ውስጥ ምን አይነት ህግ ያገኛል?

ጳውሎስ በሰውነቱ ብልቶች ውስጥ እስረኘ ያደረገው የኃጢያትን ህግ ያገኛል። [7:23]

#### Romans 7:24

##### ምውት ከሆነው ሥጋው ጳውሎስን ማን ሊያድነው የችላል?

ጳውሎስ በኢየሱስ ክርስቶስ በኩል ስላዳነው እግዚአብሔርን የመሰግነዋል። [7:25]

### ምዕራፍ 8

**1** ስለዚህ በኢየሱስ ክርስቶስ ውስጥ ላሉት አሁን ኩነኔ የለባቸውም። **2** ምክንያቱም በኢየሱስ ክርስቶስ ውስጥ ያለው የመንፈስ ቅዱስ ሕግ ከኃጢአትና ከሞት ሕግ ነጻ አውጥቶኛል። **3** በሥጋ ድካም ምክንያት ሕግ ሊፈጽመው ያልተቻለውን እግዚአብሔር ፈጽሞታል። እግዚአብሔር የገዛ ልጁን በኃጢአታዊ ሥጋ ምሳሌ ለኃጢአት መሥዋዕት ይሆን ዘንድ ልኮ ኃጢአትን በሥጋው ኮነነ። **4** ይህንንም ያደረገው እንደ መንፈስ ቅዱስ ፈቃድ እንጂ እንደ ሥጋ ፈቃድ በማንመላለስ በእኛ የሕጉ ትዕዛዛት ይፈጸሙ ዘንድ ነው። **5** እንደ ሥጋ ፈቃድ የሚኖሩ ስለሥጋዊ ነገሮች ያስባሉ፥እንደ መንፈስ ቅዱስ ፈቃድ የሚኖሩ ግን ስለመንፈስ ቅዱስ ነገሮች ያስባሉ። **6** የሥጋ አስተሳሰብ ሞት ሲሆን የመንፈስ ቅዱስ አስተሳሰብ ግን ሕይወትና ሰላም ነው። **7** ይህ የሆነበት ምክንያት የሥጋ አስተሳሰብ ለእግዚአብሔር ሕግ ስለማይገዛ፥መገዛትም ስለማይችል የእግዚአብሔር ጠላት በመሆኑ ነው። **8** በሥጋ ያሉትም እግዚአብሔርን ለማስደሰት አይችሉም። **9** ይሁን እንጂ የእግዚአብሔር መንፈስ በእናንተ ውስጥ መኖሩ እውነት ከሆነ በመንፈስ እንጂ በሥጋ አይደላችሁም። ነገር ግን የክርስቶስ መንፈስ የሌለው ማንም ቢሆን ይህ የእርሱ ወገን አይደለም። **10** ክርስቶስ በእናንተ ውስጥ ቢኖር ሥጋ በኃጢአት ምክንያት ምውት ነው፥ መንፈስ ግን በጽድቅ ምክንያት ህያው ነው። **11** ኢየሱስን ከሙታን ያስነሣው የእርሱ መንፈስ ቅዱስ በእናንተ ውስጥ ቢኖር ክርስቶስን ከሙታን ያስነሣው እርሱ በውስጣችሁ በሚኖረው በቅዱስ መንፈሱ አማካይነት ለሚሞተው ሰውነታችሁ ደግሞ ሕይወትን ይሰጠዋል። **12** ስለዚህ ወንድሞች ሆይ ዕዳ አለብን፥ነገር ግን እንደ ሥጋ ፈቃድ ልንኖር ለሥጋ አይደለም። **13** እንደ ሥጋ ፈቃድ ብትኖሩ መሞታችሁ አይቀርም፥የሥጋን ሥራ በመንፈስ ቅዱስ ብትገድሉ ግን በሕይወት ትኖራላችሁ። **14** በእግዚአብሔር መንፈስ የሚመሩ ሁሉ የእግዚአብሔር ልጆች ናቸው። **15** ተመልሳችሁ እንድትፈሩ የባርነትን መንፈስ አልተቀበላችሁም። ይልቅ የተቀበላችሁት "አባ፥አባት" ብለን የምንጮህበትን የልጅነትን መንፈስ ነው። **16** የእግዚአብሔር ልጆች መሆናችንን መንፈስ ቅዱስ ራሱ ከመንፈሳችን ጋር ይመሰክራል። **17** ልጆች ከሆንን ወራሾችም ነን፥ማለትም የእግዚአብሔር ወራሾች ነን። ከእርሱ ጋር እንድንከብር በርግጥ አብረነው ደግሞ መከራን ብንቀበል ከክርስቶስ ጋር አብረን የምንወርስ ነን። **18** የአሁኑ ዘመን መከራ ሊገለጥልን ካለው ክብር ጋር ሊነጻጸር እንደማይገባው አስባለሁ። **19** ምክንያቱም ፍጥረት የእግዚአብሔርን ልጆች መገለጥ በናፍቆት ስለሚጠባበቅ ነው። **20** ፍጥረት ለከንቱነት ተገዝቷልና ይህም ባስገዛው ፈቃድ እንጂ በራሱ ፈቃድ አይደለም። አስተማማኙ ተስፋም **21** ፍጥረት ራሱ ከመበስበስ ባርነት ነጻ ወጥቶ ወደ እግዚአብሔር ልጆች የክብር ነጻነት ይደርስ ዘንድ ነው። **22** አሁን እንኳን መላው ፍጥረት አብሮ በመቃተትና በምጥ ጣር ላይ መሆኑን እናውቃለን። **23** ይህም ብቻ አይደለም፥ነገር ግን የመንፈስ ቅዱስ የመጀመሪያው ፍሬ ያለን እኛ፥የሰውነታችን ቤዛ የሚሆነውን ልጅነታችንን እየተጠባበቅን እኛ ራሳችን እንኳን በውስጣችን እንቃትታለን። **24** የዳንነው በዚህ ተስፋ ነው። ነገር ግን ተስፋ የምናደርገው የማይታየውን ነው፥የሚያየውንማ ማን በተስፋ ይጠባበቃል? **25** ገና ያላየነውን ተስፋ የምናደርግ ከሆነ ግን እንግዲያው በትዕግስት እንጠባበቀዋለን። **26** እንዲሁም መንፈስ ቅዱስ ደግሞ በድካማችን ውስጥ ያግዘናል። እንዴት መጸለይ እንደሚገባን ስለማናውቅ መንፈስ ቅዱስ ራሱ በቃላት ሊገለጥ በማይቻል መቃተት ስለ እኛ ይማልድልናል። **27** መንፈስ ቅዱስ ስለ አማኞች እንደ እግዚአብሔር ፈቃድ ስለሚማልድ ልብን የሚመረምረው እግዚአብሔር የመንፈስ ቅዱስን ሃሳብ ያውቃል። **28** እግዚአብሔርን ለሚወዱት፥ በዓላማው ለተጠሩት ለእነርሱ ሁሉን ነገር አጣጥሞ ለመልካም እንደሚሠራላቸው እናውቃለን። **29** ምክንያቱም አስቀድሞ ያወቃቸውን እነርሱን በብዙ ወንድሞች መካከል በኩር ይሆን ዘንድ የልጁን መልክ እንዲመስሉ አስቀድሞ ደግሞ ወሰነ። **30** አስቀድሞ የወሰናቸውን ደግሞ ጠራቸው። የጠራቸውን ደግሞ አጸደቃቸው። ያጸደቃቸውን ደግሞ አከበራቸው። **31** እንግዲህ ስለእነዚህ ነገሮች ምን እንላለን? እግዚአብሔር ከእኛ ጋር ከሆነ ማን ይቃወመናል? **32** ለገዛ ልጁ ያልራራለት ነገር ግን ስለሁላችን አሳልፎ የሰጠው እርሱ እንዴት ሁሉን ነገር ደግሞ ከልጁ ጋር በነጻ አይሰጠንም? **33** እግዚአብሔር የመረጣቸውን ማን ይኮንናቸዋል? የሚያጸድቅ እግዚአብሔር ነው። **34** የሚኮንንስ ማነው? ስለ እኛ የሞተው፥ ይልቁንም ደግሞ ከሞት የተነሣው ክርስቶስ ነው። እርሱ ከእግዚአብሔር ጋር በክብር ሥፍራ ይገዛል፥ስለ እኛም እየማለደልን ያለው እርሱ ነው። **35** ከክርስቶስ ፍቅር ማን ይለየናል? መከራ ወይስ ጭንቀት ወይስ ስደት ወይስ ራብ ወይስ ራቁትነት ወይስ አደጋ ወይስ ሰይፍ ይለየናልን? **36** "ቀኑን ሙሉ ስለአንተ ብለን እንገደላለን። እንደሚታረዱ በጎች ተቆጠርን" ተብሎ እንደተጻፈው ነው። **37** በእነዚህ ነገሮች ሁሉ ውስጥ በወደደን በእርሱ ከአሸናፊዎች እንበልጣለን። **38** ሞት ቢሆን ሕይወት፥ መላእክት ቢሆኑ መንግሥታት፥አሁን ያሉት ነገሮች ወይም ሊመጡ ያሉት ቢሆኑ፥ ኃይላት ቢሆኑ፥ **39** ከፍታም ቢሆን ዝቅታ፥ የትኛውም ሌላ ፍጥረት ቢሆን በጌታችን በኢየሱስ ክርስቶስ ውስጥ ካለ ከእግዚአብሔር ፍቅር ሊለየኝ እንደማይችል ተረድቻለሁ።

#### Romans 8:1

##### አያያዥ ዐረፍተ ነገር

ጳውሎስ ኃጢአት እና መልካም ነገርን በተመለከተ በሕይወቱ ስላለው ትግል መልስ ይሰጣል።

##### ስለዚህ አሁን በክርስቶስ ኢየሱስ ላመኑት በጥፋተኝነት ወቀሣ ሥር አይሆኑም።

እዚህ ላይ "የጥፋተኝነት ወቀሣ" የሚለው በሕዝብ ላይ የሚመጣውን ቁጣ ያመለክታል። በሌላ አባባል፣ "እግዚአብሔር ከክርስቶስ ጋር ኅብረት ያላቸውን ጥፋተኛ ናችሁ ብሎ አይቀጣቸውም”

##### ስለዚህ

"በዚያ ምክንያት" ወይም "እኔ የነገርኳችው እውነት ስለሆነ"

##### በክርስቶስ ኢየሱስ በሚገኝ የሕይወት መንፈስ ሕግ

ይህ የሚያመለክተው የእግዚአብሔር መንፈስን ነው። "በክርስቶስ ኢየሱስ የሚገኝ የእግዚአብሔር መንፈስ"

##### ከኃጢአትና ከሞት ሕግ ነፃ አውጥቷችኋል

ከኃጢአትና ከሞት ሕግ ነፃ መውጣት የሚለው ዘይቤአዊ አነጋገር የኃጢአትና የሞት ሕግ ተገዢ አለመሆንን ያመለክታል። በሌላ አባባል፣ “የኃጢአትና የሞት ሕግ ከአሁን በኋላ እንዳይገዛችሁ አደረገ”

##### የኃጢአትና የሞት ሕግ

እነዚህን ትርጉሞች ሊያመለክት ይችላል፣ 1) ሰዎች ኃጢአት እንዲሠሩ የሚገፋፋ ሕግ፤ ኃጢአታቸው ደግሞ ሞት ያመጣባቸዋል። በሌላ አባባል፣ “ኃጢአትንና ሞትን የሚያመጣ ሕግ" ወይም 2) ሰዎች ኃጢአት ይሠሩና ይሞታሉ የሚል መርህ

#### Romans 8:3

##### ምክንያቱም ከሥጋዊ ባሕርያችን ድክመት የተነሣ ሕጉ ማድረግ ያልቻለውን እግዚአብሔር አደረገ

እዚህ ላይ ሕጉ የኃጢአትን ኃይል ሊሰብር እንደማይችል እንደ አንድ አካል ተደርጎ ተገለጸ። በሌላ አባባል፣ "ሕጉ ኃጢአት ከመሥራት ሊያስቆመን የሚችል ጉልበት ስላልነበረው በኛ ውስጥ ያለው የኃጢአት ጉልበትም በጣም ጠንካራ ስለነበረ እግዚአብሔር ግን ኃጢአት ከመሥራት አስቆመን"

##### በሥጋዊ ባሕርያችን

"በኃጢአተኛው የሰዎች ባሕርይ"

##### እሱ. . . ኃጢአተኛ ሥጋዊ ባሕርይ በያዘ አካል ተምሣሌት ልጁን ልኮ . . . ስለ ኃጢአት መስዋዕት እንዲሆን. . . እሱ ኃጢአት እንዲወገድ ፍርድ ሰጠ።

የእግዚአብሔር ልጅ የራሱን አካልና ሰዋዊ ሕይወት ስለኃጢአት የዘላለም መስዋዕት አድርጎ በማቅረብ በኃጢአታችን ምክንያት ሊመጣ ያለውን የእግዚአብሔርን ቁጣ ለዘላለም መልሶታል።

##### ልጅ

ይህ በጣም አስፈላጊ የእግዚአብሔር ልጅ የኢየሱስ ማዕረግ ነው፤

##### ኃጢአተኛ ሥጋዊ ባሕርይ የያዘ አካል ተምሳሌት

"እንደ ማንኛውም ሰው የኃጢአተኛ ሰው መልክ የያዘ"

##### ስለ ኃጢአት መስዋዕት እንዲሆን

"ስለ እኛ ኃጢአት መስዋዕት ሊሆን እንዲሞት"

##### በራሱ አካል ኃጢአት እንዲወገድ ፍርድ ሰጠ

"እግዚአብሔር በልጁ አካል የኃጢአትን ኃይል ሰበረ"

##### ሕጉ ከኛ የሚፈልገውን መመዘኛ እንዲሟላ

በሌላ አተረጓጎም፣ "ሕጉ ከኛ የሚፈልገውን ነገር ማሟላት እንድንችል"

##### በሥጋዊ ምኞት አካሄድ የማንራመድ እኛ

በመንገዱ መራመድ የሚለው ዘይቤአዊ አነጋገር አንድ ሰው ሕይወቱን እንዴት እንደሚመራ የሚገልጽ ነው። ሥጋ የሚለው ቃል ደግሞ ኃጢአተኛውን የሰው ባሕርይ የሚተካ ነው። በሌላ አባባል፣ “ኃጢአተኛ የሆነውን ፍላጎታችንን የማንታዘዝ እኛ”

##### ነገር ግን በመንፈስ የምንመራ

"ነገር ግን ለመንፈስ ቅዱስ የምንታዘዝ"

#### Romans 8:6

##### አያያዥ ዐረፍተ ነገር

ጳውሎስ ሥጋዊ ምኞትን አሁን በእኛ ካለው መንፈስ ጋር ማነፃፀሩን ቀጥሏል።

##### ሥጋዊ አስተሳሰብ. . . መንፈሳዊ አስተሳሰብ

ጳውሎስ እዚህ ላይ ስለ "ሥጋዊ ምኞት" እና ስለ "መንፈስ" ሕይወት እንዳላቸው አካላት አድርጎ ያቀርባቸዋል። በሌላ አባባል፣ "ኃጢአተኞች ሰዎች እንዴት እንደሚያስቡ. . . መንፈስ ቅዱስን የሚያዳምጡ ሰዎች እንዴት እንደሚያስቡ"

##### ሞት

ይህ ማለት የአንድ ሰው ከእግዚአብሔር መለየት ማለት ነው።

##### በሥጋዊ ምኞት የሚመሩ

ይህ የሚያመለክተው ክፉ የሆነው ባሕርያቸው የሚነግራቸውን ነገር የሚሠሩትን ሰዎች ነው።

#### Romans 8:9

##### በሥጋዊ ባሕርይ

"በኃጢአተኛ ባሕርይ መመራት"፤ “ሥጋዊ ባሕርይ” በሮሜ 8፡5 ላይ እንዴት እንደተተረጎመ ተመልከቱ።.

##### በመንፈስ

"በመንፈስ ቅዱስ መመራት"

##### መንፈስ. . .የእግዚአብሔር መንፈስ. . .የክርስቶስ መንፈስ

እነዚህ ሐረጎች ሁሉ መንፈስ ቅዱስን ያመለክታሉ

##### ይህ እውነትም እንደዚህ ከሆነ

ይህ ማለት አንዳንዶቹ የእግዚአብሔር መንፈስ እንዳላቸው ጳውሎስ ይጠራጠራል ማለት አይደለም። ጳውሎስ ሁላቸውም የእግዚአብሔር መንፈስ እንዳላቸው እንዲገነዘቡ ፈልጎ ነው።

##### ክርስቶስ በእናንተ ካለ

ክርስቶስ በአንድ ሰው ሕይወት ውስጥ እንዴት እንደሚኖር ግልጽ ተደርጎ መነገር አለበት። በሌላ አባባል፣ “ክርስቶስ በመንፈስ ቅዱስ አማካይነት በእናንተ ውስጥ የሚኖር ከሆነ”

##### አካላችን ለኃጢአት የሞተ ነው።

ይህ አባባል ሁለት ትርጉሞች ሊኖሩት ይችላል፣ 1) አንድ ሰው [የኃጢአት ኃይል ተጽዕኖ እንዳይሰማው] በመንፈስ የሞተ ነው 2) አንድ ሰው በኃጢአት ምክንያት አካላዊ ሞት ይሞታል።

##### መንፈሳችን የእግዚአብሔርን ሐሳብ ለመፈጸም ሕያው ነው።

ይህ አባባል ሁለት ትርጉሞች ሊኖሩት ይችላል፣ 1) አንድ ሰው በመንፈስ ሕያው ይሆናል ምክንያቱም ትክክል የሆነውን ነገር እንዲሠራ እግዚአብሔር ኃይል ይሰጣዋል 2) አንድ ከሞተ በኋላ እግዚአብሔር ያንን ሰው በሕይወት ወደ መኖር ይመልሰዋል ምክንያቱም እግዚአብሔር ጻድቅ በመሆኑ ለአማኝ ክርስቲያኖች የዘላለም ሕይወት ይሰጣቸዋል።

#### Romans 8:11

##### መንፈሱ. . . በእናንተ የሚኖር ከሆነ

ጳውሎስ መንፈስ ቅዱስ በአንባቢዎቹ ውስጥ እንደሚኖር ያስባል። በሌላ አባባል፣ "ምክንያቱም መንፈሱ. . .በእናንተ ስለሚኖር".

##### ከሞት ያስነሣው የእርሱ

"ከሞት ያስነሣው የእግዚአብሔር"

##### ኢየሱስን ከሞት አስነሣ

እዚህ ላይ ከሞት አስነሣ ማለት የሞተን ሰው እንደገና መልሶ ሕያው ማድረግ ማለት ነው። በሌላ አባባል፣ “ኢየሱስን መልሶ በሕይወት እንዲኖር አደረገ”

##### ሟች የሆኑ አካላት

"ውጫዊ አካላት" ወይም "የሆነ ቀን ሊሞቱ ያሉ አካላት"

#### Romans 8:12

##### እንዲህ ከሆነ

"የነገርኳችሁ ነገር እውነት ስለሆነ"

##### ወንድሞች

እዚህ ላይ ወንድሞች ሲል ክርስቲያን ወገኖች ለማለት ነው፣ ወንዶችንም ሴቶችንም ያጠቃልላል።

#### Romans 8:14

##### በእግዚአብሔር መንፈስ የሚመሩ ብዙዎች

በሌላ አተረጓጎም፣"የእግዚአብሔር መንፈስ የሚመራቸው ሰዎች ሁሉ"

##### የእግዚአብሔር ልጆች

እዚህ ላይ 'በኢየሱስ ያመኑ አማኞች ሁሉ' ማለት ነው። ብዙ ጊዜም "የእግዚአብሔር ልጆች" ተብሎ ይተረጎማል።

##### የምንጮኽበት

“እንድንጮህ የሚያደርገን”

##### አብ፣ አባት

አብ የሚለው አባ ከሚለው የአረሜይክ ቋንቋ የመጣ ሲሆን አባት ማለት ነው።

#### Romans 8:16

##### የእግዚአብሔር ወራሾች

x

#### Romans 8:18

##### አያያዥ ዐረፍተ ነገር

ሰውነታችን በሚበዥበት ጊዜ እንደሚለወጥ ጳውሎስ እኛ አማኞችን እስከ 8፡25 ባለው በዚህ ክፍል ያስታውሰናል።

##### ለዚህ

እዚህ ላይ 'አስባለሁ' የሚለውን ሐሳብ ለማጽናት ነው። 'ምክንያቱም' ለማለት አይደለም።

##### ከ. . . ጋር ለማወዳደር የሚገባቸው እንዳልሆኑ አስባለሁ

በሌላ አተረጓጎም፣ “የአሁኑን መከራ ከዚያ ጋር ማወዳደር አልችልም”.

##### ሊገለጥ ያለው

በሌላ አተረጓጎም፣ "እግዚአብሔር ሊገልጠው ያለው" ወይም "እግዚአብሔር ሊያሳውቅ ያለው"

##### የፍጥረት በጉጉት መጠባበቅን እየጠበቀ

ጳውሎስ እዚህ ላይ እግዚአብሔር የፈጠራቸውን ነገሮች ሁሉ በጉጉት የሆነ ነገር የሚጠብቁ አካላት እንደሆኑ ይናገራል።

##### ለእግዚአብሔር ልጆች መገለጥ

በሌላ አተረጓጎም፣ "እግዚአብሔር ልጆቹን የሚገልጥባቸውን ጊዜ"

##### የእግዚአብሔር ወንዶች ልጆች

ይህ ማለት በኢየሱስ ያመኑት ሁሉ፤ "የእግዚአብሔር ልጆች" ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።

#### Romans 8:23

##### እኛ የመጀመርያ መንፈሳዊ ፍሬ አፍርተናል

ጳውሎስ የክርስቲያን አማኞችን መንፈስ ቅዱስ መቀበል ተተክሎና ወቅቱን ጠብቆ ከደረሰው የመጀመርያ ፍሬና አትክልት ጋር ያነጻጽራል። መንፈስ ቅዱስ እግዚአብሔር ለክርስቲያን አማኞች ከሚሰጣቸው ነገሮች የመጀመርያ መሆኑን በአጽንኦት ለመናገር ነው። በሌላ አባባል፣ “እኛ የመጀመርያውን የእግዚአብሔር ስጦታ ያለን ነን፤ እሱም መንፈስ ቅዱስ ነው”

##### የእግዚአብሔር ልጅነታችንን መሟላት እየተጠባበቅን፤ እሱም የአካላችን መበዥት

እዚህ ላይ "የእግዚአብሔር ልጅነታችን መሟላት" ማለት የእግዚአብሔር ቤተሰብ ሙሉ አባል ስንሆን ማለት ነው። "መበዥት" የሚለው ቃል እግዚአብሔር ሲያድነን ማለት ነው። በሌላ አባባል፣ "የእግዚአብሔር ቤተሰብ ሙሉ አባል መሆናችንን እየተጠባበቅን ይኸውም እሱ ኣካላችንን ከመበስበስና ከሞት ሲያድን"

##### እኛ በዚህ የታመነ ተስፋ የዳንን ነን

በሌላ አተረጓጎም፣ “በእርሱ ተስፋ ስላደረግን እግዚአብሔር አዳነን”

##### ነገር ግን ተስፋ የምናደርገውን ነገር እያየን ከሆነ ተስፋ አይደለም ምክንያቱም የሚያየውን ነገር የሚጠብቅ ማን አለ?

ጳውሎስ የሚጽፍላቸውን ሰዎች "ተስፋ" የሚለው ቃል ምን ማለት እንደሆነ እንዲገነዘቡ በጥያቄ መልክ ተናገራቸው። በሌላ አባባል፣ "ነገር ግን በመታመን እየተጠባበቅን ከሆነ የምንፈልገው ነገር ገና አልሆነልንም ማለት ነው። የሚፈልገውን ካገኘማ ማንም በመታመን አይጠብቅም"

#### Romans 8:26

##### አያያዥ ዐረፍተ ነገር

ምንም እንኳ ጳውሎስ በሥጋዊ ምኞት እና በመንፈሳዊ እውነታ መካከል በክርስቲያን አማኞች ሕይወት የሚካሄድ ትግል መኖሩን አጽንኦት ሰጥቶ የሚናገር ቢሆንም የእግዚአብሔር መንፈስ እንደሚያግዘን ደግሞ ያረጋግጥልናል።

##### ልገለጽ የማይችል መቃተት

x

#### Romans 8:28

##### አያያዥ ዐረፍተ ነገር

ጳውሎስ ክርስቲያን አማኞችን ከእግዚአብሔር ፍቅር ማንም ሊለያቸው እንደማይችል ያስታውሳቸዋል።

##### ለተጠሩት

በሌላ አተረጓጎም፣ "እግዚአብሔር ለመረጣቸው"

##### አስቀድሞ ላወቃቸው

"ገና ሳይፈጥራቸው እንኳ ላወቃቸው”

##### መጨረሻቸውንም ደግሞ አስቀድሞ ወሰነ

"መዳረሻቸውን ደግሞ ወሰነ" ወይም "ደግሞም አስቀድሞ አቀደ"

##### የልጁን መልክ እንዲኖራቸው

እግዚአብሔር ከፍጥረት ጅማረ አስቀድሞ በእግዚአብሔር ልጅ በኢየሱስ የሚያምኑት ኢየሱስን ወደ መምሰል እንዲያድጉ አቀደ። በሌላ አባባል፣ "ልጁን እንዲመስሉ ልለውጣቸው"

##### ልጅ

ይህ ለኢየሱስ ለእግዚአብሔር ልጅ አስፈላጊ ማዕረግ ነው።

##### እሱ የመጀመርያ ልጅ እንዲሆን

“ልጁ የመጀመርያ ልጅ እንዲሆን”

##### ከብዙ ወንድሞች መካከል

እዚህ ላይ "ወንድሞች" የሚለው ሁሉንም አማኞች ወንድንም ሆነ ሴት ያመለክታል። በሌላ አባባል፣ "የእግዚአብሔር ቤተሰብ ከሆኑት ከብዙ ወንድሞችና እህቶች መካከል"

##### መጨረሻቸውን አስቀድሞ ለወሰነላቸው

"እግዚአብሔር አስቀድሞ ዕቅድ ላወጣላቸው"

##### እነዚህን ደግሞ ከጥፋተኝነት አወጣቸው

እዚህ ላይ "ከጥፋተኝነት አወጣቸው" የሚለው ያለፈውን ጊዜ አመልካች መሆኑ ይህ በእርግጠኝነት እንደሚሆን አስረግጦ ለመግለጽ ነው። በሌላ አባባል፣ "እነዚህን ደግሞ በፊቱ ከጥፋተኝነት ነፃ አደረጋቸው"

##### እነዚህን ደግሞ አከበራቸው

x

#### Romans 8:31

##### እንግድህ ስለ እነዚህ ነገሮች ምን እንላለን? እግዚአብሔር እኛን የሚደግፈን ከሆነ ማን ሊቃወመን ይችላል?

ጳውሎስ ከላይ ለተናገረው ነገር አጽንኦት ለመስጠት ዐረፍተ ነገሩን በጥያቄ መልክ ያስቀምጣል። በሌላ አባባል፣ "ከዚህ ሁሉ መረዳት ያለብን ነገር ይህ ነው፣ እግዚአብሔር እየረዳን ከሆነ ማንም ሊያሸንፈን አይችልም"

##### የራሱን ልጅ እንኳ ከሞት ያላተረፈው

ገደብ የለሽና ቅዱስ የሆነውን የእግዚአብሔርን ባሕርይ ኃጥአተኛ ከሆነው የሰው ባሕርይ ጋር ለማቀራረብ ቅዱስና ገደብ የለሽ መስዋዕት እንዲሆን እግዚአብሔር አብ የእግዚአብሔርን ልጅ ኢየሱስ ክርስቶስን ወደ መስቀል ላከ። እዚህ ላይ "ልጅ" የሚለው ለኢየሱስ ለእግዚአብሔር ልጅ አስፈላጊ ማዕረግ ነው።

##### ነገር ግን አሳልፎ ሰጠው

"ነገር ግን በጠላቶቹ እጅ ኣሳልፎ ሰጠው"

##### ታዲያ ከእርሱ ጋር እንዴት ሁሉን ነገር በነፃ አይሰጠንም?

ጳውሎስ ለተናገረው ነገር አጽንኦት ለመስጠት ዐረፍተ ነገሩን በጥያቄ መልክ ያስቀምጣል። በሌላ አባባል፣ "እርሱ በእርግጠኝነት ሁሉን ነገር በነፃ ይሰጠናል"

##### ሁሉን ነገር በነፃ ይሰጠናል

“በቸርነቱ ሁሉን ነገር ይሰጠናል"

#### Romans 8:33

##### እግዚአብሔር የመረጣቸውን ሰዎች የሚከስሳቸው ማን ነው? ከጥፋተኝነት የሚያወጣው እግዚአብሔር ነው።

ጳውሎስ ለተናገረው ነገር አጽንኦት ለመስጠት ዐረፍተ ነገሩን በጥያቄ መልክ ያስቀምጣል። በሌላ አባባል፣ "በእግዚአብሔር ፊት ማንም ልከሰን አይችልም ምክንያቱም በፊቱ ትክክለኛ ሕይወት እንዲኖረን ሊያደርገን የሚችል እርሱ ነው።

##### የሚወቅሰን ማነው?

ጳውሎስ ለተናገረው ነገር አጽንኦት ለመስጠት ዐረፍተ ነገሩን በጥያቄ መልክ ያስቀምጣል። መልስ እንዲሰጥ ጠብቆ አይደለም። "ማንም ልወቅሰን አይችልም"

##### ከዚህ ሁሉ በላይ እርሱ ከሞት እንዲነሣ የተደረገ

እዚህ ላይ ከሞት እንዲነሣ የተደረገ የሚለው አባባል የሞተን ሰው ተመልሶ በሕይወት እንዲኖር ማድረግ ለማለት ነው። በሌላ አተረጓጎም፣ "ክሁሉ ይልቅ እግዚአብሔር ከሙታን ያስነሣው እርሱ" ወይም "ከሁሉ ይልቅ እንዲያሁም ከሞት ወደ ሕይወት የተመለሰ እርሱ"

##### በእግዚአብሔር ቀኝ ያለ

“በእግዚአብሔር ቀኝ” መሆን ከእግዚአብሔር ከፍ ያለ ክብር እና ሥልጣን የመቀበል ተግባር ምልክት ነው። በሌላ አባባል፣ “በእግዚአብሔር አጠገብ በክብር ቦታ ያለ”

#### Romans 8:35

##### ከክርስቶስ ፍቅር ማን ይለየናል?

ጳውሎስ ይህን ጥያቄ የተጠቀመው ከክርስቶስ ፍቅር ምንም ነገር ሊለየን እንደማይችል ለማስተማር ነው። በሌላ አባባል፣ “መቼም ቢሆን ማንም ከክርስቶስ ፍቅር ሊለየን አይችልም”

##### መከራ ወይስ ሥቃይ ወይስ ስደት ወይስ ረሃብ ወይስ እርዛት ወይስ አደጋ ወይስ ሰይፍ?

“ከክርስቶስ ፍቅር ሊለየን” የሚሉትን ቃላት ከቀደመው ጥያቄ መረዳት ይቻላል። በሌላ አባባል፣ “መከራ ወይም ሥቃይ ወይም ስደት ወይም ረሃብ ወይም እርዛት ወይም አደጋ ወይም ሰይፍ ከክርስቶስ ፍቅር ሊለዩን ይችላሉ ወይ?

##### መከራ ወይስ ሥቃይ ወይስ ስደት ወይስ ረሃብ ወይስ እርዛት ወይስ አደጋ ወይስ ሰይፍ?

ጳውሎስ ይህን ጥያቄ የተጠቀመው እነዚህ ነገሮች እንኳ ከክርስቶስ ፍቅር ሊለዩን እንደማይችሉ በአጽንኦት ለመናገር ነው። በሌላ አባባል፣ “መከራ፣ ሥቃይ፣ ስደት፣ ረሃብ፣ እርዛት፣ አደጋ እናአሰይፍ ከክርስቶስ ፍቅር ሊለዩን አይችሉም”

##### መከራ ወይስ ሥቃይ ወይስ ስደት ወይስ ረሃብ ወይስ እርዛት ወይስ አደጋ ወይስ ሰይፍ?

በንድፈ ሐሳብ ደረጃ የተቀመጡ ስሞች በቃላት ሐረጎች ሊገለጹ ይችላሉ። እዚህ ላይ “ሰይፍ” የሚለው አነጋገር በጭካኔ መገደልን ይተካል። በሌላ አባባል፣ “ምንም እንኳ ሰዎች ቢያሰቃዩን፣ ቢጎዱን፣ ልብሳችንንና ምግባችንን ቢወስዱብን ወይም ቢገድሉን ከክርስቶስ ፍቅር ሊለዩን አይችሉም”

##### መከራ ወይም ሥቃይ

ሁለቱም ቃላት አንድ ትርጉም አላቸው።

##### ላንተ ጥቅም

እዚህ ላይ "ላንተ" የሚለው ቃል ነጠላ ሆኖ እግዚአብሔርን የሚያመለክት ነው

##### እኛ ቀኑን ሙሉ እንገደላለን

እዚህ ላይ "እኛ" የሚለው ቃል ይህን የቅዱሳት መጻሕፍት ክፍል የጻፈውን ሰው ሰው ሲያመለክት የመልዕክቱን ተቀባይ አያመለክትም፣ እሱም እግዚአብሔር ነበር። "ቀኑን ሙሉ" የሚለው ሐረግ ምን ያህል አደገኛ ሁኔታ ውስጥ እንዳሉ በአጽንኦት አጋንኖ ለማሳየት ነው። ጳውሎስ ይህን የቅዱሳት መጻሕፍት ክፍል የተጠቀመው የእግዚአብሔር የሆኑ ሰዎች ሁሉ በሕይወታቸው ከባድ ጊዜ ሊገጥማቸው እንደሚችል መጠበቅ እንደሚገባቸው ለማሳየት ነው። በሌላ አተረጓጎም፣ “ጠላቶቻችን ሁሌም ሊገድሉን ይፈልጋሉ”

#### Romans 8:37

##### እኛ ከአሸናፊዎች እንበልጣለን

"እኛ ሙሉ የድል አድራጊነት ብቃት አለን"

##### በወደደን በእርሱ አማካይነት

ኢየሱስ እንዴት ያለ ፍቅር እንዳሳየ በግልጽ ማስቀመጥ እንችላለን። በሌላ አባባል፣ "በብዙ ፍቅር እኛን ከመውደዱ የተነሣ ኢየሱስ በእኛ ፈንታ ለመሞት ፍቃደኛ ነበር"

##### አምነት አደረብኝ

"አመንኩኝ" ወይም "እርግጠኛ ሆንኩኝ"

##### መንግሥታት

x

### Translation Questions

#### Romans 8:1

##### ጳውሎስን ከኃጢያት እና ከሞት ህግ ነጻ ያወጣው ምንድን ነው?

በክርስቶስ ያለው የህይወት መንፈስ ህግ ጳውሎስን ከኀጢያትና ከሞት ህግ ነጻ አውጥቶታል። [8:2]

#### Romans 8:3

##### ህግ ለምንድነው ሰዎችን ከኀጢያት እና ከሞት ህግ ነጻ ማውጣት ያልቻለው?

ህግ ያልቻለበት ምክነያት በሥጋ ምክንያት ደካማ ስለነበረ ነው [8:3]

##### እንደ መንፈስ የሚመላለሱት ትኩረታቸውን በምን ላይ ያደርጋሉ?

እንደ መንፈስ የሚመላለሱት ትኩረታቸውን የመንፈስ ነክ ነገሮች ላይ ያደርጋሉ። [8:4]

##### እንደ መንፈስ የሚመላለሱት ትኩረታቸውን በምን ላይ ያደርጋሉ?

እንደ መንፈስ የሚመላለሱት ትኩረታቸውን የመንፈስ ነክ ነገሮች ላይ ያደርጋሉ። [8:5]

#### Romans 8:6

##### ከእግዚአብሔር እና ከህግ ጋር የሥጋ ግንኙነት ምንድን ነው?

ሥጋ የእግዘኢብሔር ጠላት ነው፥ ለህግም መገዛት አይችልም [8:7]

#### Romans 8:9

##### የእግዚአብሔር ያልሆኑ ሰዎች ምን ይጎድላቸዋል?

የእግዚአብሔር ያልሆኑ ሰዎች በእነሱ ውስጥ የሚኖረው የክርሰቶስ መንፈስ ይጎድላቸዋል። [8:9]

#### Romans 8:11

##### እግዚዘብሔር ለሟች ለሆነው የአማኞች አካል ህይወትን እንዴት ይሰጣል?

እግዚአብሔር በአማኞች ውስጥ በሚኖረው በምንፈሱ ሟች ለሆነው አካላቸው ህይወትን ይሰጣል። [8:11]

#### Romans 8:14

##### የእግዚአብሔር ልጆች እንዴት እየተመሩ ነው የሚኖሩት?

የእግዚአብሔር ልጆች በእግዚአብሔር መንፈስ የመራሉ። [8:14]

##### አማኝ የእግዚአብሔርን ቤተሰብ አንዴት ይቀላቀላል?

አማኝ በጉዲፈቻ ወደ እግዚአብሔር ቤተሰብ ይቀላቀላል። [8:15]

#### Romans 8:16

##### እንደ እግዚአብሔር ልጆች፥ አማኞች የእግዚአብሔርን ቤተሰብ በመቀላቀላቸው ሌላ ምን ጥቅም ያገኛሉ?

እንደ እግዚአብሔር ቤተሰብ አማኞች የእግዚአብሔር ወራሾች እና ከክርስቶስ ጋር አብሮ ወራሾች ናቸው። [8:17]

#### Romans 8:18

##### አማኞች የአሁኑን ጊዜ መከራን ለምን መቻል አለባቸው?

አማኞች የአሁኑን ጊዜ መከራን መቻል ያለባቸው የእግዚአብሔር ልጆች በሚገለጡበት ሰዓት ከክርስቶስ ጋር እንዲከብሩ ነው። [8:18]

##### አማኞች የአሁኑን ጊዜ መከራን ለምን መቻል አለባቸው?

አማኞች የአሁኑን ጊዜ መከራን መቻል ያለባቸው የእግዚአብሔር ልጆች በሚገለጡበት ሰዓት ከክርስቶስ ጋር እንዲከብሩ ነው። [8:19]

#### Romans 8:20

##### በአሁኑ ጊዜ ፍጥረት በምን አይነት ባርነት ተይዟል?

በዘሁኑ ጊዜ ፍጥረት የመበስበስ ባርያ ነው። [8:21]

##### ፍጥረት ወደ ምን አይነት ነጻነት ይገባል?

ፍጥረት ለእግዚአብሔር ልጆች ወደተዘጋጀላቸው የነጻነት ክብር ነጻ ወጥቶ ይቀላቀላል። [8:21]

#### Romans 8:23

##### አማኞች የሰውነታቸውን መቤዠት እንዴት ሆነው ሊጠብቁ ይገባቸዋል?

አማኞች በእርግጠኝነት እና በትዕግስት የሰውነታቸውን መቤዠት ሊጠብቁት ይገባቸዋል። [8:23]

##### አማኞች የሰውነታቸውን መቤዠት እንዴት ሆነው ሊጠብቁ ይገባቸዋል?

አማኞች በእርግጠኝነት እና በትዕግስት የሰውነታቸውን መቤዠት ሊጠብቁት ይገባቸዋል። [8:24]

##### አማኞች የሰውነታቸውን መቤዠት እንዴት ሆነው ሊጠብቁ ይገባቸዋል?

አማኞች በእርግጠኝነት እና በትዕግስት የሰውነታቸውን መቤዠት ሊጠብቁት ይገባቸዋል። [8:25]

#### Romans 8:26

##### ቅዱሳንን በድክመታቸው ለመርዳት መንፈስ ራሱ ምን ያደርጋል?

መንፈስ ራሱ እንደ እግዚአብሔር ፈቃድ ቅዱሳንን ወክሎ ይማልዳል። [8:26]

##### ቅዱሳንን በድክመታቸው ለመርዳት መንፈስ ራሱ ምን ያደርጋል?

መንፈስ ራሱ እንደ እግዚአብሔር ፈቃድ ቅዱሳንን ወክሎ ይማልዳል። [8:27]

#### Romans 8:28

##### እግዚአብሔር ለሚወዱት እና እንደ አሳቡ ለተጠሩት ነገርን ሁሉ አያይዞ ለምን ይሰራላቸዋል?

እግዚአብሔር ለሚወዱት እና እንደ አሳቡም ለተጠሩት ነገርን ሁሉ አያይዞ ለበጎ ይሰራላቸዋል። [8:28]

##### እግዚአብሔር አስቀድሞ ላወቃቸው መጨረሻቸው ምን እንዲሆን ወስኗል?

እግዚአብሔር አስቀድሞ ያወቃቸውን የልጁን መልክ እንዲይዙ አስቀድሞ ደግሞ ወስኗል። [8:29]

##### እግዚአብሔር አስቀድሞ ላወቃቸው ሌላስ ምን አደረገ?

እግዘኢብሔር አስቀድሞ የመረጣቸውን ጠራቸው፥ አጸደቃቸው እንዲሁም አከበራቸው። [8:30]

#### Romans 8:31

##### እግዘኢብሔር ሁሉንም ነገር እንዲሁ በነጻ እንደሚሠጣቸው አማኞች እንዴት ያውቃሉ?

እግዚአብሔር የራሱን ልጅ ስለእነሱ ብሎ ስለሰጣቸው አማኞች እግዚአብሔር ሁሉንም ነገር አንዲሁ በነጻ እንደሚሠጣቸው ያውቃሉ። [8:32]

#### Romans 8:33

##### ክርስቶስ ኢየሱስ በእግዚአብሔር ሆኖ ቀኝ ምን ያደርጋል?

ክርስቶስ ኢየሱስ ቅዱሳንን ወክሎ በእግዚአብሔር ቀኝ ሆኖ ይማልዳል። [8:34]

#### Romans 8:37

##### አማኞች እንዴት ነው ከመከራ፥ ከስደት ወይንም ከሞት የልቅ አሸናፊዎች የሆኑት?

አማኞች በወደዳቸው በእርሱ ከአሸናፊዎች በላይ ናቸው። [8:37]

##### ጳውሎስ የትኛውም የተፈጠረ ፍጥረት አማኝን ምን ሊያደርገው አንደማይችል እርግጠኛ ነኝ ይላል?

ጳውሎስ የትኛውም የተፈጠረ ፍጥረት አማኝን ከእግዚአብሔር ፍቅር ሊለየው አይችልም ብሎ እርግጠኛ ሆኗል። [8:39]

### ምዕራፍ 9

**1** በክርስቶስ እውነትን እናገራለሁ እንጂ አልዋሽም፣ ህሊናዬ ከመንፈስ ቅዱስ ጋር ሆኖ ይመሰክርልኛል፣ **2** ከፍተኛ ሀዘንና የማያቋርጥ ህመም በልቤ ውስጥ አለ። **3** በሥጋ ዘሮቼ ስለሆኑት ወንድሞቼ ሲባል እኔ እራሴ በተረገምኩና ከክርስቶስ በተለየሁ ብዬ እመኛለሁ። **4** እነርሱ እስራኤላውያን ናቸው። የልጅነት መብት ፥ክብሩ፥ቃል ኪዳኑ፥የህግ ስጦታው፥የአምልኮ ሥርዓቱ፥ የተስፋው ቃል አላቸው። **5** ከሁሉ በላይና ለዘላለም የእግዚአብሔር ብሩክ የሆነው ክርስቶስ በሥጋ የመጣው ከአባቶቻቸው ነው። ለእርሱ ለዘላለም ምስጋና ይሁን። አሜን! **6** ነገር ግን የእግዚአብሔር የተስፋ ቃል ተሻረ ማለት አይደለም። ምክንያቱም በእስራኤል የሚኖር ሁሉ እስራኤላዊ አይደለም። **7** ወይም የአብርሀም ዘር ሁሉ የአብርሀም ልጆች አይደሉም። ነገር ግን «ዘርህ በይስሀቅ ይጠራልሀል» ተባለ። **8** ይህም ማለት የሥጋ ልጆች የሆኑ የእግዚአብሔር ልጆች አይደሉም። የተስፋው ቃል ልጆች ግን ዘሮቹ ሆነው ተቆጠሩ። **9** የተስፋው ቃል «በዚህ ጊዜ ተመልሼ እመጣለሁ ለሳራም ልጅ ይሰጣታል» የሚል ነው። **10** ይህ ብቻ አይደለም፣ ርብቃ ከአባታችን ከይስሀቅ **11** ከጸነሰች በኋላ በምርጫ የሆነው የእግዚአብሔር ዓላማ ከሥራ የተነሳ ሳይሆን ከእርሱ ጥሪ የተነሳ ይጸና ዘንድ ልጆቹ ገና ሳይወለዱና ክፉም ሆነ ደግ ሳያደርጉ **12** «ታላቁ ለታናሹ ይገዛል» ተብሎ ተነግሯት ነበር። **13** ልክ «ያዕቆብን ወደድኩ ኤሳውን ጠላሁ» ተብሎ እንደተጻፈው ማለት ነው። **14** እንግዲህ ምን እንላለን? በእግዚአብሔር ዘንድ የጽድቅ መጓደል አለ ማለት ነው? በጭራሽ አይደለም። **15** ምክንያቱም ለሙሴ «የምምረውን እምራለሁ ለምራራለትም እራራለሁ» ብሎታል። **16** ስለዚህም ምህረት ለፈለገ ወይም ለሮጠ ሳይሆን ምህረትን ከሚያሳይ ከእግዚአብሔር ነው። **17** ምክንያቱም መጽሐፍ ቅዱስ ስለፈርዖን ሲናገር «ኃይሌን በአንተ ላይ አሳይ ዘንድ ስሜም በምድር ሁሉ ይታወቅ ዘንድ ለዚህ ዋና ዓላማ አስነሳሁህ» ይላል። **18** ስለዚህም ከፈለገ ለአንዱ ምህረትን ይሰጠዋል ሌላውን ደግሞ ግትር ያደርገዋል። **19** «ታዲያ ሁልጊዜ ፈቃዱን የሚያደርግ ከሆነ ለምን ስህተትን ይፈልግብናል?» ትሉኝ ይሆናል። **20** በአንጻሩ ለእግዚአሔር መልስ የምትስጥ አንተ ማን ነህ? የሸክላ ጭቃ ቅርጽ ያወጣለትን ሰው ለምን እንደዚህ አድርገህ ሰራኽኝ ሊለው ይችላልን? ። **21** ሸክላ ሰሪው ከዚያው ጭቃ አንዱን ለየት ባለ ቀን አገልግሎት ላይ የሚውል ዕቃ ሌላውን ደግሞ በየቀኑ አገልግሎት የሚሰጥ ዕቃ አድርጎ ሊሰራው በሸክላ ጭቃው ላይ ሥልጣን የለውም እንዴ? **22** ቁጣውን ሊያሳይና ኃይሉ እንዲታወቅ የሚፈልገው እግዚአብሔር ለጥፋት የተዘጋጁትን የቁጣ ዕቃዎችአብዝቶ ሊታገሳቸው ቢፈልገስ? **23** ይህን ያደረገው አስቀድሞ ለክብር ባዘጋጃቸው የምህረት ዕቃዎቹ ላይ ክብሩን ሊያሳይ ቢሆንስ? **24** ይህንን ለአይሁድ ብቻ ሳይሆን ከአህዛብ ለተጠራን ለእኛም ቢያደርገውስ? **25** በትንቢት ሆሴዕም ላይ «ህዝቤ ያልሆነውን ህዝቤ ብዬ ያልተወደደችውንም የተወደደች ብዬ እጠራለሁ። **26** 'ህዝቤ አይደላችሁም በተባሉበት በዚያው ቦታ 'የህያው እግዚአብሔር ልጆች' ይባላሉ» እንደሚለው ነው። **27** ኢሳያስ ስለእስራኤል «የእስራኤል ልጆች ብዛት እንደ ባህር አሸዋ ቢሆን እንኳ የሚድኑት ግን ትሩፋን ናቸው» ብሎ ይጮኸል። **28** ምክንያቱም እግዚአብሔር ቃሉን በምድር ላይ ሙሉ በሙሉ ፈጥኖ ይፈጽማል። **29** ይህም ኢሳያስ ቀደም ሲል «የሠራዊት ጌታ ዘር ባያስቀርልን ኖሮ እንድ ሰዶም በሆንን እንደ ገሞራም በሆነብን ነበር» እንዳለው ነው። **30** እንግዲህ ምን እንላለን? ለጽድቅ ያልሮጡት አህዛብ በእምነት የሆነውን ጽድቅ አገኙ። **31** ለጽድቅ ህግ የተጉት እስራኤል ግን ወደዚያ ሊደርሱ አልቻሉም። **32** ለምን አልደረሱም? ምክንያቱም ጽድቅን የፈለጉት በእምነት ሳይሆን በሥራ ስለሆነ ነው። በማሰናከያው ድንጋይ ተሰናከሉበት። **33** «በጽዮን የማሰናከያ ድንጋይና የዕንቅፋት ዐለት አስቀምጣለሁ በእርሱ የሚያምን አያፍርም» ተብሎ እንደተጻፈው ነው።

#### Romans 9:1

##### አያያዥ ዐረፍተ ነገር፥

ጳውሎስ የእስራል ሕዝብ ይድናሉ ብሎ ምኞቱን ይገልፃል። ከዚያም እነሱ እንዲያምኑ እግዚአብሔር በተለያየ መንገድ ሲያዘጋጃቸው እንደነበር በአጽንኦት ይናገራል።

##### እኔ በክርስቶስ ያለውን እውነት እናገራለሁ። አልዋሽም።

እነዚህ ሁለት አገላለጾች አንድ ዓይነት ትርጉም የሚሰጡ ናቸው። ጳውሎስ እነዚህን ተጠቅሞ እውነት እንደሚናገር በአጽንኦት ለማስገንዘብ ነው።

##### ሕልናዬም ይህንን በመንፈስ ቅዱስ አማካይነት ይመሰክርልኛል።

"መንፈስ ቅዱስ ሕልናዬን ይቆጣጠራል፤ እኔ የሚለውንም ነገር ያረጋግጣል"

##### በጣም አሳዛኝና የማያቋርጥ ሕመም በውስጤ አለ።

እዚህ ላይ “የማያቋርጥ ሕመም በውስጤ” የሚለው አነጋገር ጳውሎስ የራሱን የጭንቀት ስሜት ለመግለጽ የተጠቀመበት ነው። በሌላ አባባል፥ “እኔ ከፍተኛና ጥልቅ የሐዘን ስሜት እንዳለኝ እነግራችኋለሁ”

##### በጣም አሳዛኝና የማያቋርጥ ሕመም

እነዚህ ሁለቱ አገላለፆች ከመሠረታቸው አንድ ዓይነት ትርጉም አላቸው። ጳውሎስ የተጠቀመባቸው ስሜቱ ከፍተኛ መሆኑን በደንብ ለመግለጽ ነው።

#### Romans 9:3

##### እኔ በዘር ከእኔ ጋር አንድ ለሆኑት ወንድሞቼ ስል የተረገምኩ ሆኜ ከክርስቶስ መለየት ብችል እወድ ነበር።

በሌላ አባባል፥ “እኔ በግሌ ይህን ማድረጌ ከእኔ ቡድን የሆነውን ሕዝብ እስራኤላውያን ወገኖቼን በክርስቶስ ለማመን የሚረዳቸው ቢሆን ኖሮ በእግዚአብሔር ተረግሜ ከክርስቶስ ለዘላለም ለመለየት ፍቃደኛ ነበርኩ።

##### ወንድሞቼ

እንዲህ ማለት ክርስቲያን ወገኖች ለማለት ነው፤ይህም ወንዶችንም ሴቶችንም ይጨምራል።

##### እስራኤላውያን ናቸው

እነርሱ እንደ እኔ እስራኤላውያን ናቸው። እነርሱ የያዕቆብ ዘር እንዲሆኑ እግዚአብሔር መርጦአቸዋል።

##### እንደ ልጆቹ ተቆጥረዋል

እዚህ ላይ ጳውሎስ “እንደ ልጆቹ” የሚለውን ዘይበኤአዊ አነጋገር የተጠቀመው እስራኤላውያን እንደ እግዚአብሔር ልጆች ይታያሉ የሚለውን ለማመልከት ነው። በሌላ አባባል “ለእነርሱ እግዚአብሔር አባታቸው ነው”

##### ክርስቶስ የመጣበት የዘር ግንድ ውስጥ የቀድሙ ዘመዶች አሉ

እዚህ ላይ “ክርስቶስ የመጣበት የዘር ግንድ” ሲባል ክርስቶስ ሰብአዊ የደም ዝምድናን በተመለከተ ከእስራኤላውያን ዘር ነው።በሌላ አባባል፥ “ክርስቶስ ሰብአዊ የዘር ግንዱን በተመለከተ የመጣው ከእነርሱ ዘር ነው”

#### Romans 9:6

##### አያያዥ ዐረፍተ ነገር፥

ጳውሎስ በቤተ እስራኤል ውስጥ የተወለዱ ሰዎች ብቻ ከእምነት አንፃር እውነተኛ የእስራኤል ወገን ሊሆኑ ይችላሉ የሚለውን ሐሳብ ጠንከር አድርጎ ለማስረዳት ነው።

##### ነገር ግን የእግዚአብሔር የተስፋ ቃል ሳይከናወን እንደ ቀረ ተደርጎ ሊወሰድ አይችልም

“ነገር ግን እግዚአብሔር የሰጠውን የተስፋ ቃል መጠበቅ አላቃተውም” ወይም “እግዚአብሔር የተስፋ ቃሉን ጠብቆአል”

##### በእስራኤል ውስጥ ያሉ ሰዎች ሁሉ እውነተኛ የእስራኤል ወገን አይደሉምና።

እግዚአብሔር የተስፋ ቃሉን የሰጠው ከእስራኤል (ወይም ያዕቆብ) የዘር ግንድ ለተወለዱ ሁሉ አይደለም ነገር ግን በመንፈስ ከያዕቆብ ለተወለዱት ነው ማለትም በኢየሱስ የታመኑት ናቸው።

#### Romans 9:8

##### ሰብአዊ ልጆቹ ግን አይደሉም

እዚህ ላይ “ሰብአዊ ልጆች” የሚለው ዘይበአዊ አነጋገር በሥጋ ከአብርሃም የተወለዱትን ያመለክታል። በሌላ አነጋገር “ከአብርሃም የዘር ግንድ የተወለዱ ሁሉ አይደሉም”

##### የእግዚአብሔር ልጆች

ይህ መንፈሳዊ ልጆቹ የሆኑ ሰዎችን የሚያመለክት ተለዋጭ ዘይቤአዊ አነጋገር ነው፥ በኢየሱስ ያመኑትን።

##### የተስፋ ቃሉ ልጆች

ይህ የሚያመለክተው እግዚአብሔር ለአብርሃም የሰጠውን የተስፋ ቃል የሚወርሱ ሰዎችን ነው።

##### ይህ የተነገረው የተስፋ ቃሉ ነው

“እነዚህ እግዚአብሔር የተስፋ ቃሉን ሲናገር የተጠቀመባቸው ቃላት ናቸው”

##### ለሳራ ወንድ ልጅ ይሰጣል

በሌላ አነጋገር ‘እግዚአብሔር ለሳራ ወንድ ልጅ ይሰጣል’ ማለት ይቻላል፝። “እኔ ለሳራ ወንድ ልጅ እሰጣለው”

#### Romans 9:14

##### ስለዚህ ምን እንበል?

ጳውሎስ ይኸንን በጥያቄ መልክ ሲያቀርብ የአንባቢዎቹን ትኩረት ለማግኘት ነው።

##### ይህ ፈጽሞ ሊሆን አይገባም

“ይህ ነገር አይቻልም” ወይም “ፈጽሞ አይሆንም” ይህ አገላለጽ ይህ ነገር እንደ ተባለው እንዳይሆን አጥብቆ ይከለክላል። በእናንተ ቋንቋ ሊትጠቀሙበት የሚትችሉት ተመሳሳይ አገላለጽ ይኖር ይሆናል።

##### ለሙሴ እንዲህ ይለዋል

ጳውሎስ እዚህ ላይ እግዚአብሔር ለሙሴ በአሁኑ ጊዜ እየሆነ እንዳለ ዓይነት አገላለጽ ተጠቅሞ መናገሩን ይገልጻል።

##### ይህ የሚሆነው ሰው ስለፈለገው ወይም ስለሮጠ አይደለም

“ይህ የሚሆነው ሰው ከሚፈልገው ነገር የተነሣ ወይም ሰው ከሚያደርገው ጥረት የተነሣ አይደለም”

##### ስለሚሮጠው ሰው ተብሎ አይደለም

ጳውሎስ እዚህ ላይ የእግዚአብሔርን ቸርነት ለማግኘት መልካም ነገር ስለሚያደርግ ሰው ሲናገር ለውድድር የሚሮጥ ሰው ምሳሌን ተጠቅሞ ይገልጸዋል።

#### Romans 9:17

##### በቅዱሳት መጻሕፍት ላይ እንዲህ ይላል

እዚህ ላይ ቅዱሳት መጻሕፍት ላይ የተነገረውን እግዚአብሔር ለፈረኦን እንደሚናገር ተደርጎ ተቀምጦአል። በሌላ አባባል፥ “ቅዱሳት መጻሕፍት እንደሚናገረው እግዚአብሔር እንዲህ ይላል”

##### እኔ. . .የኔ

እግዚአብሔር ራሱን ለማመልከት ነው።

##### አንተ

ነጠላ ቁጥር አመልካች

##### ጠበቅኩህ

x

#### Romans 9:19

##### ከዚያም እንዲህ ትለኛለህ

ጳውሎስ ለትምህርቱ ተቃዋሚዎች ልክ ለአንድ ሰው እንደሚናገር ዓይነት አድርጎ ይናገራቸዋል።ብዙ ቁጥር አመልካችንም ልትጠቀሙ ትችላላችሁ።

##### እስከዚህ ጊዜም ቢሆን ለምን ወቀሳ ይሰነዝራል? ፍቃዱንስ የተቋቋመ ሰው ማን ነው?

እነዚህ የማሳመኛ ነጥቦች ጳውሎስ ለነገሩ አጽንኦት ለመስጠት የተጠቀመባቸው ናቸው።ሁሉንም ጠበቅ ያሉ ዐረፍተ ነገሮች አድርገን መተርጎም እንችላለን።

##### እርሱ. . .የርሱ

እነዚህ ቃላት እግዚአብሔርን የሚያመለክቱ ናቸው።

##### የተሠራ ነገር እንዲህ ብሎ ይናገራል. . .ለዕለታዊ ግልጋሎት?

ጳውሎስ አንድ ሸክላ ሠሪ ከሸክላ የፈለገውን ዕቃ የመሥራት መብት አለው የሚለውን ዘይቤ ተጠቅሞ ፈጣሪ በፍጥረቱ የፈለገውን ነገር ለመሥራት መብት እንዳለው ይገልጻል። ጳውሎስ በጥያቄ መልክ ያቀረበው ነጥቡን ጠንከር አድርጎ ለማስቀመጥ ነው።

##### ለምን እንደዚህ አድርገህ ሠራኸኝ?

አንተ የሚለው ቃል እግዚአብሔርን ያመለክታል።በጥያቄ መልክ ሲናገር ደግሞ ለነገሩ አጽንኦት ለመስጠት ነው።ይኸንን እንደ አንድ ጥብቅ ዐረፍተ ነገር መተረጎምም ትችላላችሁ። በሌላ አባባል፥ “እግዚአብሔር ሆይ፥ እንደዚህ አድርገህ ሊታበጀኝ አይገባም ነበር!”

#### Romans 9:22

##### እርሱ. . .የርሱ

እነዚህ ቃላት እግዚአብሔርን የሚያመለክቱ ናቸው።

##### የቁጣ ዕቃዎች. . . የምህረት ዕቃዎች

ጳውሎስ ሰዎችን እንደ ዕቃዎች በመውሰድ ይገልጻቸዋል። በሌላ አባባል፥ ቁጣ የሚገባቸው ሰዎች. . .ምህረት የሚገባቸው ሰዎች

##### የክብሩ ባለጠግነት

ጳውሎስ የእግዚአብሔርን አስገራሚ ሥራዎች ከትልቅ ባለጠግነት ጋር ያነፃፅራል። በሌላ አባባል፥ “ትልቅ ዋጋ ያለው ክብሩ”

##### አስቀድሞ ለክብር ያዘጋጃቸውን

እዚህ ላይ “ክብር” የሚያመለክተው በሰማይ ከእግዚአብሔር ጋር የምንኖረው ሕይወት ነው።በሌላ አባባል፥ “ከእርሱ ጋር እንዲኖሩ ቀደም ብሎ ያዘጋጃቸውን”

#### Romans 9:25

##### አያያዥ ዐረፍተ ነገር

ጳውሎስ በዚህ ክፍል የእስራኤል ሕዝብን አለማመን አስቀድሞ በነብዮ ሆሴዕ እንደተነገረ ይገልጻል።

##### እርሱ በሆሴዕም ላይ እንደተናገረው

እዚህ ላይ “እርሱ” የሚለው እግዚአብሔርን ያመለክታል። በሌላ አባባል፥ “ሆሴዕ በጻፈው መጽሐፍም ላይ እግዚአብሔር እንደተናገረው”

##### ሆሴዕ

ሆሴዕ ነብይ ነበር።

##### እኔ በዚያን ጊዜ ሕዝቤ ያልሆነውን ሕዝቤ ብዬ እጠራዋለው

እኔ በዚያን ጊዜ የእኔ ያልነበረውን ሕዝብ ሕዝቤ እንዲሆን እመርጠዋለሁ

##### የተወደደ ያልነበረውን የእሷን ውድ

እዚህ ላይ “እሷ” የሚለው የሚያመለክተው የእስራኤልን ሕዝብ የሚትወክለውን ጎመር የሚትባለውን የሆሴዕ ሚስት ነው። በሌላ አባባል፥ “በእኔ የማትወደድ የነበረችውን በእኔ የሚትወደድ እንዲትሆን እመርጣታለሁ” የሕያው እግዚአብሔር ልጆች

##### የሕያው እግዚአብሔር ልጆች

“ሕያው” የሚለው ቃል እግዚአብሔር ብቸኛው እውነተኛ አምላክ መሆኑን እንደ ሐሰተኛ ጣኦቶችም አለመሆኑን ያመለክታል።

#### Romans 9:27

##### ይጮሃል

“ይጣራል”

##### እንደ ባሕር አሸዋ

እዚህ ላይ ጳውሎስ የእስራኤል ሕዝብ ብዛትን ከባሕር አሸዋ ደቃቆች ብዛት ጋር ያነፃፅራል። በሌላ አባባል፣ “ከብዛቱ የተነሣ ለመቁጠር የሚከብድ”

##### ይድናሉ

ጳውሎስ “ይድናሉ” የሚለውን ቃል በመንፈሳዊ ትርጉሙ ይጠቀምበታል። እግዚአብሔር አንድን ሰው ካዳነ በኢየሱስ መስቀልና ሞት ባለው እምነት አማካይነት እግዚአብሔር ምህረት አድርጎለት በኃጢአቱ ምክንያት ከሚመጣበት ቅጣት ነፃ አደረገው።

##### ጌታ በምድር ፍርዱን ይፈጽማል

እዚህ ላይ “ፍርድ” የሚለው ቃል ሰዎች ለመቅጣት የወሰነውን ውሳኔ ያመለክታል። በሌላ አባባል፣ “ጌታ በምድር ያለውን ሕዝብ በውሳኔው መሠረት ይቀጣዋል”

##### እኛ

ይህ የሚያመለክተው ኢሳያስንና እርሱ ቃል የተናገራቸውን ሰዎች ነው።

##### እኛ እንደ ሰዶም እንሆናለን፤ እንደ ገሞራም ልንሆን እንችል ነበር

x

#### Romans 9:30

##### ስለዚህ ምን እንበል?

ጳውሎስ ይህን ጥያቄ የተጠቀመው የአንባቢዎቹን ትኩረት ለማግኘት ሲል ነው። በሌላ አባባል፥ “ስለዚህ እንዲህ ማለት አለብን”

##### እንግዲህ አይሁድ ያልሆኑ ሕዝቦች

“እንዲህ እንላለን፣ አይሁድ ያልሆኑ ሕዝቦች”

##### በእግዚአብሔር ሐሳብ ያልሄዱ

“እግዚአብሔርን ለማስደሰት ጥረት ያላደረጉ”

##### በእምነት የእግዚአብሔርን ሐሳብ መከተል

እዚህ ላይ “በእምነት” የሚለው ቃል የሚያመለክተው በክርስቶስ መታመን ነው። ይህንን በትርጉማችን ገልጦ ማሳየትይቻላል፥ “እነርሱ በክርስቶስ በታመኑ ጊዜ እግዚአብሔር በፊቱ ትክክለኞች አድርጎ ተቀበላቸው”

##### ሊደርሱበት አልቻሉም

ይህ ማለት እስራኤላውያን ሕግን ለመጠበቅ በመሞከር እግዚአብሔርን ሊያስደስቱ አልቻሉም። ይኸንን በትርጉማችን ገልጦ ማሳየትይቻላል፥ “ሕግን በመጠበቅ እግዚአብሔርን ማስደሰት አልቻሉም ምክንያቱም ሕግን መጠበቅ አልቻሉም”

#### Romans 9:32

##### ለምን አልሆነም?

ይህ በአጭሩ የተቀመጠ አባባል ነው። ለማለት የተፈለጉትን ቃላት ጨምረን መግለጽ እንችላለን። ጳውሎስ ይህን ጥያቄ የጠየቀው የአንባቢዎቹን ትኩረት ለማግኘት ነው። በሌላ አባባል ስናስቀምጠው፥ “እነርሱ በእግዝአብሔር ሐሳብ መሄድ ያልቻሉት ለምንድነው?”

##### በሥራ

ይህ የሚያመለክተው ሰዎች እግዚአብሔርን ለማስደሰት ሲሞክሩ የሚያደርጉትን ነገር ነው። ይህንን ሐሳብ በትርጉማችን ገልጦ ማሳየት ይቻላል፥ “እግዚአብሔርን የሚያስደስት ነገር ለመሥራት ጥረት ማድረግ” ወይም “ሕጉን በመጠበቅ”

##### እንዲህ ተብሎ ተጽፎአል

ኢሳይያስ እንዲህ ብሎ ጽፎአል ማለት ይቻላል። በሌላ አባባል፣ “ነብዩ ኢሳይያስ እንደ ጻፈው”

### Translation Questions

#### Romans 9:3

##### እንደ ሥጋ ወንድሞቹ ለሁኑት ለእሥራኤላውያን ሲባል ጳውሎስ ምንን ለማድረግ ፈቃደኛ ነው?

ጰውሎስ ስለ ወንድሞቹ በእግዚአብሔር የተረገመ ለመሆን ፈቃደኛ ነው። [9:3]

##### እሥራኤላውያን በታሪካቸው ውስጥ ምን አላቸው?

እሥራኤላውያን ልጅ መደረግን፣ ክብሩ፣ ኪዳናቱ፣ ህጉ፣ እግዚአብሔር ማምለክን እና የተስፋዎቹ ቃላት አሉዋቸው። [9:4]

#### Romans 9:6

##### በእሥራኤል ስላሉት ሁሉ እና ስለ አብርሃም ዘሮች በጠቅላላ በተመለከተ ጰውሎስ እውነት አይደለም የሚለው ምንድን ነው?

ጳውሎስ በእሥራኤል ያሉት ሁሉ በእውነት የእሥራኤል አይደሉም ደግሞም ሁሉም የአብርሃም ዘር በእውነት ዘሩ አይደሉም ይላል። [9:6]

##### በእሥራኤል ስላሉት ሁሉ እና ስለ አብርሃም ዘሮች በጠቅላላ በተመለከተ ጰውሎስ እውነት አይደለም የሚለው ምንድን ነው?

ጳውሎስ በእሥራኤል ያሉት ሁሉ በእውነት የእሥራኤል አይደሉም ደግሞም ሁሉም የአብርሃም ዘር በእውነት ዘሩ አይደሉም ይላል። [9:7]

#### Romans 9:8

##### እንደ እግዚአብሔር ልጆች የማይቆጠሩት እነ ማን ናቸው?

የሥጋ ልጆች እንደ እግዚአብሔር ልጆች አይቆጠሩም። [9:8]

##### እንደ እግዚአብሔር ልጆች የማይቆጠሩት እነ ማን ናቸው?

የሥጋ ልጆች እንደ እግዚአብሔር ልጆች አይቆጠሩም። [9:8]

#### Romans 9:10

##### የርብቃ ልጆች ገና ሳይወለዱ ‘ታላቁ ለታናሹ ይገዛል’ ተብሎ እንዲነገራት ምክንያት የሆነው ምንድን ነው?

በምርጫ የሆነው የእግዚአብሔር ዓላማ ነው ለርብቃ እንደዚያ እንዲነገራት የሆነበት ምክንያት። [9:10]

##### የርብቃ ልጆች ገና ሳይወለዱ ‘ታላቁ ለታናሹ ይገዛል’ ተብሎ እንዲነገራት ምክንያት የሆነው ምንድን ነው?

በምርጫ የሆነው የእግዚአብሔር ዓላማ ነው ለርብቃ እንደዚያ እንዲነገራት የሆነበት ምክንያት። [9:11]

##### የርብቃ ልጆች ገና ሳይወለዱ ‘ታላቁ ለታናሹ ይገዛል’ ተብሎ እንዲነገራት ምክንያት የሆነው ምንድን ነው?

በምርጫ የሆነው የእግዚአብሔር ዓላማ ነው ለርብቃ እንደዚያ እንዲነገራት የሆነበት ምክንያት። [9:12]

#### Romans 9:14

##### ለእግዚአብሔር የምህረት እና የርኀራኄ ስጦታዎች ምክንያት የሆነው ምንድን ነው?

ለእግዚአብሔር የምህረት እና የርኅራኄ ስጦታዎች ምክንያት የሆነው የእግዚአብሔር ምርጫ ነው። [9:14]

##### ለእግዚአብሔር የምህረት እና የርኀራኄ ስጦታዎች ምክንያት የሆነው ምንድን ነው?

ለእግዚአብሔር የምህረት እና የርኅራኄ ስጦታዎች ምክንያት የሆነው የእግዚአብሔር ምርጫ ነው። [9:15]

##### ለእግዚአብሔር የምህረት እና የርኀራኄ ስጦታዎች ምክንያት የሆነው ምንድን ነው?

ለእግዚአብሔር የምህረት እና የርኅራኄ ስጦታዎች ምክንያት የሆነው የእግዚአብሔር ምርጫ ነው። [9:16]

##### ለእግዚአብሔር የምህረት እና የርኀራኄ ስጦታዎች ምክንያት ያልሆነው ምንድን ነው?

ለእግዚአብሔር የምህረት እና የርኅራኄ ስጦታዎች ምክንያት ያልሆነው የሥጦታ ተቀባዩ ፈቃድ ወይንም ሥራ ነው። [9:16]

#### Romans 9:19

##### እግዚአብሔር በሰዎች ዘንድ ስህተትን ስለሚፈልግ ጻድቅነቱን በጥያቄ ውስጥ ሊሚያስጉበት የጳውሎስ ምላሽ ምንድን ነው?

ጳውሎስ ‘አንተ ማን ነህ፥ ለእግዚአብሔር ምላሽን የምትሰጥ’ ብሎ ይመልስላቸዋል። [9:20]

#### Romans 9:22

##### እግዚአብሔር ለጥፋት የተዘጋጁትን ምን አደረጋቸው?

እግዚአብሔር ለጥፋት የተዘጋጁትን አብዝቶ ታገሳቸው። [9:22]

##### እግዚአብሔር ለክብር የተዘጋጁትን ምን አደረጋቸው?

እግዚአብሔር የከብሩን ባለጠግነት አስታወቃቸው። [9:23]

##### እግዚአብሔር የሚምራቸውን ከየትኞቹ ወገኖች ጠራቸው?

እግዚአብሔር ከሁለቱም ከአይሁዶችም እና ከአህዛብም የሚምራቸውን ጠራቸው። [9:24]

#### Romans 9:27

##### ከእሥራኤል ልጆች በጠቅላላ ምን ያህሉ ይድናሉ?

ከእሥራኤል ልጆች በጠቅላላ ቅሬታ ይድናሉ። [9:27]

#### Romans 9:30

##### ጽድቅን የማይከታተሉ አህዛብ እንዴት ሊያገኙት ቻሉ?

አህዛብ በእምነት በሚሆን ጽድቅ አገኙት። [9:30]

#### Romans 9:32

##### ምንም እንኳ በህግ የሆነ ጽድቅን ቢከታተሉም እሥራኤላውያን ለምን ሊያገኙት አልቻሉም?

እሥራኤላውያን ሊያገኙት ያልቻሉት በእምነት ሳይሆን በሥራ ስለፈለጉት ነው። [9:32]

##### እሥራኤላውያን በምን ላይ ተሰነካከሉ?

እሥራኤላውያን በዕንቅፋት ድንጋይ እና የማሰናከያ ድንጋይ ላይ ተሰነካከሉ። [9:32]

##### እሥራኤላውያን በምን ላይ ተሰነካከሉ?

እሥራኤላውያን በዕንቅፋት ድንጋይ እና የማሰናከያ ድንጋይ ላይ ተሰነካከሉ። [9:33]

##### በማይሰናከሉ፥ ነገር ግን የሚያምኑት ምን ይሆናሉ?

በማየሰናከሉ ነገር ግን ለሚያመኑ አያፍሩም። [9:33]

### ምዕራፍ 10

**1** ወንድሞች ሆይ፥ እኔ ስለእነርሱ ለእግዚአብሔር የማቀርበው ልመና እንዲድኑ ነው። **2** በእውቀት የሆነ ባይሆንም ለእግዚአብሔር እንደሚቀኑ እኔ ራሴ ስለእነርሱ እመሰክራለሁ። **3** የእግዚአብሔርን ጽድቅ አያውቁምና የራሳቸውን ጽድቅ ሊመሰርቱ ይጥራሉ፤ለእግዚአብሔርም ጽድቅ ራሳቸውን አያስገዙም። **4** ምክንያቱም ክርስቶስ ለሚያምን ሁሉ ለጽድቅ የሚሆን የህግ ፍጻሜ ነው። **5** ሙሴ ከህግ ስለሚመጣ ጽድቅ ሲናገር «ከህጉ የሆነውን ጽድቅ የሚያደርግ በዚያው ጽድቅ ይኖራል።» ይላልና። **6** በእምነት ስለሚሆን ጽድቅ ግን «በልብህ ማን ወደ ሰማይ ይወጣል አትበል (ይህ ክርስቶስን ማውረድ ነውና) **7** ወይም ወደ ሲዖል ማን ይወርዳል አትበል (ይህ ክርስቶስን ከሙታን መካከል ማውጣት ነውና)።» ይላል። **8** ነገር ግን ቃሉ ምን ይላል? «ቃሉ ለአፍህና ለልብህ ቅርብ ነው።» ይላል። የምንሰብከው የእምነት ቃል ይህ ነው። **9** ስለዚህም ኢየሱስ ጌታ እንደሆነ በአፍህ ብትመሰክር እግዚአብሔርም ከሙታን እንዳስነሳው በልብህ ብታምን ትድናለህ። **10** ምክንያቱም ሰው በልቡ አምኖ ይጸድቃል በአፉ መስክሮ ደግሞ ይድናል። **11** ምክንያቱም መጽሀፍ እንደሚል «በእርሱ የሚያምን አያፍርም» ። **12** በዚህ ጉዳይ በአይሁድና በግሪክ ልዩነት የለም። ያው አንዱ ጌታ የሁሉ ጌታ ነውና ለሚጠሩትም ሁሉ ባለጠጋ ነው። **13** የጌታን ስም የሚጠራም ሁሉ ይድናል። **14** ታዲያ ያላመኑበትን እንዴት ይጠሩታል? ስለእርሱ ሳይሰሙስ እንዴት ያምኑበታል? **15** ያለ ሰባኪስ ከየት ይሰማሉ? «በመልካም ነገር የተሞላ ደስታን የሚሰብኩ እግሮች እንዴት ያማሩ ናቸው» ተብሎ እንድተጻፈ፣ ሳይላኩስ እንዴት ይሰብካሉ? **16** ነገር ግን ኢሳያስ «ጌታ ሆይ መልዕክታችንን ማን አምኗል» እንዳለው ሁሉም ወንጌልን አልተቀበሉም። **17** ስለዚህ እምነት የሚመጣው ከመስማት ሲሆን መሰማት ያለበትም የክርስቶስ ቃል ነው። **18** ነገር ግን «አልሰሙ ይሆንን?» እላለሁ። በሙሉ እርግጠኝነት ሰምተዋል።«ድምጻቸው በምድር ሁሉ ላይ ቃላቸውም እስከ ዓለም ዳርቻ ደርሷል።» **19** በተጨማሪም «እስራኤል አያውቁምን?» እላለሁ። ሙሴ አስቀድሞ «ህዝብ ባልሆነ በእሱ በቅናት አነሳሳችኋለሁ። በማያስተውልም ህዝብ በቁጣ አናውጣችኋለሁ» ይላል። **20** ደግሞም ኢሳያስ በድፍረት «ላልፈለጉኝ ተገኘሁ ላልጠየቁኝም ተገለጥኩ» ይላል። **21** ስለእስራኤል ግን «ለዚህ የማይታዘዝና ደንዳና ህዝብ ቀኑን ሙሉ እጄን ዘረጋሁ» ይላል።

#### Romans 10:1

##### አያያዥ ዐረፍተ ነገር፥

ጳውሎስ እስራኤል በክርስቶስ እንዲያምን ምኞቱን እየገለጸ ግን ደግሞ አይሁድም ሆነ ሌሎች ሕዝቦች ሁሉም ሊድኑ የሚችሉት በኢየሱስ ባላቸው እምነት ብቻ መሆኑን አጥብቆ ያስገነዝባል።

##### ወንድሞች

እዚህ ላይ እንዲህ ማለት ወንዶችንም ሴቶችንም ጨምሮ ክርስቲያን ወገኞች ለማለት ነው።

##### የልቤ ምኞት

እዚህ ላይ “ልብ” የሚለው ቃል የሰውን ውስጣዊ ስሜት ለማለት ነው። በሌላ አባባል፣ “ከሁሉም የሚበልጥ ፍላጎቴ”

##### ለእነርሱ ነው፤ ለድነታቸው

“እግዚአብሔር አይሁዶችን ያድናቸዋል”

##### እኔ ስለ እነርሱ እመሰክራለሁ

“እኔ ስለ እነርሱ እውነቱን እናገራለሁ”

##### እነርሱ የእግዚአብሔርን መመዘኛ ሐሳብ አላወቁም

እዚህ ላይ “የእግዚአብሔር መመዘኛ ሐሳብ” የሚለው እግዚአብሔር ሰዎችን በፊቱ ሐሳቡን የሚያሟሉ የሚያደርግበት መንገድን ያመለክታል።

#### Romans 10:4

##### ክርስቶስ የእግዚአብሔር ሕግ ሙላት ነው

“ክርስቶስ የእግዚአብሔርን ሕግ ሙሉ በሙሉ ፈጽሞአል።

##### የእግዚአብሔርን ሐሳብ የፈጸመ ለመሆን ላመነ ሁሉ

እዚህ ላይ “የሚያምን” ማለት “የተማመነ” ማለት ነው። በሌላ አባባል፥ “በሱ የተማመኑትን በፊቱ ሐሳቡን የፈጸሙ አድርጎ እንዲቀበላቸው”

##### ሕግን በመፈጸም የእግዚአብሔር ሐሳብ የፈጸመ ሆኖ መገኘት

ጳውሎስ “የእግዚአብሔርን ሐሳብ መፈጸም” የሚለውን ሕይወት እንዳለውና እንደሚንቀሳቀስ አድርጎ ይናገራል። በሌላ አባባል፥ “ሕግ አንድን ሰው ከእግዚአብሔር ሐሳብ አንጻር እንዴት የተስተካከለ እንደሚያደርግ”

##### ሕግን በመፈጸም የእግዚአብሔርን ሐሳብ የሚፈጽም ሰው በዚሁ ይኖራል

ሕግን በመፈጸም በእግዚአብሔር ፊት የእግዚአብሔርን ሐሳብ የፈጸመ ለመሆን ሕጉን ሙሉ በሙሉ መፈጸም አለበት፤ ይህ ደግሞ የሚቻል አይደለም። በሌላ አባባል፥ “ሕጉን ሙሉ በሙሉ የሚፈጽም ሰው በሕይወት ይኖራል ምክንያቱም ሕጉ የእግዚአብሔርን ሐሳብ የፈጸመ ያደርገዋል”

##### በሕይወት ይኖራል

ይህ አባባል የሚያመለክተው 1) ዘላለማዊ ሕይወት 2) ከእግዚአብሔር ጋር ኅብረት ያለው የሚሞት ሕይወት

#### Romans 10:6

##### ነገር ግን ከእምነት የሚመጣው የእግዚአብሔርን ሐሳብ መፈጸም እንዲህ ይላል

እዚህ ላይ “የእግዚአብሔርን ሐሳብ መፈጸም” የሚለው አባባል መናገር እንደሚችል ሰው ተደርጎ የቀረበ ነው።በሌላ አባባል፥ “ነገር ግን ሙሴ እምነት እንዴት አንድን ሰው በእግዚአብሔር ፊት ሐሳቡን የፈጸመ እንደሚያደርገው ሲጽፍ እንዲህ ብሏል።

##### በልባችሁ እንዲህ አትበሉ

ሙሴ ለሕዝቡ ሲናገር ለአንድ ሰው እንደሚናገር አድርጎ ያቀርበዋል።እዚህ ላይ “ልብ” የአንድን ሰው አእምሮ ወይም ውስጣዊ ስሜት የሚተካ ነው። በሌላ አባባል፥ “ራሳችሁን እንዲህ አትበሉ”

##### ወደ ሰማይ የሚወጣ ማነው?

ሙሴ የሚናገራቸውን ሰዎች ለማስተማር በጥያቄ መልክ አቀረበ። ያለፈው ትምህርቱ ላይ “አትበሉ” ሲል ለዚህኛው ጥያቄ አሉታዊ መልስ እንደሚያስፈልገው ያሳያል። ይህን ጥያቄ በዐረፍተ ነገር መልክ ማስቀመጥ ይቻላል፥ “ወደ ሰማይ ሊወጣ የቻለ ማንም የለም”

##### ይህም ማለት ክርስቶስን ለማውረድ

“ክርስቶስ ወደ ምድር እንዲመጣ ለማድረግ”

##### ወደ ጥልቅም የሚወርድ ማነው?

ሙሴ የሚናገራቸውን ሰዎች ለማስተማር በጥያቄ መልክ አቀረበ።ያለፈው ትምህርቱ ላይ “አትበሉ” ሲል ለዚህኛው ጥያቄ አሉታዊ መልስ እንደሚያስፈልገው ያሳያል። ይህን ጥያቄ በዐረፍተ ነገር መልክ ማስቀመጥ ይቻላል፥ “ወደ ጥልቁ በመውረድ የሞቱ ሰዎች መናፍስት ያሉበት ቦታ ሊገባ የቻለ ማንም የለም”

##### ከሙታን

ከሞቱት ሰዎች ሁሉ መካከል ማለት ነው።ይህ አባባል በታችኛው ዓለም የሚገኙትን የሞቱ ሰዎች በአንድ ላይ የሚገልጽ ነው።

##### ሙት

ይህ ቃል ስለ አካላዊ ሞት ይናገራል።

#### Romans 10:11

##### ቅዱሳት መጻሕፍት ላይ እንደተጻፈው

ጳውሎስ ቅዱሳት መጻሕፍትን ሕይወትና ድምፅ እንዳለው አድርጎ ይናገራል። እዚህ ላይ ጳውሎስ የተጠቀመውን የቅዱሳት መጻሕፍት ቃል ጸሐፊውን በግልጽ መጥቀስ ትችላላችሁ። በሌላ አነጋገር፥ “ኢሳያስ በቅዱሳት መጻሕፍት እንደጻፈው”

##### በእርሱ የሚያምን ሁሉ አያፍርም

ይህ “የማያምን ሁሉ ያፍራል” ከማለት ጋር ተመጣጣኝ ትርጉም አለው። እዚህ ላይ በአሉታዊ መልኩ የተቀመጠው ለነገሩ አጽንኦት ለመስጠት ነው። በሌላ አባባል፥ “እግዚአብሔር በእርሱ የሚያምኑትን ሁሉ ያከብራል”

##### በአይሁድና እና በግሪክ መካከል ልዮነት የለም

የጳውሎስ ሐሳብ እግዚአብሔር ለሁሉም ሕዝቦች እኩል ያስብላቸዋል።ይህንን ሐሳብ በትርጉማችን ገልጠን ማሳየት እንችላለን። በሌላ አባባል፥ “በዚህ መልኩ እግዚአብሔር ለአይሁድም አይሁድ ላልሆኑትም እኩል ያስብላቸዋል”

##### ስሙን ለሚጠሩት ሁሉ እርሱ ሁሉን ነገር አለው

እዚህ ላይ “ሁሉን ነገር አለው” ተብሎ የተተረጎመው አባባል እግዚአብሔር በብዙ በረከት ይባርካል ለማለት ነው።ይህን ሐሳብ በትርጉማችን ገልጠን ማሳየት እንችላለን። በሌላ አባባል፥ “እርሱ በእርሱ የሚተማመኑትን በብዙ በረከት ይባርካቸዋል”

##### የጌታን ስም የሚጠራ ሁሉ ይድናል

እዚህ ላይ “ስም” የሚለው ቃል ኢየሱስን የሚተካ ነው። በሌላ አባባል፥ “ጌታ በእርሱ የሚተማመኑትን ሁሉ ያድናል”

#### Romans 10:14

##### ታዲያ እነርሱ ያላመኑበትን እርሱን እንዴት ሊጠሩት ይችላሉ?

ጳውሎስ ይኸንን ጥያቄ የተጠቀመው የክርስቶስን የምሥራች ቃል ወዳልሰሙት ሰዎች የማድረስን አስፈላጊነት አጥብቆ ለማስገንዘብ ነው። “እነርሱ” የሚለው ቃል ገና የእግዚአብሔር ሕዝብ ያልሆኑትን ያመለክታል።በሌላ አባባል፥ “በእግዚአብሔር የማያምኑት የእርሱን ስም ሊጠሩ አይችሉም”

##### ስለ እርሱ ባልሰሙት በእርሱ እንዴት ሊያምኑ ይችላሉ?

ጳውሎስ ለተመሳሳይ ምክንያት ሌላ ጥያቄ ይጠቀማል። በሌላ አባባል፥ “የእርሱን መልዕክት ያልሰሙ ከሆነ በእርሱ ሊያምኑ አይችሉም”

##### ማመን

ይህ ማለት ያ ሰው ያለው እውነት መሆኑን መመስከር ማለት ነው።

##### የሚሰብክ ሳይኖር እንዴት ሊሰሙ ይችላሉ?

ጳውሎስ ለተመሳሳይ ምክንያት ሌላ ጥያቄ ይጠቀማል።በሌላ አባባል፥ “ሰው ካልነገራቸው የእርሱን መልዕክት ሊሰሙ አይችሉም”

##### ታዲያ ካልተላኩ እንዴት ልሰብኩ ይችላሉ?

ጳውሎስ ለተመሳሳይ ምክንያት ሌላ ጥያቄ ይጠቀማል። “እነርሱ” የሚለው ቃል የእግዚአብሔር የሆኑትን ያመለክታል። በሌላ አባባል፥ “የሆነ ሰው ካልላካቸው መልዕክቱን ለሌሎች መንገር አይችሉም”

##### አስደሳች የሆነውን መልካም ዜና ከቦታ ቦታ ሄደው የሚያበሥሩ እግሮች በጣም ያማሩ ናቸው።

ጳውሎስ “እግር” የሚለውን አባባል የተጠቀመው መልዕክቱ ወዳልደረሳቸው ለማድረስ የሚጓዙትን ሰዎች ለማመልከት ነው። በሌላ አባባል። “መልዕክተኞች መጥተው የምሥራቹን ዜና ሲነግሩን በጣም አስገራሚ ነው”

#### Romans 10:16

##### ነገር ግን ሁላቸውም አላዳምጡም።

እዚህ ላይ “እነርሱ” የሚለው ሐሳብ አይሁዶችን ያመለክታል። “ነገ ግን ያዳመጡት ሁሉም አይሁዶች አይደሉም”

##### ጌታ ሆይ የተናገርነውን መልዕክት ማን አመነ?

ጳውሎስ ይህንን በጥያቄ መልክ ያቀረበው በቅዱሳት መጻሕፍት ኢሳያስ ስለ አይሁዶች በኢየሱስ አለማመን የተነበየውን አጽንኦት ሰጥቶ ለማስገንዘብ ነው።

##### መልእክታችን

እዚህ ላይ “እኛ” የሚያመለክተው እግዚአብሔር እና ኢሳይያስን ነው።

##### እምነት ከመስማት ይመጣል፤

እዚህ ላይ “እምነት” የሚያመለክተው “በክርስቶስ ማመንን ነው።

##### መስማት የክርስቶስን ቃል ነው።

መስማት ስለ ክርስቶስ የሚነገረውን መልዕክት በማዳመጥ ነው።

#### Romans 10:18

##### ነገር ግን እኔ እላለው፥ “እነርሱ ሰምተው የለም ወይ?” አዎ፤ በእርግጥ ሰምተዋል።

ጳውሎስ በጥያቄ መልክ ያቀረበው ለነገሩ አጽንኦት በመስጠት ነው።ጥያቄውን ወደ ዐረፍተ ነገር መልሳችሁ መተርጎም ትችላላችሁ። በሌላ አባባል፥ “ነገር ግን እኔ እላለሁኝ፥ አይሁዶች በእርግጥ ስለ ክርስቶስ የሚነገረውን መልዕክት ሰምተዋል።

##### ድምጻቸው በምድር ሁሉ ቃላቸውም በምድር ዳርቻ ሁሉ ተሰራጨ

ሁለቱም ዐረፍተ ነገሮች መሠረታዊ ትርጉማቸው አንድ ነው፤ ጳውሎስ ሁለቱን የተጠቀመው ነገሩን አጥብቆ ለመንገር ነው። “እነርሱ” የሚለው ሐሳብ የሚያመለክተው ፀሐይ፣ ጨረቃ፣ እና ኮከቦችን ነው።እዚህ ላይ እነዚህ ስለ እግዚአብሔር ለሕዝቦች እንደሚናገሩ መልዕክተኞች ሰዎች ተደርገው ተገልጸዋል።ይህም የሚያመለክተው የነዚህ መኖር ራሱ ምን ያህል የእግዚአብሔርን ኃይልና ክብር የሚያሳይ እንደሆነ ነው።እዚህ ላይ ጳውሎስ ከቅዱሳት መጻሕፍት እየጠቀሰ መሆኑን ገልጣችሁ ማሳየት ትችላላችሁ። በሌላ አባባል፥ “ቅዱሳት መጻሕፍት ላይ እንደተጻፈው ፀሐይ፣ ጨረቃ፣ እና ኮከቦች የእግዚአብሔር ኃይልና ክብር ማረጋገጫ ናቸው፤በዓለም ላይ ያሉት ሰዎች ሁሉ እነርሱን አይተው ስለ እግዚአብሔር እውነቱን ያውቃሉ”

#### Romans 10:19

##### በተጨማሪም እላለሁ “እስራኤል አላወቀም ወይ?”

ጳውሎስ በጥያቄ መልክ ያቀረበው ለነገሩ አጽንኦት ለመስጠት ነው፝። “እስራኤል” የሚለው ቃል በእስራል አገር የኖሩ ሕዝቦችን ለማመልከት ነው። በሌላ አባባል። “አሁንም እነግራቸዋለሁ፥ የእስራኤል ሕዝብ መልዕክቱን አውቀዋል”

##### ሙሴ አስቀድሞ እንዲህ አለ፥ “አስቆጣችኋለሁ. .እንዲትበሳጩም አደርጋለሁ”

ይህ ማለት ሙሴ እግዚአብሔር ያለውን ነው የተናገረው። “እኔ” የሚለው የሚያመለክተው እግዚአብሔርን ነው፤ “እናንተ” የሚለው ሐሳብ ደግሞ እስራኤላውያንን ነው። በሌላ አባባል፥ “ሙሴ አስቀድሞ እንዲህ አለ፥ “እግዚአብሔር ያስቆጣችኋል. . .እግዚአብሔር እንዲትበሳጩ ያደርጋል”

##### ሕዝብ ባልሆነው

“እናንተ እንደ ሕዝብ በማትቆጥሯቸው” ወይም “ከየትኛውም ሕዝብ በማይመደቡ ሰዎች”

##### ማስተዋል በሌለው ሕዝብ

እዚህ ላይ “ማስተዋል የሌለው” ማለት እግዚአብሔርን የማያውቅ ሕዝብ ማለት ነው። በሌላ አባባል፥ “እኔን ወይም ትዕዛዞቼን የማያውቁ ሰዎች በሚኖሩበት ሕዝብ”

##### ንዴታችሁን እቀሳቅስባችኋለሁ

“እንድትበሳጩ አደርጋለሁ” ወይም “እንዲትበሳጩ የሚያደርግ ነገር አደርጋለሁ”

##### እናንተ

ይህ የእስራኤልን ሕዝብ ያመለክታል።

#### Romans 10:20

##### አጠቃላይ መረጃ፥

እዚህ ላይ “እኔ” እና “የእኔ” የሚሉ ቃላት የሚያመለክቱት እግዚአብሔርን ነው።

##### ከዚያም ኢሳይያስ በድፍረት እንዲህ ብሎ ተናገረ

ይህ ማለት ነብዩ ኢሳይያስ የጻፈው እግዚአብሔር የተናገረውን ነው።

##### ለማይፈልገኝ ሕዝብ ተገኘሁ

ነቢያት ብዙውን ጊዜ ለወደ ፊት ሊከሰቱ ያሉትን ነገሮች እንደተፈጸመ አድርገው ይናገራሉ። ይህ አጥብቆ የሚያስረዳው ትንቢቱ በእርግጠኝነት እንደሚፈጸም ነው። በሌላ አባባል፥ “የእግዚአብሔር ያልሆኑ ሕዝቦች ምንም እንኳ ባይፈልጉኝ ያገኙኛል”

##### ተገለጥኩ

“ራሴን አሳወቅኩ”

##### እርሱ እንዲህ ይላል

“እርሱ” የሚለው የሚያመለክተው በኢሳይያስ በኩል የተናገረውን እግዚአብሔርን ነው።

##### ቀኑን ሙሉ

ይህ ሐረግ አጥብቆ የሚገልጸው የእግዚአብሔርን ተከታታይ ጥረት ነው። “በተከታታይ”

##### እጆቼን ለማይታዘዝና ለልበ ደንዳና ሕዝብ ዘረጋው

“እናንተን ለመቀበልና ለመርዳት ሞከርኩ ነገር ግን እርዳታዬን እምቢ ብላችሁ በአለመታዘዝ ሕይወት ቀጠላችሁ።

### Translation Questions

#### Romans 10:1

##### ወንድሞቹ ለሆኑት ለእሥራኤላውያን የጰውሎስ ምኞች ምንድን ነው?

የጳውሎስ ምኞት የእሥራኤላውያን መዳን ነው። [10:1]

##### እሥራኤላውያን ምንን ለማጽደቅ እየሞከሩ ነው?

እሥራኤላውያን የራሳቸውን ጽድቅ ለማጽደቅ እየሞከሩ ነው። [10:3]

##### እሥራኤላውያን ስለ ምን አየውቁም?

እሠራኤላውያን ስለ እግዘኢብሔር ጽድቅ አያውቁም። [10:3]

#### Romans 10:4

##### ህግን በተመለከተ ክርስቶስ ምን አደረገ?

ለሚያምኑት ሁሉ ክርስቶስ የህግ ፍጻሜ ነው። [10:4]

#### Romans 10:8

##### ጳውሎስ የሚያውጀው የእምነት ቃል የት ነው ያለው?

የእምነት ቃል በቅርብ አለ፥ በአፍ ውስጥ እንዲሁም በልብ ውስጥ። [10:8]

##### ጳውሎስ አንድ ሰው እንዲድን ምን ያደርጋል ይላል?

ጳውሎስ ሰው ኢየሱስ ጌታ እንደሆነ በአፉ ሊናገር እና በልቡም እግዚአብሔር ከሙታን እንዳስነሳው ሊያምን ያስፈልገዋል ይላል። [10:9]

#### Romans 10:11

##### ምንን የሚያደርግ ሁሉ ይድናሉ?

የጌታን ስም የሚጠሩ ሁሉ ይድናሉ። [10:13]

#### Romans 10:14

##### አንድ ሰው የጌታን ስም እንዲጠራ መልካሙን የምስራች ደረጃ በደረጃ ወደ እሱ የሚያመጣለትን መንገድ ምንድን ነው ይላል?

ጳውሎስ ሰው የጌታን ስም እንዲጠራ በመጀመሪያ ደረጃ ሰባኪ ይላካል፥ ከዚያም ደግሞ መልካሙ የምስራች ተሰምቶ ይታመናል ይላል። [10:14]

##### አንድ ሰው የጌታን ስም እንዲጠራ መልካሙን የምስራች ደረጃ በደረጃ ወደ እሱ የሚያመጣለትን መንገድ ምንድን ነው ይላል?

ጳውሎስ ሰው የጌታን ስም እንዲጠራ በመጀመሪያ ደረጃ ሰባኪ ይላካል፥ ከዚያም ደግሞ መልካሙ የምስራች ተሰምቶ ይታመናል ይላል። [10:15]

#### Romans 10:16

##### እምነትን የሚያስገኝ ምን ይሰማል?

እምነትን የሚያስገኝ የክርስቶስ ቃል ይሰማል። [10:17]

#### Romans 10:18

##### እሥራኤል ወንጌላን ሰምቷል?

አዎ፥ እሥራኤል ወንጌልን ሰምቷል። [10:18]

#### Romans 10:19

##### እግዚአብሔር እሥራኤልን ለቅንዓት እቀሰቅሰዋለሁ ያለው እንዴት በማድረግ ነው?

እግዚአብሔር ለማየስተውል ህዝብ በመገለጥ እሥራኤልን ለቁጣ ይቀሰቅሰዋል። [10:19]

#### Romans 10:20

##### ለእሥራኤል እጁን ሲዘረጋ እግዚአብሔር ምንን አገኘ?

እግዘኢብሔር ለእሥራኤል እጁን ሲዘረጋ የማይታዘዝና የማይቀበለው ህዝብ አገኘ። [10:21]

### ምዕራፍ 11

**1** ታዲያ እግዚአብሄር ህዝቡን ጣላቸውን? ፥በጭራሽ። ምክንያቱም እኔ ራሴ ከቢንያም ወገን የሆንኩ የአብርሀም ዘር እስራኤላዊ ነኝ። **2** እግዚአብሔር አስቀድሞ ያወቃቸውን ህዝቡን አልጣላቸውም። ኤልያስ እስራኤልን በመቃወም ከእግዚአብሔር ጋር እንዴት እንደተከራከረ መጽሀፍ የሚለውን አታውቁምን? **3** «ጌታ ሆይ ነቢያትህን ገድለዋል፣ መሰዊያዎችህንም አፍርሰዋል፣ እኔም ብቻዬን ቀርቻለሁ ሊገድሉኝም እየፈለጉኝ ነው።» **4** ነገር ግን እግዚአብሔር ምን ብሎ መለሰለት? «ለበዓል ያልሰገዱ ሰባት ሺ ሰዎችን ለራሴ ጠብቄ አቆይቻለሁ።» **5** በዚህም በአሁኑ ዘመንም ከጸጋ ምርጫ የተነሳ ትሩፋን አሉ። **6** ነገር ግን በጸጋ ከሆነ ከእንግዲህ በሥራ አይደለም።አለዚያ ጸጋ ከእንግዲህ ጸጋ መሆኑ ቀርቷል። **7** እንግዲህ ምን ይሁን፣ እስራኤል ይፈልገው የነበረውን ነገር አላገኘም ፥ የተመረጡት ግን አግኝተውታል፥ የቀሩት ግን ደንዳኖች ሆነዋል። **8** ይህም ልክ «እያዩ እንዳያዩ እየሰሙ እንዳይሰሙ እስከ አሁን እግዚአብሔር ያለማስተዋልን መንፈስ ሰጣቸው» ተብሎ እንደተጻፈው ነው። **9** ዳዊትም «ገበታቸው መረብ፥ወጥመድ፥የእንቅፋት ድንጋይና የበቀል ይሁንባቸው» ይላል። **10** እንዳያዩ አይናቸው ይጨልም፥ ሁልጊዜ ጀርባቸው እንደጎበጠ ይቅር።» ይላል። **11** «እስኪወድቁ ድረስ ተሰናከሉ» እላለሁን? ፈጽሞ አይሁን። በቅናት ሊያነሳሳቸው በእነርሱ ውድቀት ለአህዛብ ድነት ሆነ። **12** እንግዲህ ውድቀታቸው ለዓለም ሙላት ከሆነ ጉድለታችው ለአህዛብም ሙላት ከሆነ ሙላታቸው እንዴት ታላቅ ይሆን? **13** አሁን ለእናንተ ለአህዛብ እናገራለሁ። የአህዛብ ሀዋሪያ እንደመሆኔ በአገልግሎቴ እመካለሁ። **14** ምናልባት የገዛ ሥጋዬ የሆኑትን አስቀናና አንዳንዶቹን እናድን ይሆናል። **15** የእነኚያ መጣል ለዓለም የመታረቅ ምክንያት ከሆነ ተቀባይነት ማግኘታቸው ከሞት ወደ ህይወት ማምለጥ ካልሆን ምን ሊሆን ይችላል? **16** በኩሩ ቅዱስ ከሆነ ሊጡም ቅዱስ ነው። ሥሩ ቅዱስ ከሆነ ቅርንጫፉ ቅዱስ ነው። **17** ነገር ግን አንዳንዶቹ ቅርንጫፎች በመሰበራቸው ምክንያት አንተ የበረሀ ወይራ ዛፍ ቅርንጫፍ ባልወደቁት ቅርንጫፎች መካከል ብትጣበቅና የወይራ ዛፉን ሥር ብልጽግና ተካፋይ ብትሆን **18** በቅርንጫፎቹ ላይ አትኩራራ። ብትኩራራ ግን ሥሩ አንተን ተሸከምህ እንጂ አንተ ሥሩን አልተሸከመከውም። **19** «ቅርንጫፎቹ ስለተሰበሩ እኔ ተተካሁ» ትላለህ። **20** እውነት ነው ባለማመናቸው ምክንያት እነርሱ ተቆርጠው ወድቀዋል አንተ ደግሞ በእምነት ቆመሀል። ፍራ እንጂ ራስህ ከፍ አድርገህ አታስብ። **21** እግዚአብሔር ለመጀመሪያዎቹ ቅርንጫፎች ካልራራ ለአንተም አይራራልህም። **22** እንግዲህ የእግዚአብሔርን የምህረት ሥራና ጭካኔ አስተውል። በአንድ በኩል ጭካኔው በወደቁት በአይሁድ ላይ መጣ፥በሌላ በኩል ደግሞ ጸንታችሁ ከቆያችሁ ምህረቱ ወደ እናንተ መጥቷል። አለበለዚያ ግን እናንተም ተቆርጣችሁ ትጣላላችሁ። **23** ደግሞም እነርሱ ባለማመናቸው ካልጸኑ እንደገና በዛፉ ላይ ሊተከሉ ይችላሉ። እግዚአብሔር እንደገና በዛፉ ላይ ሊተክላቸው ይችላልና። **24** እናንተ መነሻችሁ የበረሀ የወይራ ዛፍ የሆነና ተቆርጣችሁ የነበራችሁ ቅርንጫፎች ከተፈጥሮ ህግ ውጪ በመልካሙ የወይራ ዛፍ ላይ እንደገና ከተተከላችሁ የመጀመሪያዎቹ ቅርንጫፎች እነኝህ አይሁድ ወደገዛ ዛፋቸው እንዴት እንደግና አይጣበቁም? **25** ወንድሞች ሆይ በራሳችሁ አስተሳሰብ ጥበበኞች የሆናችሁ እንዳይመስላችሁ ስለዚህ ምስጢር እንግዳ እንድትሆኑ አልፈልግም፡ የአህዛብ ሙላት እስኪፈጸም ድረስ ከፊል ድንዛዜ በእስራኤል ላይ ወድቋል። **26** ስለዚህም እስራኤል በሙሉ እንደተጻፈው ይድናሉ። «ከጽዮን ነጻ አውጪ ይነሳል ከያዕቆብም የማይገባ አካሄድን ያስወግዳል። **27** ኃጢአታቸውን በማስወግድላቸው ጊዜ ከእነርሱ ጋር የምገባው ኪዳን ይህ ነው።» **28** በአንድ በኩል ወንጌልን በተመለከተ ስለእናንተ የተጠሉ ናቸው፣ በሌላ በኩል ደግሞ በእግዚአብሔር ምርጫ ምክንያት ስለአባቶቻቸው የተወደዱ ናቸው። **29** ምክንያቱም የእግዚአብሔር ስጦታና ጥሪ አይለወጥም። **30** እናንተ ቀድሞ ለእግዚአብሔር የማትታዘዙ የነበራችሁ አሁን ግን በእነርሱ አለመታዘዝ ምክንያት ምህረትን አግኝታችኋል። **31** ልክ እንደዚያው ዘንድ እነዚህ አይሁድ አሁን የማይታዘዙ ሆነዋል። በውጤቱም ለእናንት በተሰጠው ምህረት እነርሱ ደግሞ እንዲቀበሉ ነበር። **32** ምህረቱን ለሁሉ ያሳይ ዘንድ እግዚአብሔር ሁሉን ባለመታዘዝ ዘግቶታልና። **33** ኦ የእግዚአብሔር ጥበብና እውቀት ባለጠግነት ምን ያህል ጥልቅ ነው! ፍርዱ እንዴት የማይመረመር መንገዱም እንዴት ከመታወቅ ያለፈ ነው! **34** «የጌታን ልብ የሚያውቅ ማነው? አማካሪውስ የሆነ ማነው? **35** ወይስ መልሶ ይከፍለው ዘንድ ለእግዚአብሔር ያበደረ ማነው?» **36** ሁሉም ነገር ከእርሱ በእርሱና ለእርሱ ነው። ለእርሱ ለዘላለም ክብር ይሁን። አሜን።

#### Romans 11:1

##### አያያዥ መግለጫ፡

እስራኤል እንደ ሕዝብ እግዚአብሔርን ቢተዉትም ድነት ያለ ሥራ በጸጋ እንደሆነ ይረዱ ዘንድ እግዚአብሔር ይፈልግባቸዋል።

##### እንግዲህ እላለሁ

“እንግዲህ እኔ ጳውሎስ እላለሁ”

##### እግዚአብሔር ሕዝቡን ጥሎአቸዋል?

‘የአይሁድ ሕዝብ ልባቸው በመደንደኑ እግዚአብሔር አህዛብን በሕዝቡ ውስጥ አካተታቸው’ በማለት የሚበሳጩ የሌሎች አይሁዶችን ጥያቄ ለመመለስ እንዲያስችለው ጳውሎስ ይህንን ጥያቄ ይጠይቃል። (ምላሽ የማይፈልግ ጥያቄ የሚለውን ተመልከት)

##### እንዲህ አይደለም

“ይህ ሊሆን የማይችል ነው!” ወይም “ያለጥርጥር አልጣላቸውም!” ይህ አገላለጽ ሊሆን እንደማይችል አጥብቆ ይቃወማል። በአንተ ቋንቋ እዚህ ጋ መጠቀም የምትችልበት ተመሳሳይ አገላለጽ ይኖርህ ይሆናል። ይህንን በሮሜ 9፡14 ላይ እንዴት እንደተረጎምከው ተመልከት።

##### የብንያም ጎሳ

ይህ የሚያመለክተው እግዚአብሔር በ12 ጎሳ ከከፋፈላቸው ከእስራኤል ሕዝብ አንዱ ከሆነው ከብንያም ጎሳ የተገኙትን ነው።

##### አስቀድሞ ያወቃቸውን

“ከረጅም ጊዜ በፊት ያወቃቸውን”

##### ኤልያስ እስራኤልን በእግዚአብሔር ፊት እንዴት እንደከሰሳቸው መጽሐፍ የሚናገረውን አታውቁም?

ይህንን በአድራጊ ድምፅ ልትተረጉመው ትችላለህ። አ.ት፡ “ኤልያስ እስራኤልን በእግዚአብሔር ፊት በከሰሳቸው ጊዜ ምን ተብሎ በመጽሐፍ እንደ ተጻፈ በእርግጥ ታውቃላችሁ” (ምላሽ የማይፈልግ ጥያቄ የሚለውን ተመልከት)

#### Romans 11:4

##### ነገር ግን የእግዚአብሔር መልስ ምን አለው?

ጳውሎስ አንባቢን ወደ ቀጣይ ማብራሪያው ለማምጣት ይህንን ጥያቄ ይጠይቃል። አ.ት፡ “እግዚአብሔር የመለሰለት እንዴት ነበር?” (ምላሽ የማይፈልግ ጥያቄ የሚለውን ተመልከት)

#### Romans 11:6

##### በጸጋ ከሆነ ግን

ጳውሎስ የእግዚአብሔር ምህረት እንዴት እንደሚሠራ ማብራራቱን ይቀጣላል። አ.ት “የእግዚአብሔር ምህረት በጸጋ የሚሠራ ከሆነ ግን”

##### እንግዲህ ምንድነው?

“ምን ብለን እንደምድም?” ጳውሎስ አንባቢውን ወደ ቀጣዩ ማብራሪያ ለመውሰድ ይህንን ጥያቄ ይጠይቃል። ይህንን እንደ መግለጫ አድርገህ ልትተረጉመው ትችላለህ። አ.ት፡ “ማስታወስ የሚኖርብን ይህንን ነው” (ምላሽ የማይፈልግ ጥያቄ የሚለውን ተመልከት)

##### እግዚአብሔር ዐይኖቻቸው እንዳያዩ፣ ጆሮዎቻቸው እንዳይሰሙ የድንዛዜን መንፈስ ሰጣቸው

ይህ ሕዝቡ በመንፈስ የመደንዘዙን ሐቅ የሚያሳይ ዘይቤአዊ አነጋገር ነው። መንፈሳዊ እውነትን ለመስማት ወይም ለመቀበል አይችሉም። (ዘይቤአዊ አነጋገር የሚለውን ተመልከት)

##### የ -- መንፈስ

እዚህ ጋ፣ ይህ ማለት እንደ “የጥበብ መንፈስ” ሁሉ “የአንዳች ዓይነት ጠባይ” ማለት ነው።

##### ዐይኖቻቸው እንዳያዩ፣

አንድ ሰው በዐይኑ የማየቱ አስተሳሰብ ዕውቀትን ከማግኘት ጋር እኩል እንደሆነ ተቆጥሯል።

##### ጆሮዎቻቸው እንዳይሰሙ

በጆሮ የመስማት አስተሳሰብ ከመታዘዝ ጋር እኩል እንደሆነ ተቆጥሯል።

#### Romans 11:9

##### ማዕዳቸው መረብና ወጥመድ ይሁንባቸው

እዚህ ጋ “ማዕድ” ግብዣን የሚወክል ፈሊጣዊ አነጋገር ሲሆን “መረብ” እና “ወጥመድ” ቅጣትን የሚወክሉ ዘይቤአዊ አነጋገሮች ናቸው። ይህንን በአድራጊ ድምፅ ልትተረጉመው ትችላለህ። አ.ት፡ “እግዚአብሔር ሆይ፣ እባክህን ግብዣዎቻቸውን እነርሱን እንደሚይዝ ወጥመድ አድርግ” (ፈሊጣዊ አነጋገር፣ ዘይቤአዊ አነጋገር እና አድራጊ ወይም ተደራጊ ድምፅ የሚለውን ተመልከት)

##### እንቅፋት

“እንቅፋት” አንድ ሰው ተደናቅፎ እንዲወድቅ የሚያስደርገው ማንኛውም ነገር ነው። እዚህ ጋ፣ አንድ ሰው ኃጢአትን እንዲያደርግ የሚፈታተነውን አንድ ነገር ይወክላል። አ.ት፡ “ኃጢአት እንዲሠሩ የሚፈታተናቸው ነገር” (ዘይቤአዊ አነጋገር የሚለውን ተመልከት)

##### ለእነርሱ ቅጣት

“እንድትበቀላቸው የሚያስደርግህ ነገር”

##### ዘወትር ወገባቸውን አጉብጥ

እዚህ ጋ፣ “ወገባቸውን አጉብጥ” ባሮች በጀርባቸው ከባድ ሸክሞችን እንዲሸከሙ የሚገደዱበት ፈሊጣዊ አነጋገር ነው። እንዲሰቃዩ የማድረግ ዘይቤአዊ አነጋገር ነው። አ.ት፡ “ከባድ ሸክም እንደሚሸከሙ ሰዎች አሰቃያቸው” (ፈሊጣዊ አነጋገር እና ዘይቤአዊ አነጋገር የሚለውን ተመልከት)

#### Romans 11:11

##### አያያዥ መግለጫ፡

እስራኤል እንደ ሕዝብ እግዚአብሔርን እንደተዉት ተመሳሳይ ስሕተት ከመፈጸም እንዲጠነቀቁ ጳውሎስ አሕዛብን ያሳስባቸዋል።

##### የተደናቀፉት እስኪወድቁ ድረስ ነው?

ጳውሎስ አጽንዖት ለመጨመር ሲል ይህንን ጥያቄ ይጠይቃል። አ.ት፡ “ኃጢአትን ስለ ሠሩ እግዚአብሔር ለዘላለም ትቷቸዋል? (ምላሽ የማይፈልግ ጥያቄ የሚለውን ተመልከት)

##### እንዲህ አይደለም

“ይህ ሊሆን አይችልም!” ወይም “ያለጥርጥር አይደለም!” ይህ አገላለጽ ነገሩ እንዲህ እንደማይሆን አጥብቆ ይቃወማል። በአንተ ቋንቋ እዚህ ጋ ልትጠቀምበት የምትችለው ተመሳሳይ አገላለጽ ይኖርህ ይሆናል። ይህንን በሮሜ 9፡14 ላይ እንዴት እንደተረጎምከው ተመልከት።

##### ቅናታቸውን ለማነሣሣት

x

#### Romans 11:13

##### ቅናታቸውን ለማነሣሣት

ይህንን ሐረግ በሮሜ 10፡19 ላይ እንዴት እንደተረጎምከው ተመልከት።

##### እነዚያን ሥጋዬ የሆኑትን

ይህ የሚያመለክተው “እንደ እኔው አይሁዳዊ የሆኑ” የሚለውን ነው።

##### ምናልባት ከእነርሱ አንዳንዶቹን እናድን ይሆናል

የሚያምኑትን እነዚያን እግዚአብሔር ያድናቸዋል። አ.ት፡ “ምናልባት አንዳንዶቹ ያምናሉ፣ እግዚአብሔርም ያድናቸዋል”

#### Romans 11:15

##### የእነርሱ መተው የዓለም ዕርቅ ከሆነ

“እግዚአብሔር እነርሱን ትቷቸው ከሆነ የቀረውን ዓለም ከራሱ ጋር ያስታርቃል”

##### የእነርሱ መተው

“የእነርሱ” የሚለው ተውላጸ ስም የማያምኑትን አይሁድ ያመለክታል።

##### ዓለም

እዚህ ጋ፣ “ዓለም” በዓለም የሚኖሩትን ሰዎች የሚያመለክት ፈሊጣዊ አነጋገር ነው። አ.ት፡ “በዓለም ያሉ ሰዎች” (ፈሊጣዊ አነጋገር የሚለውን ተመልከት)

##### ተቀባይነት ማግኘታቸው ከሞት መነሣት ካልሆነ በስተቀር ምን ይሆናል?

እግዚአብሔር አይሁዶችን መቀበሉ አስደናቂ ነገር መሆኑን አጽንዖት ለመስጠት ጳውሎስ ይህንን ጥያቄ ይጠይቃል። አንተ በአድራጊ ድምፅ ልትተረጉመው ትችላለህ። አ.ት፡ “እግዚአብሔር ሲቀበላቸው ምን ይሆን ይሆን? ነገሩ ልክ ከሙታን መካከል የተነሡ ያህል ይሆናል!” ወይም “እግዚአብሔር እነርሱን በሚቀበልበት ጊዜ ከሞቱ በኋላ እንደገና በሕይወት የኖሩ ያህል ይሆናል!” (ምላሽ የማይፈልግ ጥያቄ እና አድራጊ ወይም ተደራጊ ድምፅ የሚለውን ተመልከት)

##### ሙታን

ይህ ቃል የሚናገረው በመቃብር ስላሉ፣ የሞቱ ሰዎች ሁሉ ነው።

##### በኩራቱ ከተጠበቀ ቡኮውም እንደዚያው ነው

ጳውሎስ የመጀመሪያው ሰብል ወይም “በኩራት” ሆነው እንደሚታጨዱ የሚናገረው የእስራኤላውያን አባቶች ስለሆኑት ስለ አብርሃም፣ ይስሐቅና ያዕቆብ ነው። ደግሞም ከእነዚያ ሰዎች ስለተወለዱት እስራኤላውያን ሲናገር ከሰብሉ እንደተዘጋጀ “ቡኮ” አድርጎ ይናገራል። አ.ት፡ “አብርሃም ለእግዚአብሔር ከቀረበው የመጀመሪያ ሆኖ ከተቆጠረ፣ የተከተሉት አባቶቻችን ሁሉ ደግሞ እንደ እግዚአብሔር ንብረት መቆጠር አለባቸው” (ዘይቤአዊ አነጋገር የሚለውን ተመልከት)

#### Romans 11:17

##### አንተ የበረሃ ወይራ ቅርንጫፍ

ተውላጸ ስም የሆነው “አንተ” እና “የበረሃ ወይራ ቅርንጫፍ” የሚለው ሐረግ የሚያመለክተው በኢየሱስ ድነትን የተቀበሉትን አሕዛብ ነው።

##### ከቅርንጫፎቹ አንዳንዶቹ ቢሰበሩ

እዚህ ጋ፣ ጳውሎስ “የተሰበሩ ቅርንጫፎች” በማለት የሚያመለክተው ኢየሱስን የተቃወሙትን አይሁዶች ነው። ይህንን በአድራጊ ድምፅ ልትተረጉመው ትችላለህ። አ.ት፡ “አንዱ ጥቂት ቅርንጫፎችን ቢሰብራቸው” (ዘይቤአዊ አነጋገር እና አድራጊ ወይም ተደራጊ ድምፅ የሚለውን ተመልከት)

##### በመካከላቸው ብትጣበቅ

እዚህ ጋ ጳውሎስ “እንደተጣበቁ ቅርንጫፎች” አድርጎ የሚናገረው ስለ አሕዛብ ክርስቲያኖች ነው። ይህንን በአድራጊ ድምፅ ልትተረጉመው ትችላለህ። አ.ት፡ “በቀሩት ቅርንጫፎች መካከል እግዚአብሔር በዛፉ ላይ አጣብቆሃል” (ዘይቤአዊ አነጋገር እና አድራጊ ወይም ተደራጊ ድምፅ የሚለውን ተመልከት)

##### የበለጸገው የወይራው ዛፍ ሥር

እዚህ ጋ፣ “የበለጸገው ሥር” የእግዚአብሔርን ተስፋ የሚያመለክት ዘይቤአዊ አነጋገር ነው። (ዘይቤአዊ አነጋገር የሚለውን ተመልከት)

##### በቅርንጫፎቹ አትመካ

እዚህ ጋ፣ “ቅርንጫፎቹ” የእስራኤልን ሕዝብ የሚወክል ዘይቤአዊ አነጋገር ነው። አ.ት፡ “እግዚአብሔር ከጣላቸው የአይሁድ ሕዝብ አንተ እንደምትሻል አትናገር” (ዘይቤአዊ አነጋገር የሚለውን ተመልከት)

##### ሥሩ አንተን ይሸከምሃል እንጂ አንተ ሥሩን አትሸከመውም

ጳውሎስ አሕዛብ አማኞች ቅርንጫፎች መሆናቸውን እንደገና ያመለክታል። እግዚአብሔር ለአይሁድ በገባው የኪዳን ተስፋ ምክንያት ብቻ ያድናቸዋል። (ዘይቤአዊ አነጋገር የሚለውን ተመልከት)

#### Romans 11:19

##### ቅርንጫፎች ተሰብረዋል

እዚህ ጋ፣ “ቅርንጫፎች” የሚያመለክተው ኢየሱስን የተቃወሙትንና አሁን እግዚአብሔር የተዋቸውን አይሁዶችን ነው። ይህንን በአድራጊ ድምፅ ልትተረጉመው ትችላለህ። አ.ት፡ “እግዚአብሔር ቅርንጫፎቹን ሰበራቸው” (ዘይቤአዊ አነጋገር እና አድራጊ ወይም ተደራጊ ድምፅ የሚለውን ተመልከት)

##### እኔ ገብቼ እንድጣበቅ

ጳውሎስ ይህንን ሐረግ የሚጠቀመው እግዚአብሔር የተቀበላቸውን አሕዛብ አማኞች ለማመልከት ነው። ይህንን በአድራጊ ድምፅ ልትተረጉመው ትችላለህ። አ.ት፡ “እኔን አስገብቶ ሊያጣብቀኝ” (ዘይቤአዊ አነጋገር እና አድራጊ ወይም ተደራጊ ድምፅ የሚለውን ተመልከት)

##### የእነርሱ … እነርሱ

ተውላጸ ስም የሆኑት “የእነርሱ” እና “እነርሱ” የሚያመለክቱት ያላመኑትን አይሁዶች ነው።

##### ነገር ግን በእምነትህ ምክንያት ጸንተህ ቆመሃል

ጳውሎስ የሚናገረው ማንም ሊያንቀሳቅሳቸው እስከማይቻለው ድረስ በታማኝነት ጸንተው ስለቆሙት አሕዛብ አማኞች ነው። አ.ት፡ “ነገር ግን በእምነታችሁ ምክንያት ቆማችኋል” (ዘይቤአዊ አነጋገር የሚለውን ተመልከት)

##### እግዚአብሔር በተፈጥሮአቸው ቅርንጫፍ ለሆኑት ካልራራላቸው ለአንተም አይራራልህም

እዚህ ጋ፣ “በተፈጥሮአቸው ቅርንጫፍ የሆኑት” የሚያመለክተው ኢየሱስን የተቃወሙትን አይሁዶች ነው። አ.ት፡ “እግዚአብሔር ከሥር ጀምሮ ላደገው፣ የተፈጥሮ ዛፍ ቅርንጫፍ ለሆነው፣ ላላመኑት አይሁድ ካልራራላቸው፣ እንግዲህ ባታምን ለአንተም እንደማይራራልህ ዕወቅ። (ዘይቤአዊ አነጋገር የሚለውን ተመልከት)

#### Romans 11:22

##### የእግዚአብሔርን የደግነት ሥራና ጭካኔውን

ምንም እንኳን እግዚአብሔር በታላቅ ደግነት ቢያደርግላቸውም ሊፈርድባቸውና ሊቀጣቸው እንደማያመነታ ጳውሎስ አሕዛብ አማኞችን ያስታውሳቸዋል።

##### ጭካኔው በወደቁት አይሁድ ላይ መጣ … የእግዚአብሔር ደግነት በአንተ ላይ ይመጣል

የነገር ስም የሆኑትን “ጭካኔ” እና “ደግነት” ለማስቀረት ይህንን እንደገና መጻፍ ይቻላል። አ.ት፡ “እግዚአብሔር በወደቁት አይሁድ ላይ ክፉን አድርጎባቸዋል … በአንተ ላይ ግን በደግነት ያደርጋል” (የነገር ስም የሚለውን ተመልከት)

##### በወደቁት አይሁድ ላይ

የማይገባውን ማድረግ መውደቅ እንደሆነ ተነግሯል። አ.ት፡ “የማይገባውን ያደረጉ አይሁድ” ወይም “በክርስቶስ ለመታመን ፈቃደኛ ያልሆኑት አይሁድ” (ዘይቤአዊ አነጋገር የሚለውን ተመልከት)

##### በደግነቱ ውስጥ ብትቀጥል

የነገር ስም የሆነውን “ደግነት” ለማስቀረት ይህ እንደገና ሊጻፍ ይችላል። አ.ት፡ “ትክክል የሆነውን ማድረግህን ብትቀጥል እርሱም ለአንተ ደግ መሆኑን ይቀጥላል” (የነገር ስም የሚለውን ተመልከት)

##### ካልሆነ አንተም ደግሞ ትቆረጣለህ

እግዚአብሔር ከፈለገ “ሊቆርጠው” ስለሚችለው ቅርንጫፍ ለመናገር ጳውሎስ እንደገና በዘይቤአዊ አነጋገር ይጠቀማል። እዚህ ጋ “መቆረጥ” አንድን ሰው የመጣል ዘይቤአዊ አነጋገር ነው። ይህንን በአድራጊ ድምፅ ልትተረጉመው ትችላለህ። አ.ት፡ “ካልሆነ እግዚአብሔር አንተን ይቆርጥሃል” ወይም “ካልሆነ እግዚአብሔር አንተን ይጥልሃል” (ዘይቤአዊ አነጋገር እና አድራጊ ወይም ተደራጊ ድምፅ የሚለውን ተመልከት)

#### Romans 11:23

##### እነርሱ ባለማመናቸው ካልቀጠሉ

“ባለማመናቸው ካልቀጠሉ” የሚለው ሐረግ ድርብ አሉታ ነው። ይህንን በአዎንታ ልትተረጉመው ትችላለህ። አ.ት፡ “አይሁድ በክርስቶስ ማመን ከጀመሩ” (ድርብ አሉታ የሚለውን ተመልከት)

##### ገብተው ይጣበቃሉ

አይሁድ በኢየሱስ ማመን ከጀመሩ እንደ ቅርንጫፎች ተመልሰው በዛፉ ላይ ሊጣበቁ እንደሚችሉ ጳውሎስ ይናገራል። ይህንን በአድራጊ ድምፅ ልትተረጉመው ትችላለህ። አ.ት፡ “እግዚአብሔር መልሶ አስገብቶ ያጣብቃቸዋል” (ዘይቤአዊ አነጋገር እና አድራጊ ወይም ተደራጊ ድምፅ የሚለውን ተመልከት)

##### ማጣበቅ

ከአንድ ተክል ላይ ሕያው የሆነውን ቅርንጫፍ በሌላው ተክል ላይ በማስገባት አዲሱ ቅርንጫፍ በዚያ ተክል ላይ ማደጉን እንዲቀጥል ማድረግ የተለመደ ሂደት ነው።

##### በተፈጥሮህ የበረሃ የወይራ ዛፍ የሆንከው አንተ ተቆርጠህ ተፈጥሮህ ባልሆነው መልካም የወይራ ዛፍ ላይ እንድትጣበቅ ከተደረግህ የተፈጥሮ ቅርንጫፎች የሆኑት እነዚህ አይሁዶች ወደ ራሳቸው የወይራ ዛፍ እንዴት አብልጠው አይጣበቁም?

ጳውሎስ የአሕዛብ አማኞችና አይሁድ የዛፍ ቅርንጫፎች እንደሆኑ አድርጎ መናገሩን ይቀጥላል። ይህንን በአድራጊ ድምፅ ልትተረጉመው ትችላለህ። አ.ት፡ “እግዚአብሔር በተፈጥሮህ የበረሃ ወይራ ዛፍ የሆንከውን ቆርጦ ለተፈጥሮ ተቃራኒ በሆነው መልካም የወይራ ዛፍ ላይ ካጣበቀህ የተፈጥሮ ቅርንጫፎች የሆኑትን እነዚህን አይሁዶች በገዛ የወይራ ዛፋቸው ላይ እንዴት አብዝቶ አያጣብቃቸውም?” (ዘይቤአዊ አነጋገር እና አድራጊ ወይም ተደራጊ ድምፅ የሚለውን ተመልከት)

##### ቅርንጫፎች

ጳውሎስ፣ አይሁድና አሕዛብ ቅርንጫፎች እንደሆኑ በመቁጠር ይናገራል። “የተፈጥሮ ቅርንጫፎች” የሚወክሉት አይሁዶችን ሲሆን “የተጣበቁት ቅርንጫፎች” የሚወክሉት ደግሞ አሕዛብ አማኞችን ነው። (ዘይቤአዊ አነጋገር የሚለውን ተመልከት)

##### እነርሱ … እነርሱን

“እነርሱ” ወይም “እነርሱን” የሚሉት አገባቦች በሙሉ የሚያመለክቱት አይሁዶችን ነው።

#### Romans 11:25

##### ሳታውቁ እንድትቀሩ አልፈልግም

እዚህ ጋ ጳውሎስ ድርብ አሉታን ይጠቀማል። ይህንን በአዎንታ ልትተረጉመው ትችላለህ። አ.ት፡ “እንድትገነዘቡ በጣም እፈልጋለሁ” (ድርብ አሉታ የሚለውን ተመልከት)

##### ወንድሞች

እዚህ ጋ “ወንድሞች” ማለት ወንዶችንና ሴቶችን ጨምሮ እንደ እርሱ ክርስቲያን የሆኑትን ነው።

##### እኔ

ተውላጸ ስም የሆነው “እኔ” የሚያመለክተው ጳውሎስን ነው።

##### አንተ … አንተ … የአንተ

ተውላጸ ስም የሆኑት “አንተ” እና “የአንተ” የሚያመለክቱት አሕዛብ አማኞችን ነው።

##### በራሳችሁ አሳብ ጥበበኞች የሆናችሁ እንዳይመስላችሁ

አሕዛብ አማኞች ካላመኑት አይሁዶች ይልቅ ጥበበኞች እንደሆኑ እንዲያስቡ ጳውሎስ አይፈልግም። አ.ት፡ “ከእነርሱ ይልቅ ጥበበኞች እንደሆናችሁ እንዳታስቡ”

##### በእስራኤል ከፊል ድንዳኔ ሆነባቸው

ጳውሎስ ስለ “ድንዳኔ” ወይም እልኸኝነት በሰውነት ውስጥ እንዳለ ጠጣር ብልት አድርጎ ይናገራል። አንዳንድ አይሁዶች በኢየሱስ አማካይነት ድነትን ለመቀበል እምቢ ብለዋል። አ.ት፡ “ብዙ እስራኤላውያን እልኸኞች ሆነው ቀጥለዋል” (ዘይቤአዊ አነጋገር የሚለውን ተመልከት)

##### የአሕዛብ ሙሉነት እስኪመጣ ድረስ

“እስኪመጣ ድረስ” የሚለው ቃል እግዚአብሔር አሕዛብን ወደ ቤተክርስቲያን ማምጣቱን ከጨረሰ በኋላ ጥቂት አይሁዶች እንደሚያምኑ ያመለክታል።

#### Romans 11:26

##### አያያዥ መግለጫ፡

ጳውሎስ ለእግዚአብሔር ክብር ከእስራኤል ነጻ አውጪ እንደሚመጣ ይናገራል።

##### እንዲሁም እስራኤል ሁሉ ይድናሉ

ይህ በአድራጊ ድምፅ ሊተረጎም ይችላል። አ.ት፡ “እንዲሁም እግዚአብሔር እስራኤልን ሁሉ ያድናል” (አድራጊ ወይም ተደራጊ ድምፅ የሚለውን ተመልከት)

##### ልክ እንደተጻፈው

ይህንን በአድራጊ ድምፅ ልትተረጉመው ትችላለህ። አ.ት፡ “ልክ ቅዱሳት መጻሕፍት እንደ ዘገቡት” (አድራጊ ወይም ተደራጊ ድምፅ የሚለውን ተመልከት)

##### ከጽዮን

እዚህ ጋ “ጽዮን” እግዚአብሔር ለሚኖርበት ስፍራ በፈሊጣዊ አነጋገር ጥቅም ላይ ውሏል። አ.ት፡ “እግዚአብሔር በአይሁዶች መካከል ከሚገኝበት” (ፈሊጣዊ አነጋገር የሚለውን ተመልከት)

##### ነጻ አውጪው

“ሕዝቡን ወደ አስተማማኝ ስፍራ የሚያመጣቸው”

##### ኃጢአተኝነታቸውን ያስወግዳል

ጳውሎስ ኃጢአተኝነትን አንድ ሰው እንደሚያስወግደው ቁስ፣ ምናልባትም እንደሚገፈፍ ልብስ አድርጎ ይናገራል። (ዘይቤአዊ አነጋገር የሚለውን ተመልከት)

##### ከያዕቆብ

እዚህ ጋ “ያዕቆብ” በፈሊጣዊ አነጋገር እስራኤልን ለማመልከት ጥቅም ላይ ውሏል። አ.ት፡ “ከእስራኤል ሕዝብ” (ፈሊጣዊ አነጋገር የሚለውን ተመልከት)

##### ኃጢአታቸውን አስወግድላቸዋለሁ

እዚህ ጋ ጳውሎስ ኃጢአትን አንድ ሰው ሊያስወግደው እንደሚችለው ቁስ አድርጎ ይናገርለታል። አ.ት፡ “የኃጢአታቸውን ሸክም አስወግዳለሁ” (ዘይቤአዊ አነጋገር የሚለውን ተመልከት)

#### Romans 11:28

##### ስለ የምሥራቹ ከሆነ

ጳውሎስ የምሥራቹን የሚጠቅስበትን ምክንያት ግልጽ ማድረግ ትችላለህ። አ.ት፡ “አይሁዶች የምሥራቹን ቃል ስለ ተቃወሙ”

##### በእናንተ ምክንያት ጠላቶች ናቸው

የማን ጠላቶች እንደሆኑና ይህም እንዴት በአሕዛብ ምክንያት ሊሆን እንደቻለ ግልጽ ልታደርገው ትችላለህ። አ.ት፡ “ስለ እናንተ የእግዚአብሔር ጠላቶች ናቸው” ወይም “እናንተ ደግሞ የምሥራቹን እንድትሰሙ እግዚአብሔር እንደ ጠላት ቆጠራቸው”

##### ስለ ምርጫ ከሆነ

ጳውሎስ ስለ ምርጫ የሚያነሣበትን ምክንያት ግልጽ ማድረግ ትችላለህ። አ.ት፡ “እግዚአብሔር አይሁዶችን መርጦአቸዋልና” ወይም “ምክንያቱም እግዚአብሔር አይሁዶችን ስለ መረጣቸው ነው”

##### በአባቶቻቸው ምክንያት የተወደዱ ናቸው

አይሁዶችን ማን እንደሚወዳቸውና ጳውሎስ ለምን አባቶቻቸውን እንደሚጠቅስ ግልጽ ማድረግ ትችላለህ። ደግሞም ይህንን በአድራጊ ድምፅ ልትተረጉመው ትችላለህ። አ.ት፡ “እግዚአብሔር ለአባቶቻቸው ሊያደርግላቸው ተስፋ በመስጠቱ ምክንያት አሁንም ይወዳቸዋል”

##### የእግዚአብሔር ስጦታና ጥሪው የማይለወጥ ነውና

እግዚአብሔር ለሕዝቡ ሊሰጣቸው ቃል ስለገባላቸው መንፈሳዊና ቁሳዊ በረከቶች ጳውሎስ እንደ ስጦታዎች በመቁጠር ይናገራል። የእግዚአብሔር ጥሪ አይሁዶች የእርሱ ሕዝብ እንዲሆኑ እግዚአብሔር የመጥራቱን ሐቅ ያመለክታል። አ.ት፡ “ሊሰጣቸው ቃል ስለገባላቸው ነገርና የእርሱ ሕዝብ እንዲሆኑ እንዴት እንደጠራቸው እግዚአብሔር በፍጹም አሳቡን አልለወጠም”

#### Romans 11:30

##### ቀድሞ የማትታዘዙ ነበራችሁ

“ባለፈው ጊዜ አልታዘዛችሁም ነበር”

##### በእነርሱ አለመታዘዝ ምክንያት እናንተ ምህረትን ተቀበላችሁ

እዚህ ጋ ምህረት ማለት የማይገቡ የእግዚአብሔር በረከቶች ማለት ነው። አ.ት፡ “አይሁዶች ኢየሱስን ስለ ተቃወሙት እናንተ የማይገባችሁን በረከቶች ተቀበላችሁ”

##### እናንተ

x

#### Romans 11:33

##### ኦ! የእግዚአብሔር ጥበብና ዕውቀት ባለጠግነት እንዴት ጥልቅ ነው!

እዚህ ጋ የ “ጥበብ” እና “ዕውቀት” መሠረታዊ ትርጉማቸው አንድ ነው። አ.ት፡ “ከእግዚአብሔር ጥበብና ዕውቀት የሚገኙት ብዙ ጥቅሞች እንዴት የሚያስደንቁ ናቸው!”

##### ፍርዶቹ እንዴት የማይመረመሩ ናቸው፣ መንገዶቹም ከመታወቅ በላይ ናቸው

“እርሱ የወሰናቸውን ነገሮችና በእኛ ላይ የሚፈጽምባቸውን መንገዶቹን ለመረዳት በፍጹም አንችልም”

##### የጌታን አሳብ ያወቀ ወይም አማካሪው የሆነ ማነው?

እንደ ጌታ ጥበበኛ የሆነ ማንም እንደሌለ አጽንዖት ለመስጠት ጳውሎስ ይህንን ጥያቄ ይጠይቃል። ይህንን እንደ መግለጫ ልትተረጉመው ትችላለህ። አ.ት፡ “የጌታን አሳብ ያወቀ ማንም የለም፣ አማካሪው የሆነም ማንም የለም” (ምላሽ የማይፈልግ ጥያቄ የሚለውን ተመልከት)

##### የጌታን አሳብ

እዚህ ጋ “አሳብ” ነገሮችን ማወቅ ወይም ስለ ነገሮች ማሰብ የሚለውን ገላጭ ፈሊጣዊ አነጋገር ነው። አ.ት፡ “ጌታ የሚያውቀውን ሁሉ” ወይም “ጌታ ስለሚያስብለት ጉዳይ” (ፈሊጣዊ አነጋገር የሚለውን ተመልከት)

#### Romans 11:35

##### ወይስ እግዚአብሔር ይመልስለት ዘንድ አስቀድሞ ለእርሱ አንዳች የሰጠው አለ?

ጳውሎስ ለማብራሪያው አጽንዖት ለመስጠት ይህንን ጥያቄ ይጠይቃል። አ.ት፡ “በመጀመሪያ ከእግዚአብሔር ሳይቀበል ለእግዚአብሔር አንዳች ነገር የሰጠ ማንም የለም” (ምላሽ የማይፈልግ ጥያቄ የሚለውን ተመልከት)\* ከእርሱ … በእርሱ … ለእርሱ - እዚህ ጋ፣ “እርሱ” የሚሉት አገባቦች ሁሉ የሚያመለክቱት እግዚአብሔርን ነው።

##### ለእርሱ ለዘላለም ክብር ይሁን

ሰዎች ሁሉ እግዚአብሔርን እንዲያከብሩት ጳውሎስ ያለውን ምኞት ይህ ይገልጻል። በትርጉምህ ይህንን ግልጽ ልታደርገው ትችላለህ። አ.ት፡ “ሰዎች ሁሉ እርሱን ለዘላለም ያክብሩት”

### Translation Questions

#### Romans 11:1

##### እንግዲያውስ እግዚአብሔር እሥራኤላውያንን ጥሎአቸዋል?

ፈጽሞ አይሁን። [11:1]

#### Romans 11:4

##### ጳውሎስ አሁን የቀሩ ታማኝ እሥራኤላውያን አሉ ይላል? ካለ ደግሞ እንዴት ሊጠበቁ ቻሉ?

ጳውሎስ ከጸጋ ምርጫ የተነሳ የተጠበቀ ቅሬታ እንዳለ ይናገራል። [11:5]

#### Romans 11:6

##### ከእሥራኤላውያን መካከል ድነትን የገኙ እነ ማን ናቸው ደግሞስ የተቀሩት ምን ሆኑ?

ከእሠራኤላውያን መካከል የተመሩት ድነትን አገኙ የተቀሩት ደግሞ ደንዳና እንዲሆኑ ተደረጉ። [11:7]

##### ከእግዚአብሔር የአለማስተዋል መንፈስ ለተቀበሉት መንፈሱ ምን አደረጋቸው?

ያለማስተዋል መንፈስ የተቀባዮቹ ዓይኖች እንዳያዩ እና ጆሮዎቻቸው እንዳያደምጡ አደረገባቸው። [11:8]

#### Romans 11:11

##### እሥራኤል ወንጌል ለመቀበል እምቢ በማለቱ ምን መልካም ነገር ተከሰተ?

መዳን ወደ አህዛብ መጣ። [11:11]

##### የአህዛብ መዳን በእሥራኤላውያን ላይ ምን አይነት ተጽዕኖ ይኖረዋል?

የአህዛብ መዳን አይሁድን እንዲቀኑ ያደርጋቸዋል። [11:11]

#### Romans 11:13

##### ጳውሎስ የወይራ ዛፍ ሥር እና የበረሃ ቅርንጫፎችን በሚያመሳስልበት ጊዜ፥ ሠሩ እነ ማን ናቸው? ደግሞ የበረሃ ቅጠሎቹ እነ ማን ናቸው?

ሥሩ እሥራኤል ሲሆን የበረሃ ቅርንጫፎቹ ደግሞ አህዛቦቹ ናቸው። [11:13]

##### ጳውሎስ የወይራ ዛፍ ሥር እና የበረሃ ቅርንጫፎችን በሚያመሳስልበት ጊዜ፥ ሠሩ እነ ማን ናቸው? ደግሞ የበረሃ ቅጠሎቹ እነ ማን ናቸው?

ሥሩ እሥራኤል ሲሆን የበረሃ ቅርንጫፎቹ ደግሞ አህዛቦቹ ናቸው። [11:14]

#### Romans 11:17

##### ጳውሎስ የወይራ ዛፍ ሥር እና የበረሃ ቅርንጫፎችን በሚያመሳስልበት ጊዜ፥ ሠሩ እነ ማን ናቸው? ደግሞ የበረሃ ቅጠሎቹ እነ ማን ናቸው?

ሥሩ እሥራኤል ሲሆን የበረሃ ቅርንጫፎቹ ደግሞ አህዛቦቹ ናቸው። [11:17]

##### ጳውሎስ የበረሃ ቅርንጫፎቹ ምን አይነት አመለካከት መያዝ የለባቸውም ይላል?

ጳውሎስ የበረሃ ቅርንጫፎቹ ተቀንጥሰው በተጣሉት የተፈጥሮ ቅርንጫፎች ላይ መኩራራት የለባቸውም ይላል። [11:18]

#### Romans 11:19

##### ጳውሎስ ለበረሃ ቅርንጫፎቹ ምን ማስጠንቀቂያ ይሰጣቸዋል?

እግዚአብሔር የተፈጥሮ የነበሩትን ቅርንጫፎች ካልራራላቸው በአለማመን ምክንያት ደግሞ ለበረሃ ቅርንጫፎቹም እንደማይራራላቸውም ጳውሎስ አስጠነቀቃቸው። [11:20]

##### ጳውሎስ ለበረሃ ቅርንጫፎቹ ምን ማስጠንቀቂያ ይሰጣቸዋል?

እግዚአብሔር የተፈጥሮ የነበሩትን ቅርንጫፎች ካልራራላቸው በአለማመን ምክንያት ደግሞ ለበረሃ ቅርንጫፎቹም እንደማይራራላቸውም ጳውሎስ አስጠነቀቃቸው። [11:21]

#### Romans 11:23

##### በአለማመናቸው ካልቀጠሉ እግዚአብሔር የተፈጥሮ የነበሩትን ቅርንጫፎች ምን ሊያደርጋቸው ይችላል?

እግዚአብሔር የተፈጥሮ የነበሩት ቅርንጫፎች በአለማመናቸው ካልቀጠሉ መልሶ የወይራው ዛፍ ላይ ሊተክላቸው ይችላል። [11:23]

##### በአለማመናቸው ካልቀጠሉ እግዚአብሔር የተፈጥሮ የነበሩትን ቅርንጫፎች ምን ሊያደርጋቸው ይችላል?

እግዚአብሔር የተፈጥሮ የነበሩት ቅርንጫፎች በአለማመናቸው ካልቀጠሉ መልሶ የወይራው ዛፍ ላይ ሊተክላቸው ይችላል። [11:24]

#### Romans 11:25

##### የእሠራኤል በከፊል መደንዘዝ እስከ መቼ ድረስ ነው?

የአህዛብ ሙላት እስኪመጡ ድረስ የእሥራኤል በከፊል መደንዘዝ ይቀጥላል። [11:25]

#### Romans 11:28

##### አለመታዘዛቸው እያለ ግን ለምንድን ነው እሥራኤል በእግዚአብሔር አሁንም የተወደዱት?

እሥራኤላውያን አሁንም በእግዚአብሔር የሚወደዱት ስለአባቶቻቸው እና የእግዚአብሔር ጥሪ ስለማይለወጥ ነው። [11:28]

##### አለመታዘዛቸው እያለ ግን ለምንድን ነው እሥራኤል በእግዚአብሔር አሁንም የተወደዱት?

እሥራኤላውያን አሁንም በእግዚአብሔር የሚወደዱት ስለአባቶቻቸው እና የእግዚአብሔር ጥሪ ስለማይለወጥ ነው። [11:29]

#### Romans 11:30

##### እግዚአብሔር አይሁድም አህዛብም ሁለቱም ምን እንደሆኑ አሳየ?

አይሁድም አህዛብም ሁለቱም እንደማይታዘዙ አሳይቷል። [11:30]

##### እግዚአብሔር ለማይታዘዙት ምንን አሳየ?

ለአይሁድም ሆነ ለአህዛብም፥ እግዚአብሔር ለማይታዘዙት ምህረትን አሳይቷል። [11:30]

##### እግዚአብሔር አይሁድም አህዛብም ሁለቱም ምን እንደሆኑ አሳየ?

አይሁድም አህዛብም ሁለቱም እንደማይታዘዙ አሳይቷል። [11:31]

##### እግዚአብሔር ለማይታዘዙት ምንን አሳየ?

ለአይሁድም ሆነ ለአህዛብም፥ እግዚአብሔር ለማይታዘዙት ምህረትን አሳይቷል። [11:31]

##### እግዚአብሔር አይሁድም አህዛብም ሁለቱም ምን እንደሆኑ አሳየ?

አይሁድም አህዛብም ሁለቱም እንደማይታዘዙ አሳይቷል። [11:32]

##### እግዚአብሔር ለማይታዘዙት ምንን አሳየ?

ለአይሁድም ሆነ ለአህዛብም፥ እግዚአብሔር ለማይታዘዙት ምህረትን አሳይቷል። [11:32]

#### Romans 11:33

##### የእግዚአብሔርን ፍርድ ሊመረምር የሚችል እና ምክር ሊሰጠው የሚችል ሰው ማን ነው?

የእግዚአብሔርን ፍርድ ሊመረምር እና ምክር ሊሰጠው የሚችል ሰው ማንም የለም። [11:33]

##### የእግዚአብሔርን ፍርድ ሊመረምር የሚችል እና ምክር ሊሰጠው የሚችል ሰው ማን ነው?

የእግዚአብሔርን ፍርድ ሊመረምር እና ምክር ሊሰጠው የሚችል ሰው ማንም የለም። [11:34]

#### Romans 11:35

##### የእግዚአብሔርን ፍርድ ሊመረምር የሚችል እና ምክር ሊሰጠው የሚችል ሰው ማን ነው?

የእግዚአብሔርን ፍርድ ሊመረምር እና ምክር ሊሰጠው የሚችል ሰው ማንም የለም። [11:36]

### ምዕራፍ 12

**1** ስለዚህም ወንድሞች ሆይ ሥጋችሁን ህያው መስዋዕት፥ቅዱስ፥ ለእግዚአብሔር የሚገባ አድርጋችሁ ታቀርቡ ዘንድ በእግዚአብሔር ምህረት እለምናችኋለሁ፥ ያም ተገቢ የሆነ አገልግሎታችሁ ነው። **2** መልካም፥ተቀባይነት ያለውና ፍጹም የሆነውን የእግዚአብሔርን ፈቃድ እንድታውቁ በታደስ አዕምሮ ተለወጡ እንጂ ይህን ዓለም አትከትሉ። **3** ከእናንተ ማንም ስለራሱ ሊያስብ ከሚገባው በላይ እንዳያስብ በተሰጠኝ ጸጋ አሳስብለሁ። ይልቁኑም ለእያንዳንዱ ከእግዚአብሔር በተሰጠው እምነት ልክ በጥበብ ሊያስብ ይገባል። **4** ልክ እኛ በአንድ አካል ላይ ብዙ የአካል ክፍሎች ቢኖሩንም ተግባራቸው ግን ተመሳሳይ አይደለም። **5** እንዲሁ እኛም ብዙዎች ሳለን በክርስቶስ አንድ አካል ነን እያንዳንዳችንም አንዳችን የሌላችን የአካል ክፍል ነን። **6** በተሰጠን ጸጋ በኩል ልዩ ልዩ ስጦታዎች አሉን። የአንድ ሰው ስጦታ ትንቢት መናገር ከሆነ ባመነው መጠን ያድርገው። **7** የአንዱ ስጦታ ደግሞ ቸርነት ማድረግ ከሆነ ቸርነት ያድርግ። የማስተማር ስጦታ ያለው ያስተምር። **8** የማጽናናት ስጦታ ያለው ያጽናና፤ የመስጠት ስጦታ ያለው በልግስና ያድርገው፤ የመምራት ስጦታ ያለው በጥንቃቄ ይፈጽመው፤ምህረት የማድረግ ስጦታ ያለው በደስታ ያድርገው። **9** ፍቅራችሁ ያለግብዝነት ይሁን። ክፉ የሆነን ነገር ተጸየፉ፤መልካም የሆነውን ያዙ። **10** እውነተኛ የወንድማማች ፍቅር ይኑራችሁ፤ እርስ በእርሳችሁ ተከባበሩ። **11** ልግምተኞች አትሁኑ፤በመንፈሳችሁ ንቁ ሁኑ ፥ ጌታንም አገልግሉ። **12** ስላላችሁ የወደፊት ተስፋ ደስ ይበላችሁ፤ በመከራ ጊዜ ትዕግስተኞች ሁኑ፥ጸሎታችሁ የማያቋርጥ ይሁን፤ **13** ቅዱሳንን በችግራቸው እርዱ፤ መልካም ለማድረግ የሚያስችላቹሁን መንገዶች ፈልጉ። **14** የሚያሳድዷችሁን ባርኳቸው፥ባርኩ እንጂ አትርገሙ። **15** ደስ ከሚላቸው ጋር ደስ ይበላችሁ ከሚያለቅሱም ጋር አልቅሱ። **16** አንድ ልብ ይኑራችሁ፥ትሁት ሰዎችን ተቀበሉዋቸው እንጂ በትዕቢት አታስቡ። በራሳችሁ አመለካከት ጥበበኞች እንደሆናችሁ አታስቡ። **17** ክፉ ላደረገባችሁ ለማንም ክፉ አትመልሱ። በሰዎች ሁሉ ፊት መልካምን ነገር አድርጉ። **18** በተቻላችሁ መጠን በእናንተ በኩል ከሰዎች ሁሉ ጋር በሠላም ኑሩ። **19** የተወደዳችሁ ሆይ ስለራሳችሁ አትበቀሉ ይልቁኑ ለእግዚአብሔር ቁጣ ዕድል ስጡ።ምክንያቱም እንዲህ ተብሎ ተጽፏል፦ «ጌታ 'በቀል የኔ ነው ብድራትን የምከፍለው እኔ ነኝ' ይላል»። **20** «ነገር ግን ጠላትህ ከተራበ መግበው። ከተጠማ ደግሞ የሚጠጣ ስጠው። ይህን ስታደርግ የእሳት ፍም በአናቱ ላይ ትከምራለህ። **21** ክፉን በመልካም አሸንፍ እንጂ በክፉ አትሸነፍ።»

#### Romans 12:1

##### አያያዥ መግለጫ፡

ጳውሎስ የአማኝ ሕይወት ምን መሆን እንዳለበትና እንዴት ማገልገል እንዳለበት ይናገራል።

##### ወንድሞች ሆይ፣ ስለዚህ በእግዚአብሔር ምህረት እለምናችኋለሁ

እዚህ ጋ፣ “ወንድሞች” የሚያመለክተው ወንዶችንና ሴቶች አማኞችን ነው። አ.ት፡ “አማኞች ሆይ፣ እግዚአብሔር በሰጣችሁ ታላቅ ምህረት ምክንያት አጥብቄ እለምናችኋለሁ”

##### ሰውነታችሁን ሕያው መስዋዕት አድርጋችሁ እንድታቀርቡ

ጳውሎስ እዚህ ጋ “ሰውነት” የሚለውን ቃል የሚጠቀመው ሙሉውን ሰው ለማመልከት ነው። ጳውሎስ በክርስቶስ ሆኖ እግዚአብሔርን በፍጹምነት የሚታዘዘውን አማኝ አይሁዶች አርደው ለእግዚአብሔር ከሚሰዉት እንስሳ ጋር እያነጻጸረ ነው። አ.ት፡ “በቤተ መቅደሱ መሰዊያ ላይ ታርዳችሁ በምትሰዉበት መልኩ ሕያው ሆናችሁ ሳላችሁ ራሳችሁን ሙሉ በሙሉ ለእግዚአብሔር እንድታቀርቡ”

##### እግዚአብሔር የሚቀበለው፣ ቅዱስ

ሊሆኑ የሚችሉ ትርጉሞች 1) “ለእግዚአብሔር ብቻ የምታቀርቡትና እርሱን ደስ የሚያሰኘው መስዋዕት” ወይም 2) “ንጹህ ሥነ ምግባር ስለሆነ እግዚአብሔር የሚቀበለው” የሚሉት ናቸው።

##### ይህ ምክንያታዊ አገልግሎታችሁ ነው

“ይህ እግዚአብሔርን የማምለክ ትክክለኛው መንገድ ነው”

##### ይህንን ዓለም አትምሰሉ

ሊሆኑ የሚችሉ ትርጉሞች 1) “ዓለም እንደሚያደርገው አታድርጉ” ወይም 2) “ዓለም በሚያደርገው መልኩ አታስቡ” የሚሉት ናቸው። (ዘይቤአዊ አነጋገር የሚለውን ተመልከት)

#### Romans 12:3

##### ለእኔ በተሰጠኝ ጸጋ ምክንያት

እዚህ ጋ “ጸጋ” የሚያመለክተው ሐዋርያና የቤተ ክርስቲያን መሪ እንዲሆን እግዚአብሔር ጳውሎስን ስለመምረጡ ነው። ይህንን በትርጉምህ ግልጽ ልታደርገው ትችላለህ። ደግሞም ይህንን በአድራጊ ድምፅ ልትተረጉመው ትችላለህ። አ.ት፡ “ምክንያቱም ሐዋርያ እንድሆን እግዚአብሔር በነጻ መርጦኛል”

##### በመካከላችሁ ያሉ እያንዳንዳቸው ማሰብ ከሚገባቸው በላይ ስለ ራሳቸው እንዳያስቡ

“ከመካከላችሁ ማናቸውም ቢሆኑ ከሌሎች ሰዎች እንደሚሻሉ እንዳያስቡ”

##### ይልቁንም በጥበብ እንዲያስቡ

“ነገር ግን ስለ ራሳችሁ በምታስቡት ጥበበኞች እንድትሆኑ”

##### እግዚአብሔር ለእያንዳንዱ በሰጠው የእምነት መጠን

እዚህ ጋ ጳውሎስ የሚያመለክተው፣ በእግዚአብሔር ላይ ካላቸው እምነት ጋር ተያይዞ አማኞች ስለሚኖራቸው የተለያዩ ችሎታዎች ነው። አ.ት፡ “በእርሱ ላይ ባላችሁ እምነት ምክንያት እግዚአብሔር ለእያንዳንዳችሁ የተለያዩ ችሎታዎችን ስለሰጣችሁ”

#### Romans 12:4

##### ስለ

ጳውሎስ ይህንን ቃል የሚጠቀመው አንዳንድ ክርስቲያኖች ከሌላው እንደሚሻሉ ለምን ማሰብ እንደሌለባቸው የሚሰጠውን ማብራሪያ ለማሳየት ነው።

##### በአንድ አካል ላይ ብዙ ብልቶች አሉን

ጳውሎስ የሰው አካል ልዩ ልዩ ክፍሎች እንደሆኑ አድርጎ በክርስቶስ የሆኑትን አማኞች ሁሉ ያመለክታል። ይህንን የሚያደርገው አማኞች ክርስቶስን በተለያዩ መንገዶች የሚያገለግሉ ቢሆኑም እያንዳንዱ ሰው የክርስቶስ እንደሆነና ጠቃሚ በሆነ መንገድ እንደሚያገለግል ለማስረዳት ነው። (ዘይቤአዊ አነጋገር የሚለውን ተመልከት)

#### Romans 12:6

##### እንደተሰጠን ጸጋ ልዩ ልዩ ስጦታ አለን

ጳውሎስ አማኞች ያሏቸው ልዩ ልዩ ችሎታዎች ከእግዚአብሔር በነጻ የተሰጡ ስጦታዎች መሆናቸውን ይናገራል። ይህንን በአድራጊ ድምፅ ልትተረጉመው ትችላለህ። አ.ት፡ “እግዚአብሔር ልዩ ልዩ ነገሮችን ለእርሱ እንድናደርግለት ለእያንዳንዳችን ችሎታዎችን በነጻ ሰጥቶናል” (ዘይቤአዊ አነጋገር የሚለውን ተመልከት)

##### እንደተሰጠው የእምነት መጠን ያድርግ

ሊሆኑ የሚችሉ ትርጉሞች 1) “እግዚአብሔር ከሰጠን የእምነት መጠን ያላለፈ ትንቢትን ይናገር” ወይም 2) “ከእምነታችን አስተምህሮ ጋር የሚስማማ ትንቢት ይናገር” የሚሉት ናቸው።

##### የአንዱ ስጦታ መስጠት ከሆነ

እዚህ ጋ “መስጠት” የሚያመለክተው ገንዘብንና ሌሎችንም ነገሮች ለሰዎች መስጠትን ነው። ይህንን ፍቺ በትርጉምህ ውስጥ ግልጽ ማድረግ ትችላለህ። አ.ት፡ “አንድ ሰው ገንዘብን ወይም ሌሎች መገልገያዎችን ለተቸገሩ ሰዎች የመስጠት ስጦታ ከተሰጠው”

#### Romans 12:9

##### ፍቅር ያለ ግብዝነት ይሁን

ይህንን በአድራጊ ድምፅ ልትተረጉመው ትችላለህ። አ.ት፡ “ሰዎችን በቅንነትና በእውነተኝነት መውደድ ይኖርባችኋል” (አድራጊ ወይም ተደራጊ ድምፅ የሚለውን ተመልከት)

##### ፍቅር

እዚህ ጋ ጳውሎስ የሚጠቀምበት ቃል የሚያመለክተው ከእግዚአብሔር በሚመጣውና ራስን በማይጠቅምበት ጊዜም እንኳን ለሌሎች በሚደረግ መልካም ነገር ላይ የሚያተኩረውን የፍቅር ዓይነት ነው።

##### የወንድማማች ፍቅር ቢሆን አጥብቃችሁ ተዋደዱ

እዚህ ጋ ጳውሎስ አማኞች ምን ዓይነት ሰዎች መሆን እንዳለባቸው ለመንገር እያንዳንዳቸው “. . . ሁኑ” የሚል ቅርጽ ያላቸው ዘጠኝ ዓይነቶችን መዘርዘር ይጀምራል። አንዳንዶቹን ዝርዝሮች “. . . አድርጉ” ብለህ መተርጎም ይኖርብህ ይሆናል። ዝርዝሩ እስከ ሮሜ 12፡13 ይቀጥላል።

##### የወንድማማች ፍቅር ቢሆን

“እንደ እናንተው አማኞች የሆኑትን መውደድን አስመልክቶ”

##### ፍቅር

ይህ የወንድማማች ፍቅር ወይም የጓደኛ ወይም የቤተሰብ ፍቅር የሚል ትርጉም ያለው ሌላ ቃል ነው። ይህ በጓደኛሞች ወይም በዘመዳሞች መካከል ያለ ተፈጥሮአዊና ሰብአዊ ፍቅር ነው።

##### አጥብቃችሁ ተዋደዱ

ይህንን በአድራጊ ድምፅ ልትተረጉመው ትችላለህ። አ.ት፡ “ፍቅርን አሳዩ” (አድራጊ ወይም ተደራጊ ድምፅ የሚለውን ተመልከት)

##### አክብሮትን በሚመለከት እርስ በእርሳችሁ ተከባበሩ

“እርስ በእርሳችሁ ተከባበሩ፣ አክብሮትንም አሳዩ” ወይም “አማኝ ባልንጀሮቻችሁን በማክበር ክብርን ስጧቸው”

#### Romans 12:11

##### ትጋትን በሚመለከት አታወላውሉ። መንፈስን በሚመለከት የምትጓጉ ሁኑ። ጌታን በሚመለከት አገልግሉት።

“በሥራችሁ ሰነፎች አትሁኑ፣ ነገር ግን መንፈስ ቅዱስን ለመከተልና ጌታን ለማገልገል የምትጓጉ ሁኑ”

##### በመከራ ታገሱ

“መከራ በሚደርስባችሁ ጊዜ ሁሉ በትዕግስት ቆዩ”

##### ለቅዱሳን የሚያስፈልጋቸውን አካፍሏቸው

ይህ በሮሜ 12፡9 የጀመረው ዝርዝር የመጨረሻው ጉዳይ ነው። “እንደእናንተው ክርስቲያን የሆኑ በሚቸገሩበት ጊዜ በሚያስፈልጋቸው ነገር እርዷቸው”

##### እንግዳ ተቀባይነታችሁን የምታሳዩባቸውን አጋጣሚዎች ፈልጉ

“ማረፊያ በሚፈልጉበት ጊዜ ሁሉ በቤታችሁ ተቀበሏቸው”

#### Romans 12:14

##### እርስ በእርስ የምትስማሙ ሁኑ

ይህ በአንድነት መኖር የሚል ትርጉም ያለው የአነጋገር ዘይቤ ነው። አ.ት፡ “እርስ በእርሳችሁ ተስማሙ” ወይም “እርስ በእርሳችሁ በአንድነት ኑሩ” (የአነጋገር ዘይቤ የሚለውን ተመልከት)

##### በትዕቢት መንገድ አታስቡ

“ከሌሎች በበለጠ የምታስፈልጉ እንደሆናችሁ አታስቡ”

##### ዝቅተኛ ኑሮ የሚኖሩትን ተቀበሏቸው

“የሚጠቅሙ የማይመስሉ ሰዎችን ተቀበሏቸው”

##### በራሳችሁ አሳብ ጥበበኞች አትሁኑ

x

#### Romans 12:17

##### ለማንም በክፉ ፈንታ ክፉ አትመልሱ

“ክፉ ባደረገባችሁ ሰው ላይ ክፉ አታድርጉ”

##### በሰዎች ሁሉ ፊት መልካም ነገሮችን አድርጉ

“ሁሉም መልካም እንደሆኑ የሚቆጥሯቸውን ነገሮች አድርጉ”

##### እናንተን በሚመለከት ከሰዎች ሁሉ ጋር በሰላም ኑሩ

“ከሁሉ ጋር በሰላም ለመኖር የምትችለውን ሁሉ አድርግ”

#### Romans 12:19

##### ለእግዚአብሔር ቁጣ ዕድል ስጠው

ፈሊጣዊ አነጋገር ነው። አ.ት፡ “እግዚአብሔር እንዲቀጣቸው ፍቀድለት” (ፈሊጣዊ አነጋገር የሚለውን ተመልከት)

##### ተጽፏልና

ይህንን በአድራጊ ድምፅ ልትተረጉመው ትችላለህ። አ.ት፡ “አንድ ሰው ጽፎታልና” (አድራጊ ወይም ተደራጊ ድምፅ የሚለውን ተመልከት)

##### በቀል የእኔ ነው፤ እኔ እመልሳለሁ

እነዚህ ሁለቱም ሐረጎች መሠረታዊ ትርጉማቸው አንድ ሲሆን እግዚአብሔር ሕዝቡን እንደሚበቀል አጽንዖት ይሰጣሉ። አ.ት፡ “በርግጥ እኔ እበቀላችኋለሁ”

##### ጠላትህን … አብላው … የሚጠጣውን ስጠው … ይህንን ብታደርግ … ትከምራለህ፣ ክፉን አሸንፍ እንጂ በክፉ አትሸነፍ

“አንተ” እና “የአንተ” የሚሉ አገባቦች ሁሉ ለአንድ ሰው እንደሚነገሩ ሆነው ቀርበዋል።

##### ነገር ግን ጠላትህ ከተራበ … በራሱ ላይ

ጳውሎስ በ12፡20 ላይ ከሌላ የመጽሐፍ ቅዱስ ክፍል ይጠቅሳል። አ.ት፡ “ነገር ግን መጽሐፍ ቅዱስ ደግሞ፣ ‘ጠላትህ ከተራበ … በራሱ ላይ …’ ይላል”

##### አብላው

“ጥቂት ምግብ ስጠው”

##### በራሱ ላይ የእሳት ፍም ትከምራለህ

ጳውሎስ አንድ ሰው በራሳቸው ላይ የእሳት ፍም የሚያፈስባቸው በሚመስልበት ሁኔታ ጠላቶች ስለሚቀበሏቸው በረከቶች ይናገራል። ሊሆኑ የሚችሉት ትርጉሞች፣ 1) “የጎዳችሁ ሰው የማይገባ ነገር እንዳደረገባችሁ እጅግ ተሰምቶት እንዲጸጸት አድርጉት” ወይም 2) “እግዚአብሔር በጠላትህ ላይ የከፋ ፍርድ የሚሰጥበትን ምክንያት እንዲያገኝ አድርገው” የሚሉት ናቸው። (ዘይቤአዊ አነጋገር የሚለውን ተመልከት)

##### ክፉን በመልካም አሸንፍ እንጂ በክፉ አትሸነፍ

ጳውሎስ “ክፉ”ን እንደ ሰው በመቁጠር ይገልጸዋል። ይህንን በአድራጊ ድምፅ ልትተረጉም ትችላለህ። አ.ት፡ “ክፉዎች እንዲያሸንፉህ አትፍቀድላቸው፣ ነገር ግን መልካም የሆነውን በማድረግ ክፉ የሆኑትን አሸንፋቸው” (ሰውኛ እና አድራጊ ወይም ተደራጊ ድምፅ የሚለውን ተመልከት)

### Translation Questions

#### Romans 12:1

##### አማኝ ለእግዚአብሔር የሚሰጠው መንፈሳዊ አገልግሎት ምንድን ነው?

የአማኝ መንፈሳዊ አገልግሎት እራሱን ህያው መስዋዕት አድርጎ ለእግዚአብሔር ማቅረብ ነው። [12:1]

##### በአማኝ ውስጥ ያለው የተለወጠ አእምሮ ምን እንዲያደርግ ይረዳዋል?

የተለወጠ አይምሮ በጎ፣ ተቀባይነት ያለው እና ፍጹም የሆነውን የእግዚአብሔርን ፈቃድ እንዲያውቅ ይረዳዋል። [12:2]

#### Romans 12:3

##### አማኝ ስለራሱ ማሰብ የሌለበት እንዴት ነው?

አማኝ ከሚገባው በላይ ስለራሱ ከፍ አድርጎ ማሰብ የለበትም። [12:3]

#### Romans 12:4

##### እነዚህ ሁሉ አማኞች በክርስቶስ ኢየሱስ እንዴት ነው እርስ በእርስ?

የተገናኙትእነዚህ ሁሉ አማኞች በክርሰቶስ አንደ አካል ሲሆኑ እርስ በእርሳቸው ደግሞ ብልቶች ናቸው። [12:4]

##### እነዚህ ሁሉ አማኞች በክርስቶስ ኢየሱስ እንዴት ነው እርስ በእርስ?

የተገናኙትእነዚህ ሁሉ አማኞች በክርሰቶስ አንደ አካል ሲሆኑ እርስ በእርሳቸው ደግሞ ብልቶች ናቸው። [12:5]

#### Romans 12:6

##### እግዚአበሔር በሰጣቸው ስጦታዎች እያንዳንዱ አማኝ ምን ማድረግ አለበት?

እየንዳንዱ አማኝ እንደ እምነቱ መጠን ስጦታውን ሊለማመድ ይገባዋል። [12:6]

#### Romans 12:9

##### አማኞች እርስ በእርሳቸው እንዴት መሆን አለባቸው?

አማኞች እርስ በእርስ ሊዋደዱ እና ሊከባበሩ ይገባቸዋል። [12:10]

#### Romans 12:11

##### አማኞች ለሌሎች ቅዱሳን ጉድለቶች ምን አይነት ምላሽ መስጠት አለባቸው?

አማኞች በቅዱሳን ጉድለቶች ሊያካፍሉ ይገባቸዋል። [12:13]

#### Romans 12:14

##### አማኞች ለሚያሳድዷቸው ምን አይነት ምላሽ መስጠት ይገባቸዋል?

አማኞች የሚያሳድዷቸውን መባረክ እንጂ መርገም የለባቸውም።[12:14]

##### አማኞች በኑሮ ዝቅተኛ ደረጃ ላይ የሚገኙትን እንዴት ሊይዙአቸው ይገባል?

ማኞች በዝቅተኛ ደረጃ ላይ የሚገኙትን ሊቀበሉዋቸው ይገባል። [12:16]

#### Romans 12:17

##### በተቻላቸው መጠን ሁሉ አማኞች ከሰዎች ሁሉ ጋር ምንን መፈለግ አለባቸው?

በተቻላቸው መጠን ሁሉ አማኞች ከሰዎች ሁሉ ጋር ሰላም ሊሹ ያስፈልጋቸዋል። [12:18]

#### Romans 12:19

##### አማኞች እራሳቸውን መበቀል የሌለባቸው ለምንድን ነው?

አማኞች እራሳቸውን መበቀል የሌለባቸው በቀል የእግዚአብሔር ስለሆነ ነው። [12:19]

##### አማኞች ክፉን እንዴት ማሸነፍ አለባቸው?

አማኞች ክፉን በመልካም ማሸነፍ አለባቸው። [12:21]

### ምዕራፍ 13

**1** ከእግዚአብሔር ካልተሰጠ በቀር ሥልጣን የለምና ሰው ሁሉ ለመንግስት ባለሥልጣናት ይገዛ። አሁን በሥልጣን ላይ ያለውም የተሾመው በእግዚአብሔር ነው። **2** ስለዚህም ይህን ሥልጣን የሚቃወም የእግዚአብሔርን ትዕዛዝ ይቃወማል፥ የሚቃወሙትም ሁሉ በራሳችው ላይ ፍርድን ያመጣሉ። **3** ምክንያቱም ገዢዎች ክፉ ለሚያደርጉ እንጂ መልካም ለሚያደርጉ የሚያስፈሩ አይደሉም። ባለሥልጣንን አለመፍራት ትፈልጋለህ? መልካምን አድርግ ከእርሱ ሽልማትን ታገኛለህ። **4** ለመልካም ለአንተ የእግዚአብሔር አገልጋይ ነውና። ክፉ የምታደርግ ከሆነ ግን ያለምክንያት ሠይፍ አልታጠቀምና ልትፈራ ይገባሀል። ምክንያቱም ክፉ የሚያደርገውን በቁጣ የሚበቀል የእግዚአብሔር አገልጋይ ነው። **5** ስለዚህ ስለ ቁጣው ብለህ ብቻ ሳይሆን ስለህሊናህ ብለህ ልትገዛ ይገባሀል። **6** በዚህ ምክንያት ግብርም ትከፍላላችሁ። ምክንያቱም ባለሥልጣናት ይህንን ጉዳይ ያለመታከት የሚቆጣጠሩ የእግዚአብሔር አገልጋዮች ናቸው። **7** ለእያንዳንዱ የሚገባውን ስጡ፥ ግብር ለሚገባው ግብርን፥ ቀረጥ ለሚገባው ቀረጥን፥ መፈራት ለሚገባው መፈራትን፣ አክብሮት ለሚገባው አክብሮትን ስጡ። **8** እርስ በእርስ ከመዋደድ በቀር የማንም ዕዳ አይኑርባችሁ። ምክንያቱም ባልንጀራውን የሚወድ ህግን ፈጽሟል። **9** ምክንያቱም «አታመንዝር፥ አትግደል፥ አትስረቅ፥ አትመኝ» የሚሉትና ሌሎቹም ትዕዛዛት «ባልንጀራህን እንደራስህ ውደድ» በሚለው ትዕዛዝ ተጠቃለዋል። **10** ፍቅር ያለው ባልንጀራውን አይጎዳም። ስለዚህ ፍቅር የህጉ ፍጻሜ ነው። **11** በዚህም ምክንያት ከእንቅልፍ የምትነቁበት እንደደረስ ታውቃላችሁ። መዳናችን መጀመሪያ ካመንበት ጊዜ ይልቅ ቅርብ ነው። **12** ሌሊቱ እያለፈ ቀኑም እየቀረበ ነው። ስለዚህ የጨለማን ሥራ ጥለን የብርሀንን የጦር ዕቃ እንልበስ። **13** ቅጥ ባጣ ፈንጠዝያና በስካር ሳይሆን በቀን እንደሚመላለስ ሰው በተገቢው ሁኔታ እንመላለስ። በዝሙት ወይም በማይገታ ክፉ ምኞት፥ በጭቅጭቅና በቅናት አንመላለስ ። **14** ይልቁኑ ኢየሱስ ክርስቶስን ልበሱት ለሥጋችሁና ለክፉ ምኞቱም ዕድል አትስጡ።

#### Romans 13:1

##### አያያዥ መግለጫ፡

አማኞች በገዢዎቻቸው ሥር እንዴት መኖር እንዳለባቸው ጳውሎስ ይነግራቸዋል።

##### ነፍስ ሁሉ ለ . . . ታዛዥ ትሁን

እዚህ ጋ “ነፍስ” ሙሉዉን ሰው በከፊል የሚገልጽ ነው። “ክርስቲያን ሁሉ መታዘዝ አለበት” ወይም “ሁሉም መታዘዝ አለበት”

##### ከፍተኛ ባለሥልጣናት

“የመንግሥት ኃላፊዎች”

##### ስለ

ምክንያቱም

##### ከእግዚአብሔር ካልመጣ በስተቀር ሥልጣን የለም

“ሥልጣን ሁሉ የሚመጣው ከእግዚአብሔር ነው”

##### አሁን ያሉት ባለሥልጣናት በእግዚአብሔር የተሾሙ ናቸው

ይህንን በአድራጊ ድምፅ ልትተረጉመው ትችላለህ። አ.ት፡ “በሥልጣን ላይ ያሉ ሰዎች በዚያ ያሉት እግዚአብሔር እዚያ ላይ ስላስቀመጣቸው ነው” (አድራጊ ወይም ተደራጊ ድምፅ የሚለውን ተመልከት)

##### ያ ሥልጣን

“ያ የመንግሥት ሥልጣን” ወይም “እግዚአብሔር በኃላፊነት ላይ ያስቀመጠው ሰው ሥልጣን”

##### ይህንን የሚቃወሙ በራሳቸው ላይ ፍርድን ይቀበላሉ

ይህንን በአድራጊ ድምፅ ልትተረጉመው ትችላለህ። አ.ት፡ “የመንግሥትን ሥልጣን በሚቃወሙት ላይ እግዚአብሔር ይፈርድባቸዋል” (አድራጊ ወይም ተደራጊ ድምፅ የሚለውን ተመልከት)

#### Romans 13:3

##### ስለ

ጳውሎስ የሮሜ 13፡2 ማብራሪያውን ለመጀመርና መንግሥት በአንድ ሰው ላይ ቢፈርድበት ምን እንደሚከተለው ለመንገር ይህንን ቃል ይጠቀማል።

##### ገዢዎች አስፈሪዎች አይደሉም

መልካም ሰዎችን ገዢዎች እንዲፈሩ አያደርጓቸውም።

##### ለመልካም ሥራ … ለክፉ ሥራ

ሰዎች በ”መልካም ሥራቸው” ወይም በ”ክፉ” ሥራቸው ተለይተዋል”።

##### በሥልጣን ላይ ያለን ሰው የማትፈራው መሆን ትፈልጋለህ?

ሰዎች ገዢዎችን ላለመፍራት ምን ማድረግ እንዳለባቸው እንዲያስቡ ለማድረግ ጳውሎስ ይህንን ጥያቄ ይጠይቃል። አ.ት፡ “ገዢዎችን እንዴት መፍራት እንደማይኖርባችሁ እንድነግራችሁ ፍቀዱልኝ”። (ምላሽ የማይፈልግ ጥያቄ የሚለውን ተመልከት)

##### አድናቆቱን ትቀበላለህ

መንግሥት መልካም የሆነውን ስለሚያደርጉ ሰዎች መልካም ነገር ይናገራል።

##### እርሱ ያለምክንያት ሰይፍ አይታጠቅም

ይህንን በአዎንታ ልትተረጉመው ትችላለህ። አ.ት፡ “እርሱ ሰይፍ የሚታጠቀው በጣም ጥሩ በሆነ ምክንያት ነው” ወይም “እርሱ ሰዎችን የሚቀጣበት መብት አለው፣ ስለዚህ ሰዎችን ይቀጣቸዋል” (ምጸት የሚለውን ተመልከት)

##### ሰይፍ መታጠቅ

ሮማውያን ገዢዎች የሥልጣናቸው ምልክት የሚሆን አጭር ሰይፍ ይታጠቁ ነበር። (ፈሊጣዊ አነጋገር የሚለውን ተመልከት)

##### የቁጣ ተበቃይ

እዚህ ጋ “ቁጣ” የሚወክለው ሰዎች ክፉ ነገር በሚያደርጉበት ጊዜ የሚቀበሉትን ቅጣት ነው። አ.ት፡ “በክፉ ላይ የመንግሥትን ቁጣ ለመግለጽ ሰዎችን የሚቀጣ ሰው” (ፈሊጣዊ አነጋገር የሚለውን ተመልከት)

##### ስለ ሕሊና ደግሞ እንጂ በቁጣው ምክንያት ብቻ አይደለም

“መንግሥት እንዳይቀጣህ ብለህ ብቻ ሳይሆን በእግዚአብሔር ፊት ንጹህ ሕሊና እንዲኖርህ ደግሞ ነው”

#### Romans 13:6

##### በዚህ ምክንያት

“መንግሥት ክፉ አድራጊዎችን ስለሚቀጣ”

##### እናንተ … ለእያንዳንዱ ስጡ

እዚህ ጋ ጳውሎስ የሚናገረው ለአማኞች ነው።

##### ለባለሥልጣናት

“ለባለሥልጣናት ግብር መክፈል የሚኖርባችሁ ለዚህ ነው”

##### የሚተጉ

“የሚያስተዳድሩ” ወይም “የሚሠሩ”

##### ግብር ለሚገባው ግብርን፣ ቀረጥ ለሚገባው ቀረጥን፤ መፈራት ለሚገባው መፈራትን፣ ክብር ለሚገባው ክብርን።

“ስጡ” የሚለውን ቃል ቀደም ሲል ከነበረው ዐረፍተ ነገር መገንዘብ ይቻላል። አ.ት፡ “ግብር ለሚገባው ግብርን፣ ቀረጥ ለሚገባውም ቀረጥን ስጡ። መፈራት ለሚገባው መፈራትን፣ ክብር ለሚገባውም ክብርን ስጡ”

##### መፈራት ለሚገባው መፈራትን፣ ክብር ለሚገባው ክብርን

እዚህ ጋ፣ መፈራትንና ክብርን መስጠት መፈራትና መከበር የሚገባቸውን እነርሱን የመፍራትና የማክበር ዘይቤአዊ አነጋገር ነው። አ.ት፡ “መፈራት የሚገባቸውን እነርሱን ፍሩ፣ መከበር የሚገባቸውን እነርሱን ደግሞ አክብሩ” ወይም “ልታከብሯቸው የሚገባችሁን አክብሯቸው፣ አክብሮት ልታሳዩአቸው የሚገባችሁንም አክብሮትን አሳዩአቸው” (ዘይቤአዊ አነጋገር የሚለውን ተመልከት)

##### ቀረጥ

ይህ የቀረጥ ዓይነት ነው።

#### Romans 13:8

##### አያያዥ መግለጫ፡

ባልንጀሮቻቸውን በሚመለከት ምን ማድረግ እንዳለባቸው ጳውሎስ ለአማኞች ይነግራቸዋል።

##### እርስ በእርስ ከመዋደድ በቀር ምንም ዓይነት ዕዳ አይኑርባችሁ

ይህ ድርብ አሉታ ነው። ይህንን በአዎንታ ልትተረጉመው ትችላለህ። አ.ት፡ “በእያንዳንዱ ላይ ያለባችሁን ዕዳ ክፈሉ፣ እርስ በእርሳችሁም ተዋደዱ” (ድርብ አሉታ የሚለውን ተመልከት)

##### ባለዕዳ

ይህ ግሥ ብዙ ቁጥር ሲሆን በሮም የሚኖሩትን ክርስቲያኖች ሁሉ የሚመለከት ነው።

##### እርስ በእርስ ከመዋደድ በቀር

ከላይ በተጠቀሰው ማስታወሻ እንደተመለከተው ሊኖርባቸው የሚችለው ዕዳ ይህ ነው።

##### ፍቅር

ይህ የሚያመለክተው ከእግዚአብሔር በሚመጣውና ራስን በማይጠቅምበት ጊዜም እንኳን ለሌሎች በሚደረግ መልካም ነገር ላይ የሚያተኩረውን የፍቅር ዓይነት ነው።

##### መመኘት

ለሌላው ሰው ያለው ነገር የራስ እንዲሆን ወይም እንዲኖር መፈለግ።

##### ፍቅር የአንድን ሰው ባልንጀራ አይጎዳም

ይህ ሐረግ ፍቅርን ለሌሎች ሰዎች ደግ እንደሚሆን ሰው አድርጎ ይገልጸዋል። አ.ት፡ “ባልንጀሮቻቸውን የሚወዱ ሰዎች አይጎዷቸውም” (ሰውኛ የሚለውን ተመልከት)

#### Romans 13:11

##### ከእንቅልፍ የምትነቁበት ሰዓት አሁን መሆኑን ጊዜውን ታውቃላችሁ

ከእንቅልፍ መንቃት በሚያስፈልጋቸው መልኩ የሮም አማኞች የባህርይ ለውጥ ማድረግ እንደሚያስፈልጋቸው ጳውሎስ ይናገራል። (ዘይቤአዊ አነጋገር የሚለውን ተመልከት)

#### Romans 13:13

##### እናድርግ

ጳውሎስ አንባቢዎቹንና ሌሎች አማኞችን ከራሱ ጋር ያካትታል። (አካታች “እኛ” የሚለውን ተመልከት)

##### በቀን እንደሚሆን በአግባብ እንመላለስ

ጳውሎስ እንደ እውነተኞች አማኞች መኖርን ለማስረዳት አንድ ሰው በቀን እንደሚመላለስ አድርጎ ይናገራል። አ.ት፡ “ሁሉ ሊያየን እንደሚችል እያወቅን በግልጽነት እንመላለስ” (ዘይቤአዊ አነጋገር የሚለውን ተመልከት)

##### በዝሙት ወይም በማይቆጣጠሩት የፍትወት ምኞት

እነዚህ አሳቦች መሠረታዊ ትርጉማቸው አንድ ነው። በትርጉምህ ውስጥ ልታጣምራቸው ትችላለህ። አ.ት፡ “አስጸያፊ የዝሙት ተግባር”

##### ሁከት

ይህ በሌሎች ላይ ማሴርንና ከሌሎች ሰዎች ጋር መከራከርን ያመለክታል።

##### ቅናት

ይህ በሌላው ሰው ስኬት ወይም ሌሎች በሚገጥሟቸው ዕድሎች የሚሰማውን አሉታዊ ስሜት ያመለክታል።

##### ጌታ ኢየሱስ ክርስቶስን ልበሱት

ጳውሎስ የክርስቶስን የሥነ ምግባር ባህርይ መቀበልን ሰዎች ሊያዩት እንደሚችሉት ውጫዊ ልብሳችን አድርጎ ይናገራል። (ዘይቤአዊ አነጋገር የሚለውን ተመልከት)

##### ልበሱት

የአንተ ቋንቋ ትዕዛዝን በብዙ ቁጥር የሚገልጽበት አግባብ ካለ እዚህ ጋ ተጠቀምበት።

##### ለሥጋ አትመቻቹለት

እዚህ ጋ “ሥጋ” የሚያመለክተው እግዚአብሔርን የሚቃወመውን የሰዎችን ራስ - መር ተፈጥሮ ነው። ይህ የሰው ልጆች ኃጢአታዊ ተፈጥሮ ነው። አ.ት፡ “ክፉ ነገሮችን እንዲያደርግ ለአሮጌው ክፉ ልብ አንዳችም ዕድል ከቶ አትስጡት” (ፈሊጣዊ አነጋገር የሚለውን ተመልከት)

### Translation Questions

#### Romans 13:1

##### ምድራዊ ባልስለጣናት ስልጣናቸውን ከወዴት ያገኙታል?

ምድራዊ ባለስልጣናት በእግዚአብሔር ይሾማሉ፥ ስልጣናቸውንም ከእግዚአብሔር ያገኘሉ። [13:1]

##### ምድርራዊ ስልጣንን የሚቃወሙት ምንን ይቀበላሉ?

ምድራዊ ስልጣንን የሚቃወሙት በራሳቸው ላይ ፍርድን ይቀበላሉ። [13:2]

#### Romans 13:3

##### አማኞች በገዢ ባለሥልጣኖችን እንዳይፈሩ ጳውሎስ ምን ማድረግ አለባችሁ ብሎ ይነግራቸዋል?

ገዢ ባለሥልጠኖችን አንዳይፈሩ አማኞች መልካም ማድረግ እንዳለባቸው ጳውሎስ የነግራቸዋል። [13:3]

##### ክፉን አንዲቆጣጠሩ እግዚአብሔር ለገዦእ ምን አይነት ሥልጣንን ሰጥቶአቸዋል?

እግዚአብሔር ገዦች ሰይፍን እንዲታጠቁና ክፉን የሚየደርገውን እንዲቀጡ ሠልጣንን ሰጥቶአቸዋል። [13:4]

#### Romans 13:6

##### ገንዘብን በተመለከተ እግዚአብሔር ለገዦች ምን ዓይነት ሠልጣንን ሰጥቶአቸዋል?

እግዚአብሔር ገዦች ግብር እንዲቀበሉ ሠልጣንን ሰጥቶአቸዋል። [13:6]

#### Romans 13:8

##### አማኞች ለሌሎች ባለዕዳ ሊሆኑ የሚገባቸው አንዷ ነገር ጳውሎስ ምንድን ናት ይላል?

ጳውሎስ ለሌሎች የፍቅር ዕዳ ብቻ ሊኖርባቸው እንደሚገባ ይናገራል። [13:8]

##### አማኝ ህጉን እንዴት ይፈጽማል?

አማኝ ጎረቤቱን በመውደድ ህግን ይፈጽማል። [13:8]

##### ጳውሎስ ከህግ ውስጥ የትኞቹን ትዕዛዛት ይዘረዝራል?

ጳውሎስ ከህግ ውስጥ አታመንዝር፣ አትስረቅ፣ አትመኝ የሚሉት ትዕዛዛት ይዘረዝራቸዋል። [13:9]

##### አማኝ ህግን እንዴት ይፈጽማል?

አማኝ ጎረቤቱን በመውደድ ህግን የፈጽማል። [13:10]

#### Romans 13:11

##### ጳውሎስ አማኞች ምን እንዲያስወግዱ እና ምንን እንዲያደርጉ ይላል?

ጳውሎስ አማኞች የጨለማን ሥራ እንዲያስወግዱ እና የብርሃንን የጦር ዕቃ በሙሉ መልበስ እንዳለባቸው የናገራል። [13:12]

#### Romans 13:13

##### አማኞች በምን በምን ተግባራት መመላለስ የለባቸውም?

አማኞች ከቅጥ በወጣ ፈንጠዚ፣ በስካር፣ በወሲባዊ እርኩሰት፣ ገደብ በሌለው ሴሰኝነት፣ ጥል ወይንም በቅንዓት ሊመላለሱ አይገባም። [13:13]

##### የሥጋ ምኞትን በተመለከተ የአማኞች አመለካከት ምን ሊሆን የገባል?

አማኞች ሥጋ ምኞቱን እንዲፈጽም ማመቻቸት የለባቸውም። [13:14]

### ምዕራፍ 14

**1** በእምነት ደካማ የሆነውን በጥያቄዎቹ ላይ በመፍረድ ሳይሆን በፍቅር ተቀበሉት። **2** አንዳንዱ ማንኛውንም ነገር በእምነት ይበላል፥በእምነቱ ደካማ የሆነው ደግሞ አትክልት ብቻ ይበላል። **3** ስለዚህ ማንኛውንም ዓይነት ምግብ የሚበላው የማይበላውን አይናቀው። የማይበላውም በሚበላው ላይ አይፍረድ። ምክንያቱም እግዚአብሔር ተቀብሎታል። **4** በሌላው አገልጋይ ላይ የምትፈርድ አንተ ማን ነህ? በገዛ ጌታው ፊት ወይ ይቆማል አሊያም ይወድቃል። ነገር ግን ጌታ ሊያቆመው ይችላልና ይቆማል። **5** አንደኛው አንዱን ቀን ከሌላው ቀን የሚበልጥ አድርጎ ይቆጥራል። ሌላው ደግሞ ሁሉም ቀናት አንድ ናቸው ብሎ ያምናል። እያንዳንዱ ሰው የራሱ መረዳት ይኑረው። **6** ቀንን የሚያከብር ለእግዚአብሔር ብሎ ያከብራል፥ የሚበላውም እግዚአብሔርን ያመሰግናልና ለእግዚአብሔር ብሎ ይበላል። የማይበላውም ራሱን ከመብላት ያቅባል። እርሱም እግዚእብሔርን ያመሰግናል። **7** ምክንያቱም ከእኛ ማንም ለራሱ የሚኖር ወይም የሚሞት የለም። **8** ብንኖር ለጌታ እንኖራልንና ብንሞትም ለጌታ እንሞታለንና። እንግዲያውስ ብንኖርም ብንሞትም የጌታ ነን። **9** ምክንያቱም በሙታንና በህያዋን ላይ ጌታ ይሆን ዘንድ ለዚህ ዓላማ ክርስቶስ ሞቷል ደግሞም ህያው ሆኗል። **10** ግን አንተ በወንድምህ ላይ ለምን ትፈርዳለህ? አንተስ ወንድምህን ለምን ትንቃለህ? ሁላችንም በእግዚአብሔር የፍርድ ዙፋን ፊት እንቆማለን። **11** ምክንያቱም «እኔ ህያው ነኝና ጉልበት ሁሉ በፊቴ ይንበረከካል ምላስም ሁሉ እግዚአብሔርን ያመሰግናል» ይላል ጌታ ተብሎ ተጽፏል። **12** ስለዚህም እያንዳንዳችን ስለ ስራችን በእግዚአብሔር ፊት መልስ እንሰጣለን። **13** ስለዚህ ከእንግዲህ ወዲያ አንዳችን በሌላችን ላይ አንፍረድ በዚያ ፋንታ ማንም በወንድሙ ፊት መሰናክል ወይም ወጥመድ እንዳያስቀምጥ እንወስን። **14** ምንም ነገር በራሱ ርኩስ እንዳልሆነ በጌታ በኢየሱስ አውቃለሁ ተረድቻለሁም። ማንኛውም ነገር ርኩስ ነው ብሎ ለሚያስብ ለእርሱ ብቻ ያ ነገር እርኩስ ነው። **15** በምግብ ጉዳይ ወንድምህን የምታሰናክል ከሆነ አንተ በፍቅር እየተመላለስክ አይደለም። ስለምግብህ ብለህ ክርስቶስ የሞተለትን ሰው አታጥፋ። **16** ስለዚህ መልካም ስራዎቻችሁን ለሰዎች መቀለጃ አታድርጉ። **17** ምክንያቱም የእግዚአብሔር መንግሥት በመንፈስ ቅዱስ የሚሆን ጽድቅ፥ ሠላምና ደስታ እንጂ የመብልና የመጠጥ ጉዳይ አይደለም። **18** ክርስቶስ እንዲህ ባል ሁኔታ የሚያገለግለውን እግዚአብሔር ይቀበለዋል በሰዎችም ይመሰገናል። **19** ስለዚህ ሠላም የሚገኝበትንና እርስበእርሳችን የምንተናነጽባቸውን ነገሮች እንፈልግ። **20** በምግብ ምክንያት የእግዚአብሔርን ሥራ አታበላሹ። በእርግጥም ሁሉ ነገር ንጹህ ነው፥ ነገር ግን እየተጠራጠረ ለሚበላ ለዚያ ሰው ክፉ ነው፣ እንዲሰናከልም ያደርገዋል። **21** ወንድምህን የሚጎዳ ከሆነ ሥጋ ባትበላም ወይን ባትጠጣም ወይም ምንም ባታደርግ መልካም ነው። **22** አንተ በግልህ ያለህ መረዳት ባንተና በእግዚአብሔር መሀል ይቅር። አምኖ የተቀበለውን ነገር በማድረጉ ራሱን የማይወቅስ የተባረከ ነው። **23** እየተጠራጠረ የሚበላ ግን በእምነት ስላልሆነ ይፈረድበታል። ምክንያቱም ያለ እምነት የሆነ ነገር ሁሉ ኃጢአት ነው።

#### Romans 14:1

##### አያያዥ ሀሳብ

ጳውሎስ አማኞች በእግዚአብሔር ዘንድ ተጠያቂ አንደሆኑ እንዲያስታውሱ ያበረታታቸዋል።

##### በእምነት ደካማ

ይህ የሚወክለው አንዳንድ ነገሮችን በመብላታቸው የወቀሳ ስሜት የሚሰማቸውን ሰዎች ነው።

##### በክርክራቸው ሳትፈርዱባቸው

“እናም በአስተሳሰባቸው ምክንያት አትክሰሷቸው”

##### አንድ ሰው ማንኛውንም ነገር ለመብላት እምነት አለው

እዚህ ላይ “እምነት” የሚለው ቃል አንድ ሰው እግዚአብሔር አድርግ ብሎኛል ብሎ የሚያምነውን ነገር ማድረግን ያመለክታል።

##### ሌላው ደካማ የሆነው ደግሞ አትክልትን ብቻ ይበላል

ይህ እርሱ ስጋን እንዲበላ እግዚአብሔር እንደማይፈልግ የሚያምንን ሰው ይገልጻል።

#### Romans 14:3

##### እናንተ የሌላ ሰው አገልጋይ ላይ የምትፈርዱ፣ እናንተ ማን ናችሁ?

ጳውሎስ ይህን ጥያቄ በሌሎች ላይ የሚፈርዱ ሰዎችን ለመገሰጽ ይጠቀምበታል። ይህ በአረፍተ ሃሳብ መልክ ሊጻፍ ይችላል። አማራጭ ትርጉም፡- “እናንተ እግዚአብሔር አይደላችሁም፣ እናም የእርሱ አገልጋዮች ላይ ለመፍረድ አልተፈቀደላችሁም” (መልስ የማይሰጥባቸው ጥያቄዎች የሚለውን ይመልከቱ)

##### አንተ፣ አንተ

ይህ “አንተ” የሚለው ቃል በነጠላ ቁጥር የተገለጸ ነው። (የሁለተኛ መደብ ቅርጾች የሚለውን ይመልከቱ)

##### እርሱ የሚቆመውም የሚወድቀውም በገዛ ራሱ ጌታ ፊት ነው

እዚህ ላይ ጳውሎስ ስለ እግዚአብሔር ሲናገር አገልጋዮች እንዳሉት ጌታ አድርጎ ነው። አማራጭ ትርጉም፡- “አገልጋዩን ለመቀበልም ሆነ ላለመቀበል መወሰን የሚችለው ጌታው ብቻ ነው” (ተለዋጭ ዘይቤ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ነገር ግን እንዲቆም ይደረጋል፣ ምክንያቱም ጌታ እርሱ እንዲቆም ያደርገዋልና

ጳውሎስ እዚህ ላይ በእግዚአብሔር ዘንድ ተቀባይነት ያገኘው አገልጋይ ከመውደቅ ይልቅ “እንዲቆም ይደረጋል” ሲል ይናገራል። ይህንን በገቢር/አድራጊ ቅርጽ መተርጎም ትችላለህ። አማራጭ ትርጉም፡- “ጌታ ግን ይቀበለዋል ምክንያቱም እርሱ አገልጋዮች ተቀባይነት እንዲኖራቸው ማድረግ ይችላል” (ተለዋጭ ዘይቤ እና ገቢር/አድራጊ ወይም ተገብሮ/ተሳቢ የሚለውን ይመልከቱ)

#### Romans 14:5

##### አንድ ሰው አንድን ቀን ከሌላው ቀን አብልጦ ዋጋ ይሰጣል። ሌላው ግን ለሁሉም ቀኖች እኩል ዋጋ ይሰጣል

“አንድ ሰው አንድ ቀን ከሌላው ቀን የበለጠ እንደሆነ ያስባል፣ ሌላው ግን ሁሉም ቀናት እኩል እንደሆኑ ያስባል።

##### እያንዳንዱ ሰው በራሱ አእምሮ የሚያስበውን ይመን

የዚህን ትርጉም በግልጽ መናገር ይቻላል። ይህንን በገቢር/አድራጊ ቅርጽም መጻፍ ይቻላል። አማራጭ ትርጉም፡- “እያንዳንዱ ሰው የሚያደርገው ነገር ሁሉ እግዚአብሔርን ለማክበር እንደሆነ እርግጠኛ ይሁን” (ግምታዊ እውቀት እና ያልተገለፀ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ቀንን የሚያከብር፣ ለጌታ ብሎ ያከብራል

እዚህ ላይ “ማክበር” የሚለው ማምለክን ያመለክታል። አማራጭ ትርጉም፡- “በአንድ በተወሰነ ቀን የሚያመልክ ሰው ይህን የሚያደርገው እግዚአብሔርን ለማክበር ነው” (ግምታዊ እውቀት እና ያልተገለፀ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

##### የሚበላ

“ሁሉንም” የሚለው ቃል ሮሜ 14:03 ላይ ባለው አገባብ መረዳት ይቻላል። እዚህ ላይ ተደግሞ ሊጻፍ ይችላል። አማራጭ ትርጉም፡- “ሁሉንም አይነት ምግብ የሚበላ ሰው” (አስጨምሬ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ለጌታ ብሎ ይበላል

“እግዚአብሔርን ለማክበር ይበላል” ወይም “በዚያ መንገድ የሚበላው እግዚአብሔርን ለማክበር ነው”

##### የማይበላ

“ሁሉንም” የሚለው ቃል በሮሜ ሮሜ 14:03 ላይ ባለው አገባብ መሰረት መረዳት ይቻላል። እዚህ ላይ ተደግሞ ሊጻፍ ይችላል። አማራጭ ትርጉም፡- “ሁሉንም የማይበላ” ወይም “አንዳንድ የምግብ ዓይነቶችን የማይበላ ሰው” (አስጨምሬ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ለጌታ ብሎ ከመብላት ይቆጠባል

“እነዚያን የምግብ ዓይነቶች ጌታን ለማክበር ሲል ከመብላት ይቆጠባል” ወይም “በዚያ መንገድ የሚበላው ጌታን ለማክበር ነው”

#### Romans 14:7

##### ከእኛ ውስጥ ማንም ለራሱ የሚኖር የለም

እዚህ ላይ “ለራሱ የሚኖር” ማለት ራሱን ለማስደሰት ብቻ የሚኖር ማለት ነው። አማራጭ ትርጉም፡- “ማናችንም ራሳችንን ለማስደሰት ብቻ ብለን መኖር የለብንም” (ግምታዊ እውቀት እና ያልተገለፀ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ለራሱ የሚሞት ማንም የለም

ይህ ማለት የአንድ ሰው ሞት ሌሎች ሰዎችንም ይነካል ማለት ነው። አማራጭ ትርጉም፡- “ማናችንም እኛ ብቻ ስንሞት እኛን ብቻ እንደሚጎዳ ማሰብ የለብንም። (ግምታዊ እውቀት እና ያልተገለፀ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

##### እኛ … እኛ

ጳውሎስ አንባቢዎቹንም በዚህ ንግግር ውስጥ እያካተተ ነው። (አካታች “እኛ” የሚለውን ይመልከቱ)

#### Romans 14:10

##### አንተ በወንድምህ ላይ ለምን ትፈርዳለህ? አንተስ ወንድምህን ለምን ትንቃለህ?

እነዚህን ጥያቄዎች በመጠቀም ጳውሎስ ከአንባቢዎቹ ውስጥ አንዳንድ ግለሰቦችን መገሰጽ እንደሚገባው ያሳያል። አማራጭ ትርጉም፡- “በወንድምህ ላይ መፍረድህ ትክክል አይደለም፣ ወንድምህንም መናቅ ትክክል አይደለም” ወይም “በወንድምህ ላይ መፍረድ፣ ወንድምህንም መናቅ አቁም!” (የሁለተኛ መደብ ቅርጾች የሚለውን ይመልከቱ)

##### ወንድም

ይህ ሌላ ክርስቲያን፣ ሴት ወይም ወንድ የሆነን ይወክላል።

##### ሁላችን በእግዚአብሔር የፍርድ ዙፋን ፊት እንቆማለንና

“የፍርድ ዙፋን” የእግዚአብሔርን የመፍረድ ስልጣንን ያመለክታል። አማራጭ ትርጉም፡- “እግዚአብሔር በሁላችን ላይ ይፈርዳልና” (ምትክ ስም የሚለውን ይመልከቱ)

##### …” ተብሎ ተጽፏልና

ይህ በገቢር/አድራጊ ቅርጽ ሊጻፍ ይችላል። አማራጭ ትርጉም፡- “በመጽሐፍ ቅዱስ ላይ አንድ ሰው እንዲህ ብሎ ጽፎ ነበርና’ … ” (ገቢር/አድራጊ ወይም ተገብሮ/ተሳቢ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ሕያው ነኝና

ይህ ሐረግ አንድን መሃላ ወይም ቃልኪዳንን ለመጀመር ጥቅም ላይ ይውላል። አማራጭ ትርጉም፡- “ይህ እውነት እንደሆነ እርግጠኛ መሆን ትችላላችሁ” (ግምታዊ እውቀት እና ያልተገለፀ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ለእኔ ሁሉም ጉልበት ይንበረከካል፣ ሁሉም ምላስ ለእግዚአብሔር ምስጋናን ይሰጣል

ጳውሎስ “ጉልበት” እና “ምላስ” የመሳሰሉትን ቃላት የሚጠቀመው የአንድን ሰው ሙሉ ማንነት ለመወከል ነው። በተጨማሪም ጌታ “እግዚአብሔር” የሚለውን ቃል ራሱን ለመወከል ይጠቀማል። አማራጭ ትርጉም፡- “ሁሉም ሰው ይሰግዳል፣ ምስጋናንም ለእኔ ይሰጣል” (ወካይ እና አንደኛ፣ ሁለተኛ ወይም ሶስተኛ መደብ የሚለውን ይመልከቱ)

#### Romans 14:12

##### ስለ ራሱ ለእግዚአብሔር መልስ ይሰጣል

“ለሰራናቸው ስራዎች ለእግዚአብሔር ማብራርያን እንሰጣለን”

##### ነገር ግን ይልቁንም ማንም ለወንድሙ የማሰናከያ እንቅፋት ወይም ወጥመድ እንዳያደርግበት ይህን ወስኑ

እዚህ ላይ “የማሰናከያ እንቅፋት” ወይም “ወጥመድ” የሚሉት ቃላት ተመሳሳይ ነገርን ይወክላሉ። አማራጭ ትርጉም፡- “ነገር ግን ይልቁንም ሌላውን አማኝ ወደ ኃጢአት ሊወስድ የሚችል ነገርን አለማድረግንና አለመናገርን ግባችሁ አድርጉት” (ጥምር ቃል የሚለውን ይመልከቱ)

##### ወንድም

ይህ ሌላ ክርስቲያንን ይወክላል፣ ሴት ወይም ወንድ ሊሆን ይችላል።

#### Romans 14:14

##### … ክርስቶስ ኢየሱስን አውቄያለሁ አምኛለሁም

እዚህ ላይ “አውቄያለሁ” እና “አምኛለሁ” የሚሉት ቃላት ተመሳሳይ ትርጉምን የያዙ ናቸው፡ ጳውሎስ እርግጠኛ መሆኑን አጽንኦት ለመስጠት ይጠቀምባቸዋል። አማራጭ ትርጉም፡- “ከጌታ ኢየሱስ ጋር ባለኝ ግንኙነት ምክንያት እርግጠኛ ነኝ” (ጥምር ቃል የሚለውን ይመልከቱ)

##### ምንም ነገር በራሱ ርኩስ አይደለም

ይህን በአዎንታዊ መልኩ መተርጎም ይቻላል። አማራጭ ትርጉም፡- “ሁሉም ነገር በራሱ ንጹህ ነው” (መንትያ አሉታዎች የሚለውን ይመልከቱ)

##### በራሱ

“በተፈጥሮው” ወይም “በይዘቱ”

##### ምንም ነገር ርኩስ ነው ብሎ ለሚያስብ ፣ ለእርሱ ርኩስ ነው

ጳውሎስ እዚህ ላይ ለመናገር የፈለገው አንድ ሰው ርኩስ ነው ብሎ ከሚያስበው ነገር መራቅ እንዳለበት ነው። ይህን በትርጉምህ ግልጽ አድርገህ ማስቀመጥ ትችላለህ። አማራጭ ትርጉም፡- “ነገር ግን አንድ ሰው አንድን ነገር ርኩስ ነው ብሎ የሚያስብ ከሆነ፣ ለዚያ ሰው ያ ነገር ርኩስ ነውና ከእርሱ ሊርቅ ይገባዋል” (ግምታዊ እውቀት እና ያልተገለፀ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

##### በመብልህ ምክንያት ወንድምህ ቢጎዳ

“የሌላውን ክርስቲያን እምነት በመብል ምክንያት የምትጎዳ ከሆነ” እዚህ ላይ “በመብልህ” ውስጥ ያለው የባለቤት አመልካች የሚያመለክተው በእምነቱ ጠንካራ የሆነን አማኝ ነው፣ “ወንድም” የሚለው ደግሞ በእምነታቸው ደካማ የሆኑትን ያመለክታል።

##### ወንድም

ይህ ሌሎች ክርስቲያኖችን ይወክላል፣ ወንዶችንም ሴቶችንም ይወክላል

##### እንግዲያው በፍቅር እየተመላለስክ አይደለም

ጳውሎስ የአማኞችን ባሕርይ ጉዞ እንደሆነ አድርጎ ይናገራል። አማራጭ ትርጉም፡- “ከእንግዲህ ፍቅርን እያሳየህ አይደለም” (ተለዋጭ ዘይቤ የሚለውን ይመልከቱ)

#### Romans 14:16

##### ስለዚህ አንተ መልካም ብለህ የቆጠርከውን ነገር ክፉ እንደሆነ ተደርጎ እንዲነገር አትፍቀድ

“ሌላ ሰው አንድ ነገር ክፉ ነው ብሎ ካሰበ፣ ያንን ነገር አንተ አታድርገው፣ ምንም እንኳ አንተ መልካም ነው ብለህ የምታስብ ቢሆንም አታድርገው”

##### የእግዚአብሔር መንግስት ጽድቅ፣ ሰላምና በመንፈስ ቅዱስ የሚሆን ደስታ እንጂ ምግብና መጠጥ አይደለምና

ጳውሎስ እግዚአብሔር መንግስቱን ያዘጋጀው ከራሱ ጋር ትክክለኛ የሆነ ግንኙነት እንዲኖረን ለማድረግ፣ እንዲሁም ሰላምንና ደስታን ሊሰጠን እንደሆነ በመናገር ይሞግታቸዋል። አማራጭ ትርጉም፡- “እግዚአብሔር መንግስቱን ያዘጋጀው የምንበላውንና የምንጠጣውን ለማስተዳደር አይደለም። መንግስቱን ያዘጋጀው ከእርሱ ጋር ትክክለኛ ግንኙነት እንዲኖረን፣ እንዲሁም ሰላምና ደስታን ሊሰጠን ነው። (ግምታዊ እውቀት እና ያልተገለፀ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

#### Romans 14:18

##### በሰው ዘንድ ተቀባይነት ያለው

ይህን በገቢር/አድራጊ ቅርጽ መተርጎም ትችላለህ። አማራጭ ትርጉም፡- “ሰዎች እርሱን ይቀበሉታል” ወይም “ሰዎች እርሱን ያከብሩታል” (ገቢር/አድራጊ ወይም ተገብሮ/ተሳቢ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ሰላም ያለባቸውንና እርስ በርሳችን የምንታነጽባቸውን ነገሮች እንከተል

እዚህ ላይ “የምንታነጽባቸውን” የሚለው ቃል የሚያመለክተው እርስ በርስ በእምነት የሚያሳድጉ ነገሮችን ነው። አማራጭ ትርጉም፡- “አብረን በሰላም ለመኖርና በእምነታችን ለመበርታት እንፈልግ” (ግምታዊ እውቀት እና ያልተገለፀ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

#### Romans 14:20

##### ለመብል ብለህ የእግዚአብሔርን ሥራ አታፍርስ

የዚህን አርፍተ ነገር ትርጉም ግልጽ አድርጎ መጻፍ ይቻላል። አማራጭ ትርጉም፡- “አንተ የሆነ የምግብ ዓይነት መብላት ስለፈለግህ ብቻ እግዚአብሔር ለአንድ አማኝ የሰራውን ስራ አታፍርሰው” (ግምታዊ እውቀት እና ያልተገለፀ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ነገር ግን ለሚበላና ሌላው እንዲሰናከል ለሚያደርግ ለዚያ ሰው ክፉ ነው

እዚህ ላይ “ሌላውን እንዲሰናከል የሚያደርግ” ማለት ደካማ የሆነው ወንድም ከሕሊናው ጋር የማይጣጣም ነገር እንዲያደርግ የሚገፋው ማለት ነው። አማራጭ ትርጉም፡- “ነገር ግን አንድ ወንድም ሌላው ወንድም መብላት ትክክል አይደለም ብሎ የሚያስበውን ምግብ ቢበላ፣ ለዚያ ሰው ኃጢአት ይሆንበታል፣ እርሱ በመብላቱ ምክንያት ደካማውን ወንድም ከሕሊናው ጋር የማይጣጣም ነገር እንዲያደርግ ምክንያት ከሆነበት ኃጢአት ይሆንበታል” (ግምታዊ እውቀት እና ያልተገለፀ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ስጋ መብላት፣ ወይንንም አለመጠጣት፣ እንደዚሁም ወንድምህን ያሰናክላል ብለህ የምታስበውን ነገር አለማድረግ መልካም ነው

“ስጋ መብላት፣ ወይን መጠጣት እንዲሁም ወንድምህ ኃጢአት እንዲያደርግ ምክንያት የሚሆን ነገርን አለማድረግ ይመረጣል”

##### ወንድም

ይህ ሌሎች አማኝ ክርስቲያኖችን ይወክላል፣ ወንድ ወይም ሴት ሊሆኑ ይችላሉ

##### የአንተ

“የአንተ” የሚለው በእምነቱ ጠንካራ የሆነውን ይወክላል፣ “ወንድም” የሚለው ደግሞ በእምነቱ ደካማ የሆነውን ይወክላል።

#### Romans 14:22

##### ያለህ እምነት

ይህ የሚያመለክተው ስለ መብልና መጠጥ ያላቸውን እምነት ነው።

##### አንተ … ራስህ

ነጠላ ቁጥር ነው። ጳውሎስ መልዕክቱን የሚያስተላልፈው ለአማኞቹ ነው ስለዚህ ይህንን በብዙ ቁጥር መተርጎም ይቻላል። (የሁለተኛ መደብ ቅርጾች የሚለውን ይመልከቱ)

##### ራሱ አምኖ በተቀበለው ነገር በራሱ ላይ የማይፈርድ ሰው እርሱ የተባረከ ነው

“ለማድረግ ወስነው በሚያደርጉት ነገር ወንጀለኝነት የማይሰማቸው ሰዎች የተባረኩ ናቸው”

##### የሚጠራጠር ግን ቢበላ እርሱ ይኮነናል

ይህን በገቢር/አድራጊ ቅርጽ መተርጎም ትችላለህ። አማራጭ ትርጉም፡- “አንድ ሰው የሆነ ምግብ መብላት ትክክል መሆኑን እርግጠኛ ሳይሆን ያንን ምግብ ቢበላ እግዚአብሔር ያ ሰው ስህትተ ፈጽሟል ይለዋል” ወይም “አንድን ምግብ መብላት ትክክል ይሁን አይሁን እርግጠኛ ያልሆነ ሰው፣ ነገር ግን ምግቡን ቢበላው ያ ምግቡን የበላው ሰው መጥፎ ሕሊና ይኖረዋል” (ገቢር/አድራጊ ወይም ተገብሮ/ተሳቢ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ምክንያቱም በእምነት አይደለምና

“በእምነት ያልሆነ” ማንኛውም ነገር እግዚአብሔር እንድናደርገው የማይፈልገው ነገር ነው። ሙሉ ትርጉሙን በግልጽ ማስቀመጥ ይቻላል። አማራጭ ትርጉም፡- “እግዚአብሔር እንዲበላ የማይፈልገው ነገር መሆኑን አውቆ ያመነበትን ነገር በልቷልና እግዚአብሔር ስህተት ነህ ይለዋል” (ግምታዊ እውቀት እና ያልተገለፀ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ከእምነት ያልሆነ ነገር ሁሉ ኃጢአት ነው

“ከእምነት ያልሆነ” ነገር ሁሉ ማለት እግዚአብሔር እንድታደርጉት የማይፈልገው ነገር ማለት ነው። እዚህ ላይ ሙሉ ትርጉሙን በግልጽ ማስቀመጥ ይቻላል። አማራጭ ትርጉም፡- “እግዚአብሔር እንዳደርገው አይፈልግም ብላችሁ የምታምኑትን ነገር ብታደርጉ ኃጢአትን እየሰራችሁ ነው” (ግምታዊ እውቀት እና ያልተገለፀ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

### Translation Questions

#### Romans 14:1

##### በእምነቱ የበረታ ሰው ምን አይነት ምግብ ይበላል? በእምነቱ የደከመስ ምን አይነት ምግብ ይበላል?

በእምነቱ የበረታ ሰው ማንኘውንም ነገር ይበላል ነገር ግን በእምነቱ ደካማ የሆነ ሰው አትክልት ብቻ ይበላል። [14:2]

#### Romans 14:3

##### በሚበሉት ምግብ የተለያየ አስተያየት ያሏቸው አማኞች እርስ በእርሳቸው ምን አይነት አመለካከት ሊኖራቸው ይገባቸዋል?

በሚበሉት ምግብ የተለያየ አመለካት ያሏቸው አማኞች እርስ በእርሳቸው መናናቅ እና መፍረድ የለባቸውም። [14:3]

##### ማንኘውንም ነገር የሚበላውንና አትክልት ብቻ የሚበላውን ማን ተቀብሎአቸዋል?

እግዚአብሔር ማንኘውንም ነገር የሚበላውንና አትክልት ብቻ የሚበላውን ተቀብሎአቸዋል። [14:3]

##### ማንኘውንም ነገር የሚበላውንና አትክልት ብቻ የሚበላውን ማን ተቀብሎአቸዋል?

እግዚአብሔር ማንኘውንም ነገር የሚበላውንና አትክልት ብቻ የሚበላውን ተቀብሎአቸዋል። [14:4]

#### Romans 14:5

##### ጳውሎስ የግል እምነት ነው ብሎ ያላቸው ሌላ ምን ጉዳይ አለ?

ጳውሎስ አንድ ቀን ከሁሉም የልቅ ዋጋ አለው ወይንም ሁሉም ቀናት እኩል ዋጋ አላቸው የሚለውን እንደ ግል እምነት ጉዳይ አድርጎ ይጠቅሰዋል። [14:5]

#### Romans 14:7

##### አማኞች ለምን ይኖራሉ ለምን ይሞታሉ?

አማኞች ለጌታ ይኖራሉ ሞታሉ። [14:7]

##### አማኞች ለምን ይኖራሉ ለምን ይሞታሉ?

አማኞች ለጌታ ይኖራሉ ሞታሉ። [14:8]

#### Romans 14:10

##### ሁሉም አማኞች መጨረሻ ላይ የት ይቆማሉ?

ሁሉም አማኞች በመጨረሻም በእግዚአብሔር የፍርድ ወንበር ፊት ይቆማሉ። [14:10]

#### Romans 14:12

##### የግል እምነትን በተመለከተ አንድ ውንድም ለሌላው ወንድም ምን አይነት አመለካከት ሊኖረው ይገባል?

የግል እምነት በተመለከተ አንድ ወንድም ለሌላው ወንድም የማሰናከያ ድንጋይ ወይንም ወጥመድ ሊያስቀምጥለት አይገባም። [14:13]

#### Romans 14:14

##### በኢየሱስ ክርስቶስ የትኞቹ ምግቦች እርኩስ እንደሆነ ጳውሎስ የምናል?

ጳውሎስ የትኞቹም ምግቦች እርኩስ እንደሆኑ አያምንም። [14:14]

#### Romans 14:16

##### የእግዚአብሔር መንግስት ስለምንድን ነው?

የእግዚአብሔር መንግስት ጽድቅና ሰላም በመንፈስ ቅዱስም የሆነ ሃሴት ነው። [14:17]

#### Romans 14:20

##### ጳውሎስ አንድ ወንድም በሌላ በአንድ ሥጋ በማይበላ ወይም ወይን በማይጠጣ ወንድም ፊት ሲሆን ምን ማድረግ አለበት ይላል?

ጳውሎስ በዚያ ወንድም ፊት ያ ወንድም ሥጋን ባይበላና ወይን ባይጠታ መልካም ነው ይላል። [14:21]

#### Romans 14:22

##### አንድ ሰው በእምነት ተግባራቱን የማያከናውን ከሆን ምን ውጤት ያመጣል?

በእምነት የማይደረጉ ማንኛቸውም ተግባራት ኃጢያት ናቸው። [14:23]

### ምዕራፍ 15

**1** እንግዲህ ብርቱዎች የሆንን እኛ የደካሞቹን ድካም ልንሸከም እንጂ ራሳችንን ብቻ ልናስደስት አይገባም። **2** መልካም ነውና እንድናንጸው እያንዳንዳችን ባልንጀራችንን ደስ እናሰኝ። **3** ምክንያቱም ክርስቶስ እንኳን እራሱን ደስ አላሰኘም። ይልቁንም «አንተን የሰደቡበት ስድብ በኔም ላይ ደረሰ» ተብሎ እንደተጻፈው ነው። **4** አስቀድሞ የተጸፈው ሁሉ በትዕግስትና በቅዱሳት መጽሀፍት እየተበረታታን ድፍረት እንድናገኝ ለትምህርታችን ተጽፎአል። **5** እንግዲህ የትዕግስትና የመጽናናት አምላክ ለእርስ በእርሳችሁ በክርስቶስ አንድ ልብ ይስጣችሁ። **6** በአንድ ልብና በአንድ አፍ የጌታችን የኢየሱስ ክርስቶስን አምላክና አባት እንድታመስግኑ ይህን ያድርግ። **7** ልክ ክርስቶስ እንደተቀበላችሁ ለእግዚአብሔር ክብር እርስ በእርሳችሁ ተቀባበሉ። **8** ስለ እግዚአብሔር እውነት ክርስቶስ የመገረዝ አገልጋይ ሆነ እላለሁ። ይህን ያደረገው ለአባቶች የተሰጠውን ተስፋ ሊያጸና **9** አህዛብ ደግሞ ስለምህረቱ እግዚአብሔርን እንዲያመሰግኑ ነው። ይህም «በአህዛብ መካከል አመሰግንሀለሁ፣ለስምህም እዘምራለሁ» ተብሎ በተጻፈው መሰረት ነው። **10** እንደገናም ደግሞ «እናንተ አህዛብ ከህዝቡ ጋር ደስ ይበላችሁ» ይላል። **11** ደግሞም እንደገና «አህዛብ ሁላችሁ እግዚአብሔርን አመስግኑ፤ ሰዎች ሁሉ እግዚአብሔርን ያመስግኑት» ይላል። **12** ኢሳያስ ደግሞ «አህዛብን ሊገዛ የሚነሳ የእሴይ ሥር ይወጣል፥ አህዛብም በእርሱ ይመካሉ።» ይላል። **13** በመንፈስ ቅዱስ ኃይል በተስፋ ትሞሉ ዘንድ የተስፋ አምላክ በማመናችሁ ምክንያት በደስታና በሰላም ሁሉ ይሙላችሁ። **14** ወንድሞቼ ሆይ እናንተ ራሳችሁ በመልካምነትና በእውቀት እንደተሞላችሁ እርስ በእርሳችሁም ልትማማሩ እንደምትችሉ ስለእናንተ ተረድቻለሁ። **15** ነገር ግን ከእግዚአብሔር በተሰጠኝ ስጦታ ስለአንድ ጉዳይ ላሳስባችሁ በድፍረት ጽፌላችኋለሁ። **16** ይኸም ስጦታ የእግዚአብሔርን ወንጌልን እንደ ካህን እንዳቀርብላቸው ወደ አህዛብ የተላክሁ የኢየሱስ ክርስቶስ አገልጋይ መሆኔ ነው። ይህን ማድረግ ያለብኝ የአህዛብ መስዋዕት ተቀባይነት እንዲያገኝና በመንፈስ ቅዱስ ለእግዚአብሔር እንዲቀርብ ነው። **17** እንግዲህ ደስታዬ በክርስቶስ ኢየሱስና ከእግዚአብሔር በሚሆኑ ነገሮች ነው። **18** አህዛብ ወደ መታዘዝ እንዲመጡ ክርስቶስ በእኔ ካከናወነው ነገር በቀር ስለምንም ነገር ለመናገር አልደፍርም። እነዚህም ነገሮች በቃልና በሥራ **19** በምልክትና በድንቆች ኃይል በመንፈስ ቅዱስም ኃይል የተከናወኑ ናቸው። ይህም በኢየሩሳሌምና በዙሪያዋ እስከ አልዋሪቆን ድርስ የክርስቶስን ወንጌል በሙላት እንዳደርስ ነበር። **20** በዚህ መንገድ ፍላጎቴ ወንጌልን መስበክ ነው፥ ነግር ግን የምሰብከው በሌላው ሰው መሠረት ላይ እንዳልገነባ የክርስቶስ ስም በሚታወቅበት አካባቢ አይደለም። **21** ይህም «ስለእርሱ ያልተነገራቸው ያዩታል፥ ያልሰሙም ያስተውላሉ» ተብሎ የተጻፈው እንዲፈጸም ነው። **22** ስለዚህም ወደ እናንተ እንዳልመጣ ብዙ ጊዜ እንቅፋት ገጠመኝ። **23** አሁን ግን በዚህ ባሉ ክልሎች እንብዛም የምሰራው ነገር የለኝም ወደ እናንተም ለመምጣት ለበርካታ ዓመታት ስናፍቅ ነበር። **24** ስለሆነም ወደ እስፔን በምሄድበት ጊዜ ከእናንተ ጋር ደስ የሚያሰኝ ጥቂት ጊዜ አሳልፌ በጉዞዬ እንድትረዱኝ ወደናንተ ጎራ ብዬ እንደማያችሁ ተስፋ አደርጋለሁ። **25** አሁን ግን በጌታ ያመኑትን ለማገልገል ወደ ኢየሩሳሌም እሄዳለሁ። **26** ምክንያቱም በመቄዶኒያና በአካይያ ያሉ አማኞች በኢየሩሳሌም ባሉ አማኞች መካከል ለሚገኙ ድሆች የተወሰነ ድጋፍ ለማድረግ በደስታ ፈቅደዋል። **27** አዎ በደስታ ሊያደርጉት መልካም ፈቃዳቸው ነበር፥ ለነገሩ የእነርሱ ባለዕዳዎች ናችው። አህዛብ ከእነርሱ መንፈሳዊ ነገርን ከተካፈሉ እነርሱ ደግሞ በቁሳዊ ነገር ሊያገለግሏቸው ይገባል። **28** ስለዚህም ይህን ስጦታውን የማድረስ ተግባሬን ከፈጸምኩ በኋላ በእናንተ በኩል ወደ እስፔን አልፋለሁ። **29** ወደ እናንተ ስመጣ በክርስቶስ በረከት ተሞልቼ እንደምመጣ አውቃለሁ። **30** እንግዲህ ወንድሞቼ ሆይ ስለኔ ወደ እግዚአብሔር በጸሎት አብራችሁኝ እንድትጋደሉ በጌታችን በኢየሱስ ክርስቶስ፣ በመንፈስ ቅዱስም ፍቅር እለምናችኋለሁ። **31** በይሁዳ ካሉ የማይታዘዙ ሰዎች እንድጠበቅ አገልግሎቴም በኢየሩሳሌም ባሉ አማኞች ተቀባይነት እንዲያገኝ ጸልዩ። **32** በእግዚአብሔር ፈቃድ ወደ እናንተ በደስታ መጥቼ አብሬያችሁ እንዳርፍ ጸልዩ። **33** የሠላም አምላክ ከሁላችሁም ጋር ይሁን። አሜን።

#### Romans 15:1

##### አያያዥ ሀሳብ፦

እዚህ ላይ ጳውሎስ ክርስቶስ እንዴት እንደኖረ በማስታወስ፣ አማኞች ለሌሎች ሊኖሩ እንደሚገባ የሚናገረውን ይህን ክፍል ይደመድመዋል።

##### እነሆ

ይህን ቃል በቋንቋችሁ ውስጥ በሙግት ውስጥ አዲስ ሃሳብን በሚያስተዋውቅ ቃል ተርጉሙት።

##### ብርቱዎች የሆንን እኛ

እዚህ ላይ “ብርቱ” የሚለው በእምነታቸው ብርቱ የሆኑ ሰዎችን ያመለክታል። እነርሱም እግዚአብሔር ምንም ዓይነት ምግብን እንዲበሉ እንደፈቀደ ያምናሉ። አማራጭ ትርጉም፡- “በእምነታችን ብርቱ የሆንን እኛ” (ግምታዊ እውቀት እና ያልተገለፀ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

#### Romans 15:3

##### ተብሎ እንደተጻፈው

እዚህ ላይ ጳውሎስ፣ ክርስቶስ (መሲሑ) ለእግዚአብሔር የሚናገርበትን አንድ የመጽሐፍ ቅዱስ ክፍል ያነሳል። ይህን በገቢር/አድራጊ ቅርጽ መተርጎም ትችላለህ። አማራጭ ትርጉም፡- “በመጽሐፍ ቅዱስ ላይ መሲሑ ለእግዚአብሔር እንዲህ ሲል ተናግሯል …” (ግምታዊ እውቀት እና ያልተገለጸ መረጃ እና ገቢር/አድራጊ ወይም ተገብሮ/ተሳቢ የሚለውን ይመልከቱ)

##### አንተን የሰደቡህ ሰዎች ስድብ እኔ ላይ ወደቀብኝ

እግዚአብሔርን የሰደቡት ሰዎች ስድብ በክርስቶስ ላይ ወደቀ።

##### አስቀድሞ የተጻፈው በሙሉ ለእኛ ትምህርት ተጽፏልና

ይህን በገቢር/አድራጊ ቅርጽ መተርጎም ትችላለህ። አማራጭ ትርጉም፡- “ባለፉት ጊዜያት፣ ነቢያት በመጽሐፍ ቅዱስ ላይ የጻፉት ሁሉም ነገር እኛን ለማስተማር የተጻፈ ነውና” (ገቢር/አድራጊ ወይም ተገብሮ/ተሳቢ የሚለውን ይመልከቱ)

##### የኛ… እኛ

ጳውሎስ አንባቢዎቹንና ሌሎች አማኞችን ያካትታል። (አካታች “እኛ” የሚለውን ይመልከቱ)

##### ቃሉ በሚሰጠን ትዕግስትና ማበረታታት ተስፋ እንዲኖረን

እዚህ ላይ “ተስፋ እንዲኖረን” የሚለው አማኞች እግዚአብሔር የገባውን ቃል እንደሚፈጽም ማወቃቸውን ያመለክታል። የዚህን ትርጉም በትርጉምህ ውስጥ በግልጽ ማስቀመጥ ትችላለህ። አማራጭ ትርጉም፡- “በዚህ መንገድ መጽሐፍ ቅዱስ እግዚአብሔር የገባውን ቃል በሙሉ እንደሚያደርግልን እያወቅን በተስፋ እንድንጠባበቅ ያበረታናል።” (ግምታዊ እውቀት እና ያልተገለፀ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

#### Romans 15:8

##### እላለሁ

ይህ ጳውሎስን ይወክላል (“እኔ” የሚለው አመልካች ጳውሎስን ይወክላል)

##### ክርስቶስ የመገረዝ አገልጋይ ሆኗል

እዚህ ላይ “መገረዝ” የሚለው አይሁድን የሚወክል ምትክ ስም ነው። ይህን በገቢር/አድራጊ ቅርጽ መተርጎም ትችላለህ። አማራጭ ትርጉም፡- “ኢየሱስ ክርስቶስ የአይሁድ አገልጋይ ሆነ” (ምትክ ስም እና ገቢር/አድራጊ ወይም ተገብሮ/ተሳቢ የሚለውን ይመልከቱ)

##### የተስፋ ቃሉን ያጸና ዘንድ …. አሕዛብም እግዚአብሔርን ስለ ምሕረቱ እንዲያከብሩት

እነዚህ ክርስቶስ የመገረዝ አገልጋይ የሆነበት ሁለት ዓላማዎች ወይም ምክንያቶች ናቸው። አማራጭ ትርጉም፡- “የተስፋ ቃሉን ያረጋግጥ ዘንድ … አሕዛብም ስለ ምሕረቱ እግዚአብሔርን እንዲያከብሩት”

##### ለአባቶች የሰጠውን የተስፋ ቃል

እዚህ ላይ “አባቶች” የሚለው የአይሑድ ሕዝቦችን አባቶች ያመለክታል። ይህንን በገቢር/አድራጊ ቅርጽ መተርጎም ትችላለህ። አማራጭ ትርጉም፡- “እግዚአብሔር ለአይሁድ ሕዝቦች አባቶች የሰጠውን የተስፋ ቃል” (ግምታዊ እውቀት እና ያልተገለጸ መረጃ እና ገቢር/አድራጊ ወይም ተገብሮ/ተሳቢ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ተብሎ እንደተጻፈ

ይህ በገቢር/አድራጊ ቅርጽ መተርጎም ትችላለህ። አማራጭ ትርጉም፡- “አንድ ሰው በመጽሐፍ ቅዱስ ላይ እንዲህ ብሎ እንደጻፈው” (ገቢር/አድራጊ ወይም ተገብሮ/ተሳቢ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ለስምህም ምስጋናን እዘምራለሁ

እዚህ ላይ “ለስምህ” የሚለው እግዚአብሔርን የሚወክል ምትክ ስም ነው። አማራጭ ትርጉም፡- “ለአንተ ምስጋናን እዘምራለሁ” (ምትክ ስም የሚለውን ይመልከቱ)

#### Romans 15:10

##### ደግሞም እንዲህ ይላል

“ደግሞም መጽሐፍ ቅዱስ እንዲህ ይላል”

##### ከሕዝቡ ጋር

ይህ የእግዚአብሔርን ሕዝብ ያመለከታል። ይህን በትርጉሙ ውስጥ ግልጽ አድርጎ ማስቀመጥ ይቻላል። አማራጭ ትርጉም፡- “ከእግዚአብሔር ሕዝብ ጋር” (ግምታዊ እውቀት እና ያልተገለፀ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

##### አመስግኑ

“ጌታን አመስግኑ”

#### Romans 15:12

##### የእሴይ ሥር

እሴይ የንጉሥ ዳዊት የስጋ አባት ነበር። አማራጭ ትርጉም፡- “የእሴይ ዘር” (ምትክ ስም የሚለውን ይመልከቱ)

##### በእርሱ አሕዛብ ተስፋ ይኖራቸዋል

እዚህ ላይ “እርሱ” የሚለው የእሴይን ልጅ የሆነውን መሲሑን ያመለክታል። አይሁድ ያልሆኑ ሰዎችም ቃሉን እንዲፈጽም እርሱን ያምኑታል። አማራጭ ትርጉም፡- “አይሁድ ያልሆኑትም ቃል የገባውን እንዲፈጽም እርሱን ያምኑታል” (ግምታዊ እውቀት እና ያልተገለፀ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

#### Romans 15:13

##### በደስታና በሰላም ይሙላችሁ

ጳውሎስ እዚህ ላይ ለንግግሩ አጽንዖት ለመስጠት ግነትን ይጠቀማል። አማራጭ ትርጉም፡- “በታላቅ ደስታና ሰላም ይሙላችሁ” (ግነት እና ጅምላ ፍረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

#### Romans 15:14

##### አያያዥ ሀሳብ፦

ጳውሎስ በሮም ያሉ አማኞች እግዚአብሔር እርሱን አሕዛብን ለመድረስ እንደመረጠው ያስታውሳቸዋል።

##### እኔ ራሴ ወንድሞቼ ሆይ … ስለ እናንተ ተረድቻለሁ

ጳውሎስ በሮም ያሉት አማኞች አንዱ ሌላውን በመልካም ባሕሪያቸው እያከበሩ እንደሆነ አርግጠኛ ነው። አማራጭ ትርጉም፡- “እኔ ራሴ እናንተ በሌሎች ዘንድ በመልካም አካሄድ እንደሄዳችሁ እርግጠኛ ነኝ” (ግምታዊ እውቀት እና ያልተገለፀ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ወንድሞች

ይህ ማለት ሌሎች አማኞችን ያመለክታል፣ ወንዶችና ሴቶችንም ያካትታል።

##### በእውቀት ተሞልታችሁ

ጳውሎስ እዚህ ላይ ለንግግሩ አጽንዖት ለመስጠት ግነትን ይጠቀማል። አማራጭ ትርጉም፡- “እግዚአብሔርን ለመከተል በሚበቃ እውቀት ተሞልታችሁ” (ግነት እና ጅምላ ፍረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

##### እርስ በርሳችሁም ልትመካከሩ መቻላችሁ

እዚህ ላይ “ልትመካከሩ” የሚለው ማስተማርን ይወክላል። አማራጭ ትርጉም፡- “እርስ በርስ አንዱ ሌላውን ማስተማር መቻላችሁ” (ግምታዊ እውቀት እና ያልተገለፀ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

#### Romans 15:15

##### በእግዚአብሔር የተሰጠኝ ጸጋ

ጳውሎስ ጸጋን እግዚአብሔር በአካል እንደሰጠው የሚዳሰስ ስጦታ እንደሆነ አድርጎ ይናገራል። ጳውሎስ ኢየሱስን ለመከተል ከመወሰኑ በፊት ብዙ አማኞችን ያሰቃየ ቢሆንም እግዚአብሔር ሐዋርያ እንዲሆን ሹሞታል። ይህን በገቢር/አድራጊ ቅርጽ መተርጎም ትችላለህ። (ገቢር/አድራጊ ወይም ተገብሮ/ተሳቢ የሚለውን ይመልከቱ)

##### የአሕዛብ መስዋዕት ተቀባይ ይሆን ዘንድ

ጳውሎስ ወንጌል የመስበክ ስራውን ልክ እርሱ ካህን እንደሆነና ለእግዚአብሔር መስዋዕትን እንደሚያቀርብ አድርጎ ይስለዋል። አማራጭ ትርጉም፡- “አሕዛብ እግዚአብሔርን ሲታዝዙ እርሱን እንዲያስደስቱት” (ተለዋጭ ዘይቤ የሚለውን ይመልከቱ)

#### Romans 15:17

##### ምንም ነገር ልናገር አልደፍርምና … እነዚህ ነገሮች በሙሉ በቃልና በስራ፣ በምልክትና በድንቅ ነገር ኃይል፣ በመንፈስ ቅዱስ ኃይልም ተሰርተዋል

እዚህ ላይ ያለውን መንትያ አሉታዊ መግለጫ በአዎንታዊ መግለጫ መተርጎም ይቻላል። እዚህ ላይ “እነዚህ ነገሮች” የሚለው ክርስቶስ በጳውሎስ በኩል ያሳካቸውን ነገሮች ነው። አማራጭ ትርጉም፡- “አሕዛብ እንዲታዝዙ፣ ክርስቶስ ብቻ በእኔ በኩል በቃሌና በስራዬ ፣ በምልክትና በድንቅ ነገር ኃይል በመንፈስ ቅዱስም ኃይል ያደረገውን ነገር እናገራለሁ” (መንትያ አሉታዎች እና ግምታዊ እውቀት እና ያልተገለፀ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ምልክትና ድንቅ ነገር

እነዚህ ሁለት ነገሮች ተመሳሳይ ትርጉምን የያዙ ሲሆን የተለያዩ ተዓምራትን ያመለክታሉ። (ጥምር ቃል የሚለውን ይመልከቱ)

##### ስለዚህ ከኢየሩሳሌም እስከ እልዋሪቆን ድረስ እየዞርኩ

ይህ ከኢየሩሳሌም ከተማ ከጣልያን ቅርብ ርቀት ላይ እስካለችው እስከ እልዋሪቆን ግዛት ድረስ ነው።

#### Romans 15:20

##### በዚህ መንገድ ፍላጎቴ ወንጌልን ማወጅ ነበር፣ ነገር ግን ክርስቶስ በሚታወቅበት ቦታ አይደለም

ጳውሎስ ወንጌልን መስበክ የሚፈልገው ስለ ክርስቶስ በጭራሽ ሰምተው ለማያውቁ ሰዎች ነው። አማራጭ ትርጉም፡- “በዚህም ምክንያት ሰዎች ስለ ክርስቶስ ሰምተው በማያውቁበት ቦታ የምስራቹን መስበክ እፈልጋለሁ።” (ግምታዊ እውቀት እና ያልተገለፀ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

##### በሌላ ሰው መሰረት ላይ እንዳልገነባ

ጳውሎስ አገልግሎቱ በመሰረት ላይ ቤትን የመገንባት ዓይነት እንደሆነ ይናገራል። አማራጭ ትርጉም፡- “ሌላ ሰው የጀመረውን ስራ መቀጠል እንዳይሆንብኝ። ሌላ ሰው በሰራው መሰረት ላይ ቤትን እንደሚገነባ ሰው መሆን አልፈልግም።” (ተለዋጭ ዘይቤ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ተብሎ እንደተጻፈ

እዚህ ላይ ጳውሎስ ኢሳይያስ በመጽሐፍ ቅዱስ ላይ የጻፈውን ያነሳል። ይህን በገቢር/አድራጊ ቅርጽ መተርጎም ትችላለህ፣ እንዲሁም ትርጉሙን በግልጽ ማስቀመጥ ይቻላል። አማራጭ ትርጉም፡- “እየተከሰተ ያለው ኢሳይያስ በመጽሐፍ ቅዱስ ላይ እንደጻፈው ነው” (ገቢር/አድራጊ ወይም ተገብሮ/ተሳቢ እና ግምታዊ እውቀት እና ያልተገለፀ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ስለ እርሱ ምንም ዜና ላልደረሳቸው

እዚህ ላይ ጳውሎስ “ዜናው” ወይም የክርስቶስ መልዕክት ሕያው እንደሆነና በራሱ እንደሚንቀሳቀስ አድርጎ ስሎታል። አማራጭ ትርጉም፡- “ማንም ሰው ስለ እርሱ ዜናውን ላልነገራቸው ሰዎች” (ሰውኛ ዘይቤ የሚለውን ይመልከቱ)

#### Romans 15:22

##### አያያዥ ሀሳብ፦

ጳውሎስ በሮም ላሉ አማኞች እነርሱን ለመጎብኘት ስላለው የግል ሃሳብ ይነግራቸዋል፣ እንዲሁም አማኞቹን እንዲጸልዩ ይነግራቸዋል።

##### እንዲሁም ተከለከልሁ

ይህን በገቢር/አድራጊ ቅርጽ መተርጎም ትችላለህ። አማራጭ ትርጉም፡- “ከለከሉኝ” ወይም “ሕዝቡ ከለከሉኝ” (ገቢር/አድራጊ ወይም ተገብሮ/ተሳቢ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ከዚህ በኋላ በነዚህ ቦታዎች ስፍራ የለኝም

ጳውሎስ እዚህ ላይ ለማለት የፈለገው በነዚህ ስፍራዎች ሰዎች ስለ ክርስቶስ ያልሰሙበት ቦታ የለም ነው። አማራጭ ትርጉም፡- “በእነዚህ ቦታዎች ሰዎች ስለ ክርስቶስ ያልሰሙበት ስፍራ የለም” (ግምታዊ እውቀት እና ያልተገለፀ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

#### Romans 15:24

##### ስፔን

ይህ ጳውሎስ ሊጎበኘው የሚፈልግ ከሮም በስተሜን የሚገኝ የሮማ ግዛት ነው። (ስሞችን እንዴት መተርጎም ይቻላል እና የማይታወቁትን መተርጎም የሚለውን ይመልከቱ)

##### ሳልፍ

“በሮም ሳልፍ” ወይም “በመንገድ ላይ ሳለሁ”

##### በመንገዴም እንድትረዱኝ

እዚህ ላይ ጳውሎስ ማለት የፈለገው በሮም ያሉት አማኞች እርሱ ወደ ስፔን በሚያደርገው ጉዞ የገንዘብ ድጋፍ እንዲያደርጉለት እንደሚፈልግ ነው። አማራጭ ትርጉም፡- “በጉዞዬ እንድትረዱኝ” (ግምታዊ እውቀት እና ያልተገለጸ መረጃ እና ገቢር/አድራጊ ወይም ተገብሮ/ተሳቢ የሚለውን ይመልከቱ)

##### በአብሮነታችሁ ተደስቼ

“ከእናንተ ጋር ጊዜ በማሳለፌ ተደስቼ” ወይም “እናንተን በመጎብኘቴ ተደስቼ”

#### Romans 15:26

##### መቄዶንያና አካይያ … ወድደዋልና

እዚህ ላይ “መቄዶንያ” እና “አካይያ” የሚሉት ቃላት በዚያ አካባቢ የሚኖሩትን ሕዝቦች የሚወክሉ ወካይ ስሞች ናቸው። አማራጭ ትርጉም፡- “በመቄዶንያና በአካይያ ግዛቶች የሚኖሩ አማኞች … ወድደዋልና” (ወካይ የሚለውን ይመልከቱ)

##### በእርግጥም ወድደዋል

“በመቄዶንያና በአካይያ የሚገኙ አማኞች (በመርዳታቸው) ደስተኞች ነበሩ”

#### Romans 15:28

##### የተሰበሰበው እንደደረሳቸው ካረጋገጥኩ በኋላ

ጳውሎስ እዚህ ላይ ወደ ኢየሩሳሌም እየወሰደ ያለውን የተሰበሰበውን ገንዘብ ልክ ለእነርሱ እንደተሰበሰበ እንደ ፍራፍሬ አድርጎ ይስለዋል። አማራጭ ትርጉም፡- “ይህንን ስጦታ ለእነርሱ በአግባቡ አስረክቤ” (ተለዋጭ ዘይቤ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ወደ እናንተ ስመጣ በክርስቶስ ሙላትና በረከት እንደምመጣ አውቃለሁ

ይህ ሃረግ ክርስቶስ ጳውሎስንና የሮሜ አማኞችን ይባርካል ማለት ነው። አማራጭ ትርጉም፡- “ስጎበኛችሁም፣ ክርስቶስ አትረፍርፎ እንደሚባርከን አውቃለሁ” (ግምታዊ እውቀት እና ያልተገለፀ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

#### Romans 15:30

##### እነሆ

ይህ ጳውሎስ ይተማመንባቸው ስለነበረው ስለ መልካም ነገሮች (ሮሜ 15:29) ማውራት አቁሞ ሊጋፈጣቸው ስላሉት ነገሮች ማውራት መጀመሩን የሚያሳይ ነው። ቋንቋችሁ ይሄንን የማሳያ መንገድ ካለው እዚህ ላይ ጥቅም ላይ አውሉት።

##### አነሳሳችኋለሁ

“አበረታታችኋለሁ”

##### ወንድሞች

ይህ ሌሎች ክርስቲያኖችን ያመለክታል፣ ሴቶችንና ወንዶችን ያካትታል

##### እንድትተጉ

“በርትታችሁ እንድትሰሩ” ወይም “እንድትታገሉ”

##### ከማይታዘዙት እድን ዘንድ

ይህ በገቢር/አድራጊ ቅርጽ መጻፍ ይችላል። አማራጭ ትርጉም፡- “ከማይታዘዙት እግዚአብሔር ያድነኝ ዘንድ” ወይም “የማይታዘዙት እንዳይጎዱኝ እግዚአብሔር ከእነርሱ ያድነኝ ዘንድ” (ገቢር/አድራጊ ወይም ተገብሮ/ተሳቢ የሚለውን ይመልከቱ)

##### በኢየሩሳሌም የሚኖረኝ አገልግሎት በአማኞች ዘንድ ተቀባይ እንዲሆን

እዚህ ላይ ጳውሎስ በኢየሩሳሌም ያሉ አማኞች ከመቄዶንያና ከአካይያ አማኞች ይዞ የመጣውን ገንዘብ በደስታ እንዲቀበሉት ያለውን ፍላጎት ያሳያል። አማራጭ ትርጉም፡- “የምወስድላቸውን ገንዘብ በኢየሩሳሌም ያሉ አማኞች በደስታ እንዲቀበሉኝ ጸልዩ” (ግምታዊ እውቀት እና ያልተገለፀ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

#### Romans 15:33

##### የሰላም አምላክ

“የሰላም አምላክ” ማለት አማኞች ውስጣዊ ሰላምን እንዲኖራቸው የሚያደርግ አምላክ ማለት ነው። አማራጭ ትርጉም፡- “እግዚአብሔር ሁላችንም የውስጥ ሰላም እንዲኖረን እንዲያደርግ እጸልያለሁ” (ግምታዊ እውቀት እና ያልተገለፀ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

### Translation Questions

#### Romans 15:1

##### ጠንካራ እምነት ያሏቸው አማኞች ደካማ እምነት ላሏቸው አማኞች ምን አይነት አመለካከት ሊኖራቸው ይገባቸዋል?

ጠንካራ እምነት ያሏቸው አማኞች ደካማ እምነት ያሏቸውን አማኞችን ለመገንባት እንዲችሉ ድካሞቻቸውን መሸከም የኖርባቸዋል። [15:1]

##### ጠንካራ እምነት ያሏቸው አማኞች ደካማ እምነት ላሏቸው አማኞች ምን አይነት አመለካከት ሊኖራቸው ይገባቸዋል?

ጠንካራ እምነት ያሏቸው አማኞች ደካማ እምነት ያሏቸውን አማኞችን ለመገንባት እንዲችሉ ድካሞቻቸውን መሸከም የኖርባቸዋል። [15:2]

#### Romans 15:3

##### እራሱን ለማስደሰት ሳይሆን ሌሎችን ላመገልገል የኖረው ጳውሎስ ምሳሌ አድርጎ የሚጠቀምበት ሰው ማን ነው ይላል?

ክርሰቶስ እራሱን ለማስደሰት አልኖረም ነገር ግን ሌሎችን አገለገለ። [15:3]

##### ከዚህ ቀደም ቅዱሳት መጻህፍት የተጻፉበት ከምክንያቶቹ አንዱ ምንድን ነው?

ከዚህ ቀደም የተጻፉት ቅዱሳት መጻህፍት የተጻፉት ለትምህርታችን ነው። [15:4]

#### Romans 15:5

##### አማኞች እርስ በእርሳቸው ትዕግስትንና ማበረታትን ከመለማመዳቸው የተነሳ ጳውሎስ ምንን ይመኝላቸዋል?

ጳውሎስ አማኞች እርስ በእርሳቸው አንድ አሳብ እንዲሆኑ ይመኛል። [15:5]

#### Romans 15:8

##### እራሱን ለማስደሰት ሳይሆን ሌሎችን ላመገልገል የኖረው ጳውሎስ ምሳሌ አድርጎ የሚጠቀምበት ሰው ማን ነው ይላል?

ክርሰቶስ እራሱን ለማስደሰት አልኖረም ነገር ግን ሌሎችን አገለገለ። [15:8]

##### እራሱን ለማስደሰት ሳይሆን ሌሎችን ላመገልገል የኖረው ጳውሎስ ምሳሌ አድርጎ የሚጠቀምበት ሰው ማን ነው ይላል?

ክርሰቶስ እራሱን ለማስደሰት አልኖረም ነገር ግን ሌሎችን አገለገለ። [15:9]

#### Romans 15:10

##### ቅዱሳት መጻሕፍት የእግዘኢብሔር ምህረት በእነሱ ላይ ስለሆነ አህዛብ ምን ያደርጋሉ ይላል?

ቅዱሳት መጻህፍት አህዛብ በጌታ እንደሚደሰቱ አና እንደሚየመሰግኑት ይናገራሉ። [15:11]

#### Romans 15:13

##### ጳውሎስ አማኞች በመንፈስ ቅዱስ ኃይል ምን ማድረግ ይችላሉ ይላል?

አማኞች በተስፋ እየበዙ በሐሴትና በሰላም ይሞላሉ። [15:13]

#### Romans 15:15

##### የጳውሎስ ተልዕኮ የሆነው ሥጦታ እግዚአብሔር ለጳውሎስ ተልዕኮው የሆነው ስጦታ ምን ሰጠው?

የጳውሎስ ተልዕኮ ወደ አህዛብ የተላከ የክርስቶስ አገልጋይ መሆን ነው። [15:16]

#### Romans 15:17

##### የአህዛብ መታዘዝ እንዲመጣ ክርስቶስ በጳውሎስ በኩል እንዴት አድርጎ ሠራ?

ክርስቶስ በጳውሎስ በኩል በቃል እና በተግባር፥ በምልክቶች እና በድንቆች ኃይል ፥ በመንፈስ ቅዱስ ኃይል ሠራ። [15:18]

##### የአህዛብ መታዘዝ እንዲመጣ ክርስቶስ በጳውሎስ በኩል እንዴት አድርጎ ሠራ?

ክርስቶስ በጳውሎስ በኩል በቃል እና በተግባር፥ በምልክቶች እና በድንቆች ኃይል ፥ በመንፈስ ቅዱስ ኃይል ሠራ። [15:19]

#### Romans 15:20

##### ጳውሎስ ወንጌል የት ሊያውጅ ይመኛል?

ጳውሎስ ክርስቶስ በስም በማይታወቅበት ቦታ ወንጌልን ማወጅ የፈልጋል። [15:20]

##### ጳውሎስ ወንጌል የት ሊያውጅ ይመኛል?

ጳውሎስ ክርስቶስ በስም በማይታወቅበት ቦታ ወንጌልን ማወጅ የፈልጋል። [15:21]

#### Romans 15:24

##### ጳውሎስ ወደ ሮሜም እንዲመጣ የሚያስችለው ጉዞ ወዴት ሊጓዝ እያቀደ ነው?

ጳውሎስ ወደ እስፓኒያ ለመሄድ አቅዷል፥ የህም ወደ ሮሜ እንዲመጣ ያደርገዋል። [15:24]

##### ጳውሎስ አሁን ወደ ኢየሩሳሌም የሚሄደው ለምንድን ነው?

ጳውሎስ አሁን ወደ ኢየሩሳሌም የሚሄደው እዛ ያሉትን አማኞችን ለማገልገል ነው። [15:25]

#### Romans 15:26

##### ጳውሎስ አህዛብ አማኞች ለአይሁድ አማኞች የቅሳዊ ነገሮች ባለዕዳዎች ናቸው ለምን ይላቸዋል?

አህዛብ አማኞች ለአይሁድ አማኞች የቁሳዊ ነገሮች ባለዕዳዎች የሆኑበት ምክንያት አየሁድ አማኞች ለዘህዛብ አማኞች ከመንፈሳዊ ነገሮች ስላካፈሉዋቸው ነው። [15:27]

#### Romans 15:30

##### ጳውሎስ ከማን ነጻ ለመውጣት ይፈልጋል?

ጳውሎስ በይሁዳ ካሉት ከማይታዘዙት ነጻ መውጣት ይፈልጋል። [15:31]

### ምዕራፍ 16

**1** በክንክራኦስ ያለችው ቤተክርስቲያን አገልጋይ የሆነችውን እህታችንን ፌበንን **2** በጌታ እንድትቀበሏት አደራ ሰጥቻችኋለሁ። ይህንንም ከአማኞች በሚጠበቅ መልኩ አድርጉት፣ የእናንተን እርዳታ በምትፈልግበት በማንኛውም ነገር ከጎኗ ቁሙ። ምክንያቱም እርሷ እራሷ እኔን ጨምሮ ብዙዎችን የምትርዳ ነች። **3** በክርስቶስ የአግልግሎቴ አጋሮች ለሆኑት ለአቂላና ለጵርስቅላ ሠላምታ አቅርቡልኝ፥ **4** እነርሱ ስለእኔ ህይወታቸውን ለአደጋ ያጋለጡ ናቸው። አመሰግናቸዋለሁ፥ እኔ ብቻ ሳልሆን የአህዛብ አብያተክርስቲያናትም ሁሉ ያመስግኗቸዋል። **5** በቤታቸው ላለች ቤተክርስቲያን ሠላምታ አቅርቡልኝ። በእስያ ለክርስቶስ የመጀምሪያው ፍሬዬ የሆነውን የምወደውን አጤኔጦንን ሠላም በሉልኝ። **6** ለእናንተ በሥራ ለደከመችው ለማሪያ ሠላምታ አቅርቡልኝ። **7** ዘመዶቼ ለሆኑትና አብረውኝ ታስረው ለነበሩት ለአንዲራኒቆንና ለዩልያን ሠላምታ አቅርቡልኝ። እነርሱ በክርስቶስ በመሆን የቀደሙኝና ከሐዋሪያት መካከል በመልካም የተመሰከረላቸው ናቸው። **8** በጌታ ለምወደው ለጵልያጦን ሠላምታ አቅርቡልኝ። **9** በክርስቶስ አብሮን የሚሠራውን ኢሩባኖንና የተወደደውን ስንጣክን ሠላም በሉልኝ። **10** በክርስቶስ መሆኑ ለተመሰከረለት ለኤጤሌን ሠላምታ አቅርቡልኝ። የአርስጣባሉን ቤተሰቦች ሠላም በሉልኝ። **11** ለዘመዴ ለሄሮድዮና ሠላምታ አቅርቡልኝ። ከንርቀሱ ቤተሰቦች መካከል በጌታ ላመኑት ሠላምታ አቅርቡልኝ። **12** በጌታ ሥራ ለሚደክሙት ለፕሮፊሞንና ለጢሮፊሞስ ሠላምታ አቅርቡልኝ። በጌታ ሥራ በብዙ የምትደክመውን የተወደደች ጠርሲዳን ሠላም በሉልኝ። **13** በጌታ ልተመረጠው ለሩፎን እና ለእርሱም ለእኔም እናት ለሆነችው ለእናቱ ሠላምታ አቅርቡልኝ። **14** አስቀራጦንን፥ አፍለሶንጳን፥ ሄሮሜንን፥ ጳጥሮባን፥ ሄርማንን እንዲሁም አብረዋቸው ያሉትን ወንድምች ሠላም በሉልኝ። **15** ለፍሌጎን፥ ለዩልያ፥ ለኔርያ ለእህቱም ለአልንጦን አብረዋቸውም ላሉት በጌታ ላመኑት ሁሉ ሠላምታ አቅርቡልኝ። **16** በተቀደሰ መሳሳም ሠላምታ ተለዋወጡ። የክርስቶስ አብያተክርስቲያናት ሁሉ ሠላምታ ያቀርቡላችኋል። **17** ወንድሞቼ ሆይ በመካከላችሁ የመለያየትንና የመሰናክል ምክንያት ስለሆኑት ሰዎች እንድታስቡ እለምናችኋለሁ። እነርሱ እናንተ ከተማራችሁት የወጣ ነገር ያስተምራሉና ከእነርሱ ተለዩ። **18** እንደነዚህ ያሉ ሰዎች የገዛ ሆዳቸውን እንጂ ክርስቶስን ጌታችንን አያገለግሉም። በለስላሳና በሚያባብል ቃላቸው የየዋሀንን ልብ ያታልላሉ። **19** የመታዘዛችሁ ምሳሌነታችሁ ለብዙዎች ደርሷል። ስለዚህም በእናንተ ደስ ይለኛል፥ ነገር ግን ለመልካም ነገር ጥበበኞች ለክፉ ነገር ደግሞ የዋሀን እንድትሆኑ እፈልጋለሁ። **20** የሠላም አምላክ ሠይጣንን በፍጥነት ከእግራችሁ በታች ይቀጠቅጠዋል። የጌታችን የኢየሱስ ክርስቶስ ሠላም ከሁላችሁ ጋር ይሁን። **21** የሥራ አጋሬ ጢሞቴዎስና ዘመዶቼ ለቂዮስ፥ኢያሶንና ሱሲጴጥሮስ ሰላምታ ያቀርቡላችኋል። **22** ይህን ደብዳቤ በእጄ የጻፍኩ እኔ ጤርጥዮስ ሰላምታ አቀርብላችኋለሁ። **23** እኔና ቤተክርስቲያንን በሙሉ በቤቱ ያስተናገደን ጋይዮስ ሰላምታ ያቀርብላችኋል። የከተማው ገንዘብ ያዥ ኤርስጦስ ወንድማችንም ቁአስጥሮስ ሰላም ብለዋችኋል። **25** እንግዲህ በወንጌሌ በኢየሱስ ክርስቶስም ስብከት ከቀድሞ ዘመን ጀምሮ ተሰውሮ በነበረውና **26** አሁን ግን በዘላለማዊ አምላክ ትዕዛዝ በአህዛብ ሁሉ መካከል በተገለጠውና የእምነት መታዘዝ እንዲገኝ በትንቢታዊ መጽሀፍት አማካኝነት በታወቀው ሚስጥር መሠረት ሊያቆማችሁ ለሚችለው **27** ብቻውን ጥበበኛ አምላክ ለሆነው በኢየሱስ ክርስቶስ ለዘላለም ክብር ይሁን። አሜን።

#### Romans 16:1

##### አያያዥ ሀሳብ፦

ከዚህ በኋላ ጳውሎስ በሮሜ ያሉት አማኞችን ብዙዎቹን ስማቸውን እየጠራ ሰላምታን ያቀርባል።

##### ፌበንን አደራ እላችኋለሁ

“ፌበንን እንድታከብሯት እፈልጋለሁ”

##### ፌበን

ይህ የአንዲት ሴት ስም ነው። (ስሞችን እንዴት መተርጎም ይቻላል እና የማይታወቁትን ተርጉም የሚለውን ይመልከቱ)

##### እኅታችንን

“እኅታችንን” የሚለው ቃል ውስጥ ያለው የባለቤት አመልካች “እኛ” ጳውሎስንና ሌሎች ሁሉንም አማኞች ይወክላል። አማራጭ ትርጉም፡- “በክርስቶስ እህታችን” (አካታች “እኛ” የሚለውን ይመልከቱ)

##### ክንክራኦስ

ይህ በግሪክ የሚገኝ የወደብ ከተማ ነው። (ስሞችን እንዴት መተርጎም ይቻላል እና የማይታወቁትን ተርጉም የሚለውን ይመልከቱ)

##### በጌታ ስም ተቀበሏት

ጳውሎስ በሮሜ የሚገኙ አማኞች ፌበንን እንደ አጋር አማኝ እንዲቀበሏት ያበረታታቸዋል። አማራጭ ትርጉም፡- “ተቀበሏት፣ ምክንያቱም ሁላችንም የጌታ ነንና“ (ግምታዊ እውቀት እና ያልተገለፀ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ለቅዱሳን በሚመጥን መንገድ

“አማኞች ሌሎች አማኞችን መቀበል ባለባቸው መንገድ”

##### አጠገቧ ቁሙ

ጳውሎስ የሮሜን አማኞች ለፌበን የሚያስፈልጋትን ነገር በሙሉ እንዲሰጧት ያበረታታቸዋል። አማራጭ ትርጉም፡- “የሚያስፈልጋትን ሁሉ በመስጠት እርዷት” (ለስላሴ ዘይቤ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ለብዙዎች ለእኔም ጨምሮ ረዳት ነበረችና

“ብዙ ሰዎችን ረድታለች፣ እንዲሁም እኔንም ረድታኛለች”

#### Romans 16:3

##### ጵርስቅላ እና አቂላ

ጵርስቅላ የአቂላ ሚስት ነበረች። (ስሞችን እንዴት መተርጎም ይቻላል የሚለውን ይመልከቱ)

##### ከክርስቶስ ኢየሱስ ጋር አብረውኝ ለሚሰሩ

ከጳውሎስ ጋር “አብረው የሚሰሩት” ለሰዎች ስለ ኢየሱስ የሚሰብኩ ሰዎች ናቸው። አማራጭ ትርጉም፡- “ስለ ክርስቶሰ ኢየሱስ ለሰዎች በመንገር አብረውኝ የሚሰሩ” (ግምታዊ እውቀት እና ያልተገለፀ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

#### Romans 16:6

##### ማርያ

ይህ የአንዲት ሴት ስም ነው። (ስሞችን እንዴት መተርጎም ይቻላል የሚለውን ይመልከቱ)

##### አንዲራኒቆን … ጵልያጦን

እነዚህ የወንዶች ስሞች ናቸው። (ስሞችን እንዴት መተርጎም ይቻላል የሚለውን ይመልከቱ)

##### ዩልያን

ይህ ሊሆን የሚችለው 1. ዩልያ፥ የሴት ስም ወይም 2. ዩልያን፥ የወንድ ስም (ይህ የወንድ ስም የመሆን ዕድሉ ዝቅተኛ ነው) (ስሞችን እንዴት መተርጎም ይቻላል የሚለውን ይመልከቱ)

##### ከሐዋርያት ስመ ጥር የሆኑ

ይህን በገቢር/አድራጊ ቅርጽ መተርጎም ትችላለህ። አማራጭ ትርጉም፡- “ሐዋርያቱ በደንብ ያውቋቸው የነበሩ” (ገቢር/አድራጊ ወይም ተገብሮ/ተሳቢ የሚለውን ይመልከቱ)

##### በጌታ ለምወደው

“የተወደደው ጓደኛዬ እንዲሁም አጋር አማኝ”

#### Romans 16:9

##### ኢሩባኖን … ስንጥካን … ኤጤሌን … አርስጣባሉ … ሄሮድዮና … ንቀርሱ

እነዚህ የወንዶች ስሞች ናቸው። (ስሞችን እንዴት መተርጎም ይቻላል የሚለውን ይመልከቱ)

##### በክርስቶስ እምነቱ ለተረጋገጠለት

“የተረጋገጠለት” የሚለው ቃል ተፈትኖ ትክክለኛ መሆኑ የተረጋገጠን ሰው ያመለክታል። አማራጭ ትርጉም፡- “ክርስቶስ እምነቱን ላረጋገጠለት”

##### በጌታ ላሉት

ይህ በኢየሱስ የሚታመኑን ያመለክታል። አማራጭ ትርጉም፡- “አማኞች የሆኑትን” ወይም “የጌታ የሆኑትን” (ግምታዊ እውቀት እና ያልተገለፀ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

#### Romans 16:12

##### ፕሮፊሞና … ጢሮፊሞሳ … ጠርሲዳ

እነዚህ የሴቶች ስሞች ናቸው። (ስሞችን እንዴት መተርጎም ይቻላል እና የማይታወቁትን ተርጉም የሚለውን ይመልከቱ)

##### ሩፎን … አስቀሪጦን … አፍለሶንጳ … ሄሮሜን … ጳጥሮባ … ሄርማን

እነዚህ የወንዶች ስሞች ናቸው። (ስሞችን እንዴት መተርጎም ይቻላል እና የማይታወቁትን ተርጉም የሚለውን ይመልከቱ)

##### በጌታ የተመረጡ

ይህን በገቢር/አድራጊ ቅርጽ መተርጎም ትችላለህ። አማራጭ ትርጉም፡- “ጌታ የመረጣቸው” (ገቢር/አድራጊ ወይም ተገብሮ/ተሳቢ የሚለውን ይመልከቱ)

#### Romans 16:15

##### ፍሌጎን … ኔርያ … አልጦን

እነዚህ የወንድ ስሞች ናቸው። (ስሞችን እንዴት መተርጎም ይቻላል እና የማይታወቁትን ተርጉም የሚለውን ይመልከቱ)

##### ዩልያ

ይህ የአንዲት ሴት ስም ነው። ዩልያ የፍሌጎን ሚስት ልትሆን ትችላለች። (ስሞችን እንዴት መተርጎም ይቻላል እና የማይታወቁትን ተርጉም የሚለውን ይመልከቱ)

##### የተቀደሰ አሳሳም

ለሌሎች አማኞች ፍቅርን የመግለጫ መንገድ ነው

##### የክርስቶስ አብያተ ክርስቲያናት ሁሉ ሰላምታን ያቀርቡላችኋል።

ጳውሎስ እዚህ ላይ በጠቅላላው ስለ ክርስቶስ ቤተ ክርስቲያናት ይናገራል። አማራጭ ትርጉም፡- “በዚህ አካባቢ ያሉ አብያተክርስቲያናት ውስጥ ያሉ አማኞች በሙሉ ሰላምታን ያቀርቡላችኋል” (ግነት እና ጅምላ ፍረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

#### Romans 16:17

##### አያያዥ ሀሳብ፦

ጳውሎስ ለአማኞች ስለ አንድነትና ለእግዚአብሔር ስለመኖር አንድ የመጨረሻ ማስጠንቀቂያ ይሰጣል።

##### ወንድሞች

ይህ ሌሎች ክርስቲያኖችን ሲያመለክት፣ ወንዶችና ሴቶችን ያካትታል

##### እንድታስቡ

“እንድትጠነቀቁ”

##### መከፋፈልንና ማሰናከያን የሚያደርጉ

ይህ የሚያመለክተው ክርክርን የሚፈጥሩ ሰዎችንና፣ ሌሎችን በኢየሱስ እንዳያምኑ ምክንያት የሚሆኑትን ሰዎች ነው። አማራጭ ትርጉም፡- “አማኞች እርስ በርስ እንዲከራከሩና በእግዚአብሔር እምነት እንዳይኖራቸው የሚያደርጉ” (ግምታዊ እውቀት እና ያልተገለፀ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ከተማራችሁት ትምህርት ወጥተው ሄደዋል

“እናንተ ከተማራችሁት እውነት ጋር የማይስማማ ትምህርት ያስተምራሉ”

##### ከእነርሱ ራቁ

“ራቁ” ማለት “አትስሟቸው” የሚለውን ትርጉም የያዘ ዘይቤ ነው። አማራጭ ትርጉም፡- “አታዳምጧቸው” (ተለዋጭ ዘይቤ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ለገዛ ሆዳቸው እንጂ

“ያገለግላሉ” የሚለው ቃል ከላይ ካለ ሐረግ አገባብ ትርጉሙን መረዳት ይቻላል። ይህ በተለይ አረፍተ ሃሳብ መገለጽ ይችላል። አማራጭ ትርጉም፡- “ይልቁንም የራሳችውን ሆድ ነው የሚያገለግሉት” (አስጨምሬ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ነገር ግን ለገዛ ሆዳቸው

“ሆድ” የሚለው ቃል የአካላዊ ፍላጎቶችን የሚያሳይ ምትክ ስም ነው። የገዛ ሆዳቸውን ማገልገል ማለት ፍላጎቶቻቸውን ማግኘት ማለት ነው። አማራጭ ትርጉም፡- “ነገር ግን የራሳቸውን ራስ ወዳድ የሆኑ ፍላጎቶች ብቻ ማግኘት ነው የሚፈልጉት” (ምትክ ስም እና ተለዋጭ ዘይቤ የሚለውን ይመልከቱ)

##### በለስላሳና መልካም ንግግራቸው

“ለስላሳ” እና “መልካም” የሚሉት ቃላት ተመሳሳይ ትርጉም አላችው። ጳውሎስ እነዚህ ሰዎች እንዴት አማኞችን እያታለሉ እንደሆነ አጽንዖት ይሰጣል። አማራጭ ትርጉም፡- “መልካምና እውነት የሚመስሉ ነገሮችን በመናገር” (ጥምር ቃል የሚለውን ይመልከቱ)

##### የንጹሃንን ልብ ያታልላሉ

እዚህ ላይ “ልብ” የሚለው የአንድን ሰው አእምሮ ወይም ውስጣዊ ማንነት የሚወክል ምትክ ስም ነው። አማራጭ ትርጉም፡- “ንጹሃን አማኞችን ያታልላሉ” (ምትክ ስም የሚለውን ይመልከቱ)

##### ንጹሃን

ይህ ገር፣ ብዙ የማያውቁና የዋህ አማኞችን ያመለክታል። አማራጭ ትርጉም፡- “በየዋህነት የሚያምኗቸውን” ወይም “እነዚህ አስተማሪዎች እያታለሏቸው እንደሆነ የማያውቁትን”

#### Romans 16:19

##### የመታዘዛችሁ አርአያነት ለሁሉም ደርሷልና

እዚህ ላይ ጳውሎ ስለ ሮሜ አማኞች ታዛዥነት ስናገር ታዛዠነታቸው ሰው እንደሆነና ወደ ሌሎች ሰዎች የሚሄድ እንደሆነ አድርጎ ገልጾታል። አማራጭ ትርጉም፡- “ኢየሱስን እንዴት እንደምትታዘዙ ሁሉም ሰው ሰምቷልና” (ሰውኛ ዘይቤ የሚለውን ይመልከቱ)

##### የሰላም አምላክ ፈጥኖ ሰይጣንን ከእግራችሁ ስር ይቀጠቅጠዋል

“ከእግራችሁ ስር ይቀጠቅጠዋል” የሚለው ሐረግ በጠላት ላይ ያለን ሙሉ ድል መንሳት ይወክላል። እዚህ ላይ ጳውሎስ በሰይጣን ላይ ያለውን ድል የሮሜ አማኞች ጠላቶቻቸውን በእግራቸው ስር እንደሚቀጠቅጡ አድርጎ ይስለዋል። አማራጭ ትርጉም፡- “ፈጥኖም እግዚአብሔር ሰላምና በጠላትም ላይ ፍጹም ድልን ይሰጣችኋል” (ተለዋጭ ዘይቤ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ክፉ ነገርም ለሆነው ንጹህ እንድትሆኑ

“ክፋትን ነገሮች የማትሰሩ እንድትሆኑ”

#### Romans 16:21

##### አያያዥ ሀሳብ፦

ጳውሎስ ከእርሱ ጋር ካሉት አማኞች ሰላምታን ያቀርባል።

##### ሉቂዮስ ኢያሶን ሱሲጴጥሮስ ጤርጥዮስ

እነዚህ የወንዶች ስሞች ናቸው። (ስሞችን እንዴት መተርጎም ይቻላል የሚለውን ይመልከቱ)

##### ይህን መልእክት የጻፍኩ እኔ ጤርጥዮስ

ጤርጥዮስ ጳውሎስ የሚናገረውን በጽሑፍ ያሰፍር የነበረው ሰው ነው። (ስሞችን እንዴት መተርጎም ይቻላል የሚለውን ይመልከቱ)

#### Romans 16:23

##### ጋይዮስ ኤርስጦስ ቁአስጥሮስ

እነዚህ የወንዶች ስሞች ናቸው። (ስሞችን እንዴት መተርጎም ይቻላል የሚለውን ይመልከቱ)

##### አስተናጋጅ

ይህ ጳውሎስና ሌሎች አማኞች ለአምልኮ የሚሰበሰቡበት ቤት ባለቤት የሆነውን ሰው ጋይዮስን ያመለክታል።

##### የግምጃ ቤት ሹም

ይህ ሰው የአንድ ቡድን ገንዘብ የሚይዝ ሰው ነው።

#### Romans 16:25

##### አያያዥ ሀሳብ፦

ጳውሎስ መልዕክቱን በበረከት ጸሎት ይዘጋል።

##### እንግዲህ

እዚህ ላይ “እንግዲህ” የሚለው ቃል የደብዳቤውን መጨረሻ ክፍል ያመለክታል። ይህን በራሳችሁ ቋንቋ መግለጽ የምትችሉ ከሆነ እሱን መጠቀም ይቻላል።

##### ሊያቆማችሁ የሚችለው

ጳውሎስ እዚህ ላይ ጠንካራ እምነት መኖርን ልክ ከመውደቅ ይልቅ እንደመቆም አድርጎ ይስለዋል። አማራጭ ትርጉም፡- “እምነታችሁን ለማበርታት” (ተለዋጭ ዘይቤ የሚለውን ይመልከቱ)

##### እንደ እኔ ወንጌልና እንደ ኢየሱስ ክርስቶስ ስብከት

“ስለ ኢየሱስ ክርስቶስ እንደሰበክሁት እንደ የምስራቹ ቃል”

##### ለረጅም ጊዜ ተሰውሮ ቆይቶ መገለጥን ባገኘው ሚስጥር

ጳውሎስ እግዚአብሔር ቀድመው ተሰውረው የቆዩ ነገሮችን ለአማኞች እንደገለጠ ይናገራል። እነዚህ ነገሮች ሚስጥር እንደነበሩ አድርጎ ይናገራል። ይህን በገቢር/አድራጊ ቅርጽ መተርጎም ትችላለህ። አማራጭ ትርጉም፡- “ምክንያቱም እግዚአብሔር ለእኛ ለአማኞች ለረጅም ጊዜ ሚስጥር ሆኖ የጠበቀውን ነገር ስለገለጠልን” (ተለዋጭ ዘይቤ እና ገቢር/አድራጊ ወይም ተገብሮ/ተሳቢ የሚለውን ይመልከቱ)

##### ነገር ግን አሁን በዘላለማዊው በእግዚአብሔር ትዕዛዝ በነቢያት ጽሁፎች ለሁሉም ሕዝቦች ተገልጧል፣ እንዲታወቅም ሆኗል

“ተገልጧል” እና “እንዲታወቅ ሆኗል” የሚሉት ቃላት ተመሳሳይ ትርጉም አላቸው። ጳውሎስ ሁለቱንም የሚጠቀመው አጽንዖት ለመስጠት ነው። እነዚህን ቃላት አንድ ላይ በማድረግ በገቢር/አድራጊ ቅርጽ መተርጎም ትችላለህ። አማራጭ ትርጉም፡- “አሁን ግን ዘላለማዊው እግዚአብሔር በነቢያቱ ጽሁፍ አማካይነት ለሕዝብ ሁሉ እንዲታወቅ አድርጓል” (ጥምር ቃል እና ገቢር/አድራጊ ወይም ተገብሮ/ተሳቢ የሚለውን ይመልከቱ)

##### የእምነት መታዘዝን እንዲያመጣ

እዚህ ላይ “መታዘዝ” እና “እምነት” የሚሉት ቃላት ረቂቅ ስሞች ናቸው። “ታዛዥነት” እና “መታመን” የሚሉትን በትርጉምህ ላይ መጠቀም ትችላለህ። አማራጭ ትርጉም፡- “ሕዝብ ሁሉ እግዚአብሔርን ስለሚታመኑት እንዲታዘዙት” (ረቂቅ ስሞች እና ግምታዊ እውቀት እና ያልተገለፀ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

#### Romans 16:27

##### ብቻውን ጠቢብ ለሆነው … ለዘላለም ክብር ይሁን። አሜን

እዚህ ላይ “በክርስቶስ ኢየሱስ” የሚለው ኢየሱስ የሰራውን ስራ ያመለክታል። “ክብር” ይሁን ማለት እግዚአብሔርን ማመስገን ማለት ነው። አማራጭ ትርጉም፡- “ኢየሱስ ክርስቶስ ለእኛ በሰራው ስራ ምክንያት፣ ብቻውን አምላክና ብቻውን ጥበበኛ የሆነውን እግዚአብሔርን ለዘላለም እናመሰግናለን። (ግምታዊ እውቀት እና ያልተገለፀ መረጃ የሚለውን ይመልከቱ)

### Translation Questions

#### Romans 16:1

##### እህት ፌበን ለጳውሎስ ምን ሆናለታለች?

እህት ፌበንለሌሎችም እንደሆነቸው ሁሉ የጳውሎስ አጋዥ ሆናለታለች። [16:1]

##### እህት ፌበን ለጳውሎስ ምን ሆናለታለች?

እህት ፌበንለሌሎችም እንደሆነቸው ሁሉ የጳውሎስ አጋዥ ሆናለታለች። [16:2]

#### Romans 16:3

##### ከዚህ ቀደም ጵርስቅላ እና አቂላ ለጳውሎስ ምን አድርገውለት ነበር?

ከዚህ በቀደም ጰርስቅላ እና አቂላ ስለ ጳውሎስ ሲሉ ህይወታቸውን ስጋት ላይ ጥለው ነበር። [16:4]

##### አማኞች በሮሜ ከሚሰበሰቡበት ቦታዎች መካከል አንደኘው የት ነው?

በሮሜ ያሉት አማኞች በጵርስቅላ እና በአቂላ ቤት ውስጥ የሰበሰባሉ። [16:5]

#### Romans 16:6

##### ባለፉት ጊዜያት አንዲራኒቆንና ዩልያን ከጳውሎስ ጋር ምን አብሮ አሳልፏል?

ከዚህ በፊት አንዲራኒቆንና ዩልያን ከጳውሎስ ጋር አብሮእ እስረኞች ነበሩ። [16:7]

#### Romans 16:15

##### አማኞች እርስ በእርሳቸው ሰላምታን እንዴት ይለዋወጣሉ?

አማኞች እርስ በእርሳቸው በተቀደሰ አሳሳም ሰላምታ ይለዋወጣሉ። [16:16]

#### Romans 16:17

##### መለያየት እና መደነቃቀፍ እንዲሆን አንዳንዶች ምን እያደረጉ ነው?

አንዳንዶች ከተማሩት ውጪ እየሄዱ የየዋሆችን ልብ እያታለሉ ነው። [16:17]

##### መለያየት እና መደነቃቀፍ እንዲሆን የሚያደርጉትን ጳውሎስ ምን አድርጉዋቸው ይላል?

ጳውሎስ አማኞች መለያየት እና መደነቃቀፍ እንዲሆን ከሚያደርጉት እንዲሸሹ ይነግራቸዋል። [16:17]

##### መለያየት እና መደነቃቀፍ እንዲሆን አንዳንዶች ምን እያደረጉ ነው?

አንዳንዶች ከተማሩት ውጪ እየሄዱ የየዋሆችን ልብ እያታለሉ ነው። [16:18]

#### Romans 16:19

##### ጳውሎስ መልካም እና ክፉን በተመለከቱ አማኞች ምን አይነት አመለካከት እንዲኖራቸው የፈልጋል?

ጳውሎስ አማኞች መልካምን በተመለከተ ጥበበኞች፥ ክፉን በተመለከተ የዋሆች እንዲሆኑ የፈልጋል። [16:19]

##### የሰላም አምላክ በቅርብ ምን ያደርጋል??

የሰላም አምላክ በቅርብ ሰይጣንን ከአማኞች እግር ሥር ይቀጠቅጠዋል። [16:20]

#### Romans 16:21

##### ማን ነው ይህንን መልዕክት የጻፈው?

ይህንን መልዕክት የጻፈው ጤርጥዮስ ነው። [16:22]

#### Romans 16:23

##### ኤራስጦስ የሚባለው አማኝ የሥራ መደቡ ምን ይባላል?

ኤራስጦስ የከተማው ዐቃቤ ንዋይ ነው። [16:23]

#### Romans 16:25

##### ጳውሎስ አሁን የሚሰብከው ከጥንት ጀምሮ ሚስጥር የነበረው የትኛውን መገለጥ ነው?

ጳውሎስ አሁን የሚሰብከው የኢየሱስ ክርስቶስ ወንጌል መገለጥ ነው። [16:25]

##### ጳውሎስ አሁን የሚሰብከው ከጥንት ጀምሮ ሚስጥር የነበረው የትኛውን መገለጥ ነው?

ጳውሎስ አሁን የሚሰብከው የኢየሱስ ክርስቶስ ወንጌል መገለጥ ነው። [16:26]

##### ጳውሎስ የሚሰብከው ለምን ዓለማ ነው?

ጳውሎስ በአህዛብ መካከል ከእምነት የሚነሳ መታዘዝ እንዲኖር ነው የሚሰብከው። [16:26]

## 1 Corinthians

### ምዕራፍ 1

**1** በእግዚአብሔር ፈቃድ ሐዋርያ ሊሆን በክርስቶስ ኢየሱስ የተጠራ ጳውሎስና ወንድማችን ሶስቴንስ በቆሮንቶስ ላለች ለእግዚአብሔር ቤተ ክርስቲያን፤ በክርስቶስ ኢየሱስ ለተቀደሱት። **2** የእነርሱና የእኛ ጌታ የሆነውን የጌታችንን የኢየሱስ ክርስቶስን ስም በየስፍራው ከሚጠሩት ሁሉ ጋር ቅዱሳን ለመሆን ለተጠሩት ደግሞ እንጽፍላቸዋለን። **3** ከአባታችን ከእግዚአብሔር ከጌታም ከኢየሱስ ክርስቶስ ጸጋና ሰላም ለእናንተ ይሁን። **4** ክርስቶስ ኢየሱስ ከሰጣችሁ ከእግዚአብሔር ጸጋ የተነሳ ሁልጊዜ ስለእናንተ አምላኬን አመሰግናለሁ። **5** በነገር ሁሉ፤በንግግርና በዕውቀት ሁሉ ባለጸጋ እንድትሆኑ አድርጎአችኋልና። **6** ስለክርስቶስ የተሰጠው ምስክርነት በመካከላችሁ እውነት ሆኖ እንደጸና ሁሉ ባለጸጎች አድርጎአችኋል። **7** ስለዚህ የጌታችን የኢየሱስ ክርስቶስን መገለጥ በጉጉት ስትጠባበቁ አንድም መንፈሳዊ ስጦታ አይጎድልባችሁም። **8** እርሱ በጌታችን በኢየሱስ ክርስቶስ ቀን ያለ ነቀፋ እንድትሆኑ እስከ ፍጻሜ ድረስ ያጸናችኋል። **9** ወደ ልጁ ወደ ጌታችን ኢየሱስ ክርስቶስ ኅብረት የጠራችሁ እግዚአብሔር የታመነ ነው። **10** ስለዚህ ወንድሞችና እህቶች ሆይ፤ ሁላችሁም በአንድ አሳብ እንድትስማሙ እንጂ በመካከላችሁ መለያየት እንዳይሆን በጌታችን በኢየሱስ ድርስቶስ ስም አሳስባችኋለሁ። እንዲሁም በአንድ ልብና በአንድ ዓለማ የተባበራችሁ እንድትሆኑ አሳስባችኋለሁ። **11** በመካከላችሁ መከፋፈል እንደተፈጠረ የቀሎዔ ቤተ ሰዎች አስታውቀውኛል። **12** ይህን የምላችሁ፦ እያንዳንዳችሁ፦ "እኔ ከጳውሎስ ጋር ነኝ፥ ወይም ከአጵሎስ ጋር ነኝ፤ ወይም እኔ ከኬፋ ጋር ነኝ፤ ወይም እኔ ከክርቶስ ጋር ነኝ" ትላላችሁ። **13** ለመሆኑ ክርስቶስ ተከፍሎአልን? ጳውሎስስ ስለ እናንተ ተሰቅሎአልን? ወይም የተጠመቃችሁት በጳውሎስስ ስም ነውን? **14** ከቀርስጶስና ከጋይዮስ በቀር ማናችሁንም ስላላጠመቅሁ እግዚአብሔርን አመሰግናለሁ። **15** ስለዚህ ማናችሁም በእኔ ስም እንደተጠመቃችሁ ለመናገር አትችሉም። (የእስጢፋኖስን ቤተ ሰብ ደግሞ አጥምቄአለሁ። **16** ከዚህ ውጪ ሌላ ማንን አጥምቄ እንደሆነ አላውቅም።) **17** ክርስቶስ ወንጌልን እንድሰብክ እንጂ እንዳጥምቅ አላከኝም። በሰው ጥበብ እንድሰብክ አልላከኝም፤ እንዲሁም የክርስቶስ መስቀል ኃይሉ ከንቱ መሆን ስለሌለበት በሰው የንግግር ጥበብ አልሰብክም ። **18** ስለመስቀሉ ያለው መልእክት ለሚጠፉት ሞኝነት፤ ነገር ግን ለምንድን ለእኛ የእግዚአብሔር ኃይል ነው። **19** "የጥበበኖችን ጥበብ አጠፋለሁ፤ የአስተዋዮችንም ማስተዋል ከንቱ አደርጋለሁ" ተብሎ ተጽፎአልና። **20** ጥበበኛ ሰው የት አለ? ፈላስፋስ የት አለ? የዚህ ዓለም መርማሪስ የት አለ? እግዚአብሔር የዚህን ዓለም ጥበብ ሞኝነት እንዲሆን አላደረገምን? **21** ዓለም በጥበብዋ እግዚአብሔርን ስላላወቀች በስብከት ሞኝነት የሚያምኑትን ሊያድን የእግዚአብሔር ፈቃድ ሆኖአል። **22** አይሁድ ታዓምራትን ይፈልጋሉ፤ የግሪክ ሰዎችም ጥበብን ይሻሉ። **23** እኛ ግን የተሰቀለውን ክርስቶስን እንሰብካለን። ይህም ለአይሁድ ማሰናከያ ለግሪክ ሰዎችም ሞኝነት ነው። **24** ነገር ግን እግዚአብሔር ለጠራቸው ለአይሁዶችም ሆነ ለግሪክ ሰዎች የእግዚአብሔር ኃይልና ጥበብ የሆነውን ክርስቶስን እንሰብካለን። **25** ምክንያቱም የእግዚአብሔር ሞኝነት የሚመስለው ነገር ከሰዎች ጥበብ ይበልጣል፤ እንዲሁም የእግዚአብሔር ድካም የሚመስለው ነገር ከሰዎች ብርታት ይበልጣል። **26** ወንድሞችና እህቶች ሆይ፤ በእናንተ ያለውን የእግዚአብሔርን ጥሪ ተመልከቱ። ብዙዎቻችሁ በሰው መስፈርት ጥበበኞች አልነበራችሁም። ብዙዎቻችሁ ኃያላን አልነበራችሁም፤ ብዙዎቻችሁም ከመሳፍንት አልነበራችሁም። **27** ነገር ግን እግዚአብሔር ጥበበኞችን ያሳፍር ዘንድ የዓለምን ሞኝ ነገር መረጠ። ብርቱንም ነገር ለማሳፈር የዓለምን ደካማ ነገር መረጠ። **28** ዓለም እንደ ከበረ ነገር የምትቆጥረውን ከንቱ ለማድረግ እግዚአብሔ የዓለምን ምናምንቴ ነገር መረጠ። የተናቀውንና ያልሆነውን ነገር መረጠ። **29** ይህን ያደረገው ማንም ሰው በእግዚአብሔር ፊት ለመመካት ምክንያት እንዳይኖረው ነው። **30** በክርስቶስ ኢየሱስ ለመሆን የበቃችሁት ከእግዚአብሔር ሥራ የተነሳ ነው፤ እርሱም ከእግዚአብሔር ዘንድ ጥበባችን፤ጽድቃችንና ቅድስናችን ቤዛችንም ሆኖአልና። **31** እንግዲህ እንዲህ ተብሎ እንደ ተጻፈ ፦"የሚመካ በጌታ ይመካ" ነው።

#### 1 Corinthians 1:1

##### 1 ቆሮንቶስ 1፡1-3

ወንድማችን ሶስቴንስ ጳውሎስና የቆሮንቶስ ሰዎች ሶስቴንስን እንደሚያውቁ ይጠቁማል። ትኩረት፦ "ሶስቴንስ እናንተና እኔ የምናውቀው ወንድም።

ቅዱሳን ለመሆን የተጠሩት ሰዎች ትኩረት፦ «እግዚአብሔር ቅዱስ ሕዝብ እንዲሆኑ ጠርቶአቸዋል።»

የእነርሱና የእኛ ጌታ ኢየሱስ የጳውሎስና የቆሮንቶስ ሰዎች ጌታ ነው፤ እንዲሁም የሁሉም አብያተ ክርስቲያናት አንዱ ጌታ ነው። ለእናንተ «እናንተ» የሚለው ቃል በቆሮንቶስ ያሉትን ምእመናንን ያመለክታል።

#### 1 Corinthians 1:4

##### 1ቆሮንቶስ 1፡4-6

ክርስቶስ ኢየሱስ የሰጣችሁ የእግዚአብሔር ጸጋ «በክርስቶስ ላላችሁ እግዚአብሔር የሰጣችሁ ጸጋ» ባለጸጋ አድርጎአችኋል ትርጉም ሊሆኑ የችሉ 1) «ክርስቶስ ባለጸጋ አድርጎአችኋል።» ወይም 2) «እግዚአብሔር ባለጸጋ አድርጎአችኋል።» በየስፍራው ባለጸጋ አድርጎአችኋል «በብዙ መንፈሳዊ በረከቶች ባለጸጋ አድርጎአችኋል» በንግግር ሁሉ እግዚአብሔር ለሌሎች ስለ እግዚአብሔር መልእክት በብዙ መንገድ እንድትናገሩ አስችሎአችኋል በዕውቀት ሁሉ እግዚአብሔር የእርሱን መልእክት በብዙ መንገድ እንድትረዱ አስችሎአችኋል። ስለ ክርስቶስ ምስክርነት «ስለ ክርስቶስ መልእክት» በመካከላችሁ እውነትን አረጋገጠ ትኩረት፦ « ሕይወታችሁን በግልጽ ለውጦአል።»

#### 1 Corinthians 1:7

##### 1 ቆሮንቶስ1፡7-9

ስለዚህ «ከዚህ የተነሣ» ከመንፈሳዊ ስጦታ አልጎደለባችሁም «ማንኛውም መንፈሳዊ ስጦታ ይኑርባችሁ» የጌታችን የኢየሱስ ክርስቶስን መገለጥ አማራጭ ትርጉሞች 1) « እግዚአብሔር ጌታ ኢየሱስ ክርስቶስን የሚገልጥበት ጊዜ።» 2) «ጌታችን ኢየሱስ ክርስቶስ ራሱን በሚገልጥበት ጊዜ።» ነውር የሌለባችሁ ትሆናላችሁ እግዚአብሔር እናንተን የሚነቅፍበት ምክንያት ያለም ወደ ልጁ ወደ ጌታችን ኢየሱስ ክርስቶስ ኅብረት የጠራችሁ እግዚአብሔር የታመነ ነው። እግዚአብሔር በልጁ በኢየሱስ ክርስቶስ አዲስ ሕይወት እንድትካፈሉ ጠርቶአችኋል።

#### 1 Corinthians 1:10

##### 1 ቆሮንቶስ 1፡10-11

ሁላችሁ የምትስማሙበት «እርስ በርሳችሁ በስምምነት ትኖራላችሁ» በመካከላችሁ መከፋፈል እንዳይኖር «በመካከላችሁ በተለያየ ቡድን መከፋፈል የለባችሁም።» በአንድ አሳብና በአንድ ዓላማ የተሳሰራችሁ ሁኑ « በኅብረት ኑሩ» የቀሎዔ ሰዎች ይህ ቀሎዓ የተባለች ሴት የምትመራው ቤተ ሰብ፥ የቤተ ሰብ አባላት፥ አገልጋዮችና ሌሎችንም የሚያመለክተው ነው። በመካከላችሁ ክፍፍሎች እየተፈጠሩ ናቸው። «እርስ በርሳችሁ የምትጣላሉ ቡድኖች ናችሁ።»

#### 1 Corinthians 1:12

##### 1 ቆሮንቶስ 1፡12-13

እያንዳንዳችሁ ትላላችሁ ጳውሎስ በአጠቃላይ ስለ ክፍፍል እየገለጸ ነው። ክርስቶስ ተከፍሎአልን? ጳውሎስ ከአንዱ በቀር ክርስቶስ ያልተከፋፈለ የመሆኑን እውነት ለማስረዳት ይፈልጋል። «እናንት በምትፈጉበት ሁኔታ ክርስቶስን መከፋፈል አይቻልም።» ጳውሎስ ተሰቅሎአልን? ጳውሎስ የተሰቀለው ጳውሎስ ወይም አጵሎስ ሳይሆን ክርስቶስ ብቻ እንደሆን ለማስረዳት ይፈልጋል። «በመስቀል ላይ ጳውሎስን ለእናንተ ድነት አልሰቀሉትም።»

በጳውሎስ ስም ተጠመቃችሁን? ጳውሎስ ለማስረዳት የፈለገው ሁላችን በክርስቶስ ስም እንደተመቅን ነው። «ሰዎች በጳውሎስ ስም አላጠቁም።» (ተመልከት፦

#### 1 Corinthians 1:14

##### 1 ቆሮንቶስ 1፡14-16

እግዚአብሔርን አመሰግናለሁ ጳውሎስ በቆሮንቶስ ማንንም አለማጥመቁን ምን ያህል ትልቅ ሰው እንደሆን አጋኖ ይናገራል።

ቀርስጶስ የአይሁድ ምኩራብ አለቃ የነበረና ወደ ክርስትና የመጣ።

ጋይዮስ ከሐዋርያው ጳውሎስ ጋር አብሮ ተጉዞአል።

በስሜ ማናችሁም እንደተጠመቃችሁ የሚናገር ሰው እንዳይኖር ነበር «በኋላ ላይ ሰዎች እኔ እንዳጠመቅኋቸው አድርገው እንደይ ኩራሩብኝ ብዙ ሰዎችን በስሜ እንዳላጠምቅ ተከላክዬዋለሁ።»

የእስጢፋኖስ ቤተ ሰብ በእስጢፋኖስ ቤተ ሰብ ውስጥ ያሉ የቤተ ሰብ አባላትንና አገልጋዮችን የሚያሳይ ነው።

#### 1 Corinthians 1:17

##### 1 ቆሮንቶስ 1፡17

ክርስቶስ ለማጥመቅ አላከኝም ይህ ማለት ጥምቀት በጳውሎስ አገልግሎት ቅድሚያ የሚሰጠው አልነበረም። የክርስቶስ መስቀል ኃይል ከንቱ መሆን የለበትም ትኩረት፡- «የሰው ጥበብ የክርስቶስን መስቀል ኃይሉን ከንቱ ማድረግ ያለበትም።»

#### 1 Corinthians 1:18

##### 1 ቆሮንቶስ 1፡18-19

ስለ የመስቀል መልእክት «ስለ ስቅላት መስበክ» ወይም «ስለ ክርስቶስ በመስቀል ላይ መሞት መልእክት መስበክ ነው» (UDB) ሞኝነት ነው «ስሜት የማይሰጥ» ወይም «ከንቱ ነገር» ለሚሞቱ እዚህ ላይ «መሞት» ማለት የመንፈሳዊ ሞት ሂደትን የሚያሳይ ነው። ይህ የእግዚአብሔር ኃይል ነው «ይህ እግዚአብሔር በእኛ በኃይል የሚሠራውበት ነው።» የአስተዋዮችን ጥበብ ከንቱ አደርጋለሁ ትኩረት፦ «ዋቂ ሰዎችን ግራ እንዲጋቡ አደርጋለሁ» ወይም «የዐዋቂዎችን ዓላማ ሙሉ በሙሉ ከንቱ አደርጋለሁ።»

#### 1 Corinthians 1:20

##### 1 ቆሮንቶስ 1፡20-21

ጥበበኛ ሰው የት አለ? ፈላስፋስ የት አለ? የዚህ ዓለም መርማሪስ የት አለ? ጳውሎስ ሊገልጸው የፈለገው በእውነት ጥበበኛ የሆኑ ሰዎች የትም አይገኙም። ትኩረት፦ ከወንጌል ጥበብ ጋር ሲነጻጸር ጥበበኛ የሆኑ ሰዎች የሉም፤ ዐዋቂዎቹም የሉም። የዚህ ዓለም መርማሪዎቹም የሉም!" ዐዋቂ አንድ ሰው ከፍተኛ ዐውቀት እንዳለ የሚታወቅ የዚህ ዓለም መርማሪ አንድ ሰው ዐውቀት መኖሩን በክርክር ችሎታ የሚያሳምን እግዚአብሔር የዚህች ዓለም ጥበብን ሞኝነት አላደረገምን? እግዚአብሔር በዚህች ዓለም ጥበብ ላይ ያደረገውኔ ለምግለጽ የተጠቀመበት ጥያቄ ነው። ትኩረት፦ " እግዚአብሔር በርግጥ የዚህችን ዓለም ጥበብ ሞኝነት አድርጎአል" ወይም "እግዚአብሔር ያሰቡት የነበረው ሞኝነት እንደሆነ ለማሳየት ፈልጎአል። (UDB)

የሚያምኑ አማራጭ ትርጉሞች 1) «የሚያምኑ ሁሉ» (UDB) or 2) « እርሱን የሚያምኑ ሁሉ።»

#### 1 Corinthians 1:22

##### 1 ቆሮንቶስ 1፡22-23

እንሰብካለን «እኛ» የሚለው ቃል ጳውሎስንና ሌሎች ወንጌዋውያንን ይመለከታል። ክርስቶስ ተሰቅሎአል «ይህ በመስቀል ላይ ስለሞተው ክርስቶስ ነው።» የእንቅፋት ድንጋይ አንድ ሰው በመንገድ ላይ በድንጋይ እንቅፋት ሊሆን እንደሚሆንበት የክርስቶስ ስቅላት እንቅፋት ለአይሁድ እንቅፋት ሊሆን እንደቻለ ነው። «አይደለም» ትኩረት፦ «የሚቀበሉት አይደለም» ወይም «በጣም አስከፊ»

#### 1 Corinthians 1:24

##### 1 ቆሮንቶስ 1፡24-25

እግዚአብሔር ለመረጣቸው «እግዚአብሔር ለሚጠራቸው ሰዎች» ክርስቶስን እንሰብካለን «ስለክርስቶስ እናስተምራለን» ወይም «ስለ ክርስቶስ ለሰዎች ሁሉ እንናገራለን።» ክርስቶስ እንደ ኃይልና እንደ እግዚአብሔር ጥበብ ክርስቶስ እግዚአብሔር ኃይሉና ጥበቡን የሚገልጥለት ነው። የእግዚአብሔር ሞኝነት የእግዚአብሔር ድካም ይህ የእግዚአብሔርና የሰው ባሕርይ ንጽጽር ነው። የእግዚአብሔር ሞኝነት የሚመስል ወይም ድካም የሚመስል እንኳ ቢሆን ከሰው የመጨረሻ ከተሻለው ባሕርይ ጋር ሲነጻጸር የእግዚአብሔር ይበልጣል።

#### 1 Corinthians 1:26

##### 1 ቆሮንቶስ 1፡26-27

ለእናንተ የእግዚአብሔር ጥሪ «ቅዱሳን እንድትሆኑ እግዚአብሔር እንዴት እንደጠራችሁ» ከእናንተ ብዙዎች አልተመረጡም «ከእናንተ በጣም ጥቂቶች ብቻ»

የሰው ልማድ «የሰዎች ፍርድ" ወይም "ስለ መልካምነት የሰዎች አሳብ» ባለባት ሆኖ ስለ መወለድ «ቤተ ሰብህ አስፈላጊ ከመሆኑ የተነሣ የተለየ ነስ» ወይም «ንጉሳዊ» ጥበበኛን ለማሳፈር እግዚአብሔር የዚህ ዓለም ሞኝ ነገርን መረጠ የአይሁድ መሪዎች እነዚህ መሪዎች ከሌሎች ይልቅ ለእግዚአብሔር አስፈላጊ አይደለም ብለው የሚያምኑትን እግዚአብሔር ትሑታን ሰዎችን መረጠ።

#### 1 Corinthians 1:28

##### 1 ቆሮንቶስ 1፡28-29

ዝቅተኛና የተናቀ ምንድን ነው ዓለም የማትቀበላቸው ሰዎች ናቸው። ትኩረት፦ «ትሑታንና ተቀባይነት የሌላቸው ሰዎች ናቸው።» እንደ ምናምንቴ የሚቆጠሩ ሰዎች «ሁል ጊዜ ሰዎች ዋጋ እንደሌላቸው አድርገው የሚቆትሩአቸው» ዋጋ እንዳላቸው ተደርገው የሚያዙ ነገሮች «ሰዎች ዋጋ እንዳላቸው የሚቆጥሩአቸው ነገሮች» ወይም «ሰዎች ገንዘብ ወይም ክብር ይገባቸዋል ብለው ያስቡ»

#### 1 Corinthians 1:30

##### 1 ቆሮንቶስ 1፡30-31

እግዚአብሔር ካደረገው የተነሣ ይህ የሚያሳየው ክርስቶስ በመስቀል ላይ ያደረገውን ሥራ ነው። በእኛ የእኛ ጳውሎስ «በእኛ» በሚለው የቆሮንቶስ ሰዎችን ይጨምራል፡

እንግዲህ እናንት በክርስቶስ ኢየሱስ ናችሁ «አሁን እናንተ በክርስቶስ ኢየሱስ ድነትን ተቀብላችኋል» ክርስቶስ ኢየሱ ስለ እኛ የእግዚአብሔር ጥበብ የሆነው «ክርስቶስ አየሱስ እግዚአብሔር እንዴት ጥበበኛ እንደሆነ ግልጽ አደረገው»

የሚመካ በጌታ ይመካ «ሰው የሚመካ ከሆን ጌታ ምን ያህል ታላቅ በመሆኑ ይመካ»

### Translation Questions

#### 1 Corinthians 1:1

##### ጳውሎስን የጠራው ማነው፤ የተጠራውስ ለምን ነበር?

ሐዋርያ እንዲሆን ኢየሱስ ክርስቶስ ጳውሎስን ጠራው፡፡

##### የቆሮንቶስ ቤተ ክርስቲያን ከእግዚአብሔር ከአባታችንና ከጌታ ኢየሱስ ክርስቶስ እንዲቀበሉ ጳውሎስ የሚፈልገው ምንድነው?

ጳውሎስ ከእግዚአብሔር ከአባታችንና ከጌታ ኢየሱስ ክርስቶስ ጸጋና ሰላምን እንዲቀበሉ ይፈልጋል፡፡

#### 1 Corinthians 1:4

##### እግዚአብሔር የቆሮንቶስ ቤተ ክርስቲያንን ያበለጸገው እንዴት ነው?

እግዚአብሔር በማናቸውም ነገር፣ በንግግር ሁሉ፣ በዕውቀትም ሁሉ አበለጸጋቸው፡፡

#### 1 Corinthians 1:7

##### የቆሮንቶስ ቤተ ክርስቲያን ያልጐደለባት ምንድነው?

መንፈሳዊ ስጦታ አልጐደለባትም፡፡

##### እግዚአብሔር የቆሮንቶስ ቤተ ክርስቲያንን እስከ መጨረሻው የሚያጸናው ለምንድነው?

ይህን የሚያደርገው በጌታችን በኢየሱስ ክርስቶስ ቀን ያለ ነቀፋ እንዲሆኑ ነው፡፡

#### 1 Corinthians 1:10

##### ጳውሎስ የቆሮንቶስ ቤተ ክርስቲያነን የሚለምነው ምን እንዲያደርጉ ነው?

ጳውሎስ የሚለምናቸው በመካከላቸው መለያየት ሳይሆን በአንድ ልብ፣ በአንድ ሐሳብ እንዲስማሙ ነው፡፡

##### የቀሎዔ ቤተ ሰብ ለጳውሎስ የነገሩት ምንድነው?

የቀሎዔ ቤተ ሰብ ለጳውሎስ የነገሩት በቆሮንቶስ ቤተ ክርስቲያን ውስጥ መከፋፈል መኖሩን ነው፡፡

#### 1 Corinthians 1:12

##### ጳውሎስ መከፋፈል ሲል ምን ማለቱ ነው?

ጳውሎስ እንዲህ ሲል፤ አንዳንዶቻችሁ፣ ‹‹እኔ የጳውሎስ ነኝ›› ወይም፣ ‹‹እኔ የአጵሎስ ነኝ›› ወይም፣ ‹‹እኔ የኬፋ ነኝ›› ወይም ‹‹እኔ የክርስቶስ ነኝ›› ትላላችሁ ማለቱ ነው፡፡

#### 1 Corinthians 1:14

##### ከቀርስጶስና ከጋይዮስ በስተቀር ሌላ ማንንም ባለማጥመቁ ጳውሎስ እግዚአብሔርን የሚያመሰግነው ለምንድነው?

ጳውሎስ እግዚአብሔርን የሚያመሰግነው ማንም በጳውሎስ ስም ነው የተጠመቅሁት ለማለት ዕድል ስለማይኖረው ነው፡፡

##### ከቀርስጶስና ከጋይዮስ በስተቀር ሌላ ማንንም ባለማጥመቁ ጳውሎስ እግዚአብሔርን የሚያመሰግነው ለምንድነው?

ጳውሎስ እግዚአብሔርን የሚያመሰግነው ማንም በጳውሎስ ስም ነው የተጠመቅሁት ለማለት ዕድል ስለማይኖረው ነው፡፡

#### 1 Corinthians 1:17

##### ክርስቶስ ጳውሎስን የላከው ምን እንዲያደርግ ነው?

ክርስቶስ ጳውሎስን የላከው ወንጌል እንዲሰብክ ነው፡፡

#### 1 Corinthians 1:18

##### ለሚጠፉት ሰዎች የመስቀሉ መልእክት ምንድነው?

ለሚጠፉት ሰዎች የመስቀሉ መልእክት ሞኝነት ነው፡፡

##### እግዚአብሔር በሚያድናቸው መካከል ላሉት ግን የመስቀሉ መልእክት ምንድነው?

እግዚአብሔር በሚያድናቸው መካከል ላሉት የእግዚአብሔር ኀይል ነው፡፡

#### 1 Corinthians 1:20

##### እግዚአብሔር የዓለምን ጥበብ ወደ ምንድነው የለወጠው?

እግዚአብሔር የዓለምን ጥበብ ወደ ሞኝነት ለወጠው፡፡

##### በስብከት ሞኝነት የሚያምኑትን ለማዳን የእግዚአብሔር በጐ ፈቃድ የሆነው ለምንድነው?

ዓለም በገዛ ጥበብዋ እግዚአብሔርን ባለማወቅዋ ይህን ለማድረግ የእግዚአብሔር በጐ ፈቃድ ሆኖአል፡፡

#### 1 Corinthians 1:26

##### በሰው መስፈርት ኅያላን የሆኑትን ወይም ከትልቅ ቤተ ሰብ የተወለዱን እግዚአብሔር የጠራው ምን ያህሉን ነው?

እግዚአብሔር ብዙዎች የዚህ ዓይነት ሰዎች አልጠራም፡፡

##### እግዚአብሔር የዓለምን ሞኝ ነገር፣ በዓለም ደካማ የሆነውን ነገር፣ የመረጠው ለምንድነው?

ይህን ያደረገው ጥበበኛን ለማሳፈርና ብርቱዎችን ለማሳፈር ነው፡፡

#### 1 Corinthians 1:28

##### ማንም በእርሱ ፊት እንዳይመካ እግዚአብሔር ምን አደረገ?

እግዚአብሔር ዝቅ ያለውንና የተናቀውን ነገር፣ ቦታም ያልተሰጠውን ነገር መረጠ፡፡

##### ማንም በእርሱ ፊት እንዳይመካ እግዚአብሔር ምን አደረገ?

እግዚአብሔር ዝቅ ያለውንና የተናቀውን ነገር፣ ቦታም ያልተሰጠውን ነገር መረጠ፡፡

#### 1 Corinthians 1:30

##### አማኞች በክርስቶስ ኢየሱስ የሆኑት እንዴት ነበር?

በክርስቶስ ኢየሱስ የሆኑት እግዚአብሔር ካደረገው የተነሣ ነው፡፡

##### ክርስቶስ ኢየሱስ ለእኛ ምን ሆነልን?

ለእኛ ከእግዚአብሔር ዘንድ ጥበብ - ጽድቃችን፣ ቅድስናና ቤዛነት ሆነልኝ፡፡

##### መመካት ካለብን መመካት ያለብን በማን ነው?

የሚመካ በጌታ ይመካ፡፡

### ምዕራፍ 2

**1** ወንድሞችና እህቶች ሆይ፦ወደ እናንተ ስመጣ ስለ እግዚአብሔር የተሰወረውን የእውነት ምስጢር ሲሰብክላችሁ በሚያባብል የንግግር ችሎታ ወይም በላቅ ጥበብ አልመጣሁም። **2** በመካከላችሁ ሳለሁ ከኢየሱስ ክርስቶስ በቀርና፥ እርሱም እንደተሰቀለ ሌላ እንዳላውቅ ወስኜ ነበርና። **3** ወደ እናንተ የመጣሁት በድካምና በፍርሃት፤ እንዲሁም በብዙ መንቀጥቀጥ ነበር። **4** መልእክቴና ስብከቴም የመንፈስን ኃይል በመግለጥ እንጂ በሚያባብል የጥበብ ቃል አልነበረም፤ **5** ይህም እምነታችሁ በእግዚአብሔር ኃይል እንጂ በሰው ጥበብ ላይ እንዳይመሠረት ነው። **6** በእምነታቸው በሰሉት ሰዎች መካከል በጥበብ እንናገራለን፤ ነገር ግን የምንናገረው የዚህን ዓለም ጥበብ ወይም ከጊዜ በኋላ የሚሻሩትን የዚህን ዓለም ገዢዎች ጥበብ አይደለም። **7** ይልቁን እግዚአብሔር አስቀድሞ ከዘመናት በፊት ለክብራችን ያዘጃውን፥ ተሰውሮም የነበረውን የእግዚአብሔርን የጥበብ እውነት እንናገራለን። **8** የዚህም ዓልም ገዢዎች አንዳቸውም ይህን ጥበብ አላወቁትም፤ በዚያን ጊዜ ይህን አውቀውስ ቢሆን ኖሮ የክብርን ጌታ ባልሰቀሉትም ነበር። **9** ነገር ግን፦ "ዓይን ያላየውን፤ ጆሮም ያልሰማውን፤ በሰውም ልብ ያልታሰበውን፤ እግዚአብሔር ለሚወዱት ያዘጋጀውን ነገር" ተብሎ ተጽፎአልና። **10** እግዚአብሔር በመንፈሱ አማካይነት የተሰወሩትን ነገሮች ገልጦናን ። ምክንያቱም መንፈስ ቅዱስ የእግዚአብሔርን ጥልቅ ነገር ስንኳ ሳይቀር ሁሉን ይመረምራል። በሰው ውስጥ ካለው ከእርሱ መንፈስ በቀር የሰውን አሳብ የሚያውቅ ማን ነው? **11** እንዲሁም ከእግዚአብሔር መንፈስ በቀር የእግዚአብሔርን ጥልቅ ነገር የሚያውቅ ማንም የለም። **12** እኛ ግን ክእግዚአብሔር በነፃ የተሰጠንን እንድናውቅ ከእግዚአብሔር የሆነውን መንፈስ እንጂ የዓለምን መንፈስ አልተቀበለንም። **13** የሰው ጥበብ ሊያስተምር የማይችለውን ነገር ግን የእግዚአብሔር መንፈስ የሚያስተምረውን ስለ እነዚህ ነገሮች በቃላት እንናገራለን። መንፈስ ቅዱስም መንፈሳዊውን ቃላት በመንፈሳዊ ጥበብ ይገልጥልናል። **14** የእግዚአብሔር መንፈስ የሌለው ሰው የእግዚአብሔር መንፈስ ነገር ሞኝነት ስለሚሆንበት አይቀበለውም ። በመንፈስም የሚመረመር ስለሆነ ሊያውቀው አይችልም። **15** የእግዚአብሔር መንፈስ ያለበት ሰው ሁሉን ይመረምራል፤ እርሱ ግን በማንም አይመረመርም። **16** "የጌታን አሳብ ማን አወቀው፤ ማንስ ሊያስተምረው ይችላል?" እኛ ግን የክርስቶስ ልብ አለን።

#### 1 Corinthians 2:1

##### 1ቆሮንቶስ 2፡1-2

በሚያባብል የንግግር ችሎታ ማሳመን በሚችለውና በሚስብ ንግግር ከኢየሱስ ክርስቶስ በቀር ምንም ላለማወቅ ወስኜ ነበር ጳውሎስ ከሰው አስተሳስብ ይልቅ በመስቀሉ ላይ አተኩሮአል። ትኩረት፦«ስለ ክርስቶስ ብቻ ለመናገር ወስኛ ነበር።»

#### 1 Corinthians 2:3

##### 1ቆሮንቶስ 2፡3-5

ከእናንተ ጋር ነበርኩ «እኔ እናንተ ዘንድ ነበርኩ» በድካም አማጭ ትርጉሞች፦ 1) «የአካል ድካም» (UDB) or 2) «በሚገባ ሆኖ አለ መገኘት» አሳማኝ ማሳመን ወይም አንድ ነገር ሰዎች እንዲያደርጉ ተጽእኖ ማድረግ ወይም እንድን ነገር ማመን እነርሱ የጳውሎስ መልእክትና የወንጌል ስብከት

#### 1 Corinthians 2:6

##### 1ቆሮንቶስ 2፡6-7

ጥበብን መናገር «የጥበብን ቃል ተናገር» የበሰለ ትኩረት፦ «የበሰሉ አማኞች» ለክብራችን «የወደፊት ክብራችንን ለማረጋገጥ»

#### 1 Corinthians 2:8

##### 1ቆሮንቶስ 2፡8-9

የክብሩ ጌታ «ኢየሱስ የከበረ ጌታ» ዓይን ያላየው ነገሮች፥ጆሮም ያልሰማ ነገሮች፥ በልብም ያልታሰቡ ነገሮች ሦስቱም ነገሮች የሚያሳዩት ማንም ሰው በሁሉ አካሉ ክፍሎች እግዚአብሔር ያዘጋጃቸውን ነገሮች እንደማያውቅ ለመግለጽ ነው። እግዚአብሔር ለሚወዱት ያዘጋጃቸው ነገሮች ጌታ ለሚወዱት አስደናቂ ነገሮችን በሰማይ አዘጋጅቶአል።

#### 1 Corinthians 2:10

##### 1ቆሮንቶስ 2፡10-11

እነዚህ ነገሮች ናቸው ስለ ኢየሱስና ስለ መስቀል ያሉ እውነቶች በሰው ውስጥ ያለውን አሳብ ከሰው መንፈስ በቀር ማን ያውቃል? ጳውሎስ ይህን ጥያቄ የተጠቀመው ሰው የሚያስበውን ከራሱ ሰውየው በቀር ማንም አያውቅም። ትኩረት፦«ሰው የሚያስበውን ከሰው መንፈስ በቀር ማንም አያውቅም።»

#### 1 Corinthians 2:12

##### 1ቆሮንቶስ 2፡12-13

እኛ ግን እዚህ «እ» ጳውሎስንና የእርሱን አድማጮችን ይጨምራል።

እግዚአብሔር በነጻ የሰጠን «እግዚአብሔር በነጻ ሰጠን» ወይም «እግዚአብሔር በነጻ ሰጥቶናል» መንፈስ ቅዱስ መንፈሳዊ ነገሮችን በመንፈሳዊ ጥበብ ይተረጉማል ቅዱስ መንፈስ የእግዚአብሔርን እውነት ለአማኞቹ በመንፈስ ቅዱስ በራሱ ቃላት ግንኙነት ያደርጋል እንዲሁም የራሱንም ጥበብ ይሰጣል።

#### 1 Corinthians 2:14

##### 1ቆሮንቶስ 2፡14-16

መንፈሳዊ ያልሆነ ሰው ክርስቲያን ያልሆነ ሰው፥ መንፈስ ቅዱስን ያልተቀበለ ምክንያቱም በመንፈስ ስለሚመረመሩ «ምክንያቱም እነዚህን ነገሮች ለመረዳት የመንፈስ ቅዱስን ርዳታ ያስፈልጋል» መንፈሳዊ የሆነ ሰው ትኩረት፦ «መንፈስ ቅዱስን የተቀበለ አማኝ» የጌታን ልብ ማን አወቀው ማንስ ሊያስተምራው ይችላል? ጳውሎስ ይህን ጥያቄ የተጠቀመው የጌታን ልብ ማንም እንደማያውቀው ለማስረዳት ነው። ትኩረት፦ «የጌታን ልብ ማንም ሊያውቀው አይችልም። ስለዚህ ቀድሞኑ ስለማያውቀው ማንም ሊታስተምረው አይችልም።»

### Translation Questions

#### 1 Corinthians 2:1

##### የተሰወረውን የእግዚአብሔር እውነት ለመስበክ ጳውሎስ ወደ ቆሮንቶስ ሰዎች የመጣው በእንዴት ዐይነት ሁኔታ ነበር?

የተሰጠውን የእግዚአብሔር እውነት ለመስበክ የመጣው በረቀቀ የንግግር ችሎታ ወይም በጥበብ አልነበረም፡፡

##### በቆሮንቶስ ሰዎች መካከል በነበረ ጊዜ ጳውሎስ ምን ለማወቅ ነበር የወሰነው?

ከኢየሱስ ክርስቶስና እርሱም ከመሰቀሉ ውጪ ሌላ ምንም ላለማወቅ ጳውሎስ ወስኖ ነበር፡፡

#### 1 Corinthians 2:3

##### የጳውሎስ ስብከት በሚያባብል በሰው ጥበብ ሳይሆን መንፈስ ቅዱስንና ኀይልን በመግለጥ የሆነው ለምንድነው?

እምነታቸው በሰው ጥበብ ሳይሆን፣ በእግዚአብሔር ኀይል የተመሠረተ እንዲሆን ነበር፡፡

##### የጳውሎስ ስብከት በሚያባል በሰው ጥበብ ሳይሆን፣ መንፈስ ቅዱስንና ኀይልን በመግለጥ የሆነው ለምንድነው?

እምነታቸው በሰው ጥበብ ሳይሆን፣ በእግዚአብሔር ኀይል የተመሠረተ እንዲሆን ነበር፡፡

#### 1 Corinthians 2:6

##### ጳውሎስና ከእርሱ ጋር የነበሩት ምን ዐይነት ጥበብ ነበር የሚናገሩት?

ተሰውሮ የነበረውን የእግዚአብሔር እውነት ማለት ከዘመናት በፊት ለክብራችን የተወሰነውን የተሰወረ የእግዚአብሔር እውነት ይናገሩ ነበር፡፡

#### 1 Corinthians 2:8

##### በጳውሎስ ዘመን የነበሩ ገዦች የእግዚአብሔርን ጥበብ አውቀው ቢሆን ኖሮ ምን ያደርጉ ነበር?

እነዚያ ገዦች የእግዚአብሔርን ጥበብ አውቀው ቢሆን ኖሮ የክብርን ጌታ ባልሰቀሉት ነበር፡፡

#### 1 Corinthians 2:10

##### ጳውሎስና ከእርሱ ጋር የነበሩት የእግዚአብሔርን ጥበብ ያውቁት እንዴት ነበር?

በመንፈሱ በኩል እግዚአብሔር እነዚህን ነገሮች ስለ ገለጸላቸው ነበር፡፡

##### የእግዚአብሔርን ጥልቅ ነገር የሚያውቅ ማነው?

የእግዚአብሔርን ጥልቅ ነገር የሚያውቅ የእግዚአብሔር መንፈስ ብቻ ነው፡፡

#### 1 Corinthians 2:12

##### ጳውሎስና ከእርሱ ጋር የነበሩ ሰዎች ከእግዚአብሔር የሆነውን መንፈስ የተቀበሉበት አንዱ ምክንያት ምንድነው?

ከእግዚአብሔር የሆነውን መንፈስ የተቀበሉት ከእግዚአብሔር ዘንድ በነጻ የተሰጡንን ነገሮች እንዲያውቁ ነው፡፡

#### 1 Corinthians 2:14

##### ጳውሎስና ከእርሱ ጋር የነበሩ ሰዎች ከእግዚአብሔር የሆነውን መንፈስ የተቀበሉበት አንዱ ምክንያት ምንድነው?

ከእግዚአብሔር የሆነውን መንፈስ የተቀበሉት ከእግዚአብሔር ዘንድ በነጻ የተሰጡንን ነገሮች እንዲያውቁ ነው፡፡

##### በኢየሱስ የሚያምኑ የማን ልብ እንዳላቸው ነው ጳውሎስ የሚናገረው?

የክርስቶስ ልብ እንዳላቸው ነው ጳውሎስ የሚነገረው፡፡

### ምዕራፍ 3

**1** ወንድሞችና እህቶች ሆይ፤ እንደ ሥጋውያን፤ በክርስቶስም እንደ ሕፃናት እንጂ መንፈሳውያን እንደ ሆናችሁ ልናገራችሁ አልቻልሁም። **2** ገና ጠንካራ ምግብ ለመብላት ስላልቻላችሁ ጠንካራ ምግብ ሳይሆን ወተት ጋትኋችሁ። እስከ አሁን ስንኳ ጠንካራ ምግብ ለመብላት ገና አልበቃችሁም። **3** ምክንያቱም ገና ሥጋውያን ናችሁና። ቅናትና ክርክር ስለ ሚገኝባችሁ በሥጋ ፈቃድ እየኖራችሁ አይደላችሁምን? እንደ ሰውስ ልማድ እየተመላለሳችሁ አይደለምን? **4** አንዱ፦ "እኔ ጳውሎስን እከተላለሁ" እንዲሁም ሌላውም፦ "እኔ የአጵሎስ ተከታይ ነኝ" ሲል እንደ ሰዎች ልማድ መመላለሳችሁ አይደለምን? **5** ታዲያ አጵሎስ ማን ነው? ጳውሎስስ ማን ነው? በእነርሱ እጅ ያመናችሁ እንደ ተሰጣቸው አገልጋዮች ናቸው። **6** እኔ ተክልሁ አጽሎስም አጠጣ፤ ግን ያሳደገው እግዚአብሔር ነው። **7** እንግዲህ የሚተክል ወይም የሚያጠጣ ምንም አይደለም። ነገር ግን የሚያሳድግ እግዚአብሔር ነው። **8** የሚተክልና የሚያጠጣ አንድ ናቸው። እንዲሁም እያንዳንዱ እንደ ራሱ ድካም መሠረት የራሱን ደመወዝ ይቀበላል። **9** ምክንያቱም ከእግዚአብሔር ጋር አብረን የምንሠራ ነን። የእግዚአብሔር እርሻ፤ የእግዚአብሔርም ሕንፃ ናችሁ። ። **10** ከእግዚአብሔር በተሰጠኝ ጸጋ እንደ ዋና ሙያተኛ መሐንድስ መሠረትን ጠልሁ፤ ሌላውም ሰው በላዩ ያንጻል። እያንዳንዱ ሰው ግን በእርሱ ላይ እንዴት እንደሚያንጽ ይጠንቀቅ። **11** ከተመሠረተው በቀር ማንም ሌላ መሠረት ሊመሠርት አይችልም፤ እርሱም ኢየሱስ ክርስቶስ ነው። **12** ማንም ግን በዚህ መሠረት ላይ በወርቅ ቢሆን፤ በብር፤ በከበረ ድንጋይ፤ በእንጨት፤ በሣር ወይም በአገዳ ቢያንጽ፤ **13** የእያንዳንዱ ሥራ ይገለጣል፤ የቀን ብርሃንም ይገልጠዋልና። የእያንዳንዱም ሥራ ጥራት እንዴት መሆኑን እሳቱ ይፈትነዋል። **14** አንድ ሰው ማንኛውንም ነገር ያነጸው ሥራ ቢጸናለት ሽልማቱን ይቀበላል። ነገር ግን የማንም ሥራ የተቃጠለበት ከሆነ ይከስራል። **15** ነገር ግን እርሱ ራሱ ከእሳት እንደሚያመልጥ ሆኖ ይድናል ። **16** እናንተ የእግዚአብሔር ቤተ መቅደስ እንደሆናችሁ፤ የእግዚአብሔርም መንፈስ እንደሚኖርባችሁ አታውቁምን? **17** ማንም የእግዚአብሔርን ቤተ መቅደስ ቢያፈርስ እግዚአብሔር እርሱን ያፈርሰዋል። የእግዚአብሔር ቤተ መቅደስ ቅዱስ እንደሆነ እናንተም እናንተም ቅዱሳን ናችሁ። **18** ማንም ራሱን አያታልል። ከእናንተ መካከል ማንም በዚህ ዘመን ጥበበኛ እንደሆነው ቢያስብ፤ ጥበበኛ ይሆን ዘንድ እንደ ሞኝ ራሱን ይቁጠር። **19** የዚህ ዓለም ጥበብ በእግዚአብሔር ፊት ሞኝነት ነውና። ምክንያቱም "እርሱ ጥበበኞችን በተንኮላቸው ይይዛል" ተብሎ ተጽፎአል። **20** ደግሞም፦ "ጌታ የጥበበኞችን አሳብ ከንቱ እንደ ሆን ያውቃል" ተብሎ ተጽፎአል። **21** ስለዚህ ማንም በሰው አይመካ። ነገር ሁሉ የእናንተ ነውና፤ **22** ጳውሎስ ቢሆን፥ ወይም አጵሎስ ቢሆን፥ ወይም ኬፋ ቢሆን፥ ወይም ዓለምም ቢሆን፥ወይም ሕይወት ቢሆን፥ ወይም ሞት ቢሆን፥ ወይም ያለውም ቢሆን፥ ወይም የሚመጣውም ቢሆን **23** ሁሉ የእናንተ ነው፤ እናንተም የክርስቶስ ናችሁ፤ ክርስቶስም የእግዚአብሔር ነው።

#### 1 Corinthians 3:1

##### 1ቆሮንቶስ 3፡1-2

መንፈሳዊ ሰዎች በመንፈስ ቅዱስ ኃይል የሚኖሩ ሰዎች ሥጋውያን ሰዎች የራሳቸውን ፍላጎት የሚከተሉ ሰዎች በክርስቶስ እንደ ሕፃናት የቅሮንቶስ ሰዎች በዕድሜአቸው ለመረዳት ገና እንደሆኑ ከሕፃናት ጋር ተነጻጽረዋል። ትኩረት፦ «በክርስቶስ በጣም ወጣት አማኞች» ተመልከት፦ ጠንካራ ምግብ ሳይሆን ወተት ጋትኩአችሁ የቆሮንቶስ ሰዎች ወተት እንደሚጠጡ ሕፃናት ሕፃናት ቀለል ያሉ ነገሮችን ብቻ መረዳት ይችላሉ። እንዳደጉና ጠንክር ያለ ምግብ ለመብላት እንደማይችሉ ሕፃናት ትላልቅ ነገሮችን ለመረዳት የበሰሉ አይችሉም። የበቃችሁ አይደላችሁም «ክርስቶስን ስለመከተል ከበድ ያሉ ትምህርቶችን ለመረዳት የበቃችሁ አይደላችሁም»

#### 1 Corinthians 3:3

##### 1ቆሮንቶስ 3፡3-5

እስካሁን ሥጋውያን ናችሁ እንደ ኃጢአተኛ መሆን ወይም እንደ ዓለማዊ ፍላጎት መመላለስ በሥጋ መስፈርት የምትመላለሱ አይደለምን? ጳውሎስ የቆሮንቶስን ሰዎች ስለ ኃጢአተኛ ባሕርያቸው ይገስጻቸዋል። ትኩረት፦ «በሥጋዊ ፍላጎት መስፈርት ስለምትመላለሱ ልታፍሩ ይገባል!» በሰው መስፈርት የምትመላለሱ አይደለምን? ጳውሎስ የቆሮንቶስን ሰዎች በሰው መስፈርት ስለሚመላለሱ ይገስጻቸዋል። ትኩረት፦ «የሰውን መስፈርት ስለምትከተሉ ልታፍሩ ይገባል።» እንደ ሰው የምትኖሩ አይደለምን? ትኩረት፦ «መንፈስ ቅዱስ የሌላቸው ሰዎች እንደሚኖሩ ስለምትኖሩ ልታፍሩ ይገባል።» አጵሎስ ማን ነው? ጳውሎስስ ማን ነው? ጳውሎስ እርሱና አጵሎስ የወንጌል ዋና ምንጭ እንዳይደሉና ስለዚህም ተከታዮች ሊኖሩአቸው እንደማይገባ ለማስረዳት ነው። ትኩረት፦ «አጵሎስ ወይም ጳውሎስ በማለት ቡድን መመሠረት ስሕተት ነው።» በእነርሱ እጅ ያመናችሁ የጌታ አገልጋዮች ናቸው ጳውሎስ የራሱን ጥያቄ እርሱና አጵሎስ የእግዚአብሔር አገልጋዮች መሆናቸውን እንዲህ ሲል ይመልሳል። ትኩረት፦«ጳውሎስና አጵሎስ የክርስቶስ ባሪያዎችና ክርስቶስን የተቀላችሁት እኛ ስላገለገልን ነው።» እያንዳንዳቸውን ጌታ እንደሰጣቸው ተግባር ያመናችሁ ትኩረት፦ ፡ «ፃመነን፥ ጌታ ተግባር የተሰጠን ሰዎች ብቻ ነን።»

#### 1 Corinthians 3:6

##### 1ቆሮንቶስ 3፡6-7

ተከለ የእግዚአብሔር ዕውቀት ለማደግ ዘር መተከል ስላለበት ንጽጽር ነው። ውኃ አጠጣ የተዘረ ዘር ውኃ እንደሚያስፈልጋው እምነትም ለማደግ ተጨማሪ ትምህርት ያስፈልጋል። ዕድገት እጽዋት እንደሚያድጉና ፍሬ እንደሚያፈሩ እምነትም በእግዚአብሔር ማደግና ሥር መስደድና ጠንካራ ይሆናል።

የሚተክል ምንም አይደለም፥ ነገር ግን እንዲያድግ የሚያደርገው እግዚአብሔር ነው ጳውሎስ እርሱ ወይም አጵሎስ ለአማኞች ዕድገት ኃላፊነት ያለባቸው ቢሆንም ይህን የሚያደርገው ግን እግዚአብሔር ነው።

#### 1 Corinthians 3:8

##### 1ቆሮንቶስ 3፡8-9

የሚተክልና የሚያጠጣ አንድ ናቸው መትከልና ማጠጣት ጳውሎስ የቆሮንቶስን ቤተ ክርስቲያን ለማገልገል ራሱንና አጵሎስን የሚያነጻጽርበት እንደ አንድ ሥራ ቆጥሮአል። ደመወዝ በሠራው ሥራ መሠረት ለሠራተኛ የሚከፈል ገንዘብ መጠን ነው። እኛ ይህ የሚያመለክተው ጳውሎስንና አጵሎስን ሲሆን የቆሮንቶስን ቤተ ክርስቲያን አመለከትም።

ከእግዚአብሔር ጋር አብረው የሚሠሩ ጳውሎስ ራሱንና አጵሎስን ከእግዚአብሔር ጋር የሚሠሩ ሠራተኞች እንደሆኑ ይቆጥራል። የእግዚአብሔር እርሻ እግዚአብሔር አንድ ሰው እርሻው ፍሬ እንዲያፈራ እንደሚንከባከብ ለቆሮንቶስ ቤተ ክርስቲያን ጥንቃቄ ያደርጋል። የእግዚአብሔር ሕንፃ እግዚአብሔር አንድ ሰው ሕንፃ እንደሚያንጽ የቆሮንቶስን ቤተ ክርስቲያን ቀርጾ ፈጥሮአታል።

#### 1 Corinthians 3:10

##### 1ቆሮንቶስ 3፡10-11

ከእግዚአብሔር እንደተሰጠኝ ጸጋ «እግዚአብሔር እንድፈጽመው ሥራ በነፃ እንደሰጠኝ ጸጋ»

መሠረት ጠልኩ ጳውሎስ የእምነት ትምህርትና በክርስቶስ ያለውን ድነት ለሕንፃ መሠረት ከመጣል ጋር ተመሳሳይ ያደርገዋል።

ሌላው በላዩ ላይ የንጻል ሌላው ሠራተኛ እነዚህን አማኞች በመንፈሳዊ ርዳታ በቤተ ክርስቲያን ለማነጽ ይቀጥላል።

እያንዳንዱ ሰው ያድርግ ይህ የሚያመለክተው ባጠቃላይ የእግዚአብሔርን ሠራተኞችን ነው።ትኩረት፦ «እያንዳንዱ ሰው እግዚአብሔርን ያገልግል።» ከተመሠረተ በቀር ማንም ሌላ መሠረት ሊመሠርት አይችልም ትኩረት፦ «ማንም ሊመሠርት የማይችለውን አንድን መሠረት ብቻ መሥርቻለሁ ወይም እኔ ጳውሎስ መሠረትን መሠረትሁ»

#### 1 Corinthians 3:12

##### 1ቆሮንቶስ 3፡12-13

እንግዲህ ማንም በመሠረቱ ላይ በወርቅ ቢሆን፥ በብር፥ በከበረ ድንጋይ፥በእንጨት፥በሣር ወይም በአገዳ ቢያንጽ፤ ሕንፃ ለማነጽ የምንጠቀምባቸው የሕንፃ መሣሪያዎች ሰው በመንፈሳዊ ባሕርይና ተግባሮችን በሕይወት ዘመኑ ለመንፈሳዊ ዋጋ ያለው እንዲሆን እንደምንገነባ ዓይነት ይነጻጸራል። ትኩረት፦ «አንድ ሰው በውድና በጠንካራ ዕቃዎች ወይም በሚቃጠል ርካሽ ዕቃዎች ይገነባል» የከበረ ድንጋይ «ውድ የሆኑ ድንጋዮች» የቀኑ ብርሃን ሲገለጠው ሥራው ይገለጣል የቀን ብርሃን የሕንፃ ሠራተኞችን ጥረት እንደሚገለጥ የሰውንም የሥራ ጥረትና እንቅስቃሴ ጥራት የእግዚአብሔር ብርሃን መገኘት ይገልጠዋል።»

በእሳት ሲፈተን የእያንዳንዱ ሥራ ጥራት በእሳት ይፈተናል እሳት በሚገለጥበት ጊዜ የሕንፃውን ጥንካሬ ወይም መውደቅ ይታወቃል፤ እንዲሁም የእግዚአብሔር እሳት የሰውን ጥረትና እንቅስቃሴ ይፈትናል። ትኩረት፦ እሳቱ የሥራውን ጥራት ያሳያል።"

#### 1 Corinthians 3:14

##### 1ቆሮንቶስ 3፡14-15

ይጸናል «ይቆያል» ወይም «ይቋቋማል» (UDB) ማንም ሰው ሥራው የተቃጠለበት ትኩረት፦ «የማንንም ሥራ እሳቱ ቢያጠፋ» ወይም «እሳቱ የማንንም ሥራ ቢያፈርስ» የማንም እርሱ ራሱ እነዚህ ቃላት የሚያሳየው «ሰው» ነው። ትኩረት፦ «ሰው» ወይም «እርሱ» (UDB) ኪሳራ ያጋጥመዋል ነገር ግን ራሱ ይድናል «በእሳቱ ተፈትኖ ካላለፈ ማንኛውም ሥራውንና ሽልማቱን ያጣል እግዚአብሔር ግን ያድነዋል።»

#### 1 Corinthians 3:16

##### 1ቆሮንቶስ 3፥16-17

የእግዚአብሔር መንፈስ የሚኖርባችሁ የእግዚአብሔር ቤተ መቅደስ እንደሆናችሁ አታውቁምን? ትኩረት፦ «የእግዚአብሔር መንፈስ የሚኖርባችሁ የእግዚአብሔር ቤተ መቅደስ እንደሆናችሁ እንደማያውቅ ሆናችሁ ታደርጋላችሁ»

ማፍረስ «ማፍረስ» ወይም «ማጥፋት» እግዚአብሔር ያንን ሰው ያፈርሰዋል ምክንያቱም የእግዚአብሔር ቤተ መቅደስ ቅዱስ ነው፤ ያውም እናንተ ናችሁ። ትኩረት፦ «እግዚአብሔር ያንን ሰው ያፈርሰዋል ምክንያቱም የእግዚአብሔር ቤተ መቅደስ ቅዱስ ነው፤ እናንተም ቅዱሳን ናችሁ።»

#### 1 Corinthians 3:18

##### 1ቆሮንቶስ 3፥18-20

ማንም ራሱን አያታልል በዚህ ዓለም ጥበበኛ የሆነ ማንም በውሸት ማመን የለበትም። በዚህ ዘመን «አሁን» ጥበበኛ ለመሆን «ሞኝ» ይሁን «የእግዚአብሔርን እውነተኛ ጥበብ ለማግኘት ዓለም የሚያስበው ሞኝነት እንደሆን ሰው መቀበል አለበት»

ጥበበኞችን በተንኮላቸው ይይዛቸዋል እግዚአብሔር ጥበበኛ እንደሆኑ የሚያስቡትን በራሳቸው ተንኮል ይይዛቸዋል። ጌታ የጥበበኞችን አሳብ ያውቃል ትኩረት፦ «ጌታ ጥበበኛ እንደሆኑ የሚያስቡ ሰዎች የሚያቅዱትን ያውቃል» ወይም «ጌታ የጥበበኞችን እቅድ ሁሉ አስቀድሞ ያውቃል» (UDB)

#### 1 Corinthians 3:21

##### 1ቆሮንቶስ 3፥21-23

ማንም ሰው በሰው ላይ መመካት የለበትም! ጳውሎስ ለቆሮንቶስ ምእመናን ትእዛዝ ይሰጣል። ትኩረት፦ «አንዱ መሪ ከሌላው እንዴት የተሻለ እንደሆነ መመካትን ያቁም።» ትምክት «ከመጠን በላይ ትዕቢትን መግለጥ» የቆሮንቶስ ሰዎች ኢየሱስ ክርስቶስን ማምለክ ሲገባቸው ጳውሎስን ወይም አጵሎስን ከፍ ከፍ ያድርጉ ነበር። እናንተ የክርስቶስ ናችሁ፤ክርስቶስም የእግዚአብሔር ነው።

### Translation Questions

#### 1 Corinthians 3:3

##### የቆሮንቶስ ሰዎች ገና ሥጋውያን መሆናቸውን ጳውሎስ የተናገረው ለምንድነው?

ጳውሎስ ገና ሥጋውያን መሆናቸውን የተናገረው በመካከላቸው ቅናትና ክርክር ስለ ነበር ነው፡፡

##### ለቆሮንቶስ ሰዎች ጳውሎስና አጵሎስ ምንድናቸው?

እነርሱን በክርስቶስ ወደ ማመን ያመጧቸው አገልጋዮች ናቸው፡፡

#### 1 Corinthians 3:6

##### የሚያሳድግ ማነው?

የሚሳድግ እግዚአብሔር ነው፡፡

#### 1 Corinthians 3:10

##### መሠረቱ ማነው?

መሠረቱ ኢየሱስ ክርስቶስ ነው፡፡

#### 1 Corinthians 3:12

##### በኢየሱስ ክርስቶስ መሠረት ላይ የሚያንጽ ሰው ሥራ ምን ይሆናል?

ሥራው በቀን ብርሃንና በእሳት ይገለጣል፡፡

##### በኢየሱስ ክርስቶስ መሠረት ላይ የሚያንጽ ሰው ሥራ ምን ይሆናል?

ሥራው በቀን ብርሃንና በእሳት ይገለጣል፡፡

#### 1 Corinthians 3:14

##### ሥራው በእሳቱ ያልተቃጠለበት ሰው ምን ያገኛል?

ሽልማት ያገኛል፡፡

##### ሥራው የተቃጠለበት ሰው ምን ይሆናል?

ሥራው የተቃጠለበት ሰው ሽልማት ይቀርበታል፤ እርሱ ግን ይድናል፤ ይሁን እንጂ፣ የሚድነው በእሳት ውስጥ በጭንቅ እንደሚያልፍ ሆኖ ነው፡፡

#### 1 Corinthians 3:16

##### እኛ ምንድነን፤ በኢየሱስ ክርስቶስ እንደሚያምኑ ሰዎች እኛ ውስጥ የሚኖረው ማን ነው?

እኛ የእግዚአብሔር ቤተ መቅደስ ነን፤ የእግዚአብሔር መንፈስ በውስጣችን ይኖራል፡፡

##### የእግዚአብሔርን ቤተ መቅደስ የሚያፈርስ ምን ይሆናል?

የእግዚአብሔርን ቤተ መቅደስ የሚያፈርሰውን እግዚአብሔር ያፈርሰዋል፡፡

#### 1 Corinthians 3:18

##### በዚህ ዓለም ጥበበኛ እንደ ሆነ ለሚያስብ ሰው ጳውሎስ ምን ይላል?

ጳውሎስ፣ ‹‹ጥበበኛ ይሆን ዘንድ ራሱን እንደ፣ ሞኝ›› ይቁጠር ይላል፡፡

##### ጌታ የጥበበኞች ሐሳብ ምን መሆኑን ነው የሚያውቀው?

ጌታ የጥበበኞች ሐሳብ ከንቱ እንደ ሆነ ያውቃል፡፡

#### 1 Corinthians 3:21

##### የቆሮንቶስ ሰዎች በሰው መመካታቸውን እንዲተዉ ጳውሎስ የነገራቸው ለምንድነው?

‹‹ሁሉ ነገር የእናንተ ነውና›› — ‹‹እናንተም የክርስቶስ ናችሁ፤ ክርስቶስም የእግዚአብሔር ነው›› ስለዚህም በሰው መመካታችሁን ተዉ ይላቸዋል፡፡

##### የቆሮንቶስ ሰዎች በሰው መመካታቸውን እንዲተው ጳውሎስ የነገራቸው ለምንድነው?

‹‹ሁሉ ነገር - የእናንተ ነውና›› — ‹‹እናንተም የክርስቶስ ናችሁ፤ ክርስቶስም የእግዚአብሔር ነው›› ስለዚህም በሰው መመካታችሁን ተው ይላቸዋል፡፡

### ምዕራፍ 4

**1** እንግዲህ ማንም ሰው እኛን የክርስቶስ አገልጋዮችና የእግዚአብሔር የተሰወረው ምሥጢር መጋቢዎች እንደሆነን ሊቆጥረን ይገባል። **2** በዚህ መሠረት መጋቢዎች ታማኝ ሆነው መገኘት ይገባቸዋል። **3** ነገር ግን በእናንተ ወይም በየትኛውም ፍርድ ቤት መፈረድ ካለብኝ ለእኔ በጣም ትንሽ ነገር ነው። **4** እኔ በራሴ እንኳ አልፈርድም። እኔ ምንም ክስ የለብኝም ግን ፍጹም ነኝ ማለቴ አይደለም። በእኔ የሚፈርድ ጌታ ነው። **5** ስለዚህ ጊዜ ሳይደርስ፥ ጌታ ከመምጣቱ በፊት ስለምንም ነገር አትፍረዱ።እርሱም በጨለማ የተሰወረውን ወደ ብርሃን ያወጣል፤ የልብንም አሳብ ይገልጣል። በዚያን ጊዜ እያንዳንዱ ሰው የሚገባውን ምስጋና ከእግዚአብሔር ዘንድ ይቀበላል። **6** እንግዲህ ወንድሞችና እህቶች ሆይ፦ "ከተጻፈው አትለፍ" የሚለውን ትርጉሙ ከእኛ መማር እንድትችሉ ስለ እናንተ ስል ለራሴና ለአጵሎስ እንደ ምሳሌ ተናገርሁ። ይህ ማናችሁም አንዳችሁ በሌላኛችሁ እንዳትታበዩ ነው። **7** በእናንተና በሌሎች መካከል ምን ልዩነት አለ? በነጻ ያልተቀበልከውስ ምን አለህ? በነጻ የተቀበልከው ከሆንህ እንዳልተቀበልህ የምትመካ ስለ ምንድን ነው? **8** አሁን የምትፈልጉት ሁሉ አላችሁ! አሁንስ ባለ ጠጎች ሆናችኋል! ከእኛ ተለይታችሁ መንገሥ ጀምራችኋል! በርግጥ እኛ ከእናንተ ጋር መንገሥ እንድንችል እናንተ ብትነግሡ በተመኘሁ ነበር። **9** እግዚአብሔር እኛን ሐዋርያቱን ሞት እንደ ተፈረደባቸው ሰዎች ከሁሉ ይልቅ የኋለኞች ያደረገን ይመስለኛል። ለዓለም፥ ለመላእክትና ለሰዎች መታያ ሆነናልና። **10** እኛ ስለ ክርስቶስ ሞኞች ነን፤ እናንተ ግን በክርስቶስ ጥበበኞች ናችሁ፤ እኛ ደካሞች ነን፤ እናንተ ግን ብርቱዎች ናችሁ እናንተ የከበራችሁ ናችሁ፤እኛ ግን የተዋረድን ነን። **11** እስከዚህ ሰዓት ድረስ እንራባለን፤ እንጥማለን፤ እንራቆታለን፤ ያለርኅራኄ እንደበደባለን፤ ራሳችንን የምናስጠጋበት ስለሌለን እንክራተታለን። **12** በገዛ እጃችን እየሠራን እንደክማለን፤ ሲሰድቡን እንመርቃለን፤ ሲያሳድዱን እንታገሣለን። **13** ክፉ ሲናገሩን እንማልዳለን፤ እስከ አሁን ድረስ የዓለም ጥራጊ የሁሉም ጉድፍ ሆነናል። **14** እነዚህን ነገሮች የጻፍኩላችሁ ላሳፍራችሁ ሳይሆን እንደ ተወደዱ ልጆቼ አድርጌ እንድትታርሙ ልገስጻችሁ ነው። **15** በክርስቶስ ብዙ እልፍ አዕላፋት አሳዳጊዎች ቢኖሩአችሁ እንኳ ብዙ አባቶች የሉአችሁም። እኔ ግን በኢየሱስ ክርስቶስ በወንጌል ልጆቼ ናችሁ። **16** እንግዲህ እኔን እንድትመስሉ እለምናችኋለሁ። **17** እንግዲህ የተወደደና ታማኝ የሆነውን በጌታ ልጄን ጢሞቲዎስን የላክሁላችሁ ለዚህ ነው ። እኔም በየስፍራውና በየአብያተ ክርስቲያናት ሁሉ እንደማስተምር፤ በክርስቶስ ያሉትን መንገዶቼ እርሱ ያሳስባችኋል። **18** አንዳንዶቻችሁ ግን ወደ እናንተ የማልመጣ መስሎአችሁ በትዕቢት የምትመላለሱ አላችሁ። **19** ነገር ግን ጌታ ቢፈቅድ ፈጥኜ ወደ እናንተ እመጣለሁ። እነዚህ በትዕቢት የሚመላለሱት የሚናገሩትን ብቻ ሳይሆን ኃይላቸውንም ለማወቅ እሞክራለሁ። **20** ምክንያቱም የእግዚአብሔር መንግሥት በኃይል ነው እንጂ በቃል ብቻ አይደለምና። ምን ትፈልጋላችሁ? **21** በበትር ወይስ በፍቅርና በትህትና መንፈስ እንድመጣባችሁ ትፈልጋላችሁ?

#### 1 Corinthians 4:1

##### 1ቆሮንቶስ 4፥1-2

በዚህ መሠረት መጋቢዎች ትኩረት፦ «ከእነዚህ መጋቢዎች የተነሣ እኛ» መጋቢዎች ታማኝ ሆነው መገኘት ይገባቸዋል ትኩረት፦ « እንዲህ እንድንሆን ይገባል»

#### 1 Corinthians 4:3

##### 1ቆሮንቶስ 4፥3-4

እኔ በእናንተ መፍረዴ ለኔ ትንሽ ነገር ነው ጳውሎስ በሰውና በእግዚአብሔር ፍርድ መካከል ያለውን ልዩነት ያመዛዝናል። ከእግዚአብሔር እውነተኛ ፍርድ ጋር ሲመዛዘን የሰው ፍርድ የማይጠቅም ነው። የሚመሠረትብኝ ክስ እንዳለ አላውቅም ትኩረት፦ «ማንኛውንም ክስ አልሰማሁም» ይህ ማለት ግን እኔ ንጹሕ ነኝ አይደለም። እኔ ንጹሕ መሆኔን ወይም አለመሆኔን ጌታዬ ያውቃል።»

#### 1 Corinthians 4:5

##### 1ቆሮንቶውስ 4፥5

ስለዚህ አትፍረዱ ጌታ ሲመጣ ሰለሚፈርድ እኛ እንፍረድ ጌታ ከመምጣቱ በፊት የጌታ ዳግም መምጣትን ያመለክታል በጨለማ የተሠወረውን ወደ ብርሃን ያመጣል እንዲሁም የልብንም አሳብ ይገልጣል እግዚአብሔር የሰውን አሳብና ዓለማ ይገልጣል። በእግዚአብሔር ፊት የተሰወረ ነገር የለም። የልብ «የሰው ልብ»

#### 1 Corinthians 4:6

##### 1ቆሮንቶስ 4፥6-7

ስለ እናንተ «ስለ እናንተ በጎነት» ከተጻፈው በላይ አትለፍ «በቅዱሳት መጻሕፍት ከተጻፈው ውጪ አታድርግ» (TFT) በእናንተና በሌሎች መካከል ልዩነት ቢያዩ ጳውሎስ በጳውሎስ ወይም በአጵሎስ በማመናቸው የተሻሉ እንደሆኑ የሚያስቡትን የቆሮንቶስ ሰዎች ገሰጻቸው። ትኩረት፦«እናንተ በሌሎች ሰዎች ላይ የበላይ አይደላችሁም።» በነፃ ያልተቀበልካው ምን አለህ? ጳውሎስ እግዚአብሔር በነፃ እንደሰጣቸው ይገልጻል። ትኩረት፦ «ማንኛውንም ያላችሁ ነገር ሁሉ እግዚአብሔር የሰጣችሁ ነው!»

የተቀበልከው ከሆንህ እንዳልተቀበልህ የምትመካ ስለ ምንድን ነው? ጳውሎስ በተቀበሉት ነገር በመመካታቸው ይገስጻል። ትኩረት፦ «ለመመካት መብት የላችሁም።» ወይም በምንም አትመኩ።»

#### 1 Corinthians 4:8

##### 1ቆሮንቶስ 4፥8-9

እግዚአብሔር እኛን ሐዋርያትን መታያ እድርጎ አስቀመጠን ጳውሎስ ሐዋርያቱን እግዚአብሔር እንዴት ለዓለም እንዲታዩ መታያ እንዳለደረገ ሁለት መንገዶችን ይገልጻል። እኛን ሐዋርያትን መታያ አደረገን እግዚአብሔር ሐዋርያቱን እስረኛ በመጨረሻ ለስቅለት ራሳቸውን ትሑት አድርገው እንደሚቀርቡ እንደ ሮማ ወታደራዊ ሰልፍ ገልጣቸው።

ለሞት እንደተፈረደባቸው ሰዎች እግዚአብሔር ሐዋርያትን ለስቅለት እንደቀረቡ ሰዎች አጋልጦአቸዋል።

ለመላእክቱና ለሰዎች ለመንፈሳውያንና ለሰው

#### 1 Corinthians 4:10

##### 1ቆሮንቶስ 4፥10-11

እኛ ስለ ክርስቶስ ሞኞች ነን እናንተ ግን በክርስቶስ ጥበበኞች ናችሁ ጳውሎስ የዓለምን አመለካከት ለማሳፈርና በክርስቶስ ለማመን የክርስትናን አመለካከት በተቃራኒ መንገድ ይጠቀማል። እኛ ደካሞች ነን እናንተ ግን ብርቱዎች ናችሁ ጳውሎስ የዓለምን አመለካከትንና በክርስቶስ ለማመን የክርስትና አመለካከትን በታቃራኒ መንገድ ይጠቀማል። እናንተ የከበራችሁ ናችሁ «የቆሮንቶስ ሰዎች በክብር ይዞአችኋል» እኛ የተዋረድን ነን «እኛን ሐዋርያቱን ሰዎች በውርደት ይዘውናል» እስከዚህ ሰዓት ትኩረት፦ «እስከዚህ ድረስ» ወይም «እስካሁን ድረስ» በጭካኔ/ ያለርኅራኄ ተደብድበዋል ትኩረት፦ «በአካላዊ ጉዳት ይቀጣል»

#### 1 Corinthians 4:12

##### 1ቆሮንቶስ 4፥12-13

ሲሰድቡን እንመርቃለን «ሰዎች እኛን ሲሰድቡን እንመርቃቸዋለን»

ሲሳደቡ ትኩረት፦ «ሲሳደቡ» በሚቻለው፦ «ሲቃወሙ» ወይም «ሲረግሙን»(UDB) ሲያሳድዱን «ሰዎች እኛን ሲያሳድዱ» ክፉ ሲናገሩብን «ሰዎች ተገቢ ያልሆነውን ሲናገሩብ» በዚህ ዓለም የተጣልን ሆነናል « ሰዎች እኛን የዚህ ዓለም ጥራጊ አድርገው ቆጥረውናል»

#### 1 Corinthians 4:14

##### 1ቆሮንቶስ 4፥14-16

እናንተን ለማሳፈር ሳይሆን እንድትታረሙ ነው «እናንተን ላሳፍራችሁ ሳይሆን እንድትሻሸሉ ነው» ወይም «እንድታፍሩ እያደረግሁ ሳይሆን እናንተን ለማረም ነው» (UDB) ለማስተካከል "እንድትሻሸሉ» ወይም «የተሻላችሁ እንድትሆኑ» እንልፍ አእላፋት የሚያስተምሩአችሁ ይህ የአንድ ሰው መንፈሳዊ አባት አስፈላጊነት እነርሱንም የሚመሩአቸው የሰዎች የተጋነነ ቁጥር አጉልቶ ለማሳየት ነው። ሕፃናት አባት ጳውሎስ እነርሱን ወደ ክርስቶስ ስለ መራቸው ለቆሮንቶስ ሰዎች እንደ አባት ነው። ማሳሰብ «በብርቱ ማበረታታት» ወይም «በብርቱ ማሳሰብ»

#### 1 Corinthians 4:17

##### 1ቆሮንቶስ 4፥17-18

አሁን ይህ ዓለም የሚያሳየው ጳውሎስ እብሪተኛ የሆኑትን የቆሮንቶስ አማኞችን ባሕርይ ለመገሰጽ ርዕሱን መቀየሩ ነው።

#### 1 Corinthians 4:19

##### 1ቆሮንቶስ 4፥19-21

ወደ እናንተ እመጣለሁ «እናንተን እጎበኛለሁ» በቃል አይደለም ትኩረት፦ «በቃል የሚደረግ አይደለም» ወይም «በቃላት የምትናገሩት አይደለም» ምን ትፈልጋላችሁ ጳውሎስ የቆሮንቶስን ሰዎች ስላደረጉት ስሕተት እየገሰጻቸው የመጨረሻ ልመና ያቀርብላቸዋል። ትኩረት፦ «አሁን ምን እንዲሆነላችሁ እንደምትፈልጉ ንገሩኝ» በበትር ወይም በፍቅርና በትህትና መንፈስ ልምጣባችሁን? ጳውሎስ የቆሮንቶስን ሰዎች በሁለት ተቃራኒ አስተሳሰቦችን ያቀርብላቸዋል። ትኩረት፦ «ወደ እናንተ በጭካኔ ትምህርት ልምጣን? ወይም «በትህትና መንፈስ ፍቅርን ላሳያችሁን?»

ትህትና ትኩረት፦ «በርኅራኄ» ወይም «በትህትና»

### Translation Questions

#### 1 Corinthians 4:1

##### የቆሮንቶስ አማኞች ጳውሎስንና ባልደረቦቹን እንዴት መቀበል እንዳለባቸው ነው ጳውሎስ የሚናገረው?

የቆሮንቶስ ሰዎች እንደ ክርስቲያን አገልጋዮችና የእግዚአብሔር ምስጢር ባለ ዐደራዎች ሊቀበሏቸው ይገባል፡፡

##### ባለ ዐደራ ለመሆን አንዱ አስፈላጊ ነገር ምንድነው?

ባለ ዐደራ ታማኝ መሆን አለበት፡፡

#### 1 Corinthians 4:3

##### የእርሱ ፈራጅ ማን እንደ ሆነ ነው ጳውሎስ የሚናገረው?

ጌታ የእርሱ ፈራጅ እንደ ሆነ ይናገራል፡፡

#### 1 Corinthians 4:5

##### ጌታ ሲመጣ ምን ያደርጋል?

በጨለማ ተሰውሮ የነበረውን ወደ ብርሃን ያመጣል፤ የልብን ሐሳብ ይገልጣል፡፡

#### 1 Corinthians 4:6

##### ጳውሎስ እነዚህን መርሖዎች ለእርሱና ለአጵሎስ ተግባራዊ ያደረገው ለምንድነው?

ጳውሎስ እንዲህ ያደረገው የቆሮንቶስ አማኞች፣ ‹‹ከተጻፈው አትለፍ›› የሚለውን አባባል ትርጉም እንዲረዱና አንዱን ሰው ከሌላው አብልጠው እንዳያስቡ ነው፡፡

#### 1 Corinthians 4:8

##### የቆሮንቶስ አማኞች እንዲነግሡ ጳውሎስ የፈለገው ለምንድነው?

ጳውሎስ እንዲነግሡ የፈለገው እርሱና ባልደረቦቹ ከእነርሱ ጋር አብረው እንዲነግሡ ነው፡፡

#### 1 Corinthians 4:10

##### እርሱንና ባልደረቦቹን ከቆሮንቶስ አማኞች ጋር ጳውሎስ የሚያነጻጽርባቸው ሦስት ነገሮች ምንድናቸው?

‹‹እኛ ስለ ክርስቶስ ብለን ሞኞች ነን፤ እናንተ ግን በክርስቶስ ጥበበኞች ናችሁ፡፡ እኛ ደካሞች ነን፤ እናንተ ግን ብርቱዎች ናችሁ፡፡ እናንተ የተከበራችሁ ናችሁ፤ እኛ ግን የተዋረድን ነን›› ይላል፡፡

##### ጳውሎስ ሐዋርያቱ የነበሩበትን ሁኔታ የገለጠው እንዴት ነበር?

እነርሱ፣ እንደሚራቡ፣ እንደሚጠሙ፣ እንደሚራቆቱ፣ እንደሚደበደቡና መጠለያ እንኳ እንደሌላቸው ነው ጳውሎስ የገለጠው፡፡

#### 1 Corinthians 4:12

##### ጳውሎስና ባልደረቦቹ በደል ሲደርስባቸው ምላሻቸው ምን ነበር?

ሲረግሟቸው ይመርቁ ነበር፤ ሲያሳድዷቸው ይታገሡ ነበር፤ ስማቸውን ሲያጠፉ መልካም ይመልሱ ነበር፡፡

#### 1 Corinthians 4:14

##### ጳውሎስ እነዚህን ነገሮች ለቆሮንቶስ አማኞች የጻፈላቸው ለምን ነበር?

የጻፈላቸው እንደ ተወደዱ ልጆቹ ሊመክራቸው ነው፡፡

##### የቆሮንቶስ አማኞች ማንን እንዲመስሉ ነው ጳውሎስ የሚነግራቸው?

ጳውሎስ እርሱን እንዲመስሉ ይነግራቸዋል፡፡

#### 1 Corinthians 4:17

##### ጳውሎስ ጢሞቴዎስን ወደ ቆሮንቶስ አማኞች የላከው ምን እንዲያሳስባቸው ነው?

ጰውሎስ ጢሞቴዎስን ወደ ቆሮንቶስ አማኞች የላከው በክርስቶስ ያለውን የሕይወት አካሄዱን እንዲያሳስባቸው ነበር፡፡

##### የአንዳንድ የቆሮንቶስ አማኞች ተግባር ምን ነበር?

አንዳንዶቹ እብሪተኞች ነበሩ፤ ጳውሎስ ወደ እነርሱ እንደማይመጣ በማሰብ ነበር የሚኖሩት፡፡

#### 1 Corinthians 4:19

##### የእግዚአብሔር መንግሥት የምን ጉዳይ ነው?

የእግዚአብሔር መንግሥት የኀይል ጉዳይ ነው፡፡

### ምዕራፍ 5

**1** በእናንተ መካከል ዝሙት እንዳለ ሰምተናል፤የዚያም ዓይነት ዝሙት በአሕዛብ መካከል እንኳ ተሰምቶ የማይታወቅ ነው። እንደሰማነው ከእናንተ አንዱ ከእንጀራ እናቱ ጋር የሚተኛ አለ። **2** ስለዚህ በትዕቢት የምትመላለሱ አይደላችሁምን? በዚህም ልታዝኑ አይገባችሁምን? ይህን ያደረገ ሰው ከመካከላችሁ ሊወገድ ይገባል። **3** እኔ በአካል ከእናንተ ጋር ባልሆንም በመንፈስ ከእናንተ ጋር አለሁ፤ከእናንተም ጋር እንዳለሁ ሆኜ ይህን ባደረገው ሰው ላይ በጌታችን በኢየሱስ ክርስቶስ ስም አሁን ፈርጄበታለሁ። **4** እናንተ በጌታችን በኢየሱስ ክርስቶስ ስም በምትሰበሰቡበት ጊዜ መንፈሴም ከጌታችን ኢየሱስ ኃይል ጋር እዚያው በመካከላችሁ አለ። **5** ይህ ሰው በጌታ በኢየሱስ ቀን ይድን ዘንድ፤ ለሥጋው ጥፋት ለሰይጣን እንዲሰጥ ፍርዴ ነው። **6** መመካታችሁ መልካም አይደለም። ጥቂት እርሾ ሊጡን ሁሉ እንደሚያቦካ አታውቁምን? **7** እንግዲህ እርሾ የሌለ እንጀራ ሆናችሁ አዲሱን ሊጥ ትሆኑ ዘንድ ከአሮጌው እርሾ ራሳችሁን አንጹ። ምክንያቱም የፋሲካችን በግ የሆነው ክርስቶስ ታርዶአል። **8** ስለዚህ በአሮጌ እርሾ በመጥፎ አስተሳሰብና በክፋት ሳይሆን በቅንነትና በእውነት በዓልን እርሾ በሌለ ቂጣ እናድርግ። **9** ዝሙትን ከሚያደርጉ ሰዎች ጋር ኅብረት እንዳታደርጉ በመልእክቴ ጽፌላችሁ ነበር። **10** በምንም ነገር የዚህን ዓለም ዝሙት ከሚያደርጉትን ወይም ገንዘብን ከሚመኙትን፥ ከነጣቂዎችንም፤ወይም ጣዖትን ከሚያመልኩትን ከማያምኑት አትተባበሩ። እንዲህ ቢሆን ኖሮ ከዓለም መውጣት በተገባችሁ ነበር። **11** አሁን ግን በክርስቶስ ወንድሞች ወይም እህቶች ተብለው ከሚጠሩት ከማናቸውም ዝሙትን ከሚያደርግ ወይም ገንዘብን ከሚመኝ ወይም ጣኦትን ከሚያመልክ ወይም ተሳዳቢ ወይም ሰካራም ወይም ነጣቂ ቢሆኑ ከእነርርሱ ጋር እንዳትተባበሩ እጽፍላችኋለሁ። እንደነዚህ ካሉት ጋር አብራችሁ እንኳን አትብሉ። **12** ከቤተ ክርስቲያን ውጭ ባሉ ሰዎች ላይ ለመፍረድ እንዴት እደፍራለሁ? በቤተ ክርስቲያን ውስጥ ባሉ ሰዎች ላይ እናንተ አትፈርዱምን? **13** ከቤተ ክርስቲያን ውጭ ባሉቱ ግን እግዚአብሔር ይፈርድባቸዋል። "ክፉውን ከመካከላችሁ አውጡት።"

#### 1 Corinthians 5:1

##### 1ቆሮንቶስ 5፥1-2

በአህዛብ ዘንድ እንኳን ተሰምቶ የማይታወቅ «አህዛብ እንኳን የማይፈቅዱት» የእንጀራ እናት የአባቱ ሚስት ግን የራሱ እናቱ አይደለችም። በዚህ ማፈር የለባችሁምን? ይህ ፈሊጣዊ አዘል ጥያቄ ክርስቲያኖችን ለማሳዘን ጥቅም ላይ ውለዋል። ) ይህን ያደረገ ሰው ከመካከላችሁ መወገድ አለበት «ይህን ያደረገውን ከመካከላችሁ ማስወገድ አለባችሁ»

#### 1 Corinthians 5:3

##### 1ቆሮንቶስ 5፥3-5

በመንፈስ አብሮ መሆን ጳውሎስ በአሳቡ ከእነርሱ ጋር ነው። «በአሳቤ ከእናንተ ጋር ነኝ» በዚህ ሰው ላይ እኔ ፈጄበታለሁ «ይህ ሰው ጥፋተኛ ሆኖ አግኝቻለሁ» በአንድ ላይ መሆን «መገነኘት» በጌታችን በኢየሱስ ስም ኢየሱስ ክርስቶስን ለማምለክ አንድ ላይ ለመሰብሰብ ፈሊጣዊ አነጋገር ይህን ሰው ለሰይጣን አሳልፎ መስጠት ይህ የሚያመለክተው ሰውየውን ከእግዚአብሔር ሕዝብ ተለይቶ ከቤተ ክርስቲያን ውጪ በዓለም ውስጥ በሰይጣን ግዛት ይኖራል። ለሥጋው ጥፋት ሰውየው ስለ ኅጢአቱ በአካላዊ ሕመም እግዚአብሔር ይቀጠዋል።

#### 1 Corinthians 5:6

##### 1ቆሮንቶስ 5፥6-8

መመካታችሁ መልካም አይደለም «መመካታችሁ መጥፎ ነው» ጥቂት እርሾ ሊጡን ሁሉ እንደሚያቦካ አታውቁምን? ጥቂት እርሾ እንጀራን ሁሉ እንደሚያደርስ ሁሉ ጥቂት ኀጢአት የአማኞችን ኅብረት ሁሉ ሊያበለሽ ይችላል። መስዋዕት ሆኖአል «ጌታ እግዚአብሔር ክርስቶስ ኢየሱስን መስዋዕት አደረገው።» ክርስቶስ የፋሲካችን በግ ታርዶአል የፋሲካ በግ የእስራኤልን ኀጢአት በእምነት እንደሚሸፍን የክርስቶስ ሞት በክርስቶስ ለሚያምኑት ኀጢአትን በክርስቶስ ለዘላለም ይሸፍናል።

#### 1 Corinthians 5:9

##### 1ቆሮንቶስ 5፥9-10

ዝሙትን የሚያደርጉ ሰዎች በክርስቶስ እንደሚያምኑ የሚያስመስሉ ግን በዚህ ሁኔታ የሚመላለሱትን የሚያመለክት ዝሙትን የሚያደሩ የዚህ ዓለም ሰዎች በጌታ የማያምኑ በዝሙት ሕይወት ለመኖር ምርጫቸው ያደረጉ ስግብግብነት «ስግብግብ የሆኑ ሰዎች» ወይም «ማንኛውም ሰው ያለውን ሁሉን ነገር የሚፈልጉ ሰዎች» ነጣቂዎች ይህ ማለት የሚያታልሉ ሰዎች ወይም የሌሎችን ገንዘብ ወይም ንብረት የሚያጭበረብሩ። ከእነርሱ መለየት ቢሆን ከዓለም መውጣታችሁ ነበር በዓለም ከእንዲህ ዓይነት ተግባር ነፃ የሆነ ቦታ የለም። ትኩረት፦«ከእነርሱ መለየት ቢሆን ከሁሉንም ሰው ማስወገድ ያስፈልግ ነበር።»

#### 1 Corinthians 5:11

##### 1ቆሮንቶስ 5፥11-13

ማንም የተጠራ ማንም ሰው ራሱን በክርስቶስ አማኝ ብሎ የሚጠራ ከቤተ ክርስቲያን ውጪ ባሉት ላይ እንዴት እፈርዳለሁ? ትኩረት፦ «የቤተ ክርስቲያን ባልሆኑ ሰዎች ላይ እኔ አልፈድም።» በቤተ ክርስቲያን ባሉ ሰዎች እናንተ አትፈርዱምን? «በቤተ ክርስቲያን ባሉት ላይ እናንተ መፍረድ አለባችሁ»

### Translation Questions

#### 1 Corinthians 5:1

##### ጳውሎስ ስለ ቆሮንቶስ ቤተ ክርስቲያን ምን ዐይነት ወሬ ነበር የሰማው?

እዚያ የዝሙት ርኩሰት መኖሩን ሰማ፤ አንዱ ሰው የአባቱን ሚስት እንኳ አግብቶ ነበር፡፡

##### ከአባቱ ሚስት ጋር ዝሙት የፈጸመውን ሰው ምን እንዲያደርጉ ነው ጳውሎስ የሚናገረው?

ከአባቱ ሚስት ጋር ዝሙት የፈጸመውን ሰው ከመካከላቸው እንዲያስወግዱት ይናገራል፡፡

#### 1 Corinthians 5:3

##### ከአባቱ ሚስት ጋር ዝሙት የፈጸመውን ሰው ምን እንዲያደርጉ ነው ጳውሎስ የሚናገረው?

ከአባቱ ሚስት ጋር ዝሙት የፈጸመውን ሰው ከመካከላቸው እንዲያስወግዱት ይናገራል፡፡

##### ከአባቱ ሚስት ጋር ዝሙት የፈጸመው ሰው መወገድ ያለበት እንዴት እና ለምን ነው?

የቆሮንቶስ ቤተ ክርስቲያን ሰዎች በጌታ ኢየሱስ ስም በአንድነት ሲሰበሰቡ መንፈሱ በጌታ ቀን እንዲድን ሥጋውን ለሰይጣን አሳልፈው መስጠት አለባቸው፡፡

#### 1 Corinthians 5:6

##### መጥፎ ፀባይንና ኀጢአትን ጳውሎስ ከምን ጋር ነው ያነጻጸረው?

ከእርሾ ጋር ያነጻጽረዋል፡፡

##### ቅንነትና እውነት ለተሰኙት ጳውሎስ የተጠቀመው ተለዋጭ ዘይቤ ምንድነው?

ቅንነትና እውነት ለተሰኙት ጳውሎስ የተጠቀመው ተለዋጭ ዘይቤ እርሾ የሌለበት ቂጣ የሚለውን ነው፡፡

#### 1 Corinthians 5:9

##### ጳውሎስ ለቆሮንቶስ አማኞች ከእነማን ጋር እንዳይተባበሩ ነው የሚነግራቸው?

ጳውሎስ ከሴሰኞች ጋር እንዳይተባበሩ ይነግራቸዋል፡፡

##### ጳውሎስ ከማንኛውም የዝሙት ኀጢአት ከሚፈጽም ሰው ጋር አትተባበሩ ማለቱ ነውን?

ጳውሎስ የዚህ ዓለም ዐመፀኛ ሰዎችን ማለቱ አይደለም፤ ከእንዲህ ዐይነት ሰዎች ለመራቅ ከዚህ ዓለም መውጣት ያስፈልግ ነበር፡፡

#### 1 Corinthians 5:11

##### ጳውሎስ የቆሮንቶስ ሰዎች እንዳይተባበሩ የሚነግራቸው ከምን ዐይነት ሰዎች ነው?

በክርስቶስ ወንድም ወይም እኅት ተብለው ከሚጠሩ፣ ሆኖም፣ ሴሰኞች፣ ስግብግቦች ተሳዳቢዎች፣ ሰካራሞች፣ አጭበርባሪዎችና ጣዖት አምላኪ ከሆኑ ሰዎች ጋር ነው፡፡

##### አማኞች መፍረድ ያለባቸው በማን ላይ ነው?

መፍረድ ያለባቸው ቤተ ክርስቲያን ውስጥ ባሉ ሰዎች ላይ ነው፡፡

##### ከቤተ ክርስቲያን ውጪ ባሉ ላይ የሚፈርድ ማነው?

በውጪ ባሉት ላይ የሚፈርድ እግዚአብሔር ነው፡፡

### ምዕራፍ 6

**1** ከእናንተ አንድ ሰው ከሌላ ሰው ጋር ክርክር ቢኖረው፤ በቅዱሳን ፊት ስለጉዳዩ ከመነጋገር ይልቅ በማያምን ዳኛ ፊት ለመቆም ወደ ፍርድ ቤት ለመሄድ ይደፍራልን? **2** ቅዱሳን በዓለም ላይ እንደሚፈርዱ አታውቁምን? በዓለም ላይ የምትፈርዱ ከሆነ፤ በትናንሽ ጉዳዮችን መፍረድ እንዴት ይሳናችኋል? **3** በመላእክት ላይ እንኳ እንደምንፈርድ አታውቁምን? እንግዲህ በዚህ ዓለም ሕይወት ጉዳዮች ላይ የበለጠ ለመፍረድ እንዴት አንችልም? **4** ለዕለታዊ ጠቃሚ ጉዳዮች ላይ መፍረድ ካለባችሁ በቤተ ክርስቲያን መካከል ለሚነሱ ክርክሮች የማያምኑ ሰዎችን እንዲፈርዱ ታስቀምጣላችሁን? **5** አሳፍራችሁ ዘንድ ይህን እላለሁ። እንደዚህ ነውን? በወንድሞችና እህቶች መካከል ክርክሮችን ሊፈታ የሚችል አንድ አስተዋይ ሰው በእናንተ ዘንድ አይገኝምን? **6** ነገር ግን አንዱ አማኝ ሌላውን አማኝ ለመክሰስ በማያምን ዳኛ ፊት ለመቆም ይሄዳልን? **7** እንግዲህ በክርስቲያኖች መካከል የእርስ በርስ ማንኛውም ክርክር ቢኖርባችሁ ለእናንተ ሽንፈት ነው። ብትበደሉ አይሻልምን? ብትታለሉስ እይሻልምን? **8** ነገር ግን እናንተ ወድሞቻችሁንና እህቶቻችሁን ትበድላላችሁ ታታልሉማላችሁ። **9** ዓመጸኞች የእግዚአብሔርን መንግሥት እንደማይወርሱ አታውቁምን? በሐሰት አታምኑ። ዝሙት አድራጊዎች ቢሆኑ፣ወይም ጣዖትን የሚያመልኩ፥ ወይም አመዝሮች ወይም ግብረ ሶዶማውዎች ቢሆኑ፤ ወይም ሌቦች፥ ወይም ስግብግቦች፤ ወይም ሰካራሞች፣ ወይም ተዳዳቢዎች፥ **10** ወይም ነጣቂዎች፥ የእግዚአብሔርን መንግሥት አይወርሱም። **11** ከእናንተም አንዳንዶቻችሁ እንዲሁ ነበራችሁ። ነገር ግን በጌታ በኢየሱስ ክርስቶስ ስም በአምላካችንም መንፈስ ታጥባችኋል፥ ተቀድሳችኋል፤ ጸድቃችሁማል። **12** ሁሉ ተፈቅዶልኛል፤ነገር ግን ሁሉም የሚጠቅም አይደለም። ሁሉ ተፈቅዶልኛል ነገር ግን በእኔ ላይ ምንም ነገር አይሠለጥንብኝም። **13** "መብል ለሆድ ነው፤ ሆድም ለመብል ነው።" እግዚአብሔር ግን ይህንም ያንም ያጠፋቸዋል። ሥጋ ግን ለጌታ ነው እንጂ ለዝሙት አይደለም። ይልቁን ሥጋችንም ለጌታ ነው፤እንዲሁም ጌታ ለሥጋ ያዘጋጃል። **14** እግዚአብሔርም ደግሞ ጌታን አስነሣ እኛንም በኃይሉ ያስነሣናል።ሥጋችሁ የክርስቶስ ብልቶች እንደሆነ አታውቁምን? **15** እንግዲህ የክርስቶስን ብልቶች ወስጄ የሴተኛ አዳሪ ሴት ብልቶች ላድርጋቸውን? ሊሆን አይችልም። **16** ከሴተኛ አዳሪ ጋር የሚተባበር ከእርስዋ ጋር አንድ ሥጋ እንዲሆን አታውቁምን? "ሁለቱ አንድ ሥጋ ይሆናሉ" በእግዚአብሔር ቃል ተጽፎአል። **17** ከጌታ ጋር የሚተባበር ግን ከእርሱ ጋር አንድ መንፈስ ነው። **18** ከዝሙት ሽሹ። ሰው የሚያደርገው ሌላ ኃጢአት ሁሉ ከሥጋ ውጭ ነው፤ ዝሙትን የሚያደርግ ሰው ግን በገዛ ሥጋው ላይ ኃጢአትን ያድርጋል። **19** ሥጋችሁ ከእግዚአብሔር የተቀበላችሁትና በእናንተ የሚኖረው የመንፈስ ቅዱስ ቤተ መቅደስ እንደ ሆነ አታውቁምን? **20** በዋጋ ተገዝታችኋልና ለራሳችሁ አይደላችሁም። ስለዚህ በሥጋችሁ እግዚአብሔርን አክብሩ።

#### 1 Corinthians 6:1

##### 1ቆሮንቶስ 6፥1-3

ክርክር ትኩረት፦ «አለመስማማት»ወይም «ሙጉት» ከአማኞች ይልቅ ወደ ማያምን ዳኛ ፊት ለመቆም ወደ መንግሥት ፍርድ ቤት ለመሄድ ይደፍራልን? ጳውሎስ ክርስቲያኖች በመካከላቸው አለመስማማት ቢኖር ራሳቸው መፍታት አለባቸው ይላል። ትኩረት፦«ክርስቲያን ባልንጀራችሁን በማያምን ዳኛ ፊት አትክሰስ። ክርስቲያን ባልንጀራዎች አለመስማማታቸውን ራሳቸው መካከል መፍታት አለባቸው።» መንግሥት ፍርድ ቤት መንግሥት በአካባቢ ባለው ጉዳዮችን የሚፈርድበትና ትክክል የሆነውን የሚወስንብት አማኞች በዓለም ላይ እንደሚፈርዱ አታውቁምን? ጳውሎስ ወደ ፊት በዓለም ላይ እንደሚፈረድ ያመለክታል። በዓለም ላይ የምትፈርዱ ከሆነ በትናንሽ ጉዳዮችን መፍረድ እንዴት ይሳናችኋል? ጳውሎስ ወደ ፊት በአጠቃላይ በዓለም ላይ የመፈረድ ኃላፊነትና ችሎታ እንደሚሰጥ ይናገራል፤ ስለዚህ በትናንሽ ጉዳዮች ላይ ራሳቸው መፍረድ አለባቸው። ትኩረት፦«ለወደ ፊት በዓለም ላይ ትፈርዳላችሁ ስለዚህ ይህን ጉዳይ መፍታት ትችላላችሁ።» . በመላእክት ላይ እንደምትፈርዱ አታውቁምን? «በመላእክት ላይ እንደምትፈዱ ታውቃላችሁ» እኛ ጳውሎስ ራሱንና የቆሮንቶስ ሰዎችን ይጨምራል። በዚህ ሕይወት ጉዳዮች ላይ የበለጠ መፍረድ እንደምንችል አታውቁምን? ትኩረት፦ «ምክንያቱም በመላእክት ላይ የመፍረድ ኃላፊነትና ችሎታ ስለተሰጠን በርግጠኝነት በሕይወት ጉዳዮች ላይ መፍረድ እንችላለን።»

#### 1 Corinthians 6:4

##### 11ቆሮንቶስ 6፥4-6

ለዕለታዊ ኑሮ የሚያስፈልገው ጉዳይ ላይ መፍረድ ካለባችሁ ትኩረት፦ «ስለ ዕለታዊ ህይወት ለመወሰን የተጠራችሁ ከሆነ» ወይም «በዚህ አስፈላጊ ሕይወት ላይ መፍታት ካለባችሁ» (UDB) እንዲህ ያሉ ጉዳዮችን ለምን ታስቀምጣላችሁ «እንዲህ ያሉ ጉዳዮችን መስጠት የለባችሁም» በቤተ ክርስቲያን የማያምኑ ሰዎች ጳውሎስ እነዚህን ነገሮች እንዴት እንደሚይዙ የቆሮንቶስ ሰዎችን ይገስጻቸዋል። አማራጭ ትርጉሞች 1)«እንዲያ ያሉትን ነገሮች ለመወሰን ተገቢ ያልሆኑትን አባላትን እንዲህ ያሉትን ጉዳዮች መስጠት አቁሙ» ወይም 2) «እንዲህ ያሉትን ጉዳዮች ከቤተ ክርስቲያን ውጪ ላሉ ሰዎች መስጠት አቁሙ» ወይም 3) «በሌሎች አማኞች መልካም ሆኖ ላልተቆጠሩ አባላት እንኳን እንዲህ ያሉትን ጉዳዮችን መስጠት የለባችሁም።» ላሳፍራችሁ ትኩረት፦ «ለእናንተ ውርደት» ወይም «በዚህ ጉዳይ ላይ እንዴት እንደ ወደቃችህ ለማሳየት» (UDB) በወንድሞችና እህቶች መካከል ያለ ክርክር ለመፍታት በመካከላችሁ አስተዋይ ሰው የለምን? ትኩረት፦ «በአማኞች መካከል ያለውን ክርክር የሚፈታ አንድ አስተዋይ ሰው ማግኘት ትችላላሁ።» ክርክር/ሙግት «ክርክር» ወይም «አለመስማማት» ነገር ግን እንዳለ ትኩረት፦ «ነገር ግን አሁን ባለው ሁኔታ» ወይም «ነገር ግን በዚህ ፈንታ» (UDB) አንዱ አማኝ ሌላውን ለመክሰስ በማያምን ዳኛ ፊት ለመቆም ወደ ፍርድ ቤት ይሄዳል ትኩረት፦ «እርስ በርሳቸው ክርክር ያለባቸው አማኞች የማያምን ዳኛ ስለ ጉዳያቸው እንዲፈርድላቸው ይጠትቃሉ» ይህ ጉዳይ ይቀርባል «ይህን ጉዳይ አማኝ ያቀርባል»

#### 1 Corinthians 6:7

##### 1ቆሮንቶስ 6፥7-8

ሽንፈት ትኩረት፦ «ውድቀት» ወይም «ኪሳራ» መበደል አይሻልምን? መታለል አይሻልምን? ትኩረት፦«ሌሎች ቢበድሉና ወደ ፍርድ ቤት ቢወሰዱና ቢያታልሉ ይሻላል» ማታለል ትኩረት፦ «ማሳሰት» ወይም «ማሳት» የራሳችሁ ወንድሞችና እህቶች ሁሉም በክርስቶስ የሆኑ አማኞች እርስ በርሳቸው ወንድሞችና እህቶች ናቸው። ትኩረት፦ «የራሳችሁ በእምነት ባልንጀሮች ናችሁ።»

#### 1 Corinthians 6:9

##### 1ቆሮንቶስ 6፥9-11

ይህን አታውቁምን? ጳውሎስ ይህን እውነት አስቀድሞ እንደሚያውቁ ያብራራል። ትኩረት፦«ይህን አስቅድማችሁ ታውቃላችሁ» አመፀኞች አይወርሱም «ጸድቃን ብቻ ይወርሳሉ» የእግዚአብሔርን መንግሥት ይወርሳሉ እግዚአብሔር እንደ ጸድቃን አይፈርድባቸውም፥ ወደ ዘላለም ሕይወት አይገቡም። ግብረ ሰዶማውያን ወንድ ከወንድ ጋር የሚተኙ ዝሙተኞች የግብረ ሰዶማዊ ልምምድ የሚያደርጉ ወንድ ሆኖ ከሌላ ወንድ ጋር የሚተኙ ሌቦች «ከሌሎች የሚሰርቁ ሰዎች» ወይም «ነጣቂዎች» ስግብግቦች ትኩረት፦ «ከሌሎቹ ይልቅ ተስገብግቦ ብዙ የሚወስዱ ሰዎች» አጨበርባሪዎች ትኩረት፦ «አታላዮች» ወይም «በእንርሱ ላይ እምነት ከጣሉባቸው ሰዎች የሚሰርቁ»(UDB) ታጥባችኋል እግዚአብሔር ንፁሕ አድርጎአችኋል ለእግዚአብሔር ተለይታችኋል/ተቀድሳችኋል ትኩረት፦ «እግዚአብሔር ለራሱ ቀድሶአችኋል» ወይም «እግዚአብሔር ቅዱሳን አድርጎአችኋል» ከእግዚአብሔር ጋር ጸድቃችኋል እግዚአብሔር ከራሱ ጋር ጻድቃን አድርጎአችኋል

#### 1 Corinthians 6:12

##### 1ቆሮንቶስ 6፥12-13

«ሁሉም ተፈቅዶልኛል» ትኩረት፦ «አንዳንዶች እንዲህ ይላሉ፥'ማንኛውንም ነገር ማድረግ እችላለሁ' ወይም «ማንኛውንም ነገር ለማድረግ ተፈቅዶልኛል» ነገር ግን ሁሉም አይጠቅመኝም «ነገር ግን ሁሉ ለእኔ መልካም አይደለም.» በማናቸውም አይግዛም/ማናቸውም አይሠለጥኑብኝም ትኩረት፦ «እነዚህ ነገሮች አንዳቸውም በእኔ ላይ ጌታ ሆነው አይሠለጥኑብኝም» «ምግብ ለሆድ ነው፥ሆድም ለምግብ ነው፤» ነገር ግን እግዚአብሔር ሁለቱንም ያጠፋቸዋል ትኩረት፦ «አንዳንዶች እንዲህ ይላሉ፥ 'ምግብ ለሆድ ነው፤ሆድም ለምግብ ነው' ነገር ግን እግዚአብሔር ምግብንም ሆድንም ያጠፋቸዋል» ሆድ የሚታይ አካል ያጠፋል «ማጥፋት»

#### 1 Corinthians 6:14

##### 1ቆሮንቶስ 6፥14-15

ጌታን አስነሣ ኢየሱስን አስነሥቶ ሕያው አደርገ የአካል ብልቶቻችሁ የክርስቶስ እንደሆኑ አታውቁምን? እጃችንና እግራችን የአካላችን ክፍሎች እንደ ሆኑ አካላችንም የክርስቶስ አካላት፥የቤተ ክርስቲያን ናቸው። ትኩረት፦ «አካላችሁ የክርስቶስ ነው»  
የክርስቶስን አካል ወስጄ ከሴተኛ አዳሪ ጋር አንድ ላድርጋውን? ትኩረት፦«እናንተ የክርስቶስ አካል ናችሁ። የሴተኛ አዳሪ ጋር አንድ አላደርጋችሁም።»

ሊሆን አይችልም ትኩረት፡- «ይህ ሊሆን የሚገባ አይደለም!»

#### 1 Corinthians 6:16

##### 1ቆሮንቶስ 6፥16-17

ይህን አታውቁምን? «ይህን አስቀድማችሁ ታውቃላችሁ።» ጳውሎስ አስቀድሞ የሚያውቁትን እውነትየገልጥላቸዋል።

ነገር ግን ከጌታጋር አንድ ሆነ ከእርሱ ጋር አንድ መንፈስ ይሆናል ትኩራት፡- «አንድ ሰው ከጌታ ጋር አንድ የሆነ ከጌታ ጋር አንድ መንፈስ ይሆናል።»

#### 1 Corinthians 6:18

##### 1ቆሮንቶስ 6፥18

መሸሽ የአንድ ሰው በአካላዊ ሁኔታ መሸሽ ከመንፈሳዊ ሁኔታ ኀጢአትን ከመቃወም ጋር ሲነጻጸር ነው። ትኩረት፦ «ሽሽ» መተላልፍ «ማድረግ» ወይም «ማከናወን» «ሌላ ኀጢአት ከአካል ውጭ ይደረጋል» ነገር ግን ዝሙትን የሚያደርግ ግን በገዛ ሥጋው ነው የዝሙት ኀጢአት በሰው በራሱ አካል በሽታ መያዝ የሚችልበት ሲሆን፥ ነግር ግን ሌላ ኀጢአት በዚያው መንገድ አካልን አይጎደም።

#### 1 Corinthians 6:19

##### `1ቆሮንቶስ 6፥19-20

አታውቁምን? «አስቀድማችሁ ታውቃላችሁ» ጳውሎስ ይህን እውነት አስቀድሞ እንድሚያቁ ያስረዳቸዋል። ሰውነታችሁ የእያንዳንዱ ክርስቲያን አካል የመንፈስ ቅዱስ ቤተ መቅደስ ነው የመንፈስ ቅዱስ ቤተ መቅደስ ቤተ መቅደስ ለመለኮት የተለየ ነው እንዲሁም የመለኮትም ማደሪያ ነው። በተመሳሳይ ሁኔታ የአንድ ክርስቲያን አማኝ አካል እንደ ቤተ መቅደስ የመንፈስ ቅዱስ የሚገኝበት ነው። በዋጋ ተገዝታችኋል እግዚአብሔር ለቆሮንቶስ ሰዎች ከባርነት ነፃ እንዲወጡ ዋጋ ከፍሎላቸዋል። ትኩረት፦«እግዚአብሔር ለእናንተ ነፃነት ዋጋ ከፍሎላችኋል።» ስለዚህ ትኩረት፦ «እንግዲህ» ወይም «ይህ እውነት ስለሆን» ወይም «ከዚህ እውነት የተነሣ»

### Translation Questions

#### 1 Corinthians 6:1

##### በቆሮንቶስ ያሉ ቅዱሳን በምን ጉዳይ ላይ መፍረድ መቻል እንዳለባቸው ነው ጳውሎስ የሚናገረው?

ለዚህ ሕይወት በሚያስፈልግ ጉዳይ በቅዱሳን መካከል ክርክር ቢፈጠር ያንን መዳኘት መቻል እንዳለባቸው ጳውሎስ ይናገራል፡፡

##### ቅዱሳን በማን ላይ ይፈርዳሉ?

ቅዱሳን በዓለምና በመላእክት ላይ ይፈርዳሉ፡፡

##### በቆሮንቶስ ያሉ ቅዱሳን በምን ጉዳይ ላይ መፍረድ መቻል እንዳለባቸው ነው ጳውሎስ የሚናገረው?

ለዚህ ሕይወት በሚያስፈልግ ጉዳይ በቅዱሳን መካከል ክርክር ቢፈጠር ያንን መዳኘት መቻል እንዳለባቸው ጳውሎስ ይናገራል፡፡

#### 1 Corinthians 6:4

##### የቆሮንቶስ ክርስቲያኖች እርስ በርስ የሚኖራቸውን አለመግባባት እንዴ ነበር የሚፈቱት?

አንዱ አማኝ ሌላውን አማኝ ለመክሰስ ፍርድ ቤት ይሄድ ነበር፤ ጉዳዩ አማኝ ባልሆነ ዳኛ ፊት ይቀርብ ነበር፡፡

#### 1 Corinthians 6:7

##### በቆሮንቶስ ክርስቲያኖች መካከል መካሰስ መኖሩ ምንድነው የሚያሳየው?

ውድቀት መኖሩን ያመለክታል፡፡

#### 1 Corinthians 6:9

##### የእግዚአብሔርን መንግሥት የማይወርሱ እነማን ናቸው?

ዐመፀኞች፣ ሴሰኞች፣ ጣዖት አምላኪዎች፣ አመንዝሮች፣ ወንደቃዎች፣ ግብረ ሰዶማውያን፣ ሌቦች፣ ስግብግቦች፣ ሰካራሞች፣ ተሳዳቢዎችና ቀማኞች የእግዚአብሔርን መንግሥት አይወርሱም፡፡

##### የእግዚአብሔርን መንግሥት የማይወርሱ እነማን ናቸው?

ዐመፀኞች፣ ሴሰኞች፣ ጣዖት አምላኪዎች፣ አመንዝሮች፣ ወንደቃዎች፣ ግብረ ሰዶማውያን፣ ሌቦች፣ ስግብግቦች፣ ሰካራሞች፣ ተሳዳቢዎችና ቀማኞች የእግዚአብሔርን መንግሥት አይወርሱም፡፡

##### ቀድሞ ዐመፀኞች የነበሩ የቆሮንቶስ አማኞች ምን ነበር የሆኑት?

በጌታ ኢየሱስ ስምና በአምላካችን መንፈስ ታጥበው ተቀደሱ፡፡

#### 1 Corinthians 6:12

##### ጳውሎስ እንዲሠለጥኑበት የማይፈቅድላቸው ሁለት ነገሮች ምንድናቸው?

ጳውሎስ ምግብና ዝሙት እንዲሠለጥኑበት እንደማይፈቅድ ይናገራል፡፡

##### ጳውሎስ እንዲሠለጥኑበት የማይፈቅድላቸው ሁለት ነገሮች ምንድናቸው?

ጳውሎስ ምግብና ዝሙት እንዲሠለጥኑበት እንደማይፈቅድ ይናገራል፡፡

#### 1 Corinthians 6:14

##### የአማኞች አካሎች የማን ብልት ነው?

የአማኞች አካሎች የክርስቶስ ብልቶች ናቸው፡፡

##### አማኞች ሰውነታቸውን ከዝሙት አዳሪ ብልቶች ጋር አንድ ማድረግ አለባቸውን?

ከቶ እንደዚያ ማድረግ የለባቸውም፡፡

#### 1 Corinthians 6:16

##### አንድ ሰው ከዝሙት አዳሪ ጋር ሲተባበር ምንድነው የሚሆነው?

ከእርሷ ጋር አንድ ሥጋ ይሆናል፡፡

##### አንድ ሰው ከጌታ ጋር ሲተባበር ምንድነው የሚሆነው?

ከእርሱ ጋር አንድ መንፈስ ይሆናል፡፡

#### 1 Corinthians 6:18

##### ሰዎች ዝሙት ሲፈጽሙ በማን ላይ ኀጢአት ይፈጽማሉ?

ዝሙት ሲፈጽሙ በገዛ አካላቸው ላይ ኀጢአት ይፈጽማሉ፡፡

#### 1 Corinthians 6:19

##### አማኞች በሰውነታቸው እግዚአብሔርን ማክበር ያለባቸው ለምንድነው?

በሰውነታቸው እግዚአብሔርን ማክበር ያለባቸው ሰውነታቸው የመንፈስ ቅዱስ ቤተ መቅደስ ስለሆነና እነርሱም በዋጋ ስለ ተገዙ ነው፡፡

##### አማኞች በሰውነታቸው እግዚአብሔርን ማክበር ያለባቸው ለምንድነው?

በሰውነታቸው እግዚአብሔርን ማክበር ያለባቸው ሰውነታቸው የመንፈስ ቅዱስ ቤተ መቅደስ ስለሆነና እነርሱም በዋጋ ስለ ተገዙ ነው፡፡

### ምዕራፍ 7

**1** እንግዲህ ስለጻፋችሁኝ ነገር ሰው ከሴት ጋር አለመገናኘት መልካም ነው። **2** ነገር ግን ስለ ዝሙት ፈተና ምክንያት እንዳይሆን እያንዳንዱ ሰው የራሱ ሚስት ይኑረው፤ እንዲሁም ለእያንዳንዱ ሴት የራስዋ ባል ይኑራት። **3** ባል ለሚስቱ የሚገባትን ያድርግላት፤ እንደዚሁም ደግሞ ሚስቲቱ ለባልዋ የሚገባትን ታድርግ። **4** ሚስት በገዛ ሰውነትዋ ላይ ሥልጣን ያላትም፤ ሥልጣን ለባልዋ ነው እንጂ፤ እንዲሁም ባል በገዛ ሰውነቱ ላይ ሥልጣን የላውም ሥልጣን ለሚስቱ ነው እንጂ። **5** በጸሎት ለመትጋት ተስማምታችሁ ለጊዜው ካልሆነ በቀር እርስ በርሳችሁ አትከላከሉ። ራሳችሁን ስለ አለመግዛት ሰይጣን እንዳይፈታተናችሁ ደግሞ አብራችሁ መሆን ትችላላችሁ። **6** ዳሩ ግን ይህን እንደ ፈቃድ እላለሁ እንጂ እንደ ትእዛዝ አይደለም። **7** ሰው ሁሉ እንደ እኔ ቢሆን እወዳለሁ። ነገር ግን እያንዳንዱ ሰው ለራሱ ከእግዚአብሔር የተቀበለ አንዱ አንድ ዓይነት ሌላው ሌላ ዓይነት ስጦታ አለው። **8** ላላገቡትና ባሎቻቸው ለሞተባቸው ሴቶች ግን እላለሁ፦ እንደ እኔ ሳያገቡ ቢኖሩ ለእነርሱ መልካም ነው። **9** ነገር ግን ራሳቸውን መግዛት የማይችሉ ከሆነ መጋባት ይሻላል። በምኞት ከመቃጠል ይልቅ መጋባት ይሻላቸዋልና። **10** ደግሞ የተጋቡትን እንዲ ብዬ አዛቸዋለሁ ይህንም እኔ ሳልሆን ጌታ ነው፦ "ሚስት ከባልዋ አትለይ፥ **11** ብትለይ ግን ሳታገባ ትኑር" ወይም "ከባልዋ ጋር ትታረቅ፥እንዲሁም" ባልም ሚስቱን አይፍታት።" **12** ነገር ግን ሌሎችንም ጌታ ሳይሆን እኔ እላለሁ፦ ማንም ያላመነች ሚስት ያለው ወንድም፥ ከእርሱ ጋር ለመኖር ብትስማማ አይፍታት፤ **13** እንዲሁም ያላመነ ባል ያላት ሚስትም ብትኖር፥ ከእርስዋ ጋር ለመኖር ቢስማማ አትፍታው። ያላመነች ሚስት በአማኙ ባልዋ ተቀድሳለችል፤ **14** እንዲሁም ያላመነ ባል በአማኝ ሚስቱ ተቀድሶአል። አለዚያ ልጆቻቸውሁ ርኩሳን ይሆኑ ነበር፤ አሁን ግን የተቀደሱ ናቸው። **15** የማያምን የትዳር ጓደኛ ግን የሚለይ ከሆነ ይለይ። እንዲህ በሚመስል ነገር ወንድም ወይም እህት በቃል ኪዳን መታሰር የለባቸውም። እግዚአብሔር ግን በሰላም እንድንኖር ጠርቶናል። **16** አንቺ ሴት ባልሽን ታድኚ እንደ ሆንሽ ምን ታውቂአሽ? ወይስ አንተ ሰው ሚስትህን ታድናት እንደ ሆንህ ምን ታውቃለህ? **17** እያንዳንዱ ሰው እንደተጠራው ዓለማና ጌታ በሰጠው ሕይወት ብቻ ይመላለስ። ይህ ለአብያተ ክርስቲያናት ሁሉ የእኔ ድንጋጌ ነው። **18** ማንም ተገርዞ ወደ እምነት ተጠርቶአልን? ወደ አለመገረዝ መመለስ የለበትም። እንዲሁም ማንም ሳይገርዝ ወደ እምነት ተጠርቶአልን? መገረዝ የለበትም። **19** የእግአብሔርን ትእዛዛት መጠበቅ ነው እንጂ መገረዝ ወይም አለመገረዝ የሚያመጠው ችግር የለም። **20** እያንዳንዱ ሰው እግዚአብሔር ለእምነት በጠራበት ጊዜ እንደነበረ ይመላለስ። **21** እግዚአብሔር ሲጠራህ ባሪያ ነበርን? ይህ ሊገድህ አይገባም። ነፃ የምትወጣ ከሆንህ ተቀበለው። **22** አንድ ሰው በጌታ ባሪያ ሆኖ የተጠራ የጌታ ነፃ ሰው ነው፤ እንደዚሁም ነፃ ሆኖ ለእምነት የተጠራ የክርስቶስ ባሪያ ነው። **23** በዋጋ ተገዝታችልኋልና የሰው ባሪያ አትሁኑ። **24** ወድሞችና እህቶች ሆይ፤ እያንዳንዳችን በተጠራንበት እንደዚሁ ሆነን በእግዚአብሔር ዘንድ እንኑር። **25** ላላገቡት የጌታ ትእዛዝ የለኝም። ነገር ግን በጌታ ምሕረት እንደ ታመነ ሰው ሆኜ የራሴን ምክር እሰጣለሁ። **26** ስለዚህ ለችግር ጊዜ መፍትሔ እንዲሆን ሰው ሳያገባ መኖር ከቻለ መልካም ይመስለኛል። **27** በጋብቻ ቃል ኪዳን በሚስት ታስረሃልን? እንዲህ ከሆነ ከዚህ ነፃ ለመሆን አትሻ። በበጋብቻ በሚስት አልታሰርህ ወይም ያላገባህ ነህ? ሚስትን አትሻ። **28** ነገር ግን ካገባህ ኃጢአት አይሆንብህም። እንዲሁም ያላገባች ሴት ብታገባ ኃጢአት አይሆንባትም። ሆኖም ግን የሚያገቡ በኑሮአቸው ብዙ ችግር ይሆንባቸዋል፤ ከእንዲ ዓይነት ሕይወት እንድትርቁ እመኛለሁ። **29** ዳሩ ግን ወንድሞ ሆይ፤ ይህን እላለሁ፤ ዘመኑ አጭር ነው። ከእንግዲህ ወዲህ ሚስቶች ያሉአቸ እንደሌላቸው ይኑሩ። **30** የሚያላቅሱም እንደማያለቅሱ ይሁኑ፤ እንዲሁም የሚደሰቱ ደስታ እንደሌላቸው ይሁኑ፤ **31** ደግሞ ማንኛውንም ነገር የሚገዙ ምንም እንደሌላቸ ይሁኑ፤ በዚህች ዓለም የሚጠቀሙ በሙሉ እንደ ማይጠቀሙ ይሁኑ ምክንያቱም የዚች ዓለም አሠራር ሁሉ አላፊ ነውና። **32** ነገር ግን ያለ ጭንቀት እንድትኖሩ እወዳለሁ። ያላገባው ጌታን እንዴት ደስ እንደሚያሰኘው የጌታን ነገር ያስባል። **33** ያገባው ግን ሚስቱን እንዴት ደስ እንዲያሰኛት የዓለምን ነገር ያስባል፥ ልቡም ተከፍሎአልና። **34** ያላገባች ሴት ወይም ድንግል በሥጋና በመንፈስ እንዴትምትቀደስ የጌታን ነገር ታስባለች። ያገባች ሴት ግን ባልዋን እንዴት ደስ እንደምታሰኘው የዓለምን ነገር ታስባለች። **35** ሌላ ሸክም ሊጭንባችሁ ሳይሆን ለራሳችሁ ጥቅም ይህን እላለሁ። ያለ ምንም ጉዳት በጌታ እንድትጸኑ ስለእውነት ይህን እላለሁ። **36** ዳሩ ግን ማንም ሰው ያጫትን ድንግል በአግባቡ ካልያዘ የእርስዋም ዕድሜ እየገፋ ከሄደ ሊያገባት ካሰበ ያግባት። ይህ ኃጢአት የለበትም። **37** ነገር ግን አንድ ሰው ላለማግባት ቢወስንና ስሜቱንም ለመቆጣጠር ከቻለ እርስዋን ባለማግባቱ መልካም ያደርጋል። **38** የእርሱንም እጮኛ የሚያገባት መልካም ያደርጋል፤እርስዋንም ለማግባት የማይመርጥ የበለጠ መልካም ያድርጋል። **39** አንዲት ሴት ባልዋ በሕይወት እስካለ ድረስ ከባልዋ ጋር የታሰረች ናት። ነገር ግን ባልዋ ቢሞት በጌታ የሆነውን ብቻ ለማግባት ነጻነት አላት። **40** እንደ እኔ ውሳኔ ግን ሳታገባ ብትኖር ደስተኛ ትሆናለች። እኔም የእግዚአብሔር መንፈስ ያለኝ ይመስለኛል።

#### 1 Corinthians 7:1

##### 1ቆሮንቶስ 7፥1-2

እንግዲህ ጳውሎስ በትምህርቱ አዲስ ርዕስ ያስተዋውቃል። ስለ ጻፋችሁልን ነገሮች የቆሮንቶስ ሰዎች ለጳውሎስ ለአንዳንድ ጥያቄዎች መልስ ፈልገው ደብዳቤ ጽፈውለት ነበር። ለሰው እዚህ ላይ ወንድ ወይም ሴት የትዳር ጓደኛ ይህ መልካም ነው ትኩረት፡- «ይህ ትክክልና ተቀባይነት ያለው ነው» ነገር ግን ስለ ዝሙት ምክንያት ፈተና ትኩረት፦ «ነገር ግን ሰዎች በዝሙት ፈተና ላይ እንዳይውድቁ» እያንዳንዱ ሰው የራሱ ሚስት ይኑራው እንዲሁም እያንዳንዷ ሴት ለራሷ ባል ይኑራት ብዙ ሚስት በሚያገቡ ማህበር ሰብ ግልጽ ለማድረግ፦«እያንዳንዱ ሰው አንድ ሚስት ሊኖረው ይገባል እንዲሁም እያንዳንዷ ሴት የራሷ ባል ሊኖራት ይገባል»

#### 1 Corinthians 7:3

##### 1ቆሮንቶስ 7፥3-4

ስለ ገብረ ሥጋ ግንኙነት መብት ሁለቱም ባልና ሚስት ከትዳር ጓደኛቸው ጋር ሁል ጊዜ አብሮ መተኛት ይገባል።

#### 1 Corinthians 7:5

##### 1ቆሮንቶስ 7፥5-7

አብራችሁ ለመተኛት እርስ በርሳችሁ አትከላከሉ ትኩረት፦ «ከትዳር ጓደኛ ጋር አብራችሁ ለመተኛት እምቢ አትበሉ» ለጸሎት ራሳችሁ ለመትጋት ተስማምታችሁ በተለይም ለጸሎት ጊዜ ለመውሰድ ለተወሰኑ ቀናት አብሮ ሳይተኙ ለማሳለፍ ይወስናሉ። በአይሁድ እምነት አንድ ለሁለት ሳምንታት ይሆናል። ራሳችሁን ማትጋት «ራሳችሁን መስጠት» እንደ ገና አንድ ሁኑ ትኩረት፦ «እንደገና አንድ ላይ ተኙ» ራሳችሁን ለመግዛት ካለ መቻል የተነሣ መቆጣጠር\* ትኩረት፦ «ምክንያቱም ከጥቂት ቀናት በኋላ የግብረ ሥጋ ፍላጎታችሁን ለመቆጠጠር ከባድ ይሆናል»

ይህን እንደ ፈቃድ እንጂ እንደ ትእዛዝ አይደለም ጳውሎስ የቆሮንቶስን ሰዎችን ለአጭር ጊዜ አብሮ ከመተኛት ለጸሎት መታቀብ ይችላሉ፤ነገር ግን ይህ የተለየ ጉዳይ ነው እንጂ የሚቀጥል መስፈርት አይደለም። እንደ እኔ ቢሆን ያላገቡ (አስቀድሞ ያገቡ ወይም ያላገቡ) እንደ ጳውሎስ ያሉ ነገር ግን እያንዳንዱ ከእግዚአብሔር የራሱ ስጦታ ይኑረው እንዲሁም ሌላውም እንደዚው ይሁን ትኩረት፦ «እግዚአብሔር ለአንድ ሰው ችሎታ ይሰጣል እንዲሁም ለሌላኛው ሰው ሌላ ችሎታ ይሰጣል»

#### 1 Corinthians 7:8

##### 1ቆሮንቶስ 7፥8-9

ያላገባ «አሁን ያላገባ» ይህ ያላገቡትንና ቀደም ብሎ ያገቡትን ይጨምራል። መበለት ባል የሞተባት ሴት ይህ መልካም ነው «መልካም» የሚለው ቃል እዚህ ላይ ትክክልና ተቀባይነት ያለው የሚለውን ያመለክታል። ትኩረት፦«ይህ ትክክልና ተቀባይነት ያለው ነው።» መጋባት ባልና ሚስት መሆን

#### 1 Corinthians 7:10

##### 1ቆሮንቶስ 7፥10-11

ያገባ የትዳር ጓደኛ ያለው(ባልና ሚስት) መለየት የለባቸውም አብዘኛው የግሪክ ሰዎች ሕጋዊ ፍቺና እንዲሁ መለየትን አይለይም ነበር። «መለየት» ለአብዘኛው ባለ ትዳሮች ጋብቻ የማይቆይ እንደ ሆነ ማለት ነው። ከርሱ ጋር ታረቁ «ከባልዋ ጋር ያለውን ጉዳይ መፍታት አለባቸው እንዲሁም ወደ እርሱም ትመለስ» መፋታት የለባቸውም ይህ «መለየት የለባቸውም» ከሚለው ጋር ተመሳሳይ። (ከላይ ያለውን ማስታወሻ።) ሕጋዊ ፍቺ ወይም እንዲያው መለየት።

#### 1 Corinthians 7:12

##### 1ቆሮንቶስ 7፥112-14

ይዘት «ፈቃድ» ወይም«መርካት» የማያምን ባል የተለየ ነው «እግዚአብሔር ያላመነውን ባል» ያላመነት ሴት የተለች ናት «እግዚአብሔር ያላመነችን ሴት ለይቶአል»

እነርሱ የተለዩ ናቸው «እግዚአብሔር »እንርሱን ለይቶአቸዋል»

#### 1 Corinthians 7:15

##### 1ቆሮንቶስ 7፥15-16

በዚህ ዓይነት ጉዳይ ወንድሞች ወይም እህት ለቃል ኪዳናቸው የታሰሩ አይደለም «በዚህ ዓይነት ጉዳይ የአማኝ ባለትዳሮች ጋብቻ አስገዳጅነት የላቸውም።»

አንቺ ሴት ባልሽን ታድኚው እንደ ሆነ ምን ታውቂያለሽ? «የማያምን ባልሽን ታድኚው እንደ ሆነ ምን ታውቂያለሽ።»

አንተ ሰው ሚስትህን ታድናት እንደ ሆነ ምን ታውቃለህ «የማታምን ሚስትህን ታድናት እንደ ሆነ ምን ታውቃለህ።»

#### 1 Corinthians 7:17

##### 1ቆሮንቶስ 7፥17-19

እያንዳንዱ ሰው «እያንዳንዱ አማኝ» ይህ ለአብያተ ክርስቲያናት ሁሉ ትእዛዜ ነው ጳውሎስ አብያተ ክርስቲያናት ሁሉ በዚህ ሁኔታ እንዲያደርጉ አማኞችን ያስተምራል። አንድ ሰው ሲጠራ ተገርዞአልን ጳውሎስ የተገረዙትን አንድ ሰው ወደ እምነት ሲጠራ ያልተገረዘ ነውን ጳውሎስ ያልተገረዙትን ይጠቅሳል። ትኩረት፦«ላልተገረዙት፤ እግዚአብሔር ለእምነት ሲጠራችሁ ያልተገረዛችሁ ነበርን።»

#### 1 Corinthians 7:20

##### 1ቆሮንቶስ 7፥20-24

በጥሪ እዚህ ላይ «ጥሪ» ወደ ሥራ ወይም የምትሳተፉበት ማኅበራዊ ደረጃን ያመለክታል። ትኩረት፦«እንደምታደርጉ ኑሩና ሥሩ።» (UDB) እግዚአብሔር ሲጠራችሁ ባርያ ነበራችሁን? ትኩረት፦ «እግዚአብሔር ለእምነት ሲጠራችሁ ባርያ ለነበራችሁ።» የጌታ ነፃ ሰዎች ይህን ነፃነት በእግዚአብሔር ይቅር ተብላችኋል ስለዚህ ከሰይጣንና ከኀጢአት ነፃ ሁኑ። በዋጋ ተገዝታችኋል ትኩረት፦ «ክርስቶስ ስለ እናንተ በመሞት ገዝቶአችኋል» ለእምነት በምንጠራበት ጊዜ «እግዚአብሔር እኛን ለእምነት በክርስቶስ ሲጠራን» እኛን --- እኛ ሁሉንም ክርስቲያኖችን ይመለከታል

#### 1 Corinthians 7:25

##### 1ቆሮንቶስ 7፥25-26

እንግዲህ ያላገቡትን በሚመለከት ከጌታ ትእዛዝ የለኝም ጳውሎስ ስለዚህ ሁኔታ የሚናገር የኢየሱስ ትምህርት እንደ ሌለ ይናገራል። ትኩረት፦ «ስላላገቡ ሰዎች ከጌታ ትእዛዝ የለኝም።» የእኔ አሳብ ጳውሎስ ስለ ጋብቻ እነዚህ አሳቦች የእርሱ እንደ ሆነ እንጂ በቀጥታ ከጌታ አለመሆኑን ያሳስባል። ስለዚህ ትኩረት፦ «እንግዲህ/ስለዚህ» ወይም «በዚህ ምክንያት» ለችግር ጊዜ መፍትሔ እንዲሆን ትኩረት፦ «የሚመጣ መከራ»

#### 1 Corinthians 7:27

##### 1ቆሮንቶስ 7፥27-28

ከአንዲት ሴት ጋር በጋብቻ ታስራችኋል ጳውሎስ ላገቡት ወንዶች ይናገራል። ትኩረት፦ «ያገባችሁ ከሆነ» ከዚህ ነፃ ለመሆን አትሻ ትኩረት፦ «ከጋብቻ ቃል ኪዳን ነፃ ለመሆን አትሞክሩ» ከሚስትህ ጋር በቃል ኪዳን ነፃ ወይም ያላገባህ ነህ? ጳውሎስ አሁን ላላገቡት ይናገራል። ትኩረት፦ «አሁን ያላገባህ ከሆንህ» ሚስት አትሻ ትኩረት፦ «ለማግባት አትፈልግ» መሰጠት «ተከናወነ» ወይም «ተሳትፎአል» ከእነርሱ ለመለየት እወዳለሁ ትኩረት፦ «ከእነርሱ ጋር እንድትሆን አልወድም»

#### 1 Corinthians 7:29

##### 1ቆሮንቶሰ7፥29-31

ጊዜው አጭር ነው ትኩረት፦ «ጥቂት ጊዜ አለ» ወይም «ጊዜው ተጋባዶአል» ማልቀስ «መጮህ» ወይም «በእንባ ማዘን» ከዓለም ጋር የሚተባበሩ ትኩረት፦ «በየቀኑ ከማያምኑ ጋር የሚተባበሩ» ከዚህ ጋር ምንም እንደ ሌለ ትኩረት፦ «ከማያምኑ ጋር ምንም ግንኙነት እንደ ሌለ» የዚህ ዓለም አሠራር መጨረሻ ደርሷል ይህ ዓለም በሰይጣን ሥር ከመሆኑ የተነሣ ይህ ዓለም በአጭር ጊዜ ያልፋል።

#### 1 Corinthians 7:32

##### 1ቆሮንቶስ 7፥32-34

ከጭንቀት ነፃ መሆን ትኩረት፡- «ጸጥ ማለት» ወይም ያለ ጭንቀት» ስለ አንድ ነገር ትኩረት መስጠት «በአንድ ነገር ማተኮር» እርሱ ተከፍሏል ትኩረት፦ «እግዚአብሔርን ለማስደሰት እንዲሁም ሚስቱን ለማስደሰት ይፈልጋል»

#### 1 Corinthians 7:35

##### 1ቆሮንቶስ 7፥35

እጥረት «ሸክም» ወይም «ገደብ» ለዚህ ተሰጥቶ ሊሆን ይችላል «ትኩረት መስጠት ይችላል»

#### 1 Corinthians 7:36

##### 1ቆሮንቶስ 7፥36-38

አጠቃላይ መረጃ አንዳንድ ሰዎች ጳውሎስ ያላገቡ ሰዎች ለማግባት ስለሚፈልጉ ሴቶች እንደ ሚናገር ያስባሉ (see ULB and UDB። ሌሎች ደግሞ ጳውሎስ የሚናገረው ስላላገቡ ሴቶች አባቶች እንደ ሆነ ያስባሉ (በዚህ ማስታወሻ ያሉትን አማራጭ ትርጉሞችን ተመልከት)። በአክብሮት አለመያዝ «ቸር አለመሆን» ወይም «አለማክበር» እጮኛውን አማራጭ ትርጉሞች 1)«ሊያገባት ተስፋ የሰጣት ሴት» ወይም 2)«ድንግል የሆነች ልጃ ገረድ።» እጮኛ አንድ ሴት እና አንድ ወንድ ለጋብቻ የተስማሙበት ፍላጎቱ በጣም ከፍተኛ አማራጭ ትርጉሞች 1) ስለ ወስባዊ ፍላጎቱ (UDB) ወይም 2) «ምክንያቱም ሴቷ ለማግባት የዕድሜ ብቁነት» ያግባት አማራጭ ትርጉሞች 1)«እጮኛውን ያግባት»(UDB) ወይም 2) «ሴት ልጁ ለጋብቻ ይፍቀድ» ላለማግባት ከወሰነ አማራጭ ትርጉሞች 1)«ለማግባት ፍላጎት እንደ ሌለ ከወሰነ» (UDB) ወይም 2) «እንድታገባ ሴት ልጁን የማይፈቅ ከሆነ» እርስዋን በለማግባቱ መልካም አደረገ አማራጭ ትርጉሞች 1) «እርስዋን ላለማግባት የሚያደርገው ውሳኔ መልካም ነው» (UDB) ወይም 2)«ያላገባችውን እንዳታገባ ቢያቆያት መልካም ነው።» እጮኛውን ያገባል አማራጭ ትርጉም፦ «ሴት ልጁ ለጋብቻ ይሰጣታል» ለማግባት አይመርጥም አማራጭ ትርጉም፦ «ሴት ልጁን ለጋብቻ አይሰጥም»

#### 1 Corinthians 7:39

##### 1ቆሮንቶስ 7፥39-40

በሕይወት ካለ «እስከ ሞት ድረስ» የፈለገችውን ትኩረት፦ «ማንንም የፈለገችውን» በጌታ ትኩረት፦ «አዲሱ ባል አማኝ ከሆነ» ፍርዴ «የእግዚአብሔርን ቃል መረዳቴ» ደስተኛ የበለጠ ተስማምቶአል፤ የበለጠ ደስተኛ እንዳለ ይኖራል ትኩረት፦ «ሳያገባ ይኖራል»

### Translation Questions

#### 1 Corinthians 7:1

##### እያንዳንዱ ወንድ የራሱ ሚስት፣ እያንዳንዷም ሴት የራሷ ባል እንዲኖራት አስፈላጊ የሆነው ለምንድነው?

ከዝሙት ለመጠበቅ እያንዳንዱ ወንድ የራሱ ሚስት፣ እያንዳንዱም ሴት የራሷ ባል ሊኖራት ይገባል፡፡

#### 1 Corinthians 7:3

##### ሚስት ወይም ባል በራሳቸው አካል ሥልጣን አላቸውን?

የላቸውም፡፡ ባል በሚስቱ አካል ሥልጣን አለው፤ እንደዚሁም ሚስት በባልዋ አካል ሥልጣን አላት፡፡

#### 1 Corinthians 7:5

##### ባልና ሚስት የግብረ ሥጋ ግንኙነት ላለማድረግ መከልከል ያለባቸው መቼ ነው?

ባልና ሚስት እርስ በርስ ከተግባቡና ራሳቸውን ለጸሎት ለመስጠት ከፈለጉ ጊዜ መወሰን ይኖርባቸዋል፡፡

#### 1 Corinthians 7:8

##### መበለቶችና ያላገቡ ሰዎች ምን ቢያደርጉ ነው ጳውሎስ መልካም እንደሚሆን የሚናገረው?

ሳያገቡ መኖር ለእነርሱ የተሻለ እንደ ሆነ ጳውሎስ ይናገራል፡፡

##### ያላገቡ ሰዎችና መበለቶች ማግባት ያለባቸው ምን ሲሆን ነው?

በምኞት የሚቃጠሉ ከሆነና ራሳቸውን መግዛት ካልቻሉ ማግባት አለባቸው፡፡

#### 1 Corinthians 7:10

##### ላገቡ ሰዎች ጌታ የሰጠው ትእዛዝ ምንድነው?

ሚስት ከባልዋ መለያየት የለባትም፤ ከባልዋ ብትለያይ ግን ሳታገባ መኖር ወይም ከባልዋ ጋር መታረቅ አለባት፡፡ ባልም ሚስቱን መፍታት የለበትም፡፡

##### ላገቡ ሰዎች ጌታ የሰጠው ትእዛዝ ምንድነው?

ሚስት ከባልዋ መለያየት የለባትም፤ ከባልዋ ብትለያይ ግን ሳታገባ መኖር ወይም ከባልዋ ጋር መታረቅ አለባት፡፡ ባልም ሚስቱን መፍታት የለበትም፡፡

#### 1 Corinthians 7:12

##### አማኝ ባል ወይም ሚስት የማያምኑ የትዳር ጓደኞቻቸውን መፍታት አለባቸውን?

አማኝ ያልሆነው ባል ወይም ሚስት ከትዳር ጓደኞቻቸው ጋር አብረው መኖር ከፈለጉ አማኞቹ ያላመኑትን መፍታት የለባቸውም፡፡

##### አማኝ ባል ወይም ሚስት የማያምኑ የትዳር ጓደኞቻቸውን መፍታት አለባቸውን?

አማኝ ያልሆነው ባል ወይም ሚስት ከትዳር ጓደኞቻቸው ጋር አብረው መኖር ከፈለጉ አማኞቹ ያላመኑትን መፍታት የለባቸውም፡፡

#### 1 Corinthians 7:15

##### የማታምን የትዳር ጓደኛው የተለየችው አማኝ ምን ማድረግ አለበት?

የማታምን የትዳር ጓደኛው እንድትለይ መፍቀድ አለበት፡፡

#### 1 Corinthians 7:17

##### ጳውሎስ ለአብያተ ክርስቲያናት የሰጠው ድንጋጌ ምንድነው?

ድንጋጌው፣ እያንዳንዱ ሰው ጌታ እንደ ወሰነለት፤ እያንዳንዱም እግዚአብሔር እንደ ጠራው ይኑር የሚል ነው፡፡

##### ላልተገረዙትና ለተገረዙት ጳውሎስ የሚሰጠው ምክር ምንድነው?

ጳውሎስ ያልተገረዘው መገረዝ እንደሌለበት፣ የተገረዘውም የግርዘቱን ምልክት ለማስወገድ መሞከር እንደሌለበት ይናገራል፡፡

#### 1 Corinthians 7:20

##### ጳውሎስ ስለ ባርያዎች ምን ይላል?

እግዚአብሔር በጠራቸው ጊዜ ባርያዎች ከነበሩ በዚያ መጨነቅ እንደሌለባቸው፣ ነጻ መውጣት ከቻሉ ግን ነጻ እንዲወጡ ይናገራል፡፡ ባርያ ቢሆኑ እንኳ የጌታ ነጻ ሰዎች በመሆናቸው ከእንግዲህ የሰዎች ባርያ መሆን የለባቸውም፡፡

##### ጳውሎስ ስለ ባርያዎች ምን ይላል?

እግዚአብሔር በጠራቸው ጊዜ ባርያዎች ከነበሩ በዚያ መጨነቅ እንደሌለባቸው፣ ነጻ መውጣት ከቻሉ ግን ነጻ እንዲወጡ ይናገራል፡፡ ባርያ ቢሆኑ እንኳ የጌታ ነጻ ሰዎች በመሆናቸው ከእንግዲህ የሰዎች ባርያ መሆን የለባቸውም፡፡

##### ጳውሎስ ስለ ባርያዎች ምን ይላል?

እግዚአብሔር በጠራቸው ጊዜ ባርያዎች ከነበሩ በዚያ መጨነቅ እንደሌለባቸው፣ ነጻ መውጣት ከቻሉ ግን ነጻ እንዲወጡ ይናገራል፡፡ ባርያ ቢሆኑ እንኳ የጌታ ነጻ ሰዎች በመሆናቸው ከእንግዲህ የሰዎች ባርያ መሆን የለባቸውም፡፡

#### 1 Corinthians 7:25

##### ያላገቡ ሰዎች እንደ እርሱ ሳያገቡ ቢኖሩ መልካም እንደ ሆነ ጳውሎስ የሚያስበው ለምንድነው?

በወቅቱ ከነበረው ችግር የተነሣ አንድ ሰው ሳያገባ መኖሩ መልካም እንደ ሆነ ጳውሎስ ያስባል፡፡

#### 1 Corinthians 7:27

##### አንድ አማኝ አንዲት ሴት ለማግባት በቃል ኪዳን ከታሰረ ምንድነው ማድረግ ያለበት?

ሴትዮዋን ለማግባት ቃል ኪዳኑን መተው የለበትም፡፡

##### ያላገቡ ሰዎችን ጳውሎስ፣ ‹‹ሚስት ለማግባት አትፈልግ›› የሚለው ለምንድነው?

ያገቡ ሰዎች የሚደርስባቸው ችግር እነርሱም ላይ እንዳይደርስ ስለ ፈለገ ነው፡፡

#### 1 Corinthians 7:29

##### ያላገቡ ሰዎችን ጳውሎስ፣ ‹‹ሚስት ለማግባት አትፈልግ›› የሚለው ለምንድነው?

ያገቡ ሰዎች የሚደርስባቸው ችግር እነርሱም ላይ እንዳይደርስ ስለ ፈለገ ነው፡፡

#### 1 Corinthians 7:32

##### ያገቡ ክርስቲያኖች ለጌታ ያላቸው ትኩረት እንዳይከፋፈል ማድረግ አዳጋች የሆነው ለምንድነው?

አማኝ ባል ወይም ሚስት ባላቸውን ወይም ሚስታቸውን ደስ ለማሰኘት የዚህ ዓለምን ነገር ስለሚያስቡ፣ ለጌታ ያላቸው ትኩረት እንዳይከፋፈል ማድረግ አዳጋች ነው፡፡

#### 1 Corinthians 7:36

##### እጮኛውን ካገባው ይልቅ መልካም ያደረገ ማን ነው?

አለማግባትን የመረጠ መልካም አድርጓል፡

#### 1 Corinthians 7:39

##### አንዲት ሴት ለባልዋ የታሰረች የምትሆነው ለምን ያህል ጊዜ ነው?

ባልዋ በሕይወት እስካለ ድረስ ከእርሱ ጋር የታሰረች ነች፡፡

##### አማኝ የሆነች ሴት ባልዋ ከሞተ ማንን ነው ማግባት ያለባት?

በጌታ እስከ ሆነ ድረስ የወደደችውን ማግባት ትችላለች፡፡

### ምዕራፍ 8

**1** ለጣዖት ስለተሰዋ ሥጋ፦ "ሁላችንም ዕውቀት እንዳለን" እናውቃለን።ዕውቀት ያስታብያል፤ ፍቅር ግን ያንጻል። **2** አንድ ሰው አንድ ነገር እንደሚያውቅ ቢያስብ፥ ያ ሰው ፥እንደሚገባ እንደሚያውቅ ገና አለወቀም። **3** ነገር ግን ማንም ሰው እግዚአብሔርን ቢወድ እርሱም በእግዚአብሔር ዘንድ ይታወቃል። **4** እንግዲህ ለጣዖት የተሠዋውን ሥጋ ስለ መብላት በተመለከተ፦ "የዚህ ዓለም ጣዖት ከንቱ ነው፤" እና "ከአንዱም ከእግዚአብሔር በቀር ሌላ አምላክ የለም" ይህንን እናውቃለን። **5** ብዙ "አማልክትና ጌቶች" እንዳሉ ሁሉ፥ ምንም እንኳ በሰማይና በምድር አማልክት የተባሉ ቢኖሩ ለእኛስ ነገር ሁሉ ከእርሱ የሆነ **6** እኛም ለእርሱ የሆንን አንድ አምላክ አብ ብቻ አለን፤ እንዲሁም ነገር ሁሉም በእርሱ በኩል የሆነ እኛም በእርሱ በኩል የሆንን አንድ ጌታ ኢየሱስ ክርስቶስ ብቻ አለን። **7** ይሁን እንጂ ይህ ዕውቀት በሁሉም አይገኝም። በዚህ ፈንታ፥ አንዳንዶች ግን እስካሁን ድረስ ጣዖትን ማምለክ ስለ ለመዱ፦ ለጣዖት እንደ ተሠዋ አድርገው ይበላሉ። ሕሊናቸው ደካማ ስለ ሆነ ይረክሳሉ። **8** መብል ግን ወደ እግዚአብሔር አያደርሰንም። ስላልበላምንም አንረክስም፤ ወይም ስለበላንም የተሻለን አንሆንም። **9** ነገር ግን ይህ ነጻነታችሁ በእምነት ደካማ ለሆኑት ምክንያት ሆኖ መሰናከያ እንዳይሆን ተጠንቃቁ። **10** አንተ ዕውቀት ያለህ በጣዖት ቤት በማዕድ ተቀምጠህ ስትበላ አንድ ሰው ቢያይህ፤ በእምነቱ ያልጠነከረ ሰው ለጣዖት የተሠዋውን ለመብላት አይደፋፈርምን? **11** ስለ ጣዖት ባሕርይ በአንተ ዕውቀት የተነሣ ክርስቶስ የሞተላቸው ደካማ ወንድም ወይም እህት ይጠፋሉ። **12** ስለዚህም ወንድሞችንና እህቶችን ስትበድሉና ደካማ ሕሊናቸውንም ስታቆሽሹ ክርስቶስን ትበድላላችሁ። **13** ስለዚህም መብል ወንድሜንና እህቴን የሚያሰናክል ከሆን ወንድሜንና እህት እንዳላሰናክል ለዘላለ ከቶ ሥጋን አልበለም።

#### 1 Corinthians 8:1

##### 1ቆሮንቶስ 8፥1-3

እንግዲህ ስለ ጳውሎስ የቆሮንቶስ ሰዎች ወደ ጠየቁበት ጥያቄ መሸጋገሪያ እንዲሆን ይህን ሐረግ ይጠቀማል። ለጣዖት የተሠዋ አህዛብ ለአምልኮአቸው እህል፥ዓሣ፥ ወፍ፥ ወይም ሥጋ ለአማልክት ይሠዋሉ። ካህናቱም የመሥዋዕቱን ከፊል በመሠዊያ ላይ እንዲቃጠል ያደርጋሉ። ጳውሎስ የሚናገረው ለሚያመልኩት ወይም በገበያ ስለሚሸጠው ቀሪው ክፍል ነው። «ሁላችንም ዕውቀት እንዳለን» እናውቃለን ጳውሎስ አንዳንድ የቆሮንቶስ ሰዎች ካሉት ይህን ሐረግ ይጠቅሳል። ትኩረት፡- 'ሁላችን ዕውቀት አለን' ራሳችሁ እንደምትሉ «ሁላችን እናውቃለን።» ትዕቢት «አንድ ሰው ይታበያል» ወይም «አንድ ሰው ራሱን ከሌላ የተሻለ እንደሆን ያስባል» አንድ ነገር እንደሚያውቅ ያስባል «ማንኛውንም ነገር እንደሚያውቅ ያምናል» ይህ ሰው በእርሱ ዘንድ ይታወቃል «እግዚአብሔር ይህን ሰው ያውቃል» (ተመልከት፦ )

#### 1 Corinthians 8:4

##### 1ቆሮንቶስ 8፥4-6

እናውቃለን «እኛ» ማለት ጳውሎስና የቆሮንቶስ ሰዎች የዚህ ዓለም «ጣዖት ምንም እንደ ሆን እናውቃለን» ጳውሎስ አንዳንድ የቆሮንቶስ ሰዎች ከተጠቀሙት ይህን ሐረግ ይጠቅሳል። ትኩረት፦ «ራሳችሁ እንደምትሉ፥'ጣዖት ኀይል እንደሌለ ወይም ለእኛ ትርጉም የለም' እንደምትሉ እናውቃለን» ጣዖታትና ጌቶች ጳውሎስ በብዙ ጣዖቶች አያምንም ነገር ግን አይዛብ በጣዖታት እንደሚያምኑ ያውቃል። እኛን ይህ «እኛን» የሚለው ጳውሎስና የቆሮንቶስ ሰዎችን ነው። ለእኛ አለን «እናምናለን»

#### 1 Corinthians 8:7

##### `1ቆሮንቶስ 8፥7-8

እያንዳንዱ ሰው አንዳንዶች «ሁሉም ሰዎች» ከሁሉም ሰዎች የተወሰኑ ክፍሎች የተበላሹ «የጠፉ» ወይም «የተጎዱ»

#### 1 Corinthians 8:8

##### `1ቆሮንቶስ 8፥8-10

ምግብ ወደ እግዚአብሔር አያደርስም «ምግብ በእግዚአብሔር ዘንድ ተቀባይነትን አያስገኝም» ወይም «የምንበላው ምግብ እግዚአብሔርን ደስ አያሰኝም ደካማ የሆነ ሰው በእምነታቸው ብርቱ ያልሆኑ ለመብላት የሚደፍሩ «ለመብላት የበረታቱ»

#### 1 Corinthians 8:11

##### 1ቆሮንቶስ 8፥11-13

ደካማ ወንድም ወይም እህት ይጠፋሉ ወንድም ወይም እህት በእምነታቸው ያልበረቱ እምነታቸው ይፈተናል ወይም እምነታቸውን ያጣሉ። ስለዚህ «ከዚህ መጨረሻ መመሪያ የተነሣ» ምግብ ምክንያት ከሆነ «ምግብ ይህን የሚያስከትል» ወይም «ምግብ የሚያደፋፍር ከሆነ»

### Translation Questions

#### 1 Corinthians 8:1

##### በዚህ ምዕራፍ ውስጥ ጳውሎስ የሚጽፈው ምንን በተመለከተ ነው?

ጳውሎስ የሚጽፈው ለጣዖት የተሠዋ ምግብን በተመለከተ ነው፡፡

##### ዕውቀትና ፍቅር የሚያስገኙት ውጤት ምንድነው?

ዕውቀት ያስታብያል፤ ፍቅር ግን ያንጻል፡፡

#### 1 Corinthians 8:4

##### ጣዖት ከእግዚአብሔር ጋር እኩል ነውን?

አይደለም፤ ጣዖት ከንቱ ነው፤ ከአንዱ በቀር አምላክ የለም፡፡

##### አንዱ አምላክ ማነው?

አንዱ አምላክ አብ ነው፤ ሁሉም የተገኘውና እኛም የምንኖረው ለእርሱ ነው፡፡

##### አንዱ አምላክ ማነው?

አንዱ ጌታ ኢየሱስ ክርስቶስ ነው፤ ሁሉም ነገር የተገኘውና እኛም የምንኖረው በእርሱ ነው፡፡

#### 1 Corinthians 8:7

##### ሰዎች ለጣዖት የተሠዋውን ቢበሉ ምን ይሆናሉ?

ኅሊናቸው ደካማ ስለሆነ ይረክሳል፡፡

#### 1 Corinthians 8:8

##### የምንበላው ምግብ ወደ እግዚአብሔር ሊያቀርበን ወይም አንዳች ነገር ሊያጐድልብን ይችላልን?

ምግብ ወደ እግዚአብሔር አያቀርበንም፤ ባንበላ የምናጐድለው፣ ብንበላ የምናተርፈው የለም፡፡

##### ነጻነታችን ምን እንዳይሆን መጠንቀቅ አለብን?

ነጻነታችን በእምነቱ ደካማ የሆነውን ለማሰናከል ምክንያት እንዳይሆን መጠንቀቅ አለብን፡፡

#### 1 Corinthians 8:11

##### የጣዖትን ከንቱነት የተረዱ ጥንቃቄ ባለ ማድረግ ነጻነታቸውን ሲጠቀሙበት ደካማ ኅሊና ያለው ወንድም ወይም እኅት ምን ይሆናሉ?

ደካማ ኅሊና ያላቸው ወንድም ወይም እኅት ይጠፋሉ፡፡

##### በደካማ ኅሊናቸው ምክንያት ሆን ብለን በክርስቶስ ወንድም ወይም እኅት የሆኑትን ብናሰናክል ኀጢአት ያደረግነው ማን ላይ ነው?

ያሰናከልናቸው ወንድም ወይም እኅት ላይ ኀጢአት እናደርጋለን፤ በክርስቶስ ላይ ኀጢአት እናደርጋለን፡፡

##### ምግብ ወንድሙን ወይም እኅቱን የሚያሰናክል ከሆነ ጳውሎስ ምን እንደሚያደርግ ነው የሚናገረው?

ምግብ ወንድሙን ወይም እኅቱን የሚያሰናክል ከሆነ ጳውሎስ ከእንግዲህ ሥጋ እንደማይበላ ይናገራል፡፡

### ምዕራፍ 9

**1** እኔ ነፃ አይደለሁም? እኔ ሐዋርያስ አይደለሁም? ጌታችን ኢየሱስን አላየሁትም? እናንተስ በጌታ የሥዬ ፍሬዎች አይደላችሁም? **2** ለሌሎች ሐዋርያ ባልሆን እንኳ ቢያንስ ለእናንተ ሐዋርያ ነኝ። በጌታ ሐዋርያ ለመሆኔ እናንተ ማረጋገጫ ናችሁና። **3** ለሚጠይቁኝ መልሴ ይህ ነው። **4** እኛስ ለመብላትና ለመጠጣት መብት የለንም? **5** እንደ ሌሎቹ ሐዋርያት፣ እንደ ጌታ ወንድሞች፣ እና እንደ ኬፋ፣ አማኝ የሆነች ሚስት ይዞ ለመሄድ መብት የለንም? **6** ወይስ የመሥራት ግዴታ ያለብን እኔና በርናባስ ብቻ ነን? **7** በራሱ ወጪ በውትድርና የሚያገለግል ማን ነው? የወይን ተክል ተክሎ ከፍሬው የማይበላ ማን ነው? ወይስ ከሚጠብቀው መንጋ ወተት የማይጠጣ ማን ነው? **8** እነዚህን ነገሮች የምናገረው በሰው ሥልጣን መሠረት ነው? ሕጉስ ይህን አይልም? **9** በሙሴ ሕግ፦ "የሚያበራየውን በሬ፣አፉን አትሰር" ተብሎ ተጽፎአል። በእርግጥ እግዚአብሔር ስለ በሬዎች አስቦ ነው? **10** እየተናገረ ያለው ስለ እኛ አይደለም? የተጸፈው ስለ እኛ ነው፣ምክንያቱም የሚያርስ በተስፋ ሊያርስ፣የሚያበራይም ከመከሩ ለመካፈል ተስፋ በማድረግ ሊያበራይ ይገባዋል። **11** በመካከላችሁ መንፈሳዊ ነገር ዘርተን ከሆነ፣ከእናንተ ቁሳዊ ነገሮችን ብናጭድ ይበዛብናል? **12** ሌሎች ይህን መብት ከእናንተ የሚያገኙ ከሆነ፣እኛስ የበለጠ መብት የለንም? ሆኖም ግን ይህን መብት ይገባናል አላልንም፣ይልቁንም ለክርስቶስ ወንጌል እንቅፋት እንዳንሆን ሁሉን ታገስን። **13** በመቅደስ የሚያገለግሉ ምግባቸውን ከመቅደስ እንደሚያገኙ አታውቁም፣በመሠዊያው ላይ የሚያገልግሉስ መሠዊያው ላይ ከሚሠዋው እንደሚካፈሉ አታውቁም? **14** እንዲሁም ደግሞ ወንጌልን የሚያውጁ ከወንጌል በሚገኝ እንዲኖሩ ጌታ አዟል። **15** እኔ ግን ከእነዚህ መብቶች አንዱንም ይገባኛል አላልሁም። ይህንንም የጻፍሁት አንዳች እንዲደረግልኝ አይደለም። ይህን ትምክህቴን ማንም ከሚወስድብኝ ሞትን እመርጣለሁ። **16** ይህ ግዴታዬ ስለሆነ ወንጌል ብሰብክ የምታበይበት ምክንያት የለኝም፣ ወንጌልን ባልሰብክ ግን ወዮልኝ! **17** ይህን በፈቃደኝነት ባደርገው ግን ሽልማት አለኝ። በፈቃደኝነት ባላደርገው ግን በአደራ የተሰጠኝ ኃላፊነት አለብኝ። **18** ታዲያ ሽልማቴ ምንድነው? በወንጌል ውስጥ ያለ ሙሉ መብቴን ትቼ ያለምንም ክፍያ ወንጌልን ስሰብክ ነው። **19** ምንም እንኳ ከሁሉም ነፃ ብሆንም፣ ብዙዎችን ለመማረክ እንድችል፣የሁሉ አገልጋይ ሆንሁ። **20** አይሁድን ለመማረክ እንድችል፣ እንደ አይሁዳዊ ሆንሁ። ምንም እንኳ በሕግ ስር ባልሆንም፣ በሕግ ስር ያሉትን መማረክ እንድችል፣ ከሕግ ስር እንዳለ ሰው ሆንሁ። **21** ከሕግ ውጭ ያሉትን መማረክ እንድችል፣እኔ ራሴ ከእግዚአብሔር ሕግ ውጭ ሳልሆን፣ ነገር ግን ከክርስቶስ ሕግ ስር እያለሁ፣ ከሕግ ውጭ እንዳለ ሰው ሆንሁ። **22** ደካማውን መማረክ እንድችል፣እንደ ደካማ ሆንሁ። አንዳንዶችን ማዳን እንድችል፣ ለሰዎች ሁሉ ብዬ ሁሉን ሆንሁ። **23** ይህን ሁሉ ያደረግሁት ከወንጌል በረከት መካፈል እንድችል፣ ስለ ወንጌል ብዬ ነው። **24** በሩጫ ውድድር የሚሳተፉ ሯጮች ሁሉ እንደሚሮጡ፣ ነገር ግን ሽልማት የሚቀበል አንዱ ብቻ እንደሆነ አታውቁም? ስለዚህ ሽልማት ለማግኘት ሩጡ። **25** ለውድድር የሚዘጋጅ ሰው ሥልጠና ጊዜ ሁሉ ራሱን መቆጣጠር ይለማመዳል። እነርሱ የሚጠፋውን ሽልማት ለማግኘት ይሮጣሉ፣ እኛ ግን የማይጠፋውን ሽልማት ለማግኘት እንሮጣለን። **26** ስለዚህም ያለ ዓላማ አልሮጥም፣ወይም ንፋስ በቦክስ አልመታም። **27** ነገር ግን ለሌሎች ከሰበክሁ በኋላ ከውድድሩ ውጭ እንዳልሆን ሥጋዬን በመቆጣጠር አስገዛዋለሁ።

### Translation Questions

#### 1 Corinthians 9:1

##### ጳውሎስ ለሐዋርያነቱ የሚያቀርበው ማረጋገጫ ምንድነው?

የቆሮንቶስ አማኞች በጌታ የድካሙ ፍሬ መሆናቸው እርሱ የጌታ ሐዋርያ ለመሆኑ ማረጋገጫ እንደሆነ ጳውሎስ ይናገራል፡፡

##### ጳውሎስ ለሐዋርያቱ የሚያቀርበው ማረጋገጫ ምንድነው?

የቆሮንቶስ አማኞች በጌታ የድካሙ ፍሬ መሆናቸው እርሱ የጌታ ሐዋርያ ለመሆኑ ማረጋገጫ እንደሆነ ጳውሎስ ይናገራል፡፡

#### 1 Corinthians 9:3

##### የጌታ ወንድሞች የኬፋና የሌሎች ሐዋርያት መብቶች መሆናቸውን ጳውሎስ የሚዘረዝራቸው አንዳንድ መብቶች ምንድናቸው?

እነርሱም የመብላት የመጠጣት መብት እንዳላቸውና አማኝ ሚስታቸውን ይዘው የመዞር መብት እንዳላቸው ጳውሎስ ይናገራል፡፡

##### የጌታ ወንድሞች የኬፋና የሌሎች ሐዋርያት መብቶች መሆናቸውን ጳውሎስ የሚይዘረዝራቸው አንዳንድ ጳውሎስመብቶች ምንድናቸው?

እነርሱም የመብላት የመጠጣት መብት እንዳላቸውና አማኝ ሚስታቸውን ይዘው የመዞር መብት እንዳላቸው ጳውሎስ ይናገራል፡፡

#### 1 Corinthians 9:7

##### ለሥራቸው ደመወዝ ወይም ጥቅም የሚያገኙ ሰዎችን በተመለከተ ጳውሎስ ያቀረባቸው ምሳሌዎች ምንድናቸው?

ለሥራቸው ደመወዝ ወይም ጥቅም የሚያገኙ ሰዎችን በተመለከተ ምሳሌ እንዲሆኑ ጳውሎስ ወታደሮችን፣ ወይም የሚተክሉና መንጋ የሚጠብቁ ሰዎችን ያቀርባል፡፡

#### 1 Corinthians 9:9

##### አንድ ሰው ከሚሠራው ሥራ ጥቅም ወይም ደመወዝ ማግኘት እንዳለበት ለማሳየት ጳውሎስ ከሙሴ ሕግ የጠቀሰው ምሳሌ ምንድነው?

ጳውሎስ ሐሳቡን ለመደገፍ ‹‹የሚያበራየውን በሬ አፉን አትሰር›› የሚለውን ትእዛዝ ይጠቅሳል፡፡

#### 1 Corinthians 9:12

##### ጳውሎስና ባልደረቦች ከቆሮንቶስ ሰዎች ጥቅም የማግኘት መብታቸውን ያልተጠቀሙበት ለምንድነው?

ለክርስቶስ ወንጌል እንቅፋት እንዳይሆኑ ጳውሎስና ሐዋርያቱ በዚህ መብት አልተጠቀሙም፡፡

##### ወንጌልን የሚሰብኩ ሰዎችን በተመለከተ ጌታ የሰጠው ትእዛዝ ምንድነው?

ወንጌልን የሚሰብኩ ለኑሮ የሚያስፈልጋቸውን ከወንጌል እንዲያገኙ ጌታ አዝዞአል፡፡

##### ወንጌልን የሚሰብኩ ሰዎችን በተመለከተ ጌታ የሰጠው ትእዛዝ ምንድነው?

ወንጌልን የሚሰብኩ ለኑሮ የሚያስፈልጋቸውን ከወንጌል እንዲያገኙ ጌታ አዝዞአል፡፡

#### 1 Corinthians 9:15

##### ጳውሎስ አልመካበትም ያለው ምንድነው፤ የማይመካበትስ ለምንድነው?

ጳውሎስ ወንጌልን በመስበኩ አይመካም፤ ወንጌልን መስበክ ግዴታው ነው፡፡

#### 1 Corinthians 9:19

##### ጳውሎስ ለሰው ሁሉ ራሱን ባርያ ያደረገው ለምንድነው?

ብዙዎችን ወደ እግዚአብሔር ማምጣት እንዲችል ጳውሎስ ለሰው ሁሉ ባርያ ሆነ፡፡

##### አይሁድን ለመመለስ ጳውሎስ እንደ ማን ሆነ?

አይሁድን ለመመለስ ጳውሎስ እንደ አይሁዳዊ ሆነ፡፡

#### 1 Corinthians 9:21

##### ከሕግ ውጪ ያሉትን ለመመለስ ጳውሎስ እንደ ማን ሆነ?

ከሕግ ውጪ ያሉትን ለመመለስ ጳውሎስ ከሕግ ውጪ እንዳለ ሰው ሆነ፡፡

##### ጳውሎስ ይህን ሁሉ የሚያደርገው ለምንድነው?

ይህን የሚያደርገው ከወንጌል በረከት እንዲከፈል ስለ ወንጌል ብሎ ነው፡፡

#### 1 Corinthians 9:24

##### ጳውሎስ እንዴት መሮጥ እንዳለበት ነው የሚናገረው?

ጳውሎስ ሽልማት ለማግኘት መሮጥ እንዳለበት ይናገራል፡፡

##### ጳውሎስ የሚሮጠው ምን ዐይነት አክሊል ለመቀበል ነው?

ጳውሎስ የሚሮጠው የማይጠፋውን አክሊል ለመቀበል ነው፡፡

##### ጳውሎስ ሰውነቱን እየጐሰመ እንደ ባርያ የሚያስገዛው ለምንድነው?

ጳውሎስ ይህን የሚያደርገው ለሌሎች ከሰበከ በኃላ እርሱ ውድቅ ሆኖ እንዳይቀር ነው፡፡

### ምዕራፍ 10

**1** ወንድሞች እና እህቶች፣ይህን እንድታውቁ እወዳለሁ፣አባቶቻችን ከዳመና በታች እና በባሕር ውስጥ አለፉ። **2** ሁሉም በዳመና እና በባሕር ውስጥ በሙሴ ተጠመቁ፣ **3** መንፈሳዊ ምግብ ተመገቡ፣ **4** ሁሉም አንድ ዓይነት መንፈሳዊ መጠጥ ጠጡ። እነርሱም ይከተላቸው ከነበረው መንፈሳዊ ዓለት ጠጡ፣ያም ዓለት ክርስቶስ ነበር። **5** ነገር ግን እግዚአብሔር በብዙዎች አልተደሰተምና ሬሳቸው ምድረ በዳ ውስጥ ወድቆ ቀረ። **6** እኛም እነርሱ እንዳደረጉት ክፉ ነገር እንዳንመኝ እነዚህ ነገሮች ምሳሌ እንዲሆኑልን ተጽፈውልናል። **7** "ሕዝቡ ሊበሉና ሊጠጡ ተቀመጡ፣በዝሙት ፍላጎት በመነሳሳት ሊጨፍሩ ተነሡ።" ተብሎ እንደተጻፈ፣ከእነርሱ አንዳንዶች እንዳደረጉት ጣዖት አምላኪዎች አትሁኑ። **8** ከእነርሱ ብዙዎች ዝሙት በመፈጸማቸው ምክንያት ሃያ ሦስት ሺ ሰዎች በአንድ ቀን እንደሞቱ፣እኛም ዝሙት አንፈጽም። **9** ከእነርሱም ብዙዎች ክርስቶስን እንደፈተኑት እና በእባብ እንደጠፉ፣እኛም ጌታን እንፈታተን። **10** በማጉረምረማቸው ምክንያት የሞት መልአክ እንዳጠፋቸው፣እኛም አናጉረምርም። **11** በእነርሱ ላይ የሆኑት እነኚህ ነገሮች ምሳሌ እንዲሆኑልን የተጻፈው፣ የዘመን ፍጻሜ ለደረሰብን ለእኛ ትምህርት እንዲሆንልን ነው። **12** ስለዚህ ማንም ቆሜአለሁ ብሎ የሚያስብ፣ እንዳይወድቅ ይጠንቀቅ። **13** በሰው ሁሉ ላይ ከሚደርሰው በላይ የሆነ ፈተና አልደረሰባችሁም። ነገር ግን እግዚአብሔር ታማኝ ነውና ከምትችሉት በላይ እንድትፈተኑ አያደርግም። ይልቁን ፈተናውን መወጣት እንድትችሉ ከፈተናው ጋር ማምለጫ መንገዱንም ያዘጋጅላችኋል። **14** ስለዚህ ወዳጆቼ ሆይ፣ከጣዖት አምልኮ ሽሹ። **15** ይህን የምናገራችሁ አስተዋዮች በመሆናችሁ ነው፤የምለውን አመዛዝኑ። **16** የምንባርከው የበረከት ጽዋ፣የክርስቶስን ደም መካፈል አይደለም? የምንቆርሰው እንጀራ የክርስቶስን ሥጋ መካፈል አይደለም? **17** እንጀራው አንድ እንደሆነ፣ብዙዎች ሆነን ሳለ አንዱን እንጀራ በመካፈል አንድ አካል ነን። **18** የእስራኤልን ሕዝብ ተመልከቱ፦ ከመሥዋዕቱ የሚበሉ ከመሠዊያው ተካፋዮች አይደሉም? **19** ስለዚህ ምን እያልሁ ነው? ጣዖት ምንም አይደለም እያልሁ ነው? ወይስ ለጣዖት የተሠዋ ምግብ ምንም አይደለም ማለቴ ነው? **20** እያልሁ ያለሁት፣አሕዛብ የሚሠዋቸው ነገሮች፣ለአጋንንት እንጂ ለእግዚአብሔር አይደለም። ከአጋንንት ጋር ተካፋዮች እንድትሆኑ አልፈልግም! የጌታንም ጽዋ፣ የአጋንንትንም ጽዋ ልትጠጡ አትችሉም። **21** በጌታም ማዕድ፣ በአጋንንትም ማዕድ ኅብረት ልታደርጉ አትችሉም። **22** ይህን ብማድረግ ጌታን ለቅናት እናነሳሳዋለን? ከእርሱ የምንበረታ ነን? **23** "ሁሉም ነገር ተፈቅዷል፣" ነገር ግን ሁሉም ነገር የሚጠቅም አይደልም። "ሁሉም ነገር ተፈቅዷል፣" ነገር ግን ሁሉም ነገር ሰዎችን የሚያንጽ አይደለም። **24** ማንም ለራሱ መልካም የሆንውን ብቻ አያስብ። ይልቁን፣እያንዳንዱ ለሌሎች ሰዎች ሁሉ መልካም የሆነውን ይፈልግ። **25** በገበያ ቦታ የሚሸጥ ማንኛውንም ነገር፣የኅሊና ጥያቄ ሳታነሱ መብላት ትችላላችሁ። **26** "ምድርና በውስጧ ያለው ሁሉ የጌታ ነውና።" **27** አንድ አማኝ ያልሆነ ሰው ምግብ ቢጋብዛችሁና ግብዣውን ተቀብላችሁ መሄድ ብትፈልጉ፣ በፊታችሁ የቀረበላችሁን ማንኛውንም ነገር የኅሊና ጥያቄ ሳታነሱ ብሉ። **28** ነገር ግን እንድ ሰው፣"ይህ ምግብ ለጣዖት የተሠዋ ነው።" ብሎ ቢነግራችሁ አትብሉ። ይህን ማድረግ የሚገባችሁ፣ ለነገራችሁ ሰው እና ለኅሊና ስትሉ ነው። **29** ይህን ስል ስለ እናንተ ኅሊና ሳይሆን ስለ ሌላው ሰው ኅሊና ነው። ስለ ሌላው ኅሊና ሲባል ለምን በነፃነቴ ላይ ይፈረዳል? **30** ምግቡን በአክብሮት ከተቀበልሁ፣አመስግኜ ለበላሁት ነገር ለምን እሰደባልሁ? **31** ስለዚህ፣ስትበሉ እና ስትጠጡ፣ወይም በምታደርጉት ሁሉ፣ሁሉን ለጌታ ክብር አድርጉት። **32** ለአይሁዶች ወይም ለግሪኮች፣ እንዲሁም ለእግዚአብሔር ቤተክርስቲያን መሰናከያ አታድርጉ። **33** እኔ ሰዎችን ሁሉ በሁሉ ነገር ደስ ለማሰኘት እንደምፈልግ ሁሉ እናንተም እንዲሁ አድርጉ። የራሴን ጥቅም ሳይሆን፣ለብዙዎች ጥቅም የሚሆነውን እፈልጋለሁ። ይህን የማደርገው ወደ ድነት እንዲመጡ ብዬ ነው።

### Translation Questions

#### 1 Corinthians 10:1

##### በሙሴ ዘመን አባቶቻቸው ሁሉ የተለማመዱት ምን ነበር?

ሁሉም ከደመናው በታች ነበሩ፤ በባሕሩ ውስጥ አለፉ፤ ሁሉም በደመናውና ባሕሩ ውስጥ ከሙሴ ጋር ተጠመቁ፤ ሁሉም ከአንድ መንፈሳዊ መብል በሉ፤ ሁሉም ከአንድ መንፈሳዊ መጠጥ ጠጡ፡፡

##### በሙሴ ዘመን አባቶቻቸው ሁሉ የተለማመዱት ምን ነበር?

ሁሉም ከደመናው በታች ነበሩ፤ በባሕሩ ውስጥ አለፉ፤ ሁሉም በደመናውና ባሕሩ ውስጥ ከሙሴ ጋር ተጠመቁ፤ ሁሉም ከአንድ መንፈሳዊ መብል በሉ፤ ሁሉም ከአንድ መንፈሳዊ መጠጥ ጠጡ፡፡

##### በሙሴ ዘመን አባቶቻቸው ሁሉ የተለማመዱት ምን ነበር?

ሁሉም ከደመናው በታች ነበሩ፤ በባሕሩ ውስጥ አለፉ፤ ሁሉም በደመናውና ባሕሩ ውስጥ ከሙሴ ጋር ተጠመቁ፤ ሁሉም ከአንድ መንፈሳዊ መብል በሉ፤ ሁሉም ከአንድ መንፈሳዊ መጠጥ ጠጡ፡፡

##### በሙሴ ዘመን አባቶቻቸው ሁሉ የተለማመዱት ምን ነበር?

ሁሉም ከደመናው በታች ነበሩ፤ በባሕሩ ውስጥ አለፉ፤ ሁሉም በደመናውና ባሕሩ ውስጥ ከሙሴ ጋር ተጠመቁ፤ ሁሉም ከአንድ መንፈሳዊ መብል በሉ፤ ሁሉም ከአንድ መንፈሳዊ መጠጥ ጠጡ፡፡

#### 1 Corinthians 10:5

##### በሙሴ ዘመን እግዚአብሔር በአባቶቻቸው ደስ ያልተሰኘው ለምን ነበር?

አባቶቻቸው ክፉ ነገር በመመኘታቸው እግዚአብሔር በእነርሱ ደስ አልተሰኘም፡፡

#### 1 Corinthians 10:9

##### እግዚአብሔር ዐመፀኞችን ያጠፋው እንዴት ነበር?

እግዚአብሔር በእባቦችና በሞት መልአክ አጠፋቸው፡፡

#### 1 Corinthians 10:11

##### ነገሮቹ የሆኑትና የተጻፉትስ ለምን ነበር?

ነገሮች የሆኑት ለእኛ ምሳሌና ለትምህርታችን እንዲሆኑ ነበር፡፡

##### እኛ የተለየ ፈተና ደርሶብናልን?

ለሰው ሁሉ ከተለመደው ውጪ ምንም የተለየ ፈተና አልደረሰብንም፡፡

#### 1 Corinthians 10:14

##### ጳውሎስ የቆሮንቶስ አማኞችን የሚያስጠነቅቀው ከምን እንዲሸሹ ነው?

ከጣዖት እንዲሸሹ ያስጠነቅቃቸዋል፡፡

##### አማኞች የሚባርኩት የበረከት ጽዋ ምንድነው፤ የሚቆርሱት እንጀራስ ምንድነው?

ጽዋው የምንካፈለው የክርስቶስ ደም ነው፤ እንጀራው የምንካፈለው የክርስቶስ ሥጋ ነው፡፡

#### 1 Corinthians 10:20

##### አሕዛብ መሥዋዕት የሚያቀርቡት ለማን ነው?

ይህን የሚያቀርቡት ለአጋንንት እንጂ፣ ለእግዚአብሔር አይደለም፡፡

##### ጳውሎስ የቆሮንቶስ አማኞች ከአጋንንት ጋር እንዲተባበሩ ስለማይፈልግ ምን ማድረግ እንደሌለባቸው ነው የሚነግራቸው?

ጳውሎስ የጌታን ጽዋና የአጋንንትን ጽዋ መጠጣት እንደማይችሉ፣ የጌታን ማዕድና የአጋንንትን ማዕድ መካፈል እንደማይችሉ ይነግራቸዋል፡፡

##### ጳውሎስ የቆሮንቶስ አማኞች ከአጋንንት ጋር እንዲተባበሩ ስለማይፈልግ ምን ማድረግ እንደሌለባቸው ነው የሚነግራቸው?

ጳውሎስ የጌታን ጽዋና የአጋንንትን ጽዋ መጠጣት እንደማይችሉ፣ የጌታን ማዕድና የአጋንንትን ማዕድ መካፈል እንደማይችሉ ይነግራቸዋል፡፡

##### እንደ አማኞች ከአጋንንት ጋር ብንተባበር የሚገጥመን ችግር ምንድነው?

ጌታን የማስቀናት ችግር ይገጥመናል፡፡

#### 1 Corinthians 10:23

##### የእኛን ጥቅም ብቻ መፈለግ አለብንን?

በፍጹም፤ ይልቁንም እያንዳንዳችን የባልንጀራችንን ጥቅም እንጂ የራሳችንን መፈለግ የለብንም፡፡

#### 1 Corinthians 10:25

##### የማያምን ሰው ቤቱ ምግብ ቢጋብዛችሁና እናንተም መሄድ ብትፈልጉ ምን ማድረግ አለባችሁ?

ከኅሊና የተነሣ ምንም ጥያቄ ሳታቀርቡ የቀረበላችሁን ማንኛውንም መብል ተመገቡ፡፡

#### 1 Corinthians 10:28

##### የማያምን ጋባዣችሁ የምትበሉት ምግብ ለጣዖት የተሠዋ መሆኑን ከነገራችሁ መብላት የሌለባችሁ ለምንድነው?

ይህን ለነገራችሁ ሰው ስትሉና ለሌላው ሰው ኅሊና ስትሉ መብላት የለባችሁም፡፡

##### የማያምን ጋባዣችሁ የምትበሉት ምግብ ለጣዖት የተሠዋ መሆኑን ከነገራችሁ መብላት የሌለባችሁ ለምንድነው?

ይህን ለነገራችሁ ሰው ስትሉና ለሌላው ሰው ኅሊና ስትሉ መብላት የለባችሁም፡፡

#### 1 Corinthians 10:31

##### ለእግዚአብሔር ክብር ማድረግ ያለብን ምንድነው?

መብላትና መጠጣትን ጨምሮ ማንኛውንም ነገር ለጌታ ክብር ማድረግ አለብን፡፡

##### ለአይሁዶች፣ ለግሪኮችና ለእግዚአብሔር ቤተ ክርስቲያን መሰናከያ መሆን የሌለብን ለምንድነው?

እነርሱ እንዲድኑ መሰናከያ መሆን የለብንም፡፡

##### ለአይሁዶች፣ ለግሪኮችና ለእግዚአብሔር ቤተ ክርስቲያን መሰናከያ መሆን የሌለብን ለምንድነው?

እነርሱ እንዲድኑ መሰናከያ መሆን የለብንም፡፡

### ምዕራፍ 11

**1** እኔ ክርስቶስን እንደምመስል፣እናንተም እኔን ምሰሉ። **2** አሁን የማመሰግናችሁ በሁሉ ነገር ስለምታስቡኝ ነው። ለእናንተ ያስተላለፍኳቸውን ልምዶች ልክ እንደዚያው እንዳሉ አጥብቃችሁ በመያዛችሁ አመሰግናችኋለሁ። **3** ክርስቶስ የወንድ ሁሉ ራስ ፣ወንድ ደግሞ የሴት ራስ ፣ እግዚአብሔር የክርስቶስ ራስ እንደሆነ እንድትረዱ እፈልጋለሁ። **4** ራሱን ሸፍኖ የሚጸልይ ወይም ትንቢት የሚናገር ወንድ የእርሱ ራስ የሆነውን ክብር ያሳጣል። **5** ነገር ግን ራሷን ሳትሸፍን የምትጸልይ ወይም ትንቢት የምትናገር ሴት ራሷን ክብር ታሳጣለች። ይህን ማድረግ ልክ ጠጉሯን እንደመላጨት ነው። **6** ሴት ራሷን ካልሸፈነች፣ጠጕሯን አሳጥራ መቆረጥ ይኖርባታል። ሴት ጠጕሯን አሳጥራ መቆረጧ ወይም መላጭቷ አሳፋሪ ከሆነ፣ ራሷን ትሸፍን። **7** ወንድ ራሱን መሸፈን የለበትም፣ ምክንያቱም እርሱ የእግዚአብሔር መልክ እና ክብር ነውና። **8** ሴት ግን የወንድ ክብር ነች። ወንድ ከሴት አልተገኘምና። ይልቁንስ፣ሴት ከወንድ ተገኝታለች። **9** ወንድ ለሴት አልተፈጠረም፣ሴት ግን ለወንድ ተፈጥራለች። **10** ለዚህ ነው፣ ከመላእክቱ የተነሳ፣ ሴት በራሷ ላይ የሥልጣን ምልክት ሊኖራት የሚገባው። **11** የሆነ ሆኖ፣በጌታ ሴት ከወንድ፣ ወንድም ከሴት የተነጣጠሉ አይደሉም። **12** ሴት የተገኘችው ከወንድ እንደሆነ ሁሉ፣ወንድም የተገኘው ከሴት ነው። ሁሉም ነገር ደግሞ የተነኘው ከእግዚአብሔር ነው። **13** ራሳችሁ ፍረዱ፦ሴት ራሷን ሳትሸፈን ወደ እግዚአብሔር ብትጸልይ ተገቢ ነው? **14** ወንድስ ረጅም ጠጕር ቢኖረው አሳፋሪ እንደሆነ ተፈጥሮ ራሱ አያስተምራችሁም? **15** ሴት ግን ረጅም ጠጕር ቢኖራት ክብሯ እንደሆነ ተፈጥሮ ራሱ አያስተምራችሁም? ለእርሷ ጠጕር የተሰጣት እንደ መሸፈኛ ነውና። **16** ነገር ግን በዚህ ማንም ክርክር ሊያስነሳ ቢፈልግ፣እኛም ሆንን የእግዚአብሔር አብያተ ክርስቲያናት ከዚህ የተለየ ልምምድ የላቸውም። **17** በሚከተሉት መመሪያዎቼ ግን፣አላመሰግናችሁም። ምክንያቱም በምትሰበሰቡበት ጊዜ፣ ለተሻለ ነገር ሳይሆን እጅግ ለከፋ ነገር ትሰበሰባላችሁ። **18** በመጀመሪያ፣ በቤተክርስቲያን ስትሰበሰቡ በመካከላችሁ መከፋፈል እንዳለ ሰምቼአለሁ፣ ደግሞም ይህ እንደሚሆን በመጠኑም ቢሆን አምኜበታልሁ። **19** ምክንያቱም በእናንተ መካከል ተቀባይነትያላቸው እንዲለዩ የተለያዩ ቡድኖች መኖራቸው ግድ ነው። **20** በአንድነት በምትሰብሰቡበት ጊዜ፣የምትበሉት የጌታን ማዕድ አይደለምና። **21** በምትበሉበት ጊዜ፣ሌሎች ምግብ ከማግኘታቸው በፊት እያንዳንዱ ቀድሞ የየራሱን ምግብ ይበላል። አንዱ ተርቦ ሳለ ሌላው ይሰክራል። **22** የምትበሉበትና የምትጠጡበት ቤት የላችሁም? የእግዚአብሔርን ቤተክርስቲያን በመናቅ ምንም የሌላቸውን ታዋርዳላችሁ? ምን ልበላችሁ? ታዲያ ላመስግናችሁ? ለዚህ አላምሰግናችሁም! **23** ከጌታ የተቀበልሁትን ለእናንተ አሳልፌ ሰጥቼአለሁ፣ ጌታ ኢየሱስ ታልፎ በተሰጠበት ምሽት፣እንጀራ አንሳ። **24** ካመሰገነ በኋላ ቆረሰውና፣"ለእናንተ የሆነ ሥጋዬ ይህ ነው፣ይህን እኔን ለማስታወስ አድርጉት፣" አለ። **25** እንዲሁም ከእራት በኋላ ጽዋን አንስቶ፣"ይህ በደሜ የሚሆን አዲስ ኪዳን ነው።ይህን በጠጣችሁ ጊዜ ሁሉ እኔን ለማስታወስ አድርጉት።" **26** ይህን እንጀራ በበላችሁ እና ይህን ጽዋ በጠጣችሁ ጊዜ ሁሉ፣ጌታ እስኪመጣ ድረስ ሞቱን ታውጃላችሁ። **27** ስለዚህ ማንም፣ተገቢ ባልሆነ ሁኔታ የጌታን እንጀራ ቢበላ ወይም የጌታን ጽዋ ቢጠጣ፣ለጌታ ሥጋ እና ለጌታ ደም ተጠያቂ ይሆናል። **28** አንድ ሰው ራሱን ከመረመረ በኋላ እንጀራውን ይብላ ጽዋዉንም ይጠጣ። **29** የጌታ ሥጋ መሆኑን ሳይረዳ የሚበላ እና የሚጠጣ፣በራሱ ላይ ፍርድን ይበላል ይጠጣልም። **30** በመካከላችሁ ብዙዎች የታመሙ እና በሽተኞች የሆኑት ስለዚህ ነው፣ አንዳንዶችም ደግሞ ሞተዋል። **31** ነገር ግን ራሳችንን ብንመረምር አይፈረድብንም። **32** በጌታ ስንፈረድ ግን፣ከዓለም ጋር እንዳንኮነን እንገሠጻለን። **33** ስለዚህ፣ወንድሞቼ እና እህቶቼ፣ለመብላት ስትሰበሰቡ፣እርስ በርሳችሁ ተጠባበቁ። **34** ማንም የተራበ ቢኖር፣እቤቱ ይብላ፣እንዲያ ሲሆን ስትሰበሰቡ ለፍርድ አይሆንባችሁም። ስለ ጻፋችሁልኝ ሌሎች ነገሮች፣ስመጣ መመሪያዎችን እሰጣለሁ።

### Translation Questions

#### 1 Corinthians 11:1

##### ጳውሎስ የቆሮንቶስ አማኞችን ማንን እንዲመስሉ ነው የሚነግራቸው?

ጳውሎስ የሚነግራቸው እርሱን እንዲመስሉ ነው፡፡

##### ጳውሎስ የሚከተለው የማንን ምሳሌ ነው?

ጳውሎስ የሚከተለው የክርስቶስን ምሳሌ ነው፡፡

##### ጳውሎስ የቆሮንቶስ አማኞችን የሚያመሰግናቸው ለምንድነው?

በሁሉም ነገር ስለሚያስቡለት፣ ከእርሱ የተቀበሉትን ትምህርት አጥብቀው በመያዛቸው ጳውሎስ ያመሰግናቸዋል፡፡

##### የክርስቶስ ራስ ማን ነው?

የክርስቶስ ራስ እግዚአብሔር ነው፡፡

##### የወንድ ራስ ማን ነው?

የወንድ ራስ ክርስቶስ ነው፡፡

##### የሴት ራስ ማን ነው?

የሴት ራስ ወንድ ነው፡፡

##### አንድ ወንድ ራሱን ተከናንቦ ቢጸልይ ምንድነው የሚሆነው?

ራሱን ተከናንቦ ቢጸልይ የእርሱን ራስ ያዋርዳል፡፡

#### 1 Corinthians 11:5

##### አንድ ወንድ ራሱን ተከናንቦ ቢጸልይ ምንድነው የሚሆነው?

ራሱን ተከናንቦ ቢጸልይ የእርሱን ራስ ያዋርዳል፡፡

#### 1 Corinthians 11:7

##### ወንድ ራሱን መከናነብ የሌለበት ለምንድነው?

እርሱ የእግዚአብሔር ምሳሌና ክብር ስለሆነ ወንድ ራሱን መከናነብ የለበትም፡፡

#### 1 Corinthians 11:9

##### ሴት የተፈጠረችው ለማን ነው?

ሴት የተፈጠረችው ለወንድ ነው፡፡

##### የሚጸልዩ ሴቶችን በተመለከተ የጳውሎስ፣ ባልደረቦቹና የእግዚአብሔር ቤተ ክርስቲያን የነበራቸው አሠራር ምን ነበር?

የነበራቸው አሠራር ሴቶች ራሳቸውን ተከናንበው እንዲጸልዩ ነበር፡፡

#### 1 Corinthians 11:11

##### ሴትና ወንድ እርስ በርስ የሚደጋገፉት ለምንድነው?

ሴት የመጣችው ከወንድ፣ ወንድ የመጣውም ከሴት በመሆኑ ነው፡፡

##### ሴትና ወንድ እርስ በርስ የሚደጋገፉት ለምንድነው?

ሴት የመጣችው ከወንድ፣ ወንድ የመጣውም ከሴት በመሆኑ ነው፡፡

#### 1 Corinthians 11:13

##### የሚጸልዩ ሴቶችን በተመለከተ የጳውሎስ፣ የባልደረቦቹና የእግዚአብሔር ቤተ ክርስቲያን የነበራቸው አሠራር ምን ነበር?

የነበራቸው አሠራር ሴቶች ራሳቸውን ተከናንበው እንዲጸልዩ ነበር፡፡

##### የሚጸልዩ ሴቶችን በተመለከተ የጳውሎስ፣ የባልደረቦቹና የእግዚአብሔር ቤተ ክርስቲያን የነበራቸው አሠራር ምን ነበር?

የነበራቸው አሠራር ሴቶች ራሳቸውን ተከናንበው እንዲጸልዩ ነበር፡፡

#### 1 Corinthians 11:17

##### በቆሮንቶስ ክርስቲያኖች መካከል መለያየት መኖር ያስፈለገው ለምንድነው?

እውነተኞቹ ተለይተው እንዲታወቁ በመካከላቸው መለያየት መኖር ነበረበት

#### 1 Corinthians 11:20

##### የቆሮንቶስ አማኞች ለመብላት ሲሰበሰቡ ምን እየሆነ ነበር?

አንዱ ሌላውን ሳይጠብቅ ምግቡን ይበላ ነበር፤ አንዱ ሲሰክር ሌላው ይራብ ነበር፡፡

#### 1 Corinthians 11:23

##### ጌታ አልፎ በተሰጠበት ሌሊት እንጀራውን ከቆረሰ በኃላ ምን ነበር ያለው?

‹‹ይህ ስለ እናንተ የሚሆን ሥጋዬ ነው፤ ለመታሰቢያዬም አድርጉት›› አለ፡፡

#### 1 Corinthians 11:25

##### ከራት በኃላ ጌታ ጽዋውን አንሥቶ ምን ነበር ያለው?

‹‹ይህ ጽዋ በደሜ የሚሆን አዲስ ኪዳን ነው፤ ከጽዋው በምትጠጡበት ጊዜ ይህን ለመታሰቢያዬ አድርጉት›› አለ፡፡

##### ይህን እንጀራ በምትበሉበትና ጽዋውንም በምትጠጡበት ጊዜ ሁሉ ምንድነው የምታደርጉት?

ጌታ እስኪመጣ ድረስ ሞቱን ትናገራላችሁ፡፡

#### 1 Corinthians 11:27

##### አንድ ሰው በማይገባ ሁኔታ እንጀራውን መብላት ወይም ከጌታ ጽዋ መጠጣት የሌለበት ለምንድነው?

ያን ማድረግ በጌታ ሥጋና ደም ላይ ኀጢአት መፈጸም ነው፤ ለፍርድ ትበላላችሁ ትጠጣላችሁም፡፡

##### አንድ ሰው በማይገባ ሁኔታ እንጀራውን መብላት ወይም ከጌታ ጽዋ መጠጣት የሌለበት ለምንድነው?

ያን ማድረግ በጌታ ሥጋና ደም ላይ ኀጢአት መፈጸም ነው፤ ለፍርድ ትበላላችሁ ትጠጣላችሁም፡፡

##### በማይገባ ሁኔታ እንጀራውን የበሉና የጌታን ጽዋ የጠጡ በቆሮንቶስ ቤተ ክርስቲያን የነበሩ ብዙዎች ምን ነበር የሆኑት?

ብዙዎቹ ታመሙ፤ ብዙዎቹም ሞቱ፡፡

#### 1 Corinthians 11:33

##### ለመብላት በአንድነት ሲሰበሰቡ ምን እንዲያደርጉ ነው ጳውሎስ የቆሮንቶስ አማኞችን የሚነግራቸው?

እርስ በርስ እንዲጠባበቁ ይነግራቸዋል፡፡

### ምዕራፍ 12

**1** ወንድሞች እና እህቶች መንፈሳዊ ስጦታዎችን በተመለከተ፣የማታውቁት ነገር እንዲኖር አልፈልግም። **2** አረማውያን በነበራችሁበት ወቅት፣መናገር እንኳ በማይችሉ ጣዖታት ወደማታውቁት መንገድ ተመርታችሁ እንደነበር ታውቃላችሁ። **3** ስለዚህ ማንም በእግዚአብሔር መንፈስ፣"ኢየሱስ የተረገመ ነው፣" የሚል እንደሌለ ሁሉ፤ እንዲሁም በእግዚአብሔር መንፈስ ካልሆነ በቀር፣"ኢየሱስ ጌታ ነው፣" ሊል የሚችል እንደሌለ እወቁ። **4** ልዩ ልዩ ስጦታዎች አሉ፣መንፈስ ቅዱስ ግን አንድ ነው። **5** አገልግሎቶች ልዩ ልዩ ናቸው፣ጌታ ግን አንድ ነው። **6** ልዩ ልዩ ሥራዎች አሉ፣ነገር ግን ለእያንዳንዱ ሰው ችሎታን የሚሰጥ አንዱ እግዚአብሔር ነው። **7** ደግሞም ለእያንዳንዱ መንፍስ ቅዱስን መግለጥ የተሰጠው ለሁሉም ጥቅም ሲባል ነው። **8** ለአንዱ የጥበብ ቃል በመንፈስ ቅዱስ ይሰጣል፣ለሌላው ደግሞ የእውቀት ቃል በዚያው መንፈስ ይሰጣል። **9** ለሌላው በዚያው መንፈስ እምነት ይሰጠዋል፣ለሌላው ደግሞ በዚያው መንፈስ የፈውስ ስጦታ ይሰጠዋል። **10** ለሌላው ደግሞ የኃይል ሥራዎች፣ለሌላው ትንቢት መናገር። ለሌላው ደግሞ መናፍስትን መለየት፣ለሌላው በልዩ ልዩ ልሳኖች መናገር፣እና ለሌላው ልሳኖችን የመተርጎም ስጦታ ይሰጠዋል። **11** ነገር ግን፣ለእያንዳንዳቸው እንደወደደ ልዩ ልዩ ስጦታዎችን በመስጠት በእነዚህ ሁሉ የሚሠራው ያው አንዱ መንፈስ ቅዱስ ነው። **12** አካል አንድ ሆኖ ሳለ ብዙ ብልቶች እንዳሉት ሁሉ፣ ሁሉም ብልቶች የእንዱ አካል ክፍል እንደሆኑ፣በክርስቶስም እንዲሁ ነው። **13** በአንድ መንፈስ በአንድ አካል እንደተጠመቅን፣አይሁድ ይሁኑ ግሪኮች፣ባሪያ ይሁን ነጻ፣ሁሉ ከአንዱ መንፈስ ጠጥተዋል። **14** አካል አንድ ብልት ብቻ ሳይሆን ብዙ ብልቶች አሉት። **15** እግር፣"እኔ እጅ አይደለሁም፣ስለዚህ የአካሉ ክፍል አይደለሁም፣" ቢል የአካሉ ክፍል መሆኑ አይቀርም። **16** ጆሮም ተነስቶ፣"ዓይን ስላይደለሁ፣የአካሉ ክፍል አይደለሁም፣" ቢል የአካሉ ክፍል ከመሆን አይቀነስም። አካል ሁሉ ዓይን ቢሆን፣ መስማት ወዴት ይሆናል? **17** አካል ሁሉ ጆሮ ቢሆን፣ማሽተት ወዴት ይሆናል? **18** እግዚአብሔር ግን እያንዳንዱን የአካል ክፍል እንደወደደ ሠርቶታል። **19** ሁሉም አንድ ብልት ቢሆኑ ኑሮ፣አካል ወዴት በሆነ ነበር? **20** አሁን ግን ብዙ ብልቶች ያሉት፣ አንድ አካል ነው። **21** ዓይን እጅን፣"አንተ አታስፈልገኝም፣" ሊል አይችልም። ራስም እግርን፣"አታስፈልገኝም፣" ሊል አይችልም። **22** ነገር ግን ዝቅተኛ ግምት የሚሰጣቸው ብልቶች አስፈላጊ ናቸው፣ **23** ዝቅተኛ ግምት የምንሰጣቸውን የሰውነት ክፍሎች ትልቅ ክብር እንሰጣቸዋለን፣እምናፍርባቸውን ብልቶች ደግሞ በአክብሮት እንይዛለን። **24** የማናፍርባቸውን ብልቶች ደግሞ በአክብሮት መያዝ አያስፈልገንም ምክንያቱም ቀድሞዉኑ ክብር አግኝተዋል። እግዚአብሔር ግን ብልቶችን ሁሉ በአንድነት በማያያዝ ክብር ላልተሰጣቸው የበለጠ ክብርን ሰጥቷል። **25** እግዚአብሔር እንዲህ ያደረገው በአካል ውስጥ መከፋፈል እንዳይኖርና ይልቁን ብልቶች በበለጠ ፍቅር እርስ በርሳቸው አንዳቸው ሌላቸውን እንዲከባከቡ ነው። **26** እናም አንዱ ብልት ሲሰቃይ ሁሉም ብልቶች አብረው ይሰቃያሉ። አንዱ ብልት ሲከብር፣ሁሉም ብልቶች አብረው ሐሴት ያደርጋሉ። **27** እንግዲህ እናንተ የክርስቶስ አካል ስትሆኑ እያንዳንዳችሁ የአካሉ ብልቶች ናችሁ። **28** እግዚአብሔርም በቤተክርስቲያን በመጀመሪያ ሐዋርያትን፣ሁለተኛ ነቢያትን፣ሦስተኛ አስተማሪዎችን፣ከዚያም ተአምራት ማድረግን፣በመቀጠል የፈውስ ስጦታዎችን፣እርዳታ የሚያደርጉትን፣ የአስተዳደር ሥራ የሚሠሩትን፣ እና ልዩ ልዩ ዓይነት ልሳኖችን የሚናገሩትን ሰጥቷል። **29** ታዲያ ሁላችን ሐዋርያት ነን? ሁላችንስ ነቢያት ነን? ወይስ ሁላችን አስተማሪዎች ነን? ሁላችን ተአምራቶችን እናደርጋለን? **30** ሁላችን የፈውስ ስጦታዎች አሉን? ሁላችን በልሳኖች እንናገራለን? ሁላችን ልሳኖችን እንተረጉማለን? **31** የሚበልጡትን ስጦታዎች በከፍተኛ ጉጉት ፈልጉ። እጅግ የሚበልጠውንም መንገድ አሳያችኋልሁ።

### Translation Questions

#### 1 Corinthians 12:1

##### ጳውሎስ የቆሮንቶስ ክርስቲያኖች ስለ ምን እንዲያውቁ ነው የሚፈልገው?

ስለ መንፈሳዊ ስጦታዎች እንዲያውቁ ይፈልጋል፡፡

##### በእግዚአብሔር መንፈስ የሚናገር ምን ማለት ነው የማይችለው?

‹‹ኢየሱስ የተረገመ ነው›› ማለት አይችልም፡፡

#### 1 Corinthians 12:4

##### እግዚአብሔር ለእያንዳንዱ አማኝ ያደረገው ምንድነው?

ለእያንዳንዱ አማኝ የተለያዩ ስጦታዎች፣ የተለያዩ አገልግሎቶችና የተለያዩ ሥራዎች ሰጥቷል፡፡

##### እግዚአብሔር ለእያንዳንዱ አማኝ ያደረገው ምንድነው?

ለእያንዳንዱ አማኝ የተለያዩ ስጦታዎች፣ የተለያዩ አገልግሎቶችና የተለያዩ ሥራዎች ሰጥቷል፡፡

##### እግዚአብሔር ለእያንዳንዱ አማኝ ያደረገው ምንድነው?

ለእያንዳንዱ አማኝ የተለያዩ ስጦታዎች፣ የተለያዩ አገልግሎቶችና የተለያዩ ሥራዎች ሰጥቷል፡፡

#### 1 Corinthians 12:7

##### ስጦታዎቹ የሚገለጡት ለምንድነው?

የሚገለጡት ለሁሉም ጥቅም ነው፡፡

#### 1 Corinthians 12:9

##### መንፈስ የሚሰጣቸው አንዳንድ ስጦታዎች ምንድናቸው?

አንዳንዶቹ እምነት፣ የፈውስ ስጦታ፣ ኀይል፣ ትንቢት፣ መናፍስትን መለየት፣ የተለያዩ ዐይነት ልሳኖችና ልሳኖችን መተርጐም ናቸው፡፡

##### እያንዳንዱ የሚቀበለውን ስጦታ የሚወስን ማን ነው?

መንፈስ እንደ ፈቀደ ለእያንዳንዱ ስጦታዎች ይሰጣል፡፡

#### 1 Corinthians 12:12

##### ክርስቲያኖች ሁሉ የተጠመቁት ምን ለመሆን ነው?

ሁላችሁም አንድ አካል ለመሆን ተጠምቀናል፤ ሁላችንም አንዱን መንፈስ ጠጥተናል፡፡

#### 1 Corinthians 12:18

##### እያንዳንዱን ብልት የሠራና በቦታው ያደረገ ማን ነው?

እግዚአብሔር እንደ ወደደ እያንዳንዱን ብልት በየቦታው መድቦአል፡፡

#### 1 Corinthians 12:21

##### ደካማ የሚመስሉ ብልቶችን አታስፈልጉኝም ማለት እንችላለንን?

አንችልም፤ ደካማ የሚመስሉ ብልቶች በጣም አስፈላጊ ናቸው፡፡

##### ደካማ የሚመስሉትን ጨምሮ እግዚአብሔር ለአካል ብልቶች ያደረገው ምንድነው?

እግዚአብሔር ብልቶችን ሁሉ አንድ ላይ አገጣጠማቸው፤ ክብር ለጐደላቸውም የበለጠ ክብር ሰጣቸው፡፡

#### 1 Corinthians 12:25

##### ደካማ የሚመስሉትን ጨምሮ እግዚአብሔር ለአካል ብልቶች ያደረገው ምንድነው?

እግዚአብሔር ብልቶችን ሁሉ አንድ ላይ አገጣጠማቸው፤ ክብር ለጐደላቸውም የበለጠ ክብር ሰጣቸው፡፡

#### 1 Corinthians 12:28

##### እግዚአብሔር በቤተ ክርስቲያን እነማንን ሾመ?

ቤተ ክርስቲያን ውስጥ እግዚአብሔር በመጀመሪያ ሐዋርያትን፣ ቀጥሎ ነቢያትን፣ ሦስተኛ መምህራንን፣ ታምራት አድራጊችን የመፈወስ ስጦታዎች ያላቸውን፣ ሌሎችን የመርዳት ስጦታ ያላቸውን፣ በልዩ ልዩ ልሳን የመናገር ስጦታ ያላቸውን ሰዎች መድቦአል፡፡

#### 1 Corinthians 12:30

##### ጳውሎስ የቆሮንቶስ ክርስቲያኖች ምን እንዲፈልጉ ነው የሚነግራቸው?

የበለጠውን ስጦታ እንዲፈልጉ ይነግራቸዋል፡፡

##### ጳውሎስ ለቆሮንቶስ ክርስቲያኖች እንደሚያሳይ የሚናገረው ምንድነው?

ከሁሉ የሚበልጠውን መንገድ እንደሚያሳያቸው ይናገራል፡፡

### ምዕራፍ 13

**1** በሰዎች እና በመላእክት ልሳኖች ብናገር፣ግን ፍቅር ከሌለኝ፣የሚንጫጫ ቃጭል ወይም የሚጮህ ታንቡር ነኝ። **2** የትንቢት ስጦታ ቢኖረኝ፣ የተሰወሩ እውነቶችን እና እውቀት ሁሉ ቢኖረኝ፣ተራሮችን ከስፍራቸው የሚያስወግድ እምነት ሁሉ ቢኖረኝ፣ ፍቅር ከሌለኝ ግን ምንም የማይጠቅም ነኝ። **3** ድሆችን ለመመገብ ያለኝን ሁሉ ብሰጥ፣ ሰውነቴንም እንዲቃጠል ብሰጥ፣ፍቅር ከሌለኝ ግን ምንም አይጠቅመኝም። **4** ፍቅር ታጋሽና ደግ ነው። ፍቅር አይመቀኝም ደግሞም አይመካም። አይታበይም **5** ወይም ትህትና የጎደለው አይደለም። ራስ ወዳድ አይደለም። በቀላሉ አይበሳጭም፤ወይም በደልን አይቆጥርም። **6** ፍቅር በአመጽ ደስ አይሰኝም፣በእውነት ግን ደስ ይለዋል። **7** ፍቅር ሁሉን ይታገሳል፤ሁሉን ያምናል፤በሁሉም ድፍረት አለው በሁሉ ይጸናል። **8** ፍቅር ፍጻሜ የለውም። ትንቢቶች ያልፋሉ፤ልሳኖችም ቢሆኑ ያበቃሉ፤ዕውቀትም ቢሆን ጊዜ ያልፍበታል። **9** ከዕውቀት የተወሰነውን እናውቃልን፣ትንቢትም በከፊል እንተነቢያለን። **10** ነገር ግን ፍጹም የሆነው ሲመጣ፣ፍጹም ያልሆነው ወደ ፍጻሜ ይደርሳል። **11** ልጅ በነበርሁበት ጊዜ፣እንደ ልጅ እናገር ነበር፣እንደ ልጅም አስብ ነበር፣የመረዳት ችሎታዬም እንደ ልጅ ነበር። ጎልማሳ ስሆን ግን የልጅነት ነገሮችን አስወገድሁ። **12** አሁን በጨለማ ውስጥ ያለን ምስል በመስታዋት እንደሚያይ እንመለከታለን፣የዚያን ጊዜ ግን ፊት ለፊት እናያለን። አሁን ዕውቀትን በከፊል አውቃለሁ፣የዚያን ጊዜ ግን ልክ እኔ ሙሉ በሙሉ እንደምታወቀው ሙሉ በሙሉ አውቃለሁ። **13** ነገር ግን እምነት፣ ተስፋ፣ፍቅር እነዚህ ሦስቱ ግን ጸንተው ይኖራሉ። ከእነዚህ የሚበልጠው ፍቅር ነው።

### Translation Questions

#### 1 Corinthians 13:1

##### በሰዎችና በመላእክት ቋንቋ እየተናገረ ፍቅር ግን ባይኖረው ጳውሎስ ምን ይሆን ነበር?

እንደሚጮኽ ናስ ወይም እንደሚንሿሿ ጸናጽል ይሆን ነበር፡፡

##### ትንቢት የመናገር ስጦታ ቢኖረው፣ የተሰወሩ እውነቶችና ዕውቀት ቢኖረው፣ ታላቅ እምነት ቢኖረው ግን ፍቅር ባይኖረው ጳውሎስ ምን ይሆን ነበር?

ከንቱ ይሆን ነበር፡፡

##### ጳውሎስ ድኾችን ለመመገብ ያለውን ሁሉ ቢሰጥም፣ ሰውነቱንም እንዲቃጠል ለእሳት ቢዳርግም ይህ ሁሉ ከንቱ ሊሆን የሚችለው እንዴት ነው?

ፍቅር ከሌለው እነዚህን ነገሮች ሁሉ ቢያደርግ እንኳ ምንም አይጠቅመውም፡፡

#### 1 Corinthians 13:4

##### ጳውሎስ ድኾችን ለመመገብ ያለውን ሁሉ ቢሰጥም፣ ሰውነቱንም እንዲቃጠል ለእሳት ቢዳርግም ይህ ሁሉ ከንቱ ሊሆን የሚችለው እንዴት ነው?

ፍቅር ከሌለው እነዚህን ነገሮች ሁሉ ቢያደርግ እንኳ ምንም አይጠቅመውም፡፡

##### ከፍቅር ባሕርያት ጥቂቶቹ ምንድናቸው?

ፍቅር ታጋሽ ነው፤ ደግሞም ቸር ነው፤ አይመቀኝም አይመካም፤ አይታበይም፤ ተገቢ ያልሆነ ነገር አያደርግም፤ ራስ ወዳድ አይደለም፤ አይበሳጭም፤ በደልን አይቈጥርም፤ ከእውነት ጋር እንጂ በዐመፅ ደስ አይሰኝም፡፡ ሁልጊዜ ይታገሣል፤ ሁልጊዜ ያምናል፤ ሁልጊዜ ተስፋ ያደርጋል፤ ሁልጊዜ ጸንቶ ይቆማል፡፡

##### ከፍቅር ባሕርያት ጥቂቶቹ ምንድናቸው?

ፍቅር ታጋሽ ነው፤ ደግሞም ቸር ነው፤ አይመቀኝም አይመካም፤ አይታበይም፤ ተገቢ ያልሆነ ነገር አያደርግም፤ ራስ ወዳድ አይደለም፤ አይበሳጭም፤ በደልን አይቈጥርም፤ ከእውነት ጋር እንጂ በዐመፅ ደስ አይሰኝም፡፡ ሁልጊዜ ይታገሣል፤ ሁልጊዜ ያምናል፤ ሁልጊዜ ተስፋ ያደርጋል፤ ሁልጊዜ ጸንቶ ይቆማል፡፡

##### ከፍቅር ባሕርያት ጥቂቶቹ ምንድናቸው?

ፍቅር ታጋሽ ነው፤ ደግሞም ቸር ነው፤ አይመቀኝም አይመካም፤ አይታበይም፤ ተገቢ ያልሆነ ነገር አያደርግም፤ ራስ ወዳድ አይደለም፤ አይበሳጭም፤ በደልን አይቈጥርም፤ ከእውነት ጋር እንጂ በዐመፅ ደስ አይሰኝም፡፡ ሁልጊዜ ይታገሣል፤ ሁልጊዜ ያምናል፤ ሁልጊዜ ተስፋ ያደርጋል፤ ሁልጊዜ ጸንቶ ይቆማል፡፡

#### 1 Corinthians 13:8

##### ከሚያልፉ ወይም ከሚሻሩ ነገሮች ጥቂቶቹ ምንድናቸው?

ትንቢት፣ ዕውቀትና ፍጹም ያልሆነው ነገር ይሻራል፤ ልሳንም ይቀራል፡፡

##### የማይወድቅ ምንድነው?

ፍቅር ከቶ አይወድቅም፡፡

##### ከሚያልፉ ወይም ከሚሻሩ ነገሮች ጥቂቶቹ ምንድናቸው?

ትንቢት፣ ዕውቀትና ፍጹም ያልሆነው ነገር ይሻራል፤ ልሳንም ይቀራል፡፡

##### ከሚያልፉ ወይም ከሚሻሩ ነገሮች ጥቂቶቹ ምንድናቸው?

ትንቢት፣ ዕውቀትና ፍጹም ያልሆነው ነገር ይሻራል፤ ልሳንም ይቀራል፡፡

#### 1 Corinthians 13:11

##### ከጐለመሰ በኃላ ጳውሎስ ምን እንዳደረገ ነው የሚናገረው?

ከጐለመሰ በኃላ ጳውሎስ የልጅነትን ነገር እርግፍ አድርጐ እንደ ተወ ይናገራል፡፡

##### ጸንተው የሚኖሩ ሦስት ነገሮች ምንድናቸው፤ ከእነዚህስ የሚበልጠው የትኛው ነው?

እምነት፣ ተስፋ፣ ፍቅር ሦስቱ ጸንተው ይኖራሉ፤ ከእነዚህም የሚበልጠው ፍቅር ነው፡፡

### ምዕራፍ 14

**1** ፍቅርን ተከታተሉ ለመንፈሳዊ ስጦታዎችም ከፍተኛ ጉጉት ይኑራችሁ፣ **2** በተለይም ደግሞ ትንቢት የመናገር ስጦታን በብርቱ ፈልጉ። በልሳን የሚናገር ለሰው ሳይሆን ለእግዚአብሔር ይናገራል፣በመንፈስ የተሰወሩ ነገሮችን ይናገራልና ማንም አይረዳውም። **3** ትንቢት የሚናገር ግን ሰዎችን ለማነጽ፣ለማበረታታትና፣ ለማጽናናት፣ ይናገራል። **4** በልሳን የሚናገር ራሱን ያንጻል፣ትንቢት የሚናገር ግን ቤተክርስቲያንን ያንጻል። **5** እንግዲህ ሁላችሁም በልሳኖች ብትናገሩ ምኞቴ ነበር። ከዚያ ይበልጥ ትንቢት ብትናገሩ እወዳለሁ። በልሳን የተነገረውን የሚተረጉም ከሌለ፣ ቤተክርስቲያን እንድትታነጽ ልሳን ከሚናገር ይልቅ ትንቢት የሚናገር ይበልጣል። **6** ወንድሞች እና እህቶች፣ልሳን እየተናገርሁ ወደ እናንተ ብመጣ ምን እጠቅማችኋለሁ? በመገለጥ፣ወይም በእውቀት፣ወይም በትንቢት፣ወይም በማስተማር ካልሆነ ልጠቅማችሁ አልችልም። **7** ሕይወት የሌላቸው እንደ ዋሽንት ወይም ክራር ያሉ የሙዚቃ መሣሪያዎች መለየት የሚቻሉ ድምፆችን ካላወጡ፣አንድ ሰው የትኛው የሙዚቃ መሣሪያ እንደተጫወተ እንዴት ማወቅ ይችላል? **8** መለከት ሊለይ በማይቻል ድምፅ ቢነፋ፣አንድ ሰው ለጦርነት ለመዘጋጀት ጊዜው እንደሆነ እንዴት ሊያውቅ ይችላል? **9** እናንተንም በተመለከተ እንዲሁ ነው። ሊታወቅ የማይችል ንግግር ብትናገሩ አንድ ሰው ምን እንደተናገራችሁ እንዴት ሊያውቅ ይችላል? እናንተ ትናገራላችሁ ነገር ግን ማንም አይረዳችሁም። **10** በዓለም ውስጥ ብዙ ልዩ ልዩ ቋንቋዎች እንዳሉ ጥርጥር የለውም፣ **11** አንዳቸውም ግን ትርጉም የሌላቸው አይደሉም። የአንድን ቋንቋ ትርጉም የማላውቅ ከሆን ለሚናገረው ሰው እንግዳ እሆንበታለሁ፣ተናጋሪውም እንግዳ ይሆንብኛል። **12** ለእናንተም እንዲሁ ነው። ለመንፈስ ቅዱስ መገለጦች ከፍተኛ ፍላጎት ስላላችሁ፣ቤተክርስቲያንን ለማነጽ ጉጉት ይኑራችሁ። **13** ስለዚህ በልሳን የሚናገር መተርጎም እንዲችል ይጸልይ። **14** በልሳን በምጸልይበት ጊዜ መንፈሴ ይጸልያል፣አእምሮዬ ግን ያለ ፍሬ ነው። **15** ታዲያ ምን ላድርግ? በመንፈሴም እጸልያልሁ፣በአእምሮዬም እጸልያለሁ። በመንፈሴ እዘምራለሁ፣በአእምሮዬም እዘምራለሁ። **16** እንደዚያ ካልሆነ ግን እግዚአብሔርን በመንፈሳችሁ ብታመሰግኑና ሌላው ሰው በምታመሰግኑበት ሰዓት ምን እያላችሁ እንደሆነ ካላወቀ እንዴት "አሜን" ይላል? **17** በእርግጠኝነት በሚገባ እያመሰገናችሁ ነው፣ሌላው ሰው ግን እየታነጸበት አይደለም። **18** ከሁላችሁም የበለጠ በልሳን ስለምናገር እግዚአብሔርን አመሰግናለሁ። **19** በቤተክርስቲያን ውስጥ ግን ሰዎችን ማስተማር እንድችል፥ በልሳን አሥር ሺ ቃላትን ከምናገር፣ በአእምሮዬ አምስት ቃላትን መናገር እመርጣለሁ። **20** ወንድሞች እና እህቶች፣በአስተሳሰባችሁ ልጆች አትሁኑ። ይልቁን ክፋትን በተመለከተ እንደ ሕፃናት ሁኑ። ነገር ግን በአስተሳሰባችሁ ይበልጥ የበሰላችሁ ሁኑ። **21** በሕጉ እንደተጻፈው፣"የማያውቁት ቋንቋ ባላቸው ሰዎችና እንግዳ በሆነ ንግግር ለዚህ ሕዝብ እናገራለሁ። እንደዚያም ሆኖ አይሰሙኝም፣" ይላል እግዚአብሔር። **22** ስለዚህ ልሳኖች ለአማኞች ሳይሆን አማኝ ላልሆኑ ሰዎች ምልክት ናቸው። ትንቢት መናገር ግን ለማያምኑ ሰዎች ሳይሆን ለአማኞች ምልክት ነው። **23** ስለዚህ፣ቤተክርስቲያን ውስጥ ያለ ሰው ሁሉ ቢሰበሰብ እና በልሳኖች በመናገር ላይ እያሉ ከውጭ ያሉና የማያምኑ ሰዎች ቢገቡ አብደዋል አይሉምን? **24** ነገር ግን ሁላችሁም ትንቢት እየተናገራችሁ ባለበት ሰዓት አማኝ ያልሆነ ወይም የውጭ ሰው ቢገባ በሚሰማው ነገር ሁሉ ኃጢአተኝነቱ ይሰማዋል። በሚነገረው ነገር ሁሉ ይፈረድበታል። **25** የልቡም ምስጢር ሁሉ ይገልጣል። ከዚህም የተነሳ፣ በግንባሩ ተደፍቶ እግዚአብሔርን ያመልካል። እግዚአብሔር ከእናንተ ጋር ነው! ብሎ ያውጃል። **26** ታዲያ ምን ይሁን፣ወንድሞች እና እህቶች? በአንድነት በምትሰበሰቡበት ጊዜ፣እያንዳንዳችሁ መዝሙር፣ትምህርት፣መገለጥ፣ልሳን፣ወይም ልሳን መተርጎም አላችሁ። የምታደርጉትን ሁሉ ቤተክርስቲያንን ለማንጽ አድርጉት። **27** ማንም በልሳን ቢናገር ሁለትም ሦስትም ብትሆኑ ተራ በተራ አድርጉት። ሌላው ሰው ደግሞ በልሳን የተነገረውን ይተርጉም። **28** የሚተረጉም ከሌለ ግን፣ሁሉም ሰው ድምፁን ሳያሰማ ለራሱ እና ለእግዚአብሔር ብቻ ይናገር። **29** ሁለት ወይም ሦስት ነቢያቶች በሚናገሩበት ጊዜ ሌሎች የሚነገረውን በመመርመር ያዳምጡ። **30** ነገር ግን በስብሰባው ውስጥ አንድ ሰው መረዳት ከመጣለት በመናገር ላይ ያለው ዝም ይበል። **31** ትንቢት ስትናገሩ ሁሉም ሰው እንዲበረታታ እያንዳንዳችሁ ተራ በተራ መናገር ትችላላችሁ። **32** የነቢያቶች መንፈስ ለነቢያት ይገዛል። **33** እግዚአብሔር የሰላም አምላክ እንጂ ግራ የመጋባት አምላክ አይደለም። በሁሉም የአማኞች አብያተክርስቲያናት ውስጥ፦ **34** ሴቶች በቤተክርስቲያን ውስጥ ዝም ይበሉ። እንዲናገሩ አይፈቀድላቸውም። ሕጉ ይህን ይላልና ይልቁንስ ይገዙ ። **35** ሊያውቁ የሚፈልጉት ነገር ቢኖር፣ባሎቻቸውን በቤት ውስጥ ይጠይቁ። ሴት በቤተክርስቲያን ውስጥ መናገሯ አሳፋሪ ነውና። **36** የእግዚአብሔር ቃል የመጣው ከእናንተ ነውን? ወይስ ወደ እናንተ ብቻ ደርሷልን? **37** ማንም ሰው ራሱን ነቢይ እንደሆነ ወይም መንፈሳዊ እንደሆነ ቢያስብ፣የጻፍሁላችሁ ነገሮች የጌታ ትዕዛዛት እንደሆኑ ሊያውቅ ይገባዋል። **38** ነገር ግን ማንም ይህን ባያውቅ እርሱም ዕውቅና አያግኝ። **39** እንግዲህ ወንድሞች እና እህቶች፣ትንቢትን መናገር በቅንነት ፈልጉ፣ ማንንም ልሳኖችን እንዳይናገር አትከልክሉ። **40** ነገር ግን ማንኛውም ነገር በመልካም ምግባር እና በሥርዓት ይደረግ።

### Translation Questions

#### 1 Corinthians 14:1

##### ጳውሎስ በተለይ መፈለግ ያለብን መንፈሳዊ ስጦታ የትኛውን እንደ ሆነ ነው የሚናገረው?

በተለይ መፈለግ ያለብን መንፈሳዊ ስጦታ ትንቢትን እንደ ሆነ ጳውሎስ ይናገራል፡፡

##### በልሳን የሚናገር የሚናገረው ለማን ነው?

በልሳን የሚናገር የሚናገረው ለእግዚአብሔር እንጂ ለሰዎች አይደለም፡፡

##### ትንቢት የሚናገር ማንን ያንጻል፤ በልሳን የሚናገርስ ማንን ያንጻል?

ትንቢት የሚናገር ሰውን ያንጻል፤ በልሳን የሚናገር ግን ራሱን ያንጻል፡፡

##### ትንቢት የሚናገር ማንን ያንጻል፤ በልሳን የሚናገርስ ማንን ያንጻል?

ትንቢት የሚናገር ሰውን ያንጻል፤ በልሳን የሚናገር ግን ራሱን ያንጻል፡፡

#### 1 Corinthians 14:7

##### ማንም መረዳት የማይለችውን ድምፅ ጳውሎስ ከምን ጋር ያነጻጽረዋል?

ማንም መረዳት የማይችለውን ድምፅ ከሚሰጡ ዋሽንትና ከበገና እንዲሁም ከመለከት ድምፅ ጋር ያነጻጽረዋል፡፡

##### ማንም መረዳት የማይችውን ድምፅ ጳውሎስ ከምን ጋር ያነጻጽረዋል?

ማንም መረዳት የማይችለውን ድምፅ ከሚሰጡ ዋሽንትና ከበገና እንዲሁም ከመለከት ድምፅ ጋር ያነጻጽረዋል፡፡

#### 1 Corinthians 14:12

##### የቆሮንቶስ አማኞች ይበልጥ መፈለግ ያለባቸው ምን ማድረግን እንደሆነ ነው ጳውሎስ የሚናገረው?

ቤተ ክርስቲያን ማንጽን ይበልጥ መፈለግ እንዳለባቸው ጳውሎስ ይናገራል፡፡

##### በልሳን የሚናገር ምን እንዲያደርግ ነው መጸለይ ያለበት?

በልሳን የተነገረውን መተርጐም እንዲችል መጸለይ እንዳለበት ይናገራል፡፡

##### በልሳን ሲጸልይ መንፈስና አእምሮው ምን እንደሚሆን ነው ጳውሎስ የሚናገረው?

በልሳን ሲጸልይ መንፈሱ እንደሚጸልይ፣ አእምሮው ግን ያለ ፍሬ እንደሚሆን ጳውሎስ ይናገራል፡፡

#### 1 Corinthians 14:15

##### ጳውሎስ እንዴት መጸለይና መዘመር እንዳለበት ነው የሚናገረው?

ጳውሎስ በመንፈሱ ብቻ ሳይሆን፣ በአእምሮውም መጸለይ እንዳለበት ይናገራል፡፡

#### 1 Corinthians 14:17

##### በልሳን አሥር ሺህ ቃሎች ከመናገር ይልቅ፣ ምን ማድረግ እንዳለበት ነው ጳውሎስ የሚናገረው?

ሌሎችን ለማስተማር በአእምሮው አምስት ቃሎች ቢናገር እንደሚሻል ጳውሎስ ይናገራል፡፡

#### 1 Corinthians 14:22

##### ልሳኖችና ትንቢት መናገር ምልክት የሚሆኑት ለእነማን ነው?

ልሳን ለማያምኑ ምልክት ነው፤ ትንቢት ግን ለሚያምኑ ምልክት ነው፡፡

##### በውጭ ያሉትና የማያምኑ ሰዎች ወደ ቤተ ክርስቲያን ሲመጡ ሁሉም በልሳን ሲናገሩ ቢሰሙ ምንድነው የሚሉት?

አማኞቹ አብደዋል ይላሉ፡፡

#### 1 Corinthians 14:24

##### በቤተ ክርስቲያን ያሉ ሁሉ ትንቢት በመናገር ላይ ሳሉ፣ የማያምን ወይም እንግዳ ሰው ቢመጣ ምን እንደሚሆን ነው ጳውሎስ የሚናገረው?

የማያምን ወይም እንግዳ ቢመጣ በሰማው ነገር እንደሚወቀስና በሁሉም እንደሚመረመር ጳውሎስ ይናገራል፡፡

##### ትንቢት እየተናገሩ ያሉት ሰዎች በልቡ የተሰወረውን ነገር ቢገልጡ የማያምን ወይም እንግዳ ሰው ምን እንደሚያደርግ ነው ጳውሎስ የሚናገረው?

በግንባሩ ተደፍቶ ለእግዚአብሔር ይሰግዳል፤ እግዚአብሔር በመካከላቸው መሆኑንም ይናገራል፡፡

#### 1 Corinthians 14:26

##### አማኞች ተሰብስበው ባሉበት ጊዜ በልሳን ለሚናገሩ ሰዎች ጳውሎስ የሚሰጠው መመሪያ ምንድነው?

ሁለት ወይም ቢበዛ ሦስት በየተራ መናገር እንዳለባቸው ይናገራል፤ የሚተረጒም ሰው ከሌለ ግን ዝም ማለት አለባቸው፡፡

##### አማኞች ተሰብስበው ባሉበት ጊዜ በልሳን ለሚናገሩ ሰዎች ጳውሎስ የሚሰጠው መመሪያ ምንድነው?

ሁለት ወይም ቢበዛ ሦስት በየተራ መናገር እንዳለባቸው ይናገራል፤ የሚተረጒም ሰው ከሌለ ግን ዝም ማለት አለባቸው፡፡

#### 1 Corinthians 14:29

##### አማኞች ተሰብስበው ባሉበት ጊዜ በልሳን ለሚናገሩ ሰዎች ጳውሎስ የሚሰጠው መመሪያ ምንድነው?

ሁለት ወይም ቢበዛ ሦስት በየተራ መናገር እንዳለባቸው ይናገራል፤ የሚተረጒም ሰው ከሌለ ግን ዝም ማለት አለባቸው፡፡

##### ቤተ ክርስቲያን በአንድነት በሚሰበሰቡበት ጊዜ ትንቢት ለሚናገሩ ሰዎች ጳውሎስ የሚሰጠው መመሪያ ምንድነው?

ሁለት ወይም ሦስት ሲናገሩ፣ ሌሎች ደግሞ የተነገረውን በጥንቃቄ እንዲመዝኑ፤ ለአንዱ ሌላ ነገር ቢገለጥለት እየተናገረ ያለው ሰው ዝም እንዲል ጳውሎስ ይናገራል፡፡

#### 1 Corinthians 14:34

##### ጳውሎስ ሴቶች መናገር የሌለባቸው የት እንደ ሆነ ይናገራል?

ቤተ ክርስቲያን ውስጥ ሴቶች ዝም ማለት እንዳለባቸው ጳውሎስ ይናገራል፡፡

##### ሴቶች መማር ከፈለጉ ምን እንዲያደርጉ ነው ጳውሎስ የሚናገረው?

ቤት ውስጥ ባሎቻቸውን መጠየቅ እንዳለባቸው ጳውሎስ ነግሮአቸዋል፡፡

##### ሴት ቤተ ክርስቲያን ውስጥ መናገሯን ሰዎች እንዴት ይመለከቷታል?

እንደሚያሳፍር ነገር ይመለከቱታል፡፡

#### 1 Corinthians 14:37

##### ነቢያት ወይም መንፈሳዊ እንደ ሆኑ የሚያስቡ ሰዎች ማወቅ ያለባቸው ምን እንደ ሆነ ነው ጳውሎስ የሚናገረው?

ለቆሮንቶስ ሰዎች የጻፈላቸው የጌታ ትእዛዝ መሆኑን ማወቅ እንዳለባቸው ጳውሎስ ይናገራል፡፡

#### 1 Corinthians 14:39

##### ቤተ ክርስቲያን ውስጥ ማንኛውም ነገር እንዴት ነው መደረግ ያለበት?

ሁሉም በአግባብና በሥርዐት መደረግ አለበት፡፡

### ምዕራፍ 15

**1** ወንድሞች እና እህቶች፣ ስላወጅሁላችሁ እና እናንተም ጸንታችሁ ስለቆማችሁበት ወንጌል አሳስብባችኋለሁ። **2** የሰበክሁላችሁን ቃል አጥብቃችሁ ብትይዙ፣በዚህ ወንጌል መዳን ይሆንላችኋል፣አለዚያ ግን ማመናችሁ ምንም ጥቅም የለውም። **3** ለእናንተ ያስተላለፉሁት በቀዳሚነት አስፈላጊ የሆነውን እና እኔም የተቀበልሁትን ነው፤ መጽሐፍት እንደሚሉት ክርስቶስ ስለ ኃጢአታችን ሞተ፣ **4** ተቀበረ፣ በሦስተኛውም ቀን ተነሳ፣መጽሐፍትም ይህን ያረጋግጣሉ። **5** ለኬፋ ታየ፣ከዚያም ለእሥራ ሁለቱ። **6** እንደገና ከአምስት መቶ ለሚበልጡ ወንድሞች እና እህቶች በእንድ ጊዜ ታየ። አብዛኛዎቹ እስካሁን ድረስ በሕይወት አሉ፣የተወሰኑት ደግሞ አንቀላፍተዋል። **7** ከዚያም ለያዕቆብ፣ደግሞም ለሐዋርያቱ ሁሉ ታየ። **8** ከሁሉም በኋላ፣ያለ ጊዜው እንደተወለደ ልጅ ለሆንሁት ለእኔ ታየ። **9** ከሐዋርያት ሁሉ የማንስ ነኝና። የእግዚአብሔርን ቤተክርስቲያን አሳድጃለሁና ሐዋርያ ተብዬ ልጠራ አይገባኝም። **10** ነገር ግን በእግዚአብሔር ጸጋ የሆንሁትን ሆኜአለሁ፣በእኔ ውስጥ የነበረው ጸጋም በከንቱ አልነበረም። ይልቁን ከሁሉም በላይ ጠንክሬ ሠራሁ። ሆኖም ይህ የሆነው ከእኔ ሳይሆን ከእኔ ጋር ካለው የእግዚአብሔር ጸጋ የተነሳ ነው። **11** ስለዚህ እኔም ሆንሁ እነርሱ ስንሰብክላችሁ አመናችሁ። **12** አሁን ክርስቶስ ከሞት እንደተነሳ ከተሰበከ፣ከእናንተ አንዳንዶች ታዲያ እንዴት የሙታን ትንሣኤ የለም ይላሉ? **13** ሙታን ትንሣኤ ከሌለ እንግዲያው ክርስቶስም ከሙታን አልተነሳማ። **14** ክርስቶስም ካልተነሳ ስብከታችንም፣የእናንተም እምነት ዋጋ የሌለው ሆኗላ። **15** እንግዲህ እኛም ስለ እግዚአብሔር የሐሰት ምስክሮች ሆነን ተገኝተናል፣ ምክንያቱም እርሱ ክርስቶስን ሳያስነሳ እኛ አስነስቶታል በማለታችን በእግዚአብሔር ላይ በሐሰት መስክረንበታል። **16** ሙታን ካልተነሱ፣ክርስቶስም አልተነሳም ማለት ነው። **17** ክርስቶስ ካልተነሳ ደግሞ፣ እምነታችሁ ምንም ዋጋ የለውምናም አሁንም በኃጢአታችሁ አላችሁ። **18** ስለዚህ በክርስቶስ ሆነው የሞቱ ደግሞ ጠፍተዋል ማለት ነው። **19** ክርስቶስ ተስፋ ያደረግነው ለዚህ ሕይወት ብቻ ከሆነ፣ከሰዎች ሁሉ ይልቅ የምናሳዝን ነን። **20** አሁን ግን ክርስቶስ ከሙታን ሁሉ በኩር ሆኖ ተነስቷል። **21** ሞት በአንድ ሰው በኩል እንደመጣ፣ የሙታን ትንሣኤም በአንድ ሰው በኩል መጥቷል። **22** በአዳም ሁሉም እንደሞቱ፣ሁሉም ደግሞ በክርስቶስ ሕያው ይሆናሉ። **23** ግን እያንዳንዱ በቅደም ተከተሉ መሠረት፦ ክርስቶስ በኩር፣ ቀጥሎ የክርስቶስ የሆኑት እርሱ ተመልሶ ሲመጣ ሕያዋን ይሆናሉ። **24** ከዚያም ክርስቶስ መንግሥቱን ለእግዚአብሔር አብ ሲያስረክብ ፍጻሜ ይሆናል። ይህም የሚሆነው ግዛትን ሁሉ፣ ሥልጣንን ሁሉ፣ እና ኃይልን ሁሉ ሲደመስስ ነው። **25** ጠላቶቹን ሁሉ ከእግሮቹ ስር እስኪያደርግ ድረስ ሊነግሥ ይገባዋል። **26** ሊደመሰስ የሚገባው የመጨረሻው ጠላት ሞት ነው። **27** "ሁሉን ከእግሮቹ በታች አደረገ።" ነገር ግን፣"ሁሉን አደረገ፣" ሲል፣ሁሉን እንዲገዛለት ያደረገውን እንደማይጨምር ግልጽ ነው። **28** ሁሉም ሲገዛለት፣ ልጁ ደግሞ ሁሉን ላስገዛለት ለእርሱ ይገዛል። ይህ የሚሆነው እግዚአብሔር አብ ሁሉ በሁሉ እንዲሆን ነው። **29** አለበዚያ ግን ፤ ስለ ሙታን የሚጠመቁ ሰዎች ለምን ያደርጉታል? ሙታን ፈጽሞ የማይነሱ ከሆነ፣ስለምን ያጠምቁላቸዋል? **30** ስለምንስ በየሰዓቱ አደጋ ውስጥ እንወድቃለን? **31** ወንድሞች እና እህቶች፣ ስለ እናንተ በክርስቶስ ባለኝ ትምክህት ይህን እናገራለሁ፦ በየቀኑ እሞታለሁ ። **32** በሰው ዓይን ሲታይ፣ በኤፌሶን ከአውሬዎች ጋር መጋደሌ፣ ሙታን የማይነሱ ከሆነ ምን ይጠቅመኛል? "ነገ መሞታችን ስለማይቀር፣እንብላ፣ እንጠጣ።" **33** አትታለሁ፦ "መልካም ያልሆነ ግንኙነት መልካሙን ጠባይ ያበላሻል።" **34** ራሳችሁን ተቆጣጠሩ! የጽድቅ ሕይወት ኑሩ! ኃጢአት ማድረግን አትቅጠጥሉ። አንዳንዶቻችሁ ስለ እግዚአብሔር ዕውቀት የላችሁም። ይህን የምላችሁ ላሳፍራችሁ ነው። **35** አንዳንዶች ግን እንዲህ ይላሉ፣"ሙታን የሚነሱት እንዴት ነው? በምን ዓይነት አካል ይመጣሉ?" **36** ዕውቀት የጎደላችሁ ናችሁ! የዘራችሁት ዘር ካልሞተ አይበቅልም። **37** የዘራችሁት አካል ተምልሶ አይበቅልም፣ይልቁን ዘር ነው እንጂ። ስንዴ ወይም የተዘራውን ሌላ ዓይነት ዘር ሆኖ ይበቅላል። **38** እግዚአብሔር እንደወደደ አካልን ይሰጠዋል፣ለእያንዳንዱም ዘር የራሱን አካል ይሰጠዋል። **39** ሥጋ ሁሉ አንድ ዓይነት አይደለም። ይልቁን፣ የሰው ሥጋ አለ፣ እንዲሁም የእንሰሳት ሥጋ አለ፣ የአእዋፍት ሥጋም እንዲሁ፣ ዓሣም ደግሞ ሌላ ዓይነት ሥጋ አለው። **40** እንዲሁም ደግሞ ሰማያዊ አካልና ምድራዊ አካል አለ። ነገር ግን የሰማያዊ አካል ክብር አለ የምድራዊ አካል ክብር ደግሞ ሌላ ነው። **41** የፀሐይ ክብር አለ፣ የጨረቃ ክብር ደግሞ ሌላ ነው፣ ከዋክብት ደግሞ ሌላ ክብር አላቸው። የአንዱ ኮከብ ክብር ከሌላው ኮከብ ይለያል። **42** የሙታን ትንሣኤም ልክ እንደዚሁ ነው። የተዘራው የሚጠፋ ነው፣ የሚነሳው ደግሞ የማይጠፋ ነው። **43** ሲዘራ በውርደት ሲነሳ ግን በክብር ነው። ሲዘራ በድካም፣ሲነሳ ግን በኃይል ነው። **44** የተዘራው ፍጥረታዊ አካል፣የሚነሳው ግን መንፈሳዊ አካል ነው። ፍጥረታዊ አካል እንዳለ ሁሉ መንፈሳዊ አካልም አለ። **45** እንዲህም ተብሎ ተጽፎአል፣ "የመጀመሪያው አዳም ሕያው ነፍስ ሆነ።" የመጨረሻው አዳም ግን ሕይወት ሰጭ መንፈስ ሆነ። **46** መጀመሪያ የመጣው መንፈሳዊው ሳይሆን ፍጥረታዊው ነው፣ከዚያም መንፈሳዊው ተከተለ። **47** የመጀመሪያው ሰው ከምድር ሲሆን የተሠራውም ከአፈር ነው። ሁለተኛው ሰው ከሰማይ ነው። **48** አንዱ ከአፈር እንደተሠራ፣ከአፈር የተሠሩ ሁሉ እንዲሁ ናችው። እንዲሁም ከሰማይ እንደሆነው ሰው፣ ከሰማይ የሆኑትም እንዲሁ ናቸው። **49** ልክ እኛ ከአፈር የተሠራውን ሰው እንደምንመስል፣ እንዲሁ ደግሞ የሰማዩን ሰው መልክ እንይዛለን። **50** ወንድሞች እና እህቶች፣ አሁን እንዲህ እላለሁ፣ሥጋ እና ደም የእግዚአብሔርን መንግሥት ሊወርስ አይችልም። እንዲሁም የሚጠፋው የማይጠፋውን ሊወርስ አይችልም። **51** ምስጢር የሆነ እውነት እነግራችኋለሁ፦ ሁላችን አንሞትም፣ግን ሁላችን እንለወጣለን። **52** የመጨረሻው መለከት ሲነፋ፣ዐይን ተጨፍኖ እስኪገለጥ ባለ ፍጥነት ድንገት እንለወጣለን። መለከቱ ሲነፋ፣ ሙታን የማይጠፋውን አካል ለብሰው ይነሳሉ፣ እኛም እንለወጣለን። **53** ይህ የሚጠፋው የማይጠፋውን ይለብሳል፣ ሟቹ ደግሞ የማይሞተውን ይለብሳል። **54** የሚጠፋው የማይጠፋውን ሲለብስ፣እና ይህ ሟች የሆነው የማይሞተውን ሲለብስ፣ እንዲህ ተብሎ የተጻፈው ይፈጸማል፣"ሞት በድል ተዋጠ።" **55** ሞት ሆይ ድል ማድረግህ የት አለ? ሞት ሆይ መንደፊያህ የት አለ?" **56** የሞት መንደፊያ ኃጢአት ነው፣ የኃጢአት ኃይል ደግሞ ሕጉ ነው። **57** ነገር ግን በጌታ በክርስቶስ ኢየሱስ ድል የሚሰጠን እግዚአብሔር የተመሰገነ ይሁን! **58** ስለዚህ ውድ ወንድሞቼ እና እህቶቼ፣ የጸናችሁ እና የማትነቃነቁ ሁኑ። ሁልጊዜም የእግዚአብሔር ሥራ ይብዛላችሁ፣ምክንያቱም በጌታ የምትደክሙት ድካም በከንቱ አይደለም።

### Translation Questions

#### 1 Corinthians 15:1

##### ለወንድሞችና ለእኅቶች ጳውሎስ ማሳሰብ የፈለገው ምንድነው?

እርሱ ስለ ሰበከው ወንጌል ያሳስባቸዋል፡፡

##### የቆሮንቶስ ሰዎች ጳውሎስ በሰበከው ወንጌል እንዲድኑ ማድረግ ያለባቸው ምንድነው?

እርሱ የሰበከውን ቃል አጥብቀው ከያዙ፣ እንደሚድኑ ጳውሎስ ነግሮአቸዋል፡፡

#### 1 Corinthians 15:3

##### ወንጌሉ ውስጥ የመጀመሪያ አስፈላጊ ነገሮች ምንድናቸው?

የመጀመሪያ አስፈላጊ ነገሮች ቅዱሳት መጻሕፍት እንደሚሉት ክርስቶስ ስለ ኀጢአታችን ሞተ፤ ተቀበረ፤ ቅዱሳት መጻሕፍት እንደሚሉት በሦስተኛው ቀን ተነሣ የሚሉት ናቸው፡፡

#### 1 Corinthians 15:8

##### ክርስቶስ ከሞት ከተነሣ በኃላ ለማን ታየ?

ከሞት ከተነሣ በኃላ ክርስቶስ ለኬፋ ታየ፤ ቀጥሎም ለዐሥራ ሁለቱ ታየ፤ ከአምስት መቶ ለሚበልጡ ወንድሞችና እኅቶች በአንድ ጊዜ ታየ፤ ለያዕቆብና ለሐዋርያቱ ለጳውሎስም ታየ፡፡

##### ጳውሎስ ከሐዋርያቱ ያነሰ መሆኑን የሚናገረው ለምንድነው?

ይህን ያለው የእግዚአብሔርን ቤተ ክርስቲያን ስላሳደደ ነው፡፡

#### 1 Corinthians 15:12

##### ከቆሮንቶስ አማኞች አንዳንዶቹ ትንሣኤን በተመለከተ ምን እያሉ እንደ ነበር ነው ጳውሎስ የሚናገረው?

አንዳንዶቹ የሙታን ትንሣኤ የለም ይሉ እንደ ነበር ጳውሎስ ይናገራል፡፡

##### የሙታን ትንሣኤ ከሌለ ምን ማለት እንደ ሆነ ነው ጳውሎስ የሚናገረው?

የሙታን ትንሣኤ ከሌለ ክርስቶስም አልተነሣም ማለት መሆኑን፣ የጳውሎስና የሌሎችም ስብከት ከንቱ መሆኑን፣ የቆሮንቶስ ሰዎችም እምነት ከንቱ መሆኑን ጳውሎስ ይናገራል፡፡

##### የሙታን ትንሣኤ ከሌለ ምን ማለት እንደ ሆነ ነው ጳውሎስ የሚናገረው?

የሙታን ትንሣኤ ከሌለ ክርስቶስም አልተነሣም ማለት መሆኑን፣ የጳውሎስና የሌሎችም ስብከት ከንቱ መሆኑን፣ የቆሮንቶስ ሰዎችም እምነት ከንቱ መሆኑን ጳውሎስ ይናገራል፡፡

#### 1 Corinthians 15:18

##### ክርስቶስ ካልተነሣ በክርስቶስ ያመኑትስ ምን ይሆናሉ?

ጠፍተዋል ማለት ነው፡፡

##### ክርስቶስን ተስፋ ደረግነው ለዚህ ሕይወት ብቻ ከሆነ፣ ይህ ምን እንደሚሆን ነው ጳውሎስ የሚናገረው?

እንዲህ ከሆነ፣ ከሰው ሁሉ ይልቅ የምናሳዝን እንደሚሆን ጳውሎስ ይናገራል፡፡

#### 1 Corinthians 15:20

##### ጳውሎስ ክርስቶስን ምን በማለት ይጠራዋል?

ክርስቶስን፣ ‹‹ለሞቱት ሁሉ በኩራት›› ይለዋል፡፡

#### 1 Corinthians 15:22

##### ሞት ወደ ዓለም የመጣው በማን በኩል ነበር፤ ሁሉ ሕያዋን የሚሆኑት በማን በኩል ነው?

ሞት በአዳም በኩል ወደ ዓለም መጣ፤ በክርስቶስ በኩል ሁሉ ሕያዋን ይሆናሉ፡፡

##### የክርስቶስ የሆኑት ሕያዋን የሚሆኑት መቼ ነው?

ይህ የሚሆነው ክርስቶስ ሲመጣ ነው፡፡

#### 1 Corinthians 15:24

##### በመጨረሻ ምንድነው የሚሆነው?

ግዛትን፣ ሥልጣንና ኀይልን ሁሉ ከደመሰሰ በኃላ፣ ክርስቶስ መንግሥትን ለእግዚአብሔር አብ ያስረክባል፡፡

##### ክርስቶስ የሚነግሠው ለምን ያህል ነው?

ጠላቶቹን ሁሉ ከእግሩ ሥር እስከሚያደርግ ድረስ ሊነግሥ ይገባዋል፡፡

##### በመጨረሻ የሚደመሰሰው ጠላት ማን ነው?

በመጨረሻ የሚደመሰሰው ጠላት ሞት ነው፡፡

#### 1 Corinthians 15:27

##### ሁሉን ነገር ከእግሩ ሥር አስገዝቶለታል ሲል የማይጨምረው ማንን ነው?

ሁሉ ነገር በክርስቶስ ሥር እንዲገዛ ያደረገውን እግዚአብሔርን አይጨምርም፡፡

##### እግዚአብሔር አብ ሁሉ በሁሉ ይሆን ዘንድ ወልድ ምንድነው የሚያደርገው?

ወልድ ራሱ ሁሉን ላስገዛለት ይገዛል፡፡

#### 1 Corinthians 15:31

##### ሙታን የማይነሡ ከሆነ ምን እንደሚሉት እንደሚሆኑ ነው ጳውሎስ የሚናገረው?

‹‹ነገ ስለምንሞት እንብላ፣ እንጠጣ›› እንደሚሉት እንደሚሆኑ ጳውሎስ ይናገራል፡፡

#### 1 Corinthians 15:33

##### ጳውሎስ የቆሮንቶስ ሰዎች ምን እንዲያደርጉ ያዝዛል?

ወደ ሰከነ ልቦናቸው እንዲመለሱ፣ በጽድቅ እንዲኖሩና ኀጢአትን እንዳያደርጉ ያዝዛቸዋል፡፡

##### የቆሮንቶስ ሰዎችን ለማሳፈር ጳውሎስ ምንድነው የሚለው?

አንዳንዶቹ እግዚአብሔርን እንደማያውቁ ይናገራል፡፡

#### 1 Corinthians 15:35

##### ጳውሎስ የሙታን ትንሣኤን ከምን ጋር ያነጻጽረዋል?

ከተዘራ ዘር ጋር ያነጻጽረዋል፡፡

##### ጳውሎስ የሙታን ትንሣኤን ከምን ጋር ያነጻጽረዋል?

ከተዘራ ዘር ጋር ያነጻጽረዋል፡፡

##### ዘሩ ማደግ ከመጀመሩ በፊት ምን መሆን አለበት?

መሞት አለበት፡፡

#### 1 Corinthians 15:37

##### የተዘራው ዘር ወደ ፊት የሚበቅለውን ይመስላልን?

የተዘራው ዘር ወደ ፊት የሚበቅለውን አይመስልም፡፡

##### ሥጋ ሁሉ አንድ ዐይነት ነውን?

አይደለም፤ የሰው፣ የእንስሳ፣ የወፎችና የዓሣ ሥጋ የተለያየ ነው፡፡

#### 1 Corinthians 15:40

##### ሥጋ ሁሉ አንድ ዐይነት ነውን?

አይደለም፤ የሰው፣ የእንስሳ፣ የወፎችና የዓሣ ሥጋ የተለያየ ነው፡፡

##### ሥጋ ሁሉ አንድ ዐይነት ነውን?

አይደለም፤ የሰው፣ የእንስሳ፣ የወፎችና የዓሣ ሥጋ የተለያየ ነው፡፡

#### 1 Corinthians 15:42

##### ሥጋ ሁሉ አንድ ዐይነት ነውን?

አይደለም፤ የሰው፣ የእንስሳ፣ የወፎችና የዓሣ ሥጋ የተለያየ ነው፡፡

##### ከሙታን ስንነሣ ሁኔታችን ምን ይመስላል?

የሚነሣው የማይበሰብስ መንፈሳዊ አካል ነው፤ በክብርና በኀይል ይነሣል፡፡

##### የሚበሰብሰው አካላችን የሚዘራው እንዴት ነው?

እንደ ተፈጥሮአዊ አካል በውርደትና በድካም ይዘራል፡፡

##### ከሙታን ስንነሣ ሁኔታችን ምን ይመስላል?

የሚነሣው የማይበሰብስ መንፈሳዊ አካል ነው፤ በክብርና በኀይል ይነሣል፡፡

##### የሚበሰብሰው አካላችን የሚዘራው እንዴት ነው?

እንደ ተፈጥሮአዊ አካል በውርደትና በድካም ይዘራል፡፡

##### ከሙታን ስንነሣ ሁኔታችን ምን ይመስላል?

የሚነሣው የማይበሰብስ መንፈሳዊ አካል ነው፤ በክብርና በኀይል ይነሣል፡፡

#### 1 Corinthians 15:47

##### የመጀመሪውና ሁለተኛው አዳም የመጡት ከየት ነው?

የመጀመሪያው ሰው ከምድር የተገኘ ምድራዊ ነው፤ ሁለተኛው ሰው ከሰማይ ነው

##### የመጀመሪውና ሁለተኛው አዳም የመጡት ከየት ነው?

የመጀመሪያው ሰው ከምድር የተገኘ ምድራዊ ነው፤ ሁለተኛው ሰው ከሰማይ ነው

#### 1 Corinthians 15:50

##### የእግዚአብሔርን መንግሥት የማይወርስ ማን ነው?

ሥጋና ደም የእግዚአብሔርን መንግሥት አይወርስም፡፡

##### ሁላችንም ምን እንሆናለን?

ሁላችንም እንለወጣን፡፡

#### 1 Corinthians 15:52

##### የምንለወጠው እንዴት ነው?

የመጨረሻው መለከት ሲነፋ፣ ድንገት በቅጽበተ ዐይን እንለወጣለን፡፡

#### 1 Corinthians 15:54

##### የሚጠፋው የማይጠፋውን፣ የሚሞተው የማይሞተውን ሲለብስ ምንድነው የሚሆነው?

ሞት በድል ይዋጣል፡፡

#### 1 Corinthians 15:56

##### የሞት መንደፊያ ምንድነው፤ የኀጢአትስ ኀይል ምንድነው?

የሞት መንደፊያ ኀጢአት ነው፤ የኀጢአትም ኀይል ሕግ ነው፡፡

##### እግዚአብሔር ድል የሚሰጠን በማን በኩል ነው?

እግዚአብሔር ድል የሚሰጠን በጌታችን በኢየሱስ ክርስቶስ በኩል ነው፡፡

#### 1 Corinthians 15:58

##### በቆሮንቶስ ያሉ ወንድሞችና እኅቶች ጸንተው እንዲቆሙ፣ በምንም ነገር እንዳይናውጡ፣ በጌታ ሥራ ዘወትር እንዲተጉ ሲነግራቸው ጳውሎስ የሰጠው ምክንያት ምንድነው?

ይህን እንዲያደርጉ የሚነግራቸው የሚደክሙት በከንቱ አለመሆኑን ስለሚያውቁ ነው፡፡

### ምዕራፍ 16

**1** አሁን ደግሞ ለአማኞች የሚሰበሰበውን ገንዘብ በተመለከተ፣የገላትያ አብያተክርስቲያናትን እንዳዘዝሁት ሁሉ፣እናንተም እንደዚሁ አድርጉ። **2** እኔ ስመጣ ገንዘብ ከመሰብሰብ፣ በሳምንቱ የመጀመሪያ ቀን፣እያንዳንዳችሁ እንደቻላችሁት መጠን የተወሰነ ገንዘብ አጠራቅሙ። **3** ወደ እናንተ በደረስሁ ጊዜ በመረጣችሁት ሰው በኩል ከደብዳቤ ጋር መባችሁን ወደ እየሩሳሌም እልከዋለሁ። **4** የእኔም መሄድ አስፈላጊ ከሆነ ከእኔ ጋር ይሄዳሉ። **5** ነገር ግን ወደ መቄዶንያ መሄዴ ስለማይቀር፣ በመቄዶንያ በኩል ሳልፍ ወደ እናንተ እመጣለሁ። በምሄድበት ሁሉ ለጉዞዬ እንድትረዱኝ፣ **6** ምናልባትም ከእናንተ ጋር ልቆይና ክረምቱንም ከእናንተ ጋር ላሳልፍ እችላልሁ። **7** አሁን ግን ጊዜው ስለሚያጥር ላያችሁ አላስብም። ጌታ ቢፈቅድና ብመጣ ግን ከእናንተ ጋር ረዘም ላለ ጊዜ ለመቆየት ተስፋ አደርጋልሁ። **8** ግን በኤፌሶን እስከ በዓለ ኅምሳ ቀን ድረስ እቆያልሁ፣ **9** ሰፊ በር የተከፈተልኝ ቢሆንም ብዙ ተቃዋሚዎች አሉብኝ። **10** ጢሞቴዎስ ልክ እንደ እኔ የጌታን ሥራ የሚሠራ ነውና ወደ እናንተ ሲመጣ፣ያለ አንዳች ስጋት ከእናንተ ጋር እንዲቀመጥ አድርጉ። **11** ማንም አይናቀው። ወደ አኔ ሲመጣ በሰላም እንዲሄድም እርዱት። ምክንያቱም ከሌሎች ወንድሞች ጋር እንዲመጣ እጠብቃለሁ። **12** አጵሎስን በተመለከተ፣ከወንድሞች ጋር በመሆን እንዲጎበኛችሁ አበረታትቼው ነበር። አሁን ለመምጣት አልወሰነም፣ይሁን እንጂ ዕድሉን ሲያገኝ ይመጣል። **13** ተጠንቀቁ፣በእምነትም ጸንታችሁ ቁሙ፣ቆራጦች ሁኑ፣በርቱ። **14** የምታደርጉት ሁሉ በፍቅር ይሁን። **15** የእስጢፋኖስን ቤተሰቦች ታውቃላችሁ። እነርሱ በአካይያ የመጀመሪያ አማኞች እንደሆኑና አማኞችን ለማገልገል ራሳችውን እንደሰጡ ታውቃላችሁ። ወንድሞች እና እህቶች **16** እንደዚህ ላሉ ሰዎች፣ በሥራ እየረዱንና አብረውን እየደከሙ ላሉ ሰዎች ሁሉ እንድትገዙ አሳስባችኋለሁ። **17** በእስጢፋኖስ፣በፈርዶናጥስ፣ እና በአካይቆስ መምጣት ተደስቼአልሁ። የእናንተን በዚህ ያለመኖር ጉድለት ሞልተውልኛል። **18** የእኔን እና የእናንተን መንፈስ አድሰዋል። እንዲህ ላሉ ሰዎችን እውቅና ስጧቸው። **19** በእስያ ያሉ አብያተ ክርስቲያናት ሰላምታ ያቀርቡላችኋል። አቂላና ጵርስቅላ፣ እንዲሁም በቤታቸው ያለችው ቤተክርስቲያን በጌታ ስም ሰላምታ ያቀርቡላችኋል። **20** ወንድሞች እና እህቶች ሁሉ ሰላምታ ያቀርቡላችኋል። በተቀደሰ አሳሳም እርስ በርሳችሁ ሰላምታ ተለዋወጡ። **21** እኔ ጳውሎስ፣ ይህን በእጄ ጽፌአለሁ። **22** ማንም ጌታን የማይወድ ቢኖር፣ የተረገመ ይሁን። ጌታ ሆይ ና! **23** የጌታ የኢየሱስ ጸጋ ከእናንተ ጋር ይሁን። **24** በክርስቶስ ኢየሱስ ፍቅሬ ከሁላችሁ ጋር ይሁን።

### Translation Questions

#### 1 Corinthians 16:1

##### ለቅዱሳን ስለሚደረገው መዋጮ እንደ ቆሮንቶስ ቤተ ክርስቲያን ሁሉ ጳውሎስ መመሪያ የሚሰጣቸው እነማን ናቸው?

እንደ ቆሮንቶስ ቤተ ክርስቲያን ሁሉ ጳውሎስ መመሪያ የሰጠው ለገላትያ ቤተ ክርስቲያን ነው፡፡

##### የቆሮንቶስ ቤተ ክርስቲያን መዋጮ እንዴት እንዲሰበሰቡ ነው ጳውሎስ የሚነግራቸው?

ጳውሎስ በሚመጣ ጊዜ ገንዘብ እንዳይሰበሰብ እያንዳንዱ እንደ ገቢው መጠን በሳምንቱ መጀመሪያ ቀን እየለየ እንዲያስቀምጥ ይነግራቸዋል፡፡

#### 1 Corinthians 16:3

##### ገንዘቡ የሚሰበሰበው ለማን ነው?

የሚሰበሰበው በኢየሩሳሌም ላሉ ቅዱሳን ነው፡፡

#### 1 Corinthians 16:5

##### ጳውሎስ ወደ ቆሮንቶስ ቤተ ክርስቲያን የሚመጣው መቼ ነው?

ወደ መቄዶንያ ሲያልፍ ወደ እነርሱ ይመጣል፡፡

#### 1 Corinthians 16:7

##### ጳውሎስ የቆሮንቶስ ቅዱሳንን በቅርቡ ለአጭር ጊዜ ሊያገኛቸው ያልፈለገው ለምንድነው?

ምክንያቱም ጌታ ቢፈቅድ ረዘም ያለ ጊዜ እነርሱ ጋር መሰንበት ስለ ፈለገ ነው፡፡

#### 1 Corinthians 16:10

##### ጢሞቴዎስን በተመለከተ ጳውሎስ ለቆሮንቶስ ቤተ ክርስቲያን የሰጠው ትእዛዝ ምን ነበር?

ጢሞቴዎስ ያለ ምንም ፍርሃት ከእነርሱ ጋር እንዲኖር ጳውሎስ ለቆሮንቶስ ቤተ ክርስቲያን ነግሮአቸዋል፤ ጢሞቴዎስን ማንም እንዳይንቀውና በሰላም እንዲሸኙት ጳውሎስ ነግሮአቸዋል፡፡

##### ጳውሎስ አጵሎስን አጠብቆ የነገረው ምን እንዲያደርግ ነበር?

ጳውሎስ አጵሎስን አጥብቆ የነገረው የቆሮንቶስ ቅዱሳንን እንዲጐበኝ ነበር፡፡

#### 1 Corinthians 16:15

##### ከቆሮንቶስ ሰዎች መካከል ቅዱሳንን ለማገልገል ራሳቸውን የሰጡ እነማን ነበሩ?

የእስጢፋኖስ ቤተ ሰቦች ቅዱሳንን ለማገልገል ራሳቸውን ሰጥተዋል፡፡

##### የእስጢፋኖስ ቤተ ሰቦችን በተመለከተ ጳውሎስ የቆሮንቶስ ቅዱሳን ምን እንዲያደርጉ ነው የሚነግራቸው?

ለእንዲህ ያሉ ሰዎች እንዲገዙ ይነግራቸዋል፡፡

#### 1 Corinthians 16:17

##### እስጢፋኖስ፣ ፈርዶናጥስና አካይቆስ ለጳውሎስ ያደረጉት ምን ነበር?

የቆሮንቶስ ቅዱሳን አጠገቡ ባለ መኖራቸው የጐደለውን በመሙላት የጳውሎስ መንፈስ አሳርፈዋል፡፡

#### 1 Corinthians 16:19

##### ለቆሮንቶስ ቤተ ክርስተያያ ሰላምታቸውን የላኩ እነማን ናቸው?

በእስያ ያሉ አብያተ ክርስቲያናት፣ አቂላና ጵርስቅላ፣ እንዲሁም በዚያ ያሉ ወንድሞችና እኅቶች ለቆሮንቶስ ቤተ ክርስቲያን ሰላምታ ልከዋል፡፡

##### ለቆሮንቶስ ቤተ ክርስቲያን ሰላምታቸውን የላኩ እነማን ናቸው?

በእስያ ያሉ አብያተ ክርስቲያናት፣ አቂላና ጵርስቅላ፣ እንዲሁም በዚያ ያሉ ወንድሞችና እኅቶች ለቆሮንቶስ ቤተ ክርስቲያን ሰላምታ ልከዋል፡፡

#### 1 Corinthians 16:21

##### ጌታን የማይወዱ ሰዎችን በተመለከተ ጳውሎስ ምን አለ?

ጳውሎስ፣ ‹‹ጌታን የማይወድ የተረገመ ይሁን›› አለ፡፡

## 2 Corinthians

### ምዕራፍ 1

**1** በእግዚአብሔር ፈቃድ የክርስቶስ ኢየሱስ ሐዋርያ የሆነ ጳውሎስ እና ወንድማችን ከሆነው ጢሞቲዎስ፥ በቆሮንቶስ ለምትገኝ የእግዚአብሔር ቤተክርስቲያን እንዲሁም በመላው አካይያ ላሉ አማኞች ሁሉ፡ **2** ከእግዚአብሔር ከአባታችን እንዲሁም ከጌታችን ከኢየሱስ ክርስቶስ ፀጋና ሰላም ለናንተ ይሁን። **3** የምህረት አባት፥ የመፅናናት አምላክ እና በመከራችን ሁሉ የሚያፅናናን የጌታችን የኢየሱስ ክርስቶስ አምላክና አባት ይባረክ። **4** እግዚአብሔር በመከራችን ሁሉ ያፅናናል፥እኛም ራሳችን በእርሱ በእግዚአብሔር በተፅናናንበት መፅናናት ልክ ሌሎችን ማፅናናት እንችላለን። **5** ምክንያቱም የክርስቶስ መከራ በእኛ ላይ እንደበዛ፥ መፅናናታችንም በክርስቶስ በኩል እንዲሁ ይበዛልናል። **6** ነገር ግን መከራን ብንቀበል፥ስለናንተ መፅናናት እና ድነት ነው። ወይንም ደግሞ የእኛ መፅናናት የእናንተም መፅናናት ማለት ነው፤ይህም እኛ በምንቀበለው መከራ እናንተም በተመሳሳይ መልኩ በትእግስት አብራችሁን ስለምትካፈሉ ነው። **7** በናንተም ያለን መታመን ፅኑ ነው፥በመከራችን እንደምትካፈሉ ሁሉ በመፅናናታችንን ደግሞ እንደምትካፈሉ እናውቃለን። **8** ወንድሞች ሆይ፥በእስያ ስለደረሰብን መከራ እንድታውቁ እንወዳለን፤ በህይወት ለመኖር ተስፋ እስክንቆርጥ ድረስ ከአቅማችን በላይ ከብዶን ነበር። **9** በርግጥም ሞት ተፈርዶብን ነበር። ሆኖም ግን ያ የደረሰብን መከራ ሙታንን በሚያስነሳ በእግዚአብሔር እንጂ በራሳችን እንዳንታመን አደረገን። **10** ከብርቱ ጥፋት አዳነን እንዲሁም ያድነናል። መታመናችንን በእርሱ ላይ አድርገናል፤እርሱም ይታደገናል። **11** በእናንተም የፀሎት ድጋፍ አምላካችን ስራውን ይሰራል። በመቀጠልም በብዙዎች ፀሎት አማካኝነት ለእኛ ስለተሰጠው ሞገስ በርካቶች ምስጋናን ያቀርባሉ። **12** የምንመካው በህሊናችን ምስክርነት ላይ ነው። ምክንያቱም በዚህ ዓለም ስንመላለስ የነበረው በንፁህ ህሊና እና ከእግዚአብሔር በሚሰጥ ቅንነት ነበር። በተለይም ከናንተ ጋር የነበረን ግንኙነት የተመሰረተው በእግዚአብሔር ፀጋ ላይ እንጂ በምድራዊ ጥበብ ላይ አልነበረም። **13** ልታነቡትና ልትረዱት የማትችሉትን አንዳችም ነገር አንዳልፃፍንላችሁ ተስፋ አደርጋለሁ፤ **14** እናንተም በከፊል እንደተረዳችሁን በጌታችን በኢየሱስ ቀን እናንተ በእኛ እንደምትመኩ እኛም እንዲሁ በእናንተ እንመካለን። **15** ስለዚህ ርግጠኛ ስለነበርሁ፥ በመጀመሪያ ወደናንተ መምጣት ፈለግሁ፤ ይህ ደግሞ በሁለቱም ጉብኝቶቼ ተጠቃሚዎች እንድትሆኑ ነው። **16** ወደ መቄዶንያ ስሄድ ልጎበኛችሁ ፤ከዚያ ደግሞ ክመቄዶንያ ስመለስ ላያችሁ፤በኋላ ግን እናንተው ወደ ይሁዳ እንደምትልኩኝ አቅጄ ነበር። **17** ይህንን ሳስብ ታዲያ የወላወልኩ ይመስላችኋልን? ወይስ በአንድ ጊዜ እንደ ሰው መስፈርት "አዎን፥ አዎን" እና "አይደለም፥አይደለም" በማለት አቀድኩን? **18** ነገር ግን እግዚአብሔር የታመነ እንደሆነ፣ እኛም በሁለት ቃል "አዎን" እና "አይደለም" ብለን አንናገርም። **19** ምክንያቱም በእናንተ መካከል በእኔ፥ በስልዋኖስ እና በጢሞቲዎስ የተሰበከው የእግዚአብሔር ልጅ፣ ኢየሱስ ክርስቶስ ግን በአንድ ጊዜ "አዎን" እና "አይደለም" አልነበረም፥ይልቅስ ሁልጊዜም በእርሱ "አዎን" ነው። **20** በእርሱ የእግዚአብሔር ተስፋዎች ሁሉ "አዎን" ናቸው። ስለዚህ እኛም በእርሱ በኩል ለእግዚአብሔር ክብር "አሜን" እንላለን። **21** እንግዲህ እኛንም ከእናንተ ጋር በክርስቶስ የሚያፀናን እንዲሁም የሾመን እግዚአብሔር ነው። **22** ለዚህም ወደፊት ለሚሰጠን ዋስትና እንዲሆነን መንፈሱን በልባችን የሰጠን ማህተሙንም ያደረገብን እርሱ ነው። **23** ሆኖም ግን ወደ ቆሮንቶስ ያልመጣሁት እንዳላሳዝናችሁ አስቤ እንደሆነ እግዚአብሔር ምስክሬ ነው። **24** እኛም እምነታችሁ ምን መምሰል እንዳለበት በናንተ ላይ ልናዝዝ ሳይሆን በእምነታችሁ ፀንታችሁ እንድትቆሙ ለደስታችሁ የምንሰራ ነን።

#### 2 Corinthians 1:1

##### 2ኛ ቆሮንቶስ፡1-2

ሐዋርያ የሆነ ጳውሎስ በቋንቋችሁ የዚህን ደብዳቤ ፀሐፊ ለማስተዋወቅ ምናልባት የተለየ መንገድ መንገድ መጠቀም ያስፈልጋችሁ ይሆናል። AT: "እኔ ጳውሎስ፥ ይህንን ደብዳቤ ፅፌያለሁ።" ወንድማችን በአዲስ ኪዳን፥ሐዋርያት ብዙውን ጊዜ ለክርስቲያን ወዳጆች "ወንድም" የሚል ቃል ይጠቀማሉ፥ምክንያቱም አማኞች ሁሉ በክርስቶስ እግዚአብሔር የሰማይ አባት በሆነበት የአንድ መንፈሳዊ ቤተሰብ አባላት ስለሆኑ ነው። አካይያ ይህ የሮም አውራጃ መጠሪያ ሲሆን በአሁኑ ዘመን ግሪክ ተብሎ የሚጠራው ደቡባዊ ክፍል ነው። ፀጋና ሰላም ለናንተ ይሁን "ለናንተ" የሚለው ቃል የሚያሳየው የቆሮንቶስ ቤተክርስትያንን ህዝብ እና በዚያ የሚገኙትን ክርስቲያኖች ነው። ይህ ጳውሎስ በደብዳቤዎቹ የሚጠቀመው የተለመደ ሰላምታ ነው።

#### 2 Corinthians 1:3

##### 2ኛ ቆሮንቶስ 1፡3-4

አምላክና አባት "አምላክ የሆነው አባት" የምህረት አባት፥የመፅናናት ሁሉ አምላክ እነዚህ ሃረጎች አንድን ነገር በተመሳሳይ መንገዶች ይናገራሉ። "አባት" እና "አምላክ" የሚሉት ቃላት እግዚአብሔር "የሚሰጥ" ወይም "ምንጭ" መሆኑን የሚገልፁ ሲሆን ምክንያቱም እግዚአብሔር የነገሮች ሁሉ ምንጭ ስለሆነ ነው። AT: "የምህረት እና የመፅናናት ሁሉ ምንጭ" በመከራችን ሁሉ ያፅናናል እዚህ ላይ "እኛ" እና "የእኛ" የሚሉት ቆሮንቶሶችን ያጠቃልላል።

#### 2 Corinthians 1:5

##### 2ኛ ቆሮንቶስ 1፡5-7

የክርስቶስ መከራ በእኛ ላይ እንደበዛ "ክርስቶስ ስለእኛ በብዙ መከራ እንደተቀበለ" ነገር ግን መከራን ብንቀበል ጳውሎስ ከቆሮንቶስ ሰዎች ውጪ እነርሱም የተቀበሉትን መከራ ይገልፃል። የእናንተ መፅናናት "መፅናናት ትለማመዳላችሁ"

#### 2 Corinthians 1:8

##### 2ኛ ቆሮንቶስ 1፡8-10

እንድታውቁ እንወዳልን "እንድታውቁ እንፈልጋለን" ለመኖር ተስፋ እስክንቆርጥ "ተስፋ እስክንቆርጥ" የሚለው ቃል የሚያሳየው የሃዘን ስሜትን ነው። "በሃዘን መዋጥ" ከአቅማችን በላይ ከብዶን ጳውሎስ እና ጢሞቲዎስ የተሰማቸውን የሃዘን ስሜት የሚያነፃፅሩት ልክ መሸከም እንደሚገባቸው ከባድ ሸክም ነው። (See:

ሞት ተፈርዶብን ነበር ሞት ከተፈረደበት ሰው ጋር ነው። AT: "ሞት እንደተፈረደበት አይነት ሰው በተስፋ መቁረጥ ውስጥ ነበርን"  
በእግዚአብሔር እንጂ "እምነታችንን ልናደርግ" የሚሉት ቃላት ከዚህ ሃረግ ውስጥ ወጥተዋል። AT: "ነገር ግን እምነታችንን በእግዚአብሔር እንድናደርግ"  
ሙታንን በሚያስነሳ "የሞተውን ወደ ህይወት እንደሚመልስ" ብርቱ ጥፋት ጳውሎስ እና ጢሞቲዎስ የተሰማቸውን የሃዘን ስሜት የሚያነፃፅሩት ከብርቱ ጥፋት እና ከከፋ አደጋ ጋር ነው። (UDB) AT: "ተስፋ መቁረጥ።"

#### 2 Corinthians 1:11

##### 2ኛ ቆሮንቶስ 1፡11

በእናንተም ድጋፍ እርሱ ስራውን ይሰራል "እናንተ የቆርንቶስ ሰዎች ሆይ፥እናንተ ለእኛ ስትፀልዩ እግዚአብሔር ደግሞ ከአደጋ ያድነናል።

#### 2 Corinthians 1:12

##### 2ኛ ቆሮንቶስ 2፡12-14

በህሊናችን ምስክርነት ጳውሎስ እና ጢሞቲዎስ ለራሳችው ሃሳቦች እና ድርጊቶች የተሰጠው ማረጋገጫ። ምድራዊ ጥበብ "ሰዋዊ ጥበብ" ልታነቡትና ልትረዱት የማትችሉትን አንዳችም ነገር አንፅፍላችሁም AT: "የፃፍንላችሁን ሁሉ ልታነቡትም ሆነ ልትረዱት የምትችሉትን ነው። እንዲሁ በናንተ እንመካለን፡ ትኩረት፡ "እናንተ የመመካታችን ምክንያቶች ናችሁ"

#### 2 Corinthians 1:15

##### 2ኛ ቆሮንቶስ 1፡15-16

ስለዚህ ርግጠኛ ስለነበርሁ ይህ ጳውሎስ ለቆሮንቶሶች አስቀድሞ የሰጠውን አስተያየት ያሳያል። ወደ ይሁዳ እንደምትልኩኝ "ወደ ይሁዳ በማደርገው ጉዞ እንደምታግዙኝ"

#### 2 Corinthians 1:17

##### 2ኛ ቆሮንቶስ 1፡17-18

ይህንን ሳስብ የወላወልኩ ይመስላችኋልን? ጳውሎስና ጢሞቲዎስ ይህንን ጥያቄ የሚጠቀሙት ውሳኔያቸው ትክክል እንደሆን ለማሳየት ነው። ትኩረት፡"በዚህ መንገድ ሳስብ፥በውሳኔዬ እተማመናለሁ"

የወላወልኩ ይመስላችኋልን? "ርግጠኛ አልነበርሁምን?" ወይስ በአንድ ጊዜ እንደ ሰው መስፈርት "አዎን፥ አዎን" እና "አይደለም፥አይደለም" በማለት አቀድኩን? ጳውሎስ ለታማኝነቱ መከላከያ ያቀርባል። ትኩርት፡ "ነገሮችን የማቅደው እግዚአብሔር እንዳቅደው እንደሚፈልገው ነው። መልሴ እውነት እስከሆነ ድረስ ምላሼ አዎን ወይም አይደለም እላለሁ።"

#### 2 Corinthians 1:19

##### 2ኛ ቆሮንቶስ 1፡19-20

የእግዚአብሔር ልጅ ይህ የኢየሱስ አስፈላጊ መጠሪያ ሲሆን ከእግዚአብሔር ጋር ያለውን ግንኙነት የሚገልፅ ነው። (ተመልከት፡

"አዎን" እና "አይደለም" አልነበረም ይህ ኢየሱስ እንዴት ጥያቄዎችን ይመልስ እንደነበር ነው። ትኩረት፡"እዎን" እና "አይደለም" በማለት ሁለት መልስ አይመልስም ነበር። በእርሱ "አዎን" ናቸው "በእርሱ" የሚለው ቃል የሚያመለክተው ኢየሱስ ክርስቶስን ነው።

#### 2 Corinthians 1:21

##### 2ኛ ቆሮንቶስ 2፡21-22

ማህተሙን ያደረገብን "ማህተሙን" የሚለው ቃል የእግዚአብሔርን ማረጋግጫ ያመለክታል። ትኩረት፡ "ማረጋገጫ የሰጠን"

#### 2 Corinthians 1:23

##### 2ኛ ቆሮንቶስ 1፡23-24

እግዚአብሔር ምስክሬ ነው "ምስክሬ ነው" የሚለው ሃረግ የሚያመለክተው አንድ ሰው ሙግቱን ለመርታት ሲል ያየውን ወይም የሰማውን ሲናገር ነው። ትኩረት፡ "የምናገረው ነገር እውነት መሆኑን እንዲያሳይ እግዚአብሔርን እጠይቃለሁ" በእምነታችሁ ፀንታችሁ እንድትቆሙ "እንድትቆሙ" የሚለው ቃል አንድ የማይለወጥ ነገርን ያሳያል። ትኩረት፡"በእምነታችሁ ፀንታችሁ ኑሩ"

### Translation Questions

#### 2 Corinthians 1:1

##### ይህን መልእክት የጻፉ እነማን ናቸው?

ይህን መልእክት የጻፉ ጳውሎስና ጢሞቴዎስ

##### መልእክቱ የተጻፈው ለማን ነበር?

የተጻፈው በቆሮንቶስ ላለችው የእግዚአብሔር ቤተ ክርስቲያንና በመላው አካይያ ለሚኖሩ ቅዱሳን ሁሉ ነው፡፡

#### 2 Corinthians 1:3

##### ጳውሎስ እግዚአብሔርን እንዴት ይገልጠዋል?

ጳውሎስ እግዚአብሔርን የጌታችን የኢየሱስ ክርስቶስ አባት፣ የምሕረትና የመጽናናት ሁሉ አባት ይለዋል፡፡

##### እግዚአብሔር በመከራችን የሚያጽናናን ለምንድነው?

እኛ ራሳችን በእግዚአብሔር በተጽናናንበት መጽናናት በመከራ ያሉን እንድናጽናና እርሱ እኛን ያጽናናናል፡

#### 2 Corinthians 1:8

##### ጳውሎና ባልደረቦቹን በእስያ የገጠማቸው መከራ ምን ነበር?

መሸከም ከሚችሉ በላይ መከራ ከብዶባቸው ነበር፤ የሞት ፍርድ እንደ ተፈረደባቸው ይሰማቸው ነበር፡፡

##### ጳውሎስና ባልደረቦቹን በእስያ የገጠማቸው መከራ ምን ነበር?

መሸከም ከሚችሉት በላይ መከራ ከብዶባቸው ነበር፤ የሞት ፍርድ እንደ ተፈረደባቸው ይሰማቸው ነበር፡፡

##### ጳውሎስና ባልደረቦቹ ላይ የሞት ፍርድ የተላለፈው ለምን ነበር?

ያ የሞት ፍርድ በራሳቸው ሳይሆን፣ በእግዚአብሔር እንዲተማመኑ አደረጋቸው፡፡

#### 2 Corinthians 1:11

##### የቆሮንቶስ ቤተ ክርስቲያን እንዴት ልትረዳቸው እንደምትችል ነው ጳውሎስ የሚናገረው?

የቆሮንቶስ ቤተ ክርስቲያን በጸሎት ሊረዷቸው እንደሚችል ጳውሎስ ይናገራል፡፡

#### 2 Corinthians 1:12

##### የእርሱና የባልደረቦቹ ትምክህት ምን እንደ ነበር ነው ጳውሎስ የሚናገረው?

ትምክህታቸው በዚህ ዓለም በተለይም ከቆሮንቶስ ቤተ ክርስቲያን ጋር ባላቸው ግንኙነት ከእግዚአብሔር በሆነ ቅድስናና ቅንነት እንደ ኖሩ ኅሊናቸው ስለሚመሰክርና ይህም በሰው ጥበብ ሳይሆን፣ በእግዚአብሔር ጸጋ በመሆኑ ነው፡፡

##### በጌታችን ኢየሱስ ቀን ምን እንደሚሆን ነው ጳወሎስ በእርግጠኝነት የሚናገረው?

በዚያ ቀን እርሱና ባልደረቦቹ የቆሮንቶስ ቅዱሳን ትምክህት እንደሚሆኑ በእርግጠኝነት ይናገራል፡፡

#### 2 Corinthians 1:15

##### ጳውሎስ የቆሮንቶስ ቅዱሳንን ለመጐብኘት ስንት ጊዜ ነበር ያቀደው?

እነርሱን ለመጐብኘት ሁለት ጊዜ ዐቅዶ ነበር፡፡

#### 2 Corinthians 1:21

##### ክርስቶስ መንፈሱን በልባችን የሰጠን አንዱ ምክንያት ምንድነው?

እርሱ መንፈሱን የሰጠን ወደ ፊት ለሚሆነው ዋስትና እንዲሆነን ነው፡፡

#### 2 Corinthians 1:23

##### ጳውሎስ ወደ ቆሮንቶስ ያልመጣው ለምንድነው?

ወደ ቆሮንቶስ ያልመጣው እነርሱን ላለማሳዘን ነበር፡፡

##### ጳውሎስና ጢሞቴዎስ በቆሮንቶስ ቤተ ክርስቲያን ምን እያደረጉ ነበር፤ ምን እያደረጉስ አልነበረም?

እምነታቸው ምን መሆን እንዳለበት እርሱን ለመቆጣጠር ሳይሆን፣ እነርሱን ደስ ለማሰኘት ከቆሮንቶስ ቤተ ክርስቲያን ጋር እየሠሩ እንደ ነበር ጳውሎስ ይናገራል፡፡

### ምዕራፍ 2

**1** ስለዚህም በበኩሌ እንደገና ላስከፋችሁ ተመልሼ መምጣት አልፈለግሁም። **2** ባስከፋችሁ እንኳ ሊያስደስተኝ የሚችለው ያው ያስከፋሁት ሰው አይደለምን? **3** እንደፃፍኩላችሁ ወደ እናንተ በመጣሁ ጊዜ ደስ ሊያሰኙኝ የሚገባችው ሰዎች እንዳያሳዝኑኝ ነው። ስለሁላችሁም እርግጠኛ የምሆንበት በእኔ ያለ ደስታ በተመሳሳይ መልኩ በእናንተም ዘንድ ያለ መሆኑ ነው። **4** የፃፍኩላችሁም በታላቅ ጭንቀት፥ በልብ መናወጥ እንዲሁም በብዙ እንባ ነበር፥ ምክንያቱ ደግሞ ለናንተ ያለኝን ጥልቅ ፍቅር እንድታውቁ እንጂ እንዳላሳዝናችሁ ነው። **5** ማንም ያሳዘነ ሰው ቢኖር እኔን ብቻ ያሳዘነ ሳይሆን በተወሰነ መልኩ ሁላችሁንም ነው። **6** ለዚያም ሰው በብዙዎች የደረሰበት ቅጣት ይበቃዋል። **7** ግን ይህን ሰው በብዙ ሐዘን እንዳይዋጥ ከመቅጣት ይልቅ ይቅር ልትሉትና ልታፅናኑት ይገባል። **8** ስለዚህም ለዚህ ሰው ፍቅራችሁን በይፋ እንድታረጋግጡለት አደፋፍራችኋለሁ። **9** የፃፍኩላችሁ በሁሉ ነገር ታዛዦች መሆናችሁን እንድፈትንና እንዳውቅ ነው። **10** አንድን ሰው ይቅር ብትሉት፣ እኔም ያንን ሰው ይቅር እለዋለሁ። እኔ ይቅር የምለው አንዳች ነገር ቢኖር ይቅርታ የማደርግለት በክርስቶስ ፊት ስለ እናንተ ስል ነው። **11** ይህን የማደርገውም ሰይጣን እንዳያታልለን ነው። ምክንያቱም የርሱን እቅድ አንስተውምና። **12** ምንም እንኳ ወደ ጥሮአዳ ስመጣ የክርስቶስን ወንጌል ለመስበክ በጌታ በር ተከፍቶልኝ ነበር። ሆኖም ወንድሜን ቲቶን በዚያ ስላላገኘሁት በአዕምሮዬ አላረፍኩም ነበር። **13** ስለሆነም እነርሱን ትቼ ወደ መቄዶንያ ተመለስኩ። **14** ነገር ግን ሁልጊዜ በክርስቶስ በድል ለሚመራን፥ ጣፋጭ የእውቀት ሽታ በየስፍራውም ለሚናኘው ለእግዚአብሔር ምስጋና ይሁን። **15** ምክንያቱም በሚድኑትና በሚጠፉት መካከል ለእግዚአብሔር የክርስቶስ ጣፋጭ ሽታ ነን። **16** ለሚጠፉት ሰዎች፥ለሞት የሚሆን የሞት ሽታ ስንሆን ለሚድኑት ደግሞ ለህይወት የሚሆን የህይወት ሽታ ነን። ለነዚህ ነገሮች የበቃ ማነው? **17** የእግዚአብሔርን ቃል ለትርፋቸው እንድሚነግዱበት እንደ ብዙዎች አይደለንም። በዚያ ፈንታ በክርስቶስ ሆነን በእግዚአብሔር ፊት፥ ከእግዚአብሔር እንደተላክን በቅን ልቦና እንናገራለን።

#### 2 Corinthians 2:1

##### 2ኛ ቆሮንቶስ 2፡1-2

በበኩሌ "የወሰንኩት ራሴ ነኝ" ላስከፋችሁ ትኩረት፡ "የምታደርጉትን በብርቱ ተቃውሜያለሁ" ባስከፋችሁ እንኳ ሊያስደስተኝ የሚችለው ያው ያስከፋሁት ሰው አይደለምን? ጳውሎስ ለቆሮንቶስ ሰዎች ደስ እንዳሰኙት ከነገራቸው በኋላ ቢጎዳቸው ግን ሁለቱንም የሚያስከፋ ያስታውቃቸዋል። ትኩረት፡ "ባስከፋችሁ ደስ ስለማትሰኙ እኔም አልደሰትም"

#### 2 Corinthians 2:3

##### 2ኛ ቆሮንቶስ 2፡3-4

እንዳያሳዝኑኝ ነው ጳውሎስ እዚህ ጋር የስሜት ጉዳት ስላደረሱበት የተወሰኑ የቆሮንቶስ አማኞች ይናገራል። ትኩረት፡"በእነርሱ ድርጊት እንዳልጎዳ" በታላቅ ጭንቀት፥ በልብ መናወጥ እንዲሁም በብዙ እንባ እነዚህ ሃረጋት የጳውሎስን ታላቅ ሃዘን ያሳያሉ፤ ይህንንም የፃፈው ለቆሮንቶስ ሰዎች ባለው ፍቅር በትልቅ ችግር ሆኖ ነው። ትኩረት፡ "ትልቅ ችግር ሊገጥመኝ የቻለው ታላቅ ሃዘን ስለገባኝ ሲሆን የዚህም መነሾ ለናንተ ካለኝ ሃላፊነት የተነሳ ነው።"

#### 2 Corinthians 2:5

##### 2ኛ ቆሮንቶስ 2፡5-7

በተወሰነ መልኩ "በጥቂቱ" የደረሰበት ቅጣት "ያለበቂ ርህራሄ" ወይም "በበዛ ጭካኔ" በብዙ ሐዘን እንዳይዋጥ ይህ ማለት ለበዛ ሃዘን የበረታ የስሜት ምላሽ ያስፈልጋል ማለት ነው።

#### 2 Corinthians 2:8

##### 2ኛ ቆሮንቶስ 2፡8-9

ፍቅራችሁን በይፋ እንድታረጋግጡለት ይህ ማለት ወደ አማኞች ህብረት ተመልሶ ሲመጣ አቀባበል ማድረግ ማለት ነው። ትኩረት፡"በጋራ በምትሰበሰቡብት ጊዜ ቤተሰብ እንደምትወዱት ያህል አሁንም እንደምትወዱት አስታውቁ" በሁሉ ነገር ታዛዦች ይህ የሚያመለክተው ሁለቱንም ነገሮች ማለትም አንድን ሰው ለበደሉ መቅጣትና ከዚያም ይቅር ማለትን ነው። ትኩረት፡"እንድታደርጉት እንዳስተማርኳችሁ በሁሉ ነገር ታዛዦች ናችሁ"

#### 2 Corinthians 2:10

##### 2ኛ ቆሮንቶስ 2፡10-11

ይቅርታ የማደርግለት \* ስለ እናንተ ስል ነው

ስሜት ሊስጡ የሚችሉት ትርጉሞች 1) "ከእኔ ውስጥ ከሚውጣው ፍቅር የተነሳ ይቅር ብዬዋለሁ" (UDB) ወይንም 2) "ለናንተ ጥቅም ይቅር ተብሏል።" ምክንያቱም የርሱን እቅድ አንስተውምና ትኩረት፡ "እቅዱን ስለምናውቅ ነው" (ተመልከት፡

#### 2 Corinthians 2:12

##### 2ኛቆሮንቶስ 2፡12-13

በር ተከፍቶልኝ ነበር የተከፈተ በር አንድን ሰው አልፎ እንዲራመድ እንደሚያደርገው ሁሉ ጳውሎስም በጥሮአዳ የወንጌልን መልዕክት እንዲያካፍል እድል አግኝቶ ነበር። ትኩረት፡ "እድልን ተስጥቶኝ ነበር" ወንድሜን ቲቶን ብዙውን ጊዜ ጳውሎስ በአገልግሎቱ ውስጥ የሚካፈሉትን ሌሎች ሰዎች በክርስቶስ ወንድም በማለት ይጠራል። እነርሱን ትቼ "ስለዚህም የጥሮአዳ ሰዎችን ትቼያቸው ሄድኩ"

#### 2 Corinthians 2:14

##### 2ኛ ቆሮንቶስ 2፡14-15

በድል ለሚመራን ጳውሎስ ክርስቶስን ድልን እንደሚያቀዳጅ የጦር መሪ ይገልፀዋል። ትኩረት፡ "ድልን ይሰጠናል።" (ተመልከት፡ ጣፋጭ የእውቀት ሽታ "መልካም የእውቀት ሽታ።" ጳውሎስ "ጣፋጭ ሽታ" ሲል ደስ የሚያሰኝ እውቀትን ያመላክታል። ትኩረት፡"አስደሳች እውቀት" የክርስቶስ ጣፋጭ ሽታ "መልካም የክርስቶስ ሽታ" ጳውሎስ "ጣፋጭ ሽታ" የሚለውን ሃርግ ሲጠቀም አስደሳች እውቀት የሚለውን እንዲያመለክት ነው። ትኩረት "የክርስቶስ አስደሳች እውቀት" (ተመልከት፡

#### 2 Corinthians 2:16

##### 2ኛ ቆሮንቶስ 2፡16-17

ለሞት የሚሆን የሞት ሽታ

ለህይወት የሚሆን የህይወት ሽታ "ሽታ" የሚለው ቃል የሚያሳየው ክርስቶስን ስለማወቅ ነው። በመንፈስ ህያው የሆኑ ሰዎች፥ የክርስቶስ እውቀት ልክ እንደ ጣፋጭ የመዓዛ ሽታ ነው። ትኩረት፡"የህይወት እውቀት ሽታ ለህያዋን ሰዎች ነው" ለነዚህ ነገሮች የበቃ ማነው? ጳውሎስ ይህንን ጥያቄ የሚጠይቀው ክርስቶስን ማወቅ ከእግዚአብሔር የሚሰጥ እንጂ ማንም የሚገባው ሆኖ እንዳልሆነ ለማሳየት ነው። ትኩረት፡"እነዚህ ነገሮች የሚገባው እንድም ሰው የለም።"  
በቅን ልቦና "እውነተኛ ፍላጎቶች" በክርስቶስ\* እንናገራለን

"የምንናገረው በክርስቶስ ባለን እምነት ነው"

### Translation Questions

#### 2 Corinthians 2:1

##### ወደ ቆሮንቶስ ቤተ ክርስቲያን ባለ መምጣት ጳውሎስ ማስወገድ የፈለገው ሁኔታ ምን ነበር?

እነርሱን ላለማሳዘን ጳውሎስ ወደ ቆሮንቶስ ቤተ ክርስቲያን መምጣት አልፈለገም፡፡

#### 2 Corinthians 2:3

##### ቀደም ሲል ለቆሮንቶስ ቤተ ክርስቲያን በጻፈው መልእክት እንዳደረገው ጳውሎስ የጻፈው ለምንድነው?

እንዲህ የጻፈው ወደ እነርሱ ሲመጣ ደስ ሊያሰኙት በሚገባቸው ሰዎች እንዳይጐዳ ነው፡፡

##### ጳውሎስ ባለፈው ጊዜ ሲጽፍ በምን ዐይነት ሁኔታ ውስጥ ነበር?

በታላቅ ሐዘንና በልብ ጭንቀት ውስጥ ነበር፡፡

##### ጳውሎስ ይህን መልእክት ለቆሮንቶስ ቤተ ክርስቲያን የጻፈው ለምንድነው?

የጻፈላቸውን ለእነርሱ ያለውን ጽኑ ፍቅር እዲያውቁ ነው፡፡

#### 2 Corinthians 2:5

##### ቀጥተውት ለነበረው ሰው አሁን የቆሮንቶስ ቅዱሳን ምን እንዲያደርጉ ነው ጳውሎስ የሚናገረው?

ያንን ሰው ይቅር ማለትና ማጽናናት እንዳለባቸው ጳውሎስ ይናገራል፡፡

##### ቀጥተውት ለነበረው ሰው አሁን የቆሮንቶስ ቅዱሳን ምን እንዲያደርጉ ነው ጳውሎስ የሚናገረው?

ያንን ሰው ይቅር ማለትና ማጽናናት እንዳለባቸው ጳውሎስ ይናገራል፡፡

##### የቆሮንቶስ ቅዱሳን ቀጥተውት የነበረውን ይቅር እንዲሉትና እንዲያጽናኑት ጳውሎስ የሚናገረው ለምንድነው?

የቀጡት ሰው ከልክ በላይ አዝኖ ተስፋ እንዳይቈርጥ ነው፡፡

#### 2 Corinthians 2:8

##### ጳውሎስ ለቆሮንቶስ ቤተ ክርስቲያን የጻፈበት ሌላው ምክንያት ምንድነው?

የጻፈላቸው በሁሉም ነገር ታዛዦች መሆናቸውን ለማወቅ ነው፡፡

#### 2 Corinthians 2:10

##### እነርሱ ይቅር ያሉትን በክርስቶስ ፊት ጳውሎስም ይቅር እንደሚለው የቆሮንቶስ ቤተ ክርስቲያን ማወቃቸው አስፈላጊ የሆነው ለምንድነው?

ሰይጣን እንዳያሳስታቸው ነው፡፡

#### 2 Corinthians 2:12

##### ወደ ጢሮአዳ በሄደ ጊዜ ጳውሎስ ሰላም ያልነበረው ለምንድነው?

ወንድሙ ቲቶን በጢሮአዳ ባለ ማግኘቱ ጳውሎስ ሰላም አልነበረውም፡፡

#### 2 Corinthians 2:14

##### በጳውሎስና በባልደረቦቹ በኩል እግዚአብሔር ያደረገው ምንድነው?

በጳውሎስና በባልደረቦቹ በኩል እግዚአብሔር ክርስቶስን የማወቅ መዐዛ በየቦታው እንዲዳረስ አደረገ፡፡

##### በጳውሎስና በባልደረቦቹ በኩል እግዚአብሔር ያደረገው ምንድነው?

በጳውሎስና በባልደረቦቹ በኩል እግዚአብሔር ክርስቶስን የማወቅ መዐዛ በየቦታው እንዲዳረስ አደረገ፡፡

#### 2 Corinthians 2:16

##### እርሱና ባልደረቦቹ ትርፍ ለማግኘት እግዚአብሔርን ቃል ከሚሸቃቅጡ የተለዩት እንዴት እንደ ነበር ነው ጳውሎስ የሚናገረው?

ጳውሎስና ባልደረቦቹ የሚለዩት በንጹሕ ዓላማ፣ ከእግዚአብሔር እንደ ተላኩ ሰዎች በእግዚአብሔር ፊት ስለሚናገሩ ነው፡፡

### ምዕራፍ 3

**1** ራሳችንን እንደገና ልናወድስ እንጀምራለንን? አንዳንድ ሰዎች እንደሚያደርጉት ለናንተም ሆነ ከእናንተ የድጋፍ ደብዳቤ ያስፈልገን ይሆን? አያስፈልገንም። **2** እናንተ ራሳችሁ በልባችን ላይ የተፃፋችሁ፥በሁሉም ሰዎች የምትታውቁ እና የምትነበቡ የድጋፍ ደብዳቤያችን ናችሁ። **3** በእኛ የቀረባችሁ የክርስቶስ መልዕክት ከመሆናችሁም በላይ በህያው የእግዚአብሔር መንፈስ እንጂ በቀለም ያልተፃፋችሁ፤በሰዎች የልብ ፅላት ላይ እንጂ በድንጋይ ፅላት ላይ ያልተቀረፃችሁ ናችሁ። **4** እንግዲህ በክርስቶስ በኩል በእግዚአብሔር ላይ ይህ መታመን አለን። **5** ከእኛ የሆነ ብለን ልናስበው የምንችል አንዳች ችሎታ የለንም፤ነገር ግን ብቃታችን ከእግዚአብሔር ነው። **6** እርሱም የአዲስ ኪዳን አገልጋዮች አደረገን። ይህ ኪዳን የፊደል ሳይሆን የመንፈስ ነው። ምክንያቱም ፊደል ይገድላል፣ መንፈስ ግን ህይወትን ይሰጣል። **7** የእስራኤል ህዝብ ከፊቱ ክብር የተነሳ እያደር የሚደበዝዘውን የሙሴን ፊት መመልከት እስኪያቅታቸው ድረስ በፊደላት በድንጋይ ላይ የተቀረፀው የሞት አገልግሎት በክብር ከሆነ፤ **8** የመንፈስ አገልግሎት እጅግ በክብር አይልቅምን? **9** የኩነኔ አገልግሎት ክብር ከነበረው፥የፅድቅ አገልግሎት እንደምን በክብር ይብዛ! **10** በርግጥም ቀድሞ በክብር የነበረው ከሱ በሚበልጥ ክብር ተሽሯል። **11** አላፊው በክብር ከሆነ ፀንቶ የሚኖረው በክብር እንዴት ይበልጥ! **12** እንግዲያውስ እንዲህ ያለ ትምክህት ስላለን እጅግ በድፍረት እንናገራለን። **13** እኛ የእስራኤል ህዝቦች የሚያልፈውን ክብር ትኩር ብለው መመልከት እንዳልቻሉት፤ ፊቱን በመሸፈኛ እንደ ከለለው እንደ ሙሴ አይደለንም። **14** ሆኖም ግን አእምሮዋቸው ተሸፈነባቸው። እስከዛሬም አሮጌው ኪዳን ሲነበብ ያው መሸፈኛ ይኖራል፤ሊገለጥም አይችልም፤ ምክንያቱም ሊወገድ የሚችለው በክርስቶስ ነው። **15** ሆኖም ግን እስከዛሬ ድረስ የሙሴ ህግ ሲነበብ በልባቸው ላይ መሸፈኛው ይኖራል። **16** ሰው ግን ወደ ጌታ መለስ ሲል ፥መሸፈኛው ይነሳል። **17** ጌታም መንፈስ ነው፤የጌታም መንፈስ ባለበት ነፃነት አለ። **18** እኛም ሁላችን ባልተሸፈነ ፊት የጌታን ክብር እያየን እርሱን ወደሚመስል ከአንድ ክብር ደረጃ ወደ ሌላ ክብር ደረጃ እንለወጣለን፤ይህም የሚሆነው መንፈስ ከሆነው ጌታ ነው።

#### 2 Corinthians 3:1

##### 2ኛ ቆሮንቶስ 3፡1-3

ራሳችንን እንደገና ልናወድስ እንጀምራለንን? ጳውሎስ ይህን ሲናገር ራሳቸውን ከሌሎቹ የተሻሉ አድርገው እንደማይመለከቱ ለማስታውቅ ነው። ለናንተም ሆነ ከእናንተ የድጋፍ ደብዳቤ ያስፈልገን ይሆን? ጳውሎስ የሚለው ቆሮንቶሶች ስለ ጳውሎስም ሆነ ስለጢሞቲዎስ መልካም ስም አስቀድመው አውቀዋል። የድጋፍ ደብዳቤያችን ጳውሎስ እና ጢሞቲዎስ ለቆሮንቶስ ሰዎች ያላቸው ፍቅር ቤተ ክርስቲያን ጳውሎስ እና ጢሞቲዎስ የታመኑ መሆናቸውን ከሚያሳየው የድጋፍ ደብዳቤ ጋር ይንፃፀራል። በእኛ የቀረባችሁ የክርስቶስ መልዕክት ከመሆናችሁም በላይ በህያው የእግዚአብሔር መንፈስ እንጂ\*፤በሰዎች የልብ ፅላት ላይ እንጂ ጳውሎስ እዚህ ጋር የሚናገረው በቆሮንቶስ ያሉ ሰዎች ልክ እንደ ደብዳቤ ስለ ምሳሌነታቸው የሚነገር ጳውሎስ እና ጢሞቲዎስም ያካፈሉት የክርስቶስ መልዕክትም በመንፈስ ቅዱስ ሃይል ለውጧቸው አሁን ምን አይነት ሰዎች እንደሆኑ ነው። በሰዎች የልብ ፅላት ላይ እንጂ በድንጋይ ፅላት ላይ ያልተቀረፃችሁ ናችሁ "ድንጋይ" የሚለው ቃል ለማይለወጥ ነገር ስዕላዊ መግለጫ ነው። "በሰዎች የልብ" የሚለው ሃረግ ጥቅም ላይ የዋለው ለስላሳ እና የሚለወጥ በመሆኑ ነው። ፅላት እነዚህ ጠፍጣፋ ለፅህፈት ስራ የሚያገለግሉ ከድንጋይ ወይም ከሸክ ላ የሚሰሩ ነገሮች ናቸው።

#### 2 Corinthians 3:4

##### 2ኛ ቆሮንቶስ 3፡4-6

2ኛ ቆሮንቶስ 3፡4-6

ይህ መታመን "ይህ" የሚለው ቃል ጳውሎስ እና ጢሞቲዎስ ክርስቶስን ማወቅ በቆሮንቶስ ቤተ ክርስቲያን ህዝብ ውስጥ ያመጣውን ለውጥ እንዴት እንደተገነዘቡት ያመለክታል። አንዳች ችሎታ፡ "በራሳችን ብቃት ያለን" ብቃታችን "የእኛ መስፈርት" የፊደል ሳይሆን የመንፈስ ጳውሎስ "ፊደል" የሚለውን ቃል ሲጠቀም የብሉይ ኪዳንን ህግጋት ለማመላከት ሲሆን በዚያም ፊደላት ቃልን የሚመሰርቱበት ነው። "የፊደል ኪዳን" የሚለው ሃረግ የብሉይ ኪዳን እያንዳንዱ ህግ ማለት ነው። ትኩረት፡ "ህግን በመታዘዝ ሳይሆን የመንፈስ ቅዱስን ስጦታ በመቀበል ነው።" ፊደል ይገድላል ይህ ሃረግ የሚለው የብሉይ ኪዳንን ህግጋት በፍፁምነት ለመታዘዝ መሞከር ወደ መንፈሳዊ ሞት የሚመራ ውድቀት ያድርሳል።

#### 2 Corinthians 3:7

##### 2ኛ ቆሮንቶስ 3፡7-8

የመንፈስ አገልግሎት እጅግ በክብር አይልቅምን? በመንፈስ ቅዱስ ውስጥ ያለው ክብር በሙሴ ህግ ውስጥ ካለው ክብር እጅግ ይበልጣል። ትኩረት፡"ምክንያቱም\* የመንፈስ ቅዱስ ስራ የበለጠ ነውና።"

በፊደላት \* የተቀረፀው

"በፊደላት የተቀረፀው" የሞት አገልግሎት \* የመንፈስ አገልግሎት

ጳውሎስ "የ አገልግሎት" የሚለውን ሃረግ የሚጠቀመው እግዚአብሔር በህግ አማካኝነት የሰጠውን ሞት ወይም በመንፈስ ቅዱስ አማካኝነት የሰጠውን ህይወት አመላካች ነው። ትኩረት፡ "ሞት የሚያስከትለው መንገድ \* መንፈስ ቅዱስ መንገድ የሚመጣው።"

#### 2 Corinthians 3:9

##### 2ኛ ቆሮንቶስ 3፡9-11

የኩነኔ አገልግሎት ይህ ሀረግ የሚያመለክተው እግዚአብሔር ለሙሴ የሰጠውን ህግ ነው። የሚያነጣጥረውም የሰውን ለእግዚአብሔር አለመታዘዝ ሲሆን፥ውጤቱም የሰውን ልጅ ለሞት ፍርድ መዳረግ ነው። የፅድቅ አገልግሎት ይህ ሀረግ የሚያመለክተው በኢየሱስ ክርስቶስ አማካኝነት የተሰጠውን የይቅርታ መልዕክት ነው። የሞትን ፍርድ እንደሚያመጣው ህግ ሳይሆን ይቅርታን እና አዲስ ህይወትን ያስገኛል። በክብር ይብዛ የክርስቶስ የፅድቅ አገልግሎት ከህግ ክብር ይልቅ እጅጉን የከበረ ነው። በርግጥም ቀድሞ \* የነበረው

"የነበረው" የሚለው ቃል የሙሴን ህግ አመላካች ነው። ይበልጥ "ያ የተሻለ ነው" አላፊው "ዓላማውን ፈፅሟል"

#### 2 Corinthians 3:12

##### 2ኛ ቆሮንቶስ 3፡12-13

የሚያልፈውን ክብር፡ የእግዚአብሔር ክብር ብርሃን በሙሴ ፊት ላይ ነበርና ሙሴ እስራኤላውያን በፊቱ ላይ የሚደበዝዘውን ክብር እንሳያዩ ብሎ መሸፈኛ ፊቱ ላይ ያደርግ ነበር። ትኩረት፡ "ከሙሴ ፊት ላይ እየደበዘዘ የሚሄደው የእግዚአብሔር የክብሩ ብርሃን"

#### 2 Corinthians 3:14

##### 2ኛ ቆሮንቶስ 3፡14-16

የእነርሱ "እስራኤላዌያን" ያው መሸፈኛ አይነርግብ ፊትን እንደሚሸፍን፥ጳውሎስም እዚህ ጋ መንፈሳዊ አይነርግብ አይሁድን የእግዚአብሔርን መልዕክት እንዳይረዱ እንደሚከለክላቸው ይናገራል። የሙሴ ህግ ሲነበብ ይህ በሙሴ አማካኝነት የተፃፉትን መፃህፍት ያመላክታል። ትኩረት፡ "የሙሴ ፅሁፎች በተነበቡ ጊዜ ሁሉ" (ተመልከት፡ ወደ ጌታ መለስ ሲል "መለስ" የሚለው ቃል የአስተሳሰብ ለውጥን የሚያመለክት ነው። ትኩረት፡ "ራሳቸውን ከማመን ጌታ ወደ ማመን መለወጥ" መሸፈኛው ይነሳል "መሸፈኛ" የሚለው ቃል የእግዚአብሔርን መልዕክት መረዳት አለመቻልን ያሳያል። "ይነሳል" ሲልም በዚህ ጊዜ ደግሞ የመረዳት ችሎታ ይሰጣቸዋል ማለት ነው።

#### 2 Corinthians 3:17

##### 2ኛ ቆሮንቶስ 3፡17-18

ባልተሸፈነ ፊት የጌታን ክብር እያየን የእንድ ሰው ፊት መሸፈኛ ሲነሳለት በግልፅ ማየት የሚችል ሲሆን መረዳት መቻልን ያመላክታል። "እያየን" የሚለው ቃል አንድን ነገር መረዳትን ያመለክታል። እርሱን ወደሚመስል ከጌታ ክብር ጋር የሚመሳሰል ክብር ወይንም የእግዚአብሔርን ክብር የሚያሳይ ነገር ከአንድ ክብር ደረጃ ወደ ሌላ ክብር ደረጃ "ከእንድ የክብር መጠን ወደ ሌላ የክብር መጠን"

### Translation Questions

#### 2 Corinthians 3:1

##### ጳውሎስና ባልደረቦቹ ምን ዐይነት የምስጋና ደብዳቤ ነበር ያላቸው?

የቆሮንቶስ ቅዱሳን በሰው ሁሉ ዘንድ የሚታወቅ ዝግጁ የምስጋና ደብዳቤ ናቸው፡፡

#### 2 Corinthians 3:4

##### ጳውሎስና ባልደረቦቹ በክርስቶስ በኩል እግዚአብሔር ላይ የነበራቸው እምነት ምንድነው?

እምነታቸው በእግዚአብሔር ብቃት እንጂ፣ በራሳቸው ብቃት አልነበረም፡፡

##### ጳውሎስና ባልደረቦቹ በክርስቶስ በኩል እግዚአብሔር ላይ የነበራቸው እምነት ምንድነው?

እምነታቸው በእግዚአብሔር ብቃት እንጂ በራሳቸው ብቃት አልነበረም፡፡

##### አገልጋዮች እንዲሆኑ እግዚአብሔር ጳውሎስና ባልደረቦቹን ብቁ ያደረገበት የአዲሱ ኪዳን መሠረት ምን ነበር?

አዲሱ ኪዳን የተመሠረተው ሕይወት በሚሰጥ መንፈስ ላይ እንጂ፣ በሚገድል ፊደል ላይ አይደለም፡፡

#### 2 Corinthians 3:7

##### የእስራኤል ሕዝብ የሙሴን ፊት ትኩር ብለው ማየት ያልቻሉት ለምንድነው?

ከሙሴ ፊት ክብር የተነሣ ፊቱን ትኩር ብለው ማየት አልቻሉም፡፡

#### 2 Corinthians 3:9

##### የበለጠ ክብር ያለው የኩነኔ አገልግሎት ነው ወይስ የጽድቅ አገልግሎት?

የጽድቅ አገልግሎት በክብር በዛ፡፡

#### 2 Corinthians 3:14

##### የእስራኤል አእምሮ የሚከፈተውና መጋረጃው ከልባቸው የሚወገደው እንዴት ነው?

አእምሮአቸው የሚከፈተውና መጋረጃው ከልባቸው የሚወገደው እስራኤል ወደ ክርስቶስ ዘወር ሲሉ ብቻ ነው፡፡

##### አሮጌው የሙሴ ኪዳን ሲነበብ ዛሬም የእስራኤል ችግር እንዳለ የሚሆነው ለምንድነው?

ችግሩን የእስራኤል አእምሮ መዘጋቱና መጋረጃውም ልባቸው ውስጥ መኖሩ ነው፡፡

##### የእስራኤል አእምሮ የሚከፈተውና መጋረጃው ከልባቸው የሚወገደው እንዴት ነው?

አእምሮአቸው የሚከፈተውና መጋረጃው ከልባቸው የሚወገደው እስራኤል ወደ ክርስቶስ ዘወር ሲሉ ብቻ ነው፡፡

#### 2 Corinthians 3:17

##### የጌታ መንፈስ ባለቤት በዚያ ምን አለ?

የጌታ መንፈስ ባለበት በዚያ ነጻነት አለ፡፡

##### የጌታን ክብር የሚያዩ ሁሉ የሚለወጡት ወደ ምንድነው?

የጌታን መልክ እንዲመስሉ ከክብር ወደ ክብር ይለወጣሉ፡፡

### ምዕራፍ 4

**1** እንግዲህ፥ይህ አገልግሎት ስላለን እንዲሁም ምህረት እንደተቀበልን መጠን፥ ተስፋ አንቆርጥም። **2** በዚያ ፈንታ ግን አሳፋሪ እና ድብቅ የሆኑ መንገዶችን ክደናል። የተንኮል ህይወት አንኖርም፥የእግዚአብሔርንም ቃል ያለ አግባብ አንጠቀምበትም። እውነትንም እየተናገርን ራሳችንን ለሰው ሁሉ ህሊና በእግዚአብሔር ፊት እናቀርባለን። **3** ሆኖም ግን ወንጌላችን የተሸፈነ ቢሆን፥የተሸፈነው ለሚጠፉት ሰዎች ብቻ ነው። **4** በእነርሱ ሁኔታ ታዲያ የዚህ ዓለም አምላክ የማያምን አዕምሮዋቸውን አሳውሮታል። በዚህም የእግዚአብሔር መልክ የሆነውን የክርስቶስን የክብር ወንጌል ብርሃን እንዳያዩ አደረጋቸው። **5** ክርስቶስ ኢየሱስ ጌታ እንደሆነ እንጂ ራሳችንን አንሰብክም፥እንዲሁም ስለ ኢየሱስ ስንል የእናንተ አገልጋዮች ነን። **6** ውስጥ ብርሃን ይብራ" ያለው ራሱ እግዚአብሔር ነው፤እናም በኢየሱስ ክርስቶስ ፊት የእግዚአብሔር ክብር የእውቀት ብርሃን እንዲሰጠን በልባችን ውስጥ አበራልን። **7** ነገር ግን እጅግ ታላቅ የሆነው ሃይሉ ከእግዚአብሔር እንጂ ከእኛ እንዳልሆነ ለማሳየት ይህ ሃብት በሸክላ ዕቃ ውስጥ አለን። **8** በሁሉ መንገድ መከራን እንቀበላለን፥ሆኖም በዚያ አንዋጥም። እናመነታለን ነገር ግን ተስፋ በማጣት አንረበሽም። **9** ቢሆንም ግን ተረስተን አንቀርም። **10** የኢየሱስ ህይወት በሰውነታችን እንዲገለጥ የእርሱን ሞት ሁልጊዜ በሰውነታችን እንሸከማለን። **11** ይህም የኢየሱስ ህይወት በሰብዓዊ ሰውነቶቻችን እንዲገለጥ እኛ ህያዋን የሆንን በየዕለቱ ስለ ኢየሱስ ምክንያት ለሞት ታልፈን እንሰጣለን። **12** በዚህም ምክንያት ሞቱ በእኛ፥ ህይወቱም በእናንተ ይሰራል። **13** ነገር ግን "አመንሁ ስለዚህም ተናገርሁ"ተብሎ እንደተፃፈ፡ ሁላችንም አንድ አይነት የእምነት መንፈስ አለን። ስለምናምንም እንናገራለን። **14** ጌታ ኢየሱስን ከሞት ያስነሳው እኛንም ከእርሱ ጋር ያስነሳናል። ከእናንተም ጋር ወደ ፊቱ እንዲያመጣን እናውቃለን። **15** የሚሆነው ለእናንተ ጥቅም ሲሆን ፀጋ ለብዙዎች ሲበዛ ለእግዚአብሔር ክብር የሚሆን ምስጋናም ይጨምራል። **16** ስለዚህም ተስፋ አንቆርጥም። ምንም እንኳ ውጫዊው ማንነታችን እየደከም ቢመጣም ውስጣዊው ማንነታችን ዕለት በየዕለት ይታደሳል። **17** ይህ ጊዜያዊ፣ ቀላል መከራችን መለኪያ ለሌለው፥ ለላቀው ዘላለማዊ ክብር የሚያዘጋጀን ነው። **18** የሚታዩትን ነገሮች ሳይሆን የማይታዩትን ነገሮች እንመለከታለን። የምናያቸው ነገሮች ጊዜያዊ ሲሆኑ የማይታዩት ነገሮች ግን ዘላለማዊ ናቸው።

#### 2 Corinthians 4:1

##### 2ኛ ቆሮንቶስ 4፡1-2

እኛ፡ "እኛ" ለሚለው ለዚህ ትርጉም ሊሆኑ የሚችሉ 1) ጳውሎስ እና የአገልግሎት ቡድኑ ወይም 2) ጳውሎስ እና ሌሎች ሐዋርያቶች ወይም 3) ጳውሎስ እና የቆሮንቶስ አማኞች ይህ አገልግሎት ስላለን እንዲሁም ምህረት እንደተቀበልን፡ እነዚህ ሁለቱም ሃረጎች የሚያመላክቱት እግዚአብሔር እርሱን እንድንመስል በመለወጥ ምህረቱን በማሳየት እንዴት እንዳገለገለን ነው። አሳፋሪ እና ድብቅ እነዚህ ሁለት ቃላት አንድ አሳብን ይገልፃሉ። ትኩረት፡ "ድብቅ አሳፋሪ" የተንኮል ህይወት፡ "በማታለል መኖር" የእግዚአብሔርንም ቃል ያለ አግባብ አንጠቀምበትም፡ ይህ ሃረግ አንድ አዎንታዊ ሃሳብ ለመግለፅ ሁለት አሉታዊ ሃሳቦችን ያነሳል። ትኩረት፡"የእግዚአብሔርን ቃል በትክክል እንጠቀማለን። በእግዚአብሔር ፊት፡ እግዚአብሔር የፀሐፊውን እውነተኛነት የሚረዳበት ሁኔታ እግዚአብሔር እነርሱን ከሚያይበት ጋር ተመላክቷል።

#### 2 Corinthians 4:3

##### 2ኛ ቆሮንቶስ 4፡3-4

ወንጌላችን የተሸፈነ ቢሆን፥የተሸፈነው \* ብቻ ነው፡

"የተሸፈነው የሚለው ቃል ለመረዳት የማይቻል ማለት ነው። አንድ ነገር ከተሸፈነ ሊታይ የማይችል ነው ማለት ነው። የማይታይ ነገር መረዳት ከማይቻል ነገር ጋር እኩል ነው። የዚህ ዓለም አምላክ፡ ይህ ሃረግ የሚያመለክተው ሰይጣንን ነው። የእንግሊዝኛ ትርጉሞች ሃሰተኛ አማልክትን ለማመልከት ትንሹን "ጂ" ይጠቀማሉ። ኣሳውሮታል፡ ትኩረት፡"ከመረዳት ከለከላቸው" ብርሃን፡ "ብርሃን" የሚለው ቃል እውነትን ያመለክታል።

#### 2 Corinthians 4:5

##### 2ኛ ቆሮንቶስ 4፡5-6

ክርስቶስ ኢየሱስ ጌታ እንደሆነ እንጂ \* የእናንተ አገልጋዮች ነን፡

ይህ የዕብራዊያን ፀሐፊ እንዲህ በማለት የፃፈውን ያሳያል። ትኩረት፡"ክርስቶስ ጌታ እንደሆነ እና ለጥቅማችሁ እንደምንሰራ እናውጃለን።" ስለ ኢየሱስ ስንል፡ ትኩረት፡ ለኢየሱስ ክብር ለማምጣት በጨለማ ውስጥ ብርሃን ይብራ፡ ብርሃን መረዳትን ያመላክታል። ትኩረት፡ "ሰዎች ከዚህ ቀደም ያላስተዋሉትን ሲያስተውሉ" አበራልን፡ "አበራልን" የሚለው ቃል የእግዚአብሔርን የብሬሃን ፈጣሪነት እና መረዳትን ሰጪነት አመላካች ነው።" በልባችን ውስጥ፡ "ልብ የሚለው ቃል ሰው በራሱ እውነት ነው ብሎ የሚረዳውን ስፍራ አመላካች ነው። ትኩረት "ለእኛ"

#### 2 Corinthians 4:7

##### 2ኛ ቆሮንቶስ 4፡7-10

ይህ ሃብት፡ ፀሐፊው በኢየሱስ ክርስቶስ ፊት ያለውን "የእግዚአብሔር እውቀት ክብር" ያመለክተናል።" በሸክላ ዕቃ፡ ፀሐፊው ይህንን ሃረግ የሚጠቀመው ለሰው ልጅ ሰውነት ነው። በሁሉ መንገድ መከራን እንቀበላለን፥ሆኖም በዚያ አንዋጥም። እናመነታለን ነገር ግን ተስፋ በማጣት አንረበሽም። ቢሆንም ግን ተረስተን አንቀርም፡ እነዚህ ሃረጋት የሚያመላክቱት በተግዳሮት ውስጥ ያለ ነገር ግን ያልተሸነፈ ሰውን ነው። የእርሱን ሞት ሁልጊዜ በሰውነታችን እንሸከማለን፡ "የኢየሱስ ሞት" የሚለው ሃረግ የሚያመለክተው ኢየሱስ ለሰው ልጆች ሃጢያት ማስተሰረያ የመሞቱን መረዳት ነው። ትኩረት፡ "ሁልጊዜ የኢየሱስን ሞት እውቀት በሰውነታችን እንሸከማለን።" የኢየሱስ ህይወት በሰውነታችን እንዲገለጥ፡ "በሰውነታችን" የሚለው ቃል አማኞች በኢየሱስ የሚኖሩትን አኗኗር የሚያሳይ ነው። (ተመልከት፡

#### 2 Corinthians 4:11

##### X

2ኛ ቆሮንቶስ 4፡11-12 እኛ ህያዋን የሆንን፡ ጳውሎስ በዚህ የሚያመለክተው በክርስቶስ አምኖ ጌታን የሚሰብክ ፥በሞት ያልተለየን ማንኛውንም ሰው ነው። ታልፈን እንሰጣለን፡ "አደጋ ውስጥ" የኢየሱስ ህይወት \* እንዲገለጥ፤፡

ይህ ሃረግ ቀጣይ የሆነውን የኢየሱስ ህይወት የሚያመላክት እና ለዕብራውያን ፀሐፊም ምን ማለት እንደሆነ የሚያሳይ ሲሆን በተጨማሪም እምነታቸውን በክርስቶስ ጌታ ላይ በማድረጋቸው ምክንያት እስከ ሞት ድረስ አደጋ ውስጥ የከተቱትን አማኞች ያጠቃልላል። ትኩረት፡ "እምነታችን ኢየሱስ ከሞት እንደተነሳ እና የዘላለም ህይወት እንደሚሰጠን ይረጋገጥ ዘንድ ነው።" በሰብዓዊ ሰውነቶቻችን፡ በዚህ ማብራሪያ እንደሚታየው [2CO 4:10] ሞቱ በእኛ ይሰራል፡ ጳውሎስ ሞት ስራ እንደሚሰራ አድርጎ ያሳያል። ይህም ሞት የሚያስፈራቸው ሰዎች በሌሎች ላይ ግን አዎንታዊ ውጤት እንደሚኖራቸው ነው። ህይወቱም በእናንተ ይሰራል፡ ጳውሎስ ህይወት ስራ እንደሚሰራ አድርጎ ያሳያል። ይህም የዘላለም ህይወት እውቀት ሰዎች በአይሁድ እማኞች ኑሮ ላይ አዎንታዊ ውጤት እንደሚኖረው ነው። (ተመልከት፡

#### 2 Corinthians 4:13

##### 2ኛ ቆሮንቶስ 4፡13-15

ሁላችንም አንድ አይነት፡ "ሁላችንም" የሚለው ቃል ጳውሎስን ፥ጢሞቲዎስን እና የቆሮንቶስ ቤተ ክርስቲያንን ያመለክታል። አንድ አይነት የእምነት መንፈስ፡ "ተመሳሳይ የእምነት እሳቤ" "መንፈስ" የሚለው ቃል አንድ ሰው የሚያስብበትንና የሚወስንበትን መንገድ ያሳያል። ጳውሎስ እና ጢሞቲዎስ እያሉ ያሉት እግዚአብሔርን የመታመናቸው ዝንባሌ ከቆሮንቶሶች ጋር ተመሳሳይ ነው ማለት ነው። አመንሁ ስለዚህም ተናገርሁ፡ ይህ ቃል ከንጉስ ዳዊት የተጠቀሰ ነው። ከናንተም ጋር እንዲያመጣን፡ "እንዲያምጣን" የሚለው ቃል ውስጥ ቆሮንቶሶችን አይጨምርም። ምስጋና፡ መልካሙ አምላክ ያደረገውን ማሰብና ማመስገን

#### 2 Corinthians 4:16

##### 2ኛ ቆሮንቶስ 4፡16-18

ስለዚህም ተስፋ አንቆርጥም፡ ትኩረት፡ "ስለዚህ እንበረታታለን" (ተመልከት፡

ውጫዊው ማንነታችን እየደከም ቢመጣም፡ ይህ ሃረግ የጳውሎስን እና የጢሞቲዎስ ውጫዊ ገፅታን ያሳያል። '"እየደከመ" የሚለው ቃል የሚያሳየው ጤናማ ገፅታ እያጣ የመጣን የአንድን ሰው ሁኔታ ነው። ውስጣዊው ማንነታችን ዕለት በየዕለት ይታደሳል፡ "ውስጣዊ" የሚለው ቃል የሰውን ማሰቢያ ውስጣዊ ማንነት አመላካች ነው። "ይታደሳል" የሚለውም ቃል እሳቤዎች እንደገና አዎንታዊ መልክ እንደሚይዙ ያሳያል። መለኪያ ለሌለው፥ ለላቀው ዘላለማዊ ክብር፡ ጳውሎስ እና ጢሞቲዎስ የሚጥብቃቸው ክብር ከእቅም በላይ ከሆነ ክብደት ጋር ተነፃፅሯል። ይህ በሌላ አባባል በስራቸው እጅግ ታላቅ ክብር እንደሚያግኙ ያሳያል። ትኩረት፡ "በሰማይ ለዘላለም በታላቅ ሁኔታ መክበር" (ተመልከት፡

የሚያዘጋጀን፡ ይህ ቃል የሚያመለክተው እንድ ሰው እንዲሆን የሚጠብቀውን ነው። ትኩረት፡ "መፈለግ" የምናያቸው ነገሮች፡ ይህ በህይውት ሳለን የሚገኙ ንብረቶች ናቸው። ትኩረት፡ "ንብረቶች" የማይታዩት ነገሮች፡ ይህ የሚያመለክተው በሰማይ ያለውን ሽልማት ነው። ትኩረት፡ "በሰማይ ያለ ታላቅ ብድራት" ቀደም ብሎ ከሚገኘው ሃረግ መገንዘብ እንደሚቻለው ጳውሎስና ጢሞቲዎስ የሚጠብቁት ይህንን ነው።

### Translation Questions

#### 2 Corinthians 4:1

##### ጳውሎስና ባልደረቦቹ ተስፋ ያልቈረጡት ለምንድነው?

ከአገልግሎታቸውና ከእግዚአብሔር ምሕረት የተነሣ ተስፋ አልቈረጡም፡፡

##### ጳውሎስና ባልደረቦቹ የተውት ምንን ነበር?

የተውት ስውርና አሳፋሪ ነገርን ነበር፤ ማንንም አያታልሉም፤ የእግዚአብሔርን ቃል አይቀላቅሉም፡፡

##### ጳውሎስና እርሱን የመሰሉ ሰዎች በሰው ሁሉ ኅሊና በእግዚአብሔር ፊት ራሳቸውን የሚያቀርቡት እንዴት ነው?

እውነትን በማቅረብ ነው፡፡

#### 2 Corinthians 4:3

##### ወንጌል የተከደነው ለማን ነው?

የተከደነው ለሚጠፉ ነው፡፡

##### ለሚጠፉት ወንጌል የተከደነው ለምንድነው?

የወንጌልን ብርሃን አይተው እንዳያምኑ የዚህ ዓለም አምላክ የማያምን አእምሮአቸውን ስላጨለመ ነው፡፡

#### 2 Corinthians 4:5

##### ጳውሎስና ባልደረቦቹ ስለ ክርስቶስና ስለ ራሳቸው የሚሰብኩት ምንድነው?

የሚሰብኩት ክርስቶስ ጌታ መሆኑንና እነርሱ ግን ስለ ኢየሱስ የቆሮንቶስ ቤተ ክርስቲያን አገልጋዮች መሆናቸውን ነው፡፡

#### 2 Corinthians 4:7

##### ጳውሎስና ባልደረቦቹ በሸክላ ዕቃ ውስጥ ይህ የከበረ ነገር ያላቸው ለምንድነው?

ይህ የከበረ ነገር በሸክላ ዕቃ ውስጥ ያላቸው ይህ እጅግ ታላቅ ኀይል የእግዚአብሔር እንጂ፣ የራሳቸው እንዳይደለ ለማሳየት ነው፡፡

##### ጳውሎስና ባልደረቦቹ በሥጋቸው የኢየሱስን ሞት ተሸክመው የሚዞሩት ለምንድነው?

በሥጋቸው የኢየሱስን ሞት ተሸክመው የሚዞሩት፣ የኢየሱስ ሕይወት በሥጋቸው እንዲገለጥ ነው፡፡

#### 2 Corinthians 4:13

##### ከሙታን ተነሥተው ጌታ ኢየሱስን ከሙታን ባስነሣው ፊት የሚቀርቡ እነማን ናቸው?

ጳውሎስና ባልደረቦቹ እንዲሁም የቆሮንቶስ ቅዱሳን ጌታ ኢየሱስን ከሙታን ባስነሣው ፊት ይቀርባሉ፡፡

##### ጸጋ ለብዙ ሰዎች ከመድረሱ የተነሣ ምንድነው የሚሆነው?

ጸጋ ለብዙዎች ሲደርስ ለእግዚአብሔር ክብር ምስጋና ይጨመራል፡፡

#### 2 Corinthians 4:16

##### ጳውሎስና ባልደረቦቹ ተስፋ ለመቁረጥ ምክንያት የሆናቸው ምንድነው?

ውጫዊው ሰውነታቸው እየጠፋ በመሄዱ ተስፋ ለመቁረጥ ምክንያት ነበራቸው፡፡

##### ጳውሎስና ባልደረቦቹ ተስፋ ያልቆረጡት ለምን ነበር?

ውስጣዊ ሰውነታቸው ዕለት ዕለት እየታደሰ ስለ ነበር ተስፋ አልቆረጡም፤ ቀላልና ጊዜያዊ የሆነው መከራቸው ወደር ለማይገኝለት ዘላለማዊ ክብር እያዘጋጃቸው ነበር፡፡ በመጨረሻም የማይታየውን ዘላማዊ ነገር እያዩ ስለ ነበር ነው፡፡

##### ጳውሎስና ባልደረቦቹ ተስፋ ያልቆረጡት ለምን ነበር?

ውስጣዊ ሰውነታቸው ዕለት ዕለት እየታደሰ ስለ ነበር ተስፋ አልቆረጡም፤ ቀላልና ጊዜያዊ የሆነው መከራቸው ወደር ለማይገኝለት ዘላለማዊ ክብር እያዘጋጃቸው ነበር፡፡ በመጨረሻም የማይታየውን ዘላማዊ ነገር እያዩ ስለ ነበር ነው፡፡

##### ጳውሎስና ባልደረቦቹ ተስፋ ያልቆረጡት ለምን ነበር?

ውስጣዊ ሰውነታቸው ዕለት ዕለት እየታደሰ ስለ ነበር ተስፋ አልቆረጡም፤ ቀላልና ጊዜያዊ የሆነው መከራቸው ወደር ለማይገኝለት ዘላለማዊ ክብር እያዘጋጃቸው ነበር፡፡ በመጨረሻም የማይታየውን ዘላማዊ ነገር እያዩ ስለ ነበር ነው፡

### ምዕራፍ 5

**1** ምድራዊው መኖሪያችን ቢፈርስ እንኳ በሰማይ በሰው እጅ ያልተሰራ ዘላለማዊ ቤት በእግዚአብሔር እንደተሰራልን እናውቃለን። **2** ድንኳን ውስጥ ሆነን እንቃትታለን፥ሰማያዊ መኖሪያችንንም ልንለብስ እንናፍቃለን። **3** ምክንያቱም ያን ለብሰን ስንገኝ ራቁታችንን ሆነን አንገኝም ። **4** በርግጥ በዚህ ድንኳን ውስጥ ሆነን ከብዶን እንቃትታለን፤ምክንያቱ ደግሞ ሟች የሆነው ሰውነት በህይወት መዋጥ ስላለበት እኛም ለብሰን እንጂ ራቁታችንን መሆን አንፈልግም። **5** ወደ ፊት ሊመጣ ላለው የመንፈሱን ዋስትና የሰጠን ለዚህም ያዘጋጀን እግዚአብሔር ነው። **6** እንግዲህ በሰውነታችን በዚህ ምድር በምንኖርበት ጊዜ በሰማይ ካለው ጌታ ርቀን እንዳለን ይህን እርግጠኛ ሁኑ **7** ምክንያቱም በእምነት እንጂ በማየት አንመላለስምና። **8** ስለዚህ ይህ ድፍረት አለን፤ከሰውነታችን ተለይተን ከጌታ ጋር በሰማይ ቤት መሆንን እንመርጣለን። **9** ስለሆነም በምድርም ብንሆን ወይም ከምድር ብንለይ ግባችን እርሱን ማስደሰት ነው። **10** እያንዳንዳችን በሰውነታችን በዚህ ምድር ላይ የሰራነውን መልካምም ሆነ ክፉ እንቀበል ዘንድ ሁላችን በክርስቶስ የፍርድ ወንበር ፊት መቅረባችን ግድ ነው። **11** እንግዲህ ጌታን መፍራት ምን ማለት እንደሆን ስለምናውቅ ሰዎችን ግድ እንላለን። ማንነታችን በእግዚአብሔር ፊት የተገለጠ ስለሆነ ለናንተም ህሊና ግልፅ እንደሚሆን ተስፋ አለኝ። **12** ራሳችንን ደግመን እንድታወድሱን አናቀርብላችሁም፥ ሆኖም በልብ ሳይሆን በውጫዊው መልክ ለሚመኩ መልስ መስጠት እንዲቻላችሁ እኛን ምክንያት አድርጋችሁ እንድትመኩ እናስታውቃችኋለን። **13** እንደ እብድ ቢያረገን፥ ለእግዚአብሔር ነው፤እንደ ባለአዕምሮ ብንሆን ደግሞ ለእናንተ ስንል ነው። **14** የክርስቶስ ፍቅር ግድ ይለናል፥ በዚህ ነገር እርግጠኞች ነን፡አንዱ ሰው ስለሁሉ ሞተ፥ ስለሆነም ሁሉም ሞቱ ማለት ነው። **15** በህይወት ያሉትም ስለእነርሱ ለሞተውና ለተነሳው እንጂ ለራሳቸው እንዳይኖሩ ክርስቶስ ስለሁሉ ሞተ። **16** ስለዚህም ምክንያት ክርስቶስን ከዚህ ቀደም በሰዋዊ መንገድ አይተነው ቢሆን፥ካሁን ጀምሮ ማንንም በሰዋዊ መስፈርት አንፈርድም። በማንም ላይ ከዚህ በኋል በዚህ መንገድ አንፈርድም። **17** ስለሆነም ማንም በክርስቶስ ውስጥ ቢሆን እርሱ አዲስ ፍጥረት ነው። አሮጌ ነገሮች አልፈዋል። ተመልከቱ፥ ሁሉ አዲስ ሆኗል። **18** እነዚህ ነገሮች ሁሉ የሆኑት እኛን በክርስቶስ ከራሱ ጋር ባስታረቀንና የዕርቅ አገልግሎት በሰጠን በእግዚአብሔር ነው። **19** እግዚአብሔርም በደላቸውን ሳይቆጥርባቸው ዓለሙን በክርስቶስ ከራሱ ጋር ያስታርቅ ነበር። እኛንም ለዚህ የዕርቅ መልዕክት ታማኝ አድርጎ ሾመን። **20** ስለዚህም እግዚአብሔር በእኛ ሆኖ ልመናውን እንደሚያቀርብ፥ የክርስቶስ ተወካዮች ሆነን ተሹመናል። ከእናንተም ጋር በመሆን ስለ ክርስቶስ "ከእግዚአብሔር ጋር ታረቁ!" ብለን ልመና እናቀርባለን። **21** እኛም በእርሱ የእግዚአብሔር ፅድቅ እንድንሆን ሃጢያት ሰርቶ የማያውቀውን ክርስቶስን እግዚአብሔር የሃጢያት መስዋዕት አደረገው።

#### 2 Corinthians 5:1

##### 2ኛ ቆሮንቶስ 5፡1-3

ምድራዊ መኖሪያችን፡ ሰብዓዊ ሰውነታችን መኖሪያችን ቢፈርስ፡ ሰብዓዊ ሰውነታችን ሲጠፋ በሰማይ በሰው እጅ ያልተሰራ ዘላለማዊ ቤት በእግዚአብሔር እንደተሰራልን እናውቃለን፡ እግዚአብሔር የምንኖርበትን አዲስ ዘላለማዊ አካል ይሰጠናል። ድንኳን ውስጥ ሆነን እንቃትታለን፡ ትኩረት፡"በዚህ ምድራዊ አካል ውስጥ ሆነን እንታገላለን"

ምክንያቱም ያን ለብሰን ስንገኝ ራቁታችንን ሆነን አንገኝም፡ ትርጉም ሊሆኑ የሚችሉ፡ 1) በእግዚአብሔር ፅድቅ እንሸፈናለን ወይም 2) እግዚአብሔር አዲስ አካልን ሰጥቶ ያለብሰናል።

#### 2 Corinthians 5:4

##### 2ኛ ቆሮንቶስ 5፡4-5

በዚህ ድንኳን ውስጥ ሆነን፡ "በዚህ ምድራዊ አካል ውስጥ ሆነን" ከብዶን እንቃትታለን፡ ትኩረት፡ "ከሐጢያት ጋር እየታገልን" ራቁታችንን፡ ትኩረት፡ "ስንሞት" ለብሰን፡ ትኩረት፡ "በዘላለማዊ አካላችን ውስጥ ስንኖር" ሟች የሆነው ሰውነት በህይወት መዋጥ ስላለበት፡ ትኩረት፡"ምድራዊ የሆነው አካላችን ወደ አዲስ ሰማያዊ አካል ይለወጣል"

#### 2 Corinthians 5:6

##### 2ኛ ቆሮንቶስ 5፡6-8

በሰውነታችን በዚህ ምድር በምንኖርበት ጊዜ፡ ትኩረት፡"በዚህ ምድራዊ ሰውነት በምንኖርበት ጊዜ" በሰማይ ካለው ጌታ ርቀን፡ ትኩረት፡ "ከጌታ ጋር በቤት አይደለንም" ወይም "በሰማይ ከጌታ ጋር አይደለንም" ከጌታ ጋር በሰማይ ቤት፡ ትኩረት፡"ከጌታ ጋር በሰማይ መኖር"

#### 2 Corinthians 5:9

##### 2ኛ ቆሮንቶስ 5፡9-10

በምድርም ብንሆን ወይም ከምድር ብንለይ፡ ትኩረት፡"በምድራዊ እካል በምድር ወይም በሰማይ" በክርስቶስ የፍርድ ወንበር ፊት፡ "ለፍርድ በክርስቶስ ፊት መሆን" እንቀበል ዘንድ፡ ትኩረት፡"ሽልማትም ሆን ቅጣት ለመቀበል" በዚህ ምድር የሰራነውን፡ ትኩረት፡ "በዚህ ምድራዊ አካል የተሰራውን" መልካምም ሆነ ክፉ፡ "መልካምም ሆን ክፉ ቢሆኑ"

#### 2 Corinthians 5:11

##### 2ኛ ቆሮንቶስ 5፡11-12

ጌታን መፍራት ምን ማለት እንደሆን ስለምናውቅ፡ ትኩረት፡ "እግዚአብሔር ሐጢያትን እንደሚጠላ እንደሚፈርድም አውቀን" ለናንተም ህሊና ግልፅ እንደሚሆን፡ ትኩረት፡ "እናንተም እንደዚሁ እንደምታውቁ" አናቀርብላችሁም፡ ጳውሎስ እዚህ ጋር ከቆሮንቶስ አማኞች ውጪ ያሉትን ሲያመላክት ነው።

#### 2 Corinthians 5:13

##### 2ኛ ቆሮንቶስ 5፤13-15

የክርስቶስ ፍቅር ግድ ይለናል፡ "እኛን የሚያነሳሳን የክርስቶስ ፍቅር ነው" ስለሆነም ሁሉም ሞቱ፡ እኛ ሁላችን እንደሞትን ተቆጠርን። ለራሳቸው፡ ትኩረት፡"በሃጢያት ለሚገኝ ደስታ" ለተነሳው፡ "ደግሞም ለተነሳው"

#### 2 Corinthians 5:16

##### 2ኛ ቆሮንቶስ 5፡16-17

ማንም በክርስቶስ ውስጥ ቢሆን፡ ትኩረት፡ "ማንም ክርስቶስን ቢያምን" አዲስ ፍጥረት ነው፡ ትኩረት፡ "አዲስ ባህሪ መያዝ" አሮጌ ነገሮች አልፈዋል፡ ትኩረት፡ "አሮጌው የአኗኗር መንገድ እና እስተሳሰብ ይጠፋል" ሁሉ አዲስ ሆኗል፡ ትኩረት፡ "አኗኗራችንና አስተሳሰባችን ክርስቶስን ከማወቃችን በፊት የነበረውን የማይመስል የተለየ ነው"

#### 2 Corinthians 5:18

##### 2ኛ ቆሮንቶስ 5፡18-19

ባስታረቀንና፡ "በመለሰንና" "ባደሰን" የዕርቅ አገልግሎት፡ ሰዎችን ከክርስቶስ ጋር መልሶ የሚያገናኝ እና የሚያድስ አገልግሎት እግዚአብሔርም \* ዓለሙን በክርስቶስ ከራሱ ጋር ያስታርቅ ነበር፡

እግዚአብሔር በክርስቶስ መስቀል ሞት ሰዎችን ወደ ራሱ ይመልስ ነበር። እኛንም ለዚህ የዕርቅ መልዕክት ታማኝ አድርጎ ሾመን፡ እግዚአብሔር ለጳውሎስ መልዕክቱን እንዲያሰራጭ ብሎም ከእግዚአብሔር ጋር እንዲያድሱ ይፈልጋል።

#### 2 Corinthians 5:20

##### 2ኛ ቆሮንቶስ 5፡20-21

ከእግዚአብሔር ጋር ታረቁ፡ ትኩረት፡"ወደ እግዚአብሔር ተመለሱ" ክርስቶስን \*የሃጢያት መስዋዕት፡ "እግዚአብሔር የክርስቶስን የመስቀል ሞት ተቀባይነት ያለው መስዋዕት አደረገው" እኛም በእርሱ የእግዚአብሔር ፅድቅ እንድንሆን፡ ትኩረት፡ "በእኛ ውስጥም የክርስቶስ ፅድቅ እንድንሆን"

### Translation Questions

#### 2 Corinthians 5:1

##### ምድራዊ መኖሪያችን ቢጠፋ እንኳ፣ አሁን እኛ ምን እንዳለን ነው ጳውሎስ የሚናገረው?

በሰው እጅ ያልተሠራ ነገር ግን ከእግዚአብሔር የሆነ ዘላለማዊ ቤት በሰማይ እንዳለን ጳውሎስ ይናገራል፡፡

#### 2 Corinthians 5:4

##### በዚህ ድንኳን እስካለን ድረስ ከብዶን እንደምንቃትት ጳውሎስ የሚናገረው ለምንድነው?

በዚህ ድንኳን እስካለን ድረስ ሸክም ይከብደናል፤ ሟች የሆነው በሕይወት እንዲዋጥ መልበስ እንፈልጋለን፡፡

##### ሊመጣ ላለው ዋስትና እንዲሆነን እግዚአብሔር የሰጠን መያዣ ምንድነው?

ሊመጣ ላለው ዋስትና እንዲሆነን እግዚአብሔር መንፈሱን መያዣ አድርጐ ሰጠን፡፡

#### 2 Corinthians 5:6

##### ጳውሎስ የሚመርጠው የቱን ነው፤ በሥጋ መኖርን ወይስ ከጌታ ጋር መሆንን?

ጳውሎስ፣ ‹‹ከሥጋ ተለይተን ከጌታ ጋር መኖርን እንደምመርጥ እርግጠኛ ሆኜ እናገራለሁ›› ይላል፡፡

#### 2 Corinthians 5:9

##### የጳውሎስ ግብ ምን ነበር?

የእርሱ ግብ ጌታን ደስ ማሰኘት ነው፡፡

##### ጳውሎስ ጌታን ደስ ማሰኘት ግቡ ያደረገው ለምንድነው?

መልካምም ይሁን ክፉ፣ በሥጋ ባደረግነው መሠረት ዋጋ ለመቀበል ሁላችንም በክርስቶስ ፍርድ ወንበር ፊት ስለምንቀርብ ጳውሎስ ይህን የሕይወቱ ግብ አድርጐታል፡፡

#### 2 Corinthians 5:11

##### ጳውሎስና ባልደረቦቹ ሰዎች እንዲቀበሏቸው ለማድረግ የሚጥሩት ለምንድነው?

ጌታን መፍራት ምን እንደ ሆነ ስለሚያውቁት ሰዎች እንዲቀበሏቸው ይጥራሉ፡፡

##### ጳውሎስ በቆሮንቶስ ቅዱሳን ፊት እንደ ገና ራሳቸውን እንደማያመሰግኑ ይናገራል፤ ምን እያደረጉ ነበር?

በውጪ በሚታዩት ለሚመኩ፣ በልብ ውስጥ ባለው ነገር ለማይመኩ፣ መልስ መስጠት እንዲችሉ የቆሮንቶስ ቅዱሳን በእነርሱ መመካት የሚችሉበትን ምክንያት እየሰጡ ነበር፡፡

#### 2 Corinthians 5:13

##### ክርስቶስ የሞተው ለሁሉም ስለሆነ በሕይወት ያሉት ምን ማድረግ አለባቸው?

ለሞተላቸውና ከሙታን ለተነሣላቸው እንጂ፣ ከእንግዲህ ለራሳቸው መኖር የለባቸውም፡፡

#### 2 Corinthians 5:16

##### ከእንግዲህ ቅዱሳን ማንም ላይ መፍረድ የሌለባቸው በምን መለኪያ ነው?

ቅዱሳን በውጫዊ ነገር ማንም ላይ መፍረድ የለባቸውም፡፡

##### ማንም በክርስቶስ ቢሆን ምንድነው?

አዲስ ፍጥረት ነው፤ አሮጌው ነገር አልፎአል፤ እነሆ አዲስ ሆኖአል፡፡

#### 2 Corinthians 5:18

##### እግዚአብሔር በክርስቶስ በኩል ሰዎችን ከራሱ ጋር ሲያስታርቅ ምንድነው ያደረገላቸው?

እግዚአብሔር በደልን አልቆጠረም፤ የማስታረቅንም አገልግሎት ሰጣቸው፡፡

#### 2 Corinthians 5:20

##### እንደ ክርስቶስ እንደራሴዎች ጳውሎስና ባልደረቦቹ ለቆሮንቶስ ሰዎች የሚያቀርቡ ልመና ምንድነው?

ለቆሮንቶስ ሰዎች የሚያቀርቡ ልመና በክርስቶስ ከእግዚአብሔር ጋር እንዲታረቁ ነው፡፡

##### እግዚአብሔር ክርስቶስን የኀጢአታችን መሥዋዕት ያደረገው ለምንድነው?

እግዚአብሔር ይህን ያደረገው እኛ የእግዚአብሔር ጽድቅ እንድንሆን ነው፡፡

### ምዕራፍ 6

**1** እንደዚሁም፥ አብሮ እንደሚሰራ የእግዚአብሔርን ፀጋ እንዲሁ እንዳትቀበሉ እለምናችኋለሁ። **2** ምክንያቱም እግዚአብሔር እንዲህ ብሏልና "በምቹ ጊዜ ሰማሁህ በድነትም ቀን ረዳሁህ።" ልብ በሉ፥ ምቹ ጊዜም ሆነ የድነት ቀን አሁን ነው። **3** አገልግሎታችን እንዳይነቀፍ በማንም ፊት ማሰናከያ አናኖርም። **4** ከዚያ ይልቅ፥ በድርጊቶቻችን ሁሉ የእግዚአብሔር አገልጋዮች መሆናችንን እናረጋግጣለን። ይህም በመፅናት፥በመከራ፥ በስቃይ፥በችግር **5** በመገረፍ፥ በእስራት፥ጥላቻ በተሞላ አመፅ፥ ፥በከባድ ስራ ፥እንቅልፍ በማጣት፥በርሃብ፥ **6** በንፅህና፥በእውቀት፥በትዕግስት፥በርህራሄ፥በመንፈስ ቅዱስ፥በእውነተኛ ፍቅር፥ **7** በእውነት ቃል፥ በእግዚአብሔር ሃይል ማለትም ለቀኝ እና ለግራ ለሚሆን ለፅድቅ የጦር ዕቃ የእግዚአብሔር አገልጋዮች ነን። **8** በክብርም ሆነ በውርደት፥ በሃሜትም ሆነ በሙገሳ ውስጥ እንሰራለን። በሃሰት ብንከሰስም እውነተኞች ሆነን ተገኝተናል። **9** ያልታወቅን ሆነን ስንሰራ፥እንታወቃለን፤ የምንሞት ስንመስል ህያዋን ነን። በጥፋታችን እንደሚቅጣ ሰው ብንሆንም፥ሞት አልተፈረደብንም። **10** እንደ ሃዘንተኞች ስንሰራ ሁልጊዜም ግን ደስተኞች ነን፤ ድሆች ስንሆን ብዙዎችን ባለፀጎች እናደርጋለን፥ ምንም የሌለን ስንሆን፥ ሁሉም አለን። **11** የቆሮንቶስ ሰዎች ሆይ፥ ሁሉን ነገር በግልፅ ነግረናችኋል፥ልባችንንም ለእናንተ ከፍተንላችኋል። **12** ልባችሁ በራሳችሁ መሻት እንጂ በእኛ ምክንያት አልተዘጋም። **13** ተገቢ በሆነ ሁኔታ እኔም እንደ ልጆች እናገራችኋለሁ፤ልባችሁን ክፈቱልን። **14** ከማያምኑ ጋር በማይሆን መንገድ በአንድ ላይ አትተሳሰሩ። ፅድቅ ከአመፀኝነት ጋር ምን መዛመድ አለው? ብርሃንስ ከጨለማ ጋር ምን ህብረት አለው? **15** ክርስቶስስ ከቤልዖር ጋር ምን ስምምነት አለው? የሚያምንስ ከማያምን ጋር ምን ድርሻ አለው? **16** የእግዚአብሔር ቤተ መቅደስስ ከጣዖታት ጋር ምን ስምምነት አለው? እግዚአብሔር "ከእነርሱም ጋር አድራለሁ፥በመካከላቸውም እመላለሳለሁ፤ አምላካቸው እሆናለሁ፥ እነርሱም ህዝብ ይሆኑኛል" ብሎ ስለተናገረ እኛ የህያው እግዚአብሔር መቅደሶች ነን። **17** ስለዚህም "ከመካከላቸው ውጡ፤የተለያችሁም ሁኑ" ይላል ጌታ፥ "እርኩሱን አትንኩ፥እኔም እቀበላችኋለሁ። **18** አባት እሆናችኋለሁ እናንተም ወንዶችና ሴቶች ልጆች ትሆኑኛላችሁ።" ብሏል ሁሉን የሚችል ጌታ።

#### 2 Corinthians 6:1

##### 2ኛ ቆሮንቶስ 6፡1-3

አብሮ እንደሚሰራ፡ ትኩረት፡ "ከእግዚአብሔር ጋር አብሮ የሚሰራ" ጳውሎስ በተዘዋዋሪ መንገድ እርሱ እና ጢሞቲዎስ ከእግዚአብሔር ጋር እንደሚሰሩ ያሳያል። የእግዚአብሔርን ፀጋ እንዲሁ እንዳትቀበሉ እለምናችኋለሁ፡ ጳውሎስ ቆሮንቶሶችን የእግዚአብሔር ፀጋ በኑሯቸው እንዲገለጥ ያበረታታቸዋል። ትኩረት፡ "እግዚአብሔር ፀጋውን እንዳሳያችሁ ሰዎች መኖራችሁን እርግጠኞች እንድትሆኑ አሳስባችኋለሁ።" በምቹ ጊዜ ሰማሁህ፡ ትኩረት፡"በትክክለኛው ጊዜ ሰማሁህ" ምቹ ጊዜም ሆነ የድነት ቀን አሁን ነው፡ ትኩረት፡"በርግጥም፥ትክክለኛው ጊዜ አሁን ነው፤የድነትም ቀን አሁን ነው" አገልግሎታችን እንዳይነቀፍ በማንም ፊት ማሰናከያ አናኖርም፡ ትኩረት፡ ማንንም ሊያሳስት በሚችል አይነት መንገድ አንኖርም ወይም በአገልግሎታችንም የሚያስት ነገር አናደርግም።"

#### 2 Corinthians 6:4

##### 2ኛ ቆሮንቶስ 6፡4-7

በድርጊቶቻችን፡ ጳውሎስ እዚህ ጋ የሚያመለክተው ወደራሱ እና ጢሞቲዎስ ነው። በድርጊቶቻችን ሁሉ የእግዚአብሔር አገልጋዮች መሆናችንን እናረጋግጣለን፡ ትኩረት፡"የእግዚአብሔር አገልጋዮች መሆናችንን በአኗኗሯችን እና በንግግራችን እናረጋግጣለን" በእውነት ቃል፡ "እውነትን በታማኝነት በመስበክ" ለቀኝ እና ለግራ ለሚሆን ለፅድቅ የጦር ዕቃ ፡ ጳውሎስ ለሁሉም አይነት ሁኔታ በሚያስፈልግ መልኩ በመንፈሳዊ ሃይል በእግዚአብሔር እንደታጠቀ ያመለክታል።

#### 2 Corinthians 6:8

##### 2ኛ ቆሮንቶስ 6፡8-10

እንሰራለን፡ "እንሰራለን" የሚለው ቃል የሚያመለክተው ጳውሎስን እና ጢሞቲዎስን ነው። በክብርም ሆነ በውርደት፡ እነዚህ ሰዎች የጳውሎስን አገልግሎት የሚመለከቱበትን ፅንፎች ያሳያል። በሃሜትም ሆነ በሙገሳ፡ እነዚህ ሰዎች ስልጳውሎስ አገልግሎት የሚናገሩትን ፅንፎች ያሳያል። የምንሞት ስንመስል ህያዋን ነን፡ ትኩረት፡"እንደምትመለከቱት፥የምንሞት ስንመስል ህያዋን ነን" ሁልጊዜም ግን ደስተኞች ነን፡ ትኩረት፡"መልካም ዜና በሆነው በኢየሱስ ክርስቶስ ምክንያት ሁልጊዜ ደስ ይለናል" ምንም የሌለን ስንሆን፥ ሁሉም አለን፡ ትኩረት፡"ምንም ባይኖረንም የእግዚአብሔር ሃብት ግን አለን"

#### 2 Corinthians 6:11

##### 2ኛ ቆሮንቶስ 6፡11-13

ሁሉን ነገር በግልፅ ነግረናችኋል፡ "በታማኝነት ነግረናችኋል" ልባችንንም ለእናንተ ከፍተንላችኋል፡ ትኩረት፡"በነፃ ፍቅራችንን አሳይተናችኋል" ልባችሁ \* በእኛ ምክንያት አልተዘጋም፡

ትኩረት፡"በእኛ ዘንድ የፍቅር ጉድለት አላሳየንም" ልባችሁ በራሳችሁ መሻት እንጂ፡ ትኩረት፡ "ፍቅራችሁን በሆነ ምክንያት ዘግታችሁብናል" ተገቢ በሆነ ሁኔታ እኔም እንደ ልጆች እናገራችኋለሁ፤ልባችሁን ክፈቱልን፡ ትኩረት፡ "በቀላሉ በልጅ ቋንቋ ስንናግራችሁ፥ተገቢ የሚሆነው እናንተም ፍቅራችሁን ስታሳዩን ነው"

#### 2 Corinthians 6:14

##### 2ኛቆሮንቶስ 6፡14-16

ከማያምኑ ጋር \* በአንድ ላይ አትተሳሰሩ፡

ትኩረት፡"ከአማኞች ጋር ብቻ የምትተሳስሩ ሁኑ"

በአንድ ላይ፡ "በጋራ መቧደን" ወይም "የቅርብ ህብረት መፍጠር"

ብርሃንስ ከጨለማ ጋር ምን ህብረት አለው፡ ብርሃን ከጨለማ ጋር አብረው በጋራ መኖር አይችሉም። ብርሃን ሲኖር ፥ጨለማ ይሸሻል። (ተመልከት፡

ቤልዖር፡ "ቤልዖር" የዲያብሎስ ሌላ ስሙ ነው። የሚያምንስ ከማያምን ጋር ምን ድርሻ አለው፡ አማኞች ከማያምኑ ጋር ተመሳሳይ የሆነ እሴት የላቸውም። ትኩረት፡"አማኝ ከማያምን ጋር ምን አይነት እሴት ይኖረዋል"

የህያው እግዚአብሔር መቅደሶች ነን፡ ጳውሎስ ክርስቲያኖች ሁሉ የእግዚአብሔር መቅደስ ማደሪያዎች እንደሆኑ ያመለክታል። ትኩረት፡"በውስጣችን የሚኖር የእግዚአብሔር ቅዱስ መንፈስ አለን" (ተመልከት፡

#### 2 Corinthians 6:17

##### 2ኛቆሮንቶስ 6፡17-18

እርኩሱን አትንኩ፡ የሙሴ ህግ አንድን ሰው ሊያረክሰው የሚችለው መንገድ መንካት እንደሆን ይደነግጋል። "ንፁህ የሆነውን ነገር ብቻ ንኩ" (ተመልከት፡

አባት እሆናችኋለሁ፡ ትኩረት፡"የተወደደ አባት ለልጆቹ እንክብካቤ እንደሚያደርግ እናንተንም እንከባከባችኋለሁ" እናንተም ወንዶችና ሴቶች ልጆች ትሆኑኛላችሁ፡ "እናንተም ልጆቼ ትሆናላችሁ" (ተመልከት፡

### Translation Questions

#### 2 Corinthians 6:1

##### ጳውሎስና ባልደረቦቹ የቆሮንቶስ ሰዎችን ምን እንዲያደርጉ ለምኑዋቸው?

የእግዚአብሔር ጸጋ ከንቱ እንዳያደርጉ የቆሮንቶስ ሰዎችን ለመኑዋቸው፡፡

##### ትክክለኛው ጊዜ መቼ ነው፤ የመዳን ቀን መቼ ነው?

ትክክለኛው ጊዜ አሁን ነው፤ የመዳንም ቀን አሁን ነው፡፡

##### ጳውሎስና ባልደረቦቹ ለማንም ዕንቅፋት መሆን ያልፈለጉት ለምንድነው?

አገልግሎታቸው እንዳይነቀፍ ለማንም ዕንቅፋት መሆን አልፈለጉም፡፡

#### 2 Corinthians 6:4

##### ጳውሎስና ባልደረቦቹ ያደረጉ ምን ያረጋግጣል?

እነርሱ ያደረጉት የእግዚአብሔር አገልጋዮች መሆናቸውን ያረጋግጣል፡፡

##### ጳውሎስና ባልደረቦቹ በትዕግሥት የተቀበሏቸው አንዳንድ ነገሮች ምንድናቸው?

መከራን፣ ችግርን፣ ጭንቀትን፣ ግርፋትን፣ እስራትን፣ ሁከትን፣ የሥራ ብዛትን፣ እንቅልፍ ማጣትንና ራብን በትዕግሥት ተቀብለዋል፡፡

##### ጳውሎስና ባልደረቦቹ በትዕግሥት የተቀበሏቸው አንዳንድ ነገሮች ምንድናቸው?

መከራን፣ ችግርን፣ ጭንቀትን፣ ግርፋትን፣ እስራትን፣ ሁከትን፣ የሥራ ብዛትን፣ እንቅልፍ ማጣትንና ራብን በትዕግሥት ተቀብለዋል፡፡

#### 2 Corinthians 6:8

##### ጳውሎስና ባልደረቦቹ እውነተኞች ቢሆኑም በምን ነበር የተከሰሱት?

በሐሰተኝነት ተከሰስዋል፡፡

#### 2 Corinthians 6:11

##### የቆሮንቶስ ሰዎች ምን እንዲያደርጉ ነበር ጳውሎስ የፈለገው?

የጳውሎስና የባልደረቦቹ ልብ ለቆሮንቶስ ሰዎች ወለል ብሎ እንደ ተከፈተ ሁሉ፣ እነርሱም ልባቸውን እንዲከፍቱላቸው ይፈልጋል፡፡

##### የቆሮንቶስ ሰዎች ምን እንዲያደርጉ ነበር ጳውሎስ የፈለገው?

የጳውሎስና የባልደረቦቹ ልብ ለቆሮንቶስ ሰዎች ወለል ብሎ እንደ ተከፈተ ሁሉ፣ እነርሱም ልባቸውን እንዲከፍቱላቸው ይፈልጋል፡፡

#### 2 Corinthians 6:14

##### የቆሮንቶስ ሰዎች ከማያምኑ ሰዎች ጋር መጠመድ እንደሌለባቸው ጳውሎስ የሚያቀርባቸው ምክንያቶች ምንድናቸው?

ጳውሎስ የሚከተሉትን ምክንያቶች ያቀርባል፡- ጽድቅ ከዐመፅ ጋር ምን ግንኙነት አለው? ብርሃንስ ከጨለማ ጋር ምን ኅብረት አለው? ክርስቶስ ከቤልሆር ጋር ምን ስምምነት አለው? የሚያምን ከማያምን ጋር ምን ኅብረት አለው? የእግዚአብሔር ቤተ መቅደስ ከጣዖታት ጋር ምን ስምምነት አለው?

##### የቆሮንቶስ ሰዎች ከማያምኑ ሰዎች ጋር መጠመድ እንደሌለባቸው ጳውሎስ የሚያቀርባቸው ምክንያቶች ምንድናቸው?

ጳውሎስ የሚከተሉትን ምክንያቶች ያቀርባል፡- ጻድቅ ከዐመፅ ጋር ምን ግንኙነት አለው? ብርሃንስ ከጨለማ ጋር ምን ኅብረት አለው? ክርስቶስስ ከቤልሆር ጋር ምን ስምምነት አለው? የሚያምን ከማያምን ጋር ምን ኅብረት አለው? የእግዚአብሔር ቤተ መቅደስ ከጣዖታት ጋር ምን ስምምነት አለው

##### የቆሮንቶስ ሰዎች ከማያምኑ ሰዎች ጋር መጠመድ እንደሌለባቸው ጳውሎስ የሚያቀርቸው ምክንያቶች ምንድናቸው?

ጳውሎስ የሚከተሉትን ምክንያቶች ያቀርባል፡- ጻድቅ ከዐመፅ ጋር ምን ግንኙነት አለው? ብርሃንስ ከጨለማ ጋር ምን ኅብረት አለው? ክርስቶስስ ከቤልሆር ጋር ምን ስምምነት አለው? የሚያምን ከማያምን ጋር ምን ኅብረት አለው? የእግዚአብሔር ቤተ መቅደስ ከጣዖታት ጋር ምን ስምምነት አለው

#### 2 Corinthians 6:17

##### ‹‹ከመካከላቸው ውጡ፤ ለእኔም የተለያችሁ ሁኑ፤ ርኩስ የሆነውን ነገር አትንኩ…›› ለሚለው ለሚታዘዙ ጌታ ምንድነው የሚያደርግላቸው?

ይቀበላቸዋል፤ እርሱ አባታቸው ይሆናል፤ እነርሱም ወንዶችና ሴቶች ልጆቹ ይሆናሉ፡፡

##### ‹‹ከመካከላቸው ውጡ፤ ለእኔም የተለያችሁ ሁኑ፤ ርኩስ የሆነውን ነገር አትንኩ…›› ለሚለው ለሚታዘዙ ጌታ ምንድነው የሚያደርግላቸው?

ይቀበላቸዋል፤ እርሱ አባታቸው ይሆናል፤ እነርሱም ወንዶችና ሴቶች ልጆቹ ይሆናሉ፡፡

### ምዕራፍ 7

**1** የተወደዳችሁ ሆይ፥ እነዚህ ተስፋዎች ስላሉን በእግዚአብሔር ፍርሃት ቅድስናን እየተከተልን ስጋችንን እና መንፈሳችንን ከሚያረክስ ከማናቸውም ነገር ራሳችንን እናንፃ። **2** ለእኛ በልባችሁ ስፍራ ስጡን! ማንንም አልበደልንም፥ማንንም አልጎዳንም፥ ማንንም ለራሳችን ጥቅም አልበዘብዝንም። **3** ይህንን የምላችሁ ልኮንናችሁ ብዬ አይደለም፤ምክንያቱም አብረን ለመሞትም ሆነ ለመኖር በልባችን ውስጥ አላችሁና ነው። **4** በእናንተም ታላቅ መታመን አለኝ፣ትምክህቴም ናችሁ። በመከራዎቻችን እንኳ መፅናናት እና የተትረፈርፈ ደስታ ሞልቶኛል። **5** ወደ መቄዶንያ በመጣን ጊዜ ሰውነታችን እረፍት አልነበረውም። ይልቁንስ በውጭ ግጭት እና በውስጥ ፍርሃት ስለነበረብን በሁሉ አቅጣጫ ተጨነቅን ። **6** ነገር ግን ተስፋ የቆረጡትን የሚያፅናና አምላክ በቲቶ መምጣት አፅናናን። **7** የእርሱ መምጣት ብቻ ሳይሆን እናንተም እርሱን ያፅናናችሁት ማፅናናት እኛን አፅናናን። ለእኔም ያላችሁን ታላቅ ፍቅር፥ርህራሄ እና ጥልቅ ሃሳብ ሲነግረን በይበልጥ ተደሰትሁ። **8** ምንም እንኳ በመልዕክቴ ባሳዝናችሁም ለምን ፃፍኩ ብዬ አልፀፀትም። ነገር ግን፥የምፀፀተው መልዕክቴ ለጥቂት ጊዜም እንዳሳዘናችሁ ስለማውቅ ነው። **9** አሁን የምደሰትበት ምክንያት ስላዘናችሁ ሳይሆን ሃዘናችሁ ወደ ንስሃ ስለመራችሁ ነው። እግዚአብሔር የሚወደው አይነት ሃዘን እየተለማመዳችሁ ስለሆነ በእኛ ምክንያት ያጣችሁት ነገር የለም። **10** እግዚአብሔር የሚወደው ሃዘን ፀፀት የሌለበት፥ ወደ ድነት የሚመራ ንስሃን ያመጣል። ዓለማዊ ሃዘን ግን ሞትን ያመጣል። **11** እግዚአብሔር የሚወደው ሃዘን ምን አይነት ታላቅ ቁርጠኝነት እንዳመጣላችሁ እዩ። ይህም ታላቅ ቁርጠኝነት ምን ያህል ንፁህ መሆናችሁን፥ ምን ያህል በሃጢያት ላይ እንድትቆጡ እንዳደረጋችሁ፥ ምን አይነት ናፍቆት እንዳሳደረባችሁ፥ ምን አይነት በጎ ቅንዓት እንደፈጠረባችሁ ፥ፍትህ እንድታደርጉም ምን አይነት ጥልቅ መሻት እንዳደረገላችሁ ተመልከቱ! በዚህ በኩል በሁሉም ንፁህ መሆናችሁን አስመስክራችኋል። **12** ምንም እንኳ ብፅፍላችሁም የፃፍኩት ለክፉ አድራጊ ወይም በክፉ አድራጎቱ መከራ ለሚቀበል ሳይሆን ለእኛ ምን ያህል እንደምታስቡ በእግዚአብሔር ፊት እንዲታወቅ ነው። **13** በዚህ እንበረታታለን። እኛ ከመፅናናታችን በተጨማሪ በቲቶ ደስታ ሃሴት አድርገናል፤ መንፈሱ በሁላችሁ ምክንያት አርፏልና ነው። **14** ስለናንተ በመመካት ለእርሱ ተናግሬ ነበር፣እናንተም አላሳፈራችሁኝም። በሌላ አንፃር ስለናንተ የተናገርነው ሁሉ እውነት ነበር፥ለቲቶም ስለናንተ የተናገርነው ሁሉ ትክክል መሆኑ ተረጋግጧል። **15** እርሱም በፍርሃት እና በመንቀጥቀጥ ያደረጋችሁለትን አቀባበል እንዲሁም የሁላችሁንም መታዘዝ በሚያስብበት ጊዜ ለእናንተ ያለው ፍቅር ታላቅ ነው። **16** በናንተ ሙሉ መታመን ስላለኝ፥ሃሴት አደርጋለሁ።

#### 2 Corinthians 7:1

##### 2ኛ ቆሮንቶስ 7፡1

የተወደዳችሁ ሆይ፡ ጳውሎስ የሚያመለክተው የቆሮንቶስ ሰዎችን ነው። ራሳችንን እናንፃ፡ እዚህ ጋር ጳውሎስ ከእግዚአብሔር ጋር ያለንን ግንኙነት ከሚጎዳ ከየትኛውም አይነት ሃጢያት እንድንርቅ ይናገራል። በእግዚአብሔር ፍርሃት፡ በእግዚአብሔር ፊት ትሁታን መሆን።

#### 2 Corinthians 7:2

##### 2ኛ ቆሮንቶስ 7፡2-4

በልባችሁ ስፍራ ስጡን፡ "በኑሮአችሁ ለእኛ ስፍራ ይኑራችሁ"

ይህንን የምላችሁ ልኮንናችሁ ብዬ አይደለም፡ ትኩረት፡ "አላሳጣችሁም" ምክንያቱም አብረን ለመሞትም ሆነ ለመኖር በልባችን ውስጥ አላችሁና፡ ትኩረት፡"ከናንተጋር ለመኖርም ሆነ ለመሞት የሚያስችል ፍቅር አለን" በመከራዎቻችን እንኳ፡ ትኩረት፡ "ከገጠሙን ተግዳሮቶች በላይ"

#### 2 Corinthians 7:5

##### 2ኛ ቆሮንቶስ 7፡5-7

ሰውነታችን እረፍት አልነበረውም፡ ትኩረት፡"በጣም ደክሞን ነበር" ወይም "ዝለን ነበር" በቲቶ መምጣት አፅናናን፡ ትኩረት፡"ከእናንተ ከቆሮንቶሶች ይዞ የመጣው የሚያበረታታ ዜና" ለእኔም ያላችሁን ታላቅ ፍቅር፥ርህራሄ እና ጥልቅ ሃሳብ ሲነግረን፡ ትኩረት፡"በእኔ በሆነብኝ ምክንያት ለእኔ ያላችሁን ፍቅር፥ርህራሄ እና ለደህንነቴ ያላችሁን ጥልቅ ሃላፊነት ነገረን።" በይበልጥ ተደሰትሁ፡ ትኩረት፡"በደስታ ተሞላሁ"

#### 2 Corinthians 7:8

##### 2ኛ ቆሮንቶስ 7፡8-10

ምንም እንኳ በመልዕክቴ፡ ትኩረት፡"ከመልዕክቴ እንደተረዳሁት" ነገር ግን፥\* ለጥቂት ጊዜም እንዳሳዘናችሁ፡

"ነገር ግን ያዘናችሁት ለጥቂት ጊዜ ነው" እግዚአብሔር የሚወደው አይነት ሃዘን እየተለማመዳችሁ፡ ትኩረት፡ ወደ ንስሃ የሚመራ እግዚአብሔር የሚወደው ሃዘን እግዚአብሔር የሚወደው ሃዘን ፀፀት የሌለበት፥ ወደ ድነት የሚመራ ንስሃን ያመጣል፡ "ከሃጢያት እንድንርቅ የሚያደርግ እግዚእብሔር የሚወደው ሃዘን" ዓለማዊ ሃዘን ግን ሞትን ያመጣል፡ ትኩረት፡"ዓለማዊ ሃዘን ግን ወደ መንፈሳዊ ሞት የሚመራ በመሆኑ ንስሃ የለውም።

#### 2 Corinthians 7:11

##### 2ኛ ቆሮንቶስ 7፡11-12

ምን አይነት ታላቅ ቁርጠኝነት፡ "ታላቅ ቁርጠኝነትን መረዳት" እንዳመጣላችሁ እዩ። ይህም ታላቅ ቁርጠኝነት ምን ያህል ንፁህ መሆናችሁን፡ ትኩረት፡"ንፁህ መሆናችሁን ለማረጋግጥ፥ውስጣችሁ የማጣ ነገር አለ" ምን ያህል በሃጢያት ላይ እንድትቆጡ እንዳደረጋችሁ፡ "ቁጣችሁ በሃጢያት ላይ ታላቅ ነበር" እንድትቆጡ፡ "የእናንት ቁጣ" ናፍቆት፡ ትኩረት፡ ልታዩኝ በእጅግ ትፈልጉ ነበር" ቅንዓት፡ ትኩረት፡"ትክክለኛ የሆነውን ለማድረግ እጅግ ትጓጉ ነበር" ለእኛ ምን ያህል እንደምታስቡ በእግዚአብሔር ፊት እንዲታወቅ ነው፡ ትኩረት፡"እግዚአብሔርም ሆነ እኛ እንድምንገነዘበው ለእኛ ያላችሁ ስሜት መልካም ነበር"

#### 2 Corinthians 7:13

##### 2ኛ ቆሮንቶስ 7፡13-14

በዚህ እንበረታታለን፡ ትኩረት፡ "እውነተኛ በሆነው ለእኛ ባላችሁ ታማኝነት እንበረታታለን" ስለናንተ በመመካት ለእርሱ ተናግሬ ነበር፡ "በእናንተ መመካቴን ለእርሱ አሳይቼዋለሁ" አላሳፈራችሁኝም፡ ትኩረት፡"አላሳዘናችሁኝም" ትክክል መሆኑ ተረጋግጧል፡ "እውነት መሆኑ ታይቷል"

#### 2 Corinthians 7:15

##### 2ኛ ቆሮንቶስ 7፡15-16

ለእናንተ ያለው ፍቅር ታላቅ ነው፡ ትኩረት፡"ባሁኑ ጊዜ ቲቶ ከፊት ይልቅ ያስብላችኋል" በፍርሃት እና በመንቀጥቀጥ ያደረጋችሁለትን አቀባበል፡ ትኩረት፡"በፍርሃት እና በመንቀጥቀጥ አቀባበል አደረጋችሁለት እናም ታዘዛችሁት" ወይም "በታላቅ ክብር ተቀብላችሁ ታዘዛችሁት"

### Translation Questions

#### 2 Corinthians 7:1

##### ጳውሎስ ራሳችንን ከምን እንድናነጻ ነው የሚናገረው?

ሥጋንና መንፈስን ከሚያረክስ ማንኛውም ነገር ራሳችንን እንድናነጻ ይናገራል፡፡

#### 2 Corinthians 7:2

##### ጳውሎስ የቆሮንቶስ ሰዎች ለእርሱና ለባልደረቦቹ ምን እንዲያደርጉ ነው የሚፈልገው?

ልባቸውን እንዲያሰፉላቸው ይፈልጋል፡፡

##### ጳውሎስ ለቆሮንቶስ ቅዱሳን የሚነግራቸው የማበረታቻ ቃሎች ምንድናቸው?

የቆሮንቶስ ቅዱሳን በእርሱና በባልደረቦቹ ልብ ውስጥ መሆናቸውን፤ የሚኖሩትም ሆነ የሚሞቱት በአንድነት መሆኑን፣ በእነርሱ ትልቅ እምነትና ትልቅ ትምክህት እንዳለው ይነግራቸዋል፡፡

##### ጳውሎስ ለቆሮንቶስ ቅዱሳን የሚነግራቸው የማበረታቻ ቃሎች ምንድናቸው?

የቆሮንቶስ ቅዱሳን በእርሱና በባልደረቦቹ ልብ ውስጥ መሆናቸውን፤ የሚኖሩትም ሆነ የሚሞቱት በአንድነት መሆኑን፣ በእነርሱ ትልቅ እምነትና ትልቅ ትምክህት እንዳለው ይነግራቸዋል፡፡

#### 2 Corinthians 7:5

##### ወደ መቄዶንያ በመጡ ጊዜ፣ ከውጭ ጠብ፣ ከውስጥ ፍርሃት ሲገጥማቸውና ከየአቅጣጫው መከራ ሲደርስባቸው እግዚአብሔር ጳውሎስና ባልደረቦቹን ያጽናናው እንዴት ነበር?

በቲቶ መምጣት፣ የቆሮንቶስ ሰዎች ለቲቶ ያደረጉለትን ማጽናናት በመስማታቸውና በመከራቸው የቆሮንቶስ ሰዎች የነበራቸውን ፍቅርና ምን ያህል ለጳውሎስ እንደሚያስቡ በመስማት እግዚአብሔር ጳውሎስና ባልደረቦቹን አጽናናቸው፡፡

##### ወደ መቄዶንያ በመጡ ጊዜ፣ ከውጭ ጠብ፣ ከውስጥ ፍርሃት ሲገጥማቸውና ከየአቅጣጫው መከራ ሲደርስባቸው እግዚአብሔር ጳውሎስና ባልደረቦቹን ያጽናናው እንዴት ነበር?

በቲቶ መምጣት፣ የቆሮንቶስ ሰዎች ለቲቶ ያደረጉለትን ማጽናናት በመስማታቸውና በመከራቸው የቆሮንቶስ ሰዎች የነበራቸውን ፍቅርና ምን ያህል ለጳውሎስ እንደሚያስቡ በመስማት እግዚአብሔር ጳውሎስና ባልደረቦቹን አጽናናቸው፡፡

#### 2 Corinthians 7:8

##### የመጀመሪያው የጳውሎስ መልእክት የቆሮንቶስ ቅዱሳን ላይ ያመጣው ውጤት ምን ነበር?

የቆሮንቶስ ሰዎች አዝነው ነበር፤ በመጀመሪያው የጳውሎስ መልእክት ምላሽ እንደ እግዚአብሔር ፈቃድ የሆነ ሐዘን ተሰምቷቸው ነበር፡፡

##### የመጀመሪያው የጳውሎስ መልእክት የቆሮንቶስ ቅዱሳን ላይ ያመጣው ውጤት ምን ነበር?

የቆሮንቶስ ሰዎች አዝነው ነበር፤ በመጀመሪያው የጳውሎስ መልእክት ምላሽ እንደ እግዚአብሔር ፈቃድ የሆነ ሐዘን ተሰምቷቸው ነበር፡፡

##### እንደ እግዚአብሔር ፈቃድ የሆነ ሐዘን የቆሮንቶስ ቅዱሳን ውስጥ ምን አስገኘ?

ያ ሐዘን ወደ ንስሐ አመጣቸው፡፡

#### 2 Corinthians 7:11

##### የመጀመሪያው መልእክቱን ለቆሮንቶስ ቅዱሳን የጻፈው ለምን እንደ ነበር ነው ጳውሎስ የሚናገረው?

የቆሮንቶስ ሰዎች ለጳውሎስና ለባልደረቦቹ ምን ያህል ታማኝ መሆናቸው በእግዚአብሔር ፊት ለቆሮንቶስ ቅዱሳን ሁሉ እንዲታወቅ እንደ ጻፈ ጳውሎስ ይናገራል፡፡

#### 2 Corinthians 7:13

##### ቲቶ ደስ የተሰኘው ለምን ነበር?

ምክንያቱም መንፈሱ በቆሮንቶስ ቅዱሳን ሁሉ በማረፉ ነበር፡፡

#### 2 Corinthians 7:15

##### ቲቶ ለቆሮንቶስ ቅዱሳን የነበረው ፍቅር የበለጠ እያደገ የሄደው ለምንድነው?

በፍርሃትና በመንቀጥቀጥ እንዴት እርሱን እንደ ተቀበሉትና ምን ያህል ታዛዦች እንደ ነበሩ ሲያስታውስ ለቆሮንቶስ ቅዱሳን የነበረው ፍቅር የበለጠ እያደገ ሄደ፡፡

### ምዕራፍ 8

**1** ወንድሞችና እህቶች ሆይ ለመቄዶንያ ለአብያተ ክርስቲያናት ስለ ተሰጠው የእግዚአብሔር ጸጋ እንድታውቁ እንፈልጋለን **2** እጅግ የሚፈትናቸው መከራ በደረሰባቸው ጊዜ የደስታቸው መብዛትና የደህንነታቸው አስከፊነት የልግስናቸውን መትረፍረፍ አብዝቷል። **3** የሚቻላቸውን ያህል ከሚቻላቸውም እንደ ሰጡ እኔ እመሰክርላቸዋለው። በፈቃዳቸውም ለቅዱሳን በሚሰጠው በዚህ አገልግሎት የመሳተፍ ዕድል ይኖራቸው ዘንድ **4** እኛን በብዙ ልመና ለመኑን። **5** ይህም የሆነው እኛ እንደጠበቅነው አይደለም ነገር ግን በመጀመሪያ ራሳቸውን በጌታ ከዚያም በእግዘአብሔር ፈቃድ ለእኛ ሰጡ። **6** ስለዚህ አስቀድሞ ከእናንተ ጋር የጀመረውን ተግባር በእናንተ ዘንድ ያለውን ይህን የልግስና ስራ ከፍጻሜ እንዲደርስ ቲቶን ግድ ብለነው ነበር። **7** ነገር ግን እናንተ በሁሉም ነገር በእምነት፥ በንግግር ፣በዕውቀት በትጋት ሁሉ እንዲሁም ለእኛ ባላችሁ ፍቅር እንደሚልቁ በዚህ በበጎ ስራ ደግሞ የምትልቁ ሁኑ። **8** ከሌሎች ሰዎች ትጋት ጋር በማወዳደር የፍቅራችሁን ቅንነት ለማረጋገጥ እንጂ ይህንን እንደ ትዕዛዝ አልልም እናንተ የጌታችንን የኢየሱስ ክርስቶስን ጸጋ ታውቃላችሁና። **9** በእርሱ ድኽነት እናንተ ባለጠጎች ትሆኑ ዘንድ ፥ እርሱ ባለ ጠጋ ቢሆንም እንኳ ስለ እናንተ ደኸየ። **10** በዚህ ጉዳይ እናንተን ስለሚጠቅማችሁ ነገር ምክር እለግሳችኋለው። ከአንድ ዓመት በፊት አንድን ነገር ለማድረግ መጀመር ብቻ ሳይሆን ነገር ግን ልታደርጉት መሻት በውስጣችሁ ነበር። **11** አሁን ያንኑ ማድረጋችሁን ፈጽሙ። እንግዲህ ልክ በዚያን ጊዜ ልታደርጉት ጉጉትና ጠንካራ ፍላጎት እንደ ነበራችሁ፣ወደ ፍጻሜ ልታመጡት ደግሞ ትችላላችሁ። **12** ይህን ስራ ለመስራት ጉጉት ካለ፣ አንድ ሰው በሌለው ሳይሆን ባለው ነገር ላይ ተመስርቶ ሲሰራ መልካምና ተቀባይነት ያለው ነው። **13** ይህ ተግባር ሚዛናዊነት እንዲኖር ነው እንጂ ሌሎች እንዲቀልላቸው እናንተም ሸክም እንዲበዛላችሁ አይደለም። **14** አሁን ያለው የእናንተ መትረፍ ለእነርሱ የሚያስፈልጋቸውን ይሞላል። ይህም ደግሞ ሚዛናዊነት ይኖር ዘንድ የእነርሱ መትረፍረፍ የእናንተ ፍላጎት ደግሞ እንዲሞላ ነው። **15** እንዲህ ተብሎ እንደተጻፈ ፦ «ብዙ ያለው ምንም አልተረፈውም ፣ጥቂት ያለው ግን ምንም አልጎደለውም።» **16** ነገር ግን እኔ ለእናንተ ያለኝን ቅን ሃሳብ በቲቶ ልብ ያኖረው እግዚአብሔር ይመስገን። **17** እርሱ ልመናችንን መቀበል ብቻ ሳይሆን ፣ ትጋትን በማሳየት በራሱ ፈቃድ ወደ እናንተ መጥቷልና። **18** ከእርሱ ጋርም ወንጌልን በማወጅ ስራው በአብያተ ክርስቲያናት ሁሉ የተመሰገነውን ወንድም ልከናል። **19** ይህ ብቻ አይደለም ነገር ግን ለራሱ ለጌታ ክብርና እኛ ለመረዳት ያለንን ጉጉት ለመግለጥ ይህን የጸጋ ስራ እንዲያከናውን አብሮን ይጓዝ ዘንድ አብያተ ክርስቲያናት ደግሞ መርጠውት ነበር። **20** ስለምንሰበስበው ስለዚህ የልግስና ስጦታ ማንም ትችት ለማቅረብ ምክንያት እንዳያገኝ እንጠነቀቃለን። **21** በጌታ ፊት ብቻ ሳይሆን ነገር ግን በሰዎች ፊት ደግሞ የከበረውን ነገር ለማድረግ እንተጋለን። **22** ብዙ ጊዜ ፈትነን በበርካታ ተግባራት ተነሳሽነት ያለው ሆኖ ያገኘውን ፣አሁን ግን በእናንተ ላይ ትልቅ መታመን ምክንያት የበለጠ ትጋት የሚያሳየው ሌላ ወንድም ከእነርሱ ጋር እንልካለን። **23** ቲቶን በሚመለከት ግን ስለ እናንተ ከእኔ ጋር የሚሰራ አጋሬ ነው። ወንድሞቻችንን በሚመለከት አብያተ ክርስቲያናት የላኳቸው የክርስቶስ ክብር ናቸው። **24** ስለዚህ ፍቅራችንን ፣ በሌሎች አብያተ ክርስቲያናት ዘንድም ስለ እናንተ ለምን እንደ ተመካን ግለጡላቸው።

### Translation Questions

#### 2 Corinthians 8:1

##### ጳውሎስ የቆሮንቶስ ወንድሞችና እኅቶች እንዲያውቁ የሚፈልገው ምንድነው?

ለመቄዶንያ አብያተ ክርስቲያናት ስለ ተሰጠው ጸጋ እንዲያውቁ ይፈልጋል፡፡

##### ምንም እንኳ በጣም ድኾች ቢሆኑም፣ በታላቅ ችግር ጊዜ የመቄዶንያ አብያተ ክርስቲያናት ያደረጉት ምን ነበር?

የበዛ ልግስና አደረጉ፡፡

#### 2 Corinthians 8:6

##### ጳውሎስ ቲቶን የለመነው ምን እንዲያደርግ ነው?

በቆሮንቶስ ቅዱሳን መካከል የጀመረውን የልግስና ሥራ ወደ ፍጻሜ እንዲያመጣ ነበር ቲቶን የለመነው፡፡

##### የቆሮንቶስ ቅዱሳን በሌላ በምን ነበር ልቀው የተገኙት?

በእምነት፣ በቃል፣ በዕውቀት፣ በፍጹም ትጋትና ለጳውሎስ በነበራቸው ፍቅር ልቀው ተገኝተዋል፡፡

#### 2 Corinthians 8:10

##### ጳውሎስ መልካምና ተቀባይነት ያለው የሚለው ምንን ነው?

ያንን ሥራ ለመሥራት ያላቸው ፍላጐት መልካምና ተቀባይነት ያለው መሆኑን ጳውሎስ ይናገራል፡፡

#### 2 Corinthians 8:13

##### ጳውሎስ ይህ ሥራ እንዲሠራ የሚፈልገው የቆሮንቶስ ቅዱሳን ተቸግረው ሌሎች ደስ እንዲላቸው ነውን?

አይደለም፤ በአሁኑ ጊዜ የቆሮንቶስ ሰዎች ያላቸው ትርፍ የእነርሱን (የሌሎች ቅዱሳንን) ጉድለት እንዲሞላና የእነርሱም ደግሞ በተራው የቆሮንቶስ ቅዱሳንን ጉድለት እንዲሞላ ጳውሎስ ይናገራል፡፡

##### ጳውሎስ ይህ ሥራ እንዲሠራ የሚፈልገው የቆሮንቶስ ቅዱሳን ተቸግረው ሌሎች ደስ እንዲላቸው ነውን?

አይደለም፤ በአሁኑ ጊዜ የቆሮንቶስ ሰዎች ያለቸው ትርፍ የእነርሱን (የሌሎች ቅዱሳንን) ጉድለት እንዲሞላና የእነርሱም ደግሞ በተራው የቆሮንቶስ ቅዱሳንን ጉድለት እንዲሞላ ጳውሎስ ይናገራል፡፡

#### 2 Corinthians 8:16

##### ጳውሎስ ለቆሮንቶስ ቅዱሳን የነበረውን በጐ ሐሳብ እግዚአብሔር እርሱም ልብ ውስጥ ሲያኖር ቲቶ ምን ነበር ያደረገው?

የጳውሎስን ልመና ተቀበለ፤ በታላቅ ጉጉትና በራሱ ፈቃድ በመነሣሣት ወደ ቆሮንቶስ ቅዱሳን መጣ፡፡

##### ጳውሎስ ለቆሮንቶስ ቅዱሳን የነበረውን በጐ ሐሳብ እግዚአብሔር እርሱም ልብ ውስጥ ሲያኖር ቲቶ ምን ነበር ያደረገው?

የጳውሎስን ልመና ተቀበለ፤ በታላቅ ጉጉትና በራሱ ፈቃድ በመነሣሣት ወደ ቆሮንቶስ ቅዱሳን መጣ፡፡

#### 2 Corinthians 8:20

##### በዚህ የልግስና ሥራው ምን እንዳይኖር ነበር ጳውሎስ የሚጠነቀቀው?

ማንም በእርሱ የሚያጉረመርምበት ምክንያት እንዳይኖር ጳውሎስ ይጠነቀቃል፡፡

#### 2 Corinthians 8:22

##### ሌሎች አብያተ ክርስቲያናት ወደ እነርሱ የላኩዋቸውን ወንድሞች በተመለከተ ምን እንዲያደርጉ ነው ጳውሎስ ለቆሮንቶስ ቅዱሳን የሚናገረው?

ለእነርሱ ፍቅር እንዲያሳዩ፣ በቆሮንቶስ ቤተ ክርስቲያን ምን ያህል እንደሚተማመን እንዲያሳዩ ጳውሎስ ይነግራቸዋል፡፡

### ምዕራፍ 9

**1** ለቅዱሳን ስለ ሚሆነው አግልግሎት ለእናንተ ልጽፍላችሁ አያስፈልገኝም ። **2** ለመቄዶንያ ሰዎች ስለተመካሁት በውስጣችሁ ስላለው መሻት አውቃለው። በአካዶያ የሚነግሩት ካለፈው ዓመት ጀምሮ መዘጋጀትቱን ነገርኋቸው። የእናንተ ቅንዓት ብዙዎቻቸውን ለስራ አነሳስቷል። **3** እንግዲህ የተዘጋጃችሁ ትሆናላችሁ እንዳልኩት የተዘጋጃችሁ ትሆኑ ዘንድ፣ ስለ እናንተ መመካታችን ከንቱ እንዳይሆን ወድሞችን ልኬአለው። **4** ምናልባት አንዳቸው ከ እኔ ጋር ከሜቄዶንያ በመጡ፣ሳትዘጋጁ ቢያገኟችሁ ሁላችንም ሀፍረት ይሰማናል ነገር ግን በእናንተ ስለምተማመን ፣ ስለ እናንተ የምለው ምንም የለኝም። **5** ስለዚህ ወደ እናንተ እንዲመጡና እናንተ ተስፋ ለሰጣችሁት ስጦታ በቅድሚያ ዝግጅት እንዲያደርጉ ወንድሞችን መለመን አስፈላጊ እንደሆነ አሰብሁ። ይህም እንድትሰጡ ስለ ተገደዳችሁ ሳይሆን በነጻ እንደተሰጠ ስጦታ ዝግጁ ይሆን ዘንድ ነው። **6** ፍሬ ነገሩ ይህ ነው ፦ በጥቂት የሚዘራ በጥቂቱ ያጭዳል ፣ አትረፍርፎ የሚዘራ አትረፍርፎ ያጭዳል። **7** እግዚአብሔር በደስታ የሚሰጠውን ይወዳልና እያንዳንዱ በልቡ እንዳሰበ ይስጥ ስትሰጡ በሐዘን ወይም በግድ አይደለም። **8** እግኢአብሔር ሁልጎዜ በነገር ሁሉ የሚያስፈልጋችሁን ሁሉ አግኝቷችሁ በብጎ ስራ ሁሉ ትበዙ ዘንድ ጸጋን ሁሉ ሊያበዛላችሁ ይችላል። **9** እንዲህ ተብሎ እንደተፃፈ «ሀብቱን በተነ ፣ለድሆችም አከፋፈለ።» **10** ለዘሪን ዘርን ለምግብ እንጀራን የሚሰጥ ፣የሚዘራ ዘርን ደግሞ ይሰጣል ያበዛውማል፣ ምርት ይጨምራል። **11** ለጋሶች እንድትሆኑ በሁሉም ረገድ መበልጸግ ትላላችሁ፣ ይህም በእኛ በኩል ለእግኢአብሔር ምስጋና ምክንያት ይሆናል። **12** ይህ የመስጠት አገልግሎት ለቅዱሳን ይሚያስፈልጋቸውን ሁሉ የሚሰጥ ብቻ አይደለምና፣ ነገር ግን ለእግዚአብሔር የሚቀርብ ብዙ ምስጋና ደግሞ ይበዛል። **13** በዚህ አገልግሎት ተፈትናችሁ አልፋችኋል ደግሞም በክርስቶስ ወንጌል ምስክርነት በመታዘዛችሁ ፣እንዲሁም ለእነርሱና ለሁሉ ባደረጋችሁት የስጦታችሁ ልግስና እግዚአብሔርን ታከብራላችሁ። **14** በእናንተ ላይ ካለው እጅግ ታላቅ የእግዚአብሔር ጸጋ የተነሳ ስለ እናንተ ሲጸልዩ ይናፍቁአችኋል። **15** ስለማይነገር ስጦታው እግዚአብሔር የተመሰገነ ይሁን!

### Translation Questions

#### 2 Corinthians 9:1

##### ጳውሎስ ለቆሮንቶስ ቅዱሳን ስለ ምን ሊጽፍላቸው እንደማይገባ ነው የሚናገረው?

ለቅዱሳን ስለሚደረገው አገልግሎት ሊጽፍላቸው እንደማይገባ ጳውሎስ ይናገራል፡፡

#### 2 Corinthians 9:3

##### ጳውሎስ ወንድሞችን ወደ ቆሮንቶስ የላከው ለምንድው?

ወንድሞችን የላከው በቆሮንቶስ ቅዱሳን ያለው ትምክህት ከንቱ ሆኖ እንዳይቀር፣ እርሱ በነገራቸው መሠረት የቆሮንቶስ ቅዱሳን ዝግጁ እንዲሆኑ ነው፡፡

##### ወደ ቆሮንቶስ ቅዱሳን እንዲሄዱ ወንድሞችን መለመኑና የቆሮንቶስ ሰዎችም ቃል ስለ ገቡት ስጦታ አስቀድመው እንዲዘጋጁ ጳውሎስ ማሳሰቡ አስፈላጊ የሆነው ለምንድነው?

የመቄዶንያ ሰዎች ከእነርሱ ጋር በሚመጡበት ጊዜ የቆሮንቶስ ሰዎች ሳይዘጋጁ ቢያገኙዋቸው ጳውሎስና ባልደረቦቹ እንዳያፍሩ ነው፡፡ ግዴታ እንደ ተጣለበት ሰው ሳይሆን፣ በነጻነት እንደሚሰጥ ሰው የቆሮንቶስ ሰዎች ዝግጁ እንዲሆኑ ይፈልጋል፡፡

##### ወደ ቆሮንቶስ ቅዱስን እንዲሄዱ ወንድሞችን መለመኑና የቆሮንቶስ ሰዎችም ቃል ስለ ገቡት ስጦታ አስቀድመው እንዲዘጋጁ ጳውሎስ ማሳሰቡ አስፈላጊ የሆነው ለምንድነው?

የመቄዶንያ ሰዎች ከእነርሱ ጋር በሚመጡበት ጊዜ የቆሮንቶስ ሰዎች ሳዘጋጁ ቢያገኙዋቸው ጳውሎስና ባልደረቦቹ እንዳያፍሩ ነው፡፡ ግዴታ እንደ ተጣለበት ሰው ሳይሆን በነጻነት እንደሚሰጥ ሰው የቆሮንቶስ ሰዎች ዝግጁ እንዲሆኑ ይፈልጋል፡፡

#### 2 Corinthians 9:6

##### የስጦታቸው ዓላማ ምን መሆን እንዳለበት ነው ጳውሎስ የሚናገረው?

ዓላማው ይህ ነው፤ ‹‹ጥቂት የዘራ ጥቂት ያጭዳል፤ ብዙ የዘራ ብዙ ያጭዳል›› የሚለው ነው፡፡ [9፥6] እያንዳንዱ ሰው እንዴት ነው መስጠት ያለበት? እያንዳንዱ ሰው በቅሬታ ወይም በግዴታ ሳይሆን፣ በልቡ ያሰበውን መስጠት አለበት፡፡

#### 2 Corinthians 9:8

##### ለዘሪ ዘርን፣ ለመብላት እንጀራን የሚሰጥ እርሱ ለቆሮንቶስ ቅዱሳን ምን ያደርግላቸዋል?

የሚዘሩትን ዘር አትረፍርፎ ይሰጣቸዋል፤ የጽድቅንም ፍሬ ያበዛላቸዋል፡፡ ሁልጊዜ በልግስና መስጠት እንዲችሉ በሁሉ ነገር ያበለጽጋቸዋል፡፡

#### 2 Corinthians 9:10

##### ለዘሪ ዘረን፣ ለመብላት እንጀራን የሚሰጥ እርሱ ለቆሮንቶስ ቅዱሳን ምን ያደርግላቸዋል?

የሚዘሩትን ዘር አትረፍርፎ ይሰጣቸዋል፤ የጽድቅንም ፍሬ ያበዛላቸዋል፡፡ ሁልጊዜ በልግስና መስጠት እንዲችሉ በሁሉ ነገር ያበለጽጋቸዋል፡፡

#### 2 Corinthians 9:12

##### የቆሮንቶስ ቅዱሳን እግዚአብሔርን የሚያከብሩት እንዴት ነው?

የክርስቶስን ወንጌል በመቀበል፣ በመታዘዛቸውና በልግስና በመስጠታቸው እግዚአብሔርን ይከብራል፡፡

##### ለእነርሱ እየጸለዩ እያለ ቅዱሳን የቆሮንቶስ ሰዎችን የሚናፍቋቸው ለምንድነው?

በቆሮንቶስ ሰዎች ላይ ከነበረው ጸጋ የተነሣ ነበር የሚናፍቋቸው፡፡

### ምዕራፍ 10

**1** እኔ ራሴ ጳውሎስ ፣ በፊታችሁ ትሁት የሆንሁ በክርስቶስ ገርነትና የዋህነት እለምናችኃለሁ። **2** እንደ ስጋ ፈቃድ እንደምንኖር የሚያስቡትን በምቃወምበት ጊዜ ፣ ከእናንተ ጋር ሳለሁ መሆን እንደሚገባኝ በራስ በመተማመን የምደፍር መሆን የለብኝም ብዬ እለምናችኃለው ። **3** ምንም እንኳ በስጋ የምንመላለስ ብንሆን፣ እንደ ስጋ አንዋጋም። **4** የምንዋጋባቸው የጦር መሳሪያዎች ሥጋዊ አይደሉምና ይልቁንም ምሽጎችን ለመስበር መለኮታዊ ኃይል አለቸው ፥ አሳሳች የሆኑ ክርክሮችንም ያፈርሳሉ። **5** ደግሞም በእግዚአብሔር ዕውቀት ላይ የሚነሳውን ከፍ ያለውን ነገር ሁሉ እናፈርሳለን ፥ እንዲሁም ለክርስቶስ ለመታዘዝ ሀሳብን ሁሉ እንማርካለን። **6** መታዘዛችሁም በተፈጸመ ጊዜ ፣ ይለመታዘዝን ተግባር ሁሉ ለመቅጣት እንዘጋጃለን። **7** በግልጽ ከፊታችን ያለውን ተመልከቱ ፥ ማንም የክርስቶስ እንደሆነ ቢያምን ልክ እርሱ የክርስቶስ እንደሆነ እኛ ደግሞ እንዲሁ መሆናችንን ራሱ ያሰበው። **8** ሊያንጻችሁ እንጂ ሊያጠፋችሁ የይደለ ጌት ኣስለ ሰለ ሰጠው ስልጣናችን ጥቂት አብዝቼ ብመካም እንኳ፥ አላፍርም። **9** በመልዕክቶቼም ላስደነግጣችሁ አልፈልግም። **10** አንዳንድ ሰዎች ፥«መልእቶቹ ጠንከር ያሉና ኃይለኛ ናቸው፥ ነገር ግን በአካል ደካማ ነው፥ ንግግሩም ሊሰማ የሚገባ አይደለም»ይሉናል። **11** እንደነዚህ ያሉ ሰዎችን ስንርቅ በመልዕክት የምንለው፥እዚያ ስንሆን ከምናደርገው ጋር አንድ መሆኑን ይረዱ። **12** ራሳቸውን ከሚያመሰግኑ ጋር ራሳችንን እስከ ማስተያየት ወይም እስከ ማወዳደር ድረስ አንሔድም። ነገር ግን እነርሱ ራሳቸውን ከሌላ ጋር ሲመዝኑና ራሳቸውን እርስ በእርስ ሲያወዳድሩ ፥ ማስተዋል ተላቸውም። **13** ይሁን እንጂ እኛ ከልክ በላይ አንመካም፥ ነገር ግን ወደ እናንተ እንኳ እስክንደርስ እግዚአብሔር በወሰነልን ስራ እንሆናለን። **14** ወድ እናንተ ስንደርስ ከመጠን አላለፍንምንና በክርስቶስ ወንጌል ወደእናንተ ለመድረስ የመጀመሪያዎች ነበርን። **15** በሌሎች ድካም ከልክ ያለፈ አንመካም ፥ ነገር ግን ከእናንተ አካባቢ አልፎ እንኳ **16** ወንጌልን እንሰብክ ዘንድ እምነታችሁ ሲያድግ ስራችን እጅግ እንደሚስፋፋ ተስፋ እናደርጋለን ። በሌላ ስፍራ እየተሰራ ስላለው ሥራ አንመካም። **17** «ነገር ግን የሚመካ በእግዚአብሔር ይመካ።» **18** ጌታ የሚያመሰግነው እንጂ፣ ራሱን የሚያመሰግን ተፈትኖ የሚወጣ አይደለምና።

### Translation Questions

#### 2 Corinthians 10:1

##### ጳውሎስ የቆሮንቶስ ቅዱሳንን የሚለምናቸው ምንድነው?

ወደ እነርሱ በሚመጣበት ጊዜ በድፍረት እንዲናገራቸው እንዳያደርጉት ይለምናቸዋል፡፡

##### ጳውሎስ በጣም ደፋር መሆን ያለበት መቼ እንደ ሆነ ነው የሚያስበው?

ጳውሎስና ባልደረቦቹ በዓለማዊ መንገድ እንደሚኖሩ የሚያስቡትን በሚቃወምበት ጊዜ በድፍረት መናገር እንዳለበት ጳውሎስ ያስባል፡፡

#### 2 Corinthians 10:3

##### ጳውሎስና ባልደረቦቹ ሲዋጉ የሚጠቀሙት ምን ዐይነት መሣሪያ ነው?

ጳውሎስና ባልደረቦቹ ሲዋጉ በሥጋዊ መሣሪያ አይጠቀሙም፡፡

##### ጳውሎስና ባልደረቦቹ የሚጠቀሙበት መሣሪያ ምን የማድረግ ኀይል አለው?

እነርሱ የሚጠቀሙበት መሣሪያ ምሽግን ለመደምሰስ መለኮታዊ ኀይል አለው፡፡

#### 2 Corinthians 10:7

##### እግዚአብሔር ለጳውሎስና ለባልደረቦቹ ሥልጣን የሰጣቸው ለምን ነበር?

እግዚአብሔር ለጳውሎስና ለባልደረቦቹ ሥልጣን የሰጣቸው የቆሮንቶስ ቅዱሳንን ለማፍረስ ሳይሆን ለማነጽ ነበር፡፡

#### 2 Corinthians 10:9

##### ጳውሎስንና መልእክቶቹን በተመለከተ አንዳንድ ሰዎች ምን እያሉ ነበር?

መልእክቶቹ ከባድና ጠንካራ ቢሆኑም ሰውነቱ ደካማ ንግግሩም የማይማርክ እንደ ሆነ ይናገሩ ነበር፡፡

#### 2 Corinthians 10:11

##### መልእክቶቹ ከሚያመለክቱት ይልቅ ሰውነቱ በጣም የተለየ እንደ ሆነ ለሚያስቡ ሰዎች ጳውሎስ ምንድነው የሚለው?

በሩቅ ሆኖ በመልእክቶቹ በሚናገርበት ጊዜም ሆነ ከቆሮንቶስ ቅዱሳን ጋር በሚሆንበት ጊዜ እርሱ ያው አንድ መሆኑን ጳውሎስ ተናግሮአል፡፡

##### ራሳቸውን የሚያመሰግኑ ሰዎች አስተዋዮች አለመሆናቸውን የሚያሳዩት እንዴት ነው?

ራሳቸውን በራሳቸው ሲመዝኑና ራሳቸውን ከራሳቸው ጋር ሲያነጻጽሩ አስተዋዮች አለመሆናቸውን ያሳያሉ፡፡

#### 2 Corinthians 10:13

##### የጳውሎስ ትምክህት ገደብ ምን ነበር?

የሚመኩት እግዚአብሔር በመደበላቸው እስከ ቆሮንቶስ ሰዎች በሚደርሰው አገልግሎታቸው ድረስ በመሆኑ ነው፡፡ በሌሎች ሥራ፣ በሌላ አካባቢ ባከናወኑት አገልግሎት እንደማይመኩ ጳውሎስ ይናገራል፡፡

#### 2 Corinthians 10:15

##### የጳውሎስ ትምክህት ገደብ ምን ነበር?

የሚመኩት እግዚአብሔር በመደበላቸውና እስከ ቆሮንቶስ ሰዎች በሚደርሰው አገልግሎታቸው ድረስ በመሆኑ ነው፡፡ በሌሎች ሥራ፣ በሌላ አካባቢ ባከናወኑት አገልግሎት እንደማይመኩ ጳውሎስ ይናገራል፡፡

##### የጳውሎስ ትምክህት ገደብ ምን ነበር?

የሚመኩት እግዚአብሔር በመደበላቸውና እስከ ቆሮንቶስ ሰዎች በሚደርሰው አገልግሎታቸው ድረስ በመሆኑ ነው፡፡ በሌሎች ሥራ፣ በሌላ አካባቢ ባከናወኑት አገልግሎት እንደማይመኩ ጳውሎስ ይናገራል፡፡

#### 2 Corinthians 10:17

##### ተቀባይነት ያለው ማን ነው?

ተቀባይነት ያለው ራሱን ሳይሆን፣ እግዚአብሔር የሚያመሰግነው ሰው ነው፡፡

### ምዕራፍ 11

**1** በጥቂት ሞኝነቴ ልትታገሱኝ ብትችሉ እመኝ ነበር፣ እናንተ ግን በእርግጥ ታግሳችሁኛል! **2** እኔ ስለ እናንተ እቀናለሁና እንደ አንዲት ንጽሕት ድንግል ለክርስቶስ ላቀችርባችሁ ለአንድ ባል ስላጨዋችሁ በእግዚአብሔር ቅንአት እቀናላችኃለው ። **3** ነገር ግን እባብ በተንኮሉ ሔዋንን እንዳታለላት ፣ ሐሳባችሁ ለክርስቶስ ካልችሁ ቅንና ንጹህ ታማኝነት መረን እንዳትወጡ ብዬ እፈራለው። **4** አንድሰው መጥቶ እኛ ከሰበክበው የተለየ ሌላ ኢየሱስ ቢያውጅላችሁ፣ ወይም ቀድሞ ከተቀበላችሁት የተለየ መንፈስ ብትቀበሉ ወይም እናንተ ከተቀበላችሁት የተለየ ወንጌል ቢደርሳችሁ ደህና ትታገሱታላችሁና። **5** ከነዚያ «ገናና ሐዋርያት» በጥቂቱ እንኳ የማንስ አይደለሁም ብዬ አስባለውና። **6** ነገር ግን በአነጋገር ያልሰለጠንሁ አይደለሁም። በሁሉም መንገድና በሁሉም ነገር ይህን አሳውቀናችኋል። **7** የእግዚአብሔርን ወንጌል በነፃ ስለሰበኩለችሁ፥ እናንተ ከፍ እንድትሉ እኔ ራሴን በማዋረዴ ኋጢያት ሰራሁን? **8** እናንተን ማገልገል እችል ዘንድ ከእነርሱ እርዳታ በመቀበል ሌሎችን አብያተ ክርስቲያናት«ጎዳሁ»። **9** አብሬአችሁ በሆንኩና በተቸገርሁ ጊዜም በማንም ላይ ሸክም አልሆንሁም። ከመቄዶንያ የመጡት ወንድሞች የሚያስፈልገኝን ሰጥተዋልና። በሁሉም ረገድ ለእናንተ ሸክም ከመሆን ተጠንቅቄአለሁ፣ይህን ማድረጌንም እቀጥላለው ። **10** የክርስቶስ እውነት በእኔ ውስጥ ያለ እንደ መሆኑ፣ ይህ የእኔ ትምህርት? **11** ለምንስ እንዲህ ይሆናል? ለማልወደችሁ ነውን? እንደምወዳችሁ እግዚአብሔር ያውቃል። እንደነዚህ ያሉ ሰዎችን ራሳቸውን እንደ ክርስቶስ ሐዋርያት በማስመሰል ሐሰተኞች ሐዋርያት፣ አታላይ ሰራተኞች ናቸውና ። **12** እኔን የሚነቅፉትንና እኛ የምናደርገውን እነርሱም እያደረጉ እንደ ሆነ እየተናገሩ የሚመኩበትን ምክንያት ለማሳጣት አሁን የሚደረገውን ወደ ፊትም አደርጋለሁ። **13** እንደ እነዚህ ያሉ ሰዎች ሐሰተኛ ሐዋርያትና አታላይ ሸራተኞች ናቸው። **14** ይህም የሚያስደንቅ አይደለም፣ ሰይጣን እንኳ ራሱን የብርሓን መልአክ በማስመሰሉ ርሱን ይለውጣልና። **15** የእርሱ አግልጋዮች ደግሞ የጽድቅ አገልጋዮች በማስመሰል ራሳቸውን ቢለውጡ እጅግ የሚያስደንቅ አይደለም። ዕጣ ፈንታቸውም እንደ ሥራቸው ይሆናል። **16** ደግሜ እላለሁ፦ እኔ ሞኝ እንደሆንሁ ማንም አያስብ ። ሞኝ እንደሆንሁ ብታስቡ ግን በጥቂቱ እመካ ዘንድ እንደ ሞኝ ተቀበሉኝ። **17** እንደዚህ ታምኜ በመመካት የምናገረው፣ ጌታ የፈቀደው አይደለም፣ እኔ ግን እንደ ሞኝ እናገራለው። **18** ብዙ ሰዎች በሥጋ ሰለሚመኩ፣ እኔም ደግሞ እመካለው። **19** እናንተ ብልሆች ሆናችሁ ሞኞችን በደስታ ትታገሣላችሁና! **20** ማንም ባሪያዎች ቢያደርጋችሁ፣ ማንም በመካከላችሁ መለያየትን ቢፈጥር፣ ማንም መጠቀሚያ ቢያደርጋችሁ፣ ማንም ቢቀማችሁ ፣ወይም ፊታችሁን በጥፊ ቢመታችሁ ትታገሱታላችሁና. **21** ይህንን ስናደርግ በጣም ደካሞች እንደ ነበርን እያፈርሁ እናገራለ። ሆኖም ማንም በሚመካበት ጊዜ ሁሉ እንደ ሞኝ እላለው፣ እኔ ደግሞ እመካለሁ። **22** እነርሱ ዕብራውያን ናቸውን? እኔ ደግሞ ነኝ እስራኤላውያን ናቸውን እኔ ደግሞ ነኝ። የአብርሃም ዘር ናቸውን? እኔ ደግሞ ነኝ። **23** የክርስቶስ አግልጋዮች ናቸውን? እኔ ደግሞ ነኝ (እንደ እብድ እናገራለው) እኔ እበልጣለሁ፣ በከባድ ሥራ አብዝቼ በመታሰር አብዝቼ፣ በመደብደብ ከልክ በላይ፣ ብዙ የሞት አደጋዎችን በመጋፈጥ ብዙ ጊዜ ሆንሁ። **24** አይሁድ «አንድ ሲጎድል አርባ ጅራፍ»አምስት ግዜ ገረፉኝ። **25** ሦስት ጊዜ በበትር ተመታሁ። አንድ ግዜ በድንጋይ ተወገርሁ። ሦስት ጊዜ የተሳፈርኩበት መርከብ ተሰበረ። አንድ ሌሊትና አንድ ቀን በባህር ላይ አሳለፍሁሁሁ፣ **26** በተደጋጋሚ በመንገድ ተጓዝሁ። በወንዞች አደጋ፣ በወንበዴዎች አደጋ በወገኖቼ በኩል አደጋ፣ በአሕዛብ በኩል አደጋ፣ በከተማ አደጋ በምድረ በዳ አደጋ፣ በባሕር አደጋ፣ በሐሰተኞች በኩል አደጋ ነበረብኝ። **27** በከባድ ስራና በችግር፣ እንቅልፍ ባጣሁባቸው ብዙ ሌሊቶች፣ በረሃብና በጥም ፣ እንዲሁም የሚበላ በማጣት፣በብርድባ በራቁትነት ነበርሁ። **28** ከሌላውም ሁሉ በተለይ ዕለት ዕለት የሚከብድብኝ ለአብያተ ክርስቲያናት ሁሉ ያለኝ ጭንቀት ነው። **29** ደካማ ምን ነው እኔስ አልደክምምን? ኃጢአት እንዲሠራ ሌላውን ያሰናከለ ማን ነው፣ እኔስ በውስጤ አልናደድምን?። **30** መመካት ካለብኝ፣ ድካሜን ስለሚያሳየው ነገር እመካለው። **31** እንደማልዋሽ፣ ለዘላለም የተመሰገነው የጌታ ኢየሱስ አምላክና አባት ያውቃል። **32** በደማስቆ ከንጉስ አርስጦስዮስ በታች የሆነ ገዢ እኔን ይዞ ለማሰር ከተማዋን እየጠበቀ ነበር፣ **33** ነገር ግን በቅጥሩ ባለ መስኮት በቅርጫት አወረዱኝ፣ ከእጆቹም አመለጥሁ።

### Translation Questions

#### 2 Corinthians 11:1

##### ጳውሎስ ለቆሮንቶስ ቅዱሳን በእግዚአብሔር ቅናት የሚቀናላቸው ለምንድነው?

ለአንድ ባል ስላጫቸውና ለክርስቶስ እንደ ንጹሕት ድንግል ሊያቀርባቸው ይቀናላቸዋል፡፡

#### 2 Corinthians 11:3

##### የቆሮንቶስ ቅዱሳንን በተመለከተ ጳውሎስ የፈራው ምን ነበር?

ጳውሎስ የፈራው ልቦናቸው ተበላሽቶ ለክርስቶስ ከነበራቸው ቅንነትና ንጽሕና እንዳይወሰዱ ነበር፡፡

##### የቆሮንቶስ ቅዱሳን በትዕግሥት የሚያልፉት ምንድነው?

አንድ ሰው ወደ እነርሱ መጥቶ ሌላ ኢየሱስ፣ ጳውሎስና ባልደረቦቹ ከሰበኩላቸው የተለየ ወንጌል ቢሰብክላቸው በትዕግሥት ያልፉታል፡፡

#### 2 Corinthians 11:7

##### ጳውሎስ ለቆሮንቶስ ሰዎች ወንጌል የሰበከው እንዴት ነበር?

ጳውሎስ ለቆሮንቶስ ሰዎች ወንጌል የሰበከው በነጻነት ነበር፡፡

##### ጳውሎስ ሌሎች አብያተ ክርስቲያናትን፣ ‹‹የዘረፈው›› እንዴት ነበር?

‹‹የዘረፋው›› የቆሮንቶስ ሰዎችን ለማገልገል ከእነርሱ እርዳታ በመቀበል ነበር፡፡

#### 2 Corinthians 11:14

##### በሚመኩባቸው ነገሮች ከጳውሎስና ከባልደረቦቹ ጋር እኩል ለመሆን የሚፈልጉትን ጳውሎስ እንዴት ነበር የገለጻቸው?

ሐሰተኛ ሐዋርያት፣ አታላይ ሠራተኞች፣ የክርስቶስ ሐዋርያትን ለመምሰል ራሳቸውን የሚለዋወጡ በማለት ነበር ጳውሎስ የገለጻቸው

#### 2 Corinthians 11:16

##### ጳውሎስ እንደ ሞኝ እንዲቀበሉ የቆሮንቶስ ቅዱሳንን የጠየቀው ለምንድነው?

ጥቂት መመካት እንዲችል እንደ ሞኝ እንዲቀበሉ ይጠይቃቸዋል፡፡

#### 2 Corinthians 11:19

##### የቆሮንቶስ ቅዱሳን በደስታ መታገሥ ያለባቸው እነማንን እንደ ሆነ ነው ጳውሎስ የሚናገረው?

ሞኞችን፣ ባርያ ሊያደርጓቸው፣ ሊበዘብዟቸው፣ ሊንቀባረሩባቸው የሚሞክሩትን ወይም ፊታቸውን በጥፊ የሚመቷቸውን ሰዎች በደስታ መታገሥ እንዳለባቸው ጳውሎስ ይናገራል፡፡

##### የቆሮንቶስ ቅዱሳን በደስታ መታገሥ ያለባቸው እነማንን እንደ ሆነ ነው ጳውሎስ የሚናገረው?

ሞኞችን፣ ባርያ ሊያደርጓቸው፣ ሊበዘብዟቸው፣ ሊንቀባረሩባቸው የሚሞክሩትን ወይም ፊታቸውን በጥፊ የሚመቷቸውን ሰዎች በደስታ መታገሥ እንዳለባቸው ጳውሎስ ይናገራል፡፡

#### 2 Corinthians 11:22

##### በሚመኩባቸው ነገሮች ከጳውሎስ ጋር እኩል መሆን ከሚፈልጉ ጋር ራሱን በማነጻጸር ጳውሎስ የሚመካባቸው ነገሮች ምንድናቸው?

እርሱ ዕብራዊ፣ እስራኤላዊና ከጳውሎስ ጋር ለመተካከል እንደሚፈልጉት ሁሉ እርሱም የአብርሃም ዘር በመሆኑ ጳውሎስ ይመካል፡፡ እርሱ ከእነርሱ የበለጠ የክርስቶስ አገልጋይ መሆኑን፣ በብዙ ሥራ በመድከም፣ ብዙ ጊዜ በመታሰር፣ ብዙ ጊዜ በመገረፍ ብዙ ጊዜ ለሞት በመጋለጥ እንደሚበልጣቸው ይነገራል፡፡

##### በሚመኩባቸው ነገሮች ከጳውሎስ ጋር እኩል መሆን ከሚፈልጉ ጋር ራሱን በማነጻጸር ጳውሎስ የሚመካባቸው ነገሮች ምንድናቸው?

እርሱ ዕብራዊ፣ እስራኤላዊና ከጳውሎስ ጋር ለመተካከል እንደሚፈልጉት ሁሉ እርሱም የአብርሃም ዘር በመሆኑ ጳውሎስ ይመካል፡፡ እርሱ ከእነርሱ የበለጠ የክርስቶስ አገልጋይ መሆኑን፣ በብዙ ሥራ በመድከም፣ ብዙ ጊዜ በመታሰር፣ ብዙ ጊዜ በመገረፍ ብዙ ጊዜ ለሞት በመጋለጥ እንደሚበልጣቸው ይነገራል፡፡

#### 2 Corinthians 11:24

##### ጳውሎስ የተጋፈጣቸው አደጋዎች ምንድናቸው?

ጳውሎስ፣ ‹‹ለአርባ ጅራፍ አንድ የቀረው›› አምስት ጊዜ በአይሁድ ተገርፏል፤ ሦስት ጊዜ በበትር ተደብድቦአል፡፡ አንድ ጊዜ በድንጋይ ተወግሮአል፡፡ ሦስት ጊዜ መርከብ ተሰብሮበታል፤ አንድ ሌሊትና ቀን ባሕር ላይ አድሮአል፡፡ ብዙ ጊዜ በጉዞ ተንከራትቶአል፤ ለወንዝ ሙላት አደጋ፣ ለአሕዛብ አደጋ፣ ለገጠር አደጋ፣ ለከተማ አደጋ፣ ለባሕር አደጋ እንዲሁም ለሐሰተኞች ወንድሞች አደጋ ተጋልጦ ነበር፡፡ የደማስቆ ገዢ አደጋ ሊያደርስበትም ነበር፡፡

##### ጳውሎስ የተጋፈጣቸው አደጋዎች ምንድናቸው?

ጳውሎስ፣ ‹‹ለአርባ ጅራፍ አንድ የቀረው›› አምስት ጊዜ በአይሁድ ተገርፏል፤ ሦስት ጊዜ በበትር ተደብድቦአል፡፡ አንድ ጊዜ በድንጋይ ተወግሮአል፡፡ ሦስት ጊዜ መርከብ ተሰብሮበታል፤ አንድ ሌሊትና ቀን ባሕር ላይ አድሮአል፡፡ ብዙ ጊዜ በጉዞ ተንከራትቶአል፤ ለወንዝ ሙላት አደጋ፣ ለአሕዛብ አደጋ፣ ለገጠር አደጋ፣ ለከተማ አደጋ፣ ለባሕር አደጋ እንዲሁም ለሐሰተኞች ወንድሞች አደጋ ተጋልጦ ነበር፡፡ የደማስቆ ገዢ አደጋ ሊያደርስበትም ነበር፡፡

##### ጳውሎስ የተጋፈጣቸው አደጋዎች ምንድናቸው?

ጳውሎስ፣ ‹‹ለአርባ ጅራፍ አንድ የቀረው›› አምስት ጊዜ በአይሁድ ተገርፏል፤ ሦስት ጊዜ በበትር ተደብድቦአል፡፡ አንድ ጊዜ በድንጋይ ተወግሮአል፡፡ ሦስት ጊዜ መርከብ ተሰብሮበታል፤ አንድ ሌሊትና ቀን ባሕር ላይ አድሮአል፡፡ ብዙ ጊዜ በጉዞ ተንከራትቶአል፤ ለወንዝ ሙላት አደጋ፣ ለአሕዛብ አደጋ፣ ለገጠር አደጋ፣ ለከተማ አደጋ፣ ለባሕር አደጋ እንዲሁም ለሐሰተኞች ወንድሞች አደጋ ተጋልጦ ነበር፡፡ የደማስቆ ገዢ አደጋ ሊያደርስበትም ነበር፡፡

#### 2 Corinthians 11:27

##### ጳውሎስ እንደሚለው እርሱን የሚስቆጨው ምንድነው?

እርሱን የሚያስቆጨው ሰውን በኀጢአት ማሰናከል ነው፡፡

#### 2 Corinthians 11:30

##### መመካት ካለበት ጳውሎስ በምን ይመካ እንደ ነበር ነው የሚናገረው?

ደካማነቱን በሚያሳዩ ነገሮች እንደ ነበር ጳውሎስ ይናገራል፡፡

#### 2 Corinthians 11:32

##### ጳውሎስ የተጋፈጣቸው አደጋዎች ምንድናቸው?

ጳውሎስ፣ ‹‹ለአርባ ጅራፍ አንድ የቀረው›› አምስት ጊዜ በአይሁድ ተገርፏል፤ ሦስት ጊዜ በበትር ተደብድቦአል፡፡ አንድ ጊዜ በድንጋይ ተወግሮአል፡፡ ሦስት ጊዜ መርከብ ተሰብሮበታል፤ አንድ ሌሊትና ቀን ባሕር ላይ አድሮአል፡፡ ብዙ ጊዜ በጉዞ ተንከራትቶአል፤ ለወንዝ ሙላት አደጋ ለአሕዛብ አደጋ፣ ለገጠር አደጋ፣ ለከተማ አደጋ፣ ለባሕር አደጋ እንዲሁም ለሐሰተኞች ወንድሞች አደጋ ተጋልጦ ነበር፡፡ የደማስቆ ገዢ አደጋ ሊያደርስበትም ነበር፡፡

### ምዕራፍ 12

**1** መመካት አለብኝ፤ ነገር ግን በመመካት ጥቅም አይገኝም። ከጌታ ወዳሉት ራዕዮችና መገለጦች ግን እሄዳለው። **2** በሥጋ ይሁን ወይም ከሥጋ ውጭ አላውቅም፤ እግዚአብሔር ግን ያውቃል። ከዐሥራ አራት ዓመታት በፊት በክርስቶስ የሆነ አንድ ሰው ወደ ሦስተኛ ሰማይ ተነጠቀ። እንደዚህ ያለውን ሰው ዐውቃለው። **3** በሥጋ ይሁን ወይም ከሥጋ ውጭ እኔ አላውቅም፣ እግዚአብሔ ግን ያውቃል፣ **4** ይህ ሰው ወደ ገነት ተነጠቀ፤ ማንኛውም ሰው የማይናገራቸው እጅግ የተቀደሰ ነገሮችን ሰማ። **5** እንደዚህ ስላለው ሰው እመካለው ስለራሴ ግን ከድካሜ በቀር አልመካም። **6** ልመካ ከፈለግሁ፣ ሞኝ አይደለሁም፣ እውነትን እናገራለሁና፤ ነገር ግን ማንም በእኔ ከታየው ወይም ከእኔ ከተሰማው ፣ **7** ወይም በመገልጦቹ ልዩ ባሕርይ ምክንያት የምበልጥ አድርጎ እንዳያስብ አልመካም።ስለዚህ እንዳልታበይ፣ እጅግ እንዳልኩራራ የሥጋ መውጊያ፣የሚነዘንዘኝ የሰይጣን መልዕክተኛ ተሰጠኝ። **8** መውጊያውን ከእኔ እንዲያነሣው ሦስት ጊዜ ጌታን ለመንሁ። **9** እርሱም፣ «ጸጋዬ ይበቃሃል ኃይል በድካም ይፈጸማልና» አለኝ። ስለሆነም የክርስቶስ ኃይል ያርፍብኝ ዘንድ አብዝቼ ስለ ድካሜ እመካለው። **10** ስለዚህ ስለ ክርስቶስ በድካም፣ በስድብ፣ በችግር፣ በስደት ፣ በጭንቀትም እርካታ ይሰማኛል በምደክምበት ጊዜ ሁሉ ብርቱ ነኝና። **11** ሞኝ ሆኜአለሁ! እንዲህ እንድሆን ያስገደዳችሁኝ እናንተ ናችሁ፣እናንተ እኔን ልታመሰግኑኝ ይገባችሁ ነበር፥ምክንያቱም እኔ ምንም ባልሆን እንኳ ከ«ገናና ሐዋርያት» የማንስ አልነበርሁም። **12** የአንድ ሐዋርያ እውነተኛ ምልክቶች በሁሉ ትዕግሥት፦ በምልክቶችና በድንቆች በብርቱ ተግባራትም በእናንተ መካከል ተደረጉ። **13** እኔ ሸክም ካልሆንሁባችሁ በቀር ከሌሎች አብያተ ክርስቲያናት የምታንሱት እንዴት ነበር? ይህን ስሕትቴን ይቅር በሉኝ! **14** አስተውሉ! ለሦስተኛ ጊዜ ወደ እናንተ ለመምጣት ተዘጋጅቻለው፤ ሸክም አልሆንባችሁም፤ እናንተን እንጂ፣ የእናንተ የሆነውን አልፈልግም። ወላጆች ለልጆች እንጂ ልጆች ለወላጆች ገንዘብ አያስቀምጡምና። **15** እኔ እጅግ በጣምታልቅ በሆነ ደስታ ስለ ነፍሳችሁ እከፍላለው። እናንተን የበለጠ ብወዳችሁ፣ እኔ ከዚህ ያነሰ መወደድ አለብኝን? **16** ልክ እንደዚህ፣ እኔ አልከበድሁባችሁም፤ነገር ግን በጣም በተንኮልና በጥበብ ያታለልኃችሁ መሰላችሁ። **17** ወደ እናንተ በላክሁት በማንም ተጠቀምሁባችሁን? **18** ወደ እናንተ እንዲመጣ ቲቶን የግድ አልኩት ፤ ከእርሱ ጋርም ሌላውን ወንድም ላክሁት። ቲቶስ ተጠቀመባችሁን? በአንድ መንገድ አልተጓዝንምን? በአንድ ፈለግስ አልተራመድንምን? **19** በዚህ ጊዜ ሁሉ ለእናንተ ራሳችንን የምንከላከል ይመስላችኃልን? በእግዚአብሔር ፊት ስለእናንተ ድፍረት በክርስቶስ ብዙ ነገር እየተናገርን ነበር። **20** ስመጣ እንደምፈልገው ሆናችሁ አላገኛችሁምብዬ እፈራለው። እናንተም እንደምትፈልጉት ሆኜ አታግኙኝም ብዬ እፈራለው ምናልባት ክርክር፣ ቅንዓት፣ የቁጣ መግንፈል፣ራስ ወዳድነት ያለበት ምⶉት፣ ሐሜት፣ ኩራትና ሁከት ይሆናሉ። **21** ተመልሼ ስመጣ፣ አምላኬ በፊታችሁ ዝቅ እንዳያደርገኝ ብዬ እፈራለው ፣ከዚህ በፊትም ኃጢያ ስለሠሩት፣ እንዲሁም ስለ ፈጸሙት ርኩሰትና ዝሙት መዳራትም ስለ ብዙዎቻቸው አዝናለው ብዬ እፈራለው።

### Translation Questions

#### 2 Corinthians 12:1

##### አሁን ጳውሎስ የሚመካው በምንድነው?

መመካት ካስፈለገ ከጌታ ወደ ተቀበለው ራእይና መገለጥ እንደሚያመራ ጳውሎስ ይናገራል፡፡

##### በክርስቶስ በነበረው ሰው ከአርባ ዓመት በፊት የሆነው ምንድነው?

ወደ ሦስተኛ ሰማይ ተነጠቀ፡፡

#### 2 Corinthians 12:3

##### ቢመካ እንኳ ሞኝነት እንደማይሆንበት ጳውሎስ የሚናገረው ምንድነው?

የሚናገረው እውነት ስለሆነ ቢመካ እንኳ ሞኝነት እንደማይሆንበት ጳውሎስ ይናገራል፡፡

#### 2 Corinthians 12:6

##### ጳውሎስ እንዳታበይ ለማድረግ የተሰጠው ምንድነው?

ጳውሎስ እንዳመካ ለማድረግ የሥጋ መውጊያ፣ የሚያሠቃየው የሰይጣን መልእክተኛ ተሰጠው፡፡

#### 2 Corinthians 12:8

##### የሥጋው መውጊያ የሆነውን እንዲወስድለት ጳውሎስ ሦስት ጊዜ ጌታን ከጠየቀ በኃላ ጌታ ለጳውሎስ ምን አለው?

ጌታ፣ ‹‹ጸጋዬ ይበቃሃል፤ ኀይሌ ፍጹም የሚሆነው በድካም ጊዜ ነውና›› አለው፡፡

##### ጳውሎስ በድካሙ መመካት እንደሚሻለው የተናገረው ለምንድነው?

የክርስቶስ ኀይል በእርሱ ውስጥ እንዲያድር ነው፡፡

#### 2 Corinthians 12:11

##### በቆሮንቶስ ሰዎች መካከል የተፈጸሙ አንዳንድ ነገሮች ምን ነበሩ?

የእውነተኛ ሐዋርያ ምልክቶች በመካከላቸው ተደርገዋል፤ እነርሱም በትዕግሥት መጽናት፣ ምልክቶች፣ ድንቅ ነገሮችና ታምራት ናቸው፡፡

#### 2 Corinthians 12:14

##### እነርሱ ላይ ሸክም እንደማይሆን ጳውሎስ ለቆሮንቶስ ሰዎች የሚነግራቸው ለምንድነው?

ይህን የሚነግራቸው እነርሱን እንጂ፣ የእነርሱ የሆነ ነገርን እንደማይፈልግ ሊያሳያቸው ነው፡፡

##### ጳውሎስ ደስ እያለው ለቆሮንቶስ ሰዎች ቢያደርግ የሚወደው ምን ነበር?

ስለ እነርሱ ያለውን ነገር ሁሉ ራሱንም ጭምር ቢሰጥ ደስ እንደሚለው ጳውሎስ ይናገራል፡፡

#### 2 Corinthians 12:19

##### ጳውሎስ ይህን ሁሉ ለቆሮንቶስ ቅዱሳን የተናገረበት ዓላማ ምንድነው?

ጳውሎስ ይህን ሁሉ የተናገረው የቆሮንቶስ ቅዱሳንን ለማነጽ ነበር፡፡

#### 2 Corinthians 12:20

##### ወደ ቆሮንቶስ ቅዱሳን ተመልሶ ሲሄድ ጳውሎስ እንዳያገኝ የፈራው ምን ነበር?

በእነርሱ መካከል ጥል፣ ቅናት፣ ቁጣ፣ አድመኝነት፣ ስም ማጥፋት፣ ሐሜት፣ እብሪተኛ ሁከት እንዳያገኝ ጳውሎስ እየፈራ ነበር፡፡

##### ጳውሎስ የፈራው እግዚአብሔር ምን እንዳያደርገው ነበር?

ጳውሎስ የፈራው እግዚአብሔር በቆሮንቶስ ቅዱሳን ፊት እንዳያዋርደው ነበር፡፡

##### ከዚህ በፊት ለፈጸሙት ኀጢአት ለብዙዎቹ የቆሮንቶስ ቅዱሳን ጳውሎስ እንዳያዝን የሚያስበው በምን ምክንያት ነበር?

ከዚህ በፊት ለፈጸሙት ርኩሰት፣ ዝሙትና መዳራት ንስሐ ባለ መግባታቸው እንዳያዝን ጳውሎስ ፈርቷል፡፡

### ምዕራፍ 13

**1** ወደ እናንተ ስመጣ ይህ ሦስተኛዬ ነው። «ክስ ሁሉ በሁለት ወይም በሦስት ምስክሮች መጽናት አለበት።» **2** ሁለተኛ ስመጣ በፊት ኃጢያት ለሰሩትና ለሌሎች ሁሉ ተናግሬአለው፥ አሁንም ደግሞ እላለው ተመልሼ ስመጣ እንዲሁ አላልፋቸውም። **3** ክርስቶስ በእኔ በኩል እየተናገረ ስለ መሆኑ ማስረጃ ስለምትሹ ይህን እነግራችሏለው። ክርስቶስ ስለ እናንተ አይደክምም፥ ይልቁንም እርሱ በእናንተ ኃይለኛ ነው። **4** እርሱ በድካም ተሰቅሏልና፤ ነገር ግን በእግዚአብሔር ኃይል ሕያው ነው። እኛ ደግሞ በእርሱ ደካሞች ነንና፤ ነገር ግን በመካከላችሁ ብለው የእግዚአብሔር ኀይል ሕያዋን ነን። **5** በእምነት መሆናችሁን ለማየት ራሳችሁን መርምሩ። ራሳችሁን ፈትኑ። ኢየሱስ ክርስቶስ በእናንተ እንደሚኖር አትገነዘቡምን? ተፈትናችሁ ካላለፋችሁ በቀር፣ እርሱ በእናንተ ይኖራል። **6** እኛ ግን ተፈትነን ያለፍን መሆናችንን እንደምታውቁ እተማመናለው። **7** እንግዲህ እናንተ ክፉ እንዳታደርጉ ወደ እግዚአብሔር እንጸልያለን፥ ይህንም የምናደርገው ፈተናውን ያለፍን መሰለን ለመታየት አይደለም፥ ነገር ግን ፈተናውን ያላለፍን ብንመስልም እንኳ፣ እናንተ ትክክል የሆነውን ታደርጉ ዘንድ እጸልያለው። **8** ስለ እውነት እንጂ የእውነት ተቃራኒ የሆነ ነገር መሥራት አንችልምና። **9** እኛ ደካሞች ሆነን እናንተ ብርቱዎች ስትሆኑ ደስ ይለናልና። እናንተ ፍጹማን እንድትሆኑ እንኛ ደግሞ እንጸልያለን። **10** ከእናንተ ርቄ እያለው እነዚህን ነገሮች ጻፍሁላችሁ፤ ከእናንተ ጋር ሳለው እናንተ ለማነጽ እንጂ ለማፍረስ ያይደለ ጌታ የሰጠኝ ሥልጣንን በመጠቀም እንዳላመናጭቃችሁ ንችው። **11** በመጨረሻ፣ ወንድሞችና እኅቶች፣ ደስ ይበላችሁ! ለተሐድሶ ሥሩ፤ተበረታቱ፤እርስ በርሳችሁ ተስማሙ፤በሰላም ኑሩ፤ የፍቅርና የሰላም አምልክም ከእናንተ ጋር ይሆናል። **12** በተቀደሰ አሳሳም ሰላም ተባባሉ። **13** ቅዱሳን ሁሉ ሰላምታ ያቀርቡላችኋል። **14** የጌታ ኢየሱስ ክርስቶስ ጸጋ፣ፍቅር፣የመንፈስ ኅብረት ከሁላችሁ ጋር ይሁን።

### Translation Questions

#### 2 Corinthians 13:1

##### 2 ቆሮንቶስ በተጻፈ ጊዜ ጳውሎስ ወደ ቆሮንቶስ የመጣው ለምን ያህል ጊዜ ነበር?

2 ቆሮንቶስ በተጻፈበት ጊዜ ጳውሎስ ወደ ቆሮንቶስ ለሁለተኛ ጊዜ መጥቶ ነበር፡፡

##### 2 ቆሮንቶስ በተጻፈ ጊዜ ጳውሎስ ወደ ቆሮንቶስ የመጣው ለምን ያህል ጊዜ ነበር?

2 ቆሮንቶስ በተጻፈበት ጊዜ ጳውሎስ ወደ ቆሮንቶስ ለሁለተኛ ጊዜ መጥቶ ነበር፡፡

#### 2 Corinthians 13:3

##### እርሱ ተመልሶ በሚመጣበት ጊዜ ኀጢአት ላደረጉትና ለተቀሩትም ሁሉ እንደማይራራላቸው ጳውሎስ ለቆሮንቶስ ቅዱሳን የሚነግራቸው ለምንድነው?

ይህን ያለው ክርስቶስ በጳውሎስ ውስጥ አድሮ እንደሚናገር የቆሮንቶስ ሰዎች ማስረጃ በመፈለጋቸው ነበር፡፡

#### 2 Corinthians 13:5

##### የቆሮንቶስ ቅዱሳን ራሳቸውን እንዲመረምሩ ጳውሎስ የነገራቸው ለምን ነበር?

በእምነት መሆናቸውን ለማወቅ ራሳቸውን እንዲመረምሩ ነበር ጳውሎስ የነገራቸው፡፡

##### ጳውሎስና ባልደረቦቹን በተመለከተ የቆሮንቶስ ሰዎች እንደሚያረጋግጡ ጳውሎስ እርግጠኛ የሆነበት ነገር ምን ነበር?

የቆሮንቶስ ሰዎች ብቁ መሆናቸውን እንደሚገነዘቡ እርግጠኛ ነበር፡፡

#### 2 Corinthians 13:7

##### እርሱና ባልደረቦቹ ምን ማድረግ እንደማይችሉ ነው ጳውሎስ የሚናገረው?

እውነት ላይ ምንም ማድረግ እንደማይችሉ ጳውሎስ ይናገራል፡፡

#### 2 Corinthians 13:9

##### እርሱና ባልደረቦቹ ምን ማድረግ እንደማይችሉ ነው ጳውሎስ የሚናገረው?

እውነት ላይ ምንም ማድረግ እንደማይችሉ ጳውሎስ ይናገራል፡፡

##### የቆሮንቶስ ቅዱሳንን በተመለከተ ጌታ የሰጠውን ሥልጣን እንዴት እንዲጠቀምበት ነው ጳውሎስ የሚፈልገው?

ሥልጣኑን የቆሮንቶስ ቅዱንን ለማነጽ እንጂ ለማፍረስ እንዳይጠቀምበት ይፈልጋል፡፡

#### 2 Corinthians 13:11

##### መደምደሚያው ላይ የቆሮንቶስ ሰዎች ምን እንዲያደርጉ ነው ጳውሎስ የፈለገው?

ደስ እንዲላቸው ምክሩን እንዲሰሙና በአንድ ሐሳብ እንዲስማሙ፣ በሰላም እንዲኖሩና በተቀደሰ አሳሳም እንዲሳሳሙ ጳውሎስ ይፈልጋል፡፡

##### መደምደሚያ ላይ የቆሮንቶስ ሰዎች ምን እንዲያደርጉ ነው ጳውሎስ የፈለገው?

ደስ እንዲላቸው ምክሩን እንዲሰሙና በአንድ ሐሳብ እንዲስማሙ፣ በሰላም እንዲኖሩና በተቀደሰ አሳሳም እንዲሳሳሙ ጳውሎስ ይፈልጋል፡፡

#### 2 Corinthians 13:13

##### ጳውሎስ የቆሮንቶስ ቅዱሳን ሁሉ ምን እንዲኖራቸው ነው የሚፈልገው?

ሁሉም የጌታ ኢየሱስ ጸጋ፣ የእግዚአብሔር ፍቅርና የመንፈስ ቅዱስም ኀብረት እንዲኖራቸው ጳውሎስ ይፈልጋል፡፡

## Galatians

### ምዕራፍ 1

**1** በሰው በኩል ወይም ከሰው ሳይሆን በክርስቶስ ኢየሱስ ደግሞም እርሱን ከሞት ባስነሳው በእግዚአብሔር አብ ሐዋርያ የሆንኩት ጳውሎስ **2** አብረውኝ ካሉ ወንድሞች ጋር በገላትያ ለምትገኙ አብያተ ክርስቲያናት በሙሉ **3** ከአባታችን ከእግዚአብሔር አብ ከጌታም ከኢየሱስ ጸጋና ሰላም ለእናንተ **4** ይሁን፣እርሱ እንደ አምላካችን እንደ እግዚአብሔር ፈቃድ ከአሁኑ ክፉ ዘመን ያድነን ዘንድ እራሱን ስለ ኃጢአታችን ሰጥቶአልና **5** ለእርሱ ከዘላለም እስከዘላለም ክብር ይሁን። አሜን! **6** ወደሌላ ወንጌል በዚህ ፍጥነት በመዞራችሁ እጅግ ተገርሜአለሁ። በክርስቶስ ጸጋ ከተጠራችሁ ከእርሱ ፊታችሁን ማዞራችሁ አስገርሞኛል። **7** ሌላ ወንጌል የለም፣ ነገር ግን የሚያውኩዋችሁና የክርስቶስን ወንጌል ሊያጣምሙ የሚፈልጉ አንዳንድ ሰዎች አሉ። **8** ነገር ግን እኛም ሆንን የሰማይ መልአክ አስቀድመን ከሰበክንላችሁ ሌላ ወንጌል ቢሰብክላችሁ የተረገመ ይሁን። **9** አስቀድመን እንዳልን እንደገና እላለሁ «ማንም ከተቀበላችሁት ወንጌል የተለየ ወንጌል ቢሰብክላችሁ የተረገም ይሁን» **10** ለመሆኑ እኔ የምጥረው ከሰው ወይስ ከእግዚአብሔር ይሁንታን ለማግኘት ነው? ጥረቴ ሰውን ለማስደሰት ነው? እስከአሁን ድረስ ሰውን ለማስደሰት እየጣርኩ ከሆነ እውነት እኔ የክርስቶስ አገልጋይ አይደለሁም። **11** ወንድሞች ሆይ የሰብኩላችሁ ወንጌል ከሰው እንዳልሆን እንድታውቁ እፈልጋለሁ። **12** ከጌታ ከኢየሱስ ከተሰጠኝ መገለጥ እንጂ ከሰው አልተቀበልኩትም ከሰውም አልተማርኩትም። **13** የይሁዲ እምነት ተከታይ በነበርኩበት በቀድሞው ህይወቴ ወቅት እንዴት ቤተክርስቲያንን በአመፅ አሳድድና አጠፋ እንደነበረ ስለእኔ ሰምታችኋል። **14** በይሁዲነት ከአብዛኛዎቹ አብረውኝ ከነበሩ አይሁዶች እየላቅሁ ነበር። ለአባቶቼም ወግ ከመጠን ያለፈ ቀናኢ ነበርኩ። **15** ነገር ግን እግዚአብሔር ገና በማህጸን ሳለሁ ሊመርጥኝ ወደደ፣ **16** በአረማውያን መካከል አውጀው ዘንድ ልጁን በእኔ ለመግለፅ በጸጋው ጠራኝ። በጠራኝ ጊዜ ወዲያውኑ ከስጋና ከደም ጋር አልተማከርኩም **17** ፣ከእኔ አስቀድመው ሃዋሪያት የሆኑት ወደሚገኙበት ወደ ኢየሩሳሌምም አልሄድኩም። ነገር ግን ወደ አረቢያ በኋላም ደግሞ ወደ መቄዶኒያ ተመለስኩ። **18** ከዚያም ከሶስት አመት በኋላ ኬፋን ለመጠየቅ ወደኢየሩሳሌም ሄጄ ከእርሱ ጋር አስራአምስት ቀናት ቆየሁ። **19** ነገር ግን ከጌታ ወንድም ከያዕቆብ በስተቀር ሌሎች ሃዋሪያትን አላገኘሁም። **20** በምፅፍላችሁ በእነዚህ ነገሮች በእግዚአብሔር ፊት እንዳልዋሸሁ እወቁ። **21** ቀጥሎም ወደ ሶሪያና ኪልቂያ አውራጃዎች ሄድኩኝ። **22** እስከዚያን ጊዜ ድረስ በይሁዳ ላሉት አብያተክርስቲያናት በአካል አልታወቅም ነበር፣ **23** ነገር ግን «ያ ቀድሞ ያሳድደን የነበረው ሰው አሁን ሊያጠፋው ሲጥር የነበረውን እምነት እየሰበከ ነው» የሚል ወሬ ብቻ ይሰሙ ነበር፣ **24** ስለ እኔም እግዚአብሔርንም ያከብሩ ነበር።

#### Galatians 1:1

##### አያያዥ መግለጫ

ሐዋርያው ጳውሎስ ይህንን ደብዳቤ በገላትያ አካባቢ ላሉት አብያተ ክርስቲያናት ጻፈ ፡፡

##### አጠቃላይ መረጃ

በሌላ መንገድ ካልተገለጸ በቀር በዚህ ደብዳቤ ውስጥ “እርስዎ” እና “የእርስዎ” የሚሉት ሁሉም ምሳሌዎች የገላትያ እና ብዙ ናቸው ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ዮዎ)

##### ያስነሳው

"ኢየሱስ ክርስቶስን ያስነሳው"

##### አስነሳ

እዚህ ላይ ይህ ማለት የሞተ ሰው እንደገና ሕያው ይሆናል ማለት ነው ፡፡

##### ወንድሞች

በክርስቶስ የሚያምኑ ሁሉ የአንድ ሰማያዊ ቤተሰብ አባላት ስለሆኑ ይህ ማለት ወንዶችም ሆኑ ሴቶችን ጨምሮ እዚህ ያሉ ክርስቲያኖችን ማለት ነው ፡፡ አት: “ወንድሞች እና እህቶች” (የበለስ\_ቁጥር መግለጫዎችን ይመልከቱ)

#### Galatians 1:3

##### ስለእኛ ኃጢአት

ኃጢአቶች ቅጣትን ይወክላሉ ፡፡ አት: - “በኃጢአታችን ምክንያት የተገባንን ቅጣትን ለመውሰድ” (ይመልከቱ።

##### ከዚህ ክፉ ዘመን ነጻ እንዲያወጣን

እዚህ “ይህ… ዘመን” በስራ ላይ ያሉ ሀይሎችን ይወክላል። በዚህ ወቅት “በዓለም ላይ ከሚሠራው ከክፉ ኃይሎች ነፃ ያወጣናል” (ይመልከቱ ፡፡ የበለስ\_ቁጥር)

##### አምላካችን እና አባታችን

ይህ የሚያመለክተው “እግዚአብሔር አባታችንን” ነው ፡፡ እርሱ አምላካችን እና አባታችን ነው ፡፡

#### Galatians 1:6

##### አያያዥ መግለጫ

ጳውሎስ ይህንን ደብዳቤ የጻፈበትን ምክንያት ሲገልፅ ወንጌልን መረዳታቸውን እንዲቀጥሉ አሳስቧቸዋል ፡፡

##### እደነቃለሁ

"ይገርመኛል" ወይንም "ደንግጫለሁ"። ይህንን እያደረጉ ስለሆነ ጳውሎስ አዝኗል።

##### ከእሱ በፍጥነት እየዞራችሁ ነው ... ወደ ተለየ ወንጌል

ሊሆኑ የሚችሉ ትርጉሞች 1) “በፍጥነት በእርሱ ላይ መታመን አቆምክዋል” ወይም 2) “ለእሱ ታማኝ መሆንን በፍጥነት አቆሙ” (ይመልከቱ ፡፡ የበለስ\_ቁጥር ይመልከቱ)

##### የጠራችሁ እሱ

"እግዚአብሔር፥ የጠራችሁ"

##### የጠራችሁ

እዚህ ማለት ይህ ማለት እግዚአብሔር ሰዎችን የእሱ ልጆች እንዲሆኑ ፣ እንዲያገለግሉት እና በኢየሱስ በኩል የመዳንን መልእክት እንዲሰብኩ ሾሞላቸዋል ወይም መረጣቸው ማለት ነው ፡፡

##### በክርስቶስ ጸጋ

“በክርስቶስ ጸጋ ምክንያት” ወይም “በክርስቶስ ደግነት መስዋትነት”

##### ወደ ሌላ ወንጌል እየዞራችሁ ነው

"የተለየ ወንጌል እያመናችሁ ነው"

##### ሰዎች

ሰዎች

#### Galatians 1:8

##### ማወጅ አለበት

ይህ ያልተፈጠረ እና የማይከሰት አንድ ነገርን እየገለጸ ነው። አት: - “ያውጃል” ወይም “ማወጅ አለበት” (ይመልከቱ: የበለስ\_አፖፖ)

##### ከአንዱ በስተቀር

“ከወንጌል የተለየ” ወይም “ከመልእክቱ የተለየ”

##### የተረገመ ይሁን

እግዚአብሔር ያንን ሰው ለዘላለም ይቀጣል ፡፡ ቋንቋዎ በሌላ ሰው ላይ የመርገም የተለመደ መንገድ ካለው ያንን መጠቀም አለብዎት።

##### አሁን የሰዎችን ወይንም የእግዚአብሔርን ይሁንታ የምፈልግ ነኝ? ሰዎችን ለማስደሰት ፈልጌአለሁ?

እነዚህ አጸያፊ ጥያቄዎች “አይሆንም” የሚል መልስ ይጠብቃሉ ፡፡ እኔ: - “የሰዎችን ሞገስ አልፈልግም ፣ ይልቁንም የእግዚአብሔርን ሞገስ እጠይቃለሁ ፡፡ ሰዎችን ለማስደሰት አልፈልግም ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

##### ሰዎችን ለማስደስት የምሞክር ከሆነ የክርስቶስ አገልጋይ አይደለሁም

ሁለቱም “ከሆነ” ሐረግ እና “ታዲያ” ሐረግ ከእውነት ተቃራኒ ናቸው ፡፡ እኔ አሁንም ሰዎችን ለማስደሰት አልሞከርኩም ፣ እኔ የክርስቶስ አገልጋይ ነኝ ወይም ደግሞ “አሁንም ሰዎችን ለማስደሰት እየሞከርኩ ከሆነ የክርስቶስ አገልጋይ ባልሆንኩ”

#### Galatians 1:11

##### አያያዥ መግለጫ

ጳውሎስ ወንጌልን ከሌሎች እንዳልተማረ ገል explainsል ፡፡ እሱ የተማረው ከኢየሱስ ክርስቶስ ነው።

##### ወንድሞች

በ1፡1 ላይ እንዳለው ይተርጉሙት

##### የሰው ወንጌል አይደለም

ይህንን ሐረግ በመጠቀም ጳውሎስ ኢየሱስ ክርስቶስ ራሱ ሰው አይደለም ለማለት እየሞከረ አልነበረም ፡፡ ክርስቶስ ሰውም ሆነ እግዚአብሔር ስለሆነ ፣ እሱ ኃጢያተኛ ሰው አይደለም ፡፡ ጳውሎስ ወንጌሉ ከየት እንደመጣ እየጻፈ ነው ፡፡ እርሱ የመጣነው ከሌሎች ኃጢአተኛ የሰው ልጆች ነው ፣ ግን የመጣው ከኢየሱስ ክርስቶስ ነው ፡፡

##### ይህ ለእኔ የኢየሱስ ክርስቶስ መገለጥ ነበር

ሊሆኑ የሚችሉ ትርጉሞች 1) “ኢየሱስ ክርስቶስ ራሱ ወንጌልን ገለጠኝ” ወይም 2) “ኢየሱስ ክርስቶስ ማን እንደ ሆነ አሳየኝ ፡፡

#### Galatians 1:13

##### የቀድሞው ሕይወቴ

"በአንድ ጊዜ ባህሪ" ወይም "የቀደመው ህይወት" ወይም "የቀድሞው ኑሮ"

##### እቀጥላለሁ

ይህ ዘይቤ ጳውሎስ ፍጹም አይሁዳውያን ለመሆን ባላቸው ግብ ውስጥ በዕድሜው ከሌሎች አይሁዳውያን እንደሚቀድም ያሳያል ፡፡

##### የእድሜዬ እኩዮች

እኔ እንደ እኔ ተመሳሳይ ዕድሜ ያሉ የአይሁድ ሰዎች ነበሩ ”

##### አባቶች

ቀደምት አባቶች

#### Galatians 1:15

##### በጸጋው የጠራኝን

ሊሆኑ የሚችሉ ትርጉሞች 1) “እግዚአብሔር ቸር ነው ፣ እንዳገለግለው ጠራኝ” ወይም 2) “እርሱ በጸጋው በኩል ጠራኝ” ፡፡

##### ልጁን በእኔ ውስጥ ለመግለጥ

ሊሆኑ የሚችሉ ትርጉሞች 1) “ልጁን እንዳውቅ ይፈቅድልኛል” ወይም 2) “ኢየሱስ የእግዚአብሔር ልጅ መሆኑን በእኔ በኩል ዓለምን ለማሳየት” ነው ፡፡

##### ልጁ

ይህ የእግዚአብሔር ልጅ ለኢየሱስ አስፈላጊ ርዕስ ነው ፡፡ (መመሪያዎችን ይመልከቱ) መመሪያዎች\_ሶፍትዌር መመሪያዎች

##### አውጁት

“የእግዚአብሔር ልጅ እንደ ሆነ አውጅ” ወይም “ስለ እግዚአብሔር ልጅ የሚገልጸውን ምሥራች ስበኩ”

##### ከስጋና ደም ጋር አልተማከርሁም

ይህ ከሌሎች ሰዎች ጋር መነጋገር ማለት አገላለፅ ነው ፡፡ አት: - “መልዕክቱን ለመረዳት ሰዎች እንዲረዱኝ ሰዎችን ጠይቅ” (የበለስ\_ ቪዲዮም ተመልከት)

##### ወደ ኢየሩሳሌም መሄድ

ወደ ኢየሩሳሌም ሂጂ ” ኢየሩሳሌም ለመድረስ ብዙ ኮረብታዎችን መውጣት አስፈላጊ ስለነበረች ከፍታ ኮረብታዎች አካባቢ ነች ፣ እናም ወደ ኢየሩሳሌም መጓዙ “ወደ ኢየሩሳሌም እንደሚወጣ” መግለጹ የተለመደ ነበር ፡፡

#### Galatians 1:18

##### ከያዕቆብ በስተቀር ሌላ ሐዋሪያትን አላገኘሁም

ይህ ድርብ አሉታዊ አፅን emphasiት የሰጠው ጳውሎስ ያየው ሐዋርያው ያዕቆብ ብቻ መሆኑን ነው ፡፡ አት: - “እኔ ያየሁት ሌላ ሐዋርያ ያዕቆብ ብቻ ነበር” (የበለስ\_ቁጥር አተያይ)

##### በእግዚአብሔር ፊት

ጳውሎስ የገላትያ ሰዎች ጳውሎስ ሙሉ በሙሉ ከባድ መሆኑን እና እግዚአብሔር የሚናገረውን እንደሚሰማ እና እውነቱን ካልተናገር እንደሚፈርድበት እንዲገነዘቡ ይፈልጋል።

##### ስለምጽፍላችሁ ነገር፥ በእግዘኢብሔር ፊት አረጋግጥላችኋለሁ፥ እየዋሸሁ አይደለም

ጳውሎስ እውነቱን እየተናገረ መሆኑን ለማጉላት ድምጾችን ይጠቀማል ፡፡ አት: - “በጻፍኳቸው መልእክቶች ውስጥ አልዋሽም” ወይም “በጻፍኩላችሁ ነገር ውስጥ እውነቱን እነግራችኋለሁ” (ይመልከቱ ፡፡ የበለስ\_ቁጥር ይመልከቱ)

#### Galatians 1:21

##### ክልሎች

“የአለም ክፍል”

##### እነሱ ሲናገሩ ብቻ ሰሙ

ግን እነሱ ሌሎች ስለ እኔ ሲናገሩ የሰሙትን ብቻ ያውቁ ነበር ”

##### በክርስቶስ ውስጥ ላሉት የይሁዳ አብያተ-ክርስቲያናት አሁንም በግል አልታወቅም

በይሁዳ አብያተ ክርስቲያናት ውስጥ በክርስቶስ ውስጥ ካሉ ሰዎች ውስጥ ማንም አላገኘኝም ”

### Translation Questions

#### Galatians 1:1

##### ጳውሎስ ሐዋሪያ እንዴት ሆነ?

ፓውሎስ ሐዋሪያ የሆነው በክርስቶስ ኢየሱስ እና በእግዚአብሔር አብ አማካይነት ነው። [1:1]

#### Galatians 1:3

##### በኢየሱስ ክርሰቶስ የሚያኑት ከምንድነው የዳኑት?

በክርስቶስ ኢየሱስ የሚያምኑት ከአሁኑ ክፉ ዘመን ድነዋል። [1:4]

#### Galatians 1:6

##### ፓውሎስ ስለ ገላቲያ ቤተክርስቲያን ምን አስገርሞታል?

ፓውሎስን ያስገረመው ወደ ሌላ ወንጌል እንዴት በፍጥነት እንዶዞሩ ነው። [1:6]

##### ስንት እውነተኛ ወንጌሎች አሉ?

አንድ አውነተኛ ወንጌል ብቻ አለ፤ እሱም የክርስቶስ ወንጌል። [1:7]

#### Galatians 1:8

##### ፓውሎስ ከክርስቶስ ወንጌል የተለየ ወንጌል የሚሰብክ ማንኛውም ሰው ምን ይሁን ይላል?

ፓውሎስ የተለየ ወንጌል የሚሰብክ ማንኛውም ሰው የተረገመ ይሁን ይላል። [1:8]

##### ፓውሎስ ከክርስቶስ ወንጌል የተለየ ወንጌል የሚሰብክ ማንኛውም ሰው ምን ይሁን ይላል?

ፓውሎስ የተለየ ወንጌል የሚሰብክ ማንኛውም ሰው የተረገመ ይሁን ይላል። [1:9]

##### የክርስቶስ አገልጋዮች በቅድሚያ የማንን ይሁንታ መፈለግ ይገባቸዋል?

የክስርቶስ አገልጋዮች በቅድሚያ የእግዚአብሔርን ይሁንታ መፈለግ አለባቸው። [1:10]

#### Galatians 1:11

##### ጳውሎስ የክርስቶስን ወንጌል እውቀት አንዴት ተቀበለ?

ጳውሎስ የክርስቶስን ወንጌል የተቀበለው በቀጥታ ከኢየሱስ ክርስቶስ በተሰጠው መገለጥ ነው። [1:12]

#### Galatians 1:13

##### ጳውሎስ የክርስቶስን ወንጌል መገለጥ ከመቀበሉ በፊት እንዴት ይኖር ነበር?

ጳውሎስ የእግዚአብሔርን ቤተክርስቲያን እያሰቃየ ይሁዲነትን በቅንዓት ይከታተል ነበር። [1:13]

##### ጳውሎስ የክርስቶስን ወንጌል መገለጥ ከመቀበሉ በፊት እንዴት ይኖር ነበር?

ጳውሎስ የእግዚአብሔርን ቤተክርስቲያን እያሰቃየ ይሁዲነትን በቅንዓት ይከታተል ነበር። [1:14]

#### Galatians 1:15

##### መቼ ነው እግዚአብሔር ጳውሎስን ሐዋሪያ እንዲሆን የመረጠው?

ጳውሎስ ሐዋሪያ እንዲሆን እግዚአብሔር ከእናቱ ማህጸን ሊመርጠው ወደደ። [1:15]

##### እግዚአብሔር ጳውሎስን ለምን ዓላማ ነው ሐዋሪያው እንዲሆነው የመረጠው?

እግዚአብሔር ፓውሎስን የመረጠው በአረማውያን መካከል ክርስቶስን እንዲያውጅ ነው። [1:16]

#### Galatians 1:18

##### ከጊዜ በኋላ ጳውሎስ ሌሎችን ሐዋሪያቶችን የት ተገናኛቸው?

ከጊዜ በኋላ ጳውሎስ ወደ ኢየሩሳሌም ሄዶ ሐዋሪያ ኬፋንና ሐዋሪያ ያዕቀብንአገኛቸው። [1:19]

#### Galatians 1:21

##### በይሁዳ ያሉት አብያተ ክርስቲያናት ስለ ጳውሎስ ምን ይሰሙ ነበር?

አብያተ ክርስቲያት ከዚህ ቀደም ያሳድዳቸው የነበረው ጳውሎስ አሁን ያንን እምነት እየሰበከ ነው ሲባል ይሰሙ ነበር። [1:22]

##### በይሁዳ ያሉት አብያተ ክርስቲያናት ስለ ጳውሎስ ምን ይሰሙ ነበር?

አብያተ ክርስቲያት ከዚህ ቀደም ያሳድዳቸው የነበረው ጳውሎስ አሁን ያንን እምነት እየሰበከ ነው ሲባል ይሰሙ ነበር። [1:23]

### ምዕራፍ 2

**1** ከአስራ አራት ዓመት በኋላ ቲቶን ይዤ ከበርናባስ ጋር እንደገና ወደ ኢየሩሳሌም ሄድኩ። **2** የሄድኩበትም ምክንያት መሄድ እንዳለብኝ እግዚአብሔር ስላመለከተኝ ነበር። ሄጄም በአህዛብ መካከል እየሰበኩት ስላለው ወንጌል ነገርኳቸው፣ ነገር ግን በከንቱ እንዳልሮጥኩ ወይም እየሮጥኩ እንዳልሆን እርግጠኛ ለመሆን ይህን የተናገርኩት በሌሎቹ ዘንድ እንደ ዋና ለሚታሰቡት ብቻ ነበር። **3** ግሪካዊ የሆነው ሲላስ እንኳ እንዲገረዝ አልተገደደም። **4** ይህ ጉዳይ የተንሳው በክርስቶስ ያገኘነውን ነፃነት ለመሰለል ሾልከው በገቡ ውሸተኞች ወንድሞች ምክንያት ነበር። **5** የህግ ባሪያዎች ሊያደርጉን ይመኙ ነበር። ነገር ግን ለእናንተ ወንጌሉ ሳይለወጥ ይቆይላችሁ ዘንድ ለአንድ ሰዓት እንኳ ለሀሳባቸው አልተገዛንም። **6** ነገር ግን ሌሎች መሪዎች ናቸው ያልዋቸው ምንም አስተዋፅኦ አላደርጉልኝም። ማንም ይሁኑ ለእኔ ትርጉም አልነበረውም። ሆኖም ግን ልክ ጴጥሮስ ለተገረዙት ወንጌልን ለማድረስ አደራ እንደተሰጠው ሁሉ **7** እኔም ላልተገረዙት ወንጌልን ለማድረስ አደራ እንደተቀበልኩ አዩ፥ **8** ምክንያቱም ለተገረዙት ሃዋሪያ ይሆን ዘንድ በጴጥሮስ የሰራ እግዚአብሔር ላልተገረዙት ሃዋሪያ እሆን ዘንድ በእኔም ስለሚስራ ነው። **9** እንደመሪዎች የሚታወቁት ያዕቆብ፥ኬፋና ዮሀንስ በእኔ ላይ ያለውን ፀጋ ባዩ ጊዜ እኛ ወደ አህዛብ እነርሱ ደግሞ ወደተገረዙት ይሄዱ ዘንድ የማህበራቸውም ተካፋዮች እንድንሆን ሙሉ መብት ሰጡን። **10** እኔ ለማድረግ የምናፍቀውን ድሆችን እንድናስብም አሳሰቡን። **11** ከዚያም ኬፋ ወደ አንፆኪያ በመጣ ጊዜ ሥራው ትክክል ስላልነበረ ፊት ለፊት ተቃወምኩት። **12** ምክንያቱም ከያዕቆብ ዘንድ ሰዎች ከመምጣታቸው በፊት ኬፋ ከአህዛብ ጋር ይበላ ነበር። ሰዎቹ በመጡ ጊዜ ግን እነኚህን የተገረዙ ሰዎች ፈርቶ ከአህዛብ ጋር መብላቱን አቆመ እንዲያውም ተለያቸው። **13** በርናባስ እንኳ በግብዝነታቸው እስኪሳብ ድረስ ሌሎቹም አይሁድ በኬፋ ግብዝነት ተካፋዮች ነበሩ። **14** ወንጌልን በሚፃረር መንገድ መሄዳቸውን ባየሁ ጊዜ ኬፋን በሁሉም ፊት «አንተ አይሁዳዊ ሆንህ በአህዛብ ስርአት የምትኖር ከሆነ አህዛብ በአይሁድ ስርአት እንዲኖሩ ለምን ታስገድዳቸዋልህ?» አልኩት። **15** እኛ«አህዛብ ኃጢአተኞች» ያልሆንን ነገር ግን በትውልድ አይሁዳዊ የሆንን በክርስቶስ ኢየሱስ ላይ ባለ እምነት እንጂ ማንም ህግን በመፈፀም እንደምይፀድቅ እናውቃለን። **16** በህግ ሥራ ማንም ሊፀድቅ ስለማይችል በህግ ሥራ ሳይሆን በክርስቶስ ኢየሱስ ባለ እምነት እንፀድቅ ዘንድ ወደ ክርስቶስ ኢየሱስ እምነት ተጠርተናል። **17** ነገር ግን እግዚአብሔር በክርስቶስ እንዲያፀድቀን እየፈለግን ሳለ ራሳችንን ኃጢአተኞች ሆነን እናገኛለን፥ **18** ታዲያ ክርስቶስ የኃጢአት አገልጋይ ሆነ ማለት ነው? በፍፁም አይደለም። **19** ምክንያቱም አውልቄ የጣልኩትን ህግን የመፈፀም ትምክህት እንደገና ብገነባ ራሴን ህግ ተላላፊ ሆኜ አገኘዋለሁ። በህግ በኩል ለህግ ሞቼአለሁ። **20** ከክርስቶስ ጋር ተሰቅያለሁ። ከእንግዲህ የምኖረው እኔ አይደለሁም፥ክርስቶስ ግን በእኔ ይኖራል። አሁን በሥጋ የምኖረው ኑሮ በወደደኝና እራሱን ስለ እኔ በሰጠው በእግዚአብሔር ልጅ ላይ ባለ እምነት የምኖረው ነው። **21** የእግዚአብሔርን ፀጋ አላቃልልም፥ ህግን በመጠበቅ ፅድቅ የሚገኝ ቢሆን ኖሮ ክርስቶስ መሞቱ ከንቱ በሆነ ነበር።

#### Galatians 2:1

##### አያያዥ መግለጫ

ጳውሎስ ሐዋርያትን ሳይሆን ፣ ከእግዚአብሔር ዘንድ ወንጌልን እንዴት እንደ ተማረ ታሪክ ማቅረቡን ቀጠለ ፡፡

##### ወጣ

"ተጓዘ" ኢየሩሳላ በተራራማ አገር ውስጥ ትገኛለች ፡፡ በተጨማሪም አይሁዶች ኢየሩሳሌምን ወደ ሰማይ ቅርብ የሆነ ቦታ እንደሆነ አድርገው ይመለከቱት ነበር ፣ ስለዚህ ጳውሎስ በምሳሌያዊ ሁኔታ እየተናገረ ሊሆን ይችላል ፣ ወይም ወደ ኢየሩሳሌም ለመድረስ አስቸጋሪ የሆነውን ፣ ከፍ ያለ ፣ ጉዞውን የሚያንፀባርቅ ሊሆን ይችላል።

##### አስፈላጊ እንደሆኑ ተደርገው ይታያሉ

"በምእመናን መካከል በጣም አስፈላጊ መሪዎች"

##### እኔ እየሮጥኩ ወይም አልሮጥኩም በከንቱ ነበር

ጳውሎስ ለስራ እንደ ዘይቤ ሩጫ ይጠቀማል ፣ እናም እሱ የሠራው ሥራ ትርፋማ መሆኑን ለማጉላት ድርብ አሉታዊን ይጠቀማል። አት: - “ትርፋማ ሥራ ነበርኩ ፣ ወይም ሠራሁ ፣” (የበለስ\_ቁጥር አሃዶች እና በለስ

##### በከንቱ

“ለትርፍ” ወይም “በከንቱ”

#### Galatians 2:3

##### መገረዝ

ይህ በንቃት ቅርፅ ሊገለፅ ይችላል ፡፡ አት: - “አንድ ሰው እንዲገረዘው ያድርጉት (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

##### ሐሰተኛ ወንድሞች በድብቅ መጡ

“ክርስቲያን ነን የሚሉ ሰዎች ወደ ቤተ ክርስቲያን መጡ ፣” ወይም “ክርስቲያን ነን የሚሉ ሰዎች በመካከላችን መጡ”

##### ነፃነትን ለመሰለል

ሰዎች በነፃነት እንዴት እንደሚኖሩ በድብቅ ይመልከቱ

##### ነፃነት

ነፃነት

##### ተመኙ

“እነዚህ ሰላዮች ይፈልጉ ነበር” ወይም “እነዚህ የሐሰት ወንድሞች ፈልገዋል”

##### ባሪያዎች እንድንሆን ያደርገናል

የሕግ ባሪያዎች እንድንሆን ያደርገናል ፡፡ ጳውሎስ እየተናገረ ያለው ህጉ ያዘዘውን የአይሁድን የአምልኮ ሥርዓት ለመከተል ስለ መገደድ ነው ፡፡ ይህን እየተናገረ ያለው ስለ ባርነት ነው ፡፡ በጣም አስፈላጊው የአምልኮ ሥርዓት ግርዘት ነበር ፡፡ አት: - “ህጉን እንድንታዘዝ ለማስገደድ” (የበለስ\_ቁጥር እና የበለስ\_ቁጥር ይመልከቱ)

##### ለራስህ አስገባ

“አስገባ” ወይም “አዳምጥ”

#### Galatians 2:6

##### ምንም አልጨምርም

እዚህ “እኔ” የሚለው ቃል ጳውሎስ የሚያስተምረውን ይወክላል ፡፡ አት: - "እኔ በም አስተምርበት ምንም ነገር አልጨምሩም" ወይም "በም አስተምርበት ምንም ነገር እንዳክል አልነገረኝም"

##### በተቃራኒው

“ይልቁን” ወይም “ይልቁን”

##### በአደራ ተሰጥቶኛል

ይህ በንቃት ቅርፅ ሊገለፅ ይችላል ፡፡ አት: - “እግዚአብሔር አመነኝ” (የበለስ\_ቁጥር / ይመልከቱ)

#### Galatians 2:9

##### ቤተክርስቲያንን ገነባች

ሰዎች ስለ ኢየሱስ የሚያስተምሩት እና ሰዎች በኢየሱስ እንዲያምኑ ያመኑ ሰዎች ነበሩ ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

##### የተሰጠኝ ጸጋ ይህ ነው

እግዚአብሔር ቸር እንደ ሆነልኝ አየሁ (የበለስ\_ቁጥር ተመልከት)

##### የሕብረት ቀኝ እጅ ሰጠ

“ተቀባይነት ያለው… እንደ ባልደረባችን” ወይም “በክብር የተቀበሉት… በክብር” (ይመልከቱ ፡፡

##### ቀኝ እጅ

"ቀኝ እጆቻቸው"

##### ድሆችን አስታውሱ

“ለችግረኞች ፍላጎቶች ይንከባከቡ” (ይመልከቱ ፡፡ የበለስ\_ ቪዲዮም)

#### Galatians 2:11

##### በፊቱ ተቃወምኩት

“በፊቱ” የሚሉት ቃላት “ሊያይ እና ሊሰማኝ የሚችልበት ስፍራ” የሚል አገላለጽ ነው ፡፡ አት: - “በአካል ፊት ለፊት አጋጥቼዋለሁ” ወይም “በግለሰቡ በግለሰቡ ላይ ተከራክሬያለሁ”

##### ከዚህ በፊት

ከጊዜ ጋር በተያያዘ

##### ቆመ

ከእነሱ ጋር መብላት አቆመ ”

##### እነዚያን ይፈራቸው ነበር

እነዚህ መገረዝ የጠየቁት እነዚህ ሰዎች የሆነ ጥፋት እየፈጸመ እንደሆነ ይፈርዳል ብለው ፈራ ”ወይም“ እነዚህ ግርዛት የጠየቁት እነዚህ ሰዎች የሆነ ጥፋት በመፈጸማቸው ተጠያቂ እንደሚያደርጋቸው ፈርቶ ነበር ”(የበለስ\_ቁጥር ን ይመልከቱ)

##### መገረዝ የሚፈልጉ ነበሩ

ክርስትናን የተቀበሉ አይሁዶች ግን በክርስቶስ የሚያምኑ በአይሁድ ወጎች መሠረት እንዲኖሩ የጠየቁ አይሁዶች

##### ራቅ

ከ “ራቁ” ወይም “ተቆጥበዋል”

#### Galatians 2:13

##### የወንጌልን እውነት አለመከተል

“እነሱ ወንጌልን እንደሚያምኑ ሰዎች አልነበሩም” ወይም “እነሱ ወንጌልን እንደማያምኑ ሆነው ይኖሩ ነበር”

##### አሕዛብ እንደ አይሁድ እንዲኖሩ እንዴት ማስገደድ ይችላሉ?

ይህ የአጻጻፍ ጥያቄ ተግሣጽ ነው እናም እንደ መግለጫ ሊተረጎም ይችላል። AT: - “አሕዛብ ልክ እንደ አይሁዶች እንዲኖሩ ማስገደድ ስህተት ነዎት” ፡፡ “እርስዎ” የሚለው ቃል ጴጥሮስን የሚያመለክት ሲሆን ነጠላ ነው ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁልፍ እና በለስ\_ዮዎ)

##### ኃይል

ሊሆኑ የሚችሉ ትርጉሞች 1) ቃላትን በመጠቀም ሀይል ወይም 2) ማሳመን (ዩ.አር.ቢ.) ናቸው።

#### Galatians 2:15

##### አያያዥ መግለጫ

ህጉን ለሚያውቁ አይሁዶች እንዲሁም ህጉን የማያውቁ አሕዛብ እንደሚድኑ ጳውሎስ ለአማኞች ይነግራቸዋል ህጉን ባለመጠበቅ ብቻ ፡፡

##### የአህዛብ ኃጢያተኞች አይደሉም

“አይሁዶች የአህዛብ ወገን ብለው የሚጠሩት አይደለም”

##### እኛም በክርስቶስ ኢየሱስ ወደ እምነት መጣን

“በክርስቶስ ኢየሱስ አምነናል”

##### እኛ

ይህ ምናልባት የሚያመለክተው ጳውሎስንና ሌሎችን እንጂ ገላትያዎችን አይደለም። (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

##### ሥጋ የለም

“ሥጋ” የሚለው ቃል ለሰውየው አጠቃላይ መግለጫ ነው ፡፡ አት: - “ማንም ሰው” (ይመልከቱ: የበለስ\_ስኔክዶቼ)

#### Galatians 2:17

##### በክርስቶስ መጽደቅ እንፈልጋለን

“በክርስቶስ መጽደቅ” የሚለው ሐረግ ትክክለኛ ነው ምክንያቱም ከክርስቶስ ጋር አንድ ስለሆንን እና በክርስቶስ አማካይነት ጸድቀዋል ፡፡

##### እኛም ኃጢአተኞች ሆነን ተገኝተናል

“ተገኝተዋል” የሚሉት ቃላት “እኛ በእርግጥ ኃጢአተኞች ነን” የሚል አፅን idት የሚሰጥ ዘይቤያዊ አነጋገር ነው ፡፡ አት: - “እኛ ደግሞ በእርግጥ ኃጢአተኞች መሆናችንን እናውቃለን” (የበለስ\_ ቪዲዮን ተመልከት)

##### በፍፁም አይደለም!

"በእርግጥ ይህ ያ እውነት አይደለም!" ይህ አገላለጽ ቀደም ባለው የአጻጻፍ ጥያቄ ላይ ጠንካራ ምላሽ የሚሰጥ አሉታዊ መልስ ይሰጣል “ክርስቶስ የኃጢአት አገልጋይ ሆኗል?” እዚህ ሊጠቀሙባቸው በሚችሉት ቋንቋዎ ተመሳሳይ መግለጫ ሊኖርዎት ይችላል ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

#### Galatians 2:20

##### የእግዚአብሔር ልጅ

ይህ ለኢየሱስ አስፈላጊ ርዕስ ነው ፡፡ (መመሪያዎችን ይመልከቱ) መመሪያዎች\_ሶፍትዌር መመሪያዎች

##### ወደ ጎን አላስቀመጥኩም

ፖል አዎንታዊውን ለማጉላት አሉታዊ ተናግሯል ፡፡ አት: - የ “ዋጋን አረጋግጣለሁ” የበለስ\_ቁጥርቆች)

##### ጽድቅም ቢሆን ኖሮ… ክርስቶስ ይሞት ነበር

ጳውሎስ ከዚህ በፊት ያልነበረን ሁኔታ እየገለጸ ነው ፡፡ አት: - “ጽድቅ ግን አልተገኘም… ስለዚህ ክርስቶስ አልሞተም” (የበለስ\_አፖን ተመልከት)

##### በሕጉ በኩል ጽድቅን ማግኘት ከቻለ

"አንድ ሰው ህጉን በመጠበቅ ጻድቅ ሊሆን ይችላል"

##### እንኪያስ ክርስቶስ በከንቱ ሞተ

በመሞቴ ምንም አላከናወንም ”

### Translation Questions

#### Galatians 2:1

##### ጳውሎስ ከአሥራ አራት ዓመት በኋላ ወደ ኢየሩሳሌም ሲሄድ ምን አደረገ?

ጳውሎስ ሲያውጀው የነበረውን ወንጌል ምን እንደሆነ ለቤተክርስቲያን መሪዎች ለብቻቸው ያስረዳቸው ነበር። [2:1]

#### Galatians 2:3

##### አህዛብ የነበረው ቲቶ ምን ማድረግ አያስፈልገውም ነበር?

ቲቶ ይገረዝ ዘንድ አያስፈልገውም ነበር። [2:3]

##### ውሸተኞች ወንድሞች ምን ለማድረግ ይመኙ ነበር?

ውሸተኞች ወንድሞች ጳውሎስንና ከእሱ ጋር የነበሩትን የህግ ባሪያዎች ሊየደርጉዋቸው ይመኙ ነበር። [2:4]

#### Galatians 2:6

##### በኢየሩሳሌም የሚገኙት የቤተክርስቲያን መሪዎች የጳውሎስን መልዕክት ለወጡት?

አይ፥ በጳውሎስ መልዕክት ላይ ምንም አስተዋጽኦ አላደረጉም። [2:6]

##### ጳውሎስ በዋናነት ወንጌልን እንዲያውጅ ወደ ማን ነው የተላከው?

ጳውሎስ በዋናነት የተላከው ላልተገረዙት ወንጌልን እንደያውጅ ነው። [2:7]

##### ጴጥሮስ በዋናነት ወንጌልን ለማን እንዲያውጅ ነው የተላከው?

ጴጥሮስ በዋናነት የተላከው ለተገረዙት ወንጌልን እንደያውጅ ነው። [2:7]

##### ጳውሎስ በዋናነት ወንጌልን እንዲያውጅ ወደ ማን ነው የተላከው?

ጳውሎስ በዋናነት የተላከው ላልተገረዙት ወንጌልን እንደያውጅ ነው። [2:8]

##### ጴጥሮስ በዋናነት ወንጌልን ለማን እንዲያውጅ ነው የተላከው?

ጴጥሮስ በዋናነት የተላከው ለተገረዙት ወንጌልን እንደያውጅ ነው። [2:8]

#### Galatians 2:9

##### በኢየሩሳሌም ያሉት መሪዎች የጳውሎስን አገልግሎት መቀበላቸውን በምን አመለከቱ?

በኢየሩሳሌም ያሉት መሪዎች አገልግሎታቸውን መቀበላቸውን ለማሳየት ለጳውሎስ እና ለባርናባስ ቀኝ እጃቸውን ለሕብረታቸው ሰጡ። [2:9]

#### Galatians 2:11

##### ጴጥሮስ አንጾቂያ በመጣ ጊዜ ምን ስህተት ሠራ?

ጴጥሮስ የተገረዙትን ስለፈራ ከአሕዛቦች ጋር መብላትን አቆመ። [2:11]

##### ጴጥሮስ አንጾቂያ በመጣ ጊዜ ምን ስህተት ሠራ?

ጴጥሮስ የተገረዙትን ስለፈራ ከአሕዛቦች ጋር መብላትን አቆመ። [2:12]

#### Galatians 2:13

##### በሰው ሁሉ ፊት ጳውሎስ ኬፋን ምን ብሎ ጠየቀው?

ጳውሎስ ኬፋን አይሁዳዊ ስትሆን እንደ አህዛብ ሥርዓት እየኖርክ ለምን አህዛብ እንደ አይሂድ ሥርዓት እንዲኖሩ ታስገድዳቸዋለህ ብሎ ጠየቀው። [2:14]

#### Galatians 2:15

##### ጳውሎስ ማንም ሰው በምን እንደማይጸድቅ አለ?

ጳውሎስ ማንም ሰው በሕግ ሥራ እንደማይጸድቅ ተናገረ። [2:16]

##### ሰው በእግዚአብሔር ፊት እንዴት ይጸድቃል?

ሰው በክርስቶስ ኢየሱስ በማመን በእግዚአብሔር ፊት ይጸድቃል። [2:16]

#### Galatians 2:17

##### አንድ ሰው ክርስቶስን ካመነ በኋላ ሕግን ለመከተል ቢሞክር ጳውሎስ ያ ሰው ምን ሆኗል ይላል?

ጳውሎስ ያ ሰው ሕግን የሚጥስ ሰው መሆኑን ያሳያል ብሎ ይናገለል። [2:18]

#### Galatians 2:20

##### ጳውሎስ አሁን በእሱ ውስጥ ማን ይኖራል አለ?

ጳውሎስ አሁን ክርስቶስ በእርሱ ውስጥ ይኖራል አለ። [2:20]

##### ጳውሎስ የእግዚአብሔር ልጅ ለእሱ ምን አደረገለት ይላል?

ጳውሎስ የእገዚአብሔር ልጅ እንደወደደው እና እራሱን ለእሱ እንደሰጠው የናገራል። [2:20]

### ምዕራፍ 3

**1** እናንተ ማስተዋል የጎደላችሁ የገላቲያ ሰዎች ማነው በክፉ ዓይኑ ያያችሁ፥ ክርስቶስ እንደተሰቀል ሆኖ በፊታችሁ ተስሎ አልነበረምን? **2** ይህን ብቻ ከእናንተ ማወቅ እፈልጋለሁ። መንፈስ ቅዱስን የተቀበላችሁት በህግ ሥራ ነው ወይስ የሰማችሁትን በማመናችሁ? **3** ይህን ያህል ሞኞች ናችሁ እንዴ፥ በመንፈስ ጀምራችሁ በሥጋ ትጨርሳላችሁ? **4** በእርግጥ ይህ ከንቱ ከተባለ ያን ሁሉ መከራ የተቀብላችሁት በከንቱ ነውን? **5** መንፈስ ቅዱስን የሰጣችሁና በመካከላችሁ ኃይለኛ ነገርን ያደረገው እርሱ ይህን ያደረገው በህግ ሥራ ነው ወይስ ከእምነት በሆነ እምነታችሁ ነው? **6** ልክ አብርሀም «እንዳመነና እምነቱ እንደ ፅድቅ እንደተቆጠረለት» **7** የሚያምኑ ሁሉ የአብርሀም ልጆች እንደሆኑ አስተውሉ። **8** ቅዱሳት መፅሀፍት እግዚአብሔር አህዛብን እንደሚያፀድቅ አስቀድመው አመልክተዋል። ወንጌል «አህዛብ ሁሉ በአንተ ይባረካሉ» ተብሎ በመጀመሪያ ለአብርሀም ተሰብኳል። **9** ስለዚህም የሚያምኑ እምነት ከነበረው ከአብርሀም ጋር የተባረኩ ናቸው። **10** «ህግን ሁሉ ይፈፅም ዘንድ ለህግ የማይታዘዝ ሁሉ የተረገመ ነው» ተብሎ ተፅፎአልና በህግ ስራ የሚታመን ሁሉ በእርግማን ስር ነው። **11** «ጻድቅ በእምነት ይኖራልና» እግዚአብሔር ማንንም በህግ እንደማያጸድቅ ግልጽ ነው። **12** ህግ ከእምነት የመነጨ አይደለም፥ ይልቁኑም «በህግ ውስጥ ያሉትን እነዚያን ነገሮች የሚያደርግ በህግ ይኖራል» **13** «በእንጨት ላይ የሚሰቀል የተረገመ ነው» ተብሎ በተጻፈው መሰረት እርሱ ስለኛ እርግማን በመሆን ከህግ እርግማን ዋጀን። **14** የዚህ ተግባር ዓላማ የመንፈስ ቅዱስን ተስፋ በእምነት እንቀበል ዘንድ በአብርሀም ላይ የነበረው በረከት በክርስቶስ ኢየሱስ በኩል በአህዛብም ላይ እንዲሆን ነው። **15** የምናገረው በሰው ቋንቋ ነው። ልክ በሰዎች መካከል እንደተደረገ ውል ማንም ከዚህ ሊቀንስ ወይም ሊጨምር አይችልም። **16** እንግዲህ ተስፋዎቹ የተነገሩት ለአብርሀምና ለዘሩ ነው። ብዙ ሰዎችን እንደሚያመለክት «ለዘሮቹ» አላለም። ነገር ግን አንድ መሆኑን በሚገልጽ መልኩ«ለዘሩ» ብሎ ይናገራል። ያም ለዘሩ የተባለለት ክርስቶስ ነው። **17** እንግዲህ እንዲህ ልበል። አስቀድሞ በእግዚአብሔር የተረጋገጠው ቃል ኪዳን ተስፋ ከ430 ዓመት በኋላ በተሰጠ ህግ አልተሻረም። **18** ምክንያቱም ውርሱ በህግ የመጣ ቢሆን ኖሮ በተስፋ በኩል ባልመጣ ነበር፥ ነገር ግን እግዚአብሔር ለአብርሃም በተስፋ አማካኝነት ርስትን እንዲያው ሰጠው። **19** ታዲያ ህግ ለምን አስፈለገ? የአብርሃም ዘር ተስፋ ወደተሰጣቸው እስኪመጣ ድረስ በመተላለፍ ምክንያት ህግ ተሰጠ፤ ህጉ በመካከለኛ አማካኝነት በመላዕክት አማካኝነት ተግባራዊ ሆኗል። **20** መካከለኛ ሲል ከአንድ ሰው በላይ እንደሆነ ያመለክታል፥ እግዚአብሔር ግን አንድ ነው። **21** ታዲያ ህግ የእግዚአብሔርን ተስፋ ይቃረናል ማለት ነው? በፍጹም አይደለም። ህይወትን ሊሰጥ የሚችል ህግ ተሰጥቶ ቢሆን ኖሮ በእርግጠኝነት ጽድቅ በህግ በኩል ይመጣ ነበር። **22** ነገር ግን ይልቁኑ መጽሀፍ ሁሉን ነገር ከኃጢአት በታች እስርኛ አድርጓል። ስለዚህም እኛን በክርስቶስ ኢየሱስ ለማዳን እግዚአብሔር የሰጠው ተስፋ ለሚያምኑ ተሰጠ። **23** ነገር ግን በክርስቶስ ማመን ከመምጣቱ በፊት እምነት እስከተገለጠበት ጊዜ ድረስ በህግ ታስረንና ታግደን ነበር። **24** ስለዚህ በእምነት እንድንጸድቅ ህግ ወደ ክርስቶስ ዘመን የሚያደርሰን ሞግዚት ሆነ። **25** አሁን እምነት ስለመጣ ከዚህ በኋላ በሞግዚት ሥር አይደለንም። **26** ምክንያቱም ሁላችሁም በክርስቶስ ኢየሱስ የእግዚአብሔር ልጆች ናችሁ። **27** በክርስቶስ ስም የተጠምቃችሁ ሁላችሁ ክርስቶስን ለብሳችሁታል። **28** ሁላችሁ በክርስቶስ አንድ ስለሆናችሁ በዚህ ጉዳይ በአይሁድና በግሪክ ሰዎች፥ በባሪያና ነጻ በሆነ፥በሴትና በወንድ መካከል ልዩነት የለም። **29** እንግዲህ የክርስቶስ ከሆናችሁ የአብርሀም ዘሮች እንደተስፋ ቃሉም ወራሾች ናችሁ።

#### Galatians 3:1

##### አጠቃላይ መግለጫ

ጳውሎስ በገላትያ የነበሩትን አማኞች የእግዚአብሔርን ህግ ባለመፈፀም ሳይሆን እግዚአብሔርን በእምነት መንፈስ ቅዱስ እንደሰጣቸው አስታውሷቸዋል ፡፡

##### አጠቃላይ መረጃ

ጳውሎስ ገለልተኛ ጥያቄዎችን በመጠየቅ ገላትያዎችን ገሥጻቸው ነበር ፡፡

##### በአንተ ላይ አስማተኛ ያደረገ ማን ነው?

ጳውሎስ የገላትያ ሰዎች አንድ ሰው ፊደል እንዳስመሰላቸው የገለጹትን አስጨናቂ እና አፀያፊ ጥያቄን እየተጠቀመ ነው ፡፡ አንድ ሰው በእጃቸው ላይ አስማተኛ እንዳደረገ በእውነት አያምንም ፡፡ አት: - "አንድ ሰው አስማተኛ እንዳሳደረብዎት ታሳያላችሁ!" (ይመልከቱ: የበለስ እና የበለስ\_ቁጥር)

##### ከአንተ ለመማር የምፈልገው ብቸኛው ነገር ይህ ነው

ይህ ከቁጥር 1 ድረስ አጠራጣሪ ሆኖ ይቀጥላል ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_አሮን)

##### መንፈስን የተቀበለው በሕግ ሥራ ነው ወይስ የሰማችሁትን በማመን?

ይህንን የአጻጻፍ ጥያቄ ከቻሉ እንደ ጥያቄ ይተረጉሙ ፣ ምክንያቱም አንባቢው እዚህ ጥያቄ ይጠብቃል ፡፡ ደግሞም ፣ ለጥያቄው መልስ “የሰማችሁትን በማመን” ሳይሆን “ህጉ የሚናገረውን በማድረግ” መሆኑን አንባቢው ማወቋን ያረጋግጡ። AT: "መንፈስ ቅዱስን የተቀበለው ህጉ ያለውን ነገር በማድረግ ሳይሆን የሰማችሁትን በማመን ነው ፡፡" (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

##### እንዲህን የማታስተውሉ ናችሁ?

ይህ የተዛባ ጥያቄ ጳውሎስ የገላትያ ሰዎች ሞኞች መሆናቸው እንደተገረመ አልፎ ተርፎም እንደተናደደ ያሳያል ፡፡ አት: - "በጣም ሞኞች ናችሁ!" (UDB) (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

##### በስጋ

“ሥጋ” የሚለው ቃል ጥረትን ለመግለጽ ዘይቤያዊ አነጋገር ነው። አት: - “በእራስዎ ጥረት” ወይም “በገዛ ሥራዎ”

#### Galatians 3:4

##### ብዙ ነገሮች በከንቱ መከራ ደርሶብዎታል ...?

ጳውሎስ የገላትያ ሰዎች በሚሰቃዩበት ወቅት የተወሰነ ጥቅም እንደሚያገኙ ያምን ዘንድ ይህን ጥያቄ ይጠቀም ነበር ፡፡ አት: - "በእርግጥ ብዙ ነገሮችን በከንቱ እየሠቃዩ እንደነበረ አላሰብኩም ...!" ወይም “በርግጥ ብዙ ነገሮችን ለመሠቃየት አንድ ጥሩ ዓላማ እንደነበረ አውቀዋል…!” (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

##### ብዙ ነገሮች በከንቱ መከራ ደርሶብሃል

በክርስቶስ ላይ ባላቸው እምነት ምክንያት በሚቃወሟቸው ሰዎች ምክንያት እነዚህን ሁሉ መከራዎች እንደደረሱ በግልፅ ሊገለፅ ይችላል ፡፡ AT: "በክርስቶስ ያለዎት እምነት በእምነት ሲቃወሙህ ብዙ ብዙ መከራዎች ደርሶብሃል" ወይም "በክርስቶስ አምነሃል ፣ ክርስቶስን በሚቃወሙትም ብዙ መከራዎች ደርሶብሃል ፡፡ እምነትህ እና መከራ በከንቱ ነበር" (ተመልከት : የበለስ\_ቁጥር)

##### በከንቱ

“ጥቅም የሌለው” ወይም “ጥሩ ነገር የማግኘት ተስፋ ሳይኖር”

##### በውኑ ከንቱ ነውን?

ሊሆኑ የሚችሉ ትርጉሞች 1) ጳውሎስ ይህንን የተዛባ ጥያቄ ተጠቅሞ ልምዶቻቸው በከንቱ እንዳይሆኑ ለማስጠንቀቅ ነው ፡፡ አትቲ: - “በከንቱ ይሁን! ወይም “በኢየሱስ ክርስቶስ ማመንን ማቆም እና ሥቃያችሁ በከንቱ አይሁን” ወይም 2) ጳውሎስ ይህንን ጥያቄ የተጠቀመው መከራቸው በከንቱ እንዳልሆነ ያረጋግጥልናል ፡፡ አት: - በእርግጥ ይህ በከንቱ አልነበረም! (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

##### እሱ ... የሚያደርገው በሕግ ሥራ ነው ወይ በእምነት በማዳመጥ?

ጳውሎስ የገላትያ ሰዎች ሰዎች መንፈስ ቅዱስን የሚቀበሉበትን መንገድ ለማስታወስ ሌላ የአጻጻፍ ጥያቄ ይጠይቃል ፡፡ አት: - እሱ ... የሕጉን ሥራ የሚሠራው በእምነት አይደለም ፤ ይህን የሚያደርገው በእምነት በመስማት ነው። (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

##### በሕግ ሥራዎች

ይህ ህጉ የሚፈልገውን ሥራ የሚሠሩ ሰዎችን ይወክላል ፡፡ አት: - "ህጉን እንድናደርግ ያዘዘንን ታደርጋላችሁና"

##### በእምነት በመስማት ነው

ቋንቋዎ ሰዎች የሰሙትና ያመኑበት ነገር በግልፅ እንዲገለጽ ሊፈልግ ይችላል። አት: - “መልእክቱን ስለሰማችሁ እና በኢየሱስ ስለምታምኑ” ወይም “መልእክቱን ስላዳመጥክ እና በኢየሱስ ስለ ታምነሃል” (የበለስ\_ቁጥር ን ይመልከቱ)

#### Galatians 3:6

##### አያያዥ መግለጫ

ጳውሎስ ፣ አብርሃም እንኳ በሕግ ሳይሆን በእምነት በእምነት ጽድቅን እንደተቀበለ የገላትያ አማኞችን ያስታውሳል ፡፡

##### ጽድቅ ሆኖ ተቆጠረለት

እግዚአብሔር የአብርሃምን በእግዚአብሔር ላይ እምነት እንዳለው አየ ፣ ስለሆነም እግዚአብሔር አብርሃምን እንደ ጻድቁ ተቆጥሯል ፡፡

##### የእምነት ሰዎች

“እምነት ያላቸው” “እምነት” የሚለው ስም “ማመን” ከሚለው ግስ ጋር ሊገለጽ ይችላል ፡፡ አት: “የሚያምኑ” (የበለስ\_ቁጥር ማስታወቂያዎችን ይመልከቱ)

##### የአብርሃም ልጆች

ይህ እግዚአብሔር ለአብርሃምን የሚመለከታቸው ሰዎችን ይወክላል ፡፡ አት: - “እንደ አብርሃም በተመሳሳይ ጻድቅ” (የበለስ\_ማወቅን ይመልከቱ)

##### በመመልከት ላይ

እግዚአብሔር ለአብርሃም የገባውን ቃል የገባላቸው እና ተስፋው በክርስቶስ በኩል ከመሆኑ በፊት የጻፉት ስለሆነ ፣ መጽሐፉ ከመፈጸሙ በፊት የወደፊቱን እንደሚያውቅ ሰው ነው ፡፡ አት: - “አስቀድሞ የተተነበየ” ወይም “ይህ ከመከሰቱ በፊት አየ” (ይመልከቱ።

##### በአንተ ውስጥ

“ባደረጋችሁት ነገር” (ዩ.አር.ቢ.) ወይም “ባረካችሁ” ፡፡ “እርስዎ” የሚለው ቃል አብርሃምን የሚያመለክት ሲሆን ነጠላ ነው ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ዮዎ)

##### ሕዝቦች ሁሉ

“በዓለም ውስጥ ያሉ ሁሉም ሰዎች-ቡድኖች” (UDB)። እግዚአብሔር ትኩረት እየሰጠ ያለው እርሱ የተመረጠውን ቡድን የአይሁድን ሕዝብ ብቻ አለመሆኑን ነው ፡፡ የመዳን እቅዱ ለአይሁድም እና አይሁድ ላልሆኑ ነበሩ ፡፡

#### Galatians 3:10

##### በእሱ የሚታመኑ ሁሉ ... ሕጉ የተረገመ ነው

በእርግማን ሥር መሆን መርገምን ያመለክታል ፡፡ እዚህ የሚያመለክተው ዘላለማዊ ቅጣት መቀጣትን ነው ፡፡ “የሚተማመኑትን… ሕጉ የተረገመ ነው” ወይም “በሕግ ላይ የሚመኩትን ግን ለዘላለም ይቀጣቸዋል” (ይመልከቱ ፡፡

##### አሁን ግልፅ ነው

ግልጽ የሆነው ነገር በግልጽ ሊገለፅ ይችላል ፡፡ በ “ቅዱሳት መጻሕፍት ግልጽ ናቸው” ወይም “ቅዱሳት መጻሕፍት በግልፅ ያስተምራሉ” (ይመልከቱ ፡፡ የበለስ\_ቁጥር)

##### በእግዚአብሔር ፊት በሕግ የተጸደቀ ማንም የለም

ይህ ከነቃ ግስ ጋር ሊገለጽ ይችላል። አት: - “እግዚአብሔር ማንም በሕግ ጻድቅትን አያጸድቅም”

##### በእግዚአብሔር ፊት በሕግ የተጸደቀ ማንም የለም

ጳውሎስ ሕጉን ቢታዘዙ እግዚአብሔር እንደሚያጸድቃቸው ያላቸውን እምነት እያስተካከለ ነው ፡፡ አት: - “ሕጉን በመታዘዝ ማንም በእግዚአብሔር ፊት ጻድቅ አይደለንም” ወይም “እግዚአብሔር ሕጉን ስለታዘዙ ማንንም አያጸድቅም” (የበለስ\_ቁጥር 3 ን ይመልከቱ)

##### ጻድቃን

ይህ ጻድቃንን ያመለክታል ፡፡ አት: - “ጻድቃንም ሰዎች” ወይም “እግዚአብሔር ጻድቃን አድርጎ የሚቆጥራቸው ሰዎች”

##### የሕግ ሥራዎች

"ህጉ ምን ማድረግ እንዳለበት"

##### በእነሱ መኖር አለበት

ሊሆኑ የሚችሉ ትርጉሞች 1) “ሁሉንም መታዘዝ አለባቸው” (ዩ.አር.ቢ.) ወይም 2) “ሕጉ የሚፈልገውን ለማድረግ ባለው ችሎታ ይፈረድበታል” ፡፡

#### Galatians 3:13

##### አያያዥ መግለጫ

ህጉን መጠበቅ አንድን ሰው ሊያድን እንደማይችል እና ህጉ ለአብርሃም በተሰጠ እምነት አዲስ ሁኔታ እንደማይጨምር ጳውሎስ በድጋሚ እነዚህን አማኞች ያስታውሳል ፡፡

##### ከሕጉ እርግማን

“እርግማን” የሚለው ስም “እርግማን” ከሚለው ግስ ጋር ሊገለጽ ይችላል። አት: - “በሕጉ ምክንያት እንዳይረገም” ወይም “ህጉን ባለመታዘዙ የተረገመ”

##### ለእኛ እርግማን በመሆን

“እርግማን” የሚለው ስም “እርግማን” ከሚለው ግስ ጋር ሊገለጽ ይችላል። አት: - “ለእኛ በመረገምን” ወይም “በእኛ ፋንታ እግዚአብሔር ሲረገም” (የበለስ\_ቁጥር መግለጫዎችን ይመልከቱ)

##### ከሕጉ እርግማን ... ለእኛ እርግማን ሆነ ... ሁሉም ሰው የተረገመ ነው

እዚህ ላይ የተረገመ እርግማን የተወገዘ መሆኑን ያሳያል ፡፡ አት: - “በሕግ ከመኮነን… በእኛ ፋንታ የተወገዘ… ሁሉም የተወገዘ ነው” (ይመልከቱ ፡፡ የበለስ\_ቁጥር)

##### በዛፍ ላይ ተንጠልጥሏል

ጳውሎስ አድማጮቹ ኢየሱስ በመስቀል ላይ ስለ ተሰቀለው እየተናገረ መሆኑን ይገነዘባሉ ፡፡

##### ሊሆን ይችላል

ይሆናል

##### እኛ

“እኛ” የሚለው ቃል ደብዳቤውን የሚያነቡ ሰዎችን ያካትታል ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

#### Galatians 3:15

##### ወንድሞች

ይህንን በ 1 1 ውስጥ ተርጉም ፡፡

##### በሰዎች አነጋገር

“እንደ ሰው” ወይም “ብዙ ሰዎች ከሚረዱት”

##### አሁን

ይህ ቃል ጳውሎስ አጠቃላይ መርህ እንደገለጠ እና አሁን አንድ የተወሰነ ጉዳይ ለማስተዋወቅ መጀመሩን ያሳያል ፡፡

##### ብዙዎችን ይጠቅሳል

"ብዙ ዘሮችን መጥቀስ"

##### ለዘሮችህ

“የአንተ” የሚለው ቃል ነጠላ ሲሆን የሚያመለክተው የተወሰነ የአብርሃም ዘር የሆነውን (እና ያ ዘር ደግሞ “ክርስቶስ” ተብሏል) ፡፡ ይመልከቱ: የበለስ\_አዎ)

#### Galatians 3:17

##### ርስቱ በሕግ ቢሆንስ እንግዲያስ በተስፋ ቃል አይሆንም ፤ በተስፋ ቃል አይሆንም

ጳውሎስ እየተናገረ ያለው ውርስ የሚገኘው በተስፋ ቃል በኩል ብቻ መሆኑን ለማጉላት ስላልነበረ ሁኔታ ነው ፡፡ የ “የእግዚአብሔር ሕግን ማክበር ባለመቻላችን ርስታችን በተስፋው ቃል በኩል ሆኗል” (ይመልከቱ ፡፡ የበለስ\_ሂፖ)

##### ውርስ

እግዚአብሔር ለአማኞች የገባውን ቃል መቀበል ከቤተሰብ አባል የርስት እና ሀብት ውርስ እና ዘላለማዊ በረከቶች እና ቤዛ እንደሆነ ተደርጎ ይገለጻል። (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

#### Galatians 3:19

##### አያያዥ መግለጫ

ጳውሎስ በገላትያ ላሉት አማኞች እግዚአብሔር ህጉን ለምን እንደ ሰጣቸው ነግሯቸዋል ፡፡

##### ታዲያ የሕጉ ዓላማ ምን ነበር?

ጳውሎስ ሊወያይበት የሚፈልገውን ቀጣዩን ርዕስ ለማስተዋወቅ አነጋገራዊ ጥያቄን ይጠቀማል ፡፡ እንደ መግለጫም ሊተረጎም ይችላል ፡፡ አት: - የሕጉ ዓላማ ምን እንደሆነ እነግርዎታለሁ ወይም “እግዚአብሔር ህጉን ለምን እንደሰጠ ልንገርዎ” (የበለስ\_ቁጥር / ይመልከቱ)

##### ተጨምሯል

ይህ በንቃት ቅርፅ ሊገለፅ ይችላል ፡፡ አት: - “እግዚአብሔር አክሎታል” ወይም “እግዚአብሔር ህጉን ጨምሯል” (ይመልከቱ። የበለስ\_ቁጥር / ይመልከቱ)

##### ሕጉ በመላእክት በኩል አስታራቂ ሆነ

ይህ በንቃት ቅርፅ ሊገለፅ ይችላል ፡፡ አት: - “እግዚአብሔር ሕጉን በመላእክት እገዛ አወጣ ፣ አስታራቂም ሥራ ላይ አደረገው” (ይመልከቱ። የበለስ\_ቁጥር)

##### አስታራቂ

"የሚወክል"

##### አሁን አስታራቂ ከአንድ ሰው በላይ የሚናገር ሲሆን እግዚአብሔር አንድ ነው

እግዚአብሔር ያለ አስታራቂ እግዚአብሔር ለአብርሃም ተስፋውን ሰጠው ፣ ግን ሕጉን ለሙሴ ግን አስታራቂ ሰጠ ፡፡ በዚህ ምክንያት ፣ የጳውሎስ አንባቢዎች ሕጉ በሆነ መንገድ ቃል ኪዳኑን እንደማይፈጽም ያስቡ ይሆናል ፡፡ ጳውሎስ አንባቢዎቹ እዚህ ምን ሊያስቡበት እንደነበር እየገለጸ ነው ፣ በሚቀጥሉት ጥቅሶችም ይመልሳል ፡፡

#### Galatians 3:21

##### አጠቃላይ መረጃ

በዚህ ክፍል ውስጥ “እኛ” የሚለው ቃል ሁሉንም ክርስቲያኖችን ያመለክታል ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

##### ላይ

“መቃወም” ወይም “በግጭት ውስጥ”

##### ሕግ ተሰጥቶ ቢሆን ኖሮ ሕይወት ይሰጣል

ይህ በንቃት ቅርፅ ሊገለፅ ይችላል ፣ እና ቀልብ ስሙ “ሕይወት” የሚለው “የቀጥታ” ከሚለው ግስ ሊተረጎም ይችላል። አት: - “እግዚአብሔር የሚጠብቁት በሕይወት እንዲኖሩ የሚያደርግ ሕግ ከሰጠ” (የበለስ\_ቁጥር እና የበለስ\_ቁጥር ማስታወቂያ)

##### ጽድቅ በሕጉ ይመጣ ነበር

ያንን ሕግ በመታዘዝ ጻድቅ ልንሆን ይችል ነበር ”

##### ቅዱሳት መጻሕፍት ሁሉንም ነገር በኃጢአት ታስረዋል ፡፡ በኢየሱስ ክርስቶስ በማመን እኛን ለማዳን የገባው ቃል ለሚያምኑት እንዲሰጥ እግዚአብሔር ይህን አደረገ

ሌሎች ሊሆኑ የሚችሉ ትርጉሞች 1) “ሁላችንም ኃጢአትን ስለምንሠራ ፣ በክርስቶስ ሁሉንም ለሚያምኑ የገባውን ቃል ለእምነት ለሚያምኑ ይሰጣቸዋል ፣ ሁላችንም ኃጢአት ስለሠራን እግዚአብሔር ሁሉንም ነገር በሕግ ቁጥጥር ስር አደረገ ፡፡ ኃጢአት ስለሠራን እግዚአብሔር እስር ቤት እንዳስገባ ሁሉ ሁሉንም ነገር ከሕግ የበላይነት በታች አስቀመጠ ፡፡ ይህንን ያደረገው በክርስቶስ ኢየሱስ ለሚያምኑ የገባውን ቃል ለሚያምኑ ሁሉ ለመስጠት ይፈልጋል ፡፡ . "

##### መጽሐፍት

ጳውሎስ ጥቅስ እንደ ሰው አድርጎ የሚናገር ሲሆን ጥቅስ የጻፈውን እግዚአብሔርን ይናገራል ፡፡ አት: - “እግዚአብሔር” (ይመልከቱ: የበለስ\_ኔሽን)

#### Galatians 3:23

##### አያያዥ መግለጫ

ጳውሎስ አማኞች በሕጉ ሥር ባሪያዎች ሳይሆኑ በአምላክ ቤተሰብ ውስጥ ነፃ መሆናቸውን ጳውሎስ በገላትያ ላሉት ሰዎች አሳስቧቸዋል።

##### በሕግ እስረኞች ተይዘናል

ይህ በንቃት ቅርፅ ሊገለፅ ይችላል ፡፡ አት: - ህጉ እስረኞችን ይይዘናል እናም እስር ቤት ነበርን አሊያም "ህጉ በእስር ቤት ውስጥ ያዙን" (ይመልከቱ ፡፡ የበለስ\_ቁጥር)

##### በሕግ እስረኞች ተይዘናል

ሕጉ በቁጥጥር ስር የዋለን የእስረኞች ጠባቂ አካል ሕጉ የሚገዛንበት መንገድ ተገልጻል ፡፡ አት: - “ህጉ እንደ እስር ቤት ጠባቂ ሆኖ ይቆጣጠርን ነበር” (ይመልከቱ ፡፡ የበለስ\_ቁጥር)

##### እምነት እስከ ተገለጠ ድረስ

ይህ በንቃት ቅርፅ ሊገለጽ ይችላል ፣ እና ይህ እምነት ያለበት ማን በግልጽ ሊገለፅ ይችላል። በዚህ: - “እግዚአብሔር በክርስቶስ የሚያምኑትን እንደሚያጸድቅ እስከገለጠ ድረስ” ወይም “በክርስቶስ የሚያምኑትን እንደሚያጸድቅ እስኪያሳይ ድረስ” (የበለስ\_ቁጥር እና የበለስ\_ቁጥር ግልፅ) ይመልከቱ

##### አሳዳጊ

“ለልጅ የበላይነት” ከሚለው በላይ ይህ ብዙውን ጊዜ በወላጅ የተሰጡትን ህጎች እና ባህሪዎች የማስፈፀም ሃላፊነት የተሰጠው እና በልጁ ድርጊቶች ላይ ለወላጅ ሪፖርት የሚያደርግ አገልጋይ ነው ፡፡

##### ክርስቶስ እስኪመጣ ድረስ

ክርስቶስ እስከመጣበት ጊዜ ድረስ

##### እንጸድቅ ዘንድ ይህ ነው

ክርስቶስ ከመምጣቱ በፊት ፣ እግዚአብሔር እኛን ለማፅደቅ አቅዶ ነበር ፡፡ ክርስቶስ በመጣ ጊዜ ፣ እኛን ለማፅደቅ ያለውን ዕቅዱን ፈፅሟል ፡፡ ይህ በንቃት ቅርፅ ሊገለፅ ይችላል ፡፡ አት: - "እኛ እግዚአብሔር ጻድቃችንን ያሳውቀን ነበር" (የበለስ\_ቁጥር / ይመልከቱ)

#### Galatians 3:27

##### እናንተ. . . ራሳችሁን በክርስቶስን ለብሳችኋል

ሊሆኑ የሚችሉ ትርጉሞች 1) “እርስዎ… ልክ እንደ ክርስቶስ አንድ ዓይነት ሰው ሆነዋል” (UDB) ወይም 2) “እርስዎ… ልክ እንደ እግዚአብሔር ከእግዚአብሔር ጋር አንድ ዓይነት ግንኙነት አለዎት” ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

##### አይሁዳዊ ወይም የግሪክ ሰው ፣ ባሪያ ወይም ነፃ ፣ ወንድ ወይም ሴት የለም

እግዚአብሔር በአይሁድና በግሪክ ፣ በባሪያና በነጻ ፣ ወንድና ሴት መካከል ምንም ልዩነት የለውም ፡፡

##### ወራሾች

እግዚአብሔር ቃል የገባላቸው ሰዎች ንብረትንና ሀብትን ከቤተሰብ አባል እንደሚወርሱ ተደርገው ይወሰዳሉ ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

### Translation Questions

#### Galatians 3:6

##### አብርሃም በእግዚአብሔር ፊት ጻድቅ ሆኖ እንዴት ተቆጠረ?

አብርሃም እግዚአብሔርን አመነ ጽድቅም ሆኖ ተቆጠረለት። [3:6]

##### የአብርሃም ልጆች እነ ማን ናቸው?

እግዚአብሔርን የሚያምኑ እነሱ የአብርሃም ልጆች ናቸው። [3:7]

##### በምን መንገድ ነው ቅዱሳት መጻህፍት አህዛብ ሲጸድቁ ያመለከተው?

ቅዱሳት መጻህፍት አህዛብ በእምነት እንደሚጸድቁ አመለከተ። [3:8]

#### Galatians 3:10

##### በሕግ ሥራ ለመጽደቅ የሚተማመኑ በምን ሥር ናቸው?

በሕግ ሥራ ለመጽደቅ የሚታመኑ በእርግማን ሥር ናቸው። [3:10]

##### እግዚአብሔር በሕግ ሥራ አማካይነት ስንት ሰው አጽድቋል?

በሕግ ሥራ አማካይነት ማንም አልጸደቀም። [3:11]

#### Galatians 3:13

##### ክርስቶስ ስለእኛ እርግማን በመሆን ለምን ተቤዠን?

ክርስቶስ በአብርሃም ላየ ያሉት በረከቶች ወደ አህዛብ ይደርስ ዘንድ ስለእኛ እርግማን በመሆን ተቤዠን። [3:14]

#### Galatians 3:15

##### ለአብርሃም በተገባው ተስፋ መሠረት ‘ዘሩ’ ማነው?

ለአብርሃም በተገባው ተስፋ መሠረት ‘ዘሩ’ ክርስቶስ ነው። [3:16]

#### Galatians 3:17

##### ለአብርሃም ተስፋ ከተሰጠው ከ430 ዓመት በኋላ የተሰጠው የአይሁድ ሕግ እግዚአብሔር ለአብርሃም የገባውን ተስፋ ሰረዘው?

አይ፥ ሕግ ለአብርሃም የተሰጠውን ተስፋ አልአረዘውም። [3:17]

#### Galatians 3:19

##### ታዲያ ሕግ ለምን ተሰጠ?

የአብርሃም ዘር ተስፋ ወደተሰጣቸው እስኪመጣ ድረስ በመተላለፍ ምክንያት ሕግ ተሰጠ። [3:19]

#### Galatians 3:21

##### በቅዱሳት መጻሕፍት ያለው ሕግ ሁሉንም ከምን ሽር አሰረ?

በቅዱሳት መጻሕፍት ያለው ሕግ ሁሉንም ከኃጢያት ሽር አሰረ። [3:22]

#### Galatians 3:23

##### ከሕግ እሥራት ነጻ እንዴት እንወጣለን?

በክርስቶስ ኢየሱስ በማመን ከሕግ እሥራት ነጻ እንወጣለን። [3:23]

##### ከሕግ እሥራት ነጻ እንዴት እንወጣለን?

በክርስቶስ ኢየሱስ በማመን ከሕግ እሥራት ነጻ እንወጣለን። [3:24]

##### ከሕግ እሥራት ነጻ እንዴት እንወጣለን?

በክርስቶስ ኢየሱስ በማመን ከሕግ እሥራት ነጻ እንወጣለን። [3:24]

##### ከሕግ እሥራት ነጻ እንዴት እንወጣለን?

በክርስቶስ ኢየሱስ በማመን ከሕግ እሥራት ነጻ እንወጣለን። [3:25]

#### Galatians 3:27

##### ክርስቶስን የለበሰው ማነው?

በጥምቀት ከክርስቶስ ጋር አንድ የሆኑት እነዚህ ሁሉ ክርስቶስን ለብሰውታል። [3:27]

##### ምን አይነት የተለየዩ ሰዎች ናቸው በክርስቶስ ኢየሱስ አንድ የሚሆኑት?

አይሁዶች፣ ግሪኮች፣ ባሪያዎች፣ ነጻዎች፣ ወንድ እና ሴት በክርሰቶስ ኢየሱስ አንድ ይሆናሉ። [3:28]

### ምዕራፍ 4

**1** ያን የምለው ህጻን ሳለ ምንም እንኳ ሁሉም የእርሱ ቢሆንም ወራሹ ከባሪያ አይለይም። **2** ነገር ግን አባቱ የወሰነልት ቀን እስኪደርስለት ድረስ በተንከባካቢዎቹና በሞግዚቶቹ ስር ይቆያል። **3** እኛም ልጆች ሳለን በዚህ ዓለም ዋና ትምህርቶች እስራት ሥር ነበርን። **4** ነገር ግን በትክክለኛው ጊዜ እግዚአብሔር በህግ ሥር ያሉትን **5** ነጻ እንዲያወጣና የልጅነትን መብት እንዲኖረን ከሴት የተወለደውንና በህግ ሥር የተወለደውን ልጁን ላከ። **6** ልጆች ስለሆናችሁ «አባ አባት» እያለ የሚጣራውን የልጁን መንፈስ ወደ ልባችን ላከ። **7** በዚህም ምክንያት ከእንግዲህ ልጆች እንጂ ባሮች አይደላችሁም፥ ልጆች ከሆናችሁ ደግሞ የእግዚአብሔር ወራሾች ናችሁ። **8** ነገር ግን እግዘአብሔርን በማታውቁበት በቀድሞው ዘመን በባህሪያቸው ፈጽሞ አማልክት ላልሆኑት ተገዝታችሁ ኖራችሁ። **9** አሁን ግን እግዚአብሔርን አውቃችኋል ይልቁኑም በእግዚአብሔር ታውቃችኋል፥ ታዲያ እንዴት ወደ ደካማና ዋጋ ወደሌለው የዚህ ዓለም ዋና ትምህርት ተመለሳችሁ።እንደገና ባሮች መሆን ትፈልጋላችሁ? **10** ልዩ ቀናትን፥አዳዲስ ጨረቃዎችን፥ ወራትና ዓመታትን ታመልካላችሁ። **11** ስለ እናንተ የደከምኩት ድካም ከንቱ ሆኖብኝ እንዳይሆን ብዬ እፈራለሁ። **12** ወንድሞች ሆይ ልክ እኔ ለእናንተ እንደምሆነው እናንተም ለእኔ እንደዚያው እንድትሆኑ እለምናችኋለሁ። **13** ምንም ክፉ አላደርጋችሁብኝም ነገር ግን ወንጌልን በመጀመሪያ በሰብኩላችሁ ጊዜ የሥጋ ህመም አሞኝ እንደነበረ ታውቃላችሁ። **14** በሥጋዬ ላይ የነበረው ለእናንተ ከባድ ፈተና ቢሆንም አልተጸየፋችሁኝም አልጣላችሁኝምም፥ ይልቁኑ እንደ እግዚአብሔር መልአክ ወይም ክርስቶስን በተቀበላችሁብት አቀባበል ተቀበላችሁኝ። **15** አሁን ደስታችሁ በምንድነው? ዓይናችሁን እንኳ አውጥታችሁ ልትሰጡኝ ፈቃደኛ እንደነበራችሁ እኔ ራሴ ምስክር ነኝ። **16** ታዲያ እውነትን ስለነገርኳችሁ የእናንተ ጠላት ሆንኩ ማለት ነው? **17** አጥበቀው ይፈልጓችኋል ነገር ግን ለመልካም አይደለም። እነርሱን እንድትከተሉ ከእኔ ሊለዩዋችሁ ይፈልጋሉ። **18** እኔ ከእናንተ ጋር ስሆን ብቻ ሳይሆን ሁልጊዜ ለመልካም ነገር መትጋት ተገቢ ነው። **19** ጨቅላ ልጆቼ ሆይ ክርስቶስ በውስጣችሁ እስኪቀረጽ ድረስ ስለእናንተ ምጥ ይዞኛል! **20** የእናንተ ነገር ግራ ስለገባኝ በመካከላችሁ ተገኝቼ በቁጣ ልናገራችሁ እመኛለሁ። **21** እስኪ እናንተ በህግ ሥር ለመሆን የምትፈልጉ ንገሩኝ ህጉ ምን እንደሚል አልሰማችሁምን? **22** አብርሃም አንድ ባሪያ ከነበረች ሴት አንድ ደግሞ ነጻ ከነበረች ሴት የተወለዱ ሁለት ልጆች እንደነበሩት ተጽፏል። **23** ነገር ግን ከባሪያይቱ የተወለደው በሥጋ ብቻ የተወለደ ነው፥ ከነጻይቱ የተወለደው ግን በተስፋ የተወለደ ነው። **24** እነዚህ ነገሮች እንደ ምሳሌ ሊገለጹ ይችላሉ።እነኚህ ሴቶች እንደ ሁለቱ ቃል ኪዳኖች ናቸው፥ አንደኛዋ በሲና ተራራ የተሰጠውንና ባርነትን የወለደውን ታመለክታለች፥ እርሷም አጋር ናት። **25** እንግዲህ አጋር በአረቢያ ምድር የሚገኘው የሲና ተራራ ስትሆን ከልጆቿ ጋር በባርነት የምትኖረውን የአሁኗን ኢየሩሳሌምን ትወክላለች። **26** ነገር ግን እናታችን የሆነችው ላይኛይቱ ጽዮን ነጻ ነች። **27** ምክንያቱም እንዲህ ተብሎ ተጽፏል «አንቺ ያልወለድሽና መካን የሆንሽ ሴት ሀሴት አድርጊ፥አንቺ መውለድን ያልተለማምድሽ ውጪና በደስታ ጩኺ፤ ባል ካላቱ ይልቅ የመካኗ ልጆች በዝተዋልና»። **28** እንግዲህ እናንተ ወንድሞቼ እንደ ይስሀቅ የተስፋ ልጆች ናችሁ። **29** ነገር ግን እንደ ሥጋ ፈቃድ የተወለደው እንደ መንፈስ ፈቃድ የተወለደውን እንዳሳደደው አሁንም እየሆነ ያለው እንደዚያው ነው። **30** መጽሀፍ ስለዚህ ነገር ምን ይላል«የባሪያይቱ ልጅ ከነጻይቱ ልጅ ጋር አይወርስምና ባሪያይቱንና ልጇን አስወጣ»። **31** ስለዚህ ወንድሞች ሆይ እኛ የነጻይቱ እንጂ የባሪያይቱ ልጆች አይደለንም።

#### Galatians 4:1

##### አያያዥ መግለጫዎች

ጳውሎስ በሕጉ ሥር ያሉትን ለማዳን ክርስቶስ እንደመጣ ፣ እና ከእንግዲህ ልጆች ባሪያዎች እንዳልሆኑ አድርጎ ለገላትያ አማኞች ማሳሰብ ቀጥሏል ፡፡

##### ከ ምንም የተለየ

"ተመሳሳይ"

##### አሳዳጊዎች

ለህፃናት ህጋዊ ኃላፊነት ያላቸው ሰዎች

##### ባለአደራዎች

ዋጋ ያላቸው እቃዎችን ደህንነት ለመጠበቅ ሌሎች ሰዎች የሚያምኗቸው ሰዎች

#### Galatians 4:3

##### አጠቃላይ መረጃ

እዚህ እኛ “እኛ” የሚለው ቃል የጳውሎስን አንባቢዎችንም ጨምሮ ሁሉንም ክርስቲያኖች ያመለክታል ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

##### የዓለም መሠረታዊ መርሆዎች

ሊሆኑ የሚችሉ ትርጉሞች 1) ይህ የአለም ህጎችን ወይም የሞራል መርሆዎችን ይመለከታል ፣ ወይም 2) ይህ የሚያመለክተው አንዳንድ ሰዎች በምድር ላይ የሚሆነውን የሚቆጣጠሩትን መንፈሳዊ ሀይል ነው።

##### ማስመለስ

ጳውሎስ የጠፋውን ንብረት በመግዛት ወይም የባሪያን ነፃ በመግዛት ምሳሌያዊ ምሳሌ ተጠቅሞ በመስቀል ላይ በመሞት ኢየሱስ ለህዝቡ ኃጢአት የከፈለውን ምስል ያሳያል ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

##### ልጅ

ይህ የእግዚአብሔር ልጅ ለኢየሱስ አስፈላጊ ርዕስ ነው ፡፡ (መመሪያዎችን ይመልከቱ) መመሪያዎች\_ሶፍትዌር መመሪያዎች

#### Galatians 4:6

##### ልጆች ናችሁ… ከእንግዲህ ወዲህ ወንድ ልጅ አይደለሁም

እዚህ ላይ ጳውሎስ ቃሉን የተጠቀመበት ለወንድ ልጅ ነው ምክንያቱም ርዕሰ ጉዳዩ ውርስ ነው። በባህሉ እና በአንባቢዎቹ ዘንድ ፣ ውርስ በተለምዶ ፣ ግን ሁልጊዜ ለወንዶች ልጆች ያልፋል ፡፡ እሱ እዚህ የሴቶች ሕፃናትን አልገለጸም ወይም አልገለጸም ፡፡

##### “አባ አባት ሆይ” ብሎ የሚጠራ የልጁን መንፈስ በልባችን ውስጥ ልኮታል ፡፡

እግዚአብሔር አብ የእግዚአብሄርን ልጅ መንፈስ ወደ አማኞች ልብ ልኮታል ፡፡ እግዚአብሔር ሁል ጊዜ እንደሚወዳቸው ያውቃሉ ልክ እንደዚህ ደግ አባት ልጆቹን ይወዳል ፡፡

##### የልጁን መንፈስ ወደ ልባችን ልከውናል

ልብ ለሚያሰበው እና ለሚሰማው ሰው ልብ ዘይቤ ነው ፡፡ አት: - "እንዴት ማሰብ እና እርምጃ መውሰድ እንዳለብን እንዲያሳይን የልጁን መንፈስ ልኮ ነበር" (ይመልከቱ። የበለስ\_ቁጥር)

##### ልጁ

ይህ የእግዚአብሔር ልጅ ለኢየሱስ አስፈላጊ ርዕስ ነው ፡፡ (መመሪያዎችን ይመልከቱ) መመሪያዎች\_ሶፍትዌር መመሪያዎች

##### የሚጠራችሁ

የሚጠራው መንፈስ ነው ፡፡

##### አባ ፣ አባት

አንድ ትንሽ ልጅ አባቱን በጳውሎስ ቤት ቋንቋ ለአባቱ የሚናገርበት መንገድ ይህ ነው ፣ በገላትያ አንባቢዎች ቋንቋ ግን አይደለም ፡፡ የውጪ ቋንቋን ስሜት ለመጠበቅ ይህንን ቋንቋዎ “አባ” ከሚለው ጋር የሚመሳሰል ድምጽን ይተርጉሙ ፡፡

##### ከእንግዲህ ወዲህ ባርያ አይደለህም… ደግሞም ወራሽ ነህ

ጳውሎስ አንባቢዎቹን አንድ ሰው እንደሆኑ አድርጎ እያነጋገራቸው ነው ፣ ስለዚህ “እርስዎ” እዚህ ነጠላ ነው ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ዮዎ)

##### ወራሽ

እግዚአብሔር ቃል የገባላቸው ሰዎች ንብረትንና ሀብትን ከቤተሰብ አባል እንደሚወርሱ ተደርገው ይወሰዳሉ ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

#### Galatians 4:8

##### አያያዥ መግለጫ

ጳውሎስ የገላትያ አማኞችን በእምነት በእምነት ከመኖር ይልቅ እንደገና በእግዚአብሔር ሕጎች ስር እንደገና እንደሚሞክሩ አሳስቧቸዋል ፡፡

##### አጠቃላይ መረጃ

ገለልተኛ ጥያቄዎችን በመጠየቅ ገላትያዎችን መገሰሱን ቀጥሏል ፡፡

##### የሆኑት

“እነዚያ እነዚያ” ወይም “እነዚያ መናፍስት”

##### በእግዚአብሔር ታውቀዋል

ይህ በንቃት ቅርፅ ሊገለፅ ይችላል ፡፡ አት: - “እግዚአብሔር ያውቅሃል” (የበለስ\_ቁጥር / ተመልከት)

##### ወደ… መርሆዎች እንዴት ይመለሳሉ?

ይህ ከሁለቱም የአጻጻፍ ጥያቄዎች የመጀመሪያው ነው ፡፡ አት: - “ወደ… መርሆዎች” መመለስ የለብዎትም ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

##### መሠረታዊ መርሆዎች

ይህንን ሐረግ በ 4፡3 ውስጥ እንደተረጉሙት በተመሳሳይ መንገድ ይተርጉሙ ፡፡

##### እንደገና እንደገና በባርነት መሆን ይፈልጋሉ?

ይህ ጥያቄ እንደ መግለጫ ሊተረጎም ይችላል ፡፡ አት: - "እንደገና ባሪያዎች መሆን የለብዎትም!" ወይም እንደገና ባሪያዎች መሆን የሚፈልጉ ይመስላል። (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

#### Galatians 4:10

##### ቀናት እና አዲስ ጨረቃዎችን ፣ ወቅቶችን እና አመታትን ይመለከታሉ

ጳውሎስ እየተናገረ ያለው የተወሰኑ ጊዜዎችን ለማክበር ጥንቃቄ እንዳላቸው በማሰብ ነው ፣ ይህም ያንን ማድረጉ በእግዚአብሔር ፊት ትክክለኛ ያደርገዋል ፡፡ አት: - “ቀኖችን ፣ አዲስ ጨረቃዎችን ፣ ወቅቶችን እና ዓመቶችን በጥንቃቄ ታከብራላችሁ”

##### ምናልባት በከንቱ ሊሆን ይችላል

«ምንም ላይጠቅሙ ይችሉ ነበር» ወይም «ምንም ዓይነት ተፅእኖ አልደረሰም»

#### Galatians 4:12

##### አያያዥ መግለጫ

ጳውሎስ የገላትያ አማኞችን አብሯቸው በነበረበት ጊዜ እንዴት በደግነት እንዴት እንደያዙቸው የሚያስታውስ ሲሆን አብሯቸው በማይኖርበት ጊዜ በእሱ መታመናቸውን እንዲቀጥሉ አበረታቷቸዋል ፡፡

##### መለመን

እዚህ ማለት በጥብቅ መጠየቅ ወይም መሻር ማለት ነው ፡፡ ይህ ገንዘብን ወይም ምግብን ወይም ቁሳዊ ቁሳቁሶችን ለመጠየቅ የሚያገለግል ቃል አይደለም ፡፡

##### ወንድሞች

በ1፡1 ላይ እንዳለው ተርጉሙት

##### ምንም ጥፋት አላደረገብኝም

ይህ በአዎንታዊ መልኩ ሊገለፅ ይችላል ፡፡ አት: - “መልካም አደረግከኝ” ወይም “እንደቻልሽ አደረግከኝ”

##### ምንም እንኳን አካላዊ ሁኔታዎ ሊፈተን ቢችልም

“በአካላዊ ህመም ብታየኝ ለእኔ ከባድ ቢሆንም”

##### መናቅ

እጅግ መጥላት

#### Galatians 4:17

##### እናንተን ለማሳመን

እነሱን እንዲቀላቀሉ ለማሳመን "

##### ለመከላከል

"እኛን እንዳያሳየን" ወይም "ለእኛ ታማኝ አለመሆንን እንዲያቆም"

##### ለእነሱ ቀንቻለሁ

“የምታደርጉትን ሁሉ ለማድረግ በቅናት”

#### Galatians 4:19

##### አያያዥ መግለጫ

ፀጋ እና ህግ አብረው ሊሠሩ እንደማይችሉ ጳውሎስ ለአማኞች ይነግራቸዋል ፡፡

##### ልጆቼ

ይህ ለደቀመዛምርቶች ወይም ለተከታዮች ዘይቤ ነው ፡፡ አት: - “በእኔ ምክንያት እናንተ ደቀመዛሙርቶች ናችሁ” (የበለስ\_ማይታፎርን ይመልከቱ)

##### ክርስቶስ በውስጣችሁ እስኪመሠረት ድረስ በእናንተ ላይ ገና በወሊድ ሥቃይ ውስጥ ነኝ

ጳውሎስ ልጅ መውለድን ለገላትያ ሰዎች አሳቢነት ለማሳየት እንደ ዘይቤ ነው ፡፡ AT: - “አንቺን መውለድ የምችል ሴት እንደሆንኩ ያህል ህመም ይሰማኛል እናም ክርስቶስ በእውነት እስከሚቆጣጠርዎ ድረስ በሥቃዬ እቀጥላለሁ” (የበለስ\_አሜን)

#### Galatians 4:21

##### ንገሩኝ

"አንድ ጥያቄ መጠየቅ እፈልጋለሁ" ወይም "የሆነ ነገር ልነግርዎት እፈልጋለሁ"

##### ሕግን አትሰሙምን?

ጳውሎስ ቀጥሎ ምን እንደሚል እያስተዋወቅ ነው። አት: - "ህጉ በትክክል ምን እንደሚል መማር ያስፈልግዎታል" ወይም "ህጉ በትክክል ምን እንደሚል ልንገራችሁ" (የበለስ\_ቁስለትን ይመልከቱ)

#### Galatians 4:24

##### አያያዥ መግለጫ

ጳውሎስ አንድን እውነት ለመግለጽ ታሪክ ይጀምራል-ያ ሕግ እና ጸጋ አብረው ሊኖሩ አይችሉም ፡፡

##### እነዚህ ነገሮች እንደ ምሳሌ ሊተረጎሙ ይችላሉ

ይህ የሁለቱ ልጆች ታሪክ እኔ አሁን የምነግራችሁን ስዕል ነው ”

##### እንደ ምሳሌ

“አመላካች” ማለት ሰዎች እና በውስጡ ያሉ ሌሎች ነገሮች የሚወክሉበት ታሪክ ነው ፡፡ በጳውሎስ ዘገባ ፣ በ 4 21 ውስጥ የተጠቀሱት ሁለቱ ሴቶች ሁለት ቃል ኪዳኖችን ይወክላሉ።

##### ሲና ተራራ

‹በሲና ተራራ› ሙሴ እዚያ ለነበሩ እስራኤላውያን የሰጠው ሕግ የሕግ ማሳያ ነው ፡፡ አት: - "ሙሴ ለእስራኤል ሕግን የሰጠበት በሲና ተራራ ላይ" (የበለስ\_ስኔክዶቼን ይመልከቱ)

##### ባሪያዎች የሆኑ ልጆችን ትወልዳለች

ጳውሎስ ህጉን እንደ ሰው አድርጎ ይመለከታል። አት: - “በዚህ ቃል ኪዳን ስር ያሉ ሰዎች ሕጉን እንደሚታዘዙ ባሪያዎች ናቸው” (የበለስ\_ቁጥር እና የበለስ\_ቁጥር) ተመልከት

##### ይወክላል

"ስዕል ነው"

##### ከልጆ. ጋር በባርነት ውስጥ ናት

አጋር አጋርና ልጆችዋ ከእሷ ጋር ባሪያዎች ናቸው ፡፡ አት: - እንደ ኢየሩሳሌም እንደ ገዛ ባሪያ ናት ፣ ልጆችዋም ከእሷ ጋር ባሪያዎች ናቸው (ይመልከቱ ፡፡ የበለስ\_ለታ)

#### Galatians 4:26

##### ነፃ

እዚህ “ነፃ” ማለት የታሰረ እንጂ ባርያ አይደለም።

##### ደስ ይበላችሁ

"ደስተኛ ሁኑ"

##### አንቺ መካን ያልሽ… አንቺ የማትሠቃይ

እዚህ “እርስዎ” መካን ሴትን ያመለክታል እና ነጠላ ነው። (ይመልከቱ: የበለስ\_ዮዎ)

#### Galatians 4:28

##### ወንድሞች

በ1፡1 ላይ እንዳለው ተርጉሙት

##### የተስፋ ቃል ልጆች

ሊሆኑ የሚችሉ ትርጉሞች ገላትያኖች የእግዚአብሔር ልጆች ሆነዋል 1) በእግዚአብሔር ቃል በማመን (UDB) ወይም 2) እግዚአብሔር ለአብርሃም የገባውን ቃል ለመፈፀም ተዓምራትን ስለ ሠራ በመጀመሪያ በመጀመሪያ ለአብርሃም ወንድ ልጅን ከዚያም ገላትያንም የአብርሃምን ልጆች በመፍጠር እና ስለሆነም የእግዚአብሔር ልጆች ፡፡

##### እንደ ሥጋ ፈቃድ

ይህ የሚያመለክተው አጋርን ሚስት አድርጎ በመውሰድ አብርሃም የእስማኤል አባት መሆንን ነው ፡፡ አት: - “በሰው ድርጊት” ወይም “ሰዎች በሠሩት ነገር ምክንያት” (ይመልከቱ።

##### እንደ መንፈስ ቅዱስ

“መንፈስ ቅዱስ በሆነ ነገር”

#### Galatians 4:30

##### ወንድሞች

በ1፡1 ላይ እንዳለው ይተርጉሙ

##### ከነፃይቱ ሴት ይልቅ

የቀሩትን ቃላት እዚህ ውስጥ መሞላት ይቻላል ፡፡ ግን ይልቁን እኛ የነፃይቱ ሴት ልጆች ነን ”(ይመልከቱ ፡፡ የበለስ\_ሊሲስ)

### Translation Questions

#### Galatians 4:1

##### የአንድ ርስት ወራሽ ልጅ ባለበት ጊዜያት እንዴት ይኖራል?

አባቱ የወሰነልት ቀን እስኪደርስለት ድረስ በተንከባካቢዎቹና በሞግዚቶቹ ስር ይቆያል። [4:1]

##### የአንድ ርስት ወራሽ ልጅ ባለበት ጊዜያት እንዴት ይኖራል?

አባቱ የወሰነልት ቀን እስኪደርስለት ድረስ በተንከባካቢዎቹና በሞግዚቶቹ ስር ይቆያል። [4:2]

#### Galatians 4:3

##### እግዚአብሔር በታሪክ ውስጥ በትክክለኛው ሰዓት ምን አደረገ?

እግዚአብሔር በትክክለኛው ሰዓት በሕግ ሥር ያሉትን እንዲቤዥ ልጁን ላከ። [4:4]

##### እግዚአብሔር በታሪክ ውስጥ በትክክለኛው ሰዓት ምን አደረገ?

እግዚአብሔር በትክክለኛው ሰዓት በሕግ ሥር ያሉትን እንዲቤዥ ልጁን ላከ። [4:5]

##### እግዚአብሔር ከሕግ ሥር ያሉትን ልጆች ወደራሱ ቤተሰብ እንዴት አስገባቸው?

እግዚአበሔር ከሕግ ሥር የነበሩትን ልጆች እንደራሱ ልጆች አድርጎ ተቀበላቸው። [4:5]

#### Galatians 4:6

##### እግዚአብሔር ወደ ልጆቹ ልብ ውስጥ ምንን ይልካል?

እግዚአብሔር የልጁን መንፈስ ወደ ልጆቹ ልብ ውስጥ ይልካል። [4:6]

#### Galatians 4:8

##### እግዚአብሔር ከማወቃችን በፊት የማን ባሪያዎች ነን?

እግዘአብሔርን ከማወቃችን በፊት በባህሪያቸው ፈጽሞ አማልክት ላልሆኑት ይህንንም ዓለም ለሚገዙ መናፍስቶች ባሪያዎች ነበርን። [4:8]

##### ጳውሎስ የገላቲያ ሰዎች ወደ ምን ሲመለሱ ግራ ገባው?

ጳውሎስ የገላቲያ ሰዎች ዓለምን ወደሚገዙ መናፍስቶች እየተመለሱ በመሆናቸው ግራ ተጋባ። [4:9]

##### የገላቲያ ሰዎች ሲመለሱ ሲየይ ጳውሎስ ምን ሰጋላቸው?

ጳውሎስ የገላቲያ ሰዎች እንደገና ባሪየዎች እንዳይሆኑና በከንቱ እንደደከመ ስጋት ያዘው። [4:9]

#### Galatians 4:12

##### ጰውሎስ ለመጀመሪያ ጊዜ ወደ ገላቲያ ሰዎች ሲመጣ ምን ችግር ነበረበት?

ጳውሎስ ለመጀመሪያ ጊዜ ወደ ገላቲያ ሰዎች ሲመጣ የስጋ ህመም ነበረው። [4:13]

##### የጳውሎስ ችግር ቢኖርም እንኳ የገላቲያ ሰዎች እንዴት ተቀበሉት?

ጳውሎስ ችግር ቢኖርበትም አንኳ የገላቲያ ሰዎች እንደ እግዚአብሔር መልአክ እንደ ክርስቶስ ኢየሱስ ተቀበሉት። [4:14]

#### Galatians 4:17

##### በገላቲያ ያሉት የሃሰት አስተማሪዎች እነማንን ለመለያየት እየሞከሩ ነው?

የሃሰት አስተማሪዎች ጳውሎስንና የገላቲያ ሰዎችን ለመለያየት እየሞከሩ ነው። [4:17]

#### Galatians 4:21

##### የሃሰት አስተማሪዎች የገላቲያ ሰዎችን ከምን ሥር ለማስገባት እየሞከሩ ነው?

የሃሰት አስተማሪዎች የገላቲያ ሰዎችን ከሕግ ሥር ለማድረግ እየሞከሩ ነው። [4:21]

##### አብርሃም ሁለት ወንድ ልጆች ከምን አይነት ሁለት ሴቶች ወለደ?

አብርሃም አንደኛው ባሪያ ከነበረች ሴት አንደኛው ደግሞ ነጻ ከሆነች ሴት ሁለት ወንዶች ልጆችን ወለደ። [4:22]

#### Galatians 4:26

##### ለጰውሎስ እና ለሚያምኑ የገላቲያ ሰዎች ምሳሌወያዊ እናት ማን ናት?

የላይኛይቱ ኢየሩሳሌም፣ ነጻ ሴቷ ለጰውሎስ እና ለሚያምኑት የገላቲያ ሰዎች ምሳሌያዊ እናት ናት። [4:26]

#### Galatians 4:28

##### በክርሰቶስ የሚያምኑት ከስጋ የተወለዱ ናቸው ወይንስ የተስፋው ልጆች?

በክርስቶስ የሚያምኑ የተስፋው ልጆች ናቸው። [4:28]

##### የተስፋው ልጆችን ማን ያሳድደዋል?

የስጋ የተወለዱ የተስፋው ልጆችን ያሳድዳሉ። [4:29]

#### Galatians 4:30

##### የባሪያ ሴት ልጆች ምን ይወርሳሉ?

የባሪያይቱ ሴት ልጆች ከነጻ ሴት ልጆች ጋር ምንም አይወርሱም። [4:30]

##### በክርስቶስ የሚያምኑ የባሪያይቱ ሴት ልጆች ናቸው ወየንስ የነጻ ሴት ልጆች ናቸው?

በክርስቶስ የሚያምኑ የነጻ ሴት ልጆች ናቸው። [4:31]

### ምዕራፍ 5

**1** ክርስቶስ ነጻ ያወጣን በነጻነት እንድንኖር ነው ። ስለዚህ ጸንታችሁ ቁሙ፥ እንደገና በባርነት ቀንበር አትጠመዱ። **2** እኔ ጳውሎስ የምለውን ተመልከቱ ብትገረዙ ክርስቶስ በምንም ዓይነት መልኩ አይጠቅማችሁም። **3** የተገረዘ ሁሉ ህግን ሁሉ የመፈጸም ግዴታ አለበት ብዬ እንደገና እመሰክራለሁ። **4** በህግ ልትጸድቁ የምትደክሙ ሁላችሁ የእግዚአብሔር ጠላቶች ሆናችኋል፤ከጸጋም ርቃችኋል። **5** ምክንያቱም እኛ በመንፈስ ቅዱስ አማካኝነት የጽድቅን ዋስትና ስለምንጠብቅ ነው። **6** በክርስቶስ ኢየሱስ ከፍቅር የሆነ እምነት እንጂ መገረዝም ሆነ አለመገረዝ ምንም ትርጉም የለውም። **7** በጥሩ ሁኔታ ትሮጡ ነበር። ታዲያ ለእውነት ከመታዘዝ ያስቆማችሁ ማነው? **8** ይህን እንድታደርጉ የሚያደርግ ጉትጎታ ከጠራችሁ የመጣ አይደለም። **9** ትንሽ እርሾ ሊጡን በሙሉ እንዲቦካ ያደርጋል። **10** በሌላ መልኩ እንደማታስቡ በጌታ እተማመንባችኋለሁ። ግራ የሚያጋባችሁ ማንም ይሁን ማን ፍርዱን ይቀበላል። **11** ወንድሞች ሆይ እስከአሁን ተገረዙ እያልኩ የምሰብክ ቢሆን ለምን እሰደድ ነበር? እንግዲያውስ የመስቀሉ እንቅፋት ይደመሰሳል። **12** የሚያስቷችሁ እራሳቸው ሄደው በተሰለቡ ብዬ እመኛለሁ። **13** ወንድሞች ሆይ እግዚአብሔር የጠራችሁ ለነጻነት ነው። ብቻ ነጻነታችሁን ለሥጋ ፈቃድ አትጠቀሙበት፥ በዚያ ፈንታ እርስ በእርሳችሁ በፍቅር አንዳችሁ አንዳችሁን አገልግሉ። **14** ምክንያቱም ህግ ሁሉ «ባልንጀራህን እንደራስህ ልትወድ ይገባል» **15** በሚለው ትዕዛዝ የተጠቀለለ ነው። **16** በመንፈስ ተመላለሱ የሥጋን ክፉ ምኞት አትፈጽሙ እላችኋለሁ። **17** ምክንያቱም ሥጋ ከመንፈስ ተቃራኒ መንፈስም ከሥጋ ተቃራኒ ነገር ይመኛሉና ነው። **18** እነዚህ እርስ በእርሳቸው ስለሚቀዋወሙ በውጤቱ እናንተ የምትፈልጉትን ለማድረግ አትችሉም። **19** እንግዲህ የሥጋ ስራዎች የተገለጡ ናቸው። እነዚህም አስቀድሜ እንዳስጠነቀኩዋችሁ **20** ዝሙት፣እርኩሰት፣ክፉ ምኞት፣ጣዖትን ማምለክ፣ምዋርት፣ጥል፣ክርክር፣ቅናት፣ በቁጣ መገንፈል፣አድመኛነት፣መለያየት፣ **21** መናፍቅነት፥ ምቀኝነት፥ መግደል፥ስካር፥ ዘፋኝነትና የመሳሰሉት ናቸው፥ ፥አስቀድሜ እንደነገርኳችሁ እነዚህን የሚያደርጉ የእግዚአብሔርን መንግሥት አይወርሱም። **22** የመንፈስ ፍሬ ግን ፍቅር፥ ደስታ፣ ሠላም፣ ትዕግሥ፣ ቸርነት፥ መልካምነት፥ እምነት፥ **23** የውሃት፥ ራስን መግዛት ናቸው። ህግ እነዚህን አይቃወም። **24** የክርስቶስ ኢየሱስ የሆኑት ሥጋን ከክፉ ስሜቱና መሻቱ ጋር ሰቅለውታል። **25** በመንፈስ የምንኖር ከሆነ በመንፈስ እንመላለስ። **26** አንታበይ፣ እርስ በእርሳችን ለክፉ አንነሳሳ፣ አንቀናና።

#### Galatians 5:1

##### አያያዥ መግለጫ

ሁሉም ሕጎች እንደ እኛ ጎረቤቶቻችንን በመውደድ የተሟላ በመሆኑ ክርስቶስ አማኞች በክርስቶስ ነፃነታቸውን እንዲጠቀሙ በማስታወስ ይህንን ምሳሌ ተጠቅሟል ፡፡

##### ለነፃነት

በቀደሙት ቁጥሮች ላይ ከተገለፀው ባርነት በተቃራኒ ትርጉሙ “ነፃነት” ን ማጉላት አለበት ፡፡

##### ለነፃነት ክርስቶስ ነፃ አወጣን

ክርስቶስ ነፃ ያወጣን ነፃ እንድንሆን ነው ፡፡

##### ጸንታችሁ ቁሙ

እዚህ ላይ ቆመ ማለት ላለመቀጠል መወሰንን ያሳያል ፡፡ እንዴት እንደማይቀየሩ በግልፅ ሊገለፅ ይችላል ፡፡ አት: - “ሌላ ነገር ለሚያስተምሩ ሰዎች ክርክር አይስጡ” ወይም “ነፃ ለመሆን ቁርጥ ውሳኔ ያድርጉ” (የበለስ\_ቁጥር እና የበለስ\_ቁጥር ግልፅ) ይመልከቱ

##### እንድትገረዙ ብትፈቅዱ

ጳውሎስ ግርዘትን ለአይሁድ እምነት ምሳሌ አድርጎ ይጠቀማል። አት: - "ወደ የአይሁድ ሃይማኖት ብትመለሱ" (የበለስ\_ቁጥር ተመልከት)

#### Galatians 5:3

##### መመስከር

“አውጁ” ወይም “ምስክርነት”

##### ለተገረዘ ሰው ሁሉ ይገረፋል

ጳውሎስ መገረዝ አይሁዳዊ ለመሆን እንደ ተመሳሳዩን ቃል ይጠቀማል። አት: - “አይሁዳዊ ለሆነ ሰው ሁሉ” (የበለስ\_ቁጥር ተመልከት)

##### ግዴታ

“የታሰረ” ወይም “የታገደ” ወይም “የባርነት”

##### ከክርስቶስ ተለይተዋል

“ከክርስቶስ ጋር የነበረሽን ግንኙነት ጨርሰሻል”

##### በሕግ ልትጸድቁ የምትፈልጉ ከክርስቶስ ተለይታችሁ ከጸጋው ወድቃችኋል

እዚህ ላይ ጳውሎስ እዚህ ላይ እየተናገረ ነው ፡፡ በሕግ የተጠየቀውን ነገር ለማድረግ በመሞከር ማንም አይሁዳዊ ጻድቅ ሊሆን እንደማይችል በእውነት አስተምሯል ፡፡ አት: - “በሕግ የተጠየቀውን በማከናወን እናንተ ጻድቅ ትሆናላችሁ የምትሉ ሁሉ” ወይም “በሕግ ልትጸድቁ የምትፈልጉ” (ይመልከቱ ፡፡ የበለስ.

##### ከእንግዲህ ጸጋን አታገኝም

ያ ጸጋ ከየት እንደመጣ በግልፅ ሊገለፅ ይችላል ፡፡ አት: - “እግዚአብሔር አይራራዎትም” (የበለስ\_ቁጥር ይመልከቱ)

#### Galatians 5:5

##### አጠቃላይ መረጃ

እዚህ ላይ እኛ “እኛ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ጳውሎስንና የክርስቲያኖችን ግርዘት የሚቃወሙትን ነው ፡፡ እሱ ምናልባት ገላትያዎችን ጨምሮ ሊሆን ይችላል። (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

##### ለ

ይህም የሆነው ምክንያቱ

##### እኛ የጽድቅን ተስፋ በእምነት በጉጉት እንጠባበቃለን

ሊሆኑ የሚችሉ ትርጉሞች 1) “እኛ ስለ እምነት የጽድቅ ተስፋ በእምነት እንጠብቃለን” ወይም 2) “በእምነት የሚመጣውን ትክክለኛውን የጽድቅ ተስፋ እንጠብቃለን” ፡፡

##### እኛ የጽድቅን ተስፋ በጉጉት እንጠብቃለን

"እግዚአብሔር ሁልጊዜ ከራሱ ጋር እንዲያጸናን በትዕግሥት እና በትዕግሥት እየጠበቅን ነው ፣ እናም እርሱ እንደሚያደርገው እንጠብቃለን"

##### መገረዝ ወይም አለመገረዝ አይጠቅምም

እነዚህ አይሁዶች ወይም አይሁዳዊ ያልሆኑ መሆናቸው መገለጫዎች ናቸው ፡፡ አት: - “አይሁዳዊም ሆነም አይሁዳዊ አለመሆን” (ይመልከቱ ፡፡

##### ፍቅር ግን በእምነት ብቻ ነው ፤

"ይልቁንም ሌሎችን በመውደድ የምናሳየው እግዚአብሔር በእርሱ ላይ ያለን እምነት ያሳስበዋል"

##### ማንኛውም ነገር ማለት ነው

የሚጠቅም ነው

##### እየሮጡ ነበር

“ኢየሱስ ያስተማረውን ተግባራዊ እያደረጉ ነው”

##### ይህ ማበረታቻ ከሚጠራችሁ አልወጣም

“ይህን እንድታደርግ ያሳመነሽ እግዚአብሔር አይደለም ፣ እርሱም የሚጠራው”

##### የሚጠራችሁ

የጠራቸው ምን እንደሆነ በግልጽ ሊገለፅ ይችላል ፡፡ አት: - “እናንተ የእሱ ሕዝብ እንድትሆኑ የሚጠራችሁ” (የበለስ\_ቁጥር ይመልከቱ)

##### ማሳመን

አንድን ሰው ማሳመን ማለት ያመነውን እንዲለውጥ እና በተለየ መንገድ እርምጃ እንዲወስድ ማድረግ ነው ፡፡

#### Galatians 5:9

##### ሌላ እይታ አይወስዱም

እኔ የምነግራችሁን ከነገርዎት የተለየ ነገር አያምኑም ”

##### የሚያስጨንቃችሁ ሰው ቅጣቱን ይከፍላል

የሚያስጨንቅህን እግዚአብሔር ይቀጣል "

##### የሚያውክህ

“እውነቱን እንድታውቁ ያደርጋችኋል” ወይም “በመካከላችሁ ችግር ያስነሳል”

##### ማንም ቢሆን

ሊሆኑ የሚችሉ ትርጉሞች 1) ጳውሎስ ለገላትያ ሰዎች የሙሴን ሕግ መታዘዝ እንዳለባቸው የሚናገሩትን ሰዎች ስም አያውቅም ወይም 2) ጳውሎስ የገላትያ ሰዎች “ግራ የሚያጋቡ” ሀብታሞች መሆን አለመሆናቸውን እንዲገነዘቡ አልፈለገም ፡፡ ድሃ ወይም ትልቅ ወይም ትንሽ ወይም ሀይማኖት ወይም ሃይማኖተኛ ያልሆነ

#### Galatians 5:11

##### ወንድሞች ፣ እኔ አሁንም ስለ መገረዝ ብሰብክ አሁንም ለምን ስደት ይደርስብኛል?

ጳውሎስ ሰዎች እየሰደዱበት መሆኑን አፅን emphasizeት ለመስጠት የሌለበትን ሁኔታ እየገለጸ ነው ምክንያቱም ሰዎች አይሁድ መሆን አለባቸው ብለው እየሰበከ አይደለም ፡፡ ይህ በንቃት ቅርፅ ሊገለፅ ይችላል ፡፡ AT: - “ወንድሞች ፣ እኔ ገና አይሁዳውያን ስደት እያደረሱብኝ ስለ መገረዝ እንዳልናገር ታውቃላችሁ ፡፡” (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር እና በለስ\_ማቶ)

##### ወንድሞች

በ1፡1 ላይ እንዳለው ተርጉሙት

##### እንደዚያ ከሆነ የመስቀል ዕንቅፋት ተወግዷል

ጳውሎስ ሰዎች በመስቀል ላይ ባከናወኑት ሥራ እግዚአብሔር ይቅር እንደሚል ስለሚሰብክ ሰዎች ስደት እንደሚያደርሱበት ለማጉላት በሌለበት ሁኔታ እየገለጸ ይገኛል ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ኪፖ)

##### እንደዚያ ከሆነ

“ሰዎች አሁንም አይሁዳውያን መሆን አለባቸው” እያልኩ ከሆነ

##### የመስቀሉ እንቅፋት ተወግዷል

ይህ በንቃት ቅርፅ ሊገለፅ ይችላል ፡፡ አት: - “ስለ መስቀሉ ማስተማር እንቅፋት የለውም” ወይም “የመስቀል ትምህርት ምንም ነገር የሚያሰናክል ነገር የለም” (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

##### የመስቀሉ እንቅፋት ተወግዷል

ማሰናከል ኃጢያትን ይወክላል ፣ እና እንቅፋት ሰዎችን ወደ ኃጢአት የሚወስድ አንድ ነገርን ይወክላል። በዚህ ሁኔታ ኃጢያቱ በእግዚአብሔር ፊት ትክክል እንዲሆን ለማድረግ ፣ ሰዎች ለእኛ ኢየሱስ በመስቀል ላይ እንደሞተ ማመን ብቻ ያስፈልጋቸዋል የሚለውን አስተምህሮ እውነታውን አለመቀበል ነው ፡፡ አት: - “ሰዎች ስለ እውነት እንዲናገሩ የሚያደርጋቸው የመስቀል ትምህርት ተወግ "ል” ወይም “ኢየሱስ በመስቀል ላይ መሞቱን አስመልክቶ ሰዎች ትምህርቱን እንዲተዉ የሚያደርጋቸው ምንም ነገር የለም” (የበለስ\_ቁጥር እና የበለስ\_ቁጥር ግልፅ)

##### ብልታቸውን ይቆረጡ

ሊሆኑ የሚችሉ ትርጉሞች 1) ቃል በቃል ፣ የወንዶች አካሎቻቸውን ለመቁረጥ ጃንደረቦች ወይም 2) ዘይቤያዊነት ፣ ከክርስቲያን ማኅበረሰብ ሙሉ በሙሉ ይርቃሉ ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

#### Galatians 5:13

##### ለ

ጳውሎስ በ 5፡11 ውስጥ ለቃሉ የተናገረውን ምክንያት እየሰጠ ነው ፡፡

##### ወደ ነፃነት ተጠርተዋል

ይህ በንቃት ቅርፅ ሊገለፅ ይችላል። አት: - “እግዚአብሔር ወደ ነፃነት ጠራህ” (የበለስ\_ቁጥር / ተመልከት)

##### ወደ ነፃነት ተጠርተዋል

ሊሆኑ የሚችሉ ትርጉሞች 1) “ነፃ እንድትሆኑ እግዚአብሔር ህዝቡ መረጠህ” ወይም 2) “ነፃ እንድትሆን እግዚአብሔር አዝዞሃል”

##### ወንድሞች

በ1፡1 ላይ እንዳለው ተርጉሙት

##### ለኃጢአተኛው ተፈጥሮ ዕድል

በእድሉ እና በኃጢያት ተፈጥሮ መካከል ያለው ግንኙነት ይበልጥ በግልፅ ሊገለፅ ይችላል ፡፡ አት: - “እንደ ኃጢያተኛ ተፈጥሮዎት ለመምሰል እድል ይሰጡዎታል” (ይመልከቱ። የበለስ\_ቁጥር)

##### ሕግ ሁሉ በአንድ ቃል ይፈጸማል

ሊሆኑ የሚችሉ ትርጉሞች 1) “መላውን ሕግ በአንድ ትእዛዝ ብቻ መግለጽ ይችላሉ ፣ ይህ ነው” ወይም 2) “አንድን ትእዛዝ በመታዘዝ ፣ ሁሉንም ትእዛዛት ታደርጋላችሁ ፣ እና አንደኛው ትእዛዝ ይህ ነው።”

##### ጎረቤትህን እንደ ራስህ ውደድ

“እርስዎ” ፣ “የእርስዎ” እና “ራስዎ” የሚሉት ቃላት ሁሉም ነጠላ ናቸው ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ዮዎ)

#### Galatians 5:16

##### አያያዥ መግለጫ

ጳውሎስ ኃጢአት በኃጢያት ላይ ቁጥጥርን እንደሚሰጥ ጳውሎስ አብራርቷል ፡፡

##### በመንፈስ ተመላለሱ

በእግር መሄድ የሕይወት ዘይቤ ነው ፡፡ አት-“ሕይወትዎን በመንፈስ ቅዱስ ኃይል ይኑሩ” ወይም “ሕይወትዎን በመንፈስ ላይ በመመካት ኑሩ” (ይመልከቱ ፡፡ የበለስ\_ቁጥር)

##### የኃጢያተኛ ተፈጥሮአዊ ፍላጎቶችን አታሟላም

“የአንድን ሰው ምኞቶች ማከናወን” የሚለው ሐረግ “አንድ ሰው የሚፈልገውን አድርግ” የሚል ዘይቤያዊ አነጋገር ነው። አት: - “ኃጢአተኛ ተፈጥሮህ የሚፈልገውን አትፈጽምም” (የበለስ\_ ቪዲዮን ተመልከት)

##### የኃጢያት ተፈጥሮ ምኞቶች

የኃጢያተኛው ተፈጥሮ ሰው ሆኖ ኃጢአት መሥራት እንደፈለገ ተደርጎ ተገልጻል። አት: - “በኃጢአተኛ ተፈጥሮህ ምን ማድረግ ትፈልጋለህ” ወይም “sinfulጢአት ስለሆንክ ምን ልታደርጋቸው ትፈልጋለህ?”

##### ከሕግ ስር አይደለም

'የሙሴን ሕግ የመታዘዝ ግዴታ አልነበረውም'

#### Galatians 5:19

##### የኃጢያት ተፈጥሮ ሥራዎች

“ሥራ” የሚለው የግሪክኛ ስም “እሱ” ከሚለው ግስ ጋር ሊተረጎም ይችላል። አት: - "የኃጢያት ተፈጥሮ ምን ያደርጋል"

##### የኃጢያት ተፈጥሮ ሥራዎች

የኃጢያተኛው ተፈጥሮ ነገሮችን የሚያደርግ የሚያደርግ ሰው ነው ተብሎ ተገልጻል። አት: - “ሰዎች በኃጢአታቸው ምክንያት የሚያደርጉት” ወይም “ሰዎች ኃጢአተኞች በመሆናቸው ምክንያት የሚያደርጉት” (ይመልከቱ። የበለስ\_ከዋክብት)

##### መውርስ

ለአማኞች እግዚአብሔር ቃል የገባውን ቃል መቀበል ከቤተሰብ አባል ንብረትንና ሀብትን እንደሚወርስ ይገለጻል ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

#### Galatians 5:22

##### የመንፈስ ፍሬ ፍቅር… ራስን መግዛት ነው

ቁጥጥር - ጳውሎስ ሰዎች በሌሎች ሰዎች ሊያዩት ለሚችሉት ዘይቤ እንደ ዘይቤ ይጠቀማል ፡፡ አት-መንፈስ ቅዱስ የሚቆጣጠራቸው ሰዎች ፍቅርን ይገልጣሉ ... እንደ ዛፍ ራስን መግዛትን ያፈራል "(ይመልከቱ ፡፡ የበለስ\_ቁጥር) ፡፡

##### የመንፈስ ፍሬ

"መንፈስ ምን ያፈራል"

##### የኃጢያተኛ ተፈጥሮውን በስሜቱ እና ፍላጎቱ ላይ ሰቀሉት

ጳውሎስ እንደ ሰው ስብዕና በኃጢያት ተፈጥሮአቸው ለመኖር ፈቃደኛ ያልሆኑ ክርስቲያኖችን ይናገራል ፣ እነሱ በመስቀል ላይ ስለገደሉት ፡፡ አት-“በመስቀል ላይ እንደገደሉት አድርገው ከኃጢያት ተፈጥሮው እና ፍላጎቱ ጋር ላለመመኘት እምቢ” (ይመልከቱ ፡፡ የበለስ\_ቀፎ እና የበለስ\_ቁጥር)

##### የኃጢያት ተፈጥሮ እና ፍላጎቶች እና ምኞቶች

የኃጢያት ተፈጥሮው ምኞት እና ምኞት ያለው ሰው እንደሆነ ተደርጎ ተገልጻል። አት: - “የኃጢአታቸው ተፈጥሮ ፣ እና በእሱ ምክንያት ለማድረግ በጣም የፈለጉት ነገር” (ይመልከቱ።

#### Galatians 5:25

##### በመንፈስ የምንኖር ከሆነ

"የእግዚአብሔር መንፈስ በሕይወት እንድንኖር አድርጎናል"

##### በመንፈስ ተመላለሱ

በየቀኑ "መራመድ" ዘይቤ ነው ፡፡ አት: - "እግዚአብሔርን ደስ የሚያሰኘውን እና የምናከብርውን ነገር እናደርጋለን ፣ ስለሆነም መንፈስ ቅዱስ እንዲመራን ፍቀድልን" (የበለስ\_ቁጥር ን ይመልከቱ)

##### እንፍቀድ

“አለብን”

### Translation Questions

#### Galatians 5:1

##### ክርስቶስ ለምን ዓላማ ነጻ አወጣን??

ለነጻነት ክርስቶስ ነጻ አወጣን። [5:1]

##### ጰውሎስ የገላቲያ ሰዎች ቢገረዙ ምን ይሆናሉ ብሎ አስጠነቀቃቸው?

ጳውሎስ የገላቲያ ሰዎች ቢገረዙ ክርስቶስ በምንም መንገድ አይጠቅማቸውም አላቸው። [5:2]

#### Galatians 5:3

##### ጳውሎስ በሕግ ለመዽደቅ የሚሞክሩትን የገላቲያ ሰዎች ሁሉ ምን ይሆናሉ ብሎ አስጠነቀቀ?

ጳውሎስ በሕግ ለመጽደቅ የሚሞክሩትን የገላቲያ ሰዎች ከክርስቶስ እንደሚለዩ እና ከጸጋ እንደሚወድቁ አስጠነቀቃቸው። [5:4]

#### Galatians 5:5

##### መገረዝ ወይንም አለመገረዝ ሳይሆን በክርስቶስ ኢየሱስ ሆኖ የሚጠቅመው ብቸኘው ነገር ምንድነው?

በክርስቶስ ኢየሱስ ሆኖ በፍቅር የሚሠራ እምነት ብቻ ነው የሚጠቅመው። [5:6]

#### Galatians 5:9

##### ወንጌልን በተመለከተ የገላቲያ ሰዎችን ግራ ስላጋባው ሰው ጳውሎስ ምን እርግጠኛ ነው?

ጳውሎስ ወንጌልን በተመለከተ የላቲያ ሰዎችን ግራ ያጋባው ሰው የእግዚአብሔር ፍርድ እንደሚደርስበት እርግጠኘ ነው። [5:10]

#### Galatians 5:11

##### ጳውሎስ ግርዘትን ማወጅ ምን ያደርጋል ይላል?

ጳውሎስ የመስቀል እንቅፋት የሆነውን ግርዘትን ማወጅ ይደመሰሳል ይላል። [5:11]

#### Galatians 5:13

##### አማኞች በክርስቶስ ያለቸውን ነጻነት እንዴት መጠቀም አይገባቸውም?

አማኞች በክርሰቶስ ያላቸውን ነጻነት ለስጋ ፈቃድ መጠቀም የለባቸውም። [5:13]

##### አማኞች በክርስቶስ ያላቸውን ነጻነት እንዴት ሊጠቀሙት ይገባል?

አማኞች በክርስቶስ ያላቸውን ነጻነት እርስ በእርሳቸው በፍቅር ለማገልገል ሊጠቀሙት ይገባቸዋል። [5:13]

##### ሕግ በሙሉ በየትኛው አንድ ሕግ ፍጻሜ ያገኘል?

ሕግ በሙሉ ‘ጎረቤትህን እንደ ራስህ አድርገህ ውደድ’ በሚለው ሕግ ፍጻሜን ያገኛል። [5:14]

#### Galatians 5:16

##### አማኞች የስጋን ምኞት አለመፈጸም እንዴት ይችላሉ?

አማኞች በመንፈስ በመኖር የስጋን ምኞት አለመፈጸም ይችላሉ። [5:16]

##### በአማኝ ውስጥ እርስ በእርሳቸው የሚቀዋወሙ ሁለት ነገሮች ምንድን ናቸው?

በአማኝ ውስጥ መንፈስ እና ስጋ እርስ በእርሳቸው የቀዋወማሉ። [5:17]

#### Galatians 5:19

##### የስጋ ሥራ ሦስት ምሳሌዎች ምን ምን ናቸው?

የስጋ ሥራ ከሚከተሉት ዝርዝር ውስጥ ማንኛውም ሦስት ናቸው፡ ዝሙት፣ እርኩሰት፣ ክፉ ምኞት፣ ጣዖትን ማምለክ፣ ምዋርት፣ ጥል፣ ክርክር፣ ቅናት፣ በቁጣ መገንፈል፣ አድመኛነት፣ መለያየት፣ መናፍቅነት፣ ምቀኝነት፣ መግደል፣ ስካር፣ እና ዘፋኝነት። [5:20]

##### የስጋ ሥራ ሦስት ምሳሌዎች ምን ምን ናቸው?

የስጋ ሥራ ከሚከተሉት ዝርዝር ውስጥ ማንኛውም ሦስት ናቸው፡ ዝሙት፣ እርኩሰት፣ ክፉ ምኞት፣ ጣዖትን ማምለክ፣ ምዋርት፣ ጥል፣ ክርክር፣ ቅናት፣ በቁጣ መገንፈል፣ አድመኛነት፣ መለያየት፣ መናፍቅነት፣ ምቀኝነት፣ መግደል፣ ስካር፣ እና ዘፋኝነት። [5:21]

##### የስጋን ሥራን የሚለማመዱ ምንን አይቀበሉም?

የስጋን ሥራ የሚለማመዱ የእግዚአብሔርን መንግሥት አየወርሱም። [5:21]

#### Galatians 5:22

##### የመንፈስ ፍሬ ምንድን ነው?

የመንፈስ ፍሬ ፍቅር፣ ሐሴት፣ ሰላም፣ ትዕግስት፣ ቸርነት፣ መልካምነት፣ በጎነት፣ እምነት፣ የውሃት እና ራስን መግዛት ነው። [5:22]

##### የመንፈስ ፍሬ ምንድን ነው?

የመንፈስ ፍሬ ፍቅር፣ ሐሴት፣ ሰላም፣ ትዕግስት፣ ቸርነት፣ መልካምነት፣ በጎነት፣ እምነት፣ የውሃት እና ራስን መግዛት ነው። [5:23]

##### የክርስቶስ ኢየሱስ የሆኑት ስጋንና ክፉ ምኞቱን ምን አድርገውታል?

የክርስቶስ ኢየሱስ የሆኑት ስጋንና ክፉ ምኞቱን ሰቅለውታል። [5:24]

### ምዕራፍ 6

**1** ወንድሞች ሆይ አንድ ሰው ስቶ ቢገኝ መንፈሳዊያን የሆናችሁ እናንት በጨዋነት መንፈስ ልታቀኑት ይገባል።ወደ ፈተና እንዳትገቡ ለራሳችሁም ተጠንቀቁ። **2** የእርስ በእርሳችሁን ሸክም በመሸካከም የክርስቶስን ህግ ፈጽሙ። **3** ምክንያቱም ማንም ምንም ሳይሆን ምንም እንደሆነ ቢያስብ ራሱን ያታልላል። **4** እያንዳንዱ ከሌላው ጋር ሳያነጻጽር የራሱን ሥራ ሊመዝን ይገባል፥ያን ጊዜ የሚመካበት ሊያገኝ ይችላል። **5** እያንዳንዱ የየራሱን ሸክም ይሸከማልና። **6** ቃሉን የሚማር ከመምህሩ ጋር ሁሉን ነገር ይካፈል ዘንድ ይገባዋል። **7** አትታለሉ እግዚአብሔር አይቀለድበትም።ሰው ምንም ነገር ቢዘራ ያንኑ ደግሞ ያጭዳል። **8** በሥጋው የሚዘራ ከሥጋው ውድቀትን ያጭዳል፤በመንፈስ የሚዘራ ግን ከመንፈስ የዘላለምን ህይወት ያጭዳል። **9** በተገቢው ጊዜ ፍሬውን እናጭዳለንና መልካምን ከመስራት አንቦዝን። **10** ስለዚህም ባገኘነው አጋጣሚ ሁሉ ለሰው ሁሉ በተለይም ለእምነት ቤተሰቦች መልካምን እናድርግ። **11** በገዛ እጅ ጽህፈቴ ምን ዓይነት ትልልቅ ቃላት እንደጻፍኩላችሁ ተመልከቱ። **12** እነዚያ በሥጋ መልካም መስለው የሚታዩ ስለክርስቶስ መስቀል መከራ ላለመቀበል ብለው እንድትገረዙ ያስገድዱዋችኋል።የተገረዙት እራሳቸው ህጉን አይጠብቁ፣ **13** ነገር ግን እናንተን እንድትገረዙ በማድረጋቸው ጉራ ለመንዛት እንድትገረዙ ይፈልጋሉ። **14** ዓለም ለእኔ ከተሰቀለበት እኔም ለዓለም ከተሰቀልኩበት ከክርስቶስ መስቀል በስተቀር ሌላ ትምክህት ከእኔ ይራቅ። **15** አዲስ ፍጥረት መሆን እንጂ መገረዝም ሆነ አለመገረዝ ምንም አይጠቅምም። **16** በዚህ ሥርዓት ለሚሄዱ ሁሉ እንዲሁም የእግዚአብሔር ለሆነችው ለእስራኤል ሠላምና ምህረት ይሁን። **17** የክርስቶስን ምልክት በሥጋዬ ተሸክሜአለሁና ከእንግዲህ ማንም አይረብሸኝ። **18** ወንድሞች ሆይ የጌታችን የኢየሱስ ክርስቶስ ጸጋ ከመንፈሳችሁጋር ይሁን። አሜን!

#### Galatians 6:1

##### አያያዥ መግለጫ

ጳውሎስ አማኞችን ሌሎች አማኞችን እንዴት መያዝና እግዚአብሔር እንዴት ወሮታ እንደሚሰጥ አስተምሯቸዋል።

##### ወንድሞች

በ1፡1 ላይ እንዳለው ተርጉሙት

##### አንድ ሰው

“አንድ ሰው” ወይም “ከመካከላችሁ ማንም”

##### በሆነ ኃጢአት ተይዟል

ሊሆኑ የሚችሉ ትርጉሞች 1) አንድ ሰው በድርጊቱ ውስጥ የተገኘ ሰው ፣ “በኃጢያት ተገኝቷል ፣” ወይም 2) ያ ሰው ክፋትን ለማድረግ ሳይያስብ ኃጢአት ሠርቶ “እጅ ሰጠው ኃጢአት ሠርቷል” ፡፡

##### እናንተ መንፈሳዊ የሆናችሁ

“ከእናንተ በመንፈስ የሚመሩ” ወይም “በመንፈስ መሪነት የምትኖሩ”

##### አቅኑት

"የበደለውን ሰው እርማት" ወይም "የበደለውን ሰው ከእግዚአብሔር ጋር ወደ ትክክለኛው ዝምድና እንዲመለስ አጥብቀው ይመክሩ"

##### በገርነት መንፈስ

ሊሆኑ የሚችሉ ትርጉሞች 1) መንፈስ እርማትን የሚሰጥ ወይም 2) “በገርነት” ወይም “በደግነት” የሚመራው መንፈስ ነው ፡፡

##### ስለራስዎ ያስቡ

እነዚህ ቃላት ገላትያንን እያንዳንዳቸውን እንደሚናገር ለማጉላት ሁሉም አንድ ሰው እንደሆኑ አድርገው ይመለከቷቸዋል ፡፡ AT: - “ስለራሳችሁ አስቡ” ወይም “እያንዳንዳችሁን ፣ ስለ ራሳችሁ ጉዳይ ይጨነቁ” እላለሁ ፡፡

##### እንደዚሁም እናንተ እንዳትፈተን ይሆናል

ይህ በንቃት ቅርፅ ሊገለፅ ይችላል ፡፡ አት: - “ስለሆነም ምንም ኃጢአት እንዳትሠሩ እንዳትፈታተኑ” (የበለስ\_ቁጥር / ይመልከቱ)

#### Galatians 6:3

##### ለ

"ምክንያቱም።" ይህ የሚያሳየው የሚከተለው ቃል የገላትያ ሰዎች 1) “አንዱ የሌላውን ሸክም መሸከም” (6 1) ወይም 2) እነሱ ራሳቸው እንዳልተፈተኑ ተጠንቀቁ (6 1) ወይም 3) “እንዳይታለሉ” ( 5 1) ፡፡

##### እሱ አንድ ነገር ነው

“እሱ በጣም አስፈላጊ የሆነ ሰው ነው” ወይም “እሱ ከሌላው ይበልጣል”

##### እርሱ ምንም አይደለም

እሱ እሱ አስፈላጊ አይደለም ወይም “እሱ ከሌሎቹ አይሻልም”

##### እያንዳንዳቸው ማድረግ አለባቸው

እያንዳንዱ ሰው የግድ መሆን አለበት

##### እያንዳንዱ የራሱን ሸክም ይይዛል

እያንዳንዱ ሰው የሚፈርደው በገዛ ሥራው ብቻ ነው ወይም “እያንዳንዱ ሰው ለገዛ ሥራው ብቻ ነው ተጠያቂው”

##### እያንዳንዱ ያደርጋል

እያንዳንዱ ሰው ያደርጋል

#### Galatians 6:6

##### እሱ

"ሰውየው"

##### ቃል

እዚህ ላይ ይህ ማለት እግዚአብሔር “በእግዚአብሔር ቃል” ወይም “በእውነት ቃል” ማለት እግዚአብሔር የተናገረው ወይም ያዘዘውን ሁሉ ማለት ነው ፡፡

##### ሰው የሚዘራውን ሁሉ ያንኑ ደግሞ ያጭዳል

መትከል በአንድ ዓይነት ውጤት የሚጠናቀቁ ነገሮችን ማድረጉን ይወክላል ፣ እናም መሰብሰብ አንድ ሰው ያደረገውን ውጤት ያሳያል ማለት ነው። አት: - “አንድ ገበሬ ማንኛውንም የተተከለውን ዘር ፍሬ እንደሚሰበስብ ሁሉ ፣ እያንዳንዱ ሰው የሚያደርገውን ማንኛውንም ነገር ያገኛል” (ይመልከቱ። የበለስ\_ቁጥር)

##### ሰው ... የእሱ

እዚህ እዚህ ላይ ጳውሎስ ወንዶችን አልገለጸም ፡፡ "ሰው ... ያ ሰው"

##### ለእራሱ የኃጢያት ተፈጥሮ ዘሩ

እንደ ኃጢአተኛው ተፈጥሮው ዘር ይተክላሉ። በኃጢያት ተፈጥሮው ምክንያት ይህ ማድረግ የሚፈልገውን ማድረጉን ይወክላል። አት: - “በኃጢያት ተፈጥሮው እንደፈለገው እንደ ዘር ይተክላል” ወይም “በኃጢያቱ ተፈጥሮው ለማድረግ የሚፈልገውን ነገር ያደርጋል” (የበለስ\_ቁጥር እና የበለስ\_ቁጥር / ይመልከቱ)

##### በጥፋት ይሰበሰባሉ

“ላደረገው ነገር ቅጣትን ይቀበላል” (ይመልከቱ ፡፡ የበለስ\_ቁጥር)

##### እጽዋት ለመንፈስ ፍሬ ይሰጣሉ

የእግዚአብሔር መንፈስ የወደደውን ያደርጋል “(የበለስ\_ቁጥር ተመልከት)

##### ከመንፈስ የዘላለም ሕይወት ይሰበሰባሉ

ከእግዚአብሔር መንፈስ እንደ ሽልማት የዘላለም ሕይወት ይቀበላሉ ”

#### Galatians 6:9

##### መልካም በማድረግ መልካም አናደርግም

“መልካም ማድረጋችንን መቀጠል አለብን”

##### ጥሩ መሥራት

ለሌሎች ደህንነት ሲባል መልካም ማድረግ

##### በትክክለኛው ጊዜ

“በጊዜው” ወይም “እግዚአብሔር በመረጠው ጊዜ”

##### ስለዚህ

"በዚህ ምክንያት" ወይም "በዚህ ምክንያት"

##### በተለይም ... ለእነዚያ

“ከሁሉም በላይ ... ለእነዚያ” ወይም “በተለይም ... ለእነዚያ”

##### ከእምነት የሆኑ ቤተሰቦች ናቸው

"በእምነት በእምነት የእግዚአብሔር ቤተሰብ አባላት የሆኑት"

#### Galatians 6:11

##### አያያዥ መግለጫ

ጳውሎስ ይህንን ደብዳቤ ሲዘጋ ፣ ሕጉ የማያድን እና የክርስቶስን መስቀል ማስታወስ እንዳለበት አንድ ተጨማሪ ማሳሰቢያ ሰጣቸው ፡፡

##### ትልልቅ ፊደላት

ይህ ማለት ጳውሎስ አፅን wantsት ለመስጠት ይፈልጋል 1) የሚቀጥለውን መግለጫ ወይም 2) ይህ ደብዳቤ የመጣው ከእርሱ ነው ፡፡

##### በገዛ እጄ

ሊሆኑ የሚችሉ ትርጉሞች 1) ምናልባት ጳውሎስ ምን እንደሚጽፍ የነገረውን ይህን ደብዳቤ አብዛኛው ሰው የፃፈው ረዳት ሳይኖረው አይቀርም ፣ ግን ጳውሎስ ራሱ የፃፋውን ይህን የመጨረሻውን ክፍል ጻፈ ወይም 2) ጳውሎስ መላውን ደብዳቤ ራሱ ጻፈ።

##### ጥሩ ስሜት ያሳድሩ

"ሌሎች ስለእነሱ እንዲያስቡ" ወይም “ሌሎች ጥሩ ሰዎች ናቸው ብለው እንዲያስቡ አድርጓቸዋል”

##### በስጋ

“በሚታይ ማስረጃ” ወይም “በእራሳቸው ጥረት”

##### ማስገድድ

"በኃይል" ወይም "በከፍተኛ ተጽዕኖ"

##### ስለ ክርስቶስ መስቀል እንዳይሰደዱ ብቻ ነው

አይሁዶች እንዳያሳድዱት "ክርስቶስ መስቀል ብቻውን ሰዎችን ያድናል"

##### መስቀሉ

እዚህ ላይ መስቀል በመስቀል ላይ በሞተ ጊዜ ክርስቶስ ለእኛ ያደረገውን ያሳያል ፡፡ አት: - “ኢየሱስ በመስቀል ላይ ያከናወነው ሥራ” ወይም “የኢየሱስ ሞትና ትንሣኤ” (ይመልከቱ። የበለስ.

##### ይፈልጋሉ

እንድትገረዙ የሚጠይቁአችሁ ሰዎች

##### ስለ ሰውነታችሁ እንዲኩራሩ

"ህግን ለመጠበቅ በሚሞክሩ ሰዎች ላይ ስለጨምሩህ ይኮሩ ዘንድ"

#### Galatians 6:14

##### ነገር ግን ከመስቀል በስተቀር በምንም አልኩ

“ከመስቀል ውጭ በሌላ በየትኛውም ነገር መመካት አልፈልግም” ወይም “በመስቀል ብቻ ልኮራ”

##### ዓለም ለኔ ተሰቅሏል

ይህ በንቃት ቅርፅ ሊገለፅ ይችላል ፡፡ አት: - “ዓለምን እንደ ቀድሞው አስባለሁ” ወይም “ዓለምን በመስቀል ላይ እንደገደለው ወንጀለኛ አደርገዋለሁ” (የበለስ\_ቁጥር / ይመልከቱ)

##### እኔ ለዓለም

ከዚህ በፊት ካለው ሐረግ ውስጥ “ተሰቅለዋል” የሚሉት ቃላት ተረድተዋል ፡፡ አት: - "እኔ ለዓለም ተሰቅዬአለሁ" (የበለስ\_ሊሲስስ ይመልከቱ)

##### እኔ ለዓለም

ሊሆኑ የሚችሉ ትርጉሞች 1) “ዓለም እንደ ቀድሞው እንደቆየችኝ” ወይም 2) “እግዚአብሔር በመስቀል ላይ እንደገደለው ወንጀለኛ ቆጠረችኝ”

##### ዓለም

ሊሆኑ የሚችሉ ትርጉሞች 1) የዓለም ሰዎች ፣ ለእግዚአብሄር ምንም ደንታ የሌላቸውም ወይም 2) ለእግዚአብሄር ምንም ግድየለሾች የሚያሳስባቸው ነገር አስፈላጊ ናቸው ፡፡

##### ለማንኛውም ነገር ይቆጥራል

“ለእግዚአብሔር አስፈላጊ ነው”

##### አዲስ ፍጥረት

ሊሆኑ የሚችሉ ትርጉሞች 1) አዲስ ክርስቶስ አማኝ ወይም 2) የአማኝ አዲስ ሕይወት።

##### ሰላምና ምሕረት በእስራኤል አምላክ ላይ ይሁን

ሊሆኑ የሚችሉ ትርጉሞች 1) አማኞች በአጠቃላይ የእግዚአብሔር እስራኤል ናቸው ወይም 2) “ሰላምና ምሕረት በአህዛብ አማኞችና በእግዚአብሔር እስራኤል ላይ ይሁን” 3) “ህጉን ለሚከተሉ እና ምህረት ሊሆኑ ይችላሉ ፡፡ በእግዚአብሔር እስራኤል ላይ ይሁን።

#### Galatians 6:17

##### ከ አሁን ጀምሮ

ይህ ደግሞ “በመጨረሻም” ወይም “ይህን ደብዳቤ እንደጨረስኩ” ማለት ይችላል ፡፡

##### ማንም አያስቸግረኝ

ሊሆኑ የሚችሉ ትርጉሞች 1) ጳውሎስ ለገላትያ ሰዎች እንዳያስቸግሩት ፣ “ይህን እያዘዝኩህ ነው ፣ አትጨነቅ” ወይም 2) ጳውሎስ ሁሉንም ሰዎች እንዳያሳዝኑት ለገላትያኖች እየነገራቸው ነው ፣ “እኔ ነኝ ይህን ሁሉ ለሁሉም በማዘዝ “አታስጨንቁኝ ፣” ወይም 3) ጳውሎስ ምኞቱን እየገለጸ ነው ፣ “ማንም እንዲያስቸገረኝ አልፈልግም ፡፡

##### ያስቸገረኝ

ሊሆኑ የሚችሉ ትርጉሞች 1) “ስለእነዚህ ጉዳዮች ለእኔ ንገሩኝ” (ዩ.አር.ቢ.) ወይም 2) “ችግር ያመጣብኛል” ወይም “ጠንክሮ ስጠኝ” ፡፡

##### እኔ የኢየሱስን ምልክቶች በሥጋዬ ተሸክሜአለሁና

እኔ የኢየሱስን አገልግሎት በማግኘቴ በሰውነቴ ውስጥ የተፈወሱ ቁስሎች አሉኝ ”ወይም“ እኔ የኢየሱስ በመሆኔ አሁንም እኔ በሰውነቴ ውስጥ የተፈወሰው የቁስል ምልክት አለኝ ፡፡

##### ምልክቶች

ሊሆኑ የሚችሉ ትርጉሞች 1) በጦር ወታደር በወታደር ወይም በአገልጋይ በአደገኛ ሥራ ላይ ከደረሰባቸው ቁስል ቁስሎች ወይም 2) የባሪያ መለያ ምልክት የሆኑ ምልክቶች ፡፡

##### የጌታችን የኢየሱስ ክርስቶስ ጸጋ ከመንፈሳችሁ ጋር ይሁን

"ጌታ ኢየሱስ ለመንፈሳችሁ ደግ እንዲሆን እጸልያለሁ"

##### ወንድሞች

በ1፡1 ላይ እንዳለው ተርጉሙ

### Translation Questions

#### Galatians 6:1

##### አንድ ሰው በኃጢያት ቢገኝ መንፈሳዊ የሆኑት ምን ማድረግ አለባቸው?

መንፈሳዊ የሆኑ ያንን ሰው በጨዋነት መንፈስ ሊያቀኑት ይገባቸዋል። [6:1]

##### መንፈሳዊ የሆኑት ከምን አደጋ እራሳቸውን መጠበቅ አለባቸው?

መንፈሳዊ የሆኑት እራሳቸው እንዳይፈተኑ እራሳቸውን ሊጠብቁ ያስፈልጋቸዋል። [6:1]

##### አማኞች የክርስቶስ ሕግ እንዴት ይፈጽሙታል?

አማኞች የእያንዳንዳቸውን ሸክም በመሸከም የክርስቶስን ሕግ የፈጽሙታል። [6:2]

#### Galatians 6:3

##### አንድ ሰው በራሱ በሠራው ሥራ የሚያኮራው ነገር እንዴት ሊኖረው ይችላል?

አንድ ሰው እራሱን ከማንም ጋር ሳያወዳድር በራሱ የሚሠራውን ሥራ መርምሮ የሚያኮራው ነገር ሊያገኝ ይችላል። [6:4]

#### Galatians 6:6

##### ቃሉን የሚማር ሰው ከአስተማረው ጋር ምን ማድረግ አለበት?

ቃሉን የተማረ ሰው መልካምን ነገር ሁሉ ከሚያስተምረው ጋር ማካፈል አለበት። [6:6]

##### አንድ ሰው በመንፈስ በሚዘራው ዘር ምን ይሆናል?

ሰው በመንፈስ የሚዘራውን ያጨዳል። [6:7]

##### ለራሱ ስጋ የሚዘራ ሰው ምን ያጭዳል?

ለራሱ ስጋ የሚዘራ ሰው ከራሱ ስጋ መበስበስን ያጭዳል። [6:8]

##### በመንፈስ የሚዘራ ሰው ምን ያጨዳል?

በመንፈስ የሚዘራ ሰው ከመንፈስ የዘላለምን ሕይወት የጭዳል። [6:8]

#### Galatians 6:9

##### አማኝ ካልታከተ እና መልካም ማድረግን ካልተወ ምን የቀበላል?

መልካምን ማድረግ የማያቋርጥ አማኝ ፍሬን ያጨዳል። [6:9]

##### አማኞች በለይም ለማን መልካም ማድረግ ይኖርባቸዋል?

አማኞች በተለይም ለሃይማኖት ቤተሰዎች መልካም እንዲያደርጉ ይኖርባቸዋል። [6:10]

#### Galatians 6:11

##### አማኞች እንዲገረዙ ግድ የሚሉዋቸው ያነሳሳቸው ምክንያቱ ምንድነው?

አማኞች እንዲገረዙ የሚያስገድዱ ይህንን የሚያደርጉበት ስለ ክርስቶስ መከራን መቀበል ስለማይፈልጉ ነው። [6:12]

#### Galatians 6:14

##### ጳውሎስ በምን ኮራሁ አለ?

ጳውሎስ በጌታችን በኢየሱስ ክርስቶስ መስቀል እኮራለሁ አለ። [6:14]

##### ከመገረዝ ወይንም ካለመገረዝ ይልቅ ምን አስፈላጊ ነው?

አዲስ ፍጥረት መሆን ነው አስፈላጊው ነገር። [6:15]

##### ጳውሎስ በማን ላይ ሰላም እና ምህረት እንዲሆን ተመኘ?

ጰውሎስ በአዲሱ ፍጥረት ሕግ የሚመላለሱትን እና በእሥራኤል አምላክ ላይ ሰላም እና ምህረትን ይመኘል። [6:16]

#### Galatians 6:17

##### ጳውሎስ በሰውነቱ ምን ይሸካመል?

ጳውሎስ በሰውነቱ የኢየሱስን ምልክት ተሸክሟል። [6:17]

## Ephesians

### ምዕራፍ 1

**1** በእግዚአብሔር ፈቃድ የክርስቶስ ኢየሱስ ሐዋርያ ከሆነው ከጳውሎስ፥ ለእግዚአብሔር ለተለዩት በክርስቶስ ኢየሱስ ለሚያምኑ በኤፌሶን ለሚኖሩ ቅዱሳን፤ **2** ከእግዚአብሔር ከአባታችን ከጌታም ከኢየሱስ ክርስቶስ ጸጋና ሰላም ለእናንተ ይሁን። **3** በክርስቶስ ኢየሱስ በሰማያዊ ስፍራ በመንፈሳዊ በረከት ሁሉ የባረከን የጌታችን የኢየሱስ ክርስቶስ አባትና አምላክ ይባረክ። **4** እግዚአብሔር በክርስቶስ የምናምነውን እኛን ዓለም ከመፈጠሩ በፊት መርጦናል። ይህም በፊቱ ቅዱሳንና ነውር የሌለን እንሆን ዘንድ ነው **5** እግዚአብሔር በፍቅር በኢየሱስ ክርስቶስ የራሱ ልጆች አድርጎ ሊቀበለን አስቀድሞ ወሰነን። ይህንንም የፈጸመው ሊያደርግ የፈለገውን ነገር ለማድረግ ደስ ስለተሰኘ ነበር። **6** ይህ ሁሉ የተፈጸመው በሚወደው ልጁ እንዲያው በነጻ ስለ ተሰጠን ክቡር ጸጋው እግዚአብሔር ይመሰገን ዘንድ ነው። **7** እንደ ጸጋው ባለጠግነት መጠን በሚወደው ልጁ ደም ቤዛነትን ይኸውም የሐጢአት ይቅርታን አገኘን። **8** ይህም ጸጋ በጥበብና በማስተዋል ሁሉ ተትረፍርፎ ተሰጠን። **9** በክርስቶስ በተገለጠው ፈቃዱ መሠረት እግዚአብሔር በዕቅዱ ውስጥ ያለውን የተሰወረውን እውነት እንድናውቅ አድርጎናል፤ **10** ዕቅዱን የሚፈጽምበት ጊዜ ሲድርስ በሰማይና በምድር ያሉትን ነገሮች ሁሉ በአንድ ላይ በክርስቶስ ስር ይጠቀልላል። **11** ሁሉንም ነገር እንደ ገዛ ፈቃዱ በሚያደርገው ዕቅድ መሠረት በክርስቶስ ተመረጥን፤ አስቀድሞም ተወሰንን **12** ይህም የሆነው በክርስቶስ በማመን ቀዳሚ የሆንነው እኛ ለክብሩ ምስጋና ይሆን ዘንድ እንድንኖር ነው። **13** ባመናችሁበትና እንደ ተሰጠው ተስፋ በመንፈስ ቅዱስ በታተማችሁበት በክርስቶስ አማካይነት የመዳናችሁ ወንጌል የሆነውን የእውነት ቃል የሰማችሁት በክርስቶስ ነው **14** ለክብሩ ምስጋና እንዲሆን ተስፋ የተደረገው ሀብት በእጅ እስገሚገባ ድረስ መንፈስ ቅዱስ የርስታችን ዋስትና የሚሆን መያዣ ነው። **15** ስለዚህ በጌታ ኢየሱስ ስላላችሁ እምነትና ለእርሱም ቅዱሳን ሁሉ ስላላችሁ ፍቅር ከሰማሁበት ጊዜ አንስቶ **16** ስለ እናንተ እግዚአብሔርን ማመስገንና እናንተንም በጸሎቴ ማስታወስ አላቋረጥሁም ። **17** የክብር አባት፥የጌታችን የኢየሱስ ክርስቶስ አምላክ እርሱን ለማወቅ የሚያስችላችሁን የጥበብ እና የመገለጥ መንፈስ እንዲሰጣችሁ እጸልያለሁ፤ **18** የምጸልየውም የመጠራታችን አስተማማኝነት እና በእርሱ ቅዱሳን መካከል የርስቱ ክብር ባለጠግነት ምን እንደሆነ ታውቁ ዘንድ የልባችሁ ዐይኖች እንዲበሩ **19** እንዲሁም እንደ ኀይሉ ብርታት አሠራር በእኛ በምናምነው ውስጥ የሚሠራው የኀይሉ ታላቅነት ምን እንደሆነ እንድትረዱ ነው። **20** ይህም እግዚአብሔር ከሙታን ባስነሳውና በሰማያዊ ስፍራ በቀኙ እንዲቀመጥ ባደረገው ጊዜ በክርስቶስ ውስጥ የታየው ኀይል ነው። **21** ክርስቶስ በሰማያዊ ስፍራ በአብ ቀኝ የተቀመጠውም ከማንኛውም ግዛት፥ ሥልጣን፥ኀይልና ጌትነት እንዲሁም በዚህ ዘመን ብቻ ሳይሆን በሚመጣውም ዘመን ቢሆን ሊሰየም ከሚችለው ስም ሁሉ በላይ ነው። **22** እግዚአብሔር ሁሉም ነገር በክርስቶስ እግር ሥር እንዲገዛ አድርጓል፤ እርሱንም በቤተ ክርስቲያን ውስጥ በሁሉም ነገር ላይ ራስ አድርጎ ሾሞታል **23** ቤተ ክርስቲያንም ሁሉንም ነገር በሁሉም መንገድ የሚሞላው የእርሱ ሙላት የሆነች አካሉ ናት።

#### Ephesians 1:1

##### ኤፌሶን 1፡1-2

አያያዥ ዓረፍተ ነገር፡ ጳውሎስ ይህን ደብዳቤ የሚከፍተው በእግዚአብሔር ፊት ያላቸውን የአማኞችን ደረጃ እና ደህንነት በመናገር ነው። በእግዚአብሔር ፈቃድ፡ "በእግዚአብሔር ፈቃድ" ወይም "በእግዚአብሔር ምርጫ" ለእግዚአብሔር ለተለዩት ትኩረት፡ "በግብረ ገብ ያለ ነቀፋ መሆን" ወይም "ቅዱሳን" በክርስቶስ ኢየሱስ ለሚያምኑ፡

#### Ephesians 1:3

##### ኤፌሶን 1፡3-4

አያያዥ ዓረፍተ ነገር፡ የጌታችን የኢየሱስ ክርስቶስ አምላክና አባትና አምላክ ይባረክ፡ ትኩረት፡ "የጌታችን የኢየሱስ ክርስቶስን አምላክና አባት እንባርከው" የባረከን፡ ትኩረት፡"እግዚአብሔር ባርኮናልና" "ባረከን" የሚለው ቃል ጳውሎስን እና በኤፌሶን ያሉትን አማኞች ያጠቃልላል። በመንፈሳዊ በረከት ሁሉ፡ ትኩረት፡"ከእግዚአብሔር መንፈስ የሚመጣ በረከት ሁሉ" በክርስቶስ፡ "በክርስቶስ" እና ተመሳሳይ አገላለጦች ዘይቤያዊ አባባሎች ሲሆኑ በተደጋጋሚ በአዲስ ኪዳን ደብዳቤዎች ውስጥ የምናገኛቸው ናቸው። እንዚህ አባባሎችም በክርስቶስና እና በእርሱ በሚያምኑት መካከል ጠንካራ ግንኙነት የሚያሳዩ ናቸው። (ተመልከት፡ [[rc://\*/tw/bible/kt/inchrist]]) ቅዱሳንና ነውር የሌለን እንሆን ዘንድ፡ ጳውሎስ በእግዚአብሔር ልንሆን የምንችላቸውን ሁለት ባህሪያት ያሳየናል።

#### Ephesians 1:5

##### ኤፌሶን 1፡5-6

እግዚአብሔር \* የራሱ ልጆች አድርጎ ሊቀበለን አስቀድሞ ወሰነን፡

"ሊቀበለን" የሚለው ቃል የሚያመለክተው ጳውሎስን፥የኤፌሶንን ቤተክርስቲያን እና በክርስቶስ ውስጥ ያሉትን አማኞች ነው። ትኩረት፡"እግዚአብሔር ከጥንት ጀምሮ ልጆች አድርጎ ሊቀበለን ወሰነ" ልጆች አድርጎ ሊቀበለን፡ እዚህ ጋር"ልጆች አድርጎ ሊቀበለን" የሚለው ሃሳብ ወደ እግዚአብሔር ቤተሰብነት መቀላቀልን አመልካች ነው። በኢየሱስ ክርስቶስ፡ እግዚአብሔር አማኞችን ወደ ራሱ ቤተሰብ የሚያመጣው በኢየሱስ ክርስቶስ ስራ አማካኝነት ነው። ይህንንም የፈጸመው ሊያደርግ የፈለገውን ነገር ለማድረግ ደስ ስለተሰኘ ነበር፡ "የፈፀመው" እና "ሊያደርግ" የሚሉት ቃላት እግዚአብሔርን አመላካች ናቸው። በሚወደው በልጁ፡ "የእግዚአብሔር ውድ" ወይንም "ኢየሱስ ክርስቶስ"

#### Ephesians 1:7

##### ኤፌሶን 1፡7-8

በሚወደው ልጁ፡ "በእግዚአብሔር ውድ፥በኢየሱስ ክርስቶስ" ቤዛነትን\*አገኘን "አገኘን" የሚለው ቃል ሁሉንም አማኞች ነው።

ፀጋ\*ተትረፍርፎ፡ "የእግዚአብሔር ፀጋ ታላቅነት" ወይም "የእግዚአብሔር ፀጋ መትረፍረፍ" በጥበብና በማስተዋል ሁሉ፡ እግዚአብሔር ለአማኞች ታላቅ ጥበብ እና ማስተዋል ሰጥቷል። ትኩረት፡"የበዛ ጥበብ እና ማስተዋል።"

#### Ephesians 1:9

##### ኤፌሶን 1፡9-10

በፈቃዱ መሰረት፡ "እንደ እርሱ ደስታ" በክርስቶስ፡ "በክርስቶስ" እና ተመሳሳይ አገላለጦች ዘይቤያዊ አባባሎች ሲሆኑ በተደጋጋሚ በአዲስ ኪዳን ደብዳቤዎች ውስጥ የምናገኛቸው ናቸው። እንዚህ አባባሎችም በክርስቶስና እና በእርሱ በሚያምኑት መካከል ጠንካራ ግንኙነት የሚያሳዩ ናቸው። (ተመልከት፡ [[rc://\*/tw/bible/kt/inchrist]]) በእቅዱ ውስጥ ያለውን፡ ትኩረት፡"ትክክለኛው ጊዜ ሲደርስ" ዕቅዱን የሚፈፅምበት ጊዜ ሲደርስ፡ ትኩረት፡"እርሱ እቅዱን ይፈፅማል"

#### Ephesians 1:11

##### ኤፌሶን 1፡11-12

ተመረጥን፡ "እግዚአብሔር የእርሱ ርስት እንሆን ዘንድ መረጠን" ወይም እግዚአብሔር የእርሱን ርስት እንቀበል ዘንድ መረጠን።" አስቀድሞም ተወሰንን፡ "ተወሰንን" የሚለው ቃል ጳውሎስን እና የአይሁድን በክርስቶስ አማኝ ህዝብ እንጂ አህዛብን በሚያደርገው ዕቅድ፡ "የእግዚአብሔር እቅድ" እንደ ገዛ ፈቃዱ በሚያደርገው ዕቅድ መሠረት፡ "የእግዚአብሔር ፈቃድ"

#### Ephesians 1:13

##### ኤፌሶን 1፡13-14

የእውነት ቃል የሰማችሁት በክርስቶስ ነው፡ ትኩረት፡"በክርስቶስ በማመናችሁ በእርሱ እንደዳናችሁ ሰማችሁ" በክርስቶስ አማካይነት የመዳናችሁ ወንጌል የሆነውን፡ ትኩረት፡"ክርስቶስ የመዳናችሁ ወንጌል ነው" ባመናችሁበትና፡ ትኩረት፡ "እናንተም በክርስቶስ አመናችሁ" በመንፈስ ቅዱስ በታተማችሁበት፡ ደብዳብ በሰም እንድሚታሸግ እና ማን እንድላከው ምልክት እንድሚደረግበት፥እግዚአብሔርም እንዲሁ በመንፈስ ቅዱስ አትሞ ባለቤትነቱን ያሳያል። ትኩረት፡ "እግዚአብሔር በተስፋው ቅዱስ መንፈስ አትሟችኋል" (ተመልከት፡ እንዲሁም

መንፈስ ቅዱስ የርስታችን ዋስትና የሚሆን መያዣ፡ እግዚአብሔር በትክክለኛው ጊዜ መንፈስ ቅዱስን የዘላለም ህይወት ተስፋ ስጦታ አድርጎ ሰጠን። ትኩረት፡"መንፈስ ቅዱስ ዋስትና ነው።" ተስፋ የተደረገው ሀብት በእጅ እስገሚገባ ድረስ፡ ትኩረት፡ "የርስታችንን ሃብት እስክናገኝ ድረስ" ወይንም "ርስታችንን እስክንቀበል ድረስ"

#### Ephesians 1:15

##### ኤፌሶን 1፡15-16

አያያዥ ዓረፍተ ነገር፡ ጳውሎስ ለኤፌሶን አማኞች ከመፀለዩም በላይ አማኞች በክርስቶስ ውስጥ ስላላቸው ሃይል ያመሰግናል። ስለዚህ፡ "በዚህ ምክንያት" ለእርሱም ቅዱሳን ሁሉ ስላላችሁ፡ "ለክርስቶስ ቅዱሳን ላላችሁ ፍቅር" ወይም "ለአማኞች ሁሉ ላላችሁ ፍቅር" እግዚአብሔርን ማመስገን\*አላቋረጥሁም፡ ትኩረት፡"ማመስገኔን እቀጥላለሁ"

#### Ephesians 1:17

##### ኤፌሶን 1፡17-18

እርሱን ለማወቅ \* የጥበብ እና የመገለጥ መንፈስ:

ትኩረት፡"የእርሱን መገለጥ መረዳት የሚያስችል መንፈሳዊ ጥበብ" የልባችሁ ዐይኖች እንዲበሩ፡ "የልባችሁ አይኖች እንዲበሩ" የሚለው ሃረግ የአንድን ሰው የማስተዋል ሁኔታ ይገልፃል። ትኩረት፡"ማስተዋልን አግኝታችሁ እንዲበራላችሁ"

የመጠራታችን ተስፋ፡ "የጥሪያችን ተስፋ" የርስቱ ክብር ባለጠግነት፡ "የርሱ የከበረ ርስት ባልጠግነት" ወይም "የከበረው ርስቱ ብዛት" በእርሱ ቅዱሳን፡ ይህ ሃሳብ ያለ ነቀፋ መሆንን፥መለየትን እና መቀደስን ያጠቃልላል።

#### Ephesians 1:19

##### ኤፌሶን 1፡19-21

የኀይሉ ታላቅነት ምን እንደሆነ፡ የእግዚአብሔር ሃይል ከሌሎች ሃይል ሁሉ ይበልጣል። እንደ ኀይሉ ብርታት አሠራር፡ ትኩረት፡"ለእኛ የሚሰራልን ታላቅ ሃይል" በቀኙ እንዲቀመጥ፡ "ክርስቶስን በእግዚአብሔር ቀኝ አስቀመጠው" ወይም "ክርስቶስ በክብር ስፍራ ተቀመጠ" ከማንኛውም ግዛት፥ ሥልጣን፥ኀይልና ጌትነት \*በላይ፡ እነዚህ የተለያዩ የልዕለ ተፈጥሮ አካላትን ማለትም ሁለቱም የመላዕክትም ሆነ የዲያብሎስን ደረጃዎች ያሳያሉ። በዚህ ዘመን፡ "በዚህ ጊዜ" በሚመጣውም ዘመን፡ "ወደፊት"

#### Ephesians 1:22

##### ኤፌሶን 1፡22-23

እግዚአብሔር \* እንዲገዛ አድርጓል፡

"እግዚአብሔር አስቀመጠለት" "እግዚአብሔር አደረገለት" (UDB) በክርስቶስ እግር ሥር፡ እዚህ ጋር "እግር" የክርስቶስን ጌትነት፥ስልጣን እና ሃይል ይወክላል።" በቤተ ክርስቲያን ውስጥ በሁሉም ነገር ላይ ራስ አድርጎ ሾሞታል፡ "ራስ" የሚያመለክተው መሪነትን ወይም ሃላፊነትን ነው። ትኩረት፡"በቤተክርስቲያን ውስጥ ባሉ ነገሮች ላይ ሁሉ ይገዛል" የእርሱ \* አካሉ፡

ብዙውን ጊዜ የክርስቶስ አካል የሚለው ቤተክርስቲያንን ነው። በሁሉም መንገድ የሚሞላው የእርሱ ሙላት፡ ትኩረት፡"ክርስቶስ ለነገሮች ሁሉ ህይወት እንደሚሰጥ ቤተክርስቲያኑን በህይወት እና በሃይል ይሞላታል"

### Translation Questions

#### Ephesians 1:1

##### ፓውሎስ ደብዳቤውን የሚጽፍላቸውን ሰዎች ምን ብሎ ይገልጻቸዋል?

ፓውሎስ የሚጽፍላቸውን ሰዎች ለእግዚአብሔር የተለዩ እና በክርስቶስ የታመኑ ብሎ ይገልጻቸዋል። [1:1]

#### Ephesians 1:3

##### እግዚአብሔር አማኞችን በምን ባርኮአቸዋል?

እግዚአብሔር አብ በክርስቶስ ኢየሱስ በሰማያዊ ሽፍራ በመንፈሳዊ በረከት ሁሉ አማኞችን ባርኳቸዋል። [1:3]

##### በክርስቶስ የሚያምኑትን እግዚአብሔር አብ መቼ መረጣቸው?

እግዚእበሔር አብ በክርስቶስ ኢየሱስ የሚየምኑትን ዓለም ከመፈጠሩ በፊት መረጣቸው። [1:4]

##### እግዚአብሔር አብ ለምን ዓላማ ነው አማኞችን የመረጣቸው?

እግዚአብሔር አብ አማኞች በፊቱ ቅዱስ እና ነውር የሌለባቸው ይሆኑ ዘንድ መረጣቸው። [1:4]

#### Ephesians 1:5

##### አማኞች የራሱ ልጆች እንዲሆኑ እግዚአብሔር ለምን አስቀድሞ መረጣቸው?

እግዚአብሔር አማኞችን አስቀድሞ የወሰነበት ምክንየት እንዲሁ ሊያደርግ ደስ ስለተሰኘና ስለአስደናቂው ፀጋ እንዲመሰገን ነው። [1:5]

##### አማኞች የራሱ ልጆች እንዲሆኑ እግዚአብሔር ለምን አስቀድሞ መረጣቸው?

እግዚአብሔር አማኞችን አስቀድሞ የወሰነበት ምክንየት እንዲሁ ሊያደርግ ደስ ስለተሰኘና ስለአስደናቂው ፀጋ እንዲመሰገን ነው። [1:6]

#### Ephesians 1:7

##### አማኞች በእግዚአብሔር በተወደደው በክርስቶስ ኢየሱስ ደም ምንን ይቀበላሉ?

በክርስቶስ ደም አማኞች ቤዛነትን፥ የኃጢየትን ይቅርታ የቀበላሉ። [1:7]

#### Ephesians 1:9

##### ዕቅዱን የሚፈጽምበት ጊዜ ሲደርስ እግዚአበሔር ምን ያደርጋል?

እግዚአእሔር በሰማይና በምድር ያሉትን ሁሉ በክርስቶስ ኢየሱስ የጠቀልላል። [1:10]

#### Ephesians 1:13

##### አማኞች የአውነት ቃል በሰሙ ጊዜ የምን ማህተም ተቀበሉ?

አማኞች ተስፋ የተገባውን የመንፈስ ቅዱስ ማህተም ተቀበሉ። [1:13]

##### መንፈስ ቅዱስ የምን ዋስትና ነው?

መንፈስ ቅዱስ የአማኞች ርስት ዋስትና ነው። [1:14]

#### Ephesians 1:17

##### ፓውሎስ አማኞች ምን በርቶላቸው እንዲረዱ የጸልይላቸዋል?

ፓውሎስ የኤፎሶን ሰዎች የመጠራታቸውን አስተማማኝነት በርቶላቸው እንዲረዱት የጸልይላቸዋል። [1:18]

#### Ephesians 1:19

##### አሁን በአማኞች የሚሠራው ያው ኃየል በክርስቶስ ኢየሱስ ምን አደረገ?

የው ኃይል ክርስቶስን ከሙታን አስነስቶ በእግዚአብሔር ቀኘ በሰማያዊ ስፍራ አስቀመጠው። [1:20]

#### Ephesians 1:22

##### እግዚአብሔር በክርስቶስ እግር ሥር ምንን አስቀምጧል?

አግዚአብሔር ሁሉንም ከክርስቶስ እግር ሥር አስገዝቷል። [1:22]

##### በቤተክርስቲያን ውስጥ የክርስቶስ ሥልጣንና ኃላፊነት ምንድነው?

ክርስቶስ በቤተክርስቲያን ውስጥ ባለው ሁሉ ላይ ራስ ነው። [1:22]

##### ቤተክርስቲየን ምንድናት?

ቤተክርስቲያን የክርስቶስ አካል ናት። [1:23]

### ምዕራፍ 2

**1** እንግዲህ እናንተ ከበደላችሁና ከሓጢአታችሁ የተነሳ የሞታችሁ ነበራችሁ። **2** በዚያን ጊዜ የዚህን ዓለም ክፉ መንገድ በመከተል፥ በአየር ላይ ባሉት ኀይላት ላይ ገዥ ለሆነው እንዲሁም በማይታዘዙት ልጆች ላይ ለሚሠራው መንፈስ እየታዘዛችሁ ትኖሩ ነበር። **3** በአንድ ወቅት እኛ ሁላችን ለሥጋችን ክፉ ምኞት እየታዘዝንና ፈቃዱን እየፈጸምን፥ የአእምሮአችንንም ሐሳብ እየተከተልን በእነዚህ በማያምኑት ሰዎች መካከል እንኖር ነበር፤ በተፈጥሮአችንም እንደሌሎቹ የቁጣ ልጆች ነበርን። **4** ነገር ግን እግዚአብሔር ምሕረት በማድረግ ባለጠጋ ስለሆነ፥ ከወደደን ከታላቅ ፍቅሩ የተነሳ **5** በበደላችን ሙታን በነበርንበት ጊዜ እንኳ ከክርስቶስ ጋር አዲስ ሕይወት ሰጠን፤የዳናችሁትም በጸጋ ነው፤ **6** ከእርሱም ጋር አስነሳን፤በሰማያዊ ስፍራም ከክርስቶስ ኢየሱስ ጋር እንድንቀመጥ አደረገን። **7** ይህንንም ያደረገው፥በክርስቶስ ኢየሱስ በቸርነቱ የገለጠውን የጸጋው ባለጠግነት ምን ያህል ታላቅ እንደሆነ በሚመጣው ዘመን ለእኛ ያሳይ ዘንድ ነው። **8** የዳናችሁት በእምነት አማካይነት በጸጋ ነውና ፤ ይህ ከእግዚአብሔር ያገኛችሁት ስጦታ እንጂ ከእናንተ የሆነ ነገር አይደለም። **9** ማንም ሰው እንዳይመካ በሥራ የተገኘ ነገር አይደለም **10** ምክንያቱም እግዚአብሔር ከዘመናት በፊት እንድንፈጽመው ያዘጋጀውን መልካም ሥራ ለመሥራት በክርስቶስ ኢየሱስ የተፈጠርን የእግዚአብሔር እጅ ሥራዎች ነን። **11** ስለዚህ በአንድ ወቅት በአካል ላይ በሰው እጅ የሚከናወነውን መገረዝ ስላገኙ «የተገረዙ» በሚባሉት ዘንድ «ያልተገረዙ» ተብላችሁ የምትጠሩ በትውልድ አሕዛብ የነበራችሁ እንደሆነ አስታውሱ። **12** በዚያን ጊዜ ከክርስቶስ ተለይታችሁ፥ የእስራኤል ወገን ከመሆን ርቃችሁ፥ለተስፋውም ኪዳን ባዕድ ሆናችሁ ያለ ተስፋ እና ያለ እግዚአብሔር በዓለም ላይ ትኖሩ እንደነበር ልብ በሉ። **13** ነገር ግን አሁን ከእግዚአብሔር ርቃችሁ የነበራችሁት በክርስቶስ ኢየሱስ በመሆን በክርስቶስ ደም አማካይነት ወደ እግዚአብሔር እንድትቀርቡ ተደርጋችኋል። **14** አይሁድንና አሕዛብን ሁለቱን አንድ ሕዝብ ያደረገ እርሱ ሰላማችን ነውና ፤ በሥጋውም እርስ በርስ የለያየንን የጥል ግድግዳ አፈረሰ። **15** ይኸውም ከሁለቱ ሕዝቦች አንድ አዲስ ሕዝብ በመፍጠር ሰላምን ያደርግ ዘንድ የትእዛዛትንና የሕግ ደንቦችን በሥጋው ሻረ። **16** ይህንንም ያደረገው በመስቀሉ አማካይነት በመካከላቸው የነበረውን ጠላትነት ገድሎ ሁለቱን ሕዝቦች አንድ አካል በማድረግ ከእግዚአብሔር ጋር ለማስታረቅ ነው። **17** ኢየሱስ መጥቶ ርቀው ለነበሩት እና ቀርበው ለነበሩት ለእነዚያ የምሥራቹን ወንጌል ሰበከ፤ ሰላሙንም አወጀ። **18** በኢየሱስ አማካይነት እኛ ሁለታችንም በአንድ መንፈስ ወደ አብ መቅረብ እንችላለንና። **19** ስለዚህ እናንተ አሕዛብ ከቅዱሳንና ከእግዚአብሔር ቤተ ሰብ አባላት ጋር የአንድ አገር ዜጎች ናችሁ እንጂ ከእንግዲህ መጻተኞችና እንግዶች አይደላችሁም። **20** እነዚህ በሐዋርያትና በነቢያት መሠረት ላይ የተመሠረቱ ናቸው፤ የማዕዘኑም ራስ ድንጋይ ክርስቶስ ኢየሱስ ራሱ ነው። **21** ቤተ ሰቡ የሆነው ሕንጻ ሁሉ በኢየሱስ ኀይል አንድ ላይ ተገጣጥሞ ለጌታ ቅዱስ ቤተ መቅደስ ለመሆን ያድጋል። **22** እናንተም እግዚአብሔር በመንፈሱ የሚኖርበት ሕንጻ እንድትሆኑ አብራችሁ በክርስቶስ እየታነጻችሁ ነው።

#### Ephesians 2:1

##### ኤፌሶን 2፡1-3

አያያዥ ዓረፍተ ነገር፡ ጳውሎስ አማኞችን ስላለፈው ጊዜ ካስታወሳቸው በኋላ አሁን ደግሞ በእግዚአብሔር ፊት ያላቸውን ሁኔታ ይነግራቸዋል። ከበደላችሁና ከሓጢአታችሁ የተነሳ የሞታችሁ ነበራችሁ፡ የሞተ ሰው በአካሉ ምላሽ መስጠት ሃጢያተኛ ሰዎች እንዴት እግዚአብሔርን መታዘዝ እንደማይችሉ ያሳያል። ከበደላችሁና ከሓጢአታችሁ የተነሳ፡ ሁለቱም "በደል" እና "ሐጢያት" የሚሉት ቃላት የሚያሳዩት አንድ አይነት ነገር ነው። ጳውሎስ እነዚህን ቃላት የሚጠቀመው የሰዎችን ሃጢያት ታላቅነት ነው። እንኖር ነበር፤ ይህ ሰዎች ይኖሩ የነበሩበትን ባህሪ ያሳያል። ትኩረት፡"ቀድሞ ትኖሩ ነበር።" በዚያን ጊዜ የዚህን ዓለም ክፉ መንገድ በመከተል፡ ሐዋርያት "ዓለም" የሚለውን ቃል የሚጠቀሙት ስግብግብነት የሞላበትን ብልሹ የዚህ ዓለም ሰዎችን ባህሪያት ለማሳየት ነው። ትኩረት፡"በዚህ ዓለም ውስጥ እንደሚኖሩት አይነት ስዎች እሴት" ወይም የዚህን ጊዜያዊ ዓለም መርሆች በመከትል" በአየር ላይ ባሉት ኀይላት ላይ ገዥ ለሆነው፡ ይህ ዲያብሎስን ወይም ሰይጣንን ያመለክታል። ለሚሠራው መንፈስ፡ "ለሚሰራው መንፈስ" የሚለው ሃረግ ዲያብሎስ ወይም ሰይጣንን ያመለክታል። ለሥጋችን ክፉ ምኞት እየታዘዝንና ፈቃዱን እየፈጸምን፥ የአእምሮአችንንም ሐሳብ እየተከተልን፡ "ስጋ" እና "አዕምሮ" የሚሉት ቃላቶች መላው ሰውነትን ይወክላል። የቁጣ ልጆች፡ እግዚአብሔር የተቆጣቸው ሰዎች (ተመልከት፡

#### Ephesians 2:4

##### ኤፌሶን 2፡4-7

እግዚአብሔር ምሕረት በማድረግ ባለጠጋ ስለሆነ፡ "እግዚአብሔር በምህረት የተትረፈረፈ ነው" ወይም "እግዚአብሔር ለእኛ እጅግ ሩህሩህ ነው" ከወደደን ከታላቅ ፍቅሩ የተነሳ፡ "ለእኛ ካለው ታላቅ ፍቅር የተነሳ" ወይም "እጅግ በጣም ስለሚወደን" በበደላችን ሙታን በነበርንበት ጊዜ እንኳ ከክርስቶስ ጋር አዲስ ሕይወት ሰጠን፡ ይህ የሚያሳየው የሞተ ሰው ከሞት ካልተነሳ በቀር ምላሽ መስጠት እንደማይችል፤ሃጢያተኛ ሰውም አዲስ መንፈሳዊ ህይወት ካልተቀበለ እግዚአብሔርን መታዘዝ አይችልም። በክርስቶስ ኢየሱስ፡ "በክርስቶስ ኢየሱስ" " እና ተመሳሳይ አገላለጦች ዘይቤያዊ አባባሎች ሲሆኑ በተደጋጋሚ በአዲስ ኪዳን ደብዳቤዎች ውስጥ የምናገኛቸው ናቸው። እነዚህ አባባሎችም በክርስቶስና እና በእርሱ በሚያምኑት መካከል ጠንካራ ግንኙነት የሚያሳዩ ናቸው። (ተመልከት፡ [[rc://\*/tw/bible/kt/inchrist]]) በሚመጣው ዘመን፡ "ወደፊት"

#### Ephesians 2:8

##### ኤፌሶን 2፡8-10

የዳናችሁት በእምነት አማካይነት በጸጋ ነውና፡ የእግዚአብሔር ርህራሄ በኢየሱስ በማመን ብቻ ከፍርድ ልንድን የቻልንበት ሁኔታ ነው። ትኩረት፡"በእርሱ በማመናችሁ ምክንያት እግዚአብሔር በፀጋው አዳነን።" የሆነ ነገር አይደለም፡ "የሆነ ነገር" የሚለው ሃረግ ወደ ኋላ "የዳናችሁት በእምነት አማካይነት በጸጋ ነውና" የሚለውን አመላካች ነው። በስራ የተገኘ አይደለም፡ ትኩረት፡"ይህ መዳን በስራ አማካኝነት የተገኝ አይደለም" የእግዚአብሔር እጅ ሥራዎች ነን፡ "ነን" የሚለው ቃል ጳውሎስን እና በኤፌሶን ያሉትን አማኞች ሁሉ ነው። በክርስቶስ ኢየሱስ፡ "በክርስቶስ ኢየሱስ" " እና ተመሳሳይ አገላለጦች ዘይቤያዊ አባባሎች ሲሆኑ በተደጋጋሚ በአዲስ ኪዳን ደብዳቤዎች ውስጥ የምናገኛቸው ናቸው። እነዚህ አባባሎችም በክርስቶስና እና በእርሱ በሚያምኑት መካከል ጠንካራ ግንኙነት የሚያሳዩ ናቸው። (ተመልከት፡ [[rc://\*/tw/bible/kt/inchrist]]) ለመስራት፡ ትኩረት፡ "መከተል" ወይም "ማድረግ"

#### Ephesians 2:11

##### ኤፌሶን 2፡11-12

አያያዥ ዓረፍተ ነገር፡ ጳውሎስ እነዚህን አማኞች ሊያሳስባቸው የሚፈልገው ነገር አህዛብ እና አይሁድ በክርስቶስ እና በመስቀሉ አማካኝነት አንድ እንደሆኑ ነው። በትውልድ አሕዛብ፡ ከአይሁድ ህዝብ ውጪ የሆነውን ያመለክታል። ያልተገረዙ፡ ከአይሁድ ህዝብ ውጪ የሆኑት በህፃንነታቸው የማይገረዙ ስለነበር በአይሁዶች እግዚአብሔርን እንደማይከተሉ ይቆጠሩ ነበር። መገረዝ ፡ ይህ ቃል የአይሁድ ህዝብ 8 ቀን ከሆነው ወንድ ልጅ ጀምሮ የሚያደርጉትን ግዝረት ያመላክታል። ከክርስቶስ ተለይታችሁ፡ ትኩረት፡ "የማያምኑ" በሰው እጅ የሚከናወነውን መገረዝ፡ ግዝረቱ የሚከናወነው በወንድ ህፃናት አካል ላይ ነው። የእስራኤል ወገን ፡ "የእስራኤል ማህበረሰብ" ለተስፋውም ኪዳን ባዕድ ሆናችሁ፡ ትኩረት፡ "የእግዚአብሔርን የተስፋ ኪዳን አታውቁም ነበር"

#### Ephesians 2:13

##### ኤፌሶን 2፡13-16

አሁን \* በክርስቶስ ኢየሱስ በመሆን፡

ጳውሎስ የኤፌሶንን አማኞች በክርስቶስ ከማመናቸውና ካመኑ በኋላ ያለውን ልዩነት ያሳያቸዋል። (ተመልከት፡ [[rc://\*/tw/bible/kt/inchrist]]) ከእግዚአብሔር ርቃችሁ የነበራችሁት \* ወደ እግዚአብሔር እንድትቀርቡ ተደርጋችኋል፡

አማኞቹ ቀደም ብሎ በሐጢያታቸው ምክንያት ከእግዚአብሔር ተለይተው ነበር። አሁን ግን ኢየሱስ በደሙ አማካኝነት ወደ እግዚአብሔር አቅርቧቸዋል። እርሱ ሰላማችን ነውና፡ ትኩረት፡"ኢየሱስ ሰላሙን ሰጥቶናል" በሥጋውም፡ ትኩረት፡ "በመስቀል ሞት በመሞት" የጥል ግድግዳ፡ ትኩረት፡"የጥላቻ ግድግዳ" ወይም "ጤናማ ያልሆን እሳቤ" የለያየንን፡ ይሄ የሚያሳየው ጳውሎስንና የኤፌሶን ሰዎችን እንዲሁም አይሁድ አማኞችንና አህዛቦችን ነው። የትእዛዛትንና የሕግ ደንቦችን በሥጋው ሻረ፡ የኢየሱስ ደም አይሁድ እና አህዛብ በሰላም በእግዚአብሔር ፊት ይኖሩ ዘንድ የሙሴን ህግ ማሟላት ችሏል። አንድ አዲስ ሕዝብ፡ አንድ አዲስ ህዝብ፥የተዋጀ የሰው ዘር ሁለቱን ሕዝቦች\* ለማስታረቅ፡

ትኩረት፡"አይሁድንም ሆነ አህዛብን በአንድ ላይ ለማምጣት" በመስቀሉ አማካይነት፡ ይህ በክርስቶስ በመስቀል ሞት አማካይነት ማለት ነው። (ተመልከት፡ በመስቀሉ አማካይነት\* የነበረውን ጠላትነት ገድሎ፡

ኢየሱስ አይሁድ እና አህዛብ እርስ በእርሳቸው የሚኖራቸውን ጠላትነት አስወግዷል። እንደሙሴ ህግ እንደገና መኖር አያስፈልጋቸውም።

#### Ephesians 2:17

##### ኤፌሶን 2፡17-18

አያያዥ ዓረፍተ ነገር፡ ጳውሎስ ለኤፌሶን አማኞች እያላቸው ያለው በአሁኑ ጊዜ ያሉት አማኞች ከሐዋርያት እና ከነቢያት ጋር አንድ በመሆናቸውም የእግዚአብሔር መንፈስ ቤተ መቅደስ ሆነዋል። ሰላሙንም አወጀ፡ ትኩረት፡ "የሰላም ወንጌል አስታወቀ" ወይም "የሰላም ወንጌል አወጀ" ርቀው ለነበሩት፡ ይህ አህዛብን ወይም አይሁድ ያልሆኑትን አመልካች ነው። ቀርበው ለነበሩት፡ ይህ አይሁድን ያሳያል። በኢየሱስ አማካይነት እኛ ሁለታችንም \* መቅረብ እንችላለንና፡

እዚህ ጋር "ሁለታችንም" የሚለው ጳውሎስን አማኝ አይሁድን እና አማኝ የሆኑትን አህዛብ ነው። በአንድ መንፈስ፡ ሁሉም አማኞች፥ አይሁድ እና አህዛብ ወደ እግዚአብሔር አብ መገኘት በዚያው አንድ መንፈስ መግባት ይችላሉ።

#### Ephesians 2:19

##### ኤፌሶን 2፡19-22

እናንተ አሕዛብ ከቅዱሳንና ከእግዚአብሔር ቤተ ሰብ አባላት ጋር የአንድ አገር ዜጎች ናችሁ እንጂ ከእንግዲህ መጻተኞችና እንግዶች አይደላችሁም፡ ልክ ዜጋ ያልነበር ዜጋ እንድሚሆነው ሁሉ ይህ የአህዛብን መንፈሳዊ ሁኔታ ከማመናቸው በፊት እና በኋላ ያለውን ሁኔታ ያሳያል። እንግዶች አይደላችሁም፡ "የውጭ አገር ሰዎች አይደላችሁም" መፃተኞች፡ "ዜጋ ያልሆናችሁ" መሠረት ላይ የተመሠረቱ ናቸው፡ ጳውሎስ የእግዚአብሔርን ቤተሰብ ከህንፃ ጋር ያስተያየዋል። ክርስቶስንም እንደ ማዕዘን ራስ ድንጋይ፥ሐዋርያትን እንደ መስረት እንዲሁም አማኞችን እንደ ውቅር። ቤተሰቡ የሆነው ሕንጻ ሁሉ በኢየሱስ ኀይል አንድ ላይ ተገጣጥሞ ለጌታ ቅዱስ ቤተ መቅደስ ለመሆን ያድጋል፡ ልክ ግንበኛ ድንጋዮቹን በቦታቸው እንደሚገጣጥማቸው፥ጳውሎስ የክርስቶስን ቤተሰብ አሁንም በህንፃ መመሰሉን ይቀጥላል። በእርሱ \* በክርስቶስ

"በክርስቶስ ኢየሱስ" " እና ተመሳሳይ አገላለጦች ዘይቤያዊ አባባሎች ሲሆኑ በተደጋጋሚ በአዲስ ኪዳን ደብዳቤዎች ውስጥ የምናገኛቸው ናቸው። እነዚህ አባባሎችም በክርስቶስና እና በእርሱ በሚያምኑት መካከል ጠንካራ ግንኙነት የሚያሳዩ ናቸው። (ተመልከት፡ [[rc://\*/tw/bible/kt/inchrist]]) እናንተም እግዚአብሔር በመንፈሱ የሚኖርበት ሕንጻ እንድትሆኑ፡ ይህ አማኞች እርስ በእርስ በመገጣጠም በመደበኛነት እግዚአብሔር በመንፈስ ቅዱስ ሃይል እንዴት በመካከላቸው እንድሚኖር ይገልፃል።

### Translation Questions

#### Ephesians 2:1

##### የማያምኑት መንፈሳዊ ሐይወታቸው በምን ሁኔታ ውስጥ ነው ያለው?

የማያምኑት ሁሉም በመተላለፋቸው እና በኃጢያታቸውውስጥ ሙታን ናቸው [2:1]

##### በማይታዘዙ ልጆች ውስጥ ማን እየሠራ ነው?

በማይታዘዙት ልጆች ውስጥ በአየር ላይ ላሉት አለቆች ገዢ የሆነው መንፈስ ይሠራል። [2:2]

##### በፍጠረታቸው የማያመኑ ሁሉ ምንድናቸው?

ሁሉም አማኞች በፍጥረታቸው የቁጣ ልጆች ናቸው። [2:3]

#### Ephesians 2:4

##### እግዚአብሔር አንዳንድ የማያምኑ ሰዎችን ከክርስቶስ ጋራ ወደ አዲስ ሕይወት ለምን አመጣቸው?

እግዚአብሔር አንዳንድ የማየምኑ ሰዎችን ከክርስቶስ ጋራ ወደ አዲስ ሕይወት ያመጣቸው ምክንየቱ በምህረቱ ባለጠጋ ስለሆነና ከታላቅ ፍቅሩ የተነሳ ነው። [2:4]

##### እግዚአብሔር አንዳንድ የማያምኑ ሰዎችን ከክርስቶስ ጋራ ወደ አዲስ ሕይወት ለምን አመጣቸው?

እግዚአብሔር አንዳንድ የማየምኑ ሰዎችን ከክርስቶስ ጋራ ወደ አዲስ ሕይወት ያመጣቸው ምክንየቱ በምህረቱ ባለጠጋ ስለሆነና ከታላቅ ፍቅሩ የተነሳ ነው። [2:5]

##### አማኞች በምንድነው የዳኑት?

አማኞች የዳኑት በእግዚአብሔር ጸጋ ነው። [2:5]

##### አማኞች በየት ተቀምጠዋል?

አማኞች ከክርስቶስ ኢየሱስ ጋራ በሰማያዊ ሥፍራ ተቀምጠዋል። [2:6]

##### እግዚአብሔር ለምን ዓላማ ነው አማኞችን ያዳናቸው እና ያስነሳቸው?

እግዚአብሔር አማኞችን ያዳናቸው እና ያስነሳቸው በሚመጣው ዘምን የጸጋው ታላቅ ባለጠግነት የሳያቸው ዘንድ ነው። [2:7]

#### Ephesians 2:8

##### ማንኛውም አማኝ ሊመካበት የማይችለው በምንድነው? ለምን?

ማንኘውም አማኝ በሥራው ሊመካ አይችልም ምክንያቱም የእግዚአብሔር ሥጦታ በሆነው በጸጋ ነው የሚድነው። [2:8]

##### ማንኛውም አማኝ ሊመካበት የማይችለው በምንድነው? ለምን?

ማንኘውም አማኝ በሥራው ሊመካ አይችልም ምክንያቱም የእግዚአብሔር ሥጦታ በሆነው በጸጋ ነው የሚድነው። [2:9]

##### እግዚአብሔር አማኞች በክርስቶስ ኢየሱስ ለምን ዓላማ ፈጠራቸው?

የእግዚአብሔር ዓላማ በክርስቶስ ኢየሱስ የሚያምኑ በመልካም ሥራ እንዲመላለሱ ነው። [2:10]

#### Ephesians 2:11

##### የማያምኑ አህዛብ መንፈሳዊ ሕየወታቸው ምን ይመስላል?

የማያምኑ አህዛብ ከክርስቶስ የተለዩ፥ ከእሠራኤል የራቁ፥ ለኪዳኑ ባዕድ የሆኑ፥ ያለ ተስፋ እና ያለ እግዚአብሔር ናቸው። [2:12]

#### Ephesians 2:13

##### አንዳንድ የማያምኑ አህዛብ ወደ እግዚአብሔር ምን አቀረባቸው?

አንዳንድ የማየምኑ አህዛብ ወደ እግዚአብሔር የቀረባቸው የክርሰቶስ ደም ነው። [2:13]

##### ክርስቶስ በአህዛብ እና በአይሁድ መካከል የነበረውን ግንኙነት እንዴት ቀየረው?

ክርስቶስ በሰውነቱ በመካከላቸው ያለው የጥል ግድግዳ በማፍረስ አህዛብን እና አይሁድን አንድ ሰው አደረጋቸው። [2:14]

##### በአይሁድ እና በአህዛብ መካከል ሰላምን ለማድረግ ክርስቶስ ምንን አስወገደ?

ክርስቶስ በአይሁድ እና በአህዛብ መካከል ሰላምን ለማድረግ የህግጋትና የደንቦችን ትዕዛዛትን አስወገደ። [2:15]

##### በአይሁድ እና በአህዛብ መካከል ሰላምን ለማድረግ ክርስቶስ ምንን አስወገደ?

ክርስቶስ በአይሁድ እና በአህዛብ መካከል ሰላምን ለማድረግ የህግጋትና የደንቦችን ትዕዛዛትን አስወገደ። [2:16]

#### Ephesians 2:17

##### ሁሉም አማኞች በምን መንገድ ነው ወደ አብ መግባት የሚችሉት?

ሁሉም አማኞች ወደ አብ መግባት የሚችሉት በመንፈስ ቅዱስ ምክንያት ነው። [2:18]

#### Ephesians 2:19

##### የእግዚአብሔር ቤተሰብ የሚታነጽበት በምን መሠረት ላየ ነው?

የእግዚአበሔር ቤተሰብ የሚታነጸው፤ ክርስቶስ ኢየሱስ የማዕዘን ድንጋዩ ሆኖ፥ በሐዋሪያት እና በነቢያት መሠረት ላይ ነው። [2:20]

##### የኢየሱስ ኃይል ሕንጻው የሆኑት ለቤተሰቡ ምንን ያደርጋል?

የኢየሱስ ኃይል ቤተሰቡ የሆነው ሕንጻው በሙሉ እንዲጨምር እና እርስ በእርሱ እንዲገጥም ያደርገዋል። [2:21]

##### የእግዚአብሔር ቤተሰብ የሆነ ሕንጻ ምን አይነት ሕንጻ ነው?

የእግዚአብሔር ቤተሰብ የሆነ ሕንጻ ለጌታ የተለየ ቤተ መቅደስ ነው። [2:21]

##### እግዚአብሔር በመንፈስ የት ይኖራል?

እግዚአብሔር በመንፈስ በአማኝ ውስጥ ይኖራል። [2:22]

### ምዕራፍ 3

**1** በዚህ ምክንያት አሕዛብ ስለሆናችሁት ስለ እናንተ እኔ ጳውሎስ የክርስቶስ ኢየሱስ እስረኛ ሆኛለሁ። **2** ለእናንተ ጥቅም ሲባል ስለ ተሰጠኝ የእግዚእብሔር ጸጋ መጋቢነት ሰምታችኋል ብዬ አስባለሁ። **3** ቀደም ሲል እንደጻፍሁላችሁ እግዚአብሔር የተሰወረውን ምስጢር በመገለጥ እንዳውቅ አድርጓል። **4** ይህን በምታነቡበት ጊዜ ስለ ክርስቶስ ምስጢር እኔ ያለኝን መረዳት መገንዘብ ትችላላችሁ። **5** ምስጢሩም አሁን በመንፈስ ቅዱስ አማካይነት ለሓዋርያቱ እና ለነቢያቱ የተገለጠው ያህል ባለፉት ዘመናት ለነበሩ ሰዎች አልተገለጠም ነበር። **6** ይህም ምስጢር አሕዛብ በወንጌል አማካይነት አብረው ወራሾች፥ አብረው የካሉ ብልቶች እንዲሁም በክርስቶስ በተገኘው ተስፋ አብረው ተካፋዮች መሆናቸው ነው። **7** እንደ እርሱ ኀይል አሠራር በተሰጠኝ በእግዚአብሔር የጸጋ ስጦታ አገልጋይ ሆኛለሁ። **8** ምንም እንኳ ከቅዱሳን ሁሉ ያነስሁ ብሆንም፥ የማይመረመረውን የክርስቶስ የባለጠግነት ወንጌል ለአሕዛብ እሰብክ ዘንድ ይህ ጸጋ ለእኔ ተሰጠኝ። **9** እንዲሁም የሁሉን ነገር ፈጣሪ በሆነው በእግዚአብሔር ላለፉት ዘመናት ተሰውሮ ስለነበረው ምስጢር የእግዚአብሔር ዕቅድ ምን እንደሆነ ለሁሉም እገልጥ ዘንድ ተሰጠኝ። **10** በዚህም ምክንያት በቤተ ክርስቲያን አማካይነት ብዙ ገጽታ ያለው የእግዚአብሔር ጥበብ በሰማያዊ ስፍራ ላሉት አለቆችና ባለ ሥልጣናት እንዲታወቅ ነው። **11** ይህም የሆነው በጌታችን በክርስቶስ ኢየሱስ በፈጸመው ዘላለማዊ ዕቅዱ መሠረት ነው። **12** በክርስቶስ በማመናችን በእርሱ ሆነን በድፍረትና በልበ ሙሉነት ወደ እግዚአብሔር መቅረብ እንችላለንና። **13** ስለዚህ ክብራችሁ በሆነው ለእናንተ ስል በምቀበለው መከራ ተስፋ እንዳትቆርጡ እለምናችኋለሁ። **14** በዚህም ምክንያት በአብ ፊት እንበረከካለሁ፤ **15** እርሱም በሰማይና በምድር ላለ ቤተ ሰብ ሁሉ ስያሜ የሰጠ እና እነርሱንም የፈጠረ ነው። **16** የምጸልየውም ትጠነክሩ ዘንድ በውስጣችሁ በሚኖረው በመንፈስ ቅዱስ አማካይነት እንደ ክብሩ ባለጠግነት መጠን ኀይል እንዲሰጣችሁ ነው። **17** ይህም በእምነት ክርስቶስ በልባችሁ እንዲኖር፥ በፍቅሩ ሥር እንድትሰዱና እንድትታነጹ ነው፤ **18** ደግሞም የክርስቶስ ፍቅር ስፋቱ፥ርዝመቱ፥ከፍታውና ጥልቀቱ ምን ያህል እንደ ሆነ ከቅዱሳን ሁሉ ጋር መረዳት ትችሉ ዘንድ ነው። **19** እንዲሁም በእግዚአብሔር ፍጹም ሙላት ሁሉ ትሞሉ ዘንድ ፥ ከሰው ዕውቀት ሁሉ በላይ የሆነውን የክርስቶስን ታላቅ ፍቅር እንድታውቁ ነው። **20** እንግዲህ በእኛ ውስጥ እንደሚሠራው ሀይሉ መጠን ሁሉንም ነገር እኛ ከምንለምነው ወይም ከምናስበው በላይ እጅግ አብልጦ ማድረግ ለሚቻለው **21** በቤተ ክርስቲያንና በክርስቶስ ኢየሱስ በትውልዶች ሁሉ ከዘላለም እስከ ዘላለም ለእርሱ ክብር ይሁን፤አሜን።

#### Ephesians 3:1

##### ኤፌሶን 3፡1-2

አያያዥ ዓረፍተ ነገር፡ ጳውሎስ ውድ ኋላ መለስ ብሎ የአይሁድንና የአህዛብን አንድ መሆን ካመላከት በኋላ አሁን ደግሞ አማኞች ቤተ መቅደስ የሆኑበትን የተሰወረ እውነት ያስታውቃል። በዚህ ምክንያት፡ "ለናንተ በተሰጠው ፀጋ ምክንያት" ለእናንተ ጥቅም ሲባል ስለ ተሰጠኝ የእግዚእብሔር ጸጋ መጋቢነት፡ "እግዚአብሔር ለናንተ የሰጠኝን የፀጋ ማስተዳደር ሃላፊነት"

#### Ephesians 3:3

##### ኤፌሶን 3፡3-5

በመገለጥ እንዳውቅ አድርጓል፡ ትኩረት፡"እግዚአብሔር ገልጦልኛል" (ተመልከት፡

ቀደም ሲል እንደጻፍሁላችሁ፡ ጳውሎስ ለነዚህ ሰዎች ቀደም ብሎ አጠር ያለ ደብዳቤ የፃፈ ሲሆን፥የሚያመለክተውም እርሱን ነው። ስለ ክርስቶስ ምስጢር እኔ ያለኝን መረዳት፡ ትኩረት፡"ለዚህ ስውር እውነት ያለኝ መረዳት" ባለፉት ዘመናት ለነበሩ ሰዎች አልተገለጠም ነበር፡ ትኩረት፡"እግዚአብሔር ባለፉት ዘመናት ለነበሩት ሰዎች አላሳወቃቸውም ነበር።" ምስጢሩም አሁን በመንፈስ ቅዱስ አማካይነት\* የተገለጠው፡

ትኩረት፡ "አሁን መንፈስ ቅዱስ ገልጦታል" ወይም "መንፈስ ቅዱስ አሁን እንዲታወቅ አድርጎታል"

#### Ephesians 3:6

##### ኤፌሶን 3፡6-7

አሕዛብ በወንጌል አማካይነት አብረው ወራሾች፥ ይህ ጳውሎስ ቀደም ባሉት ቁጥሮች ሊገልፃቸው የጀመረው ተሰውሮ የነበር እውነት ነው። ክርስቶስን የተቀበሉ አህዛብ ልክ እንድ አይሁድ አማኞች አንድ አይነት ርስት ይቀበላሉ። አብረው የአካሉ ብልቶች፡ ብዙውን ጊዜ ቤተክርስቲያን የክርስቶስ አካል ትባላለች። አገልጋይ ሆኛለሁ፡ "አሁን የእግዚአብሔር አገልጋይ የሆንሁት ወንጌልን ለማዳረስ ነው"

#### Ephesians 3:8

##### ኤፌሶን 3፡8-9

ምንም እንኳ ከቅዱሳን ሁሉ ያነስሁ ብሆንም፥\*ይህ ጸጋ ለእኔ ተሰጠኝ፡ ትኩረት፡ "ምንም እንኳ ከእግዚአብሔር ህዝብ በሙሉ የማይገባኝ ታናሽ ብሆንም፥እግዚአብሔር የፀጋውን ስጦታ ቸረኝ" ተሰውሮ ስለነበረው ምስጢር የእግዚአብሔር ዕቅድ ምን እንደሆነ ለሁሉም እገልጥ ዘንድ፡ "የእግዚአብሔርን ህዝብ በሙሉ ስለ እግዚአብሔር እቅድ አስታውቅ ዘንድ" የሁሉ ነገር ፈጣሪ በሆነው በእግዚአብሔር ላለፉት ዘመናት ተሰውሮ ስለነበረው ምስጢር የእግዚአብሔር ዕቅድ ምን እንደሆነ ለሁሉም እገልጥ ዘንድ፡ ትኩረት፡"እግዚአብሔር ሁሉን ከፈጠረ ጀምሮ ለረጅም ዘመን ጠብቆ ያቆየው"

#### Ephesians 3:10

##### ኤፌሶን፡3፡10-11

ብዙ ገፅታ ያለው የእግዚአብሔር ጥበብ በሰማያዊ ስፍራ ላሉት አለቆችና ባለ ሥልጣናት እንዲታወቅ ነው፡ ገፅታ ያለው የእግዚአብሔር ጥበብ ትኩረት፡ "እግዚአብሔር ታላቅ የሆነ ጥበቡን በሰማይ ስፍራ ላሉ አለቆችና ስልጣናት የሚያስታውቀው በቤተ ክርስቲያን በኩል ነው" ብዙ ገፅታ ያለው የእግዚአብሔር ጥበብ፡ ገፅታ ያለው የእግዚአብሔር ጥበብ- የእግዚአብሔር ውስብስብ ጥበብ አለቆችና ባለ ሥልጣናት፡ እነዚህ ቃላት ተመሳሳይ ትርጉም አላቸው። ጳውሎስ ይህንን የተጠቀመው ማንኛውም መንፈሳዊ ፍጥረት የእግዚአብሔርን ጥበብ እንደሚያውቅ ነው። ዘላለማዊ ዕቅዱ፡ "በዘላለማዊ እቅዱ እየጠበቀ" ወይም "ከዘላለማዊ ዕቅዱ ጋር በሚስማማ" በጌታችን በክርስቶስ ኢየሱስ፡ በክርስቶስ አማካኝነት

#### Ephesians 3:12

##### ኤፌሶን 3፡12-13

አያያዥ ዓረፍተ ነገር፡ ጳውሎስ ስለ መከራው እግዚአብሔርን ከማመስገኑም በላይ ስለኤፌሶን አማኞች ይፀልያል። በልበ ሙሉነት \* መቅረብ፡

ትኩረት፡"ወደ እግዚአብሔር ፊት ለመቅረብ ድፍረት ማግኘት" በክርስቶስ በማመናችን፡ በክርስቶስ በማመናችን ምክንያት

#### Ephesians 3:14

##### ኤፌሶን 3፡14-16

በዚህም ምክንያት፡ "እግዚአብሔር ይህንን ሁሉ የስራው ለናንተ ስለሆነ" በአብ ፊት እንበረከካለሁ፡ "በአብ ፊት ለፀሎት እንበረከካለሁ" ወይም "በአብ ፊት በትህትና እፀልያለሁ" በሰማይና በምድር ላለ ቤተ ሰብ ሁሉ ስያሜ የሰጠ፡ ስያሜ መስጠት ምናልባት የመፍጠርን ድርጊት ያመለክት ይሆናል። ትኩረት፡"በሰማይና በምድር ሁሉንም ቤተሰብ ስያሜ የሰጠ እና የፈጠረ" እንዲሰጣችሁ: እርሱ በፈቃዱ እንዲሰጣችሁ

#### Ephesians 3:17

##### ኤፌሶን 3፡17-19

በእምነት \* በልባችሁ፡

"ልባችሁ" የሚለው የሰውን ነፍስ የሚያመላክት ሲሆን "በ" ደግሞ ማስተላለፊያውን መንገድ ያሳያል፤ይህም ክርስቶስ በአማኞች ልብ ውስጥ በእግዚአብሔር የእምነት ስጦታ አማካኝነት እንደሚኖር አመላካች ነው። በፍቅሩ ሥር እንድትሰዱና፡ ጳውሎስ እምነታቸውን ላይ ስሩን ዘርግቶ እንደተተከለ ዛፍ ወይንም በጥልቅ መሰረት ላይ እንደተገነባ ህንፃ ጋር ያመሳስለዋል። ትኩረት፡ "እንደ ዛፍ ስር ሰዳችሁ እንድትተከሉና እንደ ህንፃ በአለቱ ላይ እንድትገነቡ።"

ከቅዱሳን ሁሉ ጋር፡ "በክርስቶስ የሆኑት አማኞች ሁሉ" ወይም "ቅዱሳን ሁሉ" ከሰው ዕውቀት ሁሉ በላይ የሆነውን የክርስቶስን ታላቅ ፍቅር፡"በልምድ ልናውቀው ከምንችለው በላይ የሆነውን የክርስቶስ ፍቅር ልታውቁ ትችላችሁ"

#### Ephesians 3:20

##### ኤፌሶን 3፡20-21

ለእርሱ፡ "ለእግዚአብሔር" እጅግ አብልጦ፡ እኛ ከምንጠይቀው ወይም ከምንገምተው በላይ እግዚአብሔር ሊያደርግ ይችላል። እኛ ከምንለምነው ወይም ከምናስበው፡ "እኛ" የሚለው ቃል አማኞችን ሁሉ የሚያመለክት ነው።

### Translation Questions

#### Ephesians 3:1

##### እግዚአብሔር ለፓውሎስ ሥጦታ የሰጠው ለማን ጥቅም ነው?

እግዚአብሔር ለጳውሎስ ሥጦታ የሰጠው ለአህዛብ ጥቅም ነው። [3:1]

##### እግዚአብሔር ለፓውሎስ ሦጦታ የሰጠው ለማን ጥቅም ነው?

እግዚአብሔር ለጳውሎስ ሥጦታ የሰጠው ለአህዛብ ጥቅም ነው። [3:2]

#### Ephesians 3:3

##### ባለፉት ትውልዶች ለሰው ዘር ግልጽ ያልተደረገው ምንድን ነበር?

ስለክርስቶስ የተሰወረው እውነት በሌሎች ትውልዶች እንዲታወቅ አልተደረገም። [3:3]

##### ባለፉት ትውልዶች ለሰው ዘር ግልጽ ያልተደረገው ምንድን ነው?

ስለክርስቶስ የተሰወረው እውነት በሌሎች ትውልዶች እንዲታወቅ አልተደረገም። [3:4]

##### ባለፉት ትውልዶች ለሰው ዘር ግልጽ ያልተደረገው ምንድን ነው?

ስለክርስቶስ የተሰወረው እውነት በሌሎች ትውልዶች እንዲታወቅ አልተደረገም። [3:5]

##### ባለፉት ትውልዶች ለሰው ዘር ግልጽ ያልነበረውን እግዚአብሔር ለማን ተገለጠ?

እግዚአብሔር ስለክርስቶስ የተሰውረውን እውነት ለሐዋሪየቱ እና ለነቢየቱ ገለጸላቸው። [3:5]

#### Ephesians 3:6

##### ተሰውሮ የነበረው የተገለጠው እውነት ምንድን ነው?

ተሰውሮ የነበረው የተገለጠው እውነት አህዛብ አብሮ ወሪሾችና የአካሉ ብልቶች እንዲሁም ደግሞ በክርስቶስ ኢየሱስ የሚገኘው ተስፋ አብሮ ተካፋዮች ናቸው። [3:6]

##### ለፓውሎስ የተሰጠው ሥጦታ ምንድን ነው?

ለጳውሎስ የተሰጠው ሥጦታ የእግዚአብሔር ጸጋ ነው። [3:7]

#### Ephesians 3:8

##### አህዛብ ምንን እንዲረዱ ነው ጳውሎስ የተላከው?

ጳውሎስ አህዛብ የእግዚአብሔርን ዕቅድ እንዲያውቁ እንዲረዳቸው ተላከ። [3:9]

#### Ephesians 3:10

##### የእግዚአብሔር ባለ ብዙ ገጽታ ጥበብ በምን እንዲታወቅ ይደረጋል?

የእግዚአብሔር ባለ ብዙ ገጽታ ጥበብ በቤተክርስቲየን በኩል እንዲታወቅ ይደረጋል። [3:10]

#### Ephesians 3:12

##### ጰውሎስ ክርስቶስን በማመናቸው የተነሳ አማኞች ምን አላቸው ብሎ ይናገራል?

ጰውሎስ አማኞች በክርስቶስ ካላቸው እምነት የተነሳ ድፍረት እና ያለፍርሃት መግባት እንዳላቸው ይናገራል። [3:12]

#### Ephesians 3:14

##### በእግዚአብሔር ስም የተሰየመ እና የተፈጠረ ምንድን ነው?

በሰማይና በምድር ያሉ ቤተሰቦች በሙሉ በአብ ተሰይመዋል ተፈጥረዋልም። [3:14]

##### በእግዚአብሔር ስም የተሰየመ እና የተፈጠረ ምንድን ነው?

በሰማይና በምድር ያሉ ቤተሰቦች በሙሉ በአብ ተሰይመዋል ተፈጥረዋልም። [3:15]

##### ጰውሎስ አማኞች በምን እንዲበረቱ ይጸልያል?

ጳውሎስ አማኞች በእግዚአብሔር መንፈስ አማካይነት ባለው ኃይል እንዲበረቱ ይጸልያል። [3:16]

#### Ephesians 3:17

##### ጰውሎስ አማኞች ምንን መረዳት እንዲችሉ የጸልያል?

ጳውሎስ አማኞች የክርስቶስ ፍቅር ምን ያህል ሰፊ እና ረዥም እና ከፍ ያለ እንደሆነ እንዲረዱ ይጸልያል። [3:18]

#### Ephesians 3:20

##### ጳውሎስ በሁሉም ትውልድ ለአብ ምን እንዲሰጥ ይጸልያል?

ጳውሎስ በቤተ ክርሰቲየን እና በክርስቶስ ኢየሱስ ያለው ክብር ሁሉ በሁሉም ትውልድ ለአብ እንዲሠጥ ይጸልያል። [3:21]

### ምዕራፍ 4

**1** ስለዚህ የጌታ እስረኛ እንደመሆኔ በእግዚአብሔር ለተጠራችሁለት መጠራት የሚገባውን ሕይወት ትኖሩ ዘንድ እለምናችኋለሁ። **2** ይኽውም እርስ በርስ በፍቅር ተቻችላችሁ በፍጹም ትሕትና፥በገርነትና በትዕግሥት እንድትኖሩ ነው። **3** በሰላም ማሰሪያ የመንፈስን አንድነት ለመጠበቅ አስፈላጊውን ጥረት ሁሉ አድርጉ። **4** በተጠራችሁ ጊዜ በአንድ ተስፋ እንደተጠራችሁ ሁሉ፥ አንድ አካል እና አንድ መንፈስ አለ፤ **5** አንድ ጌታ፥አንድ እምነት፥አንድ ጥምቀት አለ ፤ **6** ደግሞም ከሁሉ በላይ የሆነ፥በሁሉ የሚሠራ፥ በሁሉ የሚኖር ፥የሁሉም አባት የሆነ አንድ አምላክ አለ። **7** ክርስቶስ ስጦታ መጠን ለእያንዳንዳችን ጸጋ ተሰጥቶናል **8** ይህም የእግዚአብሔር ቃል «ወደ ላይ በወጣ ጊዜ ምርኮኞችን ማረከ፤ለሰዎችም ስጦታ ሰጠ» በማለት እንደሚናገረው ነው። **9** «ወደ ላይ ወጣ» ሲል ደግሞም «ወደ ምድር ጥልቅ ወረደ» ማለት ካልሆነ በቀር ሌላ ምን ሊያመለክት ይችላል? **10** ታች የወረደው ሁሉንም ይሞላ ዘንድ ከሰማያት ሁሉ በላይ የወጣው ያው እርሱ ራሱ ነው። **11** ወንጌል ሰባኪዎችን፥እረኞችን እና አስተማሪዎችን ስጦታ አድርጎ የሰጠ ክርስቶስ ራሱ ነው። **12** ያደረገው የክርስቶስን አካል ለማነጽና ለአገልግሎት ሥራ ቅዱሳንን ለማስታጠቅ ነው። **13** የሚሆነው ሁላችንም የእግዚአብሔርን ልጅ በማመን እና በማወቅ ወደ ሚገኘው አንድነት እንዲሁም ወደ ክርስቶስ ሙላት ልክ እንዳደጉት ሰዎች ሙሉ ሰው ወደ መሆን ደረጃ እስከምንደርስ ድረስ ነው። **14** በሰዎች ረቂቅ ተንኮል እና ማታለል በተዘጋጀ የትምህርት ነፋስ ወዲያና ወዲህ የምንነዳ ሕጻናት መሆን አይገባንም **15** ይልቁንም እውነትን በፍቅር የምንናገር እና ራስ ወደ ሆነው ወደ ክርስቶስ በሁሉም መንገድ የምናድግ ሰዎች መሆን ይጠበቅብናል። **16** የአማኞችን አካል ሁሉ በሚያገናኘው ጅማት እየተያያዘና እየተጋጠመ፥እያንዳንዱም ክፍል የራሱን ተግባር እያከናወነ በፍቅር ያድጋል። **17** እየለመንኋችሁ ይህን የምናገረው፥ ከእንግዲህ በአእምሮአቸው ከንቱነት እንደሚመላለሱት እንደ አሕዛብ እንዳትኖሩ ነው። **18** እነርሱም አእምሮአቸው ጨልሞአል፤ካለማወቃቸውና ከልባቸው ደንዳናነት የተነሳ ከእግዚአብሔር ሕይወት ርቀዋል፤ **19** ስግብግብነት ሁሉ ለሞላበት ቅጥ ላጣ ብልግና ራሳቸውን አሳልፈው ሰጥተዋል። **20** ግን ስለ ክርስቶስ የተማራችሁት እንደዚህ አይደለም። **21** እርሱ የሰማችሁ እና የተማራችሁ ከሆነም በርግጥ የተማራችሁት ስለ ኢየሱስ የሚናገረውን እውነት ነው። **22** ክፉ ምኞት የጎደፈውን አስቀድሞ ትኖሩበት የነበረውን አሮጌውን ሰው ልታስወግዱ ይገባል። **23** በአእምሮአችሁ መንፈስ እንድትታደሱ **24** እውነተኛ በሆነው ጽድቅና ቅድስና በእግዚአብሔር የተፈጠረውን አዲሱን ሰው እንድትለብሱ ነው። **25** ውሸትን አስወግዱ፤ ሁላችንም የአንድ አካል ብልቶች ስለሆንን «እያንዳንዱ ከባልንጀራው ጋር እውነትን ይነጋገር»። **26** «ተቆጡ፤ ነገር ግን ኀጢአት አትሥሩ» በቁጣችሁ ጸሓይ እስከሚገባ ድረስ አትቆዩ፤ **27** ዕድል አትስጡት። **28** የነበረ ከእንግዲህ አይስረቅ፤ይልቁንም ለተቸገሩ ሰዎች ማካፈል ይችል ዘንድ በራሱ እጅ በተገቢው ሁኔታ እየሠራ ለማግኘት ጥረት ማድረግ ይገባዋል። **29** ለማነጽ የሚያስፈልግ፥ ለሚሰሙትም ጸጋን የሚሰጥ ጠቃሚ ቃል እንጂ የማይረባ ቃል ከቶ ከአፋችሁ አይውጣ። **30** ቀን የታተማችሁበትን ቅዱሱን የእግዚአብሔር መንፈስ አታሳዝኑ። **31** ሁሉ፥ቁጣንና ንዴትን፥ጭቅጭቅንና ስድብን ከማንኛውም ዓይነት ክፋት ጋር ከእናንተ ዘንድ አስወግዱ። **32** በርሳችሁ ቸሮች፥ ርኅሩሆች ሁኑ፤ ደግሞም እግዚአብሔር በክርስቶስ እንዲሁ ይቅር እንዳላችሁ እርስ በርሳችሁ ይቅር ተባባሉ።

#### Ephesians 4:1

##### ኤፌሶን 4፡1-3

አያያዥ ዓረፍተ ነገር፡ ጳውሎስ በፅሁፉ ለኤፌሶኖች በፃፈላችው፥የአማኞችን አንድነት በማጉላት እንደ አንደ አማኝ እንዴት መኖር እንዳለባቸው ያበረታታቸዋል። የጌታ እስረኛ፡ ትኩረት፡ "ጌታን ለማገልገል ባደረገው ምርጫ እንደ እንድ እስረኛ" ለተጠራችሁለት መጠራት የሚገባውን ሕይወት ትኖሩ ዘንድ፡ "ትኖሩ" የሚለው ቃል የኤፌሶን አማኞችን ያመላክታል። ትኩረት፡ "ለተጠራችሁለት ጥሪ የሚመጥን የሚገባ ማንነት እንዲኖችሁ አበረታታችኋለሁ" ይኽውም እርስ በርስ በፍቅር ተቻችላችሁ በፍጹም ትሕትና፥በገርነትና በትዕግሥት፡ ትኩረት፡"ትሁት፥ገር እና እርስ በእርሳችሁም የምትቀባበሉ መሆንን ተማሩ" በሰላም ማሰሪያ የመንፈስን አንድነት ለመጠበቅ፡ "የመንፈስን አንድነት ለመጠበቅ በሰላም ለመኖር ጥረት አድርጉ"

#### Ephesians 4:4

##### ኤፌሶን 4፡4-6

አንድ አካል፡ ብዙውን ጊዜ ቤተ ክርስቲያን የክርስቶስ እካል በመባል ትታወቃለች። አንድ መንፈስ፡ "አንድ ቅዱስ መንፈስ ብቻ" (UDB) በተጠራችሁ ጊዜ በአንድ ተስፋ እንደተጠራችሁ፡ "እግዚአብሔር የጠራችሁ በተረጋገጥ ተስፋ ነው" (ተመለከት፡

የሁሉም አባት የሆነ፡ "የሁሉ ነገር አባት የሆነ  ***በሁሉ ነገር ላይ*** በሁሉ ነገር በኩል በሁሉ ነገር ውስጥ"

#### Ephesians 4:7

##### ኤፌሶን 4፡7-8

አያያዥ ዓረፍተ ነገር፡ ጳውሎስ ክርስቶስ ለአማኞች የሰጠው ስጦታዎች በቤተክርስቲያን ማለትም ለመላው የአማኞች እካል ጥቅም ነው። ለእያንዳንዳችን፡ ይህ ቃል የሚያመለክተው ጳውሎስን እና መላው የኤፌሶን አማኞችን ነው። ለእያንዳንዳችን ጸጋ ተሰጥቶናል፡ ትኩረት፡"እግዚአብሔር ለእያንዳንዳችን ስጦታን ሰጥቶናል" ወይም "እግዚአብሔር ለአማኝ ሁሉ ስጦታን ስጥቶታል"

ወደ ላይ በወጣ ጊዜ፡ "ክርስቶስ ወደ መንግስተ ሰማይ"

#### Ephesians 4:9

##### ኤፌሶን 4፡9-10

ወደ ላይ ወጣ፡ "ክርስቶስ ወደ ላይ ሄደ" ወረደ፡ ወደታች ወረደ" ወይም "ክርስቶስም ወደ ታች መጣ" ወደ ምድር ጥልቅ ወረደ፡ ትርጉሞች ሊሆኑ የሚችሉ 1) "ወደ ታች የምድር አካባቢዎች" 2) ወደ ታች የምድር ክፍሎች ሁሉንም ይሞላ ዘንድ፡ "ሁሉንም ነገር ሙሉ በሙሉ እንዲሞላ" ወይም "ሁሉም በእርሱ ይሞላ ዘንድ"

#### Ephesians 4:11

##### ኤፌሶን 4፡11=13

ስጦታ አድርጎ የሰጠ ክርስቶስ፡ "ክርስቶስ ለቤተክርስቲያን ስጦታዎችን እንደዚህ አድርጎ ሰጠ"

ለአገልግሎት ሥራ፡ ትኩረት፡ "ሌሎችን ማገልገል" የክርስቶስን አካል ለማነጽና፡ ይህ በመንፈሳዊ ህይወት ማደግ፥ የሰውነት እንቅስቃሴ እያደረጉ ሰውነትን ከማበርታት ጋር ይነፃፀራል። ይህም የሚሆነው ሁላችንም የእግዚአብሔርን ልጅ በማመን እና በማወቅ ወደ ሚገኘው አንድነት፡ ኢየሱስ የእግዚአብሔር ልጅ እንደሆን ማወቅ በእምነት ወደሚገኘው አንድነት ወይም ወደ አማኞች ብስለት ለመድረስ አስፈላጊ ነው። በማመን \* ወደ ሚገኘው አንድነት፡

"በአንድነት በእምነት መጠንከር" የእግዚአብሔርን ልጅ፡ ይህ ለኢየሱስ አስፈላጊ መጠሪያ ነቅ። ሙሉ ሰው ወደ መሆን ደረጃ፡ "የበሰሉ አማኞች መሆን"

#### Ephesians 4:14

##### ኤፌሶን 4፡14-16

ከእንግዲህ፡ "ከዚህ በኋላ እንዲህ እናደርጋለን" የምንነዳ ሕጻናት፡ ይህ በመንፈሳዊ ህይወት ያላደጉትን አማኞች በህይወት ጥቂት ልምድ ካላቸው ህፃናት ጋር ተነፃፅሯል። የትምህርት ነፋስ ወዲያና ወዲህ የምንነዳ፡ ይህ ደግሞ አቅጣጫዋን በቅጡ የማታውቅ ጀልባ በነፋስ በምትገፋበት ጊዜ ያለውን ሁኔታ ከአንድ የስተትን ትምህርት ሰምቶ ከሚንቀሳቀስ ካልበሰለ አማኝ ጋር ያነፃፅረዋል። በሰዎች ረቂቅ ተንኮል እና ማታለል፡ "አማኞችን በሰላ ውሸት የሚያታልሉ ተንኮለኛ ሰዎች" ይልቁንም \* የምንናገር፡

"ይሌቁንስ እንናገራለን" ራስ ወደ ሆነው  ***አካል ሁሉ***  እየተያያዘና እየተጋጠመ ያድጋል፡

"ስለዚህም አማኞች እርስ በእርስ በፍቅር ለማደግ መደጋገፍ ይችላሉ"

#### Ephesians 4:17

##### ኤፌሶን 4፡17-19

አያያዥ ዓረፍተ ነገር፡ ጳውሎስ እየነገራቸው ያለው በእግዚአብሔር ቅዱስ መንፈስ እንደታተሙ አማኞች ማድረግ የሌለባቸውን ነው። በጌታ እየለመንኋችሁ ይህን የምናገረው፡ ትኩረት፡ "ስለዚህም በጌታ ሆኜ በእጅጉን አደፋፍራችኋለሁ። በአእምሮአቸው ከንቱነት እንደሚመላለሱት እንደ አሕዛብ እንዳትኖሩ ነው፡ ትኩረት፡"የማይረባ ሃሳብ እንደያዙ አህዛብ መኖርን አቁሙ" አእምሮአቸው ጨልሞአል፤ካለማወቃቸውና ከልባቸው ደንዳናነት የተነሳ ከእግዚአብሔር ሕይወት ርቀዋል፡ ትኩረት፡"ስለታወሩ እና ልባቸው ደንዳና ስለሆነ የእግዚአብሔርን ህይወት ሊለማመዱ አይችሉም" አእምሮአቸው ጨልሞአል፡ ጥርት ባለ መልኩ ማሰብም ሆን ማመዛዘን አይችሉም። ካለማወቃቸውና ከልባቸው ደንዳናነት የተነሳ ከእግዚአብሔር ሕይወት ርቀዋል፡ ትኩረት፡ "አለማወቃቸው ከእግዚአብሔር ህይወት ለይቷቸዋል" ወይም "እግዚአብሔርን ስለማያውቁ የእግዚአብሔርን ህይወት ሊለማመዱ አይችሉም" ከልባቸው ደንዳናነት፡ እግዚአብሔርን መስማትና ትምህርቱን መከተል እንቢ አሉ። ርኩሰትና ስግብግብነት ሁሉ ለሞላበት ቅጥ ላጣ ብልግና ራሳቸውን አሳልፈው ሰጥተዋል፡ ትኩረት፡"ቅጥ ላጣ ፍላጎታቸውና ለራሳቸው ደስታ በክፉ ባህሪያቸው ኑሯቸውን አሳልፈው ሰጡ"

#### Ephesians 4:20

##### ኤፌሶን 4፡20-22

እናንተ ግን ስለ ክርስቶስ የተማራችሁት እንደዚህ አይደለም፡ ትኩረት፡ "ነገር ግን ክርስቶስን በዚህ መከተል አልተማራችሁም" ስለ እርሱ የሰማችሁ እና የተማራችሁ ከሆነም በርግጥ የተማራችሁት ስለ ኢየሱስ የሚናገረውን እውነት ነው፡ ትኩረት፡"ስለ ኢየሱስ ስለ ሰማችሁና ስለእርሱም እውነተኛውን ነገር ሰምታችኋልና" በሚያታልል ክፉ ምኞት የጎደፈውን አስቀድሞ ትኖሩበት የነበረውን አሮጌውን ሰው ልታስወግዱ ይገባል፡ ትኩረት፡"በክፉ ምኞት ተታልላችሁ ስትኖሩበት የነበረውን የድሮውን የተለመደ አኗኗር ዘዬ ማስወገድ ይገባችኋል" አሮጌውን ሰው ልታስወግዱ ይገባል፡ ልብስ አውልቃችሁ ወደዚያ እንደምታስወግዱት ሃጢያተኛ ባህሪያችሁን ልታስወግዱ ይገባል። ትኩረት፡"ባህሪያችሁን ልትለውጡ ይገባል" (ተመልከት፡

አስቀድሞ ትኖሩበት የነበረውን፡ ትኩረት፡"ከአሮጌው ባህሪ ጋር የሚስማማ ማንነት" ወይም "ከድሮው ማንነት ጋር የሚሄድ አይነት ፀባይ" በሚያታልል ክፉ ምኞት የጎደፈውን፡ ትኩረት፡"በውሸት የስጋ ምኞት እየባሰበት የሚሄድ"

#### Ephesians 4:23

##### ኤፌሶን 4፡23-24

እንድትታደሱ፡ ትኩረት፡"እንድትለወጡ" ወይም "እንድትታደሱ" አዲሱን ሰው እንድትለብሱ፡ አንድ ሰው አዲስን ልብስ ሲለብስ ፈፅሞ የተለየ እንደሚሆነው ሁሉ ያላመነ በክርስቶስ በማመን አዲስ ሰው ይሆናል።

#### Ephesians 4:25

##### ኤፌሶን 4፡25-27

ውሸትን አስወግዱ፡ ትኩረት፡"ሀሰት መናገርን ማቆም ይገባችኋል" እያንዳንዱ ከባልንጀራው ጋር እውነትን ይነጋገር፡ ትኩረት፡ "አማኞች ከጎረቤቶቻቸው ጋር እውነትን ሊነጋገሩ ይገባል" ሁላችንም የአንድ አካል ብልቶች ስለሆንን፡ "ሁላችንም የእግዚአብሔር ቤተሰብ አባላት ነን"

ተቆጡ፤ነገር ግን ኀጢአት አትሥሩ፡ "ልትቆጡ ትችላላችሁ፥ሆኖም ሃጢያትን አትስሩ" በቁጣችሁ ጸሓይ እስከሚገባ ድረስ አትቆዩ፡ ትኩረት፡ "ምሽት ከመምጣቱ በፊት ሃጢያታችሁ ይብረድ" ወይም "ቀኑ ከመጠናቀቁ በፊት ቁጣችሁ ይቁም"

#### Ephesians 4:28

##### ኤፌሶን 4፡28-30

የማይረባ ቃል ከቶ ከአፋችሁ አይውጣ፡ "ከአፋችሁ መጥፎ ቋንቋ አይውጣ" ወይም "ክፉ ንግግር ከአፋችሁ አይውጣ" ሌሎችን ለማነጽ የሚያስፈልግ፡ "ይልቁንም ለአማኞች ብርታትን መስጠት የሚችል ጠቃሚ ቃላትን ተናገሩ" ለሚሰሙትም ጸጋን የሚሰጥ ጠቃሚ ቃል እንጂ፡ "በዚህ መንገድ ለሚያዳምጧችሁ ፀጋን መስጠት ይቻላችኋል" ቅዱሱን የእግዚአብሔር መንፈስ አታሳዝኑ፡ ትኩረት፡"የእግዚአብሔርን ቅዱስ መንፈስ በመጥፎ ንግግራችሁ እንዲያዝን አታድርጉት" የታተማችሁበትን፡ ትኩረት፡ "ምክንያቱም እርሱ ስላተማችሁ"

#### Ephesians 4:31

##### ኤፌሶን 4፡31-32

መራራነት \* ቁጣንና፡

"መራራነት" እና "ቁጣ" የሚሉት ቃላት ታላቅ መጠን ያለውን ቁጣ ያሳያሉ" ትኩረት፡"ከቁጥጥር ውጭ የሆነ ቁጣ"

ጭቅጭቅንና ስድብን፡ "ጭቅጭቅ" የሚለው ቃል "የስደብ" ፀያፍ ደረጃ ነው። ትኩረት፡ "ፀያፍ የቃላት ናዳ" እርስ በርሳችሁ ቸሮች፥ ርኅሩሆች ሁኑ፡ ትኩረት፡"ይልቁንስ እርስ በእርሳችሁ ደጎችና ቸሮች መሆን ይገባችኋል" ወይም "በርህራሄ የተሞላችሁ ደጋጎች መሆን ይገባችኋል"

### Translation Questions

#### Ephesians 4:1

##### ጰውሎስ አማኞች እንዴት አንዲኖሩ ይለምናቸዋል?

ጳውሎስ አማኞች እርስ በርሳቸው በፍቅር እየተቀባበሉ በትህትና፣ በየዋህነት፣ እና በትዕግስት እንዲኖሩ ይለምናቸዋል። [4:1]

##### ጰውሎስ አማኞች እንዴት አንዲኖሩ ይለምናቸዋል?

ጳውሎስ አማኞች እርስ በርሳቸው በፍቅር እየተቀባበሉ በትህትና፣ በየዋህነት፣ እና በትዕግስት እንዲኖሩ ይለምናቸዋል። [4:2]

#### Ephesians 4:4

##### ጰውሎስ ‘አንድ ብቻ አለ’ ብሎ ከሚዘረዝራቸው ዝርዝር ውስጥ በስም የሚጠቅሳቸው ምን ምን ናቸው?

ጳውሎስ አንድ አካል፣ መንፈስ፣ ተስፋ፣ ጌታ፣ እምነት፣ ጥምቀት እና እግዚአብሔር አብ አለ ይላል። [4:4]

##### ጰውሎስ ‘አንድ ብቻ አለ’ ብሎ ከሚዘረዝራቸው ዝርዝር ውስጥ በስም የሚጠቅሳቸው ምን ምን ናቸው?

ጳውሎስ አንድ አካል፣ መንፈስ፣ ተስፋ፣ ጌታ፣ እምነት፣ ጥምቀት እና እግዚአብሔር አብ አለ ይላል። [4:5]

##### ጰውሎስ ‘አንድ ብቻ አለ’ ብሎ ከሚዘረዝራቸው ዝርዝር ውስጥ በስም የሚጠቅሳቸው ምን ምን ናቸው?

ጳውሎስ አንድ አካል፣ መንፈስ፣ ተስፋ፣ ጌታ፣ እምነት፣ ጥምቀት እና እግዚአብሔር አብ አለ ይላል። [4:6]

#### Ephesians 4:7

##### ክርስቶስ ካረገ በኋላ ለእየንዳንዱ አማኝ ምን ሰጠ?

ክርስቶስ እንደ ክርስቶስ ስጦታ መጠን ለእያንዳንዱ አማኝ ስጦታን ሰጠ። [4:7]

##### ክርስቶስ ካረገ በኋላ ለእየንዳንዱ አማኝ ምን ሰጠ?

ክርስቶስ እንደ ክርስቶስ ስጦታ መጠን ለእያንዳንዱ አማኝ ስጦታን ሰጠ። [4:8]

#### Ephesians 4:11

##### ክርስቶስ ለአካሉ ከሰጣቸው አምስት ስጦታዎች መካከል ጰውሎስ በስም የሚጠቅሳቸው የትኞቹን ናቸው?

ክርስቶስ ለአካሉ ሐዋሪየትን፣ ነቢየትን፣ ወንጌላዊያንን፣ መጋቢዎችን እና አስተማሪዎችን ስጦታ አድርጎ ሰጠ። [4:11]

##### እነዚህ ለአካሉ የተሰጡ አምስት ስጦታዎች ለምን ዓለማ እንዲውሉ ነው የታቀደው?

ለአካሉ የተሰጡ አምስቱም ስጦታዎች አማኞችን ለአገልግሎትና አካሉን ለመገንባት ታቅደው የተሰጡ ናቸው። [4:12]

#### Ephesians 4:14

##### ጰውሎስ አማኞች እንደ ልጆች ሊሆኑ ይችላሉ የሚለው እንዴት ነው?

አማኞች በሰዎች ተንኮልና ስህተት ሽንገላ ወዲህ እና ወዲያ ሲወሰዱ እንደ ልጆች ይሆናሉ። [4:14]

##### ጰውሎስ የአማኞች አካል እንዴት ይገነባል ይላል?

የአማኞች አካል በእያንዳንዱ ጅማት እየተያየዘ፣ እያንዳንዱ ክፍል ለአካሉ ዕድገት እየሠራና እያንዳንዱን በፍቅር ለመገንባት ይገነባል። [4:16]

#### Ephesians 4:17

##### ጰውሎስ አህዛብ እንዴት ይመላለሳሉ ይላል?

አህዛብ ሃሳባቸው ጨልሞ፣ ከእግዚአብሔር ተለይተው እና ለእርኩስ ተግባር ተሰጥተው ይመላለሳሉ። [4:17]

##### ጰውሎስ አህዛብ እንዴት ይመላለሳሉ ይላል?

አህዛብ ሃሳባቸው ጨልሞ፣ ከእግዚአብሔር ተለይተው እና ለእርኩስ ተግባር ተሰጥተው ይመላለሳሉ። [4:18]

##### ጰውሎስ አህዛብ እንዴት ይመላለሳሉ ይላል?

አህዛብ ሃሳባቸው ጨልሞ፣ ከእግዚአብሔር ተለይተው እና ለእርኩስ ተግባር ተሰጥተው ይመላለሳሉ። [4:19]

#### Ephesians 4:23

##### ጳውሎስ አማኞች ምን እነዲያወልቁ እና ምንን እንዲለብሱ ይናገራል?

አማኞች አሮጌውን ሰው አውልቆ አዲሱን ሰው መልበስ አለባቸው። [4:23]

##### ጳውሎስ አማኞች ምን እነዲያወልቁ እና ምንን እንዲለብሱ ይናገራል?

አማኞች አሮጌውን ሰው አውልቆ አዲሱን ሰው መልበስ አለባቸው። [4:24]

#### Ephesians 4:25

##### አንድ አማኝ ለዲያብሎስ ዕድል ፈንታ የሚሰጠው እንዴት ነው?

አማኝ በቁጣው ላይ ፀሐይ በቁጣው ላይ እንዲገባ ከፈቀደ ለዲያብሎስ ዕድል ፈንታን ይሰጠዋል። [4:26]

##### አንድ አማኝ ለዲያብሎስ ዕድል ፈንታ የሚሰጠው እንዴት ነው?

አማኝ በቁጣው ላይ ፀሐይ በቁጣው ላይ እንዲገባ ከፈቀደ ለዲያብሎስ ዕድል ፈንታን ይሰጠዋል። [4:27]

#### Ephesians 4:28

##### አማኞች ከመስረቅ ምንን ማድረግ አለባቸው?

አማኞች ለሌለው ማካፈል እንዲችሉ በእጃቸው ተግተው መሥራት አለባቸው። [4:28]

##### ጳውሎስ ከአማኝ አፍ ሊወጣ የሚገባው ንግግር ምን አይነት መሆን አለበት ይላል?

ክፉ ንግግር ሳይሆን ሌሎችን ማነጽ የሚችሉ ቃሎች ከአማኞች አፍ መውጣት አለበት። [4:29]

##### አማኝ ማንን ማሳዘን የለበትም?

አማኝ መንፈስ ቅዱስን ማሳዘን የለበትም። [4:30]

#### Ephesians 4:31

##### አማኝ እግዚአብሔር በክርስቶስ ይቅር ስላለው ምን ሊያደርግ ይገባዋል?

እግዚአብሔር በክርስቶስ አማኝን ይቅር ስላለው እሱም ሌሎችን ይቅር ማለት አለበት። [4:32]

### ምዕራፍ 5

**1** እንግዲህ እንደ ተወደዱ የእርሱ ልጆች እግዚአብሔርን የምትመስሉ ሁኑ፤ **2** እንደ ወደደን፥ ራሱንም ስለ እኛ መልካም መዓዛ ያለው መባና መሥዋዕት አድርጎ ለእግዚአብሔር እንዳቀረበ ሁሉ እናንተም በፍቅር ኑሩ። **3** የሚገባ ባለመሆኑ ዝሙት፥ማንኛውም ርኩሰትና ስስት በእናንተ ዘንድ ሊኖር አይገባም፤ **4** ጸያፍ ንግግር፥ዋዛ ወይም ውርደትን የሚያስከትል ቀልድ ለእናንተ ስለማይገባ ከመካከላችሁ አስወግዱ፤ከዚህ ይልቅ የምታመሰግኑ ሁኑ። **5** አመንዝራ፥ርኩስ፥ ስግብግብ የሆነ ይኽውም ጣዖት አምላኪ ሰው በክርስቶስና በእግዚአብሔር መንግሥት ርስት እንደማይኖረው ርግጠኛ ልትሆኑ ይገባል። **6** ከንቱ በሆነ ንግግር ማንም አያታላችሁ፤በእነዚህ ነገሮች ምክንያት የእግዚአብሔር ቁጣ በማይታዘዙት ልጆች ላይ ይመጣል **7** ስለዚህ የእነርሱ ተባባሪዎች አትሁኑ። **8** ወቅት ጨለማ ነበራችሁና፤ አሁን ግን በክርስቶስ ብርሃን ናችሁ። ስለዚህ እንደ ብርሃን ልጆች ኑሩ። **9** ምክንያቱም ከብርሃኑ የሚገኘው ፍሬ መልካም ነገር ሁሉ፥ ጽድቅና እውነት ነው **10** እንዲሁም ጌታን ደስ የሚያሰኝ ነገር ለማድረግ አስቡ፤ **11** ከሌለው ከጨለማ ሥራ ጋር አትተባበሩ፤ይልቁን ልትገልጡት ይገባል። **12** በስውር ያደረጉትን ነገር ለመግለጽ እንኳ አሳፋሪ ነውና። **13** በሚኖርበት ጊዜ ማንኛውም ነገር በግልጽ ይታያል። **14** ብርሃኑ በላዩ ላይ ስለሚያበራ ነው። ስለዚህ፥ «አንተ የምትተኛ ንቃ፤ከሙታን ተነሳ፤ክርስቶስም ያበራልሃል» ተብሎ ተነግሯል። **15** ጥበብ እንደሌላቸው ሳይሆን፥እንደ ጥበብኞች እንዴት እንደምትኖሩ ተጠንቀቁ። **16** ክፉዎች ስለሆኑ ዘመኑን ዋጁ። **17** ፈቃድ ምን እንደሆነ አስተውሉ እንጂ ሞኞች አትሁኑ። **18** ሕይወታችሁን ለጥፋት ስለሚዳርግ፥በወይን ጠጅ አትስከሩ፤ይልቁንስ በመንፈስ ቅዱስ ተሞሉ። **19** እርስ በርሳችሁ በመዝሙር፥በቅኔና በመንፈሳዊ ዝማሬ ተነጋገሩ፤ ጌታንም በልባችሁ አመስግኑ፤ለእርሱም ተቀኙ። **20** በጌታችን በኢየሱስ ክርስቶስ ስም ስለ ሁሉም ነገር ሁልጊዜ እግዚአብሔር አብን አመስግኑ **21** ክርስቶስን ለማክበር ስትሉ አንዳችሁ ለሌላችሁ ተገዙ። **22** ሚስቶች ሆይ! ለጌታ እንደምትገዙ ለባሎቻችሁ ተገዙ። **23** ክርስቶስ አካሉ ለሆነችውና አዳኟ ለሆናት ቤተ ክርስቲያን ራስ እንደ ሆነ ሁሉ ባልም የሚስቱ ራስ ነውና። **24** ቤተ ክርስቲያን ለክርስቶስ እንደምትገዛ ሁሉ ሚስቶችም በማንኛውም ነገር ለባሎቻቸው ሊገዙ ይገባል። **25** ባሎች ሆይ፤ ክርስቶስ ቤተ ክርስቲያንን እንደ ወደዳት ስለ እርስዋም ራሱን አሳልፎ እንደ ሰጠ፥ እናንተም ሚስቶቻችሁን ውደዱ። **26** ይህንንም ያደረገው በቃሉ አማካይነት በውሃ አጥቦ በማንጻት እንድትቀደስ፥ **27** ጉድፍ ወይም የፊት መጨማደድ ወይም ይህን የመሰለ ሌላ ነገር ሳይታይባት ቅድስት የሆነችና ነውር የሌለባት ክብርት ቤተ ክርስቲያን አድርጎ ለራሱ ሊያቀርባት ነው። **28** ባሎች የገዛ ሥጋቸውን እንደሚወዱ ሚስቶቻቸውን መውደድ ይገባቸዋል። ሚስቱን የሚወድ ራሱን ይወዳል። **29** የራሱን ሥጋ የሚጠላ ማንም የለም፤ ይልቁን ይመግበዋል፤ ይንከባከበዋልም። ይህም ክርስቶስ ልክ ቤተ ክርስቲያንን እንደሚወድ ነው። **30** እኛ የእርሱ ብልቶች ነን። **31** ምክንያት ሰው አባቱንና እናቱን ይተዋል፤ከሚስቱም ጋር አንድ ይሆናል፤ ሁለቱም አንድ ሥጋ ይሆናሉ። **32** ታላቅ ምስጢር ነው፤ እኔም ይህን የምናገረው ስለ ክርስቶስና ስለ ቤተ ክርስቲያኑ ነው። **33** ግን ከእናንተ እያንዳንዱ ደግሞ ሚስቱን እንደ ራሱ አድርጎ መውደድ ይገባዋል፤ ሚስትም ባልዋን ታክብር።

#### Ephesians 5:1

##### ኤፌሶን 5፡1-2

አያያዥ ዓረፍተ ነገር፡ እንግዲህ\*እግዚአብሔርን የምትመስሉ ሁኑ፡ እንደ ተወደዱ የእርሱ ልጆች፡ በፍቅር ኑሩ፡ መልካም መዓዛ ያለው መባና መሥዋዕት አድርጎ ለእግዚአብሔር እንዳቀረበ፡

#### Ephesians 5:3

##### ኤፌሶን 5፡3-4

ለቅዱሳን የሚገባ ባለመሆኑ ዝሙት፥ማንኛውም ርኩሰትና ስስት በእናንተ ዘንድ ሊኖር አይገባም፡ ማንኛውም ርኩሰትና፡ ስስት፡ በእናንተ ዘንድ ሊኖር አይገባም፡ ለቅዱሳን የሚገባ ባለመሆኑ ወይም ጸያፍ ንግግር፥ዋዛ ወይም ውርደትን የሚያስከትል ቀልድ ለእናንተ ስለማይገባ ከመካከላችሁ አስወግዱ፤ከዚህ ይልቅ የምታመሰግኑ ሁኑ፡

#### Ephesians 5:5

##### ኤፌሶን 5፡5-7

ከንቱ በሆነ ንግግር ማንም አያታላችሁ፡ በእነዚህ ነገሮች ምክንያት የእግዚአብሔር ቁጣ በማይታዘዙት ልጆች ላይ ይመጣል፡ ስለዚህ የእነርሱ ተባባሪዎች አትሁኑ፡

#### Ephesians 5:8

##### ኤፌሶን 5፡8-12

ባንድ ወቅት ጨለማ ነበራችሁና፡ አሁን ግን በክርስቶስ ብርሃን ናችሁ፡ ምክንያቱም ከብርሃኑ የሚገኘው ፍሬ መልካም ነገር ሁሉ፥ ጽድቅና እውነት ነው፡ ፍሬ ከሌለው ከጨለማ ሥራ ጋር አትተባበሩ፡ ፍሬ ከሌለው ከጨለማ ሥራ፡ ይልቁን ልትገልጡት ይገባል፡

#### Ephesians 5:13

##### ኤፌሶን 5፡13-14

ብርሃን በሚኖርበት ጊዜ ማንኛውም ነገር በግልጽ ይታያል፡ አንተ የምትተኛ ንቃ፤ከሙታን ተነሳ፡ ክርስቶስም ያበራልሃል፡

#### Ephesians 5:15

##### ኤፌሶን 5፡15-17

እንግዲህ ጥበብ እንደሌላቸው ሳይሆን፥እንደ ጥበብኞች እንዴት እንደምትኖሩ ተጠንቀቁ፡ ዘመኑን ዋጁ፡ ቀኖቹ ክፉዎች ስለሆኑ፡

#### Ephesians 5:18

##### ኤፌሶን 5፡18-21

በወይን ጠጅ አትስከሩ፡ ይልቁንስ በመንፈስ ቅዱስ ተሞሉ፡ በመዝሙር፥በቅኔና በመንፈሳዊ ዝማሬ፡ ሁልጊዜ\* አመስግኑ፡

ተገዙ፡

#### Ephesians 5:22

##### ኤፌሶን 5፡22-24

አያያዥ ዓረፍተ ነገር፡ አካሉ ለሆነችውና አዳኟ ለሆናት፡ ሚስቶችም በማንኛውም ነገር ለባሎቻቸው ሊገዙ ይገባል፡

#### Ephesians 5:25

##### ኤፌሶን 5፡25-27

ሚስቶቻችሁን ውደዱ፡ ራሱን አሳልፎ እንደ ሰጠ \* በውሃ አጥቦ በማንጻት እንድትቀደስ፡

ስለ እርስዋም ራሱን አሳልፎ እንደ ሰጠ፡ በቃሉ አማካይነት በውሃ አጥቦ በማንጻት፡ ቤተ ክርስቲያን አድርጎ ለራሱ ሊያቀርባት ነው፡

#### Ephesians 5:28

##### ኤፌሶን 5፡28-30

የገዛ ሥጋቸውን እንደሚወዱ፡ ይልቁን ይመግበዋል፡ ምክንያቱም እኛ የእርሱ ብልቶች ነን።

#### Ephesians 5:31

##### ኤፌሶን 5፡31-32

በዚህም ምክንያት፡ ሚስቱን እንደ ራሱ አድርጎ መውደድ ይገባዋል፡ ሚስትም ባልዋን ታክብር፡

### Translation Questions

#### Ephesians 5:1

##### አማኞች ማንን መምሰል አለባቸው?

እንደ ልጆቹ ሆነው አማኞች እግዚአብሔር አብን መምሰል አለባቸው። [5:1]

##### ክርስቶስ ለእግዚአብሔር ጣፋጭ መዓዛ የሆነ ሥራን ምን ሠራ?

ክርስቶስ ለአማኞች እራሱን ለእግዚአብሔር እንደ መባ እና መሥዋዕት አሳልፎ ሰጠ። [5:2]

#### Ephesians 5:3

##### በአማኞች መካከል ፈጽሞ ሊሰማ የማይገባ ምንድን ነው?

ወሲባዊ እርኩስነት፣ እርኩሰት፣ እና ስስት [5:3]

##### ከዚያ ይልቅ በአማኞች ሊንጸባረቅ የሚገባው አመለካከት ምንድነው?

አማኞች አመስጋኞች ሊሆኑ ይገባቸዋል። [5:4]

#### Ephesians 5:5

##### በክርስቶስ እና በእግዚአብሔር መንግሥት ውስጥ ርስት የሌለው ማን ነው?

ወሲባዊ እርኩሰትን የሚለማመዱ፣ እርኩስ የሆኑ እና የሚሰስቱ በእግዚአብሔር መንግሥት ውስጥ ርስት የላቸውም። [5:5]

##### በማይታዘዙት ልጆች ላይ ምን እየመጣባቸው ነው?

የእግዘኢብሔር ቁጣ በማይታዘዙት ላይ እየመጣባቸው ነው። [5:6]

#### Ephesians 5:8

##### ጌታን የሚያስደስተው የብርሃን ፍሬ ምንድን ነው?

የበጎነት፣ የጽድቅ እና የእውነት ፍሬዎች ለጌታ የሚያስደስቱ ናቸው። [5:9]

##### አማኞች የጨለማን ሥራ ምን ማድረግ አለባቸው?

አማኞች የጨለማን ሥራ ይገልጣሉ እንጂ አይተባበሩበትም። [5:11]

#### Ephesians 5:13

##### በብርሃኑ ምን ይገለጣል?

በብርሃኑ ሁሉም ነገር ይገለጣል። [5:13]

#### Ephesians 5:15

##### ቀኞቹ ክፉዎች ስለሆኑ አማኞች ምን ማድረግ አለባቸው?

ቀኖቹ ክፉዎች ስለሆኑ አማኞች ጊዜውን ሊዋጁ ይገባቸዋል። [5:16]

#### Ephesians 5:18

##### ወደ ጥፋት የሚያመራ ምንድን ነው?

በወይን መስከር በጥፋት ያመራል። [5:18]

##### አማኞች እርስ በእርስ እንዴት ሊነጋገሩ ይገባል?

አማኞች እርስ በእርሳቸው በመዝሙር፣ በቅኔ እና በመንፈሳዊ ዝማሬ ሊዘምሩ ይገባቸዋል። [5:19]

#### Ephesians 5:22

##### ሚስቶች እንዴት አድርገው ለባሎቻቸው ታዛዥ ሊሆኑ የሚገባቸው?

ሚስቶች ለጌታ እንደሚገዙ ለባሎቻቸው ሊገዙ ይገባቸዋል። [5:22]

##### ባል የምን ራስ ነው? ክርስቶስ የምን ራስ ነው?

ባል የሚስት ራስ ነው ክርስቶስ ደግሞ የቤተክርስቲያን ራስ ነው። [5:23]

#### Ephesians 5:25

##### ክርስቶስ ቤተክርስቲያኑን እንዴት ይቀድሳታል?

ክርስቶስ ቤተክርስቲያኑን የሚቀድሳት በቃሉ አማካይነት የሆነ በውሃ በማጠብ ነው። [5:26]

##### ክርስቶስ ቤተክርስቲያኑን እንዴት ይቀድሳታል?

ክርስቶስ ቤተክርስቲያኑን የሚቀድሳት በቃሉ አማካይነት የሆነ በውሃ በማጠብ ነው። [5:27]

#### Ephesians 5:28

##### ባሎች ሚስቶቻቸውን እንዴት መውደድ ይገባቸዋል?

ባሎች ሚስቶቻቸውን እነደገዛ ሰውነታቸው ሊወዱአቸው ይገባቸዋል። [5:28]

##### ሰው የራሱን አካል እንዴት ይየዛል?

ሰው የራሱን አካል ይመግበዋል ይወደዋል። [5:29]

#### Ephesians 5:31

##### አንድ ሰው ከሚስቱ ጋር ሲጣመር ምን ይሆናል?

ባል ከሚስቱ ጋር ሲጣመር አንድ ሥጋ ይሆናሉ። [5:31]

##### ባል እና ሚስት ሲጣመሩ የሚታየው የተሰወረ እውነት ምንድን ነው?

ባል እና ሚስት ሲጣመሩ ስለ ክርስቶስ እና ቤተክርሰቲያኑ የተሠወረው እውነት ይታወቃል። [5:32]

### ምዕራፍ 6

**1** ልጆች ሆይ፤ በጌታ ለወላጆቻችሁ ታዘዙ፤ ይህ ተገቢ ነውና። **2** «አባትህንና እናትህን አክብር» በሚለው የመጀመሪያ ትእዛዝ ውስጥ ያለው ተስፋ **3** እንዲሆንልህ፥ ዕድሜህም በምድር ላይ እንዲረዝም» የሚል ነው። **4** እናንተም አባቶች ሆይ፤ ልጆቻችሁን አታስቆጡአቸው፤ ይልቁንስ በጌታ ሥርዓትና ምክር አሳድጓቸው። **5** ባሮች ሆይ፤ ለክርስቶስ እንደምትታዘዙት ለምድራዊ ጌቶቻችሁም በታላቅ አክብሮት፥ በመንቀጥቀጥና በልባችሁ ቅንነት ታዘዙ፤ **6** ለታይታ እነርሱን ደስ ለማሰኘት ብላችሁ ሳይሆን፥ እንደ ክርስቶስ አገልጋዮች የእግዚአብሔርን ፈቃድ ከልብ በመፈጸም ታዘዙአቸው። **7** ሰውን ሳይሆን ጌታን እንደምታገለግሉ እያሰባችሁ በደስታ አገልግሉ። **8** ባሪያም ይሁን ነጻ ሰው እያንዳንዱ ሰው ለሚያደርገው መልካም ነገር ከጌታ ሽልማት እንደሚቀበል ልብ በሉ። **9** እናንተም ጌቶች ሆይ፤ ለባሮቻችሁ እንዲሁ አድርጉላቸው፤ የእነርሱና የእናንተም ጌታ የሆነው እርሱ በሰማይ እንዳለና ለሰው ፊትም እንደማያዳላ ተረድታችሁ አታስፈራሯቸው። **10** በጌታና ብርቱ በሆነው ኀይሉ የበረታችሁ ሁኑ። **11** የዲያብሎስን ተንኮል አዘል ዕቅድ መቋቋም ትችሉ ዘንድ የእግዚአብሔርን የጦር ዕቃ ሁሉ ልበሱ። **12** ውጊያችን ከሥጋና ከደም ጋር ሳይሆን ከአለቆች፥ ከሥልጣናት፥ ከዚህ ከጨለማ ዓለም ገዦችና በሰማያዊ ስፍራ ካሉ ርኩሳን መናፍስት ጋር ነው። **13** በክፉ ቀን ክፉውን በመቃወም ጸንታችሁ ትቆሙ ዘንድ የእግዚአብሔርን የጦር ዕቃ ሁሉ ልበሱ፤ ጸንታችሁ ለመቆምም ማድረግ የምትችሉትን ሁሉ አድርጉ። **14** ወገባችሁን በእውነት ቀበቶ ታጥቃችሁ፥የጽድቅንም ጥሩር ለብሳችሁ ጸንታችሁ ቁሙ፤ **15** የሰላምን ወንጌል ለማወጅ እግሮቻችሁ በዚያ ተጫምተው ዝግጁ ይሁኑ **16** የሚንበለበሉትን የክፉውን ፍላጻዎች ማጥፋት ትችሉ ዘንድ ሁል ጊዜ የእምነትን ጋሻ አንሱ። **17** የመዳንን ራስ ቁር አድርጉ፤የመንፈስንም ሰይፍ ያዙ፤ይህም የእግዚአብሔር ቃል ነው። **18** ዓይነት ጸሎትና ልመና ሁልጊዜ በመንፈስ በመጸለይና መልሱን ከእርሱ በመጠበቅ፥ ለቅዱሳንም ልመና በማቅረብ ትጉ። **19** ምስጢር በድፍረት ለመናገር አፌን በምከፍትበት ጊዜ ሁሉ ቃል ይሰጠኝ ዘንድ ለእኔም ጸልዩልኝ። **20** መናገር እንደሚገባኝ በድፍረት እናገር ዘንድ በሰንሰለት የታሰረ መልእክተኛ የሆንሁት ለዚሁ ነውና። **21** ሁኔታ እንዳለሁና ምን እያደረግሁ እንደምገኝ፥ የተወደደ ወንድምና በጌታ ታማኝ አገልጋይ የሆነው ቲኪቆስ ሁሉንም ነገር ይነግራችኋል። **22** ያለንበትን ሁኔታ እንድታውቁና እናንተንም እንዲያበረታታ በማለት ወደ እናንተ ልኬዋለሁ። **23** ከአብ፥ ከጌታም ከኢየሱስ ክርስቶስ ሰላምና ፍቅር ከእምነት ጋር ለወንድሞች ይሁን። **24** ኢየሱስ ክርስቶስን በማይጠፋ ፍቅር ከሚወዱ ጋር ሁሉ ጸጋ ይሁን።

#### Ephesians 6:1

##### ኤፌሶን 6፡1-3

አያያዥ ዓረፍተ ነገር፡ ልጆች ሆይ፤በጌታ ለወላጆቻችሁ ታዘዙ፡ መልካም እንዲሆንልህ፥ዕድሜህም በምድር ላይ እንዲረዝም፡

#### Ephesians 6:4

##### ኤፌሶን 6፡4

እናንተም አባቶች ሆይ፤ልጆቻችሁን አታስቆጡአቸው፡ ይልቁንስ በጌታ ሥርዓትና ምክር አሳድጓቸው፡

#### Ephesians 6:5

##### ኤፌሶን 6፡5-8

ባሪያዎች ሆይ \*ታዘዙ፡ በታላቅ አክብሮት፥ በመንቀጥቀጥና፡ በመንቀጥቀጥና በልባችሁ ቅንነት ታዘዙ \* እንደ ክርስቶስ አገልጋዮች፡

እነርሱን ደስ ለማሰኘት ብላችሁ ሳይሆን፥ እንደ ክርስቶስ አገልጋዮች፡ እንደ ክርስቶስ አገልጋዮች የእግዚአብሔርን ፈቃድ ከልብ በመፈጸም ታዘዙአቸው፡

#### Ephesians 6:9

##### ኤፌሶን 6፡0

እናንተም ጌቶች ሆይ፤ለባሮቻችሁ እንዲሁ አድርጉላቸው \* አታስፈራሯቸው፡

የእነርሱና የእናንተም ጌታ የሆነው እርሱ በሰማይ እንዳለና፡ ለሰው ፊትም እንደማያዳላ

#### Ephesians 6:10

##### ኤፌሶን 6፡10-11

አያያዥ ዓረፍተ ነገር፡ በጌታና ብርቱ በሆነው ኀይሉ የበረታችሁ ሁኑ፡ የዲያብሎስን ተንኮል አዘል ዕቅድ መቋቋም ትችሉ ዘንድ የእግዚአብሔርን የጦር ዕቃ ሁሉ ልበሱ፡

#### Ephesians 6:12

##### ኤፌሶን 6፡12-13

ከሥጋና ከደም፡ የእግዚአብሔርን የጦር ዕቃ ሁሉ ልበሱ፤

#### Ephesians 6:14

##### ኤፌሶን 6፡14-16

በእውነት ቀበቶ፡ ቀበቶ ለአንድ ወታደር በሚገባ እንደሚይዝለት እውነትም ለአማኝ ነገሮችን አጥብቆ ይይዝለታል። የጽድቅንም ጥሩር ለብሳችሁ፡ ጥሩር የወታደርን ደረት እንደሚሸፍንለት የፅድቅ ስጦታም የአማኝን ልብ ይከልልለታል።

የሰላምን ወንጌል ለማወጅ እግሮቻችሁ በዚያ ተጫምተው ዝግጁ ይሁኑ፡ ወታደር ለእግሩ ጥሩ ጫማ መጫማት እንዳለበት ሁሉ አማኝም ጠንካራ የሆን የሰላም ወንጌል እውቀት ሊኖረው ይገባል። የእምነትን ጋሻ አንሱ፡ ወታደር ጠላትን ለመከላከል ጋሻውን እንደሚጠቀምበት ሁሉ እግዚአብሔር ለአማኝ የሚሰጠውም እምነት ከዲያብሎስ ጥቃት መከላከያ ነው። (ተመልከት፡ የሚንበለበሉትን የክፉውን ፍላጻዎች፡

#### Ephesians 6:17

##### ኤፌሶን 6፡17-18

እንዲሁም የመዳንን ራስ ቁር፡ በእግዚአብሔር የሚሰጥ ድነት የአማኝን አዕምሮ እንደ ራስ ቁር ሆኖ ይከላከላል። የመንፈስንም ሰይፍ ያዙ፤ይህም የእግዚአብሔር ቃል ነው፡ ወታደር ሰይፍ መዝዞ ጠላትን ለማጥቃትና ለመከላከል እንደ ሚጠቀምበት ሁሉ በመንፈስ ቅዱስ የሆነ የእግዚአብሔር ቃልም ለአማኝ ዲያብሎስን ማጥቂያ መሳሪያ ነው። በማንኛውም ዓይነት ጸሎትና ልመና ሁልጊዜ በመንፈስ በመጸለይና፡ ትኩረት፡ ስትፀልዩ እና የተወሰኑ ልመናዎችን ስታቀርቡ በመንፈስ ቅዱስ ሁልጊዜ የምትፀልዩ ሁኑ። ከእርሱ በመጠበቅ፥ ለቅዱሳንም ልመና በማቅረብ ትጉ፡ "ለአማኞች ሁሉ መደበኛ የሆነ ንቃት እና ፀሎት"

#### Ephesians 6:19

##### ኤፌሶን 6፡19-20

አያያዥ ዓረፍተ ነገር፡ ጳውሎስ በእስር ሆኖ ወንጌል በድፍረት እንዲናገር እንዲፀልዩለት ይለምናል፥ለዚህም ደግሞ ቲኪቆስን ያደፋፍራቸው ዘንድ ይልከዋል። ከዚያም ክርስቶስን ለሚወዱ አማኞች ሁሉ በሰላምና በፀጋ ይባርካቸዋል። ቃል ይሰጠኝ ዘንድ፡ ትኩረት፡ "እግዚአብሔር ቃሉን እንዲሰጠኝ" ወይም "እግዚአብሔር መልዕክትን እንዲሰጠኝ" መናገር እንደሚገባኝ በድፍረት እናገር ዘንድ፡ ትኩረት፡ "በድፍረት ገለፃ እንዳደርግ" በሰንሰለት የታሰረ መልእክተኛ የሆንሁት ለዚሁ ነውና፡ ትኩረት፡ "የወንጌል ተወካይ በመሆኔ አሁን በእስር እገኛለሁ" በእስራቴም መናገር እንደሚገባኝ በድፍረት እናገር ዘንድ፡ ትኩረት፡ "የእግዚአብሔርን መልዕክት በድፍረት እንድናገር"

#### Ephesians 6:21

##### ኤፌሶን 6፡21-22

ምን እያደረግሁ እንደምገኝ፡ "የኔ ሁኔታ" ወይም "እኔ ያለሁበት ድባብ" ቲኪቆስ፡ ቲኪቆስ ከጳውሎስ ጋር ካሉት በርካታ ሰዎች መካከል አንዱ ነው። ያለንበትን ሁኔታ እንድታውቁና፡ ትኩረት፡ "ሁሉንም ነገሮች እንነግራችኋለን"

#### Ephesians 6:23

##### ኤፌሶን 6፡23-24

ማስታወሻ የለውም።

### Translation Questions

#### Ephesians 6:1

##### ክርስቲያን ልጆች ለወላጆቻቸው እንዴት መሆን ይገባቸዋል?

ክርስቲያን ልጆች ወላጆቻቸውን ሊታዘዙ እና ሊያከብሩ ይገባቸዋል። [6:1]

##### ክርስቲያን ልጆች ለወላጆቻቸው እንዴት መሆን ይገባቸዋል?

ክርስቲያን ልጆች ወላጆቻቸውን ሊታዘዙ እና ሊያከብሩ ይገባቸዋል። [6:2]

#### Ephesians 6:4

##### ክርስቲያን አባቶች ለልጆቻቸው ምን ሊያደርጉ ይገባቸዋል?

ክርስቲያን አባቶች ልጆቻቸውን በጌታ ተግሣጽ እና ምክር ሊያሳድጓቸው ይገባቸዋል። [6:4]

#### Ephesians 6:5

##### ክርስቲያን ባሪያዎች በምን አይነት አኳሃን ጌቶቻቸውን ሊታዘዟቸው ይገባል?

ክርስቲያን የሆኑ ባሪያዎች ለጌታ እንደሚያደርጉት አይነት ደስ እያላቸው ጌቶቻቸውን ከልባቸው ቅንነት ሊታዘዙ ይገባቸዋል። [6:5]

##### ክርስቲያን ባሪያዎች በምን አይነት አኳሃን ጌቶቻቸውን ሊታዘዟቸው ይገባል?

ክርስቲያን የሆኑ ባሪያዎች ለጌታ እንደሚያደርጉት አይነት ደስ እያላቸው ጌቶቻቸውን ከልባቸው ቅንነት ሊታዘዙ ይገባቸዋል። [6:6]

##### ክርስቲያን ባሪያዎች በምን አይነት አኳሃን ጌቶቻቸውን ሊታዘዟቸው ይገባል?

ክርስቲያን የሆኑ ባሪያዎች ለጌታ እንደሚያደርጉት አይነት ደስ እያላቸው ጌቶቻቸውን ከልባቸው ቅንነት ሊታዘዙ ይገባቸዋል። [6:7]

##### አማኝ ስለሚያደርገው ማንኛውም መልካም ተግባር ምንን ሊያስታውስ ይገባዋል?

አማኝ ማስታወስ የሚገባው ነገር ስለሚያደርገው ማንኛውም መልካም ተግባር ከጌታ ዘንድ ሽልማት እንደሚቀበል ነው። [6:8]

#### Ephesians 6:9

##### ክርስቲያን የሆነ ጌታ ስለ ራሱ ጌታ ምን ማስታወስ አለበት?

ክርስቲያን የሆነ ጌታ ማስታወስ የሚገባው ነገር የእሱ እና የባሪያዎቹ ጌታ በሰማይ እንዳለ እና በእሱ ዘንድ ማዳላት እንደሌለ ሊያስታውስ ይገባዋል። [6:9]

#### Ephesians 6:10

##### አማኝ ለምንድን ነው ሙሉውን የእግዚአብሔርን የጦር ዕቃ የግድ ማድረግ ያለበት?

አማኝ የዲያብሎስን ክፉ ዕቅዶችን እንዲቋቋም ሙሉውን የእግዚአብሔር የጦር ዕቃን ማድረግ አለበት። [6:11]

#### Ephesians 6:12

##### አማኝ ከማን ጋር ነው የሚዋጋው?

አማኝ ከክፉ ጨለማ ገዦች እና ከመንፈሳዊ ኃይላት እንዲሁም ከአለቆች ጋር ይዋጋል። [6:12]

##### አማኝ ለምንድን ነው ሙሉውን የእግዚአብሔርን የጦር ዕቃ የግድ ማድረግ ያለበት?

አማኝ የዲያብሎስን ክፉ ዕቅዶችን እንዲቋቋም ሙሉውን የእግዚአብሔር የጦር ዕቃን ማድረግ አለበት። [6:13]

#### Ephesians 6:14

##### አማኝ ለምንድን ነው ሙሉውን የእግዚአብሔርን የጦር ዕቃ የግድ ማድረግ ያለበት?

አማኝ የዲያብሎስን ክፉ ዕቅዶችን እንዲቋቋም ሙሉውን የእግዚአብሔር የጦር ዕቃን ማድረግ አለበት። [6:14]

##### ከእግዚአብሔር ጦር ዕቃ መሃል የትኛው ክፍል ነው የሚንበለበሉትን የጠላት ፍላጻዎችን የሚያጠፋው?

የእምነት ጋሻ የሚንበለበሉትን የጠላት ፍላጻዎችን ያጠፋል። [6:16]

#### Ephesians 6:17

##### የመንፈስ ሰይፍ ምንድን ነው?

የመንፈስ ሰይፍ የእግዚአብሔር ቃል ነው። [6:17]

##### በጸሎት ጊዜ አማኞች ምን አይነት አመለካከት ሊኖራቸው ይገባቸዋል?

አማኞች ሁል ጊዜ ሊጸልዩ፣ ሊጸኑ እና የእግዚአብሔር መልስ ሊጠባበቁ ያስፈልጋቸዋል። [6:18]

#### Ephesians 6:19

##### ጳውሎስ በኤፎሶን ከአማኞች ፀሎት የተነሳ ምን እንዲኖረው ይመኛል?

ጰውሎስ ወንጌሉን ሲናገር ቃሉ ከድፍረት ጋር እንዲሰጠው ይመኛል። [6:19]

##### ጳውሎስ በኤፎሶን ከአማኞች ፀሎት የተነሳ ምን እንዲኖረው ይመኛል?

ጰውሎስ ወንጌሉን ሲናገር ቃሉ ከድፍረት ጋር እንዲሰጠው ይመኛል። [6:20]

##### ጰውሎስ ይህንን ደብዳቤ በሚጽፍበት ጊዜ የት ነው?

ጰውሎስ ይህንን ደብዳቤ በሚጽፍበት ጊዜ እርስ ቤት ነው። [6:20]

#### Ephesians 6:23

##### እግዚአብሔር አብ እና ጌታ ኢየሱስ ክርስቶስ ለአማኞች እንዲሰጡአቸው ጳውሎስ የጠየቃቸው ሦስት ነገሮች ምን ምን ናቸው?

ጳውሎስ እግዚአብሔር ለአማኞች እንዲሰጣቸው የጸለየው ሰላምን፣ ፍቅር ከእምነት ጋር እና ጸጋን ነው። [6:23]

##### እግዚአብሔር አብ እና ጌታ ኢየሱስ ክርስቶስ ለአማኞች እንዲሰጡአቸው ጳውሎስ የጠየቃቸው ሦስት ነገሮች ምን ምን ናቸው?

ጳውሎስ እግዚአብሔር ለአማኞች እንዲሰጣቸው የጸለየው ሰላምን፣ ፍቅር ከእምነት ጋር እና ጸጋን ነው። [6:24]

## Philippians

### ምዕራፍ 1

**1** የክርስቶስ ኢየሱስ አገልጋዮች ከሆኑት ከጳውሎስና ከጢሞቲዎስ፤ በክርስቶስ ኢየሱስ ቅዱሳን ለሆኑ በፊልጵስዩስ ከተማ ከእረኞችና ከዲያቆናት ጋር ለሚኖሩ ሁሉ። **2** ከእግዚአብሔር ከአባታችን ከጌታችን ከኢየሱስ ክርስቶስ ጸጋና ስላም ለአናንተ ይሁን። **3** ስለእናንተ በማስብበት ሁሉ እግዚአብሔርን አመሰግናለሁ። **4** ስለ ሁላችሁም በምጸልይበት ጊዜ ሁሉ በደስታ እጸልያለሁ። **5** ከመጀመሪያ ጀምሮ እስካሁን ወንጌል በሚሰበክበት ሥራ ስላሳያችሁት ትብብራችሁ እግዚአብሔርን አመሰግናለሁ። **6** ይህን መልካም ሥራ በእናንተ ውስጥ የጀመረው ኢየሱስ ክርስቶስ እስከሚመለስ ቀን ድረስ እንደሚፈጽም እርግጠኛ ነኝ። **7** እናንተ በልቤ ስላላችሁ ስለ ሁላችሁ እንዲህ ማሰብ ይኖርብኛል። በእስራቴና ስለ ወንጌል በመቆሜ ስለእርሱም በመመስከሬ ሁላችሁም በጸጋ ተባባሪዎች ሆናችኋል። **8** በኢየሱስ ክርስቶስ ባለኝ ጥልቅ ፍቅር ሁላችሁንም እንድምናፍቃችሁ እግዚአብሔር ምስክሬ ነው። **9** ፍቅራችሁ በዕውቀትና በሙሉ መረዳት የበለጠ እንዲበዘላችሁ እጸልያለሁ። **10** ይህን የምጸልይበት ምክንያት የተሻለውን ነገሮችን መርምራችሁ እንድታውቁ እንዲሁም ክርስቶስ ተመልሶ በሚመጣበት ቀን ንጹኃንና ነውር የሌለባችሁ ሆናችሁ እንድትገኙ ነው። **11** ይህ ደግሞ ከኢየሱስ ክርስቶስ በሚገኘው የጽድቅ ፍሬ ተሞልታችሁ ለእግዚአብሔር ክብርና ምስጋና እንዲሆን ነው። **12** ወንድሞች ሆይ፥በእኔ ላይ የደረሰው ሁሉ ወንጌል በጣም እንዲስፋፋ እንዳደረገ እንድታውቁ እወዳለሁ። **13** እኔም የታሰሁት በክርስቶስ ምክንያት መሆኑን የቤተ መንግሥት ጠበቂዎችና ሌሎችም እዚያ ያሉት ሰዎች ሁሉ እንዲያውቁ ሆኖአል። **14** በእኔ መታሰር ምክንያት በጌታ ወንድሞች ከሆኑት ብዙዎቹ የበለጠ ከቀድሞ ይልቅ የእግዚአብሔርን ቃል ያለ ፍርሃት ለመናገር ድፍረት አግኝተዋል። **15** በርግጥ አንዳንዶቹ የክርስቶስን ወንጌል የሚሰብኩት በቅናትና በፉክክር መንፈስ ነው፤ሌሎቹ ግን ክርስቶስን የሚሰብኩት በቅን ልቡና ነው። **16** እነዚህ የእግዚአብሔርን ቃል በቅን ልቡና የሚሰብኩት ከፍቅር የተነሳ ነው፤እነርሱም እኔ ስለወንጌል ቆሜ በመከራከርይ መታሰሬን ያውቃሉ። **17** እነዚያ ግን ስለ ክርስቶስ የሚሰብኩት በራስ ወዳድነትና ቅንነት በሌለበት አስተሳሰብ ነው። በእስራቴም ላይ ተጨማሪ መከራ ሊያመጡብኝ አስበው ነው። **18** ታዲያ ምን ይደረግ? በርግጥ በዚህ ደስ ይለኛል፤በማስመሰል ወይም በእውነት በሁሉም መንገድ ክርስቶስ ይሰበካል። **19** ምክንያቱም በእናንተ ጸሎትና በኢየሱስ ክርስቶስ መንፈስ ርዳታ ነጻ እንደምወጣ አውቃለሁ። **20** እንደማላፍርበት በሙሉ መተማመ እጠባበቃለሁ። ነገር ግን ዘወትር እንደማደርገውና በተለይም ዛሬም በሕይወት ብኖር ወይም ብሞት ክርስቶስ በሰውነቴ ይከብራል ብዬ በድፍረት እናገራለሁ። **21** ስለዚህ ለእኔ ሕይወት ማለት በክርስቶስ መኖር ነው፤ ሞትም ማለት ማትፍረፍ ነው። **22** ነገር ግን በሥጋ መኖር ለእኔ የሥራ ፍሬ ቢሆን የትኛውን እንደምመርጥ አላውቅም። **23** ምክንያቱም በእነዚህ በሁለቱ አሳቦች መካከል ተወጥሬአለሁ። በአንድ በኩል ከክርስቶስ ጋር መሆን ከሁሉ የሚበልጥ ነገር ስለሆነ ከዚህ ሕይወት ተለይቼ ከክርስቶስ ጋር መሆንን እፈልጋለሁ። **24** ሆኖም በሥጋ መኖሬ ለእናንተ የበለጠ አስፈላጊ ነው። **25** እምነታችሁ እንዲያድግና ደስታን እንድታገኙ እንደምቆይና ከሁላችሁም ጋር እንደምቀጥል ስለዚህ ነገር እተማመናሉ። **26** በዚህ ምክንያት እኔም እንደገና ወደ እናንተ ስመጣት ስለ ክርስቶስ ኢየሱስ በእኔ ትመካላችሁ። **27** እንግዲህ ከሁሉም በላይ ሕይወታችሁ ለክርስቶስ ወንጌል እንደሚገባ ይሁን፤ ይህም እኔ መጥቼ ባያችሁ ወይም ከእናንተ ብርቅ በአንድ መንፈስ ጸንታችሁ መቆማችሁንና ለወንጌልም እምነት በኅብረት መጋደላችሁን እሰማ ዘንድ ነው። **28** ተቃዋሚዎቻችሁንም በምንም ነገር አትፍሩአቸው፤ ይህም ለእነርሱ የመጥፋታቸው ምልክት ሲሆን፤ ለእናንተ ግን ከእግዚአብሔር ዘንድ የሆነ የመዳናችሁ ምልክት ነው። **29** ምክንያቱም ከክርስቶስ የተነሳ ይህ የተሰጣችሁ አገልግሎት በእርሱ እንድታምኑ ብቻ ሳይሆን በእርሱ ምክንያት መከራ እንድትቅበሉም ጭምር ነው። **30** ስለዚህ አሁን ከእኔ ጋር የመከራ ተካፋዮች ሆናችኋል፤ ይህም መከራ ከዚህ በፊት ደርሶብኝ ያያችሁትና አሁንም እየደረሰብኝ መሆኑን የሰማችሁት ነው።

#### Philippians 1:1

##### ጳውሎስና ጢሞቲዎስ በቋንቋችሁ ደራሲዎችን ለማስተዋወቅ የተለየ መንገድ ካለ እዚህ ላይ ተጠቀሙበት። ትኩረት፡ ''ከጳውሎስና ጢሞቲዎስ'' ወይም ''እኛ ጳውሎስና ጢሞቲዎስ ይህን ደብዳቤ ጽፈናል።''

የክርስቶስ ኢየሱስ አገልጋዮች ''እኛየክርስቶስ ኢየሱስ አገልጋዮች ነን'' ) በክርስቶስ ኢየሱስ ቅዱሳን ሆነው ለተለዩት ሁሉ ''በክርስቶስ ኢየሱስ አማኝ ለሆኑ ሁሉ'' ለእረኞችና ዲያቆናት ትኩረት፡''የቤተ ክርስቲያን መሪዎች'' ጸጋ ከእናንተ ጋር ይሁን ይህ ለሌሎች በረከት እንዲሆንላቸሁ መመኘት የሚገለጽበት መንገድ ነው። ለእናንተ እዚህ ላይ ''እናንተ'' የሚያመለክተው በፊልጵስዩስ ቤተ ክርስቲያን የሚገኙ አማኞችን ነው።

እግዚአብሔር አባታችን እዚህ ላይ''የእኛ'' የሚያመለክተው ምናልባት ጳውሎስንና ጢሞቲዎስን ጨምሮ በክርስቶስ አማኞችን ሁሉ እና የፊልጵስዩስ አማኞችን ነው።

#### Philippians 1:3

##### አመሰግናለሁ፤እጸልያለሁ፤ምስጋና አቀርባለሁ እዚህ ላይ

''እኔ'' ጳውሎስን ያመለክታል እናንተ እዚህ ላይ ''እናንተ'' የፊልጵስዩስ አማኞችን ያመለክታል። በወንጌል ስላላችሁ ኅብረት አመሰግናኋለሁ ጳውሎስ የፊልጵስዩስ ሰዎች ወንጌል በመስበካቸው እግዚአብሔርን ያመሰግናል። ትኩረት፡''ወንጌል በመስበካችሁ እግዚአብሔርን አመሰግናለሁ'' ትምክህት አለኝ ''እርግጠኛ ነኝ'' በእናንተ የጀመረው ''የጀመረው እግዚአብሔር'' ይፈጽመዋል ''ይህን ለመፈጸም ይቀጥላል''

#### Philippians 1:7

##### ይህ ለእኔ ትክክል ነው ''ይህ ለእኔ ተገቢ ነው'' ወይም ''ይህ ለእኔ መልካም ነው።''

እናንተ በልቤ አላችሁ ትኩረት፡ ''በጣም እወዳችኋለሁ''

በጸጋው ተባባሪዎች ናችሁ ትኩረት፡''ከእኔ ጋር የጸጋ ተካፋዮች ሆናችኋል'' ወይም '' ከእኔ ጋር የጸጋው ተካፋዮች'' እግዚአብሔር ምስክሬ ነው ትኩረት፡ ''እግዚአብሔር ያውቃል'' ወይም '' እግዚአብሔር ይገበዋል'' በክርስቶስ ኢየሱስ ጥልቅ ፍቅር ይህ ሐረግ ''በጥልቅ ፍቅር'' የሚያመለክተው በውስጣችን ከስሜት ክፍል የሚወጣበት ቦታ ነው።''

#### Philippians 1:9

##### የሚያገነኛው ዐረፍተ ነገር፡ ጳውሎስ ለፊልጵስዩስ አማኞች እንደሚጸልይና ለጌታ መከራ መቀበል ደስታ እንዳለው ይናገራል።

እንዲበዘላችሁ ''ይተረፍላችኋል'' በዕውቀትና በሙሉ መረዳት ትኩረት፡''እግዚአብሔርን የሚያስደስተውን ባወቃችሁና በተርዳችሁ መጠን''

ይህን አደርጋለሁ ''ይህን እጸልያለሁ'' የተሻሉ ነገሮች ትኩረት፡'' በጣምእ ግዚአብሔርን የሚያስደስት ነገር'' ንጹኃንና ነውር የሌለባችሁ ''ንጹኃን" እና "ነውር የሌለባችሁ" የሚሉ ቃላት መሠረታዊ ነገሩ ተመሳሳይ ነው። ጳውሎስ የሞራል ንጽሕናን ለመግለጽ አንድ አድርጎ ያገናኘዋል''

በክርስቶስ ቀን ''በጌታ ቀን'' ወይም '' በፍርድ ቀን'' ትሞላላችሁ ትኩረት፡ '' ኢየሱስ ክርስቶስ የበለጠ እግዚአብሔርን እንድትታዘዙ ያደርጋችኋል''

በጽድቅ ፍሬዎች ትሞላላችሁ ይህ አማኞች እግዚአብሔርን ለመታዘዝ በዛፍ ላይ የሚያፈሩትን ፍሬ ያስተያያል።

ለእግዝዚአብሔር ክብርና ውዳሴ ይህ በተለየ ሁኔታ ሊተረጎም ይችላል። ትኩረት፡ ''እናንተ መልካም ያደረጋችሁትን ሰዎች አይተው እግዚአብሔርን እንዲያመሰግናሉ እንዲሁም ለእግዚአብሔር ክብር ይሰጣሉ።

#### Philippians 1:12

##### እንግዲህ እፈልጋለሁ

እዚህ ላይ ''እንግዲህ''የሚለው የደብዳቤውን አዲስ ክፍል ለማድረግ ጥቅም ላይ ውሎአል። ወንድሞች እዚህ ላይ ይህ ማለት ከሰማያዊው እግዚአብሔር ጋር በክርስቶስ ያመኑ ሁሉ አንድ መንፈሳዊ ቤተ ሰብ ስለሆኑ ወዶችንና ሴቶችን ጨምሮ ክርስቲያን ወዳጆችን ነው። በእኔ የሆኑ ነገሮች ጳውሎስ የሚናገረው በእስር ቤት የነበረበትን ጊዜ ነው። ትኩረት፡ "ይህን ሁሉ መከራ የተቀበልኩት የኢየሱስን ወንጌል እንድሰብክ በእስር ቤት የተጣልኩበት'' የቤተ መንግሥት ጠባቂዎች እንግዲህ በጌታ ወንድሞች የእግዚአብሔርን ቃል ይናገራሉ ትኩረት፡ '' እኔ በመታሰሬ ምክንያት ብዙ በጌታ የሆኑ ወንድሞች የእግዚአብሔርን ቃል ይናገራሉ'' በበለጠ ድፍረትና ያለ ፍርሃት ጳውሎስ የሚገልጸው በአዎንታዊና አሉታዊ ተመሳሳይ አሳብን በአደገኛ ሁኔታ ላይ ሆነው ወንጌልን በታላቅ ድፍረት መስበካቸውን ለመግለጽ ነው። ትኩረት፡ '' በታላቅ ድፍረትና ያለ ፍርሃት''

#### Philippians 1:15

##### አንዳንዶች ክርስቶስን ሰበኩ ትኩረት፡

''አንዳንድ ሰዎችስለ ክርስቶስ የምሥራች ይሰብካሉ በቅናትና በፉክክር ትኩረት፡ '' ሰዎች እኔን ለመስማት ባለመፈለጋቸው ችግር ለመፍጠር ይፈልጋሉ'' እንዲሁም ሌሎች ከቅን ልቦና ትኩረት፡ ''ነገር ግን ሌሎች ቸሮችና ለመርዳት በመፈለጋቸው አድርገውታል'' አንዳንዶች ''ሰዎቹ ለዚህ ተመድቤአለሁ ትኩረት፡ '' እግዚአብሔር መርጦኛል" ወንጌልን ለመደገፍ ትኩረት፡ "የኢየሱስ መልእክት እውነት መሆኑን ሁሉንም ለማስተማር'' "ነገር ሌሎች ክርስቶስን ይሰብካሉ" በቅናትና በቅን ልቦና። በእስራቴ በምቀበለው መከራ እየጨመሩብኝ ያስባሉ"

#### Philippians 1:18

##### X

እንግዲህ ምን ይደረግ ጳውሎስ አንዳንድ ሰዎች ስለ ክርስቶስ የሚሰብኩት አስፈላጊ አይደለም። ትኩረት፡ ''አይመለከተኝም'' በየትኛውም መንገድ በማስመሰል ወይም በእውነት ክርስቶስ ይሰበካል ትኩረት፡ ''ሰዎች ስለ ክርስቶስ እስከሰበኩ ድረስ በመልካም ወይም በመጥፎ ምክንያት ቢያደርጉትም ምንም አይደለም" በዚህ ሁሉ ደስ ይለኛል ትኩረት፡ ሰዎች ስለ ክርስቶስ በመስበካቸው ደስ ይለኛል" እደሰታለሁ "በዓል አደርጋለሁ'' ወይም ''እደሰታለሁ'' ይህ ለእኔ ነፃ መውጣትን ያመራልታል ትኩረት፡ '' እግዚአብሔር ከእስራቴ ነፃ ያወጣኛል" በእናንተ ጸሎትና በኢየሱስ ክርስቶስ መንፈስ ርዳታ ትኩረት፡ "እናንተ ስለምትጸልዩና የኢሱስ ክርስቶስ መንፈስ እየረዳኝ ነው።" የኢየሱስ ክርስቶስ መንፈስ ትኩረት፡ "መንፈስ ቅዱስ"

#### Philippians 1:20

##### X

ይህ ትምክቴና በእርግጠኝነት የምጠብቀው ነው እዚህ ላይ"በትምክት የምጠብቀው" እና "በርግጠኝነት" የሚሉ ቃላት የሚናገሩት በመሠረቱ ተመሳሳይ ነው። ጳውሎስ የሚጠቀመው በተያያዘው የእርሱ አጠባበቅ ምን ያህል ጠንካራ እንደሆነ ለመግለጽ ነው። ትኩረት፡" እኔ ሙሉ ለሙሉ አምናለሁ"

ነገር ግን በሙሉ ድፍረት ሁልጊዜ እንደሚደረግና በተለይም በአሁኑ ጊዜ ትኩረት፡ "ነገር ግን በአሁኑ ጊዜ ሁልጊዜ እንዳለኝ ሁሉ ሙሉ ድፍረት አለኝ።'' በሥጋዬ ለክርስቶስ ክብርን አመጣለሁ ጳውሎስ የራሱን ሕይወት ለማቅረብ አካላዊ "ሥጋ" ይጠቀማል። ትኩረት፡ "በማደርገው ሁሉ ክርስቶስን አከብራለሁ።

በሕይወቴ ወይም በሞቴ ትኩረት፡ "በሕይወት ብኖር ወይም ብሞት"

#### Philippians 1:22

##### ነገር ግን በሥጋ መኖር የሥራዬ ፍሬ ቢሆን

''ፍሬ'' የሚለው ቃል የጳውሎስ መልካም ውጤትን ያመለክታል። ትኩረት፡ '' ነገር ግን በሥጋ መኖሬ ሰዎች በክርስቶስ እንዲያምኑ ለማገዝ የበለጠ ዕድል ይሰጠኛል።'' በሥጋ መቆየቴ ለእናንተ የበለጠ አስፈላጊ ነው ትኩረት፡ ''በሥጋ መኖሬ ለእናንተ የበለጠ የሚረዳ ነው''

#### Philippians 1:25

##### X

ስለዚህ ነገር እርግጠኛ ከሆንሁ ''እርግጠኛ ከሆንሁ'' እንደምቆይ አውቃለሁ ''በሕይወት ለመኖር እንደምቀጥል አውቃለሁ'' ወይም ''መኖሬን እንደምቀጥል አውቃለሁ'' ከሁላችሁ ጋር መኖሬን እቀጥላለሁ ''ሁላችሁንም ማገልገሌን እቀጥላለሁ'' በዚህ ምክንያት እኔም እንደገና ወደ እናንተ ስመጣ ስለ ክርስቶስ በእኔ ትመካላችሁ ትኩረት፡ ''እንግዲህ እንደገና ወደ እናንት ስመጣ እኔ ስለ ክርስቶስ ስላደረግሁት በእኔ ትመካላችሁ ምክንያቱም'' ሕይወታችሁ እንደሚገባ ብቻ ይሁን ''ሕይወታችሁ እንደሚገባ ብቻ ኑሩ'' በአንድ መንፈስ በአንድ ነፍስ ጸንታችሁ ቁሙ፤ እነዚህ ሁለት ሐረጎች ተመሳሳይ ትርጉሞችንና የህብረትን አስፈላጊነት ይገልጻሉ። ''ምንፈስ'' እና ''ነፍስ'' የሚሉ ቃላት አእምሮንና ስሜትን ይገልጻሉ። ትኩረት፡ '' ሁሉም የቅቆረጠ ተመሳሳይ ዓላማና አብሮ መሥራት ፍላጎት አላቸው''  
ስለ ወንጌል እምነት ትኩረት፡ ''በወንጌል ላይ የተመሠረተ እምነትን ለማሠረጫት'' ወይም '' የምሥራቹ ቃል እንደሚያስተምረን ለመኖር ማመን'' (UDB)

#### Philippians 1:28

##### X

በአንዳች አትፍሩ ይህ ለፊጵስዩስ አማኞችትእዛዝ ነው።

ከሚቃወሙአችሁ ''በሚታደርጉት ነገር ላይ ከሚቃወሙአችሁ'' ለእነርሱ የመጥፋታችው ምልክት ለእኛ ግን ከእግዚአብሔር የሚሆን የመዳናችን ምልክት ነው ትኩረት፡''ምክንያቱም ድፍረታችሁ የሚያሳያቸው እግዚአብሔር እነርሱን እንደሚያጠፋቸው ነገር ግን እናንተን እንደሚያድናችሁ ነው''

በእኔ ያያችሁት መከራ ስለ ተቀበላችሁ አሁንም በእኔ እየተፈጸመ እንዳለ ሰምታችኋል ትኩረት፡ ''ይህም መከራ ከዚህ በፊት ደርሶንኝ ያያችሁትና አሁንም እየደረሰብኝ መሆኑን የሰማችሁት ነው።

### Translation Questions

#### Philippians 1:1

##### ጳውሎስ ይህንን ደብዳቤ የሚጽፈው ለማን ነው?

ጳውሎስ ይህንን ደብዳቤ የሚጽፈው ኤጲስ ቆጶሳትንና ዲያቆናትን ጨምሮ በፊልጵስዩስ ለሚገኙ ለክርስቶስ ኢየሱስ ለተለዩ ሰዎች ሁሉ ነው

#### Philippians 1:3

##### ስለ ፊልጵስዩስ ምዕመናን ጳውሎስ እግዚአብሔርን የሚያመሰግነው በምን ጉዳይ ነበር?

ከመጀመሪያው ቀን አንሥቶ እስካሁን ድረስ የፊልጵስዩስ ምዕመናን በወንጌል ስለ ነበራቸው ኅብረት ጳውሎስ እግዚአብሔርን ያመሰግናል

##### የፊልጵስዩስን ምዕመናን አስመልክቶ ጳውሎስ የሚተማመነው ምን እንደሚሆን ነበር?

በእነርሱ መልካሙን ሥራ የጀመረው እርሱ እንደሚፈጽመው ጳውሎስ ይተማመን ነበር

#### Philippians 1:7

##### የፊልጵስዩስ ምዕመናን የጳውሎስ አጋር የሆኑት በምን ዓይነት መንገድ ነበር?

የፊልጵስዩስ ምዕመናን የጳውሎስ አጋር የሆኑት በእስራቱ ወንጌልን መመከቻና መጽኛ በማድረግ ነበር

#### Philippians 1:9

##### ጳውሎስ የጸለየው በፊልጵስዩስ ምዕመናን መካከል ምን እያደገ እንዲበዛ ነበር?

ጳውሎስ የጸለየው በፊልጵስዩስ ምዕመናን መካከል ፍቅር እያደገ እንዲበዛ ነበር

##### ጳውሎስ የተመኘው የፊልጵስዩስ ምዕመናን በምን እንዲሞሉ ነበር?

ጳውሎስ የተመኘው የፊልጵስዩስ ምዕመናን በጽድቅ ፍሬ እንዲሞሉ ነበር

#### Philippians 1:12

##### የጳውሎስ መታሰር ወንጌልን ያስፋፋው እንዴት ነበር?

ጳውሎስ ስለ ክርስቶስ ሲል መታሰሩ በስፋት የታወቀ ሲሆን ከወንድሞች ብዙዎቹ የእግዚአብሔርን ቃል በድፍረት በመናገራቸው ነው

##### የጳውሎስ መታሰር ወንጌልን ያስፋፋው እንዴት ነበር?

ጳውሎስ ስለ ክርስቶስ ሲል መታሰሩ በስፋት የታወቀ ሲሆን ከወንድሞች ብዙዎቹ የእግዚአብሔርን ቃል በድፍረት በመናገራቸው ነው

##### የጳውሎስ መታሰር ወንጌልን ያስፋፋው እንዴት ነበር?

ጳውሎስ ስለ ክርስቶስ ሲል መታሰሩ በስፋት የታወቀ ሲሆን ከወንድሞች ብዙዎቹ የእግዚአብሔርን ቃል በድፍረት በመናገራቸው ነው

#### Philippians 1:15

##### አንዳንዶቹ በቅን ሃሳብ ሳይሆን በራስ ወዳድነት ክርስቶስን ይሰብኩ የነበሩት ለምንድነው?

አንዳንዶቹ በቅን ሃሳብ ሳይሆን በራስ ወዳድነት ክርስቶስን ይሰብኩ የነበሩት ጳውሎስን በእስራቱ ላይ መከራን ለመጨመር በማሰብ ነበር

#### Philippians 1:18

##### ክርስቶስ በቅንነትም ሆነ ያለ ቅንነት በመሰበኩ ጳውሎስ ምን ተሰማው?

በሁሉ መንገድ ክርስቶስ በመሰበኩ ጳውሎስ ደስ ብሎታል

#### Philippians 1:20

##### ጳውሎስ የሚመኘው በሕይወት ቢኖር ወይም ቢሞት ምን ለማድረግ ነበር?

ጳውሎስ የሚመኘው በሕይወት ቢኖር ወይም ቢሞት ክርስቶስን ለማክበር ነበር

##### ጳውሎስ በሕይወት መኖርና መሞት ምንድነው አለ?

ጳውሎስ በሕይወት መኖር ክርስቶስ እና መሞት ደግሞ ጥቅም ነው አለ

#### Philippians 1:22

##### ጳውሎስን በሁለት አቅጣጫዎች የሳቡት የትኞቹ ምርጫዎች ነበሩ?

ጳውሎስ የተሳበው፣ በሞት ከክርስቶስ ጋር በመኖር ወይም አገልግሎቱን ለመቀጠል በሥጋ በመቆየት ምርጫዎች መካከል ነበር

##### ጳውሎስን በሁለት አቅጣጫዎች የሳቡት የትኞቹ ምርጫዎች ነበሩ?

ጳውሎስ የተሳበው፣ በሞት ከክርስቶስ ጋር በመኖር ወይም አገልግሎቱን ለመቀጠል በሥጋ በመቆየት ምርጫዎች መካከል ነበር

##### ጳውሎስን በሁለት አቅጣጫዎች የሳቡት የትኞቹ ምርጫዎች ነበሩ?

ጳውሎስ የተሳበው፣ በሞት ከክርስቶስ ጋር በመኖር ወይም አገልግሎቱን ለመቀጠል በሥጋ በመቆየት ምርጫዎች መካከል ነበር

#### Philippians 1:25

##### ጳውሎስ ከፊልጵስዩስ ምዕመናን ጋር እንደሚቆይ የተማመነበት ምክንያት ምን ነበር?

ጳውሎስ ከፊልጵስዩስ ምዕመናን ጋር እንደሚቆይ የተማመነበት ምክንያት በእምነት እንዲያድጉና ደስ እንዲላቸው ነበር

##### ጳውሎስ ከፊልጵስዩስ ምዕመናን ጋር በነበረበት ጊዜም ሆነ ሲለያቸው ስለ እነርሱ መስማት የሚፈልገው ምን ነበር?

ጳውሎስ መስማት የሚፈልገው የፊልጵስዩስ ምዕመናን ስለ ወንጌል እምነት በአንድ ልብ እየተጋደሉ በአንድ መንፈስ እንዲቆሙ ነበር

#### Philippians 1:28

##### የፊልጵስዩስ ምዕመናን ተቃዋሚዎቻቸውን በማይፈሩበት ጊዜ ያ የምን ምልክት ይሆናል?

የፊልጵስዩስ ምዕመናን በማይፈሩበት ጊዜ ያ ለተቃዋሚዎቻቸው የጥፋት ምልክት ሲሆን ለእነርሱ ግን የመዳናቸው ምልክት ይሆናል

##### ለፊልጵስዩስ ምዕመናን ከእግዚአብሔር የተሰጡአቸው ሁለት ነገሮች ምንድናቸው?

ለፊልጵስዩስ ምዕመናን በክርስቶስ ማመን ብቻ ሳይሆን ስለ እርሱ መከራን መቀበል ደግሞ ተሰጥቶአቸዋል

### ምዕራፍ 2

**1** በክርስቶስ መበረታታት ካላችሁ፤ከፍቅሩም መጽናናት ካላችሁ፤የመንፈስም ኅብረት ካላችሁ፤እርስ በእርሳችሁም ደግነትና ርኅራኄ ካላችሁ። **2** ስለዚህ በአንድ አሳብ፤ በፍቅር፤ በመንፈስ አንድነት፤በአንድ ዓላማ እየተስማማችሁ ደስታዬ እንዲፈጸም አድርጉት። **3** በራስ ወዳድነት ወይም በከንቱ ትምክህት ምንም አታድርጉ፤ነገር ግን በዚህ ፈንታ ሌሎች ሰዎች ከእናንተ እንደሚሻሉ በትህትና ቁጠሩ። **4** እንዲሁም እያንዳንዳእሁ የራሳችሁን ጥቅም ብቻ ሳይሆን የሌላውንም ሰው ጥቅም አስቡ። **5** በኢየሱስ ክርስቶስ የነበረ አሳብ በእናንተም ደግሞ ይኑር፤ **6** እርሱም የመለኮት ባሕር ነበረው፥ ነገር ግን ራሱን ከእግዚአብሔር ጋር እኩል የሚያደርጋውን የመለኮት ባሕይ እንደ ያዘ አልቆጠረም። ክብሩን ትቶ ራሱን ባዶ አደረገ። **7** የባሪያንም መልክ ያዘ፤ በሰው አምሳል ተገለጠ፤ እንደ ሰውም ሆኖ በትህትና ራሱን ዝቅ አደረገ። **8** እንዲሁም እስከ ሞት፤ያውም እስከ መስቀል ሞት ድረስ ታዛዥ ሆነ። **9** ስለዚህም እግዚአብሔር ከሁሉ በላይ ከፍ ከፍ አደረገው፤ ከስም ሁሉ በላይ የሆነ ስም ሰጠው። **10** በዚህም ምክንያት ጉልበት ሁሉ በሰማይና በምድር፤ ከምድርም በታች ሁሉ በኢየሱስ እግሮች በታች እንዲንበረከኩ ነው። **11** አንደበትም ሁሉ ለእግዚአብሔር አብ ክብር እንዲሆን፤ ኢየሱስ ክርስቶስ ጌታ ነው ብሎ እንዲመሰክር ነው። **12** ስለዚህ ወዳጆቼ ሆይ፤ እኔ ከእናንተ ጋር በነበርኩበት ጊዜ ሁሉ እንደምትታዘዙ፥ይልቁንም አሁን ከእናንተ በራቅሁበት ጊዜ ይበልጥ ታዛዦች እንድትሆኑ ነው። **13** በፍርሃትና በመንቀጥቅቀጥም መዳናችሁን ሥሩ። ምክንያቱም ለመልካምነቱ መፍቃዱንና ማድረግን በእናንተ የሚሠራ እግዚአብሔር ነው። **14** ማናቸውንም ነገር ሳታጉረምግሙና ሳትከራከሩ አድርጉ። **15** ይህን በማድረግ ነውርና ነቀፋ የሌለባችሁ ታማኝ የአግዚአብሔር ልጆች ትሆናላችሁ። በዚህ በጠማናና በመጥፎ ትውልድ መካከል በዚህ ዓለም እንደ ደማቅ ብርሃን ታበራላችሁ። **16** ሕይወት የሚገኝበትን ቃል አጥብቃችሁ በምትይዙበት ጊዜ በከንቱ እንዳልሮጥሁና በከንቱም እንዳልደከምሁ ክርስቶስ በሚመለስበት ቀን ለማክበር ምክንያት ሊኖረኝ ይችላል። **17** ነገር ግን ለእግዚአብሔር በእምነት በምታቀርቡት መሥዋዕትና አገልግሎት ላይ የእኔም ሕይወት እንደ መሥዋዕት ሆኖ ቢቀርብ እንኳ ደስ ይለኛል። ከሁላችሁ ጋር ታላቅ ደስታ እደሰታለሁ። **18** እንዲሁም በተመሳሳይ ሁኔታ እናንተም ከእኔ ጋር ደስተኞች ትሆናላችሁ። **19** ነገር ግን እናንተ እንዴት እየሠራችሁ እንዳላችሁ ሰምቼ እንድጽናና ጢሞቲዎስን ወደ እናንተ ፈጥኜ እንደምልክ በጌታ በኢየሱስ ተስፋ አደርጋለሁ። **20** ስለ እናንተ ሁኔታ ከልብ የሚያስብ ከጢሞቲዎስ በስተቀር ሌላ ሰው የለኝም። **21** ሌሎቹ ግን የራሳቸውን ጥቅም ብቻ ስለሚፈልጉ ስለ ኢየሱስ ክርስቶስ ሥራ ግድ የላቸውም። **22** ነገር ግን ጢሞቲዎስ ልጅ አባቱን እንደሚያገለግል ከእኔ ጋር ወንጌልን በማሠራጨት እንዳገለገለና ስለታማኝነቱም የተመሰከረለት መሆኑን እናንተም ታውቃላችሁ። **23** ስለዚህ የእኔን ሁኔታ እንዳወቅሁ በፍጥነት ጢሞቲዎስን ወደ እናንተ እንደምልክላችሁ ተስፋ አደርጋለሁ። **24** እንዲያውም እኔ ራሴ በቶሎ ወደ እናንተ እንደምመምጣት በጌታ እተማመናለሁ። **25** ነገር ግን ኤጳፍሮዲቱስን መልሼ ወደ እናንተ መላክ አስፈላጊ ሆኖ አግኝቼዋለሁ። እርሱ እኔን በሚያስፈልገኝ ሁሉ እንዲረዳኝ ልካችሁት የነበረውን ወንድሜና ከእኔ ጋር የተሰለፈ ወታደርና የሥራ ባልደረባዬ ነው። **26** እርሱን ወደ እናንተ የምልከውም ሁላችሁንም ለማየት በመናፈቁና እናንተም መታመሙን በመስማታችሁ ስለ ተጨነቀ ነው። በእርግጥ በጠና ታሞ ለሞት ተቃርቦ ነበር፤ ነገር ግን እግዚአብሔር ምሕረት አደረገለት። **27** ከሕመሙ መዳኑ ለእርሱ ብቻ ሳይሆን ሐዘን በሐዘን ላይ እንዳይደረርብኝ ለእኔም ጭምር ነው። **28** ስለዚህ እናንተ እርሱን በማየት እንድትደሰቱና የእኔም ሐዘን እንዲቃለል እርሱን ወደ እናንተ ለመላክ ከፍተኛ ፍላጎት አድሮብኛል። **29** እንግዲህ ኤጳፍሮዲቱስን በሙሉ ደስታ በጌታ ተቀበሉት። እንደ እርሱ ያሉትን ሰዎች አክብሩአቸው ። **30** በቅርብ ተገኝታችሁ ልታደርጉልኝ ያልቻላችሁትን በእናንተ ቦታ ሆኖ ሲያገለግለኝና የሚያስፈልገኝን ለማሟላት ስለ ክርስቶስ ሥራ በማለት ለሕይወቱ ሳይሳሳ በማድረግ ለሞት ተቃርቦ ነበር።

#### Philippians 2:1

##### የሚያገናኝ ዐረፍተ ነገር ጳውሎስ አማኞችን ህብረትና ትህትና እንዲኖራቸው ይመክራቸዋል፤እንዲሁም የክርስቶስን ምሳሌ ያስታውሳቸዋል። ስለዚህ ምንም ቢሆን፤ ምንም ቢሆን፤ ምንም ቢሆን ጳውሎስ ''ቢሆን'' የሚለውን የዐረፍተ ነገር መመሠረቻ ቃል የሚጠቀመው እነዚህ ሁሉ የሚከሰቱ መሆናቸውን ለማመልከት ነው። ትኩረት፡ '' እስካለ ድረስ፤እስካለ ድረስ'' የመንፈስ ህብረት ''ከመንፈስ ጋር ህብረት'

x

#### Philippians 2:3

##### X

በራስ ወዳድነት ወይም በከንቱ ምኞት አንዳች አታድርጉ ትኩረት፡ ''ራሳችሁን ብቻ የሚያስደስት ወይም ከሌሎች ይልቅ የበለጠ አስፈላጊ እንደሆናችሁ የሚያደርጋችሁን ከቶ አታድርጉ።'' ለራሳችሁ ብቻ የሚያስፈልጋችሁን አትፈልጉ ትኩረት፡ '' ለራሳችሁ ብቻ የሚያስፈልጋችሁን አትመልከቱ።''

#### Philippians 2:5

##### X

በክርስቶስ ኢየሱስ የነበረ አሳብ በእናንተ ይሁን እዚህ ላይ ''አሳብ'' የአንድ ሰው ዝንባሌ ወይም እንዴት እንደሚያስቡ እንደሆነ ያመልክታል። ትኩረት፡ ''በክርስቶስ ኢየሱስ ያለ አሳብ በእናንተ ይኑራችሁ'' ወይም '' ነገሮችን ክርስቶስ ኢየሱስ በሚያስብበት መንገድ አስቡ''

#### Philippians 2:9

##### X

እግዚአብሔር ከሁሉ በላይ ከፍ አደረገው '' እግዚአብሔር ኢየሱስን ከሁሉ በላይ ከፍ አደረገው'' ከስሞች ሁሉ በላይ እዚህ ላይ ''ስም'' ማዕረግ ወይም ያመለክታል። ትኩረት፡ "ከማዕረግ ሁሉ በላይ" ወይም "ከክብርም ሁሉ በላይ"  
ጉልበት ሁሉ እዚህ ላይ "ጉልበት" የሰው ሁለንተና ነው። ትኩረት፡ "እያንዳንዱ ሰው" ወይም "ማንኛውም ፍጥረት"

ከምድር በታች ይህ የሚያመለክተው ሰዎች ከሞቱ በኋላ የሚሄዱበት ቦታ፤ "ገሀነም" የሚጠራ፤እንዲሁም አጋንንት የሚኖሩበት ጨለማ/ጥልቅ ገደል ተብሎ የሚጠራ።" እዚህ ላይ "ምላስ" የሰው ሁለንተናን ያመለክታል። ትኩረት፡ "እያንዳንዱ ሰው" ወይም "እያንዳንዱ ፍጥረት"

#### Philippians 2:12

##### X

የሚያገናኝ ዐረፍተ ነገር፡ ጳውሎስ በሌሎች ፊት የክርስትና ሕይወት እንዴት እንደሚኖሩ የፊልጵስዩስ አማኞችን የበረታታል፤ የእርሱንም ምሳሌ ያስታውሳቸዋል። የተወደዳችሁ ትኩረት፡"በእምነት ውድ ወዳጆቼ" እኔ ባለሁበት ትኩረት፡"እኔ ከእናንተ ጋር በምሆንበት" እኔ በራቅሁበት ትኩረት፡ "ከእናንተ ዘንድ በሌለሁበት ጊዜ" መዳናችሁን ፈጽሙ ትኩረት፡ "እግዚአብሔርን መታዘዝ ቀጥሉ" በፍርሃትና በመንቀጥቀጥ "ፍርሃትና መንቀጥቀጥ" የሚሉ ቃላት የሚናገሩት መሠረታዊ ነገሩ ተመሳሳይ ነው። ጳውሎስ በእግዚአብሔር ክብር እንዲኖር ለመግለጽ ይጠቀማል። ትኩረት፡ "ጥልቅ ክብር" ፍቃዱንና ማድረግን እግዚአብሔር የእርሱን ሥራ እንድንሠራ ያበረታተናል ያስችለንማል።

#### Philippians 2:14

##### X

ነውርና ነቀፋ የሌላችሁ ጳውሎስ ተመሳሳይ አሳብን በአዎንታዊና አሉታዊ ቃላትን በመጠቀም ይገልጻል። ትኩረት፡"ፍጽም ንፁሐን" ያለ ነቀፋ ትኩረት፡"ያለ ነውር" ወይም "ፍጹም" ብርሃን ታበራላችሁ ይህ እግዚአብሔርን በማያከብሩ ሰዎች መካከል እግዚአብሔርን እያከበሩ በጨለማ ብርሃን እያበሩ የሚኖሩ አማኞችን ያወዳድራል ።ትኩረት፡ "እግዚአብሔርን በሚያስከብር መንገድ ኑሩ" በዓለም ላይ እዚህ ላይ "ዓለም" እግዚአብሔርን የማያከብር እሴትና አስተሳሰብን ያሳያል። በጠማማና በመጥፎ እነዚህ ሁለት ቃላት ማለት በመሠረቱ ተመሳሳይ ነው። ጳውሎስ እነዚህን ቃላት የሚጠቀመው ትውልዱ ምን ያህል ክፉ እንደሆነ ለመግለጽ ነው።ትኩረት፡"ፍጹም ክፉ" ለክብር "ሐሴት ለማድረግ" ወይም "ለመደሰት" በክርስቶስ ቀን ይህ ኢየሱስ መንግሥትን ለማጽናትና ምድርን ለመግዛት በሚመጣበት ጊዜ መሆኑን ያመለክታል። ትኩረት፡ "ክርስቶስ በሚመለስበት ጊዜ" በከንቱ አልሮጥም ወይም በከንቱ አልደክምም "በከንቱ መሮጥ" እና "በከንቱ መድከም" የሚሉ ሐረጎች እዚህ ላይ የሚሉት ተመሳሳይ ነገር ነው። ጳውሎስ ሰዎች በክርስቶስ እንዲያምኑ ያደረገው ምን ያህል ከባድ እንደሆን ለመግለጽ ነው። ትኩረት፡ "እንግዲህ የደከምሁት በከንቱ አይደለም"

#### Philippians 2:17

##### X

ነገር ግን የእኔ ሕይወት እንደ መሥዋዕት ሆኖ ቢቀረ እንኳ ደስ ይለኛል፤ ከሁላችሁ ጋር ታላቅ ደስ ይለኛል ጳውሎስ የራሱ ሞት ከብሉይ ኪዳን ወይን ወይም የወይራ ዘይት በእንስሳት መሥዋዕት ላይ ወይም አጠገብ መሥዋዕት አቅራቢ ለእግዚአብሔር እንደሚያፈስ ዓይነት ያወዳድራል። ጳውሎስ እያለ ያለው እግዚአብሔርን ደስ የሚያሰኝ ከሆነ ለፊልጵስዩስ ሰዎች በደስታ ልሞት እንደሚገባ ነው። ትኩረት፡ "ነገር ግን ሮማውያን ሊሰቅሉኝ ቢወስኑ እንኳ የእኔ ሞት ለእናንተ እምነትና ደስታ የሚያደርግ ከሆነ የበለጠ እግዚአብሔርን የሚያስደስት ከሆነ እጅግ ደስ ይለኛል" በተመሳሳይ ሁኔታ ትኩረት፡ "በተመሳሳይ ሁኔታ" በታላቅ ደስታ ጋር መደሰት አለባችሁ "ከታላቅ ደስታ ጋር መደሰት" የሚለው ሐረግ ለመግለጽ ይጠቀማል። ትኩረት፡ "ከእኔ ጋር በታላቅ ደስታ እንድትደሰቱ እፈልጋለሁ"

#### Philippians 2:19

##### X

የሚያገናኝ ዐረፍተ ነገር፡ ጳውሎስ ጢሞቲዎስን እንደሚልክላቸው አሳብ እንዳለና ኤጳፍሮድጡን በልዩ ሁኔታ እንዲያስተናግዱ ይነግራል። ነገር ግን በጌታ ኢየሱስ እጠብቃለሁ ትኩረት፡ "ነገር ግን ጌታ ኢየሱስ ፈቃዱ ከሆነ እጠብቃለሁ" ስለ እነርሱ ሁሉ እዚህ ላይ "እነርሱ" የሚለው ቃል ጳውሎስ ወደ ፊልጵስዩስ ለመላክ መተማመን የማይችላቸው የሰዎች ቡድን ናቸው። ጳውሎስ ደግሞ መሄድ የነበረባቸው ነገር ግን ጳውሎስ መልእክታቸውን ለመፈጸም ያልታመነ፤ ከቡድኑ ጋር ደስተኛ አለመሆኑን እየገለጸ ነው።

#### Philippians 2:22

##### X

ጢሞቲዎስ ራሱን አረጋገጠ ትኩረት፡ "ጢሞቲዎስ ለኢየሱስ ነገሮች ጥንቃቄ መውሰድ አሳይቶአል"

ልጅ አባቱን እንደሚያገለግል እኔን አገለገለኝ ጳውሎስ የጢሞቲዎስን አገልግሎት ከእርሱ ጋር ልጅ አባቱን እንደሚያግልግል ያወዳድራል።

በወንጌል ሥርጭት ትኩረት፡" ለሰዎች ስለ ወንጌል መንገር" በጌታ እታመናለሁ እኔ ራሴ ቶሎ እመጣለሁ ትኩረት፡ "የጌታ ፈቃድ ከሆነ ቶሎ እንደምመጣ እርግጠኛ ነኝ"

#### Philippians 2:25

##### X

ኤጳፍሮዲቱስን ይህ ሰው ጳውሎስን በእስር ቤት እንዲያገለግል የተላክ ነው። አብሮኝ የሚሠራና ወታደር እዚህ "ወታደር" ጦርነትን ከሚዋጋ ሰው መንፈሳዊ ጦርነት ከሚዋጋ አማኝ ጋር የሚነፃፀር ነው። ጳውሎስ አማኙ ወንጌልን ለማሰራጨት ከክፉ ጋር የሚያደርገው ትግል ለመግለጽ ነው። ትኩረት፡"በእምነት ከእኛ ጋር አብሮ የሚሠራና የሚታገል" መልእክተኛና በሚያስፈልገኝ አገልጋይ ትኩረት፡ "መልእክቶቻችሁን ወደ እኔ የሚያመጣና በሚያስፈልገኝ የሚረዳኝ" በጥልቀት አዝኖአል፤ ከሁላችሁ ጋር ለመሆን ፈልጎአል ሐዘን ላይ ሐዘን ትኩረት፡በእስር ላይ እያለሁ ሐዘን ላይ ሐዘንን ልጨምርብኝ ነበር"

#### Philippians 2:28

##### X

ኤጳፍሮዲቱስን ተቀበሉት "ኤጳፍሮዲቱስን ተቀበሉት" በጌታ ከሁሉ ደስታ ጋር ትኩረት፡ "በጌታ በእምነት አብሮ የሚሠራ" ወይም "ጌታ ኢሱስ ስለሚወደን ታላቅ ደስታ አለን"(UDB) የክርስቶስን ሥራ የሚሠራ ትኩረት፡ለክርስቶስ መሥራት"(UDB) የሚያስፈልገኝን አዘጋጀ ትኩረት፡"የሚያስፈልገኝን ያዘጋጃል"

### Translation Questions

#### Philippians 2:1

##### ጳውሎስ የሚናገረው፣ የእርሱ ደስታ ሙሉ እንዲሆን የፊልጵስዩስ ምዕመናን ምን ማድረግ እንዳለባቸው ነው?

የፊልጵስዩስ ምዕመናን አንድ አሳብ፣ አንድ ፍቅር ኖሮአቸው የመንፈስና የአሳብ አንድነት ያላቸው እንዲሆኑ መሥራት አለባቸው

#### Philippians 2:3

##### ጳውሎስ የሚናገረው፣ የፊልጵስዩስ ምዕመናን እርስ በእርሳቸውን እንዴት አድርገው መቁጠር እንዳለባቸው ነው?

የፊጵስዩስ ምዕመናን ሌላው ከእነርሱ እንደሚሻል መቁጠር አለባቸው

#### Philippians 2:5

##### ጳውሎስ የማን ልብ ሊኖረን ያስፈልገናል ይላል?

ጳውሎስ የክርስቶስ ልብ ሊኖረን ያስፈልገናል ይላል

##### ጳውሎስ የማን ልብ ሊኖረን ያስፈልገናል ይላል?

ጳውሎስ የክርስቶስ ልብ ሊኖረን ያስፈልገናል ይላል

##### ክርስቶስ ኢየሱስ የኖረው በምን መልክ ነበር?

ክርስቶስ ኢየሱስ የኖረው በእግዚአብሔር መልክ ነበር

##### ከዚያም ክርስቶስ ኢየሱስ የማንን መልክ ወሰደ?

ከዚያም ክርስቶስ ኢየሱስ የባሪያን መልክ ያዘ፣ በሰውም ምሳሌ ተገኘ

##### ኢየሱስ ራሱን የዋረደው እንዴት ነበር?

ኢየሱስ በመስቀል እስከ መሞት ድረስ ራሱን አዋረደ

#### Philippians 2:9

##### ከዚያ እግዚአብሔር ለኢየሱስ ምን አደረገለት?

እግዚአብሔር ኢየሱስን ያለ ልክ ከፍ ከፍ አደረገው፣ ከስምም ሁሉ በላይ ያለውን ስም ሰጠው

##### ምላስ ሁሉ ምን ብሎ ይመሰክራል?

ምላስ ሁሉ ኢየሱስ ክርስቶስ ጌታ እንደሆነ ይመሰክራል

#### Philippians 2:12

##### የፊልጵስዩስ ምዕመናን ጥሪ የተደረገላቸው ድነታቸውን እንዴት ባለ ሁኔታ እንዲፈጽሙ ነው?

የፊልጵስዩስ ምዕመናን በፍርሐትና በመንቀጥቀጥ ድነታቸውን መፈጸም ይኖርባቸዋል

##### እግዚአብሔር በአማኞች ውስጥ የሚሠራው ምንድነው?

እግዚአብሔር እንደ በጎ ፈቃዱ እንዲፈቅዱና እንዲያደርጉት በአማኞች ውስጥ ይሠራል

#### Philippians 2:14

##### ሁሉም ነገር መደረግ አለበት በምን ሁኔታ ነው?

ሁሉም ነገር ባለማንጎራጎርና ክፉን ባለማሰብ መደረግ አለበት

#### Philippians 2:17

##### ጳውሎስ ሕይወቱን የሚያፈስሰው ለምን ዓላማ ነው?

ጳውሎስ ሕይወቱን የሚያፈስሰው ለፊልጵስዩስ ምዕመናን የእምነት መሥዋዕትና አገልግሎት ብሎ ነው

##### ጳውሎስ ለፊልጵስዩስ ምዕመናንም እንዲሆንላቸው የሚነግራቸው ምን ነገር ሆኖለታል?

ጳውሎስ እጅግ ደስ ብሎታል

##### ጳውሎስ ለፊልጵስዩስ ምዕመናንም እንዲሆንላቸው የሚነግራቸው ምን ነገር ሆኖለታል?

ጳውሎስ እጅግ ደስ ብሎታል

#### Philippians 2:19

##### ጢሞቴዎስ ለጳውሎስ ልዩ ረዳት የሆነው ለምንድነው?

ስለ ራሱ ሳይሆን ለፊልጵስዩስ ምዕመናን በእውነት ይጨነቅ ስለ ነበረ ጢሞቴዎስ ልዩ ነው

##### ጢሞቴዎስ ለጳውሎስ ልዩ ረዳት የሆነው ለምንድነው?

ስለ ራሱ ሳይሆን ለፊልጵስዩስ ምዕመናን በእውነት ይጨነቅ ስለ ነበረ ጢሞቴዎስ ልዩ ነው

#### Philippians 2:22

##### ጳውሎስ የፊልጵስዩስ ምዕመናንን ለማየት ተስፋ ያደርጋል?

አዎን፣ ጳውሎስ የፊልጵስዩስን ምዕመናን በቅርቡ ለማየት ተስፋ ያደርጋል

#### Philippians 2:28

##### አፍሮዲጡ ለሞት የቀረበው ለምን ነበር?

የክርስቶስን ሥራ በመሥራት ለሞት ቀርቦ ነበር

### ምዕራፍ 3

**1** በጨረሻም ወንድሞቼ ሆይ፥ በጌታ ደስ ይበላችሁ። ከዚህ በፊት የጻፍኩላችሁን ተመሳሳይ ነግሮች አሁንም ደግሜ ብጽፍላችሁ አይታክተኝም። እነዚህ ነገሮች እናንተን ከስሕተት ይጠብቃችኋል። **2** ከውሾች ተጠንቀቁ። ከክፉ ሠራተኞች ተጠንቀቁ፤ከሐሰተኞች መገረዝም ተጠንቀቁ። **3** እኛ በእግዚአብሔር መንፈስ የምናመልክ፤ በሥጋም የማንታመን፤ በክርስቶስ ኢየሱስ የምንታመን የተገረዝን ነን። **4** በሥጋ ትምክሕት የሚያስፈልግ ቢሆን እኔ በብዙ ነገር ልመካ እችል ነበረ። ማንም በሥጋ የሚመካበት አለኝ ብሎ የሚያስብ ሰው ቢኖር እኔ ከእርሱ የበለጠ የምመካበት ብዙ አለኝ። **5** እኔ በተወለድኩ በስምንተኛው ቀን ተገርዤአለሁ፤ በትውልዴም ከብንያም ነገድ የሆንኩ እስራኤላዊ ነኝ፤ ከዚህም የተነሳ ጥርት ያልኩ ዕብራዊ ነኝ። የአይሁድን ሕግ ስለ መጠበቅም ቢሆን ፈሪሳዊ ነበርኩ። **6** በቅንዓት ቤተ ክርስቲያን አሳድድ ነበር። ሕግን በመጠበቅ ስለ መጽደቅም ቢሆን ያለ ነቀፋ እኖር ነበር። **7** ነገር ግን ከዚህ በፊት ጠቃሚዎች ናቸው ብዬ አምንባቸው የነበሩትን ነገሮች ሁሉ ስለ ክርስቶስ ብዬ ዋጋ እንደሌላቸው እንደ ከንቱ ነገሮች አድርጌ ቆጥሬአቸዋለሁ። **8** በርግጥ፥ ከሁሉ ይልቅ ስለሚበልጥ ስለ ክርስቶስ ጌታዬ ዕውቀት ነገር ሁሉ ጉዳት እንዲሆን እቆጥራለሁ። ስለ እርሱም ሁሉን ነገር አጥቻለሁ። ክርስቶስንም ለማግኝትና በእርሱም ለመገኝት ስል ሁሉን ነገር እንደ ቤት ጥራጊ እቆጥራለሁ። **9** እንግዲህ በሕግ ላይ የተመሠረተው የራሴ ጽድቅ የለኝም። በዚህ ፈንታ በክርስቶስ በኩል በሚገኝ እምነት የእግዚአብሔር ጽድቅ አለኝ። **10** ይኸውም እርሱን የማወቅ ጽድቅ፤ የእርሱ የትንሣኤ ኃይልና የመከራው ተካፋይ የመሆንና በሞቱም ክርስቶስን ለመምሰል ነው። **11** ደግሞም ከሙታን ትንሣኤን አገኝ ዘንድ ነው። **12** እነዚህን ነገሮች ገና አልጨበጥኩአቸውም ፤ ፍጹም ሆኜአለሁ ማለትም አልችልም። ነገር ግን በክርስቶስ ኢየሱስ ያገኘሁትን አገኝ ዘንድ ወደ ፊት ጥረቴን እቀጥላለሁ። **13** ወንድሞች ሆይ፤እኔ ራሴ ገና እንደጨበጥኩ አልቆጥርም። ነገር ግን አንድ ነገር አደርጋለሁ፤ ይኸውም በስተኋላዬ የነበረውን እየረሰሁ በፊቴ ያለውን ለመያዝ እተጋለሉ። **14** እግዚአብሔር በኢየሱስ ክርስቶስ አማካይነት ጠርቶ ሽልማቴን ለማግኘት በፊት ወዳለው ግብ እሮጣለሁ። **15** ስለዚህ እኛ ብዙዎቻችን በመንፈሳዊ ሕይወት እንዳደጉ ሰዎች ነገሮችን ሁሉ ማሳብ ይኖርብናል። ደግሞ በማንኛውም ነገር የተለያየ አስተሳሰብ ቢኖራችሁ እግዚአብሔር ሁሉንም ግልጥ ያደርግላችኋል። **16** ይሁን እንጂ በደረሰንበት በዚያው ሁኔታ እንመላለስ። **17** ወንድሞች ሆይ፥ የእኔን ምሳሌነት ተከተሉ፤ በእኛም ምሳሌነት የሚመላለሱትን ሁሉ ልብ ብላችሁ ተመልከቱ። **18** ከአሁን በፊት ብዙ ጊዜ እንደ ነገርኳችሁና አሁንም እንባዬን እያፈሰስኩ እንደምነግራችሁ ሁሉ ብዙዎቹ በአካሄዳቸው የክርስቶስ መስቀል ጠላቶች ሆነዋል። **19** የእነርሱ አምላክ ሆዳቸው ነው፤ አሳፋሪ የሆነ ነገርም ለእነርሱ ክብራቸው ነው፤ አሳባቸውም የሚያተኩረው በምድራዊ ነገር ላይ ነው ስለዚህ የእነርሱም መጨረሻ ጥፋት ነው፤ **20** ነገር ግን የሚመጣውን አዳኝ ጌታችንን ኢየሱስ ክርስቶስን የምንጠብቅ የሰማይ መንግሥት ዜጎች ነን። **21** እርሱ ይህን የተዋረደውን ሰውነታችንን በመለወጥ የእርሱን ክቡር ሰውነት እንዲመስል ያደርገዋል። ይህንንም የሚያደርገው ሁሉን በሥልጣኑ ሥር ለማድረግ በሚያስችለው ኃይል ነው።

#### Philippians 3:1

##### X

የሚያገናኝ ዐረፍተ ነገር፡ አብሮ የሚሠሩ አሮጌውን የአይሁድ ሕግ ለመከተል የሚሞክሩትን የእምነት ወዳጆችን ለማስጠንቀቅ፤ ጳውሎስ የአማኞችን ስደት ስለ ራሱ ምስክርነት ይሰጣል። በመጨራሻም፤ ወንድሞቼ ትኩረት፡ "ወንድሞቼ ሆይ፤ወደ ፊት ስለሚሆን፤ ወይም "ወድሞቼ ሆይ፤ስለሌሎች ጉዳዮች" በጌታ ደስ ይበላችሁ ትኩረት፡ጌታ ስላደረጋቸው ሁሉ ደስ ይበላችሁ" ከዚህ በፊት የጻፍኩላችሁን ተመሳሳይ ነገሮች አሁንም ደግሜ ብጽፍላችሁ አይታክተኝም ትኩረት፡"አሁንም እነዚህን ተመሳሳይ ትምህርቶችን ብጽፍ ደስ ይለኛል" እናንተን በሰላም ይጠብቁአችኋል እዚህ ላይ "እነርሱ" የሚለው የጳውሎስን አስተምህርሆዎች ያሳያል። ትኩረት፡"እነዚህ ትምህርቶች ከስሕተት ስለሚጠብቁአችሁ"

ተጠበቁ "ጥንቃቄ አድርጉ" ወይም "ተጠንቀቁ" ውሾች፤ክፉ አድራጊዎች፤ ከሐሰተኞች መገረዝ እነዚህ የሐሰት አስተማሪዎች ተመሳሳይ ቡድን የሆኑ የተለያዩ ሦስት መንገዶችን የሚገልጹ ናቸው። ውሾች "ውሾች" የሚለው ቃል ከአይሁድ ውጪ የሆኑትን ሰዎችን ለመግልጽ አይሁዶች የተጠቀሙበት ነው። ጳውሎስ የሐሰት አስተማሪዎችን እንደ ስድብ ከውሾች ጋር ያነጻጽራል። በባሕላችሁ የረከሰ የተለየ እንስሳ ካለ ወይም እንደ ስድብ የሚቆጠር ካለ በውሻ ፈንታ ይህን እንስሳ ልትጠቀሙ ትችላላችሁ። ሐሰተኛ መገረዝ "መግረዝ" ማለት በአሰቃቂ ሁኔታ ማረድ ወይም መቁረጥ ማለት ነው። ጳውሎስ የሐሰት አስተማሪዎችን ለመኮነን የግሪዛትን ድርጊት በተጋነነ ሁኔታ ይገልጻል። የሐሰት አስተማሪዎች የሚሉት አንድ ሰው የተገዘ እንደሆነ ነው። ስለዚህ እኛ እውነተኛ መገረዝ ጳውሎስ በአካል ያልተገረዙትን ነገር ግን በመንፈሳዊ የተገረዙትን ማለትም በእምነት መንፈስ ቅዱስን የተቀበሉትን በክርስቶስ አማኝ የሆኑትን ለማሳየት ይህን ሐረግ ይጠቀማል። ትኩረት፡ "በእውነት የእግዚአብሔር ሕዝብ" በሥጋ መመካት የለም ትኩረት፡ "እግዚአብሔርን ደስ ለማሰኘት ሥጋችንን በመቁረጥ አትመኩ"

#### Philippians 3:4

##### X

እኔ ራሴ ትምክህት ልኖረኝ እችል ነበር። ፥ማንም ሰው በሥጋ ትምክህት አለኝ ብሎ ቢያስብ እኔ እበልጠዋለሁ ይህ ለጳውሎስ ለማመን የማይቻል መላምት ሁኔታ ነው። ጳውሎስ የሚለው እግዚአብሔር ሰዎችን በሠሩ ሥራ የሚያድን ከሆነ እግዚአብሔር እርሱን ያድን ነበር። ትኩረት፡ "ማንም ሰው እግዚአብሔርን ለማስደሰት በቂ ነገሮችን መሥራት የሚችል ቢሆን ኖሮ እኔ ነበርኩ" እኔ ራሴ ጳውሎስ "እኔ ራሴ" የሚለውን የሚጠቀመው ትኩረት ለመስጠት ነው። ትኩረት፡" በእርግጥ እኔ ነበርሁ" ተገርዤ ነበር ትኩረት፡ "ካህኑ ገርዞኝ ነበር"

ስምንተኛው ቀን "ከተወለድኩ ሰባት ቀኖች በኋላ" (UDB) ከዕብራዊ ዕብራዊ "ዕብራዊው ልጅ ከዕብራዊ ወላጆች" ከሕግ አንፃር ፈሪሳዊ ትኩረት፡"እንደ ፈሪሳዊ ሕግን በጠበቅ ፍጹም ነበርኩ"

#### Philippians 3:6

##### X

ቤተ ክርስቲያንን አሳድድ ነበርሁ ትኩረት፡"ክርስቲያኖችን ለመጉዳት በጣም ቁርጠኛ ነበርኩ" ሕግን በመጠበቅ ያለ ነቀፋ ነበርኩ ትኩረት፡ " ሕግን በመጠበቅ ፍጹም ነበርኩ" እንደ ከንቱቆ ጥሬዋለሁ ጳውሎስ የእርሱ የጽድቅ ሥራዎች ሁሉ በክርስቶስ ፊት ከንቱ እንደሆነ ይደመድማል።

#### Philippians 3:8

##### X

በርግጥ "በርግጥም" ወይም "በእውነት" አሁን እቆጥራለሁ "አሁን" የሚለው ቃል ጳውሎስ ፈሪሳዊ መሆኑን የተዋበትና በክርስቶስ አማኝ ከሆነበት ጊዜ ጀምሮ መለወጡን ለማጉላት ነው" ትኩረት፡ "አሁን በክርስቶስ አምኛለሁ" ሁሉን ነገር እንደ ጉዳት እቆጥራለህ ጳውሎስ ከክርስቶስ ሌላ በማንኛውም ነገር መታመን ከንቱ እንደሆነ ይገልጻል። ትኩረት፡ "ማንኛውንም ነገር እንደ ከንቱ እቆጥራለሁ" ከሁሉ ይልቅ ስለሚበልጠው ስለ ክርስቶስ ኢየሱስ ጌታዬ ዕውቀት ትኩረት፡"የክርስቶስ ኢየሱስ ጌታዬ ዕውቀት ከሁሉ ይበልጣል" ስለ እርሱ ሁሉ ነገር እንደ ጥራጊ እቆጥራለሁ ትኩረት፡ከእርሱ የተነሣ ማንኛውንም ነገር በፈቃዴ ክጃለሁ" እንደ ቤት ጥራጊ እቆጥራለሁ ጳውሎስ አንድ ሰው የሚመካበት ነገር የሚጣል መሆኑን ያነጻጽራል። ምን ያህል ከንቱ እንደሆን ትኩረት ይሰጣራል። ትኩረት፡ "እንደ ጉድፍ አስባለሁ" ወይም "ፍጽም ከንቱ እንደሆኑ አስባለሁ" ስለዚህም ክርስቶስን አገኝ ዘንድ "ስለዚህ ክርስቶስ እንዲኖረኝ ብቻ" አሁን በእርሱ ተገኝቻለሁ "በእርሱ ተገኝቻለሁ" የሚለው ሐረግ ማለት ከእርሱ ጋር የቅርብ ግንኙነት ወይም ከክርስቶስ ጋር ህብረት መኖር ማለት ነው" ከሕግ የራሴ የሆነ ጽድቅ የለኝም ትኩረት፡"በራሴ ሕግን በመታዘዝ እግዚአብሔርን ለማስደስት አልሞክርም" በዚህ ፈንታ አለኝ "ይልቁን ይህ አለኝ" ወይም "በቀጥታ ተቃራኒውአለኝ" ከእግዚአብሔር ያለኝ ጽድቅ በእምነት በክርስቶስ ያለኝ ነው ትኩረት፡ "እግዚአብሔር በክርስቶስ ባለኝ እምነት የተነሣ እግዚአብሔር ተቀብሎኛል" የትንሣኤው ኃይል ትኩረት፡የእርሱ ኃይል ሕይወት እንደሚሰጥ አውቃለሁ" የእርሱ የመከራው ተካፋዮች "የመከራው ተካፋዮች" ሞቱን በሚመስል በክርስቶስ ተለውጫለሁ "መለወጥ" የሚለው ቃል ማለት አንድን ነገር በአንድ ነገር መለወጥ ማለት ነው።ኢየሱስ የሞተበት መንገድ የዘላለም ሕይወት አስገኘ። እንግዲህ ጳውሎስ የዘላለ ሕይወት ለማግኘ ሞቱ የኢየሱስን ሞት እንዲመስል ይፈልጋል። ትኩረት፡ "ክርስቶስ ሞቱን እንዲመስል ለውጦኛል" እንግዲህ እንደምንም ከሞት መነሳትን ለማመድ እንድችል ነው "እንደምንም" የሚለው ቃል ማለት ጳውሎስ በዚህ ዓለም ምን እንደሚሆን አያውቅም፤ ነገር ግን ምንም ቢሆን የዘላለ ሕይወት መሆኑ አይቀርም። ትኩረት፡ "እንግዲህ አሁን ምን ቢሆን ግድ የለም፤ ከሞትኩ በኋላ ወደ ሕይወት እመጣለሁ"

#### Philippians 3:12

##### X

የሚያገናኘው ዐረፍተ ነገር፡ ጳውሎስ ለአማኞች ለሚጠብቃቸው መንግሥተ ሰማያትና አዲስ ሕይወት የተነሣ የአሁኑን ሕይወት ምሳሌ እንዲከተሉ ያስጠነቀቃቸዋል። እነዚህን ነገሮች አግኝቻለሁ እነዚህ ክርስቶስን ማወቅ፤የትንሳኤውን ኃይል ማ ወቅ፤ መከራ ተካፋይ መሆንና ከክርስቶስ ጋር በሞቱና በትንሳኤው ሕብረት ማድረግን ይጨምራል። እንግዲህ አሁን ፍጹም አይደለሁም "እንግዲህ ገና ፍጹም አይደለሁም" ወይም "እንግዲህ ገና ብስለት የለኝም" ነገር ግን ወደ ፊት ጥረቴ እቀጥላለሁ "ነገር ግን ሙከራዬን እቀጥላለሁ"(UDB) እጨብጣለሁ "እነዚህን ነገሮች እቀበላለሁ" በክርስቶስ ኢየሱስ አግኝቻለሁ ትኩረት፡ "በዚህ ምክንያት ክርስቶስ የእርሱ የራስይ እንደሆንኩ ቆጥሮአል" ወንድሞች ሆይ፤ ጳውሎስ የፊልጵስዩስ አማኞችን ያመለክታል። ትኩረት፡ "የእምነት ወዳጆች" እኔ ራሴ ገና አልጨበጥኩትም ትኩረት፡ "እነዚህ ነገሮች ሁሉ ገና የእኔ መሆናቸው አልታወቀም" ከኋላዬ ያለውን እየረሰው ወደ ፊት ያለውን ለመያዝ እዘረጋለሁ በእሽቅድድም እንደሚሮጥ ሰው ከኋላ ያለውን ሳይሆን ወደ ፊት በቀራው ላይ ትኩረት እንደሚደረግ ጳውሎስ የሚናገረው የእርሱ የሃይማኖታዊ ጽድቅ ሥራ ወደ ኋላ ትቶ በክርስቶስ በተዘጋጀው እንዲጨርሰው በፊቱ ባለው ሩጫ ትኩረት ማድረግ ነው። ትኩረት፡"ቀድሞ ስለሥራሁት ግድ የለኝም" ግቡን ለመድረስ በክርስቶስ የእግዚአብሔርን ጥሪ ለማሸነፍ ወደ ፊት ጥረቴን እቀጥላለሁ ጳውሎስ እሽቅድድምን ለማሸነፍ እንደሚሮጥ ንጽጽሩን ይቀጥላል፤ ጳውሎስ ለማገልገልና ለክርስቶስ በመታዘዝ መመላለስን ትኩረት ያደርጋል። ትኩረት፡" የእርሱ ለመሆንና ከሞትኩ በኋላ እግዚአብሔር ሲጠረኝ ወደ ራሱ ለመሄድ በክርስቶስ ማመኔን እቀጥላለሁ"

#### Philippians 3:15

##### X

ስለዚህ እንደ ባለአእምሮ እናስብ ጳውሎስ የእምነት ወዳጆችን እርሱ እንደ ጠቀሳቸው ፍላጎት እንዲኖሩ ይፈልጋል PHP 3:8-11። ትኩረት፡ "በእምነት እንደ ጠነከሩ ሆነው አንድ አሳብ እንዲያስቡ ሁላችንንም አማኞች አደፋፍራለሁ" እንደምታስቡ እዚህ ላይ "እናንት" የሚለው ቃል የሚያሳየው በተለየ ሁኔታ የሚያስቡ አማኞች ወይም ከጳውሎስ ጋር የማይስማሙትን ነው። እግዚአብሔር ደግሞ ለእናንተ ይገልጻል "እግዚአብሔር ደግሞ ግልጥ ያደርግላችኋል" በየትኛውም ደርጃ የደረስን ቢሆን በዚያው በደረስንበት ሁኔታ እንመላለስ ትኩረት፡"ሁላችንም በተቀበልነው እውነት መሠረት በመታዘዝ እንቀጥል"

#### Philippians 3:17

##### X

ወንድሞች ሆይ፤ ተባበሩኝ ጳውሎስ የፊልጵስዩስ አማኞችን እንደ ራሱ ወንድሞቹ በቁጥር ይገልጻል። እኔን ምሰሉ "እኔ የማደርገውን አድርጉ" ወይም "እኔ እንደምኖር ኑሩ" በጥንቃቄ ጠብቁ "በጥንቃቄ ተመልከቱ" በምሳሌአችን ለሚመላለሱ "ቀድሞኑ እኔ እንደምኖር የሚኖሩ" ወይም "ቀድሞኑ እኔ እንደማደርገው የሚያደርጉ" ሁልጊዜ እንደ ነገርኩአችሁ "ብዙውን ጊዜ ነግሬአችኋለሁ" በእንባ እነግራችኋለሁ "በታላቅ ሐዘን እነግራችኋለሁ" ብዙዎች የክርስቶስ ጠላቶች ሆነው ይኖራሉ እዚህ ላይ "የክርስቶስ መስቀል" የክርስቶስን መከራና ሞትን ያመለክታሉ። ጠላቶቹ በክርስቶስ እናምናለን የሚሉና ነገር ግን የክርስቶስን መከራውን ለመቀበል ወይም ፤ለመሞት ፍቃደኛ የማይሆኑ። ትኩረት፡ብዙ ሰዎች በኢየሱስ እንደሚያምኑ የሚናገሩ ነገር ግን ሥራቸው መከራ ሊቀበልና በመስቀል ላይ ለመሞት ፍቃደኛ የሆነው የክርስቶስ ጠላቶች ናቸው።" መጨራሻቸው ጥፋት ትኩረት፡ "እግዚአብሔር አንድ ቀን ያጠፈቸዋል" ሆዳቸው አምላካቸው እዚህ ላይ "ሆድ" የአንድ ሰው ለአካላዊ ምቾች ፍላጎቶችን ያመለክታል። ትኩረት፡ "እግዚአብሔርን ከመታዘዝ ይልቅ ምግብና ሌሎች ለአካል የሚያስፈልጉ ምቾችን ይፈልጋሉ" ክብራቸው በነውራቸው ትኩረት፡ "ውርደት በሚሆኑ ነገሮች ላይ የሚመኩ ናቸው" ስለ ምድራዊ ነገሮች ያስባሉ እዚህ ላይ "ምድራዊ" የሚያሳየው ማንኛውም ነገሮች ለአካል ምቾት የሚሰጡና ለእግዚአብሔር ክብር የማይሰጡ ነገሮችን ያመለክታል። ትኩረት፡ "የሚያስቡት ሁሉ እግዚአብሔርን ከሚያስደስተው ይልቅ ራሳቸውን የሚያስደስቱ ነገሮችን ነው"

#### Philippians 3:20

##### X

የእኛ፤እኛ ጳውሎስ "የእኛ" እና "እኛ" በማለት አድማጮችን ያካትታል። መኖሪያችን በሰማይ ነው "መኖሪያችን በሰማይ ነው" ወይም "እውነተኛ ቤታችን በሰማይ ነው" አዳኙን ጌታ ኢየሱስ ክርስቶስን ከምንጠባበቅበት "እኛ ከሰማይ ወደ ምድር የሚመለሰውን አዳኙን ጌታ አየሱስ ክርስቶስን እንጠባባቃለን" የተዋረደውን ሰውነታችንን ይለውጣል "የእኛን ደካማና ምድራዊ አካላችንን ይለውጣል" ክብሩን በሚመስል በተሠራው አካላት "አካሉን በሚመስል አካላት" ሁሉን ለመቆጣጠር በእርሱ ኃይል በተሠራው ትኩረት፡ "ሁሉን ነገር ለመቆጣጠር በሚጠቀምበት በተመሳሳይ ኃይል አካላችንን ይለውጣል"

### Translation Questions

#### Philippians 3:1

##### ጳውሎስ፣ አማኞችን የሚያስጠነቅቀው ከምን እንዲጠበቁ ነው?

ጳውሎስ፣ አማኞችን የሚያስጠነቅቀው ከውሾች፣ ከክፉዎች ሠራተኞች፣ እና ከሐሰተኛ መገረዝ እንዲጠበቁ ነው

##### ጳውሎስ፣ በእውነት የተገረዙት የትኞቹ ናቸው ይላል?

ጳውሎስ፣በእግዚአብሔር መንፈስ የሚያመልኩ፣ በክርስቶስ ኢየሱስ የሚመኩና በሥጋ የማይታመኑ እነርሱ በእውነት የተገረዙ ናቸው ይላል

#### Philippians 3:6

##### ጳውሎስ በሕግ መጽደቅን አስመልክቶ የቀድሞ ልምምዱን የሚገልጸው እንዴት ነው?

ጳውሎስ በሕግ መጽደቅን አስመልክቶ የቀድሞ ልምምዱ ያለ ነቀፋ እንደነበረ ይገልጻል

##### ጳውሎስ ቀድሞ በሥጋ የነበረውን መታመን አሁን እንዴት ይመለከተዋል?

ጳውሎስ በክርስቶስ ምክንያት ቀድሞ በሥጋ የነበረውን መታመን አሁን እንደ ከንቱ ይቆጥረዋል

#### Philippians 3:8

##### ጳውሎስ የቀደሙትን ነገሮች በሙሉ አሁን እንደ ጉድፍ የሚቆጥራቸው ለምን ብሎ ነው?

ጳውሎስ የቀደሙትን ነገሮች በሙሉ አሁን እንደ ጉድፍ የሚቆጥራቸው ክርስቶስን ለማግኘት ብሎ ነው

##### ጳውሎስ አሁን ያለው ጽድቅ ምን ዓይነት ነው?

ጳውሎስ አሁን ያለው ጽድቅ በክርስቶስ በማመን ከእግዚአብሔር የሆነለት ነው

##### ጳውሎስ ከክርስቶስ ጋር ኅብረት ያለው በምንድነው?

ጳውሎስ ከክርስቶስ መከራ ጋር ኅብረት አለው

#### Philippians 3:12

##### ጳውሎስ ገና ፍጹም ባይሆንም የሚቀጥለው ምን ማድረጉን ነው?

ጳውሎስ ለመያዝ መፍጠኑን ይቀጥላል

##### ጳውሎስ የሚፈጥነው ወደ የትኛው ግብ ነው?

ጳውሎስ የሚፈጥነው በክርስቶስ ኢየሱስ ከፍ ከፍ ያለውን የእግዚአብሔርን መጥራት ዋጋ ወደሚያገኝበት ግብ ነው

#### Philippians 3:17

##### ጳውሎስ ለፊልጵስዩስ ምዕመናን የሚነግራቸው የእርሱን ምልልስ ምሳሌነት ምን እንዲያደርጉ ነው?

ጳውሎስ ለፊልጵስዩስ ምዕመናን የሚነግራቸው የእርሱን ምልልስ ምሳሌነት እንዲከተሉ ነው

##### ሆዳቸው አምላካቸው፣ ሃሳባቸው ምድራዊ የሆነባቸው የእነርሱ መጨረሻቸው ምንድነው?

ሆዳቸው አምላካቸው፣ ሃሳባቸው ምድራዊ የሆነባቸው የእነርሱ መጨረሻቸው ጥፋት ነው

#### Philippians 3:20

##### ጳውሎስ የአማኞች አገራቸው የት ነው ይላል?

ጳውሎስ የአማኞች አገራቸው በሰማይ ነው ይላል

##### ክርስቶስ ከሰማይ በሚመጣበት ጊዜ የአማኞችን ሥጋ ምን ያደርገዋል?

ክርስቶስ የአማኞችን የተዋረደ ሥጋ ክቡር ሥጋውን እንዲመስል ይለውጠዋል

### ምዕራፍ 4

**1** ስለዚህ ውድ ወንድሞቼ፤ ወዳጆቼም ሆይ፤ የምናፍቃችሁ፤ ደስታዬና አክሊሎቼ የሆናችሁ በዚህ መንገድ በጌታ ጸንታችሁ ቁሙ። **2** ኤዎድያና ሲንጢኪ እርስ በርሳቸው በጌታ ተስማምተው እንዲኖሩ እለምናቸዋለሁ። **3** በርግጥ አንተም እዚያ ያለኸው የሥራ ባልደርባዬ እነዚህን ሴቶች እንድትረዳቸው እለምንሃለሁ። እነርሱም ወንጌልን በማሰራጨት ከእኔና ከቅሌምንጦስ ጋር እንዲሁም ስማቸው በሕይወት መጽሐፍ ከተጻፉት ከሌሎች የሥራ ባልደረቦቼ ጋር ብዙ ተጋድለዋል። **4** ሁል ጊዜ በጌታ ደስ ይበላችሁ ደግሜም እላለሁ ደስ ይበላችሁ። **5** ደግነታችሁ በሰዎች ሁሉ ዘንድ ይታወቅ። **6** ስለ ሁሉም ነገር በጸሎት፤ በልመናና በምስጋና ለእግዚአብሔር አስታውቁ እንጂ ስለምንም ነገር አትጨነቁ። ጌታ ቅርብ ነውና። **7** ከማስተዋል በላይ የሆነው የእግዚአብሔር ሰላም ልባችሁንና አሳችሁን በክርስቶስ ኢየሱስ ይጠብቃል። **8** በመጨረሻም ወንድሞችሆይ፥ እውነት የሆነውን ሁሉ፤ ክቡር የሆነውን ሁሉ፤ ትክክል የሆነውን ሁሉ፤ንጹሕ የሆነውን ሁሉ፤ ፍቅር የሆነውን ሁሉ፤ መልካም የሆነውን ሁሉ፤ በጎነት ቢሆን፤ ምስጋናም ቢሆን፤ እንደ እነዚህ ያሉትን ነገሮች ሁሉ አስቡ። **9** ከእኔ የተማራችሁትንና የተቀበላችሁትን፤ የሰማችሁትንና ያያችሁትን ማናቸውንም ነገር አድርጉ። የሰላምም አምላክ ከእናንተ ጋር ይሆናል። **10** እንደገና በመጨረሻ ጊዜ ለእኔ ማሰብ ስለ ጀመራችሁ በጌታ ታላቅ ደስታ ይሰማኛል። በርግጥ ከዚህ በፊት ስለ እኔ ያሰባችሁ ቢሆንም እኔን ለመርዳት ዕድሉን አላገኝችሁም ነበር። **11** ይህን የምለው ለራሴ ጥቅም አይደለም። ምክንያቱም በሁሉም ሁኔታ ባለኝ ነገር መርካትን ተምሬአለሁ። **12** በማጣትም ሆነ በማግኘት እንዴት መኖር እንዳለብኝ ዐውቃለሁ። በማንኛውም መንገድ የመጥገብንና የመራብን፤ የማግኝትንና የማጣትን ምሥጢር ተምሬአለሁ። **13** ኃይልን በሚሰጠኝ በክርስቶስ ሁሉን ነገር ማድረግ እችላለሁ። **14** ይሁን እንጂ፤ እናንተ የችግሬ ተካፋዮች በመሆናችሁ መልካም አድርጋችኋል። **15** እናንተ የፊልጵስዩስ ሰዎች የወንጌልን ተልዕኮ በጀመርኩበት ጊዜ ከመቄዶንያ ስወጣ ከእናንተ በቀር በመስጠትም ሆን በመቀበል ከእኔ ጋር የተባበረ ሌላ ቤተ ክርስቲያን እንዳልነበረ ታውቃላችሁ። **16** በተሰሎንቄ በነበርኩበት ጊዜም ቢሆን ከአንድ ጊዜ በላይ ለሚያስፈልገኝ ርዳታ ልካችሁልኛል። **17** ይህንንም ስል የእናንተን ስጦታ ለማግኝት በመፈለግ ሳይሆን የልግሥናችሁ ፍሬ እንዲበዛላችሁ በመመኘት ነው። **18** ሁሉንም ነገር ተቀብያለሁ፤በዝቶልኛል፤ ሞልቶልኛልም። የላካችሁልኝን ስጦታ ከኤጳፍሮዲቱስ እጅ ተቀብዬአለሁ። ይህም ስጦታ በመልካም መዓዛ እንደ ተሞላ መሥዋዕት እግዚአንሔር የሚቀበለውና ደስ የሚሰኝበት ነው። **19** ደግሞም አምላኬ እንደ ክብሩ ባለጠግነቱ በክርስቶስ ኢየሱስ አማካይነት የሚያስፈልጋችሁን ሁሉ ይሰጣችኋል። **20** እንግዲህ ለአባታችንና ለአምላካችን ከዘለዓለም እስከ ዘለዓለም ክብር ይሁን፤ አሜን። **21** በክርስቶስ ኢየሱስ ለሆኑት ሁሉ ሰላምታ አቅርቡልኝ። ከእኔም ጋር ያሉት ወንድሞች ሰላምታ ያቀርቡላችሁኋል። **22** እዚህ ያሉት አማኞች ሁሉ በተለይም የሮማ ቤተ መንግሥት ያሉ ሠራተኞች ሰላምታ ያቀርቡላችኋል። **23** የጌታ የኢየሱስ ክርስቶስ ጸጋ ከመንፈሳችሁ ጋር ይሁን።

#### Philippians 4:1

##### X

የሚያገነኝ ዐረፍተ ነገር፡ ጳውሎስ በፊልጵስዩስ ለሚኖሩ አማኞች በህብረት ጉዳዮች ላይና አማኞች ከአንዳንድ ተጨባጭ መመሪዎች ጋር ለጌታ እንዴት እንደሚኖሩ መመሪያ መስጠቱን ይቀጥላል። ስለዚህ የምናፍቃችሁ የተወደዳችሁ ወንድሞቼ ትኩረት፡ "የእምነት ወዳጆቼ እወዳችኋለሁ እንዲሁም መጥቼ እናንተን ለጠየቅ ከፍተኛ ፍላጎት አለኝ" ደስታዬና አክሊሎቼ ጳውሎስ"ደስታ" የሚለውን ቃል የደስታው ምክንያት የፊልጵስዩስ ቤተ ክርስቲያን እንደሆነች ለመግልጽ ይጠቀማል። "አክሊል" ከቅጠል የሚሠራና አንድ ሰው አንድ ጨወታ ሲያሸንፍ ለክብር ምልክት እንዲሆን በጭንቅላት ላይ የሚደፋ ነው። እዚህ ላይ "አክሊል" የሚለው ቃል የፊልጵስዩስ ቤተ ክርስቲያን ለጳውሎስ በእግዚአብሔር ፊት ክብርን አምጥቶአል። ትኩረት፡ "በኢየሱስ በማመናችሁ ምክንያት ደስታ ሆናችኋል እንዲሁም ለሥራዬ ሽልማቴና ክብሬ ናችሁ" የተወደዳችሁ ወዳጆቼ ሆይ፤በዚህ መንገድ ጸንታችሁ ትኩረት፡ "እንግዲህ ውድ ወዳጆቼ እኔ ባስተመኩአችሁ መንገድ ለጌታ መኖራችሁን ቀጥሉ" ከኤዎድያና ከሲንጢኪ ጋር አብሬ እያዘንኩ ነው በፊልጵስዩስ ቤተ ክርስቲያን ጳውሎስን የረዱ አማኝ የነብሩ ሴቶች ናቸው።ትኩረት፡ " ኤዎዲያንና ሲንጢኪን እለምናቸዋለሁ" በጌታ በአንድ ልብ ሁኑ "በአንድ ልብ ሁኑ" የሚለው ሐረግ ተመሳሳይ አስተሳሰብ ወይም አመለካከት ማለት ነው። ትኩረት፡ "በአንድ ጌታ ስለምታምኑ እርስ በርሳችሁ ተስማሙ" በርግጥ እውነተኛ የሥራ ባልደረባዬ ደግሞ እያስተናገድኩ ነው እዚህ ላይ "እናንተ" የሚለው ቃል አስፈላጊ ነው። ጳውሎስ የሰው ስም አልጠቀሰም። ወንጌልን ለማሰራጨት ከጳውሎስ ጋር የሠራ አንድ ሰው የሚጠቅሰው "እውነተኛ የሥራ ባልደረባዬ" ብሎ ብቻ ይጠራል። ትኩረት፡ "አዎን፤ እውነተኛ የሥራ ባልደረባዬ ደግሞ እጠይቃለሁ" ከቄሌመጦስ ጋር ቄሌመንጦስ አማኝ የነበረውና በፊልጵስዩስ ቤተ ክርስቲያን የሚሠራ ነበር። ስማቸው በሕይወት መጽሐፍ ላይ ያላቸው ትኩረት፡ "ስማቸውን በሕይወት መጽሐፍ እግዚአብሔር የጻፋቸው"

#### Philippians 4:4

##### X

ሁልጊዜ በጌታ ደስ ይበላችህ ደግሜ እላለሁ በጌታ ደስ ይበላችሁ ጳውሎስ የሚናገረው ለሁሉም ፊልጵስዩስ አማኞች ነው።ደስ የበለጠ ትኩረት ለመስጠት እንዴት አስፈላጊ እንደሆነ ይበላችሁ የሚለውን ትእዛዝ ይደግማል ። ትኩረት፡ "ጌታ ስላደረገላችሁ ነገር ደስ ይበላችሁ! እንደገና እነግራችኋለሁ ደስ ይበላችሁ!" ጌታ ቅርብ ነው አማራጭ ትርጉሞች 1)ጌታ ኢየሱስ ለአማኞቹ ቅርብ ነው ወይም2) ጌታ ኢየሱስ ወደ ምድር የሚመለስበት ቀን ቅርብ ነው። በሁሉ ነገር በጸሎት የሚያስፈልጋችሁን ጠይቁ አመስግኑም "የሚያስፈልጋችሁን እግዚአብሔርን በጸሎትና በምስጋና ጠይቁ" ከመረዳት የሚያልፈውን "ልንረዳው ከምንችለው በላይ" ልባችሁንና አሳባችሁን ይጠብቃል ይህ የእግዚአብሔር ሰላም እንደ ወታደር ስሜቶቻችንና አሳቦቻችንን ከጭንቀት የሚጠብቀውን ያቀርባል። ትኩረት፡ "እንደ ወታደር ስሜታችንና አሳባችንን ስለዚህ ዓለም መጨነቅ ይጠብቃችኋል"

#### Philippians 4:8

##### X

በመጨረሻ ይህ የደብዳቤውን ይህ ክፍል ያጠቃልላል። ጳውሎስ አማኞች ከእግዚአብሔር ጋር ሰላም እንዲኖር እንዴት እንደሚኖሩ ማጠቃለያ እየሰጠ ነው። ወንዲሞች ሆይ እዚህ ላይ ይህ ማለት ክርስቲያን ወዳጆች፤ ወንዶችንና ሴቶችን ጨምሮ ከእግዚአብሔር ጋር እንደ ሰማያዊ አባታቸው ሁሉም አማኞች በክርስቶስ አንድ መንፈሳዊ ቤተ ሰብ አባላት ስለሆኑ ነው። ማንኛውም ነገሮች በፍቅር ነው "ማንኛውም ነገሮች የሚያስደስቱ ናቸው" ማንኛውም ነገሮች ከመልካም የሚነገር "ማንኛውም ነገሮች ሰዎች የሚያደንቁ" ወይም "ማንኛውም ነገሮች ሰዎች የሚያከብሩ" ትክክል ይሆነውን ሁሉ "በሞራል መልካም ከሆኑ" ማንኛውም ምስጋና ካላቸው "ለምስጋና ምክንያት ከሆኑ" እነዚህን ነገሮች አስቡ "ስለእነዚህ ነገሮች አስቡ" ከእኔ የተማራችሁትንና የተቀበላችሁትን የሰማችሁንና ያያችሁትን "እኔ ያስተማርኩአችሁንና ያሳየኋችሁትን"

#### Philippians 4:10

##### X

የሚያገነኘው ዐረፍተ ነገር፡ ጳውሎስ የሚናገረው በገንዘብ ስለ ደገፉት ሲሆን፤ እንድዲሁም በሰላምታና ምስጋና ይደመድማል። ከዚህ በፊት ስለ እኔ ያሰባችሁ ቢሆንም እኔን ለመርዳት ዕድሉን አላገኛችሁም ነበር። "ካሁን በፊት ስለ እኔ ታስቡ እንደነበረ አውቃለሁ፤ ነገር ግን ድጋፋችሁን ለመላክ ምክንያት አልነበራችሁም" የረካ መሆን "መርካት" ወይም " ደስተኛ መሆን" በሁሉም ሁኔታ "በየትኛውም ሁኔታ ቢሆን ግድ የለኝም" እንዴት እንደምኖር አውቃለሁ ትኩረት፡ "ትክክለኛ አስተሳሰብ እንዴት እንደሚኖረኝ አውቃለሁ" በአስፈላጊ ጊዜ "የሚያስፈልገኝ ሁሉ በማይኖረኝ ጊዜ" በሚበዛበት ጊዜ "ከሚያስፈልገኝ በላይ ሲሆረኝ" በመጥገብና በመራብ፤ በመብዛትና በሚያስፈልገኝ ጊዜ እነዚህ ሁለት ሐረጎች በመሠረቱ ተመሳሳይ ነገር ነው። ጳውሎስ በማንኛውም ሁኔታ መርካትን እንዴት እንደተማረ ትኩረት ለመስጠት እነዚህን ሐረጎች ይጠቀማል። ኃይልን በሚሰጠኝ ሁሉ ማድረግ እችላለሁ "ሁሉን ማድረግ እችላለሁ ምክንያቱም ክርስቶስ ኃይልን ይሰጠኛል"

#### Philippians 4:14

##### X

በችግሬ ጊዜ "ነገሮች አስቸጋሪ በሚሆኑበት ጊዜ" የወንጌል ተልእኮ ይህ የሚያመለክተው ጳውሎስ ስለ ኢየሱስ ለመንገር ወደ ተለያዩ ከተሞች መጓዙን ነው። በመስጠትና በመቀበል ጉዳይ ላይ ከእናንተ በስተቀር የረዳኝ ቤተ ክርስቲያን የለም ትኩረት፡ "የእናንተ ቤተ ክርስቲያን ብቻ ናችሁ ገንዘብ ወይም ርዳታ የሰጣችሁኝ" ፍሬአችሁ እንዲበዛላችሁ እፈልጋለሁ ጳውሎስ የቤተ ክርስቲያን ስጦታ ለአንድ ሰው የበለጠ የሚጨምረው ብልጽግና እያነጻጸረ ነው።ጳውሎስ የፊልጵስዩስ ሰዎች መንፈሳዊ በረከት ለመቀበል ስለሚችሉ እንዲሰጡ ይፈልጋል"

#### Philippians 4:18

##### X

ሁሉም ነገር በብዛት አለኝል። ሞልቶልኛል ትኩረት፡ "ማንኛውም የሚያስፈልገኝና የሚተርፍ አለኝ" እነርሱም ጠፋጭ መዓዛ ያለው፤ በእግዚአብሔር ዘንድ ተቀባይነት ያለው መሥዋዕትና እግዚአብሔርን የሚያስደስት ነው። መልካም መዓዛ፤ ተቀባይነት ያለው እግዚአብሔርን የሚያደስት መሥዋዕት፤ጳውሎስ የፊልጵስዩስ ቤተ ክርስቲያን ስጦታን ከብሉይ ኪዳን መሥዋዕት ጋር እያነጻጸር ነው። ካህናት እግዚአብሔርን ደስ የሚያስኘውን መሥዋዕት ያቃጥላሉ። ጳውሎስ የቤተ ክርስቲያን ስጦታ ታላቅ ዋጋ ያለ መሆኑን ትኩረት እየሰጠ ነው። ትኩረት፡ "እነዚህ ስጦታዎች እግዚአብሔርን የሚያስደስት እንደሆነ አረጋግጣለሁ" የሚያስፈልገውን ሁሉን ያዘጋጃል "የሚያስፈልጋችሁን ሁሉ ያዘጋጃል" በክርስቶስ ኢየሱስ እንደ ክብሩ ባለ ጠግነት ትኩረት፡ "በክርስቶስ ከክብሩ ባለጠግነት ይሰጣል" አሁን ለአላካችን "አሁን" የሚለው ቃል የመዝጊያ ጸሎትና የዚህ ደብዳቤ ክፍል መደምደሚያ ነው።

### Translation Questions

#### Philippians 4:1

##### ጳውሎስ በፊልጵስዩስ የሚገኙ ተወዳጅ ወዳጆቹ ምን እንዲያደርጉ ነው የሚፈልገው?

ጳውሎስ የሚፈልገው የፊልጵስዩስ ምዕመናን በጌታ ጸንተው እንዲቆሙ ነው

##### ጳውሎስ የሚመኘው ኤዎድያን እና ሲንጤኪን ምን ሆነው ለማየት ነው?

ጳውሎስ የሚመኘው ኤዎድያን እና ሲንጤኪን በአንድ አሳብ በጌታ የተስማሙ ሆነው ለማየት ነው

#### Philippians 4:4

##### ጳውሎስ ለፊልጵስዩስ ምዕመናን የሚነግራቸው ዘወትር ምን እንዲያደርጉ ነው?

ዘወትር በጌታ ደስ እንዲላቸው ጳውሎስ ይነግራቸዋል

##### ጳውሎስ የሚናገረው ከመጨነቅ ይልቅ ምን እንዲደረግ ነው?

ጳውሎስ የሚናገረው ከመጨነቅ ይልቅ በጸሎት የምንፈልገውን ለእግዚአብሔር እንድንነግረውና እንድናመሰግነው ነው

##### ይህንን ብናደርግ ልባችንን እና አሳባችንን የሚጠብቀው ምንድነው?

ይህንን ብናደርግ፣ የእግዚአብሔር ሰላም ልባችንን እና አሳባችንን ይጠብቃል

#### Philippians 4:8

##### ጳውሎስ የሚናገረው እንዴት ያሉትን ነገሮች ማሰብ እንደሚያስፈልግ ነው?

ጳውሎስ የሚናገረው፣ ጭምትነት፣ ጽድቅ፣ ንጽሕና፣ ፍቅር፣ መልካም ወሬ፣ በጎነትና ምስጋና ያሉባቸውን ነገሮች እንድናስብ ነው

#### Philippians 4:10

##### የፊልጵስዩስ ምዕመናን አሁን እንደገና የጀመሩት ነገር ምንድነው?

የፊልጵስዩስ ምዕመናን አሁን እንደገና የጀመሩት ስለ ጳውሎስ ማሰባቸውን ነው

##### ጳውሎስ በተለያየ ሁኔታ ውስጥ ለመኖር የተማረው ምስጢር ምንድነው?

ጳውሎስ በማግኘትም ሆነ በማጣት ውስጥ ኑሮዬ ይበቃኛል የማለትን ምስጢር ተምሮአል

##### ጳውሎስ በተለያየ ሁኔታ ውስጥ ለመኖር የተማረው ምስጢር ምንድነው?

ጳውሎስ በማግኘትም ሆነ በማጣት ውስጥ ኑሮዬ ይበቃኛል የማለትን ምስጢር ተምሮአል

##### ጳውሎስ ኑሮዬ ይበቃኛል ብሎ ለመኖር የሚችለው በምን ኃይል ነው?

ጳውሎስ፣ ኃይልን በሚሰጠው በክርስቶስ፣ በሁሉም ሁኔታ ውስጥ ኑሮዬ ይበቃኛል ብሎ ለመኖር ይችላል

#### Philippians 4:14

##### የፊልጵስዩስ ምዕመናን የሚያስፈልገውን ነገር ሲልኩለት ጳውሎስ ከእነርሱ ይፈልግ የነበረው ምንድነው?

ጳውሎስ ከፊልጵስዩስ ምዕመናን የሚፈልገው በስሌታቸው የሚበዛውን ፍሬ ነበር

##### የፊልጵስዩስ ምዕመናን የሚያስፈልገውን ነገር ሲልኩለት ጳውሎስ ከእነርሱ ይፈልግ የነበረው ምንድነው?

ጳውሎስ ከፊልጵስዩስ ምዕመናን የሚፈልገው በስሌታቸው የሚበዛውን ፍሬ ነበር

##### የፊልጵስዩስ ምዕመናን የሚያስፈልገውን ነገር ሲልኩለት ጳውሎስ ከእነርሱ ይፈልግ የነበረው ምንድነው?

ጳውሎስ ከፊልጵስዩስ ምዕመናን የሚፈልገው በስሌታቸው የሚበዛውን ፍሬ ነበር

##### የፊልጵስዩስ ምዕመናን የሚያስፈልገውን ነገር ሲልኩለት ጳውሎስ ከእነርሱ ይፈልግ የነበረው ምንድነው?

ጳውሎስ ከፊልጵስዩስ ምዕመናን የሚፈልገው በስሌታቸው የሚበዛውን ፍሬ ነበር

#### Philippians 4:18

##### የፊልጵስዩስ ምዕመናን ለጳውሎስ የላኩለትን ስጦታ እግዚአብሔር እንዴት ያየዋል?

የፊልጵስዩስ ምዕመናን ለጳውሎስ በላኩለት መሥዋዕት እግዚአብሔር ደስ ተሰኝቶአል

##### ጳውሎስ የሚናገረው፣ እግዚአብሔር ለፊልጵስዩስ ምዕመናን ምን እንደሚያደርግላቸው ነው?

እግዚአብሔር የፊልጵስዩስ ምዕመናንን በሚያስፈልጋቸው ሁሉ በክርስቶስ ኢየሱስ በክብር እንደሚሞላባቸው ጳውሎስ ይናገራል

#### Philippians 4:21

##### ጳውሎስ፣ ለፊልጵስዩስ ምዕመናን ሰላምታ አቅርበዋል የሚለው የማንን ቤተ ሰቦች ነው?

ለፊልጵስዩስ ምዕመናን ሰላምታ ያቀረቡት የቄሣር ቤተ ሰቦች ናቸው

## Colossians

### ምዕራፍ 1

**1** በእግዚአብሔር ፈቃድ የክርስቶስ ኢየሱስ ሐዋርያ ከሆነው ከጳውሎስና ከወንድማችን ከጢሞቲዎስ፤ **2** በቆላስይስ ለሚኖሩ ለእግዚአብሔር ለተለዩና በክርስቶስ ታማኝ ለሆኑ አማኞች፤ ከእግዚአብሔር ከአባታችን ጸጋና ሰላም ይሁንላችሁ። **3** ለእናንተ በምንጸልይበት ጊዜ ሁሉ የጌታችን የኢየሱስ ክርስቶስ አባት እግዚአብሔርን እናመሰግናለንን። **4** በክርስቶስ ኢየሱስ ስላላችሁ እምነትና ለእግዚአብሔር ለተለዩት ሁሉ ስላላችሁ ፍቅር ሰምተናል። **5** በሰማይ ከተጠበቀላችሁ ከመታመነ ተስፋ የተነሣ ይህ እምነትና ፍቅር አላችሁ። ስለዚህም ተስፋ በወንጌል የእውነት ቃል አስቀድማችሁ ሰማችሁ፤ ይህም ወደ እናንት ደርሶአል። **6** ይህንም ወንጌል ከሰማችሁበትና የእግዚአብሔርን ጸጋ በእውነት ከተረዳችሁበት ቀን ጀምሮ በእናንተም ዘንድ እየሠራ እንዳለ ሁሉ በዓለም ዙሪያ ሁሉ ፍሬ እያፈራና እያደገ ነው። **7** በእኛ ምትክ ለእናንተ የክርስቶስ ታማኝ አገልጋይ የሆነውና ከእኛም ጋር አብሮን ከሚያገለግል ከተወዳጁ ከኤጳፍራ ይህን ተምራችኋል። **8** ደግሞም በእግዚአብሔር መንፈስ ያላችሁን ፍቅር ነግሮናል። **9** ከዚህም ፍቅር የተነሣ ስለ እናንተ ከሰማንበት ቀን ጀምሮ ለእናንተ ከመጸለይ አላቋረጥንም። በፈቃዱ ዕውቀት፣ በጥበብ ሁሉና በመንፈሳዊ ማስተዋል እንድትሞሉ እንጸልይላችኋለን። **10** ጌታን ደስ በሚያሰኝ መንገድ በሁሉም እንደሚገባ እንድትመላለሱ፤ በማናቸውንም መልካም ሥራ ፍሬ እንድታፈሩና በእግዚአብሔርም ዕውቀት እንድታድጉ እንጸልያለን። **11** በሁሉም ነገር እንድትጽኑና ትእግሥት እንዲኖራችሁ ፣ከኅይሉ ክብር የተነሣም በሁሉ ብርታትና ጥንካሬ እንዲኖራችሁ እንጸልያለን። **12** በብርሃን ከሚኖሩት አማኞች ጋር የርስቱ ተካፋይ እንድንሆን ላበቃን ለእግዚአብሔር በደስታ ምስጋና ማቅረብ እንድትችሉ እንጸልያለን። **13** ከጨለማ ኅይል አዳነን፤ ወደ ተወደደውም ወደ ልጁ መንግሥት አሸጋገረን። **14** በልጁም የኅጢአታችንን ይቅርታ፣ ድነትን አገኘን። **15** ልጁ የማይታየው አምላክ ምሳሌ ነው። እርሱ የፍጥረት ሁሉ በኩር ነው። **16** ምክንያቱም በሰማያትና በምድር፤ የሚታዩትና የማይታዩት ነገሮች ሁሉ በእርሱ ተፈጥረዋል። ዙፋናትም ሆኑ ኅይላት ወይም ግዛቶችች ወይም ሥልጣናት፤ሁሉም ነገር በእርሱና ለእርሱ ተፈጥረዋል። **17** እርሱ ከሁሉ በፊት ነበረ፤ሁሉም ነገር የተያያዘው በእርሱ ነው። **18** እርሱ አካሉ ለሆነችው ቤተ ክርስቲያን ራስ ነው። እርሱ የሁሉም መገኛና የሁሉም የመጀመሪያ፣ከሙታንም በኩር ነው። **19** በመሆኑም በሁሉም ነገሮች መካከል የመጀመሪያ ነው። በእርሱ የእግዚአብሔር ሙላቱ ሁሉ እንዲኖርና እግዚአብሔር በልጁ በኩል ሁሉን ነገር **20** ከራሱ ጋር ያስታርቅ ዘንድ ስለ ወደደ ነው። እግዚአብሔር ልጁ በመስቀል ላይ ባፈሰሰው ደም በሰማያትም ሆነ በምድር ያሉትን ነገሮች ሁሉ አስታረቀ። **21** እናንተም ቀድሞ ከእግዚአብሔር ርቃችሁ ነበር፤ በአሳባችሁና በክፉ ሥራችሁም ምክንያት ጠላቶች ነበራችሁ። **22** አሁን ግን ቅዱሳንና ንጹሓን፤ ነቀፋም የሌለባችሁ አድርጎ በፊቱ ሊያቀርባችሁ በልጁ ሞት እግዚአብሔር ከራሱ ጋር አስታረቃችሁ። ይህም በእርሱ ተመሥርታችሁና ተደላድላችሁ በወንጌሉ ከተገኘው ተስፋ ሳትናወጡ **23** በእምነት ጸንታችሁ እንድትኖሩ ነው። ይህም ወንጌል እናንተ የሰማችሁትና ከሰማይ በታች ላለ ፍጥረት ሁሉ ተሰብኮአል። እኔም ጳውሎስ አገልጋይ የሆንኩት ለዚህ ወንጌል ነው። **24** አሁን ስለ እናንተ በምቀበለው መከራ ደስ ይለኛል። አካሉ ስለ ሆነችው ስለ ቤተ ክርስቲያንም ከክርስቶስ መከራ ከመካፈል የጎደለውን በሥጋዬ አሟላለሁ። **25** የእግዚአብሔርን ቃል በሙሉ ለእናንተ እንድገልጥ ከእግዚአብሔር በተሰጠኝ ኅላፊነት ቃሉን ለመፈጸም የማገለግለው ይህችን ቤተ ክርስቲያን ነው። **26** ይህም ባለፉት ዘመናትና ትውልዶች ከሰው ልጆች ተሰውሮ የቆየውና አሁን ግን እግዚአብሔር ለሚያምኑት ሁሉ የገለጠው ምስጢር ነው። **27** እግዚአብሔርም በእናንተ መካከል ለአሕዛብ ሊገልጥላቸው የፈለገው የዚህ ምስጢር የክብር ብልጽግና ምን ያህል ታላቅ እንደሆነ ነው። ይህም ምሥጢር በተስፋ የምንጠባበቀው ክብር የሚገኝበት ክርስቶስ በእናንተ መካከል መሆኑ ነው። **28** የምንሰብከው እርሱን ነው። እያንዳንዱን ሰው በክርስቶስ ፍጹም አድርገን ለማቅረብ ጥበብን ሁሉ በማስተማርና በመምክር ሰውን ሁሉ እንገስጻለን። **29** በውስጤ በኅይል በሚሠራው መሠረት በብርቱ እየታገልኩ እደክማለሁ።

#### Colossians 1:1

##### ቆላስያስ 1፡ 1-3

አጠቃላይ መረጃ: ይህ ወደ በቆላስያስ ለሚኖሩ አማኞች በጳውሎስ እና በጢሞቴዎስ አመካኝነት የተጻፈ ደብዳቤ ነው፡፡ በእግዚአብሔር ፈቃድ የክርስቶስ ኢየሱስ ሐዋርያ የሆነ "የኢየሱስ ክርስቶስ ሐዋርያ ለመሆን በእግዚአብሔር የተመረጠ" ወንድሞቻችን “እኛ” በሚለው ቃል ውስጥ ጳውሎስ ተደራሲያኑንም አካቷል፡፡" ጸጋ ለእናንተ ይሁን ለሌላ ሰው ባርኮትን መስጠት ወይም ለሌላ ሰው መመኘት እናንተ በዚህ ሥፍራ ላይ “እናንተ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው በቆላስያስ የሚገኙ ቅዱሳንን እና ታማኝ የሆኑ ወንድሞችን ነው፡፡ ስለእናነት ዘወትር እንጸልያለን አማራጭ ትርጉም፡ "ስለ እናንተ ሁል ጊዜ ከልባችን ሆነን እንጸልያለን፡፡"

#### Colossians 1:4

##### ቆላስያስ 1፡ 4-6

አጠቃላይ መረጃ: በዚህ ሥፍራ ላይ “እናንተ” የሚለው ቃል ብዙ ቁጥር አመልካች ሲሆን የሚመለክተው በቆላስያስ የሚገኙ አማኞችን ነው፡፡ ስለ እናንተ ሰምተናል በዚህ ሥፍራ ጳውሎስ “እኛ” የሚለው ቃል በመጠቀም አንባቢያኑን በውስጡ አላካተተም፡፡ በኢየሱስ ክርስቶስ ላይ ያላችሁን እምነት "በኢየሱስ ክርስቶስ ያላችሁ እምነት" ለቅዱሳንም ሁሉ ስላላችሁ ፍቅር ሰምተን፥ "ለቅዱሳን ሁሉ ያላችሁን ፍቅር" (UDB) በሰማይ ከተዘጋጀላችሁ ተስፋን እንደሚታገኙ ካላችሁ ሙሉ እምነት የተነሣ "እግዚአብሔር በሰማይ ያስቀመጠላችሁን ተስፋ ላይ ካላችሁ እርግጠኝነት የተነሣ" እርግጠኛ ተስፋ "አጥብቃችሁ የያዛችሁት ተስፋ" ፍሬ ያፈራል እንዲሁም ያድጋል ይህ የተለያዩ ለምግብነት የሚሆኑ ነገሮችን ከሚያፈራ ዘፍ ወይም እጽዋጽ ጋር ተነጻጽሮ የቀረበ ሲሆን ሰዎችን የሚለውጠው ወንጌልም አድጎ ብዙ ሰዎች ባመኑት ቁጥር በዓለም ሁሉ ይሰራጫል፡፡ በዓለም ዙሪያ ሁሉ ወንጌል በሚታወቀው ዓለም ዙሪያ ሁሉ ይሰራጫል እንዲሁም ያድጋል፡፡ የእግዚአብሔር ጸጋ በእውነት "እውነተኛው የእግዚአብሔር ጸጋ" ወይም "እውነተኛው የእግዚአብሔር ሞገስ"

#### Colossians 1:7

##### ቆላስያስ 1፡ 7-8

ልክ ከኤጳፍራ እንደተማራችሁት ሁሉ "ልክ ኤጳፍራ እንዳስተማራችሁ ሁሉ" ወይም "ኤጳፍራ ያስተማራችሁን ሁሉ ሙሉ ለሙሉ በሚገባ እንደተረዳችሁት ሁሉ" ልክ እደዛው “እርሱ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው የወንጌል መልዕክት በቆላስያ ከተማ ውስጥ በሚገኙ አማኞች የዕለት ተዕለት ሕይወት ላይ ያመጣውን ውጤት የሚያመለክት ነው፡፡ እናንተ ተምራችኋል በቆላስያ ከተማ ይኖሩ የነበሩት አማኞች ይህንን ተምረዋል ኤጳፍራ ኤጳፍራ Epaphras በቆላስያ ከተማ ውስጥ ከነበሩ አማኞች ወንጌል የሰበከላቸው ሰው ነው፡፡ ከተወደደ ከእኛም ጋር አብሮ ባሪያ ከሆነው ከኤጳፍራ እንዲህ ተማራችሁ፥ እርሱም ስለ እናንተ ታማኝ የክርስቶስ አገልጋይ ነው። ይህ ማለት ኤጳፍራ ጳውሎስ በእስር ቤት ባይሆን ኖሮ ልፈጽመው የሚችለው ነገር በማድረግ የክርስቶስን ሥራ የሠራ ሰው ነው ማለት ነው፡፡ አርሱ ለእኛ ገልጦልናል "ኤጳፍራ ለእኛ አስታውቆናል" በመንፈስ ስላልችሁ ፍቅር "ለአማኞች ፍቅር እንዲኖራችሁ መንፈስ ቅዱስ አቅም ሰጥቶአችዋለህ"

#### Colossians 1:9

##### ቆላስያስ 1፡ 9-10

አያያዥ ዓረፍተ ነገር: ጳውሎስ በክርስቶስ ስላላቸው እምነት እና በመንፈስ ስላላቸው ፍቅር ይጸልይላቸዋል፡፡ በዚህ ፍቅራችሁ ምክንያት "መንፈስ ቅዱስ ሌሎች አማኞችን መውደድ እንዲትችሉ ስላደረጋችሁ" ስለእናንተ ከሰማንበት ጊዜ አንስቶ "ኤጳፍራ ስለ እናንተ ለእኛ ከነገረበት ጊዜ አንስቶ" ሰምተናል ይህ የሚያመለክተው ጳውሎስ እና ጢሞቴዎስን እንጂ በቆላስያስ ከተማ የሚገኙ አማኞችን አይደለም፡፡ መጸለይ አላቋረጥንም "ብዙ ጊዜ እና ከልባችን ወደ እግዚብሔር እንጸልያለን" የእርሱ ፈቃድ ምን እንደሆነ ታውቁና በዚህ ትሞሉ ዘንድ እንጠይቃለን "የእርሱን ፈቃድ ታደርጉ ዘንድ በእውቀት ሞላችሁ ዘንድ እግዚአብሔርን እንጠይቀዋለን" በጥበብ እነና መንፈሳዊ መረዳት ሁሉ "በመንፈስ ቅዱስ የሚሰጥ ጥበብ እና መረዳት" በሁሉም ነገር ለጌታ እንደሚገባ ትኖሩ ዘንድ "ጌታ በሚፈቅደው መንገድ መኖር ትችሉ ዘንድ ፍሬ እንዲታፈሩ ይህ ሀረግ ፍሬጣማ እጽዋትነን ከአማኝ መልካም ሥራ ጋር የሚያነጻጽር ነው፡፡ ልክ እጽዋት አድገው ፍሬ እደሚያፈሩ ሁሉ አማኞችም በእግዚአብሔር እውት ልያድጉ እና መልካም ሥራን ልሠሩ ይገባል፡፡

#### Colossians 1:11

##### ቆላስያስ 1፡ 11-12

ስለ እናንተ እንጸልያለን በዚህ ሥፍራ ላይ “እኛ” የሚለው ቃል ጳውሎስን እና ጢሞቴዎስን የሚወክል እንጂ በቆላስያስ የሚገኙ አማኞችን የሚወክል አይደለም፡፡

እንደ ክብሩ ጉልበት መጠን በኃይል ሁሉ እየበረታችሁ፥ "በታላቅ ክብሩ አማካኝነት በኃይሉ የበረታችሁ ሁኑ" በነገር ሁሉ ጽኑ እንዲሁም ትእግስት ኑራችሁ "ፈጽማችሁ ማመናችሁን አቁሙ እንዲሁም ትእግስት ይኑራችሁ" ለአብን በደስታ ምስጋናን እያቀረባችሁ "ለአብ በደስታ ምስጋናን እያቀረባችሁ" በቅዱሳንም ርስት በብርሃን እንድንካፈል ያበቃንን አማራጭ ትርጉም: "እንዲንካፈል ያበቃንን" እንድትበቁ ያደረጋችሁን በዚህ ሥፍራ ላይ ጳውሎስ ተደራሲያኑ የእግዚአብሔር ጸጋ ተካፋዮች መሆናቸው ላይ ትኩረት ያደርጋል፡፡ ይህ ማለት ግን እርሱ ይህንን ባርኮት በመውረስ ውስጥ ምንም ድርሻ የለኝም እያለ ግን አይደለም፡፡ ርስቱን ለመካፈል "ርስቱን ለመካፈል" በብርሃን "በክብሩ መገኘት ውስጥ" for the believers አማራጭ ትርጉም: "ቅዱሳን ለሆኑት" ወይም "ለልዩ ጥቅም የተመረጡት" ለእርሱ "ለአባት"

#### Colossians 1:13

##### ቆላስያስ 1፡ 13-14

አያያዥ ዓረፍተ ነገር: ጳውሎስ ክርስቶስ በምን መንገድ ልቆ እንደሚገኝ ይናራል፡፡ እርሱ አዳነን "እግዚአብሔር አባት አዳነን" አፈለሰን "አሸጋገረን፡፡" በዚህ ሥፍራ ላይ “እኛ” የሚለው ቃል ጳውሎስን እና በቆላስያስ ከተማ የሚገኙ አማኞችን በውስጡ ያካትታል፡፡ በእርሱ ውድ ልጁ "የእግዚአብሔር አብ ተወዳጅ ልጁ የሆነው ኢየሱስ ክርስቶስ" በገዛ ልጁ ቤዛነትን አገኘን "ልጁ ቤዛነትን ሰጠን" የኃጢአታችን ይቀርታን "ልጁ ኃጢአታችንን ይቅር አለን" ወይም "አብ በልጁ በኩል ኃጢአታችን ይቅር አለን"

#### Colossians 1:15

##### ቆላስያስ 1፡ 15-17

ልጁ የማይታየው አምላክ መልክ ነው ልጁ ኢየሱስ ምን እንደሚመስል በማወቅ እግዚአብሔር አብ ምን እንደሚመስል ማወቅ እንችላለን፡፡ ልጅ ይህ የእግዚአብሔር ልጅ የሆነው የኢየሱስ ወሳኝ ስም ነው፡፡ እርሱ በኩር ነው "ልጁ በኩር ነው፡፡" ኢየሱስ በጣም ወሳኝ እና ልዩ የሆነ የእግዚአብሔር “ልጅ” ነው፡፡ “ልጅ” የሚለው ቃል ኢየሱስ ከአብ ጋር ያለውን ልዩ የሆነ ግንኙነት ያሳያል፡፡ ይህ በአብ እና በልጁ መካከል ያለው ግንኙነት በቋንቋችሁ ውስጥ “በልጅ” እና “አባት” የሚለውን ቃል ካልተጠቀማችሁ በስተቀር መረዳት አይቻል፡፡ ምክንያቱም ሁሉም ነገሮች የተፈጠሩት በእርሱ አማካኝነት ነው "ምክንያቱም ልጁ የተፈጠሩት ነገሮች ሁሉ ፈጥሯልና" ዙፋን ቢሆን ወይም ግዛት ወይም መንግስታት ወይም ሥልጣናት ሁሉም ነገሮች በእርሱ እና ለእርሱ ተፈጥረዋል ልጁ ሁሉን ነገር ለራሱ ፈጥረዋል ይህ ዙፋንን፣ ስልጣንን፣ ገዥዎችን እና ስልታናትን ያካትታል፡፡ እርሱ ከነገሮች ሁሉ በፊት ነው "እርሱ ከሁሉም ነገር በፊት ነበር" በእርሱ ሁሉም ነገር እርስ በእርሱ ተያይዟል "እርሱ ሁሉን ነገር አያይዟል" (UDB)

#### Colossians 1:18

##### ቆላስያስ 1፡ 18-20

እርሱ ራስ ነው "የእግዚአብሔር ልጅ የሆነው ኢየሱስ ክርስቶስ ራስ ነው" እርሱ አካሉ የሆነችው የቤተ ክርስቲያን ራስ ነው፡፡ ይህ ዓረፍተ ነገር ኢየሱስ በቤተ ክርስቲያን ላይ ያለውን ሥልጣን ራስ በሰው አካል ጋር ካለው ጋር ያነጻጽራል፡፡ ልክ ራስ አካልን እንደሚገዛ እንዲሁም ዚየሱስ ቤተ ክርስቲያንን ይገዛል፡፡ የሥልጣን ሁሉ ምንጭ እርሱ ዋነኛ አለቃ ወይም መሥራች ነው፡፡ ኢየሱስ የቤተ ክርስቲያን ጀማሪ ነው፡፡ ከሙታን መከካከል በኩር ነው ኢየሱስ ሞተው ከሞት ወደ ሕይወት ከተመለሱት ሰዎች በኩር ነው፣ ከእንግዲህም ፈጽሞ እንደገና አይሞትም፡፡ ይህ የሆነበት ምክንያት እግዚአብሔር የእርሱ ሙላት በእርሱ ውስጥ አንዲኖር ስለፈቀደ ነው "እግዚአብሔር አብ እርሱ ያለው ነገር ሁሉ በክርስቶስ እንዲሆን ስለፈቀደ ነውt" በመስቀል ላይ በፈሰሰው የልጁ ደም በኩል “በኩል” ተብሎ የተተረጎመው ዋናው ቃል መሥመር ወይም መንገድ የሚል ሀሳብን በውስጡ ያዘለ ሲሆን እግዚአብሔር በመስቀል ላይ ሞቶ በፈሰሰው የኢየሱስ ደም በኩል ሰላምን እና እርቅን ማምጣቱን የሚያሳይ ነው፡፡ ልጅ ይህ የእግዚአብሔር ልጅ ለሆነው ለኢየሱስ ወሳኝ ስም ነው፡፡

#### Colossians 1:21

##### ቆላስያስ 1፡ 21-23

እንዲሁም እናንተም ደግሞ "እንዲሁም በቆላስያስ ከተማ የሚትኖሩ አማኞችም ጭምር" ለእግዚአብሔት እንግዶች ነበራችሁ were strangers to God አማራጭ ትርጉም: "ከእግዚአብሔር የተለያችሁ ነበራችሁ" ወይም "እግዚአብሔር የተዋችሁ ነበራችሁ" በአእምሮዋችሁ እና በክፉ ተግባራችሁ የእግዚብሔር ጠላቶች ነበራችሁ "ጠላቶቹ ነበራችሁ ምክንያቱም ክፉ ሀሳብን ስለምታስቡ እና ምክንያቱም ክፉ ተግባርን ስለምትፈጽሙ ነው፡፡." (UDB) በክርስቶስ ሥጋ በሞቱ እግዚአብሔር እናንተን አስታረቀ እግዚአብሔር እናንተ ከኢየሱስ ጋር ስያስታርቃችሁ በመስቀል ላይ የተመለከተው ክርስቶስን ሳይሆን እናንተን ነው ይሁን እንጂ እናንተ ክርስቶስ ሲሞት እናንተም በመስቀል ላይ መሞታችሁን ተመልክቷል፡፡ እንከን የለሽ "ምንም እንከን ያሌለበት" ከነቀፋ ውጪ "ምንም ነቀፋ ያሌለበት" በራሱ ፊት "በእግዚአብሔር በራሱ ፊት" ጸንታችሁ ቆማችሁ "በቀጣይነት ጸንታችሁ ተተክላችሁ" ወይም "በቀጣይነት ቆማችሁ" በእምነት ጽንታችሁ "አለመናወጥ" ወይም "መጽናት" በወንጌል መተማመን "በወንጌል ተማምናችሁ" እኔ ጳውሎስ ባሪያ የሆንኩለት ከሰማይ በታች ለፍጥረታት ሁሉ የሰበኩትን ወንጌል "ሰዎች ወንጌልን ከሰማይ በታች ላሉ ፍጥረታት ሁሉ ሰብከዋል፡፡ እኔ ጳውሎስ የሚሰብከው እና እግዚአብሔር እንዳገለግል የተራሁት ይህ ተመሳሳይ ወንጌል ነው፡፡"

#### Colossians 1:24

##### ቆላስያስ 1፡ 24-27

አሁን እኔ ደስ ይለኛል "እኔ ጳውሎስ አሁን ደስ ይለኛል" ለእናንተ ሲል የሚቀበለው መከራ "ስለ እናንተ ጥቅም ስለል መከራን እቀበላለሁ" (UDB) ስለ እናንተ "ለእናንተ የቆላስያስ አማኞች ሲባል" ስለ አካሉም ማለት ስለ ቤተ ክርስቲያን በሥጋዬ በክርስቶስ መከራ ውስጥ የጐደለውን እፈጽማለሁ። ጳውሎስ እየተናገረ ያለው ለቤተ ክርስቲያን ጥቅም ሲል እየደረሰበት ያለውን ተቃውሞ እነና ስደት ነው፡፡ ጳውሎስ ገና አማኝ ሲሆን ይህ ከባድ የሆነ መከራ እንደሚደርስበት አስቀድሞ አሳይቶት ነበር፡፡ ቤተ ክርስቲያንን አገለግላለሁ "እኔ ጳውሎስ ቤተ ክርስቲያን የሚስፈልጋትን ነገር ለመሙላት እፈልጋለሁ" የእውነት ምስጢር "ሚስጥሩ" ለዘመናት ተሸሽጎ ነበር ይህ ከፍጥረት ጊዜ እንስቶ ጳውሎስ ለአሕዛብ ወንጌልን እስከ ሰበከበት ጊዜ ያለውን ዘመን ያመለክታል፡፡ ለአማኞች ተገልጧል አማራጭ ትርጉም: "ለእርሱ ተከታዮች ግልጽ ተደርጎላቸዋል፡፡" ይህ አይሁድንና አሕዛብ ያካትታል፡፡ ለእነርሱም እግዚአብሔር በአሕዛብ ዘንድ ያለው የዚህ ምሥጢር ክብር ባለ ጠግነት ምን እንደ ሆነ ሊያስታውቅ ወደደ፥ እግዚአብሔር ለአሕዛብ ያለው ዕቅድ ምን ያኸል ግሩም እንደሆነ ማሳወቅ ፈለገ፡፡ ምሥጢሩም የክብር ተስፋ ያለው ክርስቶስ በእናንተ ዘንድ መሆኑ ነው። "ምሥጢሩም የእግዚብሔርነን ክብር ለወደፊት የመካፈላችሁ ርግጠኝነት ነው" (UDB)

#### Colossians 1:28

##### ቆላስያስ 1፡ 28-29

እና የሚነስበከው እርሱን ነው "ጳውሎስ እና ጢሞቴዎስ የሚሰብኩት ክርስቶስ ይህ ነው፡፡" ሁሉንም ሰው እናስተጠነቅቃለን "ሰዎችን ሁሉ እናስጠነቅቃለን" ሰዎችን ሁሉ ማቅረብ እንችል ዘንድ "ሰዎችን ሁሉ ለእግዚአብሔር ማቅረብ እንችል ዘንድ" መፈጸም "መንፈሳዊ ብስለት" ስለዚህ እደክማለሁ "እኔ ጳውሎስ ስለዚህ ነገር እደክማለሁ" በእኔ በኃይል እንደሚሠራ እንደ አሠራሩ "በእኔ እንደሚሠራው የክርስቶስ ዓላማ"

### Translation Questions

#### Colossians 1:1

##### ጳውሎስ የክርስቶስ ኢየሱስ ሐዋርያ የሆነው እንዴት ነው?

ጳውሎስ የክርስቶስ ኢየሱስ ሐዋርያ የሆነው በእግዚአብሔር ፈቃድ ነው

##### ጳውሎስ ይህንን ደብዳቤ የጻፈው ለማን ነበር?

ጳውሎስ የጻፈው፣ በቆላስይስ ለሚኖሩ ለእግዚአብሔር ለተለዩትና ለታመኑ ወንድሞች ነበር

#### Colossians 1:4

##### የቆላስይስ ሰዎች አሁን ያገኙትን አስተማማኝ ተስፋ የሰሙት ከየት ነበር?

የቆላስይስ ሰዎች አስተማማኝ ስለሆነው ተስፋ የሰሙት የእውነት ቃል ከሆነው ወንጌል ነበር

##### ጳውሎስ የሚናገረው ወንጌል በዓለም ላይ ምን እየሠራ እንዳለ ነው?

ወንጌል በዓለም ሁሉ እያፈራና እያደገ እንዳለ ጳውሎስ ይናገራል

#### Colossians 1:7

##### ለቆላስይስ ሰዎች ወንጌልን ያደረሰላቸው ማነው?

ለቆላስይስ ሰዎች ወንጌልን ያደረሰላቸው የክርስቶስ ታማኝ አገልጋይ የሆነው ኤጳፍራ ነበር

#### Colossians 1:9

##### ጳውሎስ የሚጸልየው የቆላስይስ ሰዎች በምን እንዲሞሉ ነው?

ጳውሎስ፣ የቆላስይስ ሰዎች የእግዚአብሔርን ፈቃድ በማወቅ፣ በጥበብ ሁሉና በመንፈሳዊ መረዳት እንዲሞሉ ይጸልያል

##### ጳውሎስ የሚጸልየው የቆላስይስ ሰዎች በሕይወታቸው እንዴት እንዲመላለሱ ነው?

የቆላስይስ ሰዎች ለጌታ እንደሚገባ እንዲመላለሱ፣ በበጎ ሥራ ሁሉ ፍሬ እንዲያፈሩና በእግዚአብሔር እውቀት እንዲያድጉ ጳውሎስ ይጸልያል

#### Colossians 1:11

##### ለእግዚአብሔር የተለዩት እነዚያ የበቁት ምን ለመሆን ነው?

እነዚያ ለእግዚአብሔር የተለዩት የበቁት፣ ርስትን በብርሃን ለመካፈል ነው

#### Colossians 1:13

##### አብ ለእርሱ የተለዩትን ያዳናቸው ከምንድነው?

እርሱ ከጨለማው ሥልጣን አዳናቸውና ወደ ልጁ መንግሥት አፈለሳቸው

##### በክርስቶስ ያገኘነው ቤዛነታችን እርሱ ምናችን ነው?

በክርስቶስ ያገኘነው ቤዛነታችን እርሱ የኃጢአታችን ስርየት ነው

#### Colossians 1:15

##### ልጁ የማን ምሳሌ ነው?

ልጁ የሕያው እግዚአብሔር ምሳሌ ነው

##### በኢየሱስ ክርስቶስ የተፈጠረውና ለእርሱ የሆነው ምንድነው?

ሁሉም ነገር የተፈጠረው በኢየሱስ ክርስቶስና ለእርሱ ለራሱም ነው

#### Colossians 1:18

##### እግዚአብሔር ሁሉን ነገር ከራሱ ጋር ያስታርቅ የነበረው እንዴት ነው?

እግዚአብሔር ሁሉን ነገር ከራሱ ጋር ያስታረቀው በልጁ ደም ሰላምን ባደረገ ጊዜ ነው

#### Colossians 1:21

##### የቆላስይስ ሰዎች በወንጌል ከማመናቸው በፊት ከእግዚአብሐር ጋር ምን ዓይነት ግንኙነት ነበራቸው?

የቆላስይስ ሰዎች በወንጌል ከማመናቸው በፊት እንግዶችና የእግዚአብሔር ጠላቶች ነበሩ

##### የቆላስይስ ሰዎች መቀጠል ያለባቸው ምን ማድረጋቸውን ነው?

የቆላስይስ ሰዎች በእምነት መመስረታቸውንና በወንጌል ተስፋ መደላደላቸውን መቀጠል አለባቸው

#### Colossians 1:24

##### ጳውሎስ መከራን የሚቀበለው ስለ ማን ብሎ ነው? ለዚህ ያለው አመለካከቱስ ምን ይመስላል?

ጳውሎስ መከራን የሚቀበለው ስለ ቤተ ክርስቲያን ብሎ ነው፣ በዚህም ደስ ይለዋል

##### ለዘመናት የተሰውረውና አሁን ግን የተገለጠው ምስጢር ምንድነው?

ለዘመናት የተሰውረውና አሁን ግን የተገለጠው ምስጢር የክብር ተስፋ ያለው ክርስቶስ በእናንተ ዘንድ መሆኑ ነው

#### Colossians 1:28

##### የጳውሎስ ተግሳጽና ማስተማር ግቡ ምንድነው?

የጳውሎስ ግቡ ሰውን ሁሉ በክርስቶስ ፍጹም አድርጎ ማቅረብ ነው

### ምዕራፍ 2

**1** ስለ እናንተና በሎዶቅያ ስላሉት ሰዎች እንዲሁም ፊቴን በሥጋ አይተውት ስለማያውቁ ስለ ብዙዎች ምን ያህል ብርቱ ትግል እንዳደረግሁ እንድታውቁ እወዳለሁ። **2** ልባቸው ተጽናንቶና በፍቅር ተሳሰረው ፍጹም የሆነ የመረዳት ብልጽግና እንዲኖራቸውና የእግዚአብሔርን ምስጢር የሆነውን እውነት ክርስቶስን እንዲያውቁ እታገላለሁ። **3** የጥበብና የዕውቀት ሀብት ሁሉ የተሰወረው በእርሱ ነው። **4** ይህን የምላችሁ ማንም በሚያታልል ንግግር እንዳያስታችሁ ነው። **5** በሥጋ ከእናንተ ጋር ባልሆን እንኳ በመንፈስ ከእናንተ ጋር ነኝ። የእናንተን መልካም ሥርዐትና በክርስቶስ ያላችሁን ጽኑ እምነት እያየሁ ደስ ይለኛል። **6** ጌታ ኢየሱስ ክርስቶስን እንደ ተቀበላችሁት በእርሱ ተመላለሱ። **7** በእርሱም ተመሥርታችሁና ታንጻችሁ፤ እንደ ተማራችሁትም በእምነት ተደላድላችሁ ኑሩ፤ ምስጋናም ይብዛላችሁ። **8** በክርስቶስ ላይ ባልተመሠረተ በሰው ሠራሽ ልማድና በዓለማዊ ነገሮች፥ በፍልስፍናና በከንቱ ሽንገላ ማንም እንዳይማርካችሁ ተጠንቀቁ። **9** የእግዚአብሔር ፍጹም ሙላት በእርሱ ይኖራልና። **10** በእርሱም ተሞልታችኋል። እርሱ የአለቅነትና የሥልጣን ሁሉ ራስ ነው። **11** በእርሱም ተገርዛችኋል፤ ይህም መገረዛችሁ የሥጋዊ አካል በማስወገድ በሰው እጅ የተደረገ ሳይሆን በክርስቶስ የተደረገ ነው። **12** በተጠመቃችሁ ጊዜ ከክርስቶስ ጋር ተቀበራችሁ፤በእርሱም ክርስቶስን ከሞት ባስነሣው በእግዚአብሔር ኅይል በእምነት ተነሥታችኋል። **13** እናንተም በበደላችሁና በሥጋችሁ ባለመገረዝ ሙታን ሳላችሁ፤ እግዚአብሔር ከክርስቶስ ጋር ሕያዋን አድርጎ መተላለፋችንንም ሁሉ ይቅር ብሎአል። **14** እርሱ ይከሰን የነበረውን የዕዳ ጽሑፍ ደመሰሰው። ሁሉንም በመስቀል ላይ ቸንክሮ ከእኛ አስወገደው። **15** ኅይላትንና ባለሥልጣናትን በመስቀሉ ድል አድርጎ በይፋ እንዲጋለጡ አደረጋቸው። **16** እንግዲህ በመብል ወይም በመጠጥ ወይም የበዓላትን ቀናት ወይም የወር መባቻን፤ ወይም ሰንበትን በማክበር ምክንያት ማንም አይፍረድባችሁ። **17** እነዚሁ ሁሉ ወደ ፊት ሊመጡ ላሉት ነገሮች እንደ ጥላ ናቸው፤ እውነተኛው አካል ግን በክርስቶስ ነው። **18** አስመሳይ በሆነ ትሕትና የመላእክትን አምልኮ በመፈለግ ማንም ዋጋ እንዳያሳጣችሁ። እንዲህ ያለው ሰው ስለሚያየው ነገር በሥጋዊ አስተሳሰቡ ይታበያል። **19** እርሱም ራስ ከሆነ ከክርስቶስ ጋር አልተያያዘም። በእግዚአብሔር በተሰጠው እድገት በመገጣጠሚያና በጅማት አካልን በሙሉ አያይዞ የሚመግበውና ለአካል ሙሉ ዕድገት የሚሰጠው ራስ ነው። **20** ከክርስቶስ ጋር ከሞታችሁ፣ ለዓለማዊ ነገሮች እየታዘዛችሁ ስለ ምን ትኖራላችሁ? ትእዛዞቹም፦ **21** «አትያዝ፤አትቅመስ፤ አትንካ!» የሚሉ ናቸው። **22** እነዚህ ሁሉ የሰው ትእዛዛትና ትምህርቶች ሥራ ላይ ከዋሉ በኋላ የሚጠፉ ናቸው። **23** እነዚህ ትእዛዞች ሰው ሰራሽ «ጥበብ» አምልኮና የሐሰት ትሕትና ሰውነትንም በማጎሳቆል ላይ የሚያተኩሩ፤ ነገር ግን ሥጋዊ ስሜትን በመቆጣጠር ረገድ ዋጋ ቢሶች ናቸው።

#### Colossians 2:1

##### ቆላስያስ 2፡ 1-3

አያያዥ ዓረፍተ ነገር: ጳውሎስ በቆላስያስ እና በሎዶቂያ የሚገኙ አማኞች ክርስቶስ አምላክ እንደሆነ እና በአማኞች ውስጥ እንደሚኖር ተገንዝበው እርሱን በተቀበሉበት መቀበል መኖር እንዳለባቸው ማበረታታቱን ቀጥሏል፡፡ ስለዚህ ይህንን ታውቁ ዘንድ እወዳለሁ "እኔ ጳውሎስ በቆላስያስ የሚትኖሩ አማኞች ይህንን ታውቁ ዘንድ እወዳለሁ" እንዴት ያለ ትልቅ መጋደል እንዳለኝ ልታውቁ እወዳለሁና፤ የእርሱን ንጽሕና ለማሳደግ እና የወንጌል መረዳታቸቸውን ለመጨመር ጳውሎስ ከፍተኛ ጥረት አድርጓል፡፡ በሎዶቅያ ላሉት ይህች ከተማ የቆላስያስ ከተማ ቅርብ የሆነች ከተማ ሲትሆን በዚህች ከተማ ውስጥመም ቤተ ክርስቲያን ነበረች፣ ጳውሎስም ለዚህች ከተማ ይጸልይላታል፡፡ ብዙዎች በሥጋ ፊቴን የማየት እድል አላገኙም "ብዙዎቹን በአካል አላገኘኋቸውም" ወይም "ብዙዎችነን ፈጽሞ ፊት ለፊት አግኝቼአቸው አላውቅም" ልባቸውም "ጳውሎስን በአካል አይተውት የማያውቁት ሁሉም አማኞች ልብ" ወደ አንድነት እንዲሰበሰብ በእውነተኛ ግንኙነት እንድቀራረቡ፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ "እርስ በእርሳቸው እንዲተባበበሩ" ወይም "እርስ በእርሳቸው እንዲቀራረቡ" ከመረዳት የሚመጣ መተማመን ይህ እነዚህ ነገሮች በማወቅ የሚገኝ መተማመን ማለት ነው፡፡ የእግዚአብሔር ምስጢር ይህ በእግዚአብሔር ስገለጥ ብቻ የሚታወቅ ነገር ነው፡፡ ይኼውም ክርስቶስ ነው ኢየሱስ ክርስቶስ በእግዚአብሔር የተገለጠ ምስጢር ነው፡፡ የጥበብ እና እውቀት የተደበቀ መዝገብ ታላቅ የጥበብ እና የእውቀት ሀብት ወይም ባለጠግነት ጥበብ እ እውቀት እነዚህ ቃላት በመሠረታዊ ሀሳባቸው ተመሳሳይ ናቸው፡፡ ጳውሎስ እነዚህ ቃላት በአንድነት የተጠቀመው ሁሉም መንፈሳዊ መረዳቶች ከክርስቶስ ዘንድ አንደሚመጡ አጽኖት ለመስጠት ነው፡፡ በእርሱ ናቸው “እርሱ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ክርስቶስን ነው፡፡

#### Colossians 2:4

##### ቆላስያስ 2፡ 4-5

ይህንን እላለሁ "እኔ ጳውሎስ ይህንን እላለሁ" እንዳያስታችሁ "እናንተ የቆላስያስ አማኞችን ወደ ተሳሳተ ሥፍራ ወይም ድምዳሜ እንዳይመራችሁ" በሚያሳምን ንግግር የሆነ ነገርንን እንዲታምኑ የሚያደርግ ንግግር ወይም አንድን ሀሳብ የሚታመን የሚያድረግ ንግግር ምንም እንኳ በሥጋ ከእናንተ ጋር ባልሆንም "በአካል ከእናንተ ጋር ባልሆንም" በመንፈስ ግን ከእናንተ ጋር ነኝ "ሁል ጊዜ ስለ እናንተ አስባለሁ" መልካም ሥርዓታችሁን ጳውሎስ ስለ አንድነታቸው እና ስለ እምነታቸው ጥንካሬ እንዲሁም በክርስቶስ ላይ ስላላቸው እምነት አመስግኖዋቸዋል፡፡

#### Colossians 2:6

##### ቆላስያስ 2፡6-7

በጌታ ኢየሱስ ክርስቶስ ተመላለሱ ይህ በተወሰነ የአኗኗር ዘይቤ ወይም መነንገድ መኖርን ለማመልከት ጥቅም ላይ የዋለ አገላለጽ ነው፡፡ እንደተቀበላችት "በቆላስያስ ከተማ ውስጥ ያሉ አማኞች ክርስቶስን እንደተቀበሉት" በእርሱ ጸንታችሁ ቁሙ፣ በእርሱ እደጉ በዚህ ሥፍራ ጳውሎስ ክርስትያኖች መኖር ያለባቸውን ሕይወት ለመግለጽ እና ስለ መንፈሳዊ ብስከለት ለመግለጽ ሁለት ምሳሌያዊ ነግግሮችን ይጠቀማል በእምነታችሁ ጽኑ "ሕይወታችሁን በኢየሱስ ክርስቶስ ላይ ባላችሁ እምነት መሥርታችሁ ኑሩ" ምስጋና ይብዛላችሁ "እግዚአብሔርን በጣም አመስግኑት"

#### Colossians 2:8

##### ቆላስያስ 2፡ 8-9

አያያዥ ዓረፍተ ነገር: ጳውሎስ አማኞች ወደ ቃላት እና ሌሎች ሕግጋት እንዳይመለሱ ያስጠነቅቃል ምክንያቱም አማኞች አሁን በክርስቶስ ካላቸው የእግዚአብሔር ሙላት ላይ ምንም የሚጨምሩት ነገር የላቸውምና፡፡ ይህንን ተመልከቱ "ጥንቃቄ አድርጉ" ወይም "ተጠንቀቁ" ፍልስፍና ስለ እግዚአብሔር እና ሕይውት ከእግዚአብሔር ቃል ያልወጣ ሃይማታዉ አስተምህሮዎች እና እምነቶች ባዶ ማታለል ይህ በክርስቶስ ወደ ሆነ ሕይወት የማይመሩ አሻች ሀሳቦችን ያመለክታል፡፡ ምንም ነገር አያፈሩም ባዶ ወይም ዋጋ ያሌላቸው ነገሮች ናቸው፡፡ እንደ ሰው ወግና እንደ ኃጢአት የሞላበት የዓም ሥርዓት የአይሁድ እና የአረማዊያን (አሕዛብ) የእምነት ሥርዓቶች፣ ሁለቱም ምንም ዋጋ የላቸውም፡፡ እንደ ክርስቶስ ትምህርት አይደሉም "እንደ ክርስቶስ ትምህርት አይደሉም" ወይም "በክርስቶስ ትምህርት ላይ የተመሠረቱ አይደሉም" ምክንያቱም የመለኮት ሙላት ሁሉ በአካሉ ውስጥ ይኖራል "ምክያቱም የእግዚአብሔር ሙሉ ባሕርይ በክርስቶስ አካል ውስጥ ይኖራል"

#### Colossians 2:10

##### ቆላስያስ 2፡ 10-12

በእርሱ "በኢየሱስ ክርስቶስ" እናንተ ናችሁ "እናንተ በቆላስያስ የሚትኖሩ አማኞች ናችሁ ፈጽሞ ሙሉ ሆናችኋል "ሙሉ ሆናችኋል" እግዚአብሔር ገርዞዋችኋል ይህ ምሳሌያዊ ንግግር ልክ በግርዛት ወቅት ሥጋ በቢላዋ ተቆርጦ እንደሚጣል ሁሉ እግዚአብሔር የአማኖችን ኃጢት ፈጽሞ አስወግዷል፡፡ ከእርሱ ጋር ተቀብራችኋል ይህ ምሳሌያዊ ንግግር ልክ አንድ ሰው ሲሞት አካሉ በምድር ውስጥ እንደሚቀበር ሁሉ እንዲሁም ድነትን ባገኛችሁበት ወቅት የድሮው ባሕርያችሁ በመቅጽበት እንዴት እንደሚወገድ የሚብራራ ነው፡፡ ከእርሱ ጋር ተነሥታችኋል ይህ ምሳሌያዊ ንግግር ልክ አንድ ሰው ከሞት ስነሳ አዲስ ህይወት እንደገና እንደሚኖረው ሁሉ አንድ አማኝ እንዴት አዲስ ባሕርይ እንደሚሰጠው ያመለክታል፡፡

#### Colossians 2:13

##### ቆላስያስ 2፡ 13-15

ሙታን በሆናች ጊዜ "የቆላስያስ አማኞች በመንፈሳዊ ሞት ውስጥ በነበሩበት ጊዜ" በመተላለፋችሁ ሙታን ነበራችሁ እንዲሁም በሥጋችሁም ያልተገረዛችሁ ነበራችሁ በሁለት ነገሮቸ ሙታን ነበሩ: 1) በመንፈሳዊ ሕይወት ሙታን፣ ክርስቶስ የሚበድል ኃጢአት የሞላበትን ሕይወት ትኖሩ ነበር እና 2) እንደ ሙሴ ሕግ የተገረዛችሁ አልነበራችሁም፡፡ እርሱ እናንተን እንዲህ አደረጋችሁ "ኢየሱስ እናንተን የቆላስያስ አማኞችን እንዲህ እንዲትሆኑ አደረገ" መተላለፋችንን ሁሉ ይቅር አለን "ኢየሱስ ክርስቶስ አይዳዊያንን እና አሕዛብን ሁለቱን መተላለፋችንን ሁሉ ይቅር አለልን፡፡" እናንተ ሙታን ነበራችሁ . . . ሕያዋን እንዲትሆኑ አደረገ ይህ ምሳሌዊ ንግግር ልክ የሞተ ሰው ወደ ሕይወት በአካል እንደሚመጣ ሁሉ እኛም እንዴት ኃጢአተኛ ከሆነ ሕይወት ወደ አዲስ መንፈሳዊ ሕይወት እንደመጣን ያሳያል፡፡ በእኛ ላይ የነበረውን የሚቃወመንንም በትእዛዛት የተጻፈውን የዕዳ ጽሕፈት ደመሰሰው፤

ይህ ምሳሌያዊ ንግግር እግዚአብሔር የእኛን ኃጢአት (እዳ) እና የእግዚአብሔርን ሕግ መተላለፋችን መሰረዙን በወረቀት ላይ የተጸፉ ዝርዝሮችን ከመሰረዝ ጋር እያነጻጸረ ያቀርባል፡፡ ድል በመንሣት በእርሱ እያዞራቸው በግልጥ አሳያቸው። በሮማዊያን ዘመን የሮም ወታደሮች ከጦርነት ሲመለሱ “የድል ጉዞ” ማድረግ የተለመደ ነገር ነው፡፡ በዚህ ወቅት በምርኮ የያዝዋቸውን ምርኮኞች እና የነጠቁትን ሀበት ያሳያሉ፡፡

#### Colossians 2:16

##### ቆላስያስ 2፡ 16-17

ማንም አይፍረድባችሁ ጳውሎስ አማኞችን አሕዛቦች የሙሴን ሕግ መጠበቅ አለባቸው ከሚሉ አይዳዊያን ይጠበቁ ዘንድ ያስጠነቅቃቸዋል፡፡ በሚበላ ወይም በሚጠጣ ነገር የሙሴ ሕግ ምን መበላት እና መጠጣት እዳለበት የሚያሳይ ሕግ አለው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ AT: "በምትበሉት ወይም በምትጠጡት ነገር" የጾም ቀን ወይም አዲስ ጨረቃ ወይም ስለ ሰንበት የሙሴ ሕግ መከበር ያለባቸው፣ የአምልኮ ቀናት እና መስዋእት የሚቀርብበት ቀን መቼ እንደሆነ ይደነግጋል፡፡ እነዚህ ለሚመጣው ነገር ጥላ ናቸው “ጥላ” የአንድን ነገር ቅርጽ እና አጠቃላይ ሁኔታን ድብዝብዝ ባለ መንገድ የሚያሳይ ነው፡፡ በተማሳሳይ መልኩም እንደ ሙሴ ሕግ ያሉ ሃይማኖታዊ ትውፊቶች በኢየሱስ ክርስቶስ የተገለጠውን እውነተኛውን ነገር በከፍል ብቻ የሚያሳዩ ናቸው፡፡

#### Colossians 2:18

##### ቆላስያስ 2፡ 18-19

ዋጋችን ማንም ሰው እንዳይወስድባችሁ "ማንም ከሚያገኘው ዋጋ የተነሣ እንዳያታልላችሁ፡፡" ይህ ምሳሌያዊ ንግግር የውሸት ትህትናን እና የመላእክት አምልኮን በቆላስያስ ከተማ ውስጥ የአማኞችን ድነት ለመስረቅ ከሚሞክር ሌባ ጋር ያነጻጽራል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ "ማንም የሌላ ሰውን ሽልማት እንዲሰርቅ አትፍቀዱለት፡፡" የውሸት ትህትና "ትሁት ለመመስል የሚደረግ ጥረት፡፡" ይህ ማለት በሌሎስ ሰዎች ፊት ትሁት ለመምሰል የተለያዩ ነገሮችን ማድረግ ማለት ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ “ራስን የካዱ መምሰል” በተለያዩ ነገሮች ከሚገባ በላይ መያዝ ይህ ማለት አእምሮን ሁል ጊዜ የሚዝ ወይም በሆነ ነገር በጣም መያዝን ያሳያል፡፡ አዲስ አስተሳሰብ ይህ ማለት እንደ መንፈሳዊ ሰው ሳይሆን ተፈጥሮአዊ ወይም ኃጢአተኛ ሰው ማሰብ ማለት ነው፡፡ አጥብቆ አይዝም "አጥብቆ አይዝም" ወይም "አይጠጋም፣" ልክ ልጅ ወደ ወላጆቹ እንደሚጠጋው ማለት ነው፡፡

እንደዚህ ያለ ሰው ራስ ወደሚሆነው አይጠጋም፥ ከእርሱም አካል ሁሉ በጅማትና በማሰሪያ ምግብን እየተቀበለ እየተጋጠመም፥ እግዚአብሔር በሚሰጠው ማደግ ያድጋል።

ይህ ምሳሌያዊ ንግግር ክርስቶስ በቤተ ክርስቲያን ላይ ያለው ስልጣንን የሰው ልጅ ጭንቅለላት አካሉን ከሚቆጣጠርበት እና ከሚገዛበት መንገድ ጋር ያነጻጽራል፡፡

#### Colossians 2:20

##### ቆላስያስ 2፡ 20-23

ከክርስቶስ ጋር ለዚህ ዓለም ኃጢአተኛ ሥርዓት ከሞትን ይህ ምሳሌያዊ ንግግር የሚያሳየው ልክ የሞተ ሰው የዚህ ዓለም አካላዊ ፍላጎቶች ታዲያ ለዚህ ዓለም እምነት ተገዝታችሁ ስለምን ትኖራላችሁ ጳውሎስ ይህን ጥያቄ የተጠቀመው የቆላስያስ አማኞች የዚህ ዓለምን የሐሰት የእምነት ሥርዓት መከተላቸውን ለመገሰጽ ነው፡፡) ተገዝቶ መኖር "መገዛት" ወይም "መሰጠት" ወይም "መታዘዝ" መጥፋት "መበስበስ" እነዚህ ደንቦች በሰው የተዘጋጁ ሃይማኖታዊ “ጥበቦች” አሏቸው እንዲሁም ትሁታን ይመስላሉ አካላቸውንም ሃይማኖተኛ ለመምሰል ያጎሳቁላሉ፡፡ ሃይማኖትን በመፍጠር እና የሐሰት ትህትና እና አካላቸውም በሃይማኖት ስም በማጎሳቆል - "እነዚህ ህግጋት ከሰው ልጅ የእይታ አንጻር ጥበብ የሞላባቸው ይመስላሉ እንዲሁም አካላቸውን ያጎሳቁላሉ"

ማጎሳቆል "በከፍተኛ ሁኔታ መጉዳት" ወይም "ማሰቃየት" ነገር ግን ሥጋ ያለ ልክ እንዳይጠግብ ለመከልከል ምንም አይጠቅምም። "የሥጋን ፍላጎት መከተልን ለማስቆም ግን ምንም እገዛ አያደርጉም"

### Translation Questions

#### Colossians 2:1

##### የእግዚአብሔር ምስጢር ምንድነው?

የእግዚአብሔር ምስጢር ክርስቶስ ነው

##### በክርስቶስ የተሰወረው ምንድነው?

የተሰወረው የጥበብና የእውቀት መዝገብ ሁሉ በክርስቶስ ተሰውሮአል

#### Colossians 2:4

##### የተሰወረው የጥበብና የእውቀት መዝገብ ሁሉ በክርስቶስ ተሰውሮአል

ጳውሎስን የሚያሳስበው የቆላስይስ ሰዎች በሚያባብል ቃል እንዳይስቱ ነው

#### Colossians 2:6

##### የቆላስይስ ሰዎች ክርስቶስ ኢየሱስን እንደ መቀበላቸው፣ ጳውሎስ ጥሪ የሚያቀርብላቸው ምን እንዲያደርጉ ነው?

የቆላስይስ ሰዎች እንደተቀበሉት እንደዚያው በክርስቶስ ኢየሱስ ውስጥ እንዲመላለሱ ጳውሎስ ይጠራቸዋል

#### Colossians 2:8

##### ጳውሎስን የሚያሳስበው ከንቱ መታለል የሚመሰረተው በምን ላይ ነው?

ከንቱ መታለል የሚመሰረተው በሰው ወግና በኃጢአታዊው የዓለም ሥርዓት ላይ ነው

##### በክርስቶስ ውስጥ የሚኖረው ምንድነው?

የእግዚአብሔ ባህርይ ሙላት ሁሉ በክርስቶስ ውስጥ ይኖራል

#### Colossians 2:10

##### የአለቆችና የሥልጣናት ሁሉ ራስ ማነው?

ክርስቶስ የአለቆችና የሥልጣናት ሁሉ ራስ ነው

##### በክርስቶስ በመገረዝ የሚወገደው ምንድነው?

በክርስቶስ በመገረዝ የሚወገደው ኃጢአታዊው ሥጋዊ ሰውነት ነው

##### በጥምቀት የሚሆነው ምንድነው?

አንድ ሰው በጥምቀት ከክርስቶስ ጋር ይቀበራል

#### Colossians 2:13

##### ክርስቶስ ሕያው ሳያደርገው በፊት የሰው ሁኔታ ምን ይመስላል?

ክርስቶስ ሕያው ሳያደርገው በፊት ሰው በኃጢአቱ የሞተ ነው

##### የሚቃወመንን የዕዳ ጽሕፈት ክርስቶስ ምን አደረገው?

ክርስቶስ የዕዳን ጽሕፈት ደመሰሰውና በመስቀሉ ላይ ቸነከረው

##### ክርስቶስ በአለቆችና ሥልጣናት ላይ ምን አደረገ?

ክርስቶስ አለቅነትንና ሥልጣናትን ገፎ፣ ድል በመንሣት፣ በእርሱ እያዞራቸው በግልጥ አሳያቸው

#### Colossians 2:16

##### ጳውሎስ፣ ሊመጡ ላሉት ነገሮች ጥላ ናቸው የሚላቸው ምንድናቸው?

ጳውሎስ፣ መብል፣ መጠጥ፣ በዓላትና ሰንበታት ሊመጡ ላሉት ነገሮች ጥላዎች ናቸው ይላል

##### ጥላዎቹ የትኛውን እውነታ ያመለክታሉ?

ጥላዎቹ ወደ ክርስቶስ እውነታ ያመለክታሉ

#### Colossians 2:18

##### አካል ሁሉ በአንድ ላይ የሚጋጠመውና ምግቡን የሚያገኘው እንዴት ነው?

አካል ሁሉ በአንድ ላይ የሚጋጠመውና ምግቡን የሚያገኘው ራስ በሆነው በክርስቶስ ነው

#### Colossians 2:20

##### ጳውሎስ ዓለማዊና የሰው ሥርዓት አካል ናቸው የሚላቸው የትኞቹን ትዕዛዛት ነው?

አትያዝ፣ አትቅመስና አትንካ የሚሉት ትዕዛዛት ዓለማዊና የሰው ሥርዓት አካል ናቸው

##### ጳውሎስ ዓለማዊና የሰው ሥርዓት አካል ናቸው የሚላቸው የትኞቹን ትዕዛዛት ነው?

አትያዝ፣ አትቅመስና አትንካ የሚሉት ትዕዛዛት ዓለማዊና የሰው ሥርዓት አካል ናቸው

##### ጳውሎስ ዓለማዊና የሰው ሥርዓት አካል ናቸው የሚላቸው የትኞቹን ትዕዛዛት ነው?

አትያዝ፣ አትቅመስና አትንካ የሚሉት ትዕዛዛት ዓለማዊና የሰው ሥርዓት አካል ናቸው

##### ሰው ሠራሽ ሃይማኖታዊ መመሪያዎች የማይጠቅሙት ምን ለማድረግ ነው?

ሰው ሠራሽ ሃይማኖታዊ መመሪያዎች ሥጋ ያለ ልክ እንዳይጠግብ ለመከልከል ምንም አይጠቅሙም

### ምዕራፍ 3

**1** እግዚአብሔር ከክርስቶስ ጋር ከሞት ካስነሣችሁ፤ክርስቶስ በእግዚአብሔር ቀኝ ተቀምጦ ባለበት በላይ ያሉትን ነገሮች እሹ። **2** በላይ ስላሉት ነገሮች እንጂ በምድር ስላሉት ነገሮች አታስቡ። **3** ምክንያቱም ሞታችኋል፤ ሕይወታችሁንም እግዚአብሔር በክርስቶስ ውስጥ ሰውሮታልና። **4** ሕይወታችሁ የሆነ ክርስቶስ በሚገለጥበት ጊዜ እናንተም ከእርሱ ጋር በክብር ትገለጣላችሁ። **5** ስለዚህ ምድራዊ ምኞቶቻችሁን ግደሉ፦ እነርሱም፦ ዝሙት፣ ርኩሰት፣ ፍትወት፣ ክፉ ምኞት፣ ስግብግብነትና ጣዖትን ማምለክ ናቸው። **6** በእነዚህም ነገሮች ምክንያት በማይታዘዙ ልጆች ላይ የእግዚአብሔር ቁጣ ይመጣባቸዋል። **7** እናንተም ራሳችሁ ከዚህ በፊት በማይታዘዙ ሰዎች መካከል ሳላችሁ እነዚህን ነገሮች እያደረጋችሁ ትመላለሱ ነበር። **8** አሁን ግን ቁጣን፤ ንዴትን፤ ተንኮልን፤ ስም ማጥፋትን ከእናንተ አስወግዱ፤ የሚያሳፍር ንግግርም ከአፋችሁ አይውጣ። **9** አሮጌውን ሰው ከሥራው ጋር አውልቃችሁ ስለ ጣላችሁ፣ አንዳችሁ በሌላው ላይ አትዋሹ። **10** የፈጠረውንም ምሳሌ እንዲመስል ዕውቀትን ለማግኘት የሚታደሰውን አዲሱን ሰው ለብሳችሁታል። **11** በዚህ ዕውቀት በግሪካዊና በአይሁዳዊ፣ በተገረዘና ባልተገረዘ፣ በሠለጠነና ባልሠለጠነ፣ በባሪያና በነጻ ሰው መካከል ልዩነት የለም፤ ክርስቶስ ግን ሁሉ ነው፤ በሁሉም ነው። **12** ስለዚህ እንደ እግዚአብሔር ምርጦች ቅዱሳንና የተወደዳችሁ ሆናችሁ ርኅራኄን፣ ቸርነትን፣ ትሕትናን፣ ገርነትን፣ ትዕግሥትን ልበሱ። **13** እርስ በርሳችሁ ታገሱ፤ እርስ በርሳችሁም ቸሮች ሆኑ። ከእናንተ አንዱ በሌላው ላይ ቅርታ ቢኖረው፣ ክርስቶስ ይቅር እንዳላችሁ ይቅር ተባባሉ። **14** በዚህ ሁሉ ላይ የፍጻሜ ማሰሪያ የሆነው ፍቅር ይኑራችሁ። **15** የአንድ አካል ክፍሎች ሆናችሁ የተጠራችሁት ለዚህ ሰላም ስለ ሆነ የክርስቶስ ሰላም በልባችሁ ይንገሥ፤ የምታመሰግኑም ሁኑ። **16** የክርስቶስ ቃል በሙላት ይኑርባችሁ። በጥበብ ሁሉ እርስ በርሳችሁ ተማማሩ፤ ተመካከሩ፤በመዝሙርና በውዳሴ፤ በመንፈሳዊ ዜማም እግዚአብሔርን ከልብ እያመሰገናችሁ ዘምሩ። **17** በእርሱ እግዚአብሔር አብን እያመሰገናችሁ በቃልም ሆነ በሥራ የምታደርጉትን ሁሉ በጌታ በኢየሱስ ስም አድርጉት። **18** ሚስቶች ሆይ፥ ለጌታ እንደሚገባ ለባሎቻችሁ ታዘዙ። **19** ባሎች ሆይ፥ ሚስቶቻችሁን ውደዱ መራራም አትሁኑባቸው። **20** ልጆች ሆይ፥ ይህ ጌታን ደስ የሚያሰኝ በመሆኑ ለወላጆቻችሁ በሁሉ ነገር ታዘዙ። **21** አባቶች ሆይ፥ልጆቻችሁ ተስፋ እንዳይቆርጡ አታስመርሩአቸው። **22** አገልጋዮች ሆይ፥ ሰውን ለማስደሰትና ለታይታ ሳይሆን በቅን ልብ ጌታን በመፍራት ለምድራዊ ጌቶቻችሁ በሁሉ ነገር ታዘዙ። **23** የምታደርጉትን ሁሉ ለሰው እንደምታደርጉ ሳይሆን ለጌታ እንደምታደርጉ በሙሉ ልባችሁ አድርጉት። **24** ከጌታ ዘንድ እንደ ዋጋ የምትቀበሉት ርስት እንዳለ ታውቃላችሁና። **25** በዚህም የምታገለግሉት ጌታ ክርስቶስን ነው። በእግዚአብሔር ዘንድ አድልዎ ስለሌለ ክፉ የሚሠራ ማንም ስለ ክፉ ሥራው ቅጣቱን ይቀበላል።

#### Colossians 3:1

##### ቆላስያስ 3፡ 1-4

አያያዥ ዓረፍተ ነገር: ከክርስቶስ ጋር አንድ በመሆናችሁ ምክንያት አማኞች ማድረግ የሌለባቸው ነገሮች አሉ በማለት ጳውሎስ አማኞች ያስጠነቅቃቸዋል፡፡ እግዚአብሔር እናንተን ከክርስቶስ ጋር ከሞት አስነስቷችኋል ልክ እግዚአብሔር ክርስቶስን ከሞት እንዳነሣው ሁሉ እግዚአብሔር በቆላስያስ ከተማ የሚገኙ አማኞችም ከሞት እንደተነሱ ይቆጥራል፡፡ አንስቶዋችኋል “እናንተ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው በቆላስያስ ከተማ ውስጥ የሚኖሩ አማኞችን ነው፡፡ የላይኛውን ነገር "ሰማያዊውን ነገር" ወይም "መለኮታዊውን ነገር" በምድር ላይ ያለውን "ምድራዊውን ነገር" ወይም "የምድርን ነገር" እናንተ ሞታችኋልና ክርስቶስ በእርግጥ እንደሞተ እግዚአብሔር በቆላስያስ ከተማ ውስጥ የሚኖሩት አማኞችንም ከክርስቶስ ጋር እንደሞቱ አድርጎ ይቆጥራቸዋል፡፡ እግዚአብሔር ሸሽጎታል "እግዚአብሔር ሰውሮታል" ከእርሱ ጋር በክብሩ ውስጥ በዚህ ሥፍራ “እርሱ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ክርስቶስን ነው፡፡

#### Colossians 3:5

##### ቆላስያስ 3፡ 5-6

ስለዚህ ኃጢአተኛ መሻታችሁን ግደሉት፡፡ ይህ ልክ ክፉ ሰው እንዲሞት እንደሚደረግ ሁሉ ኃጢአተኛ መሻታችሁ ፈጽም እና ለመጨረሻ ጊዜ ማስወገድ ይኖርባችኋል፡፡ ንጹሕ ያልሆነ ነገር "ንጹሕ ያልሆነ ባሕርይ" መሻት "ጠንካራ የዝሙት ምኞት" እና ጣኦትን ለማምለክ መመኘት "እና ስግብግብነት፣ ይህ ልክ እንደ ጣኦትን ማምለክ ነው" ወይም "እና ስግብግብ አትሁኑ ምክንያቱም ይህ ጣኦትን ከማምለክ ጋር ተመሳሳይ ነውና" (UDB) ስለዚህም በእነዚህ ነገሮች ምክንያት በማይታዘዙ ልጆች ላይ የእግዚአብሔር ቁጣ ይመጣል፡፡ "እነዚህ ነገሮች በሚያደርጉ በማያምኑ ሰዎች ላይ የእግዚአብሔር ቁጣ ይመጣባቸዋል፡፡" እናንተም ደግሞ ትኖሩባቸው በነበራችሁ ጊዜ፥ በፊት በእነዚህ ተመላለሳችሁ። "እነዚህ ነገሮች ትፈጽሙ በነበረበት ወቅት ትመላለሱ የነበረው እንዲህ ነበር፡፡ ቁጣ "ቅጣት" ንዴተ "ቁጣ" ክፉ ምኞቶች አማራጭ ትርጉም: "የልብ ክፋት፣ ሕይወት እና ባሕርይ" ስድቦች "እግዚአብሔርን መሳደብ" ወይም "እርኩሰት የሞላበት ቃል መናገር፡፡" ይህ ሌሎች ሰዎችን ለመጉደት ሲባል የሚነገር ንግግርን ያመለክታል፡፡ አሳፋሪ፣ ሰዎችን የሚያሰናክል ንግግር አማራጭ ትርጉም: "ቆሻሻ ንግግር"

#### Colossians 3:9

##### ቆላስያስ 3፡ 9-11

አያያዥ ዓረፍተ ነገር: ጳውሎስ በአሕዛብ እና በአይሁድ፣ በባሮች እና በነጻ ሰዎች መካከል የነረው ግድግዳ ክርስቶስ እንዳፈረሰው በማስታወስ አማኞች እንዴት መኖር እንዳለባቸው ማስታወሱን ቀጥሏል፡፡ እናንተ ገፋችሁታል በዚህ ሥፍራ ላይ “እናንተ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው በቆላስያስ ከተማ ውስጥ የሚኖሩ አማኞችን ነው፡፡ አሮጌውን ሰው ከሥራው ጋር ገፋችሁታልና፥ የፈጠረውንም ምሳሌ እንዲመስል እውቀትን ለማግኘት የሚታደሰውን አዲሱን ሰው ለብሳችሁታል፤ ይህ ምሳሌዊ ንግግር እግዚአብሔር የማይከብርበትን ባሕርይ አስወግድ እግዚአብሔር የሚከብርበትን ተግባር መፈጸም የጀመሩ ክርስትያኖች ቆሻሻ ልብስን አውልቆ አዲስ እና ንጹሕ ልብስከለበሰ ሰው ጋር ያነጻጽረዋለረ፡፡ የእርሱ መልክ ይህ ኢየሱስ ክርስቶስን የሚወክል ነው፡፡ የእርሱ መልክ እውቀት ኢየሱስ ክርስቶስን ማወቅ እና መረዳት በዚያም የግሪክ ሰው አይሁዳዊም የተገረዘም ያልተገረዘም አረማዊም እስኩቴስም ባሪያም ጨዋ ሰውም መሆን አልተቻለም፥ ይህ ማለት እግዚአብሔር ሁሉንም ሰዎች ያለልዩነት ይመለከታቸዋል፣ በዘር፣ በሀገር ወይም በማህበረሰቡ ውስጥ ባላቸው ደረጃ ሳይሆን ማለት ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ “ዘር፣ ሃይማኖት፣ ባሕል እና በማህበረሰቡ ውስጥ ያለው ደረጃ የሚያመጣው ነገር የለም፡፡” ክርስቶስ ሁሉ በሁሉ ነው ከክርስቶስ ሕልውና ውጪ የሚሆን ምንም ነገር የለም፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ “ክርስቶስ በጣም አስፈላጊ ነው፡፡”

#### Colossians 3:12

##### ቆላስያስ 3፡ 12-14

ልበሱት . . . የርህራሄን ልብ ሰው ልብስ እንደሚለብስ ሁሉ አማኞችም ለእያንዳንዳቸው በሚያሳዩት ባሕርይ ርህራሄን፣ ትህትናን ወዘተን መልበስ ይገባቸዋል፡፡ ስለዚህ ልበሱት በዚህ ሥፍራ ላይ "ስለዚህ" የሚለው ቃል ጥቅም ላይ የዋለው ከዚህ በፊት በነበረው ውይይት ወይም በተሰጠው ትምህርት መሠረት መደረግ ያለበትን መተግባር ወይም ባሕርይ ለይቶ ለመናገር ነው፡፡ (ተመልከት: [[rc://\*/ta/workbench/discourse/home]]) የእግዚአብሔር ምርጦች እንደመሆናችሁ - ቅዱስ እና የተወደደ "የእግዚአብሔር ቅዱሳን እና በእርሱ የተወደዳችሁ ምርጦቹ እንደመሆናችሁ፡፡ የርህራሄ ልብ፣ መልካምነት፣ ትህትና፣ ገርመት እና ትዕግስት "ርህራሄ. መልካምነት፣ ትህትና፣ ቅንነት እና ትዕግስት የውስት ማንነት ናቸው" ርሁሩ ልብ "የሚራራ ልብ" ወይም "ለሌሎች የሚያስብ ልብ" መልካምነት "መልካምነት" ወይም "ገርነት" ትህትና "የአእምሮ ትህትና" ወይም "የአእምሮ ገርነት" ቅንነት "ቅንነት፡፡" ነፈስ ስሜትን ከመከተል ይልቅ ወደ እግዚአብሔር የሚጋድል ከሆነ ትዕግስት "መቻል" ወይም "መከራን መቀበል መቻል" እርስ በእርስ መቻቻል በመስማማት እና በፍቅር በአንድነት መሥራትለ፡፡ “እርስ በእርስ መስማማት” ወይም “እርስ በእርስ መቻቻል፡፡” አንዱን ሌላኛውም መውቀስ "ሌላኛውን መውቀስ" ፍቅር ይኑራችሁ "ፍቅርን ደርቡ ይህ የፍጹምነት ማሠሪያ ነው "ይህ አንድ ልይ በትክክል የሚያያዝ ነው" ወይም "ይህ በአንድ ላይ ፍጹም በሆነ መልኩ በስምምነት የሚያሳስር ነው፡፡"

#### Colossians 3:15

##### ቆላስያስ 3፡ 15-17

በልባችሁ ይግዛ "በልባችሁ ላይ ይንገሥ" በልባችሁ ውስጥ በዚህ ሥፍራ “እናንተ” የሚለው ቃል የሚየመለክተው የቆላስያስ አማኞች ነው፡፡ በእናንተ ይኖራል "በእናንተ ውስጥ ያድራል" ወይም "በእናንተ ውስጥ ይኖራል" እርስ በእርሳችሁ ተጠባበቁ "አንዳችሁ ለሌኛችሁ ተጠንቀቁ" በመዝሙር እና በምስጋና እንዲሁም በመንፈሳዊ መዝሙር "በሁሉም ዓይነት መዝሙሮች እግዚአብሔርን አመስግኑት" በልባችሁ አመስግኑ "የሚያመሰግን ልብ ይኑራችሁ" በእርሱ በኩል "በጌታ ኢየሱስ በኩል"

#### Colossians 3:18

##### ቆላስያስ 3፡ 18-21

አያያዥ ዓረፍተ ነገር: ከዚያም ጳውሎስ አንዳንድ መመሪያዎችን ለሚስቶች፣ ለባሎች፣ ለሕጻናት፣ ለአባቶች፣ ለባሮች እና ለጌቶች ተገቢ የሆነ "ተገቢ ነው" ወይም "ትክክለኛ የሆነ" አታበሳጯቸው "ክፉ አትሁኑባቸው" ወይም "አትቆጦዋቸው" ይህ ጌታን የሚያስደስት ነገር ነው "ቤተሰቦቻችሁን የሚትታዘዙ ከሆነ ጌታ በዚህ ደስ ይለዋል" ልጆቻችሁን አታበሳጩ "ልጆቻችሁን አታስቆጡ" ወይም "ልጆቻችሁ እንዲበሳጩ አታድርጓቸው"

#### Colossians 3:22

##### ቆላስስ 3፡ 22-25

ጌቶቻችሁን ታዘዙ በዚህ ሥፍራ “እናንተ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው በቆላስያስ የሚገኙ አማኝ የሆኑ ባሮች የሚያመለክት ነው፡፡ ለታይታ አይሁን ጌቶቻችሁ ስመለከቷችሁ ብቻ አትታዘዙ፡፡ ሰዎችን የሚታስደስቱ ከጌታ ይልቅ በሌሎች ሰዎች ዘንድ ተቀባይነትን ለማግኘት ሲሉ የተለያዩ ነገሮችን የሚያደርጉ አንዳንድ ሰዎች አሉ፡፡ (UDB) የሚታደርጉትን ነገር ሁሉ በዚህ ሥፍራ ላይ “እናንተ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ባሮችን ቢሆንም እናንተ ግን በቆላስያስ ከተማ ውስጥ የሚገኙትን ሁሉንም ክርስቲያኖች የሚያመለክት አድርጋችሁ ልትተረጉምት ትችላላችሁ፡፡ ከነፍስ "በሙሉ ልባችሁ" (UDB) ለጌታ ብላችሁ "ለጌታ ብላችሁ" (UDB) የርስት ብድራት "ጌታ ቃል የገባውን ነገር እንደሚወርስ ነው" (UDB) ጽድቅ ያልሆነ ነገር የሚያደርግ ይህ ማንኛውንም ትክክለኛ ያልሆነ ነገር (ሥነ-ምግባር፣ ማህበረሰባዎ ወይም አካላዊ) የሚያመለክት ነው፡፡ “ትክክል የማያደርግ ሰው” ወይም “ክፋትን የሚያደረግ ሰው”፡፡ ቅጣትን ይቀበላል አማራጭ ትርጉም: "ይቀጣል" ያለልዩነት "ያለምንም ማዳላት" ወይም "ምንም አድሎ አይደረግለትም"

### Translation Questions

#### Colossians 3:1

##### ክርስቶስ የተነሣው የት ለመሆን ነው?

ክርስቶስ የተነሣው በእግዚአብሔር ቀኝ ለመቀመጥ ነው

##### አማኞች ሊፈልጉት የሚገባቸውና የማይገባቸው ነገሮች ምንድናቸው?

አማኞች በምድር ያሉትን ሳይሆን በላይ ያሉትን ሊፈልጉ ይገባቸዋል

##### እግዚአብሔር የአማኞችን ሕይወት ያስቀመጠው የት ነው?

እግዚአብሔር የአማኞችን ሕይወት በክርስቶስ ውስጥ ሰውሮታል

##### ክርስቶስ በሚገለጥበት ጊዜ አማኞች ምን ይሆናሉ?

ክርስቶስ በሚገለጥበት ጊዜ አማኞች ደግሞ ከእርሱ ጋር በክብር ይገለጣሉ

#### Colossians 3:5

##### አማኞች መግደል ያለባቸው ምንን ነው?

አማኞች መግደል ያለባቸው ምድራዊውን የኃጢአት ፍላጎት ነው

##### እግዚአብሐርን በማይታዘዙት ላይ ምን ይሆንባቸዋል?

እግዚአብሔርን በማይታዘዙት በእነዚያ ላይ የእግዚአብሔር ቁጣ ይመጣባቸዋል

##### ጳውሎስ፣ የአሮጌው ሰውነት ክፍሎች ናቸውና አማኞች ሊያስወግዷቸው ይገባል ከሚላቸው ነገሮች ጥቂቶቹ ምንድናቸው ?

አማኞች ቁጣን፣ ንዴትን፣ ክፋትን፣ ስድብንና የሚያሳፍር ንግግርን ማስወገድ ይገባቸዋል

#### Colossians 3:9

##### የአማኝ አዲሱ ማንነት የተፈጠረው በማን ምሳሌ ነው?

የአማኝ አዲሱ ማንነት የተፈጠረው በክርስቶስ ምሳሌ ነው

#### Colossians 3:12

##### ጳውሎስ፣ የአዲሱ ሰውነት ክፍሎች ናቸውና አማኞች ሊለብሷቸው ይገባል ከሚላቸው ነገሮች ጥቂቶቹ ምንድናቸው?

አማኞች ምህረትን፣ ርኅራኄን፣ ቸርነትን፣ ትሕትናን፣ የዋህነትን፣ ትዕግሥትን መልበስ አለባቸው

##### አማኝ ይቅር ማለት የሚገባው እንዴት ባለ መንገድ ነው?

አማኝ ይቅር ማለት የሚኖርበት ጌታ እርሱን ይቅር ባለበት መንገድ መሆን አለበት

##### በአማኞች መካከል የፍጹምነት ማሰሪያ ምንድነው?

የፍጹምነት ማሰሪያው ፍቅር ነው

#### Colossians 3:15

##### በአማኝ ልብ ውስጥ መግዛት ያለበት ምንድነው?

በአማኝ ልብ ውስጥ መግዛት ያለበት የክርስቶስ ሰላም ነው

##### አማኝ በአመለካከቱ፣ በመዝሙሩ፣ በቃሉና በሥራው ለእግዚአብሔር መስጠት የሚገባው ምንድነው?

አማኝ በአመለካከቱ፣ በመዝሙሩ፣ በቃሉና በሥራው ለእግዚአብሔር መስጠት የሚገባው ምስጋናን ነው

##### በአማኝ ውስጥ በሙላት ሊኖር የሚገባው ምንድነው?

የክርስቶስ ቃል በአማኝ ሕይወት ውስጥ በሙላት ሊኖር ይገባል

##### አማኝ በአመለካከቱ፣ በመዝሙሩ፣ በቃሉና በሥራው ለእግዚአብሔር መስጠት የሚገባው ምንድነው?

አማኝ በአመለካከቱ፣ በመዝሙሩ፣ በቃሉና በሥራው ለእግዚአብሔር መስጠት የሚገባው ምስጋናን ነው

##### አማኝ በአመለካከቱ፣ በመዝሙሩ፣ በቃሉና በሥራው ለእግዚአብሔር መስጠት የሚገባው ምንድነው?

አማኝ በአመለካከቱ፣ በመዝሙሩ፣ በቃሉና በሥራው ለእግዚአብሔር መስጠት የሚገባው ምስጋናን ነው

#### Colossians 3:18

##### ሚስት ለባሏ ምን ማድረግ አለባት?

ሚስት ለባሏ መገዛት አለባት

##### ባል ለሚስቱ ምን ማድረግ አለበት?

ባል ሚስቱን መውደድ አለበት፤ መራራ ሊሆንባት አይገባውም

##### ልጅ ለወላጆቹ ምን ማድረግ አለበት?

ልጅ በሁሉ ነገር ለወላጆቹ መታዘዝ አለበት

##### አባት ለልጆቹ ማድረግ የሌለበት ምንድነው?

አባት ልጆቹን ማበሳጨት የለበትም

#### Colossians 3:22

##### አማኞች በሚያደርጉት ሁሉ የሚሠሩት ለማን ነው?

አማኞች በሚያደርጉት ሁሉ የሚሠሩት ለጌታ ነው

##### አማኞች በሚያደርጉት ሁሉ የሚሠሩት ለማን ነው?

አማኞች በሚያደርጉት ሁሉ የሚሠሩት ለጌታ ነው

##### እነዚያ፣ በሚሠሩት ሁሉ ጌታ የሚያገለግሉት ምን ይቀበላሉ?

እነዚያ፣ በሚሠሩት ሁሉ ጌታ የሚያገለግሉት የርስትን ብድራት ይቀበላሉ

##### እነዚያ የሚበድሉት ምን ይቀበላሉ?

እነዚያ የሚበድሉት ለሠሩት ሥራ ቅጣትን ይቀበላሉ

### ምዕራፍ 4

**1** ጌቶች ሆይ፥ እናንተም በሰማይ ጌታ እንዳላችሁ ዐውቃችሁ ለአገልጋዮቻችሁ በትክክልና የሚገባቸውን ስጡአቸው። **2** በንቃት እግዚአብሔርን እያመሰገናችሁ ሳታቋርጡ ጸልዩ። **3** የክርስቶስ ምሥጢር የሆነውን የቃሉን እውነት መናገር እንድንችል እግዚአብሔር በር እንዲከፍትልን ለእኛም ደግሞ በአንድ ልብ ጸልዩልን፤ ምክንያቱም እስር የሆንኩት ስለእርሱ ነውና። **4** እኔም እንደሚገባ ቃሉን መግለጥና መናገር እንድችል ጸልዩልኝ። **5** በውጪ ካሉት ጋር በጥበብ ተመላለሱ፤ ዘመኑንም ዋጁ። **6** ለእያንዳንዱ ሰው እንዴት መመለስ እንዳለባችሁ እንድታውቁ ንግግራችሁ ሁልጊዜ በጨው እንደ ተቀመመ በጸጋ ይሁን። **7** ቲኪቆስ መጥቶ እኔ ስላለሁበት ሁኔታ ሁሉንም ነገር ይነግራችኋል። እርሱም ተወዳጅ ወንድም፤ ታማኝ አገልጋይና በጌታ ሥራም የአገልግሎት ባልደረባዬ ነው። **8** እርሱንም ወደ እናንተ የላክሁበት ምክንያት ስለ እኛ ሁኔታ ትክክል የሆነውን እንዲነግራችሁና ልባችሁንም እንዲያጽናና ነው። **9** ከእርሱም ጋር የእናንተ ወገን የሆነውን የታመነውንና የተወደደውን ወንድም አናሲሞስን ወደ እናንተ ልኬዋለሁ። እነርሱ በዚህ ስፍራ የተደረገውን ነገር ሁሉ ይነግሩአችኋል። **10** ከእኔም ጋር የታሰረው አርስጥሮኮስም ሰላምታ ያቀርብላችኋል፤ አንድ ጊዜ፥ «ወደ እናንተ በሚመጣበት ጊዜ ተቀበሉት» ብዬ አሳስቤአችሁ የነበረው የበርናባስ የአጎት ልጅ ማርቆስም ሰላምታ ያቀርብላችኋል። **11** ኢዮስጦስ ተብሎ የሚጠራው ኢያሱም ሰላምታ ያቀርብላችኋል። ከተገረዙ ወገኖች መካከል ስለ እግዚአብሔር መንግሥት ከእኔ ጋር አብረው የሚሠሩት ሰዎች እነዚህ ብቻ ናቸው፤ ለእኔም መጽናናት ሆነውኛል። **12** የእናንተ ወገን የሆነው የኢየሱስ ክርስቶስ አገልጋይ ኤጳፍራም ሰላምታ ያቀርብላችኋል። እርሱም ፍጹም ጠንክራችሁና ሙሉ በሙሉ ተማምናችሁ በእግዚአብሔር ፈቃድ በሁሉ ጸንታችሁ እንድትቆሙ ዘወትር ስለ እናንተ በጸሎት እየተጋ ነው። **13** ስለ እናንተ በሎዶቅያና በሂራፖሊስ ስላሉትም ሰዎች ተግቶ እንደሚሠራ እኔ ራሴ እመሰክርለታለሁ። **14** የተወደደው ሐኪም ሉቃስና ዴማስም ሰላምታ ያቀርቡላችኋል። **15** በሎዶቅያ ላሉት ወንድሞች ለንምፉና በቤትዋም ላለች ቤተ ክርስቲያን ሰላምታ አቅርቡልኝ ። **16** ይህን መልእክት እናንተ ካነበባችሁ በኋላ በሎዶቅያ ሰዎች ዘንድ ባለችው ቤተ ክርስቲያን እንዲነበብ አድርጉ፤እናንተም ከሎዶቅያ የሚላክላችሁን መልእክት አንብቡ። **17** ለአርኪጳስም፥ «በጌታ አገልግሎት የተሰጠህን ሥራ በጥንቃቄ ፈጽም» ብላችሁ ንገሩልኝ። **18** ይህን ሰላምታ በገዛ እጄ የጻፍኩት እኔ ጳውሎስ ነኝ፤ በሰንሰለት ታስሬ እንዳለሁ አስታውሱና ጸልዩልኝ። የእግዚአብሔር ጸጋ ከእናንተ ጋር ይሁን።

#### Colossians 4:1

##### ቆላስስ 4፡ 1-1

አያያዥ ዓረፍተ ነገር: ጳውሎስ ለግለሰቦች የሰጠውን መመሪያ ያጠናቀቀው ለጌቶች በመናገር ነው፡፡ ለአገልጋዮቻችሁ ስጡ በዚህ ክፍል ውስጥ “እናነተ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው በቆላስያስ የሚገኙ የባሪያ ባለቤት የሆነ አማኞችን ነው፡፡ በጽድቅ እና ቅንነት ይህ ባለቤቶቹ በጽድቅ እና ቅንነት በሞለበት መንገድ ለባሮቻቸው ያሳዩ ዘንድ የታዘዙት ነገርን የሚገልጽ ነው፡፤ በሰማይ ያለው ጌታ እግዚአብሔር ጌታ መሆኑ የሚያሳየው 1) እግዚአብሔር የባሪያ ባለቤቶችች በምድር ላይ ያሉትን ባሮቻቸውን በያየዙበት መንገድ ነው ወይም 2) ምድራዊ ባሪዎቻችሁን በሚትንከባከቡበት መንገድ እግዚአብሔር፣ ጌታችሁ በተመሳሳይ መንገድ ይመልስላችኋል፡፡

#### Colossians 4:2

##### ቆላስያስ 4፡ 2-4

አያያዥ ዓረፍተ ነገር: ጳውሎስ አማኞች እንዴት መኖር እና መናገር እንደሚገባቸው መመሪያ መስጠቱን ቀጥሏል፡፡ በጸሎት ጸንታችሁ ቀጥሉ "በታማኝነት መጸለያችሁን ቀጥሉ" ወይም "በቀጣይነት መጸለያቸሁን ቀጥሉ" በተጨማሪ ለእኛ በዚህ ሥፍራ ላይ “እኛ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ጳውሎስን እና ጢሞቴዎስን ነው ነገር ግን የቆላስያስ አማኞች የሚያካትት አይደለም፡፡ እግዚአብሔር በር ይከፍታል አማራጭ ትርጉም: "እግዚአብሔር እድል ያዘጋጃል" የክርስቶስ ምስጢር ይህ ከክርስቶስ መምጣት በፊት ሰዎች በደንብ ያልተረዱትን የኢየሱስ ክርስቶስ ወንጌልን የሚያመለክት ነው፡፡ በዚያ ቃል ምክንያት እኔ እስረኛ ነኝ "አሁን በእስር ቤት ያለሁት የኢየሱስ ክርስቶስን መልዕክት በመናገሬ ምክንያት ነው" ግልጽ አድርግ ዘንድ እና ልናገር እንደሚገባኝ ያህል መናር እችል ዘንድ ጸልዩልኝ። "የኢየሱስ ክርስቶስን መልዕክት ግልጽ በሆነ መልኩ መናር እችል ዘንድ ጸልዩልኝ፡፡"

#### Colossians 4:5

##### ቆላስያስ 4፡ 5-6

በጥበብ ተመላለሱ። "ባሉት ዘንድ ጠቢባን ሁኑ" በውጭ ባሉቱ ዘንድ "አማኞች ባልሆኑት ዘንድ" ዘመኑን ዋጁ "በሚታደርጉት ነገር ጠቢባን ሁኑ" ቃላችሁ ሁል ጊዜ በጸጋ ይሆኑ፡፡ በጨው የተቀመመ ይሁን፡፡ አማራጭ ትርጉም: "ንግግራችሁ በጸጋ እና ሰዎችን የሚስብ ይሁን፡፡" ለእነዚህ ነገሮች እንዴት ምላሽ መስጠት እንዳለብህ እወቅ "ስለ ኢየሱስ ክርስቶስ ከማንም ለሚመጣው ጥያቄ እንዴት መልስ መስጠት እንዳለብህ ማወቅ ይገባሃል"

#### Colossians 4:7

##### ቆላስያስ 4፡ 7-9

አያያዥ ዓረፍተ ነገር: ጳውሎስ ለተወሰኑ ሰዎች ይሰጥ የነበረውን መመሪያ እንዲሁም ለግለሰቦች እና አማኞች ሰላምታ መስተላለፉን የሚበቃበት ክፍል ነው፡፡ ስለ እኔ ማወቅ የሚገባቸውን ነገር ለእናንተ ታውቋል "እኔ ላይ የሆነውን ነገር ሁሉ እነርሱ ይነግሯችኋል" (UDB) ለእናንተ ይገለጻል በዚህ ሥፍራ “እናንተ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው የቆላስያስ አማኞችን ነው፡፡ አብሮን ባሪያ የሆነው "አብሮን የሚያገለግለው፡፡" ምንም እንኳ ጳውሎስ ነጻ ሰው ቢሆንም ራሱን የክርስቶስ ባሪ አድርጎ ይመለከት ነበር እንዲሁም ቲኪቆስ አብሮን የሚያገለግል ነው፡፡ ስለእኛ ታውቁ ይሆናል በዚህ ሥፍራ ላይ “እኛ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ጳውሎስ እና ከእርስ ጋር የሚሠሩትን ሰዎችን ነው ነገር ግን ይህ በቆላስያስ የሚገኙ አማኞችን አያመለክትም፡፡ ልባችሁም እንዲጸና "እናንተን ለማበረታታት" አናሲሞስ አናሲሞስ በቆላስስ ከተማ ውስጥ የፊልሞን ባሪያ ነበር፡፡ ይህ ባሪያ ከፊልሞን ገንዘብ በመስረቅ ወደ ሮም ጠፍቶ የነበረ ሲሆን በዚያም በጳውሎስ አገልግሎት አማካኝነት ክርስቲያን ሆኗል፡፡ አሁን ከጳውሎስ ዘንድ የተጻፈውን ደብዳቤ ወደ ቆላስያስ ቤተ ክርስቲያን ይዘው የመጡት ቲኪቆስ እና አናሲሞስ ናቸው፡፡ ታማኝና ተወዳጅ ወንድም ጳውሎስ አናሲሞስን ክርስቲያን ወንድም እና የክርስቶስ ባሪያ ብሎ ይጠራዋል፡፡ ያስታውቃችኋልe " ቲኪቆስ እና አናሲሞስ ይነግሯችኋል" በዚህ የነበራቸውን ነገር ፈጽመዋል በቆላስያስ ከተማ ለሚገኙ አማኞች አሁን ጳውሎስ በሚኖርበት ሥፍራ እየተከናወነ ያለውን ነገር ይነግሯችኋል፡፡ በትውፊት ደረጃ ጳውሎስ በሮም በቤት እስር ወይም እስር ቤት እንደነበር ይነገራል፡፡

#### Colossians 4:10

##### ቆላስያስ 4፡ 10-11

አርስጥሮኮስ ጳውሎስ ይህንን ደብዳቤ ለቆላስያስ ሰዎች ሲጽፍ በኤፌሶን ከጳውሎስ ጋር በእስር ነበረ፡፡ እርሱ ከመጣ "ማርቆስ ከመጣ" ኢየሱስ ተብሎ የሚጠራው ኢዮስጦስም ይህ ሰውም ከጳውሎስ ጋር አብሮ ይሠራ የነበረ ሰው ነው፡፡ ከተገረዙት መካከል አብረውኝ በእግዚአብሔር መንግስት ውስጥ የሚሠሩት እነዚህ ብቻ ናቸው፡፡ "እግዚአብሔር በኢየሱስ ክርስቶስ በኩል ንጉሥ እንደሆነ ከእኔ ጋር ይሰብኩ የነበሩት ከአይዳዊያን አማኞች መካል እነዚህ ሦስት ሰዎች ብቻ ነበሩ" (UDB) ከተገረዙት መካከል እነነዚህ ብቻ ናቸው "ከተገረዙት ሰዎች መካከል እነዚህ ሰዎች ኢዮስጦስም፣ ማርቆስ እና ኢየሱስ ብቻ ናቸው"

#### Colossians 4:12

##### ቆላስያስ 4፡ 12-14

ኤጳፍራ ኤጳፍራ በቆላስያስ ከተማ ውስጥ ላሉ ሰዎች ወንጌልን የሰበከ ሰው ነው፡፡ (ተመልከት COL 1:7) ከእናንተ የሆነው "ከእናንተ ከተማ የሆነው" ወይም "የከተማችሁ ሰው የሆነው" (UDB) የኢየሱስ ክርስቶስ ባሪያ "የክርስቶስ ኢየሱስ የተሰጠ ደቀ መዝሙር" በጸሎት ሁል ጊዜ ስለ እናንተ ይጋደላል "በትጋት ስለ እናንተ ይጸልያል" ፈጽማችሁ በእርግጠኝነት በሙላት መቆም ትችሉ ዘንድ "በብስለት እና በመተማመን መቆም ትችሉ ዘንድ" ስለ እናንተ በትጋት እንደሚሠራ እኔ እመሰክራለሁ "ስለ እናንተ በትጋት እንደሚሠራ እኔ ራሴ ተመልክቻለሁ" (UDB) በሎዶቅያ ስላሉት በሎዶቅያ ከተማ ውስጥ ያለችው ቤተ ክርስቲያን፡፡ ሎዶቅያ በቆላስያስ አቅራቢያ የሚትገኝ ከተማ ናት፡፡ በኢያራ ስላሉት በኢያራ ከተማ ውስጥ ያለችው ቤተ ክርስቲያን፡፡ ዴማስ እርሱም ከጳውሎስ ጋር አብሮ ይሠራ የነበረ ሌላ ሰው ነው፡፡ ሰላም ብለዋችኋል "ሰላምታ አቅርበውላችኋል"

#### Colossians 4:15

##### ቆላስያስ 4፡ 15-17

ወንድሞችን ሰላም በሉልን "ለወንድሞች ሰሰላምታችንን አቅርቡልንል" በሎዶቅያ ላሉ በቆላስያስ ከተማ አቅራቢያ የሚትገኝ ከተማ ሲትሆን በዚህች ከተማ ውስይ ቤተ ክርስቲያን ነበር ንምፉ የተባለች ሴት ሲትሆን በቤቷ ውስጥ ቤተ ክርስቲያንነበር በሎዶቅያ ከተማ ውስጥ የሚገኘው ቤተ ክርስቲያን ንምፉ ተብላ በሚትጠራ ሴት ቤት ውስጥ ይካሄድ ነበር፡፡አማራጭ ትርጉም: "ንምፉ እና በእርሷ ቤት ውስጥ የሚገናኙት የአማኝ ቡድኖች" (UDB) በእናንተ መካከል ይነበብ በዚህ ሥፍራ “እናንተ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው በቆላስያስ ከተማ ውስጥ የሚገኙ አማኞች ነው፡፡ “ለአክሪጳም፦ በጌታ የተቀበልኸውን አገልግሎት እንድትፈጽሙው ተጠንቀቅ በሉልኝ።" ጳውሎስ አክሪጳን እግዚአብሔር የሰጠውን የሥራ ኃላፊነት በማስታወስ አክሪጳ ይህንን ኃላፊነት ለመወጣት በጌታ የተሰጠው አደራ እንዳለ ያስታውሰዋል፡፡

#### Colossians 4:18

##### ቆላስያስ 4፡ 18-18

ኖት የለውም።

### Translation Questions

#### Colossians 4:1

##### ጳውሎስ ምድራዊ ጌቶችን የሚያስታውሳቸው እነርሱም ደግሞ ምን እንዳላቸው ነው?

ጳውሎስ፣ እነርሱም ደግሞ በሰማይ ጌታ እንዳላቸው ምድራዊ ጌቶችን ያስታውሳቸዋል

#### Colossians 4:2

##### ጳውሎስ የሚፈልገው የቆላስይስ ሰዎች በምን መትጋታቸውን እንዲቀጥሉ ነው?

ጳውሎስ የሚፈልገው የቆላስይስ ሰዎች በጸሎት መትጋታቸውን እንዲቀጥሉ ነው

##### ጳውሎስ የሚፈልገው የቆላስይስ ሰዎች ስለ ምን እንዲጸልዩ ነው?

ጳውሎስ የሚፈልገው የቆላስይስ ሰዎች ስለ ክርስቶስ ምስጢር ይናገር ዘንድ የቃሉ ደጅ እንዲከፈትለት እንዲጸልዩለት ነው

#### Colossians 4:5

##### ጳውሎስ፣ የቆላስይስ ሰዎችን የሚያስተምራቸው በውጭ ካሉት ጋር እንዴት እንዲኖሩ ነው?

ጳውሎስ የሚያስተምራቸው፣ በውጭ ካሉት ጋር በጥበብ እንዲመላለሱና ንግግራቸው በጸጋ እንዲሆን ነው

##### ጳውሎስ፣ የቆላስይስ ሰዎችን የሚያስተምራቸው በውጭ ካሉት ጋር እንዴት እንዲኖሩ ነው?

ጳውሎስ የሚያስተምራቸው፣ በውጭ ካሉት ጋር በጥበብ እንዲመላለሱና ንግግራቸው በጸጋ እንዲሆን ነው

#### Colossians 4:7

##### ጳውሎስ ለቲኪቆስና ለአናሲሞስ ምን ተልዕኮ ሰጥቶአቸው ነበር?

ለቆላስይስ ሰዎች እርሱን በሚመለከት ሁሉን ነገር እንዲያስታውቁአቸው ጳውሎስ ተልዕኮ ሰጥቶአቸው ነበር

##### ጳውሎስ ለቲኪቆስና ለአናሲሞስ ምን ተልዕኮ ሰጥቶአቸው ነበር?

ለቆላስይስ ሰዎች እርሱን በሚመለከት ሁሉን ነገር እንዲያስታውቁአቸው ጳውሎስ ተልዕኮ ሰጥቶአቸው ነበር

#### Colossians 4:10

##### ጳውሎስ የበርናባስ የወንድሙ ልጅ ስለሆነው ስለ ማርቆስ ምን መመሪያ ሰጠ?

ማርቆስ ወደ እነርሱ ከመጣ እንዲቀበሉት ጳውሎስ ለቆላስይስ ሰዎች ነግሯቸዋል

#### Colossians 4:12

##### ኤጳፍራ ስለ ቆላስይስ ሰዎች የሚጸልየው ስለ ምን ጉዳይ ነው?

እርሱ የሚጸልየው የቆላስይስ ሰዎች የእግዚአብሔርን ፈቃድ ሁሉ ተረድተውና ፍጹማን ሆነው እንዲቆሙ ነው

##### ከጳውሎስ ጋር የነበረው ሐኪም ስም ማነው?

የሐኪሙ ስም ሉቃስ ነው

#### Colossians 4:15

##### የሎዶቂያ ቤተ ክርስቲያን የሚሰበሰቡት እንዴት ባለ ስፍራ ነበር?

የሎዶቂያ ቤተ ክርስቲያን የሚሰበሰቡት በመኖሪያ ቤት ውስጥ ነበር

##### ጳውሎስ በተጨማሪ ደብዳቤ የጻፈው ለሌላ ለየትኛዋ ቤተ ክርስቲያን ነበር?

ጳውሎስ በተጨማሪ ደብዳቤ የጻፈው በሎዶቂያ ለምትገኝ ቤተ ክርስቲያን ነበር

#### Colossians 4:18

##### ጳውሎስ፣ ይህ ደብዳቤ በትክክል የእርሱ መሆኑን ያሳየው እንዴት ነበር?

ጳውሎስ በደብዳቤው መጨረሻ ላይ በራሱ እጅ ጽሑፍ ስሙን ጽፎ ነበር

## 1 Thessalonians

### ምዕራፍ 1

**1** ከጳውሎስ፣ ስልዋኖስና ጢሞቴዎስ በእግዚአብሔር አብና በጌታ በኢየሱስ ክርስቶስ ላሉ ለተሰሎንቄ ቤተክርስቲያን፤ ጸጋና ሰላም ለእናንተ ይሁን! **2** በጸሎታቻን እያሳሰብን እግዚአብሔርን ሁልጊዜ ስለ ሁላችሁም እናመሰግናለን። **3** በእምነት ስለምትሠሩት ሥራ፣ በፍቅር ስለምትደክሙት ድካምና በጌታችን በኢየሱስ ክርስቶስ ባላችሁ ተስፋ በመታመን ስለመጽናታችሁ በእግዚአብሔር በአባታችን ፊት ሳናቋርጥ እናስታውሳችኋለን። **4** በእግዚአብሔር የተወደዳችሁ ወንድሞች ሆይ! መመረጣችሁን እናውቃለን፣ **5** ወንጌላችን በቃል ብቻ ወደ እናንተ አልመጣምና፥ ነገር ግን በኃይል፣ በመንፈስ ቅዱስና በብዙ መረዳትም እንጂ፥ ስለእናንተ ስንል በመካከላችሁ ደግሞ እንዴት እንደነበርን ታውቃላችሁ። **6** በብዙ መከራ ውስጥ ቃሉን ከመንፈስ ቅዱስ ደስታ ጋር ስትቀበሉት እኛንና ጌታን የምትመስሉ ሆናችሁ፣ **7** በመቄዶንያ ሁሉና በአካይያ ላሉ ለሚያምኑት ምሳሌ ሆናችሁላቸዋል። **8** የጌታ ቃል ከእናንተ ተነሥቶ በመቄዶንያና አካይያ ብቻ ሳይሆን ምንም መናገር እስከማያስፈልገን ድረስ በእግዚአብሔር ላይ ያላችሁ እምነት በሁሉ ሥፍራ ተወርቷል። **9** እኛን በሚመለከት እንዴት ያለ አቀባበል እንዳደረጋችሁልን፣ ሕያውና እውነተኛ የሆነውን አምላክ ታገለግሉ ዘንድ ከጣዖታት እንዴት ወደ እግዚአብሔር ዘወር **10** እንዳላችሁ፣ደግሞም ከሰማይ የሚመጣውን ልጁን፣ ያም ከሙታን ያስነሳውን፣ ሊመጣ ካለው ቁጣ የሚያድነንን ኢየሱስን እንደምትጠባበቁ እነርሱ ራሳቸው ይመሰክራሉ።

#### 1 Thessalonians 1:1

##### 1ኛ ተሰሎንቄ 1፡ 1-1

ጳውሎስ፣ ስልዋኖስ ጢሞቴዎስም ለቤተ ክርስቲያን UDB በግልጽ ይህንን ደብዳቤ የጻፈው ጳውሎስ መሆኑን ይናገራል፡፡ ሠላም ለእናንተ ይሁን በዚህ ሥፍራ “እናንተ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው የተሰሎንቄ አማኞችን ነው፡፡

#### 1 Thessalonians 1:2

##### 1ኛ ተሰሎንቄ 1፡ 2-3

እኛም ሁል ጊዜ ለእግዚአብሔር ምስጋናችንን እናቀርባለን አማራጭ ትርጉም: "አዘውትረን ለእግዚአብሔር ምስጋናን እናቀርባለን" ሁል ጊዜ እኛ በዚህ ሥፍራ “እኛ” የሚለው ቃል ጳውሎስን ስልዋኖስን እና ጢሞቴዎስን የሚወክል እንጂ በተሰሎንቄ ያሉ አማኞችን የሚወክል አይደለም፡፡ በጸሎታችን ስለ እናንተ እናሳስባለን "ስለ እናንተ እንጸልያለን" ያለማቋረጥ እናስባለን "ያለማቋረጥ እናስባለን" የእምነት ሥራ "የእምነት ሥራ" ወይም "በእግዚአብሔር የሚታምኑ ስለሆነ ለእርሱ ትሠራላችሁ" (UDB) የጠስፋችሁን መጽናት "በመተማመን መጽናታችሁን"

#### 1 Thessalonians 1:4

##### 1ኛ ተሰሎንቄ 1፡ 4-5

ወንድሞች "ወንድሞች" መጠራታችሁን እናውቃለን "በልዩ ሁኔታ ታገለግሉት ዘንድ እግዚአብሔር እንደመረጣችሁ እናውቃን" ወይም "የእርሱ ሕዝቦች እንሆን ዘንድ እግዚአብሔር እንደመረጣችሁ እናውቃለን" (UDB) እናውቃለን በዚህ ሥፍራ “እኛ” የሚለው ቃል ጳውሎስ፣ ስልዋኖስ እና ጢሞቴዎስን የሚያመለክት እንጂ በተሰሎንቄ ያሉትን አማኞችን የሚያመለክት አይደለም፡፡ ነገር ግን በኃይል፣ በመንፈስ ቅዱስ አማካኝነት አማራጭ ትርጉሞች 1) "ጳውሎስ እና የእርሱ የሥራ አጋሮች በመንፈስ ቅዱስ ኃይል አማካኝነት ወንጌልን በኃይል ይሰብካሉ፡፡" ወይም 2) "ወንጌል በመንፈስ ቅዱስ ወቃሽ ኃይል አማካኝነት በአማኞች ላይ ከፍተኛ ተጽእኖ የሚያመጣ ነው፡፡" በላቀ ማረጋገጫ "በተመሳሳይ መልኩ" (UDB) ምን ዓይነት ሰዎች "እንዲህ ሲሆን እንዴት ባለ ሁኔታ መኖር እንዳለብን" (UDB)

#### 1 Thessalonians 1:6

##### 1ኛ ተሰሎንቄ 1፡ 6-7

እኛን መሳዮች ሆናችኋል መመስል ማለት መኮረጅ ወይም መከተል ማለት ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ “እኛ መስላችኋል”፡፡ በታላቅ መከራ "በታላቅ መከራ ወቅት" ወይም "በታላቅ ስደት ውስጥ" አካይ ይህች ከተማ በዘመኗ ግሪክ ውስጥ የነበረች ከተማ ናት፡፡

#### 1 Thessalonians 1:8

##### 1ኛ ተሰሎንቄ 1፡ 8-10

ወጥተዋል "ወጥቶ ሄዷል" አካይ ይህች ከተማ በዘመኗ ግሪክ ውስጥ የነበረች ከተማ ናት፡፡ ) በእያንዳንዱ ሥፍራ "በአከባቢው ሁሉ ባሉ የተለያዩ ቦታዎች" እነርሱ ራሳቸው ስለሆኑ ጳውሎስ በዚህ ሥፍራ ላይ እያመለከተ ያለው ስለ ተሰሎንቄ አማኞች የሰሙትን በዚያ አከባቢ የሚገኙ ቤተ ክርስቲያናትን ነው፡፡ እነርሱ ራሳቸው በዚህ ሥፍራ ላይ “እነርሱ ራሳቸው” ስለ ተሰሎንቄ አማኞች የሰሙትን ሰዎች አጽኖት ሰጥቶ ያመለክታል፡፡ ወደ እናንተ መግባታችን እንዴት እንደነበረ ስለ እኛ ይናገራሉና፤ "እንዴት ባለ መልኩ እኛን እንደተቀበላችሁ ታውቃላችሁ" (UDB) ልጆቹ ይህ ኢየሱስ ከእግዚአብሔር ጋር ያለውን ግንኙነት የሚያሳይ ወሳኝ የሆነ ስም ነው፡፡ እርሱ ያስነሳው "እግዚአብሔር ከሞት ያስነሳው" እኛንም ያዳነን በዚህ ሥፍራ ላይ ጳውሎስ “እኛ” በሚለው ቃል ውስጥ የሚጽፍላቸውን ዓማኞች አካቷል፡፡

### Translation Questions

#### 1 Thessalonians 1:2

##### የተሰሎንቄ ሰዎችን አስመልክቶ ጳውሎስ ዘወትር በእግዚአብሔር ፊት የሚያስበው ምንድነው?

ጳውሎስ የእምነታቸውን ሥራ፣ ከፍቅር የመነጨ ድካማቸውን እና የተስፋቸውን መጽናት ያስባል

#### 1 Thessalonians 1:4

##### ወንጌል ወደ ተሰሎንቄ ሰዎች የደረሰው እንዴት ባሉ አራት መንገዶች ነበር?

ወንጌል ወደ ተሰሎንቄ ሰዎች የደረሰው በቃል፣ በኃይል፣ በመንፈስ ቅዱስ፣ እና በብዙ መረዳትም ነበር

#### 1 Thessalonians 1:6

##### የተሰሎንቄ ሰዎች የወንጌልን ቃል በተቀበሉ ጊዜ ምን ደረሰባቸው?

የተሰሎንቄ ሰዎች ቃሉን በብዙ መከራ ተቀበሉት

##### የተሰሎንቄ ሰዎች የወንጌልን ቃል የተቀበሉት እንዴት ባለ ሁኔታ ነበር?

የተሰሎንቄ ሰዎች ቃሉን ከመንፈስ ቅዱስ ደስታ ጋር ተቀበሉት

#### 1 Thessalonians 1:8

##### የተሰሎንቄ ሰዎች ከተቀበሉት በኋላ የጌታ ቃል ምን ሆነ?

እምነታቸው በተወራበት ስፍራ ሁሉ የጌታ ቃል ተዳረሰ

##### የተሰሎንቄ ሰዎች በእውነተኛው አምላክ ከማመናቸው በፊት ምን ያመልኩ ነበር?

የተሰሎንቄ ሰዎች በእውነተኛው አምላክ ከማመናቸው በፊት ጣዖታትን ያመልኩ ነበር

##### ጳውሎስና የተሰሎንቄ ሰዎች የሚጠባበቁት ምን ነበር?

ጳውሎስና የተሰሎንቄ ሰዎች የሚጠባበቁት ኢየሱስ ከሰማይ እንዲመጣ ነበር

##### ኢየሱስ የሚያድነን ከምንድነው?

ኢየሱስ ከሚመጣው ቁጣ ያድነናል

### ምዕራፍ 2

**1** ወንድሞች ሆይ! ወደ እናንተ መምጣታችን ፍሬቢስ እንዳልነበረ እናንተው እራሳችሁ ታውቃላችሁ፣ **2** ነገር ግን እንደምታውቁት ቀደም ሲል በፊልጵስዩስ መከራና እንግልት ደረሰብን። በብዙ ተቃውሞ መካከል የእግዚአብሔርን ወንጌል ለእናንተ ለመንገር አምላካችን ድፍረት ሰጥቶናል። **3** የምንመክራችሁ ምክር ከስሕተት ወይም ከእርኩሰት ወይም ከማታለል የመነጨ አይደለም፣ **4** ነገር ግን ወንጌልን በአደራ ይሰጠን ዘንድ እግዚአብሔር ታማኞች አድርጎ እንደቆጠረን እንዲሁ ሰውን ሳይሆን ልባችንን የሚመረምረውን እርሱን ደስ ለማሰኘት እንናገራለን። **5** እናንተው እንደምታውቁት መቼም ቢሆን የሽንገላን ቃል አልተጠቀምንም፣ ገንዘባችሁን በመመኘት እንዳልሆነም እግዚአብሔር ምስክር ነው፣ **6** የክርስቶስ ሐዋርያት እንደመሆናችን ልንጠቀምባችሁ መብት ቢኖረንም እንኳን ከእናንተ ወይም ከሌሎች ክብርን ከማንም ሰው አልፈለግንም። **7** ይልቁንም እናት የራስዋን ልጆች እንደምትንከባከብ በመካከላችሁ የዋሆች ሆንን። **8** ለእናንተ ካለን ፍቅር የተነሳ የእግዚአብሔርን ወንጌል ብቻ ሳይሆን የራሳችንን ሕይወት እንኳን ጨምረን ብንካፈላችሁ ደስ ይለን ነበር፣ ምክንያቱም ለእኛ እጅግ የተወደዳችሁ ሆናችኋልና። **9** ወንድሞች ሆይ! የእግዚአብሔርን ወንጌል በሰበክንላችሁ ጊዜ በማናችሁም ላይ ሸክም ላለመሆን ቀንና ሌሊት እንደሠራን ድካማችንንና ጥረታችንን ታስታውሳላችሁ። **10** በእናንተ በምታምኑት መካከል እንዴት በቅድስና፣ በጽድቅና ነቀፋ በሌለበት ኑሮ ራሳችንን እንዳቀረብንላችሁ እግዚአብሔርና እናንተም ጭምር ምስክሮች ናችሁ፣ **11** እናንተው እንደምታውቁት አባት ለራሱ ልጆች እንደሚያደርገው እያንዳንዳችሁን መከርናችሁ፣ አበረታታናችሁና **12** መሰከርንላችሁ፣ይኸውም ወደ ራሱ መንግሥትና ክብር ለጠራችሁ ለእግዚአብሔር እንደሚገባ ትመላለሱ ዘንድ ነው። **13** በዚህ ምክንያት እኛ ደግሞ ሳናቋርጥ እግዚአብሔርን እናመሰግናለን፣ የመልዕክቱን ቃል፣ የእግዚአብሔርን ቃል ከእኛ በሰማችሁ ጊዜ እንደ ሰው ቃል ሳይሆን፣ ነገር ግን እውነት እንደሆነ፣ በእናንተ በምታምኑት ደግሞ እንደሚሠራ እንደ እግዚአብሔር ቃል ተቀበላችሁት። **14** እናንተም ወንድሞች ሆይ፣ በይሁዳ የሚኖሩ በክርስቶስ ኢየሱስ የሚያምኑትን የእግዚአብሔር አብያተክርስቲያናት የምትመስሉ ሆናችኋል፣ እነርሱ ከአይሁድ መከራ እንደደረሰባቸው እናንተ ደግሞ ከገዛ ራሳችሁ ሕዝብ ያንኑ መከራ ተቀብላችኋልና፣ **15** አይሁድ ጌታ ኢየሱስንና ነቢያትን ገደሉ፣ እኛንም አሳደዱን፣ እነርሱ እግዚአብሔርን ደስ አያሰኙትም፥ ሰውን ሁሉ ይቃወማሉ። **16** ዘወትር ኀጢአታቸውን ለማብዛትም ይድኑ ዘንድ ለአሕዛብ እንዳንናገር ይከለክሉናል። ቁጣው በላያቸው ላይ መጥቶባቸዋል። **17** ወንድሞች ሆይ፣ እኛ ለጥቂት ጊዜ በልባችን ሳይሆን በአካል ተለይተናችሁ ነበር፣ በመሆኑም በነበረን ታላቅ ናፍቆት ፊታችሁን ለማየት የተቻለንን ያህል ጥረት አድርገናል፣ **18** ወደ እናንተ ለመምጣት ፈልገን ነበር፣ እኔ ጳውሎስም ከአንድም ሁለት ጊዜ ሞከርኩኝ፣ ነገር ግን ሰይጣን አዘገየን። **19** ጌታችን ኢየሱስ በሚመጣበት ጊዜ በፊቱ ተስፋችን ወይም ደስታችን ወይም የመክበራችን አክሊል እንደሌሎቹ ሁሉ እናንተ አይደላችሁምን? **20** ምክንያቱም እናንተ ክብራችንና ደስታችን ናችሁ።

#### 1 Thessalonians 2:1

##### 1ኛ ተሰሎንቄ 2፡ 1-2

እናንተ ራሳችሁ በዚህ ሥፍራ “እናንተ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው በተሰሎንቄ የሚገኙ አማኞችን ነው፡፡  
ወንድሞች በዚህ ሥፍራ ላይ ቃሉ ያለው ትርጉም ክርስቲያኖች ማለት ሲሆን ወንዶችን እና ሴቶችን ያካትታል፡፡ በክርስቶስ የሚያምኑ ሰዎች ሁሉ እግዚአብሔር መንፈሳዊ አባታቸው የሆነ የአንድ መንፈሳዊ ቤተሰብ አባላት በመሆናቸው ምክንያት ነው፡፡ መምጣታችን በዚህ ሥፍራ ላይ “እኛ” የሚለው ቃል ጳውሎስ፣ ስልዋኖስ እና ጢሞቴዎስን የሚያመለክት ነው፡፡ ይሁን እንጂ በተሰሎንቄ የነበሩትን አማኞች ግን አያመለክትም፡፡ ከንቱ አልነበረም "በጣም ጠቃሚ ነበር" መከራን ተቀበልን እንዲሁም ተዋረድን ጳውሎስ በፊልጵስዮስ እያለ ተደብድቧል እንዲሁም ታሥሯል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ “ተንገላታን እንዲሁም ተሰደብን፡፡" ከብዙ ግጭቶች መካከል "ታላቅ ተቃውሞ ከደረሰብን በኋላ"

#### 1 Thessalonians 2:3

##### 1ኛ ተሰሎንቄ 2፡3-4

ለእኛ ብርታት ይሆነን ዘንድ በዚህ ሥፍራ ላይ “እኛ” የሚለው ቃል ጳውሎስ፣ ስልዋኖስ እና ጢሞቴዎስን የሚያመለክት ነው፡፡ ከስሕተት ወይም ከርኵሰት ወይም ከተንኰል አልነበረምና፤ "እውነተኛ፣ ንጹሕ እና ታማኝ" ልባችንን የሚመረምረው እግዚአብሔር "አእምሮዋችንን እና ሥራችንን የሚመረምረው እግዚአብሔር"

#### 1 Thessalonians 2:5

##### 1ኛ ተሰሎንቄ 2፡5-6

እኛ ስለሆንን በዚህ ሥፍራ ላይ “እኛ” የሚለው ቃል ጳውሎስ፣ ስልዋኖስ እና ጢሞቴዎስን የሚያመለክት ነው፡፡ ይሁን እንጂ በተሰሎንቄ የነበሩትን አማኞች ግን አያመለክትም፡፡ በሚያማልል መልኩ ከቶ አልተናገርንም "የውሸት ሙገሳን ከቶ አልተናገርንም" ያመካኘን በመጐምጀት አልሠራንም፤ "ወይም በስስት እናንተ የተለያዩ ነገሮችን ትሰጡን ዘንድ የተለያዩ ቃላትን አልተጠቀምንም" የተለያዩ ጥቅማ ጥቅሞች ይገባናል ማለት እንችል ነበር "የተለያዩ ነገሮችን እንዲትሰጡን ልንጠይቅ እንችል ነበር"

#### 1 Thessalonians 2:7

##### 1ኛ ተሰሎንቄ 2፡7-9

ልክ እናት ልጆቿን እንደሚታጽናና ልክ እናት በእርጋታ ልጇችን እንደምታጽናና እንዲሁም ጳውሎስ፣ ስልዋኖስ እና ጢሞቴዎስን ለተሰሎንቄ አማኞች ረጋ ባለ ሁኔታ አስረድተዋቸዋል፡፡ እንወዳችኋለን "ወደናችኋል" ለእኛ በጣም የተወደዳችሁ ሆናችኋል "ለእናነት ከልባችን እንጠነቀቃለን" ወንድሞች በዚህ ሥፍራ ላይ ቃሉ ያለው ትርጉም ክርስቲያኖች ማለት ሲሆን ወንዶችን እና ሴቶችን ያካትታል፡፡ በክርስቶስ የሚያምኑ ሰዎች ሁሉ እግዚአብሔር መንፈሳዊ አባታቸው የሆነ የአንድ መንፈሳዊ ቤተሰብ አባላት በመሆናቸው ምክንያት ነው፡፡ ልፋታችን እና ድካማችን “ድካማችን” እና “ልፋታችን” የሚሉት ቃላት በመሠረታዊነ ትርጉማቸው ተመሣሣይ ናቸው፡፡ ጳውሎስ እነዚህ ቃላት የተጠቀመው በእነርሱ መካከል ሳለ ጳውሎስ ምን ያኸል እንደደከመ ለማሳየት መው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ "ምን ያኸል በትጋት እንደሠራን፡፡" በማናችሁም ላይ ሸክም እንዳንሆን ብለን ቀን ከሌት ሠራን "ከእናንተ ዘንድ እርዳታ እንዳንሻ በማለት ለራሳችን የሚያስፈልገንን ነገር ሠረተን አገኘን፡፡"

#### 1 Thessalonians 2:10

##### 1ኛ ተሰሎንቄ 2፡10-12

ቅዱስ፣ ጻድቅ እና እንከን ያሌለበት ጳውሎስ እነዚህ በመሠረታዊ ትርጉማቸው ተመሳሳይ ቃላትን በዚህ ሥፍራ የተጠቀመበት ምክንያት በመካከላቸው ሳለ ጥሩ ባሕርይ እንደነበረው አጽኖት ሰጥቶ ለማሳየት ነው፡፡ አባት ከልጆቹ ጋር ጳውሎስ አባት ልጆቹ ምን ዓይነት ባሕርይ እንዲኖራቸው ከሚያስተምርበት መንገድ ጋር እያነጻጸረ አማኞች ለእግዚአብሔር እንደሚገባ ይኖሩ ዘንድ አማኞችን ያበረታታል፡፡ እየመከርንን እናጽናናችኋለን “መምከር” እና “ማጽናናት” የሚሉት ቃላት በመሠረታዊ ሀሳባቸው ተመሳሳይ ትርጉም ያላቸው ቃላት ነው፡፡ ጳውሎስ እነዚህ ቃላት በዚህ ሥፍራ ላይ የተጠቀመው በተሰሎንቄ የሚኖሩ ክርስቲያኖችን ለማበረታታት ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ “እኛ አጥብቀን እናበረታታችኋለን”፡፡ ለራሱ መንግስት እና ክብር በዚህ ሥፍራ ላይ “ክብር” የሚለው ቃል “መንግስት” ለሚለው ቃል ምንነትን የሚገልጥ ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ “ለእርሱ ለራሱ በክብር የተሞላ መንግስት፡፡"

#### 1 Thessalonians 2:13

##### 1ኛ ተሰሎንቄ 2፡ 13-13

በዚህም ምክንያት እኛም እግዚአብሔርን ሁል ጊዜ እናመሰግናለን "እግዚአብሔርን ሁል ጊዜ እናመሰግናን ምክንያቱም" እናንተ በተቀበላችሁ ጊዜ በተሰሰሎንቄ ይኖሩ የነበሩ አማኞች ጳውሎስ ያመታውን መልዕክት ከእግዚአብሔር ዘንድ የመጣ መልዕክት አድርገው ተቀበሉት እንጂ ከራሱ በጳውሎስ ኃይል የመጣ አድርገው አላዩትም፡፡

#### 1 Thessalonians 2:14

##### 1ኛ ተሰሎንቄ 2፡14-16

ወንድሞች በዚህ ሥፍራ ላይ ይህ ቃል ክርስትያኖች የሚል ትርጉም አለው፡፡ ቤተ ክርስቲያናትን የሚትመስሉ ሁኑ የመጀመሪያዎቹ ክርስቲያኖች በአይሁድ መሪዎች ስደት የደረሰባቸው ሲሆን ልክ እንደዚሁም በተሰሎንቄ ያሉት አማኞች በተሰሎንቄ ከተማ በሚኖሩ ሰዎች ስደት ደርሶባቸዋ፡፡ "ቤተ ክርስቲያናትን መስላችኋል" ከገዛ ሀገራችን ሰዎች "ከሌሎች በተሰሎንቄ ከተማ ከሚኖሩ ሰዎች" እንዳንናገር ከለከሉን "እንዳንናገር ሊያስቆሙን ጥረት አደረጉ" ኃጢአታቸውን ይሞላ ዘንድ ሁል ጊዜ "በቀጣይነት ኃጢአት ያደርጉ ዘንድ" ቁጣ በእነርሱ ላይ መጥቶባቸዋል "የእግዚአብሔር ቅጣት በእነርሱ ላይ መጥቷል" ወይም "የእግዚአብሔር ቁጣ በእነርሱ ላይ መጥቷል"

#### 1 Thessalonians 2:17

##### 1ኛ ተሰሎንቄ 2፡ 17-20

ወንድሞች በዚህ ሥፍራ ቃሉ የሚያመለክተው ክርስትያኖችን ነው፡፡ በአካል፣ በልብ ሳይሆን "በአካል ነገር ግን ሁል ጊዜ ስለ እናንተ መጸለያችንን ቀጥለናል" ፍታችሁን ለማየት "እናንተን ለማየት" ወይም "ከእናንተ ጋር ለመሆን" እኔ ጳውሎስ እንደገና "እኔ ጳውሎስ ሁለት ጊዜ ያኸል ሞክሬያለሁ" እርሱ ሲመጣ ትምክታችን የሚሆነው ምንድ ነው? "ጌታችን ኢየሱስ ዳግም ሲመጣ ለወደፊት ትምክታችን፣ ሐሴት የሚናደርግበት እና የክብር አክልል የሚትሆኑን እናነት እና ሌሎች ናችሁ፡፡"

### Translation Questions

#### 1 Thessalonians 2:1

##### ጳውሎስና ጓደኞቹ ወደ ተሰሎንቄ ከመምጣታቸው በፊት የደረሰባቸው ምን ነበር?

ጳውሎስና ጓደኞቹ መከራ ተቀብለውና ተንገላትተው ነበር

#### 1 Thessalonians 2:3

##### ጳውሎስ ወንጌልን በመስበክ ማስደሰት የሚፈልገው ማንን ነበር?

ጳውሎስ ወንጌልን በመስበክ ማስደሰት የሚፈልገው እግዚአብሔርን ነበር

#### 1 Thessalonians 2:5

##### ጳውሎስ ወንጌልን በሚሰብክበት ጊዜ የማያደርገው ምን ነበር?

ጳውሎስ አያቆላምጥም፣ ከሰዎችም ክብርን አይፈልግም ነበር

##### ጳውሎስ ወንጌልን በሚሰብክበት ጊዜ የማያደርገው ምን ነበር?

ጳውሎስ አያቆላምጥም፣ ከሰዎችም ክብርን አይፈልግም ነበር

#### 1 Thessalonians 2:7

##### ጳውሎስ በመካከላቸው በነበረ ጊዜ የተሰሎንቄን ሰዎች እንዴት ነበር ያገለገላቸው?

ልክ እናት ወይም አባት ከራሳቸው ልጆች ጋር እንደሚሆኑት ጳውሎስ ለተሰሎንቄ ሰዎች የዋህ ነበር

##### ጳውሎስ በመካከላቸው በነበረ ጊዜ የተሰሎንቄን ሰዎች እንዴት ነበር ያገለገላቸው?

ልክ እናት ወይም አባት ከራሳቸው ልጆች ጋር እንደሚሆኑት ጳውሎስ ለተሰሎንቄ ሰዎች የዋህ ነበር

##### ጳውሎስና ጓደኞቹ በተሰሎንቄ ሰዎች ላይ ላለመክበድ ምን ያደርጉ ነበር?

ጳውሎስና ጓደኞቹ በተሰሎንቄ ሰዎች ላይ ላለመክበድ ቀንና ሌሊት ይሠሩ ነበር

#### 1 Thessalonians 2:10

##### ጳውሎስ በመካከላቸው በነበረ ጊዜ የተሰሎንቄን ሰዎች እንዴት ነበር ያገለገላቸው?

ልክ እናት ወይም አባት ከራሳቸው ልጆች ጋር እንደሚሆኑት ጳውሎስ ለተሰሎንቄ ሰዎች የዋህ ነበር

##### ጳውሎስ የተሰሎንቄ ሰዎች እንዴት ሊመላለሱ እንደሚገባቸው ነገራቸው?

ጳውሎስ የተሰሎንቄ ሰዎች ወደ መንግሥቱ፣ ወደ ክብሩም ለጠራቸው ለእግዚአብሔር እንደሚገባ እንዲመላለሱ ነገራቸው

#### 1 Thessalonians 2:13

##### የተሰሎንቄ ሰዎች ጳውሎስ የሰበከላቸውን መልዕክት የተቀበሉት እንደምን ቃል አድርገው ነበር?

የተሰሎንቄ ሰዎች መልዕክቱን እንደ ሰው ቃል ሳይሆን እንደ እግዚአብሔር ቃል አድርገው ተቀበሉት

#### 1 Thessalonians 2:14

##### ያላመኑት አይሁዶች እግዚአብሔርን የማያስደስት ምን ነገር አደረጉ?

ያላመኑት አይሁዶች በይሁዳ የነበሩትን አብያተ ክርስቲያናት አሳደዱ፣ ኢየሱስንና ነቢያትን ገደሉ፣ ጳውሎስን አባረሩት፣ ለአሕዛብ እንዳይናገርም ከለከሉት

##### ያላመኑት አይሁዶች እግዚአብሔርን የማያስደስት ምን ነገር አደረጉ?

ያላመኑት አይሁዶች በይሁዳ የነበሩትን አብያተ ክርስቲያናት አሳደዱ፣ ኢየሱስንና ነቢያትን ገደሉ፣ ጳውሎስን አባረሩት፣ ለአሕዛብ እንዳይናገርም ከለከሉት

##### ያላመኑት አይሁዶች እግዚአብሔርን የማያስደስት ምን ነገር አደረጉ?

ያላመኑት አይሁዶች በይሁዳ የነበሩትን አብያተ ክርስቲያናት አሳደዱ፣ ኢየሱስንና ነቢያትን ገደሉ፣ ጳውሎስን አባረሩት፣ ለአሕዛብ እንዳይናገርም ከለከሉት

#### 1 Thessalonians 2:17

##### ጳውሎስ ምኞቱ ቢሆንም ወደ ተሰሎንቄ ሰዎች ሊሄድ ያልቻለው ለምን ነበር?

ሰይጣን ከልክሎት ስለ ነበረ ጳውሎስ ወደዚያ ለመሄድ አልቻለም

##### ጳውሎስ ምኞቱ ቢሆንም ወደ ተሰሎንቄ ሰዎች ሊሄድ ያልቻለው ለምን ነበር?

ሰይጣን ከልክሎት ስለ ነበረ ጳውሎስ ወደዚያ ለመሄድ አልቻለም

##### ጌታ በሚመጣበት ጊዜ የተሰሎንቄ ሰዎች ለጳውሎስ ምኑ ይሆኑለታል?

ጌታ በሚመጣበት ጊዜ የተሰሎንቄ ሰዎች ለጳውሎስ ተስፋው፣ ደስታውና የክብር አክሊሉ ይሆኑለታል

##### ጌታ በሚመጣበት ጊዜ የተሰሎንቄ ሰዎች ለጳውሎስ ምኑ ይሆኑለታል?

ጌታ በሚመጣበት ጊዜ የተሰሎንቄ ሰዎች ለጳውሎስ ተስፋው፣ ደስታውና የክብር አክሊሉ ይሆኑለታል

### ምዕራፍ 3

**1** ስለዚህ ከዚያ በላይ ልንታገስ ባልተቻለን ጊዜ በአቴና ለብቻችን መቅረታችን መልካም እንደሆነ አሰብን። **2** በእምነታችሁ ያጸናችሁና ያበረታችሁ ዘንድ ወንድማችንንና በክርስቶስ ወንጌል የእግዚአብሔር አገልጋይ የሆነውን ጢሞቴዎስን ላክንላችሁ፣ **3** ይህንን ያደረግነውም በእነዚህ መከራዎቻችሁ ማንም እንዳይናወጥ ነው፣ ለዚህ እንደተመረጥን ራሳችሁ ታውቃላችሁና። **4** በእርግጥ ከእናንተ ጋር በነበርንበት ወቅት መከራ ልንቀበል እንዳለን አስቀድመን ነግረናችሁ ነበር፣ እንደምታውቁት የሆነውም ይኸው ነው። **5** በዚህ ምክንያት ወደፊት ልታገስ ባቃተኝ ጊዜ ምናልባት ፈታኙ ፈትኗችሁ ልፋታችንም ከንቱ ሆኖ እንዳይቀር ስለ እምነታችሁ አውቅ ዘንድ ላክሁት። **6** ጢሞቴዎስ ከእናንተ ዘንድ ተመልሶ ስለ እምነታችሁና ፍቅራችሁ የምሥራች ባመጣልን ጊዜ ሁልጊዜ በመልካም እንደምታስታውሱንና እኛ ደግሞ ልናያችሁ እንደምንናፍቅ ሁሉ ልታዩን እንደምትናፍቁ ሲነግረን **7** በዚህ ምክንያት ወንድሞች ሆይ፣ በችግራችንና በመከራችን ሁሉ በእናንተ እምነት ተጽናንተናል። **8** በጌታ ጸንታችሁ ብትቆሙ እኛ ደግሞ አሁን በሕይወት እንኖራለን። **9** በእናንተ ምክንያት በአምላካችን ፊት ስላገኘነው ደስታ ሁሉ ስለ እናንተ ለእግዚአብሔር እንዴት ያለ ምስጋና ማቅረብ እንችል ይሆን? **10** ፊታችሁን ለማየትና በእምነታችሁ የሚጎድላችሁን ለመሙላት ሌሊትና ቀን እጅግ አጥብቀን እንጸልያለን። **11** ራሱ አምላካችንና አባታችን፣ ጌታችንም ኢየሱስ ወደ እናንተ እንድንመጣ መንገዳችንን ያቅና፣ **12** እኛ ደግሞ እንደምናፈቅራችሁ ጌታ ለእርስ በርሳችሁና ለሰው ሁሉ የሚሆን ፍቅራችሁን ያብዛ ያትረፍርፍም። **13** ጌታችን ኢየሱስ ከቅዱሳኑ ሁሉ ጋር ሲመጣ በአምላካችንና በአባታችን ፊት ልባችሁን ነቀፋ በሌለበት ቅድስና ያጸና ዘንድ ይህንን ያድርግላችሁ።

#### 1 Thessalonians 3:1

##### 1ኛ ተሰሎንቄ 3፡1-3

ከእንግዲህ ልንሸከመው አንችልም በዚህ ሥፍራ ላይ “እኛ” የሚለው ቃል ጳውሎስ፣ ስልዋኖስ እና ጢሞቴዎስን የሚያመለክት ነው፡፡ ይሁን እንጂ በተሰሎንቄ የነበሩትን አማኞች ግን አያመለክትም፡፡ አማራጭ ትርጉም: "ከእንግዲህ ወዲህ ስለ እናንተ አንጨነቅም፡፡" በአቴና ብቻችንን ልንቀር በጎ ፈቃዳችን ሆነ። "ስልዋኖስ እና አኔ በአቴና ወደ ኋላ ለመቅረት በጎፈቃዳችን ሆነ፡፡" በጎ "ትክክለኛ" ወይም "ምክንያታዊ" አቴና ይህች በአሁና ግሪክ ውስጥ በአካያ ግዛት ውስጥ የሚትገኝ ከተማ ናት፡፡ ወንድማችንr "ክርስትያን ወንድማችን" ማንም ሰው እንዳይናወጥ "ማንም ሰው እንዳይረበሽ" ወይም "ማንም እንዳይደናገጥ" እኛ እንደተመረጥን "እኛ እንደተወሰንን"

#### 1 Thessalonians 3:4

##### 1ኛ ተሰሎንቄ 3፡4-5

እውነት አማራጭ ትርጉም: "በእርግጠኝነት" ወይም "ርግጡን" እኛ ከእናንተ ጋር ነን በዚህ ሥፍራ ላይ “እኛ” የሚለው ቃል ጳውሎስ፣ ስልዋኖስ እና ጢሞቴዎስን የሚያመለክት ነው፡፡ ይሁን እንጂ በተሰሎንቄ የነበሩትን አማኞች ግን አያመለክትም፡፡ አማራጭ ትርጉም: "ከእንግዲህ ወዲህ ስለ እናንተ አንጨነቅም፡፡" መካራን መቀበል "በሌሎች ሰዎች መሰቃየት" እታገሥ ዘንድ ባልተቻለኝ ጊዜ በዚህ ሥፍራ ላይ “እኔ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ጳውሎስን ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ “በአስቸኳይ ለማወቅ እፈልጋለሁ”፡፡ ላኩኝ "ጢሞቴዎስን ላኩኝ" በከንቱ "ጥቅም ላሌለው ነገር"

#### 1 Thessalonians 3:6

##### 1ኛ ተሰሎንቄ 3፡6-7

ወደ እኛ መጣ በዚህ ሥፍራ ላይ “እኛ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ጳውሎስን ስልዋኖስ እና ጢሞቴዎስን እንደጂ በተሰሎንቄ የነበሩ አማኞችን አይደለም፡፡ ስለ እምነታችሁ መልካም ዜናን "ስለ እምነታችሁ መልካም ወሬ ይዞ መጥቷል" እናንተ ሁል ጊዜ መልካም ትዝታ አላችሁ "እናንተ ሁል ገዚ መልካም ትዝታ አላችሁ" ከእንግዲህ ወዲህ አታዩንም "ለታዩን ትፈልጋላችሁ" ወንድሞች በዚህ ሥፍራ “ወንድሞች” የሚለው ቃል ክርስትያኖች ማለት ነው፡፡ በእምነታችሁ በኩል "በክርስቶስ ባላችሁ እምነት በኩል" ወይም "በክርስቶስ ላይ ባላችሁ ቀጣይነት ያለው እምነት፡፡ በመከራችን እና በችግሮቻችን ሁሉ ውስጥ በዚህ ሥፍራ “መከራ” የሚለው ቃል በ”ችግር” ውስጥ ለመግባት ምክንያቱ ምንድ እንደሆነ ያብራራል፡፡ አማራጭ ትርጉም: "ሰዎች መከራን በእኛ ላይ በማምጣታቸው ምክንያት በተፈጠዉት ችግሮቻችን ውስጥ፡፡"

#### 1 Thessalonians 3:8

##### 1ኛ ተሰሎንቄ 3፡8-10

አሁን በሕይወት እንኖራለን በዚህ ሥፍራ ላይ “እኛ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ጳውሎስን ስልዋኖስ እና ጢሞቴዎስን እንደጂ በተሰሎንቄ የነበሩ አማኞችን አይደለም፡፡ አማራጭ ትርጉም: "በጣም ተበረታተናል፡፡" እናንተ ጸንታችሁ ቁሙ አማራጭ ትርጉም፡ "እናንተ አብዝታችሁ ታመኑ" ከእናንተ የተነሣ ስለምንደሰተው ደስታ ሁሉ፥ ለእግዚአብሔር በእናንተ ምክንያት ምን ያህል ምስጋና እናስረክብ ዘንድ እንችላለን? ይህ ጥያቄ ምስጋንን የሚያሳይ ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ "እግዚብሔር ስለእናንተ ስላደረገው ነገር እግዚአብሔር አመስግነን አንጠግብም! ወደ እግዚአብሔር ስንጸልይ ስለ እናነት በጣም ደስ ይለናል!" ሌሊት እና ቀን "Frequently" በጣም ከባድ "ከመጠን ይልቅ" ፊታችሁን ላይ "እናንተን ለመጎብኘት"

#### 1 Thessalonians 3:11

##### 1ኛ ተሰሎንቄ 3፡11-13

እግዚአብሔር አምላካችን ያድርግ "አምላካችን ይህንን ያድረግ ዘንድ እንጸልያለን" አምላካችን . . . ጌታችን ኢየሱስ ይህንን ያድረግ በዚህ ሥፍራ ላይ “የእኛ” የሚለው ቃል ሁሉንም አማኞችን የሚያመለክት ቃል ነው፡፡ አብ እራሱ በዚህ ሥፍራ ላይ “እራሱ” የሚለው ቃል ወደ ኃላ ኄዶ “አብ”ን የሚያመለክት ሲሆን ጠቀሜታውም አጽኖት ለመስጠት ነው፡፡ መንገዳችንን ያቅና በዚህ ሥፍራ ላይ “እኛ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ጳውሎስን ስልዋኖስ እና ጢሞቴዎስን እንደጂ በተሰሎንቄ የነበሩ አማኞችን አይደለም፡፡ እኛም ይህንን እናደረጋለን በዚህ ሥፍራ ላይ “እኛ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ጳውሎስን ስልዋኖስ እና ጢሞቴዎስን እንደጂ በተሰሎንቄ የነበሩ አማኞችን አይደለም፡፡ እርሱም ይህንን ያድረግ "እግዚአብሔር ይህንን እንዲያደረግ እንጸልያለን" በጌታችን በኢየሱስ መምጫ ጊዜ "ኢየሱስ ወደ ምድር ተመልሶ በሚመጣበት ጊዜ" ከእርሱ ቅዱሳን ሁሉ ጋር "የእርሱ ከሆኑት ሁሉ ጋር" (UDB)

### Translation Questions

#### 1 Thessalonians 3:1

##### ጳውሎስ በአቴንስ ብቻውን ቢቀርም ምን ሲያደርግ ነበር?

አማኞቹን እንዲያበረታታና እንዲያጽናናቸው ጳውሎስ ጢሞቴዎስን ወደ ተሰሎንቄ ላከው

##### ጳውሎስ በአቴንስ ብቻውን ቢቀርም ምን ሲያደርግ ነበር?

አማኞቹን እንዲያበረታታና እንዲያጽናናቸው ጳውሎስ ጢሞቴዎስን ወደ ተሰሎንቄ ላከው

##### ጳውሎስ ለምን ጉዳይ እንደ ተመረጠ ይናገራል?

ጳውሎስ እርሱ ለመከራ መመረጡን ተናግሯል

#### 1 Thessalonians 3:4

##### የተሰሎንቄን ሰዎች በሚመለከት ጳውሎስን ያሳሰበው ምን ነበር?

ምናልባት ፈታኙ ፈትኗቸውና የእርሱም ድካም ከንቱ ሆኖአል ብሎ ያስብ ነበር

#### 1 Thessalonians 3:6

##### ጢሞቴዎስ ከተሰሎንቄ በተመለሰ ጊዜ ጳውሎስን ያጽናናው ምን ነበር?

ጳውሎስ ስለ ተሰሎንቄ ሰዎች እምነትና ፍቅር እንዲሁም እርሱን ለማየት የመናፈቃቸውን መልካም ዜና በሰማ ጊዜ ተጽናና

##### ጢሞቴዎስ ከተሰሎንቄ በተመለሰ ጊዜ ጳውሎስን ያጽናናው ምን ነበር?

ጳውሎስ ስለ ተሰሎንቄ ሰዎች እምነትና ፍቅር እንዲሁም እርሱን ለማየት የመናፈቃቸውን መልካም ዜና በሰማ ጊዜ ተጽናና

#### 1 Thessalonians 3:8

##### ጳውሎስ በሕይወት እንደሚኖር የሚናገረው የተሰሎንቄ ሰዎች ምን ካደረጉ ነበር?

ጳውሎስ በሕይወት እንደሚኖር የሚናገረው የተሰሎንቄ ሰዎች በጌታ ጸንተው ከቆሙ ነው

##### ጳውሎስ ቀንና ሌሊት የሚጸልየው ስለምንድነው?

ጳውሎስ ቀንና ሌሊት የሚጸልየው የተሰሎንቄን ሰዎች ለማየትና በእምነታቸው የሚጎድላቸውን ለመሙላት ነበር

#### 1 Thessalonians 3:11

##### ጳውሎስ የሚመኘው የተሰሎንቄ ሰዎች በምን እንዲበዙና እንዲጨምሩ ነው?

ጳውሎስ የሚመኘው የተሰሎንቄ ሰዎች ለእርስ በእርሳቸውና ለሰዎች ሁሉ በሚሆን ፍቅር እንዲበዙና እንዲጨምሩ ነው

##### ጳውሎስ፣ የተሰሎንቄ ሰዎች ልባቸው ያለ ነቀፋና በቅድስና ሆኖ እንዲዘጋጁ የሚፈልገው ለምን ዓይነት ሁኔታ ነው?

ጳውሎስ፣ የተሰሎንቄ ሰዎች ጌታ ኢየሱስ ከቅዱሳኑ ሁሉ ጋር ለሚመጣበት ቀን እንዲዘጋጁ ይፈልጋል

### ምዕራፍ 4

**1** በመጨረሻም ወንድሞች ሆይ፣ እንዴት መመላለስና እግዚአብሔርን ደስ ማሰኘት እንዳለባችሁ ከእኛ በተቀበላችሁት ትምህርት መሠረት አሁን እንደምትኖሩት ሁሉ ከዚህም አብልጣችሁ እንድታደርጉ በጌታ በኢየሱስ እንመክራችኋለን እናደፋፍራችሁማለን። **2** በጌታ በኢየሱስ በኩል እንዴት ያለውን ትዕዛዝ እንደሰጠናችሁ ታውቃላችሁና፤ **3** በቅድስና መኖራችሁ ይህ የእግዚአብሔር ፈቃድ ነው፣ **4** ከእናንተ እያንዳንዱ ከዝሙት በመራቅ የራሱን አካል በቅድስናና በክብር ማግኘት እንዳለበት ታውቃላችሁ፣ **5** እግዚአብሔርን እንደማያውቁ እንደ አሕዛብ የፍትወት ምኞት አይሁን፣ **6** በዚህ ጉዳይ ማንም አይተላለፍ ወንድሙንም አያታልል፣ ምክንያቱም አስቀድመን እንደነገርናችሁና እንዳስጠነቀቅናችሁ ጌታ ስለነዚህ ነገሮች ሁሉ የሚበቀል ነውና። **7** እግዚአብሔር ለቅድስና እንጂ ለእርኩሰት አልጠራንም። **8** ስለዚህ ይህንን የማይቀበል ሰውን ሳይሆን የማይቀበለው ቅዱስ መንፈሱን የሰጣችሁን እግዚአብሔርን ነው። **9** የወንድማማች መዋደድን በተመለከተ ማንም ሊጽፍላችሁ አያስፈልጋችሁም፣ እርስ በርስ ስለመዋደድ እናንተው ራሳችሁ ከእግዚአብሔር ተምራችኋልና። **10** በመቄዶንያ ላሉ ወንድሞች ሁሉ ይህንን ታደርጋላችሁ፣ ይሁን እንጂ ወንድሞች ሆይ፣ ከዚህም አብልጣችሁ እንድታደርጉት ደግሞ እንመክራችኋለን። **11** ደግሞም ልክ እንዳዘዝናችሁ በጸጥታ እንድትኖሩ፣ በራሳችሁ ጉዳይ ላይ እንድታተኩሩና በገዛ እጆቻችሁ እንድትሠሩ እንመክራችኋለን። **12** በማያምኑት ዘንድ በአግባብ እንድትመላለሱና በኑሮአችሁ ምንም የሚጎድላችሁ እንዳይኖር ይህንን አድርጉ። **13** ወንድሞች ሆይ፣አንቀላፍተው ስላሉት ባለማወቃችሁ ስለወደፊቱ ተስፋ እንደሌላቸው እንደ ሌሎች ሀዘናችሁ መሪር እንዲሆን አንፈልግም። **14** ኢየሱስ እንደሞተና እንደተነሳ ካመንን በእርሱ አምነው ያንቀላፉትን እግዚአብሔር ከኢየሱስ ጋር ያመጣቸዋል። **15** በጌታ ቃል የምንነግራችሁ ይህንን ነው፣ ጌታ በሚመጣበት ጊዜ እኛ ሕያዋን ሆነን የቀረነው አስቀድመው ያንቀላፉትን በርግጥ አንቀድምም። **16** ጌታ ራሱ በታላቅ ድምፅ፣ በመላዕክት አለቃ ድምፅና በእግዚአብሔር መለከት ከሰማይ ይወርዳል፣ በክርስቶስ የሞቱትም አስቀድመው ይነሳሉ። **17** ከዚያም እኛ ሕያዋን ሆነን የምንገኘው ጌታን በአየር ላይ ለመገናኘት ከእነርሱ ጋር በደመና እንነጠቃለን፣ ሁልጊዜም ከጌታ ጋር እንሆናለን። **18** ስለዚህ እርስ በርሳችሁ በእነዚህ ቃላት ተጽናኑ።

#### 1 Thessalonians 4:1

##### 1ኛ ተሰሎንቄ 4፡1-2

ወንድሞች በዚህ ሥፍራ “ወንድሞች” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ክርስትያኖችን ነው፡፡ እንመክራችኋለን እንዲሁም እንለምናችኋለን በዚህ ሥፍራ ላይ “እኛ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ጳውሎስን ስልዋኖስ እና ጢሞቴዎስን እንደጂ በተሰሎንቄ የነበሩ አማኞችን አይደለም፡፡ በዚህ ሥፍራ ላይ “መምከር” እና “መለመን” የሚሉ ቃላት በመሠረታዊ ትርጉማቸው ተመሣሣይ ናቸው፡ ጳውሎስ በበዚህ ሥፍራ ላይ እነዚህ ቃት የተጠቀመው አጽኖት ለመስጠት እና ምን ያኸለወ አማኞችን ለማበረታታት እንደፈለገ ለማሳየት ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም: "አብዝተን እናንተን እናበረተታችኋለን፡፡" ከ . . . ዘንድ መመሪያ ወስዳችኋል "እናንተ በ . . . ተምራችኋል" ልትመላለሱ ይገባል በዚህ ሥፍራ “መመላለስ” የሚለው ቃል የአንድ ሰው አኗኗር መንገድን የሚያሳይ ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም: "እናት መኖር ይገባችኋል፡፡"

#### 1 Thessalonians 4:3

##### 1ኛ ተሰሎንቄ 4፡3-6

ከዝሙት እንዲትርቁ "ከዝሙት ተግባር ራቁ" እንዴት ማግኘት እንዳለባችሁ ታውቁ ዘንድ "እንዴት አብራችሁ መኖር እንደሚትችሉ እንዲታውቁ" በፍተወት ምኞት "ትክክለኛ ያልሆነ የዝሙት ጥማት" ማንም "አንድም ሰው" ወይም "ዬትኛውም ሰው" መተላለፍ እና መበደል ይህ አንድን ሀሳብ በሁለት የተለያዩ መንገዶች መግለጽ ነው፡፤ አማራጭ ትርጉም፡ “መበደል”፡፡ ጌታ የሚበቀል ነው "ጌታ የሚተላለፉትን ይቀጣል እንዲሁም ለተበደሉት ይሟገትላቸዋል" እናንተን አስቀድሞ አስጠንቅቋችኋልና ተመስክሮላችኋል "አስቀድሞ ለእናነት ተነግሯችኋል እንዲሁም ከዚህ ነገር እንዲትቆጠቡ አበክሮ አስጠንቅቆዋችኋል"

#### 1 Thessalonians 4:7

##### 1ኛ ተሰሎንቄ 4፡7-8

እግዚአብሔር ቅድስና እንጂ ለርኩሰት አልጠራንም "እግዚብሔር ፍጹም ንጹሐን እና ቅዱሳን እንዲንሆን ጠርቶናል" እግዚአብሔር አልጠራንም በዚህ ሥፍራ ላይ “እኛ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ሁሉንም አማኞች ነው፡፡ ይህንን የማይቀበል ሰው "ይህንን ትምህርት የማይቀበል ማንኛውም ሰው" ወይም "ይንን ትምህርት ቸል የሚል ማንኛውም ሰው"

#### 1 Thessalonians 4:9

##### 1ኛ ተሰሎንቄ 4፡9-12

የወንድማማች መዋደድ "ለአማኞች ያለ ፍቅር" እንዲሁ በመቄዶንያ ሁሉ ላሉት ወንድሞች ሁሉ ታደርጋላችሁና። "በመቅዶንያ ውስጥ ላሉት አማኞች ፍቅር ታሳያላችሁና፡፡" ወንድሞች በዚህ ሥፍራ “ወንድሞች” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ክርስቲያኖችን ነው፡፡ መነሳሳት "መከታተል" ወይም "ከልብ መጣር" የራሳችሁን ሥራ ሥሩ ይህ ማለት የሌላ ሰው ጉዳይ ውስጥ ጣልቃ አትግቡ፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ “የራሳችሁን ጉዳይ ብቻ ሥሩ”፡፡ በእጆቻችሁ ሥሩ "ለመኖር የሚያስፈልጋችሁን ለማግኘት የራሳችሁን ሥራ ሥሩ" በአግባቡ ተመላለሱ "በአክብሮት እና አግባብ ባለው መንገድ ነገሮች አከናውኑ" ተመልከት: ከእምነት ውጪ ያሉ ሰዎች "በክርስቶስ የማያምኑ ሰዎች" የሚያስፈልጋችሁ ነገር እንዳይኖር "አንዳች እንዳያስፈልጋችሁ"

#### 1 Thessalonians 4:13

##### 1ኛ ተሰሎንቄ 4፡13-15

በተሳሳተ መንገድ እንዳትረዱት እንሻለን "በተገቢው መንገድ እንዲትገነዘቡን ዘንድ መሻታችን ነው" አንልግም በዚህ ሥፍራ ላይ “እኛ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ጳውሎስን ስልዋኖስ እና ጢሞቴዎስን እንደጂ በተሰሎንቄ የነበሩ አማኞችን አይደለም፡፡ ወነወድሞች በዚህ ሥፍራ “ወንድሞች” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ክርስትያኖችን ነው፡፡ ማንቀላፋት ይህ ቃል በዚህ ሥፍራ ያለው ትርጉም “መሞት” ማለት ነው፡፡ ማዘን የለባችሁም "ማልቀስ የለባችሁም" ተስፋ እንደሌላቸው እንደ ሌሎች ደግሞ እንዳታዝኑ፥ "እንደማያምኑ ሰዎች" የምናምን ከሆነ በዚህ ሥፍራ ላይ “እኛ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ጳውሎስን እና የእርሱ ተደራሲያንን ነው፡፡ ከሞት እንደገና ተነሣ "ወደ ሕይወት እንደገና ተነሣ" እንዲሁም በኢየሱስ ያንቀላፉቱን እግዚአብሔር ከእርሱ ጋር ያመጣቸዋልና። "እርሱ ተመልሶ ስመጣ በኢየሱስ አምነው የሞቱትን መልሶ ከሞት ያስነሳቸዋል፡፡" ማቀላፋት ምሳሌያዊ ነግግር ሲሆን የሚያመለክተውም መሞትን ነው፡፡ ስለዚህም እንዲህ እንላለን በዚህ ሥፍራ ላይ “እኛ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ጳውሎስን ስልዋኖስ እና ጢሞቴዎስን እንደጂ በተሰሎንቄ የነበሩ አማኞችን አይደለም፡፡ ጌታ ዳግም ሲመጣ "በክርስቶስ መምጫ ቀን" በእርግጥ አንቀድምም "ከእርሱ ፈጽሞ አንቀድምም"

#### 1 Thessalonians 4:16

##### 1ኛ ተሰሎንቄ 4፡16-18

ጌታ ራሱ ይወርዳል "ጌታ ራሱ ወደታች ይወርዳል" የመላእክት አለቃ "የመላእክት አለቃ" በክርስቶስ ሆነው የሞቱት በመጀመሪያ ይነሣሉ በዚህ ሥፍራ ይህ ቃል ያለው ትርጉም አካላዊ ሞትን የሚያመለክት ነው፡፡ "በኢየሱስ ክርስቶስ ያመኑት ነገር ግን የሞቱት ሰዎች በመጀመሪያ ከሞት ይነሣሉ" እኛ በሕይወት ያለን በዚህ ሥፍራ ላይ “እኛ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ሁሉንም አማኞችን ነው፡፡ ከእነርሱ ጋር በዚህ ሥፍ “እነርሱ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው የሞቱትን አማኞችን ነው፡፡ ጌታን በአየር ላይ ለመገናኘት በዳመና እነንነጠቃለን "ጌታን በሰማይ ለመገናኘት"

### Translation Questions

#### 1 Thessalonians 4:1

##### የተሰሎንቄ ሰዎች እንዴት ሊመላለሱና እግዚአብሔርን ደስ ሊያሰኙ እንደሚገባቸው ጳውሎስ በሰጣቸው መመሪያ መሰረት ምን እንዲያደርጉ ፈለገ?

ጳውሎስ፣ የተሰሎንቄ ሰዎች ምልልሳቸውን እንዲቀጥሉና እግዚአብሔርን ደስ እንዲያሰኙ የበለጠም እንዲያደርጉ ፈለገ

##### የተሰሎንቄ ሰዎች እንዴት ሊመላለሱና እግዚአብሔርን ደስ ሊያሰኙ እንደሚገባቸው ጳውሎስ በሰጣቸው መመሪያ መሰረት ምን እንዲያደርጉ ፈለገ?

ጳውሎስ፣ የተሰሎንቄ ሰዎች ምልልሳቸውን እንዲቀጥሉና እግዚአብሔርን ደስ እንዲያሰኙ የበለጠም እንዲያደርጉ ፈለገ

#### 1 Thessalonians 4:3

##### ጳውሎስ፣ ለተሰሎንቄ ሰዎች የእግዚአብሔር ፈቃድ ምንድነው አለ?

ጳውሎስ፣ ለተሰሎንቄ ሰዎች መቀደሳቸው የእግዚአብሔር ፈቃድ ነው አለ

##### ባሎች ሚስቶቻቸውን እንዴት መያዝ ይኖርባቸዋል?

ባሎች ሚስቶቻቸውን በቅድስናና በአክብሮት መያዝ ይኖርባቸዋል

##### የዝሙት ኃጢአት በሚሠራ ወንድም ላይ ምን ይሆንበታል?

የዝሙት ኃጢአት በሚሠራ ወንድም ላይ ጌታ ይበቀለዋል

#### 1 Thessalonians 4:7

##### አንድ ሰው ለቅድስና መጠራቱን ሲጥል የሚጥለው ማንን ነው?

አንድ ሰው ለቅድስና መጠራቱን ሲጥል የሚጥለው እግዚአብሔርን ነው

#### 1 Thessalonians 4:9

##### ጳውሎስ አብልጠው እንዲያደርጉ የሚፈልግባቸው የተሰሎንቄ ሰዎች አስቀድሞ ምን ሲያደርጉ ነበር?

ጳውሎስ የፈለገው፣ የተሰሎንቄ ሰዎች እርስ በእርሳቸው የበለጠ እንዲዋደዱ ነበር

##### ጳውሎስ አብልጠው እንዲያደርጉ የሚፈልግባቸው የተሰሎንቄ ሰዎች አስቀድሞ ምን ሲያደርጉ ነበር?

ጳውሎስ የፈለገው፣ የተሰሎንቄ ሰዎች እርስ በእርሳቸው የበለጠ እንዲዋደዱ ነበር

##### በማያምኑት ዘንድ በአግባብ እንዲመላለሱና ምንም እንዳያስፈልጋቸው የተሰሎንቄ ሰዎች ምን ማድረግ ነበረባቸው?

የተሰሎንቄ ሰዎች በጸጥታ ይኖሩ ዘንድ ሊቀኑ፣ የራሳቸውን ጉዳይ ሊጠነቅቁና በእጆቻቸው ሊሠሩ ያስፈልግ ነበር

##### በማያምኑት ዘንድ በአግባብ እንዲመላለሱና ምንም እንዳያስፈልጋቸው የተሰሎንቄ ሰዎች ምን ማድረግ ነበረባቸው?

የተሰሎንቄ ሰዎች በጸጥታ ይኖሩ ዘንድ ሊቀኑ፣ የራሳቸውን ጉዳይ ሊጠነቅቁና በእጆቻቸው ሊሠሩ ያስፈልግ ነበር

#### 1 Thessalonians 4:13

##### የተሰሎንቄ ሰዎች በትክክል ሳይረዱ የቀሩት የትኛውን ርዕሰ ጉዳይ ነበር?

የተሰሎንቄ ሰዎች አንቀላፍተው ስላሉት ሰዎች ትክክለኛ መረዳት አልነበራቸውም

##### በኢየሱስ አምነው ያንቀላፉትን እግዚአብሔር ምን ያደርጋቸዋል?

በኢየሱስ አምነው ያንቀላፉትን እግዚአብሔር ከኢየሱስ ጋር ያመጣቸዋል

#### 1 Thessalonians 4:16

##### ጌታ ከሰማይ የሚወርደው እንዴት ነው?

ጌታ በታላቅ ድምፅና በእግዚአብሔር መለከት ከሰማይ ይወርዳል

##### በመጀመሪያ የሚነሣው ማነው? ከዚያ በኋላስ ከእነርሱ ጋር የሚነሣው ማነው?

በመጀመሪያ በክርስቶስ ያንቀላፉት ይነሣሉ፣ ከዚያም ገና በሕይወት ያሉት ከእነርሱ ጋር ይነጠቃሉ

##### በመጀመሪያ የሚነሣው ማነው? ከዚያ በኋላስ ከእነርሱ ጋር የሚነሣው ማነው?

በመጀመሪያ በክርስቶስ ያንቀላፉት ይነሣሉ፣ ከዚያም ገና በሕይወት ያሉት ከእነርሱ ጋር ይነጠቃሉ

##### የተነሡት ከማን ጋር ይገናኛሉ? ለምን ያህል ጊዜ?

የተነሡት ጌታን በአየር ላይ ይገናኙታል፣ ለዘላለምም ከጌታ ጋር ይሆናሉ

##### ጳውሎስ አንቀላፍተው ስላሉት ባስተማረው ትምህርት መሰረት የተሰሎንቄ ሰዎች ምን እንዲያደርጉ ነገራቸው?

ጳውሎስ በዚህ ቃሉ የተሰሎንቄ ሰዎች እርስ በእርሳቸው እንዲጽናኑ ነገራቸው

### ምዕራፍ 5

**1** ወንድሞች ሆይ፣ አሁን ስለ ጊዜያትና ዘመናት ሊጻፍላችሁ አያስፈልጋችሁም። **2** ሌባ በሌሊት እንደሚመጣ የጌታ ቀንም እንደዚያው እንደሆነ እናንተ ራሳችሁ በሚገባ ታውቃላችሁና። **3** እርጉዝን ሴት የምጥ ህመም እንደሚሆንባት ሁሉ “ሁሉ ሰላምና ደህና ነው” በሚሉበት በዚያን ጊዜ ድንገተኛ ጥፋት ይመጣባቸዋል፣ እነርሱም በምንም መንገድ አያመልጡም። **4** ወንድሞች ሆይ፣ እናንተ ግን ያ ቀን እንደ ሌባ ይመጣባችሁ ዘንድ በጨለማ አይደላችሁም። **5** ሁላችሁም የብርሃን ልጆች የቀንም ልጆች ናችሁና። እኛ የሌሊት ወይም የጨለማ ልጆች አይደለንም። **6** እንግዲያውስ ሌሎች እንደሚያደርጉት አናንቀላፋ፣ ነገር ግን እንንቃ በመጠንም እንኑር። **7** የሚያንቀላፉ በሌሊት ያንቀላፋሉ፣ የሚሰክሩትም በሌሊት ይሰክራሉና። **8** የብርሃን ልጆች እንደመሆናችን በመጠን እንኑር፣ የእምነትንና የፍቅርን ጥሩር፣ የድነታችንን ተስፋ እርግጠኝነትም እንደ ራስ ቁር እንልበስ። **9** በጌታችን በኢየሱስ ክርስቶስ አማካይነት ድነትን ልንቀበል እንጂ እግዚአብሔር ለቁጣ አልመደበንም፣ **10** የነቃን ወይም ያንቀላፋን ብንሆን ከእርሱ ጋር እንድንኖር ስለ እኛ ሞቶአልና። **11** ስለዚህ አሁን እንደምታደርጉት ሁሉ እርስ በርሳችሁ ተጽናኑ፣ አንዱም ሌላውን ያንጸው። **12** ወንድሞች ሆይ፣በመካከላችሁ በማገልገል የሚለፉትንና በጌታ የሚያስተዳድሯችሁን፣ የሚመክሯችሁንም እንድታከብሯቸው እንጠይቃችኋለን። **13** ደግሞም በሥራቸው ምክንያት ከፍ ያለ የፍቅር አክብሮት እንድታሳዩአቸው እንጠይቃችኋለን። እርስ በርሳችሁ በሰላም ኑሩ። **14** ወንድሞች ሆይ እንመክራችኋለን፣ ያለ ሥርዓት የሚመላለሱትን ገስጹአቸው፣ ድፍረት ያጡትን አበረታቱአቸው፣ ደካሞችን ደግፉአቸው፣ሰውን ሁሉ ታገሱ። **15** ማንም ስለተደረገበት ክፉ ነገር ለሌላው በክፉ እንዳይመልስ ተጠንቀቁ፣ ነገር ግን ለእርስ በርሳችሁና ለሰው ሁሉ መልካም የሆነውን ለማድረግ ሁልጊዜ ትጉ። **16** ሁልጊዜ ደስ ይበላችሁ፣ **17** ባለማቋረጥ ጸልዩ፣ **18** ስለ ሁሉም ነገር አመስግኑ፣ ይህ የእግዚአብሔር ፈቃድ በክርስቶስ ኢየሱስ ለእናንተ ነውና። **19** የመንፈስ ቅዱስን ሥራ አታዳፍኑ። **20** ትንቢትን አትናቁ። **21** ሁሉን መርምሩ፣ መልካም የሆነውን ያዙ፣ **22** ማንኛውንም ዓይነት ክፋት አስወግዱ። **23** የሰላም አምላክ ራሱ ፈጽሞ ይቀድሳችሁ፣ ጌታችን ኢየሱስ ክርስቶስ በሚመጣበት ጊዜ መላው መንፈሳችሁ፣ ነፍሳችሁና ሥጋችሁ ያለ ነቀፋ ይጠበቅ። **24** የጠራችሁ ታማኝ ነው፣ እርሱም ደግሞ ያደርገዋል። **25** ወንድሞች ሆይ፣ ስለ እኛ ደግሞ ጸልዩ። **26** ወንድሞችን ሁሉ በተቀደሰ አሳሳም ሰላም በሏቸው። **27** ይህ መልዕክት ለወንድሞች ሁሉ እንዲነበብ በጌታ አደራ እላችኋለሁ። **28** የጌታችን የኢየሱስ ክርስቶስ ጸጋ ከእናንተ ጋር ይሁን።

#### 1 Thessalonians 5:1

##### 1ኛ ተሰሎንቄ 5፡1-3

ጌዜውን እና ዘመኑን "ጌታ ኢየሱስ ተመልሶ የሚመጣበት ጊዜ" (UDB) ወንድሞች በዚህ ሥፍራ ላይ “ወንድሞች” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ክርስቲያኖችን ነው፡፡ በግልጽ "በደንብ" ወይም "በእርግጥ" (UDB) እንደ ሌባ በምሽት ሌባ በምሽት ለመስረቅ በስትን ሰዓት እንደሚመጣ ማንም እንደማያውቅ ሁሉ ጌታም መቼ እንደሚመጣ አናውቅም፡፡ አማራጭ ትርጉም: "በድንገት፡፡" እነርሱ እንዲህ ሲሉ "ሰዎች እንዲህ ባሏችሁ ጊዜ" ከዚያ ድንገተኛ ጥፋት ይሆናል "ከዚያም ያልተጠበቀ ጥፋት ይሆናል" ምጥ እርጕዝን እንደሚይዛት ልክ እርጉዝ ሴት በድንነት ምጥ እንደሚጀምራት እና እስክትወልድ ድረስ እንደማያቋርጥ እንደዚሁ ጥፋት ይመጣና ከዚህ ጥፋት ሰዎች አያመልጡም፡፡ (ተመልከት:

#### 1 Thessalonians 5:4

##### 1ኛ ተሰሎንቄ 5፡4-7

እናንተ ወንድሞች ሆህ በጨለማ ውስጥ አይደላችሁም በዚህ ሥፍራ “ወንድሞች” የሚለው ቃል ክርስትያኖችን የሚያመለክት ነው፡፡ “የዚህ ክፋት የሞላበት ምድር፣ በጨለማ ውሰጥ አይደላችሁም፡፡" ቀኑ እንደ ሌባ ይደርስባችሁ ዘንድ የጌታ መምጫ ቀን ሌባ ለመዝረፍ መምጣቱ እንደሚያስገርም አያስገርምም፡፡ "ሳትዘጋጁ እንዳይደርስባችሁ፡፡" እናነት ሁላችሁ የብርሃን ልጆች ናችሁ...የጨለማ ልጆች አይደላችም በዚህ ሥፍራ ላይ “የብርሃን ልጆች” የሚለው ቃል የሚያመለክተው የክርስቶስን ተከታዮችን ነው፡፡ “የጨለማ ልጆች” የሚለው ቃል ደግሞ ዓምን የሚከተሉትን ሁሉ ነው፡፡ ሌሎች እንዳንቀላፉት አናንቀላፋ ጳውሎስ እንቅልፍን ኢየሱስ በዓለም ላይ ለመፍረድ ተመልሶ እንደሚመጣ ከማያውቁ ሰዎች ጋር ያነጻጽረዋል፡፡ "ኢየሱስ ዳግም እንደሚመጣ እንደማያቁ ሌሎች ሰዎች አንሁን፡፡" መሆን በዚህ ክፍል ውስጥ “እኛ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ሁሉንም አማኞችን ነቅተን እንጠብቅ እንዲሁም በመጠን እንኑር በክርስቶስ አማኞች ስለ እርሱ ዳግም ምጻት ማወቅ እና ራሳቸውን በመግዛት መኖር ይገባቸዋል፡፡ የሚያንቀላፉት ሰዎች በምሽት ያንቀላፉ ሰዎች የሚተኙት በምሸት እንደሆነ ሁሉ እንዲሁም ምን እንደተፈጠረ እንደማያወቁ ሁሉ ዓለምም እንዲሁ ናት ክርስቶስ መቼ ተመልሶ እንደሚመጣ አታውቅም፡፡ የሚጠጡ ሰዎች ይህንን በምሽት ያደርጋሉ ጳውሎስ መጠጥ የሚጠጡ ሰዎች በምሽት ይህንን እንደሚድርጉ በምግለጽ እንዲሁም ሰዎች ክርስቶስ ዳግም እንደሚመጣ አለማወቃቸው ራሳቸውን ገዝተው እንዳይሩ ያደርጋል፡፡

#### 1 Thessalonians 5:8

##### 1ኛ ተሰሎንቄ 5፡8-11

የብርሃን ልጆች ይህ በክርስቶስ የሚምኑ ሰዎች መገለጫ ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ "በክርስቶስ የሚያምኑ" ወይም "የብርሃን ልጆች፡፡" ራሳችንን እንግዛ "ራሳችንን በመግዛት እንኑር" ጥሩር ልበሱ ወታደር አካሉን ለመጠበቅ ጥሩር ይለብሳል፡፡ እንዲሁም በእመነት እና በፍቅር የሚኖር አማኝም መከላከያ ያገኛል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ “ራሳችንን እንጠብቅ፡፡” የራስ ቁር ልክ የራስ ቁር የወታደሮችን ራስ ቅል ከአደጋ እንደሚጠብቅ ሁሉ የድነት ዋስትናም አማኞችነን ይጠብቃል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ “ይህንን እወቁ” ነቅተንም ይሁን አልቀላፈተን ቢሆን "በሕይወት ቢንኖር ወይም ቢንሞት" እርስ በእርሳችሁ ተናነጹ "እርስ በእርሳችሁ ተበረታቱ"

#### 1 Thessalonians 5:12

##### 1ኛ ተሰሎንቄ 5፡12-14

ወንድሞች በዚህ ሥፍራ ላይ “ወንድሞች” የሚለው ቃል የሚያመለክተው አማኞችን ነው፡፡

በመካከላችሁ የሚደክሙትን በጌታም የሚገዙአችሁን የሚገሥጹአችሁንም ታውቁ ዘንድ ስለ ሥራቸውም በፍቅር ከመጠን ይልቅ ታከብሩአቸው ዘንድ እንለምናችኋለን። "በመሪነት ላይ ያሉ ሰዎችን አበረታቷቸው"

በጌታም የሚገዙአችሁን ይህ በአንድ አከባቢ ያሉ የአማኞች ቡድኖችን ለማገልገል በእግዚብሔር የተሾሙትን ሰዎችን ያመለክል፡፡ ስለ ሥራቸውም በፍቅር ከመጠን ይልቅ ታከብሩአቸው ዘንድ እንለምናችኋለን። አማራጭ ትርጉም: "ስለ ሥራቸው አክብሯቸው ምክንያቱም ትወዷቸዋላችሁና"

#### 1 Thessalonians 5:15

##### 1ኛ ተሰሎንቄ 5፡15-18

ሁልጊዜ ደስ ይበላችሁ፤ ሳታቋርጡ ጸልዩ፤ በሁሉ አመስግኑ፤ ጳውሎስ አማኞች በነገር ሁሉ የሚያመሰግኑ አመለካከት እንዲኖራቸው፣ በትጋት እንዲጸልዩ እና በሁሉም ነገር አመስጋኞች ይሆኑ ዘንድ ያበረታታል፡፡

#### 1 Thessalonians 5:19

##### 1ኛ ተሰሎንቄ 5፡19-22

ትንቢትን አትናቁ፤ "ትንቢት ይበቃል አትበሉ" ወይም "መንፈስ ቅዱስ ለአንድ ሰው የተናገረውን ነገር አትጥሉ" ሁሉን ነገር ፈትኑ "ሁሉም ትንቢቶች እውነት እና ከእግዚአብሔር መሆናቸውን እርግጠኞች ሁኑ"

#### 1 Thessalonians 5:23

##### 1ኛ ተሰሎንቄ 5፡ 23-24

ለራሱ ሁሉን ነገር ሙሉ ለሙሉ ሰጥቶዋ አማራጭ ትርጉም: "እናንተን ለይቷል" ወይም "ኃጢአት እንዳታድርጉ ለማድረግ እናንተን ከነቀፋ ውጪ ለማድረግ" (UDB) አጠቃላይ መንፈሳችሁን፣ ነፍሳችሁን እና አካላችሁን እነዚህ በንጽጽር የቀረቡት “መንፈስ፣ ነፍስ እና ሥጋ” የሚሉት ቃላት በመሠረቱ ተመሳሳይ ትርጉም ሲኖራቸው የቀረቡበት ምክንያትም አጽኖት ለመስጠት ነው፡፡ ያለ ነቀፋ ፈጽመው ይጠበቁ። "ኃጢአት ከማደረግ ተቆጠቡ" የጠራችሁ እርሱ የታመነ ነው አማራጭ ትርጉም: "የጠራችሁ እርሱ የታመነ ነው" እርሱ ደግሞ ያደርገዋል "እርሱ ይረዳቿኋል"

#### 1 Thessalonians 5:25

##### 1ኛ ተሰሎንቄ 5፡ 25-28

ኖት የለውም ።

### Translation Questions

#### 1 Thessalonians 5:1

##### ጳውሎስ፣ የጌታ ቀን እንዴት ሆኖ ይመጣል አለ?

ጳውሎስ፣ ሌባ በሌሊት እንደሚመጣ የጌታ ቀንም እንዲሁ ይመጣል ይላል

##### አንዳንድ ሰዎች ድንገተኛ ጥፋት ሲመጣባቸው ምን ይላሉ?

አንዳንድ ሰዎች፣ “ሰላምና ደኅንነት ነው” ይላሉ

#### 1 Thessalonians 5:4

##### የጌታ ቀን በአማኞች ላይ እንደ ሌባ እንደማይደርስባቸው ጳውሎስ የሚናገረው ለምንድነው?

አማኞች በጨለማ አይደሉም፣ ነገር ግን የብርሃን ልጆች ስለሆኑ የጌታ ቀን እንደ ሌባ አይደርስባቸውም

##### የጌታ ቀን በአማኞች ላይ እንደ ሌባ እንደማይደርስባቸው ጳውሎስ የሚናገረው ለምንድነው?

አማኞች በጨለማ አይደሉም፣ ነገር ግን የብርሃን ልጆች ስለሆኑ የጌታ ቀን እንደ ሌባ አይደርስባቸውም

##### ጌታ የሚመጣበትን ቀን አስመልክቶ ጳውሎስ ለአማኞች የሚነግራቸው ምንድነው?

ጳውሎስ ለአማኞች የሚነግራቸው እንዲነቁና በመጠን እንዲኖሩ ነው

#### 1 Thessalonians 5:8

##### አማኞች በእግዚአብሔር የተወሰኑት ለምንድነው?

አማኞች በእግዚአብሔር የተወሰኑት በጌታ በኢየሱስ ክርስቶስ ለመዳን ነው

#### 1 Thessalonians 5:12

##### ጳውሎስ አማኞች በጌታ ለሚገዟቸው ምን አይነት አመለካከት እንዲኖራቸው ይናገራል?

እንዲያውቋቸውና በፍቅር ከመጠን ይልቅ እንዲያከብሯቸው ጳውሎስ ይናገራል

##### ጳውሎስ አማኞች በጌታ ለሚገዟቸው ምን አይነት አመለካከት እንዲኖራቸው ይናገራል?

እንዲያውቋቸውና በፍቅር ከመጠን ይልቅ እንዲያከብሯቸው ጳውሎስ ይናገራል

#### 1 Thessalonians 5:15

##### ጳውሎስ ክፉ ሲደረግባቸው ምን ማድረግ እንደሌለባቸው ነው የሚናገረው?

ክፉ በሚደረግባቸው ጊዜ በክፉ መመለስ እንደሌለባቸው ጳውሎስ ይናገራል

##### ጳውሎስ፣ አማኞች በሁሉ ምን እንዲያደርጉ ይናገራል? ለምን?

አማኞች በሁሉ እንዲያመሰግኑ፣ ይህም ለእነርሱ የእግዚአብሔር ፈቃድ እንደሆነ ጳውሎስ ይናገራል

#### 1 Thessalonians 5:19

##### ጳውሎስ ስለ ትንቢት ለአማኞች የሚሰጠው መመሪያ ምንድነው?

ጳውሎስ፣ አማኞች ትንቢትን እንዳይንቁና ሁሉን ነገር እንዲፈትኑ፣ መልካሙን እንዲይዙ ያስተምራል

##### ጳውሎስ ስለ ትንቢት ለአማኞች የሚሰጠው መመሪያ ምንድነው?

ጳውሎስ፣ አማኞች ትንቢትን እንዳይንቁና ሁሉን ነገር እንዲፈትኑ፣ መልካሙን እንዲይዙ ያስተምራል

#### 1 Thessalonians 5:23

##### ጳውሎስ የሚጸልየው እግዚአብሔር ለአማኞች ምን እንዲያደርግላቸው ነው?

እግዚአብሔር አማኞችን በመንፈስ፣ በነፍስና በሥጋ ሁለንተናቸውን እንዲቀድስ ጳውሎስ ይጸልያል

#### 1 Thessalonians 5:25

##### ጳውሎስ ለአማኞች ምን እንዲሆንላቸው ይጸልያል?

የጌታ የኢየሱስ ክርስቶስ ጸጋ ከአማኞች ጋር እንዲሆን ጳውሎስ ይጸልያል

## 2 Thessalonians

### ምዕራፍ 1

**1** ከጳውሎስ፣ ስልዋኖስና ጢሞቴዎስ በእግዚአብሔር በአባታችን በጌታችንም በኢየሱስ ክርስቶስ ላሉ ለተሰሎንቄ ሰዎች ቤተክርስቲያን። **2** ከእግዚአብሔር ከአባታችን ከጌታችንም ከኢየሱስ ክርስቶስ ጸጋና ሰላም ለእናንተ ይሁን። **3** ወንድሞች ሆይ፣ ስለ እናንተ ሁልጊዜ ለእግዚአብሔር ምስጋና ማቅረብ አለብን፣ ይህ ተገቢ ነውና፣ ምክንያቱም እምነታችሁ እጅግ እያደገ ነውና፣ የእያንዳንዳችሁ ፍቅርም ለሌሎች የሚተርፍ ሆኗል። **4** በመሆኑም በስደቶቻችሁና በመከራዎቻችሁ ሁሉ ስለ መጽናታችሁ ስለ ትዕግስታችሁና እምነታችሁ እኛ ራሳችን በእግዚአብሔር አብያተክርስቲያናት መካከል በልበ ሙሉነት እንመሰክራለን። **5** እናንተ ደግሞ መከራን ለምትቀበሉለት ለእግዚአብሔር መንግሥት ብቁ ሆናችሁ ትቆጠሩ ዘንድ ይህ የእግዚአብሔር ፍርድ ጻድቅ የመሆኑ ግልጽ ምልክት ነው። **6** መከራን ለሚያመጡባችሁ መከራን ይመልስላቸው ዘንድ ይህ በእግዚብሔር ፊት ቅን ፍርድ ነው፣ **7** ጌታችን ኢየሱስ ከኀይሉ መላዕክት ጋር ከሰማይ በሚገለጥበት ጊዜ ከእኛ ጋር መከራን ለተቀበላችሁት ደግሞ እረፍትን ይሰጣችኋል። **8** እግዚአብሔርን የማያውቁትንና ለጌታችን ለኢየሱስ ክርስቶስ ወንጌል የማይታዘዙትን ግን በሚነድ እሳት ይበቀላቸዋል። **9** ከጌታ ሀልዎትና ከኀይሉ ክብር ርቀው በዘላለም ጥፋት እየተቀጡ ይሰቃያሉ፣ **10** እርሱ በቅዱሳኑ ሊከበር በሚመጣበት በዚያን ቀን፣ ምስክርነታችንን አምናችኋልና በሚያምኑት ሁሉ ይገረምባቸዋል። **11** በዚህ ምክንያት እኛ ደግሞ አምላካችን ለጥሪአችሁ የተገባችሁ አድርጎ ይቆጥራችሁና መልካሙን ምኞታችሁንና ማናቸውንም የእምነት ሥራ በኀይል ይፈጽምላችሁ ዘንድ ባለማቋረጥ እንጸልይላችኋለን። **12** ይህም በአምላካችንና በጌታ በኢየሱስ ክርስቶስ ጸጋ ምክንያት የጌታችን የኢየሱስ ስም በእናንተ እንዲከበርና እናንተም በእርሱ ትከብሩ ዘንድ ነው።

#### 2 Thessalonians 1:1

##### 2ኛ ተሰሎንቄ 1፡ 1-2

ስልዋኖስ "ስልዋኖስ " በላቲን ሲላስ ማለት ነው፡፡ " ይህ ሰው በሐዋሪያትሰ ሥራ መጽሐፍ ላይ ከጳውሎስ ጋር ጉዞ ያደረገው ሰው ነው፡፡ እናነተ በዚህ ቁጥር ላይ “እናንተ” የሚለው ቃለ በተሰሎንቄ ቤተክርስቲያን ያሉ አማኞችን የሚያሳይ

#### 2 Thessalonians 1:3

##### 2ኛ ተሰሎንቄ 1፡3-5

ግድ አለብን፤ ግድ አለብን “አለብን” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ጳውሎስን፣ ስልዋኖስንና ጢሞቲዮስን እንጂ የተሰሎንቄ አማኞችን አይደለም፡፡ ሁልጊዜ እግዚአብሔርን ልናመሰግን እግዚአብሔርን በተደጋጋሚ እናመሰግናለን ማለት ነው፡፡  
ስለእናነተ እዚህ ላይ “ስለእናንተ” የሚያመላክተው በተሰሎንቄ የሚገኙ አማኞችን ነው፡፡

ወንድሞች ሆይ “ወንድሞች” ማለት ሌሎች አማኞችን ማለት ነው፡፡ እንደሚገባ ተገቢን ነገር ማድረግ በተገቢው ሁኔታ ማድረግ ወይም መልካምን ነገር ማድረግ ማለት ነው፡፡ እኛ ራሳችንን በዚህ ስፍራ “ራሳችንን” የሚለው ቃል ጳውሎስ ያለውን መመካት የሚያመለክት ነው፡፡ እርስ በርሳችሁ "ከሌሎች አማኞች ጋር ማለት ነው፡፡" በስደታችሁና በመከራችሁ በመሰረቱ እነዚህ ሁለት ቃላት ተመሳሳይ ናቸው፡፡ እነዚህ ሁለት ቃላት ጳውሎስ አጣምሮ የተጠቀመበት ምክንያት የሚያልፉበት መከራ ምን ያዕል የጸና እንደነበር ለማሳት ነው፡፡ ለእግዚአብሔር መንግሥት የምትበቁ ሆናችሁ ትቈጠሩ ዘንድ፥ አት AT: "በእግዚአብሔር መንግስት ዋጋ እንዳለው ተደርጋችሁ ትታሰቡ ዘንድ “(ተመልከት:

#### 2 Thessalonians 1:6

##### 2ኛ ተሰሎንቄ 1፡6-8

በእግዚአብሔር ፊት በእርግጥ ጽድቅ ነውና "እግዚአብሔር ልክ ነው" ወይም "እግዚአብሔር ጻድቅ ነው " ዕረፍትን አት : "እግዚአብሔር እረፍትን ይመልስላችኃል፡፡"

ከሥልጣኑ መላእክት "የእግዚአብሔር ኃያላን መልዕክተኞች "

በእሳት ነበልባል ሲገለጥ ይበቀላል "ጌታኢየሱስ በእሳት ነበልባል ይቀጣቸዋል " ወይም "በእሳት ነበልባል እረሱ ይቀጣቸዋል፡፡" (UDB)

#### 2 Thessalonians 1:9

##### 2ኛ ተሰሎንቄ 1፡9-10

ይቀጣሉ "ለወንጌል ያልታዘዙ ሰዎች ይቀጣሉ " በዚያም ቀን ሲመጣ "ኢየሱስ በጌታ ቀን ሲመጣ” በቅዱሳኑ ሊከብር፥ አትAT: "አማኞች ያከብሩታል " በሚያምኑት ሁሉ ዘንድ ሊገረም to be marveled at by all those who believed አትAT: "የሚያምኑት ሁሉ ይደነቃሉ” ወይም "በእርሱ የሚያምኑት ሁሉ በመገረም አብረውት ይቆማሉ፡፡” /ተመልከት: አምናችኋልና በዚህ ቃል ውስጥ “እናንተ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው የተሰሎንቄ አማኞችን ነው፡፡ (ተመልከት:

ስለ እንናነተ ሁል ጊዜ እንጸልያለን "ስለእናንተ ባለማቋረጥ እንጸልያለን” የሚጸልዩት ጳውሎስን፣ ስልዋኖስንና ጢሞቲዮስ ናቸው፡፡

እናንተ “እናንተ” የሚለው ቃል በተሰሎንቄ ቤተክርስቲያን ያሉ አማኞችን ያመለክታል፡፡ ለመጥራቱ እግዚአብሔር ሰዎች ልጆቹ፤ አገልጋዮቹና በኢየሱስ በኩል የተገለጠውን የድኅነት ወንጌል አብሳሪዎች እንዲሆኑ መምረጡ ወይም መሾሙን የሚያመለክት ነው፡፡ የበጎነትንም ፈቃድ ሁሉ "በምትፈልጉበት መንገድ ሁሉ በጎ ማድረግ እንድትችሉ” (UDB) የጌታችን የኢየሱስ ክርስቶስ ስም በእናንተ ዘንድ ሊከብር አትAT: "የጌታችን የኢየሱስ ክርስቶስ ስምን እንድታከብሩ" እናንተም በእርሱ ዘንድ ልትከብሩ፥ አት AT: "ኢየሱስ እንዲያከብራችሁ " እንደ አምላካችን ጸጋ፥ "በአምላካችን ጸጋ ምክንያት"

#### 2 Thessalonians 1:11

##### 1ኛ ተሰሎንቄ 1፡11-12

ኖት የለውም።

### Translation Questions

#### 2 Thessalonians 1:1

##### ጳውሎስ እግዚአብሔርን የሚያመሰግነው በተሰሎንቄ ቤተ ክርስቲያን ስላሉ ስለ የትኞቹ ሁለት ነገሮች ነው?

ጳውሎስ እግዚአብሔርን የሚያመሰግነው እጅግ ስለሚያድገው እምነታቸውና ለእርስ በእርሳቸው ስላላቸው ፍቅር ነው [1:3]

#### 2 Thessalonians 1:3

##### በተሰሎንቄ የሚኖሩ አማኞች የታገሱት ሁኔታ ምን ነበር?

አማኞቹ ስደትና መከራን ታግሰዋል [1:4]

##### አማኞቹ የሚታገሱት ሁኔታ አዎንታዊ ውጤቱ ምን ይሆናል?

አማኞቹ ለእግዚአብሔር መንግሥት የበቁ ሆነው ይቆጠራሉ [1:5]

#### 2 Thessalonians 1:6

##### እግዚአብሔር፣ በአማኞቹ ላይ መከራ በሚያመጡት ሰዎች ምን ያደርግባቸዋል?

እግዚአብሔር፣ በአማኞቹ ላይ መከራ በሚያመጡት ሰዎች መከራን ያመጣባቸዋል፣ በሚንበለበል እሳትም ይቀጣቸዋል [1:6]

##### አማኞች ከመከራ የሚያርፉት መቼ ነው?

አማኞች ከመከራ የሚያርፉት ኢየሱስ ክርስቶስ ከሰማይ ሲገለጥ ነው [1:7]

##### እግዚአብሔር፣ በአማኞቹ ላይ መከራ በሚያመጡት ሰዎች ምን ያደርግባቸዋል?

እግዚአብሔር፣ በአማኞቹ ላይ መከራ በሚያመጡት ሰዎች መከራን ያመጣባቸዋል፣ በሚንበለበል እሳትም ይቀጣቸዋል [1:8]

#### 2 Thessalonians 1:9

##### እግዚአብሔርን በማያውቁት ላይ ቅጣቱ ለምን ያህል ጊዜ ይቆይባቸዋል?

እግዚአብሔርን በማያውቁት ላይ ቅጣቱ ዘላለማዊ ነው [1:9]

##### እግዚአብሔርን ለማያውቁት የቅጣታቸው አካል የሚሆነው ከማን መለየታቸው ነው?

እግዚአብሔርን የማያውቁት፣ የቅጣታቸው አካል ሆኖ፣ ከእግዚአብሔር ሀልዎት ይለያሉ [1:9]

#### 2 Thessalonians 1:11

##### አማኞች በእግዚአብሔር ኃይል፣ በእምነት ያከናወኗቸው መልካም ሥራዎች ውጤቱ ምንድነው?

የመልካም ሥራቸው ውጤት የጌታ የኢየሱስ ክርስቶስ ስም መክበሩ ነው [1:11]

##### አማኞች በእግዚአብሔር ኃይል፣ በእምነት ያከናወኗቸው መልካም ሥራዎች ውጤቱ ምንድነው?

የመልካም ሥራቸው ውጤት የጌታ የኢየሱስ ክርስቶስ ስም መክበሩ ነው [1:12]

### ምዕራፍ 2

**1** ወንድሞች ሆይ፣ አሁን የምንለምናችሁ ስለ ጌታችን ኢየሱስ ክርስቶስ መምጣትና ወደ እርሱ ስለመሰብሰባችን ነው፣ **2** ከእኛ የሆነ በሚመስል በመንፈስ፣ በቃል ወይም በደብዳቤ እነሆ የጌታ ቀን ሆኗል ብላችሁ በማመን በቀላሉ በአዕምሮአችሁ እንዳትናወጡ ወይም እንዳትደነግጡ እንለምናችኋለን። **3** በየትኛውም መንገድ ማንም አያስታችሁ። የመጨረሻው ክህደት ሳይመጣና የአመጽ ሰው እርሱም የጥፋት ልጅ ሳይገለጥ ያ ቀን አይመጣምና። **4** የሚቃወመውና አምላክ ከተባለው ወይም ከሚመለከው ሁሉ በላይ ራሱን ከፍ የሚያደርገው እርሱ ነው፣ በእግዚአብሔር ቤተመቅደስ እስኪቀመጥም ድረስ ራሱን እንደ አምላክ ያስተዋውቃል። **5** ከእናንተ ጋር በነበርኩበት ጊዜ ስለእነዚህ ነገሮች እንደነገርኳችሁ ትዝ አይላችሁምን? **6** በትክክለኛው ጊዜ ብቻ ይገለጥ ዘንድ አሁን የሚከለክለው ምን እንደሆነ ታውቃላችሁ። **7** የአመጽ ምስጢር በሥራ ላይ ነው፣ ከመንገድ እስኪወገድ ድረስ አሁን የሚከለክለው አንድ ብቻ አለ። **8** ከዚያም ጌታ ኢየሱስ በአፉ እስትንፋስ የሚገድለውና በመምጣቱ መገለጥ የሚያጠፋው የአመጽ ሰው ይገለጣል። **9** የአመጽ ሰው አመጣጥ እንደ ሰይጣን አሰራር በኀይል ሁሉ፣ በምልክቶችና በሐሰተኛ ድንቆች፣ **10** ይድኑ ዘንድ የእውነትን ፍቅር ስላልተቀበሉ ለሚጠፉት በአመጽ ማታለል ሁሉ ነው። **11** በዚህ ምክንያት ሐሰትን ያምኑ ዘንድ እግዚአብሔር የስሕተትን አሠራር ይልክባቸዋል፣ **12** ይኸውም እነዚያ እውነትን ያላመኑ ነገር ግን በአመጻ የተደሰቱ ሁሉ ይፈረድባቸው ዘንድ ነው። **13** ነገር ግን ስለ እናንተ በጌታ ስለተወደዳችሁት ወንድሞች ለእግዚአብሔር ሁልጊዜ ምስጋና ልናቀርብ ይገባናል፣ ምክንያቱም እግዚአብሔር በመንፈስ ቅዱስ መቀደስና እውነትን በማመን ለድነት እንደ በኩራት መርጧችኋልና፣ **14** የጌታችን የኢየሱስ ክርስቶስን ክብር እንድትካፈሉ በወንጌላችን ጠራችሁ። **15** እንግዲያውስ ወንድሞች ሆይ፣ ጸንታችሁ ቁሙ፣ በቃልም ሆነ ወይም በደብዳቤአችን የተማራችኋቸውን ልማዶች አጥብቃችሁ ያዙ። **16** አሁን ጌታችን ኢየሱስ ክርስቶስ ራሱና የወደደን፣ የዘላለምን መጽናናትና በጸጋው ተስፋ የምናደርግበትን መልካሙን መታመን የሰጠን እግዚአብሔር አባታችን፣ **17** በቃልና በመልካም ሥራ ሁሉ ልባችሁን ያጽናኑት፣ ያበርቷችሁም።

#### 2 Thessalonians 2:1

##### 2ኛ ተሰሎንቄ 2፡ 1-2

ነገር ግን፥ ጳውሎስ ይህን ቃል የተጠቀመው የጀመረውን ርዕሰ ጉዳን ለመቀየር ነው፡፡ እንለምናችኋለን በዚህ ቃል ውስጥ “እኛ” የሚለው የሚያመለክተው፤ ጳውሎስን፣ ስልዋኖስንና ጢሞቲዮስን ነው፡፡አትAT: " እማጸናችኋለው" እናንተ “እናንተ” የሚለው ቃል በተሰሎንቄ ቤተክርስቲያን ያሉ አማኞችን ያመለክታል፡፡  
ወንድሞች ሆይ “ወንድሞች” ማለት ሌሎች አማኞችን ማለት ነው፡፡ . ከአእምሮአችሁ ቶሎ እንዳትናወጡ እንዳትደነግጡም AT: "እንዚህ ነገሮች በቀላሉ እንዳያውኳችሁ" በመንፈስ ወይም በቃል ወይም በመልእክት። "ከእኛ ዘንድ በወጣ ደብዳቤ ወይም በተነገረ ቃል" ከእኛ እንደሚመጣ ሌላ ሰው እንዳደርገው እንደተናገረኝ እንደማለት ነው፡፡ የጌታ ቀን ይህ ቀን ማለት በእስራኤል አምላክ እግዚአብሔር ላይ ያመጹና መሲሁን ባልተቀበሉ ላይ የመጨረሻው ፍርድ የሚሰጥበት ቀን ማለት ነው፡፡

#### 2 Thessalonians 2:3

##### 2ኛ ተሰሎንቄ 2፡ 3-4

አያስታችሁ፤ “እናንተ” የሚለው ቃል በተሰሎንቄ ቤተክርስቲያን ያሉ አማኞችን ያመለክታል፡፡ አይደርስምና "የጌታ ቀን አይመጣምና” የዓመፅ ሰው አትAT: " እና እግዚአብሔር የዓመጽ ሰውን ሳይገልጥ " የጥፋት ልጅ "የሚችለውን ነገር ሁሉ የሚያጠፋ” ወይም “አጥፊ” አምላክ ከተባለው ሁሉ፥ ሰዎችም ከሚያመልኩት ሁሉ አ/ት: "ሰዎች ነው እንደ አምላክ የሚያውቁትና የሚያመልከትን ነገር ሁሉ”(UDB) (ተመልከትSee:

#### 2 Thessalonians 2:5

##### 2ኛ ተሰሎንቄ 2፡ 5-7

ትዝ አይላችሁምን “እናንተ” የሚለው ቃል በተሰሎንቄ ቤተክርስቲያን ያሉ አማኞችን ያመለክታል፡፡ አት : "እንደምታሳውሱ እርግጠኛ ነኝ፡፡" ይህን እንዳልኋችሁ ከኢየሱስ ተመልሶ መምጣት ጋር፤ ከጌታ ቀን ጋር፤ እንዲሁም ከዓመጽ ሰው ጋር ተያያዥነት ያላቸውን ነገሮች የሚያመለክት ነው፡፡ በገዛ ራሱ ጊዜም ይገለጥ ዘንድ፥ አትAT: " እግዚአብሔር የዓመጽን ሰው ጊዜው ሲደርስ ይገልጠዋል፡፡" የዓመፅ ምሥጢር በእግዚአብሔር ብቻ ሊገለጥ የሚችልን የተሰወረን የእምነት ምስጢር ያመለክታል፡፡

#### 2 Thessalonians 2:8

##### 2ኛ ተሰሎንቄ 2፡ 8-10

ዓመፀኛ ይገለጣል፤ አትAT: "እግዚአብሔ አመጸኛውን ይገልጠዋል" ወይም "እግዚአብሔ ሐሰተኛውን ክርስቶስን ይገልጠዋል" በአፉ መንፈስ የሚያጠፋው፥ "በሚናገረው ቃል ኃይል " ሲመጣም በመገለጡ የሚሽረው ኢየሱስ ተመልሶ በመምጣቱ የዓመጽን ሰው ያጠፋዋል፡፡ የእርሱ መምጣት እንደ ሰይጣን አሠራር ነው። እርሱ የተባለው የዓመጽ ሰው ሲሆን ሲመጣ ሰይጣን የዓመጽን ሰው ስልጣን እንዲኖረው፣ ምልክቶችንና ሐሰተኛ ድንቆች ማድረግ እንዲችል ያደርገዋል፡፡

#### 2 Thessalonians 2:11

##### 2ኛ ተሰሎንቄ 2፡ 11-12

ስለዚህም ምክንያት፥ "ሰዎች እውነትን ባለመቅደዳቸው ምክንያት” ሐሰትን ያምኑ ዘንድ እግዚአብሔር የስሕተትን አሠራር ይልክባቸዋል "እግዚአብሔር የዓመፅን ሰው እንዲያሳስታቸው ላከው ፍርድን እንዲቀበሉ፥ አትAT: "እግዚአብሔር ይፈርድባቸዋል፡፡”  
በእውነት ያላመኑ ነገር ግን በዓመፅ ደስ ይላቸው የነበሩ ሁሉ those who did not believe the truth but took pleasure in unrighteousness "እውነቱን ባለማመናቸው ምክንያት ዓመፁ ደስ አሰኛቸው፡፡"

#### 2 Thessalonians 2:13

##### 2ኛ ተሰሎንቄ 2፡ 13-15

ነገር ግን፥ግን ጳውሎስ ይህን ቃል የተጠቀመው የጀመረውን ርዕሰ ጉዳን ለመቀየር ነው፡፡

እግዚአብሔርን ልናመሰግን ግድ አለብን፥ " በተደጋጋሚ ልናመሰግን ይገባል " እኛ በዚህ ቃል ውስጥ “እኛ” የሚለው የሚያመለክተው፤ ጳውሎስን፣ ስልዋኖስንና ጢሞቲዮስን ነው፡፡ እናንተ “እናንተ” የሚለው ቃል በተሰሎንቄ ቤተክርስቲያን ያሉ አማኞችን ያመለክታል፡፡ በጌታ የተወደዳችሁ ወንድሞች ሆይ፥ AT: "for the Lord loves you, brothers" ወንድሞች ሆይ “ወንድሞች” ማለት ሌሎች አማኞችን ማለት ነው፡፡ ለመዳን እንደ በኵራት መርጦአችኋልና፤ "ከመጀመሪያዎቹ አማኞች መካከል እንድትሆኑ " (UDB) በመንፈስ መቀደስ "እግዚአብሔ የሚያድነንና የሚቀድሰን በመንፈሱ አማካኝነት ነው" (UDB)

እውነትንም በማመን "በእውነት መታመን" ወይም "በአውነት መተማመን " ወግ ያዙ ወግ ወይም ተውፊት የሚያመለክተው ጳውሎስ እና ሌሎች ሐዋሪያት ስለኢየሱስ ክርስቶስ ትክክለኛውን አውነት ያስተማሩትን ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም: "አውነታውን አስታውሱ" የተማራችሁትንyou were taught አት AT: "ያስተማርናችሁን" (UDB) በቃላችንም ቢሆን ወይም በመልእክታችን whether by word or by our letter "በአካል ከእናንተ ጋር ሆነን እንደነገርናችሁ ወይም በደብዳቤያችን እንደጻፍንላችኁ ቃል "

#### 2 Thessalonians 2:16

##### 2ኛ ተሰሎንቄ 2፡ 16-17

ግን ጳውሎስ ይህን ቃል የተጠቀመው የጀመረውን ርዕሰ ጉዳን ለመቀየር ነው፡፡ የወደደን.. የሰጠን የወደደን እና የሰጠን የሚለው ቃል አማኞችን ሁሉ የሚያመለክት ነው”. ራሱ ጌታችን ኢየሱስ ክርስቶስና በዚህ ስፍራ “ራሱ” የሚለው ቃል “ጌታ ኢየሱስ ክርስቶስ ለሚለው ተጨማሪ መግለጫ ነው፡፡ " ልባችሁን ያጽናኑት “እናንተ” የሚለው ቃል በተሰሎንቄ ቤተክርስቲያን ያሉ አማኞችን ያመለክታል፡፡. "ያጽናናችሁ እና ያበርታችሁ”

### Translation Questions

#### 2 Thessalonians 2:1

##### ጳውሎስ እጽፋለሁ ያለው ስለ ምን ዓይነት ሁኔታ ነው?

ጳውሎስ እጽፋለሁ ያለው ስለ ጌታ ኢየሱስ ክርስቶስ መምጣት ነው [2:1]

##### ጳውሎስ የሚነግራቸው ምን እንዳያምኑ ነው?

ጳውሎስ የሚነግራቸው የጌታ ቀን ቀድሞውኑ መጥቷል ብለው እንዳያምኑ ነው [2:2]

#### 2 Thessalonians 2:3

##### ጳውሎስ፣ ከጌታ ቀን በፊት መምጣት አለበት የሚለው ምንን ነው?

ከጌታ ቀን በፊት ክህደትና የዓመፅ ሰው መገለጥ አስቀድሞ መምጣት አለበት [2:3]

##### የዓመፅ ሰው የሚያደርገው ምንድነው?

እኔ እግዚአብሔር ነኝ ብሎ በእግዚአብሔር ቤተ መቅደስ ይቀመጣል፣ ራሱን ከእግዚአብሔር በላይ ከፍ በማድረግም ይቃወማል [2:4]

#### 2 Thessalonians 2:5

##### የዓመፅ ሰው የሚገለጠው መቼ ነው?

የዓመፅ ሰው የሚገለጠው በራሱ ጊዜ፣ የሚከለክለው ከመንገድ በሚወገድበት ጊዜ ነው [2:6]

##### የዓመፅ ሰው የሚገለጠው መቼ ነው?

የዓመፅ ሰው የሚገለጠው በራሱ ጊዜ፣ የሚከለክለው ከመንገድ በሚወገድበት ጊዜ ነው [2:7]

#### 2 Thessalonians 2:8

##### ኢየሱስ በሚገለጥበት ጊዜ በዓመፅ ሰው ላይ ምን ያደርግበታል?

ኢየሱስ በሚገለጥበት ጊዜ የዓመፅን ሰው ይገድለዋል [2:8]

##### ኃይልን፣ ምልክቶችንና ሐሰተኛ ድንቆችን በመስጠት ከዓመፅ ሰው ጋር የሚሠራው ማነው?

ኃይልን፣ ምልክቶችንና ሐሰተኛ ድንቆችን በመስጠት ከዓመፅ ሰው ጋር የሚሠራው ሰይጣን ነው [2:9]

##### አንዳንዶች በዓመፅ ሰው የሚታለሉትና የሚጠፉት ለምንድነው?

አንዳንዶች የሚታለሉት ይድኑ ዘንድ የእውነትን ፍቅር ስላልተቀበሉ ነው [2:10]

#### 2 Thessalonians 2:11

##### የሚታለሉትና የሚጠፉት ደስ የሚሰኙት በምንድነው?

የሚታለሉትና የሚጠፉት ደስ የሚሰኙት በዓመፅ ነው [2:12]

#### 2 Thessalonians 2:13

##### እግዚአብሔር፣ ለተሰሎንቄ ሰዎች የመረጠላቸው በወንጌል ምን እንዲቀበሉ ነው?

እግዚአብሔር ለተሰሎንቄ ሰዎች የመረጠላቸው፣ በወንጌል የጌታ የኢየሱስ ክርስቶስን ክብር እንዲቀበሉ ነው [2:13]

##### እግዚአብሔር፣ ለተሰሎንቄ ሰዎች የመረጠላቸው በወንጌል ምን እንዲቀበሉ ነው?

እግዚአብሔር ለተሰሎንቄ ሰዎች የመረጠላቸው፣ በወንጌል የጌታ የኢየሱስ ክርስቶስን ክብር እንዲቀበሉ ነው [2:14]

##### ጳውሎስ ወንጌልን ለተቀበሉት፣ ለተሰሎንቄ ሰዎች፣ ጥሪ የሚያደርግላቸው ምን እንዲያደርጉ ነው?

ጳውሎስ ለተሰሎንቄ ሰዎች ጥሪ የሚያደርገው ጸንተው እንዲቆሙና የተማሩትን ወግ እንዲይዙ ነው [2:15]

#### 2 Thessalonians 2:16

##### ጳውሎስ፣ የተሰሎንቄ ሰዎች ልባቸው በምን እንዲጸና ይመኛል?

ጳውሎስ፣ የተሰሎንቄ ሰዎች ልባቸው በቃልና በበጎ ሥራ ሁሉ እንዲጸና ይመኛል [2:17]

### ምዕራፍ 3

**1** በቀረውስ ወንድሞች ሆይ፣ በእናንተ ዘንድ ደግሞ እንደሚሆነው የጌታ ቃል በፍጥነት እንዲዳረስና እንዲከበር ስለ እኛ ጸልዩ፣ **2** ሁሉ እምነት ያላቸው አይደሉምና ከአመጸኞችና ከክፉዎች ሰዎች እንድንድን ጸልዩልን። **3** ነገር ግን የሚያጸናችሁና ከክፉው የሚጠብቃችሁ ጌታ የታመነ ነው። **4** ያዘዝናችሁን ነገሮች እንደጠበቃችሁና ወደፊትም እንደምትጠብቁ ስለ እናንተ በጌታ ታምነናል። **5** ጌታ ልባችሁን ወደ እግዚአብሔር ፍቅርና ወደ ክርስቶስ ጽናት ይምራው። **6** ወንድሞች ሆይ፣ ከእኛ እንደተቀበላችሁት ልማድ ሳይሆን ሥራ በመፍታት ከሚኖር ወንድም ሁሉ ትለዩ ዘንድ በጌታችን በኢየሱስ ክርስቶስ ስም እናዛችኋለን። **7** እንዴት ምሳሌነታችንን መከተል እንደሚኖርባችሁ እናንተው ታውቃላችሁ። በመካከላችሁ በስንፍና አልተመላለስንም፣ **8** ወይም ገንዘብ ሳንከፍል የማንንም ምግብ አልበላንም። ከዚያ ይልቅ ከእናንተ በማንም ላይ ሸክም ላለመሆን በድካምና በጥረት ሌሊትና ቀን ሠራን። **9** ይህንን ያደረግነው እኛን ትመስሉ ዘንድ ምሳሌ ልንሆንላችሁ ብለን እንጂ ሥልጣን ስላልነበረን አይደለም። **10** ከእናንተ ጋር በነበርንበት ጊዜ “ሊሠራ የማይወድ ማንም ቢኖር እርሱ መብላት የለበትም” ብለን አዝዘናችሁ ነበር። **11** በመካከላችሁ ሥራ ፈት ሆነው የሚመላለሱ አንዳንዶች መኖራቸውን ሰምተናልና፤ ሥራ አይሠሩም ነገር ግን በሰው ጉዳይ ጣልቃ ይገባሉ። **12** እንደነዚህ ያሉትን በጸጥታ እንዲሠሩና የራሳቸውን ምግብ እንዲበሉ በጌታ በኢየሱስ ክርስቶስ እናዛቸዋለን እንመክራቸዋለንም። **13** እናንተ ግን ወንድሞች ሆይ፣ ትክክል የሆነውን ከማድረግ አትታክቱ፡፡ **14** በዚህ ደብዳቤ ውስጥ ያለውን ቃላችንን የማይታዘዝ ማንም ቢኖር ይህንን ሰው ልብ በሉት፣ ያፍርም ዘንድ ከእርሱ ጋር ኅብረት አታድርጉ፡፡ **15** እንደ ወንድም ገስጹት እንጂ እንደ ጠላት አትቁጠሩት፡፡ **16** የሰላም ጌታ ራሱ ሁልጊዜ በሁሉ መንገድ ሰላምን ይስጣችሁ። ጌታ ከሁላችሁም ጋር ይሁን። **17** እኔ ጳውሎስ፣ ሰላምታዬ እንዲህ ነው፣ በራሴ እጅ በምጽፋቸው ደብዳቤዎች ሁሉ ላይ ምልክቴ ይህ ነው። **18** የኢየሱስ ክርስቶስ ጸጋ ከሁላችሁ ጋር ይሁን።

#### 2 Thessalonians 3:1

##### 2ኛ ተሰሎንቄ 3፡ 1-3

በቀረውስ ጳውሎስ ይህን ቃል የተጠቀመው የጀመረውን ርዕሰ ጉዳን ለመቀየር ነው፡፡ ወንድሞች ሆይ “ወንድሞች” ማለት ሌሎች አማኞችን ማለት ነው፡፡ ስለ እኛ ጸልዩ በዚህ ቃል ውስጥ “እኛ” የሚለው የሚያመለክተው፤ ጳውሎስን፣ ስልዋኖስንና ጢሞቲዮስን ነው እንጂ የተሰሎንቄ አማኞችን አያመላክትም፡፡ የጌታ ቃል እንዲሮጥ "እጅግ በጣም ብዙ ሰዎች ስለጌታ ኢየሱን የሚነገረውን የምስራች መልዕክት እንዲሰሙ" እንዲከበር "ስለጌታ ኢየሱን የሚነገረውን የምስራች መልዕክትን ሰዎች እንዲያከብሩት”

በእናንተም ዘንድ ደግሞ እንደሚሆን… የሚያጸናችሁ “እናንተ” የሚለው ቃል በተሰሎንቄ ቤተክርስቲያን ያሉ አማኞችን ያመለክታል፡፡. እንድንድን "እግዚአብሔር እንዲያድነን” ወይም “ እግዚአብሔር እንዲታደገን “ እምነትም ለሁሉ ስለማይሆን "ብዙ ሰዎች አማኞች አይደሉም" የሚያጸናችሁ "የሚያበረታችሁ " የሚያጸናችሁ "ያጠነክራችሁ"

#### 2 Thessalonians 3:4

##### 2ኛ ተሰሎንቄ 3፡ 4-5

ታምነናል በዚህ ቃል ውስጥ “እኛ” የሚለው የሚያመለክተው፤ ጳውሎስን፣ ስልዋኖስንና ጢሞቲዮስን ነው እንጂ የተሰሎንቄ አማኞችን አያመላክትም፡፡ በጌታ "ከጌታ ጋር ተባብረን " (UDB) ስለ "እንደ" እናንተ “እናንተ” የሚለው ቃል በተሰሎንቄ ቤተክርስቲያን ያሉ አማኞችን ያመለክታል፡፡. ልባችንን ያቅናው "አቅጣጫ ያሳያችሁ “ይምራችሁ”

#### 2 Thessalonians 3:6

##### 2ኛ ተሰሎንቄ 3፡ 6-9

በቀረውስ ጳውሎስ ይህን ቃል የተጠቀመው የጀመረውን ርዕሰ ጉዳን ለመቀየር ነው፡፡ . በጌታችን በኢየሱስ ክርስቶስ ስም ። ጳውሎስ በጌታ ስም ማዘዙ ጌታ እንዲያደርግ የፈለገውን ነገር ማድረጉን ያመላክታል . እናዛችኋለን በዚህ ቃል ውስጥ “እኛ” የሚለው የሚያመለክተው፤ ጳውሎስን፣ ስልዋኖስንና ጢሞቲዮስን ነው እንጂ የተሰሎንቄ አማኞችን አያመላክትም፡፡ እናዛችኋለን “እናንተ” የሚለው ቃል በተሰሎንቄ ቤተክርስቲያን ያሉ አማኞችን ያመለክታል፡፡ ወንድሞች ሆይ “ወንድሞች” ማለት ሌሎች አማኞችን ማለት ነው፡፡ ጌታችን `የኛ” የሚለው ቃል አማኞችን ሁሉ የሚያመለክት ነው”.. ያለ ሥርዓት ከሚሄድ "ሰነፍ እና ለመስራት ፈቃደኛ ያልሆነ " (UDB) እኛን ልትመስሉ "እኛ እንደምናደርገው የምታደርጉ " በድካምና በጥረት እየሠራን ድካም አስቸጋሪ ስራን በብዙ ልፋት መስራትን የሚያመላክት ሲሆን ጥረት ባልተመቻቸ ሁኔታ ውስጥ የሚሰራን ስራ AT: "በብዙ አስቸጋሪ ሁኔታዎች ውስጥ ስራን ሰርተናል" ሌሊትና ቀን "በሌሊትን በቀን ግዜ” ሁል ግዜ ያለ ሥልጣን ስለ ሆንን አይደለም "በእርግጥ ስልጣን አለን፡፡ "

#### 2 Thessalonians 3:10

##### 2ኛ ተሰሎንቄ 3፡ 10-12

ጋር ሳለን በዚህ ቃል ውስጥ “እኛ” የሚለው የሚያመለክተው፤ ጳውሎስን፣ ስልዋኖስንና ጢሞቲዮስን ነው እንጂ የተሰሎንቄ አማኞችን አያመላክትም፡፡ ) ከእናንተ “እናንተ” የሚለው ቃል በተሰሎንቄ ቤተክርስቲያን ያሉ አማኞችን ያመለክታል፡፡. ሊሠራ የማይወድ "መስራት የማይፈልግ ወይም “አንዳንድ ሰነፍ ሰዎች” በጸጥታ እየሠሩ "በእርጋት፤ ሰላማዊ በሆነ ሁኔታ፤ ሁከት በሌለበት መንገድ”

#### 2 Thessalonians 3:13

##### 2ኛ ተሰሎንቄ 3፡ 13-15

ግን፥ ጳውሎስ በትጉህ ሰራተኛ አማኞችና በሰንፍ ወይም ሊሰሩ በማይወዱ አማኞች መካከል ንጽጽር ለማድረግ የተጠቀመበት ቃል ነው፡፡ . እናንተ፣ ወንድሞች ሆይ፥ “እናንተ” የሚለው ቃል በተሰሎንቄ ቤተክርስቲያን ያሉ አማኞችን ያመለክታል፡፡. አትታክቱ። "ተስፋ አትቁረጡ ወይም “የጀመራችሁትን ነገር አታቁሙ”" or "do not stop" ከእርሱ ጋር አትተባበሩ።take note of him "በአደባባይ ለዩት፤ በግልጽ ተለዩት"

#### 2 Thessalonians 3:16

##### 2ኛ ተሰሎንቄ 3፡ 16-18

ኖት የለውም።

### Translation Questions

#### 2 Thessalonians 3:1

##### የጌታን ቃል አስመልክቶ፣ ጳውሎስ የፈለገው የተሰሎንቄ ሰዎች ስለ ምን እንዲጸልዩ ነው?

ጳውሎስ የፈለገው የጌታ ቃል እንዲስፋፋና እንዲከበር የተሰሎንቄ ሰዎች እንዲጸልዩ ነው [3:1]

##### ጳውሎስ ከማን ለመዳን ይፈልጋል?

ጳውሎስ ከዓመፀኞችና ከማያምኑ ከክፉ ሰዎች ለመዳን ይፈልጋል [3:2]

#### 2 Thessalonians 3:4

##### ጳውሎስ ለተሰሎንቄ ሰዎች የሚነግራቸው ምን ማድረጋቸውን እንዲቀጥሉ ነው?

ጳውሎስ ለተሰሎንቄ ሰዎች የሚነግራቸው እርሱ ያዘዛቸውን ነገሮች ማድረጋቸውን እንዲቀጥሉ ነው [3:4]

#### 2 Thessalonians 3:6

##### አማኞች፣ ሥራ ፈት ከሆኑ ወንድሞች ሁሉ ጋር ያላቸው ግንኙነት ምን መሆን አለበት?

አማኞች ሥራ ፈት ከሆኑ ወንድሞች መለየት አለባቸው [3:6]

##### ጳውሎስ ሥራውንና ያደርግ የነበረውን ድጋፍ አስመልክቶ ለተሰሎንቄ ሰዎች ምን ምሳሌ ተወላቸው?

ጳውሎስ ቀንና ሌሊት በመሥራት የምግብ ወጪውን ይሸፍን ነበር፣ በማንም ላይ አይከብድምም ነበር [3:7]

##### ጳውሎስ ሥራውንና ያደርግ የነበረውን ድጋፍ አስመልክቶ ለተሰሎንቄ ሰዎች ምን ምሳሌ ተወላቸው?

ጳውሎስ ቀንና ሌሊት በመሥራት የምግብ ወጪውን ይሸፍን ነበር፣ በማንም ላይ አይከብድምም ነበር [3:8]

##### ጳውሎስ ሥራውንና ያደርግ የነበረውን ድጋፍ አስመልክቶ ለተሰሎንቄ ሰዎች ምን ምሳሌ ተወላቸው?

ጳውሎስ ቀንና ሌሊት በመሥራት የምግብ ወጪውን ይሸፍን ነበር፣ በማንም ላይ አይከብድምም ነበር [3:9]

#### 2 Thessalonians 3:10

##### ጳውሎስ፣ ሊሠራ የማይወድ ማንኛውም ሰው ምን እንዲሆን አዘዘ?

ጳውሎስ፣ ሊሠራ የማይወድ ማንኛውም ሰው መብላት የለበትም ብሎ አዘዘ [3:10]

##### ሰነፍ ከመሆን ይልቅ እንደዚህ ዓይነት ሰዎች ምን እንዲያደርጉ ጳውሎስ አዘዘ?

ጳውሎስ፣ ሰነፎች በጸጥታ እየሠሩ የገዛ ራሳቸውን እንጀራ እንዲበሉ አዘዘ [3:12]

#### 2 Thessalonians 3:13

##### በዚህ ደብዳቤ የተሰጠውን የጳውሎስን መመሪያ በማይታዘዙት ላይ ወንድሞች ምን ማድረግ አለባቸው?

ወንድሞች፣ በዚህ ደብዳቤ የተሰጠውን የጳውሎስን መመሪያ ከማይታዘዙት ከማናቸውም ጋር ኅብረት ማድረግ የለባቸውም [3:14]

#### 2 Thessalonians 3:16

##### ጳውሎስ የሚመኘው፣ ጌታ ለተሰሎንቄ ሰዎች ምን እንዲሰጣቸው ነው?

ጳውሎስ የሚመኘው፣ ጌታ ለተሰሎንቄ ሰዎች፣ በሁሉ መንገድ ዘወትር ሰላምን እንዲሰጣቸው ነው [3:16]

##### ጳውሎስ፣ የዚህ ደብዳቤ ጸሐፊ እርሱ ራሱ መሆኑን የሚያሳየው እንዴት ነው?

ጳውሎስ፣ ሰላምታውን በራሱ እጅ በመጻፍ የዚህ ደብዳቤ ጸሐፊ እርሱ ራሱ ስለመሆኑ ምልክት ሰጥቷል [3:17]

## 1 Timothy

### ምዕራፍ 1

**1** መታመኛችን በሆነው በክርስቶስ ኢየሱስ እና በአዳኛችን በእግዚአብሔር ትእዛዝ የክርስቶስ ኢየሱስ ሐዋርያ ጳውሎስ፣ **2** በእምነት እውነታኛ ልጄ ለሆነው፣ ለጢሞቴዎስ፡፡ ከእግዚአብሔር ከአባታችን ከጌታችንም ከኢየሱስ ክርስቶስ ጸጋ፣ ምሕረትና ሰላም ለአንተ ይሁን፡፡ **3** ወደ መቄዶንያን በሄደኩ ጊዜ አንዳንድ ሰዎች ልዩ ትምህርትን እናዳያስተምሩ፣ **4** በእምነት የሆነውን የእግዚአብሔርን እቅድ ለማያግዙ ለታሪኮችና መጨረሻ የሌላቸውን የትውልዶችን ሐረግ ለመቁጠር ትኩረት ወደ መስጠት እንዳያዘነብሉ ታስጠነቅቃቸው ዘንድ በኤፌሶን እንድትቀመጥ አዘዝኩህ፡፡ **5** ነገር ግን የትእዛዙ ግብ ከንጹህ ልብ፣ ከመልካም ኅሊና እና ከእውነተኛ እምነት የሚወጣ ፍቅር ነ|ው፡፡ **6** አንዳንድ ሰዎች ከእነዚህ ነገሮች ርቀው ወደ ባዶ ወሬ ዞረዋል፡፡ **7** የሕግ አስተማሪዎች ለመሆን ተመኝተዋል፤ ነገር ግን የሚናገሩትንና መሆን አለበት የሚሉትን ነገር አያውቁትም፡፡ **8** ሆኖም ሕግ በትክክል ቢጠቀምበት መልካም እንደሆነ እናወቃለን፡፡ **9** እንዲሁም ሕግ ለጻድቅ ሰው እንዳልተሠራ እናውቃለን፤ ነገር ግን ሕግ የተሰጠው፣ ሕገወጥ ለሆኑና ለአመጸኞች ሰዎች ፣ እግዚአብሔርን ለማይፈሩና ለኃጢአተኞች ፣ **10** ለአመንዝሮችና ለግብረ ሰዶማውያን፣ ሰዎችን ባርያ አድርገው ለሚሸጡ፣ ለውሸተኞች፣ ለሐሰት ምስክሮች፣ ከእውነተኛው ትምህርት ርቀው ለሚገኙ ሰዎች ነው፡፡ **11** ይህ እውነተኛ ትምህርት በተባረከው አምላካችን ለእኔ በአደራ የተሰጠው ወንጌል ነው፡፡ **12** ለዚህ አገልገሎት ታማኝ እንድሆን ያበቃኝንና የሾመኝን፣ ጌታችንን ኢየሱስ ክርስቶስን አመሰግናለሁ፡፡ **13** ምንም እንኳ አስቀድሞ ተሳዳቢና አሳዳጅ ብሆንም፣ ባለማወቅና ባለማመን ስላደረግሁት ከጌታ ዘንድ ምሕረትን አግኝቼአለሁ፡፡ **14** ነገር ግን የጌታችንም ጸጋ በክርስቶስ ኢየሱስ ከእምነትና ከፍቅር ጋር ይበልጥ በዛ፡፡ **15** ‹‹ኃጢአተኞችን ሊያድን ክርስቶስ ኢየሱስ ወደዚህ ዓለም መጣ›› የሚለው መልዕክት ሁሉም ሊቀበሉት የተገባና አስተማማኝ ነው፡፡ እኔም ከእነዚህ ሁሉ የባስኩ ኃጢአተኛ ነኝ፡፡ **16** በዚህም ምክንያት ከኃጢአተኞች ዋነኛ በምሆን በእኔ ክርስቶስ ኢየሱስ ትእግስቱን ሁሉ ሊያሳይ ምሕረትን አገኘሁ፤ ይህም የሆነው በእርሱ ለሚያምኑና የዘላለም ሕይወት ለሚያገኙ ምሳሌ እሆን ዘንድ ነው፡፡ **17** ስለዚህ ለዘላለም ንጉሥ ፣ ለማይሞተው እና ለማይታየው፣ ብቻውን አምላክ ለሆነው፣ ክብርና ግርማ ለዘላለም ይሁን፡፡ አሜን፡፡ **18** ልጄ ጢሞቴዎስ ሆይ፣ ስለ አንተ አስቀድሞ በተነገረው ትንቢት ተስማምቼ ይህን አዝሃለሁ፤ መልካሙን የእምነት ገድል ተጋደል፤ **19** ስለዚህም እምነትና መልካም ኅሊና ይኑርህ፡፡ አንዳንድ ሰዎች እነዚህን ክደው መርከብ አለመሪ እንደሚጠፋ በእምነት ነገር ጠፍተዋል፡፡ **20** ከእነዚህም መካከል በእግዚአብሔር ላይ የስድብን ቃል እንዳይናገሩ፣ ለሰይጣን አሳልፌ የሰጠኋቸው፣ ሄሜኔዎስ እና እስክንድሮስ ይገኙባቸዋል፡፡

#### 1 Timothy 1:1

##### 1ኛ ጢሞቴዎስ 1፡ 1-2

ጳውሎስ "ከጳውሎስ" ወይም "እኔ ጳውሎስl" በትዕዛዙ መሠረት "አንዳዘዘው ትዕዛዝ" ወይም "በልጣኑ መሠረት" እኛ . . . እኛ . . . እኛ በዚህ ሥፍራ ላይ ጳውሎስ ስለ ራሱ፣ ስለ ጢሞቴዎስ እና ምናልባት ሌሎች ሰዎችን ጨምሮ እየተናገረ ይሆናል፡፡ መድኀኒታችን እግዚአብሔር "ያዳነን እግዚአብሔር" ተስፋችን የሆነው ኢየሱስ ክርስቶስ "ተስፋችን የሆነው ኢየሱስ ክርስቶስ" ወይም "የሚንተማመንበት ኢየሱስ ክርስቶስ" ለጢሞቴዎስ "ይህ ደብዳቤ የተጻፈው ለጢሞቴዎስ ነው" እውነተኛ ልጅ ይህ ሀረግ በጳውሎስ እና በጢሞቴዎስ መካከል ያለውን ግንኙነት በአባት እና በልጅ መካከል ካለው ግንኙነት ጋር ያነጻጽራል፡፡ ጢሞቴዎስ የጳውሎስ እውነተኛ የጳውሎስ ልጅ ልጁ ባይሆንም ጢሞቴዎስ ለአባቱ የሚሰጠውን ተመሳሳይ አክብሮትን፣ ትዕዛዝን እና አገልግሎትን ይሰጣል፡፡ አማራጭ ትርጉም: "እርሱ እንደ እውነተኛ ልጅ ነው" ጸጋ፣ ምሕረት እና ሠላም ከ . . . "ከ . . . ጸጋ፣ ምሕረት እና ሰላም በእናነተ ዘንድ ይሁን" ወይም "መልካምነት፣ ምሕረት እና ሠላም ከ . . . ይሁንላችሁ" እግዚአብሔር አባት "አባታችን የሆነው እግዚአብሔር" ጌታችን ኢየሱስ ክርስቶስ "ጌታችን የሆነው ኢየሱስ ክርስቶስ"

#### 1 Timothy 1:3

##### 1ኛ ጢሞቴዎስ 1፡ 3-4

አያያዥ ዓረፍተ ነገር: ጳውሎስ ጢሞቴዎስ ሕግን በተሳሳተ መንገድ መጠቀመን እነንዲቃወም እና ከእግዚአብሔር መልካም ትምህርት እንዲጠቀም ያበረታታዋል፡፡ እኔ አንተን እንደለመንኩህ "እንተ እንደለመንኩህ" ወይም "በስልጣን እንደተየኩህ" ወይም "እንደነገርኩህ" አንተ ነጠላ ቁጥር በኤፌሶን ቆየህ "በኤፌሶን ከተማ ውስጥ ቆየኸኝ" መጨረሻም ወደሌለው ወደ ትውልዶች ታሪክ እንዳያደምጡ "ወይም ከፍተኛ ትኩረት እንዳይሰጡ" ወይም "እንዳያደምጡ ልታዛቸው" ትውልዶች ታሪክ የትውልድ ሀረግ በአፍ የሚነገር ወይም የተጻፈ ወላጆች እና ዘሮች ዝርዝር ነው፡፡ ይህ በአይዳዊያን ባሕል ውስጥ በጣም ወሳኝ የሆነ ነገር ነው፡፡ ይህ አንድ ሰው በእስራኤል ሕዝብ ውስጥ በዬትኛው ነገድ ውስጥ እንደሆኑ ለማወቅ የሚረዳ በመሆኑ በአይሁድ ባሕል ውስጥ በጣም አስፈላጊ የሆነ ነገር ነው፡፡ ማቴዎስ 1 እና ሉቃስ 3 በጣም ጥሩ መጽሐፍ ቅዱሳዊ ምሳሌዎች ናቸው፡፡ ክርክርን የሚያመጡ "ሰዎች በንዴት ተሞልተው እንዳይስማሙ የሚያደረግ" ሰዎች በእርግጠኝነት ማንም ልያውቃቸው የማይችለውን የተለያዩ ታሪኮችን እና ትውልዶችን ማዕከለ አድርገው ይከራከራሉ፡፡ የእዚአብሔርን ዕቅድ ከመርዳት ይልቅ "የእግዚአብሔርን ዕቅድ እንዲስፋፋ ከማድረግ ይልቅ" ወይም "ከእግዚአብሔር ዘንድ የመጣውን ነገር በአግባቡ ከማስተዳደር ይልቅ" በእምነት "በእመነት በመቀበል" ወይም "በእምነት የተሠራውን ነገር"

#### 1 Timothy 1:5

##### 1ኛ ጢሞቴዎስ 1፡ 5-8

የትዕዛዘቱ ግብ "የመመሪያው ግብ" ወይም "እኛ ሐዋርያት እንዲታደርጉት የነገርናችሁ ነገር" ትዕዛዝ ስርዓት፡፡ በዚህ ሥፍራ ላይ ይህ ቃል ያለው ትርጉም ብሉይ ኪዳን ወይም ዐሥርቱ ትዕዛዛትን አይደሉም ይልቁንም በ1፡3 ላይ ፓውሎስ የሰጠውን ትዕዛዝ የሚያመለክት ነው፡፡ ፍቅር አማራጭ ትርጉም 1) የእግዚአብሔር ፍቅር (UDB) ወይም 2) ከባልንጀራ ያለህ ፍቅር፡፡ ከንጹሕ ፍቅር የተነሣ "ኃጢአት ላለማድረግ ካለ መሻት" መልካም ሕልና "ትክክለኛ ወይም የተሳሳተ ምርጫ የሚያደረግ ሕልና" በእውነት "ታማኝ" ወይም "እውነት" ወይም "ያለምንም ትምክት፡፡" ሕግ በዚህ ሥፍራ ላይ ይህ ቃል የሚያመለክተው የሙሴን ሕግ ነው፡፡ ይሁን እንጂ አልተረዱትም "ምንም አንኳ ባይረዱትም" ወይም "ያልተረዱት ቢሆንም እንኳ" አስረግጠው የሚናገሩት ነገር "በጠንካራ ቃላት የሚናገሩት" ወይም "በእርግጠኝነት የሚናገሩት ነገር" ይሁን እንጂ "አሁን" ሕግ መልካም እንደሆነ እናውቃለን ሕግ ጠቃም እንደሆነ እንረዳለን" ወይም "ሕግ የሚጠቅም ነገር መሆኑን እንገነዘባለን" አንድ ሰው በሕግ ጥቅም ላይ ካዋለው "ምንም በአግባቢ የሚጠቀመው ከሆነ" ወይም "ለተቀመጠለት ዓላማ ማንም የሚጠቀመው ከሆነ"

#### 1 Timothy 1:9

##### 1ኛ ጢሞቴዎስ 1፡ 9-11

እናም ይህንን እናውቃለን "ይህንን እንረዳለን" ወይም "ይህንን ስለምንገነዘብ" ወይም "ይህንንም ስለምናውቅ" ለጻድቃን አልተሠራም "ለጻድቅ ሰው አልተሰጠም" ወይም "ለሚታዘዙት ሰዎች አልተሰጠም" ወይም "በእግዚአብሔር ፊት ጻድቅ ለሆነ ሰው አልተሰጠም" እናቶቻቸውን እና አባቶቻቸውን ለገደሉት ሰዎች "አባቶቻቸውን እና እናቶቻቸውን ለገደሉ ሰዎች" ወይም "አባታቶቻቸው እና እናቶቻቸው ላይ አካላዊ ጉዳት ያደረሱ ሰዎች ግብረስጋዊ ግንኙነት ግብረገብ የጊደላቸው ሰዎች ይህ በተባአት ጾታ የተገለጸ በሴቶች የሚካሄድ የሴተኛ አደርነትን የሚያሳይ ነው፡፡ በሌለ ሥፍራ ለእግዚአብሔር ታማኝ ያልሆኑ ሰዎችን ለመወከል በምሳሌነት ጥቅም ላይ ውሎ እናገኛለን ነገር ግን በዚህ ክፍል ውስጥ ያለው ትርጉም ከጋብቻ ውጪ ማንም ከሌላ ሰው ጋር ግብረስጋ ግንኙነት የፈጸመን ይወክላል፡፡ ከወንድ ጋርም ለሚተኙ፥ "ከሌላ ወንድ ጋር የሚተኙ ወንዶች፡፡" ባሪያ አድራጊዎች "ሰዎችን እየሠረቁ ባሪያ አድርገው የሚሸጡ" ወይም "ሰዎችን ባሪያ አድርገው የሚሸጡ ሰዎች" የተባረከው የእግዚአብሔር ብሩክ ወንጌል "የተባረከው የእግዚአብሔር የሆነው ስለ ክብር የሆነው ወንጌል" ወይም "ስለ ክብር የሆነው ወንጌል እና የተባረከው አምላክ" ለእኔ አደራ እንደ ተሰጠኝ "እግዚአብሔር የሰጠኝ እና ተጠያቂ ያደረገኝ"

#### 1 Timothy 1:12

##### 1ኛ ጢሞቴዎስ 1፡ 12-14

አያያዥ ዓረፍተ ነገር: ጳውሎስ ባለፉት ጊዜያት እንዴት እንደሠራ በመናገር ጢሞቴዎስ ለእግዚአብሔር ታማኝ ይሆን ዘንድ ያበረታታዋል፡፡ እኔ አመሰግናለሁ "አመሰግናለሁ" ወይም "እኔ አመሰግናለሁ" ተማኝ አድርጎ ቆጥሮኛልና "ታማኝ አድርጎ ቆጥሮኝ" ወይም "ታማን እንደሆንኩ ቆጥሮ" በአገለግሎቱ ላይ ሾመኝ "እንዳገለግል ሾመኝ" ወይም "በአገልግሎት ላይ ሾመኝ" እኔን ከዚህ በፊት አሳዳጅ የነበርኩትን "በክርስቶስ ላይ ክፉ ክፉ ነገሮችን የተናገርኩትን ሰው" ወይም "እኔን ባለፉት ዘመናት ተሳዳቢ የነበርኩትን ሰው" አደገኛ ሰው "ሌሎች ሰዎችን የሚጎዳ ሰው፡፡" ይህ ሌሎች ሰዎን የመጉዳት መብት አለኝ ብሎ የሚያምን ሰው ነው፡፡ ነገር ግን ሳላውቅ ባለማመን ስላደረግሁት ምህረትን አገኘሁ፥ አማራጭ ትርጉም: "በኢየሱስ የማላምን በመሆኔ ምክንያት እና የማደርገውን ነገር የማላውቅ በመሆነ ከኢየሱስ ዘንድ ምሕረትን አገኘሁ፡፡" ምሕረትን አገኘሁ አማራጭ ትርጉም: "ኢየሱስ ምሕረት አሳየኝ" ወይም "ኢየሱስ ማረኝ" ነገር ግን ጸጋ "እና ጸጋ" ከእምነትና ከፍቅር ጋር አብልጦ በዛ። "በጣም በዛ" ወይም "ከበቂ በላይ ሆነ"

#### 1 Timothy 1:15

##### 1ኛ ጢሞቴዎስ 1፡ 15-17

ይህ መልእክት የታመነ ነው "ይህ ዓረፍተ ነገር እውነት ነው" ሁሉም ሰው ሊቀበለው የተገባ ነው "ያለምንም ጥርጥር መቀበል ይቻላል" ወይም "በሙሉ መተማመን ልቀበሉት የተገባ ነው" በመጀመሪያ ምሕረት ተሰጠኝ "በመጀመሪ እግዚአብሔር ምሕረቱን አሳየኝ" ወይም "በመጀመሪያ ከእግዚብሔር ዘንድ ምሕረትን አገኘሁ" ለዘመናት ንጉሥ የሆነ "ዘላለማዊ ንጉሥ" ወይም 'ለዘላለም ዋና ገዥ የሆነ" ክብር እና ምስጋና "እርሱ ልመሰገን እና ልከበር ይገባዋል" ወይም "ሰዎች ያክብሩት እነንዲሁም ምስጋነናን ያቅርቡለት"

#### 1 Timothy 1:18

##### 1ኛ ጢሞቴወስ 1፡ 18-20

በእናንተ ፊት ይህንን ትዕዛዝ አስምጫለሁ "ይህ እኔ የሰጠኋችሁ ትዕዛዝ" ወይም "ይህ ለእናንተ የሰጠሁት ትዕዛዝ" ልጅ ይህ “ወንድ ልጅ” ወይም “ሴት ልጅ” ከሚለው ቃል ይበልጥ ጠቅለል ያለ ሀሳብን በውስጡ ያዘለ ቃል ነው፡፡ ይሁን እንጂ በዚህኛውም መልኩ ከአባት ጋር ያለን ዝምድና የሚያሳይ ነው፡፡ ጳውሎስ ይህንን ለጢሞቴዎስ ያለውን ፍቅር ለማሳየት በምሳሌነት ተጥቅሞበታል፡፡ መልካም ጦርነት ተዋጋ "የአንተን ጥረት በሚጠይቅ ዋጋ ያለው ጦርነት ውስጥ ተሳትፎ አድርግ" ወይም "ጠላቶችህን ለማሸነፍ ጠንክረህ ሥራ፡፡" ይህ ምሳሌያዊ ንግግር ያለው ትርጉም “ለጌታ ጠንክረህ ሥራ” (UDB)፡፡

መርከብ አለ መሪ እንደሚጠፋ፥ በእምነት ነገር ጠፍተዋልና፤

ጳውሎስ የእመነት ሁኔታን ከድንጋይ ጋር እንደሚትላተም መረከብ በመመሠል ጽፏል፡፡ የዚህ ምሳሌያዊ ንግግር ትርጉሙ “በእምነታቸው ላይ የሆነ ነገር በጣም መጥፎ ነው” (UDB)፡፡ በእናንተ ቋንቋ ግልጽ ከሆነ ተመሳሳይ ምሳሌን መጠቀም ትችላለህ፡፡ መማር ይችላሉ "እግዚአብሔር ሊያስተምራቸው ይችላል"

### Translation Questions

#### 1 Timothy 1:1

##### ጳውሎስ የክርስቶስ ኢየሱስ ሐዋርያ የሆነው እንዴት ነው?

ጳውሎስ ሐዋርያ የተደረገው በእግዚአብሔር ትዕዛዝ ነው

##### በጳውሎስና በጢሞቴዎስ መካከል የነበረው ግንኙነት ምን ዓይነት ነበር?

ጢሞቴዎስ በእምነት የጳውሎስ እውነተኛ ልጁ ነበር

#### 1 Timothy 1:3

##### ጢሞቴዎስ የት መቆየት ነበረበት?

ጢሞቴዎስ በኤፌሶን መቆየት ነበረበት

##### ጢሞቴዎስ አንዳንድ ሰዎችን ማዘዝ የነበረበት ምን እንዳያደርጉ ነው?

ልዩ ትምህርት እንዳያስተምሩ ሊያዛቸው ያስፈልግ ነበር

#### 1 Timothy 1:5

##### ጳውሎስ የእርሱ ትዕዛዝና ትምህርት ግቡ ምንድነው ይላል?

የእርሱ ግብ፣ ከንጹሕ ልብ፣ ከበጎ ኅሊናና ግብዝነት ከሌለበት እምነት የሚወጣ ፍቅር ነው

#### 1 Timothy 1:9

##### ሕግ የተሠራው ለማን ነው?

ሕግ የተሠራው ለማይታዘዙ፣ ለዓመፀኞች፣ ቅድስና ለሌላቸውና ለኃጢአተኞች ነው

##### እንዲህ ያሉ ሰዎች ከሚፈጽሟቸው ውስጥ አራቱ የኃጢአት ምሳሌዎች የትኞቹ ናቸው?

ነፍሰ ያጠፋሉ፣ ይሴስናሉ፣ በሰው ይነግዳሉ፣ይዋሻሉ

##### እንዲህ ያሉ ሰዎች ከሚፈጽሟቸው ውስጥ አራቱ የኃጢአት ምሳሌዎች የትኞቹ ናቸው?

ነፍሰ ያጠፋሉ፣ ይሴስናሉ፣ በሰው ይነግዳሉ፣ይዋሻሉ

#### 1 Timothy 1:12

##### ቀደም ሲል ጳውሎስ የፈጸመው ኃጢአት ምን ነበር?

ጳውሎስ ተሳዳቢ፣ አሳዳጅና አንገላች ነበር

##### ጳውሎስ የኢየሱስ ክርስቶስ ሐዋርያ እስኪሆን ድረስ የበዛለት ምን ነበር?

የጌታችን ጸጋ ለጳውሎስ በዛለት

#### 1 Timothy 1:15

##### ኢየሱስ ክርስቶስ ወደ ዓለም የመጣው ማንን ለማዳን ነው?

ኃጢአተኞችን ሊያድን ክርስቶስ ኢየሱስ ወደ ዓለም መጣ

##### ጳውሎስ ራሱን የእግዚአብሔር ምህረት እንደተገለጸበት ምሳሌ አድርጎ የሚናገረው ለምንድነው?

ጳውሎስ የኃጢአተኞች ዋና ሆኖ ሳለ አስቀድሞ የእግዚአብሔርን ምህረት በመቀበሉ ምክንያት እርሱ ምሳሌ እንደሆነ ይናገራል

##### ጳውሎስ ራሱን የእግዚአብሔር ምህረት እንደተገለጸበት ምሳሌ አድርጎ የሚናገረው ለምንድነው?

ጳውሎስ የኃጢአተኞች ዋና ሆኖ ሳለ አስቀድሞ የእግዚአብሔርን ምህረት በመቀበሉ ምክንያት እርሱ ምሳሌ እንደሆነ ይናገራል

#### 1 Timothy 1:18

##### ስለ ጢሞቴዎስ ጳውሎስ የሚስማማባቸው ምን ነገሮች ተነግረው ነበር?

ጢሞቴዎስ እምነትና በጎ ሕሊና ኖሮት ስለሚያደርገው መልካም ጦርነት ከተነገሩለት ትንቢቶች ጋር ጳውሎስ ይስማማል

##### ስለ ጢሞቴዎስ ጳውሎስ የሚስማማባቸው ምን ነገሮች ተነግረው ነበር?

ጢሞቴዎስ እምነትና በጎ ሕሊና ኖሮት ስለሚያደርገው መልካም ጦርነት ከተነገሩለት ትንቢቶች ጋር ጳውሎስ ይስማማል

##### ጳውሎስ እምነትንና በጎ ሕሊናን በመጣል የጠፉትን እነዚያን ሰዎች ምን አደረጋቸው?

እንዳይሳደቡ ይማሩ ዘንድ ጳውሎስ ለሰይጣን አሳልፎ ሰጣቸው

### ምዕራፍ 2

**1** ስለዚህ ከሁሉ በፊት፣ ጸሎት፣ ምልጃና ምሥጋና ስለ ሰዎቸ ሁሉ እንዲደረግ እመክራለሁ፤ እግዚአብሔርን በመፍራትና በማክበር፣ **2** በጸጥታ ሕይወት ሰላማዊ ኑሮ እንድንኖር፣ ለነገሥታትና በሥልጣን ላይ ላሉ ሁሉ ጸልዩ፡፡ **3** ይህም በአዳኛችን በእግዚአብሔር ፊት መልካምና ተቀባይነት ያለው ነገር ነው፡፡ **4** እርሱ ሰዎች ሁሉ እንዲድኑና እውነትን ሁሉ ወደ ማውቅ እንዲደርሱ ይፈልጋልና፡፡ **5** አንድ እግዚአብሔር አለና፣ እንዲሁም በሰዎችና በእግዚአብሔር መካከል፣ ሰው የሆነ ክርስቶስ ኢየሱስ አንድ መካከለኛ አለ፤ **6** እርሱም ለሁሉ ራሱን ቤዛ አድርጎ የሰጠ፣ በትክክለኛው ጊዜ የተገለጠ ምስክር ነው፡፡ **7** ለዚህም ዓላማ እኔ ራሴ፣ አወጅ ነጋሪና ሐዋርያ ሆኜአለሁ፡፡ እውነትን እናገራለሁ አልዋሽም፤ እኔ ለአሕዛብ የእምነትና የእውነት አስተማሪ ነኝ፡፡ **8** ስለዚህ፣ ወንዶች ሁሉ በየሥፍራው ያለ ጥርጥርና ያለ ቁጣ የተቀደሱ እጆቻቸውን እያነሱ እንዲጸልዩ እፈልጋለሁ፡፡ **9** እንደዚሁም፣ ሴቶች አግባብ ያለው አለባበስ ይኑራቸው፣ ራሳቸውን በመግዛት ረጋ እንዲሉ እንጂ ጸጉራቸውን በወርቅ ወይም በዕንቁ በመሥራት ወይም ውድ የሆኑ ልብሶችን በመልበስ ሊያጌጡ አይገባም፡፡ **10** ነገር ግን እግዚአብሔርን ለሚፈሩ ሴቶች አግባብ እንደሆነው፣ በመልካም ሥራ ተውበው ይታዩ፡፡ **11** ሴት በጸጥታና በመታዘዝ ትማር፡፡ **12** ሴት በጸጥታ እንድትኖር እንጂ፣ እንድታስተምርና በወንድ ላይ ሥልጣን እንዲኖራት አልፈቅድም፡፡ **13** አስቀድሞ አዳም ተፈጥሮአልና፣ ከዚያም ሔዋን፡፡ **14** አዳም አልተታለለም፣ ነገር ግን ሴቲቱ ሙሉ ለሙሉ በመተላለፍ ተታልላለች፡፡ **15** ሆኖም፣ በእምነትና በፍቅር፣ በቅድስናም በመልካም አዕምሮ ጸንታ ብትኖር፣ ልጆችን በመውለድ ትድናለች፡፡

#### 1 Timothy 2:1

##### 1ኛ ጢሞቴዎስ 2፡ 1-4

አያየዥ ዓረፍተ ነገር: ጢሞቴዎስ ለሰዎች ሁሉ ይጸልይ ዘንድ ያበረታታዋል፡፡ በመጀመሪያ ደረጃ "ከሁሉ በበለጠ" ወይም "ከምንም ነገር በፊት" እለምንሃለሁ "እለምንሃለሁ" ወይም "እጠይቅሃለሁ" አክብሮት ሰዎች እኛን የሚያከብሩበት መንገድ፡፡ ይህ ቃል “መለኮትን ከመምሰል” ጋር ተያይዞ ሲመጣ ሰዎች እግዚአብሔርን የሚያከብሩበት እና የሚያመሰግኑበት መንገድ ነው፡፡

#### 1 Timothy 2:5

##### 1ኛ ጢሞቴዎስ 2፡ 5-7

በእግዚአብሔር እና በሰው መካከል አንድ መካከለኛ አለ መካከለኛ በሁለት ባልተስማሙ አካላት መካከል የሠላም ድርድር እንዲኖር የሚያደርግ ነው፡፡ በዚህ ሥፍራ ላይ ይህ ኃጢአተኞች ከእግዚአብሔር ጋር ሠላም እንዲሆኑ ያግዛል፡፡ ራሱን ሰጠ "በፈቃደኝነት ሞተ" ቤዛነት "የነጻነት ዋጋ" ወይም "ነጻነትን ለማግኘት የሚከፍል ዋጋ" ምስክርነት በትክክለኛ ጊዜ "በትክክለኛ ሠዓት የእርሱ ምስክርነት" ወይም "በዚህ ሰዓት የምስክርነት ጊዜ" ለዚህ ዓላማ ሲባል "ለዚህ ሲባል" ወይም "በዚህ ምክንያት ሲባል" ወይም "ለዚህ ምስክርነት ሲባል አዋጅ ነጋሪ ሆንኩ "ሰባኪ ሆኜ ተሾምኩ" ወይም "ሰባኪ ለመሆን በክርስቶስ ተሾምኩ" እውነትን መናገር "እውነትን እናገራለሁ" ወይም "እኔ እውነትን እናገራለሁ" አልዋሽም "እኔ አልዋሽም" በእምነት እና በእውነት "ስለ እምነት እና እውነት" ወይም "ከእምነት እና እውነት ጋር"

#### 1 Timothy 2:8

##### 1ኛ ጢሞቴዎስ 2፡ 8-10

አያያዥ ዓረፍተ ነገር: ጳውሎስ ስለ ሴቶች ልዩ የሆነ መመሪያዎችን ሰጥቷል፡፡ በሁሉም ሥፍራ ያሌ ሰዎች "በሁሉም ሥፍራ ያሉ ወንዶች" ወይም "በሁሉም ቦታ ያሉ ወንዶች" ማንሣት "መዘርጋት" ቅዱሳን እጆች "ለእግዚአብሔር የተለዩ እጆች፡፡" ይህ ምሳሌያዊ ንግግር ኃጢአትን ያስወገደ ሰውን ያመለክታል፡፡ ከቁጣ እና ከመጠራጠር ውጪ "ቁጣን ከመግለጽ ውጪ እና ከሌሎች ጋር ከመጣላት ውጪ" ወይም "በሌሎች ላይ ከመቆጣት እና እግዚአብሔር ከመጠራጠር ውጪ" በትህትና "ለእነርሱ የተሳሳተ ትኩረት የሚሰጥ ምልክት በማያሳይ መልኩ" ወይም "ለሰዎች እና ለእግዚአብሔር ተገቢ ክብር በሚያሳይ መልኩ" በሽሩባ ሳይሆን "ጸጉራቸው ለማስዋብ ከፍተኛ ጥረት ከማድረግ ይልቅ፡፡” working overly hard to make their hair look good." ሽሩባ መሠረት ሴት ልጅ ለጸጉሯ ትኩረት መስጠቷ የሚታይበት አንዱ መንገድ ብቻ ነው፡፡ በመልካም ሥራችን መልካምነቱን መግለጥ "መልካም ነገሮችን በማድረግ የእግዚአብሔር መሆናቸውን ማሳየት"

#### 1 Timothy 2:11

##### 1ኛ ጢሞቴዎስ 2፡ 11-12

አንድት ሴት ይህንን ልትማር ይገባታል "ሴት ልጅ ይህንን ትማር" ወይም "ሴት ልጅ ይህንን መማር ይኖርባታል" በዝምታ "በጸጥታ" ወይም "ጸጥ ባለ ባሕርይ" በነገር ሁሉ እየተገዛች "እግዚአብሔር ያዘዘውን ነገር ሁሉ ለመታዘዝ ዝግጁ እየሆነች" አንድት ሴት ይህንን እንድታደረግ አልፈቅደም "ሴት ልጅ ይህንን እንድታደረግ አልፈቅደም"

#### 1 Timothy 2:13

##### 1ኛ ጢሞቴዎስ 2፡ 13-15

በመጀመሪያ የተፈጠረው አዳም ነውt "እግዚአብሔር በመጀመሪያ የፈጠረው አዳምን ነው" ወይም "በእግዚአበብሔር በመጀመሪያ የተፈጠረው አዳም ነው" ከዚያ ሔዋን "ከዚያ ሔዋን ተፈጠረች" እንዲሁም የታለለው አዳም አልነበረም "በእባቡ የተታለለው አዳም አልነበረም" በመተላለፍ ፈጽመው ተሳሳቱ "ፈጽሞ በመተለሏ ምክንያት የእግዚአብሔርን ትዕዛዝ ተላለፉ፡፡" የዚህ ንዑስ ዓረፍተ ነገር ዋና ነጥብ የእግዚአብሔር ሕግ የተላለፈችው ሔዋን እንጂ አዳም አይደለም፡፡ ልጅ በመውለድ ትድናለች "በተለመደው የሕይወት መንገድ ውስጥ እግዚአብሔር ደንነቷን ይጠብቃል፡፡ በዚህ መንገድ የቀጠለ እንደሆነ "በዚያው ከጸኑ" ወይም "በዚያ መንገድ መኖሩ ከቀጠሉ" በእምነትና በፍቅር በቅድስና "በኢየሱስ በማመን እና እርስ በእርስ በመዋደድ እና የቅድስና ሕይወትን በመኖር" ራሳቸውን እየገዙ "ራስን በመግዛት" ወይም "መልካም የሆነውን ነገር በማወቅ"

### Translation Questions

#### 1 Timothy 2:1

##### ጳውሎስ ጸሎት እንዲደረግላቸው የሚጠይቀው ስለእነማን ነው?

ጳውሎስ ለሰዎች ሁሉ፣ ለነገሥታትና በሥልጣን ላይ ላሉት ሁሉ ጸሎት እንዲደረግላቸው ይጠይቃል

##### ጳውሎስ ጸሎት እንዲደረግላቸው የሚጠይቀው ስለእነማን ነው?

ጳውሎስ ለሰዎች ሁሉ፣ ለነገሥታትና በሥልጣን ላይ ላሉት ሁሉ ጸሎት እንዲደረግላቸው ይጠይቃል

##### ጳውሎስ የሚወደው ክርስቲያኖች እንዴት ያለ ኑሮ ይኖሩ ዘንድ እንዲፈቀድላቸው ነው?

ክርስቲያኖች እግዚአብሔርን በመምሰልና በጭምትነት ሁሉ ጸጥና ዝግ ብለው እንዲኖሩ ይፈቀድላቸው ዘንድ ጳውሎስ ይወዳል

##### እግዚአብሔር ለሰዎች ሁሉ እንዲሆንላቸው የሚወደው ምንድነው?

ሰዎች ሁሉ እንዲድኑና እውነትን ወደ ማወቅ ይመጡ ዘንድ እግዚአብሔር ይወዳል

#### 1 Timothy 2:5

##### በእግዚአብሔርና በሰው መካከል የክርስቶስ ኢየሱስ ሥልጣን ምንድነው?

ክርስቶስ ኢየሱስ በእግዚአብሔርና በሰው መካከል መካከለኛ ነው

##### ክርስቶስ ኢየሱስ ለሁሉ ያደረገው ምንድነው?

ክርስቶስ ኢየሱስ ራሱን ለሁሉ ቤዛ አድርጎ ሰጠ

##### ሐዋርያው ጳውሎስ የሚያስተምረው ማንን ነው?

ጳውሎስ የአሕዛብ አስተማሪ ነው

#### 1 Timothy 2:8

##### ጳውሎስ ወንዶች ምን እንዲያደርጉ ይፈልጋል?

ወንዶች የተቀደሱትን እጆች አንሥተው እንዲጸልዩ ጳውሎስ ይፈልጋል

##### ጳውሎስ ሴቶች ምን እንዲያደርጉ ይፈልጋል?

ሴቶች በአግባቡ እንዲለብሱና ራሳቸውን እንዲገዙ ጳውሎስ ይፈልጋል

#### 1 Timothy 2:11

##### ጳውሎስ ሴቶች እንዲያደርጉት የማይፈቅደው ምንድነው?

ሴት እንድታስተምር ወይም በወንድ ላይ ሥልጣን እንዲኖራት ጳውሎስ አይፈቅድም

#### 1 Timothy 2:13

##### ጳውሎስ ለዚህ የሚሰጠው ምክንያት ምንድነው?

ጳውሎስ ምክንያት ሲያቀርብ፣ በመጀመሪያ የተፈጠረው አዳም ነው፣ እርሱም አልሳተም ነበር ይላል

##### ጳውሎስ ለዚህ የሚሰጠው ምክንያት ምንድነው?

ጳውሎስ ምክንያት ሲያቀርብ፣ በመጀመሪያ የተፈጠረው አዳም ነው፣ እርሱም አልሳተም ነበር ይላል

##### ጳውሎስ የሚፈልገው ሴቶች ምን ማድረጋቸውን እንዲቀጥሉ ነው?

ሴቶች በእምነት፣በፍቅርና በቅድስና ራሳቸውን በመግዛት እንዲቀጥሉ ጳውሎስ ይፈልጋል

### ምዕራፍ 3

**1** አንድ ሰው መሪነትን ቢፈልግ፣ መልካምን ሥራ ተመኝቶአል፣ የሚለው አባባል የታመነ ነው፡፡ **2** ስለዚህ መሪው ነቀፋ የሌለበት፣ የአንዲት ሚስት ባል፣ በመጠን የሚኖር፣ አስተዋይ፣ ሥርዓት ያለው፣ እንግዳ ተቀባይ፣ ለማስተማር የሚበቃ፣ **3** የማይሰክር፣ የማይጨቃጨቅ፣ ነገር ግን፣ ለሌሎች የሚጠነቀቅ፣ ሰላማዊ፣ ገንዘብን የማያፈቅር መሆን አለበት፡፡ **4** ቤቱን በመልካም የሚያስተዳድርና ልጆቹም በሁሉም ረገድ የሚታዘዙለት ለሆን ይገባል፤ **5** ሰው የራሱን ቤት በመልካም ማስተዳደር የማያውቅ ከሆነ ለእግዚአብሔር ቤተ ክርስቲያን እንዴት ሊጠነቀቅ ይችላል? **6** ዲያብሎስ በትእቢት እንደወደቀ እንዳይወድቅ አዲስ አማኝ የቤተ ክርስቲያን መሪ አይሁን፤ **7** በውጭ ባሉት ዘንድ መልካም ምስክርነት ያለው ሊሆን ይገባል፣ በመሆኑም በነቀፋ እና በዲያብሎስ ወጥመድ አይወድቅም፡፡ **8** ዲያቆናትም እንዲሁ፣ የተከበሩ፣ ቃላቸው አንድ የሆነ፣ ብዙ የወይን ጠጅ የማይጠጡ፣ የማይስገበገቡ መሆን አለባቸው፡፡ **9** በንጹህ ኅሊና የተገለጠውን የእምነት እውነት ሊጠብቁ ይገባቸዋል፡፡ **10** አስቀድመው ይገምገሙ፣ ከዚያም ያለነቀፋ ሆነው ከተገኙ በዲቁና አገልግሎት ይሾሙ፡፡ **11** እንዲሁም ሴቶች የተከበሩ፣ የማያሙ፣ ልከኞችና በሁሉ ነገር የታመኑ ሊሆኑ ይገባቸዋል፡፡ **12** ዲያቆናት እያንዳንዳቸው የአንዲት ሚስት ባል መሆን አለባቸው፤ ቤታቸውንና ልጆቻቸውንም በመልካም የሚያስተዳሩ ሊሆኑ ይገባል፡፡ **13** መልካም አገልግሎት የሚያበረክቱ እነርሱ በክርስቶስ ኢየሱስ ባላቸው እምነት ለራሳቸውእውነተኛ መሠረትና ድፍረትን ያገኛሉ፡፡ **14** እነዚህን ነገሮች ስጽፍልህ ወደ አንተ በቅርቡ እንደምመጣ ተስፋ በማድረግ ነው፡፡ **15** ነገር ግን ብዘገይ፣ በእግዚአብሔር ቤት፣ ማለትም የእውነት ዓምድና መሠረት በሆነው፣ በሕያው እግዚአብሔር ቤተ ክርስቲያን እንዴት መኖር እንደሚገባህ ታውቅ ዘንድ እጽፍልሃለሁ፡፡ **16** እኛ ሁላችን በዚህ እንስማማለን፡- ‹‹የተገለጠው እግዚአብሔርን የመምሰል ምስጢር ታላቅ ነው፣›› ይህም በሥጋ የተገለጠው፣ በመንፈስ የጸደቀው፣ በመላእክት የታየው፣ በሕዝቦች መካከል የታወጀው፣ በዓለም የታመነው፣ በክብር ወደ ሰማይ ያረገ ነው፡፡

#### 1 Timothy 3:1

##### 1ኛ ጢሞቴዎስ 3፡ 1-3

አያያዥ ዓረፍ ነገር: ኤጲስ ቆጶስ ቤተ ክርስቲያን እንዴት መጠበቅ እንዳለባቸው እና እንዴት ነገሮችን ማከናወን እንዳለባት ጳውሎስ ልዩ የሆነ መመሪያ ይሰጣል፡፡ መልካም ሥራ "የተከበረ ሥራ" የአንድት ምስት ባል የኤጲስ ቆጶስ አንድ ምስት ብቻ ልኖረው ይገባል፡፡ ይህ ከዚህ ምስቶቻቸው የሞቱባቸው ወይም አግብተው የፈቱ ወይም ፈጽመው አግብተው የማያውቁ ሰዎችን ያካተት ወይም አያካትት የሚታወቅ ነገር የለም፡፡ ልከኛ "በልኩ ነገሮችን የሚያከናውን ሰው" ተቀባይነት ያለው ሰው "ጠበብ ያለውን ነገር የሚያስብ" ወይም "ጥሩ ፍርድ የሚያደርግ ሰው" ወይም "አመክኒዮዊ" ወይም "አመክኒዮ" ሥርዓት ያለው "ጥሩ ባሕርይ ያለው" እንግዳ ተቀባይ "መጻተኞች የሚቀበል" የመጠጥ ሱስ ያሌለበት "ሰካራም ያልሆነ" ወይም "ብዙ ወይን የማይጠጣ ሰው" የማይጨቃጨቅ "መደባደብ እና መከራከር የማይወድ ሰው" ገንዘብ የማይወድ የማይሰርቅ ወይም በቀጥተኛ መንገድ ወይም በማጭበርበር ወይም በትክክለኛ መንገድ ሠርቶ ገንዘብ የሚያገኝ ሰው ነገር ግን ለሰዎች ግድ የማይለው ሰው፡፡

#### 1 Timothy 3:4

##### 1ኛ ጢሞቴዎስ 3፡ 4-5

ቤቱን በተገቢው መንገድ ማስተዳደር የሚችል እና ልጆቹም ተገቢውን ክብር የሚሰጧው ሰዎች፡፡ አማራጭ ትርጉሞች 1) ኤጴስ ቆጶስ ልጆቹ የሚታዘዙለት ሊሆን ይገባል እንዲሁም ሌሎች ሰዎችን የሚያከብሩ ልሆኖኑ ያገባል (UDB) ወይም 2) ኤጴስ ቆጶስ በአክብሮት የሚያስተዳድር ልሆን ይገባዋል፡፡ የራሱን ቤት የሚያስተዳድር "ቤተሰቡን የሚንከባከብ" ወይም "በመኖሪያ ቤቱ ውስጥ ያሉ ሰዎችን በአግባቡ መምራት የሚችል" ከአክብሮት ሁሉ ጋር በዚህ ሥፍራ ላይ “ሁሉ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው “ሁሉንም ሰዎችን” ወይም “በሁሉም ጊዜ” ወይም “በሁሉም ሁኔታዎች ውስጥ”፡፡ አንድ ሰው እንዴት ነገሮችን ማከናወን እንዳለበት የማያውቅ ከሆነ "ምክንያቱም አንድ ሰው እንዴት ማከናውን እንዳለበት የማያውቅ ከሆነ" ወይም "አንድ ሰው ካልቻለ" ወይም "ነገር ግን አንድ ሰው የማችል መሆኑን ከታሰበ" እንዴት ለእግዚአብሔር ቤተ ክርስቲያን መጠበቅ ይችላል አማራጭ ትርጉም: "የእግዚአብሔርን ቤተ ክርስቲያን እንዴት መጠበቅ ይችላል" ወይም "የእግዚአብሔርን ቤተ ክርስቲያን መምራት አይችልም"

#### 1 Timothy 3:6

##### 1ኛ ጢሞቴዎስ 3፡ 6-7

አዲስ አማኝ ይሁን "አዲስ አማኝ ሊሆን አይገባም" ወይም "አማኝ ከሆነ ብዙ ጊዜ ያልሆነ ሰው መሆን የለበትም" ወይም "የበሰለ አማኝ ልሆን ይባዋል" በትዕቢት ተነፍቶ በዲያብሎስ ፍርድ እንዳይወድቅ፥ "እንደ ዳቢሎስ በትዕቢት ተሞልቶ እና እንደ ዳቢሎስ እንዳይፈረድበት" በውጪ ባሉት ዘንድ በጥሩ ምግባሩ የሚታወቅ ሊሆን ይገባዋል "በኢየሱስ የማያምኑ ሰዎች በጎነቱን የሚመሰክሩለት ሰው" ወይም "ከኢየሱስ የማያምኑ ሰዎች በጎነቱን የሚናገሩለት ሰው" (UDB) ከጸጋ እንዳይወድቅ "በራሱ ላይ ውርደትን እንዳያመጣ" ወይም "በእርሱ ላይ እንከን የሚፈልጉ ሰዎች ምንም ምክንያት ማግኘት እንዳይችሉ" እንዳይወድቅ ...በዳብሎሽ ወጥመድ ተጠልፎ "ዳብሎስ ጠልፎ እንዲጥላቸው እንዳይፈቅድላቸው፡፡" ሴጣን ወጥመድን አዘጋጅቷል ወይም መጥመድ ሴጣን አማኞችን ሳያውቁ ኃጢአት እንዲያደርጉ የማታለያ መንገዱን ለማሳየት ምሳሌያዊ ንግግር ነው፡፡

#### 1 Timothy 3:8

##### 1ኛ ጢሞቴዎስ 3፡ 8-10

አያያዥ ዓረፍተ ነገር: የቤተ ክርስቲያን ዲያቆናት እና ምስቶቻቸው ምን ማድረግ እንዳለባቸው ጳውሎስ ልዩ የሆነ መመሪያዎቹን መስጠቱን ቀጠሏል፡፡ በተመሳሳይ መልኩም ዲያቆናት "ልክ እንደ ኤጵስ ቆጶሳት ሁሉ ዲያቆናትም" የተከበሩ ሊሆኑ ይገባል "በሰዎች ዘንድ የተከበሩ ሊሆኑ ይገባል" ሁለት አፍ ያላቸው መሆን የለባቸውም ሁለት አፍ የመሚናገሩ - "አንድ ነገር እየተናገሩ በሌላ በኩል ደግሞ ሌላ የሚሉ" ወይም "ለአንዱ ሰው አንድ ነገር ሌላ ሰው ደግሞ ሌላ የሚናገሩ"

ብዙ ወይን ጠጅ የማጠጡ "ወይን የመጠጣት ሱስ ያሌለባቸው" ወይም "ብዙ የወይን ጠጅ የማይጠጡ" ስስታሞች ያልሆኑ "ታማኝነትን በማጉደል ትርፍን የማይፈልጉ" የተገለጠውን የእምነት እውነት ልጠብቁ ይገባል "እግዚአብሔርን ለእኛ የገለጠውን እና እኛም የምናምነውም እውነተኛውን መልዕክት በማመን የሚቀጥሉ ሊሆን ይገባል፡፡" ይህ ለተወሰነ ጊዜ ያለ እውነት ሲሆን ይህንን እውነት እግዚእሔት ለእርሱ አሳይቶዋቸዋል፡፡ በንጹሕ ሕልና "ስህተት አለማድረጋቸው በሚያውቅ ሕልና" ይህንን ማድረግ አለባቸው ...በመጀመሪያ የተፈቀደላቸው "ለአገልግሎቱ ብቁ መሆናቸውን ለማረጋገጥ መገምገም ይኖርባቸዋል" ወይም "በመጀመሪያ ብቁ መሆኑን ማሳየት ነው፡፡" ያለነቀፋ ያልሆነ "ሰዎች ምንም ስህተት የማያገኙባው በመሆናቸው ምክንያት" ወይ "ያለነቀፋ በመሆናቸው ምክንት" ወይም "ምንም ስህተት ባለመስራታቸው ምክንያት"

#### 1 Timothy 3:11

##### 1ኛ ጢሞቴዎስ 3፡11-13

ሴቶችም በተመሳሳይ መልኩ በዚህ ሥፍራ ላይ “ሴቶች” የሚለው ቃል የሚያመለክተው አጠቃላይ ሴቶችን ቢሆንም በተለይ ግን የዲያቆናት ምስተፐች ወይም ሴት ዲያቆናትን የሚያመለክት ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም: "በተመሳሳይ መልኩም ምስቶችም መሥፈረት አላቸው" ወይም "ሴት ዲያቆናትም እንደ ወንድ ዲያቆናት መሥረት አላቸው፡፡" ትክክለኛ ባሕርይ "በትክክል መፈጸም" የማይሳደቡ "ስለ ሌሎች ሰዎች ክፉ የሆነ ነገር የማይናገሩ" ልከኞች "ከመጠን በላይ የሆነ ነገርን የማደርጉ" የአንድ ምስት ባል የአንድ ምስ ባል፡፡ ይህ ምስት የሞተባቸውን፣ የተፋቱ ወይም ፈጽሞ ያለገቡ ወንዶችን ያመልክት አያመልክት ምንም የሚታወቅ ነገር የለም፡፡ ልጆቻቸውን እና ቤታቸውን በአግባቡ ማስተዳደር የሚችል "ልጆቻቸውን እና በቤታቸው ውስጥ ያሉትን ሌሎች ሰዎችን መንካከብ እና መመራት የሚችሉ፡፡" እንዲህ ያሉ ሰዎች "እንዲህ ያሉ ሰዎች" ወይም "ኤጴስ ቆጶሶች፣ ዲያቆናት እና ሴት ዲቆናት” ወይም "የቤተ ክርስቲያን መሪ የሆኑ ሰዎች" ለራሳቸው የያገኛሉ "ለራሳቸው ይቀበላሉ" ወይም "ለራሳቸው ያተርፋሉ"

#### 1 Timothy 3:14

##### 1ኛ ጢሞቴዎስ 3፡ 14-15

እነዚህን ነገሮች ጽፌልሃለሁ "እነዚህም መመሪያዎችን ጽፌልሃለሁ" ወደ እናንት በቶሎ እመጣ ዘንድ ተስፋ አደርጋለሁ "ምንም እንኳ ወደ እናንተ በቶሎ እንድመጣ ተስፋ ባደርግም" ነገር ግን ከዘገየሁ "ይሁን እንጂ በቶሎ መምጣት ካልቻልኩኝ" ወይም "ይሁን እንጂ ወደ እናንተ ዘንድ በቶሎ እንዳልመጣ የተከለከልኩ እንደሆነ" . . . ዘንድ እጽፍልሃለሁ፡፡ "ለዚህ ዓላማ እጽፍልሃለሁ፡፡" የእግዚአብሔር ቤት...በዚህ ልመራ ይገባዋል "የእግዚአብሔርን ቤተሰብ በዚህ መሠረት ልትመራው ይገባል" በእውነት ዓምድና መሠረት ይህ ምሳሌያዊ ንግግር እግዚአብሔር እውነቱን የገለጸበት ትልቅ፣ ጠንከራ መሠረትን ያሳያል፡፡ ይህ መሠረት የተለያዩ ክፍሎች፣ መሠረት እና ዓምድ አለው፡፡

#### 1 Timothy 3:16

##### 1ኛ ጢሞቴዎስ 3፡ 16-16

በሥጋ "እንደ እውነተኛ የሰው ልጅ" እግዚአብሔርን የመምሰል ምስጥር ያለጥርጥር ታልቅ ነው "ስለ እምነታችን እግዚአብሔር የገለጠልን እውነት ትልቅ ነው" በመንፈስ የጸደቀ "ኢየሱስ ስለ ራሱ ማንነት የተናገረውን ነገር መንፈስ ቅዱስ አረጋግጧል" በአሕዛብ ሁሉ ዘንድ የተሰበከ "በተለያዩ ሀገራት ውስጥ የሚገኙ ሰዎች ለሌሎች ሰዎች ስለ ኢየሱስ ተናግረዋል" በዓለም ሁሉ የታመነ "በዓለማችን የተለያዩ ክፍሎች ውስጥ የሚኖሩ ሰዎች በኢየሱስ አምነዋል"

### Translation Questions

#### 1 Timothy 3:1

##### የኤጲስ ቆጶስነት ሥራ ምን ዓይነት ሥራ ነው?

የኤጲስ ቆጶስ ሥራ መልካም ሥራ ነው

##### ኤጲስ ቆጶስ ምን ለማድረግ የሚችል መሆን አለበት?

ኤጲስ ቆጶስ ማስተማር የሚችል መሆን አለበት

##### ኤጲስ ቆጶስ የአልኮል መጠጥና የገንዘብ አያያዙ እንዴት መሆን አለበት?

ኤጲስ ቆጶስ የአልኮል መጠጥ ሱሰኛና ገንዘብን አፍቃሪ ሊሆን አይገባውም

#### 1 Timothy 3:4

##### የኤጲስ ቆጶስ ልጆች እንዴት ሊይዙት ይገባል?

የኤጲስ ቆጶስ ልጆች ሊታዘዙትና ሊያከብሩት ይገባል

##### ኤጲስ ቆጶስ ቤተ ሰቡን በመልካም ማስተዳደሩ አስፈላጊ የሚሆነው ለምንድነው?

በጣም አስፈላጊ ነው፣ ምክንያቱም ቤተ ሰቦቹን በመልካም ማስተዳደር ካልቻለ በተመሳሳይ ስለ ቤተ ክርስቲያንም ግድ ላይለው ይችላል

#### 1 Timothy 3:6

##### ኤጲስ ቆጶሱ አዲስ አማኝ ቢሆን ምን ጉዳት አለው?

ጉዳቱ ይታበይና ፍርድ ላይ ይወድቃል

##### ኤጲስ ቆጶስ ከቤተ ክርስቲያን ውጪ ካሉት ምን ዓይነት ምስክርነት ሊኖረው ይገባል?

ኤጲስ ቆጶስ ከቤተ ክርስቲያን ውጪ ካሉት መልካም ምስክርነት ሊኖረው ይገባል

#### 1 Timothy 3:8

##### ዲያቆናት አገልግሎት ከመጀመራቸው በፊት ምን መደረግ አለባቸው?

ዲያቆናት አገልግሎት ከመጀመራቸው በፊት ተፈትነው ማለፍ አለባቸው

#### 1 Timothy 3:11

##### እግዚአብሔርን የምትፈራ ሴት መገለጫዎቿ ከሆኑት ጥቂቶቹ የትኞቹ ናቸው?

እግዚአብሔርን የሚፈሩ ሴቶች ጭምቶች፣ የማያሙ፣ ልከኞችና በነገር ሁሉ የታመኑ ናቸው

#### 1 Timothy 3:14

##### የእግዚአብሔር ቤት ምንድነው?

ቤተ ክርስቲያን የእግዚአብሔር ቤት ነው

#### 1 Timothy 3:16

##### ኢየሱስ በሥጋ ከተገለጠ፣ በመንፈስ ከጸደቀና በመላእክት ከታየ በኋላ ምን አደረገ?

ኢየሱስ በሕዝቦች መካከል ተሰብኳል፣ በዓለም ታምኗል፣ በክብርም ተወስዷል

### ምዕራፍ 4

**1** አሁን ግን መንፈስ በመጨረሻ ዘመን አንዳንድ ሰዎች የራሳቸውን ኅሊና በውሸት በተሞላ ግብዝነት በማደንዘዝ፤ **2** ለሚያስቱ መናፍስትና ለአጋንንት ትምህርት ትኩረት በመስጠት እምነትን ይክዳሉ በማለት በግልፅ ይናገራል፡፡ **3** እውነትን ለማወቅ የመጡትን አማኞች ከምሥጋና ጋር ከሚቀበሉትና እርስበርሳቸው ከሚካፈሉት እግዚአብሔር ከፈጠረው ምግብ እንዲርቁ፣ ጋብቻንም እንዳያደርጉ ይከለክላሉ፡፡ **4** በእግዚአብሔር የተፈጠረው ሁሉ መልካም ነውና፤ በምሥጋና የሚቀበሉት እንጂ የሚጣል የለውም፡፡ **5** በእግዚአብሔር ቃልና በጸሎት የተቀደሰ ነው። **6** እነዚህን ነገሮች ለወንድሞች ብታስረዳ፣ በእምነት ቃሎች እና በተከተልከውም መልካም ትምህርት የምትመገብ የኢየሱስ ክርስቶስ መልካም አገልጋይ ትሆናለህ፡፡ **7** ራስህን እግዚአብሔርን ለመምሰል አሰልጥን እንጂ፣ አሮጊቶች የሚወዱአቸውን አለማዊ ተረቶችን አትቀበል፡፡ **8** የአካል ብቃት እንቅስቃሴ ለጥቂት ነገር ይጠቅማል፣ ነገር ግን እግዚአብሔርን መምሰል ለአሁኑና ለሚመጣውም ሕይወት ተስፋ ስላለው ለሁሉ ነገር ይጠቅማል፡፡ **9** ይህ መልእክት የታመነና ሁሉም ሊቀበሉት የተገባው ነው፡፡ **10** ለዚህም እንታገላለን ጠንክረንም እንሠራለን፣ ይህም የሚሆነው ሰዎችን ሁሉ በተለይም የሚያምኑትን በሚያድን በሕያው እግዚአብሔር ስለምንታመን ነው፡፡ **11** እነዚህን ነገሮች አውጅ አስተምርም፡፡ **12** ማንም ወጣትነትህን አይናቀው፣ ነገር ግን በዚህ ፈንታ፣ በቃልና በሥራ፣ በፍቅር፣ በእምነትና በንጽሕና የእምነት ምሳሌ ሁን፡፡ **13** እስክመጣ ድረስ፣ ማንበብህን፣ መምከርህን እና ማስተማርህን ቀጥል፡፡ **14** በትንቢት ከሽማግሌዎች የእጅ መጫን ጋር ለአንተ የተሰጠህን የጸጋ ስጦታ ቸል አትበል፡፡ **15** ለእነዚሀ ነገሮች ተጠንቀቅ፣ በእነርሱም ጽና፣ ይህን በማድረግህ ማደግህ በሁሉም ዘንድ ይገለጻል፡፡ **16** ለራስህ እና ለትምህርቱ ተጠንቀቅ፣ በእነዚህም ጽና ይህን ብታደርግ ራስህንም የሚሰሙህንም ታድናለህ፡፡

#### 1 Timothy 4:1

##### 1ኛ ጢሞቴዎስ 4፡ 1-2

አያያዥ ዓረፍተ ነገር: ጳውሎስ ለጢሞቴዎስ መንፈስ እንደሚሆን የነገረውን ነገር እያስታወቀው ምን ምን ነገሮችን ማስተማር እንዳለበት በመናገር ያበረታታዋል፡፡ በኋላኛው ዘመን አማራጭ ትርጉሞች 1) ከጳውሎስ ዘመን በኋላ፣ "ለወደፊት" ወይም "በቀጣዩ ዘመን" ወይም 2) በጳውሎስ ዘመን "ከመጨረሻው በፊት ባለው ጊዜ ውስጥ" እምነት መተው "በኢየሱስ ማመን መተው" ወይም "አስቀድመው ከሚያምኑት ነገር መራቅ" እና ትኩረት መስጠት "እና ትኩረት መስጠት" ወይም "ትኩረት በመስጠታቸው ምክንያት" ወይም "ስያደምጡ ሳለ" አሳሳች መንፈስ እና የዳቢሎስ ትምህርቶች "ሰዎችን የሚያሳሰስት ትምህርት እና ዳቢሎስ የሚያስተምረው ትምህርት" በግብዝነት ውሸት "በግብዞች አማካኝነት በሚነገር ውሸት" በገዛ ሕሊናቸው እንደሚቃጠሉ ደንዝዘው፥ ይህ ምሳሌያዊ ንግግር የሚያሳየው አንድ ጌታ በባሪያዎቹ ወይም እንስሳቶቹ ቆዳ ላይ የእርሱ ባለቤትነት የሚያሳይ ምልክት በጋለ ብረት የሚየስቀምጥበት መንገድ ነው፡፡ አማራጭ ትርጉሞች 1) ማቃጠል የመለያ ምልክት ነው፣ "ግብዞች እንደሆኑ እያወቁ እንኳ ይህንን ያደርጋሉ፣" ወይም 2) ሕልናቸው ደንዝዟ፣ "ሕልናቸው እንድደነዝዝ በጋለ ብረት የተሰጠበሰ ይመስል፡፡"

#### 1 Timothy 4:3

##### 1ኛ ጢሞቴዎስ 4፡ 3-5

ይህንን ያደርጋሉ "እነዚህ ሰዎች ይህንን ያደርጋሉ" መጋባትን ይከለክላሉ "አማኞች እንዳገቡ ይከለክላሉ" ወይም "አማኞች እንዳያገቡ ይከለክላሉ" ይከለክላሉ . . . ምግብ መቀበልን "ሰዎች ከምግብ ይርቁ ዘንድ ግድ ይላሉ" ወይም "ሰዎች ምግብ እንዳይበሉ ግድ ይላሉ" ወይም "ሰዎች የተወሰነ ዓይነት ምግብ እንዳይበሉ ይከለክላሊ፡፡" በዚህ ሥፍራ ላይ "ሰዎች" የሚለው ቃል የሚያመለክተው ምናልባት አማኞችን ነው (UDB)፡፡ እውነት ለማወቅ የሚመጡ አማኞች "እውነት የሚያውቁ አማኞች" ወይም "እውነትን ያወቁ አማኞች" ከምስጋና ጋር ይቀበሉ ዘንድ እግዚአብሔር ከፈጠረው መብል እንዲርቁ ያዝዛሉ። "እግዚአብሔርን ያመሰገንበትን ነገር አውጥተን አንጥልም" ወይም "በማመስገን የሚንበላው ማንኛውም ነገር የተመሰገነ ነው" በእግዚአብሔር ቃል እና ጸሎት ለእግዚአብሔር የተሰጠ ነው አማራጭ ትርጉም: "ለእግዚአብሔር ቃል በመታዘዝ እና ወደ እርሱ በመጸለይ ለእግዚአብሔር የተሰጠ ነው" ወይም "በተገለጠው የእግዚአብሔር እውነት ጋር የሚስማማ ከሆነ በጸሎት ለእግዚአብሔር የተሰጠ ይሆናል፡፡

#### 1 Timothy 4:6

##### 1ኛ ጢሞቴዎስ 4፡ 6-8

ይህንን ነገር በ. . . ፊት አኑሩት "ይህንን ሀሳብ በአማኞች አእምሮ ውስጥ አስቀምጡት" ወይም "አማኞች እነዚህ ቃላት ያስታውሱ ዘንድ አግዟቸው፡፡" ሁሉም “የማስተማር” ሁደት እና “ቃል” በ 1TI 3:16 እስከ 1TI 4:5. ላይ የተጠቀሰውን ትምህርት የሚያመለክቱ ናቸው፡፡ ተገቢውን ምግብ ማግኘት "መሰልጠን" (UDB)፡፡ እግዚአብሔር ጢሞቴዎስ ይበልጥ ጠንካራ እንዲሆን አድርጎታል እንዲሁም እግዚአብሔርን የሚያስደስት ነገር እንዲያደርግ አስተምሮታል፡፡ የእምነት ቃላት "ሰዎች እንዲያምኑ የሚያደርጉ ቃላት" በአሮጊት ሴቶች የሚወደዱ ተራ ታሪኮች "ተራ የሆነ እና የአሮጊት ሴቶች ተረት ተረተ፡፡ በዚህ ሥፍራ ላይ “ታሪኮች” የሚለው ቃል በ [1TI 1:4] እግዚአብሔርን ለመምሰል ግን ራስህን አስለምድ። "ይበልጥ እግዚአብሔርን ለመምሰል ራሳችሁን አስለምዱ" ወይም "እግዚአብሔር በሚያስደስት መልኩ ነገሮችን ለማከናወን ራስህን አስለምድ" ወይም "እግዚአብሔርን መምሰልን ይበልጥ ራስግን አስለምድ" አካላዊ ለምምድ "አካላዊ ልምምድ" ለዚህ ሕይወት የሆነው ተስፋ ያዝ "ለዚህ ሕይወት ጠቃሚ ነው" ወይም "ይህንን ሕይወት የተሻለ ለማድረግ አጋዥ ነው"

#### 1 Timothy 4:9

##### 1ኛ ጢሞቴዎስ 4፡ 9-10

worth full acceptance "worthy of your complete belief" or "worthy of your full trust" ስለዚህ ምክንያት "ምክንያቱ ይህ ነው" እንታገላለን እንዲሁም ተግተን እንሠራለን በዚህ ሥፍራ ጥቅም ላይ የዋሉት “መታገል” እና “ተግቶ መሥራት” የሚሉት ቃላት በመሠረታዊ ትርጉማቸው ተመሳሳይ ናቸው፡፡ እነዚህ ቃላት ጳውሎስ በአንድነት የተጠቀማቸው ምን ያህል ተግተው በመስሥራት ላይ እንዳሉ ለማሳየት ነው፡፡ ሕያው በሆነ አምላክ ተስፋ ስለምናደረግ "ተስፋችንን በሕያው እግዚአብሔር ላይ እናደርጋለን" ወይም "ተስፋችንን በሕያው አምላክ ላይ እናደርጋለን" ነገር ግን በተለይም ለአማኞች "በተለይ ደግሞ አማኞች ለሆኑ ሰዎች እርሱ አዳኛቸው ነው"

#### 1 Timothy 4:11

##### 1ኛ ጢሞቴዎስ 4፡ 11-13

እነዚህ ነገሮች ስበከት እንዲሁም አስተምር "እነዚህን ነገሮች እዘዝ እንዲሁም አስተምር" ወይም "አሁን የነገርኩን ነገሮች እዘዝነ እንዲሁም አስተምር" ወጣት በመሆንን ምክንያት ማንም ሰው እንዳይንቅህ "ወጣት በመሆን ምክንያት ማንም ይህንን ያኸል ጠቃሚ አይደለም ብሎ እንዳያስብህ" ተግተህ አንብብ "ቅዱሳት መጻሕፍትን አንብብ" ወይም "በአደባባይ የእግዚአብሔር ቃል ማንበብህን ቀጥልበት" ሌሎችን አበረታታ "ሌሎች ሰዎች አበረታታ" ወይም "ሌሎች ሰዎች የእግዚአብሔርን ቃል በሕይወታቸው ተግባራዊ ያደርጉት ዘንድ አበረታታ"

#### 1 Timothy 4:14

##### 1ኛ ጢሞቴዎስ 4፡ 14-16

በአንተ ውስጥ ያለውን ስጦታ ቸል አትበለው "እግዚአብሔር የሰጠህን ስጦታ ተጠቀምበት" በትንቢት "የቤተ ክርስቲን መሪዎች የእግዚአብሔር ቃል በመናገር" ሽማግሌዎች እጃቸውን በመጫን ይህ የቤተ ክርስቲን መሪዎች እጆቻቸውን በጢሞቴዎስ ላይ በማድረግ እግዚአብሔር እንድሠራው ያዘዘውን ሥራ ማከናውን ይችል ዘንድ የጸለዩበት ሃይማኖታዊ ሥርዓት ነው፡፡ ስለእነዚህ ነገሮች አስብ፣ ኑራቸውም "እነዚህን ነገሮች ሁሉ አድርግ እንዲሁም በእነዚህም መሠረት ኑር" እድገተህ በሰዎች ሁሉ ዘንድ የተገለጠ ይሆን ዘንድ "ሌሎች ሰዎች እድገትህን መመልከት ይችሉ ዘንድ" ወይም "እነዚህ ነገሮች በማድረግ ያሳየኸውን እምርታ ሌሎች ሰዎች መመልከት ይችሉ ዘንድ" ስለራሰህ ከፍተኛ ትኩረት ስጥ "በጥንቃቄ ነገሮችን አከናውን" ወይም "ባሕርይህን ተቆጣጠር" በእነዚህ ነገሮች ቀጥል "እነዚህ ነገሮችን ማድረግህን ቀጥልበት" ራስህን እና የሚያደምጡህን ታድናለህ "ራስህን እና የሚያደምጡህን ሰዎች የሐሰት መልዕክት ከመስማት እና የተሳሳተ ተግባር ከማድረግ ታድናለህ፡፡" የሐሰት መልዕክት የሚያምኑ ሰዎች እና የተሳሳተ ተግባር የሚፈጽሙ ሳች በዚህ ምክንያት መከራ ይደርስባቸዋል፡፡ ጳውሎስ ጢሞቴዎስ እና የእርሱ ወዳጆች የስህተት ትምህርት በማመን እና የተሳሳተ ነገር በማድረግ መከራ እንዲያገኛቸው አይፈልግም፡፡

### Translation Questions

#### 1 Timothy 4:1

##### መንፈስ ቅዱስ እንደሚለው ከሆነ በመጨረሻው ዘመን አንዳንድ ሰዎች ምን ያደርጋሉ?

አንዳንድ ሰዎች አምነትን ትተው የስሕተት መናፍስትን ያዳምጣሉ

#### 1 Timothy 4:3

##### እነዚህ ሰዎች የሚያስተምሩት ምን ዓይነት ውሸት ነው?

መጋባትን ይከለክላሉ፣ አንዳንድ ምግቦችን መመገብንም ይከለክላሉ

##### የምንመገበው የትኛውም ዓይነት ምግብ የተቀደሰና ለመጠቀም ተቀባይነት የሚኖረው እንዴት ነው?

የምንመገበው የትኛውም ዓይነት ምግብ በእግዚአብሔር ቃልና በጸሎት የተቀደሰና ተቀባይነት ያለው ነው

#### 1 Timothy 4:6

##### ጳውሎስ ለጢሞቴዎስ የሚነግረው ራሱን ምን እንዲያለማምድ ነው?

ጳውሎስ ለጢሞቴዎስ የሚነግረው እግዚአብሔርን ለመምሰል ራሱን እንዲያለማምድ ነው

##### ሰውነትን ከማለማመድ ይልቅ እግዚአብሔርን መምሰልን መለማመድ በይበልጥ ጠቃሚ የሆነው ለምንድነው?

ለዚህ ሕይወትና ሊመጣ ላለው ተስፋ የሚጠቅም ስለሆነ እግዚአብሔርን መምሰልን መለማመድ በይበልጥ ጠቃሚ ነው

#### 1 Timothy 4:11

##### ጳውሎስ ጢሞቴዎስን የሚመክረው ከእርሱ ትምህርት በተቀበላቸው መልካም ነገሮች ሁሉ ምን እንዲያደርግ ነው?

ጢሞቴዎስ እነዚህን ነገሮች ለሌሎች እንዲሰብክና እንዲያስተምር ጳውሎስ ይመክረዋል

##### ጢሞቴዎስ ለሌሎች ምሳሌ መሆን የሚኖርበት እንዴት ባለ መንገድ ነው?

ጢሞቴዎስ በቃል፣ በኑሮ፣ በፍቅር፣ በእምነትና በንጽሕና ምሳሌ መሆን አለበት

#### 1 Timothy 4:14

##### ጢሞቴዎስ ያሉትን መንፈሳዊ ስጦታዎች የተቀበለው እንዴት ነበር?

ስጦታው ለጢሞቴዎስ የተሰጠው ከሽማግሌዎች እጅ መጫን ጋር በትንቢት መነገር ነበር

##### ጢሞቴዎስ በእምነቱና በትምህርቱ በታማኝነት ከቀጠለ የሚድነው ማንን ነው?

ጢሞቴዎስ ራሱንና የሚሰሙትን ያድናል

### ምዕራፍ 5

**1** ሽማግሌ የሆነውን አትገስጸው፣ ነገር ግን እንደ አባት ለምነው፣ ወጣቶችን እንደ ወንድሞች፣ **2** አሮጊቶችን እንደ እናቶች፣ ቆነጃጅቶችን እንደ እኅቶች በሙሉ ንጽሕና ለምናቸው፡፡ **3** በትክክል መበለት የሆኑትን አክብር፤ **4** ነገር ግን ባሏ የሞተባት ልጆችና የልጅ ልጆች ከሏት፣ እነርሱ ራሳቸው በቤታቸው አክብሮትን፣ ለወላጆቻቸው ብድራት መክፈልን ይማሩ፣ ይህ እግዚአብሔርን ደስ የሚያሰኝ ነገር ነው፡፡ **5** ነገር ግን እውነተኛ መበለት ሁሉን ነገር ትታ በእግዚአብሔር ታምና ትኖራለች፣ ልመናዋን ሁል ጊዜ በእርሱ ፊት በማቅረብ ሌትና ቀን ትጠባበቃለች፡፡ **6** የሆነ ሆኖ፣ መቀማጠልን የምትወድ ሴት በሕይወትም ብትኖር የሞተች ነች፡፡ **7** ከወቀሳ የራቁ እንዲሆኑ እነዚህን ነገሮች ስበክ፡፡ **8** ነገር ግን ማንም ለዘመዶቹ የሚያስፈልጋቸውን የማይሰጥ፣ ይልቁንም ለገዛ ቤተሰቡ የማያስብ እምነትን የካደ ከማያምን ሰው ይልቅ የከፋ ነው፡፡ **9** ባሏ የሞተባት ሴት በመዝገብ ለመጻፍ እድሜዋ ከስድሳ ማነስ የለበትም፣ የአንድ ባል ሚስትም መሆን አለባት፡፡ **10** ልጆቿን በሥርዓት የምታሳድግ፣ እንግዶችን የምትቀበል፣ ወይም የቅዱሳንን እግር በማጠብ፣ የተጨነቁትንም በማጽናናት፣ በመልካም ሥራ ሁሉ የተመሰከረላት መሆን አለባት፡፡ **11** ወጣት መበለቶችን ግን እንደ መበለት አትመዝግባቸው፣ ምክንያቱም የክርስቶስ ተቃራኒ የሆነው ሥጋዊ ፍላጎታቸው ሲያይልባቸው ለማግባት ይፈልጋሉና፡፡ **12** በዚህ ሁኔታ የቀድሞ እምነታቸውን ስለተዉ በደለኞች ናቸው፡፡ **13** ለሥራ ፈትነትም ስለሚጋለጡ ከቤት ወደ በት የሚዞሩ ይሆናሉ፡፡ ሥራ ፈቶች መሆናቸው ብቻ ሳይሆን ሐሜተኞችና በሰው ጉዳይ ጣልቃ እየገቡ የማይገባውን የሚናገሩ ይሆናሉ፡፡ **14** ስለዚህ ወጣት ሴቶች እንዲያገቡ እና ልጆችን እንዲወልዱ ቤታቸውንም በመልካም እንዲያስተዳድሩ፣ ተቃዋሚውም ክፉ እንደምናደርግ የሚከስበትን ምክንያት እንዲያሳጡት እመክራለሁ፡፡ **15** አንዳንዶች ሰይጣንን ለመከተል ዞር ብለዋል፡፡ **16** መበለቶች ያሏት አንዲት የምታምን ሴት ብትኖር፣ ትርዳቸው፣ ስለሆነም የቤተ ክርስቲያን ሸክም ይቀልላታል እውነተኞቹን መበለቶች ለመርዳት ትችላለች፡፡ **17** በመልካም የሚያስተዳድሩ መሪዎች በተለይም በቃሉ ስብከትና በማስተማር የሚተጉ እጥፍ ክብር ይገባቸዋል፡፡ **18** የእግዚአብሔር ቃል ‹‹የሚያበራየውን በሬ አፉን አትሰር›› እንዲሁም ‹‹ለሠራተኛ ደመወዙ ይገባዋል›› ይላል፡፡ **19** ሁለት ወይም ሦስት ምስክሮች ሳታገኝ በሽማግሌ ላይ ክስ አትቀበል፡፡ **20** ሁሉም ይማሩ ዘንድ አጥፊዎችን በሁሉ ፊት ገስጻሳቸው፡፡ **21** በእግዚአብሔር ፊት፣ በክርስቶስ ኢየሱስ ፊት፣ በተመረጡትም መላእክት ፊት አዝዝሃለሁ፣ አንዳች አድልኦ ሳታደርግ እነዚህን ደንቦች ጠብቅ፡፡ **22** በማንም ላይ ቸኩለህ እጅህን አትጫን፣ ከማንም ኃጢአት ጋር አትተባበር፣ ርስህን በንጽሕና መጠበቅ አለብህ፡፡ **23** በተደጋጋሚ ሆድህን ስለሚያምህ ጥቂት የወይን ጠጅ ጠጣ እንጂ ለወደፊቱ ውኃ ብቻ አትጠጣ፡፡ **24** የአንዳንድ ሰዎች ኃጢአት በግልጽ የታወቀ ነው፣ ፍርድን ያስከትልባቸዋል፣ አንዳንዶች ግን ኋላ ይከተሉታል፡፡ **25** ልክ እንደዚሁ አንዳንድ መልካም ሥራዎች የተገለጡ ናቸው፣ ነገር ግን ሌሎቹ በጊዜው የተገለጡ ባይሆንም እንኳ የተሰወሩ አይደሉም፡፡

#### 1 Timothy 5:1

##### 1ኛ ጢሞቴዎስ 5፡1-2

አያያዥ ዓረፍተ ነገር: ጳውሎስ ለጢሞቴዎስ በቤተ ክርስቲያን ውስጥ ያሉ ወንዶችን፣ ሴቶችን፣ መበልቶች እና ወጣት ሴቶችን በምን ዓይነት መንገድ ማስተናገድ እንዳለባት መናገሩን ቀጥሏል፡፡ አጠቃላይ መረጃ: ጳውሎስ እነዚህ ትዕዛዛት የሰጠው ጢሞቴዎስ ለተባለ አንድ ሰው ነው፡፡ በዚህ ሥፍራ ላይ “አንተ” የሚለው ቃል የተገለጸው በነጠላ ቁጥር ነው፡፤ ሽማግሌውን አትገስጸው "በሽማግሌ ላይ ጠንከር ያለ ቃል አትናገር" ይሁን እንጂ አባት እንደሚሆን ቆጥረህ አበረታታ "ነገር ግን አባትህ ሊሆን እንደሚችል በማሰብ አበረታታው" ከአክብሮት ጋር ወጣት ወንዶችንም ወንድሞችህ እንደሚሆኑ በማሰብ አበረታታቸው "ወጣት ወንዶችንም ወንድሞችህ ሊሆኑ እንደሚችሉ በማሰብ አበረታታቸው" ወይም "ወጣት ወንዶችን ልክ ወንድምህን በሚትንከባከብበት መንገድ ተንከባከባቸው፣" በሰላማዊ መንገድ፡፡ አሮጊት ሴቶችን እንደ እናት አበረታቷቸው "አሮጊት ሴቶችን ልክ እንደ እንናታችሁ ተንከቧከቧቸው" ወይም "አሮጊት ሴቶችን ልጅ እንደ እናራችሁ ተንከቧከቧቸው" ወጣት ሴቶችን ልጅ እንደ እህታችሁ "ወጣት ሴቶችን ልክ እህቶቻችሁን በምትቀርቡበት መንገድ ቅረቧቸው" ወይም "ለወጣት ሴቶችን ልክ ለእህቶቻችሁን የሚታደርጉትን እንክብካቤ አድርጉላቸው" በንጽሕና ሁሉ "በንጹህ ሀሳቦች እና ተግባራት" ወይም "በቅዱስ መንገድ"

#### 1 Timothy 5:3

##### 1ኛ ጢሞቴዎስ 5፡ 3-4

ክብር "አክብሯቸው እንዲሁም አስፈላጊውን ነገር ስጧቸው" ባልቴቶች፣ እውነተኛ ባልቴቶች "ባልቴቶች፣ በእርግጥም ባልቴት ለሆኑ" ወይም "ባልቴቶች፣ ማንም የሚያስፈልጋቸው የማያቀርብላቸው ባልቴቶች" ነገር ግን አንድት ባልቴት "ይሁን እንጂ ባልቴቷ" ልጆች "የእርሷ ልጆችን የሚሆኑ ካሏት" ወይም "እናቴ ብለው የሚጠሯት ልጆች ካሏት" የልጅ ልጆች "የእርሷ የልጅ ልጅ ናቸው የሚትላቸው ካሏት" ወይም "እናቴ ወይም አያቴ ብለው የሚጠሯት ካላት" በመጀመሪያ ለእነርሱ ፍቀዱላቸው በመጀመሪያ ደረጃ እነርሱ . . . ማድረግ ይኖርባቸዋል" ወይም "እነርሱ . . . ለማደረግ ቅድሚያ መስጠት ይኖርባቸዋል" አክብሮትን መስጠትን ተማር "ሃይማኖተኛ መሆናቸው ይታይ" ወይም "እግዚአብሔር መምሰላቸው ያሳዩ" ወይም "ሃይማኖታቸውን ያሳዩ" ወይም "ኃላፊነታቸውን መወጣትን ይለማመዱ" በገዛ ቤታቸው ውስጥ "ለራሳቸው ቤተሰብ" ወይም "በቤታቸው ውስጥ ለሚኖሩት ሰዎች" እንዲሁም ለወላጆቻቸው ብድራታቸውን ይክፈሉ "ለወላጆቻቸው መልሰው መክፈል ይችሉ ዘንድ" ወይም "ወላጆቻቸው በሰጧቸው መልካም ነገሮች ፈንታ እነርሱ ለወላጆቻቸው መልካም ነገርን ማድረግ ይችሉ ዘንድ" ምክንያቱ ይህ እግዚአብሔርን የሚያስደስት ነው "እነዚህ ነገሮች ስያደርጉ እግዚአብሔር በዚህ ደስ ይለዋል" ወይም "ይህ የማክበር ተግባር እግዚአብሔርን የሚስደስት ነው"

#### 1 Timothy 5:5

##### 1ኛ ጢሞቴዎስ 5፡5-6

ይሁን እንጂ እውነተኛዋ በልታቴ ማንም የላትም "ይሁን እንጂ እውነተኛ ባልቴት የሆነች ሴት የሚያግዛት ቤተሰብ የላትም" ሁል ጊዜ በጥያቄ እና በጸሎት በእርሱ ፊት ትቀርባለች "በእግዚአብሔር ፊት ጥያቄዎቿን እና ጸሎቶቿን ይዛ ዘወትር ትቀርባለች" ጥያቄዎቿን እና ጸሎቷን እነዚህ ሁለት ቃላት ትርጉማቸው በመሠረቱ ተመሳሳይ ነው፡፡ እነዚህ ቃላት ጳውሎስ በዚህ ሥፍራ ላይ የተጠቀማቸው ባልቴቷ ምን ያህል እንደሚትጸልይ አጽኖት ለመስጠት ነው፡፡ ቀን እና ሌሊት አማራጭ ትርጉም፡ “ሁል ጊዜ”፡፡ ይሁን እንጂ "ነገር ግን" ሞተ የዚህ ምሳሌያዊ ንግግር ትርጉሙ ለእግዚአብሔር መልስ ለመስጠት አትችልም የሚል ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ "ልክ እንደ ሞተ ሰው ለእግዚአብሔር መልስ አትሰጥም፡፡  
ሕያው ይህ ሥጋዊ ሕይወትን ያመለክታል፡፡

#### 1 Timothy 5:7

##### 1ኛ ጢሞቴዎስ 5፡ 7-8

እንዲሁም እነዚህን ነገሮች ስበክ "በተጨማሪም እነዚህን ነገሮች ስበክ" ወይም "በተጨማሪም እነዚህን ነገሮች በሥልጣን አስተምር፡፡" ጡሞቴዎስ ራሱ የጳውሎስን ቃላት መታዘዝ ነበረበት—እንደሁም ሌሎችም የጳውሎስን ቃላት እንዲታዘዙ ማዘዝ አለበት፡፡ ያለነቀፋ መሆን ይችሉ ዘንድ "ማንም በእነርሱ ላይ ስህተት ማግኘት እዳይችል፡፡" አማራጭ ትርጉሞች "እርሱ" 1) "እነዚህ ባልቴቶች እና ቤተሰቦቻቸው" (UDB) ወይም 2) "ቤተ ክርስቲያን፡፡" በዚህ ሥፍራ ላይ የዐረፍተ ነገሩን ባለቤት “እነርሱ” በሚለው መተው መልካም ሳሆን አይቀርም፡፡ ለራሱ ዘመዶች አስፈላጊውን ነገር የማያቀርብ ሰው "ዘመዶቹ የሚያስፈልጋቸውን ነገር የማይሰጣቸው ሰው" ወይም "የገዛ ዘመዱን የማይረዳ ሰው" ለሀዛ ቤተሰቦቹ "ለቤተሰቡ ሁሉ" ወይም "በቤቱ ውስጥ ላሉት ሰዎች" የራሱ የሆኑት በተሰቦች "ለቤተሰቦቹ" ወይም "በቤቱ ውስጥ የሚኖሩት ቤተሰቦቹ ለሆኑት ሰዎች" እምነትን ክዷል "የሚያደርገው ነገር ሃይማቱን የካደ ያስመስለዋል" ወይም "የሚያደርጋቸው ነገሮች እኛ ከምናምናቸው ነገሮች ተቃራኒ የሆኑትን ነው" ወይም "ቀድሞ ከሚያምናቸው ነገሮች ወደ ኋላ ተመልሷል" ከማያምኑትም የከፋ ነው "ይህ ሰው በኢየሱስ ከማያምኑት ሰዎች ይልቅ የከፋ ነው፡፡" በኢየሱስ የማያምኑት ሰዎች እንኳ የገዛ ቤተሰቦቻቸውን ይንከባከባሉ፤ ስለዚህም ከአማኞች ደግም ከእነዚህ ይልቅ ምን ያኸል ማድረግ ይጠበቃል!

#### 1 Timothy 5:9

##### 1ኛ ጢሞቴዎስ 5፡ 9-10

ባልቴቶች ተብሎ የተመዘገቡት ይህ የሚያየው በጽሑፍም ይሁን ወይም አይሁን የባልቴቶች ስም ዝርዝርዝ ታውቋል ማለት ነው፡፡ ቤተክርስያንም ለእነዚህ ሴቶች የሚያስፈልገውን እንደ መጠለያ፣ ልብስ እና ምግብ ማቅረብ ይኖርባታል እንዲሁም እነዚህ ሴቶች ቤተ ክርስቲያንን ለማገልገል ራሳቸውን መስጠት ይጠበቅባቸዋል፡፡ ከስልዳ አመት በታች ያልሆነች ከስልሳ ዓመት በታች የሆነች ባልቴት ሴት እንደገና ማግባት ትችላለች ስለዚህም ቤተ ክርስቲያን አስፈላጊውን ሁሉ እንክብካቤ ማድረግ ያለባት ከስልሳ ዓመት በላይ ለሆኑ ባልቴት ሴቶች ነው፡፡ የአንዲት ምስት ባል "ለባሏ ታማኝ የሆነች ሴት" በመልካም ተግባሮቿ የሚትታወቅ ልትሆን ይገባል ይህንንተከትሎ የሚመጡት ሀረጋት ሴትቱ ልትታወቅባቸው የሚገቡ መልካም ተግባራት ምን ምን ልመስሉ እንደሚችሉ ምሳሌ ይሆናል፡፡ እግር ማጠብ "ይህ እገዛ ለማደረግ የተለመደ ሥራ ነው፡፡" በጭቃ እና አቧራ ውስጥ ስራመዱ የቆዩ ሰዎችን እግር ማጠብ ሌሎች ሰዎች የሚያስፈልጋቸውን ነገር የማድረግ እና ሕይወት ይበልጥ ተወዳጅ እንዲሆን የማድረግ ምሳሌ ነው፡፡ አማኞች "የእግዚአብሔር ቅዱስ ሕዝብ" መልካም ስራን ሁሉ የሚከታተሉ "is known for doing good works"

#### 1 Timothy 5:11

##### 1ኛ ጢሞቴዎስ 5፡ 11-13

ይሁን እንጂ ወጣት ባልቴቶችን በዚህ ውስጥ ማካተት የለባችሁም "በዚህ የባልቴቶች ዝርዝር ውስጥ ወጣት ሴቶችን ማካተት የለባችሁም፡፡" ዝርዝሩ በውስጡ መያዝ ያለበት ቤተ ክርስቲያን ልታግዛቸው የሚገቡ ዕድሜያቸው ስልሳ እና ከስልሳ በላይ የሆኑ ባልቴቶችን ብቻ ነው፡፡ ክርስቶስን በሚቃወም አካላዊ ፍላጎች ይሸነፋሉ፡፡ "በፍተወት መሻት ምክንያት ከክርስቶስ ይርቃሉ" ወይም "መንፈሳዊ መሰጠታቸውን ከስሜታዊ መሻታቸው የተነሣ ይተውታል" የመጀመሪያውን መሰጠታቸውን ይተውታል "የመጀመሪያ መሰጣቸውን አይጠብቁም" ወይም "አስቀድመው እንደሚያደርጉ ቃል የገቡትን ነገር አይፈጽሚም" ቃል መግባት የባልቴቶቹ ስምምነት ቤተ ክርስቲያን የሚያስፈልጋቸውን ነገሮች የሚታሟላ ከሆነ ቤተ ክርስቲያንን ለማገልግል ነው፡፡ ሐሜተኞች እነዚህ ስለ ሰዎች የግል ሕይወት ለሌሎች ሰዎች የሚወሩ ሰዎች ናቸው፡፡ ጣልቃ በመግባት እነዚህ በሌሎች ሰዎች ሕይወት ውስጥ ጣልቃ የሚገቡ ሰዎች ናቸው፡፡ መናገር የማይገባቸው ነገር "ለማንሳት እንኳ ተገቢ ያልሆኑ ነገሮችን"

#### 1 Timothy 5:14

##### 1ኛ ጢሞቴዎስ 5፡ 14-16

እኛን ለመክሰስ “እኛ” ለሚለው ቃል አማራጭ ትርጉሞች 1) ወጣት ሴቶች ወይም 2) ሐዋሪያው ጳውሎስን እና ወጣት ሴቶችን በበላይነት የሚያስተዳድሩ ሽማግሌዎች ወይም 3) ከወጣት ሴቶቹ ጋር አብረው የተቆጠሩት ሁሉም ክርስትያን አማኞች፡፡ አንዳንዶች ሰይጣንን እንዲከተሉ ፈቀቅ ብለዋልና። "ሴጣንን ለመከተል ከክርስቶስ መንገድ ፈቀቅ ብለዋልና፡፡ ዬትኛዋም አማኝ ሴት "ዬትኛዋም ክርስትያን ሴት" ወይም "በክርስቶስ የሚታምን ዬትኛዋም ሴት" ባልቴቶች ያሏቸው "በዘመዶቿ መካከል ባልቴት ያላት" እውተኛ ባልቴቶች "የሚያግዛቸው ማንም ሰው ያሌላቸው ሴቶች"

#### 1 Timothy 5:17

##### 1ኛ ጢሞቴዎስ 5፡ 17-18

አያያዥ ዓረፍተ ነገር: እንደገና ጳውሎስ ሽማግሌዎች (ኤጵስ ቆጳሳት)ን እንዴት መንከባከብ እንደሚገባ ይናራል፡፡ . . . እንደሚገባቸው ቁጠሩ አማራጭ ትርጉም: "አማኝ የሆናችሁ ሁላችሁ . . . ቁጠሩ፡፡" እጥፍ ክብር አማራጭ ትርጉሞች 1) "ሁለቱንም ዓይነት ክብርለ አክብሮት እና ደሞዝ" ወይም 2) "ከሌሎች ሰዎች ይልቅ አክብሮት፡፡" በመስበክና በማስተማር የሚደክሙት፥ "የእግዚአብሔርን ቃል የሚሰብኩ እና የሚያስተምሩት" የሚያበራየውን በሬ አፉን አትሰር ማሰሪያ በበሬ አፍ ላይ የሚታሰር ሲሆን በሬው ሥራውን በሚሠራበት ወቅት እንዳይበላ ያደርገዋል፡፡ በሬ እንደ ላም ያለ ትልቅ እንስሳ ነው፡፡ ሰብል ማበራየት እህሉን ከገለባው ለመለየጥ በታጨደ ሰብል ላይ መራመድ ወይም ከባድ ዕቃ ማንከባለል ነው፡፡ በሬዎች በሚያበራዩበት ወቅት ከገለባው እንዲበሉ ይፈቀድላቸዋል፡፡ ይገባዋል "ይገባዋል

#### 1 Timothy 5:19

##### 1ኛ ጢሞቴዎስ 5፡ 19-20

መቀበል "ማድመጥ" ወይም "መቀበል" ሁለት ወይም ሦስት "ቢያንስ ሁለት" ወይም "ሁለት ወይም ከዚያ በላይ" መገሠጽ "ገሰጸ" ወይም "አስተካከለ" ኃጢአተኞች ይህ ማንም እግዚአብሔር የማይታዘዝ ወይም የማያስደስትን ሥራን የሚሠራ ሰውን ያመለክታል፡፡ ይህ ምናልባት ያደረገውን ነገር ማንም ሰው ላያውቀው ይችላል፡፡ በሁሉም ፊት "ማንም ሰው በሚመለከተው ሥፍራ" ሌሎች ሰዎች ይፈሩ ዘንድ "ሌሎች ሰዎች ኃጢአትን ይፈሩ ዘንድ"

#### 1 Timothy 5:21

##### 1ኛ ጢሞቴዎስ 15፡ 21-22

አንተ ጳውሎስ ለአንድ ሰው፣ ለጢሞቴዎስ በመነናገር ላይ ሲሆን በዚህ ሥፍራ ላይ “አንተ” የሚለው ቃል የተገለጸው በነጠላ ቁጥር ነው፡፡ አስቀድሞ የተሰጠ ፍርድ "አስቀድሞ የተሰጠ ፍርድ" ወይም "ሁሉም ሰው በራሱ በኩል ስለተፈጠረው ነገር የሚናረውን ነገር ሳታደምጥ ውሳኔ መስጠት፡፡" ጢሞቴዎስ እውነታው ምን እንደሆነ ማድመጥ ከዚያም የራሱን ፍርድ መስጠት ይጠበቅበታል፡፡ ከአድሎ ውጪ "ለሚትወደው ሰው ማዘንበል" ወይም "በወዳጅነት መሠረት፡፡" ጢሞቴዎስ ፍርድን መስጠት ያለበት በሁኔታው ውስጥ የተሳተፉት እነማን ናቸው በሚል መሥፈረት ሳይሆን በእውነት መሠረት ላይ በመሆን ነው፡፡ እጅ በመጫን ይህ አንድ ወይም ከአንድ በላይ የሆኑ የቤተ ክርስቲያን መሪዎች በሰዎች ላይ እጃቸውን ጭነው ወደ እግዚአብሔር በመጸለይ ይሀህ ሰው እግዚብሔርን በሚያስደስት መንገድ ማገልገል እንዲችለል እግዚአብሔር ያስችለው ዘንድ የሚጸልዩበት ሥርዓት ነው፡፡ የሌላ ሰው ኃጢትን መካፈል "በሌላ ሰው ኃጢአት ውስጥ መካፈል፡፡" የዚህ አማራጭ ትርጉሞች እነዚህ ናቸው 1) ጢሞቴዎስ አንድ ኃጢአት እንደሠራ የሚታወቅ ሰውን የቤተ ክርስቲያን ሠራተኛ እንዲሆን ከመረጠ እግዚብሔር በዚህ ሰው ኃጢአት ጢሞቴዎስን ተጠያቁ ያደርገዋል፡፡ ወይም 2) ሌሎች ሰዎች ስያደርጉ የተመለከተውን ኃጢአት ጢሞቴዎስ እርሱ ማድረግ የለበትም፡፡

#### 1 Timothy 5:23

##### 1ኛ ጢሞቴዎስ 5፡ 23-25

አጠቃላይ መረጃ: በቁጥር 23 ላይ ለጢሞቴዎስ የተሰጠ የግል ማሳሰቢያ የገባ ይመስላል፡፡ ከዚያም በቁጥር 24 ላይ ጳውሎስ በቁጥር 22 ላይ መናገር የጀመረውን ነገር ይቀጥላል፡፡ ከእንግዲህ ወዲህ ውሃ መጠጣት የለብህም ወይም "ውሃ መጠጣት መቆም ይርብሃል፣" ውሃ ብቻ የሚጠጣ ሰው (UDB)፡፡ ጳውሎስ ውሃ መጠጣትን ሙሉ ለሙሉ ፈጽሞ አልከለከለም፡፡ ይሁን እንጂ ጳውሎስ ለጡሞቴዎስ የሰጠው አስተያየት ወይንን እንደ የሕክምና መዲሃኒት ይጠቀመው ዘንድ ነው፡፡ በዚያ አከባቢ የሚገኘው ውሃ ብዙ ጊዜ በሽታን ያስከትል ነበርና፡፡ ወደ ፍድ ከእነርሱ በፊት ይሄዳል "ኃጢአታቸው ከእርሱ ፊት ለፍርድ ይሄዳል፡፡" እነዚህ አማራጭ ትርጉሞች ናቸው 1) ኃጢአታቸው የሚያሳየው ይህ ሰው እንደ ከዚህ በፊቱ ሁሉ እንደሆነ በመሆኑ ቤተ ክርስቲያን ይህ ሰው ምንም እንኳ የቤተ ክርስቲያን መሪ ቢሆንም ልትፈርድበት እንደሚገባ ነው፡፡ወይም ወይም 2) ኃጢአታቸው እንደሚያሳየው ሰውዬው እንደ ከዚህ ቀደሙ በመሆኑ ምንያት ሰውዬው ጥፋተኝነቱ ይረጋገጥም አይረጋገጥም ቤተ ክርስቲያን ግን ውሳኔ ማስተላለፍ ይኖርባቸዋል፡፡ ወይም 3) ኃጢአታቸው የተረጋገጠ በመሆኑ እግዚአብሔር አሁን ይፈርድባቸዋል፡፡ ኋላ ላይ ሌሎች ይከተሏቸዋል "ይሁን እንጂ አንዳንድ ኃጢአቶች እነዚህን ሰዎች ይከተሏቸዋል፡፡" አማራጭ ትርጉሞች 1) እስከ በኋላ ድረስ አንዳንድ ኃጢአቶችን ጢሞቴዎስ አያውቃቸውም ወይም 2) አንዳንድ ኃጢአቶችን ቤተ ክርስቲያን እስከ በኋላ ድረስ አታውቃቸውም፣ ወይም 3) አንዳንድ ኃጢአቶች እግዚአብሔር እስከ መጨረሻው ፍርድ ድረስ አይፈርድባቸዋም፡፡ መልካም በዚህ ሥፍራ ላይ “መልካም” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ከእግዚብሔር ባሕርይ፣ ዓላማዎች እና ፈቃድ ጋር የሚስማማውን ነው፡፡ ሌሎቹም ቢሆኑ መሸሸግ አይችሉም አማራጭ ትርጉሞች፡ "ሌሎች መልካም ሥራዎችም ቢሆኑ ለወደፊት ይታወቃሉ"

### Translation Questions

#### 1 Timothy 5:1

##### ጳውሎስ ለጢሞቴዎስ የሚነግረው በቤተ ክርስቲያን ውስጥ ሽማግሌ የሆነን ሰው እንዴት እንዲቀርበው ነው?

እርሱን እንደ አባት እንዲቆጥረው ጳውሎስ ለጢሞቴዎስ ነግሮታል

#### 1 Timothy 5:3

##### ለመበለቲቱ ልጆቿና የልጅ ልጆቿ ምን ሊያደርጉላት ይገባል?

ልጆችና የልጅ ልጆች ለወላጆቻቸው ብድራትን ሊመልሱና ሊንከባከቧት ይገባል

#### 1 Timothy 5:7

##### ለገዛ ቤተ ሰቦቹ እንክብካቤ የማያደርግ ሰው ምንድነው ያደረገው?

እምነቱን የከዳና ከማያምኑት ይልቅ የከፋ ነው

#### 1 Timothy 5:9

##### አንዲት መበለት መታወቅ ያለባት በምንድነው?

አንዲት መበለት መታወቅ ያለባት መልካም ሥራን በማድረግዋ መሆን አለበት

#### 1 Timothy 5:11

##### አንዲት ባሏ የሞተባት ወጣት ቀሪ ዘመኗን መበለት ሆና ለመቆየት ብትወስን የሚገጥማት ፈተና ምንድነው?

የቀደመውን ውሳኔዋን በመተው ለማግባት የመፈለግ ፈተና ይገጥማታል

##### አንዲት ባሏ የሞተባት ወጣት ቀሪ ዘመኗን መበለት ሆና ለመቆየት ብትወስን የሚገጥማት ፈተና ምንድነው?

የቀደመውን ውሳኔዋን በመተው ለማግባት የመፈለግ ፈተና ይገጥማታል

#### 1 Timothy 5:14

##### ጳውሎስ ወጣት ሴቶች ምን እንዲያደርጉ ይፈልጋል?

ወጣት ሴቶች እንዲያገቡ፣ ልጆችን እንዲወልዱና ቤታቸውን እንዲያስተዳድሩ ጳውሎስ ይፈልጋል

#### 1 Timothy 5:17

##### በመልካም የሚያስተዳድሩ ሽማግሌዎች ምን ሊደረጉ ይገባል?

በመልካም የሚያስተዳድሩ ሽማግሌዎች ዕጥፍ ክብር ሊሰጣቸው ይገባል

#### 1 Timothy 5:19

##### በሽማግሌ ላይ ክስ ከመቀበል በፊት ምን መገኘት አለበት?

በሽማግሌ ላይ ክስ ከመቀበል በፊት ሁለት ወይም ሦስት ምስክሮች መቅረብ አለባቸው

#### 1 Timothy 5:21

##### ጳውሎስ ጢሞቴዎስን የሚያዘው እነዚህን መመሪያዎች እንዴት ባለ መንገድ ለመጠበቅ እንዲጠነቀቅ ነው?

ጳውሎስ ጢሞቴዎስን የሚያዘው እነዚህን መመሪያዎች ያለ ዐድልዎ ለመጠበቅ እንዲጠነቀቅ ነው

#### 1 Timothy 5:23

##### አንዳንድ ሰዎች ኃጢአታቸው የማይታወቀው እስከ መቼ ድረስ ነው?

የአንዳንድ ሰዎች ኃጢአት እስከ ፍርድ ቀን ድረስ አይታወቅም

### ምዕራፍ 6

**1** የእግዚአብሔር ስምና ትምህርቱ እንዳይሰደብ ከቀንበር በታች ያሉ ባሪያዎች ለገዢዎቻቸው የሚገባቸውን ክብር ይስጡ፡፡ **2** አማኞች የሆኑ ገዢዎች ያሉአቸው ባሪያዎች፣ በእምነት ወንድሞቻቸው ስለሆኑ ገዢዎቻቸውን መናቅ የለባቸውም፡፡ ይልቁንም በመልካም ሥራቸው የሚጠቅሙ የተወደዱ ወንድሞች በመሆናቸው አብልጠው ያገልግሉአቸው፡፡ እነዚህን ነገሮች አስተምር ግለጽም፡፡ **3** ማንም ልዩ ትምህርትን ቢያስተምር፣ እግዚአብሔርን ለመምሰል የሚረዳውን የጌታችን የኢየሱስ ክርስቶሰን ቃል እና የእኛንም ጤናማ ቃል ባይቀበል፣ **4** በትእቢት ተነፍቶአል አንዳችም አያውቅም፡፡ ነገር ግን በክርክርና በቃል በመዋጋት የተለከፈ ነው፣ ከዚህም ምቀኝነት፣ ክርክር፣ መሳደብ፣ ክፉ አሳብና፣ እርስ በርስ መናደድም ይወጣሉ፡፡ **5** እነርሱም አእምሮአቸው የተበላሸባቸው ከእውነትም የራቁ እግዚአብሔርን መምሰል ጥቅም ማግኛ የሚመስላቸው ናቸው፡፡ **6** ባለው ለሚረካ ግን እግዚአብሔርን መምሰል እጅግ ማትረፊያ ነው፡፡ **7** ወደ ዓለም ምንም አላመጣንምና፣ አንዳችም ይዘን መሄድ አይቻለንም፡፡ **8** ምግብ እና ልብስ ካለን ያ ይበቃናል፡፡ **9** ባለጠጋ ለመሆን የሚመኙ በፈተና ውስጥ ይወድቃሉ፣ በወጥመድ፣ ሞኝነት በመሰሉ አያሌ ጎጂ ምኞቶች፣ እንዲሁም ሰዎችን በሚያሰጥሙና በሚያጠፉ በሌሎች ነገሮች ላይ ይወድቃሉ፡፡ **10** የገንዘብ ፍቅር የክፋት ሁሉ ሥር ነውና፡፡ አንዳንድ ሰዎች ይህን ሲመኙ ከእምነት ስተው ራሳቸውን በብዙ ሐዘን ጎዱ፡፡ **11** አንተ ግን፣ የእግዚአብሔር ሰው፣ ከእነዚሀ ነገሮች ሽሽ፡፡ ጽድቅን፣ እግዚአብሔርን መምሰል፣ ታማኝነትን፣ ፍቅርን፣ ጽናትን እና ለሰዎች መጠንቀቅን ተከታተል፡፡ **12** መልካሙን የእምነት ገድል ተጋደል፡፡ የተጠራህለትን በብዙ ምሥክሮች ፊት ስለመልካምነቱ የመሰከርክለትን የዘላለምን ሕይወት ያዝ፡፡ **13** ሁሉን ነገር በፈጠረ፣ በእግዚአብሔር ፊት፣ በጴንጤናዊው በጲላጦስ ፊት እውነትን በመሰከረው፣ በኢየሱስ ክርስቶስ ፊት አዝዝሃለሁ፣ **14** ኢየሱስ ክርስቶስ እስኪገለጥ ድረስ ያለነቀፋ ሆነህ ትእዛዛቱን በፍጹምነት ጠብቅ፡፡ **15** እርሱም መገለጡን የተባረከውና፣ ብቻውን ኃያል የሆነው፣ የነገሥታት ንጉሥ፣ የጌቶችም ጌታ በወሰነው በትክክለኛው ጊዜ ያሳያል፡፡ **16** እርሱ ብቻ የማይሞት ነው፤ ማንም ሊቀርበው በማይችል ብርሃን ውስጥ ይኖራል፡፡ ማንም ሰው አላየውም ሊያየውም አይችልም፡፡ ለእርሱ ክብር የዘላለምም ኃይል ይሁን፡፡ አሜን፡፡ **17** በአሁኑ ዘመን ሀብታሞች ለሆኑት እንዳይታበዩ ንገራቸው፡፡ ደስ እንዲለን እግዚአብሔር በሚሰጠን እውነተኛ ብልጥግና እንጂ እርግጠኛ ባልሆነው በዚህ ምድራዊ ባለጠግነት ተስፋ እንዳያደርጉ እዘዛቸው፡፡ **18** በመልካም ሥራ ባለጠጎች እንዲሆኑ፣ መልካም የሆነውን እንዲያደርጉ ለማካፈልም ፈቃደኞች እንዲሆኑ ንገራቸው፡፡ **19** በዚህ ሁኔታ በሚመጣው ዓለም ለራሳቸው መልካም መሠረትን ይጥላሉ፣ እውነተኛውንም ሕይወት ይይዛሉ፡፡ **20** ጢሞቴዎስ ሆይ፣ ለአንተ የተሰጠህን አደራ ጠብቅ፡፡ የማይረባውን ወሬ አስወግድ፣ በሐሰት እውቀት ከተባለ እርስ በርሱ ከሚጋጭ ነገር ጋር ከመከራከር ራቅ፡፡ **21** አንዳንድ ሰዎች ይህ እውቀት አለን በማለት ከእምነት ርቀዋል፡፡ ጸጋ ከአንተ ጋር ይሁን፡፡

#### 1 Timothy 6:1

##### 1ኛ ጢሞቴዎስ 6፡ 1-2

አያያዥ ዓረፍተ ነገር: ጳውሎስ ለባሮቸ እና ለጌቶቻቸው አንዳንድ ልዩ መመሪያዎችን መስጠቱትን ቀጥኮ እንዴት እግዚብሔር በመመስል መኖር እንደሚቻል መመሪያን ይሰጣል፡፡ ከቀንበር በታች ያሉቱ ባሪያዎች ይህ ባሪያን እንደ በሬ የሚመስል በመሆኑ በዚህ መልኩ ልተረጎም ይችላል፡፡ ይህንን ምሳሌያዊ ንግግር ለመተርጎም አስቸጋሪ ሊሆን ከቻለ ሳይተረጎም ሊያልፍ ይችላል፡፡ ይህ ክርስቲያን መሆንን በሚያለክት ምሳሌያዊ ንግግር ሊተረጎም ይችላል፡፡ የእግዚአብሔር ስም እና ነትምህርቱ ይሰደባል "ከቤተ ክርስቲያን ውጪ ያሉ ሰዎች ስለ እግዚአብሔር ስም እና ትምህርቱ አክብሮት ይናገሩ ዘንድ"

#### 1 Timothy 6:3

##### 1ኛ ጢሞቴዎስ 6፡3-5

አንድ ሰው ካስተማረ "ይህንን የሚያስተምር ማንኛውም ሰው" ወይም "ይህንን የሚያስተምሩ ሰዎች፡፡" “የተለያዩ” ነገሮቸን የሚያስተምሩ ሰዎች እንዳሉ ጳውሎስ ታሳቢ ያደርጋል፡፡ የሆነ ሰው . . . እርሱ . . . እርሱ UDB ብዙ ቁጥር አመላካች ይጠቀማል "እንዳንድ ሰዎች . . . እንዲህ ያሉ ሰዎች . . . እነርሱ"፤ “የሚያስተምረው” “ማንኛውም ሰው” ወንድ ወይም ሴት፣ አንድ ሰው ወይም ብዙ ሰዎች፡፡ እነዚህ አማራጭ ትርጉሞች ሊያሳይ የሚችልን ቃል በቋንቋችሁ ካለ ተጠቀሙበት፡፡ በጭቅጭቅ ታሟል "ማድረግ የሚፈልገው ነገር ሁሉ መከራከር ነው" ወይም "ክርክረን ይፈልጋሉ፡፡" እንዲህ ያሉ ሰዎች ክርክር ራሱን ይፈልጉታል እና መስማመማት የማይችሉበትን መንገድ ይፈልጋሉ፡፡ ቅንአት "ሌሎች ሰዎች ያላቸውን ነገር ለማግኘት ይፈልጋሉ" ክርክር "በአማኞች መካከል ያለ ክርክር" ስድብ "ሰዎች በሐሰት ስለ ሌሎች ሰዎች መጥፎ ነገርን ይናገራሉ" ክፉ ጥርጣረተ ከእነርሱ ጋር የማይስማማ ማንኛውም ሰው በእነርሱ ላይ ክፉ ነገር ለማድረግ እየሞከረ እንደሆነ መናገር፡፡ ከሰዎች ጋር ሁል ጊዜ መጣላት "ከሁሉም ሰዎች ጋር መጣላት" የበሰበሰ አእምሮ "በመጥፎ ሀሳቦች ፈጽሞ የተበላሸ አእምሮ"

#### 1 Timothy 6:6

##### 1ኛ ጢሞቴዎስ 6፡6-8

ትልቅ ትርፍ ነው "ትልቅ ትርፍን ያስገኛል" ወይም "ለእኛ ብዙ መልካም ነገርን ያደርጋል" ወደ ዓለም ምንም ነገር አላመጣም "ስወለድ ወደ ዓለም ምንም ነገር ይዞ አልመጣም" እንዲሁም ምንም ወስደነው የሚንሄደው ነገር የለም "እንዲሁም ስንሞት ከዓለም ይዘነው የሚንሄደው ነገር የለም" ይህን እናድረግ "ይህንን ማድረግ አለብን"

#### 1 Timothy 6:9

##### 1ኛ ጢሞቴዎስ 6፡ 9-10

እንዳንወድቅ ይህ አንድ ሰው ሕይወቱን ወይም በአእምሮው የማሰብ ሂደቱን ማጣቱን የሚያመለክት ምሳሌያዊ ንግግር ነው፡፡ በፈተና እንዳይወድቅ "መቋቋም ከሚችለው በላይ ወደ ሆነ ፈተና እንዳይገባ" በወጥመድ ተይዞ . . . እንዳይወድቅ "በመጥመድ እንዳይያዝ፡፡" ለራስ ጥቅም መሥራት አለመቻልን እና ጉዳት የሚያደርሱ ሰዎችን በመቃወም መሥራት አለመቻልን የሚያመለክት ምሳሌ ነው፡፡ በብዙ ሙኝነት በሞላባቸው እና ጉዳት በሚያደርሱ መሻት ውስጥ መውደቅ "ሞኝነት በሞላባቸው እና ጉዳት በሚያደርሱ ፍለጎቶች ቁጥጥር ሥር መሆን" ሰዎችን እንዲሰምጡ ማድረግ "ሰዎችን እንዲሠርጉ ወደ ታች መጎተት" ገንዘብን መውደድ የክፋት ሁሉ ሥር ስለሆነ "ገንዘብን መውደድ የክፋት ሁሉ ሥር በመሆኑ ምክንያት" ለሚሹት ሰዎች "ገንዘብን ለሚሹ ሰዎች" ከእምነት ፈቀቅ ብለዋል "የእውነትን መንገድ ትተው ሄደዋል" ወይም "በእውነት ማመን ትተዋል" በብዙ ሥቃይ ራሳቸውን ወጉ። ይህ ምሳሌያዊ ንግግር ኃዘንን ከብላዋ ወየም ከጦር ጋር በማነጻጸር ያስቀምጣል፡፡

#### 1 Timothy 6:11

##### 1ኛ ጢሞቴዎስ 6፡ 11-12

የእግዚአብሔር ሰው "የእግዚብሔር አገልጋይ" ወይም "የእግዚአብሔር የሆነ ሰው" ከእነዚህ ነገሮቸ ራቅ "እነዚህ ነገሮች አንተን ለመጉዳት እንደሚችሉ ነገሮች በማድረግ ከእነርሱ ራቅ፡፡" የዚህ ነገር አማራጭ ተትርጉሞቹ 1) “ገንዘብን መውደድ" ፈልግ "ተከተ" ወይም "ተከታተል" ወይም "ይህን ለማድረግ የሚትችለውን አድርግ" መልካምን ገድል ተጋደል...አጥብቀህ ያዝ...ሕይወት አንዳንዶች ይህንን ከክፍል የእስፖርታዊ ውድድር ጋር ተነጻጽሮ የቀረበ ምሳሌያዊ ንግግር አድርገው ይመለከቱታል፡፡ በዚህ ውድድር ውስጥም አሸናፊው ሽልማቱን “ለመያዝ” “ይጋደላል”፡፡ መያዝ . . . ሕይወት አንዳንዶች ይህንን ምሳሌያዊ ንግግር “መለካም ገድልን ተጋደል” ለሚለው ሌላ አማራጭ ንግግር እንደሆነ ይረዱታል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ "ሕይወትን ለማግኘት የሚታደርገውን ነገር ሁሉ አድርግ" ምስክርነት ስጥ "ምስክርነት ስጥ" ወይም "መስክር" በፊት "በመገኘቱ ውስጥ" መልካም የሆነውን ነገር "የሚታምነውን ነገር"

#### 1 Timothy 6:13

##### 1ኛ ጢሞቴዎስ 6፡ 13-14

በእግዚአብሔር ፊት "በእግዚብሔር መገኘት ውስጥ" ወይም "እግዚብሔር ምስክርህ ሆኖ" በክርስቶስ ፊት "በክርስቶስ መገኘት ፊት" ወይም "ክርስቶስ ምስክርህ ሆኖ" በጴንጤናዊው ጵላጦስ ፊት "በጴንጤናዊው ጵላጦስ ፊት" ከነቀፋ ውጪ የዚህ አማራጭ ትርጉሞች የሆኑት 1) እግዚአብሔር በጢሞቴዎስ ላይ ምንም ስሕተት አያገኝበትም (UDB) ወይም 2) ሌሎች ሰዎች በጢሞቴዎስ ላይ ምንም ስሕተት አያገኙበትም፡፡ የጌታችን የኢየሱስ ክርስቶስ መገለጥ "ጌታችን ኢየሱስ ክርስቶስ እስከሚገለጥበት ቀን ድረስ"

#### 1 Timothy 6:15

##### 1ኛ ጢሞቴዎስ 6፡ 15-16

በትክክለኛው ሰዓት "በትክክለኛው ጊዜ" (UDB) በተዘጋጀ "በተወሰነ" ወይም "በተመረጠ" የተባረከው "ሁሉንም በረከቶች በራሱ የያዘው" ወይም "ሁሉንም በረከቶች የሚሰጠው እግዚአብሔር፡፡" ይህ የሚያመለክተው ኢየሱስን እንዲገለጥ የሚያደርገው እግዚአብሔር አባትን ነው፡፡

#### 1 Timothy 6:17

##### 1ኛ ጢሞቴዎስ 6፡ 17-19

እርግጠኞች ያልሆኑ ባለጠጎች "ባለ ጠጎች የሆኑት የትዕቢትን ነገር እንዳያስቡ፡፡" በዚህ ሥፍራ ላይ ይህ የሚያመለከተው ቁሳዊ የሆነ ነገር ነው፡፡ እውነተኛ ባለጠግነት "በእውነተኛ መንገድ ደስተኞች እንድንሆን የሚያደርገው፡፡" በዚህ ስፍራ ላይ ይህ የሚያመለክተው ቁሳዊ ነገር የሚያለክት ነው ይሁን እንጂ ሰዎች በቁሳዊ ነገሮች አማካኝነት ለማግኘት የሚጥሯቸውን ፍቅርን ሐሴትን እና ሰላምን የሚወክል ነው፡፡ በመልካም ሥራ ባለጠጎች ሁኔ "ሌሎችን በተለያዩ መንገዶች በማገዝ አገልግሉ፡፡" ቤተ ክርስቲያንንም መገንባት መሠረት ቤት በመሥራት ሂደት ውስጥ ልሠራ የሚገባው የመጀመሪያው ክፍል፡፡ ይህ የመጀመሪያው “እውነተኛ ባለጠግነት” መገለጫ ምሳሌ ነው እንዲሁም እግዚአብሔር ለለእርሱ ሕዝብ ለዘላለም የሚሰጠው “የእውነተኛ ሕይወት” ጅማሬ ነው፡፡ እውነተኛውን ሕይወት ያዝ ይህ በ 1TI 6:12 ላይ የተገለጸውን የእስፖርት ውድድር አሸናፊ የሚይዘውን ሽልማት የሚያሳይ ምሳሌያዊ ንግግርን የሚያሳይ ነው፡፡ በዚህ ሥፍራ ላይ “ሽልማት” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ሕይወትን ነው፡፡

#### 1 Timothy 6:20

##### 1ኛ ጢሞቴዎስ 6፡ 20-21

ኖት የለውም።

### Translation Questions

#### 1 Timothy 6:1

##### ጳውሎስ፣ ባሪያዎች ጌቶቻቸውን እንዴት ሊመለከቷቸው ይገባል ይላል?

ጳውሎስ፣ ባሪያዎች ጌቶቻቸውን ክብር እንደሚገባቸው አድርገው ሊመለከቷቸው ይገባል ይላል

#### 1 Timothy 6:3

##### ጤናማ ቃልንና እግዚአብሔርን የመምሰልን ትምህርት የሚቃወመው ምን ዓይነቱ ሰው ነው?

ጤናማ ቃልንና እግዚአብሔርን የመምሰልን ትምህርት የሚቃወም ሰው በትዕቢት የተነፋና አንዳችም የማያውቅ ነው

##### ጤናማ ቃልንና እግዚአብሔርን የመምሰልን ትምህርት የሚቃወመው ምን ዓይነቱ ሰው ነው?

ጤናማ ቃልንና እግዚአብሔርን የመምሰልን ትምህርት የሚቃወም ሰው በትዕቢት የተነፋና አንዳችም የማያውቅ ነው

#### 1 Timothy 6:6

##### ጳውሎስ ትልቅ ትርፍ አለው የሚለው ስለ ምንድነው?

ኑሮዬ ይበቃኛል ለሚለው እግዚአብሔርን መምሰል ትልቅ ትርፍ እንዳለው ጳውሎስ ይናገራል

##### ምግብና ልብስ ከኖረን ይበቃናል ማለት የሚኖርብን ለምንድነው?

ወደ ዓለም ምንም ይዘን ስላልመጣንና ምንም ይዘን ስለማንሄድ ኑሮዬ ይበቃኛል ማለት ይኖርብናል

##### ምግብና ልብስ ከኖረን ይበቃናል ማለት የሚኖርብን ለምንድነው?

ወደ ዓለም ምንም ይዘን ስላልመጣንና ምንም ይዘን ስለማንሄድ ኑሮዬ ይበቃኛል ማለት ይኖርብናል

#### 1 Timothy 6:9

##### ባለ ጠጋ ለመሆን የሚመኙ የሚወድቁት በምን ላይ ነው?

ባለ ጠጋ ለመሆን የሚመኙ በፈተናና በወጥመድ ላይ ይወድቃሉ

##### ገንዘብን በወደዱ በአንዳንዶች ላይ ምን ደረሰባቸው?

ገንዘብን የወደዱ አንዳንዶች ከእምነት ተለይተው ተቅበዝብዘዋል

#### 1 Timothy 6:11

##### ጳውሎስ፣ ጢሞቴዎስ ምን ዓይነት ጦርነት መዋጋት አለበት ይላል?

ጳውሎስ፣ ጢሞቴዎስ መልካሙን የእምነት ጦርነት መዋጋት አለበት ይላል

#### 1 Timothy 6:15

##### የተባረከውና ብቻውን ኃያል የሆነው መኖሪያ የት ነው?

የተባረከው የሚኖረው ማንም ሊቀርበው በማይቻለው ብርሃን ውስጥ ነው

#### 1 Timothy 6:17

##### ባለጸጎች በሚያልፈው ብልጽግና ሳይሆን በእግዚአብሔር ተስፋ ማድረግ ያለባቸው ለምንድነው?

እውነተኛውን ብልጽግና የሚሰጥ እርሱ ስለሆነ ባለጸጎች በእግዚአብሔር ተስፋ ሊያደርጉ ይገባቸዋል

##### በመልካም ሥራ ባለጸጋ የሆኑት ለራሳቸው ምን ይሠራሉ?

በመልካም ሥራ ባለጸጎች የሆኑ ለራሳቸው መልካም መሠረትና እውነተኛውን ሕይወት ይይዛሉ

#### 1 Timothy 6:20

##### በመጨረሻም፣ ጳውሎስ ለጢሞቴዎስ የሚነግረው በተሰጡት ነገሮች ምን እንዲያደርግ ነው?

ጢሞቴዎስ የተሰጠውን ዐደራ እንዲጠብቅ ጳውሎስ ይነግረዋል

## 2 Timothy

### ምዕራፍ 1

**1** በእግዚአብሔር ፈቃድ፣ በኢየሱስ ክርስቶስ ለሆነው የሕይወት ተስፋ፣ የክርስቶስ ኢየሱስ ሐዋርያ የሆነው፣ጳውሎስ **2** ለተወደደው ልጄ፣ ለጢሞቴዎስ፣ ጸጋና ምሕረት ሰላምም በእግዚአብሔር አባታችን፣ ቤታችንም በኢየሱስ ክርስቶስ ለአንተ ይሁን፡፡ **3** ሌትና ቀን በጸሎቴ ስለማስብህ፣ እንደ አባቶቼ አድርጌ በንጹህ ኅሊና የማገለግለወን እግዚአብሔርን አመሰግናለሁ፣ **4** እምባህን እያሰብኩ በደስታ እሞላ ዘንድ ላይህ እናፍቃለሁ፤ **5** ያለህንም እውነተኛ እምነት አስባለሁ፣ ይህም እምነት አስቀድሞ በአያትህ በሎይድ በእናትህም በኤውንቄ ነበረባቸው፣ በአንተም እንዳለ ተረድቼአለሁ፡፡ **6** እግዚአብሔር የሰጠህን በአንተ ያለውን ስጦታ እንድታነሣሣ ስእጆቼን በመጫኔ አሳስብሃለሁ፡፡ **7** እግዚአብሔር የኃይል እና የፍቅር ራስንም የመግዛት እንጂ፣ የፍርሃት መንፈስ አልሰጠንም፡፡ **8** በጌታ እና የእርሱ እስረኛ በሆንኩት በእኔም ምሥክርነት አትፈር፣ እንደ እግዚአብሔር ኃይል መጠን ስለ ወንጌል መከራን ተቀበል፡፡ **9** ከዘላለም ዘመናት በፊት በክርስቶስ ኢየሱስ ያዳነን፣ በቅዱስም አጠራር የጠራን እግዚአብሔር ነው፤ ይህም የሆነው በራሱ እቅድና በጸጋወ ነው እጂ በእኛ ሥራ አይደለም፡፡ **10** አሁን ግን የእግዚአብሔር ማዳን፣ በጌታችን በኢየሱስ ክርስቶስ መገለጥ እና፣ ሞትን በማጥፋቱ እና የዘላለምን ሕይወት ወደ ብርሃን በማውጣቱ በወንጌሉ ተገልጦአል፣ **11** ይህንንም ወንጌል ለማብሰር እኔ ሐዋርያ እና አስተማሪ ሆኜ ተሹሜአለሁ፡፡ **12** ስለዚህ ምክንያት እኔ መከራ እቀበላለሁ፣ ነገር ግን አላፍርበትም፣ ያመንኩትን አውቃለሁና፤ የሰጠሁትን አደራ እስከዚያች ቀን ድረስ እንደሚጠብቅ ተረድቼአለሁ፡፡ **13** ከእኔ የሰማኸውን ጤናማ ቃል፣ በክርስቶስ ኢየሱስ ባለ እምነትና ፍቅር በምሳሌነት ጠብቅ፡፡ **14** በእኛ በሚኖረው በመንፈስ ቅዱስ አድርገህ በእግዚአበሔር የተሰጠህንም አደራ ጠብቅ፡፡ **15** በእስያ ያሉት ሁሉ ከእኔ ፈቀቅ እንዳሉ ታውቃለህ፣ ከእነዚህም ጊሊጎስ እና ሄርዋጌኔስ ይገኙባቸዋል፡፡ **16** ጌታ ለሄኔሲፎሩ ቤተ ሰብ ምሕረትን ይስጣቸው፣ ብዙ ጊዜ አሳርፎኛልና፣ በሰንሰለቴም አላፈረበትም፡፡ **17** ነገር ግን በሮም በነበረ ጊዜ፣ በብርቱ ፈልጎ አገኘኝ፣ **18** ጌታ በዚያች ቀን ምሕረትን እንዲያገኝ ይስጠው፣ በኤፌሶን ምንያህል እንደረዳኝ አንተ በደኅና ታውቃለህ፡፡

#### 2 Timothy 1:1

##### 2ኛ ጢሞቴዎስ 1፡ 1-2

ጳውሎስ "ከጳውስ" ወይም "እኔ ጳውሎስ ይህንን ደብዳቤ ጻፍኩላችሁ" በእግዚአብሔር ፈቃድ አማካኝነት "ከእግዚብሔር ፈቃድ የተነሣ" ወይም "እግዚአብሔር ይህንን ነገር በመፈለጉ ምክንያት፡፡" ጳውሎስ ሐዋርያ የሆነው እግዚአብሔር ጳውሎስ ሐዋርያ እንዲሆን በመፈለጉ እንጂ ሰዎች ሐዋርያ እንዲሆ ስለመረጡት አይደለም፡፡ እንደ አማራጭ ትርጉሞች፡ 1) "ከ ጋር በመስማማት" ትርጉሙም እግዚአብሐየር ለኢየሱስ በገባው ቃለል መሠረት ኢየሱስ ሕይወትን ይሰጣል እንዲሁም ጳውሎስን ሐዋርያ አድርጓል ወይም 2) "ለዚህ ዓላማ ሲባል፣" ትርጉሙም እግዚአብሔር ጳውሎስን የሾመበጽ ምክንያት ጳውሎስ በኢየሱስ በኩል የሚገኘውን ሕይወት ለሌሎች ሰዎች ይናገር ዘንድ ነው፡፡ በኢየሱስ ክርስቶስ ውስጥ የሚገኘውን የሕይወት ተስፋ "በክርስቶስ ኢየሱስ የሆኑ ሰዎች ሕያዋን እንደሚሆኑ እግዚአብሔር የተስፋ ቃልን ሰጥቷል፡፡" የተወድህ ልጄ ሆይ "ውድ ልጄ ሆይ" ወይም "የተወደድከው ልጄ ሆይ" ወይም "የሚወድህ ልጄ ሆይ፡፡" ጢሞቴዎስ ወደ ክርስቶስ የመጣው በጳውሎስ አማካኝነት ነው ስለዚህም ጳውሎስ ጢሞቴዎስን ልክ እንደ ገዛ ልጁ አድርጎ ይመለከተው ነበር፡፡ ጸጋ፣ ምህረት እና ሰላም ከ . . . "ጸጋ፣ ምህረት እና ሰላም ለእናነት ከ . . . ዘንድ ይሁንላችሁ" ወይም "ከውስጥ መልካምነትን፣ ምህረትን እና ሰላምን ከ . . . ዘንድ ይሁንላችሁ" እግዚአብሔር አባት "አባታችን የሆነው እግዚአብሔር" እናም ከጌታችን ከኢየሱስ ክርስቶስ ዘንድ "እንዲሁም ጌታችን ከሆነው ከክርስቶስ ኢየሱስ ዘንድ"

#### 2 Timothy 1:3

##### 2ኛ ጢሞቴዎስ 1፡ 3-5

ቀደምት አባቶቻችን እንዳገለገሉ እኔም አገለግላለሁ ጳውሎስ የሚያገለግለው ቀደምት አባቶቹ ያገለገሉትን እግዚአብሔርን ነው፡፡ “. . . እንደ ክርስትያን ኃላፊነትን የሚወጣው ከዚህ በፊት የኖሩት ቀደምት አባቶ ባደረጉት መልኩ ነው፡፡" በንጹሕ ሕልና "በንጹሕ ሕልና፡፡" በመጥፎ ሀሳብ የሚወዛገብ ሳይሆን ሁል ጊዜ ትክክለኛ ነገርን ለማድረግ ጥረት ያደርጋል፡፡ እኔ ሁል ጊዜ ስለ አንተ ሳስታውስ "ሁል ጊዜ ስለአንተ ሳስታውስ" ወይም 'ሁል ጊዜ ስለአንተ በማስታውስበት ወቅት" ምሽት እና አማራጭ ትርጉሞች 1) "በምሽት እና በቀን ስጸልይ" ወይም 2) "በቀን እና በሌልት አንተን ሳስታውስ ወይም 3) "በምሽት እና በዘን አንተን ለማየት ስጓጓ፡፡" አንተን ለማየት ስጓጓ "አንተን ለማየት ከፍተኛ ፍላጎት ስለላለኝ" እንባህን እያስታወስኩ "ያሳለፍከውን መከራ ሁሉ እያስታወስኩ" በደስታ እሞላለሁ "ከፍኛ ደስታም ይሰማኛል" ወይም "በጣም ደስ ይለኛል" ይህንን እያስታወስኩ "ይህንን ስላምስታውስ" ወይም "ይህንን ባስታወስኩ ቁጥር" ወይም "ይህን በማስታወሴ ምክንያት" እውነተኛውን እምነትህ "እውነተኛ የሆነውን እምነትህን" ወይም "ማስመሰል ያሌለበትን እምነትህን፡፡" ይህ እውነተኛ ወይም ምንም ውሸት ያሌለበትን እምነቱን የሚያመለክት ነው፡፡ እውነት...በመጀመሪያ በአያትህ ዘንድ የነበረውን . . . በአንተም ውስጥ ያለውን የጢሞቴዎስ ቅድመ አያት ለእግዚአብሔር የተሰጡ ነበሩ እናም ጳውሎስ የጢሞቴዎስን እምነት ከኤቱ እምነት ጋር ያነጻትራል፡፡

#### 2 Timothy 1:6

##### 2ኛ ጢሞቲዎስ 1፡ 6-7

አያያዥ ዓረፍተ ነገር: ጳውሎስ ጢሞቴዎስ በኃይል፣ በፍቅር እና በደቀ መዝሙርነት እንዲኖር ያበረታታዋል፡፡ በተጨማሪም በጳውሎስ መታሠር እንዳያፍር ምክንያቱም የጳውሎስ መከራ በክርስቶስ በማመኑ ምክንያት ነው፡፡ ይህ ምክንያት ነው "በዚህ ምክንያት" ወይም "በኢየሱስ ላይ ባለህ እውነተና እምነት የተነሣ" ወይም "በኢየሱስ ላይ እውነተኛ እምነት ስላለህ" አስታውስሃለሁ "እኔ አስታውስሃለሁ" ወይም "እንደገና እነግርሃለሁ" እጅ በመጫን በአንተ ውስጥ ያለውን የእግዚብሔር ስጦታ አነሳሳለሁ ጳውሎስ በጢሞቴዎስ ላይ እጆቹን በመጫን በእርሱ ላይ ያለውን መንፈስ ቅዱስ እና የመንፈስ ቅዱስ ስጦታን አረጋግጧል፡፡ ጳውሎስ እየነገረው ያለው ነገር ለክርስቶስ በሚሠራበት ወቅት እነዚህን የመንፈስ ቅዱስ ስጦታዎች “እንደገና እንቀሰቅስ” ወይም “እንዲያነቃቃ” ነው፡፡ የከሰል እሳትን ማራገብ ወይም ማቀጣጠል የሚለው ምስላዊ ገለጻ በጢሞቴዎስ የተዘነጉ ወይም በጢሞቴዎስ ጥቅም ላይ እየዋሉ ያልሆኑ መንፈሳዊ ስጦታዎቸን መቀስቀስን ያመለክታሉ፡፡ ለእግዚአብሔር "በእግዚአብሔር ምክንያት" እግዚአብሔር የፍርሃትን መንፈስ አልሰጠንም ጳውሎስ ከእግዚአብሔር ዘንድ መንፈስን ተቀብሏል፡፡ በጢሞቴዎስ ላይ እጆቹን በሚጭንበት ጊዜ በጢሞቴዎስ ላይ ተመሳሳይ መንፈስ ያርፍበታል፡፡ ይህ መንፈስ ደግሞ እግዚአብሔር ወይም ሌሎች ሰዎችን እንዲፈራ አያደርገውም፡፡ ራስን የመግዛት መንፈስ አማራጭ ተትርጉሞች “የእግዚአብሔር መንፈስ ራሳችን የመግዛት መንፈስን ይሰጠናል" (UDB) ወይም 2) "የእግዚአብሔር መንፈስ በተሳሳተ መንገድ የሚሄዱ ሰዎችን እንድናስተካክል ያደርገናል፡፡"

#### 2 Timothy 1:8

##### 2ኛ ጢሞቴዎስ 1፡ 8-11

ስለዚህ በዚህ አትፈር "ስለዚህ አትፍራ" ወይም "ስለዚህ በፍርሃት አትሞላ" ለወንጌል መከራን ተቀበል ጳውሎስ ትክክል ባልሆነ መልኩ መከራን እየተቀበለ ያለው በወንጌል ምክንያት ነው፡፡ ስለዚህም ጳውሎስ ለጢሞቴዎስ በተመሳሳይ መልኩ ለወንጌል መከራን ለመቀበል አትፍራ በማለት ይመክረዋል፡፡ እንደ እግዚአብሔር ኃይል "እግዚአብሔር እንዲያጠነክርህ ፍቀድለት" እንደ ሥራችን ሳይሆን "የምንድነው መልካም ራዎችን በሰራንበት መጠን አይደለም፡፡" ወይም "እግዚአብሔር ያዳነን በሠራነው መልካም ሥራ መሠረት አይደለም" ወይም "ምንም እንኳ መጥፎ ስራዎችን የሠራን ቢንሆንም እንኳ እግዚአብሔር አድኖናል" እኛን ያዳነን ማን ነው . . . በእቅዱ መሰረት "እግዚአብሔር እኛን ለማዳን አቅዶ ዘሁን አዳነን" ወይም "እግዚአብሔር እኛን ለማዳን ወስኗል እነንዲሁም እንዲሁም እንዴት እንደሚያድነን ወስኖ አሁን እኛን አዳነን" ወይም "እኛን ማን አዳነን...በዕቅዱ መሠረት" ጊዜ ከመጀመሩ በፊት "ምድር ከመፈጠሯ በፊት" ወይም "ጊዜ ከመፈጠሩ በፊትn" ጊዜ ይህ ዓለማትን የሚያመለክት ምሳሌያዊ ንግግር ነው፡፡ የእግዚብሔር ድነት በአዳኛችን ኢየሱስ ክርስቶስ መገለጠ ምክንያት ተገልጧል፡፡ "እግዚአብሔር እኛን እንዴት እንዳዳነን አዳናችን መስሑን በመግለጥ አሳይቶናል፡፡" ሞትን ያጠፋ "ሞት በእኛ ላይ የነረውን ኃይል የሰበረው" በወንጌል አማካኝነት ማብቂያ ያሌለውን ሕይወት ያመጣ "በወንጌል ስብከት አማካኝነት ማብቂ ስላሌለው ሕይወት ያስተማረ" እኔ ሰባኪ ሆኜ ተሾሙክ "መልዕከቱን እሰብክ ዘንድ እግዚአብሔር መረጠኝ"

#### 2 Timothy 1:12

##### 2ኛ ጢሞቴዎስ 1፡ 12-14

በዚህ ምክንያት አማራጭ ትርጉም: "ሐዋሪያ በመሆኔ ምንክንያት" እኔም እራሴ በእነዚህ ነገሮች መከራ ይደርስብኛል ጳውሎስ በዚህ ሥፍራ እያመለከተ ያለው የሚደርስበት እስራት ነው፡፡ አምኛለሁ "አምኛለሁ" በዚያ ቀን አማራጭ ትርጉም 1) ጌታ ዳግም በሚመጣበት ቀን ወይም 2) እግዚአብሔር በሕዝቡ ላይ በምፈርድበት ቀን፡፡ ከእኔ የሰማኸውን የእምነት መመሪያ ጠብቅ "ያስተማርኩህን ትክክለኛ ትምህርት ጠብቅ" ወይም "ምን እና እንዴት ማተማር እንዳለብህ ለማወቅ የእኔን ቃላት እና የማስተማሪያ ዘዴ ተጠቀም" እነዚያ መልካም ነገሮችን ይህ ወንጌልን በትክክለኛ መልኩ የመስበክ ሥራን ያመለክታል፡፡ ጠብቀው ሰዎችን ሥራውን ሊቃወሙ ስለሚችሉ ጢሞቴዎ ነቅቶ መጠበቅ ይኖርበታል፣ እንዲሁም ይህን ተግራቸውን እንዲያቆሙ ለማድረግ መጣር ይኖርበታል እንዲሁም የሚናገረውን ነገር እንዳጠፉበት መጠበቅ አለበት፡፡ በመንፈስ ቅዱስ አማካኝነት "መንፈስ ቅዱስ እንዲታደረግ የሚነግርህን ነገር ሁሉ እና እርሱን ብቻ አድርግ"

#### 2 Timothy 1:15

##### 2ኛ ጢሞቴዎስ 1፡ 15-18

ከእኔ ተለይተው ሄደዋል ስለታሠረ እና በወህኒ ቤት ስለተጣለ ትተውታል፡፡ በሰንሰለቴ አለፈረም ለሄኔሲፎሩ በጳውሎስ መታሠር አላፈረም ብዙ ጊዜም ወደ ወህኒ ቤት እየመጣ ይጠይቀው ነበረወ፡፡ “ሠንሠለት” የመታሠር ምሳሌያዊ ንግግር ነው፡፡ ምህረትን ያገኝ ዘንድ ሰጠው . . . በዚያ ቀን ጳውሎስ ለሄኔሲፎሩ ፍርድ ሳይሆን ምህረትን እንዲቀበል ይመኛል፡፡ 1) ጌታ ዳግመኛ በሚመጣበት ቀን ወይም 2) እግዚብሔር ሰዎችን ላይ በምፈርድት ቀን፡፡

### Translation Questions

#### 2 Timothy 1:1

##### የጳውሎስና የጢሞቴዎስ ግንኙነት ምን ዓይነት ነው?

ጢሞቴዎስ የጳውሎስ መንፈሳዊ ልጁ ነው

#### 2 Timothy 1:3

##### ጳውሎስ ጢሞቴዎስን በጸሎቱ በሚያስብበት ጊዜ የሚናፍቀው ምን ለማድረግ ነው?

ጳውሎስ ጢሞቴዎስን ለማየት ይናፍቃል

##### ከጢሞቴዎስ በፊት በቤተ ሰቡ ውስጥ ግብዝነት የሌለበት እምነት የነበረው ማነው?

የጢሞቴዎስ ሴት አያቱና እናቱ ሁለቱም ግብዝነት የሌለበት እምነት ነበራቸው

#### 2 Timothy 1:6

##### እግዚአብሔር ለጢሞቴዎስ የሰጠው ምን ዓይነት መንፈስ ነበር?

እግዚአብሔር ለጢሞቴዎስ የሰጠው የኃይል፣ የፍቅርና ራስን የመግዛትን መንፈስ ነበር

#### 2 Timothy 1:8

##### ጳውሎስ ለጢሞቴዎስ የሚነግረው ምን እንዳያደርግ ነው?

ጳውሎስ ለጢሞቴዎስ የሚነግረው ስለ ጌታ ምስክር ከመሆን እንዳያፍር ነው

##### ጳውሎስ ለጢሞቴዎስ የሚነግረው ከዚያ ይልቅ ምን እንዲያደርግ ነው?

ጳውሎስ ለጢሞቴዎስ የሚነግረው ከዚያ ይልቅ ስለ ወንጌል አብሮት መከራ እንዲቀበል ነው

##### የእግዚአብሔር ዕቅድና ጸጋ የተሰጠን መቼ ነው?

የእግዚአብሔር ዕቅድና ጸጋ የተሰጠን ከዘላለም ዘመናት በፊት ነው

##### እግዚአብሔር የማዳን ዕቅዱን የገለጸው እንዴት ነው?

የእግዚአብሔር የማዳን ዕቅድ የተገለጸው በአዳኛችን በክርስቶስ ኢየሱስ መምጣት ነው

##### ኢየሱስ በመጣ ጊዜ ሞትና ሕይወትን በሚመለከት ምን አደረገ?

ኢየሱስ በወንጌል ሞትን አጥፍቶ የማያልቅን ሕይወት አመጣ

#### 2 Timothy 1:12

##### ጳውሎስ በወንጌል የማያፍረው እግዚአብሔር ምን ሊያደርግለት እንደሚችል ስለተማመነ ነው?

እስከዚያች ቀን ድረስ ጳውሎስ ለእግዚአብሔር ዐደራ የሰጠውን እርሱን እግዚአብሔር ሊጠብቀው እንደሚችል ጳውሎስ ይተማመናል

##### ጢሞቴዎስ እግዚአብሔር በሰጠው መልካም ነገር ምን ማድረግ አለበት?

ጢሞቴዎስ እግዚአብሔር የሰጠውን መልካም ነገር በመንፈስ ቅዱስ መጠበቅ አለበት

#### 2 Timothy 1:15

##### በእስያ የሚኖሩ ጓደኞቹ ሁሉ ጳውሎስን ምን አደረጉት?

በእስያ የሚኖሩ ሁሉ ከጳውሎስ ፈቀቅ አሉ

##### ጌታ ለሄኔሲፎሩ ቤተ ሰዎች ምሕረትን እንዲሰጥ ጳውሎስ የሚለምነው ለምንድነው?

ጌታ ለሄኔሲፎሩ ቤተ ሰዎች ምሕረትን እንዲሰጥ ጳውሎስ የሚለምነው ሄኔሲፎሩ ጳውሎስን በብዙ መንገድ ስለረዳው ነው

##### ጌታ ለሄኔሲፎሩ ቤተ ሰዎች ምሕረትን እንዲሰጥ ጳውሎስ የሚለምነው ለምንድነው?

ጌታ ለሄኔሲፎሩ ቤተ ሰዎች ምሕረትን እንዲሰጥ ጳውሎስ የሚለምነው ሄኔሲፎሩ ጳውሎስን በብዙ መንገድ ስለረዳው ነው

##### ጌታ ለሄኔሲፎሩ ቤተ ሰዎች ምሕረትን እንዲሰጥ ጳውሎስ የሚለምነው ለምንድነው?

ጌታ ለሄኔሲፎሩ ቤተ ሰዎች ምሕረትን እንዲሰጥ ጳውሎስ የሚለምነው ሄኔሲፎሩ ጳውሎስን በብዙ መንገድ ስለረዳው ነው

### ምዕራፍ 2

**1** እንግዲህ ልጄ ሆይ በኢየሱስ ክርስቶስ በሆነው ጽጋ በርታ፡፡ **2** ከብዙ ምስክሮች ጋር ከእኔ የሰማኸውን፣ ሌሎችን ሊያስተምሩ ለሚችሉ ለታመኑ ሰዎች አደራ ስጥ፡፡ **3** እንደ ኢየሱስ ክርስቶስ መልካም ወታደር ሆነህ አብረኸኝ መከራ ተቀበል፡፡ **4** አለቃውን ማስደሰት የሚፈልግ ወታደር በምድራዊው ነገር ራሱን አያጠላልፍም፡፡ **5** ማንም በስፖርታዊ ውድድር የሚሳተፍ፣ በደንቡ መሠረት ካልተወዳደረ የድሉን አክሊል ሊያገኝ አይችልም፡፡ **6** በርትቶ የሚሠራው ገበሬ ምርቱን ከሚበሉት የመጀመሪያው ሊሆን ይገባል፡፡ **7** የምለወን ተመልከት ጌታም በነገር ሁሉ ማስተዋልን ይስጥህ፡፡ **8** በወንጌል መልእክቴ የገለጽኩትን፣ ከሙታን የተነሣውንና ከዳዊት ዘር የሆነውን ኢየሱስ ክርስቶስን አስብ፡፡ **9** በዚህም ምክንያት እንደ ወንጀለኛ በመታሰር መከራ እቀበላለሁ፣ ነገር ግን የእግዚአብሔር ቃል አይታሰርም፡፡ **10** ስለዚህ ስለተመረጡት ስል በሁሉ እጸናለሁ፣ እነርሱ በክርስቶስ ኢየሱስ የሆነውን መዳን ከዘላለማዊ ክብር ጋር ያገኙ ዘንድ፡፡ **11** እንዲህ የሚለው ቃል የታመነ ነው ‹‹ከእርሱ ጋር ከሞትን፣ ከእርሱ ጋር እንኖራለን፡፡ **12** ብንጸና ከእርሱ ጋር እንነግሣለን፡፡ ብንከዳው እርሱ ደግሞ ይክደናል፡፡ **13** ባናምነው እርሱ የታመነ ሆኖ ይኖራል፣ ራሱን ሊክድ አይችልምና፡፡ **14** እነዚህን ነገሮች አስታውሳቸው፡፡ በቃል እንዳይጣሉ በእግዚአብሔርም ዘንድ አስጠንቅቃቸው፣ይህ ምንም ጥቅም የሌለው የሚሰሙትንም የሚጎዳ ነው፡፡ **15** የእውነትን ቃል በትክክል የሚይዝ፣ የማያሳፍርም ሠራተኛ ሆነሀ ራስህን በእግዚአብሔር ፊት ለማቅረብ ትጋ፡፡ **16** እግዚአብሔርን ከመምሰል የሚያርቅህን አለማዊ ተረቶቸን አስወግድ፡፡ **17** ቃላቸው እንደ ቆላ ቁስል ነው፣ ከእነርሱም ሄሜኔዎስና ፊሊጦስ ይገኙባቸዋል፣ **18** እነዚህም ሰዎች ከእውነት ርቀው ትንሣኤ ሙታነ ካሁን ቀደም ሆናል ይላሉ፣ በዚህም የአንዳንዶችን እምነት ይገለብጣሉ፡፡ **19** ሆኖም፣ ‹‹ጌታ ለእርሱ የሆኑትን ያውቃል›› ደግሞም ‹‹የጌታን ስም የሚጠራ ከዓመፃ ይራቅ›› የሚለው ማኅተም ያለበት የእግዚአብሔር መሠረት ቆሞአል፡፡ **20** በሀብታም ቤት ውስጥ የሚገኙት የወርቅ እና የብር ዕቃዎች ብቻ አይደሉም ነገር ግን የእንጨት እና የሸክላ ዕቃዎችም ይገኛሉ፣ አንዳንዶቹ ለክብር ሌሎቹም ክብር ለማይሰጣቸው ሥራዎች ይውላሉ፡፡ **21** ማንም ከማያስከብር ሥራ ራሱን ቢያነጻ፣ የተከበረ ዕቃ፣ የተቀደሰ፣ ለጌታውም የሚጠቅም፣ ለማንኛውም መልካም ሥራ የተዘጋጀ ይሆናል፡፡ **22** ከወጣትነት ምኞት ራቅ፣ በንጹህ ልብ ጌታን ከሚጠሩ ጋር ጽድቅን፣ እምነትን፣ ፍቅርን፣ ሰላምን ተከታተል፡፡ **23** ነገር ግን ጠብን እንደሚያመጣ አውቀህ ከሰነፎችና ካልተማሩ ምርመራ ራቅ፡፡ **24** የጌታ አገልጋይ ሊጣላ አይገባውም፣ ከዚሀ ይልቅ ለሁሉ የሚጠነቀቅ፣ ለማስተማርም የሚበቃ በትእግስትም የሚጸና፣ **25** በትህትናም ለሚቃወሙት ትምህርት የሚሰጥ ሊሆን ይገባዋል፡፡ እውነትን በማወቃቸው እግዚአብሔር ምናልባት ንስሐን ይሰጣቸው ይሆናልና፣ **26** እንዲሁም ለዲያብሎስ እና ለፈቃዱ ከተያዙበት ወጥመድ ተላቀው ወደ ኅሊናቸው ሊመለሱ ይችሉ ይሆናል፡፡

#### 2 Timothy 2:1

##### 2ኛ ጢሞቴዎስ 2፡ 1-2

አያያዥ ዓረፍተ ነገር: ጳውሎስ የጢሞቴዎስን የክርስትና ሕይወት ከወታደር፣ ከገበሬ ሕይወት እና ከእስፖርተኛ ሕይወት ጋር በማነጻጸር ይጽፋል፡፡ በክርስቶስ ኢየሱስ ባለ ጸጋ በርታ አማራጭ ትርጉሞች 1) "እግዚአብሔር በኢየሱስ ክርስቶስ አማካኝነት በሰጣችሁ ጸጋ አማካኝነት ያበርታችሁ" (UDB) ወይም 2) " በኢየሱስ ክርስቶስ አማካኝነት ብቻ የሚገኘው ጸጋን በማወቅ ራሳችሁን አበርቱ፣" ከብዙ ምስክሮች መካከል "የእኔ ቃላት እውነት ስለመሆናቸው ብዙ ሰዎች ምስክር ናቸው" ታማኝ "ታማኝ"

#### 2 Timothy 2:3

##### 2ኛ ጢሞቴዎስ 2፡ 3-5

ከእኔ ጋር መከራን ተቀበል አማራጭ ትርጉም 1) "እኔ መከራን እንደሚቀበል መከራን ታገስ" (UDB) ወይም 2) "በእኔ ከራ ውስጥ ተካፈሉ" በራሱ ሕይወት ውስጥ የተዋጠ ወታደር ተገቢውን አገልግሎት መስጠት አይችልም "በሕይወቱ የእለት ተዕለት ተግባራት ውስጥ ብቁ ተሳታፊ የሆነ ወታደር ተገቢውን አገልግሎት መስጠት አይችልም" ወይም "ወታደሮች በግዳጅ ላይ ሲሆኑ ሰዎች በእለት ተዕለት ኑሮዋቸው በሚያደርት ነገር ሀሳባቸው አይሰረቅም፡፡" የክርስቶስ አገልጋዮች የሕይወት የዕለት ተዕለት እንቅስቃሴ ለክርስቶስ እንዳይሠሩ ሀሳባቸውን ሊሰርቅ አይገባውም፡፡ እንዳይታነቅ ሌሎች ነገሮችን በመሥራታቸው ምክንያት ከማገልገል የሚከለክል ነገር በመረብ እንደመያዝ ነው፡፤ ከፍተኛ ባለስልጣን "ወታደር እንዲሆን የመለመለው ሰው" አንድ እስፖርተኛ . . . በሕጉ መሠረት ውድድሩን ካላካሄደ ሽልማትን አያገኝም የክርስቶስ አገልጋይ ክርስቶስ አድርጉ ያለውን ነገር ማድረግ ይጠበቅበታል፡፡ በሕጉ መሠረት ነገሮችን ማከናወን ካልቻለ ሽልማትን ማግኘት አይችልም አማራጭ ትርጉም: "አሸናፊ ሆኖ ሽልማትን ማግኘት የሚችለው በሕጉ መሠረት ውድድሩን ከፈጸመ ብቻ ነው" አይሸለምም "ሽልማቱን አያገኝም" በሕጉ መሠረት ካተወዳደረ "በሕጉ መሠረት ውድድሩን ካላጠናቀቀ" ወይም "ሕጉን በትክክል ካልተከተለ"

#### 2 Timothy 2:6

##### 2ኛ ጢሞቴዎስ 2፡ 6-7

ጠንካራ ሠራተኛ የሆነው ገበሬም የሰብሉን ከሚበሉት የመጀመሪ ሊሆን ይገባዋል ይህ ጳውሎስ ለጢሞቴዎስ የነገረው ሦስተናው ምሳሌያዊ ንግግር ነው፡፡ አንባቢያን አንድ መገንዘብ ያለባቸው ነገር የክርስቶስ አገልጋዮች ታታሪ ሠራተኞች መሆን አለባቸው፡፡ አሁን ስለሚናገረው ነገር አስቡ ጳውሎስ ለጢሞቴዎስ ስእላዊ ምሳሌዎችን በመጠቀም ይነግረዋል ነገር ግን የእነዚህ ምስሎች ትርጉም ምን እንደሆነ ግን አይነግረውም፡፡ ስለ ክርስቶስ አገልጋየች አንዚህም ምሳሌዎች በመጠቀም ጳውሎስ እየተናገረ ያለው ምን እንደሆነ ጢሞቴዎስ ራሱ ፈልጎ እንዲያገኝ ይተወዋል፡፡ ለጌታ "በጌታ ምክንያት"

#### 2 Timothy 2:8

##### 2ኛ ጢሞቴዎስ 2፡ 8-10

አያያዥ ዓረፍተ ነገር: ጳውሎስ ለጢሞቴዎስ ለክርስቶስ እንዴት መኖር እንደሚቻል፣ ለክርስቶስ እንዴት መከራን መቀበል እንደሚቻል እና ሌሎች ለክርስቶስ እንዴት መኖር እንዳለባቸው መመሪያዎችን ይሰጠዋል፡፡ በእኔ ወንጌል መልዕክት መሠረት "የእኔ ወንዴል መልዕክ እንደሚለው" እኔ መከራን የሚቀበልበት ምክንያት "እኔ መከራን የሚቀበልለት" በሠልሰለት የታሰርኩት "መታሠር" የእግዚአብሔር ቃል አይታሠርም "አይወሰንም" ወይም "አይታሠረም፡፡" አማራጭ ትርጉም: "ሙሉ ነጻነት አለው" ለተመረጡት ሰዎች "እግዚአብሔር ለመረጣቸው ሰዎች" ድነትን ያገኙ ዘንድ "ድነትን እንዲያገኙ" ከዘላለም ክብር ጋር "እግዚብሔርን ለዘላለም እያመሰገኑ" ወይም "ሰዎችን ወደ እግዚአብሔር ለዘላለም እያመለከቱ"

#### 2 Timothy 2:11

##### 2ኛ ጢሞቴዎስ 2፡ 11-13

ይህ አባባል "እነዚህ ቃላት" ሞቷል በዚህ ሥፍራ ላይ ይህ ቃል ያለው ትርጉም አንድ ለራሱ የሞተን ሰው ያመለክታል፡፡ ለራሱ መሻት ያልተገዛን ሰው ያመለክታል፡፡ እኛ ታማኞችን ካልሆንን "እኛ ብንወድቅ እንኳ" ወይም "እግዚአብሔር እንድናድረግ የሚፈልገው ነገር የሚናምነው ነገር ባናደርግ እንኳ" ራሱን ሊክድ ፈጽሞ አይቻለውም "እርሱ እንደ ባሕርይው ልፈጽም የግድ ነው" ወይም "ከእርሱ ባሕርይ ተቃራኒ የሆነ ነገርን ለማድረግ አይችልም"

#### 2 Timothy 2:14

##### 2ኛ ጢሞቴዎስ 2፡ 14-15

እነርሱ አማራጭ ትርጉሞች: 1) "መምህራን" (UDB) ወይም 2) "የቤተ ክርስቲያን ሕዝቦች" በእግዚአብሔር ፊት "በእግዚአብሔር መገኘት ውስጥ" ወይም "እግዚአብሔር ይመለከትሃል እንዲሁም ይመለከታቸዋ፡፡" በቃላት አትጣሉ "በቃላት ትርጉም ላይ አትከራከሩ" ወይም "በቃላት ላይ አትጣሉ" ወይም "በቃላት ትርጉምልዩበት ለሌሎች ሰዎችን አትጉዱ" ምንም ትርፍ የለውም "ለማንም ምንም ጥቅም የለውም" ወይም "ጥቅም የለውም" ማበላሸት የሕንጻ ማፍረስ ምሳሌ ነው፡፡ ጥሉን የተመለከቱ ሰዎች የክርስትያኖችን መልዕክት ማክበር ያቆማሉ፡፡ የሚያደምጡ ሰዎች "የሚያደምጡ ሰዎች" ራስህን በእግዚአብሔር ፊት ተቀባይነት ያላው ለማድረግ ትጋ "የማያሳፍርም ሠራተኛ ሆነህ፥ የተፈተነውን ራስህን ለእግዚአብሔር ልታቀርብ ትጋ።" እንደ ሠራተኛ "ልክ እንደ ሠራተኛ" ወይም "እንደ ሠራተኛ" በትክክለኛ መንገድ "በትክክል በማብራራት"

#### 2 Timothy 2:16

##### 2ኛ ጢሞቴዎስ 2፡ 16-18

ቃሉ ልክ እንደ ጋንግሪን ይሠራጫል "የሚናገሩት ነገር ልክ እንደ በሽታ ይሰራጫል፡፡" ጋንግሪን በሰው ሰውነት ውስጥ በፍጥነት እንደሚሰራጭ እና አካሉን እንደሚያጠፋ ሁሉ እነዚህ ሰዎች የሚናገሩት ነገር ከሰው ወደ ሰው በቀላሉ በመሰራጨት የሰሙትን ሰዎች እምነት ላይ ጉዳት ያደርሳል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ "ቃላቸው በፍጥነት ይሰራጫል እንዲሁም ልክ እንደ ጋንግሪን ከፍተኛ ጉዳት ያሳድራል" ወይም "የሚሉትን ነገር ሰዎች በፍጥነት ይሰሙታል እንዲሁም በዚህ ንግግር ይጎዳሉ፡፡ ጋንግሪን የሞተ፣ የበሰበበሰ ሥጋ፡፡ ጋንግሪን በሰውነት ውስጥ እንዳይሰራጭ እና ሰውዬውን እዳይገድለው ማድረጊያ ብቸኛው መንገድ የተበከለውን የሰውነት ክፍል ቆርጦ መጣል ነው፡፡ ከእውነት ርቀዋል ይህ እነዚህን ትርጉሞች ሊኖሩት ይችላል 1) "ስለ እውነት ተሳስተዋል" ወይም "ስለ እውነት በስህተት ውስጥ ናቸው፣" ዒላዋን እንደ ሳተ ቀስት ወይም 2) "በእውነት ማመን አቁመዋል፡፡" ትንሳዔ ...ሆኗልd "እግዚአብሔር የሞቱ አማኞችን ወደ ዘላለማዊ ሕይወተ አስነስቷቸዋል" የአንዳንዶችን እምነት ይገለብጣሉ "የአንዳንድ አማኞቸን እምነት ጥርጣሬ ውስጥ ይጥላሉ" ወይም "አንዳንድ አማኞች ማመናቸውን እንዲያቆሙ በማሳመን"

#### 2 Timothy 2:19

##### 2ኛ ጢሞቴዎስ 2፡ 19-21

የእግዚአብሔር መሠረት አማራጭ ትርጉሞች 1) "እግዚአብሔር ከመጀመሪያው አንስቶ የመሠረታት ቤተ ክርስቲያን" ወይም 2) "ስለ እግዚአብሔር ያለ እውነት" (UDB) ወይም 3) "የእግዚአብሔር ታማኝነት፡፡" የጌታን ስም የሚጠራ ሁሉ "በክርስቶስ እንደሚያምኑ የሚነገሩ ሰዎች" ከእምነት ተለይተው የወጡ አማራጭ ትርጉም 1) "ክፉ መሆንን ማቆም" ወይም 2) "ትክክለኛ ያልሆነ ነገር ማድረግን ማቆም፡፡" መሣሪያዎች ይህ ሰዎች ምግብ ዌም መጠጥ በውስጡ የሚያስቀምጡባቸውን ጎድጓዳ ሳህኖች፣ ሳህኖች እና ድስቶች መጠሪያነት የሚውል አጠቃላይ ቃል ነው፡፡ በቋንቋችሁ ከዚህ ጋር ተመሳሰይ የሆኑ አጠቃላይ ቃል ካሌለ ያለውን ተጠቀሙ፡፡ ይህ ለሰዎች በዚህ ሥፍራ ላይ ጥቅም ላይ የዋለ ምሳሌያዊ ንግግር ነው፡፡ ለክብር . . . ውርደት አማራጭ ትርጉሞች 1) "ልዩ ሁኔታዎች ...በተለመዱት ጊዜያት" (UDB) ወይም 2) "መልካም የሆኑ ሰዎች የሚያከናውኗቸው የተለያዩ ተግባራት...መልካም የሆኑ ሰዎች በድብቅ የሚያከናውነዋቻ ተግባራት፡፡" ራሱን ለውርደት ጥቅም ለላይ ከመዋል ያነጻል አማራጭ ትርጉሞች 1) "ራሱን ከወራዳ ሰዎች ይለያል" ወይም 2) "ራሱን ንጹሕ ያደርጋል፡፡" የተከበተ ዕቃ "በልዩ ሁኔታዎች ጠቃሚ የሆኑ" ወይም "መልካም ሰዎች በአደባባይ ለሚያደርጓቸው ነገሮች የሚጠቅሙ"

#### 2 Timothy 2:22

##### 2ኛ ጢሞቴዎስ 2፡ 22-23

ሽሽ . . . ተከተል እነዚህ ምሳሌያዎ ንግግሮች የሚያመለክቱት በተቻለው ፍጥነት መሮጥን ነው፡፡ መሸሽ የሚያመለክተው ከሚጎዳ ነገር ማምለጥን ነው፤ መከታተለ ደግሞ መልካም የሆነ ነገር ለማግኘት የሚደረግ ጥረትን ያመለክታል፡፡ (ተመልከት:.) ከወጣትን መሻቶች ሽሽ ልክ ሰዎች ጥቃት ሊያደርስባቸው ከሚችል እንስሳት እንደሚሸሽ ሁሉ “ወጣቶችን ከሚፈታቱ ነገሮች ሽሽ"፡፡ በቋንቋችሁ “መሻት” የሚለው ቃል በስም ማስቀመጥ የማይቸል ከሆነ “ወጣቶች አዘውትረው ለማድረግ ከሚፈልጓቸው ነገሮች መሸሽ” በማለት መተርጎም ትችላላችሁ፡፡ ጽድቅን ተከታተሉ "ጽድቅን መፈለግ" ጋር አማራጭ ትርጉሞች 1) "ከ . . . ጋር" ትርጉሙ “ጽድቅን በመፈለግ ሂደት ውስጥ ከሌሎች ክርስቲያኖች ጋር በመተባበር" ወይም 2) "ከ . . . ጋር ሆናችሁ" ትርጉሙ “ከሌሎች ክርስቲያኖች ጋር ሰላም ለመሆን የሚትችሉትን ሁሉ አድርጉ፡፡" እነርሱ ወወደ ጌታ የሚጠሩት "ክርስትያኖች" ወይም "የጌታ ሰዎች ብለው ራሳቸውን የሚጠሩት ሰዎች" ከንጹሕ ልብ "በንጹሕ መነሻ ሀሳብ" ወይም "ለመልካም ምክንያቶች" የሞኝ እና ያላዋቂ ጥያቄዎችን የሞኝ እና የማያውቁ ሰዎችን ጥያቄዎችን መልስ አትስጥ" ሞኞች … ጥያቄዎች "ለእግዚአብሔር ምንም ክብር ያሌላቸው ዎች የሚጠይቋቸው ጥያቄዎች" የማያውቁ ሰዎች ጥያቄዎች "እውነትን ማወቅ የማይፈልጉ ሰዎች የሚጠይቋቸው ጥያቄዎች"

#### 2 Timothy 2:24

##### 2ኛ ጢሞቴዎስ 2፡ 24-26

ትዕግስት "ታጋሽ" ወይም "ትሁት" ማስተማር "ማስተማሪ" ወይም "ትምህርት መስጠት" ወይም "ማስተካከል" ንሰሓ እንዲሰጣቸው "ከኃጢአታቸው እንዲመለሱ" ለእውነት እውቀት ሲባል "እውነትን ያውቁ ዘንድ" ወደ አእምሮዋቸው ይመለሱ ዘንድ "ከእንግዲህ ወዲህ ትክክለኛ ያልሆነ ነገርን እንዳያስቡ" ወይም "እንደገና ስለ እግዚአብሔር ማሰብ ይጀምሩ ዘንድ" የዳቢሎስ ወጥመድ ይህ ምሳሌያዊ ንግግር የሚያመለክተው በትክክለኛው መንገድ ሴጣንን እየተከተሉ ሳለ እግዚብሔትን የሚከተሉ ለሚመስላቸው ሰዎች ነው፡፡ ለእርሱ ፈቃድ ሲባል በእርሱ የተያዙ ሰዎች "የያዛቸው ሰዎች እና አሁን እርሱ የሚፈልገውን ነገር ሁሉ እንዲሠሩ የሚያደርጋቸው"

### Translation Questions

#### 2 Timothy 2:1

##### የጳውሎስና የጢሞቴዎስ ግንኙነት ምን ዓይነት ነው?

ጢሞቴዎስ የጳውሎስ መንፈሳዊ ልጁ ነው

##### ጢሞቴዎስ ከጳውሎስ የተማረውን መልዕክት ዐደራ መስጠት ያለበት ለማን ነው?

ጢሞቴዎስ ሌሎችን ደግሞ ለማስተማር ለሚችሉ ለታመኑ ሰዎች መልዕክቱን ዐደራ መስጠት አለበት

#### 2 Timothy 2:3

##### ለጢሞቴዎስ ሥዕላዊ መግለጫ በማቅረብ ጥሩ ወታደር ራሱን በምን እንደማያጠላልፍ ጳውሎስ ይናገራል?

ጥሩ ወታደር በዚህ ዓለም ጉዳዮች ራሱን አያጠላልፍም

#### 2 Timothy 2:8

##### ጳውሎስ ለጢሞቴዎስ እየጻፈለት እያለ የእግዚአብሔርን ቃል በመስበኩ መከራን የተቀበለው በምን ሁኔታ ነው?

ጳውሎስ ልክ እንደ ወንጀለኛ በሰንሰለት በመታሰር መከራን ይቀበል ነበር

##### ጳውሎስ የማይታሰረው ምንድነው ይላል?

የእግዚአብሔር ቃል አይታሰርም

##### ጳውሎስ በእነዚህ ሁሉ የሚጸናው ለምንድነው?

ጳውሎስ በእነዚህ ሁሉ የሚጸናው በእግዚአብሔር የተመረጡት በክርስቶስ ኢየሱስ ያለውን መዳን እንዲያገኙ ነው

#### 2 Timothy 2:11

##### ለሚጸኑት ክርስቶስ የሰጣቸው ተስፋ ምንድነው?

የሚጸኑት ከክርስቶስ ጋር ይነግሣሉ

##### ለሚክዱት የክርስቶስ ማስጠንቀቂያ ምንድነው?

ክርስቶስን የሚክዱትን እነርሱን ክርስቶስ ይክዳቸዋል

#### 2 Timothy 2:14

##### ጢሞቴዎስ ሰዎቹን የሚያስጠነቅቀው በምን እንዳይጣሉ ነው?

ጢሞቴዎስ ሰዎቹን የሚያስጠነቅቀው የማይረባ ስለሆነ ስለ ቃል እንዳይጣሉ ነው

#### 2 Timothy 2:16

##### ሁለት ሰዎች ከእውነት የሳቱት ምን የሐሰት ትምህርት በማስተማር ነው?

ትንሣኤ ከአሁን በፊት ሆኖአል እያሉ ሲያስተምሩ ነበር

#### 2 Timothy 2:19

##### አማኞች መልካም ለሆነ ሥራ ሁሉ ራሳቸውን ማዘጋጀት የሚኖርባቸው እንዴት ነው?

አማኞች ራሳቸውን ከውርደት ዕቃነት በማንጻት ራሳቸውን ለበጎ ሥራ ማዘጋጀት ይኖርባቸውል

#### 2 Timothy 2:22

##### ጢሞቴዎስ መሸሽ የሚኖርበት ከምንድነው?

ጢሞቴዎስ መሸሽ የሚኖርበት ከጎልማስነት ምኞት ነው

#### 2 Timothy 2:24

##### የጌታ ባሪያ ምን ዓይነት ጠባይ ሊኖረው ይገባል?

የጌታ ባሪያ ገር፣ ማስተማር የሚችል፣ ትዕግስተኛና የሚቃወሙትን በየዋህነት የሚያስተምር መሆን አለበት

##### ዲያብሎስ በማያምኑት ላይ ምን አድርጓል?

ዲያብሎስ ፈቃዱን እንዲያደርጉ በወጥመዱ ይዞ ማርኮአቸዋል

### ምዕራፍ 3

**1** ነገር ግን ይህን እወቅ፣ በመጨረሻዎቹ ቀናት አደገኛ ዘመን ይመጣል፡፡ **2** ሰዎች ራሳቸውን የሚወዱ ይሆናሉ፣ ገንዘብን የሚወዱ፣ ትእቢተኞች፣ ትምክህተኞቸ፣ በእግዚአብሔር ላይ የስድብን ቃል የሚናገሩ፣ ለወላጆቻቸው የማይታዘዙ፣ የማያመሰግኑ፣ ቅድስና የሌላቸው፣ **3** ተፈጥሮአዊ ፍቅር የሌላቸው፣ ሰላምን የማይፈጥሩ፣ ሐሜተኞች፣ ራሳቸውን የማይገዙ፣ አመጸኞች፣ መልካም የሆነውን የማይወዱ፣ **4** ከዳተኞች፣ ምክርን የማይሰሙ፣ በትእቢት የተነፉ፣ ከእግዚአብሔር ይልቅ ተድላን የሚወዱ ይሆናሉ፡፡ **5** እግዚአብሔርን የመምሰል መልክ አላቸው ነገር ግን ኃይሉን ይክዳሉ፣ ከእነዚህ ሰዎች ራቅ፡፡ **6** ከእነዚህም አንዳንዶች በቤተ ሰብ ውስጥ ሾልከው እየገቡ በኃጢአት የሚገረሙትንና በልዩ ልዩ ምኞትም የሚነዱትን ሞኞችን ሴቶች ይማርካሉ፡፡ **7** እነዚህ ሴቶች ሁል ጊዜ አዳዲስ ነገሮችን ለመማር ይሞክራሉ፣ ነገር ግን ፈጽሞ ወደ እውነት እውቀት ሊደርሱ አይችሉም፡፡ **8** ኢያኔስ እና ኢያንበሬስ ሙሴን እንደተቃወሙት፣ እነዚህ የስህተት አስተማሪዎች እውነትን ይቃወማሉ፡፡ እነዚህ ሰዎች አዕምሮአቸው የተበላሸባቸው፣ የእምነታቸውም እውነተኝነት ያልተረጋገጠ ነው፡፡ **9** ዳሩ ግን የእነዚያ የሁለቱ ሰዎች ሞኝነት እንደተጋለጠ፣ እነዚህም ሞኝነታቸው ይገለጣልና አይሳካላቸውም፡፡ **10** አንተ ግን ትምህርቴን፣ አካሄዴን፣ ዓላማዬን፣ እምነቴን፣ መጽናቴን፣ ፍቅሬን፣ ትእግስቴን፣ **11** ስደቴን፣ መከራዬን፣ በአንጾኪያ፣ በኢቆንዮን እና በልስጥራን የደረሰብኝን ሁሉ ተከትለሃል፡፡ ይህን ሁሉ ስደት በጽናት አልፌዋለሁ፣ ጌታም ከሁሉ አዳነኝ፡፡ **12** በክርስቶስ ኢየሱስ እግዚአብሔር እንደሚወደው ሊኖሩ የሚፈልጉ ሁሉ ይሰደዳሉ፡፡ **13** ከፉ ሰዎች እና አታላዮች በክፋት እየባሱ ሌሎችንም እያሳቱና ራሳቸውም ችየሳቱ ይሄዳሉ፡፡ **14** አንተ ግን በተማርህበትና በምታምንበት ነገር ጸንተህ ኑር፣ ከማን እንደተማርከው ታውቃለህና፡፡ **15** ከሕፃንነትህ ጀምሮ በክርስቶስ ኢየሱስ በማመን ስለሚገኘው መዳን ጥበብ ሊሰጡህ ስለሚችሉት ቅዱሳት መጻሕፍት አውቀሃል፡፡ **16** በእግዚአብሔር የተገለጡ ቅዱሳት መጻሕፍት ሁሉ ለመሠረተ እምነት፣ በእምነትም ለመጽናት፣ በጽድቅም ላለው ምክር ይጠቅማሉ፣ **17** በመሆኑም የእግዚአብሔር ሰው ለመልካም ሥራ የተዘጋጀ እና የታጠቀ እንዲሆን ያደርጉታል፡፡

#### 2 Timothy 3:1

##### 2ኛ ጢሞቴዎስ 3፡ 1-4

አያያዥ ዓረፍተ ነገር: ጳውሎስ በመጨረሻው ዘመን ሰዎች በእውነት ላይ ፊታቸውን እንደሚያዞሩ ጢሞቴዎስ እንዲያውቅ ፈልጓል እንዲሁም ስደት እንደሚመጣም እንዲያውቅ ፈልጓል ይሁን እንጂ በዚህ ሁሉ ውስጥ በእግዚአብሔር ቃል ላይ መደገፍ ይችላል፡፡ በአደገኛ ጊዜያት ይህ ክርስትያኖች አደገኛ ሁኔታ ውስጥ የሚሆኑባቸውን ቀናትን፣ ወራትን ወይም እንዲያውም ዓመታትን ሊያመለክት ይችላል፡፡ የእነርሱ ወዳጆች በዚህ ሥፍራ ላይ “ወዳጆች” የሚለው ቃል ትርጉሞ ወንድማዊ ፍቅር ወይም የጓደኛ ፍቅር ወይም የቤተሰብ አባላት ፍቅር ሊሆነ ይችላል፡ በተፈጥሮአዊ ሰው መካከል ያለ የጓደኛማቾች ወይም የዘመዳማቾች ፍቅርም ሊሆን ይችላል፡፡ ይህ ከእግዚአበብሔር ዘንድ የሚመታውን ዓይነት ፍቅር አይደለም፡፡ መመካት ስለ ራሱ በኩራት የሚናገር ሰው፡፡ ከተፈጥሮአዊ ፍቅር ውጪ "ቤተሰባቸውን የማይወዱ" የማይስማሙ "ከማንም ጋር የማይስማሙ" ወይም "ከመማንም ጋር በሰላም የማይኖሩ" ተሳዳበቢዎች "በሐሰት የሚከሱ" ተደባዳቢዎች "ግልፍተኞች" ወይም "ሌሎች ሰዎችን የሚጎዳ ነገር ብዙ ጊዜ የሚያደርጉ" መልካም ነገር የማይወዱ "መልካ ነገር የሚጠሉ"

ከዳተኞች "የማይታመኑ" ችኩሎች "ከሌሎች ሰዎች እነርሱ የተሻሉ እንደሆኑ የሚያስቡ"

#### 2 Timothy 3:5

##### 2ኛ ጢሞቴዎስ 3፡ 5-7

የአምልኮ መልክ ያላቸው "ሃይማኖተኛ የሚመስሉ" ወይም "ቅዱሳን የሚመስሉ " ወይም "መልካም የሚመስሉ" ኃይሉን ግን ክደዋል አማራጭ ትርጉሞች 1) "እግዚአብሔር በእውነት ሊሰጣቸው የሚፈልገውን ኃይል ለመቀበል ፈቃደኞች አይደሉም" (UDB) ወይም 2) "አለን ብለው የሚናገሩትን መልካምነት በሕይወታቸው ውስጥ አይታይም፡፡" ከእነዚህ ራቅ "ራቅ" ሾልከው ከገቡት "ሾልከው ወደ . . . ከገቡት" ወደ ቤት አማራጭ ትርጉም 1) "ቤተሰብ" ወይም "በቤት ውስጥ የሚኖሩ ቤተሰብ" ወይም 2) “ቤት” ቁሳዊ (UDB). መማረክ "ተጽእኖ ለማድረግ ኃይል ያላቸው" ሞኝ ሴቶችን "በመንፈሳዊ ነገር ደካሞች የሆኑ ሴቶችን፡፡" ይህ የሆነበት ምክንያት እግዚአብሔርን ለመምሰል ባለመስራታቸው ወይም ሥራ ፈቶች በመሆናቸው ምክንያት ወይም “በኃጢአት በመዋጣቸው” ምክንያት ሊሆን ይችለል፡፡ በኃጢአት የተዋጡት አማራጭ ትርጉሞች 1) "በብዙ ኃጢአት የተዋጡት" ወይም 2) "ብዙ ጊዜ ኃጢአት የሚያደርት ሰዎች፡፡" ሀሳቢ ኃጢአት ለማድረግ ለማቆም አልቻሉም፡፡ በተለያዩ መሻቶች ተመርተው የተወሰዱት አማራጭ ትርጉም: "እነዚህ ሴቶች ሌሎች ብዙ መሻቶች አሏቸው ስለዚህም ክርስቶስን መታዝ አቁመዋል፡፡ ወይም "እነዚህ ሴቶች ክርስቶስን መታዘዝነአቁመዋል ይልቁንም ብዙ መሻታቸውን መከተል ጀምረዋል፡፡" እውቀት የዚህ ቃል ትርጉሚ ስለ አንድ ሰው የሚታውቀው ያንን ሰው ለብዙ ጊዜ በጥንቃቄ ስትከታተለው ነው፡፡

#### 2 Timothy 3:8

##### 2ኛ ጢሞቴዎስ 3፡ 8-9

ኢያኔስና ኢያንበሬስም እነዚህ ሁለት ስሞች በመጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ የሚገኙት በዚህ ሥፍራ ላይ ብቻ ነው፡፡ አንድ ትውፊት እነዚህ ሰዎች በዘጸአት 7-8 ውስጥ የተጠቀሱት ሙሴን የተቃወሙት ግብጻዊያን ምትሃተኞች እንደሆኑ ይናገራል፡፡ (ተመልከት:.) ተቃወሙት "ተቃወሙት" ስለዚህም "በተመሳሳይ መልኩም" እውነት "የኢየሱስ ወንጌል" በአእምሮ የተበከሉ "ከእንግዲህ በትክክል ማሰብ የማይችሉ" ከፊት ይልቅ "በተሻለ" ሞኝነት "የመረዳት ችግር" ወይም "ሞኝ" የታወቀ "በቀላሉ የሚታይ" ወይም "በቀላሉ የሚታወቅ"

#### 2 Timothy 3:10

##### 2ኛ ጢሞቴዎስ 3፡ 10-13

ነገር ግን አንተ ተከታተላቸው "ይሁን እንጂ አንተ በጥንቃቄ ተመልከት" ትምህርት "መመሪያ" ተግባር "የሕይወት መንገድ" ዓላማ "መፍትሔ" ወይም "ውሳኔ" መከራን መቋቋም "ከሰዎች ጋር መታገስ" ትዕግስት አማራጭ ትርጉሞች 1) "ከባድ በሆነበት ጊዜ እንኳ ሳይቀር እግዚአብሔርን አገለግላለሁ" (UDB) ወይም 2) "በከባድ ሁኔታዎች ውስጥ እንኳ ትክክለኛ አመለካከትን እጠብቃለሁ፡፡" መታደግ "መዳን" ፈለገ "መሻት" አታላዮች "ስለራሳቸው ሌሎች ሰዎችን የሚያሳስቱ ሰዎች" ወይም "ከሆኑት ውጪ ሌላ እንደሆኑ የሚያስመስሉ ሰዎች"

#### 2 Timothy 3:14

##### 2ኛ ጢሞቴዎስ 3፡ 14-15

በተማሪከው ነገር ቀጥል "የተማርከውን ነገር አትርሳ፡፡" ጠቢብ እንዲትሆን የሚያደርጉህ ቅዱሳት መጻሕፍት "የእግዚአብሔር ቃል የሚያስፈልግህን ሁሉ ጥበብ ይሰጡሃል" በኢየሱስ ክርስቶስ አማካኝነት የሚገኘውን ድነት "እግዚአብሔር በኢየሱስ ክርስቶስ ላይ ያለህን እምነት አንተን ለማዳን እንዲጠቀምበት፡፡” ድነት አማራጭ ትርጉም 1) "እግዚአብሔር ዘላለማዊ ሕይወትን ይሰጥሃል" ወይም 2) "እግዚአብሔር በዚህች ሕይወት ውስጥ ካለ ሞኝነት ያድንሃል፡፡"

#### 2 Timothy 3:16

##### 2ኛ ጢሞቴዎስ 3፡ 16-17

ቅዱሳት መጻሕፍት ሁሉ በእግዚአብሔር እስትንፋስ የተጻፉ ናቸው "እግዚአብሔር ቅዱሳት መጽሐፍትን ሁሉ በመንፈሱ አማካኝነት ተናግሯቸዋል፡፡" (UDB) ወይም "ቅዱሳት መጽሐፍት ሁሉ የእግዚአብሔር እስትንፋስ አለባቸው፡፡ ሰዎች ምን መጻፍ እንዳለባቸው እግዚአብሔር ነግሯቸዋል፡፡ ጠቃሚዎች ናቸው "ይጠቅማሉ" ወይም "ጠቃሚዎች ናቸው" ለተግሳጽ "ሰስህተትን ለማቅናት" ለማስተካከል "ስህተትን ለማስተካከል" ለማሰልጠን "ለማለማመድ" ወይም "ለማሳደግ" ሙሉ ሰው ለማድረግ "ለመሙላት"

### Translation Questions

#### 2 Timothy 3:1

##### ጳውሎስ በመጨረሻው ቀን ምን ይመጣል አለ?

ጳውሎስ በመጨረሻው ቀን የሚያስጨንቅ ዘመን ይመጣል አለ

##### በመጨረሻው ቀን ሰዎች ከእግዚአብሔር ይልቅ የሚወዷቸው ሦስት ነገሮች ምንድናቸው?

በመጨረሻው ቀን፣ ሰዎች ከእግዚአብሔር ይልቅ ራሳቸውን የሚወዱ፣ ገንዘብን የሚወዱና ተድላን የሚወዱ ይሆናሉ

##### በመጨረሻው ቀን ሰዎች ከእግዚአብሔር ይልቅ የሚወዷቸው ሦስት ነገሮች ምንድናቸው?

በመጨረሻው ቀን፣ ሰዎች ከእግዚአብሔር ይልቅ ራሳቸውን የሚወዱ፣ ገንዘብን የሚወዱና ተድላን የሚወዱ ይሆናሉ

#### 2 Timothy 3:5

##### ጳውሎስ ለጢሞቴዎስ የሚነግረው የአምልኮት መልክ ብቻ ያላቸውን ምን እንዲያደርግ ነው?

ጳውሎስ ለጢሞቴዎስ የሚነግረው የአምልኮት መልክ ብቻ ካላቸው ከእነዚያ እንዲርቅ ነው

##### ከእነዚህ አመጸኞች ሰዎች አንዳንዶቹ የሚያደርጉት ምንድነው ?

ከእነዚህ አመጸኞች ሰዎች አንዳንዶቹ ወደ ቤቶች ሾልከው በመግባት በልዩ ልዩ ምኞች የሚወሰዱትን ሴቶች ይማርካሉ

#### 2 Timothy 3:8

##### እነዚህ አመጸኞች ሰዎች በብሉይ ኪዳን ከነበሩት ኢያኔስና ኢያንበሬስ ጋር የሚመሳሰሉት በምንድነው?

እነዚህ አመጸኞች እንደ ኢያኔስና ኢያንበሬስ እውነትን የሚቃወሙ ሐሰተኛ አስተማሪዎች ናቸው

#### 2 Timothy 3:10

##### ጢሞቴዎስ ከሐሰት አስተማሪዎች ይልቅ የተከተለው ማንን ነው?

ጢሞቴዎስ የተከተለው ጳውሎስን ነበር

##### ጢሞቴዎስ ከሐሰት አስተማሪዎች ይልቅ የተከተለው ማንን ነው?

ጢሞቴዎስ የተከተለው ጳውሎስን ነበር

##### ጌታ ጳውሎስን ያዳነው ከምንድነው?

ጌታ ጳውሎስን ከስደቶቹ ሁሉ አድኖታል

##### ጳውሎስ፣ እግዚአብሔርን እየመሰሉ ለመኖር የሚፈልጉ ሁሉ ምን ይሆናሉ አለ?

ጳውሎስ፣ እግዚአብሔርን እየመሰሉ ለመኖር የሚፈልጉ ሁሉ ይሰደዳሉ አለ

##### በመጨረሻው ቀን እየባሰ የሚሄደው ምንድነው?

በመጨረሻው ቀን ክፉዎች ሰዎችና አታላዮች እየባሱ ይሄዳሉ

#### 2 Timothy 3:14

##### ጢሞቴዎስ ቅዱሳት መጻሕፍትን የሚያውቀው ከየትኛው ዕድሜው ጀምሮ ነበር?

ጢሞቴዎስ ቅዱሳት መጻሕፍትን የሚያውቀው ከልጅነቱ ጀምሮ ነበር

#### 2 Timothy 3:16

##### ቅዱሳት መጻሕፍት ሁሉ ለሰዎች የተሰጡት እንዴት ሆነው ነው?

ቅዱሳት መጻሕፍት ሁሉ በእግዚአብሔር ተቃኝተዋል

##### ቅዱሳት መጻሕፍት ሁሉ ለምን ይጠቅማሉ?

ቅዱሳት መጻሕፍት ሁሉ ለትምህርት፣ ልብን ለማቅናት፣ ለተግሣጽና ጽድቅን ለመለማመድ ይጠቅማሉ [3:16]

##### ለአንድ ሰው ቅዱሳት መጻሕፍትን የማስተማር ጥቅሙ ምንድነው?

አንድ ሰው ቅዱሳት መጻሕፍትን የሚማረው ፍጹምና ለበጎ ሥራ ሁሉ የተዘጋጀ ይሆን ዘንድ ነው

### ምዕራፍ 4

**1** በእግዚአብሔር ፊት፣ በሕያዋንና በሙታን ሊፈርድ ባለው በክርስቶስ ኢየሱስ ፊት፣ በመገለጡና በመንግስቱ፣ አዝዝሃለሁ፣ **2** ቃሉን ስበክ ሲመችህም ሳይመችህም የተዘጋጀህ ሁን፡፡ እየታገስክና እያስተማርክ ዝለፍ፣ ገስጽ፣ ምከርም፡፡ **3** ሰዎች እውነተኛውን ትምህርት የማይታገሱበት ዘመን ይመጣል፣ ይልቁን፣ ለፍላጎታቸው የሚስማማቸውን የሚሰብኩአቸውን አስተማሪዎችን በዙሪያቸው ይሰበስባሉ፡፡ ይህም ጆሮቻቸውን የሚያሳክክላቸው ይሆናል፡፡ **4** ጆሮቻቸውን እውነትን ከመስማት ይመልሳሉ፣ ወደ ስህተትም ያዘነብላሉ፡፡ **5** አንተ ግን፣ በነገር ሁሉ የነቃህ ሁን፣ መከራን ተቀበል፣ የወንጌላዊነትን ሥራ አድርግ፣ አገልግሎትህንም ፈጽም፡፡ **6** እኔ እንደ መስዋዕት ልሰዋ ነው፡፡ የምሄድበትም ጊዜ ደርሶአል፡፡ **7** መልካሙን ገድል ተጋድያለሁ፣ ሩጫውን ጨርሼአለሁ፣ እምነቱንም ጠብቄአለሁ፡፡ **8** የጽድቅም አክሊል ተዘጋጅቶልኛል፣ ይህንንም ጻድቅ ፈራጅ፣ የሆነው ጌታ፣ በዚያን ቀን ለእኔ ያስረክባል፣ ለእኔ ብቻ አይደለም፣ ነገር ግን መገለጡን ለሚወዱ ሁሉ ነው፡፡ **9** ወደ እኔ በቶሎ ልትመጣ ትጋ፣ **10** ዴማስ ትቶኛልና፣ ይህንንም ዓለም ወድዶ ወደ ተሰሎንቄ ሄዶአል፡፡ ቄርቂስ ወደ ገላትያ፣ ቲቶም ወደ ድልማጥያ ሄደዋል፡፡ **11** ሉቃስ ብቻ ከእኔ ጋር አለ፡፡ ማርቆስን ይዘኸው ና እርሱ በሥራው እጅግ ይጠቅመኛል፡፡ **12** ቲኪቆስን ወደ ኤፌሶን ልኬዋለሁ፡፡ **13** ስትመጣ በጢሮአዳ የተውኩትን ልብሴን፣ ይልቁንም በብራና የተጻፉትን መጻሕፍት ይዘህልኝ ና፡፡ **14** መዳብ አንጥረኛው አሌክሳንደር እጅግ ከፋብኝ፡፡ ጌታ ስለ ክፉ ሥራው ዋጋውን ይከፍለዋል፡፡ **15** አንተም ደግሞ ከእርሱ ተጠበቅ፣ ቃላችንን እጅግ ተቃውሞአልና፡፡ **16** በፊተኛው የፍርድ ቤት ክርክሬ ከአኔ ጋር ማንም አልቆመም፣ ነገር ግን ሁሉም ተዉኝ፡፡ ይህንንም አይቁጠርባቸው፡፡ **17** ነገር ግን፣ አሕዛብ ሁሉ እንዲሰሙት፣ የወንጌሉ ስብከት በእኔ እንዲፈጸም፣ ጌታ በአጠገቤ ቆሞ አበረታኝ፣ ከአንበሳም አፍ ዳንኩኝ፡፡ **18** ጌታ ከክፉ ሥራዎች ሁሉ አውጥቶኛል፣ ለሰማያዊውም መንግሥቱ ይጠብቀኛል፡፡ ለእርሱ ከዘላለም እስከ ዘላለም ክብር ይሁን፡፡ አሜን፡፡ **19** ለጵርስቅላና ለአቂላ ለሄኔሲፎሩ በተ ሰብ ሰላምታ አቅርብልኝ፡፡ **20** ኤርስጦስ በቆሮንቶስ ቀረ፣ ነገር ግን ጥሮፊሞስ ስለታመመ በሚሊጢን ተውኩት፡፡ **21** ከክረምት በፊት ልትመጣ ትጋ፡፡ ኤውግሎስና ጱዴስ፣ ሊኖስና ቅላውዲያም ወንድሞች ሁሉ ሰላምታ ያቀርቡልሃል፡፡ **22** ጌታ ከመንፈስህ ጋር ይሁን፡፡ ጸጋ ከአንተ ጋር ይሁን፡፡ አሜን፡፡

#### 2 Timothy 4:1

##### 2ኛ ጢሞቴዎስ 4፡ 1-2

አያያዥ ዓረፍተ ነገር: ጳውሎስ ጢሞቴዎስ ታማኝ ሆነ እንዲቀጥል ያሳስበዋ እንዲሁም ጳውሎስ ለመሞት ዝግጁ እንደሆነ ያስረዳዋል፡፡ በእግዚአብሔር እና በክርስቶስ ኢየሱስ ፊት "በእግዚአብሔር እና በክርስቶስ ኢየሱስ መገኘት ውስጥ፡፡ እንዴት UDB ይህንን ዓረፍተ ነገር ጥቅም ላይ እንዳዋለው እና እንዳስተካከለው ተመልከት፡፡ ልፈረድ ያለው "በቅርቡ ለመፍረድ የሚመጣው" አጥብቀህ "ጠንከር አድርገህ" ወይም "ጫን ብለህ" ወይም "በእያንዳንዱ ቃል ትርጉም" ይህ ሳይሆን ሲቀር "ይህ ተስማሚ ሳይን ሲቀር" ዝለፍ "ሰዎች በደለኞች ሲሆኑ ንገራቸው" ወይም "ሰዎች የሰሩት ስህተት ምን እንደሆነ አስታውቃቸው" ገስጽ "አስጠንቅቅ" በጽናት አስተምር አማራጭ ትርጉሞች 1) ይህ ጢሞቴዎስ እንዴት ሰዎችን ያበረታታ እንደነበር ያሳያለል ወይም 2) ይህ ጢሞቴዎስ እንዴት ማስተማር እንዳለበት ያሳያል ወይ 3) ይህ ጢሞቴዎስ በመጨረሻው ዓረፍተ ነገር ውስጥ ሁሉን ነገር እንዴት ማድረግ እንዳለበት ያሳል፡፡ በጽናት "በትዕግስት" በጽናት ሁሉ "በታላቅ ጽናት" ወይም "በጣም በመታገስ"

#### 2 Timothy 4:3

##### 2ኛ ጢሞቴዎስ 4፡ 3-5

ጊዜ ይመጣልና "ለወደፊት . . . ጊዜ ይመጣልና" ሰዎች አውዱ እንደሚያሳየው እነዚህ በቤተ ክርስቲያን ውስጥ ያሉ ሰዎች ናቸው (UDB)፡፡ ትክክለኛ ትምህርት ይህ አጠቃላይ ቤተ ክርስቲያን እውነተኛ እና ትክክለኛ ብላ የሚትቀበለው ማለት ነው፡፡ ከእነርሱ ፍላጎት ጋር ተስማሚ የሆነ ትምህርትን ከሚያስተምህሩ መምህራን ጋር ይሆናሉ፡፡ በዚህ መልኩ ጆራቸውን ያኩላቸዋል፡፡ አማራጭ ትርጉሞች 1) ከግል ፍላጎታቸው የተነሣ ለመስማት የሚፈልጉትን ነገር በሚነግሯቸው መምህራን ዙሪያ ይሰበሰባሉ፡፡ ወይም 2) ከእነርሱ የግል ፍላጎት ጋር ከሚስማሙ መምህራን ዙሪያ ይሰበሰባሉ እነርሱም የሚፈልጉትን በጆሮዋቸው ይነግሯቸዋል፡፡ ለራሳቸው መሻት "የግል ፍላጎታው" ጆሮዋቸውን ያኩላቸዋል "እነዚህ መምህራን ጆሮዋቸውን ያኩላቸዋል፡፡" "ጆሮዋቸውን ማከክ" ምሳሌያዊ አነጋገር ሲሆን የሚያሳየው መስማት የሚያስደስታቸውን ፣ ደስተኞች እንደሆኑ የሚያደርጋቸውን ነገር መናገር ማለት ነው፡፡ የወንጌላዊነት ሥራ ይህ ማለት ኢየሱስ ማን እንደሆነ፣ ለእነርሱ ምን እንዳደረግ እና ለእርሱ እንዴት መኖር እንዳለባቸው ለሰዎች መናገር ማለት ነው፡፡ አገልግሎት ስለ እግዚአብሔር እነርሱን በማስተማር እነርሱን በመንሳዊ ነገር ማገልገል ማለት ነው፡፡

#### 2 Timothy 4:6

##### 2ኛ ጢሞቴዎስ 4፡ 6-8

ከአንተ የሚለይበት ጊዜ ተቃርቧል "በቅርቡ እሞታለሁ፣ ይህችንም ምድር ትቼ እሄዳለሁ" (UDB)፡፡ ጳውሎስ ከእንግዲህ በኋላ ለረጅም ጊዜ እንደማይኖረ አውቆዋል፡፡ ሩጫዬን በተገቢው ሁኔታ አጠናቅያለሁ ይህ የድብድብ፣ የትግል ወይም የቡጥ እስፖርታዊ ምሳሌ ነው፡፡ ጳውሎስ የሚችለውን ሁሉ አድርጓል፡፡ ይህ “የሚችለውን ሁሉ ጥረት አድርጌያለሁ” ወይም “ያቅሜን ያህለ አድርጌያለሁ” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል፡፡ ሩጫዬን ጨርሻለሁ ይህ ምሳሌያዊ ንግግር የሚያሳየው በሩጫ ውድድር ላይ የመጨረሻ መስመር ላይ መድረስን ከሕይወት ፍጻሜ ጋር በማነጻጸር ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ “ማድረግ የሚገባኝነት ነገር ጨርሼያለሁ፡፡ እምነትን ጠብቄያለሁ አማራጭ ትርጉሞች 1) "የሚናምነውን ነገር ከስህተት ጠብቄያለሁ" ወይም 2) "አገልግሎቴን በታማኝነት ጨርሼያለሁ" (UDB). የጽድቅ አክልል ለእኔ ተቀምጦልኛል አማራጭ ትርጉም: "የትድቅ አክልል ይሰጣኛል" የጽድቅ አክሊል አማራጭ ትርጉሞች 1) አክሊል እግዚአብሔር በትክክለኛ መንገድ ለኖሩ ሰዎች የሚሰጠው ሽልማት ነው፡፡ (UDB) ወይም 2) አክሊል ለጽድቅ ምሳሌ ነው፡፡ የውድድር ዳኛው ለአሸናፊው አክሊል እንደሚሰጠው ሁሉ ጳውሎስ ሕይወቱን አጠናቆ ሲሄድ እግዚአብሔር ጳውሎስን ጸድቅ ብሎ ይጠራዋል፡፡ አክሊል የሩጫ ውድድርን አሸንፈው ለሚገቡ ሮሯጮች የሚሰጥ ከወይራ ቅጠል የሚሠራ አክሊል ነው፡፡ በዚያ ቀን "ጌታ ዳግም በሚመጣት ቀን" ወይም "እግዚአብሔር ሕዝቡ ላይ በሚፈርድበት ቀን"

#### 2 Timothy 4:9

##### 2ኛ ጢሞቴዎስ 4፡ 9-10

አያያዥ ዓረፍተ ነገር: በመዝጊያውም ጳውሎስ ጢሞቴዎስ ወደ እርሱ ዘንድ እንዲመጣ ያበረታታዋል፡፡ እንዲሁም ሉቃስንም ከእርሱ ጋር ይዞት እንዲመጣ፣ ከጌታ ፊታቸውን ያዞሩ ሰዎችን ስም ዝርዝር ይነግራል በመጨረሻም ከጢሞቴዎስ ጋር ላሉት ሰዎች ሰላምታውን እንዲያቀርብለት ይጠይቀዋል፡፡ በፍጥነት "በተቻለ ፍጥነት" ምክንዬት ስለዚህ አሁን ያለችው ዓለም አማራጭ ትርጉሞች 1) የዚህ ዓለም ጊዜያዊ ነገር፣ "የዚህች ዓለም ምቾት እና ደስታ፣" ወይም 2) አሁን ያለው ሕይወት እና መሞት የሚሻለው፡፡ ዴማስ ከጳውሎስ ጋር ከቆየሁ ይገሉኛል ብሎ ፈርቶ ሊሆነ ይችላል፡፡

ቄርቂስም ወደ ገላትያ ቲቶም ወደ ድልማጥያ ሄደዋል፤ እነዚህ ሁለት ሰዎች ጳውሎስን ትተውት ደዋል ነገር ግን ጳውሎስ እነዲህም ልክ እንደ ዴማስ “ይህንን ዓለም ወደዋል” እያለ አይደለም፡፡

#### 2 Timothy 4:11

##### 2ኛ ጢሞቴዎስ 4፡ 11-13

እርሱ በሥራ ለእኔ አጋዤ ነው አማራጭ ትርጉሞች 1) "በአገልግሎት ሊያግዘኝ ይችላል" ወይም 2) "እኔን በመርዳት ሊያገለግለኝ ይችላል፡፡"

#### 2 Timothy 4:14

##### 2ኛ ጢሞቴዎስ 4፡ 14-16

በእኔ ላይ መጥፎ ነገር አድርጓል "ክፉ ነገር አድርጎብኛል" ወይም "ጎድቶኛል" አንተም ተጠንቀቀው "አንተም ቢትሆን እርሱን ልትጠነቀቅ ይገባሃል" ወይም "ከእርሱ ራስህን ጠብቅ" ወይም "ከእርሱ ራስህን ጠብቅ" እርሱ . . . እርሱ . . . እርሱ . . . እርሱ ሁሉም የሚያመለክቱት እስክንድሮስ ነው፡፡ የምንናገረውን እጅግ ተቃውሞአልና። "መልዕክታችንን ለመቃወም በከፍተኛ ሁኔታ ተነሥቷል" ወይም "መልዕክታችንን ይቃወማል" ከእኔ ጋር የቆመ አንዳችም ሰው የለም ሁሉም ትተውኝ ሄደዋል "ከእኔ ጋር የቆ ማንም ሰው የለም ይልቁንም ሁሉም ትተውኝ ሄደዋል፡፡" ይህንም አይቍጠርባቸው፤ "እነዚህ አማኞች እኔን ለብቻዬ ትተውኝ በመሄዳቸው እግዚአብሔር እንዲቀጣቸው አልፈልግም"

#### 2 Timothy 4:17

##### 2ኛ ጢሞቴዎስ 4፡17-18

ከእኔ ጋር ቁም "እኔን ለማገዝ ከእኔ ጋር ቁም" የስብከቱ ሥራ በእኔ እንዲፈጸም አሕዛብም ሁሉ እንዲሰሙት አማራጭ ትርጉሞች 1) ይህ እየሆነ ያለ ነገር ነው (UDB) ወይም 2)ይህ ለጳውሎስም ቢሆን ለወደፊት የሚሆን ነገር ነው፣ "ቃሉን ሙሉ ለሙሉ መናገር እችል ዘንድ እና አሕዛብ ሁሉ ይሰሙ ዘንድ፡፡" ከአንበሳ አፍም ዳንሁ። ይህ አደጋ አካላዊ፣ መንፈሳዊ ወይም ሁለቱም ልሆን ይችላል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ "ከታላቅ አደጋ ተረፍኩኝ፡፡"

#### 2 Timothy 4:19

##### 2ኛ ጢሞቴዎሰረ 4፡ 19-22

ኖት የለውም።

### Translation Questions

#### 2 Timothy 4:1

##### ኢየሱስ ክርስቶስ የማን ፈራጅ ነው?

ኢየሱስ ክርስቶስ የሕያዋንና የሙታን ፈራጅ ነው

##### ጳውሎስ ጢሞቴዎስን አጥብቆ የሚያዘው ምን እንዲያደርግ ነበር?

ጢሞቴዎስ የወንጌልን ቃል እንዲሰብክ ጳውሎስ አጥብቆ አዞታል

#### 2 Timothy 4:3

##### ጳውሎስ ያስጠነቀቀው ሰዎች ምን የሚሆኑበት ጊዜ ይመጣል በማለት ነበር?

ሰዎች ጤናማ ትምህርትን አይታገሱም፣ ነገር ግን ከሥጋቸው ምኞት ጋር የሚስማማውን ትምህርት ያደምጣሉ በማለት ነበር

##### ጢሞቴዎስ የተሰጠው የትኛውን ሥራና አገልግሎት ተግባራዊ እንዲያደርግ ነበር?

ለጢሞቴዎስ የተሰጠው የወንጌል ሰባኪነት ሥራና አገልግሎት ነበር

#### 2 Timothy 4:6

##### ጳውሎስ የሚናገረው ሕይወቱ ምን የሚሆንበት ጊዜ መምጣቱን ነው?

ጳውሎስ ከዚህ ምድር የሚሄድበት ጊዜ መድረሱን ተናግሯል

##### ጳውሎስ፣ የክርስቶስን መገለጥ የሚወዱ ሁሉ ምን ሽልማት ይቀበላሉ አለ?

ጳውሎስ፣ የክርስቶስን መገለጥ የሚወዱ ሁሉ የጽድቅን አክሊል ይቀበላሉ አለ

#### 2 Timothy 4:9

##### ጳውሎስን ጓደኛው ዴማስ ትቶት የሄደው ለምንድነው?

ዴማስ የአሁኑን ዓለም ስለ ወደደ ጳውሎስን ትቶት ሄደ

#### 2 Timothy 4:11

##### ከጳውሎስ ጋር የቀረው ብቸኛው ጓደኛው ማን ነበር?

ከጳውሎስ ጋር የቆየው ሉቃስ ብቻ ነበር

#### 2 Timothy 4:14

##### ጳውሎስ፣ እርሱን የተቃወመው ሰው ዋጋውን የሚያገኘው በምን መሠረት ነው አለ?

ጳውሎስ፣ እርሱን የተቃወመው ሰው ዋጋውን የሚያገኘው እንደ ሥራው ነው አለ

##### በመጀመሪያው መከላከያው ከጳውሎስ ጋር የቆሙት ሰዎች እነማን ናቸው?

በመጀመሪያው መከላከያው ከጳውሎስ ጋር አንድም ሰው አልቆመም

## Titus

### ምዕራፍ 1

**1** የእግዚአብሔር ባሪያና፣የኢየሱስ ክርስቶስ ሐዋርያ የሆነው ጳውሎስ፣ በእግዚአብሔር የተመረጡት ሰዎች እምነት እንዲጸና፣ እግዚአብሔርን ከመምሰል ጋር የሚስማማውን የእውነት እውቀት ለማፅናት፣ **2** የማይዋሽ እግዚአብሔር፣ በተረጋገጠ ዘላለማዊ ሕይወት ከዘመናት በፊት ተስፋን ሰጠ፣ **3** እንደ መድሃኒታችን እግዚአብሔር ትዕዛዝ፣ በትክክለኛው ጊዜ፣ ቃሉን ለእኔ አደራ በሰጠኝ መልዕክት ገለጠ፡፡ **4** የጋራችን በሆነ እምነት እውነተኛ ልጄ ለሆነ ለቲቶ። ከእግዚአብሔር አብ፣ከመድሃኒታችን ክርስቶስ ኢየሱስ ፀጋ፣ምህረትና ሰላም ለአንተ ይሁን። **5** አንተን በቀርጤስ የተውኩበት ምክንያት፣ ያልተጠናቀቁትን ነገሮች እንድታስተካክልና፣ በነገርኩህ መሠረት በየከተማው ሁሉ ሽማግሌዎችን እንድትሾም ነው፡፡ **6** የቤተክርስቲያን ሽማግሌ፣ ነቀፋ የሌለበት፣የአንዲት ሚስት ባል፣ ከክፍዎችና ካልታረሙ ጋር ስማቸው የማይነሳ ታማኝ ልጆች ያሉት ሊሆኑ ይገባዋል። **7** የቤተክርስቲያን ሽማግሌ የእግዚአብሔርን ቤት የሚያስተዳድር መሪ ስለሆነ ነቀፋ የሌለበት፣ የማይጮህ፣ራሱን የሚገዛ ፣የማይቆጣ ፣ለወይን ጠጅ የማይገዛ፣ የማይጣላና ስስታም ያልሆነ ሊሆን ይገባል። **8** ነገር ግን እንግዳ ተቀባይ፣ መልካምን የሚወድ፣ ጠንቃቃ፣ ጻድቅ፣ መንፈሳዊና ራሱን የሚገዛ መሆን አለበት። **9** በጤናማ ትምህርት ሌሎችን ለማበረታታት፣ የሚቃወሙትን ለመገሠጽ እንዲችል እውነተኛውን ትምህር አጥብቆ መያዝ ይኖርበታል። **10** ሥርዓት የሌላቸው በተለይም ከተገረዙት ወገን የሆኑ ብዙዎች አሉ። ቃላቸው ከንቱ ነው። ሰዎችን ያስታሉ፣ በተሳሳተ መንገድም ይመራሉ። **11** እነዚህን ዝም ማሰኘት ይገባል። ለነውረኛ ትርፍ ብለው ማስተማር የማይገባቸውን እያስተማሩ፣ መላ ቤተሰብን ያፈርሳሉ። **12** ከነሱ ከራሳቸው ነብያት መካከል አንዱ፣ "የቀርጤስ ሰዎች ዘወትር ውሸተኞች፣ ክፉና አደገኛ አውሬዎች፣ ሰነፍ ሆዳሞች ናቸው" ብሏል፡፡ **13** ይህም አባባል ትክክል ነው፣ ስለዚህ ጤነኛ እምነት እንዲኖራቸው አጥብቀህ ገሥጻቸው ። **14** ጊዜያቸውን በአይሁድ ተረትና፣ ከእውነት በራቁ ሰዎች ትዕዛዛት ላይ አያባክኑ። **15** ንጹሆች ለሆኑት፣ ሁሉም ንጹህ ነው፣ ለርኩሶችና ለማያምኑ ግን ንጹህ የሆነ ምንም የለም። ይልቁን፣ አዕምሯቸውና ሃሳባቸው እንኳ የረከሰ ነው፡፡ **16** እግዚአብሔር እንደሚውያቁ ይናገራሉ፣ በሥራቸው ግን ይክዱታል። የሚያስጸይፉ የማይታዘዙና፣ ለመልካም ስራም የማይበቁ ናቸው፡፡

#### Titus 1:1

##### ቲቶ 1፡ 1-3

ጳውሎስ በአማርኛ ቋንቋ ጳውሎስ የሚለው ስም የሰፈረበት ምክንያት ጳውሎስ የመጽሐፉ ጸሐፊ መሆኑን ለማስተዋወቅ ነው፡፡ አት : "ይህን ደብዳቤ የጻፍኩት፣እኔ፣ ጳውሎስ " የእግዚአብሔር ባሪያና የኢየሱስ ክርስቶስ ሐዋርያ የሆንሁ በዚህ መስመር ውስጥ “የሆንሁ” የሚለው ሐረግ “እኔ ነኝ” ብሎ ብሎ ለማመላከት ነው፡፡ አት AT: "እኔ የእግዚአብሔር አገልጋይና እና የኢየሱስ ክርስቶስ ሐዋሪያ ነኝ” . እምነት እንዲሆንላቸው አትAT: "እንዲታነጹ ለማድረግ " በእግዚአብሔር ለተመረጡት "እግዚአብሔር የመረጣቸው ሰዎች " እንደ አምልኮት ያለውን እውነት "ከእግዚአብሔር ህግ ጋር የሚስማማ እውነት"ወይም "ለቅዱሳን ምልካም የሆነ እውነት " የማይዋሽ "በፍጹም ሐሰትን የማይናገር" ከዘላለም ዘመናት በፊት "ጊዜ ከመጀመሩ በፊት" በዘመኑም ጊዜ፥ "በተገቢው ጊዜA" ለእኔ አደራ በተሰጠኝ ስብከት አት “ቃሉን እንዳውጅ ለእኔ አደራ ተሰጥቶኝ ነበር" ወይም " እንድሰብክ ሀላፊነት ተሰጠኝ " መድኃኒታችን እግዚአብሔር "ያዳነን እግዚአብሔር " (UDB)

#### Titus 1:4

##### ቲቶ 1፡ 4-5

እውነተኛ ልጄ ቲቶ የጳውሎስ የስጋ ልጁነው ማለት አይደለም፡፡ አት : "አንተ ለእኔ ልክ እንደ ልጄ ነህ " (UDB) በሃይማኖት ኅብረት our common faith አት " ሁለታችንንም በምንጋራው በክርስቶስ ላይ ባለን ተመሳሳይ እምነት "ወይም " ሁለታችንም በምናምነው ተመሳሳይ ትምህርት " ጸጋና ፤ምሕረት፤ ሰላምም ይሁን ይህ በጣም የተለመደ የሰላምታ አሰጣጥ ነው፡፡ አት: "ጸጋ፤ ምሕረት እና ሰላም ለእናንተ ይሁን" ወይም "መልካምነትን፤ ምሕረትን እና ሰላም በውስጣችሁ ሁኖ ተለማመዱት " ከመድኃኒታችንም ከጌታ ከኢየሱስ ክርስቶስ Christ Jesus our Savior "ያዳነን ክርስቶስ ኢየሱስ " ስለዚህ ምክንያት አት : "ምክንያቱ ይህ ነው " በቀርጤስ ተውሁህ፤ አት "በቀርጤስ እንድትቆይ ነገርኩህ " የቀረውን እንድታደራጅ "መስተካከል የሚገባቸው ነገሮች አስተካክለህ እንድትጨርስ " ሽማግሌዎችን እንድትሾም ordain elders "ለሽማግሌዎች ሐላፊነትን እንድትሰጥ " (UDB) ወይም "ሽማግሌዎችን እንድትሰይም " ሽማግሌዎች በጥንቷ ቤተክርስቲያን ለአማኞች ጉባኤ መንፈሳዊ አመረር ይሰጡ የነበሩት ክርስቲያን ሽማግሌዎች ነበሩ፡፡

#### Titus 1:6

##### ቲቶ 1፡ 6-7

የሽግግር ዓረፍተ ነገር: ጳውሎስ ለቲቶ በቀርጤስ ደሴት ላይ በሚገኙ በሁሉም ከተሞች ውስጥ ሽማግሌዎችን እንዲሾም አዞታል አሁን ጳውሎስ ስለሚሾሙት ሽማግሌዎች መስፈርትን ይሰጣል የማይነቀፍ ሽማግሌ አትAT: "መልካም ስም ያለው” የአንዲት ሚስት ባል የሚሆን፥ የተለያዩ አብያተክርስቲያናት ከዚህ በፊት ሚስቱ ስለሞተችበት ሰው፤ ሚስቱን ስለፈታ እና በጭራሽ ያላገቡ ሰዎች ወደ አመራር ስለሚመጡበት ሁኔታ የተለያየ አቋም አላቸው፡፡ የሚያምኑም ልጆች ያሉት፥ አማራጭ ትርጉም ሊሆኑ የሚችሉት 1) በጌታ በኢየሱስ ክርስቶስ ልጆች ወይም 2) ታማኝ የሆኑ ልጆች የማይነቀፍ ሊሆን ይገባዋልና "የማይታወቅ " ወይም "ስሙ በዚህ መልክ የማይነሳ " ስለ አለመታዘዝ undisciplined "አመጸኛነት” ወይም "የእግዚአብሔርን ህግ የማይከተል" ሊሆን ይገባዋልና፤ አት: "ኤጲስ ቆጶስ በግድ መሆን ያለበትAn overseer must" እንደ እግዚአብሔር መጋቢ፥ "የእግዚአብሔር ባለአደራ" ወይም "ለእግዚአብሔር ቤት ላይ ሓላፊነት ያለበት" የማይሰክር "የመጠጥ ሱሰኛ ያልሆነ " ወይም "ሰካራም ያልሆነ " ወይም "ብዙ የወይን ጠጅ የማይጠጣ " የማይጨቃጨቅ፥ "ረብሸኛ ያልሆነ " ወይም " ጠብን የማይወድ " (UDB)

#### Titus 1:8

##### ቲቶ 1፡ 8-9

በጎ የሆነውን ነገር የሚወድ፥ "መልካም የሆኑ ነገሮችን የሚወድ " (UDB) ጠንቃቃ " የተሰጠ" ወይም "የተረዳ "ወይም "ጠንካራ ግንዛቤ ያለው " ሕይወት በሚገኝበት ትምህርት good teaching "እውነት የሆነ ትምህርት" ወይም "ትክክለኛ የሆነውን የሚያስተምር "

#### Titus 1:10

##### ቲቶ 1፡ 10-11

የሽግግር ዓረፍተ ነገር: ትክክለኛውን አስተምህሮ የሚቃወ ሙ በመኖራቸው ምክንያት ጳውሎስ ቲቶ የእግዚአብሔርን ቃል የሚሰብክበትን እና ከሐሰት አስተማሪዎች የሚጠነቀቅበትን ምክንያት ይነግረዋል፡፡ ከተገረዙት ወገን የሚሆኑ those of the circumcision "የተገረዙ ሰዎች "ወይም " መገረዝን የሚፈጽሙ ሰዎች " ይህ አባባ፤ የተገረዙ አይዳዊያንን ያመላክታል፡፡ Their words are worthless "Their words do not benefit anyone" አፋቸውን መዝጋት ይገባል። "የሐሰት ትምህርታቸውን እንዳያስፋፉ ሊከለከሉ ይገባል፡፡" ወይም or "በንግግራች በሌሎች ላይ ተጽዕኖ እንዳይፈጥሩ በግድ ልናቆማቸው ይገባል፡፡” የማይገባውን እያስተማሩ "መማር የማይገባን ነገሮችን እያስተማሩ” ስለ ነውረኛ ረብ "ሰዎች ገንዘብ እንዲሰጦአቸው፡፡ ይህ አሳፋሪ ድሪጊት ነው" (UDB). ይህ የሚያመለክተው ሰዎች ተገቢ ያልሆነን ነገር በማድረግ ጥቅም ለማግኘት ሚፈልጉበት ሁኔታን ነው፡፡ ቤቶችን በሞላው ስለ ሚገለብጡ፥ "የቤተሰብን ሁኔታ የሚያበላሹ” አት : "የቤተሱቡን እምነት የሚያጠፉ"

#### Titus 1:12

##### ቲቶ 1፡ 12-13

ከእነርሱ አንዱ። One of them "ከቀርጤስ ሰዎች መካከል አንዱ የሆነ" ወይም "የቀርጤሳዊ የሆነ አንድ ሰው " የገዛ ራሳቸው ነቢይ የሆነ አት: "ሌሎች ሰዎች እንደ ነብይ የሚቆጥሩት ሰው " (UDB) የቀርጤስ ሰዎች ዘወትር ውሸተኞች፥ "ቀርጤሳዊያን ሁል ጊዜ ይዋሻሉ" ወይም "መዋሸት በፍጹም አያቆሙም " በአርግጥ ይህ ምን ያዕል ውሸተኞች መሆናቸውን ለማመላከት በማጋነን ሲቀርብ ነው፡፡ ክፉዎች አራዊት፥ ክዎች እና አውሬዎች የሚለው አገላለጥ ተምሳሌታዊ ሲሆን የቀርጤስ ሰዎችን ከአራት ጋር በማነጻጸር ያቀረበ ነው፡፡ በላተኞች፥ ሥራ ፈቶች lazy bellies "ሰነፍ በላተኞች" ወይም "ምንም የማይሰሩ ነገር ግን ብዙ የሚበሉ ናቸው " ሰው ስለሆዱ ያለው ግንዛቤ ማንነቱን እንደሚያሳይ የሚያስረዳ ምሳሌያዊ አባባል ነው፡፡ በብርቱ ውቀሳቸው። ልክ እንዳልሆኑ አበክረህ ንገራቸው፡፡ በሃይማኖት ጤናሞች እንዲሆኑh "ጤናማ እምነት እንዲኖራቸው" ወይም "እውነትን እንዲያምኑ " ወይም "እምነታቸው እውነት እንዲሆን "

#### Titus 1:14

##### ቲቶ 1፡ 14-14

ሳያዳምጡ፥ "ለመስማትጊዜሳያጠፉ" የአይሁድንተረትና ይህየአይሁዳዊያንየሐሰትትምህርትንያመለክታል፡፡ ፈቀቅየሚሉትን "አማኝነታቸውንያቆሙትን"

#### Titus 1:15

##### ቲቶ 1፡ 15-16

ሁሉለንጹሖችንጹሕነው፤ አት: "ንጹህለሆነሰውሁሉምነገርንጹህነው" ወይም "አንድሰውበውስጡንጹህከሆነየሚሰራውስራሁሉንጹህይሆናልIf someone is pure inside, everything they do will be pure." ለንጹሖች "ንጹህለሆኑሰዎች " ወይም "በእግዚአብሔርዘንድተቀባይነትላላቸው" ለርኵሳንናለማያምኑግንንጹሕየሆነምንምየለም፥ to those who are polluted and unbelieving, nothing is pure አትAT: "የተበላሸስንምግባርያላቸውእናመንጻትእንደሚችሉማያምኑማለትነው፡፡" ረክሶአል "ተበላሽቶችል" ወይም "መገንዘብአይችልም" በሥራቸውይክዱታል "ተግባራቸውየሚገልጠውእርሱንእንደማያውቁትተግባራቸውይገልጠዋል፡፡" የሚያስጸይፉናdetestable "አሳፋሪዎች" ለበጎሥራምሁሉየማይበቁ "ለየትኛውምመልካምተግባርየማይመጥኑመሆናቸውንያሳያሉ” ወይም"የትኛውንምመልካምተግባራመስራትእንደማይችሉያሳያሉ"

ሁሉ ለንጹሖች ንጹሕ ነው፤ አት: " ንጹህ ለሆነ ሰው ሁሉም ነገር ንጹህ ነው" ወይም "አንድ ሰው በውስጡ ንጹህ ከሆነ የሚሰራው ስራ ሁሉ ንጹህ ይሆናል " ለንጹሖች "ንጹህ ለሆኑ ሰዎች " ወይም "በእግዚአብሔር ዘንድ ተቀባይነት ላላቸው" ለርኵሳንና ለማያምኑ ግን ንጹሕ የሆነ ምንም የለም፥ አማራጭ ትርጉም (አት): "በስነምግበራቸው ችግር ያላቸውና ንጹ መሆን እንደሚችሉ የማምኑ"

ረክሶአል "ተበላሽቶአል"ወይም "መገንዘብ የማይችል" በሥራቸው ይክዱታል። "ተግባራቸው እርሱን እንደማያውቁት ያሳያል" የሚያስጸይፉdetestable "ማስጠሎ ምንም የማያምር " ለበጎ ሥራም ሁሉ የማይበቁ ስለ ሆኑ፥ prove to be unfit for any good work "ለበጎ ስራ የማይመጥኑ እንደሆነ አሳያቸው " ወይም "የትኛውንም መልካም ስራ መስራት ማይችሉ እንደሆነ አሳይ"

### Translation Questions

#### Titus 1:1

##### ጳውሎስ እግዚአብሔርን ሲያገለግል ዓላማው ምን ነበር?

ዓላማው በእግዚአብሔር ለተመረጡት እምነት እንዲሆንላቸውና እውነትን እንዲያውቁ ነበር

##### እግዚአብሔር በእርሱ ለተመረጡት ስለ ዘላለም ሕይወት ተስፋ የሰጠው መቼ ነበር?

ተስፋ የሰጠው ከዘላለም ዘመናት በፊት ነበር

##### እግዚአብሔር ሊዋሽ ይችላል?

አይችልም

##### እግዚአብሔር በትክክለኛው ጊዜ መልዕክቱን ለማስታወቅ ማንን ተጠቀመ?

እግዚአብሔር ሐዋርያው ጳውሎስን ተጠቀመበት

#### Titus 1:4

##### ቲቶና ጳውሎስ የነበራቸው ግንኙነት ምንድነው?

የጋራ በሆነው እምነታቸው ቲቶ የጳውሎስ እውነተኛ ልጁ ነበር

#### Titus 1:6

##### የአንድ ሽማግሌ ቤተ ሰብ ሕይወት ምን መሆን አለበት?

የአንዲት ሚስት ባልና የሚያምኑ ልጆች ያሉት ሊሆን ይገባል

##### አንድ ሽማግሌ የማይነቀፍ እንዲሆን ሊያስወግዳቸው ከሚገቡ ጠባዮች ጥቂቶቹ የትኞቹ ናቸው?

የማይኮራና የማይቆጣ፣ የማይሰክር፣ የማይጨቃጨቅ፣ የማይነፍግ መሆን አለበት

##### በእግዚአብሔር ቤተ ሰብ ውስጥ ኤጲስ ቆጶስ የሚኖረው ሥልጣንና ኃላፊነት ምንድነው?

እርሱ የቤተ ሰቡ መጋቢ ነው

#### Titus 1:8

##### ሽማግሌ እንዴት ያለ መልካም ምስክርነት ሊኖረው ይገባል?

አንድ ሽማግሌ እንግዳ የሚቀበል፣ በጎ የሆነውን ነገር የሚወድ፣ ጠንቃቃ፣ ጻድቅ፣ ቅዱስ፣ ራሱን የሚገዛ መሆን አለበት

##### አንድ ሽማግሌ ስለ እምነት አስተምህሮ ወይም መሠረተ እምነት ምን ዓይነት አመለካከት ሊኖረው ይገባል?

አጥብቆ ሊይዛቸው፣ ሌሎችን በመምከርና በመውቀስ ሊጠቀምባቸው ይገባል

#### Titus 1:10

##### ሐሰተኞች አስተማሪዎች በቃላቸው ምን ነበር የሚያደርጉት?

እነርሱ ሰዎችን ያታልሉ፣ ቤተ ሰብንም ይለያዩ ነበር

##### ሐሰተኞች አስተማሪዎች በቃላቸው ምን ነበር የሚያደርጉት?

እነርሱ ሰዎችን ያታልሉ፣ ቤተ ሰብንም ይለያዩ ነበር

##### ሐሰተኞች አስተማሪዎችን የሚያነሣሣቸው ምን ነበር?

እነርሱ የሚነሣሡት ነውረኛ ትርፍ ለማግኘት ነበር

#### Titus 1:12

##### ያለ ሥርዓት በመሄድ ቤተ ክርስቲያንን የሚያፈርሱትን ሰዎች ሽማግሌ ምን ማድረግ አለበት?

በሃይማኖት ጤናሞች እንዲሆኑ በብርቱ መውቀስ አለበት

#### Titus 1:14

##### ጳውሎስ ጊዜአቸውን ማጥፋት የለባቸውም ያለው በምን ጉዳይ ላይ ነበር?

በአይሁድ ተረትና በሰዎች ትዕዛዛት ላይ ጊዜአቸውን ማጥፋት የለባቸውም

#### Titus 1:15

##### የማያምን ሰው ምኑ ነው የረከሰው?

አዕምሮውና ሕሊናው ረክሶአል [1:15]

##### የረከሰ ሰው ምንም እንኳን እግዚአብሔርን እንደሚያውቀው ቢናገርም የሚክደው እንዴት ነው?

እርሱ በሥራው እግዚአብሔርን ይክደዋል

### ምዕራፍ 2

**1** አንተ ግን፣ ከጤናማው ትምህርት ጋር የሚስማማውን ተናገር። **2** በእድሜ የገፋ ሰዎች ልከኞች፣ ጨዋዎች፣ ጠንቃቆች ጤናማ እምነት፣ ፍቅርና ጽናት ያላቸው ሊሆኑ ይገባችዋል፡፡ **3** በእድሜ የገፉ ሴቶችም እንዲሁ ጨዋዎችና፣ ከሃሜት የራቁ መሆን አለባቸው፡፡ ወይን ጠጅ ጠጪዎች መሆን አይገባቸውም። መልካም የሆነውን ማስተማር ይገባችዋል **4** ወጣት ሴቶችን በአስተሳሰባቸው ሚዛናዊ እንዲሆኑ እንዲያሳስቧቸው፣ የገዛ ባሎቻቸውና ልጆቻቸውን የሚወዱ፣ ጠንቃቃ እንዲሆኑ እንዲያበርቷቷቸው፣ **5** የእግዚአብሔር ቃል እንዳይሰደብ ንፁህ፣ መልካም የቤት አስተዳዳሪና፣ ለባሎቻቸውም የሚታዘዙ ይሁኑ። **6** በተመሳሳይ መንገድ፣ ወጣት ወንዶች ጠንቃቆች እንዲሆኑ አሳስባቸው። **7** በነገር ሁሉ ራስህን የመልካም ሥራ ምሳሌ አድርገህ ተገኝ፤ በትምህርትም ንጽህናን፣ ጨዋነት፣ የማይነቀፍ ጤናማ ቃላት ይኑርህ። **8** ስለ እኛ የሚናገረው ምንም ክፉ ነገር እንዳይኖር። የማይነቀፍ ስህተት የሌለበትን፣ ነገር ግን ሊቃወም የሚሞክረውን የሚያሳፍር ቃላትን ተናገር። **9** ባሪያዎች በሁሉም ነገር ለጌቶቻቸው ይታዘዙ። ጌቶቻቸውን ደስ ሊያሰኟቸው ይሞክሩ እንጂ፣ አይከራከሯቸው። **10** ስለ መድሃኒታችን እግዚአብሔር የምናስተምረው፣ በሁሉ መንገድ የሚማርክ እንዲሆን፣ ታማኝነትን ያሳዩ እንጂ አይስረቁ። **11** ሰዎችን ሁሉ ሊያድን የሚችለው የእግዚአብሔር ፀጋ ተገልጧል፡፡ **12** ይህም ፀጋ ሃጢዓተኝነትና ዓለማዊ ምኞትን እንድንክድና፣ በአሁኑ ዘመን በጥንቃቄ፣ በጽድቅና፣ እግዚአብሔርን በመምሰል እንድንኖር ያስለምደናል **13** ይህም የተባረከውን ተስፋችንን፣ የታላቁን አምላካችንና አዳኛችንን የኢየሱስ ክርስቶስን ክብር መገለጥ፣ ለመቀበል በደስታ እንድንጠባበቅ ነው። **14** ኢየሱስ ራሱን ለእኛ የሰጠው፣ ከዓመፅ ነፃ ሊያወጣንና ሊያነፃን፣ ገንዘቡና መልካምን ለማድረግ የሚናፍቅ ሕዝብ፣ ለራሱ ሊያደርገን፣ ዋጋ ለመክፈል ነው። **15** እነዚህን ነገሮች ተናገር፣ አበረታታ፣ በሙሉ ስልጣን ገስጽ፣ ማንም አይናቅህ።

#### Titus 2:1

##### ቲቶ 2፡ 1-2

የሽግግር ዓረፍተ ነገር: ጳውሎስ በዚህ ክፍል ላይ ቲቶ በእርሱ መጋቢነት ስር ያሉትን ኣዛውንቶች፤ አሮጊቶች፤ ወጣት ሴቶችና ባርያዎች ወይም ሰራተኞች እንደአማኝ እንዴት መኖር እንዳለባቸው የሚሰብክበትን ምክንያት ያስረዳዋለወ፡፡ ነገር ግን አንተ አት አማራጭ ትርጉም "ነገር ግን አንተ,ቲቶ፣ ከሌሎች የሐሰት መምህራን አንጻር " ሕይወት ለሚገኝበት ትምህርት "ትክክለኛ አስተምህሮ " ወይም "ርቱዕ አስተምሮ " ራሳቸውን የሚገዙ፥ "ያልተሳከረ አህምሮ " ወይም "ራሳቸውን የሚቆጣጠሩ " ጭምቶችsensible "ራሱን የሚቆጣጠር" ወይም "ፍላጎቱን የሚገዛ " ጤናሞች "ትክክለኛ " በእምነት ጤናሞች "ጤናማ እምነት ያለው " ወይም "ትክክለኛ እምነት ያለው" ጤናሞች በፍቅር "በጤናማ ፍቅር " ጤናሞች በመጽናትም "ጽንአን " ወይም "ማይናወጡ" ወይም "የማይደክም"

#### Titus 2:3

##### ቲቶ 2፡ 3-5

እንዲሁም "በተመሳሳይ መንገድ " አማራጭ ትርጉም አት: "አዛውንቶቹን እንደመከርክ እንዲሁ አሮጊቶችን እዘዛቸው " አካሄዳቸው "ሁኔታቸው "ወይም "አኗኗራቸው " የማያሙ በዚህ ቁጥር ላይ ጥቅም ላይ የዋለው ቃል “ሰይጣን” ወይም “ሐሜተኛ” ወይም “ጠላት” ማለት ነው፡፡ ሌሎች ሰዎችን ለመጉዳት ክፋት የሚናገሩ ሰዎችን ያመለክታል፡፡ . ይምከሩአቸው "ማስተማር" ወይም "ሰነሰርዓት “ ወይም "ማበረታታት" በጎ የሆነውን ነገር "ጠቢባን " ንጹሖች አማራጭ ትርጉም "መልካምን የሚያስብ እና መልካምን የሚያደርግ" ወይም "ንጹሁ የሆነን ነገር የሚያስብ እና መልካምን የሚያደርግ" የእግዚአብሔር ቃል እንዳይሰደብ፥ "በዚህ ምክንያት የእግዚአብሔር መልዕክት ተቀባይነት እንዳያጣ " አማራጭ ትርጉም "በሴቶቹ ድርጊት ምክንያት ሌሎች ሰዎች የእግዚአብሔርን ቃል እንዳይተቹና እንዳይቃወሙ”

#### Titus 2:6

##### ቲቶ 2፡6-8

እንዲሁ ይህ በቤተክርስቲያን ውስጥ ያሉ ሴቶችን ስለማሰልጠን አስፈላጊነት የተነገረውን የበፊቱን ቃል የሚያስተሰውስ ሲሆን በተመሳሳይ መንገድ ወንዶችን ማሰልጠን አስፈላጊ እንደሆነ ለማሳት ነው፡፡ ምከራቸው "ማስተማር" ወይም "ሰነሰርዓት “ ወይም "ማበረታታት" ራስህን አሳይ፤ present yourself አማራጭ ትርጉም "እንዲህ ልትሆን ይገባል" ወይም "ራስህን እንዲህ ልተሳይ ይገባል " መልካምን በማድረግህ ምሳሌ የሚሆን "ትክክለኛ ነገርን በማድረግ ምሳሌ መሆne መቻል " የሚቃወም ሰው ስለ እኛ የሚናገረውን መጥፎ ነገር ሲያጣ እንዲያፍር፥ ይህ ሐሳብ እንደ ጳውሎስ ግምት አንድ ሰው ቲቶን ቢቃወመው ውጤቱ ሐፍረት እንደሆነ ለማሳየት የተጠቀሰ ሲሆን ይህ ግን ገና ይሆናል ተብሎ የተገመተ እንጂ የተፈጸመ አይደለም፡፡

#### Titus 2:9

##### ቲቶ 2፡ 9-10

ለገዛ ጌቶቻቸው "ግዢዎቻቸው " በሁሉምin everything "በሁሉም ሁኔታ ውስጥ ወይም "ዘወትር " ደስ እንዲያሰኙ፥ አማራጭ ትርጉም : "ገዢዎቻቸውን ደስ እንዲያሰኙ "ወይም "ገዢዎቸቸውን ማርካት እንዲችሉ " በጎ ታማኝነትን ሁሉ አማራጭ ትርጉም "በሁሉም ነገር ለገዢዎቻችሁ ተማኝ ሁኑ" ወይም "በገዢዎቻቸውን ለመታመን እንደበቁ የሚገልጡ " ስለ መድኃኒታችን ስለ እግዚአብሔር God our Savior "ያዳነን እግዚአብሔር " ያስመሰግኑ ዘንድ፥ ሰዎችን ወደ ነገሩ መሳብን ያመለክታል ሌሎችን ሰዎች ለመሳብ እንደተዋበ ስጦታ በሁሉ ነገር "በምታደርጉት ሁሉ "

#### Titus 2:11

##### ቲቶ 2፡ 11-13

11

12-13 ይህም ጸጋ፥ የተባረከውን ተስፋችንን እርሱም የታላቁን የአምላካችንንና የመድኃኒታችንን የኢየሱስ ክርስቶስን ራሳችንን በመግዛትና በጽድቅ እግዚአብሔርንም በመምሰል እንድንኖር ያስተምረናል፤

የሽግግር ዓረፍተ ነገር: ጳውሎስ በዚህ ክፍል ላይ ቲቶን የጌታን ተመልሶ መምጣት እና ለእርሱ በክርስቶስ የተሰጠው ስልጣን እንዲያስተውስ ያበረታታዋል፡፡ ነገር ግን አንተ አት አማራጭ ትርጉም "ነገር ግን አንተ,ቲቶ፣ " ሰዎችን ሁሉ የሚያድን የእግዚአብሔር ጸጋ ተገልጦአልና፤ አማራጭ ትርጉም "የሚያድነው የእግዚአብሔር ሁሉ ሰው እንዲያየው በግልጥ መጥቶአል፡፡ " ተገልጦአልና "ወደ ብርሃን መምጣት "ወይም "መታየት ቻለ " ኃጢአተኝነትንና ዓለማዊን ምኞት ክደን፥ "ትክክለኛው ነገር ሚያስተምረን " አማራጭ ትርጉም "ፈተናዎችን ተቋሙአል መልካምን እንድናደር የሚያርገን" ዓለማዊን ምኞት "ስለዚህ ዓለም በሆነው ነገር” ወይም "ስለ ምድራዊ ነገር ያለ ጠንካራ ፍላጎት አይቻልም፡፡" በአሁኑ ዘመን "በዚህ ምድር በምንኖርበት ግዜ " ወይም or "በዚህ ምድር ጊዜ " እየጠበቅን፥ "ለመቀበል እየጠብቅን " ክብር መገለጥ ይህ ቃል “መከሰትን” እና “ክብርን” አብሮ የያዘ ሲሆን “በክብር የሆነ መገለጥ” ማለት ነው፡፡

#### Titus 2:14

##### ቲቶ 2፡ 14

ስለ እኛ ነፍሱን ሰጥቶአል። "ስለ እኛ ለመሞት ራሱን አሳልፎ ሰጠ " ከዓመፅ ሁሉ እንዲቤዠን ፥ ይህ አገላለጥ ልክ ባሪያ አስፈላጊውን ክፍያ ከፍሎ ወይም ዓመታቱን ቆጥሮ ከጌታው ቁጥጥር ስር በህግ ተጠያቂ እንዳይሆን ነጻ እንደሚወጣ ሁሉ ከኃጢያ ነጻ መውጣታቸቸንን ያሳያል፡፡ ለራሱ እንዲያነጻ፥ "እንዲያነጻን" ገንዘቡም የሚሆነውን ሕዝብ አማራጭ ትርጉም "እንደ ውድ ሀብት የሚቆጠር መልካም ህዝብ " የሚቀናውን "በጣም ከፍተኛ ፍላጎት ያለው "

#### Titus 2:15

##### ቲቶ 2፡ 15-15

ይህን በሙሉ ሥልጣን ተናገርና ምከር አማራጭ ትርጉም "ሰሚዎችህ እንዚህ ነገሮች ማድረግ እንዲችሉ አስተምራቸው አበረታታቸው" በሙሉ ሥልጣን ገሥጽም፤ give correction with all authority "ይህን ነገር የማያድርጉትን በሙሉ ስልጣን አርማቸው " ማንም "ለማንም አትፍቀድ" አይናቅህ አማራጭ ትርጉም (አት)፡ "ቃልን ለመስማት እምቢ አይበል" ወይም "ማንም አላከብርህም አይበል"

### Translation Questions

#### Titus 2:1

##### በዕድሜ የገፉ ወንዶች በቤተ ክርስቲያን ውስጥ ማሳየት ከሚገባቸው ጠባዮች ጥቂቶቹ የትኞቹ ናቸው?

ልከኝነትን፣ ጭምትነትን፣ በእምነት፣ በፍቅር፣ በመጽናት ጤናማነትን ማሳየት ይገባቸዋል

#### Titus 2:3

##### በዕድሜ የገፉ ሴቶች በቤተ ክርስቲያን ውስጥ ማሳየት ከሚገባቸው ጠባዮች ጥቂቶቹ የትኞቹ ናቸው?

እነርሱ ሐሜትን ሳይሆን አክብሮትን የሚያሳዩ፣ ጠንቃቆችና በጎ የሆነውን ነገር የሚያስተምሩ መሆን አለባቸው

##### በዕድሜ የገፉ ሴቶች ወጣት ሴቶችን ማስተማር የሚገባቸው ምንድነው?

ባሎቻቸውን የሚወዱና የሚታዘዙ፣ ልጆቻቸውን የሚወዱ፣ ራሳቸውን የሚገዙ፣ ንጹሖች እና በቤታቸው የሚሠሩ እንዲሆኑ ሊያስተምሯቸው ይገባል

##### በዕድሜ የገፉ ሴቶች ወጣት ሴቶችን ማስተማር የሚገባቸው ምንድነው?

ባሎቻቸውን የሚወዱና የሚታዘዙ፣ ልጆቻቸውን የሚወዱ፣ ራሳቸውን የሚገዙ፣ ንጹሖች እና በቤታቸው የሚሠሩ እንዲሆኑ ሊያስተምሯቸው ይገባል

#### Titus 2:6

##### ቲቶ ለሚያምኑት ምሳሌ ለመሆን ምን ማድረግ አለበት?

ማስተማር፣ንጽሕናና ጭምትነትን፣ እንዲሁም ጤናማና የማይነቀፍ ንግግርን ማሳየት አለበት

##### ለሚያምኑት ምሳሌ ለመሆን ምን ማድረግ አለበት?

ማስተማር፣ንጽሕናና ጭምትነትን፣ እንዲሁም ጤናማና የማይነቀፍ ንግግርን ማሳየት አለበት

#### Titus 2:9

##### የሚያምኑ ባሮች መመላለስ ያለባቸው እንዴት ነው?

ጌቶቻቸውን የሚታዘዙና የማይሰርቋቸው፣ በጎ ታማኝነታቸውን የሚያሳዩ ይሁኑ

##### የሚያምኑ ባሮች መመላለስ ያለባቸው እንዴት ነው?

ጌቶቻቸውን የሚታዘዙና የማይሰርቋቸው፣ በጎ ታማኝነታቸውን የሚያሳዩ ይሁኑ

##### ባሪያዎች ጳውሎስ እንዳስተማራቸው በሚኖሩበት ጊዜ በሌሎች ላይ የሚፈጥረው ምንድነው?

ስለ መድኃኒታችን ስለ እግዚአብሔር የሆነው ትምህርት ሌሎችን የሚስብ እንዲሆን ያደርጋል

#### Titus 2:11

##### የእግዚአብሔር ጸጋ የሚያድነው ማንን ነው?

የእግዚአብሔር ጸጋ የሚያድነው ሰዎችን ሁሉ ነው

##### የእግዚአብሔር ጸጋ ምን እንድንክድ ያስተምረናል?

የእግዚአብሔር ጸጋ ኃጢአተኝነትንና ዓለማዊን ምኞች እንድንክድ ያስተምረናል

##### አማኞች ወደ ፊት ሊቀበሉት የሚጠባበቁት ሁኔታ ምንድነው?

አማኞች የታላቁን የአምላካችንንና የመድኃኒታችንን የኢየሱስ ክርስቶስን ክብር መገለጥ ይጠባበቃሉ

#### Titus 2:14

##### ኢየሱስ ስለ እኛ ራሱን የሰጠው ለምንድነው?

የሰጠው ከአመፅ ሊቤዠንና መልካሙን ለማድረግ የሚቀናን ሕዝብ ለማንጻት እርሱ ራሱን ሰጠ

### ምዕራፍ 3

**1** ለገዢዎችና ለባለሥልጣኖች እንዲገዙ፣ እንደታዘዟቸው፣ ለበጐ ሥራ ሁሉ የተዘጋጁ እንዲሆኑ፣ **2** ማንንም እንዳይሳደቡ፣ የሌሎችንም ፈቃድ እንዲያከብሩ እንጂ እንዳይከራከሩ፣ ለሁሉም ሰው ትህትን እንዲያሳዩ አሳስባቸው። **3** እኛም ቀድሞ የማናስተውልና የማንታዘዝ ነበርን። የሳትንና የተለያዩ ምኞቶቻችንና ፍላጐቶቻችን ባሪያዎች ነበርን። በክፋትና በምቀኝነት እንኖር ነበር። የተጠላንና እርስበርስ የምንጠላላ ነበርን። **4** ነገር ግን፣ የመድሃኒታችን የእግዚአብሔር ርህራሔና ለሰው ልጅ ያለው ፍቅር በተገለጠ ጊዜ፣ **5** ከምህረቱ የተነሳ፣ በአዲስ ልደት መታጠብና በመንፈስ ቅዱስ መታድስ አዳነን እንጂ፣ በሠራነው የጽድቅ ሥራ ምክንያት አይደለም። **6** እግዚአብሔር በመድሃኒታችን በኢየሱስ ክርስቶስ በኩል፣ አብዝቶ መንፈስ ቅዱስን አፈሰሰልን። **7** ይህም በፀጋው ፀደቅን፣ የዘላለም ህይወት ተስፋ ወራሾች እንድንሆን ነው። **8** እነዚህ ቃሎች የታመኑ ናቸው። በእግዚአብሔር የሚያምኑ እርሱ በፊታቸው ላኖረው መልካም ሥራ እንዲተጉ፣ እነዚህን ነገሮች በድፍረትት እንድትናገር እፈልጋለሁ። እነዚህ ነገሮች መልካምና ለሰዎች ሁሉ የሚጥቅሙ ናቸው። **9** ነገር ግን ከከንቱ ክርክር፣ ከዘር ቆጠራና በህግ ጉዳይ ከሚሆን ጸብና ግጭት ራቅ። እነዚህ ነገሮች፣ የማይገቡና የማይጠቅሙ ናቸው፡፡ **10** አንዴ ወይም ሁለቴ ካስጠነቀቅከው በኋላ፥ በመካከሃላችሁ መከፋፈል የሚፈጥረውን ሰው አስወግደው፡፡ **11** እንዲህ ዓይነቱ ሰው፣ ከእውነተኛው መንገድ የወጣ፣ ሃጢያት የሚያደርግና በራሱ የፈረደ እንደሆነ እወቅ። **12** አርጢሞንን ወይም ቲኪቆስን ወደ አንተ ስልክ፣ ክረምቱን ለማሳለፍ ወደ ወሰንኩበት ወደ ኒቆሊዎን ፈጥነህ ና። **13** የህግ ባለሞያውን፣ ዜማስንና አጵሎስን የሚያስፈልጋቸውን ሁሉ ሰጥተህ ቶሎ ላካቸው። **14** ወገኖቻችንም እለታዊ ፍላጎታቸውን ማግኛት እንዲችሉ ፍሬ ቢስም ሆነው እንዳይገኙ፣ መልካም ሥራ ማድረግን መማር አለባቸው። **15** ከኔ ጋር ያሉት ሁሉ ሰላምታ ያቀርቡልሃል ። የሚወዱንን አማኞችን ሁሉ ሰላም በልልን። ፀጋ ከሁላችሁ ጋር ይሁን፡፡አሜን።

#### Titus 3:1

##### ቲቶ 3፡ 1-2

የሽግግር ዓረፍተ ነገር: ጳውሎስ በዚህ ክፍል ላይ ቲቶ በእርሱ መጋቢነት ስር ያሉትን ሽማግሌዎች እና ሕዝብ እንዴት ማስተማር እናዳለበት ተከታታይ መመሪያ ይሰጠዋል፡፡ ኣሳስባቸው "በቤተክርስቲያን ላሉ ሰዎች በአጠቃላይ ከዚህ በፊት የሚያውቁትን ነገሮች ንገራቸው” ወይም "ሳታሰልስ አስታውሳቸው " የሚገዙና የሚታዘዙ፥እንዲሆኑ አት : "የፖለቲካ መሪዎች እና የመንግስት ባለስልጣናት የሚሉትን በማድረግ ታዘዙላቸው” ለገዦችና ለባለ ሥልጣኖች እንዚህ ቃላት ተመሳሳይ ትርጉም ሲኖራቸው የመንግሰትን ስልጣን የያዘን ሰው ሁሉ የሚያላክቱ ናቸው፡፡ ለበጎ ሥራ ሁሉ የተዘጋጁ፥ "በየትኛውም አጋጣሚ የሚገኘውን ዕድል መልካምን ስራ ለመስራት የተዘጋጀ” ማንንም የማይሰድቡ፥ "ክፍ የማይናገር" ለሰው ሁሉ የዋህነትን ሁሉ የሚያሳዩ አት : "የዋህ "

#### Titus 3:3

##### ቲቶ 3፡ 3-3

የ "ምክንያቱም" አስቀድመን "ከዚህ ቀድሞ" ወይም "የሆነ ጊዜ “ ወይም "ከዚህ በፊት " የማናስተውል "ሞኞች" ወይ፣or "ማስተዋል የጎደለን" ለምኞትና ለልዩ ልዩ ተድላ እንደ ባሪያዎች የምንገዛ፥ ይህ ተምሳሌታዊ ንጽጽር ኃጢያታዊ ምኞታችን እንዴት እንደ ባሪያ ሊቆጣጠረን እንደሚችል የሚያሳ ነው፡፡ አት: "የኃጢያት መሻታችን ለተድላ ፍላጎታችን ባሪያ አድርጎናል" የምንስት አት: "የታለልን " ምኞት "ከፍተኛ ጉጉት" ወይም "መሻት " በክፋትና በምቀኝነት የምንኖር፥ አት: "ዘወትር ክፋትን የምንሰራና የሌላውን ሰው ምንመኝ ነበርን" የምንጣላ፥ እርስ በርሳችን የምንጠላላ ነበርን። "ለመጠላት የተገባን ነበርን" አት: "ሌሎች ሰዎችን እንዲጠሉን የምናደርግ ነበርን"

#### Titus 3:4

##### ቲቶ 3፡ 4-5

ነገር ግን የመድኃኒታችን የእግዚአብሔር ቸርነትና ሰውን መውደዱ በተገለጠ ጊዜ፥ አት : መድኃኒታችን እግዚአብሔር ፍቅሩንና መልምነቱን ለሰዎች ባሳየ ጊዜ" ወደ ሰዎች "ለሰዎች " እንደ ምሕረቱ አዳነን እንጂ፥ እኛ ስላደረግነው በጽድቅ ስለ ነበረው ሥራ አይደለም፤ "አዳነን፡፡ ያዳነን እንደ እርሱ ምሕረት ነው እንጂ ስለመካም ስራችን አይደለም፡፡” በ…አዳንን saved us through "ያዳነን….ዘዴ" ወይም "በ…አዳነን " ለአዲስ ልደት በሚሆነው መታጠብና አት: " መንፈሳዊ በሆነ አዲስ ልደት ውስጣችንን ንጹህ አደረገልን" በመታደስ "አዲስ መሆን " አማራጭ ትርጉም "መንፈስ ቅዱስ አዲስ አደረገን "ወይም "መንፈስ ቅዱስ አዲስ ሰዎች አደረገን" እንደምሕረቱ "በምህረቱ መጠን ልክ " ወይም "ምሕረቱን በእኛ ላይ ስላበዛ"

#### Titus 3:6

##### ቲቶ 3፡ 6-7

አትርፎ "አትረፍርፎ " ወይም "ያለመሰሰት" ያን መንፈስም፥ በእኛ ላይ አፈሰሰው። ይህ ዘይቤያዊ አገላለጥ በካህናት ላይ ሲፈስ ከነበረው ዘይት ጋር ተቀራራቢነት አለው፡፡ አማራጭ ትርጉም: መንፈሱን ያለመሰሰት ሰጠንን" በመድኃኒታችን በኢየሱስ ክርስቶስ "ኢየሱስ ባዳነን ጊዜ " በጸጋው ጸድቀን አማራጭ ትርጉም(አት): "በእግዚአብሔር ጻድቃን ተደርገናል" ወራሾች እንድንሆን፥ አማራጭ ትርጉም (አት): "እግዚአብሔር የመውረስ መብት ያላቸው ልጆች አደረገን” በዘላለም ሕይወት ተስፋ "አሁን የዘላለም ሕይወት እንዳለን በእርግጠኛነት እናውቃለን "

#### Titus 3:8

##### ቲቶ 3፡ 8-8

እግዚአብሔርንም የሚያምኑት እነዚህን አስረግጠህ እንድትናገር እፈቅዳለሁ። ይህ መልካምና ለሰዎች የሚጠቅም ነው፤ ቃሉ የታመነ ነው። ይህ የሚያመከለክተው በቀዳሚው ቁጥር ላይ እግዚአብሔር በኢየሱስ በኩል መንፈሱን እንደሰጠን የሚናገረውን ቁጥር ነው፡፡ በጥንቃቄ እንዲጸኑ፥ "ትኩረት እንዲያደርጉ"ወይም "በተደጋጋሚ እንዲያስቡበት " በመልካም ሥራ AT: "እግዚአብሔር እንዲሰጠሩ በሰጣቸው "

#### Titus 3:9

##### ቲቶ 3፡ 9-11

የሽግግር ዓረፍተ ነገር : ጳውሎስ በአማኞች መካከል ጠብ የሚፈጥሩነት ወይም የተለየ አስተያየት ያላቸውን ሰዎች እንዴት መያዝ እንዳለበት ወይም ማስወገድ እንዳለበት ለቲቶ ገለጻ ያደርግለታል፡፡ ነገር ግን But "ነገር ግን አንተ ቲቶ " ሞኝነት ካለው ምርመራ "አላስፈላጊ ሙግት " ጠብ "ጭቅጭቅ ሁከት " ስለ ሕግም "ስለሕግም " ራቅ አማራጭ ትርጉም : "አትነጋገር "ወይም "አብርሃቸው ጊዜን አታሳልፍ " ወይም "አስወግዳቸው" አንድ ጊዜ ሁለት ጊዜም ከገሠጽኸው በኋላ "ሰውየውን አንዴ ወይም ሁለቴ ካስጠየነቀቅከው በኃላ " እንዲህ ከሚመስል ሰው "ይህን የመስል ሰው " እንዲህ ከሚመስል ሰው ""ይህን የመስል ሰው "

#### Titus 3:12

##### ቲቶ 3፡ 12-13

የሽግግር ዓረፍተ ነገር : ጳውሎስ በአማኞች መካከል ጠብ የሚፈጥሩነት ወይም የተለየ አስተያየት ያላቸውን ሰዎች እንዴት መያዝ እንዳለበት ወይም ማስወገድ እንዳለበት ለቲቶ ገለጻ ያደርግለታል፡፡ ወደ አንተ ስልክ፥ "ከላኩልህ በኃላ " አርጢሞንን ወይም ቲኪቆስን ዜማስን

በዚያ ልከርም ቈርጬአለሁና። "ክረምቱን እቆያለው" ወደ እኔ እንድትመጣ ትጋ፤ "ፍጠንና ና” ወይም "ፈጥነህ ና" በጉዞአቸው ተግተህ እርዳ ። "ፍጠን" ወይም "ለመላክ አትዘግይ " ና አጵሎስን "እና አንዲሁም አጵሎስ ላከው"

#### Titus 3:14

##### ቲቶ 3፡ 14-14

በመልካም ሥራ እንዲጸኑ ይማሩ። "ባተሌ እና በመልም ስራ የተጠመዱ " ፍሬ ቢሶች ሆነው እንዳይቀሩ፥ አማራጭ ትርጉም

#### Titus 3:15

##### ቲቶ 3፡ 15-15

ኖት የለውም።

### Translation Questions

#### Titus 3:1

##### ገዦችና ባለ ሥልጣናትን በሚመለከት የአማኞች አመለካከት ምን መሆን አለበት?

አማኞች ለባለ ሥልጣናት የሚገዙና የሚታዘዙ፣ ለበጎ ሥራ ሁሉ የተዘጋጁ መሆን አለባቸው

#### Titus 3:3

##### የማያምኑትን የሚያስታቸውና ባሪያ የሚያደርጋቸው ምንድነው?

ምኞታቸውና ልዩ ልዩ ተድላዎቻቸው ያስቱአቸዋል

#### Titus 3:4

##### እግዚአብሔር ያዳነን በምን አማካይነት ነው?

ለአዲስ ልደት በሚሆን መታጠብና በመንፈስ ቅዱስ በመታደስ አዳነን

##### የዳንነው በመልካም ሥራችን ነው ወይስ በእግዚአብሔር ምህረት?

የዳንነው በእግዚአብሔር ምህረት ብቻ ነው

#### Titus 3:6

##### እግዚአብሔር ካጸደቀን በኋላ ምን ያደርገናል?

እግዚአብሔር የእርሱ ወራሾች ያደርገናል

#### Titus 3:8

##### አማኞች ማተኮር ያለባቸው በምን ላይ ነው?

አማኞች እግዚአብሔር እንዲሠሩት በፊታቸው ባስቀመጠው መልካም ሥራ ላይ ማተኮር አለባቸው

#### Titus 3:9

##### አማኞች ማስወገድ የሚገባቸው ምንድነው?

አማኞች ሞኝነት ያለበትን ክርክር ማስወገድ አለባቸው

##### ከአንድና ከሁለት ማስጠንቀቂያ በኋላ ሊርቁት የሚገባው ማንን ነው?

በአማኞች መካከል መለያየትን የሚነሣሣ ማንም ቢሆን ከአንድና ከሁለት ማስጠንቀቂያ በኋላ ሊርቁት ይገባል

#### Titus 3:14

##### አማኞች ፍሬአማ እንዲሆኑ ራሳቸውን በምን መጥመድ ይኖርባቸዋል?

አማኞች የሚያስፈልጋቸውን እንዲያገኙ ራሳቸውን በመልካም ሥራ መጥመድ አለባቸው

## Philemon

### ምዕራፍ 1

**1** ስለክርስቶስ ኢየሱስ እስረኛ የሆነው ጳውሎስ ከወንድማችን ከጢሞቴዎስ ጋር ለተወደደው ወንድማችንና የሥራ አጋራችን ለሆነው ለፊሊሞና፣ **2** ለእህታችን ለአፒፊያ፣አብሮን ወታደር ለሆነው ለአክሪፋ እንዲሁም በቤትህ ላለችው ቤተክርስቲያን፡ **3** ከእግዚአብሔር ከአባታችን ከጌታም ከኢየሱስ ክርስቶስ ጸጋና ሠላም ለእናንተ ይሁን። **4** በጸሎቴ ሁሉ ስላንተ እያነሳሁ ሁልጊዜ እግዚአብሔርን አመሰግናለሁ። **5** ምክንያቱም በጌታ በኢየሱስ ስላለህ እምነት ለቅዱሳንም ሁሉ ስላለህ ፍቅር ሰምቻለሁ። **6** በክርስቶስ በኩል የመልካም ነገር ሁሉ እውቀት በእኛ ውስጥ ስላለ በእምነት ያለህ ተካፋይነት ውጤታማ እንዲሆን እጸልያለሁ። **7** ወንድሜ ሆይ፣ ለዚህም ምክንያቱ የቅዱሳን ሁሉ ልብ በአንተ በማረፉ ምክንያት በፍቅርህ በጣም ደስ ስላለኝና ስለተጽናናሁ ነው። **8** ስለዚህም ምንም እንኳ ምን ማድረግ እንዳለብህ በክርስቶስ ለማዘዝ ድፍረት ቢኖረኝም **9** በዚህ ፈንታ እንደ ሽማግሌው አሁን ደግሞ ስለ ክርስቶስ እስረኛ እንደሆነው ጳውሎስ በፍቅር እለምንሀለሁ። **10** ልመናዬ በእስርቤት አባት ስለሆንኩት ስለ ልጄ ኦኖሲሞስ ነው። **11** ምክንያቱም ቀድሞ ለአንተ የማይጠቅም አሁን ግን ለአንተም ለእኔም ጠቃሚ በመሆኑ ነው። **12** የልቤ የሆነውን እርሱን ወደ አንተ ልኬዋለሁ። **13** በእኔ በኩልስ አንተን ወክሎ ስለ ወንጌል በእስር ቤት ያለሁትን ያገለግለኝ ዘንድ እኔ ጋ ቢቀር እወድ ነበር። **14** ነገር ግን መልካም ሥራህ በግድ ሳይሆን በፈቃድህ ይሆን ዘንድ ያለ አንተ ፈቃድ ምንም ማድረግ አልፈለግሁም። **15** ለጥቂት ጊዜ ከአንተ ተለይቶ የነበረው ምናልባት ለዘላለም የአንተ ይሆን ዘንድ ነው ። **16** ነገር ግን ከዚህ በኋላ ከባሪያ የተሻለ እንደተወደደ ወንድም እንጂ እንደባሪያ አይደለም፥ በተለይ ለእኔ የተወደደ ከሆነ ለአንተማ በሥጋም በጌታም የበለጠ ይሆናል። **17** እንግዲህ እንደ አጋርህ ከቆጠርከኝ እንደኔ አድርገህ ተቀበለው። **18** ነገር ግን በምንም መልኩ አሳዝኖህ ቢሆን ወይም ዕዳ ቢኖርበት በእኔ ላይ ቁጠረው። **19** እኔ ጳውሎስ እኔ እከፍላለሁ ብዬ በገዛ እጄ ጽፌአለሁ።የገዛ ህይወትህ እንኳ የኔ ነው ብዬህ አላውቅም። **20** አዎ ወንድሜ ሆይ እስኪ በጌታ ደስ ይበለኝ፥ ልቤም በክርስቶስ ይጽናና። **21** እንደምትታዘዘኝ በመተማመን ካልኩህም በላይ እንደምታደርግ ስለማውቅ ጽፌልሀለሁ። **22** በነገራችን ላይ ከጸሎታችሁ የተነሳ ወደ እናንተ እንደምመጣ ተስፋ ስለማደርግ አንድ የእንግዳ ክፍል አዘጋጅልኝ። **23** ስለ ኢየሱስ ክርስቶስ አብሮኝ የታሰረው ኤጳፍራ **24** እንዲሁም የሥራ አጋሮቼ ማርቆስ፣አርስጥሮኮስ፣ዴማስና ሉቃስ ሠላምታ ያቀርቡልሀል። **25** የጌታ የኢየሱስ ክርስቶስ ጸጋ ከመንፈሳችሁ ጋር ይሁን። አሜን!

#### Philemon 1:1

##### ፊልሞን 1፡ 1-3

የክርስቶስ ኢየሱስ እስረኛ እና ጢሞቴዎስ ለፊልሞና በቋንቋችሁ የደብዳቤ ጸሐፊን ማስተዋወቂያ መንገድ ሊኖር ይችላል፡፡ አመራጭ ትርጉም፡ "በክርስቶስ ኢየሱስ እስረኛ የሆንኩት ጳውሎስ እና ወንድማችን ጢሞቴዎስ እና ይህንን ደብዳቤ ለፊልሞና ጽፈናል፡፡" የክርስቶስ ኢየሱስ እስረኛ "ስለ ኢየሱስ ክርስቶስ በማስተማሩ ምክንያት እስረኛ የሆነው፡፡" ኢየሱስን የማይወዱት ሰዎች ጳውሎስብ በእስር ቤት ውስጥ በማኖር ቀጥተውታለል፡፡ ወንድም በዚህ ሥፍራ ላይ ይህ ቃል ያለው ትርጉም ክርስትያን ማለት ነው፡፡ የተወደደው ወዳጃችን "ተወዳጁ ከእኛ ጋር አማኝ የሆነው" ወይም "የሚንወደው መንፈሳዊ ወንድማችን" የሥራአ አጋር "ልክ እንደ እኛ ወነንጌልን በማሠራጨት ሥራ የተጠመደው" እህታችን አፊያ ይህ ማለት "እንደ እና አማኝ የሆነችው አፊያ" ወይም "መንፈሳዊ እህታችን የሆነችው አፊያ" ለአርክጳ ይህ አንድ ሰው ስም ነው፡፡ ከእኛ ጋር የሚሠራ ሰው በዚህ ሥፍራ ላይ “ወታደር” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ወንጌልን በተለያዩ ሥፍራዎ ለማሠራጨት የሚጥርን ሰው ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ "ከእኛ ጋር መንፈሳዊ ውጊያን የሚዋጋ" ወይም "ከእኛ ጋር መንፈሳዊ ውጊያን የሚዋጋ ሰው፡፡" በመኖሪያ ቤታችሁ ውስጥ የሚትሰበሰበው ቤተ ክርስቲያን "በአንተ ቤት ውስጥ የሚሰበሰቡት የአማኞች ቡድን" (UDB) ቤትህ ውስጥ በዚህ ሥፍራ ላይ “አንተ” የሚለው ቃል የተገለጸው በነጠላ ቁጥር ሲሆን የሚያመለክተው ፊልሞናን ነው፡፡ ጸጋ እና ሰላም ከአባታችን ከእግዚአብሔር እና ከጌታችን ከኢየሱስ ክርስቶስ ለእናነተ ይሁን "እግዚአብሔር አባታችን እና ጌታችን ኢየሱስ ክርስቶስ ጸጋንና ሰላምን ለእናንተ ይስጣችሁ፡፡” ይህ ባርኮት ነው፡፡ በዚህ ሥፍራ ላይ “እናንተ” የሚለው ቃል የተገለጸው በብዙ ቁጥር ሲሆን ጳውሎስ በዚህ ደብዳቤ በመጀመሪያዎቹ ሁለት ቁጥሮች ላይ ሰላምታ የሰጣቸውን ሰዎችን ያመለክታልis is a blessing. The word "you" is plural and refers to all the people Paul greeted in verses 1 and 2.

#### Philemon 1:4

##### ፊልሞን 1፡ 4-7

እኔ ይህንን ደብዳቤ የጻፈው ጳውሎስ ነው፡፡ በዚህ ሥፍራ ላይ “እኔ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ጳውሎስን ነው፡፤ አንተ በዚህ ሥፍራ ላይ እና በዚህ ደብዳቤ ውስጥ በብዙ ሥፍራዎች ላይ “አንተ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ፊልሞንን ነው፡፡ በክርስቶስ የእኛ የሆነው የዚህ ትርጉም ሊሆን የሚችለው ከክርስቶስ የተነሣ እኛ አለን የሚል ይሆናል፡፡" ልቦች በዚህ ሥፍራ ላይ “ልቦች” የሚለው ቃል የሚያመለክተው የአማኞችን ጽናት ነው፡፡ ወንድም ጳውሎስ ፊልሞንን “ወንድም” ብሎ ይጠራዋል ምክንያቱም ሁለቱም አማኞች በመሆናቸው ምክንያት ነው፡፡ ከዚህ በተጨመማሪም ምናልባት በሁለቱ መካከል ያለው ወዳጅነት አጽኖት መስጠት ፈልጎም ሊሆን ይችላል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ "የተወደድከው ወንድም" ወይም "ውድ ወንድሜ፡፡"

#### Philemon 1:8

##### ፊልሞን 1፡ 8-9

በክርስቶስ ያለን ድፍረት ሁሉ አማራጭ ትርጉሞች "ከክርስስ የተነሣ ያለን ሥልጣን" ወይም "ከክርስቶስ የተነሣ ያለን ብርታት፡፡" አማራጭ ትርጉም: "የክርስቶስ ሐዋርያ በመሆነ ያለኝ ሥልጣን፡፡" ይሁን እንጂ ከፍቅር የተነሣ አማራጭ ትርጉም 1) "የእግዚአብሔርን ሕዝብ እንደሚትወድ ስለማውቅ" 2) "እኔን ስለምትወደኝ" ወይም 3) "አንተን ስለሚወድህ፡፡"

#### Philemon 1:10

##### ፊልሞን 1፡ 10-13

ልጄ አናሲሞስ የእኔ ልጅ ስለሆነው አናሲሞስ ፡፡ ጳውሎስ ከአናሲሞስ ጋር የነበረውን ቅርብ ግንኙነት በአባት እና በለልጅ መካከል ካለው ግንኙነት ጋር ያነጻጽረዋል፡፡ አናሲሞስ የጳውሎስ ልጅ አይደለም፡፡ ይሁን እንጂ አናሲሞስ ሕይወትን ያገኘው ጳውሎስ ስለ ኢየሱስ ካስመተማረው በኋላ ነው፤ ጳውሎስም ወደደው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ "ተወዳጁ ልጁ አናሲሞስ" ወይም "መንፈሳዊ ልጄ አናሲሞስ፡፡" አናሲሞስ ይህ የአንድ ሰው ስም ነው፡፡ እኔ አባት የሆኑኩት አናሲሞስ የጳውሎስ ልጅ የሆነበት መንገድ ግልጽ ነው፡ "ስለ ክርስቶስ ሳስተምረው መንፈሳዊ ልጄ የሆነው እና አዲስ ሕይወትን የተቀበለው፡፡" አማራጭ ትርጉም: "ለእኔ ልጅ የሆነው" ወይም "ለእኔ እንደ ልጅ የሆነው፡፡" በእስራቴ በእስራቴ፡፡" በዚያ ዘመን እስረኞች ብዙ ጊዜ በበሰንሰለት ይታሠሩ ነበር፡፡ ጳውሎስ አናሲሞስን ባስተመረበት ወቅት በእስር ቤት ነበር እንዲሁም ይህንንም ደብዳቤ በሚጽፍበት ወቅትም በእስር ላይ ነበር፡፡ በፊት የሚጠቅም አልነበረም ይህ እንደ አዲስ ዓረፈተ ነገር ተደርጎ ልተረጎም ይችላል፡፡ “ከዚህ በበፊት እርሱ ምንም የምጠቀም አልነበረም፡፡” አሁን ግን የሚጠቅም ሆኗል "አሁን ግን ጠቃሚ ሆኗል፡፡" ተርጓሚዎች በግሪጌ ማስታወሻ ላይ “ኦናሲሞስ የሚለው ቃል ትርጉም ጠቃሚ ማለት ነው” የሚለውን ማስቀመጥ ይችላሉ፡፡" የእኔ ልብ የሆነውን ወደ አንተ መልሼ ልኬዋለሁ ጳውሎስ ይህንን ደብዳቤ የጻፈው ኦናሲሞስን ከመላኩ ጥቂት ቀደም ብሎ ሊሆን ይችላል፡፡ የልቤ የሆነውን በዚህ ሥፍራ ላይ “ልብ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ተወዳጅ የሆነ ሰውን ነው፡፡ ጳውሎስ እየተናገረ ያለው ስለ ኦናሲሞስ ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም: "ከልቤ የሚወደውን፡፡" በእናንተ ፈንታ ሆኖ ያገለግለኝ ዘንድ "እናንተ በዚህ መሆን ስለማትችሉ እርሱ ለረዳኝ ይችላል፡፡" አዲስ ዓረፈተ ነገር ተደርጎ ልተረጎም ይችላል፡፡ በእናንተ ፈንታ ልረዳኝ ይችላል፡፡" እኔ በበሠንሰለት ታሥሬያለሁ አማራጭ ትርጉም: "በእስር እያለሁ" ወይም "በእስር ቤት ውስጥ ስላለሁ" ለወንጌል ሲባል አማራጭ ትርጉም: "ወንጌልም መስበክ ስላለብኝ፡፡"

#### Philemon 1:14

##### ፊልሞን 1፡ 14-16

ይሁን እንጂ እናንተን ሳላማክር አንዳች ነገር ማድረግ አልፈልግም "ይሁን እንጂ እናንተ ሳትፈቅዱ እዚህ ላስቀረው አልፈለኩም" ወይም "ይሁን እንጂ እናንተ ከፈቀዳቹልኝ ብቻ በእኔ ዘንድ እንዲቆይ አደርገዋለሁ፡፡" የአንተ . . . አንተ በዚህ ሥፍራ ላይ የተጠቀሱት ተውላጠ ስሞች በነጠላ ቁጥር ሲሆን የሚመለክቱት ፊልሞንን ነው፡፡ ስለዚህ የሚታደርገውን መልካም ነገር ሁሉ የሚታደርገው እኔ ስላሰገደድኩህ መሆን የለበትም አማራጭ ትርጉም: "ትክክለኛ የሆነውን ነገር አድርግ፣ እኔ ስላስገደድኩህ ኤደለም፡፡" ነገር ግን አንተ ስለፈለከው እንጂ "ትክክለኛውን ነገር ለማድረግ አንተ ራሰህ ስለመረጥክ እንጂ" ምናልባት ከአንተ የተለየበት ምክንያት “እግዚአብሔር ኦናሲሞስ ከአንተ እንዲለይ ያደረገበት ምክንያት፡፡" ምናልባት "ምንአልባት" ለተወሰነ ጊዜ "በእነዚህ ጊዜያት" ከባሪያ የተሻለ "ከባሪያ የተሻለ ጠቃሚ እንዲሆን" ተወዳጅ ወንድም "ውድ ወንድም" ወይም "በክርስቶስ ውድ የሆነ ወንድም" ለአንተ ድግሞ ከዚህ እንዴት አይበልጥ "ለአንተ ከዚህም በላይ ነው" በሰው እይታ ይህ በሰዎች መካከል የሚደረግ ግንኙነት በግልጽ ይቀመጣል፡ “እርሱ የአንተ ባርያ በመሆኑ ምክያት፡፡" አማራጭ ትርጉም: "እንደ ሰው" ወይም "በሰውና ግንኙነትህ፡፡" እንዲሁም በጌታ አማራጭ ትርጉም፡ "በጌታ ወንድምህ እንደመሆኑ መጠን" ወይም "የጌታ በመሆኑ ምክንያት፡፡"

#### Philemon 1:17

##### ፊልሞን 1፡ 17-20

እኔን እንደ አጋርህ ከቆጠርከኝ "እኔን ለክርስቶስ አጋር ሠራተኛህ አድርገህ የሚታስበኝ ከሆነ" እዳውን በእኔ ላይ አድርገው አማራጭ ትርጉም: "የእርሱ እዳ በእኔ ላይ አድርገው" ወይም "ባለእዳው እኔ እንደሆንኩ ቁጠረው፡፡" ይህን በገዛ አጆቼ የሚጽፍልህ እኔ ጳውሎስ ነኝ ጳውሎስ ይህንን ለፊልሞና የጻፈው የተጻፉት ነገሮቸ እውነት መሆናቸውን ለማረጋገጥ ነው፡፡ ጳውሎስ በእርግጥ ያለበትን እዳ ሁሉ ይከፍለዋል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ “እኔ ጳውሎስ ይህንን በገዛ እጆቼ ጻፍኩልህ፡፡” ይህንን ለአንተ ማስታወስ የለብኝም "ይህንን ለአንተ ማስታወስ አይኖርብኝም" አማራጭ ትርጉም: "አንተ ታውቃለህ" ለእኔ የራስህ ደግሞ ብድር አለብህ "የገዛ ሕይውትን ብርድ ለእኔ አለብህ፡፡" ፊልሞን የጳውሎስ ብድር እንዳለበት የሚያሳየው ኣረፍ ነገር እንዲህ በግለጽ ሊቀመጥ ይችላል፡ “ይህ እዳ አለበህም ምክንቱም ሕይወትህ ያደንኩህ እኔ ነኝ፡” ወይም የራሰህ ሕይወት እንኳ የእኔ ነው ምክንቱም የዳንከው እኔ በነገርኩህ ነገር ነው፡፡" ጳውሎስ በተዘዋዋሪ መንገድ እያለ ያለው ኦናሲሞስ ወይም ጳውሎስ እዳለ አለባቸው ማለት የለበትም ምክንቱም ኦናሲሞስ የጳውሎስ ብዙ እዳ አለበት፡፡ ልቤን አዲስልኝ ኦናሶሞስ ለጳውሎስ ያደረገው ነገር እንዲህ በግልጽ ሊቀመጥ ይችላል: "ኦናሲሞስን በመቀበል ልቤን አዲስልኝ፡፡" አማራጭ ትርጉም: "ልቤ እንዲበሰት አድርግ" ወይም "ደስተኛ እንዲሆን አድርግ" ወይም "አጽናናኝ፡፡"

#### Philemon 1:21

##### ፊልሞን 1፡ 21-22

ስለመታዘዝህ ከፍተኛ መተማመን አለኝ "ምክንያቱም ያዘዝኩን እነነደሚታደረግ እርግጠኛ ነኝ" የአንተ መታዘዝ...እጽፍልሃለሁ . . . ታደርገዋለህ ጳውሎስ ይህንን የጻፈው ለፊልሞና ነው፡፡ እያወቅሁ "አውቃለሁ" በተመሳሳይ መልኩ "እንዲሁም" ለእኔ ማረፊያ ሥፍራ አዘጋጅልኝ "በቤትህ ለእኔ ማረፊያ የሚሆን ሥፍራን አዘጋጅልን፡፡" ጳውሎስ ፊልሞን ይህንን እንዲያደረግ ይጠይቀዋል፡፡ በእናንተ ጸሎት . . . ልጎበኛችሁ በዚህ ሥፍራ ላይ “እናንተ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ፊልሞንን እና በእርሱ ቤት ውስጥ የሚሰበሰቡ አማኞችን ነው፡፡ በጸሎታችሁ አማራጭ ትርጉም: "በጸሎታችሁ ምክንያት" ወይም "እናንተ ሁላችሁ ስለ እኔ በመጸለያችሁ ምክንያት፡፡" በቶሎ ልጎበኛችሁ እችላለሁ "በእስር ያቆኙ ሰዎች ቶሎ በነጻ እንዲለቁኝ እግዚአብሔር ያደርጋል ከዚያም ወደ እናንተ መምጣት እችላለሁ፡፡"

#### Philemon 1:23

##### ፊልሞን 1፡ 23-25

ኖት የለውም።

### Translation Questions

#### Philemon 1:1

##### ጳውሎስ ይህንን ደብዳቤ የሚጽፈው የት ሆኖ ነው?

ጳውሎስ ይህንን ደብዳቤ በሚጽፍበት ጊዜ በእስር ቤት ውስጥ ነበር

##### ይህ ደብዳቤ የተጻፈው ለማን ነው?

ይህ ደብዳቤ የተጻፈው ለጳውሎስ የተወደደ ወንድምና አብሮ ሠራተኛ ለሆነ ለፊልሞና ነው

##### ቤተ ክርስቲያን ይሰባሰቡ የነበሩት እንዴት ባለ ስፍራ ነበር?

ቤተ ክርስቲያን ይሰባሰቡ የነበሩት በመኖሪያ ቤት ውስጥ ነበር

#### Philemon 1:4

##### ጳውሎስ ስለ ፊልሞና የሰማው ስለ ምን ዓይነት መልካም ጠባዩ ነበር?

ጳውሎስ የሰማው ስለ ፊልሞና ፍቅር፣ በጌታ ላይ ስላለው እምነትና በቅዱሳን ሁሉ ዘንድ ስለነበረው ታማኝነት ነበር

##### እንደ ጳውሎስ አገላለጽ ከሆነ ፊልሞና ለቅዱሳን ምን አድርጎ ነበር?

ፊልሞና የቅዱሳንን ልብ አሳርፎ ነበር

#### Philemon 1:8

##### ጳውሎስ ይህንን ደብዳቤ የሚጽፈው የት ሆኖ ነው?

ጳውሎስ ይህንን ደብዳቤ በሚጽፍበት ጊዜ በእስር ቤት ውስጥ ነበር

##### ጳውሎስ ፊልሞናን ስለ አንድ ነገር ከማዘዝ ይልቅ የሚለምነው ለምንድነው?

ጳውሎስ ፊልሞናን የሚለምነው ስለ ፍቅር ብሎ ነው

#### Philemon 1:10

##### አናሲሞስ ከጳውሎስ የተወለደው መቼ ነበር?

አናሲሞስ ከጳውሎስ የተወለደው ጳውሎስ በእስር በነበረበት ጊዜ ነው

##### ጳውሎስ አናሲሞስን ምን አድርጎት ነበር?

ጳውሎስ አናሲሞስን መልሶ ወደ ፊልሞና ልኮት ነበር

##### ጳውሎስ ይህንን ደብዳቤ የሚጽፈው የት ሆኖ ነው?

ጳውሎስ ይህንን ደብዳቤ በሚጽፍበት ጊዜ በእስር ቤት ውስጥ ነበር

##### ጳውሎስ፣ አናሲሞስ ምን ሊያደርግለት ቢችል ይወድ ነበር?

አናሲሞስ ሊረዳው ቢችል ጳውሎስ ይወድ ነበር

#### Philemon 1:14

##### ጳውሎስ የሚወደው፣ ፊልሞና ለአናሲሞስ ምን እንዲያደርግለት ነው?

ጳውሎስ የሚወደው፣ ፊልሞና አናሲሞስን ከባርነት ነጻ አድርጎት ወደ ጳውሎስ ሊመልሰው እንዲስማማ ነው

##### ጳውሎስ የሚወደው፣ ፊልሞና ለአናሲሞስ ምን እንዲያደርግለት ነው?

ጳውሎስ የሚወደው፣ ፊልሞና አናሲሞስን ከባርነት ነጻ አድርጎት ወደ ጳውሎስ ሊመልሰው እንዲስማማ ነው

##### ጳውሎስ የሚወደው፣ ፊልሞና ለአናሲሞስ ምን እንዲያደርግለት ነው?

ጳውሎስ የሚወደው፣ ፊልሞና አናሲሞስን ከባርነት ነጻ አድርጎት ወደ ጳውሎስ ሊመልሰው እንዲስማማ ነው

##### ጳውሎስ አሁን የሚፈልገው፣ ፊልሞና አናሲሞስን እንደምን እንዲቆጥረው ነው?

ፊልሞና አናሲሞስን እንደ ተወደደ ወንድም አድርጎ እንዲቆጥረው ጳውሎስ ይፈልጋል

#### Philemon 1:17

##### የፊልሞና ዕዳ በአናሲሞስ ላይ ቢኖርበት ጳውሎስ የሚፈልገው ፊልሞና ምን እንዲያደርግ ነው?

ጳውሎስ የሚፈልገው የአናሲሞስን ዕዳ ፊልሞና በጳውሎስ ላይ እንዲቆጥረው ነው

##### ፊልሞና የጳውሎስ ምን ዕዳ አለበት?

ፊልሞና የጳውሎስ የሕይወት ባለ ዕዳ ነው

#### Philemon 1:21

##### ፊልሞና አናሲሞስን ወደ እርሱ መልሶ እንደሚልክለት ጳውሎስ ተስፋ ያደርጋል?

አዎን፣ ፊልሞና አናሲሞስን መልሶ እንደሚልክለት ጳውሎስ ይተማመናል

##### ጳውሎስ ከእስር ከተለቀቀ ወደ የት ነው የሚመጣው?

ጳውሎስ ከእስር ከተለቀቀ ወደ ፊልሞና በመምጣት ይጎበኘዋል

## Hebrews

### ምዕራፍ 1

**1** ከረጅም ጊዜ በፊት በተለያዩ ዘመናትና በተለያዩ መንገዶች እግዚአብሔር በነቢያት በኩል ለአባቶቻችን ተናግሮ ነበር። **2** አሁን ግን የሁሉም ነገር ወራሽ ባደረገው፣ ዓለምንም በፈጠረበት በልጁ ተናገረን። **3** ልጁ የክብሩ ነጸብራቅ ነው፤ እርሱ በባሕርዩ ከእግዚአብሔር ጋር ፍጹም አንድ ነው፤ በሥልጣን ቃል ሁሉን ደግፎ ይዞአል። የሰዎችንም ኃጢአት ካነዳ በኃላ በሰማይ በግርማው ቀኝ ተቀምጧል። **4** እርሱ የወረሰው ስም ከሰማቸው እጅግ የላቀ በመሆኑ፣ ከመላእክትም የበለጠ ሆኖአል። **5** ለመሆኑ፣ ከመላክት መካከል፣ “አንተ ልጄ ነህ እኔ ዛሬ ወልጄሃለሁ” ደግሞስ፣ “እኔ አባት እሆነዋለሁ፤ እርሱም ልጄ ይሆናል” ያለው ለማን ነው? **6** የበኩር ልጁን ወደ ዓለም ሲያስገባ እግዚአብሔር፣ “የእግዚአብሔር መላእክት ሁሉ ይስገዱለት” ብሏል። **7** ስለ መላእክቱ ግን፣"መላዕክቱን ነፋሳት፥ አገልጋዮቹንም የእሳት ነበልባል ያደርጋል" ይላል። **8** ስለ ልጁ ግን፣ “አምላክ ሆይ፣ዙፋንህ ከዘላለም እስከ ዘላለም ነው፤ የመንግሥትህም በትር የጽድቅ በትር ነው። **9** ጽድቅን ወደድህ፤ ዐመፅንም ጠላህ ስለዚህ እግዚአብሔር አምላክህ፣ ከጓደኞችህ ይልቅ በደስታ ዘይት ቀባህ” ብሏል። **10** እንዲሁም፣ “ጌታ ሆይ፣ በመጀመሪያ ምድርን ፈጠርህ፤ ሰማያትም የእጅህ ሥራ ናቸው። **11** እነርሱ ይጠፋሉ፤ አንተ ግን ትኖራለህ። ሁሉም እንደ ልብስ ያረጃሉ። **12** እንደ መጎናጸፊያ ትጠቀልላቸዋለህ፤እንደ ልብስም ይለወጣሉ። **13** በየትኛውም ጊዜ ነበር እግዚአብሔር ከመላእክቱ ለአንዱ፣ “ጠላቶችህን ከእግርህ በታች እስካደርግልህ ድረስ በቀኜ ተቀመጥ” ያለው? **14** ታድያ፣ መላእክት ሁሉ እኔን እንዲያመልኩና ድነት የሚወርሱትን ለመርዳት ተተላኩ መንፈሶች አይደሉምን?

#### Hebrews 1:1

##### ዕብራውያን 1፡1-3

ነጸብራቅ "ብርሃን" የእርሱ ባሕርያ ትክክለኛ መገለጫ አንድ ሰው ወደ ልጁ በመመልከት እግዚአብሔር ምን እንደሚመስል ያያል፡፡ ቃሉ የእርሱ ኃይል "ኃይለኛ በሆነው ቃሉ" የኃጢአታንን መንጻት አስገኘ "ከኃጢአት እኛ ማንጻት ፈጸመ" እግዚአብሔር በልጁ አማካኝነት ለእኛ ተናገረን . . . ዓለማትን ሁሉ ፈጠረ የእግዚአብሔር ልጅ አምላክ ነው፣ አምላክ የሆነ ልጅ ነው፡፡ ልጁ ዓለማትን ፈጥሯል፡፡ ልጅ የእግዚአብሔር ልጅ የሚለው ስም ለኢየሱስ እጅግ ወሳኝ የሆነ የማዕረግ ስም ነው፣ የእርሱ ልጅ የእርሱ ክብር ማንጸባረቂያ፣ የእርሱ ባሕርይ መገለጫ . . . ሁሉን ነገር በእጁ ደግፎ የያዘ ልጁ የእግዚአብሔርን ክብር ያንጸባርቃል፣ የእግዚአብሐየርን ባሕርይ እና መገለጫ ያሳያል እንዲሁም የፈጠረውን ፍጥረታት ሁሉ በእጆቹ ደግፎ ይይዛል ምክንያቱም እርሱ አምላክ ስለሆነ ነው፡፡

#### Hebrews 1:4

##### ዕብራውያን 1፡ 4-5

እርሱ . . . ሆነ "ኢየሱስ . . . ሆነ" ከመላእክት መካከል እንዲህ ያለው ለማን ነው . . . አባት"? "እግዚአብሔር ከመላእክት መካከል ለአንዳቸውን እንዲህ አላለም . . . አባት፡፡" ፈጽሞ እንዲህ ብሎ ያውቃልን "አባት የሆነው እግዚአብሔር ፈጽሞ እንዲህ ብሎ ያውቃልን" እንደገናም . . . ለእኔ "እንደገናም ከመላእክት መካከል ለአንዳቸውም ፈጽሞ እንዲህ አላለም . . . ለእኔ?" አንተ ልጄ ነህ ...እኔ አባት ሆኜሃለሁ . . . እኔ አባት እሆነዋለሁ . . . እርሱም ለእኔ ልጅ ይሆናል እግዚአብሔር አባት ከእግዚአብሔር ወልድ ጋር ያለው የተለየ ግንኙነት በብሉይ ኪዳን መጻሕፍት ውስጥ ኢየሱስ ከመወለዱ ብዙ መቶ ዓመታት በፊት ተገልጾ እናገኘዋለን፡፡

#### Hebrews 1:6

##### ዕብራውያን 1፡ 6-7

በኹር በዚህ ሥፍራ ይህ ቃል የሚያመለክተው ኢየሱስን ነው፡፡ የእግዚአብሔር ልጅ የእግዚአብሔር በኹ ተብሎ ተጠርቷል፡፡ ምክንያቱም ከሌሎቹ ሁሉ በላይ አስፈላጊ ስለሆነ እና በሁሉም ላይ ሥልጣን ስላለው ነው፡፡ የእርሱ አገልጋዮች መላእክት መናፈስት . . . የእሳት ነበልባዮች አማራጭ ትርጉሞች፡ 1) እርሱን ልክ የሚያገለግሉትን መላእክት መናስፍስታትን እንደ እሳት መበልባል አድርጎ ፈጥሮዋቸዋል (UDB)፣ 2) ንፋስን እና የእሳት ነበልባን የእርሱ መልዕክተኞች አድርጎዋቸዋል፡፡

#### Hebrews 1:8

##### ዕብራውያን 1፡ 8-9

ስለ ለልጁ እንዲህ ብሏል፣ "ዙፋንህ ከዘላለም እስከ ዘላለም ነው . . . ስለዚህም አምላክ፣ የአንተ አምላክ የእግዚብሔር ልጅ ለዘላለም ይገዛል፡፡ ስለልጁ እንዲህ አለ "ስለልጁ እግዚአብሔር እንዲህ ብሏል" ልጅ ይህ የእግዚአብሔር ልጅ ለሆነው ለኢየሱ በጣም ወሳኝ የማዕረግ ስም ነው፡፡ በትር መንግስት በንጉሥ ወይም ንግሥት ያላቸውን ስልጣን ለማሳየት በእጅ የሚያዝ ልዩ ዓይነት በተር ናት፡፡ ይበልጥ አንተን በደስታ ቅባት ቀባህ "ይበልጥ ደስታን ሰጠህ" የደስታ ቅባት አማራጭ ትርጉሞች 1) ሰዎች ደስታቸውን ለመግለጽ የሚቀቡት ልዩ መዓዛ ያለው ቅባት ወይም 2) ነገሥታ በሚነግሱበት ወቅት የሚቀቡት ቅባት ነው፡፡ በዚህም ሁኔታ ውስይ “ደስታ” የሚለው ቃል የሚመጣው እግዚአብሔር ከሚሰጠው ክብር ነው፡፡

#### Hebrews 1:10

##### ዕብራውያን 1፡ 10-12

ያረጃሉ እያረጁ ይሄዳሉ ልብስ ልብስ ትጠቀልላቸዋለህ ያረጁ ልብሶችን መጠቀም ስታቆም የሚታደርጋቸውን ለመግለጽ ጥቅም ላይ የሚውል ግሥን ተጠቀም፡፡ መጎናጸፊያ መጎናጸፊያ ወይም ከላይ የሚደረብ ልብስ

#### Hebrews 1:13

##### ዕብራውያን 1፡ 13-14

መርገጫ በሚትቀመጥበት ወቅት እግሮችህ የሚያርፉበት ሥፍራ ስለእነርሱ ለእነርሱ ሲባል ሁሉም መላእክት መናፈስት አይደሉምን አማራጭ ትርጉም: "ሁሉም መላእክት መናስፍት ናቸው"

### Translation Questions

#### Hebrews 1:1

##### እግዚአብሔር በቀደመው ዘመን እንዴት ይናገር ነበር?

እግዚአብሔር በቀደመው ዘመን ለብዙ ጊዜያት በብዙ መንገዶች በነቢያት አማካይነት ይናገር ነበር:: (1:1)

##### በዚህ ዘመን እግዚአብሔር እየተናገረ ያለው እንዴት ነው?

በዚህ ዘመን እግዚአብሔር እየተናገረ ያለው በልጁ አማካይነት ነው፡፡ (1፡2)

##### ፍጥረተ ዓለሙ በማን አማካይነት ተፈጠረ?

ፍጥረተ ዓለሙ በእግዚአብሔር ልጅ አማካይነት ተፈጠረ፡፡ (1፡2)

##### ነገሮች ሁሉ ባሉበት ሁኔታ ተጠብቀው ያሉት እንዴት ነው?

ነገሮች ሁሉ በእግዚአብሔር ልጅ ቃል ኃይል ባሉበት ሁኔት ተጠብቀው ይገኛሉ፡፡ (1፡3)

##### ልጁ የእግዚአብሔርን ክብርና ባሕርይ የሚገልጠው እንዴት ነው?

ልጁ የእግዚአብሔር ክብር ነጸብራቅና የባሕርይው ምሳሌ ነው፡፡ (1፡3)

#### Hebrews 1:4

##### የእግዚአብሔር ልጅ ከመላእክት ጋር የተነፃፀረው እንዴት ነው?

የእግዚአብሔር ልጅ ከመላእክቱ የላቀ ነው፡፡ (1፡4)

#### Hebrews 1:6

##### ልጁን ወደ ዓለም ባመጣው ጊዜ መላአክቱ እንዲፈጽሙት እግዚአብሔር ያዘዛቸው ምን ነበር?

ልጁ ወደ ዓለም በመጣ ጊዜ ልጁን እንዲያመልኩት እግዚአብሔር መላእክቱን አዘዘ፡፡ (1፡6)

#### Hebrews 1:8

##### ልጁ ምን ያህል ጊዜ በንጉሥነት ይገዛል?

ልጁ በንጉሥነት ለዘላለም ይገዛል፡፡ (1፡8)

##### ልጁ የሚወደውና የሚጠላው ምንድር ነው?

ልጁ ጽድቅን ይወዳል ዓመጻንም ይጠላል፡፡ (1፡9)

#### Hebrews 1:10

##### በመጨረሻ ጊዜ ምድርና ሰማይ ምን ይሆናሉ?

ምድርና ሰማይ እንደ ልብስ ያረጃሉ፤ ይጠፋሉም፡፡ (1፡10)

##### በመጨረሻ ጊዜ ምድርና ሰማይ ምን ይሆናሉ?

ምድርና ሰማይ እንደ ልብስ ያረጃሉ፣ ይጠፋሉም፡፡ (1፡11)

#### Hebrews 1:13

##### እግዚአብሔር ልጁን ምን እስኪሆን ድረስ የት እንዲቀመጥ ነገረው?

እግዚአብሔር የልጁን ጠላቶች የእግሮቹ መረገጫ እስከሚያደርግለት ድረስ ልጁ በቀኙ እንዲቀመጥ እግዚአብሔር ነገረው፡፡(1፡13)

##### መላእክቱ ክብካቤ የሚያደርጉት ለማን ነው?

መላእከቱ ድነትን ለሚወርሱ ክብካቤ ያደርጋሉ፡፡ (1፡14)

### ምዕራፍ 2

**1** ስለዚህ ከሰማነው ነገር እንዳንወሰድ፣ ስለ ሰማነው ነገር ይበልጥ መጠንቀቅ አለብን። **2** በመላእክት አማካይነት የመጣው መልእክት ጽኑ ከሆነና፣ ማንኛውም መተላለፍና ዐመፅ ተገቢውን ቅጣት የሚቀበል ከሆነ። **3** ታዲያ፣ይህንን ታላቅ መዳን ቸል ካልን እንዴት ማምለጥ እንችላለን? **4** እግዚአብሔርም ምልክቶችን፣ ድንቆችንና የተለያዩ ተአምራትን በማድረግ፣እንደ ፈቃዱ በታደሉት በመንፈስ ቅዱስ ስጦታዎች አማካይነት ምስክርነታቱን አጽንቶአል። **5** ይህ እየተናገርንለት ያለውን ወደ ፊት የሚመጣውን ዓለም እግዚአብሔር ለመላእክት አላስገዛም። **6** እንዲያውም በቅዱሳት መጻህፍት አንድ ሰው አንድ ስፍራ ሲናገር፣ **7** ሰውን ከመላእክት በጥቂት አሳነስኸው የክብርና የምስጋና ዘውድ ጫንህለት። *[1]***8** ማንኛውንም ነገር ከእግሮቹ በታች አስገዛህለት” ብሏል። እግዚአብሔር ከእግሩ በታች ሲያስገዛለት ምንም ያላስገዛለት ነገር የለም። ነገር ግን በእሁኑ ጊዜ ሁሉም ነገር ተገዝቶለት ገና አናይም። **9** ይሁን እንጂ፣ ከመከራውና ከሞቱ የተነሣ ከመላእክቱ በጥቂቱ አንሶ የነበረውን ኢየሱስ፣ የክብርና የምስጋና ዘውድ ተጭኖለት እናያለን። በእግዚአብሔር ጸጋ እርሱ ለሰው ሁሉ ሞትን ቀምሷል። **10** ሁሉም በእርሱና ለእርሱ የሚኖር ብዙ ልጆችን ወደ ክብር ለማምጣት የድነታቸውን መሥራች በመከራው አማካይነት እግዚአብሔር ፍጹም ሊያደርገው ተገቢ ሆነ። **11** የሚቀድሰውም ሆነ የሚቀደሱት ሁለቱም ከአንዱ ምንጭ፣ ከእግዚአብሔር ናቸው። በዚህም ምክንያት የሚቀድሳቸው እርሱን ወንድሞቼ ብሎ ሊጠራቸው አላፈረም። **12** እንዲያውም፣ **13** እንዲሁም፣ “እኔ በእርሱ እታመናለሁ” ይላል። በተጨማሪ፣ “እነሆ እኔንና እግዚአብሔር የሰጠኝን ልጆች ተመልከቱ” ብሏል። **14** ስለዚህ የእግዚአብሔር ልጆች ሁሉ በሥጋና ደም ስለሆኑ፣ በሞቱ አማካይነት ሞት ላይ ሥልጣን ያለውን ማለትም ዲያብሎስን ለመሻር ኢየሱስም እንደ እነርሱ ሥጋ ለብሶ። **15** ይህም የሆነው ዕድሜ ልካቸውን በሞት ፍርሃት ምክንያት ዕድሜ ልካቸውን ባርነት ውስጥ የነበሩትን ሁሉ ነጻ ለማውጣት ነው። **16** እርግጥም እየረዳቸው ያለው መላእክትን ሳይሆን፣ የአብርሃም ዘሮችን ነው። **17** ስለሆነም የእግዚአብሔር በሆነ ነገር ሁሉ መሓሪና ታማኝ ሊቀ ካህን ለመሆንና ለሰዎችም ሁሉ የኃጢአት ይቅርታን ለማስግገኘት በሁሉም ረገድ ወንድሞችን መምሰሉ አስፈላጊ ሆነ። **18** ኢየሱስ ራሱ መከራ የተቀበለና የተፈተነ በመሆኑ፣ የሚፈተኑትን ሁሉ ሊረዳቸው ይችላል።

#### Footnotes

2:7 *[1]*አንዳንድ ቅጆች “…በእጆችህ ሥራ ሁሉ ላይ ሾምኸው” የሚል ይጨምራሉ።

#### Hebrews 2:1

##### ዕብራውያን 2፡ 1-1

ምናልባት እንዳንወሰድ "ስለዚህም እንዳንጠፋ"

#### Hebrews 2:2

##### ዕብራውያን 2፡ 2-4

ትክከለኝነቱ የተረጋገጠ እውነት መሆኑ የተረጋገጠ ማንኛውም መተላለፍ እና አለመታዘዝ የሚገባውን ቅጣት ይቀበላል አማራጭ ትርጉም: "ኃጢአት ያደረገ ማንኛውም ሰው እና የማይታዘዝ ሰው ሁሉ የሚገባውን ቅጣት ይቀበላል፡፡" መተላለፍ እና አለመታዘዝ እነዚህ ሁለት ቃላት በመሠረቱ ተመሳሳይ ትርጉም ያላቸው ሲሆን ማንኛውም አለለመታዘዝ ቅጣት እንደሚያስከትል አጽኖት ይሰጣል፡፡ መተው "ትኩረት አለመስጠት" ወይም "አለመቀበል" አከፋፈለ ሰጠ፣ መሰከረ እንደ እርሱ ፈቃድ "ፈጸም በሚፈልገው መልኩ"

#### Hebrews 2:5

##### ዕብራውያን 2፡ 5-6

#### Hebrews 2:7

##### ዕብራውያን 2፡ 7-8

የሰው ልጆች ሰዎች ለእርሱ አንዳች ነገር ሳያስገዛ አልተወም አማራጭ ትርጉም፡ "ሁሉን ነገር ለእርሱ አስገዛለት"

#### Hebrews 2:9

##### ዕብራውያን 2፡ 9-10

ከመለአክት አንሶ ሳለ . . . ክብር እና ምስጋና ይህንን በ HEB 2:7 ላይ በተረጎምከው መሠረት ተርጉመው፡፡ ልጆች በዚህ ሥፍራ ላይ ይህ ቃል የሚያመለክተው በክርስቶስ ያመኑ ሰዎችን ነው፡፡

#### Hebrews 2:11

##### ዕብራውያን 2፡ 11-12

ወንድሞች ልላቸው ከተውንም አላፈረም "ወንድሞቹ ልላቸው ወዷል" ወንድሞች በዚህ ሥፍራ ይህ ቃል የሚያመለክተው ክርስትያን ወንድሞችን ነው፡፡ ይህም በክርስቶስ ያመኑት ሁሉ እግዚአብሔር ሰማያዊ አባታቸው የሆነ፤ የአንድ መንፈሳዊ ቤተሰብ አባላት ከመሆናቸው የተነሣ ነው፡፡

#### Hebrews 2:13

##### ዕብራውያን 2፡ 13-15

እነንደገናም እንዲህ አለ አማራጭ ትርጉም: "እንደገናም ነቢይ በሌላ ቅዱስ መጽሐፍ ላይ ክርስቶስ ስለ እግዚአብሔር ያለውን እንዲህ ጽፎታል፡" (UDB) የእግዚአብሔር ልጆች በዚህ ሥፍራ ላይ ይህ ቃል የሚያመለክተው መንፈሳዊ ልጆቹ የሆኑትን ሰወዎችን ነው፡፡ ለምሳሌ ያኸል፣ "የእግዚአብሔር ልጆች" የሚለው ቃል በኢየሱስ በማመን የእግዚአብሔር የሆኑትን ሰዎችን ነው፡፡ ሁሉም ሥጋንና ደምን ተካፍለዋል አማራጭ ትርጉም: "ሁሉም የሰው ልጆች ናቸውን" ሕይወታቸውን ሁሉ በባርነት ኖረዋል ይህ ሀረግ ምሳሌያዊ ነው፡፡ የሚያመለክተውም ሞትን በመፍራት ባርነት ውስጥ መኖራቸውን ነው፡፡

#### Hebrews 2:16

##### ዕብራውያን 2፡ 16-18

አገኘ አማራጭ ትርጉም: "አገኘ"

### Translation Questions

#### Hebrews 2:1

##### አማኞች ለሰሙት ጥንቃቄ ማድረግ ያለባቸው ለምንድ ነው?

ከእርሱ እንዳይወሰዱ አማኞች ለሰሙት ቃል ጥንቃቄ ማድረግ አለባቸው፡፡ (2፡1)

#### Hebrews 2:2

##### እያንዳንዱ መተላለፍና አለመታዘዝ ፍትሐዊ ቅጣት ይቀበላል፡፡ (2፡2)

በጌታ ለታወጀው የድነት መልእከት እግዚአብሔር የመሰከረው እንዴት ነው?

##### በጌታ ለታወጀው የድነት መልእከት እግዚአብሔር የመሰከረው እንዴት ነው?

እግዚአብሔር ለመልእክቱ በምልክቶች፣ በድንቆች፣ በታላላቅ ሥራዎችና መንፈስ ቅዱስን በመስጠት መሰከረ፡፡ (2፡4)

#### Hebrews 2:5

##### እነማን የሚመጣውን ዓለም አይገዙም?

መላእክት የሚመጣውን ዓለም አይገዙም፡፡ (2፡5)

#### Hebrews 2:7

##### የሚመጣውን ዓለም የሚገዛው ማን ነው?

የሚመጣውን ዓለም የሚገዛው ሰው ነው፡፡ (2፡8)

#### Hebrews 2:9

##### ኢየሱስ የክብርና የምስጋና ዘውድ የተጫነለት ለምንድ ነው?

ኢየሱስ የክብርና የምስጋና ዘውድ የተጫነለት ከመከራውና ከሞቱ የተነሳ ነው፡፡ (2፡9)

##### ኢየሱስ ሞትን የቀመሰው ለማን ነው?

ኢየሱስ ለሁሉም ሰው ሞትን ቀመሰ፡፡ (2፡9)

##### እግዚአብሔር እንማንን ወደ ክብር ሊያመጣ አቀደ?

እግዚአብሔረ ብዙ ልጆችን ወደ ክብር ሊያመጣ አቀደ፡፡ (2፡10)

#### Hebrews 2:11

##### ከአንዱ ምንጭ፣ ከእግዚአብሔር የመጡት እነማን ናቸው?

ከአንዱ ምንጭ፣ ከእግዚአብሔር የመጡት ሁለቱም የሚቀድሰውና የሚቀደሱት ናቸው፡፡ (2፡11)

#### Hebrews 2:13

##### በኢየሱስ ሞት አማካይነት የተሻረው ማን ነው?

በኢየሱስ ሞት አማካይነት የተሻረው ዲያብሎስ ነው፡፡ (2፡14)

##### በኢየሱስ ሞት አማካይነት ሰዎች ከምን ባርነት ነፃ ይሆናሉ?

በኢየሱስ ሞት አማካይነት ሰዎች ከሞት ፍርሃት ነፃ ይሆናሉ፡፡ (2፡15)

#### Hebrews 2:16

##### ለኢየሱስ በሁሉ መንገዶች ወንድሞቹን መምሰል ለምን አስፈላጊው ሆነ?

በእግዚአብሔር ነገሮች ሁሉ የሚምርና የታመነ ሊቀ ካህናት ይሆን ዘንድና ለሕዝቡ ኃጢአቶች ይቅርታን ያስገኝ ዘንድ አስፈላጊ ነበር፡፡ (2፡17)

##### ኢየሱስ የሚፈተኑተን ለምን መርዳት ይችላል?

እርሱ ራሱም ስለተፈተነ ኢየሱስ የሚፈተኑትን መርዳት ይችላል፡፡ (2፡18)

### ምዕራፍ 3

**1** ስለዚህ የሰማያዊ ጥሪ ተከፋዮች የሆናችሁ ቅዱሳን ወንድሞች የእምነታችንን ሐዋርያና ሊቀ ካህናት የሆነውን ኢየሱስን አስቡ። **2** ሙሴ በእግዚአብሔር ቤት ሁሉ ላይ ታማኝ እንደ ነበር ሁሉ፣ እርሱም ለሾመው ለእግዚአብሔር ታማኝ ነበር። **3** ቤቱን የሚሠራው ከራሱ ከቤቱ የበለጠ ክብር እንዳለው ሁሉ፣ ኢየሱስም ከሙሴ ይልቅ የበለጠ ክብር እንደሚገባው ተቆጥሯል። **4** ማንኛውም ቤት ሠሪ አለው፤ ሁሉም ነገር የሠራ ግን እግዚአብሔር ነው። **5** ወደ ፊት መነገር ለሚገባው ነገር ምስክር እንዲሆን፣ ሙሴም በእግዚአብሔር ቤት ሁሉ እንደ አገልጋይ ታማኝ ነበር። **6** ክርስቶስ ግን በእግዚአብሔር ቤት ሥልጣን ያለው ልጅ ነው። የምንተማመንበትንና የመተማመናችንን ድፍረት አጥብቀን ብንይዝ ቤቱ ነን። **7** ስለዚህ መንፈስ ቅዱስ፣ዛሬ ድምጹን ብትሰሙ **8** በምድረበዳ በፈተና ቀን በአመጽ እንዳደረጋችሁት ልባችሁን እልከኛ አታድርጉ። **9** ይህ የሆነው አባቶቻችሁ እኔን በመፈታተን ሲያምፁብኝና ዐርባ ዓመት ሙሉ ሥራዎቼን ባዩበት ጊዜ ነበር። **10** ስለዚህ በዚያ ትውልድ ደስ አልተሰኘሁም። እንዲህም አልኩ፤ ልባቸው ሁል ጊዜ ይስታል መንገዴንም አላወቁም። **11** ስለዚህ በቁጣዬ፥ "ወደ እረፍቴ አይገቡም" ብዬ ማልሁ። **12** ወንድሞች ሆይ ከእናንተ ማንም የማያምን ክፉና ከሕያው እግዚአብሔር ዘወር የሚል ልብ እንዳይኖረው ተጠንቀቁ። **13** ይልቁንስ ከእናንተ ማንም በኃጢአት መታለል እልኸኛ እንዳይሆን ከዛሬ ጀምሮ በየዕለቱ እርስ በርሳችሁ ተበረታቱ። **14** ከመጀመሪያው እስከ መጨረሻው ድረስ በእርሱ ያለንን ድፍረት አጥብቀን ከያዝን ከክርስቶስ ጋር ተባባሪዎች እንሆናለን። **15** ስለዚህም፣ "ዛሬ ድምጹን ብትሰሙ በአመጽ ጊዜ እንደሆነው ልባችሁን እልከኛ አታድርጉ" ተብሏል። **16** ለመሆኑ፣እነዚያ ድምፁን ሰምተው ያመፁት እነማን ነበሩ? ሙሴ እየመራ ከግብፅ ያወጣቸው ሁሉ አይደሉምን? **17** ለአርባ ዓመት እግዚአብሔር የተቆጣባቸውስ እነማን ነበሩ? ኃጢአት ያደረጉና ሬሳቸው በበረሃ ወድቆ የቀረው አይደሉምን? **18** ደግሞስ እነዚያ ያልታዘዙት ካልሆኑ በቀር ወደ ዕረፍቱ እንደማይገቡ እግዚአብሔር የማለባቸው እነማን ሊሆኑ ነው? **19** ባለማመናቸው ምክንያት ወደ ዕረፍቱ ሊገቡ እንዳልቻሉ እናያለን።

#### Hebrews 3:1

##### ዕብራውያን 3፡ 1-4

ወንድሞች በዚህ ሥፍራ ላይ ይህ ቃል የሚያመለክተው ወንዶች እና ሴቶችን ያካተተ ክርስቲያኖችን ነው፡፡ ምክንያቱም በክርስቶስ የሆኑት እግዚአብሔር ሰማያዊ አባታቸው የሆኑ የአንድ መንፈሳዊ ቤተሰብ አባላት ናቸውና፡፡ የሃይማኖታችን አማራጭ ትርጉም፡ "እኛ የተቀበልነው" ወይም "እኛ ያመንበት"

#### Hebrews 3:5

##### ዕብራውያን 3፡ 5-6

የእግዚአብሔር ቤት በእግዚአብሔር ቤተሰብ ውስጥ ያሉ ሰዎች ልጅ ይህ የእግዚአብሔር ልጅ የሆነው የኢየሱስ ወሳኝ ስም ነው፡፡ የምንደፍርበት የምንመካበት አማራጭ ትርጉም፡ "እኛ የምንመካበት ተስፋ አለን"

#### Hebrews 3:7

##### ዕብራውያን 3፡ 7-8

አለመደሰት "ደስተኛ አለመሆን" በልባቸው ሁሉ ጊዜ ይኮበልላሉ አማራጭ ትርጉም: "ሁል ጊዜ እኔን ለመከተል አይፈልጉም" ወደ እረፍቴ አይገቡም "እኔ በሚገኝበት ሆነው እንዲያርፉ አልፈቅድላቸውም"

#### Hebrews 3:9

##### ዕብራዊያን 3፡9-11

ኖት የለውም።

#### Hebrews 3:12

##### ዕብራውያን 3፡ 12-13

ወንድሞች በዚህ ሥፍራ ላይ ይህ ቃል የሚያመለክተው ወንዶች እና ሴቶችን ያካተተ ክርስቲያኖችን ነው፡፡ ምክንያቱም በክርስቶስ የሆኑት እግዚአብሔር ሰማያዊ አባታቸው የሆኑ የአንድ መንፈሳዊ ቤተሰብ አባላት ናቸውና፡፡ ከእናንተ በማንኛችሁም ውስጥ የማያምን ክፉ ልብ "ክፉ የሆነ፣ የማያምን ልብ በማናችሁም ውስጥ" ወይም "ማንኛችሁም ክፋትን እንዲታደርጉ የሚያደረግ የማያምን ልብ" ኮብላይ ልብ "እንድትኮበልሉ የሚያደርግ ልብ፡፡" ሕያው አምላክ አማረጭ ትርጉም: 1) "በእርግጥ ሕያው የሆነ እውነተኛ አምላክ" ወይም 2) "ሕይወትን የሚሰጥ አምላክ፡፡" ዛሬ ተብሎ ስጠራ ሳለ ዕድሉ እስካለ ድረስ ከእናንተ መካከል ማንም በኃጠአት ተታሎ ልቡን እንዳያደነድን አማራጭ ትርጉም፡ "እልከኛ እንዳይሆን፣ ሌሎች እንዲያስቱት እንዳይፈቅና ኃጢአት እንዳያደርግ" ወይም "ኃጢአትን አታድረግ፣ ራስህን አታታል እንዲሁም እለከኛ አትሁን"

#### Hebrews 3:14

##### ዕብራውያን 3፡ 14-15

እኛም ሆነናልና ጸሐፊውና አንባቢያኑ ሁለቱም መተማመን ፍጹም የሆነ እምነት እስከ መጨረሻው ሞት ድምፁን "እግዚአብሔር" ወይም "እግዚአብሔር የተናገረውን" ልባችሁን አታደንድኑ፣እስራኤላዊያነ በአመፅ እንዳደረጉት ይህንን በ HEB 3:8 ላይ እንዴት እንደተረጎማችሁት ተመልከት፡፡

#### Hebrews 3:16

##### ዕብራውያን 3፡ 16-19

የእርሱ እረፍት የእግዚአብሔር ሕዝብ እግዚአብሔር የሰጣቸውን የተስፋ ቃላት ሁሉ ፍጻሜን አግኝቶ በመመልከት ሐሴት የሚያደርግበት እና መከራ ያሌለበት ሥፍራ ነው፡፡ እኛ ጸሐፊው እና አንባቢያኑ

### Translation Questions

#### Hebrews 3:1

##### የዕብራውያን ጸሐፊ ለኢየሱስ የሰጣቸው ሁለት ስያሜዎች ምን ምን ናቸው?

ጸሐፈው ሐዋርያና ሊቀ ካህን የሚሉ ስያሜዎችን ለኢየሱስ ሰጠ፡፡ (3፡1)

##### ኢየሱስ ከሙሴ ይልቅ ታላቅ ክብር የተገባው ሆኖ የተቆጠረው ለምንድን ነው?

ኢየሱስ ከሙሴ ይልቅ ታላቅ ክብር የተገባው ሆኖ የተቆጠረው ሙሴ በእግዚአብሔር ቤት ሁሉ ላይ የታመነ ሲሆን ኢየሱስ ግን ቤቱን የሠራው በመሆኑ ነው፡፡ (3፡2)

##### ኢየሱስ ከሙሴ ይልቅ ታላቅ ክብር የተገባው ሆኖ የተቆጠረው ለምንድን ነው?

ኢየሱስ ከሙሴ ይልቅ ታላቅ ክብር የተገባው ሆኖ የተቆጠረው ሙሴ በእግዚአብሔር ቤት ሁለ ላይ የታመነ ሲሆን ኢየሱስ ግን ቤቱን የሠራው በመሆኑ ነው፡፡ (3፡3)

#### Hebrews 3:5

##### በእግዚአብሔር ቤት ውስጥ የሙሴ ሚና ምን ነበረ?

ሙሴ በእግዚአብሔር ቤት ውስጥ አገልጋይ ነበረ፡፡ (3፡5)

##### ሙሴ ምስክርነት የሰጠው ስለ ምን ነበረ?

ሙሴ ወደፊት ስለሚነገሩ ነገሮች ምስክርነት ሰጠ፡፡ (3፡5)

##### በእግዚአብሔር ቤት ውስጥ የኢየሱስ ሚና ምንድን ነው?

ኢየሱስ በእግዚአብሔር ቤት ላይ የተሾመ ልጅ ነው፡፡ (3፡6)

##### የእግዚአብሔር ቤት ማን ነው?

መመካታቸውን አጽንው ከያዙ አማኞች የእግዚአብሔር ቤት ናቸው፡፡ (3፡6)

#### Hebrews 3:7

##### እስራኤላውያን የእግዚአብሔርን ድምጽ በሰሙ ጊዜ በምድረ በዳ ምን አደረጉ?

እስራኤላውያን ልባቸውን አደነደኑ፡፡ (3፡7)

##### እስራኤላውያን የእግዚአብሔርን ድምጽ በሰሙ ጊዜ በምድረ በዳ ምን አደረጉ?

እስራኤላውያን ልባቸውን አደነደኑ፡፡ (3፡8)

#### Hebrews 3:9

##### በልባቸው ስተው የሄዱትን እስራኤላውያን በሚመለከት እግዚአብሔር ምን ሲል ማለ?

ወደ ዕረፍቱ እንደማይገቡ እግዚአብሔር ማለ፡፡ (3፡10)

##### በልባቸው ስተው የሄዱትን እስራኤላውያን በሚመለከት እግዚአብሔር ምን ሲል ማለ?

ወደ ዕረፍቱ እንደማይገቡ እግዚአብሔር ማለ፡፡ (3፡11)

#### Hebrews 3:12

##### ወንድሞች ጥንቃቄ እንዲያደርጉ ማሳሳቢያ የተሰጣቸው ስለ ምንድን ነው?

ወንድሞች ባለማመን ምክንያት ከሕያው እግዚአብሔር ዘወር እንዳይሉ እንዲጠነቀቁ ማሳሰቢያ ተሰጣቸው፡፡ (3፡12)

##### በኃጢአት ማታለል ምክንያት የሚሆን መደንደንን ለማስወገድ ወንድሞች ማድረግ ያለባቸው ምንድን ነው?

ወንድሞች በየዕለቱ አንዳቸው ሌላቸውን ማበረታታት አለባቸው፡፡ (3፡13)

#### Hebrews 3:14

##### ከኢየሱስ ጋር አብሮ እንደሚሰራ አማኞች ምን ማድረግ አለባቸው?

ከኢየሱስ ጋር አብሮ እንደሚሰራ፣ አማኞች በእርሱ ላይ ያላቸውን መመካት ከመጀመሪያው እስከ መጨረሻው አጽንተው መያዝ አለበቸው፡፡ (3፡14)

#### Hebrews 3:16

##### እግዚአብሔር ለአርባ ዓመት የተቆጣው ማን ላይ ነበር?

እግዚአብሔር በምድረ በዳ ኃጢአት በሠሩት ላይ ተቆጣ፡፡ (3፡17)

##### እግዚአብሔር በተቆጣቸው ላይ ምን ሆነ?

በድናቸው በምድረ በዳ ወደቀ፡፡ (3፡17)

##### ያልታዘዙ እስራኤላውያን ወደ እግዚአብሔር ዕረፍት መግባት ያልቻሉት ለምን ነበር?

ካለማመን የተነሳ ወደ እግዚአብሔር ዕረፍት መግባት አልቻሉም ነበር፡፡ (3፡19)

### ምዕራፍ 4

**1** ከእናንተ ማንም የእግዚአብሔር ዕረፍት ከሆነው ዘላቂ ተስፋ የሚጎድል እንዳይመስለው በጣም መጠንቀቅ አለብን። **2** ምክኒያቱም ለእስራኤላውያን እንደ ተነገረ ሁሉ ለእኛም ስለ እግዚአብሔር ዕረፍት መልካም ዜና ተነግሮናል፤ ሆኖም፣ የሰሙትን መልእክት ሰሞዎቹ በእምነት ስላልተቀበሉት አልጠቀማቸውም። **3** “ወደ ዕረፍቴ አይገቡም፣ ብዬ በቁጣዬ ማልሁ” እንዳለው ሳይሆን እኛ ያመንን ግን ወደ ዕረፍቱ እንገባለን። የእርሱ ፍጥረት ሥራ ከዓለም መፈጠር ጀምሮ የተጠናቀቀ ቢሆንም፣ **4** ስለ ሰባተኛ ቀን በማመልከት አንድ ቦታ “በሰባተኛው ቀን እግዚአብሔር ከሥራው ሁሉ ዐረፈ” ይላል። **5** ደግሞም፣ “ወደ ዕረፍቴ አይገቡም” ይላል። **6** ወደ እግዚአብሔር ዕረፍት ለመግባት ለአንዳንዶች አሁንም የተጠበቀባቸው በመሆኑና ፣ መልካሙን ዜና ከሰሙት እስራኤላውያን ብዙዎቹ ባለ መታዘዛቸው ምክንያት ወደ ዕረፍቱ ባለ መግባታቸው እግዚአብሔር በድጋሚ፣ **7** “ዛሬ” የተባለ ቀን ወስኖአል። **8** ኢያሱ አሳርፎአቸው ቢሆን ኖሮ፣ እግዚአብሔር ስለ ሌላ ቀን አይናገርም ነበር። **9** ስለዚህ ለእግዚአብሔር ሕዝብ አሁንም ቢሆን የሰንበት ዕረፍት ተጠብቆላቸዋል። **10** ምክንያቱም ወደ እግዚአብሔር ዕረፍት የገባ ሰው እግዚአብሔር ከሥራው እንዳረፈ ሁሉ፣ እርሱም ከሥራው ያርፋል። **11** ስለዚህ ማንም የእነዚያን ሰዎች ዐመፅ ተከትሎ እንዳይወድቅ ወደዚያ ዕረፍት ለመግባት እንናፍቅ። **12** የእግዚአብሔር ቃል ሕያው፣ የሚሠራና፣ ሁለት አፍ ካለው ሰይፍ ይልቅ፣ ስለታም ነው። ነፍስንና መንፈስን፣ ጅማትንና ቅልጥምን እስኪለያይ ድረስ ይወጋል። የልብን ሐሳብና ውስጥን ይመረምራል። **13** ከእግዚአብሔር ፊት የሚሰወር ምንም ፍጥረት የለም። እኛ ተጠያቂዎች በሆንንበት በእርሱ ዓይኖች ፊት ማንኛውም ነገር የተገለጠና የተራቆተ ነው። **14** እንግዲህ በሰማያት ያለፈ ታላቅ ሊቀ ካህናት የእግዚአብሔር ልጅ ኢየሱስ ስላለን፣ እምነታችንን አጥብቀን እንያዝ። **15** ነገር ግን እርሱ ከኃጢአት በቀር በማንኛውም ነገር እንደ እኛ የተፈተነ ነው እንጂ በድካማችን ሊራራልን የማይችል ሊቀ ካህናት የለንምና። **16** ስለዚህ በሚያስፈልገን ጊዜ ምሕረትንና የሚረዳንን ጸጋ እንድንቀበል ወደ ጸጋው ዙፋን በድፍረት እንቅረብ።

#### Hebrews 4:1

##### ዕብራውያን 4፡ 1-2

ስለዚህ ምክንያም እግዚአብሔር በእርግጠኝነት የማይታዘዙትን ሰዎች ይቀጣልና (HEB 3:19) ከእናንተ መካከል ማንኛችሁም እግዚአብሔር ተስፋ ወደ ገባው የእግዚአብሔር እረፈት ሳይገባ እንዳይቀር አማራጭ ትርጉም፡ "ከእናንተ መካከል ማንንም እግዚአብሔር ወደ እርሱ አይገቡም ብሎ እንዳይናገር" ወይም "እግዚአብሔር ለሁላችሁም እርሱ ባለበት ያርፉ ዘንድ ተንግሯቸዋል" እንዲህ ማድረግ ይጠበቅብናል ጸሐፊው እና አንባቢያኑ ይህንን ማድረግ ይጠበቅባቸዋል ለእኛ ለጸሐፊዎቹ እና ለአንባቢያኑ በእምነት ከራሳቸው ጋር ሳያዋህዱ የሰሙት ሰዎች አማራጭ ትርጉም፡ "የኢየሱስን መልዕክት የሰሙት ነገር ግን ያላመኑት ሰዎች"

#### Hebrews 4:3

##### ዕብራውያን 4፡ 3-5

የፍጥረት ሥራው ዓለም ከተፈጠረ ጀምሮ ተፈጽሟል፡፡ አማራጭ ትርጉም: "ዓለም ከመፈጠሩ በፊት እንኳ ዕቅዱ ሙሉ ለሙሉ ታውቋል፡፡" ወደ እረፍቴ ፈጽሞ አይገቡም "እኔ ባለሁበት በዚያ አያርፉም"

#### Hebrews 4:6

##### ዕብራውያን 4፡ 6-7

አንዳንዶች ይገቡበት ዘንድ የእግዚአብሔር እረፍት ተጠብቆላቸዋል፡፡ "እግዚአብሔር አንዳንድ ሰዎች ከእርሱ ጋር ያርፉ ዘንድ ፈቅደቃል፡፡" ድምፁ "እግዚአብሔር" ወይም "እግዚአብሔር እያለ ያለው" ልባችሁን አታደንድኑ ይህንን በ HEB 3:8 ላይ ምንም ብላችሁ እንደተረጎማችሁ ተመልከቱ፡፡

#### Hebrews 4:8

##### ዕብራውያን 4፡ 8-11

ወደ እግዚአብሔር እረፍት የሚገቡት "እግዚአብሔር ባለበት ከእርሱ ጋር የሚያርፉት ሰዎች" ወደዚያ እረፍት ለመግባት እንትጋ "በተጨማሪ እግዚአብሔር በሚገኝበት ከእርሱ ጋር ለማረፍ ማድረግ የሚገባንን ነገር ሁሉ እናድረግ" እንትጋ "ፈቃደኞች እንሁን" ልክ አንደእነርሱ ባለመታዘዝ እንዳንወድቅ አማራጭ ትርጉም: "በተመሳሳይ መልኩ አለመታዘዝ" እነርሱ ያንን አደረጉ በበረሃ እስራኤላዊያን በእግዚአብሔር ላይ በማመጽ ያንንን አደረጉ

#### Hebrews 4:12

##### ዕብራውያን 4፡ 12-13

የእግዚአብሔር ቃል የእግዚአብሐየር ቃል ወይም እግዚአብሔር የተናገረው መልዕክት ሕያው እና የሚሠራ እግዚአብሔር ቃል ሕያው እንደሆነ፤ እንዲሁም ኃይል አለው፡፡ ከባለ ሁለት አፍ ሰይፍ ይልቅ አፍ ሰይፍ - የእግዚአብሔር ቃል ወደ ሰው ውስጥ ዘልቀው ይገባል፡፡

የልብን ሀሳብ እና መነሻ ሀሰብ ያውቃል የእግዚአብሔር ቃል ድብቅ ሀሳባችንን እንኳ ሳይቀር ይገልጣል፡፡ and ሁሉ ነገር የተገለጸ ነው እንዲሁም በመጨረሻ ተጠያቂ በሚንሆንበት በእርሱ ፊት ሁሉ ነገር የተራቆተ ነው፡፡ "በአኗኗራችን መሠረት የሚፈርድብን እንዲሁም ሁሉንም ነገራችንን የሚመለከት እግዚአብሔር ነው፡፡" የተራቆተ እና የተገለጠ ነው እነዚህ ሁለት ቃላት በመሠረቱ ተመሳሳይ ትርጉም ያላቸው ሲሆኑ አጽኖት የሚሰጡትን ከእግዚአብሔር ፊት ምንም የተሠወረ ነገር አለመኖሩን ነው፡፡

#### Hebrews 4:14

##### ዕብራውያን 4፡ 14-16

ኢየሱስ የእግዚብሔር ልጅ፣ እምነታችንን አጥብቀን እንያዝ አማኞች “የእግዚአብሔር ልጅ” የሆነውን ኢየሱስን “አጥብቀው መያዝ” ይኖርባቸዋ፡፡ የእግዚአብሔር ልጅ ይህ የኢየሱስ እጅግ ወሳኝ የሆነ የማዕረግ ስም ነው፡፡ ለእኛ የማይራራ ሊቀ ካህን የለንም፡፡ "ያለን ሊቀ ካህን ለእኛ የሚራራ ነው፡፡" እርሱ ኃጢአት የለበትም አማራጭ ትርጉም፡ "እርሱ ኃጢአት አላደረገም" የጸጋው ዙፋን አማራጭ ትርጉም: "ጸጋ የሚገኝበት የእግዚአብሔር ጸጋ" ወይም "ለጋስ የሆነው እግዚአብሔር በዙፋኑ ላይ ተቀምጧል፡፡"

### Translation Questions

#### Hebrews 4:1

##### አማኞችና እስራኤላውያን ሁለቱም ምን መልካም ዜና ሰሙ?

አማኞችና እስራኤላውያን ሁለቱም ስለ እግዚአብሔር ዕረፍት መልካም ዜና ሰሙ፡፡ (4፡2)

##### መልካሙ ዜና እስራኤላውያንን ያልጠቀመቻው ለምንድን ነው?

መልካሙ ዜና እስራኤላውያንን ያልጠቀማቸው ከእምነት ጋር ስላላዋሐዱት ነው፡፡ (4፡2)

#### Hebrews 4:3

##### ወደ እግዚአብሔር ዕረፍት የሚገቡት እነማን ናቸው?

ያመኑ ወደ እግዚአብሔር ዕረፍት ይገባሉ፡፡ (4፡3)

##### እግዚአብሔር የመፍጠር ሥራውን የጨረሰውና ከዚያም ያረፈው መቼ ነው?

እግዚአብሔር የመፍጠር ሥራውን በዓለም መጀመሪያ ላይ ጨረሰ ከዚያም በሰባተኛው ቀን ዐረፈ፡፡ (4፡3)

##### እግዘአብሔር ስለ እስራኤላውያንና ስለ ዕረፍቱ ምን አለ?

እግዚአብሔር እስራኤላውያን ወደ ዕረፍቱ እንደማይገቡ ተናገረ፡፡ (4፡5)

#### Hebrews 4:6

##### ሰዎች ወደ ዕረፍቱ እንዲገቡ እግዚአብሔር አሁን የወሰነላቸው ቀን የቱ ነው?

ሰዎች ወደ ዕረፍቱ እንዲገቡ እግዚአብሔር የወሰነላቸው ቀን "ዛሬ' ነው:: (4:7)

##### ወደ እግዚአብሔር ዕረፍት ለመግባት አንድ ሰው ምን ማድረግ አለበት?

ሰው የእግዚአብሔርን ድምጽ መስማት አለበት ልቡንም ማደንደን የለበትም፡፡ (4፡7)

#### Hebrews 4:8

##### ለእግዚአብሔር ሕዝብ እስከ አሁን ተጠብቆ ያለ ነገር ምንድን ነው?

የሰንበት ዕረፍት እስከ አሁን ለእግዚአብሔር ሕዝብ የተጠበቀ ነው፡፡ (4፡9)

##### ወደ እግዚአብሔር ዕረፍት የገባ ሰው በተጨማሪ ከምን ያርፋል?

ወደ እግዚአብሔር ዕረፍት የገባ ሰው በተጨማሪ ከሥራዎቹ ያርፋል፡፡ (4፡10)

##### አማኞች ወደ ዕረፍቱ ለመግባት መጓጓት ያለባቸው ለምንድን ነው?

እስራኤላውያን እንዳደረጉት እንዳይወድቁ አማኞች ወደ እግዚአብሔር ዕረፍት ለመግባት መጓጓት አለባቸው፡፡ (4፡11)

#### Hebrews 4:12

##### የእግዚአብሔር ቃል ከምን ይልቅ የተሳለ ነው?

የእግዚአብሔር ቃል ሁለት አፍ ካለው ሰይፍ ይልቅ የተሳለ ነው፡፡ (4፡12)

##### የእግዚአብሔር ቃል ምንን ከምን መለየት ይችላል?

የእግዚአብሔር ቃል ነፍስን ከመንፈስ፣ ጅማትን ከቅልጥም መለየት ይችላል፡፡(4፡12)

##### የእግዚአብሔር ቃል ምንን መመርመር ይችላል?

የእግዚአብሔር ቃል የልብን አሳብና ፍላጎት መመርመር ይችላል፡፡ (4፡12)

##### ከእግዚአብሔር እይታ የሚሰወር ማን ነው?

ከእግዚአብሔር እይታ የሚሰወረ የተፈጠረ ነገር የለም፡፡ (4፡13)

#### Hebrews 4:14

##### ለአማኞች ታላቅ ሊቀ ካህን ሆኖ የሚያገለግል ማን ነው?

ኢየሱስ የእግዚአብሔር ልጅ ለአማኞች ታላቅ ሊቀ ካህን ሆኖ ያገለግላል፡፡ (4፡14)

##### ኢየሱስ ለአማኞች ድካም የሚራራው ለምንድን ነው?

ኢየሱስ ለአማኞች ድካም የሚራራው በሁሉ መንገዶች ተፈትኖ ስለ ነበረ ነው፡፡ (4፡15)

##### ኢየሱስ ምን ያህል ጊዜ ኃጢአት አደረገ?

ኢየሱስ ኃጢአት የለበትም፡፡ (4፡15)

##### በሚያስፈልግ ጊዜ ምሕረትን ለመቀበልና ጸጋን ለማግኘት አማኞች ምን ማድረግ አለባቸው?

በሚያስፈልግ ጊዜ፣ አማኞች በእምነት ወደ ጸጋው ዙፋን መምጣት አለባቸው፡፡ (4፡16)

### ምዕራፍ 5

**1** እያንዳንዱ ሊቀ ካህን ከሰዎች መካከል ይመረጣል፤ ለኃጢአት መሥዋዕትንና መባን ለማቅረብ እግዚአብሔርን በሚመለከት ጉዳይ እነርሱን በመወከል ይሾማል። **2** እርሱ ራሱም በድካም ውስጥ ያለ በመሆኑ ዐላዋቂዎችንና ከመንገድ የሳቱትን ሊራራላቸው ሊቀበላቸው ይችላል። **3** ከዚህም የተነሣ ለሕዝቡ ኃጢአት እንደሚያድርገው ሁሉ እርሱም ለገዛ ራሱ ኃጥአት መሥዋዕት ማቅረብ ይኖርበታል። **4** እንደ አሮን በእግዚአብሔር የተጠራ ካልሆነ በቀር ማንም ይህን ክብር በራሱ አያገኘውም። **5** ክርስቶስ ራሱም ቢሆን ሊቀ ካህናት የመሆንን መብት በገዛ ራሱ አልወሰደም። ይልቁንም እግዚአብሔር ለእርሱ፣ **6** ይህም በሌላ ቦታ፣ እግዚአብሔር፣እንደመልከጼዴቅ ሹመት አንተ ለዘላለም ካህን ነህ" ይላል። **7** ኢየሱስ ሰው ሆኖ በዚህ ምድር በነበረ ዘመን ፣ ከሞት ሊያድነው ወደሚችለው አምላክ በታላቅ ጩኸትና በብዙ እንባ ጸሎትንና ልመናን አቀረበ። እግዚአብሔርን በመፍራቱም ጸሎቱ ተሰማለት። **8** ምንም እንኳ እርሱ ልጅ ቢሆንም፣ ከደረሰበት መከራ የተነሣ መታዘዝን ተማረ። **9** በዚህ ሁኔታ ሁሉ የዘላለም ድነት ምክንያት ሆነላቸው፤ **10** እግዚአብሔርም እንደ መልከጼዴቅ ሹመት ሊቀ ካህናት አድርጎ ሾመው። **11** ስለ ኢየሱስ ብዙ የምንናገረው አለን፤ ሆኖም፣ ለመቀበል ዳተኞች ስለሆናችሁ፣ ለእናንተ ማስረዳት አዳጋች ነው። **12** እስከ አሁን ድረስ መምህራን መሆን ሲገባችሁ፣ የእግዚአብሔርን ቃል መሠረታዊ መርሖዎች የሚያስተምራችሁ ሰው ገና ትፈልጋላችሁ። እናንተ የምትፈልጉት ወተት እንጂ፣ ጠንካራ ምግብ አይደለም። **13** ወተት ብቻ ሊጋት ማንኛውም ሰው ገና ሕፃን ስለሆነ የጽድቅ ትምህርት ልምምድ የለውም። **14** በሌላ በኩል ደግሞ ጠንካራ ምግብ ግን መልካምንና ክፉውን መለየት ለተማሩና ትክክል የሆነውን ካልሆነው የመለየት ልምድ ላላቸው ትልልቅ ሰዎች ነው።

#### Hebrews 5:1

##### ዕብራውያን 5፡1-3

በእነርሱ ፈንታ ይፈጽማል አማራጭ ትርጉም: "እነርሱን ይወክላል" ይገባቃል አማራጭ ትርጉም: "ይጠበቅበታል"

#### Hebrews 5:4

##### ዕብራውያን 5፡ 4-5

ልጅ . . . አባት ይህ በኢየሱስ እና በእግዚአብሔር አባት መካል ያለውን ግንኙነት የሚያሳይ በጣም ወሳኝ የሆነ የማዕረግ ስም ነው፡፡

#### Hebrews 5:6

##### ዕብራውያን 5፡ 6-6

እንደገናም እንዲህ አለ እግዚአብሔርም እንዲህ አለ (HEB 5:5)

#### Hebrews 5:7

##### ዕብራውያን 5፡ 7-8

በሥጋው ወራት አማራጭ ትርጉም: "በምድር ላይ ሲኖር ሳለ" ልጅ፣ በዚህ ሥፍራ ላይ ይህ ቃል የሚያመለክተው የሰው ልጅ ሆኖ ወደ ምድር የመጣውን የእግዚአብሔር ልጅ የሆነውን ኢየሱስን ነው፡፡

#### Hebrews 5:9

##### ዕብራውያን 5፡ 9-11

ፈጸመ በዚህ ሥፍራ ላይ ይህ ቃል የሚያመለክተው "ማጠናቀቅን" ወይም "ሙሉ መሆንን" ነው፡፡ እናንተ ለማድመጥ የዘገያችሁ ናችሁ "እናንተ ለመረዳት የዘገያችሁ ናችሁ" ወይም "እናንተ ለማድመጥ ምንም ፍላጉት የላችሁም"

#### Hebrews 5:12

##### ዕብራውያን 5፡ 12-14

መርሆዎች በዚህ ሥፍራ ላይ ይህ ቃል ያለው ትርጉም መመረያ ወይም ውሳኔ ለመወሰን የሚረዳ መርህ ነው፡፡ ወተት መሠረታዊ የሆነ መንፈሳዊ እውነቶች ጠንካራ ምግብ "ጠንካራ መንፈሳዊ እውነቶች"

### Translation Questions

#### Hebrews 5:1

##### ሊቀ ካህን ሁሉ ሕዝቡን በመወከል ምን ያደርጋል?

ሊቀ ካህን ሁሉ፣ ስለ ሕዝቡ፣ ሥጦታዎችንና መሥዋዕቶችን ስለ ኃጢአት ያቀርባል፡፡ (5፡1)

##### ከሕዝቡ በተጨማሪ ሊቀ ካህን ስለማን መሥዋዕት ያቀርባል?

ሊቀ ካህን በተጨማሪ ስለራሱ ኃጢአት መሥዋዕት ያቀርባል፡፡ (5፡3)

#### Hebrews 5:4

##### ሰው እንዴት የእግዚአብሔር ሊቀ ካህን የመሆን ክብርን ይቀበላል?

የእግዚአብሔር ሊቀ ካህን ለመሆን ሰው የግድ በእግዚአብሔር መጠራት ይኖርበታል፡፡ (5፡4)

##### ኢየሱስ ሊቀ ካህን መሆኑን ማን አስታወቀ?

ክርስቶስ ሊቀ ካህን መሆኑን እግዚአብሔር አስታወቀ፡፡ (5፡5)

#### Hebrews 5:6

##### ክርስቶስ የእግዚአብሔር ሊቀ ካህን የሚሆነው ለምን ያህል ጊዜ ነው?

ክርስቶስ ለዘላለም የእግዚአብሔር ሊቀ ካህን ነው፡፡ (5፡6)

##### ኢየሱስ ሊቀ ካህን የሆነው በምን ሥርዓት ነው?

ኢየሱስ እንደ መልከጼዴቅ ሥርዓት ካህን ሆነ፡፡ (5፡6)

#### Hebrews 5:7

##### ክርስቶስ በጸለየ ጊዜ እግዚአብሔር ይሰማው የነበረው ለምን ነበር?

ክርስቶስ እግዚአብሔርን ከማክበሩ የተነሳ እግዚአብሔር ይሰማው ነበር፡፡ (5፡7)

##### ክርስቶስ መታዘዝን እንዴት ተማረ?

ክርስቶስ ከተቀበለው መከራ መታዘዝን ተማረ፡፡ (5፡8)

#### Hebrews 5:9

##### ክርስቶስ የዘላለም መዳን ምክንያት የሆነው ለነማን ነው?

ለሚታዘዙት ሁሉ ክርስቶስ የዘላለም መዳን ምክንያት ሆነላቸው፡፡ (5፡9)

##### የዚህ መልእክት የመጀመሪያ አንባቢዎች መንፈሳዊ ሁኔታ ምን ነበር?

የመጀመሪያዎቹ አንባቢዎች ለመስማት የፈዘዙ ነበሩ፡፡ (5፡11)

#### Hebrews 5:12

##### የመልእክቱ ጸሐፊ አማኞች ከመንፈሳዊ ህፃንነት ወደ ብስልት እንዴት ማደግ እንደሚችሉ ይናገራል?

አማኞች በመንፈሳዊ ሕይወታቸው የሚያድጉት ትክክሉንና ስሕተቱን ለመለየት በመለማመድ፣ ክፉንና መልካሙን ሁለቱንም በመለየት ነው፡፡ (5፡14)

### ምዕራፍ 6

**1** ስለዚህ ስለ ክርስቶስ መልእክት በመጀመሪያ የተረዳነውን ተወት በማድረግ ወደ ብስለት ልንሻገር ይገባናል እንጂ ከሞተ ሥራ ንስሐ መግባትንና በእግዚአብሔር ማመንን፣ **2** ወይም ጥምቀቶችን፣እጆች መጫንን፣ የሙታን ትንሳኤን እንዲሁም የዘላለም ፍርድን ወደ ሚመለከት መሠረትን የመጣል ትምህርት መመለስ አይገባንም። **3** እግዚአብሔር ከፈቀደ እነዚህንም እናደርጋለን **4** ይህንን የምናደርገው አንድ ጊዜ ብርሃን በርቶላቸው ሰማያዊውን ስጦታ የተቀበሉትን፣ከመንፈስ ቅዱስ ተሳታፊዎች የነበሩትን፣ **5** መልካሙን የእግዚአብሔር ቃልና በመጪው ዘመን ሊመጣ ያለውን ኃይል ከቀመሱ በኃላ **6** የካዱትን በንስሐ እንዲታደሱ ማድረግ የማይቻል በመሆኑ ነው። እነዚህ ለሕዝብ መሳለቂያ ይሆን ዘንድ ራሱን የእግዚአብሔርን ልጅ ራሳቸው እንደገና ይሰቅሉታል። **7** በእርሷ ላይ ብዙ ጊዜ የሚዘንበውን ዝናብ ተቀብላ ለደከሙባት የሚጠቅም ፍሬን የምታፈራ መሬት ከእግዚአብሔር በረከትን ትቀበላለች። **8** እሾህና አሜኬላ የምታበቅል ከሆነች ግን ዋጋ ቢስና እርግማን የሚጠብቃት ትሆናለች፣ ፍጻሜዋም መቃጠል ይሆናል። **9** እንደዚህ የምንናገር ብንሆንም፣ ወዳጆች ሆይ፣ እናንተንና ድነታችሁን በሚመለከት ግን የተሻለ ነገር ስለ መኖሩ እርግጠኞች ነን። **10** ምክንያቱም ቅዱሳንን በማገልገላችሁና አሁንም እያገለገላችኋቸው በመሆኑ ለስሙ ያላችሁን ፍቅር በማሳየት የሠራችሁትን ሥራ ይረሳ ዘንድ እግዚአብሔር ዓመፀኛ አይደለም። **11** በፍጹም የመተማመን ዋስትና እያንዳንዳችሁ ይህንኑ ትጋት እስከመጨረሻ እንድታሳዩ በእጅጉ እንናፍቃለን። **12** ከእምነትና ከትዕግሥት የተነሣ የተስፋ ቃሉን የሚወርሱትን እንድትመስሉ እንጂ ቸልተኞች እንድትሆኑ አንፈልግም። **13** ምክንያቱም እግዚአብሔር ለአብርሃም የተስፋ ቃል በገባለት ጊዜ ከራሱ በሚበልጥ በማንም ሊምል ስላልቻለ **14** “በእርግጥ እባርክሃለሁ፣ ዝርያዎችህንም እጅጉን አበዛለሁ” በማለት በራሱ ምሎአልና። **15** በዚህ መንገድ በትዕግሥት ከጠበቀ በኃላ ተስፋ የተገባለትን ተቀበለ። **16** ሰዎች ከእነርሱ በሚበልጠው ይምላሉና፣ በመካከላቸው ለሚፈጠርውም ለማንኛውም ሙግት መሐላ የመጨረሻው ማጽኛ ነው። **17** የዓለማውን የማይለወጥ ባሕርይ ለተስፋው ወራሾች ይበልጥ ግልጽ አድርጎ ለማሳየት እግዚአብሔር በወሰነ ጊዜ በመሃላ አጸናው። **18** ይህንን ያደረገው እግዚአብሔር ሊዋሽ በማይችልባቸው ሁለት የማይለወጡ ነገሮች በፊታችን ያለውን መተማመኛ አጥብቀን ይዘን አምባ ፍለጋ ለሸሸን ለእኛ ብርቱ ድፍረት ይሆንልን ዘንድ ነው። **19** ከመጋረጃው በስተጀርባ ወዳለው ቅድስት የሚገባውና እኛ የያዝነው ይህ መተማመኛ፣ ሥጋት የሌለበትና አስተማማኝ የነፍሶቻችን መልሕቅ ነው። **20** በመልከ ጼዴቅ ሥርዓት ለዘላለም ሊቀ ካህናት በመሆን ኢየሱስ ወደዚህ ስፍራ ለእኛ ቀዳሚ በመሆን ገብቷል።

#### Hebrews 6:1

##### ዕብራውያን 6፡ 1-3

ወደፊት መግፋት ይኖርብናል አማራጭ ትርጉም: "ወደፊት መገስገስ ይኖርብናል" እጆቻችንን በመጫን ይህ ዓይነቱ ልምምድ የሚደረገው አንድ ነው ለልዩ አገልፍሎት ወይም ሥልጣን ለመለየት ነው፡፡

#### Hebrews 6:4

##### ዕብራውያን 6፡ 4-6

ሰማያዊ ስጦታን የቀመሱ ይህ የሚያመለክተ እግዚአብሔር ያዳናቸውን አማኞችን ነው፡፡ የእግዚአብሔር መልካም ቃል የቀመሱትን ይህ የእግዚአብሔርን ቃል ራሳቸው አማኞችን የሚያመለክት ነው፡፡ የእግዚአብሔርን ልጅ ይሰቅሉታል ሰዎች ከእግዚአብሔር ፊታቸውን ሲያዞሩበት ልክ ኢየሱስን እንደሚሰቅሉት ነው፡፡ ወደቁ አማራጭ ትርጉም: "ከእግዚአብሔር ፊታቸውን አዙሩ"

#### Hebrews 6:7

##### ዕብራውያን 6፡ 7-8

#### Hebrews 6:9

##### ዕብራውያን 6፡ 9-10

እግዚአብሔር ይረሳ ዘንድ አመጸኛ አይደለም አማራጭ ትርጉም፡ "እግዚአብሔር ፍትሐዊ ነው እንዲሁም አይዘነጋም" HEB << | HEB >>

#### Hebrews 6:11

##### ዕብራውያን 6፡11-12

ታታርነት ጥንቃቄ የተሞላበት በትጋት መሥራት ዳተኛ ሰነፍ መመስል የሌላውን ሰው ባሕርይ ለመምሰል የሚደረግ ጥረት

#### Hebrews 6:13

##### ዕብራውያን 6፡ 13-15

እንዲህ ይላል እግዚአብሔር እንዲህ ይላል

#### Hebrews 6:16

##### ዕብራውያን 6፡ 16-18

#### Hebrews 6:19

##### ዕብራውያን 6፡ 19-20

እርግጥ እና ጽኑ መልሕቅ በዚህ ሥፍራ ላይ “እርግጥ” እና “ጽኑ” ተብለው የተተረጎሙት ቃላት በመሠረታዊ ትርጉማቸው ተመሳሳይ ሲሆኑ አጽኖት ሰጥተው የሚያሳዩት መልሕቁ ላይ ሙሉ ለሙሉ አስተማማኝ መሆኑን ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም: "ፈጹም አስተማማኝ መሕልቅ" የነፍሳችን መሕልቅ መሕልቅ ጀልባ በውሃ ተንድታ እንዳትወሰድ እንደሚያደረግ ሁሉ ኢየሱስ በእግዚአብሔር መገኘት ውስጥ እንድንሆን ያደርገናል፡፡ ስለእኛ ቀዳሚ ነው "ስለ እኛ ሲል ቀድሞ የሄደ"

### Translation Questions

#### Hebrews 6:1

##### የዕብራውያን ጸሐፊ አማኞች ምንን አጥብቀው እንዲሹ ይፈልጋል?

የዕብራውያን ጸሐፊ አማኞች ብስለትን አጥብቀው እንዲሹ ይፈልጋል፡፡ (6፡1)

##### የክርስቶስ መልእክት መሠረት ናቸው ሲል ጸሐፊው የሚዘረዝራቸው ትምህርቶች ምን ምን ናቸው?

መሠረታዊ ትምህርቶቹ ከሞተ ሥራ ንስሐ፣ እግዚአብሔርን ማመን፣ ጥምቀቶች፣ እጆችን መጫን፣ የሙታን ትንሣኤና የዘላለም ፍርድ ናቸው፡፡ (6፡1)

##### የክርስቶስ መልእክት መሠረት ናቸው ሲል ጸሐፊው የሚዘረዝራቸው ትምህርቶች ምን ምን ናቸው?

መሠረታዊ ትምህርቶቹ ከሞተ ሥራ ንስሐ፣ እግዚአብሔርን ማመን፣ ጥምቀቶች፣ እጆችን መጫን፣ የሙታን ትንሣኤና የዘላለም ፍርድ ናቸው፡፡ (6፡2)

#### Hebrews 6:4

##### ከመንፈስ ቅዱስ ተካፋዮች የነበሩትና በኋላ የካዱት ማድረግ የማይችሉት ምንድን ነው?

ከመንፈስ ቅዱስ ተካፋዮች የነበሩትና በኋላ የካዱት እንደገና ለንስሐ መታደስ የማይቻል ነው፡፡ (6፡4)

##### እነዚህ ብርሃን የበራላቸው ሰዎች ቀምሰው የነበሩት ምንድር ነው?

እነዚህ ብርሃን የበራላቸው ሰዎች ሰማያዊውን ስጦታ፣የእግዚአብሔርን ቃልና ሊመጣ ያለውን ኃይል ቀምሰው ነበር፡፡ (6፡4)

##### ከመንፈስ ቅዱስ ተካፋዮች የነበሩትና በኋላ የካዱት ማድረግ የማይችሉት ምንድን ነው?

ከመንፈስ ቅዱስ ተካፋዮች የነበሩትና በኋላ የካዱት እንደገና ለንስሐ መታደስ የማይቻል ነው፡፡ (6፡5)

##### እነዚህ ብርሃን የበራላቸው ሰዎች ቀምሰው የነበሩት ምንድር ነው?

እነዚህ ብርሃን የበራላቸው ሰዎች ሰማያዊውን ስጦታ፣የእግዚአብሔርን ቃልና ሊመጣ ያለውን ኃይል ቀምሰው ነበር፡፡ (6፡5)

##### ከመንፈስ ቅዱስ ተካፋዮች የነበሩትና በኋላ የካዱት ማድረግ የማይችሉት ምንድን ነው?

ከመንፈስ ቅዱስ ተካፋዮች የነበሩትና በኋላ የካዱት እንደገና ለንስሐ መታደስ የማይቻል ነው፡፡ (6፡6)

##### እነዚህ ሰዎች ለንስሐ መታደስ የማይችሉት ለምንድር ነው?

መታደስ የማይችሉት የእግዚብሔርን ልጅ ለራሳቸው ስለሚሰቅሉት ነው፡፡ (6፡6)

#### Hebrews 6:7

##### በጸሐፊው ምሳሌ ዝናብን የምትጠጣ ነገር ግን እሾህንና ኩርንችትን የምታበቅል መሬት ምን ይገጥማታል?

ዝናብ የምትጠጣ ነገር ግን እሾህና ኩርንችት የምታበቅል መሬት መጨረሻዋ መቃጠል ነው፡፡ (6፡8)

#### Hebrews 6:9

##### ጸሐፊው የሚጽፍላቸውን አማኞች በሚመለከት ተስፋ የሚያደርገው ምንድን ነው?

ጸሐፊው አማኞቹን በሚመለከት፣ ድነታቸውን አስመልክቶ የተሻሉ ነገሮችን ተስፋ ያደርጋል፡፡ (6፡9)

##### እነዚህን አማኞች በሚመለከት እግዚአብሔር የማይረሳው ምንድን ነው?

እግዚአብሔር ሥራቸውን፣ ፍቅራቸውንና ለቅዱሳን የሰጡትን አገልግሎት አይረሳም፡፡ (6፡10)

#### Hebrews 6:11

##### አማኞቹ የእግዚአብሔርን ተስፋዎች የሚወርሱትን በምን በምን ሊመስሉ ይገባቸዋል?

አማኞቹ የእግዚአብሔርን ተስፋዎች የሚወርሱትን በእምነትና በትዕግሥት ሊመስሉ ይገባቸዋል፡፡ (6፡12)

#### Hebrews 6:13

##### እግዚአብሔር የሰጠውን ተስፋ ለማግኘት አብርሃም ምን ማድረግ ነበረበት?

አብርሃም እግዚአብሔር የሰጠውን ተስፋ ለማግኘት በትዕግሥት መጠበቅ ነበረበት፡፡ (6፡13)

##### እግዚአብሔር የሰጠውን ተስፋ ለማግኘት አብርሃም ምን ማድረግ ነበረበት?

አብርሃም እግዚአብሔር የሰጠውን ተስፋ ለማግኘት በትዕግሥት መጠበቅ ነበረበት፡፡ (6፡14)

##### እግዚአብሔር የሰጠውን ተስፋ ለማግኘት አብርሃም ምን ማድረግ ነበረበት?

አብርሃም እግዚአብሔር የሰጠውን ተስፋ ለማግኘት በትዕግሥት መጠበቅ ነበረበት፡፡ (6፡15)

#### Hebrews 6:16

##### እግዚአብሔር ለተስፋው ለምን የመሐላ መተማመኛ ይሰጣል?

እግዚአብሔር የእቅዱን የማይለወጥ ባሕርይ ይበልጡን ለማሳየት ለተስፋው የመሐላ መተማመኛ ይሰጣል፡፡ (6፡17)

##### ለእግዚአብሔር የማይቻል ምንድን ነው?

እግዚአብሔር ይዋሽ ዘንድ አይችልም፡፡ (6፡18)

#### Hebrews 6:19

##### የአማኙ በእግዚአብሔር መታመን ለነፍሱ ምን ያደርግለታል?

የአማኙ በእግዚአብሔር መታመን ለነፍሱ አስተማማኝ መልሕቅ ይሆንለታል፡፡ (6፡19)

##### ኢየሱስ ለአማኞቹ ቀዳሚ ሆኖ የገባው የት ነው?

ኢየሱስ ለአማኞቹ ቀዳሚ ሆኖ ከመጋረጃው በስተጀርባ ወደሚገኝ ውስጠኛ ሥፍራ ገባ፡፡ (6፡20)

### ምዕራፍ 7

**1** የሳሌም ንጉሥና የልዑል እግዚአብሔር ካህን የነበረው ይህ መልኬ ጼዴቅ የባረከው አብርሃምን ነገሥታቱን ድል አድርጎ ሲመለስ ነበር። **2** አብርሃምም ከማረጀው ከማንኛውም ነገር አንድ አሥረኛውን ለእርሱ ሰጠው። ‘መልኬ ጼዴቅ’ የሚለውም የስሙ ትርጉም ‘የጽድቅ ንጉሥ’ ደግሞም ‘የሳሌም ንጉ’ ማለትም ‘የሰላም ንጉሥ’ ማለት ነው። **3** እርሱ አባትም ሆነ እናት፣ የትውልድ ሐረግም ሆነ የጅማሬ ወይም የፍጻሜ አመን የሌለው ነው። ይልቁንም እንደ እግዚአብሔር ልጅ ሁሉ እርሱም ካህን ሆኖ ለዘላለም ይኖራል። **4** ይህ ሰው እንግዲህ ምን ያህል ታላቅ እንደነበረ አስቡ። አባታችን አብርሃም በጦርነት ካገኛቸው ምርጥ ነገሮች አንድ አሥረኛ የሚሆነውን ሰጥቶታል። **5** በእርግጥ የክህነቱን አገልግሎት የተቀበሉትም የሌዊ ዝርያዎች ከአብርሃም ዝርያ የተገኙ ቢሆኑም ከሕዝቡ ማለትም ከእስራኤላውያን ወገኖቻቸው አሥራትን ይሰበስቡ ዘንድ በሕጉ ታዘዋል። **6** ይሁን እንጂ የሌዊ ዝርያ ያልነበረው መልኬ ጼዴቅ የተስፋ ቃሎች ከነበሩት ከአብርሃም አሥራትን ተቀበለ፣ ባረከውም። **7** ታናሹ በታላቁ እንደሚባረክ የሚካድ ነገር አይደለም። **8** በአንድ በኩል ስናየው አሥራትን የሚቀበሉ ሰዎች አንድ ቀን ይሞታሉ በሌላ በኩል ስንመለከተው ግን ከአብርሃም አሥራትን የተቀበለው ሕያው ሆኖ እንደሚኖር ተገልጿል። **9** በሌላ አነጋገር አሥራትን ይቀበል የነበረው ሌዊ እንኳን በአብርሃም በኩል አሥራትን ሰጥቷል። **10** ምክንያቱም መልኬ ጼዴቅ አብርሃምን ባገኘው ጊዜ ሌዊ በቀደምት አባቱ በአብርሃም አብራክ ውስጥ ነበረና። **11** ሕዝቡ ሕጉን የተቀበሉት በዚህ ሥርዓት በነበሩ ጊዜ ነበርና ፍፁምና በሌዊ ክህነት ማግኘት የሚቻል ቢሆን ኖሮ በአሮን ሥርዓት ሳይሆን በመልከ ጼዴቅ ሥርዓት የሚሾም ሌላ ካህን ወደፊት ይነሳ ዘንድ ምን ያስፈልግ ነበር? **12** ክህነቱ የሚለውጥ ከሆነ ደግሞ ሕጉም መለወጥ ይገባዋል። **13** እነዚህ ነገሮች እየተነገሩለት ያለው ከወገኖቹ ከቶ ማንም በመሠዊያው ላይ አገልግሎ የማያውቅ የሌላ ነገድ ወገን ነውና። **14** እንግዲያውስ ጌታችን ካህናትን በሚመለከት ሙሴ ከቶውንም ምንም ካልተናገረለት ከይሁዳ ነገድ የመጣ መሆኑ ግልጽ ነው። **15** መልከ ጼዴቅን የመሰለ ሌላ ካህን ቢነሳ የምንለው ይበልጥ ግልጽ ይሆናል። **16** ይሄኛው ካህን ደግሞ ሰብዓዊ ዝርያን መሠረት በሚያደርገው ሕግ ሳይሆን የማይጠፋ የሕይወት ያይልን መሠረት ባደረገ ሕግ ካህን የሆነ ነው። **17** ቅዱሳት መጻሕርትም ስለ እርሱ እንዲህ ሲሉ ይመሰክራሉ፦ “በመልከ ጼዴቅ ሥርዓት አንተ ለዘላለም ካህን ነህ” **18** የቀደመው ትዕዛዝ ገለል የተደረገው ደካማና የማይጠቅም በመሆኑ ነውና። **19** ሕጉ ፍጹም ያደረገው ምንም ነገር አልነበረምና። ይሁን እንጂ ከዚህ በኃላ ወደ እግዚአብሔር የምንቀርብበት የተሻለ መተማመኛ አለ። **20** ይሄኛው የተሻለው መተማመኛ ግን ያለ መሃላ እውን አልሆነም፣ ምክንያቱም እነዚህ ሌሎቹ ካህናት ምንም መሃላ አልፈጸሙም። **21** “ጌታ ምሎአል ሃሳቡንም አይቀይርም፤ ‘አንተ ለዘላለም ካህን ነህ’” ተብሎ እንደተጻፈ። **22** በዚህም ደግሞ ኢየሱ ለሚሻል ኪዳን ዋስ ሆኖአል። **23** በእርግጥም ሞት ካህናቱን ለዘላለም ከማገልገል ያግዳቸዋል። እብንዱ ሌላውን እየተካ፣ ካህናት የሆኑት የበዙት ከዚህ የተነሣ ነው። **24** ኢየሱስ ግን ለዘላለም ስለሚኖር የእርሱ ክህነት የማይለወጥ ነው። **25** ስለዚይ ስለ እነርሱ ሊማልድ ምን ጊዜም በሕይወት ስለሚኖር በእርሱ በኩል ወደ እግዚአብሔር የሚቀርቡትን ሙሉ በሙሉ ሊያድናቸው ይችላል። **26** እንደዚህ ያለው ማለትም ኃጢአትና ነቀፋ የሌለበት፣ ንጡሕ፣ ከኃጢአተኞች የተለየ ከሰማያትም በላይ ከፍ ያለ ሊቀ ካህን ሊኖረን ይገባል። **27** እርሱ ሊቀ ካህናቱ ሲያደርጉት እንደነበረው በመጀመሪያ ራሱ ለሠራቸው ኃጢአቶች ከዚያም ሕዝቡ ሁሉ ለፈፀሟቸው ኃጢአቶች በየቀኑ መሥዋዕቶችን ማቅረብ አያስፈልገውም። ራሱ አሳልፎ በሰጠ ጊዜ ይህንን ለአብዴና ለመጨረሻ ጊዜ አድርጎታል። **28** ሕጉ ድካም ያለባቸውን ሰዎች ሊቀ ካህናት አድርጎ ይሾማልና፣ ከሕጉ በኃላ የመጣው የመሐላው ቃል ግን ለዘላለም ፍጹም የተደረገውን ልጁን ሾሟልና።

#### Hebrews 7:1

##### ዕብራዊያን 7፡ 1-3

እርሱ አባት የለው መልከጼደቅ አባት የለውም የዘመን ጅማሬ ወይም የሕይወት ፍጻሜም የለውም መልከጼደቅ የተወለደበትን ወይም የሞተበትን ዘመን የሚያሳይ ምንም መረጃ የለም፡፡

#### Hebrews 7:4

##### ዕብራውያን 7፡4-6

የክህነት አገልግሎት የተሰጣቸው ከሌዊ ወገን አማራጭ ትርጉም: "ካህናት የሚሆኑት ከሌዊ ወገን የሆኑት ናቸው፡፡" የሌዊ ወገን የሆኑት ሁሉ ግን ካህናት አይሆኑም፡፡

#### Hebrews 7:7

##### ዕብራውያን 7፡ 7-10

was in the private parts of his ancestor Abraham AT: "had not yet been born"

#### Hebrews 7:11

##### ዕብራውያን 7፡ 11-12

what further need was there for another priest to arise after the order of Melchizedek, and not be named after the order of Aaron? "no one would have needed another priest, one who was like Melchizedek and not like Aaron, to arise."

#### Hebrews 7:13

##### ዕብራውያን 7፡ 13-14

#### Hebrews 7:15

##### ዕብራውያን 7፡ 15-17

ከሰው ዘር ጋር ግንኙነት ያላቸው ሕጎች ክርስቶስ የሌዊ ወገን ሳይሆን ካህን መሆን ይችል ነበር፡፡ እንደ መልከ ጼደቅ ሹመት አማራጭ ትርጉም: "እንደ መልከ ጼደቅ"

#### Hebrews 7:18

##### ዕብራውያን 7፡ 18-19

ሕጉ ምንም ነገርን ፍጹም ማድረግ አይችልም ይህ የሚያሳየው ሕግ “ደካማ እና ጥቅም ያሌለው” መሆኑን ያሳያል፤ ስለዚህም “ልሻር” ይገባዋል፡፡ መቅረብ "ቅረቡ"

#### Hebrews 7:20

##### ዕብራውያን 7፡ 20-21

ይህ የተሻለው ማስተማመኛ በመሓላ ባይረጋገጥ ኖሮ ባልሆነም ነበር "የተሻለ መተማመን ይኖረን ዘንድ ዘንድ ሰው በመሓላ ማረጋገጥ ይኖርበታል” ወይም “. . . ክርስቶስ ካህን ሆኖ ለመሾም” አንተ ለዘላለም ካህን "አንተ ሁል ጊዜም ካህን ነህ እንዲሁም ካህን ትሆናለህ" (UDB)፡፡

#### Hebrews 7:22

##### ዕብራውያን 7፡ 22-24

ማረጋገጫ "ማረጋገጫ" ወይም "ተስፋ" his priesthood is unchangeable "he will remain a high priest forever"

#### Hebrews 7:25

##### ዕብራውያን 7፡ 25-26

ሰማይ. ሰማይ፣ ሰማያዊ ስለዚህ "ክርስቶስ ለዘላለም ሊቀ ካህናችን ስለሆነ" በእርሱ በኩል "እርሱ ካደረገልን ነገር የተነሣ"

#### Hebrews 7:27

##### ዕብራውያን 7፡ 27-28

ምንም አያስፈልገውም "ክርስቶስ አያስፈልገውም" ሕጉ ይፈቅዳል "እግዚአብሔር በሕጉ በኩል በፈቀደው መሰረት" ከሕጉ በኋላ የመጣው የመሓላ ቃል ልጁን ሾመው፡፡ "ሕጉን ከሰጠ በኋላ እግዚአብሔር ማለ እንዲሁም ልጁን ሾመው" ፍጹም የሆነውን "እግዚአብሔርን ፈጽሞ የታዘዘውን እና ፍጹም የሆነውን" ራሱን መስዋእት አድርጎ ሰጠ . . . ለዘላለም ራሱን ፍጹም ያደረገውን ልጁን የእግዚአብሔር ልጅ የሆነው ኢየሱስ ራሱን ለዓለም ሁሉ ኃጢአት ብቸኛ ፍጹም መስዋእት አድርጎ ሰጠ፡፡ እግዚአብሔር ስለዓለም ሁሉ ኃጢአት ሌላ መስዋእትን አይቀበልም ነበር ምክንያቱም ፍጹም፣ ለሁሉም የሚሆን እና ቅዱስ የሆነ ሌላ መስዋእት ልኖር ስላማይችል ነው፡፡ እግዚአብሔር እራሱ መስዋእት መሆን ይገባው ነበር ስለዚህም የእግዚአብሔር ልጅ ዘላለማዊ የኃጢአት ይቅርታን ለማስገኘት ሲል ሕይወቱን አሳልፎ ሰጠ፡፡ ልጅ ይህ የእግዚአብሔር ልጅ የሆነው የኢየሱስ ወሳኝ የማዕረግ ስሙ ነው፡፡

### Translation Questions

#### Hebrews 7:1

##### መልከጼዴቅ ያሉት ሁለት ማዕረጎች ምንና ምን ናቸው?

መልከጼዴቅ የሳሌም ንጉሥና የልዑል እግዚአብሔር ካህን ነበር፡፡(7፡1)

##### አብርሃም ለመልከጼዴቅ ምን ሰጠው?

አብርሃም ከማረከው ነገር ሁሉ አሥረኛውን ለመልከጼዴቅ ሰጠው፡፡ (7፡2)

##### መልከጼዴቅ የሚለው ስም ምን ማለት ነው?

መልከጼዴቅ የሚለው ስም "የጽድቅ ንጉሥ' እና "የሰላም ንጉሥ' ማለት ነው፡፡(7፡2)

##### የመልከጼዴቅ አባቶች እነማን ነበሩ፣ የሞተውም መቼ ነበር?

መልከጼዴቅ አባቶች አልነበሩትም፣ ለሕይወቱም ፍጻሜ የለውም፡፡ (7፡3)

#### Hebrews 7:4

##### ካህናቶቹ የወጡት ከማን ነው፣በሕጉ መሠረት ካህናት የሆኑት እነማን ናቸው፣ከሕዝቡም አሥራት የሚሰበስብ ማን ነው?

የሕጉ ካህናት ከሌዊና ከአብርሃም የወጡ ናቸው፡፡ (7፡5)

#### Hebrews 7:7

##### የሚበልጠው ማን ነው፣ አብርሃም ወይስ መልከጼዴቅ?

መልከጼዴቅ ይበልጣል ምክንየቱም አብርሃምን ባርኮታልና፡፡ (7፡7)

##### ራሱ ሌዊ ለመልከጼዴቅ አሥራት ያወጣው በምን መንገድ ነበር?

ሌዊም ለመልከጼዴቅ አሥራት አውጥቶ ነበር ምክንያቱም አብርሃም ለመልከጼዴቅ አሥራት ባወጣ ጊዜ ሌዊ በአብርሃም ወገብ ነበርና፡፡ (7፡9)

##### ራሱ ሌዊ ለመልከጼዴቅ አሥራት ያወጣው በምን መንገድ ነበር?

ሌዊም ለመልከጼዴቅ አሥራት አውጥቶ ነበር ምክንያቱም አብርሃም ለመልከጼዴቅ አሥራት ባወጣ ጊዜ ሌዊ በአብርሃም ወገብ ነበርና፡፡ (7፡10)

#### Hebrews 7:11

##### እንደ መልከጼዴቅ ሹመት የሆነ የሌላ ካህን መነሣት ለምን አስፈለገ?

እንደ መልከጼዴቅ ሹመት የሆነ ሌላ ካህን መነሣቱ አስፈለጊ የሆነው በሌዊ ክህነት አማካይነት ፍጹምነትን ሊገኝ ባለመቻሉ ነበር፡፡ (7፡11)

##### ክህነቱ ሲቀየር በተጨማሪ መቀየር ያለበት ነገር ምንድን ነው?

ክህነቱ ሲቀየር ሕጉም መቀየር አለበት፡፡ (7፡12)

#### Hebrews 7:13

##### ኢየሱስ የመጣው ከየትኛው ነገድ ነው፣ይህም ነገድ እንደ ካህን በመሠዊያ ላይ አገልግሎ ነበርን?

ኢየሱስ የመጣው እንደ ካህን በመሠዊያ ላይ አገልግሎ ከማያውቀው ከይሁዳ ነገድ ነው፡፡ (7፡14)

#### Hebrews 7:15

##### እንደ መልከጼዴቅ ሥርዓት ኢየሱስ ካህን የሆነው በምን ምክንያት ነው?

ኢየሱስ እንደ መልከጼዴቅ ሥርዓት ካህን የሆነው በማያልፍ ሕይወት ኃይል ነው፡፡ (7፡16)

#### Hebrews 7:18

##### ደካማና የማይጠቅም ስለሆነ የተሻረው ምንድን ነው?

ደካማና የማይጠቅም ስለሆነ የቀደመው ትዕዛዝ፣ ሕጉ ተሽሮአል፡፡ (7፡19)

#### Hebrews 7:20

##### ኢየሱስን በሚመለከት እግዚአብሔር የማለው መሐላ ምንድን ነው?

ኢየሱስ የዘላለም ካህን እንዲሆን እግዚአብሔር ማለ፡፡ (7፡21)

#### Hebrews 7:22

##### ኢየሱስ የምን ዋስ ነው?

ኢየሱስ የሚሻለው ኪዳን ዋስ ነው፡፡ (7፡22)

#### Hebrews 7:25

##### ኢየሱስ በእርሱ አማካይነት ወደ እግዚአብሔር የሚቀርቡትን ፈጽሞ ሊያድናቸው የሚችለው ለምንድን ነው?

ኢየሱስ በእርሱ አማካይነት ወደ እግዚአብሔር የሚቀርቡትን ፈጽሞ ሊያድናቸው የሚችለው ስለ እነርሱ ሊያማልድ ሁልጊዜ ስለሚኖር ነው፡፡ (7፡25)

##### ለአማኞች ትክክለኛ ካህን እንዲሆን ያደረጉት ኢየሱስ ያሉት አራት ባሕርያት ምን ምን ናቸው?

ኢየሱስ ኃጢአት የሌለበት፣ ነውር የሌለበት፣ ንጽሕ እና ከኃጢአተኞች የተለየ ነው፡፡ (7፡26)

##### ኢየሱስ ስለ ራሱ ኃጢአት ሊያቀርበው የሚያስፈልገው መሥዋዕት ምንድን ነው?

ኢየሱስ ኃጢአት ስለሌለበት ስለ ራሱ ኃጢአት ምንም ዓይነት መሥዋዕት ሊያቀርብ አያስፈልገውም፡፡ (7፡26)

#### Hebrews 7:27

##### ኢየሱስ ስለ ሰዎች ኃጢአት ያቀረበው መሥዋዕት ምንድን ነው?

ኢየሱስ ስለ ሰዎች ኃጢአት ራሱን አንድ ጊዜ መሥዋዕት አድርጎ አቀረበ፡፡ (7፡27)

##### ኢየሱስ በሕጉ አማካይነት ከተሾሙት ካህናት እንዴት ይለያል?

በሕጉ አማካይነት የተሾሙት ካህናት ደካሞች የነበሩ ሲሆን ኢየሱስ ግን ለዘላለም ፍጹም ነው፡፡ (7፡28)

### ምዕራፍ 8

**1** እንግዲህ ልንናገር የፈለግነው ጉዳይ ዋና ነጥቡ ይሄ ነው፦ በሰማያት በልዑል እግዚአብሔር ዙፋን ቀኝ የተቀመጠ ሊቀ ካህን አለን። **2** እርሱ እግዚአብሔር በተከላት እውነተኛይቱ የማደሪያ ድንኳን፣ በተቀደሰው መቅደስ አገልጋይ የሆነ ነው እንጂ ማንኛውም ሟች ሰው አይደለም። **3** ማንኛውም ሊቅቀ ካህናት የሚሾመው ስጦታዎችንና መሥዋዕቶችን ለማቅረብ በመሆኑ፣ የሚቀርብ ነገር ይዞ መገኘት አስፈላጊ ነው። **4** ታዲያ ክርስቶስ አሁን በምድር ላይ የሚኖር ቢሆን በሕጉ መሠረት ስጦታዎችን የሚያቀርቡ ስላሉ እርሱ በፍጹም ካህን መሆን ባልቻለም ነበር። **5** የማደሪያ ድንኳኑን ለመሥራት በተነሣ ጊዜ እግዚአብሔር ሙሴን”አስተውል፣ በተራራው ላይ ባየኸው ምሳሌ መሰረት ማንኛውንም ነገር እንድትሠራ” በማለት እንዳስጠነቀቀው ሁሉ እነርሱ የሰማያዊ ነገሮች ጥላና ግልባጭ የሆኑ ነገሮችን የሚያገለግሉ ናቸው። **6** ነገር ግን በተሻለ ተስፋ ላይ የተመሠረተ የተሻለ ኪዳን መካከለኛው በመሆኑ ክርስቶስ አሁን የላቀ አገልግሎት ተቀብሏል። **7** ያ የመጀመሪያው ኪዳን ነቀፋ ካልነበረው ሁለተኛ ኪዳን የሚፈለግበት ምንም ምክንያት አይኖርም ነበር። **8** እግዚአብሔር በሕዝቡ ላይ ነቀፋ ባገኘ ጊዜ እንደዚህ ብሎ ነበርና”አስተውሉ፣ ከእስራኤል ቤትና ከይሁዳ ቤት ጋር አዲስ ቃል ኪዳን የምገባበት ዘመን ይመጣል” ይላል እግዚአብሔር። **9** “ከግብፅ ምድር በእጆቼ መርቼ ባወጣኋቸው በዚያን ዘመን ከአባቶቻቸው ጋር እንደገባሁት እንደዚያ ቃል ኪዳን አይሆንም። በዚያ ኪዳኔ አልጸኑምና እኔም ችላ አልኳቸው” ይላል እግዚአብሔር። **10** “ከእነዚያ ዘመናት በኃላ ከእስራኤል ቤት ጋር የምገባው ይህንን ኪዳን ነው፥ ‘ሕጌን በልቦናቸው አኖራለሁ፣ በልቦቻቸውም ላይ እጽፈዋለሁ። አምላካቸው እሆናለሁ እነርሱም ሕዝቤ ይሆናሉ። **11** እያንዳንዱ ጎረቤቱን እያንዳንዱም ወንድሙን፥ ‘እግዚአብሔርን እወቅ እያለ አያስተምርም፣ እጅግ ታናሽ ከሆነው ጀምሮ እጅግ ታላቅ እስከሆነው ድረስ ሁሉም ያውቁኛልና። **12** በዓመፅ ለፈጸሟቸው ድርጊቶች ሁሉ ምሕረት አደርጋለሁና ኃጢአቶቻቸውንም ከእንግዲህ አላስብምና” **13** ‘አዲስ’ በማለቱም የመጀመሪያው ኪዳን አስረጅቷል። አሮጌ ነው ብሎ የገለጸውም ሊወገድ ተቃርቧል።

#### Hebrews 8:1

##### ዕብራውያን 8፡ 1-2

#### Hebrews 8:3

##### ዕብራውያን 8፡ 3-5

ቅጂ እና ጥላ እነዚህ ቃላት በመሠረታዊ ትርጓመማቸው ተመሳሳይ ናቸው፡፡ አጽኖት ሰጥተው የሚያስተላልፉትም መልዕክት የመገናኛ ድንኳኑ በሰማይ ያለው የመገናኛ ድንኳን ምሳሌ መሆኑን ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም: "ግልጽ ያልሆነ ምስል" ምሳሌ "ዲዛይን"

#### Hebrews 8:6

##### ዕብራውያን 8፡ 6-7

ክርስቶስ ተቀብሏል "እግዚአብሔር ለክርስቶስ ሰጥቶታል" ነቀፋ ያሌለበት ፍጹም

#### Hebrews 8:8

##### ዕብራውያን 8፡ 8-9

ተመልከት አማራጭ ትርጉም፡ "ተመልከት" ወይም "አድምጥ" ወይም "አሁን ልነግራችሁ ያለሁትን ነገር በጥንቃቄ አድምጡ፡፡"

#### Hebrews 8:10

##### ዕብራውያን 8፡ 10-10

#### Hebrews 8:11

##### ዕብራውያን 8፡ 11-12

#### Hebrews 8:13

##### ዕብራውያን 8፡ 13-13

### Translation Questions

#### Hebrews 8:1

##### የአማኞቹ ሊቀ ካህን የተቀመጠው የት ነው?

የአማኞቹ ሊቀ ካህን የተቀመጠው በሰማያት በግርማው ዙፋን ቀኝ ነው፡፡ (8፡1)

##### እውነተኛይቱ ድንኳን በየት ነች?

እውነተኛይቱ ድንኳን በሰማይ ነች፡፡ (8፡2)

#### Hebrews 8:3

##### ሁሉም ካህን ሊኖረው የሚገባ ነገር ምንድን ነው?

ሁሉም ካህን አንዳች የሚያቀርበው ሊኖረው ይገባል፡፡ (8፡3)

##### እንደ ሕጉ ሥጦታን የሚያቀርቡ ካህናት በየት ነበሩ?

እንደ ሕጉ ሥጦታን የሚያቀርቡ ካህናት በምድር ነበሩ፡፡ (8፡4)

##### በምድር የነበሩ ካህናት ምንን ያገለግሉ ነበር?

በምድር የነበሩ ካህናት የሰማያዊ ነገሮች ምሳሌና ጥላ የሆነውን ያገለግሉ ነበር፡፡ (8፡4)

##### ምድራዊቱ ድንኳን የተሠራቸው በምን ምሳሌ መሠረት ነበር?

ምድራዊቱ ድንኳን የተሠራችው በተራራ ላይ እግዚአብሔር ለሙሴ ባሳየው ምሳሌ መሠረት ነበር፡፡ (8፡5)

#### Hebrews 8:6

##### ክርስቶስ ለምን የሚበልጥ የክህነት አገልግሎት ያለው ሆነ?

ክርስቶስ የሚበልጥ የክህነት አገልግሎት ያለው የሆነው በሚሻል ተስፋ ላይ የተመሠረተ የሚሻል ኪዳን መካከለኛ ስለሆነ ነው፡፡ (8፡6)

#### Hebrews 8:8

##### እግዚአብሔር በመጀመሪያው ኪዳን ስር የነበሩ ሰዎችን ተሳስተው ባገኛቸው ጊዜ ምን ተስፋ ሰጠ?

እግዚአብሔር ከእስራኤል ቤትና ከይሁዳ ቤት ጋር አዲስ ኪዳን ለማድረግ ተስፋ ሰጠ፡፡ (8፡8)

#### Hebrews 8:10

##### እግዚአብሔር በአዲሱ ኪዳን ምን እንደሚያደርግ ተናገረ?

እግዚአብሔር ሕግጋቱን በሕዝቡ አእምሮ ውስጥ እንደሚያኖርና በልባቸውም እንደሚጽፋቸው ተናገረ፡፡ (8፡10)

#### Hebrews 8:11

##### በአዲሱ ኪዳን ማን እግዚአብሔርን ያውቃል?

በአዲሱ ኪዳን፣ ከታናሹ እሰከ ታላቁ ድረስ፣ ሁሉም እግዚአብሔርን ያውቃሉ፡፡ (8፡11)

##### በአዲሱ ኪዳን የሕዝቡን ኃጢአት በሚመለከት እግዚአብሔር ምን እንደሚያደርግ ተናገረ?

እግዚአብሔር ከእንገዲህ ወዲያ የሕዝቡን ኃጢአት እንደማያስብ ተናገረ፡፡ (8፡12)

#### Hebrews 8:13

##### እግዚአብሔር አዲሱን ኪዳን በማስታወቅ የመጀመሪያውን ኪዳን ምን አደረገው?

እግዚአብሔር አዲሱን ኪዳን በማስታወቅ፣ የመጀመሪያውን ኪዳን አሮጌና ሊጠፋ የተዘጋጅ አደረገው፡፡ (8፡13)

### ምዕራፍ 9

**1** የመጀመሪያው ኪዳን ቢሆን በዚህ ምድር ለሚከናወነው አምልኮም ሆነ ለአምልኮ ደንቦች ስፍራ ነበረው። **2** በመገናኛው ድንኳን የተዘጋጀ ቅድስት የተባለ ውጨኛ ክፍል ነበር። በዚህ ስፍራ መቅረዙ፣ ጠረጴዛውና የመንግስቱ መገለጫ ኅብስት ነበሩበት። **3** ከሁለተኛው መጋረጃም በስተጀርባ ቅድስተ ቅዱሳን የተባለ ሌላ ክፍል ነበረ። **4** ዕጣን ለማጠን የሚሆን የወርቅ መሠዊያ ነበረው። ሙሉ በሙሉ በወርቅ የተለበጠ የኪዳን ታቦትም ነበረበት። በእርሱም ውስጥ መና ያለበት የወርቅ መሶብ፣ ያቆጠቆጠች የአሮን በትርና የኪዳኑ የድንጋይ ጽላቶች ነበሩት። **5** በኪዳኑም ታቦት ላይ በስርየት መክደኛው ላ ያሰፈፉ የከበሩ የኩሩቤል ምስሎች ነበሩ። ይሁን እንጂ ስለ እነዚህ ሁሉ አሁን በዝርዝር መግለጽ አንችልም። **6** እነዚህ ሁሉ ነገሮች ከተዘጋጁ በኃላ፣ ካህናቱ አገልግሎቶቻቸውን ለመፈጸም በመደበኛነት በማደሪያው ድንኳን ውጫዊው ክፍል በኩል ይገባሉ። **7** ሊቀ ካህናቱ ግን በዓመት አንድ ጊዜ ወደ ሁለተኛው ክፍል ይገባል፣ በሚገባበትም ጊዜ ለራሱና ሕዝቡም ባለማወቅ ለፈጸሟቸው በደሎች የደም መሥዋዕት ይዞ እንጂ እንደዚሁ አይደለም። **8** የመጀመሪያይቱ የመገናኛ ድንኳን በስፍራዋ ቆማ እስካለች ድረስ ወደ ቅድስተ ቅዱሳን የሚያመራው መንገድ ገና እንዳልተገለጠ መንፈስ ቅዱስ በምሳሌ እያሳየ ነው። **9** ይህም ለአሁኑ ጊዜ ተምሳሌት ነው። አሁን እየቀረአቡ ያሉት ስጦታዎችም ይሁኑ መሥዋዕቶች የአምላኪውን ሕሊና ፍጹም ማድረግ የሚችሉ አይደሉም። **10** ከተለያዩ የመንፃት ሥርዓቶች ጋር የተያያዙ ምግቦችና መጠጦች ብቻ ናቸው። እነዚህ ሁሉ አዲሱ ሥርዓት በሥራ ላይ እስኪውል ድረስ በሥጋዊ ደረጃ እንዲከበሩ የተሰጡ ሥርዓቶች ናቸው። **11** ክርስቶስ በሰው እጆች በተሠራችው ሳይሆን ላቅ ባለችውና ይበልጥ ፍጹምና ቅድስት በመሆነችው፣ ከዚህም ከፍጥረታዊው ዓለም ባልሆነችው ድንኳን በኩል ለመጡት መልካም ነገሮች ሊቀ ካህናት ሆኖ መጥቷል። **12** ክርስቶስ እጅግ ቅድስት ወደሆነችው ስፍራ አንድ ጊዜ ለሰዎች ሁሉ የገባውና የዘላለም ቤዛችንን ያስገኘልን በፍየሎችና በጥጃዎች ደም ሳይሆን በራሱ ደም ነው። **13** የፍየሎችና የኮርማዎች ደም እንዲሁም የጊደሮች አመድ በሥርዓታዊ ደረጃ ንፁሕ ባልሆኑት ላይ መረጨቱ የሚያጠራቸውና ሰውነቶቻቸውንም ንፁሕ የሚያደርገው ከሆነ፣ **14** ይልቁንም ነውር ሳይኖረው በዘላለማዊ መንፈስ ራሱን ለእግዚአብሔር ያቀረበ የክርስቶስ ደም ሕያው እግዚአብሔርን እናገለግል ዘንድ ሕሊናችንን ከሞተ ሥራ ምን ያህል ያነጻን ይሆን? **15** ከዚህም የተነሳ ክርስቶስ የአዲስ ኪዳን መካከለኛ ነው። ይህም የሆነበት ምክንያት በእግዚአብሔር የተጠሩት ስለ ዘላለም ርስት የተሰጣቸውን የስፋ ቃል ይቀበሉ አንድ በመጀመሪያው ኪዳን ሥር ከነበረባቸው የኃጢአት ቅጣት ነፃ እንዲወጡ የሞት ቅጣት ተፈጽሞ ስለነበረ ነው። **16** ይህም የሆነው አንድ ሰው ኑዛዜ እንደተወ ሲገለጽ ኑዛዜ የተወውን ሰው መሞት ማረጋገጥ አስፈላጊ ነው። **17** ምክንያቱም ኑዛዜ የሚጸናው ሞት ተከስቶ ከሆነ ብቻ ነው፣ ተናዛዡ በሕይወት እስካለ ሊጸና አይችልምና። **18** እንደዚህም በመሆኑ የመጀመሪያው ኪዳን እንኳን ያለ ደም አልጸናምና። **19** በሕጉ ውስጥ ያሉትን ማንኛቸውንም ትዕዛዛት ሙሴ ለሕዝቡ ሁሉ በሰጠ ጊዜ የጥጆችንና የፍየሎችን ደም ከውሃ፣ ከቀይ የበግ ፀጉርና ከሂሶጵ ጋር ቀላቅሎ በራሱ በሕጉ መጽሐፍና በሕዝብ ሁሉ ላይ ይረጭ ነበርና። **20** ይህንንም ካደረገ በኃላ “እግዚቸብሔር ለእናንተ ሕግጋቱን የሰጠበት የኪዳኑ ደም ይህ ነው” ይል ነበር። **21** በዚያው ዓይነት መንገድ ደሙን በመገናኛው ድንኳንና ለክህነት አገልግሎት በሚውሉት ዕቃዎች ሁሉ ላይ ይረጭ ነበር። **22** ሕጉ በሚለውም መሠረት ሁሉም ነገር የሚነጻው በደም ነበር ማለት ይቻላል። ደምም ካልፈሰሰ በስተቀር ይቅርታ የለም። **23** ስለሆነም በሰማይ ያሉት ነገሮች ግልባጮችም በእነዚህ የእንስሳት መሥዋዕቶች ይነጹ ዘንድ አስፈላጊ ነበር። ይሁን እንጂ ሰማያዊ የሆኑት ነገሮች ራሳቸው እጅግ በተሻሉ መሥዋዕት መንጻት ይገባቸዋል። **24** ክርስቶስ በእጅ ወደተሠራው የእውነተኛውም ግልባጭ ብቻ ወደነበረው ቅድስተ ቅዱሳን አልገባምና። ይልቁንም እርሱ የገባው እግዚአብሔር ባለበት ስለ እኛ አሁን እግዚአብሔር ፊት ወደሚቀርብበት ሰማይ በቀጥታ ገብቷል። **25** ወደዚያም የገባው የሌላውን ደም ይዞ በየዓመቱ ወደ ቅድስተ ቅዱሳን እንደሚገባው እንደ ሊቀ ካህናቱ በየጊዜው ራሱን ለማቅረብ አይደለም። **26** እንደዚያ ቢሆን ኖሮ ከዓለም ጅማሬ አንስቶ ብዙ ጊዜ መከራ መቀበል ባስፈለገው ነበር። አሁን ግን ራሱን መሥዋዕት በማድረግ ኃጢአትን ለማስወገድ በዘመናት መጨረሻ የተገለጠው አንድ ጊዜ ብቻ ነው። **27** እያንዳንዱ ሰው አንድ ጊዜ መሞት ከዚያ በኃላም ወደ ፍርድ መቅረብ እንደሚገባው ሁሉ **28** እንደዚሁም የብዙዎችን ኃጢአት ለማስወገድ መሥዋዕት ሆኖ የቀረበው ክርስቶስ ኃጢአትን ለማስወገድ ዓላማ ሳይሆን በትዕግሥት ለሚጠባበቁት ድነትን ያስገኝላቸው ዘንድ ዳግመኛ ይገለጣል

#### Hebrews 9:1

##### ዕብራውያን 9፡ 1-2

የመጀመሪያው ኪዳን ይህንን በ HEB 8:7. ላይ በተረጎምከው መሠረት ተርጉመው፡፡ ደንቦች "ዝርዝር መመሪያዎች" ወይም "ሕግጋቶች" ወይም "አቅጣጫ ጠቋሚ ሕጎች" ስለዚህ ጸሐፊው በ HEB 8:7. ላይ የጀመረውን ሐተታ ቀጥሏል፡፡ ክፍል ተዘጋጅቷል "እስራኤላዊያን ክፍል አዘጋጅተው ነበር" በመስዋእት ህብስት "በእግዚአብሔር ፊት የሚቀርብ ህብስት" (UDB) ወይም "ካህናት በእግዚአብሔር ፊት የሚያቀርቡት ህብስት"

#### Hebrews 9:3

##### ዕብራውያን 9፡ 3-5

ከሁለተኛው ማጋረጃ በኋላ የመጀመሪያው መጋረጃ ከመገናኛ ድንኳኑ ውጨኛው ክፍል ውስጥ የሚገኝ ስለሆነ “ሁለተኛው መጋረጃ” “በቅዱስ ሥፍራው” እና “በቅድስተ ቅዱሳኑ” መካከል የሚገኝ ሥፍራ ነው፡፡ በውስጡም "በቃል ኪዳኑ ታቦት ውስጥም" አድገዋል "አብቧል" ወይም "በቅሏል" ወይም "አድገዋል" የድንጋይ ጽላት የተጻፈበት ጠፍጣፋ ድንጋይ፡፡ ምስል የሆነ ነገርን በመወከል የተቀረጸ ድንጋይ በላዩ ላይ የኩሩቤል ምስል ነበር "ክሩቤል በላዩ ላይ ነበር" ማስተሰሪያ ኪዳን የቃል ኪዳኑ ታቦት የላይኛው ክፍል

#### Hebrews 9:6

##### ዕብራውያን 9፡ 6-7

ይህ ነገር ከተዘጋጀ በኋላ አማራጭ ትርጉም: "ካህናቱ እነዚህ ነገሮች ካሰናዱ በኋላ" አዘጋጁ "አስቀድሞ ማዘጋጀት" ከመሰዋት በስቀር ምንም አልቀረም "ጉል ጊዜ ይሰው ነበር" ወይም "ሁል ጊዜ ይሰዋል"

#### Hebrews 9:8

##### ዕብራውያን 9፡ 8-10

መንገዱ . . . ገና አልተገለጠም ነበር "እግዚአብሔር መንገዱን ገና አልገለጠውም ነበር" ቅድስተ ቅዱሳኑ አማራጭ ትርጉሞች: 1) በምድር ላይ በመገናኛ ድንኳን ውስጥ የሚገኘው የውሰጠኛው ክፍል ወይም 2) በሰማይ የእግዚአብሔር መገኛ፡፡ የመጀመሪያው የመገናኛ ድንኳን አሁንም ድረስ ቆሞ ይገኛል አማራጭ ትርጉሞች: 1) "የመገናኛ ድንኳኑ ውጫዊው ክፍል አሁንም ድረስ ቆሞ ይገኛል ወይም 2) "የመስዋእት ሥርዓቱ ቀጥሏል" በምሳሌ ማብራሪያ "ምስል" በአሁኑ ወቅት "አሁን" የአምላኪውን ሕልና ፈጽሞ ለማንጻት አይችልም ነበር "የሚያመልከውን ሰው ከበደለኝነት ፈጽሞ ለማንጻት አይችልም ነበር" የመታጠብ ሥርዓት "ሕግጋት" ወይም "ምሳሌያዊ ተግባራት" ለሥጋ ሥርዓቶች "ለአካላዊ ሰውነት የሚሆኑ ሕግጋቶች" እነዚህ ሁሉ ሕግጋቶች ለሥጋ የተሰጡ ናቸው "እግዚአብሔር እነዚህ ሁሉ ሕግጋቶች የሰጠው ለሥጋ ነው" አዲስ ሥርዓት "አዲስ ኪዳን" (ULB)

#### Hebrews 9:11

##### ዕብራውያን 9፡ 11-12

መልዕካም ነገሮች “አዲስ ሥርዓት” (HEB 9:8) ቅድስተ ቅዱሳን በሰማይ የእግዚአብሔር መገኘት

#### Hebrews 9:13

##### ዕብራውያን 9፡ 13-15

መርጫት ... አመድ ሥርዓታዊ መንገድ ንጹሕ ባልሆኑት ላይ ካህኑ ንጹሕ ባልሆኑት ሰዎች ላይ ትንሽ አመድ ይረጭባቸዋል፡፡ ለእግዚአብሔር እንከን ያለሌበትን መስዋእት በዘላለማዊ መንፈስ ያቀረበው፣ ሕያው የሆነውን እግዚአብሔር ማምለክ እንችል ዘንድ ሕልናችንን ከሞተ ሥራ ያነጻው የክርስቶስ ደም ግን ምን ያኽል የተሻለ ነው? "ክርስቶስ በዘላለማዊ መንፈስ አማካኝነት ራሱን ምንም ነቀፋ ያሌለበት መስዋእት አድርጎ ለእግዚብሔር አቅርቧል፡፡" የክርስቶስ ደም ... ሕልናችንን ያነጻል ኢየሱስ ራሱን መስዋእት አድርጎ በማቅረቡ ምክንያት ለሰራነው ኃጢአት በደለኝነት ከእንግዲህ ሊሰማን አይገባም፡፡ ሕልናችንን የጸሐፊውን እና የአንበባቢው ሕልና ቅጣት "ፍርድ" በእግዚአብሔር የተጠሩት በእግዚአብሔር የተሾሙት ወይም የእርሱ ልጆች እንዲሆኑ የተመረጡት

#### Hebrews 9:16

##### ዕብራውያን 9፡ 16-17

ውርስ አንድ ሰው ስሞት ሌላኛው ሰው የእርሱን ንብረት እንዲወስድ የሚፈቅድለት የሕግ ወረቀት፡፡

#### Hebrews 9:18

##### ዕብራዊያን 9፡ 18-20

ዕብራዊያን 9፡ 18-20 የመጀመሪያው ኪዳንም ቢሆን የተመሠረተው ያለ ደም አልነበረም "እግዚአብሔር የመጀመሪያውን ኪዳንም ቢሆን የመሠረተው በደም ነበር" ደሙን ወስዶ ...ከውሃ ጋር...እና ይረጨዋል . . . ጥቅል መጽሐፍ. . . እና በሁሉም ሰዎች ላይ ካህኑ ሂሶጱን ወስዶ በደም እና ውሃ ውስጥ ይነክረውና በጥቅል መጽሐፉ ላይ እንዲሁም በሕዝቡ ላይ ይረጨዋል፡፡ ሂጾጵ ለመርጨት ሥርዓት ጥቅም ላይ የሚውል እፅዋት

#### Hebrews 9:21

##### ዕብራውያን 9፡ 21-22

መርጨት ይህንን በ HEB 9:19 ላይ ምን ብለህ እደተረጎምከው ተመልከት፡፡ መያዥያ ዕቃ "አንድ ነገር ለመያዝ የሚያገለግል ዕቃ" ወይም "ማጠራቀሚያ" የክህነት አገልግሎት "የካህናት ሥራ" ሁሉ ነገር በደም ይነጻል "ካህናት ሁሉን ነገር ለማንጻት ደምን ይጠቀማሉ" ዳም ሳይፈስ የኃጢአት ሥርዔት የለም "እግዚአብሔር የሰዎችን ኃጢአት ይቅር የሚለው ካህኑ መስዋእትን ካቀረበ እና ስለእነርሱ ካቀረበ ነው፡፡"

#### Hebrews 9:23

##### ዕብራውያን 9፡ 23-24

የሰማዩ ቅጂ የሆነው በእነዚህ እንስሶች መስዋእት መንጻት ካለበት "ካህናት የሰማዩ ቅጂ የሆነውን ለማንጻት የእንስሳት መስዋእትን ልጠቀሙ ይገባል፡፡" ሰማያዊው ነገር ራሱም በምበልጥ መስዋእት ልነጻ ይገባዋል፡፡ ምድራዊው ቅጂ ከሚነጻበት መስዋእት ይልቅ "ሰማያዊው ነገርንም እግዚአብሔር በጣም በተሻለ መስዋእት ልያነጻ ይገባዋል" እርሱ . . . በእግዚአብሔር ፊት ይቀርባል እርሱ . . . ወደ እግዚአብሔር መገኘት ይመጣል፡፡

#### Hebrews 9:25

##### ዕብራውያን 9፡ 25-26

ወደዚያ አይሄድም "ወደ ሰማይ አይገባም" (UDB) ይህ እውነት ከሆነ "እርሱ ሁል ጊዜ መስዋእትን የሚያቀርብ ከሆነ" ከምድር ጅማሬ "እግዚአብሔር ዓለም ፈጠረ" እርሱ ገልጦታል አማራጭ ትርጉም: "እግዚአብሔር እርሱ ገልጦታል"

#### Hebrews 9:27

##### ዕብራውያን 9፡ 27-28

መስዋእት ሆኖ የቀረበው ክርስቶስ አማራጭ ትርጉም: "ራሱን መስዋእት አድርጎ ያቀረበው ክርስቶስ"

### Translation Questions

#### Hebrews 9:1

##### በመጀመሪያው ኪዳን የአምልኮ ቦታ ምን ነበር?

የመጀመሪያው ኪዳን የአምልኮ ቦታ በምድር የሚገኝ ድንኳን ነበር፡፡ (9፡1)

##### በመጀመሪያው ኪዳን የአምልኮ ቦታ ምን ነበር?

የመጀመሪያው ኪዳን የአምልኮ ቦታ በምድር የምትገኝ ድንኳን ነበረች፡፡ (9፡2)

#### Hebrews 9:3

##### በምድራይቱ ድንኳን ቅድስተ ቅድሳን ውስጥ ምን ተቀምጦ ነበር?

በምድራይቱ ድንኳን ቅድስተ ቅዱሳን ውስጥ የወርቅ ማዕጠንትና የኪዳኑ ታቦት ነበሩ፡፡ (9፡4)

#### Hebrews 9:6

##### ሊቀ ካህኑ ወደ ቅድስተ ቅዱሳኑ ምን ያህል ጊዜ ይገባል፣ ከመግባቱስ በፊት ምን ያደርጋል?

ሊቀ ካህኑ ለራሱና ለሕዝቡ የደም መሥዋዕት ካቀረበ በኋላ በየዓመቱ አንድ ጊዜ ወደ ቅድሰተ ቅዱሰኑ ይገባል፡፡ (9፡7)

#### Hebrews 9:8

##### ለዚህ መልእክት አንባቢዎች ለአሁን ጊዜ እንደ ማባራሪያ የሚያገለግሉት ምን ምን ናቸው?

ምድራይቱ ድንኳን፣ በዚያ የሚቀርቡ ሥጦታዎችና መሥዋዕቶች ለአሁን ጊዜ እንደ ማብራሪያ ያገለግላሉ፡፡ (9፡9)

##### በምድራይቱ ድንኳን የሚቀርቡ ነገሮች ማድረግ የማይችሉት ምን ነበር?

በምድራይቱ ድንኳን የሚቀርቡ ነገሮች የሚያመልከውን ሕሊና ፍጹም ማድረግ አይችሉም ነበር፡፡ (9፡9)

##### የምድራይቱ ድንኳን ሥርዓቶች እስከ መቼ ድረስ እንዲያገለግሉ የተዘጋጁ ናቸው?

የምድራይቱ ድንኳን ሥርዓቶች እንዲያገለግሉ የተዘጋጁት አዲሱ ሥርዓት አስኪተካቸው ድረስ ነው፡፡ (9፡10)

#### Hebrews 9:11

##### ክርስቶስ የሚያገለግልባትን ቅድስት ድንኳን የተለየች የሚያደርጋት ምንድን ነው?

ክርስቶስ የሚያገለግልባት ቅድስት ድንኳን በይበልጥ ፍጹም፣ በሰው እጅ ያልተሠራችና ከዚህ ከተፈጠረው ዓለም ያልሆነች ነች፡፡ (9፡11)

##### ክርስቶስ፣ በእርሱ አማይነት ወደ ቅድስተ ቅዱሳን የገባበትን ምን ነገር አቀረበ?

ክርስቶስ፣ በእርሱ አማካይነት ወደ ቅድስተ ቅዱሳን የገባበትን የገዛ ራሱን ደም አቀረበ፡፡ (9፡12)

##### የክርስቶስ መሥዋዕት ምን አከናወነ?

የክርስቶስ መሥዋዕት ለእያንዳንዱ ዘላለማዊ ቤዛነትን አስገኘ፡፡ (9፡12)

#### Hebrews 9:13

##### የክርስቶስ ደም ለአማኙ ምን ያደርግለታል?

ሕያው እግዚአብሔርን ያገለግል ዘንድ የክርስቶስ ደም የአማኙን ሕሊና ከሞተ ሥራ ያነፃል፡፡ (9፡14)

##### ክርስቶስ የምን መካከለኛ ነው?

ክርስቶስ የአዲስ ኪዳን መካከለኛ ነው፡፡ (9፡15)

#### Hebrews 9:16

##### ኑዛዜ እንዲጸና ምን ያስፈልጋል?

ኑዛዜ እንዲጸና ሞት ያስፈልጋል፡፡ (9፡17)

#### Hebrews 9:18

##### በመጀመሪያው ኪዳን የማን ሞት ይፈለግ ነበር?

በመጀመሪያው ኪዳን የኮርማዎችና የፍየሎች ሞት ይፈለግ ነበር፡፡ (9፡18)

##### በመጀመሪያው ኪዳን የማን ሞት ይፈለግ ነበር?

በመጀመሪያው ኪዳን የኮርማዎችና የፍየሎች ሞት ይፈለግ ነበር፡፡ (9፡19)

#### Hebrews 9:21

##### ደም ሳይፈስ ሊሆን የማይችል ነገር ምንድን ነው?

ደም ሳይፈስ የኃጢአት ይቅርታ አይኖርም፡፡ (9፡22)

#### Hebrews 9:23

##### ክርስቶስ አሁን ስለእኛ የሚታየው የት ነው?

ክርስቶስ አሁን ስለእኛ በእግዚአብሔር ፊት በሰማይ ይታያል፡፡ (9፡24)

#### Hebrews 9:25

##### ራሱን መሥዋዕት በማድረግ ኃጢአትን ለመሻር ክርስቶስ ምን ያህል ጊዜ ራሱን ማቅረብ አለበት?

ራሱን መሥዋዕት በማድረግ ኃጢአትን ለመሻር ክርስቶስ አንድ ጊዜ በዘመን መጨረሻ ራሱን አቀረበ፡፡ (9፡26)

#### Hebrews 9:27

##### ከሞት በኋላ ሰዎች ሁሉ ምን ይሆናሉ?

ሰዎች ሁሉ ከሞቱ በኋላ ከፍርድ ጋር ይገናኛሉ፡፡ (9፡27)

##### ክርስቶስ ለሁለተኛ ጊዜ የሚገለጠው ለምን ዓላማ ነው?

ክርስቶስ ለሁለተኛ ጊዜ የሚገለጠው በትዕግሥት ለሚጠብቁት መዳን ነው፡፡ (28)

### ምዕራፍ 10

**1** ሕጉ ሊመጡ ላሉ መልካም ነገሮች ጥላ ብቻ እንጂ እውነተኛው አካል አይደለም። ሕጉ ካህናት ያለማቋረጥ በየዓመቱ በሚያቀርቧቸው በነዚያው መሥዋዕቶች ወደ እግዚአብሔር የሚቀርቡትን ከቶ ፍጹም ሊያደርጋቸው አይችልም። **2** ቢችል ኖሮ እነዚያ መሥዋዕቶች መቅረባቸው ይቀር አልነበረምን? እንደዚያ ቢሆን ኖሮ የሚያመልኩት አንድ ጊዜ ከኃጢአታቸው ከነጹ በኋላ ስለ ኃጢአታቸው የሚያስታውሱት ነገር ምንም አይኖርም ነበር። **3-4** ነገር ግን በእነዚያ መሥዋዕቶች ውስጥ በየዓመቱ የተፈጸሙትን ኃጢአቶች የሚያስታውስ ነገር አለ። ለዚህ ምክንያቱ የኮርማዎችና የበጎች ደም ኃጢአትን ማስወገድ ባለመቻሉ ነው። **5** ክርስቶስ ወደ ዓለም ሲመጣ፣ “አንተ መሥዋዕቶችን ወይም ስጦታዎችን አልፈለግህም። ይልቅ ለእኔ ሥጋን አዘጋጀህልኝ። **6** አንተ በሚቃጠል መባ ወይም በኃጢአት መሥዋዕት ደስ አልተሰኘህም። **7** ቀጥሎም፣ “እግዚአብሔር ሆይ በመጽሐፍ ስለ እኔ እንደተጻፈው እነሆ ፈቃድህን ለማድረግ እዚህ አለሁ” ብሏል። **8** ከላይ እንደተጠቀሰው፡“አንተ መሥዋዕቶችን፣ ስጦታዎችን ወይም ለኃጢአት የሚቃጠሉ ሙሉ መሥዋዕቶችን ማለትም በሕጉ መሠረት የሚቀርቡ መሥዋዕቶችን አልፈለግህ፣ በእነርሱም ደስ ስላልተሰኘህም” ብሏል። **9** ደግሞም፣ “እነሆ ፈቃድህን ለማድረግ እዚህ አለሁ” አለ። ሁለተኛውን ሥርዓት ለመትከል የመጀመሪያውን ሥርዓት ወደ ጎን ያደርገዋል። **10** በሁለተኛው ሥርዓት ለአንድ ጊዜና ለዘላለም በቀረበው በኢየሱስ ክርስቶስ ሥጋ አማካኝነት በእግዚአብሔር ፈቃድ ተቀድሰናል። **11** በእርግጥ እያንዳንዱ ካህን ኃጢአትን ፈጽሞ ሊያስወግድ የማይችሉትን መሥዋዕቶች ለማቅረብ በየዕለቱ ለማገልገል ይቆማል። **12** ነገር ግን ክርስቶስ ለኃጢአት ሁሉ ለዘላለም የሚሆን አንድ መሥዋዕት ካቀረበ በኋላ፣ **13** ጠላቶቹ እስኪዋረዱና የእግሩ መረገጫ እስኪሆኑ ድረስ እየተጠባበቀ በእግዚአብሔር ቀኝ ተቀምጧል። **14** ይህም በአንድ መሥዋዕት የተቀደሱትን ለዘላለም ፍጹማን ስላደረጋቸው ነው። **15** ደግሞም መንፈስ ቅዱስ ለእኛ ይመሰክርልናል። ምክንያቱም በመጀመሪያ፣ **16** “ ከእነዚያ ቀኖች በኋላ ከእነርሱ ጋር የምገባው ቃልኪዳን ይህ ነው፡ ሕጎቼን በልባቸው ውስጥ አደርጋለሁ፣ ደግሞም በአእምሮአቸው ውስጥ እጽፈዋለሁ” ስላለ ነው። **17** ቀጥሎም፣ “ኃጢአታቸውንና ዓመጻቸውን ከእንግዲህ አላስበውም” አለ። **18** ለእነዚህ ነገሮች ይቅርታ በተረገበት በዚያ ለኃጢአት ከእንግዲህ ወዲያ መሥዋዕት አይቀርብም። **19** ስለዚህ ወንድሞች፣ በኢየሱስ ደም አማካኝነት ወደ ቅድስተ ቅዱሳን የመግባት ድፍረት አለን። **20** ይህም በመጋረጃው ማለትም በሥጋው አማካኝነት ለእኛ የከፈተልን አዲስና ሕያው መንገድ ነው። **21** በእግዚአብሔር ቤት ታላቅ ካህን ስላለን፣ **22** ልባችን በመረጨት ከክፉ ኅሊና ሁሉ ነጽቶ፣ ሥጋችንም በንጹሕ ውኃ ታጥቦ ባገኘነው የእምነት ሙሉ ዋስትና በእውነተኛ ልብ እንቅረብ። **23** ተስፋን የሰጠ እግዚአብሔር ታማኝ ስለሆነ፣ አምነን የምንመሰክረውን ተስፋ ያለ ማወላወል አጥብቀን እንያዝ። **24** ለፍቅርና ለመልካም ሥራ እርስ በርስ እንዴት እንደምንነቃቃ እናስብ። **25** አንዳንዶቹ ልማድ እንዳደረጉት በአንድነት መሰብሰባችንን አንተው። በዚህ ፈንታ ቀኑ እየቀረበ መምጣቱን ስታዩ እርስ በርሳችሁ ይበልጥ ተበረታቱ። **26** የእውነትን እውቀት ከተቀበልን በኋላ ሆን ብለን ኃጢአት ማድረጋችንን የምንቀጥል ከሆንን፣ ከእንግዲህ ለኃጢአት የሚሆን መሥዋዕት አይኖርም። **27** ይልቅ የሚጠብቀን የሚያስፈራ ፍርድና የእግዚአብሔርን ጠላቶች ሊበላ ያለ ብርቱ እሳት ብቻ ነው። **28** የሙሴን ሕግ የናቀ ማናቸውም ሰው በሁለት ወይም በሦስት ምስክሮች ያለ ምንም ምሕረት ይሞታል። **29** ታዲያ የእግዚአብሔርን ልጅ የናቀ፣ የተቀደሰበትን የቃልኪዳኑን ደም እንደ እርኩስ የቆጠረ፣ የጸጋን መንፈስ የሰደበ ሰው ምን ያህል የባሰ ቅጣት የሚገባው ይመስላችኋል? **30** “በቀል የእኔ ነው፤ እኔ ዋጋን እመልሳለሁ” ያለውን እናውቃለንና። ደግሞም፣ “ጌታ በሕዝቡ ይፈርዳል።” **31** በሕያው እግዚአብሔር እጅ መውደቅ የሚያስፈራ ነገር ነው! **32** ነገር ግን ከበራላችሁ በኋላ በእንዴት ያለ ታላቅ ሥቃይ ውስጥ እንደታገሣችሁ እነዚያን የቀደሙ ወቅቶች አስታውሱ። **33** በስድብና በስደት ለሕዝብ መሳለቂያ ተዳርጋችኋል፣ ደግሞም በዚህ ዓይነቱ ሥቃይ ውስጥ ካለፉ ሰዎችም ጋር አብራችሁ ነበራችሁ። **34** ለእስረኞች ርኅራኄ አሳያችሁ፣ የተሻለና ዘላለማዊ ሀብት ለራሳችሁ እንዳላችሁ በመረዳትም የንብረታችሁን መነጠቅ በደስታ ተቀበላችሁ። **35** ስለዚህ ታላቅ ዋጋ ያለውን ድፍረታችሁን አትጣሉ። **36** ፈቃዱን ካደረጋችሁ በኋላ እግዚአብሔር ለእናንተ ተስፋ የገባውን ነገር ለመቀበል መታገሥ ያስፈልጋችኋል። **37** “በጣም በቅርብ ጊዜ ውስጥ የሚመጣው በእርግጥ ይመጣል፣ አይዘገይምም። **38** የእኔ የሆነው ጻድቅ ግን በእምነት ይኖራል። ወደኋላ ቢመለስ በእርሱ ደስ አይለኝም።” **39** እኛ ግን ለጥፋት ወደኋላ እንደሚያፈግፍጉት አይደለንም። ይልቅ እኛ ነፍሳቸውን ለማዳን ከሚያምኑት ነን።

#### Hebrews 10:1

##### ዕብራዊያን 10፡ 1-4

እነዚህ እውነታዎች አይደሉም "እውነት የሆነ ነገር አይደለም" ቅረቡ "ለማመልክ ኑ" (UDB) ወይም "ይበልጥ ቅረቡ" እነዚህ መስዋእቶች መሰዋታቸው በቀረ ነበር? "እነዚህ መስዋእት ማቅረብ በተው ነበር፡፡" ማቆም "ማቆም" ሁኔታ "ሁኔታ" አንድ ጊዜ ከነጻ "እግዚአብሔር ያነጻው" ማወቅ "ሕልውናውን ማወቅ" የተሠራውን ኃጢአት ማስታወስ "እግዚአብሔር ሰዎች የሰሯቸውን ኃጢአት ያስታውሳል" ከዓመት ዓመት "በየዓመቱ" የኮርማ እና ፍየል ደም ኃጢአትን ፈጽሞ ለማስወገድ አይችልም፡፡ "የኮርማ እና የፍየል ደም ኃጢአትን ለማስወገድ አይችልም"

#### Hebrews 10:5

##### ዕብራውያን 10፡ 5-7

ሥጋን አዘጋጀኸልኝ "ለእኔ ሥጋን አዘጋጀኸልኝ"

#### Hebrews 10:8

##### ዕብራውያን 10፡8-10

ከዚህ በላይ እንደተገለጸው አማራጭ ትርጉም: "ከዚህ በላይ እንደጻፍኩት ኢየሱስ እንዲህ ብሏል፡" መስዋእን፣ መባን ወይም የሚቃጠል መስዋእትን እነዚህ ቃላት በ HEB 10:5-6 ላይ በተረጎምካቸው መሠረት ተርጉማቸው፡፡ የሚቀርቡት መስዋእት አማራጭ ትርጉም፡ "እነርሱ' እነዚህ ሰዎች የሚያቀርቧቸውን ሁሉንም መስዋእት ናቸው፡፡" ተመልከት "ከዚህ በመቀጠል ለሚናገረው ነገር ትኩረት ስጥ:" በእግዚአብሔር ፈቃድ መሠረት እኛም ለእግዚአብሔር ተሰጠን አማራጭ ትርጉም: "እግዚአብሔር ክርስቶስ ራሱን መስዋእት ያደረግ ዘንድ ፈቃዱ ነበር እንዲሁም በዚህ መስዋእት አማካኝነት እኛ ለእግዚአብሔር የተሰጠን ሆንን"

#### Hebrews 10:11

##### ዕብራውያን 10፡ 11-14

በእርግጥ ይህ HEB 10:1-4 ከዚያ ቀጥሎ ካለው ጋር ያያይዛል፡፡ ጠላቶቹ ተዋረዱ እንዲሁም የእግሩ መረገጫ ሆኑ "እግዚአብሔር የክርስቶስን ጠላቶች አዋረዳቸው እንዲሁም አሳፈራቸው፡፡" አንድን ሰው በሌላ ሰው እግር በታች ማስቀመጥ የሚያሳፍር ነገር ነው፡፡ ለእግዚአብሔር የተሰጡት አማራጭ ትርጉሞች: "እግዚአብሔር ለራሱ ያዘጋጃቸው"

#### Hebrews 10:15

##### ዕብራውያን 10፡ 15-16

በመጀመሪያ በ HEB 10:17 ላይ ከተናገረው በፊት የተቀደሱት (HEB 10:14) ከእነዚህ ቀናት በኋላ "የመጀመሪያው ኪዳን ስጠናቀቅ"

#### Hebrews 10:17

##### ዕብራውያን 10፡ 17-18

ከዚያም በ HEB 10:16 ላይ ከተነገሩት በኋላ ያሉት ከእንግዲህ ወደህ ፈጽሞ አላስታውስም "ከእንግዲህ ወዲህ አላስታውሰውም" ኃጢአት እነና የሕግ አልባነት “ኃጢአት” እና “ሕግ አልባነት” የሚሉት ሁለት ቃልት በመሠረታዊ ሀሳባቸው ተመሳሳይ ናቸው፡፡ በአንድነትም አጽኖት የሚሰጡት የተፈጸመ ኃጢአትን ነው፡፡ ለእዚህ ነገሮች ይቅርታ የሚገኝበት ሥፍራ አማራጭ ትርጉም፡ "እግዚአብሔር እነዚህ ነገሮች ይቅር ሲል" ከእንግዲህ ለኃጢአት መስዋእትን አያቀርቡም አማራጭ ትርጉም: "ሰዎች ከእንግዲህ ለኃጢአት መስዋእትን አያቀርቡም"

#### Hebrews 10:19

##### ዕብራውያን 10፡ 19-22

ወንድሞች በዚህ ሥፍራ ይህ ቃል ክርስትያኖችን የሚያመለክት ሲሆን ወንዶችን እና ሴቶችን ያመለክታል፡፡ ምክንያም በክርስቶስ የሚምኑ አማኞች ሁሉ የአንድ መንፈሳዊ ቤተሰብ አባላት ናቸውን፣ እግዚአብሔርም ሰማያዊ አባታቸው ነው፡፡ ቅድስተ ቅዱሳን የእግዚአብሔር መገኘት አካሉ አማራጭ ትርጉም: "የእርሱ ሞት" በመጋረጃው በኩል በምድራዊ መ,ቤተ መቅዱስ ውስጥ ያለው መጋረጃ በሰዎች እና በእውነተኛው የእግዚአብሔር መገኘት መካከል የሚለይ ግድግዳ መኖሩን ያሳያል፡፡ የእግዚአብሔር እያንዳንዱ አማኝ ሙሉ ዋስትና ጠንካራ መተማመን ልብን በመርጨት ማንጻት አማራጭ ትርጉም: "በኢየሱስ ደም የተረጨ ደም ንጹሕ ይሆናል፡፡ መረጨረት ይህ በ HEB 9:19 ላይ ምን በማለት እንደተረጎማችሁት ተመልከቱ፡፡

#### Hebrews 10:23

##### ዕብራውያን 10፡ 23-25

የምንተማመንበትን የተስፋ ቃለል አጥብቀን እንያዝ "የምንተማመንበትን ነገር ለሰዎች በቀጣይነት እንናገር ምክንያቱም እግዚአብሔር እንደሚፈጽም ቃል የገባውን ነገር እንደሚፈጽም እናምናለንና" መናወጥ "እርግጠኛ አለመሆን" ቀኑ ቀርቧል አማራጭ ትርጉም: "ኢየሱስ ተመልሶ የሚመጣት ቀን ቀርቧል"

#### Hebrews 10:26

##### ዕብራውያን 10፡ 26-27

ሆን ተብሎ "በሙሉ ስምምነት" ከእንግዲህ ወዲህ ለኃጢአት መስዋእ መሰዋት አያስፈልግም "እግዚአብሔር ኃጢአቱን ይቅር ይልለት ዘንድ ማንም ከእንግዲህ መስዋእትን አይሰዋም"

#### Hebrews 10:28

##### ዕብራውያን 10፡ 28-29

ሁለት ወይም ሦስት "2 ወይም 3" ማንኛውም ሰው ምን ያኸል ቅጣት ይባዋል ብላችሁ ታስባላችሁ . . . ጸጋ? አማራጭ ትርጉም: "ይህ በጣም ከባድ ቅጣት ነው፡፡ ይሁን እንጂ ይህ ቅጣት ለማንም ቢሆን በጣም ከባድ ነው . . . ጸጋ!" የእግዚአብሔር ልጅ አለመቀበል ይህ ቃል ክርስቶስ ማን እንደሆነ እና የሠራውን ሥራ አለመቀበልን የሚያሳይ ምስለላዊ ምሳሌ ነው፡፡" የእግዚአብሔር ልጅ ይህ የኢየሱስ ወሳኝ የሆነ የማዕረግ ስም ነው፡፡ ለእግዚአብሔር በተሰጠበት ደሙ አማራጭ ትርጉም: "እግዚአብሔር ለራሱ በሰጠበት ደሙ" የጸጋ መንፈስ "ጸጋ የሚሰጠው የእግዚአብሔር መንፈስ"

#### Hebrews 10:30

##### ዕብራውያን 10፡ 30-31

እናውቃለን ጸሐፊው እና አንባቢኑ ይህን ያውቃሉ በእጆቹ ላይ ይወድቃሉ አማራጭ ትርጉም: "በሙሉ ፍርዱ ሥር ናቸው"

#### Hebrews 10:32

##### ዕብራውያን 10፡ 32-34

አንድ ጊዜ ከበራላችሁ በኋላ "እወነቱን ካወቃችሁ በኋላ" ሰዎች ልዘባበቱባችሁ እና ልሰድባችሁ ይችላሉ እንዲሁም ያሳድዷችኋል "ሰዎች በመሳደብ እና በአደባባይ እናንተን በማሳደድ ይዘባበቱባችኋል" እናንተ ራሳችሁ አንባቢያኑ እንደሚዘባበቱባቸው፣ እንደሚያሥሯቸው እና ንብረታቸውን እንደሚዘርፏቸው ሰዎች ሳይሆን

#### Hebrews 10:35

##### ዕብራውያን 10፡ 35-37

መጣል ምንም እርባና ወይም ጥቅም እንዳሌለው በቅርቡ "በቅርብ ጊዜ"

#### Hebrews 10:38

##### ዕብራውያም 10፡ 38-39

የእኔ ጻድቅ "የእኔ ተማኝ ተከታዮች"

### Translation Questions

#### Hebrews 10:1

##### ሕጉ በክርስቶስ ካሉ እውነታዎች ከምን ጋር ይነፃፀራል?

ሕጉ በክርስቶስ ላሉ እውነታዎች ጥላ ብቻ ነው፡፡ (10፡1)

##### በሕጉ አማካይነት በተደጋጋሚ የሚቀርቡ መሥዋዕቶች አምላኪውን የሚያሳስቡት ምንድር ነው?

በሕጉ አማካይነት በተደጋጋሚ የሚቀርቡ መሥዋዕቶች ከዓመት ዓመት አምላኪው የሚፈጽማቸውን ኃጢአቶች ያሳስቡታል፡፡ (10፡3)

##### የኮርማዎችና የፍየሎች ደም ማድረግ የማይችለው ምንድን ነው?

ለኮርማዎችና ለፍየሎች ደም ኃጢአትን ማስወገድ የማይቻል ነው፡፡ (10፡4)

#### Hebrews 10:5

##### ክርስቶስ ወደ ዓለም በመጣ ጊዜ እግዚአብሔር ለክርስቶስ ያዘጋጀለት ምንድን ነው?

እግዚአብሔር ለክርስቶስ ሥጋን አዘጋጀለት፡፡ (10፡5)

#### Hebrews 10:8

##### ክርስቶስ ወደ ዓለም በመጣ ጊዜ እግዚአብሔር የሻረው ሥርዓት ምን ነበር?

እግዚአብሔር እንደ ሕጉ ይቀርቡ የነበሩትን የመጀመሪያውን የመሥዋዕቶች ሥርዓት ሻረ፡፡ (10፡8)

##### ክርስቶስ ወደ ዓለም በመጣ ጊዜ እግዚአብሔር የመሠረተው ሥርዓት ምንድን ነው?

እግዚአብሔር የኢየሱስ ክርስቶስን ሥጋ አንዴ ለመጨረሻ የማቅረብን ሁለተኛውን ሥርዓት መሠረተ፡፡ (10፡10)

#### Hebrews 10:11

##### ክርስቶስ በእግዚአብሔር ቀኝ ተቀምጦ የሚጠብቀው ምንድን ነው?

ክረስቶስ ጠላቶቹ እስኪዋረዱና የእግሩ መረገጫ እስኪደረጉ ድረስ እየጠበቀ ነው፡፡ (10፡12)

##### ክርስቶስ በእግዚአብሔር ቀኝ ተቀምጦ የሚጠብቀው ምንድን ነው?

ክረስቶስ ጠላቶቹ እስኪዋረዱና የእግሩ መረገጫ እስኪደረጉ ድረስ እየጠበቀ ነው፡፡ (10፡13)

##### ክርስቶስ አንዴ ባቀረበው መሥዋዕት ለተቀደሱት ምን አደረገላቸው?

ክርስቶስ አንዴ ባቀረበው መሥዋዕት የተቀደሱትን ለዘላለም ፍጹማን አደረጋቸው፡፡ (10፡14)

#### Hebrews 10:17

##### የኃጢአት ይቅርታ ባለበት ከእንግዲህ ወዲያ የማይፈለግ ነገር ምንድን ነው?

የኃጢአት ይቅርታ ባለበት ተጨማሪ መሥዋዕት ከእንግዲህ ወዲያ አይፈለግም፡፡ (10፡18)

#### Hebrews 10:19

##### አማኞች አሁን በክርስቶስ ደም አማካይነት ወዴት መግባት ይችላሉ?

አማኞች አሁን በክርስቶስ ደም አማካይነት ወደ ቅድስተ ቅዱሳን መግባት ይችላሉ፡፡ (10፡19)

##### በአማኙ ውስጥ የሚረጨውና የሚታጠበው ምንድን ነው?

የአማኙ ልብ ተረጭቶ ከክፉ ሕሊና ይነፃል፣ ሰውነቱም በንጹህ ወኃ ይታጠባል፡፡ (10፡ 22)

#### Hebrews 10:23

##### አማኞች አጥብቀው መያዝ ያለባቸው ምንድን ነው?

አማኞች የታመነ ተስፋቸውን ምስክርነት አጥብቀው መያዝ አለባቸው፡፡ (10፡23)

##### አማኞች ቀኑ እየቀረበ መምጣቱን ሲያዩ ምን ማድረግ አለባቸው?

አማኞች ቀኑ እቀረበ መምጣቱን ሲያዩ ይልቁኑ አንዳቸው አንዳቸውን ማበረታታት አለባቸው፡፡ (10፡25)

#### Hebrews 10:26

##### የእውነትን እውቀት ከተቀበሉ በኋላ ፈቅደው በኃጢአት የጸኑትን የሚጠብቃቸው ምንድን ነው?

የእውነትን አውቀት ከተቀበሉ በኋላ ፈቅደቅ በኃጢአት የጸኑትን የሚጠብቃቸው ፍርድና የእግዚአብሔርን ጠላቶች የሚበላ እሳት ነው፡፡ (10፡ 26)

##### የእውነትን እውቀት ከተቀበሉ በኋላ ፈቅደው በኃጢአት የጸኑትን የሚጠብቃቸው ምንድን ነው?

የእውነትን አውቀት ከተቀበሉ በኋላ ፈቅደቅ በኃጢአት የጸኑትን የሚጠብቃቸው ፍርድና የእግዚአብሔርን ጠላቶች የሚበላ እሳት ነው፡፡ (10፡ 27)

#### Hebrews 10:28

##### የተቀደሰበትን የክርስቶስን ደም እንደ ርኩስ ነገር ያቀለለ ሰው ምን ይገባዋል?

የተቀደሰበትን የክርስቶስን ደም እንደ ርኩስ ነገር ያቃለለ ሰው በሙሴ ሕግ ከሚሰጠው ቅጣት በላይ ምሕረት የሌለው ቅጣት ይገባዋል፡፡ (10፡28)

##### የተቀደሰበትን የክርስቶስን ደም እንደ ርኩስ ነገር ያቀለለ ሰው ምን ይገባዋል?

የተቀደሰበትን የክርስቶስን ደም እንደ ርኩስ ነገር ያቃለለ ሰው በሙሴ ሕግ ከሚሰጠው ቅጣት በላይ ምሕረት የሌለው ቅጣት ይገባዋል፡፡ (10፡29)

#### Hebrews 10:30

##### በቀል የማን ነው?

በቀል የጌታ ነው፡፡ (10፡30)

#### Hebrews 10:32

##### ይህንን ደብዳቤ የተቀበሉ አማኞች ንብረታቸው ሲነጠቅ ምላሽ የሰጡት እንዴት ነበር?

አማኞቹ የተሻለና ዘላለማዊ ሀብት እንዳለቸው አውቀው የንብረታቸውን መነጠቅ በደስታ ተቀበሉት፡፡ (10፡34)

#### Hebrews 10:35

##### አማኙ እግዚአብሔር የሰጠውን ተስፋ ለመውረስ ምን ያስፈልገዋል?

አማኙ እግዚአብሔር የሰጠውን ተስፋ ለመውረስ መታመንና ትዕግሥት ያስፈልገዋል፡፡ (10፡35)

##### አማኙ እግዚአብሔር የሰጠውን ተስፋ ለመውረስ ምን ያስፈልገዋል?

አማኙ እግዚአብሔር የሰጠውን ተስፋ ለመውረስ መታመንና ትዕግሥት ያስፈልገዋል፡፡ (10፡36)

#### Hebrews 10:38

##### ጻድቅ እንዴት ይኖራል?

ጻድቅ በእምነት ይኖራል፡፡ (10፡38)

##### እግዚአብሔር ስለሚያፈገፍጉት ምን ያስባል?

እግዚአብሔር በሚያፈገፍጉት ደስ አይሰኝም፡፡ (10፡38)

##### ጸሐፊው ይህንን ደብዳቤ ለተቀበሉት ምን ተስፋ ያደርጋል?

ጸሐፊው ይህንን ደብዳቤ የሚቀበሉት ነፍሳቸውን ለማዳን እምነት እንደሚኖራቸው ተስፋ ያደርጋል፡፡ (10፡39)

##### ጸሐፊው ይህንን ደብዳቤ ለተቀበሉት ምን ተስፋ ያደርጋል?

ጸሐፊው ይህንን ደብዳቤ የሚቀበሉት ነፍሳቸውን ለማዳን እምነት እንደሚኖራቸው ተስፋ ያደርጋል፡፡ (10፡39)

### ምዕራፍ 11

**1** እንግዲህ እምነት ሰው በተስፋ ለሚጠበቀው ነገር ማረጋገጫ ያልታየውም ነገርም አስረጅ ነው። **2** የቀድሞ አባቶቻችንም እምነታቸው የተረጋገጠው በዚሁ ነበር። **3** ፍጥርተ-ዓለሙ በእግዚአብሔር ትእዛዝ መፈጠሩን፣ የሚታየውም ከሚታዩት ነገሮች የተፈጠረ አለመሆኑን በእምነት እንረዳለን። **4** አቤል ከቃየል የበለጠ ተቀባይነት ያለውን መሥዋዕት ለእግዚአብሔር ያቀረበው በእምነት ነበር። ጻድቅ እንደሆነ የተመሰከረለትም በዚህ ምክንያት ነበር። ስላቀረባቸው መሥዋዕቶች እግዚአብሔር መስክሮለታል። ቢሞትም እንኳ አሁንም ይናገራል። **5** ሄኖክ ሞትን ሳያይ ወደ ላይ የተወሰደው በእምነት ነበር። “እግዚአብሔር ስለወሰደው አልተገኘም።” ከመወሰዱ በፊት እግዚአብሔርን ደስ እንዳሰኘ ተነግሮለታና። **6** ያለ እምነት እግዚአብሔርን ደስ ማሰኘት አይቻልም፤ ምክንያቱም፣ ወደ እግዚአብሔር የሚመጣ፣ እግዚአብሔር እንዳለና እርሱን ለሚሹትም ዋጋን እንደሚሰጥ ማመን ስለሚገባው ነው። **7** ኖኅ ገና ስላልታዩ ነገሮች ከእግዚአብሔር ሲያስጠነቅቀው እግዚአብሔርን በመፍራት ቤተሰቡን የሚያድንበትን መርከብ የሠራው በእምነት ነበር። ይህን በማድረግ ዓለምን ኮንኖ በእምነት የሚገኘውን ጽድቅ ወራሽ ሆነ። **8** አብርሃም በተጠራ ጊዜ ርስትን ወደሚቀበልበት ቦታ ታዞ የሄደው በእምነት ነበር። የወጣው ወዴት እንደሚሄድ ሳያውቅ ነበር። **9** በተስፋው ምድር እንደ ባዕድ የኖረውም በእምነት ነበር። ያን ተስፋ ከእርሱ አብረው ከሚወርሱት እንደ ይስሐቅና እንደ ያዕቆብ በድንኳን ውስጥ ኖረ። **10** ይሄውም እግዚአብሔር መሠረት ያላትን፣ ያቀዳትንና ያነጻትን ከተማ ይጠባበቅ ስለነበር ነው። **11** አብርሃምና ሣራ እጅግ አርጅተው ሳሉ እንደሚወልዱ በተነገራቸው ጊዜ፣ ወንድ ልጅን እንደሚሰጣቸው ተስፋ የገባላቸውን እግዚአብሔር ታማኝ አድርገው ስለቆጠሩ ሣራ ለማርገዝ ኃይል ያገኘችው በእምነት ነበር። **12** በመሆኑም፣ ሊሞት ከተቃረበ ከዚህ አንድ ሰው ቁጥር ስፍር የሌላቸው ዝርያዎች ተገኙ። እነርሱም በሰማይ እንዳሉ ከዋክብትና በባሕር ጠረፍ እንዳለ አሸዋ በዙ። **13** እነዚህ ሁሉ የተሰጧቸውን ተስፋዎች ሳይጨብጡ እምነታቸውን እንደጠበቁ ሞቱ። ይልቁንም እነዚህን ተስፋዎች ከሩቅ አይተው ስለተቀበሏቸው በምድር ላይ እንግዶችና መጻተኞች መሆናቸውን ተገነዘቡ። **14** እንደዚህ የሚሉ ሰዎች የራሳቸው የሆነ አገር እንዲሚሹ በግልጽ ያሳያሉ። **15** በእርግጥ ለቀው የመጡትን አገር ቢያሰቡ ኖሮ ለመመለስ ዕድሉ ነበራቸው። **16** አሁን ግን የሚፈልጉት የተሻለውን ሰማያዊ አገር ነው። ስለዚህም፣ እግዚአብሔር ከተማን ስላዘጋጀላቸው አምላካቸው ተብሎ ሊጠራ አያፍርም። **17** አብርሃም በተፈተነ ጊዜ ይስሐቅን ያቀረበው በእምነት ነበር። አዎን፣ **18** “ዝሮችህ የሚጠሩት በይስሐቅ ነው” የተባሉለትን ተስፋዎቹን በደስታ ስለተቀበለ አንድ ልጁን ለመሥዋዕት አቀረበ። **19** አብርሃም፣ እግዚአብሔር ይስሐቅን ከሞት ሊያስነሣ እንደሚችል አምኖ ነበር። ይስሐቅን ከሞት የመነሣት አምሳያ አድርጎ መልሶ ተቀበለው። **20** ይስሐቅ ገና ወደፊት የሚመጡትን ነገሮች አስቦ ያዕቆብንና ኤሳውን በእምነት ባረካቸው። **21** ያዕቆብ ፍጻሜው በተቃረበ ጊዜ፣ የዮሴፍን ልጆች እያንዳንዳቸውን የባረካቸውና በምርኩዙ አናት ተደግፎ የሰገደው በእምነት ነበር። **22** ዮሴፍ ሊሞት ሲቃረብ የእስራኤል ልጆች ከግብጽ እንደሚወጡ የተናገረውና የእርሱን አጽሙን እንዲወስዱ ያዘዘው በእምነት ነበር። **23** ሙሴ ሲወለድ ወላጆቹ መልከ መልካም ሕፃን መሆኑን አይተው የንጉሡን ትእዛዝ ሳይፈሩ ለሦስት ወራት የደበቁት በእምነት ነበር። **24** ሙሴም ካደገ በኋላ የፈርዖን የልጅ ልጅ፣ እንዳይባል እምቢ ያለው በእምነት ነበር። **25** ለአጭር ጊዜ በኃጢአት ደስ ከመሰኘት ይልቅ ከእግዚአብሔር ሕዝብ ጋር መከራን መካፈልን መረጠ። **26** ዓይኖቹ ወደፊት የሚቀበለውን ዋጋ አተኩረው ስለተመለከቱ፣ በግብጽ ከሚገኝ ሀብት ይልቅ ክርስቶስን መከተል የሚያስከትልበትን ውርደት የላቀ ብልጽግና አድርጎ አሰበ። **27** ሙሴ ግብጽን ለቆ የወጣው በእምነት ነበር። የማይታየውን እርሱን ተመልክቶ በአቋሙ ስለጸና የንጉሡን ቁጣ አልፈራም። **28** ቀሳፊው የእስራኤልን የበኩር ልጆች እንዳይነካ ሙሴ የፋሲካ በዓልንና የደም ርጭት ሥርዓትን ያካሄደው በእምነት ነበር። **29** እስራኤላውያን በደረቅ መሬት ላይ እንደሚሄዱ ቀይ ባሕርን የተሻገሩት በእምነት ነበር። ግብጻውያን ይህን ለማድረግ በሞከሩ ጊዜ ተዋጡ። **30** የኢያሪኮ ግንብ በእምነት የወደቀው ለሰባት ቀናት ከተከበበ በኋላ ነበር። **31** ሴተኛ አዳሪዋ ረዓብ ሰላዮቹን ለደህንነታቸው ተጠንቅቃ ስለተቀበለቻቸው ከማይታዘዙት ጋር ያልጠፋችው በእምነት ነበር። **32-33** እንግዲህ ከዚህ የበለጠ ምን ልበል? በእምነት መንግሥታትን ድል ስላደረጉት፣ ፍትህን ስላስከበሩትና የተስፋ ቃሎችን ስለተቀበሉት ስለነጌደዎን፣ ባርቅ፣ ሳምሶን፣ ዮፍታሄ፣ ዳዊት፣ ሳሙኤልና ነቢያት እንዳልናገር ጊዜ ያጥረኛል። **34** እነርሱ የአንበሶችን አፍ ዘጉ፣ የእሳትን ኃይል አጠፉ፣ ከሰይፍ ስለት አመለጡ፣ ከበሽታ ተፈወሱ፣ በጦርነት ኃያላን ሆኑ፥ የባዕድን ሠራዊት አባረሩ። **35** ሴቶች ሙታናቸው ከሞት ተነሡላቸው። ሌሎች የተሻለውን ትንሣኤ ያገኙ ዘንድ ከእስር መፈታታቸውን ለመቀበል እምቢ በማለት ተሠቃዩ። **36** የተቀሩት ደግሞ በስድብና በግርፋት፣ እንዲያውም በሰንሰለት በመታሰር ተሠቃዩ። **37** በድንጋይ ተወገሩ። በመጋዝ ለሁለት ተሰነጠቁ። በሰይፍ ተገደሉ። ይህ ዓለም ስላልተገባቸው **38** በምድረበዳ፣ በተራሮች፣ በዋሻዎችና በየጉድጓዱ እየተጎሳቆሉ፣ መከራ እየተቀበሉና ግፍ እየተፈጸመባቸው የበግና የፍየል ሌጦ ለብሰው በመንከራተት ዞሩ። **39** እነዚህ ሰዎች ሁሉ ስለ እምነታቸው በእግዚአብሔር ዘንድ የተመሰከረላቸው ቢሆኑም የተሰጣቸውን ተስፋ አልተቀበሉም። **40** እነርሱ ያለ እኛ ፍጹም ስለማይሆኑ እግዚአብሔር ለእኛ የተሻለውን ነገር አስቀድሞ ሰጠን።

#### Hebrews 11:1

##### ዕብራውያን 11፡ 1-3

እምነት አንድ ሰው በመተማመን በመጠበቅ ላይ ሳለ የሚኖረው እርግጠኝነት ነው "እምነት አንድ ሰው በመተማመን ለመጠባበቅ የሚሆነው መሠረት ነው" በመተማመን በዚህ ሥፍራ ላይ ይህ ቃል የሚያመለክተው እርግጠኛ የሆነውን የእግዚአብሔርን የተስፋ ቃል ነው፡፡ በተለይም ሁሉም አማኞች በኢየሱስ ክርስቶስ የሆኑት አማኞች አንድ ቀን በሰማይ ከእግዚአብሔር ጋር ለዘላለም እንደሚሆኑ ያላቸው እርግጠኝነት ነው፡፡ ስለዚህም በዚህ አማካኝነት "ምክንያቱም አሁን ለማይታየው ነገር እንደኳ እርግጠኞች ናቸው" አባቶቻችን በእምነታቸው አስተዋሉ "እግዚአብሔር አባቶቻችን ከእምነታቸው የተነሣ አረጋግጧል"

#### Hebrews 11:4

##### ዕብራውያን 11፡ 4-4

ይበልጥ ተገቢ ነው "የተሻለ" አቤል አሁንም ይናገራል አማራጭ ትርጉም: "አቤል በቀጣይነት እያስተማረን ያለው ነገር ምንድ ነው"

#### Hebrews 11:5

##### ዕብራውያን 11፡ 5-6

በእምነት ያዕቆብ ተነጠቀ፣ ሞትም አላገኘውም አማራጭ ትርጉም፡ "በእምነት ያዕቅብ አልሞተም ምክንያቱም እግዚአብሔር ወስዶታልና ሞትን አለየም "ሞት" እርሱ እግዚአብሔርን አስደስቶታል ተብሎ ስለእርሱ ተነግሮአል፡፡ አማራጭ ትርጉሞች: 1) "እግዚአብሔር ሔኖክ እንዳስደሰተው ተናግሯል" ወይም 2) "ሰዎች ሔኖክ እግዚአብሔርን እንዳስደሰተው ተናግሯል፡፡" ከመወሰዱ በፊትም "እግዚአብሔር እርሱን ከመንጠቁ በፊት"

#### Hebrews 11:7

##### ዕብራውያን 11፡ 7-7

በእግዚአብሔር ማስጠንቀቂያ ስለተሰጣቸው አማራጭ ትርጉም: "ምክንያቱም እግዚአብሔር አስጠንቅቋቸዋል" ያልታዩ ነገሮች አማራጭ ትርጉም: "ከዚህ በፊት ማንም አይቶት የማያውቀው ነገር" ዓለም በዚያን ዘመን በዓለም ውስጥ ይኖሩ የነበሩት ሌሎች ሰዎች፡፡

#### Hebrews 11:8

##### ዕብራውያን 11፡ 8-10

ወደ . . . ሄደ "ወደ . . . ለመሄድ ቤቱን ተወ" ወደ ተስፋይቱ ምድር "እግዚአብሔር ለእርሱ ቃል የገባው ምድር" አብረን ወራሾች "ከእርሱ ጋር ወራሾች ነን" አርክቴክት የሕንጻ ግንባታ ንድፍ የሚሠራ ሰው

#### Hebrews 11:11

##### ዕብራውያን 11፡ 11-12

የማርገዝ ኃይል "የማርገዝ በቃት" እግዚአብሔር . . . መቀበል "እግዚአብሔር . . እንደሆነ ማመን" ዘሮችን የማይቆጠሩ . . . በሰማይ እንዳለ ክዋክብት እና በሐይቅ ዳር እንዳለ አሸዋ በጣም ብዙ

#### Hebrews 11:13

##### ዕብራውያን 11፡ 13-14

ከርቀት ተመልከተው ተሳለሙት This phrase is comparing the prophet's understanding of future events to welcoming a traveler arriving from far away. AT: "having understood what God will do in the future" ተቀብለዋል "ተቀባይነት ማግኘት" ወይም "መቀበል" እንግዶች "መጻፈተኞች" ወይም "የውጪ ሰዎች" ሀገር ቤት "ሀገር"

#### Hebrews 11:15

##### ዕብራውያን 11፡ 15-16

በእርግጥ "በእርግጠኝነት" ወይም "በእግጥ" ወይም "ለዚህ ነገር ትኩረት ስጡ:" ሰማያዊው ሥፍራ "ሰማያዊው ሀገር" ወይም "በሰማይ ያለው ሀገር" እግዚአብሔርን አምላካቸው ብለው ለመጥራት አላፈሩም "እግዚአብሔር አምላካቸው ብለው ይጠሩት ዘንድ ፈቃደኛ ነው" ወይም "እግዚአብሔር ለሌሎች የእነርሱ አምላክ ብለው ይጠሩት ዘንድ ፈቃደኛ ነው"

#### Hebrews 11:17

##### ዕብራውያን 11፡ 17-19

መስዋእት ማቅረብ እንደ ስጦታ ወይም ለእግዚአብሔር መስዋእት ከልጅህ ከይሳቅ ዘር "የአንተ ዘሮች ተብለው የሚጠሩት የይሳቅ ልጆች ናቸው" እርሱን መልሰው ተቀበሉት "አብረሃም ይሳቅን መልሶ ተቀበለው"

#### Hebrews 11:20

##### ዕብራውያን 11፡ 20-22

ያዕቆብ አመለከ "ያዕቅብ እግዚብሔርን አመለከ" የእርሱ መጨረሻ "የእርሱ ሞት"

#### Hebrews 11:23

##### ዕብራውያን 11፡ 23-26

ሙሴ ከተወለደ በኋላ በወላጆቹ ለሦስት ወር ያኸል ሸሸጉት አማራጭ ትርጉም: "የሙሴ ወላጆች ሙሴ ከተወለደ በኋላ ለሦስት ወራት ያኸል ሸሸጉት" አደገ "ትልቅ ሰው ሆነ" የእግዚአብሔርን ሕዝብ ስቃይ ተካፈለ "ከእግዚአብሔር ሕዝብ ጋር ተሰቃየ" ክርስቶስን መከተል ያለው መከራ "ክርስቶስ የሚፈልገውን ነገር በማድረጉ ምክንያት ከሰዎች ዘንድ የሚደርስበት ነቀፋ" ወደፊት የሚያገኘውን ሽልማት ከፊቱ አተኩሮ እየተመለከተ "በሰማይ የሚያገኘውን ሽልማት እያሰበ"

#### Hebrews 11:27

##### ዕብራውያን 11፡ 27-28

እንዲህ አላደረገም . . . ጸንቶ አለፈ . . . አስቀድሞ ተመለከተ ሙሴ የማይታየውን እየተመለከተ "ያግዘው ዘንድ በእግዚአብሔር ላይ እየተደገፈ" የማይታይ "በዐይን ማየት የማይቻል"

#### Hebrews 11:29

##### ዕብራውያን 11፡ 29-31

አለፉ እስራኤላዊያን አለፉ ተዋጡ አማራጭ ትርጉም፡ "ውሃው ዋጣቸው" ወይም "ሰመጡ" ለሰባት ቀናት በዙሪያው ዞሩ አማራጭ ትርጉም: "እስራኤላዊያን ለሰባት ቀናት በዙሪያው ተሰልፈው ዞሩ" ለመሰለል የተላት ሰዎች በሰላም ተቀበለች አማራጭ ትርጉም: "ለመሰለል የተላኩትን ሰዎች ሸሸገቻቸው"

#### Hebrews 11:32

##### ዕብራውያን 11፡ 32-34

ከዚህ በተጨማሪ ምን ማለት እችላለሁ? አማራጭ ትርጉም: "ከዚህ በተጨማሪ በጣም ብዙ ምሳሌዎችን ማንሳት ይቻላል፡፡" ጊዜ ያጥረኛል አማራጭ ትርጉም: "በዚ ጊዜ አይኖረኝም" ተቆጣጠሩት "አሸነፉ" የአንበሳውን አፍ ዘጋ . . . የእሳቱን ነበልባል ያጠፋ . . . ከሰይፍ የታደገ የእስራሴል ሕዝቦች ከሞት ያመለጡባቸው መንገዶች፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ "አንበሶች አልበሏቸውም . . . እሳቱ አላቃጠላቸውመረ . . . ሰይፍ አላጠፋቸውም፡፡" ተፈወሱ አማራጭ ትርጉም: "እግዚአብሔር ፈወሳቸው"

#### Hebrews 11:35

##### ዕብራውያን 11፡ 35-38

ሴቶች ሙታናቸውን በትንሳኤ ተቀበሉ "ሴቶች የሞተባቸውን ሰው እግዚአብሔር ከሞት አስነስቶ ሰጣቸው" ሌሎች ተገረፉ . . . ሌሎች መዘባበቻ ሆኑ እንዲሁም ተገረፉ . . . በደንጋይ ተወግረው ሞቱ . . .በመጋዝ ተሰንጥቀው ሞቱ . . . ሌሎስ በሰይፍ አንገታቸው ተቀላ አማራጭ ትርጉም: "ሌሎች በሰዎች ተገርፈው መከራን ተቀበሉ . . . ሌሎች በሰዎች መሳለቂያ ሆነው ተገረፉ . . . ሌሎች በደንጋይ ተወገሩ . . . ሌሎስ በመጋዝ ለሁለት ተሰንጥቀው ሞቱ . . . ሌሎች ተገደሉ፡፡" መገረፍ ከፍተኛ ስቃይን መቀበል መለቀቃቸውን አልፈለጉም "ሰዎች ከእስር ይለቋቸው ዘንድ ክርስቶስን ለመካድ ፈቃደኞች አልበሩም" በሰንሰለት መታሰር እንኳ "ሰዎች በሰንሰለት አስረዋቸው በወህኒ ቤት ውስጥ ያኗሮዋቸው ነበር" ተዘዋወሩt "ከቦታ ቦታ ተጓዙ" ወይም "በሁሉም ጊዜ ኖሩ" ተቸገሩ "ምንም ነገር አልነበራቸውም" ወይም "ምንም አልነበራውም" ወይም "ደሃ"

#### Hebrews 11:39

##### ዕብራውያን 11፡ 39-40

ከእምነታቸው የተነሣ ምንም እንኳ እነዚህ ሰዎች ሁሉ በእግዚአብሔር ፊት ተቀባይነት ቢኖራቸውም ተስፋ የገባላቸው ነገር ግን አልተቀበሉም ነበር፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ "ከእምነታቸው የተነሣ እነዚህ ሰዎች እግዚአብሔር አክብሯቸዋል ይሁን እንጂ እግዚአብሔር የገባላቸውን የተስፋ ቃል እነርሱ አልተቀበሉትም፡፡"

### Translation Questions

#### Hebrews 11:1

##### የእምነት ሰው ገና ያልተፈጸሙ የእግዚአብሔር ተስፋዎችን በሚመለከት ያለው አመለካከት ምንድን ነው?

የእምነት ሰው ገና ያልተፈጸሙ የእግዚአብሔር ተስፋዎችን በእምነት ይጠባበቃል እርግጠኛነትም አለው፡፡ (11፡1)

##### የሚታዩት የዚህ ፍጥረተ ዓለም ነገሮች የተፈጠሩት ከምንድን ነው?

የሚታዩት የዚህ ፍጥረተ ዓለም ነገሮች የተፈጠሩት ከሚታዩት ነገሮች አይደለም፡፡ (11፡3)

#### Hebrews 11:4

##### እግዚአብሔር አቤልን ስለ ጻድቅነቱ ያደነቀው ለምንድን ነው?

እግዚአብሔር አቤልን ያደነቀው ከቃየል ይልቅ ተገቢ የሆነ መሥዋዕት በእምነት ለእግዚአብሔር ስላቀረበ ነው፡፡ (11፡4)

#### Hebrews 11:5

##### ወደ እግዚአብሔር የሚመጣ ስለ እግዚአብሔር ማመን የሚገባው ነገር ምንድን ነው?

ወደ እግዚአብሔር የሚመጣ እግዚአብሔር እንዳለና ለሚፈልጉት ዋጋ እንደሚሰጥ ሊያምን ይገባዋል፡፡ (11፡6)

#### Hebrews 11:7

##### ኖህ እምነቱን የገለጠው እንዴት ነው?

ኖህ እምነቱን የገለጠው በእግዚአብሔር ማስጠንቀቂያ መሠረት ቤተ ሰቡን ለማዳን መርከብ በመሥራት ነው፡፡ (11፡7)

#### Hebrews 11:11

##### አብርሃምና ሣራ በእምነት የተቀበሉት ተስፋ ምንድን ነው?

አብርሃምና ሣራ እጅግ አርጅተው የነበረ ቢሆንም እንኳን ለመጸነስ ኃይልን በእምነት ተቀበሉ፡፡ (11፡11)

#### Hebrews 11:13

##### የእምነት አባቶች ከሩቅ የተመለከቱት ምንን ነው?

የእምነር አባቶች የእግዚአብሔርን ተስፋዎች ከሩቅ ተመለከቱ ተቀበሏቸውም፡፡ (11፡13)

##### የእምነት አባቶች በምድር ላይ ምን እንደሆኑ አድርገው ራሳቸውን ቆጠሩ?

የእምነት አባቶች በምድር ላይ እንግዶችና መጻተኞች እንደሆኑ አድርገው ራሳቸውን ቆጠሩ፡፡ (11፡13)

#### Hebrews 11:15

##### እግዚአብሔር ላመኑት ምን አዘጋጅቶላቸዋል?

እግዚአብሔር ላመኑት በሰማይ ከተማን አዘጋጅላቸዋል፡፡ (11፡16)

#### Hebrews 11:17

##### አብርሃም አንድያ ልጁን ይስሐቅን ሊሰዋ ባቀረበበት ጊዜ እንኳን እግዚአብሔር ምን ሊያደርግ እንደሚችል አምኖ ነበር?

እግዚአብሔር ይስሐቅን ከሞት ሊያስነሳው እንደሚችል አብርሃም አምኖ ነበር፡፡ (11፡17)

##### አብርሃም አንድያ ልጁን ይስሐቅን ሊሰዋ ባቀረበበት ጊዜ እንኳን እግዚአብሔር ምን ሊያደርግ እንደሚችል አምኖ ነበር?

እግዚአብሔር ይስሐቅን ከሞት ሊያስነሳው እንደሚችል አብርሃም አምኖ ነበር፡፡ (11፡18)

##### አብርሃም አንድያ ልጁን ይስሐቅን ሊሰዋ ባቀረበበት ጊዜ እንኳን እግዚአብሔር ምን ሊያደርግ እንደሚችል አምኖ ነበር?

እግዚአብሔር ይስሐቅን ከሞት ሊያስነሳው እንደሚችል አብርሃም አምኖ ነበር፡፡ (11፡19)

#### Hebrews 11:20

##### ዮሴፍ የሕይወቱ ፍጻሜ በቀረበ ጊዜ በእምነት የተነበየው ምን ነበር?

ዮሴፍ የሕይወቱ ፍጻሜ በቀረበ ጊዜ የእስራኤል ልጆች ከግብጽ እንደሚወጡ ተነበየ፡፡ (11፡22)

#### Hebrews 11:23

##### ሙሴ ባደገ ጊዜ በእምነት ምን ሊያደርግ መረጠ?

ሙሴ ክርስቶስን በመከተል መዋረድ የሚበልጥ ባለጠግነት እንደሆነ ስለቆጠረ፣ ከእግዚአብሔር ሕዝብ ጋር መከራ መቀበልን በእምነት መረጠ፡፡ (11፡24)

##### ሙሴ ባደገ ጊዜ በእምነት ምን ሊያደርግ መረጠ?

ሙሴ ክርስቶስን በመከተል መዋረድ የሚበልጥ ባለጠግነት እንደሆነ ስለቆጠረ፣ ከእግዚአብሔር ሕዝብ ጋር መከራ መቀበልን በእምነት መረጠ፡፡ (11፡25)

##### ሙሴ ባደገ ጊዜ በእምነት ምን ሊያደርግ መረጠ?

ሙሴ ክርስቶስን በመከተል መዋረድ የሚበልጥ ባለጠግነት እንደሆነ ስለቆጠረ፣ ከእግዚአብሔር ሕዝብ ጋር መከራ መቀበልን በእምነት መረጠ፡፡ (11፡26)

#### Hebrews 11:27

##### ሙሴ የእስራኤላውያንን የበኩር ልጆች ለማዳን በእምነት ምን አደረገ?

ሙሴ የእስራኤላውያንን የበኩር ልጆች ለማዳን በእምነት ፋሲካንና ደም መርጨትን አደረገ፡፡ (11፡28)

#### Hebrews 11:29

##### ረዓብ ከመጥፋት የጠበቃትን ምን ነገር በእምነት አደረገች?

ረዓብን ከጥፋት የጠበቃት ሰላዮቹን በሰላም በእምነት መቀበሏ ነበር፡፡ (11፡31)

#### Hebrews 11:32

##### አንዳንድ የእምነት አባቶች በጦርነት ምን አደረጉ?

አንዳንድ እምነት አባቶች መንግሥታትን ድል ነሱ፣ ከሰይፍ አመለጡ፣በጦርነት ኃይለኞች ሆኑ፣የባዕድ ጭፍሮችንም አባረሩ፡፡ (11፡33)

##### አንዳንድ የእምነት አባቶች በጦርነት ምን አደረጉ?

አንዳንድ እምነት አባቶች መንግሥታትን ድል ነሱ፣ ከሰይፍ አመለጡ፣በጦርነት ኃይለኞች ሆኑ፣የባዕድ ጭፍሮችንም አባረሩ፡፡ (11፡34)

#### Hebrews 11:35

##### አንዳንድ የእምነት አባቶች ምን መከራ ተቀበሉ?

አንዳንድ የእምነት አባቶች ተሰቃዩ፣መዘበቻ ሆኑ፣በጅራፍ ተገረፉ፣በሰንሰለት ታሰሩ፣ ወህኒ ተጣሉ፣በድንጋይ ተወገሩ፣በመጋዝ ተሰነጠቁ፣ሞቱ ሁሉንም አጡ፡፡ (11፡36)

##### አንዳንድ የእምነት አባቶች ምን መከራ ተቀበሉ?

አንዳንድ የእምነት አባቶች ተሰቃዩ፣መዘበቻ ሆኑ፣በጅራፍ ተገረፉ፣በሰንሰለት ታሰሩ፣ ወህኒ ተጣሉ፣በድንጋይ ተወገሩ፣በመጋዝ ተሰነጠቁ፣ሞቱ ሁሉንም አጡ፡፡ (11፡37)

##### አንዳንድ የእምነት አባቶች ምን መከራ ተቀበሉ?

አንዳንድ የእምነት አባቶች ተሰቃዩ፣መዘበቻ ሆኑ፣በጅራፍ ተገረፉ፣በሰንሰለት ታሰሩ፣ ወህኒ ተጣሉ፣በድንጋይ ተወገሩ፣በመጋዝ ተሰነጠቁ፣ሞቱ ሁሉንም አጡ፡፡ (11፡38)

#### Hebrews 11:39

##### የእነዚህ አባቶች እምነት እንዳለ ሆኖ፣በምድር ሕይወታቸው ያልተቀበሉት ነገር ምንድን ነው?

የእነዚህ አባቶች እምነት እንዳለ ሆኖ፣ በምድር ሕይወታቸው እግዚአብሔር የሰጣቸውን ተስፋ አልተቀበሉም፡፡ (11፡39)

##### የእምነት አባቶች የእግዚአብሔርን ተስፋዎች ከማን ጋር ይቀበላሉ፣ፍጹማንስ ይሆናሉ?

የእምነት አባቶች የእግዚአብሔርን ተስፋዎች የሚቀበሉትና ፍጹማንም የሚሆኑት በክርስቶስ ከሆኑ የአዲስ ኪዳን አማኞች ጋር ነው፡፡ (11፡40)

### ምዕራፍ 12

**1** እንደነዚህ ያሉ እጅግ ብዙ ምስክሮች ስላሉን፣ የሚከብደንን ነገር ሁሉና በቀላሉ የሚጠላልፈንን ኃጢአት አሽቀንጥረን እንጣል። ከፊታችን ያለውንም ሩጫ በትዕግሥት እንሩጥ። **2** በእምነታችን ጀማሪና ፍጹም አድራጊ ኢየሱስ ላይ ዓይኖቻችን እንትከል። እርሱ ከፊቱ ስላለው ደስታ መስቀሉንና መስቀሉ የሚያስከትለውን ውርደት ታግሦ በእግዚአብሔር ዙፋን ቀኝ ተቀምጧል። **3** እንዳትደክሙ ወይም ልባችሁ እንዳይዝል፣ ከኃጢአተኞች የተሰነዘረበትን እንዲህ ያለውን የጥላቻ ንግግር የታገሠውን እርሱን አስቡ። **4** ደም እስከማፍሰስ ድረስ ኃጢአትን አልተቃወማችሁም፣ አልታገላችሁትምም። **5** ደግሞም እንደ ልጆች፡ “ልጄ ሆይ የጌታን ቅጣት አታቅልል፣ በሚቀጣህም ጊዜ ልብህ አይዛል። **6** ጌታ የሚወደውን ይገሥጻል፣ የሚቀበለውን ማንኛውንም ልጅ ይቀጣል" በማለት የተናገራችሁን ማበረታቻ ምክር ረስታችኋል። **7** አባት በልጆቹ እንደሚደረግ እግዚአብሔርም በእናንተ ላይ ስለሚያደርግ፣ መከራን እንደ ተግሣጽ በመቁጠር ታገሡ። ለመሆኑ አባቱ የማይቀጣው ልጅ ማን ነው? **8** ነገር ግን እኛ ሁላችን ከምንካፈለው ተግሣጽ ውጭ ከሆናችሁ፣ ዲቃሎች እንጂ ልጆች አይደላችሁም። **9** ከዚህም በላይ የሚቀጡን ምድራዊ አባቶች ነበሩን፤ እኛም እናከብራቸው ነበር። ይልቁንስ መንፈስ ለሆነው አባት እየታዘዝን መኖር የቱን ያህል ይገባናል? **10** በእርግጥ አባቶቻችን ለእነርሱ መልካም መስሎ እንደታያቸው ለጥቂት ጊዜ ይቀጡን ነበር፣ እግዚአብሔር ግን የእርሱን የቅድስናው ተካፋዮች እንድንሆን ለጥቅማችን ያቀጣናል። **11** ቅጣት በወቅቱ የሚያም እንጂ አስደሳች አይደለም። ይሁን እንጂ፣ ለለመዱት በመጨረሻ ሰላማዊ የጽድቅ ፍሬን ያፈራል። **12** ስለዚህ የዛሉ እጆቻችሁን ወደ ላይ አንሡ፣ የደከሙ ጉልበቶቻችሁንም እንደገና አበርቱ፤ **13** የሚያነክስ ማንም ቢኖር እንዲፈወስ እንጂ እንዳይናጋ እግሮቻችሁ የሚራመዱባቸውን መንገዶች ቀና አድርጉ። **14** ከሰው ሁሉ ጋር ሰላምን ተከታተሉ፣ ቅድስናንም ተከታተሉ፣ ያለ ቅድስና ማንም ጌታን ሊያይ አይችልም። **15** ማንም ከእግዚአብሔር ጸጋ እንዳይጎድል፣ መራራ ሥርም አድጎ እንዳያስጨንቅና ብዙዎችን እንዳይመርዝ ተጠንቀቁ። **16** ለአንድ መብል ብሎ ብኩርናውን እንደሸጠ እንደ ኤሳው እግዚአብሔርን የማይፈራ፣ ወይም ሴሰኛ የሆነ ማንም እንዳይኖር ተጠንቀቁ። **17** ከዚያ በኋላ በረከትን ለመውረስ እያለቀሰ በትጋት ቢፈልግም፣ ከአባቱ ዘንድ የይቅርታ እድል እንዳጣና እንደተጣለ ታውቃላችሁ። **18** የሚቃጠል እሳት፣ ጨለማ፣ ጭጋግና ማዕበል ወዳለበት በእጅ ሊነካ ወደሚችል ተራራ ገና አልመጣችሁም። **19** የሰሙትም ሌላ ቃል እንዳይነገራቸው እስከሚለምኑ ወዳደረሳቸው ቃልን ወደሚያሰማ ድምጽ ወይም የመለከት ጩኹት ገና አልመጣችሁም። **20** ይህም፣ “እንስሳም እንኳ ቢሆን ተራራውን ከነካ በድንጋይ ይወገር” ተብሎ የተሰጠውን ትእዛዝ ሊሸከሙት አልቻሉም። **21** ሙሴ፣ “እጅግ ስለፈራሁ እየተንቀጠቀጥሁ ነኝ” እስከሚል ድረስ ይህ ስፍራ አስፈሪ ነበር። **22** አሁን ግን፣ የሕያው እግዚአብሔር ከተማ ወደሆነችው ወደ ጽዮን ተራራ፣ አእላፋት መላእክት በደስታ ወደሚያመልኩባት ሰማያዊቷ ኢየሩሳሌም መጥታችኋል፤ **23** በሰማይ ወደሚገኙት የበኩራን ሁሉ ጉባኤ፣ የሁሉም ፈራጅ ወደሆነው እግዚአብሔርና ፍጹም የተደረጉ የጻድቃን መንፈሶች ወዳሉበት መጥታችኋል፤ **24** የአዲስ ኪዳን መካከለኛ ወደሆነው ኢየሱስና ከአቤል ደም የተሻለውን ወደሚናገር ወደተረጨው ደም ደርሳችኋል። **25** የሚናገራችሁን እምቢ እንዳትሉ ተጠንቀቁ። እነርሱ በምድር ላይ ሆኖ ያስጠነቀቃቸውን እምቢ በማለታቸው ካላመለጡ፣ በሰማይ ሆኖ ከሚያስጠነቅቀን በእርግጥ አናመልጥም። **26** በዚያን ጊዜ ድምጹ ምድርን አናወጠ። ነገር ግን፣ “አንድ ጊዜ ደግሜ ምድርን ብቻ ሳይሆን ሰማያትንም አናውጣለሁ” በማለት አሁን ተስፋ ሰጥቷል። **27** “አንድ ጊዜ ደግሜ” የሚል ቃል፣ ያልተናወጡ ነገሮች መጽናታቸውን፣ የተናወጡት ማለትም የተፈጠሩት ነገሮች መወገዳቸውን ያመላክታል። **28** ስለዚህ፣ ሊናወጥ የማይችል መንግሥት ስለተቀብልን አምላካችንን እናመስግነው፣ ደግሞም እግዚአብሔርን ተቀባይነት ባለው በአክብሮትና በፍርሃት እናምልከው፣ **29** ምክንያቱም አምላካችን የሚባላ እሳት ነው።

#### Hebrews 12:1

##### ዕብራውያን 12፡ 1-3

እኛ . . . እኛ ጸሐፊው እና ተደራሲያኑ በታላቅ የዳመና ምስክሮች ተከበናል አማራጭ ትርጉሞች፡ "ይህን ይኸል ትልቅ የዳመና ምስክሮቹ በዙሪያችን አሉ" ወይም "ይህን የኸል ብዛት ያለው የምስክር እንደ ምሳሌ አሉልን፡፡" ምስክር እነዚህ የብሉይ ኪዳን አማኞች “ሩጫቸውን” እየተመለከቱ የሚከብደንን ነገር ሁሉ እንደ ከባድ ልብስ ወይም ሸክም ሆኖ ሩጫችንን በአግባቡ እንዳንሮጥ የሚያደርገንንን በእግዚአብሔር እንዳንታመን እና እርሱን እንዳንታዘዝ የሚያደርገንን ማንኛውንም አመለካከት ወይም ባሕርይ፡፡ የሚያስችግረንን "ሩጫችንን አስቸጋሪ የሚያደርግን" ወይም "እግዚአብሔርን መታዘዝ አስቸጋሪ የሚያደርግን ነገር" ዐይናችንን . . . አድርገን "ወደፊት እየተመለከትን" ወይ "ስለእርሱ ብቻ እያሰብን" ጀማሪ እና ፈጻሚr አማራጭ ትርጉም: "ፈጣሪ እና ጨራሽ" ድካም ለረጅም ጊዜ እንደሮጠ ሰው መሮጥ ያቃተው ለረጅም ሰዓት ከመሮጡ የተነሣ መሮጥ ያቃተው

#### Hebrews 12:4

##### ዕብራውያን 12፡ 4-6

ኃጢአትን እስከ ደም ጠብታ ድረስ ገና አልተቃወማችሁትም ወይም አልተቋቁማችሁትም "ኃጢአትን ተቃውማችሁታል እንዲሁም ተቋቁማችሁታል ይሁን እንጂ ሌሎች ግን ይህንን ያደረጉት እስከ ደም ጠብታ ድረስ ነው፡፡" resisted...to...blood "እስከ . . . ሞት . . መቋቋም፡፡" ይህንን በማድረጉ የሚሞት እንኳ ቢሆን ትክክለለኛውን ነገር ያደርጋል፡፡ ለእናንተ የማበረታቻ ትምህርት በብሉይ ኪዳን መጽሐፍ ውስጥ የሚገኘው የሰለሞን ጽሑፍ በጌታ ቅጣት ውስጥ ሰዎች በሚሆኑበት ወቅት እንዴት መበረታተታች እንዳለባቸው ግንዛቤን እንዲያገኙ ይረዳል፡፡ የጌታን ተግሳጽ በቀላሉ አትውሰደው "ተግሳጹን በቁም ነገር ውሰደው" የጌታን ተግሳጽ "ጌታ ሲገስጽህ" ልብህ አይዛል "ተስፋ አትቁረጥ"

#### Hebrews 12:7

##### ዕብራውያን 12፡ 7-8

እንደ ተግሳጽ ሁሉ በመከራም ጽና አስቸጋሪ ጊዜያትን ልክ እንደ ተግሳጽ ጊዜያት አድረገህ ተመልከታቸው፡፡ ልጁን የማይገስጽ አባት ማን ነው? አማራጭ ትርጉም: "ማንኛውም አባት ልጆቹን ይገገስጻል" ሕጋዊ ያልሆኑ ልጆች ካልተጋቡ ወንድ እና ሴት የተወለዱ ልጆች

#### Hebrews 12:9

##### ዕብራውያን 12፡ 9-11

የመንፈስ አባት የመንፈሳችን እና ሌሎች መናፈስትንም የፈጠረው እግዚብሔር፡፡ የጽድቅ ፍሬ ልክ ዛፍ ፍራፍሬ እንደሚያፈራ ሁሉ ጽድቅም የተግሳጽ ውጤት ነው፡፡ በእርሱ ሰልጥኗል በተገሳጽ ተገርቷል

#### Hebrews 12:12

##### ዕብራውያን 12፡ 12-13

የዛለውን እጆቻችሁን አንሱ እንዲሁም የላላውን ጉልበታችሁን እደገና አጽኑ ተግዳሮት የገጠመው ሰው በሩጫ ብዛት እግሮቹ እና ጉልበቱ የዛለን ሯጭ ይመስላል፡፡ አማራጭ ትርጉም: "ልክ ሯጭ ሩጫውን ለማጠናቀቀው ስወስን አካሉን እንደሚያበረታው ሁሉ እናነት ራሳችሁን አበርቱ" ለእግሮቻችሁ ቀናን መንገድ አዘጋጁ እግዚአብሔርን መታዘዝ ልክ በቀና መንገድ እንደመጓዝ ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም: "እግዚአብሔር እንዲታደርጉ የሚፈልገውን ነገረ አድርጉ" ማቋረጥ የሚፈልግ ሰው አማራጭ ትርጉም: "ሩጫውን ማቋረጥ የሚፈልግ ማንም ሰው" በተሳሳተ አቅጣጫ አትጓዝ "ሌላ ሰው ተከትለህ በተሳሳተ መንገድ አትሂድ፡፡" አማራጭ ትርጉም: "እግዚብሔርን የማያስከብሩ ነገር ግን ቀላል የሆኑ ነገሮችን ለማድረግ አትወስን፡፡" ይልቁን በርታ "ይልቁንም ጠንካራ ሁን"

#### Hebrews 12:14

##### ዕብራውያን 12፡ 14-17

እንዲሁም ከቅድስና ውጪ ጌታ ማንም ልያየው አይችልም አማራጭ ትርጉም: "በተጨማሪም ለመቀደስ ጠንክረህ ሥራ ምክንያቱም ቅዱስ የሆኑ ሰዎች ብቻ ናቸው ጌታን ማየት የሚችሉት" በተጨማሪም ቅድስና "በተጨመማሪም ቅድስናን ተከታተል" ተጠንቀቅ . . . ማንም እንዳይቀር . . . መራራ ሥር እንዳይበቅል . . . ይህ እንዳይሆን አድረግ መሪዎች ከእነዚህ ሦስ ነገሮች ልጠበቁ ይገባል፡ “ማንም እንዳይገለል . . መራራ ሥር በልባቸውን እንዳይበበቅል . . . ይህ እንዳይሆን መጠንቀቅ ይገባቸዋል፡፡" ከእግዚአብሔር ጸጋ እንዳይጎድሉ "አንድ ጊዜ የእግዚአብሔር ጸጋ ተቀብለው ከዚያ ወደ ኃላ እንዳይመለሱ" መራራ ሥር ሌሎች ሰዎች ክፋት እንዲያደርጉ የሚያደርግ ሰው ሥርን በምግብ ውስጥ እንደሚያደረግ ሰው ነው ተተጠንቀቁ . . . ልክ ኤሳው አማራጭ ትርጉም: "ተጠንቀቁ . . . ከእናንተ መካል እነንደ ኤሳው፡፡ በእንባ አጽንት ቢፈልገውም "እያለቀሰ ከልቡ ቢፈልግ"

#### Hebrews 12:18

##### ዕብራውያን 12፡ 18-21

እናንተ አንባቢያን ትዕዛዛቱን መፈጸም አልቻሉም የሚትሸከመውን ሸከም እንደሚትቀበለው ሁሉ የእግዚአብሔርን ትዕዛዝ መቀበል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ "እስራኤላዊያን የእግዚአብሔር ሕግ አልተቀበሉትም ነበር፡፡"

#### Hebrews 12:22

##### ዕብራውያን 12፡ 22-24

እናንተ አንባቢያን መጥጣችኋል "ወደ . . . ደርሳችኋል" ዐሥር ሺህ መላእክት "ቁጥር ስፍር ወደላሌላቸው መላእክት" ፈራጁ አምላክ . . . ኢየሱስ መካከለኛው ኢየሱስ በፍርድ ቤት ውስጥ እንዳለ ጠበቃ የፈሰሰው የእርሱ ደም እንዴት ለሰዎች በደል ይቅርታ እንደሚሆን ያሳያል፡፡ ከአቤል ደም ይልቅ አብልጦ የሚናገር ደም ተርጭቷል "የተረጨው የኢየሱስ ደም ቃዬል ከገደለው ከአቤል ደም ይልቅ ትርጉም አለው፡፡"

#### Hebrews 12:25

##### ዕብራውያን 12፡ 25-26

መናወጥ . . . መንቀጥቀጥ በምድር መንቀጥቀጥ ምክንያት የሚከሰትን የምድር መናወጥ እና የሐህንጻዎች መደርመስን ለማመልከት የሚውልን ቃል ተጠቀም፡፡ እናንተ አንባቢያን እነርሱ ማምለጥ ካልቻሉif they did not escape "የእስራኤል ሰዎች ይህንን ፍርድ ማለፍ ካልቻሉ" እኛ ጸሐፊዎች እና አንባቢያን የሚያስጠነቅቁትም . . . የተስፋ ቃል ገብቷል "እግዚአብሔር አስጠንቅቋለል . . . እግዚአብሔር የተስፋ ቃል ሰጥቷል"

#### Hebrews 12:27

##### ዕብራውያን 12፡ 27-29

ተናውጠዋል "መንቀጥቀጥ" እና "መናወጥ" የሚሉትን ቃላት በ HEB 12:26 ላይ ምን ብለህ እንደተረጎምካቸው ተመልከት፡፡ አመስጋኞች እንሁን "ምስጋናን እንስጥከ" አክብሮት እና አድናቆት ጋር "አክብሮት" እና "አድናቆት" የሚሉት ሁለት ቃላት ተመሳሳይ ትርጉሞች ያሉት ሲሆን አጽኖት ሰጥተው የሚያስተላልፉት መልዕክት ታላቅ አክብሮት ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ "ከታላቅ አክብሮት ጋር" አምላካችን እግዚአብሔር የሚባላ እሳት ነው እግዚአብሔር ልክ እሳት ነገሮችን እንደሚያቃጥል ሁኔ ከእርሱ ዓላማ ጋር የሚቃረንን ማንኛውንም ነገር ለማፍረስ የሚያስችል ኃይል አለው፡፡

### Translation Questions

#### Hebrews 12:1

##### አማኙ ቶሎ የሚከበውን ኃጢአት ማስወገድ ያለበት ለምንድን ነው?

ይህንን በሚያህሉ እጅግ ብዙ ምስክሮች ስለ ተከበበ፣ አማኙ ቶሎ የሚከበውን ኃጢአት ማሰወገድ አለበት፡፡ (12፡1)

##### ኢየሱስ ለምን መሰቀሉን ታገሠ፣ነውሩንም ናቀ?

ኢየሱስ መስቀሉን የታገሠው፣ ነውሩንም የናቀው በፊቱ ስላለው ደስታ ነበር፡፡ (12፡2)

##### አንድ አማኝ ዝለትን ወይም ፍርሃትን እንዴት ማስወገድ ይችላል?

ከኃጢአተኞች ይደርስበት የነበረውን የጥላቻ ንግግር የታገሠውን ኢየሱስን በማሰብ አንድ አማኝ ዝለትንና ፍርሃትን ማስወገድ ይችላል፡፡ (12፡3)

#### Hebrews 12:4

##### ጌታ የሚወዳቸውንና የሚቀበላቸውን ምን ያደርግላቸዋል?

ጌታ የሚወዳቸውንና የሚቀበላቸውን ይቀጣቸዋል፡፡ (12፡6)

#### Hebrews 12:7

##### ከጌታ ቅጣት ወጪ የሆነ ምን ዓይነት ሰው ነው?

ከጌታ ቅጣት ውጪ የሆነ ሰው ዲቃላ ነው የእግዚአብሔርም ልጅ አይደለም፡፡ (12፡8)

#### Hebrews 12:9

##### እግዚአብሔር ልጆቹን ለምን ይቀጣል?

እግዚአብሔር ልጆቹ ከቅድስናው ተካፋዮች እንዲሆኑ ለጥቅማቸው ይቀጣቸዋል፡፡ (12፡10)

##### ቅጣት ምን ያፈራል?

ቅጣት የጽድቅን የሰላም ፍሬ ያፈራል፡፡ (12፡11)

#### Hebrews 12:14

##### አማኞች ከሰዎች ሁሉ ጋር ምንን መከታተል አለባቸው?

አማኞች ከሰዎች ሁሉ ጋር ሰላምን መከታተል አለባቸው፡፡ (12፡14)

##### ማደግ፣ሁከትን መፍጠርና ብዙዎችን መበከል የሌለበት ነገር ምንድን ነው?

መራራ ሥር ማደግ፣ ሁከት መፍጠርና ብዙዎችን መበከል የለበትም፡፡ (12፡15)

##### የገዛ ብኩርናውን ከሸጠ በኋላ በእንባ በረከቱን ለመውረስ ቢፈልግም ዔሳው ምን ሆነ?

የገዛ ብኩርናውን ከሸጠ በኋላ በእንባ በረከቱን ለመውረስ ቢፈልግም ዔሳው ተቀባይነት አጣ፡፡ (12፡17)

#### Hebrews 12:18

##### እግዚአብሔር በተናገረበት ተራራ እስራኤላውያን ምን ለመኑ?

እስራኤላውያን ሌላ ቃል እንዳይነገራቸው ለመኑ፡፡ (12፡19)

#### Hebrews 12:22

##### በክርስቶስ ያመኑቱ፣ እስራኤላውያን የእግዚአብሔርን ደምጽ በሰሙበት ተራራ ምትክ ወዴት ደረሱ?

በክርስቶስ ያመኑቱ ወደ ጽዮን ተራራና ወደ ሕያው እግዚአብሔር ከተማ ደረሱ፡፡ (12፡22)

##### በክርስቶስ ያመኑቱ ወደ የትኛው ጉባዔ መጡ?

በክርስቶስ ያመኑቱ በኩሮች ሁሉ በሰማይ ወደ ተጻፉበት ጉባዔ መጡ፡፡ (12፡23)

##### በክርስቶስ ያመኑት ወደ ማን መጡ?

በክርስቶስ ያመኑቱ የሁሉ ዳኛ ወደ ሆነ ወደ እግዚአብሔር፣ ወደ ጻድቃን መንፈሶችና ወደ ኢየሱስ መጡ፡፡ (12፡23)

##### በክርስቶስ ያመኑት ወደ ማን መጡ?

በክርስቶስ ያመኑቱ የሁሉ ዳኛ ወደ ሆነ ወደ እግዚአብሔር፣ ወደ ጻድቃን መንፈሶችና ወደ ኢየሱስ መጡ፡፡ (12፡24)

#### Hebrews 12:25

##### ከሰማይ ካስጠነቀቃቸው ፈቀቅ የሚሉ ምን ይሆናሉ?

ፈቀቅ የሚሉ ከእግዚአብሔር አያመልጡም፡፡ (12፡25)

##### እግዚአብሔር ምንን አናውጣለሁ ሲል ተስፋ ሰጠ?

እግዚአብሔር ምድርንና ሰማያትን ለማናወጥ ተስፋ ሰጠ፡፡ (12፡26)

#### Hebrews 12:27

##### በሚናወጡት ነገሮች ምትክ አማኞች ምን ይቀበላሉ?

አማኞቹ የማይናወጥ መንግሥትን ይቀበላሉ፡፡ (12፡28)

##### አማኞች እግዚአብሔርን እንዴት ሊያመልኩት ይገባል?

አማኞች እግዚአብሔርን በአክብሮትና በፍርሃት ሊያመልኩት ይገባል፡፡ (12፡28)

##### አማኞች እግዚአብሔርን በዚህ መንገድ ሊያመልኩት የሚገባው ለምንድን ነው?

አማኞች እግዚአብሔርን በዚህ መንገድ ማምለክ ያለባቸው እግዚአብሔር የሚያጠፋ እሳት ስለሆ ነው፡፡ (12፡29)

### ምዕራፍ 13

**1** በወንድማማችነት ፍቅር መዋደዳችሁን ቀጥሉ። **2** እንግዶችን መቀበል አትርሱ፣ አንዳንድ ሰዎች ይህን ሲያደርጉ ሳያውቁት መላእክትን አስተናግደዋል። **3** ከእነርሱ ጋር እንደታሰረ ሆናችሁ፣ በሰውነታችሁም እንደ እነርሱ መከራን እንደሚቀበል ሆናችሁ በእስራት ያሉትን አስቡ። **4** ጋብቻ በሁሉም ዘንድ የተከበረ መኝታውም ንጹሕ ይሁን፣ ምክንያቱም እግዚአብሔር በሴሰኞችና በአመንዝራዎች ላይ ይፈርድባቸዋል። **5** አኗኗራችሁ ከገንዘብ ፍቅር የጸዳ ይሁን። እግዚአብሔር ራሱ፣ “እኔ ፈጽሞ አልተውህም፣ ደግሞም አልጥልህም” ስላለ፣ ባላችሁ ነገር ረክታችሁ ኑሩ። **6** ስለዚህ፣ “ጌታ ረዳቴ ነው፤ አልፈራም። ሰውስ ምን ሊያደርገኝ ይችላል?” ብለን በድፍረት እንናገራለን። **7** የእግዚአብሔርን ቃል የነገሯችሁን መሪዎቻችሁን አስቡ፣ የምግባራቸውንም ፍሬ ተመልከቱ፤ በእምነታቸውም ምሰሏቸው። **8** ኢየሱስ ክርስቶስ ትናንት፣ ዛሬና ለዘላለምም ያው ነው። **9** በልዩ ልዩ እንግዳ ትምህርቶች አትወሰዱ፣ ለሚከተሏቸው ሰዎች ፋይዳ የሌላቸውን የአመጋገብ ሥርዓቶች በመጠበቅ ሳይሆን ልብ በጸጋ ሲጸና መልካም ነው። **10** በመገናኛው ድንኳን የሚያገለግሉት ከእርሱ እንዲበሉ ያልተፈቀደላቸው መሠዊያ አለን። **11** ሊቀካህናቱ ለኃጢአት ስርየት የተሠዋውን የእንስሳት ደም ወደ ቅድስት ያመጣል፣ የእንስሳቱ ሥጋ ግን ከሰፈር ውጭ ይቃጠላል። **12** ደግሞም ኢየሱስ ሰዎችን በገዛ ደሙ ለመቀደስ ከከተማይቱ ቅጥር ውጭ መከራን ተቀበለ። **13** ስለዚህ እኛም እርሱ የተሸከመውን ውርደት ተሸክመን ከሰፈር ውጭ ወደርሱ እንሂድ። **14** በዚህ ምድር ምንም ዓይነት ዘላቂ ከተማ የለንም። ነገር ግን የምትመጣውን ከተማ እንጠብቃለን። **15** የስሙን ታላቅነት የሚናገሩ የከንፈሮቻችንን ፍሬ፣ ማለትም የምስጋና መሥዋዕቶችን ያለማቋረጥ በኢየሱስ በኩል ለእግዚአብሔር ማቅረብ ይገባናል። **16** ደግሞም መልካም ማድረግንና እርስ በርስ መረዳዳትን አትርሱ፣ ምክንያቱም እግዚአብሔር የሚደሰተው እንደነዚህ ባሉ መሥዋዕቶች ነው። **17** ተጠያቂነት ስላለባቸው ለነፍሳችሁ እንክብካቤ ለሚያደርጉ ለመሪዎቻችሁ ታዘዙ፣ ተገዙላቸውም። ለእናንተ ስለማይጠቅም በሐዘን ሳይሆን በደስታ እንዲንከባከቧችሁ ታዘዟቸው። **18** በሁሉም ነገር የከበረ ሕይወት ለመኖር የሚፈልግ ንጹሕ ኅሊና ስላለን ጸልዩልን። **19** ወደ እናንተ ቶሎ መመለስ እንድችል ይበልጥ ይህን እንድታደርጉ አበረታታችኋለሁ። **20-21** እንግዲህ በዘላለም ኪዳን ደም የበጎች ታላቅ እረኛ የሆነውን ጌታችን ኢየሱስን፣ ከሙታን ያስነሣው የሰላም አምላክ እግዚአብሔር፣በኢየሱስ ክርስቶስ አማካኝነት በእኛ ውስጥ የሚሠራውን፣ በእርሱ ፊት ደስ የሚያሰኘውን ፈቃዱን እንድታደርጉ በማናቸውም መልካም ነገር ያስታጥቃችሁ። ከዘላለም እስከ ዘላለም ለእርሱ ክብር ይሁን። አሜን። **22** ወንድሞች ሆይ፤ አሁን በዐጭሩ የጻፍሁላችሁን ማበረታቻ እንድትቀበሉ አደፋፍራችኋለሁ። **23** ወንድማችን ጢሞቴዎስ እንደተፈታ ዕወቁ፣ ቶሎ ከመጣም ከእርሱ ጋር አብሬ አያችኋለሁ። **24** ለመሪዎችና ለቅዱሳን ሁሉ ሰላምታ አቅርቡልኝ። በኢጣልያ ያሉት ሰላምታ ያቀርቡላችኋል። **25** ጸጋ ከሁላችሁም ጋር ይሁን።

#### Hebrews 13:1

##### ዕብራውያን 13፡ 1-2

የወንድማማች ፍቅራችሁ ይቀጥል አማራጭ ትርጉም፡ "ሁል ጊዜ ለሌሎች አማኞች ልክ ለቤተሰባችሁ አባላት የሚታሳዩትን ዓይነት ፍቅር አሳዩ" አትዘንጉ አማራጭ ትርገጉም: "ማስታወሳችሁን እርግጠኞች ሁኑ" እንግዶችን ተቀበሉ አማራጭ ትርጉም: "የማታውቋቸውን ሰዎች እንደ ጓደኞቻችሁ አድርጋችሁ ተቀበሉ"

#### Hebrews 13:3

##### ዕብራውያን 13፡ 3-4

ከእርሱ ጋር እንደሆናችሁ በመቁጠር . . . አካላችሁ ልክ እንደ እንደነርሱ እንደተጎሳቆለ በመቁጠር እነዚህ ሁለት ሀረጋት አማኞች የሌሎች ሰዎችን መከራ ልክ እንደ እንደነርሱ መከራ አድርገው ይቆጥሩት ዘነንድ የሚያበረታታ ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ "ከእነርሱ ጋር በእስር እንዳላችሁ እና መከራን እየተቀበላችሁ በመቁጠር" መኝታችሁ ንጹሕ ይሁን ይህ ማለት ባል እና ምስት በትዳራችሁ ውስጥ ያለውን ግንኙነት በማክበር ከሌሎች ሰዎች ጋር አይተኙ፡፡

#### Hebrews 13:5

##### ዕብራውያን 13፡ 5-6

ያላችሁ ነገር ያርካችሁ "እግዚአብሔር የሰጣችሁ ነገር ያስደስታችሁ"

#### Hebrews 13:7

##### ዕብራውያን 13፡ 7-8

የተግባራቸው ውጤት አማራጭ ትርጉሞች: 1) "የኖሩበት መንገድ" ወይም 2) "ኖረው የሞቱበት መንገድ" ወይም "ዘመናቸውን ሁሉ የኖሩበት መንገድ" በኢየሱስ አምነው እስከመጨረሻው የኖሩት ኑሮ፡፡

#### Hebrews 13:9

##### ዕብራውያን 13፡ 9-11

የተለያዩ እና እንግዳ ትምህርቶች "እኛ የነገርናችሁ ወንጌል ሳይሆን ብዙ እና የተለያዩ ትምህርቶች" ልባችን ስለምግብ በሚሰጡ ሕግጋት ሳይሆን በጸጋ መገንባጹ መልካም ነው አማራጭ ትርጉም: "እግዚአብሔር ለእኛ ምን ያኸል መልካም እነንደሆነ ስነናሰብ እንጠነክራለን ነገር ግን የምግብ ሕግጋትን በመጠበቅ አንጠነክርም" ለኃጢአት መስዋእት መሆን "እግዚአብሔር ኃጢአታችን ይቅር ይላን ዘንድ መስዋእት መሆን" ከቅጥር ውጪ ሰዎች ከሚኖሩበት አከባቢ ርቆ

#### Hebrews 13:12

##### ዕብራውያን 13፡ 12-14

ስለዚህ "በተመሳሳይ መልኩ" ወይም "መስዋእቱ ከቅጥር ውጪ የሚቃጠል በመሆኑ" (HEB 13:11) ስለዚህም እንሂድ "ስለዚህም ኢየሱስ ከከተማው መግቢያ ውጪ" ከቅጥሩ ውጪ ይህንን በ HEB 13:11 ላይ ምን ብለህ እንደተረጎምከው ተመልከት፡፡

#### Hebrews 13:15

##### ዕብራውያን 13፡ 15-17

የከንፈሮቻችን ፍሬ የሆነውን ምሳጋና ይህ የአነጋር ዘይቤ ልክ ፍራፍሬ ዕጽዋት የሚያፈሩት ዋጋ ያለው ፍሬ እንደሆነ ሁሉ ምስጋና ከአንደበታችን የሚወጣ ዋጋ ያለው ነገር መሆኑን የሚያሳይ ነው፡፡

#### Hebrews 13:18

##### ዕብራውያን 13፡ 18-19

#### Hebrews 13:20

##### ዕብራውያን 13፡ 20-21

በዘላለማዊ ኪዳን ደም አማራጭ ትርጉሞች: 1) "እግዚአብሔር ዘላለማዊ ኪዳኑን በደም አረጋግጦዋል" (UDB) ወይም 2) "በዘላለማዊ ኪዳን ደም" አማካኝነት ነው ኢየሱስ "ጌታችን" የሆነው ወይም 3) እግዚአብሔር ኢየሱስን “ከሞት” “መልሶ” ያመጣው "በደም . . . ኪዳን" ነው፡፡ እናንተን አስታጥቆ . . . በእኛ ውስጥ በመሥራት ደራሲው እና ተደራሲያኑ

#### Hebrews 13:22

##### ዕብራውያን 13፡ 22-23

#### Hebrews 13:24

##### ዕብራውያን 13፡ 24

ኖት የለውም።

### Translation Questions

#### Hebrews 13:1

##### አንዳንዶች እንግዶችን በመቀበል ምን አደረጉ?

አንዳንዶች ሳያውቁ እንግዶችን ተቀብለዋል፡፡ (13፡2)

#### Hebrews 13:3

##### አማኞች በእስር ያሉትን እንዴት ሊያስቧቸው ይገባል?

አማኞች ራሳቸው እንደ ታሰሩ፣ የራሳቸው ሰውነት እየተሰቃየ እንዳለ አድርገው ሊያስቧቸው ይገባል፡፡ (13፡3)

##### በሁሉም ዘንድ መከበር ያለበት ምንድን ነው?

ጋብቻ በሁሉም ዘንድ መከበር አለበት፡፡ (13፡4)

##### እግዚአብሔር በሴሴኞችና በአመንዝሮች ላይ ምን ያደርጋል?

እግዚአብሔር በሴሴኞችና በአመንዝሮች ላይ ይፈርዳል፡፡ (13፡4)

#### Hebrews 13:5

##### አማኝ እንዴት ከገንዘብ ፍቅር ነጻ መውጣት ይችላል?

እግዚአብሔር አልቀህም ወይም አልተወህም ስላለው አማኝ ከገንዘብ ፍቅር ነጻ መውጣት ይችላል፡፡ (13፡5)

#### Hebrews 13:7

##### አማኞች የማንን እምነት መምሰል አለባቸው?

አማኞች የሚመሯቸውና የእግዚአብሔርን ቃል የነገሯቸውን ሰዎች እምነት መምሰል አለባቸው፡፡ (13፡7)

#### Hebrews 13:9

##### ጸሐፊው ምን ዓይነት እንግዳ ትምህርቶችን በሚመለከት አማኞቹን ያስጠነቅቃል?

ጸሐፊው የምግብ መመሪያዎችን ስለሚመለከቱ እንግዳ ትምህርቶች አማኞችን ያስጠነቅቃል፡፡ (13፡9)

##### የእንስሳት ሥጋ በቅድስት ቦታ ለመሥዋዕት የሚቃጠለው በየት ነበር?

የእንስሳቱ ሥጋ ከሰፈር ዉጪ ይቃጠል ነበር፡፡ (13፡11)

#### Hebrews 13:12

##### ኢየሱስ መከራን የት ተቀበለ?

ኢየሱስ ከከተማው መግቢያ ውጪ መከራን ተቀበለ፡፡ (13፡12)

##### አማኞች ወደየት፣ ለምን መሄድ አለባቸው?

አማኞች የእርሱን ነቀፌታ በመሸከም ወደ ኢየሱስ ወደ እርሱ ከሰፈር ውጪ መሄድ አለባቸው፡፡ (13፡13)

##### በምትኩ አማኞች ምን ዓይነት ከተማ ይፈልጋሉ?

በምትኩ አማኞች የምትመጣን ከተማ ይፈልጋሉ፡፡ (13፡14)

#### Hebrews 13:15

##### አማኞች ምን ዓይነት መሥዋዕት ሳያቋርጡ ለእግዚአብሔር ማቅረበ አለባቸው?

አማኞች ሳያቋርጡ የምስጋና መሥዋዕት ለእግዚአብሔር ማቅረብ አለባቸው፡፡ (13፡15)

##### አማኞች ወደ መሪዎቻቸው ምን ዓይነት አመለካከት ሊኖራቸው ይገባል?

አማኞች ለመሪዎቻቸው መታዘዝና መገዛት ይገባቸዋል፡፡ (13፡17)

#### Hebrews 13:20

##### እግዚአብሔር በአማኞች ውስጥ ምን ይሠራል?

እግዚአብሔር በአማኞች ውስጥ በፊቱ ደስ የሚያሰኘውን ይሠራል፡፡ (13፡21)

#### Hebrews 13:22

##### ጸሐፊው አማኞቹን በሚጎበኝበት ጊዜ ከማን ጋር ይመጣል?

ጸሐፊው አማኞቹን በሚጎበኝበት ጊዜ ከጢሞቴዎስ ጋር ይመጣል፡፡ (13፡23)

## James

## 1 Peter

### ምዕራፍ 1

**1** የኢየሱስ ክርስቶስ ሐዋርያ ከሆነው ከጴጥሮስ፤ በጳንጦስ፣ በገላትያ፣ በቀጰዶቅያ፣ በእስያና በቢታንያ ተበትነው በመጻተኝነት ለሚኖሩ፤ ለተመረጡት፤ **2** እግዚአብሔር አብ አስቀድሞ እንዳወቃቸው፣ ኢየሱስ ክርስቶስን ለመታዘዝ በደሙ ለተረጩትና በመንፈስ ቅዱስ ለተቀደሱት፤ ጸጋ ለእናንተ ይሁን፤ ሰላማችሁም ይብዛ። **3** የጌታችን የኢየሱስ ክርስቶስ አባትና አምላክ ይባረክ፤ ኢየሱስ ክርስቶስ ከሞት በመነሣቱ ምክንያት ላገኘነው ርስት ዋስትና እንዲሆነን በታላቅ ምሕረቱ አዲስ ልደትን ሰጠን፤ **4** ይህም የማይጠፋ፣ የማይበላሽ እና የማያረጅ ርስት በመንግሥተ ሰማይ ተጠብቆላችኋል። **5** እናንተም በመጨረሻው ዘመን ይገለጥ ዘንድ ለተዘጋጀው መዳን በእምነት አማካይነት በእግዚአብሔር ኅይል ተጠብቃችኋል። **6** ምንም እንኳን አሁን በብዙ ልዩ ልዩ ዐይነት መከራ ማዘናችሁ ተገቢ ቢሆንም፣ በዚህ እጅግ ደስ ይላችኋል። **7** ይኸውም፣ በእሳት ተፈትኖ ቢጠራም፣ ጠፊ ከሆነው ወርቅ ይልቅ እጅግ የከበረው እምነታችሁ እንዲፈተን ነው። ይህ የሆነው ኢየሱስ ክርስቶስ በሚገለጥበት ጊዜ አምነታችሁ ምስጋናን ክብርንና፣ ውዳሴን እንዲያስገኝላችሁ ነው። **8** ኢየሱስ ክርስቶስን ባታዩትም እንኳ ትወዱታላችሁ፤ አሁን ባታዩትም በእርሱ ታምናላችሁ፤ ሊነገር በማይቻልና ክብር በሞላበት ሐሤት በጣም ደስ ይላችኋል፤ **9** አሁን የእምነታችሁን ፍጻሜ እርሱም የነፍሳችሁን መዳን እየተቀበላችሁ ነውና። **10** እናንተ ስለምትቀበሉት ጸጋ ትንቢት የተናገሩት ነቢያት ስለዚህ መዳን ይፈልጉና በጥልቅ ይመረምሩ ነበር፤ **11** የሚመጣው መዳን ምን ዐይነት እንደ ሆነ ለማወቅ ይመረምሩ ነበር፤ እንዲሁም በእነርሱ ውስጥ የነበረው የክርስቶስ መንፈስ ስለ ክርስቶስ መከራና ከመከራው በኋላ ስለሚሆነው ክብር አስቀድሞ የተናገራቸው በምን ጊዜና እንዴት እንደሚፈጸም ይመረምሩ ነበር። ነቢያቱ ያገለግሉ የነበሩት እናንተን እንጂ ራሳቸውን እንዳልነበረ ተገልጦላቸዋል፤ **12** ይኸውም ከሰማይ በተላከው በመንፈስ ቅዱስ አማካይነት ወንጌልን ያበሠሩአችሁ ሰዎች የነገሩአችሁን በመግለጥ ነው፤ መላእክትም እንኳ ይህ ነገር ሲገለጥ ለማየት ይመኙ ነበር። **13** ስለዚህ የልቡናችሁን ወገብ ታጠቁ፤ ጠንቃቆች ሁኑ፤ ኢየሱስ ክርስቶስ በሚገለጥበት ጊዜ በምታገኙት ጸጋ ላይ ፍጹም መተማመን ይኑራችሁ። **14** ታዛዦች ልጆች እንደ መሆናችሁ ባለማወቅ አስቀድሞ የኖራችሁበትን ምኞት አትከተሉ። **15** ነገር ግን የጠራችሁ እርሱ ቅዱስ እንደ ሆነ፣ እናንተም በኑሮአችሁ ሁሉ ቅዱሳን ሁኑ፤ **16** ምክንያቱም «እኔ ቅዱስ ነኝና እናንተም ቅዱሳን ሁኑ» ተብሎ ተጽፎአል። **17** ሳያዳላ በእያንዳንዱ ሰው ላይ እንደየሥራው የሚፈርደውን «አባት» ብላችሁ የምትጠሩት ከሆነ፣ በእንግድነት ዘመናችሁ እርሱን በማክበር ኑሩ። **18** ከቀድሞ አባቶቻችሁ ከወረሳችሁት ከማይረባ ሕይወት የተዋጃችሁት በሚጠፋ ነገር ማለትም በብር ወይም በወርቅ እንዳልሆነ ታውቃላችሁ፤ **19** ይልቁንም የተዋጃችሁት ነውርና እንከን እንደሌለበት በግ ደም፣ በክርስቶስ ክቡር ደም ነው። **20** ክርስቶስ የተመረጠው ዓለም ከመፈጠሩ በፊት ነው፤ አሁን ግን በመጨረሻው ዘመን ለእናንተ ተገለጠ። **21** በእርሱ አማካይነት፣ ከሞት ባስነሣውና ክብርን በሰጠው በእግዚአብሔር ታምናላችሁ። ይኸውም እምነታችሁና ተስፋችሁ በእግዚአብሔር ላይ እንዲሆን ነው። **22** ለእውነት በመታዘዝ ለእውነተኛ የወንድማማች መዋደድ ነፍሳችሁን አንጽታችሁ እርስ በርሳችሁ ከልብ አጥብቃችሁ ተዋደዱ። **23** ዳግመኛ የተወለዳችሁት ከሚጠፋ ዘር አይደለም፤ ነገር ግን በሕያውና ለዘላለም በሚኖር በእግዚአብሔር ቃል ከማይጠፋ ዘር ነው። **24** ሥጋ ሁሉ እንደ ሣር፣ ክብሩም ሁሉ እንደ ሣር አበባ ነውና፤ ሣሩ ይጠወልጋል፤ አበባውም ይረግፋል፤ **25** የጌታ ቃል ግን ለዘላለም ይኖራል። የተሰበከላችሁም ወንጌል መልእክቱ ይህ ነው።

#### 1 Peter 1:1

##### አጠቃላይ መረጃ

ጴጥሮስ ራሱን እንደ ጸሐፊው ገልጦ የጻፈላቸውን አማኞች ለይቶ በማግኘቱ ሰላምታ ያቀርባል ፡፡

##### ለተበተኑ የባዕድ አገር ሰዎች

ፒተር አንባቢዎቹን ፣ በተለያዩ አገሮች ውስጥ ከቤታቸው ርቀው የሚኖሩ ሰዎች እንደሆኑ ገል asል ፡፡

##### ቀppዶቅያ… ቢቲኒያ

ጴጥሮስ ከጠቀሳቸው ሌሎች ቦታዎች በተጨማሪ “ቀppዶቅያ” እና “ቢቲኒያ” የቱርክ ሀገር በሆነችው የሮማውያን አውራጃዎች ነበሩ ፡፡

##### በእግዚአብሔር አብ ቅድመ-ዕወቅ መሠረት የተመረጡት…

“እግዚአብሔር አብ የመረጠው… እንደ ራሱ አስቀድሞ በማወቅ።” እግዚአብሔር እንደ ራሱ አስቀድሞ በማወቅ መርጦአቸዋል።

##### የእግዚአብሔር አብ ቅድመ ዕወቅ

ሊሆኑ የሚችሉ ትርጉሞች 1) እግዚአብሔር አስቀድሞ የሚሆነውን ወስኖ ነበር ፡፡ AT: - “እግዚአብሔር አብ አስቀድሞ የወሰነ” (ዩ.አር.ቢ.) ወይም 2) እግዚአብሔር አስቀድሞ የሚሆነውን ያውቃል ፡፡ አት: - "እግዚአብሔር አብ አስቀድሞ ያውቅ ነበር" (የበለስ\_ቁጥር መግለጫዎችን ይመልከቱ)

##### የኢየሱስ ክርስቶስ ደም ይረጫል

እዚህ ላይ “ደሙ” የኢየሱስን ሞት ያመለክታል ፡፡ ሙሴ ከእስራኤል ጋር የገቡትን ቃል ኪዳን ለማሳየት ሙሴ በእስራኤል ላይ ደም እንደ ረጨ ሁሉ አማኞች በኢየሱስ ሞት ከእግዚአብሔር ጋር ቃል ኪዳን ገብተዋል ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁልፍ እና የበለስ\_ማምበል) ፡፡

##### ጸጋ ይሁንልዎ ሰላምም ይብዛ

ይህ ምንባብ ስለ ጸጋ የሚናገረው አማኞች ሊኖሩት የሚችል ዕቃ ነው ፣ እና ሰላምን በመጠን ሊጨምር የሚችል ነገር ነው። በእርግጥ ፣ ጸጋ በእውነቱ እግዚአብሔር ለአማኞች የሚያደርጋቸው ደግነት መንገድ ነው ፣ እናም ሰላም አማኞች በደኅንነት እና ከእግዚአብሔር ጋር ደስ የሚሰኙበት መንገድ ነው ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር ማስታወቂያዎች)

#### 1 Peter 1:3

##### አጠቃላይ መረጃ

ጴጥሮስ ስለ አማኞች መዳን እና እምነት መነጋገር ጀመረ ፡፡ እዚህ ላይ እግዚአብሔር ለሁሉም አማኞች ለማድረግ የገባውን ቃል ለእነርሱ ለእነሱ የሚያስተላልፍ ውርስ የሚገለጽበትን ዘይቤ አብራራ ፡፡

##### ጌታችን ኢየሱስ ክርስቶስ… አዲስ ልደት ሰጠን

“የእኛ” እና “እኛ” የሚሉት ቃላት የሚያመለክቱት ጴጥሮስንና የጻፈላቸውን ነው ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

##### እርሱ እንደገና ተወልዶናል

“እንደገና እንድንወለድ አደረገን”

##### ስለ ርስት እምነት ፣

ይህንን ግስ በመጠቀም መተርጎም ይችላሉ። አት: - "ስለሆነም እኛ ውርሻን ለመቀበል በልበ ሙሉነት እንጠብቃለን" (ይመልከቱ ፡፡ የበለስ\_ቁጥር ማስታወቂያዎች)

##### ውርስ

ለአማኞች እግዚአብሔር ቃል የገባውን ቃል መቀበል ከቤተሰብ አባል ንብረትንና ሀብትን እንደሚወርስ ይገለጻል ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

##### አይጠፋም ፣ አይሰልም ፣ አይጠፋም

ርስቱን ፍጹም እና ዘላለማዊ የሆነ ነገር ለመግለጽ ጴጥሮስ ሦስት ተመሳሳይ ሐረጎችን ይጠቀማል ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

##### ይህ ለአንተ በሰማይ ነው

ይህ በንቃት ቅርፅ ሊገለፅ ይችላል ፡፡ አት: - “እግዚአብሔር ለእናንተ በሰማይ አድርጎ ያሰናዳችኋል” (ይመልከቱ ፡፡ የበለስ\_ቁጥር)

##### በእግዚአብሔር ኃይል ጥበቃ ይደረግብዎታል

ይህ በንቃት ቅርፅ ሊገለፅ ይችላል ፡፡ አት: - “እግዚአብሔር ይጠብቅህ” (የበለስ\_ቁጥር / ተመልከት)

#### 1 Peter 1:6

##### በዚህ በጣም ተደሰቱ

“ይህ” የሚለው ቃል ቀደም ባሉት ቁጥሮች ውስጥ ጴጥሮስ የጠቀሳቸውን በረከቶች ሁሉ ያመለክታል ፡፡

##### ይህ ለእምነታችሁን ማረጋገጥ ነው

እሳት ወርቅ ወርቅን በሚጠራበት በተመሳሳይ ፣ መከራዎች አማኞች በክርስቶስ ምን ያህል እንደሚታመኑ ይፈትሻል ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

##### የእምነትዎ ማረጋገጫ

እግዚአብሔር አማኞች በክርስቶስ ምን ያህል እንደሚታመኑ ለመፈተን ይፈልጋል ፡፡

##### በእሳት ቢፈተሽም ከሚጠፋ ከወርቅ እጅግ የሚልቅ እምነት

እምነት ከወርቅ የበለጠ ዋጋ ያለው ነው ፣ ምክንያቱም ወርቅ በእሳት ውስጥ ቢጠራም እንኳን ለዘላለም አይቆይምና ፡፡

##### እምነትህ ውዳሴ ፣ ክብር እና ክብር የሚገኝ ይሆናል

ሊሆኑ የሚችሉ ትርጉሞች 1) በእምነታችሁ (UDB) ወይም 2) “እምነትህ ክብርን ፣ ክብርን እና ክብርን ያመጣል” የሚሉ 1) ናቸው ፡፡

#### 1 Peter 1:8

##### ሊገለጽ የማይችል ፣ የከበረ ደስታ

"ቃላት የማይገልፁ ድንቅ ደስታ"

##### ስለ ነፍሳችሁ ማዳን ነው

እዚህ ላይ “ነፍሳት” የሚለው ቃል መላውን ሰው ያመለክታል ፡፡ ይህንን ግስ በመጠቀም ሊተረጉሙት ይችላሉ። አት: - “ማዳንህ” ወይም “እግዚአብሔር ያዳነሃል” (ዩዲቢ) (ይመልከቱ ፡፡

##### መዳን ... ጸጋ

እነዚህ ቃላት ሁለት ሀሳቦችን እንደ ነገሮች ወይም ነገሮች አድርገው ያሳያሉ ፡፡ በተጨባጭ ፣ “ድነት” የሚያመለክተው እግዚአብሔር የሚያድነን እርምጃ ነው ፣ ወይም በውጤቱም ለሚሆነው። በተመሳሳይ “ጸጋ” እግዚአብሔር ከአማኞች ጋር የሚገናኝበትን ደግነት መንገድ ያሳያል ፡፡

##### በጥንቃቄ መረመረ እና ጠየቀ

“በጥንቃቄ የተጠየቁት” ቃላት በመሠረታዊነት “መፈለጉ” የሚል ተመሳሳይ ትርጉም አላቸው ፡፡ አንድ ላይ እነዚህ ቃላት ነቢያት ይህንን ደኅንነት ለመረዳት ምን ያህል ጥረት እንዳደረጉ ያጎላሉ ፡፡ አት: - "በጣም በጥንቃቄ ተመርምሯል"

#### 1 Peter 1:11

##### መግለጫ በማገናኘት ላይ-

ጴጥሮስ ስለ ነቢያት መዳን ፍለጋ መናገሩን ቀጠለ ፡፡

##### ለማወቅ ፈለጉ

"ለመወሰን ሞክረዋል"

##### የክርስቶስ መንፈስ

ይህ ስለ መንፈስ ቅዱስ ማጣቀሻ ነው ፡፡

##### ተገለጠላቸው

ይህ በንቃት ቅርፅ ሊገለፅ ይችላል ፡፡ አት: - “እግዚአብሔር ለነቢያት ገልጦላቸዋል” (የበለስ\_ቁጥር ይመልከቱ)

##### መላእክቶች ለማየት ይጓጓሉ

“መላእክት ማስተዋል ይፈልጋሉ”

#### 1 Peter 1:13

##### ስለዚህ

"በዚህ ምክንያት." ጴጥሮስ እዚህ ላይ የተጠቀመው ስለ ድነት ፣ ስለ እምነታቸው እና ስለ ክርስቶስ መንፈስ የነቢያትን መገለጥን አስመልክቶ የተናገረውን ሁሉ ነው ፡፡

##### የአእምሮህን ወገብ ታጠቅ

ይህ ጠንክሮ ለመስራት መዘጋጀትን ያመለክታል ፡፡ በቀላል ሁኔታ ለመንቀሳቀስ የአንዱን ቀሚሱን የታችኛው ወገብ ላይ በወገብ ላይ በማሰር ባህል ነው የመጣው ፡፡ አት: - “ተዘጋጁ” (ይመልከቱ: የበለስ\_ ቪዲዮም)

##### ጠንቃቃ ሁን

እዚህ ላይ ‹አስተዋይ› የሚለው ቃል የአእምሮን ግልፅነት እና ንቃትን ያመለክታል ፡፡ አት: - "ሀሳቦችዎን ይቆጣጠሩ" ወይም "ስለምያስቡበት ይጠንቀቁ"

##### ወደ አንተ የሚመጣው ጸጋ

ይህ በንቃት ቅርፅ ሊገለፅ ይችላል ፡፡ አት: - "እግዚአብሔር ወደ አንተ ያመጣውን ጸጋ" (የበለስ\_ቁጥር / ተመልከት)

##### የኢየሱስ ክርስቶስ መገለጥ

ይህ የክርስቶስን መመለስ ያመለክታል ፡፡ አት: - “ኢየሱስ ክርስቶስ ለሁሉም ሰዎች ሲገለጥ” ይህንን በ 1 6 ውስጥ እንዴት እንደተረጉሙ ይመልከቱ ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር ማስታወቂያዎች)

#### 1 Peter 1:15

##### ተጻፈ

ይህ በንቃት ቅርፅ ሊገለፅ ይችላል ፡፡ አት: - "ሙሴ እንደጻፈው" (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

##### እኔ ቅዱስ ነኝና ቅዱስ ሁን

እዚህ “እኔ” የሚለው ቃል እግዚአብሔርን ያመለክታል ፡፡

##### የጉዞዎን ጊዜ ያሳልፉ

ጴጥሮስ ስለ አንባቢዎቹ የጠቀሰው ከቤታቸው ርቀው በባዕድ አገር የሚኖሩ ሰዎች እንደሆኑ አድርገው ነው ፡፡ አት: - “ከእውነተኛ ቤትዎ ርቀው የሚኖሩትን ጊዜ ያሳልፉ” (ይመልከቱ ፡፡ የበለስ\_ሚታልፍ)

#### 1 Peter 1:18

##### ተቤዣችሁ

ይህ በንቃት ቅርፅ ሊገለፅ ይችላል ፡፡ አት: - “እግዚአብሔር ተቤዣችሁ” (የበለስ\_ቁጥር / ይመልከቱ)

##### ውድ የክርስቶስ ደም

እዚህ ላይ “ደም” በመስቀል ላይ የክርስቶስን ሞት ያመለክታል ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁልፍ)

##### እንከን የሌለበት ወይም ቦታ የሌለው በግ

እግዚአብሔር የሰዎችን ኃጢአት ይቅር እንዲል ኢየሱስ እንደ መስዋእት ሆኖ ሞተ ፡፡ አት: - “የአይሁድ ካህናት ኃጢአት ያለባቸውን እንከን የሌለባቸውን ወይም እንከን የሌለባቸውን በግ” (ተመልከት ፡፡

##### ያለ አንዳች እንከን ወይም ስፌት

ጴጥሮስ የክርስቶስን ንፅፅር ለማጉላት ተመሳሳይ ሀሳብ በሁለት መንገዶች ገል expressል ፡፡ አት: - “ያለ ፍጽምና የጎደለው”

#### 1 Peter 1:20

##### ክርስቶስ ተመር wasል

ይህ በንቃት ቅርፅ ሊገለፅ ይችላል ፡፡ አት: - “እግዚአብሔር ክርስቶስን መረጠው” (ይመልከቱ። የበለስ\_ቁጥር)

##### ዓለም ሳይፈጠር

ይህንን በቃል ሐረግ መተርጎም ይችላሉ። አት: - “እግዚአብሔር ዓለምን ከመፍጠሩ በፊት” (የበለስ\_ቁጥር ማስታወቂያዎችን ይመልከቱ)

##### እርሱም ተገለጠ

ይህ በንቃት ቅርፅ ሊገለፅ ይችላል ፡፡ አት: - “እግዚአብሔር ለእርስዎ ገልጦታል” (የበለስ\_ቁጥር / ይመልከቱ)

##### እርሱም ተገለጠ

ይህ በንቃት ቅርፅ ሊገለፅ ይችላል ፡፡ አት: - “እግዚአብሔር ለእርስዎ ገልጦታል” (የበለስ\_ቁጥር / ይመልከቱ)

##### ለእርሱ ክብር ሰጠው

ጴጥሮስ ፣ ኢየሱስን አንድ ነገር እንደ ሰጠው እግዚአብሔርን እንደሚያከብር ጴጥሮስ ተናግሯል። (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር ማስታወቂያዎች)

#### 1 Peter 1:22

##### ነፍሳችሁን ንፁህ አደረጋችሁ

እዚህ ላይ ጴጥሮስ ስለ አማኞች ራሱን ያነጹ ይመስላቸዋል ፡፡ እንደ እውነቱ ከሆነ እነሱ ከዳን መዳንን እንጂ ሌላ ምንም አላደረጉም ፡፡ የበለስ\_ቁጥር)

##### ንፁህ

እዚህ ላይ የፅዳት ሃሳብ በእግዚአብሔር ዘንድ ተቀባይነት ማግኘትን ያመለክታል ፡፡ የበለስ\_ቁጥር)

##### ለእውነት በመታዘዝ

ይህን የቃል ሐረግ በመጠቀም መተርጎም ይችላሉ። አት: - “በእውነት በመታዘዝ” (የበለስ\_ቁጥር ማስታወቂያዎችን ይመልከቱ)

##### የወንድማማች ፍቅር

ይህ በእምነት ባልንጀሮች መካከል ያለውን ፍቅር ያሳያል።

##### እርስ በርሳችሁ ከልብ ተዋደዱ

እዚህ ላይ “ልብ” የሚለው ቃል የስሜቶችን መቀመጫ የሚያመለክት ሲሆን እነሱ ሙሉ በሙሉ መውደድ እንዳለባቸው ያመለክታል ፡፡ አትቲ: - “እርስ በርሳችሁ አጥብቃችሁ ተዋደዱ” ወይም “ከልብ እና በሙሉ ልብ እርስ በርሳችሁ ትዋደዱ” (ይመልከቱ። የበለስ\_ ቪዲዮም)

##### ዳግመኛ የተወለዳችሁት ከሚጠፋ ዘር አይደለም ፣ ነገር ግን ከሚጠፋ ዘር ነው

ሊሆኑ የሚችሉ ትርጉሞች ማለት ጴጥሮስ ስለ እግዚአብሔር ቃል የተናገረው 1) በአማኞች ላይ አዲስ ሕይወት እንደሚበቅል እና እንደሚበቅል ተክል ወይም 2) ህፃኗን ወደ ውስጥ ለማሳደግ በሚጣመሩ ወንድ ወይም ሴት ውስጥ ያሉ ጥቃቅን ህዋሳት እንደሆኑ ነው ፡፡ ሴት (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

##### የማይበሰብስ

“የማይበላሽ” ወይም “ዘላቂ ያልሆነ”

##### በሕይወት ባለው እና በቀሪው የእግዚአብሔር ቃል በኩል

ጴጥሮስ የእግዚአብሔርን ቃል ለዘላለም እንደሚኖር ተናግሯል ፡፡ እንደ እውነቱ ከሆነ ፣ ለዘላለም የሚኖር ፣ ትእዛዛቱም እና ቃል ኪዳኑ ለዘላለም የሚዘልቅ እግዚአብሔር ነው። (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁልፍ)

#### 1 Peter 1:24

##### አጠቃላይ መረጃ

በእነዚህ ቁጥሮች ውስጥ ጴጥሮስ በማይጠፋ ዘር ስለ መወለዱ የነገረውን የሚናገር አንድ ጥቅስ ከነቢዩ ኢሳያስ ጠቅሷል ፡፡

##### ሥጋ ሁሉ እንደ ሣር ነው

ነቢዩ ኢሳይያስ የሰውን ዘር በፍጥነት ከሚበቅል እና ከሚሞቀው ሣር ጋር አነፃፅሯል ፡፡ አት: - “ሰዎች ሁሉ እንደ ሣር ይሞታሉ” (ይመልከቱ። የበለስ\_ቁጥር)

##### ሥጋ ሁሉ

“ሥጋ” የሚለው ቃል የሰውን ዘር ያመለክታል ፡፡ አት: - “ሰዎች ሁሉ”

##### ክብሩ ሁሉ እንደ ሣር አበባ ነው

እዚህ “ክብር” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ውበት ወይም ጥሩነትን ነው ፡፡ ኢሳያስ ሰዎች ስለ ሰው ልጆች ጥሩ ወይም የሚያምር የሚመስሏቸውን ነገሮች በፍጥነት ከሚሞቱ አበቦች ጋር ያመሳስላቸዋል። አት-“አበቦች ቶሎ እንደሚሞቱ ሁሉ የሰው ልጅ ሁሉ ጥሩ ሆኖ ይወጣል” (ይመልከቱ ፡፡

##### ይህ የምሥራቹ ነው

እዚህ “ይህ” የሚለው ቃል “የጌታን ቃል” ያመለክታል ፡፡

##### የታወጀው ምሥራች

ይህ በንቃት ቅርፅ ሊገለፅ ይችላል ፡፡ አት: - “ያወጀው ምሥራች” (የበለስ\_ቁጥር / ይመልከቱ)

### Translation Questions

#### 1 Peter 1:1

##### ጴጥሮስ የማን ሐዋርያ ነበር?

ጴጥሮስ የኢየሱስ ክርስቶስ ሐዋርያ ነበር

##### ጴጥሮስ የጻፈው ለማን ነበር?

ጴጥሮስ የጻፈው በጳንጦስ፣ በገላትያ፣ በቀጰዶቅያ፣ በእስያና በቢታንያ ለተበተኑ መጻተኞች ነበር

##### መጻተኞች የተመረጡ የሆኑት እንዴት ነበር?

መጻተኞች የተመረጡ የሆኑት በእግዚአብሔር አብ የቀደመ ዕውቀትና በመንፈስ ቅዱስ ቀዳሽነት ነበር

##### መጻተኞች የተመረጡ የሆኑት እንዴት ነበር?

መጻተኞች የተመረጡ የሆኑት በእግዚአብሔር አብ የቀደመ ዕውቀትና በመንፈስ ቅዱስ ቀዳሽነት ነበር

#### 1 Peter 1:3

##### ጴጥሮስ የሚፈልገው ምን እንዲኖራቸው ነበር?

ጴጥሮስ የፈለገው ጸጋና ሰላም እንዲበዛላቸው ነበር

##### ጴጥሮስ ማን እንዲመሰገን ይፈልግ ነበር?

ጴጥሮስ የፈለገው የጌታቸው የኢየሱስ ክርስቶስ አምላክና አባት እንዲመሰገን ነበር

##### እግዚአብሔር አዲሰ ልደትን የሰጣቸው እንዴት ነበር?

እግዚአብሔር በምሕረቱ ብዛት አዲሰ ልደትን ሰጣቸው

##### ርስቱ፣ የማይጠፋ፣ እድፈት የሌለበት ወይም የማያልፍ የሆነው ለምንድነው?

ርስቱ በሰማይ ስለተጠበቀላቸው ነው

##### በእግዚአብሔር ኃይል የተጠበቁት በምን አማካይነት ነበር?

በመጨረሻው ዘመን ሊገለጥ ለተዘጋጀው ድነት የተጠበቁት በእምነት አማካይነት ነበር

#### 1 Peter 1:6

##### በልዩ ልዩ ፈተና ማዘናቸው አስፈላጊ የሆነው ለምን ነበር?

ኢየሱስ ክርስቶስ ሲገለጥ እምነታቸው ለምስጋና፣ ለክብርና ለውዳሴ ይገኝ ዘንድ መፈተኑ አስፈላጊ ነበር

##### ከሚጠፋው ወርቅ ይልቅ እጅግ የሚከብረው ምንድነው?

ከወርቅ ይልቅ እጅግ የከበረው እምነት ነው

#### 1 Peter 1:8

##### አማኞች ኢየሱስን ባያዩትም ምን ያደርጉ ነበር?

ወደዱትና አመኑበት፣ በማይነገርና ክብር በሞላበት ሐሤትም ደስ ይላቸው ነበር

##### በእርሱ ያመኑት በማመናቸው የሚቀበሉት ምን ነበር?

የነፍሳቸውን መዳን ተቀብለዋል

##### ነቢያት ይፈልጉና በጥንቃቄ ይመረምሩ የነበሩት ስለ ምን ነበር?

ነቢያቱ ይፈልጉ የነበሩት አማኞች ስለተቀበሉት ድነትና ስለሚሰጣቸው ጸጋ ነበር

#### 1 Peter 1:11

##### የክርስቶስ መንፈስ ለነቢያቱ አስቀድሞ ይነግራቸው የነበረው ስለ ምን ነበር?

እርሱ ይነግራቸው የነበረው ክርስቶስ ስለሚቀበለው መከራና ተከትሎት ስለሚመጣው ክብር ነበር

##### ነቢያቱ በፍለጋቸውና ምርመራቸው ሲያገለግሉ የነበሩት ማንን ነበር?

እነርሱ ያገለግሉ የነበሩት አማኞችን ነበር

##### የነቢያቱ ፍለጋና ምርመራ ውጤት እንዲታወቅ የተመኙት እነማን ናቸው?

መላእክቱ እንኳን ውጤቱ እንዲታወቅ ይመኙ ነበር

#### 1 Peter 1:13

##### ጴጥሮስ እንደሚታዘዙ ልጆች አማኞች ምን እንዲያደርጉ ያዛቸዋል?

እግዚአብሔርን ለመታዘዝ ልቦናቸውን እንዲያዘጋጁ፣ በመጠን እንዲኖሩ፣ ሊያገኙት ያለውን ጸጋ ፈጽመው ተስፋ እንዲያደርጉና የቀድሞ ምኞታቸውን እንዳይከተሉ ያዛቸዋል

##### ጴጥሮስ እንደሚታዘዙ ልጆች አማኞች ምን እንዲያደርጉ ያዛቸዋል?

እግዚአብሔርን ለመታዘዝ ልቦናቸውን እንዲያዘጋጁ፣ በመጠን እንዲኖሩ፣ ሊያገኙት ያለውን ጸጋ ፈጽመው ተስፋ እንዲያደርጉና የቀድሞ ምኞታቸውን እንዳይከተሉ ያዛቸዋል

#### 1 Peter 1:15

##### ጴጥሮስ፣ አማኞች ቅዱሳን መሆን አለባቸው የሚለው ለምንድነው?

የጠራቸው እርሱ ቅዱስ ስለሆነ ነው

##### ጴጥሮስ፣ አማኞች ቅዱሳን መሆን አለባቸው የሚለው ለምንድነው?

የጠራቸው እርሱ ቅዱስ ስለሆነ ነው

##### አማኞች የእንግድነት ዘመናቸውን በፍርሐት የሚኖሩት ለምንድነው?

ሳያዳላ በእያንዳንዱ ላይ እንደ ሥራው የሚፈርደውን እርሱን “አባት” ብለው ስለ ጠሩት ነው

#### 1 Peter 1:18

##### አማኞች የተዋጁት በምንድነው?

የተዋጁት በብር ወይም በወርቅ ሳይሆን ነውርና እድፍ እንደሌለው እንደ በግ ደም በክቡር የክርስቶስ ደም ነው

##### አማኞች የተዋጁት በምንድነው?

የተዋጁት በብር ወይም በወርቅ ሳይሆን ነውርና እድፍ እንደሌለው እንደ በግ ደም በክቡር የክርስቶስ ደም ነው

##### መጻተኞቹ፣ የተመረጡት፣ ከንቱ ኑሮን የተማሩት ከማን ነበር?

ከንቱ ኑሮን የተማሩት ከአባቶቻቸው ነበር

#### 1 Peter 1:20

##### ክርስቶስ የተመረጠውና የተገለጠው መቼ ነበር?

እርሱ ዓለም ሳይፈጠር ተመረጠ፤ በዘመኑ መጨረሻም ለመጻተኞች፣ ለተመረጡት ተገለጠ

##### አማኞች በእግዚአብሔር የሚያምኑትና በእርሱ ላይ እምነትና ተስፋ የሚኖራቸው እንዴት ነው?

እግዚአብሔር ከሙታን ባስነሣውና ክብርን በሰጠው በክርስቶስ በኩል ነው

##### አማኞች በእግዚአብሔር የሚያምኑትና በእርሱ ላይ እምነትና ተስፋ የሚኖራቸው እንዴት ነው?

እግዚአብሔር ከሙታን ባስነሣውና ክብርን በሰጠው በክርስቶስ በኩል ነው

#### 1 Peter 1:22

##### አማኞች ነፍሳቸውን ለማንጻት የሚያደርጉት ምን ነበር?

በወንድማማች መዋደድ ለእውነት በመታዘዝ ነፍሳቸውን አነጹ

##### አማኞች ዳግመኛ የተወለዱት እንዴት ነበር?

ከሚጠፋው ዘር ሳይሆን ከማይጠፋው ዘር፣ በሕያውና ለዘላለም በሚኖር በእግዚአብሔር ቃል ዳግመኛ ተወልደዋል

#### 1 Peter 1:24

##### ሥጋ ሁሉ እንደ ምንድነው? ክብሩስ እንደ ምንድነው?

ሥጋ እንደ ሣር ነው፤ ክብሩም እንደ ሣር አበባ ነው

##### የጌታ ቃል ምን ይሆናል?

የጌታ ቃል ለዘላለም ይኖራል

### ምዕራፍ 2

**1** እንግዲህ ክፋትን ፣ ማታለልን ፣ ግብዝነትን፣ ቅናትንና ሐሜትን ሁሉ አስወግዱ። **2** በድነታችሁ በእርሱ እንድታድጉ አሁን እንደ ተወለዱ ሕፃናት ንጹህ የሆነውን መንፈሳዊ ወተት ተመኙ፤ **3** ጌታ ቸር መሆኑን ቀምሳችሁ ከሆነ፣ **4** በሰው ዘንድ ወደ ተናቀው፣ በእግዚአብሔር ዘንድ ግን ወደ ተመረጠውና ክቡር ወደ ሆነው ወደዚህ ሕያው ድንጋይ ቅረቡ። **5** ደግሞም እንደ ሕያዋን ድንጋዮች ፣ በኢየሱስ ክርስቶስ አማካይነት እግዚአብሔርን ደስ የሚያሰኝ መንፈሳዊ መሥዋዕት የሚያቀርቡ ቅዱሳን ካህናት ትሆኑ ዘንድ መንፈሳዊ ቤት ለመሆን ትሠራላችሁ። **6** በቅዱሳት መጻሕፍት እንደተጻፈው «እነሆ፤ የተመረጠና የከበረን የማዕዘን ራስ ድንጋይ በጽዮን አኖራለሁ፤ በእርሱም የሚያምን አያፍርም» ። **7** እንግዲህ ለምታምኑት ለእናንተ እርሱ ክቡር ነው፤ ለማያምኑት ግን፣«ግንበኞች የናቁት ድንጋይ፣ እርሱ የማእዘን ራስ ሆነ» **8** እንደዚሁም ደግሞ «ሰዎችን የሚያሰናክልና የሚጥላቸውም ዐለት ሆነ»። የሚሰናከሉት ቃሉን ባለመታዘዛቸው ነው፤ የተመደቡት ለዚህ ነውና። **9** እናንተ ግን ከጨለማ ወደ አስደናቂ ብርሃኑ የጠራችሁን የእግዚአብሔርን ታላቅ ሥራ እንድታውጁ፣ የተመረጠ ትውልድ፣ የንጉሥ ካህናት፣ ቅዱስ ሕዝብ፣ እግዚአብሔር የራሱ ያደረጋችሁ ሕዝብ ናችሁ። **10** ቀድሞ የእርሱ ሕዝብ አልነበራችሁም፤ አሁን ግን የእግዚአብሔር ሕዝብ ሆናችኋል፤ ቀድሞ ምሕረትን አላገኛችሁም ነበር፤ አሁን ግን ምሕረትን አግኝታችኋል። **11** ወዳጆች ሆይ፤ እንግዶችና መጻተኞች እንደ መሆናችሁ መጠን፣ ነፍሳችሁን ከሚዋጉ ከኅጢኣት ምኞቶች እንድትርቁ እለምናችኋለሁ። **12** ክፉ እንደምትሠሩ አድርገው ቢያሟችሁም፣ እርሱ በሚመጣበት ጊዜ መልካሙን ሥራችሁን አይተው እግዚአብሔርን እንዲያከብሩ፣ በአሕዛብ መካከል አኗኗራችሁ መልካም መሆን አለበት። **13** ስለ ጌታ ብላችሁ ለምድራዊ ባለ ሥልጣን ሁሉ ታዘዙ፤ **14** የበላይ ባለ ሥልጣን ስለ ሆነ ለንጉሥ ቢሆን፣ ወይም ክፉ አድራጊዎችን ለመቅጣት፣ በጎ አድራጊዎችን ለማመስገን እርሱ ለሾማቸው ገዦች ታዘዙ፤ **15** ምክንያቱም፣ መልካም በማድረግ የአላዋቂዎችን ከንቱ ንግግር ዝም እንድታሰኙ የእግዚአብሔር ፈቃድ ነው። **16** እንደ እግዚአብሔር አገልጋዮች ሆናችሁ በነጻነት ኑሩ እንጂ ነጻነታችሁን የክፋት መሸፈኛ አታድርጉት። **17** ለሰው ሁሉ ተገቢውን አክብሮት ስጡ፤ ወንድሞችን ውደዱ፤ እግዚአብሔርን ፍሩ፤ ንጉሥን አክብሩ። **18** እናንተ አገልጋዮች ፤ ለመልካሞችና ለገሮች ጌቶቻችሁ ብቻ ሳይሆን ለክፉዎችም በፍጹም አክብሮት ታዘዙ። **19** ስለ እግዚአብሔር ሲል የግፍ መከራን የሚቀበል ሰው ምስጋናን ያገኛል። **20** ክፉ ሥራ ሠርታችሁ ስትቀጡ ብትታገሡ ምን ያስመሰግናችኋል? ነገር ግን መልካም ሥራ ሠርታችሁ መከራ ስትቀበሉ ብትታገሡ ይህ በእግዚአብሔር ዘንድ ያስመሰግናችኋል። **21** የተጠራችሁት ለዚህ ነው፤ ክርስቶስ ስለ እናንተ መከራን የተቀበለው የእርሱን ፈለግ እንድትከተሉ ምሳሌ ሊተውላችሁ ነው። **22** እርሱ ኅጢአት አላደረገም፥ ተንኵልም በአፉ አልተገኘበትም፤ **23** ሲሰድቡት መልሶ አልተሳደበም፤ መከራንም ሲቀበል አልዛተም፤ ነገር ግን በጽድቅ ለሚፈርደው ራሱን አሳልፎ ሰጠ፤ **24** ለኀጢአት ሞተን ለጽድቅ እንድንኖር እርሱ ራሱ በሥጋው ኀጢአታችንን በመስቀል ላይ ተሸከመ፤ በእርሱ ቊስል እናንተ ተፈውሳችኋል። **25** ቀድሞ ሁላችሁም እንደ ጠፉ በጎች ትቅበዘበዙ ነበር፤ አሁን ግን ወደ ነፍሳችሁ እረኛና ጠባቂ ተመልሳችኋል።

#### 1 Peter 2:1

##### አያያዥ መግለጫ

ጴጥሮስ አንባቢዎቹን ስለ ቅድስና እና መታዘዝ ማስተማሩን ቀጠለ ፡፡

##### ስለዚህ ክፋትን ሁሉ ፣ ግብዝነትን ፣ ቅናትንና ስድብን ሁሉ አስወግዱ

እነዚህ የኃጢያተኛ ድርጊቶች ሰዎች ሊጥሏቸው የሚችሏቸው ነገሮች እንደሆኑ ተደርገው ተገልጻል ፡፡ እዚህ ላይ “ስለዚህ” የሚለው ቃል ጴጥሮስ ቅዱስ እና ታዛዥነትን አስመልክቶ የተናገረውን ሁሉ ይመለከታል ፡፡ አት: - “እንግዲያውስ ከዚያ አስወግደው” ወይም “እንግዲያውስ ከዚያ ያቁሙ” (ይመልከቱ: የበለስ\_ማታፎር)

##### እንደ ጨቅላ ሕፃናት ፣ ንጹህ መንፈሳዊ ወተት ይናፍቃሉ

ጴጥሮስ አንባቢዎቹን እንደ ሕፃናት አድርጎ ተናግሯል ፡፡ ሕፃናት በቀላሉ ሊፈጩ የሚችሉ በጣም ንጹህ ምግብ ይፈልጋሉ ፡፡ በተመሳሳይም መንገድ ፣ አማኞች ከእግዚአብሄር ቃል ንጹህ ትምህርት ይፈልጋሉ ፡፡ አትቲን: - "ሕፃናት የእናታቸውን የጡት ወተት እንደሚጥሉ ፣ እንዲሁ ንጹህ መንፈሳዊ ወተት መፈለግ ይጠበቅብዎታል" (ይመልከቱ ፡፡ የበለስ\_ቁጥር)

##### መናፈቅ

“ከፍተኛ ፍላጎት” ወይም “ናፍቅ”

##### ንጹህ መንፈሳዊ ወተት

ጴጥሮስ የእግዚአብሔርን ቃል የተናገረው ልጆችን የሚመግባቸው መንፈሳዊ ወተት ነው ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

##### ማደግ

ጴጥሮስ ስለ አማኞች ስለ እግዚአብሔር እውቀት እያደጉ ስለሄዱ እና ለእነሱም ታማኞች እንደ ሆኑ ልጆች ተናግሯል ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

##### ጌታ ቸር መሆኑን ቀምሳችሁ ቢሆንስ?

እዚህ ለመቅመስ ማለት አንድን ነገር በግል መሞከር ማለት ነው ፡፡ አት: - “በእናንተ ላይ የጌታ ደግነት ካጋጠመዎት” (የበለስ\_ማታፎር ይመልከቱ)

#### 1 Peter 2:4

##### አጠቃላይ መረጃ

ጴጥሮስ ስለ አማኞች እና ስለ አማኞች ሕያው ድንጋዮች ስለመሆናቸው የሚገልፅ ዘይቤ መንገር ይጀምራል ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

##### ወደ ሕያው ድንጋይ ወደ እሱ ኑ

ጴጥሮስ ኢየሱስን በህንፃ ውስጥ እንደ ድንጋይ አድርጎ ተናግሯል ፡፡ AT: - “በሕንፃ ውስጥ እንደ ድንጋይ ያለ ፣ ግን ሕያው እንጂ የሞተ ድንጋይ አይደለም” (ይመልከቱ። የበለስ\_ቁጥር)

##### የሕያው ድንጋይ ማን ነው?

ሊሆኑ የሚችሉ ትርጉሞች 1) “በሕይወት ያለው ድንጋይ ማን ነው” ወይም 2) “ሕይወት የሚሰጥ ድንጋይ” ነው ፡፡

##### በሰዎች ተቀባይነት አላገኘም

ይህ በንቃት ቅርፅ ሊገለፅ ይችላል ፡፡ አት: - "ሰዎች የተቃወሙት" (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

##### በሰዎች ተቀባይነት አላገኘም

ይህ በንቃት ቅርፅ ሊገለፅ ይችላል ፡፡ አት: - "ሰዎች የተቃወሙት" (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

##### ይህ ግን በእግዚአብሔር ዘንድ ተመር .ል

ይህ በንቃት ቅርፅ ሊገለፅ ይችላል ፡፡ አት: - "ግን እግዚአብሔር የመረጠው" (እነሆ ፣ የበለስ\_ቁጥር ገደቡን ይመልከቱ)

#### 1 Peter 2:6

##### ቅዱሳት መጻሕፍት ይህንን ይይዛሉ

ቅዱሳት መጻህፍት እንደ መያዣ (ኮንቴይነር) ተደርገው ተገልጻል ፡፡ ይህ ምንባብ አንድ ሰው በቅዱሳት መጻሕፍት የሚያነባቸውን ቃላት ይመለከታል ፡፡ አት: - “አንድ ነቢይ ከረጅም ጊዜ በፊት በቅዱሳት መጻህፍት ውስጥ የፃፈው ይህ ነው” (የበለስ\_ማታፎርን ይመልከቱ)

##### ይመልከቱ

እዚህ “ይመልከቱ” የሚለው ቃል ለሚከተሉት አስገራሚ መረጃዎች ትኩረት እንድንሰጥ ያሳስበናል ፡፡

##### የማዕዘን ድንጋይ ፣ የተመረጠ እና ዋጋ ያለው

ድንጋዩን የመረጠው እግዚአብሔር ነው ፡፡ አት: - “የመረጥኩት በጣም አስፈላጊ የማዕዘን ድንጋይ” (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

##### የማዕዘን ድንጋይ

በህንፃው ውስጥ እጅግ አስፈላጊ ድንጋይ የሆነው ነብዩ መሲህ ነው ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

#### 1 Peter 2:7

##### አያያዥ መግለጫ

ጴጥሮስ ከቅዱሳት መጻሕፍት እየጠቀሰ መናገሩን ቀጠለ ፡፡

##### የተጣለው ድንጋይ ... የማዕዘን ራስ ሆነ

ይህ ዘይቤያዊ አነጋገር ነው ፣ ሰዎች ልክ እንደ ግንበኞች ፣ ኢየሱስን አልተቀበሉትም ፣ ግን እግዚአብሔር በሕንፃ ውስጥ በጣም አስፈላጊው ድንጋይ አድርጎታል ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር እና የበለስ\_ቁጥር)

##### ግንበኞች የናቁት ድንጋይ

ይህ በንቃት ቅርፅ ሊገለፅ ይችላል ፡፡ አት: - “ግንበኞች የናቁት ድንጋይ” (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር / ይመልከቱ)

##### የማዕዘን ራስ

ይህ በህንፃ ውስጥ በጣም አስፈላጊውን ድንጋይ የሚያመለክት ሲሆን በመሠረቱ በ 2 6 ውስጥ “የማዕዘን ድንጋይ” አንድ ዓይነት ነው ፡፡

##### አንድ የማሰናከያ ድንጋይ እና የማሰናከያ ዐለት

እነዚህ ሁለት ሐረጎች ተመሳሳይ ትርጉም አላቸው ፡፡ አንድ ላይ ሰዎች አጽን emphasizeት የሚሰጡት ኢየሱስን በሚናገርበት በዚህ “ድንጋይ” ላይ ነው ፡፡ አት: - “ሰዎች የሚሰናከሉበት ድንጋይ ወይም ዐለት” (ይመልከቱ።

##### ቃሉን አለመታዘዝ

እዚህ “ቃሉ” የወንጌልን መልእክት ያመለክታል ፡፡ አለመታዘዝ ማለት የማያምኑ ናቸው ማለት ነው ፡፡ አት: - “ስለ ኢየሱስ የሚገልጸውን መልእክት ስላላመኑ ነው” (ይመልከቱ ፡፡ የበለስ\_ጥበብ)

##### እነርሱም በእርሱ ተመላለሱ

ይህ በንቃት ቅርፅ ሊገለፅ ይችላል ፡፡ አት: - "ለእነርሱም እግዚአብሔር ለእነርሱ አደረጋቸው" (የበለስ\_ቁጥር / ተመልከት)

#### 1 Peter 2:9

##### አጠቃላይ መረጃ

በቁጥር 10 ላይ ጴጥሮስ ከነቢዩ ሆሴዕ አንድ ጥቅስ ጠቅሷል ፡፡ አንዳንድ ዘመናዊ ስሪቶች ይህንን እንደ ጥቅስ አይቀርፁም ፣ እሱም ተቀባይነትም ነው ፡፡

##### የተመረጠ ሕዝብ

እነሱን የመረጣቸው እግዚአብሔር መሆኑን ማስረዳት ይችላሉ። አት: - “እግዚአብሔር የመረጠው ሕዝብ” (የበለስ\_ቁጥርን ይመልከቱ)

##### ንጉሣዊ ካህን

ሊሆኑ የሚችሉ ትርጉሞች 1) “የንጉሶች ቡድን እና የካህናት ቡድን” (ዩ.አር.ቢ.) ወይም 2) “ንጉ kingን የሚያገለግሉ የካህናት ቡድን” ናቸው።

##### ለእግዚአብሄር ንብረት የሆነ ህዝብ

“የእግዚአብሔር ሕዝብ”

##### የጠራችሁ

እንድትወጡ የጠራችሁ

##### ከጨለማ ወደ አስደናቂ ብርሃኑ

እዚህ “ጨለማ” ሁኔታቸውን እግዚአብሔርን የማያውቁ ኃጢአተኛ ሰዎች ነው ፣ እና “ብርሃን” ሁኔታቸውን እግዚአብሔርን የሚያውቁ እና ጽድቅን የሚያደርጉትን ሰዎች ያመለክታል ፡፡ አት: - "የእግዚአብሔር የኃጢኣትነት እና የእግዚአብሔር ባለማወቅ ሕይወት እሱን እሱን እስከምናውቅ እና በሚያስደስት ሕይወት" (የበለስ\_ቁጥር ን ይመልከቱ)

##### ምህረትን አልተቀበላችሁም ... ምህረትን ተቀበሉ

እዚህ ላይ ምሕረት ፣ ለእዚህ የማይገባቸውን እግዚአብሔር በደግነት የሚሰራው ፣ አንድ ሰው በእጁ ሊቀበለው የሚችል ነገር ተደርጎ ተገልጻል ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር ማስታወቂያዎች)

#### 1 Peter 2:11

##### አጠቃላይ መረጃ

ጴጥሮስ ክርስቲያናዊ ሕይወትን እንዴት መምራት እንዳለበት ጴጥሮስ መነጋገር ጀመረ ፡፡

##### የባዕድ አገር ሰዎችና የባዕድ አገር ሰዎች

እነዚህ ሁለት ቃላት በመሠረቱ አንድ ዓይነት ትርጉም አላቸው ፡፡ ጴጥሮስ አንባቢዎቹን ከቤታቸው ርቀው በባዕድ አገር እንደሚኖሩ ሰዎች ተናግሯል ፡፡ በ 1 1 ውስጥ “ባዕዳን” እንዴት እንደተረጉሙ ይመልከቱ ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁልፍ እና በለስ\_ማይታፎር)

##### ከሥጋዊ ምኞቶች ለመራቅ

እዚህ ላይ የሥጋ ሀሳብ የሚያመለክተው በዚህ የወደቀ ዓለም ውስጥ የሰውን ዘር ኃጢአት ሰብአዊነት ነው ፡፡ አት: - “ለኃጢአት ምኞቶች እንዳንሰጥ” (የበለስ\_ቁጥር ን ይመልከቱ)

##### በነፍስህ ላይ ጦርነት አውጣ

እዚህ ላይ “ነፍስ” የሚለው ቃል የሰውን መንፈሳዊ ሕይወት ያመለክታል ፡፡ የአማኞችን መንፈሳዊ ሕይወት ለማጥፋት እንደሚሞክሩ ጴጥሮስ ስለ ኃጢአተኛ ምኞቶች ተናግሯል ፡፡ አት: - “መንፈሳዊ ሕይወትዎን ለማጥፋት ይፈልጉ” (የበለስ\_ቁልፍ እና የበለስ\_ቁጥር ይመልከቱ)

##### ጥሩ ባህሪ ሊኖርዎት ይገባል

አማኞች የማያምኑትን በሚያደርጋቸው ድርጊቶች ፋንታ አማኞች ሊኖራቸው የሚችሏቸውን ነገሮች አድርገው በመጥራት መልካም ባህሪን ስለሚያንቀሳቅሱ ተናግሯል ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር ማስታወቂያዎች)

##### እነሱ ስለእናንተ የሚናገሩ ከሆነ

ቢከሱህ

##### መልካም ሥራዎን ይመለከቱ ይሆናል

ጴጥሮስ ስለ አማኞች በጥሩ ሁኔታ ስለሚከናወነው አማኞች ሊያዩት የሚችሉት ነገር ነው ፣ ይልቁንም ክርስቲያኖችን ማየት ይችላሉ ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር ማስታወቂያዎች)

##### በሚመጣበት ቀን

ይህ የሚያመለክተው እግዚአብሔር በሰዎች ሁሉ ላይ የሚፈርድበትን ቀን ነው ፡፡ ይህን የቃል ሐረግ በመጠቀም መተርጎም ይችላሉ። አት: - “በሁሉም ላይ ለመፍረድ ሲመጣ” (UDB) (ይመልከቱ ፡፡ የበለስ\_ቁጥር መግለጫዎች እና የበለስ\_ቁጥር)

#### 1 Peter 2:13

##### ለጌታ ስትሉ

ሊሆኑ የሚችሉ ትርጉሞች 1) ሰብዓዊ ባለሥልጣናትን በመታዘዝ ፣ እነዚያን ባለሥልጣናት ያቋቋመውን ጌታን እንደሚታዘዙ ወይም 2) ሰብዓዊ ባለሥልጣናትን በመታዘዝ ሰብዓዊ ባለሥልጣናትን የሚታዘዙትን ኢየሱስን እንደሚያከብሩ ነው ፡፡

##### ንጉሱ የሁሉ በላይ

“ንጉሱ እንደ ከፍተኛው ሰብዓዊ ሥልጣን”

##### ለመቅጣት የተላኩ ናቸው

ይህ በንቃት ቅርፅ ሊገለፅ ይችላል ፡፡ አት: - “ንጉ to ሊቀጣው የላከው” (የበለስ\_ቁጥር / ተመልከት)

##### መልካም ነገር ብታደርግ ፥ የሞኝነት ሰዎችን ትውስታን ትናገራለህ

"መልካም በማድረግ እናንተ ሞኞች ሰዎች ስለማያውቁት ነገር ከመናገር ያቆማሉ"

##### የክፋት ሽፋን ነው

ጴጥሮስ እንደ ነፃ ሰዎች ያሉበት ሁኔታ ኃጢአተኛ ባህሪያቸውን ለመደበቅ እንደሚጠቀሙበት ነገር ተናግሯል ፡፡ አት: - “ለመጥፎ ነገር እንደ ሰበብ” (የበለስ\_ቁጥር ን ይመልከቱ)

##### ወንድማማችነት

ይህ የሚያመለክተው ሁሉንም ክርስቲያን አማኞች ነው።

#### 1 Peter 2:18

##### አጠቃላይ መረጃ

ጴጥሮስ በተለይ በሰዎች ቤት ውስጥ ላሉት አገልግሎት መነጋገር ጀመረ ፡፡

##### ጥሩ እና ጨዋ ጌቶች

እዚህ ላይ “ጥሩ” እና “ገር” የሚሉት ቃላት ተመሳሳይ ትርጉሞችን ይጋራሉ እንዲሁም እንደነዚህ ያሉት ጌቶች አገልጋዮቻቸውን በደግነት የሚይዙ መሆናቸውን አፅን emphasizeት ይሰጣሉ ፡፡ አት: - “በጣም ደግ ጌቶች”

##### ተንኮለኞች

“ጨካኞች” ወይም “ክፉዎቹ”

##### ምን ያህል ምስጋና አለ… ቅጣቱ ሲቀጣ?

ጴጥሮስ ይህንን ጥያቄ የጠየቀው አንድ መጥፎ ነገር በመሥራቱ ምክንያት የሚመሰገን ነገር እንደሌለ ለማጉላት ነው ፡፡ አት: - “በሚቀጣበት ጊዜ ምንም ዱቤ የለምና” (ይመልከቱ ፡፡ የበለስ\_ቁጥር)

##### ሲቀጡ

ይህ በንቃት ቅርፅ ሊገለፅ ይችላል ፡፡ አት: - "አንድ ሰው ሲቀጣዎት" (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

##### በሚቀጡበት ጊዜ ይሰቃያሉ

ይህ በንቃት ቅርፅ ሊገለፅ ይችላል ፡፡ አት: - "አንድ ሰው በሚቀጣዎት ጊዜ እርስዎ ይሰቃያሉ" (የበለስ\_ቁጥር / ይመልከቱ)

#### 1 Peter 2:21

##### የተጠራችሁት ለዚህ ነው

እዚህ ላይ “ይህ” የሚለው ቃል ጴጥሮስ እንደገለፀው ፣ መልካም በማድረግ ላይ ሲሠቃዩ የሚያዩትን ነው ፡፡ ይህ በንቃት ቅርፅ ሊገለፅ ይችላል ፡፡ አት: - “እግዚአብሔር ለዚህ ጠራህ” (የበለስ\_ቁጥር / ተመልከት)

##### የእርሱ ዱካዎች ውስጥ እንዲከተሉ

የክርስቶስን ፈለግ እንድትከተሉ ነው። አንድ ሰው ኢየሱስ በወሰደው ተመሳሳይ ጎዳና ላይ እየተመላለሰ እንደሚሰማው የኢየሱስን ምሳሌ ስለ መከተላቸው ተናግሯል ፡፡ አት: - “የእርሱን ምሳሌ እንድትመስሉ” (ይመልከቱ: የበለስ\_ማታፎር)

##### በአፉም ተንitል አልተገኘም

ይህ በንቃት ቅርፅ ሊገለፅ ይችላል ፡፡ አት: - “ማንም በአፉ ተንኮል አልተገኘም” (ይመልከቱ። የበለስ\_ቁጥር / ይመልከቱ)

##### ሲሰድቡት

“ተሳደ” የሚለው ቃል ለሌላ ሰው መሳደብ ማለት ነው ፡፡ ይህ በንቃት ቅርፅ ሊገለፅ ይችላል ፡፡ አት: - "ሰዎች ሲሰድቡት" (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር / ይመልከቱ)

##### በትክክል ለሚፈርደው ራሱን ሰጠ

በትክክል ለሚፈርድ ሰው ራሱን በአደራ ሰጠው። ይህ ማለት በኃይል በሚንከባከቧቸው ሰዎች ላይ የወሰደውን እፍረትን ለማስወገድ በእግዚአብሔር ታምኗል ማለት ነው ፡፡

#### 1 Peter 2:24

##### እሱ ራሱ

ይህ የሚያመለክተው ኢየሱስን ፣ በአፅን .ት ነው ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር ማስታወቂያዎች)

##### ኃጢያታችንን በሰውነታችን ውስጥ ወደ ዛፍ ተወስ .ል

እዚህ ላይ “ኃጢያታችንን ተሸከመ” ማለት የኃጢያቱን ቅጣት ተቀበለ ማለት ነው ፡፡ አት: - "በዛፉ ላይ ባለው በሠራው ሥጋችን ላይ የኃጢያታችንን ቅጣት ተቀበለ" (ይመልከቱ ፡፡ የበለስ\_ቁጥር)

##### ዛፉ

ይህ ከእንጨት የተሠራውን ኢየሱስ የሞተበትን መስቀል ያመለክታል ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁልፍ)

##### በእሱ ቁስል ተፈወሱ

ይህ በንቃት ቅርፅ ሊገለፅ ይችላል ፡፡ አት: - “ሰዎች በመቁሰላቸው እግዚአብሔር አዳንዎታል” (ይመልከቱ ፡፡ የበለስ\_ቁጥር / ይመልከቱ)

##### ስለ ነፍሳችሁ እረኛ እና ጠባቂ

ጴጥሮስ ኢየሱስን እንደ እረኛ ተናግሯል ፡፡ አንድ እረኛ በጎቹን እንደሚጠብቃቸው ሁሉ ኢየሱስም በእርሱ የሚታመኑትን ይጠብቃል። (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

### Translation Questions

#### 1 Peter 2:1

##### አማኞች እንዲያስወግዷቸው የተነገራቸው ምንድናቸው?

ክፋትን ሁሉ፣ ግብዝነትን፣ ቅንዓትንና ስድብን እንዲያስወግዱ ተነግሯቸዋል

##### አማኞች ንጹሕ መንፈሳዊ ወተትን የሚመኙት ለምንድነው?

በድነት ውስጥ እንዲያድጉ ንጹሕ መንፈሳዊ ወተትን መመኘት አለባቸው

#### 1 Peter 2:4

##### በሰዎች የተጣለውና በእግዚአብሔር የተመረጠው ሕያው ድንጋይ ማን ነበር?

ኢየሱስ ክርስቶስ ሕያው ድንጋይ ነበር

##### በሰዎች የተጣለውና በእግዚአብሔር የተመረጠው ሕያው ድንጋይ ማን ነበር?

ኢየሱስ ክርስቶስ ሕያው ድንጋይ ነበር

##### አማኞች በሕያው ድንጋይ የተመሰሉት ለምንድነው?

መንፈሳዊ ቤት ለመሆን ስለሚሠሩ እንደ ሕያዋን ድንጋዮች ናቸው

#### 1 Peter 2:7

##### ግንበኞች ቃሉን ባለ መታዘዝ የተሰናከሉት ለምንድነው?

ግንበኞቹ የተሰናከሉት ያንን ለማድረግ ስለተወሰኑ ነው

##### ግንበኞች ቃሉን ባለ መታዘዝ የተሰናከሉት ለምንድነው?

ግንበኞቹ የተሰናከሉት ያንን ለማድረግ ስለተወሰኑ ነው

#### 1 Peter 2:9

##### አማኞች የተመረጠ ሕዝብ፣ የንጉሥ ካሕናት፣ ቅዱስ ሕዝብና ለርስቱ የተለየ ወገን የሆኑት ለምንድነው?

የእግዚአብሔርን ድንቅ ሥራዎች እንዲናገሩ ተመርጠዋል

##### አማኞች የተመረጠ ሕዝብ፣ የንጉሥ ካሕናት፣ ቅዱስ ሕዝብና ለርስቱ የተለየ ወገን የሆኑት ለምንድነው?

የእግዚአብሔርን ድንቅ ሥራዎች እንዲናገሩ ተመርጠዋል

#### 1 Peter 2:11

##### ጴጥሮስ፣ ወዳጆችን ከሥጋዊ ምኞት እንዲርቁ የሚጠራቸው ለምንድነው?

እንዲርቁ የሚጠራቸው ክፉን ስለማድረግ የሚያሟቸው መልካሙን ጠባያቸውን እንዲያዩና እግዚአብሔርን እንዲያመሰግኑ ነው

##### ጴጥሮስ፣ ወዳጆችን ከሥጋዊ ምኞት እንዲርቁ የሚጠራቸው ለምንድነው?

እንዲርቁ የሚጠራቸው ክፉን ስለማድረግ የሚያሟቸው መልካሙን ጠባያቸውን እንዲያዩና እግዚአብሔርን እንዲያመሰግኑ ነው

#### 1 Peter 2:13

##### አማኞች ለሰዎች ሥልጣን ሁሉ የሚታዘዙት ለምንድነው?

እግዚአብሔር የእነርሱን መታዘዝ በመጠቀም የማያውቁትን ሞኞች ዝም ለማሰኘት ስለሚፈልግ ለሰዎች ሥልጣን ሁሉ መታዘዝ አለባቸው

##### አማኞች ለሰዎች ሥልጣን የሚታዘዙት ለምንድነው? እግዚአብሔር የእነርሱን መታዘዝ በመጠቀም የማያውቁትን ሞኞች ዝም ለማሰኘት ስለሚፈልግ ለሰዎች ሥልጣን ሁሉ መታዘዝ አለባቸው አማኞች ለሰዎች ሥልጣን የሚታዘዙት ለምንድነው?

እግዚአብሔር የእነርሱን መታዘዝ በመጠቀም የማያውቁትን ሞኞች ዝም ለማሰኘት ስለሚፈልግ ለሰዎች ሥልጣን ሁሉ መታዘዝ አለባቸው

##### አማኞች ለሰዎች ሥልጣን የሚታዘዙት ለምንድነው?

እግዚአብሔር የእነርሱን መታዘዝ በመጠቀም የማያውቁትን ሞኞች ዝም ለማሰኘት ስለሚፈልግ ለሰዎች ሥልጣን ሁሉ መታዘዝ አለባቸው

##### አርነታቸውን ለክፋት መሸፈኛ በማድረግ ፈንታ መጻተኞች፣ የተመረጡት፣ ምን ማድረግ ይኖርባቸዋል?

የእግዚአብሔር ባሪያዎች ለመሆን አርነታቸውን መጠቀም ይኖርባቸዋል

#### 1 Peter 2:18

##### ባሪያዎች፣ ለጠማሞች ጌቶቻቸውም እንኳን ቢሆን እንዲገዙላቸው የተጠበቀባቸው ለምንድነው?

መልካምን አድርጎ መከራን መቀበልና ስለ እርሱም መቀጣት በእግዚአብሔር ዘንድ ምስጋና ስላለው ባሪያዎች ለጠማሞች ጌቶቻቸውም እንኳን ቢሆን እንዲገዙላቸው ይጠበቅባቸዋል

##### ባሪያዎች፣ ለጠማሞች ጌቶቻቸውም እንኳን ቢሆን እንዲገዙላቸው የተጠበቀባቸው ለምንድነው?

መልካምን አድርጎ መከራን መቀበልና ስለ እርሱም መቀጣት በእግዚአብሔር ዘንድ ምስጋና ስላለው ባሪያዎች ለጠማሞች ጌቶቻቸውም እንኳን ቢሆን እንዲገዙላቸው ይጠበቅባቸዋል

##### ባሪያዎች፣ ለጠማሞች ጌቶቻቸውም እንኳን ቢሆን እንዲገዙላቸው የተጠበቀባቸው ለምንድነው?

መልካምን አድርጎ መከራን መቀበልና ስለ እርሱም መቀጣት በእግዚአብሔር ዘንድ ምስጋና ስላለው ባሪያዎች ለጠማሞች ጌቶቻቸውም እንኳን ቢሆን እንዲገዙላቸው ይጠበቅባቸዋል

#### 1 Peter 2:21

##### ባሪያዎች መልካም በማድረጋቸው መከራን እንዲቀበሉ የተጠሩት ለምንድነው?

ክርስቶስ ስለ እነርሱ መከራ ስለ ተቀበለ፣ ምሳሌ ስለ ተወላቸውና በጽድቅ ለሚፈርደው ራሱን አሳልፎ ስለ ሰጠ ነው

##### ባሪያዎች መልካም በማድረጋቸው መከራን እንዲቀበሉ የተጠሩት ለምንድነው?

ክርስቶስ ስለ እነርሱ መከራ ስለ ተቀበለ፣ ምሳሌ ስለ ተወላቸውና በጽድቅ ለሚፈርደው ራሱን አሳልፎ ስለ ሰጠ ነው

##### ባሪያዎች መልካም በማድረጋቸው መከራን እንዲቀበሉ የተጠሩት ለምንድነው?

ክርስቶስ ስለ እነርሱ መከራ ስለ ተቀበለ፣ ምሳሌ ስለ ተወላቸውና በጽድቅ ለሚፈርደው ራሱን አሳልፎ ስለ ሰጠ ነው

#### 1 Peter 2:24

##### ክርስቶስ የጴጥሮስን፣ የአማኞችንና የባሪያዎችን ኃጢአት በሥጋው በእንጨት ላይ የተሸከመው ለምንድነው?

በኃጢአት ላይ ምንም ድርሻ እንዳይኖራቸው፣ ለጽድቅ እንዲኖሩና በእርሱ ቁስል እንዲፈወሱ ኃጢአታቸውን ተሸከመ

##### ሁሉም እንደ ጠፉ በጎች ከተቅበዘበዙ በኋላ የተመለሱት ወደ ማን ነው?

ሁሉም ወደ ነፍሳቸው እረኛና ጠባቂ ተመልሰዋል

### ምዕራፍ 3

**1** ሚስቶች ሆይ፤ እናንተም እንደዚሁ ለባሎቻችሁ ተገዙ፤ አንዳንድ ለቃሉ የማይታዘዙ ቢኖሩ እንኳ፣ ሚስቶቻቸው ቃል ሳይናገሩ በመልካም አኗኗራቸው ሊማርኳቸው ይችላሉ፤ **2** ይህም የሚሆነው ለእነርሱ ያላችሁን አክብሮት በንጹሕ አኗኗራችሁ ሲመለከቱ ነው። **3** ውበታችሁ በውጫዊ ነገሮች በመሽሞንሞን ይኸውም ሹሩባ በመሠራት፣ በወርቅ በመንቆጥቆጥ ወይም ጌጠኛ ልብስ በመልበስ አይሁን፤ **4** ነገር ግን ውበታችሁ በእግዚአብሔር ፊት የከበረ፣ ገርና ጭምት መንፈስ ያለበት፣ ምንጊዜም የማይጠፋ የውስጥ ሰውነት ውበት ይሁን። **5** የቀድሞ ቅዱሳት ሴቶች የተዋቡት በዚህ ዐይነት ነበር፤ እነርሱ በእግዚአብሔር የሚደገፉና ለባሎቻቸ የሚታዘዙ ነበሩ። **6** ሣራም እንደዚሁ አብርሃምን «ጌታዬ» እያለች ትታዘዘው ነበር፣ እናንተም መከራን ሳትፈሩ መልካም ብታደርጉ፣ አሁን የእርሷ ልጆች ናችሁ። **7** እንዲሁም ባሎች ሆይ፤ ሚስቶቻችሁ ደካማ አጋር መሆናቸውን ዐውቃችሁ፣ የሕይወትን ጸጋ ከእናንተ ጋር አብረው የሚካፈሉ መሆናቸውንም ተገንዝባችሁ አብራችኋቸው ኑሩ። ጸሎታችሁ እንዳይከለከል ይህን አድርጉ። **8** በመጨረሻም፣ ሁላችሁ በአንድ ሐሳብ ተስማሙ፤ ተዛዘኑ፤ እንደ ወንድማማቾች ተዋደዱ፤ ርኅሩኆችና ትሑታን ሁኑ። **9** ክፉን በክፉ ወይም ስድብን በስድብ ፈንታ አትመልሱ፤ በዚህ ፈንታ ባርኩ፤ ምክንያቱም እናንተ የተጠራችሁት በረከትን ለመውረስ ነው። **10** ስለዚህ «ሕይወትን የሚወድና መልካም ቀኖችን ሊያይ የሚፈልግ ምላሱን ከክፉ፣ ከንፈሮቹንም ተንኰል ከመናገር ይከልክል። **11** ከክፉ ይራቅ፤ መልካምንም ያድርግ፤ ሰላምን ይፈልግ፤ ይከተላትም። **12** የጌታ ዐይኖች ጻድቃንን ይመለከታሉና፤ ጆሮቹም ጸሎታቸውን ለመስማት የተከፈቱ ናቸው፤ የጌታ ፊት ግን በክፉ አድራጊዎች ላይ ነው።» **13** መልካም ነገር ለማድረግ ብትቀኑ የሚጐዳችሁ ማን ነው? **14** ነገር ግን በጽድቅ ምክንያት መከራ ቢደርስባችሁ ቡሩካን ናችሁ፤ ዛቻቸውን አትፍሩ፤ አትታወኩም። **15** ይልቁንም፣ ክርስቶስ የከበረ መሆኑን ተረድታችሁ በልባችሁ ቀድሱት። እናንተ በእግዚአብሔር ላይ ስላላችሁ መታመን ምክንያቱን ለሚጠይቋችሁ ሁሉ መልስ ለመስጠት ሁል ጊዜ የተዘጋጃችሁ ሁኑ፤ ነገር ግን ይህን ሁሉ በትሕትናና በአክብሮት አድርጉት፤ **16** በክርስቶስ ያላችሁን መልካም አናናራችሁን የሚያክፋፉ ሰዎች በሐሜታቸው እንዲያፍሩ በጎ ኅሊና ይኑራችሁ። **17** እግዚአብሔር የሚፈልገው ይህን ከሆነ፣ ክፉ ሠርቶ መከራ ከመቀበል ይልቅ መልካም አድርጎ መከራ መቀበል ይሻላል፤ **18** እንዲሁም ክርስቶስ አንድ ጊዜ ስለ ኀጢአታችን ሞቷል። ወደ እግዚአብሔር ያቀርበን ዘንድ፣ ጻድቅ የሆነው እርሱ ስለ እኛ ስለ ዐመፀኞች ሞተ፤ እርሱ በሥጋ ሞተ፤ በመንፈስ ግን ሕያው ሆነ፤ **19** በመንፈስም ሄዶ በወህኒ ቤት ለነበሩ ነፍሳት ሰበከላቸው፤ **20** በወህኒ የነበሩት እነዚህ ነፍሳት ቀድሞ በኖኅ ዘመን መርከብ ሲሠራ እግዚአብሔር በትዕግሥት ይጠብቃቸው የነበሩ እምቢተኞች ናቸው፤ እግዚአብሔር ከውሃ ያዳናቸው ጥቂት ሰዎችን፣ ይኸውም ስምንት ሰዎችን ብቻ ነበር። **21** ይህም ውሃ አሁን እናንተን የሚያድነው የጥምቀት ምሳሌ ነው፤ ይህ ጥምቀት የሰውነትን ዕድፍ ማስወገድ ሳይሆን ንጹሕ ኅሊናን ለማግኘት ወደ እግዚአብሔር የሚቀርብ ልመና ነው፤ የሚያድናችሁም በኢየሱስ ክርስቶስ ትንሣኤ አማካይነት ነው፤ **22** እርሱ ወደ ሰማይ ሄዶ በእግዚአብሔር አብ ቀኝ አለ፤ መላእክት፣ ሥልጣናትና ኀይላትም ተገዝተውለታል።

#### 1 Peter 3:1

##### በዚህ መንገድ እናንተ ሚስቶች ለሆናችሁ ባሎች መገዛት ይኖርባችኋል

አማኞች “ለሰብዓዊ ባለሥልጣን ሁሉ ታዘዙ” (2 13) እና አገልጋዮችም ለጌቶቻቸው “መገዛት” እንደሚጠበቅባቸው (2 18) ፣ ሚስቶች ለባሎቻቸው መገዛት አለባቸው ፡፡ ቃሉ “መታዘዝ” ፣ “ተገዥ መሆን ፣” እና “ማስገባት” የሚሉት ቃላት ተመሳሳይ ቃል ይተረጉማሉ ፡፡

##### አንዳንድ ሰዎች ቃሉን የማይታዘዙ ናቸው

እዚህ “ቃሉ” የወንጌልን መልእክት ያመለክታል ፡፡ አለመታዘዝ ማለት የማያምኑ ናቸው ማለት ነው ፡፡ በ 2 7 ውስጥ ተመሳሳይ ሐረግ እንዴት እንደተረጉሙ ይመልከቱ ፡፡ አት: - “አንዳንድ ሰዎች ስለ ኢየሱስ የሚገልጸውን መልእክት አያምኑም” (ይመልከቱ ፡፡

##### እነሱ አሸናፊዎች ሊሆኑ ይችላሉ

“እነሱ በክርስቶስ እንዲያምኑ ይበረታታሉ” ይህ ማለት የማያምኑት ባሎች አማኞች ይሆናሉ ማለት ነው ፡፡ ይህ በንቃት ቅርፅ ሊገለፅ ይችላል ፡፡ አት: - “እነሱ አማኞች ሊሆኑ ይችላሉ” (የበለስ-ቪዲዮ እና የበለስ\_ቁጥር / ይመልከቱ)

##### መልካም ምግባርዎን በአክብሮት ያዩታል

ሰዎች የሚያደርጓቸው ድርጊቶች ሳይሆን ጴጥሮስ ሊታይ የሚችል ነገር እንደሆነ ጴጥሮስ ተናግሯል ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር ማስታወቂያዎች)

##### በአክብሮት ልባዊ ምግባርዎ

ሊሆኑ የሚችሉ ትርጉሞች 1) “ለእነሱ ያለዎት ቅን ስነምግባር እና እነሱን የሚያከብሩበት መንገድ” (ዩ.አር.ቢ.) ወይም 2) “ለእነሱ ያለዎት ንጹህ ስነምግባር እና እግዚአብሔርን የሚያከብሩበት መንገድ” ናቸው።

#### 1 Peter 3:3

##### ይደረግ

“እሱ” የሚለው ቃል ሚስቶች ለባሎቻቸው መገዛት እና መምራትን ያመለክታል ፡፡

##### የልብ ውስጣዊ ሰው

እዚህ ላይ “ውስጣዊ ሰው” እና “ልብ” የሚሉት ቃላት የአንድን ሰው ውስጣዊ ባሕርይ እና ስብዕና ያመለክታሉ ፡፡ አት: - "በውስጥህ ምን እንደሆንክ" (ተመልከት: የበለስ\_ቁልፍ እና የበለስ\_ቁጥር)

##### ገር እና ጸጥ ያለ መንፈስ

“ገር እና ሰላማዊ አስተሳሰብ።” እዚህ “ፀጥ” የሚለው ቃል “ሰላማዊ” ወይም “መረጋጋት” ማለት ነው ፡፡ “መንፈስ” የሚለው ቃል የአንድን ሰው ዝንባሌ ወይም ኹኔታ ያሳያል ፡፡

##### በእግዚአብሔር ፊት ዋጋው እጅግ የከበረ ነው

ጴጥሮስ እግዚአብሔርን ስለ አንድ ሰው ስለ ሰው አመለካከት በቀጥታ ከፊቱ ቆሞ እንደ ነበር ተናግሯል ፡፡ አት: - "እግዚአብሔር እንደ ውድ አድርጎ የሚቆጥረው" (የበለስ\_ማይታፎርን ይመልከቱ)

#### 1 Peter 3:5

##### ጌታዋ ብላ ጠራችው

እርሱ ጌታዋ ነው አለች ጌታዋ

##### አሁን እናንተ ልጆችዋ ናችሁ

ጴጥሮስ እንደ ሣራ ዓይነት ተግባር የሚፈጽሙ አማኞች ሴቶች እንደ ልጆ children ሊቆጠሩ ይችላሉ ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

#### 1 Peter 3:7

##### በተመሳሳይ መንገድ

ይህ በ 3 5 ውስጥ ሣራ እና ሌሎች እግዚአብሔርን የሚፈሩ ሴቶች ባሎቻቸውን እንደታዘዙ ይመለከታል ፡፡

##### ሚስቶች በማስተዋል መሠረት ፣ እንደ ደካማ ደካማ ሴት ፣

ጴጥሮስ ሴቶችን እንደ መያዣዎች አድርጎ ይናገር ነበር ፣ ወንዶች ደግሞ አንዳንድ ጊዜ እንደሚናገሩት ፡፡ አት: - “ሚስቶች ፣ ሴት ይበልጥ ደካማ አጋር መሆኗን ተረዱ” (ይመልከቱ ፡፡ የበለስ\_ቁጥር)

##### ይህን አድርግ

እዚህ “ይህ” የሚያመለክተው ባሎች ሚስቶቻቸውን እንዴት መያዝ እንዳለባቸው ነው ፡፡ አት: - “ከሚስትዎ ጋር በዚህ መንገድ ኑሩ” (የበለስ\_ቁጥር ይመልከቱ)

##### ጸሎቶችህ እንዳይከለከሉ ነው

“ማደናቀፍ” አንድ ነገር እንዳይከሰት ለመከላከል ነው ፡፡ ይህ በንቃት ቅርፅ ሊገለፅ ይችላል ፡፡ አት: - “ስለሆነም ምንም ነገር ጸሎታችሁን የሚያደናቅፍ ነገር እንዳይሆን” ወይም “ምንም እንዳታደርጉት ጸልዩ እንዳያግዳችሁ” (የበለስ\_ቁጥር / ይመልከቱ)

#### 1 Peter 3:8

##### መሰል

"አንድ ዓይነት አመለካከት አላቸው" ወይም "ተመሳሳይ አመለካከት ይኑርዎት"

##### ርኅሩኅ

ይህ ለሌሎች ሰዎች ጥልቅ ፍቅርን ያመለክታል ፡፡

##### ክፉን በክፉ አትመልሱ ወይም ለስድብ መሳደብ

ጴጥሮስ ለሌላ ሰው ድርጊቶች ምላሽ መስጠቱ ለእነዚያ እርምጃዎች ክፍያ እንደ ማካተት ነው ፡፡ አት: - "በክፉ ላይ መልካም በሚያደርግ ሰው ላይ ወይም በክፉ በሚሰድብ ሰው ላይ ክፉን አትሥሩ" (የበለስ\_ቁጥር ን ይመልከቱ)

##### የተጠራችሁበት በዚህ ምክንያት ነው

ይህ በንቃት ቅርፅ ሊገለፅ ይችላል ፡፡ አት: - “እግዚአብሔር ለዚህ ጠራህ” (የበለስ\_ቁጥር / ተመልከት)

##### በረከትን ይወርሳሉ

ጴጥሮስ ውርስን እንደ ተቀበለ የእግዚአብሔር በረከት እንዳገኘ ተናግሯል ፡፡ አት: - "የእግዚአብሔር በረከት እንደ ዘላቂ ርስትህ ትቀበላላችሁ" (ይመልከቱ ፡፡ የበለስ\_ቁጥር)

#### 1 Peter 3:10

##### ሕይወትን መውደድ እና መልካም ቀናት ማየት ነው

እነዚህ ሁለት ሐረጎች በመሠረቱ አንድ ዓይነት ናቸው እና ጥሩ ሕይወት የመኖር ፍላጎትን ያጎላሉ ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቅርብ)

##### አንደበቱን ከክፉ ፣ ከንፈሩም ማታለያ ከመናገር ይከላከሉ

“ምላስ” እና “ከንፈሮች” የሚሉት ቃላት የሚናገረውን ሰው ያመለክታሉ ፡፡ እነዚህ ሁለት ሐረጎች በመሰረታዊ ነገሮች አንድ ናቸው እና ውሸት እንዳይናገር የተሰጠውን ትእዛዝ ያጎላሉ ፡፡ አት: - “ክፉን እና አታላይ ነገሮችን መናገር አቁሙ” (የበለስ\_ቁልፍ እና የበለስ\_ቁልፍ\_ቁጥር ይመልከቱ)

##### ጆሯቸውን ጥያቄዎቻቸውን ይሰማል

“ጆሮ” የሚለው ቃል ጌታ የሚናገረው ሰዎች የሚናገሩትን ጌታ ማወቅ ነው ፡፡ ጌታ ጥያቄዎቻቸውን እንደሚሰማ የሚያመለክተው እርሱ ለእነሱም ምላሽ እንደሚሰጥ ነው ፡፡ አት: - “ጥያቄዎቻቸውን ይሰማል” ወይም “ጥያቄዎቻቸውን ይሰጣል” (ይመልከቱ: የበለስ\_ስኔ ደረት እና የበለስ\_ቁጥር)

#### 1 Peter 3:13

##### መልካም የሆነውን ነገር የምትሹ ከሆነ የሚጎዳችሁ ማነው?

ጴጥሮስ ይህን ጥያቄ የጠየቀው አንድ ሰው መልካም ነገሮችን ካደረጉ አንድ ሰው እነሱን የሚጎዳ አይመስልም ብሎ ለማጉላት ነው ፡፡ አት: - "መልካም ነገር ብታደርጉ ማንም አይጎዳችሁም" (የበለስ\_ቁጥር / ይመልከቱ)

##### በጽድቅ ምክንያት መከራን ተቀበሉ

ይህንን በቃል ሐረግ መተርጎም ይችላሉ። አት: - "ትክክል የሆነውን በማድረጉ መከራ (ሥቃይዎን ይመልከቱ)"

##### ተባረክ

ይህ በንቃት ቅርፅ ሊገለፅ ይችላል ፡፡ አት: - “እግዚአብሔር ይባርክህ” (የበለስ\_ቁጥር / ተመልከት)

##### የሚፈሩትን አትፍሩ ፡፡ አይረብሹ

እነዚህ ሁለት ሐረጎች ተመሳሳይ ፍቺዎችን የሚያጋሩ ሲሆን አማኞች እነሱን የሚያሳድ thoseቸውን መፍራት እንደሌለባቸው አጥብቀው ያሳያሉ ፡፡ አት: - “ሰዎች ምን ሊያደርጉልዎት እንደማይፈሩ አትፍሩ” (ይመልከቱ: የበለስ\_ፓራላይሊዝም)

##### ምን እንደሚፈሩ

እዚህ “እነሱ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ጴጥሮስ የጻፈላቸውን ሰዎች ለመጉዳት መሞከር የሚችል ማንኛውንም ሰው ነው ፡፡

#### 1 Peter 3:15

##### ይልቁን

“ከመፍራትና ከመረበሽ ይልቅ”

##### ጌታን ክርስቶስ እንደ ቅዱሳን በልባችሁ ውስጥ ይለዩ

“ጌታን ክርስቶስን ለዩ… እንደ ቅዱስ” የሚለው ሐረግ የክርስቶስን ቅድስና መቀበል ማለት ነው ፡፡ ይህ እርምጃ አንድን ነገር በክብር ቦታ ያስቀመጠ ያህል ተደርጎ ይገለጻል ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

##### በልባችሁ ውስጥ

እዚህ ላይ አንድ ሰው ውስጣዊ ስሜትና የስሜቶች ማዕከል “ልብ” ይባላል ፡፡ አት: - "በፈቃድህ ሁሉ" (የበለስ\_ቁጥር ተመልከት)

#### 1 Peter 3:18

##### ለእኛ መከራን ተቀበለ

“እኛ” የሚለው ቃል ጴጥሮስንና አድማጮቹን ያመለክታል ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

##### ወደ እግዚአብሔር ሊያመጣን ይችላል

በእኛና በእግዚአብሔር መካከል የቅርብ ግንኙነት ለመፍጠር ክርስቶስ የሞተው እዚህ ላይ ጴጥሮስ ሊሆን ነው ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

##### በመንፈስ ፣ ሄደ

ሊሆኑ የሚችሉ ትርጉሞች 1) “በመንፈስ ቅዱስ ኃይል ሄ heል” (ዩ.አር.ቢ.) ወይም 2) “በመንፈሳዊ ሕልውናው ፣ ሄ .ል”።

##### አሁን በእስር ላይ ያሉ መናፍስት

“መናፍስት” የሚለው ቃል ትርጉም 1) “እርኩሳን መናፍስት” (UDB) ወይም 2) “የሙታን ሰዎች መናፍስት” ፡፡

##### የእግዚአብሔር ትዕግሥት በተጠበቀ ጊዜ

“ትዕግሥት” የሚለው ቃል ለእግዚአብሔር ራሱ ትክክለኛ ምሳሌ ነው ፡፡ ፒተር ስለ እግዚአብሔር ትዕግሥት ግለሰባዊ አካል እንዳለው ጽ writesል ፡፡ አት: - “እግዚአብሔር በትዕግሥት እየጠበቀ በነበረበት ጊዜ” (የበለስ\_መስጠት እና የበለስ\_ቁጥር / ይመልከቱ) ይመልከቱ

##### በኖኅ ዘመን በመርከብ በተሠራበት ዘመን

ይህ በንቃት ቅርፅ ሊገለፅ ይችላል ፡፡ አት: - “በኖኅ ዘመን መርከብ እየሠራ በኖኅ ዘመን” (የበለስ\_ቁጥር / ተመልከት)

##### ስምንት ነፍሳት

እዚህ ላይ “ነፍሳት” የሚለው ቃል ሰዎችን ያመለክታል ፡፡ አት: - “ስምንት ሰዎች” (ይመልከቱ: የበለስ\_ስኔክዶቼ)

#### 1 Peter 3:21

##### ይህ አሁን የሚያድንልዎ የጥምቀት ምልክት ነው

ጴጥሮስ ጥምቀት እግዚአብሔር ኖኅን እና ቤተሰቦቹን በመርከቡ ውስጥ ከጥፋት ውሃ ያዳነበትን መንገድ ጋር ይዛመዳል ብለዋል ፡፡

##### የሚያድን ጥምቀት አሁን

ጥምቀት እግዚአብሔር ሰዎችን የሚያድንበት መንገድ ነው ፡፡ አት: - “እግዚአብሔር አሁን የሚያድንህ ጥምቀት” (የበለስ\_ቁጥር ተመልከት)

##### በጎ ሕሊና ወደ እግዚአብሔር ይግባኝ

ሊሆኑ የሚችሉ ትርጉሞች 1) “አንድ ሰው ጥሩ ሕሊና እንዲሰጠው እግዚአብሔርን መጠየቅ” (ዩ.አር.ቢ.) ወይም 2) “የአንድ ሰው እግዚአብሔርን በጥሩ ሕሊና ፣ ማለትም በቅን ልቦና ተነሳስቶ” ማለት ነው ፡፡

##### በኢየሱስ ክርስቶስ ትንሳኤ በኩል

"በኢየሱስ ክርስቶስ ትንሣኤ የተነሳ።" ይህ ሐረግ “ይህ አሁን የሚያድንልዎ የጥምቀት ምልክት ነው” ፡፡

##### ለእርሱ ተገዙ

ለኢየሱስ ክርስቶስ ተገዙ ”

### Translation Questions

#### 1 Peter 3:1

##### ሚስቶች ለባሎቻቸው መገዛት ያለባቸው ለምንድነው?

የማይታዘዙ ባሎች ያለምንም ቃል እንዲማረኩ ሚስቶች መገዛት አለባቸው

#### 1 Peter 3:3

##### ሚስቶች ባሎቻቸውን መማረክ ያለባቸው እንዴት ባለ መንገድ ነው?

ሚስቶች መማረክ ያለባቸው በውጫዊ ጌጣ ጌጥ ሳይሆን በውስጣዊው የልብ ሰው መሆን አለበት

##### ሚስቶች ባሎቻቸውን መማረክ ያለባቸው እንዴት ባለ መንገድ ነው?

ሚስቶች መማረክ ያለባቸው በውጫዊ ጌጣ ጌጥ ሳይሆን በውስጣዊው የልብ ሰው መሆን አለበት

#### 1 Peter 3:5

##### ጴጥሮስ በእግዚአብሔር ተስፋ በማድረጓና ለባልዋ በመገዛቷ እንደ ምሳሌ የሚጠቅሳት የትኛዋን ቅድስት ሴት ነበር?

ጴጥሮስ እንደ ምሳሌ የጠቀሰው ሣራን ነበር

##### ጴጥሮስ በእግዚአብሔር ተስፋ በማድረጓና ለባልዋ በመገዛቷ እንደ ምሳሌ የሚጠቅሳት የትኛዋን ቅድስት ሴት ነበር?

ጴጥሮስ እንደ ምሳሌ የጠቀሰው ሣራን ነበር

#### 1 Peter 3:7

##### ባሎች ከሚስቶቻቸው ጋር በማስተዋል መኖር ያለባቸው ለምንድነው?

ባሎች ጸሎታቸው እንዳይከለከል ከሚስቶቻቸው ጋር በማስተዋል መኖር አለባቸው

#### 1 Peter 3:8

##### ጴጥሮስ መጻተኞቹን፣ የተመረጡትን ሁሉ በአንድ ልብ እንዲሆኑና መባረካቸውን እንዲቀጥሉ የሚያስተምራቸው ለምንድነው?

ምክንያቱም፣ ሁሉም በረከትን ሊወርሱ ለዚህ ስለ ተጠሩ ነው

##### ጴጥሮስ መጻተኞቹን፣ የተመረጡትን ሁሉ በአንድ ልብ እንዲሆኑና መባረካቸውን እንዲቀጥሉ የሚያስተምራቸው ለምንድነው?

ምክንያቱም፣ ሁሉም በረከትን ሊወርሱ ለዚህ ስለ ተጠሩ ነው

#### 1 Peter 3:10

##### ሕይወትን የሚወድ ምላሱን ከክፉ መከልከል፣ ከክፉ ፈቀቅ ማለትና መልካምን ማድረግ ያለበት ለምንድነው?

የጌታ ዓይኖች ጻድቃንን ስለሚያዩ ነው

##### ሕይወትን የሚወድ ምላሱን ከክፉ መከልከል፣ ከክፉ ፈቀቅ ማለትና መልካምን ማድረግ ያለበት ለምንድነው?

የጌታ ዓይኖች ጻድቃንን ስለሚያዩ ነው

##### ሕይወትን የሚወድ ምላሱን ከክፉ መከልከል፣ ከክፉ ፈቀቅ ማለትና መልካምን ማድረግ ያለበት ለምንድነው?

የጌታ ዓይኖች ጻድቃንን ስለሚያዩ ነው

#### 1 Peter 3:13

##### ብፁዓን የሆኑት እነማን ናቸው?

ስለ ጽድቅ መከራን የተቀበሉ ብፁዓን ናቸው

#### 1 Peter 3:15

##### አማኞች በእግዚአብሔር ላይ ያላቸውን ተስፋ ለመጠበቅ ምን እንዲያደርጉ ተነገራቸው?

ጌታ ክርስቶስን በልባቸው እንዲቀድሱት ተነግሯቸዋል

##### አማኞች በእግዚአብሔር ላይ ስላላቸው ተስፋ ለሚጠይቋቸው ሁሉ፣ ሁልጊዜ መመለስ ያለባቸው እንዴት ነው?

ሁልጊዜ በየዋህነትና በአክብሮት መልስ መስጠት አለባቸው

##### አማኞች በእግዚአብሔር ላይ ስላላቸው ተስፋ ለሚጠይቋቸው ሁሉ፣ ሁልጊዜ መመለስ ያለባቸው እንዴት ነው?

ሁልጊዜ በየዋህነትና በአክብሮት መልስ መስጠት አለባቸው

#### 1 Peter 3:18

##### ክርስቶስ በኃጢአት ምክንያት አንድ ጊዜ መከራን የተቀበለው ለምንድነው?

ክርስቶስ፣ ጴጥሮስንና አማኞችን ወደ እግዚአብሔር ለማቅረብ አንድ ጊዜ መከራን ተቀበለ

##### ክርስቶስ በመንፈስ የሰበከላቸው ነፍሳት አሁን በወኅኒ የሚኖሩት ለምንድነው?

አሁን በወኅኒ ያሉት ነፍሳት የእግዚአብሔር ትዕግስት በኖኅ ዘመን በቆየ ጊዜ ያልታዘዙት ናቸው

##### ክርስቶስ በመንፈስ የሰበከላቸው ነፍሳት አሁን በወኅኒ የሚኖሩት ለምንድነው?

አሁን በወኅኒ ያሉት ነፍሳት የእግዚአብሔር ትዕግስት በኖኅ ዘመን በቆየ ጊዜ ያልታዘዙት ናቸው

#### 1 Peter 3:21

##### እግዚአብሔር ጥቂት ሰዎችን በውሃ ማዳኑ የሚያመለክተው ምንን ነው?

እርሱ የሚያመለክተው አሁን አማኝን የሚያድነውን ጥምቀትን ነው

##### ኢየሱስ በሰማይ በእግዚአብሔር ቀኝ ባለበት፣ መላእክት፣ ሥልጣናትና ኃይላት የሚያደርጉት ምንድነው?

ሁሉም ለእርሱ ይገዙለታል

### ምዕራፍ 4

**1** ክርስቶስ በሥጋው መከራን ስለ ተቀበለ፣ እናንተም በዚሁ ዐላማ ታጥቃችሁ ተነሡ፤ በሥጋው መከራን የሚቀበል ሰው ኀጢአትን ትቶአል። **2** እንዲህ ያለው ሰው ከእንግዲህ በሚቀረው ዕድሜ እንደ እግዚአብሔር ፈቃድ እንጂ እንደ ሥጋ ምኞት አይኖርም። **3** አሕዛብ ፈልገው እንደሚያደርጉት በመዳራት፣ በሥጋ ምኞት፣ በስካር፣ ቅጥ ያጣ ፈንጠዝያ፣ በጭፈራና ርኵስ ከሆነ የጣዖት አምልኮ የተመላለሳችሁበት ያለፈው ዘመን ይበቃልና። **4** እነዚህን ነገሮች ለማድረግ ከአነርሱ ጋር አለመተባበራችሁ እንግዳ ሆኖባቸው ስለ እናንተ ክፉ ያወራሉ። **5** ነገር ግን እነርሱ በሕያዋንና በሙታን ላይ ሊፈርድ ለተዘጋጀው መልስ ይሰጣሉ። **6** ወንጌል ለሙታን የተሰበከው በዚህ ምክንያት ነው፤ በሥጋቸው እንደ ሰው ሁሉ ይፈረድባቸዋል፤ ነገር ግን እንደ እግዚአብሔር ፈቃድ በመንፈስ ይኖራሉ። **7** የሁሉም ነገር መጨረሻ ተቃርቦአል፤ ስለዚህ መጸለይ እንድትችሉ ንቁ አእምሮ ይኑራችሁ፤ በአስተሳሰባችሁም ጠንቃቆች ሁኑ። **8** ፍቅር ብዙ ኀጢአትን ይሸፍናልና ከሁሉ አስቀድሞ እርስ በርሳችሁ ከልብ ተዋደዱ፤ **9** ያለ ማጒረምረም እርስ በርሳችሁ በእንግድነት ተቀባበሉ። **10** እንደ ታማኝ የእግዚአብሔር ልዩ ልዩ ጸጋ መጋቢ እያንዳንዱ ሰው በተቀበለው የጸጋ ስጦታ አንዱ ሌላውን ያገልግል፤ **11** የሚናገር ቢኖር እንደ እግዚአብሔር ቃል ይናገር፤ የሚያገለግልም ቢኖር እግዚአብሔር በሚሰጠው ብርታት ያገልግል፤ ይኸውም እግዚአብሔር በኢየሱስ ክርስቶስ አማካይነት በሁሉም ነገር እንዲከብር ነው፤ ክብርና ኀይል ከዘላለም እስከ ዘላለም ለእርሱ ይሁን፤ አሜን። **12** ወዳጆች ሆይ፤ እንደ እሳት የሚፈትን ብርቱ መከራ ስትቀበሉ፣ እንግዳ ነገር እንደ ደረሰባችሁ በመቍጠር አትደነቁ፤ **13** ነገር ግን ክብሩ በሚገለጥበት ጊዜ ደስታችሁ ታላቅ እንዲሆን የክርስቶስ መከራ ተካፋዮች በመሆናችሁ ሐሴት አድርጉ። **14** ስለ ክርስቶስ ስም ብትሰደቡ፣ የክብር መንፈስ የሆነው የእግዚአብሔር መንፈስ በእናንተ ላይ ስለሚያርፍ ቡሩካን ናችሁ። **15** ከእናንተ ማንም እንደ ነፍሰ ገዳይ፣ እንደ ሌባ፣ እንደ ክፉ አድራጊ ወይም በሰው ነገር ጣልቃ እንደሚገባ ሰው ሆኖ መከራን አይቀበል፤ **16** ማንም ክርስቲያን በመሆኑ መከራ ቢደርስበት፣ በዚህ ስም እግዚአብሔርን ያመስግን እንጂ አይፈር፤ **17** ፍርድ ከእግዚአብሔር ቤት የሚጀምርበት ጊዜ ቀርቦአል። እንግዲህ ፍርድ የሚጀምረው በእኛ ከሆነ፣ ለእግዚአብሔር ወንጌል የማይታዘዙ ሰዎች መጨረሻቸው ምን ይሆን? **18** እንግዲህ፣ ጻድቅ ሰው የሚድነው በጭንቅ ከሆነ፣ ዐመፀኛውና ኀጢአተኛው እንዴት ይሆን ይሆን?” **19** ስለዚህ እንደ እግዚአብሔር ፈቃድ መከራ የሚቀበሉ መልካም እያደረጉ ነፍሳቸውን ለታመነው ፈጣሪ ዐደራ ይስጡ። ።

#### 1 Peter 4:1

##### በስጋ

"በሰውነቱ ውስጥ"

##### በተመሳሳይ ዓላማ ታጠቁ

“ራሳችሁን እጠቁሙ” የሚለው ሐረግ አንባቢዎቻቸውን መሣሪያቸውን ለጦርነት የሚያዘጋጁ ወታደሮችን እንዲያስቡ ያደርጋቸዋል ፡፡ እንዲሁም እንደ “አንድ ዓይነት ዓላማ” እንደ መሳሪያ ወይም ምናልባት እንደ አንድ ትጥቅ ምስል ያሳያል። እዚህ ላይ ይህ ዘይቤ ማለት አማኞች ልክ እንደ ኢየሱስ ለመሰቃየት በአዕምሮአቸው መወሰን አለባቸው ማለት ነው ፡፡ አት-“ክርስቶስ ያሳየውን ተመሳሳይ አስተሳሰብ ያዘጋጁ” (ይመልከቱ ፡፡ የበለስ\_ቁጥር) ፡፡

##### በሥጋ መከራን ተቀበለ

እዚህ “ሥጋ” ማለት በምድር ላይ የሕይወታችን ዘመን ማለት ነው ፡፡ አት: - “እዚህ ምድር ላይ እያለሁ ሥቃይ”

##### ከኃጢአት አቁሟል

ኃጢአት መሥራትን አቁሟል ”

##### ለሰዎች ምኞት

ኃጢአተኛ ሰዎች ለሚለመዱት ምኞት

#### 1 Peter 4:3

##### የመጥፋት ጎርፍ

እነዚህ የዱር ፣ ወሰን የሌለው ኃጢአት ምሳሌዎች በሰዎች ላይ የሚወርዱ ታላቅ የውሃ ጎርፍ ይመስላሉ ፡፡

##### መፍሰስ

ገደብ የለሽ የሥጋ ምኞቶች

##### ለመፍረድ ዝግጁ የሆነ

ሊሆኑ የሚችሉ ትርጉሞች 1) “ለመፍረድ ዝግጁ የሆነው አምላክ” ወይም 2) “ለመፍረድ ዝግጁ የሆነው ክርስቶስ”

##### ሕያዋን እና ሙታን ናቸው

ይህ ማለት በሕይወት ያሉትም ቢሆኑም በሕይወት ያሉ ሁሉም ሰዎች ማለት ነው ፡፡ አት: - “እያንዳንዱ ሰው” (ይመልከቱ: የበለስ\_ሚሻሊዝም)

##### በወንጌልም የተሰበከ ወንጌል እንደ ተጻፈ ነው

ሊሆኑ የሚችሉ ትርጉሞች 1) “ወንጌሉ የተሰበከላቸው ቀደም ሲል ለሞቱት ሰዎች ጭምር” (ዩ.አር.ቢ.) ወይም 2) “ወንጌሉ የተሰበከ በሕይወት ላሉት ግን አሁን ለሞቱት” ነው ፡፡

##### ወንጌል ተሰበከ

ይህ በንቃት ቅርፅ ሊገለፅ ይችላል ፡፡ ሊሆኑ የሚችሉ ትርጉሞች 1) ክርስቶስ ሰበኩ ፡፡ AT: “ክርስቶስ ወንጌልን ሰበከ” (UDB) ወይም 2) ሰዎች ሰብከዋል ፡፡ አት: - “ሰዎች ወንጌልን ሰበኩ” (የበለስ\_ቁጥር / ተመልከት)

##### እነሱ እንደ ሰው በሰው ሥጋ ተወልደዋል

ይህ በንቃት ቅርፅ ሊገለፅ ይችላል ፡፡ ሊሆኑ የሚችሉ ትርጉሞች 1) እግዚአብሔር በዚህ ሕይወት በምድር ላይ ፈረደባቸው (UDB) ፡፡ አት: - “እግዚአብሔር በሰው አካላቸው ፈረደባቸው” ወይም 2) ሰዎች በሰዎች መሥፈርት መሠረት ፈረደባቸው ፡፡ አት: - “ሰዎች በሰውነታቸው ውስጥ በሰው ላይ ይፈር judgedቸው ነበር” (የበለስ\_ቁጥር / ይመልከቱ)

##### በሥጋው እንደ ፈረደ

ይህ ሞት የፍርድ የመጨረሻ የፍርድ ዓይነት ነው ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

#### 1 Peter 4:7

##### የሁሉም ነገር መጨረሻ እየመጣ ነው

ይህ በክርስቶስ ዳግም ምፅዓት የዓለም መጨረሻን ያመለክታል ፡፡

##### እየመጣ ነው

በቅርቡ ይከሰታል። (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

##### ጤናማ አስተሳሰብ ይኑራችሁ ፤ አስተሳሰባችሁም ጤናማ ይሁን

እነዚህ ሁለት ሐረጎች በመሠረቱ አንድ ዓይነት ናቸው ፡፡ የዓለም መጨረሻ ስለቀረበ ሕይወትን በግልጽ የማሰላሰልን አስፈላጊነት ጴጥሮስ ጴጥሮስን ተጠቅሞባቸዋል ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቅርብ)

##### በሐሳብህ ጠንቃቃ ሁን

እዚህ ላይ ‹አስተዋይ› የሚለው ቃል የአእምሮን ግልፅነት እና ንቃትን ያመለክታል ፡፡ አት: - "ሀሳቦችዎን ይቆጣጠሩ" ወይም "ስለማያስቡበት መጠንቀቅ።" በ 1 13 ውስጥ ይህንን እንዴት እንደተረጉሙ ይመልከቱ ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ ቪዲዮም)

##### ከሁሉም በላይ

ከሁሉም በጣም አስፈላጊው (ዩ.አር.ቢ.)

##### ፍቅር የኃጢያትን ብዛት ይሸፍናልና

ጴጥሮስ “ፍቅርን” የገለጸበት መንገድ የሌሎችን ኃጢአት የሚሸፍን ሰው ነው ፡፡ ሊሆኑ የሚችሉ ትርጉሞች 1) “ለሚወደው ሰው ሌላ ሰው ኃጢአት መሥራቱን ለማወቅ አይሞክርም” ወይም 2) “ለሚወደው ሰው የሌሎችን ሰዎች ኃጢአት ይቅር ይላቸዋል ፣ እነዚያ ኃጢያቶች ብዙ ቢሆኑም” (ይመልከቱ) በለስ

#### 1 Peter 4:10

##### እያንዳንዳችሁ አንድ ስጦታ እንደተቀበሉ

ይህ የሚያመለክተው እግዚአብሔር ለአማኞች የሚሰጣቸውን ልዩ መንፈሳዊ ችሎታዎች ነው። AT: - “እያንዳንዳችሁ እንደ እግዚአብሔር ስጦታ አንድ ልዩ መንፈሳዊ ችሎታን እንደተቀበሉ” (የበለስ\_ቁጥር ይመልከቱ)

##### እንደ እግዚአብሔር ቃል ይናገር

እንደ እግዚአብሔር ቃል የሚናገር ይናገር ”

##### እግዚአብሔር በሁሉም መንገድ ይከብር ዘንድ

ይህ በንቃት ቅርፅ ሊገለፅ ይችላል ፡፡ አት: - “ስለሆነም በሁሉም መንገዶች እግዚአብሔርን ያከብራሉ” (የበለስ\_ቁጥር / ይመልከቱ)

##### የከበረ

የተመሰገነ ፣ የተከበረ

#### 1 Peter 4:12

##### ደስ ይበላችሁ ሐ beትም አድርጉ

እነዚህ ሁለት ሐረጎች በመሠረቱ አንድ ዓይነት ናቸው እና የደስታን አፅን emphasizeት ይሰጣሉ ፡፡ አት: - “የበለጠ ደስ ይበላችሁ” ወይም “እጅግ ደስ ይበላችሁ” (የበለስ\_ቁጥር ተመልከት)

##### በክብሩ መገለጥ

ይህንን በቃል ሐረግ መተርጎም ይችላሉ። አት: - “እግዚአብሔር የክርስቶስን ክብር በሚገለጥበት ጊዜ” (የበለስ\_ቁጥር ማስታወቂያዎች)

##### ስለ ክርስቶስ ስም ቢሰድቡ

እዚህ ላይ “ስም” የሚለው ቃል ክርስቶስን ራሱ ያመለክታል ፡፡ ይህ በንቃት ቅርፅ ሊገለፅ ይችላል ፡፡ አት: - “በክርስቶስ ስለምታምኑ ሰዎች ቢሰድቡህ” (የበለስ\_ቁጥጥር እና የበለስ\_ቁጥር / ተመልከት)

##### በአንተ ላይ ነው

ካንተ ጋር ነው

#### 1 Peter 4:15

##### አስታራቂ

ይህ የሚያመለክተው በሌሎች ጉዳዮች ውስጥ የሚሳተፈውን ሰው መብት የለውም ፡፡

##### በዛ ስም

“ክርስቲያን” የሚል ስያሜ ተሰጥቶታል ወይም “ሰዎች እንደ ክርስትያኖች ስላወቁት”። “ያ ስም” የሚሉት ቃላት “ክርስቲያን” የሚለውን ቃል ያመለክታሉ ፡፡

#### 1 Peter 4:17

##### የእግዚአብሔር ቤተሰብ

ይህ ሐረግ የሚያመለክተው ጴጥሮስ እንደ እግዚአብሔር ቤተሰብ የሚናገረውን አማኞችን ነው ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

##### በእኛ የሚጀምር ከሆነ ፣ የእግዚአብሔርን ወንጌል የማይታዘዙ መጨረሻቸው ምን ይሆናል?

ጴጥሮስ ይህንን ጥያቄ ከምእመናን ይልቅ ወንጌልን ለሚቃወሙ ሰዎች በጣም ከባድ እንደሚሆን ጴጥሮስ ለማጉላት ይጠቀምበታል ፡፡ አት: - በእኛ ውስጥ ከጀመረ ፣ የእግዚአብሔርን ወንጌል የማይታዘዙ መጨረሻቸው በጣም የከፋ ይሆናል ፡፡ (የበለስ\_ቁጥር ይመልከቱ)

##### ኃጥአተኛው እና ኃጢአተኛው

“አምላካዊ ያልሆነ ሰው” እና “ኃጢአተኛ” የሚሉት ቃላት በመሠረቱ አንድ ዓይነት ናቸው እና የእነዚህን ሰዎች ክፋት ያጎላሉ ፡፡ አት: - “ፈሪሃ አምላክ የሌላቸው ኃጢአተኞች” (ይመልከቱ። የበለስ\_ቁጥር)

##### ነፍሳቸውን አደራ

እዚህ ላይ “ነፍሳት” የሚለው ቃል መላውን ሰው ያመለክታል ፡፡ አት: - “በራሳቸው ይታመኑ” ወይም “ነፍሳቸውን አደራ አደራ” (ይመልከቱ ፡፡ የበለስ\_ስኔክዶቼ)

##### በጥሩ ሁኔታ

በመስራት ላይ - በመደበኛነት መልካም ነገሮችን እያከናወኑ እያለ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር ማስታወቂያዎች)

### Translation Questions

#### 1 Peter 4:1

##### ጴጥሮስ አማኞች ራሳቸውን በምን እንዲያስታጥቁ ያዛቸዋል?

እርሱ ያዘዛቸው ክርስቶስ በሥጋ መከራን በተቀበለበት አሳብ በዚያ ራሳቸውን እንዲያስታጥቁ ነው

#### 1 Peter 4:3

##### አሕዛብ በአማኞች ላይ ክፉን ይናገሩ የነበሩት ለምንድነው?

ስለ መጻተኞቹ፣ ስለ ተመረጡት ክፉ ይናገሩ የነበሩት እንደ አሕዛብ በመዳራታቸው፣ በሥጋዊ ምኞታቸው፣ በስካራቸው፣ ያለ ልክ በመጠጣታቸው፣ በጭፈራቸውና አስጸያፊ በሆነው የጣዖት አምልኮዎቻቸው ላይ ስለማይሳተፉ ነበር

##### አሕዛብ በአማኞች ላይ ክፉን ይናገሩ የነበሩት ለምንድነው?

ስለ መጻተኞቹ፣ ስለ ተመረጡት ክፉ ይናገሩ የነበሩት እንደ አሕዛብ በመዳራታቸው፣ በሥጋዊ ምኞታቸው፣ በስካራቸው፣ ያለ ልክ በመጠጣታቸው፣ በጭፈራቸውና አስጸያፊ በሆነው የጣዖት አምልኮዎቻቸው ላይ ስለማይሳተፉ ነበር

##### እግዚአብሔር ለመፍረድ የተዘጋጀው በማን ላይ ነው?

እግዚአብሔር ለመፍረድ የተዘጋጀው በሕያዋንና በሙታን ላይ ነው

#### 1 Peter 4:7

##### አማኞቹ እንደ ባለ አእምሮ ማሰብና እርስ በእርሳቸው አጥብቀው መዋደድ የነበረባቸው ለምንድነው?

እነዚያን ነገሮች ማድረግ ያለባቸው የነገር ሁሉ መጨረሻ ስለ ቀረበና ስለ ጸሎታቸውም ነበር

#### 1 Peter 4:10

##### እያንዳንዳቸው የተቀበሉትን ጸጋ እርስ በእርሳቸውን ለማገልገል መጠቀም የሚኖርባቸው ለምንድነው?

በኢየሱስ ክርስቶስ በኩል እግዚአብሔር ይከብር ዘንድ ስጦታዎቻቸውን መጠቀም ነበረባቸው

##### እያንዳንዳቸው የተቀበሉትን ጸጋ እርስ በእርሳቸውን ለማገልገል መጠቀም የሚኖርባቸው ለምንድነው?

በኢየሱስ ክርስቶስ በኩል እግዚአብሔር ይከብር ዘንድ ስጦታዎቻቸውን መጠቀም ነበረባቸው

#### 1 Peter 4:12

##### አማኞቹ ስለ ክርስቶስ ስም ሲነቀፉ ወይም የክርስቶስን መከራ ሲካፈሉ ደስ እንዲላቸው የተነገራቸው ለምንድነው?

ምክንያቱም፣ ከተነቀፉ ብፁዓን መሆናቸው ነው

##### አማኞቹ ስለ ክርስቶስ ስም ሲነቀፉ ወይም የክርስቶስን መከራ ሲካፈሉ ደስ እንዲላቸው የተነገራቸው ለምንድነው?

ምክንያቱም፣ ከተነቀፉ ብፁዓን መሆናቸው ነው

##### አማኞቹ ስለ ክርስቶስ ስም ሲነቀፉ ወይም የክርስቶስን መከራ ሲካፈሉ ደስ እንዲላቸው የተነገራቸው ለምንድነው?

ምክንያቱም፣ ከተነቀፉ ብፁዓን መሆናቸው ነው

#### 1 Peter 4:15

##### ክርስቲያኖች በደለኛ መሆንና መከራን መቀበል የማይገባቸው ስለ ምን ዓይነት ድርጊት ነው?

ክርስቲያኖች ነፍሰ ገዳይ፣ ሌባ፣ ክፉ አድራጊ ወይም በሌሎች ጉዳይ እንደሚገቡ ሆነው መከራን ሊቀበሉ አይገባቸውም

#### 1 Peter 4:17

##### ዓመፀኛውና ኃጢአተኛው ሰው ለእግዚአብሔር ወንጌል መታዘዝ የሚኖርበት ለምንድነው?

ጻድቅ እንኳን የሚድነው በጭንቅ ስለ ሆነ ነው

##### ዓመፀኛውና ኃጢአተኛው ሰው ለእግዚአብሔር ወንጌል መታዘዝ የሚኖርበት ለምንድነው?

ጻድቅ እንኳን የሚድነው በጭንቅ ስለ ሆነ ነው

##### እንደ እግዚአብሔር ፈቃድ መከራን የሚቀበሉ ምን ማድረግ ነበረባቸው?

መልካምን እያደረጉ ነፍሳቸውን ለታመነ ፈጣሪ መስጠት ነበረባቸው

### ምዕራፍ 5

**1** እንግዲህ እኔም ከእነርሱ ጋር ሽማግሌና የክርስቶስ መከራ ምስክር የሆንሁ እንዲሁም ወደ ፊት የሚገለጠው ክብር ተካፋይ የምሆን በመካከላችሁ ያሉትን ሽማግሌዎች እመክራቸዋለሁ፤ **2** ስለዚህ፣ በእናንተ ዘንድ ያለውን የእግዚአብሔርን መንጋ ጠብቁ፤ የምትጠብቋቸውም ማድረግ ስላለባችሁ በግዴታ ሳይሆን፣ እንደ እግዚአብሔር ፈቃድ በደስታ ይሁን፤ ጥቅም ለማግኘት በመስገብገብ ሳይሆን፣ በበጎ ፈቃደኝነት ይሁን፤ **3** እንዲሁም በእናንተ ኀላፊነት ሥር ላለው መንጋ መልካም ምሳሌ ሁኑ እንጂ እንደ ዐለቃ በላያቸው አትሠልጥኑ። **4** የእረኞች ዐለቃ በሚገለጥበት ጊዜ የማይጠፋውን የክብር አክሊል ትቀበላላችሁ። **5** ጕልማሶች ሆይ፤ እናንተም እንዲሁ ለሽማግሌዎች ተገዙ፤ ሁላችሁም ትሕትናን ለብሳችሁ አንዱ ሌላውን ያገልግል፤ ምክንያቱም፣ «እግዚአብሔር ትዕቢተኞችን ይቃወማል፤ ለትሑታን ግን ጸጋን ይሰጣል» እንደ ተባለው፣ **6** እርሱ በወሰነው ጊዜ ከፍ እንዲያደርጋችሁ ከእግዚአብሔር ብርቱ እጅ በታች ራሳችሁን ዝቅ አድርጉ፤ **7** እርሱ ስለ እናንተ ስለሚያስብ የሚያስጨንቃችሁን ሁሉ በእርሱ ላይ ጣሉት። **8** ጠንቃቆች ሁኑ፤ ንቁም፤ጠላታችሁ ዲያብሎስ የሚውጠውን በመፈለግ እንደሚያገሳ አንበሳ ወዲያ ወዲህ ይዞራል። **9** በዓለም ዙሪያ ያሉ ወንድሞቻችሁ ተመሳሳይ መከራ እንደሚቀበሉ ዐውቃችሁ በእምነት ጸንታችሁ ተቃወሙት። **10** ለጥቂት ጊዜ መከራ ከተቀበላችሁ በኋላ ፣ በክርስቶስ ወደ ዘለዓለማዊ ክብሩ የጠራችሁ የጸጋ ሁሉ አምላክ ፍጹማን ያደርጋችኋል፤ ያጸናችኋል ፤ ያበረታችኋልም። **11** የገዥነት ሥልጣን ከዘላለም እስከ ዘላለም ለእርሱ ይሁን! አሜን። **12** እንደ ታማኝ ወንድም በምቈጥረው በስልዋኖስ አማካይነት ይህን ዐጭር መልእክት ጽፌላችኋለሁ፤ የጻፍሁላችሁም ልመክራችሁና ይህ እውነተኛ የእግዚአብሔር ጸጋ መሆኑን ልመሰክርላችሁ ነው። በዚህ ጸጋ ጸንታችሁ ቁሙ። **13** ከእናንተ ጋር የተመረጠችው፣ በባቢሎን የምትገኘው ሰላምታ ታቀርብላችኋለች፤ እንዲሁም ልጄ ማርቆስ ሰላምታ ያቀርብላችኋል። **14** በፍቅር አሳሳም እርስ በርሳችሁ ሰላምታ ተሰጣጡ። በክርስቶስ ላላችሁ ለሁላችሁም ሰላም ይሁን።

#### 1 Peter 5:1

##### አጠቃላይ መረጃ

ጴጥሮስ በተለይ ሽማግሌዎች ለሆኑት ወንዶች ተናግሯል።

##### አንድ ተሳታፊ

"የሚካፈል" ወይም "የሚሳተፍ"

##### የሚገለጠው ክብር

ይህ ስለ ክርስቶስ ዳግም ምጽዓት ማጣቀሻ ነው ፡፡ ይህ በንቃት ቅርፅ ሊገለፅ ይችላል ፡፡ አት: - “እግዚአብሔር ስለሚገለጥለት የክርስቶስ ክብር” (የበለስ\_ቁጥር እና የበለስ\_ቁጥር / ተመልከት)

##### የእግዚአብሔርን መንጋ ጠብቅ

ጴጥሮስ አማኞችን እንደ በግ መንጋ ፣ ሽማግሌዎችንም እንደሚንከባከቧቸው እረኞች ተናግሯል ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

##### ይንከባከቧቸው

"ይንከባከቧቸው"

##### በሕዝቡ ላይ እንደ ጌታ አትሁኑ ... ይልቁንም ምሳሌ ይሁኑ

ሽማግሌዎች ምሳሌ በመሆን መምራት አለባቸው እንጂ ለአገልጋዮቹ ጨካኝ ጌታን እንደሚያደርጉት አይደለም ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

##### በእናንተ ጥበቃ ሥር የሆኑት

ይህን የቃል ሐረግ በመጠቀም መተርጎም ይችላሉ። አት: - ለሚንከባከቡት ”(ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር ማስታወቂያ)

##### የእረኞች አለቃ በሚገለጥበት ጊዜ

ጴጥሮስ ኢየሱስን ሁሉ በእረኞች ሁሉ ላይ የበላይነት እንዳለው እረኛ ነው ፡፡ ይህ በንቃት ቅርፅ ሊገለፅ ይችላል ፡፡ አት: - “የእረኞች አለቃ ኢየሱስ በሚገለጥበት ጊዜ” ወይም “እግዚአብሔር የእረኞች አለቃ” እግዚአብሔር ሲገለጥ (ይመልከቱ ፡፡

##### የማይጠፋ የክብር አክሊል

እዚህ ላይ “ዘውድ” የሚለው ቃል አንድ ሰው የድልን ምልክት አድርጎ የሚቀበለውን ሽልማት ይወክላል ፡፡ “የማይሠራ” የሚለው ቃል ዘላለማዊ ነው ማለት ነው ፡፡ አት: - “ለዘላለም የሚከበረው ክቡር ሽልማት” (fig :\_metaphor)

##### የክብር

ክቡር

#### 1 Peter 5:5

##### አጠቃላይ መረጃ

ጴጥሮስ በተለይ ለወጣቶች መመሪያን ሰጠ እና ከዚያም ሁሉንም ምእመናን ማስተማሩን ቀጥሏል ፡፡

##### በተመሳሳይ መንገድ

ይህ በ 5 1 ውስጥ ሽማግሌዎች ለታላላቂው እረኛ ያስረከቡበትን መንገድ ይመለከታል ፡፡

##### ሁላችሁም

ይህ ወጣት አማኞችን ብቻ ሳይሆን ሁሉንም አማኞችን ይመለከታል።

##### ትሕትናን ልበሱ

ጴጥሮስ ልብሱን እንደለበሰ ትሕትናን የሞራል ጥራት እንዳለው ተናግሯል። አት-“አንዳችሁ ለሌላው በትሕትና እርምጃ ውሰዱ” (UDB) ወይም “በትሕትና እርምጃ ይውሰዱ” (ይመልከቱ ፡፡ የበለስ\_ቁጥር)

##### በእግዚአብሔር ኃያል እጅ ስር

እዚህ ላይ “እጅ” የሚለው ቃል ትሑታን ለማዳን እና ኩራተኞችን ለመቅጣት የእግዚአብሔርን ኃይል ያመለክታል ፡፡ አት: - “በእግዚአብሔር ታላቅ ኃይል” ወይም “ታላቅ ኃይል እንዳለው በመገንዘብ” በእግዚአብሔር ፊት (ይመልከቱ። የበለስ.

##### የሚያስጨንቃችሁን ሁሉ በእርሱ ላይ ጣሉ

ጴጥሮስ ጭንቀትን አንድ ሰው እራሱን ከመሸከም ይልቅ በእግዚአብሔር ላይ እንደሚጭን ከባድ ሸክም ነው ፡፡ አት: - “በሚያስጨንቁዎት ነገሮች ሁሉ ይታመኑ” ወይም “የሚያስጨንቁዎን ነገሮች ሁሉ ይንከባከበው” (የበለስ\_ቁጥር ን ይመልከቱ)

#### 1 Peter 5:8

##### ጠንቃቃ ሁን

እዚህ ላይ ‹አስተዋይ› የሚለው ቃል የአእምሮን ግልፅነት እና ንቃትን ያመለክታል ፡፡ አት: - "ሀሳቦችዎን ይቆጣጠሩ" ወይም "ስለምያስቡበት መጠንቀቅ።" በ 1 13 ውስጥ ይህንን እንዴት እንደተረጉሙ ይመልከቱ ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ ቪዲዮም)

##### ዲያቢሎስ እንደሚያገሳ አንበሳ ይንከባከባል ... የሚውጠውን የሚፈልግ ሰው ይፈልጋል

ጴጥሮስ ዲያብሎስን ከሚያገሳ አንበሳ ጋር አነጻጽሮታል ፡፡ አንድ የተራበ አንበሳ ምርኮውን ሙሉ በሙሉ እንደሚበላ ሁሉ ዲያቢሎስም የአማኞችን እምነት ሙሉ በሙሉ ለማጥፋት ይፈልጋል ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ሲሚል)

##### ዞር ዞር ማለት

"መራመድ" ወይም "መራመድ እና አደን"

##### በእሱ ላይ ቆሙ

“ተቃወሙት” (ይመልከቱ ፡፡ የበለስ\_ጥበብ)

##### ማህበረሰብዎ

ጴጥሮስ የእምነት አጋሮቹን የአንድ ማህበረሰብ አባላት እንደሆኑ ተናግሯል ፡፡ አት: - “የእምነት ባልንጀሮችዎ” (የበለስ\_ቁጥር ን ይመልከቱ)

#### 1 Peter 5:10

##### አጠቃላይ መረጃ

የጴጥሮስ ደብዳቤ መጨረሻ ይህ ነው ፡፡ እዚህ ስለ ደብዳቤው እና ስለ መደምደሚያው ሰላምታ የመጨረሻዎቹን አስተያየቶች ይሰጣል ፡፡

##### የሁሉም አምላክ አምላክ

እዚህ ላይ “ጸጋ” የሚለው ቃል እግዚአብሔር የሚሰጣቸውን ወይም የእግዚአብሔርን ባሕርይ ሊያመለክት ይችላል ፡፡ ሊሆኑ የሚችሉ ትርጉሞች 1) “ሁል ጊዜ የምንፈልገውን የሚሰጠን አምላክ” ወይም 2) “ሁልጊዜ ቸር የሆነው” አምላክ ናቸው ፡፡

##### ፍጹም

"መልሶ እመልስሃለሁ" ወይም "እንደገና ጤናን እሰጥሃለሁ"

##### ማበረታታትና ማበረታታት

እነዚህ ሁለት አገላለጾች ተመሳሳይ ትርጉም አላቸው ፣ ማለትም ፣ እግዚአብሔር አማኞች በእርሱ እንዲታመኑ እና ምንም ዓይነት መከራ ቢደርስባቸውም እሱን እንዲታዘዙ ያስችላቸዋል ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

#### 1 Peter 5:12

##### በእሱ በኩል በአጭሩ ጽፌላችኋለሁ

ሲልቫነስ ጴጥሮስ በደብዳቤው ውስጥ እንዲጽፍ የነገረውን ቃል ጻፈ ፡፡

##### በውስጡ ቆሙ

“እሱ” የሚለው ቃል “እውነተኛውን የእግዚአብሔር ጸጋ” ያመለክታል ፡፡ ለዚህ ጸጋ በጥብቅ መፀለይ በአንድ ቦታ ጸንቶ መቆየት ፣ መንቀሳቀስን አለመቀበል ተብሎ ተገልጻል ፡፡ አት: - "ሙሉ በሙሉ ለእሱ ተወስዱ" (የበለስ\_ቁጥር ይመልከቱ)

##### በባቢሎን የምትኖር ሴት

እዚህ “ሴቲቱ” ምናልባት ምናልባት በ “ባቢሎን” የሚኖሩትን አማኞች ቡድን ያመለክታል ፡፡ ለ “ባቢሎን” ሊሆኑ የሚችሉ ትርጉሞች 1) እሱ ለሮሜ ከተማ ምልክት ነው ፣ 2) ክርስቲያኖች ለሚሰቃዩበት ቦታ ሁሉ ምልክት ነው ፣ ወይም 3) በጥሬው የሚያመለክተው የባቢሎን ከተማ ነው ፡፡ እሱ ምናልባት የሚያመለክተው የሮምን ከተማ ነው። (ይመልከቱ: መጻፍ\_ጽሑፍ ቋንቋ)

##### ልጄ

ጴጥሮስ ስለ ማርቆስ ስለ መንፈሳዊ ልጁ ተናግሯል ፡፡ አት: - “መንፈሳዊ ልጄ” ወይም “ለእኔ ልጅ የሆነው ማን ነው?” (የበለስ\_ቁጥር ን ይመልከቱ)

##### በፍቅር መሳም

አንዳችሁ ለሌላው ያላችሁን ፍቅር ለማሳየት “አፍቃሪ መሳም” ወይም “መሳሳም” (የበለስ\_ቁጥር ማስታወቂያ)

### Translation Questions

#### 1 Peter 5:1

##### ጴጥሮስ ማን ነበር?

ጴጥሮስ ከሽማግሌዎች አንዱ፣ የክርስቶስ መከራ ምስክርና ሊገለጥ ካለው ክብር ተካፋይ ነበር

##### ጴጥሮስ ከእርሱ ጋር ሽማግሌ የሆኑትን የሚመክራቸው ምን እንዲያደርጉ ነበር?

የእግዚአብሔርን መንጋ እንዲጠብቁና እንዲጎበኙ መከራቸው

##### ጴጥሮስ ከእርሱ ጋር ሽማግሌ የሆኑትን የሚመክራቸው ምን እንዲያደርጉ ነበር?

የእግዚአብሔርን መንጋ እንዲጠብቁና እንዲጎበኙ መከራቸው

#### 1 Peter 5:5

##### ጎልማሶች የሚገዙት ለማን ነበር?

ይገዙ የነበሩት ለሽማግሌዎች ነው

##### ሁሉም ትህትና እንዲኖራቸውና እርስ በእርሳቸው እንዲያገለግሉ ያስፈለገው ለምንድነው?

እግዚአብሔር ለትሁታን ጸጋን ስለሚሰጥና እርሱ በጊዜው ከፍ እንዲያደርጋቸው ነው

##### ሁሉም ትህትና እንዲኖራቸውና እርስ በእርሳቸው እንዲያገለግሉ ያስፈለገው ለምንድነው?

እግዚአብሔር ለትሁታን ጸጋን ስለሚሰጥና እርሱ በጊዜው ከፍ እንዲያደርጋቸው ነው

##### ሁሉም ትህትና እንዲኖራቸውና እርስ በእርሳቸው እንዲያገለግሉ ያስፈለገው ለምንድነው?

እግዚአብሔር ለትሁታን ጸጋን ስለሚሰጥና እርሱ በጊዜው ከፍ እንዲያደርጋቸው ነው

#### 1 Peter 5:8

##### ሰዎቹ ትምህርት የተሰጣቸው ምን እንዲያደርጉ ነበር?

ትምህርት የተሰጣቸው በመጠን እንዲኖሩ፣ እንዲነቁ፣ ዲያብሎስን ጸንተው እንዲቃወሙና በእምነታቸው እንዲጠነክሩ ነበር

##### ዲያብሎስ ምን ይመስላል?

እርሱ የሚውጠውን ፈልጎ እያገሣ የሚዞርን አንበሳ ይመስላል

##### ሰዎቹ ትምህርት የተሰጣቸው ምን እንዲያደርጉ ነበር?

ትምህርት የተሰጣቸው በመጠን እንዲኖሩ፣ እንዲነቁ፣ ዲያብሎስን ጸንተው እንዲቃወሙና በእምነታቸው እንዲጠነክሩ ነበር

#### 1 Peter 5:10

##### ሰዎቹ ለጥቂት ጊዜ መከራ ከተቀበሉ በኋላ ምን ይሆናሉ?

እግዚአብሔር ፍጹማን ያደርጋቸዋል፣ ያጸናቸዋል፣ ያበረታቸዋልም

#### 1 Peter 5:12

##### ጴጥሮስ ስልዋኖስን የሚቆጥረው እንዴት አድርጎ ነው?

ጴጥሮስ ስልዋኖስን እንደ ታመነ ወንድም አድርጎ ይቆጥረዋል

##### ጴጥሮስ ስለ ጻፈላቸው ደብዳቤ ምንድነው ያለው?

የጻፈላቸው እውነተኛው የእግዚአብሔር ጸጋ እንደ ሆነ ይናገራል

##### ለአማኞቹ ሰላምታ ያቀረበላቸው ማነው? እርስ በእርሳቸው ሰላምታ መሰጣጣት ያለባቸውስ እንዴት ባለ ሁኔታ ነው?

በባቢሎን ያለችው ቤተ ክርስቲያንና የጴጥሮስ ልጅ ማርቆስ ሰላምታ አቅርበዋል፤ እርስ በእርሳቸውም በፍቅር አሳሳም ሰላምታ መሰጣጣት አለባቸው

##### ለአማኞቹ ሰላምታ ያቀረበላቸው ማነው? እርስ በእርሳቸው ሰላምታ መሰጣጣት ያለባቸውስ እንዴት ባለ ሁኔታ ነው ?

በባቢሎን ያለችው ቤተ ክርስቲያንና የጴጥሮስ ልጅ ማርቆስ ሰላምታ አቅርበዋል፤ እርስ በእርሳቸውም በፍቅር አሳሳም ሰላምታ መሰጣጣት አለባቸው

## 2 Peter

### ምዕራፍ 1

**1** ክርስቶስ አገልጋይና ሐዋርያ ከሆነው ስምዖን ጴጥሮስ፤ በአምላካችንና በአዳኛችን በኢየሱስ ክርስቶስ ጽድቅ አማካይነት የተቀበልነውን ዐይነት ክቡር እምነት ለተቀበሉት፤ **2** እግዚአብሔርንና ጌታችንን ኢየሱስን በማወቅ ጸጋና ሰላም ይብዛላችሁ። **3** በገዛ ክብሩና በበጎነቱ የጠራንን እግዚአብሔርን በማወቅ እንድንኖር ለሕይወትና ለእውነተኛ መንፈሳዊነት የሚያስፈልገን ሁሉ በመለኮቱ ኀይል ተሰጥቶናል። **4** በእነዚህ ነገሮች አማካይነት እጅግ የከበረና ታላቅ ተስፋ ሰጠን፤ ይህንም ያደረገው በክፉ ምኞቶች ሰበብ በዓለም ካለው ምግባረ ብልሹ ሕይወት አምልጣችሁ ከመለኮታዊ ባሕርይ ተካፋዮች እንድትሆኑ ነው። **5** በዚህም ምክንያት፣ የሚከተሉትን ነገሮች ለመጨመር ትጉ፣ በእምነታችሁ ላይ ደግነትን፣ በደግነት ላይ ዕውቀትን፣ **6** በዕውቀት ላይ ራስን መግዛት፣ ራስን በመግዛት ላይ መጽናትን፣ በመጽናት ላይ እግዚአብሔርን መምሰልን፤ **7** እግዚአብሔርን በመምሰል ላይ ላይ ወንድማዊ መዋደድን፣ በወንድማዊ መዋደድ ላይ ፍቅርን ጨምሩ። **8** እነዚህ ነገሮች በውስጣችሁ ቢኖሩና በውስጣችሁ ቢያድጉ ጌታችን ኢየሱስ ክርስቶስን በማወቅ ዳተኞችና ፍሬ ቢሶች እንዳትሆኑ ያደርጉአችኋል። **9** እነዚህ ነገሮች የሌሉት ግን ዕውር ነው፤ በቅርብ ያለውን ብቻ ያያል፤ ከቀድሞው ኀጢአቱ መንጻቱንም ረስቶአል። **10** ስለዚህ ወንድሞች ሆይ፤ መጠራታችሁንና መመረጣችሁን ለማጽናት ትጉ፤ ይህን ብታደርጉ ከቶ አትሰናከሉም፤ **11** በዚህም ወደ ጌታችንና አዳኛችን ወደ ኢየሱስ ክርስቶስ ዘላለማዊ መንግሥት መግባት በሙላት ይሰጣችኋል። **12** ስለዚህ ምንም እንኳ እነዚህን ነገሮች ብታውቋቸውና በያዛችሁት እውነት ብትጸኑም፣ ስለ እነዚህ ነገሮች ዘወትር እናንተን ከማሳሰብ ቸል አልልም። **13** በዚህ ምድራዊ ድንኳን ውስጥ እስካለሁ ድረስ ስለ እነዚህ ነገሮች እናንተን ማሳሰብ ትክክል ነው ብዬ አስባለሁ፤ **14** ምክንያቱም ጌታችን ኢየሱስ ክርስቶስ እንደ ገለጠልኝ ይህን ምድራዊ ድንኳን ቶሎ ለቅቄ እንደምሄድ ዐውቃለሁ፤ **15** ከተለየኋችሁም በኋላ እነዚህን ነገሮች ዘወትር እንድታስቡ የተቻለኝን ሁሉ አደርጋለሁ። **16** ስለ ጌታችን ኢየሱስ ክርስቶስ ኀይልና ስለ ዳግም መምጣቱም በነገርናችሁ ጊዜ ግርማውን በዐይናችን አይተን መሰከርን እንጂ በብልሃት የተፈጠረውን ተረት ተከትለን አይደለም። **17** «በእርሱ ደስ የሚለኝ የምወደው ልጄ ይህ ነው» የሚል ድምፅ ከግርማዊው ክብር በመጣለት ጊዜ፣ ከእግዚአብሔር አብ ክብርንና ሞገስን ተቀብሎአል። **18** ከእርሱ ጋር በተቀደሰው ተራራ ላይ በነበርንበት ጊዜ ይህን ከሰማይ የመጣውን ድምፅ ሰምተነዋል። **19** ትንቢታዊው ቃል ይበልጥ ተረጋግጦልናል፤ ሌሊቱ እስኪነጋ ድረስ በጨለማ ስፍራ ለሚያበራ መብራት እንደምትጠንቀቁ፣ የንጋቱ ኮከብ በልባችሁ እስኪበራ ድረስ ለዚህ ቃል ብትጠነቀቁ መልካም ታደርጋላችሁ። **20** ይህን በመጀመሪያ ዕወቁ፤ በቅዱሳት መጻሕፍት የሚገኘውን የትንቢት ቃል ማንም ሰው በራሱ መንገድ የሚተረጒመው አይደለም፤ **21** ምክንያቱም ትንቢት ከእግዚአብሔር የተላኩ ሰዎች በመንፈስ ቅዱስ ተመርተው ተናገሩት እንጂ ከቶ በሰው ፈቃድ የመጣ አይደለም።

#### 2 Peter 1:1

##### የኢየሱስ ክርስቶስ ባሪያ እና ሐዋርያ

ጴጥሮስ የኢየሱስ ክርስቶስ አገልጋይ ስለመሆኑ ተናግሯል ፡፡ በተጨማሪም የክርስቶስ ሐዋርያ የመሆን ቦታና ስልጣን ተሰጥቶታል ፡፡

##### ተመሳሳይ ውድ እምነት ላገኙት

ጴጥሮስ ስለ ኢየሱስ ክርስቶስ እውነቱን የተናገረው አማኞች በእውነቱ ተቀባይነት ሊያገኙበት ስለሚችሉት ነገር ነው ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር ማስታወቂያዎች)

##### ለተቀበሉ

ለተቀበላችሁት ይህንን ደብዳቤ ሊያነቡ የሚችሉ አማኞችን ሁሉ ጴጥሮስ ይነግራቸዋል ፡፡

##### ተቀብለናል

እዚህ ላይ እኛ “እኛ” የሚለው ቃል ጴጥሮስንና ሌሎቹን ሐዋርያት የሚያመለክት ነው ፣ እሱ ግን የጻፈላቸውን ሰዎች አይደለም ፡፡ አት: - እኛ “እኛ ሐዋርያት ተቀበልን” (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

##### ጸጋ እና ሰላም በብዛቱ ይጨምር

ለአማኞች ጸጋን እና ሰላምን የሚሰጥ እግዚአብሔር ነው ፡፡ አት: - “እግዚአብሔር ጸጋህንና ሰላምህን ይጨምርልህ” (የበለስ\_ቁጥር ተመልከት)

#### 2 Peter 1:3

##### ለሕይወት እና ለእውነተኛ አምላክ

እዚህ “አምላካዊነት” “ሕይወት” የሚለውን ቃል ያብራራል ፡፡ አት: - “እግዚአብሔርን ለሚፈራ ሕይወት” (የበለስ\_አንድአዴዲስን ይመልከቱ)

##### የጠራን

እዚህ ላይ “እኛ” የሚለው ቃል ጴጥሮስንና አድማጮቹን ያመለክታል ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

##### በእነዚህ በኩል

እዚህ “እነዚህ” የሚያመለክቱት “የራሱን ክብር እና በጎነት” ነው።

##### መለኮታዊ ተፈጥሮ

እግዚአብሔር ምን እንደሚመስል

##### በዓለም ያለው ሙስና ነው

ዓለም እንዲጠፋ የተደረገው ምክንያቶች በዓለም ላይ እንደ ዕቃ ተደርገው ተገልፀዋል ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር ማስታወቂያዎች)

#### 2 Peter 1:5

##### ለዚህ ምክንያት

ይህ በቀደሙት ቁጥሮች ላይ ጴጥሮስ የተናገረውን ያመለክታል ፡፡ አት: - “እግዚአብሔር ባደረገው ነገር ምክንያት” (የበለስ\_ቁጥር ይመልከቱ)

##### በጎነት

"የሞራል ልዕልና"

##### የወንድማማች መዋደድ

ይህ ለጓደኛ ወይም ለቤተሰብ አባል ፍቅርን የሚያመለክት ሲሆን ምናልባትም ምናልባት መንፈሳዊ ቤተሰቦቻቸውን መውደድ አለባቸው ማለት ነው ፡፡

#### 2 Peter 1:8

##### እነዚህ ነገሮች

ይህ የሚያመለክተው ቀደም ባሉት ጥቅሶች ላይ ጴጥሮስ የጠቀሳቸውን እምነት ፣ በጎነት ፣ እውቀት ፣ ራስን መግዛትን ፣ ጽናትን ፣ አምላካዊነትን ፣ ወንድማዊ ፍቅርን እና ፍቅርን ነው ፡፡

##### መካን ወይም ፍሬያማ አይደለህም

ጴጥሮስ ሰብል የማያስፈራው እርሻ እንደሌለው መስክ እነዚህን ባሕርያት ስለሌለው ሰው ተናግሯል ፡፡ ይህ በአዎንታዊ ሁኔታ ሊገለፅ ይችላል ፡፡ አት: - “ትፈጫለሽ ፣ ፍሬያማም ትኖራላችሁ” ወይም “ውጤታማ ትሆናላችሁ” (ይመልከቱ።

##### መካን ወይም ፍሬ የማያፈራ

እነዚህ ቃላት በመሠረቱ አንድ ዓይነት ትርጉም ያላቸው ሲሆን ይህ ሰው ኢየሱስን በማወቅ ፍሬያማ እንደማይሆን ወይም ምንም ጥቅም እንደማይሰጡት የሚያጎሉ ናቸው ፡፡ አት: - “ፍሬ አልባ” (ይመልከቱ: የበለስ\_አድራሻ)

##### በጌታችን በኢየሱስ ክርስቶስ እውቀት ሥራ ፈትን

የቃል ሐረግን በመጠቀም “ዕውቀት” ን መተርጎም ይችላሉ። አት: - "እግዚአብሔርን በማወቁና በጌታችን በኢየሱስ ክርስቶስ በኩል።" በ ውስጥ ተመሳሳይ ሐረግ እንዴት እንደተረጉሙ ይመልከቱ ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር ማስታወቂያዎች)

##### እነዚህን ነገሮች የጎደለው ሁሉ

እነዚህ ነገሮች የሌሉት ማንኛውም ሰው

#### 2 Peter 1:10

##### ጥሪዎ እና ምርጫው ለራስዎ እርግጠኛ ይሁኑ

“መደወል” እና “ምርጫ” የሚሉት ቃላት ተመሳሳይ ትርጉምዎችን የሚያጋሩ ሲሆን እግዚአብሔር የእሱ እንዲሆኑ የመረጣቸውን ያመለክታሉ ፡፡ አት: - “እግዚአብሔር የእሱ እንድትሆኑ የመረጣችሁን በእርግጥ ያረጋግጡ” (ይመልከቱ ፡፡ የበለስ\_ቁጥር)

##### ጥሪ

“መደወል” እና “ምርጫ” የሚሉት ቃላት ተመሳሳይ ትርጉምዎችን የሚያጋሩ ሲሆን እግዚአብሔር የእሱ እንዲሆኑ የመረጣቸውን ያመለክታሉ ፡፡ አት: - “እግዚአብሔር የእሱ እንድትሆኑ የመረጣችሁን በእርግጥ ያረጋግጡ” (ይመልከቱ ፡፡ የበለስ\_ቁጥር)

##### መግቢያ ... ብዙ ይሰጥዎታል

ይህ በንቃት ቅርፅ ሊገለፅ ይችላል ፡፡ AT: - “እግዚአብሔር ወደ ዘላለሙ ወደ ጌታችንና አዳኛችን ኢየሱስ ክርስቶስ ወደ ዘላለማዊ መንግሥት የመግቢያ በር ይከፍቶልዎታል” (የበለስ\_ቁጥር / ይመልከቱ)

##### መግቢያ

ለመግባት እድሉ

#### 2 Peter 1:12

##### ስለ እነዚህ ነገሮች እንዲያስታውሱህ እፈልጋለሁ

እዚህ ላይ “እነዚህ ነገሮች” የሚሉት ቃላት ቀደም ባሉት ቁጥሮች ውስጥ ጴጥሮስ የተናገረውን ሁሉ ነው ፡፡

##### በእውነት በእውነት ጠንካራ ነህ

'የእነዚህን ነገሮች እውነት አጥብቀህ ታምናለህ'

##### ስለ እነዚህ ነገሮች እንዲያስታውሱ ለማነሳሳት

እዚህ ‹‹ ‹›››››› የሚለው ቃል አንድን ሰው ከእንቅልፉ ለማስነሳት ማለት ነው ፡፡ ጴጥሮስ አንባቢዎቹ ስለ እነዚህ ነገሮች ከእንቅልፋቸው የሚያነቃቃ ይመስላቸዋል ብለው እንዲያስቡ ያደርጋቸዋል ፡፡ አት: - ስለ እነዚህ ነገሮች እንዲያስታውሱ ለማስቻል ”(ተመልከት: የበለስ\_ማይታፎር)

##### በዚህ ድንኳን ውስጥ እስካለሁ ድረስ ... ድንኳኔን አስወግዳለሁ

ጴጥሮስ ሰውነቱን የሚያስወግደው ድንኳን ይመስል ስለ ሰውነቱ ተናግሯል ፡፡ እነዚህ ሐረጎች የእርሱን ሞት ያመለክታሉ ፡፡ አት-“በሕይወት እስካለሁ ድረስ እሞታለሁ” (ይመልከቱ ፡፡

##### ሁልጊዜ ለማስታወስ

ሁልጊዜ እንዲያስታውስዎ ለማድረግ "

#### 2 Peter 1:16

##### በተራቀቁ አፈ ታሪኮችን አልተከተልንምና

እዚህ “እኛ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ጴጥሮስንና ሌሎቹን ሐዋርያት ነው ፣ ግን ለአንባቢዎቹ አይደለም ፡፡ አት: - “እኛ እኛ ሐዋርያቶች የተዋዋሉ ታሪኮችን አልከተሉም ነበር” (ይመልከቱ። የበለስ\_ቁጥር)

##### የጌታችን የኢየሱስ ክርስቶስ ኃይል እና መልክ

እዚህ “መታየት” የሚለው ቃል የሚያመለክተው የኢየሱስን ዳግም ምጽዓት ነው ፡፡ ሊሆኑ የሚችሉ ትርጉሞች 1) “የጌታችን የኢየሱስ ክርስቶስ ኃይል እና መምጣቱ” ወይም 2) “የጌታችን የኢየሱስ ክርስቶስ ኃያል መምጣት” ናቸው ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ዋንድአዲስ)

##### ጌታችን ኢየሱስ ክርስቶስ ነው

እዚህ “የእኛ” የሚለው ቃል ሁሉንም አማኞችን ይመለከታል ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

##### በታላቁ ክብር ድምፅ ወደ እርሱ በተገባ ጊዜ

ይህ በንቃት ቅርፅ ሊገለፅ ይችላል ፡፡ አት-“ከታላቁ ክብር ድምፅ ሲመጣ” ወይም “ከታላቁ ክብር በተናገረው ጊዜ” (የበለስ\_ቁጥር / ይመልከቱ)

##### አንድ ድምፅ ... እያለ

የቃላቱ ድምፅ

##### ታላቅ ክብር

ጴጥሮስ እግዚአብሔርን ከክብሩ አንፃር ጠቅሷል ፡፡ ይህ ለእሱ ካለው አክብሮት የተነሳ የአምላክን ስም ከመጠቀም የሚርቅ ርኩሰት ነው ፡፡ አት: - “እግዚአብሔር ፣ ልዑሉ ክብር” (የበለስ\_ቁልፍ እና የበለስ\_ቁጥር / ይመልከቱ)

##### ከሰማይ የመጣውን ድምፅ ሰማን

ጴጥሮስ ራሱንና የእግዚአብሄርን ድምጽ የሰሙትን ደቀ መዛሙርቱን ያዕቆብንና ዮሐንስን እየተናገረ ነው ፡፡

##### እኛ ከእርሱ ጋር ነበርን

“ከኢየሱስ ጋር ነበርን”

#### 2 Peter 1:19

##### ይህ ይበልጥ የተረጋገጠ የትንቢት ቃል አለን

ቀደም ባሉት ቁጥሮች ላይ ጴጥሮስና ሌሎቹ ሐዋርያት የገለ thingsቸው ነገሮች ነቢያት የተናገሩትን ያረጋግጣሉ ፡፡ ይህ በንቃት ቅርፅ ሊገለፅ ይችላል ፡፡ አት: - “ያየነው ይህ ትንቢታዊ ቃል ይበልጥ የተረጋገጠ ያደርገዋል” (የበለስ\_ቁጥር እና የበለስ\_ቁጥር / ይመልከቱ)

##### እኛ አለን

እዚህ ላይ እኛ “እኛ” የሚለው ቃል ጴጥሮስንና አንባቢዎቹን ጨምሮ ሁሉንም አማኞች ያመለክታል ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

##### ይህ ትንቢታዊ ቃል

ይህ ብሉይ ኪዳንን ይመለከታል ፡፡ አት: - “ነቢያት የተናገሩባቸው ቅዱሳን መጻሕፍት” (የበለስ\_ቁጥር ተመልከት)

##### ማለዳ እስኪመጣ ድረስ በጨለማ ቦታ ውስጥ እንደሚያበራ መብራት ነው

ጴጥሮስ ትንቢታዊ ቃልን ጠዋት እስከሚመጣ ድረስ በጨለማ ውስጥ ከሚበራ መብራት ጋር አመሳስሎታል ፡፡ የንጋት መምጣት የክርስቶስን መምጣት የሚያመለክቱ ናቸው ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ሲሚል)

##### የንጋት ኮከብ በልባችሁ ውስጥ ይወጣል

ጴጥሮስ ጎህ ሲቀድና የጨለማው መጨረሻ እንደቀረበ የሚያመለክተው ክርስቶስን “የንጋት ኮከብ” ነው ፡፡ ክርስቶስ በአማኞች ልብ ውስጥ ብርሀን ያመጣላቸዋል ፣ ጥርጣሬውን ሁሉ ያበቃል እና ስለ ማንነቱ ሙሉ ግንዛቤን ያመጣል። (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

##### ይህንን በመጀመሪያ ይወቁ

“የጠዋት ኮከቡ” የሚያመለክተው ፀሐይ ከጠለቀችበት ጊዜ የሚነሳ ሲሆን የንጋት ቀንም መሆኗን ነው ፡፡

##### ስለ አንድ ሰው ትንቢት ምንም ትንቢት አይናገርም

ይህ ምንባብ በብዙ መንገዶች ሊረዳ ይችላል-1) ነብያቶቻቸው ትንቢቶቻቸውን በራሳቸው (ኦ.ቢ.ቢ.) አላደረጉም ፡፡ 2) ሰዎች ትንቢቶቹን ለመረዳት በመንፈስ ቅዱስ ላይ መታመን አለባቸው ፣ 3) ሰዎች ትንቢቶችን በጠቅላላው የክርስቲያን አማኞች ማኅበረሰብ እገዛ መተርጎም አለባቸው ፡፡

##### በመንፈስ ቅዱስ የተሸከሙ ሰዎች ከእግዚአብሔር ተናገሩ

መንፈስ ቅዱስ እግዚአብሔር እንዲናገሩ የሚፈልገውን እንዲናገሩ ሰዎችን ይመራቸዋል ፡፡ ይህ በንቃት ቅርፅ ሊገለፅ ይችላል ፡፡ AT: - “ሰዎች መንፈስ ቅዱስ ይዘውት እንደሄዱ የእግዚአብሔር ሰው ተናገሩ” (ይመልከቱ ፡፡ የበለስ\_ቁጥር / ይመልከቱ)

##### በመንፈስ ቅዱስ የተሸከሙ ሰዎች

መንፈስ ቅዱስ ከአንድ ቦታ ወደ ሌላ ቦታ የሚወስድባቸው እግዚአብሔር እንዲጽፉ የሚፈልገውን እንዲጽፉ የሚፈልገውን እንዲጽፉ ጴጥሮስ ስለ መንፈስ ቅዱስ ተናግሯል ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

### Translation Questions

#### 2 Peter 1:1

##### ሁለተኛ ጴጥሮስን የጻፈው ማነው?

የኢየሱስ ክርስቶስ ባሪያና ሐዋርያ የሆነው ስምዖን ጴጥሮስ ነው

##### ጴጥሮስ የጻፈው ለማን ነው?

ጴጥሮስ የጻፈው በተመሳሳይ የክብርን እምነት ለተቀበሉት ነው

#### 2 Peter 1:3

##### ለሕይወትና እግዚአብሔርን ለመምሰል ከመለኮት ኃይል የሆኑት ነገሮች ሁሉ ለጴጥሮስና እምነትን ለተቀበሉት የተሰጡት እንዴት ነበር? እ

ግዚአብሔርን በማወቃቸው ለእነርሱ ተሰጥተው ነበር

##### እግዚአብሔር፣ ከታላቅና ከከበረ ተስፋ ጋር ለሕይወትና እግዚአብሔርን ለመምሰል፣ ከመለኮት ኃይል የሆኑትን ነገሮች ሁሉ ለጴጥሮስና እምነትን ለተቀበሉት የሰጣቸው ለምንድነው?

ከመለኮት ባሕርይ ተካፋዮች እንዲሆኑ ይህንን አደረገ

##### እግዚአብሔር፣ ከታላቅና ከከበረ ተስፋ ጋር ለሕይወትና እግዚአብሔርን ለመምሰል፣ ከመለኮት ኃይል የሆኑትን ነገሮች ሁሉ ለጴጥሮስና እምነትን ለተቀበሉት የሰጣቸው ለምንድነው?

ከመለኮት ባሕርይ ተካፋዮች እንዲሆኑ ይህንን አደረገ

#### 2 Peter 1:5

##### የእምነት ተቀባዮች በእምነታቸው ላይ ምን እንዲጨምሩ ይጠበቅባቸው ነበር?

በእምነታቸው ላይ ፍቅርን እንዲጨምሩ ይጠበቅባቸው ነበር

##### የእምነት ተቀባዮች በእምነታቸው ላይ ምን እንዲጨምሩ ይጠበቅባቸው ነበር?

በእምነታቸው ላይ ፍቅርን እንዲጨምሩ ይጠበቅባቸው ነበር

##### የእምነት ተቀባዮች በእምነታቸው ላይ ምን እንዲጨምሩ ይጠበቅባቸው ነበር?

በእምነታቸው ላይ ፍቅርን እንዲጨምሩ ይጠበቅባቸው ነበር

#### 2 Peter 1:8

##### በመንፈስ የታወረ ሰው የረሳው ምንድነው?

እርሱ ከቀደመው ኃጢአቱ መንጻቱን ረስቶአል

#### 2 Peter 1:10

##### ወንድሞች መጠራታቸውንና መመረጣቸውን ለማጽናት የተቻላቸውን ሁሉ ካደረጉ የሚሆነው ምንድነው?

አይሰናከሉም፣ ወደ ጌታቸውና አዳኛቸው ወደ ኢየሱስ ክርስቶስ ዘላለማዊ መንግሥት መግባትም ይሰጣቸዋል

##### ወንድሞች መጠራታቸውንና መመረጣቸውን ለማጽናት የተቻላቸውን ሁሉ ካደረጉ የሚሆነው ምንድነው?

አይሰናከሉም፣ ወደ ጌታቸውና አዳኛቸው ወደ ኢየሱስ ክርስቶስ ዘላለማዊ መንግሥት መግባትም ይሰጣቸዋል

#### 2 Peter 1:12

##### ጴጥሮስ ስለ እነዚህ ነገሮች ወንድሞችን ማሳሰቡ ትክክል እንደነበረ ያሰበው ለምንድነው?

ማደሪያው ፈጥኖ እንደሚወገድ ጌታቸው ኢየሱስ ክርስቶስ አሳይቶት ስለነበረ ነው

##### ጴጥሮስ ስለ እነዚህ ነገሮች ወንድሞችን ማሳሰቡ ትክክል እንደነበረ ያሰበው ለምንድነው?

ማደሪያው ፈጥኖ እንደሚወገድ ጌታቸው ኢየሱስ ክርስቶስ አሳይቶት ስለነበረ ነው

##### ጴጥሮስ ስለ እነዚህ ነገሮች ወንድሞችን ማሳሰቡ ትክክል እንደነበረ ያሰበው ለምንድነው?

ማደሪያው ፈጥኖ እንደሚወገድ ጌታቸው ኢየሱስ ክርስቶስ አሳይቶት ስለነበረ ነው

#### 2 Peter 1:16

##### የኢየሱስን ግርማ ያዩት የዓይን ምስክሮች ምን አዩ?

እርሱ ከእግዚአብሔር አብ ክብርንና ምስጋናን መቀበሉን አዩ

##### የኢየሱስን ግርማ ያዩት የዓይን ምስክሮች ምን አዩ?

እርሱ ከእግዚአብሔር አብ ክብርንና ምስጋናን መቀበሉን አዩ

#### 2 Peter 1:19

##### የትንቢቱ ቃል እውነት ስለመሆኑ እንዴት እርግጠኛ ልንሆን እንችላለን?

ምክንያቱም የተጻፈው ትንቢት በነቢይ አመክንዮ የመጣ አይደለም፣ ወይም የትኛውም ትንቢት በሰው ፈቃድ አልመጣም፣ ነገር ግን በእግዚአብሔር ተልከው ቅዱሳን ሰዎች በመንፈስ ቅዱስ ተነድተው ተናገሩ

##### የትንቢቱ ቃል እውነት ስለመሆኑ እንዴት እርግጠኛ ልንሆን እንችላለን?

ምክንያቱም የተጻፈው ትንቢት በነቢይ አመክንዮ የመጣ አይደለም፣ ወይም የትኛውም ትንቢት በሰው ፈቃድ አልመጣም፣ ነገር ግን በእግዚአብሔር ተልከው ቅዱሳን ሰዎች በመንፈስ ቅዱስ ተነድተው ተናገሩ

##### የትንቢቱ ቃል እውነት ስለመሆኑ እንዴት እርግጠኛ ልንሆን እንችላለን?

ምክንያቱም የተጻፈው ትንቢት በነቢይ አመክንዮ የመጣ አይደለም፣ ወይም የትኛውም ትንቢት በሰው ፈቃድ አልመጣም፣ ነገር ግን በእግዚአብሔር ተልከው ቅዱሳን ሰዎች በመንፈስ ቅዱስ ተነድተው ተናገሩ

### ምዕራፍ 2

**1** ሐሰተኞች ነቢያት በእስራኤላውያን መካከል ነበሩ፤ በእናንተ መካከል ደግሞ ሐሰተኞች መምህራን ይኖራሉ፤ እነርሱ ጥፋትን የሚያስከትል ሐሰተኛ ትምህርት በስውር ያስገባሉ፤ የዋጃቸውንም ጌታ ክደው ፈጣን ጥፋትን በራሳቸው ላይ ያመጣሉ። ብዙዎች የእነርሱን መዳራት ይከተላሉ። **2** ከእነርሱም አድራጎት የተነሣ የእውነት መንገድ ይሰደባል። **3** እነዚህ ሐሰተኞች መምህራን ለገንዘብ ከመስገብገባቸው የተነሣ የሚያታልሉ ቃላትን በመጠቀም ይበዘብዙአችኋል። በእነርሱ ላይ ያለው ፍርድ አይዘገይም፤ መጥፊያቸውም የራቀ አይደለም። **4** እግዚአብሔር ኀጢአት የሠሩትን መላእክት ሳይራራላቸው ወደ ገሐነም ከጣላቸውና በሰንሰለት አስሮ እስከ ፍርድ ጊዜ ድረስ በጨለማ ውስጥ ካስቀመጣቸው፣ **5** የጽድቅ ሰባኪ የነበረውን ኖኅን ከሌሎች ሰባት ሰዎች ጋር አድኖ ለጥንቱ ዓለም ሳይራራ በኀጢአተኞች ላይ የጥፋት ውሃ ካመጣ፣ **6** ደግሞም ኀጢአት በሚያደርጉ ሁሉ ላይ የሚመጣው ጥፋት ምሳሌ እንዲሆኑ የሰዶምንና የገሞራን ከተሞች ዐመድ እስኪሆኑ ድረስ አቃጥሎ ከፈረደባቸው፣ **7** በሕገ ወጦች ሴሰኝነት ነፍሱ እየተጨነቀ ይኖር የነበረውን ጻድቁን ሎጥን ግን አዳነው፤ **8** ያ ጻድቅ ሰው በመካከላቸው ሲኖር በየቀኑ ያየውና ይሰማው በነበረው ሕገ ወጥ ድርጊታቸው ጻድቅ ነፍሱ ትጨነቅ ነበር። **9** ጌታ፣ እግዚአብሔርን የሚመስሉትን ሰዎች ከፈተና እንዴት እንደሚያድናቸውና ዐመፀኞችን እየቀጣ ለፍርድ ቀን እንዴት ጠብቆ እንደሚያቈያቸው ያውቃል። **10** በተለይም ብልሹ የሥጋ ምኞታቸውን የሚከተሉትንና ሥልጣንን የሚንቁትን ለፍርድ ጠብቆ ያቈያቸዋል። እነዚህ ሰዎች ደፋሮችና እብሪተኞች ስለ ሆኑ የከበሩትን ሲሳደቡ አይፈሩም፤ **11** መላእክት ከሰዎች ሁሉ ይልቅ ብርታትና ችሎታ ያላቸው ሆነው ሳሉ፣ በጌታ ፊት በእነርሱ ላይ ዘለፋ ያዘለ የፍርድ ቃል አይሰነዝሩም። **12** እነዚህ አእምሮ እንደ ጎደላቸው እንስሳት ለምርኮና ለጥፋት የተፈጠሩ ናቸው፤ የሚሳደቡትን ስለማያውቁ ይጠፋሉ። **13** እነርሱ የዐመፃቸውን ዋጋ ይቀበላሉ፤ በቀን በመስከርና ያለ ልክ በመፈንጠዝ ይኖራሉ ፤ እነርሱ አሳፋሪዎችና ነውረኞች ናቸው። ከእናንተ ጋር ግብዣ ላይ ሲገኙ፣ በአታላይ ፈንጠዝያቸው ሐሴት ያደርጋሉ። **14** ዐይናቸው ቅንዝር የተሞላ በመሆኑ ኀጢአትን ከመሥራት ከቶ አይቈጠቡም፤ ጽኑ ያልሆኑትን ሰዎች ያስታሉ፤ መመኘትን የለመደ ልብ አላቸው፤ የተረገሙ ልጆች ናቸው። **15** ቀናውን መንገድ ትተው፣ በክፉ ሥራ የሚገኘውን ገንዘብ የወደደውን የቢዖርን ልጅ የበለዓምን መንገድ ተከትለው ስተዋል፤ **16** እርሱ ስለ መተላለፉ ተገሥጾአል፤ መናገር የማይችል አህያ በሰው ቋንቋ ተናግሮ የነቢዩን እብደት አስቍሟልና። **17** እነዚህ ሰዎች እንደ ደረቁ ምንጮችና በዐውሎ ነፋስ እንደሚነዱ ደመናዎች ናቸው፤ የሚጠብቃቸውም ድቅድቅ ጨለማ ነው፤ **18** ፍሬ ቢስ የዕብሪት ቃል በመናገር፥ በሥጋዊ ፍትወታቸው ሰዎችን ያጠምዳሉ፤ ከተሳሳተና ከብልሹ የሕይወት ዘይቤ ለማምለጥ የሚሞክሩትን ሰዎች ያጠምዳሉ። **19** እነርሱ ራሳቸው የጥፋት ባሪያዎች ሆነው ሳሉ፣ ሌሎችን ነጻ ትወጣላችሁ እያሉ ተስፋ ይሰጧቸዋል፤ ሰው ለሚሸነፍለት ለማንኛውም ነገር ባሪያ ነውና። **20** ጌታችንንና አዳኛችንን ኢየሱስ ክርስቶስን በማወቅ ከዓለም ርኵሰት ካመለጡ በኋላ፣ እንደ ገና ወደ ቀደሞው የርኵሰት ሕይወት ቢመለሱ፣ ከመጀመሪያው ይልቅ የኋለኛው የከፋ ይሆንባቸዋል። **21** የጽድቅን መንገድ ካወቁ በኋላ ከተሰጣቸው ቅዱስ ትእዛዝ ወደ ኋላ ከሚመለሱ፣ ቀድሞውኑ የጽድቅን መንገድ ባያውቋት ይሻላቸው ነበር። **22** «ውሻ ወደ ትፋቱ ይመለሳል» እንዲሁም «ዐሣማ ቢታጠብም ተመልሶ በጭቃ ላይ ይንከባለላል» የሚለው ምሳሌ እውን ይሆንባቸዋል።

#### 2 Peter 2:1

##### ሐሰተኛ ነቢያት ወደ ሰዎች መጡ ፣ ሐሰተኛ አስተማሪዎችም ወደ አንቺ ይመጣሉ

ሐሰተኛ ነቢያት እስራኤልን በቃላቸው እንደሚያታልሉ ሁሉ ፣ ሐሰተኛ አስተማሪዎችም ስለ ክርስቶስ ውሸት እያስተማሩ ይመጣሉ ፡፡

##### አጥፊ መናፍቅነት

‹መናፍቅ› የሚለው ቃል ከክርስቶስ እና ከሐዋርያት ትምህርት ጋር የሚቃረኑ አስተያየቶችን ያመለክታል ፡፡ እነዚህ መናፍቃን የሚያምኑትን እምነት ያጠፋሉ ፡፡

##### የገዛ ጌታው

እዚህ ላይ “ጌታ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ባሪያዎች የሆኑትን ነው ፡፡ ጴጥሮስ ኢየሱስን የገዛው የሰዎች ባለቤት እንደሆነ በመግለጽ ዋጋው የእሱ ሞት ነው ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር እና የበለስ\_ቁጥር)

##### ሴሰኝነት

“ሥነ ምግባር የጎደለው ወሲባዊ ባህሪ”

##### የእውነት መንገድ ይሰደባል

“የእውነት መንገድ” የሚለው ሐረግ የክርስትናን እምነት ወደ እግዚአብሔር እውነተኛ ጎዳና መሆኑን ያሳያል ፡፡ ይህ በንቃት ቅርፅ ሊገለፅ ይችላል ፡፡ አት: - “የማያምኑ የእውነትን መንገድ ይሰድባሉ” (የበለስ\_ቁጥር / ይመልከቱ)

##### አታላይ በሆኑ ቃላት በመጠቀም ትርፍ ያተርፉ

"ውሸት በመናገር ገንዘብ እንዲሰጡዎ ያሳምኑዎታል"

##### የእነሱ የጥፋተኝነት ፍርድ ለረጅም ጊዜ አይዘገይም ፤ ጥፋታቸው አይተኛም

ጴጥሮስ ስለ “ኩነኔ” እና “ጥፋት” የሚናገሩ ሰዎች እንደሆኑ አድርገው ተናግሯል ፡፡ ሁለቱ ሐረጎች በመሠረቱ አንድ ዓይነት ትርጉም ያላቸው ሲሆን ሐሰተኛ አስተማሪዎች ምን ያህል በቅርቡ እንደሚኮንኑ አፅን emphasizeት ይሰጣሉ ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ከዋክብት እና የበለስ\_ተመሳሳዩ)

##### የእነሱ የጥፋተኝነት ፍርድ ለረጅም ጊዜ አይዘገይም ፤ ጥፋታቸው አይተኛም

እነዚህን ሐረጎች በአዎንታዊ ቃላት ከትርጓሜዎች ጋር መተርጎም ይችላሉ። አት: - "እግዚአብሔር በቅርቡ ይቀጣቸዋል ፤ ሊያጠፋቸው ዝግጁ ነው" (የበለስ\_ቁጥር አሃዶች እና የበለስ\_ቁጥር ማስታወቂያዎች)

#### 2 Peter 2:4

##### አላመለጠም

"ከመቅጣት አልተቆጠበም" ወይም "አልተቀጣም"

##### ወደ ታርተሮስም አሳልፎ ሰጣቸው ፤

“ታርታር” የሚለው ቃል ከግሪክ ሃይማኖት የመጣ ቃል እርኩሳን መናፍስት እና የሞቱት ክፉ ሰዎች የሚቀጡበትን ስፍራ የሚያመለክት ነው ፡፡ አት: - “ወደ ሲ hellል ጣላቸው” (ይመልከቱ: መተርጎም\_ቁጥር)

##### በጨለማ ጨለማ ውስጥ ሰንሰለት እንዲቆይ ለማድረግ

ይህ በንቃት ቅርፅ ሊገለፅ ይችላል ፡፡ አት: - “በጨለማ ጨለማ ሰንሰለቱ ውስጥ የሚያደርጋቸው ቦታ” (ይመልከቱ ፡፡ የበለስ\_ቁጥር)

##### የታችኛው ጨለማ ሰንሰለት

ሊሆኑ የሚችሉ ትርጉሞች 1) “በጣም በጨለማ ቦታ ውስጥ በሰንሰለት ውስጥ” ወይም 2) “እንደ ሰንሰለቶች በሚታሰሩ በጣም ጥልቅ ጨለማ ውስጥ” ናቸው ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

##### እስከ ፍርዱ ድረስ

ይህ የሚያመለክተው እግዚአብሔር በእያንዳንዱ ሰው ላይ የሚፈርድበትን የፍርድ ቀን ነው ፡፡

##### እሱ ለጥንቱ ዓለም አልራቀም

እዚህ ላይ “ዓለም” የሚለው ቃል የሚያመለክተው በውስጡ የነበሩትን ሰዎች ነው ፡፡ አት: - “በጥንቱ ዓለም ይኖሩ የነበሩትን ሰዎች አልታደጋቸውም” (ይመልከቱ።

##### ኖኅን ከሌሎች ሰባት ሰዎች ጋር አድኖታል

በጥንት ዓለም የነበሩትን ቀሪ ሰዎች ሲያጠፋ እግዚአብሔር ኖኅንና ሌሎች ሰባት ሰዎችን አላጠፋም ፡፡

##### የሰዶምንና የገሞራን ከተሞች አመድ እንዲሆኑ አድርጓቸዋል

“የሰዶምንና የገሞራን ከተሞች አመድ ብቻ እስኪያልፍ ድረስ በእሳት አቃጠሉ”

##### ለጥፋት አውግዘዋቸዋል

እዚህ ላይ “እነሱ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ሰዶምን እና ገሞራን እንዲሁም በውስጣቸው የነበሩትን ሰዎች ነው ፡፡

##### ፈሪሃ አምላክ ለሌላቸው መጥፎ ምሳሌ ይሆናል

ሰዶምና ገሞራ እግዚአብሔርን የማይታዘዙ በሌሎች ላይ ስለሚሆነው ነገር ምሳሌ እና ማስጠንቀቂያ ሆነው ያገለግላሉ ፡፡

#### 2 Peter 2:7

##### የዓመፀኞች ሰዎች ባሕርይ

“የእግዚአብሔርን ሕግ የጣሱ የወንዶች ብልሹ ምግባር”

##### ያ ጻድቅ ሰው

ይህ የሚያመለክተው ሎጥን ነው ፡፡

##### በጻድቁ ነፍሱ ተሰቃይቷል

እዚህ ላይ "ነፍስ" የሚለው ቃል የሚያመለክተው የሎጥን አስተሳሰብ እና ስሜቶች ነው ፡፡ የሰዶምና የገሞራ ዜጎች ሥነ ምግባር የጎደለው ባህሪ በስሜታዊነት አዝነውት ነበር ፡፡ አት: - “እጅግ ተጨንቆ ነበር” (ይመልከቱ። የበለስ\_ስኔክዶቼ)

#### 2 Peter 2:10

##### በተለይም ይህ እውነት ነው

“ይህ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው እግዚአብሔር በ 2: 7 ውስጥ የፍርድ ቀንን እስር ቤት እስኪያቆዩ ድረስ ነው ፡፡

##### እንደ ሥጋ ፈቃድ የሚኖሩ የሥጋን ነገር ያስባሉ

እዚህ ላይ “የሥጋ ምኞቶች” የሚለው ሐረግ የኃጢያተኛ ተፈጥሮ ፍላጎቶችን ያሳያል ፡፡ አት: - “ብልሹ እና ኃጢአተኛ ምኞታቸውን ማቅረታቸውን የሚቀጥሉ”

##### ሥልጣናትን መናቅ

ለእግዚአብሔር ሥልጣን ለመገዛት እምቢ አሉ ፡፡ እዚህ ላይ “ስልጣን” የሚለው ቃል ምናልባት የእግዚአብሔርን ስልጣን ያመለክታል ፡፡

##### ስልጣን

እዚህ “ስልጣን” ትዕዛዙን የመስጠት እና አለመታዘዝን የመቅጣት መብት ያለው ለእግዚአብሔር ነው። (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁልፍ)

##### በራስ ተነሳሽነት

ምኞት - "ማድረግ የሚፈልጉትን ሁሉ ያድርጉ"

##### ክብራማዎቹ

ይህ ሐረግ መላእክትን ወይም አጋንንትን ያሉ መንፈሳዊ ፍጡራንን ይመለከታል ፡፡

##### የበለጠ ጥንካሬ እና ኃይል

ለተጠቀሱት ሰዎች ሊሆኑ የሚችሉ ትርጉሞች 1) ክብር ያላቸው ወይም 2) ሐሰተኛ አስተማሪዎች ናቸው ፡፡

#### 2 Peter 2:12

##### እነዚህ አእምሮ የጎደላቸው እንስሳት በተፈጥሮ የተሰሩ ናቸው

ይህ በንቃት ቅርፅ ሊገለፅ ይችላል ፡፡ አት: - “እነዚህ አእምሮ የጎደላቸው እንስሳት በተፈጥሮ የተወለዱ ናቸው” (የበለስ\_ቁጥጥር ይመልከቱ)

##### እነዚህ አእምሮ የላቸውም እንስሳት

እንስሳት ማሰብ እንደማይችሉ ሁሉ እነዚህ ሰዎች በምክንያታዊነት ሊታሰቡ አይችሉም። አት: - “እነዚህ የሐሰት አስተማሪዎች ልክ እንደሌላቸው እንስሳት ናቸው” (See fig\_metaphor)

##### እነሱ የሚሰድቡትን አያውቁም

ለማያውቁት ወይም ለማያውቁት ነገር መጥፎ ነገር ይናገራሉ ፡፡

##### እነሱ ይጠፋሉ

ይህ በንቃት ቅርፅ ሊገለፅ ይችላል ፡፡ አት: - “እግዚአብሔር ያጠፋቸዋል” (የበለስ\_ቁጥር ይመልከቱ)

##### የበደሏቸውን ሽልማት ይቀበላሉ

ሐሰተኛ አስተማሪዎች እንደ ሽልማት ይቀበላሉ ስለሚለው ቅጣት ጴጥሮስ ተናግሯል ፡፡ አት: - ለሠራቸው ጥፋት የሚገባቸውን ይቀበላሉ (ይመልከቱ ፡፡ የበለስ\_አሮን)

##### በቀን ውስጥ የቅንጦት ጊዜ

እዚህ ላይ “የቅንጦት” የሚለው ቃል ሆዳምነትን ፣ ስካርን እና የወሲባዊ እንቅስቃሴን ያጠቃልላል ፡፡ በቀን ውስጥ እነዚህን ነገሮች ማድረጉ እነዚህ ሰዎች በዚህ ባህሪ እንደማያዩ ያሳያል ፡፡

##### እነሱ ቆሻሻ እና ብልሽቶች ናቸው

“ጉድፍ” እና “ብልሽቶች” የሚሉት ቃላት ተመሳሳይ ትርጉምዎችን ይጋራሉ ፡፡ ጴጥሮስ ስለ ሐሰተኛ አስተማሪዎች በሚለብሱት ሰዎች ላይ የሚያሳፍር ልብስ የለበሱ ይመስላቸዋል። አት: - “እነሱ በልብስ ላይ መናፈሻዎች እና ጉድፍ ናቸው ፣ ውርደት የሚያስከትሉ ናቸው” (የበለስ\_ቁልፍ እና የበለስ\_ቁጥር)

##### እነሱ በአመንዝራ ሴቶች የተሞሉ ናቸው

“ዐይናቸው እንዲሞላ” ማለት በሚመለከቱት ነገር ይጨነቃሉ ማለት ነው ፡፡ ሊሆኑ የሚችሉ ትርጉሞች 1) “አመንዝራ ሴት አድርገው የሚያዩትን እና ከእሷ ጋር ለመተኛት የሚፈልጉትን ሁሉ ያስባሉ” ወይም 2) “አመንዝራ ሴት ሁልጊዜ አብረዋቸው እንዲተኛ ይፈልጋሉ” ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁልፍ)

##### በኃጢኣት አይረኩም

ምኞታቸውን ለማርካት ቢበድሉም የሚፈጽሙት ኃጢአት በጭራሽ አያረካቸውም።

##### ያልተረጋጉ ነፍሳትን ያታልላሉ

እዚህ “ነፍሳት” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ሰዎችን ነው ፡፡ አት: - “ያልተረጋጉ ሰዎችን ያታልላሉ” (የበለስ\_ስኔክዶቼን ይመልከቱ)

##### በስግብግብነት የሰለጠኑ ልቦች

እዚህ ላይ “ልቦች” የሚለው ቃል የሰውን አስተሳሰብ እና ስሜቶች ያመለክታል ፡፡ በተለመዱት ተግባራቸው ምክንያት ከስግብግብነት ለማሰብ እና ድርጊትን እራሳቸውን አሠልጥነዋል ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁልፍ)

##### የመርገም ልጆች

“ልጆች” የሚለው ቃል የተረገመውን ያመለክታል ፡፡ አት: - “እነሱ በእግዚአብሔር ርግማን ስር ያሉ ሰዎች ናቸው” (የበለስ\_ቁጥር ይመልከቱ)

#### 2 Peter 2:15

##### ተትተዋል ... ተሳስተዋል ... ተከትለዋል

ሴቲቱ አባባ… ሳውዝ ተከትን ... ጆሮው ላይ ጆሮ ደግፍ "ሐሰተኛ አስተማሪዎች ትተዋል ... ተሳስተዋል ... ተከተሉ።" ሐሰተኛ አስተማሪዎች ትክክል የሆነውን በመቃወም አምላክን ለመታዘዝ አሻፈረን ብለዋል።

##### ትክክለኛውን መንገድ

እግዚአብሔርን የሚያስከብር ትክክለኛ ባህርይ የሚከተል ጎዳና እንደሆነ ተደርጎ ይገለጻል ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

##### ተግሣጽን አገኘ

በለዓምን የገሠጸው እግዚአብሔር መሆኑን መግለፅ ይችላሉ ፡፡ አት: - “እግዚአብሔር ገሠጸው” (UDB) (ይመልከቱ ፡፡ የበለስ\_ቁጥር ማስታወቂያ)

##### በሰው ድምፅ ውስጥ የሚናገር ዲዳ አህያ

ለመናገር የማይችል አህያ በተፈጥሮ ሰው ሆኖ ይሰማል ፡፡

##### የነቢዩን እብድ አቆመ

እግዚአብሔር የነቢዩን የሞኝነት ተግባር ለማስቆም በአህያ ተጠቅሞበታል ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁልፍ)

#### 2 Peter 2:17

##### እነሱ በከንቱ እብሪት ይናገራሉ

እነሱ አስገራሚ ግን ትርጉም የለሽ ቃላትን ይጠቀማሉ ፡፡

##### ሰዎችን በስጋ ምኞቶች ያታልላሉ

እነሱ ሥነ ምግባር የጎደለው እና ኃጢአተኛ በሆኑ ድርጊቶች ውስጥ እንዲሳተፉ ወደ ኃጢአተኛው ተፈጥሮ ይማራሉ ፡፡

##### ለማምለጥ የሚሞክሩ ሰዎች… ነፃነትን ቃል ያገባሉ… የሙስና ባሮች

ከኃጢያታቸው ነፃ መውጣት ስለሚያስፈልጋቸው የኃጢያት ባሪያዎች እንደሆኑ ጴጥሮስ በኃጢያት ስለሚኖሩ ሰዎች ተናግሯል ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

##### በስሕተት ከሚኖሩ ሰዎች ለማምለጥ የሚሞክሩ ሰዎች

ይህ ሐረግ የሚያመለክተው በቅርቡ አማኞች የነበሩትን ነው ፡፡ “በስሕተት የሚኖሩት” የሚለው ሐረግ አሁንም በኃጢአት የሚመላለሱ የማያምኑትን ያመለክታል ፡፡ አት: - “እንደ ሌሎቹ ሰዎች እና እንደነበረው በኃጢያት ከመኖር ይልቅ በትክክለኛው ለመኖር የሚሞክሩ ሰዎች” (ይመልከቱ ፡፡ የበለስ\_ቁጥር) ፡፡

##### አንድ ሰው በዚያ ሰው ላይ ቁጥጥር በሚደረግበት ጊዜ ፣ እንደዚያ ሰው የዚያ ሰው ጌታ ሲገዛ ጴጥሮስ ስለ አንድ ሰው እንደ ባሪያ ተናግሯል ፡፡ አት: - “አንድ ነገር በአንድ ሰው ላይ ቁጥጥር ካለው ለዚያ ሰው ያ ባሪያ ለዚያ ነገር ባሪያ ይሆናል” (የበለስ\_ቁጥር ይመልከቱ)

ሐሰተኛ አስተማሪዎች ለእነዚህ ሰዎች ነፃነትን ቃል ይሰጣሉ ፣ ሐሰተኛ አስተማሪዎች ግን እነሱ የሙስና ባሮች ናቸው ፡፡ ሐሰተኛ አስተማሪዎች ሰዎች ኃጢአት መሥራታቸውን እንዲያቆሙ ሊረ canቸው እንደሚችሉ ቃል ገብተዋል ፣ ነገር ግን ሐሰተኛ አስተማሪዎች ራሳቸው ኃጢአት መሥራታቸውን ማቆም አይችሉም ፡፡

##### ሰው ለተሸነፈው ሁሉ ባሪያ ነውና

አንድ ሰው በዚያ ሰው ላይ ቁጥጥር በሚደረግበት ጊዜ ፣ እንደዚያ ሰው የዚያ ሰው ጌታ ሲገዛ ጴጥሮስ ስለ አንድ ሰው እንደ ባሪያ ተናግሯል ፡፡ አት: - “አንድ ነገር በአንድ ሰው ላይ ቁጥጥር ካለው ለዚያ ሰው ያ ባሪያ ለዚያ ነገር ባሪያ ይሆናል” (የበለስ\_ቁጥር ይመልከቱ)

#### 2 Peter 2:20

##### የዓለም ርኩሰት

“ርኩሰት” የሚለው ቃል አንድን ሥነ ምግባራዊ ርኩስ የሚያደርገው ኃጢአተኛ ባህሪን ያመለክታል ፡፡ “ዓለም” የሚያመለክተው የሰውን ማህበረሰብ ነው። አት: - “የኃጢያት ሰብአዊው ማህበረሰብ ርኩሰት ልምዶች” (ይመልከቱ።

##### ይህም በጌታ እና በአዳኙ በኢየሱስ ክርስቶስ እውቀት ነው

የቃል ሐረግን በመጠቀም “ዕውቀት” ን መተርጎም ይችላሉ። ተመሳሳይ ሐረጎችን በ 1 1 እና 1 8 ውስጥ እንዴት እንደተረጉሙ ይመልከቱ ፡፡ አት: - “ጌታን እና አዳኙን ኢየሱስ ክርስቶስን በማወቅ” (የበለስ\_ቁጥር ማስታወቂያዎችን ይመልከቱ)

##### (ፊተኛው) መንግስትም ከሁለተኛው ሁኔታ ይልቅ ለእነሱ መጥፎ ሆኗል

ያሉበት ሁኔታ ከበፊቱ ከነበረው የከፋ ነው ”

##### የጽድቅን መንገድ

ጴጥሮስ ስለ ሕይወት “መንገድ” ወይም መንገድ ብሎ ተናግሯል ፡፡ ይህ ሐረግ የሚያመለክተው እንደ እግዚአብሔር ፈቃድ የሆነን ኑሮ መኖርን ነው ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

##### ቅዱስ ትእዛዝ ተሰጣቸው

ይህ በንቃት ቃላት ሊገለፅ ይችላል። አት: - "እግዚአብሔር ለእነርሱ የሰጣቸውን ቅዱስ ትእዛዝ" (የበለስ\_ቁጥር / ተመልከት)

##### አንድ ውሻ ወደ ራሱ ትውከት ይመለሳል ፡፡ የታጠበ አሳማ ወደ ጭቃው ይመለሳል

ጴጥሮስ ሐሰተኛ አስተማሪዎች ምንም እንኳን “የጽድቅን መንገድ” ቢያውቁም በሥነ ምግባር እና በመንፈሳዊ ርኩስ ወደሆኑት ነገሮች እንዴት እንደተመለሱ ለመግለጽ ጴጥሮስ ሁለት ምሳሌዎችን ይጠቀማል ፡፡ (ይመልከቱ: መፃፍ\_የቃላቶች)

### Translation Questions

#### 2 Peter 2:1

##### ሐሰተኞች አስተማሪዎች በድብቅ ወደ አማኞች የሚያመጡት ምንድነው?

ሐሰተኞች አስተማሪዎች የሚያጠፋ ኑፋቄን በማምጣት የዋጃቸውን ጌታ ይክዳሉ

##### በሐሰተኞች አስተማሪዎች ላይ የሚመጣባቸው ምንድነው?

የሚፈጥን ጥፋትና ፍርድ በሐሰተኞች አስተማሪዎች ላይ ይመጣባቸዋል

##### ሐሰተኞች አስተማሪዎች በሚያባብል ቃል ምንድነው የሚያደርጉት?

ሐሰተኞች አስተማሪዎች በመመኘት ከወንድሞች ገንዘብን ይወስዳሉ

##### ሐሰተኞች አስተማሪዎች በሚያባብል ቃል ምንድነው የሚያደርጉት?

ሐሰተኞች አስተማሪዎች በመመኘት ከወንድሞች ገንዘብን ይወስዳሉ

##### ሐሰተኞች አስተማሪዎች በሚያባብል ቃል ምንድነው የሚያደርጉት?

ሐሰተኞች አስተማሪዎች በመመኘት ከወንድሞች ገንዘብን ይወስዳሉ

#### 2 Peter 2:4

##### እግዚአብሔር ያልራራው ለማን ነበር?

እግዚአብሔር ኃጢአትን ላደረጉ መላእክት፣ ለቀደመው ዓለምና ለሰዶምና ገሞራ ከተሞች አልራራም ነበር

##### እግዚአብሔር ያልራራው ለማን ነበር?

እግዚአብሔር ኃጢአትን ላደረጉ መላእክት፣ ለቀደመው ዓለምና ለሰዶምና ገሞራ ከተሞች አልራራም ነበር

##### እግዚአብሔር ከጥፋት ውሃ ያዳነው ማንን ነበር?

ኖኅን ከሌሎች ሰባት ጋር እግዚአብሔር አዳናቸው

##### እግዚአብሔር ያልራራው ለማን ነበር?

እግዚአብሔር ኃጢአትን ላደረጉ መላእክት፣ ለቀደመው ዓለምና ለሰዶምና ገሞራ ከተሞች አልራራም ነበር

#### 2 Peter 2:7

##### ለአንዳንዶቹ ባለመራራትና ሌሎችን በማዳኑ እግዚአብሔር ያሳየው ምን ነበር?

ጌታ እግዚአብሔርን የሚያመልኩትን እንዴት እንደሚያድናቸውና በደለኞችን ለፍርድ ቀን እንዴት እንደሚጠብቃቸው የእግዚአብሔር ሥራ አሳይቷል

#### 2 Peter 2:10

##### እግዚአብሔርን የማይፈሩት ሰዎች ከመሳደብ ያልፈሯቸው፣ ሥልጣን የነበራቸው ፣እነማን ነበሩ?

በጌታ ፊት በሰዎች ላይ የስድብን ፍርድ የማያመጡት፣ ሥልጣን የነበራቸው፣ መላእክት ነበሩ

##### እግዚአብሔርን የማይፈሩት ሰዎች ከመሳደብ ያልፈሯቸው፣ ሥልጣን የነበራቸው ፣እነማን ነበሩ?

በጌታ ፊት በሰዎች ላይ የስድብን ፍርድ የማያመጡት፣ ሥልጣን የነበራቸው፣ መላእክት ነበሩ

#### 2 Peter 2:12

##### ሐሰተኞች አስተማሪዎች የሚያታልሉት ማንን ነው?

ሐሰተኞች አስተማሪዎች የሚያታልሉት የማይጸኑትን ነፍሳት ነው

#### 2 Peter 2:15

##### የነቢዩን የበለዓምን ዕብደት ያገደው ማነው?

ቃል የሌለው አህያ በሰው ቃል ተናግሮ በለዓምን አገደው

##### የነቢዩን የበለዓምን ዕብደት ያገደው ማነው?

ቃል የሌለው አህያ በሰው ቃል ተናግሮ በለዓምን አገደው

#### 2 Peter 2:17

##### የነቢዩን የበለዓምን ዕብደት ያገደው ማነው?

ቃል የሌለው አህያ በሰው ቃል ተናግሮ በለዓምን አገደው

#### 2 Peter 2:20

##### ኢየሱስ ክርስቶስን በማወቅ ከዓለም እርኩሰት ካመለጡ በኋላ ወደዚያው የሚመለሱት ምን ቢሆኑ ይሻላቸው ነበር?

የጽድቅን መንገድ ባያውቁት ይሻላቸው ነበር

##### ኢየሱስ ክርስቶስን በማወቅ ከዓለም እርኩሰት ካመለጡ በኋላ ወደዚያው የሚመለሱት ምን ቢሆኑ ይሻላቸው ነበር?

የጽድቅን መንገድ ባያውቁት ይሻላቸው ነበር

### ምዕራፍ 3

**1** ወዳጆች ሆይ! ይህን ሁለተኛ መልእክት የምጽፍላችሁ፣ ቅን ልቦናችሁን ለማነቃቃት ነው፤ **2** ደግሞም አስቀድሞ በቅዱሳን ነቢያት የተነገረውን ቃል እንዲሁም በሐዋርያቶቻችሁ አማካይነት በጌታችንና በአዳኛችን የተሰጠውን ትእዛዝ እንድታስታውሱ ነው። **3** በቅድሚያ ይህን ዕወቁ፤ በመጨረሻዎቹ ቀኖች የራሳቸውን ክፉ ምኞት የሚከተሉ ዘባቾች እየዘበቱባችሁ ይመጣሉ። **4** እነርሱም፣ «የመምጣቱ ተስፋ ወዴት አለ? አባቶቻችን ሞተዋል፤ ከፍጥረት መጀመሪያም አንሥቶ እስካሁን ድረስ ሁሉም ነገር እንዳለ ይኖራል» ይላሉ። **5** እነዚህ ሰዎች ሰማያትና ምድር ከብዙ ዘመን በፊት በእግዚአብሔር ቃል ከውሃና በውሃ አማካይነት መፈጠራቸውን ፣ ሆን ብለው ይክዳሉ፤ **6** በቃሉና በውሃ እማካይነት በዚያን ጊዜ የነበረው ዓለም በውሃ ተጥለቅልቆ ጠፋ። **7** ደግሞም በዚያው ቃል አሁን ያሉት ሰማያትና ምድር ኀጢአተኞች እስከሚጠፉበት እስከ ፍርድ ቀን ድረስ ለእሳት ተጠብቀዋል። **8** ወዳጆች ሆይ፤ ፤በጌታ ዘንድ አንድ ቀን እንደ ሺህ ዓመት፣ ሺህ ዓመትም እንደ አንድ ቀን መሆኑን ይህን አትዘንጉ ። **9** አንዳንድ ሰዎች የዘገየ እንደሚመስላቸው ጌታ የተስፋ ቃሉን ለመፈጸም አይዘገይም፤ ነገር ግን ከእናንተ መካከል አንዳችሁም እንድትጠፉ ስለማይፈልግና ሰው ሁሉ በቂ የንስሓ ጊዜ እንዲያገኝ ፈልጎ ስለ እናንተ ይታገሳል። **10** ይሁን እንጂ የጌታ ቀን ግን እንደ ሌባ ይመጣል፤ በዚያም ቀን ሰማያት በታላቅ ድምፅ ያልፋሉ፤ የሰማይም ፍጥረት በእሳት ይቃጠላል፤ በምድርና በእርሷም ውስጥ በተሠራው ነገር ሁሉ ላይ ይፈረድበታል። **11** እንግዲህ እነዚህ ሁሉ ነገሮች በዚህ ሁኔታ የሚጠፉ ከሆነ፣ ታዲያ እናንተ በቅድስናና እግዚአብሔርን በመምሰል ሕይወት ለመኖር እንዴት ዐይነት ሰዎች ልትሆኑ ይገባችኋል? **12** ስለዚህ የእግዚአብሔርን ቀን መምጣት በናፍቆት የምትጠባበቁና የምታፋጥኑ ሁኑ፤ በዚያን ቀን ሰማያት በእሳት ተቃጥለው ይጠፋሉ፤ ፍጥረታትም በእሳት ግለት ይቀልጣሉ፤ **13** እኛ ግን እርሱ በሰጠን ተስፋ መሠረት፣ ጽድቅ የሰፈነበትን አዲስ ሰማይና አዲስ ምድር እንጠባበቃለን። **14** ስለዚህ ወዳጆች ሆይ፤ እነዚህን ነገሮች የምትጠባበቁ እንደ መሆናችሁ፣ ያለ ነውርና ያለ ነቀፋ ሆናችሁ ከእርሱም ጋር በሰላም እንድትገኙ ትጉ። **15** እንዲሁም ወንድማችን ጳውሎስ በተሰጠው ጥበብ መጠን እንደ ጻፈላችሁ፤ የጌታችን ትዕግሥት እናንተ እንድትድኑ እንደ ሆነ አስቡ፤ ምንም እንኳ በመልእክቶቹ ውስጥ በቀላሉ ለመረዳት የሚያስቸግሩ ነገሮች ቢኖሩም፣ **16** ጳውሎስ ስለ እነዚህ ነገሮች በመልእክቶቹ ሁሉ ጽፎአል፤ ዕውቀት የጐደላቸውና ጽናት የሌላቸው ሰዎች ሌሎችን የቅዱሳት መጻሕፍት ክፍሎች እንደሚያጣምሙ ሁሉ እነዚህም ለገዛ ጥፋታቸው ያጣምማሉ። **17** እንግዲህ ወዳጆች ሆይ፤ ይህን አስቀድማችሁ ስላወቃችሁ፣ በዐመፀኞች ስሕተት ተስባችሁ ጽኑ መሠረታችሁን እንዳትለቅቁ ተጠንቀቁ። **18** ነገር ግን በጌታችንና በአዳኛችን በኢየሱስ ክርስቶስ ጸጋና ዕውቀት እደጉ፤ ለእርሱ አሁንም፣ ለዘላለምም ክብር ይሁን፤ አሜን!

#### 2 Peter 3:1

##### ቅን አእምሮዎን ለማነሳሳት

ጴጥሮስ አንባቢዎቹ ስለ እነዚህ ነገሮች ከእንቅልፋቸው የሚያነቃቃ ይመስላቸዋል ብለው እንዲያስቡ ያደርጋቸዋል ፡፡ አት: - "ንፁህ ሀሳቦችን እንዲያስቡ" (እነሆ ፣ የበለስ\_ቁጥር)

##### በቅዱሳን ነቢያት የተናገሩ ቃላቶች

ይህ በንቃት ቅርፅ ሊገለፅ ይችላል ፡፡ አት: - “ቅዱሳን ነቢያት ከዚህ በፊት የተናገሯቸው ቃላት” (ይመልከቱ ፡፡ የበለስ\_ቁጥር / ይመልከቱ)

##### በሐዋጅዎ አማካኝነት የተሰጠው የጌታችንና የመድኃኒታችን ትእዛዝ

ይህ በንቃት ቅርፅ ሊገለፅ ይችላል ፡፡ AT: - “ሐዋርያቱ የሰጣችሁት የጌታችንና የመድኃኒታችን ትእዛዝ” (የበለስ\_ቁጥር / ተመልከት)

#### 2 Peter 3:3

##### ይህንን በመጀመሪያ ይወቁ

ይህንን እንደ በጣም አስፈላጊው ነገር እወቅ ፡፡ ይህንን በ 1 19 ውስጥ እንዴት እንደተረጉሙ ይመልከቱ ፡፡

##### እንደራሳቸው ምኞቶች ተከተል

እዚህ ላይ “ምኞቶች” የሚለው ቃል ከእግዚአብሄር ፈቃድ ጋር የሚቃረኑትን የኃጢያተኛ ምኞቶችን ያመለክታል ፡፡ አት: - “እንደየራሳቸው የኃጢአት ምኞት” የሚመሩ (የበለስ\_ቁጥር ይመልከቱ)

##### ቀጥል

ተግባር ፣ ባህሪይ

##### የመመለሱ ተስፋ የት አለ?

ዘባቾች ኢየሱስ የሚመለሰው የማያምኑ መሆናቸውን ለማጉላት ይህንን አፀያፊ ጥያቄ ይጠይቃሉ ፡፡ “ተስፋ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ኢየሱስ ተመልሶ የሚመጣውን የተስፋ ቃል ፍፃሜ ነው ፡፡ አት: - “ኢየሱስ እንደሚመለስ የሰጠው ተስፋ እውነት አይደለም! (የበለስ\_ቁጥር እና የበለስ\_ቁልፍ ጥምርን ይመልከቱ)

##### አባቶቻችን ተኛ

እዚህ “አባቶች” የሚያመለክቱት ከረጅም ጊዜ በፊት የኖሩትን ቅድመ አያቶችን ነው ፡፡ “ይተኛል” ማለት መሞታቸው ነው ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ ቪዲዮም)

##### ከፍጥረት መጀመሪያ ጀምሮ ሁሉም ነገሮች አንድ ናቸው

በአለም ላይ ምንም ነገር ስለሌለ ኢየሱስ ተመልሶ ይመጣል የሚለው እውነት ሊሆን እንደማይችል ዘባቾች ይከራከራሉ ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ጥበብ)

#### 2 Peter 3:5

##### ሰማያትና ምድር ወደ ሕልውና መጡ ... በእግዚአብሔር ትእዛዝ

ይህ በንቃት ቅርፅ ሊገለፅ ይችላል ፡፡ አት-“እግዚአብሔር ሰማያትንና ምድርን በጊዜው የጀመረው በቃሉ መሠረት ነው” (የበለስ\_ቁጥር / ይመልከቱ)

##### ከውኃና ከውኃ ውስጥ መኖር ጀመረ

ይህ ማለት መሬቱ እንዲገለጥ ለማድረግ የውሃ አካላትን በአንድ ላይ ሰብስቦ እግዚአብሔር ከውኃ እንዲወጣ አደረገ ፡፡

##### በእነዚህ ነገሮች አማካኝነት

እዚህ “እነዚህ ነገሮች” የሚያመለክቱት የእግዚአብሔርን ቃል እና ውሃ ነው ፡፡

##### የዚያን ጊዜ ዓለም በውኃ ተጥለቅልቆ ነበር

ይህ በንቃት ቅርፅ ሊገለፅ ይችላል ፡፡ አት: - “በዚያን ጊዜ የነበረውን ዓለም በውኃ አጥለቅልቆ አጠፋው” (የበለስ\_ቁጥር / ይመልከቱ)

##### ሰማይና ምድር በዚያው ትእዛዝ ተጠብቀው በእሳት የተያዙ ናቸው

ይህ በንቃት ቅርፅ ሊገለፅ ይችላል ፡፡ አት: - “እግዚአብሔር በዚያው ቃል ሰማያትንና ምድርን በእሳት አጠበ” (ይመልከቱ። የበለስ\_ቁጥር)

##### ያው ትእዛዝ

እዚህ “ትዕዛዝ” ትዕዛዙን የሚሰጥ ፣ ለእግዚአብሔር ማለት ነው ፣ “AT” ተመሳሳይ ትዕዛዝ የሚሰጥ ፣ ”

#### 2 Peter 3:8

##### ከማስታዎሻዎ ማምለጥ የለበትም

"ይህንን አለመረዳት የለብዎትም" ወይም "ይህንን ችላ አትበሉ"

##### አንድ ቀን በጌታ ዘንድ እንደ ሺህ ዓመት ነው

ከጌታ አመለካከት አንድ ቀን እንደ አንድ ሺህ ዓመት ነው ”

##### ጌታ የገባውን ቃል በሚመለከት ጌታ በቀስታ አይንቀሳቀስም

ጌታ ተስፋውን ለመፈፀም በቀስታ አይንቀሳቀስም ”

##### አንዳንዶች ልክ እንደ ዘገምተኛ ይመስላቸዋል

አንዳንድ ሰዎች ጌታ የገባውን ቃል ለመፈፀም ዘገምተኛ ነው ብለው ያስባሉ ፣ ምክንያቱም የጊዜ አመጣጣቸው ከእግዚአብሔር የተለየ ነው።

#### 2 Peter 3:10

##### ሆኖም

ምንም እንኳን ጌታ ታጋሽ እና ሰዎች ንስሐ እንዲገቡ የሚፈልግ ቢሆንም በእርግጥ ተመልሶ ፍርድ ያመጣል ፡፡

##### የጌታው ቀን እንደ ሌባ ይመጣል

እግዚአብሔር በሰዎች ሁሉ ላይ ድንገት የሚመጣ እና ድንገተኛ ድንገት እንደሚመጣ ሌባ እግዚአብሔርን በሚፈርድበት ቀን ላይ ጴጥሮስ ተናግሯል ፡፡ (ይመልከቱ: በለስ

##### ሰማያት ያልፋሉ

“ሰማያት ይጠፋሉ”

##### ንጥረ ነገሮች በእሳት ይቃጠላሉ

ይህ በንቃት ቅርፅ ሊገለፅ ይችላል ፡፡ አት: - “እግዚአብሔር ንጥረ ነገሮቹን በእሳት ያቃጥላል” (የበለስ\_ቁጥር / ይመልከቱ)

##### ንጥረ ነገሮች

ሊሆኑ የሚችሉ ትርጉሞች 1) እንደ ፀሐይ ፣ ጨረቃ እና ኮከቦች ያሉ የሰማይ አካላት ናቸው (2) ሰማይን እና ምድርን ፣ እንደ አፈር ፣ አየር ፣ እሳት እና ውሃ ያሉ ነገሮች።

#### 2 Peter 3:11

##### እነዚህ ነገሮች ሁሉ በዚህ መንገድ ይጠፋሉና

ይህ በንቃት ቅርፅ ሊገለፅ ይችላል ፡፡ አት: - “እግዚአብሔር እነዚህን ሁሉ በዚህ መንገድ ያጠፋቸዋልና” (የበለስ\_ቁጥር / ይመልከቱ)

##### ምን ዓይነት ሰዎች መሆን አለብዎት?

ጴጥሮስ ቀጥሎም ምን እንደሚል ለማጉላት ፣ “ቅዱስ እና እግዚአብሔርን የሚሹ ኑሩ” የተባሉትን ለማጉላት ይህንን የተዛባ ጥያቄ ይጠቀማል ፡፡ አት: - "ምን ዓይነት ሰዎች መሆን እንደምትችል ታውቃለህ ፡፡" (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

##### ሰማያት በእሳት ይጠፋሉ ፣ ክፍሎቹም በታላቅ ሙቀት ይቀልጣሉ

ይህ በንቃት ቅርፅ ሊገለፅ ይችላል ፡፡ አት: - “እግዚአብሔር ሰማያትን በእሳት ያጠፋል ፣ ነገሩን በታላቅ ሙቀት ይቀልጣል” (የበለስ\_ቁጥር / ይመልከቱ)

##### ንጥረ ነገሮች

ሊሆኑ የሚችሉ ትርጉሞች 1) እንደ ፀሐይ ፣ ጨረቃ እና ኮከቦች ያሉ የሰማይ አካላት ናቸው (2) ሰማይን እና ምድርን ፣ እንደ አፈር ፣ አየር ፣ እሳት እና ውሃ ያሉ ነገሮች። በ 3 10 ውስጥ ይህንን እንዴት እንደተረጉሙ ይመልከቱ ፡፡

##### ጽድቅ የሚኖርበት

ጴጥሮስ ስለ “ጽድቅ” እንደ አንድ ሰው አድርጎ ተናግሯል ፡፡ ይህ (ጻድቃንም) ለጻድቅ ሰዎች ምሳሌ ነው ፡፡ አት: - “ጻድቃን በሚኖሩበት” ወይም “ሰዎች በጽድቅ በሚኖሩበት” (የበለስ\_ከስለስና የለስስ ምልክት / ምስልን ይመልከቱ)

#### 2 Peter 3:14

##### ነቀፋ የሌለበትና በፊቱ ነቀፋ የሌለበት ሆኖ ለመታየት የተቻለህን ሁሉ አድርግ

ይህ በንቃት ቅርፅ ሊገለፅ ይችላል ፡፡ አት: - “እግዚአብሔር እንከን የለሽ እና ነቀፋ የሌለበት እና ከእርሱም ሆነ እርስ በእርሱ ጋር በሰላም እንዲኖር እግዚአብሔር በሚስማማ መንገድ ለመኖር የተቻለህን ሁሉ አድርግ” (የበለስ\_ቁጥር / ይመልከቱ)

##### እንከን የለሽ እና ነቀፋ የሌለባቸው

“እንከን የለሽ” እና “ነቀፋ የሌለ” የሚሉት ቃላት በመሠረታዊነት አንድ ዓይነት ማለት ሲሆን የሞራል ንፅህናን አፅን emphasizeት ይሰጣሉ ፡፡ አት: "ሙሉ በሙሉ ንፁህ" (ይመልከቱ: የበለስ\_አድራሻ)

##### እንከን አልባ

እዚህ ይህ "እንከን የለሽ" ለሚለው ነው። (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

##### የጌታን ትዕግሥት ለመዳን (ለመዳን) አስቡ

ጌታ ታጋሽ ስለሆነ የፍርድ ቀን ገና አልተፈጠረም። ይህ በ 3 8 ላይ እንዳብራራው ሰዎች ንስሐ እንዲገቡና እንዲድኑ እድል ይሰጣል ፡፡ አት-“ደግሞም ፣ ንስሐ ለመግባት እና ለመዳን እድል እንደሰጠህ የጌታችን ትዕግሥት አስብ” (የበለስ\_ቁጥር ተመልከት)

##### ግድየለሽ እና ያልተረጋጉ ወንዶች እነዚህን ነገሮች ያዛባሉ

ግድየለሾች እና ያልተረጋጉ ሰዎች ለመረዳት የሚያስቸግራቸውን በጳውሎስ ደብዳቤዎች ውስጥ ያሉትን ነገሮች በተሳሳተ መንገድ ይተረጉማሉ።

##### ለገዛ ጥፋታቸው

"የገዛ ራሳቸውን ጥፋት አስከተለ"

#### 2 Peter 3:17

##### ተጠንቀቁ

“ራሳችሁን ጠብቁ”

##### በአመፀኞች ሰዎች ማታለል እንዳትታለል

ይህ በንቃት ቅርፅ ሊገለፅ ይችላል ፡፡ አት: - “ዓመፀኞች ሰዎች በማታለል ቃላቶቻቸው እንዳያሳሳቱዎት” (የበለስ\_ቁጥር / ይመልከቱ)

##### አሳሳች ... ማታለል

ትክክለኛውን ጎዳና ለመከተል እየወሰደ እንደመሆኑ እግዚአብሔርን አለመታዘዝ ተደርጎ መታየት አለበት ፡፡ አታላይ ወይም የሐሰት ትምህርቶች ሌላውን ሰው ከትክክለኛው መንገድ ሊወስድ የሚችል ሰው እንደሆኑ ተደርገው ይገለፃሉ። (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

##### የራስዎን ታማኝነት ያጣሉ

ታማኝነት አማኞች ሊያጡ የሚችሉት ንብረት እንደሆነ ተደርጎ ተገልጻል። አት: - "ታማኝ መሆንህን አቆማለሁ" (የበለስ\_ቁጥር ተመልከት)

##### በፀጋው እና በእውቀት ያድጉ

"ፀጋ እና እውቀት ጨምር"

##### የጌታችንና የመድኃኒታችን የኢየሱስ ክርስቶስ ጸጋና እውቀት

የቃል ሐረጎችን በመጠቀም “ጸጋ” እና “ዕውቀት” ን መተርጎም ይችላሉ። ተመሳሳይ ሐረጎችን በ 1 1 እና 1 1 እና 8 8 እና 2 20 ውስጥ እንዴት እንደተረጉሙ ይመልከቱ ፡፡ አት: - “ጌታችን እና አዳኛችን ኢየሱስ ክርስቶስ በደግነት ወደ እናንተ ሲመጣ ፣ እናም እሱን በተሻለ እና በተሻለ እሱን እንድታውቀው” (ኤፌ.ቢ.

##### ስለዚህ ወዳጆች ሆይ ፣ ይህን ስለምታውቁ

“እነዚህ ነገሮች” የእግዚአብሔር ትዕግሥት እና የእነዚህ የሐሰት አስተማሪዎች ትምህርቶች እውነቶችን ይመለከታሉ።

### Translation Questions

#### 2 Peter 3:1

##### ጴጥሮስ ይህንን ሁለተኛ ደብዳቤ የጻፈው ለምንድነው?

ጴጥሮስ የጻፈላቸው፣ ወዳጆች አስቀድሞ በነቢያቱ የተነገረውን ቃልና የጌታቸውንና የአዳኛቸውን ትዕዛዝ እንዲያስቡ ነው

##### ጴጥሮስ ይህንን ሁለተኛ ደብዳቤ የጻፈው ለምንድነው?

ጴጥሮስ የጻፈላቸው፣ ወዳጆች አስቀድሞ በነቢያቱ የተነገረውን ቃልና የጌታቸውንና የአዳኛቸውን ትዕዛዝ እንዲያስቡ ነው

#### 2 Peter 3:3

##### በመጨረሻው ዘመን ዘባቾች የሚሉት ምንድነው?

ዘባቾቹ የኢየሱስን ተመልሶ የመምጣት ተስፋ በማጣጣል ከፍጥረት መጀመሪያ ጀምሮ ሁሉም ነገር እንዳለ ይኖራል ይላሉ

##### በመጨረሻው ዘመን ዘባቾች የሚሉት ምንድነው?

ዘባቾቹ የኢየሱስን ተመልሶ የመምጣት ተስፋ በማጣጣል ከፍጥረት መጀመሪያ ጀምሮ ሁሉም ነገር እንዳለ ይኖራል ይላሉ

#### 2 Peter 3:5

##### ሰማያትና ምድር የተፈጠሩት እንዴት ነበር? ለእሳትና እግዚአብሔርን የማያመልኩት እስከሚጠፉበት የፍርድ ቀን ድረስ የተጠበቁትስ እንዴት ነው?

እነርሱ የተፈጠሩትና የተጠበቁት በእግዚአብሔር ቃል ነው

##### ሰማያትና ምድር የተፈጠሩት እንዴት ነበር? ለእሳትና እግዚአብሔርን የማያመልኩት እስከሚጠፉበት የፍርድ ቀን ድረስ የተጠበቁትስ እንዴት ነው?

እነርሱ የተፈጠሩትና የተጠበቁት በእግዚአብሔር ቃል ነው

##### ሰማያትና ምድር የተፈጠሩት እንዴት ነበር? ለእሳትና እግዚአብሔርን የማያመልኩት እስከሚጠፉበት የፍርድ ቀን ድረስ የተጠበቁትስ እንዴት ነው?

እነርሱ የተፈጠሩትና የተጠበቁት በእግዚአብሔር ቃል ነው

#### 2 Peter 3:8

##### ወዳጆችን በሚመለከት ጌታ የሚታገሰው ለምንድነው?

ጊዜ አግኝተው ሁሉም ንስሐ እንዲገቡ እንጂ እንዳይጠፉ ስለወደደ ነው

#### 2 Peter 3:10

##### የጌታ ቀን የሚመጣው እንዴት ነው?

የጌታ ቀን እንደ ሌባ ሆኖ ይመጣል

#### 2 Peter 3:11

##### ጴጥሮስ ወዳጆችን፣ ቅዱስ ኑሮንና እግዚአብሔርን መምሰልን አስመልክቶ ምን ዓይነት ሕዝብ መሆን እንዳለባቸው የሚጠይቀው ለምንድነው?

ምክንያቱም፣ ሰማይና ምድር ስለሚጠፉና ጽድቅ የሚኖርባት አዲስ ሰማይና ምድርን ስለሚጠባበቁ ነው

##### ጴጥሮስ ወዳጆችን ቅዱስ ኑሮንና እግዚአብሔርን መምሰልን አስመልክቶ ምን ዓይነት ሕዝብ መሆን እንዳለባቸው የሚጠይቀው ለምንድነው?

ምክንያቱም፣ ሰማይና ምድር ስለሚጠፉና ጽድቅ የሚኖርባት አዲስ ሰማይና ምድርን ስለሚጠባበቁ ነው

##### ጴጥሮስ ወዳጆችን ቅዱስ ኑሮንና እግዚአብሔርን መምሰልን አስመልክቶ ምን ዓይነት ሕዝብ መሆን እንዳለባቸው የሚጠይቀው ለምንድነው?

ምክንያቱም፣ ሰማይና ምድር ስለሚጠፉና ጽድቅ የሚኖርባት አዲስ ሰማይና ምድርን ስለሚጠባበቁ ነው

#### 2 Peter 3:14

##### ለጳውሎስ የተሰጠውን ጥበብና ሌሎች ቅዱሳት መጻሕፍትንም የሚያጣምሙ፣ ያልተማሩትና ያልጸኑት ሰዎች ምን ይደርስባቸዋል?

የገዛ ጥፋታቸው ሥራቸውን ይከተላል

##### ለጳውሎስ የተሰጠውን ጥበብና ሌሎች ቅዱሳት መጻሕፍትንም የሚያጣምሙ፣ ያልተማሩትና ያልጸኑት ሰዎች ምን ይደርስባቸዋል??

የገዛ ጥፋታቸው ሥራቸውን ይከተላል

#### 2 Peter 3:17

##### ጴጥሮስ፣ በዓመፀኞች ስሕተት እንዳይሳቡና ታማኝነታቸውን እንዳይጥሉ፣ ከዚያ ይልቅ ወዳጆች እንዲያደርጉት የሚያዛቸው ምንድነው?

በጌታቸውና በአዳኛቸው በኢየሱስ ክርስቶስ ጸጋና ዕውቀት እንዲያድጉ አዘዛቸው

##### ጴጥሮስ፣ በዓመፀኞች ስሕተት እንዳይሳቡና ታማኝነታቸውን እንዳይጥሉ፣ ከዚያ ይልቅ ወዳጆች እንዲያደርጉት የሚያዛቸው ምንድነው?

በጌታቸውና በአዳኛቸው በኢየሱስ ክርስቶስ ጸጋና ዕውቀት እንዲያድጉ አዘዛቸው

## 1 John

### ምዕራፍ 1

**1** ከመጀመሪያው ስለ ነበረው፣ ስለ ሰማነው፣ በዓይኖቻች ስላየነው፣ ስለ ተመለከትነው ፣በእጆቻችንም ስለ ዳሰስነው ስለ ህይወት ቃል **2** ህይወትም ተገልጦ ነበር ፤እኛም አይተናል፣ምስክሮችም ነን፤ በአብ ዘንድ ስለ ነበረው ለእኛም ስለ ተገለጠው፣ የዘላለም ሕይወት እንናገራለን፤ **3** ከእኛም ጋር ህብረት እንዲኖራቸሁ፣ ያየነውንና የሰማነውን እንነግራችኋለን፤ ህብረታችንም ከአብና፣ ከልጁ ከኢየሱስ ክርስቶስ ጋር ነው፡፡ **4** ደስታችሁም ሙሉ እንዲሆን ፣እነዚህን ነገሮች እንጽፍላችኋለን። **5** ከእርሱ የሰማነው፣ለናንተም የምንነግራችሁ መልዕክት፣ እግዚአብሔር ብርሃን ነው፤ በእርሱም ምንም ጨለማ የለም፤ የሚል ነው፡፡ **6** ከእርሱ ጋር ህብረት አለን እያልን፣ ነገር ግን በጨለማ ውስጥ ብንመላለስ፣እንዋሻለን ፣እውነትንም አናደርግም፡፡ **7** እርሱ ብርሃን እንደሆነ ፣ በብርሃን ብንመለላለስ እርስ በርሳችን ህብረት ይኖረናል፡፡የልጁ የኢየሱስ ክርስቶስም ደም ከሃጢአት ሁሉ ያነጻናል። **8** ሃጢያት የለብንም ብንል፣ ራሳችንን እናስታለን፣ እውነትም በእኛ ውስጥ የለም። **9** ነገር ግን ሃጢያታችንን ብንናዘዝ፣ሃጢያታችንን ይቅር ሊለንና ከዓመጽ ሁሉ ሊያነጻን፣ የታመነና ፃድቅ ነው፡፡ **10** ሃጢአት አላደረግንም ብንል፣ ሃሰተኛ እናደርገዋለን፣ ቃሉም በእኛ ውስጥ የለም፡፡

#### 1 John 1:1

##### አገናኝ መግለጫ

ይህ መጽሐፍ በሁለት ዓላማዎች ማለትም - ህብረትና ደስታ ይከፈታል ፡፡

##### አጠቃላይ መረጃ

ሐዋርያው ዮሐንስ ይህንን ደብዳቤ የጻፈው ለአማኞች ነው ፡፡ ሁሉም የ “እርስዎ” ፣ “የእርስዎ ፣” እና “የእርስዎ” ሁሉም አማኞች የሚያካትቱ እና ብዙ ናቸው። እዚህ “እኛ” እና “እኛ” የሚሉት ቃላት የሚያመለክቱት ዮሐንስንና ከኢየሱስ ጋር የነበሩትን ነው ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር እና የበለስ\_ቁጥር)

##### አጠቃላይ መረጃ

ቁጥር 1 ከፊደል ዐረፍተ-ነገር ነው ፡፡ የተሟላ ዓረፍተ ነገር እንዲኖርዎት ከፈለጉ ዓረፍተ-ነገርን በቁጥር 1 መጀመር ይችላሉ ፣ ቁጥር 2 ን እንደ ቅንፍ ያስተናግዳሉ ፣ እንዲሁም ዓረፍተ ነገሩን በ 1: 3 ይሙሉ ፡፡

##### ይህ ከመጀመሪያው ነበረ

“ከመጀመሪያው የሆነው ሐረግ” የሚለው ሐረግ የሚያመለክተው ሁሉም ነገር ከመፈጠሩ በፊት የነበረውን ኢየሱስን ነው ፡፡ አት: - እኛ ሁሉን ነገር ከመፈጠሩ በፊት ስለነበረው ስለ እኛ ጽፈንላችኋለሁ። ”

##### መጀመርያው

“የሁሉም ነገር መጀመሪያ” ወይም “የዓለም ፍጥረት”

##### እኛ የሰማነው

እርሱ ሲያስተምር የሰማነው

##### ያየነው… አይተናል

ለማጉላት ይህ ተደግሟል። አት: - እኛ “ያየነው” (ተመልከት: የበለስ\_ፓራሊያ)

##### የሕይወት ቃል ነው

“የሕይወት ቃል” ኢየሱስ ነው ፡፡ አትቲን: - “ሰዎችን ለዘላለም እንዲኖሩ የሚያደርግ ኢየሱስ

##### ሕይወት

በዚህ ደብዳቤ ውስጥ “ሕይወት” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ከአካላዊ ሕይወት በላይ ነው ፡፡ ለኢየሱስ የዘላለም ሕይወቱ እዚህ ይቆማል ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁልፍ)

##### ሕይወት ተገለጠ

ይህ በንቃት ቅርፅ ሊገለፅ ይችላል ፡፡ አት-“እግዚአብሔር የዘላለምን ሕይወት አስታወቅን” ወይም “እግዚአብሔር የዘላለምን ሕይወት እንድናውቅ አስችሎናል” (የበለስ\_ቁጥር / ይመልከቱ)

##### እኛም አይተናል

እኛም አይተነዋል

##### እኛም እንመሰክራለን

እኛም ለሌሎች ስለ እሱ በእርግጠኝነት እንናገራለን ”

##### የዘላለም ሕይወት

እዚህ “የዘላለም ሕይወት” የሚያመለክተው ያንን ሕይወት የሚሰጠውን ኢየሱስን ነው ፡፡ አት: - "ለዘላለም እንድንኖር የሚረዳን" (የበለስ\_ቁጥር / ይመልከቱ)

##### ይህም ከአብ ጋር ነበር

ከእግዚአብሔር አብ ጋር የነበረው "

##### ለእኛም የተገለጠ ነው

በምድር ላይ ሲኖር ይህ ነበር ፡፡ አት: - "እርሱም በመካከላችን እንዲኖር መጣ" (የበለስ\_ቁጥር / ይመልከቱ)

#### 1 John 1:3

##### አጠቃላይ መረጃ

እዚህ ላይ “እኛ” “እኛ” እና “የእኛ” የሚሉት ቃላት የሚያመለክቱት ዮሐንስንና ከኢየሱስ ጋር የነበሩትን ነው ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

##### እኛ ያየትንና የሰማነውን ለእናንተ ደግሞ እናወራላችኋለን

እኛ ያየነውንና የሰማነውን ለእናንተ ደግሞ እንነግራለን

##### ከእኛ ጋር ህብረት አድርግ ፡፡ ሕብረታችን ከአብ ጋር ነው

“የቅርብ ጓደኞቻችን ሁን ፤ ከእግዚአብሔር አብ ጋር ጓደኛሞች ነን”

##### ህብረታችን

ዮሐንስ አንባቢዎቹን የሚያካትት ወይም የማያካትት ግልፅ አይደለም ፡፡ በዚህ መንገድ መተርጎም ይችላሉ ፡፡

##### አባት ... ልጅ

እነዚህ በእግዚአብሔር እና በኢየሱስ መካከል ያለውን ግንኙነት የሚገልፁ አስፈላጊ አርዕስት ናቸው ፡፡ (መመሪያዎችን ይመልከቱ) መመሪያዎች\_ሶፍትዌር መመሪያዎች

##### ደስታችንም ሙሉ እንዲሆን

ደስታችንን ፍጹም ለማድረግ ወይም “ሙሉ በሙሉ ደስታችንን ለማስደሰት”

#### 1 John 1:5

##### አገናኝ መግለጫ

ከዚህ ወደ ቀጣዩ ምእራፍ ዮሐንስ ስለ ህብረት ማለትም ከእግዚአብሔርና ከሌሎች አማኞች ጋር የጠበቀ ግንኙነት ይጽፋል ፡፡

##### አጠቃላይ መረጃ

እዚህ “እኛ” እና “እኛ” የሚሉት ቃላት ዮሐንስ የጻፈላቸውን ሰዎች ጨምሮ ሁሉንም አማኞች ይመለከታሉ ፡፡ በሌላ መንገድ ካልተገለጸ በቀር ፣ የዚህ መጽሐፍ ቅሪት ትርጉም ይህ ነው ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

##### እግዚአብሔር ብርሃን ነው

ይህ ማለት እግዚአብሔር ፍጹም ንጹህ እና ቅዱስ ነው ማለት ነው ፡፡ ጥሩነትን ከብርሃን ጋር የሚያዛመዱ ባህሎች ዘይቤውን ሳያብራሩ የብርሃን ሀሳቡን መቀጠል ይችላሉ ፡፡ አት: - “እግዚአብሔር ልክ እንደ ንፁህ ብርሃን ጻድቅ ነው” (ይመልከቱ ፡፡ የበለስ.

##### በእርሱ ላይ ጨለማ የለም

ይህ ማለት እግዚአብሔር ፈጽሞ ኃጢአት አይሠራም እንዲሁም በምንም መንገድ ክፉ አይደለም ፡፡ ክፋትን ከጨለማ ጋር የሚያያዙ ባህሎች ዘይቤውን ሳያብራሩ የጨለማውን ሀሳብ ሊጠብቁ ይችላሉ ፡፡ አት: - “በእርሱ ውስጥ የኃጢአት ጨለማ የለም” (ይመልከቱ። የበለስ\_ቁጥር)

##### በጨለማ መመላለስ

ይህ ማለት “ክፉን ተለማምዱ” ወይም “ክፉን ማድረግ” ማለት ነው ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

##### በብርሃን ተመላለሱ

ይህ ማለት "መልካምነትን ተለማመድ" ወይም "መልካም የሆነውን አድርግ" ማለት ነው ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

##### የኢየሱስ ደም

ይህ የኢየሱስን ሞት ያመለክታል። (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁልፍ)

##### ልጅ

ይህ የእግዚአብሔር ልጅ ለኢየሱስ አስፈላጊ ርዕስ ነው ፡፡ (መመሪያዎችን ይመልከቱ) መመሪያዎች\_ሶፍትዌር መመሪያዎች

#### 1 John 1:8

##### አጠቃላይ መረጃ

እዚህ “እሱ ፣” “እሱ” እና “እሱ” የሚሉት ቃላት እግዚአብሔርን ያመለክታሉ ፡፡ (1: 5 ይመልከቱ)

##### ኃጢአት የለባቸውም

ኃጢአት አይሠሩም

##### ያታልላሉ

እያታለሉ ነው ወይም እየዋሹ

##### እውነት በእኛ ውስጥ የለም

እውነት የሚነገርው በአማኞች ውስጥ ሊሆን የሚችል ነገር ነው ተብሎ ነው። አት: - “እውነት የሆነውን አናምንም” (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

##### ኃጢአታችን ይቅር እንዲለን ከክፉም ሁሉ ያነጻናል

እነዚህ ሁለት ሐረጎች በመሠረቱ አንድ ዓይነት ናቸው ፡፡ ዮሐንስ እግዚአብሔር ኃጢያታችንን በእርግጥ ይቅር እንደሚለን ለማጉላት ይጠቀምባቸዋል ፡፡ አት: - "የበደለንን ጥፋት ሙሉ በሙሉ ይቅር ይለናል" (ይመልከቱ ፡፡ የበለስ\_ቁጥር)

##### እኛ ውሸታም አድርገን እናሰራዋለን

እኛ ሀሰተኛ ነን ብለን እንናገራለን “እኛ ሁላችንም ኃጢአት ሠርተናል ብሎ ውሸታም ብሎ መጥራት አንድ ነው” (ይመልከቱ ፡፡ የበለስ\_ቁጥር)

##### ቃሉ በእኛ ውስጥ የለም

የእግዚአብሄርን ቃል መታዘዝ እና ማክበር ቃሉ በአማኞች ውስጥ እንደነበረ ተደርጎ ይገለጻል ፡፡ አት: - "የእግዚአብሔርን ቃል አልገባንም ፣ የሚናገረውንም አልታዘዝም" (ይመልከቱ ፡፡ የበለስ\_ቁጥር)

### Translation Questions

#### 1 John 1:1

##### ዮሐንስ፣ ከመጀመሪያው ነበረ የሚለው ምንን ነው?

ዮሐንስ፣ የሕይወት ቃል ከመጀመሪያው ነበረ ይላል

##### ዮሐንስ ስለ ሕይወት ቃል ያወቀው እንዴት ባለ መንገድ ነበር?

ዮሐንስ የሕይወትን ቃል ሰምቶ፣ አይቶ፣ ተመልክቶና በእጆቹ ዳስሶ ነበር

##### የሕይወት ቃል ለዮሐንስ ከመገለጡ በፊት የት ይኖር ነበር?

የሕይወት ቃል ለዮሐንስ ከመገለጡ በፊት በአብ ዘንድ ይኖር ነበር

#### 1 John 1:3

##### ዮሐንስ ያየውንና የሰማውን የሚያወራው ለምንድነው?

ዮሐንስ ያየውንና የሰማውን የሚያወራው ሌሎችም ደግሞ ከእርሱ ጋር ኅብረት እንዲያደርጉ ነው

##### ዮሐንስ ቀደም ብሎ ኅብረት የነበረው ከማን ጋር ነው?

ዮሐንስ ቀደም ብሎ ኅብረት የነበረው ከአብና ክልጁ ከኢየሱስ ክርስቶስ ጋር ነው

#### 1 John 1:5

##### ዮሐንስ ለአንባቢዎቹ የሚያውጀው ከእግዚአብሔር የሆነው መልዕክት የትኛው ነው?

ዮሐንስ የሚያውጀው መልዕክት፣ እግዚአብሔር ብርሃን ነው፣ ጨለማም በእርሱ ዘንድ ከቶ የለም የሚል ነው

##### ዮሐንስ፣ በጨለማ እየሄደ ከእግዚአብሔር ጋር ኅብረት አለኝ ስለሚል ሰው ምን ይላል?

ዮሐንስ፣ እንዲህ ያለው ሰው ውሸታም ነው፣ እውነትንም አያደርግም ይላል

##### እነዚያን፣ በብርሃን የሚመላለሱትን፣ ከኃጢአት ሁሉ የሚያነጻቸው ምንድነው?

የኢየሱስ ደም ከኃጢአት ሁሉ ያነጻቸዋል

#### 1 John 1:8

##### ምንም ኃጢአት የለብንም ስለሚል ሰው ዮሐንስ ምን ይላል?

ዮሐንስ፣ እንዲህ ያለው ሰው ራሱን ያስታል፣ እውነትም በእርሱ ውስጥ የለም ይላል

##### ኃጢአታቸውን ለሚናዘዙ ለእነዚያ እግዚአብሔር ምን ያደርግላቸዋል?

ኃጢአታቸውን ለሚናዘዙ ለእነዚያ እግዚአብሔር ኃጢአታቸውን ይቅር ይላቸዋል፣ ከዓመፃቸውም ሁሉ ያነጻቸዋል

### ምዕራፍ 2

**1** የተወደዳችሁ ልጆቼ ፣ሃጢያት እንዳታደርጉ ይህን እፅፍላችኋላሁ። ግን ማንም ሃጢያት ቢያደርግ ፣ ከአብ ዘንድ ጠበቃ አለን ፤እርሱም ፃድቅ የሆነ ኢየሱስ ክርስቶስ ነው ፡፡ **2** እርሱ የእኛ ብቻ ሳይሆን፣ የዓለሙም ሁሉ ሃጢዓት ማስተስረያ ነው፣፡፡ **3** ትዕእዛዙን የምንጠብቅ ከሆነ ፣በዚህ እርሱን እንዳወቅነው እናውቃለን። **4** "እግዚአብሔርን አውቀዋለሁ" የሚል ፣ግን ትዕዛዛቱን የማይጠብቅ፣ ውሸታም ነው ፣እውነትም በውስጡ የለም፡፡ **5** ሆኖም ማንም ቃሉን ቢጠብቅ፣ በርግርጥ በዚያ ሰው ለእግዚአብሔር ያለው ፍቅር ተገልጧል፤ በዚህም በእርሱ እንደሆንን እናውቃለን። **6** በእግዚአብሔር እኖራለሁ የሚል ፣ኢየሱስ ክርስቶስ እንደኖረ መኖር አለበት። **7** የተወደዳችሁ፣የምጽፍላችሁ በመጀመሪያ የነበረውን አሮጌ ትዕዛዝ እንጂ አዲስ ትዕዛዝ አይደለም።አሮጌውም ትእዛዝ የሰማችሁት ቃል ነው፡፡ **8** ሆኖ በክርስቶስና በናንተ እውነት የሆነውን አዲሱን ትእዛዝ እጽፍላችኋለሁ።ምክንያቱም ጨለማው አልፎ እውነተኛው ብርሃን እያበራ ነው። **9** በብርሃን አለሁ እያለ ፣ወንድሙን ግን የሚጠላ ፣አሁንም እንኳ በጨለማ ውስጥ ነው፡፡ **10** ወንድሙን የሚወድ በብርሃን ይኖራል። የሚያሰናክል ሁኔታም የለም፡፡ **11** ወንድሙን የሚጠላ በጨለማ ውስጥ ነው፣ በጨለማም ይኖራል፤ ወዴት እንደሚሄድም አያውቅም ፣ምክንያቱም ጨለማው ዓይኖች አሳውሮታል፡፡ **12** ልጆች ሆይ! ኃጢያታችሁ በክርስቶስ ስም ይቅር ስለተባለ እፅፍላችኋለሁ፡፡ **13** አባቶች ሆይ! ከመጀመሪያ የነበረውን አውቃኋልና እጽፍላችኋለሁ። ወጣቶች ሆይ! ክፉውን ስላሸነፋችሁ እጽፍላችኋለሁ፡፡ ታናናሽ ልጆች ሆይ! አብን ስላወቃችሁ እጽፍላችኋለሁ፡፡ **14** አባቶችሆይ! ከመጀመሪያ የነበረውን አውቃችኋልና እጽፍላችኋለሁ። ወጣቶች ሆይ! ብርቱዎች ስለሆናቹ ፣የእግዚአብሔርም ቃል በእናንተ ስለሚኖር፣ ክፉውንም አሸንፋችኋልና እጽፍላችኋለሁ፡፡ **15** ዓለምን ወይም በዓለም ያሉት ነገሮች አትውደዱ። ማንም ዓለምን ቢወድ የአብ ፍቅር በርሱ ውስጥ የለም፡፡ **16** በዓለም ያለው ሁሉ፣ የሥጋ ምኞት፣ የዓይን አምሮትና ትምክህት ከዓለም እንጂ ከአብ አይደሉም፡፡ **17** ዓለሙና ምኞቱም ያልፋሉ፣የእግዚአብሔርን ፈቃድ የሚያደርግ ግን ለዘላለም ይኖራል፡፡ **18** ታናናሾች ልጆች ሆይ! የክርስቶስ ተቀዋሚ ስለመምጣቱ እንደሰማችሁት ፣ይህ የመጨረሻው ሰዓት ነው፡፡ አሁንም እንኳ፣ ብዙ የክርስቶስ ተቃዋሚዎች መጥተዋል፡፡ **19** ከእኛው መካከል ወጥተዋል ፣ከእኛ ወገን ግን አልነበሩም። ከእኛ ወገን ቢሆኑ ኖሮ፣ ከእኛ ጋር ፀንተው ይኖሩ ነበር። ሆኖም ከእኛ ወገን እንዳልነበሩ እንዲገለጥ ወጡ። **20** እናንት ግን፣ከቅዱሱ የተቀበላችሁት ቅባት ስላላችሁ፣ሁላችሁም እውነትን ታውቃላችሁ። **21** የምጽፍላችሁ እውነትን ስለማታውቁ አይደለም፤ነገር ግን ስለምታውቁትና፣ በእውነትም ምንም ሃሰት ስለሌለ ነው። **22** ኢየሱስ ክርስቶስ መሆኑን ከሚክድ በስተቀር ሃሰተኛ ማነው ነው? አብና ወልድን ስለሚክድ፣እንዲህ ዓይነት ሰው የክርስቶስ ተቃዋሚ ነው። **23** ወልድን የሚክድ ሁሉ አብ የለውም፤ ወልድንን የሚያውቅ አብም ደግሞ አለው። **24** እናንተ ግን ፣ከመጀመሪያው የሰማችሁት በውስጣችሁ ይኑር። ከመጀመሪያ የሰማችሁት፣በእናንተ ቢኖር፣እናንተም በወልድና በአብ ትኖራላችሁ። **25** እርሱ የሰጠን ተስፋ ይህ ነው፤ እርሱም የዘላለም ሕይወት ነው። **26** የሚያስቷችሁን በተመለከተ ፣ ይህን ፅፌላችኋለሁ፡፡ **27** እናንተ ግን የተቀበለች ቅባት በእናንተ ስለሚኖር ፣ማንም እንዲያስተምራችሁ አያስፈልጋችሁም። የርሱም ቅባት ስለ ሁሉም ነገሮች እውነት እንጂ ሃሰት ስለማያስተምራችሁ ፣ እንደተማራችሁት በርሱ ኑሩ፡፡ **28** አሁንም የተወዳዳችሁ ልጆች፣ በሚገለጥበለት ጊዜ ድፍረት እንዲኖረንና ፣በመምጣቱም እንዳናፍር በእርሱ ኑሩ፡፡ **29** እርሱ ፃድቅ እንደሆነ ካወቃችሁ ፣ፅድቅን የሚያደርግ ሁሉ ከርሱ እንደተወለደ ታውቃላችሁ፡፡

#### 1 John 2:1

##### አገናኝ መግለጫ

ዮሐንስ ስለ ሕብረት መጻፉን የቀጠለ ሲሆን ይህ ደግሞ ኢየሱስ በአማኞችና በአብ መካከል ስለሚሄድ ሊሆን እንደሚችል ያሳያል ፡፡

##### አጠቃላይ መረጃ

እዚህ “እኛ” እና “እኛ” የሚሉት ቃላት ዮሐንስንና ሁሉንም አማኞች ያመለክታሉ ፡፡ “እሱ” እና “የእርሱ” የሚሉት ቃላት እግዚአብሔርን አባት ወይም ኢየሱስን ሊያመለክቱ ይችላሉ ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

##### ልጆች

ጆን አረጋዊ እና መሪያቸው ነበር ፡፡ እሱ ለእነሱ ያለውን ፍቅር ለማሳየት በዚህ አገላለጽ ተጠቅሟል። አት-“ውድ ልጆቼ በክርስቶስ” ወይም “እንደ እኔ ልጆቼ ለእኔ ውድ የሆንሽው” (የበለስ\_ቁጥር ን ይመልከቱ)

##### እነዚህን ነገሮች የምጽፈው

ይህንን ደብዳቤ እጽፋለሁ

##### ማንም ኃጢአት ቢያደርግ

"ማንም ቢበድል" ይህ ሊሆን የሚችል ነገር ነው።

##### ከአብ ዘንድ ጠበቃ

እዚህ ላይ “ጠበቃ” የሚለው ቃል ኢየሱስን ያመለክታል ፡፡ አት: - "አንድ ሰው ከእግዚአብሔር አብ ጋር የሚናገር እና ይቅር እንዲለን የሚለምን ሰው" (የበለስ\_ቁጥር ይመልከቱ)

##### እርሱ ለኃጢአታችን ማስተሰረያ ነው

"የገዛ ነፍሱን ለእኛ መስዋእት አደረገ በዚህም ምክንያት እግዚአብሔር ኃጢአታችንን ይቅር ይላል"

##### ትእዛዛቱን የምንጠብቅ ከሆነ እሱን እንዳወቅነው እናውቃለን

እሱ ያዘዘንን ካደረግን ከእርሱ ጋር ጥሩ ግንኙነት እንዳለን እርግጠኞች መሆን እንችላለን ”

##### እናውቀዋለን

ከእርሱ ጋራ ህብረት አለን

#### 1 John 2:4

##### የሚሉት

"የሚናገር" ወይም "የሚናገር ሰው"

##### እግዚአብሔርን አውቃለሁ

ከእግዚአብሔር ጋር ጥሩ ግንኙነት አለኝ ”

##### አያደርግም

"አያደርግም" ወይም "የማይታዘዝ"

##### ትእዛዞቹን

እግዚአብሔር ምን እንዲያደርግ ነገረው

##### እውነት በእርሱ ውስጥ የለም

እውነት የሚነገርው በአማኞች ውስጥ ሊሆን የሚችል ዕቃ ነው ተብሎ ነው። አት: - "እግዚአብሔር እውነት መሆኑን አያምንም" (የበለስ\_ማይታፎርን ይመልከቱ)

##### ይጠብቃል

“ያደርጋል” ወይም “ይታዘዛል”

##### ቃሉ

እግዚአብሔር ምን እንዲያደርግ የሚነግረው

##### የእግዚአብሔር ፍቅር

ሊሆኑ የሚችሉ ትርጉሞች 1) “ለአምላክ ያለን ፍቅር” ወይም 2) “እግዚአብሔር ለእኛ ያለው ፍቅር” ናቸው ፡፡

##### በእውነት የእግዚአብሔር ፍቅር ፍጹም የተደረገው በእዚያ ሰው ውስጥ ነው

ይህ በንቃት ቅርፅ ሊገለፅ ይችላል ፡፡ አት: - “እግዚአብሔር በዚያ ሰው ውስጥ ያለውን የእግዚአብሔር ፍቅር ፍጹም አድርጓል ፣” “በእርግጠኝነት ፣ የእግዚአብሔርን ትዕዛዛት የሚታዘዙ ሰዎች በሁሉም መንገድ እግዚአብሔርን የሚወዱ ሰዎች ናቸው ፣ ወይም“ እግዚአብሔር ለሰዎች ፍቅር ሲያደርግ ግቡን አሳክቷል። ያደርግላቸዋል (ተመልከት: በለስ

##### በእርሱ እንዳለን በዚህ እናውቃለን

“እኛ በእርሱ ውስጥ” የሚለው ሐረግ አማኝ ሁል ጊዜ ከእግዚአብሔር ጋር አንድ ነው ወይንም ከእግዚአብሔር ጋር ቀጣይነት ያለው ህብረት አለው ማለት ነው ፡፡ ብዙውን ጊዜ በ 1 ዮሐንስ “በእርሱ ውስጥ መቆየት” የሚለው ሐረግ ተመሳሳይ ነገር ለማመልከት ያገለግላል ፡፡ አት: - "እግዚአብሔር የሚናገረውን ስንታዘዝ ከእርሱ ጋር ህብረት እንዳለን እርግጠኞች መሆን እንችላለን" (ይመልከቱ ፡፡ የበለስ\_ቁጥር)

##### በእግዚአብሔር ይኖራል

"ከእግዚአብሔር ጋር ግንኙነት አለው"

##### ኢየሱስ ክርስቶስ እንዳደረገው ራሱ ራሱ መሄድ አለበት

የአንድን ሰው ሕይወት መምራት እንደ መራመድ ተደርጎ ተገልጻል ፡፡ አት: - “እንደ ኢየሱስ ክርስቶስ መኖር አለበት” ወይም “ኢየሱስ ክርስቶስ እንዳደረገው እግዚአብሔርን መታዘዝም አለበት” (የበለስ\_ቁጥር ን ይመልከቱ)

#### 1 John 2:7

##### አገናኝ መግለጫ

ዮሐንስ ለአማኞች መሰረታዊ የህብረት መሰረታዊ መርሆዎችን - ታዛዥነትን እና ፍቅርን ይሰጣል ፡፡

##### የተወደዳችሁ

"እኔ የምወዳቸው ሰዎች" ወይም "ውድ ጓደኞቼ"

##### አሮጌ ትእዛዝ እንጂ አዲስ ትእዛዝ አልጽፍላችሁም

እርስ በርሳችሁ እንድትዋደዱ እጽፍላችኋለሁ ፣ ይህም አዲስ ነገር አይደለም ፣ ነገር ግን የሰማችሁት የቀድሞው ትእዛዝ ነው። ዮሐንስ ኢየሱስ እርስ በርሳችን እንድንዋደድ የሰጠውን ትእዛዝ ይጠቅሳል።

##### ከመጀመሪያው

እዚህ ፣ “መጀመሪያ” የሚያመለክተው ክርስቶስን ለመከተል የወሰኑበትን ጊዜ ነው ፡፡ አት: - “በክርስቶስ በመጀመሪያ ካመንክበት ጊዜ” (የበለስ\_ቁጥር ተመልከት)

##### አዲስ ትእዛዝ እጽፍላችኋለሁ

“ነገር ግን የምጽፍላችሁ ትእዛዝ በአንድ በኩል አዲስ ነው”

##### በክርስቶስ እና በእናንተ ውስጥ እውነት ነው

እዚህ “በ” የሚለው ቃል “ስለ” ማለት ነው ፡፡ አት: - "ይህ እውነት የሆነው ክርስቶስ ስላደረገው እና እርስዎም ስለሚያደርጉት ነገር ነው"

##### ጨለማው ያልፋል ፣ እውነተኛው ብርሃን ቀድሞውኑ ያበራል

እዚህ “ጨለማ” ክፉን እና “ብርሃን” ጥሩነትን ያመለክታል ፡፡ አት: - “ክፋትን መሥራታችሁን ያቆማችሁ እና ብዙ ጥሩ እያከናወኑ ነው” (ይመልከቱ። የበለስ\_ቁጥር)

#### 1 John 2:9

##### አጠቃላይ መረጃ

እዚህ “ወንድም” የሚለው ቃል የሚያመለክተው የእምነት ባልንጀራውን ነው ፡፡

##### እንዲህ የሚለው

“የሚናገር ሁሉ” ወይም “የይገባኛል ጥያቄ ያነሱ” (ዩዲቢ) ፡፡ ይህ አንድን የተወሰነ ሰው አያመለክትም።

##### እርሱ በብርሃን ውስጥ ነው

ይህ በትክክል የመኖር ሥዕል ነው ፡፡ ሰዎች ትክክለኛውን ነገር ሲያደርጉ በብርሃን ሊያደርጉት እና በጨለማ ውስጥ መደበቅ አይችሉም። አት: - "ትክክል የሆነውን ያደርጋል" (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

##### በጨለማ ውስጥ ነው ያለው

ይህ በኃጢአት የመኖር ሥዕል ነው። ሰዎች ስህተት የሆነውን ሲያደርጉ በጨለማ ውስጥ መደበቅ ይወዳሉ። አት: - "በጨለማ ውስጥ ክፉን የሚያደርግ ፣ በጨለማ ውስጥ ነው" (የበለስ\_ቁጥር ን ይመልከቱ)

##### በእርሱ ውስጥ ለማሰናከል ምንም አጋጣሚ የለም

ምንም ነገር አያሰናክለውም ፡፡ “ማሰናከል” የሚለው ቃል በመንፈሳዊም ሆነ በሥነ ምግባር ውድቀት ማለት ዘይቤ ነው ፡፡ አት: - "ምንም ነገር እንዲሠራ አያደርግም" ወይም "እግዚአብሔርን ደስ የሚያሰኘውን የሚያደርግውን አያደርግም" (የበለስ\_ቁጥር ን ይመልከቱ)

##### በጨለማ ውስጥ አለ እና በጨለማ ውስጥ ይሄዳል

አንድ ዓይነት የእምነት ባልንጀራችን መጥላቱ ምን ያህል መጥፎ እንደሆነ ትኩረትን ለመስጠት ሁለት ጊዜ ተነግሯል። አት: - "በጨለማ ውስጥ ነው" ወይም "በኃጢያት ጨለማ ውስጥ እየኖረ ነው" (ይመልከቱ። የበለስ\_ቁጥር)

##### እሱ ወዴት እንደሚሄድ አያውቅም

ይህ እንደ ክርስቲያን የማይኖር አማኝ ስዕል ነው ፡፡ አት: - “መጥፎ ነገር እያደረገ እንኳን አያውቅም” (ይመልከቱ ፡፡ የበለስ\_ሞታፎር)

##### ጨለማ ዓይኑን አሳውሮታል

ጨለማው እንዳይታየ አድርጎታል ፡፡ ጨለማ የኃጢያት ወይም የክፉ ምሳሌ ነው። አት: - “ኃጢአት እውነትን እንዲገባለት አልቻለውም” (ይመልከቱ ፡፡ የበለስ\_ቁጥር)

#### 1 John 2:12

##### አጠቃላይ መረጃ

ደብዳቤውን ለተለያዩ የዕድሜ ክልሎች ወይም የብስለት ልዩነት ላላቸው አማኞች ደብዳቤውን የፃፈው ለምን እንደሆነ አብራራ ፡፡ ለእነዚህ ዐረፍተ-ነገሮች ተመሳሳይ ቃላትን ለመጠቀም ሞክር ፣ እነሱ በግጥም የተጻፉ ናቸው።

##### ውድ ልጆች

ጆን አረጋዊ እና መሪያቸው ነበር ፡፡ እሱ ለእነሱ ያለውን ፍቅር ለማሳየት በዚህ አገላለጽ ተጠቅሟል። AT: - “በክርስቶስ የምትወዳቸው ልጆቼ” ወይም “እንደ እኔ ልጆቼ እኔን የምትወደውን” በ 2 1 ውስጥ ይህንን እንዴት እንደተረጉሙ ይመልከቱ ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

##### ኃጢአትህ ተሰረየችልህ አለው

ይህ በንቃት ቅርፅ ሊገለፅ ይችላል ፡፡ አት: - “እግዚአብሔር ኃጢኣቶቻችሁን ይቅር ይላል” (የበለስ\_ቁጥር / ይመልከቱ)

##### በስሙ የተነሳ

“ስሙ” ክርስቶስንና ማንነቱን ያመለክታል ፡፡ አት: - "ክርስቶስ ባደረገልህ ምክንያት" (ዩዲቢ) ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁልፍ)

##### አባቶች ሆይ ፣ እጽፍላችኋለሁ

እዚህ ላይ “አባቶች” የሚለው ቃል የበሰሉ አማኞችን የሚያመለክት ዘይቤ ሊሆን ይችላል ፡፡ አት-የበሰሉ አማኞች እጽፍላችኋለሁ ”(የበለስ\_ማታፎርን ይመልከቱ)

##### ታውቃላችሁ

"እርስዎ ጋር ግንኙነት አለዎት"

##### ከመጀመሪያው የነበረው

“ሁልጊዜ የኖረው” ወይም “ሁልጊዜ የነበረው” እሱ የሚያመለክተው ‹ኢየሱስ› ወይም ‹እግዚአብሔር አብ› ነው ፡፡

##### ወጣት ወንዶች

ይህ ምናልባት አዲስ አማኞችን ያልሆኑ ግን በመንፈሳዊ ጉልምስና ላይ ያሉትን ሊያመለክት ይችላል። አት: “ወጣት አማኞች” (ይመልከቱ ፡፡ የበለስ\_ማታፎር)

##### ጠንካራ ነህ

እዚህ “ጠንካራ” የሚያመለክተው የአማኞችን አካላዊ ጥንካሬን አይደለም ፣ ግን ለክርስቶስ ያላቸውን ታማኝነት ነው። (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

##### የእግዚአብሔር ቃል በእናንተ ውስጥ ይኖራል

ጸሐፊው የሚያመለክተው አማኞች በክርስቶስ ላይ ያላቸውን ታማኝነትና በእርሱ ውስጥ ስላለው የእግዚአብሔር ቃል የሚናገር ያህል መሆኑን ማወቅ ነው ፡፡ አት: - “የእግዚአብሔርን ቃል ታውቃላችሁ” (የበለስ\_ቁጥር ይመልከቱ)

##### ማሸነፍ

ጸሐፊው እየተናገረ ያለው የአማኞች ሰይጣንን ለመከተል ፈቃደኛ አለመሆናቸው እና የእሱ ዕቅዶች እሱን እንደ ማሸነፍ ጉዳይ አድርገው እቅዳቸውን ስለሚያበሳጩ ነው። (ዩ.አር.ቢ.) (ይመልከቱ: የበለስ\_ማይታፎር)

#### 1 John 2:15

##### ወይም በዓለም ውስጥ ያሉት ነገሮችም አይደሉም

"እግዚአብሔርን የሚያዋርዱትን ያንኑ ነገር አይፈልጉም"

##### ማንም ዓለምን ቢወድ የአባት ፍቅር በእርሱ ውስጥ የለም

አንድ ሰው ይህንን ዓለም እና እግዚአብሔርን የሚያዋርዱትን ሁሉ እና አብን በተመሳሳይ ጊዜ መውደድ አይችልም። (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

##### የአብ ፍቅር በእርሱ ውስጥ የለም

“አብን አይወድም”

##### የሥጋ ምኞት ፣ የዓይን አምሮት ፣ እና የህይወት እብሪት

ይህ በዓለም ውስጥ ያሉ አንዳንድ ነገሮች ዝርዝር ነው። እሱ “በዓለም ያለው ሁሉ” ምን ማለት እንደሆነ ያብራራል (የበለስ\_ቁልፍ ቃል ይመልከቱ)

##### የሥጋ ምኞት

“የኃጢያት አካላዊ ደስታ የማድረግ ጠንካራ ፍላጎት”

##### የዓይን አምሮት

“የምናያቸው ነገሮች እንዲኖረን ጠንካራ ፍላጎት”

##### የህይወት ትምክህት

"የህይወት ኩራት" ይህ ንብረትን እና አመለካከትን ሊያመለክት ይችላል። አንድ ሰው ስላለው ወይም ስላደረገው ጉራ መንዛት ወይም “ሰዎች በእራሳቸው ነገር እና በሚያደርገው ነገር ኩራት ይሰማቸዋል”

##### ሕይወት

ይህ ሰዎች እንደ ኑሮ እና ሀብት እንዲሁም አመለካከቶች ያሉ ለመኖር ለመኖር ያሏቸውን ነገሮች እዚህ ሊያመለክት ይችላል ፡፡

##### ከአብ ዘንድ አይደለም

"ከአብ ዘንድ አይመጣም" ወይም "አብ እንድንኖር የሚያስተምረን አይደለም"

##### አላፊ ናቸው

“ማለፍ” ወይም “አንድ ቀን እዚህ አይኖርም”

##### ዓለምን አትውደዱ

በ 2 15-17 ውስጥ “ዓለም” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ሰዎች እግዚአብሔርን የማያከብሩ ማድረግ የሚፈልጉትን ሁሉ ነው ፡፡ አት: - “በዓለም ላይ ያሉ እግዚአብሔርን የማያከበሩ ሰዎችን አትሁኑ” (ዩዲቢ) ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁልፍ)

#### 1 John 2:18

##### አገናኝ መግለጫ

ዮሐንስ ክርስቶስን ስለሚቃወሙ ሰዎች ያስጠነቅቃል ፡፡

##### ትናንሽ ልጆች

“የጎለመሱ ክርስቲያኖች” በ 2፡1 ውስጥ ይህንን እንዴት እንደተረጉሙ ይመልከቱ ፡፡

##### የመጨረሻው ሰዓት ነው

“የመጨረሻው ሰዓት” የሚለው ሐረግ የሚያመለክተው ኢየሱስ ከመመለሱ በፊት ያለውን ጊዜ ነው ፡፡ አት: - “ኢየሱስ በቅርቡ ተመልሶ ይመጣል” (ይመልከቱ: የበለስ.

##### ብዙ ሃሰተኛ ክርስቶሶች መጥተዋል

"ክርስቶስን የሚቃወሙ ብዙ ሰዎች አሉ"

##### በዚህ እናውቃለን

"በዚህም ምክንያት እኛ እናውቃለን" ወይም "ብዙ ብዙ ተቃዋሚዎች ስለመጡ እኛ እናውቃለን"

##### እነሱ ከእኛ ወጥተዋል

“ትተውን ሄደዋል”

##### ነገር ግን እነሱ ከእኛ አይደሉም

"እነሱ ግን በምንም መልኩ የእኛ አልነበሩም" ወይም "በመጀመሪያ ደረጃ የእኛ ቡድን አባል አይደሉም።" የቡድኑ አካል ያልነበሩበት ምክንያት የኢየሱስ አማኞች ስላልነበሩ ነው ፡፡

##### ከእኛ ዘንድ ቢሆኑ ኖሮ ከእኛ ጋር ይቆዩ ነበር

"እኛ እናውቃለን ይህ በእውነት አማኞች ቢሆኑ ኖሮ ለእኛ አይተዉንም ነበር"

#### 1 John 2:20

##### አጠቃላይ መረጃ

በብሉይ ኪዳን “መቀባት” የሚለው ቃል በአንድ ሰው ላይ እግዚአብሔርን ለማገልገል እንዲለይ ለማድረግ ዘይት ላይ ማፍሰስን ያመለክታል ፡፡

##### ግን ከቅዱሱ የቅብዓት ዘይት አለህ

“ቅዱስ ግን ቀባህ” እዚህ “መቀባት” የሚያመለክተው አማኞች እግዚአብሔርን ለማገልገል እንዲለዩአቸው ኢየሱስ መንፈስ ቅዱስን መስጠቱን ነው ፡፡ አት-“መንፈስ ቅዱስ ኢየሱስ ክርስቶስ ግን መንፈሱን ሰጣችሁ” (የበለስ\_ቁጥር እና የበለስ\_ቁጥር ማስታወቂያ)

##### ከእውነት ምንም ውሸት የለውም

እዚህ ላይ የውሸት ተግባር እንደ አንድ ነገር ተደርጎ ተገልጻል። አት: - “እውነት ከሆነው ከእግዚአብሔር እውነተኛ ውሸት አይደለም” (ይመልከቱ።

#### 1 John 2:22

##### ኢየሱስ ክርስቶስ ነው ከሚክድ በቀር ውሸተኛው ማን ነው?

ውሸታም ማን ነው? ኢየሱስ ክርስቶስ ነው ብሎ የሚክድ ሁሉ ፡፡ ዮሐንስ ውሸታሞች እነማን እንደሆኑ ለማጉላት አንድ ጥያቄ ተጠቅሟል ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

##### ኢየሱስ እርሱ ክርስቶስ መሆኑን ይክዳል

"ኢየሱስ እርሱ ክርስቶስ ነው" ለማለት ፈቃደኛ አለመሆኑን ወይም "ኢየሱስ እርሱ ክርስቶስ እርሱ አይደለም"

##### አብንና ወልድን ይክዳል

“ስለ አብ እና ስለ ወልድ እውነቱን ለመናገር ፈቃደኛ አይሆንም” ወይም “አብንና ወልድ አይክዱም”።

##### አባት... ልጅ

እነዚህ በእግዚአብሔር እና በኢየሱስ መካከል ያለውን ግንኙነት የሚገልፁ አስፈላጊ አርዕስት ናቸው ፡፡ (መመሪያዎችን ይመልከቱ) መመሪያዎች\_ሶፍትዌር መመሪያዎች

##### አብ አለው

የአብ ነው

##### ወልድን የሚቀበል

ስለ ወልድ እውነቱን የሚናገር

##### አብ አለው

የአብ ነው

#### 1 John 2:24

##### አገናኝ መግለጫ

ዮሐንስ አማኞችን ለመጀመሪያ ጊዜ በሰሙበት እንዲቀጥሉ አሳስቧቸዋል ፡፡

##### አጠቃላይ መረጃ

እዚህ ላይ “እርስዎ” የሚለው ቃል ብዙ ነው ፣ እናም ዮሐንስ የጻፈላቸውን ሰዎች እና ሁሉንም አማኞች ይመለከታል ፡፡ “እሱ” የሚለው ቃል አፅንicት የሚሰጥ እና ክርስቶስን ያመለክታል ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ዮዎ)

##### ለእናንተም

ይህ ዮሐንስ የክርስቶስ ተቃዋሚዎች እንዴት እንደሚኖሩ ከመናገር ይልቅ ዮሐንስ የኢየሱስን ተከታዮች እንዴት መኖር እንዳለበት መናገራቸውን ያመላክታል ፡፡

##### ከመጀመሪያ የሰማችሁት በእናንተ ጸንቶ ይኑር

ከመጀመሪያ የሰማችሁትን አስታውሱ ያምናሉ። እንዴት እንደ ሰሙ ፣ ምን እንደሰሙ ፣ እና “ጅምር” ማለት ምን ማለት በግልፅ ሊገለፅ ይችላል-AT “መጀመሪያ አማኞች ከሆናችሁ በኋላ እንዳመናችሁት ስለ ኢየሱስ የተማራችሁትን መታመን ቀጥሉ” (የበለስ\_ቁጥር ንፅፅር ይመልከቱ)

##### ከመጀመሪያ የሰማኸውን

ለመጀመሪያ ጊዜ አማኞች በሆናችሁበት ጊዜ ስለ ኢየሱስ ምን አስተምረናል?

##### ከመጀመሪያ የሰማችሁት በእናንተ ቢኖር

“የቀረው ቃል የሚናገረው ስለ መዳን ሳይሆን ስለ መዳን ነው ፡፡

##### እንዲሁም በወልድና በአብ ላይ ይቆዩ

እንዲሁም ከወልድና ከአባት ጋርም ግንኙነት አላቸው ፡፡ ይህ በ 2 4 ውስጥ እንዴት እንደተተረጎመ ይመልከቱ ፡፡

##### እርሱም የሰጠን ተስፋ ይህ የዘላለም ሕይወት ነው

እርሱም የዘላለም ሕይወት ይሰጠን ዘንድ ተስፋ የሰጠው ይህ ነው ወይንም ለዘላለም እንድንኖር ሊያደርገን ቃል ገብቷል

##### ህይወት

በዚህ ደብዳቤ ውስጥ “ሕይወት” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ከአካላዊ ሕይወት በላይ ነው ፡፡ ለኢየሱስ የዘላለም ሕይወቱ እዚህ ይቆማል ፡፡ ይህንን በ 1 1 ውስጥ እንዴት እንደተረጉሙ ይመልከቱ ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁልፍ)

##### ያሳስታችኋል

“ላሳቅህ እፈልጋለሁ” አማኞችን ከእግዚአብሄር ለማራቅ የሚሞክሩ አሉ ፡፡ አት: - “ከእግዚአብሔር እና ከእውነቱ ለመራቅ እፈልጋለሁ” “ውሸት እንዲያምኑ ለማድረግ ይሞክራሉ” (የበለስ\_ቁጥር ይመልከቱ)

##### አሳስታችሁ

አንድ ሰው እግዚአብሔርን እንዲታዘዝ ማሳሰብ አንድን ሰው ትክክለኛውን ትክክለኛ ጎዳና እንዲከተል እንደሚያደርግ ሆኖ ተገልጻል ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

#### 1 John 2:27

##### አገናኝ መግለጫ

ከቁጥር 29 ጀምሮ ፣ ዮሐንስ በእግዚአብሔር ቤተሰብ ውስጥ የመወለድን ሃሳብ ያስተዋውቃል ፡፡ የቀደሙት ቁጥሮች የሚያሳዩት አማኞች toጢኣትን እንደቀጠሉ ነው ፡፡ ይህ ክፍል አማኞች ኃጢአት ሊሠራ የማይችል አዲስ ተፈጥሮ እንዳላቸው ያሳያል ፡፡ አማኞች አንዳቸው ሌላውን እንዴት እንደሚገነዘቡ ያሳያል ፡፡

##### እናንተስ

ይህ ዮሐንስ ክርስቶስን የሚቃወሙትን ከመከተል ይልቅ የኢየሱስ ተከታዮች እንዴት መሆን እንዳለባቸው ሌላ ነገር ሲናገራቸው ይህ ምልክት ነው ፡፡

##### ቅባቱ

ይህ “የእግዚአብሔርን መንፈስ” ያመለክታል ፡፡ በ 2 20 ውስጥ ስለ “መቀባት” ማስታወሻውን ይመልከቱ ፡፡

##### መቀባቱ እንደሚያስተምራችሁ

"መቀባቱ ያስተምርሃል"

##### ሁሉም ነገር

እዚህ ላይ ይህ ሐረግ አጠራር ነው ፡፡ አት: - “ማወቅ ያለብዎት ነገር ሁሉ” (ይመልከቱ: የበለስ\_ጥበብ)

##### በእርሱ ጽኑ

"ለእርሱ ኑሩ" ይህ ሐረግ በ 2 4 ውስጥ እንዴት እንደተተረጎመ ተመልከት ፡፡ አንድ ሰው እንዴት እንደሚቆይ የሚያመለክተው ህብረቱን ወይም ግንኙነቱን ነው ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

##### አሁን ደግሞ

ይህ ሐረግ የ ‹ፊደል› አዲስ ክፍልን ለማመልከት እዚህ ላይ ይውላል ፡፡

##### ውድ ልጆች

ጆን አረጋዊ እና መሪያቸው ነበር ፡፡ እሱ ለእነሱ ያለውን ፍቅር ለማሳየት በዚህ አገላለጽ ተጠቅሟል። AT: - “በክርስቶስ የምትወዳቸው ልጆቼ” ወይም “እንደ እኔ ልጆቼ እኔን የምትወደውን” በ 2 1 ውስጥ ይህንን እንዴት እንደተረጉሙ ይመልከቱ ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

##### ይገለጣል

እናየዋለን

##### ድፍረት

በራስ መተማመን

##### በመምጣቱ

ዳግም በሚመጣበት ጊዜ

##### የተወለደው ከእሱ ነው

ከእግዚአብሔር የተወለደ ነው ወይም “የእግዚአብሔር ልጅ”

### Translation Questions

#### 1 John 2:1

##### ኢየሱስ ክርስቶስ መሥዋዕት የሆነው ስለ ማን ኃጢአት ነው?

ኢየሱስ ክርስቶስ መሥዋዕት የሆነው ስለ ዓለም ሁሉ ኃጢአት ነው

##### ኢየሱስ ክርስቶስን እናውቀው እንደሆነ በምን እናውቃለን?

ትዕዛዙን ከጠበቅን ኢየሱስ ክርስቶስን እንደምናውቀው እናውቃለን

#### 1 John 2:4

##### እግዚአብሔርን አውቀዋለሁ የሚል፣ ነገር ግን ትዕዛዙን የማይጠብቅ እንዴት ያለው ሰው ነው?

እግዚአብሔርን አውቀዋለሁ የሚል፣ ነገር ግን ትዕዛዙን የማይጠብቅ ሰው ውሸታም ነው

##### አንድ አማኝ መመላለስ ያለበት እንዴት ነው?

አንድ አማኝ ኢየሱስ ክርስቶስ እንደተመላለሰ ሊመላለስ ይገባዋል

#### 1 John 2:9

##### አንድ አማኝ መመላለስ ያለበት እንዴት ነው?

አንድ አማኝ ኢየሱስ ክርስቶስ እንደተመላለሰ ሊመላለስ ይገባዋል

##### አንድ ሰው በብርሃን አለሁ እያለ ወንድሙን ቢጠላ መንፈሳዊ ሁኔታው ምን ይመስላል?

አንድ ሰው በብርሃን አለሁ እያለ ወንድሙን ቢጠላ በጨለማ ውስጥ ነው

#### 1 John 2:12

##### እግዚአብሔር የአማኞችን ኃጢአት ይቅር የሚለው ለምንድነው?

እግዚአብሔር የአማኞችን ኃጢአት ይቅር የሚለው ስለ ክርስቶስ ስም ብሎ ነው

#### 1 John 2:15

##### ዮሐንስ፣ አማኞች በዓለም ስላሉ ነገሮች አመለካከታቸው ምን መሆን አለበት ይላል?

አማኝ ዓለምን ወይም በዓለም ያለውን መውደድ የለበትም ይላል

##### ዮሐንስ ከአባት አይደሉም ብሎ የሚጠራቸው በዓለም ያሉ ሦስት ነገሮች ምንድናቸው?

እርሱ፣ በዓለም ያሉና ከአባት ያልሆኑ ብሎ የሚጠራቸው የሥጋን ምኞት፣ የዓይንን አምሮትና ከንቱ የሆነውን የሕይወት ክብር ነው

#### 1 John 2:18

##### ዮሐንስ፣ የመጨረሻው ሰዓት መሆኑን እንደሚያውቅ የሚናገረው እንዴት ነው?

የመጨረሻው ሰዓት መሆኑን እንደሚያውቅ የሚናገረው ብዙ የክርስቶስ ተቃዋሚዎች በመምጣታቸው ነው?

##### ዮሐንስ ይመጣል የሚለው ማንን ነው?

እርሱ ይመጣል የሚለው የክርስቶስን ተቃዋሚ ነው

#### 1 John 2:22

##### ልናስተውለው እንችል ዘንድ የክርስቶስ ተቃዋሚ የሚያደርገው ምንድነው?

የክርስቶስ ተቃዋሚ አባትንና ልጅን ይክዳል

##### ልጅን የሚክድ አባት ሊኖረው ይችላል?

አይ፣ ልጅን የሚክድ አባት ሊኖረው አይችልም

#### 1 John 2:24

##### ዮሐንስ፣ በልጅና በአባት ውስጥ ለመኖር አማኞች ምን እንዲያደርጉ ይነግራቸዋል?

ዮሐንስ፣ አማኞች ከመጀመሪያ በሰሙት እንዲኖሩ ይነግራቸዋል

##### አማኞች በእግዚአብሔር የተሰጣቸው ተስፋ ምንድነው?

እግዚኣብሔር ለአማኞች የዘላለምን ሕይወት ተስፋ ሰጥቶአቸዋል

#### 1 John 2:27

##### ክርስቶስ በመምጣቱ በሚገለጥበት ጊዜ በልጁ የሚኖሩ ምን ዓይነት ስሜት ይኖራቸዋል?

በልጁ የሚኖሩ ክርስቶስ በመምጣቱ በሚገለጥበት ጊዜ ድፍረት ይሆንላቸዋል፣ አያፍሩምም

### ምዕራፍ 3

**1** የእግዚአብሔር ልጆች ተብለን እንድንጠራ፣አብ የሰጠን ፍቅር ፣ምን ዓይነት እንደሆነ አስተውሉ ፤ እኛም ልክ እንደዛው ነን! በዚህ ምክንያት ዓለም እርሱን እንደማያውቀው እኛንም አያውቀንም። **2** የተወደዳችሁ፣አሁን የእግዚአብሔር ልጆች ነን፤ ምን እንደምንሆን ገና አልተገለጠም። ክርስቶስ በሚገለጥበት ጊዜ እርሱን እንደምንመስል እናውቃለን፤ምክንያቱም ትክክለኛ ማንንነቱን እናየዋለን። **3** በእርሱም ላይ ይህ ጽኑ እምነት ያለው ሁሉ፣ እርሱ ንፁህ እንደሆነ ራሱን ያነፃል፡፡ **4** ኃጢያትን የሚሠራ ሁሉ ዐመጽን ያደርጋል፣ ኃጢአትም ዐመጽ ነው፡፡ **5** ኃጢያትን ለማስወገድ ክርስቶስ እንደተገለፀ ታውቃላችሁ፣ በእርሱም ኃጢያት የለም፡፡ **6** በእርሱ የሚኖር ኃጢያት አያደርግም፡፡ ኃጢያት የሚያደርግ እርሱን አላየውም ወይም አላወቀውም፡፡ **7** የተወደዳችሁ ልጆች፣ ማንም አያስታችሁ፡፡ ክርስቶስ ፃድቅ እንደሆነ ሁሉ፣ ፅድቅን የሚያደርግ ፃድቅ ነው። **8** ኃጢያት የሚያደርግ ከዲያብሎስ ነው፤ምክንያቱም ዲያብሎስ ከመጀመሪያው ኃጢያት አድርጓል፡፡ በዚህም ምንክያት የዲያብሎስን ሥራ ለማፍረስ ፣የእግዚአብሔር ልጅ ተገልጧል፡፡ **9** የእግዚአብሔር ዘር በርሱ ስለሚኖር ፣ከእግዚአብሔር የተወለደ ሁሉ ኃጢያትን አያደርግም፤ ከእግዚአብሔር ተወልዷልና ኃጢያትን ሊያደርግም አይችልም። **10** በዚህም የእግዚአብሔር ልጆችና የዲያብሎስ ልጆች ይታወቃሉ፡፡ ፅድቅን የማያደርግ ወይም ወንድሙን የማይወድ ሁሉ ከእግዚአብሔር አይደለም፡፡ **11** ከመጀመሪያው የሰማችኋት መልእክት፣ይህ እርስ በርሳችን እንድንዋደድ የሚለው ነው። **12** ክፉ እንደሆነውና ወንድሙን እንደ ገደለው እንደ ቃየል አይደለም። የገደለው ለምንድን ነው? ምክንያቱ የራሱ ሥራ ክፉ፣ የወንድሙ ጽድቅ ስለነበረ ነው፡፡ **13** ወንድሞች፣ ዓለም ቢጠላችሁ፣አትደነቁ። **14** ወንድሞችን ስለምንወድ ፣ከሞት ወደ ህይወት እንደተሻገርን እናውቃለን። ፍቅር የሌለው በሞት ውስጥ ይኖራል፡፡ **15** ወንድሙን የሚጠላ ነፍሰ ገዳይ ነው፡፡ ነፍሰ ገዳይ የሆነ ሁሉ፣ በውስጡ የዘላለም ህይወት እንደሌለው ታውቃላችሁ፡፡ **16** ክርስቶስ ለእኛ ህይወቱን ሰጥቷልና፣በዚህ ፍቅርን እናውቃለን።እኛም ለወንድሞቻችን ህይወታችንን አሳልፈን መስጠት ይገባናል። **17** ነገር ግን ማንም የዚህ ዓለም ንብረት ያለውና፣ወንድሙም የሚያስፈልገውን አውቆ፣ባይራራለት፣ እንዴት የእግዚአብሔር ፍቅር በርሱ ይኖራል? **18** የተወደዳችሁ ልጆቼ ፣በሥራና በእውነት እንጂ ፣በቃል ወይም በአንደበት አንዋደድ። **19** በዚህም ከእውነት እንደሆንንና፣ልባችንም በፊቱ ትክክል እንደሆነ እናረጋግጣለን። **20** ልባችን ግን የሚፈርድብን ከሆነ፣ እግዚአብሔር ከልባችን ይልቅ ታላቅ ነው፣ሁሉንም ያውቃል፡፡ **21** ወዳጆች ሆይ! ልባችን የማይፈርድብን ከሆነ፣በእግዚአብሔር ፊት ድፍረት አለን። **22** ትዕዛዙን የምንጠብቅና፣በፊቱ ደስ የሚያሰኘውን የምናደርግ ስለሆነ፣ የምንለምነውንና ሁሉ እንቀበላለን፡፡ **23** የርሱም ትዕዛዙ፣በልጁ በኢየሱስ ክርስቶስ ስም እንድናምንና፣ ትእዛዙን እንደሰጠን እንደዚያው እርስ በርስ እንድንዋደድ ነው፡፡ **24** የእግዚአብሔርን ትዕዛዝ የሚጠብቅ ፣በርሱ ይኖራል እግዚአብሔርም በርሱ ይኖራል፡፡በዚህም በሰጠን በመንፈሱ፣ በእኛ ውስጥ እንደሚኖር እናውቃለን።

#### 1 John 3:1

##### አገናኝ መግለጫ

በዚህ ክፍል ዮሐንስ አማኞችን ኃጢአት ስለ መሥራታቸው ስለ አዲሱ ተፈጥሮአቸውም ይነግራቸዋል ፡፡

##### አብ ምን ዓይነት ፍቅር እንዳለን ይመልከቱ

“አባታችን ምን ያህል እንደሚወደን አስቡ” (ዩዲቤ)

##### የእግዚአብሔር ልጆች ተብለን ልንጠራ ይገባል

“አብ ልጆቹ ብሎ ጠርቶናል”

##### ልጆች

እዚህ ማለት ይህ ማለት የእግዚአብሔር በእምነት የሆኑት በኢየሱስ ነው ፡፡

##### በዚህ ምክንያት ዓለም እርሱን ስላላወቀ እኛን አያውቀንም

ሊሆኑ የሚችሉ ትርጉሞች 1) “እኛ የእግዚአብሔር ልጆች ስለሆንን ዓለምም እግዚአብሔርን ስለማያውቅ እርሱ እኛን አያውቀንም” ወይም 2) “ዓለም እግዚአብሔርን ስላላወቀች እኛን አያውቀንም” ፡፡

##### ዓለም እግዚአብሔርን ስላላወቀ እኛንም አላወቀም

እዚህ “ዓለም” የሚያመለክተው እግዚአብሔርን የማያከብሩ ሰዎችን ነው ፡፡ ዓለም ያላወቀው ነገር ግልፅ ሊሆን ይችላል: - AT: “እግዚአብሔርን የማያከበሩ እኛ ከእግዚአብሔር እንደሆንን አያውቁምና እግዚአብሔርን አላወቁምምና” (የበለስ\_ቁጥር እና የበለስ\_ቁጥር ግልፅ)

##### የተወደድክ

"እኔ የምወዳቸው ሰዎች" ወይም "ውድ ጓደኞቼ" ፡፡ በ 2 7 ውስጥ ይህንን እንዴት እንደተረጉሙ ይመልከቱ ፡፡

##### ገና አልተገለጠም

ይህ በንቃት ቅርፅ ሊገለፅ ይችላል-AT “እግዚአብሔር ገና አልገለጠም” (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

##### ተገለጠ

ይህ እዚህ “ሊነገር” ወይም “የታየ ፣” “የታየ” ማለት ሊሆን ይችላል።

##### የወደፊቱ ጊዜ በእርሱ ላይ እምነት ያለው ሰው ሁሉ እንደ እርሱ ራሱን ያነጻል

ክርስቶስን እንደ እርሱ በልበ ሙሉነት የሚጠብቅ ሁሉ ክርስቶስ ንጹህ ስለሆነ ራሱን ያነጻል።

#### 1 John 3:4

##### ሕገወጥ የሆነውን የሚያደርግ ነው

"የእግዚአብሔርን ህግ ለመታዘዝ ፈቃደኛ አይደለም" (ዩ.አር.ቢ.)

##### ክርስቶስ ተገለጠ

ይህ በንቃት ቅርፅ ሊገለፅ ይችላል ፡፡ አት-“ክርስቶስ ተገለጠ” ወይም “አብ ክርስቶስ ተገለጠ” (ይመልከቱ ፡፡ የበለስ\_ቁጥር / ይመልከቱ)

##### በእርሱ ውስጥ ይኖራል

ከእግዚአብሔር ጋር ግንኙነት አለው ፡፡ ይህ በ 2 4 ውስጥ እንዴት እንደተተረጎመ ይመልከቱ ፡፡

##### ማንም ... አላየውም ወይም አላወቀውም

ዮሐንስ “የታየው” እና “የታወቀ” የሚሉትን ቃላት ተጠቅሞ ኃጢአት የሚሠራ ሰው ክርስቶስን በመንፈሳዊ አግኝቶ አያውቅም ማለት ነው ፡፡ እንደ ኃጢአተኛ ተፈጥሮው የሚያደርግ ሰው ክርስቶስን ማወቅ አይችልም ፡፡ አት: - ማንም ማንም በእርሱ (በእርሱ) በእውነት አላምንም ”(ይመልከቱ ፡፡ የበለስ\_ቁጥር)

#### 1 John 3:7

##### ውድ ልጆች

ጆን አረጋዊ እና መሪያቸው ነበር ፡፡ እሱ ለእነሱ ያለውን ፍቅር ለማሳየት በዚህ አገላለጽ ተጠቅሟል። አት: - “በክርስቶስ ውስጥ ልጆቼ” ወይም “እናንተ እንደ ልጆቼ እኔን የምትወደዱኝ” ፡፡ በ 2 1 ውስጥ ይህንን እንዴት እንደተረጉሙ ይመልከቱ ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

##### ማንም እንዳያሳስትህ አትፍቀድ

ክርስቶስን ላለመታዘዝ ሲታመን አንድ ሰው የሚከተለው ትክክለኛውን ጎዳና እንደሚተው ተደርጎ ይገለጻል። አት: - "ማንም አያታልልህ" ወይም "ማንም እንዳያታልልህ አትፍቀድ" (ዩ.አር.ቢ.)

##### ክርስቶስ ጻድቅ እንደሆነ ሁሉ ጽድቅን የሚያደርግ ጻድቅ ነው

ክርስቶስ እግዚአብሔርን ደስ እንደሚያሰኘው ፣ ትክክል የሆነውን የሚያደርግ እግዚአብሔርን ደስ ያሰኛል።

##### ከዲያቢሎስ ነው

“የዲያቢሎስ ወገን” ወይም “እንደ ዲያቢሎስ ነው” (ዩ.ቢ.ቢ.)

##### ከመጀመሪያው

ይህ የሰው ልጆች መጀመሪያ ኃጢአት ከመሥራታቸው በፊት ይህ የፍጥረት የመጀመሪያ ጊዜን ያመለክታል። አት: - “ከመጀመሪያው ፍጥረት ጊዜ ጀምሮ” (ይመልከቱ።

##### የእግዚአብሔር ልጅ ተገለጠ

ይህ በንቃት ቅርፅ ሊገለፅ ይችላል ፡፡ አት: - “እግዚአብሔር ልጁን ገለጠለት” (የበለስ\_ቁጥር / ተመልከት)

##### የእግዚአብሔር ልጅ

ይህ ከእግዚአብሔር ጋር ያለውን ግንኙነት የሚገልጽ ለኢየሱስ አስፈላጊ ርዕስ ነው ፡፡ (መመሪያዎችን ይመልከቱ) መመሪያዎች\_ሶፍትዌር መመሪያዎች

#### 1 John 3:9

##### አገናኝ መግለጫ

ዮሐንስ ይህንን ክፍል በአዲሱ መወለድ እና ኃጢአት ባልሠራው አዲስ ተፈጥሮ ላይ ያጠናቅቃል ፡፡

##### ከእግዚአብሔር የተወለደ ሁሉ

ይህ በንቃት ቅርፅ ሊገለፅ ይችላል ፡፡ አት: - “እግዚአብሔር ልጁን ያሠራው” (የበለስ\_ቁጥርን ይመልከቱ)

##### የእግዚአብሔር ዘር

ይህ የሚያስተምረው እግዚአብሔር ለአማኞች ስለሰጣቸውና ኃጢአትን እንዲቋቋሙ የሚያስችላቸውን እና በምድር ላይ የተተከለውን የሚያድግ አካላዊ ዘርን እግዚአብሔርን ደስ የሚያሰኘውን ስለሚያደርግ መንፈስ ቅዱስ ነው ፡፡ ይህ አንዳንድ ጊዜ አዲሱ ተፈጥሮ ተብሎ ይጠራል። አት: - “መንፈስ ቅዱስ” (ይመልከቱ ፡፡ የበለስ\_ቁጥር)

##### ከእግዚአብሔር ተወልዶአል

ይህ በንቃት ቅርፅ ሊገለፅ ይችላል ፡፡ አት-“እግዚአብሔር አዲስ መንፈሳዊ ሕይወት ሰጠው” ወይም “እርሱ የእግዚአብሔር ልጅ ነው” (የበለስ\_ቁጥር / ይመልከቱ)

##### በዚህ የእግዚአብሔር ልጆችና የዲያብሎስ ልጆች ይገለጣሉ

ይህ በንቃት ቅርፅ ሊገለፅ ይችላል ፡፡ አት: - "እኛ የእግዚአብሔርን ልጆችና የዲያብሎስን ልጆች እኛ በዚህ እናውቃለን።" (የበለስ\_ቁጥር / ይመልከቱ)

##### ጽድቅን የሚያደርግ የማያደርግ ከእግዚአብሔር አይደለም። ወንድሙን የማይወድ ሁሉ

እዚህ “ወንድም” ማለት የእምነት ባልንጀሮች ማለት ነው ፡፡ "ከእግዚአብሔር ብቻ ጽድቅን የሚያደርጉ እና ወንድሞቻቸውን የሚወዱ ብቻ ናቸው"

#### 1 John 3:11

##### አገናኝ መግለጫ

እዚህ ላይ አማኞችን እርስ በእርሱ እንዴት እንደሚተያዩ ዮሐንስ ያስተምራቸዋል ፣ አንባቢዎቹ እርስ በእርሱ እንዲዋደዱ ያስተምራቸዋል።

##### አጠቃላይ መረጃ

ቃየንና አቤል የመጀመሪያዎቹ ወንድና ሴት የመጀመሪያዎቹ የአዳምና የሔዋን ልጆች ነበሩ ፡፡

##### እንደ ቃየን ሳይሆን

ቃየን እንዳደረገው ማድረግ የለብንም ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ሊሴስ)

##### ወንድም

ይህ ቃየን ታናሽ ወንድሙን አቤልን ያመለክታል ፡፡

##### እና ለምን ገደለው? ምክንያቱም

ዮሐንስ አድማጮቹን ለማስተማር ጥያቄን ይጠቀማል ፡፡ ይህ እንደ መግለጫ ሊተረጎም ይችላል ፡፡ አት-“እሱን ገደለው ምክንያቱም” (ይመልከቱ ፡፡ የበለስ\_ቁጥር)

##### የገዛ ሥራው ክፉ ፥ የወንድሙም ሥራ ጽድቅ ነበረ

የወንድሙ ሥራ መልካም ነበር ፡፡ አት: - “እሱ መጥፎ ነገሮችን አድርጓል ፣ ወንድሙም ትክክል የሆነውን አደረገ” (ይመልከቱ ፡፡ የበለስ\_ሊሴስ)

#### 1 John 3:13

##### ወንድሞች

አማኞች

##### ዓለም ቢጠላችሁ

እዚህ “ዓለም” የሚለው ቃል የሚያመለክተው እግዚአብሔርን የማያከብሩ ሰዎችን ነው ፡፡ አት: - “እግዚአብሔርን የማያከበሩ እግዚአብሔርን የሚጠሉህ ቢጠሉህ” (የበለስ\_ቁጥር ተመልከት)

##### እኛ ከሞት ወደ ሕይወት አልፈናል

የኑሮ ሁኔታ እና የሞቱ ሁኔታዎች አንድ ሰው ሊሄድበት እና ሊሄድበት የሚችል አካላዊ ሥፍራዎች እንደሆኑ ተደርገው ይገለጻል ፡፡ አት: - “ከእንግዲህ በመንፈሳዊው በድን አይደለንም ፣ ነገር ግን በመንፈሳዊ ሕያው ሆነናል” (ይመልከቱ ፡፡ የበለስ\_ቁጥር ማስታወቂያዎች)

##### ሕይወት

በዚህ ደብዳቤ ውስጥ “ሕይወት” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ከአካላዊ ሕይወት በላይ ነው ፡፡ ለኢየሱስ የዘላለም ሕይወቱ እዚህ ይቆማል ፡፡ ይህንን በ 1 1 ውስጥ እንዴት እንደተረጉሙ ይመልከቱ ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁልፍ)

##### በሞት ይቀራል

“አሁንም በመንፈሳዊው የሞተ ነው”

##### ወንድሙን የሚጠላ ሁሉ ነፍሰ ገዳይ ነው

ዮሐንስ ሌላውን አማኝ የሚጠላ ሰው ነፍሰ ገዳይ ነው ብሏል ፡፡ ሰዎች ሰዎችን የሚገድሉት ሌሎችን ስለሚጠሉ ፣ እግዚአብሔር የሚጠላውን ሰው እንደ መግደል ጥፋተኛ አድርጎ የሚቆጥር ነው ፡፡ አት: - “ሌላ አማኝ የሚጠላ ሰው አንድን ሰው እንደሚገድል ጥፋተኛ ነው” (የበለስ\_ቁጥር ን ይመልከቱ)

##### የዘላለም ሕይወት ነፍሰ ገዳይ ውስጥ አይቆይም

“የዘላለም ሕይወት” እግዚአብሔር አማኞችን ከሞቱ በኋላ የሚሰጥ ነገር ነው ፣ ግን ደግሞ በዚህ ሕይወት አማኞች ኃጢአት መሥራታቸውን እንዲያቆሙ እና እሱን ደስ የሚያሰኙትን ለማድረግ እንዲረዳቸው እግዚአብሔር የሚሰጥ ኃይል ነው ፡፡ እዚህ የዘላለም ሕይወት በአንድ ሰው ውስጥ ሊሆን የሚችል ዕቃ እንደሆነ ተደርጎ ተገልጻል ፡፡ አት: - “ነፍሰ ገዳይ በሱ ውስጥ የሚሠራ የመንፈሳዊ ሕይወት ኃይል የለውም” (ይመልከቱ።

#### 1 John 3:16

##### ክርስቶስ ነፍሱን ለእኛ አሳልፎ ሰጠ

ይህ አገላለጽ “ክርስቶስ ነፍሱን ለእኛ በፈቃደኝነት ሰጠ” ወይም “ክርስቶስ እኛን በፈቃደኝነት ለእኛ ሞቷል” ማለት ነው (ይመልከቱ ፡፡ የበለስ\_ ቪዲዮም)

##### የዓለም ዕቃዎች

እንደ ገንዘብ ፣ ምግብ ወይም ልብስ ያሉ ቁሳዊ ንብረቶች

##### የተቸገረ ወንድሙን ያያል

የእምነት ባልንጀራችን እርዳታ እንደሚያስፈልገው መገንዘቡ

##### የርህራሄ ልቡን ከእሱ ይዘጋል

“የርኅራ heart ልብውን ይዘጋል” ዘይቤ ነው። አት: - “ግን አያሳዝነውም” ወይም “ግን በፈቃደኝነት አይረዳውም” (የበለስ\_ቁጥር ይመልከቱ)

##### የእግዚአብሔር ፍቅር በእርሱ ውስጥ እንዴት ይኖራል?

ዮሐንስ አድማጮቹን ለማስተማር ጥያቄን ይጠቀማል ፡፡ አት: - “የእግዚአብሔር ፍቅር በእርሱ ውስጥ የለም” (የበለስ\_ቁጥር ተመልከት)

##### ውድ ልጆቼ

ጆን አረጋዊ እና መሪያቸው ነበር ፡፡ እሱ ለእነሱ ያለውን ፍቅር ለማሳየት በዚህ አገላለጽ ተጠቅሟል። አት: - “በክርስቶስ ውስጥ ልጆቼ” ወይም “እናንተ እንደ ልጆቼ እኔን የምትወደዱኝ” ፡፡ በ 2 1 ውስጥ ይህንን እንዴት እንደተረጉሙ ይመልከቱ ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

##### በቃላትም ይሁን በልሳን አንዋደድ

ሀረጎች "በቃላት" እና "በምላስ" ሁለቱም አንድ ሰው የሚናገረውን ያመለክታሉ ፡፡ አት: - “ሰዎችን ትወዳለህ ብቻ አትበል” (የበለስ\_ቁጥር እና የበለስ\_ቁጥር) ይመልከቱ

##### ግን በተግባር እና በእውነት

“ፍቅር” የሚለው ግስ የተወሰደው ከዚህ ዓረፍተ ነገር የመጀመሪያ አጋማሽ ነው ፡፡ አት: - “ግን ሰዎችን በመርዳት በእውነት እንደምትወዱ አሳይ” (ይመልከቱ ፡፡ የበለስ\_ሊሴስ)

#### 1 John 3:19

##### አገናኝ መግለጫ

እዚህ ላይ ዮሐንስ ምናልባት አማኞች እግዚአብሔርን እና እርስ በእርሱ ከልብ የመውደድ ችሎታቸው (ቁጥር 18 ን ይመልከቱ) አዲሱ አኗኗራቸው በእውነት ስለ ክርስቶስ እውነተኛ የመሆኑ ምልክት ነው ፡፡

##### እኛ ከእውነት ነን

እኛ ከእውነት ነን ወይም አ.ማ. “ኢየሱስ እንዳስተማረን እንኖራለን”

##### ልባችንን እናረጋግጣለን

እዚህ ላይ “ልብ” የሚለው ቃል ስሜትን ያመለክታል ፡፡ አት: - “የጥፋተኝነት ስሜት አይሰማንም” (ይመልከቱ። የበለስ\_ቁጥር)

##### ልባችን ቢኮንንም

ይህ ዘይቤ ነው ፡፡ አት: - “ኃጢአት መሥራታችንን እና በዚህም ምክንያት የጥፋተኝነት ስሜት የሚሰማን ከሆነ” (የበለስ\_ቁጥር ን ይመልከቱ)

##### እግዚአብሔር ከልባችን ይልቅ ታላቅ ነው

እግዚአብሔር ከአንድ አካል በላይ ያውቃል እንዲሁም በተሻለ ይፈርዳል ፡፡ የዚህ እውነት ውጤት ምናልባት ሕሊናችን ከሚያስበው በላይ እግዚአብሔር መሐሪ መሆኑን ነው ፡፡ ይህ የእግዚአብሔር ባሕርይ “ታላቅ” በሚለው ቃል ይገለጻል። አት: - “እግዚአብሔር ከአዋቂነታችን የበለጠ ያውቃል” (የበለስ\_ቁጥር ን ይመልከቱ)

##### የተወደዳችሁ

"እኔ የምወዳቸው ሰዎች" ወይም "ውድ ጓደኞቼ" ፡፡ በ 2 7 ውስጥ ይህንን እንዴት እንደተረጉሙ ይመልከቱ ፡፡

##### በፊቱ ደስ የሚያሰኘውን አድርግ

የእግዚአብሔር አመለካከት የሚናገረው በፊቱ ላይ በሚታየው ነገር ላይ የተመሠረተ ስለሆነ ነው ፡፡ አት: - “እሱ እሱን የሚያስደስተውን እናደርጋለን” (የበለስ\_ቁጥር ይመልከቱ)

#### 1 John 3:23

##### ትእዛዙ ይህ ነው

"እግዚአብሔር እንድናደርግ ይፈልጋል"

##### ልጅ

ይህ የእግዚአብሔር ልጅ ለኢየሱስ አስፈላጊ ርዕስ ነው ፡፡ (መመሪያዎችን ይመልከቱ) መመሪያዎች\_ሶፍትዌር መመሪያዎች

##### በእርሱ ይኖራል እርሱም በእግዚአብሔር ይኖራል

የአማኞች የቅርብ ትብብር “በእርሱ አለ” በሚለው ሐረግ ይገለጻል ፡፡ በ 2 4 ውስጥ “በእግዚአብሔር ውስጥ መቆየት” እንዴት እንደተተረጎመ ይመልከቱ ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

### Translation Questions

#### 1 John 3:1

##### አባት ከፍቅሩ የተነሣ በአማኞች ውስጥ ያኖረው ምንድነው?

አባት በእነርሱ ያኖረው የእግዚአብሔር ልጆች ተብለው የሚጠሩበትን ስም ነው

##### አባት ከፍቅሩ የተነሣ በአማኞች ውስጥ ያኖረው ምንድነው?

አባት በእነርሱ ያኖረው የእግዚአብሔር ልጆች ተብለው የሚጠሩበትን ስም ነው

##### ክርስቶስ በሚገለጥበት ጊዜ አማኞች ምን ይሆናሉ?

ክርስቶስ በሚገለጥበት ጊዜ አማኞች ክርስቶስን ይመስላሉ፣ እርሱ እንዲሁ እንዳለም ያዩታል

##### በክርስቶስ ተስፋ የሚያደርግ እያንዳንዱ አማኝ ራሱን በሚመለከት የሚያደርገው ምንድነው?

በክርስቶስ ተስፋ የሚያደርግ እያንዳንዱ አማኝ ራሱን ያነጻል

#### 1 John 3:4

##### በክርስቶስ የሌለው ምንድነው?

በክርስቶስ ኃጢአት የለም

##### በኃጢአት ውስጥ የሚመላለስ ሰው ከእግዚአብሔር ጋር ምን ዓይነት ግንኙነት ይኖረዋል?

ማንም በኃጢአት ውስጥ የሚመላለስ ክርስቶስን አላየውም፣ አላወቀውምም

#### 1 John 3:7

##### የእግዚአብሔር ልጅ የተገለጠው ለምን ጉዳይ ነበር?

የእግዚአብሔር ልጅ የተገለጠው የዲያብስን ሥራ ለማፍረስ ነበር

#### 1 John 3:9

##### የእግዚአብሔር ልጆችና የዲያብሎስ ልጆች፣ እያንዳንዳቸው የሚገለጡት እንዴት ነው?

የእግዚአብሔር ልጆች ጽድቅን በማድረጋቸው የሚገለጡ ሲሆኑ የዲያብሎስ ልጆች ኃጢአትን በማድረግ ይገለጣሉ

##### የእግዚአብሔር ልጆችና የዲያብሎስ ልጆች፣ እያንዳንዳቸው የሚገለጡት እንዴት ነው?

የእግዚአብሔር ልጆች ጽድቅን በማድረጋቸው የሚገለጡ ሲሆኑ የዲያብሎስ ልጆች ኃጢአትን በማድረግ ይገለጣሉ

##### አንድ ሰው የእግዚአብሔር ልጅ መሆኑን የሚያሳየው ለአማኞች ምን ዓይነት አመለካከት ሲኖረው ነው?

አንድ ሰው የእግዚአብሔር ልጅ መሆኑን የሚያሳየው ለአማኞች የፍቅር አመለካከት ሲኖረው ነው

#### 1 John 3:11

##### አንድ ሰው የእግዚአብሔር ልጅ መሆኑን የሚያሳየው ለአማኞች ምን ዓይነት አመለካከት ሲኖረው ነው?

አንድ ሰው የእግዚአብሔር ልጅ መሆኑን የሚያሳየው ለአማኞች የፍቅር አመለካከት ሲኖረው ነው

##### ቃየን የክፋት ልጅ መሆኑን ያሳየው እንዴት ነበር?

ቃየን የክፋት ልጅ መሆኑን ያሳየው ወንድሙን በገደለ ጊዜ ነበር

#### 1 John 3:13

##### ቃየን የክፋት ልጅ መሆኑን ያሳየው እንዴት ነበር?

ቃየን የክፋት ልጅ መሆኑን ያሳየው ወንድሙን በገደለ ጊዜ ነበር

##### አንድ ሰው የእግዚአብሔር ልጅ መሆኑን የሚያሳየው ለአማኞች ምን ዓይነት አመለካከት ሲኖረው ነው?

አንድ ሰው የእግዚአብሔር ልጅ መሆኑን የሚያሳየው ለአማኞች የፍቅር አመለካከት ሲኖረው ነው

#### 1 John 3:16

##### ፍቅር ምን እንደሆነ እንዴት እናውቃለን?

ክርስቶስ ነፍሱን ስለ እኛ ስለ ሰጠ ፍቅር ምን እንደ ሆነ እናውቃለን

##### አንድ የተቸገረ ወንድም በሚኖርበት ጊዜ ሌላው አማኝ የእግዚአብሔርን ፍቅር የሚያሳየው እንዴት ነው?

አንድ የተቸገረ ወንድም በሚኖርበት ጊዜ ሌላው አማኝ በዚህ ዓለም ገንዘብ በመርዳት የእግዚአብሔርን ፍቅር ያሳየዋል

##### አንድ የተቸገረ ወንድም በሚኖርበት ጊዜ ሌላው አማኝ የእግዚአብሔርን ፍቅር የሚያሳየው እንዴት ነው?

አንድ የተቸገረ ወንድም በሚኖርበት ጊዜ ሌላው አማኝ በዚህ ዓለም ገንዘብ በመርዳት የእግዚአብሔርን ፍቅር ያሳየዋል

#### 1 John 3:19

##### አንድ አማኝ የእግዚአብሔርን ፍቅር በሥራና በእውነት በሚያሳይበት ጊዜ ለራሱ የሚያገኘው ምንድነው?

አንድ አማኝ የእግዚአብሔርን ፍቅር በሥራና በእውነት በሚያሳይበት ጊዜ ወደ እግዚአብሔር የሚቀርብበትን ዋስትናና ድፍረት ያገኛል

##### አንድ አማኝ የእግዚአብሔርን ፍቅር በሥራና በእውነት በሚያሳይበት ጊዜ ለራሱ የሚያገኘው ምንድነው?

አንድ አማኝ የእግዚአብሔርን ፍቅር በሥራና በእውነት በሚያሳይበት ጊዜ ወደ እግዚአብሔር የሚቀርብበትን ዋስትናና ድፍረት ያገኛል

#### 1 John 3:23

##### ዮሐንስ አማኞችን የሚያስታውሳቸው ስለ የትኛው የእግዚአብሔር ትዕዛዝ ነው?

ዮሐንስ አማኞችን የሚያስታውሳቸው በልጁ በኢየሱስ ክርስቶስ ስም እንዲያምኑና እርስ በእርሳቸው እንዲዋደዱ ስለ ተሰጣቸው የእግዚአብሔር ትዕዛዝ ነው

##### እግዚአብሔር በውስጣቸው እንደሚኖር ያውቁ ዘንድ እርሱ የሰጣቸው ምንድነው?

እግዚአብሔር በውስጣቸው እንደሚኖር ያውቁ ዘንድ እርሱ መንፈስ ቅዱስን ሰጥቷቸዋል

### ምዕራፍ 4

**1** ወዳጆች ሆይ! መንፈስን ሁሉ አትመኑ፣ነገር ግን መናፍስት ከእግዚአብሔር መሆናቸውን መርምሩ፣ ምክንያቱም ብዙ ሃሰተኛ ነቢያት ወደ ዓለም ገብተዋል፡፡ **2** የእግዚአብሔርን መንፈስ በዚህ እናውቃለን፣- ጌታ ኢየሱስ በሥጋ እንደመጣ የሚቀበል መንፈስ ሁሉ ከእግዚአብሔር ነው። **3** ኢየሱስን የማይቀበል መንፈስ ሁሉ ከእግዚአብሔር አይደለም። ይህ እንደሚመጣ የሰማችሁት የክርስቶስ ተቃዋሚው መንፈስ ነው፣ አሁን እንኳ በዓለም ውስጥ አለ፡፡ **4** የተወደዳችሁ ልጆች! እናንተ ከእግዚአብሔር ስለሆናችሁ፣ እነዚህን መናፍስት አሸንፋችኋል፣ ምክንያቱም በዓለም ካለው ይልቅ በእናንተ ያለው ይበልጣል፡፡ **5** እነዚህ መናፍስት ከዓለም ናቸው፣ስለሆነም የሚናገሩት ሁሉ የዓለምን ነው፣ዓለምም ይሰማቸዋል፡፡ **6** እኛ ከእግዚአብሔር ነን። እግዚአብሔርን የሚያውቅ ይሰማናል። ከእግዚአብሔር ያልሆነ ግን አይሰማንም። በዚህም የእውነት መንፈስንና ፣የስህተትን መንፈስን እናውቃለን፡፡ **7** ወዳጆች ሆይ! እርስ በርስ እንዋደድ፣ምክንያቱም ፍቅር ከእግዚአብሔር ነውና፣ ፍቅር ያለው ከእግዚአብሔር ተወልዷል፣ እግዚአብሔርንም ያውቃል፡፡ **8** ፍቅር የሌለው እግዚአብሔርን አያውቅም፣እግዚአብሔር ፍቅር ነውና፡፡ **9** በዚህ የእግዚአብሔር ፍቅር በመካከላችን ተገልጧል፣ እግዚአብሔር በርሱ እንድንኖር ፣አንድ ልጁን ወደ ዓለም ላከው፡፡ **10** ፍቅር እንደዚህ ነው፣እግዚአብሔርን ስለወደድነው ሳይሆን፣ እርሱ ስለወደደን ለኃጢያታችን ማስተሰረያ እንዲሆን ልጁን ላከ፡፡ **11** ወዳጆች ሆይ! እግዚአብሔር ይህን ያህል ከወደደን፣እኛም እርስ በርሳችን መዋደድ ይገባናል። **12** ማንም እግዚአብሔርን አላየውም። እርስ በርሳችን ብንዋደድ፣ እግዚአብሔር በኛ ይኖራል፣ ፍቅሩም በእኛ ፍጹም ይሆናል፡፡ **13** መንፈሱን ሰጥቶናልና፣ በዚህም እኛ በእርሱ እንደምንኖር፣ እርሱም በኛ እንደሚኖር እናውቃለን። **14** እኛም አይተናል፣እግዚአብሔር ልጁን የዓለም አዳኝ አድርጐ እንደላከውም እንመሰክራለን፡፡ **15** ማንም ኢየሱስ የእግዚአብሔር ልጅ እንደሆነ ቢቀበል፣ እግዚአብሔር በርሱ ይኖራል ፤እርሱም በእግዚአብሔር ይኖራል፡፡ **16** እኛም እግዚአብሔር ለኛ ያለውን ፍቅር አውቀናል ደግሞም አምነናል። እግዚአብሔር ፍቅር ነው፣ በፍቅር የሚኖር በእግዚአብሔር ይኖራል፣እግዚአብሔርም በርሱ ይኖራል፡፡ **17** በፍርድ ቀን ድፍረት እንዲኖረን፣ይህም ፍቅር በመካከላችን ተፈጸሟል፣ እኛም በዚህ ዓለም እንደ እርሱ ነን ፡፡ **18** በፍቅር ፍርሃት የለም። ነገር ግን ፍጹም ፍቅር ፍርሃትን አውጥቶ ይጥላል፣ ምክንያቱም ፍርሃት የሚያመለክተው ቅጣት መኖሩን ነው። የሚፈራ ግን ፍቅሩ ፍፁም አይደለም፡፡ **19** አስቀድሞእግዚአብሔር ወዶናልና፣እኛም እንወደዋለን። **20** አንድ ሰው "እግዚአብሔርን እወዳለሁ" እያለ ወንድሙን ግን ቢጠላ ሃሰተኛ ነው፤የሚያየውን ወንድሙን የማይወድ፣ የማያየውን እግዚአብሔርን ሊወድ አይችልም። **21** እግዚአብሔርን የሚወድ ወንድሙን መውደድ አለበት፣የሚል ትእዛዝ ከእግዚአብሔር ተቀብለናል።

#### 1 John 4:1

##### አጠቃላይ መረጃ

ዮሐንስ የሰውን አካል ስላለውና ዓለምን የሚወዱ ሰዎችን በሚናገሩበት መንገድ በሚናገሩ አስተማሪዎች ላይ ዮሐንስ ማስጠንቀቂያ ይሰጣል ፡፡

##### የተወደዳችሁ

"እኔ የምወዳቸው ሰዎች" ወይም "ውድ ጓደኞቼ" ፡፡ በ 2 7 ውስጥ ይህንን እንዴት እንደተረጉሙ ይመልከቱ ፡፡

##### መንፈስን ሁሉ አትመኑ

እዚህ ፣ “መንፈስ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ለአንድ ሰው መልእክት ወይም ትንቢት የሚናገር መንፈሳዊ ሀይልን ወይም መሆንን ነው ፡፡ አት: - “ከመንፈስ መልእክት አለኝ የሚል ማንኛውንም ነቢይ አትመኑ” (ይመልከቱ ፡፡

##### መንፈሳችሁን ፈትኑ

እዚህ ፣ “መናፍስት” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ለአንድ ሰው መልእክት ወይም ትንቢት የሚናገር መንፈሳዊ ሀይልን ወይም መሆንን ነው ፡፡ አት: - “ነብዩ የሚናገረውን በጥሞና ማዳመጥህን እርግጠኛ ሁን” (የበለስ\_ቁልፍ ቃል ተመልከት)

##### ሙከራ

“አረጋግጥ”

##### በሥጋ መጥቷል

“በሰው መልክ ተለወጠ” ወይም “በሥጋዊ አካል መጥቷል” (ይመልከቱ። የበለስ\_ቁጥር)

##### ይህ የክርስቶስ ተቃዋሚ መንፈስ ነው

“እነሱ ክርስቶስን የሚቃወሙ አስተማሪዎች ናቸው” ወይም “ክርስቶስን የሚቃወሙ አስተማሪዎች ናቸው” (ዩቢቦ)

##### የሰማችሁት የክርስቶስ ተቃዋሚ ይመጣል

“የክርስቶስ ተቃዋሚ። እንደዚህ ያሉ ሰዎች በመካከላችን እንደሚመጡ ሰምታችኋል”

##### እየመጣ፥ አሁንም በዓለም አለ

“መምጣት ፣ አሁን እንኳ እዚህ አሉ (UDB)

#### 1 John 4:4

##### ውድ ልጆች

ጆን አረጋዊ እና መሪያቸው ነበር ፡፡ እሱ ለእነሱ ያለውን ፍቅር ለማሳየት በዚህ አገላለጽ ተጠቅሟል። AT: - “በክርስቶስ የምትወዳቸው ልጆቼ” ወይም “እንደ እኔ ልጆቼ እኔን የምትወደውን” በ 2 1 ውስጥ ይህንን እንዴት እንደተረጉሙ ይመልከቱ ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

##### አሸነፋቸው

“ሐሰተኛ መምህራንን አላመኑም”

##### እሱ ውስጥ ያለው

"በአንተ ውስጥ ያለው አምላክ"

##### በዓለም ያለው

ሁለት ሊሆኑ የሚችሉ ትርጉሞች 1) “እነዚያ ዓለማዊ አስተማሪዎች ወይም 2)“ በዓለም ያለው ሰይጣን ”፡፡

##### ዓለም

“ዓለም” የሚለው ቃል የሚያመለክተው እግዚአብሔርን የማይታዘዙትን ሰዎች እና በኃጢያተኛው ዓለም ውስጥ ያለውን የክፋት ሥርዓት ነው። (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

##### ስለሆነም እግዚአብሔርን የሚቃወሙ ሀሳቦችን ያስተምራሉ ”እነሱ ከዓለም ናቸው

“እነዚያ ሐሰተኛ አስተማሪዎች እግዚአብሔርን የማይታዘዙ ሰዎች ናቸው” (ይመልከቱ ፡፡ የበለስ\_ቁጥር)

##### ስለዚህ እነሱ የሚናገሩት ከዓለም ነው

ስለሆነም እግዚአብሔርን የሚቃወሙ ሀሳቦችን ያስተምራሉ ”

##### ዓለምም ይሰማቸዋል

"ስለሆነም የማያምኑ ሰዎች እግዚአብሔር ይሰማቸዋል" (የበለስ\_ቁጥር / ይመልከቱ)

#### 1 John 4:7

##### አጠቃላይ መረጃ

ዮሐንስ ስለ አዲሱ ተፈጥሮ ማስተማሩን ቀጠለ ፡፡ አንባቢዎቹን ስለ እግዚአብሔር ፍቅር እና እርስ በእርስ ስለሚዋደዱ ያስተምራቸዋል።

##### የተወደድክ

"እኔ የምወዳቸው ሰዎች" ወይም "ውድ ጓደኞቼ" ፡፡ በ 2 7 ውስጥ ይህንን እንዴት እንደተረጉሙ ይመልከቱ ፡፡

##### እርስ በርሳችን እንዋደድ

“አማኞች ሌሎች አማኞችን መውደድ አለባቸው”

##### ፍቅርን የሚወድ ሁሉ ከእግዚአብሔር ተወልዶ ያውቃልና

የእምነት ባልንጀሮቻቸውን የሚወዱ የእግዚአብሔር ልጆች ሆነዋልና እሱን ያውቃሉ ”(ዩዲ ቢ)

##### ፍቅር ከእግዚአብሔር ነው

እርስ በርሳችን እንድንዋደድ ያደርገናልና ”

##### ከእግዚአብሔር የተወለደ

ይህ ዘይቤያዊ አነጋገር ነው አንድ ሰው ከአባቱ ጋር እንደ ልጅ ከአባቱ ጋር ወደ እግዚአብሔር ግንኙነት አለው ማለት ነው ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

##### ፍቅር የሌለው እግዚአብሔርን አያውቅም ፥ እግዚአብሔር ፍቅር ነውና

"የእግዚአብሔር ተፈጥሮ ሰዎችን መውደድ ነው ፡፡ የእምነት ባልንጀሮቻቸውን የማይወዱ ሁሉ እግዚአብሔርን አያውቁም ምክንያቱም የእግዚአብሔር ባሕርይ ሰዎችን መውደድ ነው ፡፡"

##### እግዚአብሔር ፍቅር ነው

ይህ ዘይቤያዊ አነጋገር ሲሆን "የእግዚአብሔር ባሕርይ ፍቅር ነው" ማለት ነው (ይመልከቱ ፡፡ የበለስ\_ቁጥር)

#### 1 John 4:9

##### በዚህ የእግዚአብሔር ፍቅር በእኛ መካከል ተገለጠ

ይህ ንቁ ሊሆን ይችላል። አትቲ: - "በዚህ እግዚአብሔር እንደ ወደደን አሳየን" (የበለስ\_ቁጥር / ይመልከቱ)

##### የእግዚአብሔር ፍቅር ተገለጠ

እግዚአብሔር ሁሉንም ሰው የሚወድ መሆኑ እግዚአብሔር ሊያሳያቸው የሚችል ነገር እንደሆነ ተደርጎ ተገልጻል ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር ማስታወቂያዎች)

##### በእርሱ ምክንያት በሕይወት እንኖር ዘንድ ነው

"ኢየሱስ ባደረገው ነገር ምክንያት ለዘላለም እንድንኖር እኛን ለማገዝ"

##### በዚህ ውስጥ ፍቅር ነው

"እውነተኛ ፍቅር ማለት እግዚአብሔር አሳየን"

##### እግዚአብሔርን እንወድድ ዘንድ ሳይሆን እርሱ እንደ ወደድነው አይደለም

"ፍቅር እውነተኛ ፍቅር እግዚአብሔርን የምንወድበት ሳይሆን እሱ እኛን የወደደን እርሱ ነው ፡፡"

##### ለኃጢአታችን ማስተስሪያ ይሆን ዘንድ ልጁን ላከ

እዚህ ላይ “መስዋእትነት” ወልድ ወልድ ለሰው ልጆች ሁሉ ኃጢአት መስዋእት የሚሆንበትን ክስተት ነው። አት-“እግዚአብሔር ኃጢአታችንን ይቅር እንዲለን ልጁን እንዲሠዋለት ልጁን ልኮታል” (የበለስ\_ቁጥር ማስታወቂያዎች)

#### 1 John 4:11

##### የተወደዳችሁ

"እኔ የምወዳቸው ሰዎች" ወይም "ውድ ጓደኞቼ" ፡፡ በ 2 7 ውስጥ ይህንን እንዴት እንደተረጉሙ ይመልከቱ ፡፡

##### እግዚአብሔር እንዲህ አድርጎ ከወደደን

እግዚአብሔር በዚህ መንገድ ይወደናልና።

##### እርስ በርሳችሁ ተዋደዱ

“አማኞች ሌሎች አማኞችን መውደድ አለባቸው”

##### እግዚአብሔር በእኛ ውስጥ ይኖራል ... እኛም በእርሱ እንኖራለን እርሱም እርሱ በእኛ ውስጥ ነው

"እግዚአብሔር ከእኛ ጋር ግንኙነት አለው ... ከእግዚአብሔር ጋር ግንኙነት አለን እሱ ደግሞ ከእኛ ጋር ግንኙነት አለው" ብለዋል ፡፡ ይህ በ 2 4 ውስጥ እንዴት እንደተተረጎመ ይመልከቱ ፡፡

##### ፍቅሩ በእኛ ፍጹም ነው

"የእግዚአብሔር ፍቅር በእኛ ውስጥ ፍጹም ነው"

##### በዚህ እናውቃለን… እኛ ፣ እሱ የሰጠው ስለሆነ

ከ “በዚህ” ወይም “ምክንያቱም” ብትተው ትርጉምዎ የበለጠ ግልፅ ሊሆን ይችላል ፡፡ AT: “እኛ እናውቃለን… እሱ የሰጠነው” ወይም “በዚህ እናውቃለን… እኛ: ሰጠን”

##### ምክንያቱም እሱ የተወሰነ መንፈሱን ሰጥቶናል

“መንፈሱን ስለ ሰጠን” ወይም “መንፈሱን በውስጣችን ስላስቀመጠ” ይህ ሐረግ ግን እግዚአብሔር ከሰጠን በኋላ መንፈሱን ያንሳል ማለት አይደለም ፡፡

##### ደግሞም ፣ የአለም ልጅ አዳኝ ልጁን አብ እንደላከው አይተናል ፣ እንመሰክራለንም

እኛም እኛ ሐዋርያት የእግዚአብሔርን ልጅ አይተናል ፣ እናም እግዚአብሔር አብ በዚህ ምድር ሰዎችን ለማዳን ልጁን እንደ ላከ ለሁሉም እንናገራለን ”

##### አባት ... ልጅ

እነዚህ በእግዚአብሔር እና በኢየሱስ መካከል ያለውን ግንኙነት የሚገልፁ አስፈላጊ አርዕስት ናቸው ፡፡ (መመሪያዎችን ይመልከቱ) መመሪያዎች\_ሶፍትዌር መመሪያዎች

#### 1 John 4:15

##### ኢየሱስ የእግዚአብሔር ልጅ እንደ ሆነ የሚያምን ሁሉ

“ስለ ኢየሱስ የሚናገሩ ሁሉ የእግዚአብሔር ልጅ ነው”

##### የእግዚአብሔር ልጅ

ይህ ከእግዚአብሔር ጋር ያለውን ግንኙነት የሚገልጽ ለኢየሱስ አስፈላጊ ርዕስ ነው ፡፡ (መመሪያዎችን ይመልከቱ) መመሪያዎች\_ሶፍትዌር መመሪያዎች

##### እግዚአብሔር በእርሱ ውስጥ ነው እርሱም በእርሱ ውስጥ

"እግዚአብሔር ከእርሱ ጋር ግንኙነት አለው እርሱም ከእግዚአብሔር ጋርም ግንኙነት አለው ፡፡" ይህንን በ 2 4 ውስጥ እንዴት እንደተረጉሙ ይመልከቱ ፡፡

##### እግዚአብሔር ፍቅር ነው

ይህ ዘይቤያዊ አነጋገር ሲሆን "የእግዚአብሔር ባሕርይ ፍቅር ነው" ማለት ነው ፡፡ ይህንን በ 4 7 ውስጥ እንዴት እንደተረጉሙ ይመልከቱ ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

##### ፍቅርም በዚህ የእግዚአብሔር ፍቅር በእርሱ ይኖራል እርሱም በእግዚአብሔር ይኖራል

“ሌሎችን መውደዳቸውን የሚቀጥሉ ከእግዚአብሔር ጋር የጠበቀ ወዳጅነት አላቸው ፣ እግዚአብሔር ከእነርሱ ጋር የጠበቀ ግንኙነትም አለው”

#### 1 John 4:17

##### በዚህ ምክንያት መተማመን እንዲኖረን ይህ ፍቅር በእኛ መካከል ፍጹም ሆኖ ተፈጠረ

ይህ በንቃት ቅርፅ ሊገለፅ ይችላል ፡፡ ሊሆኑ የሚችሉ ትርጉሞች 1) “በዚህ ምክንያት” የሚያመለክተው 4 15 ላይ ነው ፡፡ AT: “በፍቅር የሚኖር ሁሉ በእግዚአብሔር ውስጥ ነው ፣ እግዚአብሔር በእርሱም ውስጥ ስለሆነ ፣ እግዚአብሔር ለእኛ ያለውን ፍቅር ፍጹም አድርጎታል ፣ እናም ስለዚህ ሙሉ ትምክህት ሊኖር ይችላል” ወይም 2) “በዚህ ምክንያት” የሚያመለክተን መተማመን አለብን ፡፡ " አት: - "እግዚአብሔር በሁሉም ላይ በሚፈርድበት ቀን እንደሚቀበለ እርግጠኞች ነን ፣ ስለሆነም እርሱ ለእኛ ያለውን ፍቅር እንዳበቃ እናውቃለን" (የበለስ\_ቁጥር / ይመልከቱ)

##### ፍቅር በመካከላችን ፍጹም ሆነ

በዚህ የእግዚአብሔር ፍቅር በእኛ ዘንድ ተፈጸመ።

##### እርሱ እንዳለ እኛ ደግሞ እንዲሁ በዚህ ዓለም ውስጥ ነን

"እኛ ከእግዚአብሔር ጋር ያለው ግንኙነት በዚህ ዓለም ከእግዚአብሔር ጋር ያለን ተመሳሳይ ግንኙነት ነው"

##### ፍጹም ፍቅር ፍርሃትን አውጥቶ ይጥላል

እዚህ “ፍቅር” ፍርሃትን የማስወገድ ኃይል ያለው ሰው ተብሎ ተገልጻል ፡፡ የእግዚአብሔር ፍቅር ፍጹም ነው ፡፡ አት: - “ፍቅራችን ሲጠናቀቅ ግን ከእንግዲህ አንፈራም” (ይመልከቱ።

##### ፍርሃት ከቅጣት ጋር የተገናኘ ነው

በሁሉም ላይ ለመፍረድ በሚመጣበት ጊዜ እግዚአብሔር ይቀጣናል ብለን ስለምንፈራ እንፈራለን ”

##### ነገር ግን የሚፈራ በፍቅር ፍጹም ሆኖ አልተገኘም

"አንድ ሰው እግዚአብሔር ይቀጣል ብሎ ሲፈራ ፍቅሩ አልተጠናቀቀም"

#### 1 John 4:19

##### ወንድሙን ይጠላል

የእምነት ባልንጀራውን ይጠላል (UDB)

##### ወንድሙን የማይወድ ያላየውን እግዚአብሔርን ሊወደው አይችልም

በተከታታይ ሁለት አሉታዊ መግለጫዎች ግራ የሚያጋቡ ከሆኑ ይህ በተለየ ሊተረጎም ይችላል ፡፡ AT: - “ወንድሙን የሚወድ ወንድሙን ይወዳል ፣ እግዚአብሔርንም ይወዳል” (ያየዋል)

### Translation Questions

#### 1 John 4:1

##### መንፈስን ሁሉ እንዳያምኑ ዮሐንስ አማኞችን የሚያስጠነቅቀው ለምንድነው?

ዮሐንስ አማኞችን የሚያስጠነቅቃቸው ብዙ ሐሰተኛ ነቢያት ወደ ዓለም ስለወጡ ነው

##### የሚናገረው የእግዚአብሔር መንፈስ መሆኑን እንዴት ለማወቅ ትችላለህ?

ክርስቶስ በሥጋ እንደ መጣ የሚመሰክር መንፈስ ሁሉ ከእግዚአብሔር ነው

##### ኢየሱስ ክርስቶስ በሥጋ እንደ መጣ የማይመሰክረው የትኛው መንፈስ ነው?

ኢየሱስ ክርስቶስ በሥጋ እንደ መጣ የማይመሰክረው የክርስቶስ ተቃዋሚ መንፈስ ነው

#### 1 John 4:4

##### ዮሐንስ፣ ይበልጣል የሚለው የትኛውን መንፈስ ነው?

በዓለም ካለው መንፈስ ይልቅ በአማኞች ውስጥ ያለው መንፈስ ይበልጣል

##### ዮሐንስ፣ ይበልጣል የሚለው የትኛውን መንፈስ ነው?

በዓለም ካለው መንፈስ ይልቅ በአማኞች ውስጥ ያለው መንፈስ ይበልጣል

#### 1 John 4:7

##### አማኞች እግዚአብሔርን ማወቃቸውንና እርሱን መምሰላቸውን የሚያሳዩት ምን በማድረግ ነው?

እግዚአብሔር ፍቅር ስለሆነ አማኞች እርሱን ማወቃቸውን ለማሳየት እርስ በእርሳቸው ይዋደዳሉ

##### አማኞች እግዚአብሔርን ማወቃቸውንና እርሱን መምሰላቸውን የሚያሳዩት ምን በማድረግ ነው?

እግዚአብሔር ፍቅር ስለሆነ አማኞች እርሱን ማወቃቸውን ለማሳየት እርስ በእርሳቸው ይዋደዳሉ

#### 1 John 4:9

##### እግዚአብሔር ለእኛ ያለውን ፍቅር የገለጸው እንዴት ነው?

እግዚአብሔር ለእኛ ያለውን ፍቅር የገለጸው አንድያ ልጁን ወደ ዓለም በመላክ ነው

##### አባት ልጁን የላከው ለምን ዓላማ ነው?

አባት ልጁን የላከው በእርሱ አማካይነት በሕይወት እንድንኖር ነው

#### 1 John 4:15

##### እውነተኛ አማኞች ስለ ኢየሱስ የሚመሰክሩት ምንድነው?

እውነተኛ አማኞች ኢየሱስ የእግዚአብሔር ልጅ መሆኑን ይመሰክራሉ

#### 1 John 4:17

##### በፍቅርና በእግዚአብሔር የሚኖሩ ስለ ፍርድ ቀን ምን ዓይነት አመለካከት ይኖራቸዋል?

በፍቅርና በእግዚአብሔር የሚኖሩ በፍርድ ቀን ድፍረት ይኖራቸዋል

#### 1 John 4:19

##### እንዴት ለመውደድ እንችላለን?

አስቀድሞ እግዚአብሔር ስለ ወደደን እኛም እንወዳለን

##### አንድ ወንድሙን የሚጠላ ሰው ከእግዚአብሔር ጋር ምን ዓይነት ግንኙነት ይኖረዋል?

አንድ ወንድሙን የሚጠላ ሰው እግዚአብሔርን መውደድ አይችልም

##### እግዚአብሔርን የሚወዱ እነርሱ በተጨማሪ ማንን መውደድ ይኖርባቸዋል?

እግዚአብሔርን የሚወዱ እነርሱ በተጨማሪ ወንድሞቻቸውን መውደድ ይኖርባቸዋል

### ምዕራፍ 5

**1** ኢየሱስ ክርስቶስ እንደ ሆነ የሚያምን ሁሉ ከእግዚአብሔር ተወልዷል።አባት የሆነውን የሚወድ ሁሉ፣ከርሱ የተወለደውን ደግሞ ይወዳል። **2** እግዚአብሔርን ስንወድና ትዕዛዙን ስንፈጽም፣ የእግዚአብሔርን ልጆች እንደምንወድ በዚህ እናውቃለን። **3** እግዚአብሔርን የምንወደው የርሱን ትእዛዙን በመጠበቃችን ነው። የርሱም ትእዛዛት ከባዶች አይደሉም። **4** ከእግዚአብሔር የተወለደ ሁሉ ዓለምን ያሸንፋል። ዓለምን የሚያሽንፈው እምነታችን ነው። **5** ኢየሱስ የእግዚአብሔር ልጅ እንደሆነ ከሚያምን በቀር፣ ዓለምን የሚየሸንፍ ማነው? **6** በውሃና በደም የመጣው እርሱም ነው፣እርሱም ኢየሱስ ክርስቶስ፣ በውሃ ብቻ ሳይሆን፣ነገር ግን በውሃና በደም የመጣ ነው። **7-8** የጥንቶችቹ የተሻሉት ቅጅዎች ይተውታል። ሦሶት ምስክሮች አሉ፤እነርሱም መንፈሱ ፣ውሃውና ደሙ ናቸው፤ሦስቱም በአንድ ይስማማሉ። **9** የሰዎችን ምስክርነት የምንቀበል ከሆነ፣ የእግዚአብሔር ምስክርነት ደግሞ የበለጠ ነው። እግዚአብሔር ስለ ጁል የሰጠው ምስክር ይህ ነው። **10** በእግዚአብሔር ልጅ የሚያምን በውስጡ ምስክር አለው። በእግዚአብሔር የማያምን ፣እግዚአብሔር ስለ ልጁ የመሰከረውን ምስክር ስለማያምን ሐሰተኛ አድርጎታል። **11** ምስክሩም ይህ ነው ፣እግዚአብሔር የዘላለምን ህይወት እንደሰጥንና፣ይህም ህይወት በልጁ መሆኑ ነው። **12** ልጁ ያለው ሕይወት አለው፥ የእግዚአብሔር ልጅ የሌለው ሕይወት የለውም። **13** በእግዚአብሔር ልጅ ስም ለምታምኑ፣የዘላለም ህይወት እንዳላችሁ እንድታውቁ ፣እነዚህን ነገሮች እጽፍላችኋለሁ። **14** በእርሱ ፊት ያለን ድፍረት ይህ ነው፣እንደ ፈቃዱ ማንኛውንም ነገር ብንጠይቀው፣ይሰማናል። **15** የምንጠይቀውን ሁሉ እንደሚሰማን ካወቅን፣ከርሱ የጠየቅነውን ሁሉ እንደተቀበልን እናውቃለን። **16** ማንም ወንድሙ ለሞት የማያበቃ ሃጢዓት ሲያደርግ ቢያይ፣ መጸለይ ይገባዋል፣ሞት የማይገባውን ሃጢዓት ለሚያደርጉት እግዚአብሔር ህይወትን ይሰጣል። ለሞት የሚያበቃ ኃጢዓት አለ። ያንን የተመለከተ ልመና እንዲያደርግ አላልኩም። **17** ዓመጽ ሁሉ ኃጢዓት ነው፣ ነገር ግን ለሞት የማያበቃ ኃጢዓት አለ። **18** ከእግዚአብሔር የተወለደ ሁሉ ኃጢዓት እንደማያደርግ እናውቃለን፣ከእግዚአብሔር የተወለደውን፣እግዚአብሔር ከክፉ ይጠብቀዋል ፣ክፉውም አይነካውም። **19** እኛ ከእግዚአብሔር እንደሆንን፣ዓለም ሁሉ በክፉው ቁጥጥር ሥር እንደሆነ እናውቃለን። **20** እኛ ግን የእግዚአብሔር ልጅ እንደመጣና እውነት የሆነውን እንድናውቅ ማስተዋል እንደሰጠን እናውቃለን፤ እኛም እውነት በሆነው በልጁ በኢየሱስ ክርስቶስ እንዳለን እናውቃለን። እርሱም እውነተኛ አምላክና የዘላለም ህይወት ነው። **21** ልጆች ሆይ! ከጣዖታት ዓምልኮ ራሳችሁን ጠብቁ።

#### 1 John 5:1

##### አጠቃላይ መረጃ

አንባቢዎቹን ስለ እግዚአብሔር ፍቅር እና አማኞች ሊኖሯቸው ስለሚገባው ፍቅር አንባቢዎቹን ማስተማሩን ቀጥሏል ምክንያቱም ከእግዚአብሔር የተገኘ አዲስ ተፈጥሮ ስላለው ፡፡

##### ከእግዚአብሔር ተወልዷል

የእግዚአብሔር ልጅ ነው

##### እግዚአብሔርን ስንወድ ትእዛዛቱንም ስናደርግ የእግዚአብሔርን ልጆች እንደምንወድ በዚህ እናውቃለን

እግዚአብሔርን ስንወድ እና እርሱ ያዘዘውን ስናደርግ ፣ ልጆቹን እንደምንወድ እናውቃለን ፡፡

##### ትእዛዛቱን ልንጠብቅ የእግዚአብሔር ፍቅር ይህ ነውና

እሱ ያዘዘውን ነገር ስናደርግ ይህ ለእግዚአብሔር እውነተኛ ፍቅር ነው ”

##### ትእዛዛቱም ከባድ አይደሉም

እሱ ያዘዘውም አስቸጋሪ አይደለም ”

##### ከባድ

“ከባድ ፣” “ስንጥቅ” ወይም “አስቸጋሪ”

#### 1 John 5:4

##### ከእግዚአብሔር የተወለደ ሁሉ

የእግዚአብሔር ልጆች ሁሉ

##### ዓለምን ያሸንፋል

“በዓለም ላይ ድል አለው ፣” “ከዓለም ጋር ይሳካል ፣” ወይም “የማያምኑትን መጥፎ ነገር ለማድረግ ፈቃደኛ አለመሆን”

##### ዓለምን ያሸነፈ ድል ነው እምነታችን

በእምነታችን ላይ ኃጢአት እንድንሠራ የሚያደርገንን ማንኛውንም ነገር እንድንቋቋም እምነታችን ይሰጠናል ”

##### ዓለምን የሚያሸንፍ ማነው?

ዮሐንስ ለማስተማር የፈለገውን ነገር ለማስተዋወቅ ይህንን ጥያቄ ተጠቅሞበታል ፡፡ አት: - "ዓለምን የሚያሸንፍ እነግራችኋለሁ" (የበለስ\_ቁስለትን ይመልከቱ)

##### ዓለም

ይህ ምንባብ በዓለም ላይ ያሉትን ኃጢአተኛ ሰዎች እና በዓለም ያሉትን ክፉ ሥርዓቶች ሁሉ ለማመልከት “ዓለምን” ይጠቀማል ፡፡ አት: - "በእግዚአብሔር ላይ ያለው ዓለም ሁሉ" (የበለስ\_ቁጥር / ይመልከቱ)

##### ኢየሱስ የእግዚአብሔር ልጅ ነው ብሎ የሚያምን

ይህ የሚያመለክተው አንድን የተወሰነ ሰው አይደለም ፣ ነገር ግን ይህንን ለሚያምን ለማንኛውም። አት: - “ኢየሱስ የእግዚአብሔር ልጅ ነው የሚል እምነት ያለው።”

##### የእግዚአብሔር ልጅ

ይህ ከእግዚአብሔር ጋር ያለውን ግንኙነት የሚገልጽ ለኢየሱስ አስፈላጊ ርዕስ ነው ፡፡ (መመሪያዎችን ይመልከቱ) መመሪያዎች\_ሶፍትዌር መመሪያዎች

#### 1 John 5:6

##### አገናኝ መግለጫ

ዮሐንስ ስለ ኢየሱስ ክርስቶስ እና እግዚአብሔር ስለ እርሱ ምን እንዳለ አስተምሯል ፡፡

##### በውኃና በደም የመጣ ይህ ነው እርሱም ኢየሱስ ክርስቶስ

“በውኃና በደሙ የመጣው ኢየሱስ ክርስቶስ ነው” እዚህ “ውሃ” ለኢየሱስ ጥምቀት ምናልባት ምሳሌ ነው ፣ እና “ደም” ደግሞ በመስቀል ላይ የኢየሱስ ሞት ነው። አትቲን: - "ኢየሱስ በተጠመቀበት እና በመስቀል ላይ መሞቱ ኢየሱስ ክርስቶስ ልጁ መሆኑን እግዚአብሔር አሳይቶታል" (የበለስ\_ቁልፍ / ምሳሌን ይመልከቱ)

##### በውሃ ብቻ ሳይሆን በውሃ እና በደም

ውሃ የሚያመለክተው የኢየሱስን ጥምቀት እና ደሙ የኢየሱስን በመስቀል ላይ መሞቱን ነው። AT: "እግዚአብሔር በጥምቀቱ ጊዜ የእርሱ ልጅ መሆኑን አላሳየንም ፣ ግን በጥምቀቱ እና በመስቀል ላይ በሞቱ" (ይመልከቱ። የበለስ\_ቁጥር)

#### 1 John 5:9

##### የሰውን ምስክርነት ከተቀበልን የእግዚአብሔር ምስክር ታላቅ ነው

ተርጓሚው እግዚአብሔር የሚናገረውን ለማመን የምንችልበትን ምክንያት የበለጠ ግልፅ በሆነ ሁኔታ መግለፅ ይችላል AT ““ ሰዎች የሚናገሩትን የምናምን ከሆነ እግዚአብሔር ሁል ጊዜ እውነቱን ስለሚናገር ማመን አለብን ”(የበለስ\_ቁጥር 3 ን ይመልከቱ)

##### የሰውን ምስክርነት መቀበል

ሰዎች ስለ ብዙ ነገሮች የሚመሰክሩት ወይም የሚመሰክሩት የሚለው እዚህ ስለተጠቀሰው ሌሎች የተቀበሉት ነገር እንደሆነ አድርገው ነው ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር ማስታወቂያዎች)

##### የእግዚአብሔር ምስክር ታላቅ ነው

የእግዚአብሔር ምስክርነት በጣም አስፈላጊ እና እምነት የሚጣልበት ነው

##### ልጅ

ይህ የእግዚአብሔር ልጅ ለኢየሱስ አስፈላጊ ርዕስ ነው ፡፡ (መመሪያዎችን ይመልከቱ) መመሪያዎች\_ሶፍትዌር መመሪያዎች

##### በእግዚአብሔር ልጅ የሚያምን በነፍሱ ምስክር አለው

"በኢየሱስ የሚያምን ሁሉ በእርግጠኝነት ኢየሱስ የእግዚአብሔር ልጅ መሆኑን ያውቃል"

##### ሐሰተኛ እንዲሆን አድርጎታል

“እግዚአብሔርን ውሸታም ነው”

##### እግዚአብሔር ስለ ልጁ የሰጠው ምስክርነት አላመነምና

እግዚአብሔር ስለ ልጁ እውነቱን እንዳላመነ ስላላመነ "

#### 1 John 5:11

##### ምስክሩ ይህ ነው

እግዚአብሔር እንዲህ ይላል (UDB)

##### ህይወት

እዚህ “ሕይወት” በእግዚአብሔር ጸጋ እና ፍቅር ለዘላለም የመኖር መብት ይቆማል ፡፡ ይህንን በ 1 1 ውስጥ እንዴት እንደተረጉሙ ይመልከቱ ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር ማስታወቂያዎች)

##### ይህ ሕይወት በልጁ አለ

ይህ ሕይወት በልጁ በኩል ነው ፣ ““ ከልጁ ጋር አብረን የምንኖረን ከሆነ ለዘላለም እንኖራለን ”(UDB) ወይም“ ከልጁ ጋር አንድ የምንሆን ከሆነ ለዘላለም እንኖራለን ”

##### ልጅ

ይህ የእግዚአብሔር ልጅ ለኢየሱስ አስፈላጊ ርዕስ ነው ፡፡ (መመሪያዎችን ይመልከቱ) መመሪያዎች\_ሶፍትዌር መመሪያዎች

##### ልጁ ያለው ሕይወት አለው

ከወልድ ጋር የጠበቀ ቅርርብ መኖሩ ወልድ እንዳለው ተነግሯል ፡፡ AT: - “በእግዚአብሔር ልጅ የሚያምን የዘላለም ሕይወት አለው” (ይመልከቱ ፡፡ የበለስ\_ቁጥር)

#### 1 John 5:13

##### አጠቃላይ መረጃ

ይህ የዮሐንስ ወንጌል መጨረሻ ይጀምራል። ለደብዳቤው የመጨረሻ ዓላማ ለአንባቢዎቹ ይነግራቸዋል እንዲሁም የተወሰኑ ትምህርቶችን ይሰጣል ፡፡

##### እነዚህ ነገሮች

ይህ ደብዳቤ

##### በእግዚአብሔር ልጅ ስም ለሚያምኑ

እዚህ “ስም” የእግዚአብሔር ልጅ ስም ነው ፡፡ አት: - በእግዚአብሔር ልጅ ለሚታመኑ

##### የእግዚአብሔር ልጅ

ይህ ከእግዚአብሔር ጋር ያለውን ግንኙነት የሚገልጽ ለኢየሱስ አስፈላጊ ርዕስ ነው ፡፡ (መመሪያዎችን ይመልከቱ) መመሪያዎች\_ሶፍትዌር መመሪያዎች

##### ሕይወት

እዚህ “ሕይወት” በእግዚአብሔር ጸጋ እና ፍቅር ለዘላለም የመኖር መብት ይቆማል ፡፡ ይህንን በ 1 1 ውስጥ እንዴት እንደተረጉሙ ይመልከቱ ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር ማስታወቂያዎች)

##### በእርሱ ፊት ያለን እምነት ይህ ነው

እኛ ስለምናውቅ በእግዚአብሔር ፊት ልንተማመን አለብን ”(የበለስ\_ቁጥር ማስታወቂያ)

##### እንደ ፈቃዱ አንዳች ብንለምን

እግዚአብሔር የሚፈልገውን እንዲያደርግ ከጠየቅን ”

##### እኛ የጠየቅነው አንዳች እንዳለን እናውቃለን

እግዚአብሔርን የጠየቅንበትን እንደምንቀበል እናውቃለን።

#### 1 John 5:16

##### ወንድም

“አማኝ”

##### ሕይወት

እዚህ “ሕይወት” በእግዚአብሔር ጸጋ እና ፍቅር ለዘላለም የመኖር መብት ይቆማል ፡፡ ይህንን በ 1 1 ውስጥ እንዴት እንደተረጉሙ ይመልከቱ ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር ማስታወቂያዎች)

##### ሞት

ይህ የሚያመለክተው ዘላለማዊ ሞት ማለት ነው ፣ ማለትም ከእግዚአብሔር ፊት የተገለጠውን ዘላለማዊነት።

#### 1 John 5:18

##### አገናኝ መግለጫ

ዮሐንስ ኃጢአትን ስለ መተው የማይችለውን አዲስ አማኞች ተፈጥሮ ምን እንደሚል በመመርመር ደብዳቤውን ይዘጋል እንዲሁም ራሳቸውን ከጣ idolsቶች እንዲጠብቁ ያሳስባል ፡፡

##### መላው ዓለም ውሸት ነው

“ዓለም” አንዳንድ የመጽሐፍ ቅዱስ ፀሐፊዎች በዓለም ላይ ስለሚኖሩት ሰዎች እና በዓለም ላይ በሁሉም መንገድ በኃይል ብልሹ ኃይል ውስጥ ለተጠቁት የዓለም ስርዓቶች የሚያመለክቱበት መንገድ ነው ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁልፍ)

##### በክፉው ውስጥ

በክፉው ኃይል ማለት ነው ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁልፍ)

#### 1 John 5:20

##### አጠቃላይ መረጃ

“እሱ” እና “እሱ” የሚሉት ቃላት ኢየሱስ ክርስቶስን ያመለክታሉ ፡፡

##### የእግዚአብሔር ልጅ

ይህ ከእግዚአብሔር ጋር ያለውን ግንኙነት የሚገልጽ ለኢየሱስ አስፈላጊ ርዕስ ነው ፡፡ (መመሪያዎችን ይመልከቱ) መመሪያዎች\_ሶፍትዌር መመሪያዎች

##### ማስተዋል ሰጥቶናል

"እውነቱን እንድንረዳ አስችሎናል" (UDB)

##### ሕይወት

እዚህ “ሕይወት” በእግዚአብሔር ጸጋ እና ፍቅር ለዘላለም የመኖር መብት ይቆማል ፡፡ ይህንን በ 1 1 ውስጥ እንዴት እንደተረጉሙ ይመልከቱ ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር ማስታወቂያዎች)

##### እርሱ ... የዘላለም ሕይወት ነው

ይህ ክርስቶስ የዘላለምን ሕይወት ይሰጠናል ለሚለው አስተሳሰብ ነው ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁልፍ)

##### ልጆች

ጆን አረጋዊ እና መሪያቸው ነበር ፡፡ እሱ ለእነሱ ያለውን ፍቅር ለማሳየት በዚህ አገላለጽ ተጠቅሟል። አት: - “በክርስቶስ ውስጥ ልጆቼ” ወይም “እናንተ እንደ ልጆቼ እኔን የምትወደዱኝ” ፡፡ በ 2 1 ውስጥ ይህንን እንዴት እንደተረጉሙ ይመልከቱ ፡፡ (ይመልከቱ: የበለስ\_ቁጥር)

### Translation Questions

#### 1 John 5:1

##### እግዚአብሔርን እንደምንወደው የምናሳየው እንዴት ነው?

ትዕዛዞቹን በምንጠብቅበት ጊዜ እግዚአብሔርን እንደምንወደው እናሳያለን

#### 1 John 5:4

##### ዓለምን ያሸነፈው ምንድነው?

ዓለምን ያሸነፈው እምነታችን ነው

#### 1 John 5:6

##### ኢየሱስ ክርስቶስ የመጣው በምን በሁለት ነገሮች ነው?

ኢየሱስ ክርስቶስ የመጣው በውሃና በደም ነው

##### ለኢየሱስ ክርስቶስ የሚመሰክሩት የትኞቹ ሦስቱ ነገሮች ናቸው?

መንፈስ ቅዱስ፣ ውሃውና ደሙ ሁሉም ለኢየሱስ ክርስቶስ ይመሰክራሉ

##### ለኢየሱስ ክርስቶስ የሚመሰክሩት የትኞቹ ሦስቱ ነገሮች ናቸው?

መንፈስ ቅዱስ፣ ውሃውና ደሙ ሁሉም ለኢየሱስ ክርስቶስ ይመሰክራሉ

#### 1 John 5:9

##### እግዚአብሔር ስለ ልጁ የመሰከረውን የማያምን ማንም ቢሆን እግዚአብሔርን ምን ያደርገዋል?

እግዚአብሔር ስለ ልጁ የመሰከረውን የማያምን ማንም ቢሆን እግዚአብሔርን ሐሰተኛ ያደርገዋል

##### እግዚአብሔር ስለ ልጁ የመሰከረውን የማያምን ማንም ቢሆን እግዚአብሔርን ምን ያደርገዋል?

እግዚአብሔር ስለ ልጁ የመሰከረውን የማያምን ማንም ቢሆን እግዚአብሔርን ሐሰተኛ ያደርገዋል

#### 1 John 5:11

##### እግዚአብሔር በልጁ የሰጠን ምንድነው?

እግዚአብሔር በልጁ የዘላለምን ሕይወት ሰጥቶናል

#### 1 John 5:13

##### አማኞች በእግዚአብሔር ፊት ያላቸው ድፍረት ምንድነው?

አማኞች የትኛውንም ነገር እንደ እግዚአብሔር ፈቃድ ቢለምኑ እርሱ እንደሚሰማቸው ድፍረት አላቸው

#### 1 John 5:16

##### አንድ አማኝ፣ ወንድሙ ሞት የማይገባውን ኃጢአት ሲሠራ ቢያየው ምን ሊያደርግ ይገባል?

አንድ አማኝ፣ ወንድሙ ሞት የማይገባውን ኃጢአት ሲሠራ ቢያየው እግዚአብሔር ለወንድሙ ሕይወትን ይሰጠው ዘንድ ሊጸልይለት ይገባል

##### ዓመፃ ሁሉ ምንድነው?

ዓመፃ ሁሉ ኃጢአት ነው

#### 1 John 5:18

##### ዓለም ሁሉ የተያዘው በምንድነው?

ዓለም ሁሉ የተያዘው በክፉው ነው

#### 1 John 5:20

##### እውነተኛው አምላክ ማነው?

የኢየሱስ ክርስቶስ አባት እውነተኛው አምላክ ነው

##### አማኞች ራሳቸውን መጠበቅ ያለባቸው ከምንድነው?

አማኞች ራሳቸውን ከጣዖታት መጠበቅ አለባቸው

## 2 John

### ምዕራፍ 1

**1** ከሽማግሌው በእውነት ለምወዳችሁና እኔም ብቻ ሳልሆን እውነትን የሚያውቁ ሁሉ ለሚወዱአችሁ ለተመረጥች እመቤትና ለልጆችዋ ። **2** ይህም ፍቅር በውስጣችን ካለውና ለዘላለም ከእኛ ጋር ከሚሆነው እውነት የተነሳ ነው። **3** በእውነትና በፍቅር ከእግዚአብሔር አብ ከልጁም ከኢየሱስ ክርስቶስ ጸጋ፣ምህረትና ሠላም ከሁላችን ጋር ይሁን። **4** ከልጆችሽ መካከል ከአብ በተቀበልነው ትዕዛዝ መሠረት በእውነት ሲሄዱ በማግኘቴ እጅግ ሀሴት አደርጋለሁ። **5** እንግዲህ እመቤት አሁን አዲስ ትዕዛዝ እንደምሰጥ ሳይሆን እርስ በእርሳችን እንዋደድ ብዬ ከመጀመሪያው በነበረን ትዕዛዝ እለምንሻለሁ። **6** ይህም በትዕዛዛቱ መሰረት ልንጓዝበት የሚገባን ፍቅር ነው። ይህ ትዕዛዝ ከመጀመሪያው እንደሰማችሁት ልትራመዱበት የሚገባ ትዕዛዝ ነው። **7** ምክንያቱም ኢየሱስ ክርስቶስ በሥጋ እንደመጣ የማያምኑ ብዙ አሳቾች ወደ ዓለም ወጥተዋል። ይህም አሳቹና የክርስቶስ ተቃዋሚ ነው። **8** ሙሉ ዋጋችሁን እንድትቀበሉ እንጂ እኛ ሁላችን የደክምንባቸውን ነገሮች እንዳታጡ ስለራሳችሁ ተጠንቀቁ። **9** በክርስቶስ ትምህርት ሳይጸና ዝም ብሎ ወደፊት የሚገሰግስ እግዚአብሄርን አያውቅም። በዚህ ትምህርት የሚጸና አብና ወልድ አሉት። **10** ማንም ወደ እናንተ መጥቶ ይህን ትምህርት ባያስተምር ወደ ቤታችሁ እንዲገባ አትፍቀዱለት ሠላምም አትበሉት። **11** ምክንያቱም ሠላምታ የሚሰጠው ሁሉ በክፉ ሥራው ይካፈላል። **12** የምጽፍላችሁ ብዙ ነገር ነበረኝ ነገር ግን በወረቀትና በቀለም ልጽፈው አልፈለግሁም። ነገር ግን ደስታችን ሙሉ ይሆን ዘንድ ወደ እናንተ ልመጣና ፊት ለፊት ላወራችሁ ተስፋ አደርጋለሁ። **13** የተመረጠችው እህትሽ ልጆች ሠላምታ ያቀርቡልሻል።

#### 2 John 1:1

##### 2ኛ ዮሐንስ 1፡ 1-3

ሽማግሌው ይህ የኢየሱስ ክርስቶስ ደቀ መዝሙር የነበረውን ሐዋርያው ዮሐንስ የሚያመለክት ነው፡፡ ራሱን “ሽምግሌው” በማለት ይጠራል፡፤ ምክንያቱ አንድም በእድሜው ስላረጀ ወይም የቤተ ክርስቲያን መሪ በመሆኑ ሊሆን ይችላል፡፡ የተመረጠችው ሴት ሽማግሌ እና ልጆቿ በግሪክ ደብዳቤዎች የሚጀምሩት በዚህ ዓይነት መልኩ ነው፡፡ የደብዳቤው ጸሐፊ ማንነት በግልጽ መቀመጥ ይኖረበታል፡፡ አማራጭ ትርጉም: "እኔ ሽማግሌው ዮሐንስ በማለት ደብዳቤውን የጻፈው ለተመረጠችው እና ለልጆቿ ነው፡፡ የተመረጠችው ሴት እና ልጆቿ ይህ በዚያ ያሉትን ማህረ ምእመናን እና አማኞችን ያመለክታል፡፡ በእውነት የሚወዳቸው አማራጭ ትርጉም፡ "በእውነት የሚወዳቸው" በእኛ ስለሚኖርና ከእኛ ጋር ለዘላለም ስለሚሆን እውነት፥ አማራጭ ትርጉም፡ "በእውነት ስለሚናምን እና እስከ ዘላለምን በእምነት ስለምናምን" እውነት ይህ የኢየሱስ ትምህርት የሚያመለክት ነው፡፡ አባት . . . ልጅ ይህ በእግዚአብሔር እና በኢየሱስ መካከል ያለው ግንኙነት ምን እንደሚመስል የሚያመለክት ጠቃሚ የማዕረግ ስም ነው፡፡ በእውነት እና በፍቅር አማራጭ ትርጉም: "እውነት ስለሆኑ እና እኛንም ስለሚወዱን" ወይም "በእውነት እኛ ስለሚወዱን"

#### 2 John 1:4

##### 2ኛ ዮሐንስ 1፡ 4-6

አንዳንዶቹ ልጆቻችሁ በዚህ ሥፍራ ላይ “እናንተ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው በነጠላ ቁጥር ነው፡፡ ከአባት ዘንድ ይህንን ትዕዛዝ ስለተቀበልን "እግዚአብሔር አባት እኛን ስላዘዘን" ይሁን እንጂ ይህን እኛ ገና ከመጀመሪያው ጊዜ አንስቶ ነበረን "ነገር ግን በመጀመሪያ በክርስቶስ ስናምን ክርስቶስ እናደርገውን ዘንድ ያዘዘንን ነገር እጽፍላቿለሁ ፡፡ እርስ በእርሳችን እንዋደድ ዘንድ ይህ እንደ አዲስ ዓረፍተ ነገር ልተረጎም ይችላል፡ "እርስ በእርሳችን እንዋደድ ዘንድ ትዕዛዝን ሰጥቶናል፡፡" ከመጀመሪያው ጊዜ አንስቶ እንደሰማችሁት እንድትኖሩበት የተሰጣችሁ ትዕዛዝ ይህች ናት፡፡ “ይህች” የሚለው ቃል ፍቅርን የሚያመለክት ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ "ከማናችሁበት ጊዜ አንስቶ እርስ በእርሳችሁ ትዋደዱ ዘንድ ትዕዛዝን ሰጥቷል፡፡" ትመላለሱ ዘንድ በዚህ ሥፍራ ላይ “እናንተ” የሚለው ቃል በበዚህ ሥፍራ ላይ የቀረበው በብዙ ቁጥር ነው፡፡ (ተመልከት: [[Forms of 'You' - Dual/Plural]])

#### 2 John 1:7

##### 2ኛ ዮሐንስ 1፡ 7-8

ብዙ አታላዮች ወደ ዓለም ውስጥ ገብተዋል፡፡ አማራጭ ትርጉም: "ብዙ የስሕተት መምህራን ጉባኤውን ትተው ሄደዋል፡፡" ብዙ አታላዮች አማራጭ ትርጉም: "ብዙ የሐሰት አስተማሪዎች" ወይም "ብዙ አሳሳቾች" ኢየሱስ ክርስቶስ በሥጋ እንደመጣ ይህ ማለት “ኢየሱስ ክርስቲስ እውነኛ ሰው ሆኖ መጥቷል” ማለት ነው፡፡" እነዚህ አሳሳቾች እና ሐሰተኛ መስሑ አማራጭ ትርጉም: "ሌሎችን የሚያስቱት እነዚህ ናቸው እንዲሁም ክርስቶስን እራሱንም የሚቃወሙትን እነዚህ ናቸው" ወደ ራሰህ ተመልከት "ተጠንቀቅ" ወይም "ትኩረት ስጥ" ነገሩን ማጣት አማራጭ ትርጉም: "በሰማይ ያለውን ሽልማታችሁን እንዳታጡ" ሙሉ ሽልማት አማራጭ ትርጉም: "በሰማይ ሙሉ የሆነ ሽልማት"

#### 2 John 1:9

##### 2ኛ ዮሐንስ 1፡ 9-11

በጭንቅላቱ የሚሄድ ሰው ይህ የሚያመለክተው ስለ እግዚአብሔር እና እውነት ከሁሉም ይበልጥ አውቃለሁ ብሎ የሚናገርን ሰውን ያመለክታል፡፡ አማራጭ ትርጉም: "ስለ እግዚአብሔር ይበልጥ አውቃለሁ ብሎ የሚናገር ሰው፡፡" በትምህርቱ የሚጸና ሰው አብ እና ወልድን አለው "የክርስቶስን ትምህርት የሚከተሉ ሰዎች የአብ እና የወልድ ናቸው፡፡"

በክርስቶስ ትምህርት የማይጸና ሰው "ክርስቶስ ባስተማረው ትምህርት በጽናት የማይቀጥል ሰው" እግዚአብሔርን የለውም "የእግዚአብሔር አይደለም" ወደ እናንተ መጥቷል በዚህ ሥፍራ ላይ “እናንተ” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ የዋለው በብዙ ቁጥር ነው፡፡ ወደ ቤታችሁ ተቀበሉት በዚህ ሥፍራ ላይ ትርጉሙ ወደ ቤት ማስገባት እንዲሁም ከእነርሱ ጋር ግንኙነትን ለመገንባት በክብር አቀባበል ማድረግን ያመለክታል፡፡ በቤታችሁ በዚህ ሥፍራ ላይ “እናንተ” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ የዋለው በብዙ ቁጥር ነው፡፡ በክፉ ሥራው ይካፈላልና። "በእርሱ ክፉ ሥራ ውስት ይሳተፋል" ወይም "ክፉ ሥራውን ይደግፋል"

#### 2 John 1:12

##### 2ኛ ዮሐንስ 1፡ 12-13

ኖት የለውም።

### Translation Questions

#### 2 John 1:1

##### በዚህ ደብዳቤ፣ ጸሐፊው ዮሐንስ፣ ራሱን የሚያስተዋውቀው በምን ስም ነው?

ዮሐንስ ራሱን የሚያስተዋውቀው እንደ ሽማግሌ ነው

##### ይህ ደብዳቤ የተጻፈው ለማን ነው?

ደብዳቤው የተጻፈው ለተመረጠች እመቤትና ለልጆችዋ ነው

##### ዮሐንስ፣ ጸጋ፣ ምሕረትና ሰላም ይመጣሉ የሚለው ከማን ነው?

ዮሐንስ፣ ጸጋ፣ ምሕረትና ሰላም ከእግዚአብሔር አብና ከልጁ ከኢየሱስ ክርስቶስ ይመጣሉ ይላል

#### 2 John 1:4

##### ዮሐንስ የሚደሰተው ለምንድነው?

ዮሐንስ የሚደሰተው፣ ከእመቤት ልጆች፣ በእውነት ከሚሄዱት፣ አንዳንዶቹን አግኝቶ ስለ ነበረ ነው

##### ዮሐንስ ከመጀመሪያው እንደነበራቸው የሚናገረው ትዕዛዝ የትኛው ነው?

ዮሐንስ፣ ከመጀመሪያው እርስ በእርሳችው እንዲዋደዱ ትዕዛዝ እንደነበራቸው ይናገራል

##### ዮሐንስ ፍቅር ምንድነው ይላል?

ዮሐንስ፣ ፍቅር ማለት እንደ እግዚአብሔር ትዕዛዝ መመላለስ ነው ይላል

#### 2 John 1:7

##### ዮሐንስ፣ ኢየሱስ ክርስቶስ በሥጋ መምጣቱን የማይመሰክሩትን ምን ብሎ ይጠራቸዋል?

ዮሐንስ፣ ኢየሱስ ክርስቶስ በሥጋ መምጣቱን የማይመሰክሩትን አሳቾችና የክርስቶስ ተቃዋሚ ብሎ ይጠራቸዋል

##### ዮሐንስ ለአማኞች የሚነግራቸው ምን ከማድረግ እንዲጠነቀቁ ነው ?

ዮሐንስ፣ የሠሩትን ከማጥፋት እንዲጠነቀቁ ለአማኞች ይነግራቸዋል

#### 2 John 1:9

##### ዮሐንስ ለአማኞች የሚነግራቸው ስለ ክርስቶስ እውነተኛ የሆነውን ትምህርት የማያመጣውን ማንንም ቢሆን ምን እንዲያደርጉ ነው?

ዮሐንስ ለአማኞች የሚነግራቸው ስለ ክርስቶስ እውነተኛ የሆነውን ትምህርት የማያመጣውን ማንንም ቢሆን እንዳይቀበሉ ነው

##### አንድ አማኝ ስለ ክርስቶስ እውነተኛ የሆነውን ትምህርት የማያመጣውን አንዱን ቢቀበል በደለኛ የሚሆነው በምንድነው?

አማኙ ስለ ክርስቶስ እውነተኛ የሆነውን ትምህርት ከማያመጣው ጋር በክፉ ሥራው በመተባበሩ በደለኛ ነው

#### 2 John 1:12

##### ዮሐንስ ወደ ፊት ተስፋ የሚያደርገው ምን ለማድረግ ነው?

ዮሐንስ ለመምጣትና ከተመረጠች እመቤት ጋር ፊት ለፊት ለመነጋገር ተስፋ ያደርጋል

## 3 John

### ምዕራፍ 1

**1** ሽማግሌው በእውነት ለምወደውና ለተወደደው ጋይዮስ። **2** የተወደድክ ሆይ በነፍስህ እንደበለጸግህ በሁሉ ነገር እንድትበለጽግና በመልካም ጤንነት እንድትሆን እጸልያለሁ። **3** ወንድሞች መጥተው በእውነት እንደምትሄድ ሲመሰክሩልኝ እጅግ ሀሴት አደረግሁኝ። **4** ልጆቼ በእውነት መንገድ እየሄዱ እንደሆነ ከመስማት የበለጠ ደስታ የለኝም። **5** የተወደድክ ሆይ ለወንድሞችም ሆነ ለእንግዶች በምታድርገው ነገር ስላለህ ታማኝነት **6** ሁሉም በጉባኤ ፊት ይመሰክሩልሀል።ለእግዚአብሔር እንደሚገባ በጉዞአቸው በመደገፍህ መልካም አድርገሀል። **7** ምክንያቱም ለተጠሩለት ስም አገልግሎት ሲወጡ ከአህዛብ ምንም አልወሰዱም። **8** ስለዚህም የእውነት ማህበርተኞች እንሆን ዘንድ እንደነዚህ ያሉትን መርዳት ይገባናል። **9** ስለአንድ ጉዳይ ለቤተክርስቲያን ጽፌ ነበር ነገር ግን በመካከላቸውአለቃ ሊሆን የሚወደው ዲዮትሪፈስ አይቀበለንም። **10** ስለዚህ በምመጣበት ጊዜ ያደረገውን ነገርና እንዴት ባሉ ክፉ ቃላት በእኛ ላይ እንደተናገረ አልረሳም።ይህም አልበቃ ብሎት ወንድሞችን አይቀበልም ሊቀበሉ የሚፈልጉትንም ይከለክላቸዋል ከቤተክርስቲያንም ያስወጣቸዋል። **11** የተወደድክ ሆይ መልካሙን እንጂ ክፉን አትምሰል። መልካም የሚያደርግ ሁሉ ከእግዚአብሔር ነው። ክፉን የሚያደርግ ሁሉ እግዚአብሔርን አላየውም። **12** ለዲሜጥሮስ ሁሉም ይመሰክሩለታል እውነት እራሷም ትመሰክርለታልች። እኛም እንመሰክርለታለን የኛ ምስክርነት ደግሞ እውነት እንደሆነ ታውቃላችሁ። **13** የምጽፍልህ ብዙ ነገር ነበረኝ ነገር ግን በወረቀትና በቀለም ልጽፍልህ አልፈለግሁም። **14** ይልቁኑ ልጎበኝህ አስባለሁና በዚያን ጊዜ ፊት ለፊት እንነጋገራለን። **15** ሠላም ለአንተ ይሁን። ወገኖችሰላምታ ያቀርቡልሀል። በአንተ ዘንድ ላሉት ወገኖች በስማቸው እየጠራህ ሠላምታ አቅርብልኝ።

#### 3 John 1:1

##### 3ኛ ዮሐንስ 1፡ 1-4

ሽማግሌው r ሽማግሌው ይህ የኢየሱስ ክርስቶስ ደቀ መዝሙር የነበረውን ሐዋርያው ዮሐንስ የሚያመለክት ነው፡፡ ራሱን “ሽምግሌው” በማለት ይጠራል፡፤ ምክንያቱ አንድም በእድሜው ስላረጀ ወይም የቤተ ክርስቲያን መሪ በመሆኑ ሊሆን ይችላል፡፡ የጸሐፊው ስም በግልጽ መቀመጥ ይኖርበታል፡ “እኔ ሽማግሌው ዮሐንስ ይህንን ጽፌላችኋለሁ፡፡" ለጋይዮስ ይህ ዮሐንስ ደብዳቤውን የጻፈለት አማኝ ነው፡፡ በእውነት የሚወደው አማራጭ ትርጉም: "በእውነት የሚወደው" (UDB) በሁሉ ነገር እንዲከናወነልክ እና ጤናማ እንድትሆን "በሁሉ ነገር መከናወንን ታገኝ ዘንድ እና ጤናማ ትሆን ዘንድ" ነፍስህ እንደተከናወነች ሁሉ "በመንፈሳዊ ነገር እንደተከናወነላቸው ሁሉ" ወንድሞች "አማኞች" አንተ በእውነት እንደምትሄድ ስለ እውነትህ ሲመሰክሩ እጅግ ደስ ብሎኛልና። h "በእግዚአብሔር እውነት መሠረት እየኖርክ መሆንህን ነግረውኛል" ከዚህ የሚበልጥ ደስታ ፈጽሞ የለኝም

ልጆቼ ዮሐንስ በኢየሱስ እንዲያምኑ ያስተማራቸውን ከልጆች ጋር ያነጻጽራቸዋል፡፡ ይህ የእርሱን ፍቅር እና ስለ እነርሱ ምን ያኸል ግድ እንደሚለው ያሳያል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ "የእኔ መንፈሳዊ ልጆች፡፡"

#### 3 John 1:5

##### 3ኛ ዮሐንስ 1፡ 5-8

ወዳጆቼ ሆይ በዚህ ስፍራ ይህ ቃል የሚያሳየው አማኞች ምን ያህል የተወደዱ እንደሆኑ ነው፡፡ ስለ ፍቅር "ለእግዚብሔር ታማኝ መሆንን በተግባር አሳይተሃል" ወይም "ለእግዚአብሔር ታማኝ ሆነሃል" ለወንድሞች እና ለመጻተኞች ሥራ "አማኞችን እና የማታውቃቸውን ሰዎችም እርዳ/አግዝ" በቤተ ክርስቲያን ፊት ስለ ፍቅርህ መስክረዋል፤ ይህ በአዲስ ዓረፍተ ነገር ሊተረጎም ይችላል፡ "በቤተ ክርስቲያን ውስጥ ላሉ አመማኞች ምን ያኸል እንደወደድካቸው ተናግረዋል፡፡" ለእግዚአብሔር እንደሚገባ አድርገህ በጉዞአቸው ብትረዳ መልካም ታደርጋለህ፤ "እግዚአብሔርን በሚያስከብር መልኩ በመንገዳቸው እባካችሁ ሸኙዋቸው" በወጡት ሰዎች ስም ምክንያት በዚህ ሥፍራ ላይ “ስም” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ኢየሱስን ነወ፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ “ስለ ኢየሱስ ለመናገር ወጥተዋል፡፡" ከአሕዛብ አንዳች ሳይቀበሉ ስለ ስሙ ወጥተዋልና። በዚህ ሥፍራ ላይ “አሕዛብ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው አይሁዳዊ ያልሆነ ሰው ማለት አይደለም፡፡ በኢየሱስ የማያምን ሰው ማለት ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ "ስለ ኢየሱስ ከሚናገሩ ሰዎች ምንም ነገር አልወሰዱም" ስለዚህ እኛ በዚህ ሥፍራ ላይ “እኛ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ዮሐንስን እና ሁሉንም አመማኞችን ያጠቃልላል፡፡ ለእውነት አጋር ሠራተኞች ነን "የእግዚአብሔርን እውነት ለሌሎች ሰዎች ይነናገሩ ዘንድ እናግዛቸዋለን"

#### 3 John 1:9

##### 3ኛ ዮሐንስ 1፡ 9-10

ማህበረ ምዕመናን ይህ ጋዮስን እና እግዚአብሔርን ለማምለክ የሚሰበሰቡ አማኞችን ያመለክታል፡፡ ዲዮጥራጢስ እርሱ የማህበረ ምዕመኑ አባል ነው፡፡ ከሁሉ አንደኛ መሆንን ይወዳል "የእነርሱ መሪ ሆኖ መታየትን ይወዳል" እኛን አይቀበልም በዚህ ስፍራ ላይ “እኛ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ዮሐንስን እና ከእርሱ ጋር ያሉትን ሰዎችን ነው፡፡ ጋዮስን ግን አያመለክትም፡፡ በእኛ ላይ በክፉ ቃል እየለፈለፈ የሚያደርገውን ሥራውን አሳስባለሁ፤ "እውነት ያልሆነ ነገር እየተናገረ በእኛ ላይ ብዙ ክፉ ነገሮችን ይናገራል" እርሱ ራሱ “እርሱ ራሱ” የሚለው ቃል እነዚህ ነገሮችን የሚያደርገውን ዲዮጥራጢስ ያመለክታል፡፡ ወንድሞችን አይቀበለም "ወንድሞችን አይቀበልም" እንዲሁም የሚፈልጉትንም ይከለክላል በዚህ ሀረግ ውስጥ የተተው ቃላት አሉ ነገር ግን ለመረዳት ግን እንቅፋት አይደሉም፡፡ አማራጭ ትርጉም: "ሌሎች አማኞችን የሚቀበሉ ሰዎችን ያስቆማል፡፡" አውጢቶዋቸዋል "አባሮዋቸዋል፡፡" በዚህ ሥፍራ ላይ “እነርሱ” የሚለው ቃል ሌሎች አማኞችን ለመቀበል ፈቃደኞች የሆኑ ሰዎችን ያመለክታል፡፡

#### 3 John 1:11

##### 3ኛ ዮሐንስ 1፡ 11-12

ወዳጆቼ ሆይ በዚህ ሥፍራ ላይ ይህ ቃል የሚያመለክተው የተወደዱ አማኞችን ነው፡፡ ክፉን አትምሰሉ "ሰዎች የሚያደርጉትን ክፋት አትከተሉ" ይልቁንም መልካሙን በዚህ ሀረግ ውስጥ የተተው ቃላት አሉ ነገር ግን ለመረዳት አዳጋጅ አይደለም፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ "ሰዎች የሚያደርጋዋቻን መልካም ነገሮችን ተከታተሉ፡፡" ከእግዚአብሔር ነው "የእግዚአብሔር ነው" እግዚአብሔርን አላየውም አማራጭ ትርጉም፡ "የእግዚአብሔር አይደለም" ወይም "በእግዚአብሔር አያምንም" ለድሜጥሮስ ሁሉ ይመሰክሩለታል፥ አማራጭ ትርጉም: "ድሜጥሮስን የሚያውቁትን ሁሉም ክርስትያኖች ስለ እርሱ መልካምነት ይመሰክራሉ፡፡" እንዲሁም እውነት እራሷም "እንዲሁም እውነት እራሷ ስለ እርሱ ትናገራለች፡፡" በዚህ ሥፍራ ላይ “እውነት” የሚለው ቃል እንደሚናገር ሰው ሆና ቀርባለች፡፡ አማራጭ ትርጉም: "ስለ እርሱ የተናገሩት ነገር እውነት ነው፡፡ ) እኛም ራሳችን እንመሰክራለን በዚህ ሥፍራ ላይ “እኛ” የሚለው ቃል ዮሐንስን እና ከእርሱ ጋር ያሉትን ሰዎች ይወክላል፡፡ ነገር ግን ጋዮስን አያካትትም፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ "ስለ ለድሜጥሮስ እኛም ጭምር እንመሰሰክራለን፡፡" ታውቃለህ በዚህ ሥፍራ ላይ “አንተ” የሚለው ቃል በነጠላ ቁጠትር የተቀመጠ ሲሆን ጋዮስን ያመለክታል፡፡

#### 3 John 1:13

##### 3ኛ ዮሐንስ 1፡ 13-15

ኖት የለውም።

### Translation Questions

#### 3 John 1:1

##### በዚህ ደብዳቤ፣ ጸሐፊው ዮሐንስ ራሱን የሚያስተዋውቀው በምን ዓይነት መጠሪያ ነው?

ዮሐንስ ራሱን የሚያስተዋውቀው እንደ ሽማግሌ ነው

##### ዮሐንስ ይህንን ደብዳቤ ከሚቀበለው ከጋይዮስ ጋር ምን ዓይነት ዝምድና ነበረው ?

ዮሐንስ ጋይዮስን በእውነት ይወደዋል

##### ጋይዮስን በሚመለከት ዮሐንስ የሚጸልየው ስለ ምንድነው?

ጋይዮስ ነፍሱ እንደሚከናወንለት ጤና እንዲኖረውና በነገር ሁሉ እንዲከናወንለት ዮሐንስ ይጸልያል

##### የዮሐንስ ታላቁ ደስታው ምንድነው?

የዮሐንስ ታላቁ ደስታው ልጆቹ በእውነት እንደሚሄዱ መስማት ነው

#### 3 John 1:5

##### ጋይዮስ የተቀበላቸውና ከዚያም በጉዞአቸው የሸኛቸው እነማንን ነበር?

ጋይዮስ የተቀበላቸውና ከዚያም በጉዞአቸው የሸኛቸው አንዳንድ ስለ ጌታ ስም ሲሉ የወጡትን ነበር

##### ጋይዮስ የተቀበላቸውና ከዚያም በጉዞአቸው የሸኛቸው እነማንን ነበር?

ጋይዮስ የተቀበላቸውና ከዚያም በጉዞአቸው የሸኛቸው አንዳንድ ስለ ጌታ ስም ሲሉ የወጡትን ነበር

##### ጋይዮስ የተቀበላቸውና ከዚያም በጉዞአቸው የሸኛቸው እነማንን ነበር?

ጋይዮስ የተቀበላቸውና ከዚያም በጉዞአቸው የሸኛቸው አንዳንድ ስለ ጌታ ስም ሲሉ የወጡትን ነበር

##### ዮሐንስ፣ እንደ እነዚህ ያሉትን ወንድሞች አማኞች ሊቀበሏቸው ይገባል የሚለው ለምንድነው?

ዮሐንስ፣ አማኞች ከእውነት ጋር አብረው እንዲሠሩ ሊቀበሏቸው ይገባል ይላል

#### 3 John 1:9

##### ዲዮጥራጢስ የሚወደው ምንድነው?

ዲዮጥራጢስ የሚወደው በማኅበረ ምዕመኑ መካከል ዋነኛ መሆንን ነው

##### ዲዮጥራጢስ ለዮሐንስ ያለው አመለካከት ምን ዓይነት ነው?

ዲዮጥራጢስ ዮሐንስን አይቀበለውም

##### ዮሐንስ ወደ ጋይዮስና ወደ ማኅበረ ምዕመኑ ከመጣ የሚያደርገው ምንድነው?

ዮሐንስ ከመጣ የዲዮጥራጢስን ክፉ ሥራዎች ያሳስባል

##### ዲዮጥራጢስ፣ ስለ ጌታ ስም የወጡትን ወንድሞች ምን ነበር የሚያደርገው ?

ዲዮጥራጢስ ወንድሞችን አይቀበልም

##### ስለ ጌታ ስም የወጡትን ወንድሞች የሚቀበሉትን ዲዮጥራጢስ ምን ያደርጋቸው ነበር?

ወንድሞችን እንዳይቀበሉ ይከለክላቸው ነበር፣ ከማኅበረ ምዕመኑ ያባርራቸውም ነበር

#### 3 John 1:11

##### ዮሐንስ ለጋይዮስ የሚነግረው ምንን እንዲመስል ነው?

ዮሐንስ ለጋይዮስ የሚነግረው በጎ የሆነውን እንዲመስል ነው

#### 3 John 1:13

##### ዮሐንስ ወደ ፊት ምን ለማድረግ ተስፋ ያደርጋል?

ዮሐንስ ለመምጣትና ከጋይዮስ ጋር ፊት ለፊት ለመነጋገር ተስፋ ያደርጋል

## Jude

### ምዕራፍ 1

**1** የኢየሱስ ክርስቶስ አገልጋይ፥ የያዕቆብ ወንድም ይሁዳ፤ ለተጠሩት፥ በእግዚአብሔር አብ ለተወደዱትና በኢየሱስ ክርስቶስ ለተጠበቁት፤ **2** ምሕረት ለእናንተ ይሁን፤ ሰላምና ፍቅርም ይብዛላችሁ። **3** ወዳጆች ሆይ፤ አብረን ስለምንካፈለው ድነት ልጽፍላችሁ ጥረት እያደረግሁ ሳለ፥ ለቅዱሳን አንዴና ለመጨረሻ ስለተሰጠው እምነት ጸንታችሁ ትጋደሉ ዘንድ ለመምከር እጽፍላችሁ ዘንድ ግድ ሆነብኝ። **4** ለፍርድ እንደሚዳረጉ ከብዙ ዘመን በፊት የተጻፈባቸው አንዳንድ ሰዎች ሾልከው ወደ እናንተ ገብተዋልና። እነዚህ ሰዎች ፈሪሃ እግዚአብሔር የሌላቸው፥ የእግዚአብሔርን ጸጋ በሴሰኝነት የሚለውጡ፥ እርሱ ብቻ ገዣችንና ጌታችን የሆነውን ኢየሱስ ክርስቶስን የሚክዱ ናቸው። **5** ምንም እንኳ አስቀድማችሁ ሁሉን የምታውቁት ቢሆንም ጌታ አንድ ጊዜ ሕዝቡን ከግብጽ አውጥቶ እንደ አዳናቸው በኋላ ግን ያላመኑትን እንዳጠፋቸው ላስታውሳችሁ እወዳለሁ። **6** እንዲሁም የነበራቸውን የሥልጣን ደረጃ ባለመጠበቅ ተገቢ የመኖሪያ ስፍራቸውን የተውትን መላእክት እግዚአብሔር እስከ ታላቁ የፍርድ ቀን ድረስ በዘላለም እስራት በድቅድቅ ጨለማ ውስጥ እንዲቆዩ አድርጓል። **7** እንዲሁም ሰዶምና ገሞራ በዙሪያቸውም የነበሩት ከተሞች በተመሳሳይ ሁኔታ ራሳቸውን ለሴሰኝነትና ከተፈጥሮ ሥርዓት ውጪ ለሆነ ግብረ ሥጋ ግንኙነት አሳልፈው ሰጡ፤ እነርሱም በዘላለም እሳት ተጥለው ለሚሰቃዩት ምሳሌ እንዲሆኑ ተደርገዋል። **8** በዚህ ሁኔታ እነዚህ ደግሞ በሚያልሙት ሕልማቸው የራሳቸውን ሥጋ ያረክሳሉ፤ሥልጣንን ይቃወማሉ፤በሰማይ ክብር ያላቸውንም ይሳደባሉ። **9** የመላእክት አለቃ ሚካኤል እንኳ ዲያብሎስን በመቃወም ስለ ሙሴ ሥጋ በተከራከረው ጊዜ «ጌታ ይገሥጽህ» አለው እንጂ በእርሱ ላይ ሊፈርድ ወይም አንዳች የስድብ ቃል ሊናገር አልደፈረም። **10** እነዚህ ሰዎች ግን የማያውቋቸውን ነገሮች ሁሉ ይሳደባሉ። እነርሱም አእምሮ የሌላቸው እንስሳት እንደሚያደርጉት በደመ ነፍስ በሚያውቋቸው ነገሮች ይጠፋሉ። **11** ወዮላቸው፤ በቃየን መንገድ ሄደዋልና፤ለገንዘብ ሲሉ በበለዓም ስህተት ውስጥ ወድቀዋልና፤በቆሬም ዐመፅ ጠፍተዋልና። **12** እነዚህ በፍቅር ግብዣችሁ ላይ አብረዋችሁ ሲጋበዙ ችግር የሚፈጥሩባችሁ ድብቅ እንቅፋቶች ናቸው፤ ደግሞም ያለ ሃፍረት ራሳቸውን ብቻ የሚመግቡ እረኞች ናቸው። እነርሱም በነፋስ የሚነዱ ውሃ አልባ ደመናዎች ናቸው፤ በመከር ወራት ፍሬ የማይገኝባቸው፥ ከሥራቸው የተነቀሉና ሁለት ጊዜ የሞቱ ዛፎች ናቸው። **13** የራሳቸውን የነውር አረፋ የሚደፍቁ የተቆጣ የባሕር ማዕበል፥ ድቅድቅ ጨለማም ለዘላለም የተጠበቀላቸው ተንከራታች ከዋክብት ናቸው። **14** ከአዳም ጀምሮ ሰባተኛ ትውልድ የሆነው ሄኖክ ስለ እነዚህ ሰዎች እንዲህ በማለት ትንቢት ተናግሯል፤ «እነሆ፤ ጌታ ከብዙ ሺህ ቅዱሳኑ ጋር ይመጣል። **15** የሚመጣውም በሰው ሁሉ ላይ ለመፍረድ እንዲሁም ዐመፀኞችንና ኀጢአተኞችን ክፋት በተሞላበት ሁኔታ በፈጸሙት የዐመፅ ሥራቸውና በእግዚአብሔር ላይ በተናገሩት የስድብ ቃል ለመውቀስ ነው።» **16** እነዚህ የሚያጉረመርሙ፥ ሌላውን የሚከሱ፥ የራሳቸውን ክፉ ምኞት የሚከተሉ፥ ጉራ የሚነዙና ጥቅም ለማግኘትም ሰዎችን የሚክቡ ናቸው። **17** እናንተ ግን ወዳጆች ሆይ፤የጌታችን የኢየሱስ ክርስቶስ ሐዋርያት አስቀድመው የተናገሩትን ቃል አስታውሱ **18** ለእናንተም ሲናገሩ፥«በመጨረሻው ዘመን የራሳቸውን ክፉ ምኞት የሚከተሉ ዘባቾች ይመጣሉ» ብለዋል። **19** እነዚህ በሰዎች መካከል መለያየትን የሚፈጥሩ፥የሥጋን ምኞት የሚከተሉና መንፈስ ቅዱስ የሌላቸው ናቸው። **20** እናንተ ግን ወዳጆች ሆይ፤እጅግ ቅዱስ በሆነው እምነታችሁ ራሳችሁን ለማነጽ ትጉ፤በመንፈስ ቅዱስም ጸልዩ። **21** በእግዚአብሔር ፍቅር ራሳችሁን ጠብቁ፤የዘላለም ሕይወትም ታገኙ ዘንድ የጌታችን የኢየሱስ ክርስቶስን ምሕረት ፈልጉ። **22** ለሚጠራጠሩ ሰዎች ርኅራኄ አድርጉላቸው፤ **23** ከእሳት ነጥቃችሁ በማውጣት አንዳንዶችን አድኑ፤ ለሌሎች ድግሞ በእርኩስ ሥጋ የተበከለውን ልብስ እንኳ እየጠላችሁ በፍርሃት ምህረት አሳዩአቸው። **24** እንግዲህ ከመውደቅ ሊጠብቃችሁ፥ ነቀፋ ሳይኖርባችሁ በታላቅ ደስታ በክብሩ ፊት ሊያቀርባችሁ ለሚችለው **25** በጌታችን በኢየሱስ ክርስቶስ አማካይነት አዳኛችን ለሆነው ብቸኛ አምላክ ከዘመናት ሁሉ በፊት፥ አሁንና እስከ ዘላለም ድረስ ክብር፥ ግርማ፥ ኀይልና ሥልጣንም ይሁን፤ አሜን።

#### Jude 1:1

##### ይሁዳ 1፡ 1-2

ይሁዳ፣ አገልጋዩ ይሁዳ የያዕቆብ ወንድም ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ እኔ ይሁዳ ነኝ፣ የ . . . አገልጋይ፡፡" እና ወንድሙ ያዕቆብ ያዕቆብ እና ይሁዳ የኢየሱስ በአንድ ወገን ወንድሞች ናቸው፡፡ በእግዚአብሔር አባት የተወደዱ "እግዚአብሔር አባት ይወዳችኋል ምሕረት ለአንተ ይሁን እንዲሁም ሰላምና ፍቅርም ይብዛላችሁ። በዚህ ሥፍራ ላይ “እናነተ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ይህንን ደብዳቤ የተቀበሉት ሁሉንም ክረስትያኖች ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ "ምህረት፣ ሰላም እና ፍቅር አብዝቶ ይብዛላችሁ፡፡"

#### Jude 1:3

##### ይሁዳ 1፡ 3-4

ለእናንተ ለመጻፍ ማንኛውንም ጥረት አደርጌያለሁ "ለእናንተ ለመጻፍ ጥሬያለሁ" የጋራ ድነታችን "ተመሳሳይ ድነትን ተጋርተናል" መጻፍ እንዳለብኝ "መጻፍ እንዳለበኝ አጥብቆ ተሰማኝ" ወይም "መጻፍ እንዳለብኝ በጣም ተሰምቶኛል" ፈጽሞ ስለ ተሰጠ ሃይማኖት እንድትጋደሉ እየመከርኋችሁ እጽፍላችሁ ዘንድ ግድ ሆነብኝ። "እውነተኛውን ትምህርት እንድትጠብቁ አበረታታለሁ" የተሰጠውን "እግዚአብሔር እውነተኛውን ትምህርት ሰጥቷል" አንዳንዶች ሰዎች ሾልከው ገብተዋልና፤ "አንዳንድ ሰዎች ሳይታወቅ ወደ አማኞች ዘንድ ሾልከው ገብተዋል" ከብዙ ጊዜ በፊት ለዚህ ፍርድ የተጻፉ "ከብዙ ዘመናት በፊት በእነዚህ ሰዎች ላይ እንደሚፈረድ ተጽፏል፡፡ " የአምላካችንን ጸጋ በሴሰኝነት ይለውጣሉ "እነዚህ ሰዎች የእግዚአብሔር ጸጋ አንድ ሰው በግብረስጋ ግንኙነት ኃጢአት እንዲቀጥል ይፈቅዳል በማለት ያስተምራሉ" ንጉሣችንንና ጌታችንንም ብቻውን ያለውን ኢየሱስ ክርስቶስን ይክዳሉ። ኢየሱስ ክርስቶስ እውነተኛ ወይም ወደ እግዚአብሔር የሚወስድ መንገድ አይደለም ብለው ያስተምራሉ፡፡ ክደው አንድ ነገር ስህተት ነው ለማለት፡፡

#### Jude 1:5

##### ይሁዳ 1፡ 5-6

ላሳስባችሁ እወዳለሁ "ላስታውሳችሁ እወዳለሁ" ሁሉን ነገር ታውቃላችሁ ይሁዳ በዚህ ሥፍራ ላይ እያመለከተ ያለው ስማሩ የነበሩትን የሙሴን መጽሐፍት ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ “የሙሴን መጽሐፍት አጠንቅቃችሁ ታውቃላችሁ፡፡" ጌታ ከግብፅ አገር ሕዝቡን አድኖ "ጌታ ከብዙ ዘመናት በፊት እስራኤላዊያንን ከግብጽ ምድር ታድጎ" ይሁን እንጂ ከዚያ በኋላ "በኋላ ዘመናት ላይ" ወይም "አንዳንድ ነገሮች ከሆኑ በኋላ" የራሳቸውን አለቅነት "የራሳቸውን ስልጣን" ወይም "ለእነርሱ የተሰጣቸውን ኃላፊነት" ትክክለኛውን መኖሪያቸውን የተውትን "የተሰጣቸውን ሥፍራ የተውትን" እግዚአብሔር በዘላለም እስራት ከጨለማ በታች እስከ ታላቁ ቀን ፍርድ ድረስ ጠብቆአቸዋል። "እግዚአብሔር እነዚህን መላእክት በጨለማ ውስጥ አስሮ አስቀምጦዋቸዋል" ታላቁ ቀን እግዚአብሔር በሰዎች ሁሉ ላይ የሚፍድበት ቀን

#### Jude 1:7

##### ይሁዳ 1፡ 7-8

በተሳሳይ መልኩም ራሳቸውን የሰጡትን መላእክት ክፉ መንገዳቸውን እንደተከተሉ ሁሉ ሶዶም እና ጎሞራም በዝሙት ኃጢአታቸውን ተከትለዋል፡፡ በዙሪያቸውም የነበሩ ከተማዎች በዘላለም እሳት እየተቀጡ ምሳሌ ሆነዋል። የሰዶም እና የጎሞራ መጥፋት እግዚአብሔርን የማይቀበሉ ሰዎች እድል ፈንታ ምን እንደሆነ የሚያሳይ ምሳሌ ነው፡፡ እነርሱም ደግሞ ተበክለዋል በዚህ ሥፍራ ላይ “እነርሱ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው እግዚአብሔር ለመቀበል ፈቃደና ያልሆኑ ሰዎችን ነው፡፡ ልክ ቆሻሻን ወደ ውሃ ውስጥ መጣል ውሃውን እንዲሸት እንደሚያደርገው ሁሉ እነዚህም አካላቸውን በፍተወት በክለውታል፡፡ ስለ ተከበረው "ስለ ተከበረው የእግዚአብሔር መላእክ"

#### Jude 1:9

##### ይሁዳ 1፡ 9-11

ስለ ሥጋ ስከራከሩ ሳለ አካልን የሚወስደው ማን ነው ብለው በተከራከሩ ጊዜ፡፡ አማራጭ ትርጉም: "አካልን የሚወስደው ማን ነው ብለው ስከራከሩ ሳለ፡፡" ሚካኤል ...እርሱን እንዲቃወም አልፈቀደለትም አማራጭ ትርጉም: "ሚካኤል...ዳቢሎስን መቃወምን ቀጥሎ ነበር" እርግማን ወይም የስድብ ቃላት "ጠንካራ ትችት ወይም ጸያፍ ቃላት" ይሁን እንጂ እነዚህ ሰዎች "እነዚህ ሰዎች" ከዚህ በፊት የተጠቀሱት ፈርሃ እግዚአብሔር ያሌላቸው ሰዎች ናቸው፡፡ እነዚህ ግን የማያውቁትን ሁሉ ይሳደባሉ፥ "ትርጉሙን የማያውቁትን ነገር ሁሉ ይሳደባሉ" የቃዬል መንገድ ቃዬል ወንድሙን አቤልን ገድሎታል፡፡ የበለአም ስህተት በለአም ለገንዘብ ሲል እስራኤልን ረግሞዋል፡፡ የቆሬ ልጆች አመጽ ቆሬ በሙሴ መሪነት እና በአሮን ካህንነት ላይ አምጸው ነበር፡፡

#### Jude 1:12

##### ይሁዳ 1፡ 12-13

እነዚህ ናቸው በዚህ ሥፍራ ላይ “እነዚህ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ፈርሃ እግዚአብሐር ያሌላቸውን ሰዎችን ነው፡፡ በበገራ የደረቁ ፍሬ የማያፈሩ ዛፎች ናቸው በበጋ ወራት መጨረሻ ላይ አንዳንድ ዛፎች ፍሬ እንደማያፈሩ ሁሉ ፈርሃ እግዚአብሔር ያሌላቸው ሰዎችን ጽድቅ የሞላበት እምነት እና ሥራ የላቸውም፡፡ ፍሬ ያሌላቸው፣ ሁለት ጊዜ የሞቱ ልክ ሁለት ጊዜ እንደሞተ ዘፍ ፍሬ እንደማያፈራ ሁሉ ፈርሃ እግዚአብሔር ያሌለው ሰውም በውስጡ ምንም እሴት አይኖርም እንዲሁም በውስጡ ምንም ሕይወት የለም፡፡ ከነሥራቸው የተነቀሉ ልክ ከነሥራቸው የተነቀሉ ዛፎች ፈርሃ እግዚአብሔር ያሌላቸው ሰዎች የሕይወት ምንጭ ከሆነው ከእግዚአብሔር የተለዩ ናቸው፡፡ ጨካኝ የባሕር ማዕበል፥ የባሕር ማዕበል በንፈስ እንደሚንቀሳቀስ ሁሉ ፈርሃ እግዚአብሔር ያሌላቸው ሰዎችም የእምነት መሠረት ዬለቸውም እንዲሁም በተለያየ አቅጣጫ በቀላሉ ወዛወዛሉ፡፡ የገዛ ነውራቸውን አረፋ እየደፈቁ ንፋስ ማዕበሉን እየገፋ ቆሻሻ አረፋ እንደሚያስደፍቅ ሁሉ እነዚህ ሰዎችም በስህተት ትምህርታቸው እና ተግበራቸው አማካኝነት ረራሳቸውን ያዋርዳሉ፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ "ማዕበል አረፋ እና ቆሻሻ እንደሚያወጣ ሁሉ እነዚህ ሰዎች በእፍረታቸው ሌሎች ሰዎችን ይበክላሉ፡፡ ድቅድቅ ጨለማ ለዘላለም የተጠበቀላቸው የሚንከራተቱ ከዋክብት ናቸው። ለመከታተል አስቸጋሪ እንደሆኑት በሰማይ ላይ እንደሚበሩት ክዋክብት እነዚህን ሰዎች መከተል የለባችሁም፡፡

#### Jude 1:14

##### ይሁዳ 1፡ 14-16

እነዚህ ሰዎች...ሥራዎቻቸው ...እነርሱ ያላቸው ይህ የሚያመለክተው ፈርሃ እግዚአብሔር ያሌላቸው ሰዎች ነወ፡፡ ከአዳም ጀምሮ ሰባተኛ የሆነ ሄኖክ ከአዳም ጀምሮ ያለው ሰባተኛው ትውልድ ድረስ፡፡ አንዳንድ ትርጉሞች አዳም መቆጠር አለመቆጠሩን አስመለክቶ ስድስተና ትውልድ ይላሉ፡፡ እነሆ ጌታ "ተመልከቱ ጌታ", ወይም "እነሆ ጌታ" ሁሉንም ከባባድ ነገሮችን "ሁሉንም ክፉ ቃላትን" የሚያንጎራጉሩና ኃጢአተኞች የማይታዘዝ ልብ ያላቸውe ሰዎች፡፡ የሚያንጎራጉሩና ይህንን ግልጽ ባልሆነ መንገድ ሲያደርጉ ኃጢአተኞች ደግሞ በግልጽ ያደርጉታል፡፡ በኩራት ሌሎች ሰዎች ይሰሟቸው ዘንድ ራሳቸውን የሚያሞግሱ ሰዎች፡፡

#### Jude 1:17

##### ይሁዳ 1፡ 17-19

አንዲህ ይላችኋል "ሐዋርያው እንዲህ ይላችኋል" የራሳቸውን . . . ተከትለው ሄደዋል፡፡ እነርሱ እንዲህ ናቸው፡፡ በዚህ ሥፍራ ላይ ይሁዳ እያመለከተ ያለው ዘባች የሆኑ ሰዎችን ነው፡፡ ክፍፍልን ይፈጠትራሉ "በአማኞች መካከል መለያየትን የሚፈጥሩ ዘባቾች ናቸው" ስሜታዊያን ናቸው "ዘባቾቹ የፍተወት ፍላጎተቸውን ይከተላሉ"

#### Jude 1:20

##### ይሁዳ 1፡ 20-21

ራሳችሁን እያነጻችሁ ስትሄዱ እየጠነከራችሁ በሄዳችሁ እና ጤናማ አካልን እየገነባችሁ በሄዳችሁ ቁጥር አእምሮዋችሁ እየጎለበተ እና እደገ ይሄዳል፡፡ እንዲሁም በእግዚአብሔር እውቀትም በመንፈሳችሁ ታድጋላችሁ፡፡ ስትጠባበቁ... "ወደፊት የሚሆነውን በናፍቆት ስትጠባበቁ ሳለ"

#### Jude 1:22

##### ይሁዳ 1፡ 22-23

በጥርጣሬ ውስጥ ያሉ አንዳንድ ሰዎች "እግዚአብሔር አምላክ ለመሆኑ ገና ያላመኑ አንዳንድ ሰዎች" እነርሱ ከእሳት መንጭቆ በማውጣት "ወደ እሳት ባሕር ውስጥ እንዳይገቡ" እና በፍርሃት ማሩ "ለሌሎች ምህረትን አሳዩ ነገር ግን ልክ እንደ እነርሱ ኃጢአትን እንዳተታደርጉ ተጠንቀቁ፡፡" በሥጋ የረከሰውን ልብስ እንኳ እየጠላችሁ "ልብሳቸውን እንኳ ጥሉ ምክንያቱም በኃጢአት ቆሻሻ ሆነዋል፡፡" ሙሉ በሙሉ በኃጢአት ተበክለዋልና ንጹሕ አይደሉም፡፡

#### Jude 1:24

##### ይሁዳ 1፡ 24-25

ኖት የለውም።

### Translation Questions

#### Jude 1:1

##### ይሁዳ የማን ባሪያ ነበር?

ይሁዳ የኢየሱስ ክርስቶስ ባሪያ ነበር

##### የይሁዳ ወንድም የነበረው ማን ነው?

የይሁዳ ወንድም የነበረው ዮሐንስ ነው

##### ይሁዳ የጻፈው ለማን ነው?

እርሱ የጻፈው፣ በእግዚአብሔር አብ ተወደውና በኢየሱስ ክርስቶስ ተጠብቀው ለተጠሩት ነው

##### ይሁዳ፣ ለጻፈላቸው ሰዎች ምን እንዲበዛላቸው ይፈልግ ነበር?

ምህረት፣ ሰላምና ፍቅር እንዲበዛላቸው ይፈልግ ነበር

#### Jude 1:3

##### ይሁዳ፣ በመጀመሪያ ስለ ምን መጻፍ ፈልጎ ነበር?

ይሁዳ በመጀመሪያ ስለሚካፈሉት ስለ መዳናቸው ለመጻፍ ፈልጎ ነበር

##### ይሁን እንጂ ይሁዳ የጻፈው ስለ ምንድነው?

በመጨረሻ ይሁዳ የጻፈው ለቅዱሳን ስለ ተሰጠ እምነት መጋደላቸው አስፈላጊ ስለ መሆኑ ጻፈላቸው

##### አንዳንድ የተኮነኑና የማያምኑ ሰዎች የመጡት እንዴት ነበር?

አንዳንድ የተኮነኑና የማያምኑ ሰዎች የመጡት ሾልከው ነበር

##### የተኮነኑትና የማያምኑት ሰዎች ያደረጉት ምን ነበር?

እነርሱ የእግዚአብሔርን ጸጋ በሴሰኝነት ለወጡ፣ ኢየሱስ ክርስቶስንም ካዱ

#### Jude 1:5

##### ጌታ በአንድ ወቅት ሰዎችን ያዳነው ከየት ነበር?

ጌታ ያዳናቸው ከግብፅ ምድር ነበር

##### ጌታ በእነዚያ ባላመኑት ላይ ምን አደረገ?

ጌታ እነዚያን ያላመኑትን ሰዎች አጠፋቸው

##### መኖሪያቸውን የተዉትን መላእክት ጌታ ምን አደረጋቸው?

ጌታ አስሮአቸው፣ በጨለማ ውስጥ፣ ለፍርድ ቀን አኖራቸው

#### Jude 1:7

##### ሰዶም፣ ገሞራና በዙሪያቸው የነበሩት ከተሞች ያደረጉት ምን ነበር?

እነርሱ ዝሙትን አደረጉ፣ ተፈጥሮአዊ ያልሆነን ፍላጎትም ተከተሉ

##### እንደ ሰዶም፣ ገሞራና በዙሪያቸው እንዳሉት ከተሞች የተኮነኑትና የማያምኑት ሰዎች የሚያደርጉት ምንድነው?

እነርሱ በሕልማቸው ሥጋቸውን ያረክሳሉ፣ ሥልጣን ያላቸውን ይቃወማሉ፣ ክፉ ነገሮችንም ይናገራሉ

#### Jude 1:9

##### የመላእክት አለቃ ሚካኤል ዲያብሎስን ምን አለው?

የመላእክት አለቃ ሚካኤል፣ “ጌታ ይገስጽህ” አለው

#### Jude 1:12

##### የተኮነኑና የማያምኑ ሰዎች ያለ ሐፍረት እንክብካቤ የሚያደርጉት ለማን ነው?

እነርሱ ያለ ሐፍረት የሚንከባከቡት ራሳቸውን ነው

#### Jude 1:14

##### ሔኖክ ከአዳም ስንተኛው ነበር?

ሔኖክ ከአዳም ሰባተኛው ነበር

##### ጌታ የሚፈርደው በማን ላይ ነው?

ጌታ በሰዎች ሁሉ ላይ ይፈርዳል

##### የማያምኑና የሚፈረድባቸው ሰዎች የትኞቹ ናቸው?

የሚያንጎራጉሩ፣ የሚያጉረመርሙ፣ ክፉ ምኞታቸውን የሚከተሉ፣ ከመጠን ያለፈ ቃል የሚናገሩና ለጥቅማቸው ሲሉ የሚያዳሉ የማያምኑና የሚፈረድባቸው ሰዎች ናቸው

#### Jude 1:17

##### ስለ ዘባቾቹ አስቀድሞ ቃል የተናገረው ማን ነበር?

የጌታ ኢየሱስ ክርስቶስ ሐዋርያት አስቀድመው ስለ ዘባቾቹ ቃል ተናግረዋል

##### ዘባቾችን አስመልክቶ፣ እንደ ገዛ ምኞታቸው ስለሚሄዱ፣ ስለሚያለያዩና ሥጋውያን ስለሆኑት የተነገረው እውነት ምንድነው?

እነርሱ መንፈስ ቅዱስ የላቸውም

#### Jude 1:20

##### ወዳጆች ራሳቸውን የሚያንጹትና የሚጸልዩት እንዴት ነበር?

ወዳጆች ራሳቸውን ሲያንጹ የነበሩት በተቀደሰ እምነታቸውና በመንፈስ ቅዱስ በመጸለይ ነበር

##### ወዳጆች፣ ራሳቸውን ሊጠብቁና ሊጠባበቁ ይገባቸው የነበረው በምንድነው?

ወዳጆች፣ ራሳቸውን ሊጠብቁና ሊጠባበቁ የሚገባቸው በእግዚአብሔር ፍቅርና በጌታ በኢየሱስ ክርስቶስ ምሕረት ነበር

#### Jude 1:22

##### ወዳጆች፣ ምሕረት ሊያደርጉላቸውና ሊያድኗቸው የሚያስፈልገው እነማንን ነበር ?

ወዳጆች፣ ምሕረት ሊያደርጉላቸውና ሊያድኗቸው የሚያስፈልገው የሚጠራጠሩትን ወይም በሥጋ የረከሰ ልብስ ያላቸውንና በእሳት ውስጥ ያሉትን ነበር

##### ወዳጆች፣ ምሕረት ሊያደርጉላቸውና ሊያድኗቸው የሚያስፈልገው እነማንን ነበር ?

ወዳጆች ምሕረት ሊያደርጉላቸውና ሊያድኗቸው የሚያስፈልገው የሚጠራጠሩትን ወይም በሥጋ የረከሰ ልብስ ያላቸውንና በእሳት ውስጥ ያሉትን ነበር

#### Jude 1:24

##### ወዳጆች፣ ምሕረት ሊያደርጉላቸውና ሊያድኗቸው የሚያስፈልገው እነማንን ነበር ?

ወዳጆች ምሕረት ሊያደርጉላቸውና ሊያድኗቸው የሚያስፈልገው የሚጠራጠሩትን ወይም በሥጋ የረከሰ ልብስ ያላቸውንና በእሳት ውስጥ ያሉትን ነበር

##### አዳኛቸው እግዚአብሔር፣ በጌታቸው በኢየሱስ ክርስቶስ በኩል ምን ሊያደርግላቸው ይችል ነበር?

እግዚአብሔር ከመሰናከል ሊጠብቃቸውና በክብሩ ፊት ነውር የሌላቸው አድርጎ ሊያቀርባቸው ይችል ነበር

##### እግዚአብሔር ክብር የነበረው መቼ ነው?

እግዚአብሔር ከዘመን ሁሉ በፊት፣ አሁንና ለዘላለም ክብር አለው

## Revelation

### ምዕራፍ 1

**1** ይህ ፈጥኖ ሊሆን የሚገባውን ነገር ለአገልጋዮቹ እንዲያሳይ እግዚአብሔር ለኢየሱስ ክርስቶስ የሰጠው ራእይ ነው። እርሱም ይህን ራእይ መልአኩን ወደ አገልጋዩ ወደ ዮሐንስ በመላክ እንዲታወቅ አድርጓል። **2** ዮሐንስም የእግዚአብሔርን ቃል በሚመለከት ስላየው ማንኛውንም ነገር እና ክርስቶስን በሚመለከት ስለተሰጠው ምስክርነት ተናግሯል። **3** ዘመኑ ስለ ቀረበ ፥ የዚህን የትንቢት ቃል የሚያነብ የተባረከ ነው፤እንዲሁም የሚሰሙት ሁሉ በውስጡም የተጻፈው ን ነገር የሚፈጽሙ የተባረኩ ናቸው። **4** ከዮሐንስ፥በእስያ ላሉት ለሰባቱ አብያተ ክርስቲያናት፤ካለው፥ከነበረው፥ወደፊትም ከሚመጣውና በዙፋኑ ፊት ካሉት ከሰባቱ መንፈሶች **5** እንዲሁም ታማኝ ምስክር፥ከሙታን በኩርና የምድር ነገሥታት ገዥ ከሆነው ከኢየሱስ ክርስቶስ ጸጋና ሰላም ለእናንተ ይሁን። ለሚወደንና ከኀጢአታችንም በደሙ ነጻ ላወጣን፥ **6** አባቱ ለሆነው እግዚአብሔር መንግሥትና ካህናት እንሆን ዘንድ ላደረገን ለእርሱ ክብርና ኀይል ከዘላለም እስከ ዘላለም ይሁን፤አሜን። **7** እነሆ፤እርሱ በደመና ይመጣል፤የወጉትን ጨምሮ ዐይን ሁሉ ያየዋል። የምድርም ነገዶች ሁሉ በእርሱ ምክንያት ያለቅሳሉ፤እንደዚያም ይሆናል፤አሜን። **8** ጌታ እግዚአብሔር፥«አልፋና ኦሜጋ፥ ያለሁና የነበርሁ፥ወደፊትም የምመጣው ሁሉን ቻይ እኔ ነኝ» ይላል። **9** እኔ ከእናንተ ጋር በመከራው፥በመንግሥቱና በኢየሱስ በሚገኘው ትዕግሥት ተካፋይ የሆንሁ ወንድማችሁ ዮሐንስ፥ በእግዚአብሔር ቃልና በኢየሱስ ምስክርነት ምክንያት ፍጥሞ በምትባል ደሴት ነበርሁ። **10** በጌታም ቀን በመንፈስ ነበርሁ፤በኋላዬም የመለከትን ድምጽ የሚመስል ታላቅ ድምፅ ሰማሁ። **11** ድምፁም እንዲህ የሚል ነበር፤«የምታየውን በመጽሓፍ ጻፈው፤ ከዚያም በኤፌሶን፥ በሰምርኔስ፥ በጴርጋሞን፥ በትያጥሮን፥ በሰርዴስ፥ በፊለደልፍያና በሎዶቅያ ወዳሉት ወደ ሰባቱ አብያተ ክርስቲያናት ላከው። **12** ይናገረኝ የነበረው የማን ድምፅ እንደ ሆነ ለማየት ዘወር አልሁ፤ ዘወር በምልበትም ጊዜ ሰባት የወርቅ መቅረዞችን አየሁ። **13** በመቅረዞቹም መካከል እስከ እግሩ ድረስ የሚደርስ ረጅም ልብስ የለበሰና ደረቱንም በወርቅ መታጠቂያ የታጠቀ የሰው ልጅ የሚመስለው ነበር። **14** ራሱና ጸጉሩ እንደ ነጭ የበግ ጸጉር ማለትም እንደ በረዶ ነጭ ነበሩ፤ዐይኖቹ የእሳት ነበልባል፥ **15** እግሮቹም በእቶን እሳት እንደ ነጠረ የጋለ ናስ፥ ድምፁም እንደ ብዙ ወራጅ ውኃ ድምፅ ነበር። **16** በቀኝ እጁ ሰባት ከዋክብት ይዞ ነበር፤ከአፉም በሁለት በኩል የተሳለ ስለታም ሰይፍ ይወጣ ነበር፤ፊቱም ጸሐይ በሙሉ ኀይልዋ ስታበራ የምታበራውን ያህል ያበራ ነበር። **17** ባየሁትም ጊዜ እንደ ሞተ ሰው ሆኜ በእግሩ ሥር ወደቅሁ፤ እርሱም ቀኝ እጁን በእኔ ላይ በመጫን እንዲህ አለኝ፤ «አትፍራ፤እኔ የመጀመሪያውና የመጨረሻው **18** ሕያውም ሆኜ የምኖር ነኝ። ሞቼ ነበር፤እነሆም ለዘላለም ሕያው ነኝ፤የሞትና የሲዖል መክፈቻም አለኝ። **19** ስለዚህ ያየኽውን፥አሁን ያለውን ሁኔታና ከዚህ በኋላ የሚሆነውን ነገር ጻፍ። **20** በቀኝ እጄ ያሉት አንተም ያየሃቸውን የሰባቱን ከዋክብትና የሰባቱን የወርቅ መቅረዞች ምስጢር በተመለከተ ትርጉሙ ይህ ነው፤ሰባቱ ከዋክብት የሰባቱ አብያተ ክርስቲያናት መላእክት ሲሆኑ፥ ሰባቱ መቅረዞች ደግሞ ሰባቱ አብያተ ክርስቲያናት ናቸው።

#### Revelation 1:1

##### ራዕይ 1፡ 1-3

የእርሱ አገልጋዮች በክርስቶስ አማኞች በቅርቡ ሊሆኑ ስላሉት ነገሮች አማራጭ ትርጉም: "በቅርቡ የሚሆኑ ነገሮች" አስታውቋል "ተነግሮዋል፡፡" ጊዜ ቅርብ ነው አማራጭ ትርጉም: "መሆን የሚገባቸው ነገሮች ብቅርቡ ይሆናሉ"

#### Revelation 1:4

##### ራዕይ 1፡ 4-6

ሠላም ከሆነው ሠላም ይሁንላችሁ "ሠላም ከሆነ ከእግዚአብሔር ዘንድ ሠላም ይሁንላችሁ" መናፍስት እነዚህ መናፈስት መላእክት መሆናቸው በተዘዋዋር መንገድ ተገልጾዋል ምክንያቱም እነዚህ በእግዚአብሔር ዙፋን ፊት የሚሆኑ ናቸውና፡፡ ነጻ ወጥተናል አማራጭ ትርጉም: "ነጻ አውጥቶናል" መግስት አድርጎናል "ለይቶን በእኛ ላይ መንገስ ጀምሯል"

#### Revelation 1:7

##### ራዕይ 1፡ 7-8

ዐይን ሁሉ አማራጭ ትርጉም: "ማንኛውም ሰው" ሰቀሉት ገደሉት ወጉት ቀዳዳ አበጁ አልፋ እና ኦሜጋ (ጅማሬ እና ፍጻሜ) እነዚህ የግሪክ ፊደላት መጀመሪያ እና መጨረሻ ናቸው፡፡ ትርጉሙም የሁሉ ነገር ጅማሬ እና ፍጻሜ እግዚአብሔር ነው፤ በመካከልም በሁሉም ላይ የሚገዘው እግዚአብሔር ነው ማለት ነው፡፡ አልፋ . . . ኦሜጋ ይህ በባሕሉ መሠረት መተርጎም ይኖርበታል፡፡ ለምሳሌ ያኸል አልፋ እና ኦሜጋ የሚሉት ቃላት የግሪክ ፊደላትን ለማያውቅ ሰው ምንም ዓይነት ትርጉም የላቸውም፡፡ ስለዚህም በቋንቋቸው ተስመሚ የሆኑ ቃላትን ፈልገው መተርጎም ይርባቸዋል፡፡

#### Revelation 1:9

##### ራዕይ 1፡ 9-11

እናንተ . . . እናንተ በሰባቱ አብያተ ክርስቲያናት ውስጥ ያሉ አማኞች ከእናንተ ጋር በዚየሱስ ያለው መከራን እና መንግስትን በጽናት የሚካፈሉ "ከእናንተ ጋር የእግዚአብሔርን መንግስት የሚወርሱ፡፡ እንዲሁም የኢየሱስ ከመሆናችን የተነሣ ከእናንተ ጋር መከራን እና ስደተን በጽነናት የሚካፈል፡፡" ከእግዚአብሔር ቃል የተነሣ "የእግዚአብሔርን ቃል በመናገሬ የተነሣ" በመንፈስ ይህ ማለት በእግዚአብሔር መንፈስ አማካኝነት፡፡ የጌታ ቀን በክርስቶስ የሆኑት አማኞች የሚያመልኩበት ቀን፡፡ የመለከት ድምፅ ያለው ክፈተኛ ድምፅ ድምፁ ከፍተኛ ከመሆኑ የተነሣ የመለከት ድምፅ ይመስላል፡፡ ሰምርኔስ፣ ጴርጋሞንም፣ ትያጥሮንም፣ ሰርዴስም፣ ፊልድልፍያም እና ሎዶቅያም እነዚህ በዘመኗ ቱሪክ አከባቢ በኢስያ ውስጥ የሚገኙ ከተሞች ስሞች ናቸው፡፡

#### Revelation 1:12

##### ራዕይ 1፡ 12-13

ድምፁ በዚህ ሥፍራ ላይ “ድምፅ” የሚለው ቃል የሚናገረውን ሰው ይወክላል፡፡ ቀበቶ በመቀመጫ ዙሪያ ወይም በደረት ዙሪያ የሚታጠቁት ቁራጭ ጨርቅ ነው፡፡

#### Revelation 1:14

##### ራዕይ 1፡ 14-16

ራሱ እና ጸጉሩ ልክ የበግ ጸጉር ይመስላል - እንደ በረዶ ነጭ ነው “እንደ ነጭ ነው” የሚለው በድጋሚ የተገለጸው ቃል ራሱ እና ጸጉሩ ምን ያኸል ነጭ እንደሆነ አጽኖት ለመስጠት ነው፡፡ ድምፁም እንደ ብዙ ውኃዎች ድምፅ ነበረ። ይህ ትልቅ ድምፅ ያለው፣ በፍጥነት የሚፈስ፣ ነጭ የወንዝ ውሃ የሚያሰማውን ድምፅ ነው፡፡

#### Revelation 1:17

##### ራዕይ 1፡ 17-18

He placed his right hand on me አማራጭ ትርጉም: "በቀኝ እጆቹ ነካኝ" እኔ መጀመሪያ እና መጨረሻ ነኝ ይህ ለመኖር የመጀመሪያ መሆንን የሚያሳይ እና ለመኖር የመጨረሻ መሆንን የሚለው የሚያሳየው ዘላለማዊ ባሕርውን ነው፡፡

#### Revelation 1:19

##### ራዕይ 1፡ 19-20

የወርቅ መቅረዞች ይህንን በ REV 1:12 ላይ ምን ብለህ እንደተረጎምክ ተመልከት፡፡ ሰባቱ አብያተ ክርስቲያናት See how you translated this in ይህንን በ REV 1:11 ላይ ምን ብለህ እንደተረጎምክ ተመልከት፡፡

### Translation Questions

#### Revelation 1:1

##### ይህ ራዕይ በመጀመሪያ የመጣው ከማን ነው? ራዕዩ የታየውስ ለማን ነው?

የኢየሱስ ክርስቶስ ራዕይ የመጣው ከእግዚአብሔር ሲሆን የታየው ለባሪያው ነው [1:1]

##### ራዕዩ የሚፈጸመው መቼ ነው?

ራዕዩ በቶሎ ይፈጸማል [1:1]

##### በዚህ መጽሐፍ የሚባረከው ማነው?

ይህንን መጽሐፍ የሚያነቡ፣ የሚሰሙትና የሚታዘዙት ይባረካሉ [1:3]

#### Revelation 1:4

##### ይህንን መጽሐፍ የጻፈው ማነው? የጻፈውስ ለማን ነው?

ይህንን መጽሐፍ የጻፈው ዮሐንስ ሲሆን የጻፈው በእስያ ለሚገኙ ለሰባቱ አብያተ ክርስቲያናት ነው [1:4]

##### ዮሐንስ ለኢየሱስ ክርስቶስ የሚሰጠው ሦስት ስሞች የትኞቹ ናቸው?

ዮሐንስ ለኢየሱስ ክርስቶስ የታመነ ምስክር፣ ከሙታን በኩር፣ እና የምድር ነገሥታት ገዥ የሚል ስም ይሰጠዋል [1:5]

##### ኢየሱስ አማኞችን ምን አደረጋቸው?

ኢየሱስ አማኞችን መንግሥትና የእግዚአብሔር አብ ካህናት አደረጋቸው [1:6]

#### Revelation 1:7

##### ኢየሱስ በሚመጣበት ጊዜ ማን ያየዋል?

ኢየሱስ በሚመጣበት ጊዜ የወጉትን ጨምሮ ዓይን ሁሉ ያየዋል [1:7]

##### ጌታ አምላክ ራሱን የሚያስተዋውቀው እንዴት ነው?

ጌታ አምላክ ራሱን አልፋና ዖሜጋ፣ ያለውና የነበረው፣ የሚመጣውም ሁሉን የሚገዛ ጌታ በማለት ያስተዋውቃል [1:8]

#### Revelation 1:9

##### ዮሐንስ በፍጥሞ ደሴት የነበረው ለምንድነው?

ዮሐንስ በፍጥሞ ደሴት የነበረው በእግዚአብሔር ቃልና ስለ ኢየሱስ ምስክር በመሆኑ ምክንያት ነው [1:9]

##### ከዮሐንስ በስተኋላ የነበረው ታላቅ ድምፅ የነገረው ምን እንዲያደርግ ነበር?

ታላቁ ድምፅ ለዮሐንስ፣ ያየውን በመጽሐፍ እንዲጽፈውና ለሰባቱ አብያተ ክርስቲያናት እንዲልከው ነገረው [1:11]

#### Revelation 1:14

##### ዮሐንስ ያየው ሰው ምን ዓይነት ጸጉርና ዓይኖች ነበሩት?

ዮሐንስ ያየው ሰው ጸጉሩ እንደ ነጭ የበግ ጸጉር የነጣና ዓይኖቹ እንደ እሳት ነበልባል ነበሩ [1:14]

##### በሰውየው ቀኝ እጅ ውስጥ ምን ነበር? ከአፉ ይወጣ የነበረውስ ምንድነው?

ሰውየው በቀኝ እጁ ሰባት ከዋክብት ነበሩት፣ ከአፉም በሁለት ወገን የተሳለ ስለታም ሰይፍ ይወጣ ነበር [1:16]

#### Revelation 1:17

##### ዮሐንስ ሰውየውን ባየ ጊዜ ምን አደረገ?

ዮሐንስ እንደ ሞተ ሰው ሆኖ በሰውየው እግር ስር ወደቀ [1:17]

##### ሰውየው አለኝ የሚለው የምን መክፈቻ ነው?

ሰውየው የሞትና የሲዖል መክፈቻ እንዳለው ተናግሯል [1:18]

#### Revelation 1:19

##### የሰባቱ ከዋክብትና የሰባቱ የወርቅ መቅረዞች ትርጉም ምንድነው?

ሰባቱ ከዋክብት የሰባቱ አብያተ ክርስቲያናት መላእክት ሲሆኑ ሰባቱ መቅረዞች ሰባቱ አብያተ ክርስቲያናት ናቸው [1:20]

### ምዕራፍ 2

**1** “በኤፌሶን ወዳለው መልአክ እንዲህ ብለህ ጻፍ፤ ‘ሰባቱን ከዋክብት በቀኝ እጁ የያዘውና በሰባቱ የወርቅመቅረዞች መካከል የሚመላለሰው እንዲህ ይላል፤ **2** ‘ሥራህን፣ ትዕግሥትህንና ጽናትህን አውቃለሁ። ክፉ ሰዎችን መታገሥ አለመቻልህንም አውቃለሁ። ሐዋሪያት ሳይሆኑ “ሐዋሪያት ነን” የሚሉትን መርምረህ ሐሰተኞች ሆነው እንዳገኘሃቸውም አውቃለሁ።” **3** በትዕግሥት እንደ ጸናህ፥ስለ ስሜ ብዙ መከራ ቢደርስብህም እንዳልደከመህ አውቃለሁ። **4** ነገር ግን የምነቅፍብህ ነገር አለኝ፤ይኽውም የቀደመውን ፍቅርህን ትተሃል። **5** እንግዲህ ከወዴት እንደ ወደቅህ ለይተህ እወቅ፤ንስሓ ግባ፤ቀደም ሲል ታደርገው የነበረውንም ነገር አድርግ። ንስሓ ካልገባህ እመጣብሃለሁ፤መቅረዝህንም ከስፍራው አስወግዳለሁ። **6** ነገር ግን ይህ መልካም ነገር አለህ፤ እኔ የምጠላውን የኒቆላውያንን ሥራ ጠልተሃል። **7** ጆሮያለው መንፈስ ለአብያተ ክርስቲያን የሚለውን ይስማ። ድል ለሚነሣው በእግዚአብሔር ገነት ካለው የሕይወት ዛፍ የመብላትን መብት እሰጠዋለሁ።” **8** «በሰምርኔስ ላለችው ቤተ ክርስቲያን መልአክ እንዲህ ብለህ ጻፍ፤ "እነዚህ መጀመሪያም መጨረሻም የሆነው የእርሱ ቃሎች ናቸው፤ሞቶ የነበረው፥እንደ ገና ሕያው የሆነው እንዲህ ይላል፤ **9** '"መከራህንና ድኽነትህንም አውቃለሁ፤ነገር ግን ባለጠጋ ነህ፤የሰይጣን ማኅበር ሆነው እያለ፥አይሁድ ሳይሆኑ አይሁድ ነን ብለው የሚናገሩ ሰዎች የሚሳደቡትን ስድብ አውቃለሁ። **10** ወደ ፊት የሚደርስብህን መከራ አትፍራ። ተመልከት ከእናንተ አንዳንዶቹን እንድትፈተኑ ዲያብሎስ እስር ቤት ያስገባችኋል፤ ለአሥር ቀን መከራ ትቀበላላችሁ። እስከ ሞት ድረስ ታማኝ ሁን፤ እኔም የሕይወትን አክሊል እሰጥሃለሁ። **11** ጆሮ ያለው መንፈስ ለአብያተ ክርስቲያን የሚለው ይስማ። ድል የሚነሻ በሁለተኛው ሞት አይጎዳም። **12** «በጴርጋሞን ላለው ቤተ ክርስቲያን መልአክ እንዲህ ብለህ ጻፍ፤ "እነዚህ በሁለት በኩል የተሳለ ስለታም ሰይፍ ካለው የተነገሩ ቃሎች ናቸው፤እርሱም እንዲህ ይላል፤ **13** '"የሰይጣን ዙፋን ባለበት በዚያ እንደምትኖር አውቃለሁ፤ነገር ግን ስሜን አጥብቀህ ይዘሃል። ሰይጣን በሚኖርበት በእናንተ መካከል በተገደለው በታማኙ ምስክሬ በአንቲጳስ ዘመን እንኳ በእኔ ያለህን እምነት አልካድህም። **14** ነገር ግን የምነቅፍብህ ጥቂት ነገር አለኝ፤የእስራኤል ልጆች ለጣዖት የተሰዋ ምግብ እንዲበሉና እንዲሴስኑ በፊታቸው ማሰናከያ ያስቀምጥ ዘንድ ባላቅን የመከረው የበለዓምን ትምህርት አጥብቀው የሚከተሉ አንዳንድ ሰዎች በመካከልህ አሉ። **15** እንደዚሁም የኒቆላውያንን ትምህርት አጥብቀው የያዙ ሰዎች እንኳ በአንተ ዘንድ አሉ። **16** ስለዚህ ንስሓ ግባ፤አለበለዚያ ፈጥኜ እመጣብሃለሁ፤ከአፌም በሚወጣው ሰይፍ አዋጋቸዋለሁ። **17** ጆሮ ካለህ፥መንፈስ ለአብያተ ክርስቲያናት የሚናገረውን ስማ። ድል ለሚነሳ ከተሰወረው መና እሰጠዋለሁ፤እንደዚሁም ከሚቀበለው ሰው በስተቀር ማንም የማያውቀውን አዲስ ስም የተጻፈብትን ነጭ ድንጋይ እሰጠዋለሁ።> **18** በቲያጥሮን ወዳለው መልአክ እንዲህ ብለህ ጻፍ፤ “የእሰት ነበልባል የመሰሉ ዐይኖችና በእሳት ፍም የነጠረ ናስ የሚመስሉ እግሮች ያሉት የእግዚአብሔር ልጅ እንዲህ ይላል። **19** ሥራህን፣ ፍቅርህንና እምነትህን፣ አገልግሎትህንና በትዕግሥት መጽናትህን አውቃለሁ። አሁን በቅርቡ ያደረግኸው ቀድሞ ካደረግኸው የበለጠ መሆኑን አውቃለሁ።” **20** ነገር ግን የምነቅፍብህ አንድ ነገር አለኝ፤ራሷን ነቢይት ብላ የምትጠራውን ሴት ኤልዛቤልን ችላ ብለሃታል። ይህች ሴት በትምህርትዋ አገልጋዮቼ ሴሰኛ እንዲሆኑና ለጣዖት የተሰዋ ምግብ እንዲበሉ ታስታቸዋለች። **21** ንስሓ እንድትገባ ጊዜ ሰጥቻት ነበር ፤ይሁን እንጂ ከርኩሰትዋ ንስሓ ለመግባት ፈቃደኛ አልሆነችም። **22** እነሆ በሥቃይ አልጋ ላይ እጥላታለሁ፤ከእርስዋም ጋር የሚያመነዝሩት እርስዋ ከፈጸመችው ነገር ንስሓ ካልገቡ በስተቀር በከባድ ሥቃይ እንዲወድቁ አደርጋለሁ። **23** በሞት እቀጣለሁ፤በመሆኑም አብያተ ክርስቲያናት ሁሉ የሰውን ሐሳብና ፍላጎትን የምመረምር እኔ እንደሆንሁ ያውቃሉ። ለእያንዳንዳችሁም እንደ ሥራችሁ እከፍላለሁ። **24** ዳሩ ግን ይህን ትምህርት ለማትከተሉ ሁሉ እንዲሁም አንዳንዶች የሰይጣን ጥልቅ ምስጢር ነው የሚሉትን ነገር ለማታውቁ በትያጥሮን ለምትኖሩ ለቀራችሁት ሌላ ሸክም አልጭንባችሁም።> **25** ሆኖም እስክመጣ ድርስ ያላችሁን ነገር አጸንታችሁ ጠብቁ። **26** ለሚነሣውና እስከ መጨረሻው እኔ የደረግሁትን ለሚያደርግ በሕዝቦች ላይ ሥልጣን እሰጠዋለሁ። **27** በብረት በትር ይገዛቸዋል፤ እንደ ሸክላም ዕቃ የደቃቸዋል። **28** እኔ ከአባቴ እንደ ተቀበልሁ የንጋትን ኮከብ እሰጠዋለሁ። **29** ጆሮ ያለው መንፈስ መንፈስ ለአብያተ ክርስቲያን የሚለውን ይስማ።”

#### Revelation 2:1

##### ራዕይ 2፡ 1-2

ሐዋርያት ነን የሚሉትን አማራጭ ትርጉም፡ "ሐዋርያት ነን የሚሉ ሰዎች"

#### Revelation 2:3

##### ራዕ 2፡ 3-5

የመጀመሪያው ፍቅር ይህ ማለት "ለክርስቶስ ያላችሁ የመጀመሪያ ፍቅር፡፡" መቅረዝህን እወስድሃለሁ እያንዳንዱ መቅረዝ ሰባቱን ቤተ ክርስቲያናትን ያመለክታል፡፡

#### Revelation 2:6

##### ራዕይ 2፡ 6-7

ኒቆላውያንን ኒቆላ የሚባለውን ሰው ትምህርት የሚከተሉ ሰዎች፡፡ ጆሮ ያለው ይስማ መንፈሰሳዊ ጆሮዎች፡፡ ይህ ማለት እግዚብሔር ማድመጥ እና መልዕክቱን መረዳት የሚችል ሰው፡፡ እንዲበላ እፈቅድለታለሁ "እንዲበሉ እፈቅድላቸዋለሁ"

#### Revelation 2:8

##### ራዕይ 2፡ 8-9

ስምርኔ ይህንንነ በ REV 1:11 ላይ ምን ብለህ እንደተረጎምከው ተመልከት፡፡ መጀመሪያ እና መጨረሻ ይህንን በ REV 1:17 ላይ ምን ብለህ እንደተረጎምከው ተመልከት፡፡

#### Revelation 2:10

##### ራዕይ 2፡ 10-11

ዳብሎስ አንዳንዶቻችሁን ወደ ወህኒ ቤት ልጥላቸው ነው አማራጭ ትርጉም: "ዳብሎስ አንዳንዶቻችሁን ወደ ወህኒ እንድትገቡ በቅርቡ ያደርጋል" ጆሮ ካላችሁ በ REV 2:7. ላይ በተረጎምከው መሠረት ተርጉም፡፡

#### Revelation 2:12

##### ራዕይ 2፡ 12-13

በጴርጋሞንም ይህንን በ REV 1:11. ላይ ምን ብለህ እንደተረጎምክ ተመልከት፡፡ አንቲጳስ ይህ የአንድ ሰው ስም ነው፡፡

#### Revelation 2:14

##### ራዕይ 2፡ 14-15

ባላቅ ይህ አንድ ንጉሥ ስም ነው፡፡ ባላቅን የእስራኤል ልጆች ፊት መሠናከያ ዓለተ እንዲያኖር ያስተማረ አማራጭ ትርጉም: "የእስራኤል ሕዝብ እንዴት ኃጢአት ማድረግ እንደሚችል ለባላቅ ያሳየው" ለጣኦት የተሰዋ ምግብን መብላት አማራጭ ትርጉም: "ለጣኦት የተሰዋ ምግብ እና ያንን መብላት" መሴሰን አማራጭ ትርጉም፡ "ፍትወታዊ ኃጢአት" ወይም "የግብረ ሥጋ ግንኙነት በማድረግ ኃጢአት መፈጸም"

#### Revelation 2:16

##### ራዕይ 2፡ 16-17

ይህንን የማታደርጉ ከሆነ እኔ "ንሰሓ የማትገቡ ከሆነ እኔ" ከአፌ በሚወጣው ሰይፍ ይህ በ REV 1:16. ላይ የተጠቀሰውን “ሰይፍ” ያመለክታል፡፡ የሚሰማ ጆሮ ያለው በ REV 2:7. ላይ ያለውን ትርጉም ተመልከት፡፡ ድል ለነሣው አማራጭ ትርጉም: "አሸናፉ ለሆነ ለማንኛውም ሰው"

#### Revelation 2:18

##### ራዕይ 2፡ 18-19

ትያጥሮን ይህንን በ REV 1:11. ላይ ምን ብለህ እንደተረጎምከው ተመልከት፡፡ እነዚህ የእግዚአብሔር ልጅ ቃላት ናቸው፡፡ ከሞት የተነሣ የእግዚአብሔር ልጅ የሆነው ኢየሱስ ወደ ሰማይ ካረገ ብዙ ዓመታት በኋላ አሁንም ለአማኞች በበመናገር ላይ ይገኛል፡፡ የእግዚአብሔር ልጅ ይህ ለኢየሱስ በጣም ወሳኝ የሆነ የማረግ ስም ነው፡፡

#### Revelation 2:20

##### ራዕይ 2፡ 20-21

ይሁን እንጂ የምነቅፍ ነገር አለኝ ይህንን በ REV 2:4. ላይ ምን ብለህ እንደተረጎምክ ተመልከት፡፡

#### Revelation 2:22

##### ራዕይ 2፡ 22-23

በአልጋ ላይ እጥላታለሁ አማራጭ ትርጉም: "ታማሚ እንዲትሆን አደርጋለሁ" ወይም "በበሽታ እቀጣታለሁ" ማመንዘር "ዝሙት መፈጸም" እርሷ ስላደረገችው ነገር እነርሱ ንሰሓ ገቡ አማራጭ ትርጉም: "እንደ እርሷ በመሆናቸው ንሰሓ ገቡ" ልጆቿን በሞት እገድላቸዋለሁ አማራጭ ትርጉም: "ልጆቿን እገድላቸዋለሁ" ሀሳብን እና መሻትን የሚመረምረው እኔ ነኝ አማራጭ ትርጉም: "ሀሳብን እና መሻትን እመረምራለሁ" ወይም "አእምሮን እና ልብን እመረምራለሁ"

#### Revelation 2:24

##### ራዕይ 2፡ 24-25

የሴጣንን ጥልቅ ነገር አማራጭ ትርጉም: "የሴጣንን የሐሰት ልምምድ" ወይም "የሴጣንን ውሸት" ወይም: እነዚህ መምህራን ምስጥ፣ አስገራም ልምምድ ብለው የሚናገሩት ሴጣን እንደነገራቸው የሚገልጹት ነገር ማለት ነው፡፡

#### Revelation 2:26

##### ራዕይ 2፡ 26-29

ድል የነሣው አማራጭ ትርጉም: "ያሸነፈ ማንኛውም ሰው" እሰጠዋለሁ በዚህ ሥፍራ "እርሱ" የሚለው ቃል የሚያመለክተው ያሸነፈውን ሰው ነው፡፡ የማለደ ኮከብ ይህ የሚያመለክተው ከንጋት በፊት የሚትታይ ደማቅ ኮከብን ነው፡፡

### Translation Questions

#### Revelation 2:1

##### የመጽሐፉ ቀጣይ ክፍል የተጻፈው ለየትኛው መልአክ ነው?

የመጽሐፉ ቀጣይ ክፍል የተጻፈው በኤፌሶን ለሚገኘው የቤተ ክርስቲያን መልአክ ነው [2:1]

##### በኤፌሶን የነበረው ቤተ ክርስቲያን ክፉዎችና ሐሰተኞች ነቢያትን በሚመለከት ያደረገው ምን ነበር?

በኤፌሶን የሚገኘው ቤተ ክርስቲያን ክፉዎችን ታግሰዋል፣ ሐሰተኞች ነቢያትንም መርምረዋል [2:2]

#### Revelation 2:3

##### ክርስቶስ በኤፌሶን የሚገኘውን ቤተ ክርስቲያን የወቀሰበት ምክንያት ምንድነው?

ክርስቶስ በኤፌሶን የሚገኘውን ቤተ ክርስቲያን የወቀሰው የቀድሞውን ፍቅር ስለተዉ ነው [2:4]

##### ንስሐ ካልገቡ ክርስቶስ ምን እንደሚያደርግ ተናገረ?

ንስሐ ካልገቡ ክርስቶስ መጥቶ መቅረዙን ከስፍራው እንደሚወስደው ተናግሯል [2:5]

#### Revelation 2:6

##### ድል ለሚያደርጉ ክርስቶስ ምን ተስፋ ሰጣቸው?

ድል የሚያደርጉ በእግዚአብሔር ገነት ካለው ዛፍ ፍሬ እንደሚበሉ ክርስቶስ ተስፋ ሰጥቷል [2:7]

#### Revelation 2:8

##### የመጽሐፉ ቀጣይ ክፍል የተጻፈው ለየትኛው መልአክ ነው?

የመጽሐፉ ቀጣይ ክፍል የተጻፈው በሰምርኔስ ላለው የቤተ ክርስቲያን መልአክ ነው [2:8]

##### በሰምርኔስ የሚገኘው ቤተ ክርስቲያን ምን ገጥሞት ነበር?

በሰምርኔስ የሚገኘው ቤተ ክርስቲያን መከራ፣ ድኽነትና ስድብ ገጥሞት ነበር [2:9]

#### Revelation 2:10

##### እስከ ሞት ድረስ ታማኞች ለሚሆኑና ድል ለሚያደርጉ ክርስቶስ ምን ተስፋ ሰጣቸው?

እስከ ሞት ድረስ ታማኞች የሚሆኑና ድል የሚያደርጉ የሕይወትን አክሊል እንደሚቀበሉና በሁለተኛው ሞት እንደማይጎዱ ክርስቶስ ተስፋ ሰጥቷል [2:10]

##### እስከ ሞት ድረስ ታማኞች ለሚሆኑና ድል ለሚያደርጉ ክርስቶስ ምን ተስፋ ሰጣቸው?

እስከ ሞት ድረስ ታማኞች የሚሆኑና ድል የሚያደርጉ የሕይወትን አክሊል እንደሚቀበሉና በሁለተኛው ሞት እንደማይጎዱ ክርስቶስ ተስፋ ሰጥቷል [2:11]

#### Revelation 2:12

##### የመጽሐፉ ቀጣይ ክፍል የተጻፈው ለየትኛው መልአክ ነው?

የመጽሐፉ ቀጣይ ክፍል የተጻፈው በጴርጋሞን ለሚገኘው የቤተ ክርስቲያን መልአክ ነው [2:12]

##### በጴርጋሞን የሚገኘው ቤተ ክርስቲያን የት ይኖር ነበር?

በጴርጋሞን የሚገኘው ቤተ ክርስቲያን የሚኖረው የሰይጣን ዙፋን ባለበት ነበር [2:13]

##### አንቲጳስ በተገደለ ጊዜ በጴርጋሞን የሚገኘው ቤተ ክርስቲያን ምን አድርጎ ነበር ?

በጴርጋሞን የሚገኘው ቤተ ክርስቲያን የክርስቶስን ስም አጥብቆ ይዟል፣ አንቲጳስ በተገደለ ጊዜም እምነቱን አልካደም [2:13]

#### Revelation 2:14

##### በጴርጋሞን በሚገኘው ቤተ ክርስቲያን ውስጥ አንዳንዶች የጠበቋቸው ሁለት ትምህርቶች ምንድናቸው?

በጴርጋሞን በሚገኘው ቤተ ክርስቲያን ውስጥ አንዳንዶች የበለዓምን ትምህርትና የኒቆላውያንን ትምህርት ይጠብቁ ነበር [2:14]

##### በጴርጋሞን በሚገኘው ቤተ ክርስቲያን ውስጥ አንዳንዶች የጠበቋቸው ሁለት ትምህርቶች ምንድናቸው?

በጴርጋሞን በሚገኘው ቤተ ክርስቲያን ውስጥ አንዳንዶች የበለዓምን ትምህርትና የኒቆላውያንን ትምህርት ይጠብቁ ነበር [2:15]

#### Revelation 2:16

##### እነዚህን የሐሰት ትምህርቶች የሚጠብቁ ንስሐ ካልገቡ ክርስቶስ ምን እንደሚያደርግ አስጠነቀቀ?

እነዚህን የሐሰት ትምህርቶች የሚጠብቁትን ክርስቶስ እንደሚመጣና እንደሚዋጋቸው አስጠንቅቋል [2:16]

##### ድል ለሚያደርጉ ክርስቶስ ምን ተስፋ ሰጣቸው?

ድል የሚያደርጉ የተሰወረውን መና እንደሚበሉና አዲስ ስም የተጻፈበትን ነጭ ድንጋይ እንደሚቀበሉ ክርስቶስ ተስፋ ሰጥቷል [2:17]

#### Revelation 2:18

##### የመጽሐፉ ቀጣይ ክፍል የተጻፈው ለየትኛው መልአክ ነው?

የመጽሐፉ ቀጣይ ክፍል የተጻፈው በትያጥሮን ለሚገኘው የቤተ ክርስቲያን መልአክ ነው [2:18]

##### በትያጥሮን የሚገኘው ቤተ ክርስቲያን ያደረገውና ክርስቶስ የሚያውቀው የትኛውን መልካም ነገር ነበር?

በትያጥሮን የሚገኘው ቤተ ክርስቲያን ያሳየውን ፍቅር፣ እምነት፣ አገልግሎትና የትዕግስቱን ጽናት ክርስቶስ ያውቃል [2:19]

#### Revelation 2:20

##### በትያጥሮን የሚገኘውን ቤተ ክርስቲያን ክርስቶስ የሚወቅሰው በምን ጉዳይ ነው?

በትያጥሮን የሚገኘውን ቤተ ክርስቲያን ክርስቶስ የሚወቅሰው ሴሰኛይቱን ሐሰተኛ ነቢይት ነው [2:20]

#### Revelation 2:22

##### ኤልዛቤል ንስሐ ካልገባች ክርስቶስ ምን አንደሚያደርግ ያስጠነቅቃል?

ኤልዛቤል ንስሐ ካልገባች በህመም አልጋ ላይ እንደሚጥላትና ልጆችዋን እንደሚገድላቸው ክርስቶስ ያስጠነቅቃል [2:22]

##### ኤልዛቤል ንስሐ ካልገባች ክርስቶስ ምን አንደሚያደርግ ያስጠነቅቃል?

ኤልዛቤል ንስሐ ካልገባች በህመም አልጋ ላይ እንደሚጥላትና ልጆችዋን እንደሚገድላቸው ክርስቶስ ያስጠነቅቃል [2:23]

#### Revelation 2:24

##### ክርስቶስ የኤልዛቤልን ትምህርት ላልጠበቁት የሚነግራቸው ምን እንዲያደርጉ ነው?

እርሱ እስኪመጣ ድረስ አጥብቀው እንዲይዙ ክርስቶስ ይነግራቸዋል [2:25]

#### Revelation 2:26

##### ድል ለሚያደርጉ ክርስቶስ ምን ተስፋ ሰጣቸው?

ድል ለሚያደርጉ በአሕዛብ ላይ ሥልጣንን እና የንጋትን ኮከብ እንደሚሰጣቸው ክርስቶስ ተስፋ ሰጥቷል [2:26]

##### ድል ለሚያደርጉ ክርስቶስ ምን ተስፋ ሰጣቸው?

ድል ለሚያደርጉ በአሕዛብ ላይ ሥልጣንን እና የንጋትን ኮከብ እንደሚሰጣቸው ክርስቶስ ተስፋ ሰጥቷል [2:28]

##### ክርስቶስ፣ የዚህ መጽሐፍ አንባቢ መስማት አለበት የሚለው ማንን ነው?

ክርስቶስ፣ መንፈስ ቅዱስ ለአብያተ ክርስቲያናት የሚለውን አንባቢው መስማት አለበት ይላል [2:29]

### ምዕራፍ 3

**1** «በሰርዴስ ላለው ቤተ ክርስቲያን መልአክ እንዲህ ብለህ ጻፍ፤ "ሰባቱን የእግዚአብሔር መንፈሶችና ሰባቱን ከዋክብት የያዘው እንዲህ በማለት ይናገራል፤«ሥራህን ዐውቃለሁ፤ሕያው እንደሆንህ የሚገልጽ ዝነኛ ስም አለህ፤ነገር ግን ሞተሃል። **2** ሥራህን በእግዚአብሔር ፊት ፍጹም ሆኖ ስላላገኘሁት ንቃ፤ሊሞቱ የተቃረቡትን የቀሩትን ነገሮች አጽና። **3** እንግዲህ ምን እንደተቀበልህና ምን እንደሰማህ አስታውስ፤ጠብቀው፤ንስሓም ግባ። ነገር ግን ባትነቃ ፥እንደ ሌባ እመጣለሁ፤በምን ሰዓት እንደምመጣብህም አታውቅም። **4** ነገር ግን በሰርዴስ ልብሳቸውን ያላቆሸሹ ጥቂት ሰዎች አሉ። የተገባቸውም ስለ ሆነ፥ ነጭ ልብሳቸውን ለብሰው ከእኔ ጋር ይሄዳሉ። **5** ድል የሚነሳ ነጭ ልብስ ይለብሳል፤ስሙን ከሕይወት መጽሐፍ ፈጽሞ አልደመስሰውም፤ይልቁን በአባቴና በመላእክቱ ፊት ለስሙ እመሰክራለሁ። **6** ጆሮ ካለህም መንፈስ ለአብያተ ክርስቲያናት ይሚናገረውን ስማ።» **7** «በፊላደልፍያ ላለው ቤተ ክርስቲያን መልአክ እንዲህ ብለህ ጻፍ፤ የዳዊት መክፈቻ ያለው፥የሚከፍት እርሱ የከፈተውን ማንም የማይዘጋ፥የሚዘጋ እርሱ የዘጋውን ማንም ሊከፍት የማይችል ቅዱስና እውነተኛ የሆነው እርሱ እንዲህ ይላል፤ **8** ሥራህን ዐውቃለሁ፤እነሆ፤ማንም ሊዘጋው የማይችል የተከፈተ በር በፊትህ አድርጌአለሁ። ዐቅምህ ትንሽ እንደሆነ አውቃለሁ፤ይሁን እንጂ ቃሌን ጠብቀሃል፤ስሜንም አልካድህም። **9** እነሆ፤አይሁድ ሳይሆኑ አይሁድ ነን የሚሉት እነዚያ ከሰይጣን ማኅበር የሆኑት ውሸተኞች ናቸው። እነርሱንም እኔ እንደ ወደድሁህ ያውቁ ዘንድ መጥተው በእግርህ እንዲወድቁ አደርጋለሁ። **10** በትዕግሥ እንድትጸና የሰጠሁህን ትእዛዜን ስለ ጠበቅህ ፥በምድር የሚኖሩትን ይፈትን ዘንድ በዓለም ላይ ሁሉ ሊመጣ ካለው የፈተና ሰዓት እጠብቅሃለሁ። **11** በቶሎ እመጣለሁ፤አክሊልህን ማንም እዳይወስድብህ፥ያለህን አጥብቀህ ያዝ። **12** ድል የሚነሻውን በአባቴ ቤተ መቅደስ ዐምድ አደርገዋለሁ፤ ከዚያ በፍጹም አይወጣም። እርሱ ላይ የአምላኬን ከተማ ስም፣ ማለት ከሰማይ ከእግዚአብሔር ዘንድ የምትወጣውን የአዲሲቱ ኢዩሳሌምን ስም ደግሞ አዲሱ ስሜን እጽፋለሁ። **13** ጆሮ ያለው መንፈስ ለአብያተ ክርስቲያን የሚለውን የስማ።” **14** «በሎዶቅያ ላለው ቤተ ክርስቲያን መልአክ እንዲህ ብለህ ጻፍ፤ "ይህም በእግዚአብሔር ፍጥረት ላይ ገዥ እንዲሁም እውነተኛና ታማኝ ምስክር ከሆነው ቃሉም አሜን ከሆነው የተነገረ ነው፤ **15** ሥራህን አውቃለሁ፤በራድ ወይም ትኩስ አይደለህም። በራድ ወይም ትኩስ ብትሆን ኖሮ መልካም ይሆን ነበር። **16** እንግዲህ ትኩስ ወይም በራድ ሳትሆን በመካከል ለብ ስላልህ ከአፌ ልተፋህ ነው። **17** «እኔ ሀብታም ነኝ፤ብዙ ገንዘብ አለኝ፤የጎደለኝ ምንም ነገር የለም» ትላለህ፤ነገር ግን እጅግ ጎስቋላ፥ምስኪን፥ድኻ፥ዕውርና የተራቆትህ እንደሆንህ አታውቅም። **18** ሀብታም ትሆን ዘንድ በእሳት የተፈተነውን ወርቅ ከእኔ እንድትገዛ፥የራቁትነትህን ሐፍረት ለመሽፈን ነጭ ልብስ እንድትለብስ፥አጥርተህ ለማየትም ዐይንህን እንድትኳል እመክርሃለሁ። **19** እኔ የምወዳቸውን እንዴት መኖር እንደሚገባቸው ያውቁ ዘንድ እቀጣቸዋለሁ፤ አስተምራቸዋለሁም። ስለዚህ ትጋ፤ንስሓም ግባ። **20** እነሆ፤በደጅ ቆሜ አንኳኳለሁ። ማንም ድምጼን ሰምቶ ቢከፍትልኝ ወደ ቤቱ እገባለሁ፤ከእርሱ ጋር እበላለሁ፤እርሱም ከእኔ ጋር ይበላል። **21** እኔ ድል እንደነሳሁና በዙፋኑ ላይ ከአባቴ ጋር እንደተቀመጥሁ፥ድል ለሚነሳም በዙፋኔ ላይ ከእኔ ጋር የመቀመጥን መብት እሰጠዋለሁ። **22** መንፈስ ለአብያተ ክርስቲያናት የሚናገረውን ጆሮ ያለው ይስማ።»

#### Revelation 3:1

##### ራዕይ 3፡1-2

ሰርዴስ ይህንን በ REV 1:11. ላይ ምን ብለህ እንደተረጎምከው ተመልከት፡፡ ቃል "እነዚህ የ ቃል ናቸው" ሥራህ ፍጹም ሆኖ አላገኘሁትም "ያደረከው ነገር ሙሉ ሆኖ አላገኘሁትም"

#### Revelation 3:3

##### ራዕይ 3፡ 3-4

ንቃ ይህ የሚያመለክተው ትክክለኛ ነገር ለማድረግ መነሳትን ነው፡፡ እንደ ሌባ እመጣብሃለሁ ሌባ በማይታወቅ ሰዓት እንደሚመጣ ሁሉ ኢየሱስም ባልተጠበቀ ሰዓት ይመጣል፡፡ ልብሳቸውን ማቆሸሽ የለባቸውም ቆሻሻ ልብስ የሚያመለክተው በሕይወታቸው ውስጥ ያለውን ኃጢአት ነው፡፡ ነጭ መልበስ ነጭ ልብስ ንጹሕ ሕይወትን ያመለክታል፡፡

#### Revelation 3:5

##### ራዕይ 3፡ 5-6

ድል የነሣው "ያሸነፈ ማንኛውም ሰው" ነጭ ልብስ መልበስ ነጭ ልብሽ ንጹሕ ሕይወትን ይወክላል፡፡ ጆሮ ያለው ይስማ . . . ቤተ ክርስቲያናት ይህንን በ REV 3:7. ላይ ምን ብለህ እንደተረጎምከው ተመልከት፡፡

#### Revelation 3:7

##### ራዕይ 3፡ 7-8

ፊልድልፍያ ይህንን በ REV 1:11. ላይ ምን ብለህ እንደተረጎምከው ተመልከት፡፡ የዳዊት ቁልፍ “ቁልፍ” መንፈሳዊ ስልጣንን ወይም ኃይልን ያመለክታል፡፡ የተከፈተ በር ይህ እግዚአብሔርን የማገልገል ዕድልን ይወክላል፡፡ ያልካዱት አማራጭ ትርጉም: "ያልካዱት" የእኔ ስም "እኔ"

#### Revelation 3:9

##### ራዕይ 3፡ 9-11

የሴጣን ምኩራብ . . . አይሁድ ሆነው ያልሆኑት ይህንን በ REV 2:9. ላይ ምን ብለህ እንደተረጎምከው ተመልከት፡፡ መስገድ ይህ የአምልኮ ሳይሆን የመገዛት ምልክት ነው፡፡ በእግርህ ፊት "በአንተ ፊት" እነርሱን ለመፈተን "እነርሱን ለመፈተን" አጥብቀህ ያዝ "በማመን ቀጥል"

#### Revelation 3:12

##### ራዕይ 3፡ 12-13

ድል የነሣው አማራጭ ትርጉም: "ያሸነፈ ማንኛውም ሰው" በእኔ አምላክ ቤተ መቅደስ ውስጥ ያለ ምሰሶ “ምሰሶ” በእግዚአብሔር መንግስት ውስጥ ጠቃሚ እና ቋሚ የሆነን ነገር ይወክላል፡፡

#### Revelation 3:14

##### ራዕይ 3፡ 14-16

ሎዶቅያ ይህንንን በ REV 1:11. ላይ ምን ብለህ እንደተረጎምከው ተመልከት፡፡ የአሜን ቃላት ዮሐንስ ለኢየሱስ ክርስቶስ አሜን የሚል ሌላ ስም ይሰጠዋል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ "እነዚህ አሜን ተብሎ የሚጠራው ቃላት ናቸው፡፡" በራድ ወይም ትኩ እነዚህ ሁለት የተለያዩ መንፈሳዊ ፍላጎት ጽንፎችን ያሳያሉ፡፡ “በራድ” መሆን ሙሉ ለሙሉ እግዚአብሔር መቃወም ሲሆን፣ “ትኩስ” መሆን ማለት ደግሞ እግዚአብሔርን ለማገልገል ከፍተኛ ቅናት ያለው ሰው መሆን ማለት ነው፡፡ ለብ ያለ "በጥቂቱ የሞቀ፡፡" ይህ በተወሰነ ደረጃ መንፈሳዊ ፍላጎር ወይም እምነት ያለውን ሰው የሚያሳይ ነው፡፡

#### Revelation 3:17

##### ራዕይ 3፡ 17-18

ጐስቋላና ምስኪንም ድሀም ዕውርም የተራቆትህም እነዚህ ቃላት በጣም መጥፎ በሆነ መንፈሳዊ ሁኔታ ውስጥ ያለን ነገር ግን በመጥፎ ሁኔታ ውስጥ መሆናቸውን የማያውቁ ሰዎችን ያመለክታሉ፡፡ ባለ ጠጋ እንድትሆን ይህ በመንፈሳዊነት ንጹሕ መሆንን እና ከእግዚአብሔር ጋር መልካ ግንኙነት መኖርን ያመለክታል፡፡ ጥሩ ነጭ ልብስ ነጭ ልብስ መንፈሳዊ ንጽሕናን ይወክላል፡፡

#### Revelation 3:19

##### ራዕይ 3፡ 19-20

ቅና ንሰሓም ግባ "በቁም ነገር ንሰሓ ግባ" እኔ በደጅ ቆሜ መዝጊያ በሩን አንኳኳለሁ “መዝጊያ በር” ክርስቶስ ልገባበት የሚፈልገውን ሕይወታችንን ወይም ነፈሳችንን ያመለክታል፡፡ ድምፄን ይሰማሌ “ድምፅ” የክርስቶስን ጥሪ ይወክላል፡፡ በሩን ክፈቱ ይህ ክርስቶስን ለመቀበል መወሰን እና ወደ ውስጥ እንዲገባ መጋዘበዝን ያመለክታል፡፡ ከእርሰሱ ጋር መብላት ይህ ግንኙነትን፣ ጓደኝነትን፣ ሕብረትን ያመልክታል፡፡

#### Revelation 3:21

##### ራዕይ 3፡ 21-22

ድል የነሣው ይህንን በ REV 2:7 ላይ ምን ብለህ አንደተረጎምከው ተመልከት፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ "አሸናፊ የሆነ ማንኛውም ሰው፡፡". በዙፋኔ ላይ ከእኔ ጋር ይቀመጣል፡፡ በዙፋን ላይ መቀመጥ ማለት መግዛት ማለት ነው፡፡ ጆሮ ያለው ይስማ ይህን በ REV 2:7. ላይ ምን ብለህ እንደተረጎምከው ተመልከት፡፡

### Translation Questions

#### Revelation 3:1

##### የመጽሐፉ ቀጣይ ክፍል የተጻፈው ለየትኛው መልአክ ነው?

የመጽሐፉ ቀጣይ ክፍል የተጻፈው በሰርዴስ ለሚገኘው የቤተ ክርስቲያን መልአክ ነው [3:1]

##### በሰርዴስ የሚገኘው ቤተ ክርስቲያን ምስክርነት ምንድነው? ነገር ግን ስለ እነርሱ ያለው እውነት ምንድነው?

በሰርዴስ ስለሚገኘው ቤተ ክርስቲያን ያለው ምስክርነት ሕያው ናቸው የሚል ሲሆን እውነታው ግን ሞተዋል [3:1]

##### ክርስቶስ በሰርዴስ የሚገኘውን ቤተ ክርስቲያን የሚያስጠነቅቀው ምን እንዲያደርግ ነው?

ክርስቶስ የሚያስጠነቅቃቸው እንዲነቁና የቀሩትን ነገሮች አንዲያጸኑ ነው [3:2]

#### Revelation 3:5

##### ድል ለሚያደርጉ ክርስቶስ ምን ተስፋ ሰጣቸው?

ድል የሚያደርጉ ነጭ ልብስ ይጎናጸፋሉ፣ ከሕይወት መጽሐፍ አይደመሰሱም፣ በእግዚአብሔር አብ ፊት ለስማቸው ይመሰከራል [3:5]

#### Revelation 3:7

##### የመጽሐፉ ቀጣይ ክፍል የተጻፈው ለየትኛው መልአክ ነው?

የመጽሐፉ ቀጣይ ክፍል የተጻፈው በፊልድልፍያ ለሚገኘው የቤተ ክርስቲያን መልአክ ነው [3:7]

##### በፊልድልፍያ የሚገኘው ቤተ ክርስቲያን ኃይሉ ምንም እንኳን ታናሽ ቢሆን ያደረገው ምን ነበር?

በፊልድልፍያ የሚገኘው ቤተ ክርስቲያን ለክርስቶስ ቃል ታዟል፣ ስሙንም አልካደም [3:8]

#### Revelation 3:9

##### ክርስቶስ የሰይጣንን ማኅበር ምን ያደርጋቸዋል?

ክርስቶስ የሰይጣንን ማኅበር በቅዱሳኑ እግሮች ፊት እንዲሰግዱ ያደርጋቸዋል [3:9]

##### ክርስቶስ በቶሎ እስኪመጣ ድረስ የፊልድልፍያ ቤተ ክርስቲያን ምን እንዲያደርጉ ነገራቸው?

ክርስቶስ የነገራቸው ማንም አክሊላቸውን እንዳይወስድባቸው ያላቸውን አጽንተው እንዲይዙ ነው [3:11]

#### Revelation 3:12

##### ድል ለሚያደርጉ ክርስቶስ ምን ተስፋ ሰጣቸው?

ድል የሚያደርጉ በእግዚአብሔር መቅደስ ዓምድ ይሆናሉ፣ የእግዚአብሔር ስም፣ የእግዚአብሔር ከተማ ስም ይኖራቸዋል፣ አዲሱ የክርስቶስ ስምም ይጻፍባቸዋል [3:12]

#### Revelation 3:14

##### የመጽሐፉ ቀጣይ ክፍል የተጻፈው ለየትኛው መልአክ ነው?

የመጽሐፉ ቀጣይ ክፍል የተጻፈው በሎዶቅያ ለሚገኘው የቤተ ክርስቲያን መልአክ ነው [3:14]

##### ክርስቶስ በሎዶቅያ የሚገኘው ቤተ ክርስቲያን ምን እንዲሆን ተመኘ?

ክርስቶስ በሎዶቅያ የሚገኘው ቤተ ክርስቲያን በራድ ወይም ትኩስ እንዲሆን ይመኛል [3:15]

##### ክርስቶስ በሎዶቅያ የሚገኘውን ቤተ ክርስቲያን ምን ሊያደርግ ነው? ለምን?

በሎዶቅያ የሚገኘው ቤተ ክርስቲያን ለብ ያሉ ስለሆኑ ክርስቶስ ከአፉ ሊተፋቸው ነው [3:16]

#### Revelation 3:17

##### በሎዶቅያ የሚገኘው ቤተ ክርስቲያን ስለ ራሱ የሚለው ምንድነው?

በሎዶቅያ የሚገኘው ቤተ ክርስቲያን ሀብታም ነኝ፣ አንዳችም አያስፈልገኝም ይላል [3:17]

##### ክርስቶስ በሎዶቅያ ስለሚገኘው ቤተ ክርስቲያን የሚለው ምንድነው?

ክርስቶስ፣ በሎዶቅያ የሚገኘው ቤተ ክርስቲያን ጎስቋላ፣ ምስኪን፣ ድኻ፣ ዕውርና የተራቆተ ነው ይላል [3:17]

#### Revelation 3:19

##### ክርስቶስ የሚወዳቸውን ሁሉ ምን ያደርጋቸዋል?

ክርስቶስ የሚወዳቸውን ሁሉ ያሰለጥናቸዋል፣ ያስተምራቸዋልም [3:19]

#### Revelation 3:21

##### ድል ለሚያደርጉ ክርስቶስ ምን ተስፋ ሰጠ?

ድል የሚያደርጉ ከክርስቶስ ጋር በዙፋኑ ላይ ይቀመጣሉ [3:21]

##### ክርስቶስ፣ የመጽሐፉ አንባቢ ማንን ይስማ ይላል?

ክርስቶስ፣ መንፈስ ቅዱስ ለአብያተ ክርስቲያናት የሚናገረውን አንባቢው ይስማ ይላል [3:22]

### ምዕራፍ 4

**1** ከእነዚህ ነገሮች በኋላ እነሆ የተከፈተ በር በሰማይ አየሁ። እንደ መለከት ድምፅ ሆኖ ሲናገረኝ የነበረው የመጀመሪያው ድምፅ፥«ወደዚህ ና! ከእነዚህ ነገሮች ሁሉ በኋላ የሚሆነውን አሳይሃለሁ።» አለ። **2** ወዲያው በመንፈስ ነበርሁ፤በሰማይ ዙፋን ተዘርግቶ አየሁ፤በዙፋኑም ላይ አንድ የተቀመጠ አካል ነበር። **3** በዙፋኑም ላይ ተቀምጦ የነበረው መልኩ የኢያስጲድንና የሰርዲኖን ዕንቁ ይመስል ነበር። በዙፋኑም ዙሪያ የመረግድ ዕንቁ የመሰለ ቀስተ ደመና ነበር። **4** በዙፋኑም ዙሪያ ሃያ አራት ዙፋኖች ነበሩ፤በእነዚህም ዙፋኖች ላይ ነጭ ልብስ የለበሱና በራሳቸውም ላይ የወርቅ አክሊል የደፉ ሃያ አራት ሽማግሌዎች ተቀምጠው ነበር። **5** ከዙፋኑም የመብረቅ ብልጭታና የነጎድጓድ ድምፅ ወጣ። በዙፋኑም ፊት ሰባት መብራቶች ይበሩ ነበር፤እነዚህም ሰባቱ የእግዚአብሔር መንፈሶች ናቸው። **6** እንደዚሁም በዙፋኑ ፊት እንደ መስተዋት እጅግ የጠራ ባሕር ነበር። በዙፋኑም ዙሪያ ሁሉ ከፊትና ከኋላ በዐይን የተሞሉ አራት ሕያዋን ፍጡራን ነበሩ። **7** የመጀመሪያው ሕያው ፍጡር አንበሳ ሲመስል፥ሁለተኛው ሕያው ፍጡር ጥጃ ይመስል ነበር፤ሦስተኛው ሕያው ፍጡር የሰውን ፊት የሚመስል ፊት ነበረው፤አራተኛው ሕያው ፍጡር ደግሞ የሚበር ንስር ይመስል ነበር። **8** አራቱም ሕያዋን ፍጡራን እያንዳንዳቸው ስድስት ክንፍ ነበራቸው፤ከላይና ከሥርም በዐይኖች የተሞሉ ነበሩ። እነርሱም ቀንና ሌሊት፥ «ቅዱስ፥ቅዱስ፥ቅዱስ፥ በሁሉም ላይ የሚገዛ፥የነበረና ያለ፥ወደፊትም የሚመጣው ጌታ አምላክ» ማለትን አያቋርጡም ነበር። **9** ሕያዋን ፍጡራኑም በዙፋኑ ላይ ለተቀመጠውና ከዘላለም እስከ ዘላለም ለሚኖረው ክብር፥ ሞገስና ምስጋና በሚሰጡበት ጊዜ፥ **10** ሃያ አራቱ ሽማግሌዎች በዙፋኑ ላይ በተቀመጠው ፊት በግምባራቸው ተደፍተው ከዘላለም እስከ ዘላለም ለሚኖረው ሰገዱ፤አክሊላቸውንም በዙፋኑ ፊት አስቀምጠው፥ **11** «ጌታችንና አምላካችን ሆይ፤አንተ ሁሉንም ነገር ስለፈጠርህ፥በፈቃድህ ስለፈጠርሃቸውና እንደዚያም ሆነው ስለተገኙ ክብር፥ሞገስ፥ኅይልም ልትቀበል ይገባሃል።» ይሉ ነበር።

#### Revelation 4:1

##### ራዕይ 4፡ 1-3

ከእነዚህ ነገሮች በኋላ ዮሐንስ ኢየሱስ ለሰሰባቱ አብያተ ክርስቲያት የተናገረውን ከሰማ በኋላ፡፡ (REV 2:1-3:22). በሰማይ ያለው ያ መዝጊያ በር ተከፈተ አማራጭ ትርጉም፡ "ወደ ሰማይ መግቢያ በር" የኢያስጲድንና የሰርዲኖን እነዚህ በመጠኑም ቢሆን ውድ ድንጋዮች ናቸው፡ ይሁን አንጂ ምን አይነት ቀለም እንዳላቸው ግን በእርግጠኝነት ማናገር አንችልም፡፡ ቀስተ ዳመና የጸሐይ ብርሃን ከኋላቸው ሆኖ ከፊታቸው ደግሞ ዝናብ ስዘንብ ሰዎች የሚመለከቱት ቀለማት ናቸው፡፡ መረግድ አረንጓዴ ቀለም ያለው በተወሰነ መልኩም ቢሆን ውድ የሆነ ድንጋይ ነው፡፡

#### Revelation 4:4

##### ራዕይ 4፡ 4-5

የመብረቅ ብልጭታ በቋንቋችሄ የመብረቅ ብልጭታ መታየቱን ለማመልከት የሚያገለግል ቃልን ተጠቀሙ፡፡ መብረቅ እና የነጎድጓድ ድምፅ "እንደ ነጎድጓድ ያለ ድምፅ"

#### Revelation 4:6

##### ራዕይ 4፡ 6-6

ብርጭቆ ሙሉ ለሙሉ ግልጽ የሆነ ነገር፣ አማራጭ ትርጉም: "ብርጭቆ" ወይም "በረዶ፡፡"

#### Revelation 4:7

##### ራዕይ 4፡ 7-8

የነበረ፣ ያለ እና የሚመጣው እግዚአብሔር ሁል ጊዜ የሚኖር ነው፡፡

#### Revelation 4:9

##### ራዕይ 4፡ 9-11

ከዘላለምም እስከ ዘላለም በሕይወት ለሚኖረው “ከዘላለም እስከ ዘላለም” ማለት እርስ “ለዘላለም” ይኖራል ማለት ነው፡፡ ጌታችን እና አምላካችን ተናጋሪዎች እንጂ ሰሚዎች አይደሉም ሆነዋል እንዲሁም ተፈጠትረዋል “ሆነዋል” እና “ተፈጥረዋል” የሚለው ቃል ተመሳሳይ ትርጉም ያላቸው ሲሆን እግዚአብሔር ሁሉን ነገር እንደፈጠረ አጽኖት ሰጥተው የሚገልጹ ናቸው፡፡

### Translation Questions

#### Revelation 4:1

##### ዮሐንስ ተከፍቶ ያየው ምንድነው?

ዮሐንስ በሰማይ የተከፈተ በር አየ [4:1]

##### ድምፁ ለዮሐንስ ምን እንደሚያሳየው ተናገረ?

ድምፁ፣ ከዚህ በኋላ ሊሆኑ ያሉትን ነገሮች ለዮሐንስ እንደሚያሳየው ተናገረ [4:1]

##### አንድ ሰው በሰማይ የተቀመጠው በምን ላይ ነበር?

አንድ ሰው በሰማይ የተቀመጠው በዙፋን ላይ ነበር [4:2]

#### Revelation 4:4

##### በሰማይ በዙፋኑ ዙሪያ የነበረው ምንድነው?

በዙፋኑ ዙሪያ ሃያ አራት ዙፋኖች ነበሩ፣ በእነርሱ ላይም ሃያ አራቱ ሽማግሌዎች ተቀምጠውባቸው ነበር [4:4]

##### በዙፋኑ ፊት ለፊት የሚነዱት ሰባቱ መቅረዞች ምን ነበሩ?

ሰባቱ መቅረዞች ሰባቱ የእግዚአብሔር መናፍስት ነበሩ [4:5]

#### Revelation 4:6

##### በዙፋኑ ዙሪያ የነበሩት አራት ነገሮች ምንድናቸው?

በዙፋኑ ዙሪያ አራት ሕያዋን እንስሶች ነበሩ [4:6]

#### Revelation 4:7

##### አራቱ ሕያዋን እንስሳት ቀንና ሌሊት የሚደጋግሟቸው ሦስት ቃላት የትኞቹ ናቸው?

አራቱ ሕያዋን እንስሳት ቀንና ሌሊት፣ “ቅዱስ፣ ቅዱስ፣ ቅዱስ” ማለታቸውን አያቆሙም [4:8]

#### Revelation 4:9

##### አራቱ ሕያዋን እንስሶች ለእግዚአብሔር ክብርን በሚሰጡበት ጊዜ ሃያ አራቱ ሽማግሌዎች ምን ያደርጉ ነበር?

ሃያ አራቱ ሽማግሌዎች አክሊሎቻቸውን በማስቀመጥ በዙፋኑ ፊት ወድቀው ይሰግዱ ነበር [4:10]

##### እግዚአብሔር በፍጥረቱ ላይ ስላለው ሚና ሽማግሌዎቹ ምን ይላሉ?

ሽማግሌዎቹ እግዚአብሔር ሁሉን ነገር እንደ ፈጠረ፣ ሁሉም ነገር በእርሱ ፈቃድ እንደሚኖርና እንደ ተፈጠረ ይናገራሉ [4:11]

### ምዕራፍ 5

**1** በዙፋኑም ላይ በተቀመጠው ቀኝ እጅ ከፊትና ከጀርባ የተጻፈበት በሰባትም ማኅተም የታሸገ ጥቅልል መጽሓፍ አየሁ። **2** አንድ ብርቱ መልአክ፥«መጽሓፉን ሊከፍት፥ ማኅተሙን ሊፈታ የተገባው ማን ነው?» ብሎ በታላቅ ድምፅ ሲያውጅ አየሁ። **3** በሰማይ ቢሆን በምድር ወይም ከምድር በታች መጽሓፉን ሊከፍት ወይም ሊያነብ ማንም አልቻለም። **4** መጽሓፉን ሊከፍት ወይም ሊያነብ የተገባው ማንም ስላልተገኘ፥አምርሬ አለቀስሁ። **5** ነገር ግን ከሽማግሌዎች አንዱ፥«አታልቅስ፤እነሆ! ከዳዊት ሥር፥ከይሁዳ ነገድ የሆነው አንበሳ መጽሓፉን ይከፍትና ሰባቱንም ማኅተም ይፈታ ዘንድ ድል ነስቷል» አለኝ። **6** በዙፋኑና በአራቱ ሕያዋን ፍጡራን መካከል እንዲሁም በሽማግሌዎች መካከል አንድ ታርዶ የነበረ የሚመስል በግ ቆሞ አየሁ። እርሱም ሰባት ቀንዶችና ሰባት ዐይኖች ነበሩት፤እነዚህም በምድር ሁሉ ላይ የተላኩ ሰባቱ የእግዚአብሔር መንፈሶች ናቸው። **7** ሄዶም በዙፋን ላይ ከተቀመጠው ቀኝ እጅ ጥቅልል መጽሓፉን ወሰደ። **8** ጥቅልል መጽሓፉንም በሚወስድበት ጊዜ አራቱ ሕያዋን ፍጡራን እና ሃያ አራቱ ሽማግሌዎች በበጉ ፊት በግምባራቸው ተደፉ፤ እያንዳንዳቸውም በገና እና የቅዱሳን ጸሎት የሆነው ዕጣን የሞላበት የወርቅ ዕቃ ይዘው ነበር። **9** እነርሱም እንዲህ የሚል አዲስ ቅኔ ዘመሩ፤«መጽሓፉን ትወስድ እና ማኅተሞቹን ተፈታ ዘንድ ይገባሃል፤ ታርደሃልና በደምህም ለእግዚአብሔር ከነገድ ሁሉ፥ከቋንቋ ሁሉ፥ ከሕዝብና ከአገር ሁሉ ሰዎችን ዋጅተሃል። **10** አምላካችንን ያገለግሉ ዘንድ መንግሥትና ካህናት አደረግሃቸው፤እነርሱም በምድር ላይ ይገዛሉ።» **11** ከዚያም በኋላ ስመለከት፥በዙፋኑ፥በሕያዋኑ ፍጡራን እና በሽማግሌዎች ዙሪያ የብዙ መላእክት ድምፅ ሰማሁ፤ቁጥራቸውም ሁለት መቶ ሚሊዮን ነበር። **12** እነርሱም በታላቅ ድምፅ፥«የታረደው በግ ኀይልና ባለጠግነት፥ጥበብና ብርታት፥ምስጋና እና ክብር ሊቀበል ይገባዋል።» አሉ። **13** በሰማይና በምድር፥ከምድር በታች እንዲሁም በባሕር ላይ ያለ ፍጥረት ሁሉ በእነርሱም ውስጥ ያለ ሁሉ ፥«ምስጋና፥ክብር፥ውዳሴ፥የመግዛትም ኀይል ከዘላለም እስከ ዘላለም በዙፋኑ ላይ ለተቀመጠው እና ለበጉ ይሁን።» ሲሉ ሰማሁ፤ **14** አራቱ ሕያዋን ፍጡራን፥«አሜን» አሉ፤ሽምግሌዎችም በግምባራቸው ተደፍተው ሰገዱ።

#### Revelation 5:1

##### ራዕይ 5፡ 1-2

ከዚያም ተመለከትኩ "እነዚህ ነገሮች ካየሁ በኋላ ይህንን አየሁ" በዙፋኑ ላይ የተቀመጠው ይህ በ REV 4:2-3. ላይ ከተገለጸው ጋር “ተመሳሳይ ነው”፡፡ ሲያውጅ ከዚህ በመቀጠል ከቀረበው ጥያቄ ጋር የሚስማማ ቃልን ተጠቀም፡፡

#### Revelation 5:3

##### ራዕይ 5፡ 3-5

በሰማይ ወይም በምድር ወይም ከምድር በታች "በዬትኛውም የተፈጠረ ሥፍራ" ወይም "በሁሉም ሥፍራ፡፡" ይህ እግዚአብሔር እና መለአክቱ፣ ሰዎች የሚኖሩበት እና የሞቱት የሚኖሩበት ሥፍራ ነው፡፡ ተመልከት አማራጭ ትርጉም: "አድምጥ" ወይም "አሁን ልነገርህ ስላለሁት ነገር ትኩረት ሰጥተህ አድምጠኝ"

#### Revelation 5:6

##### ራዕይ 5፡ 6-7

#### Revelation 5:8

##### ራዕይ 5፡ 8-8

ወሰደው "በጉ ወሰደው" እያንዳንዳቸው አማራጭ ትርጉሞች 1) "እያንዳንዱ ሽማግሌዎች እና ሕያዋን ፍጥረታት" ወይም 2) "እያንዳንዱ ሽማግሌዎች፡፡"

#### Revelation 5:9

##### ራዕይ 5፡ 9-10

አንተ ታርደሃልና አማራጭ ትርጉም: "አንተን አረደዋልና" ታርዷል በቋንቋችሁ ውስጥ ለመስዋእትነት የሚቀርቡ እንስሳትን መሰዋትን የሚያመለክት ቃል ካለ በዚህ ሥፍራ ይህን ቃል ለመቀበል ሞክሩ፡፡ ለእግዚአብሔር ሰዎችን ገዝተሃል፡፡ "ሰዎች የእግዚአብሔር መሆን ይችሉ ዘንድ አስፈላጊውን ዋጋ ከፍለሃል፡፡" ገዝተሃል ይህ ሌላ ሰው የተከፈለውን ዋጋ ወስዷል የሚል ትርጉም ሊኖረው አይገባም፡፡ አማራጭት ትርጉም፡ “ዋጅተሃል” (DB)፡፡ ከነገድ፣ ከቋንቋ፣ ከሕዝብ እና ከሀገር ሁሉ ሰዎችን ለእግዚብሔር አማራጭ ትርጉም: "ሁሉንም ዓይነት ሰዎች" ወይም "ሰዎችን ከሁሉም ሥፍራ"

#### Revelation 5:11

##### ራዕይ 5፡ 11-12

200,000,000

#### Revelation 5:13

##### ራዕይ 5፡ 13-14

በሰማይ እና በምድር እንዲሁም ከምድር በታች ይህንን በ REV 5:3. ላይ ምን ብለህ እደተረጎምክ ተመለክት፡፡ በባሕር ላይ በጀልባዎች

### Translation Questions

#### Revelation 5:1

##### በዙፋኑ ላይ በተቀመጠው በስተቀኙ ዮሐንስ ያየው ምን ነበር?

ዮሐንስ ያየው በሰባት ማኅተም የታተመ የመጽሐፍ ጥቅልል ነበር [5:1]

#### Revelation 5:3

##### በምድር ላይ መጽሐፉን ሊከፍት ወይም ሊያነብ የተገባው ማን ነበር?

መጽሐፉን ሊከፍተው ወይም ሊያነበው የተገባው አንድም አልነበረም [5:3]

##### በምድር ላይ መጽሐፉን ሊከፍት ወይም ሊያነብ የተገባው ማን ነበር?

መጽሐፉን ሊከፍተው ወይም ሊያነበው የተገባው አንድም አልነበረም [5:4]

##### መጽሐፉን ሊከፍትና ሰባቱን ማኅተሞች ሊፈታ የቻለው ማን ነበር?

መጽሐፉን ለመክፈት የቻለው ከይሁዳ ነገድ የሆነው አንበሳ፣ እርሱም የዳዊት ሥር ነበር [5:5]

#### Revelation 5:6

##### በዙፋኑ ፊት በሽማግሌዎች መካከል የቆመው ማን ነበር?

የታረደ የሚመስል በግ በዙፋኑ ፊት በሽማግሌዎች መካከል ቆሞ ነበር [5:6]

##### በበጉ ላይ የነበሩት ሰባት ቀንዶችና ሰባት ዓይኖች ምንድናቸው?

ሰባቱ ቀንዶችና ሰባቱ ዓይኖች ወደ ምድር ሁሉ የሚላኩ ሰባቱ የእግዚአብሔር መናፍስት ናቸው [5:6]

#### Revelation 5:8

##### ሽማግሌዎቹ የያዟቸው ዕጣን የተሞሉ የወርቅ ዕቃዎች ምንድናቸው?

ዕጣን የተሞሉት የወርቅ ዕቃዎች የቅዱሳን ጸሎት ናቸው [5:8]

#### Revelation 5:9

##### መጽሐፉን መክፈት ለበጉ የተገባው ለምንድነው?

በጉ የተገባው ነው፣ ምክንያቱም እርሱ በደሙ ለእግዚአብሔር ከነገድ ሁሉ፣ ከቋንቋም ሁሉ፣ ከወገንም ሁሉ ሰዎችን ገዝቷልና [5:9]

##### የእግዚአብሔር ካህናት የሚገዙት የት ነው?

የእግዚአብሔር ካህናት የሚገዙት በምድር ላይ ነው [5:10]

#### Revelation 5:11

##### መላእክት፣ በጉ ምን ሊቀበል ይገባዋል አሉ?

መላእከት፣ በጉ ኃይልን፣ ባለጠግነትን፣ ጥበብን፣ ብርታትን፣ ውዳሴን፣ ክብርንና ምሰጋናን ሊቀበል ይገባዋል አሉ [5:12]

#### Revelation 5:13

##### በዙፋኑ ላይ ለተቀመጠውና ለበጉ ከዘላለም እስከ ዘላለም ምስጋና ይሁን ያሉት እነማን ናቸው?

በዙፋኑ ላይ ለተቀመጠውና ለበጉ ከዘላለም እስከ ዘላለም ምስጋና ይሁን ያሉት ፍጥረታት ሁሉ ናቸው [5:13]

##### አራቱ ሕያዋን ፍጥረታት “አሜን!” ሲሉ ሽማግሌዎቹ በሰሙ ጊዜ ምን አደረጉ?

ሽማግሌዎቹ በምድር ላይ ወድቀው ሰገዱ [5:14]

### ምዕራፍ 6

**1** ከዚህም በኋላ በጉ ከሰባቱ ማኅተሞች አንዱን ሲከፍት አየሁ፤ከአራቱ ሕያዋን ፍጡራን አንዱ እንደ ነጎድጓድ ባለ ድምፅ «ና!» ሲል ሰማሁ። **2** አየሁም ፤እነሆም አንድ ነጭ ፈረስ አየሁ፤ባላዩ ላይ የተቀመጠውም ቀስት ይዞ ነበር፤አክሊልም ተሰጠው። እንደ ድል አድራጊ ሆኖ ድል ይነሳ ዘንድ ወጣ። **3** በጉ ሁለተኛውን ማኅተም በሚከፍትበት ጊዜ፥ሁለተኛው ሕያው ፍጡር«ና!» ሲል ሰማሁ። **4** ከዚያም ደማቅ ቀይ ፈረስ ወጣ፤በፈረሱም ላይ ለተቀመጠው ሰዎች እርስ በርስ ይተራረዱ ዘንድ ሰላምን ከምድር እንዲያስወግድ ሥልጣን ተሰጠው፤ትልቅ ሰይፍም ተሰጠው። **5** በጉ ሦስተኛውን ማኅተም በሚከፍትበት ጊዜ፥ ሦስተኛው ሕያው ፍጡር «ና!» ሲል ሰማሁ፤ ጥቁር ፈረስ አየሁ፤በፈረሱም ላይ የተቀመጠው በእጁ ሚዛን ይዞ ነበር። **6** ከአራቱ ሕያዋን ፍጡራን የመጣ የሚመስል ድምፅ፥«አንድ እርቦ ስንዴ በዲናር፥ሦስት እርቦ ገብስም በዲናር፤ ነገር ግን ዘይቱንና ወይኑን አትጉዳ» ሲል ሰማሁ። **7** በጉ አራተኛውን ማኅተም በሚከፍትበት ጊዜ የአራተኛው ሕያው ፍጡር ድምፅ «ና!» ሲል ሰማሁ። **8** ከዚያም በኋላ ግራጫ ፈረስ አየሁ፤በላዩም ላይ የተቀመጠው ስሙ ሞት ተብሎ ይጠራ ነበር፤ሲኦልም ይከተለው ነበር። ሞትና ሲኦልም የምድርን አንድ አራተኛ በሰይፍ፥በረሃብ፥ በበሽታ፥በዱር አራዊት እንዲገድሉ ሥልጣን ተሰጣቸው። **9** በጉ አምስተኛውን ማኅተም በሚከፍትበት ጊዜ ስለ እግዚአብሔር ቃልና በጽናት ስለ ጠበቁት ምስክርነት የተገደሉትን ሰዎች ነፍሶች ከመሠዊያው በታች አየሁ። **10** እነርሱም በታላቅ ድምፅ፥«በሁሉም ላይ የምትገዛ ቅዱስና እውነተኛ የሆንህ ጌታ አምላክ ሆይ፤በምድር በሚኖሩት ላይ የማትፈርደው፥ ደማችንስ የማትበቀለው እስከ መቼ ድረስ ነው?» በማለት ይጮኹ ነበር። **11** ከዚያም በኋላ ለእያንዳንዳቸው ነጭ ልብስ ተሰጣቸው፤እነርሱ እንደ ተገደሉ፥ ገና የሚገደሉ አገልጋይ ጓደኞቻቸው፥ወንድሞቻቸውና እህቶቻቸው ቁጥር እስኪሞላ ድረስ ለጥቂት ጊዜ እንዲታገሱ ተነገራቸው። **12** በጉ ስድስተኛውን ማኅተም በሚከፍትበት ጊዜ አየሁ፤ እነሆ ታላቅ የምድር መናወጥ ሆነ። ፀሐይም እንደ ጥቁር ጨርቅ ጠቆረች፤ ጨረቃም ሙሉ በሙሉ እንደ ደም ቀላች። **13** የበለስ ዛፍ ኀይለኛ ነፋስ በሚወዘውዛት ጊዜ በላይዋ ያለ ያልበሰለ ፍሬ እንደሚረግፍ ሁሉ የሰማይ ከዋክብት ወደ ምድር ረገፉ። **14** ሰማይም እንደ ብራና እየተጠቀለለ ተወገደ፤ እያንዳንዱ ተራራና ደሴት ከስፍራው ተነቀለ። **15** ከዚያም በኋላ የምድር ነገሥታት፥ታላላቅ ሰዎች፥ የጦር መኮንኖች፥ ሀብታሞች፥ብርቱዎች፥ ባሮችና ጌቶች ሁሉ በዋሻዎችና በተራሮች ዐለት ውስጥ ተሸሸጉ። **16** ለተራሮችና ለዐለቶችም እንዲህ ሲሉ ተናገሩ፤«በላያችን ላይ ውደቁ፤ በዙፋኑ ላይ ከተቀመጠው ፊት፥ከበጉም ቁጣ ሰውሩን **17** ታላቁ የቁጣቸው ቀን ስለ መጣ ማን መቆም ይችላል?»

#### Revelation 6:1

##### ራዕይ 6፡ 1-2

እኔ “እኔ” የሚለው ቃል በሁሉም ሥፍራዎች ላይ የሚያመለክተው ጸሐፊውም ዮሐንስ ነው፡፡ ሰባቱን ማህተሞት የፈታህ ከሰባቱ ማህተሞት መካከል በቁጥር አንድ ላይ የሚገኘውን የፈታህ

#### Revelation 6:3

##### ራዕይ 6፡ 3-4

ሁለተኛውን ማህተም የፈታህ በሁለት ቁጥር ላይ የሚገኘውን ማህተም የፈታህ የቀይ ዳማ "ደማቅ ቀይ" ፈረስ ላይ ለተቀመጠው ፈቃድ ተሰጠው አማራጭ ትርጉም: "እግዚብሔር ፈረስ ላይ ለተቀመጠው ፈቃድ ሰጠው"

#### Revelation 6:5

##### ራዕይ 6፡ 5-6

ሦስተኛውን ማህተም ፈታ በሦስተና ተራ ቁጥር ላይ የሚገኘውን ማህተም ፈታ እርቦ ስንዴ ይህ የመሥፈሪያ ዓይነት ሲሆን ከአንድ ሊተር ጋር ይስተካከላል፡፡ አንድ ዲናር ይህ ገንዘብ የአንድ ቀን ሥራ ደሞዝ ጋር እኩል ነው፡፡

#### Revelation 6:7

##### ራዕይ 6፡ 7-8

#### Revelation 6:9

##### ራዕይ 6፡ 9-11

ከእምነታቸው የተነሣ አማራጭ ትርጉም፡ "አጥበቀው ያምኑ ነበር" ወይም "በጣም ያምናሉ"

#### Revelation 6:12

##### ራዕይ 6፡ 12-14

ፀሐይም እንደ ማቅ ጠጕር ጥቁር ሆነ፥ ፀሐይ በጣም ጠቆረች፡፡

#### Revelation 6:15

##### ራዕይ 6፡ 15-17

ጀነራሎች የጦር አዛዦችን የሚያመልክ ቃል ነው፡፡ በዋሻዎች ውስጥ ተሸሸጉ አማራጭ ትርጉም፡ "በተራሮች መካከል በሚገኙ ትልልቅ ዋሻዎች ውስጥ ተሸሸጉ" ወይም "በምድር ውስጥ በተቆፈሩ ምሽጎች ውስጥ ተሸሸጉ" የእርሱን ፊት “እርሱ” የሚለው ተውላጠ ስም የሚያመለክተው እግዚአብሔርን ነው፡፡

### Translation Questions

#### Revelation 6:1

##### በጉ መጽሐፉን ምን አደረገው?

በጉ በመጽሐፉ ላይ ከነበሩት ሰባት ማኅተሞች አንደኛውን ከፈተ [6:1]

##### የመጀመሪያው ማኅተም ከተከፈተ በኋላ ዮሐንስ ያየው ምንድነው?

ዮሐንስ፣ ነጭ ፈረስንና በእርሱ ላይ የተቀመጠውን ድል ለማድረግ ሲወጣ አየው [6:2]

#### Revelation 6:3

##### ሁለተኛው ማኅተም ከተከፈተ በኋላ ዮሐንስ ያየው ምንድነው?

ዮሐንስ፣ ዳማ ፈረስን፣ በእርሱ ላይ የተቀመጠውም ከምድር ላይ ሰላምን ሲወስድ አየ [6:4]

#### Revelation 6:5

##### ሦስተኛው ማኅተም ከተከፈተ በኋላ ዮሐንስ ያየው ምንድነው?

ዮሐንስ፣ ጉራቻ ፈረስን፣ በእርሱ ላይ የተቀመጠውም በእጁ ጥንድ ሚዛኖችን ይዞ አየ [6:5]

#### Revelation 6:7

##### አራተኛው ማኅተም ከተከፈተ በኋላ ዮሐንስ ያየው ምንድነው?

ዮሐንስ፣ ሐመር ፈረስን፣ በእርሱም ላይ ሞት ተብሎ የተጠራው ተቀምጦበት አየ [6:8]

#### Revelation 6:9

##### አምስተኛው ማኅተም ከተከፈተ በኋላ ዮሐንስ ያየው ምንድነው?

ዮሐንስ፣ ስለ እግዚአብሔር ቃል የተገደሉትን ነፍሶች አየ [6:9]

##### ከመሠዊያው በታች የነበሩት ነፍሶች ከእግዚአብሔር ማወቅ የፈለጉት ምን ነበር?

ነፍሶቹ እግዚአብሔር እስከ መቼ ደማቸውን እንደማይበቀል ለማወቅ ይፈልጉ ነበር [6:10]

##### ነፍሶቹ ለምን ያህል ጊዜ እንዲጠብቁ ተነገራቸው?

ነፍሳቱ፣ የሚገደሉት የባሪያዎች ባልንጀራዎቻቸው ቁጥር እስኪሞላ ድረስ እንዲጠብቁ ተነገራቸው [6:11]

#### Revelation 6:12

##### ስድስተኛው ማኅተም ከተከፈተ በኋላ ዮሐንስ ያየው ምንድነው?

ዮሐንስ፣ የምድር መናወጥን፣ ፀሐይ ሲጠቁር፣ ጨረቃም እንደ ደም ሲቀላና ከዋክብት ወደ ምድር ሲወድቁ አየ [6:12]

##### ስድስተኛው ማኅተም ከተከፈተ በኋላ ዮሐንስ ያየው ምንድነው?

ዮሐንስ፣ የምድር መናወጥን፣ ፀሐይ ሲጠቁር፣ ጨረቃም እንደ ደም ሲቀላና ከዋክብት ወደ ምድር ሲወድቁ አየ [6:13]

#### Revelation 6:15

##### ዮሐንስ፣ ነገሥታት፣ ሻለቆች፣ ባለጠገጎች፣ ኃይለኞችና ሌሎችም ሁሉ ምን ሲያደርጉ አየ?

በዋሻዎች ሲደበቁና ዓለቶች በላያቸው ወድቀው እንዲሰውሯቸው ሲለምኑ ዮሐንስ አያቸው [6:15]

##### ዮሐንስ፣ ነገሥታት፣ ሻለቆች፣ ባለጠገጎች፣ ኃይለኞችና ሌሎችም ሁሉ ምን ሲያደርጉ አየ?

በዋሻዎች ሲደበቁና ዓለቶች በላያቸው ወድቀው እንዲሰውሯቸው ሲለምኑ ዮሐንስ አያቸው [6:16]

##### ነገሥታት፣ ሻለቆች፣ ባለጠገጎች፣ ኃይለኞችና ሌሎችም ሁሉ የሚፈልጉት ከማን ፊት ለመደበቅ ነበር?

እነርሱ የፈለጉት በዙፋኑ ላይ ከተቀመጠውና ከበጉ ቁጣ ለመሰወር ነበር [6:16]

##### የትኛው ቀን ነበር የመጣው?

በዙፋኑ ላይ የተቀመጠውና የበጉ ታላቁ የቁጣ ቀን መጥቷል [6:17]

### ምዕራፍ 7

**1** ከዚህ በኋላ አራት መላእክት በአራቱም የምድር ማዕዘን ቆመው አየሁ፤ እነርሱም በምድር ቢሆን በባሕር ላይ ወይም በማንኛውም ዛፍ ላይ ፈጽሞ ነፋስ እንዳይነፍስ አራቱን የምድር ነፋሳትን አጥብቀው ይከለክሉ ነበር። **2** የሕያው አምላክ ማኅተም የያዘ ሌላ መልአክ ከምስራቅ ሲመጣ አየሁ። እርሱም ምድርንና ባሕርን ይጎዱ ዘንድ ሥልጣን ወደ ተሰጣቸው ወደ አራቱ መላእክት በታላቅ ድምፅ እየጮኽ፥ **3** «በአምላካችን አገልጋዮች ግምባር ላይ ማኅተም እስክናደርግ ድረስ ምድርንም ሆነ ባሕርን ወይም ዛፎችን እንዳትጎዱ» አለ። **4** ከእስራኤል ሕዝብ ነገድ ሁሉ የታተሙት ሰዎች ቁጥር አንድ መቶ አርባ አራት ሺህ እንደ ሆነ ሰማሁ። **5** ከይሁዳ ነገድ አሥራ ሁለት ሺህ ፥ከሮቤል ነገድ አሥራ ሁለት ሺህ ፥ከጋድ ነገድ አሥራ ሁለት ሺህ፥ **6** ከአሴር ነገድ አሥራ ሁለት ሺህ፥ ከንፍታሌም ነገድ አሥራ ሁለት ሺህ ፥ከምናሴ ነገድ አሥራ ሁለት ሺህ **7** ከስምዖን ነገድ አሥራ ሁለት ሺህ ፥ከሌዊ ነገድ አሥራ ሁለት ሺህ፥ከይሳኮር ነገድ አሥራ ሁለት ሺህ፥ **8** ከዛብሎን ነገድ አሥራ ሁለት ሺህ፥ከዮሴፍ ነገድ አሥራ ሁለት ሺህ፥ከብንያም ነገድ አሥራ ሁለት ሺህ ታተሙ። **9** ከዚህ በኋላ ከሕዝብ፥ከነገድ፥ከወገንና ከቋንቋ ሁሉ የመጡ ቁጥራቸው ማንም ሊቆጥረው የማይችል አጅግ ብዙ ሕዝብ ነጭ ልብስ ለብሰው፥ በእጃቸውም የዘንባባ ዝንጣፊ ይዘው በዙፋኑና በበጉ ፊት ቆመው አየሁ። **10** በታላቅ ድምፅም «ማዳን፥ በዙፋኑ ላይ የተቀመጠው የአምላካችንና የበጉ ነው!» እያሉ ይጮኹ ነበር። **11** መላእክቱም ሁሉ በዙፋኑ እና በሽማግሌዎች ዙሪያ እንዲሁም በአራቱ ሕያዋን ፍጡራን ዙሪያ ቆመው ነበር፤እነርሱም በመሬት ላይ ወድቀው በዙፋኑም ፊት በግምባራቸው ተደፍተው ለእግዚአብሔር እየሰገዱ፥ **12** «አሜን! ውዳሴ፥ ክብር፥ጥበብ፥ምስጋና፥ኀይልና ብርታትም ከዘላለም እስከ ዘላለም ለአምላካችን ይሁን፤አሜን» ይሉ ነበር። **13** ከዚያም በኋላ ከሽማግሌዎች አንዱ፥«እነዚህ ነጭ ልብስ የለበሱ እነማናቸው ከየትስ የመጡ ናቸው?» በማለት ጠየቀኝ፤ **14** እኔም «ጌታ ሆይ፥አንተ ታውቃለህ» አልሁት። እርሱም እንዲህ አለኝ፤«እነዚህ በታላቁ መከራ ውስጥ አልፈው የመጡ ናቸው፤ልብሳቸውንም በበጉ ደም አጥበው በማንጻት ነጭ አድርገዋል። **15** ክዚህም የተነሳ በእግዚአብሔር ዙፋን ፊት መሆን ችለዋል፤ እርሱንም በመቅደሱ ውስጥ ቀንና ሌሊት ያመልኩታል። በዙፋኑም ላይ የተቀመጠው ድንኳኑን በእነርሱ ላይ ይዘረጋል። **16** እነርሱም ከእንግዲህ አይራቡም፤አይጠሙምም። ፀሐይ አያቃጥላቸውም፤ ሙቀትም አያሰቃያቸውም። **17** ምክንያቱም በዙፋኑ መካከል ያለው በጉ እረኛቸው ይሆናል፤ወደ ሕይወት ውኃ ምንጭ ይመራቸዋል፤እግዚአብሔር እንባንም ሁሉ ከዐይኖቻቸው ያብሳል።»

#### Revelation 7:1

##### ራዕይ 7፡ 1-3

#### Revelation 7:4

##### ራዕይ 7፡ 4-6

የታተመው አማራጭ ትርጉም: "የእግዚአብሔር ምልክት ያለባቸው ሰዎች" 12,000 ከእያንዳንዱ ነገድ ዐሥራ ሁለት ሺህ 144,000 ከእያንዳንዱ ነገር ዐሥራ ሁለት ሺህ በዐሥራ ሁሉት ቡድኖች ነበሩ፡፡ የእስራኤል ነገዶች ሁሉም በእስራኤል ውስጥ ዐሥራ ሁሉት ነገዶች የነበሩ ሲሆን እያንዳንዱን በያዕቆብ ልጆች ስም ተሰይሟል፡፡

#### Revelation 7:7

##### ራዕይ 7፡ 7-8

#### Revelation 7:9

##### ራዕይ 7፡ 9-10

ከዙፋኑ ፊት ቆሙ እንዲሁም በበጉ ፊት ቆሙ "በዙፋኑ እና በበጉ ፊት ቆሙ" ነጭ ልብስ በዚህ ሥፍራ “ነጭ” ቀለም የሚያመለክተው ንጽሕናን ነው፡፡ ድነት የበጉ . . . ለሆኑትነው "በዘፉኑ ላይ የተቀመጠው አምላካችን እና በጉ አድኖናል" ወይም "ድነት በዙፋኑ ላይ ከተቀመጠው እና ከበጉ ዘንድ መትቶልናል"

#### Revelation 7:11

##### ራዕይ 7፡ 11-12

መላእክት ሁሉ . . . ሕያዋን ፍጥረታት "በዙፋኑ ዙሪያ የቆሙት ሁሉም መላእክት እና ሽማግሌዎች እንዲሁም አራቱ ሕያዋን ፍጥረታት" አራቱ ሕያዋን ፍጥረታት እነዚህ በ REV 4:6-8. ላይ አስቀድመው የተጠቀሰሱት አራቱ ፍጥረታት ናቸው፡፡ ምሳጋና፣ ክብር . . . ለአምላካችን ይሁን "አምላካችን ምስጋና፣ ክብር፣ ትበብ፣ ምስጋና፣ አክብሮት እና ኃይል ሁሉ ይገባዋል" ከዘላለም እስከ ዘላለም እነዚህ ሁለት ቃላት በመሠረታዊ ሀሳባቸው ተመሳሳይ ሲሆን አጽኖት የሚሰጡት ሕያዋን ፍጥረታት ሁሉ ለዘላለም እግዚአብሔርን እንደሚያመልኩት ነው፡፡

#### Revelation 7:13

##### ራዕይ 7፡ 13-14

ልብሳቸውን አጥበዋል እንዲሁም በበጉ ደም ነጭ አድርገዋል “ነጭ” ቀለም የሚያመለክተው ንጽሕናን ሲሆን “ደም” ብዙ ጊዜ ነገሮችን ለማንጻት ጥቅም ላይ ከሚውለው ከውሃ ጋር ተነጻጽሮ ቀርቧል፡፡ ንጽሕና የሚገኘው “በመታጠብ” ነው ወይም በክርስቶስ ደም በመሸፈን ነው፡፡

#### Revelation 7:15

##### ራዕይ 7፡ 15-17

እነርሱ . . . እነርሱ . . . እነርሱ እነዚህ ሁሉ ተውላጠስሞች የሚመለክቱት በታላቁ መከራ ውስጥ ያለፉትን ሰዎችን ነው፡፡ ፀሐይ አታሸንፋቸውም ይህ ማለት ፀሐይ ከሙቀቷ የጠነሣ ከእንግዲህ ወዲህ አታሰቃያቸውም፡፡

### Translation Questions

#### Revelation 7:1

##### ዮሐንስ ባያቸው ጊዜ በአራቱ የምድር ማዕዘናት ላይ የቆሙት አራቱ መላእክት ምን ሲያደርጉ ነበር?

አራቱ መላእክት አራቱን የምድር ነፋሳት ይዘው ነበር [7:1]

##### በስተምስራቅ የነበረው መልአክ ምድር ከመጎዳቷ በፊት ምን መደረግ አለበት አለ?

መልአኩ፣ ምድር ከመጎዳቷ በፊት በእግዚአብሔር ባሪያዎች ግምባር ላይመልአኩ፣ ምድር ከመጎዳቷ በፊት በእግዚአብሔር ባሪያዎች ግምባር ላይ ማኅተም መደረግ አለበት አለ [7:3] ማኅተም መደረግ አለበት አለ [7:2]

##### በስተምስራቅ የነበረው መልአክ ምድር ከመጎዳቷ በፊት ምን መደረግ አለበት አለ?

መልአኩ፣ ምድር ከመጎዳቷ በፊት በእግዚአብሔር ባሪያዎች ግምባር ላይ ማኅተም መደረግ አለበት አለ [7:3]

#### Revelation 7:4

##### ከየትኛው ነገድ? ምን ያህል ሰዎች ታተመባቸው?

ከእስራኤል ሕዝብ ከእያንዳንዱ ነገድ የታተመባቸው ሰዎች ቁጥር 144,000 ነበር [7:4]

##### ከዚያ በኋላ፣ ዮሐንስ በእግዚአብሔር ዙፋን ፊትና በበጉ ፊት ለፊት ምን አየ?

ዮሐንስ፣ በዙፋኑ ፊት፣ ከሕዝብና ከነገድ፣ ከወገንም፣ ከቋንቋም ሁሉ እጅግ ብዙ ሰዎችን አየ [7:9]

#### Revelation 7:9

##### በዙፋኑ ፊት እንዳሉት ሰዎች አባባል ከሆነ ድነት የማን ነው?

በዙፋኑ ፊት ያሉት ድነት የእግዚአብሔርና የበጉ ነው አሉ [7:10]

#### Revelation 7:11

##### መላእክት፣ ሽማግሌዎችና ሕያዋን እንስሳቱ እግዚአብሔርን ያመለኩት በምን ዓይነት አካላዊ ሁኔታ ነበር?

በምድር ላይ በግምባራቸው ተደፍተው ለእግዚአብሔር ሰገዱ [7:11]

#### Revelation 7:13

##### ሽማግሌው፣ በዙፋኑ ፊት ነጭ ልብስ የለበሱትን እነማን ናቸው አለ?

ሽማግሌው፣ እነዚያ ከታላቁ መከራ የመጡ መሆናቸውን ተናገረ [7:14]

##### በዙፋኑ ፊት የነበሩት ልብሳቸውን አጥበው ነጭ ያደረጉት እንዴት ነበር?

ልብሳቸውን ነጭ ያደረጉት በበጉ ደም በማጠብ ነበር [7:14]

#### Revelation 7:15

##### ሽማግሌው፣ ነጭ ልብስ ለለበሱት እግዚአብሔር ምን ያደርግላቸዋል አለ?

ከእንግዲህ መከራን እንዳያዩ እግዚአብሔር ማደሪያ ድንኳኑን በላያቸው ላይ ይዘረጋል [7:15]

##### ሽማግሌው፣ ነጭ ልብስ ለለበሱት እግዚአብሔር ምን ያደርግላቸዋል አለ?

ከእንግዲህ መከራን እንዳያዩ እግዚአብሔር ማደሪያ ድንኳኑን በላያቸው ላይ ይዘረጋል [7:16]

##### ሽማግሌው፣ ነጭ ልብስ ለለበሱት እግዚአብሔር ምን ያደርግላቸዋል አለ?

ከእንግዲህ መከራን እንዳያዩ እግዚአብሔር ማደሪያ ድንኳኑን በላያቸው ላይ ይዘረጋል [7:17]

### ምዕራፍ 8

**1** በጉ ሰባተኛውን ማህተም በፈታ ጊዜ በሰማይ ለግማሽ ሰዓት ያህል ጸጥታ ሆነ፤ **2** ከዚያም በእግዚአብሄር ፊት የቆሙ ስባት መላዕክትን አየሁ፡፤ሰባት መለከቶችም ተሰጣቸው። **3** ሌላም መልኣክ መጣ፤በእጁም ከወርቅ የተሰራ ጥና ይዞ ነበር።እርሱም በመሰዊያው አጠገብ ቆሞ ነበር።በዙፋኑ ፊት ባለው በወርቅ በተሰራ መሰዊያ ላይ ከቅዱሳን ጸሎት ጋር የሚያቀርበው ብዙ ዕጣን ተሰጠው። **4** የእጣኑ ጢስ ከቅዱሳን ጸሎት ጋር ከመልአኩ እጅ ወደ እግዚአብሄር ወጣ፤ **5** መልአኩም ጥናውን ወስዶ ከመሰዊያው በወስድው እሳት ሞላው ከዚያም በኃላ ወደ ምድር ወረወረው፤የነጎድጛድ ድምጽ፤መብረቅ፤የምድር መናወጥም ሆነ። **6** ሰባት መለከቶችን የያዙ ስባት መላዕክት መለከቶቻቸውን ለመንፋት ተዘጋጁ። **7** የመጀመሪያውም መልአክ መለከቱን ነፋ፤ደም የተቀላቀለበት እሳትና በረዶ ሆነ። ይህም ወደ ምድር ተጣለ፤ ከዚህም የተነሣ የምድርም አንድ ሦስተኛ ተቃጠለ፤ የዛፎችም አንድ ሦስተኛ ተቃጠለ፤ የለመለመ ሣር ሁሉ ተቃጠለ። **8** ሁለተኛውም መልአክ መለከቱን ነፋ፤ በእሳት የሚቃጠል ትልቅ ተራራ የሚመስል ነገር ወደ ባህር ተጣለ፤ የባህር አንድ ሦስተኛ ወደ ደም ተለወጠ። **9** በባህር ውስጥ ካሉ ህያዋን ፍጥረታት አንድ ሦስተኛ ሞቱ፤ የመርከቦችም አንድ ሦስተኛ ተደመሰሱ። **10** ሦስተኛውም መልአክ መለከቱን ነፋ፤ እንደ ችቦ የሚቃጠል ታላቅ ኮከብ ከሰማይ ወደቀ፤ የወደቀውም በወንዞች አንድ ሦስተኛ በውሃ ምንጮች ላይ ነው። **11** የኮከቡም ስም እሬቶ ይባላል። የውኆችም አንድ ሦስተኛ መራራ ሆነ። ከውሃው መራራነት የተነሳ ብዙ ሰዎች ሞቱ። **12** አራተኛውም መልአክ መልከቱን ነፋ፤የፀሐይ አንድ ሦስተኛ፣ የጨረቃ አንድ ሦስተኛ የኮከቦች አንድ ሦስተኛ ተመታ። ስለዚህ የእነርሱ አንድ ሦስተኛ ጨለመ፤ በዚህም ምክንያት የቀን አንድ ሦስተኛና የሌሊት አንድ ሦስተኛው ያለ ብርሃን ሆነ። **13** እነሆ በሰማይ መካከል ሲበርር የነበር አንድ ንስር በታላቅ ድምጽ፤ ሦስቱ መላእክት የቀሩትን መለከቶች ስለሚነፉ «በምድር ላይ ለሚኖሩ ወዮላቸው! ወዮላቸው! ወዮላቸው!» ሲል ሰማሁ።

#### Revelation 8:1

##### ራዕይ 8፡ 1-2

ሰባት መለከቶች ተሰጣቸው አማራጭ ትርጉሞች: 1) እግዚአብሔር ሰባት መለከቶችን ሰጣቸው ወይም 2) በጉ ሰባት መለከቶችን ሰጣቸው፡፡

#### Revelation 8:3

##### ራዕይ 8፡ 3-5

#### Revelation 8:6

##### ራዕይ 8፡ 6-7

ወደ ምድር ተወረወሩ አማራጭ ትርጉም: "መለላእኩ ወደ ምድር ወረወረው፡፡" አንድ ሦስተኛው እጅ ተቃጠለ፣ አንድ ሦተኛው ዛፍ ተቃጠል እንዲሁም ሁሉም አረንጓዴ ሣሮች ተቃጠሉ አማራጭ ትርጉም: "የምድር አንድ ሦስተኛው ተቃጠለ፣ የዛፎች አንድ ሦስተኛ ተቃጠለ እንዲሁም አረንጓዴ ሣሮቹ ተቃጠሉ"

#### Revelation 8:8

##### ራዕይ 8፡ 8-9

በእሳት የሚቃጠል ታላቅ ተራራን የሚመስል ነገር በባሕር ተጣለ፤ "መላእኩ በእሳት የሚቃየል ታላቅ ተራራን የሚመስል ነገር በባሕር ተጣለ" የባሕርም ሲሶው ደም ሆነ በባሕርም ከሚኖሩ ሕይወት ካላቸው ፍጥረቶች ሲሶው ሞተ የመርከቦችም ሲሶው ጠፋ። አማራጭ ትርጉም: "የባሕር ሲሶው ደም እንዲሆን አደረገ፤ በባሕር ውስጥ ከሚኖሩት ሕያዋን ፍጥረታት መካከል ሲሶው ሞቱ እንዲም የመርከቦቹ ሲሶው ጠፋ፡፡" ደም ሆነ አማራጭ ትርጉሞች: 1) "እንደ ደም ሆኑ" 2) literally "became blood."

#### Revelation 8:10

##### ራዕይ 8፡10-11

እና እንደ ችቦም የሚቃጠል ታላቅ ኮከብ ከሰማይ ወደቀ፥ "እና እንደ ችቦ የሚቃጠል ታላቅ ኮከብ ከሰማይ ወደቀ፡፡" የታላቁ ኮከብ እሳት ልክ የሚቃጠል ችቦ ጋር ተመሳሳይነት አለው፡፡ ችቦ በአንድ በኩል መንደድ የሚችል ብርሃን የሚሰጥ እንጨት፡፡ የኮከቡም ስም እሬቶ ነው የኮከቡ ስም “እሬቶ” የሆነው መራራ ጣዕም ካለው ተከል ተነስቶ ነው፡፡ እሬቶ በኮከብ የተመረዘ፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ “መራራ”

#### Revelation 8:12

##### ራዕይ 8፡ 12-12

የፀሐይ ሲሶ ተመታ አማራጭ ትርጉም፡ "የፀሐይን ሲሶ ጨለማ ዋጠው"

#### Revelation 8:13

##### ራዕይ 8፡ 13-13

ሊነፉ ያላቸው የሦስቱ መላእክት መለከት ስለሚቀረው ድምፅ በምድር ላይ ለሚኖሩት ወዮላቸው፥ ወዮላቸው፥ ወዮላቸው ሲል ሰማሁ። አማራጭ ትርጉም፡ "የመለከት ድምፅ እሰስካሁን ያላሰሙት ሦስቱ መላእክት ማሰማት ልጀምሩ ስለሆነ"

### Translation Questions

#### Revelation 8:1

##### በሰማይ ዝምታ እንዲሆን ያደረገው ምንድነው?

በጉ ሰባተኛውን ማኅተም በከፈተ ጊዜ በሰማይ ዝምታ ሆኖ ነበር [8:1]

##### በእግዚአብሔር ፊት ቆመው ለነበሩት ለሰባቱ መላእክት ምን ተሰጣቸው?

በእግዚአብሔር ፊት ቆመው ለነበሩት ለሰባቱ መላእክት ሰባት መለከት ተሰጣቸው [8:2]

#### Revelation 8:3

##### በእግዚአብሔር ፊት የወጣው ምን ነበር?

የዕጣኑ ጢስ ከቅዱሳኑ ጸሎት ጋር በእግዚአብሔር ፊት ወጣ [8:4]

##### መልአኩ ከመሠዊያው ላይ እሳቱን ወደ ምድር በጣለ ጊዜ ምን ሆነ?

መልአኩ እሳቱን በጣለ ጊዜ ነጎድጓድና ድምፅ፣ መብረቅና የምድር መናወጥ ሆነ [8:5]

#### Revelation 8:6

##### የመጀመሪያው መለከት በተነፋ ጊዜ ምን ሆነ?

የመጀመሪያው መለከት በተነፋ ጊዜ የምድር አንድ ሦስተኛው፣ የዛፎቹ አንድ ሦስተኛና ሣሩ ሁሉ ተቃጠለ [8:7]

#### Revelation 8:8

##### ሁለተኛው መለከት በተነፋ ጊዜ ምን ሆነ??

ሁለተኛው መለከት በተነፋ ጊዜ የባህሩ አንድ ሦስተኛ ደም ሆነ፣ የባህር ፍጥረታት አንድ ሦስተኛው ሞተ፣ አንድ ሦስተኛው መርከብም ጠፋ [8:8]

##### ሁለተኛው መለከት በተነፋ ጊዜ ምን ሆነ?

ሁለተኛው መለከት በተነፋ ጊዜ የባህሩ አንድ ሦስተኛ ደም ሆነ፣ የባህር ፍጥረታት አንድ ሦስተኛው ሞተ፣ አንድ ሦስተኛው መርከብም ጠፋ [8:9]

#### Revelation 8:10

##### ሦስተኛው መለከት በተነፋ ጊዜ ምን ሆነ?

ሦስተኛው መለከት በተነፋ ጊዜ አንድ ሦስተኛው ውሃ መራራ ሆነና ብዙ ሰዎች ሞቱ [8:10]

##### ሦስተኛው መለከት በተነፋ ጊዜ ምን ሆነ?

ሦስተኛው መለከት በተነፋ ጊዜ አንድ ሦስተኛው ውሃ መራራ ሆነና ብዙ ሰዎች ሞቱ [8:11]

#### Revelation 8:12

##### አራተኛው መለከት በተነፋ ጊዜ ምን ሆነ?

አራተኛው መለከት በተነፋ ጊዜ የቀኑ አንድ ሦስተኛውና የሌሊቱ አንድ ሦስተኛ ብርሃን አጣ [8:12]

#### Revelation 8:13

##### ንስሩ በምድር ላሉት “ወዮላቸው፣ ወዮላቸው፣ ወዮላቸው” ያለው ለምንድነው?

ንስሩ በምድር ላሉት “ወዮላቸው፣ ወዮላቸው፣ ወዮላቸው” ያለው ሊነፉ ስላሉት ሦስት መለከቶች ነው [8:13]

### ምዕራፍ 9

**1** አምስተኛውም መልአክ መለከቱን ነፋ፤ አንድን ኮከብ ከሰማይ ወደ ምድር ሲወድቅ አየሁ። ኮከቡም የጥልቁ ጕድጓድ መክፈቻ ተሰጠው፤ **2** እርሱም ጥልቅ የሆነውን ጕድጓድ ከፈተው፤ ጢስም ከታላቅ ምድጃ እንደሚወጣ ጢስ ሆኖ ከጕድጓዱ ወጣ፤ ከጕድጓዱ በሚወጣው ጢስ ምክንያት ፀሐይና አየር ወደ ጨለማነት ተለወጡ፤ **3** ከጢሱም ውስጥ አንበጣዎች በምድር ላይ ወጡ፤የምድር ጊንጦችን ኅይል የመሰለ ኅይል ተሰጣቸው፤ **4** የምድርንም ሣር ሆነ ማናቸውንም የለመለመ ተክል ወይም ማናቸውንም ዛፍ እንዳይጎዱ ተነገራቸው። መጉዳት የነበረባቸው ግን በግንባራቸው ላይ የእግዚአብሔር ማህተም የሌለባቸውን ሰዎች ብቻ ነው። **5** እነርሱንም ቢሆን ለአምስት ወር ለማሰቃየት ብቻ እንጂ የመግደል ሥልጣን አልተሰጣቸውም። የእነርሱም ስቃይ ጊንጥ ሰውን ነድፎ እንደሚሰማው ስቃይ ዐይነት ነበር። **6** በእነዚያ ቀናት ሰዎች ሞትን ይፈልጋሉ፤ነገር ግን አያገኙትም። ለመሞት በብርቱ ይሻሉ፤ ነገር ግን ሞት ከእነርሱ ይሸሻል። **7** አንበጦቹ ለጦርነት እንደ ተዘጋጁ ፈረሶች ነበሩ። በራሳቸውም ላይ የወርቅ አክሊል የመሰለ ነገር ነበር፤ ፊታቸውም የሰው ፊት ይመስል ነበር። **8** የሴቶች ጠጕር የሚመስል ጠጕር ነበራቸው። ጥርሳቸው የአንበሳ ጥርስ ይመስል ነበር። **9** የብረት ጥሩር የሚመስልጥሩር ነበራቸው፤ የክንፎቻቸውም ድምፅ ወደ ጦርነት የሚጋልቡ ብዙ ፈረሶችና ሰረገሎች የሚያሰሙትን ድምፅ ይመስል ነበር። **10** እንደ ጊንጥ መንደፊያ ያለው ጅራት ነበራቸው። ሰዎችንም በጅራታቸው ባለ መንደፊያ ለአምስት ወር ለመጉዳት ስልጣን ነበራቸው። **11** በእነርሱም ላይ የጥልቁ ጕድጓድ መልአክ የሆነ ንጉሥ ነበራቸው። ስሙም በዕብራይስጥ አብዶን ሲሆን በግሪክ ደግሞ አጶሊዮን ይባላል፥ **12** የመጀመሪያው ወዮ አልፎአል፥ልብ በል! ከዚህ በኋላ ሌላ ሁለት ጥፋቶች ይመጣሉ። **13** ስድስተኛውም መልአክ መለከቱን ነፋ፥ በእግዚአብሔር ፊት ካለው በወርቅ ከተሰራው መሰዊያ ከቀንዶቹ ድምጽ ሲወጣ ሰማሁ። **14** ድምፁም መለከት የያዘውን ስድስተኛውን መልአክ፣ «በታላቁ ወንዝ በኤፍራጥስ የታሰሩትን አራቱን መላእክት ፍታቸው» አለው። **15** ለዚያ ሰዓትና ለዚያ ቀን ለዚያ ወርና ለዚያ ዓመት ተዘጋጅተው የነበሩት አራት መላእክት የሰዎችን አንድ ሦስተኛ እንዲገድሉ ተፈቱ። **16** የፈረሰኛው ሰራዊት ብዛት ሁለት መቶ ሚሊዮን ነበር።ቍጥራቸውንም ሰማሁ። **17** ፈረሶቹና በፈረሶቹ ላይ የሚጋልቡ በራእይ ያየኋቸው በዚህ ዐይነት ነበር፥ በደረታቸው ላይ የነበረው ጥሩር እንደ እሳት ቀይ፣ እንደ ያክንት (ጥቁር ሰማያዊ)፣ እንደ ዲንም ቢጫ ነበር፥ የፈረሶቹ ራስ የአንበሳ ራስ ይመስል ነበር። ከአፋቸው እሳትና ጢስ ዲንም ይወጣ ነበር። **18** በእነዚህ ሦስት መቅሰፍቶች ማለትም ከአፋቸው በወጣው እሳት፤ ጢስና ዲን የሰዎች አንድ ሦስተኛ ተገደለ። **19** የፈረሶቹ ኃይል በአፋቸውና በጅራታቸው ነበር፥ ምክንያቱም ጅራታቸው እባብ ይመስላል፥ ራስ አላቸው፥ ሰውን የሚጎዱትም በእርሱ ነበር። **20** በእነዚያ መቅሰፍቶች ከመሞት የተረፉት ሰዎች ከክፉ ሥራቸው ንስሓ አልገቡም፤ አጋንንትንና ከወር፣ ከብር፣ ከናስ፣ ከድንጋይና ከእንጨት የተሠሩ፣ ማየት ወይም መሄድ የማይችሉትን ጣዖታት ማምለክንም አልተዉም። **21** እንዲሁም ከነፍሰ ገዳይነት ወይም ከሟርት፥ ከሴስኛነትና፥ ከሌብነት ንስሓ አልገቡም።

#### Revelation 9:1

##### ራዕይ 9፡ 1-2

ጉድጓድ በምድር ውስጥ ያለ ረጅም እና ጠባብ መንገድ ጥልቅ እና ማብቂያ ያሌለው አማራጭ ትርጉም: "መጨረሻ ያሌለው ጥልቅ" ትልቅ ጢስ ከእሳቱ ላይ የሚነሳ በጣም ረጅም ጢስ

#### Revelation 9:3

##### ራዕይ 9፡ 3-4

አንበጣዎች መንጋ በብዛት የሚበሩ ነፍት የምድርም ጊንጦች ሥልጣን እንዳላቸው ሥልጣን ተሰጣቸው። ጊንጦች የመያዝ እና ሌሎች እንስሳትን በመርዝ የመበከል ኃይል አላቸው፡፡ ጊንጦች ንቦች መርዛቸው ከኋላ እንደሆነ ሁሉ እነዚህም መርዛማ መውጊያ ያላቸውን ትንንሽ እንስሳቶች ናቸው፡፡ ግንባር ከዐይን በላይ በፊት ላይ የሚገኝ፡፡

#### Revelation 9:5

##### ራዕይ 9፡ 5-6

እነርሱ አንበጣቹ (REV 9:03) እነዚያ ሰዎች አንበጣዎቹ የሚነድፏቸው ሰዎች ሰዎች ነገር ግን መግረፍ ብቻ "ሰዎች፤ እነርሱ የተሰጣቸው ፈቃድ የመግረፍ ብቻ በው" ፍላጎት መሻት

#### Revelation 9:7

##### ራዕይ 9፡ 7-9

አንበጣዎች አንበጣዎቹ የተገለጹት ሰዎች ከሚያውቋቸው ነገሮች ጋር በማነጻጸር ነው፡፡

#### Revelation 9:10

##### ራዕይ 9፡ 10-12

ጥልቅ እና መጨረሻ ያሌለው ይህንን በ REV 9:1. ላይ ምን ብለህ እንደተረጎምከው ተመልከት፡፡ አብዶን . . . አጶልዮን ሁለቱም “ጥፋት” የሚል ትርጉም አላቸው፡፡

#### Revelation 9:13

##### ራዕይ 9፡ 13-15

በወርቅ ከተሠራ መሠዊያ ቀንዶች እነዚህ በመሰዊያው አናት ላይ በአራቱም ማዕዘኖች የሚገኙ የቀንድ ቅርጽ ያላቸው ነገሮች ናቸው፡፡

#### Revelation 9:16

##### ራዕይ 9፡ 16-17

200,000,00 ይህንን በ REV 5:11. ላይ ምን ብለህ እንደተረጎምከው ተመልከት፡፡

#### Revelation 9:18

##### ራዕይ 9፡ 18-19

ጭራቸው እንደ እባብ ነው የፈረሶቹ ጭራ ከእባብ ጋር ተነጻጽሮ ቀርቧል፡፡ አማራጭ ትርጉሞች፡ 1) "ጭራቸው የእባብን ራስ ይመስላል"

#### Revelation 9:20

##### ራዕይ 9፡ 20-21

በእነዚህም መቅሠፍቶች ያልተገደሉት የቀሩቱ ሰዎች "መቅጸፍቶቹ ያልገደሏቸው" ያዩ ወይም ይሰሙ ወይም ይሄዱ ዘንድ ለማይችሉ ጣኦታት፡፡ አማራጭ ትርጉሞች፡ "ሕያው ያልሆኑ ነገሮች"

### Translation Questions

#### Revelation 9:1

##### አምስተኛው መለከት በተነፋ ጊዜ ዮሐንስ ምን ዓይነት ኮከብ አየ?

አምስተኛው መለከት በተነፋ ጊዜ ዮሐንስ፣ ከሰማይ ወደ ምድር ወድቆ የነበረ አንድ ኮከብ አየ [9:1]

##### ኮከቡ ያደረገው ምንድነው?

ኮከቡ የጥልቁንና መጨረሻ የሌለውን ጉድጓድ ከፈተው [9:2]

#### Revelation 9:3

##### ከጥልቁ ጉድጓድ የሚወጡት አንበጣዎች ምን እንዲያደርጉ ተነገራቸው?

አንበጣዎቹ የእግዚአብሔር ማኅተም የሌለባቸውን ሰዎች ብቻ እንጂ ምድርን እንዳይጎዱ ተነገራቸው [9:3]

##### ከጥልቁ ጉድጓድ የሚወጡት አንበጣዎች ምን እንዲያደርጉ ተነገራቸው?

አንበጣዎቹ የእግዚአብሔር ማኅተም የሌለባቸውን ሰዎች ብቻ እንጂ ምድርን እንዳይጎዱ ተነገራቸው [9:4]

#### Revelation 9:5

##### በአንበጣዎቹ የሚሠቃዩት ሰዎች የሚፈልጉት ነገር ግን የማያገኙት ምንድነው?

በአንበጣዎቹ የሚሠቃዩት ሰዎች ሞትን ይፈልጋሉ፣ ነገር ግን አያገኙትም [9:6]

#### Revelation 9:7

##### የአንበጣዎቹ ክንፎች የሚፈጥሩት ምን ዓይነት ድምፅ ነበር?

የአንበጣዎቹ ክንፎች ድምፅ ልክ ወደ ጦርነት እንደሚጋልቡ ፈረሶችና ሰረገላዎች ድምፅ ነበር [9:9]

#### Revelation 9:10

##### የአንበጣዎቹ ንጉሥ ማን ነበር?

የአንበጣዎቹ ንጉሥ አባዶን ወይም በግሪክ አጶልዮን የተባለ የጥልቁ መልአክ ነበር [9:11]

##### አምስተኛው መለከት ከተነፋ በኋላ ምን አለፈ?

አምስተኛው መለከት ከተነፋ በኋላ የመጀመሪያው ወዮ አልፎ ነበር [9:12]

#### Revelation 9:13

##### ስድስተኛው መለከት በተነፋ ጊዜ ዮሐንስ የሰማው የትኛውን ድምፅ ነበር?

ስድስተኛው መለከት በተነፋ ጊዜ ዮሐንስ በእግዚአብሔር ፊት ከነበረው ከወርቁ መሠዊያ ድምፅ ሲመጣ ሰማ [9:13]

##### አራቱ መላእክት ድምፁን በሰሙ ጊዜ ምን አደረጉ?

አራቱ መላእክት ድምፁን በሰሙ ጊዜ የሰዎችን አንድ ሦስተኛ እንዲገድሉ ተፈቱ [9:15]

#### Revelation 9:16

##### ዮሐንስ በፈረስ ላይ የተቀመጡ ስንት ወታደሮችን አየ?

ዮሐንስ በፈረስ ላይ የተቀመጡ 200,000,000 ወታደሮችን አየ [9:16]

#### Revelation 9:18

##### የሰዎቹን አንድ ሦስተኛ የገደለው የትኛው መቅሠፍት ነበር?

ከፈረሶቹ አፍ የሚወጣው የእሳት፣ የጢስና የዲን መቅሠፍት ከሰዎቹ አንድ ሦስተኛቸውን ገደለ [9:18]

#### Revelation 9:20

##### በመቅሠፍቶቹ ያልተገደሉት ሰዎች የሰጡት ምላሽ ምን ይመስል ነበር?

በመቅሠፍቶቹ ያልተገደሉት ሰዎች ስለ ሥራቸው ንስሐ አልገቡም፣ ለአጋንንት መስገዳቸውንም አላቆሙም [9:20]

### ምዕራፍ 10

**1** ከዚህ በኋላ ሌላ ብርቱ መልአክ ከሰማይ ሲወርድ አየሁ። እርሱም ደመናን የለበሰ ነበር። በራሱም ዙሪያ ቀስተ ደመና ነበር። ፊቱ እንደ ፀሐይ እግሮቹ እንደ እሳት ዐምድ ነበሩ፤ **2** የተከፈተ ትንሽ ጥቅል መጽሐፍ በእጁ ይዞ ነበር፤ ቀኝ እግሩን በባህር ላይ ግራውንም በምድር ላይ አደረገ። **3** ከዚያም እንደሚያገሳ አንበሳ በመሰለ ታላቅ ድምጽ ጮኸ፤ በጮኸ ጊዜ፣ ሰባቱም ነጎድጓዶች ድምፃቸውን አሰሙ ፤ **4** ሰባቱ ነድጓዶች በተናገሩ ድምፃቸውን ባሰሙ ጊዜ፣ እኔ ልጽፍ አሰብሁ። ነገር ግን «ሰባቱ ነጎድጓዶች የተናገሩትን በምስጢር ያዘው እንጂ አትጻፈው» የሚል ድምጽ ከሰማይ ሰማሁ። **5** ከዚያም በባህርና በምድር ላይ ቆሞ ያየሁት መልአክ ቀኝ እጁን ወደ ሰማይ አነሣና **6** ዘላለም በሚኖረው ሰማይንና በእርሱ ያሉትን፣ ምድርንና በእርስዋ ያሉትን፣ ባህርንና በርስዋ ያሉትን በፈጠረው አምላክ ስም ማለ። እንዲህም አለ፤«ከእንግዲህ ወዲህ አይዘገይም **7** ነገር ግን ሰባተኛው መልአክ መለከቱን በሚነፋበት ቀን ለአገልጋዮቹ ለነቢያት በገለጠላቸው መሰረት የእግዚአብሔር ምስጢር ይፈጸማል።» **8** ከሰማይ የሰማሁት ድምጽ፣«በባህርና በምድር ላይ የቆመው መልአክ በእጁ የያዘውንና የተፈታውን ጥቅል መጽሐፍ ሂድና ውሰድ» ብሎ እንደገና ሲናገረኝ ሰማሁት»። **9** ወደ መልእኩም ሄጄ «ትንሹን ጥቅል መጽሐፍ ስጠኝ?» አልሁት። እርሱም «ውሰድና ብላ በሆድህም ውስጥ መራራ ይሆናል፤ በአፍህ ግን እንደ ማር ይጣፍጣል»አለኝ። **10** እኔም ትንሹን ጥቅል መጽሐፍ ከመልአኩ እጅ ወስጄ በላሁት፤ በአፌ እንደ ማር ጣፈጠ፤ ከበላሁት በኋላ ግን ሆዴ መራራ ሆነ። **11** ከዚህም በኋላ «ስለብዙ ሕዝቦች፤ አገራት፤ ልዩ ልዩ ቋንቋ ስለሚናገሩ ሰዎችና ሰለ ነገሥታት እንደ ገና ትንቢት መናገር አለብህ» ተብሎ ተነገረኝ።

#### Revelation 10:1

##### ራዕይ 10፡ 1-2

#### Revelation 10:3

##### ራዕይ 10፡ 3-4

#### Revelation 10:5

##### ራዕይ 10፡ 5-7

ከዘላለምም እስከ ዘላለም ድረስ ሕያው ሆኖ በሚኖረው በዚህ ሥፍራ ላይ “እርሱ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው እግዚአብሔርን ነው፡፡ በውስጡ ያሉትን ሁሉ ይህ ሦስት ጊዜ ያኸል ጥቅም ላይ የዋለ ሲሆን የሚመለክተውም በአየር፣ በባሕር ወይም በምድር ላይ የሚኖሩትን ሁሉንም እጽዋት፣ እንስሳት እና ሰዎችን ነው፡፡ ይፈጻማል "ይህ ልሆን ነው"

#### Revelation 10:8

##### ራዕይ 10፡ 8-9

እኔ ይህ የሚያመለክተው ዮሐንስን ነው፡፡ መራራ የዚህ ነገር ትርጉሙ የመጽሐፉ መልእክት የሚያበሳጭ ወይም አስደሳች አይሆንም፡፡

#### Revelation 10:10

##### ራዕይ 10፡ 10-11

### Translation Questions

#### Revelation 10:1

##### ዮሐንስ ያየው ብርቱ መልአክ ፊቱና እግሮቹ ምን ይመስሉ ነበር?

መልአኩ ፊቱ እንደ ፀሐይ፣ እግሮቹም የእሳት ዓምዶች ይመስሉ ነበር [10:1]

##### መልአኩ የቆመው ምን ላይ ነበር?

መልአኩ የቆመው ቀኝ እግሩን በባህር ላይ፣ ግራ እግሩንም በምድር ላይ አድርጎ ነበር [10:2]

#### Revelation 10:3

##### ዮሐንስ እንዳይጽፍ የተነገረው ስለምን ነበር?

ሰባቱ መብረቆች የተናገሩትን እንዳይጽፍ ለዮሐንስ ተነግሮት ነበር [10:4]

#### Revelation 10:5

##### ብርቱው መልአክ የማለው በማን ነው?

ብርቱው መልአክ የማለው ከዘላለም እስከ ዘላለም በሚኖረው፣ ሰማይን፣ ምድርንና ባህርን በፈጠረው በእርሱ ነው [10:6]

##### ብርቱው መልአክ አይዘገይም ያለው ስለ ምን ነበር?

መልአኩ፣ ሰባተኛው መለከት በሚነፋበት ጊዜ የእግዚአብሔር ምስጢር ይፈጸማል እንጂ ወደ ፊት አይዘገይም አለ [10:7]

#### Revelation 10:8

##### ለዮሐንስ የተነገረው ከብርቱው መልአክ ምን እንዲወስድ ነበር?

ለዮሐንስ የተነገረው የተከፈተ መጽሐፍ ከመልአኩ እንዲወስድ ነበር [10:8]

##### መልአኩ፣ ዮሐንስ መጽሐፉን በሚበላበት ጊዜ ምን እንደሚሆን ተናገረ?

መልአኩ የተናገረው መጽሐፉ በዮሐንስ አፍ ውስጥ ጣፋጭ እንደሚሆንና በሆዱ ውስጥ ግን መራራ እንደሚሆን ተናገረ [10:9]

#### Revelation 10:10

##### ዮሐንስ መጽሐፉን ከበላ በኋላ ትንቢት እንዲናገር የተነገረው ስለምን ነበር?

ዮሐንስ ስለ ብዙ ሰዎች፣ ስለ ሕዝቦች፣ ቋንቋዎችና ነገሥታት ትንቢት እንዲናገር ተነገረው [10:11]

### ምዕራፍ 11

**1** ከዚያም ለመለኪያ የሚያገለግል አንድ ረዥም ዘንግ ተሰጠኝ፤እንዲህም ተባልሁ፣«ተነሥተህ የእግዚአብሔር ቤተ መቅደስ፥ መሰዊያውንና በዚያ የሚያመለኩትንም ቍጠር። **2** ከቤተመቅደሱ ውጭ ያለውን አደባባይ ግን ተወው፤ እርሱ ለአሕዛብ የተሰጠ ስለ ሆነ አትለካው፥አሕዛብ ቅድስቲቱን ከተማ አርባ ሁለት ወራት ይረግጧታል። **3** ሁለቱ ምስክሮቼ ማቅ ለብሰው ለ1260 ቀን ትንቢት እንዲናገሩ ሥልጣን እሰጣቸዋለሁ።» **4** እነዚህም በምድር ጌታ ፊት የቆሙ ሁለቱ የወይራ ዛፎችና ሁለቱ መቅረዞች ናቸው፤ **5** ማንም እነርሱን ሊጎዳ ቢፈልግ እሳት ከአፋቸው ወጥቶ ጠላቶቻቸውን ይበላል፤ እነርሱን ሊጎዳ የሚፈልግ ሁሉ የሚሞተው በዚህ ዐይነት ነው፥ **6** እነዚህ ምስክሮች ትንቢት በሚናገሩባቸው ቀናት ዝናብ እንዳይዘንብ ሰማይን ለመዝጋት ሥልጣን አላቸው፥ እንዲሁም ውሆችን ወደ ደም ለመለወጥና በሚፈልጉበትም ጊዜ ሁሉ በማንኛውም ዓይነት መቅሰፍት ምድርን ለመምታት ሥልጣን አላቸው፡ **7** ምስክርነታቸውን በጨረሱ ጊዜ ከጥልቁ ጉድጛድ የሚወጣው አውሬ ከእነርሱ ጋር ይዋጋል፤ ያሸንፋቸዋል ይገድላቸውማል። **8** ሬሳቸውም በምሳሌያዊ አጠራር ሰዶም ወይም ግብጽ ተብላ በምትጠራው በታላቂቱ ከተማ አደባባይ ይጋደማል፤ ከተማይቱም የእነርሱ ጌታ የተሰቀለባት ናት፤ **9** ከልዩ ልዩ ወገን፥ ነገድ፥ ከልዩ ልዩ ቋንቋና ሕዝብ የሆኑ ሰዎች ሶስት ቀን ተኩል ሬሳቸውን ይመለከታሉ፥ ሬሳቸውም እንዳይቀበር ይከለክላሉ። **10** ሁለቱ ነቢያት የምድርን ሰዎች ሁሉ አስጨንቀው ስለ ነበር፣ በእነርሱ ሞት በምድር የሚኖሩ ሰዎች ሁሉ ደስ ይላቸዋል፤ በደስታም በዓል ያደርጋሉ፤ ስጦታም ይለዋወጣሉ። **11** ነገር ግን ሦስት ቀን ተኩል ካለፈ በኋላ፣ የሕይወት እስትንፋስ ከእግዚአብሔር መጥቶ ወደ ሬሳዎቹ ይገባል፤ በእግራቸውም ይቆማሉ፤ የሚመለከቷቸውም ሰዎች ታላቅ ፍርሃት ይወድቅባቸዋል። **12** ከዚህ በኋላ ሁለቱ ነቢያት፣ «ወደዚህ ውጡ» የሚል ታላቅ ድምጽ ከሰማይ ሰሙ፤ ጠላቶቻቸውም እየተመለከቷቸው በደመና ወደ ሰማይ ወጡ። **13** በዚያኑ ሰዓት ታላቅ የምድር መናወጥ ሆነ፤ የከተማይቱም አንድ ዐሥረኛ ወደመ። በምድር መናወጥም ምክንያት ሰባት ሺህ ሰዎች ሞቱ፤ ከሞት የተረፉትም እጅግ ፈሩ፤ለሰማይም አምላክ ክብርን ሰጡ። **14** ሁለተኛው ወዮ አልፎአል፤ልብ በል! ሦስተኛው ወዮ ፈጥኖ ይመጣል። **15** ሰባተኛውም መልአክ መለከቱን ነፋ፤በሰማይም«የዓለም መንግሥት የጌታ አምላካችንና የእርሱ ክርስቶስ ሆናለች፤ እርሱም ለዘላለም ይነግሣል» የሚል ታላቅ ድምጽ ሰማሁ። **16** በእግዚአብሔርም ፊት በዙፋኖቻቸው ላይ የተቀመጡት ሃያ አራቱም ሽማግሌዎች በግምባራቸው ተደፍተው ለእግዚአብሔር ሰገዱ፤ **17** እነርሱም እንዲህ አሉ፣«ያለህና የነበርህ፣ ሁሉን የምትችል፣ ጌታ እግዚአብሔር ሆይ ትልቁን ሥልጣንህን በእጅህ አድርገህ ስለ ነገሥህ እናመሰግንሃለን። **18** አሕዛብ ተቆጡ፤ ነገር ግን የአንተም ቁጣ መጣ ።በሙታን ላይ የምትፈርድበት ዘመንም መጣ፤ለአገልጋዮችህ፣ ለነቢያት፣ ለቅዱሳን፣ ስምህንም ለሚያከብሩት ለታናናሾችና ለታላላቆች ሽልማታቸውን የምትሰጥበት ጊዜ እንዲሁም ምድርን ያጠፏትን የምታጠፋበት ጊዜ ደረሰ።» **19** በሰማይም ያለው የእግዚአብሔር ቤተ መቅደስ ተከፈተ፤የእርሱም የቃል ኪዳን ታቦት በቤተ መቅደሱ ውስጥ ታየ። መብረቅ የመብረቅ ድምጽ፣ነጎድጓድም፣የምድር መናወጥና ታላቅም ማዕበል ሆነ።

#### Revelation 11:1

##### ራዕይ 11፡ 1-2

ለእኔ ተሰጠኝ . . . ተነገረኝ በዚህ ሥፍራ ላይ “እኔ” እና “ለእኔ” ዮሐንስን የሚያመልክት ነው፡፡ መርገጥ አንድ ነገር የማይጠቅም መሆኑን ለማሳየት በእርሱ ላይ መረማመድ፡፡ አርባ-ሁለት ወራት ሁለት ወራት - አማራጭ ትርጉም: "42 ወራት"

#### Revelation 11:3

##### ራዕይ 11፡ 3-5

እነዚህ ሁለት ምስክሮች ሁለቱ የወይራ ዛፎች እና ሁለቱ መቅረዞች ናቸው እነዚህ ሁለት ምስክሮች ከዚህ በፊት የተጠቀሱት ሁለቱ የወይራ ዛፎች እና ሁለቱ መቅረዞቸ ናቸው፡፡

#### Revelation 11:6

##### ራዕይ 11፡ 6-7

ምድርን በሁሉም ዓይነት መቅሰፍቶች መምታት ይህ በምድር ላይ ሁሉንም ዓይነት አስቸጋሪ ነገሮችን እንዲከሰት የሚያድርጉትን ያመለክታል፡፡ ጥልቅ እና ማለቂያ ያሌለው “ማለቂያ ያሌለው” የሚለው ቃል ትርጉሙ መጨረሻ ያሌለው ማለት ነው፡፡ እነዚህ ሁለት ቃላት የትልቀቱን መጠን ለማሳየት ጥቅም ላይ የዋሉ ናቸው፡፡

#### Revelation 11:8

##### ራዕይ 11፡ 8-9

ሦስት ከግማሽ ቀናት "3 ሙሉ ቀናት እና አንድ ግማሽ ቀን: ወይም"3.5 ቀናት" ወይም "3 1/2 ቀናት"

#### Revelation 11:10

##### ራዕይ 11፡ 10-12

ሦስት ከግማሽ ቀናት "3 ሙሉ ቀናት እና አንድ ግማሽ ቀን: ወይም"3.5 ቀናት" ወይም "3 1/2 ቀናት"

#### Revelation 11:13

##### ራዕይ 11፡ 13-14

ሰበባት ሺኅ ሰዎች "7,000 ሰዎች"

#### Revelation 11:15

##### ራዕይ 11፡ 15-15

#### Revelation 11:16

##### ራዕይ 11፡ 16-17

ሃያ - አራት ሽማግሌዎች አራት ሽማግሌዎች - "24 ሽማግሌዎች"

በግምባራቸው ተደፍተው የሰውነታቸው የፊት ክፍል “ፌታቸው” ተብሎ ይገለጻል፡፡

#### Revelation 11:18

##### ራዕይ 11፡ 18-18

ቁጣህ . . . አገልጋዮችህ . . . ስምህ “አንተ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው እግዚአብሔርን ነው፡፡ የማያስፈልግ "ዝቅተኛ" ወይም "ዝቅ ያለ" ወይም "በዝቅተኛ ሥፍራ ላይ ያለ"

#### Revelation 11:19

##### ራዕይ 11፡ 19-19

### Translation Questions

#### Revelation 11:1

##### ለዮሐንስ የተነገረው ምን እንዲለካ ነበር?

ዮሐንስ የእግዚአብሔርን መቅደስና መሠዊያ፣ በእርሱ ውስጥ የሚሰግዱትንም እንዲለካ ተነገረው [11:1]

##### አሕዛብ የተቀደሰችውን ከተማ የሚረግጧት ለምን ያህል ጊዜ ይሆናል?

አሕዛብ የተቀደሰችውን ከተማ ለአርባ ሁለት ወራት ይረግጧታል [11:2]

#### Revelation 11:3

##### ለሁለቱ ምስክሮች ሥልጣን የተሰጣቸው ሊጎዱዋቸው በሚመርጡት ላይ ምን እንዲያደርጉ ነበር?

ሁለቱ ምስክሮች ጠላቶቻቸውን በእሳት እንዲገድሉ ሥልጣን ተሰጥቷቸው ነበር [11:5]

#### Revelation 11:8

##### የሁለቱ ምስክሮች በድን የሚተኛው የት ነው?

በድናቸው በምሳሌ ሰዶምና ግብፅ ተብላ በምትጠራበት በከተማይቱ አደባባይ ይተኛል፣ እርስዋም ጌታቸው የተሰቀለባት ናት [11:8]

#### Revelation 11:10

##### ሁለቱ ምስክሮች በሚገደሉበት ጊዜ በምድር የሚኖሩ ሰዎች ምን ምላሽ ይኖራቸዋል?

ሁለቱ ምስክሮች በሚገደሉበት ጊዜ በምድር የሚኖሩ ሰዎች ደስ ይላቸዋል፣ በዓልም ያደርጋሉ [11:10]

##### ከሦስት ቀን ተኩል በኋላ ሁለቱ ምስክሮች ምን ይሆናሉ?

ከሦስት ቀን ተኩል በኋላ ሁለቱ ምስክሮች ተነሥተው በእግሮቻቸው ይቆማሉ፣ ወደ ሰማይም ይወጣሉ [11:11]

##### ከሦስት ቀን ተኩል በኋላ ሁለቱ ምስክሮች ምን ይሆናሉ?

ከሦስት ቀን ተኩል በኋላ ሁለቱ ምስክሮች ተነሥተው በእግሮቻቸው ይቆማሉ፣ ወደ ሰማይም ይወጣሉ [11:12]

#### Revelation 11:13

##### የሁለቱ ምስክሮችና የምድር መናወጡ ከተፈጸመ በኋላ የሚያልፈው ምንድነው?

የሁለቱ ምስክሮችና የምድር መናወጡ ከተፈጸመ በኋላ የሚያልፈው ሁለተኛው ወዮ ነው [11:14]

#### Revelation 11:15

##### ሰባተኛው መለከት በተነፋ ጊዜ በሰማይ የተነገረው ምንድነው?

ሰባተኛው መለከት በተነፋ ጊዜ የዓለም መንግሥት የጌታችንና የእርሱ የክርስቶስ ሆነች ተባለ [11:15]

#### Revelation 11:16

##### ጌታ እግዚአብሔር አሁን ሊያደርግ ስለ ጀመረው ሽማግሌዎች ያሉት ምን ነበር?

ሽማግሌዎቹ ጌታ እግዚአብሔር አሁን መንገሥ ጀምሯል አሉ [11:17]

#### Revelation 11:18

##### እንደ ሽማግሌዎቹ አነጋገር አሁን የመጣው የትኛው ዘመን ነው?

ሙታን ሊፈረድባቸው፣ የእግዚአብሔር ባሪያዎች ዋጋቸው ሊሰጣቸውና ምድርን የሚያጠፉትን እግዚአብሔር ሊያጠፋቸው አሁን ዘመን መጥቷል [11:18]

#### Revelation 11:19

##### ከዚያ በኋላ በሰማይ የተከፈተው ምን ነበር?

ከዚያ በኋላ በሰማይ የእግዚአብሔር መቅደስ ተከፈተ [11:19]

### ምዕራፍ 12

**1** በሰማይም ታላቅ ምልክት ታየ ፤ ፀሐይን የለበሰችና ጨረቃን ከእግሯ በታች ያደረገች፣ ዐሥራ ሁለት ከዋክብት ያሉት አክሊልም በራስዋ ላይ የደፋች አንዲት ሴት ታየች። **2** እርስዋም ነፍሰ ጡር ነበረች፤ ምጥ ይዟትም ተጨንቃ ትጮህ ነበር፥ **3** እንዲሁም ሌላ ምልክት በሰማይ ታየ፤እነሆ፤ሰባት ራሶችና ዐሥር ቀንዶች የነበሩት፤በራሶቹም ላይ ሰባት አክሊል የደፋ ትልቅ ቀይ ዘንዶ ታየ። **4** በጅራቱ የኮከቦችን አንድ ሦስተኛ ከሰማይ ስቦ ወደ ምድር ጣለ፤ዘንዶውም ሴቲቱ በምትወልድበት ጊዜ ልጅዋን ለመዋጥ አስቦ ልትወልድ ወደ ተቃረበችው ሴት ፊት ቆመ። **5** ሴቲቱም ሕዝቦችን ሁሉ በብረት በትር የሚገዛ ወንድ ልጅ ወለደች። ልጅዋ ግን ወደ እግዚአብሔርና ወደ እግዚአብሔር ዙፋን ተወሰደ፤ **6** ሴቲቱም ወደ ምድረበዳ ሸሽታ ሄደች፤ በዚያም እግዚአብሔር ለ1260 ቀን በክብካቤ ተይዛ እንድትጠበቅ አደረጋት። **7** በሰማይም ጦርነት ሆነ። ሚካኤልና መላእክቱ ከዘንዶው ጋር ተዋጉ፤ዘንዶውና መላእክቱ መልሰው ተዋጓቸው። **8** ነገር ግን ዘንዶው የማሸነፍ ዐቅም አልነበረውም፤ከዚያም ወዲያ እርሱና መላእክቱ በሰማይ የነበራቸውን ስፍራ አጡ። **9** ታላቁም ዘንዶ ወደ ምድር ተጣለ፤ እርሱም ሰዎችን ሁሉ የሚያስተው ዲያቢሎስ ወይም ሰይጣን ተብሎ የሚጠራው የቀደመው እባብ ነው።እርሱ ወደ ምድር ተጣለ፤ የእርሱም መላእክት ከእርሱ ጋር አብረው ተጣሉ። **10** ከዚህ በኋላ ታላቅ ድምፅ ከሰማይ እንዲህ ሲል ሰማሁ፤«አሁን ማዳንና ኃይል መንግሥትም የአምላካችን ሆኖአል፤ሥልጣንም የእርሱ ክርስቶስ ሆኖአል።ምክንያቱም ወንድሞቻችንን በአምላካችን ፊት ቀንና ለሊት ሲከሳቸው የነበረ የወንድሞቻችን ከሳሽ ተጥሎአል። **11** እነርሱም በበጉ ደምና በተናገሩት የምስክርነት ቃል ድል ነሡት፤ ለሕይወታቸው ሳይሳሱ ራሳቸውን ለሞት አሳልፈው ሰጥተዋልና። **12** ስለዚህ ሰማይና በውስጣቸው የምትኖሩ ሁሉ ደስ ይበላችሁ፤ ምድርና ባህር ግን ወዮላችሁ፤ ምክንያቱም ጥቂት ጊዜ እንደ ቀረው ዐውቆ ዲያቢሎስ በታላቅ ቍጣ ወደ እናንተ ወርዷል። **13** ዘንዶው ወደ ምድር እንደተጣለ ባስተዋለ ጊዜ፤ ወንድ ልጅ የወለደችውን ሴት አሳደዳት፤ **14** ሴቲቱ ከእባቡ ፊት ርቃ ለዘመን፣ ለዘመናትና ለዘመንም እኩሌታ በክብካቤ ተጠብቃ ወደ ምትኖርበት በምድረ በዳ ወደ ተዘጋጀላት ስፍራ በርራ እንድትሄድ ሁለት የታላቅ ንስር ክንፎች ተሰጧት። **15** እባቡ የወንዝ ውሃ የሚያህል ውሃ ከአፉ ተፍቶ ሴቲቱ በጎርፍ እንድትወሰድ ብሎ በስተ ኋላዋ አፈሰሰ። **16** ነገር ግን ምድር አፍዋን ከፍታ ዘንዶው በአፉ ያፈሰሰውን ወንዝ በመዋጥ ረዳቻት። **17** ከዚያም ዘንዶው በሴቲቱ ላይ ተቆጥቶ ከትሩፋን ዝርያዎችዋ ጋር ሊዋጋ ሄደ። እነርሱም የእግዚአብሔርን ትእዛዛት የሚጠብቁና ስለ ኢየሱስ በታማኝነት የሚመሰክሩት ናቸው። **18** ዘንዶውም በባህር ዳር ባለው አሸዋ ላይ ቆመ።

#### Revelation 12:1

##### ራዕይ 12፡ 1-2

በሰማይ ታላቅ ምልክት ታየ አማራጭ ትርጉም: "በሰማይ ታላቅ ምልክት ታየ" ወይም "እኔ፣ ዮሐንስ በሰማይ ታላቅ ምልክትን አየሁ" ፀሐይን የተጎናፀፈች አንድት ሴት አየሁ አማራጭ ትርጉም: "ፀሐይን የለበሰች ሴት" ዐሥራ ሁለት ክዋክብት "12 ክዋክብት"

#### Revelation 12:3

##### ራዕይ 12፡ 3-4

ዘንዶ ትልቅ፣ እንሽላልት የሚመስል አደገኛ ተሳቢ እንስሳ፡፡ ይህ ለአይሁዳዊያን የክፋት እና የተዘበራረቀ ነገር ምልከክት ነው፡፡

#### Revelation 12:5

##### ራዕይ 12፡ 5-6

ልጇ ወደ እግዚአብሔር ተነጠቀ አማራጭ ትርጉም: "እግዚብሔር ልጇን ወደ ራሱ ወሰደው፡፡"

#### Revelation 12:7

##### ራዕይ 12፡ 7-9

ዘንዶ ይህንን በ REV 12:3. ላይ ምን ብለህ እንደተረጎምከው ተመልከት፡፡ በቁጥር 9 ላይ ዘንዶው “ዳቢሎስ ወይም ሴጣን” ተብሎ ተጠርቷል፡፡ ታላቁ ዘንዶ እና የእርሱ መላእክት. . . ወደ ምድር ተጣሉ አማራጭ ትርጉም: እግዚአብሔር ታላቁ ዘንዶን እና የእርሱን መላእክት ከሰማይ ወደ ምድር ጣላቸው፡፡

#### Revelation 12:10

##### ራዕይ 12፡ 10-10

እኔ ይህ ዮሕንስን ያመለክታል፡፡ ቀን እና ማታ “ቀን እና ማታ” የሚሉት ቃላት ሁል ጊዜ ተጣምረው ጥቅም ላይ ውለዋል፤ እርሱም ሁል ጊዜ ወንድሞችን ይከሳቸዋል፡፡

#### Revelation 12:11

##### ራዕይ 12፡ 11-12

#### Revelation 12:13

##### ራዕይ 12፡ 13-14

ዘንዶው ወደ ምድር መጣሉን አውቆ አማራጭ ትርጉም: "ዘንዶው እግዚአብሔር ከሰማይ ወደ ምድር እንደጣለው አውቆ" ዘንዶው ይህንን በ REV 12:3. ላይ ምን ብለህ እንደተረጎምከው ተመልከት፡፡

#### Revelation 12:15

##### ራዕይ 12፡ 15-18

እባብ በ REV 12:9. መሠረት ይህ ከዘንዶው ጋር ተመሳሳይ ነው፡፡ እንደ ወንዝ አማራጭ ትርጉም: "በብዛት" ዘንዶ ይህንን በ REV 12:3. ላይ እንዴት እንደተረጎምከው ተመልከት፡፡ ምድሪቱም አፍዋን ከፍታ ዘንዶው ከአፉ ያፈሰሰውን ወንዝ ዋጠችው። አማራጭ ትርጉም: "በምድር ላይ ያለው ቀዳዳ ተከፍቶ ውሃ ወደ ቀዳዳው ውስጥ ፈሰሰ፡፡"

### Translation Questions

#### Revelation 12:1

##### በሰማይ የታየው ታላቅ ምልክት ምን ነበር?

በሰማይ አንዲት የፀነሰች ሴት ፀሐይን ተጎናጽፋ፣ ጨረቃም ከእግሮቿ በታች ሆነው፣ አሥራ ሁለት ከዋክብትም በራሷ ላይ ሆኖላት በምጥ ተይዛ ስትጮኽ ታየ [12:1]

##### በሰማይ የታየው ታላቅ ምልክት ምን ነበር?

በሰማይ አንዲት የፀነሰች ሴት ፀሐይን ተጎናጽፋ፣ ጨረቃም ከእግሮቿ በታች ሆነው፣ አሥራ ሁለት ከዋክብትም በራሷ ላይ ሆኖላት በምጥ ተይዛ ስትጮኽ ታየ [12:2]

#### Revelation 12:3

##### በሰማይ የታየው ሌላ ታላቅ ምልክት ምን ነበር?

ሰባት ራሶችና አሥር ቀንዶች፣ በራሱም ላይ ሰባት ዘውዶች የነበሩበት ታላቅ ቀይ ዘንዶ በሰማይ ታየ [12:3]

##### ዘንዶው በጅራቱ ያደረገው ምን ነበር?

ዘንዶው ከሰማይ ከዋክብት አንድ ሦስተኛውን ስቦ ወደ ምድር ጣላቸው [12:4]

##### ዘንዶው ለማድረግ ያሰበው ምን ነበር?

ዘንዶው የሴቲቱን ልጅ ለመዋጥ ፈለገ [12:4]

#### Revelation 12:5

##### ወንዱ ልጅ ወደፊት የሚያደርገው ምንድነው?

ወንዱ ልጅ አሕዛብን ሁሉ በብረት በትር ይገዛል [12:5]

##### ወንዱ ልጅ ወዴት ሄደ?

ወንዱ ልጅ ወደ እግዚአብሔርና ወደ ዙፋኑ ተነጠቀ [12:5]

##### ሴቲቱ ወዴት ሄደች?

ሴቲቱ ወደ በረሃ ሸሸች [12:6]

#### Revelation 12:7

##### በሰማይ የተዋጋው ማነው?

ሚካኤልና መላእክቱ ከዘንዶውና ከመላእክቱ ጋር ተዋጉ[12:7]

##### ከጦርነቱ በኋላ ዘንዶውና መላእክቱ ምን ሆኑ?

ዘንዶውና መላእክቱ ወደ ምድር ተጣሉ [12:9]

##### ዘንዶው ማን ነው?

ዘንዶው የቀደመው እባብ፣ ዲያብሎስና ሰይጣን ነው [12:9]

#### Revelation 12:11

##### ወንድሞች ዘንዶውን ያሸነፉት እንዴት ነበር?

ወንድሞች ዘንዶውን ያሸነፉት በበጉ ደምና በምስክርነታቸው ቃል ነበር [12:11]

##### ዘንዶው የሚያውቀው ምን ያህል ጊዜ እንዳለው ነው?

ዘንዶው የሚያውቀው ጥቂት ጊዜ ብቻ እንዳለው ነው [12:12]

#### Revelation 12:13

##### ዘንዶው ባሳደዳት ጊዜ ለሴቲቱ ምን ተደረገላት?

ሴቲቱ እንክብካቤ ወደሚደረግላት ወደተዘጋጀላት ስፍራ እንድትበር ክንፎች ተሰጧት [12:13]

##### ዘንዶው ባሳደዳት ጊዜ ለሴቲቱ ምን ተደረገላት?

ሴቲቱ እንክብካቤ ወደሚደረግላት ወደተዘጋጀላት ስፍራ እንድትበር ክንፎች ተሰጧት [12:14]

#### Revelation 12:15

##### ዘንዶው ሴቲቱን በውሃ ሊወስዳት ባልቻለ ጊዜ ምን አደረገ?

ዘንዶው የእግዚአብሔርን ትዕዛዝ ከሚጠብቁትና ስለ ኢየሱስ ከሚመሰክሩት ጋር ሊዋጋ ሄደ [12:15]

##### ዘንዶው ሴቲቱን በውሃ ሊወስዳት ባልቻለ ጊዜ ምን አደረገ?

ዘንዶው የእግዚአብሔርን ትዕዛዝ ከሚጠብቁትና ስለ ኢየሱስ ከሚመሰክሩት ጋር ሊዋጋ ሄደ [12:16]

##### ዘንዶው ሴቲቱን በውሃ ሊወስዳት ባልቻለ ጊዜ ምን አደረገ?

ዘንዶው የእግዚአብሔርን ትዕዛዝ ከሚጠብቁትና ስለ ኢየሱስ ከሚመሰክሩት ጋር ሊዋጋ ሄደ [12:17]

### ምዕራፍ 13

**1** ከዚያም አንድ አውሬ ከባህር ሲወጣ አየሁ። እርሱም ዐስር ቀንዶችና ሰባት ራሶች ነበሩት። በቀንዶቹም ላይ አስር አክሊሎች ነበሩ፤ በራሶቹም ላይ እግዚአብሔርን የሚሰድብ ስሞች ነበሩት። **2** ያየሁትም አውሬ ነብር ይመስል ነበር፤ እግሮቹ የድብ እግሮች፤ አፉ የአንበሳ አፍ ይመስል ነበር። ይገዛም ዘንድ ዘንዶው የራሱን ኅይልና የራሱን ዙፋን ትልቅም ስልጣን ለአውሬው ሰጠው። **3** ከአውሬው ራሶቹ አንዱ ለሞት የሚያበቃ ቁስል እንደነበረው ሆኖ አየሁት፤ ነገር ግን ለሞት የሚያደርስው ቁስል ዳነ፤በዚህም ምክንያት ዓለም በሙሉ በመደነቅ አውሬውን ተከተለ። **4** አውሬውም ስልጣኑን በመስጠቱ ሁሉም ለዘንዶው ሰገዱለት «አውሬውን ማን ይመስለዋል? ከእርሱስ ጋር ማን ሊዋጋ ይችላል?» እያሉ ለአውሬው ሰገዱለት። **5** አውሬውም የትዕቢትና የስድብ ቃል የሚናገርበት አፍ ተሰጠው፤ ለአርባ ሁለት ወራትም ስልጣኑን እንዲያሳይ ተፈቀደለት። **6** አውሬው አፉን ከፍቶ እግዚአብሔርን፤ የእግዚአብሔርን ስም፤ መኖሪያውንና በሰማይ የሚኖሩትን መሳደብ ጀምረ። **7** አውሬው ቅዱሳንን እንዲዋጋ ና፤ ድል እንዲነሳቸውም ስልጣን ተሰጠው። በነገድና በወገን በቃንቃና በህዝብ ሁሉ ላይ ስልጣን ተስጠው። **8** ዓለም ሲፈጠር ጀምሮ ስሞቻቸው በታረደው በግ የህይወት መጽሀፍ ያልተጻፈ በዓለም ላይ የሚኖሩ ሰዎች ሁ ሉ ለአውሬው ይሰግዳሉ። **9** የሚሰማ ጆሮ ያለው ቢኖር ይስማ። **10** «የሚማረክ ማንም ቢኖር ወደ ምርኮ ይሄዳል፤ በሰይፍ የሚገደል ማንም ቢኖር በሰይፍ ይገደላል» እንግዲህ የቅዱሳን ትዕግስትና እምነት የሚታየው በዚህ ጊዜ ነው። **11** ከዚህም በኃላ ሌላ አውሬ ደግሞ ከምድር ሲውጣ አየሁ፤ የበግ ቀንዶች የሚመስሉ ሁለት ቀንዶች ነበሩት አነጋግሩም እንደ ዘንዶው ነበር። **12** የመጀመሪያውን አውሬ ስልጣን ሁሉ በመጀመሪያው አውሬ ፊት ሆኖ ይሰራበት ነበር፤ ምድርና በእርስዋ ላይ የሚኖሩት ሁሉ ለአውሬው እንዲሰግዱለት ያደርጋል፤ ይህም አውሬ ያ ለሞት የሚያድርስ ቁስል የዳነለት የመጀመሪያው አውሬ ነው። **13** እርሱም በሰዎች ፊት እሳትን ከሰማይ እስከማውረድ ድረስ ታላላቅ ምልክቶችን ያደርግ ነበር፤ **14** እንዲያደርግ በተፈቀደለት ተዓምራት በሰይፍ ቁስሎ የዳነውን የአውሬውን ምስል እንዲሰሩ በማዘዝ በምድር ላይ የሚኖሩትን ሰዎች ያስት ነበር። **15** እርሱም ምስሉ መናገር እንካ እስከሚችል ድረስ እስትንፋስ ለመስጠትና ለአውሬው የማይስግዱትን መግደል ይችል ዘንድ ለማድረግ ስልጣን ተሰጠው። **16** እርሱም ታናናሾችም ሆኑ ታላላቆች፤ ሀብታሞችም ሆኑ ድኾች ጌቶችም ሆኑ አገልጋዮች ሁሉም በቀኝ እጃቸው ወይም በግምባራቸው ላይ ምልክት እንዲያደርጉ አስገደዳቸው። **17** የአውሬው ስም የሆነው ምልክት ወይም የስሙ ቁጥር የሌለው ማንም ሰው መግዛትም ሆን መሸጥ አይችልም ነበር። **18** ይህ ጥበብን የሚጠይቅ ነው።የሚያስተውል የአውሬውን ቁጥር ያስላው፤ ቁጥሩም የሰው ቁጥር ነው፤ የውሬውም ቁጥር 666 ነው፤

#### Revelation 13:1

##### ራዕይ 13፡ 1-2

ከዚያም ይህንን አየሁ በዚህ ሥፍራ ላይ “እኔ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ዮሕንስ ነው፡፡ ዘንዶ ይህንን በ REV 12:3. ላይ ምን ብለህ እንደተረጎምከው ተመልከት፡፡

#### Revelation 13:3

##### ራዕይ 13፡3-4

ይሁን እንጂ ያ ቁስል ተፈወሰ አማራጭ ትርጉም: "ይሁን እንጂ ቁልስሉ ተፈወሰ" አውሬውን ተከተሉ "ለአውሬው ታዘዙ" ዘንዶ ይህንን በ REV 12:3. ላይ ምን ብለህ እንደተረጎምከው ተመልከት፡፡ እርሱን ተቃውሞ ማን መዋጋት ይችላል? አማራጭ ትርጉም: "አውሬንን ተቃውሞ ማንም ልዋጋ እና ልሸንፍ አይችልም!"

#### Revelation 13:5

##### ራዕይ 13፡ 5-6

ለአውሬው ተሰጠው . . . ተፈቀደለት "እግዚአብሔር ለአውሬው ሰጠው . . . እግዚብሔር ለአውሬው ፈቀደለት" አርባ -ሁለት ወራት ሁለት ወራት - "42 ወራት"

ስሙን እየተሳደበ "የእግዚአብሔርን ስም ወይም ባሕርይ እየተሳደበ"

#### Revelation 13:7

##### ራዕይ 13፡ 7-8

ስልጣን ለእርሱ ተሰጠው አማራጭ ትርጉም: "እግዚአብሔር ለአውሬው ስልጣን ሰጠው" ስሙ ያልተጻፈ ማንኛውም ሰው ሁሉ አማራጭ ትርጉም: "በጉ ስማቸውን ያልጻፋቸው ሰዎች ሁሉ" ወይም "ኢየሱስ ስማቸውን ያልጻፋቸው ሁሉ" በግ ይህ ኢየሱስን የሚያመለክት ነው፡፡ ይህንን በ REV 5:6. ላይ ምን ብለህ እደተረጎምከው ተመልከት፡፡ የታረደው አማራጭ ትርጉም: "ሰዎች ያረዱት"

#### Revelation 13:9

##### ራዕይ 13፡ 9-10

ጆሮ ያለው ይስማ ይህ ማለት የመስማት ችሎታ ያለው እና የእግዚአብሔርን መልዕክት መረዳት የሚችል ማለት ነው፡፡

#### Revelation 13:11

##### ራዕይ 13፡ 11-12

ዘንዶው ይህንን በ REV 12:3. ላይ ምን ብለህ እንደተረጎምከው ተመልከት፡፡ እና ምድርን እና በውስጧ የሚኖሩትን ሁሉ የፈጠረውን "እና በምድር ላይ ያሉትን ሁሉ የፈጠረውን" ለሞት የሚያበቃ ቁስል ያለበት ተፈወሰ አማራጭ ትርጉም: "ለሞት የሚያበቃ ቁስል ያለበት ተፈወሰ"

#### Revelation 13:13

##### ራዕይ 13፡ 13-14

ያድርጋል "በምድር ካይ ያለው አውሬ ይህንን ያደርጋል" በሰይፍ ቆስሎ የነበረው አማራጭ ትርጉም: "የሆነ ሰው በሰይፍ ያቆሰለው"

#### Revelation 13:15

##### ራዕይ 13፡ 15-17

ተፈቅዶለት ነበር አማራጭ ትርጉም: "እግዚአበብሔር ለአውሬው በምድር ላይ ፈቅዶለት ነበር" ለአውሬው ምስል ትንፋሽ እንዲሰጠው ተሰጠው። አማራጭ ትርጉም: "ለአውሬው ምስል ሕይወት ለመስጠት" ለአውሬው ምስል ለመስገድ ፈቃደኛ ያልሆኑት ሰዎች ሁሉ እንዲገደሉ አማራጭ ትርጉም፡ "አውሬውን ለማምለከት ፈቃደኛ ያልሆነ ማንኛውም ሰው እንዲገደል"

#### Revelation 13:18

##### ራዕይ 13፡ 18-18

የሰው ልጅ ቁጥር ነው አማራጭ ትርጉሞች 1) ቁጥሩ የሚያመለክተው አንድን ሰው ነው ወይም 2) ቁጥሩ ሁሉንም የሰው ልጆች ይወክላል፡፡ 666 "ስድስት ስልሳ ስድት"

### Translation Questions

#### Revelation 13:1

##### ዮሐንስ አውሬውን ያየው ከየት ሲመጣ ነበር?

አውሬው የመጣው ከባህር በመውጣት ነበር [13:1]

##### ዘንዶው ለአውሬው የሰጠው ምን ነበር?

ዘንዶው ኃይሉን፣ ዙፋኑንና የመግዛት ሥልጣኑን ለአውሬው ሰጠው [13:2]

#### Revelation 13:3

##### ምድር ሁሉ የተደነቀውና አውሬውን የተከተለው ለምን ነበር?

ምድር ሁሉ የተደነቀውና አውሬውን የተከተለው ለሞት የሚያበቃ ቁስሉ ስለተፈወሰለት ነበር [13:3]

#### Revelation 13:5

##### አውሬው በአንደበቱ የሚናገረው ምን ነበር?

አውሬው የትዕቢት ቃሎችንና በእግዚአብሔር፣ በስሙ፣ በማደሪያውና በሰማይ በሚኖሩት ላይ ስድብን ተናገረ [13:5]

##### አውሬው በአንደበቱ የሚናገረው ምን ነበር?

አውሬው የትዕቢት ቃሎችንና በእግዚአብሔር፣ በስሙ፣ በማደሪያውና በሰማይ በሚኖሩት ላይ ስድብን ተናገረ [13:6]

#### Revelation 13:7

##### ለአውሬው የተፈቀደለት በቅዱሳን ላይ ምን እንዲያደርግ ነበር?

አውሬው ከቅዱሳን ጋር እንዲዋጋና ድል እንዲያደርጋቸው ተፈቀደለት [13:7]

##### ለአውሬው የማይሰግዱለት እነማን ናቸው?

ለአውሬው የማይሰግዱለት ስሞቻቸው በሕይወት መጽሐፍ የተጻፉት ናቸው [13:8]

#### Revelation 13:9

##### ቅዱሳን የተጠሩት ለምን ጉዳይ ነው?

ቅዱሳን የተጠሩት በትዕግስት ለመጽናትና ለእምነት ነው [13:10]

#### Revelation 13:11

##### ዮሐንስ ያየው ሌላኛው አውሬ የመጣው ከየት ነበር?

ሌላኛው አውሬ የመጣው ከምድር በመውጣት ነበር [13:11]

##### ሌላኛው አውሬ ምን ዓይነት ቀንድና ንግግር ነበረው?

ሌላኛው አውሬ የበግ ዓይነት ቀንዶች ነበሩት፣ የሚናገረውም እንደ ዘንዶ ነበር [13:11]

##### ሌላኛው አውሬ በምድር የሚኖሩት ምን እንዲሠሩ ያደርጋል?

ሌላኛው አውሬ በምድር የሚኖሩት ለመጀመሪያው አውሬ እንዲሰግዱለት ያደርጋል [13:12]

#### Revelation 13:15

##### ለአውሬው አንሰግድም ያሉት ምን ደረሰባቸው?

ለአውሬው አንሰግድም ያሉት ተገደሉ [13:15]

##### እያንዳንዱ ከሌላው አውሬ ይቀበል የነበረው ምንድነው?

እያንዳንዱ በቀኝ እጁ ወይም በግምባሩ ላይ ምልክትን ተቀበለ [13:16]

#### Revelation 13:18

##### የአውሬው ቁጥር ስንት ነው?

የአውሬው ቁጥር 666 ነው [13:18]

### ምዕራፍ 14

**1** አየሁም እነሆ በጉ በጽዮን ተራራ በፊቴ ቆሞ ነበር። ከእርሱ ጋር የእርሱ ስምና የአባቱ ስም በግንባራቸው ላይ የተጻፈባቸው አንድ መቶ አርባ አራት ሺህ ነበሩ። **2** በሰማይ እንደ ብዙ ውኃ ድምጽና ና እንደታላቅ ነጎድጋድ ድምጽ የመሰለ ድምጽ ሰማሁ፤ የሰማሁትም ድምጽ በገና ደርዳሪዎች በገና እየደረደሩ የሚያሰሙትን ድምጽ ይመስል ነበር። **3** እነርሱም በዙፋኑና በአራቱ እንስሶች በሽማግሌዎችም ፊት አዲስ መዝሙር ዘመሩ። ይህንም መዝሙር ከምድር ከተዋጁት ከአንድ መቶ አርባ አራት ሺህ በቀር ማንም ሊማረው አልቻለም። **4** እነርሱም ራሳቸውን ከሴቶች ጋር ካላረከሱት ናቸው፤ ራሳቸውንም በግብረ ስጋ ግንኙነት ካለማርከስ ጠብቀዋል። እነርሱ ናቸው በጉ ወደሚሄድበት ሁሉ የሚከተሉት እነዚህ ናቸው፤ እነርሱ ለእግዚአብሔርና ለበጉ በኩራት ለመሆን ከሰዎች መካከል የተዋጁ ናቸው። **5** በአንደበታቸውም ሀሰት ተናግረው አያውቁም። ነቀፋም የሌለባቸው ናቸው። **6** በምድር ላይ ለሚኖሩ ለህዝብ፤ ለነገድ፤ ለቃንቃና ለወገን ሁሉ ለማብሰር ዘላለማዊውን የምስራች ቃል የያዘ ሌላ መልዓክ በሰማይ መካከል ሲበር አየሁ **7** እርሱም በታላቅ ድምጽ «እግዚአብሄርን ፍሩ፤ አክብሩትም። ምክንያቱም የእርሱ የፍርድ ሰዓት ደርሳል፤ ሰማይን፤ ምድርን፤ ባህርንና የውሃ ምንጮችን የፈጠረን አምላክ አምልኩ» አለ **8** ሌላም ሁለተኛ መልአክ «የዝሙትዋ ፍትወት የሆነውን የሚያሰክር የወይን ጠጅ ለህዝቦች ሁሉ ያጠጣች ታላቂቱ ባቢሎን ወደቀች፤ ወደቀች» እያለ የመጀመሪያውን መልዓክ ተከተለው **9** ሌላ ሶስተኛ መለዓክ በታላቅ ድምጽ እንዲህ እያለ ተከተላቸው «ለአውሬውና ለምስሉ ቢሰግዱ ምልክቱን በግምባሩ ወይም በእጁ ቢያደርግ፤ **10** የእግዚአብሔርን የቁጣ የወይን ጠጅ ይጠጣል፤ ይህም የወይን ጠጅ ሳይበረዝ በቁጣው ጽዋ የተዘጋጀ ነው፤ ፅሚጠጣውም ሰው በቅዱሳን መላዕክት ፊትና በበጉ ፊት በእሳትና በዲን ይሰቃያል፤ **11** የስቃያቸውም ጢስ ከዘላለም እስከ ዘላለም ወደ ላይ ይወጣል፤ ለአውሬውና ለምስሉ የሚሰግዱ የስሙንም ምልክት ያደረጉ ሁሉ ቀንና ለሊት ዕረፍት የላቸውም። **12** የእግዚአብሔርን ትዕዛዝ የሚጠብቁና በኢየሱስ የሚያምኑማመኑ ቅዱሳን፤ ትዕግስታቸው የሚታየው እዚህ ላይ ነው። **13** ከሰማይም እንዲህ የሚል ድምጽ ሰማሁ «ይህን ጻፍ ከእንግዲህ ወዲህ በጌታ ሆነው የሚሞቱ የተባረኩ ናቸው» መንፈስም አዎ ስራቸው ስለሚከተላቸው ከድካማቸው ያርፋሉ» ይላል **14** አየሁም እነሆ ነጭ ደመና ነበር በደመናውም ላይ የሰውን ልጅ የሚመስል ተቀምጦ ነበር። በራሱም ላይ የወርቅ አክሊል አድርጎአል፤ በእጁም ስለታም ማጭድ ይዞአል። **15** ከዚህም በኃላ ሌላ መልአክ ከመቅደሱ ወጣ በደመና ላይ የተቀመጠውን በታላቅ ድምጽ «የምድር መከር ደርሶአል የአጨዳ ሰዓትም ቀርቦአል፤ ስለዚህ ማጭድህን ስደድ» አለው። **16** በደመናው ላይ የተቀመጠውም ማጭዱን ወደ ምድር ሰደደው ምድርም ታጨደች። **17** ሌላ መልዓክ ከሰማይ ባለው መቅደስ ወጣ፤ እርሱም ስለታም ማጭድ ይዞ ነበር። **18** በእሳትም ላይ ስልጣን ያለው ሌላ መልዓክ ከመሰዊያው አጠገብ ወጣና ስለታም ማጭድ የያዘውን መልዓክ በታላቅ ድምጽ «የዘለላዎቹ ፍሬዎች ስለበሰሉ የወይን ዘለላዎችን ሁሉ ከምድር ወይን ቁረጥ» አለው። **19** መልዓኩም ማጭዱን ወደ ምድር ሰደደው፤ የምድርንም ወይን ዘለላ ቆረጠ፤ ወደ ታላቁ ወደ እግዚአብሔር የቁጣ ወይን መጭመቂያ ውስጥ ጣለው። **20** ከከተማው ውጭ ባለው በወይን መጥመቂያም ተጨመቀ ከመጭመቂያውም እስከ ፈረስ ልጋም ወደ ላይ ከፍ ያለና 300 ኪሎ ሜትር የሚደርስ ደም ወጥቶ ፈሰሰ።

#### Revelation 14:1

##### ራዕይ 14፡ 1-2

ተመለከትኩ በዚህ ሥፍራ ላይ “እኔ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ዮሐንስ ነው፡፡ በግ ይህ ኢየሱስን የሚያመለክት ነው፡፡ ይህንን በ REV 5:6. ላይ ምን ብለህ አንንደተረጎምከው ተመልከት፡፡ 144,000 ይህንን በ REV 7:4.ላይ ምን ብለህ አንንደተረጎምከው ተመልከት፡፡ ስሙና የአባቱ ስም በግምባራቸው የተጻፈላቸው አማራጭ ትርጉም: "በግንባራቸው ላይ የበጉ እና የአባቱ ስም የጻፉ ሰዎች፡፡"

#### Revelation 14:3

##### ራዕይ 14፡ 3-5

ዘመሩ "144,000ዎቹ ዘመሩ" ከሴትቱ ጋር ራሳቸውን ያላረከሱት እነዚህ ናቸው አማራጭ ትርጉም: "144,000ዎቹ ድንግል በግብረገብ ንጹሕ እንደሆነች በመንፈሳዊነት ንጹሕ የሆኑት ሰዎች ናቸው፡፡ እነዚህ የሐሰት አማልክትን በማምለክ ራሳቸውን አላረከሱም፡፡

#### Revelation 14:6

##### ራዕይ 14፡ 6-7

#### Revelation 14:8

##### ራዕይ 14፡ 8-8

ወደቀች፣ ወደቀች ይህ ቃል የተደጋገመው አጽኖት ለመስጠት ነው፡፡ ወደቀች . . . በራሷም ላይ ከፍተኛ ቁጣን አመጣች "በጣም ክፉ ከተማዎች

#### Revelation 14:9

##### ራዕይ 14፡ 9-10

የእግዚአብሔርን ቁጣ ወይን ይጠጣሉ በዚህ ሥፍራ ላይ “ወይን መጠጣት” የሚለው ቃል የሚያመለክተው የእግዚአብሔርን ቁጣን መቀበልን ነው፡፡ የተዘጋጀውን አማራጭ ትርጉም: "እግዚአብሔር ያዘጋጀውን" የቁጣው ጽዋ ጽዋው በወይን የተሞላ ሲሆን ይህም የእግዚአብሔርን ቁጣ ይወክላል፡፡ ሳይቀላቀል መቀዳት ይህ በውሃ ያልተቀላቀለ ወይንን ያመለክታል፡፡ ይህ ማለት የእግዚአብሔር ቁጣ ሙሉ ለሙሉ እንደሚመጣባቸው ያሳያል፡፡ የእርሱ ቅዱስ መላእክት "የእግዚአብሔር ቅዱስ መላእክት"

#### Revelation 14:11

##### ራዕይ 14፡ 11-12

ከሥቃያቸው "ከቀጣይ ሕመማቸው"

#### Revelation 14:13

##### ራዕይ 14፡ 13-13

ሥራቸው ይከተላቸዋል አማራጭ ትርጉም: "እግዚአብሔር ስለሥራቸው ይሸልማቸዋልና"

#### Revelation 14:14

##### ራዕይ 14፡ 14-16

የሰው ልጅ የሚመስለው ይህንን በ REV 1:13. ላይ ምን ብለህ እደተረጎምከው ተመልከት፡፡ ማጭድህን አንሳ . . . ምድርም ታጨደች ይህ ምሳሌያዊ ንግግር በምድር ላይ ባሉት ሰዎች ሁሉ ላይ ያለውን የእግዚአብሔርን ፍርድ ያመለክታል፡፡ ማጭድ ሣር እና ወይን ለማጨድ ጥቅም ላይ የሚለው የተቆለመመ እና ስለታም ብረትን ያመለክታል፡፡ ከቤተ መቅዱስ ወጣ "ከሰማያዊው መቅደስ ወጣ" ምድር ታጨደች "ምድር አጨደ"

#### Revelation 14:17

##### ራዕይ 14፡ 17-18

#### Revelation 14:19

##### ራዕይ 14፡ 19-20

ታላቁ የወይን መጭመቂያ . . . ይህ ተመሳሳይ መያዥያ ዕቃን ያመለክታል፡፡ ልጓም በፈረስ ጭንቅላት ላይ የሚታሠር እና የፈረስን አቅጣጫ ለመምራት የሚገለግል ዕቃ 1,600 ምዕራፍ አንድ ምዕራፍ 185 ሜትሮች ነው፡፡

### Translation Questions

#### Revelation 14:1

##### ዮሐንስ በፊቱ ቆሞ ያየው ማንን ነበር?

ዮሐንስ በጽዮን ተራራ ላይ በጉ በፊት ለፊቱ ቆሞ አየው [14:1]

#### Revelation 14:3

##### በዙፋኑ ፊት አዲሱን መዝሙር ሊማር የቻለው ማን ነበር?

አዲሱን መዝሙር ሊማሩ የቻሉት ከምድር የተዋጁት 144,000ዎቹ ብቻ ነበሩ [14:3]

##### ለእግዚአብሔርና ለበጉ እንደ መጀመሪያ በኩራት የተዋጀው ማን ነበር?

ለእግዚአብሔርና ለበጉ በኩራት ሆነው የተዋጁት ነውር የሌለባቸው 144,000 ሰዎች ነበሩ [14:4]

##### ለእግዚአብሔርና ለበጉ እንደ መጀመሪያ በኩራት የተዋጀው ማን ነበር?

ለእግዚአብሔርና ለበጉ በኩራት ሆነው የተዋጁት ነውር የሌለባቸው 144,000 ሰዎች ነበሩ [14:5]

#### Revelation 14:6

##### መልአኩ የወንጌልን ዘላለማዊ መልዕክት የሰጠው ለማን ነበር?

መልአኩ የወንጌልን ዘላለማዊ መልዕክት የሰጠው ለሕዝቦች ሁሉ፣ ለነገድ፣ ለቋንቋና በምድር ለሚኖሩ ሰዎች ነበር [14:6]

##### መልአኩ በምድር የሚኖሩት ምን እንዲያደርጉ ነገራቸው?

መልአኩ እግዚአብሔርን እንዲፈሩትና ክብርን እንዲሰጡት ነገራቸው [14:7]

##### መልአኩ ደርሷል የሚለው የትኛውን ሰዓት ነው?

መልአኩ፣ የእግዚአብሔር ፍርድ ሰዓት ደርሷል አለ [14:7]

#### Revelation 14:8

##### ሁለተኛው መልአክ ያወጀው ምን በማለት ነበር?

ሁለተኛው መልአክ ያወጀው ታላቂቱ ባቢሎን መውደቋን ነበር [14:8]

#### Revelation 14:9

##### ሦስተኛው መልአክ፣ የአውሬውን ምልክት በተቀበሉት ላይ ምን ይደርስባቸዋል አለ?

የአውሬውን ምልክት የተቀበሉት በእሳትና በዲን ይሰቃያሉ [14:10]

#### Revelation 14:11

##### ቅዱሳን የተጠሩት ለምን ጉዳይ ነበር?

ቅዱሳን የተጠሩት በትዕግስት ለመጽናት ነበር [14:12]

#### Revelation 14:14

##### ዮሐንስ፣ በደመና ላይ ተቀምጦ ያየው ማንን ነበር?

ዮሐንስ አንድ የሰውን ልጅ የሚመስል በደመና ላይ ተቀምጦ አየ [14:14]

##### ያ በደመና ላይ የተቀመጠው ምን አደረገ?

በደመና ላይ የተቀመጠው ምድርን ለማጨድ ማጭዱን ጣለው [14:16]

#### Revelation 14:19

##### መልአኩ በማጭዱ ያደረገው ምን ነበር?

መልአኩ በምድር ካለው ከወይን ዛፍ ቆርጦ ወደ እግዚአብሔር ቁጣ መጥመቂያ ጣለው [14:19]

##### በእግዚአብሔር የወይን መጥመቂያ ምን ሆነ?

የወይኑ መጥመቂያ ተረገጠ፣ ከእርሱም ብዙ ደም ወጣ [14:20]

### ምዕራፍ 15

**1** ከዚህም በኃላ ታላቅና ድንቅ ምልክት በሰማይ አየሁ፤ የእግዚአብሔር ቁጣ የሚፈጽምባቸው የመጨረሻዎቹን ሰባት መቅሰፍት የያዙትን ሰባት መላዕክት አየሁ **2** እኔም እሳት የተቀላቀለበት የሚመስል የመስተዋት ባህር አየሁ፤ አውሬውንና የአውሬውን ምስል የስሙንም ቁጥር ድል የነሱትን በባህሩ አጥገብ ቆመው ነበር። እግዚአብሔር የሰጣቸውንም በገና ይዘው ነበር። **3** እነርሱም የእግዚአብሔር አገልጋይ የሙሴን መዝሙርና የበጉን መዝሙር እንዲህ እያሉ ይዘምሩ ነበር «ሁሉን የምትችል ጌታ አምላክ ሆይ ስራህ ታላቅና አስደናቂ ነው። የእዝቦች ንጉስ ሆይ መንገድህ ትክክልና እውነት ነው። **4** ጌታ ሆይ አንተን የማይፈራና ስምህንም የማያከብር ማን ነው? ምክንያቱም አንተ ብቻ ቅዱስ ነህ የጽድቅ ስራህ ስለተገለጠ ሕዝቦች ሁሉ መጥተው በፊትህ ይሰግዳሉ።» **5** ከዚህም በኃላ አየሁ እነሆ የምስክር ድንካን የሆንው ቅድስተ ቅዱሳን በሰማይ ተከፈተ። **6** ከቅድስተ ቅዱሳንም ሰባቱን መቅሰፍቶች የያዙት ሰባት መላዕክት ወጡ፤ የሚያንጸባርቅ ነጭ ልብስ ለብሰው ነበር። ደረታቸውንም በወርቅ መታጥቂያ ታጥቀው ነበር። **7** ከአራቱ ህያዋን ፍጡራን አንዱ ከዘላለም እስከ ዘላለም በሚኖረው አምላክ ቁጣ የተሞሉትን ሰባት የውርቅ ጽዋዎች ለሰባቱ መላዕክት ሰጣቸው። **8** ቅድስተ ቅዱሳኑም ከእግዚአብሔር ክብርና ኃይል የተነሳ በጢስ ተሞላ፤ ሰባቱ መላዕክት የያዙእቸው ስባት መቅሰፍቶች እስኪፈጽሙ ድረስ ማንም ወደ ቅዱሰተ ቅዱሳኑ መገባት አልቻሉም።

#### Revelation 15:1

##### ራዕይ 15፡ 1-1

ከዚያም አየሁ...ተፈጸመ በዚህ ሥፍራ ላይ ያለው 15:1 ከ15፡2-16፡21 ድረስ ያለው ማጠቃለያ ነው፡፡ ትልቅ እና አስገራሚ አማራጭ ትርጉም: "በጣም ያስገረመኝ ነገር" ከእነርሱ ጋር የእግዚአብሔር ቁጣ ተፈጸመ አማራጭ ትርጉም: "እነዚህ መቅሰፍቶች የእግዚአብሔርን ቁጣ ፈጸሙ፡፡"

#### Revelation 15:2

##### ራዕይ 15፡ 2-2

ቁጥሩ የሚያመለክተው ስሙን ነው ይህ በ REV 13:18. ላይ የተጠቀሰውን ቁጥር እንደሚመለክት አንባቢያኑ ልገነዘቡ ይገባል፡፡

#### Revelation 15:3

##### ራዕይ 15፡ 3-4

የጽድቅ ተግባርህ ታወቀ አማራጭ ትርጉም: "ሁሉም ሰው ያደረከውን የጽድቅ ሥራ ተመለከተ እንዲሁም ተገነዘበ፡፡"

#### Revelation 15:5

##### ራዕይ 15፡5-6

ከእነዚህ ነገሮች በኋላ "ሰዎች መዘመራቸውን ካጠናቀቁ በኋላ" ከተልባ እግር የተሠራ ልብስ ከላይ የሚለበስ የተብለጨለጨ ልብስ

#### Revelation 15:7

##### ራዕይ 15፡ 7-8

አራት ሕያዊያን ፍጥረታት ይህንን በ REV 4:6. ላይ ምን ብለህ እንደተረጎምካቸው ተመልከት፡፡

### Translation Questions

#### Revelation 15:1

##### ዮሐንስ ያያቸው ሰባቱ መላእክት ምን ይዘው ነበር?

ሰባቱ መላእክት ሰባት መቅሠፍቶች ነበሯቸው፣ እነርሱም የመጨረሻዎቹ መቅሠፍቶች ናቸው [15:1]

#### Revelation 15:2

##### በባህሩ ላይ የቆመው ማን ነበር?

አውሬውንና ምስሉን ድል ያደረጉት እነርሱ በባህሩ ላይ ቆመው ነበር [15:2]

#### Revelation 15:3

##### በባህሩ ላይ የቆሙት የሚዘምሩት የማንን መዝሙር ነበር?

በባህሩ ላይ የቆሙት የሙሴንና የበጉን መዝሙር ይዘምሩ ነበር [15:3]

##### በመዝሙሩ ውስጥ የእግዚአብሔር መንገድ የተገለጸው እንዴት ነበር?

የእግዚአብሔር መንገድ ጽድቅና እውነተኛ እንደሆነ ተገልጧል [15:3]

##### በመዝሙሩ ውስጥ የሚመጣውና ለእግዚአብሔር የሚሰግደው ማነው?

ሕዝቦች ሁሉ ይመጡና ለእግዚአብሔር ይሰግዳሉ [15:4]

#### Revelation 15:5

##### ከዚያ በኋላ እጅግ ከተቀደሰው ስፍራ የወጣው ምንድነው?

ከዚያ በኋላ ሰባቱ መላእክት ሰባት መቅሠፍቶችን ይዘው እጅግ ከተቀደው ስፍራ ወጡ [15:6]

#### Revelation 15:7

##### ለሰባቱ መላእክት የተሰጣቸው ምን ነበር?

የእግዚአብሔር ቁጣ የሞላባቸው ሰባት ጽዋዎች ለሰባቱ መላእክት ተሰጧቸው [15:7]

##### እጅግ ወደ ተቀደሰው ስፍራ ማንም ሰው መግባት የማይችለው እስከ መቼ ድረስ ነው?

ሰባቱ መቅሠፍቶች እስኪፈጸሙ ድረስ ማንም ሰው እጅግ ወደ ተቀደሰው ስፍራ መግባት አይችልም [15:8]

### ምዕራፍ 16

**1** ሰባቱን መላእክት፣ “ሂዱና ሰባቱን የእግዚአብሔርን ቁጣ ጽዋዎች ምድር ላይ አፍስሱ” የሚል ታላቅ ድምፅ ከመቅደሱ ሲወጣ ሰማሁ። **2** የመጀመሪያው መልአክ ጽዋውን ምድር ላይ አፈሰሰ፤ የአውሬው ምልክት ባላቸውና ለምስሉ በሰገዱት አስከፊና የሚያሠቃይ ቁስል ወጣባቸው። **3** ሁለተኛው መልአክ ጽዋውን ባሕር ላይ አፈሰሰ፤ ባሕሩ እንደ ሞተ ሰው ደም ሆነ፤ ባሕር ውስጥ የነበረ ሕያው ፍጡር ሁሉ ሞተ። **4** ሦስተኛው መልአክ ጽዋውን ወንዞችና የውሃ ምንጮች ላይ አፈሰሰ እነርሱም ደም ሆኑ። **5** የውሃውም መልአክ፣ “ያለህና የነበርህ ቅዱስ ጌታ እንዲህ ስለ ፈረድህ ትክክል ነህ፣ **6** ምክንያቱም የቅዱሳንህና የነበያትን ደም ስላፈሰሱ፣ ደም አጠጣሃቸው፤ ይህም የሚገባቸው ነው” ሲል ሰማሁ። **7** ከመሠዊያውም፣ “አዎን፣ ሁሉን የምትገዛ ጌታ አምላክ ፍርድህ እውነትና ትክክል ነው” የሚል ድምፅ ወጣ። **8** አራተኛው መልአክ ጽዋውን ፀሐይ ላይ አፈሰሰ፤ ለእርሷም ሰዎችን በግለትዋ የማቃጠል ሥልጣን ተሰጣት። **9** ሰዎች በከባድ ሙቀቷ ተቃጠሉ፤ በእነዚህ መቅሠፍቶች ላይ ሥልጣን ያለውን የእግዚአብሔር ስም ሰደቡ። ንሰሐ አልገቡም፤ ክብርም አልሰጡትም። **10** አምስተኛው መልአክ ጽዋውን በአውሬው ዙፋን ላይ አፈሰሰ፤ የአውሬውም መንግሥት በጨለማ ተዋጠ። ከሥቃያቸውም የተነሣ ምላሳቸውን ያኝኩ ነበር። **11** ከሥቃያቸውና ከደረሰባቸው ቁስል የተነሣ የሰማይን አምላክ ተሳደቡ፤ ያም ሆኖ ግን ስላደረጉት ክፉ ሥራ ንስሐ ለመግባት ፈቃደኞች አልሆኑም። **12** ስድስተኛው መልአክ ጽዋውን ታላቁ ወንዝ ኤፍራጥስ ላይ አፈሰሰ፤ ከምሥራቅ ለመጡ ነገሥታት መንገድ ለማዘጋጀት የወንዙ ውሃ ደረቀ። **13** ከዘንዶው አፍና ከአውሬው አፍ እንዲሁም ከሐስተኛው ነቢይ አፍ እንቁራሪት የሚመስሉ ሦስት ርኩሳን መናፍስት ስወጡ አየሁ። **14** እነዚህ ተአምራዊ ምልክቶች የሚያደርጉ የአጋንንት መናፍስት ናቸው። ሁሉን በሚገዛ አምላክ ታላቅ ቀን ለሚደረገው ጦርነት የዓለም መንግሥታችን ሁሉ ለመሰብሰብ ወደ ወጥተው ሄዱ። **15** “ልብ በሉ! እኔ እንደ ሌባ እመጣለሁ! ራቁቱን እንዳይገኝና ሰዎችም ሐፍረቱን እንዳያዩ ነቅቶ ልብሱን የሚጠብቅ የተባረከ ነው።” **16** መናፍስቱ ነገሥታቱን ሰብስበው በዕብራይስጥ አርማጌደን ወደሚባል ቦታ አመጧቸው። **17** ሰባተኛው መልአክ ጽዋውን አየር ላይ አፈሰሰ። በዚያን ጊዜ፣ “ተፈጸመ!” የሚል ታላቅ ድምፅ ከመቅደሱና ከዙፋኑ ወጣ። **18** ከዚያም የመብረቅ ብልጥታ፣ ሁካታ ነጎድጓድና ከባድ የመሬት መናወጥ ሆነ፤ የዚያ ዓይነት የምድር ነውጥ የሰው ልጅ ምድር ላይ መኖር ከጀመረ አንሥቶ ሆኖ የማያውቅ እጅግ ከባድ ነበር። **19** ታላቂቷ ከተማ ለሦስት ተከፈለች፤ የሕዝቦች ከተሞችም ተደመሰሱ። እግዚአብሔር ታላቂቱ ባቢሎንን አስታወሰ፤ ለዚያች ከተማም የብርቱ ቁጣው ወይን ጠጅ የሞላበት ጽዋ እንድትጠጣ ሰጣት። **20** ደሴቶች ሁሉ ጠፋ፤ ተራሮችም በቦታቸው አልተገኙም። **21** አንድ ታለንት የሚመዝን የበረዶ ድንጋይ ከሰማይ ወርዶ ሰዎች ላይ ወደቀ፤ መቅሠፍቱ እጅግ አሰቃቂ ከመሆኑ የተነሣ ሰዎች ስለ በረዶው ድንጋይ እግዚአብሔርን ተራገሙ።

#### Revelation 16:1

##### ራዕይ 16፡ 1-1

ሰማሁ ጸሐፊው ዮሐንስ (REV 1:9) ሰማ የእግዚአብሔርን ቁጣ ጽዋዎች በ REV 15:7. ተመሳሳይ ሀረጎችን ምን ብለህ እንደተረጎምካቸው ተመልከት፡፡

#### Revelation 16:2

##### ራዕይ 16፡ 2-2

ከጽዋው ውስጥ ፈሰሰ አማራጭ ትርጉም: "በጽዋው ውስጥ ያለውን ወይን ውስጥ አፈሰሰው" ወይም "በእርሱ ጽዋ ውስጥ ያለውን የእግዚአብሔር ቁጣ አፈሰሰው" የሚያሳምም ቁስል "የሚያሳምም ቁስል፡፡" ይህ ፈውስና ካላገኘ በእንፌክሽን ወይም ከጉዳ የመጣ ልሆን ይችላል፡፡ የአውሬው ምልክት ይህንን በ REV 13:17. ላይ ምን ብለህ እንደተረጎምከው ተመልከት፡፡

#### Revelation 16:3

##### ራዕይ 16፡ 3-3

ከጽዋው ውስጥ አፈሰሰው ይህንን በ REV 16:2 ላይ ምን ብለህ እንደተረጎምከው ተመልከት፡፡ ባሕሩ ይህ በዓለማችን ውስጥ የሚገኙ ጨዋማ የውሃ አካላትን ያመለክታል፡፡ የሞተ ሰው ደም የሚመስል ይህ ማለት ውሃው ቀይ፣ ወፍራም ሆኖ መጥፎ ጠረን እንዳለው ያሳያል፡፡

#### Revelation 16:4

##### ራዕይ 16፡4-7

ከጽዋው ውስጥ አፈሰሰው ይህንን በ REV 16:2 ላይ ምን ብለህ እንደተረጎምከው ተመልከት፡፡ ወንዞች እና የውሃ ምንጮች ይህ ንጹሕ ውሃ የሚያመነጩ የውሃ አካላትን ያመለክታል፡፡ የውሃዎች መላእክ ይህ ሦስተኛውን መላእክ የሚመለክት ነው፡፡ እርሱ የእግዚአብሔር ቁጣ በወንዝ እና በውሃ ምንጮች ላይ እንዲያፈስ የተሸመ ነው፡፡ አንተ ጻድቅ ነህ በዚህ ሥፍራ ላይ "አንተ" የሚለው ቃል የሚያመለክተው እግዚአብሔርን ነው፡፡ ያለህና የነበርህ ተመሳሳይ ሀረጋትን በ REV 1:4. ላይ ምን ብለህ እንደተረጎምክ ተመልከት፡፡ የቅዱሳንህን እና የነቢትህን ደም አፍስሰዋል አማራጭ ትርጉም: "ክፉ ሰዎች ቅዱሳንን እና ነቢትን ገድለዋል፡፡" ደም እንዲጠጡ ሰጠሃቸው እግዚአብሔር ለክፉ ሰዎች ወደ ደምነት የተቀየረ ውሃ ይጠጡ ዘንድ ሰጣቸው፡፡ ከመሰዊያው ላይ እንዲህ የሚል ምላሽ ሰማሁ አማራጭ ትርጉሞች 1) "ከመሰዊያው አጠገብ የነበረው መላእክ ስናገር ሰማሁት" ወይም 2) "ከመሰዊያው ሥር ያሉት የቅዱሳን ነፍሳት ስነናገሩ ሰማሁ"

#### Revelation 16:8

##### ራዕይ 16፡ 8-9

ከጽዋው ውስጥ አፈሰሰው ይህንን በ REV 16:2 ላይ ምን ብለህ እንደተረጎምከው ተመልከት፡፡ ሰዎችን እንዲታቃጥል ፈቃድ ተሰጣት በዚህ ሥፍራ ላይ ዮሐንስ ፀሐይን በሰውና በመመሰል ይናገራል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ "ፀሐይ ሰዎችን ክፉኛ ታቃጥል" የእግዚአብሔርን ስም ተሳደቡ አማራጭ ትርጉም: "የእግዚአብሔርን ስም ተሳደቡ"

#### Revelation 16:10

##### ራዕይ 16፡ 10-11

ጽዋውን አፈሰሰ ይህንን በ REV 16:2. ላይ ምን ብለህ እንደተረጎምከው ተመልከት፡፡ የአውሬው ዙፋን የአውሬው ኃይል ማዕከል፣ የመንግስቱ ዋና መቀመጫ ከተማ ሊሆን ይችላል፡፡ ፈሩ በአውሬው መንግስት ውስጥ ያሉ ሰዎች ፈሩ፡፡ ተሳደቡ "ረገሙ"

#### Revelation 16:12

##### ራዕይ 16፡ 12-14

እንቁራርት ይመስላል እንቅራሪት በውሃ አጠገብ የሚትኖር ትንሽ እንስሳ ናት፡፡አይሁዳዊያን ንጹሕ እንስሳ አድርገው አይቆጥሯትም፡፡ አውሬው ይህንን በ REV 12:3. ላይ ምን ብለህ እንደተረጎምከው ተመልከት፡፡

#### Revelation 16:15

##### ራዕይ 16፡ 15-16

እኔ እንደ ሌባ እመጣለሁ ይህንን በ REV 3:3.ላይ ምን ብለህ እንደተረጎምከው ተመልከት፡፡ ይህን አሳፋሪ ሁኔታ ተመለከቱ በዚህ ሥፍራ ላይ “እነርሱ” የሚለው ቃል ሌሎች ሰዎችን ያመለክታል፡፡ በአንድነት ሰበሰቧቸው "የዳቢሎስ መናፈስት ነገስታትን እና ጦራቸውን በአንድነት ሰበሰቧቸው" ተብሎ ወደምጠራ ሥፍራ "ሰዎች ብለው ወደምጠሩት ሥፍራ" አርማንጌዶ ይህ የቦታ ስም ነው፡፡

#### Revelation 16:17

##### ራዕይ 16፡ 17-19

ጽዋውን አፈሰሰ ይህንን በ REV 16:2. ላይ ምን ብለህ እንደተረጎምክ ተመልከት፡፡ ከዚያ ከቅድስተ ቅዱሳኑ እና ከዙፋነን እንዲህ የሚል ድምጽ ወጣ ይህ ማለት በዙፋኑ ላይ የተቀመጠ አንድ ሰው ወይም በዙፋኑ አጠገብ የቆመ ሰው በከፍተኛ ድምጽ ተናገረ፡፡ ማን እንደተናገረ ግን በግልጽ አይታወቅም፡፡ ታላቅቷ ከተማ ተከፈለች አማራጭ ትርጉም: "የመሬት መንቀጥቀጥ ታላቅቷን ከተማ ከፈላት" ከዚያም እግዚአብሔር አስታወሳቸው "ከዚያም እግዚአብሔር አዘዘ" ወይም "ከዚያም እግዚአብሔር አመጣ" ወይም "ከዚያም እግዚአብሔር አጽኖት መስጠት ጀመረ፡፡" አንባቢያኑ እግዚአብሔር የዘነጋውን ነገር አስታወሰ ብለው ማሰብ የለባቸውም፡፡ ለከተማይቱ በከፍተኛ ቁጣው የተሞላ የወይን ጽዋ ሰጣት እግዚአብሔር ሕዝቡን ክፉኛ ቀጣቸው እንዲሁም በጣም እንዲሰቃዩ አደረገ፡፡ ለከተማይቱ ጽዋ ሰጣት "ከተማይቱ ከጽዋው ትጠጣ ዘንድ አስገደዳት" ከ . . . የተዘጋጀ ወይን አማራጭ ትርጉም: " . . . የሚወክል ወይን"

#### Revelation 16:20

##### ራዕይ 16፡ 20-21

ታለንት ታለንት 34 ኪሎ ግራም ነው፡፡

### Translation Questions

#### Revelation 16:1

##### ለሰባቱ መላእክት የተነገራቸው ምን እንዲያደርጉ ነበር?

ለሰባቱ መላእክት የተነገራቸው እንዲሄዱና ሰባቱን የእግዚአብሔር ቁጣ የሞላባቸውን ጽዋዎች በምድር ላይ እንዲያፈስሱት ነበር [16:1]

#### Revelation 16:2

##### የመጀመሪያው የእግዚአብሔር የቁጣ ጽዋ በፈሰሰ ጊዜ ምን ሆነ?

የአውሬው ምስል ባለባቸው ላይ አስቀያሚና ክፉኛ የሚነዘንዝ ቁስል ሆነባቸው [16:2]

#### Revelation 16:3

##### ሁለተኛው የእግዚአብሔር የቁጣው ጽዋ በፈሰሰ ጊዜ ምን ሆነ?

ባህሩ ልክ እንደ ሞተ ሰው ደም ሆነ [16:3]

#### Revelation 16:4

##### ሦስተኛው የእግዚአብሔር የቁጣው ጽዋ በፈሰሰ ጊዜ ምን ሆነ?

የወንዞችና የምንጮቹ ውሃ ደም ሆነ [16:4]

##### እግዚአብሔር ለእነዚህ ሰዎች ደም እንዲጠጡ መስጠቱ እውነትና ጽድቅ የሆነው ለምንድነው?

እውነትና ጽድቅ የሆነው እነዚህ ሰዎች የእግዚአብሔርን ቅዱሳንና ነቢያትን ደም አፍስሰው ስለነበሩ ነው [16:6]

#### Revelation 16:8

##### አራተኛው የእግዚአብሔር የቁጣው ጽዋ በፈሰሰ ጊዜ ምን ሆነ?

ፀሐይ ሰዎችን በእሳት አቃጠለች [16:8]

##### ሰዎቹ ለእነዚህ መቅሠፍቶች ምን ዓይነት ምላሽ ሰጡ?

ሰዎቹ ንስሐ አልገቡም ወይም ለእግዚአብሔር ክብርን አልሰጡም [16:9]

#### Revelation 16:10

##### አምስተኛው የእግዚአብሔር የቁጣው ጽዋ በፈሰሰ ጊዜ ምን ሆነ?

የአውሬውን መንግሥት ጨለማ ሸፈነው [16:10]

#### Revelation 16:12

##### ስድስተኛው የእግዚአብሔር የቁጣው ጽዋ በፈሰሰ ጊዜ ምን ሆነ?

ለምስራቅ ነገሥታት መንገድ ለማዘጋጀት የኤፍራጥስ ወንዝ ደረቀ [16:12]

##### ሦስቱ ርኩሳን መናፍስት የወጡት ምን ለማድረግ ነበር?

ሦስቱ ርኩሳን መናፍስት የወጡት በታላቁ የእግዚአብሔር ቀን የዓለምን ነገሥታት ለጦርነት ለመሰብሰብ ነበር [16:13]

##### ሦስቱ ርኩሳን መናፍስት የወጡት ምን ለማድረግ ነበር?

ሦስቱ ርኩሳን መናፍስት የወጡት በታላቁ የእግዚአብሔር ቀን የዓለምን ነገሥታት ለጦርነት ለመሰብሰብ ነበር [16:14]

#### Revelation 16:15

##### የምድር ነገሥታት ለጦርነት በአንድነት የተከማቹበት የቦታው ስም ምን ይባላል?

የቦታው ስም አርማጌዶን ይባላል [16:16]

#### Revelation 16:17

##### ሰባተኛው የእግዚአብሔር የቁጣው ጽዋ በፈሰሰ ጊዜ ምን ሆነ?

አንድ ታላቅ ድምፅ፣ “ተፈጽሞአል!” አለ፣ መብረቅ፣ ነጎድጓድና የምድር መናወጥም ሆነ [16:17]

##### ሰባተኛው የእግዚአብሔር የቁጣው ጽዋ በፈሰሰ ጊዜ ምን ሆነ?

አንድ ታላቅ ድምፅ፣ “ተፈጽሞአል!” አለ፣ መብረቅ፣ ነጎድጓድና የምድር መናወጥም ሆነ [16:18]

##### በዚህ ጊዜ እግዚአብሔር ያሰበውና ያደረገው ምንድነው?

በዚህ ጊዜ፣ እግዚአብሔር ታላቂቱን ባቢሎንን አሰበ፣ በቁጣው የተሞላውን ጽዋም ሰጣት [16:19]

#### Revelation 16:20

##### ሰዎቹ ለእነዚህ መቅሠፍቶች ምላሽ የሰጡት እንዴት ነበር?

ሰዎቹ እግዚአብሔርን ተሳደቡ [16:21]

### ምዕራፍ 17

**1** ሰባቱን ጽዋዎች ይዘው ከነበሩት ሰባት መላእክት አንዱ ወደ እኔ መጥቶ እንዲህ አለን፤ “በብዙ ውሆች ላይ የተቀመጠችውን ታላቂቱ አመንዝራ የፍርድ ቅጣት አሳይሃለሁ፤ **2** የምድር ነገሥታት ከእርሷ ጋር አመንዝረሃል፤ ከዝሙቷ ወይን ጠጅ የምድር ነዋሪዎች ሰክረዋል።” **3** መልአኩ በመንፈስ ወደ በረሐ ወስዶኝ፣ የስድብ ስሞች በሞሉበት ቀይ አውሬ ላይ የተቀመጠች ሴት አየሁ። አወሬው ሰባት ራሶችና አሥር ቀንዶች ነበሩት። **4** ሴትዬዋ ሐምራዊና ቀይ ልብስ ለብሳ፣ በወርቅና በከበሩ ድንጋዮች እንዲሁም በዕንቁዎች አጊጣ ነበር። በእዛም ጸያፍ ነገሮችና የዝሙቷ ርኩሰት የሞላበት የወርቅ ጽዋ ይዛ ነበር። **5** ግንባሯም ላይ፣ “ታላቂቱ ባቢሎን፣ የአመንዝሮችና የምድር ጸያፍ ነገሮች እናት” የሚል ምስጢራዊ ትርጉም ያለው ስም ተጽፎ ነበር። **6** ሴትዬዋ በቅዱሳንና በኢየሱስ ሰማዕታት ደም ሰክራ አየሁ። ባየኋት ጊዜ በጣም ተደነቅሁ። **7** መልአኩ ግን፣ “ለምን ትደነቃለህ? የሴትዮዋንና የተሸከማትን አውሬ (ሰባት ራሶችና አሥር ቀንዶች ያሉትን አውሬ) ምንነት እነግርሃለሁ። **8** ያየኸው አውሬ ቀድሞ ነበረ፤ አሁን የለም፤ ሆኖም በኃላ ከጥልቁ ጉድጓድ ይመጣል። ከዚያም ወደ ጥፋት ይሄዳል። ዓለም ከተፈጠረ ጀምሮ ሰማቸው በሕይወት መጽሐፍ ያልተጻፈ በምድር የሚኖሩ ሰዎች ቀድሞ የነበረውን፣ አሁን የሌለውን በኃላ ግን የሚመጣውን አውሬ ሲያዩ ይደነቃሉ። **9** ይህ አስተዋይ አእምሮን የሚጠይቅ ጉዳይ ነው። ሰባቱ ራሶች ሴትዬዋ የተቀመጠችባቸው ሰባት ኮረብቶች ናቸው። **10** እነርሱም ሰባት ነገሥታት ናቸው። አምስቱ ወድቀዋል፤ አንድሱ አሁንም አለ፤ ሌለው ገና አልመጣም፤ በሚመጣበት ጊዜ ግን ለአጭር ጊዜ መቆየት ይገባዋል። **11** ቀድሞ የነበረው አሁን ግን የሌለው አውሬ ራሱ ስምንተኛው ንጉሥ ነው ሆኖም፣ ከሰባቱ አንዱም ነው ወደ ጥፋትም ይሄዳል። **12** ያዩኋቸው አሥር ቀንዶች ገና መንግሥት ያልተቀበሉ አሥር ነገሥታት ናቸው፤ ነገር ግን ለአንድ ሰዓት ያህል ከአውሬው ጋር እንዲነግሡ ሥልጣን ይቀበላሉ። **13** እነዚህ ነገሥታት ተመሳሳይ ሐሳብ አላቸው፤ ኅይልና ሥልጣናቸውን ሁሉ ለአውሬው ያስረክባሉ። **14** በጉን ይዋጋሉ። ይሁን እንጂ፣ በጉ የጌቶች ጌታ የነገሥታት ንጉሥ በመሆኑ እርሱ ያሸንፋቸዋል የተጠሩት፣ የተመረጡትና ታማኝ የሆኑት ከእርሱ ጋር ድል ይነሣሉ።” **15** መልአኩም፣ “አመንዝራዋ ተቀመጣባቸው የነበሩት ያየሃቸው ውሆች ሕዝቦችና ሰዎች፣ ወገኖችና ቋንቋዎች ናቸው” አለኝ። **16** ያየሃቸው አሥር ቀንዶች ከአውሬው ጋር አንድ ላይ ሆነው አመንዝራዋን ይጠላሉ። ያጠፏታል፤ ራቁትዋን ያስቀሯታል፤ ሥጋዋን ይበላሉ፤ ጨርሶ እስክትጠፋ በእሳት ያቃጥሏታል። **17** ምክንያቱም፣ የእግዚአብሔር ቃል እስኪፈጸም ድረስ ሥልጣናቸውን ለአውሬው ለመስጠት በመስማማት ዕቅዱን እንዲፈጽሙ እግዚአብሔር ይህን ሐሳብ በልባቸው ውስጥ አኑሮአል። **18** ያይየሃት ሴት በምድር ነገሥታት ላይ የምትገባ ታላቂቱ ከተማ ናት።”

#### Revelation 17:1

##### ራዕይ 17፡ 1-2

በብዙ ውሃዎች ላይ የሚተቀመጠው ታላቅቷ ጋለሞታ መላእኩ እየተናገረ ያለው ዮሐንስ ገና ስላላያት ሴት ነው፡፡ ይህች ሴት በ REV 17:5 ላይ እና በ REV 17:18. ላይ የተገለተውን ከተማ የሚትወክል ናት፡፡ ታላቅቷ ጋለሞታ አማራጭ ትርጉም: "ሁሉም ሰው ስለእርሷ የሚያውቀው ጋለሞታ ሴት" ወይም "ሁሉም ሰው የሚጠላት ጋለሞታዋ ሴት፡፡" በብዙ ውኃዎች ላይ "ብዙ የውኃ መውረጫዎች ባሉበት" ወይም "ብዙ ወንዞች አጠገብ" ወይም "በወንዞች እና በባህሮች አጠገብ"

#### Revelation 17:3

##### ራዕይ 17፡ 3-5

ውድ ድንጋዮች እና እንቁዎች አማራጭ ትርጉም: "ብዙ ዓይነት ውድ ድንጋዮች" እንቁዎች ለስላሳ፣ ጠንካራ እና ነጭ ጨሌ በግምባርዋም ምስጢር የሆነ ስም አማራጭ ትርጉም: "የሆነ ሰው በግንባሯ ላይ ይህንን ስም ጽፏል" . ታላቅቷ ባቢሎን አማራጭ ትርጉም: "እኔ ታላቅቷ ባቢሎን ነኝ"

#### Revelation 17:6

##### ራዕይ 17፡ 6-7

ከደም ጋር ጠጣችው ይህ ማለት በኢየሱስ የሚያምኑ ብዙ ሰዎችን ጎድታለች እንዲሁም ገድላለች፡፡ ለኢየሱስ ሰማእታት የሆኑ "ለሌሎች ሰዎች ስለኢየሱስ በመናገራቸው ምክንያት የሞቱት አማኞች" ስለምን ተደነቅህ? አማራጭ ትርጉም: "ልትደነቅ አይገባህም" ወይም "እነዚህን ነገሮች ልተገነዘባቸው ይገባል"

#### Revelation 17:8

##### ራዕይ 17፡8-8

is about to come up ከዝቅተኛ ሥፍራ ወደ ከፍተኛ ሥፍራ የመንቀሳቀስ ጉዳይ ነው ወደ ላይ የመምጣት ጉዳይ ነው ከዝቅተኛ ሥፍራ ወደ ከፍተና ሥፍራ የመውጣት ጉዳይ ነው ስማቸው ያልተጻፈ ሰዎች . . . ዓለም ሳይፈጠር በፊት "ስማቸውን እግዚአብሔር ያልጻፈሰዎች . . . ዓለም ከመፈጠሩ በፊት፡፡" ይህ ልሆን ነው ይህ ልመጣ እና እንዲህ ሆኖ ሊቀር ነው

#### Revelation 17:9

##### ራዕይ 17፡ 9-10

ሴትቱ የተቀመጠችባቸው ሰባት ተራሮች በዚህ ሥፍራ ላይ “ተቀመጠች” የሚለው ቃል ትርጉሙ ሴትቱ በእነዚ ሥፍራዎች እና ሰዎች ላይ ሥልጣን ነበራት ማለት ነው፡፡ ሰባት ነገሥታት እነዚህ ነገሥታት አንዱ ሌላኛውን ይከታተላል፡፡ በተመሳሳይ ጊዜ የሚኖሩ አይደሉም፡፡ አንዱ ይኖራል "አሁን አነንዱ ንጉሥ ነው"

#### Revelation 17:11

##### ራዕይ 17፡ 11-11

ዘንዶው . . . ራሱ ስምነተኛው ንጉሥ ነው፤ ይሁን አንጂ ከእነዚያ ሰባት ነገሥታት መካከል አንዱ ነው፡፡ ዘንዶው ከሰባቱ እንደ አንዱ ሆኖ ነግሦዋል ወይም ይነግሣል ከዚያም እንደ ስምንተኛ ንጉስም ሆኖ ይነግሣል፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ አስቀድሞ የኖረው ዘንዶ እና በሕይወት ያሌለው ስምንተኛው ንጉሥ ሆኖ ይነግሣል፡፡ ልክ እንደ ሰባቱ ነገሥታት ክፉ ይሆል ነገር ግን እግዚአብሔር በእርግጠኝነት ያጠፋዋል፡፡

#### Revelation 17:12

##### ራዕይ 17፡ 12-14

ዐሥር ነገሥታት እነዚህ ነገሥታት ከዘንዶው ጋር በተመሳሳይ ጊዜያት የሚገዙ ናቸው፡፡ ለአንድ ሰዓት በቋንቋችሁ አንድን ቀን በሃያ አራት ሰዓታትን መከፋፈያ መንገድ ካሌለ በባሕላችሁ ውስጥ በአንድ ቀን ውስጥ የሚከናወኑ ተግባራትን ከፋፍላችሁ በምትገልጡበት መንገድ ይህንን መግለጽ ትችላላችሁ፡፡ በጉ ያሸንፋቸዋል . . . እንዲሁም ከእርሱ ጋርም የተጠሩት፣ የተመረጡት፣ ተማኞች የሆኑት "በጉ—እና ከእርሱ ጋር የተጠሩት፣ የተመረጡት እና ታማኝ የሆኑት- አብረው ያሸንፋሉ"

#### Revelation 17:15

##### ራዕይ 17፡ 15-15

የተመለከትከው ውሃ ገለሞታዋ ሴት የተቀመጠችበት ነው ይህንን በ REV 17:1. ላይ ምን ብለህ እንደተረጎም ተመልከት፡፡ ሰዎች . . . ብዙ ሕዝብ . . . ቋንቋዎች እነዚህ ሁሉ ቃላት ተመሳሳይ ትርጉም ያላቸው ናቸው፤ የተዘረዘሩትም አጽኖት ለመስጠት ነው፡፡ አማራጭ ትርጉም፡ "በዓለም ውስጥ ያሉ ሰዎች ሁሉ፡፡"

#### Revelation 17:16

##### ራዕይ 17፡ 16-17

ጥላቻ ይህንን በ REV 2:6. ላይ ያለውን በተረጎምክበት መንገድ ተርጉመው፡፡ ባዶዋንና ራቁትዋን አድርግ "ያላትን ሁሉ ስረቃት እና ባዶዋን አስቀራት" ሥጋዋንም ይበላሉ፥ በእሳትም ያቃጥሉአታል። እነዚህ ሁለት ንዑስ ዓረፍተ ነገሮች ያላቸው ትርጉም እርሷን ፈጽሞ ማጥፋት ነው፡፡ የእግዚአብሔር ቃ ፍጻሜን እስኪያገኝ ድረስ አማራጭ ትርጉም: "እግዚአብሔር ይሆናል ያለውን ነገር እስኪሆን ድረስ"

#### Revelation 17:18

##### ራዕይ 17፡ 18-18

### Translation Questions

#### Revelation 17:1

##### መልአኩ ለዮሐንስ የነገረው ምን እንደሚያሳየው ነበር?

መልአኩ ለዮሐንስ የነገረው የታላቂቱን ጋለሞታ ፍርድ እንደሚያሳየው ነበር [17:1]

#### Revelation 17:3

##### ሴቲቱ የተቀመጠችው በምን ላይ ነበር?

ሴቲቱ ሰባት ራሶችና አሥር ቀንዶች በነበሩት አውሬ ላይ ተቀምጣ ነበር [17:3]

##### ሴቲቱ በእጇ በያዘችው ጽዋ ውስጥ ምን ነበረበት?

ጽዋው በሚያስጸይፉ ነገሮችና በዝሙትዋ ርኩሰት የተሞላ ነበር [17:4]

##### የሴቲቱ ስም ማን ነበር?

የሴቲቱ ስም፣ “ታላቂቱ ባቢሎን፣ የጋለሞታዎችና የምድር ርኩሰት እናት” የሚል ነበር [17:5]

#### Revelation 17:6

##### ሴቲቱ የሰከረችው በምን ነበር?

ሴቲቱ የሰከረችው በቅዱሳን እና ስለ ኢየሱስ በተሰዉ ሰማዕታት ደም ነበር [17:6]

#### Revelation 17:8

##### ሴቲቱ የተቀመጠችበት አውሬ የመጣው ከየት ነበር?

አውሬው የወጣው ከጥልቁ ጉድጓድ ነበር [17:8]

##### አውሬው የሚሄደው ወዴት ነበር?

አውሬው የሚሄደው ወደ ጥፋት ነበር [17:8]

#### Revelation 17:9

##### ሰባቱ የአውሬው ራሶች ምንድናቸው?

ሰባቱ ራሶች ሴቲቱ የተቀመጠችባቸው ሰባት ተራራዎች ናቸው፣ ደግሞም ሰባት ነገሥታት ናቸው [17:9]

##### ሰባቱ የአውሬው ራሶች ምንድናቸው?

ሰባቱ ራሶች ሴቲቱ የተቀመጠችባቸው ሰባት ተራራዎች ናቸው፣ ደግሞም ሰባት ነገሥታት ናቸው [17:10]

#### Revelation 17:11

##### አውሬው የሚሄደው ወዴት ነበር?

አውሬው የሚሄደው ወደ ጥፋት ነበር [17:11]

#### Revelation 17:12

##### አሥሩ የአውሬው ቀንዶች ምን ነበሩ?

አሥሩ ቀንዶች አሥር ነገሥታት ነበሩ [17:12]

##### ነገሥታቱና አውሬው አንድ አሳብ በሚኖራቸው ጊዜ የሚያደርጉት ምንድነው?

አንድ አሳብ በሚኖራቸው ጊዜ ከበጉ ጋር ይዋጋሉ [17:14]

#### Revelation 17:15

##### ጋለሞታይቱ የተቀመጠችባቸው ውሃዎች ምንድናቸው?

ወገኖች፣ ብዙ ሰዎች፣ ሕዝቦችና ቋንቋዎች ናቸው [17:15]

#### Revelation 17:16

##### ነገሥታትና አውሬው ሴቲቱን ምን ያደርጓታል?

እነርሱ ሴቲቱን ይጣሏታል፣ ራቁትዋን ያደርጓታል፣ ሥጋዋን ይበላሉ፣ በእሳትም ያቃጥሏታል [17:16]

#### Revelation 17:18

##### ዮሐንስ ያያት ሴት ማን ነበረች?

ዮሐንስ ያያት ሴት የምድር ነገሥታትን የምትገዛዋ ታላቂቱ ከተማ ነበረች [17:18]

### ምዕራፍ 18

**1** ከዚህ በኋላ ሌላ መልአክ ከሰማይ ሲወርድ አየሁ። ታላቅ ሥልጣንም ነበረው፤ ምድርም በክብሩ አበራች። **2** በታላቅ ድምፅም ጮኾ እንደኢህ አለ፤ “ታላቂቱ ባቢሎን ወደቀች፣ ወደቀች! የአጋንንት መኖሪያ፣ የርኩሳን መናፍስት ሁሉ ማደሪያ፣ የማንኛውም ርኩስና ጠያፍ ወፍ መጠጊያ ሆነች **3** ሕዝቦች ሁሉ ቁጣ በሚያመጣበት የዝሙቷ ወይን ጠጅ ሰክረዋል። የምድር ነገሥታት ከእርሷ ጋር አመንዝረዋል። የምድር ነጋዴዎች በምቾት ኑሮዋ በልጽገዋል።” **4** ሌላ ድምጽም ከሰማይ እንዲህ ሲል ሰማሁ፤ “ሕዝቤ ሆይ፣ በኃጢአትዋ እንዳትካፈሉ የማመጣበትንም መቅሠፍት እንዳትቀበሉ ከእርሷ ውጡ። **5** ኃጢአቷ እስከ ሰማይ ተከምሯል እግዚአብሔር ክፉ ሥራዋን አስታውሷል። **6** በሰጠችው መጠን ስጧት፤ ባደረገችው መጠን ዕጥፍ አድርጉባት እርሷ በቀካቀከችው ጽዋ መጠን፣ ዕጥፍ አድርጋችሁ ቀላቅሉባት። **7** እርሷ ራስዋን እንዳከበረችውና በምቾት በኖረችው መጠን፣ የዚያኑ ያህል ስቃይና ሐዘን ስጧት እርሷ በልቧ ‘እንደ ንግሥት ተቀምጫለሁ መበለትም አይደለሁም ሀዘንም አይደርስብኝም’ ብላለች። **8** ስለዚህ፣ መቅሠፍቶችዋ በእብንድ ቀን ይደርሱባታል፣ ሞት፣ ሐዘንና ረሐብ ይመጡባታል። በእሳት ትቃጠላለች፤ እርሷ ላይ የሚፈርድ ጌታ እግዚአብሔር ብርቱ ነው” **9** ከእርሷ ጋር ያመነዘሩና ቅጥ ያጣ ሕይወት የኖሩ፣ የቃጠሎዋ ጭስ ሲወጣ ሲያዩ ስለ እርሷ እየጮኹ ያለቅሳሉ። **10** ሥቃይዋንም በመፍራት በሩቅ ቆመው፣ “ታላቂቱ ከተማ፣ አንቺ ብርቱ ከተማ በአንድ ሰዓት ውስጥ ቅጣትሽ መጥቷልና ወዮልሽ ወዮልሽ” ይላሉ። **11** ከእንግዲህ ሸቀጧን የሚገዛ ስለማይኖር የምድር ነጋዴዎች ለእርሷ ያለቅሳሉ፤ ያዝኑላታል፤ **12** ሸቀጦችዋ ወርቅ፣ ብር፣ የከበረ ድንጋይ፣ ዕንቁ፣ ቀጭን ልብስ፣ ሐምራዊ ጨርቅ፣ ሐር ጨርቅ፣ ቀይ ጨርቅ፣ ማንኛውም ዓይነት ጣፋጭ ሽታ ያለው እንጨት፣ ማንኛውም ከዝሆን ጥርስ የተሠራ ዕቃ፣ ማንኛውም ከከበረ ድንጋይ የተሠራ ዕቃ፣ ነሐስ፣ ብረት፣ እብነ በረድ **13** ቀረፋ፣ ቅመም፣ የሚሸር እንጨት፣ ከርቤ፣ ዕጣን፣ ወይን ጠጅ፣ ዘይት፣ንጹሕ ዱቄት፣ ስንዴ፣ ከብቶች፣ በጎች፣ ፈረሶችና ሰረገሎች ባሪያዎችና የሰዎች ነፍሶች ናቸው። **14** አጥብቀሽ የተመኘሻቸው ነገሮች ከአንቺ አምልጠዋል። ምቾትና ውበትሽ ጠፍተዋል ከእንግዲህም አይገኙም። **15** በእርሷ የበለጸጉ እነዚህን ዕቃዎች የሚነግዱ ሰዎች ሥቃይዋን በመፍራት ከእርሷ ርቀው በመቆም በታላቅ ድምፅ ያለቅሳሉ **16** እንዲህም ይላሉ “ቀጭን ልብስ፣ ሐምራዊና ቀይ ልብስ ትለብስ ለነበች፤ በመርቅ፣ በከበረ ድንጋይና በዕንቁ ታጌጥ ለነበረች ታላቂቱ ከተማ ወዮ ወዮ!” **17** በእብንድ ሰዓት ያ ሀብት ሁሉ ጠፍቷል። የመርከብ አዛዦች ሁሉ፣ በመርከብ የሚጓዙ ሰዎች ሁሉ፣ መርከበኞችና በባሕር ላይ የሚሠሩ ሁሉ ርቀው ቆሙ። **18** ያቀጠሎዋን ጭስ ሲመለከቱ፣ “ ታላቂቱን ከተማ የሚመስላት ማነው?” እያሉ ጮኹ። **19** በራሳቸውም ላይ ዐመጽ ነስንሰው እያለቀሱና እያዘኑ፣ መርከቦች ያሏቸውና በእርሷ ሀብት የበለጸጉ ሁሉ ታላቂቱ ከተማ በአንድ ሰዓት ስለ ወደመች ወዮላት ወዮላት” አሉ። **20** “ ሰማይ ሆይ ደስ ይበልህ፤ እግዚአብሔር ስለ እናንተ እርሷ ላይ ፈርዷልና እናንት ቅዱሳን፣ ሐዋርያትና ነቢያት ደስ ይበላችሁ!” **21** ከዚያም አንድ ብርቱ መልአክ ታላቅ የወፍጮ ድንጋይ የሚመስልን ድንጋይ እንዲህ በማለት ወደ ባሕር ወረወሬ፣ “ታላቂቱ ከተማ ባቢሎን በዚህ ሁኔታ በኅይል ተገፍታ ወደ ባሕር ትጣላለች፤ ከእንግዲህ ወዲህ ጨርሶ አትታይም **22** የበገና ደርዳሪዎች፣ የሙዚቀኞች፣ የዋሽንትና መለኮት ነፊዎች ድምፅ ከእንዲህ በአንቺ አይሰማም። ማንኛውንም ዓይነት የጥበብ ሥራ የሚሠራ በአንቺ አይገኝም። የወፍጮ ድምፅም በአንቺ አይሰማም። **23** የመብራት ብርሃን፣ ከእንግዲህ በአንቺ አያበራም። የሙሽራውና የሙሽራይቱ ድምፅ ከእንግዲህ በአንቺ አይሰማም። ነጋዴዎችሽ የምድር ልዑላን ነበሩ ሕዝቦችን በመተትሽ አሳስተሻል። **24** የነቢያትና የቅዱሳን ደም፣ በዚህ ምድር የተገደሉ ሰዎች ሁሉ ደም በእርሷ ተገኝቷል።

#### Revelation 18:1

##### ራዕይ 18፡ 1-3

የተጠሉ ወፎች "አስጠሊታ ወፎች" ወይም "ደስ የማይሉ ወፎች" ለሁሉም ሕዝቦች "በሁሉም ሀገራት ውስጥ ላሉ ሕዝቦች" ወይኑን ጠጡ . . . ከእርሷ ጋር ኢ-ግብረገባዊ የወሰብ ግንኙነት ፈጸሙ "ከባቢሎን ከተማ ጋር ተባበሩ እንዲሁም በኃጢአቷም ተባበሩ" ያ የእርሷን ፍርድ አመጣ "ይህም የእግዚአብሔር ፍርድ በእርሷ ላይ አመጣ" ነጋዴ የተለያዩ ነገሮችን የሚሸጥ ሰው በተንደላቀቀ ኑሮው ኃይል "በእርሷ ደስታ ላይ በጣም ብዙ ብር ከማውጣቱ የተነሣ"

#### Revelation 18:4

##### ራዕይ 18፡ 4-6

ሌላ ድምፅ "ሌላ ሰው፣" ምናባትም ኢየሱስ ወይም እግዚአብሔር አስታወሰ ይህንን በ REV 16:19. ላይ “ማስታወስ” የሚለውን ቃል በተረጎምክብ ምንገድ ተርጉመው፡፡ ብድሯን ክፈላት ተናጋሪው ምናልባት ለመላእክቱ እየጠናገረ ይሆናል ወይም በ(REV 17:16) ለተጠቀሱት ለዐሥሩ ነገሥታት እየተናገረም ሊሆን ይችላል ወይም ለራሱ እየተናገረ ሊሆን ይችላል፡፡ እጥፍ ድርብ ደርቡባት አማራጭ ትርጉም: "ሁለት እጥፍ ጠንካራ አድርጉት"

#### Revelation 18:7

##### ራዕይ 18፡ 7-8

ራሷን አክብራለች . . . ስጧጽ . . እንዲህ ብላለች . . . እኔ . .. እኔ . . እኔ ፈጽሞ አላይም . . . መቅሰፍት ይበላታል አማራጭ ትርጉም: "የባብሎን ሕዝቦች ራሳቸውን አክብረዋል . . . እኛ . . . እና . . እኛ ፈጽሞ አናይም . . . መቅሰፍት ይበላቸዋ፡፡" እንደ ንግስት እቀመጣለሁ፤ እኔ ባልቴት አይደሉም እርሷ በራሷ ስልጣን ገዥ ናት፤ በሌላ ሰው ላይ ፈጽሞ አትደገፍም (እንዲህ ታስባለች)፡፡ እርሷ በእሳት ትበላለች አማራጭ ትርጉም: "እሳት ፈጽሞ ያቃጥላታል"

#### Revelation 18:9

##### ራዕይ 18፡ 9-10

የግብረስጋ ግንኙነትን በተመለከተ ኢ-ግብረገባው ነገርን የፈጸመ ሰው እና ከእርሷ ጋር ከቁጥጥር ውጪ የሆነ ሰው ይህ ማለት ነገሥታቱ እና ሕዝቦቻቸው ኃጢአትን ሠርተዋል እንዲሁም የባቢሎን ሕዝቦች እንዳደረጉት ሁሉ በእግዚአብሔር ላይ አምጸዋል፡፡ ወዮላችሁ፣ ወዮላችሁ የቃላት ድግግሞሹ የሚያሳየው አጽኖት መሰጠቱን ነው፡፡

#### Revelation 18:11

##### ራዕይ 18፡ 11-13

ለእርሷ አልቅሱላት "ለባብሎን ሕዝብ አልቅሱለት" እምነ በረድ ሕንጻ ለመገንባት የሚያገለግል ድንጋይ ቅመማ ቅመም ለምግብ ጣዕም ለመስጠጥ የሚጨመር ቅመም

#### Revelation 18:14

##### ራዕይ 18፡ 14-14

አንዚ . . . ፍሬ በዚህ ሥፍራ ላይ “አንዚ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው የባብሎንን ሕዝብ ነው፡፡ በሙሉ ኃይልሽ የተመኘሽውቸ "በጣም መፈለግ" እንደገና መገኘት የማይችል አማራጭ ትርጉም: "እንደገና የአንች ሊሆኑ አይችሉም"

#### Revelation 18:15

##### ራዕይ 18፡ 15-17

እና አስጌጠውት ነበር አማራጭ ትርጉም: "ራሳቸውን አስግጠው ነበር" ወይም "ለብሰው ነበር" ውድ ጌጣ ጌጦች "ውድ የሆነ ጌጦች" ወይም "ውድ ዋጋ ያላቸው ጌጦች" ዕንቁዎች ይህንን በ REV 17:4. ላይ ምን ብለህ እንደተረጎምክ ተመልከት፡፡

#### Revelation 18:18

##### ራዕይ 18፡18-20

“የእርሷን” የሚለው ቃል የሚያመለከተው የባቢሎንም ከተማ ነው፡፡ ከተማይተዋ ታላቅ ከተማ ትመስላለችን? አማራጭ ትርጉም: "እንደ ባቢሎን ያላ ታላቅ ከተማ የለም፡፡".

#### Revelation 18:21

##### ራዕይ 18፡ 21-22

የወፍጮ ድንጋይ እህል ለመፍጨት የሚሆን ትልቅ ክብ ድንጋይ፡፡ ታላቂቱ ከተማ ባቢሎን እንዲህ ተገፍታ ትወድቃለች ከእንግዲህም ወዲህ ከቶ አትገኝም። እግዚአብሔር ከተማይቱን ፈጽሞ ያጠፋታል፡፡ አማራጭ ትርጉም: "እግዚአብሔር ባቢሎን በኃይል ገፍቶ ይጥላታል እና ከቶም አትገኝም" በገና የሚመቱና የሚዘምሩም ድምፅ እንቢልታንና መለከትንም የሚነፉ ድምፅ ከእንግዲህ ወዲህ በአንቺ አማራጭ ትርጉም: "በከተማችሁ ውስጥ ማንም ከእንግዲህ የሙዝቃ ድምፅ እንደገና አይሰማም፡፡" የእጅ ጥበብም ሁሉ አንድ ብልሃተኛ እንኳ ከእንግዲህ ወዲህ በአንቺ ውስጥ ከቶ አይገኝም፥ የወፍጮ ድምጽም ከእንግዲህ ወዲህ በአንቺ ውስጥ ከቶ አይሰማም፥ አማራጭ ትርጉም: "በከተማችሁ ውስጥ ከእንግዲህ ሠራተኞች አይታዩም ዌም አይሰሙም"

#### Revelation 18:23

##### ራዕይ 18፡ 23-24

የሙሽራና የሙሽራይቱም ድምጽ ከእንግዲህ ወዲህ በአንቺ ውስጥ ከቶ አይሰማም አማራጭ ትርጉም: "ማንም ከእንግዲህ የሙሽራ እና የሙሽራይቱን ደስታ የሞላበት ድምፅ አይሰማም፡፡" ነጋዴዎችሽ የምድር መኳንንት ነበሩና "በሌሎች ከተሞች የሚኖሩ ሰዎች ነጋዴዎችሽን ያከብራሉ" እንዲሁም በአስማትሽም አሕዛብ ሁሉ ስተዋልና። አማራጭ ትርጉም: "እንዲሁም በአስማቶችሽ አሕዛብን ሁሉ አስተሻልና" በእርስዋም ውስጥ የነቢያትና የቅዱሳን ደም በምድርም የታረዱ ሁሉ ደም ተገኘባት። አማራጭ ትርጉም: "ነቢያትን እና ቅዱሳንን እንዲሁም በዓለም ውስጥ ያሉትን ሌሎች ሰዎችን በመግደል እግዚአብሔር በደለኛ አድርጎሻል፡፡

### Translation Questions

#### Revelation 18:1

##### ታላቅ ሥልጣን ያለው መልአክ ያስታወቀው ምን በማለት ነበር?

ታላቂቱ ባቢሎን መውደቋን መልአኩ አስታወቀ [18:1]

##### ታላቅ ሥልጣን ያለው መልአክ ያስታወቀው ምን በማለት ነበር?

ታላቂቱ ባቢሎን መውደቋን መልአኩ አስታወቀ [18:2]

#### Revelation 18:4

##### ከሰማይ የመጣው ድምፅ ለእግዚአብሔር ሕዝብ የተናገረው ምን እንዲያደርጉ ነበር?

ድምፁ ለእግዚአብሔር ሕዝብ የተናገራቸው ከባቢሎን እንዲወጡና በኃጢአትዋ እንዳይተባበሩ ነበር [18:4]

##### ስላደረገችው ነገር እግዚአብሔር ለባቢሎን የመለሰላት ዋጋ ምን ያህል ነው?

ባቢሎን ስላደረገችው ነገር እግዚአብሔር በእጥፍ ከፍሏታል [18:6]

#### Revelation 18:7

##### ባቢሎንን በአንድ ቀን ያጠፏት የትኞቹ መቅሠፍቶች ናቸው?

ባቢሎንን በአንድ ቀን ያጠፏት ሞት፣ ኀዘንና ረሃብ ናቸው፣ እርስዋም በእሳት ተቃጠለች [18:8]

#### Revelation 18:9

##### ነገሥታትና የምድር ነጋዴዎች የባቢሎንን ፍርድ ባዩ ጊዜ ምላሻቸው ምን ሆነ?

ነገሥታትና የምድር ነጋዴዎች የባቢሎንን ፍርድ ባዩ ጊዜ ስለ እርስዋ ዋይ ዋይ እያሉ አለቀሱ [18:9]

##### ባቢሎን በሚፈረድባት ጊዜ ነገሥታት፣ ነጋዴዎችና የመርከብ ነጂዎች ከእርስዋ ርቀው የሚቆሙት ለምንድነው?

ሥቃይዋን ከመፍራት የተነሣ በሩቅ ቆሙ [18:9]

##### ባቢሎን በሚፈረድባት ጊዜ ነገሥታት፣ ነጋዴዎችና የመርከብ ነጂዎች ከእርስዋ ርቀው የሚቆሙት ለምን ነበር?

ሥቃይዋን ከመፍራት የተነሣ በሩቅ ቆሙ [18:10]

#### Revelation 18:14

##### ባቢሎን የጓጓችው በአንድ ሰዓት ውስጥ ለጠፋው ለየትኛው ነገር ነበር?

ባቢሎን የጓጓችው በአንድ ሰዓት ውስጥ ለጠፋው ፍሬ ነበር [18:14]

#### Revelation 18:15

##### ባቢሎን በሚፈረድባት ጊዜ ነገሥታት፣ ነጋዴዎችና የመርከብ ነጂዎች ከእርስዋ ርቀው የሚቆሙት ለምን ነበር?

ሥቃይዋን ከመፍራት የተነሣ በሩቅ ቆሙ [18:15]

##### ባቢሎን በሚፈረድባት ጊዜ ነገሥታት፣ ነጋዴዎችና የመርከብ ነጂዎች ከእርስዋ ርቀው የሚቆሙት ለምን ነበር?

ሥቃይዋን ከመፍራት የተነሣ በሩቅ ቆሙ [18:17]

#### Revelation 18:18

##### የመርከብ ነጂዎቹ ስለ ባቢሎን የጠየቁት ምን የሚል ጥያቄ ነበር?

የመርከብ ነጂዎቹ፣ “ታላቂቱን ከተማ የምትመስላት ምን ከተማ ነበረች?” አሉ [18:18]

##### እግዚአብሔር በባቢሎን ላይ በፈረደ ጊዜ ቅዱሳን፣ ሐዋርያትና ነቢያት ምን እንዲያደርጉ ተነገራቸው?

ባቢሎን በተፈረደባት ጊዜ ቅዱሳን፣ ሐዋርያትና ነቢያት ደስ እንዲላቸው ተነገራቸው [18:20]

#### Revelation 18:21

##### ባቢሎን ከተፈረደባት በኋላ ዳግመኛ የምትታየው መቼ ነው?

ባቢሎን ከተፈረደባት በኋላ ዳግመኛ አትታይም [18:21]

#### Revelation 18:23

##### በታላቂቱ ከተማ በባቢሎን ላይ የተፈረደው ምን ስለተገኘባት ነበር?

በምድር ላይ የተገደሉት ሁሉ፣ የነቢያትና የቅዱሳን ደም ተገኝቶባታል [18:24]

### ምዕራፍ 19

**1** ከእነዚህ ነገሮች በኋላ የበዙ ሰዎች ድምፅ የሚመስል ታላቅ ድምፅ ከሰማይ ሰማሁ “ሃሌ ሉያ ማዳን፣ ክብርና ኃይል የአምላካችን ነው። **2** በዝሙቷ ምድርን ያረከሰችውን ታላቂቱን አመንዝራ ስለ ፈረደባት ፍርዱ እውነትና ትክክል ነው። እርሷ ያፈሰሰችውን የአገልጋዮቹን ደም ተበቅሎአል። **3** በድጋሚ “ሃሌ ሉያ፤ ጢስዋ ከዘላለም እስከ ዘላለም ከእርሷ ይወጣል” በማለት ተናገሩ። **4** ሃያ አራቱ ሽማግሌዎችና አራቱ ሕያዋን ፍጡራን በግንባራቸው ተደፍተው፣ “አሜን ሃሌ ሉያ!” በማለት ዙፋኑ ላይ ለተቀመጠው ሰገዱ። **5** ከዚያ በኋላ፣ “ታናናሾችም ታላላቆችም እርሱን የምትፈሩ አገልጋዮቹ ሁሉ እግዚአብሔርን አመስግኑ!” የሚል ድምፅ ከዙፋኑ ወጣ። **6** ከዚያም እንደ ብዙ ሕዝብ ድምፅ፣ እንደ ብዙ ውሆች ድምፅና የብርቱ ነጎድጓድ የሚመስል ድምፅ እንዲህ አለ፤ **7** ደስ ይበለን፤ ሐሤት እናድርግ፤ የበጉ ሰርግ ስለ ደረሰ ሙሽራዋም ራስዋን ስላዘጋጀች፤ ደስ ይበለን፤ ሐሤት እናድርግ ፤ ክብርንም እንስጠው።” **8** ደማቅና ቀጭን ንጹሕ ልብስ እንድትለብስ ገሰጣት። ቀጭኑ ልብስ የቅዱሳኑ የጽድቅ ሥራ ነው። **9** መልአኩም፣ “ወደ በጉ ሰርግ እንደመጡ የተጋበዙ ሰዎች የተባረኩ ናቸው ብለህ ጻፍ” አለኝ። በተጨማሪም፣ “እነዚህ እውነተኛ የእግዚአብሔር ቃሎች ናቸው” አለኝ። **10** እኔም ልሰግድለት በእግሩ ሥር ተደፋሁ፤ እርሱ ግን፣ “እንዳታደርገው! እኔ ራሴ ከአንተና ስለ ኢየሱስ የተሰጠውን ምስክር ከያዙ ወንድሞችህ ጋር አገልጋይ ነኝ። ልችእግዚአብሔር ስገድ፤ ስለ ኢየሱስ የተሰጠው ምስክር የትንቢት መንፈስ ነውና” አልኝ። **11** ከዚያም ሰማይ ተከፍቶ አየሁ፤ እነሆም አንድ ነጭ ፈረስ ተመለከትኩ ፈረሱ ላይ የተቀመጠው ታማኝና እውነተኛ ይባላል። በጽድቅ ይፈርዳል፤ ይዋጋል። **12** ዐይኖቹ እንደ እሳት ነበልባል ናቸው፤ ራሱም ላይ ብዙ አክሊሎች ነበሩ። ከእርሱ በቀር ማንም የማያውቀው ስም እርሱ ላይ ተጽፎ ነበር። **13** ደም የተነከረ ልብስ ለብሶ ነበር፤ ስሙ የእግዚአብሔር ቃል ተብሎ ይጠራል። **14** ቀጭን፣ ነጭና ንጹሕ ልብስ የለበሱ ሠራዊት በነጫጭ ፈረሶች ተቀምጠው ይከተሉት ነበር። **15** ከአፉም ሕዝቦችን የሚመታበት የተሳለ ሰይፍ ይወጣ ነበር፤ በብረት በትር ይገዛቸዋል። ሁሉን የሚገዛ የእግዚአብሔርን ቁጣ የወይን ጠጅ መጭመቂያ ይረግጣል። **16** ልብሱና ጭኑ ላይ፣ የነገሥታት ንጉሥ፣ የጌቶችም ጌታ የሚል ስም ተጽፎበት ነበር። **17** አንድ መልአክ ፀሐይ ላይ ቆሞ አየሁ። እርሱም በታላቅ ድምፅ፣ “ኑ፣ ወደ ታላቁ የእግዚአብሔር ግብዣ ተሰብሰቡ። **18** መጥታችሁ የነገሥታትን፣ የጦር አዛዦችን፣ ሥጋ የኅያላንን ሥጋ፣ የፈረሰኞችንና በላያቸው የተቀመጡትን ሥጋ፣ የጌቶችን የባሮችን፣ የታናናሾችንና የታላላቆችን ሥጋ፣ የሰዎችን ሁሉ ሥጋ ብሉ።” **19** አውሬውንና ከእርሱም ጋር የምድር ነገሥታትንና ሰራዊታቸውን አየሁ። ፈረሱ ላይ ተቀምጦ ከነበረውና ከሰራዊቱ ጋር ውጊያ ለመግጠም ተዘጋጅተው ነበር። **20** እነሆ አውሬው ተያዘ፤ ከእነርሱም ጋር በእርሱ ፊት ምልክቶችን የሚያደርገው ሐሰተኛ ነቢይ ተያዘ። በእነዚህ ምልክቶች አማካይነት የአውሬውን ምልክት የተቀበሉትንና ለምስሉ የሰገዱትን አሳሳተ። ሁለቱም በዲን ወደሚቃጠለው የእሳት ባሕር በሕይወት እያሉ ተጣሉ። **21** የተቀሩትም ፈረስ ላይ ከተቀመጠው አፍ በሚወጣው ሰይፍ ተገደሉ። ወፎችም ሁሉ ሥጋቸውን በልተው ጠገቡ።

#### Revelation 19:1

##### ራዕይ 19፡ 1-2

ሰማሁ በሥፍራ ላይ “እኔ” የሚለው ቃል ዮሐንስን ያመለክታል፡፡ ሃሌሉያ የዚህ ቃል ትርጉሙ “እግዚአብሔር ይመስገን” ወይም “እግዚብሔር እናመስግን” ማለት ነው፡፡ ታላቂቷ ጋለሞታ ይህ በምድር ላይ ያሉትን ሌሎች ሰዎችን የሚመሩትን፣ ትክክለኛ ያልሆኑ አምልክትን እንዲያመልኩ የሚያደርጉትን ክፉ ሰዎችን የሚያመለክት  
በምድር ላይ የተበላሹት አማራጭ ትርጉም: "በምድር ላይ ያሉ ሰዎችን የሚያበላሹት"

#### Revelation 19:3

##### ራዕይ 19፡ 3-4

ሃሌሉያ ይህንን በ REV 19:1 ላይ ምን ብለህ እንደተረጎምከው ተመልከት፡፡ ከእርሷ ከዘላለም እስከ ዘላለም ይወጣልr "ከጣኦት አምላኪዎች ከዘላለም እስከ ዘላለም፡፡" አማራጭ ትርጉም: "ራሳቸውን ጋለሞታ ካደረጉት እና ከዘላለም እስከ ዘላለም ድረስ መካራን ከሚቀበሉት" ሃያ አራት ሽምግሌዎች አራት ሽማግሌዎቸ - 24 ሽማግሌዎች

#### Revelation 19:5

##### ራዕይ 19፡ 5-5

አምላካችን እግዚአብሔር ይመስገን በዚህ ሥፍራ “የእኛ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ተናጋሪውን እና ሁሉንም የእግዚአብሔር አገልጋዮችን ነው፡፡ ሁለቱም አላስፈላጊዎች እና ኃይለኞች ናቸው ተናጋሪው እነዚህ ቃላት በአንድነት የተተቀመው ሁሉንም የእግዚአብሔርን ሕዝብ ለማመልከት ነው፡፡

#### Revelation 19:6

##### ራዕይ 19፡ 6-6

ሃሌሉያ ይህንን በ REV 19:1. ላይ ምን ብለህ እንደተረጎምከው ተመልከት፡፡

#### Revelation 19:7

##### ራዕይ 19፡ 7-8

ደስ ይበልን በዚህ ሥፍራ ላይ “እኛ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ሁሉንም የእግዚአብሔር አገልጋዮችን ነው፡፡ ክብርን ስጡት "ለእግዚአብሔር ክብርን ስጡ" ለበጉ ሠረግ ድግስ...ሙሽራይቱ ለእርሱ ራሷን አዘጋጅታለች ይህ የኢየሱስ እና የእርሱ ሕዝብ ለዘላለም አብረው ለመሆን መገናኘታቸውን ያመለክታል፡፡ በግ ይህንን በ REV 5:6. ላይ ምን ብለህ እንደተረጎምከው ተመልከት፡፡

#### Revelation 19:9

##### ራዕይ 19፡ 9-10

የበጉ ሠረግ ድግስ የሠርጉ ድግስ የኢየሱስ እና የእርሱ ሕዝብ ለዘላለም መገናኘታቸውን ያመለክታል፡፡ በምድር ላይ ተደፋሁ በምድር ላይ መደፋት ማለት ፊትን ወወደ ምድር በማድረግ መደፋት ሲሆን አክብሮትን እና ለመገልገል ፈቃደኝነተን ያሳያል፡፡ በ19፡3 ላይ ያለውን ማስታወሻ ተመልከት፡፡

#### Revelation 19:11

##### ራዕይ 19፡ 11-13

ከዚያም የተከፈተ ሰማይ አየሁ ይህ ምስል የአዲስ ራዕይ ጅማሬን ለማሳየት ጥቅም ላይ ውሏል፡፡ ይህንን ሀሳብ በ REV 4:1, REV 11:19, እና REV 15:5. ላይ ምን ብለህ እንደተረጎምከው ተመልከት፡፡ በደም የተነከረ ልብስን ለበሷል አማራጭ ትርጉም፡ "በደም የተጨማለቀ ልብስ ለብሷል" ወይም "በደም የተነከረ ልብስ ለብሷል"

#### Revelation 19:14

##### ራዕይ 19፡ 14-16

ከአፉ ስለታም ሰይፍ ይወጣል ይህንን ሀረግ በ REV 1:16. ላይ ምን ብለህ እንደተረጎምከው ተመልከት፡፡ አሕዛብንም ይመታበት "አሕዛብን አጠፋ" ወይም "አሕዛብን በእርሱ ቁጥጥር ሥር አደረጓቸው" በብረት በተር ይገዛቸዋል ይህንን በ REV 12:5. ላይ ምን ብለህ እንደተረጎምከው ተመልከት፡፡ በልብሱና በጭኑም የተጻፈበት፦ የነገሥታት ንጉሥና የጌታዎች ጌታ የሚል ስም አለው። አማራጭ ትርጉም: "በልብሱ ላይ እና በጭኑ ላይ ስም ተጽፎበታል"

#### Revelation 19:17

##### ራዕይ 19፡ 17-18

የጌታዎችንና የባሪያዎችንም የታናናሾችንና የታላላቆችንም መላእክት እነዚህ ቃለት የተጠቀሙትን በአንድነት ሁሉንም ሰዎች ለማመልከት ነው፡፡

#### Revelation 19:19

##### ራዕይ 19፡ 19-20

#### Revelation 19:21

##### ራዕይ 19፡ 21-21

የተቀሩት "የተቀሩት የአውሬው ወታደሮች" ከአፉ የሚወጣቸው ሰይፍ በ REV 1:16. ላይ ያለውን ተመሳሳይ ሀረግ ምን ብለህ እንደተረጎምከው ተመልከት፡፡

### Translation Questions

#### Revelation 19:1

##### ታላቁ ድምፅ በሰማይ ውስጥ ስለ እግዚአብሔር ፍርድ ምን አለ?

ታላቁ ድምፅ በሰማይ ውስጥ የእግዚአብሔር ፍርድ እውነትና ጽድቅ ነው አለ [19:1]

##### ታላቁ ድምፅ በሰማይ ውስጥ ስለ እግዚአብሔር ፍርድ ምን አለ?

ታላቁ ድምፅ በሰማይ ውስጥ የእግዚአብሔር ፍርድ እውነትና ጽድቅ ነው አለ [19:2]

##### እግዚአብሔር በታላቂቱ ጋለሞታ ላይ የፈረደው ለምንድነው?

እግዚአብሔር በታላቂቱ ጋለሞታ ላይ የፈረደው ምድሪቱን በዝሙትዋ ስላበላሸችና የእግዚአብሔርን በሪያዎች ደም ስላፈሰሰች ነው [19:2]

#### Revelation 19:3

##### ታላቂቱ ጋለሞታ ከዘላለም እስከ ዘላለም የምትሆነው ምንድነው?

የታላቂቱ ጋለሞታ ጢስ ከዘላለም እስከ ዘላለም ይወጣል [19:3]

#### Revelation 19:5

##### እግዚአብሔርን የሚፈሩ ባሪያዎቹ ምን እንዲያደርጉ ተነገራቸው?

የእግዚአብሔር ባሪያዎች እርሱን እንዲያመሰግኑት ተነግሯቸዋል [19:5]

#### Revelation 19:7

##### ድምፁ የእግዚአብሔር ባሪያዎች ደስ ሊላቸውና ሐሴትን ሊያደርጉ ይገባቸዋል ያለው ለምንድነው?

የእግዚአብሔር ባሪያዎች ደስ እንዲላቸው የተነገራቸው የበጉ ሠርግ ስለ ደረሰ ነው [19:7]

##### የበጉ ሚስት የተጎናጸፈችው በምንድነው?

የበጉ ሚስት የተጎናጸፈችው በቀጭን የተልባ እግር ሲሆን እርሱም የእግዚአብሔር ቅዱስ ሕዝብ የጽድቅ ሥራ ነው [19:8]

#### Revelation 19:9

##### መልአኩ፣ የኢየሱስ ምስክር ምንድነው አለ?

መልአኩ፣ የኢየሱስ ምስክር የትንቢት መንፈስ ነው አለ [19:10]

#### Revelation 19:11

##### ዮሐንስ ያየውና በነጩ ፈረስ ላይ የተቀመጠው ስሙ ማነው?

ዮሐንስ የእግዚአብሔርን ቃል በነጩ ፈረስ ላይ ተቀምጦ አየው [19:11]

##### ዮሐንስ ያየውና በነጩ ፈረስ ላይ የተቀመጠው ስሙ ማነው?

ዮሐንስ የእግዚአብሔርን ቃል በነጩ ፈረስ ላይ ተቀምጦ አየው [19:12]

##### ዮሐንስ ያየውና በነጩ ፈረስ ላይ የተቀመጠው ስሙ ማነው?

ዮሐንስ የእግዚአብሔርን ቃል በነጩ ፈረስ ላይ ተቀምጦ አየው [19:13]

#### Revelation 19:14

##### የእግዚአብሔር ቃል ሕዝቦችን የሚመታው እንዴት አድርጎ ነው?

ሕዝቦችን የሚመታበት ስለታም ሰይፍ ከእግዚአብሔር ቃል አፍ ውስጥ ይወጣል [19:15]

##### በእግዚአብሔር ቃል ልብስና ጭኑ ላይ የተጻፈው ምንድነው?

በልብሱና በጭኑ ላይ “የነገሥታት ንጉሥ እና የጌቶች ጌታ” ተብሎ ተጽፎበታል [19:16]

#### Revelation 19:17

##### በታላቁ እራት በሰማይ የሚበሩ ወፎች የተጠሩት ምን እንዲበሉ ነበር?

ወፎቹ የተጠሩት የነገሥታትን፣ የሻለቃዎችን፣ የብርቱዎችን፣ የፈረሶችን፣ በእነርሱም የተቀመጡትንና የሰዎችን ሁሉ ሥጋ እንዲበሉ ነበር [19:18]

#### Revelation 19:19

##### አውሬውና የምድር ነገሥታት የተከማቹት ምን ለማድረግ ነበር?

የተከማቹት ከእግዚአብሔር ቃልና ከሠራዊቱ ጋር ለመዋጋት ነበር [19:19]

##### አውሬውና ሐሰተኛው ነቢይ ምን ሆኑ?

አውሬውና ሐሰተኛው ነቢይ ሁለቱም በሕይወት እያሉ በዲን ወደሚቃጠል ወደ እሳት ባህር ተጣሉ [19:20]

#### Revelation 19:21

##### ከእግዚአብሔር ቃል ጋር ሲዋጉ ከነበሩት የቀሩት ምን ሆኑ?

የቀሩት ከእግዚአብሔር ቃል አፍ በሚወጣ ሰይፍ ተገደሉ [19:21]

### ምዕራፍ 20

**1** ከዚህ በኃላ የጥልቁ መክፈቻ ያለው አንድ መልአክ ከሰማይ ሲወርድ አየሁ፤ በእጁም ትልቅ ሰንሰለት ይዞ ነበር። **2** ዘንዶውን ይዞ ሺህ ዓመት አሰረው፤ ይህ ዘንዶ ዶያብሎስ ሰይጣን የተባለው የቀድሞው እባብ ነው። **3** ወደ ጥልቁ ጣለው፤ ዘግቶም በእርሱ ላይ ማኅተም አደረገበት። ይህን ያደረገው ሺህ ዓመቱ እስኮፈጸም ድረስ ከእንግዚህ ሕዝቦችን እንዳያሳስት ነው። ከዚያ በኋላ ለአጭር ጊዜ መፈታት ይኖርበታል። **4** ከዚያም ዙፋኖች አየሁ። ዙፋኖቹም ላይ የመፍረድ ሥልጣን የተሰጣቸው ተቀምጠው ነበር። ለኢየሱስና ለእግዚአብሔር ቃል ምስክር የተሰየፉ ሰዎችን ነፍሶችንም አየሁ። ለአውሬው ወይም ለምስሉ አልሰገዱም፤ ምልክቱም ግንባራቸው ወይም እጃቸው ላይ እንዲያረግ አልፈቀዱም። ከሞት ተነሥተው፣ ለሺህ ዓመት ከክርስቶስ ጋር ነገሡ። **5** የተቀሩት ሙታን ግን ሺሁ ዓመት እስኪፈጸም ድረስ ከሞት አልተነሡም። ይህ የመጀመሪያው ትንሣኤ ነው። **6** በመጀመሪያው ትንሣኤ ድርሻ የሚኖራቸው ሁሉ የተባረኩና የተቀደሱ ናቸው! እነዚህን በመሳሰሉት ላይ ሁለተኛው ሞት ኅይል አይኖረውም። የእግዚአብሔርና የክርስቶስ ካህናት ይሆናሉ፤ ከእርሱም ጋር ሺህ ዓመት ይነግሣሉ። **7** ሽው ዓመት ካበቃ በኃላ ሰይጣን ከእስራት ይፈታል። **8** በአራቱ የምድር ማእዘን ያሉ ሕዝቦች ማለትም ጎግና ማጎግን ወደ ጦርነት ለማምጣት እያሳተ ወደ ጦርነት ለማምጣት ይወጣል ቁጥራቸውም እንደ ባሕር አሸዋ ያህል እጅግ ብዙ ነው። **9** እነርሱም ወደ ምድር ሁሉ ሄደው የቅዱሳንን ሰፈር፣ እንዲሁም የተወደደችውን ከተማን ከበቡ። ሆኖም፣ እሳት ከሰማይ ወርዶ በላቸው። **10** እነርሱን ያሳሳተው ዲያብሎስ አውሬውና ሐሰተኛው ነቢይ ወደ ተጣለበት በዲን ወደሚነደው የእሳት ባሕር ተጣሉ። ቀንና ሌሊት ከዘላለም እስከ ዘላለም ይሰቃያሉ። **11** ከዚያም አንድ ታላቅ ነጭ ዙፋንና በላዩ የተቀመጠውን አየሁ። ምድርና ሰማይ ከፊቱ ሸሹ፣ ሆኖም፣ መሄጃ ቦታ አልነበራቸውም። **12** በዙፋኑ ፊት መታን፣ ታላላቆችና ታናናሾች ቆመው አየሁ፤ መጽሕፍትም ተከፈቱ። ከዚያም የሕይወት መጽሐፍ የተባለ ሌላም መጽሐፍ ተከፈተ። መታንም መጻሕፍቱም ውስጥ በተመዘገበው መሠረት እንደ ሥራቸው ተፈረደባቸው **13** ባሕር ውስጡ ያሉ ሙታንን ሰጡ። ሞትና ሲኦል ውስጣቸው ያሉትን ሙታን ስጡ፤ ሙታንም እንደ ሥራቸው ተፈረደባቸው። **14** ሞትና ሲኦል ወደ እሳቱ ባሕር ተጣሉ። የእሳቱም ባሕር ሁለተኛው ሞት ነው። **15** ስሙ በሕይወት መጽሐፍ ያልተገኘ ሁሉ ወደ እሳቱ ባሕር ተጣለ።

#### Revelation 20:1

##### ራዕይ 20፡ 1-3

ከዚያም አየሁ በዚህ ሥፍራ “እኔ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ዮሐንስን ነው፡፡ ጥልቅ እና ማለቂያ ያሌለው መንገድ ይህንን በ REV 9:1. ላይ ምን ብለህ እንደተረጎምከው ተመልከት፡፡ ዘንዶ ይህን በ REV 12:3. ላይ ምን ብለህ እንደተረጎምከው ተመልከት፡፡ አንድ ሺህ ዓመታት "1,000 ዓመታት" ነጻ ልወጣ ይገባዋ አማራጭ ትርጉም: "እርሱን ነጻ ለማውጣት መላእክቱን ያዛል"

#### Revelation 20:4

##### ራዕይ 20፡ 4-4

የታረደው አማራጭ ትርጉም: "ራሶቻቸው የተቈረጡባቸውን ሰዎች ነፍሳት፥"

#### Revelation 20:5

##### ራዕይ 20፡ 5-6

ሌሎች የሞቱት "ሁሉም የሞቱት ሰዎች" አንድ ሺህ ዓመቱ አለቀ "1000 ዓመቱ አለቀ" እንደነዚህ ባሉት ላይ ሁለተኛው ሞት ኃይል የለውም በዚህ ሥፍራ ላይ ዮሐንስ “ሞትን” የገለጸው በሰውኛ ኃይል ያለው አድርጎ ገልጾታል፡፡ አማራጭ ትርጉም: "እነዚህ ሰዎች ሁለተኛው ሞት አያገኛቸውም" ሁለተኛው ሞት ይህንን በ REV 2:11. ላይ ምን ብለህ እንደተረጎምከው ተመልከት፡፡

#### Revelation 20:7

##### ራዕይ 20፡ 7-8

በመሬት አራቱ መዓዘናት ላይ ይህንን በ REV 7:1. ላይ ምን ብለህ እንደተረጎምከው ተመልከት፡፡ ጎግ ማጎግ በነብይ ሕዝቄል ውስጥ የተጠቀሱት የእነዚህ ሰዎች ስም ሩቅ ያሉ ሀገራትን ለመወከል ጥቅም ላይ ውለዋል፡፡ በባሐር ዳርቻ እንዳለ አሸዋ ብዙ ይሆናሉ ይህ በሴጣን ሠራዊት መካል ትልቅ ቁጥር ያለው አንድነት መኖሩን አጽኖት ይሰጣል፡፡

#### Revelation 20:9

##### ራዕይ 20፡ 9-10

ወጡ "የሴጣን ሠራዊት ወጡ" ወደ እሳቱና ወደ ዲኑ ባሕር ተጣለ፥ ይህንን በ REV 19:20. ላይም ምን ብለህ እንደተረጎምከው ተመልከት፡፡

#### Revelation 20:11

##### ራዕይ 20፡ 11-12

ምድር እና ሰማይ ከእርሱ መገኘት ፊት ሸሹ፤ ነገር ግን ልሸሸጉበት የሚችሉበት ሥፍራ አልነበራቸውም ዮሐንስ ምድር እና ሰማይን ከእግዚብሔር ፍርድ ፊት ለመሸሽ ጥረት የሚደርጉ አድርጎ ስሏቸዋል፡፡ ይህ ማለት የእግዚአብሔር መገኘት አሮጌውን ሰማይ እና ምድር ፈጽሞ ያጠፋል፡፡ ታናናሾችንና ታላላቆችን ዮሐንስ እነዚህ ቃላት በማዋሃድ ለመግለጽ ያሰበው የሞቱትን ሰዎች ሁሉ ነው፡፡ መጽሐፉ ተከፈተ አማራጭ ትርጉም: "እናም መጽሐፉ ተከፈተ"

#### Revelation 20:13

##### ራዕይ 20፡ 13-15

የሞቱት ተፈረደባቸው አማራጭ ትርጉም: "እግዚአብሔር የሞቱት ሰዎች ላይ ፈረደባቸው" ሁለተኛው ሞት ይህንን በ REV 2:11. ላይ ምን ብለህ እንደተረጎምክ ተመልከት፡፡

### Translation Questions

#### Revelation 20:1

##### ከሰማይ የወረደው መልአክ ምን ይዞ ነበር?

መልአኩ የጥልቁን መክፈቻና ታላቁን ሰንሰለት በእጁ ይዞ ነበር [20:1]

##### ሰይጣን ታስሮ የሚቆየው ለምን ያህል ጊዜ ነው?

ሰይጣን ታስሮ የሚቆየው ለሺህ ዓመት ነው [20:2]

##### መልአኩ ሰይጣንን ምን አደረገው?

መልአኩ ሰይጣንን ወደ ጥልቁ ጣለው [20:3]

##### ሰይጣን ታስሮ የሚቆየው ለምን ያህል ጊዜ ነው?

ሰይጣን ታስሮ የሚቆየው ለሺህ ዓመት ነው [20:3]

##### ሰይጣን ታስሮ እያለ ለማድረግ የማይችለው ምንድነው?

ሰይጣን ታስሮ እያለ ሕዝቦችን ማሳት አይችልም [20:3]

#### Revelation 20:4

##### የአውሬውን ምልክት አንቀበልም ባሉት ላይ ምን ደረሰባቸው?

የአውሬውን ምልክት አንቀበልም ያሉት ሕያው ሆኑና ከክርስቶስ ጋር ነገሡ [20:4]

#### Revelation 20:5

##### የቀሩት ሙታን የሚነሡት መቼ ነው?

ሺህ አመቱ በሚያልቅበት ጊዜ የቀሩት ሙታን ይነሣሉ [20:5]

##### የመጀመሪያውን ትንሣኤ የሚካፈሉት ምን ያደርጋሉ?

የመጀመሪያውን ትንሣኤ የሚካፈሉት የእግዚአብሔርና የክርስቶስ ካህናት ይሆናሉ፣ ከእርሱም ጋር ለሺህ አመት ይነግሣሉ [20:6]

#### Revelation 20:7

##### በሺህ አመት መጨረሻ ሰይጣን የሚያደርገው ምንድነው?

በሺህ አመቱ መጨረሻ ሕዝቦችን እንዲያስት ሰይጣን ከእስራቱ ይፈታል [20:8]

#### Revelation 20:9

##### የቅዱሳኑ ሠፈር በተከበበ ጊዜ ምን ሆነ?

የቅዱሳኑ ሠፈር በተከበበ ጊዜ እሳት ከሰማይ ወርዶ ጎግንና ማጎግን በላቸው [20:9]

##### በዚህ ጊዜ በዲያብሎስ ላይ ምን ይደረጋል?

ዲያብሎስ ለዘላለም እንዲሰቃይ በእሳት ባህር ውስጥ ይጣላል [20:10]

#### Revelation 20:11

##### በታላቁ ነጭ ዙፋን ፍርድ ፊት ሙታን የተፈረደባቸው በምን መሰረት ነው?

ሙታን የተፈረደባቸው በመጽሐፍ ተጽፎ እንደነበረው እንደ ሥራቸው ነው [20:12]

#### Revelation 20:13

##### ሁለተኛው ሞት ምንድነው?

ሁለተኛው ሞት የእሳት ባህር ነው [20:14]

##### በሕይወት መጽሐፍ ያልተጻፉት ሁሉ ምን ሆኑ?

በሕይወት መጽሐፍ ያልተጻፉት ሁሉ ወደ እሳት ባህር ተጣሉ [20:15]

### ምዕራፍ 21

**1** ከዚህ በኋላ አዲስ ሰማይና አዲስ ምድር አየሁ፤ ምክንያቱም የመጀመሪያው ሰማይና የመጀመሪያው ምድር አልፈው ነበር፤ ባሕርም ከእንግዲህ አልተገኘም። **2** ቅድስቲቱ ከተማ አዲሲቱ ኢየሩሳሌም ለባልዋ እንዳጌጠች ሙሽራ ተዘጋጅታ ከሰማይ ከእግዚአብሔር ዘንድ ስትወርድ አየሁ። **3** ከዙፋኑም እንዲህ የሚል ታላዝ ድምፅ ሰማሁ፣ “እነሆ የእግዚአብሔር መኖሪያ ከሰዎች ጋር ነው፤ ከእነርሱ ጋር ይኖራል። እነርሱ ሕዝቡ ይሆናሉ፤ እግዚአብሔር ራሱም ከእነርሱ ጋር ሆኖ አምላካቸው ይሆናል። **4** እንባን ሁሉ ከዐይናቸው ያብሳል፤ ከእንግዲህ ሞት፣ ወይም ሐዘን፣ ወይም ለቅሶ ወይም ሕመም አይኖርም። ምክንያቱም የቀድሞ ነገሮች አልፈዋል። **5** በዙፋኑ የተቀመጠው፣ “እነሆ ሁሉን አዲስ አደርጋለሁ” አለ። “እነዚህ ቃሎች የታመኑና እውነተኛ ስለሆኑ ጻፍ” አለ። **6** ለእኔም እንዲህ አለኝ፤”እነዚህ ሁሉ ተፈጽመዋል እኔ አልፋና ዖሜጋ፣ የመጀመሪያውም የመጨረሻውም ነኝ። ለተጠማ ሰው ከሕይወት ውሃ ምንጭ እንዲጠጣ ያለ ዋጋ እሰጣለሁ። **7** ድል የነሣ እነዚህን ነገሮች ይወርሳል፤ አምላኩ እሆናለሁ፤ እርሱም ልጄ ይሆናል። **8** ነገር ግን የፈሪዎች፣ የእምነተ ቢሶች፣ የርኩሶች፣ የነፍስ ገዳዮች፣ የአመንዝራዎች፣ የሟርተኞች፣ የጦዖት አምላኪዎችና የሐሰተኞኦች ቦታቸው በዲን በሚቃጠለው እሳት ባሕር ውስጥ ይሆናል። ይህም ሁለተኛው ሞት ነው። **9** የመጨረሻዎቹ ሰባት መቅሠፍቶች የሞሉበትን ሰባት ድዋዎች ከያዙት ሰባት መላእክት አንዱ ወደ እኔ መጥቶ፣ “ወደዚህ ና፣ የበጉን ሚስት ሙሽራዋን አሳይሃለሁ” አለኝ። **10** ከዚያም ወደ አንድ ታላቅና ከፍ ወዳለ ተራራ በመንፈስ ወሰደኝና ቅዱሳቲቱ ከተማ ኢየሩሳሌም ከሰማይ ከእግዚአብሔር ዘንድ ስትወርድ አሳየኝ። **11** ኢየሩሳሌም የእግዚአብሔር ክብር ነበራት፤ የብርሃንዋ ፀዳል እጅግ እንደከበረ ድንጋይ፣ እንደ አያሰጲድ ድንጋይ ጥርት ያለ ነበር። **12** አሥራ ሁለት በሮች ያሉት በጣም ታላቅ ረጅም ግምብ ነበራት በየበሮቹ አሥራ ሁለት መላእክት ነበሩ። በእነርሱም ላይ የአሥራ ሁለቱ የእስራኤል ልጆች ስሞች ተጽፈው ነበር። **13** በምሥራቅ ሦስት በሮች፣ በሰሜን ሦስት በሮች፣ በደቡብ ሦስት በሮች፣ በምዕራብ ሦስት በሮች ነበሩ። **14** የከተማዋ ግምብ አሥራ ሁለት መሠረቶች ነበሩት፤ በእነርሱም ላይ የአሥራ ሁለቱ የበጉ ሐዋርያት ስሞች ተጽፈው ነበር። **15** ከእኔ ጋር ይነጋገር የነበረው መልአክ ከተማዋን፣ በሮቹንና ቅጥሮቹን የሚለካበት የወርቅ ዘንግ ነበረው። **16** ከተማዋ አራት ማእዘን ነበረች፤ ርዝመትና ስፋቱ ዕኩል ነበር። በመለኪያ ዘንጉ ሲለካ ርዝመቱ 12,000 ምዕራፍ ሆነ (ርዝመቱ፣ ስፋቱና ከፍታዋ ዕኩል ነበር)። **17** ቅጥሯን ስለካ ስፋቱ በሰው መለኪያ (ይህም የመላእክት መለኪያም ነው) 144 ክንድ ሆነ **18** ቅጥሩ ከኢያሰጲድ፣ ከተማዋም እንደ መስተዋት በጠራ ንጹሕ ወርቅ የተሠራች ነበረች። **19** የቅጥሩ መሠረቶች በከበሩ ድንጋዮች ያጌጡ ነበር። የመጀመሪያው ኢያሰጲድ፣ ሁለተኛው ሶንፔር፣ ሦስተኛው ኬልቄዶን፣ አራተኛው መረግድ **20** አምስተኛው ሰርደንክስ፣ ስድስተኛው ሰርድዮን፣ ሰባተኛው ክርስቲሎቤ፣ ስምንተኛው ቢረሌ፣ ዘጠነኛው ወራውሬ፣ አሥረኛው ክርስጵራስስ፣ አሥራ አንደኛው ያክንት፣ አሥራ ሁለተኛው አሜቴስ ቲኖስ ነበረ። **21** አሥራ ሁለቱም በሮች፣ አሥራ ሁለት ዕንቁዎች ነበሩ፤ እያንዳንዱ በር ከአንድ ዕንቁ የተሠራ ነበር። የየከተማዋ መንገዶች ጥርት እንዳለ መስተዋት ንጽሕ ወርቅ ነበሩ። **22** በከተማዋ ምንም መቅደስ አላየሁም፤ ምክንያቱም ሁሉን የሚገዛ ጌታ አምላክና በጉ መቅደሷ ነበሩ። **23** የእግዚአብሔር ክብር ስለሚያበራለት ከተማዋ የፀሐይ ወይም የጨረቃ ብርሃን አልነበራትም፤ ምክንያቱም በጉ ራሱ ብርሃንዋ ነው። **24** ሕዝቦችም በዚያች ከተማ ብርሃን ይመላለሳሉ። የምድር ነገሥታት ክብራቸውን ወደ እርሷ ያመጣሉ። **25** በሮቿ በቀን አይዘጉም፤ በዚያ ሌሊት የለም። **26** የመንግሥታትን ግርማና ክብር ወደ እርሷ ያመጣሉ **27** ርኩስ ነገር በፍጹም አይገባባትም። ጸያፍ ወይም አታላይ ወደዚያ አይገባም፤ ወደዚያ የሚገቡት ስሞቻቸው በበጉ የሕይወት መጽሐፍ የተጻፈ ብቻ ናቸው።

#### Revelation 21:1

##### ራዕይ 21፡ 1-2

አየሁ በዚህ ሥፍራ ላይ “እኔ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ዮሕንስ ነው፡፡ ልክ ሙሽሪት ለባሏ እንደሚትዋብ ሁሉ ይህ አዲስቷ ኢየሩሳሌም በጣም የተዋበች መሆኗን አጽኖት ሰጥቶ ያመለክታል፡፡

#### Revelation 21:3

##### ራዕይ 21፡ 3-4

#### Revelation 21:5

##### ራዕይ 21፡ 5-6

አልፋ እና ኦሜጋ፣ መጀመሪያ እና መጨረሻ እነዚህ ሁለት ሀረጎች ተመሳሳይ ትርጉም ያላቸው ሲሆን አጽኖት ሰጥተው የሚያስተላልፉት መልዕክትም እግዚአብሔር ዘላለማዊ መሆኑነ ነው፡፡ . አልፋ እና ኦሜጋ ይህንን በ REV 1:8. ላይ ምን ብለህ እንደተረጎምከው ተመልከት፡፡ የተተማ ቢኖር . . . የሕይወት ውሃ ይህ ማለት እግዚአብሔር ለሚፈልግ ሁሉ በነጻ የዘላም ሕይወት ይሰጣል፡፡

#### Revelation 21:7

##### ራዕይ 21፡ 7-8

የሚፈሩት "ትክክለኛ የሆነውን ነገር ለማድረግ በጣም የሚፈሩ ሰዎቸ" ርኩሳን "መጥፎ ነገር የሚያደርጉ ሰዎች" በዲንና በእሳት በሚቃጠል ባሕር ነው፤ ይህንን በ REV 19:20. ላይ ምን ብለህ እንደተረጎምከው ተመልከት፡፡ ሁለተኛው ሞት ይህን በ REV 2:11. ላይ ምን ብለህ እንደተረጎምከው ተመልከት፡፡

#### Revelation 21:9

##### ራዕይ 21፡ 9-10

ሙሽራ፣ የበጉ ምስት በበዚህ ሥፍራ ላይ የጋብቻ ምስሉ የሚያመለክተው ኢሱስ ከሕዝቡ ጋር መሆኑን እና በእርሱ ቅዱስ ከተማ ለዘላለም እንደሚኖር ነው፡፡ በግ ይህንን በ REV 5:6. ላይ ምን ብለህ እንደተረጎምከው ተመልከት፡፡ ከዚያም በመንፈስ ወሰደኝ ይህንን በ REV 17:3. ላይ ምን ብለህ እንደተረጎምከው ተመልከት፡፡

#### Revelation 21:11

##### ራዕይ 21፡ 11-13

ኢየሩሳሌም "ሰማያዊዋ ኢየሩሳሌም" ወይም "አዲስቷ ኢየሩሳሌም" ብርጭቆ ይህንን በ REV 4:6. ላይ ምን ብለህ እንደተረጎምከው ተመልከት፡፡ ኢያሰጲድ ይህንን በ REV 4:3.ላይ ምን ብለህ እደተረጎምከው ተመልከት፡፡ ዐሥራ ሁለት በሮች "12 በሮች" ተጽፏል አማራጭ ትርጉም፡ "እግዚአብሔር ጽፎታል"

#### Revelation 21:14

##### ራዕይ 21፡ 14-15

በግ ይህ ኢየሱስን የሚያመለክት ነው፡፡ ይህንን በ REV 5:6. ላይ ምን ብለህ እንደተረጎምከው ተመልከት፡፡

#### Revelation 21:16

##### ራዕይ 21፡ 16-17

ምዕራፍ እስታዲዬም 185 ሜትሮች ነው፡፡ ክዩብs አንድ ክዩብ 46 ሴንቲሜተር ነው፡፡

#### Revelation 21:18

##### ራዕይ 21፡ 18-20

ኢያሰጲድ፥ . . . ሰንፔር፥ . . . ኬልቄዶን፥ . . . መረግድ፥ እነዚህን በ REV 4:3. ላይ ምን ብለህ እንደተረጎምክ ተመልከት፡፡ አምስተኛው ሰርዶንክስ፥ ስድስተኛው ሰርድዮን፥ ሰባተኛው ክርስቲሎቤ፥ ስምንተኛው ቢረሌ፥ ዘጠነኛው ወራውሬ፥ አሥረኛው ክርስጵራስስ፥ አሥራ አንደኛው ያክንት፥ አሥራ ሁለተኛው አሜቴስጢኖስ ነበረ። እነዚህ ውድ ጌጣ ጌጦች ናቸው፡፡

#### Revelation 21:21

##### ራዕይ 21፡ 21-22

ዕንቁዎች ይህንን በ REV 17:4. ላይ ምን ብለህ እንደተረጎምከው ተመልከተ፡፡ ጌታ እግዚአብሔር . . . እና በጉ መቅደሳቸው ነው ቤተ መቅዱስ የእግዚአብሔርን መገኘት ይወክላል፡፡ ይህ ማለት አዲስቷ ኢየሩሳሌም ቤተ መቅደስ አያስፈልጋትም ማለት ነው ምክንያቱም እግዚአብሔር እና ቤተ መቅዱስ በዚያ ይኖራሉና፡፡

#### Revelation 21:23

##### ራዕይ 21፡ 23-25

በጉ ብርሃን ነውና ይህ ማለት የኢየሱስ ክብር ለከተማይቱ ብርሃንም ይሆናል፡፡ ደጆቿ አይዘጉም አማራጭ ትርጉም: "ደጆቿን ማንመ አይዘጋቸውም"

#### Revelation 21:26

##### ራዕይ 21፡ 26-27

ንጹሕ ያልሆነ ምንም ነገረ ፈጽሞ አይገባባትም "ንጹሕ የሆነ ነገር ብቻ ነው ወደዚህች የሚገባው" ይሁን እንጂ በበበጉ የሕይወት መጽሐፍ ላይ ስማቸው የተጻፉት ብቻ አማራጭ ትርጉም: "ነገር ግን በጉ ስማቸውን በሕይወት መዝገብ ላይ ብቻ የጻፋቸው ብቻ" በጉ ይህን በ REV 5:6. ላይ ምን ብለህ እንደተረጎምክ ተመልክት፡፡

### Translation Questions

#### Revelation 21:1

##### ዮሐንስ የመጀመሪያው ሰማይና ምድር ምን ሰሆኑ አየ?

ዮሐንስ የመጀመሪያው ሰማይና ምድር ሲያልፉ አየ [21:1]

##### የመጀመሪያውን ሰማይና ምድር የተካው ምንድነው?

አዲስ ሰማይና ምድር የመጀመሪያውን ሰማይና ምድር ተካው [21:1]

##### ከሰማይ የወረደው ምንድነው?

ቅድስቲቱ ከተማ፣ አዲሲቱ ኢየሩሳሌም ከሰማይ ወረደች [21:2]

#### Revelation 21:3

##### ከዙፋኑ የወጣው ድምፅ አሁን እግዚአብሔር የት ያድራል አለ?

ድምፁ፣ እግዚአብሔር አሁን ከሰዎች ጋር ያድራል አለ [21:3]

##### አሁን ያለፈው ምንድነው?

ሞት፣ ኀዘን፣ ጩኸትና ሥቃይ አሁን አልፏል [21:4]

#### Revelation 21:5

##### በዙፋኑ ላይ የተቀመጠው ራሱን የሚጠራው በምን ስም ነው?

በዙፋኑ ላይ የተቀመጠው ራሱን አልፋና ዖሜጋ፣ መጀመሪያውና መጨረሻው ብሎ ይጠራል [21:6]

#### Revelation 21:7

##### የማያምኑ፣ ሴሰኞችና ጣዖትን የሚያመልኩ ምን ይሆናሉ?

የማያምኑ፣ ሴሰኞችና ጣዖትን የሚያመልኩ ስፍራቸው በዲን የሚቃጠል የእሳት ባህር ነው [21:8]

#### Revelation 21:9

##### ሙሽራይቱ፣ የበጉ ሚስት ምንድናት?

ሙሽራይቱ፣ የበጉ ሚስት ከእግዚአብሔር ዘንድ ከሰማይ የምትወርድ ቅድስቲቱ ከተማ ኢየሩሳሌም ናት [21:10]

#### Revelation 21:11

##### በአዲሲቱ ኢየሩሳሌም በሮች ላይ የተጻፈው ምን ነበር?

በአዲሲቱ ኢየሩሳሌም በሮች ላይ አሥራ ሁለቱ የእስራኤል ልጆች ነገዶች ስሞች ተጽፈውባቸው ነበር [21:12]

#### Revelation 21:14

##### በአዲሲቱ ኢየሩሳሌም መሠረቶች ላይ የተጻፈው ምን ነበር?

በአዲሲቱ ኢየሩሳሌም በሮች ላይ የአሥራ ሁለቱ የበጉ ሐዋርያት ስሞች ተጽፈው ነበር [21:14]

#### Revelation 21:16

##### አዲሲቱ ኢየሩሳሌም የተመሠረተችው በምን ዓይነት ቅርጽ ነበር?

አዲሲቱ ኢየሩሳሌም የተመሠረተችው በአራት ማዕዘን ነበር [21:16]

#### Revelation 21:18

##### ከተማይቱ የተሠራችው ከምን ነበር?

ከተማይቱ የተሠራችው እንደ ጥሩ ብርጭቆ ከንጹሕ ወርቅ ነበር [21:18]

#### Revelation 21:21

##### በአዲሲቱ ኢየሩሳሌም መቅደሱ ምንድነው?

በአዲሲቱ ኢየሩሳሌም ጌታ እግዚአብሔርና በጉ መቅደስዋ ናቸው [21:22]

#### Revelation 21:23

##### በአዲሲቱ ኢየሩሳሌም የብርሃን ምንጭ የሚሆነው ምንድነው?

በአዲሲቱ ኢየሩሳሌም የእግዚአብሔር ክብርና በጉ የብርሃን ምንጭ ናቸው [21:23]

#### Revelation 21:26

##### ወደ አዲሲቱ ኢየሩሳሌም ፈጾሞ የማይገባው ምንድነው?

ንጹሕ ያልሆነ ከቶ ወደ አዲሲቱ ኢየሩሳሌም አይገባም [21:27]

### ምዕራፍ 22

**1** ከዚያም መልአኩ፣ እንደ መስተዋት የጠራውን የሆነውን የሕይወት ውሃ ወንዝ አሳየኝ። ወንዙም የሚወጣው ከእግዚአብሔርና ከበጉ ዙፋን ነበር **2** በከተማዋ ዋና መንገድ መካከል ያልፍ ነበር። በወንዙ ግራና ቀኝ አሥራ ሁለት ወር ሙሉ አሥራ ሁለት ዓይነት ፍሬ የሚሰጥ የሕይወት ዛፍ ነበር። የዛፉ ቅጠሎች ሕዝቦችን ሁሉ ይፈውሱ ነበር። **3** ከእንግዲህ ምንም ዐይነት መርገም አይሆንም። የእግዚአብሔርና የበጉ ዚፋን ከተማው ውስጥ ይሆናሉ፤ አገልጋዮቹም ያገለግሉታል። **4** ፊቱን ያያሉ፤ ስሙም ግንባሮቻቸው ላይ ይሆናል። **5** ከእንግዲህ ሌሊት አይሆንም፤ ጌታ አምላክ ስለሚያበራላቸው የመብራት ወይም የፀሐይ ብርሃን አያስፈልጋቸውም። ከዘላለም እስከ ዘላለም ይነግሣሉ። **6** መልአኩም እንዲህ አለኝ፤ “እነዚህ ቃሎች የታመኑና እውነተኛ ናቸው። ጌታ፣ የነቢያት መናፍቅ አምላክ ቶሎ መሆን ያለበትን ለአገልጋዮቹ እንዲያሳያቸው መልአኩን ላከ።” **7** “እነሆ፣ ቶሎ እመጣለሁ! ለዚህ መጽሐፍ የትንቢት ቃሎች የሚታአእ የተባረከ ነው። **8** እነዚህን ነገሮች የሰማሁና ያየሁ እኔ ዮሐንስ ነኝ። እነዚህን በሰማሁና ባይብሁ ጊዜ እነዚህን ነገሮች ላሳየኝ መልአክ ለመስገድ በፊቱ ተደፋሁ። **9** እርሱ ግን፣ “እንዳታደርገው! እኔ ራሴ ከወንድሞችህ ከነቢያት ጋር፣ ለዚህ መጽሐፍ ቃል ከሚታዘዙት ጋር አብሬ አገልጋይ ነኝ። ይልቅ ለእግዚአብሔር ስገድ አለኝ!” **10** እንዲህም አለኝ፤ ጊዜው በጣም ቅርብ ስለሆነ የዚህን መጽሐፍ የትንቢት ቃሎች በማኅተም አትዝጋው። **11** ዐመፀኛው ማመፁን ይቀጥል። ርኩሱም ርኩሰት ማድረጉን ይቀጥል። ጻድቁም ጽድቅ የሆነውን ማድረጉን ይቀጥል። ቅዱስም ቅዱስ መሆን ይቀጥል። **12** “እነሆ፣ ቶሎ እመጣለሁ። ለእያንዳንዱ እንደ ሥራው የምከፍለው ዋጋ ከእኔ ዘንድ አለ። **13** እኔ አልፋና ዖሜጋ፣ ፊተኛውና ኋለኛው፤ የመጀመሪያውና የመጨረሻው ነኝ። **14** ከሕይወት ዛፍ ለመብላትና በበሮቿ ወደ ከተማዋ ለመግባት መብት እንዲኖራቸው ልብሳቸውን የሚያጥቡ የተባረኩ ናቸው። **15** ውሾች፣ ጠንቋዮች፣ አመንዝራዎች፣ ነፍሰ ገዳዮች፣ ጣዖት አምላኪዎችና ሐሰትን የሚወዱና የሚያደርጉ ግን በውጭ አሉ። **16** እኔ ኢየሱስ ለእናንተ እንዲመሰክር መልአኬን ወደ አብያተ ክርስቲያናት ላክሁ። እኔ የዳዊት ሥርጥ ዘር ነኝ፤ የሚያበራም የንጋት ኮከብ ነኝ።” **17** መንፈሱና ሙሽራይቱ፣ “ና!” ይላሉ፤ የሚሰማ ሁሉ፣ “ና!” ይበል። ማንም የተጠማ ቢኖር ይምጣ፣ የሚፈልግ የሕይወትን ውሃ በነጻ ይውሰድ። **18** የዚህን መጽሐፍ ትንቢት ለሚሰሙ ሁሉ እኔ እመሰክራለሁ፣ ማንም ትንቢቱ ላይ ቢጨምር እግዚአብሔር በዚህ መጽሐፍ የተጻፉትን መቅሠፍቶች ይጨምርበታል። **19** ማንም ከዚህ መጽሐፍ ትንቢት ቢያጎድል እግዚአብሔር በዚህ መጽሐፍ ከተጻፈው የሕይወት ዛፍና ቅድስት ከተማ ዕድሉን ያጎልበታል። **20** ለእነዚህ ነገሮች የሚመሰክር እርሱ፣”አዎን! ቶሎ እመጣለሁ” አሜን! ጌታ ኢየሱስ ሆይ ና! ይላል። **21** የጌታ ኢየሱስ ጸጋ ከሁላችሁ ጋር ይሁን

#### Revelation 22:1

##### ራዕይ 22፡ 1-2

አሳየኝ በበዚህ ሥፍራ ላይ “እኔ” የሚለው ቃል ዮሕንስ ያመለክታል፡፡ እንደ ብርጭቆ ንጹሕ ይህንን በ REV 4:6. ላይ ምን ብለህ እንደተረጎምከው ተመልከት፡፡ በግ ይህንን REV 5:6.በ ላይ ምን ብለህ እደተረጎምከው ተመልከት፡፡ ዐሥራ ሁለት ዓይነት ፍራፍሬ "12ዓይነት ፍራፍሬ"

#### Revelation 22:3

##### ራዕይ 22፡ 3-5

አገልጋዮቹ እርሱን ያገለግላሉ “እርሱ” ለሚለው ቃል አማራጭ ትርጉሞች 1) እግዚብሔር አብን ያመለክታል ወይም 2) በጉ የሆነውን እግዚአብሔር ያመለክታል ዌም 3) አባት የሆነው እግዚአብሔርን እና በግ የሆነውን ሁለቱም በጋራአንድ ሆነው የሚገዙትን ያመለክታል፡፡

#### Revelation 22:6

##### ራዕይ 22፡ 6-7

እነዚህ ቃላት የታመኑ እና እውነተኞች ናቸው ከዚህ ጋር ተመሳሳይ የሆነውን በ REV 21:5. ላይ የሚገኘውን ሀረግ ምን ብለህ እንደተረጎምክ ተመልከት፡፡ ተመልከት! እነሆ በቶሎ እመጣለሁ ከዚህ ዓረፍተ ነገር በፊት ያለው የጥያቄ ምልክት በቁጥር 6 እና ቁጥር 7 ላይ የተናጋሪ ለውጥ መኖሩን ያመለክታል፡፡ በቁጥር 7 ላይ በ UDB. ላይ በተገለጸው መሠረት ተናጋሪው ኢየሱስ ነው፡፡

#### Revelation 22:8

##### ራዕይ 22፡ 8-9

ስግደት ይህ በምድር ላይ መውደቅ እና መደፋትን ያመክታል፡፡ ይህ የአምልኮ ወሳኝ ክፍል ነው እንዲሁም አክብሮትን እና ለማገልገል ፈቃደኛ መሆንን ያሳያል፡፡

#### Revelation 22:10

##### ራዕይ 22፡ 10-11

እንዲህ አለኝ "መልአኩ እንዲህ አለኝ"

#### Revelation 22:12

##### ራዕይ 22፡ 12-13

አልፋ እና ኦሜጋ፣ የመጀመሪያ እና መጨረሻ፣ ጅማሬ እና ፍጻሜ እነዚህ ሦስት ሀረጋት ተመሳሳይ ትርጉም ሲኖራቸው ኢየሱስ ለዘላለም ኗሪ መሆኑን ያሳያል፡፡ . አልፋ እና ኦሜጋ ይህንን በ REV 1:8. ላይ ምን ብለህ እንደተረጎምክ ተመልከት፡፡ መጀመሪያ እና መጨረሻ ይህንን በ REV 1:17. ላይ ምን ብለህ እንደተረጎምክ ተመልከት፡፡ ጅማሬ እና ፍጻሜ ይህንን በ REV 21:6. ላይ ምን ብለህ እንደተረጎምክ ተመልከት፡፡

#### Revelation 22:14

##### ራዕይ 22፡ 14-15

ልብሳቸውን ያጠቡ . . . ከሕይወት ዛፍ ይበላሉ መንፈሳዊ ንጽሕና ያላቸው ሰዎች በዘላለም ሕይወት ፍሬ ይበላሉ፡፡ ከውጪ ይህ ማለት ከከተማ ውጪ ማለት ሲሆን ወደ ውስጥ ለመግባት አይፈቀድም ማለት ነው፡፡ ውሻዎች በዚያ ባሕል ውስጥ ውሻ ንጹሕ ያልሆነ እና የሚጠላ ነው፡፡ ይህ መጥፎ የሆኑ ሰዎችን ለመወከል የሚውል ቃል ነው፡፡

#### Revelation 22:16

##### ራዕይ 22፡ 16-16

ለአናንተ ለመመሰክር በዚህ ሥፍራ ላይ “እናንተ” የሚለው ቃል ብዙ ቁጥር አምልካች ቃል ነው፡፡ የዳዊት ሥፍ እና ዘር “ሥር” እና “ዘር” የሚሉት ቃላት በመሠረቱ ተመሳሳይ ትርጉም ያላቸው ቃላት ናቸው፡፡ ሁሉም አጽኖት ሰጥተው የሚገልጹተ ኢየሱስ ከዳዊት ቤተሰብ የመጣ መሆኑን ነው፡፡ . ደማቅ የትዋት ኮከብ ይህ ጥዋት በማለዳ የሚትታየውን ደማቅ ኮከብ የሚያመለክት ነው፡፡ ይህም የቀን ብርሃን በቶሎ እንደሚወጣ አመልካች ነው፡፡ በተጨማሪም ይህ ኢየሱስ መስሑ መሆኑን ያሳያል፡፡

#### Revelation 22:17

##### ራዕይ 22፡ 17-17

የተጠማ ቢኖር . . . የሕይወት ውሃ ይህ ማለት እግዚአብሔር የዘላም ሕይወትን በእርግጥ ለሚፈልግ ሁሉ በነጻ ይሰጣል ማለት ነው፡፡

#### Revelation 22:18

##### ራዕይ 22፡ 18-19

እመሰክራለሁ በዚህ ሥፍራ ላይ “እኔ1 የሚለው ቃል የሞመለክተው ዮሕንስን ነው፡፡ ማንም በእነዚህ ላይ ቢጨምር . . . ማንም ቢቀንስ ይህ በዚህ ትንቢት ላይ ለውጥ እንያደረግ ጠንካራ ማስጠንቀቂያ ነው፡፡ ስለዚህ መጽሐፍ የተጻፉ "በዚህ መጽሐፍ ውስጥ የጻፍኳቸው"

#### Revelation 22:20

##### ራዕይ 22፡ 20-21

ኖት የለውም

### Translation Questions

#### Revelation 22:1

##### ዮሐንስ፣ ከእግዚአብሔር ዙፋን ምን ሲወጣ አየ?

ዮሐንስ፣ ከእግዚአብሔር ዙፋን የሕይወት ውሃ ወንዝ ሲወጣ አየ [22:1]

##### የሕወት ዛፉ ቅጠሎች ለምን ይሆናሉ?

የሕይወት ዛፉ ቅጠሎች ሕዝቦችን ለመፈወሻ ይሆናሉ [22:2]

#### Revelation 22:3

##### ከእንግዲህ በከተማይቱ የማይኖረው ምንድነው?

ከእንግዲህ አንዳች መርገም ከቶ እይሆንም፣ ከእንግዲህ ከቶ ሌሊት አይሆንም [22:3]

##### የእግዚአብሔርና የበጉ ዙፋን የት ይሆናል?

የእግዚአብሔርና የበጉ ዙፋን በከተማይቱ ይሆናል [22:3]

##### ከእንግዲህ በከተማይቱ የማይኖረው ምንድነው?

ከእንግዲህ አንዳች መርገም ከቶ አይሆንም፣ ከእንግዲህ ከቶ ሌሊት አይሆንም [22:5]

#### Revelation 22:6

##### አንድ ሰው በዚህ መጽሐፍ እንዲባረክ ምን ማድረግ አለበት?

አንድ ሰው እንዲባረክ ለዚህ መጽሐፍ የትንቢት ቃል መታዘዝ አለበት [22:7]

#### Revelation 22:8

##### ዮሐንስ በመልአኩ እግር ስር ለመስገድ በተደፋ ጊዜ መልአኩ ለዮሐንስ የነገረው ምን እንዲያደርግ ነበር?

ለእግዚአብሔር እንዲሰግድ መልአኩ ለዮሐንስ ነገረው [22:8]

##### ዮሐንስ በመልአኩ እግር ስር ለመስገድ በተደፋ ጊዜ መልአኩ ለዮሐንስ የነገረው ምን እንዲያደርግ ነበር?

ለእግዚአብሔር እንዲሰግድ መልአኩ ለዮሐንስ ነገረው [22:9]

#### Revelation 22:10

##### የዚህን መጽሐፍ የትንቢት ቃል በማኅተም እንዳይዘጋው ለዮሐንስ የተነገረው ለምንድነው?

ዮሐንስ የዚህን መጽሐፍ የትንቢት ቃል በማኅተም እንዳይዘጋው የተነገረው ዘመኑ ስለ ቀረበ ነው [22:10]

#### Revelation 22:12

##### ጌታ በሚመጣበት ጊዜ ከራሱ ጋር ይዞ እንደሚመጣ የተናገረው ስለ ምን ነበር?

ጌታ በሚመጣበት ጊዜ ከራሱ ጋር ሽልማት ይዞ እንደሚመጣ ተናገረ [22:12]

#### Revelation 22:14

##### ከሕይወት ዛፍ ለመብላት መብት እንዲኖራቸው የሚፈልጉ ምን ማድረግ አለባቸው?

ከሕይወት ዛፍ ለመብላት መብት እንዲኖራቸው የሚፈልጉ ልብሳቸውን ማጠብ አለባቸው [22:14]

#### Revelation 22:16

##### ኢየሱስ ከንጉሥ ዳዊት ጋር ግንኙነት እንዳለው የተናገረው እንዴት ነው?

ኢየሱስ የዳዊት ሥርና ዘር መሆኑን ተናግሯል [22:16]

#### Revelation 22:18

##### በዚህ መጽሐፍ ትንቢት ላይ ማንም አንዳች ቢጨምር ምን ይሆንበታል?

በዚህ መጽሐፍ ትንቢት ላይ ማንም አንዳች ቢጨምር በዚህ መጽሐፍ የተጻፉት መቅሠፍቶች ይጨመሩበታል [22:18]

##### ከዚህ መጽሐፍ ትንቢት ማንም አንዳች ቢቀንስ ምን ይሆንበታል?

ከዚህ መጽሐፍ ትንቢት ላይ ማንም አንዳች ቢያጎድል ከሕይወት ዛፍ ዕድል ፈንታው ይጎድልበታል [22:19]

#### Revelation 22:20

##### በዚህ መጽሐፍ የመጨረሻዎቹ የኢየሱስ ቃላት ምን የሚሉ ናቸው?

የኢየሱስ የመጨረሻዎቹ ቃላት፣ “አዎን! በቶሎ እመጣለሁ” የሚሉ ናቸው [22:20]

##### የዚህ መጽሐፍ የመጨረሻው ቃል ምንድነው?

የዚህ መጽሐፍ የመጨረሻው ቃል፣ “አሜን” ነው [22:21]

# Translation Words

### ሁሉን ቻይ

“ሁሉን ቻይ” የሚለው ቃል በቃል “ኃይል ሁሉ የእርሱ የሆነ” ማለት ሲሆን መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ሁሉም የሚያመልክተው እግዚኣብሔርን ነው።

* “ሁሉን ቻይ” ወይም “ሁሉን ቻይ” የሚለው መጠለያ የሚመለከተው እግዚአብሔርን ነው፤ እርሱ በሁሉም ላይ ፍጹም ኅይልና ሥልጣን ያለው መሆኑን ይገለጻል።
* ይህ ቃል “ሁሉን ቻይ እግዚአብሔር” ወይም “እግዚአብሔር ሁሉን ቻይ” ወይም “ሁሉን ቻይ ጌታ” ወይም፣ “ሁሉን ቻይ ጌታ እግዚአብሔር” በተሰኙት መጠሪያዎች እግዚአብሔር ለመግለጽ ጥቅም ላይ ይውላል።

### ሄሮድያዳ

ሄሮድያዳ መጥምቁ ዮሐንስ ባገለገለበት ዘመን ይሁዳን እየገዛ የነበረው ንጉሥ ሄሮድስ (አንቲጳስ) ሚስት ነበረች።

* መጀመሪያ ላይ ሄሮድያዳ የሄሮድስ ወንድም የፊልጶስ ሚስት ነበረች፤ ይሁን እንጂ ሕጉ ባይፈቅድም ሄሮድስን አግብታለች።
* ከሕግ ውጪ በሆነው ጋብቻቸው መጥምቁ ዮሐንስ ሄሮድስንና ሄሮድያዳን ገሠጸ። በዚህ ምክንያት ሄሮድስ ዮሐንስን አሳሰረው በኋላም አንገቱ እንዲቆረጥ አደረገ።

### ሄሮድያዳ

ሄሮድያዳ መጥምቁ ዮሐንስ ባገለገለበት ዘመን ይሁዳን እየገዛ የነበረው ንጉሥ ሄሮድስ (አንቲጳስ) ሚስት ነበረች።

* መጀመሪያ ላይ ሄሮድያዳ የሄሮድስ ወንድም የፊልጶስ ሚስት ነበረች፤ ይሁን እንጂ ሕጉ ባይፈቅድም ሄሮድስን አግብታለች።
* ከሕግ ውጪ በሆነው ጋብቻቸው መጥምቁ ዮሐንስ ሄሮድስንና ሄሮድያዳን ገሠጸ። በዚህ ምክንያት ሄሮድስ ዮሐንስን አሳሰረው በኋላም አንገቱ እንዲቆረጥ አደረገ።

### ሄኖክ

ሄኖክ የሁለት የብሉይ ኪዳን ሰዎች ስም ነው።

* የመጀመሪያው ሄኖድ ከሴት የተወለደው ነው። እርሱ የኖኅ አያት አባት ነበር።
* ይኸኛው ሄኖክ ከእግዚአብሔር ጋር የጠበቀ ኅብረት ነበረውል 365 ዓመት እንደ ኖረ በሕይወት እያለ እግዚአብሔር ወደ ሰማይ ወሰደው።
* ሌላው ሄኖክ የተባለው የቃየን ልጅ ነበር።

### ሄኖክ

ሄኖክ የሁለት የብሉይ ኪዳን ሰዎች ስም ነው።

* የመጀመሪያው ሄኖድ ከሴት የተወለደው ነው። እርሱ የኖኅ አያት አባት ነበር።
* ይኸኛው ሄኖክ ከእግዚአብሔር ጋር የጠበቀ ኅብረት ነበረውል 365 ዓመት እንደ ኖረ በሕይወት እያለ እግዚአብሔር ወደ ሰማይ ወሰደው።
* ሌላው ሄኖክ የተባለው የቃየን ልጅ ነበር።

### ሄኖክ

ሄኖክ የሁለት የብሉይ ኪዳን ሰዎች ስም ነው።

* የመጀመሪያው ሄኖድ ከሴት የተወለደው ነው። እርሱ የኖኅ አያት አባት ነበር።
* ይኸኛው ሄኖክ ከእግዚአብሔር ጋር የጠበቀ ኅብረት ነበረውል 365 ዓመት እንደ ኖረ በሕይወት እያለ እግዚአብሔር ወደ ሰማይ ወሰደው።
* ሌላው ሄኖክ የተባለው የቃየን ልጅ ነበር።

### ሆሴዕ

ሆሴዕ ከክርስቶስ 750 ዓመት በፊት የእስራኤል ነቢይ ነበር።

* የአገልግሎት ዘመኑ ኢየሮብዓምን፣ ዘካርያስን፣ ዖዝያንን፣ አዮአታምንና ሕዝቅያስን በመሳሰሉ የእስራኤልና የይሁዳ ነገሥታት ንጉሥነት ዘመን የዘለቀ በጣም ብዙ ዓመት ነበር።
* ጎሜር የምትባል አመንዝራ ሴት እንዲያገባና ለእርሱ ታማኝ ባትሆን እንኳ እርስዋን መወደዱን እንዳያቋርጥ እግዚአብሔር ለሆሴዕ ተናገረ።
* ይህ ለእርሱ ታማኝ ያልሆነውን ሕዝቡን ማለትም እስራኤልን እግዚአብሔር የመውደዱ ምሳሌ ነበር።
* ሆሴዕ በእስራኤል ሕዝብ ላይ ትንቢት ተናገር፤ ጣዖቶችን ማምለክ እንዲተዉ አስጠነቀቃቸው።

### ሉቃስ

ሉቃስ አዲስ ኪዳን ውስጥ ያሉ ሁለት መጻሕፍት የሉቃስ ወንጌልና የሐዋርያት ሥራ ጸሐፊ ነው።

* ለቆላስይስ ሰዎች በጻፈው መልእክት ሉቃስ ሐኪም እንደ ነበር ጳውሎስ አመልክቷል። በሌሎች ሁለት መልእክቶቹም ጳውሎስ ሉቃስን ጠቅሷል።
* ሉቃስ በሁለት ሐዋርያዊ ጉዞዎቹ ከጳውሎስ ጋር አብሮ ነበር፣ በሥራውም ረድቶታል።
* አንዳንድ የጥንት ቤተ ክርስቲያን ጽሑፎች ሉቃስ የተወለደው በሶርያ ባለችው አንጾኪያ ከተማ እንደ ነበር ያመለክታሉ።

### ሉቃስ

ሉቃስ አዲስ ኪዳን ውስጥ ያሉ ሁለት መጻሕፍት የሉቃስ ወንጌልና የሐዋርያት ሥራ ጸሐፊ ነው።

* ለቆላስይስ ሰዎች በጻፈው መልእክት ሉቃስ ሐኪም እንደ ነበር ጳውሎስ አመልክቷል። በሌሎች ሁለት መልእክቶቹም ጳውሎስ ሉቃስን ጠቅሷል።
* ሉቃስ በሁለት ሐዋርያዊ ጉዞዎቹ ከጳውሎስ ጋር አብሮ ነበር፣ በሥራውም ረድቶታል።
* አንዳንድ የጥንት ቤተ ክርስቲያን ጽሑፎች ሉቃስ የተወለደው በሶርያ ባለችው አንጾኪያ ከተማ እንደ ነበር ያመለክታሉ።

### ሉቃስ

ሉቃስ አዲስ ኪዳን ውስጥ ያሉ ሁለት መጻሕፍት የሉቃስ ወንጌልና የሐዋርያት ሥራ ጸሐፊ ነው።

* ለቆላስይስ ሰዎች በጻፈው መልእክት ሉቃስ ሐኪም እንደ ነበር ጳውሎስ አመልክቷል። በሌሎች ሁለት መልእክቶቹም ጳውሎስ ሉቃስን ጠቅሷል።
* ሉቃስ በሁለት ሐዋርያዊ ጉዞዎቹ ከጳውሎስ ጋር አብሮ ነበር፣ በሥራውም ረድቶታል።
* አንዳንድ የጥንት ቤተ ክርስቲያን ጽሑፎች ሉቃስ የተወለደው በሶርያ ባለችው አንጾኪያ ከተማ እንደ ነበር ያመለክታሉ።

### ሊቀ ካህን

“ሊቀ ካህን” የሚለው ቃል የሚያመለክተው የተቀሩት እስራኤላውያን ካህናት መሪ በመሆን ለአንድ ዓመት እንዲያገለግል የተሾመ የተለየ ካህንን ያመለክታል።

* ሊቀ ካህን የተለየ ኀላፊነቶች ነበር። በዓመት አንድ ጊዜ የሆነውን መሥዋዕት ለማቅረብ ወደ ቅድስተ ቅዱሳን እንዲገባ የሚፈቀድለት እርሱ ብቻ ነበር።
* እስራኤላውያን ብዙ ካህናት ቢኖሯቸውም ለአንድ ዘመን አንድ ሊቀ ካህን ብቻ ነበራቸው።
* ኢየሱስ በተያዘ ጊዜ የነበረው ሊቀ ካህን ቀያፋ ነበር። የቀያፋ ሚስት አባት የነበረው የቀድሞው ሊቀ ካህንና ምናልባትም ከዚያ በኋላም በሕዝቡ ላይ ኀይልና ሥልጣን የነበረው ሐና አልፎ ይጠቀሳል።

### ሊቀ ካህን

“ሊቀ ካህን” የሚለው ቃል የሚያመለክተው የተቀሩት እስራኤላውያን ካህናት መሪ በመሆን ለአንድ ዓመት እንዲያገለግል የተሾመ የተለየ ካህንን ያመለክታል።

* ሊቀ ካህን የተለየ ኀላፊነቶች ነበር። በዓመት አንድ ጊዜ የሆነውን መሥዋዕት ለማቅረብ ወደ ቅድስተ ቅዱሳን እንዲገባ የሚፈቀድለት እርሱ ብቻ ነበር።
* እስራኤላውያን ብዙ ካህናት ቢኖሯቸውም ለአንድ ዘመን አንድ ሊቀ ካህን ብቻ ነበራቸው።
* ኢየሱስ በተያዘ ጊዜ የነበረው ሊቀ ካህን ቀያፋ ነበር። የቀያፋ ሚስት አባት የነበረው የቀድሞው ሊቀ ካህንና ምናልባትም ከዚያ በኋላም በሕዝቡ ላይ ኀይልና ሥልጣን የነበረው ሐና አልፎ ይጠቀሳል።

### ልሳን

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ፣ “ልሳን” በርካታ ምሳሌያዊ ትርጕሞች አሉት።

* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ በጣም የተለመደው የዚህ ቃል ምሳሌያዊ ትርጕም፣ “ቋንቋ” ወይም፣ “ንግግር” የተሰኘው ነው።
* “ልሳን” የተለመደውን ሰዎች በዚህ ምድር የሚጠቀመቡበትን ቋንቋ ሊያመለክት ይችላል።
* ይህ ቃል መንፈስ ቅዱስ የሚሰጠው ልዕለ ተፈጥሮአዊ ቋንቋ ሊያመለክትም ይችላል።
* “የእሳት ልሳን” የተሰኘው አገላለጽ የእሳት፣ “ነበልባል” ማለት ነው።
* “ልሳኔ (አንደበቴ) ሐሤት አደረገ” ወይም፣ “ሐሰተኛ ልሳን፣ ምላስ” የተሰኙትን የመሳሰሉ ሌሎች ምሳሌያዊ አገላለሦች የሰውን ሁለንተና ወይም የሰውን ድምፅ ወይም ንግግር ያመለክታሉ።

### ልስጥራ

ልስጥራ በአንዱ ሐዋርያዊ ጕዞው ጳውሎስ የጎበኛት ታናሽ እስያ ውስጥ የነበረች ከተማ ስም ነው። የምትገኘው የአሁንዋ ቱርክ ባለችበት ሊቃኦንያ አካባቢ ነበር።

* ወንጌላዊና ቤተ ክርስቲያን መሥራች ከሆነው ከጢሞቴዎስ ጋር ጳውሎስ የተገናኘው ወደ ልስጥራ በሄደ ጊዜ ነበር።
* ጳውሎስ አንካሳውን ሰው ከፈወሰ በኋላ በልስጥራ የነበሩ ሰዎች ጳውሎስና በርናባስን ለማምለክ ሞክረው ነበር፤ ሐዋርያቱ ግን ያንን እንዳያደርጉ አጥብቀው ተቃወሙ።

### ልስጥራ

ልስጥራ በአንዱ ሐዋርያዊ ጕዞው ጳውሎስ የጎበኛት ታናሽ እስያ ውስጥ የነበረች ከተማ ስም ነው። የምትገኘው የአሁንዋ ቱርክ ባለችበት ሊቃኦንያ አካባቢ ነበር።

* ወንጌላዊና ቤተ ክርስቲያን መሥራች ከሆነው ከጢሞቴዎስ ጋር ጳውሎስ የተገናኘው ወደ ልስጥራ በሄደ ጊዜ ነበር።
* ጳውሎስ አንካሳውን ሰው ከፈወሰ በኋላ በልስጥራ የነበሩ ሰዎች ጳውሎስና በርናባስን ለማምለክ ሞክረው ነበር፤ ሐዋርያቱ ግን ያንን እንዳያደርጉ አጥብቀው ተቃወሙ።

### ልብ

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ልብ የሰውን ሐሳብ፣ ስሜት፣ ፍላጎት ወም ፈቃድ ለማመልከት ብዙውን ጊዜ በምሳሌያዊ መልኩ ጥቅም ላይ ይውላል።

* “ልበ ጠንካራ” መሆን ሰውየው በግትርነት ለእግዚአብሔር መታዘዝ አለመፈለጉን የሚያሳይ የተለመደ አገላለጽ ነው።
* “በፍጹም ልቤ” ወይም፣ “በሙሉ ልቤ” የተሰኙት አገላለጾች ምንም ወደ ኋላ ሳይባል፣ በሙሉ መሰጠትና ፈቃደኛነት አንድን ነገር ማድረግን ያመለክታሉ።
* “በልብህ ያዘው” የሚለው ፈሊጣዊ አነጋገር ለአንድ ሰው የተለየ ከበሬታ መስጠት ማለት ነው።
* “ልበ ሰባራ” የሚለው ሐረግ ከፍ ያለ ሐዘንን ያመለክታል። የሰውየው ስሜት በከፍተኛ ደረጃ ተጎድቷል ማለት ነው።

### ልብ

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ልብ የሰውን ሐሳብ፣ ስሜት፣ ፍላጎት ወም ፈቃድ ለማመልከት ብዙውን ጊዜ በምሳሌያዊ መልኩ ጥቅም ላይ ይውላል።

* “ልበ ጠንካራ” መሆን ሰውየው በግትርነት ለእግዚአብሔር መታዘዝ አለመፈለጉን የሚያሳይ የተለመደ አገላለጽ ነው።
* “በፍጹም ልቤ” ወይም፣ “በሙሉ ልቤ” የተሰኙት አገላለጾች ምንም ወደ ኋላ ሳይባል፣ በሙሉ መሰጠትና ፈቃደኛነት አንድን ነገር ማድረግን ያመለክታሉ።
* “በልብህ ያዘው” የሚለው ፈሊጣዊ አነጋገር ለአንድ ሰው የተለየ ከበሬታ መስጠት ማለት ነው።
* “ልበ ሰባራ” የሚለው ሐረግ ከፍ ያለ ሐዘንን ያመለክታል። የሰውየው ስሜት በከፍተኛ ደረጃ ተጎድቷል ማለት ነው።

### ልብ

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ልብ የሰውን ሐሳብ፣ ስሜት፣ ፍላጎት ወም ፈቃድ ለማመልከት ብዙውን ጊዜ በምሳሌያዊ መልኩ ጥቅም ላይ ይውላል።

* “ልበ ጠንካራ” መሆን ሰውየው በግትርነት ለእግዚአብሔር መታዘዝ አለመፈለጉን የሚያሳይ የተለመደ አገላለጽ ነው።
* “በፍጹም ልቤ” ወይም፣ “በሙሉ ልቤ” የተሰኙት አገላለጾች ምንም ወደ ኋላ ሳይባል፣ በሙሉ መሰጠትና ፈቃደኛነት አንድን ነገር ማድረግን ያመለክታሉ።
* “በልብህ ያዘው” የሚለው ፈሊጣዊ አነጋገር ለአንድ ሰው የተለየ ከበሬታ መስጠት ማለት ነው።
* “ልበ ሰባራ” የሚለው ሐረግ ከፍ ያለ ሐዘንን ያመለክታል። የሰውየው ስሜት በከፍተኛ ደረጃ ተጎድቷል ማለት ነው።

### ልብ

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ልብ የሰውን ሐሳብ፣ ስሜት፣ ፍላጎት ወም ፈቃድ ለማመልከት ብዙውን ጊዜ በምሳሌያዊ መልኩ ጥቅም ላይ ይውላል።

* “ልበ ጠንካራ” መሆን ሰውየው በግትርነት ለእግዚአብሔር መታዘዝ አለመፈለጉን የሚያሳይ የተለመደ አገላለጽ ነው።
* “በፍጹም ልቤ” ወይም፣ “በሙሉ ልቤ” የተሰኙት አገላለጾች ምንም ወደ ኋላ ሳይባል፣ በሙሉ መሰጠትና ፈቃደኛነት አንድን ነገር ማድረግን ያመለክታሉ።
* “በልብህ ያዘው” የሚለው ፈሊጣዊ አነጋገር ለአንድ ሰው የተለየ ከበሬታ መስጠት ማለት ነው።
* “ልበ ሰባራ” የሚለው ሐረግ ከፍ ያለ ሐዘንን ያመለክታል። የሰውየው ስሜት በከፍተኛ ደረጃ ተጎድቷል ማለት ነው።

### ልብ

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ልብ የሰውን ሐሳብ፣ ስሜት፣ ፍላጎት ወም ፈቃድ ለማመልከት ብዙውን ጊዜ በምሳሌያዊ መልኩ ጥቅም ላይ ይውላል።

* “ልበ ጠንካራ” መሆን ሰውየው በግትርነት ለእግዚአብሔር መታዘዝ አለመፈለጉን የሚያሳይ የተለመደ አገላለጽ ነው።
* “በፍጹም ልቤ” ወይም፣ “በሙሉ ልቤ” የተሰኙት አገላለጾች ምንም ወደ ኋላ ሳይባል፣ በሙሉ መሰጠትና ፈቃደኛነት አንድን ነገር ማድረግን ያመለክታሉ።
* “በልብህ ያዘው” የሚለው ፈሊጣዊ አነጋገር ለአንድ ሰው የተለየ ከበሬታ መስጠት ማለት ነው።
* “ልበ ሰባራ” የሚለው ሐረግ ከፍ ያለ ሐዘንን ያመለክታል። የሰውየው ስሜት በከፍተኛ ደረጃ ተጎድቷል ማለት ነው።

### ልብ

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ልብ የሰውን ሐሳብ፣ ስሜት፣ ፍላጎት ወም ፈቃድ ለማመልከት ብዙውን ጊዜ በምሳሌያዊ መልኩ ጥቅም ላይ ይውላል።

* “ልበ ጠንካራ” መሆን ሰውየው በግትርነት ለእግዚአብሔር መታዘዝ አለመፈለጉን የሚያሳይ የተለመደ አገላለጽ ነው።
* “በፍጹም ልቤ” ወይም፣ “በሙሉ ልቤ” የተሰኙት አገላለጾች ምንም ወደ ኋላ ሳይባል፣ በሙሉ መሰጠትና ፈቃደኛነት አንድን ነገር ማድረግን ያመለክታሉ።
* “በልብህ ያዘው” የሚለው ፈሊጣዊ አነጋገር ለአንድ ሰው የተለየ ከበሬታ መስጠት ማለት ነው።
* “ልበ ሰባራ” የሚለው ሐረግ ከፍ ያለ ሐዘንን ያመለክታል። የሰውየው ስሜት በከፍተኛ ደረጃ ተጎድቷል ማለት ነው።

### ልብ

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ልብ የሰውን ሐሳብ፣ ስሜት፣ ፍላጎት ወም ፈቃድ ለማመልከት ብዙውን ጊዜ በምሳሌያዊ መልኩ ጥቅም ላይ ይውላል።

* “ልበ ጠንካራ” መሆን ሰውየው በግትርነት ለእግዚአብሔር መታዘዝ አለመፈለጉን የሚያሳይ የተለመደ አገላለጽ ነው።
* “በፍጹም ልቤ” ወይም፣ “በሙሉ ልቤ” የተሰኙት አገላለጾች ምንም ወደ ኋላ ሳይባል፣ በሙሉ መሰጠትና ፈቃደኛነት አንድን ነገር ማድረግን ያመለክታሉ።
* “በልብህ ያዘው” የሚለው ፈሊጣዊ አነጋገር ለአንድ ሰው የተለየ ከበሬታ መስጠት ማለት ነው።
* “ልበ ሰባራ” የሚለው ሐረግ ከፍ ያለ ሐዘንን ያመለክታል። የሰውየው ስሜት በከፍተኛ ደረጃ ተጎድቷል ማለት ነው።

### ልብ

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ልብ የሰውን ሐሳብ፣ ስሜት፣ ፍላጎት ወም ፈቃድ ለማመልከት ብዙውን ጊዜ በምሳሌያዊ መልኩ ጥቅም ላይ ይውላል።

* “ልበ ጠንካራ” መሆን ሰውየው በግትርነት ለእግዚአብሔር መታዘዝ አለመፈለጉን የሚያሳይ የተለመደ አገላለጽ ነው።
* “በፍጹም ልቤ” ወይም፣ “በሙሉ ልቤ” የተሰኙት አገላለጾች ምንም ወደ ኋላ ሳይባል፣ በሙሉ መሰጠትና ፈቃደኛነት አንድን ነገር ማድረግን ያመለክታሉ።
* “በልብህ ያዘው” የሚለው ፈሊጣዊ አነጋገር ለአንድ ሰው የተለየ ከበሬታ መስጠት ማለት ነው።
* “ልበ ሰባራ” የሚለው ሐረግ ከፍ ያለ ሐዘንን ያመለክታል። የሰውየው ስሜት በከፍተኛ ደረጃ ተጎድቷል ማለት ነው።

### ልብ

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ልብ የሰውን ሐሳብ፣ ስሜት፣ ፍላጎት ወም ፈቃድ ለማመልከት ብዙውን ጊዜ በምሳሌያዊ መልኩ ጥቅም ላይ ይውላል።

* “ልበ ጠንካራ” መሆን ሰውየው በግትርነት ለእግዚአብሔር መታዘዝ አለመፈለጉን የሚያሳይ የተለመደ አገላለጽ ነው።
* “በፍጹም ልቤ” ወይም፣ “በሙሉ ልቤ” የተሰኙት አገላለጾች ምንም ወደ ኋላ ሳይባል፣ በሙሉ መሰጠትና ፈቃደኛነት አንድን ነገር ማድረግን ያመለክታሉ።
* “በልብህ ያዘው” የሚለው ፈሊጣዊ አነጋገር ለአንድ ሰው የተለየ ከበሬታ መስጠት ማለት ነው።
* “ልበ ሰባራ” የሚለው ሐረግ ከፍ ያለ ሐዘንን ያመለክታል። የሰውየው ስሜት በከፍተኛ ደረጃ ተጎድቷል ማለት ነው።

### ልብ

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ልብ የሰውን ሐሳብ፣ ስሜት፣ ፍላጎት ወም ፈቃድ ለማመልከት ብዙውን ጊዜ በምሳሌያዊ መልኩ ጥቅም ላይ ይውላል።

* “ልበ ጠንካራ” መሆን ሰውየው በግትርነት ለእግዚአብሔር መታዘዝ አለመፈለጉን የሚያሳይ የተለመደ አገላለጽ ነው።
* “በፍጹም ልቤ” ወይም፣ “በሙሉ ልቤ” የተሰኙት አገላለጾች ምንም ወደ ኋላ ሳይባል፣ በሙሉ መሰጠትና ፈቃደኛነት አንድን ነገር ማድረግን ያመለክታሉ።
* “በልብህ ያዘው” የሚለው ፈሊጣዊ አነጋገር ለአንድ ሰው የተለየ ከበሬታ መስጠት ማለት ነው።
* “ልበ ሰባራ” የሚለው ሐረግ ከፍ ያለ ሐዘንን ያመለክታል። የሰውየው ስሜት በከፍተኛ ደረጃ ተጎድቷል ማለት ነው።

### ልብ

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ልብ የሰውን ሐሳብ፣ ስሜት፣ ፍላጎት ወም ፈቃድ ለማመልከት ብዙውን ጊዜ በምሳሌያዊ መልኩ ጥቅም ላይ ይውላል።

* “ልበ ጠንካራ” መሆን ሰውየው በግትርነት ለእግዚአብሔር መታዘዝ አለመፈለጉን የሚያሳይ የተለመደ አገላለጽ ነው።
* “በፍጹም ልቤ” ወይም፣ “በሙሉ ልቤ” የተሰኙት አገላለጾች ምንም ወደ ኋላ ሳይባል፣ በሙሉ መሰጠትና ፈቃደኛነት አንድን ነገር ማድረግን ያመለክታሉ።
* “በልብህ ያዘው” የሚለው ፈሊጣዊ አነጋገር ለአንድ ሰው የተለየ ከበሬታ መስጠት ማለት ነው።
* “ልበ ሰባራ” የሚለው ሐረግ ከፍ ያለ ሐዘንን ያመለክታል። የሰውየው ስሜት በከፍተኛ ደረጃ ተጎድቷል ማለት ነው።

### ልብ

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ልብ የሰውን ሐሳብ፣ ስሜት፣ ፍላጎት ወም ፈቃድ ለማመልከት ብዙውን ጊዜ በምሳሌያዊ መልኩ ጥቅም ላይ ይውላል።

* “ልበ ጠንካራ” መሆን ሰውየው በግትርነት ለእግዚአብሔር መታዘዝ አለመፈለጉን የሚያሳይ የተለመደ አገላለጽ ነው።
* “በፍጹም ልቤ” ወይም፣ “በሙሉ ልቤ” የተሰኙት አገላለጾች ምንም ወደ ኋላ ሳይባል፣ በሙሉ መሰጠትና ፈቃደኛነት አንድን ነገር ማድረግን ያመለክታሉ።
* “በልብህ ያዘው” የሚለው ፈሊጣዊ አነጋገር ለአንድ ሰው የተለየ ከበሬታ መስጠት ማለት ነው።
* “ልበ ሰባራ” የሚለው ሐረግ ከፍ ያለ ሐዘንን ያመለክታል። የሰውየው ስሜት በከፍተኛ ደረጃ ተጎድቷል ማለት ነው።

### ልብ

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ልብ የሰውን ሐሳብ፣ ስሜት፣ ፍላጎት ወም ፈቃድ ለማመልከት ብዙውን ጊዜ በምሳሌያዊ መልኩ ጥቅም ላይ ይውላል።

* “ልበ ጠንካራ” መሆን ሰውየው በግትርነት ለእግዚአብሔር መታዘዝ አለመፈለጉን የሚያሳይ የተለመደ አገላለጽ ነው።
* “በፍጹም ልቤ” ወይም፣ “በሙሉ ልቤ” የተሰኙት አገላለጾች ምንም ወደ ኋላ ሳይባል፣ በሙሉ መሰጠትና ፈቃደኛነት አንድን ነገር ማድረግን ያመለክታሉ።
* “በልብህ ያዘው” የሚለው ፈሊጣዊ አነጋገር ለአንድ ሰው የተለየ ከበሬታ መስጠት ማለት ነው።
* “ልበ ሰባራ” የሚለው ሐረግ ከፍ ያለ ሐዘንን ያመለክታል። የሰውየው ስሜት በከፍተኛ ደረጃ ተጎድቷል ማለት ነው።

### ልብ

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ልብ የሰውን ሐሳብ፣ ስሜት፣ ፍላጎት ወም ፈቃድ ለማመልከት ብዙውን ጊዜ በምሳሌያዊ መልኩ ጥቅም ላይ ይውላል።

* “ልበ ጠንካራ” መሆን ሰውየው በግትርነት ለእግዚአብሔር መታዘዝ አለመፈለጉን የሚያሳይ የተለመደ አገላለጽ ነው።
* “በፍጹም ልቤ” ወይም፣ “በሙሉ ልቤ” የተሰኙት አገላለጾች ምንም ወደ ኋላ ሳይባል፣ በሙሉ መሰጠትና ፈቃደኛነት አንድን ነገር ማድረግን ያመለክታሉ።
* “በልብህ ያዘው” የሚለው ፈሊጣዊ አነጋገር ለአንድ ሰው የተለየ ከበሬታ መስጠት ማለት ነው።
* “ልበ ሰባራ” የሚለው ሐረግ ከፍ ያለ ሐዘንን ያመለክታል። የሰውየው ስሜት በከፍተኛ ደረጃ ተጎድቷል ማለት ነው።

### ልብ

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ልብ የሰውን ሐሳብ፣ ስሜት፣ ፍላጎት ወም ፈቃድ ለማመልከት ብዙውን ጊዜ በምሳሌያዊ መልኩ ጥቅም ላይ ይውላል።

* “ልበ ጠንካራ” መሆን ሰውየው በግትርነት ለእግዚአብሔር መታዘዝ አለመፈለጉን የሚያሳይ የተለመደ አገላለጽ ነው።
* “በፍጹም ልቤ” ወይም፣ “በሙሉ ልቤ” የተሰኙት አገላለጾች ምንም ወደ ኋላ ሳይባል፣ በሙሉ መሰጠትና ፈቃደኛነት አንድን ነገር ማድረግን ያመለክታሉ።
* “በልብህ ያዘው” የሚለው ፈሊጣዊ አነጋገር ለአንድ ሰው የተለየ ከበሬታ መስጠት ማለት ነው።
* “ልበ ሰባራ” የሚለው ሐረግ ከፍ ያለ ሐዘንን ያመለክታል። የሰውየው ስሜት በከፍተኛ ደረጃ ተጎድቷል ማለት ነው።

### ልብ

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ልብ የሰውን ሐሳብ፣ ስሜት፣ ፍላጎት ወም ፈቃድ ለማመልከት ብዙውን ጊዜ በምሳሌያዊ መልኩ ጥቅም ላይ ይውላል።

* “ልበ ጠንካራ” መሆን ሰውየው በግትርነት ለእግዚአብሔር መታዘዝ አለመፈለጉን የሚያሳይ የተለመደ አገላለጽ ነው።
* “በፍጹም ልቤ” ወይም፣ “በሙሉ ልቤ” የተሰኙት አገላለጾች ምንም ወደ ኋላ ሳይባል፣ በሙሉ መሰጠትና ፈቃደኛነት አንድን ነገር ማድረግን ያመለክታሉ።
* “በልብህ ያዘው” የሚለው ፈሊጣዊ አነጋገር ለአንድ ሰው የተለየ ከበሬታ መስጠት ማለት ነው።
* “ልበ ሰባራ” የሚለው ሐረግ ከፍ ያለ ሐዘንን ያመለክታል። የሰውየው ስሜት በከፍተኛ ደረጃ ተጎድቷል ማለት ነው።

### ልብ

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ልብ የሰውን ሐሳብ፣ ስሜት፣ ፍላጎት ወም ፈቃድ ለማመልከት ብዙውን ጊዜ በምሳሌያዊ መልኩ ጥቅም ላይ ይውላል።

* “ልበ ጠንካራ” መሆን ሰውየው በግትርነት ለእግዚአብሔር መታዘዝ አለመፈለጉን የሚያሳይ የተለመደ አገላለጽ ነው።
* “በፍጹም ልቤ” ወይም፣ “በሙሉ ልቤ” የተሰኙት አገላለጾች ምንም ወደ ኋላ ሳይባል፣ በሙሉ መሰጠትና ፈቃደኛነት አንድን ነገር ማድረግን ያመለክታሉ።
* “በልብህ ያዘው” የሚለው ፈሊጣዊ አነጋገር ለአንድ ሰው የተለየ ከበሬታ መስጠት ማለት ነው።
* “ልበ ሰባራ” የሚለው ሐረግ ከፍ ያለ ሐዘንን ያመለክታል። የሰውየው ስሜት በከፍተኛ ደረጃ ተጎድቷል ማለት ነው።

### ልብ

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ልብ የሰውን ሐሳብ፣ ስሜት፣ ፍላጎት ወም ፈቃድ ለማመልከት ብዙውን ጊዜ በምሳሌያዊ መልኩ ጥቅም ላይ ይውላል።

* “ልበ ጠንካራ” መሆን ሰውየው በግትርነት ለእግዚአብሔር መታዘዝ አለመፈለጉን የሚያሳይ የተለመደ አገላለጽ ነው።
* “በፍጹም ልቤ” ወይም፣ “በሙሉ ልቤ” የተሰኙት አገላለጾች ምንም ወደ ኋላ ሳይባል፣ በሙሉ መሰጠትና ፈቃደኛነት አንድን ነገር ማድረግን ያመለክታሉ።
* “በልብህ ያዘው” የሚለው ፈሊጣዊ አነጋገር ለአንድ ሰው የተለየ ከበሬታ መስጠት ማለት ነው።
* “ልበ ሰባራ” የሚለው ሐረግ ከፍ ያለ ሐዘንን ያመለክታል። የሰውየው ስሜት በከፍተኛ ደረጃ ተጎድቷል ማለት ነው።

### ልብ

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ልብ የሰውን ሐሳብ፣ ስሜት፣ ፍላጎት ወም ፈቃድ ለማመልከት ብዙውን ጊዜ በምሳሌያዊ መልኩ ጥቅም ላይ ይውላል።

* “ልበ ጠንካራ” መሆን ሰውየው በግትርነት ለእግዚአብሔር መታዘዝ አለመፈለጉን የሚያሳይ የተለመደ አገላለጽ ነው።
* “በፍጹም ልቤ” ወይም፣ “በሙሉ ልቤ” የተሰኙት አገላለጾች ምንም ወደ ኋላ ሳይባል፣ በሙሉ መሰጠትና ፈቃደኛነት አንድን ነገር ማድረግን ያመለክታሉ።
* “በልብህ ያዘው” የሚለው ፈሊጣዊ አነጋገር ለአንድ ሰው የተለየ ከበሬታ መስጠት ማለት ነው።
* “ልበ ሰባራ” የሚለው ሐረግ ከፍ ያለ ሐዘንን ያመለክታል። የሰውየው ስሜት በከፍተኛ ደረጃ ተጎድቷል ማለት ነው።

### ልብ

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ልብ የሰውን ሐሳብ፣ ስሜት፣ ፍላጎት ወም ፈቃድ ለማመልከት ብዙውን ጊዜ በምሳሌያዊ መልኩ ጥቅም ላይ ይውላል።

* “ልበ ጠንካራ” መሆን ሰውየው በግትርነት ለእግዚአብሔር መታዘዝ አለመፈለጉን የሚያሳይ የተለመደ አገላለጽ ነው።
* “በፍጹም ልቤ” ወይም፣ “በሙሉ ልቤ” የተሰኙት አገላለጾች ምንም ወደ ኋላ ሳይባል፣ በሙሉ መሰጠትና ፈቃደኛነት አንድን ነገር ማድረግን ያመለክታሉ።
* “በልብህ ያዘው” የሚለው ፈሊጣዊ አነጋገር ለአንድ ሰው የተለየ ከበሬታ መስጠት ማለት ነው።
* “ልበ ሰባራ” የሚለው ሐረግ ከፍ ያለ ሐዘንን ያመለክታል። የሰውየው ስሜት በከፍተኛ ደረጃ ተጎድቷል ማለት ነው።

### ልዑል እግዚአብሔር

“ልዑል እግዚአብሔር” ከእግዚአብሔር መጠሪያዎች አንዱ ሲሆን፣ የእርሱን ታላቅነትና ሥልጣን ያመለክታል።

* የዚህ ቃል ትርጕም፣ “ሉዓላዊ” ወይም፣ “እጅግ የላቀ” ከሚለው ጋር ተመሳሳይ ነው።
* እዚህ ላይ፣ ልዑል (ከፍ ያለ) የሚለው የሚያመለክተው ቁሳው ከፍታ ወይም ርቀትን ሳይሆን፣ ታላቅነትን ነው።

### ልዑል እግዚአብሔር

“ልዑል እግዚአብሔር” ከእግዚአብሔር መጠሪያዎች አንዱ ሲሆን፣ የእርሱን ታላቅነትና ሥልጣን ያመለክታል።

* የዚህ ቃል ትርጕም፣ “ሉዓላዊ” ወይም፣ “እጅግ የላቀ” ከሚለው ጋር ተመሳሳይ ነው።
* እዚህ ላይ፣ ልዑል (ከፍ ያለ) የሚለው የሚያመለክተው ቁሳው ከፍታ ወይም ርቀትን ሳይሆን፣ ታላቅነትን ነው።

### ልዑል እግዚአብሔር

“ልዑል እግዚአብሔር” ከእግዚአብሔር መጠሪያዎች አንዱ ሲሆን፣ የእርሱን ታላቅነትና ሥልጣን ያመለክታል።

* የዚህ ቃል ትርጕም፣ “ሉዓላዊ” ወይም፣ “እጅግ የላቀ” ከሚለው ጋር ተመሳሳይ ነው።
* እዚህ ላይ፣ ልዑል (ከፍ ያለ) የሚለው የሚያመለክተው ቁሳው ከፍታ ወይም ርቀትን ሳይሆን፣ ታላቅነትን ነው።

### ልዑል እግዚአብሔር

“ልዑል እግዚአብሔር” ከእግዚአብሔር መጠሪያዎች አንዱ ሲሆን፣ የእርሱን ታላቅነትና ሥልጣን ያመለክታል።

* የዚህ ቃል ትርጕም፣ “ሉዓላዊ” ወይም፣ “እጅግ የላቀ” ከሚለው ጋር ተመሳሳይ ነው።
* እዚህ ላይ፣ ልዑል (ከፍ ያለ) የሚለው የሚያመለክተው ቁሳው ከፍታ ወይም ርቀትን ሳይሆን፣ ታላቅነትን ነው።

### ልያ

ልያ ከያዕቆብ ሚስቶች አንኳ ነበረች። የዐሥር ወንዶች ልጆች እናት ስትሆን ዐሥሩ ልጆች ከእስራኤል ነገዶች የተወሰኑት ነበሩ።

* የልያ አባት የይስሐቅ ሚስት የነበረችው የራሔል ወንድም ነበር።
* ምንም እንኳ ልያ የእኅቷ የራሔልን ያህል ያዕቆብ የሚወዳት ሴት ባትሆንም፣ እግዚአብሔር ባርኳታል፤ ብዙ ልጆችም ሰጥቷታል።

### ልያ

ልያ ከያዕቆብ ሚስቶች አንኳ ነበረች። የዐሥር ወንዶች ልጆች እናት ስትሆን ዐሥሩ ልጆች ከእስራኤል ነገዶች የተወሰኑት ነበሩ።

* የልያ አባት የይስሐቅ ሚስት የነበረችው የራሔል ወንድም ነበር።
* ምንም እንኳ ልያ የእኅቷ የራሔልን ያህል ያዕቆብ የሚወዳት ሴት ባትሆንም፣ እግዚአብሔር ባርኳታል፤ ብዙ ልጆችም ሰጥቷታል።

### ልያ

ልያ ከያዕቆብ ሚስቶች አንኳ ነበረች። የዐሥር ወንዶች ልጆች እናት ስትሆን ዐሥሩ ልጆች ከእስራኤል ነገዶች የተወሰኑት ነበሩ።

* የልያ አባት የይስሐቅ ሚስት የነበረችው የራሔል ወንድም ነበር።
* ምንም እንኳ ልያ የእኅቷ የራሔልን ያህል ያዕቆብ የሚወዳት ሴት ባትሆንም፣ እግዚአብሔር ባርኳታል፤ ብዙ ልጆችም ሰጥቷታል።

### ልያ

ልያ ከያዕቆብ ሚስቶች አንኳ ነበረች። የዐሥር ወንዶች ልጆች እናት ስትሆን ዐሥሩ ልጆች ከእስራኤል ነገዶች የተወሰኑት ነበሩ።

* የልያ አባት የይስሐቅ ሚስት የነበረችው የራሔል ወንድም ነበር።
* ምንም እንኳ ልያ የእኅቷ የራሔልን ያህል ያዕቆብ የሚወዳት ሴት ባትሆንም፣ እግዚአብሔር ባርኳታል፤ ብዙ ልጆችም ሰጥቷታል።

### ልያ

ልያ ከያዕቆብ ሚስቶች አንኳ ነበረች። የዐሥር ወንዶች ልጆች እናት ስትሆን ዐሥሩ ልጆች ከእስራኤል ነገዶች የተወሰኑት ነበሩ።

* የልያ አባት የይስሐቅ ሚስት የነበረችው የራሔል ወንድም ነበር።
* ምንም እንኳ ልያ የእኅቷ የራሔልን ያህል ያዕቆብ የሚወዳት ሴት ባትሆንም፣ እግዚአብሔር ባርኳታል፤ ብዙ ልጆችም ሰጥቷታል።

### ልያ

ልያ ከያዕቆብ ሚስቶች አንኳ ነበረች። የዐሥር ወንዶች ልጆች እናት ስትሆን ዐሥሩ ልጆች ከእስራኤል ነገዶች የተወሰኑት ነበሩ።

* የልያ አባት የይስሐቅ ሚስት የነበረችው የራሔል ወንድም ነበር።
* ምንም እንኳ ልያ የእኅቷ የራሔልን ያህል ያዕቆብ የሚወዳት ሴት ባትሆንም፣ እግዚአብሔር ባርኳታል፤ ብዙ ልጆችም ሰጥቷታል።

### ልያ

ልያ ከያዕቆብ ሚስቶች አንኳ ነበረች። የዐሥር ወንዶች ልጆች እናት ስትሆን ዐሥሩ ልጆች ከእስራኤል ነገዶች የተወሰኑት ነበሩ።

* የልያ አባት የይስሐቅ ሚስት የነበረችው የራሔል ወንድም ነበር።
* ምንም እንኳ ልያ የእኅቷ የራሔልን ያህል ያዕቆብ የሚወዳት ሴት ባትሆንም፣ እግዚአብሔር ባርኳታል፤ ብዙ ልጆችም ሰጥቷታል።

### ልያ

ልያ ከያዕቆብ ሚስቶች አንኳ ነበረች። የዐሥር ወንዶች ልጆች እናት ስትሆን ዐሥሩ ልጆች ከእስራኤል ነገዶች የተወሰኑት ነበሩ።

* የልያ አባት የይስሐቅ ሚስት የነበረችው የራሔል ወንድም ነበር።
* ምንም እንኳ ልያ የእኅቷ የራሔልን ያህል ያዕቆብ የሚወዳት ሴት ባትሆንም፣ እግዚአብሔር ባርኳታል፤ ብዙ ልጆችም ሰጥቷታል።

### ልያ

ልያ ከያዕቆብ ሚስቶች አንኳ ነበረች። የዐሥር ወንዶች ልጆች እናት ስትሆን ዐሥሩ ልጆች ከእስራኤል ነገዶች የተወሰኑት ነበሩ።

* የልያ አባት የይስሐቅ ሚስት የነበረችው የራሔል ወንድም ነበር።
* ምንም እንኳ ልያ የእኅቷ የራሔልን ያህል ያዕቆብ የሚወዳት ሴት ባትሆንም፣ እግዚአብሔር ባርኳታል፤ ብዙ ልጆችም ሰጥቷታል።

### ልያ

ልያ ከያዕቆብ ሚስቶች አንኳ ነበረች። የዐሥር ወንዶች ልጆች እናት ስትሆን ዐሥሩ ልጆች ከእስራኤል ነገዶች የተወሰኑት ነበሩ።

* የልያ አባት የይስሐቅ ሚስት የነበረችው የራሔል ወንድም ነበር።
* ምንም እንኳ ልያ የእኅቷ የራሔልን ያህል ያዕቆብ የሚወዳት ሴት ባትሆንም፣ እግዚአብሔር ባርኳታል፤ ብዙ ልጆችም ሰጥቷታል።

### ልያ

ልያ ከያዕቆብ ሚስቶች አንኳ ነበረች። የዐሥር ወንዶች ልጆች እናት ስትሆን ዐሥሩ ልጆች ከእስራኤል ነገዶች የተወሰኑት ነበሩ።

* የልያ አባት የይስሐቅ ሚስት የነበረችው የራሔል ወንድም ነበር።
* ምንም እንኳ ልያ የእኅቷ የራሔልን ያህል ያዕቆብ የሚወዳት ሴት ባትሆንም፣ እግዚአብሔር ባርኳታል፤ ብዙ ልጆችም ሰጥቷታል።

### ልያ

ልያ ከያዕቆብ ሚስቶች አንኳ ነበረች። የዐሥር ወንዶች ልጆች እናት ስትሆን ዐሥሩ ልጆች ከእስራኤል ነገዶች የተወሰኑት ነበሩ።

* የልያ አባት የይስሐቅ ሚስት የነበረችው የራሔል ወንድም ነበር።
* ምንም እንኳ ልያ የእኅቷ የራሔልን ያህል ያዕቆብ የሚወዳት ሴት ባትሆንም፣ እግዚአብሔር ባርኳታል፤ ብዙ ልጆችም ሰጥቷታል።

### ልያ

ልያ ከያዕቆብ ሚስቶች አንኳ ነበረች። የዐሥር ወንዶች ልጆች እናት ስትሆን ዐሥሩ ልጆች ከእስራኤል ነገዶች የተወሰኑት ነበሩ።

* የልያ አባት የይስሐቅ ሚስት የነበረችው የራሔል ወንድም ነበር።
* ምንም እንኳ ልያ የእኅቷ የራሔልን ያህል ያዕቆብ የሚወዳት ሴት ባትሆንም፣ እግዚአብሔር ባርኳታል፤ ብዙ ልጆችም ሰጥቷታል።

### ልያ

ልያ ከያዕቆብ ሚስቶች አንኳ ነበረች። የዐሥር ወንዶች ልጆች እናት ስትሆን ዐሥሩ ልጆች ከእስራኤል ነገዶች የተወሰኑት ነበሩ።

* የልያ አባት የይስሐቅ ሚስት የነበረችው የራሔል ወንድም ነበር።
* ምንም እንኳ ልያ የእኅቷ የራሔልን ያህል ያዕቆብ የሚወዳት ሴት ባትሆንም፣ እግዚአብሔር ባርኳታል፤ ብዙ ልጆችም ሰጥቷታል።

### ልያ

ልያ ከያዕቆብ ሚስቶች አንኳ ነበረች። የዐሥር ወንዶች ልጆች እናት ስትሆን ዐሥሩ ልጆች ከእስራኤል ነገዶች የተወሰኑት ነበሩ።

* የልያ አባት የይስሐቅ ሚስት የነበረችው የራሔል ወንድም ነበር።
* ምንም እንኳ ልያ የእኅቷ የራሔልን ያህል ያዕቆብ የሚወዳት ሴት ባትሆንም፣ እግዚአብሔር ባርኳታል፤ ብዙ ልጆችም ሰጥቷታል።

### ሎጥ

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ሎጥ የአብርሃም ወንድም ልጅ ነበር።

* ሎጥ የሞዓባውያንና ይአሞናውያን ጥንተ አባት ነው።

### ሎጥ

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ሎጥ የአብርሃም ወንድም ልጅ ነበር።

* ሎጥ የሞዓባውያንና ይአሞናውያን ጥንተ አባት ነው።

### ሐሜት

ሐሜት ከሰዎች በስተጀርባ ሆነው እነርሱ በተመለከተ የሚናገሩት አፍራሽና አሉታዊ ቃል ነው። ብዙውን ጊዜ በእንዲህ ያለ መልኩ የተነገረው እውነት ሆኖ አይገኝም።

* ሰዎች ላይ እውነት ያልሆነ ወሬ ማውራትና ማስወራት ትክክል እንዳይደለ አዲስ ኪዳን ይናገራል። ሐሜትና ስም ማጥፋት የዚህ ዓይነቱ አሉታዊ ንግግር ምሳሌ ናቸው።
* እነርሱ ላይ የተወራው ወሬ የግላቸውና በምስጢር መያዝ የነበረበት በመሆኑ ሐሜት የተወራበትን ሰው ወይም ሰዎች ይጎዳል።

### ሐሜት

ሐሜት ከሰዎች በስተጀርባ ሆነው እነርሱ በተመለከተ የሚናገሩት አፍራሽና አሉታዊ ቃል ነው። ብዙውን ጊዜ በእንዲህ ያለ መልኩ የተነገረው እውነት ሆኖ አይገኝም።

* ሰዎች ላይ እውነት ያልሆነ ወሬ ማውራትና ማስወራት ትክክል እንዳይደለ አዲስ ኪዳን ይናገራል። ሐሜትና ስም ማጥፋት የዚህ ዓይነቱ አሉታዊ ንግግር ምሳሌ ናቸው።
* እነርሱ ላይ የተወራው ወሬ የግላቸውና በምስጢር መያዝ የነበረበት በመሆኑ ሐሜት የተወራበትን ሰው ወይም ሰዎች ይጎዳል።

### ሐምራዊ

“ሐምራዊ” የሰማያዊና የቀይ ቅልቅል የሆነ ቀለም ስም ነው። ልብስን በዚህ ቀለም ማቅለም በጣም ውድና ሰፊ ጊዜ የሚጠይቅ በመሆኑ ሐምራዊ ልብስ የሀብት፣ የከበሬታና የንጉሣዊነት ምልክት ተደርጎ ይወሰድ ነበር።

* በጥንት ዘመን ሐምራዊ በጥቂቱ የሚገኝና በጣም ውድ ልብስን ማቅለሚያ ቀለም ስለ ነበር የነገሥታትንና የሌሎች ከፍተኛ ባለ ሥልጣኖችን ልብስ ለማቅለም ነበር ጥቅም ላይ የሚውለው።
* ሐምራዊ ቀለም ከባሕር ቀንድ አውጣ ዐይነት ፍጡር ነበር የሚወጣው። ቀለሙን ለማውጣት ቀንድ አውጣውን መጨፍለቅ ወይም በሕይወት እያሉ እንዲለቁት በማድረግ ነበር። ይህ ደግም ጊዜና ጉልበት የሚጠይቅ ሂደት ነው።
* እርሱ የአይሁድ ንጉሥ ነኝ በማለቱ ኢየሱስ ከመሰቀሉ በፊት የሮም ወታደሮች ኢየሱስ ላይ ለማፌዝ ሐምራዊ ልብስ አልብሰውት ነበር።
* የፊልጵስዩስ ነዋሪ የሆነችው ሊድያ ሐምራዊ ጨርቅ በመሸጥ የምትኖር ሴት ነበረች።

### ሐምራዊ

“ሐምራዊ” የሰማያዊና የቀይ ቅልቅል የሆነ ቀለም ስም ነው። ልብስን በዚህ ቀለም ማቅለም በጣም ውድና ሰፊ ጊዜ የሚጠይቅ በመሆኑ ሐምራዊ ልብስ የሀብት፣ የከበሬታና የንጉሣዊነት ምልክት ተደርጎ ይወሰድ ነበር።

* በጥንት ዘመን ሐምራዊ በጥቂቱ የሚገኝና በጣም ውድ ልብስን ማቅለሚያ ቀለም ስለ ነበር የነገሥታትንና የሌሎች ከፍተኛ ባለ ሥልጣኖችን ልብስ ለማቅለም ነበር ጥቅም ላይ የሚውለው።
* ሐምራዊ ቀለም ከባሕር ቀንድ አውጣ ዐይነት ፍጡር ነበር የሚወጣው። ቀለሙን ለማውጣት ቀንድ አውጣውን መጨፍለቅ ወይም በሕይወት እያሉ እንዲለቁት በማድረግ ነበር። ይህ ደግም ጊዜና ጉልበት የሚጠይቅ ሂደት ነው።
* እርሱ የአይሁድ ንጉሥ ነኝ በማለቱ ኢየሱስ ከመሰቀሉ በፊት የሮም ወታደሮች ኢየሱስ ላይ ለማፌዝ ሐምራዊ ልብስ አልብሰውት ነበር።
* የፊልጵስዩስ ነዋሪ የሆነችው ሊድያ ሐምራዊ ጨርቅ በመሸጥ የምትኖር ሴት ነበረች።

### ሐምራዊ

“ሐምራዊ” የሰማያዊና የቀይ ቅልቅል የሆነ ቀለም ስም ነው። ልብስን በዚህ ቀለም ማቅለም በጣም ውድና ሰፊ ጊዜ የሚጠይቅ በመሆኑ ሐምራዊ ልብስ የሀብት፣ የከበሬታና የንጉሣዊነት ምልክት ተደርጎ ይወሰድ ነበር።

* በጥንት ዘመን ሐምራዊ በጥቂቱ የሚገኝና በጣም ውድ ልብስን ማቅለሚያ ቀለም ስለ ነበር የነገሥታትንና የሌሎች ከፍተኛ ባለ ሥልጣኖችን ልብስ ለማቅለም ነበር ጥቅም ላይ የሚውለው።
* ሐምራዊ ቀለም ከባሕር ቀንድ አውጣ ዐይነት ፍጡር ነበር የሚወጣው። ቀለሙን ለማውጣት ቀንድ አውጣውን መጨፍለቅ ወይም በሕይወት እያሉ እንዲለቁት በማድረግ ነበር። ይህ ደግም ጊዜና ጉልበት የሚጠይቅ ሂደት ነው።
* እርሱ የአይሁድ ንጉሥ ነኝ በማለቱ ኢየሱስ ከመሰቀሉ በፊት የሮም ወታደሮች ኢየሱስ ላይ ለማፌዝ ሐምራዊ ልብስ አልብሰውት ነበር።
* የፊልጵስዩስ ነዋሪ የሆነችው ሊድያ ሐምራዊ ጨርቅ በመሸጥ የምትኖር ሴት ነበረች።

### ሐምራዊ

“ሐምራዊ” የሰማያዊና የቀይ ቅልቅል የሆነ ቀለም ስም ነው። ልብስን በዚህ ቀለም ማቅለም በጣም ውድና ሰፊ ጊዜ የሚጠይቅ በመሆኑ ሐምራዊ ልብስ የሀብት፣ የከበሬታና የንጉሣዊነት ምልክት ተደርጎ ይወሰድ ነበር።

* በጥንት ዘመን ሐምራዊ በጥቂቱ የሚገኝና በጣም ውድ ልብስን ማቅለሚያ ቀለም ስለ ነበር የነገሥታትንና የሌሎች ከፍተኛ ባለ ሥልጣኖችን ልብስ ለማቅለም ነበር ጥቅም ላይ የሚውለው።
* ሐምራዊ ቀለም ከባሕር ቀንድ አውጣ ዐይነት ፍጡር ነበር የሚወጣው። ቀለሙን ለማውጣት ቀንድ አውጣውን መጨፍለቅ ወይም በሕይወት እያሉ እንዲለቁት በማድረግ ነበር። ይህ ደግም ጊዜና ጉልበት የሚጠይቅ ሂደት ነው።
* እርሱ የአይሁድ ንጉሥ ነኝ በማለቱ ኢየሱስ ከመሰቀሉ በፊት የሮም ወታደሮች ኢየሱስ ላይ ለማፌዝ ሐምራዊ ልብስ አልብሰውት ነበር።
* የፊልጵስዩስ ነዋሪ የሆነችው ሊድያ ሐምራዊ ጨርቅ በመሸጥ የምትኖር ሴት ነበረች።

### ሐምራዊ

“ሐምራዊ” የሰማያዊና የቀይ ቅልቅል የሆነ ቀለም ስም ነው። ልብስን በዚህ ቀለም ማቅለም በጣም ውድና ሰፊ ጊዜ የሚጠይቅ በመሆኑ ሐምራዊ ልብስ የሀብት፣ የከበሬታና የንጉሣዊነት ምልክት ተደርጎ ይወሰድ ነበር።

* በጥንት ዘመን ሐምራዊ በጥቂቱ የሚገኝና በጣም ውድ ልብስን ማቅለሚያ ቀለም ስለ ነበር የነገሥታትንና የሌሎች ከፍተኛ ባለ ሥልጣኖችን ልብስ ለማቅለም ነበር ጥቅም ላይ የሚውለው።
* ሐምራዊ ቀለም ከባሕር ቀንድ አውጣ ዐይነት ፍጡር ነበር የሚወጣው። ቀለሙን ለማውጣት ቀንድ አውጣውን መጨፍለቅ ወይም በሕይወት እያሉ እንዲለቁት በማድረግ ነበር። ይህ ደግም ጊዜና ጉልበት የሚጠይቅ ሂደት ነው።
* እርሱ የአይሁድ ንጉሥ ነኝ በማለቱ ኢየሱስ ከመሰቀሉ በፊት የሮም ወታደሮች ኢየሱስ ላይ ለማፌዝ ሐምራዊ ልብስ አልብሰውት ነበር።
* የፊልጵስዩስ ነዋሪ የሆነችው ሊድያ ሐምራዊ ጨርቅ በመሸጥ የምትኖር ሴት ነበረች።

### ሐሤት

ሐሤት በደስታን በፍስሐ መሞላት፣ እጅግ በጣም ደስ መሰኘት ማለት ነው፥

* ብዙውን ጊዜ ቃሉ የሚያመለክተው እግዚአብሔር ባደረገው መልካም ነገር በጣም ደስ መሰኘትን ነው።
* “በጣም ደስ መሰኘት” ወይም፣ “በደስታ መሞላት” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።

### ሐሤት

ሐሤት በደስታን በፍስሐ መሞላት፣ እጅግ በጣም ደስ መሰኘት ማለት ነው፥

* ብዙውን ጊዜ ቃሉ የሚያመለክተው እግዚአብሔር ባደረገው መልካም ነገር በጣም ደስ መሰኘትን ነው።
* “በጣም ደስ መሰኘት” ወይም፣ “በደስታ መሞላት” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።

### ሐሤት

ሐሤት በደስታን በፍስሐ መሞላት፣ እጅግ በጣም ደስ መሰኘት ማለት ነው፥

* ብዙውን ጊዜ ቃሉ የሚያመለክተው እግዚአብሔር ባደረገው መልካም ነገር በጣም ደስ መሰኘትን ነው።
* “በጣም ደስ መሰኘት” ወይም፣ “በደስታ መሞላት” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።

### ሐሤት

ሐሤት በደስታን በፍስሐ መሞላት፣ እጅግ በጣም ደስ መሰኘት ማለት ነው፥

* ብዙውን ጊዜ ቃሉ የሚያመለክተው እግዚአብሔር ባደረገው መልካም ነገር በጣም ደስ መሰኘትን ነው።
* “በጣም ደስ መሰኘት” ወይም፣ “በደስታ መሞላት” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።

### ሐሤት

ሐሤት በደስታን በፍስሐ መሞላት፣ እጅግ በጣም ደስ መሰኘት ማለት ነው፥

* ብዙውን ጊዜ ቃሉ የሚያመለክተው እግዚአብሔር ባደረገው መልካም ነገር በጣም ደስ መሰኘትን ነው።
* “በጣም ደስ መሰኘት” ወይም፣ “በደስታ መሞላት” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።

### ሐሤት

ሐሤት በደስታን በፍስሐ መሞላት፣ እጅግ በጣም ደስ መሰኘት ማለት ነው፥

* ብዙውን ጊዜ ቃሉ የሚያመለክተው እግዚአብሔር ባደረገው መልካም ነገር በጣም ደስ መሰኘትን ነው።
* “በጣም ደስ መሰኘት” ወይም፣ “በደስታ መሞላት” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።

### ሐና

ሐና ብሉይ ኪዳኑ ውስጥ የነቢዩ ሳሙኤል እናት ናት። ከሕልቃና ሚስቶች አንዷ ነበረች።

* ሐና ልጅ መውለድ አለመቻልዋ ከባድ ሐዘን ሆኖባት ነበር።
* ሐና እግዚአብሔር ወንድ ልጅ አንዲሰጣት ቤተ መቅደስ ውስጥ አጥብቃ ጸለየች፣ ያ ልጅ ለእግዚአብሔር አገልግሎት እንደሚለይም ቃል ገባች።
* እግዚአብሔር የለመነችውን ሰጣት፤ ሕፃኑ ሳሙኤል ካደገ በኋላ በካህኑ በዔሊ መሪነት ሥር ቤተ መቅደስ ውስጥ እንዲያገለግል አመጣችው።
* ከዚያ በኋላ እግዚአብሔር ለሐና ሌሎች ልጆችንም ሰጥቷታል።

### ሐና

ሐና ብሉይ ኪዳኑ ውስጥ የነቢዩ ሳሙኤል እናት ናት። ከሕልቃና ሚስቶች አንዷ ነበረች።

* ሐና ልጅ መውለድ አለመቻልዋ ከባድ ሐዘን ሆኖባት ነበር።
* ሐና እግዚአብሔር ወንድ ልጅ አንዲሰጣት ቤተ መቅደስ ውስጥ አጥብቃ ጸለየች፣ ያ ልጅ ለእግዚአብሔር አገልግሎት እንደሚለይም ቃል ገባች።
* እግዚአብሔር የለመነችውን ሰጣት፤ ሕፃኑ ሳሙኤል ካደገ በኋላ በካህኑ በዔሊ መሪነት ሥር ቤተ መቅደስ ውስጥ እንዲያገለግል አመጣችው።
* ከዚያ በኋላ እግዚአብሔር ለሐና ሌሎች ልጆችንም ሰጥቷታል።

### ሐና

ሐና ብሉይ ኪዳኑ ውስጥ የነቢዩ ሳሙኤል እናት ናት። ከሕልቃና ሚስቶች አንዷ ነበረች።

* ሐና ልጅ መውለድ አለመቻልዋ ከባድ ሐዘን ሆኖባት ነበር።
* ሐና እግዚአብሔር ወንድ ልጅ አንዲሰጣት ቤተ መቅደስ ውስጥ አጥብቃ ጸለየች፣ ያ ልጅ ለእግዚአብሔር አገልግሎት እንደሚለይም ቃል ገባች።
* እግዚአብሔር የለመነችውን ሰጣት፤ ሕፃኑ ሳሙኤል ካደገ በኋላ በካህኑ በዔሊ መሪነት ሥር ቤተ መቅደስ ውስጥ እንዲያገለግል አመጣችው።
* ከዚያ በኋላ እግዚአብሔር ለሐና ሌሎች ልጆችንም ሰጥቷታል።

### ሐና

ሐና ከ6-15 ዓ፤ም ከ10 ዓመት በእየሩሳሌም የነበረ አይሁዳዊ ሊቀ ካህን ነው፤ይሁን እንጂ በኋላ ላይ ሮማውያን ከሊቀ ካህንነቱ አንስተውታል፤ያም ሆኖ በአይሁድ ዘንድ የነበርው ተደማጭነት መሪ በመሆን ቀጥሎ ነበር።

* ሐና እየሱስ ባገለገለበት ዘመን ሕጋዊ ሊቀ ካህን የነበረው የቀያፍ አማች ነበር።
* ሊቀ ካህናት ጡረታ ከወጡ በኋላ እንካ በዚያው ስም ይጠሩ ነበር፤አንዳንድ የካህነት ሥራዎችንም ይሠሩ ነበር፤ስለዚህም በቀያፋና በሌሎችም ሊቀ ካህናት ዘመን ሊቀ ካህን ተበሎ ተጠርቱል፤
* በአይሁድ መሪዎች ፊት ለፍርድ በቀረበ ጊዜ እየሱስ በመጀመሪያ ለጥያቄ የመጥው ሐና ዘንድ ነበር።

### ሐና

ሐና ከ6-15 ዓ፤ም ከ10 ዓመት በእየሩሳሌም የነበረ አይሁዳዊ ሊቀ ካህን ነው፤ይሁን እንጂ በኋላ ላይ ሮማውያን ከሊቀ ካህንነቱ አንስተውታል፤ያም ሆኖ በአይሁድ ዘንድ የነበርው ተደማጭነት መሪ በመሆን ቀጥሎ ነበር።

* ሐና እየሱስ ባገለገለበት ዘመን ሕጋዊ ሊቀ ካህን የነበረው የቀያፍ አማች ነበር።
* ሊቀ ካህናት ጡረታ ከወጡ በኋላ እንካ በዚያው ስም ይጠሩ ነበር፤አንዳንድ የካህነት ሥራዎችንም ይሠሩ ነበር፤ስለዚህም በቀያፋና በሌሎችም ሊቀ ካህናት ዘመን ሊቀ ካህን ተበሎ ተጠርቱል፤
* በአይሁድ መሪዎች ፊት ለፍርድ በቀረበ ጊዜ እየሱስ በመጀመሪያ ለጥያቄ የመጥው ሐና ዘንድ ነበር።

### ሐና

ሐና ከ6-15 ዓ፤ም ከ10 ዓመት በእየሩሳሌም የነበረ አይሁዳዊ ሊቀ ካህን ነው፤ይሁን እንጂ በኋላ ላይ ሮማውያን ከሊቀ ካህንነቱ አንስተውታል፤ያም ሆኖ በአይሁድ ዘንድ የነበርው ተደማጭነት መሪ በመሆን ቀጥሎ ነበር።

* ሐና እየሱስ ባገለገለበት ዘመን ሕጋዊ ሊቀ ካህን የነበረው የቀያፍ አማች ነበር።
* ሊቀ ካህናት ጡረታ ከወጡ በኋላ እንካ በዚያው ስም ይጠሩ ነበር፤አንዳንድ የካህነት ሥራዎችንም ይሠሩ ነበር፤ስለዚህም በቀያፋና በሌሎችም ሊቀ ካህናት ዘመን ሊቀ ካህን ተበሎ ተጠርቱል፤
* በአይሁድ መሪዎች ፊት ለፍርድ በቀረበ ጊዜ እየሱስ በመጀመሪያ ለጥያቄ የመጥው ሐና ዘንድ ነበር።

### ሔዋን

ይህ የመጀመሪያዋ ሴት ስም ነበር። የስሟ ትርጉም፣ “ሕይወት” ወይም፣ “ሕያው” ማለት ነው።

* እግዚአብሔር ሔዋንን የፈጠራት ከአዳም ጎድን ከወሰደው አጥንት ነበር።
* ሔዋን የተፈጠረችው የአዳም “ረዳት” እንድትሆን ነው። እግዚአብሔር በሰጠው ሥራ እርሱን ለመርዳት ከአዳም ጎን ትሆናለች።
* ሔዋን በእባቡ (ሰይጣን)ተፈተነች፣ እንዳይበሉ እግዚአብሔር የከለከለውን ፍሬ በመብላት የመጀመሪያውን ኀጢአት ፈጸመች።

### ሔዋን

ይህ የመጀመሪያዋ ሴት ስም ነበር። የስሟ ትርጉም፣ “ሕይወት” ወይም፣ “ሕያው” ማለት ነው።

* እግዚአብሔር ሔዋንን የፈጠራት ከአዳም ጎድን ከወሰደው አጥንት ነበር።
* ሔዋን የተፈጠረችው የአዳም “ረዳት” እንድትሆን ነው። እግዚአብሔር በሰጠው ሥራ እርሱን ለመርዳት ከአዳም ጎን ትሆናለች።
* ሔዋን በእባቡ (ሰይጣን)ተፈተነች፣ እንዳይበሉ እግዚአብሔር የከለከለውን ፍሬ በመብላት የመጀመሪያውን ኀጢአት ፈጸመች።

### ሕልም

ሕልም ሰዎች ተኝተው እያለ የሚያዩት ወይም አእምሮአቸው ውስጥ የሚለማመዱት ነገር ነው።

* ብዙ ጊዜ ሕልሞች በእውን ያሉ ይመስላሉ ግን አይደለም።
* አንዳንዴ እግዚአብሔር ሰዎችን በሕልም ያስተምራል። አስፈላጊ ከሆነም በቀጥታ በሕልም ይናገራል።
* ከመጸሐፍ ቅዱስ እንደምንመለከተው እግዚአብሔር ወደ ፊት የሚሆነውን የሚያመለክት ሕልም ለሰዎች ይሰጣል።
* ሕልም ከራእይ የተለየ ነው። ሕልም ሰዎች ተኝተው እያለ የሚያዩት ሲሆን፣ ብዙ ጊዜ ግን ራእይ የሚያዩት ነቅተው እያለ ነው።

### ሕልም

ሕልም ሰዎች ተኝተው እያለ የሚያዩት ወይም አእምሮአቸው ውስጥ የሚለማመዱት ነገር ነው።

* ብዙ ጊዜ ሕልሞች በእውን ያሉ ይመስላሉ ግን አይደለም።
* አንዳንዴ እግዚአብሔር ሰዎችን በሕልም ያስተምራል። አስፈላጊ ከሆነም በቀጥታ በሕልም ይናገራል።
* ከመጸሐፍ ቅዱስ እንደምንመለከተው እግዚአብሔር ወደ ፊት የሚሆነውን የሚያመለክት ሕልም ለሰዎች ይሰጣል።
* ሕልም ከራእይ የተለየ ነው። ሕልም ሰዎች ተኝተው እያለ የሚያዩት ሲሆን፣ ብዙ ጊዜ ግን ራእይ የሚያዩት ነቅተው እያለ ነው።

### ሕዝቅያስ

ሕዝቅያስ 13ኛው የይሁዳ ንጉሥ ነበር። በእግዚአብሔር የሚታመንና ለእርሱ የሚታዘዝ ንጉሥ ነበር።

* በጣም ክፉ ንጉሥ ከነበረው ከአባቱ ከአካዝ በተለየ መልኩ ንጉሥ ሕዝቅያስ የጣዖት አምልኮን ከይሁዳ በማስወገድ እውነተኛ የእግዚአብሔር አምልኮ እንደ ገና እንዲታደስ አደረገ።
* ንጉሥ ሕዝቅያስ አጥብቆ በጸለየ ጊዜ እግዚአብሔር ከጽኑ ሕመም ፈወሰው፤ በዕድሜውም ላይ 15 ዓመት ጨመረለት።
* ወደ ፊት የሚሆነውን በተመለከተ ለሕዝቅኤል ምልክት እንዲሆን ጥላው አሥር ደረጃ ወደ ኋላ ተመልሶ ነበር።

### ሕዝብ

ሕዝብ የሚባለው በአንድ ዐይነት መንግሥታዊ አስተዳደር የሚመራ የሰዎች ስብስብ ነው። ብዙውን ጊዜ በዘር፣ በነገድ፣ በቋንቋና በሌሎችም ባሕርዮች የሚመሳሰሉ ሰዎችን ያካትታል።

* “ሕዝብ” የሚለው ቃል ብዙውን ጊዜ ግልጽ የሆነ ባሕልና ክልልንም ያካትታል።
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ፣ እስራኤላውያንን፣ ፍልስጥኤማውያንን፣ አሦራውያንን፣ ባቢሎናውያንን፣ ሮማውያንንና ግሪኮችን ጨምሮ ብዙ ሕዝቦች ተጠቅሰዋል።
* ሕዝብ አገርንም ሊያመለክት ይችላል፤ ግን ሁሌ አይደለም። አንዳንዴ ይበልጥ አጠቃላይ ሲሆን፣ በተለይ ደግሞ በብዙ ቁጥር ጥቅም ላይ ሲውል የሚያመለክተው የሰዎችን ስብስብ ነው። በማንኛውም ጊዜ ዐውዱ የቀረበትንሁኔታ ማጣራቱ አስፈላጊ ነው።

### ሕዝብ

ሕዝብ የሚባለው በአንድ ዐይነት መንግሥታዊ አስተዳደር የሚመራ የሰዎች ስብስብ ነው። ብዙውን ጊዜ በዘር፣ በነገድ፣ በቋንቋና በሌሎችም ባሕርዮች የሚመሳሰሉ ሰዎችን ያካትታል።

* “ሕዝብ” የሚለው ቃል ብዙውን ጊዜ ግልጽ የሆነ ባሕልና ክልልንም ያካትታል።
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ፣ እስራኤላውያንን፣ ፍልስጥኤማውያንን፣ አሦራውያንን፣ ባቢሎናውያንን፣ ሮማውያንንና ግሪኮችን ጨምሮ ብዙ ሕዝቦች ተጠቅሰዋል።
* ሕዝብ አገርንም ሊያመለክት ይችላል፤ ግን ሁሌ አይደለም። አንዳንዴ ይበልጥ አጠቃላይ ሲሆን፣ በተለይ ደግሞ በብዙ ቁጥር ጥቅም ላይ ሲውል የሚያመለክተው የሰዎችን ስብስብ ነው። በማንኛውም ጊዜ ዐውዱ የቀረበትንሁኔታ ማጣራቱ አስፈላጊ ነው።

### ሕዝብ

ሕዝብ የሚባለው በአንድ ዐይነት መንግሥታዊ አስተዳደር የሚመራ የሰዎች ስብስብ ነው። ብዙውን ጊዜ በዘር፣ በነገድ፣ በቋንቋና በሌሎችም ባሕርዮች የሚመሳሰሉ ሰዎችን ያካትታል።

* “ሕዝብ” የሚለው ቃል ብዙውን ጊዜ ግልጽ የሆነ ባሕልና ክልልንም ያካትታል።
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ፣ እስራኤላውያንን፣ ፍልስጥኤማውያንን፣ አሦራውያንን፣ ባቢሎናውያንን፣ ሮማውያንንና ግሪኮችን ጨምሮ ብዙ ሕዝቦች ተጠቅሰዋል።
* ሕዝብ አገርንም ሊያመለክት ይችላል፤ ግን ሁሌ አይደለም። አንዳንዴ ይበልጥ አጠቃላይ ሲሆን፣ በተለይ ደግሞ በብዙ ቁጥር ጥቅም ላይ ሲውል የሚያመለክተው የሰዎችን ስብስብ ነው። በማንኛውም ጊዜ ዐውዱ የቀረበትንሁኔታ ማጣራቱ አስፈላጊ ነው።

### ሕዝብ

ሕዝብ የሚባለው በአንድ ዐይነት መንግሥታዊ አስተዳደር የሚመራ የሰዎች ስብስብ ነው። ብዙውን ጊዜ በዘር፣ በነገድ፣ በቋንቋና በሌሎችም ባሕርዮች የሚመሳሰሉ ሰዎችን ያካትታል።

* “ሕዝብ” የሚለው ቃል ብዙውን ጊዜ ግልጽ የሆነ ባሕልና ክልልንም ያካትታል።
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ፣ እስራኤላውያንን፣ ፍልስጥኤማውያንን፣ አሦራውያንን፣ ባቢሎናውያንን፣ ሮማውያንንና ግሪኮችን ጨምሮ ብዙ ሕዝቦች ተጠቅሰዋል።
* ሕዝብ አገርንም ሊያመለክት ይችላል፤ ግን ሁሌ አይደለም። አንዳንዴ ይበልጥ አጠቃላይ ሲሆን፣ በተለይ ደግሞ በብዙ ቁጥር ጥቅም ላይ ሲውል የሚያመለክተው የሰዎችን ስብስብ ነው። በማንኛውም ጊዜ ዐውዱ የቀረበትንሁኔታ ማጣራቱ አስፈላጊ ነው።

### ሕዝብ

ሕዝብ የሚባለው በአንድ ዐይነት መንግሥታዊ አስተዳደር የሚመራ የሰዎች ስብስብ ነው። ብዙውን ጊዜ በዘር፣ በነገድ፣ በቋንቋና በሌሎችም ባሕርዮች የሚመሳሰሉ ሰዎችን ያካትታል።

* “ሕዝብ” የሚለው ቃል ብዙውን ጊዜ ግልጽ የሆነ ባሕልና ክልልንም ያካትታል።
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ፣ እስራኤላውያንን፣ ፍልስጥኤማውያንን፣ አሦራውያንን፣ ባቢሎናውያንን፣ ሮማውያንንና ግሪኮችን ጨምሮ ብዙ ሕዝቦች ተጠቅሰዋል።
* ሕዝብ አገርንም ሊያመለክት ይችላል፤ ግን ሁሌ አይደለም። አንዳንዴ ይበልጥ አጠቃላይ ሲሆን፣ በተለይ ደግሞ በብዙ ቁጥር ጥቅም ላይ ሲውል የሚያመለክተው የሰዎችን ስብስብ ነው። በማንኛውም ጊዜ ዐውዱ የቀረበትንሁኔታ ማጣራቱ አስፈላጊ ነው።

### ሕዝብ

ሕዝብ የሚባለው በአንድ ዐይነት መንግሥታዊ አስተዳደር የሚመራ የሰዎች ስብስብ ነው። ብዙውን ጊዜ በዘር፣ በነገድ፣ በቋንቋና በሌሎችም ባሕርዮች የሚመሳሰሉ ሰዎችን ያካትታል።

* “ሕዝብ” የሚለው ቃል ብዙውን ጊዜ ግልጽ የሆነ ባሕልና ክልልንም ያካትታል።
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ፣ እስራኤላውያንን፣ ፍልስጥኤማውያንን፣ አሦራውያንን፣ ባቢሎናውያንን፣ ሮማውያንንና ግሪኮችን ጨምሮ ብዙ ሕዝቦች ተጠቅሰዋል።
* ሕዝብ አገርንም ሊያመለክት ይችላል፤ ግን ሁሌ አይደለም። አንዳንዴ ይበልጥ አጠቃላይ ሲሆን፣ በተለይ ደግሞ በብዙ ቁጥር ጥቅም ላይ ሲውል የሚያመለክተው የሰዎችን ስብስብ ነው። በማንኛውም ጊዜ ዐውዱ የቀረበትንሁኔታ ማጣራቱ አስፈላጊ ነው።

### ሕዝብ

ሕዝብ የሚባለው በአንድ ዐይነት መንግሥታዊ አስተዳደር የሚመራ የሰዎች ስብስብ ነው። ብዙውን ጊዜ በዘር፣ በነገድ፣ በቋንቋና በሌሎችም ባሕርዮች የሚመሳሰሉ ሰዎችን ያካትታል።

* “ሕዝብ” የሚለው ቃል ብዙውን ጊዜ ግልጽ የሆነ ባሕልና ክልልንም ያካትታል።
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ፣ እስራኤላውያንን፣ ፍልስጥኤማውያንን፣ አሦራውያንን፣ ባቢሎናውያንን፣ ሮማውያንንና ግሪኮችን ጨምሮ ብዙ ሕዝቦች ተጠቅሰዋል።
* ሕዝብ አገርንም ሊያመለክት ይችላል፤ ግን ሁሌ አይደለም። አንዳንዴ ይበልጥ አጠቃላይ ሲሆን፣ በተለይ ደግሞ በብዙ ቁጥር ጥቅም ላይ ሲውል የሚያመለክተው የሰዎችን ስብስብ ነው። በማንኛውም ጊዜ ዐውዱ የቀረበትንሁኔታ ማጣራቱ አስፈላጊ ነው።

### ሕዝብ

ሕዝብ የሚባለው በአንድ ዐይነት መንግሥታዊ አስተዳደር የሚመራ የሰዎች ስብስብ ነው። ብዙውን ጊዜ በዘር፣ በነገድ፣ በቋንቋና በሌሎችም ባሕርዮች የሚመሳሰሉ ሰዎችን ያካትታል።

* “ሕዝብ” የሚለው ቃል ብዙውን ጊዜ ግልጽ የሆነ ባሕልና ክልልንም ያካትታል።
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ፣ እስራኤላውያንን፣ ፍልስጥኤማውያንን፣ አሦራውያንን፣ ባቢሎናውያንን፣ ሮማውያንንና ግሪኮችን ጨምሮ ብዙ ሕዝቦች ተጠቅሰዋል።
* ሕዝብ አገርንም ሊያመለክት ይችላል፤ ግን ሁሌ አይደለም። አንዳንዴ ይበልጥ አጠቃላይ ሲሆን፣ በተለይ ደግሞ በብዙ ቁጥር ጥቅም ላይ ሲውል የሚያመለክተው የሰዎችን ስብስብ ነው። በማንኛውም ጊዜ ዐውዱ የቀረበትንሁኔታ ማጣራቱ አስፈላጊ ነው።

### ሕዝብ

ሕዝብ የሚባለው በአንድ ዐይነት መንግሥታዊ አስተዳደር የሚመራ የሰዎች ስብስብ ነው። ብዙውን ጊዜ በዘር፣ በነገድ፣ በቋንቋና በሌሎችም ባሕርዮች የሚመሳሰሉ ሰዎችን ያካትታል።

* “ሕዝብ” የሚለው ቃል ብዙውን ጊዜ ግልጽ የሆነ ባሕልና ክልልንም ያካትታል።
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ፣ እስራኤላውያንን፣ ፍልስጥኤማውያንን፣ አሦራውያንን፣ ባቢሎናውያንን፣ ሮማውያንንና ግሪኮችን ጨምሮ ብዙ ሕዝቦች ተጠቅሰዋል።
* ሕዝብ አገርንም ሊያመለክት ይችላል፤ ግን ሁሌ አይደለም። አንዳንዴ ይበልጥ አጠቃላይ ሲሆን፣ በተለይ ደግሞ በብዙ ቁጥር ጥቅም ላይ ሲውል የሚያመለክተው የሰዎችን ስብስብ ነው። በማንኛውም ጊዜ ዐውዱ የቀረበትንሁኔታ ማጣራቱ አስፈላጊ ነው።

### ሕዝብ

ሕዝብ የሚባለው በአንድ ዐይነት መንግሥታዊ አስተዳደር የሚመራ የሰዎች ስብስብ ነው። ብዙውን ጊዜ በዘር፣ በነገድ፣ በቋንቋና በሌሎችም ባሕርዮች የሚመሳሰሉ ሰዎችን ያካትታል።

* “ሕዝብ” የሚለው ቃል ብዙውን ጊዜ ግልጽ የሆነ ባሕልና ክልልንም ያካትታል።
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ፣ እስራኤላውያንን፣ ፍልስጥኤማውያንን፣ አሦራውያንን፣ ባቢሎናውያንን፣ ሮማውያንንና ግሪኮችን ጨምሮ ብዙ ሕዝቦች ተጠቅሰዋል።
* ሕዝብ አገርንም ሊያመለክት ይችላል፤ ግን ሁሌ አይደለም። አንዳንዴ ይበልጥ አጠቃላይ ሲሆን፣ በተለይ ደግሞ በብዙ ቁጥር ጥቅም ላይ ሲውል የሚያመለክተው የሰዎችን ስብስብ ነው። በማንኛውም ጊዜ ዐውዱ የቀረበትንሁኔታ ማጣራቱ አስፈላጊ ነው።

### ሕዝብ

ሕዝብ የሚባለው በአንድ ዐይነት መንግሥታዊ አስተዳደር የሚመራ የሰዎች ስብስብ ነው። ብዙውን ጊዜ በዘር፣ በነገድ፣ በቋንቋና በሌሎችም ባሕርዮች የሚመሳሰሉ ሰዎችን ያካትታል።

* “ሕዝብ” የሚለው ቃል ብዙውን ጊዜ ግልጽ የሆነ ባሕልና ክልልንም ያካትታል።
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ፣ እስራኤላውያንን፣ ፍልስጥኤማውያንን፣ አሦራውያንን፣ ባቢሎናውያንን፣ ሮማውያንንና ግሪኮችን ጨምሮ ብዙ ሕዝቦች ተጠቅሰዋል።
* ሕዝብ አገርንም ሊያመለክት ይችላል፤ ግን ሁሌ አይደለም። አንዳንዴ ይበልጥ አጠቃላይ ሲሆን፣ በተለይ ደግሞ በብዙ ቁጥር ጥቅም ላይ ሲውል የሚያመለክተው የሰዎችን ስብስብ ነው። በማንኛውም ጊዜ ዐውዱ የቀረበትንሁኔታ ማጣራቱ አስፈላጊ ነው።

### ሕዝብ

ሕዝብ የሚባለው በአንድ ዐይነት መንግሥታዊ አስተዳደር የሚመራ የሰዎች ስብስብ ነው። ብዙውን ጊዜ በዘር፣ በነገድ፣ በቋንቋና በሌሎችም ባሕርዮች የሚመሳሰሉ ሰዎችን ያካትታል።

* “ሕዝብ” የሚለው ቃል ብዙውን ጊዜ ግልጽ የሆነ ባሕልና ክልልንም ያካትታል።
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ፣ እስራኤላውያንን፣ ፍልስጥኤማውያንን፣ አሦራውያንን፣ ባቢሎናውያንን፣ ሮማውያንንና ግሪኮችን ጨምሮ ብዙ ሕዝቦች ተጠቅሰዋል።
* ሕዝብ አገርንም ሊያመለክት ይችላል፤ ግን ሁሌ አይደለም። አንዳንዴ ይበልጥ አጠቃላይ ሲሆን፣ በተለይ ደግሞ በብዙ ቁጥር ጥቅም ላይ ሲውል የሚያመለክተው የሰዎችን ስብስብ ነው። በማንኛውም ጊዜ ዐውዱ የቀረበትንሁኔታ ማጣራቱ አስፈላጊ ነው።

### ሕዝብ

ሕዝብ የሚባለው በአንድ ዐይነት መንግሥታዊ አስተዳደር የሚመራ የሰዎች ስብስብ ነው። ብዙውን ጊዜ በዘር፣ በነገድ፣ በቋንቋና በሌሎችም ባሕርዮች የሚመሳሰሉ ሰዎችን ያካትታል።

* “ሕዝብ” የሚለው ቃል ብዙውን ጊዜ ግልጽ የሆነ ባሕልና ክልልንም ያካትታል።
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ፣ እስራኤላውያንን፣ ፍልስጥኤማውያንን፣ አሦራውያንን፣ ባቢሎናውያንን፣ ሮማውያንንና ግሪኮችን ጨምሮ ብዙ ሕዝቦች ተጠቅሰዋል።
* ሕዝብ አገርንም ሊያመለክት ይችላል፤ ግን ሁሌ አይደለም። አንዳንዴ ይበልጥ አጠቃላይ ሲሆን፣ በተለይ ደግሞ በብዙ ቁጥር ጥቅም ላይ ሲውል የሚያመለክተው የሰዎችን ስብስብ ነው። በማንኛውም ጊዜ ዐውዱ የቀረበትንሁኔታ ማጣራቱ አስፈላጊ ነው።

### ሕጋዊ

ሕጋዊ የሆነ ነገር አሳሪ ከሆነው ደንብ ወይም ሕግ መሠረት የተደረገ ወይም ከእርሱ ጋር የሚስማማ ማለት ነው።

* መጽሐፍ ውስጥ አንድ ነገር፣ “ሕጋዊ” ነው ከተባለ በእግዚአብሔር ገብረ ገባዊ ሕግ ወይም በሙሴ ሕግና ሌሎች የአይሁድ ሕጎች ተፈቅዷል ማለት ነው።
* “ሕጋዊ” የሚለውን ለመረርጎም ሌሎች አማራጮች፣ “የተፈቀደ” ወይም፣ “እንደ የእግዚአብሔር ሕግ” ወይም፣ “ከሕጋችን ጋር የሚስማማ” ሊባል ይችላል።

### ሕጋዊ

ሕጋዊ የሆነ ነገር አሳሪ ከሆነው ደንብ ወይም ሕግ መሠረት የተደረገ ወይም ከእርሱ ጋር የሚስማማ ማለት ነው።

* መጽሐፍ ውስጥ አንድ ነገር፣ “ሕጋዊ” ነው ከተባለ በእግዚአብሔር ገብረ ገባዊ ሕግ ወይም በሙሴ ሕግና ሌሎች የአይሁድ ሕጎች ተፈቅዷል ማለት ነው።
* “ሕጋዊ” የሚለውን ለመረርጎም ሌሎች አማራጮች፣ “የተፈቀደ” ወይም፣ “እንደ የእግዚአብሔር ሕግ” ወይም፣ “ከሕጋችን ጋር የሚስማማ” ሊባል ይችላል።

### ሕጋዊ

ሕጋዊ የሆነ ነገር አሳሪ ከሆነው ደንብ ወይም ሕግ መሠረት የተደረገ ወይም ከእርሱ ጋር የሚስማማ ማለት ነው።

* መጽሐፍ ውስጥ አንድ ነገር፣ “ሕጋዊ” ነው ከተባለ በእግዚአብሔር ገብረ ገባዊ ሕግ ወይም በሙሴ ሕግና ሌሎች የአይሁድ ሕጎች ተፈቅዷል ማለት ነው።
* “ሕጋዊ” የሚለውን ለመረርጎም ሌሎች አማራጮች፣ “የተፈቀደ” ወይም፣ “እንደ የእግዚአብሔር ሕግ” ወይም፣ “ከሕጋችን ጋር የሚስማማ” ሊባል ይችላል።

### መለከት

“መለከት” ሙዚቃ ለመጫወት ወይም ዐዋጅ ለማሰማት ወይም ሕዝብን ለስብሰባ ለመጥራት ጥቅም ላይ የሚውል መሣሪያ ነው።

* ብዙውን ጊዜ መለከት የሚሠራው ከብረት፣ ከባሕር እንስሳ ቅርፊት ወይም ከከብት ቀንድ ነበር።
* ሰዎች ለጦርነት እንዲሰበሰቡና በእስራኤል ሕዝባዊ ስብሰባ ጊዜ መለከት መነፋቱ የተለመደ ነበር።
* በመጨረሻው ዘመን የእግዚአብሔር ቁጣ ምድር ላይ እንደሚወርድ ለማስታወቅ መላእክት መለከት እንደሚነፉ የዮሐንስ ራእይ ይናገራል።

### መለከት

“መለከት” ሙዚቃ ለመጫወት ወይም ዐዋጅ ለማሰማት ወይም ሕዝብን ለስብሰባ ለመጥራት ጥቅም ላይ የሚውል መሣሪያ ነው።

* ብዙውን ጊዜ መለከት የሚሠራው ከብረት፣ ከባሕር እንስሳ ቅርፊት ወይም ከከብት ቀንድ ነበር።
* ሰዎች ለጦርነት እንዲሰበሰቡና በእስራኤል ሕዝባዊ ስብሰባ ጊዜ መለከት መነፋቱ የተለመደ ነበር።
* በመጨረሻው ዘመን የእግዚአብሔር ቁጣ ምድር ላይ እንደሚወርድ ለማስታወቅ መላእክት መለከት እንደሚነፉ የዮሐንስ ራእይ ይናገራል።

### መለከት

“መለከት” ሙዚቃ ለመጫወት ወይም ዐዋጅ ለማሰማት ወይም ሕዝብን ለስብሰባ ለመጥራት ጥቅም ላይ የሚውል መሣሪያ ነው።

* ብዙውን ጊዜ መለከት የሚሠራው ከብረት፣ ከባሕር እንስሳ ቅርፊት ወይም ከከብት ቀንድ ነበር።
* ሰዎች ለጦርነት እንዲሰበሰቡና በእስራኤል ሕዝባዊ ስብሰባ ጊዜ መለከት መነፋቱ የተለመደ ነበር።
* በመጨረሻው ዘመን የእግዚአብሔር ቁጣ ምድር ላይ እንደሚወርድ ለማስታወቅ መላእክት መለከት እንደሚነፉ የዮሐንስ ራእይ ይናገራል።

### መለከት

“መለከት” ሙዚቃ ለመጫወት ወይም ዐዋጅ ለማሰማት ወይም ሕዝብን ለስብሰባ ለመጥራት ጥቅም ላይ የሚውል መሣሪያ ነው።

* ብዙውን ጊዜ መለከት የሚሠራው ከብረት፣ ከባሕር እንስሳ ቅርፊት ወይም ከከብት ቀንድ ነበር።
* ሰዎች ለጦርነት እንዲሰበሰቡና በእስራኤል ሕዝባዊ ስብሰባ ጊዜ መለከት መነፋቱ የተለመደ ነበር።
* በመጨረሻው ዘመን የእግዚአብሔር ቁጣ ምድር ላይ እንደሚወርድ ለማስታወቅ መላእክት መለከት እንደሚነፉ የዮሐንስ ራእይ ይናገራል።

### መለከት

“መለከት” ሙዚቃ ለመጫወት ወይም ዐዋጅ ለማሰማት ወይም ሕዝብን ለስብሰባ ለመጥራት ጥቅም ላይ የሚውል መሣሪያ ነው።

* ብዙውን ጊዜ መለከት የሚሠራው ከብረት፣ ከባሕር እንስሳ ቅርፊት ወይም ከከብት ቀንድ ነበር።
* ሰዎች ለጦርነት እንዲሰበሰቡና በእስራኤል ሕዝባዊ ስብሰባ ጊዜ መለከት መነፋቱ የተለመደ ነበር።
* በመጨረሻው ዘመን የእግዚአብሔር ቁጣ ምድር ላይ እንደሚወርድ ለማስታወቅ መላእክት መለከት እንደሚነፉ የዮሐንስ ራእይ ይናገራል።

### መለከት

“መለከት” ሙዚቃ ለመጫወት ወይም ዐዋጅ ለማሰማት ወይም ሕዝብን ለስብሰባ ለመጥራት ጥቅም ላይ የሚውል መሣሪያ ነው።

* ብዙውን ጊዜ መለከት የሚሠራው ከብረት፣ ከባሕር እንስሳ ቅርፊት ወይም ከከብት ቀንድ ነበር።
* ሰዎች ለጦርነት እንዲሰበሰቡና በእስራኤል ሕዝባዊ ስብሰባ ጊዜ መለከት መነፋቱ የተለመደ ነበር።
* በመጨረሻው ዘመን የእግዚአብሔር ቁጣ ምድር ላይ እንደሚወርድ ለማስታወቅ መላእክት መለከት እንደሚነፉ የዮሐንስ ራእይ ይናገራል።

### መለከት

“መለከት” ሙዚቃ ለመጫወት ወይም ዐዋጅ ለማሰማት ወይም ሕዝብን ለስብሰባ ለመጥራት ጥቅም ላይ የሚውል መሣሪያ ነው።

* ብዙውን ጊዜ መለከት የሚሠራው ከብረት፣ ከባሕር እንስሳ ቅርፊት ወይም ከከብት ቀንድ ነበር።
* ሰዎች ለጦርነት እንዲሰበሰቡና በእስራኤል ሕዝባዊ ስብሰባ ጊዜ መለከት መነፋቱ የተለመደ ነበር።
* በመጨረሻው ዘመን የእግዚአብሔር ቁጣ ምድር ላይ እንደሚወርድ ለማስታወቅ መላእክት መለከት እንደሚነፉ የዮሐንስ ራእይ ይናገራል።

### መለከት

“መለከት” ሙዚቃ ለመጫወት ወይም ዐዋጅ ለማሰማት ወይም ሕዝብን ለስብሰባ ለመጥራት ጥቅም ላይ የሚውል መሣሪያ ነው።

* ብዙውን ጊዜ መለከት የሚሠራው ከብረት፣ ከባሕር እንስሳ ቅርፊት ወይም ከከብት ቀንድ ነበር።
* ሰዎች ለጦርነት እንዲሰበሰቡና በእስራኤል ሕዝባዊ ስብሰባ ጊዜ መለከት መነፋቱ የተለመደ ነበር።
* በመጨረሻው ዘመን የእግዚአብሔር ቁጣ ምድር ላይ እንደሚወርድ ለማስታወቅ መላእክት መለከት እንደሚነፉ የዮሐንስ ራእይ ይናገራል።

### መለከት

“መለከት” ሙዚቃ ለመጫወት ወይም ዐዋጅ ለማሰማት ወይም ሕዝብን ለስብሰባ ለመጥራት ጥቅም ላይ የሚውል መሣሪያ ነው።

* ብዙውን ጊዜ መለከት የሚሠራው ከብረት፣ ከባሕር እንስሳ ቅርፊት ወይም ከከብት ቀንድ ነበር።
* ሰዎች ለጦርነት እንዲሰበሰቡና በእስራኤል ሕዝባዊ ስብሰባ ጊዜ መለከት መነፋቱ የተለመደ ነበር።
* በመጨረሻው ዘመን የእግዚአብሔር ቁጣ ምድር ላይ እንደሚወርድ ለማስታወቅ መላእክት መለከት እንደሚነፉ የዮሐንስ ራእይ ይናገራል።

### መለከት

“መለከት” ሙዚቃ ለመጫወት ወይም ዐዋጅ ለማሰማት ወይም ሕዝብን ለስብሰባ ለመጥራት ጥቅም ላይ የሚውል መሣሪያ ነው።

* ብዙውን ጊዜ መለከት የሚሠራው ከብረት፣ ከባሕር እንስሳ ቅርፊት ወይም ከከብት ቀንድ ነበር።
* ሰዎች ለጦርነት እንዲሰበሰቡና በእስራኤል ሕዝባዊ ስብሰባ ጊዜ መለከት መነፋቱ የተለመደ ነበር።
* በመጨረሻው ዘመን የእግዚአብሔር ቁጣ ምድር ላይ እንደሚወርድ ለማስታወቅ መላእክት መለከት እንደሚነፉ የዮሐንስ ራእይ ይናገራል።

### መለከት

“መለከት” ሙዚቃ ለመጫወት ወይም ዐዋጅ ለማሰማት ወይም ሕዝብን ለስብሰባ ለመጥራት ጥቅም ላይ የሚውል መሣሪያ ነው።

* ብዙውን ጊዜ መለከት የሚሠራው ከብረት፣ ከባሕር እንስሳ ቅርፊት ወይም ከከብት ቀንድ ነበር።
* ሰዎች ለጦርነት እንዲሰበሰቡና በእስራኤል ሕዝባዊ ስብሰባ ጊዜ መለከት መነፋቱ የተለመደ ነበር።
* በመጨረሻው ዘመን የእግዚአብሔር ቁጣ ምድር ላይ እንደሚወርድ ለማስታወቅ መላእክት መለከት እንደሚነፉ የዮሐንስ ራእይ ይናገራል።

### መለኮት

መለኮት የሚለው ቃል ከእግዚአብሔር የሆነ ማንኛውንም ነገር ይመለከታል። ይህ ቃል ጥቅም ላይ ከሚውልባቸው መንገዶች ጥቂቶቹ “መለኮታዊ ሥልጣን”፣ “መለኮታዊ ፍርድ”፣ “መለኮታዊ ባሕርይ”፣ “መለኮታዊ ኃይል” እና፣ “መለኮታዊ ክብር የተሰኙት ናቸው።

### መለኮት

መለኮት የሚለው ቃል ከእግዚአብሔር የሆነ ማንኛውንም ነገር ይመለከታል። ይህ ቃል ጥቅም ላይ ከሚውልባቸው መንገዶች ጥቂቶቹ “መለኮታዊ ሥልጣን”፣ “መለኮታዊ ፍርድ”፣ “መለኮታዊ ባሕርይ”፣ “መለኮታዊ ኃይል” እና፣ “መለኮታዊ ክብር የተሰኙት ናቸው።

### መለኮት

መለኮት የሚለው ቃል ከእግዚአብሔር የሆነ ማንኛውንም ነገር ይመለከታል። ይህ ቃል ጥቅም ላይ ከሚውልባቸው መንገዶች ጥቂቶቹ “መለኮታዊ ሥልጣን”፣ “መለኮታዊ ፍርድ”፣ “መለኮታዊ ባሕርይ”፣ “መለኮታዊ ኃይል” እና፣ “መለኮታዊ ክብር የተሰኙት ናቸው።

### መለኮት

መለኮት የሚለው ቃል ከእግዚአብሔር የሆነ ማንኛውንም ነገር ይመለከታል። ይህ ቃል ጥቅም ላይ ከሚውልባቸው መንገዶች ጥቂቶቹ “መለኮታዊ ሥልጣን”፣ “መለኮታዊ ፍርድ”፣ “መለኮታዊ ባሕርይ”፣ “መለኮታዊ ኃይል” እና፣ “መለኮታዊ ክብር የተሰኙት ናቸው።

### መለየት

“መለየት” የሚለው ቃል አንድ ዓላማን ለመፈጸም ከአንድ ነገር ተለይቶ መውጣትን ያመለክታል

* እስራኤላውያን ለእግዚአብሔር አገልግሎት የተለዩ ነበሩ
* መንፈስ ቅዱስ እርሱ ለሰጣቸው ሥራ በርናባስንና ጳውሎስን እንዲለዩለት በአንጾኪያ ለነበሩ ክርስቲያኖች ተናገረ
* የእግዚአብሔርን ሥራ ለመሥራት የተለየ ሰው የእግዚአብሔርን ፈቃድ ለመፈጸም “ተለይቷል”
* “ቅዱስ የሚለው ቃል አንዱ ትርጉም የእግዚአብሔር ለመሆንና ኅጢአተኛ ከሆነ ዓለማዊ ሕይወት የተለየ ማለት ነው
* “መቀደስ” - አንድ ሰው ለእግዚአብሔር አገልግሎት መለየት ማለት ነው

### መለየት

“መለየት” የሚለው ቃል አንድ ዓላማን ለመፈጸም ከአንድ ነገር ተለይቶ መውጣትን ያመለክታል

* እስራኤላውያን ለእግዚአብሔር አገልግሎት የተለዩ ነበሩ
* መንፈስ ቅዱስ እርሱ ለሰጣቸው ሥራ በርናባስንና ጳውሎስን እንዲለዩለት በአንጾኪያ ለነበሩ ክርስቲያኖች ተናገረ
* የእግዚአብሔርን ሥራ ለመሥራት የተለየ ሰው የእግዚአብሔርን ፈቃድ ለመፈጸም “ተለይቷል”
* “ቅዱስ የሚለው ቃል አንዱ ትርጉም የእግዚአብሔር ለመሆንና ኅጢአተኛ ከሆነ ዓለማዊ ሕይወት የተለየ ማለት ነው
* “መቀደስ” - አንድ ሰው ለእግዚአብሔር አገልግሎት መለየት ማለት ነው

### መለየት

“መለየት” የሚለው ቃል አንድ ዓላማን ለመፈጸም ከአንድ ነገር ተለይቶ መውጣትን ያመለክታል

* እስራኤላውያን ለእግዚአብሔር አገልግሎት የተለዩ ነበሩ
* መንፈስ ቅዱስ እርሱ ለሰጣቸው ሥራ በርናባስንና ጳውሎስን እንዲለዩለት በአንጾኪያ ለነበሩ ክርስቲያኖች ተናገረ
* የእግዚአብሔርን ሥራ ለመሥራት የተለየ ሰው የእግዚአብሔርን ፈቃድ ለመፈጸም “ተለይቷል”
* “ቅዱስ የሚለው ቃል አንዱ ትርጉም የእግዚአብሔር ለመሆንና ኅጢአተኛ ከሆነ ዓለማዊ ሕይወት የተለየ ማለት ነው
* “መቀደስ” - አንድ ሰው ለእግዚአብሔር አገልግሎት መለየት ማለት ነው

### መለየት

“መለየት” የሚለው ቃል አንድ ዓላማን ለመፈጸም ከአንድ ነገር ተለይቶ መውጣትን ያመለክታል

* እስራኤላውያን ለእግዚአብሔር አገልግሎት የተለዩ ነበሩ
* መንፈስ ቅዱስ እርሱ ለሰጣቸው ሥራ በርናባስንና ጳውሎስን እንዲለዩለት በአንጾኪያ ለነበሩ ክርስቲያኖች ተናገረ
* የእግዚአብሔርን ሥራ ለመሥራት የተለየ ሰው የእግዚአብሔርን ፈቃድ ለመፈጸም “ተለይቷል”
* “ቅዱስ የሚለው ቃል አንዱ ትርጉም የእግዚአብሔር ለመሆንና ኅጢአተኛ ከሆነ ዓለማዊ ሕይወት የተለየ ማለት ነው
* “መቀደስ” - አንድ ሰው ለእግዚአብሔር አገልግሎት መለየት ማለት ነው

### መለየት

መለየት አንድን ነገር ወይም ሰው እግዚአብሔርን እንዲያገለግል መመደብ ማለት ነው። በዚህ መልኩ የተለየ ሰው ወይም እቃ ለእግዚአብሔር እንደ ተቀደሰና እንደ ተለየ ይቆጠራል።

* የዚህ ቃል ትርጕም፣ “መቀደስ” ከሚለው ጋር ተመሳሳይ ቢሆንም ሥርዓት ባለው መልኩ አንድን ሰው ለእግዚአብሔር አገልግሎት መለየት የሚለውንም ይጨምራል።
* ለእግዚአብሔር የተለየ ነገሮች የመሥዋዕት እንስሳትን፣ የሚቃጠል መሥዋዕት የሚቀርብበት መሠዊያንና መገናኛው ድንኳንን ወይም ቤተ መቅደሱንም ይጨምራሉ።
* ለእግዚአብሔር የተለዩ ሰዎች ካህናትን፣ የእስራኤል ሕዝብንና ያደጉ ወንድ ልጆችን ይጨምራል።
* እንደነጹና በእርሱ ዘንድ ተቀባይነት እንዲያገኙ ሰዎችን ወይም ነገሮችን ለእግዚአብሔር አገልግሎት ዝግጁ ማድረግን ከሆነ፣ “መለየት” የሚለው ቃል አንዳንዴ፣ “ማንጻት” ከተሰኘው ጋር ተመሳሳይ ትርጕም ይኖረዋል።

### መለየት

መለየት አንድን ነገር ወይም ሰው እግዚአብሔርን እንዲያገለግል መመደብ ማለት ነው። በዚህ መልኩ የተለየ ሰው ወይም እቃ ለእግዚአብሔር እንደ ተቀደሰና እንደ ተለየ ይቆጠራል።

* የዚህ ቃል ትርጕም፣ “መቀደስ” ከሚለው ጋር ተመሳሳይ ቢሆንም ሥርዓት ባለው መልኩ አንድን ሰው ለእግዚአብሔር አገልግሎት መለየት የሚለውንም ይጨምራል።
* ለእግዚአብሔር የተለየ ነገሮች የመሥዋዕት እንስሳትን፣ የሚቃጠል መሥዋዕት የሚቀርብበት መሠዊያንና መገናኛው ድንኳንን ወይም ቤተ መቅደሱንም ይጨምራሉ።
* ለእግዚአብሔር የተለዩ ሰዎች ካህናትን፣ የእስራኤል ሕዝብንና ያደጉ ወንድ ልጆችን ይጨምራል።
* እንደነጹና በእርሱ ዘንድ ተቀባይነት እንዲያገኙ ሰዎችን ወይም ነገሮችን ለእግዚአብሔር አገልግሎት ዝግጁ ማድረግን ከሆነ፣ “መለየት” የሚለው ቃል አንዳንዴ፣ “ማንጻት” ከተሰኘው ጋር ተመሳሳይ ትርጕም ይኖረዋል።

### መለየት

መለየት አንድን ነገር ወይም ሰው እግዚአብሔርን እንዲያገለግል መመደብ ማለት ነው። በዚህ መልኩ የተለየ ሰው ወይም እቃ ለእግዚአብሔር እንደ ተቀደሰና እንደ ተለየ ይቆጠራል።

* የዚህ ቃል ትርጕም፣ “መቀደስ” ከሚለው ጋር ተመሳሳይ ቢሆንም ሥርዓት ባለው መልኩ አንድን ሰው ለእግዚአብሔር አገልግሎት መለየት የሚለውንም ይጨምራል።
* ለእግዚአብሔር የተለየ ነገሮች የመሥዋዕት እንስሳትን፣ የሚቃጠል መሥዋዕት የሚቀርብበት መሠዊያንና መገናኛው ድንኳንን ወይም ቤተ መቅደሱንም ይጨምራሉ።
* ለእግዚአብሔር የተለዩ ሰዎች ካህናትን፣ የእስራኤል ሕዝብንና ያደጉ ወንድ ልጆችን ይጨምራል።
* እንደነጹና በእርሱ ዘንድ ተቀባይነት እንዲያገኙ ሰዎችን ወይም ነገሮችን ለእግዚአብሔር አገልግሎት ዝግጁ ማድረግን ከሆነ፣ “መለየት” የሚለው ቃል አንዳንዴ፣ “ማንጻት” ከተሰኘው ጋር ተመሳሳይ ትርጕም ይኖረዋል።

### መለየት

መለየት አንድን ነገር ወይም ሰው እግዚአብሔርን እንዲያገለግል መመደብ ማለት ነው። በዚህ መልኩ የተለየ ሰው ወይም እቃ ለእግዚአብሔር እንደ ተቀደሰና እንደ ተለየ ይቆጠራል።

* የዚህ ቃል ትርጕም፣ “መቀደስ” ከሚለው ጋር ተመሳሳይ ቢሆንም ሥርዓት ባለው መልኩ አንድን ሰው ለእግዚአብሔር አገልግሎት መለየት የሚለውንም ይጨምራል።
* ለእግዚአብሔር የተለየ ነገሮች የመሥዋዕት እንስሳትን፣ የሚቃጠል መሥዋዕት የሚቀርብበት መሠዊያንና መገናኛው ድንኳንን ወይም ቤተ መቅደሱንም ይጨምራሉ።
* ለእግዚአብሔር የተለዩ ሰዎች ካህናትን፣ የእስራኤል ሕዝብንና ያደጉ ወንድ ልጆችን ይጨምራል።
* እንደነጹና በእርሱ ዘንድ ተቀባይነት እንዲያገኙ ሰዎችን ወይም ነገሮችን ለእግዚአብሔር አገልግሎት ዝግጁ ማድረግን ከሆነ፣ “መለየት” የሚለው ቃል አንዳንዴ፣ “ማንጻት” ከተሰኘው ጋር ተመሳሳይ ትርጕም ይኖረዋል።

### መልእክተኛ

መልእክተኛ የሚባለው ለሌሎች የሚናገረው ወይም የሚያደርሰው ነገር የተሰጠው ሰው ነው።

* በጥንት ዘመን በጦርነት ቦታ እየተደረገ ያለውን በከተማ ላሉ ሰዎች ለመንገር ከጦርነቱ ቦታ መልእክተኛ ይላክ ነበር።
* መልአክ ለሰዎች መልእክት እንዲያደርስ እግዚአብሔር የሚልከው ልዩ ዐይነት መልእክተኛ ነው። አንዳንድ ትርጕሞች፣ “መልአክ” የሚለውን፣ “መልእክተኛ” ብለውታል።
* ነቢይ የእግዚአብሔርን ትምህርት፣ ማስጠንቀቂያና ሌሎችንም ነገሮች ለሰዎች የሚሰጥ ወይም የሚያደርስ ሰው ነው።
* መጥምቁ ዮሐንስ የመሲሑን መምጣትና እርሱን እንዲቀበሉ ሰዎችን ለማዘጋጀት ከኢየሱ አስቀድሞ የሚመጣ መልእክተኛ ተብሏል።
* የኢየሱስ ሐዋርያት ወደ ሰዎች በመሄድ የእግዚአብሔር መንግሥትን ለሰዎች የሚያካፍሉ መልእክተኞቹ ናቸው።

### መልእክተኛ

መልእክተኛ የሚባለው ለሌሎች የሚናገረው ወይም የሚያደርሰው ነገር የተሰጠው ሰው ነው።

* በጥንት ዘመን በጦርነት ቦታ እየተደረገ ያለውን በከተማ ላሉ ሰዎች ለመንገር ከጦርነቱ ቦታ መልእክተኛ ይላክ ነበር።
* መልአክ ለሰዎች መልእክት እንዲያደርስ እግዚአብሔር የሚልከው ልዩ ዐይነት መልእክተኛ ነው። አንዳንድ ትርጕሞች፣ “መልአክ” የሚለውን፣ “መልእክተኛ” ብለውታል።
* ነቢይ የእግዚአብሔርን ትምህርት፣ ማስጠንቀቂያና ሌሎችንም ነገሮች ለሰዎች የሚሰጥ ወይም የሚያደርስ ሰው ነው።
* መጥምቁ ዮሐንስ የመሲሑን መምጣትና እርሱን እንዲቀበሉ ሰዎችን ለማዘጋጀት ከኢየሱ አስቀድሞ የሚመጣ መልእክተኛ ተብሏል።
* የኢየሱስ ሐዋርያት ወደ ሰዎች በመሄድ የእግዚአብሔር መንግሥትን ለሰዎች የሚያካፍሉ መልእክተኞቹ ናቸው።

### መልከጼዴቅ

አብርሃም በነበረበት ዘመን መልከጼዴቅ፣ በኋላ፣ “ኢየሩሳሌም” ተብላ የተጠራችው የሳሌም ከተማ ንጉሥ ነበር።

* የመልከጼዴቅ ስም ትርጉም፣ “የጽድቅ ንጉሥ” ማለት ነው፤ “የሳሌም ንጉሥ” የተሰኘው መጠሪያውም፣ “የሰላም ንጉሥ” ማለት ነው።
* “የልዑል አምላክ ካህን” ተብሎም ተጠርቷል።
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ መልከጼዴቅ መጀመሪያ የተጠቀሰው አብራም የወንድሙን ልጅ ሎጥን ብርቱ ከህልኑ ነገሥታት እጅ አስጥሎ ሲመለስ፣ ለአብራም እንጀራና ወይን የሰጠው ጊዜ ነበር። አብራምም ከድሉ ካገኘው ሁሉ አንድ አሥረኛውን ለመልከጼዴቅ ሰጠው።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ መልከጼዴቅ አባትና እናት እንደሌለው ተነግሯል። እርሱ ካህንና ለዘላለም የሚነግሥ ንጉሥ ነው። በእግዚአብሔር ልጅ፣ “ተመስሎ” እንደሚኖርም ተነግሯል።
* ኢየሱስ፣ “በመልከጼዴቅ ክህነት” መሠረት ካህን እንደ ሆነ አዲስ ኪዳን ይናገራል። እንደ ሌሎቹ እስራኤላውያን ካህናት ኢየሱስ ከሌዊ ዘር አልተወለደም። የእርሱ ክህነት በቀጥታ ከእግዚአብሔር ነበር።
* እነዚህ መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥያሉ ገለጻዎችን መሠረት በማድረግ መልከጼዴቅ ዘላለማዊ የሰላምና የጽድቅ ንጉሥ የሆነውንና ሊቀ ካህናችን የሆነውን ኢየሱስ እንዲወክል በእግዚአብሔር የተመረጠ ሥጋ ለባሽ ካህን እንደ ነበር እንረዳለን።

### መሐላ

በመጽሐፍ ቅዱስ መሠረት አንዳች ነገር ለማድረግ የሚሰጥ ውል ያለው ተስፋ ቃል ነው። መሐላ የሚያደርግ ሰው የሰጠውን ተስፋ የመፈጸም ግዴታ አለበት።

* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ፣ “መሐላ” ቃል መግባት ማለት ነው።
* “በ . . . መማል” ከተባለ መሐላው የሚደረግበት መሠረት ወይም ሥልጣን እንዲሆን የአንድን ሰው ስም በመጥራት በይፋ መናገር ማለት ነው።
* አንዳንዴ ቃሉ፣ “መሐላ መማል” በሚል መልኩ ይቀርባል።
* የጉድጓድ ውሃ አጠቃቀምን በተመለከተ ኪዳን ለማድረግ አብርሃምና አቢሜሌክ ተማምለው ነበር።
* ከአብርሃም ዘሮች መካከል ለልጁ ለይስሐቅ ሚስት እንዲፈልግለት አብርሃም አገልጋዩን ቃል አስገብቶት ወይም አስምሎት ነበር።
* ለሕዝቡ የገባውን ተስፋ ለመፈጸም እግዚአብሔር ራሱ ምሎ ነበር።
* በዚህ ዘመን፣ “መሐላ” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ የሚውልበት ሁኔታ እንዲሁ ከንቱ ቃል መናገር ሲሆን፣ ከመጽሐፍ ቅዱስ ትርጕም ጋር አይስማማም።

### መሐላ

በመጽሐፍ ቅዱስ መሠረት አንዳች ነገር ለማድረግ የሚሰጥ ውል ያለው ተስፋ ቃል ነው። መሐላ የሚያደርግ ሰው የሰጠውን ተስፋ የመፈጸም ግዴታ አለበት።

* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ፣ “መሐላ” ቃል መግባት ማለት ነው።
* “በ . . . መማል” ከተባለ መሐላው የሚደረግበት መሠረት ወይም ሥልጣን እንዲሆን የአንድን ሰው ስም በመጥራት በይፋ መናገር ማለት ነው።
* አንዳንዴ ቃሉ፣ “መሐላ መማል” በሚል መልኩ ይቀርባል።
* የጉድጓድ ውሃ አጠቃቀምን በተመለከተ ኪዳን ለማድረግ አብርሃምና አቢሜሌክ ተማምለው ነበር።
* ከአብርሃም ዘሮች መካከል ለልጁ ለይስሐቅ ሚስት እንዲፈልግለት አብርሃም አገልጋዩን ቃል አስገብቶት ወይም አስምሎት ነበር።
* ለሕዝቡ የገባውን ተስፋ ለመፈጸም እግዚአብሔር ራሱ ምሎ ነበር።
* በዚህ ዘመን፣ “መሐላ” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ የሚውልበት ሁኔታ እንዲሁ ከንቱ ቃል መናገር ሲሆን፣ ከመጽሐፍ ቅዱስ ትርጕም ጋር አይስማማም።

### መሐላ

በመጽሐፍ ቅዱስ መሠረት አንዳች ነገር ለማድረግ የሚሰጥ ውል ያለው ተስፋ ቃል ነው። መሐላ የሚያደርግ ሰው የሰጠውን ተስፋ የመፈጸም ግዴታ አለበት።

* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ፣ “መሐላ” ቃል መግባት ማለት ነው።
* “በ . . . መማል” ከተባለ መሐላው የሚደረግበት መሠረት ወይም ሥልጣን እንዲሆን የአንድን ሰው ስም በመጥራት በይፋ መናገር ማለት ነው።
* አንዳንዴ ቃሉ፣ “መሐላ መማል” በሚል መልኩ ይቀርባል።
* የጉድጓድ ውሃ አጠቃቀምን በተመለከተ ኪዳን ለማድረግ አብርሃምና አቢሜሌክ ተማምለው ነበር።
* ከአብርሃም ዘሮች መካከል ለልጁ ለይስሐቅ ሚስት እንዲፈልግለት አብርሃም አገልጋዩን ቃል አስገብቶት ወይም አስምሎት ነበር።
* ለሕዝቡ የገባውን ተስፋ ለመፈጸም እግዚአብሔር ራሱ ምሎ ነበር።
* በዚህ ዘመን፣ “መሐላ” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ የሚውልበት ሁኔታ እንዲሁ ከንቱ ቃል መናገር ሲሆን፣ ከመጽሐፍ ቅዱስ ትርጕም ጋር አይስማማም።

### መሐላ

በመጽሐፍ ቅዱስ መሠረት አንዳች ነገር ለማድረግ የሚሰጥ ውል ያለው ተስፋ ቃል ነው። መሐላ የሚያደርግ ሰው የሰጠውን ተስፋ የመፈጸም ግዴታ አለበት።

* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ፣ “መሐላ” ቃል መግባት ማለት ነው።
* “በ . . . መማል” ከተባለ መሐላው የሚደረግበት መሠረት ወይም ሥልጣን እንዲሆን የአንድን ሰው ስም በመጥራት በይፋ መናገር ማለት ነው።
* አንዳንዴ ቃሉ፣ “መሐላ መማል” በሚል መልኩ ይቀርባል።
* የጉድጓድ ውሃ አጠቃቀምን በተመለከተ ኪዳን ለማድረግ አብርሃምና አቢሜሌክ ተማምለው ነበር።
* ከአብርሃም ዘሮች መካከል ለልጁ ለይስሐቅ ሚስት እንዲፈልግለት አብርሃም አገልጋዩን ቃል አስገብቶት ወይም አስምሎት ነበር።
* ለሕዝቡ የገባውን ተስፋ ለመፈጸም እግዚአብሔር ራሱ ምሎ ነበር።
* በዚህ ዘመን፣ “መሐላ” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ የሚውልበት ሁኔታ እንዲሁ ከንቱ ቃል መናገር ሲሆን፣ ከመጽሐፍ ቅዱስ ትርጕም ጋር አይስማማም።

### መሐላ

በመጽሐፍ ቅዱስ መሠረት አንዳች ነገር ለማድረግ የሚሰጥ ውል ያለው ተስፋ ቃል ነው። መሐላ የሚያደርግ ሰው የሰጠውን ተስፋ የመፈጸም ግዴታ አለበት።

* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ፣ “መሐላ” ቃል መግባት ማለት ነው።
* “በ . . . መማል” ከተባለ መሐላው የሚደረግበት መሠረት ወይም ሥልጣን እንዲሆን የአንድን ሰው ስም በመጥራት በይፋ መናገር ማለት ነው።
* አንዳንዴ ቃሉ፣ “መሐላ መማል” በሚል መልኩ ይቀርባል።
* የጉድጓድ ውሃ አጠቃቀምን በተመለከተ ኪዳን ለማድረግ አብርሃምና አቢሜሌክ ተማምለው ነበር።
* ከአብርሃም ዘሮች መካከል ለልጁ ለይስሐቅ ሚስት እንዲፈልግለት አብርሃም አገልጋዩን ቃል አስገብቶት ወይም አስምሎት ነበር።
* ለሕዝቡ የገባውን ተስፋ ለመፈጸም እግዚአብሔር ራሱ ምሎ ነበር።
* በዚህ ዘመን፣ “መሐላ” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ የሚውልበት ሁኔታ እንዲሁ ከንቱ ቃል መናገር ሲሆን፣ ከመጽሐፍ ቅዱስ ትርጕም ጋር አይስማማም።

### መመለስ

“መመለስ” ወደ ኋላ መመለስ፣ ወይም አንድን ነገር መልሶ መስጠት ማለት ነው።

* ወደ አንድ ነገር መመለስ፣ እንደ ገና ያንን ነገር ማድረግ መጀመር ማለት ነው።
* እስራኤላውያን ወደ ጣዖት አምልኮአቸው ሲመለሱ፣ እንደ ገና እነርሱ ማምለክ ጀምረዋል ማለት ነው።
* ወደ እግዚአብሔር ተመልሰዋል ከተባለ ንስሐ ገብተዋል፤ እንደ ገና ያህዌን ማምለክ መጀመራቸውን ያመለክታል።
* ከአንድ ሰው የወሰድነውን ወይም የተቀበለውን ርስት ወይም ንብረት የምንመልስ ከሆነ ያንን ርስትና ንብረት ለመጀመሪያው ባለቤቱ መልሰን እንሰጣለን ማለት ነው።
* “መመለስ” የሚለውን፣ “ወደ ኋላ መሄድ” ወይም፣ “መልሶ መስጠት” ወይም፣ “ያንኑ ማድረግ መጀመር” በማለት መተርጎም ይቻላል።

### መመለስ

“መመለስ” ወደ ኋላ መመለስ፣ ወይም አንድን ነገር መልሶ መስጠት ማለት ነው።

* ወደ አንድ ነገር መመለስ፣ እንደ ገና ያንን ነገር ማድረግ መጀመር ማለት ነው።
* እስራኤላውያን ወደ ጣዖት አምልኮአቸው ሲመለሱ፣ እንደ ገና እነርሱ ማምለክ ጀምረዋል ማለት ነው።
* ወደ እግዚአብሔር ተመልሰዋል ከተባለ ንስሐ ገብተዋል፤ እንደ ገና ያህዌን ማምለክ መጀመራቸውን ያመለክታል።
* ከአንድ ሰው የወሰድነውን ወይም የተቀበለውን ርስት ወይም ንብረት የምንመልስ ከሆነ ያንን ርስትና ንብረት ለመጀመሪያው ባለቤቱ መልሰን እንሰጣለን ማለት ነው።
* “መመለስ” የሚለውን፣ “ወደ ኋላ መሄድ” ወይም፣ “መልሶ መስጠት” ወይም፣ “ያንኑ ማድረግ መጀመር” በማለት መተርጎም ይቻላል።

### መመለስ

“መመለስ” ወደ ኋላ መመለስ፣ ወይም አንድን ነገር መልሶ መስጠት ማለት ነው።

* ወደ አንድ ነገር መመለስ፣ እንደ ገና ያንን ነገር ማድረግ መጀመር ማለት ነው።
* እስራኤላውያን ወደ ጣዖት አምልኮአቸው ሲመለሱ፣ እንደ ገና እነርሱ ማምለክ ጀምረዋል ማለት ነው።
* ወደ እግዚአብሔር ተመልሰዋል ከተባለ ንስሐ ገብተዋል፤ እንደ ገና ያህዌን ማምለክ መጀመራቸውን ያመለክታል።
* ከአንድ ሰው የወሰድነውን ወይም የተቀበለውን ርስት ወይም ንብረት የምንመልስ ከሆነ ያንን ርስትና ንብረት ለመጀመሪያው ባለቤቱ መልሰን እንሰጣለን ማለት ነው።
* “መመለስ” የሚለውን፣ “ወደ ኋላ መሄድ” ወይም፣ “መልሶ መስጠት” ወይም፣ “ያንኑ ማድረግ መጀመር” በማለት መተርጎም ይቻላል።

### መመለስ

“መመለስ” ወደ ኋላ መመለስ፣ ወይም አንድን ነገር መልሶ መስጠት ማለት ነው።

* ወደ አንድ ነገር መመለስ፣ እንደ ገና ያንን ነገር ማድረግ መጀመር ማለት ነው።
* እስራኤላውያን ወደ ጣዖት አምልኮአቸው ሲመለሱ፣ እንደ ገና እነርሱ ማምለክ ጀምረዋል ማለት ነው።
* ወደ እግዚአብሔር ተመልሰዋል ከተባለ ንስሐ ገብተዋል፤ እንደ ገና ያህዌን ማምለክ መጀመራቸውን ያመለክታል።
* ከአንድ ሰው የወሰድነውን ወይም የተቀበለውን ርስት ወይም ንብረት የምንመልስ ከሆነ ያንን ርስትና ንብረት ለመጀመሪያው ባለቤቱ መልሰን እንሰጣለን ማለት ነው።
* “መመለስ” የሚለውን፣ “ወደ ኋላ መሄድ” ወይም፣ “መልሶ መስጠት” ወይም፣ “ያንኑ ማድረግ መጀመር” በማለት መተርጎም ይቻላል።

### መመለስ

“መመለስ” ወደ ኋላ መመለስ፣ ወይም አንድን ነገር መልሶ መስጠት ማለት ነው።

* ወደ አንድ ነገር መመለስ፣ እንደ ገና ያንን ነገር ማድረግ መጀመር ማለት ነው።
* እስራኤላውያን ወደ ጣዖት አምልኮአቸው ሲመለሱ፣ እንደ ገና እነርሱ ማምለክ ጀምረዋል ማለት ነው።
* ወደ እግዚአብሔር ተመልሰዋል ከተባለ ንስሐ ገብተዋል፤ እንደ ገና ያህዌን ማምለክ መጀመራቸውን ያመለክታል።
* ከአንድ ሰው የወሰድነውን ወይም የተቀበለውን ርስት ወይም ንብረት የምንመልስ ከሆነ ያንን ርስትና ንብረት ለመጀመሪያው ባለቤቱ መልሰን እንሰጣለን ማለት ነው።
* “መመለስ” የሚለውን፣ “ወደ ኋላ መሄድ” ወይም፣ “መልሶ መስጠት” ወይም፣ “ያንኑ ማድረግ መጀመር” በማለት መተርጎም ይቻላል።

### መመላለስ

መመላለስ የሚለው ቃል ብዙ ጊዜ በምሳሌያዊ መልኩ ጥቅም ላይ ከዋለ፣ “መኖር” ማለት ነው።

* “ሄኖክ” አካሄዱን ከእግዚአብሔር ጋር አደረገ” ማለት ሄኖክ በጣም ወደ እግዚአብሔር በመቅረብ ኖረ ማለት ነው።
* “በመንፈስ መመላለስ” እግዚአብሔርን ደስ የሚያሰኝና እርሱን የሚያከብር ነገር ለማድረግ በመንፈስ ቅዱስ መመራት ማለት ነው።
* በእግዚአብሔር ትእዛዝ ወይም በእግዚአብሔር፣ መንገድ “መመላለስ” ትእዛዞቹን በመፈጸምና ፈቃዱን በማድረግ መኖር ማለት ነው።
* እግዚአብሔር በሕዝቡ መካከል፣ “እመላለሳለሁ” ሲል በመካከላቸው እኖራለሁ፤ ከእነርሱ ጋር ግንኙነት ይኖረኛል ማለቱ ነው።
* “በተቃራኒ መመላለስ” ከአንድ ሰው ወይም ነገር በሚጻረር መልኩ መኖር ማለት ነው።
* “ከ . . . ኋላ መመላለስ” አንድን ነገር አጥብቆ መፈለግ ማለት ነው። ሌላው የሚያደርገውን ማድረግ ማለትም ይሆናል።

### መመላለስ

መመላለስ የሚለው ቃል ብዙ ጊዜ በምሳሌያዊ መልኩ ጥቅም ላይ ከዋለ፣ “መኖር” ማለት ነው።

* “ሄኖክ” አካሄዱን ከእግዚአብሔር ጋር አደረገ” ማለት ሄኖክ በጣም ወደ እግዚአብሔር በመቅረብ ኖረ ማለት ነው።
* “በመንፈስ መመላለስ” እግዚአብሔርን ደስ የሚያሰኝና እርሱን የሚያከብር ነገር ለማድረግ በመንፈስ ቅዱስ መመራት ማለት ነው።
* በእግዚአብሔር ትእዛዝ ወይም በእግዚአብሔር፣ መንገድ “መመላለስ” ትእዛዞቹን በመፈጸምና ፈቃዱን በማድረግ መኖር ማለት ነው።
* እግዚአብሔር በሕዝቡ መካከል፣ “እመላለሳለሁ” ሲል በመካከላቸው እኖራለሁ፤ ከእነርሱ ጋር ግንኙነት ይኖረኛል ማለቱ ነው።
* “በተቃራኒ መመላለስ” ከአንድ ሰው ወይም ነገር በሚጻረር መልኩ መኖር ማለት ነው።
* “ከ . . . ኋላ መመላለስ” አንድን ነገር አጥብቆ መፈለግ ማለት ነው። ሌላው የሚያደርገውን ማድረግ ማለትም ይሆናል።

### መመሪያ

መመሪያ በተወሰነ ማኅበረሰብ ውስጥ ያሉ ሰዎች የሚያከብሩት ሕዝባዊ ደንብ ወይም ትእዛዝና መመሪያ የሚሰጥ ሕግ ነው።

* አንዳንዴ ለዘመናት ጥቅም ላይ በመዋሉ ተቀባይነት ያገኘ ባሕልም መመሪያ ይሆናል።
* በመጽሐፍ ቅዱስ መሠረት መመሪያ እስራኤላውያን እንዲያደርጉት እግዚአብሔር ያዘዘው ነገር ነው። አንዳንድ ነገሮችን ለዘለቄታው እንዲያደርጉ አዟቸዋል።
* “መመሪያ” የሚለው ቃል፣ “ሕዝባዊ ዐዋጅ” ወይም፣ “ደንብ” ወይም፣ “ሕግ” በማለት መተርጎም ይቻላል።

### መመሪያ

መመሪያ በተወሰነ ማኅበረሰብ ውስጥ ያሉ ሰዎች የሚያከብሩት ሕዝባዊ ደንብ ወይም ትእዛዝና መመሪያ የሚሰጥ ሕግ ነው።

* አንዳንዴ ለዘመናት ጥቅም ላይ በመዋሉ ተቀባይነት ያገኘ ባሕልም መመሪያ ይሆናል።
* በመጽሐፍ ቅዱስ መሠረት መመሪያ እስራኤላውያን እንዲያደርጉት እግዚአብሔር ያዘዘው ነገር ነው። አንዳንድ ነገሮችን ለዘለቄታው እንዲያደርጉ አዟቸዋል።
* “መመሪያ” የሚለው ቃል፣ “ሕዝባዊ ዐዋጅ” ወይም፣ “ደንብ” ወይም፣ “ሕግ” በማለት መተርጎም ይቻላል።

### መምከር

“መምከር” ጠንከር አድርጎ ማስጠንቀቅ ወይም ምክር መስጠት ማለት ነው።

* ብዙውን ግዜ ፣ “መምከር” አንድን ሰው አንድ ነገር እንዲያደርግ ምክር መስጠት ማለት ነው።
* በክርስቶስ አካል ውስጥ አማኞች ኅጢአትን እንዲያርቁና የተቀደሰ ሕይወት እንዲኖሩ እርስ በርስ መመካከር እንዳለባቸው ይማራሉ።
* “መምከር” የሚለው ቃል “ኅጢያት እንዳያደርጉ ማበረታታት” ወይም “ኅጢያት እንዳያደርጉ ማስጠንቀቅ” ተብሎ መተርጎም ይቻላል።

### መምከር

“መምከር” ጠንከር አድርጎ ማስጠንቀቅ ወይም ምክር መስጠት ማለት ነው።

* ብዙውን ግዜ ፣ “መምከር” አንድን ሰው አንድ ነገር እንዲያደርግ ምክር መስጠት ማለት ነው።
* በክርስቶስ አካል ውስጥ አማኞች ኅጢአትን እንዲያርቁና የተቀደሰ ሕይወት እንዲኖሩ እርስ በርስ መመካከር እንዳለባቸው ይማራሉ።
* “መምከር” የሚለው ቃል “ኅጢያት እንዳያደርጉ ማበረታታት” ወይም “ኅጢያት እንዳያደርጉ ማስጠንቀቅ” ተብሎ መተርጎም ይቻላል።

### መምከር

“መምከር” ጠንከር አድርጎ ማስጠንቀቅ ወይም ምክር መስጠት ማለት ነው።

* ብዙውን ግዜ ፣ “መምከር” አንድን ሰው አንድ ነገር እንዲያደርግ ምክር መስጠት ማለት ነው።
* በክርስቶስ አካል ውስጥ አማኞች ኅጢአትን እንዲያርቁና የተቀደሰ ሕይወት እንዲኖሩ እርስ በርስ መመካከር እንዳለባቸው ይማራሉ።
* “መምከር” የሚለው ቃል “ኅጢያት እንዳያደርጉ ማበረታታት” ወይም “ኅጢያት እንዳያደርጉ ማስጠንቀቅ” ተብሎ መተርጎም ይቻላል።

### መምከር

“መምከር” ጠንከር አድርጎ ማስጠንቀቅ ወይም ምክር መስጠት ማለት ነው።

* ብዙውን ግዜ ፣ “መምከር” አንድን ሰው አንድ ነገር እንዲያደርግ ምክር መስጠት ማለት ነው።
* በክርስቶስ አካል ውስጥ አማኞች ኅጢአትን እንዲያርቁና የተቀደሰ ሕይወት እንዲኖሩ እርስ በርስ መመካከር እንዳለባቸው ይማራሉ።
* “መምከር” የሚለው ቃል “ኅጢያት እንዳያደርጉ ማበረታታት” ወይም “ኅጢያት እንዳያደርጉ ማስጠንቀቅ” ተብሎ መተርጎም ይቻላል።

### መሠዊያ

መሠዊያ ለእግዚአብሔር መባ(ስጦታ)እንዲሆን እስራኤላውያን እንስሳትና የእህል ዓይነቶችን የሚያቃጥልበት ከፍ ብሎ የሚሠራ ነገር ነው።

* በመጽሐፍ ቅዱስ ዘመን የቦካ በመካብ ወይም ክምር እስኪሆን ድረስ ድንጋዮችን በመደርደር ቀለል ያሉ መሠዊያዎች ይሠሩ ነበር።
* ከእንጨት ሳጥን መሰል መሠዊያዎች ይሠሩና በኋላ እንጨቱ ወርቅን፣ናስን ውይም መዳብን በመሳሰሉ ነገሮች ይለበጡ ነበር።
* እስራኤላውያን በነበሩበት አካባቢ የነበሩት ሕዝቦችም ለአማልክቶቻቸው መዋዕት ማቅረቢያ መሠዊያዎች ይሠሩ ነበር።

### መሠዊያ

መሠዊያ ለእግዚአብሔር መባ(ስጦታ)እንዲሆን እስራኤላውያን እንስሳትና የእህል ዓይነቶችን የሚያቃጥልበት ከፍ ብሎ የሚሠራ ነገር ነው።

* በመጽሐፍ ቅዱስ ዘመን የቦካ በመካብ ወይም ክምር እስኪሆን ድረስ ድንጋዮችን በመደርደር ቀለል ያሉ መሠዊያዎች ይሠሩ ነበር።
* ከእንጨት ሳጥን መሰል መሠዊያዎች ይሠሩና በኋላ እንጨቱ ወርቅን፣ናስን ውይም መዳብን በመሳሰሉ ነገሮች ይለበጡ ነበር።
* እስራኤላውያን በነበሩበት አካባቢ የነበሩት ሕዝቦችም ለአማልክቶቻቸው መዋዕት ማቅረቢያ መሠዊያዎች ይሠሩ ነበር።

### መሠዊያ

መሠዊያ ለእግዚአብሔር መባ(ስጦታ)እንዲሆን እስራኤላውያን እንስሳትና የእህል ዓይነቶችን የሚያቃጥልበት ከፍ ብሎ የሚሠራ ነገር ነው።

* በመጽሐፍ ቅዱስ ዘመን የቦካ በመካብ ወይም ክምር እስኪሆን ድረስ ድንጋዮችን በመደርደር ቀለል ያሉ መሠዊያዎች ይሠሩ ነበር።
* ከእንጨት ሳጥን መሰል መሠዊያዎች ይሠሩና በኋላ እንጨቱ ወርቅን፣ናስን ውይም መዳብን በመሳሰሉ ነገሮች ይለበጡ ነበር።
* እስራኤላውያን በነበሩበት አካባቢ የነበሩት ሕዝቦችም ለአማልክቶቻቸው መዋዕት ማቅረቢያ መሠዊያዎች ይሠሩ ነበር።

### መሠዊያ

መሠዊያ ለእግዚአብሔር መባ(ስጦታ)እንዲሆን እስራኤላውያን እንስሳትና የእህል ዓይነቶችን የሚያቃጥልበት ከፍ ብሎ የሚሠራ ነገር ነው።

* በመጽሐፍ ቅዱስ ዘመን የቦካ በመካብ ወይም ክምር እስኪሆን ድረስ ድንጋዮችን በመደርደር ቀለል ያሉ መሠዊያዎች ይሠሩ ነበር።
* ከእንጨት ሳጥን መሰል መሠዊያዎች ይሠሩና በኋላ እንጨቱ ወርቅን፣ናስን ውይም መዳብን በመሳሰሉ ነገሮች ይለበጡ ነበር።
* እስራኤላውያን በነበሩበት አካባቢ የነበሩት ሕዝቦችም ለአማልክቶቻቸው መዋዕት ማቅረቢያ መሠዊያዎች ይሠሩ ነበር።

### መሠዊያ

መሠዊያ ለእግዚአብሔር መባ(ስጦታ)እንዲሆን እስራኤላውያን እንስሳትና የእህል ዓይነቶችን የሚያቃጥልበት ከፍ ብሎ የሚሠራ ነገር ነው።

* በመጽሐፍ ቅዱስ ዘመን የቦካ በመካብ ወይም ክምር እስኪሆን ድረስ ድንጋዮችን በመደርደር ቀለል ያሉ መሠዊያዎች ይሠሩ ነበር።
* ከእንጨት ሳጥን መሰል መሠዊያዎች ይሠሩና በኋላ እንጨቱ ወርቅን፣ናስን ውይም መዳብን በመሳሰሉ ነገሮች ይለበጡ ነበር።
* እስራኤላውያን በነበሩበት አካባቢ የነበሩት ሕዝቦችም ለአማልክቶቻቸው መዋዕት ማቅረቢያ መሠዊያዎች ይሠሩ ነበር።

### መሠዊያ

መሠዊያ ለእግዚአብሔር መባ(ስጦታ)እንዲሆን እስራኤላውያን እንስሳትና የእህል ዓይነቶችን የሚያቃጥልበት ከፍ ብሎ የሚሠራ ነገር ነው።

* በመጽሐፍ ቅዱስ ዘመን የቦካ በመካብ ወይም ክምር እስኪሆን ድረስ ድንጋዮችን በመደርደር ቀለል ያሉ መሠዊያዎች ይሠሩ ነበር።
* ከእንጨት ሳጥን መሰል መሠዊያዎች ይሠሩና በኋላ እንጨቱ ወርቅን፣ናስን ውይም መዳብን በመሳሰሉ ነገሮች ይለበጡ ነበር።
* እስራኤላውያን በነበሩበት አካባቢ የነበሩት ሕዝቦችም ለአማልክቶቻቸው መዋዕት ማቅረቢያ መሠዊያዎች ይሠሩ ነበር።

### መሣሪያ

* “መሣሪያ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው አንድ ወታደር በጦርነት የሚዋጋበትንና ከጠላት ጥቃት ራሱን የሚከለክልበትን ትጥቅ ነው። መንፈሳዊ መሣሪያን ለማመልከትም በምሳሌያዊ መንገድ ጥቅም ላይ ይውላል።
* ከወታደሩ መሣሪያዎች ጥቂቶቹ የራስ ቁር፥ ጋሻ፥ ጥሩር፥ ጉልበት መሸፈኛና ሰይፍ ናቸው።
* በምሳሌያዊ መንገድ ሲጠቀምበት ቁሳዊ መሣሪያን በመንፈሳዊ ውጊያ እንዲረዳው እግዚአብሔር ለአማኝ ከሰጠው መንፈሳዊ መሣሪያ ጋር ያነጻጽረዋል
* ኅጢአትንና ሰይጣንን እንዲዋጉበት እግዚአብሔር ለሕዝቡ ከሰጣቸው መንፈሳዊ መሣሪያ አንዳንዶቹ እውነት፥ ጽድቅ፥ የሰላም ወንጌል፥ እምነት፥ ድነትና መንፈስ ቅዱስ ናቸው
* ይህም፥ “የወታደሩ ማጥቂያ” ወይም “መከላከያ የጦር ልብስ” ወይም “መከለያ ሽፋን” ወይም እንዲሁ “ መሣሪያዎች” ተብሎ መተርጎም ይቻላል።

### መሣሪያ

* “መሣሪያ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው አንድ ወታደር በጦርነት የሚዋጋበትንና ከጠላት ጥቃት ራሱን የሚከለክልበትን ትጥቅ ነው። መንፈሳዊ መሣሪያን ለማመልከትም በምሳሌያዊ መንገድ ጥቅም ላይ ይውላል።
* ከወታደሩ መሣሪያዎች ጥቂቶቹ የራስ ቁር፥ ጋሻ፥ ጥሩር፥ ጉልበት መሸፈኛና ሰይፍ ናቸው።
* በምሳሌያዊ መንገድ ሲጠቀምበት ቁሳዊ መሣሪያን በመንፈሳዊ ውጊያ እንዲረዳው እግዚአብሔር ለአማኝ ከሰጠው መንፈሳዊ መሣሪያ ጋር ያነጻጽረዋል
* ኅጢአትንና ሰይጣንን እንዲዋጉበት እግዚአብሔር ለሕዝቡ ከሰጣቸው መንፈሳዊ መሣሪያ አንዳንዶቹ እውነት፥ ጽድቅ፥ የሰላም ወንጌል፥ እምነት፥ ድነትና መንፈስ ቅዱስ ናቸው
* ይህም፥ “የወታደሩ ማጥቂያ” ወይም “መከላከያ የጦር ልብስ” ወይም “መከለያ ሽፋን” ወይም እንዲሁ “ መሣሪያዎች” ተብሎ መተርጎም ይቻላል።

### መሣሪያ

* “መሣሪያ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው አንድ ወታደር በጦርነት የሚዋጋበትንና ከጠላት ጥቃት ራሱን የሚከለክልበትን ትጥቅ ነው። መንፈሳዊ መሣሪያን ለማመልከትም በምሳሌያዊ መንገድ ጥቅም ላይ ይውላል።
* ከወታደሩ መሣሪያዎች ጥቂቶቹ የራስ ቁር፥ ጋሻ፥ ጥሩር፥ ጉልበት መሸፈኛና ሰይፍ ናቸው።
* በምሳሌያዊ መንገድ ሲጠቀምበት ቁሳዊ መሣሪያን በመንፈሳዊ ውጊያ እንዲረዳው እግዚአብሔር ለአማኝ ከሰጠው መንፈሳዊ መሣሪያ ጋር ያነጻጽረዋል
* ኅጢአትንና ሰይጣንን እንዲዋጉበት እግዚአብሔር ለሕዝቡ ከሰጣቸው መንፈሳዊ መሣሪያ አንዳንዶቹ እውነት፥ ጽድቅ፥ የሰላም ወንጌል፥ እምነት፥ ድነትና መንፈስ ቅዱስ ናቸው
* ይህም፥ “የወታደሩ ማጥቂያ” ወይም “መከላከያ የጦር ልብስ” ወይም “መከለያ ሽፋን” ወይም እንዲሁ “ መሣሪያዎች” ተብሎ መተርጎም ይቻላል።

### መሣሪያ

* “መሣሪያ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው አንድ ወታደር በጦርነት የሚዋጋበትንና ከጠላት ጥቃት ራሱን የሚከለክልበትን ትጥቅ ነው። መንፈሳዊ መሣሪያን ለማመልከትም በምሳሌያዊ መንገድ ጥቅም ላይ ይውላል።
* ከወታደሩ መሣሪያዎች ጥቂቶቹ የራስ ቁር፥ ጋሻ፥ ጥሩር፥ ጉልበት መሸፈኛና ሰይፍ ናቸው።
* በምሳሌያዊ መንገድ ሲጠቀምበት ቁሳዊ መሣሪያን በመንፈሳዊ ውጊያ እንዲረዳው እግዚአብሔር ለአማኝ ከሰጠው መንፈሳዊ መሣሪያ ጋር ያነጻጽረዋል
* ኅጢአትንና ሰይጣንን እንዲዋጉበት እግዚአብሔር ለሕዝቡ ከሰጣቸው መንፈሳዊ መሣሪያ አንዳንዶቹ እውነት፥ ጽድቅ፥ የሰላም ወንጌል፥ እምነት፥ ድነትና መንፈስ ቅዱስ ናቸው
* ይህም፥ “የወታደሩ ማጥቂያ” ወይም “መከላከያ የጦር ልብስ” ወይም “መከለያ ሽፋን” ወይም እንዲሁ “ መሣሪያዎች” ተብሎ መተርጎም ይቻላል።

### መሰናከል

ቃል በቃል ሲወሰድ፣ “መሰናከል” እየተራመዱ ወይም እየሮጡ እያል የመውደቅ ያህል መንገዳገድ ማለት ነው። ብዙውን ጊዜ በአንድ ነገር መደናቀፍን ያመለክታል

* በምሳሌያዊ መልኩ፣ “መሰናከል” ኅጢአት ማድረግ ወይም ከእምነት መናወጥ፣ ወይም በኅጢአት ምክንያት የእምነት መዳከም ማለት ነው
* “መሰናከል” በስደት የተጎዱትን ለማመልከት አንዳንዴ በምሳሌያዊ መልኩ ጥቅም ላይ ይውላል

### መሳም

አንድ ሰው ከንፈሮቹን አጥብቆ ሌላው ሰው ጉንጮች ወይም ከንፈሮች ላይ በማድረግ ፍቅሩን የሚገልጥበት ሁኔታ ነው፥

* የአንዳንድ ባሕል ሰዎች ሰላምታ ሲሰጣጡ ወይም ሲሰነባበቱ እርስ በርስ ጉንጮቻቸውን ይሳሳማሉ።
* መሳሳም ባልና ሚስትን በመሳሰሉ ሁለት ሰዎች መካከል ያለው ጥልቅ ፍቅር መገለጫ ነው።

### መስቀል

መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን መስቀል አንድ ቀጥ ብሎ የወጣ እንጨት ሲሆን ጫፉ አካባቢ አንድ ሌላ ግንድ ይጋደምበት ነበር።

* በሮም መንግሥታት ዘመን አንድ ሮማዊ ባለ ሥልጣን መስቀል ላይ በመቸንከር ወይም መስቀል ላይ በማሰርና እዚያ እንዲሞቱ በማድረግ ወንጀለኞችን ይቀጣ ነበር።
* ኢየሱስ ባልፈጸመው ወንጀል በሐሰት ተከሰሰ፤ ሮማውያንም መስቀል ላይ ገደሉት።

### መስቀል

መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን መስቀል አንድ ቀጥ ብሎ የወጣ እንጨት ሲሆን ጫፉ አካባቢ አንድ ሌላ ግንድ ይጋደምበት ነበር።

* በሮም መንግሥታት ዘመን አንድ ሮማዊ ባለ ሥልጣን መስቀል ላይ በመቸንከር ወይም መስቀል ላይ በማሰርና እዚያ እንዲሞቱ በማድረግ ወንጀለኞችን ይቀጣ ነበር።
* ኢየሱስ ባልፈጸመው ወንጀል በሐሰት ተከሰሰ፤ ሮማውያንም መስቀል ላይ ገደሉት።

### መስቀል

መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን መስቀል አንድ ቀጥ ብሎ የወጣ እንጨት ሲሆን ጫፉ አካባቢ አንድ ሌላ ግንድ ይጋደምበት ነበር።

* በሮም መንግሥታት ዘመን አንድ ሮማዊ ባለ ሥልጣን መስቀል ላይ በመቸንከር ወይም መስቀል ላይ በማሰርና እዚያ እንዲሞቱ በማድረግ ወንጀለኞችን ይቀጣ ነበር።
* ኢየሱስ ባልፈጸመው ወንጀል በሐሰት ተከሰሰ፤ ሮማውያንም መስቀል ላይ ገደሉት።

### መስቀል

መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን መስቀል አንድ ቀጥ ብሎ የወጣ እንጨት ሲሆን ጫፉ አካባቢ አንድ ሌላ ግንድ ይጋደምበት ነበር።

* በሮም መንግሥታት ዘመን አንድ ሮማዊ ባለ ሥልጣን መስቀል ላይ በመቸንከር ወይም መስቀል ላይ በማሰርና እዚያ እንዲሞቱ በማድረግ ወንጀለኞችን ይቀጣ ነበር።
* ኢየሱስ ባልፈጸመው ወንጀል በሐሰት ተከሰሰ፤ ሮማውያንም መስቀል ላይ ገደሉት።

### መስቀል

መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን መስቀል አንድ ቀጥ ብሎ የወጣ እንጨት ሲሆን ጫፉ አካባቢ አንድ ሌላ ግንድ ይጋደምበት ነበር።

* በሮም መንግሥታት ዘመን አንድ ሮማዊ ባለ ሥልጣን መስቀል ላይ በመቸንከር ወይም መስቀል ላይ በማሰርና እዚያ እንዲሞቱ በማድረግ ወንጀለኞችን ይቀጣ ነበር።
* ኢየሱስ ባልፈጸመው ወንጀል በሐሰት ተከሰሰ፤ ሮማውያንም መስቀል ላይ ገደሉት።

### መስቀል

መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን መስቀል አንድ ቀጥ ብሎ የወጣ እንጨት ሲሆን ጫፉ አካባቢ አንድ ሌላ ግንድ ይጋደምበት ነበር።

* በሮም መንግሥታት ዘመን አንድ ሮማዊ ባለ ሥልጣን መስቀል ላይ በመቸንከር ወይም መስቀል ላይ በማሰርና እዚያ እንዲሞቱ በማድረግ ወንጀለኞችን ይቀጣ ነበር።
* ኢየሱስ ባልፈጸመው ወንጀል በሐሰት ተከሰሰ፤ ሮማውያንም መስቀል ላይ ገደሉት።

### መስቀል

መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን መስቀል አንድ ቀጥ ብሎ የወጣ እንጨት ሲሆን ጫፉ አካባቢ አንድ ሌላ ግንድ ይጋደምበት ነበር።

* በሮም መንግሥታት ዘመን አንድ ሮማዊ ባለ ሥልጣን መስቀል ላይ በመቸንከር ወይም መስቀል ላይ በማሰርና እዚያ እንዲሞቱ በማድረግ ወንጀለኞችን ይቀጣ ነበር።
* ኢየሱስ ባልፈጸመው ወንጀል በሐሰት ተከሰሰ፤ ሮማውያንም መስቀል ላይ ገደሉት።

### መስቀል

መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን መስቀል አንድ ቀጥ ብሎ የወጣ እንጨት ሲሆን ጫፉ አካባቢ አንድ ሌላ ግንድ ይጋደምበት ነበር።

* በሮም መንግሥታት ዘመን አንድ ሮማዊ ባለ ሥልጣን መስቀል ላይ በመቸንከር ወይም መስቀል ላይ በማሰርና እዚያ እንዲሞቱ በማድረግ ወንጀለኞችን ይቀጣ ነበር።
* ኢየሱስ ባልፈጸመው ወንጀል በሐሰት ተከሰሰ፤ ሮማውያንም መስቀል ላይ ገደሉት።

### መስቀል

መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን መስቀል አንድ ቀጥ ብሎ የወጣ እንጨት ሲሆን ጫፉ አካባቢ አንድ ሌላ ግንድ ይጋደምበት ነበር።

* በሮም መንግሥታት ዘመን አንድ ሮማዊ ባለ ሥልጣን መስቀል ላይ በመቸንከር ወይም መስቀል ላይ በማሰርና እዚያ እንዲሞቱ በማድረግ ወንጀለኞችን ይቀጣ ነበር።
* ኢየሱስ ባልፈጸመው ወንጀል በሐሰት ተከሰሰ፤ ሮማውያንም መስቀል ላይ ገደሉት።

### መስቀል

መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን መስቀል አንድ ቀጥ ብሎ የወጣ እንጨት ሲሆን ጫፉ አካባቢ አንድ ሌላ ግንድ ይጋደምበት ነበር።

* በሮም መንግሥታት ዘመን አንድ ሮማዊ ባለ ሥልጣን መስቀል ላይ በመቸንከር ወይም መስቀል ላይ በማሰርና እዚያ እንዲሞቱ በማድረግ ወንጀለኞችን ይቀጣ ነበር።
* ኢየሱስ ባልፈጸመው ወንጀል በሐሰት ተከሰሰ፤ ሮማውያንም መስቀል ላይ ገደሉት።

### መስቀል

አንድን ነገር መስቀል ያንን ነገር ከመሬት በላይ ማንጠልጠል ማለት ነው።

* በስቅላት የሚፈጸም ቅጣት ብዙውን ጊዜ ሰውዬው አንገት ላይ ገመድ በማጥለቅ መስቀያ ወይም የዛፍ ቅርንጫፍ ላይ ማንጠልጠል ነው። ይሁዳ ራሱን ያጠፋው በዚያ መልኩ ነበር።
* የኢየሱስ መስቀል ላይ መሰቀል የተፈጸመው በሌላ መንገድ ነበር፤ ወታደሮቹ እጅና እግሮቹን በሚስማር ከቸነከሩ በኋላ ነበር ይተቸነከረበትን መስቀል ያቆሙት።

### መስቀል

አንድን ነገር መስቀል ያንን ነገር ከመሬት በላይ ማንጠልጠል ማለት ነው።

* በስቅላት የሚፈጸም ቅጣት ብዙውን ጊዜ ሰውዬው አንገት ላይ ገመድ በማጥለቅ መስቀያ ወይም የዛፍ ቅርንጫፍ ላይ ማንጠልጠል ነው። ይሁዳ ራሱን ያጠፋው በዚያ መልኩ ነበር።
* የኢየሱስ መስቀል ላይ መሰቀል የተፈጸመው በሌላ መንገድ ነበር፤ ወታደሮቹ እጅና እግሮቹን በሚስማር ከቸነከሩ በኋላ ነበር ይተቸነከረበትን መስቀል ያቆሙት።

### መስቀል

አንድን ነገር መስቀል ያንን ነገር ከመሬት በላይ ማንጠልጠል ማለት ነው።

* በስቅላት የሚፈጸም ቅጣት ብዙውን ጊዜ ሰውዬው አንገት ላይ ገመድ በማጥለቅ መስቀያ ወይም የዛፍ ቅርንጫፍ ላይ ማንጠልጠል ነው። ይሁዳ ራሱን ያጠፋው በዚያ መልኩ ነበር።
* የኢየሱስ መስቀል ላይ መሰቀል የተፈጸመው በሌላ መንገድ ነበር፤ ወታደሮቹ እጅና እግሮቹን በሚስማር ከቸነከሩ በኋላ ነበር ይተቸነከረበትን መስቀል ያቆሙት።

### መስቀል

አንድን ነገር መስቀል ያንን ነገር ከመሬት በላይ ማንጠልጠል ማለት ነው።

* በስቅላት የሚፈጸም ቅጣት ብዙውን ጊዜ ሰውዬው አንገት ላይ ገመድ በማጥለቅ መስቀያ ወይም የዛፍ ቅርንጫፍ ላይ ማንጠልጠል ነው። ይሁዳ ራሱን ያጠፋው በዚያ መልኩ ነበር።
* የኢየሱስ መስቀል ላይ መሰቀል የተፈጸመው በሌላ መንገድ ነበር፤ ወታደሮቹ እጅና እግሮቹን በሚስማር ከቸነከሩ በኋላ ነበር ይተቸነከረበትን መስቀል ያቆሙት።

### መስቀል

አንድን ነገር መስቀል ያንን ነገር ከመሬት በላይ ማንጠልጠል ማለት ነው።

* በስቅላት የሚፈጸም ቅጣት ብዙውን ጊዜ ሰውዬው አንገት ላይ ገመድ በማጥለቅ መስቀያ ወይም የዛፍ ቅርንጫፍ ላይ ማንጠልጠል ነው። ይሁዳ ራሱን ያጠፋው በዚያ መልኩ ነበር።
* የኢየሱስ መስቀል ላይ መሰቀል የተፈጸመው በሌላ መንገድ ነበር፤ ወታደሮቹ እጅና እግሮቹን በሚስማር ከቸነከሩ በኋላ ነበር ይተቸነከረበትን መስቀል ያቆሙት።

### መስቀል

አንድን ነገር መስቀል ያንን ነገር ከመሬት በላይ ማንጠልጠል ማለት ነው።

* በስቅላት የሚፈጸም ቅጣት ብዙውን ጊዜ ሰውዬው አንገት ላይ ገመድ በማጥለቅ መስቀያ ወይም የዛፍ ቅርንጫፍ ላይ ማንጠልጠል ነው። ይሁዳ ራሱን ያጠፋው በዚያ መልኩ ነበር።
* የኢየሱስ መስቀል ላይ መሰቀል የተፈጸመው በሌላ መንገድ ነበር፤ ወታደሮቹ እጅና እግሮቹን በሚስማር ከቸነከሩ በኋላ ነበር ይተቸነከረበትን መስቀል ያቆሙት።

### መስቀል

አንድን ነገር መስቀል ያንን ነገር ከመሬት በላይ ማንጠልጠል ማለት ነው።

* በስቅላት የሚፈጸም ቅጣት ብዙውን ጊዜ ሰውዬው አንገት ላይ ገመድ በማጥለቅ መስቀያ ወይም የዛፍ ቅርንጫፍ ላይ ማንጠልጠል ነው። ይሁዳ ራሱን ያጠፋው በዚያ መልኩ ነበር።
* የኢየሱስ መስቀል ላይ መሰቀል የተፈጸመው በሌላ መንገድ ነበር፤ ወታደሮቹ እጅና እግሮቹን በሚስማር ከቸነከሩ በኋላ ነበር ይተቸነከረበትን መስቀል ያቆሙት።

### መስቀል

አንድን ነገር መስቀል ያንን ነገር ከመሬት በላይ ማንጠልጠል ማለት ነው።

* በስቅላት የሚፈጸም ቅጣት ብዙውን ጊዜ ሰውዬው አንገት ላይ ገመድ በማጥለቅ መስቀያ ወይም የዛፍ ቅርንጫፍ ላይ ማንጠልጠል ነው። ይሁዳ ራሱን ያጠፋው በዚያ መልኩ ነበር።
* የኢየሱስ መስቀል ላይ መሰቀል የተፈጸመው በሌላ መንገድ ነበር፤ ወታደሮቹ እጅና እግሮቹን በሚስማር ከቸነከሩ በኋላ ነበር ይተቸነከረበትን መስቀል ያቆሙት።

### መስቀል

አንድን ነገር መስቀል ያንን ነገር ከመሬት በላይ ማንጠልጠል ማለት ነው።

* በስቅላት የሚፈጸም ቅጣት ብዙውን ጊዜ ሰውዬው አንገት ላይ ገመድ በማጥለቅ መስቀያ ወይም የዛፍ ቅርንጫፍ ላይ ማንጠልጠል ነው። ይሁዳ ራሱን ያጠፋው በዚያ መልኩ ነበር።
* የኢየሱስ መስቀል ላይ መሰቀል የተፈጸመው በሌላ መንገድ ነበር፤ ወታደሮቹ እጅና እግሮቹን በሚስማር ከቸነከሩ በኋላ ነበር ይተቸነከረበትን መስቀል ያቆሙት።

### መስቀል

አንድን ነገር መስቀል ያንን ነገር ከመሬት በላይ ማንጠልጠል ማለት ነው።

* በስቅላት የሚፈጸም ቅጣት ብዙውን ጊዜ ሰውዬው አንገት ላይ ገመድ በማጥለቅ መስቀያ ወይም የዛፍ ቅርንጫፍ ላይ ማንጠልጠል ነው። ይሁዳ ራሱን ያጠፋው በዚያ መልኩ ነበር።
* የኢየሱስ መስቀል ላይ መሰቀል የተፈጸመው በሌላ መንገድ ነበር፤ ወታደሮቹ እጅና እግሮቹን በሚስማር ከቸነከሩ በኋላ ነበር ይተቸነከረበትን መስቀል ያቆሙት።

### መስበክ

ስለ እርሱ ለማስተማርና ለእርሱ እንዲታዘዙ ለማሳሰብ ለተወሰኑ ሰዎች መናገር ማለት ነው።

* ብዙውን ጊዜ ስብከት የሚደረገው አንድ ሰው ብዛት ላላቸው ሰዎች ነው።
* “መስበክ” እና፣ “ማስተማር” ተመሳሳይ ቢሆኑም፣ አንድ አይደለም። ስብከት በዋናነት መንፈሳዊና ግብረ ገባዊ ነገሮችን በሕዝብ ፊት ማወጅንና ሰዎች ምላሽ እንዲሰጡ ማሳሰብን ያመለክታል። “ማስተማር” ለመመሪያ አጽንዖት መስጠት ማለትም እየተማረ ላለው ሰው ዕውቀት ወይም ሙያ ማካፈል ማለት ነው።
* መጥምቁ ዮሐንስ፣ ኢየሱስና ሐዋርያቱ ንስሐ እንዲያደርጉና ወደ እግዚአብሔር መንግሥት እንዲገቡ ብዙ ጊዜ ለሰዎች ሰብከው ነበር።

### መስበክ

ስለ እርሱ ለማስተማርና ለእርሱ እንዲታዘዙ ለማሳሰብ ለተወሰኑ ሰዎች መናገር ማለት ነው።

* ብዙውን ጊዜ ስብከት የሚደረገው አንድ ሰው ብዛት ላላቸው ሰዎች ነው።
* “መስበክ” እና፣ “ማስተማር” ተመሳሳይ ቢሆኑም፣ አንድ አይደለም። ስብከት በዋናነት መንፈሳዊና ግብረ ገባዊ ነገሮችን በሕዝብ ፊት ማወጅንና ሰዎች ምላሽ እንዲሰጡ ማሳሰብን ያመለክታል። “ማስተማር” ለመመሪያ አጽንዖት መስጠት ማለትም እየተማረ ላለው ሰው ዕውቀት ወይም ሙያ ማካፈል ማለት ነው።
* መጥምቁ ዮሐንስ፣ ኢየሱስና ሐዋርያቱ ንስሐ እንዲያደርጉና ወደ እግዚአብሔር መንግሥት እንዲገቡ ብዙ ጊዜ ለሰዎች ሰብከው ነበር።

### መስበክ

ስለ እርሱ ለማስተማርና ለእርሱ እንዲታዘዙ ለማሳሰብ ለተወሰኑ ሰዎች መናገር ማለት ነው።

* ብዙውን ጊዜ ስብከት የሚደረገው አንድ ሰው ብዛት ላላቸው ሰዎች ነው።
* “መስበክ” እና፣ “ማስተማር” ተመሳሳይ ቢሆኑም፣ አንድ አይደለም። ስብከት በዋናነት መንፈሳዊና ግብረ ገባዊ ነገሮችን በሕዝብ ፊት ማወጅንና ሰዎች ምላሽ እንዲሰጡ ማሳሰብን ያመለክታል። “ማስተማር” ለመመሪያ አጽንዖት መስጠት ማለትም እየተማረ ላለው ሰው ዕውቀት ወይም ሙያ ማካፈል ማለት ነው።
* መጥምቁ ዮሐንስ፣ ኢየሱስና ሐዋርያቱ ንስሐ እንዲያደርጉና ወደ እግዚአብሔር መንግሥት እንዲገቡ ብዙ ጊዜ ለሰዎች ሰብከው ነበር።

### መስበክ

ስለ እርሱ ለማስተማርና ለእርሱ እንዲታዘዙ ለማሳሰብ ለተወሰኑ ሰዎች መናገር ማለት ነው።

* ብዙውን ጊዜ ስብከት የሚደረገው አንድ ሰው ብዛት ላላቸው ሰዎች ነው።
* “መስበክ” እና፣ “ማስተማር” ተመሳሳይ ቢሆኑም፣ አንድ አይደለም። ስብከት በዋናነት መንፈሳዊና ግብረ ገባዊ ነገሮችን በሕዝብ ፊት ማወጅንና ሰዎች ምላሽ እንዲሰጡ ማሳሰብን ያመለክታል። “ማስተማር” ለመመሪያ አጽንዖት መስጠት ማለትም እየተማረ ላለው ሰው ዕውቀት ወይም ሙያ ማካፈል ማለት ነው።
* መጥምቁ ዮሐንስ፣ ኢየሱስና ሐዋርያቱ ንስሐ እንዲያደርጉና ወደ እግዚአብሔር መንግሥት እንዲገቡ ብዙ ጊዜ ለሰዎች ሰብከው ነበር።

### መስበክ

ስለ እርሱ ለማስተማርና ለእርሱ እንዲታዘዙ ለማሳሰብ ለተወሰኑ ሰዎች መናገር ማለት ነው።

* ብዙውን ጊዜ ስብከት የሚደረገው አንድ ሰው ብዛት ላላቸው ሰዎች ነው።
* “መስበክ” እና፣ “ማስተማር” ተመሳሳይ ቢሆኑም፣ አንድ አይደለም። ስብከት በዋናነት መንፈሳዊና ግብረ ገባዊ ነገሮችን በሕዝብ ፊት ማወጅንና ሰዎች ምላሽ እንዲሰጡ ማሳሰብን ያመለክታል። “ማስተማር” ለመመሪያ አጽንዖት መስጠት ማለትም እየተማረ ላለው ሰው ዕውቀት ወይም ሙያ ማካፈል ማለት ነው።
* መጥምቁ ዮሐንስ፣ ኢየሱስና ሐዋርያቱ ንስሐ እንዲያደርጉና ወደ እግዚአብሔር መንግሥት እንዲገቡ ብዙ ጊዜ ለሰዎች ሰብከው ነበር።

### መስበክ

ስለ እርሱ ለማስተማርና ለእርሱ እንዲታዘዙ ለማሳሰብ ለተወሰኑ ሰዎች መናገር ማለት ነው።

* ብዙውን ጊዜ ስብከት የሚደረገው አንድ ሰው ብዛት ላላቸው ሰዎች ነው።
* “መስበክ” እና፣ “ማስተማር” ተመሳሳይ ቢሆኑም፣ አንድ አይደለም። ስብከት በዋናነት መንፈሳዊና ግብረ ገባዊ ነገሮችን በሕዝብ ፊት ማወጅንና ሰዎች ምላሽ እንዲሰጡ ማሳሰብን ያመለክታል። “ማስተማር” ለመመሪያ አጽንዖት መስጠት ማለትም እየተማረ ላለው ሰው ዕውቀት ወይም ሙያ ማካፈል ማለት ነው።
* መጥምቁ ዮሐንስ፣ ኢየሱስና ሐዋርያቱ ንስሐ እንዲያደርጉና ወደ እግዚአብሔር መንግሥት እንዲገቡ ብዙ ጊዜ ለሰዎች ሰብከው ነበር።

### መሸከም

ቃል በቃል ከተወሰደ፣ “መሸከም” አንድን ነገር ራስ ላይ መጫን ማለት ነው። ይህ ቃል በርካታ ምሳሌያዊ ጠቀሜታዎችም አሉት።

* በማኅፀንዋ ልጅ የተሸከመች ሴት ያረገዘች ሴት ማለት ነው።
* “ሸክም መሸከም” አስቸጋሪ በሆነ ሁኔታ ውስጥ ማለፍ ማለት ነው። ይህ አስቸጋሪ ሁኔታ አካላዊ ወይም ስሜታዊ መከራ ሊሆን ይችላል።
* “ልጅ የአባቱን ኀጢአት ይሸከማል” ማለት፣ “አባቱ ለፈጸመው ኀጢአት ኀላፊነት አለበት” ወይም፣ “በአባቱ ኀጢአት ይቀጣል” ማለት ነው።

### መሸከም

ቃል በቃል ከተወሰደ፣ “መሸከም” አንድን ነገር ራስ ላይ መጫን ማለት ነው። ይህ ቃል በርካታ ምሳሌያዊ ጠቀሜታዎችም አሉት።

* በማኅፀንዋ ልጅ የተሸከመች ሴት ያረገዘች ሴት ማለት ነው።
* “ሸክም መሸከም” አስቸጋሪ በሆነ ሁኔታ ውስጥ ማለፍ ማለት ነው። ይህ አስቸጋሪ ሁኔታ አካላዊ ወይም ስሜታዊ መከራ ሊሆን ይችላል።
* “ልጅ የአባቱን ኀጢአት ይሸከማል” ማለት፣ “አባቱ ለፈጸመው ኀጢአት ኀላፊነት አለበት” ወይም፣ “በአባቱ ኀጢአት ይቀጣል” ማለት ነው።

### መሸከም

ቃል በቃል ከተወሰደ፣ “መሸከም” አንድን ነገር ራስ ላይ መጫን ማለት ነው። ይህ ቃል በርካታ ምሳሌያዊ ጠቀሜታዎችም አሉት።

* በማኅፀንዋ ልጅ የተሸከመች ሴት ያረገዘች ሴት ማለት ነው።
* “ሸክም መሸከም” አስቸጋሪ በሆነ ሁኔታ ውስጥ ማለፍ ማለት ነው። ይህ አስቸጋሪ ሁኔታ አካላዊ ወይም ስሜታዊ መከራ ሊሆን ይችላል።
* “ልጅ የአባቱን ኀጢአት ይሸከማል” ማለት፣ “አባቱ ለፈጸመው ኀጢአት ኀላፊነት አለበት” ወይም፣ “በአባቱ ኀጢአት ይቀጣል” ማለት ነው።

### መሸፈኛ

“መሸፈኛ” ብዙውን ጊዜ የሚያመለክተው ራስን ለመሸፈን የሚያገለግለውን በጣም ስስ ልብስ ሲሆን፣ ራስና ፊት እንዳይታይ ይከልላል።

* ያህዌ ፊት ከነበረ በኋላ እስራኤል የፊቱን ብርሃን እንዳያዩ ለመጋረድ ሙሴ ፊቱን በመሸፈኛ ሸፍኖ ነበር።
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ሴቶች ሕዝብ ባለበት ወይም ወንዶች ባሉበት ቦታ ሲሆኑ ራሳቸውንና ፊታቸውን ይሸፍኑ ነበር።
* “ሸፈነ” የሚለው ግሥ አንድን ነገር እንዳይታይ አደረገ ማለት ነው።
* አንዳንድ ትርጕሞች ቅድስተ ቅዱሳን መግቢያ ላይ ያለውን ግዙፍ መጋረጃ፣ “መሸፈኛ” ብለውታል። ይሁን እንጂ፣ እዚህ ላይ የሚያመለክተው በጣም ከባድ፣ ወፍራምና ግዙፍ ጨርቅ በመሆኑ፣ “መጋረጃ” የሚለው ቃል የበለጠ ትክክል ነው።

### መሸፈኛ

“መሸፈኛ” ብዙውን ጊዜ የሚያመለክተው ራስን ለመሸፈን የሚያገለግለውን በጣም ስስ ልብስ ሲሆን፣ ራስና ፊት እንዳይታይ ይከልላል።

* ያህዌ ፊት ከነበረ በኋላ እስራኤል የፊቱን ብርሃን እንዳያዩ ለመጋረድ ሙሴ ፊቱን በመሸፈኛ ሸፍኖ ነበር።
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ሴቶች ሕዝብ ባለበት ወይም ወንዶች ባሉበት ቦታ ሲሆኑ ራሳቸውንና ፊታቸውን ይሸፍኑ ነበር።
* “ሸፈነ” የሚለው ግሥ አንድን ነገር እንዳይታይ አደረገ ማለት ነው።
* አንዳንድ ትርጕሞች ቅድስተ ቅዱሳን መግቢያ ላይ ያለውን ግዙፍ መጋረጃ፣ “መሸፈኛ” ብለውታል። ይሁን እንጂ፣ እዚህ ላይ የሚያመለክተው በጣም ከባድ፣ ወፍራምና ግዙፍ ጨርቅ በመሆኑ፣ “መጋረጃ” የሚለው ቃል የበለጠ ትክክል ነው።

### መሸፈኛ

“መሸፈኛ” ብዙውን ጊዜ የሚያመለክተው ራስን ለመሸፈን የሚያገለግለውን በጣም ስስ ልብስ ሲሆን፣ ራስና ፊት እንዳይታይ ይከልላል።

* ያህዌ ፊት ከነበረ በኋላ እስራኤል የፊቱን ብርሃን እንዳያዩ ለመጋረድ ሙሴ ፊቱን በመሸፈኛ ሸፍኖ ነበር።
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ሴቶች ሕዝብ ባለበት ወይም ወንዶች ባሉበት ቦታ ሲሆኑ ራሳቸውንና ፊታቸውን ይሸፍኑ ነበር።
* “ሸፈነ” የሚለው ግሥ አንድን ነገር እንዳይታይ አደረገ ማለት ነው።
* አንዳንድ ትርጕሞች ቅድስተ ቅዱሳን መግቢያ ላይ ያለውን ግዙፍ መጋረጃ፣ “መሸፈኛ” ብለውታል። ይሁን እንጂ፣ እዚህ ላይ የሚያመለክተው በጣም ከባድ፣ ወፍራምና ግዙፍ ጨርቅ በመሆኑ፣ “መጋረጃ” የሚለው ቃል የበለጠ ትክክል ነው።

### መቀበል

“መቀበል”የሚለው ቃል ለአንድ ሰው ወይም ሁኔታ ተገቢ ዕውቅና ወይም ይሁንታ ሲሰጠው ማለት ነው።

* እግዚአብሔርን መቀበል እርሱ የተናገረው እውነት መሆኑን በሚያሳይ መልኩ መንቀሳቀስን ይጨምራል።
* የእግዚአብሔርን አምላክነት የሚቀበሉ ሰዎች ለስሙ ክብር በሚያመጣ መልኩ ለእርሱ በመታዘዝ ያንን ያሳያሉ።
* አንድን ነገር መቀበል ያንኑ ከሚያረጋግጥ ቃልና ተግባር ጋር እውነት መሆኑን መቀበል ማለት ነው።

### መቀበል

“መቀበል”የሚለው ቃል ለአንድ ሰው ወይም ሁኔታ ተገቢ ዕውቅና ወይም ይሁንታ ሲሰጠው ማለት ነው።

* እግዚአብሔርን መቀበል እርሱ የተናገረው እውነት መሆኑን በሚያሳይ መልኩ መንቀሳቀስን ይጨምራል።
* የእግዚአብሔርን አምላክነት የሚቀበሉ ሰዎች ለስሙ ክብር በሚያመጣ መልኩ ለእርሱ በመታዘዝ ያንን ያሳያሉ።
* አንድን ነገር መቀበል ያንኑ ከሚያረጋግጥ ቃልና ተግባር ጋር እውነት መሆኑን መቀበል ማለት ነው።

### መቀበል

“መቀበል”የሚለው ቃል ለአንድ ሰው ወይም ሁኔታ ተገቢ ዕውቅና ወይም ይሁንታ ሲሰጠው ማለት ነው።

* እግዚአብሔርን መቀበል እርሱ የተናገረው እውነት መሆኑን በሚያሳይ መልኩ መንቀሳቀስን ይጨምራል።
* የእግዚአብሔርን አምላክነት የሚቀበሉ ሰዎች ለስሙ ክብር በሚያመጣ መልኩ ለእርሱ በመታዘዝ ያንን ያሳያሉ።
* አንድን ነገር መቀበል ያንኑ ከሚያረጋግጥ ቃልና ተግባር ጋር እውነት መሆኑን መቀበል ማለት ነው።

### መቀበል

“መቀበል”የሚለው ቃል ለአንድ ሰው ወይም ሁኔታ ተገቢ ዕውቅና ወይም ይሁንታ ሲሰጠው ማለት ነው።

* እግዚአብሔርን መቀበል እርሱ የተናገረው እውነት መሆኑን በሚያሳይ መልኩ መንቀሳቀስን ይጨምራል።
* የእግዚአብሔርን አምላክነት የሚቀበሉ ሰዎች ለስሙ ክብር በሚያመጣ መልኩ ለእርሱ በመታዘዝ ያንን ያሳያሉ።
* አንድን ነገር መቀበል ያንኑ ከሚያረጋግጥ ቃልና ተግባር ጋር እውነት መሆኑን መቀበል ማለት ነው።

### መቀበል

“መቀበል”የሚለው ቃል ለአንድ ሰው ወይም ሁኔታ ተገቢ ዕውቅና ወይም ይሁንታ ሲሰጠው ማለት ነው።

* እግዚአብሔርን መቀበል እርሱ የተናገረው እውነት መሆኑን በሚያሳይ መልኩ መንቀሳቀስን ይጨምራል።
* የእግዚአብሔርን አምላክነት የሚቀበሉ ሰዎች ለስሙ ክብር በሚያመጣ መልኩ ለእርሱ በመታዘዝ ያንን ያሳያሉ።
* አንድን ነገር መቀበል ያንኑ ከሚያረጋግጥ ቃልና ተግባር ጋር እውነት መሆኑን መቀበል ማለት ነው።

### መቀበል

“መቀበል”የሚለው ቃል ለአንድ ሰው ወይም ሁኔታ ተገቢ ዕውቅና ወይም ይሁንታ ሲሰጠው ማለት ነው።

* እግዚአብሔርን መቀበል እርሱ የተናገረው እውነት መሆኑን በሚያሳይ መልኩ መንቀሳቀስን ይጨምራል።
* የእግዚአብሔርን አምላክነት የሚቀበሉ ሰዎች ለስሙ ክብር በሚያመጣ መልኩ ለእርሱ በመታዘዝ ያንን ያሳያሉ።
* አንድን ነገር መቀበል ያንኑ ከሚያረጋግጥ ቃልና ተግባር ጋር እውነት መሆኑን መቀበል ማለት ነው።

### መቀበል

“መቀበል”የሚለው ቃል ለአንድ ሰው ወይም ሁኔታ ተገቢ ዕውቅና ወይም ይሁንታ ሲሰጠው ማለት ነው።

* እግዚአብሔርን መቀበል እርሱ የተናገረው እውነት መሆኑን በሚያሳይ መልኩ መንቀሳቀስን ይጨምራል።
* የእግዚአብሔርን አምላክነት የሚቀበሉ ሰዎች ለስሙ ክብር በሚያመጣ መልኩ ለእርሱ በመታዘዝ ያንን ያሳያሉ።
* አንድን ነገር መቀበል ያንኑ ከሚያረጋግጥ ቃልና ተግባር ጋር እውነት መሆኑን መቀበል ማለት ነው።

### መቀበል

“መቀበል”የሚለው ቃል ለአንድ ሰው ወይም ሁኔታ ተገቢ ዕውቅና ወይም ይሁንታ ሲሰጠው ማለት ነው።

* እግዚአብሔርን መቀበል እርሱ የተናገረው እውነት መሆኑን በሚያሳይ መልኩ መንቀሳቀስን ይጨምራል።
* የእግዚአብሔርን አምላክነት የሚቀበሉ ሰዎች ለስሙ ክብር በሚያመጣ መልኩ ለእርሱ በመታዘዝ ያንን ያሳያሉ።
* አንድን ነገር መቀበል ያንኑ ከሚያረጋግጥ ቃልና ተግባር ጋር እውነት መሆኑን መቀበል ማለት ነው።

### መቀበል

“መቀበል”የሚለው ቃል ለአንድ ሰው ወይም ሁኔታ ተገቢ ዕውቅና ወይም ይሁንታ ሲሰጠው ማለት ነው።

* እግዚአብሔርን መቀበል እርሱ የተናገረው እውነት መሆኑን በሚያሳይ መልኩ መንቀሳቀስን ይጨምራል።
* የእግዚአብሔርን አምላክነት የሚቀበሉ ሰዎች ለስሙ ክብር በሚያመጣ መልኩ ለእርሱ በመታዘዝ ያንን ያሳያሉ።
* አንድን ነገር መቀበል ያንኑ ከሚያረጋግጥ ቃልና ተግባር ጋር እውነት መሆኑን መቀበል ማለት ነው።

### መቀበል

“መቀበል” የተሰጠ ወይም የቀረበ ነገርን ተቀብሎ የራስ ማድረግ ማለት ነው።

* “መቀበል” የበደልን ወይም የኀጢአትን ቅጣት መውሰድ ማለትም ይሆናል።
* ሰውን፣ “መቀበል” የሚቻልበት ሁኔታም አለ። ለምሳሌ፣ እንግዶችን ወይም ጎብኚዎችን “መቀበል” በመልካም ሁኔታ እነርሱን ማስተናገድና በተቻለ መጠን ምቾታቸውን መጠበቅ ማለት ነው።
* “የመንፈስ ቅዱስን ስጦታ መቀበል”፣ መንፈስ ቅዱስን ወደ ሕይወታችን ማስገባትና በእኛና በእኛ በኩል እንዲሠራ መፍቀድ ማለት ነው።
* “ኢየሱስን መቀበል” በኢየሱስ ክርስቶስ በኩል የእግዚአብሔርን ድንቅ ስጦታ መቀበል ማለት ነው።

### መቀበል

“መቀበል” የተሰጠ ወይም የቀረበ ነገርን ተቀብሎ የራስ ማድረግ ማለት ነው።

* “መቀበል” የበደልን ወይም የኀጢአትን ቅጣት መውሰድ ማለትም ይሆናል።
* ሰውን፣ “መቀበል” የሚቻልበት ሁኔታም አለ። ለምሳሌ፣ እንግዶችን ወይም ጎብኚዎችን “መቀበል” በመልካም ሁኔታ እነርሱን ማስተናገድና በተቻለ መጠን ምቾታቸውን መጠበቅ ማለት ነው።
* “የመንፈስ ቅዱስን ስጦታ መቀበል”፣ መንፈስ ቅዱስን ወደ ሕይወታችን ማስገባትና በእኛና በእኛ በኩል እንዲሠራ መፍቀድ ማለት ነው።
* “ኢየሱስን መቀበል” በኢየሱስ ክርስቶስ በኩል የእግዚአብሔርን ድንቅ ስጦታ መቀበል ማለት ነው።

### መቀበል

“መቀበል” የተሰጠ ወይም የቀረበ ነገርን ተቀብሎ የራስ ማድረግ ማለት ነው።

* “መቀበል” የበደልን ወይም የኀጢአትን ቅጣት መውሰድ ማለትም ይሆናል።
* ሰውን፣ “መቀበል” የሚቻልበት ሁኔታም አለ። ለምሳሌ፣ እንግዶችን ወይም ጎብኚዎችን “መቀበል” በመልካም ሁኔታ እነርሱን ማስተናገድና በተቻለ መጠን ምቾታቸውን መጠበቅ ማለት ነው።
* “የመንፈስ ቅዱስን ስጦታ መቀበል”፣ መንፈስ ቅዱስን ወደ ሕይወታችን ማስገባትና በእኛና በእኛ በኩል እንዲሠራ መፍቀድ ማለት ነው።
* “ኢየሱስን መቀበል” በኢየሱስ ክርስቶስ በኩል የእግዚአብሔርን ድንቅ ስጦታ መቀበል ማለት ነው።

### መቀበል

“መቀበል” የተሰጠ ወይም የቀረበ ነገርን ተቀብሎ የራስ ማድረግ ማለት ነው።

* “መቀበል” የበደልን ወይም የኀጢአትን ቅጣት መውሰድ ማለትም ይሆናል።
* ሰውን፣ “መቀበል” የሚቻልበት ሁኔታም አለ። ለምሳሌ፣ እንግዶችን ወይም ጎብኚዎችን “መቀበል” በመልካም ሁኔታ እነርሱን ማስተናገድና በተቻለ መጠን ምቾታቸውን መጠበቅ ማለት ነው።
* “የመንፈስ ቅዱስን ስጦታ መቀበል”፣ መንፈስ ቅዱስን ወደ ሕይወታችን ማስገባትና በእኛና በእኛ በኩል እንዲሠራ መፍቀድ ማለት ነው።
* “ኢየሱስን መቀበል” በኢየሱስ ክርስቶስ በኩል የእግዚአብሔርን ድንቅ ስጦታ መቀበል ማለት ነው።

### መቀበል

“መቀበል” የተሰጠ ወይም የቀረበ ነገርን ተቀብሎ የራስ ማድረግ ማለት ነው።

* “መቀበል” የበደልን ወይም የኀጢአትን ቅጣት መውሰድ ማለትም ይሆናል።
* ሰውን፣ “መቀበል” የሚቻልበት ሁኔታም አለ። ለምሳሌ፣ እንግዶችን ወይም ጎብኚዎችን “መቀበል” በመልካም ሁኔታ እነርሱን ማስተናገድና በተቻለ መጠን ምቾታቸውን መጠበቅ ማለት ነው።
* “የመንፈስ ቅዱስን ስጦታ መቀበል”፣ መንፈስ ቅዱስን ወደ ሕይወታችን ማስገባትና በእኛና በእኛ በኩል እንዲሠራ መፍቀድ ማለት ነው።
* “ኢየሱስን መቀበል” በኢየሱስ ክርስቶስ በኩል የእግዚአብሔርን ድንቅ ስጦታ መቀበል ማለት ነው።

### መቀበል

“መቀበል” የተሰጠ ወይም የቀረበ ነገርን ተቀብሎ የራስ ማድረግ ማለት ነው።

* “መቀበል” የበደልን ወይም የኀጢአትን ቅጣት መውሰድ ማለትም ይሆናል።
* ሰውን፣ “መቀበል” የሚቻልበት ሁኔታም አለ። ለምሳሌ፣ እንግዶችን ወይም ጎብኚዎችን “መቀበል” በመልካም ሁኔታ እነርሱን ማስተናገድና በተቻለ መጠን ምቾታቸውን መጠበቅ ማለት ነው።
* “የመንፈስ ቅዱስን ስጦታ መቀበል”፣ መንፈስ ቅዱስን ወደ ሕይወታችን ማስገባትና በእኛና በእኛ በኩል እንዲሠራ መፍቀድ ማለት ነው።
* “ኢየሱስን መቀበል” በኢየሱስ ክርስቶስ በኩል የእግዚአብሔርን ድንቅ ስጦታ መቀበል ማለት ነው።

### መቀበል

“መቀበል” የተሰጠ ወይም የቀረበ ነገርን ተቀብሎ የራስ ማድረግ ማለት ነው።

* “መቀበል” የበደልን ወይም የኀጢአትን ቅጣት መውሰድ ማለትም ይሆናል።
* ሰውን፣ “መቀበል” የሚቻልበት ሁኔታም አለ። ለምሳሌ፣ እንግዶችን ወይም ጎብኚዎችን “መቀበል” በመልካም ሁኔታ እነርሱን ማስተናገድና በተቻለ መጠን ምቾታቸውን መጠበቅ ማለት ነው።
* “የመንፈስ ቅዱስን ስጦታ መቀበል”፣ መንፈስ ቅዱስን ወደ ሕይወታችን ማስገባትና በእኛና በእኛ በኩል እንዲሠራ መፍቀድ ማለት ነው።
* “ኢየሱስን መቀበል” በኢየሱስ ክርስቶስ በኩል የእግዚአብሔርን ድንቅ ስጦታ መቀበል ማለት ነው።

### መቀበል

“መቀበል” የተሰጠ ወይም የቀረበ ነገርን ተቀብሎ የራስ ማድረግ ማለት ነው።

* “መቀበል” የበደልን ወይም የኀጢአትን ቅጣት መውሰድ ማለትም ይሆናል።
* ሰውን፣ “መቀበል” የሚቻልበት ሁኔታም አለ። ለምሳሌ፣ እንግዶችን ወይም ጎብኚዎችን “መቀበል” በመልካም ሁኔታ እነርሱን ማስተናገድና በተቻለ መጠን ምቾታቸውን መጠበቅ ማለት ነው።
* “የመንፈስ ቅዱስን ስጦታ መቀበል”፣ መንፈስ ቅዱስን ወደ ሕይወታችን ማስገባትና በእኛና በእኛ በኩል እንዲሠራ መፍቀድ ማለት ነው።
* “ኢየሱስን መቀበል” በኢየሱስ ክርስቶስ በኩል የእግዚአብሔርን ድንቅ ስጦታ መቀበል ማለት ነው።

### መቀበል

“መቀበል” የተሰጠ ወይም የቀረበ ነገርን ተቀብሎ የራስ ማድረግ ማለት ነው።

* “መቀበል” የበደልን ወይም የኀጢአትን ቅጣት መውሰድ ማለትም ይሆናል።
* ሰውን፣ “መቀበል” የሚቻልበት ሁኔታም አለ። ለምሳሌ፣ እንግዶችን ወይም ጎብኚዎችን “መቀበል” በመልካም ሁኔታ እነርሱን ማስተናገድና በተቻለ መጠን ምቾታቸውን መጠበቅ ማለት ነው።
* “የመንፈስ ቅዱስን ስጦታ መቀበል”፣ መንፈስ ቅዱስን ወደ ሕይወታችን ማስገባትና በእኛና በእኛ በኩል እንዲሠራ መፍቀድ ማለት ነው።
* “ኢየሱስን መቀበል” በኢየሱስ ክርስቶስ በኩል የእግዚአብሔርን ድንቅ ስጦታ መቀበል ማለት ነው።

### መቃተት

“መቃተት” የሚለው ቃል ከአካላዊ ወይም ስሜታዊ ሕመም የተነሣ ከጥልቅ የሚወጣ አጭር ድምፅ ነው። ብዙውን ጊዜ መቃተት የሚገለጠው ያለ ምንም ቃል ነው።

* አንድ ሰው ሐዘን ሲሰማው ሊቃትት ይችላል።
* በከባድና አስጨናቂ ሸክም ምክንያት መቃተት ሊፈጠር ይችላል።
* ይህን ቃል ለመተርጎም ሌሎች መንገዶች፣ “አጭር የስቃይ ድምፅ ማሰማት” ወይም፣ “ከጥልቅ የሚወጣ ሐዘን” የተሰኙት ሊሆኑ ይችላሉ።

### መቄዶንያ

አዲስ ኪዳን በተጻፈበት ዘመን መቄዶንያ ከጥንቱ ግሪክ በስተ ሰሜን የነበረች የሮም አውራጃ ነበረች።

* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ የተጠቀሱ አንዳንድ ሁነኛ የመቄዶንያ ከተሞች ቤርያ፣ ፊልጵስዩስና ተሰሎንቄ ናቸው።
* ሐዋርያት ወንጌል ለምስበክና አዲሶቹ አማኞች ለአምልኮና የእግዚአብሔርን ትምህርት ለሌሎች የሚያካፍል ክርስቲያን ማኅበረ ሰብ እንዲመሠረቱ ለመርዳት ወደ እነዚህ ከተሞች ሄደው ነበር።
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ጳውሎስ ለፊልጵስዩስና ለተሰሎንቄ አማኞች የጻፋቸው መልእክቶች አሉ።

### መቄዶንያ

አዲስ ኪዳን በተጻፈበት ዘመን መቄዶንያ ከጥንቱ ግሪክ በስተ ሰሜን የነበረች የሮም አውራጃ ነበረች።

* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ የተጠቀሱ አንዳንድ ሁነኛ የመቄዶንያ ከተሞች ቤርያ፣ ፊልጵስዩስና ተሰሎንቄ ናቸው።
* ሐዋርያት ወንጌል ለምስበክና አዲሶቹ አማኞች ለአምልኮና የእግዚአብሔርን ትምህርት ለሌሎች የሚያካፍል ክርስቲያን ማኅበረ ሰብ እንዲመሠረቱ ለመርዳት ወደ እነዚህ ከተሞች ሄደው ነበር።
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ጳውሎስ ለፊልጵስዩስና ለተሰሎንቄ አማኞች የጻፋቸው መልእክቶች አሉ።

### መቄዶንያ

አዲስ ኪዳን በተጻፈበት ዘመን መቄዶንያ ከጥንቱ ግሪክ በስተ ሰሜን የነበረች የሮም አውራጃ ነበረች።

* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ የተጠቀሱ አንዳንድ ሁነኛ የመቄዶንያ ከተሞች ቤርያ፣ ፊልጵስዩስና ተሰሎንቄ ናቸው።
* ሐዋርያት ወንጌል ለምስበክና አዲሶቹ አማኞች ለአምልኮና የእግዚአብሔርን ትምህርት ለሌሎች የሚያካፍል ክርስቲያን ማኅበረ ሰብ እንዲመሠረቱ ለመርዳት ወደ እነዚህ ከተሞች ሄደው ነበር።
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ጳውሎስ ለፊልጵስዩስና ለተሰሎንቄ አማኞች የጻፋቸው መልእክቶች አሉ።

### መቄዶንያ

አዲስ ኪዳን በተጻፈበት ዘመን መቄዶንያ ከጥንቱ ግሪክ በስተ ሰሜን የነበረች የሮም አውራጃ ነበረች።

* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ የተጠቀሱ አንዳንድ ሁነኛ የመቄዶንያ ከተሞች ቤርያ፣ ፊልጵስዩስና ተሰሎንቄ ናቸው።
* ሐዋርያት ወንጌል ለምስበክና አዲሶቹ አማኞች ለአምልኮና የእግዚአብሔርን ትምህርት ለሌሎች የሚያካፍል ክርስቲያን ማኅበረ ሰብ እንዲመሠረቱ ለመርዳት ወደ እነዚህ ከተሞች ሄደው ነበር።
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ጳውሎስ ለፊልጵስዩስና ለተሰሎንቄ አማኞች የጻፋቸው መልእክቶች አሉ።

### መቄዶንያ

አዲስ ኪዳን በተጻፈበት ዘመን መቄዶንያ ከጥንቱ ግሪክ በስተ ሰሜን የነበረች የሮም አውራጃ ነበረች።

* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ የተጠቀሱ አንዳንድ ሁነኛ የመቄዶንያ ከተሞች ቤርያ፣ ፊልጵስዩስና ተሰሎንቄ ናቸው።
* ሐዋርያት ወንጌል ለምስበክና አዲሶቹ አማኞች ለአምልኮና የእግዚአብሔርን ትምህርት ለሌሎች የሚያካፍል ክርስቲያን ማኅበረ ሰብ እንዲመሠረቱ ለመርዳት ወደ እነዚህ ከተሞች ሄደው ነበር።
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ጳውሎስ ለፊልጵስዩስና ለተሰሎንቄ አማኞች የጻፋቸው መልእክቶች አሉ።

### መቄዶንያ

አዲስ ኪዳን በተጻፈበት ዘመን መቄዶንያ ከጥንቱ ግሪክ በስተ ሰሜን የነበረች የሮም አውራጃ ነበረች።

* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ የተጠቀሱ አንዳንድ ሁነኛ የመቄዶንያ ከተሞች ቤርያ፣ ፊልጵስዩስና ተሰሎንቄ ናቸው።
* ሐዋርያት ወንጌል ለምስበክና አዲሶቹ አማኞች ለአምልኮና የእግዚአብሔርን ትምህርት ለሌሎች የሚያካፍል ክርስቲያን ማኅበረ ሰብ እንዲመሠረቱ ለመርዳት ወደ እነዚህ ከተሞች ሄደው ነበር።
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ጳውሎስ ለፊልጵስዩስና ለተሰሎንቄ አማኞች የጻፋቸው መልእክቶች አሉ።

### መቅሠፍት

መቅሠፍት የሚባለው ብዙ ሕዝብ ላይ ጉዳት ወይም ሞት የሚያስከትል በሽታ ወይም ሌላ ሁኔታ ነው።

* ብዙ መቅሠፍቶች ተፈጥሮአዊ ምክንያት ሲኖራቸው አንዳንዶቹ ግን በኀጢአታቸው ምክንያት ሕዝብን ለመቅጣት ከእግዚአብሔር የተላኩ ናቸው።
* እስራኤል ከግብፅ እንዲወጡ ፈርዖንን ለማስገደድ በሙሴ ዘመን እግዚአብሔር አሥር መቅሠፍቶች ግብፃውያን ላይ አምጥቶ ነበር።

### መብራት

መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን ሰዎች ይጠቀሙበት የነበረው መብራት በሚነድበት ጊዜ ብርሃን የሚሰጥ ብዙውን ጊዜ እንደ ኀይል ሰጪ የሚያገለግል ዘይት የያዘ ዕቃ ነበር።

* የዘይት መብራቶች ብዙውን ጊዜ ከሸክላ የሚሠሩ ዕቃዎች ነበር።
* ቅዱሳት መጻሕፍት ውስጥ መብራት የብርሃንና የሕይወት ምሳሌ ነው።

### መብራት

መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን ሰዎች ይጠቀሙበት የነበረው መብራት በሚነድበት ጊዜ ብርሃን የሚሰጥ ብዙውን ጊዜ እንደ ኀይል ሰጪ የሚያገለግል ዘይት የያዘ ዕቃ ነበር።

* የዘይት መብራቶች ብዙውን ጊዜ ከሸክላ የሚሠሩ ዕቃዎች ነበር።
* ቅዱሳት መጻሕፍት ውስጥ መብራት የብርሃንና የሕይወት ምሳሌ ነው።

### መብራት

መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን ሰዎች ይጠቀሙበት የነበረው መብራት በሚነድበት ጊዜ ብርሃን የሚሰጥ ብዙውን ጊዜ እንደ ኀይል ሰጪ የሚያገለግል ዘይት የያዘ ዕቃ ነበር።

* የዘይት መብራቶች ብዙውን ጊዜ ከሸክላ የሚሠሩ ዕቃዎች ነበር።
* ቅዱሳት መጻሕፍት ውስጥ መብራት የብርሃንና የሕይወት ምሳሌ ነው።

### መብራት

መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን ሰዎች ይጠቀሙበት የነበረው መብራት በሚነድበት ጊዜ ብርሃን የሚሰጥ ብዙውን ጊዜ እንደ ኀይል ሰጪ የሚያገለግል ዘይት የያዘ ዕቃ ነበር።

* የዘይት መብራቶች ብዙውን ጊዜ ከሸክላ የሚሠሩ ዕቃዎች ነበር።
* ቅዱሳት መጻሕፍት ውስጥ መብራት የብርሃንና የሕይወት ምሳሌ ነው።

### መብራት

መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን ሰዎች ይጠቀሙበት የነበረው መብራት በሚነድበት ጊዜ ብርሃን የሚሰጥ ብዙውን ጊዜ እንደ ኀይል ሰጪ የሚያገለግል ዘይት የያዘ ዕቃ ነበር።

* የዘይት መብራቶች ብዙውን ጊዜ ከሸክላ የሚሠሩ ዕቃዎች ነበር።
* ቅዱሳት መጻሕፍት ውስጥ መብራት የብርሃንና የሕይወት ምሳሌ ነው።

### መብራት

መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን ሰዎች ይጠቀሙበት የነበረው መብራት በሚነድበት ጊዜ ብርሃን የሚሰጥ ብዙውን ጊዜ እንደ ኀይል ሰጪ የሚያገለግል ዘይት የያዘ ዕቃ ነበር።

* የዘይት መብራቶች ብዙውን ጊዜ ከሸክላ የሚሠሩ ዕቃዎች ነበር።
* ቅዱሳት መጻሕፍት ውስጥ መብራት የብርሃንና የሕይወት ምሳሌ ነው።

### መብራት

መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን ሰዎች ይጠቀሙበት የነበረው መብራት በሚነድበት ጊዜ ብርሃን የሚሰጥ ብዙውን ጊዜ እንደ ኀይል ሰጪ የሚያገለግል ዘይት የያዘ ዕቃ ነበር።

* የዘይት መብራቶች ብዙውን ጊዜ ከሸክላ የሚሠሩ ዕቃዎች ነበር።
* ቅዱሳት መጻሕፍት ውስጥ መብራት የብርሃንና የሕይወት ምሳሌ ነው።

### መብዛት

“መብዛት” የሚለው በከፍተኛ ደረጃ በቁጥርና በመጠን ማደግን ያመለክታል።

* “እንዲበዙ” እና ምድርን እንዲሞሉ እግዚአብሔር ለሰው ልጆችና ለእንስሳት ተናግሮአል። ይህ በዐይነት እነርሱን የመሰሉትን እንዲወልዱየተሰጠ ትእዛዝ ነው።
* 5000 ሰዎችን መመገብ እንዲችል ኢየሱስ እንጀራዎቹና ዓሣዎቹ እንዲበዙ አደረገ። ሰው ሁሉ በልቶ እስኪጠግብ ድረስ የምግቡ መጠን መጨመሩን ቀጠለ።
* ይህ ቃል፣ “በጣም መጨመር” ወይም፣ “በቁጥር ማደግ” ወይም፣ “ከቁጥር በላይ መሆን” ተብሎ መተርጎምም ይችላል።

### መብዛት

“መብዛት” የሚለው በከፍተኛ ደረጃ በቁጥርና በመጠን ማደግን ያመለክታል።

* “እንዲበዙ” እና ምድርን እንዲሞሉ እግዚአብሔር ለሰው ልጆችና ለእንስሳት ተናግሮአል። ይህ በዐይነት እነርሱን የመሰሉትን እንዲወልዱየተሰጠ ትእዛዝ ነው።
* 5000 ሰዎችን መመገብ እንዲችል ኢየሱስ እንጀራዎቹና ዓሣዎቹ እንዲበዙ አደረገ። ሰው ሁሉ በልቶ እስኪጠግብ ድረስ የምግቡ መጠን መጨመሩን ቀጠለ።
* ይህ ቃል፣ “በጣም መጨመር” ወይም፣ “በቁጥር ማደግ” ወይም፣ “ከቁጥር በላይ መሆን” ተብሎ መተርጎምም ይችላል።

### መተላለፍ

“መተላለፍ” ትእዛዝን፣ ደንብን ወይም ሕግን ማፍረስ ማለት ነው።

* በምሳሌያዊ መልኩ፣ “መተላለፍ” – “መስመር አልፎ መሄድ” ማለትም ለራሱ ለሰውዬውና ለሌሎችም ጥቅም ሲባል የተደረገውን ገደብ ወይም ክልል አልፎ መሄድን ያመለክታል።
* “መተላለፍ”፣ “ኀጢአት”፣ “ርኵሰት” እና፣ “በደል” የተሰኙት ቃሎች በሙሉ ከእግዚአብሔር ፈቃድ የሚጻረር ነገር ማድረግና ትእዛዞችን ማፍረስ ማለት ናቸው።

### መተላለፍ

“መተላለፍ” ትእዛዝን፣ ደንብን ወይም ሕግን ማፍረስ ማለት ነው።

* በምሳሌያዊ መልኩ፣ “መተላለፍ” – “መስመር አልፎ መሄድ” ማለትም ለራሱ ለሰውዬውና ለሌሎችም ጥቅም ሲባል የተደረገውን ገደብ ወይም ክልል አልፎ መሄድን ያመለክታል።
* “መተላለፍ”፣ “ኀጢአት”፣ “ርኵሰት” እና፣ “በደል” የተሰኙት ቃሎች በሙሉ ከእግዚአብሔር ፈቃድ የሚጻረር ነገር ማድረግና ትእዛዞችን ማፍረስ ማለት ናቸው።

### መተላለፍ

“መተላለፍ” ትእዛዝን፣ ደንብን ወይም ሕግን ማፍረስ ማለት ነው።

* በምሳሌያዊ መልኩ፣ “መተላለፍ” – “መስመር አልፎ መሄድ” ማለትም ለራሱ ለሰውዬውና ለሌሎችም ጥቅም ሲባል የተደረገውን ገደብ ወይም ክልል አልፎ መሄድን ያመለክታል።
* “መተላለፍ”፣ “ኀጢአት”፣ “ርኵሰት” እና፣ “በደል” የተሰኙት ቃሎች በሙሉ ከእግዚአብሔር ፈቃድ የሚጻረር ነገር ማድረግና ትእዛዞችን ማፍረስ ማለት ናቸው።

### መተላለፍ

“መተላለፍ” ትእዛዝን፣ ደንብን ወይም ሕግን ማፍረስ ማለት ነው።

* በምሳሌያዊ መልኩ፣ “መተላለፍ” – “መስመር አልፎ መሄድ” ማለትም ለራሱ ለሰውዬውና ለሌሎችም ጥቅም ሲባል የተደረገውን ገደብ ወይም ክልል አልፎ መሄድን ያመለክታል።
* “መተላለፍ”፣ “ኀጢአት”፣ “ርኵሰት” እና፣ “በደል” የተሰኙት ቃሎች በሙሉ ከእግዚአብሔር ፈቃድ የሚጻረር ነገር ማድረግና ትእዛዞችን ማፍረስ ማለት ናቸው።

### መታጠቂያ

“መታጠቂያ” የሚለው ቃል አንዳች ነገር ዙሪያ የሚታሰር ነገርን ነው። ብዙ ጊዜ የሚያመለክተው ቀሚስ ወይም እጀ ጠባብ ወደ መሬት እንዳይወርድ ወገብ ላይ ለማሰር የሚያገለግል ቀበቶ ወይም ሻሽን ነው።

* “ወገባችሁን ታጠቁ” የሚለው የተለመደ መጽሐፍ ቅዱሳዊ አነጋገር እግሮቻችሁ በፍጥነት መራመድ እንዲችሉ የልብሳችሁን ጫፍ ቀበቶአችሁ ውስጥ ሸጉጡት ማለት ነው።
* “መታጠቅ” በአንድ ነገር ዙሪያ መሄድ ማለትም ይሆልናል።
* ወገባችሁን ታጠቁ” የሚለው ፈሊጣዊ አነጋገር ትርጕሙ በሚሠራበት ቋንቋ ተመሳሳይ ትርጕም በሚሰጥ ፈሊጣዊ አነጋገር ሊተረጎም ይችላል። ወይም ደግም ምሳሌያዊ ባልሆነ አነጋገር፣ “ራሳችሁን ለተግባር አዘጋጁ” ወይም፣ “ተዘጋጁ” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።

### መታጠቂያ

“መታጠቂያ” የሚለው ቃል አንዳች ነገር ዙሪያ የሚታሰር ነገርን ነው። ብዙ ጊዜ የሚያመለክተው ቀሚስ ወይም እጀ ጠባብ ወደ መሬት እንዳይወርድ ወገብ ላይ ለማሰር የሚያገለግል ቀበቶ ወይም ሻሽን ነው።

* “ወገባችሁን ታጠቁ” የሚለው የተለመደ መጽሐፍ ቅዱሳዊ አነጋገር እግሮቻችሁ በፍጥነት መራመድ እንዲችሉ የልብሳችሁን ጫፍ ቀበቶአችሁ ውስጥ ሸጉጡት ማለት ነው።
* “መታጠቅ” በአንድ ነገር ዙሪያ መሄድ ማለትም ይሆልናል።
* ወገባችሁን ታጠቁ” የሚለው ፈሊጣዊ አነጋገር ትርጕሙ በሚሠራበት ቋንቋ ተመሳሳይ ትርጕም በሚሰጥ ፈሊጣዊ አነጋገር ሊተረጎም ይችላል። ወይም ደግም ምሳሌያዊ ባልሆነ አነጋገር፣ “ራሳችሁን ለተግባር አዘጋጁ” ወይም፣ “ተዘጋጁ” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።

### መታጠቂያ

“መታጠቂያ” የሚለው ቃል አንዳች ነገር ዙሪያ የሚታሰር ነገርን ነው። ብዙ ጊዜ የሚያመለክተው ቀሚስ ወይም እጀ ጠባብ ወደ መሬት እንዳይወርድ ወገብ ላይ ለማሰር የሚያገለግል ቀበቶ ወይም ሻሽን ነው።

* “ወገባችሁን ታጠቁ” የሚለው የተለመደ መጽሐፍ ቅዱሳዊ አነጋገር እግሮቻችሁ በፍጥነት መራመድ እንዲችሉ የልብሳችሁን ጫፍ ቀበቶአችሁ ውስጥ ሸጉጡት ማለት ነው።
* “መታጠቅ” በአንድ ነገር ዙሪያ መሄድ ማለትም ይሆልናል።
* ወገባችሁን ታጠቁ” የሚለው ፈሊጣዊ አነጋገር ትርጕሙ በሚሠራበት ቋንቋ ተመሳሳይ ትርጕም በሚሰጥ ፈሊጣዊ አነጋገር ሊተረጎም ይችላል። ወይም ደግም ምሳሌያዊ ባልሆነ አነጋገር፣ “ራሳችሁን ለተግባር አዘጋጁ” ወይም፣ “ተዘጋጁ” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።

### መቶ አለቃ

መቶ አለቃ ከእርሱ ሥር 100 ወታደሮች የነበሩት የሮም ሰራዊት ባለ ሥልጣን ነበር።

* ይህን፣ “የመቶ ሰዎች መሪ” ወይም፣ “የወታደሮች መሪ” ወይም፣ “መቶ ሰዎች ላይ ኃላፊነት ያለው ባለ ሥልጣን” በማለት መተርጎም ይቻላል።
* አንድ ሮማዊ ባለ ሥልጣን ወደ ኢየሱስ መጥቶ አገልጋዩን እንዲፈውስለት ለመነው።

### መቶ አለቃ

መቶ አለቃ ከእርሱ ሥር 100 ወታደሮች የነበሩት የሮም ሰራዊት ባለ ሥልጣን ነበር።

* ይህን፣ “የመቶ ሰዎች መሪ” ወይም፣ “የወታደሮች መሪ” ወይም፣ “መቶ ሰዎች ላይ ኃላፊነት ያለው ባለ ሥልጣን” በማለት መተርጎም ይቻላል።
* አንድ ሮማዊ ባለ ሥልጣን ወደ ኢየሱስ መጥቶ አገልጋዩን እንዲፈውስለት ለመነው።

### መቶ አለቃ

መቶ አለቃ ከእርሱ ሥር 100 ወታደሮች የነበሩት የሮም ሰራዊት ባለ ሥልጣን ነበር።

* ይህን፣ “የመቶ ሰዎች መሪ” ወይም፣ “የወታደሮች መሪ” ወይም፣ “መቶ ሰዎች ላይ ኃላፊነት ያለው ባለ ሥልጣን” በማለት መተርጎም ይቻላል።
* አንድ ሮማዊ ባለ ሥልጣን ወደ ኢየሱስ መጥቶ አገልጋዩን እንዲፈውስለት ለመነው።

### መቶ አለቃ

መቶ አለቃ ከእርሱ ሥር 100 ወታደሮች የነበሩት የሮም ሰራዊት ባለ ሥልጣን ነበር።

* ይህን፣ “የመቶ ሰዎች መሪ” ወይም፣ “የወታደሮች መሪ” ወይም፣ “መቶ ሰዎች ላይ ኃላፊነት ያለው ባለ ሥልጣን” በማለት መተርጎም ይቻላል።
* አንድ ሮማዊ ባለ ሥልጣን ወደ ኢየሱስ መጥቶ አገልጋዩን እንዲፈውስለት ለመነው።

### መና

መና ከግብፅ ከወቱ በኋላ እስራኤል በምድረ በዳ ይንከራተቱ በነበሩ ጊዜ እግዚአብሔር የሰጣቸው እንጀራ የመሰለ ስስ ምግብ ነበር።

* መና በየጥዋቱ መሬት ላይ ካለው ጤዛ ነጭ ቅርፊት ይገኝ ነበር። ከሰንበት በቀር እስራኤላውያን በየዕለቱ ይሰበስቡት ነበር፤ ምን ጊዜም ሰውን ሁሉ ለመመገብ ይበቃ ነበር።
* ከሰንበት በፊት በነበረው ቀን ሁለት ዕጥፍ መና መሰብሰብ እንዳለባቸው እግዚአብሔር ለእስራኤላውያን ተናግሮ ነበር፤ እንዲህ የሚያደርጉት በሰንበት ቀን መሰብሰብ ስለማይገባ ነበር።
* “መና” ማለት፣ “ይህ ምንድን ነው?” ማለት ነው።

### መና

መና ከግብፅ ከወቱ በኋላ እስራኤል በምድረ በዳ ይንከራተቱ በነበሩ ጊዜ እግዚአብሔር የሰጣቸው እንጀራ የመሰለ ስስ ምግብ ነበር።

* መና በየጥዋቱ መሬት ላይ ካለው ጤዛ ነጭ ቅርፊት ይገኝ ነበር። ከሰንበት በቀር እስራኤላውያን በየዕለቱ ይሰበስቡት ነበር፤ ምን ጊዜም ሰውን ሁሉ ለመመገብ ይበቃ ነበር።
* ከሰንበት በፊት በነበረው ቀን ሁለት ዕጥፍ መና መሰብሰብ እንዳለባቸው እግዚአብሔር ለእስራኤላውያን ተናግሮ ነበር፤ እንዲህ የሚያደርጉት በሰንበት ቀን መሰብሰብ ስለማይገባ ነበር።
* “መና” ማለት፣ “ይህ ምንድን ነው?” ማለት ነው።

### መና

መና ከግብፅ ከወቱ በኋላ እስራኤል በምድረ በዳ ይንከራተቱ በነበሩ ጊዜ እግዚአብሔር የሰጣቸው እንጀራ የመሰለ ስስ ምግብ ነበር።

* መና በየጥዋቱ መሬት ላይ ካለው ጤዛ ነጭ ቅርፊት ይገኝ ነበር። ከሰንበት በቀር እስራኤላውያን በየዕለቱ ይሰበስቡት ነበር፤ ምን ጊዜም ሰውን ሁሉ ለመመገብ ይበቃ ነበር።
* ከሰንበት በፊት በነበረው ቀን ሁለት ዕጥፍ መና መሰብሰብ እንዳለባቸው እግዚአብሔር ለእስራኤላውያን ተናግሮ ነበር፤ እንዲህ የሚያደርጉት በሰንበት ቀን መሰብሰብ ስለማይገባ ነበር።
* “መና” ማለት፣ “ይህ ምንድን ነው?” ማለት ነው።

### መና

መና ከግብፅ ከወቱ በኋላ እስራኤል በምድረ በዳ ይንከራተቱ በነበሩ ጊዜ እግዚአብሔር የሰጣቸው እንጀራ የመሰለ ስስ ምግብ ነበር።

* መና በየጥዋቱ መሬት ላይ ካለው ጤዛ ነጭ ቅርፊት ይገኝ ነበር። ከሰንበት በቀር እስራኤላውያን በየዕለቱ ይሰበስቡት ነበር፤ ምን ጊዜም ሰውን ሁሉ ለመመገብ ይበቃ ነበር።
* ከሰንበት በፊት በነበረው ቀን ሁለት ዕጥፍ መና መሰብሰብ እንዳለባቸው እግዚአብሔር ለእስራኤላውያን ተናግሮ ነበር፤ እንዲህ የሚያደርጉት በሰንበት ቀን መሰብሰብ ስለማይገባ ነበር።
* “መና” ማለት፣ “ይህ ምንድን ነው?” ማለት ነው።

### መና

መና ከግብፅ ከወቱ በኋላ እስራኤል በምድረ በዳ ይንከራተቱ በነበሩ ጊዜ እግዚአብሔር የሰጣቸው እንጀራ የመሰለ ስስ ምግብ ነበር።

* መና በየጥዋቱ መሬት ላይ ካለው ጤዛ ነጭ ቅርፊት ይገኝ ነበር። ከሰንበት በቀር እስራኤላውያን በየዕለቱ ይሰበስቡት ነበር፤ ምን ጊዜም ሰውን ሁሉ ለመመገብ ይበቃ ነበር።
* ከሰንበት በፊት በነበረው ቀን ሁለት ዕጥፍ መና መሰብሰብ እንዳለባቸው እግዚአብሔር ለእስራኤላውያን ተናግሮ ነበር፤ እንዲህ የሚያደርጉት በሰንበት ቀን መሰብሰብ ስለማይገባ ነበር።
* “መና” ማለት፣ “ይህ ምንድን ነው?” ማለት ነው።

### መና

መና ከግብፅ ከወቱ በኋላ እስራኤል በምድረ በዳ ይንከራተቱ በነበሩ ጊዜ እግዚአብሔር የሰጣቸው እንጀራ የመሰለ ስስ ምግብ ነበር።

* መና በየጥዋቱ መሬት ላይ ካለው ጤዛ ነጭ ቅርፊት ይገኝ ነበር። ከሰንበት በቀር እስራኤላውያን በየዕለቱ ይሰበስቡት ነበር፤ ምን ጊዜም ሰውን ሁሉ ለመመገብ ይበቃ ነበር።
* ከሰንበት በፊት በነበረው ቀን ሁለት ዕጥፍ መና መሰብሰብ እንዳለባቸው እግዚአብሔር ለእስራኤላውያን ተናግሮ ነበር፤ እንዲህ የሚያደርጉት በሰንበት ቀን መሰብሰብ ስለማይገባ ነበር።
* “መና” ማለት፣ “ይህ ምንድን ነው?” ማለት ነው።

### መና

መና ከግብፅ ከወቱ በኋላ እስራኤል በምድረ በዳ ይንከራተቱ በነበሩ ጊዜ እግዚአብሔር የሰጣቸው እንጀራ የመሰለ ስስ ምግብ ነበር።

* መና በየጥዋቱ መሬት ላይ ካለው ጤዛ ነጭ ቅርፊት ይገኝ ነበር። ከሰንበት በቀር እስራኤላውያን በየዕለቱ ይሰበስቡት ነበር፤ ምን ጊዜም ሰውን ሁሉ ለመመገብ ይበቃ ነበር።
* ከሰንበት በፊት በነበረው ቀን ሁለት ዕጥፍ መና መሰብሰብ እንዳለባቸው እግዚአብሔር ለእስራኤላውያን ተናግሮ ነበር፤ እንዲህ የሚያደርጉት በሰንበት ቀን መሰብሰብ ስለማይገባ ነበር።
* “መና” ማለት፣ “ይህ ምንድን ነው?” ማለት ነው።

### መና

መና ከግብፅ ከወቱ በኋላ እስራኤል በምድረ በዳ ይንከራተቱ በነበሩ ጊዜ እግዚአብሔር የሰጣቸው እንጀራ የመሰለ ስስ ምግብ ነበር።

* መና በየጥዋቱ መሬት ላይ ካለው ጤዛ ነጭ ቅርፊት ይገኝ ነበር። ከሰንበት በቀር እስራኤላውያን በየዕለቱ ይሰበስቡት ነበር፤ ምን ጊዜም ሰውን ሁሉ ለመመገብ ይበቃ ነበር።
* ከሰንበት በፊት በነበረው ቀን ሁለት ዕጥፍ መና መሰብሰብ እንዳለባቸው እግዚአብሔር ለእስራኤላውያን ተናግሮ ነበር፤ እንዲህ የሚያደርጉት በሰንበት ቀን መሰብሰብ ስለማይገባ ነበር።
* “መና” ማለት፣ “ይህ ምንድን ነው?” ማለት ነው።

### መና

መና ከግብፅ ከወቱ በኋላ እስራኤል በምድረ በዳ ይንከራተቱ በነበሩ ጊዜ እግዚአብሔር የሰጣቸው እንጀራ የመሰለ ስስ ምግብ ነበር።

* መና በየጥዋቱ መሬት ላይ ካለው ጤዛ ነጭ ቅርፊት ይገኝ ነበር። ከሰንበት በቀር እስራኤላውያን በየዕለቱ ይሰበስቡት ነበር፤ ምን ጊዜም ሰውን ሁሉ ለመመገብ ይበቃ ነበር።
* ከሰንበት በፊት በነበረው ቀን ሁለት ዕጥፍ መና መሰብሰብ እንዳለባቸው እግዚአብሔር ለእስራኤላውያን ተናግሮ ነበር፤ እንዲህ የሚያደርጉት በሰንበት ቀን መሰብሰብ ስለማይገባ ነበር።
* “መና” ማለት፣ “ይህ ምንድን ነው?” ማለት ነው።

### መና

መና ከግብፅ ከወቱ በኋላ እስራኤል በምድረ በዳ ይንከራተቱ በነበሩ ጊዜ እግዚአብሔር የሰጣቸው እንጀራ የመሰለ ስስ ምግብ ነበር።

* መና በየጥዋቱ መሬት ላይ ካለው ጤዛ ነጭ ቅርፊት ይገኝ ነበር። ከሰንበት በቀር እስራኤላውያን በየዕለቱ ይሰበስቡት ነበር፤ ምን ጊዜም ሰውን ሁሉ ለመመገብ ይበቃ ነበር።
* ከሰንበት በፊት በነበረው ቀን ሁለት ዕጥፍ መና መሰብሰብ እንዳለባቸው እግዚአብሔር ለእስራኤላውያን ተናግሮ ነበር፤ እንዲህ የሚያደርጉት በሰንበት ቀን መሰብሰብ ስለማይገባ ነበር።
* “መና” ማለት፣ “ይህ ምንድን ነው?” ማለት ነው።

### መና

መና ከግብፅ ከወቱ በኋላ እስራኤል በምድረ በዳ ይንከራተቱ በነበሩ ጊዜ እግዚአብሔር የሰጣቸው እንጀራ የመሰለ ስስ ምግብ ነበር።

* መና በየጥዋቱ መሬት ላይ ካለው ጤዛ ነጭ ቅርፊት ይገኝ ነበር። ከሰንበት በቀር እስራኤላውያን በየዕለቱ ይሰበስቡት ነበር፤ ምን ጊዜም ሰውን ሁሉ ለመመገብ ይበቃ ነበር።
* ከሰንበት በፊት በነበረው ቀን ሁለት ዕጥፍ መና መሰብሰብ እንዳለባቸው እግዚአብሔር ለእስራኤላውያን ተናግሮ ነበር፤ እንዲህ የሚያደርጉት በሰንበት ቀን መሰብሰብ ስለማይገባ ነበር።
* “መና” ማለት፣ “ይህ ምንድን ነው?” ማለት ነው።

### መና

መና ከግብፅ ከወቱ በኋላ እስራኤል በምድረ በዳ ይንከራተቱ በነበሩ ጊዜ እግዚአብሔር የሰጣቸው እንጀራ የመሰለ ስስ ምግብ ነበር።

* መና በየጥዋቱ መሬት ላይ ካለው ጤዛ ነጭ ቅርፊት ይገኝ ነበር። ከሰንበት በቀር እስራኤላውያን በየዕለቱ ይሰበስቡት ነበር፤ ምን ጊዜም ሰውን ሁሉ ለመመገብ ይበቃ ነበር።
* ከሰንበት በፊት በነበረው ቀን ሁለት ዕጥፍ መና መሰብሰብ እንዳለባቸው እግዚአብሔር ለእስራኤላውያን ተናግሮ ነበር፤ እንዲህ የሚያደርጉት በሰንበት ቀን መሰብሰብ ስለማይገባ ነበር።
* “መና” ማለት፣ “ይህ ምንድን ነው?” ማለት ነው።

### መና

መና ከግብፅ ከወቱ በኋላ እስራኤል በምድረ በዳ ይንከራተቱ በነበሩ ጊዜ እግዚአብሔር የሰጣቸው እንጀራ የመሰለ ስስ ምግብ ነበር።

* መና በየጥዋቱ መሬት ላይ ካለው ጤዛ ነጭ ቅርፊት ይገኝ ነበር። ከሰንበት በቀር እስራኤላውያን በየዕለቱ ይሰበስቡት ነበር፤ ምን ጊዜም ሰውን ሁሉ ለመመገብ ይበቃ ነበር።
* ከሰንበት በፊት በነበረው ቀን ሁለት ዕጥፍ መና መሰብሰብ እንዳለባቸው እግዚአብሔር ለእስራኤላውያን ተናግሮ ነበር፤ እንዲህ የሚያደርጉት በሰንበት ቀን መሰብሰብ ስለማይገባ ነበር።
* “መና” ማለት፣ “ይህ ምንድን ነው?” ማለት ነው።

### መና

መና ከግብፅ ከወቱ በኋላ እስራኤል በምድረ በዳ ይንከራተቱ በነበሩ ጊዜ እግዚአብሔር የሰጣቸው እንጀራ የመሰለ ስስ ምግብ ነበር።

* መና በየጥዋቱ መሬት ላይ ካለው ጤዛ ነጭ ቅርፊት ይገኝ ነበር። ከሰንበት በቀር እስራኤላውያን በየዕለቱ ይሰበስቡት ነበር፤ ምን ጊዜም ሰውን ሁሉ ለመመገብ ይበቃ ነበር።
* ከሰንበት በፊት በነበረው ቀን ሁለት ዕጥፍ መና መሰብሰብ እንዳለባቸው እግዚአብሔር ለእስራኤላውያን ተናግሮ ነበር፤ እንዲህ የሚያደርጉት በሰንበት ቀን መሰብሰብ ስለማይገባ ነበር።
* “መና” ማለት፣ “ይህ ምንድን ነው?” ማለት ነው።

### መና

መና ከግብፅ ከወቱ በኋላ እስራኤል በምድረ በዳ ይንከራተቱ በነበሩ ጊዜ እግዚአብሔር የሰጣቸው እንጀራ የመሰለ ስስ ምግብ ነበር።

* መና በየጥዋቱ መሬት ላይ ካለው ጤዛ ነጭ ቅርፊት ይገኝ ነበር። ከሰንበት በቀር እስራኤላውያን በየዕለቱ ይሰበስቡት ነበር፤ ምን ጊዜም ሰውን ሁሉ ለመመገብ ይበቃ ነበር።
* ከሰንበት በፊት በነበረው ቀን ሁለት ዕጥፍ መና መሰብሰብ እንዳለባቸው እግዚአብሔር ለእስራኤላውያን ተናግሮ ነበር፤ እንዲህ የሚያደርጉት በሰንበት ቀን መሰብሰብ ስለማይገባ ነበር።
* “መና” ማለት፣ “ይህ ምንድን ነው?” ማለት ነው።

### መና

መና ከግብፅ ከወቱ በኋላ እስራኤል በምድረ በዳ ይንከራተቱ በነበሩ ጊዜ እግዚአብሔር የሰጣቸው እንጀራ የመሰለ ስስ ምግብ ነበር።

* መና በየጥዋቱ መሬት ላይ ካለው ጤዛ ነጭ ቅርፊት ይገኝ ነበር። ከሰንበት በቀር እስራኤላውያን በየዕለቱ ይሰበስቡት ነበር፤ ምን ጊዜም ሰውን ሁሉ ለመመገብ ይበቃ ነበር።
* ከሰንበት በፊት በነበረው ቀን ሁለት ዕጥፍ መና መሰብሰብ እንዳለባቸው እግዚአብሔር ለእስራኤላውያን ተናግሮ ነበር፤ እንዲህ የሚያደርጉት በሰንበት ቀን መሰብሰብ ስለማይገባ ነበር።
* “መና” ማለት፣ “ይህ ምንድን ነው?” ማለት ነው።

### መና

መና ከግብፅ ከወቱ በኋላ እስራኤል በምድረ በዳ ይንከራተቱ በነበሩ ጊዜ እግዚአብሔር የሰጣቸው እንጀራ የመሰለ ስስ ምግብ ነበር።

* መና በየጥዋቱ መሬት ላይ ካለው ጤዛ ነጭ ቅርፊት ይገኝ ነበር። ከሰንበት በቀር እስራኤላውያን በየዕለቱ ይሰበስቡት ነበር፤ ምን ጊዜም ሰውን ሁሉ ለመመገብ ይበቃ ነበር።
* ከሰንበት በፊት በነበረው ቀን ሁለት ዕጥፍ መና መሰብሰብ እንዳለባቸው እግዚአብሔር ለእስራኤላውያን ተናግሮ ነበር፤ እንዲህ የሚያደርጉት በሰንበት ቀን መሰብሰብ ስለማይገባ ነበር።
* “መና” ማለት፣ “ይህ ምንድን ነው?” ማለት ነው።

### መና

መና ከግብፅ ከወቱ በኋላ እስራኤል በምድረ በዳ ይንከራተቱ በነበሩ ጊዜ እግዚአብሔር የሰጣቸው እንጀራ የመሰለ ስስ ምግብ ነበር።

* መና በየጥዋቱ መሬት ላይ ካለው ጤዛ ነጭ ቅርፊት ይገኝ ነበር። ከሰንበት በቀር እስራኤላውያን በየዕለቱ ይሰበስቡት ነበር፤ ምን ጊዜም ሰውን ሁሉ ለመመገብ ይበቃ ነበር።
* ከሰንበት በፊት በነበረው ቀን ሁለት ዕጥፍ መና መሰብሰብ እንዳለባቸው እግዚአብሔር ለእስራኤላውያን ተናግሮ ነበር፤ እንዲህ የሚያደርጉት በሰንበት ቀን መሰብሰብ ስለማይገባ ነበር።
* “መና” ማለት፣ “ይህ ምንድን ነው?” ማለት ነው።

### መና

መና ከግብፅ ከወቱ በኋላ እስራኤል በምድረ በዳ ይንከራተቱ በነበሩ ጊዜ እግዚአብሔር የሰጣቸው እንጀራ የመሰለ ስስ ምግብ ነበር።

* መና በየጥዋቱ መሬት ላይ ካለው ጤዛ ነጭ ቅርፊት ይገኝ ነበር። ከሰንበት በቀር እስራኤላውያን በየዕለቱ ይሰበስቡት ነበር፤ ምን ጊዜም ሰውን ሁሉ ለመመገብ ይበቃ ነበር።
* ከሰንበት በፊት በነበረው ቀን ሁለት ዕጥፍ መና መሰብሰብ እንዳለባቸው እግዚአብሔር ለእስራኤላውያን ተናግሮ ነበር፤ እንዲህ የሚያደርጉት በሰንበት ቀን መሰብሰብ ስለማይገባ ነበር።
* “መና” ማለት፣ “ይህ ምንድን ነው?” ማለት ነው።

### መና

መና ከግብፅ ከወቱ በኋላ እስራኤል በምድረ በዳ ይንከራተቱ በነበሩ ጊዜ እግዚአብሔር የሰጣቸው እንጀራ የመሰለ ስስ ምግብ ነበር።

* መና በየጥዋቱ መሬት ላይ ካለው ጤዛ ነጭ ቅርፊት ይገኝ ነበር። ከሰንበት በቀር እስራኤላውያን በየዕለቱ ይሰበስቡት ነበር፤ ምን ጊዜም ሰውን ሁሉ ለመመገብ ይበቃ ነበር።
* ከሰንበት በፊት በነበረው ቀን ሁለት ዕጥፍ መና መሰብሰብ እንዳለባቸው እግዚአብሔር ለእስራኤላውያን ተናግሮ ነበር፤ እንዲህ የሚያደርጉት በሰንበት ቀን መሰብሰብ ስለማይገባ ነበር።
* “መና” ማለት፣ “ይህ ምንድን ነው?” ማለት ነው።

### መና

መና ከግብፅ ከወቱ በኋላ እስራኤል በምድረ በዳ ይንከራተቱ በነበሩ ጊዜ እግዚአብሔር የሰጣቸው እንጀራ የመሰለ ስስ ምግብ ነበር።

* መና በየጥዋቱ መሬት ላይ ካለው ጤዛ ነጭ ቅርፊት ይገኝ ነበር። ከሰንበት በቀር እስራኤላውያን በየዕለቱ ይሰበስቡት ነበር፤ ምን ጊዜም ሰውን ሁሉ ለመመገብ ይበቃ ነበር።
* ከሰንበት በፊት በነበረው ቀን ሁለት ዕጥፍ መና መሰብሰብ እንዳለባቸው እግዚአብሔር ለእስራኤላውያን ተናግሮ ነበር፤ እንዲህ የሚያደርጉት በሰንበት ቀን መሰብሰብ ስለማይገባ ነበር።
* “መና” ማለት፣ “ይህ ምንድን ነው?” ማለት ነው።

### መና

መና ከግብፅ ከወቱ በኋላ እስራኤል በምድረ በዳ ይንከራተቱ በነበሩ ጊዜ እግዚአብሔር የሰጣቸው እንጀራ የመሰለ ስስ ምግብ ነበር።

* መና በየጥዋቱ መሬት ላይ ካለው ጤዛ ነጭ ቅርፊት ይገኝ ነበር። ከሰንበት በቀር እስራኤላውያን በየዕለቱ ይሰበስቡት ነበር፤ ምን ጊዜም ሰውን ሁሉ ለመመገብ ይበቃ ነበር።
* ከሰንበት በፊት በነበረው ቀን ሁለት ዕጥፍ መና መሰብሰብ እንዳለባቸው እግዚአብሔር ለእስራኤላውያን ተናግሮ ነበር፤ እንዲህ የሚያደርጉት በሰንበት ቀን መሰብሰብ ስለማይገባ ነበር።
* “መና” ማለት፣ “ይህ ምንድን ነው?” ማለት ነው።

### መና

መና ከግብፅ ከወቱ በኋላ እስራኤል በምድረ በዳ ይንከራተቱ በነበሩ ጊዜ እግዚአብሔር የሰጣቸው እንጀራ የመሰለ ስስ ምግብ ነበር።

* መና በየጥዋቱ መሬት ላይ ካለው ጤዛ ነጭ ቅርፊት ይገኝ ነበር። ከሰንበት በቀር እስራኤላውያን በየዕለቱ ይሰበስቡት ነበር፤ ምን ጊዜም ሰውን ሁሉ ለመመገብ ይበቃ ነበር።
* ከሰንበት በፊት በነበረው ቀን ሁለት ዕጥፍ መና መሰብሰብ እንዳለባቸው እግዚአብሔር ለእስራኤላውያን ተናግሮ ነበር፤ እንዲህ የሚያደርጉት በሰንበት ቀን መሰብሰብ ስለማይገባ ነበር።
* “መና” ማለት፣ “ይህ ምንድን ነው?” ማለት ነው።

### መናቅ

“መናቅ” አንድ ሰው ወይም አንድን ነገር ለመቀበል አለመፈለግ ማለት ነው። እግዚአብሔርን መናቅ ለእርሱ መታዘዝ አለመፈለግ ነው።

* “መናቅ” የሚለው፣ “በ . . . ለማመን አለመፈለግ” ማለትም ይሆናል።፥
* እስራኤል የሙሴን አመራር በናቁ ጊዜ፣ በእውነቱ እግዚአብሔርን መናቃቸው ነበር።
* ሐሰተኛ አማልክትን ማምለክ እስራኤል እግዚአብሔርን መናቃቸውን ያሳዩበት ዋናው መንገድ ነበር።
* “መግፋት” የሚለው የዚህ የግሪክ ቃል በቃል ትርጕም ነው። ሌሎችን ቋንቋዎችም መናቅን ወይም ማመን አለመፈለግን የሚገልጡ ፈሊጣዊ ቃሎች ይኖራቸው ይሆናል።

### መናቅ

“መናቅ” አንድ ሰው ወይም አንድን ነገር ለመቀበል አለመፈለግ ማለት ነው። እግዚአብሔርን መናቅ ለእርሱ መታዘዝ አለመፈለግ ነው።

* “መናቅ” የሚለው፣ “በ . . . ለማመን አለመፈለግ” ማለትም ይሆናል።፥
* እስራኤል የሙሴን አመራር በናቁ ጊዜ፣ በእውነቱ እግዚአብሔርን መናቃቸው ነበር።
* ሐሰተኛ አማልክትን ማምለክ እስራኤል እግዚአብሔርን መናቃቸውን ያሳዩበት ዋናው መንገድ ነበር።
* “መግፋት” የሚለው የዚህ የግሪክ ቃል በቃል ትርጕም ነው። ሌሎችን ቋንቋዎችም መናቅን ወይም ማመን አለመፈለግን የሚገልጡ ፈሊጣዊ ቃሎች ይኖራቸው ይሆናል።

### መንቀጥቀጥ

“መንቀጥቀጥ” ከፍርሃት ወይም ከከባድ ጭንቀት የተነሣ መናወጥ ወይም፣ መንዘፍዘፍ ማለት ነው።

* “በጣም መፍራት” ማለትም ይሆናል።
* አንዳንዴ፣ “መንቀጥቀጥ” መሬቱን የሚያናውጥ ታላቅ ድምፅንም ያመለክታል።
* በእግዚአብሔር ፊት ምድር እንደምትንቀጠቀጥ መጽሐፍ ቅዱስ ይናገራል። ይህም ከፍርሃት የተነሣ በምድር የሚኖሩ ሰዎች ይንቀጠቀጣሉ ወይም ምድር ሯሷ ትንቀጠቀጣለች ማለት ነው።
* እንደ ዐውዱ አገባብ “መፍራት” ወይም፣ “እግዚአብሔርን መፍራት” ወይም፣ “መራድ” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።

### መንቀጥቀጥ

“መንቀጥቀጥ” ከፍርሃት ወይም ከከባድ ጭንቀት የተነሣ መናወጥ ወይም፣ መንዘፍዘፍ ማለት ነው።

* “በጣም መፍራት” ማለትም ይሆናል።
* አንዳንዴ፣ “መንቀጥቀጥ” መሬቱን የሚያናውጥ ታላቅ ድምፅንም ያመለክታል።
* በእግዚአብሔር ፊት ምድር እንደምትንቀጠቀጥ መጽሐፍ ቅዱስ ይናገራል። ይህም ከፍርሃት የተነሣ በምድር የሚኖሩ ሰዎች ይንቀጠቀጣሉ ወይም ምድር ሯሷ ትንቀጠቀጣለች ማለት ነው።
* እንደ ዐውዱ አገባብ “መፍራት” ወይም፣ “እግዚአብሔርን መፍራት” ወይም፣ “መራድ” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።

### መንቀጥቀጥ

“መንቀጥቀጥ” ከፍርሃት ወይም ከከባድ ጭንቀት የተነሣ መናወጥ ወይም፣ መንዘፍዘፍ ማለት ነው።

* “በጣም መፍራት” ማለትም ይሆናል።
* አንዳንዴ፣ “መንቀጥቀጥ” መሬቱን የሚያናውጥ ታላቅ ድምፅንም ያመለክታል።
* በእግዚአብሔር ፊት ምድር እንደምትንቀጠቀጥ መጽሐፍ ቅዱስ ይናገራል። ይህም ከፍርሃት የተነሣ በምድር የሚኖሩ ሰዎች ይንቀጠቀጣሉ ወይም ምድር ሯሷ ትንቀጠቀጣለች ማለት ነው።
* እንደ ዐውዱ አገባብ “መፍራት” ወይም፣ “እግዚአብሔርን መፍራት” ወይም፣ “መራድ” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።

### መንቀጥቀጥ

“መንቀጥቀጥ” ከፍርሃት ወይም ከከባድ ጭንቀት የተነሣ መናወጥ ወይም፣ መንዘፍዘፍ ማለት ነው።

* “በጣም መፍራት” ማለትም ይሆናል።
* አንዳንዴ፣ “መንቀጥቀጥ” መሬቱን የሚያናውጥ ታላቅ ድምፅንም ያመለክታል።
* በእግዚአብሔር ፊት ምድር እንደምትንቀጠቀጥ መጽሐፍ ቅዱስ ይናገራል። ይህም ከፍርሃት የተነሣ በምድር የሚኖሩ ሰዎች ይንቀጠቀጣሉ ወይም ምድር ሯሷ ትንቀጠቀጣለች ማለት ነው።
* እንደ ዐውዱ አገባብ “መፍራት” ወይም፣ “እግዚአብሔርን መፍራት” ወይም፣ “መራድ” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።

### መንቀጥቀጥ

“መንቀጥቀጥ” ከፍርሃት ወይም ከከባድ ጭንቀት የተነሣ መናወጥ ወይም፣ መንዘፍዘፍ ማለት ነው።

* “በጣም መፍራት” ማለትም ይሆናል።
* አንዳንዴ፣ “መንቀጥቀጥ” መሬቱን የሚያናውጥ ታላቅ ድምፅንም ያመለክታል።
* በእግዚአብሔር ፊት ምድር እንደምትንቀጠቀጥ መጽሐፍ ቅዱስ ይናገራል። ይህም ከፍርሃት የተነሣ በምድር የሚኖሩ ሰዎች ይንቀጠቀጣሉ ወይም ምድር ሯሷ ትንቀጠቀጣለች ማለት ነው።
* እንደ ዐውዱ አገባብ “መፍራት” ወይም፣ “እግዚአብሔርን መፍራት” ወይም፣ “መራድ” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።

### መንቀጥቀጥ

“መንቀጥቀጥ” ከፍርሃት ወይም ከከባድ ጭንቀት የተነሣ መናወጥ ወይም፣ መንዘፍዘፍ ማለት ነው።

* “በጣም መፍራት” ማለትም ይሆናል።
* አንዳንዴ፣ “መንቀጥቀጥ” መሬቱን የሚያናውጥ ታላቅ ድምፅንም ያመለክታል።
* በእግዚአብሔር ፊት ምድር እንደምትንቀጠቀጥ መጽሐፍ ቅዱስ ይናገራል። ይህም ከፍርሃት የተነሣ በምድር የሚኖሩ ሰዎች ይንቀጠቀጣሉ ወይም ምድር ሯሷ ትንቀጠቀጣለች ማለት ነው።
* እንደ ዐውዱ አገባብ “መፍራት” ወይም፣ “እግዚአብሔርን መፍራት” ወይም፣ “መራድ” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።

### መንጋ

“መንጋ” በጎችንና ፍየሎችን ወይም በሬዎችንና ላሞችን ወይም አሳማዎችን ያመለክታል

* መንጋ ቤተክርስቲያን ውስጥ ያሉ የአማኞች ኅብረትንም ያመለክታል።
* ይህን መንጋ የሚመራና የሚመግብ እረኛ ይባላል።

### መንጋ

“መንጋ” በጎችንና ፍየሎችን ወይም በሬዎችንና ላሞችን ወይም አሳማዎችን ያመለክታል

* መንጋ ቤተክርስቲያን ውስጥ ያሉ የአማኞች ኅብረትንም ያመለክታል።
* ይህን መንጋ የሚመራና የሚመግብ እረኛ ይባላል።

### መንጋ

“መንጋ” በጎችንና ፍየሎችን ወይም በሬዎችንና ላሞችን ወይም አሳማዎችን ያመለክታል

* መንጋ ቤተክርስቲያን ውስጥ ያሉ የአማኞች ኅብረትንም ያመለክታል።
* ይህን መንጋ የሚመራና የሚመግብ እረኛ ይባላል።

### መንጋ

“መንጋ” በጎችንና ፍየሎችን ወይም በሬዎችንና ላሞችን ወይም አሳማዎችን ያመለክታል

* መንጋ ቤተክርስቲያን ውስጥ ያሉ የአማኞች ኅብረትንም ያመለክታል።
* ይህን መንጋ የሚመራና የሚመግብ እረኛ ይባላል።

### መንጋ

“መንጋ” በጎችንና ፍየሎችን ወይም በሬዎችንና ላሞችን ወይም አሳማዎችን ያመለክታል

* መንጋ ቤተክርስቲያን ውስጥ ያሉ የአማኞች ኅብረትንም ያመለክታል።
* ይህን መንጋ የሚመራና የሚመግብ እረኛ ይባላል።

### መንጋ

“መንጋ” በጎችንና ፍየሎችን ወይም በሬዎችንና ላሞችን ወይም አሳማዎችን ያመለክታል

* መንጋ ቤተክርስቲያን ውስጥ ያሉ የአማኞች ኅብረትንም ያመለክታል።
* ይህን መንጋ የሚመራና የሚመግብ እረኛ ይባላል።

### መንጋ

“መንጋ” በጎችንና ፍየሎችን ወይም በሬዎችንና ላሞችን ወይም አሳማዎችን ያመለክታል

* መንጋ ቤተክርስቲያን ውስጥ ያሉ የአማኞች ኅብረትንም ያመለክታል።
* ይህን መንጋ የሚመራና የሚመግብ እረኛ ይባላል።

### መንግሥት

መንግሥት በንጉሥ የሚገዛ የሰዎች ቡድን ነው። ንጉሥ ወይም ሌሎች ገዦች የሚቆጣጠሩትና በሥልጣን የሚያስተዳድሩትንም አካባቢ ወይም ፖለታካዊ አገርንም ያመለክታል።

* መንግሥት ማንኛውም ዐይነት መልክዓ ምድራዊ መጠን ሊኖረው ይችላል። ንጉሥ ሕዝብን፣ አገርን ወይም አንድ ከተማ ብቻ ሊገዛ ይችላል።
* “መንግሥት” የሚለው ቃል፣ “የእግዚአብሔር መንግሥት” በተሰኘው ሐረግ መሠረት መንፈሳዊ ግዛትን ወይም ሥልጣንን ማመልከትም ይችላል።
* እግዚአብሔር የፍጥረት ሁሉ ገዢ ቢሆንም፣ “የእግዚአብሔር መንግሥት” የሚለው ሐረግ በተለይ የሚያመለክተው በኢየሱስ ያመኑትና ለእርሱ ሥልጣን በተገዙት ላይ እርሱ ያለውን ገዢነት ወይም ሥልጣን ነው።
* ሰይጣን በምድር ያሉ ብዙ ነገሮችን ለጊዜው የሚገዛበት፣ “መንግሥት” እንዳለው መጽሐፍ ቅዱስ ይናገራል። የእርሱ መንግሥት ክፉ ነው፣ “ጨለማ” ተብሎ ይጠራል።

### መንግሥት

መንግሥት በንጉሥ የሚገዛ የሰዎች ቡድን ነው። ንጉሥ ወይም ሌሎች ገዦች የሚቆጣጠሩትና በሥልጣን የሚያስተዳድሩትንም አካባቢ ወይም ፖለታካዊ አገርንም ያመለክታል።

* መንግሥት ማንኛውም ዐይነት መልክዓ ምድራዊ መጠን ሊኖረው ይችላል። ንጉሥ ሕዝብን፣ አገርን ወይም አንድ ከተማ ብቻ ሊገዛ ይችላል።
* “መንግሥት” የሚለው ቃል፣ “የእግዚአብሔር መንግሥት” በተሰኘው ሐረግ መሠረት መንፈሳዊ ግዛትን ወይም ሥልጣንን ማመልከትም ይችላል።
* እግዚአብሔር የፍጥረት ሁሉ ገዢ ቢሆንም፣ “የእግዚአብሔር መንግሥት” የሚለው ሐረግ በተለይ የሚያመለክተው በኢየሱስ ያመኑትና ለእርሱ ሥልጣን በተገዙት ላይ እርሱ ያለውን ገዢነት ወይም ሥልጣን ነው።
* ሰይጣን በምድር ያሉ ብዙ ነገሮችን ለጊዜው የሚገዛበት፣ “መንግሥት” እንዳለው መጽሐፍ ቅዱስ ይናገራል። የእርሱ መንግሥት ክፉ ነው፣ “ጨለማ” ተብሎ ይጠራል።

### መንግሥት

መንግሥት በንጉሥ የሚገዛ የሰዎች ቡድን ነው። ንጉሥ ወይም ሌሎች ገዦች የሚቆጣጠሩትና በሥልጣን የሚያስተዳድሩትንም አካባቢ ወይም ፖለታካዊ አገርንም ያመለክታል።

* መንግሥት ማንኛውም ዐይነት መልክዓ ምድራዊ መጠን ሊኖረው ይችላል። ንጉሥ ሕዝብን፣ አገርን ወይም አንድ ከተማ ብቻ ሊገዛ ይችላል።
* “መንግሥት” የሚለው ቃል፣ “የእግዚአብሔር መንግሥት” በተሰኘው ሐረግ መሠረት መንፈሳዊ ግዛትን ወይም ሥልጣንን ማመልከትም ይችላል።
* እግዚአብሔር የፍጥረት ሁሉ ገዢ ቢሆንም፣ “የእግዚአብሔር መንግሥት” የሚለው ሐረግ በተለይ የሚያመለክተው በኢየሱስ ያመኑትና ለእርሱ ሥልጣን በተገዙት ላይ እርሱ ያለውን ገዢነት ወይም ሥልጣን ነው።
* ሰይጣን በምድር ያሉ ብዙ ነገሮችን ለጊዜው የሚገዛበት፣ “መንግሥት” እንዳለው መጽሐፍ ቅዱስ ይናገራል። የእርሱ መንግሥት ክፉ ነው፣ “ጨለማ” ተብሎ ይጠራል።

### መንግሥት

መንግሥት በንጉሥ የሚገዛ የሰዎች ቡድን ነው። ንጉሥ ወይም ሌሎች ገዦች የሚቆጣጠሩትና በሥልጣን የሚያስተዳድሩትንም አካባቢ ወይም ፖለታካዊ አገርንም ያመለክታል።

* መንግሥት ማንኛውም ዐይነት መልክዓ ምድራዊ መጠን ሊኖረው ይችላል። ንጉሥ ሕዝብን፣ አገርን ወይም አንድ ከተማ ብቻ ሊገዛ ይችላል።
* “መንግሥት” የሚለው ቃል፣ “የእግዚአብሔር መንግሥት” በተሰኘው ሐረግ መሠረት መንፈሳዊ ግዛትን ወይም ሥልጣንን ማመልከትም ይችላል።
* እግዚአብሔር የፍጥረት ሁሉ ገዢ ቢሆንም፣ “የእግዚአብሔር መንግሥት” የሚለው ሐረግ በተለይ የሚያመለክተው በኢየሱስ ያመኑትና ለእርሱ ሥልጣን በተገዙት ላይ እርሱ ያለውን ገዢነት ወይም ሥልጣን ነው።
* ሰይጣን በምድር ያሉ ብዙ ነገሮችን ለጊዜው የሚገዛበት፣ “መንግሥት” እንዳለው መጽሐፍ ቅዱስ ይናገራል። የእርሱ መንግሥት ክፉ ነው፣ “ጨለማ” ተብሎ ይጠራል።

### መንግሥት

መንግሥት በንጉሥ የሚገዛ የሰዎች ቡድን ነው። ንጉሥ ወይም ሌሎች ገዦች የሚቆጣጠሩትና በሥልጣን የሚያስተዳድሩትንም አካባቢ ወይም ፖለታካዊ አገርንም ያመለክታል።

* መንግሥት ማንኛውም ዐይነት መልክዓ ምድራዊ መጠን ሊኖረው ይችላል። ንጉሥ ሕዝብን፣ አገርን ወይም አንድ ከተማ ብቻ ሊገዛ ይችላል።
* “መንግሥት” የሚለው ቃል፣ “የእግዚአብሔር መንግሥት” በተሰኘው ሐረግ መሠረት መንፈሳዊ ግዛትን ወይም ሥልጣንን ማመልከትም ይችላል።
* እግዚአብሔር የፍጥረት ሁሉ ገዢ ቢሆንም፣ “የእግዚአብሔር መንግሥት” የሚለው ሐረግ በተለይ የሚያመለክተው በኢየሱስ ያመኑትና ለእርሱ ሥልጣን በተገዙት ላይ እርሱ ያለውን ገዢነት ወይም ሥልጣን ነው።
* ሰይጣን በምድር ያሉ ብዙ ነገሮችን ለጊዜው የሚገዛበት፣ “መንግሥት” እንዳለው መጽሐፍ ቅዱስ ይናገራል። የእርሱ መንግሥት ክፉ ነው፣ “ጨለማ” ተብሎ ይጠራል።

### መንግሥት

መንግሥት በንጉሥ የሚገዛ የሰዎች ቡድን ነው። ንጉሥ ወይም ሌሎች ገዦች የሚቆጣጠሩትና በሥልጣን የሚያስተዳድሩትንም አካባቢ ወይም ፖለታካዊ አገርንም ያመለክታል።

* መንግሥት ማንኛውም ዐይነት መልክዓ ምድራዊ መጠን ሊኖረው ይችላል። ንጉሥ ሕዝብን፣ አገርን ወይም አንድ ከተማ ብቻ ሊገዛ ይችላል።
* “መንግሥት” የሚለው ቃል፣ “የእግዚአብሔር መንግሥት” በተሰኘው ሐረግ መሠረት መንፈሳዊ ግዛትን ወይም ሥልጣንን ማመልከትም ይችላል።
* እግዚአብሔር የፍጥረት ሁሉ ገዢ ቢሆንም፣ “የእግዚአብሔር መንግሥት” የሚለው ሐረግ በተለይ የሚያመለክተው በኢየሱስ ያመኑትና ለእርሱ ሥልጣን በተገዙት ላይ እርሱ ያለውን ገዢነት ወይም ሥልጣን ነው።
* ሰይጣን በምድር ያሉ ብዙ ነገሮችን ለጊዜው የሚገዛበት፣ “መንግሥት” እንዳለው መጽሐፍ ቅዱስ ይናገራል። የእርሱ መንግሥት ክፉ ነው፣ “ጨለማ” ተብሎ ይጠራል።

### መንግሥት

መንግሥት በንጉሥ የሚገዛ የሰዎች ቡድን ነው። ንጉሥ ወይም ሌሎች ገዦች የሚቆጣጠሩትና በሥልጣን የሚያስተዳድሩትንም አካባቢ ወይም ፖለታካዊ አገርንም ያመለክታል።

* መንግሥት ማንኛውም ዐይነት መልክዓ ምድራዊ መጠን ሊኖረው ይችላል። ንጉሥ ሕዝብን፣ አገርን ወይም አንድ ከተማ ብቻ ሊገዛ ይችላል።
* “መንግሥት” የሚለው ቃል፣ “የእግዚአብሔር መንግሥት” በተሰኘው ሐረግ መሠረት መንፈሳዊ ግዛትን ወይም ሥልጣንን ማመልከትም ይችላል።
* እግዚአብሔር የፍጥረት ሁሉ ገዢ ቢሆንም፣ “የእግዚአብሔር መንግሥት” የሚለው ሐረግ በተለይ የሚያመለክተው በኢየሱስ ያመኑትና ለእርሱ ሥልጣን በተገዙት ላይ እርሱ ያለውን ገዢነት ወይም ሥልጣን ነው።
* ሰይጣን በምድር ያሉ ብዙ ነገሮችን ለጊዜው የሚገዛበት፣ “መንግሥት” እንዳለው መጽሐፍ ቅዱስ ይናገራል። የእርሱ መንግሥት ክፉ ነው፣ “ጨለማ” ተብሎ ይጠራል።

### መንግሥት

መንግሥት በንጉሥ የሚገዛ የሰዎች ቡድን ነው። ንጉሥ ወይም ሌሎች ገዦች የሚቆጣጠሩትና በሥልጣን የሚያስተዳድሩትንም አካባቢ ወይም ፖለታካዊ አገርንም ያመለክታል።

* መንግሥት ማንኛውም ዐይነት መልክዓ ምድራዊ መጠን ሊኖረው ይችላል። ንጉሥ ሕዝብን፣ አገርን ወይም አንድ ከተማ ብቻ ሊገዛ ይችላል።
* “መንግሥት” የሚለው ቃል፣ “የእግዚአብሔር መንግሥት” በተሰኘው ሐረግ መሠረት መንፈሳዊ ግዛትን ወይም ሥልጣንን ማመልከትም ይችላል።
* እግዚአብሔር የፍጥረት ሁሉ ገዢ ቢሆንም፣ “የእግዚአብሔር መንግሥት” የሚለው ሐረግ በተለይ የሚያመለክተው በኢየሱስ ያመኑትና ለእርሱ ሥልጣን በተገዙት ላይ እርሱ ያለውን ገዢነት ወይም ሥልጣን ነው።
* ሰይጣን በምድር ያሉ ብዙ ነገሮችን ለጊዜው የሚገዛበት፣ “መንግሥት” እንዳለው መጽሐፍ ቅዱስ ይናገራል። የእርሱ መንግሥት ክፉ ነው፣ “ጨለማ” ተብሎ ይጠራል።

### መንግሥት

መንግሥት በንጉሥ የሚገዛ የሰዎች ቡድን ነው። ንጉሥ ወይም ሌሎች ገዦች የሚቆጣጠሩትና በሥልጣን የሚያስተዳድሩትንም አካባቢ ወይም ፖለታካዊ አገርንም ያመለክታል።

* መንግሥት ማንኛውም ዐይነት መልክዓ ምድራዊ መጠን ሊኖረው ይችላል። ንጉሥ ሕዝብን፣ አገርን ወይም አንድ ከተማ ብቻ ሊገዛ ይችላል።
* “መንግሥት” የሚለው ቃል፣ “የእግዚአብሔር መንግሥት” በተሰኘው ሐረግ መሠረት መንፈሳዊ ግዛትን ወይም ሥልጣንን ማመልከትም ይችላል።
* እግዚአብሔር የፍጥረት ሁሉ ገዢ ቢሆንም፣ “የእግዚአብሔር መንግሥት” የሚለው ሐረግ በተለይ የሚያመለክተው በኢየሱስ ያመኑትና ለእርሱ ሥልጣን በተገዙት ላይ እርሱ ያለውን ገዢነት ወይም ሥልጣን ነው።
* ሰይጣን በምድር ያሉ ብዙ ነገሮችን ለጊዜው የሚገዛበት፣ “መንግሥት” እንዳለው መጽሐፍ ቅዱስ ይናገራል። የእርሱ መንግሥት ክፉ ነው፣ “ጨለማ” ተብሎ ይጠራል።

### መንግሥት

መንግሥት በንጉሥ የሚገዛ የሰዎች ቡድን ነው። ንጉሥ ወይም ሌሎች ገዦች የሚቆጣጠሩትና በሥልጣን የሚያስተዳድሩትንም አካባቢ ወይም ፖለታካዊ አገርንም ያመለክታል።

* መንግሥት ማንኛውም ዐይነት መልክዓ ምድራዊ መጠን ሊኖረው ይችላል። ንጉሥ ሕዝብን፣ አገርን ወይም አንድ ከተማ ብቻ ሊገዛ ይችላል።
* “መንግሥት” የሚለው ቃል፣ “የእግዚአብሔር መንግሥት” በተሰኘው ሐረግ መሠረት መንፈሳዊ ግዛትን ወይም ሥልጣንን ማመልከትም ይችላል።
* እግዚአብሔር የፍጥረት ሁሉ ገዢ ቢሆንም፣ “የእግዚአብሔር መንግሥት” የሚለው ሐረግ በተለይ የሚያመለክተው በኢየሱስ ያመኑትና ለእርሱ ሥልጣን በተገዙት ላይ እርሱ ያለውን ገዢነት ወይም ሥልጣን ነው።
* ሰይጣን በምድር ያሉ ብዙ ነገሮችን ለጊዜው የሚገዛበት፣ “መንግሥት” እንዳለው መጽሐፍ ቅዱስ ይናገራል። የእርሱ መንግሥት ክፉ ነው፣ “ጨለማ” ተብሎ ይጠራል።

### መንግሥት

መንግሥት በንጉሥ የሚገዛ የሰዎች ቡድን ነው። ንጉሥ ወይም ሌሎች ገዦች የሚቆጣጠሩትና በሥልጣን የሚያስተዳድሩትንም አካባቢ ወይም ፖለታካዊ አገርንም ያመለክታል።

* መንግሥት ማንኛውም ዐይነት መልክዓ ምድራዊ መጠን ሊኖረው ይችላል። ንጉሥ ሕዝብን፣ አገርን ወይም አንድ ከተማ ብቻ ሊገዛ ይችላል።
* “መንግሥት” የሚለው ቃል፣ “የእግዚአብሔር መንግሥት” በተሰኘው ሐረግ መሠረት መንፈሳዊ ግዛትን ወይም ሥልጣንን ማመልከትም ይችላል።
* እግዚአብሔር የፍጥረት ሁሉ ገዢ ቢሆንም፣ “የእግዚአብሔር መንግሥት” የሚለው ሐረግ በተለይ የሚያመለክተው በኢየሱስ ያመኑትና ለእርሱ ሥልጣን በተገዙት ላይ እርሱ ያለውን ገዢነት ወይም ሥልጣን ነው።
* ሰይጣን በምድር ያሉ ብዙ ነገሮችን ለጊዜው የሚገዛበት፣ “መንግሥት” እንዳለው መጽሐፍ ቅዱስ ይናገራል። የእርሱ መንግሥት ክፉ ነው፣ “ጨለማ” ተብሎ ይጠራል።

### መንግሥት

መንግሥት በንጉሥ የሚገዛ የሰዎች ቡድን ነው። ንጉሥ ወይም ሌሎች ገዦች የሚቆጣጠሩትና በሥልጣን የሚያስተዳድሩትንም አካባቢ ወይም ፖለታካዊ አገርንም ያመለክታል።

* መንግሥት ማንኛውም ዐይነት መልክዓ ምድራዊ መጠን ሊኖረው ይችላል። ንጉሥ ሕዝብን፣ አገርን ወይም አንድ ከተማ ብቻ ሊገዛ ይችላል።
* “መንግሥት” የሚለው ቃል፣ “የእግዚአብሔር መንግሥት” በተሰኘው ሐረግ መሠረት መንፈሳዊ ግዛትን ወይም ሥልጣንን ማመልከትም ይችላል።
* እግዚአብሔር የፍጥረት ሁሉ ገዢ ቢሆንም፣ “የእግዚአብሔር መንግሥት” የሚለው ሐረግ በተለይ የሚያመለክተው በኢየሱስ ያመኑትና ለእርሱ ሥልጣን በተገዙት ላይ እርሱ ያለውን ገዢነት ወይም ሥልጣን ነው።
* ሰይጣን በምድር ያሉ ብዙ ነገሮችን ለጊዜው የሚገዛበት፣ “መንግሥት” እንዳለው መጽሐፍ ቅዱስ ይናገራል። የእርሱ መንግሥት ክፉ ነው፣ “ጨለማ” ተብሎ ይጠራል።

### መንግሥት

መንግሥት በንጉሥ የሚገዛ የሰዎች ቡድን ነው። ንጉሥ ወይም ሌሎች ገዦች የሚቆጣጠሩትና በሥልጣን የሚያስተዳድሩትንም አካባቢ ወይም ፖለታካዊ አገርንም ያመለክታል።

* መንግሥት ማንኛውም ዐይነት መልክዓ ምድራዊ መጠን ሊኖረው ይችላል። ንጉሥ ሕዝብን፣ አገርን ወይም አንድ ከተማ ብቻ ሊገዛ ይችላል።
* “መንግሥት” የሚለው ቃል፣ “የእግዚአብሔር መንግሥት” በተሰኘው ሐረግ መሠረት መንፈሳዊ ግዛትን ወይም ሥልጣንን ማመልከትም ይችላል።
* እግዚአብሔር የፍጥረት ሁሉ ገዢ ቢሆንም፣ “የእግዚአብሔር መንግሥት” የሚለው ሐረግ በተለይ የሚያመለክተው በኢየሱስ ያመኑትና ለእርሱ ሥልጣን በተገዙት ላይ እርሱ ያለውን ገዢነት ወይም ሥልጣን ነው።
* ሰይጣን በምድር ያሉ ብዙ ነገሮችን ለጊዜው የሚገዛበት፣ “መንግሥት” እንዳለው መጽሐፍ ቅዱስ ይናገራል። የእርሱ መንግሥት ክፉ ነው፣ “ጨለማ” ተብሎ ይጠራል።

### መንግሥት

መንግሥት በንጉሥ የሚገዛ የሰዎች ቡድን ነው። ንጉሥ ወይም ሌሎች ገዦች የሚቆጣጠሩትና በሥልጣን የሚያስተዳድሩትንም አካባቢ ወይም ፖለታካዊ አገርንም ያመለክታል።

* መንግሥት ማንኛውም ዐይነት መልክዓ ምድራዊ መጠን ሊኖረው ይችላል። ንጉሥ ሕዝብን፣ አገርን ወይም አንድ ከተማ ብቻ ሊገዛ ይችላል።
* “መንግሥት” የሚለው ቃል፣ “የእግዚአብሔር መንግሥት” በተሰኘው ሐረግ መሠረት መንፈሳዊ ግዛትን ወይም ሥልጣንን ማመልከትም ይችላል።
* እግዚአብሔር የፍጥረት ሁሉ ገዢ ቢሆንም፣ “የእግዚአብሔር መንግሥት” የሚለው ሐረግ በተለይ የሚያመለክተው በኢየሱስ ያመኑትና ለእርሱ ሥልጣን በተገዙት ላይ እርሱ ያለውን ገዢነት ወይም ሥልጣን ነው።
* ሰይጣን በምድር ያሉ ብዙ ነገሮችን ለጊዜው የሚገዛበት፣ “መንግሥት” እንዳለው መጽሐፍ ቅዱስ ይናገራል። የእርሱ መንግሥት ክፉ ነው፣ “ጨለማ” ተብሎ ይጠራል።

### መንግሥት

መንግሥት በንጉሥ የሚገዛ የሰዎች ቡድን ነው። ንጉሥ ወይም ሌሎች ገዦች የሚቆጣጠሩትና በሥልጣን የሚያስተዳድሩትንም አካባቢ ወይም ፖለታካዊ አገርንም ያመለክታል።

* መንግሥት ማንኛውም ዐይነት መልክዓ ምድራዊ መጠን ሊኖረው ይችላል። ንጉሥ ሕዝብን፣ አገርን ወይም አንድ ከተማ ብቻ ሊገዛ ይችላል።
* “መንግሥት” የሚለው ቃል፣ “የእግዚአብሔር መንግሥት” በተሰኘው ሐረግ መሠረት መንፈሳዊ ግዛትን ወይም ሥልጣንን ማመልከትም ይችላል።
* እግዚአብሔር የፍጥረት ሁሉ ገዢ ቢሆንም፣ “የእግዚአብሔር መንግሥት” የሚለው ሐረግ በተለይ የሚያመለክተው በኢየሱስ ያመኑትና ለእርሱ ሥልጣን በተገዙት ላይ እርሱ ያለውን ገዢነት ወይም ሥልጣን ነው።
* ሰይጣን በምድር ያሉ ብዙ ነገሮችን ለጊዜው የሚገዛበት፣ “መንግሥት” እንዳለው መጽሐፍ ቅዱስ ይናገራል። የእርሱ መንግሥት ክፉ ነው፣ “ጨለማ” ተብሎ ይጠራል።

### መንግሥት

መንግሥት በንጉሥ የሚገዛ የሰዎች ቡድን ነው። ንጉሥ ወይም ሌሎች ገዦች የሚቆጣጠሩትና በሥልጣን የሚያስተዳድሩትንም አካባቢ ወይም ፖለታካዊ አገርንም ያመለክታል።

* መንግሥት ማንኛውም ዐይነት መልክዓ ምድራዊ መጠን ሊኖረው ይችላል። ንጉሥ ሕዝብን፣ አገርን ወይም አንድ ከተማ ብቻ ሊገዛ ይችላል።
* “መንግሥት” የሚለው ቃል፣ “የእግዚአብሔር መንግሥት” በተሰኘው ሐረግ መሠረት መንፈሳዊ ግዛትን ወይም ሥልጣንን ማመልከትም ይችላል።
* እግዚአብሔር የፍጥረት ሁሉ ገዢ ቢሆንም፣ “የእግዚአብሔር መንግሥት” የሚለው ሐረግ በተለይ የሚያመለክተው በኢየሱስ ያመኑትና ለእርሱ ሥልጣን በተገዙት ላይ እርሱ ያለውን ገዢነት ወይም ሥልጣን ነው።
* ሰይጣን በምድር ያሉ ብዙ ነገሮችን ለጊዜው የሚገዛበት፣ “መንግሥት” እንዳለው መጽሐፍ ቅዱስ ይናገራል። የእርሱ መንግሥት ክፉ ነው፣ “ጨለማ” ተብሎ ይጠራል።

### መከራ

“መከራ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው መከራና ጭንቀት ያለበት አዳጋች ጊዜን ነው።

* እየኖሩ ያሉት የኢየሱስን ትምህርት የሚቃወም ዓለም ውስጥ በመሆኑ ክርስቲያኖች በስደትና ማንኛውም ዐይነት መከራ ባለበት ሁኔታ ውስጥ እንደሚያልፉ አዲስ ኪዳን ይናገራል።
* ከኢየሱስ ዳግም መምጣት በፊት እግዚአብሔር ለተወሰኑ ዓመታት ቁጣውን በምድር ላይ እንደሚያወርድ ሲያመለክት መጽሐፍ ቅዱስ፣ “ታላቁ መከራ” በሚል ቃል ይጠቀማል።
* “መከራ” የሚለው ቃል፣ “ታላቅ የመከራ ጊዜ” ወይም፣ “ከባድ ጭንቀት” ወይም፣ “ጽኑ ስደት” በማለት መተርጎም ይቻላል።

### መከራ

“መከራ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው መከራና ጭንቀት ያለበት አዳጋች ጊዜን ነው።

* እየኖሩ ያሉት የኢየሱስን ትምህርት የሚቃወም ዓለም ውስጥ በመሆኑ ክርስቲያኖች በስደትና ማንኛውም ዐይነት መከራ ባለበት ሁኔታ ውስጥ እንደሚያልፉ አዲስ ኪዳን ይናገራል።
* ከኢየሱስ ዳግም መምጣት በፊት እግዚአብሔር ለተወሰኑ ዓመታት ቁጣውን በምድር ላይ እንደሚያወርድ ሲያመለክት መጽሐፍ ቅዱስ፣ “ታላቁ መከራ” በሚል ቃል ይጠቀማል።
* “መከራ” የሚለው ቃል፣ “ታላቅ የመከራ ጊዜ” ወይም፣ “ከባድ ጭንቀት” ወይም፣ “ጽኑ ስደት” በማለት መተርጎም ይቻላል።

### መከራ

“መከራ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው መከራና ጭንቀት ያለበት አዳጋች ጊዜን ነው።

* እየኖሩ ያሉት የኢየሱስን ትምህርት የሚቃወም ዓለም ውስጥ በመሆኑ ክርስቲያኖች በስደትና ማንኛውም ዐይነት መከራ ባለበት ሁኔታ ውስጥ እንደሚያልፉ አዲስ ኪዳን ይናገራል።
* ከኢየሱስ ዳግም መምጣት በፊት እግዚአብሔር ለተወሰኑ ዓመታት ቁጣውን በምድር ላይ እንደሚያወርድ ሲያመለክት መጽሐፍ ቅዱስ፣ “ታላቁ መከራ” በሚል ቃል ይጠቀማል።
* “መከራ” የሚለው ቃል፣ “ታላቅ የመከራ ጊዜ” ወይም፣ “ከባድ ጭንቀት” ወይም፣ “ጽኑ ስደት” በማለት መተርጎም ይቻላል።

### መከራ

“መከራ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው መከራና ጭንቀት ያለበት አዳጋች ጊዜን ነው።

* እየኖሩ ያሉት የኢየሱስን ትምህርት የሚቃወም ዓለም ውስጥ በመሆኑ ክርስቲያኖች በስደትና ማንኛውም ዐይነት መከራ ባለበት ሁኔታ ውስጥ እንደሚያልፉ አዲስ ኪዳን ይናገራል።
* ከኢየሱስ ዳግም መምጣት በፊት እግዚአብሔር ለተወሰኑ ዓመታት ቁጣውን በምድር ላይ እንደሚያወርድ ሲያመለክት መጽሐፍ ቅዱስ፣ “ታላቁ መከራ” በሚል ቃል ይጠቀማል።
* “መከራ” የሚለው ቃል፣ “ታላቅ የመከራ ጊዜ” ወይም፣ “ከባድ ጭንቀት” ወይም፣ “ጽኑ ስደት” በማለት መተርጎም ይቻላል።

### መከራ

“መከራ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው መከራና ጭንቀት ያለበት አዳጋች ጊዜን ነው።

* እየኖሩ ያሉት የኢየሱስን ትምህርት የሚቃወም ዓለም ውስጥ በመሆኑ ክርስቲያኖች በስደትና ማንኛውም ዐይነት መከራ ባለበት ሁኔታ ውስጥ እንደሚያልፉ አዲስ ኪዳን ይናገራል።
* ከኢየሱስ ዳግም መምጣት በፊት እግዚአብሔር ለተወሰኑ ዓመታት ቁጣውን በምድር ላይ እንደሚያወርድ ሲያመለክት መጽሐፍ ቅዱስ፣ “ታላቁ መከራ” በሚል ቃል ይጠቀማል።
* “መከራ” የሚለው ቃል፣ “ታላቅ የመከራ ጊዜ” ወይም፣ “ከባድ ጭንቀት” ወይም፣ “ጽኑ ስደት” በማለት መተርጎም ይቻላል።

### መከራ

“መከራ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው መከራና ጭንቀት ያለበት አዳጋች ጊዜን ነው።

* እየኖሩ ያሉት የኢየሱስን ትምህርት የሚቃወም ዓለም ውስጥ በመሆኑ ክርስቲያኖች በስደትና ማንኛውም ዐይነት መከራ ባለበት ሁኔታ ውስጥ እንደሚያልፉ አዲስ ኪዳን ይናገራል።
* ከኢየሱስ ዳግም መምጣት በፊት እግዚአብሔር ለተወሰኑ ዓመታት ቁጣውን በምድር ላይ እንደሚያወርድ ሲያመለክት መጽሐፍ ቅዱስ፣ “ታላቁ መከራ” በሚል ቃል ይጠቀማል።
* “መከራ” የሚለው ቃል፣ “ታላቅ የመከራ ጊዜ” ወይም፣ “ከባድ ጭንቀት” ወይም፣ “ጽኑ ስደት” በማለት መተርጎም ይቻላል።

### መከራ

“መከራ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው መከራና ጭንቀት ያለበት አዳጋች ጊዜን ነው።

* እየኖሩ ያሉት የኢየሱስን ትምህርት የሚቃወም ዓለም ውስጥ በመሆኑ ክርስቲያኖች በስደትና ማንኛውም ዐይነት መከራ ባለበት ሁኔታ ውስጥ እንደሚያልፉ አዲስ ኪዳን ይናገራል።
* ከኢየሱስ ዳግም መምጣት በፊት እግዚአብሔር ለተወሰኑ ዓመታት ቁጣውን በምድር ላይ እንደሚያወርድ ሲያመለክት መጽሐፍ ቅዱስ፣ “ታላቁ መከራ” በሚል ቃል ይጠቀማል።
* “መከራ” የሚለው ቃል፣ “ታላቅ የመከራ ጊዜ” ወይም፣ “ከባድ ጭንቀት” ወይም፣ “ጽኑ ስደት” በማለት መተርጎም ይቻላል።

### መከራ

“መከራ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው መከራና ጭንቀት ያለበት አዳጋች ጊዜን ነው።

* እየኖሩ ያሉት የኢየሱስን ትምህርት የሚቃወም ዓለም ውስጥ በመሆኑ ክርስቲያኖች በስደትና ማንኛውም ዐይነት መከራ ባለበት ሁኔታ ውስጥ እንደሚያልፉ አዲስ ኪዳን ይናገራል።
* ከኢየሱስ ዳግም መምጣት በፊት እግዚአብሔር ለተወሰኑ ዓመታት ቁጣውን በምድር ላይ እንደሚያወርድ ሲያመለክት መጽሐፍ ቅዱስ፣ “ታላቁ መከራ” በሚል ቃል ይጠቀማል።
* “መከራ” የሚለው ቃል፣ “ታላቅ የመከራ ጊዜ” ወይም፣ “ከባድ ጭንቀት” ወይም፣ “ጽኑ ስደት” በማለት መተርጎም ይቻላል።

### መከራ

“መከራ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው መከራና ጭንቀት ያለበት አዳጋች ጊዜን ነው።

* እየኖሩ ያሉት የኢየሱስን ትምህርት የሚቃወም ዓለም ውስጥ በመሆኑ ክርስቲያኖች በስደትና ማንኛውም ዐይነት መከራ ባለበት ሁኔታ ውስጥ እንደሚያልፉ አዲስ ኪዳን ይናገራል።
* ከኢየሱስ ዳግም መምጣት በፊት እግዚአብሔር ለተወሰኑ ዓመታት ቁጣውን በምድር ላይ እንደሚያወርድ ሲያመለክት መጽሐፍ ቅዱስ፣ “ታላቁ መከራ” በሚል ቃል ይጠቀማል።
* “መከራ” የሚለው ቃል፣ “ታላቅ የመከራ ጊዜ” ወይም፣ “ከባድ ጭንቀት” ወይም፣ “ጽኑ ስደት” በማለት መተርጎም ይቻላል።

### መከራ

“መከራ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው መከራና ጭንቀት ያለበት አዳጋች ጊዜን ነው።

* እየኖሩ ያሉት የኢየሱስን ትምህርት የሚቃወም ዓለም ውስጥ በመሆኑ ክርስቲያኖች በስደትና ማንኛውም ዐይነት መከራ ባለበት ሁኔታ ውስጥ እንደሚያልፉ አዲስ ኪዳን ይናገራል።
* ከኢየሱስ ዳግም መምጣት በፊት እግዚአብሔር ለተወሰኑ ዓመታት ቁጣውን በምድር ላይ እንደሚያወርድ ሲያመለክት መጽሐፍ ቅዱስ፣ “ታላቁ መከራ” በሚል ቃል ይጠቀማል።
* “መከራ” የሚለው ቃል፣ “ታላቅ የመከራ ጊዜ” ወይም፣ “ከባድ ጭንቀት” ወይም፣ “ጽኑ ስደት” በማለት መተርጎም ይቻላል።

### መከራ

“መከራ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው መከራና ጭንቀት ያለበት አዳጋች ጊዜን ነው።

* እየኖሩ ያሉት የኢየሱስን ትምህርት የሚቃወም ዓለም ውስጥ በመሆኑ ክርስቲያኖች በስደትና ማንኛውም ዐይነት መከራ ባለበት ሁኔታ ውስጥ እንደሚያልፉ አዲስ ኪዳን ይናገራል።
* ከኢየሱስ ዳግም መምጣት በፊት እግዚአብሔር ለተወሰኑ ዓመታት ቁጣውን በምድር ላይ እንደሚያወርድ ሲያመለክት መጽሐፍ ቅዱስ፣ “ታላቁ መከራ” በሚል ቃል ይጠቀማል።
* “መከራ” የሚለው ቃል፣ “ታላቅ የመከራ ጊዜ” ወይም፣ “ከባድ ጭንቀት” ወይም፣ “ጽኑ ስደት” በማለት መተርጎም ይቻላል።

### መከራ

“መከራ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው መከራና ጭንቀት ያለበት አዳጋች ጊዜን ነው።

* እየኖሩ ያሉት የኢየሱስን ትምህርት የሚቃወም ዓለም ውስጥ በመሆኑ ክርስቲያኖች በስደትና ማንኛውም ዐይነት መከራ ባለበት ሁኔታ ውስጥ እንደሚያልፉ አዲስ ኪዳን ይናገራል።
* ከኢየሱስ ዳግም መምጣት በፊት እግዚአብሔር ለተወሰኑ ዓመታት ቁጣውን በምድር ላይ እንደሚያወርድ ሲያመለክት መጽሐፍ ቅዱስ፣ “ታላቁ መከራ” በሚል ቃል ይጠቀማል።
* “መከራ” የሚለው ቃል፣ “ታላቅ የመከራ ጊዜ” ወይም፣ “ከባድ ጭንቀት” ወይም፣ “ጽኑ ስደት” በማለት መተርጎም ይቻላል።

### መከራ

“መከራ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው መከራና ጭንቀት ያለበት አዳጋች ጊዜን ነው።

* እየኖሩ ያሉት የኢየሱስን ትምህርት የሚቃወም ዓለም ውስጥ በመሆኑ ክርስቲያኖች በስደትና ማንኛውም ዐይነት መከራ ባለበት ሁኔታ ውስጥ እንደሚያልፉ አዲስ ኪዳን ይናገራል።
* ከኢየሱስ ዳግም መምጣት በፊት እግዚአብሔር ለተወሰኑ ዓመታት ቁጣውን በምድር ላይ እንደሚያወርድ ሲያመለክት መጽሐፍ ቅዱስ፣ “ታላቁ መከራ” በሚል ቃል ይጠቀማል።
* “መከራ” የሚለው ቃል፣ “ታላቅ የመከራ ጊዜ” ወይም፣ “ከባድ ጭንቀት” ወይም፣ “ጽኑ ስደት” በማለት መተርጎም ይቻላል።

### መከራ

“መከራ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው መከራና ጭንቀት ያለበት አዳጋች ጊዜን ነው።

* እየኖሩ ያሉት የኢየሱስን ትምህርት የሚቃወም ዓለም ውስጥ በመሆኑ ክርስቲያኖች በስደትና ማንኛውም ዐይነት መከራ ባለበት ሁኔታ ውስጥ እንደሚያልፉ አዲስ ኪዳን ይናገራል።
* ከኢየሱስ ዳግም መምጣት በፊት እግዚአብሔር ለተወሰኑ ዓመታት ቁጣውን በምድር ላይ እንደሚያወርድ ሲያመለክት መጽሐፍ ቅዱስ፣ “ታላቁ መከራ” በሚል ቃል ይጠቀማል።
* “መከራ” የሚለው ቃል፣ “ታላቅ የመከራ ጊዜ” ወይም፣ “ከባድ ጭንቀት” ወይም፣ “ጽኑ ስደት” በማለት መተርጎም ይቻላል።

### መከራ

“መከራ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው መከራና ጭንቀት ያለበት አዳጋች ጊዜን ነው።

* እየኖሩ ያሉት የኢየሱስን ትምህርት የሚቃወም ዓለም ውስጥ በመሆኑ ክርስቲያኖች በስደትና ማንኛውም ዐይነት መከራ ባለበት ሁኔታ ውስጥ እንደሚያልፉ አዲስ ኪዳን ይናገራል።
* ከኢየሱስ ዳግም መምጣት በፊት እግዚአብሔር ለተወሰኑ ዓመታት ቁጣውን በምድር ላይ እንደሚያወርድ ሲያመለክት መጽሐፍ ቅዱስ፣ “ታላቁ መከራ” በሚል ቃል ይጠቀማል።
* “መከራ” የሚለው ቃል፣ “ታላቅ የመከራ ጊዜ” ወይም፣ “ከባድ ጭንቀት” ወይም፣ “ጽኑ ስደት” በማለት መተርጎም ይቻላል።

### መከራ

“መከራ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው መከራና ጭንቀት ያለበት አዳጋች ጊዜን ነው።

* እየኖሩ ያሉት የኢየሱስን ትምህርት የሚቃወም ዓለም ውስጥ በመሆኑ ክርስቲያኖች በስደትና ማንኛውም ዐይነት መከራ ባለበት ሁኔታ ውስጥ እንደሚያልፉ አዲስ ኪዳን ይናገራል።
* ከኢየሱስ ዳግም መምጣት በፊት እግዚአብሔር ለተወሰኑ ዓመታት ቁጣውን በምድር ላይ እንደሚያወርድ ሲያመለክት መጽሐፍ ቅዱስ፣ “ታላቁ መከራ” በሚል ቃል ይጠቀማል።
* “መከራ” የሚለው ቃል፣ “ታላቅ የመከራ ጊዜ” ወይም፣ “ከባድ ጭንቀት” ወይም፣ “ጽኑ ስደት” በማለት መተርጎም ይቻላል።

### መከራ

“መከራ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው መከራና ጭንቀት ያለበት አዳጋች ጊዜን ነው።

* እየኖሩ ያሉት የኢየሱስን ትምህርት የሚቃወም ዓለም ውስጥ በመሆኑ ክርስቲያኖች በስደትና ማንኛውም ዐይነት መከራ ባለበት ሁኔታ ውስጥ እንደሚያልፉ አዲስ ኪዳን ይናገራል።
* ከኢየሱስ ዳግም መምጣት በፊት እግዚአብሔር ለተወሰኑ ዓመታት ቁጣውን በምድር ላይ እንደሚያወርድ ሲያመለክት መጽሐፍ ቅዱስ፣ “ታላቁ መከራ” በሚል ቃል ይጠቀማል።
* “መከራ” የሚለው ቃል፣ “ታላቅ የመከራ ጊዜ” ወይም፣ “ከባድ ጭንቀት” ወይም፣ “ጽኑ ስደት” በማለት መተርጎም ይቻላል።

### መከራ

“መከራ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው መከራና ጭንቀት ያለበት አዳጋች ጊዜን ነው።

* እየኖሩ ያሉት የኢየሱስን ትምህርት የሚቃወም ዓለም ውስጥ በመሆኑ ክርስቲያኖች በስደትና ማንኛውም ዐይነት መከራ ባለበት ሁኔታ ውስጥ እንደሚያልፉ አዲስ ኪዳን ይናገራል።
* ከኢየሱስ ዳግም መምጣት በፊት እግዚአብሔር ለተወሰኑ ዓመታት ቁጣውን በምድር ላይ እንደሚያወርድ ሲያመለክት መጽሐፍ ቅዱስ፣ “ታላቁ መከራ” በሚል ቃል ይጠቀማል።
* “መከራ” የሚለው ቃል፣ “ታላቅ የመከራ ጊዜ” ወይም፣ “ከባድ ጭንቀት” ወይም፣ “ጽኑ ስደት” በማለት መተርጎም ይቻላል።

### መከር

“መከር” የሚለው ቃል እህል፣ ፍራፍሬ ወይም አትክልት መሰብሰብን ያመለክታል።

* በመደበኛ ደረጃ የመከር ጊዜ የሚመጣው እህል ፍሬ ሲያፈራ ነው።
* እስራኤላውያን፣ “የመከር በዓል” ወይም፣ “የመሰብሰብ በዓል” የሚሉት በዓል ነበራቸው። ከመሰበሰበው እህል፣ አትክልት ወይም ፍራፍሬ የመጀመሪያውን ለእርሱ እንዲሰጡ እግዚአብሔር እስራኤላውያንን አዝዞአል።
* በምሳሌያዊ አነጋገር፣ “መከር” የሚለው ቃል በኢየሱስ ያመኑ ሰዎችን ያመለክታሉ፣ ወይም መንፈሳዊ ዕድገትን ያመለክታል።
* መከር መንፈሳዊ ባሕርያትን ይወክላል።

### መከር

“መከር” የሚለው ቃል እህል፣ ፍራፍሬ ወይም አትክልት መሰብሰብን ያመለክታል።

* በመደበኛ ደረጃ የመከር ጊዜ የሚመጣው እህል ፍሬ ሲያፈራ ነው።
* እስራኤላውያን፣ “የመከር በዓል” ወይም፣ “የመሰብሰብ በዓል” የሚሉት በዓል ነበራቸው። ከመሰበሰበው እህል፣ አትክልት ወይም ፍራፍሬ የመጀመሪያውን ለእርሱ እንዲሰጡ እግዚአብሔር እስራኤላውያንን አዝዞአል።
* በምሳሌያዊ አነጋገር፣ “መከር” የሚለው ቃል በኢየሱስ ያመኑ ሰዎችን ያመለክታሉ፣ ወይም መንፈሳዊ ዕድገትን ያመለክታል።
* መከር መንፈሳዊ ባሕርያትን ይወክላል።

### መከር

“መከር” የሚለው ቃል እህል፣ ፍራፍሬ ወይም አትክልት መሰብሰብን ያመለክታል።

* በመደበኛ ደረጃ የመከር ጊዜ የሚመጣው እህል ፍሬ ሲያፈራ ነው።
* እስራኤላውያን፣ “የመከር በዓል” ወይም፣ “የመሰብሰብ በዓል” የሚሉት በዓል ነበራቸው። ከመሰበሰበው እህል፣ አትክልት ወይም ፍራፍሬ የመጀመሪያውን ለእርሱ እንዲሰጡ እግዚአብሔር እስራኤላውያንን አዝዞአል።
* በምሳሌያዊ አነጋገር፣ “መከር” የሚለው ቃል በኢየሱስ ያመኑ ሰዎችን ያመለክታሉ፣ ወይም መንፈሳዊ ዕድገትን ያመለክታል።
* መከር መንፈሳዊ ባሕርያትን ይወክላል።

### መከር

“መከር” የሚለው ቃል እህል፣ ፍራፍሬ ወይም አትክልት መሰብሰብን ያመለክታል።

* በመደበኛ ደረጃ የመከር ጊዜ የሚመጣው እህል ፍሬ ሲያፈራ ነው።
* እስራኤላውያን፣ “የመከር በዓል” ወይም፣ “የመሰብሰብ በዓል” የሚሉት በዓል ነበራቸው። ከመሰበሰበው እህል፣ አትክልት ወይም ፍራፍሬ የመጀመሪያውን ለእርሱ እንዲሰጡ እግዚአብሔር እስራኤላውያንን አዝዞአል።
* በምሳሌያዊ አነጋገር፣ “መከር” የሚለው ቃል በኢየሱስ ያመኑ ሰዎችን ያመለክታሉ፣ ወይም መንፈሳዊ ዕድገትን ያመለክታል።
* መከር መንፈሳዊ ባሕርያትን ይወክላል።

### መከር

“መከር” የሚለው ቃል እህል፣ ፍራፍሬ ወይም አትክልት መሰብሰብን ያመለክታል።

* በመደበኛ ደረጃ የመከር ጊዜ የሚመጣው እህል ፍሬ ሲያፈራ ነው።
* እስራኤላውያን፣ “የመከር በዓል” ወይም፣ “የመሰብሰብ በዓል” የሚሉት በዓል ነበራቸው። ከመሰበሰበው እህል፣ አትክልት ወይም ፍራፍሬ የመጀመሪያውን ለእርሱ እንዲሰጡ እግዚአብሔር እስራኤላውያንን አዝዞአል።
* በምሳሌያዊ አነጋገር፣ “መከር” የሚለው ቃል በኢየሱስ ያመኑ ሰዎችን ያመለክታሉ፣ ወይም መንፈሳዊ ዕድገትን ያመለክታል።
* መከር መንፈሳዊ ባሕርያትን ይወክላል።

### መከር

“መከር” የሚለው ቃል እህል፣ ፍራፍሬ ወይም አትክልት መሰብሰብን ያመለክታል።

* በመደበኛ ደረጃ የመከር ጊዜ የሚመጣው እህል ፍሬ ሲያፈራ ነው።
* እስራኤላውያን፣ “የመከር በዓል” ወይም፣ “የመሰብሰብ በዓል” የሚሉት በዓል ነበራቸው። ከመሰበሰበው እህል፣ አትክልት ወይም ፍራፍሬ የመጀመሪያውን ለእርሱ እንዲሰጡ እግዚአብሔር እስራኤላውያንን አዝዞአል።
* በምሳሌያዊ አነጋገር፣ “መከር” የሚለው ቃል በኢየሱስ ያመኑ ሰዎችን ያመለክታሉ፣ ወይም መንፈሳዊ ዕድገትን ያመለክታል።
* መከር መንፈሳዊ ባሕርያትን ይወክላል።

### መካከለኛ

መካከለኛ የሚባለው ሁለት ወገኖች አለመግባባትን አስወግደው ዕርቅ እንዲያደርጉ የሚረዳ ሰው ነው።

* የእግዚአብሔር ቁጣ የኀጢአት ውጤት ነው፤ የኀጢአትም ቅጣት ሞት ነው። ከኀጢአት የተነሣ በእግዚአብሔርና በሕዝቡ መካከል የነበረው ቅርርብ ተቋረጠ። ኢየሱስ በእግዚአብሔር አብና በሕዝቡ መካከል ያለ መካከለኛ ነው፤ ለኀጢአታቸው ቤዛ በመሞት ተቋርጦ የነበረውን ቅርርብ አደሰ።

### መካከለኛ

መካከለኛ የሚባለው ሁለት ወገኖች አለመግባባትን አስወግደው ዕርቅ እንዲያደርጉ የሚረዳ ሰው ነው።

* የእግዚአብሔር ቁጣ የኀጢአት ውጤት ነው፤ የኀጢአትም ቅጣት ሞት ነው። ከኀጢአት የተነሣ በእግዚአብሔርና በሕዝቡ መካከል የነበረው ቅርርብ ተቋረጠ። ኢየሱስ በእግዚአብሔር አብና በሕዝቡ መካከል ያለ መካከለኛ ነው፤ ለኀጢአታቸው ቤዛ በመሞት ተቋርጦ የነበረውን ቅርርብ አደሰ።

### መካከለኛ

መካከለኛ የሚባለው ሁለት ወገኖች አለመግባባትን አስወግደው ዕርቅ እንዲያደርጉ የሚረዳ ሰው ነው።

* የእግዚአብሔር ቁጣ የኀጢአት ውጤት ነው፤ የኀጢአትም ቅጣት ሞት ነው። ከኀጢአት የተነሣ በእግዚአብሔርና በሕዝቡ መካከል የነበረው ቅርርብ ተቋረጠ። ኢየሱስ በእግዚአብሔር አብና በሕዝቡ መካከል ያለ መካከለኛ ነው፤ ለኀጢአታቸው ቤዛ በመሞት ተቋርጦ የነበረውን ቅርርብ አደሰ።

### መዝሙር

ቅዱስ ዝማሬ፣ ብዙ ጊዜ በሙዚቃ የታጀበ ግጥም ወይም ቅኔ ማለት ነው። ብሉይ ኪዳን ውስጥ ያለው መጽሐፈ መዝሙር በእስራኤላውያን የተጻፉ የመዝሙሮች ስብስብ ይዟል።

* ሙሴና ንጉሥ ዳዊት የእስራኤል ሕዝብ እግዚአብሔርን ሲያመልኩ የሚጠቀሙባቸው መዝሙሮች ጽፈዋል።
* መዝሙራቶች እንደ ሐዘንና ጉዳት ሁሉ ደስታን፣ እምነትንና አክብሮትን ለመግለጥ ያገለግላሉ።
* በአዲስ ኪዳን ክርስቲያኖች የአምልኮአቸው መገለጫ የሆኑ መዝሙሮች እንዲዘምሩ ተነግሮአቸዋል።

### መዝሙር

ቅዱስ ዝማሬ፣ ብዙ ጊዜ በሙዚቃ የታጀበ ግጥም ወይም ቅኔ ማለት ነው። ብሉይ ኪዳን ውስጥ ያለው መጽሐፈ መዝሙር በእስራኤላውያን የተጻፉ የመዝሙሮች ስብስብ ይዟል።

* ሙሴና ንጉሥ ዳዊት የእስራኤል ሕዝብ እግዚአብሔርን ሲያመልኩ የሚጠቀሙባቸው መዝሙሮች ጽፈዋል።
* መዝሙራቶች እንደ ሐዘንና ጉዳት ሁሉ ደስታን፣ እምነትንና አክብሮትን ለመግለጥ ያገለግላሉ።
* በአዲስ ኪዳን ክርስቲያኖች የአምልኮአቸው መገለጫ የሆኑ መዝሙሮች እንዲዘምሩ ተነግሮአቸዋል።

### መዝሙር

ቅዱስ ዝማሬ፣ ብዙ ጊዜ በሙዚቃ የታጀበ ግጥም ወይም ቅኔ ማለት ነው። ብሉይ ኪዳን ውስጥ ያለው መጽሐፈ መዝሙር በእስራኤላውያን የተጻፉ የመዝሙሮች ስብስብ ይዟል።

* ሙሴና ንጉሥ ዳዊት የእስራኤል ሕዝብ እግዚአብሔርን ሲያመልኩ የሚጠቀሙባቸው መዝሙሮች ጽፈዋል።
* መዝሙራቶች እንደ ሐዘንና ጉዳት ሁሉ ደስታን፣ እምነትንና አክብሮትን ለመግለጥ ያገለግላሉ።
* በአዲስ ኪዳን ክርስቲያኖች የአምልኮአቸው መገለጫ የሆኑ መዝሙሮች እንዲዘምሩ ተነግሮአቸዋል።

### መዝሙር

ቅዱስ ዝማሬ፣ ብዙ ጊዜ በሙዚቃ የታጀበ ግጥም ወይም ቅኔ ማለት ነው። ብሉይ ኪዳን ውስጥ ያለው መጽሐፈ መዝሙር በእስራኤላውያን የተጻፉ የመዝሙሮች ስብስብ ይዟል።

* ሙሴና ንጉሥ ዳዊት የእስራኤል ሕዝብ እግዚአብሔርን ሲያመልኩ የሚጠቀሙባቸው መዝሙሮች ጽፈዋል።
* መዝሙራቶች እንደ ሐዘንና ጉዳት ሁሉ ደስታን፣ እምነትንና አክብሮትን ለመግለጥ ያገለግላሉ።
* በአዲስ ኪዳን ክርስቲያኖች የአምልኮአቸው መገለጫ የሆኑ መዝሙሮች እንዲዘምሩ ተነግሮአቸዋል።

### መዝሙር

ቅዱስ ዝማሬ፣ ብዙ ጊዜ በሙዚቃ የታጀበ ግጥም ወይም ቅኔ ማለት ነው። ብሉይ ኪዳን ውስጥ ያለው መጽሐፈ መዝሙር በእስራኤላውያን የተጻፉ የመዝሙሮች ስብስብ ይዟል።

* ሙሴና ንጉሥ ዳዊት የእስራኤል ሕዝብ እግዚአብሔርን ሲያመልኩ የሚጠቀሙባቸው መዝሙሮች ጽፈዋል።
* መዝሙራቶች እንደ ሐዘንና ጉዳት ሁሉ ደስታን፣ እምነትንና አክብሮትን ለመግለጥ ያገለግላሉ።
* በአዲስ ኪዳን ክርስቲያኖች የአምልኮአቸው መገለጫ የሆኑ መዝሙሮች እንዲዘምሩ ተነግሮአቸዋል።

### መዝሙር

ቅዱስ ዝማሬ፣ ብዙ ጊዜ በሙዚቃ የታጀበ ግጥም ወይም ቅኔ ማለት ነው። ብሉይ ኪዳን ውስጥ ያለው መጽሐፈ መዝሙር በእስራኤላውያን የተጻፉ የመዝሙሮች ስብስብ ይዟል።

* ሙሴና ንጉሥ ዳዊት የእስራኤል ሕዝብ እግዚአብሔርን ሲያመልኩ የሚጠቀሙባቸው መዝሙሮች ጽፈዋል።
* መዝሙራቶች እንደ ሐዘንና ጉዳት ሁሉ ደስታን፣ እምነትንና አክብሮትን ለመግለጥ ያገለግላሉ።
* በአዲስ ኪዳን ክርስቲያኖች የአምልኮአቸው መገለጫ የሆኑ መዝሙሮች እንዲዘምሩ ተነግሮአቸዋል።

### መዝሙር

ቅዱስ ዝማሬ፣ ብዙ ጊዜ በሙዚቃ የታጀበ ግጥም ወይም ቅኔ ማለት ነው። ብሉይ ኪዳን ውስጥ ያለው መጽሐፈ መዝሙር በእስራኤላውያን የተጻፉ የመዝሙሮች ስብስብ ይዟል።

* ሙሴና ንጉሥ ዳዊት የእስራኤል ሕዝብ እግዚአብሔርን ሲያመልኩ የሚጠቀሙባቸው መዝሙሮች ጽፈዋል።
* መዝሙራቶች እንደ ሐዘንና ጉዳት ሁሉ ደስታን፣ እምነትንና አክብሮትን ለመግለጥ ያገለግላሉ።
* በአዲስ ኪዳን ክርስቲያኖች የአምልኮአቸው መገለጫ የሆኑ መዝሙሮች እንዲዘምሩ ተነግሮአቸዋል።

### መዝሙር

ቅዱስ ዝማሬ፣ ብዙ ጊዜ በሙዚቃ የታጀበ ግጥም ወይም ቅኔ ማለት ነው። ብሉይ ኪዳን ውስጥ ያለው መጽሐፈ መዝሙር በእስራኤላውያን የተጻፉ የመዝሙሮች ስብስብ ይዟል።

* ሙሴና ንጉሥ ዳዊት የእስራኤል ሕዝብ እግዚአብሔርን ሲያመልኩ የሚጠቀሙባቸው መዝሙሮች ጽፈዋል።
* መዝሙራቶች እንደ ሐዘንና ጉዳት ሁሉ ደስታን፣ እምነትንና አክብሮትን ለመግለጥ ያገለግላሉ።
* በአዲስ ኪዳን ክርስቲያኖች የአምልኮአቸው መገለጫ የሆኑ መዝሙሮች እንዲዘምሩ ተነግሮአቸዋል።

### መዝሙር

ቅዱስ ዝማሬ፣ ብዙ ጊዜ በሙዚቃ የታጀበ ግጥም ወይም ቅኔ ማለት ነው። ብሉይ ኪዳን ውስጥ ያለው መጽሐፈ መዝሙር በእስራኤላውያን የተጻፉ የመዝሙሮች ስብስብ ይዟል።

* ሙሴና ንጉሥ ዳዊት የእስራኤል ሕዝብ እግዚአብሔርን ሲያመልኩ የሚጠቀሙባቸው መዝሙሮች ጽፈዋል።
* መዝሙራቶች እንደ ሐዘንና ጉዳት ሁሉ ደስታን፣ እምነትንና አክብሮትን ለመግለጥ ያገለግላሉ።
* በአዲስ ኪዳን ክርስቲያኖች የአምልኮአቸው መገለጫ የሆኑ መዝሙሮች እንዲዘምሩ ተነግሮአቸዋል።

### መያዝ

“መያዝ” አንድን ሰው ወይም አንድን ነገር በኅይል መያዝ ማለት ነው። ማሸነፍ ወይም ከቁጥጥር ሥር ማድረግ ማለትም ይሆናል

* አንድ ከተማ በወታደራዊ ኅይል ከተያዘ ወታደሮቹ የተሸናፊውን ሕዝብ ሀብትና ንብረት ወታደሮቹ ይወስዳሉ
* በምሳሌያዊ መልኩ ጥቅም ላይ ሲውል፤ “ፍርሃት ያዘው” ከተባለ፣ ፍርሃት በድንገት ተቆጣጠረው ማለት ነው። “በድንገት ፈራ” ተብሎ መተርጎምም ይቻላል
* አንዲት ሴት፣ “ምጥ ያዛት” ከተባለ ልጅ ከመውለዷ በፊት ድንገተኛና ከባድ ሕመም ተሰማት ተብሎ ሊተረጎም ይችላል
* ይህ ቃል፣ “ተቆጣጠረው” ወይም፣ “ድንገት መጣበት” ወይም፣ “ወረረው” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል

### መያዝ

“መያዝ” አንድን ሰው ወይም አንድን ነገር በኅይል መያዝ ማለት ነው። ማሸነፍ ወይም ከቁጥጥር ሥር ማድረግ ማለትም ይሆናል

* አንድ ከተማ በወታደራዊ ኅይል ከተያዘ ወታደሮቹ የተሸናፊውን ሕዝብ ሀብትና ንብረት ወታደሮቹ ይወስዳሉ
* በምሳሌያዊ መልኩ ጥቅም ላይ ሲውል፤ “ፍርሃት ያዘው” ከተባለ፣ ፍርሃት በድንገት ተቆጣጠረው ማለት ነው። “በድንገት ፈራ” ተብሎ መተርጎምም ይቻላል
* አንዲት ሴት፣ “ምጥ ያዛት” ከተባለ ልጅ ከመውለዷ በፊት ድንገተኛና ከባድ ሕመም ተሰማት ተብሎ ሊተረጎም ይችላል
* ይህ ቃል፣ “ተቆጣጠረው” ወይም፣ “ድንገት መጣበት” ወይም፣ “ወረረው” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል

### መያዝ

“መያዝ” አንድን ሰው ወይም አንድን ነገር በኅይል መያዝ ማለት ነው። ማሸነፍ ወይም ከቁጥጥር ሥር ማድረግ ማለትም ይሆናል

* አንድ ከተማ በወታደራዊ ኅይል ከተያዘ ወታደሮቹ የተሸናፊውን ሕዝብ ሀብትና ንብረት ወታደሮቹ ይወስዳሉ
* በምሳሌያዊ መልኩ ጥቅም ላይ ሲውል፤ “ፍርሃት ያዘው” ከተባለ፣ ፍርሃት በድንገት ተቆጣጠረው ማለት ነው። “በድንገት ፈራ” ተብሎ መተርጎምም ይቻላል
* አንዲት ሴት፣ “ምጥ ያዛት” ከተባለ ልጅ ከመውለዷ በፊት ድንገተኛና ከባድ ሕመም ተሰማት ተብሎ ሊተረጎም ይችላል
* ይህ ቃል፣ “ተቆጣጠረው” ወይም፣ “ድንገት መጣበት” ወይም፣ “ወረረው” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል

### መያዝ

“መያዝ” አንድን ሰው ወይም አንድን ነገር በኅይል መያዝ ማለት ነው። ማሸነፍ ወይም ከቁጥጥር ሥር ማድረግ ማለትም ይሆናል

* አንድ ከተማ በወታደራዊ ኅይል ከተያዘ ወታደሮቹ የተሸናፊውን ሕዝብ ሀብትና ንብረት ወታደሮቹ ይወስዳሉ
* በምሳሌያዊ መልኩ ጥቅም ላይ ሲውል፤ “ፍርሃት ያዘው” ከተባለ፣ ፍርሃት በድንገት ተቆጣጠረው ማለት ነው። “በድንገት ፈራ” ተብሎ መተርጎምም ይቻላል
* አንዲት ሴት፣ “ምጥ ያዛት” ከተባለ ልጅ ከመውለዷ በፊት ድንገተኛና ከባድ ሕመም ተሰማት ተብሎ ሊተረጎም ይችላል
* ይህ ቃል፣ “ተቆጣጠረው” ወይም፣ “ድንገት መጣበት” ወይም፣ “ወረረው” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል

### መያዝ

“መያዝ” አንድን ሰው ወይም አንድን ነገር በኅይል መያዝ ማለት ነው። ማሸነፍ ወይም ከቁጥጥር ሥር ማድረግ ማለትም ይሆናል

* አንድ ከተማ በወታደራዊ ኅይል ከተያዘ ወታደሮቹ የተሸናፊውን ሕዝብ ሀብትና ንብረት ወታደሮቹ ይወስዳሉ
* በምሳሌያዊ መልኩ ጥቅም ላይ ሲውል፤ “ፍርሃት ያዘው” ከተባለ፣ ፍርሃት በድንገት ተቆጣጠረው ማለት ነው። “በድንገት ፈራ” ተብሎ መተርጎምም ይቻላል
* አንዲት ሴት፣ “ምጥ ያዛት” ከተባለ ልጅ ከመውለዷ በፊት ድንገተኛና ከባድ ሕመም ተሰማት ተብሎ ሊተረጎም ይችላል
* ይህ ቃል፣ “ተቆጣጠረው” ወይም፣ “ድንገት መጣበት” ወይም፣ “ወረረው” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል

### መያዝ

“መያዝ” አንድን ሰው ወይም አንድን ነገር በኅይል መያዝ ማለት ነው። ማሸነፍ ወይም ከቁጥጥር ሥር ማድረግ ማለትም ይሆናል

* አንድ ከተማ በወታደራዊ ኅይል ከተያዘ ወታደሮቹ የተሸናፊውን ሕዝብ ሀብትና ንብረት ወታደሮቹ ይወስዳሉ
* በምሳሌያዊ መልኩ ጥቅም ላይ ሲውል፤ “ፍርሃት ያዘው” ከተባለ፣ ፍርሃት በድንገት ተቆጣጠረው ማለት ነው። “በድንገት ፈራ” ተብሎ መተርጎምም ይቻላል
* አንዲት ሴት፣ “ምጥ ያዛት” ከተባለ ልጅ ከመውለዷ በፊት ድንገተኛና ከባድ ሕመም ተሰማት ተብሎ ሊተረጎም ይችላል
* ይህ ቃል፣ “ተቆጣጠረው” ወይም፣ “ድንገት መጣበት” ወይም፣ “ወረረው” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል

### መያዝ

“መያዝ” አንድን ሰው ወይም አንድን ነገር በኅይል መያዝ ማለት ነው። ማሸነፍ ወይም ከቁጥጥር ሥር ማድረግ ማለትም ይሆናል

* አንድ ከተማ በወታደራዊ ኅይል ከተያዘ ወታደሮቹ የተሸናፊውን ሕዝብ ሀብትና ንብረት ወታደሮቹ ይወስዳሉ
* በምሳሌያዊ መልኩ ጥቅም ላይ ሲውል፤ “ፍርሃት ያዘው” ከተባለ፣ ፍርሃት በድንገት ተቆጣጠረው ማለት ነው። “በድንገት ፈራ” ተብሎ መተርጎምም ይቻላል
* አንዲት ሴት፣ “ምጥ ያዛት” ከተባለ ልጅ ከመውለዷ በፊት ድንገተኛና ከባድ ሕመም ተሰማት ተብሎ ሊተረጎም ይችላል
* ይህ ቃል፣ “ተቆጣጠረው” ወይም፣ “ድንገት መጣበት” ወይም፣ “ወረረው” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል

### መደረቢያ

መደረቢያ ከትከሻ እስከ ወገብ ወይም ጉልበት የሚደርስ ልብስ ነው።

* መደረቢያ ከሸሚዝ ወይም እንደ ካባ ካለ ልብስ ጋር ይመሳሰላል።
* መደረቢያ የሚለበሰው ከረጅም ቀሚስ ወይም ካባ በታች ነው።

### መደረቢያ

መደረቢያ ከትከሻ እስከ ወገብ ወይም ጉልበት የሚደርስ ልብስ ነው።

* መደረቢያ ከሸሚዝ ወይም እንደ ካባ ካለ ልብስ ጋር ይመሳሰላል።
* መደረቢያ የሚለበሰው ከረጅም ቀሚስ ወይም ካባ በታች ነው።

### መገሠጽ

መገሠጽ በቃል ጠበቅ ያለ እርማት መስጠት ሲሆን፣ ብዙውን ጊዜ እንዲህ የሚደረገው ያንን ሰው ከኀጢአት ለመመለስ ነው።

* ክርስቲያኖች ለእግዚአብሔር የማይታዘዙ ሌሎች አማኞችን መገሠጽ እንዳለባቸው አዲስ ኪዳን ያዝዛል።
* ልጆቻቸው አልታዘዝም ካሉ ሊገሥጿቸው እንደሚገባ መጽሐፈ ምሳሌ ወላጆችን ያሳስባል።
* ጠንከር ያለ ተግሣጽ የሚሰጠው በደል የፈጸመ ሰው ከዚያ የበለጠ ኃጢአት እንዳያደርግ ነው።
* ይህ ቃል፣ “ጠንከር ያለ እርምት” ወይም፣ “ምክር” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።

### መገናኛ ድንኳን

መገናኛ ድንኳን እስራኤላውያን 40 ዓመት በምድረ በዳ በነበሩ ጊዜ እግዚአብሔር የሚያመልኩበት ድንኳን መሰል ነገር ነበር

* ይህን ሁለት ክፍሎች የነበሩትን ዙሪያው ባለው አደባባይ የተከበበውን ትልቅ ድንኳን እንዴት መሥራት እንዳለባቸው እግዚአብሔር ለእስራኤላውያን ዝርዝር መምሪያዎች ሰጥቷቸዋል
* እስራኤላውያን ወደ ሌላ ቦታ በተንቀሳቅሱ ጊዜ ሁሉ ካህናቱ የመገናኛውን ድንኳን በማፍረስ እስከ ቀጣዩ ሰፈር ድረስ ይሸከሙታል። ከዚያም አዲሱ ሰፈራቸው መካከል የተክሉታል
* የመገናኛው ድንኳን ከጨርቅ፣ ከፍየል ጠጉርና ከእንስሳት ቆዳ የተሠሩ መጋረጃዎች በተሰቀሉበት የእንጨት ማዕቀፍ የተሠራ ነበር። ዙሪያው ያለው አደባባይም በሌሎች መጋረጃዎች የተከበበ ነበር
* የመገናኛው ድንኳን ሁለቱ ክፍሎች ቅድስት (የዕጣኑ መሠዊያ ያለበት) እና ቅድስተ ቅዱሳን (የቃል ኪዳኑ ታቦት ያለበት) ናቸው
* የመገናኛው ድንኳን አደባባይ ለመሥዋዕት የቀረቡ እንስሳት የሚቃጠሉበት መሠዊያና ለሃይማኖትዊ ሥርዓቱ የሚታጠቡበት ልዩ መታጠቢያ ክፍል ነበረው
* በኢየሩሳሌም የነበረው የሰሎሞን ቤተ መቅደስ ከተሥራ በኋላ እስራኤላውያን መገናኛው ድንኳን ጥቅም ላይ መዋሉ ቀረ

### መጋረጃ

መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን “መጋረጃ” የሚያመለክተው መገናኛው ድንኳንንና ቤተ መቅደሱን ለመሥራት ጥቅም ላይ ይውል የነበረውን ወፍራምና በጣም ከባድ ጨርቅ ነበር።

* መገናኛው ድንኳን የተሠራው ከላይና ከጎን በተዘረጉ አራት ተደራራቢ መጋረጃዎች ነበር። እነዚህ መጋረጃዎች ከጨርቅ ወይም ከእንስሳት ቆዳ ይሠሩ ነበር።
* የጨርቅ መጋረጃዎች በመገናኛው ድንኳን አደባባይ ዙሪያ ግድግዳ በመሆን ያገለግሉ ነበር። እነዚህ መጋረጃዎች ከተልባ እግር ማለትም ከናይለንም ይሠሩ ነበር።
* በመገናኛው ድንኳንም ሆነ በቤተ መቅደሱ ግንባታ ሥራ በቅድስተ ቅዱሳኑና በተቀደሰው ቦታ መካከል በጣም ትልቅ የጨርቅ መጋረጃ ይደረግ ነበር። ኢየሱስ መስቀል ላይ በሞተ ጊዜ በተአምር ለሁለት የተቀደደው ይኸው መጋረጃ ነበር።

### መጋረጃ

መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን “መጋረጃ” የሚያመለክተው መገናኛው ድንኳንንና ቤተ መቅደሱን ለመሥራት ጥቅም ላይ ይውል የነበረውን ወፍራምና በጣም ከባድ ጨርቅ ነበር።

* መገናኛው ድንኳን የተሠራው ከላይና ከጎን በተዘረጉ አራት ተደራራቢ መጋረጃዎች ነበር። እነዚህ መጋረጃዎች ከጨርቅ ወይም ከእንስሳት ቆዳ ይሠሩ ነበር።
* የጨርቅ መጋረጃዎች በመገናኛው ድንኳን አደባባይ ዙሪያ ግድግዳ በመሆን ያገለግሉ ነበር። እነዚህ መጋረጃዎች ከተልባ እግር ማለትም ከናይለንም ይሠሩ ነበር።
* በመገናኛው ድንኳንም ሆነ በቤተ መቅደሱ ግንባታ ሥራ በቅድስተ ቅዱሳኑና በተቀደሰው ቦታ መካከል በጣም ትልቅ የጨርቅ መጋረጃ ይደረግ ነበር። ኢየሱስ መስቀል ላይ በሞተ ጊዜ በተአምር ለሁለት የተቀደደው ይኸው መጋረጃ ነበር።

### መጋረጃ

መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን “መጋረጃ” የሚያመለክተው መገናኛው ድንኳንንና ቤተ መቅደሱን ለመሥራት ጥቅም ላይ ይውል የነበረውን ወፍራምና በጣም ከባድ ጨርቅ ነበር።

* መገናኛው ድንኳን የተሠራው ከላይና ከጎን በተዘረጉ አራት ተደራራቢ መጋረጃዎች ነበር። እነዚህ መጋረጃዎች ከጨርቅ ወይም ከእንስሳት ቆዳ ይሠሩ ነበር።
* የጨርቅ መጋረጃዎች በመገናኛው ድንኳን አደባባይ ዙሪያ ግድግዳ በመሆን ያገለግሉ ነበር። እነዚህ መጋረጃዎች ከተልባ እግር ማለትም ከናይለንም ይሠሩ ነበር።
* በመገናኛው ድንኳንም ሆነ በቤተ መቅደሱ ግንባታ ሥራ በቅድስተ ቅዱሳኑና በተቀደሰው ቦታ መካከል በጣም ትልቅ የጨርቅ መጋረጃ ይደረግ ነበር። ኢየሱስ መስቀል ላይ በሞተ ጊዜ በተአምር ለሁለት የተቀደደው ይኸው መጋረጃ ነበር።

### መጋረጃ

መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን “መጋረጃ” የሚያመለክተው መገናኛው ድንኳንንና ቤተ መቅደሱን ለመሥራት ጥቅም ላይ ይውል የነበረውን ወፍራምና በጣም ከባድ ጨርቅ ነበር።

* መገናኛው ድንኳን የተሠራው ከላይና ከጎን በተዘረጉ አራት ተደራራቢ መጋረጃዎች ነበር። እነዚህ መጋረጃዎች ከጨርቅ ወይም ከእንስሳት ቆዳ ይሠሩ ነበር።
* የጨርቅ መጋረጃዎች በመገናኛው ድንኳን አደባባይ ዙሪያ ግድግዳ በመሆን ያገለግሉ ነበር። እነዚህ መጋረጃዎች ከተልባ እግር ማለትም ከናይለንም ይሠሩ ነበር።
* በመገናኛው ድንኳንም ሆነ በቤተ መቅደሱ ግንባታ ሥራ በቅድስተ ቅዱሳኑና በተቀደሰው ቦታ መካከል በጣም ትልቅ የጨርቅ መጋረጃ ይደረግ ነበር። ኢየሱስ መስቀል ላይ በሞተ ጊዜ በተአምር ለሁለት የተቀደደው ይኸው መጋረጃ ነበር።

### መግዛት

መግዛት በአንድ አገር ወይም በአንድ መንግሥትና ሕዝቡ ላይ ንጉሥ መሆን ማለት ነው። አንድ ንጉሥ የሚገዛው እርሱ በሕይወት እስካለ ድረስ ነበር።

* የአጽናፈ ዓለሙ ፈጣሪ ሁሉን የሚችል እግዚአብሔር መላውን ዓለም በንጉሥነቱ ይገዛል።
* እርሱ ንጉሣቸው እንዳይሆን ሲፈልጉ እስራኤል የራሳቸው ንጉሦችን እንዲያነግሡ እግዚአብሔር ፈቀደ።
* ኢየሱስ ክርስቶስ ሲመለስ መላውን ዓለም በንጉሥነት እንደሚገዛና ክርስቲያኖችም ከእርሱ ጋር እንደሚነግሡ መጽሐፍ ቅዱስ ይናገራል።

### መግዛት

መግዛት በአንድ አገር ወይም በአንድ መንግሥትና ሕዝቡ ላይ ንጉሥ መሆን ማለት ነው። አንድ ንጉሥ የሚገዛው እርሱ በሕይወት እስካለ ድረስ ነበር።

* የአጽናፈ ዓለሙ ፈጣሪ ሁሉን የሚችል እግዚአብሔር መላውን ዓለም በንጉሥነቱ ይገዛል።
* እርሱ ንጉሣቸው እንዳይሆን ሲፈልጉ እስራኤል የራሳቸው ንጉሦችን እንዲያነግሡ እግዚአብሔር ፈቀደ።
* ኢየሱስ ክርስቶስ ሲመለስ መላውን ዓለም በንጉሥነት እንደሚገዛና ክርስቲያኖችም ከእርሱ ጋር እንደሚነግሡ መጽሐፍ ቅዱስ ይናገራል።

### መግዛት

መግዛት በአንድ አገር ወይም በአንድ መንግሥትና ሕዝቡ ላይ ንጉሥ መሆን ማለት ነው። አንድ ንጉሥ የሚገዛው እርሱ በሕይወት እስካለ ድረስ ነበር።

* የአጽናፈ ዓለሙ ፈጣሪ ሁሉን የሚችል እግዚአብሔር መላውን ዓለም በንጉሥነቱ ይገዛል።
* እርሱ ንጉሣቸው እንዳይሆን ሲፈልጉ እስራኤል የራሳቸው ንጉሦችን እንዲያነግሡ እግዚአብሔር ፈቀደ።
* ኢየሱስ ክርስቶስ ሲመለስ መላውን ዓለም በንጉሥነት እንደሚገዛና ክርስቲያኖችም ከእርሱ ጋር እንደሚነግሡ መጽሐፍ ቅዱስ ይናገራል።

### መግዛት

መግዛት በአንድ አገር ወይም በአንድ መንግሥትና ሕዝቡ ላይ ንጉሥ መሆን ማለት ነው። አንድ ንጉሥ የሚገዛው እርሱ በሕይወት እስካለ ድረስ ነበር።

* የአጽናፈ ዓለሙ ፈጣሪ ሁሉን የሚችል እግዚአብሔር መላውን ዓለም በንጉሥነቱ ይገዛል።
* እርሱ ንጉሣቸው እንዳይሆን ሲፈልጉ እስራኤል የራሳቸው ንጉሦችን እንዲያነግሡ እግዚአብሔር ፈቀደ።
* ኢየሱስ ክርስቶስ ሲመለስ መላውን ዓለም በንጉሥነት እንደሚገዛና ክርስቲያኖችም ከእርሱ ጋር እንደሚነግሡ መጽሐፍ ቅዱስ ይናገራል።

### መግዛት

መግዛት በአንድ አገር ወይም በአንድ መንግሥትና ሕዝቡ ላይ ንጉሥ መሆን ማለት ነው። አንድ ንጉሥ የሚገዛው እርሱ በሕይወት እስካለ ድረስ ነበር።

* የአጽናፈ ዓለሙ ፈጣሪ ሁሉን የሚችል እግዚአብሔር መላውን ዓለም በንጉሥነቱ ይገዛል።
* እርሱ ንጉሣቸው እንዳይሆን ሲፈልጉ እስራኤል የራሳቸው ንጉሦችን እንዲያነግሡ እግዚአብሔር ፈቀደ።
* ኢየሱስ ክርስቶስ ሲመለስ መላውን ዓለም በንጉሥነት እንደሚገዛና ክርስቲያኖችም ከእርሱ ጋር እንደሚነግሡ መጽሐፍ ቅዱስ ይናገራል።

### መግዛት

መግዛት በአንድ አገር ወይም በአንድ መንግሥትና ሕዝቡ ላይ ንጉሥ መሆን ማለት ነው። አንድ ንጉሥ የሚገዛው እርሱ በሕይወት እስካለ ድረስ ነበር።

* የአጽናፈ ዓለሙ ፈጣሪ ሁሉን የሚችል እግዚአብሔር መላውን ዓለም በንጉሥነቱ ይገዛል።
* እርሱ ንጉሣቸው እንዳይሆን ሲፈልጉ እስራኤል የራሳቸው ንጉሦችን እንዲያነግሡ እግዚአብሔር ፈቀደ።
* ኢየሱስ ክርስቶስ ሲመለስ መላውን ዓለም በንጉሥነት እንደሚገዛና ክርስቲያኖችም ከእርሱ ጋር እንደሚነግሡ መጽሐፍ ቅዱስ ይናገራል።

### መግዛት

መግዛት በአንድ አገር ወይም በአንድ መንግሥትና ሕዝቡ ላይ ንጉሥ መሆን ማለት ነው። አንድ ንጉሥ የሚገዛው እርሱ በሕይወት እስካለ ድረስ ነበር።

* የአጽናፈ ዓለሙ ፈጣሪ ሁሉን የሚችል እግዚአብሔር መላውን ዓለም በንጉሥነቱ ይገዛል።
* እርሱ ንጉሣቸው እንዳይሆን ሲፈልጉ እስራኤል የራሳቸው ንጉሦችን እንዲያነግሡ እግዚአብሔር ፈቀደ።
* ኢየሱስ ክርስቶስ ሲመለስ መላውን ዓለም በንጉሥነት እንደሚገዛና ክርስቲያኖችም ከእርሱ ጋር እንደሚነግሡ መጽሐፍ ቅዱስ ይናገራል።

### መግዛት

መግዛት በአንድ አገር ወይም በአንድ መንግሥትና ሕዝቡ ላይ ንጉሥ መሆን ማለት ነው። አንድ ንጉሥ የሚገዛው እርሱ በሕይወት እስካለ ድረስ ነበር።

* የአጽናፈ ዓለሙ ፈጣሪ ሁሉን የሚችል እግዚአብሔር መላውን ዓለም በንጉሥነቱ ይገዛል።
* እርሱ ንጉሣቸው እንዳይሆን ሲፈልጉ እስራኤል የራሳቸው ንጉሦችን እንዲያነግሡ እግዚአብሔር ፈቀደ።
* ኢየሱስ ክርስቶስ ሲመለስ መላውን ዓለም በንጉሥነት እንደሚገዛና ክርስቲያኖችም ከእርሱ ጋር እንደሚነግሡ መጽሐፍ ቅዱስ ይናገራል።

### መግዛት

መግዛት በአንድ አገር ወይም በአንድ መንግሥትና ሕዝቡ ላይ ንጉሥ መሆን ማለት ነው። አንድ ንጉሥ የሚገዛው እርሱ በሕይወት እስካለ ድረስ ነበር።

* የአጽናፈ ዓለሙ ፈጣሪ ሁሉን የሚችል እግዚአብሔር መላውን ዓለም በንጉሥነቱ ይገዛል።
* እርሱ ንጉሣቸው እንዳይሆን ሲፈልጉ እስራኤል የራሳቸው ንጉሦችን እንዲያነግሡ እግዚአብሔር ፈቀደ።
* ኢየሱስ ክርስቶስ ሲመለስ መላውን ዓለም በንጉሥነት እንደሚገዛና ክርስቲያኖችም ከእርሱ ጋር እንደሚነግሡ መጽሐፍ ቅዱስ ይናገራል።

### መግፋት

ቃል በቃል ሲወሰድ፣ “መግፋት” ጉልበት በመጠቀም አንድን ነገር ማስወገድ ማለት ነው። የተለያዩ ምሳሌያዊ ጠቀሜታዎችም አሉት።

* “በኀይል መግፋት” ማለት፣ “መናቅ” ወይም፣ “ለመርዳት አለመፈለግ” ማለት ነው።
* “ወደ ታች መግፋት” – “መጨቆን” ወይም፣ “ማሳደድ” ወይም፣ “ማሸነፍ” ማለት ነው።
* “አንድን ሰው ወደ ውጭ መግፋት” እርሱን ማራቅ ወይም ለዘለቄታው ማባረር ማለት ነው።
* “ወደ ፊት መግፋት” ትክክል ወይም ተገቢ መሆኑን በቅጡ ሳይረዱ አንድን ነገር በማድረግ መቀጠል ማለት ነው።

### መጠየቅ

“መጠየቅ” መረጃ የሚጠይቅ ማለት ነው።

* ብሉይ ኪዳን ሰዎች ከእግዚአብሔር ለመጠየቃቸው በርካታ ምሳሌዎች አሉት።
* አንድ ንጉሥ ወይም የመንግሥት ባለሥልጣን መንግሥታዊ ሰነዶችን መመርመርን አስመልክቶ ይህ ቃል ጥቅም ላይ ሊውል ይችላል።

### መጠየቅ

“መጠየቅ” መረጃ የሚጠይቅ ማለት ነው።

* ብሉይ ኪዳን ሰዎች ከእግዚአብሔር ለመጠየቃቸው በርካታ ምሳሌዎች አሉት።
* አንድ ንጉሥ ወይም የመንግሥት ባለሥልጣን መንግሥታዊ ሰነዶችን መመርመርን አስመልክቶ ይህ ቃል ጥቅም ላይ ሊውል ይችላል።

### መጠየቅ

“መጠየቅ” መረጃ የሚጠይቅ ማለት ነው።

* ብሉይ ኪዳን ሰዎች ከእግዚአብሔር ለመጠየቃቸው በርካታ ምሳሌዎች አሉት።
* አንድ ንጉሥ ወይም የመንግሥት ባለሥልጣን መንግሥታዊ ሰነዶችን መመርመርን አስመልክቶ ይህ ቃል ጥቅም ላይ ሊውል ይችላል።

### መጠጊያ

“መጠጊያ” የሚለው ቃል ዋስትናና ጥበቃ ያለበትን ቦታን ወይም ሁኔታን ያመለክታል። “መጠቢያ” ከዝናብ ወይም ከአደጋ የሚከልል ነገር ነው።

* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ እግዚአብሔር ሕዝቡ ጥበቃ፣ ጥንቃቄና ሰላም የሚያገኙበት መጠጊያ እንደ ሆነ ተነግሯል።
* ብሉይ ኪዳን ውስጥ፣ “የመጠጊያ፣ የመማጸኛ ከተማ የሚለው ቃል ሳያስበው ሰው የገደለ ሰው፣ የበቀል ጥቃት እንዳይደርስበት በፍጥነት በመሄድ የሚጠለልባቸውን ከተሞች ያመለክታል።
* ብዙውን ጊዜ ለሰዎች ወይም ለእንስሳት ከለላ የሚሆን ሕንፃ ወይም ጣራ፣ “መጠጊያ” ተብሎ ይጠራል።
* እንግዶቹ ከእርሱ ቤት ጣራ በታች “የተጠጉ” መሆናቸውን ሎጥ ከተናገረው መመልከት እንደሚቻለው፣ “መጠጊያ” – “መከለያ” ማለትም ይሆናል። ሎጥ እንዲህ ያለው በእርሱ ቤት እስካሉ ድረስ ምንም ጉዳት እንደማይደርስባቸው ለማመልከት ነው።

### መጥረቢያ

* መጥረቢያ ዛፍን ወይም እንጨትን ለመቁረጥና ለመፍለጥ የሚያገለግል መሣሪያ ነው
* ብዙውን ጊዜ መጥረቢያ ረጅም የእንጨት እጀታ(መያዣ) እና ጫፉ ላይ የተያያዘ ብረት ይኖረዋል
* በእናንተ አካባቢ መጥረቢያ የሚመስል ሌላ መሣሪያ ካላችሁ “መጥረቢያ” የሚለውን ቃል ስትተረጉሙ የዚያን መሣሪያ ስም ማስገባት ትችላላችሁ
* ይህ ቃል መተርጎም የሚችልባቸው ሌሎች መንገዶች፥ “ዛፍ መቁረጫ መሣሪያ” ወይም “ብረት ያለበት የእንጨት መሣሪያ” ወይም፥ “ረጅም እጀታ ያለው እንጨት መቁረጫ መሣሪያ” የተሰኙትንም ይጨምራል
* ከብሉይ ኪዳን ከምናየው አንድ አጋጣሚ አንድ የመጥረቢያ ብረት ወንዝ ውስጥ ወድቆ ነበር፤ ስለዚህ ያ የመጥረቢያ ብረት ከእንጨት እጅታው የሚላቀቅ ዓይነት ነበር ቢባል የተሻለ ይሆናል

### መጥረቢያ

* መጥረቢያ ዛፍን ወይም እንጨትን ለመቁረጥና ለመፍለጥ የሚያገለግል መሣሪያ ነው
* ብዙውን ጊዜ መጥረቢያ ረጅም የእንጨት እጀታ(መያዣ) እና ጫፉ ላይ የተያያዘ ብረት ይኖረዋል
* በእናንተ አካባቢ መጥረቢያ የሚመስል ሌላ መሣሪያ ካላችሁ “መጥረቢያ” የሚለውን ቃል ስትተረጉሙ የዚያን መሣሪያ ስም ማስገባት ትችላላችሁ
* ይህ ቃል መተርጎም የሚችልባቸው ሌሎች መንገዶች፥ “ዛፍ መቁረጫ መሣሪያ” ወይም “ብረት ያለበት የእንጨት መሣሪያ” ወይም፥ “ረጅም እጀታ ያለው እንጨት መቁረጫ መሣሪያ” የተሰኙትንም ይጨምራል
* ከብሉይ ኪዳን ከምናየው አንድ አጋጣሚ አንድ የመጥረቢያ ብረት ወንዝ ውስጥ ወድቆ ነበር፤ ስለዚህ ያ የመጥረቢያ ብረት ከእንጨት እጅታው የሚላቀቅ ዓይነት ነበር ቢባል የተሻለ ይሆናል

### መጮኽ

“መጮኽ” እንባ አውጥቶ ማልቀስ ወይም ጭንቅ ውስጥ ያለ ሰው የሚያሰማው ጥሪ ሊሆን ይችላል።

* “መጮኽ” ርዳታ በመፈለግ መጣራት ወይም ጮኽ ብሎ ድምፅን ማሰማት ማለት ነው።
* ይህ ቃል፣ “በአስቸኳይ መጣራት” ወይም፣ “ርዳታ መጠየቅ” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።
* “ወደ አንተ እጮኻለሁ” የሚለው፣ “እንድትረዳኝ አንተን ጠራሁ” ወይም፣ “በመከራዬ እንድትደርስልኝ አንተን ጠራሁ” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።

### መጮኽ

“መጮኽ” እንባ አውጥቶ ማልቀስ ወይም ጭንቅ ውስጥ ያለ ሰው የሚያሰማው ጥሪ ሊሆን ይችላል።

* “መጮኽ” ርዳታ በመፈለግ መጣራት ወይም ጮኽ ብሎ ድምፅን ማሰማት ማለት ነው።
* ይህ ቃል፣ “በአስቸኳይ መጣራት” ወይም፣ “ርዳታ መጠየቅ” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።
* “ወደ አንተ እጮኻለሁ” የሚለው፣ “እንድትረዳኝ አንተን ጠራሁ” ወይም፣ “በመከራዬ እንድትደርስልኝ አንተን ጠራሁ” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።

### መጮኽ

“መጮኽ” እንባ አውጥቶ ማልቀስ ወይም ጭንቅ ውስጥ ያለ ሰው የሚያሰማው ጥሪ ሊሆን ይችላል።

* “መጮኽ” ርዳታ በመፈለግ መጣራት ወይም ጮኽ ብሎ ድምፅን ማሰማት ማለት ነው።
* ይህ ቃል፣ “በአስቸኳይ መጣራት” ወይም፣ “ርዳታ መጠየቅ” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።
* “ወደ አንተ እጮኻለሁ” የሚለው፣ “እንድትረዳኝ አንተን ጠራሁ” ወይም፣ “በመከራዬ እንድትደርስልኝ አንተን ጠራሁ” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።

### መጮኽ

“መጮኽ” እንባ አውጥቶ ማልቀስ ወይም ጭንቅ ውስጥ ያለ ሰው የሚያሰማው ጥሪ ሊሆን ይችላል።

* “መጮኽ” ርዳታ በመፈለግ መጣራት ወይም ጮኽ ብሎ ድምፅን ማሰማት ማለት ነው።
* ይህ ቃል፣ “በአስቸኳይ መጣራት” ወይም፣ “ርዳታ መጠየቅ” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።
* “ወደ አንተ እጮኻለሁ” የሚለው፣ “እንድትረዳኝ አንተን ጠራሁ” ወይም፣ “በመከራዬ እንድትደርስልኝ አንተን ጠራሁ” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።

### መፈጸም

“መፈጸም” አንዳች የሚጠበቅ ነገርን ፈጽሞ ወይም አከናውኖ መገኘት ማለት ነው።

* ትንቢት ሲፈጸም፣ በትንቢቱ የተነገረውን እግዚአብሔር እንዲፈጸም አደረገ ይባላል።
* አንድ ሰው የገባውን ቃል ሲጠብቅ፣ ሰውየው አደርጋለሁ ያለውን ፈጽሟል ማለት ነው።
* ኀላፊነትን መወጣት የተሰጠውን ወይም የተጠየቀውን ተግባር መፈጸም ማለት ነው።

### መፈጸም

“መፈጸም” አንዳች የሚጠበቅ ነገርን ፈጽሞ ወይም አከናውኖ መገኘት ማለት ነው።

* ትንቢት ሲፈጸም፣ በትንቢቱ የተነገረውን እግዚአብሔር እንዲፈጸም አደረገ ይባላል።
* አንድ ሰው የገባውን ቃል ሲጠብቅ፣ ሰውየው አደርጋለሁ ያለውን ፈጽሟል ማለት ነው።
* ኀላፊነትን መወጣት የተሰጠውን ወይም የተጠየቀውን ተግባር መፈጸም ማለት ነው።

### መፈጸም

“መፈጸም” አንዳች የሚጠበቅ ነገርን ፈጽሞ ወይም አከናውኖ መገኘት ማለት ነው።

* ትንቢት ሲፈጸም፣ በትንቢቱ የተነገረውን እግዚአብሔር እንዲፈጸም አደረገ ይባላል።
* አንድ ሰው የገባውን ቃል ሲጠብቅ፣ ሰውየው አደርጋለሁ ያለውን ፈጽሟል ማለት ነው።
* ኀላፊነትን መወጣት የተሰጠውን ወይም የተጠየቀውን ተግባር መፈጸም ማለት ነው።

### መፈጸም

“መፈጸም” አንዳች የሚጠበቅ ነገርን ፈጽሞ ወይም አከናውኖ መገኘት ማለት ነው።

* ትንቢት ሲፈጸም፣ በትንቢቱ የተነገረውን እግዚአብሔር እንዲፈጸም አደረገ ይባላል።
* አንድ ሰው የገባውን ቃል ሲጠብቅ፣ ሰውየው አደርጋለሁ ያለውን ፈጽሟል ማለት ነው።
* ኀላፊነትን መወጣት የተሰጠውን ወይም የተጠየቀውን ተግባር መፈጸም ማለት ነው።

### መፈጸም

“መፈጸም” አንዳች የሚጠበቅ ነገርን ፈጽሞ ወይም አከናውኖ መገኘት ማለት ነው።

* ትንቢት ሲፈጸም፣ በትንቢቱ የተነገረውን እግዚአብሔር እንዲፈጸም አደረገ ይባላል።
* አንድ ሰው የገባውን ቃል ሲጠብቅ፣ ሰውየው አደርጋለሁ ያለውን ፈጽሟል ማለት ነው።
* ኀላፊነትን መወጣት የተሰጠውን ወይም የተጠየቀውን ተግባር መፈጸም ማለት ነው።

### መፈጸም

“መፈጸም” አንዳች የሚጠበቅ ነገርን ፈጽሞ ወይም አከናውኖ መገኘት ማለት ነው።

* ትንቢት ሲፈጸም፣ በትንቢቱ የተነገረውን እግዚአብሔር እንዲፈጸም አደረገ ይባላል።
* አንድ ሰው የገባውን ቃል ሲጠብቅ፣ ሰውየው አደርጋለሁ ያለውን ፈጽሟል ማለት ነው።
* ኀላፊነትን መወጣት የተሰጠውን ወይም የተጠየቀውን ተግባር መፈጸም ማለት ነው።

### መፈጸም

“መፈጸም” አንዳች የሚጠበቅ ነገርን ፈጽሞ ወይም አከናውኖ መገኘት ማለት ነው።

* ትንቢት ሲፈጸም፣ በትንቢቱ የተነገረውን እግዚአብሔር እንዲፈጸም አደረገ ይባላል።
* አንድ ሰው የገባውን ቃል ሲጠብቅ፣ ሰውየው አደርጋለሁ ያለውን ፈጽሟል ማለት ነው።
* ኀላፊነትን መወጣት የተሰጠውን ወይም የተጠየቀውን ተግባር መፈጸም ማለት ነው።

### መፈጸም

“መፈጸም” አንዳች የሚጠበቅ ነገርን ፈጽሞ ወይም አከናውኖ መገኘት ማለት ነው።

* ትንቢት ሲፈጸም፣ በትንቢቱ የተነገረውን እግዚአብሔር እንዲፈጸም አደረገ ይባላል።
* አንድ ሰው የገባውን ቃል ሲጠብቅ፣ ሰውየው አደርጋለሁ ያለውን ፈጽሟል ማለት ነው።
* ኀላፊነትን መወጣት የተሰጠውን ወይም የተጠየቀውን ተግባር መፈጸም ማለት ነው።

### መፈጸም

“መፈጸም” አንዳች የሚጠበቅ ነገርን ፈጽሞ ወይም አከናውኖ መገኘት ማለት ነው።

* ትንቢት ሲፈጸም፣ በትንቢቱ የተነገረውን እግዚአብሔር እንዲፈጸም አደረገ ይባላል።
* አንድ ሰው የገባውን ቃል ሲጠብቅ፣ ሰውየው አደርጋለሁ ያለውን ፈጽሟል ማለት ነው።
* ኀላፊነትን መወጣት የተሰጠውን ወይም የተጠየቀውን ተግባር መፈጸም ማለት ነው።

### መፈጸም

“መፈጸም” አንዳች የሚጠበቅ ነገርን ፈጽሞ ወይም አከናውኖ መገኘት ማለት ነው።

* ትንቢት ሲፈጸም፣ በትንቢቱ የተነገረውን እግዚአብሔር እንዲፈጸም አደረገ ይባላል።
* አንድ ሰው የገባውን ቃል ሲጠብቅ፣ ሰውየው አደርጋለሁ ያለውን ፈጽሟል ማለት ነው።
* ኀላፊነትን መወጣት የተሰጠውን ወይም የተጠየቀውን ተግባር መፈጸም ማለት ነው።

### ሙሴ

ሙሴ ለ40 ዓመት የእስራኤል ሕዝብ ነቢይና መሪ ነበር።

* እስራኤላውያንን ከግብፅ ባርነት ነጻ እንዲያወጣና ወደ ተስፋው ምድር እንዲመራቸው እግዚአብሔር ሙሴን መረጠ።
* እግዚአብሔር ለሙሴ ለእስራኤል ሕዝብ እንዲሆን የእርሱ ሕጎች የተጻፈባቸውን ሁለት የድንጋይ ጽላቶች ሰጠው።
* ሕይወቱ ማብቂያ ላይ ሙሴ ለእግዚአብሔር ባለ መታዘዙ ወደ ተስፋው ምድር ወደ ከንዓን ሳይገባ ቀረ።

### ሙሴ

ሙሴ ለ40 ዓመት የእስራኤል ሕዝብ ነቢይና መሪ ነበር።

* እስራኤላውያንን ከግብፅ ባርነት ነጻ እንዲያወጣና ወደ ተስፋው ምድር እንዲመራቸው እግዚአብሔር ሙሴን መረጠ።
* እግዚአብሔር ለሙሴ ለእስራኤል ሕዝብ እንዲሆን የእርሱ ሕጎች የተጻፈባቸውን ሁለት የድንጋይ ጽላቶች ሰጠው።
* ሕይወቱ ማብቂያ ላይ ሙሴ ለእግዚአብሔር ባለ መታዘዙ ወደ ተስፋው ምድር ወደ ከንዓን ሳይገባ ቀረ።

### ሙሴ

ሙሴ ለ40 ዓመት የእስራኤል ሕዝብ ነቢይና መሪ ነበር።

* እስራኤላውያንን ከግብፅ ባርነት ነጻ እንዲያወጣና ወደ ተስፋው ምድር እንዲመራቸው እግዚአብሔር ሙሴን መረጠ።
* እግዚአብሔር ለሙሴ ለእስራኤል ሕዝብ እንዲሆን የእርሱ ሕጎች የተጻፈባቸውን ሁለት የድንጋይ ጽላቶች ሰጠው።
* ሕይወቱ ማብቂያ ላይ ሙሴ ለእግዚአብሔር ባለ መታዘዙ ወደ ተስፋው ምድር ወደ ከንዓን ሳይገባ ቀረ።

### ሙሴ

ሙሴ ለ40 ዓመት የእስራኤል ሕዝብ ነቢይና መሪ ነበር።

* እስራኤላውያንን ከግብፅ ባርነት ነጻ እንዲያወጣና ወደ ተስፋው ምድር እንዲመራቸው እግዚአብሔር ሙሴን መረጠ።
* እግዚአብሔር ለሙሴ ለእስራኤል ሕዝብ እንዲሆን የእርሱ ሕጎች የተጻፈባቸውን ሁለት የድንጋይ ጽላቶች ሰጠው።
* ሕይወቱ ማብቂያ ላይ ሙሴ ለእግዚአብሔር ባለ መታዘዙ ወደ ተስፋው ምድር ወደ ከንዓን ሳይገባ ቀረ።

### ሙሴ

ሙሴ ለ40 ዓመት የእስራኤል ሕዝብ ነቢይና መሪ ነበር።

* እስራኤላውያንን ከግብፅ ባርነት ነጻ እንዲያወጣና ወደ ተስፋው ምድር እንዲመራቸው እግዚአብሔር ሙሴን መረጠ።
* እግዚአብሔር ለሙሴ ለእስራኤል ሕዝብ እንዲሆን የእርሱ ሕጎች የተጻፈባቸውን ሁለት የድንጋይ ጽላቶች ሰጠው።
* ሕይወቱ ማብቂያ ላይ ሙሴ ለእግዚአብሔር ባለ መታዘዙ ወደ ተስፋው ምድር ወደ ከንዓን ሳይገባ ቀረ።

### ሙሴ

ሙሴ ለ40 ዓመት የእስራኤል ሕዝብ ነቢይና መሪ ነበር።

* እስራኤላውያንን ከግብፅ ባርነት ነጻ እንዲያወጣና ወደ ተስፋው ምድር እንዲመራቸው እግዚአብሔር ሙሴን መረጠ።
* እግዚአብሔር ለሙሴ ለእስራኤል ሕዝብ እንዲሆን የእርሱ ሕጎች የተጻፈባቸውን ሁለት የድንጋይ ጽላቶች ሰጠው።
* ሕይወቱ ማብቂያ ላይ ሙሴ ለእግዚአብሔር ባለ መታዘዙ ወደ ተስፋው ምድር ወደ ከንዓን ሳይገባ ቀረ።

### ሙሴ

ሙሴ ለ40 ዓመት የእስራኤል ሕዝብ ነቢይና መሪ ነበር።

* እስራኤላውያንን ከግብፅ ባርነት ነጻ እንዲያወጣና ወደ ተስፋው ምድር እንዲመራቸው እግዚአብሔር ሙሴን መረጠ።
* እግዚአብሔር ለሙሴ ለእስራኤል ሕዝብ እንዲሆን የእርሱ ሕጎች የተጻፈባቸውን ሁለት የድንጋይ ጽላቶች ሰጠው።
* ሕይወቱ ማብቂያ ላይ ሙሴ ለእግዚአብሔር ባለ መታዘዙ ወደ ተስፋው ምድር ወደ ከንዓን ሳይገባ ቀረ።

### ሙሴ

ሙሴ ለ40 ዓመት የእስራኤል ሕዝብ ነቢይና መሪ ነበር።

* እስራኤላውያንን ከግብፅ ባርነት ነጻ እንዲያወጣና ወደ ተስፋው ምድር እንዲመራቸው እግዚአብሔር ሙሴን መረጠ።
* እግዚአብሔር ለሙሴ ለእስራኤል ሕዝብ እንዲሆን የእርሱ ሕጎች የተጻፈባቸውን ሁለት የድንጋይ ጽላቶች ሰጠው።
* ሕይወቱ ማብቂያ ላይ ሙሴ ለእግዚአብሔር ባለ መታዘዙ ወደ ተስፋው ምድር ወደ ከንዓን ሳይገባ ቀረ።

### ሙሴ

ሙሴ ለ40 ዓመት የእስራኤል ሕዝብ ነቢይና መሪ ነበር።

* እስራኤላውያንን ከግብፅ ባርነት ነጻ እንዲያወጣና ወደ ተስፋው ምድር እንዲመራቸው እግዚአብሔር ሙሴን መረጠ።
* እግዚአብሔር ለሙሴ ለእስራኤል ሕዝብ እንዲሆን የእርሱ ሕጎች የተጻፈባቸውን ሁለት የድንጋይ ጽላቶች ሰጠው።
* ሕይወቱ ማብቂያ ላይ ሙሴ ለእግዚአብሔር ባለ መታዘዙ ወደ ተስፋው ምድር ወደ ከንዓን ሳይገባ ቀረ።

### ሙሴ

ሙሴ ለ40 ዓመት የእስራኤል ሕዝብ ነቢይና መሪ ነበር።

* እስራኤላውያንን ከግብፅ ባርነት ነጻ እንዲያወጣና ወደ ተስፋው ምድር እንዲመራቸው እግዚአብሔር ሙሴን መረጠ።
* እግዚአብሔር ለሙሴ ለእስራኤል ሕዝብ እንዲሆን የእርሱ ሕጎች የተጻፈባቸውን ሁለት የድንጋይ ጽላቶች ሰጠው።
* ሕይወቱ ማብቂያ ላይ ሙሴ ለእግዚአብሔር ባለ መታዘዙ ወደ ተስፋው ምድር ወደ ከንዓን ሳይገባ ቀረ።

### ሙሴ

ሙሴ ለ40 ዓመት የእስራኤል ሕዝብ ነቢይና መሪ ነበር።

* እስራኤላውያንን ከግብፅ ባርነት ነጻ እንዲያወጣና ወደ ተስፋው ምድር እንዲመራቸው እግዚአብሔር ሙሴን መረጠ።
* እግዚአብሔር ለሙሴ ለእስራኤል ሕዝብ እንዲሆን የእርሱ ሕጎች የተጻፈባቸውን ሁለት የድንጋይ ጽላቶች ሰጠው።
* ሕይወቱ ማብቂያ ላይ ሙሴ ለእግዚአብሔር ባለ መታዘዙ ወደ ተስፋው ምድር ወደ ከንዓን ሳይገባ ቀረ።

### ሙሴ

ሙሴ ለ40 ዓመት የእስራኤል ሕዝብ ነቢይና መሪ ነበር።

* እስራኤላውያንን ከግብፅ ባርነት ነጻ እንዲያወጣና ወደ ተስፋው ምድር እንዲመራቸው እግዚአብሔር ሙሴን መረጠ።
* እግዚአብሔር ለሙሴ ለእስራኤል ሕዝብ እንዲሆን የእርሱ ሕጎች የተጻፈባቸውን ሁለት የድንጋይ ጽላቶች ሰጠው።
* ሕይወቱ ማብቂያ ላይ ሙሴ ለእግዚአብሔር ባለ መታዘዙ ወደ ተስፋው ምድር ወደ ከንዓን ሳይገባ ቀረ።

### ሚካኤል

ሚካኤል ቅዱሳንና ታዛዦች ከሆኑት የእግዚአብሔር መላእክት ዋናው ነው። የእግዚአብሔር፣ “ሊቀ መልአክ” ተብሎ የተጠራ እርሱ ብቻ ነው።

* “ሊቀ መልአክ” – “ዋና መልአክ” ወይም፣ “ገዢ መልአክ” ማለት ነው።
* እስራኤላውያንን በፋርስ ሰራውቲ ላይ የመራ ሚካኤል ነበር፤ በዳንኤል በተነገረው መሠረት በመጨረሻው ዘመን ከክፋት ኀይሎች ጋር በሚደረገው ውጊያ የእስራኤልን ሰራዊት የሚመራም እርሱ ነው።
* የእግዚአብሔርን ሕዝብ በተመለከተም በእግዚአብሔር ፊት እንደሚማልድ የተነገረበ ሁኔታም አለ።
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ በዚህ ስም የተጠሩ አንዳንድ ሰዎች አሉ።

### ሚካኤል

ሚካኤል ቅዱሳንና ታዛዦች ከሆኑት የእግዚአብሔር መላእክት ዋናው ነው። የእግዚአብሔር፣ “ሊቀ መልአክ” ተብሎ የተጠራ እርሱ ብቻ ነው።

* “ሊቀ መልአክ” – “ዋና መልአክ” ወይም፣ “ገዢ መልአክ” ማለት ነው።
* እስራኤላውያንን በፋርስ ሰራውቲ ላይ የመራ ሚካኤል ነበር፤ በዳንኤል በተነገረው መሠረት በመጨረሻው ዘመን ከክፋት ኀይሎች ጋር በሚደረገው ውጊያ የእስራኤልን ሰራዊት የሚመራም እርሱ ነው።
* የእግዚአብሔርን ሕዝብ በተመለከተም በእግዚአብሔር ፊት እንደሚማልድ የተነገረበ ሁኔታም አለ።
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ በዚህ ስም የተጠሩ አንዳንድ ሰዎች አሉ።

### ማሕፀን

“ማሕፀን” እናቱ ውስጥ ያለ ሕፃን የሚኖርበት ነው።

* አንዳንድ ቋንቋዎች ማሕፀን ለማለት “ሆድ” በተሰኘው ቃል ይጠቀማሉ።

### ማሕፀን

“ማሕፀን” እናቱ ውስጥ ያለ ሕፃን የሚኖርበት ነው።

* አንዳንድ ቋንቋዎች ማሕፀን ለማለት “ሆድ” በተሰኘው ቃል ይጠቀማሉ።

### ማርታ

ማርታ ቢታንያ በተባለ ቦታ ትኖር የነበረ የኢየሱስ ተከታይ ሴት ናት።

* ማርታ ማርያም የምትባል እኅትና አልዓዛር የሚባል ወንድም ነበራት፤ ሁለቱም የኢየሱስ ተከታዮች ነበር።
* አንድ ጊዜ እኅቷ ተቀምጣ ኢየሱስ ሲያስተምር ስትሰማ ማርታ ግን ምግብ ለማዘጋጀት ወዲያ ወዲህ እያለች ነበር።
* አልዓዛር ሞቶ በነበረ ጊዜ እርሱ ክርስቶስ የእግዚአብሔር ልጅ መሆኑን እንደምታምን ማርታ ለኢየሱስ ተናገረች።

### ማርታ

ማርታ ቢታንያ በተባለ ቦታ ትኖር የነበረ የኢየሱስ ተከታይ ሴት ናት።

* ማርታ ማርያም የምትባል እኅትና አልዓዛር የሚባል ወንድም ነበራት፤ ሁለቱም የኢየሱስ ተከታዮች ነበር።
* አንድ ጊዜ እኅቷ ተቀምጣ ኢየሱስ ሲያስተምር ስትሰማ ማርታ ግን ምግብ ለማዘጋጀት ወዲያ ወዲህ እያለች ነበር።
* አልዓዛር ሞቶ በነበረ ጊዜ እርሱ ክርስቶስ የእግዚአብሔር ልጅ መሆኑን እንደምታምን ማርታ ለኢየሱስ ተናገረች።

### ማርከስ

“ማርከስ” ቅዱስ የሆነ ነገርን ማቆሸሽ፣ መበከል ወይም አለማክበር ማለት ነው።

* ቅዱስ የሆነ ነገር ወይም ሰው ርኩስ ሊሆን አይችልም፤ ይልቁን ቅዱስ ባልሆንና ክብር በማይሰጥ ሁኔታ ጥቅም ላይ ሊውል ይችላል።
* የረከሰ ሰው ቅዱስ ያልሆነና እግዚአብሔርን የማያከብር ነገር የሚያደርግ ነው።
* “ማርከስ” የሚለው ግስ፣ “ቅድስናን መንፈግ”፣ “ክብር ማሳጣት” ወይም፣ “በኀጢአት እግዚአብሔርን ማሳዘን” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።
* እንደ ዐውዱ አገባብ፣ “ማርከስ” የሚለው ቃል እንደ ቅጽል፣ “ክብር የማይሰጥ” ወይም፣ “መንፈሳዊ ያልሆነ” ወይም የረከሰ ተብሎ መተርጎም ይችላል።

### ማርያም

ማርያም የአሮንና የሙሴ ታላቅ እኅት ነበረች።

* ማርያም ትንሽ ልጅ እያለች በቅርጫት ዐባይ ወንዝ ዳር ቄጤማዎች መካከል የተጣለው ታናሽ ወንድሟ ሙሴን በዐይኗ እንድትከታተል እናቷ ነግራት ነበር። የፈርዖን ልጅ ሕፃኑን አግኝታ የሚያሳድገው ሰው እየፈለገች በነበረች ጊዜ ማርያም፣ የሙሴን እናት አመጣችላት።
* እስራኤላውያን ከግብፃውያን አምልጠው ቀይ ባሕርን ሲሻገሩ እስራኤላውያንን ወደ ደስታና ወደ ምስጋና ሽብሸባ የመራች ማርያም ነበርች።
* ከዓመታት በኋላ እስራኤላውያን በምድረ በዳ በነበሩ ጊዜ ሙሴ ኢትዮጵያዊት ሴት በማግባቱ ማርያምና አሮን ደስ አልተሰኙም፣ እርሱን በተመለከተ መጥፎ ነገር መናገር ጀመሩ።
* ሙሴ ላይ ክፉ በመናገር ባሳየችው ዐመፅ እግዚአብሔር ማርያም ላይ ለምጽ እንዲወጣ አደረገ። በኋላ ግን ሙሴ ለእርሷ በመማለዱ እግዚአብሔር ፈውሷታል።

### ማርያም

ማርያም የአሮንና የሙሴ ታላቅ እኅት ነበረች።

* ማርያም ትንሽ ልጅ እያለች በቅርጫት ዐባይ ወንዝ ዳር ቄጤማዎች መካከል የተጣለው ታናሽ ወንድሟ ሙሴን በዐይኗ እንድትከታተል እናቷ ነግራት ነበር። የፈርዖን ልጅ ሕፃኑን አግኝታ የሚያሳድገው ሰው እየፈለገች በነበረች ጊዜ ማርያም፣ የሙሴን እናት አመጣችላት።
* እስራኤላውያን ከግብፃውያን አምልጠው ቀይ ባሕርን ሲሻገሩ እስራኤላውያንን ወደ ደስታና ወደ ምስጋና ሽብሸባ የመራች ማርያም ነበርች።
* ከዓመታት በኋላ እስራኤላውያን በምድረ በዳ በነበሩ ጊዜ ሙሴ ኢትዮጵያዊት ሴት በማግባቱ ማርያምና አሮን ደስ አልተሰኙም፣ እርሱን በተመለከተ መጥፎ ነገር መናገር ጀመሩ።
* ሙሴ ላይ ክፉ በመናገር ባሳየችው ዐመፅ እግዚአብሔር ማርያም ላይ ለምጽ እንዲወጣ አደረገ። በኋላ ግን ሙሴ ለእርሷ በመማለዱ እግዚአብሔር ፈውሷታል።

### ማርያም

ማርያም የአሮንና የሙሴ ታላቅ እኅት ነበረች።

* ማርያም ትንሽ ልጅ እያለች በቅርጫት ዐባይ ወንዝ ዳር ቄጤማዎች መካከል የተጣለው ታናሽ ወንድሟ ሙሴን በዐይኗ እንድትከታተል እናቷ ነግራት ነበር። የፈርዖን ልጅ ሕፃኑን አግኝታ የሚያሳድገው ሰው እየፈለገች በነበረች ጊዜ ማርያም፣ የሙሴን እናት አመጣችላት።
* እስራኤላውያን ከግብፃውያን አምልጠው ቀይ ባሕርን ሲሻገሩ እስራኤላውያንን ወደ ደስታና ወደ ምስጋና ሽብሸባ የመራች ማርያም ነበርች።
* ከዓመታት በኋላ እስራኤላውያን በምድረ በዳ በነበሩ ጊዜ ሙሴ ኢትዮጵያዊት ሴት በማግባቱ ማርያምና አሮን ደስ አልተሰኙም፣ እርሱን በተመለከተ መጥፎ ነገር መናገር ጀመሩ።
* ሙሴ ላይ ክፉ በመናገር ባሳየችው ዐመፅ እግዚአብሔር ማርያም ላይ ለምጽ እንዲወጣ አደረገ። በኋላ ግን ሙሴ ለእርሷ በመማለዱ እግዚአብሔር ፈውሷታል።

### ማርያም

ማርያም የአሮንና የሙሴ ታላቅ እኅት ነበረች።

* ማርያም ትንሽ ልጅ እያለች በቅርጫት ዐባይ ወንዝ ዳር ቄጤማዎች መካከል የተጣለው ታናሽ ወንድሟ ሙሴን በዐይኗ እንድትከታተል እናቷ ነግራት ነበር። የፈርዖን ልጅ ሕፃኑን አግኝታ የሚያሳድገው ሰው እየፈለገች በነበረች ጊዜ ማርያም፣ የሙሴን እናት አመጣችላት።
* እስራኤላውያን ከግብፃውያን አምልጠው ቀይ ባሕርን ሲሻገሩ እስራኤላውያንን ወደ ደስታና ወደ ምስጋና ሽብሸባ የመራች ማርያም ነበርች።
* ከዓመታት በኋላ እስራኤላውያን በምድረ በዳ በነበሩ ጊዜ ሙሴ ኢትዮጵያዊት ሴት በማግባቱ ማርያምና አሮን ደስ አልተሰኙም፣ እርሱን በተመለከተ መጥፎ ነገር መናገር ጀመሩ።
* ሙሴ ላይ ክፉ በመናገር ባሳየችው ዐመፅ እግዚአብሔር ማርያም ላይ ለምጽ እንዲወጣ አደረገ። በኋላ ግን ሙሴ ለእርሷ በመማለዱ እግዚአብሔር ፈውሷታል።

### ማርያም

ማርያም የአሮንና የሙሴ ታላቅ እኅት ነበረች።

* ማርያም ትንሽ ልጅ እያለች በቅርጫት ዐባይ ወንዝ ዳር ቄጤማዎች መካከል የተጣለው ታናሽ ወንድሟ ሙሴን በዐይኗ እንድትከታተል እናቷ ነግራት ነበር። የፈርዖን ልጅ ሕፃኑን አግኝታ የሚያሳድገው ሰው እየፈለገች በነበረች ጊዜ ማርያም፣ የሙሴን እናት አመጣችላት።
* እስራኤላውያን ከግብፃውያን አምልጠው ቀይ ባሕርን ሲሻገሩ እስራኤላውያንን ወደ ደስታና ወደ ምስጋና ሽብሸባ የመራች ማርያም ነበርች።
* ከዓመታት በኋላ እስራኤላውያን በምድረ በዳ በነበሩ ጊዜ ሙሴ ኢትዮጵያዊት ሴት በማግባቱ ማርያምና አሮን ደስ አልተሰኙም፣ እርሱን በተመለከተ መጥፎ ነገር መናገር ጀመሩ።
* ሙሴ ላይ ክፉ በመናገር ባሳየችው ዐመፅ እግዚአብሔር ማርያም ላይ ለምጽ እንዲወጣ አደረገ። በኋላ ግን ሙሴ ለእርሷ በመማለዱ እግዚአብሔር ፈውሷታል።

### ማርያም መግደላዊት

ማርያም መግደላዊት ኢየሱስን መከተል የጀመረችው ሰባት አጋንንት ከእርሷ ካስወጣ በኋላ ነበር።

* ማርያም መግደላዊትና ሌሎች ሴቶች ኢየሱስንና ደቀ መዛሙርቱን በገንዘብ ይረዷቸው ነበር።
* ኢየሱስ ከሞት በተነሣ ጊዜ እርሱን በመጀመሪያ ያዩት ማርያም መግደላዊትና ሌሎች ጥቂት ሴቶች ነበሩ።

### ማስተሰሪያ

“ማስተሰረያ” የሚለው ቃል የእግዚአብሔርን ፍትሕ ለማርካት ወይም ለመፈጸምና ቁጣውን ለማስታገሥ የሚቀርብ መሥዋዕት ነው።

* በኢየሱስ ክርስቶስ ደም በኩል የቀረበው መሥዋዕት የሰውን ልጅ ኀጢአት ለማስተሰረይ የቀረበ ማስተሰሪያ ነው።
* የኢየሱስ መስቀል ላይ ሞት ለሰው ልጅ ኀቲአት የእግዚአብሔር ማስተሰሪያ ነው። ይህም እግዚአብሔር ሰዎችን በምሕረት እንዲያይና ለእነርሱም የዘላለም ሕይወት ለመስጠት መንገድ ሆነ።

### ማቅ

ማቅ ከፍየል ወይም ከግመል ጠጉር የሚሠራ ልብስ ነው። ይህ ዐይነቱ ልብስ ሻካራና የሚኮሰኩስ ነበር።

* ብዙውን ጊዜ ማቅ የሚለበው ለቅሶን፣ ሐዘንንና መዋረድን ለማሳየት ነበር
* ራስ ላይ ዐመድ መነስነስ ወይም ዐመድ ላይ መቀመጥም እንዲሁ የለቅሶና የውርደት ምልክት ነበር
* “ማቅ ለብሶ፣ ዐመድ ነስንሶ” የሚለው ሐረግ የሐዘንና የንስሐ ባሕላዊ መገለጫን ያመለክታል

### ማቅ

ማቅ ከፍየል ወይም ከግመል ጠጉር የሚሠራ ልብስ ነው። ይህ ዐይነቱ ልብስ ሻካራና የሚኮሰኩስ ነበር።

* ብዙውን ጊዜ ማቅ የሚለበው ለቅሶን፣ ሐዘንንና መዋረድን ለማሳየት ነበር
* ራስ ላይ ዐመድ መነስነስ ወይም ዐመድ ላይ መቀመጥም እንዲሁ የለቅሶና የውርደት ምልክት ነበር
* “ማቅ ለብሶ፣ ዐመድ ነስንሶ” የሚለው ሐረግ የሐዘንና የንስሐ ባሕላዊ መገለጫን ያመለክታል

### ማቅ

ማቅ ከፍየል ወይም ከግመል ጠጉር የሚሠራ ልብስ ነው። ይህ ዐይነቱ ልብስ ሻካራና የሚኮሰኩስ ነበር።

* ብዙውን ጊዜ ማቅ የሚለበው ለቅሶን፣ ሐዘንንና መዋረድን ለማሳየት ነበር
* ራስ ላይ ዐመድ መነስነስ ወይም ዐመድ ላይ መቀመጥም እንዲሁ የለቅሶና የውርደት ምልክት ነበር
* “ማቅ ለብሶ፣ ዐመድ ነስንሶ” የሚለው ሐረግ የሐዘንና የንስሐ ባሕላዊ መገለጫን ያመለክታል

### ማቅ

ማቅ ከፍየል ወይም ከግመል ጠጉር የሚሠራ ልብስ ነው። ይህ ዐይነቱ ልብስ ሻካራና የሚኮሰኩስ ነበር።

* ብዙውን ጊዜ ማቅ የሚለበው ለቅሶን፣ ሐዘንንና መዋረድን ለማሳየት ነበር
* ራስ ላይ ዐመድ መነስነስ ወይም ዐመድ ላይ መቀመጥም እንዲሁ የለቅሶና የውርደት ምልክት ነበር
* “ማቅ ለብሶ፣ ዐመድ ነስንሶ” የሚለው ሐረግ የሐዘንና የንስሐ ባሕላዊ መገለጫን ያመለክታል

### ማቅ

ማቅ ከፍየል ወይም ከግመል ጠጉር የሚሠራ ልብስ ነው። ይህ ዐይነቱ ልብስ ሻካራና የሚኮሰኩስ ነበር።

* ብዙውን ጊዜ ማቅ የሚለበው ለቅሶን፣ ሐዘንንና መዋረድን ለማሳየት ነበር
* ራስ ላይ ዐመድ መነስነስ ወይም ዐመድ ላይ መቀመጥም እንዲሁ የለቅሶና የውርደት ምልክት ነበር
* “ማቅ ለብሶ፣ ዐመድ ነስንሶ” የሚለው ሐረግ የሐዘንና የንስሐ ባሕላዊ መገለጫን ያመለክታል

### ማቅ

ማቅ ከፍየል ወይም ከግመል ጠጉር የሚሠራ ልብስ ነው። ይህ ዐይነቱ ልብስ ሻካራና የሚኮሰኩስ ነበር።

* ብዙውን ጊዜ ማቅ የሚለበው ለቅሶን፣ ሐዘንንና መዋረድን ለማሳየት ነበር
* ራስ ላይ ዐመድ መነስነስ ወይም ዐመድ ላይ መቀመጥም እንዲሁ የለቅሶና የውርደት ምልክት ነበር
* “ማቅ ለብሶ፣ ዐመድ ነስንሶ” የሚለው ሐረግ የሐዘንና የንስሐ ባሕላዊ መገለጫን ያመለክታል

### ማቅ

ማቅ ከፍየል ወይም ከግመል ጠጉር የሚሠራ ልብስ ነው። ይህ ዐይነቱ ልብስ ሻካራና የሚኮሰኩስ ነበር።

* ብዙውን ጊዜ ማቅ የሚለበው ለቅሶን፣ ሐዘንንና መዋረድን ለማሳየት ነበር
* ራስ ላይ ዐመድ መነስነስ ወይም ዐመድ ላይ መቀመጥም እንዲሁ የለቅሶና የውርደት ምልክት ነበር
* “ማቅ ለብሶ፣ ዐመድ ነስንሶ” የሚለው ሐረግ የሐዘንና የንስሐ ባሕላዊ መገለጫን ያመለክታል

### ማቅ

ማቅ ከፍየል ወይም ከግመል ጠጉር የሚሠራ ልብስ ነው። ይህ ዐይነቱ ልብስ ሻካራና የሚኮሰኩስ ነበር።

* ብዙውን ጊዜ ማቅ የሚለበው ለቅሶን፣ ሐዘንንና መዋረድን ለማሳየት ነበር
* ራስ ላይ ዐመድ መነስነስ ወይም ዐመድ ላይ መቀመጥም እንዲሁ የለቅሶና የውርደት ምልክት ነበር
* “ማቅ ለብሶ፣ ዐመድ ነስንሶ” የሚለው ሐረግ የሐዘንና የንስሐ ባሕላዊ መገለጫን ያመለክታል

### ማቅ

ማቅ ከፍየል ወይም ከግመል ጠጉር የሚሠራ ልብስ ነው። ይህ ዐይነቱ ልብስ ሻካራና የሚኮሰኩስ ነበር።

* ብዙውን ጊዜ ማቅ የሚለበው ለቅሶን፣ ሐዘንንና መዋረድን ለማሳየት ነበር
* ራስ ላይ ዐመድ መነስነስ ወይም ዐመድ ላይ መቀመጥም እንዲሁ የለቅሶና የውርደት ምልክት ነበር
* “ማቅ ለብሶ፣ ዐመድ ነስንሶ” የሚለው ሐረግ የሐዘንና የንስሐ ባሕላዊ መገለጫን ያመለክታል

### ማቅ

ማቅ ከፍየል ወይም ከግመል ጠጉር የሚሠራ ልብስ ነው። ይህ ዐይነቱ ልብስ ሻካራና የሚኮሰኩስ ነበር።

* ብዙውን ጊዜ ማቅ የሚለበው ለቅሶን፣ ሐዘንንና መዋረድን ለማሳየት ነበር
* ራስ ላይ ዐመድ መነስነስ ወይም ዐመድ ላይ መቀመጥም እንዲሁ የለቅሶና የውርደት ምልክት ነበር
* “ማቅ ለብሶ፣ ዐመድ ነስንሶ” የሚለው ሐረግ የሐዘንና የንስሐ ባሕላዊ መገለጫን ያመለክታል

### ማቅ

ማቅ ከፍየል ወይም ከግመል ጠጉር የሚሠራ ልብስ ነው። ይህ ዐይነቱ ልብስ ሻካራና የሚኮሰኩስ ነበር።

* ብዙውን ጊዜ ማቅ የሚለበው ለቅሶን፣ ሐዘንንና መዋረድን ለማሳየት ነበር
* ራስ ላይ ዐመድ መነስነስ ወይም ዐመድ ላይ መቀመጥም እንዲሁ የለቅሶና የውርደት ምልክት ነበር
* “ማቅ ለብሶ፣ ዐመድ ነስንሶ” የሚለው ሐረግ የሐዘንና የንስሐ ባሕላዊ መገለጫን ያመለክታል

### ማቅ

ማቅ ከፍየል ወይም ከግመል ጠጉር የሚሠራ ልብስ ነው። ይህ ዐይነቱ ልብስ ሻካራና የሚኮሰኩስ ነበር።

* ብዙውን ጊዜ ማቅ የሚለበው ለቅሶን፣ ሐዘንንና መዋረድን ለማሳየት ነበር
* ራስ ላይ ዐመድ መነስነስ ወይም ዐመድ ላይ መቀመጥም እንዲሁ የለቅሶና የውርደት ምልክት ነበር
* “ማቅ ለብሶ፣ ዐመድ ነስንሶ” የሚለው ሐረግ የሐዘንና የንስሐ ባሕላዊ መገለጫን ያመለክታል

### ማቅ

ማቅ ከፍየል ወይም ከግመል ጠጉር የሚሠራ ልብስ ነው። ይህ ዐይነቱ ልብስ ሻካራና የሚኮሰኩስ ነበር።

* ብዙውን ጊዜ ማቅ የሚለበው ለቅሶን፣ ሐዘንንና መዋረድን ለማሳየት ነበር
* ራስ ላይ ዐመድ መነስነስ ወይም ዐመድ ላይ መቀመጥም እንዲሁ የለቅሶና የውርደት ምልክት ነበር
* “ማቅ ለብሶ፣ ዐመድ ነስንሶ” የሚለው ሐረግ የሐዘንና የንስሐ ባሕላዊ መገለጫን ያመለክታል

### ማቅ

ማቅ ከፍየል ወይም ከግመል ጠጉር የሚሠራ ልብስ ነው። ይህ ዐይነቱ ልብስ ሻካራና የሚኮሰኩስ ነበር።

* ብዙውን ጊዜ ማቅ የሚለበው ለቅሶን፣ ሐዘንንና መዋረድን ለማሳየት ነበር
* ራስ ላይ ዐመድ መነስነስ ወይም ዐመድ ላይ መቀመጥም እንዲሁ የለቅሶና የውርደት ምልክት ነበር
* “ማቅ ለብሶ፣ ዐመድ ነስንሶ” የሚለው ሐረግ የሐዘንና የንስሐ ባሕላዊ መገለጫን ያመለክታል

### ማበረታታት

“ማበረታታት” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ሰዎች ትክክልና እውነት የሆነውን ነገር እንዲያደርጉ ማደፋፈርን ነው።

* የማበረታታቱ ዓላማ ሰዎች ከኀጢአት እንዲርቁና የእግዚአብሔርን ፈቃድ እንዲያደርጉ መምከር ነው።
* ክርስቲያኖች እርስ በርስ እንዲበረታቱና፣ ክፉ ቃል እንዳይመለለሱ አዲስ ኪዳን ያስተምራል።

### ማበረታታት

“ማበረታታት” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ሰዎች ትክክልና እውነት የሆነውን ነገር እንዲያደርጉ ማደፋፈርን ነው።

* የማበረታታቱ ዓላማ ሰዎች ከኀጢአት እንዲርቁና የእግዚአብሔርን ፈቃድ እንዲያደርጉ መምከር ነው።
* ክርስቲያኖች እርስ በርስ እንዲበረታቱና፣ ክፉ ቃል እንዳይመለለሱ አዲስ ኪዳን ያስተምራል።

### ማበረታታት

መበረታታት የሚለው የሚያመለክተው በቃልም ሆነ በተግባር ሌሎች እንዲጽናኑ፣ ተስፋ እንዲኖራቸው፣ ድፍረትና ጽናት እንዲኖራቸው ማድረግን ነው።

* ተመሳሳዩ ቃል፣ “መምከር” የሚለው ሲሆን የተስሳተውን ነገር በመተው መልካምና ትክክል የሆነውን ነገር እንዲያደርጉ ሰዎችን ማደፋፈር የሚል ትርጕም አለው።
* ሐዋርያው ጳውሎስና ሌሎች የአዲስ ኪዳን ሐዋርያት እርስ በርስ እንዲበረታቱና አንዳቸው ሌላውን በፍቅር እንዲያገለግሉ ክርስቲያኖችን አስተምረዋል።

### ማበረታታት

መበረታታት የሚለው የሚያመለክተው በቃልም ሆነ በተግባር ሌሎች እንዲጽናኑ፣ ተስፋ እንዲኖራቸው፣ ድፍረትና ጽናት እንዲኖራቸው ማድረግን ነው።

* ተመሳሳዩ ቃል፣ “መምከር” የሚለው ሲሆን የተስሳተውን ነገር በመተው መልካምና ትክክል የሆነውን ነገር እንዲያደርጉ ሰዎችን ማደፋፈር የሚል ትርጕም አለው።
* ሐዋርያው ጳውሎስና ሌሎች የአዲስ ኪዳን ሐዋርያት እርስ በርስ እንዲበረታቱና አንዳቸው ሌላውን በፍቅር እንዲያገለግሉ ክርስቲያኖችን አስተምረዋል።

### ማክበር

አንድ ሰው ወይም ነገር ምን ያህል ታላቅና አስፈላጊ መሆኑን ማሳየት ወይም መናገር ማለት ነው። ቃል በቃል ሲወሰድ፣ “ክብር መስጠት” ማለት ነው።

* እርሱ ስላደረገው ድንቅ በመናገር ሰዎች እግዚአብሔርን ማክበር ይችላሉ።
* ለእርሱ ክብር በሚያስገኝ መንገድ በመኖርና እርሱ ምን ያህል ታላቅና ቸር መሆኑን በማሳየት እግዚአብሔርን ማክበርም ይችላሉ።
* መጽሐፍ ቅዱስ እግዚአብሔር ራሱን አከበረ ሲል ብዙውን ጊዜ በተአምራቱ አማካይነት አስደናቂ ታላቁነቱን አሳየ ማለቱ ነው።
* የወልድን ፍጹምነት፣ ውበትና ታላቅነት ለሰዎች በመግለጥ እግዚአብሔር አብ እግዚአብሔር ወልድን ያከብራል።
* በክርስቶስ የሚያምን ሁሉ ከእርሱ ጋር ይከብራል። ከሞት በሚነሡበት ጊዜ ክብሩን እንዲያንጸባርቁና ለፍጥረት ሁሉ ጸጋውን ለማሳየት ይለወጣሉ።

### ማክበር

አንድ ሰው ወይም ነገር ምን ያህል ታላቅና አስፈላጊ መሆኑን ማሳየት ወይም መናገር ማለት ነው። ቃል በቃል ሲወሰድ፣ “ክብር መስጠት” ማለት ነው።

* እርሱ ስላደረገው ድንቅ በመናገር ሰዎች እግዚአብሔርን ማክበር ይችላሉ።
* ለእርሱ ክብር በሚያስገኝ መንገድ በመኖርና እርሱ ምን ያህል ታላቅና ቸር መሆኑን በማሳየት እግዚአብሔርን ማክበርም ይችላሉ።
* መጽሐፍ ቅዱስ እግዚአብሔር ራሱን አከበረ ሲል ብዙውን ጊዜ በተአምራቱ አማካይነት አስደናቂ ታላቁነቱን አሳየ ማለቱ ነው።
* የወልድን ፍጹምነት፣ ውበትና ታላቅነት ለሰዎች በመግለጥ እግዚአብሔር አብ እግዚአብሔር ወልድን ያከብራል።
* በክርስቶስ የሚያምን ሁሉ ከእርሱ ጋር ይከብራል። ከሞት በሚነሡበት ጊዜ ክብሩን እንዲያንጸባርቁና ለፍጥረት ሁሉ ጸጋውን ለማሳየት ይለወጣሉ።

### ማክበር

አንድ ሰው ወይም ነገር ምን ያህል ታላቅና አስፈላጊ መሆኑን ማሳየት ወይም መናገር ማለት ነው። ቃል በቃል ሲወሰድ፣ “ክብር መስጠት” ማለት ነው።

* እርሱ ስላደረገው ድንቅ በመናገር ሰዎች እግዚአብሔርን ማክበር ይችላሉ።
* ለእርሱ ክብር በሚያስገኝ መንገድ በመኖርና እርሱ ምን ያህል ታላቅና ቸር መሆኑን በማሳየት እግዚአብሔርን ማክበርም ይችላሉ።
* መጽሐፍ ቅዱስ እግዚአብሔር ራሱን አከበረ ሲል ብዙውን ጊዜ በተአምራቱ አማካይነት አስደናቂ ታላቁነቱን አሳየ ማለቱ ነው።
* የወልድን ፍጹምነት፣ ውበትና ታላቅነት ለሰዎች በመግለጥ እግዚአብሔር አብ እግዚአብሔር ወልድን ያከብራል።
* በክርስቶስ የሚያምን ሁሉ ከእርሱ ጋር ይከብራል። ከሞት በሚነሡበት ጊዜ ክብሩን እንዲያንጸባርቁና ለፍጥረት ሁሉ ጸጋውን ለማሳየት ይለወጣሉ።

### ማክበር

አንድ ሰው ወይም ነገር ምን ያህል ታላቅና አስፈላጊ መሆኑን ማሳየት ወይም መናገር ማለት ነው። ቃል በቃል ሲወሰድ፣ “ክብር መስጠት” ማለት ነው።

* እርሱ ስላደረገው ድንቅ በመናገር ሰዎች እግዚአብሔርን ማክበር ይችላሉ።
* ለእርሱ ክብር በሚያስገኝ መንገድ በመኖርና እርሱ ምን ያህል ታላቅና ቸር መሆኑን በማሳየት እግዚአብሔርን ማክበርም ይችላሉ።
* መጽሐፍ ቅዱስ እግዚአብሔር ራሱን አከበረ ሲል ብዙውን ጊዜ በተአምራቱ አማካይነት አስደናቂ ታላቁነቱን አሳየ ማለቱ ነው።
* የወልድን ፍጹምነት፣ ውበትና ታላቅነት ለሰዎች በመግለጥ እግዚአብሔር አብ እግዚአብሔር ወልድን ያከብራል።
* በክርስቶስ የሚያምን ሁሉ ከእርሱ ጋር ይከብራል። ከሞት በሚነሡበት ጊዜ ክብሩን እንዲያንጸባርቁና ለፍጥረት ሁሉ ጸጋውን ለማሳየት ይለወጣሉ።

### ማክበር

አንድ ሰው ወይም ነገር ምን ያህል ታላቅና አስፈላጊ መሆኑን ማሳየት ወይም መናገር ማለት ነው። ቃል በቃል ሲወሰድ፣ “ክብር መስጠት” ማለት ነው።

* እርሱ ስላደረገው ድንቅ በመናገር ሰዎች እግዚአብሔርን ማክበር ይችላሉ።
* ለእርሱ ክብር በሚያስገኝ መንገድ በመኖርና እርሱ ምን ያህል ታላቅና ቸር መሆኑን በማሳየት እግዚአብሔርን ማክበርም ይችላሉ።
* መጽሐፍ ቅዱስ እግዚአብሔር ራሱን አከበረ ሲል ብዙውን ጊዜ በተአምራቱ አማካይነት አስደናቂ ታላቁነቱን አሳየ ማለቱ ነው።
* የወልድን ፍጹምነት፣ ውበትና ታላቅነት ለሰዎች በመግለጥ እግዚአብሔር አብ እግዚአብሔር ወልድን ያከብራል።
* በክርስቶስ የሚያምን ሁሉ ከእርሱ ጋር ይከብራል። ከሞት በሚነሡበት ጊዜ ክብሩን እንዲያንጸባርቁና ለፍጥረት ሁሉ ጸጋውን ለማሳየት ይለወጣሉ።

### ማክበር

አንድ ሰው ወይም ነገር ምን ያህል ታላቅና አስፈላጊ መሆኑን ማሳየት ወይም መናገር ማለት ነው። ቃል በቃል ሲወሰድ፣ “ክብር መስጠት” ማለት ነው።

* እርሱ ስላደረገው ድንቅ በመናገር ሰዎች እግዚአብሔርን ማክበር ይችላሉ።
* ለእርሱ ክብር በሚያስገኝ መንገድ በመኖርና እርሱ ምን ያህል ታላቅና ቸር መሆኑን በማሳየት እግዚአብሔርን ማክበርም ይችላሉ።
* መጽሐፍ ቅዱስ እግዚአብሔር ራሱን አከበረ ሲል ብዙውን ጊዜ በተአምራቱ አማካይነት አስደናቂ ታላቁነቱን አሳየ ማለቱ ነው።
* የወልድን ፍጹምነት፣ ውበትና ታላቅነት ለሰዎች በመግለጥ እግዚአብሔር አብ እግዚአብሔር ወልድን ያከብራል።
* በክርስቶስ የሚያምን ሁሉ ከእርሱ ጋር ይከብራል። ከሞት በሚነሡበት ጊዜ ክብሩን እንዲያንጸባርቁና ለፍጥረት ሁሉ ጸጋውን ለማሳየት ይለወጣሉ።

### ማክበር

አንድ ሰው ወይም ነገር ምን ያህል ታላቅና አስፈላጊ መሆኑን ማሳየት ወይም መናገር ማለት ነው። ቃል በቃል ሲወሰድ፣ “ክብር መስጠት” ማለት ነው።

* እርሱ ስላደረገው ድንቅ በመናገር ሰዎች እግዚአብሔርን ማክበር ይችላሉ።
* ለእርሱ ክብር በሚያስገኝ መንገድ በመኖርና እርሱ ምን ያህል ታላቅና ቸር መሆኑን በማሳየት እግዚአብሔርን ማክበርም ይችላሉ።
* መጽሐፍ ቅዱስ እግዚአብሔር ራሱን አከበረ ሲል ብዙውን ጊዜ በተአምራቱ አማካይነት አስደናቂ ታላቁነቱን አሳየ ማለቱ ነው።
* የወልድን ፍጹምነት፣ ውበትና ታላቅነት ለሰዎች በመግለጥ እግዚአብሔር አብ እግዚአብሔር ወልድን ያከብራል።
* በክርስቶስ የሚያምን ሁሉ ከእርሱ ጋር ይከብራል። ከሞት በሚነሡበት ጊዜ ክብሩን እንዲያንጸባርቁና ለፍጥረት ሁሉ ጸጋውን ለማሳየት ይለወጣሉ።

### ምሳሌ

ምሳሌ ግብረ ገባዊ ወይም ሃይማኖታዊ ትምህርት ለማስተማር የሚቀርብ አጭር ታሪክ ነው።

* ደቀ መዛሙርቱን ለማስተማር ኢየሱስ ምሳሌዎች አቅርቦ ነበር።

### ምሳሌ

ምሳሌ ግብረ ገባዊ ወይም ሃይማኖታዊ ትምህርት ለማስተማር የሚቀርብ አጭር ታሪክ ነው።

* ደቀ መዛሙርቱን ለማስተማር ኢየሱስ ምሳሌዎች አቅርቦ ነበር።

### ምሳሌ

ምሳሌ ግብረ ገባዊ ወይም ሃይማኖታዊ ትምህርት ለማስተማር የሚቀርብ አጭር ታሪክ ነው።

* ደቀ መዛሙርቱን ለማስተማር ኢየሱስ ምሳሌዎች አቅርቦ ነበር።

### ምሳሌ

ምሳሌ ግብረ ገባዊ ወይም ሃይማኖታዊ ትምህርት ለማስተማር የሚቀርብ አጭር ታሪክ ነው።

* ደቀ መዛሙርቱን ለማስተማር ኢየሱስ ምሳሌዎች አቅርቦ ነበር።

### ምሳሌ

ምሳሌ ግብረ ገባዊ ወይም ሃይማኖታዊ ትምህርት ለማስተማር የሚቀርብ አጭር ታሪክ ነው።

* ደቀ መዛሙርቱን ለማስተማር ኢየሱስ ምሳሌዎች አቅርቦ ነበር።

### ምሳሌ

ምሳሌ ግብረ ገባዊ ወይም ሃይማኖታዊ ትምህርት ለማስተማር የሚቀርብ አጭር ታሪክ ነው።

* ደቀ መዛሙርቱን ለማስተማር ኢየሱስ ምሳሌዎች አቅርቦ ነበር።

### ምሳሌ

ምሳሌ ግብረ ገባዊ ወይም ሃይማኖታዊ ትምህርት ለማስተማር የሚቀርብ አጭር ታሪክ ነው።

* ደቀ መዛሙርቱን ለማስተማር ኢየሱስ ምሳሌዎች አቅርቦ ነበር።

### ምሳሌ

ምሳሌ ግብረ ገባዊ ወይም ሃይማኖታዊ ትምህርት ለማስተማር የሚቀርብ አጭር ታሪክ ነው።

* ደቀ መዛሙርቱን ለማስተማር ኢየሱስ ምሳሌዎች አቅርቦ ነበር።

### ምሳሌ

ምሳሌ ግብረ ገባዊ ወይም ሃይማኖታዊ ትምህርት ለማስተማር የሚቀርብ አጭር ታሪክ ነው።

* ደቀ መዛሙርቱን ለማስተማር ኢየሱስ ምሳሌዎች አቅርቦ ነበር።

### ምሳሌ

ምሳሌ ግብረ ገባዊ ወይም ሃይማኖታዊ ትምህርት ለማስተማር የሚቀርብ አጭር ታሪክ ነው።

* ደቀ መዛሙርቱን ለማስተማር ኢየሱስ ምሳሌዎች አቅርቦ ነበር።

### ምሳሌ

ምሳሌ ግብረ ገባዊ ወይም ሃይማኖታዊ ትምህርት ለማስተማር የሚቀርብ አጭር ታሪክ ነው።

* ደቀ መዛሙርቱን ለማስተማር ኢየሱስ ምሳሌዎች አቅርቦ ነበር።

### ምሳሌ

ምሳሌ ግብረ ገባዊ ወይም ሃይማኖታዊ ትምህርት ለማስተማር የሚቀርብ አጭር ታሪክ ነው።

* ደቀ መዛሙርቱን ለማስተማር ኢየሱስ ምሳሌዎች አቅርቦ ነበር።

### ምሳሌ

ምሳሌ ግብረ ገባዊ ወይም ሃይማኖታዊ ትምህርት ለማስተማር የሚቀርብ አጭር ታሪክ ነው።

* ደቀ መዛሙርቱን ለማስተማር ኢየሱስ ምሳሌዎች አቅርቦ ነበር።

### ምሳሌ

ምሳሌ ግብረ ገባዊ ወይም ሃይማኖታዊ ትምህርት ለማስተማር የሚቀርብ አጭር ታሪክ ነው።

* ደቀ መዛሙርቱን ለማስተማር ኢየሱስ ምሳሌዎች አቅርቦ ነበር።

### ምሳሌ

ምሳሌ ግብረ ገባዊ ወይም ሃይማኖታዊ ትምህርት ለማስተማር የሚቀርብ አጭር ታሪክ ነው።

* ደቀ መዛሙርቱን ለማስተማር ኢየሱስ ምሳሌዎች አቅርቦ ነበር።

### ምሳሌ

ምሳሌ ግብረ ገባዊ ወይም ሃይማኖታዊ ትምህርት ለማስተማር የሚቀርብ አጭር ታሪክ ነው።

* ደቀ መዛሙርቱን ለማስተማር ኢየሱስ ምሳሌዎች አቅርቦ ነበር።

### ምሳሌ

ምሳሌ ግብረ ገባዊ ወይም ሃይማኖታዊ ትምህርት ለማስተማር የሚቀርብ አጭር ታሪክ ነው።

* ደቀ መዛሙርቱን ለማስተማር ኢየሱስ ምሳሌዎች አቅርቦ ነበር።

### ምሳሌ

ምሳሌ ግብረ ገባዊ ወይም ሃይማኖታዊ ትምህርት ለማስተማር የሚቀርብ አጭር ታሪክ ነው።

* ደቀ መዛሙርቱን ለማስተማር ኢየሱስ ምሳሌዎች አቅርቦ ነበር።

### ምሳሌ

ምሳሌ ግብረ ገባዊ ወይም ሃይማኖታዊ ትምህርት ለማስተማር የሚቀርብ አጭር ታሪክ ነው።

* ደቀ መዛሙርቱን ለማስተማር ኢየሱስ ምሳሌዎች አቅርቦ ነበር።

### ምሳሌ

ምሳሌ ግብረ ገባዊ ወይም ሃይማኖታዊ ትምህርት ለማስተማር የሚቀርብ አጭር ታሪክ ነው።

* ደቀ መዛሙርቱን ለማስተማር ኢየሱስ ምሳሌዎች አቅርቦ ነበር።

### ምሳሌ

ምሳሌ ጥበብ ወይም እውነት የያዘ አጭር ዐረፍተ ነገር ነው።

* በቀላሉ ለማስታወስና ለመድገም የሚቻሉ በመሆናቸው ምሳሌዎች ብርቱ ዐቅም አላቸው።
* ብዙ ጊዜ ምሳሌ በዕለታዊ ሕይወት የሚገጥሙ ነገሮችን ያካትታል።
* አንዳድን ምሳሌዎች ግልጽና ቀጥተኛ ሲሆኑ፣ ሌሎች ግን ለመረዳት የማዳግቱ ናቸው።
* ንጉሥ ሰሎሞን በጥበቡ ይታወቃል፤ ከ1000 በላይ ምሳሌዎች ጽፏል።
* ኢየሱስ ሲያስተምር ብዙ ጊዜ በምሳሌዎች ይጠቀም ነበር።
* “ምሳሌ” የሚለውን ቃል ለመተርጎም ሌላው መንገድ፣ “የጥበብ ንግግር” የሚለው ሊሆን ይችላል።

### ምሳሌ

ምሳሌ ጥበብ ወይም እውነት የያዘ አጭር ዐረፍተ ነገር ነው።

* በቀላሉ ለማስታወስና ለመድገም የሚቻሉ በመሆናቸው ምሳሌዎች ብርቱ ዐቅም አላቸው።
* ብዙ ጊዜ ምሳሌ በዕለታዊ ሕይወት የሚገጥሙ ነገሮችን ያካትታል።
* አንዳድን ምሳሌዎች ግልጽና ቀጥተኛ ሲሆኑ፣ ሌሎች ግን ለመረዳት የማዳግቱ ናቸው።
* ንጉሥ ሰሎሞን በጥበቡ ይታወቃል፤ ከ1000 በላይ ምሳሌዎች ጽፏል።
* ኢየሱስ ሲያስተምር ብዙ ጊዜ በምሳሌዎች ይጠቀም ነበር።
* “ምሳሌ” የሚለውን ቃል ለመተርጎም ሌላው መንገድ፣ “የጥበብ ንግግር” የሚለው ሊሆን ይችላል።

### ምሳሌ

ምሳሌ ጥበብ ወይም እውነት የያዘ አጭር ዐረፍተ ነገር ነው።

* በቀላሉ ለማስታወስና ለመድገም የሚቻሉ በመሆናቸው ምሳሌዎች ብርቱ ዐቅም አላቸው።
* ብዙ ጊዜ ምሳሌ በዕለታዊ ሕይወት የሚገጥሙ ነገሮችን ያካትታል።
* አንዳድን ምሳሌዎች ግልጽና ቀጥተኛ ሲሆኑ፣ ሌሎች ግን ለመረዳት የማዳግቱ ናቸው።
* ንጉሥ ሰሎሞን በጥበቡ ይታወቃል፤ ከ1000 በላይ ምሳሌዎች ጽፏል።
* ኢየሱስ ሲያስተምር ብዙ ጊዜ በምሳሌዎች ይጠቀም ነበር።
* “ምሳሌ” የሚለውን ቃል ለመተርጎም ሌላው መንገድ፣ “የጥበብ ንግግር” የሚለው ሊሆን ይችላል።

### ምሳሌ

ምሳሌ ጥበብ ወይም እውነት የያዘ አጭር ዐረፍተ ነገር ነው።

* በቀላሉ ለማስታወስና ለመድገም የሚቻሉ በመሆናቸው ምሳሌዎች ብርቱ ዐቅም አላቸው።
* ብዙ ጊዜ ምሳሌ በዕለታዊ ሕይወት የሚገጥሙ ነገሮችን ያካትታል።
* አንዳድን ምሳሌዎች ግልጽና ቀጥተኛ ሲሆኑ፣ ሌሎች ግን ለመረዳት የማዳግቱ ናቸው።
* ንጉሥ ሰሎሞን በጥበቡ ይታወቃል፤ ከ1000 በላይ ምሳሌዎች ጽፏል።
* ኢየሱስ ሲያስተምር ብዙ ጊዜ በምሳሌዎች ይጠቀም ነበር።
* “ምሳሌ” የሚለውን ቃል ለመተርጎም ሌላው መንገድ፣ “የጥበብ ንግግር” የሚለው ሊሆን ይችላል።

### ምሳሌ

ምሳሌ ጥበብ ወይም እውነት የያዘ አጭር ዐረፍተ ነገር ነው።

* በቀላሉ ለማስታወስና ለመድገም የሚቻሉ በመሆናቸው ምሳሌዎች ብርቱ ዐቅም አላቸው።
* ብዙ ጊዜ ምሳሌ በዕለታዊ ሕይወት የሚገጥሙ ነገሮችን ያካትታል።
* አንዳድን ምሳሌዎች ግልጽና ቀጥተኛ ሲሆኑ፣ ሌሎች ግን ለመረዳት የማዳግቱ ናቸው።
* ንጉሥ ሰሎሞን በጥበቡ ይታወቃል፤ ከ1000 በላይ ምሳሌዎች ጽፏል።
* ኢየሱስ ሲያስተምር ብዙ ጊዜ በምሳሌዎች ይጠቀም ነበር።
* “ምሳሌ” የሚለውን ቃል ለመተርጎም ሌላው መንገድ፣ “የጥበብ ንግግር” የሚለው ሊሆን ይችላል።

### ምሳሌ

ምሳሌ ጥበብ ወይም እውነት የያዘ አጭር ዐረፍተ ነገር ነው።

* በቀላሉ ለማስታወስና ለመድገም የሚቻሉ በመሆናቸው ምሳሌዎች ብርቱ ዐቅም አላቸው።
* ብዙ ጊዜ ምሳሌ በዕለታዊ ሕይወት የሚገጥሙ ነገሮችን ያካትታል።
* አንዳድን ምሳሌዎች ግልጽና ቀጥተኛ ሲሆኑ፣ ሌሎች ግን ለመረዳት የማዳግቱ ናቸው።
* ንጉሥ ሰሎሞን በጥበቡ ይታወቃል፤ ከ1000 በላይ ምሳሌዎች ጽፏል።
* ኢየሱስ ሲያስተምር ብዙ ጊዜ በምሳሌዎች ይጠቀም ነበር።
* “ምሳሌ” የሚለውን ቃል ለመተርጎም ሌላው መንገድ፣ “የጥበብ ንግግር” የሚለው ሊሆን ይችላል።

### ምሳሌ

ምሳሌ ጥበብ ወይም እውነት የያዘ አጭር ዐረፍተ ነገር ነው።

* በቀላሉ ለማስታወስና ለመድገም የሚቻሉ በመሆናቸው ምሳሌዎች ብርቱ ዐቅም አላቸው።
* ብዙ ጊዜ ምሳሌ በዕለታዊ ሕይወት የሚገጥሙ ነገሮችን ያካትታል።
* አንዳድን ምሳሌዎች ግልጽና ቀጥተኛ ሲሆኑ፣ ሌሎች ግን ለመረዳት የማዳግቱ ናቸው።
* ንጉሥ ሰሎሞን በጥበቡ ይታወቃል፤ ከ1000 በላይ ምሳሌዎች ጽፏል።
* ኢየሱስ ሲያስተምር ብዙ ጊዜ በምሳሌዎች ይጠቀም ነበር።
* “ምሳሌ” የሚለውን ቃል ለመተርጎም ሌላው መንገድ፣ “የጥበብ ንግግር” የሚለው ሊሆን ይችላል።

### ምሳሌ

ምሳሌ ጥበብ ወይም እውነት የያዘ አጭር ዐረፍተ ነገር ነው።

* በቀላሉ ለማስታወስና ለመድገም የሚቻሉ በመሆናቸው ምሳሌዎች ብርቱ ዐቅም አላቸው።
* ብዙ ጊዜ ምሳሌ በዕለታዊ ሕይወት የሚገጥሙ ነገሮችን ያካትታል።
* አንዳድን ምሳሌዎች ግልጽና ቀጥተኛ ሲሆኑ፣ ሌሎች ግን ለመረዳት የማዳግቱ ናቸው።
* ንጉሥ ሰሎሞን በጥበቡ ይታወቃል፤ ከ1000 በላይ ምሳሌዎች ጽፏል።
* ኢየሱስ ሲያስተምር ብዙ ጊዜ በምሳሌዎች ይጠቀም ነበር።
* “ምሳሌ” የሚለውን ቃል ለመተርጎም ሌላው መንገድ፣ “የጥበብ ንግግር” የሚለው ሊሆን ይችላል።

### ምሳሌ

ምሳሌ ጥበብ ወይም እውነት የያዘ አጭር ዐረፍተ ነገር ነው።

* በቀላሉ ለማስታወስና ለመድገም የሚቻሉ በመሆናቸው ምሳሌዎች ብርቱ ዐቅም አላቸው።
* ብዙ ጊዜ ምሳሌ በዕለታዊ ሕይወት የሚገጥሙ ነገሮችን ያካትታል።
* አንዳድን ምሳሌዎች ግልጽና ቀጥተኛ ሲሆኑ፣ ሌሎች ግን ለመረዳት የማዳግቱ ናቸው።
* ንጉሥ ሰሎሞን በጥበቡ ይታወቃል፤ ከ1000 በላይ ምሳሌዎች ጽፏል።
* ኢየሱስ ሲያስተምር ብዙ ጊዜ በምሳሌዎች ይጠቀም ነበር።
* “ምሳሌ” የሚለውን ቃል ለመተርጎም ሌላው መንገድ፣ “የጥበብ ንግግር” የሚለው ሊሆን ይችላል።

### ምሳሌ

ምሳሌ ጥበብ ወይም እውነት የያዘ አጭር ዐረፍተ ነገር ነው።

* በቀላሉ ለማስታወስና ለመድገም የሚቻሉ በመሆናቸው ምሳሌዎች ብርቱ ዐቅም አላቸው።
* ብዙ ጊዜ ምሳሌ በዕለታዊ ሕይወት የሚገጥሙ ነገሮችን ያካትታል።
* አንዳድን ምሳሌዎች ግልጽና ቀጥተኛ ሲሆኑ፣ ሌሎች ግን ለመረዳት የማዳግቱ ናቸው።
* ንጉሥ ሰሎሞን በጥበቡ ይታወቃል፤ ከ1000 በላይ ምሳሌዎች ጽፏል።
* ኢየሱስ ሲያስተምር ብዙ ጊዜ በምሳሌዎች ይጠቀም ነበር።
* “ምሳሌ” የሚለውን ቃል ለመተርጎም ሌላው መንገድ፣ “የጥበብ ንግግር” የሚለው ሊሆን ይችላል።

### ምሳሌ

ምሳሌ ጥበብ ወይም እውነት የያዘ አጭር ዐረፍተ ነገር ነው።

* በቀላሉ ለማስታወስና ለመድገም የሚቻሉ በመሆናቸው ምሳሌዎች ብርቱ ዐቅም አላቸው።
* ብዙ ጊዜ ምሳሌ በዕለታዊ ሕይወት የሚገጥሙ ነገሮችን ያካትታል።
* አንዳድን ምሳሌዎች ግልጽና ቀጥተኛ ሲሆኑ፣ ሌሎች ግን ለመረዳት የማዳግቱ ናቸው።
* ንጉሥ ሰሎሞን በጥበቡ ይታወቃል፤ ከ1000 በላይ ምሳሌዎች ጽፏል።
* ኢየሱስ ሲያስተምር ብዙ ጊዜ በምሳሌዎች ይጠቀም ነበር።
* “ምሳሌ” የሚለውን ቃል ለመተርጎም ሌላው መንገድ፣ “የጥበብ ንግግር” የሚለው ሊሆን ይችላል።

### ምሳሌ

ምሳሌ ጥበብ ወይም እውነት የያዘ አጭር ዐረፍተ ነገር ነው።

* በቀላሉ ለማስታወስና ለመድገም የሚቻሉ በመሆናቸው ምሳሌዎች ብርቱ ዐቅም አላቸው።
* ብዙ ጊዜ ምሳሌ በዕለታዊ ሕይወት የሚገጥሙ ነገሮችን ያካትታል።
* አንዳድን ምሳሌዎች ግልጽና ቀጥተኛ ሲሆኑ፣ ሌሎች ግን ለመረዳት የማዳግቱ ናቸው።
* ንጉሥ ሰሎሞን በጥበቡ ይታወቃል፤ ከ1000 በላይ ምሳሌዎች ጽፏል።
* ኢየሱስ ሲያስተምር ብዙ ጊዜ በምሳሌዎች ይጠቀም ነበር።
* “ምሳሌ” የሚለውን ቃል ለመተርጎም ሌላው መንገድ፣ “የጥበብ ንግግር” የሚለው ሊሆን ይችላል።

### ምሳሌ

ምሳሌ ጥበብ ወይም እውነት የያዘ አጭር ዐረፍተ ነገር ነው።

* በቀላሉ ለማስታወስና ለመድገም የሚቻሉ በመሆናቸው ምሳሌዎች ብርቱ ዐቅም አላቸው።
* ብዙ ጊዜ ምሳሌ በዕለታዊ ሕይወት የሚገጥሙ ነገሮችን ያካትታል።
* አንዳድን ምሳሌዎች ግልጽና ቀጥተኛ ሲሆኑ፣ ሌሎች ግን ለመረዳት የማዳግቱ ናቸው።
* ንጉሥ ሰሎሞን በጥበቡ ይታወቃል፤ ከ1000 በላይ ምሳሌዎች ጽፏል።
* ኢየሱስ ሲያስተምር ብዙ ጊዜ በምሳሌዎች ይጠቀም ነበር።
* “ምሳሌ” የሚለውን ቃል ለመተርጎም ሌላው መንገድ፣ “የጥበብ ንግግር” የሚለው ሊሆን ይችላል።

### ምሳሌ

ምሳሌ ጥበብ ወይም እውነት የያዘ አጭር ዐረፍተ ነገር ነው።

* በቀላሉ ለማስታወስና ለመድገም የሚቻሉ በመሆናቸው ምሳሌዎች ብርቱ ዐቅም አላቸው።
* ብዙ ጊዜ ምሳሌ በዕለታዊ ሕይወት የሚገጥሙ ነገሮችን ያካትታል።
* አንዳድን ምሳሌዎች ግልጽና ቀጥተኛ ሲሆኑ፣ ሌሎች ግን ለመረዳት የማዳግቱ ናቸው።
* ንጉሥ ሰሎሞን በጥበቡ ይታወቃል፤ ከ1000 በላይ ምሳሌዎች ጽፏል።
* ኢየሱስ ሲያስተምር ብዙ ጊዜ በምሳሌዎች ይጠቀም ነበር።
* “ምሳሌ” የሚለውን ቃል ለመተርጎም ሌላው መንገድ፣ “የጥበብ ንግግር” የሚለው ሊሆን ይችላል።

### ምሳሌ

ምሳሌ ጥበብ ወይም እውነት የያዘ አጭር ዐረፍተ ነገር ነው።

* በቀላሉ ለማስታወስና ለመድገም የሚቻሉ በመሆናቸው ምሳሌዎች ብርቱ ዐቅም አላቸው።
* ብዙ ጊዜ ምሳሌ በዕለታዊ ሕይወት የሚገጥሙ ነገሮችን ያካትታል።
* አንዳድን ምሳሌዎች ግልጽና ቀጥተኛ ሲሆኑ፣ ሌሎች ግን ለመረዳት የማዳግቱ ናቸው።
* ንጉሥ ሰሎሞን በጥበቡ ይታወቃል፤ ከ1000 በላይ ምሳሌዎች ጽፏል።
* ኢየሱስ ሲያስተምር ብዙ ጊዜ በምሳሌዎች ይጠቀም ነበር።
* “ምሳሌ” የሚለውን ቃል ለመተርጎም ሌላው መንገድ፣ “የጥበብ ንግግር” የሚለው ሊሆን ይችላል።

### ምሳሌ

ምሳሌ ጥበብ ወይም እውነት የያዘ አጭር ዐረፍተ ነገር ነው።

* በቀላሉ ለማስታወስና ለመድገም የሚቻሉ በመሆናቸው ምሳሌዎች ብርቱ ዐቅም አላቸው።
* ብዙ ጊዜ ምሳሌ በዕለታዊ ሕይወት የሚገጥሙ ነገሮችን ያካትታል።
* አንዳድን ምሳሌዎች ግልጽና ቀጥተኛ ሲሆኑ፣ ሌሎች ግን ለመረዳት የማዳግቱ ናቸው።
* ንጉሥ ሰሎሞን በጥበቡ ይታወቃል፤ ከ1000 በላይ ምሳሌዎች ጽፏል።
* ኢየሱስ ሲያስተምር ብዙ ጊዜ በምሳሌዎች ይጠቀም ነበር።
* “ምሳሌ” የሚለውን ቃል ለመተርጎም ሌላው መንገድ፣ “የጥበብ ንግግር” የሚለው ሊሆን ይችላል።

### ምሳሌ

ምሳሌ ጥበብ ወይም እውነት የያዘ አጭር ዐረፍተ ነገር ነው።

* በቀላሉ ለማስታወስና ለመድገም የሚቻሉ በመሆናቸው ምሳሌዎች ብርቱ ዐቅም አላቸው።
* ብዙ ጊዜ ምሳሌ በዕለታዊ ሕይወት የሚገጥሙ ነገሮችን ያካትታል።
* አንዳድን ምሳሌዎች ግልጽና ቀጥተኛ ሲሆኑ፣ ሌሎች ግን ለመረዳት የማዳግቱ ናቸው።
* ንጉሥ ሰሎሞን በጥበቡ ይታወቃል፤ ከ1000 በላይ ምሳሌዎች ጽፏል።
* ኢየሱስ ሲያስተምር ብዙ ጊዜ በምሳሌዎች ይጠቀም ነበር።
* “ምሳሌ” የሚለውን ቃል ለመተርጎም ሌላው መንገድ፣ “የጥበብ ንግግር” የሚለው ሊሆን ይችላል።

### ምሳሌ

ምሳሌ ጥበብ ወይም እውነት የያዘ አጭር ዐረፍተ ነገር ነው።

* በቀላሉ ለማስታወስና ለመድገም የሚቻሉ በመሆናቸው ምሳሌዎች ብርቱ ዐቅም አላቸው።
* ብዙ ጊዜ ምሳሌ በዕለታዊ ሕይወት የሚገጥሙ ነገሮችን ያካትታል።
* አንዳድን ምሳሌዎች ግልጽና ቀጥተኛ ሲሆኑ፣ ሌሎች ግን ለመረዳት የማዳግቱ ናቸው።
* ንጉሥ ሰሎሞን በጥበቡ ይታወቃል፤ ከ1000 በላይ ምሳሌዎች ጽፏል።
* ኢየሱስ ሲያስተምር ብዙ ጊዜ በምሳሌዎች ይጠቀም ነበር።
* “ምሳሌ” የሚለውን ቃል ለመተርጎም ሌላው መንገድ፣ “የጥበብ ንግግር” የሚለው ሊሆን ይችላል።

### ምሳሌ

ምሳሌ ጥበብ ወይም እውነት የያዘ አጭር ዐረፍተ ነገር ነው።

* በቀላሉ ለማስታወስና ለመድገም የሚቻሉ በመሆናቸው ምሳሌዎች ብርቱ ዐቅም አላቸው።
* ብዙ ጊዜ ምሳሌ በዕለታዊ ሕይወት የሚገጥሙ ነገሮችን ያካትታል።
* አንዳድን ምሳሌዎች ግልጽና ቀጥተኛ ሲሆኑ፣ ሌሎች ግን ለመረዳት የማዳግቱ ናቸው።
* ንጉሥ ሰሎሞን በጥበቡ ይታወቃል፤ ከ1000 በላይ ምሳሌዎች ጽፏል።
* ኢየሱስ ሲያስተምር ብዙ ጊዜ በምሳሌዎች ይጠቀም ነበር።
* “ምሳሌ” የሚለውን ቃል ለመተርጎም ሌላው መንገድ፣ “የጥበብ ንግግር” የሚለው ሊሆን ይችላል።

### ምሳሌ

ምሳሌ ጥበብ ወይም እውነት የያዘ አጭር ዐረፍተ ነገር ነው።

* በቀላሉ ለማስታወስና ለመድገም የሚቻሉ በመሆናቸው ምሳሌዎች ብርቱ ዐቅም አላቸው።
* ብዙ ጊዜ ምሳሌ በዕለታዊ ሕይወት የሚገጥሙ ነገሮችን ያካትታል።
* አንዳድን ምሳሌዎች ግልጽና ቀጥተኛ ሲሆኑ፣ ሌሎች ግን ለመረዳት የማዳግቱ ናቸው።
* ንጉሥ ሰሎሞን በጥበቡ ይታወቃል፤ ከ1000 በላይ ምሳሌዎች ጽፏል።
* ኢየሱስ ሲያስተምር ብዙ ጊዜ በምሳሌዎች ይጠቀም ነበር።
* “ምሳሌ” የሚለውን ቃል ለመተርጎም ሌላው መንገድ፣ “የጥበብ ንግግር” የሚለው ሊሆን ይችላል።

### ምስጋና

አንድ ሰው ማመስገን ለዚያ ሰው ያለንን አድናቆትና ክብር መግለጥ ማለት ነው።

* እርሱ እጅግ ታላቅ በምሆኑና እንደ ዓለም ፈጣሪና አዳኝ ካደረጋቸው አስደናቂ ነገሮች የተነሣ ሰዎች እግዚአብሔርን ያመሰግናሉ።
* እግዚአብሔርን ማመስገን ስላደረገው ነገር እርሱን መወደስንም ይጨምራል።
* ሙዚቃና ዝማሬ እግዚአብሔር ምስጋና የምናቀርብባቸው ናቸው። እግዚአብሔርን፣ “ማመስገን” ብዙውን ጊዜ እርሱን የማምለክ አካል ናቸው።

### ምስጋና

አንድ ሰው ማመስገን ለዚያ ሰው ያለንን አድናቆትና ክብር መግለጥ ማለት ነው።

* እርሱ እጅግ ታላቅ በምሆኑና እንደ ዓለም ፈጣሪና አዳኝ ካደረጋቸው አስደናቂ ነገሮች የተነሣ ሰዎች እግዚአብሔርን ያመሰግናሉ።
* እግዚአብሔርን ማመስገን ስላደረገው ነገር እርሱን መወደስንም ይጨምራል።
* ሙዚቃና ዝማሬ እግዚአብሔር ምስጋና የምናቀርብባቸው ናቸው። እግዚአብሔርን፣ “ማመስገን” ብዙውን ጊዜ እርሱን የማምለክ አካል ናቸው።

### ምስጋና

አንድ ሰው ማመስገን ለዚያ ሰው ያለንን አድናቆትና ክብር መግለጥ ማለት ነው።

* እርሱ እጅግ ታላቅ በምሆኑና እንደ ዓለም ፈጣሪና አዳኝ ካደረጋቸው አስደናቂ ነገሮች የተነሣ ሰዎች እግዚአብሔርን ያመሰግናሉ።
* እግዚአብሔርን ማመስገን ስላደረገው ነገር እርሱን መወደስንም ይጨምራል።
* ሙዚቃና ዝማሬ እግዚአብሔር ምስጋና የምናቀርብባቸው ናቸው። እግዚአብሔርን፣ “ማመስገን” ብዙውን ጊዜ እርሱን የማምለክ አካል ናቸው።

### ምስጋና

አንድ ሰው ማመስገን ለዚያ ሰው ያለንን አድናቆትና ክብር መግለጥ ማለት ነው።

* እርሱ እጅግ ታላቅ በምሆኑና እንደ ዓለም ፈጣሪና አዳኝ ካደረጋቸው አስደናቂ ነገሮች የተነሣ ሰዎች እግዚአብሔርን ያመሰግናሉ።
* እግዚአብሔርን ማመስገን ስላደረገው ነገር እርሱን መወደስንም ይጨምራል።
* ሙዚቃና ዝማሬ እግዚአብሔር ምስጋና የምናቀርብባቸው ናቸው። እግዚአብሔርን፣ “ማመስገን” ብዙውን ጊዜ እርሱን የማምለክ አካል ናቸው።

### ምስጋና

አንድ ሰው ማመስገን ለዚያ ሰው ያለንን አድናቆትና ክብር መግለጥ ማለት ነው።

* እርሱ እጅግ ታላቅ በምሆኑና እንደ ዓለም ፈጣሪና አዳኝ ካደረጋቸው አስደናቂ ነገሮች የተነሣ ሰዎች እግዚአብሔርን ያመሰግናሉ።
* እግዚአብሔርን ማመስገን ስላደረገው ነገር እርሱን መወደስንም ይጨምራል።
* ሙዚቃና ዝማሬ እግዚአብሔር ምስጋና የምናቀርብባቸው ናቸው። እግዚአብሔርን፣ “ማመስገን” ብዙውን ጊዜ እርሱን የማምለክ አካል ናቸው።

### ምስጋና

አንድ ሰው ማመስገን ለዚያ ሰው ያለንን አድናቆትና ክብር መግለጥ ማለት ነው።

* እርሱ እጅግ ታላቅ በምሆኑና እንደ ዓለም ፈጣሪና አዳኝ ካደረጋቸው አስደናቂ ነገሮች የተነሣ ሰዎች እግዚአብሔርን ያመሰግናሉ።
* እግዚአብሔርን ማመስገን ስላደረገው ነገር እርሱን መወደስንም ይጨምራል።
* ሙዚቃና ዝማሬ እግዚአብሔር ምስጋና የምናቀርብባቸው ናቸው። እግዚአብሔርን፣ “ማመስገን” ብዙውን ጊዜ እርሱን የማምለክ አካል ናቸው።

### ምስጋና

አንድ ሰው ማመስገን ለዚያ ሰው ያለንን አድናቆትና ክብር መግለጥ ማለት ነው።

* እርሱ እጅግ ታላቅ በምሆኑና እንደ ዓለም ፈጣሪና አዳኝ ካደረጋቸው አስደናቂ ነገሮች የተነሣ ሰዎች እግዚአብሔርን ያመሰግናሉ።
* እግዚአብሔርን ማመስገን ስላደረገው ነገር እርሱን መወደስንም ይጨምራል።
* ሙዚቃና ዝማሬ እግዚአብሔር ምስጋና የምናቀርብባቸው ናቸው። እግዚአብሔርን፣ “ማመስገን” ብዙውን ጊዜ እርሱን የማምለክ አካል ናቸው።

### ምስጋና

አንድ ሰው ማመስገን ለዚያ ሰው ያለንን አድናቆትና ክብር መግለጥ ማለት ነው።

* እርሱ እጅግ ታላቅ በምሆኑና እንደ ዓለም ፈጣሪና አዳኝ ካደረጋቸው አስደናቂ ነገሮች የተነሣ ሰዎች እግዚአብሔርን ያመሰግናሉ።
* እግዚአብሔርን ማመስገን ስላደረገው ነገር እርሱን መወደስንም ይጨምራል።
* ሙዚቃና ዝማሬ እግዚአብሔር ምስጋና የምናቀርብባቸው ናቸው። እግዚአብሔርን፣ “ማመስገን” ብዙውን ጊዜ እርሱን የማምለክ አካል ናቸው።

### ምስጋና

አንድ ሰው ማመስገን ለዚያ ሰው ያለንን አድናቆትና ክብር መግለጥ ማለት ነው።

* እርሱ እጅግ ታላቅ በምሆኑና እንደ ዓለም ፈጣሪና አዳኝ ካደረጋቸው አስደናቂ ነገሮች የተነሣ ሰዎች እግዚአብሔርን ያመሰግናሉ።
* እግዚአብሔርን ማመስገን ስላደረገው ነገር እርሱን መወደስንም ይጨምራል።
* ሙዚቃና ዝማሬ እግዚአብሔር ምስጋና የምናቀርብባቸው ናቸው። እግዚአብሔርን፣ “ማመስገን” ብዙውን ጊዜ እርሱን የማምለክ አካል ናቸው።

### ምስጋና

አንድ ሰው ማመስገን ለዚያ ሰው ያለንን አድናቆትና ክብር መግለጥ ማለት ነው።

* እርሱ እጅግ ታላቅ በምሆኑና እንደ ዓለም ፈጣሪና አዳኝ ካደረጋቸው አስደናቂ ነገሮች የተነሣ ሰዎች እግዚአብሔርን ያመሰግናሉ።
* እግዚአብሔርን ማመስገን ስላደረገው ነገር እርሱን መወደስንም ይጨምራል።
* ሙዚቃና ዝማሬ እግዚአብሔር ምስጋና የምናቀርብባቸው ናቸው። እግዚአብሔርን፣ “ማመስገን” ብዙውን ጊዜ እርሱን የማምለክ አካል ናቸው።

### ምስጋና

አንድ ሰው ማመስገን ለዚያ ሰው ያለንን አድናቆትና ክብር መግለጥ ማለት ነው።

* እርሱ እጅግ ታላቅ በምሆኑና እንደ ዓለም ፈጣሪና አዳኝ ካደረጋቸው አስደናቂ ነገሮች የተነሣ ሰዎች እግዚአብሔርን ያመሰግናሉ።
* እግዚአብሔርን ማመስገን ስላደረገው ነገር እርሱን መወደስንም ይጨምራል።
* ሙዚቃና ዝማሬ እግዚአብሔር ምስጋና የምናቀርብባቸው ናቸው። እግዚአብሔርን፣ “ማመስገን” ብዙውን ጊዜ እርሱን የማምለክ አካል ናቸው።

### ምስጋና

አንድ ሰው ማመስገን ለዚያ ሰው ያለንን አድናቆትና ክብር መግለጥ ማለት ነው።

* እርሱ እጅግ ታላቅ በምሆኑና እንደ ዓለም ፈጣሪና አዳኝ ካደረጋቸው አስደናቂ ነገሮች የተነሣ ሰዎች እግዚአብሔርን ያመሰግናሉ።
* እግዚአብሔርን ማመስገን ስላደረገው ነገር እርሱን መወደስንም ይጨምራል።
* ሙዚቃና ዝማሬ እግዚአብሔር ምስጋና የምናቀርብባቸው ናቸው። እግዚአብሔርን፣ “ማመስገን” ብዙውን ጊዜ እርሱን የማምለክ አካል ናቸው።

### ምስጋና

አንድ ሰው ማመስገን ለዚያ ሰው ያለንን አድናቆትና ክብር መግለጥ ማለት ነው።

* እርሱ እጅግ ታላቅ በምሆኑና እንደ ዓለም ፈጣሪና አዳኝ ካደረጋቸው አስደናቂ ነገሮች የተነሣ ሰዎች እግዚአብሔርን ያመሰግናሉ።
* እግዚአብሔርን ማመስገን ስላደረገው ነገር እርሱን መወደስንም ይጨምራል።
* ሙዚቃና ዝማሬ እግዚአብሔር ምስጋና የምናቀርብባቸው ናቸው። እግዚአብሔርን፣ “ማመስገን” ብዙውን ጊዜ እርሱን የማምለክ አካል ናቸው።

### ምስጋና

አንድ ሰው ማመስገን ለዚያ ሰው ያለንን አድናቆትና ክብር መግለጥ ማለት ነው።

* እርሱ እጅግ ታላቅ በምሆኑና እንደ ዓለም ፈጣሪና አዳኝ ካደረጋቸው አስደናቂ ነገሮች የተነሣ ሰዎች እግዚአብሔርን ያመሰግናሉ።
* እግዚአብሔርን ማመስገን ስላደረገው ነገር እርሱን መወደስንም ይጨምራል።
* ሙዚቃና ዝማሬ እግዚአብሔር ምስጋና የምናቀርብባቸው ናቸው። እግዚአብሔርን፣ “ማመስገን” ብዙውን ጊዜ እርሱን የማምለክ አካል ናቸው።

### ምናሴ

ብሉይ ኪዳን ውስጥ ምናሴ ተብለው የተጠሩ አምስት ሰዎች ነበር።

* ምናሴ የዮሴፍ መጀመሪያ ልጅ ስም ነው።
* ምናሴንና ታናሽ ወንድሙ ኤፍሬምን የዮሴፍ አባት ያዕቆብ እንደ ገዛ ራሱ ልጆች ተቀብሎአቸዋል፤ በአሥራ ሁለቱ የእስራኤል ነገድ ውስጥ የመሆንን መብትም ሰጥቷቸዋል።
* የምናሴ ነገድ ከእስራኤል ነገዶች አንዱ ሆኗል።
* የምናሴ ነገድ ብዙውን ጊዜ፣ “የምናሴ ነገድ ዕኩሌታ” ተብሎ ተጠርቷል፤ ምክንያቱም ከዮርዳኖስ ወንዝ በስተ ምዕራብ በምድረ ከነዓን የሰፈረው የነገዱ ግማሽ ብቻ ስለ ነበር ነው። የነገዱ ሌላው ግማሽ የሰረፈው ከዮርዳኖስ ወንዝ በስተ ምሥራቅ ነበር።
* ከይሁዳ ንጉሦች አንዱ ምናሴ ይባል ነበር።
* ንጉሥ ምናሴ የገዛ ልጆቹን እንኳ ለሐሰተኛ አማልክት መሥዋዕት አድርጎ ያቀረበ ክፉ ንጉሥ ነበር።
* በጠላት ሰራዊት እጅ እንዲወድቅ በማድረግ እግዚአብሔር ንጉሥ ምናሴን ቀጣው። ምናሴ ወደ እግዚአብሔር በመመለስ ጣዖቶች ይመለኩባቸው የነበሩ መሠዊያዎች አፈራርሷል።
* በዕዝራ ዘመን የነበሩት ምናሴ የሚል ስም የነበራቸው ሁለት ሰዎች ሁለቱም የባዕድ አገር ሴቶች አግብተው ነበር። ባዕዳን አምልኮቶቻቸው ካሳደሩት ተፅዕኖ የተነሣ እነዚህ ሰዎች ሚስቶቻቸውን እንዲፈቱ ተጠይቀው ነበር።
* ሌላው ምናሴ የተባለው ሰው የሐሰተኛ አማልክት ካህናት የነበሩ የዳን ወገኖች አያት ነበር።

### ምናሴ

ብሉይ ኪዳን ውስጥ ምናሴ ተብለው የተጠሩ አምስት ሰዎች ነበር።

* ምናሴ የዮሴፍ መጀመሪያ ልጅ ስም ነው።
* ምናሴንና ታናሽ ወንድሙ ኤፍሬምን የዮሴፍ አባት ያዕቆብ እንደ ገዛ ራሱ ልጆች ተቀብሎአቸዋል፤ በአሥራ ሁለቱ የእስራኤል ነገድ ውስጥ የመሆንን መብትም ሰጥቷቸዋል።
* የምናሴ ነገድ ከእስራኤል ነገዶች አንዱ ሆኗል።
* የምናሴ ነገድ ብዙውን ጊዜ፣ “የምናሴ ነገድ ዕኩሌታ” ተብሎ ተጠርቷል፤ ምክንያቱም ከዮርዳኖስ ወንዝ በስተ ምዕራብ በምድረ ከነዓን የሰፈረው የነገዱ ግማሽ ብቻ ስለ ነበር ነው። የነገዱ ሌላው ግማሽ የሰረፈው ከዮርዳኖስ ወንዝ በስተ ምሥራቅ ነበር።
* ከይሁዳ ንጉሦች አንዱ ምናሴ ይባል ነበር።
* ንጉሥ ምናሴ የገዛ ልጆቹን እንኳ ለሐሰተኛ አማልክት መሥዋዕት አድርጎ ያቀረበ ክፉ ንጉሥ ነበር።
* በጠላት ሰራዊት እጅ እንዲወድቅ በማድረግ እግዚአብሔር ንጉሥ ምናሴን ቀጣው። ምናሴ ወደ እግዚአብሔር በመመለስ ጣዖቶች ይመለኩባቸው የነበሩ መሠዊያዎች አፈራርሷል።
* በዕዝራ ዘመን የነበሩት ምናሴ የሚል ስም የነበራቸው ሁለት ሰዎች ሁለቱም የባዕድ አገር ሴቶች አግብተው ነበር። ባዕዳን አምልኮቶቻቸው ካሳደሩት ተፅዕኖ የተነሣ እነዚህ ሰዎች ሚስቶቻቸውን እንዲፈቱ ተጠይቀው ነበር።
* ሌላው ምናሴ የተባለው ሰው የሐሰተኛ አማልክት ካህናት የነበሩ የዳን ወገኖች አያት ነበር።

### ምንጭ

ምንጭ በተፈጥሮው ከመሬት የሚፈልቅ ወይም የሌላ ዓይነት ወራጅ ውሃ መነሻ ቦታ ነው።

* ይህ ቃል እግዚአብሔር የበረከት ምንጭ መሆኑን ለማመልከት መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ በምሳሌያዊ መልኩ ጥቅም ላይ ይውላል።
* በዝመናችንም ለመጠጥ የሚሆን ውሃ የሚገኝባቸው ሰው ሠራሽ ጉድጓዶች ስላሉ በተፈጥሮ የተገኘውን ወራጅ ውሃ በሚያመለክት ቃል ወይም ሐረግ መጠቀሙ የተሻለ ይሆናል።
* ዘካርያስ 13፡1፣ “በዚያን ቀን የዳዊትን ቤትና የኢየሩሳሌምን ነዋሪዎች ከኃጢአትና ከርኵሰት የሚያነጻ ምንጭ ይከፈታል” ይላል።
* ማርቆስ 5፡29 ደም ደም ይፈስሳት ስለ ነበረችው ሴት ሲናገር፣ “የሚፈስሰው ደሟ (ምንጭ) ወዲያውኑ ቀመ” ይላል።

### ምንጭ

ምንጭ በተፈጥሮው ከመሬት የሚፈልቅ ወይም የሌላ ዓይነት ወራጅ ውሃ መነሻ ቦታ ነው።

* ይህ ቃል እግዚአብሔር የበረከት ምንጭ መሆኑን ለማመልከት መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ በምሳሌያዊ መልኩ ጥቅም ላይ ይውላል።
* በዝመናችንም ለመጠጥ የሚሆን ውሃ የሚገኝባቸው ሰው ሠራሽ ጉድጓዶች ስላሉ በተፈጥሮ የተገኘውን ወራጅ ውሃ በሚያመለክት ቃል ወይም ሐረግ መጠቀሙ የተሻለ ይሆናል።
* ዘካርያስ 13፡1፣ “በዚያን ቀን የዳዊትን ቤትና የኢየሩሳሌምን ነዋሪዎች ከኃጢአትና ከርኵሰት የሚያነጻ ምንጭ ይከፈታል” ይላል።
* ማርቆስ 5፡29 ደም ደም ይፈስሳት ስለ ነበረችው ሴት ሲናገር፣ “የሚፈስሰው ደሟ (ምንጭ) ወዲያውኑ ቀመ” ይላል።

### ምንጭ

ምንጭ በተፈጥሮው ከመሬት የሚፈልቅ ወይም የሌላ ዓይነት ወራጅ ውሃ መነሻ ቦታ ነው።

* ይህ ቃል እግዚአብሔር የበረከት ምንጭ መሆኑን ለማመልከት መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ በምሳሌያዊ መልኩ ጥቅም ላይ ይውላል።
* በዝመናችንም ለመጠጥ የሚሆን ውሃ የሚገኝባቸው ሰው ሠራሽ ጉድጓዶች ስላሉ በተፈጥሮ የተገኘውን ወራጅ ውሃ በሚያመለክት ቃል ወይም ሐረግ መጠቀሙ የተሻለ ይሆናል።
* ዘካርያስ 13፡1፣ “በዚያን ቀን የዳዊትን ቤትና የኢየሩሳሌምን ነዋሪዎች ከኃጢአትና ከርኵሰት የሚያነጻ ምንጭ ይከፈታል” ይላል።
* ማርቆስ 5፡29 ደም ደም ይፈስሳት ስለ ነበረችው ሴት ሲናገር፣ “የሚፈስሰው ደሟ (ምንጭ) ወዲያውኑ ቀመ” ይላል።

### ምንጭ

ምንጭ በተፈጥሮው ከመሬት የሚፈልቅ ወይም የሌላ ዓይነት ወራጅ ውሃ መነሻ ቦታ ነው።

* ይህ ቃል እግዚአብሔር የበረከት ምንጭ መሆኑን ለማመልከት መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ በምሳሌያዊ መልኩ ጥቅም ላይ ይውላል።
* በዝመናችንም ለመጠጥ የሚሆን ውሃ የሚገኝባቸው ሰው ሠራሽ ጉድጓዶች ስላሉ በተፈጥሮ የተገኘውን ወራጅ ውሃ በሚያመለክት ቃል ወይም ሐረግ መጠቀሙ የተሻለ ይሆናል።
* ዘካርያስ 13፡1፣ “በዚያን ቀን የዳዊትን ቤትና የኢየሩሳሌምን ነዋሪዎች ከኃጢአትና ከርኵሰት የሚያነጻ ምንጭ ይከፈታል” ይላል።
* ማርቆስ 5፡29 ደም ደም ይፈስሳት ስለ ነበረችው ሴት ሲናገር፣ “የሚፈስሰው ደሟ (ምንጭ) ወዲያውኑ ቀመ” ይላል።

### ምኩራብ

ምኩራብ አይሁድ እግዚአብሔርን ለማምለክ የሚሰበሰቡበት ቦታ ነው። ከጥንት ዘመን ጀምሮ ምኩራቦች ለጸሎት፣ ቅዱሳት መጽሐፍትን ለማንበብና ለመማር አገልግሎት ላይ ውለው ነበር

* አይሁድ ምኩራቦችን የሠሩት ብዙዎቹ ኢየሩሳሌም ከነበረው ቤተ መቅደስ በጣም ርቀው ይኖሩ ስለነበርና ዘወትር ወደዚያ ለመሄድ ባለመቻላቸው ነበር
* ኢየሱስ ዘወትር በምኩራብ ያስተምር ነበር
* “ምኩራብ” የሚለው ቃል እዚያ የሚሰበሰቡ ሰዎችንም ማመልከት ይችላል

### ምኩራብ

ምኩራብ አይሁድ እግዚአብሔርን ለማምለክ የሚሰበሰቡበት ቦታ ነው። ከጥንት ዘመን ጀምሮ ምኩራቦች ለጸሎት፣ ቅዱሳት መጽሐፍትን ለማንበብና ለመማር አገልግሎት ላይ ውለው ነበር

* አይሁድ ምኩራቦችን የሠሩት ብዙዎቹ ኢየሩሳሌም ከነበረው ቤተ መቅደስ በጣም ርቀው ይኖሩ ስለነበርና ዘወትር ወደዚያ ለመሄድ ባለመቻላቸው ነበር
* ኢየሱስ ዘወትር በምኩራብ ያስተምር ነበር
* “ምኩራብ” የሚለው ቃል እዚያ የሚሰበሰቡ ሰዎችንም ማመልከት ይችላል

### ምድጃ

ምድጃ መንደድ ያለበት ነገር የሚቀጣጠልበትና የሚነድበት ትልቅ ማንደጃ ነው።

* በጥንት ዘመን አብዛኞቹ ምድጃዎች ጥቅም ላይ ይውሉ የነበረው ብረት ነክ ነገሮችን ለማቅለጥ ማብሰያ ድስቶችን፣ ጌጣጌጦችንና ጣዖቶችን የመሳሰሉ ነገሮችን ለመሥራት ነበር።
* የሸክላ ውጤቶችን ለመሥራትም ምድጃዎች ይጠቅማሉ።
* በታም የሞቀና የጋለ ነገርን ለማመልከትም ምድጃ እንደ ምሳሌ ያገለግላል።

### ምጽዋት

“ምጽዋት” የሚለው ቃል ድኾችን ለመርዳት የሚሰጥ ገንዘብን፣ምግብን ወይም ሌሎች ነገሮችን ያመለክታል።

* መጽዋት መስጠት ብዙውን ግዜ ጻድቅ ለመሆን ሃይማኖታቸው የሚጠይቀውን ነገር እንደ ማድረግ ይቆጠራል።
* የሌሎችን ትኩረት ለመሳብ ሲባል ምጽዋት በሰዎች ፊት ምስጠት እንደሌለበት ኢየሱስ ተናግሮአል።
* ይህ ቃል”ገንዘብ” ወይም “ለድኾች የሚሰጥ ስጦታ” ወይም “ድኾችን መርጃ ” ተብሎ መተርጎም ይቻላል።

### ምጽዋት

“ምጽዋት” የሚለው ቃል ድኾችን ለመርዳት የሚሰጥ ገንዘብን፣ምግብን ወይም ሌሎች ነገሮችን ያመለክታል።

* መጽዋት መስጠት ብዙውን ግዜ ጻድቅ ለመሆን ሃይማኖታቸው የሚጠይቀውን ነገር እንደ ማድረግ ይቆጠራል።
* የሌሎችን ትኩረት ለመሳብ ሲባል ምጽዋት በሰዎች ፊት ምስጠት እንደሌለበት ኢየሱስ ተናግሮአል።
* ይህ ቃል”ገንዘብ” ወይም “ለድኾች የሚሰጥ ስጦታ” ወይም “ድኾችን መርጃ ” ተብሎ መተርጎም ይቻላል።

### ምጽዋት

“ምጽዋት” የሚለው ቃል ድኾችን ለመርዳት የሚሰጥ ገንዘብን፣ምግብን ወይም ሌሎች ነገሮችን ያመለክታል።

* መጽዋት መስጠት ብዙውን ግዜ ጻድቅ ለመሆን ሃይማኖታቸው የሚጠይቀውን ነገር እንደ ማድረግ ይቆጠራል።
* የሌሎችን ትኩረት ለመሳብ ሲባል ምጽዋት በሰዎች ፊት ምስጠት እንደሌለበት ኢየሱስ ተናግሮአል።
* ይህ ቃል”ገንዘብ” ወይም “ለድኾች የሚሰጥ ስጦታ” ወይም “ድኾችን መርጃ ” ተብሎ መተርጎም ይቻላል።

### ሞሎክ

ሞሎም ከነዓናውያን ከሚያመልኳቸው ሐሰተኛ አማልክት የአንዱ ስም ነበር።

* ሞሎክን የሚያመልኩ ሰዎች ለእርሱ መሥዋዕት እንዲሆኑ ልጆቻቸውን በእሳት ያቃጥሉ ነበር።
* አንዳንድ እስራኤላውያንም ከእውነተኛ አምላክ ከያህዌ ይልቅ ሞሎክን አምልከው ነበር።

### ሠሪ

አጠቃላይ በሆነ አነጋገር፣ “ሠሪ” ነገሮችን የሚፈጥር ወይም የሚሠራ ማለት ነው።

* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ አንዳንዴ፣ “ሠሪ” የሚለው የያህዌ ስም ወይም መጠሪያ ነው፤ ምክንያቱም እርሱ የሁሉም ሠሪና ፈጣሪ በመሆኑ ነው።
* ብዙ ጊዜ ቃሉ፣ “የእርሱ” ወይም፣ “የእኔ” ወይም፣ “የአንተ” ከተሰኙት ጋር ተያይዞ ቀርቧል።

### ሠሪ

አጠቃላይ በሆነ አነጋገር፣ “ሠሪ” ነገሮችን የሚፈጥር ወይም የሚሠራ ማለት ነው።

* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ አንዳንዴ፣ “ሠሪ” የሚለው የያህዌ ስም ወይም መጠሪያ ነው፤ ምክንያቱም እርሱ የሁሉም ሠሪና ፈጣሪ በመሆኑ ነው።
* ብዙ ጊዜ ቃሉ፣ “የእርሱ” ወይም፣ “የእኔ” ወይም፣ “የአንተ” ከተሰኙት ጋር ተያይዞ ቀርቧል።

### ሠሪ

አጠቃላይ በሆነ አነጋገር፣ “ሠሪ” ነገሮችን የሚፈጥር ወይም የሚሠራ ማለት ነው።

* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ አንዳንዴ፣ “ሠሪ” የሚለው የያህዌ ስም ወይም መጠሪያ ነው፤ ምክንያቱም እርሱ የሁሉም ሠሪና ፈጣሪ በመሆኑ ነው።
* ብዙ ጊዜ ቃሉ፣ “የእርሱ” ወይም፣ “የእኔ” ወይም፣ “የአንተ” ከተሰኙት ጋር ተያይዞ ቀርቧል።

### ሠሪ

አጠቃላይ በሆነ አነጋገር፣ “ሠሪ” ነገሮችን የሚፈጥር ወይም የሚሠራ ማለት ነው።

* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ አንዳንዴ፣ “ሠሪ” የሚለው የያህዌ ስም ወይም መጠሪያ ነው፤ ምክንያቱም እርሱ የሁሉም ሠሪና ፈጣሪ በመሆኑ ነው።
* ብዙ ጊዜ ቃሉ፣ “የእርሱ” ወይም፣ “የእኔ” ወይም፣ “የአንተ” ከተሰኙት ጋር ተያይዞ ቀርቧል።

### ሥልጣን

“ሥልጣን” የተሰኘው ቃል አንድ ሰው ሌላው ሰው ላይ ያለውን ተፅዕኖ የማሳደር ወይም የመቆጣጠር ኅይልን ያመለክታል

* ነገሥታትና ሌሎች ገዦች በሚገዟቸው ሰዎች ላይ ሥልጣን አላቸው
* “ሥልጣን” የሚለው ቃል ሌሎች ላይ ሥልጣን ያላቸውን ሰዎች፥ መንግስታትና ድርጅቶች ያመለክታል

### ሥልጣን

“ሥልጣን” የተሰኘው ቃል አንድ ሰው ሌላው ሰው ላይ ያለውን ተፅዕኖ የማሳደር ወይም የመቆጣጠር ኅይልን ያመለክታል

* ነገሥታትና ሌሎች ገዦች በሚገዟቸው ሰዎች ላይ ሥልጣን አላቸው
* “ሥልጣን” የሚለው ቃል ሌሎች ላይ ሥልጣን ያላቸውን ሰዎች፥ መንግስታትና ድርጅቶች ያመለክታል

### ሥልጣን

“ሥልጣን” የተሰኘው ቃል አንድ ሰው ሌላው ሰው ላይ ያለውን ተፅዕኖ የማሳደር ወይም የመቆጣጠር ኅይልን ያመለክታል

* ነገሥታትና ሌሎች ገዦች በሚገዟቸው ሰዎች ላይ ሥልጣን አላቸው
* “ሥልጣን” የሚለው ቃል ሌሎች ላይ ሥልጣን ያላቸውን ሰዎች፥ መንግስታትና ድርጅቶች ያመለክታል

### ሥልጣን

“ሥልጣን” የተሰኘው ቃል አንድ ሰው ሌላው ሰው ላይ ያለውን ተፅዕኖ የማሳደር ወይም የመቆጣጠር ኅይልን ያመለክታል

* ነገሥታትና ሌሎች ገዦች በሚገዟቸው ሰዎች ላይ ሥልጣን አላቸው
* “ሥልጣን” የሚለው ቃል ሌሎች ላይ ሥልጣን ያላቸውን ሰዎች፥ መንግስታትና ድርጅቶች ያመለክታል

### ሥልጣን

“ሥልጣን” የተሰኘው ቃል አንድ ሰው ሌላው ሰው ላይ ያለውን ተፅዕኖ የማሳደር ወይም የመቆጣጠር ኅይልን ያመለክታል

* ነገሥታትና ሌሎች ገዦች በሚገዟቸው ሰዎች ላይ ሥልጣን አላቸው
* “ሥልጣን” የሚለው ቃል ሌሎች ላይ ሥልጣን ያላቸውን ሰዎች፥ መንግስታትና ድርጅቶች ያመለክታል

### ሥልጣን

“ሥልጣን” የተሰኘው ቃል አንድ ሰው ሌላው ሰው ላይ ያለውን ተፅዕኖ የማሳደር ወይም የመቆጣጠር ኅይልን ያመለክታል

* ነገሥታትና ሌሎች ገዦች በሚገዟቸው ሰዎች ላይ ሥልጣን አላቸው
* “ሥልጣን” የሚለው ቃል ሌሎች ላይ ሥልጣን ያላቸውን ሰዎች፥ መንግስታትና ድርጅቶች ያመለክታል

### ሥልጣን

“ሥልጣን” የተሰኘው ቃል አንድ ሰው ሌላው ሰው ላይ ያለውን ተፅዕኖ የማሳደር ወይም የመቆጣጠር ኅይልን ያመለክታል

* ነገሥታትና ሌሎች ገዦች በሚገዟቸው ሰዎች ላይ ሥልጣን አላቸው
* “ሥልጣን” የሚለው ቃል ሌሎች ላይ ሥልጣን ያላቸውን ሰዎች፥ መንግስታትና ድርጅቶች ያመለክታል

### ሥልጣን

“ሥልጣን” የተሰኘው ቃል አንድ ሰው ሌላው ሰው ላይ ያለውን ተፅዕኖ የማሳደር ወይም የመቆጣጠር ኅይልን ያመለክታል

* ነገሥታትና ሌሎች ገዦች በሚገዟቸው ሰዎች ላይ ሥልጣን አላቸው
* “ሥልጣን” የሚለው ቃል ሌሎች ላይ ሥልጣን ያላቸውን ሰዎች፥ መንግስታትና ድርጅቶች ያመለክታል

### ሥልጣን

“ሥልጣን” የተሰኘው ቃል አንድ ሰው ሌላው ሰው ላይ ያለውን ተፅዕኖ የማሳደር ወይም የመቆጣጠር ኅይልን ያመለክታል

* ነገሥታትና ሌሎች ገዦች በሚገዟቸው ሰዎች ላይ ሥልጣን አላቸው
* “ሥልጣን” የሚለው ቃል ሌሎች ላይ ሥልጣን ያላቸውን ሰዎች፥ መንግስታትና ድርጅቶች ያመለክታል

### ሥልጣን

“ሥልጣን” የተሰኘው ቃል አንድ ሰው ሌላው ሰው ላይ ያለውን ተፅዕኖ የማሳደር ወይም የመቆጣጠር ኅይልን ያመለክታል

* ነገሥታትና ሌሎች ገዦች በሚገዟቸው ሰዎች ላይ ሥልጣን አላቸው
* “ሥልጣን” የሚለው ቃል ሌሎች ላይ ሥልጣን ያላቸውን ሰዎች፥ መንግስታትና ድርጅቶች ያመለክታል

### ሥልጣን

“ሥልጣን” የተሰኘው ቃል አንድ ሰው ሌላው ሰው ላይ ያለውን ተፅዕኖ የማሳደር ወይም የመቆጣጠር ኅይልን ያመለክታል

* ነገሥታትና ሌሎች ገዦች በሚገዟቸው ሰዎች ላይ ሥልጣን አላቸው
* “ሥልጣን” የሚለው ቃል ሌሎች ላይ ሥልጣን ያላቸውን ሰዎች፥ መንግስታትና ድርጅቶች ያመለክታል

### ሥልጣን

“ሥልጣን” የተሰኘው ቃል አንድ ሰው ሌላው ሰው ላይ ያለውን ተፅዕኖ የማሳደር ወይም የመቆጣጠር ኅይልን ያመለክታል

* ነገሥታትና ሌሎች ገዦች በሚገዟቸው ሰዎች ላይ ሥልጣን አላቸው
* “ሥልጣን” የሚለው ቃል ሌሎች ላይ ሥልጣን ያላቸውን ሰዎች፥ መንግስታትና ድርጅቶች ያመለክታል

### ሥልጣን

“ሥልጣን” የተሰኘው ቃል አንድ ሰው ሌላው ሰው ላይ ያለውን ተፅዕኖ የማሳደር ወይም የመቆጣጠር ኅይልን ያመለክታል

* ነገሥታትና ሌሎች ገዦች በሚገዟቸው ሰዎች ላይ ሥልጣን አላቸው
* “ሥልጣን” የሚለው ቃል ሌሎች ላይ ሥልጣን ያላቸውን ሰዎች፥ መንግስታትና ድርጅቶች ያመለክታል

### ሥልጣን

“ሥልጣን” የተሰኘው ቃል አንድ ሰው ሌላው ሰው ላይ ያለውን ተፅዕኖ የማሳደር ወይም የመቆጣጠር ኅይልን ያመለክታል

* ነገሥታትና ሌሎች ገዦች በሚገዟቸው ሰዎች ላይ ሥልጣን አላቸው
* “ሥልጣን” የሚለው ቃል ሌሎች ላይ ሥልጣን ያላቸውን ሰዎች፥ መንግስታትና ድርጅቶች ያመለክታል

### ሥልጣን

“ሥልጣን” የተሰኘው ቃል አንድ ሰው ሌላው ሰው ላይ ያለውን ተፅዕኖ የማሳደር ወይም የመቆጣጠር ኅይልን ያመለክታል

* ነገሥታትና ሌሎች ገዦች በሚገዟቸው ሰዎች ላይ ሥልጣን አላቸው
* “ሥልጣን” የሚለው ቃል ሌሎች ላይ ሥልጣን ያላቸውን ሰዎች፥ መንግስታትና ድርጅቶች ያመለክታል

### ሥልጣን

“ሥልጣን” የተሰኘው ቃል አንድ ሰው ሌላው ሰው ላይ ያለውን ተፅዕኖ የማሳደር ወይም የመቆጣጠር ኅይልን ያመለክታል

* ነገሥታትና ሌሎች ገዦች በሚገዟቸው ሰዎች ላይ ሥልጣን አላቸው
* “ሥልጣን” የሚለው ቃል ሌሎች ላይ ሥልጣን ያላቸውን ሰዎች፥ መንግስታትና ድርጅቶች ያመለክታል

### ሥልጣን

“ሥልጣን” የተሰኘው ቃል አንድ ሰው ሌላው ሰው ላይ ያለውን ተፅዕኖ የማሳደር ወይም የመቆጣጠር ኅይልን ያመለክታል

* ነገሥታትና ሌሎች ገዦች በሚገዟቸው ሰዎች ላይ ሥልጣን አላቸው
* “ሥልጣን” የሚለው ቃል ሌሎች ላይ ሥልጣን ያላቸውን ሰዎች፥ መንግስታትና ድርጅቶች ያመለክታል

### ሥርዓት

ሥርዓት ሰዎች የሚኖሩበት መመሪያ የሚሆን በውል ጽሑፍ ላይ የሰፈረ ሕግ ነው

* “ሥርዓት” የሚለው ቃል፣ “ደንብ” ወይም፣ “ትእዛዝ” ወይም፣ “ሕግ” ወይም፣ “ዐዋጅ” ከተሰኙት ጋር የሚመሳሰል ትርጉም አለው። እነዚህ ሁሉ እግዚአብሔር ለሕዝቡ የሰጠውን መመሪያና ግዴታዎች ይጨምራሉ
* ንጉሥ ዳዊት በያህዌ ሥርዓት ደስ እንደሚሰኝ ተናግሯል
* “ሥርዓት” የሚለው ቃል፣ “የተለይ ትእዛዝ” ወይም፣ “ልዩ ትእዛዝ” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል

### ሥርዓት

ሥርዓት ሰዎች የሚኖሩበት መመሪያ የሚሆን በውል ጽሑፍ ላይ የሰፈረ ሕግ ነው

* “ሥርዓት” የሚለው ቃል፣ “ደንብ” ወይም፣ “ትእዛዝ” ወይም፣ “ሕግ” ወይም፣ “ዐዋጅ” ከተሰኙት ጋር የሚመሳሰል ትርጉም አለው። እነዚህ ሁሉ እግዚአብሔር ለሕዝቡ የሰጠውን መመሪያና ግዴታዎች ይጨምራሉ
* ንጉሥ ዳዊት በያህዌ ሥርዓት ደስ እንደሚሰኝ ተናግሯል
* “ሥርዓት” የሚለው ቃል፣ “የተለይ ትእዛዝ” ወይም፣ “ልዩ ትእዛዝ” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል

### ሥርዓት

ሥርዓት ሰዎች የሚኖሩበት መመሪያ የሚሆን በውል ጽሑፍ ላይ የሰፈረ ሕግ ነው

* “ሥርዓት” የሚለው ቃል፣ “ደንብ” ወይም፣ “ትእዛዝ” ወይም፣ “ሕግ” ወይም፣ “ዐዋጅ” ከተሰኙት ጋር የሚመሳሰል ትርጉም አለው። እነዚህ ሁሉ እግዚአብሔር ለሕዝቡ የሰጠውን መመሪያና ግዴታዎች ይጨምራሉ
* ንጉሥ ዳዊት በያህዌ ሥርዓት ደስ እንደሚሰኝ ተናግሯል
* “ሥርዓት” የሚለው ቃል፣ “የተለይ ትእዛዝ” ወይም፣ “ልዩ ትእዛዝ” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል

### ሥርዓት

ሥርዓት ሰዎች የሚኖሩበት መመሪያ የሚሆን በውል ጽሑፍ ላይ የሰፈረ ሕግ ነው

* “ሥርዓት” የሚለው ቃል፣ “ደንብ” ወይም፣ “ትእዛዝ” ወይም፣ “ሕግ” ወይም፣ “ዐዋጅ” ከተሰኙት ጋር የሚመሳሰል ትርጉም አለው። እነዚህ ሁሉ እግዚአብሔር ለሕዝቡ የሰጠውን መመሪያና ግዴታዎች ይጨምራሉ
* ንጉሥ ዳዊት በያህዌ ሥርዓት ደስ እንደሚሰኝ ተናግሯል
* “ሥርዓት” የሚለው ቃል፣ “የተለይ ትእዛዝ” ወይም፣ “ልዩ ትእዛዝ” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል

### ሥርዓት

ሥርዓት ሰዎች የሚኖሩበት መመሪያ የሚሆን በውል ጽሑፍ ላይ የሰፈረ ሕግ ነው

* “ሥርዓት” የሚለው ቃል፣ “ደንብ” ወይም፣ “ትእዛዝ” ወይም፣ “ሕግ” ወይም፣ “ዐዋጅ” ከተሰኙት ጋር የሚመሳሰል ትርጉም አለው። እነዚህ ሁሉ እግዚአብሔር ለሕዝቡ የሰጠውን መመሪያና ግዴታዎች ይጨምራሉ
* ንጉሥ ዳዊት በያህዌ ሥርዓት ደስ እንደሚሰኝ ተናግሯል
* “ሥርዓት” የሚለው ቃል፣ “የተለይ ትእዛዝ” ወይም፣ “ልዩ ትእዛዝ” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል

### ሥርዓት

ሥርዓት ሰዎች የሚኖሩበት መመሪያ የሚሆን በውል ጽሑፍ ላይ የሰፈረ ሕግ ነው

* “ሥርዓት” የሚለው ቃል፣ “ደንብ” ወይም፣ “ትእዛዝ” ወይም፣ “ሕግ” ወይም፣ “ዐዋጅ” ከተሰኙት ጋር የሚመሳሰል ትርጉም አለው። እነዚህ ሁሉ እግዚአብሔር ለሕዝቡ የሰጠውን መመሪያና ግዴታዎች ይጨምራሉ
* ንጉሥ ዳዊት በያህዌ ሥርዓት ደስ እንደሚሰኝ ተናግሯል
* “ሥርዓት” የሚለው ቃል፣ “የተለይ ትእዛዝ” ወይም፣ “ልዩ ትእዛዝ” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል

### ሥርዓት

ሥርዓት ሰዎች የሚኖሩበት መመሪያ የሚሆን በውል ጽሑፍ ላይ የሰፈረ ሕግ ነው

* “ሥርዓት” የሚለው ቃል፣ “ደንብ” ወይም፣ “ትእዛዝ” ወይም፣ “ሕግ” ወይም፣ “ዐዋጅ” ከተሰኙት ጋር የሚመሳሰል ትርጉም አለው። እነዚህ ሁሉ እግዚአብሔር ለሕዝቡ የሰጠውን መመሪያና ግዴታዎች ይጨምራሉ
* ንጉሥ ዳዊት በያህዌ ሥርዓት ደስ እንደሚሰኝ ተናግሯል
* “ሥርዓት” የሚለው ቃል፣ “የተለይ ትእዛዝ” ወይም፣ “ልዩ ትእዛዝ” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል

### ሥርዓት

ሥርዓት ሰዎች የሚኖሩበት መመሪያ የሚሆን በውል ጽሑፍ ላይ የሰፈረ ሕግ ነው

* “ሥርዓት” የሚለው ቃል፣ “ደንብ” ወይም፣ “ትእዛዝ” ወይም፣ “ሕግ” ወይም፣ “ዐዋጅ” ከተሰኙት ጋር የሚመሳሰል ትርጉም አለው። እነዚህ ሁሉ እግዚአብሔር ለሕዝቡ የሰጠውን መመሪያና ግዴታዎች ይጨምራሉ
* ንጉሥ ዳዊት በያህዌ ሥርዓት ደስ እንደሚሰኝ ተናግሯል
* “ሥርዓት” የሚለው ቃል፣ “የተለይ ትእዛዝ” ወይም፣ “ልዩ ትእዛዝ” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል

### ሥርዓት

ሥርዓት ሰዎች የሚኖሩበት መመሪያ የሚሆን በውል ጽሑፍ ላይ የሰፈረ ሕግ ነው

* “ሥርዓት” የሚለው ቃል፣ “ደንብ” ወይም፣ “ትእዛዝ” ወይም፣ “ሕግ” ወይም፣ “ዐዋጅ” ከተሰኙት ጋር የሚመሳሰል ትርጉም አለው። እነዚህ ሁሉ እግዚአብሔር ለሕዝቡ የሰጠውን መመሪያና ግዴታዎች ይጨምራሉ
* ንጉሥ ዳዊት በያህዌ ሥርዓት ደስ እንደሚሰኝ ተናግሯል
* “ሥርዓት” የሚለው ቃል፣ “የተለይ ትእዛዝ” ወይም፣ “ልዩ ትእዛዝ” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል

### ሥርዓት

ሥርዓት ሰዎች የሚኖሩበት መመሪያ የሚሆን በውል ጽሑፍ ላይ የሰፈረ ሕግ ነው

* “ሥርዓት” የሚለው ቃል፣ “ደንብ” ወይም፣ “ትእዛዝ” ወይም፣ “ሕግ” ወይም፣ “ዐዋጅ” ከተሰኙት ጋር የሚመሳሰል ትርጉም አለው። እነዚህ ሁሉ እግዚአብሔር ለሕዝቡ የሰጠውን መመሪያና ግዴታዎች ይጨምራሉ
* ንጉሥ ዳዊት በያህዌ ሥርዓት ደስ እንደሚሰኝ ተናግሯል
* “ሥርዓት” የሚለው ቃል፣ “የተለይ ትእዛዝ” ወይም፣ “ልዩ ትእዛዝ” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል

### ሥጋ

መጽሐፍ ቅዱስ ሥጋ ሲል ቃል በቃል የሰውን ወይም የእንስሳን ለስላሳውን የአካል ክፍል ያመለክታል።

* የሰው ልጆችን ወይም ሕያዋን ፍጥረታትን ሁሉ ለማመልከት መጽሐፍ ቅዱስ፣ “ሥጋ” የሚለውን በምሳሌያዊ አነጋገር ይጠቀምበታል።
* አዲስ ኪዳን፣ “ሥጋ” ኅጢአተኛውን የሰዎች ባሕርይ ለማመልከት ጥቅም ላይ ይውላል።
* “የሥጋ ቁራጭ፣ የአጥንት ፍላጭ” የሚለው ፈሊጣዊ ቋንቋ በሥጋ የምንዛመደውን ሰው ማለት አባትን፣ እናትን፣ ልጆችን፣ የልጅ ልጆችን፣ እኅት፣ ወንድሞችንና ሌሎችን የቅርብ ዘመዶችን ያመለክታል።
* “ሥጋና ደም” የአንድ ሰው የቀደሙ አባቶችንና እናቶችንም ያመለክታል።

### ሥጋ

መጽሐፍ ቅዱስ ሥጋ ሲል ቃል በቃል የሰውን ወይም የእንስሳን ለስላሳውን የአካል ክፍል ያመለክታል።

* የሰው ልጆችን ወይም ሕያዋን ፍጥረታትን ሁሉ ለማመልከት መጽሐፍ ቅዱስ፣ “ሥጋ” የሚለውን በምሳሌያዊ አነጋገር ይጠቀምበታል።
* አዲስ ኪዳን፣ “ሥጋ” ኅጢአተኛውን የሰዎች ባሕርይ ለማመልከት ጥቅም ላይ ይውላል።
* “የሥጋ ቁራጭ፣ የአጥንት ፍላጭ” የሚለው ፈሊጣዊ ቋንቋ በሥጋ የምንዛመደውን ሰው ማለት አባትን፣ እናትን፣ ልጆችን፣ የልጅ ልጆችን፣ እኅት፣ ወንድሞችንና ሌሎችን የቅርብ ዘመዶችን ያመለክታል።
* “ሥጋና ደም” የአንድ ሰው የቀደሙ አባቶችንና እናቶችንም ያመለክታል።

### ሥጋ

መጽሐፍ ቅዱስ ሥጋ ሲል ቃል በቃል የሰውን ወይም የእንስሳን ለስላሳውን የአካል ክፍል ያመለክታል።

* የሰው ልጆችን ወይም ሕያዋን ፍጥረታትን ሁሉ ለማመልከት መጽሐፍ ቅዱስ፣ “ሥጋ” የሚለውን በምሳሌያዊ አነጋገር ይጠቀምበታል።
* አዲስ ኪዳን፣ “ሥጋ” ኅጢአተኛውን የሰዎች ባሕርይ ለማመልከት ጥቅም ላይ ይውላል።
* “የሥጋ ቁራጭ፣ የአጥንት ፍላጭ” የሚለው ፈሊጣዊ ቋንቋ በሥጋ የምንዛመደውን ሰው ማለት አባትን፣ እናትን፣ ልጆችን፣ የልጅ ልጆችን፣ እኅት፣ ወንድሞችንና ሌሎችን የቅርብ ዘመዶችን ያመለክታል።
* “ሥጋና ደም” የአንድ ሰው የቀደሙ አባቶችንና እናቶችንም ያመለክታል።

### ሥጋ

መጽሐፍ ቅዱስ ሥጋ ሲል ቃል በቃል የሰውን ወይም የእንስሳን ለስላሳውን የአካል ክፍል ያመለክታል።

* የሰው ልጆችን ወይም ሕያዋን ፍጥረታትን ሁሉ ለማመልከት መጽሐፍ ቅዱስ፣ “ሥጋ” የሚለውን በምሳሌያዊ አነጋገር ይጠቀምበታል።
* አዲስ ኪዳን፣ “ሥጋ” ኅጢአተኛውን የሰዎች ባሕርይ ለማመልከት ጥቅም ላይ ይውላል።
* “የሥጋ ቁራጭ፣ የአጥንት ፍላጭ” የሚለው ፈሊጣዊ ቋንቋ በሥጋ የምንዛመደውን ሰው ማለት አባትን፣ እናትን፣ ልጆችን፣ የልጅ ልጆችን፣ እኅት፣ ወንድሞችንና ሌሎችን የቅርብ ዘመዶችን ያመለክታል።
* “ሥጋና ደም” የአንድ ሰው የቀደሙ አባቶችንና እናቶችንም ያመለክታል።

### ሥጋ

መጽሐፍ ቅዱስ ሥጋ ሲል ቃል በቃል የሰውን ወይም የእንስሳን ለስላሳውን የአካል ክፍል ያመለክታል።

* የሰው ልጆችን ወይም ሕያዋን ፍጥረታትን ሁሉ ለማመልከት መጽሐፍ ቅዱስ፣ “ሥጋ” የሚለውን በምሳሌያዊ አነጋገር ይጠቀምበታል።
* አዲስ ኪዳን፣ “ሥጋ” ኅጢአተኛውን የሰዎች ባሕርይ ለማመልከት ጥቅም ላይ ይውላል።
* “የሥጋ ቁራጭ፣ የአጥንት ፍላጭ” የሚለው ፈሊጣዊ ቋንቋ በሥጋ የምንዛመደውን ሰው ማለት አባትን፣ እናትን፣ ልጆችን፣ የልጅ ልጆችን፣ እኅት፣ ወንድሞችንና ሌሎችን የቅርብ ዘመዶችን ያመለክታል።
* “ሥጋና ደም” የአንድ ሰው የቀደሙ አባቶችንና እናቶችንም ያመለክታል።

### ሥጋ

መጽሐፍ ቅዱስ ሥጋ ሲል ቃል በቃል የሰውን ወይም የእንስሳን ለስላሳውን የአካል ክፍል ያመለክታል።

* የሰው ልጆችን ወይም ሕያዋን ፍጥረታትን ሁሉ ለማመልከት መጽሐፍ ቅዱስ፣ “ሥጋ” የሚለውን በምሳሌያዊ አነጋገር ይጠቀምበታል።
* አዲስ ኪዳን፣ “ሥጋ” ኅጢአተኛውን የሰዎች ባሕርይ ለማመልከት ጥቅም ላይ ይውላል።
* “የሥጋ ቁራጭ፣ የአጥንት ፍላጭ” የሚለው ፈሊጣዊ ቋንቋ በሥጋ የምንዛመደውን ሰው ማለት አባትን፣ እናትን፣ ልጆችን፣ የልጅ ልጆችን፣ እኅት፣ ወንድሞችንና ሌሎችን የቅርብ ዘመዶችን ያመለክታል።
* “ሥጋና ደም” የአንድ ሰው የቀደሙ አባቶችንና እናቶችንም ያመለክታል።

### ሥጋ

መጽሐፍ ቅዱስ ሥጋ ሲል ቃል በቃል የሰውን ወይም የእንስሳን ለስላሳውን የአካል ክፍል ያመለክታል።

* የሰው ልጆችን ወይም ሕያዋን ፍጥረታትን ሁሉ ለማመልከት መጽሐፍ ቅዱስ፣ “ሥጋ” የሚለውን በምሳሌያዊ አነጋገር ይጠቀምበታል።
* አዲስ ኪዳን፣ “ሥጋ” ኅጢአተኛውን የሰዎች ባሕርይ ለማመልከት ጥቅም ላይ ይውላል።
* “የሥጋ ቁራጭ፣ የአጥንት ፍላጭ” የሚለው ፈሊጣዊ ቋንቋ በሥጋ የምንዛመደውን ሰው ማለት አባትን፣ እናትን፣ ልጆችን፣ የልጅ ልጆችን፣ እኅት፣ ወንድሞችንና ሌሎችን የቅርብ ዘመዶችን ያመለክታል።
* “ሥጋና ደም” የአንድ ሰው የቀደሙ አባቶችንና እናቶችንም ያመለክታል።

### ሥጋ

መጽሐፍ ቅዱስ ሥጋ ሲል ቃል በቃል የሰውን ወይም የእንስሳን ለስላሳውን የአካል ክፍል ያመለክታል።

* የሰው ልጆችን ወይም ሕያዋን ፍጥረታትን ሁሉ ለማመልከት መጽሐፍ ቅዱስ፣ “ሥጋ” የሚለውን በምሳሌያዊ አነጋገር ይጠቀምበታል።
* አዲስ ኪዳን፣ “ሥጋ” ኅጢአተኛውን የሰዎች ባሕርይ ለማመልከት ጥቅም ላይ ይውላል።
* “የሥጋ ቁራጭ፣ የአጥንት ፍላጭ” የሚለው ፈሊጣዊ ቋንቋ በሥጋ የምንዛመደውን ሰው ማለት አባትን፣ እናትን፣ ልጆችን፣ የልጅ ልጆችን፣ እኅት፣ ወንድሞችንና ሌሎችን የቅርብ ዘመዶችን ያመለክታል።
* “ሥጋና ደም” የአንድ ሰው የቀደሙ አባቶችንና እናቶችንም ያመለክታል።

### ሥጋ

መጽሐፍ ቅዱስ ሥጋ ሲል ቃል በቃል የሰውን ወይም የእንስሳን ለስላሳውን የአካል ክፍል ያመለክታል።

* የሰው ልጆችን ወይም ሕያዋን ፍጥረታትን ሁሉ ለማመልከት መጽሐፍ ቅዱስ፣ “ሥጋ” የሚለውን በምሳሌያዊ አነጋገር ይጠቀምበታል።
* አዲስ ኪዳን፣ “ሥጋ” ኅጢአተኛውን የሰዎች ባሕርይ ለማመልከት ጥቅም ላይ ይውላል።
* “የሥጋ ቁራጭ፣ የአጥንት ፍላጭ” የሚለው ፈሊጣዊ ቋንቋ በሥጋ የምንዛመደውን ሰው ማለት አባትን፣ እናትን፣ ልጆችን፣ የልጅ ልጆችን፣ እኅት፣ ወንድሞችንና ሌሎችን የቅርብ ዘመዶችን ያመለክታል።
* “ሥጋና ደም” የአንድ ሰው የቀደሙ አባቶችንና እናቶችንም ያመለክታል።

### ሥጋ

መጽሐፍ ቅዱስ ሥጋ ሲል ቃል በቃል የሰውን ወይም የእንስሳን ለስላሳውን የአካል ክፍል ያመለክታል።

* የሰው ልጆችን ወይም ሕያዋን ፍጥረታትን ሁሉ ለማመልከት መጽሐፍ ቅዱስ፣ “ሥጋ” የሚለውን በምሳሌያዊ አነጋገር ይጠቀምበታል።
* አዲስ ኪዳን፣ “ሥጋ” ኅጢአተኛውን የሰዎች ባሕርይ ለማመልከት ጥቅም ላይ ይውላል።
* “የሥጋ ቁራጭ፣ የአጥንት ፍላጭ” የሚለው ፈሊጣዊ ቋንቋ በሥጋ የምንዛመደውን ሰው ማለት አባትን፣ እናትን፣ ልጆችን፣ የልጅ ልጆችን፣ እኅት፣ ወንድሞችንና ሌሎችን የቅርብ ዘመዶችን ያመለክታል።
* “ሥጋና ደም” የአንድ ሰው የቀደሙ አባቶችንና እናቶችንም ያመለክታል።

### ሥጋ

መጽሐፍ ቅዱስ ሥጋ ሲል ቃል በቃል የሰውን ወይም የእንስሳን ለስላሳውን የአካል ክፍል ያመለክታል።

* የሰው ልጆችን ወይም ሕያዋን ፍጥረታትን ሁሉ ለማመልከት መጽሐፍ ቅዱስ፣ “ሥጋ” የሚለውን በምሳሌያዊ አነጋገር ይጠቀምበታል።
* አዲስ ኪዳን፣ “ሥጋ” ኅጢአተኛውን የሰዎች ባሕርይ ለማመልከት ጥቅም ላይ ይውላል።
* “የሥጋ ቁራጭ፣ የአጥንት ፍላጭ” የሚለው ፈሊጣዊ ቋንቋ በሥጋ የምንዛመደውን ሰው ማለት አባትን፣ እናትን፣ ልጆችን፣ የልጅ ልጆችን፣ እኅት፣ ወንድሞችንና ሌሎችን የቅርብ ዘመዶችን ያመለክታል።
* “ሥጋና ደም” የአንድ ሰው የቀደሙ አባቶችንና እናቶችንም ያመለክታል።

### ሥጋ

መጽሐፍ ቅዱስ ሥጋ ሲል ቃል በቃል የሰውን ወይም የእንስሳን ለስላሳውን የአካል ክፍል ያመለክታል።

* የሰው ልጆችን ወይም ሕያዋን ፍጥረታትን ሁሉ ለማመልከት መጽሐፍ ቅዱስ፣ “ሥጋ” የሚለውን በምሳሌያዊ አነጋገር ይጠቀምበታል።
* አዲስ ኪዳን፣ “ሥጋ” ኅጢአተኛውን የሰዎች ባሕርይ ለማመልከት ጥቅም ላይ ይውላል።
* “የሥጋ ቁራጭ፣ የአጥንት ፍላጭ” የሚለው ፈሊጣዊ ቋንቋ በሥጋ የምንዛመደውን ሰው ማለት አባትን፣ እናትን፣ ልጆችን፣ የልጅ ልጆችን፣ እኅት፣ ወንድሞችንና ሌሎችን የቅርብ ዘመዶችን ያመለክታል።
* “ሥጋና ደም” የአንድ ሰው የቀደሙ አባቶችንና እናቶችንም ያመለክታል።

### ሥጋ

መጽሐፍ ቅዱስ ሥጋ ሲል ቃል በቃል የሰውን ወይም የእንስሳን ለስላሳውን የአካል ክፍል ያመለክታል።

* የሰው ልጆችን ወይም ሕያዋን ፍጥረታትን ሁሉ ለማመልከት መጽሐፍ ቅዱስ፣ “ሥጋ” የሚለውን በምሳሌያዊ አነጋገር ይጠቀምበታል።
* አዲስ ኪዳን፣ “ሥጋ” ኅጢአተኛውን የሰዎች ባሕርይ ለማመልከት ጥቅም ላይ ይውላል።
* “የሥጋ ቁራጭ፣ የአጥንት ፍላጭ” የሚለው ፈሊጣዊ ቋንቋ በሥጋ የምንዛመደውን ሰው ማለት አባትን፣ እናትን፣ ልጆችን፣ የልጅ ልጆችን፣ እኅት፣ ወንድሞችንና ሌሎችን የቅርብ ዘመዶችን ያመለክታል።
* “ሥጋና ደም” የአንድ ሰው የቀደሙ አባቶችንና እናቶችንም ያመለክታል።

### ሥጋ

መጽሐፍ ቅዱስ ሥጋ ሲል ቃል በቃል የሰውን ወይም የእንስሳን ለስላሳውን የአካል ክፍል ያመለክታል።

* የሰው ልጆችን ወይም ሕያዋን ፍጥረታትን ሁሉ ለማመልከት መጽሐፍ ቅዱስ፣ “ሥጋ” የሚለውን በምሳሌያዊ አነጋገር ይጠቀምበታል።
* አዲስ ኪዳን፣ “ሥጋ” ኅጢአተኛውን የሰዎች ባሕርይ ለማመልከት ጥቅም ላይ ይውላል።
* “የሥጋ ቁራጭ፣ የአጥንት ፍላጭ” የሚለው ፈሊጣዊ ቋንቋ በሥጋ የምንዛመደውን ሰው ማለት አባትን፣ እናትን፣ ልጆችን፣ የልጅ ልጆችን፣ እኅት፣ ወንድሞችንና ሌሎችን የቅርብ ዘመዶችን ያመለክታል።
* “ሥጋና ደም” የአንድ ሰው የቀደሙ አባቶችንና እናቶችንም ያመለክታል።

### ሥጋ

መጽሐፍ ቅዱስ ሥጋ ሲል ቃል በቃል የሰውን ወይም የእንስሳን ለስላሳውን የአካል ክፍል ያመለክታል።

* የሰው ልጆችን ወይም ሕያዋን ፍጥረታትን ሁሉ ለማመልከት መጽሐፍ ቅዱስ፣ “ሥጋ” የሚለውን በምሳሌያዊ አነጋገር ይጠቀምበታል።
* አዲስ ኪዳን፣ “ሥጋ” ኅጢአተኛውን የሰዎች ባሕርይ ለማመልከት ጥቅም ላይ ይውላል።
* “የሥጋ ቁራጭ፣ የአጥንት ፍላጭ” የሚለው ፈሊጣዊ ቋንቋ በሥጋ የምንዛመደውን ሰው ማለት አባትን፣ እናትን፣ ልጆችን፣ የልጅ ልጆችን፣ እኅት፣ ወንድሞችንና ሌሎችን የቅርብ ዘመዶችን ያመለክታል።
* “ሥጋና ደም” የአንድ ሰው የቀደሙ አባቶችንና እናቶችንም ያመለክታል።

### ሥጋ

መጽሐፍ ቅዱስ ሥጋ ሲል ቃል በቃል የሰውን ወይም የእንስሳን ለስላሳውን የአካል ክፍል ያመለክታል።

* የሰው ልጆችን ወይም ሕያዋን ፍጥረታትን ሁሉ ለማመልከት መጽሐፍ ቅዱስ፣ “ሥጋ” የሚለውን በምሳሌያዊ አነጋገር ይጠቀምበታል።
* አዲስ ኪዳን፣ “ሥጋ” ኅጢአተኛውን የሰዎች ባሕርይ ለማመልከት ጥቅም ላይ ይውላል።
* “የሥጋ ቁራጭ፣ የአጥንት ፍላጭ” የሚለው ፈሊጣዊ ቋንቋ በሥጋ የምንዛመደውን ሰው ማለት አባትን፣ እናትን፣ ልጆችን፣ የልጅ ልጆችን፣ እኅት፣ ወንድሞችንና ሌሎችን የቅርብ ዘመዶችን ያመለክታል።
* “ሥጋና ደም” የአንድ ሰው የቀደሙ አባቶችንና እናቶችንም ያመለክታል።

### ሥጋ

መጽሐፍ ቅዱስ ሥጋ ሲል ቃል በቃል የሰውን ወይም የእንስሳን ለስላሳውን የአካል ክፍል ያመለክታል።

* የሰው ልጆችን ወይም ሕያዋን ፍጥረታትን ሁሉ ለማመልከት መጽሐፍ ቅዱስ፣ “ሥጋ” የሚለውን በምሳሌያዊ አነጋገር ይጠቀምበታል።
* አዲስ ኪዳን፣ “ሥጋ” ኅጢአተኛውን የሰዎች ባሕርይ ለማመልከት ጥቅም ላይ ይውላል።
* “የሥጋ ቁራጭ፣ የአጥንት ፍላጭ” የሚለው ፈሊጣዊ ቋንቋ በሥጋ የምንዛመደውን ሰው ማለት አባትን፣ እናትን፣ ልጆችን፣ የልጅ ልጆችን፣ እኅት፣ ወንድሞችንና ሌሎችን የቅርብ ዘመዶችን ያመለክታል።
* “ሥጋና ደም” የአንድ ሰው የቀደሙ አባቶችንና እናቶችንም ያመለክታል።

### ሥጋ

መጽሐፍ ቅዱስ ሥጋ ሲል ቃል በቃል የሰውን ወይም የእንስሳን ለስላሳውን የአካል ክፍል ያመለክታል።

* የሰው ልጆችን ወይም ሕያዋን ፍጥረታትን ሁሉ ለማመልከት መጽሐፍ ቅዱስ፣ “ሥጋ” የሚለውን በምሳሌያዊ አነጋገር ይጠቀምበታል።
* አዲስ ኪዳን፣ “ሥጋ” ኅጢአተኛውን የሰዎች ባሕርይ ለማመልከት ጥቅም ላይ ይውላል።
* “የሥጋ ቁራጭ፣ የአጥንት ፍላጭ” የሚለው ፈሊጣዊ ቋንቋ በሥጋ የምንዛመደውን ሰው ማለት አባትን፣ እናትን፣ ልጆችን፣ የልጅ ልጆችን፣ እኅት፣ ወንድሞችንና ሌሎችን የቅርብ ዘመዶችን ያመለክታል።
* “ሥጋና ደም” የአንድ ሰው የቀደሙ አባቶችንና እናቶችንም ያመለክታል።

### ሥጋ

መጽሐፍ ቅዱስ ሥጋ ሲል ቃል በቃል የሰውን ወይም የእንስሳን ለስላሳውን የአካል ክፍል ያመለክታል።

* የሰው ልጆችን ወይም ሕያዋን ፍጥረታትን ሁሉ ለማመልከት መጽሐፍ ቅዱስ፣ “ሥጋ” የሚለውን በምሳሌያዊ አነጋገር ይጠቀምበታል።
* አዲስ ኪዳን፣ “ሥጋ” ኅጢአተኛውን የሰዎች ባሕርይ ለማመልከት ጥቅም ላይ ይውላል።
* “የሥጋ ቁራጭ፣ የአጥንት ፍላጭ” የሚለው ፈሊጣዊ ቋንቋ በሥጋ የምንዛመደውን ሰው ማለት አባትን፣ እናትን፣ ልጆችን፣ የልጅ ልጆችን፣ እኅት፣ ወንድሞችንና ሌሎችን የቅርብ ዘመዶችን ያመለክታል።
* “ሥጋና ደም” የአንድ ሰው የቀደሙ አባቶችንና እናቶችንም ያመለክታል።

### ሥጋ

መጽሐፍ ቅዱስ ሥጋ ሲል ቃል በቃል የሰውን ወይም የእንስሳን ለስላሳውን የአካል ክፍል ያመለክታል።

* የሰው ልጆችን ወይም ሕያዋን ፍጥረታትን ሁሉ ለማመልከት መጽሐፍ ቅዱስ፣ “ሥጋ” የሚለውን በምሳሌያዊ አነጋገር ይጠቀምበታል።
* አዲስ ኪዳን፣ “ሥጋ” ኅጢአተኛውን የሰዎች ባሕርይ ለማመልከት ጥቅም ላይ ይውላል።
* “የሥጋ ቁራጭ፣ የአጥንት ፍላጭ” የሚለው ፈሊጣዊ ቋንቋ በሥጋ የምንዛመደውን ሰው ማለት አባትን፣ እናትን፣ ልጆችን፣ የልጅ ልጆችን፣ እኅት፣ ወንድሞችንና ሌሎችን የቅርብ ዘመዶችን ያመለክታል።
* “ሥጋና ደም” የአንድ ሰው የቀደሙ አባቶችንና እናቶችንም ያመለክታል።

### ሥጋ

መጽሐፍ ቅዱስ ሥጋ ሲል ቃል በቃል የሰውን ወይም የእንስሳን ለስላሳውን የአካል ክፍል ያመለክታል።

* የሰው ልጆችን ወይም ሕያዋን ፍጥረታትን ሁሉ ለማመልከት መጽሐፍ ቅዱስ፣ “ሥጋ” የሚለውን በምሳሌያዊ አነጋገር ይጠቀምበታል።
* አዲስ ኪዳን፣ “ሥጋ” ኅጢአተኛውን የሰዎች ባሕርይ ለማመልከት ጥቅም ላይ ይውላል።
* “የሥጋ ቁራጭ፣ የአጥንት ፍላጭ” የሚለው ፈሊጣዊ ቋንቋ በሥጋ የምንዛመደውን ሰው ማለት አባትን፣ እናትን፣ ልጆችን፣ የልጅ ልጆችን፣ እኅት፣ ወንድሞችንና ሌሎችን የቅርብ ዘመዶችን ያመለክታል።
* “ሥጋና ደም” የአንድ ሰው የቀደሙ አባቶችንና እናቶችንም ያመለክታል።

### ሥጋ

መጽሐፍ ቅዱስ ሥጋ ሲል ቃል በቃል የሰውን ወይም የእንስሳን ለስላሳውን የአካል ክፍል ያመለክታል።

* የሰው ልጆችን ወይም ሕያዋን ፍጥረታትን ሁሉ ለማመልከት መጽሐፍ ቅዱስ፣ “ሥጋ” የሚለውን በምሳሌያዊ አነጋገር ይጠቀምበታል።
* አዲስ ኪዳን፣ “ሥጋ” ኅጢአተኛውን የሰዎች ባሕርይ ለማመልከት ጥቅም ላይ ይውላል።
* “የሥጋ ቁራጭ፣ የአጥንት ፍላጭ” የሚለው ፈሊጣዊ ቋንቋ በሥጋ የምንዛመደውን ሰው ማለት አባትን፣ እናትን፣ ልጆችን፣ የልጅ ልጆችን፣ እኅት፣ ወንድሞችንና ሌሎችን የቅርብ ዘመዶችን ያመለክታል።
* “ሥጋና ደም” የአንድ ሰው የቀደሙ አባቶችንና እናቶችንም ያመለክታል።

### ረባት

ረባት በጣም ጠቃሚ የአሞራውያን ከተማ ነበረች።

* ከአሞራውያን ጋር በተደረጉ ጦርነቶች ብዙ ጊዜ የተጠቃች ረባት ነበረች።
* የእስራኤል ንጉሥ ዳዊት መጨረሻ ላይ ካገኛቸው ድሎች አንዱ ረባትን መያዙ ነበር።
* ረባት በአሁኑ ዘመን ዮርዳኖስ አማን ከተማ ያለችበት ቦታ ላይ ነበረች።

### ረባት

ረባት በጣም ጠቃሚ የአሞራውያን ከተማ ነበረች።

* ከአሞራውያን ጋር በተደረጉ ጦርነቶች ብዙ ጊዜ የተጠቃች ረባት ነበረች።
* የእስራኤል ንጉሥ ዳዊት መጨረሻ ላይ ካገኛቸው ድሎች አንዱ ረባትን መያዙ ነበር።
* ረባት በአሁኑ ዘመን ዮርዳኖስ አማን ከተማ ያለችበት ቦታ ላይ ነበረች።

### ረዓብ

ረዓብ እስራኤላውያን ኢያሪኮን ሲያጠቁ እዚያ የነበረች ሴት ነበረች። አመንዝራም ነበረች።

* እስራኤላውያን ኢያሪኮን ከማጥቃታቸው በፊት ኢይሪኮን ለምሰለል ሲመጡ ረዓብ ሁለቱን እስራኤላውያን ደበቀች። አምልጠው ወደ እስራኤላውያን ሰፈር እንዲመለሱም ረዳቻቸው።
* ረዓብ በያህዌ አመነች፤ ኢያሪኮ ስትደመሰስ እርሷና ቤተ ሰቧም ዳኑ። ከእስራኤላውያን ጋር አብረው ኖሩ።

### ሩት

ሩት መሳፍንት እስራኤላውያንን እየመሩ በነበረ ዘመን የነበረች ሞዓባዊት ሴት ናት። ጥንታዊ የኢየሱስ ክርስቶስ መገኛ ነበረች

* ሩት ይበልጥ የምትታወቀው ለአማቷ ለኑኃሚን በነበራት ታማኝነት ነው። ሩት ከእርሷ ጋር ወደ እስራኤል በመመለስ በሚያስፈልጋት ረድታታለች
* አንዱንና እውነተኛውን የእስራኤል አምላክ ወደማመን መጥታለች
* ሩት አንድ እስራኤላዊ ሰው በማግባት ወንድ ልጅ ወልዳለች፣ ያም ልጅ የንጉሥ ዳዊት አያት ሆኗል

### ሩት

ሩት መሳፍንት እስራኤላውያንን እየመሩ በነበረ ዘመን የነበረች ሞዓባዊት ሴት ናት። ጥንታዊ የኢየሱስ ክርስቶስ መገኛ ነበረች

* ሩት ይበልጥ የምትታወቀው ለአማቷ ለኑኃሚን በነበራት ታማኝነት ነው። ሩት ከእርሷ ጋር ወደ እስራኤል በመመለስ በሚያስፈልጋት ረድታታለች
* አንዱንና እውነተኛውን የእስራኤል አምላክ ወደማመን መጥታለች
* ሩት አንድ እስራኤላዊ ሰው በማግባት ወንድ ልጅ ወልዳለች፣ ያም ልጅ የንጉሥ ዳዊት አያት ሆኗል

### ሩት

ሩት መሳፍንት እስራኤላውያንን እየመሩ በነበረ ዘመን የነበረች ሞዓባዊት ሴት ናት። ጥንታዊ የኢየሱስ ክርስቶስ መገኛ ነበረች

* ሩት ይበልጥ የምትታወቀው ለአማቷ ለኑኃሚን በነበራት ታማኝነት ነው። ሩት ከእርሷ ጋር ወደ እስራኤል በመመለስ በሚያስፈልጋት ረድታታለች
* አንዱንና እውነተኛውን የእስራኤል አምላክ ወደማመን መጥታለች
* ሩት አንድ እስራኤላዊ ሰው በማግባት ወንድ ልጅ ወልዳለች፣ ያም ልጅ የንጉሥ ዳዊት አያት ሆኗል

### ሩት

ሩት መሳፍንት እስራኤላውያንን እየመሩ በነበረ ዘመን የነበረች ሞዓባዊት ሴት ናት። ጥንታዊ የኢየሱስ ክርስቶስ መገኛ ነበረች

* ሩት ይበልጥ የምትታወቀው ለአማቷ ለኑኃሚን በነበራት ታማኝነት ነው። ሩት ከእርሷ ጋር ወደ እስራኤል በመመለስ በሚያስፈልጋት ረድታታለች
* አንዱንና እውነተኛውን የእስራኤል አምላክ ወደማመን መጥታለች
* ሩት አንድ እስራኤላዊ ሰው በማግባት ወንድ ልጅ ወልዳለች፣ ያም ልጅ የንጉሥ ዳዊት አያት ሆኗል

### ሩት

ሩት መሳፍንት እስራኤላውያንን እየመሩ በነበረ ዘመን የነበረች ሞዓባዊት ሴት ናት። ጥንታዊ የኢየሱስ ክርስቶስ መገኛ ነበረች

* ሩት ይበልጥ የምትታወቀው ለአማቷ ለኑኃሚን በነበራት ታማኝነት ነው። ሩት ከእርሷ ጋር ወደ እስራኤል በመመለስ በሚያስፈልጋት ረድታታለች
* አንዱንና እውነተኛውን የእስራኤል አምላክ ወደማመን መጥታለች
* ሩት አንድ እስራኤላዊ ሰው በማግባት ወንድ ልጅ ወልዳለች፣ ያም ልጅ የንጉሥ ዳዊት አያት ሆኗል

### ሩት

ሩት መሳፍንት እስራኤላውያንን እየመሩ በነበረ ዘመን የነበረች ሞዓባዊት ሴት ናት። ጥንታዊ የኢየሱስ ክርስቶስ መገኛ ነበረች

* ሩት ይበልጥ የምትታወቀው ለአማቷ ለኑኃሚን በነበራት ታማኝነት ነው። ሩት ከእርሷ ጋር ወደ እስራኤል በመመለስ በሚያስፈልጋት ረድታታለች
* አንዱንና እውነተኛውን የእስራኤል አምላክ ወደማመን መጥታለች
* ሩት አንድ እስራኤላዊ ሰው በማግባት ወንድ ልጅ ወልዳለች፣ ያም ልጅ የንጉሥ ዳዊት አያት ሆኗል

### ሩት

ሩት መሳፍንት እስራኤላውያንን እየመሩ በነበረ ዘመን የነበረች ሞዓባዊት ሴት ናት። ጥንታዊ የኢየሱስ ክርስቶስ መገኛ ነበረች

* ሩት ይበልጥ የምትታወቀው ለአማቷ ለኑኃሚን በነበራት ታማኝነት ነው። ሩት ከእርሷ ጋር ወደ እስራኤል በመመለስ በሚያስፈልጋት ረድታታለች
* አንዱንና እውነተኛውን የእስራኤል አምላክ ወደማመን መጥታለች
* ሩት አንድ እስራኤላዊ ሰው በማግባት ወንድ ልጅ ወልዳለች፣ ያም ልጅ የንጉሥ ዳዊት አያት ሆኗል

### ሩት

ሩት መሳፍንት እስራኤላውያንን እየመሩ በነበረ ዘመን የነበረች ሞዓባዊት ሴት ናት። ጥንታዊ የኢየሱስ ክርስቶስ መገኛ ነበረች

* ሩት ይበልጥ የምትታወቀው ለአማቷ ለኑኃሚን በነበራት ታማኝነት ነው። ሩት ከእርሷ ጋር ወደ እስራኤል በመመለስ በሚያስፈልጋት ረድታታለች
* አንዱንና እውነተኛውን የእስራኤል አምላክ ወደማመን መጥታለች
* ሩት አንድ እስራኤላዊ ሰው በማግባት ወንድ ልጅ ወልዳለች፣ ያም ልጅ የንጉሥ ዳዊት አያት ሆኗል

### ሩት

ሩት መሳፍንት እስራኤላውያንን እየመሩ በነበረ ዘመን የነበረች ሞዓባዊት ሴት ናት። ጥንታዊ የኢየሱስ ክርስቶስ መገኛ ነበረች

* ሩት ይበልጥ የምትታወቀው ለአማቷ ለኑኃሚን በነበራት ታማኝነት ነው። ሩት ከእርሷ ጋር ወደ እስራኤል በመመለስ በሚያስፈልጋት ረድታታለች
* አንዱንና እውነተኛውን የእስራኤል አምላክ ወደማመን መጥታለች
* ሩት አንድ እስራኤላዊ ሰው በማግባት ወንድ ልጅ ወልዳለች፣ ያም ልጅ የንጉሥ ዳዊት አያት ሆኗል

### ሩት

ሩት መሳፍንት እስራኤላውያንን እየመሩ በነበረ ዘመን የነበረች ሞዓባዊት ሴት ናት። ጥንታዊ የኢየሱስ ክርስቶስ መገኛ ነበረች

* ሩት ይበልጥ የምትታወቀው ለአማቷ ለኑኃሚን በነበራት ታማኝነት ነው። ሩት ከእርሷ ጋር ወደ እስራኤል በመመለስ በሚያስፈልጋት ረድታታለች
* አንዱንና እውነተኛውን የእስራኤል አምላክ ወደማመን መጥታለች
* ሩት አንድ እስራኤላዊ ሰው በማግባት ወንድ ልጅ ወልዳለች፣ ያም ልጅ የንጉሥ ዳዊት አያት ሆኗል

### ሩት

ሩት መሳፍንት እስራኤላውያንን እየመሩ በነበረ ዘመን የነበረች ሞዓባዊት ሴት ናት። ጥንታዊ የኢየሱስ ክርስቶስ መገኛ ነበረች

* ሩት ይበልጥ የምትታወቀው ለአማቷ ለኑኃሚን በነበራት ታማኝነት ነው። ሩት ከእርሷ ጋር ወደ እስራኤል በመመለስ በሚያስፈልጋት ረድታታለች
* አንዱንና እውነተኛውን የእስራኤል አምላክ ወደማመን መጥታለች
* ሩት አንድ እስራኤላዊ ሰው በማግባት ወንድ ልጅ ወልዳለች፣ ያም ልጅ የንጉሥ ዳዊት አያት ሆኗል

### ሩት

ሩት መሳፍንት እስራኤላውያንን እየመሩ በነበረ ዘመን የነበረች ሞዓባዊት ሴት ናት። ጥንታዊ የኢየሱስ ክርስቶስ መገኛ ነበረች

* ሩት ይበልጥ የምትታወቀው ለአማቷ ለኑኃሚን በነበራት ታማኝነት ነው። ሩት ከእርሷ ጋር ወደ እስራኤል በመመለስ በሚያስፈልጋት ረድታታለች
* አንዱንና እውነተኛውን የእስራኤል አምላክ ወደማመን መጥታለች
* ሩት አንድ እስራኤላዊ ሰው በማግባት ወንድ ልጅ ወልዳለች፣ ያም ልጅ የንጉሥ ዳዊት አያት ሆኗል

### ሩት

ሩት መሳፍንት እስራኤላውያንን እየመሩ በነበረ ዘመን የነበረች ሞዓባዊት ሴት ናት። ጥንታዊ የኢየሱስ ክርስቶስ መገኛ ነበረች

* ሩት ይበልጥ የምትታወቀው ለአማቷ ለኑኃሚን በነበራት ታማኝነት ነው። ሩት ከእርሷ ጋር ወደ እስራኤል በመመለስ በሚያስፈልጋት ረድታታለች
* አንዱንና እውነተኛውን የእስራኤል አምላክ ወደማመን መጥታለች
* ሩት አንድ እስራኤላዊ ሰው በማግባት ወንድ ልጅ ወልዳለች፣ ያም ልጅ የንጉሥ ዳዊት አያት ሆኗል

### ሩት

ሩት መሳፍንት እስራኤላውያንን እየመሩ በነበረ ዘመን የነበረች ሞዓባዊት ሴት ናት። ጥንታዊ የኢየሱስ ክርስቶስ መገኛ ነበረች

* ሩት ይበልጥ የምትታወቀው ለአማቷ ለኑኃሚን በነበራት ታማኝነት ነው። ሩት ከእርሷ ጋር ወደ እስራኤል በመመለስ በሚያስፈልጋት ረድታታለች
* አንዱንና እውነተኛውን የእስራኤል አምላክ ወደማመን መጥታለች
* ሩት አንድ እስራኤላዊ ሰው በማግባት ወንድ ልጅ ወልዳለች፣ ያም ልጅ የንጉሥ ዳዊት አያት ሆኗል

### ሩት

ሩት መሳፍንት እስራኤላውያንን እየመሩ በነበረ ዘመን የነበረች ሞዓባዊት ሴት ናት። ጥንታዊ የኢየሱስ ክርስቶስ መገኛ ነበረች

* ሩት ይበልጥ የምትታወቀው ለአማቷ ለኑኃሚን በነበራት ታማኝነት ነው። ሩት ከእርሷ ጋር ወደ እስራኤል በመመለስ በሚያስፈልጋት ረድታታለች
* አንዱንና እውነተኛውን የእስራኤል አምላክ ወደማመን መጥታለች
* ሩት አንድ እስራኤላዊ ሰው በማግባት ወንድ ልጅ ወልዳለች፣ ያም ልጅ የንጉሥ ዳዊት አያት ሆኗል

### ሩት

ሩት መሳፍንት እስራኤላውያንን እየመሩ በነበረ ዘመን የነበረች ሞዓባዊት ሴት ናት። ጥንታዊ የኢየሱስ ክርስቶስ መገኛ ነበረች

* ሩት ይበልጥ የምትታወቀው ለአማቷ ለኑኃሚን በነበራት ታማኝነት ነው። ሩት ከእርሷ ጋር ወደ እስራኤል በመመለስ በሚያስፈልጋት ረድታታለች
* አንዱንና እውነተኛውን የእስራኤል አምላክ ወደማመን መጥታለች
* ሩት አንድ እስራኤላዊ ሰው በማግባት ወንድ ልጅ ወልዳለች፣ ያም ልጅ የንጉሥ ዳዊት አያት ሆኗል

### ሩት

ሩት መሳፍንት እስራኤላውያንን እየመሩ በነበረ ዘመን የነበረች ሞዓባዊት ሴት ናት። ጥንታዊ የኢየሱስ ክርስቶስ መገኛ ነበረች

* ሩት ይበልጥ የምትታወቀው ለአማቷ ለኑኃሚን በነበራት ታማኝነት ነው። ሩት ከእርሷ ጋር ወደ እስራኤል በመመለስ በሚያስፈልጋት ረድታታለች
* አንዱንና እውነተኛውን የእስራኤል አምላክ ወደማመን መጥታለች
* ሩት አንድ እስራኤላዊ ሰው በማግባት ወንድ ልጅ ወልዳለች፣ ያም ልጅ የንጉሥ ዳዊት አያት ሆኗል

### ሩት

ሩት መሳፍንት እስራኤላውያንን እየመሩ በነበረ ዘመን የነበረች ሞዓባዊት ሴት ናት። ጥንታዊ የኢየሱስ ክርስቶስ መገኛ ነበረች

* ሩት ይበልጥ የምትታወቀው ለአማቷ ለኑኃሚን በነበራት ታማኝነት ነው። ሩት ከእርሷ ጋር ወደ እስራኤል በመመለስ በሚያስፈልጋት ረድታታለች
* አንዱንና እውነተኛውን የእስራኤል አምላክ ወደማመን መጥታለች
* ሩት አንድ እስራኤላዊ ሰው በማግባት ወንድ ልጅ ወልዳለች፣ ያም ልጅ የንጉሥ ዳዊት አያት ሆኗል

### ሩት

ሩት መሳፍንት እስራኤላውያንን እየመሩ በነበረ ዘመን የነበረች ሞዓባዊት ሴት ናት። ጥንታዊ የኢየሱስ ክርስቶስ መገኛ ነበረች

* ሩት ይበልጥ የምትታወቀው ለአማቷ ለኑኃሚን በነበራት ታማኝነት ነው። ሩት ከእርሷ ጋር ወደ እስራኤል በመመለስ በሚያስፈልጋት ረድታታለች
* አንዱንና እውነተኛውን የእስራኤል አምላክ ወደማመን መጥታለች
* ሩት አንድ እስራኤላዊ ሰው በማግባት ወንድ ልጅ ወልዳለች፣ ያም ልጅ የንጉሥ ዳዊት አያት ሆኗል

### ሩት

ሩት መሳፍንት እስራኤላውያንን እየመሩ በነበረ ዘመን የነበረች ሞዓባዊት ሴት ናት። ጥንታዊ የኢየሱስ ክርስቶስ መገኛ ነበረች

* ሩት ይበልጥ የምትታወቀው ለአማቷ ለኑኃሚን በነበራት ታማኝነት ነው። ሩት ከእርሷ ጋር ወደ እስራኤል በመመለስ በሚያስፈልጋት ረድታታለች
* አንዱንና እውነተኛውን የእስራኤል አምላክ ወደማመን መጥታለች
* ሩት አንድ እስራኤላዊ ሰው በማግባት ወንድ ልጅ ወልዳለች፣ ያም ልጅ የንጉሥ ዳዊት አያት ሆኗል

### ሩት

ሩት መሳፍንት እስራኤላውያንን እየመሩ በነበረ ዘመን የነበረች ሞዓባዊት ሴት ናት። ጥንታዊ የኢየሱስ ክርስቶስ መገኛ ነበረች

* ሩት ይበልጥ የምትታወቀው ለአማቷ ለኑኃሚን በነበራት ታማኝነት ነው። ሩት ከእርሷ ጋር ወደ እስራኤል በመመለስ በሚያስፈልጋት ረድታታለች
* አንዱንና እውነተኛውን የእስራኤል አምላክ ወደማመን መጥታለች
* ሩት አንድ እስራኤላዊ ሰው በማግባት ወንድ ልጅ ወልዳለች፣ ያም ልጅ የንጉሥ ዳዊት አያት ሆኗል

### ራሔል

ራሔል ከያዕቆብ ሚስቶች አንዷ ነበረች። እርሷና እኅቷ ልያ የያዕቆብ አጎት የላባን ልጆች ነበሩ።

* ራሔል ከእስራኤል ነገዶች ሁለቱ የሆኑት የዮሴፍና የብንያም እናት ነበረች።
* መጀመሪያ ላይ ራሔል ልጅ መውለድ አልቻለችም ነበር። ሆኖም፣ እግዚአብሔር ዮሴፍን መውለድ አስቻላት።
* ከዓመታት በኋላ ብንያምን በመውለድ ላይ እያለች ራሔል ሞተች፤ ያዕቆብም ቤተ ልሔም አጠገብ ቀበራት።

### ራማ

ራማ ከኢየሩሳሌም በስተ ሰሜን 8 ኪሎ ሜትር ርቀት ላይ የምትገኝ ጥንታዊ የእስራኤል ከተማ ነበረች።

* ራማ ትገኝ የነበረው የያዕቆብ ሚስት ራሔል ዘሮች የነበሩበት አካባቢ ነበር።
* እስራኤላውያን በምርኮ ወደ ባቢሎን ሲወሰዱ፣ ወደዚያ ከመሄዳቸው በፊት መጀመሪያ የመጡት ወደ ራማ ነበር።
* ራማ የሳሙኤል እናትና አባት አገር ነበረች።

### ራስ

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ “ራስ” በርካታ ምሳሌያዊ ትርጕሞች አሉት።

* ብዙውን ጊዜ ይህ ቃል ሰዎች ላይ ባለ ሥልጣን መሆንን ያመለክታል፤ ለምሳሌ፣ “በሕዝቦች ላይ ራስ አደረግኸኝ” እንደሚለው ይህ፣ “የሕዝቦች መሪ አደረግኸኝ” ወይም፣ “ሥልጣን ሰጠኸኝ” ተብሎ መተርጎም ይችላል።
* ኢየሱስ፣ “የቤተ ክርስቲያን ራስ” ተብሏል። የሰው ራስ የሰውነት ብልቶቹን እንደሚምራና አቅጣጫ እንደሚያስይዝ ሁሉ ኢየሱስም “የአካሉን” ማለትም የቤተ ክርስቲያን ብልቶች (አባሎች) ይመራል፤ አቅጣጫ ያስይዛል።
* ባል የሚስቱ ራስ ወይም ባለ ሥልጣን መሆኑን አዲስ ኪዳን ያስተምራል። ሚስቱንና ቤተሰቡ የመምራትና አቅጣጫ የማስያዝ ኀላፊነት ተሰጥቶታል።
* “በራሱ ላይ ምላጭ አያልፍም” የሚለው አገላለጽ፣ “ጠጉሩ አይቆረጥም ወይም አይላጭም” ማለት ነው።
* “ራስ” የአንድን ነገር ጅማሬ ወይም ምንጭ ሊያመለክትም ይችላል፤ ለምሳሌ፣ “የመንገዱ ራስ” እንደሚለው።
* ሰውየውን ሽማግሌ ነው ለማለት የሰውየው “ራሱ ግራጫ ነው” ሲባል ራሱን ብቻ ሳይሆን ሙሉውን ሰው ይወክላል፤ “የዮሴፍ ራስ” ዮሴፍን ያመለክታል።
* “ደማቸው በራሱ ላይ ይሁን” ሲባል ለእነርሱ ሞት ኀላፊነቱን ይወስዳል፤ በዚያም ምክንያት ይቀጣል ማለት ነው።

### ራስ

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ “ራስ” በርካታ ምሳሌያዊ ትርጕሞች አሉት።

* ብዙውን ጊዜ ይህ ቃል ሰዎች ላይ ባለ ሥልጣን መሆንን ያመለክታል፤ ለምሳሌ፣ “በሕዝቦች ላይ ራስ አደረግኸኝ” እንደሚለው ይህ፣ “የሕዝቦች መሪ አደረግኸኝ” ወይም፣ “ሥልጣን ሰጠኸኝ” ተብሎ መተርጎም ይችላል።
* ኢየሱስ፣ “የቤተ ክርስቲያን ራስ” ተብሏል። የሰው ራስ የሰውነት ብልቶቹን እንደሚምራና አቅጣጫ እንደሚያስይዝ ሁሉ ኢየሱስም “የአካሉን” ማለትም የቤተ ክርስቲያን ብልቶች (አባሎች) ይመራል፤ አቅጣጫ ያስይዛል።
* ባል የሚስቱ ራስ ወይም ባለ ሥልጣን መሆኑን አዲስ ኪዳን ያስተምራል። ሚስቱንና ቤተሰቡ የመምራትና አቅጣጫ የማስያዝ ኀላፊነት ተሰጥቶታል።
* “በራሱ ላይ ምላጭ አያልፍም” የሚለው አገላለጽ፣ “ጠጉሩ አይቆረጥም ወይም አይላጭም” ማለት ነው።
* “ራስ” የአንድን ነገር ጅማሬ ወይም ምንጭ ሊያመለክትም ይችላል፤ ለምሳሌ፣ “የመንገዱ ራስ” እንደሚለው።
* ሰውየውን ሽማግሌ ነው ለማለት የሰውየው “ራሱ ግራጫ ነው” ሲባል ራሱን ብቻ ሳይሆን ሙሉውን ሰው ይወክላል፤ “የዮሴፍ ራስ” ዮሴፍን ያመለክታል።
* “ደማቸው በራሱ ላይ ይሁን” ሲባል ለእነርሱ ሞት ኀላፊነቱን ይወስዳል፤ በዚያም ምክንያት ይቀጣል ማለት ነው።

### ራስ

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ “ራስ” በርካታ ምሳሌያዊ ትርጕሞች አሉት።

* ብዙውን ጊዜ ይህ ቃል ሰዎች ላይ ባለ ሥልጣን መሆንን ያመለክታል፤ ለምሳሌ፣ “በሕዝቦች ላይ ራስ አደረግኸኝ” እንደሚለው ይህ፣ “የሕዝቦች መሪ አደረግኸኝ” ወይም፣ “ሥልጣን ሰጠኸኝ” ተብሎ መተርጎም ይችላል።
* ኢየሱስ፣ “የቤተ ክርስቲያን ራስ” ተብሏል። የሰው ራስ የሰውነት ብልቶቹን እንደሚምራና አቅጣጫ እንደሚያስይዝ ሁሉ ኢየሱስም “የአካሉን” ማለትም የቤተ ክርስቲያን ብልቶች (አባሎች) ይመራል፤ አቅጣጫ ያስይዛል።
* ባል የሚስቱ ራስ ወይም ባለ ሥልጣን መሆኑን አዲስ ኪዳን ያስተምራል። ሚስቱንና ቤተሰቡ የመምራትና አቅጣጫ የማስያዝ ኀላፊነት ተሰጥቶታል።
* “በራሱ ላይ ምላጭ አያልፍም” የሚለው አገላለጽ፣ “ጠጉሩ አይቆረጥም ወይም አይላጭም” ማለት ነው።
* “ራስ” የአንድን ነገር ጅማሬ ወይም ምንጭ ሊያመለክትም ይችላል፤ ለምሳሌ፣ “የመንገዱ ራስ” እንደሚለው።
* ሰውየውን ሽማግሌ ነው ለማለት የሰውየው “ራሱ ግራጫ ነው” ሲባል ራሱን ብቻ ሳይሆን ሙሉውን ሰው ይወክላል፤ “የዮሴፍ ራስ” ዮሴፍን ያመለክታል።
* “ደማቸው በራሱ ላይ ይሁን” ሲባል ለእነርሱ ሞት ኀላፊነቱን ይወስዳል፤ በዚያም ምክንያት ይቀጣል ማለት ነው።

### ራስ

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ “ራስ” በርካታ ምሳሌያዊ ትርጕሞች አሉት።

* ብዙውን ጊዜ ይህ ቃል ሰዎች ላይ ባለ ሥልጣን መሆንን ያመለክታል፤ ለምሳሌ፣ “በሕዝቦች ላይ ራስ አደረግኸኝ” እንደሚለው ይህ፣ “የሕዝቦች መሪ አደረግኸኝ” ወይም፣ “ሥልጣን ሰጠኸኝ” ተብሎ መተርጎም ይችላል።
* ኢየሱስ፣ “የቤተ ክርስቲያን ራስ” ተብሏል። የሰው ራስ የሰውነት ብልቶቹን እንደሚምራና አቅጣጫ እንደሚያስይዝ ሁሉ ኢየሱስም “የአካሉን” ማለትም የቤተ ክርስቲያን ብልቶች (አባሎች) ይመራል፤ አቅጣጫ ያስይዛል።
* ባል የሚስቱ ራስ ወይም ባለ ሥልጣን መሆኑን አዲስ ኪዳን ያስተምራል። ሚስቱንና ቤተሰቡ የመምራትና አቅጣጫ የማስያዝ ኀላፊነት ተሰጥቶታል።
* “በራሱ ላይ ምላጭ አያልፍም” የሚለው አገላለጽ፣ “ጠጉሩ አይቆረጥም ወይም አይላጭም” ማለት ነው።
* “ራስ” የአንድን ነገር ጅማሬ ወይም ምንጭ ሊያመለክትም ይችላል፤ ለምሳሌ፣ “የመንገዱ ራስ” እንደሚለው።
* ሰውየውን ሽማግሌ ነው ለማለት የሰውየው “ራሱ ግራጫ ነው” ሲባል ራሱን ብቻ ሳይሆን ሙሉውን ሰው ይወክላል፤ “የዮሴፍ ራስ” ዮሴፍን ያመለክታል።
* “ደማቸው በራሱ ላይ ይሁን” ሲባል ለእነርሱ ሞት ኀላፊነቱን ይወስዳል፤ በዚያም ምክንያት ይቀጣል ማለት ነው።

### ራስ

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ “ራስ” በርካታ ምሳሌያዊ ትርጕሞች አሉት።

* ብዙውን ጊዜ ይህ ቃል ሰዎች ላይ ባለ ሥልጣን መሆንን ያመለክታል፤ ለምሳሌ፣ “በሕዝቦች ላይ ራስ አደረግኸኝ” እንደሚለው ይህ፣ “የሕዝቦች መሪ አደረግኸኝ” ወይም፣ “ሥልጣን ሰጠኸኝ” ተብሎ መተርጎም ይችላል።
* ኢየሱስ፣ “የቤተ ክርስቲያን ራስ” ተብሏል። የሰው ራስ የሰውነት ብልቶቹን እንደሚምራና አቅጣጫ እንደሚያስይዝ ሁሉ ኢየሱስም “የአካሉን” ማለትም የቤተ ክርስቲያን ብልቶች (አባሎች) ይመራል፤ አቅጣጫ ያስይዛል።
* ባል የሚስቱ ራስ ወይም ባለ ሥልጣን መሆኑን አዲስ ኪዳን ያስተምራል። ሚስቱንና ቤተሰቡ የመምራትና አቅጣጫ የማስያዝ ኀላፊነት ተሰጥቶታል።
* “በራሱ ላይ ምላጭ አያልፍም” የሚለው አገላለጽ፣ “ጠጉሩ አይቆረጥም ወይም አይላጭም” ማለት ነው።
* “ራስ” የአንድን ነገር ጅማሬ ወይም ምንጭ ሊያመለክትም ይችላል፤ ለምሳሌ፣ “የመንገዱ ራስ” እንደሚለው።
* ሰውየውን ሽማግሌ ነው ለማለት የሰውየው “ራሱ ግራጫ ነው” ሲባል ራሱን ብቻ ሳይሆን ሙሉውን ሰው ይወክላል፤ “የዮሴፍ ራስ” ዮሴፍን ያመለክታል።
* “ደማቸው በራሱ ላይ ይሁን” ሲባል ለእነርሱ ሞት ኀላፊነቱን ይወስዳል፤ በዚያም ምክንያት ይቀጣል ማለት ነው።

### ራስ

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ “ራስ” በርካታ ምሳሌያዊ ትርጕሞች አሉት።

* ብዙውን ጊዜ ይህ ቃል ሰዎች ላይ ባለ ሥልጣን መሆንን ያመለክታል፤ ለምሳሌ፣ “በሕዝቦች ላይ ራስ አደረግኸኝ” እንደሚለው ይህ፣ “የሕዝቦች መሪ አደረግኸኝ” ወይም፣ “ሥልጣን ሰጠኸኝ” ተብሎ መተርጎም ይችላል።
* ኢየሱስ፣ “የቤተ ክርስቲያን ራስ” ተብሏል። የሰው ራስ የሰውነት ብልቶቹን እንደሚምራና አቅጣጫ እንደሚያስይዝ ሁሉ ኢየሱስም “የአካሉን” ማለትም የቤተ ክርስቲያን ብልቶች (አባሎች) ይመራል፤ አቅጣጫ ያስይዛል።
* ባል የሚስቱ ራስ ወይም ባለ ሥልጣን መሆኑን አዲስ ኪዳን ያስተምራል። ሚስቱንና ቤተሰቡ የመምራትና አቅጣጫ የማስያዝ ኀላፊነት ተሰጥቶታል።
* “በራሱ ላይ ምላጭ አያልፍም” የሚለው አገላለጽ፣ “ጠጉሩ አይቆረጥም ወይም አይላጭም” ማለት ነው።
* “ራስ” የአንድን ነገር ጅማሬ ወይም ምንጭ ሊያመለክትም ይችላል፤ ለምሳሌ፣ “የመንገዱ ራስ” እንደሚለው።
* ሰውየውን ሽማግሌ ነው ለማለት የሰውየው “ራሱ ግራጫ ነው” ሲባል ራሱን ብቻ ሳይሆን ሙሉውን ሰው ይወክላል፤ “የዮሴፍ ራስ” ዮሴፍን ያመለክታል።
* “ደማቸው በራሱ ላይ ይሁን” ሲባል ለእነርሱ ሞት ኀላፊነቱን ይወስዳል፤ በዚያም ምክንያት ይቀጣል ማለት ነው።

### ራስ

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ “ራስ” በርካታ ምሳሌያዊ ትርጕሞች አሉት።

* ብዙውን ጊዜ ይህ ቃል ሰዎች ላይ ባለ ሥልጣን መሆንን ያመለክታል፤ ለምሳሌ፣ “በሕዝቦች ላይ ራስ አደረግኸኝ” እንደሚለው ይህ፣ “የሕዝቦች መሪ አደረግኸኝ” ወይም፣ “ሥልጣን ሰጠኸኝ” ተብሎ መተርጎም ይችላል።
* ኢየሱስ፣ “የቤተ ክርስቲያን ራስ” ተብሏል። የሰው ራስ የሰውነት ብልቶቹን እንደሚምራና አቅጣጫ እንደሚያስይዝ ሁሉ ኢየሱስም “የአካሉን” ማለትም የቤተ ክርስቲያን ብልቶች (አባሎች) ይመራል፤ አቅጣጫ ያስይዛል።
* ባል የሚስቱ ራስ ወይም ባለ ሥልጣን መሆኑን አዲስ ኪዳን ያስተምራል። ሚስቱንና ቤተሰቡ የመምራትና አቅጣጫ የማስያዝ ኀላፊነት ተሰጥቶታል።
* “በራሱ ላይ ምላጭ አያልፍም” የሚለው አገላለጽ፣ “ጠጉሩ አይቆረጥም ወይም አይላጭም” ማለት ነው።
* “ራስ” የአንድን ነገር ጅማሬ ወይም ምንጭ ሊያመለክትም ይችላል፤ ለምሳሌ፣ “የመንገዱ ራስ” እንደሚለው።
* ሰውየውን ሽማግሌ ነው ለማለት የሰውየው “ራሱ ግራጫ ነው” ሲባል ራሱን ብቻ ሳይሆን ሙሉውን ሰው ይወክላል፤ “የዮሴፍ ራስ” ዮሴፍን ያመለክታል።
* “ደማቸው በራሱ ላይ ይሁን” ሲባል ለእነርሱ ሞት ኀላፊነቱን ይወስዳል፤ በዚያም ምክንያት ይቀጣል ማለት ነው።

### ራስ

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ “ራስ” በርካታ ምሳሌያዊ ትርጕሞች አሉት።

* ብዙውን ጊዜ ይህ ቃል ሰዎች ላይ ባለ ሥልጣን መሆንን ያመለክታል፤ ለምሳሌ፣ “በሕዝቦች ላይ ራስ አደረግኸኝ” እንደሚለው ይህ፣ “የሕዝቦች መሪ አደረግኸኝ” ወይም፣ “ሥልጣን ሰጠኸኝ” ተብሎ መተርጎም ይችላል።
* ኢየሱስ፣ “የቤተ ክርስቲያን ራስ” ተብሏል። የሰው ራስ የሰውነት ብልቶቹን እንደሚምራና አቅጣጫ እንደሚያስይዝ ሁሉ ኢየሱስም “የአካሉን” ማለትም የቤተ ክርስቲያን ብልቶች (አባሎች) ይመራል፤ አቅጣጫ ያስይዛል።
* ባል የሚስቱ ራስ ወይም ባለ ሥልጣን መሆኑን አዲስ ኪዳን ያስተምራል። ሚስቱንና ቤተሰቡ የመምራትና አቅጣጫ የማስያዝ ኀላፊነት ተሰጥቶታል።
* “በራሱ ላይ ምላጭ አያልፍም” የሚለው አገላለጽ፣ “ጠጉሩ አይቆረጥም ወይም አይላጭም” ማለት ነው።
* “ራስ” የአንድን ነገር ጅማሬ ወይም ምንጭ ሊያመለክትም ይችላል፤ ለምሳሌ፣ “የመንገዱ ራስ” እንደሚለው።
* ሰውየውን ሽማግሌ ነው ለማለት የሰውየው “ራሱ ግራጫ ነው” ሲባል ራሱን ብቻ ሳይሆን ሙሉውን ሰው ይወክላል፤ “የዮሴፍ ራስ” ዮሴፍን ያመለክታል።
* “ደማቸው በራሱ ላይ ይሁን” ሲባል ለእነርሱ ሞት ኀላፊነቱን ይወስዳል፤ በዚያም ምክንያት ይቀጣል ማለት ነው።

### ራስ

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ “ራስ” በርካታ ምሳሌያዊ ትርጕሞች አሉት።

* ብዙውን ጊዜ ይህ ቃል ሰዎች ላይ ባለ ሥልጣን መሆንን ያመለክታል፤ ለምሳሌ፣ “በሕዝቦች ላይ ራስ አደረግኸኝ” እንደሚለው ይህ፣ “የሕዝቦች መሪ አደረግኸኝ” ወይም፣ “ሥልጣን ሰጠኸኝ” ተብሎ መተርጎም ይችላል።
* ኢየሱስ፣ “የቤተ ክርስቲያን ራስ” ተብሏል። የሰው ራስ የሰውነት ብልቶቹን እንደሚምራና አቅጣጫ እንደሚያስይዝ ሁሉ ኢየሱስም “የአካሉን” ማለትም የቤተ ክርስቲያን ብልቶች (አባሎች) ይመራል፤ አቅጣጫ ያስይዛል።
* ባል የሚስቱ ራስ ወይም ባለ ሥልጣን መሆኑን አዲስ ኪዳን ያስተምራል። ሚስቱንና ቤተሰቡ የመምራትና አቅጣጫ የማስያዝ ኀላፊነት ተሰጥቶታል።
* “በራሱ ላይ ምላጭ አያልፍም” የሚለው አገላለጽ፣ “ጠጉሩ አይቆረጥም ወይም አይላጭም” ማለት ነው።
* “ራስ” የአንድን ነገር ጅማሬ ወይም ምንጭ ሊያመለክትም ይችላል፤ ለምሳሌ፣ “የመንገዱ ራስ” እንደሚለው።
* ሰውየውን ሽማግሌ ነው ለማለት የሰውየው “ራሱ ግራጫ ነው” ሲባል ራሱን ብቻ ሳይሆን ሙሉውን ሰው ይወክላል፤ “የዮሴፍ ራስ” ዮሴፍን ያመለክታል።
* “ደማቸው በራሱ ላይ ይሁን” ሲባል ለእነርሱ ሞት ኀላፊነቱን ይወስዳል፤ በዚያም ምክንያት ይቀጣል ማለት ነው።

### ራስ

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ “ራስ” በርካታ ምሳሌያዊ ትርጕሞች አሉት።

* ብዙውን ጊዜ ይህ ቃል ሰዎች ላይ ባለ ሥልጣን መሆንን ያመለክታል፤ ለምሳሌ፣ “በሕዝቦች ላይ ራስ አደረግኸኝ” እንደሚለው ይህ፣ “የሕዝቦች መሪ አደረግኸኝ” ወይም፣ “ሥልጣን ሰጠኸኝ” ተብሎ መተርጎም ይችላል።
* ኢየሱስ፣ “የቤተ ክርስቲያን ራስ” ተብሏል። የሰው ራስ የሰውነት ብልቶቹን እንደሚምራና አቅጣጫ እንደሚያስይዝ ሁሉ ኢየሱስም “የአካሉን” ማለትም የቤተ ክርስቲያን ብልቶች (አባሎች) ይመራል፤ አቅጣጫ ያስይዛል።
* ባል የሚስቱ ራስ ወይም ባለ ሥልጣን መሆኑን አዲስ ኪዳን ያስተምራል። ሚስቱንና ቤተሰቡ የመምራትና አቅጣጫ የማስያዝ ኀላፊነት ተሰጥቶታል።
* “በራሱ ላይ ምላጭ አያልፍም” የሚለው አገላለጽ፣ “ጠጉሩ አይቆረጥም ወይም አይላጭም” ማለት ነው።
* “ራስ” የአንድን ነገር ጅማሬ ወይም ምንጭ ሊያመለክትም ይችላል፤ ለምሳሌ፣ “የመንገዱ ራስ” እንደሚለው።
* ሰውየውን ሽማግሌ ነው ለማለት የሰውየው “ራሱ ግራጫ ነው” ሲባል ራሱን ብቻ ሳይሆን ሙሉውን ሰው ይወክላል፤ “የዮሴፍ ራስ” ዮሴፍን ያመለክታል።
* “ደማቸው በራሱ ላይ ይሁን” ሲባል ለእነርሱ ሞት ኀላፊነቱን ይወስዳል፤ በዚያም ምክንያት ይቀጣል ማለት ነው።

### ራስ

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ “ራስ” በርካታ ምሳሌያዊ ትርጕሞች አሉት።

* ብዙውን ጊዜ ይህ ቃል ሰዎች ላይ ባለ ሥልጣን መሆንን ያመለክታል፤ ለምሳሌ፣ “በሕዝቦች ላይ ራስ አደረግኸኝ” እንደሚለው ይህ፣ “የሕዝቦች መሪ አደረግኸኝ” ወይም፣ “ሥልጣን ሰጠኸኝ” ተብሎ መተርጎም ይችላል።
* ኢየሱስ፣ “የቤተ ክርስቲያን ራስ” ተብሏል። የሰው ራስ የሰውነት ብልቶቹን እንደሚምራና አቅጣጫ እንደሚያስይዝ ሁሉ ኢየሱስም “የአካሉን” ማለትም የቤተ ክርስቲያን ብልቶች (አባሎች) ይመራል፤ አቅጣጫ ያስይዛል።
* ባል የሚስቱ ራስ ወይም ባለ ሥልጣን መሆኑን አዲስ ኪዳን ያስተምራል። ሚስቱንና ቤተሰቡ የመምራትና አቅጣጫ የማስያዝ ኀላፊነት ተሰጥቶታል።
* “በራሱ ላይ ምላጭ አያልፍም” የሚለው አገላለጽ፣ “ጠጉሩ አይቆረጥም ወይም አይላጭም” ማለት ነው።
* “ራስ” የአንድን ነገር ጅማሬ ወይም ምንጭ ሊያመለክትም ይችላል፤ ለምሳሌ፣ “የመንገዱ ራስ” እንደሚለው።
* ሰውየውን ሽማግሌ ነው ለማለት የሰውየው “ራሱ ግራጫ ነው” ሲባል ራሱን ብቻ ሳይሆን ሙሉውን ሰው ይወክላል፤ “የዮሴፍ ራስ” ዮሴፍን ያመለክታል።
* “ደማቸው በራሱ ላይ ይሁን” ሲባል ለእነርሱ ሞት ኀላፊነቱን ይወስዳል፤ በዚያም ምክንያት ይቀጣል ማለት ነው።

### ራስ

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ “ራስ” በርካታ ምሳሌያዊ ትርጕሞች አሉት።

* ብዙውን ጊዜ ይህ ቃል ሰዎች ላይ ባለ ሥልጣን መሆንን ያመለክታል፤ ለምሳሌ፣ “በሕዝቦች ላይ ራስ አደረግኸኝ” እንደሚለው ይህ፣ “የሕዝቦች መሪ አደረግኸኝ” ወይም፣ “ሥልጣን ሰጠኸኝ” ተብሎ መተርጎም ይችላል።
* ኢየሱስ፣ “የቤተ ክርስቲያን ራስ” ተብሏል። የሰው ራስ የሰውነት ብልቶቹን እንደሚምራና አቅጣጫ እንደሚያስይዝ ሁሉ ኢየሱስም “የአካሉን” ማለትም የቤተ ክርስቲያን ብልቶች (አባሎች) ይመራል፤ አቅጣጫ ያስይዛል።
* ባል የሚስቱ ራስ ወይም ባለ ሥልጣን መሆኑን አዲስ ኪዳን ያስተምራል። ሚስቱንና ቤተሰቡ የመምራትና አቅጣጫ የማስያዝ ኀላፊነት ተሰጥቶታል።
* “በራሱ ላይ ምላጭ አያልፍም” የሚለው አገላለጽ፣ “ጠጉሩ አይቆረጥም ወይም አይላጭም” ማለት ነው።
* “ራስ” የአንድን ነገር ጅማሬ ወይም ምንጭ ሊያመለክትም ይችላል፤ ለምሳሌ፣ “የመንገዱ ራስ” እንደሚለው።
* ሰውየውን ሽማግሌ ነው ለማለት የሰውየው “ራሱ ግራጫ ነው” ሲባል ራሱን ብቻ ሳይሆን ሙሉውን ሰው ይወክላል፤ “የዮሴፍ ራስ” ዮሴፍን ያመለክታል።
* “ደማቸው በራሱ ላይ ይሁን” ሲባል ለእነርሱ ሞት ኀላፊነቱን ይወስዳል፤ በዚያም ምክንያት ይቀጣል ማለት ነው።

### ራስ

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ “ራስ” በርካታ ምሳሌያዊ ትርጕሞች አሉት።

* ብዙውን ጊዜ ይህ ቃል ሰዎች ላይ ባለ ሥልጣን መሆንን ያመለክታል፤ ለምሳሌ፣ “በሕዝቦች ላይ ራስ አደረግኸኝ” እንደሚለው ይህ፣ “የሕዝቦች መሪ አደረግኸኝ” ወይም፣ “ሥልጣን ሰጠኸኝ” ተብሎ መተርጎም ይችላል።
* ኢየሱስ፣ “የቤተ ክርስቲያን ራስ” ተብሏል። የሰው ራስ የሰውነት ብልቶቹን እንደሚምራና አቅጣጫ እንደሚያስይዝ ሁሉ ኢየሱስም “የአካሉን” ማለትም የቤተ ክርስቲያን ብልቶች (አባሎች) ይመራል፤ አቅጣጫ ያስይዛል።
* ባል የሚስቱ ራስ ወይም ባለ ሥልጣን መሆኑን አዲስ ኪዳን ያስተምራል። ሚስቱንና ቤተሰቡ የመምራትና አቅጣጫ የማስያዝ ኀላፊነት ተሰጥቶታል።
* “በራሱ ላይ ምላጭ አያልፍም” የሚለው አገላለጽ፣ “ጠጉሩ አይቆረጥም ወይም አይላጭም” ማለት ነው።
* “ራስ” የአንድን ነገር ጅማሬ ወይም ምንጭ ሊያመለክትም ይችላል፤ ለምሳሌ፣ “የመንገዱ ራስ” እንደሚለው።
* ሰውየውን ሽማግሌ ነው ለማለት የሰውየው “ራሱ ግራጫ ነው” ሲባል ራሱን ብቻ ሳይሆን ሙሉውን ሰው ይወክላል፤ “የዮሴፍ ራስ” ዮሴፍን ያመለክታል።
* “ደማቸው በራሱ ላይ ይሁን” ሲባል ለእነርሱ ሞት ኀላፊነቱን ይወስዳል፤ በዚያም ምክንያት ይቀጣል ማለት ነው።

### ራስ

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ “ራስ” በርካታ ምሳሌያዊ ትርጕሞች አሉት።

* ብዙውን ጊዜ ይህ ቃል ሰዎች ላይ ባለ ሥልጣን መሆንን ያመለክታል፤ ለምሳሌ፣ “በሕዝቦች ላይ ራስ አደረግኸኝ” እንደሚለው ይህ፣ “የሕዝቦች መሪ አደረግኸኝ” ወይም፣ “ሥልጣን ሰጠኸኝ” ተብሎ መተርጎም ይችላል።
* ኢየሱስ፣ “የቤተ ክርስቲያን ራስ” ተብሏል። የሰው ራስ የሰውነት ብልቶቹን እንደሚምራና አቅጣጫ እንደሚያስይዝ ሁሉ ኢየሱስም “የአካሉን” ማለትም የቤተ ክርስቲያን ብልቶች (አባሎች) ይመራል፤ አቅጣጫ ያስይዛል።
* ባል የሚስቱ ራስ ወይም ባለ ሥልጣን መሆኑን አዲስ ኪዳን ያስተምራል። ሚስቱንና ቤተሰቡ የመምራትና አቅጣጫ የማስያዝ ኀላፊነት ተሰጥቶታል።
* “በራሱ ላይ ምላጭ አያልፍም” የሚለው አገላለጽ፣ “ጠጉሩ አይቆረጥም ወይም አይላጭም” ማለት ነው።
* “ራስ” የአንድን ነገር ጅማሬ ወይም ምንጭ ሊያመለክትም ይችላል፤ ለምሳሌ፣ “የመንገዱ ራስ” እንደሚለው።
* ሰውየውን ሽማግሌ ነው ለማለት የሰውየው “ራሱ ግራጫ ነው” ሲባል ራሱን ብቻ ሳይሆን ሙሉውን ሰው ይወክላል፤ “የዮሴፍ ራስ” ዮሴፍን ያመለክታል።
* “ደማቸው በራሱ ላይ ይሁን” ሲባል ለእነርሱ ሞት ኀላፊነቱን ይወስዳል፤ በዚያም ምክንያት ይቀጣል ማለት ነው።

### ራስ

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ “ራስ” በርካታ ምሳሌያዊ ትርጕሞች አሉት።

* ብዙውን ጊዜ ይህ ቃል ሰዎች ላይ ባለ ሥልጣን መሆንን ያመለክታል፤ ለምሳሌ፣ “በሕዝቦች ላይ ራስ አደረግኸኝ” እንደሚለው ይህ፣ “የሕዝቦች መሪ አደረግኸኝ” ወይም፣ “ሥልጣን ሰጠኸኝ” ተብሎ መተርጎም ይችላል።
* ኢየሱስ፣ “የቤተ ክርስቲያን ራስ” ተብሏል። የሰው ራስ የሰውነት ብልቶቹን እንደሚምራና አቅጣጫ እንደሚያስይዝ ሁሉ ኢየሱስም “የአካሉን” ማለትም የቤተ ክርስቲያን ብልቶች (አባሎች) ይመራል፤ አቅጣጫ ያስይዛል።
* ባል የሚስቱ ራስ ወይም ባለ ሥልጣን መሆኑን አዲስ ኪዳን ያስተምራል። ሚስቱንና ቤተሰቡ የመምራትና አቅጣጫ የማስያዝ ኀላፊነት ተሰጥቶታል።
* “በራሱ ላይ ምላጭ አያልፍም” የሚለው አገላለጽ፣ “ጠጉሩ አይቆረጥም ወይም አይላጭም” ማለት ነው።
* “ራስ” የአንድን ነገር ጅማሬ ወይም ምንጭ ሊያመለክትም ይችላል፤ ለምሳሌ፣ “የመንገዱ ራስ” እንደሚለው።
* ሰውየውን ሽማግሌ ነው ለማለት የሰውየው “ራሱ ግራጫ ነው” ሲባል ራሱን ብቻ ሳይሆን ሙሉውን ሰው ይወክላል፤ “የዮሴፍ ራስ” ዮሴፍን ያመለክታል።
* “ደማቸው በራሱ ላይ ይሁን” ሲባል ለእነርሱ ሞት ኀላፊነቱን ይወስዳል፤ በዚያም ምክንያት ይቀጣል ማለት ነው።

### ራስ

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ “ራስ” በርካታ ምሳሌያዊ ትርጕሞች አሉት።

* ብዙውን ጊዜ ይህ ቃል ሰዎች ላይ ባለ ሥልጣን መሆንን ያመለክታል፤ ለምሳሌ፣ “በሕዝቦች ላይ ራስ አደረግኸኝ” እንደሚለው ይህ፣ “የሕዝቦች መሪ አደረግኸኝ” ወይም፣ “ሥልጣን ሰጠኸኝ” ተብሎ መተርጎም ይችላል።
* ኢየሱስ፣ “የቤተ ክርስቲያን ራስ” ተብሏል። የሰው ራስ የሰውነት ብልቶቹን እንደሚምራና አቅጣጫ እንደሚያስይዝ ሁሉ ኢየሱስም “የአካሉን” ማለትም የቤተ ክርስቲያን ብልቶች (አባሎች) ይመራል፤ አቅጣጫ ያስይዛል።
* ባል የሚስቱ ራስ ወይም ባለ ሥልጣን መሆኑን አዲስ ኪዳን ያስተምራል። ሚስቱንና ቤተሰቡ የመምራትና አቅጣጫ የማስያዝ ኀላፊነት ተሰጥቶታል።
* “በራሱ ላይ ምላጭ አያልፍም” የሚለው አገላለጽ፣ “ጠጉሩ አይቆረጥም ወይም አይላጭም” ማለት ነው።
* “ራስ” የአንድን ነገር ጅማሬ ወይም ምንጭ ሊያመለክትም ይችላል፤ ለምሳሌ፣ “የመንገዱ ራስ” እንደሚለው።
* ሰውየውን ሽማግሌ ነው ለማለት የሰውየው “ራሱ ግራጫ ነው” ሲባል ራሱን ብቻ ሳይሆን ሙሉውን ሰው ይወክላል፤ “የዮሴፍ ራስ” ዮሴፍን ያመለክታል።
* “ደማቸው በራሱ ላይ ይሁን” ሲባል ለእነርሱ ሞት ኀላፊነቱን ይወስዳል፤ በዚያም ምክንያት ይቀጣል ማለት ነው።

### ራስ

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ “ራስ” በርካታ ምሳሌያዊ ትርጕሞች አሉት።

* ብዙውን ጊዜ ይህ ቃል ሰዎች ላይ ባለ ሥልጣን መሆንን ያመለክታል፤ ለምሳሌ፣ “በሕዝቦች ላይ ራስ አደረግኸኝ” እንደሚለው ይህ፣ “የሕዝቦች መሪ አደረግኸኝ” ወይም፣ “ሥልጣን ሰጠኸኝ” ተብሎ መተርጎም ይችላል።
* ኢየሱስ፣ “የቤተ ክርስቲያን ራስ” ተብሏል። የሰው ራስ የሰውነት ብልቶቹን እንደሚምራና አቅጣጫ እንደሚያስይዝ ሁሉ ኢየሱስም “የአካሉን” ማለትም የቤተ ክርስቲያን ብልቶች (አባሎች) ይመራል፤ አቅጣጫ ያስይዛል።
* ባል የሚስቱ ራስ ወይም ባለ ሥልጣን መሆኑን አዲስ ኪዳን ያስተምራል። ሚስቱንና ቤተሰቡ የመምራትና አቅጣጫ የማስያዝ ኀላፊነት ተሰጥቶታል።
* “በራሱ ላይ ምላጭ አያልፍም” የሚለው አገላለጽ፣ “ጠጉሩ አይቆረጥም ወይም አይላጭም” ማለት ነው።
* “ራስ” የአንድን ነገር ጅማሬ ወይም ምንጭ ሊያመለክትም ይችላል፤ ለምሳሌ፣ “የመንገዱ ራስ” እንደሚለው።
* ሰውየውን ሽማግሌ ነው ለማለት የሰውየው “ራሱ ግራጫ ነው” ሲባል ራሱን ብቻ ሳይሆን ሙሉውን ሰው ይወክላል፤ “የዮሴፍ ራስ” ዮሴፍን ያመለክታል።
* “ደማቸው በራሱ ላይ ይሁን” ሲባል ለእነርሱ ሞት ኀላፊነቱን ይወስዳል፤ በዚያም ምክንያት ይቀጣል ማለት ነው።

### ራስ

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ “ራስ” በርካታ ምሳሌያዊ ትርጕሞች አሉት።

* ብዙውን ጊዜ ይህ ቃል ሰዎች ላይ ባለ ሥልጣን መሆንን ያመለክታል፤ ለምሳሌ፣ “በሕዝቦች ላይ ራስ አደረግኸኝ” እንደሚለው ይህ፣ “የሕዝቦች መሪ አደረግኸኝ” ወይም፣ “ሥልጣን ሰጠኸኝ” ተብሎ መተርጎም ይችላል።
* ኢየሱስ፣ “የቤተ ክርስቲያን ራስ” ተብሏል። የሰው ራስ የሰውነት ብልቶቹን እንደሚምራና አቅጣጫ እንደሚያስይዝ ሁሉ ኢየሱስም “የአካሉን” ማለትም የቤተ ክርስቲያን ብልቶች (አባሎች) ይመራል፤ አቅጣጫ ያስይዛል።
* ባል የሚስቱ ራስ ወይም ባለ ሥልጣን መሆኑን አዲስ ኪዳን ያስተምራል። ሚስቱንና ቤተሰቡ የመምራትና አቅጣጫ የማስያዝ ኀላፊነት ተሰጥቶታል።
* “በራሱ ላይ ምላጭ አያልፍም” የሚለው አገላለጽ፣ “ጠጉሩ አይቆረጥም ወይም አይላጭም” ማለት ነው።
* “ራስ” የአንድን ነገር ጅማሬ ወይም ምንጭ ሊያመለክትም ይችላል፤ ለምሳሌ፣ “የመንገዱ ራስ” እንደሚለው።
* ሰውየውን ሽማግሌ ነው ለማለት የሰውየው “ራሱ ግራጫ ነው” ሲባል ራሱን ብቻ ሳይሆን ሙሉውን ሰው ይወክላል፤ “የዮሴፍ ራስ” ዮሴፍን ያመለክታል።
* “ደማቸው በራሱ ላይ ይሁን” ሲባል ለእነርሱ ሞት ኀላፊነቱን ይወስዳል፤ በዚያም ምክንያት ይቀጣል ማለት ነው።

### ራስ

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ “ራስ” በርካታ ምሳሌያዊ ትርጕሞች አሉት።

* ብዙውን ጊዜ ይህ ቃል ሰዎች ላይ ባለ ሥልጣን መሆንን ያመለክታል፤ ለምሳሌ፣ “በሕዝቦች ላይ ራስ አደረግኸኝ” እንደሚለው ይህ፣ “የሕዝቦች መሪ አደረግኸኝ” ወይም፣ “ሥልጣን ሰጠኸኝ” ተብሎ መተርጎም ይችላል።
* ኢየሱስ፣ “የቤተ ክርስቲያን ራስ” ተብሏል። የሰው ራስ የሰውነት ብልቶቹን እንደሚምራና አቅጣጫ እንደሚያስይዝ ሁሉ ኢየሱስም “የአካሉን” ማለትም የቤተ ክርስቲያን ብልቶች (አባሎች) ይመራል፤ አቅጣጫ ያስይዛል።
* ባል የሚስቱ ራስ ወይም ባለ ሥልጣን መሆኑን አዲስ ኪዳን ያስተምራል። ሚስቱንና ቤተሰቡ የመምራትና አቅጣጫ የማስያዝ ኀላፊነት ተሰጥቶታል።
* “በራሱ ላይ ምላጭ አያልፍም” የሚለው አገላለጽ፣ “ጠጉሩ አይቆረጥም ወይም አይላጭም” ማለት ነው።
* “ራስ” የአንድን ነገር ጅማሬ ወይም ምንጭ ሊያመለክትም ይችላል፤ ለምሳሌ፣ “የመንገዱ ራስ” እንደሚለው።
* ሰውየውን ሽማግሌ ነው ለማለት የሰውየው “ራሱ ግራጫ ነው” ሲባል ራሱን ብቻ ሳይሆን ሙሉውን ሰው ይወክላል፤ “የዮሴፍ ራስ” ዮሴፍን ያመለክታል።
* “ደማቸው በራሱ ላይ ይሁን” ሲባል ለእነርሱ ሞት ኀላፊነቱን ይወስዳል፤ በዚያም ምክንያት ይቀጣል ማለት ነው።

### ራስን መግዛት

ራስን መግዛት ኅጢአትን ላለማድረግ የራስን ፀባይና ሁለንተና የመቆጣጠር ችሎታ ማለት ነው

* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ራስን መግዛት መልካም ጸባይ ማለትም ተገቢ ያልሆነ ሐሳብን፣ ንግግርንና ድርጊት ማስወገድ ማለት ነው
* ራስን የመግዛት ችሎታ ያለው ሰው አንድ መጥፎ የማድረግ ሐሳብ ሲመጣበት ያንን እንዳያደርግ ራሱን መግታት ይችላል
* ራስን መግዛት አንድን ክርስቲያን የሚያስችል የመንፈስ ቅዱስ ፍሬ ወይም ባሕርይ ነው

### ራስን መግዛት

ራስን መግዛት ኅጢአትን ላለማድረግ የራስን ፀባይና ሁለንተና የመቆጣጠር ችሎታ ማለት ነው

* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ራስን መግዛት መልካም ጸባይ ማለትም ተገቢ ያልሆነ ሐሳብን፣ ንግግርንና ድርጊት ማስወገድ ማለት ነው
* ራስን የመግዛት ችሎታ ያለው ሰው አንድ መጥፎ የማድረግ ሐሳብ ሲመጣበት ያንን እንዳያደርግ ራሱን መግታት ይችላል
* ራስን መግዛት አንድን ክርስቲያን የሚያስችል የመንፈስ ቅዱስ ፍሬ ወይም ባሕርይ ነው

### ራእይ

“ራእይ” የሚለው ቃል አንድ ሰው የሚያየውን ያመለክታል። በተለይ ደግሞ የሚያመለክተው መልእክት ለመስጠት ባልተለመደ ወይም ልዕለ ተፈጥሮአዊ መንገድ እግዚአብሔር ለሰዎች የሚያሳየውን ያመለክታል።

* ብዙውን ጊዜ ራእይ የሚታየው ሳይተኙ ወይም ሳያንቀላፉ ነው። አንዳንዴ ግን ሰውየው ተኝቶ እያለ የሚያየው ሕልምም ራእይ ይባላል።
* እግዚአብሔር ለሰዎች ራእይ የሚያሳየው በጣም አስፈላጊ ነገር ሊነግራቸው ነው። ለምሳሌ ጴጥሮስ አሕዛብን በሙሉ ልቡ መቀበል እንዳለበት ለመናገር እግዚአብሔር ራእይ አሳይቶት ነበር።

### ራእይ

“ራእይ” የሚለው ቃል አንድ ሰው የሚያየውን ያመለክታል። በተለይ ደግሞ የሚያመለክተው መልእክት ለመስጠት ባልተለመደ ወይም ልዕለ ተፈጥሮአዊ መንገድ እግዚአብሔር ለሰዎች የሚያሳየውን ያመለክታል።

* ብዙውን ጊዜ ራእይ የሚታየው ሳይተኙ ወይም ሳያንቀላፉ ነው። አንዳንዴ ግን ሰውየው ተኝቶ እያለ የሚያየው ሕልምም ራእይ ይባላል።
* እግዚአብሔር ለሰዎች ራእይ የሚያሳየው በጣም አስፈላጊ ነገር ሊነግራቸው ነው። ለምሳሌ ጴጥሮስ አሕዛብን በሙሉ ልቡ መቀበል እንዳለበት ለመናገር እግዚአብሔር ራእይ አሳይቶት ነበር።

### ራእይ

“ራእይ” የሚለው ቃል አንድ ሰው የሚያየውን ያመለክታል። በተለይ ደግሞ የሚያመለክተው መልእክት ለመስጠት ባልተለመደ ወይም ልዕለ ተፈጥሮአዊ መንገድ እግዚአብሔር ለሰዎች የሚያሳየውን ያመለክታል።

* ብዙውን ጊዜ ራእይ የሚታየው ሳይተኙ ወይም ሳያንቀላፉ ነው። አንዳንዴ ግን ሰውየው ተኝቶ እያለ የሚያየው ሕልምም ራእይ ይባላል።
* እግዚአብሔር ለሰዎች ራእይ የሚያሳየው በጣም አስፈላጊ ነገር ሊነግራቸው ነው። ለምሳሌ ጴጥሮስ አሕዛብን በሙሉ ልቡ መቀበል እንዳለበት ለመናገር እግዚአብሔር ራእይ አሳይቶት ነበር።

### ርብቃ

ርብቃ ከአብርሃም ወንድም ልጆች አንዷ ነበረች፤ የእርሷ አያት የአብርሃም ወንድም ነበር።

* የአብርሃም ልጅ የይስሐቅ ሚስት እንድትሆን እግዚአብሔር ርብቃን መረጠ።
* ይስሐቅን ለማግባትና ከእርሱ ቤተ ሰብ ጋር ለመኖር ርብቃ ወደ ይስሐቅ አገር ለመሄድ አግሯን ትታ ክአብርሃም አገልጋይ ጋር ሄደች።
* ለረጅም ዓመታት ርብቃ ልጅ አልነበራትም፤ በኋላ ግን ኤሳውና ያዕቆብ በሚባሉ መንታ ልጆች እግዚአብሔር ባረካት።

### ርኩሰት

“ርኩሰት” የሚለው ቃል ትርጉም፣ “ኀጢአት” ከሚለው ጋር በጣም ተመሳሳይ ቢሆንም በተለይ፣ ሆን ተብሎ የሚፈጸም በደልን ወይም ታላቅ ዐመፃን ሊያመለክት ይችላል።

* “ርኩሰት” ቃል በቃል ማጣመም ወይም ማበላሸት (ሕጉን) ማለት ነው። በከፍተኛ ደረጃ የሚፈጸም የፍትሕ መዛባትን ያመለክታል።
* ርኩሰት ሆን ተብሎ ሌሎች ሰዎች ላይ የሚፈጸም ጎጂ ተግባር ሊባልም ይችላል።
* ርኩሰት የሚለውን ቃል መግለጽ የሚችሉ ሌሎች መንገዶች፣ “ማጣመም” እና፣ “ብልሽት” የተሰኙ ሲሆኑ ሁለቱም አስከፊ ኀጢአት የመፈጸም ሁኔታን ያመለክታል።

### ርኩሰት

“ርኩሰት” የሚለው ቃል ትርጉም፣ “ኀጢአት” ከሚለው ጋር በጣም ተመሳሳይ ቢሆንም በተለይ፣ ሆን ተብሎ የሚፈጸም በደልን ወይም ታላቅ ዐመፃን ሊያመለክት ይችላል።

* “ርኩሰት” ቃል በቃል ማጣመም ወይም ማበላሸት (ሕጉን) ማለት ነው። በከፍተኛ ደረጃ የሚፈጸም የፍትሕ መዛባትን ያመለክታል።
* ርኩሰት ሆን ተብሎ ሌሎች ሰዎች ላይ የሚፈጸም ጎጂ ተግባር ሊባልም ይችላል።
* ርኩሰት የሚለውን ቃል መግለጽ የሚችሉ ሌሎች መንገዶች፣ “ማጣመም” እና፣ “ብልሽት” የተሰኙ ሲሆኑ ሁለቱም አስከፊ ኀጢአት የመፈጸም ሁኔታን ያመለክታል።

### ርኩሰት

“ርኩሰት” የሚለው ቃል ትርጉም፣ “ኀጢአት” ከሚለው ጋር በጣም ተመሳሳይ ቢሆንም በተለይ፣ ሆን ተብሎ የሚፈጸም በደልን ወይም ታላቅ ዐመፃን ሊያመለክት ይችላል።

* “ርኩሰት” ቃል በቃል ማጣመም ወይም ማበላሸት (ሕጉን) ማለት ነው። በከፍተኛ ደረጃ የሚፈጸም የፍትሕ መዛባትን ያመለክታል።
* ርኩሰት ሆን ተብሎ ሌሎች ሰዎች ላይ የሚፈጸም ጎጂ ተግባር ሊባልም ይችላል።
* ርኩሰት የሚለውን ቃል መግለጽ የሚችሉ ሌሎች መንገዶች፣ “ማጣመም” እና፣ “ብልሽት” የተሰኙ ሲሆኑ ሁለቱም አስከፊ ኀጢአት የመፈጸም ሁኔታን ያመለክታል።

### ርኩሰት

“ርኩሰት” የሚለው ቃል ትርጉም፣ “ኀጢአት” ከሚለው ጋር በጣም ተመሳሳይ ቢሆንም በተለይ፣ ሆን ተብሎ የሚፈጸም በደልን ወይም ታላቅ ዐመፃን ሊያመለክት ይችላል።

* “ርኩሰት” ቃል በቃል ማጣመም ወይም ማበላሸት (ሕጉን) ማለት ነው። በከፍተኛ ደረጃ የሚፈጸም የፍትሕ መዛባትን ያመለክታል።
* ርኩሰት ሆን ተብሎ ሌሎች ሰዎች ላይ የሚፈጸም ጎጂ ተግባር ሊባልም ይችላል።
* ርኩሰት የሚለውን ቃል መግለጽ የሚችሉ ሌሎች መንገዶች፣ “ማጣመም” እና፣ “ብልሽት” የተሰኙ ሲሆኑ ሁለቱም አስከፊ ኀጢአት የመፈጸም ሁኔታን ያመለክታል።

### ርኩሰት

“ርኩሰት” የሚለው ቃል ትርጉም፣ “ኀጢአት” ከሚለው ጋር በጣም ተመሳሳይ ቢሆንም በተለይ፣ ሆን ተብሎ የሚፈጸም በደልን ወይም ታላቅ ዐመፃን ሊያመለክት ይችላል።

* “ርኩሰት” ቃል በቃል ማጣመም ወይም ማበላሸት (ሕጉን) ማለት ነው። በከፍተኛ ደረጃ የሚፈጸም የፍትሕ መዛባትን ያመለክታል።
* ርኩሰት ሆን ተብሎ ሌሎች ሰዎች ላይ የሚፈጸም ጎጂ ተግባር ሊባልም ይችላል።
* ርኩሰት የሚለውን ቃል መግለጽ የሚችሉ ሌሎች መንገዶች፣ “ማጣመም” እና፣ “ብልሽት” የተሰኙ ሲሆኑ ሁለቱም አስከፊ ኀጢአት የመፈጸም ሁኔታን ያመለክታል።

### ርኩሰት

“ርኩሰት” የሚለው ቃል ትርጉም፣ “ኀጢአት” ከሚለው ጋር በጣም ተመሳሳይ ቢሆንም በተለይ፣ ሆን ተብሎ የሚፈጸም በደልን ወይም ታላቅ ዐመፃን ሊያመለክት ይችላል።

* “ርኩሰት” ቃል በቃል ማጣመም ወይም ማበላሸት (ሕጉን) ማለት ነው። በከፍተኛ ደረጃ የሚፈጸም የፍትሕ መዛባትን ያመለክታል።
* ርኩሰት ሆን ተብሎ ሌሎች ሰዎች ላይ የሚፈጸም ጎጂ ተግባር ሊባልም ይችላል።
* ርኩሰት የሚለውን ቃል መግለጽ የሚችሉ ሌሎች መንገዶች፣ “ማጣመም” እና፣ “ብልሽት” የተሰኙ ሲሆኑ ሁለቱም አስከፊ ኀጢአት የመፈጸም ሁኔታን ያመለክታል።

### ርኩሰት

“ርኩሰት” የሚለው ቃል ትርጉም፣ “ኀጢአት” ከሚለው ጋር በጣም ተመሳሳይ ቢሆንም በተለይ፣ ሆን ተብሎ የሚፈጸም በደልን ወይም ታላቅ ዐመፃን ሊያመለክት ይችላል።

* “ርኩሰት” ቃል በቃል ማጣመም ወይም ማበላሸት (ሕጉን) ማለት ነው። በከፍተኛ ደረጃ የሚፈጸም የፍትሕ መዛባትን ያመለክታል።
* ርኩሰት ሆን ተብሎ ሌሎች ሰዎች ላይ የሚፈጸም ጎጂ ተግባር ሊባልም ይችላል።
* ርኩሰት የሚለውን ቃል መግለጽ የሚችሉ ሌሎች መንገዶች፣ “ማጣመም” እና፣ “ብልሽት” የተሰኙ ሲሆኑ ሁለቱም አስከፊ ኀጢአት የመፈጸም ሁኔታን ያመለክታል።

### ርኩሰት

“ርኩሰት” የሚለው ቃል ትርጉም፣ “ኀጢአት” ከሚለው ጋር በጣም ተመሳሳይ ቢሆንም በተለይ፣ ሆን ተብሎ የሚፈጸም በደልን ወይም ታላቅ ዐመፃን ሊያመለክት ይችላል።

* “ርኩሰት” ቃል በቃል ማጣመም ወይም ማበላሸት (ሕጉን) ማለት ነው። በከፍተኛ ደረጃ የሚፈጸም የፍትሕ መዛባትን ያመለክታል።
* ርኩሰት ሆን ተብሎ ሌሎች ሰዎች ላይ የሚፈጸም ጎጂ ተግባር ሊባልም ይችላል።
* ርኩሰት የሚለውን ቃል መግለጽ የሚችሉ ሌሎች መንገዶች፣ “ማጣመም” እና፣ “ብልሽት” የተሰኙ ሲሆኑ ሁለቱም አስከፊ ኀጢአት የመፈጸም ሁኔታን ያመለክታል።

### ሮቤል

ሮቤል የመጀመሪያው የያዕቆብ ልጅ ነበር። እናቱ ልያ ትባላለች።

* ወንድሞቹ ታናሽ ወንድማቸው ዮሴፍን ለመግደል ሲማከሩ፣ ከዚያ ይልቅ ጉድጓድ ውስጥ እንዲጥሉት በመናገር የዮሴፍን ሕይወት ያዳነ ሮቤል ነበር።
* በኋላም ተመልሶ በመምጣት ሮቤል ዮሴፍን አዳነ ሌሎች ወንድሞቹ ግን በዚያ በኩል እያለፉ ለነበር ነጋዴዎች ለባርነት ሸጡት።
* የሮቤል ዘሮች ከአሥራ ሁለቱ የእስራኤል ነገዶች አንዱ ሆነዋል።

### ሮብዓም

ሮብዓም ከንጉሥ ሰሎሞን ልጆች አንዱ ሲሆን፣ ሰሎሞን ከሞተ በኋላ የእስራኤል ሕዝብ ንጉሥ ሆኗል.

* ሮብዓም የእስራኤልን ሕዝብ በሚያስመርር ሁኔታ በመናገሩ አሥሩ ነገዶች እርሱ ላይ ዐመፁ። ከዚህም የተነሣ የእስራኤል መንግሥት ለሁለት ተከፈለ፤ በሰሜን ያለው የእስራኤል መንግሥት ሲባል፣ በደቡብ ያለው የይሁዳ መንግሥት ተባለ።
* ሮብዓም በእርሱ ታማኝ የሆኑ ሁነቱን ነገዶች በያዘው የይሁዳ መንግሥት ንጉሥ መሆኑን ቀጠለ።
* ሮብዓም ለእግዚአብሔር የማይታዘዝ ክፉ ንጉሥ ነበር፤ የተለያዩ አማልክትንም ያመልክት ነበር።

### ሰሎሞን

ሰሎሞን ከንጉሥ ዳዊት ልጆች አንዱ ነበር። የእናቱ ስም ቤርሳቤህ ይባል ነበር

* ሰሎሞን በነገሠ ጊዜ ከእርሱ ማንኛውንም ነገር እንዲለምን እግዚአብሔር ነግሮት ነበር። ስለዚህም ሰሎሞን ሕዝቡን በአግባቡና በፍትሕ ማስተዳደር የሚችልበት ጥበብ እንዲሰጠው ጠየቀ። ሰሎሞን በቀረበው ጥያቄ እግዚአብሔር ደስ ስለተሰኘ ጥበብንና ብዙ ሀብትን ሰጠው
* ሰሎሞን አባቱ ዳዊት ለመሥራት ፈልጎ የነበረውን በኢየሩሳሌም የነበረውን የእግዚአብሔር ቤተመቅደስ ሠራ
* ምንም እንኳ ሰሎሞን በመጀመሪያው የአገዛዝ ዘመኑ በጥበብ ቢያስተዳድርም፣ በኋላ ግን በመታለል ባዕድ ሴቶች አገባ፤ አማልክቶቻቸውንም ማምለክ ጀመረ
* ሰሎሞን ታማኝነትን በማጉደሉ፣ ከእርሱ ሞት ብኋላ እስራኤላውያን ለሁለት መንግሥታት ተከፈሉ፤ እስራኤልና ይሁዳ። አብዛኛውን ጊዜ እነዚህ መንግሥታት እርስ በርስ ይዋጉ ነበር

### ሰሎሞን

ሰሎሞን ከንጉሥ ዳዊት ልጆች አንዱ ነበር። የእናቱ ስም ቤርሳቤህ ይባል ነበር

* ሰሎሞን በነገሠ ጊዜ ከእርሱ ማንኛውንም ነገር እንዲለምን እግዚአብሔር ነግሮት ነበር። ስለዚህም ሰሎሞን ሕዝቡን በአግባቡና በፍትሕ ማስተዳደር የሚችልበት ጥበብ እንዲሰጠው ጠየቀ። ሰሎሞን በቀረበው ጥያቄ እግዚአብሔር ደስ ስለተሰኘ ጥበብንና ብዙ ሀብትን ሰጠው
* ሰሎሞን አባቱ ዳዊት ለመሥራት ፈልጎ የነበረውን በኢየሩሳሌም የነበረውን የእግዚአብሔር ቤተመቅደስ ሠራ
* ምንም እንኳ ሰሎሞን በመጀመሪያው የአገዛዝ ዘመኑ በጥበብ ቢያስተዳድርም፣ በኋላ ግን በመታለል ባዕድ ሴቶች አገባ፤ አማልክቶቻቸውንም ማምለክ ጀመረ
* ሰሎሞን ታማኝነትን በማጉደሉ፣ ከእርሱ ሞት ብኋላ እስራኤላውያን ለሁለት መንግሥታት ተከፈሉ፤ እስራኤልና ይሁዳ። አብዛኛውን ጊዜ እነዚህ መንግሥታት እርስ በርስ ይዋጉ ነበር

### ሰሎሞን

ሰሎሞን ከንጉሥ ዳዊት ልጆች አንዱ ነበር። የእናቱ ስም ቤርሳቤህ ይባል ነበር

* ሰሎሞን በነገሠ ጊዜ ከእርሱ ማንኛውንም ነገር እንዲለምን እግዚአብሔር ነግሮት ነበር። ስለዚህም ሰሎሞን ሕዝቡን በአግባቡና በፍትሕ ማስተዳደር የሚችልበት ጥበብ እንዲሰጠው ጠየቀ። ሰሎሞን በቀረበው ጥያቄ እግዚአብሔር ደስ ስለተሰኘ ጥበብንና ብዙ ሀብትን ሰጠው
* ሰሎሞን አባቱ ዳዊት ለመሥራት ፈልጎ የነበረውን በኢየሩሳሌም የነበረውን የእግዚአብሔር ቤተመቅደስ ሠራ
* ምንም እንኳ ሰሎሞን በመጀመሪያው የአገዛዝ ዘመኑ በጥበብ ቢያስተዳድርም፣ በኋላ ግን በመታለል ባዕድ ሴቶች አገባ፤ አማልክቶቻቸውንም ማምለክ ጀመረ
* ሰሎሞን ታማኝነትን በማጉደሉ፣ ከእርሱ ሞት ብኋላ እስራኤላውያን ለሁለት መንግሥታት ተከፈሉ፤ እስራኤልና ይሁዳ። አብዛኛውን ጊዜ እነዚህ መንግሥታት እርስ በርስ ይዋጉ ነበር

### ሰሎሞን

ሰሎሞን ከንጉሥ ዳዊት ልጆች አንዱ ነበር። የእናቱ ስም ቤርሳቤህ ይባል ነበር

* ሰሎሞን በነገሠ ጊዜ ከእርሱ ማንኛውንም ነገር እንዲለምን እግዚአብሔር ነግሮት ነበር። ስለዚህም ሰሎሞን ሕዝቡን በአግባቡና በፍትሕ ማስተዳደር የሚችልበት ጥበብ እንዲሰጠው ጠየቀ። ሰሎሞን በቀረበው ጥያቄ እግዚአብሔር ደስ ስለተሰኘ ጥበብንና ብዙ ሀብትን ሰጠው
* ሰሎሞን አባቱ ዳዊት ለመሥራት ፈልጎ የነበረውን በኢየሩሳሌም የነበረውን የእግዚአብሔር ቤተመቅደስ ሠራ
* ምንም እንኳ ሰሎሞን በመጀመሪያው የአገዛዝ ዘመኑ በጥበብ ቢያስተዳድርም፣ በኋላ ግን በመታለል ባዕድ ሴቶች አገባ፤ አማልክቶቻቸውንም ማምለክ ጀመረ
* ሰሎሞን ታማኝነትን በማጉደሉ፣ ከእርሱ ሞት ብኋላ እስራኤላውያን ለሁለት መንግሥታት ተከፈሉ፤ እስራኤልና ይሁዳ። አብዛኛውን ጊዜ እነዚህ መንግሥታት እርስ በርስ ይዋጉ ነበር

### ሰንበት

ሰንበት የሳምንቱ ሰባተኛ ቀን ነው፤ ይህ ቀን ምንም ሥራ የማይሠራበት የዕረፍት ቀን እንዲሆን እግዚአብሔር እስራኤላውያንን አዝዞ ነበር።

* እግዚአብሔር ዓለምን የመፍጠር ሥራውን እንደጨረሰ በሰባተኛው ቀን ዐረፈ
* በተመሳሳይ መንገድ ሰባተኛውን ቀን የዕረፍትና እርሱ የሚመለክበት የተለየ ቀን እግዚአብሔር እስራኤላውያንን አዘዘ
* “ሰንበትን መቀደስ” በሁለት ድንጋይ ጽፎ እግዚአብሔር ለሙሴ ከሰጠው ዐሥሩ ትእዛዞች አንዱ ነው
* በአይሁድ ቀን አቆጣጠር መሠረት ሰንበት አርብ ፀሐይ ሲጠልቅ ይጀምርና ቅዳሜ ፀሐይ ሲጠልቅ ያበቃል

### ሰንበት

ሰንበት የሳምንቱ ሰባተኛ ቀን ነው፤ ይህ ቀን ምንም ሥራ የማይሠራበት የዕረፍት ቀን እንዲሆን እግዚአብሔር እስራኤላውያንን አዝዞ ነበር።

* እግዚአብሔር ዓለምን የመፍጠር ሥራውን እንደጨረሰ በሰባተኛው ቀን ዐረፈ
* በተመሳሳይ መንገድ ሰባተኛውን ቀን የዕረፍትና እርሱ የሚመለክበት የተለየ ቀን እግዚአብሔር እስራኤላውያንን አዘዘ
* “ሰንበትን መቀደስ” በሁለት ድንጋይ ጽፎ እግዚአብሔር ለሙሴ ከሰጠው ዐሥሩ ትእዛዞች አንዱ ነው
* በአይሁድ ቀን አቆጣጠር መሠረት ሰንበት አርብ ፀሐይ ሲጠልቅ ይጀምርና ቅዳሜ ፀሐይ ሲጠልቅ ያበቃል

### ሰንበት

ሰንበት የሳምንቱ ሰባተኛ ቀን ነው፤ ይህ ቀን ምንም ሥራ የማይሠራበት የዕረፍት ቀን እንዲሆን እግዚአብሔር እስራኤላውያንን አዝዞ ነበር።

* እግዚአብሔር ዓለምን የመፍጠር ሥራውን እንደጨረሰ በሰባተኛው ቀን ዐረፈ
* በተመሳሳይ መንገድ ሰባተኛውን ቀን የዕረፍትና እርሱ የሚመለክበት የተለየ ቀን እግዚአብሔር እስራኤላውያንን አዘዘ
* “ሰንበትን መቀደስ” በሁለት ድንጋይ ጽፎ እግዚአብሔር ለሙሴ ከሰጠው ዐሥሩ ትእዛዞች አንዱ ነው
* በአይሁድ ቀን አቆጣጠር መሠረት ሰንበት አርብ ፀሐይ ሲጠልቅ ይጀምርና ቅዳሜ ፀሐይ ሲጠልቅ ያበቃል

### ሰንበት

ሰንበት የሳምንቱ ሰባተኛ ቀን ነው፤ ይህ ቀን ምንም ሥራ የማይሠራበት የዕረፍት ቀን እንዲሆን እግዚአብሔር እስራኤላውያንን አዝዞ ነበር።

* እግዚአብሔር ዓለምን የመፍጠር ሥራውን እንደጨረሰ በሰባተኛው ቀን ዐረፈ
* በተመሳሳይ መንገድ ሰባተኛውን ቀን የዕረፍትና እርሱ የሚመለክበት የተለየ ቀን እግዚአብሔር እስራኤላውያንን አዘዘ
* “ሰንበትን መቀደስ” በሁለት ድንጋይ ጽፎ እግዚአብሔር ለሙሴ ከሰጠው ዐሥሩ ትእዛዞች አንዱ ነው
* በአይሁድ ቀን አቆጣጠር መሠረት ሰንበት አርብ ፀሐይ ሲጠልቅ ይጀምርና ቅዳሜ ፀሐይ ሲጠልቅ ያበቃል

### ሰንበት

ሰንበት የሳምንቱ ሰባተኛ ቀን ነው፤ ይህ ቀን ምንም ሥራ የማይሠራበት የዕረፍት ቀን እንዲሆን እግዚአብሔር እስራኤላውያንን አዝዞ ነበር።

* እግዚአብሔር ዓለምን የመፍጠር ሥራውን እንደጨረሰ በሰባተኛው ቀን ዐረፈ
* በተመሳሳይ መንገድ ሰባተኛውን ቀን የዕረፍትና እርሱ የሚመለክበት የተለየ ቀን እግዚአብሔር እስራኤላውያንን አዘዘ
* “ሰንበትን መቀደስ” በሁለት ድንጋይ ጽፎ እግዚአብሔር ለሙሴ ከሰጠው ዐሥሩ ትእዛዞች አንዱ ነው
* በአይሁድ ቀን አቆጣጠር መሠረት ሰንበት አርብ ፀሐይ ሲጠልቅ ይጀምርና ቅዳሜ ፀሐይ ሲጠልቅ ያበቃል

### ሰንበት

ሰንበት የሳምንቱ ሰባተኛ ቀን ነው፤ ይህ ቀን ምንም ሥራ የማይሠራበት የዕረፍት ቀን እንዲሆን እግዚአብሔር እስራኤላውያንን አዝዞ ነበር።

* እግዚአብሔር ዓለምን የመፍጠር ሥራውን እንደጨረሰ በሰባተኛው ቀን ዐረፈ
* በተመሳሳይ መንገድ ሰባተኛውን ቀን የዕረፍትና እርሱ የሚመለክበት የተለየ ቀን እግዚአብሔር እስራኤላውያንን አዘዘ
* “ሰንበትን መቀደስ” በሁለት ድንጋይ ጽፎ እግዚአብሔር ለሙሴ ከሰጠው ዐሥሩ ትእዛዞች አንዱ ነው
* በአይሁድ ቀን አቆጣጠር መሠረት ሰንበት አርብ ፀሐይ ሲጠልቅ ይጀምርና ቅዳሜ ፀሐይ ሲጠልቅ ያበቃል

### ሰንበት

ሰንበት የሳምንቱ ሰባተኛ ቀን ነው፤ ይህ ቀን ምንም ሥራ የማይሠራበት የዕረፍት ቀን እንዲሆን እግዚአብሔር እስራኤላውያንን አዝዞ ነበር።

* እግዚአብሔር ዓለምን የመፍጠር ሥራውን እንደጨረሰ በሰባተኛው ቀን ዐረፈ
* በተመሳሳይ መንገድ ሰባተኛውን ቀን የዕረፍትና እርሱ የሚመለክበት የተለየ ቀን እግዚአብሔር እስራኤላውያንን አዘዘ
* “ሰንበትን መቀደስ” በሁለት ድንጋይ ጽፎ እግዚአብሔር ለሙሴ ከሰጠው ዐሥሩ ትእዛዞች አንዱ ነው
* በአይሁድ ቀን አቆጣጠር መሠረት ሰንበት አርብ ፀሐይ ሲጠልቅ ይጀምርና ቅዳሜ ፀሐይ ሲጠልቅ ያበቃል

### ሰንበት

ሰንበት የሳምንቱ ሰባተኛ ቀን ነው፤ ይህ ቀን ምንም ሥራ የማይሠራበት የዕረፍት ቀን እንዲሆን እግዚአብሔር እስራኤላውያንን አዝዞ ነበር።

* እግዚአብሔር ዓለምን የመፍጠር ሥራውን እንደጨረሰ በሰባተኛው ቀን ዐረፈ
* በተመሳሳይ መንገድ ሰባተኛውን ቀን የዕረፍትና እርሱ የሚመለክበት የተለየ ቀን እግዚአብሔር እስራኤላውያንን አዘዘ
* “ሰንበትን መቀደስ” በሁለት ድንጋይ ጽፎ እግዚአብሔር ለሙሴ ከሰጠው ዐሥሩ ትእዛዞች አንዱ ነው
* በአይሁድ ቀን አቆጣጠር መሠረት ሰንበት አርብ ፀሐይ ሲጠልቅ ይጀምርና ቅዳሜ ፀሐይ ሲጠልቅ ያበቃል

### ሰዓት

አንድ ነገር የተፈጸመው ምቼና እንዴት እንደ ነበር ከማመልከት በተጨማሪ፣ “ሰዓት” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ የዋለቻቸው በርካታ ምሳሌያዊ መንገዶች አሉ።

* አንድ ጊዜ፣ “ሰዓት” አንድ ነገር የሚደረግበትን መደበኛ ጊዜ ያመለክታል፤ ለምሳሌ፣ “የጸሎት ሰዓት” እንደሚለው።
* ኢየሱስ መከራ የሚቀበልበትንና የሚሞትበትን ጊዜ አስመልክቶ፣ ምንባቡ “ሰዓቱ ደርሷል” ሲል እንደዚያ እንደሚሆን እግዚአብሔር ከብዙ ዘከን አስቀድሞ የወሰነው ትክክለኛ ጊዜ መጣ ማለት ነው።
* “ሰዓት” የሚለው ቃል፣ “በዚያ ጊዜ” ወይም፣ “ያኔውኑ” ለማለትም ጥቅም ላይ ይውላል።
* ምንባቡ፣ “ሰዓቱ” ዘገዬ ሲል ፀሐይ ወዲያውኑ የምትጠልቅበት የቀኑ የመጨረሻ ክፍል ማለት ነው።

### ሰዓት

አንድ ነገር የተፈጸመው ምቼና እንዴት እንደ ነበር ከማመልከት በተጨማሪ፣ “ሰዓት” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ የዋለቻቸው በርካታ ምሳሌያዊ መንገዶች አሉ።

* አንድ ጊዜ፣ “ሰዓት” አንድ ነገር የሚደረግበትን መደበኛ ጊዜ ያመለክታል፤ ለምሳሌ፣ “የጸሎት ሰዓት” እንደሚለው።
* ኢየሱስ መከራ የሚቀበልበትንና የሚሞትበትን ጊዜ አስመልክቶ፣ ምንባቡ “ሰዓቱ ደርሷል” ሲል እንደዚያ እንደሚሆን እግዚአብሔር ከብዙ ዘከን አስቀድሞ የወሰነው ትክክለኛ ጊዜ መጣ ማለት ነው።
* “ሰዓት” የሚለው ቃል፣ “በዚያ ጊዜ” ወይም፣ “ያኔውኑ” ለማለትም ጥቅም ላይ ይውላል።
* ምንባቡ፣ “ሰዓቱ” ዘገዬ ሲል ፀሐይ ወዲያውኑ የምትጠልቅበት የቀኑ የመጨረሻ ክፍል ማለት ነው።

### ሰዓት

አንድ ነገር የተፈጸመው ምቼና እንዴት እንደ ነበር ከማመልከት በተጨማሪ፣ “ሰዓት” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ የዋለቻቸው በርካታ ምሳሌያዊ መንገዶች አሉ።

* አንድ ጊዜ፣ “ሰዓት” አንድ ነገር የሚደረግበትን መደበኛ ጊዜ ያመለክታል፤ ለምሳሌ፣ “የጸሎት ሰዓት” እንደሚለው።
* ኢየሱስ መከራ የሚቀበልበትንና የሚሞትበትን ጊዜ አስመልክቶ፣ ምንባቡ “ሰዓቱ ደርሷል” ሲል እንደዚያ እንደሚሆን እግዚአብሔር ከብዙ ዘከን አስቀድሞ የወሰነው ትክክለኛ ጊዜ መጣ ማለት ነው።
* “ሰዓት” የሚለው ቃል፣ “በዚያ ጊዜ” ወይም፣ “ያኔውኑ” ለማለትም ጥቅም ላይ ይውላል።
* ምንባቡ፣ “ሰዓቱ” ዘገዬ ሲል ፀሐይ ወዲያውኑ የምትጠልቅበት የቀኑ የመጨረሻ ክፍል ማለት ነው።

### ሰዓት

አንድ ነገር የተፈጸመው ምቼና እንዴት እንደ ነበር ከማመልከት በተጨማሪ፣ “ሰዓት” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ የዋለቻቸው በርካታ ምሳሌያዊ መንገዶች አሉ።

* አንድ ጊዜ፣ “ሰዓት” አንድ ነገር የሚደረግበትን መደበኛ ጊዜ ያመለክታል፤ ለምሳሌ፣ “የጸሎት ሰዓት” እንደሚለው።
* ኢየሱስ መከራ የሚቀበልበትንና የሚሞትበትን ጊዜ አስመልክቶ፣ ምንባቡ “ሰዓቱ ደርሷል” ሲል እንደዚያ እንደሚሆን እግዚአብሔር ከብዙ ዘከን አስቀድሞ የወሰነው ትክክለኛ ጊዜ መጣ ማለት ነው።
* “ሰዓት” የሚለው ቃል፣ “በዚያ ጊዜ” ወይም፣ “ያኔውኑ” ለማለትም ጥቅም ላይ ይውላል።
* ምንባቡ፣ “ሰዓቱ” ዘገዬ ሲል ፀሐይ ወዲያውኑ የምትጠልቅበት የቀኑ የመጨረሻ ክፍል ማለት ነው።

### ሰዓት

አንድ ነገር የተፈጸመው ምቼና እንዴት እንደ ነበር ከማመልከት በተጨማሪ፣ “ሰዓት” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ የዋለቻቸው በርካታ ምሳሌያዊ መንገዶች አሉ።

* አንድ ጊዜ፣ “ሰዓት” አንድ ነገር የሚደረግበትን መደበኛ ጊዜ ያመለክታል፤ ለምሳሌ፣ “የጸሎት ሰዓት” እንደሚለው።
* ኢየሱስ መከራ የሚቀበልበትንና የሚሞትበትን ጊዜ አስመልክቶ፣ ምንባቡ “ሰዓቱ ደርሷል” ሲል እንደዚያ እንደሚሆን እግዚአብሔር ከብዙ ዘከን አስቀድሞ የወሰነው ትክክለኛ ጊዜ መጣ ማለት ነው።
* “ሰዓት” የሚለው ቃል፣ “በዚያ ጊዜ” ወይም፣ “ያኔውኑ” ለማለትም ጥቅም ላይ ይውላል።
* ምንባቡ፣ “ሰዓቱ” ዘገዬ ሲል ፀሐይ ወዲያውኑ የምትጠልቅበት የቀኑ የመጨረሻ ክፍል ማለት ነው።

### ሰዓት

አንድ ነገር የተፈጸመው ምቼና እንዴት እንደ ነበር ከማመልከት በተጨማሪ፣ “ሰዓት” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ የዋለቻቸው በርካታ ምሳሌያዊ መንገዶች አሉ።

* አንድ ጊዜ፣ “ሰዓት” አንድ ነገር የሚደረግበትን መደበኛ ጊዜ ያመለክታል፤ ለምሳሌ፣ “የጸሎት ሰዓት” እንደሚለው።
* ኢየሱስ መከራ የሚቀበልበትንና የሚሞትበትን ጊዜ አስመልክቶ፣ ምንባቡ “ሰዓቱ ደርሷል” ሲል እንደዚያ እንደሚሆን እግዚአብሔር ከብዙ ዘከን አስቀድሞ የወሰነው ትክክለኛ ጊዜ መጣ ማለት ነው።
* “ሰዓት” የሚለው ቃል፣ “በዚያ ጊዜ” ወይም፣ “ያኔውኑ” ለማለትም ጥቅም ላይ ይውላል።
* ምንባቡ፣ “ሰዓቱ” ዘገዬ ሲል ፀሐይ ወዲያውኑ የምትጠልቅበት የቀኑ የመጨረሻ ክፍል ማለት ነው።

### ሰዓት

አንድ ነገር የተፈጸመው ምቼና እንዴት እንደ ነበር ከማመልከት በተጨማሪ፣ “ሰዓት” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ የዋለቻቸው በርካታ ምሳሌያዊ መንገዶች አሉ።

* አንድ ጊዜ፣ “ሰዓት” አንድ ነገር የሚደረግበትን መደበኛ ጊዜ ያመለክታል፤ ለምሳሌ፣ “የጸሎት ሰዓት” እንደሚለው።
* ኢየሱስ መከራ የሚቀበልበትንና የሚሞትበትን ጊዜ አስመልክቶ፣ ምንባቡ “ሰዓቱ ደርሷል” ሲል እንደዚያ እንደሚሆን እግዚአብሔር ከብዙ ዘከን አስቀድሞ የወሰነው ትክክለኛ ጊዜ መጣ ማለት ነው።
* “ሰዓት” የሚለው ቃል፣ “በዚያ ጊዜ” ወይም፣ “ያኔውኑ” ለማለትም ጥቅም ላይ ይውላል።
* ምንባቡ፣ “ሰዓቱ” ዘገዬ ሲል ፀሐይ ወዲያውኑ የምትጠልቅበት የቀኑ የመጨረሻ ክፍል ማለት ነው።

### ሰዓት

አንድ ነገር የተፈጸመው ምቼና እንዴት እንደ ነበር ከማመልከት በተጨማሪ፣ “ሰዓት” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ የዋለቻቸው በርካታ ምሳሌያዊ መንገዶች አሉ።

* አንድ ጊዜ፣ “ሰዓት” አንድ ነገር የሚደረግበትን መደበኛ ጊዜ ያመለክታል፤ ለምሳሌ፣ “የጸሎት ሰዓት” እንደሚለው።
* ኢየሱስ መከራ የሚቀበልበትንና የሚሞትበትን ጊዜ አስመልክቶ፣ ምንባቡ “ሰዓቱ ደርሷል” ሲል እንደዚያ እንደሚሆን እግዚአብሔር ከብዙ ዘከን አስቀድሞ የወሰነው ትክክለኛ ጊዜ መጣ ማለት ነው።
* “ሰዓት” የሚለው ቃል፣ “በዚያ ጊዜ” ወይም፣ “ያኔውኑ” ለማለትም ጥቅም ላይ ይውላል።
* ምንባቡ፣ “ሰዓቱ” ዘገዬ ሲል ፀሐይ ወዲያውኑ የምትጠልቅበት የቀኑ የመጨረሻ ክፍል ማለት ነው።

### ሰዓት

አንድ ነገር የተፈጸመው ምቼና እንዴት እንደ ነበር ከማመልከት በተጨማሪ፣ “ሰዓት” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ የዋለቻቸው በርካታ ምሳሌያዊ መንገዶች አሉ።

* አንድ ጊዜ፣ “ሰዓት” አንድ ነገር የሚደረግበትን መደበኛ ጊዜ ያመለክታል፤ ለምሳሌ፣ “የጸሎት ሰዓት” እንደሚለው።
* ኢየሱስ መከራ የሚቀበልበትንና የሚሞትበትን ጊዜ አስመልክቶ፣ ምንባቡ “ሰዓቱ ደርሷል” ሲል እንደዚያ እንደሚሆን እግዚአብሔር ከብዙ ዘከን አስቀድሞ የወሰነው ትክክለኛ ጊዜ መጣ ማለት ነው።
* “ሰዓት” የሚለው ቃል፣ “በዚያ ጊዜ” ወይም፣ “ያኔውኑ” ለማለትም ጥቅም ላይ ይውላል።
* ምንባቡ፣ “ሰዓቱ” ዘገዬ ሲል ፀሐይ ወዲያውኑ የምትጠልቅበት የቀኑ የመጨረሻ ክፍል ማለት ነው።

### ሰይፍ

ሰይፍ ለመቁረጥ ወይም ለመውጋት የሚያገለግል ጠፍጣፋ ስለት ያለ የጦር መሣሪያ ነው መያዣና ረጅም፣ ሾጠጥ ያለና ጫፉ ላይ ስለት አለው

* በጥንት ዘመን የአንድ ሰይፍ ከ60 እስከ 91 ሳንቲ ሜትር ርዝመት ነበረው
* አንዳንዱ ሰይፍ በሁለት ወገን ስለት ያለው በመሆኑ፣ “በሁለት በኩል የተሳለ” ተብሎ ይጠራል
* የኢየሱስ ደቀመዛሙርት ራሳችንን መከላከያ ይሆነናል ብለው ያሰቡት ሰይፍ ነበራቸው። ጴጥሮስ የሊቀ ካህናቱን ባርያ ጆሮ በሰይፍ ቆርጦ ነበር
* መጥምቁ ዮሐንስና ሐዋርያው ያዕቆብ ራሶቻቸው በሰይፍ ተቆርጠው ተገድለዋል

### ሰይፍ

ሰይፍ ለመቁረጥ ወይም ለመውጋት የሚያገለግል ጠፍጣፋ ስለት ያለ የጦር መሣሪያ ነው መያዣና ረጅም፣ ሾጠጥ ያለና ጫፉ ላይ ስለት አለው

* በጥንት ዘመን የአንድ ሰይፍ ከ60 እስከ 91 ሳንቲ ሜትር ርዝመት ነበረው
* አንዳንዱ ሰይፍ በሁለት ወገን ስለት ያለው በመሆኑ፣ “በሁለት በኩል የተሳለ” ተብሎ ይጠራል
* የኢየሱስ ደቀመዛሙርት ራሳችንን መከላከያ ይሆነናል ብለው ያሰቡት ሰይፍ ነበራቸው። ጴጥሮስ የሊቀ ካህናቱን ባርያ ጆሮ በሰይፍ ቆርጦ ነበር
* መጥምቁ ዮሐንስና ሐዋርያው ያዕቆብ ራሶቻቸው በሰይፍ ተቆርጠው ተገድለዋል

### ሰይፍ

ሰይፍ ለመቁረጥ ወይም ለመውጋት የሚያገለግል ጠፍጣፋ ስለት ያለ የጦር መሣሪያ ነው መያዣና ረጅም፣ ሾጠጥ ያለና ጫፉ ላይ ስለት አለው

* በጥንት ዘመን የአንድ ሰይፍ ከ60 እስከ 91 ሳንቲ ሜትር ርዝመት ነበረው
* አንዳንዱ ሰይፍ በሁለት ወገን ስለት ያለው በመሆኑ፣ “በሁለት በኩል የተሳለ” ተብሎ ይጠራል
* የኢየሱስ ደቀመዛሙርት ራሳችንን መከላከያ ይሆነናል ብለው ያሰቡት ሰይፍ ነበራቸው። ጴጥሮስ የሊቀ ካህናቱን ባርያ ጆሮ በሰይፍ ቆርጦ ነበር
* መጥምቁ ዮሐንስና ሐዋርያው ያዕቆብ ራሶቻቸው በሰይፍ ተቆርጠው ተገድለዋል

### ሰይፍ

ሰይፍ ለመቁረጥ ወይም ለመውጋት የሚያገለግል ጠፍጣፋ ስለት ያለ የጦር መሣሪያ ነው መያዣና ረጅም፣ ሾጠጥ ያለና ጫፉ ላይ ስለት አለው

* በጥንት ዘመን የአንድ ሰይፍ ከ60 እስከ 91 ሳንቲ ሜትር ርዝመት ነበረው
* አንዳንዱ ሰይፍ በሁለት ወገን ስለት ያለው በመሆኑ፣ “በሁለት በኩል የተሳለ” ተብሎ ይጠራል
* የኢየሱስ ደቀመዛሙርት ራሳችንን መከላከያ ይሆነናል ብለው ያሰቡት ሰይፍ ነበራቸው። ጴጥሮስ የሊቀ ካህናቱን ባርያ ጆሮ በሰይፍ ቆርጦ ነበር
* መጥምቁ ዮሐንስና ሐዋርያው ያዕቆብ ራሶቻቸው በሰይፍ ተቆርጠው ተገድለዋል

### ሰይፍ

ሰይፍ ለመቁረጥ ወይም ለመውጋት የሚያገለግል ጠፍጣፋ ስለት ያለ የጦር መሣሪያ ነው መያዣና ረጅም፣ ሾጠጥ ያለና ጫፉ ላይ ስለት አለው

* በጥንት ዘመን የአንድ ሰይፍ ከ60 እስከ 91 ሳንቲ ሜትር ርዝመት ነበረው
* አንዳንዱ ሰይፍ በሁለት ወገን ስለት ያለው በመሆኑ፣ “በሁለት በኩል የተሳለ” ተብሎ ይጠራል
* የኢየሱስ ደቀመዛሙርት ራሳችንን መከላከያ ይሆነናል ብለው ያሰቡት ሰይፍ ነበራቸው። ጴጥሮስ የሊቀ ካህናቱን ባርያ ጆሮ በሰይፍ ቆርጦ ነበር
* መጥምቁ ዮሐንስና ሐዋርያው ያዕቆብ ራሶቻቸው በሰይፍ ተቆርጠው ተገድለዋል

### ሰይፍ

ሰይፍ ለመቁረጥ ወይም ለመውጋት የሚያገለግል ጠፍጣፋ ስለት ያለ የጦር መሣሪያ ነው መያዣና ረጅም፣ ሾጠጥ ያለና ጫፉ ላይ ስለት አለው

* በጥንት ዘመን የአንድ ሰይፍ ከ60 እስከ 91 ሳንቲ ሜትር ርዝመት ነበረው
* አንዳንዱ ሰይፍ በሁለት ወገን ስለት ያለው በመሆኑ፣ “በሁለት በኩል የተሳለ” ተብሎ ይጠራል
* የኢየሱስ ደቀመዛሙርት ራሳችንን መከላከያ ይሆነናል ብለው ያሰቡት ሰይፍ ነበራቸው። ጴጥሮስ የሊቀ ካህናቱን ባርያ ጆሮ በሰይፍ ቆርጦ ነበር
* መጥምቁ ዮሐንስና ሐዋርያው ያዕቆብ ራሶቻቸው በሰይፍ ተቆርጠው ተገድለዋል

### ሰይፍ

ሰይፍ ለመቁረጥ ወይም ለመውጋት የሚያገለግል ጠፍጣፋ ስለት ያለ የጦር መሣሪያ ነው መያዣና ረጅም፣ ሾጠጥ ያለና ጫፉ ላይ ስለት አለው

* በጥንት ዘመን የአንድ ሰይፍ ከ60 እስከ 91 ሳንቲ ሜትር ርዝመት ነበረው
* አንዳንዱ ሰይፍ በሁለት ወገን ስለት ያለው በመሆኑ፣ “በሁለት በኩል የተሳለ” ተብሎ ይጠራል
* የኢየሱስ ደቀመዛሙርት ራሳችንን መከላከያ ይሆነናል ብለው ያሰቡት ሰይፍ ነበራቸው። ጴጥሮስ የሊቀ ካህናቱን ባርያ ጆሮ በሰይፍ ቆርጦ ነበር
* መጥምቁ ዮሐንስና ሐዋርያው ያዕቆብ ራሶቻቸው በሰይፍ ተቆርጠው ተገድለዋል

### ሰይፍ

ሰይፍ ለመቁረጥ ወይም ለመውጋት የሚያገለግል ጠፍጣፋ ስለት ያለ የጦር መሣሪያ ነው መያዣና ረጅም፣ ሾጠጥ ያለና ጫፉ ላይ ስለት አለው

* በጥንት ዘመን የአንድ ሰይፍ ከ60 እስከ 91 ሳንቲ ሜትር ርዝመት ነበረው
* አንዳንዱ ሰይፍ በሁለት ወገን ስለት ያለው በመሆኑ፣ “በሁለት በኩል የተሳለ” ተብሎ ይጠራል
* የኢየሱስ ደቀመዛሙርት ራሳችንን መከላከያ ይሆነናል ብለው ያሰቡት ሰይፍ ነበራቸው። ጴጥሮስ የሊቀ ካህናቱን ባርያ ጆሮ በሰይፍ ቆርጦ ነበር
* መጥምቁ ዮሐንስና ሐዋርያው ያዕቆብ ራሶቻቸው በሰይፍ ተቆርጠው ተገድለዋል

### ሰይፍ

ሰይፍ ለመቁረጥ ወይም ለመውጋት የሚያገለግል ጠፍጣፋ ስለት ያለ የጦር መሣሪያ ነው መያዣና ረጅም፣ ሾጠጥ ያለና ጫፉ ላይ ስለት አለው

* በጥንት ዘመን የአንድ ሰይፍ ከ60 እስከ 91 ሳንቲ ሜትር ርዝመት ነበረው
* አንዳንዱ ሰይፍ በሁለት ወገን ስለት ያለው በመሆኑ፣ “በሁለት በኩል የተሳለ” ተብሎ ይጠራል
* የኢየሱስ ደቀመዛሙርት ራሳችንን መከላከያ ይሆነናል ብለው ያሰቡት ሰይፍ ነበራቸው። ጴጥሮስ የሊቀ ካህናቱን ባርያ ጆሮ በሰይፍ ቆርጦ ነበር
* መጥምቁ ዮሐንስና ሐዋርያው ያዕቆብ ራሶቻቸው በሰይፍ ተቆርጠው ተገድለዋል

### ሰዱቃውያን

ሰዱቃውያን ፖለቲካዊ ተሳትፎ ያላቸው የአይሁድ ካህናት ነበሩ፤ ኢየሱስ ክርስቶስ በዚህ ዓለም ባገለገለ ዘመን የነበረውን የሮም አገዛዝ ይደግፉ ነበር። በሙታን ትንሣኤ አያምኑም

* ሰዱቃውያን እንደ የካህናት አለቆችና ሊቀ ካህናቱ ሀብታም የመሆንና ከፍ ያለ የመሪነት ቦታ የመያዝ ፍላጎት ነበራቸው
* የሰዱቃውያን ተግባሮች የቤተ መቅደሱን ሕንፃ መንከባከብና መሥዋዕት ማቅረብንም ያካትታል
* ሰዱቃውያንና ፈሪሳውያን ኢየሱስ ክርስቶስ እንዲሰቀል በማድረግ ከፍ ያለ ድርሻ ነበራቸው
* ራስ ወዳድና ግብዝ በመሆናቸው ኢየሱስ እነዚህ ሁለት የሃይማኖት ቡድኖችን ነቅፏል

### ሰዱቃውያን

ሰዱቃውያን ፖለቲካዊ ተሳትፎ ያላቸው የአይሁድ ካህናት ነበሩ፤ ኢየሱስ ክርስቶስ በዚህ ዓለም ባገለገለ ዘመን የነበረውን የሮም አገዛዝ ይደግፉ ነበር። በሙታን ትንሣኤ አያምኑም

* ሰዱቃውያን እንደ የካህናት አለቆችና ሊቀ ካህናቱ ሀብታም የመሆንና ከፍ ያለ የመሪነት ቦታ የመያዝ ፍላጎት ነበራቸው
* የሰዱቃውያን ተግባሮች የቤተ መቅደሱን ሕንፃ መንከባከብና መሥዋዕት ማቅረብንም ያካትታል
* ሰዱቃውያንና ፈሪሳውያን ኢየሱስ ክርስቶስ እንዲሰቀል በማድረግ ከፍ ያለ ድርሻ ነበራቸው
* ራስ ወዳድና ግብዝ በመሆናቸው ኢየሱስ እነዚህ ሁለት የሃይማኖት ቡድኖችን ነቅፏል

### ሰዱቃውያን

ሰዱቃውያን ፖለቲካዊ ተሳትፎ ያላቸው የአይሁድ ካህናት ነበሩ፤ ኢየሱስ ክርስቶስ በዚህ ዓለም ባገለገለ ዘመን የነበረውን የሮም አገዛዝ ይደግፉ ነበር። በሙታን ትንሣኤ አያምኑም

* ሰዱቃውያን እንደ የካህናት አለቆችና ሊቀ ካህናቱ ሀብታም የመሆንና ከፍ ያለ የመሪነት ቦታ የመያዝ ፍላጎት ነበራቸው
* የሰዱቃውያን ተግባሮች የቤተ መቅደሱን ሕንፃ መንከባከብና መሥዋዕት ማቅረብንም ያካትታል
* ሰዱቃውያንና ፈሪሳውያን ኢየሱስ ክርስቶስ እንዲሰቀል በማድረግ ከፍ ያለ ድርሻ ነበራቸው
* ራስ ወዳድና ግብዝ በመሆናቸው ኢየሱስ እነዚህ ሁለት የሃይማኖት ቡድኖችን ነቅፏል

### ሰዱቃውያን

ሰዱቃውያን ፖለቲካዊ ተሳትፎ ያላቸው የአይሁድ ካህናት ነበሩ፤ ኢየሱስ ክርስቶስ በዚህ ዓለም ባገለገለ ዘመን የነበረውን የሮም አገዛዝ ይደግፉ ነበር። በሙታን ትንሣኤ አያምኑም

* ሰዱቃውያን እንደ የካህናት አለቆችና ሊቀ ካህናቱ ሀብታም የመሆንና ከፍ ያለ የመሪነት ቦታ የመያዝ ፍላጎት ነበራቸው
* የሰዱቃውያን ተግባሮች የቤተ መቅደሱን ሕንፃ መንከባከብና መሥዋዕት ማቅረብንም ያካትታል
* ሰዱቃውያንና ፈሪሳውያን ኢየሱስ ክርስቶስ እንዲሰቀል በማድረግ ከፍ ያለ ድርሻ ነበራቸው
* ራስ ወዳድና ግብዝ በመሆናቸው ኢየሱስ እነዚህ ሁለት የሃይማኖት ቡድኖችን ነቅፏል

### ሰዶም

ሰዶም የአብርሃም ወንድም ልጅ ከሚስቱና ከልጆቹ ጋር ይኖርበት የነበረ ከከነዓን በስተ ደቡብ አካባቢ ያለ ከተማ ነበር

* ሰዶም አካባቢ ያለው ምድር ውሃ የሞላበት ለም መሬት ነበር፤ መጀመሪያ ከነዓን በሰፈረ ጊዜ ሎጥ ለመኖር የመረጠው እዚያ ነበር
* ሰዶምና በአካባቢው የነበረው በጎሞራ ይኖሩ የነበሩ ሰዎች ለፈጸሙት ክፉ ሥራ ቅጣት እንዲሆን ሙሉ በሙሉ በመደምሰሳቸው የዚህ ከተማ ትክክለኛ ቦታ አይታወቅም
* የሰዶምና የገሞራ ሰዎች በጣም የሚታወቁበት ኅጢአት ወንድ ከወንድ ጋር የግብረ ሥጋ ግንኙነት ማድረግ ነበር

### ሰዶም

ሰዶም የአብርሃም ወንድም ልጅ ከሚስቱና ከልጆቹ ጋር ይኖርበት የነበረ ከከነዓን በስተ ደቡብ አካባቢ ያለ ከተማ ነበር

* ሰዶም አካባቢ ያለው ምድር ውሃ የሞላበት ለም መሬት ነበር፤ መጀመሪያ ከነዓን በሰፈረ ጊዜ ሎጥ ለመኖር የመረጠው እዚያ ነበር
* ሰዶምና በአካባቢው የነበረው በጎሞራ ይኖሩ የነበሩ ሰዎች ለፈጸሙት ክፉ ሥራ ቅጣት እንዲሆን ሙሉ በሙሉ በመደምሰሳቸው የዚህ ከተማ ትክክለኛ ቦታ አይታወቅም
* የሰዶምና የገሞራ ሰዎች በጣም የሚታወቁበት ኅጢአት ወንድ ከወንድ ጋር የግብረ ሥጋ ግንኙነት ማድረግ ነበር

### ሰዶም

ሰዶም የአብርሃም ወንድም ልጅ ከሚስቱና ከልጆቹ ጋር ይኖርበት የነበረ ከከነዓን በስተ ደቡብ አካባቢ ያለ ከተማ ነበር

* ሰዶም አካባቢ ያለው ምድር ውሃ የሞላበት ለም መሬት ነበር፤ መጀመሪያ ከነዓን በሰፈረ ጊዜ ሎጥ ለመኖር የመረጠው እዚያ ነበር
* ሰዶምና በአካባቢው የነበረው በጎሞራ ይኖሩ የነበሩ ሰዎች ለፈጸሙት ክፉ ሥራ ቅጣት እንዲሆን ሙሉ በሙሉ በመደምሰሳቸው የዚህ ከተማ ትክክለኛ ቦታ አይታወቅም
* የሰዶምና የገሞራ ሰዎች በጣም የሚታወቁበት ኅጢአት ወንድ ከወንድ ጋር የግብረ ሥጋ ግንኙነት ማድረግ ነበር

### ሰዶም

ሰዶም የአብርሃም ወንድም ልጅ ከሚስቱና ከልጆቹ ጋር ይኖርበት የነበረ ከከነዓን በስተ ደቡብ አካባቢ ያለ ከተማ ነበር

* ሰዶም አካባቢ ያለው ምድር ውሃ የሞላበት ለም መሬት ነበር፤ መጀመሪያ ከነዓን በሰፈረ ጊዜ ሎጥ ለመኖር የመረጠው እዚያ ነበር
* ሰዶምና በአካባቢው የነበረው በጎሞራ ይኖሩ የነበሩ ሰዎች ለፈጸሙት ክፉ ሥራ ቅጣት እንዲሆን ሙሉ በሙሉ በመደምሰሳቸው የዚህ ከተማ ትክክለኛ ቦታ አይታወቅም
* የሰዶምና የገሞራ ሰዎች በጣም የሚታወቁበት ኅጢአት ወንድ ከወንድ ጋር የግብረ ሥጋ ግንኙነት ማድረግ ነበር

### ሰዶም

ሰዶም የአብርሃም ወንድም ልጅ ከሚስቱና ከልጆቹ ጋር ይኖርበት የነበረ ከከነዓን በስተ ደቡብ አካባቢ ያለ ከተማ ነበር

* ሰዶም አካባቢ ያለው ምድር ውሃ የሞላበት ለም መሬት ነበር፤ መጀመሪያ ከነዓን በሰፈረ ጊዜ ሎጥ ለመኖር የመረጠው እዚያ ነበር
* ሰዶምና በአካባቢው የነበረው በጎሞራ ይኖሩ የነበሩ ሰዎች ለፈጸሙት ክፉ ሥራ ቅጣት እንዲሆን ሙሉ በሙሉ በመደምሰሳቸው የዚህ ከተማ ትክክለኛ ቦታ አይታወቅም
* የሰዶምና የገሞራ ሰዎች በጣም የሚታወቁበት ኅጢአት ወንድ ከወንድ ጋር የግብረ ሥጋ ግንኙነት ማድረግ ነበር

### ሰዶም

ሰዶም የአብርሃም ወንድም ልጅ ከሚስቱና ከልጆቹ ጋር ይኖርበት የነበረ ከከነዓን በስተ ደቡብ አካባቢ ያለ ከተማ ነበር

* ሰዶም አካባቢ ያለው ምድር ውሃ የሞላበት ለም መሬት ነበር፤ መጀመሪያ ከነዓን በሰፈረ ጊዜ ሎጥ ለመኖር የመረጠው እዚያ ነበር
* ሰዶምና በአካባቢው የነበረው በጎሞራ ይኖሩ የነበሩ ሰዎች ለፈጸሙት ክፉ ሥራ ቅጣት እንዲሆን ሙሉ በሙሉ በመደምሰሳቸው የዚህ ከተማ ትክክለኛ ቦታ አይታወቅም
* የሰዶምና የገሞራ ሰዎች በጣም የሚታወቁበት ኅጢአት ወንድ ከወንድ ጋር የግብረ ሥጋ ግንኙነት ማድረግ ነበር

### ሳሙኤል

ሳሙኤል የመጨረሻው የእስራኤል መስፍን እና ነቢይ ነበር፤ የእስራኤል ንጉሥ እንዲሆኑ ሳኦልንና ዳዊትን የቀባው እርሱ ነበር

* ሳሙኤል አርማቴም በሚባል አገር ይኖሩ የነበሩ የሕልቃና እና የሐና ልጅ ነበር
* ሐና መካን ነበረች፤ ሳሙኤልን የወለደችው ወንድ ልጅ እንዲሰጣት ለእግዚአብሔር ባቀረበችው ጸሎት መልስ ነበር
* ሐና ባቀረበችው ጸሎት ልጇን ለእግዚአብሔር ለመስጠት ቃል ገብታ ነበር።
* ሳሙኤል ሕፃን በነበረ ጊዜ ካሕኑ ዔሊን በቤተ መቅደስ እንዲረዳ በገባችው ቃል መሠረት ወደዚያ ወሰደችው

### ሳሙኤል

ሳሙኤል የመጨረሻው የእስራኤል መስፍን እና ነቢይ ነበር፤ የእስራኤል ንጉሥ እንዲሆኑ ሳኦልንና ዳዊትን የቀባው እርሱ ነበር

* ሳሙኤል አርማቴም በሚባል አገር ይኖሩ የነበሩ የሕልቃና እና የሐና ልጅ ነበር
* ሐና መካን ነበረች፤ ሳሙኤልን የወለደችው ወንድ ልጅ እንዲሰጣት ለእግዚአብሔር ባቀረበችው ጸሎት መልስ ነበር
* ሐና ባቀረበችው ጸሎት ልጇን ለእግዚአብሔር ለመስጠት ቃል ገብታ ነበር።
* ሳሙኤል ሕፃን በነበረ ጊዜ ካሕኑ ዔሊን በቤተ መቅደስ እንዲረዳ በገባችው ቃል መሠረት ወደዚያ ወሰደችው

### ሳምሶን

ሳምሶን ከእስራኤል መሳፍንት ወይም ታዳጊ አንዱ ነበር። ሳምሶን ከዳን ነገድ ነበር።

* እግዚአብሔር ለሳምሶን የእስራኤልን ጠላቶች ማለት ፍልስጥኤማውያንን የሚያጠቃበት አስደናቂ ልዕለ ሰብ ብርታት ሰጥቶት ነበር
* ሳምሶን ጠጉሩን ላለመቆረጥና አልኮል ወይም ሌላ የሚያሰክር ነገር ላለመጠጣት ስለት ነበረበት
* አታላይ ሚስቱ ደሊላ ላቀረበችለት ልመና በመታለል የብርታቱን ምስጢር በመናገሩ ብርታቱን እንዲያጣ ጠጉሩን ቆረጠችው
* ሳምሶን እስር ላይ እያለ እግዚአብሔር ብርታቱን መልሶ እንዲገኝና ከብዙ ፍልስጥኤማውያን ጋር የሐሰተኛው አምላክ የዳጎንን ቤተመቅደስ ማፍረስ እንዲችል አደረገ

### ሳባ

በጥንት ዘመን ሳባ ደቡብ አረቢያ አንድ ቦታ የሚገኝ ሥልጣኔ ወይም አካባቢ ነበር

* ሳባ ከ1200 ዓቅክ እስከ 275 ዓም ድረስ በአሁኑ ዘመን የመን ወይም ኢትዮጵያ አጠገብ የሚገኝ ቦታ ነበር
* ሳባ ውስጥ ይኖሩ የነበሩት ምናልባት የካም ዘሮች ሊሆኑ ይችላሉ
* የሀብቱንና የጥበቡን ዝና በመስማቷ ንግሥተ ሳባ ሰሎሞንን ለመጎብኘት መጥታ ነበር
* ብሉይ ኪዳን ውስጥ፣ “ሳባ” ተብለው የተጠሩ ጥቂት ሰዎች ነበሩ

### ሳባ

በጥንት ዘመን ሳባ ደቡብ አረቢያ አንድ ቦታ የሚገኝ ሥልጣኔ ወይም አካባቢ ነበር

* ሳባ ከ1200 ዓቅክ እስከ 275 ዓም ድረስ በአሁኑ ዘመን የመን ወይም ኢትዮጵያ አጠገብ የሚገኝ ቦታ ነበር
* ሳባ ውስጥ ይኖሩ የነበሩት ምናልባት የካም ዘሮች ሊሆኑ ይችላሉ
* የሀብቱንና የጥበቡን ዝና በመስማቷ ንግሥተ ሳባ ሰሎሞንን ለመጎብኘት መጥታ ነበር
* ብሉይ ኪዳን ውስጥ፣ “ሳባ” ተብለው የተጠሩ ጥቂት ሰዎች ነበሩ

### ሳባ

በጥንት ዘመን ሳባ ደቡብ አረቢያ አንድ ቦታ የሚገኝ ሥልጣኔ ወይም አካባቢ ነበር

* ሳባ ከ1200 ዓቅክ እስከ 275 ዓም ድረስ በአሁኑ ዘመን የመን ወይም ኢትዮጵያ አጠገብ የሚገኝ ቦታ ነበር
* ሳባ ውስጥ ይኖሩ የነበሩት ምናልባት የካም ዘሮች ሊሆኑ ይችላሉ
* የሀብቱንና የጥበቡን ዝና በመስማቷ ንግሥተ ሳባ ሰሎሞንን ለመጎብኘት መጥታ ነበር
* ብሉይ ኪዳን ውስጥ፣ “ሳባ” ተብለው የተጠሩ ጥቂት ሰዎች ነበሩ

### ሳባ

በጥንት ዘመን ሳባ ደቡብ አረቢያ አንድ ቦታ የሚገኝ ሥልጣኔ ወይም አካባቢ ነበር

* ሳባ ከ1200 ዓቅክ እስከ 275 ዓም ድረስ በአሁኑ ዘመን የመን ወይም ኢትዮጵያ አጠገብ የሚገኝ ቦታ ነበር
* ሳባ ውስጥ ይኖሩ የነበሩት ምናልባት የካም ዘሮች ሊሆኑ ይችላሉ
* የሀብቱንና የጥበቡን ዝና በመስማቷ ንግሥተ ሳባ ሰሎሞንን ለመጎብኘት መጥታ ነበር
* ብሉይ ኪዳን ውስጥ፣ “ሳባ” ተብለው የተጠሩ ጥቂት ሰዎች ነበሩ

### ሳባ

በጥንት ዘመን ሳባ ደቡብ አረቢያ አንድ ቦታ የሚገኝ ሥልጣኔ ወይም አካባቢ ነበር

* ሳባ ከ1200 ዓቅክ እስከ 275 ዓም ድረስ በአሁኑ ዘመን የመን ወይም ኢትዮጵያ አጠገብ የሚገኝ ቦታ ነበር
* ሳባ ውስጥ ይኖሩ የነበሩት ምናልባት የካም ዘሮች ሊሆኑ ይችላሉ
* የሀብቱንና የጥበቡን ዝና በመስማቷ ንግሥተ ሳባ ሰሎሞንን ለመጎብኘት መጥታ ነበር
* ብሉይ ኪዳን ውስጥ፣ “ሳባ” ተብለው የተጠሩ ጥቂት ሰዎች ነበሩ

### ሳባ

በጥንት ዘመን ሳባ ደቡብ አረቢያ አንድ ቦታ የሚገኝ ሥልጣኔ ወይም አካባቢ ነበር

* ሳባ ከ1200 ዓቅክ እስከ 275 ዓም ድረስ በአሁኑ ዘመን የመን ወይም ኢትዮጵያ አጠገብ የሚገኝ ቦታ ነበር
* ሳባ ውስጥ ይኖሩ የነበሩት ምናልባት የካም ዘሮች ሊሆኑ ይችላሉ
* የሀብቱንና የጥበቡን ዝና በመስማቷ ንግሥተ ሳባ ሰሎሞንን ለመጎብኘት መጥታ ነበር
* ብሉይ ኪዳን ውስጥ፣ “ሳባ” ተብለው የተጠሩ ጥቂት ሰዎች ነበሩ

### ሳባ

በጥንት ዘመን ሳባ ደቡብ አረቢያ አንድ ቦታ የሚገኝ ሥልጣኔ ወይም አካባቢ ነበር

* ሳባ ከ1200 ዓቅክ እስከ 275 ዓም ድረስ በአሁኑ ዘመን የመን ወይም ኢትዮጵያ አጠገብ የሚገኝ ቦታ ነበር
* ሳባ ውስጥ ይኖሩ የነበሩት ምናልባት የካም ዘሮች ሊሆኑ ይችላሉ
* የሀብቱንና የጥበቡን ዝና በመስማቷ ንግሥተ ሳባ ሰሎሞንን ለመጎብኘት መጥታ ነበር
* ብሉይ ኪዳን ውስጥ፣ “ሳባ” ተብለው የተጠሩ ጥቂት ሰዎች ነበሩ

### ሳባ

በጥንት ዘመን ሳባ ደቡብ አረቢያ አንድ ቦታ የሚገኝ ሥልጣኔ ወይም አካባቢ ነበር

* ሳባ ከ1200 ዓቅክ እስከ 275 ዓም ድረስ በአሁኑ ዘመን የመን ወይም ኢትዮጵያ አጠገብ የሚገኝ ቦታ ነበር
* ሳባ ውስጥ ይኖሩ የነበሩት ምናልባት የካም ዘሮች ሊሆኑ ይችላሉ
* የሀብቱንና የጥበቡን ዝና በመስማቷ ንግሥተ ሳባ ሰሎሞንን ለመጎብኘት መጥታ ነበር
* ብሉይ ኪዳን ውስጥ፣ “ሳባ” ተብለው የተጠሩ ጥቂት ሰዎች ነበሩ

### ሳባ

በጥንት ዘመን ሳባ ደቡብ አረቢያ አንድ ቦታ የሚገኝ ሥልጣኔ ወይም አካባቢ ነበር

* ሳባ ከ1200 ዓቅክ እስከ 275 ዓም ድረስ በአሁኑ ዘመን የመን ወይም ኢትዮጵያ አጠገብ የሚገኝ ቦታ ነበር
* ሳባ ውስጥ ይኖሩ የነበሩት ምናልባት የካም ዘሮች ሊሆኑ ይችላሉ
* የሀብቱንና የጥበቡን ዝና በመስማቷ ንግሥተ ሳባ ሰሎሞንን ለመጎብኘት መጥታ ነበር
* ብሉይ ኪዳን ውስጥ፣ “ሳባ” ተብለው የተጠሩ ጥቂት ሰዎች ነበሩ

### ሳዶቅ

ሳዶቅ በንጉሥ ዳዊት ዘመን በእስራኤል የነበረ ሁነኛ ሊቀ ካህን ነበር።

* አቤሴሎም ባመፀበት ጊዜ ሳዶቅ ዳዊትን ደግፎ ነበር፤ የቃል ኪዳኑን ታቦት ወደ ኢየሩሳሌም እንዲያመጣ ዳዊትን የረዳው እርሱ ነበር።
* ከዓመታት በኋላ የዳዊት ልጅ ሰሎሞን ንጉሥ እንዲሆን ሲቀባ ሥነ ሥርዓቱ ላይ ተገኝቶ ነበር።
* በነህምያ ዘመን የኢየሩሳሌም ቅጥር ሲሠራ ሳዶቅ የተባሉ ሁለት ሰዎች ረድተው ነበር።
* የንጉሥ ኢዮአታም አያት ስም ሳዶቅ ይባል ነበር።

### ሴም

ሴም ከሦስቱ የኖኅ ወንዶች ልጆች አንዱ ሲሆን፣ ኦሪት ዘፍጥረት ውስጥ የተለጸው የጥፋት ውሃ በመጣ ጊዜ ከአባቱ ጋር መርከቡ ውስጥ ገብቶ ነበር

* ሴም በኋላ የእስራኤል ሕዝብ የሆኑት የሴማውያን ነገድ አባት ነበር
* የሴም ዕድሜ 600 ዓመት እንደነበር መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ተመዝግቧል

### ሴም

ሴም ከሦስቱ የኖኅ ወንዶች ልጆች አንዱ ሲሆን፣ ኦሪት ዘፍጥረት ውስጥ የተለጸው የጥፋት ውሃ በመጣ ጊዜ ከአባቱ ጋር መርከቡ ውስጥ ገብቶ ነበር

* ሴም በኋላ የእስራኤል ሕዝብ የሆኑት የሴማውያን ነገድ አባት ነበር
* የሴም ዕድሜ 600 ዓመት እንደነበር መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ተመዝግቧል

### ሴም

ሴም ከሦስቱ የኖኅ ወንዶች ልጆች አንዱ ሲሆን፣ ኦሪት ዘፍጥረት ውስጥ የተለጸው የጥፋት ውሃ በመጣ ጊዜ ከአባቱ ጋር መርከቡ ውስጥ ገብቶ ነበር

* ሴም በኋላ የእስራኤል ሕዝብ የሆኑት የሴማውያን ነገድ አባት ነበር
* የሴም ዕድሜ 600 ዓመት እንደነበር መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ተመዝግቧል

### ሴም

ሴም ከሦስቱ የኖኅ ወንዶች ልጆች አንዱ ሲሆን፣ ኦሪት ዘፍጥረት ውስጥ የተለጸው የጥፋት ውሃ በመጣ ጊዜ ከአባቱ ጋር መርከቡ ውስጥ ገብቶ ነበር

* ሴም በኋላ የእስራኤል ሕዝብ የሆኑት የሴማውያን ነገድ አባት ነበር
* የሴም ዕድሜ 600 ዓመት እንደነበር መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ተመዝግቧል

### ሴም

ሴም ከሦስቱ የኖኅ ወንዶች ልጆች አንዱ ሲሆን፣ ኦሪት ዘፍጥረት ውስጥ የተለጸው የጥፋት ውሃ በመጣ ጊዜ ከአባቱ ጋር መርከቡ ውስጥ ገብቶ ነበር

* ሴም በኋላ የእስራኤል ሕዝብ የሆኑት የሴማውያን ነገድ አባት ነበር
* የሴም ዕድሜ 600 ዓመት እንደነበር መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ተመዝግቧል

### ሴም

ሴም ከሦስቱ የኖኅ ወንዶች ልጆች አንዱ ሲሆን፣ ኦሪት ዘፍጥረት ውስጥ የተለጸው የጥፋት ውሃ በመጣ ጊዜ ከአባቱ ጋር መርከቡ ውስጥ ገብቶ ነበር

* ሴም በኋላ የእስራኤል ሕዝብ የሆኑት የሴማውያን ነገድ አባት ነበር
* የሴም ዕድሜ 600 ዓመት እንደነበር መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ተመዝግቧል

### ሴት

ሴት መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ የተጠቀሰ ሦስተኛው የአዳምና የሔዋን ልጅ ነበር

* ሴት በወንድሙ በቃየን በተገደለው በአቤል ምትክ የተሰጣት ልጅ መሆኑን ሔዋን ተናግራ ነበር
* ሴት የኖኅና ከዚያ ወዲህ ላለው ማንኛውም ሰው ቀዳሚ አባት ነው
* የሴት ዘሮች፣ “የእግዚአብሔርን ስም ለመጥራት” የመጀመሪያዎቹ ተብለዋል

### ሴት

ሴት መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ የተጠቀሰ ሦስተኛው የአዳምና የሔዋን ልጅ ነበር

* ሴት በወንድሙ በቃየን በተገደለው በአቤል ምትክ የተሰጣት ልጅ መሆኑን ሔዋን ተናግራ ነበር
* ሴት የኖኅና ከዚያ ወዲህ ላለው ማንኛውም ሰው ቀዳሚ አባት ነው
* የሴት ዘሮች፣ “የእግዚአብሔርን ስም ለመጥራት” የመጀመሪያዎቹ ተብለዋል

### ሴት

ሴት መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ የተጠቀሰ ሦስተኛው የአዳምና የሔዋን ልጅ ነበር

* ሴት በወንድሙ በቃየን በተገደለው በአቤል ምትክ የተሰጣት ልጅ መሆኑን ሔዋን ተናግራ ነበር
* ሴት የኖኅና ከዚያ ወዲህ ላለው ማንኛውም ሰው ቀዳሚ አባት ነው
* የሴት ዘሮች፣ “የእግዚአብሔርን ስም ለመጥራት” የመጀመሪያዎቹ ተብለዋል

### ሴት

ሴት መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ የተጠቀሰ ሦስተኛው የአዳምና የሔዋን ልጅ ነበር

* ሴት በወንድሙ በቃየን በተገደለው በአቤል ምትክ የተሰጣት ልጅ መሆኑን ሔዋን ተናግራ ነበር
* ሴት የኖኅና ከዚያ ወዲህ ላለው ማንኛውም ሰው ቀዳሚ አባት ነው
* የሴት ዘሮች፣ “የእግዚአብሔርን ስም ለመጥራት” የመጀመሪያዎቹ ተብለዋል

### ሴት

ሴት መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ የተጠቀሰ ሦስተኛው የአዳምና የሔዋን ልጅ ነበር

* ሴት በወንድሙ በቃየን በተገደለው በአቤል ምትክ የተሰጣት ልጅ መሆኑን ሔዋን ተናግራ ነበር
* ሴት የኖኅና ከዚያ ወዲህ ላለው ማንኛውም ሰው ቀዳሚ አባት ነው
* የሴት ዘሮች፣ “የእግዚአብሔርን ስም ለመጥራት” የመጀመሪያዎቹ ተብለዋል

### ሴት

ሴት መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ የተጠቀሰ ሦስተኛው የአዳምና የሔዋን ልጅ ነበር

* ሴት በወንድሙ በቃየን በተገደለው በአቤል ምትክ የተሰጣት ልጅ መሆኑን ሔዋን ተናግራ ነበር
* ሴት የኖኅና ከዚያ ወዲህ ላለው ማንኛውም ሰው ቀዳሚ አባት ነው
* የሴት ዘሮች፣ “የእግዚአብሔርን ስም ለመጥራት” የመጀመሪያዎቹ ተብለዋል

### ሴት

ሴት መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ የተጠቀሰ ሦስተኛው የአዳምና የሔዋን ልጅ ነበር

* ሴት በወንድሙ በቃየን በተገደለው በአቤል ምትክ የተሰጣት ልጅ መሆኑን ሔዋን ተናግራ ነበር
* ሴት የኖኅና ከዚያ ወዲህ ላለው ማንኛውም ሰው ቀዳሚ አባት ነው
* የሴት ዘሮች፣ “የእግዚአብሔርን ስም ለመጥራት” የመጀመሪያዎቹ ተብለዋል

### ሴት

ሴት መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ የተጠቀሰ ሦስተኛው የአዳምና የሔዋን ልጅ ነበር

* ሴት በወንድሙ በቃየን በተገደለው በአቤል ምትክ የተሰጣት ልጅ መሆኑን ሔዋን ተናግራ ነበር
* ሴት የኖኅና ከዚያ ወዲህ ላለው ማንኛውም ሰው ቀዳሚ አባት ነው
* የሴት ዘሮች፣ “የእግዚአብሔርን ስም ለመጥራት” የመጀመሪያዎቹ ተብለዋል

### ሴት

ሴት መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ የተጠቀሰ ሦስተኛው የአዳምና የሔዋን ልጅ ነበር

* ሴት በወንድሙ በቃየን በተገደለው በአቤል ምትክ የተሰጣት ልጅ መሆኑን ሔዋን ተናግራ ነበር
* ሴት የኖኅና ከዚያ ወዲህ ላለው ማንኛውም ሰው ቀዳሚ አባት ነው
* የሴት ዘሮች፣ “የእግዚአብሔርን ስም ለመጥራት” የመጀመሪያዎቹ ተብለዋል

### ሴት

ሴት መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ የተጠቀሰ ሦስተኛው የአዳምና የሔዋን ልጅ ነበር

* ሴት በወንድሙ በቃየን በተገደለው በአቤል ምትክ የተሰጣት ልጅ መሆኑን ሔዋን ተናግራ ነበር
* ሴት የኖኅና ከዚያ ወዲህ ላለው ማንኛውም ሰው ቀዳሚ አባት ነው
* የሴት ዘሮች፣ “የእግዚአብሔርን ስም ለመጥራት” የመጀመሪያዎቹ ተብለዋል

### ሴት

ሴት መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ የተጠቀሰ ሦስተኛው የአዳምና የሔዋን ልጅ ነበር

* ሴት በወንድሙ በቃየን በተገደለው በአቤል ምትክ የተሰጣት ልጅ መሆኑን ሔዋን ተናግራ ነበር
* ሴት የኖኅና ከዚያ ወዲህ ላለው ማንኛውም ሰው ቀዳሚ አባት ነው
* የሴት ዘሮች፣ “የእግዚአብሔርን ስም ለመጥራት” የመጀመሪያዎቹ ተብለዋል

### ሴት

ሴት መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ የተጠቀሰ ሦስተኛው የአዳምና የሔዋን ልጅ ነበር

* ሴት በወንድሙ በቃየን በተገደለው በአቤል ምትክ የተሰጣት ልጅ መሆኑን ሔዋን ተናግራ ነበር
* ሴት የኖኅና ከዚያ ወዲህ ላለው ማንኛውም ሰው ቀዳሚ አባት ነው
* የሴት ዘሮች፣ “የእግዚአብሔርን ስም ለመጥራት” የመጀመሪያዎቹ ተብለዋል

### ሴት

ሴት መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ የተጠቀሰ ሦስተኛው የአዳምና የሔዋን ልጅ ነበር

* ሴት በወንድሙ በቃየን በተገደለው በአቤል ምትክ የተሰጣት ልጅ መሆኑን ሔዋን ተናግራ ነበር
* ሴት የኖኅና ከዚያ ወዲህ ላለው ማንኛውም ሰው ቀዳሚ አባት ነው
* የሴት ዘሮች፣ “የእግዚአብሔርን ስም ለመጥራት” የመጀመሪያዎቹ ተብለዋል

### ሴት

ሴት መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ የተጠቀሰ ሦስተኛው የአዳምና የሔዋን ልጅ ነበር

* ሴት በወንድሙ በቃየን በተገደለው በአቤል ምትክ የተሰጣት ልጅ መሆኑን ሔዋን ተናግራ ነበር
* ሴት የኖኅና ከዚያ ወዲህ ላለው ማንኛውም ሰው ቀዳሚ አባት ነው
* የሴት ዘሮች፣ “የእግዚአብሔርን ስም ለመጥራት” የመጀመሪያዎቹ ተብለዋል

### ሴት

ሴት መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ የተጠቀሰ ሦስተኛው የአዳምና የሔዋን ልጅ ነበር

* ሴት በወንድሙ በቃየን በተገደለው በአቤል ምትክ የተሰጣት ልጅ መሆኑን ሔዋን ተናግራ ነበር
* ሴት የኖኅና ከዚያ ወዲህ ላለው ማንኛውም ሰው ቀዳሚ አባት ነው
* የሴት ዘሮች፣ “የእግዚአብሔርን ስም ለመጥራት” የመጀመሪያዎቹ ተብለዋል

### ሴት

ሴት መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ የተጠቀሰ ሦስተኛው የአዳምና የሔዋን ልጅ ነበር

* ሴት በወንድሙ በቃየን በተገደለው በአቤል ምትክ የተሰጣት ልጅ መሆኑን ሔዋን ተናግራ ነበር
* ሴት የኖኅና ከዚያ ወዲህ ላለው ማንኛውም ሰው ቀዳሚ አባት ነው
* የሴት ዘሮች፣ “የእግዚአብሔርን ስም ለመጥራት” የመጀመሪያዎቹ ተብለዋል

### ሴኬም

ሴኬም ከኢየሩሳሌም በስተሰሜን 40 ማይል ርቀት ላይ የሚገኝ ከነዓን ውስጥ የነበረ ከተማ ነው። ብሉይ ኪዳን ውስጥ ሴኬም ተብሎ የተጠራ ሰው ነበር።

* ሴኬም ከወንድሙ ከኤሳው ጋር ከታረቀ በኋላ ያዕቆብ የሰፈረበት ቦታ ነበር
* ያዕቆብ ከዔሞር ልጆች በሴኬም ርስት ገዛ፤ በኋላም የቤተሰቡ መቃብር ቦታ ሆነ፤ ያዕቆብን ልጆቹ የቀበሩት እዚያ ነበር

### ስም

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ስም በተለያዩ ምሳሌያዊ አነጋገርና ጥቅም ላይ ውሏል።

* በአንዳንድ ዐውዶች፣ “ስም” የሰውን ዝና ሊያመለክት ይችላል፤ ለምሳሌ፣ “ስማችንን እናስጠራው” እንደሚለው።
* “ስም” የአንድ ነገር መታሰቢያን ሊያመለክትም ይችላል፤ ለምሳሌ፣ “የጣዖቶችን ስም ማጥፋት” ሲል ከእንግዲህ ማንም እንዳያስታውሳቸው ወይም እንዳያመልካቸው እንዚያን ጣዖቶች መደምሰስ ማለት ነው።
* “በእግዚአብሔር ስም መናገር” እርሱን በመወከል በእርሱ ኀይልና ሥልጣን መናገር ማለት ነው።
* የአንድ ሰው፣ “ስም” የሰውየውን ሙሉ ማንነት ሊያመለክት ይችላል፤ ለምሳሌ፣ “እንድንበት ዘንድ ለሰዎች የተሰጠ ከዚህ ስም በስተቀር ሌላ ስም ከሰማይ በታች የለምና” እንደሚለው።

### ስም

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ስም በተለያዩ ምሳሌያዊ አነጋገርና ጥቅም ላይ ውሏል።

* በአንዳንድ ዐውዶች፣ “ስም” የሰውን ዝና ሊያመለክት ይችላል፤ ለምሳሌ፣ “ስማችንን እናስጠራው” እንደሚለው።
* “ስም” የአንድ ነገር መታሰቢያን ሊያመለክትም ይችላል፤ ለምሳሌ፣ “የጣዖቶችን ስም ማጥፋት” ሲል ከእንግዲህ ማንም እንዳያስታውሳቸው ወይም እንዳያመልካቸው እንዚያን ጣዖቶች መደምሰስ ማለት ነው።
* “በእግዚአብሔር ስም መናገር” እርሱን በመወከል በእርሱ ኀይልና ሥልጣን መናገር ማለት ነው።
* የአንድ ሰው፣ “ስም” የሰውየውን ሙሉ ማንነት ሊያመለክት ይችላል፤ ለምሳሌ፣ “እንድንበት ዘንድ ለሰዎች የተሰጠ ከዚህ ስም በስተቀር ሌላ ስም ከሰማይ በታች የለምና” እንደሚለው።

### ስም

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ስም በተለያዩ ምሳሌያዊ አነጋገርና ጥቅም ላይ ውሏል።

* በአንዳንድ ዐውዶች፣ “ስም” የሰውን ዝና ሊያመለክት ይችላል፤ ለምሳሌ፣ “ስማችንን እናስጠራው” እንደሚለው።
* “ስም” የአንድ ነገር መታሰቢያን ሊያመለክትም ይችላል፤ ለምሳሌ፣ “የጣዖቶችን ስም ማጥፋት” ሲል ከእንግዲህ ማንም እንዳያስታውሳቸው ወይም እንዳያመልካቸው እንዚያን ጣዖቶች መደምሰስ ማለት ነው።
* “በእግዚአብሔር ስም መናገር” እርሱን በመወከል በእርሱ ኀይልና ሥልጣን መናገር ማለት ነው።
* የአንድ ሰው፣ “ስም” የሰውየውን ሙሉ ማንነት ሊያመለክት ይችላል፤ ለምሳሌ፣ “እንድንበት ዘንድ ለሰዎች የተሰጠ ከዚህ ስም በስተቀር ሌላ ስም ከሰማይ በታች የለምና” እንደሚለው።

### ስም

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ስም በተለያዩ ምሳሌያዊ አነጋገርና ጥቅም ላይ ውሏል።

* በአንዳንድ ዐውዶች፣ “ስም” የሰውን ዝና ሊያመለክት ይችላል፤ ለምሳሌ፣ “ስማችንን እናስጠራው” እንደሚለው።
* “ስም” የአንድ ነገር መታሰቢያን ሊያመለክትም ይችላል፤ ለምሳሌ፣ “የጣዖቶችን ስም ማጥፋት” ሲል ከእንግዲህ ማንም እንዳያስታውሳቸው ወይም እንዳያመልካቸው እንዚያን ጣዖቶች መደምሰስ ማለት ነው።
* “በእግዚአብሔር ስም መናገር” እርሱን በመወከል በእርሱ ኀይልና ሥልጣን መናገር ማለት ነው።
* የአንድ ሰው፣ “ስም” የሰውየውን ሙሉ ማንነት ሊያመለክት ይችላል፤ ለምሳሌ፣ “እንድንበት ዘንድ ለሰዎች የተሰጠ ከዚህ ስም በስተቀር ሌላ ስም ከሰማይ በታች የለምና” እንደሚለው።

### ስም

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ስም በተለያዩ ምሳሌያዊ አነጋገርና ጥቅም ላይ ውሏል።

* በአንዳንድ ዐውዶች፣ “ስም” የሰውን ዝና ሊያመለክት ይችላል፤ ለምሳሌ፣ “ስማችንን እናስጠራው” እንደሚለው።
* “ስም” የአንድ ነገር መታሰቢያን ሊያመለክትም ይችላል፤ ለምሳሌ፣ “የጣዖቶችን ስም ማጥፋት” ሲል ከእንግዲህ ማንም እንዳያስታውሳቸው ወይም እንዳያመልካቸው እንዚያን ጣዖቶች መደምሰስ ማለት ነው።
* “በእግዚአብሔር ስም መናገር” እርሱን በመወከል በእርሱ ኀይልና ሥልጣን መናገር ማለት ነው።
* የአንድ ሰው፣ “ስም” የሰውየውን ሙሉ ማንነት ሊያመለክት ይችላል፤ ለምሳሌ፣ “እንድንበት ዘንድ ለሰዎች የተሰጠ ከዚህ ስም በስተቀር ሌላ ስም ከሰማይ በታች የለምና” እንደሚለው።

### ስም

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ስም በተለያዩ ምሳሌያዊ አነጋገርና ጥቅም ላይ ውሏል።

* በአንዳንድ ዐውዶች፣ “ስም” የሰውን ዝና ሊያመለክት ይችላል፤ ለምሳሌ፣ “ስማችንን እናስጠራው” እንደሚለው።
* “ስም” የአንድ ነገር መታሰቢያን ሊያመለክትም ይችላል፤ ለምሳሌ፣ “የጣዖቶችን ስም ማጥፋት” ሲል ከእንግዲህ ማንም እንዳያስታውሳቸው ወይም እንዳያመልካቸው እንዚያን ጣዖቶች መደምሰስ ማለት ነው።
* “በእግዚአብሔር ስም መናገር” እርሱን በመወከል በእርሱ ኀይልና ሥልጣን መናገር ማለት ነው።
* የአንድ ሰው፣ “ስም” የሰውየውን ሙሉ ማንነት ሊያመለክት ይችላል፤ ለምሳሌ፣ “እንድንበት ዘንድ ለሰዎች የተሰጠ ከዚህ ስም በስተቀር ሌላ ስም ከሰማይ በታች የለምና” እንደሚለው።

### ስም

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ስም በተለያዩ ምሳሌያዊ አነጋገርና ጥቅም ላይ ውሏል።

* በአንዳንድ ዐውዶች፣ “ስም” የሰውን ዝና ሊያመለክት ይችላል፤ ለምሳሌ፣ “ስማችንን እናስጠራው” እንደሚለው።
* “ስም” የአንድ ነገር መታሰቢያን ሊያመለክትም ይችላል፤ ለምሳሌ፣ “የጣዖቶችን ስም ማጥፋት” ሲል ከእንግዲህ ማንም እንዳያስታውሳቸው ወይም እንዳያመልካቸው እንዚያን ጣዖቶች መደምሰስ ማለት ነው።
* “በእግዚአብሔር ስም መናገር” እርሱን በመወከል በእርሱ ኀይልና ሥልጣን መናገር ማለት ነው።
* የአንድ ሰው፣ “ስም” የሰውየውን ሙሉ ማንነት ሊያመለክት ይችላል፤ ለምሳሌ፣ “እንድንበት ዘንድ ለሰዎች የተሰጠ ከዚህ ስም በስተቀር ሌላ ስም ከሰማይ በታች የለምና” እንደሚለው።

### ስም

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ስም በተለያዩ ምሳሌያዊ አነጋገርና ጥቅም ላይ ውሏል።

* በአንዳንድ ዐውዶች፣ “ስም” የሰውን ዝና ሊያመለክት ይችላል፤ ለምሳሌ፣ “ስማችንን እናስጠራው” እንደሚለው።
* “ስም” የአንድ ነገር መታሰቢያን ሊያመለክትም ይችላል፤ ለምሳሌ፣ “የጣዖቶችን ስም ማጥፋት” ሲል ከእንግዲህ ማንም እንዳያስታውሳቸው ወይም እንዳያመልካቸው እንዚያን ጣዖቶች መደምሰስ ማለት ነው።
* “በእግዚአብሔር ስም መናገር” እርሱን በመወከል በእርሱ ኀይልና ሥልጣን መናገር ማለት ነው።
* የአንድ ሰው፣ “ስም” የሰውየውን ሙሉ ማንነት ሊያመለክት ይችላል፤ ለምሳሌ፣ “እንድንበት ዘንድ ለሰዎች የተሰጠ ከዚህ ስም በስተቀር ሌላ ስም ከሰማይ በታች የለምና” እንደሚለው።

### ስም

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ስም በተለያዩ ምሳሌያዊ አነጋገርና ጥቅም ላይ ውሏል።

* በአንዳንድ ዐውዶች፣ “ስም” የሰውን ዝና ሊያመለክት ይችላል፤ ለምሳሌ፣ “ስማችንን እናስጠራው” እንደሚለው።
* “ስም” የአንድ ነገር መታሰቢያን ሊያመለክትም ይችላል፤ ለምሳሌ፣ “የጣዖቶችን ስም ማጥፋት” ሲል ከእንግዲህ ማንም እንዳያስታውሳቸው ወይም እንዳያመልካቸው እንዚያን ጣዖቶች መደምሰስ ማለት ነው።
* “በእግዚአብሔር ስም መናገር” እርሱን በመወከል በእርሱ ኀይልና ሥልጣን መናገር ማለት ነው።
* የአንድ ሰው፣ “ስም” የሰውየውን ሙሉ ማንነት ሊያመለክት ይችላል፤ ለምሳሌ፣ “እንድንበት ዘንድ ለሰዎች የተሰጠ ከዚህ ስም በስተቀር ሌላ ስም ከሰማይ በታች የለምና” እንደሚለው።

### ስም

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ስም በተለያዩ ምሳሌያዊ አነጋገርና ጥቅም ላይ ውሏል።

* በአንዳንድ ዐውዶች፣ “ስም” የሰውን ዝና ሊያመለክት ይችላል፤ ለምሳሌ፣ “ስማችንን እናስጠራው” እንደሚለው።
* “ስም” የአንድ ነገር መታሰቢያን ሊያመለክትም ይችላል፤ ለምሳሌ፣ “የጣዖቶችን ስም ማጥፋት” ሲል ከእንግዲህ ማንም እንዳያስታውሳቸው ወይም እንዳያመልካቸው እንዚያን ጣዖቶች መደምሰስ ማለት ነው።
* “በእግዚአብሔር ስም መናገር” እርሱን በመወከል በእርሱ ኀይልና ሥልጣን መናገር ማለት ነው።
* የአንድ ሰው፣ “ስም” የሰውየውን ሙሉ ማንነት ሊያመለክት ይችላል፤ ለምሳሌ፣ “እንድንበት ዘንድ ለሰዎች የተሰጠ ከዚህ ስም በስተቀር ሌላ ስም ከሰማይ በታች የለምና” እንደሚለው።

### ስም

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ስም በተለያዩ ምሳሌያዊ አነጋገርና ጥቅም ላይ ውሏል።

* በአንዳንድ ዐውዶች፣ “ስም” የሰውን ዝና ሊያመለክት ይችላል፤ ለምሳሌ፣ “ስማችንን እናስጠራው” እንደሚለው።
* “ስም” የአንድ ነገር መታሰቢያን ሊያመለክትም ይችላል፤ ለምሳሌ፣ “የጣዖቶችን ስም ማጥፋት” ሲል ከእንግዲህ ማንም እንዳያስታውሳቸው ወይም እንዳያመልካቸው እንዚያን ጣዖቶች መደምሰስ ማለት ነው።
* “በእግዚአብሔር ስም መናገር” እርሱን በመወከል በእርሱ ኀይልና ሥልጣን መናገር ማለት ነው።
* የአንድ ሰው፣ “ስም” የሰውየውን ሙሉ ማንነት ሊያመለክት ይችላል፤ ለምሳሌ፣ “እንድንበት ዘንድ ለሰዎች የተሰጠ ከዚህ ስም በስተቀር ሌላ ስም ከሰማይ በታች የለምና” እንደሚለው።

### ስም

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ስም በተለያዩ ምሳሌያዊ አነጋገርና ጥቅም ላይ ውሏል።

* በአንዳንድ ዐውዶች፣ “ስም” የሰውን ዝና ሊያመለክት ይችላል፤ ለምሳሌ፣ “ስማችንን እናስጠራው” እንደሚለው።
* “ስም” የአንድ ነገር መታሰቢያን ሊያመለክትም ይችላል፤ ለምሳሌ፣ “የጣዖቶችን ስም ማጥፋት” ሲል ከእንግዲህ ማንም እንዳያስታውሳቸው ወይም እንዳያመልካቸው እንዚያን ጣዖቶች መደምሰስ ማለት ነው።
* “በእግዚአብሔር ስም መናገር” እርሱን በመወከል በእርሱ ኀይልና ሥልጣን መናገር ማለት ነው።
* የአንድ ሰው፣ “ስም” የሰውየውን ሙሉ ማንነት ሊያመለክት ይችላል፤ ለምሳሌ፣ “እንድንበት ዘንድ ለሰዎች የተሰጠ ከዚህ ስም በስተቀር ሌላ ስም ከሰማይ በታች የለምና” እንደሚለው።

### ስም

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ስም በተለያዩ ምሳሌያዊ አነጋገርና ጥቅም ላይ ውሏል።

* በአንዳንድ ዐውዶች፣ “ስም” የሰውን ዝና ሊያመለክት ይችላል፤ ለምሳሌ፣ “ስማችንን እናስጠራው” እንደሚለው።
* “ስም” የአንድ ነገር መታሰቢያን ሊያመለክትም ይችላል፤ ለምሳሌ፣ “የጣዖቶችን ስም ማጥፋት” ሲል ከእንግዲህ ማንም እንዳያስታውሳቸው ወይም እንዳያመልካቸው እንዚያን ጣዖቶች መደምሰስ ማለት ነው።
* “በእግዚአብሔር ስም መናገር” እርሱን በመወከል በእርሱ ኀይልና ሥልጣን መናገር ማለት ነው።
* የአንድ ሰው፣ “ስም” የሰውየውን ሙሉ ማንነት ሊያመለክት ይችላል፤ ለምሳሌ፣ “እንድንበት ዘንድ ለሰዎች የተሰጠ ከዚህ ስም በስተቀር ሌላ ስም ከሰማይ በታች የለምና” እንደሚለው።

### ስም

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ስም በተለያዩ ምሳሌያዊ አነጋገርና ጥቅም ላይ ውሏል።

* በአንዳንድ ዐውዶች፣ “ስም” የሰውን ዝና ሊያመለክት ይችላል፤ ለምሳሌ፣ “ስማችንን እናስጠራው” እንደሚለው።
* “ስም” የአንድ ነገር መታሰቢያን ሊያመለክትም ይችላል፤ ለምሳሌ፣ “የጣዖቶችን ስም ማጥፋት” ሲል ከእንግዲህ ማንም እንዳያስታውሳቸው ወይም እንዳያመልካቸው እንዚያን ጣዖቶች መደምሰስ ማለት ነው።
* “በእግዚአብሔር ስም መናገር” እርሱን በመወከል በእርሱ ኀይልና ሥልጣን መናገር ማለት ነው።
* የአንድ ሰው፣ “ስም” የሰውየውን ሙሉ ማንነት ሊያመለክት ይችላል፤ ለምሳሌ፣ “እንድንበት ዘንድ ለሰዎች የተሰጠ ከዚህ ስም በስተቀር ሌላ ስም ከሰማይ በታች የለምና” እንደሚለው።

### ስም

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ስም በተለያዩ ምሳሌያዊ አነጋገርና ጥቅም ላይ ውሏል።

* በአንዳንድ ዐውዶች፣ “ስም” የሰውን ዝና ሊያመለክት ይችላል፤ ለምሳሌ፣ “ስማችንን እናስጠራው” እንደሚለው።
* “ስም” የአንድ ነገር መታሰቢያን ሊያመለክትም ይችላል፤ ለምሳሌ፣ “የጣዖቶችን ስም ማጥፋት” ሲል ከእንግዲህ ማንም እንዳያስታውሳቸው ወይም እንዳያመልካቸው እንዚያን ጣዖቶች መደምሰስ ማለት ነው።
* “በእግዚአብሔር ስም መናገር” እርሱን በመወከል በእርሱ ኀይልና ሥልጣን መናገር ማለት ነው።
* የአንድ ሰው፣ “ስም” የሰውየውን ሙሉ ማንነት ሊያመለክት ይችላል፤ ለምሳሌ፣ “እንድንበት ዘንድ ለሰዎች የተሰጠ ከዚህ ስም በስተቀር ሌላ ስም ከሰማይ በታች የለምና” እንደሚለው።

### ስም

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ስም በተለያዩ ምሳሌያዊ አነጋገርና ጥቅም ላይ ውሏል።

* በአንዳንድ ዐውዶች፣ “ስም” የሰውን ዝና ሊያመለክት ይችላል፤ ለምሳሌ፣ “ስማችንን እናስጠራው” እንደሚለው።
* “ስም” የአንድ ነገር መታሰቢያን ሊያመለክትም ይችላል፤ ለምሳሌ፣ “የጣዖቶችን ስም ማጥፋት” ሲል ከእንግዲህ ማንም እንዳያስታውሳቸው ወይም እንዳያመልካቸው እንዚያን ጣዖቶች መደምሰስ ማለት ነው።
* “በእግዚአብሔር ስም መናገር” እርሱን በመወከል በእርሱ ኀይልና ሥልጣን መናገር ማለት ነው።
* የአንድ ሰው፣ “ስም” የሰውየውን ሙሉ ማንነት ሊያመለክት ይችላል፤ ለምሳሌ፣ “እንድንበት ዘንድ ለሰዎች የተሰጠ ከዚህ ስም በስተቀር ሌላ ስም ከሰማይ በታች የለምና” እንደሚለው።

### ስም

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ስም በተለያዩ ምሳሌያዊ አነጋገርና ጥቅም ላይ ውሏል።

* በአንዳንድ ዐውዶች፣ “ስም” የሰውን ዝና ሊያመለክት ይችላል፤ ለምሳሌ፣ “ስማችንን እናስጠራው” እንደሚለው።
* “ስም” የአንድ ነገር መታሰቢያን ሊያመለክትም ይችላል፤ ለምሳሌ፣ “የጣዖቶችን ስም ማጥፋት” ሲል ከእንግዲህ ማንም እንዳያስታውሳቸው ወይም እንዳያመልካቸው እንዚያን ጣዖቶች መደምሰስ ማለት ነው።
* “በእግዚአብሔር ስም መናገር” እርሱን በመወከል በእርሱ ኀይልና ሥልጣን መናገር ማለት ነው።
* የአንድ ሰው፣ “ስም” የሰውየውን ሙሉ ማንነት ሊያመለክት ይችላል፤ ለምሳሌ፣ “እንድንበት ዘንድ ለሰዎች የተሰጠ ከዚህ ስም በስተቀር ሌላ ስም ከሰማይ በታች የለምና” እንደሚለው።

### ስም

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ስም በተለያዩ ምሳሌያዊ አነጋገርና ጥቅም ላይ ውሏል።

* በአንዳንድ ዐውዶች፣ “ስም” የሰውን ዝና ሊያመለክት ይችላል፤ ለምሳሌ፣ “ስማችንን እናስጠራው” እንደሚለው።
* “ስም” የአንድ ነገር መታሰቢያን ሊያመለክትም ይችላል፤ ለምሳሌ፣ “የጣዖቶችን ስም ማጥፋት” ሲል ከእንግዲህ ማንም እንዳያስታውሳቸው ወይም እንዳያመልካቸው እንዚያን ጣዖቶች መደምሰስ ማለት ነው።
* “በእግዚአብሔር ስም መናገር” እርሱን በመወከል በእርሱ ኀይልና ሥልጣን መናገር ማለት ነው።
* የአንድ ሰው፣ “ስም” የሰውየውን ሙሉ ማንነት ሊያመለክት ይችላል፤ ለምሳሌ፣ “እንድንበት ዘንድ ለሰዎች የተሰጠ ከዚህ ስም በስተቀር ሌላ ስም ከሰማይ በታች የለምና” እንደሚለው።

### ስም

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ስም በተለያዩ ምሳሌያዊ አነጋገርና ጥቅም ላይ ውሏል።

* በአንዳንድ ዐውዶች፣ “ስም” የሰውን ዝና ሊያመለክት ይችላል፤ ለምሳሌ፣ “ስማችንን እናስጠራው” እንደሚለው።
* “ስም” የአንድ ነገር መታሰቢያን ሊያመለክትም ይችላል፤ ለምሳሌ፣ “የጣዖቶችን ስም ማጥፋት” ሲል ከእንግዲህ ማንም እንዳያስታውሳቸው ወይም እንዳያመልካቸው እንዚያን ጣዖቶች መደምሰስ ማለት ነው።
* “በእግዚአብሔር ስም መናገር” እርሱን በመወከል በእርሱ ኀይልና ሥልጣን መናገር ማለት ነው።
* የአንድ ሰው፣ “ስም” የሰውየውን ሙሉ ማንነት ሊያመለክት ይችላል፤ ለምሳሌ፣ “እንድንበት ዘንድ ለሰዎች የተሰጠ ከዚህ ስም በስተቀር ሌላ ስም ከሰማይ በታች የለምና” እንደሚለው።

### ስም

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ስም በተለያዩ ምሳሌያዊ አነጋገርና ጥቅም ላይ ውሏል።

* በአንዳንድ ዐውዶች፣ “ስም” የሰውን ዝና ሊያመለክት ይችላል፤ ለምሳሌ፣ “ስማችንን እናስጠራው” እንደሚለው።
* “ስም” የአንድ ነገር መታሰቢያን ሊያመለክትም ይችላል፤ ለምሳሌ፣ “የጣዖቶችን ስም ማጥፋት” ሲል ከእንግዲህ ማንም እንዳያስታውሳቸው ወይም እንዳያመልካቸው እንዚያን ጣዖቶች መደምሰስ ማለት ነው።
* “በእግዚአብሔር ስም መናገር” እርሱን በመወከል በእርሱ ኀይልና ሥልጣን መናገር ማለት ነው።
* የአንድ ሰው፣ “ስም” የሰውየውን ሙሉ ማንነት ሊያመለክት ይችላል፤ ለምሳሌ፣ “እንድንበት ዘንድ ለሰዎች የተሰጠ ከዚህ ስም በስተቀር ሌላ ስም ከሰማይ በታች የለምና” እንደሚለው።

### ስም

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ስም በተለያዩ ምሳሌያዊ አነጋገርና ጥቅም ላይ ውሏል።

* በአንዳንድ ዐውዶች፣ “ስም” የሰውን ዝና ሊያመለክት ይችላል፤ ለምሳሌ፣ “ስማችንን እናስጠራው” እንደሚለው።
* “ስም” የአንድ ነገር መታሰቢያን ሊያመለክትም ይችላል፤ ለምሳሌ፣ “የጣዖቶችን ስም ማጥፋት” ሲል ከእንግዲህ ማንም እንዳያስታውሳቸው ወይም እንዳያመልካቸው እንዚያን ጣዖቶች መደምሰስ ማለት ነው።
* “በእግዚአብሔር ስም መናገር” እርሱን በመወከል በእርሱ ኀይልና ሥልጣን መናገር ማለት ነው።
* የአንድ ሰው፣ “ስም” የሰውየውን ሙሉ ማንነት ሊያመለክት ይችላል፤ ለምሳሌ፣ “እንድንበት ዘንድ ለሰዎች የተሰጠ ከዚህ ስም በስተቀር ሌላ ስም ከሰማይ በታች የለምና” እንደሚለው።

### ስም

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ስም በተለያዩ ምሳሌያዊ አነጋገርና ጥቅም ላይ ውሏል።

* በአንዳንድ ዐውዶች፣ “ስም” የሰውን ዝና ሊያመለክት ይችላል፤ ለምሳሌ፣ “ስማችንን እናስጠራው” እንደሚለው።
* “ስም” የአንድ ነገር መታሰቢያን ሊያመለክትም ይችላል፤ ለምሳሌ፣ “የጣዖቶችን ስም ማጥፋት” ሲል ከእንግዲህ ማንም እንዳያስታውሳቸው ወይም እንዳያመልካቸው እንዚያን ጣዖቶች መደምሰስ ማለት ነው።
* “በእግዚአብሔር ስም መናገር” እርሱን በመወከል በእርሱ ኀይልና ሥልጣን መናገር ማለት ነው።
* የአንድ ሰው፣ “ስም” የሰውየውን ሙሉ ማንነት ሊያመለክት ይችላል፤ ለምሳሌ፣ “እንድንበት ዘንድ ለሰዎች የተሰጠ ከዚህ ስም በስተቀር ሌላ ስም ከሰማይ በታች የለምና” እንደሚለው።

### ስም

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ስም በተለያዩ ምሳሌያዊ አነጋገርና ጥቅም ላይ ውሏል።

* በአንዳንድ ዐውዶች፣ “ስም” የሰውን ዝና ሊያመለክት ይችላል፤ ለምሳሌ፣ “ስማችንን እናስጠራው” እንደሚለው።
* “ስም” የአንድ ነገር መታሰቢያን ሊያመለክትም ይችላል፤ ለምሳሌ፣ “የጣዖቶችን ስም ማጥፋት” ሲል ከእንግዲህ ማንም እንዳያስታውሳቸው ወይም እንዳያመልካቸው እንዚያን ጣዖቶች መደምሰስ ማለት ነው።
* “በእግዚአብሔር ስም መናገር” እርሱን በመወከል በእርሱ ኀይልና ሥልጣን መናገር ማለት ነው።
* የአንድ ሰው፣ “ስም” የሰውየውን ሙሉ ማንነት ሊያመለክት ይችላል፤ ለምሳሌ፣ “እንድንበት ዘንድ ለሰዎች የተሰጠ ከዚህ ስም በስተቀር ሌላ ስም ከሰማይ በታች የለምና” እንደሚለው።

### ስም

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ስም በተለያዩ ምሳሌያዊ አነጋገርና ጥቅም ላይ ውሏል።

* በአንዳንድ ዐውዶች፣ “ስም” የሰውን ዝና ሊያመለክት ይችላል፤ ለምሳሌ፣ “ስማችንን እናስጠራው” እንደሚለው።
* “ስም” የአንድ ነገር መታሰቢያን ሊያመለክትም ይችላል፤ ለምሳሌ፣ “የጣዖቶችን ስም ማጥፋት” ሲል ከእንግዲህ ማንም እንዳያስታውሳቸው ወይም እንዳያመልካቸው እንዚያን ጣዖቶች መደምሰስ ማለት ነው።
* “በእግዚአብሔር ስም መናገር” እርሱን በመወከል በእርሱ ኀይልና ሥልጣን መናገር ማለት ነው።
* የአንድ ሰው፣ “ስም” የሰውየውን ሙሉ ማንነት ሊያመለክት ይችላል፤ ለምሳሌ፣ “እንድንበት ዘንድ ለሰዎች የተሰጠ ከዚህ ስም በስተቀር ሌላ ስም ከሰማይ በታች የለምና” እንደሚለው።

### ስምዖን

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ስምዖን የተባሉ ጥቂት ሰዎች ነበሩ

* ብሉይ ኪዳን ውስጥ የያዕቆብ (እስራኤል) እና የልያ ሁለተኛ ልጅ ስምዖን ይባል ነበር። የእርሱ ዘሮች ከአሥራ ሁለቱ የእስራኤል ነገዶች አንዱ ሆኗል።
* የስምዖን ነገድ የከነዓንን ደቡባዊ ጫፍ፣ ማለትም የይሁዳ ርስት ክፍል የነበረውን አካባቢ ይዞ ነበር
* ማርያምና ዮሴፍ ሕፃን ኢየሱስን ለእግዚአብሔር ለመስጠት ወደዚያ ባመጡት ጊዜ ስምዖን የሚባል ፃድቅ ሰው በኢየሩሳሌም ቤተመቅደስ ነበር ስምዖን ኢየሱስን ባረከ፤ የሰዎች ሁሉ አዳኝ የሚሆነውን መሲሕ በመስጠቱም እግዚአብሔርን አመሰገነ

### ስምዖን

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ስምዖን የተባሉ ጥቂት ሰዎች ነበሩ

* ብሉይ ኪዳን ውስጥ የያዕቆብ (እስራኤል) እና የልያ ሁለተኛ ልጅ ስምዖን ይባል ነበር። የእርሱ ዘሮች ከአሥራ ሁለቱ የእስራኤል ነገዶች አንዱ ሆኗል።
* የስምዖን ነገድ የከነዓንን ደቡባዊ ጫፍ፣ ማለትም የይሁዳ ርስት ክፍል የነበረውን አካባቢ ይዞ ነበር
* ማርያምና ዮሴፍ ሕፃን ኢየሱስን ለእግዚአብሔር ለመስጠት ወደዚያ ባመጡት ጊዜ ስምዖን የሚባል ፃድቅ ሰው በኢየሩሳሌም ቤተመቅደስ ነበር ስምዖን ኢየሱስን ባረከ፤ የሰዎች ሁሉ አዳኝ የሚሆነውን መሲሕ በመስጠቱም እግዚአብሔርን አመሰገነ

### ስምዖን

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ስምዖን የተባሉ ጥቂት ሰዎች ነበሩ

* ብሉይ ኪዳን ውስጥ የያዕቆብ (እስራኤል) እና የልያ ሁለተኛ ልጅ ስምዖን ይባል ነበር። የእርሱ ዘሮች ከአሥራ ሁለቱ የእስራኤል ነገዶች አንዱ ሆኗል።
* የስምዖን ነገድ የከነዓንን ደቡባዊ ጫፍ፣ ማለትም የይሁዳ ርስት ክፍል የነበረውን አካባቢ ይዞ ነበር
* ማርያምና ዮሴፍ ሕፃን ኢየሱስን ለእግዚአብሔር ለመስጠት ወደዚያ ባመጡት ጊዜ ስምዖን የሚባል ፃድቅ ሰው በኢየሩሳሌም ቤተመቅደስ ነበር ስምዖን ኢየሱስን ባረከ፤ የሰዎች ሁሉ አዳኝ የሚሆነውን መሲሕ በመስጠቱም እግዚአብሔርን አመሰገነ

### ስምዖን

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ስምዖን የተባሉ ጥቂት ሰዎች ነበሩ

* ብሉይ ኪዳን ውስጥ የያዕቆብ (እስራኤል) እና የልያ ሁለተኛ ልጅ ስምዖን ይባል ነበር። የእርሱ ዘሮች ከአሥራ ሁለቱ የእስራኤል ነገዶች አንዱ ሆኗል።
* የስምዖን ነገድ የከነዓንን ደቡባዊ ጫፍ፣ ማለትም የይሁዳ ርስት ክፍል የነበረውን አካባቢ ይዞ ነበር
* ማርያምና ዮሴፍ ሕፃን ኢየሱስን ለእግዚአብሔር ለመስጠት ወደዚያ ባመጡት ጊዜ ስምዖን የሚባል ፃድቅ ሰው በኢየሩሳሌም ቤተመቅደስ ነበር ስምዖን ኢየሱስን ባረከ፤ የሰዎች ሁሉ አዳኝ የሚሆነውን መሲሕ በመስጠቱም እግዚአብሔርን አመሰገነ

### ስምዖን

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ስምዖን የተባሉ ጥቂት ሰዎች ነበሩ

* ብሉይ ኪዳን ውስጥ የያዕቆብ (እስራኤል) እና የልያ ሁለተኛ ልጅ ስምዖን ይባል ነበር። የእርሱ ዘሮች ከአሥራ ሁለቱ የእስራኤል ነገዶች አንዱ ሆኗል።
* የስምዖን ነገድ የከነዓንን ደቡባዊ ጫፍ፣ ማለትም የይሁዳ ርስት ክፍል የነበረውን አካባቢ ይዞ ነበር
* ማርያምና ዮሴፍ ሕፃን ኢየሱስን ለእግዚአብሔር ለመስጠት ወደዚያ ባመጡት ጊዜ ስምዖን የሚባል ፃድቅ ሰው በኢየሩሳሌም ቤተመቅደስ ነበር ስምዖን ኢየሱስን ባረከ፤ የሰዎች ሁሉ አዳኝ የሚሆነውን መሲሕ በመስጠቱም እግዚአብሔርን አመሰገነ

### ስምዖን

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ስምዖን የተባሉ ጥቂት ሰዎች ነበሩ

* ብሉይ ኪዳን ውስጥ የያዕቆብ (እስራኤል) እና የልያ ሁለተኛ ልጅ ስምዖን ይባል ነበር። የእርሱ ዘሮች ከአሥራ ሁለቱ የእስራኤል ነገዶች አንዱ ሆኗል።
* የስምዖን ነገድ የከነዓንን ደቡባዊ ጫፍ፣ ማለትም የይሁዳ ርስት ክፍል የነበረውን አካባቢ ይዞ ነበር
* ማርያምና ዮሴፍ ሕፃን ኢየሱስን ለእግዚአብሔር ለመስጠት ወደዚያ ባመጡት ጊዜ ስምዖን የሚባል ፃድቅ ሰው በኢየሩሳሌም ቤተመቅደስ ነበር ስምዖን ኢየሱስን ባረከ፤ የሰዎች ሁሉ አዳኝ የሚሆነውን መሲሕ በመስጠቱም እግዚአብሔርን አመሰገነ

### ስምዖን

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ስምዖን የተባሉ ጥቂት ሰዎች ነበሩ

* ብሉይ ኪዳን ውስጥ የያዕቆብ (እስራኤል) እና የልያ ሁለተኛ ልጅ ስምዖን ይባል ነበር። የእርሱ ዘሮች ከአሥራ ሁለቱ የእስራኤል ነገዶች አንዱ ሆኗል።
* የስምዖን ነገድ የከነዓንን ደቡባዊ ጫፍ፣ ማለትም የይሁዳ ርስት ክፍል የነበረውን አካባቢ ይዞ ነበር
* ማርያምና ዮሴፍ ሕፃን ኢየሱስን ለእግዚአብሔር ለመስጠት ወደዚያ ባመጡት ጊዜ ስምዖን የሚባል ፃድቅ ሰው በኢየሩሳሌም ቤተመቅደስ ነበር ስምዖን ኢየሱስን ባረከ፤ የሰዎች ሁሉ አዳኝ የሚሆነውን መሲሕ በመስጠቱም እግዚአብሔርን አመሰገነ

### ስቃይ

‘’ስቃይ” የሚለው ቃል ከባድ ህመምን ወይም ጭንቀትን ያመለክታል።

* ስቃይ ሲባል አካላዊ ወይም ስሜታዊ ሕመም ወይም ጭንቀት ሊሆን ይችላል፤
* ብዙውን ጊዜ ከባድ ስቃይ ወስጥ ያሉ ሰወች ያንን ራ ሁኔታቻው ላይ ያሳዩታል፤
* ለምሳል ከባድ ሕመም ወይም ስቃይ ውስጥ ያለ ሰው ጥርሱን ይነክስ ወይም ይጮህ ይሆናል።
* “ስቃይ” የሚለው ቃል ስሜታዊ ጭንቀት ወይም “ጥልቅ ሃዘን”ወይም ጽኑ ህመም ተብሎ መተርጎም ይቻላል።

### ስቃይ

‘’ስቃይ” የሚለው ቃል ከባድ ህመምን ወይም ጭንቀትን ያመለክታል።

* ስቃይ ሲባል አካላዊ ወይም ስሜታዊ ሕመም ወይም ጭንቀት ሊሆን ይችላል፤
* ብዙውን ጊዜ ከባድ ስቃይ ወስጥ ያሉ ሰወች ያንን ራ ሁኔታቻው ላይ ያሳዩታል፤
* ለምሳል ከባድ ሕመም ወይም ስቃይ ውስጥ ያለ ሰው ጥርሱን ይነክስ ወይም ይጮህ ይሆናል።
* “ስቃይ” የሚለው ቃል ስሜታዊ ጭንቀት ወይም “ጥልቅ ሃዘን”ወይም ጽኑ ህመም ተብሎ መተርጎም ይቻላል።

### ስቃይ

“ስቃይ” የሚያመለክተው ከፍተኛ መከራን ነው። አንድን ሰው ማሰቃየት ብዙውን ጊዜ በጭካኔ ከባድ መከራ እንዲደርስበት ማድረግ ነው።

* አንዳንዴ፣ “ስቃይ” አካላዊ ሕመምና መከራን ያመለክታል። ለምሳሌ፣ የዮሐንስ ራእይ አውሬውን በሚያመልኩ ሰዎች ላይ በመጨረሻው ዘመን ስለሚደርሰው ስቃይ ይገልጻል።
* መከራ ኢዮብ ላይ እንደ ደረሰው መንፈሳዊና ስሜታዊ ይዘት ሊኖረውም ይችላል።
* የዮሐንስ ራእይ እንደሚነግረን እንደ አዳኝ በኢየሱስ የማያምኑ ሰዎች የእሳት ባሕር ውስጥ ዘላለማዊ መንፈሳዊ ስቃይ ይቀበላሉ።
* ይህ ቃል፣ “ከባድ መከራ” ወይም፣ “አንድን ሰው በጣም ማሳመም ወይም፣ “ጭንቀት” በማለት መተርጎም ይቻላል።
* ትርጕሙን ይበልጥ ግልጽ ለማድረግ፣ “አካላዊ” ወይም፣ “መንፈሳዊ” የሚል ቃል መጨመር ያስፈልግ ይሆናል።

### ስቃይ

“ስቃይ” የሚያመለክተው ከፍተኛ መከራን ነው። አንድን ሰው ማሰቃየት ብዙውን ጊዜ በጭካኔ ከባድ መከራ እንዲደርስበት ማድረግ ነው።

* አንዳንዴ፣ “ስቃይ” አካላዊ ሕመምና መከራን ያመለክታል። ለምሳሌ፣ የዮሐንስ ራእይ አውሬውን በሚያመልኩ ሰዎች ላይ በመጨረሻው ዘመን ስለሚደርሰው ስቃይ ይገልጻል።
* መከራ ኢዮብ ላይ እንደ ደረሰው መንፈሳዊና ስሜታዊ ይዘት ሊኖረውም ይችላል።
* የዮሐንስ ራእይ እንደሚነግረን እንደ አዳኝ በኢየሱስ የማያምኑ ሰዎች የእሳት ባሕር ውስጥ ዘላለማዊ መንፈሳዊ ስቃይ ይቀበላሉ።
* ይህ ቃል፣ “ከባድ መከራ” ወይም፣ “አንድን ሰው በጣም ማሳመም ወይም፣ “ጭንቀት” በማለት መተርጎም ይቻላል።
* ትርጕሙን ይበልጥ ግልጽ ለማድረግ፣ “አካላዊ” ወይም፣ “መንፈሳዊ” የሚል ቃል መጨመር ያስፈልግ ይሆናል።

### ስንዴ

ስንዴ ሰዎች ለምግብ የሚያመርቱት እህል ነው።

* ዘሩ የሚገኘው የስንዴው ተክል ጫፍ ላይ ነው።
* ስንዴት ከታጨደ በኋላ ፍሬው ከገለባው ይለያል። ይህ ሂደት፣ “መውቃት” ይባላል።
* ብዙውን ጊዜ የስንዴው ገለባ ወይም አገዳ ከብቶች እንዲተኙበት መሬት ላይ ይደረጋል።
* ከስንዴው ጋር የሚበቅል ትንሽ ዘር እንክርዳድ ይባላል፤ ለምንም የሚጠቅም ስላልሆነ ይጣላል።
* ሰዎች ስንዴውን ፈጭተው ዱቄቱን ዳቦ ለመሥሪያ ይጠቀሙበታል።

### ስንዴ

ስንዴ ሰዎች ለምግብ የሚያመርቱት እህል ነው።

* ዘሩ የሚገኘው የስንዴው ተክል ጫፍ ላይ ነው።
* ስንዴት ከታጨደ በኋላ ፍሬው ከገለባው ይለያል። ይህ ሂደት፣ “መውቃት” ይባላል።
* ብዙውን ጊዜ የስንዴው ገለባ ወይም አገዳ ከብቶች እንዲተኙበት መሬት ላይ ይደረጋል።
* ከስንዴው ጋር የሚበቅል ትንሽ ዘር እንክርዳድ ይባላል፤ ለምንም የሚጠቅም ስላልሆነ ይጣላል።
* ሰዎች ስንዴውን ፈጭተው ዱቄቱን ዳቦ ለመሥሪያ ይጠቀሙበታል።

### ስንዴ

ስንዴ ሰዎች ለምግብ የሚያመርቱት እህል ነው።

* ዘሩ የሚገኘው የስንዴው ተክል ጫፍ ላይ ነው።
* ስንዴት ከታጨደ በኋላ ፍሬው ከገለባው ይለያል። ይህ ሂደት፣ “መውቃት” ይባላል።
* ብዙውን ጊዜ የስንዴው ገለባ ወይም አገዳ ከብቶች እንዲተኙበት መሬት ላይ ይደረጋል።
* ከስንዴው ጋር የሚበቅል ትንሽ ዘር እንክርዳድ ይባላል፤ ለምንም የሚጠቅም ስላልሆነ ይጣላል።
* ሰዎች ስንዴውን ፈጭተው ዱቄቱን ዳቦ ለመሥሪያ ይጠቀሙበታል።

### ስንዴ

ስንዴ ሰዎች ለምግብ የሚያመርቱት እህል ነው።

* ዘሩ የሚገኘው የስንዴው ተክል ጫፍ ላይ ነው።
* ስንዴት ከታጨደ በኋላ ፍሬው ከገለባው ይለያል። ይህ ሂደት፣ “መውቃት” ይባላል።
* ብዙውን ጊዜ የስንዴው ገለባ ወይም አገዳ ከብቶች እንዲተኙበት መሬት ላይ ይደረጋል።
* ከስንዴው ጋር የሚበቅል ትንሽ ዘር እንክርዳድ ይባላል፤ ለምንም የሚጠቅም ስላልሆነ ይጣላል።
* ሰዎች ስንዴውን ፈጭተው ዱቄቱን ዳቦ ለመሥሪያ ይጠቀሙበታል።

### ስንዴ

ስንዴ ሰዎች ለምግብ የሚያመርቱት እህል ነው።

* ዘሩ የሚገኘው የስንዴው ተክል ጫፍ ላይ ነው።
* ስንዴት ከታጨደ በኋላ ፍሬው ከገለባው ይለያል። ይህ ሂደት፣ “መውቃት” ይባላል።
* ብዙውን ጊዜ የስንዴው ገለባ ወይም አገዳ ከብቶች እንዲተኙበት መሬት ላይ ይደረጋል።
* ከስንዴው ጋር የሚበቅል ትንሽ ዘር እንክርዳድ ይባላል፤ ለምንም የሚጠቅም ስላልሆነ ይጣላል።
* ሰዎች ስንዴውን ፈጭተው ዱቄቱን ዳቦ ለመሥሪያ ይጠቀሙበታል።

### ስንዴ

ስንዴ ሰዎች ለምግብ የሚያመርቱት እህል ነው።

* ዘሩ የሚገኘው የስንዴው ተክል ጫፍ ላይ ነው።
* ስንዴት ከታጨደ በኋላ ፍሬው ከገለባው ይለያል። ይህ ሂደት፣ “መውቃት” ይባላል።
* ብዙውን ጊዜ የስንዴው ገለባ ወይም አገዳ ከብቶች እንዲተኙበት መሬት ላይ ይደረጋል።
* ከስንዴው ጋር የሚበቅል ትንሽ ዘር እንክርዳድ ይባላል፤ ለምንም የሚጠቅም ስላልሆነ ይጣላል።
* ሰዎች ስንዴውን ፈጭተው ዱቄቱን ዳቦ ለመሥሪያ ይጠቀሙበታል።

### ስእለት

ስእለት አንድ ሰው ለእግዚአብሔር የሚገባው ቃል ነው። እግዚአብሔርን ልዩ በሆነ ሁኔታ ለማክበር ወይም ም ያህል ለእርሱ የተሰጠ መሆኑን ለማሳየት አንድ ሰው አንድ ነገር እንደሚያደርግ ለእግዚአብሔር ቃል ይገባል።

* አንድ ሰው ስእለት ካደረገ ያንን የመፈጸም ግዴታ አለበት።
* ስእለቱን ካልፈጸመ እግዚአብሔር ያንን ሰው እንደሚቀጣ መጽሐፍ ቅዱስ ይናገራል።
* አንዳንዴ ሰው ባድረገው ስእለት መሠረት እንደጠበቀው ወይም የሚያስፈልገውን እንዲያሟላላት እግዚአብሔርን ይለምናል።
* ይሁን እንጂ አንድ ሰው ስእለት በማድረግ የጠየቀውን ሁሉ እግዚአብሔር የማሟላት ግዴታ የለበትም።

### ስጦታ

“ስጦታ” የሚለው ለሌላው ወገን የተሰጠ ማንኛውንም ነገር ያመለክታል። ስጦታ የሚሰጠው በምላሹ ምንም ነገር ባለ መጠበቅ ነው።

* ለድኾች የሚሰጥ ገንዘብ፣ ምግብ፣ ልብስና ማንኛውም ነገር “ስጦታ” ይባላል።
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ለእግዚአብሔር የሚሰጥ መባ ወይም መሥዋዕትም፣ “ስጦታ” ይባላል።
* የድነት ስጦታ በኢየሱስ በማመን በኩል እግዚአብሔር የሰጥን ነው።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ፣ “ስጦታ” የሚለው ቃል ሌሎችን ለማገልገል እግዚአብሔር ለክርስቲያኖች ሁሉ ይሚሰጠውን የተለያዩ መንፈሳዊ ችሎታዎችን ያመለክታል።

### ስጦታ

“ስጦታ” የሚለው ለሌላው ወገን የተሰጠ ማንኛውንም ነገር ያመለክታል። ስጦታ የሚሰጠው በምላሹ ምንም ነገር ባለ መጠበቅ ነው።

* ለድኾች የሚሰጥ ገንዘብ፣ ምግብ፣ ልብስና ማንኛውም ነገር “ስጦታ” ይባላል።
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ለእግዚአብሔር የሚሰጥ መባ ወይም መሥዋዕትም፣ “ስጦታ” ይባላል።
* የድነት ስጦታ በኢየሱስ በማመን በኩል እግዚአብሔር የሰጥን ነው።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ፣ “ስጦታ” የሚለው ቃል ሌሎችን ለማገልገል እግዚአብሔር ለክርስቲያኖች ሁሉ ይሚሰጠውን የተለያዩ መንፈሳዊ ችሎታዎችን ያመለክታል።

### ስጦታ

“ስጦታ” የሚለው ለሌላው ወገን የተሰጠ ማንኛውንም ነገር ያመለክታል። ስጦታ የሚሰጠው በምላሹ ምንም ነገር ባለ መጠበቅ ነው።

* ለድኾች የሚሰጥ ገንዘብ፣ ምግብ፣ ልብስና ማንኛውም ነገር “ስጦታ” ይባላል።
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ለእግዚአብሔር የሚሰጥ መባ ወይም መሥዋዕትም፣ “ስጦታ” ይባላል።
* የድነት ስጦታ በኢየሱስ በማመን በኩል እግዚአብሔር የሰጥን ነው።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ፣ “ስጦታ” የሚለው ቃል ሌሎችን ለማገልገል እግዚአብሔር ለክርስቲያኖች ሁሉ ይሚሰጠውን የተለያዩ መንፈሳዊ ችሎታዎችን ያመለክታል።

### ስጦታ

“ስጦታ” የሚለው ለሌላው ወገን የተሰጠ ማንኛውንም ነገር ያመለክታል። ስጦታ የሚሰጠው በምላሹ ምንም ነገር ባለ መጠበቅ ነው።

* ለድኾች የሚሰጥ ገንዘብ፣ ምግብ፣ ልብስና ማንኛውም ነገር “ስጦታ” ይባላል።
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ለእግዚአብሔር የሚሰጥ መባ ወይም መሥዋዕትም፣ “ስጦታ” ይባላል።
* የድነት ስጦታ በኢየሱስ በማመን በኩል እግዚአብሔር የሰጥን ነው።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ፣ “ስጦታ” የሚለው ቃል ሌሎችን ለማገልገል እግዚአብሔር ለክርስቲያኖች ሁሉ ይሚሰጠውን የተለያዩ መንፈሳዊ ችሎታዎችን ያመለክታል።

### ስጦታ

“ስጦታ” የሚለው ለሌላው ወገን የተሰጠ ማንኛውንም ነገር ያመለክታል። ስጦታ የሚሰጠው በምላሹ ምንም ነገር ባለ መጠበቅ ነው።

* ለድኾች የሚሰጥ ገንዘብ፣ ምግብ፣ ልብስና ማንኛውም ነገር “ስጦታ” ይባላል።
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ለእግዚአብሔር የሚሰጥ መባ ወይም መሥዋዕትም፣ “ስጦታ” ይባላል።
* የድነት ስጦታ በኢየሱስ በማመን በኩል እግዚአብሔር የሰጥን ነው።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ፣ “ስጦታ” የሚለው ቃል ሌሎችን ለማገልገል እግዚአብሔር ለክርስቲያኖች ሁሉ ይሚሰጠውን የተለያዩ መንፈሳዊ ችሎታዎችን ያመለክታል።

### ስጦታ

“ስጦታ” የሚለው ለሌላው ወገን የተሰጠ ማንኛውንም ነገር ያመለክታል። ስጦታ የሚሰጠው በምላሹ ምንም ነገር ባለ መጠበቅ ነው።

* ለድኾች የሚሰጥ ገንዘብ፣ ምግብ፣ ልብስና ማንኛውም ነገር “ስጦታ” ይባላል።
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ለእግዚአብሔር የሚሰጥ መባ ወይም መሥዋዕትም፣ “ስጦታ” ይባላል።
* የድነት ስጦታ በኢየሱስ በማመን በኩል እግዚአብሔር የሰጥን ነው።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ፣ “ስጦታ” የሚለው ቃል ሌሎችን ለማገልገል እግዚአብሔር ለክርስቲያኖች ሁሉ ይሚሰጠውን የተለያዩ መንፈሳዊ ችሎታዎችን ያመለክታል።

### ስጦታ

“ስጦታ” የሚለው ለሌላው ወገን የተሰጠ ማንኛውንም ነገር ያመለክታል። ስጦታ የሚሰጠው በምላሹ ምንም ነገር ባለ መጠበቅ ነው።

* ለድኾች የሚሰጥ ገንዘብ፣ ምግብ፣ ልብስና ማንኛውም ነገር “ስጦታ” ይባላል።
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ለእግዚአብሔር የሚሰጥ መባ ወይም መሥዋዕትም፣ “ስጦታ” ይባላል።
* የድነት ስጦታ በኢየሱስ በማመን በኩል እግዚአብሔር የሰጥን ነው።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ፣ “ስጦታ” የሚለው ቃል ሌሎችን ለማገልገል እግዚአብሔር ለክርስቲያኖች ሁሉ ይሚሰጠውን የተለያዩ መንፈሳዊ ችሎታዎችን ያመለክታል።

### ስጦታ

“ስጦታ” የሚለው ለሌላው ወገን የተሰጠ ማንኛውንም ነገር ያመለክታል። ስጦታ የሚሰጠው በምላሹ ምንም ነገር ባለ መጠበቅ ነው።

* ለድኾች የሚሰጥ ገንዘብ፣ ምግብ፣ ልብስና ማንኛውም ነገር “ስጦታ” ይባላል።
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ለእግዚአብሔር የሚሰጥ መባ ወይም መሥዋዕትም፣ “ስጦታ” ይባላል።
* የድነት ስጦታ በኢየሱስ በማመን በኩል እግዚአብሔር የሰጥን ነው።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ፣ “ስጦታ” የሚለው ቃል ሌሎችን ለማገልገል እግዚአብሔር ለክርስቲያኖች ሁሉ ይሚሰጠውን የተለያዩ መንፈሳዊ ችሎታዎችን ያመለክታል።

### ስጦታ

“ስጦታ” የሚለው ለሌላው ወገን የተሰጠ ማንኛውንም ነገር ያመለክታል። ስጦታ የሚሰጠው በምላሹ ምንም ነገር ባለ መጠበቅ ነው።

* ለድኾች የሚሰጥ ገንዘብ፣ ምግብ፣ ልብስና ማንኛውም ነገር “ስጦታ” ይባላል።
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ለእግዚአብሔር የሚሰጥ መባ ወይም መሥዋዕትም፣ “ስጦታ” ይባላል።
* የድነት ስጦታ በኢየሱስ በማመን በኩል እግዚአብሔር የሰጥን ነው።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ፣ “ስጦታ” የሚለው ቃል ሌሎችን ለማገልገል እግዚአብሔር ለክርስቲያኖች ሁሉ ይሚሰጠውን የተለያዩ መንፈሳዊ ችሎታዎችን ያመለክታል።

### ስጦታ

“ስጦታ” የሚለው ለሌላው ወገን የተሰጠ ማንኛውንም ነገር ያመለክታል። ስጦታ የሚሰጠው በምላሹ ምንም ነገር ባለ መጠበቅ ነው።

* ለድኾች የሚሰጥ ገንዘብ፣ ምግብ፣ ልብስና ማንኛውም ነገር “ስጦታ” ይባላል።
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ለእግዚአብሔር የሚሰጥ መባ ወይም መሥዋዕትም፣ “ስጦታ” ይባላል።
* የድነት ስጦታ በኢየሱስ በማመን በኩል እግዚአብሔር የሰጥን ነው።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ፣ “ስጦታ” የሚለው ቃል ሌሎችን ለማገልገል እግዚአብሔር ለክርስቲያኖች ሁሉ ይሚሰጠውን የተለያዩ መንፈሳዊ ችሎታዎችን ያመለክታል።

### ስጦታ

“ስጦታ” የሚለው ለሌላው ወገን የተሰጠ ማንኛውንም ነገር ያመለክታል። ስጦታ የሚሰጠው በምላሹ ምንም ነገር ባለ መጠበቅ ነው።

* ለድኾች የሚሰጥ ገንዘብ፣ ምግብ፣ ልብስና ማንኛውም ነገር “ስጦታ” ይባላል።
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ለእግዚአብሔር የሚሰጥ መባ ወይም መሥዋዕትም፣ “ስጦታ” ይባላል።
* የድነት ስጦታ በኢየሱስ በማመን በኩል እግዚአብሔር የሰጥን ነው።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ፣ “ስጦታ” የሚለው ቃል ሌሎችን ለማገልገል እግዚአብሔር ለክርስቲያኖች ሁሉ ይሚሰጠውን የተለያዩ መንፈሳዊ ችሎታዎችን ያመለክታል።

### ስጦታ

“ስጦታ” የሚለው ለሌላው ወገን የተሰጠ ማንኛውንም ነገር ያመለክታል። ስጦታ የሚሰጠው በምላሹ ምንም ነገር ባለ መጠበቅ ነው።

* ለድኾች የሚሰጥ ገንዘብ፣ ምግብ፣ ልብስና ማንኛውም ነገር “ስጦታ” ይባላል።
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ለእግዚአብሔር የሚሰጥ መባ ወይም መሥዋዕትም፣ “ስጦታ” ይባላል።
* የድነት ስጦታ በኢየሱስ በማመን በኩል እግዚአብሔር የሰጥን ነው።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ፣ “ስጦታ” የሚለው ቃል ሌሎችን ለማገልገል እግዚአብሔር ለክርስቲያኖች ሁሉ ይሚሰጠውን የተለያዩ መንፈሳዊ ችሎታዎችን ያመለክታል።

### ስጦታ

“ስጦታ” የሚለው ለሌላው ወገን የተሰጠ ማንኛውንም ነገር ያመለክታል። ስጦታ የሚሰጠው በምላሹ ምንም ነገር ባለ መጠበቅ ነው።

* ለድኾች የሚሰጥ ገንዘብ፣ ምግብ፣ ልብስና ማንኛውም ነገር “ስጦታ” ይባላል።
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ለእግዚአብሔር የሚሰጥ መባ ወይም መሥዋዕትም፣ “ስጦታ” ይባላል።
* የድነት ስጦታ በኢየሱስ በማመን በኩል እግዚአብሔር የሰጥን ነው።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ፣ “ስጦታ” የሚለው ቃል ሌሎችን ለማገልገል እግዚአብሔር ለክርስቲያኖች ሁሉ ይሚሰጠውን የተለያዩ መንፈሳዊ ችሎታዎችን ያመለክታል።

### ስጦታ

“ስጦታ” የሚለው ለሌላው ወገን የተሰጠ ማንኛውንም ነገር ያመለክታል። ስጦታ የሚሰጠው በምላሹ ምንም ነገር ባለ መጠበቅ ነው።

* ለድኾች የሚሰጥ ገንዘብ፣ ምግብ፣ ልብስና ማንኛውም ነገር “ስጦታ” ይባላል።
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ለእግዚአብሔር የሚሰጥ መባ ወይም መሥዋዕትም፣ “ስጦታ” ይባላል።
* የድነት ስጦታ በኢየሱስ በማመን በኩል እግዚአብሔር የሰጥን ነው።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ፣ “ስጦታ” የሚለው ቃል ሌሎችን ለማገልገል እግዚአብሔር ለክርስቲያኖች ሁሉ ይሚሰጠውን የተለያዩ መንፈሳዊ ችሎታዎችን ያመለክታል።

### ሶርያ

ሶርያ ከእስራኤል ሰሜን ምሥራቅ የሚገኝ አገር ነው። አዲስ ኪዳን በተጻፈበት ዘመን በሮም መንግሥት የሚተዳደር አገር ነው

* በብሉይ ኪዳን ዘመን ሶርያውያን ወታደራዊ ዐቅም የነበራቸ የእስራኤላውያን ጠላት ነበሩ
* ሶርያውያን ንዕማን ነቢዩ ኤልሳዕ ከለምጹ የፈወሰው የሶርያ ወታደሮች አዛዥ ነበር
* አብዛኞቹ የሶርያ ነዋሪዎች ከኖኅ ልጅ ከሴም የተወለደው የአራም ዘሮች ናቸው
* የሶርያ ዋና ከተማ ደማስቆ መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ብዙ ጊዜ ተጠቅሳለች
* ሳውል እዚያ የነበሩ ክርስቲያኖችን ለማሳደድ ወደ ደማስቆ ለመሄድ መንገድ ላይ ነበር፤ ኢየሱስ ያን ከማድረግ አስቆመው

### ሶርያ

ሶርያ ከእስራኤል ሰሜን ምሥራቅ የሚገኝ አገር ነው። አዲስ ኪዳን በተጻፈበት ዘመን በሮም መንግሥት የሚተዳደር አገር ነው

* በብሉይ ኪዳን ዘመን ሶርያውያን ወታደራዊ ዐቅም የነበራቸ የእስራኤላውያን ጠላት ነበሩ
* ሶርያውያን ንዕማን ነቢዩ ኤልሳዕ ከለምጹ የፈወሰው የሶርያ ወታደሮች አዛዥ ነበር
* አብዛኞቹ የሶርያ ነዋሪዎች ከኖኅ ልጅ ከሴም የተወለደው የአራም ዘሮች ናቸው
* የሶርያ ዋና ከተማ ደማስቆ መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ብዙ ጊዜ ተጠቅሳለች
* ሳውል እዚያ የነበሩ ክርስቲያኖችን ለማሳደድ ወደ ደማስቆ ለመሄድ መንገድ ላይ ነበር፤ ኢየሱስ ያን ከማድረግ አስቆመው

### ሶርያ

ሶርያ ከእስራኤል ሰሜን ምሥራቅ የሚገኝ አገር ነው። አዲስ ኪዳን በተጻፈበት ዘመን በሮም መንግሥት የሚተዳደር አገር ነው

* በብሉይ ኪዳን ዘመን ሶርያውያን ወታደራዊ ዐቅም የነበራቸ የእስራኤላውያን ጠላት ነበሩ
* ሶርያውያን ንዕማን ነቢዩ ኤልሳዕ ከለምጹ የፈወሰው የሶርያ ወታደሮች አዛዥ ነበር
* አብዛኞቹ የሶርያ ነዋሪዎች ከኖኅ ልጅ ከሴም የተወለደው የአራም ዘሮች ናቸው
* የሶርያ ዋና ከተማ ደማስቆ መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ብዙ ጊዜ ተጠቅሳለች
* ሳውል እዚያ የነበሩ ክርስቲያኖችን ለማሳደድ ወደ ደማስቆ ለመሄድ መንገድ ላይ ነበር፤ ኢየሱስ ያን ከማድረግ አስቆመው

### ሸክም

ሸክም ከባድ ጫና ነው። ቃል በቃል የጥንት እንስሳት የሚሸከሙትን ሸክም ያመልክታል። “ሸክም” የሚለው ቃል በርካታ ምሳሌያዊ ትርጕሞችም አሉት።

* ሸምክ አንድ ሰው መፈጸም ያለበትን ከባድ ሥራን ወይም ጠቃሚ ኀላፊነትንም ማመልከት ይችላል። ከባድ ሸክም፣ “ተሸክሞአል” ወይም፣ “ከባድ ጫና ተጭኖታል” ማለት ይቻላል።
* አንድ ጨካኝ መሪ ሕዝቡ ላይ ከባድ ሸክም ሊጭን ይችላል፤ ለምሳሌ ብዙ ግብር ወይም ቀረጥ እንዲከፍሉ በማስገደድ።
* ሌላው ላይ ሸክም መሆን የማይፈልግ ሰው እዚያ ሰው ላይ ችግር መፍጠር አይፈልግም።
* ኃጢአት የሚያስከትለው በደለኝነት ለዚያ ሰው ሸክም ነው።
* “የጌታ ሸክም” የሚለው ምሳሌያዊ አገላለጽ አንድ ነቢይ ለእግዚአብሔር ሕዝብ ያለበትን፣ “የእግዚአብሔር ሸክም” ያመለክታል።
* “ሸክም” የተሰኘው ቃል፣ በምንባቡ ዐውድ መሠረት፣ “ኃላፊነት” ወይም፣ “ተግባር” ወይም፣ “መልእክት” ተብሎ ሊተርጎም ይችላል።

### ሸክም

ሸክም ከባድ ጫና ነው። ቃል በቃል የጥንት እንስሳት የሚሸከሙትን ሸክም ያመልክታል። “ሸክም” የሚለው ቃል በርካታ ምሳሌያዊ ትርጕሞችም አሉት።

* ሸምክ አንድ ሰው መፈጸም ያለበትን ከባድ ሥራን ወይም ጠቃሚ ኀላፊነትንም ማመልከት ይችላል። ከባድ ሸክም፣ “ተሸክሞአል” ወይም፣ “ከባድ ጫና ተጭኖታል” ማለት ይቻላል።
* አንድ ጨካኝ መሪ ሕዝቡ ላይ ከባድ ሸክም ሊጭን ይችላል፤ ለምሳሌ ብዙ ግብር ወይም ቀረጥ እንዲከፍሉ በማስገደድ።
* ሌላው ላይ ሸክም መሆን የማይፈልግ ሰው እዚያ ሰው ላይ ችግር መፍጠር አይፈልግም።
* ኃጢአት የሚያስከትለው በደለኝነት ለዚያ ሰው ሸክም ነው።
* “የጌታ ሸክም” የሚለው ምሳሌያዊ አገላለጽ አንድ ነቢይ ለእግዚአብሔር ሕዝብ ያለበትን፣ “የእግዚአብሔር ሸክም” ያመለክታል።
* “ሸክም” የተሰኘው ቃል፣ በምንባቡ ዐውድ መሠረት፣ “ኃላፊነት” ወይም፣ “ተግባር” ወይም፣ “መልእክት” ተብሎ ሊተርጎም ይችላል።

### ሸክም

ሸክም ከባድ ጫና ነው። ቃል በቃል የጥንት እንስሳት የሚሸከሙትን ሸክም ያመልክታል። “ሸክም” የሚለው ቃል በርካታ ምሳሌያዊ ትርጕሞችም አሉት።

* ሸምክ አንድ ሰው መፈጸም ያለበትን ከባድ ሥራን ወይም ጠቃሚ ኀላፊነትንም ማመልከት ይችላል። ከባድ ሸክም፣ “ተሸክሞአል” ወይም፣ “ከባድ ጫና ተጭኖታል” ማለት ይቻላል።
* አንድ ጨካኝ መሪ ሕዝቡ ላይ ከባድ ሸክም ሊጭን ይችላል፤ ለምሳሌ ብዙ ግብር ወይም ቀረጥ እንዲከፍሉ በማስገደድ።
* ሌላው ላይ ሸክም መሆን የማይፈልግ ሰው እዚያ ሰው ላይ ችግር መፍጠር አይፈልግም።
* ኃጢአት የሚያስከትለው በደለኝነት ለዚያ ሰው ሸክም ነው።
* “የጌታ ሸክም” የሚለው ምሳሌያዊ አገላለጽ አንድ ነቢይ ለእግዚአብሔር ሕዝብ ያለበትን፣ “የእግዚአብሔር ሸክም” ያመለክታል።
* “ሸክም” የተሰኘው ቃል፣ በምንባቡ ዐውድ መሠረት፣ “ኃላፊነት” ወይም፣ “ተግባር” ወይም፣ “መልእክት” ተብሎ ሊተርጎም ይችላል።

### ሸክም

ሸክም ከባድ ጫና ነው። ቃል በቃል የጥንት እንስሳት የሚሸከሙትን ሸክም ያመልክታል። “ሸክም” የሚለው ቃል በርካታ ምሳሌያዊ ትርጕሞችም አሉት።

* ሸምክ አንድ ሰው መፈጸም ያለበትን ከባድ ሥራን ወይም ጠቃሚ ኀላፊነትንም ማመልከት ይችላል። ከባድ ሸክም፣ “ተሸክሞአል” ወይም፣ “ከባድ ጫና ተጭኖታል” ማለት ይቻላል።
* አንድ ጨካኝ መሪ ሕዝቡ ላይ ከባድ ሸክም ሊጭን ይችላል፤ ለምሳሌ ብዙ ግብር ወይም ቀረጥ እንዲከፍሉ በማስገደድ።
* ሌላው ላይ ሸክም መሆን የማይፈልግ ሰው እዚያ ሰው ላይ ችግር መፍጠር አይፈልግም።
* ኃጢአት የሚያስከትለው በደለኝነት ለዚያ ሰው ሸክም ነው።
* “የጌታ ሸክም” የሚለው ምሳሌያዊ አገላለጽ አንድ ነቢይ ለእግዚአብሔር ሕዝብ ያለበትን፣ “የእግዚአብሔር ሸክም” ያመለክታል።
* “ሸክም” የተሰኘው ቃል፣ በምንባቡ ዐውድ መሠረት፣ “ኃላፊነት” ወይም፣ “ተግባር” ወይም፣ “መልእክት” ተብሎ ሊተርጎም ይችላል።

### ሸክም

ሸክም ከባድ ጫና ነው። ቃል በቃል የጥንት እንስሳት የሚሸከሙትን ሸክም ያመልክታል። “ሸክም” የሚለው ቃል በርካታ ምሳሌያዊ ትርጕሞችም አሉት።

* ሸምክ አንድ ሰው መፈጸም ያለበትን ከባድ ሥራን ወይም ጠቃሚ ኀላፊነትንም ማመልከት ይችላል። ከባድ ሸክም፣ “ተሸክሞአል” ወይም፣ “ከባድ ጫና ተጭኖታል” ማለት ይቻላል።
* አንድ ጨካኝ መሪ ሕዝቡ ላይ ከባድ ሸክም ሊጭን ይችላል፤ ለምሳሌ ብዙ ግብር ወይም ቀረጥ እንዲከፍሉ በማስገደድ።
* ሌላው ላይ ሸክም መሆን የማይፈልግ ሰው እዚያ ሰው ላይ ችግር መፍጠር አይፈልግም።
* ኃጢአት የሚያስከትለው በደለኝነት ለዚያ ሰው ሸክም ነው።
* “የጌታ ሸክም” የሚለው ምሳሌያዊ አገላለጽ አንድ ነቢይ ለእግዚአብሔር ሕዝብ ያለበትን፣ “የእግዚአብሔር ሸክም” ያመለክታል።
* “ሸክም” የተሰኘው ቃል፣ በምንባቡ ዐውድ መሠረት፣ “ኃላፊነት” ወይም፣ “ተግባር” ወይም፣ “መልእክት” ተብሎ ሊተርጎም ይችላል።

### ሸክም

ሸክም ከባድ ጫና ነው። ቃል በቃል የጥንት እንስሳት የሚሸከሙትን ሸክም ያመልክታል። “ሸክም” የሚለው ቃል በርካታ ምሳሌያዊ ትርጕሞችም አሉት።

* ሸምክ አንድ ሰው መፈጸም ያለበትን ከባድ ሥራን ወይም ጠቃሚ ኀላፊነትንም ማመልከት ይችላል። ከባድ ሸክም፣ “ተሸክሞአል” ወይም፣ “ከባድ ጫና ተጭኖታል” ማለት ይቻላል።
* አንድ ጨካኝ መሪ ሕዝቡ ላይ ከባድ ሸክም ሊጭን ይችላል፤ ለምሳሌ ብዙ ግብር ወይም ቀረጥ እንዲከፍሉ በማስገደድ።
* ሌላው ላይ ሸክም መሆን የማይፈልግ ሰው እዚያ ሰው ላይ ችግር መፍጠር አይፈልግም።
* ኃጢአት የሚያስከትለው በደለኝነት ለዚያ ሰው ሸክም ነው።
* “የጌታ ሸክም” የሚለው ምሳሌያዊ አገላለጽ አንድ ነቢይ ለእግዚአብሔር ሕዝብ ያለበትን፣ “የእግዚአብሔር ሸክም” ያመለክታል።
* “ሸክም” የተሰኘው ቃል፣ በምንባቡ ዐውድ መሠረት፣ “ኃላፊነት” ወይም፣ “ተግባር” ወይም፣ “መልእክት” ተብሎ ሊተርጎም ይችላል።

### ሸክም

ሸክም ከባድ ጫና ነው። ቃል በቃል የጥንት እንስሳት የሚሸከሙትን ሸክም ያመልክታል። “ሸክም” የሚለው ቃል በርካታ ምሳሌያዊ ትርጕሞችም አሉት።

* ሸምክ አንድ ሰው መፈጸም ያለበትን ከባድ ሥራን ወይም ጠቃሚ ኀላፊነትንም ማመልከት ይችላል። ከባድ ሸክም፣ “ተሸክሞአል” ወይም፣ “ከባድ ጫና ተጭኖታል” ማለት ይቻላል።
* አንድ ጨካኝ መሪ ሕዝቡ ላይ ከባድ ሸክም ሊጭን ይችላል፤ ለምሳሌ ብዙ ግብር ወይም ቀረጥ እንዲከፍሉ በማስገደድ።
* ሌላው ላይ ሸክም መሆን የማይፈልግ ሰው እዚያ ሰው ላይ ችግር መፍጠር አይፈልግም።
* ኃጢአት የሚያስከትለው በደለኝነት ለዚያ ሰው ሸክም ነው።
* “የጌታ ሸክም” የሚለው ምሳሌያዊ አገላለጽ አንድ ነቢይ ለእግዚአብሔር ሕዝብ ያለበትን፣ “የእግዚአብሔር ሸክም” ያመለክታል።
* “ሸክም” የተሰኘው ቃል፣ በምንባቡ ዐውድ መሠረት፣ “ኃላፊነት” ወይም፣ “ተግባር” ወይም፣ “መልእክት” ተብሎ ሊተርጎም ይችላል።

### ሸክም

ሸክም ከባድ ጫና ነው። ቃል በቃል የጥንት እንስሳት የሚሸከሙትን ሸክም ያመልክታል። “ሸክም” የሚለው ቃል በርካታ ምሳሌያዊ ትርጕሞችም አሉት።

* ሸምክ አንድ ሰው መፈጸም ያለበትን ከባድ ሥራን ወይም ጠቃሚ ኀላፊነትንም ማመልከት ይችላል። ከባድ ሸክም፣ “ተሸክሞአል” ወይም፣ “ከባድ ጫና ተጭኖታል” ማለት ይቻላል።
* አንድ ጨካኝ መሪ ሕዝቡ ላይ ከባድ ሸክም ሊጭን ይችላል፤ ለምሳሌ ብዙ ግብር ወይም ቀረጥ እንዲከፍሉ በማስገደድ።
* ሌላው ላይ ሸክም መሆን የማይፈልግ ሰው እዚያ ሰው ላይ ችግር መፍጠር አይፈልግም።
* ኃጢአት የሚያስከትለው በደለኝነት ለዚያ ሰው ሸክም ነው።
* “የጌታ ሸክም” የሚለው ምሳሌያዊ አገላለጽ አንድ ነቢይ ለእግዚአብሔር ሕዝብ ያለበትን፣ “የእግዚአብሔር ሸክም” ያመለክታል።
* “ሸክም” የተሰኘው ቃል፣ በምንባቡ ዐውድ መሠረት፣ “ኃላፊነት” ወይም፣ “ተግባር” ወይም፣ “መልእክት” ተብሎ ሊተርጎም ይችላል።

### ሸክም

ሸክም ከባድ ጫና ነው። ቃል በቃል የጥንት እንስሳት የሚሸከሙትን ሸክም ያመልክታል። “ሸክም” የሚለው ቃል በርካታ ምሳሌያዊ ትርጕሞችም አሉት።

* ሸምክ አንድ ሰው መፈጸም ያለበትን ከባድ ሥራን ወይም ጠቃሚ ኀላፊነትንም ማመልከት ይችላል። ከባድ ሸክም፣ “ተሸክሞአል” ወይም፣ “ከባድ ጫና ተጭኖታል” ማለት ይቻላል።
* አንድ ጨካኝ መሪ ሕዝቡ ላይ ከባድ ሸክም ሊጭን ይችላል፤ ለምሳሌ ብዙ ግብር ወይም ቀረጥ እንዲከፍሉ በማስገደድ።
* ሌላው ላይ ሸክም መሆን የማይፈልግ ሰው እዚያ ሰው ላይ ችግር መፍጠር አይፈልግም።
* ኃጢአት የሚያስከትለው በደለኝነት ለዚያ ሰው ሸክም ነው።
* “የጌታ ሸክም” የሚለው ምሳሌያዊ አገላለጽ አንድ ነቢይ ለእግዚአብሔር ሕዝብ ያለበትን፣ “የእግዚአብሔር ሸክም” ያመለክታል።
* “ሸክም” የተሰኘው ቃል፣ በምንባቡ ዐውድ መሠረት፣ “ኃላፊነት” ወይም፣ “ተግባር” ወይም፣ “መልእክት” ተብሎ ሊተርጎም ይችላል።

### ሸክም

ሸክም ከባድ ጫና ነው። ቃል በቃል የጥንት እንስሳት የሚሸከሙትን ሸክም ያመልክታል። “ሸክም” የሚለው ቃል በርካታ ምሳሌያዊ ትርጕሞችም አሉት።

* ሸምክ አንድ ሰው መፈጸም ያለበትን ከባድ ሥራን ወይም ጠቃሚ ኀላፊነትንም ማመልከት ይችላል። ከባድ ሸክም፣ “ተሸክሞአል” ወይም፣ “ከባድ ጫና ተጭኖታል” ማለት ይቻላል።
* አንድ ጨካኝ መሪ ሕዝቡ ላይ ከባድ ሸክም ሊጭን ይችላል፤ ለምሳሌ ብዙ ግብር ወይም ቀረጥ እንዲከፍሉ በማስገደድ።
* ሌላው ላይ ሸክም መሆን የማይፈልግ ሰው እዚያ ሰው ላይ ችግር መፍጠር አይፈልግም።
* ኃጢአት የሚያስከትለው በደለኝነት ለዚያ ሰው ሸክም ነው።
* “የጌታ ሸክም” የሚለው ምሳሌያዊ አገላለጽ አንድ ነቢይ ለእግዚአብሔር ሕዝብ ያለበትን፣ “የእግዚአብሔር ሸክም” ያመለክታል።
* “ሸክም” የተሰኘው ቃል፣ በምንባቡ ዐውድ መሠረት፣ “ኃላፊነት” ወይም፣ “ተግባር” ወይም፣ “መልእክት” ተብሎ ሊተርጎም ይችላል።

### ሽማግሌ

ሽማግሌዎች በእግዚአብሔር ሕዝብ መሐል መንፈሳዊና ተግባራዊ መሪነት ኀላፊነት ያላቸው መንፈሳዊ ማስተዋል ያላቸው ስሞች ናቸው።

* መጀመሪያ ላይ ይህ ቃል የተወሰደው ሽማግሌዎቹ የሚሆኑት በዕድሜያቸውና በሕይወት ልምዳቸው ከወጣቶች ይልቅ አስተዋይ የሆነ ስምች ስለ ነበሩ ነው።
* ብሉይ ኪዳን ውስጥ ሽማግሌዎች ማኅበራዊ ፍትሕንና የሙሴ ሕግን በተመለከተ እስራኤላውያን በመምራት ያገለግሉ ነበር።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ የአይሁድ ሽማግሌዎች ማኅበረ ሰባቸውንና በመምራትና ሕዝባቸውን በመዳኘት ቀጥለው ነበር።
* በጥንት ቤተ ክርስቲያን ክርስቲያን ሽማግሌዎች በየአካባቢው በነበረ የአማኞች ጉባኤ መንፈሳዊ አመራር ይሰጡ ነበር።
* መንፈሳዊ ማስተዋል ያላቸው ወጣቶችም የቤተ ክርስቲያን ሽማግሌዎች ይሆኑ ነበር።
* ይህ ቃል፣ “በዕድሜ የገፉ ሰዎች” ወይም፣ “ቤተ ክርስቲያንን የሚመሩ መንፈሳዊ ማስተዋል ያላቸው ሰዎች” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።

### ሽማግሌ

ሽማግሌዎች በእግዚአብሔር ሕዝብ መሐል መንፈሳዊና ተግባራዊ መሪነት ኀላፊነት ያላቸው መንፈሳዊ ማስተዋል ያላቸው ስሞች ናቸው።

* መጀመሪያ ላይ ይህ ቃል የተወሰደው ሽማግሌዎቹ የሚሆኑት በዕድሜያቸውና በሕይወት ልምዳቸው ከወጣቶች ይልቅ አስተዋይ የሆነ ስምች ስለ ነበሩ ነው።
* ብሉይ ኪዳን ውስጥ ሽማግሌዎች ማኅበራዊ ፍትሕንና የሙሴ ሕግን በተመለከተ እስራኤላውያን በመምራት ያገለግሉ ነበር።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ የአይሁድ ሽማግሌዎች ማኅበረ ሰባቸውንና በመምራትና ሕዝባቸውን በመዳኘት ቀጥለው ነበር።
* በጥንት ቤተ ክርስቲያን ክርስቲያን ሽማግሌዎች በየአካባቢው በነበረ የአማኞች ጉባኤ መንፈሳዊ አመራር ይሰጡ ነበር።
* መንፈሳዊ ማስተዋል ያላቸው ወጣቶችም የቤተ ክርስቲያን ሽማግሌዎች ይሆኑ ነበር።
* ይህ ቃል፣ “በዕድሜ የገፉ ሰዎች” ወይም፣ “ቤተ ክርስቲያንን የሚመሩ መንፈሳዊ ማስተዋል ያላቸው ሰዎች” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።

### ሽማግሌ

ሽማግሌዎች በእግዚአብሔር ሕዝብ መሐል መንፈሳዊና ተግባራዊ መሪነት ኀላፊነት ያላቸው መንፈሳዊ ማስተዋል ያላቸው ስሞች ናቸው።

* መጀመሪያ ላይ ይህ ቃል የተወሰደው ሽማግሌዎቹ የሚሆኑት በዕድሜያቸውና በሕይወት ልምዳቸው ከወጣቶች ይልቅ አስተዋይ የሆነ ስምች ስለ ነበሩ ነው።
* ብሉይ ኪዳን ውስጥ ሽማግሌዎች ማኅበራዊ ፍትሕንና የሙሴ ሕግን በተመለከተ እስራኤላውያን በመምራት ያገለግሉ ነበር።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ የአይሁድ ሽማግሌዎች ማኅበረ ሰባቸውንና በመምራትና ሕዝባቸውን በመዳኘት ቀጥለው ነበር።
* በጥንት ቤተ ክርስቲያን ክርስቲያን ሽማግሌዎች በየአካባቢው በነበረ የአማኞች ጉባኤ መንፈሳዊ አመራር ይሰጡ ነበር።
* መንፈሳዊ ማስተዋል ያላቸው ወጣቶችም የቤተ ክርስቲያን ሽማግሌዎች ይሆኑ ነበር።
* ይህ ቃል፣ “በዕድሜ የገፉ ሰዎች” ወይም፣ “ቤተ ክርስቲያንን የሚመሩ መንፈሳዊ ማስተዋል ያላቸው ሰዎች” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።

### ሽማግሌ

ሽማግሌዎች በእግዚአብሔር ሕዝብ መሐል መንፈሳዊና ተግባራዊ መሪነት ኀላፊነት ያላቸው መንፈሳዊ ማስተዋል ያላቸው ስሞች ናቸው።

* መጀመሪያ ላይ ይህ ቃል የተወሰደው ሽማግሌዎቹ የሚሆኑት በዕድሜያቸውና በሕይወት ልምዳቸው ከወጣቶች ይልቅ አስተዋይ የሆነ ስምች ስለ ነበሩ ነው።
* ብሉይ ኪዳን ውስጥ ሽማግሌዎች ማኅበራዊ ፍትሕንና የሙሴ ሕግን በተመለከተ እስራኤላውያን በመምራት ያገለግሉ ነበር።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ የአይሁድ ሽማግሌዎች ማኅበረ ሰባቸውንና በመምራትና ሕዝባቸውን በመዳኘት ቀጥለው ነበር።
* በጥንት ቤተ ክርስቲያን ክርስቲያን ሽማግሌዎች በየአካባቢው በነበረ የአማኞች ጉባኤ መንፈሳዊ አመራር ይሰጡ ነበር።
* መንፈሳዊ ማስተዋል ያላቸው ወጣቶችም የቤተ ክርስቲያን ሽማግሌዎች ይሆኑ ነበር።
* ይህ ቃል፣ “በዕድሜ የገፉ ሰዎች” ወይም፣ “ቤተ ክርስቲያንን የሚመሩ መንፈሳዊ ማስተዋል ያላቸው ሰዎች” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።

### ሽማግሌ

ሽማግሌዎች በእግዚአብሔር ሕዝብ መሐል መንፈሳዊና ተግባራዊ መሪነት ኀላፊነት ያላቸው መንፈሳዊ ማስተዋል ያላቸው ስሞች ናቸው።

* መጀመሪያ ላይ ይህ ቃል የተወሰደው ሽማግሌዎቹ የሚሆኑት በዕድሜያቸውና በሕይወት ልምዳቸው ከወጣቶች ይልቅ አስተዋይ የሆነ ስምች ስለ ነበሩ ነው።
* ብሉይ ኪዳን ውስጥ ሽማግሌዎች ማኅበራዊ ፍትሕንና የሙሴ ሕግን በተመለከተ እስራኤላውያን በመምራት ያገለግሉ ነበር።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ የአይሁድ ሽማግሌዎች ማኅበረ ሰባቸውንና በመምራትና ሕዝባቸውን በመዳኘት ቀጥለው ነበር።
* በጥንት ቤተ ክርስቲያን ክርስቲያን ሽማግሌዎች በየአካባቢው በነበረ የአማኞች ጉባኤ መንፈሳዊ አመራር ይሰጡ ነበር።
* መንፈሳዊ ማስተዋል ያላቸው ወጣቶችም የቤተ ክርስቲያን ሽማግሌዎች ይሆኑ ነበር።
* ይህ ቃል፣ “በዕድሜ የገፉ ሰዎች” ወይም፣ “ቤተ ክርስቲያንን የሚመሩ መንፈሳዊ ማስተዋል ያላቸው ሰዎች” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።

### ሽማግሌ

ሽማግሌዎች በእግዚአብሔር ሕዝብ መሐል መንፈሳዊና ተግባራዊ መሪነት ኀላፊነት ያላቸው መንፈሳዊ ማስተዋል ያላቸው ስሞች ናቸው።

* መጀመሪያ ላይ ይህ ቃል የተወሰደው ሽማግሌዎቹ የሚሆኑት በዕድሜያቸውና በሕይወት ልምዳቸው ከወጣቶች ይልቅ አስተዋይ የሆነ ስምች ስለ ነበሩ ነው።
* ብሉይ ኪዳን ውስጥ ሽማግሌዎች ማኅበራዊ ፍትሕንና የሙሴ ሕግን በተመለከተ እስራኤላውያን በመምራት ያገለግሉ ነበር።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ የአይሁድ ሽማግሌዎች ማኅበረ ሰባቸውንና በመምራትና ሕዝባቸውን በመዳኘት ቀጥለው ነበር።
* በጥንት ቤተ ክርስቲያን ክርስቲያን ሽማግሌዎች በየአካባቢው በነበረ የአማኞች ጉባኤ መንፈሳዊ አመራር ይሰጡ ነበር።
* መንፈሳዊ ማስተዋል ያላቸው ወጣቶችም የቤተ ክርስቲያን ሽማግሌዎች ይሆኑ ነበር።
* ይህ ቃል፣ “በዕድሜ የገፉ ሰዎች” ወይም፣ “ቤተ ክርስቲያንን የሚመሩ መንፈሳዊ ማስተዋል ያላቸው ሰዎች” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።

### ሽማግሌ

ሽማግሌዎች በእግዚአብሔር ሕዝብ መሐል መንፈሳዊና ተግባራዊ መሪነት ኀላፊነት ያላቸው መንፈሳዊ ማስተዋል ያላቸው ስሞች ናቸው።

* መጀመሪያ ላይ ይህ ቃል የተወሰደው ሽማግሌዎቹ የሚሆኑት በዕድሜያቸውና በሕይወት ልምዳቸው ከወጣቶች ይልቅ አስተዋይ የሆነ ስምች ስለ ነበሩ ነው።
* ብሉይ ኪዳን ውስጥ ሽማግሌዎች ማኅበራዊ ፍትሕንና የሙሴ ሕግን በተመለከተ እስራኤላውያን በመምራት ያገለግሉ ነበር።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ የአይሁድ ሽማግሌዎች ማኅበረ ሰባቸውንና በመምራትና ሕዝባቸውን በመዳኘት ቀጥለው ነበር።
* በጥንት ቤተ ክርስቲያን ክርስቲያን ሽማግሌዎች በየአካባቢው በነበረ የአማኞች ጉባኤ መንፈሳዊ አመራር ይሰጡ ነበር።
* መንፈሳዊ ማስተዋል ያላቸው ወጣቶችም የቤተ ክርስቲያን ሽማግሌዎች ይሆኑ ነበር።
* ይህ ቃል፣ “በዕድሜ የገፉ ሰዎች” ወይም፣ “ቤተ ክርስቲያንን የሚመሩ መንፈሳዊ ማስተዋል ያላቸው ሰዎች” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።

### ሽማግሌ

ሽማግሌዎች በእግዚአብሔር ሕዝብ መሐል መንፈሳዊና ተግባራዊ መሪነት ኀላፊነት ያላቸው መንፈሳዊ ማስተዋል ያላቸው ስሞች ናቸው።

* መጀመሪያ ላይ ይህ ቃል የተወሰደው ሽማግሌዎቹ የሚሆኑት በዕድሜያቸውና በሕይወት ልምዳቸው ከወጣቶች ይልቅ አስተዋይ የሆነ ስምች ስለ ነበሩ ነው።
* ብሉይ ኪዳን ውስጥ ሽማግሌዎች ማኅበራዊ ፍትሕንና የሙሴ ሕግን በተመለከተ እስራኤላውያን በመምራት ያገለግሉ ነበር።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ የአይሁድ ሽማግሌዎች ማኅበረ ሰባቸውንና በመምራትና ሕዝባቸውን በመዳኘት ቀጥለው ነበር።
* በጥንት ቤተ ክርስቲያን ክርስቲያን ሽማግሌዎች በየአካባቢው በነበረ የአማኞች ጉባኤ መንፈሳዊ አመራር ይሰጡ ነበር።
* መንፈሳዊ ማስተዋል ያላቸው ወጣቶችም የቤተ ክርስቲያን ሽማግሌዎች ይሆኑ ነበር።
* ይህ ቃል፣ “በዕድሜ የገፉ ሰዎች” ወይም፣ “ቤተ ክርስቲያንን የሚመሩ መንፈሳዊ ማስተዋል ያላቸው ሰዎች” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።

### ሽማግሌ

ሽማግሌዎች በእግዚአብሔር ሕዝብ መሐል መንፈሳዊና ተግባራዊ መሪነት ኀላፊነት ያላቸው መንፈሳዊ ማስተዋል ያላቸው ስሞች ናቸው።

* መጀመሪያ ላይ ይህ ቃል የተወሰደው ሽማግሌዎቹ የሚሆኑት በዕድሜያቸውና በሕይወት ልምዳቸው ከወጣቶች ይልቅ አስተዋይ የሆነ ስምች ስለ ነበሩ ነው።
* ብሉይ ኪዳን ውስጥ ሽማግሌዎች ማኅበራዊ ፍትሕንና የሙሴ ሕግን በተመለከተ እስራኤላውያን በመምራት ያገለግሉ ነበር።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ የአይሁድ ሽማግሌዎች ማኅበረ ሰባቸውንና በመምራትና ሕዝባቸውን በመዳኘት ቀጥለው ነበር።
* በጥንት ቤተ ክርስቲያን ክርስቲያን ሽማግሌዎች በየአካባቢው በነበረ የአማኞች ጉባኤ መንፈሳዊ አመራር ይሰጡ ነበር።
* መንፈሳዊ ማስተዋል ያላቸው ወጣቶችም የቤተ ክርስቲያን ሽማግሌዎች ይሆኑ ነበር።
* ይህ ቃል፣ “በዕድሜ የገፉ ሰዎች” ወይም፣ “ቤተ ክርስቲያንን የሚመሩ መንፈሳዊ ማስተዋል ያላቸው ሰዎች” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።

### ሽማግሌ

ሽማግሌዎች በእግዚአብሔር ሕዝብ መሐል መንፈሳዊና ተግባራዊ መሪነት ኀላፊነት ያላቸው መንፈሳዊ ማስተዋል ያላቸው ስሞች ናቸው።

* መጀመሪያ ላይ ይህ ቃል የተወሰደው ሽማግሌዎቹ የሚሆኑት በዕድሜያቸውና በሕይወት ልምዳቸው ከወጣቶች ይልቅ አስተዋይ የሆነ ስምች ስለ ነበሩ ነው።
* ብሉይ ኪዳን ውስጥ ሽማግሌዎች ማኅበራዊ ፍትሕንና የሙሴ ሕግን በተመለከተ እስራኤላውያን በመምራት ያገለግሉ ነበር።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ የአይሁድ ሽማግሌዎች ማኅበረ ሰባቸውንና በመምራትና ሕዝባቸውን በመዳኘት ቀጥለው ነበር።
* በጥንት ቤተ ክርስቲያን ክርስቲያን ሽማግሌዎች በየአካባቢው በነበረ የአማኞች ጉባኤ መንፈሳዊ አመራር ይሰጡ ነበር።
* መንፈሳዊ ማስተዋል ያላቸው ወጣቶችም የቤተ ክርስቲያን ሽማግሌዎች ይሆኑ ነበር።
* ይህ ቃል፣ “በዕድሜ የገፉ ሰዎች” ወይም፣ “ቤተ ክርስቲያንን የሚመሩ መንፈሳዊ ማስተዋል ያላቸው ሰዎች” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።

### ሽማግሌ

ሽማግሌዎች በእግዚአብሔር ሕዝብ መሐል መንፈሳዊና ተግባራዊ መሪነት ኀላፊነት ያላቸው መንፈሳዊ ማስተዋል ያላቸው ስሞች ናቸው።

* መጀመሪያ ላይ ይህ ቃል የተወሰደው ሽማግሌዎቹ የሚሆኑት በዕድሜያቸውና በሕይወት ልምዳቸው ከወጣቶች ይልቅ አስተዋይ የሆነ ስምች ስለ ነበሩ ነው።
* ብሉይ ኪዳን ውስጥ ሽማግሌዎች ማኅበራዊ ፍትሕንና የሙሴ ሕግን በተመለከተ እስራኤላውያን በመምራት ያገለግሉ ነበር።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ የአይሁድ ሽማግሌዎች ማኅበረ ሰባቸውንና በመምራትና ሕዝባቸውን በመዳኘት ቀጥለው ነበር።
* በጥንት ቤተ ክርስቲያን ክርስቲያን ሽማግሌዎች በየአካባቢው በነበረ የአማኞች ጉባኤ መንፈሳዊ አመራር ይሰጡ ነበር።
* መንፈሳዊ ማስተዋል ያላቸው ወጣቶችም የቤተ ክርስቲያን ሽማግሌዎች ይሆኑ ነበር።
* ይህ ቃል፣ “በዕድሜ የገፉ ሰዎች” ወይም፣ “ቤተ ክርስቲያንን የሚመሩ መንፈሳዊ ማስተዋል ያላቸው ሰዎች” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።

### ቀረጥ

“ቀረጥ” ሰዎች እነርሱ ላይ ሥልጣን ላይ ላለው መንግሥት የሚከፍሉት ገንዘብ ወይም ዕቃ ነው

* የሚከፈለው የቀረጥ ገንዘብ መጠን የሚወሰነው የዕቃው ዋጋ ወይም የሰውየውን ሀብት መሠረት በማድረግ ነበር
* ቀረጥ ካልተከፈለ ያንን ገንዘብ ለማግኘት መንግሥት ሰዎች ወይም ሥራቸው ላይ ርምጃ ይወስዳል
* “ቀረጥ” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ የሚውለው፣ “ቀረጥ መሰብሰብ” ወይም፣ “ቀረጥ መክፈል” በሚል ሐረግ ውስጥ ነው። “ለመንግሥት ገንዘብ መክፍል” ወይም፣ “የሚጠየቀውን መክፈል” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል
* “ቀረጥ ሰብሳቢ” ሰዎች መክፈል ያለባቸውን ገንዘብ በመሰብሰብ ለመንግሥት የሚሠራ ሰው ነው

### ቀረጥ

“ቀረጥ” ሰዎች እነርሱ ላይ ሥልጣን ላይ ላለው መንግሥት የሚከፍሉት ገንዘብ ወይም ዕቃ ነው

* የሚከፈለው የቀረጥ ገንዘብ መጠን የሚወሰነው የዕቃው ዋጋ ወይም የሰውየውን ሀብት መሠረት በማድረግ ነበር
* ቀረጥ ካልተከፈለ ያንን ገንዘብ ለማግኘት መንግሥት ሰዎች ወይም ሥራቸው ላይ ርምጃ ይወስዳል
* “ቀረጥ” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ የሚውለው፣ “ቀረጥ መሰብሰብ” ወይም፣ “ቀረጥ መክፈል” በሚል ሐረግ ውስጥ ነው። “ለመንግሥት ገንዘብ መክፍል” ወይም፣ “የሚጠየቀውን መክፈል” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል
* “ቀረጥ ሰብሳቢ” ሰዎች መክፈል ያለባቸውን ገንዘብ በመሰብሰብ ለመንግሥት የሚሠራ ሰው ነው

### ቀረጥ

“ቀረጥ” ሰዎች እነርሱ ላይ ሥልጣን ላይ ላለው መንግሥት የሚከፍሉት ገንዘብ ወይም ዕቃ ነው

* የሚከፈለው የቀረጥ ገንዘብ መጠን የሚወሰነው የዕቃው ዋጋ ወይም የሰውየውን ሀብት መሠረት በማድረግ ነበር
* ቀረጥ ካልተከፈለ ያንን ገንዘብ ለማግኘት መንግሥት ሰዎች ወይም ሥራቸው ላይ ርምጃ ይወስዳል
* “ቀረጥ” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ የሚውለው፣ “ቀረጥ መሰብሰብ” ወይም፣ “ቀረጥ መክፈል” በሚል ሐረግ ውስጥ ነው። “ለመንግሥት ገንዘብ መክፍል” ወይም፣ “የሚጠየቀውን መክፈል” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል
* “ቀረጥ ሰብሳቢ” ሰዎች መክፈል ያለባቸውን ገንዘብ በመሰብሰብ ለመንግሥት የሚሠራ ሰው ነው

### ቀረጥ

“ቀረጥ” ሰዎች እነርሱ ላይ ሥልጣን ላይ ላለው መንግሥት የሚከፍሉት ገንዘብ ወይም ዕቃ ነው

* የሚከፈለው የቀረጥ ገንዘብ መጠን የሚወሰነው የዕቃው ዋጋ ወይም የሰውየውን ሀብት መሠረት በማድረግ ነበር
* ቀረጥ ካልተከፈለ ያንን ገንዘብ ለማግኘት መንግሥት ሰዎች ወይም ሥራቸው ላይ ርምጃ ይወስዳል
* “ቀረጥ” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ የሚውለው፣ “ቀረጥ መሰብሰብ” ወይም፣ “ቀረጥ መክፈል” በሚል ሐረግ ውስጥ ነው። “ለመንግሥት ገንዘብ መክፍል” ወይም፣ “የሚጠየቀውን መክፈል” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል
* “ቀረጥ ሰብሳቢ” ሰዎች መክፈል ያለባቸውን ገንዘብ በመሰብሰብ ለመንግሥት የሚሠራ ሰው ነው

### ቀረጥ ሰብሳቢ

የቀረጥ ሰብሳቢ ሥራ ከሰዎች የተቀበለውን ገንዘብ ለመንግሥት ማስተላለፍ ነበር

* ኢየሱስና ሐዋርያቱ ባገለገሉበት ዘመን የሮም መንግሥት አይሁዳውያንን ቀረጥ ያስከፍል ነበር
* ለሮም መንግሥት ቀረጥ ይሰበስቡ የነበሩ ሰዎች መንግሥት ከሚጠይቀው የበለጠ ገንዘብ ከሕዝቡ ይጠይቁ ነበር። ቀረጥ ሰብሳቢዎቹ ያንን ገንዘብ ለራሳቸው ይወስዱት ነበር
* ሰዎችን በማታለላቸውና ለባዕዱ የሮም መንግሥት በመሥራታቸው አይሁድ ቀረጥ ሰብሳቢዎችን በጣም የባሰባቸው ኅጢአተኞች እንደሆኑ ይቆጥሩ ነበር። ለባዕድ መንግሥት መሥራታቸው የገዛ ሕዝባቸውን የካዱ አድርጓቸው ነበር

### ቀረጥ ሰብሳቢ

የቀረጥ ሰብሳቢ ሥራ ከሰዎች የተቀበለውን ገንዘብ ለመንግሥት ማስተላለፍ ነበር

* ኢየሱስና ሐዋርያቱ ባገለገሉበት ዘመን የሮም መንግሥት አይሁዳውያንን ቀረጥ ያስከፍል ነበር
* ለሮም መንግሥት ቀረጥ ይሰበስቡ የነበሩ ሰዎች መንግሥት ከሚጠይቀው የበለጠ ገንዘብ ከሕዝቡ ይጠይቁ ነበር። ቀረጥ ሰብሳቢዎቹ ያንን ገንዘብ ለራሳቸው ይወስዱት ነበር
* ሰዎችን በማታለላቸውና ለባዕዱ የሮም መንግሥት በመሥራታቸው አይሁድ ቀረጥ ሰብሳቢዎችን በጣም የባሰባቸው ኅጢአተኞች እንደሆኑ ይቆጥሩ ነበር። ለባዕድ መንግሥት መሥራታቸው የገዛ ሕዝባቸውን የካዱ አድርጓቸው ነበር

### ቀሬና

ቀሬና ከአፍሪካ ሰሜናዊ ባሕር ዳርቻ ሜዲትራንያን ባሕር ላይ ከቀርጤስ ደሴት ደቡብ ትገኝ የነበረች የግሪክ ከተማ ናት።

* በአዲስ ኪዳን ዘመን አይሁዶችም ሁ ክርስቲያኖች በቀሬና ይኖሩ ነበር።
* ቀሬና መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ይበልጥ የምትታወቀው ኢየሱስ መስቀሉን እንዲሸከም የረዳው ስምዖን የተባለው ሰው አገር በመሆንዋ ነው።

### ቀሬና

ቀሬና ከአፍሪካ ሰሜናዊ ባሕር ዳርቻ ሜዲትራንያን ባሕር ላይ ከቀርጤስ ደሴት ደቡብ ትገኝ የነበረች የግሪክ ከተማ ናት።

* በአዲስ ኪዳን ዘመን አይሁዶችም ሁ ክርስቲያኖች በቀሬና ይኖሩ ነበር።
* ቀሬና መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ይበልጥ የምትታወቀው ኢየሱስ መስቀሉን እንዲሸከም የረዳው ስምዖን የተባለው ሰው አገር በመሆንዋ ነው።

### ቀሬና

ቀሬና ከአፍሪካ ሰሜናዊ ባሕር ዳርቻ ሜዲትራንያን ባሕር ላይ ከቀርጤስ ደሴት ደቡብ ትገኝ የነበረች የግሪክ ከተማ ናት።

* በአዲስ ኪዳን ዘመን አይሁዶችም ሁ ክርስቲያኖች በቀሬና ይኖሩ ነበር።
* ቀሬና መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ይበልጥ የምትታወቀው ኢየሱስ መስቀሉን እንዲሸከም የረዳው ስምዖን የተባለው ሰው አገር በመሆንዋ ነው።

### ቀሬና

ቀሬና ከአፍሪካ ሰሜናዊ ባሕር ዳርቻ ሜዲትራንያን ባሕር ላይ ከቀርጤስ ደሴት ደቡብ ትገኝ የነበረች የግሪክ ከተማ ናት።

* በአዲስ ኪዳን ዘመን አይሁዶችም ሁ ክርስቲያኖች በቀሬና ይኖሩ ነበር።
* ቀሬና መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ይበልጥ የምትታወቀው ኢየሱስ መስቀሉን እንዲሸከም የረዳው ስምዖን የተባለው ሰው አገር በመሆንዋ ነው።

### ቀናተኛው ስምዖን

ቀናተኛው ስምዖን ከአሥራ ሁለት የኢየሱስ የቅርብ ደቀመዛሙርት አንዱ ነበር

* ስለ ቀናተኛው ስምዖን የሚታወቀው በጣም ጥቂት ነው። በኢየሱስ ደቀመዛሙርት ዝርዝር ውስጥ ሦስቴ ተጠቅሷል
* ኢየሱስ ወደ ሰማይ ከተመለሰ በኋላ በአንድነት ከተሰበሰቡት አሥራ አንድ ደቀመዛሙርት አንዱ ስምዖን ነበር
* አንዳንድ ሰዎች፣ “ቀናተኛው” የሚለው የሚያመለክተው ስምዖን የሙሴን ሕግ በመጠበቅ ረገድ በጣም ቀናተኛ የነበሩና የሮም መንግሥትን አጥብቀው የሚቃወሙ፣ “ቀናተኞች” የሚባለው የአይሁድ ሃይማኖት ቡድን አባል ነበር በማለት ያስባሉ
* ሌሎች ደግሞ፣ “ቀናተኛ” የሚለው የስምዖንን ሃይማኖታዊ ቅንዓት ለማመልከት ብቻ ነው ይላሉ

### ቀንበር

“ቀንበር” ሁለት በሬዎች በአንድነት እንዲሠሩ ለማጣመር የሚረዳ ነገር ነው። “ቀንበር መሸከም” አንድ ዓይነት ኀላፊነት መሸከም ማለት ነው።

* ቀነበር እንጨት ወይም ብረት ሲሆን ማረሻ ወይም ሰረገላ ለመጎተት ሁለት ወይም ከዚያ በላይ እንስሳትን ያጣምራል።
* ቀንበር በርካታ ምሳሌያዊ ትርጕሞ አሉት።
* ባርነትን፣ ጭቆናን ወይም በጨካኝ መሪ የሚመጣ ስደትን ሊያመለክት ይችላል።
* ጋብቻን፣ ሥራን ወይም ጌታን ማገልገልን እንደ መሳሰሉት ለጋራ ዓላማ በአንድነት መሥራትንም ያመለክታል።

### ቀንበር

“ቀንበር” ሁለት በሬዎች በአንድነት እንዲሠሩ ለማጣመር የሚረዳ ነገር ነው። “ቀንበር መሸከም” አንድ ዓይነት ኀላፊነት መሸከም ማለት ነው።

* ቀነበር እንጨት ወይም ብረት ሲሆን ማረሻ ወይም ሰረገላ ለመጎተት ሁለት ወይም ከዚያ በላይ እንስሳትን ያጣምራል።
* ቀንበር በርካታ ምሳሌያዊ ትርጕሞ አሉት።
* ባርነትን፣ ጭቆናን ወይም በጨካኝ መሪ የሚመጣ ስደትን ሊያመለክት ይችላል።
* ጋብቻን፣ ሥራን ወይም ጌታን ማገልገልን እንደ መሳሰሉት ለጋራ ዓላማ በአንድነት መሥራትንም ያመለክታል።

### ቀንበር

“ቀንበር” ሁለት በሬዎች በአንድነት እንዲሠሩ ለማጣመር የሚረዳ ነገር ነው። “ቀንበር መሸከም” አንድ ዓይነት ኀላፊነት መሸከም ማለት ነው።

* ቀነበር እንጨት ወይም ብረት ሲሆን ማረሻ ወይም ሰረገላ ለመጎተት ሁለት ወይም ከዚያ በላይ እንስሳትን ያጣምራል።
* ቀንበር በርካታ ምሳሌያዊ ትርጕሞ አሉት።
* ባርነትን፣ ጭቆናን ወይም በጨካኝ መሪ የሚመጣ ስደትን ሊያመለክት ይችላል።
* ጋብቻን፣ ሥራን ወይም ጌታን ማገልገልን እንደ መሳሰሉት ለጋራ ዓላማ በአንድነት መሥራትንም ያመለክታል።

### ቀኝ እጅ

“ቀኝ እጅ” የሚለው ምሳሌያዊ አነጋገር፣ በአንድ መሪ፣ ወይም ሥልጣን ባለው ሰው ቀኝ ያለውን የክብር ቦታ ያመለክታል።

* ቀኝ እጅ” የሚለው ምሳሌያዊ አነጋገር፣ በአንድ መሪ፣ ወይም ሥልጣን ባለው ሰው ቀኝ ያለውን የክብር ቦታ ያመለክታል።
* ቀኝ እጅ የኀይል፣ የሥልጣንና የብርታት ምሳሌ በመሆም ጥቅም ላይ ይውላል።
* የአማኞች አካል ራስ እንደ መሆኑና ፍጥረትን ሁሉ የሚቆጣጠር እርሱ እንደ መሆኑ መጠን ኢየሱስ በእግዚአብሔር “ቀኝ እጅ” በኩል መቀመጡን መጽሐፍ ቅዱስ ያመለክታል።
* በረከት በሚቀበል ሰው ራስ ላይ ቀኝ እጅ ማድረግ ያ ሰው ያለውን ልዩ የክብር ቦታ ያመለክታል (ለምሳሌ እስራኤል የዮሴፍ ልጅ ኤፍሬምን ስባርክ እንደ ታየው)።
* በአንድ ሰው “ቀኝ እጅ በኩል ማገልገል” አገልግሎቱ ለዚያ ሰው በጣም ጠቃሚና ተፈላጊ መሆኑን ያመለክታል።

### ቀኝ እጅ

“ቀኝ እጅ” የሚለው ምሳሌያዊ አነጋገር፣ በአንድ መሪ፣ ወይም ሥልጣን ባለው ሰው ቀኝ ያለውን የክብር ቦታ ያመለክታል።

* ቀኝ እጅ” የሚለው ምሳሌያዊ አነጋገር፣ በአንድ መሪ፣ ወይም ሥልጣን ባለው ሰው ቀኝ ያለውን የክብር ቦታ ያመለክታል።
* ቀኝ እጅ የኀይል፣ የሥልጣንና የብርታት ምሳሌ በመሆም ጥቅም ላይ ይውላል።
* የአማኞች አካል ራስ እንደ መሆኑና ፍጥረትን ሁሉ የሚቆጣጠር እርሱ እንደ መሆኑ መጠን ኢየሱስ በእግዚአብሔር “ቀኝ እጅ” በኩል መቀመጡን መጽሐፍ ቅዱስ ያመለክታል።
* በረከት በሚቀበል ሰው ራስ ላይ ቀኝ እጅ ማድረግ ያ ሰው ያለውን ልዩ የክብር ቦታ ያመለክታል (ለምሳሌ እስራኤል የዮሴፍ ልጅ ኤፍሬምን ስባርክ እንደ ታየው)።
* በአንድ ሰው “ቀኝ እጅ በኩል ማገልገል” አገልግሎቱ ለዚያ ሰው በጣም ጠቃሚና ተፈላጊ መሆኑን ያመለክታል።

### ቀያፋ

ቀያፋ መጥምቁ ዮሐንስና ኢየሱስ ባገለገሉበት ዘመን የእስራኤል ሊቀ ካህን ነበር።

* ኢየሱስን በመመርመርና በኋላም እንዲገደል ፍርድ በማስተላለፍ ረገድ ቀያፋ ትልቅ ድርሻ ነበረው።
* ሽባውን ሰው ከፈወሱት በኋላ በታሰሩ ጊዜ ሊቀ ካህናቶቹ ሐና እና ቀያፋ የጴጥሮስና የዮሐንስ ምርመራ ላይ ተገኝተው ነበር።
* ሕዝቡ ሁሉ ከሚጠፋ አንድ ሰው ለሕዝቡ ሁሉ ቢሞት ይሻላል በማለት የተናገረ ቀያፋ ነበር። ኢየሱስ ለሕዝቡ በእንዴት አይነት ሁኔታ እንዲሞት በትንቢት መልክ ይህን እንዲናገር ያደረገው እግዚአብሔር ነበር።

### ቀያፋ

ቀያፋ መጥምቁ ዮሐንስና ኢየሱስ ባገለገሉበት ዘመን የእስራኤል ሊቀ ካህን ነበር።

* ኢየሱስን በመመርመርና በኋላም እንዲገደል ፍርድ በማስተላለፍ ረገድ ቀያፋ ትልቅ ድርሻ ነበረው።
* ሽባውን ሰው ከፈወሱት በኋላ በታሰሩ ጊዜ ሊቀ ካህናቶቹ ሐና እና ቀያፋ የጴጥሮስና የዮሐንስ ምርመራ ላይ ተገኝተው ነበር።
* ሕዝቡ ሁሉ ከሚጠፋ አንድ ሰው ለሕዝቡ ሁሉ ቢሞት ይሻላል በማለት የተናገረ ቀያፋ ነበር። ኢየሱስ ለሕዝቡ በእንዴት አይነት ሁኔታ እንዲሞት በትንቢት መልክ ይህን እንዲናገር ያደረገው እግዚአብሔር ነበር።

### ቀያፋ

ቀያፋ መጥምቁ ዮሐንስና ኢየሱስ ባገለገሉበት ዘመን የእስራኤል ሊቀ ካህን ነበር።

* ኢየሱስን በመመርመርና በኋላም እንዲገደል ፍርድ በማስተላለፍ ረገድ ቀያፋ ትልቅ ድርሻ ነበረው።
* ሽባውን ሰው ከፈወሱት በኋላ በታሰሩ ጊዜ ሊቀ ካህናቶቹ ሐና እና ቀያፋ የጴጥሮስና የዮሐንስ ምርመራ ላይ ተገኝተው ነበር።
* ሕዝቡ ሁሉ ከሚጠፋ አንድ ሰው ለሕዝቡ ሁሉ ቢሞት ይሻላል በማለት የተናገረ ቀያፋ ነበር። ኢየሱስ ለሕዝቡ በእንዴት አይነት ሁኔታ እንዲሞት በትንቢት መልክ ይህን እንዲናገር ያደረገው እግዚአብሔር ነበር።

### ቀያፋ

ቀያፋ መጥምቁ ዮሐንስና ኢየሱስ ባገለገሉበት ዘመን የእስራኤል ሊቀ ካህን ነበር።

* ኢየሱስን በመመርመርና በኋላም እንዲገደል ፍርድ በማስተላለፍ ረገድ ቀያፋ ትልቅ ድርሻ ነበረው።
* ሽባውን ሰው ከፈወሱት በኋላ በታሰሩ ጊዜ ሊቀ ካህናቶቹ ሐና እና ቀያፋ የጴጥሮስና የዮሐንስ ምርመራ ላይ ተገኝተው ነበር።
* ሕዝቡ ሁሉ ከሚጠፋ አንድ ሰው ለሕዝቡ ሁሉ ቢሞት ይሻላል በማለት የተናገረ ቀያፋ ነበር። ኢየሱስ ለሕዝቡ በእንዴት አይነት ሁኔታ እንዲሞት በትንቢት መልክ ይህን እንዲናገር ያደረገው እግዚአብሔር ነበር።

### ቃል

“ቃል” አንድ ሰው የተናገረውን ያመለክታል።

* ለዚህ ምሳሌ የሚሆነን፣ “ቃሌን አላመንህምና” በማለት መልአኩ ለዘካርያስ የተናገረው ነው፤ እንዲህ ማለቱ፣ “የነገርሁህን አላመንህም” ማለቱ ነበር።
* አብዛኛውን ጊዜ ይህ አንድን ቃል ብቻ ሳይሆን መላውን መልእክት ያመለክታል።
* ብዙውን ጊዜ መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ፣ “ቃል”እግዚአብሔር የተናገረውን ወይም ያዘዘውን ሁሉ ይመለከታል፤ “የእግዚአብሔር ቃል” ወይም፣ “የእውነት ቃል” እንደ ተሰኙት።
* አንዳንዴ፣ “ቃል” አጠቃላዩን ንግግር ያመለክታል፣ ለምሳሌ፣ “በቃልና በሥራ የበረታ እንደሚለው። ይህ “በንግግሩም ሆነ በጸባዩ ብርቱ የሆነ” ማለት ነው።
* ይህ ቃል በጣም በተለየ ሁኔታ ጥቅም ላይ የዋለው ኢየሱስ፣ “ቃል” በመባሉ ነው።

### ቃል

“ቃል” አንድ ሰው የተናገረውን ያመለክታል።

* ለዚህ ምሳሌ የሚሆነን፣ “ቃሌን አላመንህምና” በማለት መልአኩ ለዘካርያስ የተናገረው ነው፤ እንዲህ ማለቱ፣ “የነገርሁህን አላመንህም” ማለቱ ነበር።
* አብዛኛውን ጊዜ ይህ አንድን ቃል ብቻ ሳይሆን መላውን መልእክት ያመለክታል።
* ብዙውን ጊዜ መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ፣ “ቃል”እግዚአብሔር የተናገረውን ወይም ያዘዘውን ሁሉ ይመለከታል፤ “የእግዚአብሔር ቃል” ወይም፣ “የእውነት ቃል” እንደ ተሰኙት።
* አንዳንዴ፣ “ቃል” አጠቃላዩን ንግግር ያመለክታል፣ ለምሳሌ፣ “በቃልና በሥራ የበረታ እንደሚለው። ይህ “በንግግሩም ሆነ በጸባዩ ብርቱ የሆነ” ማለት ነው።
* ይህ ቃል በጣም በተለየ ሁኔታ ጥቅም ላይ የዋለው ኢየሱስ፣ “ቃል” በመባሉ ነው።

### ቃል

“ቃል” አንድ ሰው የተናገረውን ያመለክታል።

* ለዚህ ምሳሌ የሚሆነን፣ “ቃሌን አላመንህምና” በማለት መልአኩ ለዘካርያስ የተናገረው ነው፤ እንዲህ ማለቱ፣ “የነገርሁህን አላመንህም” ማለቱ ነበር።
* አብዛኛውን ጊዜ ይህ አንድን ቃል ብቻ ሳይሆን መላውን መልእክት ያመለክታል።
* ብዙውን ጊዜ መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ፣ “ቃል”እግዚአብሔር የተናገረውን ወይም ያዘዘውን ሁሉ ይመለከታል፤ “የእግዚአብሔር ቃል” ወይም፣ “የእውነት ቃል” እንደ ተሰኙት።
* አንዳንዴ፣ “ቃል” አጠቃላዩን ንግግር ያመለክታል፣ ለምሳሌ፣ “በቃልና በሥራ የበረታ እንደሚለው። ይህ “በንግግሩም ሆነ በጸባዩ ብርቱ የሆነ” ማለት ነው።
* ይህ ቃል በጣም በተለየ ሁኔታ ጥቅም ላይ የዋለው ኢየሱስ፣ “ቃል” በመባሉ ነው።

### ቃል

“ቃል” አንድ ሰው የተናገረውን ያመለክታል።

* ለዚህ ምሳሌ የሚሆነን፣ “ቃሌን አላመንህምና” በማለት መልአኩ ለዘካርያስ የተናገረው ነው፤ እንዲህ ማለቱ፣ “የነገርሁህን አላመንህም” ማለቱ ነበር።
* አብዛኛውን ጊዜ ይህ አንድን ቃል ብቻ ሳይሆን መላውን መልእክት ያመለክታል።
* ብዙውን ጊዜ መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ፣ “ቃል”እግዚአብሔር የተናገረውን ወይም ያዘዘውን ሁሉ ይመለከታል፤ “የእግዚአብሔር ቃል” ወይም፣ “የእውነት ቃል” እንደ ተሰኙት።
* አንዳንዴ፣ “ቃል” አጠቃላዩን ንግግር ያመለክታል፣ ለምሳሌ፣ “በቃልና በሥራ የበረታ እንደሚለው። ይህ “በንግግሩም ሆነ በጸባዩ ብርቱ የሆነ” ማለት ነው።
* ይህ ቃል በጣም በተለየ ሁኔታ ጥቅም ላይ የዋለው ኢየሱስ፣ “ቃል” በመባሉ ነው።

### ቃል

“ቃል” አንድ ሰው የተናገረውን ያመለክታል።

* ለዚህ ምሳሌ የሚሆነን፣ “ቃሌን አላመንህምና” በማለት መልአኩ ለዘካርያስ የተናገረው ነው፤ እንዲህ ማለቱ፣ “የነገርሁህን አላመንህም” ማለቱ ነበር።
* አብዛኛውን ጊዜ ይህ አንድን ቃል ብቻ ሳይሆን መላውን መልእክት ያመለክታል።
* ብዙውን ጊዜ መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ፣ “ቃል”እግዚአብሔር የተናገረውን ወይም ያዘዘውን ሁሉ ይመለከታል፤ “የእግዚአብሔር ቃል” ወይም፣ “የእውነት ቃል” እንደ ተሰኙት።
* አንዳንዴ፣ “ቃል” አጠቃላዩን ንግግር ያመለክታል፣ ለምሳሌ፣ “በቃልና በሥራ የበረታ እንደሚለው። ይህ “በንግግሩም ሆነ በጸባዩ ብርቱ የሆነ” ማለት ነው።
* ይህ ቃል በጣም በተለየ ሁኔታ ጥቅም ላይ የዋለው ኢየሱስ፣ “ቃል” በመባሉ ነው።

### ቃል

“ቃል” አንድ ሰው የተናገረውን ያመለክታል።

* ለዚህ ምሳሌ የሚሆነን፣ “ቃሌን አላመንህምና” በማለት መልአኩ ለዘካርያስ የተናገረው ነው፤ እንዲህ ማለቱ፣ “የነገርሁህን አላመንህም” ማለቱ ነበር።
* አብዛኛውን ጊዜ ይህ አንድን ቃል ብቻ ሳይሆን መላውን መልእክት ያመለክታል።
* ብዙውን ጊዜ መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ፣ “ቃል”እግዚአብሔር የተናገረውን ወይም ያዘዘውን ሁሉ ይመለከታል፤ “የእግዚአብሔር ቃል” ወይም፣ “የእውነት ቃል” እንደ ተሰኙት።
* አንዳንዴ፣ “ቃል” አጠቃላዩን ንግግር ያመለክታል፣ ለምሳሌ፣ “በቃልና በሥራ የበረታ እንደሚለው። ይህ “በንግግሩም ሆነ በጸባዩ ብርቱ የሆነ” ማለት ነው።
* ይህ ቃል በጣም በተለየ ሁኔታ ጥቅም ላይ የዋለው ኢየሱስ፣ “ቃል” በመባሉ ነው።

### ቃል

“ቃል” አንድ ሰው የተናገረውን ያመለክታል።

* ለዚህ ምሳሌ የሚሆነን፣ “ቃሌን አላመንህምና” በማለት መልአኩ ለዘካርያስ የተናገረው ነው፤ እንዲህ ማለቱ፣ “የነገርሁህን አላመንህም” ማለቱ ነበር።
* አብዛኛውን ጊዜ ይህ አንድን ቃል ብቻ ሳይሆን መላውን መልእክት ያመለክታል።
* ብዙውን ጊዜ መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ፣ “ቃል”እግዚአብሔር የተናገረውን ወይም ያዘዘውን ሁሉ ይመለከታል፤ “የእግዚአብሔር ቃል” ወይም፣ “የእውነት ቃል” እንደ ተሰኙት።
* አንዳንዴ፣ “ቃል” አጠቃላዩን ንግግር ያመለክታል፣ ለምሳሌ፣ “በቃልና በሥራ የበረታ እንደሚለው። ይህ “በንግግሩም ሆነ በጸባዩ ብርቱ የሆነ” ማለት ነው።
* ይህ ቃል በጣም በተለየ ሁኔታ ጥቅም ላይ የዋለው ኢየሱስ፣ “ቃል” በመባሉ ነው።

### ቃል

“ቃል” አንድ ሰው የተናገረውን ያመለክታል።

* ለዚህ ምሳሌ የሚሆነን፣ “ቃሌን አላመንህምና” በማለት መልአኩ ለዘካርያስ የተናገረው ነው፤ እንዲህ ማለቱ፣ “የነገርሁህን አላመንህም” ማለቱ ነበር።
* አብዛኛውን ጊዜ ይህ አንድን ቃል ብቻ ሳይሆን መላውን መልእክት ያመለክታል።
* ብዙውን ጊዜ መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ፣ “ቃል”እግዚአብሔር የተናገረውን ወይም ያዘዘውን ሁሉ ይመለከታል፤ “የእግዚአብሔር ቃል” ወይም፣ “የእውነት ቃል” እንደ ተሰኙት።
* አንዳንዴ፣ “ቃል” አጠቃላዩን ንግግር ያመለክታል፣ ለምሳሌ፣ “በቃልና በሥራ የበረታ እንደሚለው። ይህ “በንግግሩም ሆነ በጸባዩ ብርቱ የሆነ” ማለት ነው።
* ይህ ቃል በጣም በተለየ ሁኔታ ጥቅም ላይ የዋለው ኢየሱስ፣ “ቃል” በመባሉ ነው።

### ቃል

“ቃል” አንድ ሰው የተናገረውን ያመለክታል።

* ለዚህ ምሳሌ የሚሆነን፣ “ቃሌን አላመንህምና” በማለት መልአኩ ለዘካርያስ የተናገረው ነው፤ እንዲህ ማለቱ፣ “የነገርሁህን አላመንህም” ማለቱ ነበር።
* አብዛኛውን ጊዜ ይህ አንድን ቃል ብቻ ሳይሆን መላውን መልእክት ያመለክታል።
* ብዙውን ጊዜ መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ፣ “ቃል”እግዚአብሔር የተናገረውን ወይም ያዘዘውን ሁሉ ይመለከታል፤ “የእግዚአብሔር ቃል” ወይም፣ “የእውነት ቃል” እንደ ተሰኙት።
* አንዳንዴ፣ “ቃል” አጠቃላዩን ንግግር ያመለክታል፣ ለምሳሌ፣ “በቃልና በሥራ የበረታ እንደሚለው። ይህ “በንግግሩም ሆነ በጸባዩ ብርቱ የሆነ” ማለት ነው።
* ይህ ቃል በጣም በተለየ ሁኔታ ጥቅም ላይ የዋለው ኢየሱስ፣ “ቃል” በመባሉ ነው።

### ቃል

“ቃል” አንድ ሰው የተናገረውን ያመለክታል።

* ለዚህ ምሳሌ የሚሆነን፣ “ቃሌን አላመንህምና” በማለት መልአኩ ለዘካርያስ የተናገረው ነው፤ እንዲህ ማለቱ፣ “የነገርሁህን አላመንህም” ማለቱ ነበር።
* አብዛኛውን ጊዜ ይህ አንድን ቃል ብቻ ሳይሆን መላውን መልእክት ያመለክታል።
* ብዙውን ጊዜ መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ፣ “ቃል”እግዚአብሔር የተናገረውን ወይም ያዘዘውን ሁሉ ይመለከታል፤ “የእግዚአብሔር ቃል” ወይም፣ “የእውነት ቃል” እንደ ተሰኙት።
* አንዳንዴ፣ “ቃል” አጠቃላዩን ንግግር ያመለክታል፣ ለምሳሌ፣ “በቃልና በሥራ የበረታ እንደሚለው። ይህ “በንግግሩም ሆነ በጸባዩ ብርቱ የሆነ” ማለት ነው።
* ይህ ቃል በጣም በተለየ ሁኔታ ጥቅም ላይ የዋለው ኢየሱስ፣ “ቃል” በመባሉ ነው።

### ቃል

“ቃል” አንድ ሰው የተናገረውን ያመለክታል።

* ለዚህ ምሳሌ የሚሆነን፣ “ቃሌን አላመንህምና” በማለት መልአኩ ለዘካርያስ የተናገረው ነው፤ እንዲህ ማለቱ፣ “የነገርሁህን አላመንህም” ማለቱ ነበር።
* አብዛኛውን ጊዜ ይህ አንድን ቃል ብቻ ሳይሆን መላውን መልእክት ያመለክታል።
* ብዙውን ጊዜ መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ፣ “ቃል”እግዚአብሔር የተናገረውን ወይም ያዘዘውን ሁሉ ይመለከታል፤ “የእግዚአብሔር ቃል” ወይም፣ “የእውነት ቃል” እንደ ተሰኙት።
* አንዳንዴ፣ “ቃል” አጠቃላዩን ንግግር ያመለክታል፣ ለምሳሌ፣ “በቃልና በሥራ የበረታ እንደሚለው። ይህ “በንግግሩም ሆነ በጸባዩ ብርቱ የሆነ” ማለት ነው።
* ይህ ቃል በጣም በተለየ ሁኔታ ጥቅም ላይ የዋለው ኢየሱስ፣ “ቃል” በመባሉ ነው።

### ቃል

“ቃል” አንድ ሰው የተናገረውን ያመለክታል።

* ለዚህ ምሳሌ የሚሆነን፣ “ቃሌን አላመንህምና” በማለት መልአኩ ለዘካርያስ የተናገረው ነው፤ እንዲህ ማለቱ፣ “የነገርሁህን አላመንህም” ማለቱ ነበር።
* አብዛኛውን ጊዜ ይህ አንድን ቃል ብቻ ሳይሆን መላውን መልእክት ያመለክታል።
* ብዙውን ጊዜ መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ፣ “ቃል”እግዚአብሔር የተናገረውን ወይም ያዘዘውን ሁሉ ይመለከታል፤ “የእግዚአብሔር ቃል” ወይም፣ “የእውነት ቃል” እንደ ተሰኙት።
* አንዳንዴ፣ “ቃል” አጠቃላዩን ንግግር ያመለክታል፣ ለምሳሌ፣ “በቃልና በሥራ የበረታ እንደሚለው። ይህ “በንግግሩም ሆነ በጸባዩ ብርቱ የሆነ” ማለት ነው።
* ይህ ቃል በጣም በተለየ ሁኔታ ጥቅም ላይ የዋለው ኢየሱስ፣ “ቃል” በመባሉ ነው።

### ቃል

“ቃል” አንድ ሰው የተናገረውን ያመለክታል።

* ለዚህ ምሳሌ የሚሆነን፣ “ቃሌን አላመንህምና” በማለት መልአኩ ለዘካርያስ የተናገረው ነው፤ እንዲህ ማለቱ፣ “የነገርሁህን አላመንህም” ማለቱ ነበር።
* አብዛኛውን ጊዜ ይህ አንድን ቃል ብቻ ሳይሆን መላውን መልእክት ያመለክታል።
* ብዙውን ጊዜ መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ፣ “ቃል”እግዚአብሔር የተናገረውን ወይም ያዘዘውን ሁሉ ይመለከታል፤ “የእግዚአብሔር ቃል” ወይም፣ “የእውነት ቃል” እንደ ተሰኙት።
* አንዳንዴ፣ “ቃል” አጠቃላዩን ንግግር ያመለክታል፣ ለምሳሌ፣ “በቃልና በሥራ የበረታ እንደሚለው። ይህ “በንግግሩም ሆነ በጸባዩ ብርቱ የሆነ” ማለት ነው።
* ይህ ቃል በጣም በተለየ ሁኔታ ጥቅም ላይ የዋለው ኢየሱስ፣ “ቃል” በመባሉ ነው።

### ቃል

“ቃል” አንድ ሰው የተናገረውን ያመለክታል።

* ለዚህ ምሳሌ የሚሆነን፣ “ቃሌን አላመንህምና” በማለት መልአኩ ለዘካርያስ የተናገረው ነው፤ እንዲህ ማለቱ፣ “የነገርሁህን አላመንህም” ማለቱ ነበር።
* አብዛኛውን ጊዜ ይህ አንድን ቃል ብቻ ሳይሆን መላውን መልእክት ያመለክታል።
* ብዙውን ጊዜ መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ፣ “ቃል”እግዚአብሔር የተናገረውን ወይም ያዘዘውን ሁሉ ይመለከታል፤ “የእግዚአብሔር ቃል” ወይም፣ “የእውነት ቃል” እንደ ተሰኙት።
* አንዳንዴ፣ “ቃል” አጠቃላዩን ንግግር ያመለክታል፣ ለምሳሌ፣ “በቃልና በሥራ የበረታ እንደሚለው። ይህ “በንግግሩም ሆነ በጸባዩ ብርቱ የሆነ” ማለት ነው።
* ይህ ቃል በጣም በተለየ ሁኔታ ጥቅም ላይ የዋለው ኢየሱስ፣ “ቃል” በመባሉ ነው።

### ቃል

“ቃል” አንድ ሰው የተናገረውን ያመለክታል።

* ለዚህ ምሳሌ የሚሆነን፣ “ቃሌን አላመንህምና” በማለት መልአኩ ለዘካርያስ የተናገረው ነው፤ እንዲህ ማለቱ፣ “የነገርሁህን አላመንህም” ማለቱ ነበር።
* አብዛኛውን ጊዜ ይህ አንድን ቃል ብቻ ሳይሆን መላውን መልእክት ያመለክታል።
* ብዙውን ጊዜ መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ፣ “ቃል”እግዚአብሔር የተናገረውን ወይም ያዘዘውን ሁሉ ይመለከታል፤ “የእግዚአብሔር ቃል” ወይም፣ “የእውነት ቃል” እንደ ተሰኙት።
* አንዳንዴ፣ “ቃል” አጠቃላዩን ንግግር ያመለክታል፣ ለምሳሌ፣ “በቃልና በሥራ የበረታ እንደሚለው። ይህ “በንግግሩም ሆነ በጸባዩ ብርቱ የሆነ” ማለት ነው።
* ይህ ቃል በጣም በተለየ ሁኔታ ጥቅም ላይ የዋለው ኢየሱስ፣ “ቃል” በመባሉ ነው።

### ቃል

“ቃል” አንድ ሰው የተናገረውን ያመለክታል።

* ለዚህ ምሳሌ የሚሆነን፣ “ቃሌን አላመንህምና” በማለት መልአኩ ለዘካርያስ የተናገረው ነው፤ እንዲህ ማለቱ፣ “የነገርሁህን አላመንህም” ማለቱ ነበር።
* አብዛኛውን ጊዜ ይህ አንድን ቃል ብቻ ሳይሆን መላውን መልእክት ያመለክታል።
* ብዙውን ጊዜ መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ፣ “ቃል”እግዚአብሔር የተናገረውን ወይም ያዘዘውን ሁሉ ይመለከታል፤ “የእግዚአብሔር ቃል” ወይም፣ “የእውነት ቃል” እንደ ተሰኙት።
* አንዳንዴ፣ “ቃል” አጠቃላዩን ንግግር ያመለክታል፣ ለምሳሌ፣ “በቃልና በሥራ የበረታ እንደሚለው። ይህ “በንግግሩም ሆነ በጸባዩ ብርቱ የሆነ” ማለት ነው።
* ይህ ቃል በጣም በተለየ ሁኔታ ጥቅም ላይ የዋለው ኢየሱስ፣ “ቃል” በመባሉ ነው።

### ቃል

“ቃል” አንድ ሰው የተናገረውን ያመለክታል።

* ለዚህ ምሳሌ የሚሆነን፣ “ቃሌን አላመንህምና” በማለት መልአኩ ለዘካርያስ የተናገረው ነው፤ እንዲህ ማለቱ፣ “የነገርሁህን አላመንህም” ማለቱ ነበር።
* አብዛኛውን ጊዜ ይህ አንድን ቃል ብቻ ሳይሆን መላውን መልእክት ያመለክታል።
* ብዙውን ጊዜ መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ፣ “ቃል”እግዚአብሔር የተናገረውን ወይም ያዘዘውን ሁሉ ይመለከታል፤ “የእግዚአብሔር ቃል” ወይም፣ “የእውነት ቃል” እንደ ተሰኙት።
* አንዳንዴ፣ “ቃል” አጠቃላዩን ንግግር ያመለክታል፣ ለምሳሌ፣ “በቃልና በሥራ የበረታ እንደሚለው። ይህ “በንግግሩም ሆነ በጸባዩ ብርቱ የሆነ” ማለት ነው።
* ይህ ቃል በጣም በተለየ ሁኔታ ጥቅም ላይ የዋለው ኢየሱስ፣ “ቃል” በመባሉ ነው።

### ቃል

“ቃል” አንድ ሰው የተናገረውን ያመለክታል።

* ለዚህ ምሳሌ የሚሆነን፣ “ቃሌን አላመንህምና” በማለት መልአኩ ለዘካርያስ የተናገረው ነው፤ እንዲህ ማለቱ፣ “የነገርሁህን አላመንህም” ማለቱ ነበር።
* አብዛኛውን ጊዜ ይህ አንድን ቃል ብቻ ሳይሆን መላውን መልእክት ያመለክታል።
* ብዙውን ጊዜ መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ፣ “ቃል”እግዚአብሔር የተናገረውን ወይም ያዘዘውን ሁሉ ይመለከታል፤ “የእግዚአብሔር ቃል” ወይም፣ “የእውነት ቃል” እንደ ተሰኙት።
* አንዳንዴ፣ “ቃል” አጠቃላዩን ንግግር ያመለክታል፣ ለምሳሌ፣ “በቃልና በሥራ የበረታ እንደሚለው። ይህ “በንግግሩም ሆነ በጸባዩ ብርቱ የሆነ” ማለት ነው።
* ይህ ቃል በጣም በተለየ ሁኔታ ጥቅም ላይ የዋለው ኢየሱስ፣ “ቃል” በመባሉ ነው።

### ቃል

“ቃል” አንድ ሰው የተናገረውን ያመለክታል።

* ለዚህ ምሳሌ የሚሆነን፣ “ቃሌን አላመንህምና” በማለት መልአኩ ለዘካርያስ የተናገረው ነው፤ እንዲህ ማለቱ፣ “የነገርሁህን አላመንህም” ማለቱ ነበር።
* አብዛኛውን ጊዜ ይህ አንድን ቃል ብቻ ሳይሆን መላውን መልእክት ያመለክታል።
* ብዙውን ጊዜ መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ፣ “ቃል”እግዚአብሔር የተናገረውን ወይም ያዘዘውን ሁሉ ይመለከታል፤ “የእግዚአብሔር ቃል” ወይም፣ “የእውነት ቃል” እንደ ተሰኙት።
* አንዳንዴ፣ “ቃል” አጠቃላዩን ንግግር ያመለክታል፣ ለምሳሌ፣ “በቃልና በሥራ የበረታ እንደሚለው። ይህ “በንግግሩም ሆነ በጸባዩ ብርቱ የሆነ” ማለት ነው።
* ይህ ቃል በጣም በተለየ ሁኔታ ጥቅም ላይ የዋለው ኢየሱስ፣ “ቃል” በመባሉ ነው።

### ቃል

“ቃል” አንድ ሰው የተናገረውን ያመለክታል።

* ለዚህ ምሳሌ የሚሆነን፣ “ቃሌን አላመንህምና” በማለት መልአኩ ለዘካርያስ የተናገረው ነው፤ እንዲህ ማለቱ፣ “የነገርሁህን አላመንህም” ማለቱ ነበር።
* አብዛኛውን ጊዜ ይህ አንድን ቃል ብቻ ሳይሆን መላውን መልእክት ያመለክታል።
* ብዙውን ጊዜ መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ፣ “ቃል”እግዚአብሔር የተናገረውን ወይም ያዘዘውን ሁሉ ይመለከታል፤ “የእግዚአብሔር ቃል” ወይም፣ “የእውነት ቃል” እንደ ተሰኙት።
* አንዳንዴ፣ “ቃል” አጠቃላዩን ንግግር ያመለክታል፣ ለምሳሌ፣ “በቃልና በሥራ የበረታ እንደሚለው። ይህ “በንግግሩም ሆነ በጸባዩ ብርቱ የሆነ” ማለት ነው።
* ይህ ቃል በጣም በተለየ ሁኔታ ጥቅም ላይ የዋለው ኢየሱስ፣ “ቃል” በመባሉ ነው።

### ቃል

“ቃል” አንድ ሰው የተናገረውን ያመለክታል።

* ለዚህ ምሳሌ የሚሆነን፣ “ቃሌን አላመንህምና” በማለት መልአኩ ለዘካርያስ የተናገረው ነው፤ እንዲህ ማለቱ፣ “የነገርሁህን አላመንህም” ማለቱ ነበር።
* አብዛኛውን ጊዜ ይህ አንድን ቃል ብቻ ሳይሆን መላውን መልእክት ያመለክታል።
* ብዙውን ጊዜ መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ፣ “ቃል”እግዚአብሔር የተናገረውን ወይም ያዘዘውን ሁሉ ይመለከታል፤ “የእግዚአብሔር ቃል” ወይም፣ “የእውነት ቃል” እንደ ተሰኙት።
* አንዳንዴ፣ “ቃል” አጠቃላዩን ንግግር ያመለክታል፣ ለምሳሌ፣ “በቃልና በሥራ የበረታ እንደሚለው። ይህ “በንግግሩም ሆነ በጸባዩ ብርቱ የሆነ” ማለት ነው።
* ይህ ቃል በጣም በተለየ ሁኔታ ጥቅም ላይ የዋለው ኢየሱስ፣ “ቃል” በመባሉ ነው።

### ቃል

“ቃል” አንድ ሰው የተናገረውን ያመለክታል።

* ለዚህ ምሳሌ የሚሆነን፣ “ቃሌን አላመንህምና” በማለት መልአኩ ለዘካርያስ የተናገረው ነው፤ እንዲህ ማለቱ፣ “የነገርሁህን አላመንህም” ማለቱ ነበር።
* አብዛኛውን ጊዜ ይህ አንድን ቃል ብቻ ሳይሆን መላውን መልእክት ያመለክታል።
* ብዙውን ጊዜ መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ፣ “ቃል”እግዚአብሔር የተናገረውን ወይም ያዘዘውን ሁሉ ይመለከታል፤ “የእግዚአብሔር ቃል” ወይም፣ “የእውነት ቃል” እንደ ተሰኙት።
* አንዳንዴ፣ “ቃል” አጠቃላዩን ንግግር ያመለክታል፣ ለምሳሌ፣ “በቃልና በሥራ የበረታ እንደሚለው። ይህ “በንግግሩም ሆነ በጸባዩ ብርቱ የሆነ” ማለት ነው።
* ይህ ቃል በጣም በተለየ ሁኔታ ጥቅም ላይ የዋለው ኢየሱስ፣ “ቃል” በመባሉ ነው።

### ቃል

“ቃል” አንድ ሰው የተናገረውን ያመለክታል።

* ለዚህ ምሳሌ የሚሆነን፣ “ቃሌን አላመንህምና” በማለት መልአኩ ለዘካርያስ የተናገረው ነው፤ እንዲህ ማለቱ፣ “የነገርሁህን አላመንህም” ማለቱ ነበር።
* አብዛኛውን ጊዜ ይህ አንድን ቃል ብቻ ሳይሆን መላውን መልእክት ያመለክታል።
* ብዙውን ጊዜ መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ፣ “ቃል”እግዚአብሔር የተናገረውን ወይም ያዘዘውን ሁሉ ይመለከታል፤ “የእግዚአብሔር ቃል” ወይም፣ “የእውነት ቃል” እንደ ተሰኙት።
* አንዳንዴ፣ “ቃል” አጠቃላዩን ንግግር ያመለክታል፣ ለምሳሌ፣ “በቃልና በሥራ የበረታ እንደሚለው። ይህ “በንግግሩም ሆነ በጸባዩ ብርቱ የሆነ” ማለት ነው።
* ይህ ቃል በጣም በተለየ ሁኔታ ጥቅም ላይ የዋለው ኢየሱስ፣ “ቃል” በመባሉ ነው።

### ቃና

ቃና ናዝሬት በስተ ሰሜን ዘጠኝ ማይሎች ያህል ርቃ የምትገኝ ገሊላ አውራጃ ውስጥ ያለች መንደር ወይም ከተማ ነበረች።

* ቃና ከአሥራ ሁለቱ ደቀ መዛሙርት የነበረው የናትናኤል ትውልድ ቦታ ነበረች።
* ኢየሱስ በቃና ሰርግ ላይ ተገኝቷል፤ ውሃውን ወደ ወይን ጠጅ በመለወጥ የመጀመሪያ ተአምሩን ያደረገው እዚያ ነበር።
* ከዛ በኋላ አንድ ጊዜ ላይ ኢየሱስ ወደ ቃና ተመልሶ ሰመጣ ልጁን እንዲፈውስለት የጠየቀውን ከቅፍርናሆም የመጣ አንድ ሹም ጋር ተገናኘ።

### ቃና

ቃና ናዝሬት በስተ ሰሜን ዘጠኝ ማይሎች ያህል ርቃ የምትገኝ ገሊላ አውራጃ ውስጥ ያለች መንደር ወይም ከተማ ነበረች።

* ቃና ከአሥራ ሁለቱ ደቀ መዛሙርት የነበረው የናትናኤል ትውልድ ቦታ ነበረች።
* ኢየሱስ በቃና ሰርግ ላይ ተገኝቷል፤ ውሃውን ወደ ወይን ጠጅ በመለወጥ የመጀመሪያ ተአምሩን ያደረገው እዚያ ነበር።
* ከዛ በኋላ አንድ ጊዜ ላይ ኢየሱስ ወደ ቃና ተመልሶ ሰመጣ ልጁን እንዲፈውስለት የጠየቀውን ከቅፍርናሆም የመጣ አንድ ሹም ጋር ተገናኘ።

### ቃና

ቃና ናዝሬት በስተ ሰሜን ዘጠኝ ማይሎች ያህል ርቃ የምትገኝ ገሊላ አውራጃ ውስጥ ያለች መንደር ወይም ከተማ ነበረች።

* ቃና ከአሥራ ሁለቱ ደቀ መዛሙርት የነበረው የናትናኤል ትውልድ ቦታ ነበረች።
* ኢየሱስ በቃና ሰርግ ላይ ተገኝቷል፤ ውሃውን ወደ ወይን ጠጅ በመለወጥ የመጀመሪያ ተአምሩን ያደረገው እዚያ ነበር።
* ከዛ በኋላ አንድ ጊዜ ላይ ኢየሱስ ወደ ቃና ተመልሶ ሰመጣ ልጁን እንዲፈውስለት የጠየቀውን ከቅፍርናሆም የመጣ አንድ ሹም ጋር ተገናኘ።

### ቃና

ቃና ናዝሬት በስተ ሰሜን ዘጠኝ ማይሎች ያህል ርቃ የምትገኝ ገሊላ አውራጃ ውስጥ ያለች መንደር ወይም ከተማ ነበረች።

* ቃና ከአሥራ ሁለቱ ደቀ መዛሙርት የነበረው የናትናኤል ትውልድ ቦታ ነበረች።
* ኢየሱስ በቃና ሰርግ ላይ ተገኝቷል፤ ውሃውን ወደ ወይን ጠጅ በመለወጥ የመጀመሪያ ተአምሩን ያደረገው እዚያ ነበር።
* ከዛ በኋላ አንድ ጊዜ ላይ ኢየሱስ ወደ ቃና ተመልሶ ሰመጣ ልጁን እንዲፈውስለት የጠየቀውን ከቅፍርናሆም የመጣ አንድ ሹም ጋር ተገናኘ።

### ቃና

ቃና ናዝሬት በስተ ሰሜን ዘጠኝ ማይሎች ያህል ርቃ የምትገኝ ገሊላ አውራጃ ውስጥ ያለች መንደር ወይም ከተማ ነበረች።

* ቃና ከአሥራ ሁለቱ ደቀ መዛሙርት የነበረው የናትናኤል ትውልድ ቦታ ነበረች።
* ኢየሱስ በቃና ሰርግ ላይ ተገኝቷል፤ ውሃውን ወደ ወይን ጠጅ በመለወጥ የመጀመሪያ ተአምሩን ያደረገው እዚያ ነበር።
* ከዛ በኋላ አንድ ጊዜ ላይ ኢየሱስ ወደ ቃና ተመልሶ ሰመጣ ልጁን እንዲፈውስለት የጠየቀውን ከቅፍርናሆም የመጣ አንድ ሹም ጋር ተገናኘ።

### ቃየን

ቃየንና ታናሽ ወንድሙ አቤል መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ የተጠቀሱ የመጀመሪያ የአዳምና የሔዋን ልጆች ናቸው።

* ቃየን የምግብ እህሎች የሚያመርት ገበሬ ሲሆን፣ አቤል ግን በጎች የሚጠብቅ እረኛ ነበር።
* እግዚአብሔር የአቤልን መሥዋዕት ቢቀበልም፣ የቃየልን መሥዋዕት ግን ባለመቀበሉ በቅናት ተነሳሥቶ ቃየን ወንድሙ አቤልን ገደለው።
* እርሱን ለመቅጣት እግዚአብሔር ቃየንን ከኤደን አባረረው ምድር በቂ እህል እንደማትሰጠውም ተናገረ።
* እርሱ በምድር ላይ በሚንከራተትበት ጊዜ ሌሎች ሰዎች እንዳይገድሉት እግዚአብሔር እንደሚጠብቀው ምልክት የሚሆን ግንባሩ ላይ አደረገ።

### ቃየን

ቃየንና ታናሽ ወንድሙ አቤል መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ የተጠቀሱ የመጀመሪያ የአዳምና የሔዋን ልጆች ናቸው።

* ቃየን የምግብ እህሎች የሚያመርት ገበሬ ሲሆን፣ አቤል ግን በጎች የሚጠብቅ እረኛ ነበር።
* እግዚአብሔር የአቤልን መሥዋዕት ቢቀበልም፣ የቃየልን መሥዋዕት ግን ባለመቀበሉ በቅናት ተነሳሥቶ ቃየን ወንድሙ አቤልን ገደለው።
* እርሱን ለመቅጣት እግዚአብሔር ቃየንን ከኤደን አባረረው ምድር በቂ እህል እንደማትሰጠውም ተናገረ።
* እርሱ በምድር ላይ በሚንከራተትበት ጊዜ ሌሎች ሰዎች እንዳይገድሉት እግዚአብሔር እንደሚጠብቀው ምልክት የሚሆን ግንባሩ ላይ አደረገ።

### ቄሳር

“ቄሳር” የተሰኘው ቃል ብዙዎቹ የሮም ገዦች የሚጠቀሙበት ስም ወይም መጠሪያ ነበር። መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ይህ መጠሪያ ሦስት ገዦችን ያመለክታል።

* ቄሳር ተብሎ የተጠራ የመጀመሪያ ሮማዊ መሪ ኢየሱስ በተወለደበት ዘመን ሲገዛ የነበረው፣ “አውጉስጦስ ቄሳር” ነው።
* ከሰላሳ ዓመት በኋላ ዮሐንስ እየሰበከ በነበረበት ዘመን የሮም መንግሥትን ይገዛ የነበረው ጤባርዮስ ቄሳር ነበር።
* የቄሳርን ለቄሳር፣ የእግዚአብሔርን ለእግዚአብሔር መስጠት እንደሚገባ ኢየሱስ ለሕዝቡ በተናገረ ጊዜ ጤባርዮስ ቄሳር ሮምን እየገዛ ነበር።
* ጳውሎስ ቄሳር ፊት ቀርቦ እንደ ነበር ሲናገር የሚያመለክተው ኔሮ የተባለውን ሮማዊ ንጉሥ ሲሆን፣ እርሱም፣ “ቄሳር” በተሰኘው መጠሪያ ነበር የሚታወቀው።
* “ቄሳር” የተሰኘው ቃል እንደ መጠሪያ ብቻውን ጥቅም ላይ ከዋለ፣ “ንጉሥ” ወይም፣ “ሮማዊ ገዢ” ተብሎ መተርጎም ይችላል።
* አውጉስጦስ ቄሳር ወይም ጤባርዮስ ቄሳር በተሰኙት ስሞች “ቄሳር” የሚለው ቃል ለአገሬው ሕዝብ ቋንቋ በሚቀራረብ ቋንቋ መነገር ይችላል።

### ቄሳር

“ቄሳር” የተሰኘው ቃል ብዙዎቹ የሮም ገዦች የሚጠቀሙበት ስም ወይም መጠሪያ ነበር። መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ይህ መጠሪያ ሦስት ገዦችን ያመለክታል።

* ቄሳር ተብሎ የተጠራ የመጀመሪያ ሮማዊ መሪ ኢየሱስ በተወለደበት ዘመን ሲገዛ የነበረው፣ “አውጉስጦስ ቄሳር” ነው።
* ከሰላሳ ዓመት በኋላ ዮሐንስ እየሰበከ በነበረበት ዘመን የሮም መንግሥትን ይገዛ የነበረው ጤባርዮስ ቄሳር ነበር።
* የቄሳርን ለቄሳር፣ የእግዚአብሔርን ለእግዚአብሔር መስጠት እንደሚገባ ኢየሱስ ለሕዝቡ በተናገረ ጊዜ ጤባርዮስ ቄሳር ሮምን እየገዛ ነበር።
* ጳውሎስ ቄሳር ፊት ቀርቦ እንደ ነበር ሲናገር የሚያመለክተው ኔሮ የተባለውን ሮማዊ ንጉሥ ሲሆን፣ እርሱም፣ “ቄሳር” በተሰኘው መጠሪያ ነበር የሚታወቀው።
* “ቄሳር” የተሰኘው ቃል እንደ መጠሪያ ብቻውን ጥቅም ላይ ከዋለ፣ “ንጉሥ” ወይም፣ “ሮማዊ ገዢ” ተብሎ መተርጎም ይችላል።
* አውጉስጦስ ቄሳር ወይም ጤባርዮስ ቄሳር በተሰኙት ስሞች “ቄሳር” የሚለው ቃል ለአገሬው ሕዝብ ቋንቋ በሚቀራረብ ቋንቋ መነገር ይችላል።

### ቅርጫት

“ቅርጫት” እርስ በርስ ከተጠላለፉ ነገሮች የሚሠራ መያዣን ያመለክታል

* በብሉይ ኪዳን ዘመን ቅርጫት የዛፎች ልጥ(ቅርፊት)፥ ቅርንጫፎችና ሐረጎችን ከመሳሰሉ ጠንካራ የተክል ውጤቶች ይሠራ ነበር
* ቅርጫት መንሳፈፍ እንዲችል ውሃ በማያስገባ ነገር ይሸፈን ነበር
* ሙሴ ሕፃን ልጅ በነበር ጊዜ እናቱ ውሃ የማያስገባ ቅርጫት ሠርታ እንዲንሳፈፍ አባይ ወንዝ ውስጥ ጥላው ነበር
* በዚህ ታሪክ “ቅርጫት” ተብሎ የተተረጎመው ቃል ኖኅ የሠራውን ጀልባ ለማመልከት “መርከብ” ከተባለው ቃል ጋር ተመሳሳይ ነው። በሁለቱም ዐውዶች ያለው የጋራ ትርጉም፥ “ የሚንሳፈፍ መያዣ ነገርን” ማመልከቱ ነው

### ቅርጫት

“ቅርጫት” እርስ በርስ ከተጠላለፉ ነገሮች የሚሠራ መያዣን ያመለክታል

* በብሉይ ኪዳን ዘመን ቅርጫት የዛፎች ልጥ(ቅርፊት)፥ ቅርንጫፎችና ሐረጎችን ከመሳሰሉ ጠንካራ የተክል ውጤቶች ይሠራ ነበር
* ቅርጫት መንሳፈፍ እንዲችል ውሃ በማያስገባ ነገር ይሸፈን ነበር
* ሙሴ ሕፃን ልጅ በነበር ጊዜ እናቱ ውሃ የማያስገባ ቅርጫት ሠርታ እንዲንሳፈፍ አባይ ወንዝ ውስጥ ጥላው ነበር
* በዚህ ታሪክ “ቅርጫት” ተብሎ የተተረጎመው ቃል ኖኅ የሠራውን ጀልባ ለማመልከት “መርከብ” ከተባለው ቃል ጋር ተመሳሳይ ነው። በሁለቱም ዐውዶች ያለው የጋራ ትርጉም፥ “ የሚንሳፈፍ መያዣ ነገርን” ማመልከቱ ነው

### ቅርጫት

“ቅርጫት” እርስ በርስ ከተጠላለፉ ነገሮች የሚሠራ መያዣን ያመለክታል

* በብሉይ ኪዳን ዘመን ቅርጫት የዛፎች ልጥ(ቅርፊት)፥ ቅርንጫፎችና ሐረጎችን ከመሳሰሉ ጠንካራ የተክል ውጤቶች ይሠራ ነበር
* ቅርጫት መንሳፈፍ እንዲችል ውሃ በማያስገባ ነገር ይሸፈን ነበር
* ሙሴ ሕፃን ልጅ በነበር ጊዜ እናቱ ውሃ የማያስገባ ቅርጫት ሠርታ እንዲንሳፈፍ አባይ ወንዝ ውስጥ ጥላው ነበር
* በዚህ ታሪክ “ቅርጫት” ተብሎ የተተረጎመው ቃል ኖኅ የሠራውን ጀልባ ለማመልከት “መርከብ” ከተባለው ቃል ጋር ተመሳሳይ ነው። በሁለቱም ዐውዶች ያለው የጋራ ትርጉም፥ “ የሚንሳፈፍ መያዣ ነገርን” ማመልከቱ ነው

### ቅርጫት

“ቅርጫት” እርስ በርስ ከተጠላለፉ ነገሮች የሚሠራ መያዣን ያመለክታል

* በብሉይ ኪዳን ዘመን ቅርጫት የዛፎች ልጥ(ቅርፊት)፥ ቅርንጫፎችና ሐረጎችን ከመሳሰሉ ጠንካራ የተክል ውጤቶች ይሠራ ነበር
* ቅርጫት መንሳፈፍ እንዲችል ውሃ በማያስገባ ነገር ይሸፈን ነበር
* ሙሴ ሕፃን ልጅ በነበር ጊዜ እናቱ ውሃ የማያስገባ ቅርጫት ሠርታ እንዲንሳፈፍ አባይ ወንዝ ውስጥ ጥላው ነበር
* በዚህ ታሪክ “ቅርጫት” ተብሎ የተተረጎመው ቃል ኖኅ የሠራውን ጀልባ ለማመልከት “መርከብ” ከተባለው ቃል ጋር ተመሳሳይ ነው። በሁለቱም ዐውዶች ያለው የጋራ ትርጉም፥ “ የሚንሳፈፍ መያዣ ነገርን” ማመልከቱ ነው

### ቅርጫት

“ቅርጫት” እርስ በርስ ከተጠላለፉ ነገሮች የሚሠራ መያዣን ያመለክታል

* በብሉይ ኪዳን ዘመን ቅርጫት የዛፎች ልጥ(ቅርፊት)፥ ቅርንጫፎችና ሐረጎችን ከመሳሰሉ ጠንካራ የተክል ውጤቶች ይሠራ ነበር
* ቅርጫት መንሳፈፍ እንዲችል ውሃ በማያስገባ ነገር ይሸፈን ነበር
* ሙሴ ሕፃን ልጅ በነበር ጊዜ እናቱ ውሃ የማያስገባ ቅርጫት ሠርታ እንዲንሳፈፍ አባይ ወንዝ ውስጥ ጥላው ነበር
* በዚህ ታሪክ “ቅርጫት” ተብሎ የተተረጎመው ቃል ኖኅ የሠራውን ጀልባ ለማመልከት “መርከብ” ከተባለው ቃል ጋር ተመሳሳይ ነው። በሁለቱም ዐውዶች ያለው የጋራ ትርጉም፥ “ የሚንሳፈፍ መያዣ ነገርን” ማመልከቱ ነው

### ቅዱሳን

ቃል በቃል ሲወሰድ፣ “ቅዱሳን” – “ቅዱስ የሆኑ ሰዎች” ማለት ሲሆን፣ በኢየሱስ ያመኑ ወገኖችን የመለክታል

* ቆየት ብሎ በቤተክርስቲያን ታሪክ በመልካም ሥራቸው ለታወቁ ሰዎች፣ “ቅዱሳን” የሚል መጠሪያ ይሰጣቸው ጀመር፤ አዲስ ኪዳን ውስጥ ቃሉ ጥቅም ላይ የዋለው በዚህ መልኩ አይደለም
* በኢየሱስ የሚያምኑ ሰዎች ቅዱሳን የሆኑት እነርሱ ካደረጉት የተነሣ ሳይሆን፣ በኢየሱስ ክርስቶስ የማዳን ሥራ በማመናቸው ነው። ቅዱሳን ያደረጋቸው እርሱ ነው

### ቅዱሳን

ቃል በቃል ሲወሰድ፣ “ቅዱሳን” – “ቅዱስ የሆኑ ሰዎች” ማለት ሲሆን፣ በኢየሱስ ያመኑ ወገኖችን የመለክታል

* ቆየት ብሎ በቤተክርስቲያን ታሪክ በመልካም ሥራቸው ለታወቁ ሰዎች፣ “ቅዱሳን” የሚል መጠሪያ ይሰጣቸው ጀመር፤ አዲስ ኪዳን ውስጥ ቃሉ ጥቅም ላይ የዋለው በዚህ መልኩ አይደለም
* በኢየሱስ የሚያምኑ ሰዎች ቅዱሳን የሆኑት እነርሱ ካደረጉት የተነሣ ሳይሆን፣ በኢየሱስ ክርስቶስ የማዳን ሥራ በማመናቸው ነው። ቅዱሳን ያደረጋቸው እርሱ ነው

### ቅዱሳን

ቃል በቃል ሲወሰድ፣ “ቅዱሳን” – “ቅዱስ የሆኑ ሰዎች” ማለት ሲሆን፣ በኢየሱስ ያመኑ ወገኖችን የመለክታል

* ቆየት ብሎ በቤተክርስቲያን ታሪክ በመልካም ሥራቸው ለታወቁ ሰዎች፣ “ቅዱሳን” የሚል መጠሪያ ይሰጣቸው ጀመር፤ አዲስ ኪዳን ውስጥ ቃሉ ጥቅም ላይ የዋለው በዚህ መልኩ አይደለም
* በኢየሱስ የሚያምኑ ሰዎች ቅዱሳን የሆኑት እነርሱ ካደረጉት የተነሣ ሳይሆን፣ በኢየሱስ ክርስቶስ የማዳን ሥራ በማመናቸው ነው። ቅዱሳን ያደረጋቸው እርሱ ነው

### ቅዱሳን

ቃል በቃል ሲወሰድ፣ “ቅዱሳን” – “ቅዱስ የሆኑ ሰዎች” ማለት ሲሆን፣ በኢየሱስ ያመኑ ወገኖችን የመለክታል

* ቆየት ብሎ በቤተክርስቲያን ታሪክ በመልካም ሥራቸው ለታወቁ ሰዎች፣ “ቅዱሳን” የሚል መጠሪያ ይሰጣቸው ጀመር፤ አዲስ ኪዳን ውስጥ ቃሉ ጥቅም ላይ የዋለው በዚህ መልኩ አይደለም
* በኢየሱስ የሚያምኑ ሰዎች ቅዱሳን የሆኑት እነርሱ ካደረጉት የተነሣ ሳይሆን፣ በኢየሱስ ክርስቶስ የማዳን ሥራ በማመናቸው ነው። ቅዱሳን ያደረጋቸው እርሱ ነው

### ቅዱሳን

ቃል በቃል ሲወሰድ፣ “ቅዱሳን” – “ቅዱስ የሆኑ ሰዎች” ማለት ሲሆን፣ በኢየሱስ ያመኑ ወገኖችን የመለክታል

* ቆየት ብሎ በቤተክርስቲያን ታሪክ በመልካም ሥራቸው ለታወቁ ሰዎች፣ “ቅዱሳን” የሚል መጠሪያ ይሰጣቸው ጀመር፤ አዲስ ኪዳን ውስጥ ቃሉ ጥቅም ላይ የዋለው በዚህ መልኩ አይደለም
* በኢየሱስ የሚያምኑ ሰዎች ቅዱሳን የሆኑት እነርሱ ካደረጉት የተነሣ ሳይሆን፣ በኢየሱስ ክርስቶስ የማዳን ሥራ በማመናቸው ነው። ቅዱሳን ያደረጋቸው እርሱ ነው

### ቅዱሳን

ቃል በቃል ሲወሰድ፣ “ቅዱሳን” – “ቅዱስ የሆኑ ሰዎች” ማለት ሲሆን፣ በኢየሱስ ያመኑ ወገኖችን የመለክታል

* ቆየት ብሎ በቤተክርስቲያን ታሪክ በመልካም ሥራቸው ለታወቁ ሰዎች፣ “ቅዱሳን” የሚል መጠሪያ ይሰጣቸው ጀመር፤ አዲስ ኪዳን ውስጥ ቃሉ ጥቅም ላይ የዋለው በዚህ መልኩ አይደለም
* በኢየሱስ የሚያምኑ ሰዎች ቅዱሳን የሆኑት እነርሱ ካደረጉት የተነሣ ሳይሆን፣ በኢየሱስ ክርስቶስ የማዳን ሥራ በማመናቸው ነው። ቅዱሳን ያደረጋቸው እርሱ ነው

### ቅዱሳን

ቃል በቃል ሲወሰድ፣ “ቅዱሳን” – “ቅዱስ የሆኑ ሰዎች” ማለት ሲሆን፣ በኢየሱስ ያመኑ ወገኖችን የመለክታል

* ቆየት ብሎ በቤተክርስቲያን ታሪክ በመልካም ሥራቸው ለታወቁ ሰዎች፣ “ቅዱሳን” የሚል መጠሪያ ይሰጣቸው ጀመር፤ አዲስ ኪዳን ውስጥ ቃሉ ጥቅም ላይ የዋለው በዚህ መልኩ አይደለም
* በኢየሱስ የሚያምኑ ሰዎች ቅዱሳን የሆኑት እነርሱ ካደረጉት የተነሣ ሳይሆን፣ በኢየሱስ ክርስቶስ የማዳን ሥራ በማመናቸው ነው። ቅዱሳን ያደረጋቸው እርሱ ነው

### ቅዱሳን

ቃል በቃል ሲወሰድ፣ “ቅዱሳን” – “ቅዱስ የሆኑ ሰዎች” ማለት ሲሆን፣ በኢየሱስ ያመኑ ወገኖችን የመለክታል

* ቆየት ብሎ በቤተክርስቲያን ታሪክ በመልካም ሥራቸው ለታወቁ ሰዎች፣ “ቅዱሳን” የሚል መጠሪያ ይሰጣቸው ጀመር፤ አዲስ ኪዳን ውስጥ ቃሉ ጥቅም ላይ የዋለው በዚህ መልኩ አይደለም
* በኢየሱስ የሚያምኑ ሰዎች ቅዱሳን የሆኑት እነርሱ ካደረጉት የተነሣ ሳይሆን፣ በኢየሱስ ክርስቶስ የማዳን ሥራ በማመናቸው ነው። ቅዱሳን ያደረጋቸው እርሱ ነው

### ቅዱሳን

ቃል በቃል ሲወሰድ፣ “ቅዱሳን” – “ቅዱስ የሆኑ ሰዎች” ማለት ሲሆን፣ በኢየሱስ ያመኑ ወገኖችን የመለክታል

* ቆየት ብሎ በቤተክርስቲያን ታሪክ በመልካም ሥራቸው ለታወቁ ሰዎች፣ “ቅዱሳን” የሚል መጠሪያ ይሰጣቸው ጀመር፤ አዲስ ኪዳን ውስጥ ቃሉ ጥቅም ላይ የዋለው በዚህ መልኩ አይደለም
* በኢየሱስ የሚያምኑ ሰዎች ቅዱሳን የሆኑት እነርሱ ካደረጉት የተነሣ ሳይሆን፣ በኢየሱስ ክርስቶስ የማዳን ሥራ በማመናቸው ነው። ቅዱሳን ያደረጋቸው እርሱ ነው

### ቅዱሳን

ቃል በቃል ሲወሰድ፣ “ቅዱሳን” – “ቅዱስ የሆኑ ሰዎች” ማለት ሲሆን፣ በኢየሱስ ያመኑ ወገኖችን የመለክታል

* ቆየት ብሎ በቤተክርስቲያን ታሪክ በመልካም ሥራቸው ለታወቁ ሰዎች፣ “ቅዱሳን” የሚል መጠሪያ ይሰጣቸው ጀመር፤ አዲስ ኪዳን ውስጥ ቃሉ ጥቅም ላይ የዋለው በዚህ መልኩ አይደለም
* በኢየሱስ የሚያምኑ ሰዎች ቅዱሳን የሆኑት እነርሱ ካደረጉት የተነሣ ሳይሆን፣ በኢየሱስ ክርስቶስ የማዳን ሥራ በማመናቸው ነው። ቅዱሳን ያደረጋቸው እርሱ ነው

### ቅዱሳን

ቃል በቃል ሲወሰድ፣ “ቅዱሳን” – “ቅዱስ የሆኑ ሰዎች” ማለት ሲሆን፣ በኢየሱስ ያመኑ ወገኖችን የመለክታል

* ቆየት ብሎ በቤተክርስቲያን ታሪክ በመልካም ሥራቸው ለታወቁ ሰዎች፣ “ቅዱሳን” የሚል መጠሪያ ይሰጣቸው ጀመር፤ አዲስ ኪዳን ውስጥ ቃሉ ጥቅም ላይ የዋለው በዚህ መልኩ አይደለም
* በኢየሱስ የሚያምኑ ሰዎች ቅዱሳን የሆኑት እነርሱ ካደረጉት የተነሣ ሳይሆን፣ በኢየሱስ ክርስቶስ የማዳን ሥራ በማመናቸው ነው። ቅዱሳን ያደረጋቸው እርሱ ነው

### ቅዱሳን

ቃል በቃል ሲወሰድ፣ “ቅዱሳን” – “ቅዱስ የሆኑ ሰዎች” ማለት ሲሆን፣ በኢየሱስ ያመኑ ወገኖችን የመለክታል

* ቆየት ብሎ በቤተክርስቲያን ታሪክ በመልካም ሥራቸው ለታወቁ ሰዎች፣ “ቅዱሳን” የሚል መጠሪያ ይሰጣቸው ጀመር፤ አዲስ ኪዳን ውስጥ ቃሉ ጥቅም ላይ የዋለው በዚህ መልኩ አይደለም
* በኢየሱስ የሚያምኑ ሰዎች ቅዱሳን የሆኑት እነርሱ ካደረጉት የተነሣ ሳይሆን፣ በኢየሱስ ክርስቶስ የማዳን ሥራ በማመናቸው ነው። ቅዱሳን ያደረጋቸው እርሱ ነው

### ቅዱሳን

ቃል በቃል ሲወሰድ፣ “ቅዱሳን” – “ቅዱስ የሆኑ ሰዎች” ማለት ሲሆን፣ በኢየሱስ ያመኑ ወገኖችን የመለክታል

* ቆየት ብሎ በቤተክርስቲያን ታሪክ በመልካም ሥራቸው ለታወቁ ሰዎች፣ “ቅዱሳን” የሚል መጠሪያ ይሰጣቸው ጀመር፤ አዲስ ኪዳን ውስጥ ቃሉ ጥቅም ላይ የዋለው በዚህ መልኩ አይደለም
* በኢየሱስ የሚያምኑ ሰዎች ቅዱሳን የሆኑት እነርሱ ካደረጉት የተነሣ ሳይሆን፣ በኢየሱስ ክርስቶስ የማዳን ሥራ በማመናቸው ነው። ቅዱሳን ያደረጋቸው እርሱ ነው

### ቅዱሳን

ቃል በቃል ሲወሰድ፣ “ቅዱሳን” – “ቅዱስ የሆኑ ሰዎች” ማለት ሲሆን፣ በኢየሱስ ያመኑ ወገኖችን የመለክታል

* ቆየት ብሎ በቤተክርስቲያን ታሪክ በመልካም ሥራቸው ለታወቁ ሰዎች፣ “ቅዱሳን” የሚል መጠሪያ ይሰጣቸው ጀመር፤ አዲስ ኪዳን ውስጥ ቃሉ ጥቅም ላይ የዋለው በዚህ መልኩ አይደለም
* በኢየሱስ የሚያምኑ ሰዎች ቅዱሳን የሆኑት እነርሱ ካደረጉት የተነሣ ሳይሆን፣ በኢየሱስ ክርስቶስ የማዳን ሥራ በማመናቸው ነው። ቅዱሳን ያደረጋቸው እርሱ ነው

### ቅዱሳን

ቃል በቃል ሲወሰድ፣ “ቅዱሳን” – “ቅዱስ የሆኑ ሰዎች” ማለት ሲሆን፣ በኢየሱስ ያመኑ ወገኖችን የመለክታል

* ቆየት ብሎ በቤተክርስቲያን ታሪክ በመልካም ሥራቸው ለታወቁ ሰዎች፣ “ቅዱሳን” የሚል መጠሪያ ይሰጣቸው ጀመር፤ አዲስ ኪዳን ውስጥ ቃሉ ጥቅም ላይ የዋለው በዚህ መልኩ አይደለም
* በኢየሱስ የሚያምኑ ሰዎች ቅዱሳን የሆኑት እነርሱ ካደረጉት የተነሣ ሳይሆን፣ በኢየሱስ ክርስቶስ የማዳን ሥራ በማመናቸው ነው። ቅዱሳን ያደረጋቸው እርሱ ነው

### ቅዱሳን

ቃል በቃል ሲወሰድ፣ “ቅዱሳን” – “ቅዱስ የሆኑ ሰዎች” ማለት ሲሆን፣ በኢየሱስ ያመኑ ወገኖችን የመለክታል

* ቆየት ብሎ በቤተክርስቲያን ታሪክ በመልካም ሥራቸው ለታወቁ ሰዎች፣ “ቅዱሳን” የሚል መጠሪያ ይሰጣቸው ጀመር፤ አዲስ ኪዳን ውስጥ ቃሉ ጥቅም ላይ የዋለው በዚህ መልኩ አይደለም
* በኢየሱስ የሚያምኑ ሰዎች ቅዱሳን የሆኑት እነርሱ ካደረጉት የተነሣ ሳይሆን፣ በኢየሱስ ክርስቶስ የማዳን ሥራ በማመናቸው ነው። ቅዱሳን ያደረጋቸው እርሱ ነው

### ቅዱሳን

ቃል በቃል ሲወሰድ፣ “ቅዱሳን” – “ቅዱስ የሆኑ ሰዎች” ማለት ሲሆን፣ በኢየሱስ ያመኑ ወገኖችን የመለክታል

* ቆየት ብሎ በቤተክርስቲያን ታሪክ በመልካም ሥራቸው ለታወቁ ሰዎች፣ “ቅዱሳን” የሚል መጠሪያ ይሰጣቸው ጀመር፤ አዲስ ኪዳን ውስጥ ቃሉ ጥቅም ላይ የዋለው በዚህ መልኩ አይደለም
* በኢየሱስ የሚያምኑ ሰዎች ቅዱሳን የሆኑት እነርሱ ካደረጉት የተነሣ ሳይሆን፣ በኢየሱስ ክርስቶስ የማዳን ሥራ በማመናቸው ነው። ቅዱሳን ያደረጋቸው እርሱ ነው

### ቅዱስ

“ቅዱሱ” የሚለው መጠሪያ መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ሁሌም የሚያመለክተው እግዚአብሔርን ነው።

* ብሉይ ኪዳን ውስጥ ይህ መጠሪያ ብዙውን ጊዜ ጥቅም ላይ የሚውለው፣ “የእስራኤል ቅዱስ” በተሰኘው ሐረግ ውስጥ ነው።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ ኢየሱስም፣ “ቅዱሱ” ተብሎ ተጠርቷል።
* “ቅዱሱ” የሚለው ቃል አንዳንዴ መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ መልአክን ለማመልከት ጥቅም ላይ ውሏል።

### ቅዱስ

“ቅዱሱ” የሚለው መጠሪያ መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ሁሌም የሚያመለክተው እግዚአብሔርን ነው።

* ብሉይ ኪዳን ውስጥ ይህ መጠሪያ ብዙውን ጊዜ ጥቅም ላይ የሚውለው፣ “የእስራኤል ቅዱስ” በተሰኘው ሐረግ ውስጥ ነው።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ ኢየሱስም፣ “ቅዱሱ” ተብሎ ተጠርቷል።
* “ቅዱሱ” የሚለው ቃል አንዳንዴ መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ መልአክን ለማመልከት ጥቅም ላይ ውሏል።

### ቅዱስ

“ቅዱሱ” የሚለው መጠሪያ መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ሁሌም የሚያመለክተው እግዚአብሔርን ነው።

* ብሉይ ኪዳን ውስጥ ይህ መጠሪያ ብዙውን ጊዜ ጥቅም ላይ የሚውለው፣ “የእስራኤል ቅዱስ” በተሰኘው ሐረግ ውስጥ ነው።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ ኢየሱስም፣ “ቅዱሱ” ተብሎ ተጠርቷል።
* “ቅዱሱ” የሚለው ቃል አንዳንዴ መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ መልአክን ለማመልከት ጥቅም ላይ ውሏል።

### ቅዱስ

“ቅዱሱ” የሚለው መጠሪያ መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ሁሌም የሚያመለክተው እግዚአብሔርን ነው።

* ብሉይ ኪዳን ውስጥ ይህ መጠሪያ ብዙውን ጊዜ ጥቅም ላይ የሚውለው፣ “የእስራኤል ቅዱስ” በተሰኘው ሐረግ ውስጥ ነው።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ ኢየሱስም፣ “ቅዱሱ” ተብሎ ተጠርቷል።
* “ቅዱሱ” የሚለው ቃል አንዳንዴ መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ መልአክን ለማመልከት ጥቅም ላይ ውሏል።

### ቅዱስ

“ቅዱሱ” የሚለው መጠሪያ መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ሁሌም የሚያመለክተው እግዚአብሔርን ነው።

* ብሉይ ኪዳን ውስጥ ይህ መጠሪያ ብዙውን ጊዜ ጥቅም ላይ የሚውለው፣ “የእስራኤል ቅዱስ” በተሰኘው ሐረግ ውስጥ ነው።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ ኢየሱስም፣ “ቅዱሱ” ተብሎ ተጠርቷል።
* “ቅዱሱ” የሚለው ቃል አንዳንዴ መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ መልአክን ለማመልከት ጥቅም ላይ ውሏል።

### ቅዱስ

“ቅዱሱ” የሚለው መጠሪያ መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ሁሌም የሚያመለክተው እግዚአብሔርን ነው።

* ብሉይ ኪዳን ውስጥ ይህ መጠሪያ ብዙውን ጊዜ ጥቅም ላይ የሚውለው፣ “የእስራኤል ቅዱስ” በተሰኘው ሐረግ ውስጥ ነው።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ ኢየሱስም፣ “ቅዱሱ” ተብሎ ተጠርቷል።
* “ቅዱሱ” የሚለው ቃል አንዳንዴ መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ መልአክን ለማመልከት ጥቅም ላይ ውሏል።

### ቅዱስ

“ቅዱሱ” የሚለው መጠሪያ መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ሁሌም የሚያመለክተው እግዚአብሔርን ነው።

* ብሉይ ኪዳን ውስጥ ይህ መጠሪያ ብዙውን ጊዜ ጥቅም ላይ የሚውለው፣ “የእስራኤል ቅዱስ” በተሰኘው ሐረግ ውስጥ ነው።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ ኢየሱስም፣ “ቅዱሱ” ተብሎ ተጠርቷል።
* “ቅዱሱ” የሚለው ቃል አንዳንዴ መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ መልአክን ለማመልከት ጥቅም ላይ ውሏል።

### ቅዱስ

“ቅዱሱ” የሚለው መጠሪያ መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ሁሌም የሚያመለክተው እግዚአብሔርን ነው።

* ብሉይ ኪዳን ውስጥ ይህ መጠሪያ ብዙውን ጊዜ ጥቅም ላይ የሚውለው፣ “የእስራኤል ቅዱስ” በተሰኘው ሐረግ ውስጥ ነው።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ ኢየሱስም፣ “ቅዱሱ” ተብሎ ተጠርቷል።
* “ቅዱሱ” የሚለው ቃል አንዳንዴ መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ መልአክን ለማመልከት ጥቅም ላይ ውሏል።

### ቅዱስ

“ቅዱሱ” የሚለው መጠሪያ መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ሁሌም የሚያመለክተው እግዚአብሔርን ነው።

* ብሉይ ኪዳን ውስጥ ይህ መጠሪያ ብዙውን ጊዜ ጥቅም ላይ የሚውለው፣ “የእስራኤል ቅዱስ” በተሰኘው ሐረግ ውስጥ ነው።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ ኢየሱስም፣ “ቅዱሱ” ተብሎ ተጠርቷል።
* “ቅዱሱ” የሚለው ቃል አንዳንዴ መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ መልአክን ለማመልከት ጥቅም ላይ ውሏል።

### ቅዱስ

“ቅዱሱ” የሚለው መጠሪያ መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ሁሌም የሚያመለክተው እግዚአብሔርን ነው።

* ብሉይ ኪዳን ውስጥ ይህ መጠሪያ ብዙውን ጊዜ ጥቅም ላይ የሚውለው፣ “የእስራኤል ቅዱስ” በተሰኘው ሐረግ ውስጥ ነው።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ ኢየሱስም፣ “ቅዱሱ” ተብሎ ተጠርቷል።
* “ቅዱሱ” የሚለው ቃል አንዳንዴ መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ መልአክን ለማመልከት ጥቅም ላይ ውሏል።

### ቅዱስ

“ቅዱሱ” የሚለው መጠሪያ መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ሁሌም የሚያመለክተው እግዚአብሔርን ነው።

* ብሉይ ኪዳን ውስጥ ይህ መጠሪያ ብዙውን ጊዜ ጥቅም ላይ የሚውለው፣ “የእስራኤል ቅዱስ” በተሰኘው ሐረግ ውስጥ ነው።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ ኢየሱስም፣ “ቅዱሱ” ተብሎ ተጠርቷል።
* “ቅዱሱ” የሚለው ቃል አንዳንዴ መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ መልአክን ለማመልከት ጥቅም ላይ ውሏል።

### ቅዱስ

“ቅዱሱ” የሚለው መጠሪያ መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ሁሌም የሚያመለክተው እግዚአብሔርን ነው።

* ብሉይ ኪዳን ውስጥ ይህ መጠሪያ ብዙውን ጊዜ ጥቅም ላይ የሚውለው፣ “የእስራኤል ቅዱስ” በተሰኘው ሐረግ ውስጥ ነው።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ ኢየሱስም፣ “ቅዱሱ” ተብሎ ተጠርቷል።
* “ቅዱሱ” የሚለው ቃል አንዳንዴ መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ መልአክን ለማመልከት ጥቅም ላይ ውሏል።

### ቅዱስ

“ቅዱሱ” የሚለው መጠሪያ መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ሁሌም የሚያመለክተው እግዚአብሔርን ነው።

* ብሉይ ኪዳን ውስጥ ይህ መጠሪያ ብዙውን ጊዜ ጥቅም ላይ የሚውለው፣ “የእስራኤል ቅዱስ” በተሰኘው ሐረግ ውስጥ ነው።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ ኢየሱስም፣ “ቅዱሱ” ተብሎ ተጠርቷል።
* “ቅዱሱ” የሚለው ቃል አንዳንዴ መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ መልአክን ለማመልከት ጥቅም ላይ ውሏል።

### ቅዱስ

“ቅዱሱ” የሚለው መጠሪያ መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ሁሌም የሚያመለክተው እግዚአብሔርን ነው።

* ብሉይ ኪዳን ውስጥ ይህ መጠሪያ ብዙውን ጊዜ ጥቅም ላይ የሚውለው፣ “የእስራኤል ቅዱስ” በተሰኘው ሐረግ ውስጥ ነው።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ ኢየሱስም፣ “ቅዱሱ” ተብሎ ተጠርቷል።
* “ቅዱሱ” የሚለው ቃል አንዳንዴ መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ መልአክን ለማመልከት ጥቅም ላይ ውሏል።

### ቅዱስ

“ቅዱሱ” የሚለው መጠሪያ መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ሁሌም የሚያመለክተው እግዚአብሔርን ነው።

* ብሉይ ኪዳን ውስጥ ይህ መጠሪያ ብዙውን ጊዜ ጥቅም ላይ የሚውለው፣ “የእስራኤል ቅዱስ” በተሰኘው ሐረግ ውስጥ ነው።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ ኢየሱስም፣ “ቅዱሱ” ተብሎ ተጠርቷል።
* “ቅዱሱ” የሚለው ቃል አንዳንዴ መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ መልአክን ለማመልከት ጥቅም ላይ ውሏል።

### ቅዱስ

“ቅዱሱ” የሚለው መጠሪያ መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ሁሌም የሚያመለክተው እግዚአብሔርን ነው።

* ብሉይ ኪዳን ውስጥ ይህ መጠሪያ ብዙውን ጊዜ ጥቅም ላይ የሚውለው፣ “የእስራኤል ቅዱስ” በተሰኘው ሐረግ ውስጥ ነው።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ ኢየሱስም፣ “ቅዱሱ” ተብሎ ተጠርቷል።
* “ቅዱሱ” የሚለው ቃል አንዳንዴ መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ መልአክን ለማመልከት ጥቅም ላይ ውሏል።

### ቅዱስ

“ቅዱሱ” የሚለው መጠሪያ መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ሁሌም የሚያመለክተው እግዚአብሔርን ነው።

* ብሉይ ኪዳን ውስጥ ይህ መጠሪያ ብዙውን ጊዜ ጥቅም ላይ የሚውለው፣ “የእስራኤል ቅዱስ” በተሰኘው ሐረግ ውስጥ ነው።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ ኢየሱስም፣ “ቅዱሱ” ተብሎ ተጠርቷል።
* “ቅዱሱ” የሚለው ቃል አንዳንዴ መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ መልአክን ለማመልከት ጥቅም ላይ ውሏል።

### ቅዱስ

“ቅዱሱ” የሚለው መጠሪያ መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ሁሌም የሚያመለክተው እግዚአብሔርን ነው።

* ብሉይ ኪዳን ውስጥ ይህ መጠሪያ ብዙውን ጊዜ ጥቅም ላይ የሚውለው፣ “የእስራኤል ቅዱስ” በተሰኘው ሐረግ ውስጥ ነው።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ ኢየሱስም፣ “ቅዱሱ” ተብሎ ተጠርቷል።
* “ቅዱሱ” የሚለው ቃል አንዳንዴ መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ መልአክን ለማመልከት ጥቅም ላይ ውሏል።

### ቅዱስ

“ቅዱሱ” የሚለው መጠሪያ መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ሁሌም የሚያመለክተው እግዚአብሔርን ነው።

* ብሉይ ኪዳን ውስጥ ይህ መጠሪያ ብዙውን ጊዜ ጥቅም ላይ የሚውለው፣ “የእስራኤል ቅዱስ” በተሰኘው ሐረግ ውስጥ ነው።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ ኢየሱስም፣ “ቅዱሱ” ተብሎ ተጠርቷል።
* “ቅዱሱ” የሚለው ቃል አንዳንዴ መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ መልአክን ለማመልከት ጥቅም ላይ ውሏል።

### ቅድስት ከተማ

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ “ቅድስት ከተማ” የሚያመለክተው የኢየሩሳሌም ከተማን ነው።

* በመጨረሻው ዘመን ቅድስት ከተማ የምትሆነው እግዚአብሔር በሕዝቡ መከከል የሚኖርባት አዲሲቱ ሰማያዊት ኢየሩሳሌም ናት።
* ይህን ሐረግ በተቀረው ትርጕም ውስጥ “ቅዱስ” እና፣ “ከተማ” ለሚለው ጥቅም ላይ በዋሉት ቃሎች መተርጎም ይቻላል።

### ቅድስት ከተማ

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ “ቅድስት ከተማ” የሚያመለክተው የኢየሩሳሌም ከተማን ነው።

* በመጨረሻው ዘመን ቅድስት ከተማ የምትሆነው እግዚአብሔር በሕዝቡ መከከል የሚኖርባት አዲሲቱ ሰማያዊት ኢየሩሳሌም ናት።
* ይህን ሐረግ በተቀረው ትርጕም ውስጥ “ቅዱስ” እና፣ “ከተማ” ለሚለው ጥቅም ላይ በዋሉት ቃሎች መተርጎም ይቻላል።

### ቅፍርናሆም

ቅፍርናሆም ከገሊላ ባሕር ዳርቻ ሰሜን ምዕራብ የምትገኝ ዓሣ የሚጠመድባት ቦታ ናት።

* ገሊላ ውስጥበሚያስተምርበት ጊዜ ኢየሱስ ይኖር የነበረው በቅፍርናሆም ነበር።
* ከደቀ መዛሙርቱ ጥቂቶቹ ከቅፍርናሆም የመጡ ነበር።
* የሞተችውን ልጅ ማስነሣትን ጨምሮ ኢየሱስ በዚህች ከተማ ብዙ ተአምራት አድርጎ ነበር።
* ሕዝቦቿ እርሱን ችላ በማለታቸውና መልእክቱንም ባለማመናቸው ኢየሱስ ከገሰጻቸው ሦስት ከተሞች አንኳ ቅፍርናሆም ናት። ባለ ማመናቸው ምክንያት እግዚአብሔር እንደሚቀጣቸው አስጠንቅቋቸው ነበር።

### ቅፍርናሆም

ቅፍርናሆም ከገሊላ ባሕር ዳርቻ ሰሜን ምዕራብ የምትገኝ ዓሣ የሚጠመድባት ቦታ ናት።

* ገሊላ ውስጥበሚያስተምርበት ጊዜ ኢየሱስ ይኖር የነበረው በቅፍርናሆም ነበር።
* ከደቀ መዛሙርቱ ጥቂቶቹ ከቅፍርናሆም የመጡ ነበር።
* የሞተችውን ልጅ ማስነሣትን ጨምሮ ኢየሱስ በዚህች ከተማ ብዙ ተአምራት አድርጎ ነበር።
* ሕዝቦቿ እርሱን ችላ በማለታቸውና መልእክቱንም ባለማመናቸው ኢየሱስ ከገሰጻቸው ሦስት ከተሞች አንኳ ቅፍርናሆም ናት። ባለ ማመናቸው ምክንያት እግዚአብሔር እንደሚቀጣቸው አስጠንቅቋቸው ነበር።

### ቅፍርናሆም

ቅፍርናሆም ከገሊላ ባሕር ዳርቻ ሰሜን ምዕራብ የምትገኝ ዓሣ የሚጠመድባት ቦታ ናት።

* ገሊላ ውስጥበሚያስተምርበት ጊዜ ኢየሱስ ይኖር የነበረው በቅፍርናሆም ነበር።
* ከደቀ መዛሙርቱ ጥቂቶቹ ከቅፍርናሆም የመጡ ነበር።
* የሞተችውን ልጅ ማስነሣትን ጨምሮ ኢየሱስ በዚህች ከተማ ብዙ ተአምራት አድርጎ ነበር።
* ሕዝቦቿ እርሱን ችላ በማለታቸውና መልእክቱንም ባለማመናቸው ኢየሱስ ከገሰጻቸው ሦስት ከተሞች አንኳ ቅፍርናሆም ናት። ባለ ማመናቸው ምክንያት እግዚአብሔር እንደሚቀጣቸው አስጠንቅቋቸው ነበር።

### ቅፍርናሆም

ቅፍርናሆም ከገሊላ ባሕር ዳርቻ ሰሜን ምዕራብ የምትገኝ ዓሣ የሚጠመድባት ቦታ ናት።

* ገሊላ ውስጥበሚያስተምርበት ጊዜ ኢየሱስ ይኖር የነበረው በቅፍርናሆም ነበር።
* ከደቀ መዛሙርቱ ጥቂቶቹ ከቅፍርናሆም የመጡ ነበር።
* የሞተችውን ልጅ ማስነሣትን ጨምሮ ኢየሱስ በዚህች ከተማ ብዙ ተአምራት አድርጎ ነበር።
* ሕዝቦቿ እርሱን ችላ በማለታቸውና መልእክቱንም ባለማመናቸው ኢየሱስ ከገሰጻቸው ሦስት ከተሞች አንኳ ቅፍርናሆም ናት። ባለ ማመናቸው ምክንያት እግዚአብሔር እንደሚቀጣቸው አስጠንቅቋቸው ነበር።

### ቆሬ

ብሉይ ኪዳን ውስጥ ቆሬ በትንሹ የሁለት ሰዎች ስም ነው።

* ከኤሳው ልጆች አንዱ ቆሬ ይባል ነበር። እርሱም ይኖርበት ለነበረው ማኅበረ ሰብ መሪ ይሆናል።
* ሌላው ቆሬ የሌዊ ዘር ሲሆን፣ ካህን ሆኖ መገናኛው ድንኳን ውስጥ አገልግሏል። እግዚአብሔር ለሙሴና ለአሮን በሰጠው ስፍራና ሥልጣን ቅናት አድሮበት ነበር።
* የእስራኤላን ሕዝብ እግዚአብሔር በሰጣቸው መሪዎች ላይ ለማሳመፅ ከድታንና ከአቤሮን ጋር ሲያሤር ነበር።

### ቆርኔሌዎስ

ቆርኔሌዎስ በትውልድ አይሁድ ያልሆነ የሮም ወታደሮች ባለ ሥልጣን ነበር።

* ዘወትር ለእግዚአብሔር ይጸልይ ነበር፤ ለድኾች ምጽዋት የሚሰጥ ደግ ሰው ነበር።
* ቆርኔሎዎስና ቤተ ሰቡ ሐዋርያው ጴጥሮስ የሚያስተምረውን ወንጌል ሰምተው በኢየሱስ አመኑ።
* የቆርኔሌዎስ ቤተ ሰቦች አይሁድ ያልነበሩ የመጀመሪያዎቹ አማኞች ነበሩ።
* ይህም ኢየሱስ እርሱ የመጣው አረማውያንን ጨምሮ ሰዎችን ሁሉ ለማዳን መሆኑን ለኢየሱስ ተከታዮች ግልጽ አደረገላቸው።

### ቆጠራ

“ቆጠራ” የሚለው ቃል ሥርዓት ባለው መልኩ በአገሩ ወይም በመንግሥቱ ውስጥ ያሉ ሰዎች መቊጠርን ያመለክታል።

* ብሉይ ኪዳን የእስራኤል ሰዎች እንዲቆጠሩ እግዚአብሔር በተለያየ ጊዜ አዝዞ እንደ ነበር መዝግቦአል፤ ለምሳሌ እስራኤል መጀመሪያ ከግብፅ ሲወጡና በኋላም ከነዓን ከመግባታቸው ጥቂት ቀደም ሲል።
* ብዙውን ጊዜ ቆጠራ የሚደረገው ግብር የሚከፍሉ ምን ያህል ሰዎች እንደ ሆኑ ለማወቅ ነበር።
* ለምሳሌ ከዘፀአት እንደምንመለከተው አንድ ጊዜ እያንዳንዱ ሰው ለመቅደሱ ሥራ የሚሆን ግማሽ ሰቄል እንዲከፍል ለማድረግ የእስራኤል ሰዎች ተቆጥረው ነበር።
* ኢየሱስ ሕፃን በነበረ ጊዜ መንግሥታቸው ውስጥ የሚኖረውን ሕዝብ ለማወቅና ግብር እንዲከፍሉ ለማድረግ የሮም መንግሥት የሕዝብ ቆጠራ አድርጎ ነበር።

### ቆጠራ

“ቆጠራ” የሚለው ቃል ሥርዓት ባለው መልኩ በአገሩ ወይም በመንግሥቱ ውስጥ ያሉ ሰዎች መቊጠርን ያመለክታል።

* ብሉይ ኪዳን የእስራኤል ሰዎች እንዲቆጠሩ እግዚአብሔር በተለያየ ጊዜ አዝዞ እንደ ነበር መዝግቦአል፤ ለምሳሌ እስራኤል መጀመሪያ ከግብፅ ሲወጡና በኋላም ከነዓን ከመግባታቸው ጥቂት ቀደም ሲል።
* ብዙውን ጊዜ ቆጠራ የሚደረገው ግብር የሚከፍሉ ምን ያህል ሰዎች እንደ ሆኑ ለማወቅ ነበር።
* ለምሳሌ ከዘፀአት እንደምንመለከተው አንድ ጊዜ እያንዳንዱ ሰው ለመቅደሱ ሥራ የሚሆን ግማሽ ሰቄል እንዲከፍል ለማድረግ የእስራኤል ሰዎች ተቆጥረው ነበር።
* ኢየሱስ ሕፃን በነበረ ጊዜ መንግሥታቸው ውስጥ የሚኖረውን ሕዝብ ለማወቅና ግብር እንዲከፍሉ ለማድረግ የሮም መንግሥት የሕዝብ ቆጠራ አድርጎ ነበር።

### ቆጵሮስ

ቆጵሮስ ከዘመኑ ቱርክ በስተ ደቡብ 64 ኪሎ ሜትር ላይ ትገኝ የነበረች ሜዲትራንያን ባሕር ላይ ያለች ደሴት ናት።

* በርናባስ የቆጵሮስ ሰው ነበር፤ የእኅቱ ልጅ ዮሐንስ ማርቆስም ከዚያው የመጣ ሊሆን ይችላል።
* በመጀመሪያው ሐዋርያው ጉዞአቸው ጅማሬ ላይ ጳውሎስና በርናባስ በቆጵሮስ ደሴት ሰብከው ነበር። በዚያ ጉዞ እነርሱን ለመርዳት ዮሐንስ ማርቆስ ወደ እነርሱ መጣ።
* በኋላ ላይ በርናባስና ማርቆስ እንደ ገና ወደ ቆጵሮስ መጥተው ነበር።
* ብሉይ ኪዳን ውስጥ ቆጵሮስ የቆጵሮስ ዛፍ በብዛት ይገኝበት የነበረ ቦታ መሆኑ ተጠቅሷል።

### በለስ

በለስ የበለስ ዛፍ ላይ የሚበቅል ትንሽና ጣፋጭ ፍሬ ነው። ሰዎች ትኩሱን፣ ቀቅለው ወይም አድርቀው በለስ መብላት ይችላሉ፣ ወይም ይከትፏቸውና እንደቂጣ አድርገው ይበሏቸዋል።

* የበለስ ዛፎች ቁመት 6 ሜትር ድረስ ያድጋል፤ ሰፋፊ ቅጠሎቻቸው ጥሩ ጥላ ይሆናል።
* እስራኤላውያን እዚያ ከመምጣታቸው በፊት ያበለስ ዛፍ ምድረ ከነዓን ውስጥ በጣም ጠቃሚ መብል ነበር።
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ በለስ ለምግብና ሌላም ገቢ ለማግኘት ዋና ምንጭ ነበር።
* መጽሐፍ ቅዱስ የእስራኤልን መበልጸግ ወይም አለመበልጸግ ምልክት እንዲሆን በለስን በምሳሌያዊ መልኩ ይጠቀማል (1 ነገሥት 4፣25፤ ኤርምያስ 5፣17)

### በለስ

በለስ የበለስ ዛፍ ላይ የሚበቅል ትንሽና ጣፋጭ ፍሬ ነው። ሰዎች ትኩሱን፣ ቀቅለው ወይም አድርቀው በለስ መብላት ይችላሉ፣ ወይም ይከትፏቸውና እንደቂጣ አድርገው ይበሏቸዋል።

* የበለስ ዛፎች ቁመት 6 ሜትር ድረስ ያድጋል፤ ሰፋፊ ቅጠሎቻቸው ጥሩ ጥላ ይሆናል።
* እስራኤላውያን እዚያ ከመምጣታቸው በፊት ያበለስ ዛፍ ምድረ ከነዓን ውስጥ በጣም ጠቃሚ መብል ነበር።
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ በለስ ለምግብና ሌላም ገቢ ለማግኘት ዋና ምንጭ ነበር።
* መጽሐፍ ቅዱስ የእስራኤልን መበልጸግ ወይም አለመበልጸግ ምልክት እንዲሆን በለስን በምሳሌያዊ መልኩ ይጠቀማል (1 ነገሥት 4፣25፤ ኤርምያስ 5፣17)

### በለስ

በለስ የበለስ ዛፍ ላይ የሚበቅል ትንሽና ጣፋጭ ፍሬ ነው። ሰዎች ትኩሱን፣ ቀቅለው ወይም አድርቀው በለስ መብላት ይችላሉ፣ ወይም ይከትፏቸውና እንደቂጣ አድርገው ይበሏቸዋል።

* የበለስ ዛፎች ቁመት 6 ሜትር ድረስ ያድጋል፤ ሰፋፊ ቅጠሎቻቸው ጥሩ ጥላ ይሆናል።
* እስራኤላውያን እዚያ ከመምጣታቸው በፊት ያበለስ ዛፍ ምድረ ከነዓን ውስጥ በጣም ጠቃሚ መብል ነበር።
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ በለስ ለምግብና ሌላም ገቢ ለማግኘት ዋና ምንጭ ነበር።
* መጽሐፍ ቅዱስ የእስራኤልን መበልጸግ ወይም አለመበልጸግ ምልክት እንዲሆን በለስን በምሳሌያዊ መልኩ ይጠቀማል (1 ነገሥት 4፣25፤ ኤርምያስ 5፣17)

### በለስ

በለስ የበለስ ዛፍ ላይ የሚበቅል ትንሽና ጣፋጭ ፍሬ ነው። ሰዎች ትኩሱን፣ ቀቅለው ወይም አድርቀው በለስ መብላት ይችላሉ፣ ወይም ይከትፏቸውና እንደቂጣ አድርገው ይበሏቸዋል።

* የበለስ ዛፎች ቁመት 6 ሜትር ድረስ ያድጋል፤ ሰፋፊ ቅጠሎቻቸው ጥሩ ጥላ ይሆናል።
* እስራኤላውያን እዚያ ከመምጣታቸው በፊት ያበለስ ዛፍ ምድረ ከነዓን ውስጥ በጣም ጠቃሚ መብል ነበር።
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ በለስ ለምግብና ሌላም ገቢ ለማግኘት ዋና ምንጭ ነበር።
* መጽሐፍ ቅዱስ የእስራኤልን መበልጸግ ወይም አለመበልጸግ ምልክት እንዲሆን በለስን በምሳሌያዊ መልኩ ይጠቀማል (1 ነገሥት 4፣25፤ ኤርምያስ 5፣17)

### በለስ

በለስ የበለስ ዛፍ ላይ የሚበቅል ትንሽና ጣፋጭ ፍሬ ነው። ሰዎች ትኩሱን፣ ቀቅለው ወይም አድርቀው በለስ መብላት ይችላሉ፣ ወይም ይከትፏቸውና እንደቂጣ አድርገው ይበሏቸዋል።

* የበለስ ዛፎች ቁመት 6 ሜትር ድረስ ያድጋል፤ ሰፋፊ ቅጠሎቻቸው ጥሩ ጥላ ይሆናል።
* እስራኤላውያን እዚያ ከመምጣታቸው በፊት ያበለስ ዛፍ ምድረ ከነዓን ውስጥ በጣም ጠቃሚ መብል ነበር።
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ በለስ ለምግብና ሌላም ገቢ ለማግኘት ዋና ምንጭ ነበር።
* መጽሐፍ ቅዱስ የእስራኤልን መበልጸግ ወይም አለመበልጸግ ምልክት እንዲሆን በለስን በምሳሌያዊ መልኩ ይጠቀማል (1 ነገሥት 4፣25፤ ኤርምያስ 5፣17)

### በለስ

በለስ የበለስ ዛፍ ላይ የሚበቅል ትንሽና ጣፋጭ ፍሬ ነው። ሰዎች ትኩሱን፣ ቀቅለው ወይም አድርቀው በለስ መብላት ይችላሉ፣ ወይም ይከትፏቸውና እንደቂጣ አድርገው ይበሏቸዋል።

* የበለስ ዛፎች ቁመት 6 ሜትር ድረስ ያድጋል፤ ሰፋፊ ቅጠሎቻቸው ጥሩ ጥላ ይሆናል።
* እስራኤላውያን እዚያ ከመምጣታቸው በፊት ያበለስ ዛፍ ምድረ ከነዓን ውስጥ በጣም ጠቃሚ መብል ነበር።
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ በለስ ለምግብና ሌላም ገቢ ለማግኘት ዋና ምንጭ ነበር።
* መጽሐፍ ቅዱስ የእስራኤልን መበልጸግ ወይም አለመበልጸግ ምልክት እንዲሆን በለስን በምሳሌያዊ መልኩ ይጠቀማል (1 ነገሥት 4፣25፤ ኤርምያስ 5፣17)

### በለዓም

በለዓም ወደ ከነዓን ምድር ለመግባት በሰሜናዊ ሞዓብ ሰፍረው በነበረ ጊዜ እስራኤልን እንዲረግም ንጉሥ ባላቅ ቀጥሮት የነበር አረማዊ ነብይ ነበር።

* በለዓም የመጣው ከፋቱራ ከተማ ሲሆን የሚገኘው በኤፍራጥስ ወንዝ ዙሪያ ባልው አካባቢ ነበር፤ ከሞዓብ ምድር 400 ማይሎች ርቀት ላይ ይገኝ ነበር
* ሜዶናዊው ንጉሥ ባላቅ ከእስራኤል ሕዝብ ብዛትና ጥንካሬ የተነሣ ፍርሃት አድሮበት ነበር፤ ስለዚህም እነርሱን እንዲረግምለት በለዓምን ቀጠረው
* በለዓም እስራኤልን ወደነበሩበት አካባቢ በመሄድ ላይ እያለ፥ መንገዱ ላይ የእግዚአብሔር መልአክ ቆሞ ስለነበር አህያው ወደፊት መሄድ አልቻለችም። እግዚአብሔር ለአህያዋ ለበለዓም የመናገር ችሎታ ሰጣት
* በለዓም እስራኤልን እንዲረግም እግዚአብሔር አልፈቀደም፤ ይልቁንም እርሱን እንዲባርክ አዘዘው
* ይሁን እንጂ፥ በኋላ ላይ በኣል ፌጎርን እንዲያመልኩ በማድረግ እስራኤል ላይ ክፉ ነገር አምጥቷል

### በለዓም

በለዓም ወደ ከነዓን ምድር ለመግባት በሰሜናዊ ሞዓብ ሰፍረው በነበረ ጊዜ እስራኤልን እንዲረግም ንጉሥ ባላቅ ቀጥሮት የነበር አረማዊ ነብይ ነበር።

* በለዓም የመጣው ከፋቱራ ከተማ ሲሆን የሚገኘው በኤፍራጥስ ወንዝ ዙሪያ ባልው አካባቢ ነበር፤ ከሞዓብ ምድር 400 ማይሎች ርቀት ላይ ይገኝ ነበር
* ሜዶናዊው ንጉሥ ባላቅ ከእስራኤል ሕዝብ ብዛትና ጥንካሬ የተነሣ ፍርሃት አድሮበት ነበር፤ ስለዚህም እነርሱን እንዲረግምለት በለዓምን ቀጠረው
* በለዓም እስራኤልን ወደነበሩበት አካባቢ በመሄድ ላይ እያለ፥ መንገዱ ላይ የእግዚአብሔር መልአክ ቆሞ ስለነበር አህያው ወደፊት መሄድ አልቻለችም። እግዚአብሔር ለአህያዋ ለበለዓም የመናገር ችሎታ ሰጣት
* በለዓም እስራኤልን እንዲረግም እግዚአብሔር አልፈቀደም፤ ይልቁንም እርሱን እንዲባርክ አዘዘው
* ይሁን እንጂ፥ በኋላ ላይ በኣል ፌጎርን እንዲያመልኩ በማድረግ እስራኤል ላይ ክፉ ነገር አምጥቷል

### በለዓም

በለዓም ወደ ከነዓን ምድር ለመግባት በሰሜናዊ ሞዓብ ሰፍረው በነበረ ጊዜ እስራኤልን እንዲረግም ንጉሥ ባላቅ ቀጥሮት የነበር አረማዊ ነብይ ነበር።

* በለዓም የመጣው ከፋቱራ ከተማ ሲሆን የሚገኘው በኤፍራጥስ ወንዝ ዙሪያ ባልው አካባቢ ነበር፤ ከሞዓብ ምድር 400 ማይሎች ርቀት ላይ ይገኝ ነበር
* ሜዶናዊው ንጉሥ ባላቅ ከእስራኤል ሕዝብ ብዛትና ጥንካሬ የተነሣ ፍርሃት አድሮበት ነበር፤ ስለዚህም እነርሱን እንዲረግምለት በለዓምን ቀጠረው
* በለዓም እስራኤልን ወደነበሩበት አካባቢ በመሄድ ላይ እያለ፥ መንገዱ ላይ የእግዚአብሔር መልአክ ቆሞ ስለነበር አህያው ወደፊት መሄድ አልቻለችም። እግዚአብሔር ለአህያዋ ለበለዓም የመናገር ችሎታ ሰጣት
* በለዓም እስራኤልን እንዲረግም እግዚአብሔር አልፈቀደም፤ ይልቁንም እርሱን እንዲባርክ አዘዘው
* ይሁን እንጂ፥ በኋላ ላይ በኣል ፌጎርን እንዲያመልኩ በማድረግ እስራኤል ላይ ክፉ ነገር አምጥቷል

### በረዶ

“በረዶ” ተራሮችን በመሳሰሉ ከፍታ ቦታዎች ወይም የዓለማችን ሰሜን ወይም ደቡብ ጫፍ ላይ የሚወርድ ውሃ አዘል ጠጣር ነገር ነው

* በክረምት ኢየሩሳሌም ላይ በረዶ ይጥላል ሆኖም፣ ብዙ ጊዜ ሲጠራቀም አይታይም
* ነጭ ነገርን ለማመልከት በረዶ እንደምሳሌ ይቀርባል
* የበረዶ ንጣት የንፅሕና ሕይወት ተምሳሌት ነው
* መጽሐፍ ቅዱስ፣ ኅጢአታችን እንደ በረዶ እንደሚነጣ ሲናገር እግዚአብሔር ሕዝቡን ፈጽሞ ከኅጢአታቸው ያነጻቸዋል ማለት ነው
* የዮሐንስ ራዕይ የከበረው ክርስቶስን ሲያመለክትት፣ ጠጉሩ፣ “እንደበረዶ ነጭ” ነበር ይላል
* አንዳንድ ቋንቋዎች በረዶን ለማመልከት የተለያዩ ቃሎች ይጠቀሙ ይሆናል

### በረዶ

“በረዶ” ተራሮችን በመሳሰሉ ከፍታ ቦታዎች ወይም የዓለማችን ሰሜን ወይም ደቡብ ጫፍ ላይ የሚወርድ ውሃ አዘል ጠጣር ነገር ነው

* በክረምት ኢየሩሳሌም ላይ በረዶ ይጥላል ሆኖም፣ ብዙ ጊዜ ሲጠራቀም አይታይም
* ነጭ ነገርን ለማመልከት በረዶ እንደምሳሌ ይቀርባል
* የበረዶ ንጣት የንፅሕና ሕይወት ተምሳሌት ነው
* መጽሐፍ ቅዱስ፣ ኅጢአታችን እንደ በረዶ እንደሚነጣ ሲናገር እግዚአብሔር ሕዝቡን ፈጽሞ ከኅጢአታቸው ያነጻቸዋል ማለት ነው
* የዮሐንስ ራዕይ የከበረው ክርስቶስን ሲያመለክትት፣ ጠጉሩ፣ “እንደበረዶ ነጭ” ነበር ይላል
* አንዳንድ ቋንቋዎች በረዶን ለማመልከት የተለያዩ ቃሎች ይጠቀሙ ይሆናል

### በርባን

በርባን ኢየሱስ በተያዘ ጊዜ ኢየሩሳሌም ውስጥ የነበር እስረኛ ነበር

* በርባን ግድያንና በሮም መንግሥት ላይ የማመፅን ወንጀል የፈጸመ ሰው ነበር
* ጴንጤናዊው ጲላጦስ በርባንን ወይም ኢየሱስን እንዲፈታላቸው ይፈልጉ እንደሆን ለሕዝቡ ምርጫ ሲያቀርብ ሕዝቡ በርባንን እንዲፈታላቸው ጠየቁ
* ስለዚህ ጲላጦስ በርባንን እንዲፈታ፥ ኢየሱስ ግን እንዲገደል አዘዘ

### በርባን

በርባን ኢየሱስ በተያዘ ጊዜ ኢየሩሳሌም ውስጥ የነበር እስረኛ ነበር

* በርባን ግድያንና በሮም መንግሥት ላይ የማመፅን ወንጀል የፈጸመ ሰው ነበር
* ጴንጤናዊው ጲላጦስ በርባንን ወይም ኢየሱስን እንዲፈታላቸው ይፈልጉ እንደሆን ለሕዝቡ ምርጫ ሲያቀርብ ሕዝቡ በርባንን እንዲፈታላቸው ጠየቁ
* ስለዚህ ጲላጦስ በርባንን እንዲፈታ፥ ኢየሱስ ግን እንዲገደል አዘዘ

### በርባን

በርባን ኢየሱስ በተያዘ ጊዜ ኢየሩሳሌም ውስጥ የነበር እስረኛ ነበር

* በርባን ግድያንና በሮም መንግሥት ላይ የማመፅን ወንጀል የፈጸመ ሰው ነበር
* ጴንጤናዊው ጲላጦስ በርባንን ወይም ኢየሱስን እንዲፈታላቸው ይፈልጉ እንደሆን ለሕዝቡ ምርጫ ሲያቀርብ ሕዝቡ በርባንን እንዲፈታላቸው ጠየቁ
* ስለዚህ ጲላጦስ በርባንን እንዲፈታ፥ ኢየሱስ ግን እንዲገደል አዘዘ

### በርናባስ

በርናባስ በሐዋርያት ዘመን የነበረ ከጥንት ክርስቲያኖች አንዱ ነበር

* በርናባስ ከሌዊ ነገድ የተገኘ እስራኤላዊ ሲሆን፥ የመጣው ከቆጵሮስ ደሴት ነበር
* ሳውል(ጳውሎስ) ክርስቲያን በሆን ጊዜ እንደአንድ አማኝ እንዲቀበሉት ሌሎች አማኞችን ያግባባ በርናባስ ነበር
* በርናባስና ሳውል በተለያዩ ከተማዎች የኢየሱስን ወንጌል ለመስበክ አብረው ተጉዘው ነበር
* ስሙ፥ ዮሴፍ ነበር በኋላ ግን፥ “በርናባስ” ተብሎአል፤ “በርናባስ”፥ “የመፅናናት ልጅ” ማለት ነው

### በርናባስ

በርናባስ በሐዋርያት ዘመን የነበረ ከጥንት ክርስቲያኖች አንዱ ነበር

* በርናባስ ከሌዊ ነገድ የተገኘ እስራኤላዊ ሲሆን፥ የመጣው ከቆጵሮስ ደሴት ነበር
* ሳውል(ጳውሎስ) ክርስቲያን በሆን ጊዜ እንደአንድ አማኝ እንዲቀበሉት ሌሎች አማኞችን ያግባባ በርናባስ ነበር
* በርናባስና ሳውል በተለያዩ ከተማዎች የኢየሱስን ወንጌል ለመስበክ አብረው ተጉዘው ነበር
* ስሙ፥ ዮሴፍ ነበር በኋላ ግን፥ “በርናባስ” ተብሎአል፤ “በርናባስ”፥ “የመፅናናት ልጅ” ማለት ነው

### በርናባስ

በርናባስ በሐዋርያት ዘመን የነበረ ከጥንት ክርስቲያኖች አንዱ ነበር

* በርናባስ ከሌዊ ነገድ የተገኘ እስራኤላዊ ሲሆን፥ የመጣው ከቆጵሮስ ደሴት ነበር
* ሳውል(ጳውሎስ) ክርስቲያን በሆን ጊዜ እንደአንድ አማኝ እንዲቀበሉት ሌሎች አማኞችን ያግባባ በርናባስ ነበር
* በርናባስና ሳውል በተለያዩ ከተማዎች የኢየሱስን ወንጌል ለመስበክ አብረው ተጉዘው ነበር
* ስሙ፥ ዮሴፍ ነበር በኋላ ግን፥ “በርናባስ” ተብሎአል፤ “በርናባስ”፥ “የመፅናናት ልጅ” ማለት ነው

### በርናባስ

በርናባስ በሐዋርያት ዘመን የነበረ ከጥንት ክርስቲያኖች አንዱ ነበር

* በርናባስ ከሌዊ ነገድ የተገኘ እስራኤላዊ ሲሆን፥ የመጣው ከቆጵሮስ ደሴት ነበር
* ሳውል(ጳውሎስ) ክርስቲያን በሆን ጊዜ እንደአንድ አማኝ እንዲቀበሉት ሌሎች አማኞችን ያግባባ በርናባስ ነበር
* በርናባስና ሳውል በተለያዩ ከተማዎች የኢየሱስን ወንጌል ለመስበክ አብረው ተጉዘው ነበር
* ስሙ፥ ዮሴፍ ነበር በኋላ ግን፥ “በርናባስ” ተብሎአል፤ “በርናባስ”፥ “የመፅናናት ልጅ” ማለት ነው

### በርናባስ

በርናባስ በሐዋርያት ዘመን የነበረ ከጥንት ክርስቲያኖች አንዱ ነበር

* በርናባስ ከሌዊ ነገድ የተገኘ እስራኤላዊ ሲሆን፥ የመጣው ከቆጵሮስ ደሴት ነበር
* ሳውል(ጳውሎስ) ክርስቲያን በሆን ጊዜ እንደአንድ አማኝ እንዲቀበሉት ሌሎች አማኞችን ያግባባ በርናባስ ነበር
* በርናባስና ሳውል በተለያዩ ከተማዎች የኢየሱስን ወንጌል ለመስበክ አብረው ተጉዘው ነበር
* ስሙ፥ ዮሴፍ ነበር በኋላ ግን፥ “በርናባስ” ተብሎአል፤ “በርናባስ”፥ “የመፅናናት ልጅ” ማለት ነው

### በትር

በትር ቀጭን፣ ጠንካራና በተለያየ መንገድ ጥቅም ላይ የሚውል ከዘራ መሰል ነገር ነው። ምናልባትም በትንሹ አንድ ሜትር ያህል ሊረዝም ይችላል።

* የእንጨት በትር እረኛው በጎችን ከአውሬዎች ለመጠበቅ ይጠቀምበታል። ርቆ የሄደን በግ ወደ መንገድም ለመመለስ ያገለግላል።
* መዝሙር 23 ላይ ንጉሥ ዳዊት የእግዚአብሔርን ምሪትን ለመግለጥ፣ እንደ ተለዋጭ ዘይቤ፣ “በትር” እና፣ “ምርኩዝ” በተሰኙ ቃሎች ይጠቀማል።
* የእረኛው በትር በበታቹ እንዲያልፉ በማድረግ በጎቹን ለመቁጠር ይጠቅማል። “በበትር ሥር ማለፍ” የሚለው ምሳሌያዊ አነጋገር በሥልጣን ሥር መሆንን ያመለክታል።
* “የብረት በትር” የሚለው ሌላው ተለዋጭ ዘይቤ በእርሱ ላይ የሚያምጹትንና ክፉ የሚያደርጉትን እግዚአብሔር እንደሚቀጣ ያመለክታል።
* በጥንት ዘመን ከብረት፣ ከእንጨት ወይም ከሌላ ነገር የተሠራ መለኪያ በትር ሕንፃንና የተለያየ ነገርን ለመለካት ጥቅም ላይ ይውል ነበር።
* በመጽሐፍ ቅዱስ መሠረት፣ የእንጨት በትር ልጅን ሥርዓት ለማስያዝ ጥቅም ላይ ይውል ነበር።

### በትር

በትር ቀጭን፣ ጠንካራና በተለያየ መንገድ ጥቅም ላይ የሚውል ከዘራ መሰል ነገር ነው። ምናልባትም በትንሹ አንድ ሜትር ያህል ሊረዝም ይችላል።

* የእንጨት በትር እረኛው በጎችን ከአውሬዎች ለመጠበቅ ይጠቀምበታል። ርቆ የሄደን በግ ወደ መንገድም ለመመለስ ያገለግላል።
* መዝሙር 23 ላይ ንጉሥ ዳዊት የእግዚአብሔርን ምሪትን ለመግለጥ፣ እንደ ተለዋጭ ዘይቤ፣ “በትር” እና፣ “ምርኩዝ” በተሰኙ ቃሎች ይጠቀማል።
* የእረኛው በትር በበታቹ እንዲያልፉ በማድረግ በጎቹን ለመቁጠር ይጠቅማል። “በበትር ሥር ማለፍ” የሚለው ምሳሌያዊ አነጋገር በሥልጣን ሥር መሆንን ያመለክታል።
* “የብረት በትር” የሚለው ሌላው ተለዋጭ ዘይቤ በእርሱ ላይ የሚያምጹትንና ክፉ የሚያደርጉትን እግዚአብሔር እንደሚቀጣ ያመለክታል።
* በጥንት ዘመን ከብረት፣ ከእንጨት ወይም ከሌላ ነገር የተሠራ መለኪያ በትር ሕንፃንና የተለያየ ነገርን ለመለካት ጥቅም ላይ ይውል ነበር።
* በመጽሐፍ ቅዱስ መሠረት፣ የእንጨት በትር ልጅን ሥርዓት ለማስያዝ ጥቅም ላይ ይውል ነበር።

### በትር

በትር ቀጭን፣ ጠንካራና በተለያየ መንገድ ጥቅም ላይ የሚውል ከዘራ መሰል ነገር ነው። ምናልባትም በትንሹ አንድ ሜትር ያህል ሊረዝም ይችላል።

* የእንጨት በትር እረኛው በጎችን ከአውሬዎች ለመጠበቅ ይጠቀምበታል። ርቆ የሄደን በግ ወደ መንገድም ለመመለስ ያገለግላል።
* መዝሙር 23 ላይ ንጉሥ ዳዊት የእግዚአብሔርን ምሪትን ለመግለጥ፣ እንደ ተለዋጭ ዘይቤ፣ “በትር” እና፣ “ምርኩዝ” በተሰኙ ቃሎች ይጠቀማል።
* የእረኛው በትር በበታቹ እንዲያልፉ በማድረግ በጎቹን ለመቁጠር ይጠቅማል። “በበትር ሥር ማለፍ” የሚለው ምሳሌያዊ አነጋገር በሥልጣን ሥር መሆንን ያመለክታል።
* “የብረት በትር” የሚለው ሌላው ተለዋጭ ዘይቤ በእርሱ ላይ የሚያምጹትንና ክፉ የሚያደርጉትን እግዚአብሔር እንደሚቀጣ ያመለክታል።
* በጥንት ዘመን ከብረት፣ ከእንጨት ወይም ከሌላ ነገር የተሠራ መለኪያ በትር ሕንፃንና የተለያየ ነገርን ለመለካት ጥቅም ላይ ይውል ነበር።
* በመጽሐፍ ቅዱስ መሠረት፣ የእንጨት በትር ልጅን ሥርዓት ለማስያዝ ጥቅም ላይ ይውል ነበር።

### በትር

በትር ቀጭን፣ ጠንካራና በተለያየ መንገድ ጥቅም ላይ የሚውል ከዘራ መሰል ነገር ነው። ምናልባትም በትንሹ አንድ ሜትር ያህል ሊረዝም ይችላል።

* የእንጨት በትር እረኛው በጎችን ከአውሬዎች ለመጠበቅ ይጠቀምበታል። ርቆ የሄደን በግ ወደ መንገድም ለመመለስ ያገለግላል።
* መዝሙር 23 ላይ ንጉሥ ዳዊት የእግዚአብሔርን ምሪትን ለመግለጥ፣ እንደ ተለዋጭ ዘይቤ፣ “በትር” እና፣ “ምርኩዝ” በተሰኙ ቃሎች ይጠቀማል።
* የእረኛው በትር በበታቹ እንዲያልፉ በማድረግ በጎቹን ለመቁጠር ይጠቅማል። “በበትር ሥር ማለፍ” የሚለው ምሳሌያዊ አነጋገር በሥልጣን ሥር መሆንን ያመለክታል።
* “የብረት በትር” የሚለው ሌላው ተለዋጭ ዘይቤ በእርሱ ላይ የሚያምጹትንና ክፉ የሚያደርጉትን እግዚአብሔር እንደሚቀጣ ያመለክታል።
* በጥንት ዘመን ከብረት፣ ከእንጨት ወይም ከሌላ ነገር የተሠራ መለኪያ በትር ሕንፃንና የተለያየ ነገርን ለመለካት ጥቅም ላይ ይውል ነበር።
* በመጽሐፍ ቅዱስ መሠረት፣ የእንጨት በትር ልጅን ሥርዓት ለማስያዝ ጥቅም ላይ ይውል ነበር።

### በትር

በትር ቀጭን፣ ጠንካራና በተለያየ መንገድ ጥቅም ላይ የሚውል ከዘራ መሰል ነገር ነው። ምናልባትም በትንሹ አንድ ሜትር ያህል ሊረዝም ይችላል።

* የእንጨት በትር እረኛው በጎችን ከአውሬዎች ለመጠበቅ ይጠቀምበታል። ርቆ የሄደን በግ ወደ መንገድም ለመመለስ ያገለግላል።
* መዝሙር 23 ላይ ንጉሥ ዳዊት የእግዚአብሔርን ምሪትን ለመግለጥ፣ እንደ ተለዋጭ ዘይቤ፣ “በትር” እና፣ “ምርኩዝ” በተሰኙ ቃሎች ይጠቀማል።
* የእረኛው በትር በበታቹ እንዲያልፉ በማድረግ በጎቹን ለመቁጠር ይጠቅማል። “በበትር ሥር ማለፍ” የሚለው ምሳሌያዊ አነጋገር በሥልጣን ሥር መሆንን ያመለክታል።
* “የብረት በትር” የሚለው ሌላው ተለዋጭ ዘይቤ በእርሱ ላይ የሚያምጹትንና ክፉ የሚያደርጉትን እግዚአብሔር እንደሚቀጣ ያመለክታል።
* በጥንት ዘመን ከብረት፣ ከእንጨት ወይም ከሌላ ነገር የተሠራ መለኪያ በትር ሕንፃንና የተለያየ ነገርን ለመለካት ጥቅም ላይ ይውል ነበር።
* በመጽሐፍ ቅዱስ መሠረት፣ የእንጨት በትር ልጅን ሥርዓት ለማስያዝ ጥቅም ላይ ይውል ነበር።

### በትር

በትር ቀጭን፣ ጠንካራና በተለያየ መንገድ ጥቅም ላይ የሚውል ከዘራ መሰል ነገር ነው። ምናልባትም በትንሹ አንድ ሜትር ያህል ሊረዝም ይችላል።

* የእንጨት በትር እረኛው በጎችን ከአውሬዎች ለመጠበቅ ይጠቀምበታል። ርቆ የሄደን በግ ወደ መንገድም ለመመለስ ያገለግላል።
* መዝሙር 23 ላይ ንጉሥ ዳዊት የእግዚአብሔርን ምሪትን ለመግለጥ፣ እንደ ተለዋጭ ዘይቤ፣ “በትር” እና፣ “ምርኩዝ” በተሰኙ ቃሎች ይጠቀማል።
* የእረኛው በትር በበታቹ እንዲያልፉ በማድረግ በጎቹን ለመቁጠር ይጠቅማል። “በበትር ሥር ማለፍ” የሚለው ምሳሌያዊ አነጋገር በሥልጣን ሥር መሆንን ያመለክታል።
* “የብረት በትር” የሚለው ሌላው ተለዋጭ ዘይቤ በእርሱ ላይ የሚያምጹትንና ክፉ የሚያደርጉትን እግዚአብሔር እንደሚቀጣ ያመለክታል።
* በጥንት ዘመን ከብረት፣ ከእንጨት ወይም ከሌላ ነገር የተሠራ መለኪያ በትር ሕንፃንና የተለያየ ነገርን ለመለካት ጥቅም ላይ ይውል ነበር።
* በመጽሐፍ ቅዱስ መሠረት፣ የእንጨት በትር ልጅን ሥርዓት ለማስያዝ ጥቅም ላይ ይውል ነበር።

### በኩራት

“በኩራት” የሚለው ቃል የሚያመለክተው በእያንዳንዱ መከር ወቅት ከሚሰበሰበው እህል ሆነ አትክልት የመጀመሪያውን ፍሬ ነው።

* የስጦታ መሥዋዕት እንደሆነ እስራኤላውያን ለእግዚአብሔር በኩራት ያቀርቡ ነበር።
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ቃሉ ቤተሰቡ ውስጥ የሚወለደውን የመጀመሪያ ወንድ ልጅ ለማመልከት ምሳሌያዊ በሆነ መልኩ ጥቅም ላይ ይውላል። ያም ማለት የቤተሰቡ የመጀመሪያ ልጅ እንደመሆኑ መጠን፣ የቤተሰቡ ስም እና ክብር የሚጠራው በእርሱ ነው ማለት ነው።
* ኢየሱስ ከሞት በመነሣቱ ለሞቱትና አንድ ቀን ከሞት ለሚነሡት አማኞች ሁሉ፣ “በኩራት” ነው ብሎአል።
* በኢየሱስ የሚያምኑ አማኞችም፣ የፍጥረታቱ በኩራት ተብለዋል፤ ይህ የሚያመለክተው ኢየሱስ ያዳናቸው ሕዝቡ እንዲሆኑ የጠራቸው ያላቸውን መብትና ቦታ ነው።

### በኩራት

“በኩራት” የሚለው ቃል የሚያመለክተው በእያንዳንዱ መከር ወቅት ከሚሰበሰበው እህል ሆነ አትክልት የመጀመሪያውን ፍሬ ነው።

* የስጦታ መሥዋዕት እንደሆነ እስራኤላውያን ለእግዚአብሔር በኩራት ያቀርቡ ነበር።
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ቃሉ ቤተሰቡ ውስጥ የሚወለደውን የመጀመሪያ ወንድ ልጅ ለማመልከት ምሳሌያዊ በሆነ መልኩ ጥቅም ላይ ይውላል። ያም ማለት የቤተሰቡ የመጀመሪያ ልጅ እንደመሆኑ መጠን፣ የቤተሰቡ ስም እና ክብር የሚጠራው በእርሱ ነው ማለት ነው።
* ኢየሱስ ከሞት በመነሣቱ ለሞቱትና አንድ ቀን ከሞት ለሚነሡት አማኞች ሁሉ፣ “በኩራት” ነው ብሎአል።
* በኢየሱስ የሚያምኑ አማኞችም፣ የፍጥረታቱ በኩራት ተብለዋል፤ ይህ የሚያመለክተው ኢየሱስ ያዳናቸው ሕዝቡ እንዲሆኑ የጠራቸው ያላቸውን መብትና ቦታ ነው።

### በኩር

“በኩር” የሚለው ቃል መጀመሪያ የሚወለደውን የሰውም ሆነ የእንስሳትን የመጀመሪያ ልጅ ነው።

* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ብዙውን ጊዜ “በኩር” የሚያመለክተው መጀመሪያ የሚወለድ ወንድ ልጅን ነው።
* መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን የበኩር ልጅ ሌሎች ልጆች የሚያገኙትን የቤተሰብ ዕጥፍ የመውረስ መብት ነበረው።
* ብዙውን ጊዜ ለእግዚአብሔር መሥዋዕት የሚቀርበው መጀመሪያ የተወለደው እንስሳ ነበር።
* ይህ ቃል ምሳሌያዊ በሆነ መልኩም ጥቅም ላይ ይውላል። ለምሳሌ ከሌሎች ሕዝቦች የተለየ መብት ስለሰጣቸው የእስራኤል ሕዝብ የእግዚአብሔር በኩር ተብለው ተጠርተው ነበር።
* በሌሎች ሁሉ ላይ ባለው ሥልጣንና የበላይነት የእግዚአብሔር ልጅ ኢየሱስም “በኩር” ተብሏል።

### በኩር

“በኩር” የሚለው ቃል መጀመሪያ የሚወለደውን የሰውም ሆነ የእንስሳትን የመጀመሪያ ልጅ ነው።

* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ብዙውን ጊዜ “በኩር” የሚያመለክተው መጀመሪያ የሚወለድ ወንድ ልጅን ነው።
* መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን የበኩር ልጅ ሌሎች ልጆች የሚያገኙትን የቤተሰብ ዕጥፍ የመውረስ መብት ነበረው።
* ብዙውን ጊዜ ለእግዚአብሔር መሥዋዕት የሚቀርበው መጀመሪያ የተወለደው እንስሳ ነበር።
* ይህ ቃል ምሳሌያዊ በሆነ መልኩም ጥቅም ላይ ይውላል። ለምሳሌ ከሌሎች ሕዝቦች የተለየ መብት ስለሰጣቸው የእስራኤል ሕዝብ የእግዚአብሔር በኩር ተብለው ተጠርተው ነበር።
* በሌሎች ሁሉ ላይ ባለው ሥልጣንና የበላይነት የእግዚአብሔር ልጅ ኢየሱስም “በኩር” ተብሏል።

### በኩር

“በኩር” የሚለው ቃል መጀመሪያ የሚወለደውን የሰውም ሆነ የእንስሳትን የመጀመሪያ ልጅ ነው።

* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ብዙውን ጊዜ “በኩር” የሚያመለክተው መጀመሪያ የሚወለድ ወንድ ልጅን ነው።
* መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን የበኩር ልጅ ሌሎች ልጆች የሚያገኙትን የቤተሰብ ዕጥፍ የመውረስ መብት ነበረው።
* ብዙውን ጊዜ ለእግዚአብሔር መሥዋዕት የሚቀርበው መጀመሪያ የተወለደው እንስሳ ነበር።
* ይህ ቃል ምሳሌያዊ በሆነ መልኩም ጥቅም ላይ ይውላል። ለምሳሌ ከሌሎች ሕዝቦች የተለየ መብት ስለሰጣቸው የእስራኤል ሕዝብ የእግዚአብሔር በኩር ተብለው ተጠርተው ነበር።
* በሌሎች ሁሉ ላይ ባለው ሥልጣንና የበላይነት የእግዚአብሔር ልጅ ኢየሱስም “በኩር” ተብሏል።

### በኩር

“በኩር” የሚለው ቃል መጀመሪያ የሚወለደውን የሰውም ሆነ የእንስሳትን የመጀመሪያ ልጅ ነው።

* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ብዙውን ጊዜ “በኩር” የሚያመለክተው መጀመሪያ የሚወለድ ወንድ ልጅን ነው።
* መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን የበኩር ልጅ ሌሎች ልጆች የሚያገኙትን የቤተሰብ ዕጥፍ የመውረስ መብት ነበረው።
* ብዙውን ጊዜ ለእግዚአብሔር መሥዋዕት የሚቀርበው መጀመሪያ የተወለደው እንስሳ ነበር።
* ይህ ቃል ምሳሌያዊ በሆነ መልኩም ጥቅም ላይ ይውላል። ለምሳሌ ከሌሎች ሕዝቦች የተለየ መብት ስለሰጣቸው የእስራኤል ሕዝብ የእግዚአብሔር በኩር ተብለው ተጠርተው ነበር።
* በሌሎች ሁሉ ላይ ባለው ሥልጣንና የበላይነት የእግዚአብሔር ልጅ ኢየሱስም “በኩር” ተብሏል።

### በኩር

“በኩር” የሚለው ቃል መጀመሪያ የሚወለደውን የሰውም ሆነ የእንስሳትን የመጀመሪያ ልጅ ነው።

* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ብዙውን ጊዜ “በኩር” የሚያመለክተው መጀመሪያ የሚወለድ ወንድ ልጅን ነው።
* መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን የበኩር ልጅ ሌሎች ልጆች የሚያገኙትን የቤተሰብ ዕጥፍ የመውረስ መብት ነበረው።
* ብዙውን ጊዜ ለእግዚአብሔር መሥዋዕት የሚቀርበው መጀመሪያ የተወለደው እንስሳ ነበር።
* ይህ ቃል ምሳሌያዊ በሆነ መልኩም ጥቅም ላይ ይውላል። ለምሳሌ ከሌሎች ሕዝቦች የተለየ መብት ስለሰጣቸው የእስራኤል ሕዝብ የእግዚአብሔር በኩር ተብለው ተጠርተው ነበር።
* በሌሎች ሁሉ ላይ ባለው ሥልጣንና የበላይነት የእግዚአብሔር ልጅ ኢየሱስም “በኩር” ተብሏል።

### በኩር

“በኩር” የሚለው ቃል መጀመሪያ የሚወለደውን የሰውም ሆነ የእንስሳትን የመጀመሪያ ልጅ ነው።

* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ብዙውን ጊዜ “በኩር” የሚያመለክተው መጀመሪያ የሚወለድ ወንድ ልጅን ነው።
* መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን የበኩር ልጅ ሌሎች ልጆች የሚያገኙትን የቤተሰብ ዕጥፍ የመውረስ መብት ነበረው።
* ብዙውን ጊዜ ለእግዚአብሔር መሥዋዕት የሚቀርበው መጀመሪያ የተወለደው እንስሳ ነበር።
* ይህ ቃል ምሳሌያዊ በሆነ መልኩም ጥቅም ላይ ይውላል። ለምሳሌ ከሌሎች ሕዝቦች የተለየ መብት ስለሰጣቸው የእስራኤል ሕዝብ የእግዚአብሔር በኩር ተብለው ተጠርተው ነበር።
* በሌሎች ሁሉ ላይ ባለው ሥልጣንና የበላይነት የእግዚአብሔር ልጅ ኢየሱስም “በኩር” ተብሏል።

### በዓል

በዓል ሰዎች በአንድነት ተሰብስበው በመመገብ የሚይሳልፉት ሁኔታ ሲሆን፣ እንዲህ የሚደረገው አንድን ሁኔታ አብሮ ለማክበር ሊሆን ይችላል። “በዓል ማድረግ” በልዩ አይነት ሁኔታ የተዘጋጀ ምግብ በብዛት መመገብን ያሳያል።

* አይሁዳውያን እንዲያከብሩ እግዚአብሔር ያዘዛቸው በዓሎች ብዙውን ጊዜ አብሮ ደስተኛ ጊዜ ማሳለፍንም ያካትታል።
* ነገሥታትና ሌሎች ሀብታሞችና ታዋቂ ሰዎች ብዙውን ጊዜ መብልና መጠጥ ለሰዎች የሚያቀርቡበት ግብዣ (በዓል) ያደርጋሉ።
* ስለጠፋው ልጅ በተነገረው ታሪክ ልጁ ወደቤቱ በተመለሰ ጊዜ አባትዮው የተለየ ግብዣ (በዓል) አድርጎ እንደነበረ እናያለን።
* አንዳንዴ ግብዣው ለጥቂት ቀኖች ወይም ከዚያም በላይ ሊቆይ ይችላል።

### በዓል

በዓል ሰዎች በአንድነት ተሰብስበው በመመገብ የሚይሳልፉት ሁኔታ ሲሆን፣ እንዲህ የሚደረገው አንድን ሁኔታ አብሮ ለማክበር ሊሆን ይችላል። “በዓል ማድረግ” በልዩ አይነት ሁኔታ የተዘጋጀ ምግብ በብዛት መመገብን ያሳያል።

* አይሁዳውያን እንዲያከብሩ እግዚአብሔር ያዘዛቸው በዓሎች ብዙውን ጊዜ አብሮ ደስተኛ ጊዜ ማሳለፍንም ያካትታል።
* ነገሥታትና ሌሎች ሀብታሞችና ታዋቂ ሰዎች ብዙውን ጊዜ መብልና መጠጥ ለሰዎች የሚያቀርቡበት ግብዣ (በዓል) ያደርጋሉ።
* ስለጠፋው ልጅ በተነገረው ታሪክ ልጁ ወደቤቱ በተመለሰ ጊዜ አባትዮው የተለየ ግብዣ (በዓል) አድርጎ እንደነበረ እናያለን።
* አንዳንዴ ግብዣው ለጥቂት ቀኖች ወይም ከዚያም በላይ ሊቆይ ይችላል።

### በዓል

በዓል ሰዎች በአንድነት ተሰብስበው በመመገብ የሚይሳልፉት ሁኔታ ሲሆን፣ እንዲህ የሚደረገው አንድን ሁኔታ አብሮ ለማክበር ሊሆን ይችላል። “በዓል ማድረግ” በልዩ አይነት ሁኔታ የተዘጋጀ ምግብ በብዛት መመገብን ያሳያል።

* አይሁዳውያን እንዲያከብሩ እግዚአብሔር ያዘዛቸው በዓሎች ብዙውን ጊዜ አብሮ ደስተኛ ጊዜ ማሳለፍንም ያካትታል።
* ነገሥታትና ሌሎች ሀብታሞችና ታዋቂ ሰዎች ብዙውን ጊዜ መብልና መጠጥ ለሰዎች የሚያቀርቡበት ግብዣ (በዓል) ያደርጋሉ።
* ስለጠፋው ልጅ በተነገረው ታሪክ ልጁ ወደቤቱ በተመለሰ ጊዜ አባትዮው የተለየ ግብዣ (በዓል) አድርጎ እንደነበረ እናያለን።
* አንዳንዴ ግብዣው ለጥቂት ቀኖች ወይም ከዚያም በላይ ሊቆይ ይችላል።

### በዓል

በዓል ሰዎች በአንድነት ተሰብስበው በመመገብ የሚይሳልፉት ሁኔታ ሲሆን፣ እንዲህ የሚደረገው አንድን ሁኔታ አብሮ ለማክበር ሊሆን ይችላል። “በዓል ማድረግ” በልዩ አይነት ሁኔታ የተዘጋጀ ምግብ በብዛት መመገብን ያሳያል።

* አይሁዳውያን እንዲያከብሩ እግዚአብሔር ያዘዛቸው በዓሎች ብዙውን ጊዜ አብሮ ደስተኛ ጊዜ ማሳለፍንም ያካትታል።
* ነገሥታትና ሌሎች ሀብታሞችና ታዋቂ ሰዎች ብዙውን ጊዜ መብልና መጠጥ ለሰዎች የሚያቀርቡበት ግብዣ (በዓል) ያደርጋሉ።
* ስለጠፋው ልጅ በተነገረው ታሪክ ልጁ ወደቤቱ በተመለሰ ጊዜ አባትዮው የተለየ ግብዣ (በዓል) አድርጎ እንደነበረ እናያለን።
* አንዳንዴ ግብዣው ለጥቂት ቀኖች ወይም ከዚያም በላይ ሊቆይ ይችላል።

### በዓል

በዓል ሰዎች በአንድነት ተሰብስበው በመመገብ የሚይሳልፉት ሁኔታ ሲሆን፣ እንዲህ የሚደረገው አንድን ሁኔታ አብሮ ለማክበር ሊሆን ይችላል። “በዓል ማድረግ” በልዩ አይነት ሁኔታ የተዘጋጀ ምግብ በብዛት መመገብን ያሳያል።

* አይሁዳውያን እንዲያከብሩ እግዚአብሔር ያዘዛቸው በዓሎች ብዙውን ጊዜ አብሮ ደስተኛ ጊዜ ማሳለፍንም ያካትታል።
* ነገሥታትና ሌሎች ሀብታሞችና ታዋቂ ሰዎች ብዙውን ጊዜ መብልና መጠጥ ለሰዎች የሚያቀርቡበት ግብዣ (በዓል) ያደርጋሉ።
* ስለጠፋው ልጅ በተነገረው ታሪክ ልጁ ወደቤቱ በተመለሰ ጊዜ አባትዮው የተለየ ግብዣ (በዓል) አድርጎ እንደነበረ እናያለን።
* አንዳንዴ ግብዣው ለጥቂት ቀኖች ወይም ከዚያም በላይ ሊቆይ ይችላል።

### በዓል

በዓል ሰዎች በአንድነት ተሰብስበው በመመገብ የሚይሳልፉት ሁኔታ ሲሆን፣ እንዲህ የሚደረገው አንድን ሁኔታ አብሮ ለማክበር ሊሆን ይችላል። “በዓል ማድረግ” በልዩ አይነት ሁኔታ የተዘጋጀ ምግብ በብዛት መመገብን ያሳያል።

* አይሁዳውያን እንዲያከብሩ እግዚአብሔር ያዘዛቸው በዓሎች ብዙውን ጊዜ አብሮ ደስተኛ ጊዜ ማሳለፍንም ያካትታል።
* ነገሥታትና ሌሎች ሀብታሞችና ታዋቂ ሰዎች ብዙውን ጊዜ መብልና መጠጥ ለሰዎች የሚያቀርቡበት ግብዣ (በዓል) ያደርጋሉ።
* ስለጠፋው ልጅ በተነገረው ታሪክ ልጁ ወደቤቱ በተመለሰ ጊዜ አባትዮው የተለየ ግብዣ (በዓል) አድርጎ እንደነበረ እናያለን።
* አንዳንዴ ግብዣው ለጥቂት ቀኖች ወይም ከዚያም በላይ ሊቆይ ይችላል።

### በዓል

በዓል ሰዎች በአንድነት ተሰብስበው በመመገብ የሚይሳልፉት ሁኔታ ሲሆን፣ እንዲህ የሚደረገው አንድን ሁኔታ አብሮ ለማክበር ሊሆን ይችላል። “በዓል ማድረግ” በልዩ አይነት ሁኔታ የተዘጋጀ ምግብ በብዛት መመገብን ያሳያል።

* አይሁዳውያን እንዲያከብሩ እግዚአብሔር ያዘዛቸው በዓሎች ብዙውን ጊዜ አብሮ ደስተኛ ጊዜ ማሳለፍንም ያካትታል።
* ነገሥታትና ሌሎች ሀብታሞችና ታዋቂ ሰዎች ብዙውን ጊዜ መብልና መጠጥ ለሰዎች የሚያቀርቡበት ግብዣ (በዓል) ያደርጋሉ።
* ስለጠፋው ልጅ በተነገረው ታሪክ ልጁ ወደቤቱ በተመለሰ ጊዜ አባትዮው የተለየ ግብዣ (በዓል) አድርጎ እንደነበረ እናያለን።
* አንዳንዴ ግብዣው ለጥቂት ቀኖች ወይም ከዚያም በላይ ሊቆይ ይችላል።

### በዓል

በዓል ሰዎች በአንድነት ተሰብስበው በመመገብ የሚይሳልፉት ሁኔታ ሲሆን፣ እንዲህ የሚደረገው አንድን ሁኔታ አብሮ ለማክበር ሊሆን ይችላል። “በዓል ማድረግ” በልዩ አይነት ሁኔታ የተዘጋጀ ምግብ በብዛት መመገብን ያሳያል።

* አይሁዳውያን እንዲያከብሩ እግዚአብሔር ያዘዛቸው በዓሎች ብዙውን ጊዜ አብሮ ደስተኛ ጊዜ ማሳለፍንም ያካትታል።
* ነገሥታትና ሌሎች ሀብታሞችና ታዋቂ ሰዎች ብዙውን ጊዜ መብልና መጠጥ ለሰዎች የሚያቀርቡበት ግብዣ (በዓል) ያደርጋሉ።
* ስለጠፋው ልጅ በተነገረው ታሪክ ልጁ ወደቤቱ በተመለሰ ጊዜ አባትዮው የተለየ ግብዣ (በዓል) አድርጎ እንደነበረ እናያለን።
* አንዳንዴ ግብዣው ለጥቂት ቀኖች ወይም ከዚያም በላይ ሊቆይ ይችላል።

### በዓል

በዓል ሰዎች በአንድነት ተሰብስበው በመመገብ የሚይሳልፉት ሁኔታ ሲሆን፣ እንዲህ የሚደረገው አንድን ሁኔታ አብሮ ለማክበር ሊሆን ይችላል። “በዓል ማድረግ” በልዩ አይነት ሁኔታ የተዘጋጀ ምግብ በብዛት መመገብን ያሳያል።

* አይሁዳውያን እንዲያከብሩ እግዚአብሔር ያዘዛቸው በዓሎች ብዙውን ጊዜ አብሮ ደስተኛ ጊዜ ማሳለፍንም ያካትታል።
* ነገሥታትና ሌሎች ሀብታሞችና ታዋቂ ሰዎች ብዙውን ጊዜ መብልና መጠጥ ለሰዎች የሚያቀርቡበት ግብዣ (በዓል) ያደርጋሉ።
* ስለጠፋው ልጅ በተነገረው ታሪክ ልጁ ወደቤቱ በተመለሰ ጊዜ አባትዮው የተለየ ግብዣ (በዓል) አድርጎ እንደነበረ እናያለን።
* አንዳንዴ ግብዣው ለጥቂት ቀኖች ወይም ከዚያም በላይ ሊቆይ ይችላል።

### በገና

በገና ባለ ገመድ የሙዚቃ መሣሪያ ሲሆን፣ ቀጥ ያሉ ክሮች ወይም ገመዶች ይኖሩታል።

* የጥድ እንጨት በገናና ሌሎች የሙዚቃ መሣሪያዎች ለመሥራት ያገለግላል።
* በጥንት ዘመን በገና ብዙውን ጊዜ በእጅ ተይዞ መንገድ ሲሄዱ የሚጫወቱት ነበር።
* ብዙውን ጊዜ በገና ጥቅም ላይ የሚውለው እግዚአብሔርን ለማመስገን ነበር።
* ዳዊት በገና ሲደረድር ንጉሥ ሳኦል ከጭንቀት መንፈስ ፋታ ያገኝ ነበር። በበገና የተዜሙ በርካታ መዝሙሮችንም ጽፎአል።

### ቢታንያ

ቢታንያ ከኢየሩሳሌም ምሥራቅ 2ማይል ርቀት ላይ ከደብረ ዘይት ተራራ ምሥራቅ ባለው ተዳፋት ግርጌ የምትገኝ ከተማ ነበረች

* ቢታንያ በኢየሩሳሌምና በኢያሪኮ መካከል በሚያልፈው መንገድ አጠገብ ነበረች
* ኢየሱስ ወዳጆቹ አልዓዛር፥ ማርታና ማርያም ወደነበሩበት ቢታንያ ብዙ ጊዜ ይመጣ ነበር
* ቢታንያ ኢየሱስ አልዓዛርን ከሞት ያስነሣበት ከተማ በመሆን ትታወቃለች

### ቢታንያ

ቢታንያ ከኢየሩሳሌም ምሥራቅ 2ማይል ርቀት ላይ ከደብረ ዘይት ተራራ ምሥራቅ ባለው ተዳፋት ግርጌ የምትገኝ ከተማ ነበረች

* ቢታንያ በኢየሩሳሌምና በኢያሪኮ መካከል በሚያልፈው መንገድ አጠገብ ነበረች
* ኢየሱስ ወዳጆቹ አልዓዛር፥ ማርታና ማርያም ወደነበሩበት ቢታንያ ብዙ ጊዜ ይመጣ ነበር
* ቢታንያ ኢየሱስ አልዓዛርን ከሞት ያስነሣበት ከተማ በመሆን ትታወቃለች

### ቢታንያ

ቢታንያ ከኢየሩሳሌም ምሥራቅ 2ማይል ርቀት ላይ ከደብረ ዘይት ተራራ ምሥራቅ ባለው ተዳፋት ግርጌ የምትገኝ ከተማ ነበረች

* ቢታንያ በኢየሩሳሌምና በኢያሪኮ መካከል በሚያልፈው መንገድ አጠገብ ነበረች
* ኢየሱስ ወዳጆቹ አልዓዛር፥ ማርታና ማርያም ወደነበሩበት ቢታንያ ብዙ ጊዜ ይመጣ ነበር
* ቢታንያ ኢየሱስ አልዓዛርን ከሞት ያስነሣበት ከተማ በመሆን ትታወቃለች

### ቢታንያ

ቢታንያ ከኢየሩሳሌም ምሥራቅ 2ማይል ርቀት ላይ ከደብረ ዘይት ተራራ ምሥራቅ ባለው ተዳፋት ግርጌ የምትገኝ ከተማ ነበረች

* ቢታንያ በኢየሩሳሌምና በኢያሪኮ መካከል በሚያልፈው መንገድ አጠገብ ነበረች
* ኢየሱስ ወዳጆቹ አልዓዛር፥ ማርታና ማርያም ወደነበሩበት ቢታንያ ብዙ ጊዜ ይመጣ ነበር
* ቢታንያ ኢየሱስ አልዓዛርን ከሞት ያስነሣበት ከተማ በመሆን ትታወቃለች

### ቢታንያ

ቢታንያ ከኢየሩሳሌም ምሥራቅ 2ማይል ርቀት ላይ ከደብረ ዘይት ተራራ ምሥራቅ ባለው ተዳፋት ግርጌ የምትገኝ ከተማ ነበረች

* ቢታንያ በኢየሩሳሌምና በኢያሪኮ መካከል በሚያልፈው መንገድ አጠገብ ነበረች
* ኢየሱስ ወዳጆቹ አልዓዛር፥ ማርታና ማርያም ወደነበሩበት ቢታንያ ብዙ ጊዜ ይመጣ ነበር
* ቢታንያ ኢየሱስ አልዓዛርን ከሞት ያስነሣበት ከተማ በመሆን ትታወቃለች

### ቢታንያ

ቢታንያ ከኢየሩሳሌም ምሥራቅ 2ማይል ርቀት ላይ ከደብረ ዘይት ተራራ ምሥራቅ ባለው ተዳፋት ግርጌ የምትገኝ ከተማ ነበረች

* ቢታንያ በኢየሩሳሌምና በኢያሪኮ መካከል በሚያልፈው መንገድ አጠገብ ነበረች
* ኢየሱስ ወዳጆቹ አልዓዛር፥ ማርታና ማርያም ወደነበሩበት ቢታንያ ብዙ ጊዜ ይመጣ ነበር
* ቢታንያ ኢየሱስ አልዓዛርን ከሞት ያስነሣበት ከተማ በመሆን ትታወቃለች

### ባልንጀራ

“ባልንፈራ” እንደ ጓደኛ ወይም እንደ የትዳር አጋር ከአንድ ሰው ጋር አብሮ መሆንን ወይም ኅብረት ማድረግን ያመለክታል።

* ጓደኛሞች ብዙ ነገሮችን ይጋራሉ፤ አብረው ይበላሉ፤ እርስ በርስ ይረዳዳሉ ይደጋገፋሉ።
* በምንባቡ መሠረት ይህ ቃል፣ “ጓደኛ” ወይም “አብሮ ተጓዥ” ወይም “ረዳት” ተብሎ መተሮም ይችላል።

### ባልንጀራ

“ባልንፈራ” እንደ ጓደኛ ወይም እንደ የትዳር አጋር ከአንድ ሰው ጋር አብሮ መሆንን ወይም ኅብረት ማድረግን ያመለክታል።

* ጓደኛሞች ብዙ ነገሮችን ይጋራሉ፤ አብረው ይበላሉ፤ እርስ በርስ ይረዳዳሉ ይደጋገፋሉ።
* በምንባቡ መሠረት ይህ ቃል፣ “ጓደኛ” ወይም “አብሮ ተጓዥ” ወይም “ረዳት” ተብሎ መተሮም ይችላል።

### ባልንጀራ

“ባልንፈራ” እንደ ጓደኛ ወይም እንደ የትዳር አጋር ከአንድ ሰው ጋር አብሮ መሆንን ወይም ኅብረት ማድረግን ያመለክታል።

* ጓደኛሞች ብዙ ነገሮችን ይጋራሉ፤ አብረው ይበላሉ፤ እርስ በርስ ይረዳዳሉ ይደጋገፋሉ።
* በምንባቡ መሠረት ይህ ቃል፣ “ጓደኛ” ወይም “አብሮ ተጓዥ” ወይም “ረዳት” ተብሎ መተሮም ይችላል።

### ባልንጀራ

“ባልንፈራ” እንደ ጓደኛ ወይም እንደ የትዳር አጋር ከአንድ ሰው ጋር አብሮ መሆንን ወይም ኅብረት ማድረግን ያመለክታል።

* ጓደኛሞች ብዙ ነገሮችን ይጋራሉ፤ አብረው ይበላሉ፤ እርስ በርስ ይረዳዳሉ ይደጋገፋሉ።
* በምንባቡ መሠረት ይህ ቃል፣ “ጓደኛ” ወይም “አብሮ ተጓዥ” ወይም “ረዳት” ተብሎ መተሮም ይችላል።

### ባልንጀራ

“ባልንፈራ” እንደ ጓደኛ ወይም እንደ የትዳር አጋር ከአንድ ሰው ጋር አብሮ መሆንን ወይም ኅብረት ማድረግን ያመለክታል።

* ጓደኛሞች ብዙ ነገሮችን ይጋራሉ፤ አብረው ይበላሉ፤ እርስ በርስ ይረዳዳሉ ይደጋገፋሉ።
* በምንባቡ መሠረት ይህ ቃል፣ “ጓደኛ” ወይም “አብሮ ተጓዥ” ወይም “ረዳት” ተብሎ መተሮም ይችላል።

### ባልንጀራ

“ባልንፈራ” እንደ ጓደኛ ወይም እንደ የትዳር አጋር ከአንድ ሰው ጋር አብሮ መሆንን ወይም ኅብረት ማድረግን ያመለክታል።

* ጓደኛሞች ብዙ ነገሮችን ይጋራሉ፤ አብረው ይበላሉ፤ እርስ በርስ ይረዳዳሉ ይደጋገፋሉ።
* በምንባቡ መሠረት ይህ ቃል፣ “ጓደኛ” ወይም “አብሮ ተጓዥ” ወይም “ረዳት” ተብሎ መተሮም ይችላል።

### ባልንጀራ

“ባልንፈራ” እንደ ጓደኛ ወይም እንደ የትዳር አጋር ከአንድ ሰው ጋር አብሮ መሆንን ወይም ኅብረት ማድረግን ያመለክታል።

* ጓደኛሞች ብዙ ነገሮችን ይጋራሉ፤ አብረው ይበላሉ፤ እርስ በርስ ይረዳዳሉ ይደጋገፋሉ።
* በምንባቡ መሠረት ይህ ቃል፣ “ጓደኛ” ወይም “አብሮ ተጓዥ” ወይም “ረዳት” ተብሎ መተሮም ይችላል።

### ባቤል

ባቤል ከመሰጵጦምያ በስተደቡብ በነበረችው ሰናዖር በምትባል አካባቢ ዋነኛ ከተማ ነበረች በኋላ ላይ ሰናዖር ባቢሎን ተብላለች

* የባቢሎን ከተማ የተመሠረተችው የሰናዖር አካባቢን ከገዛው የካም የልጅ ልጅ በነበረው በናምሩድ ነበር
* የሰናዖር ሕዝብ በጣም ትዕቢተኞች ከመሆናቸው የተነሳ ወደሰማይ የሚደርስ ግንብ መሥራት ሞከሩ። በኋላ ላይ ይህ፥ “የባቢሎን ግንብ” በመባል የሚታወቅ ሆነ
* ግንቡን እየሰሩ የነበሩ ሰዎች እግዚአብሔር ባዘዘው መሠረት ባለመበተናቸው እርስ በርስ መግባባት እንዳይችሉ ቋንቋቸውን ደበላለቀው። ይህም ከዚያ ተነስተው በተለያዩ የምድር አካባቢዎች እንዲኖሩ አደረጋቸው።
* “ባቤል” የተሰኘው ቃል ትርጉም ሥረ-መሠረት፥ “ግራ መጋባት” ማለት ሲሆን እንዲህ የተባለው እግዚአብሔር የሕዝቡን ቋንቋ ስለደበላለቀው ነው።

### ባቤል

ባቤል ከመሰጵጦምያ በስተደቡብ በነበረችው ሰናዖር በምትባል አካባቢ ዋነኛ ከተማ ነበረች በኋላ ላይ ሰናዖር ባቢሎን ተብላለች

* የባቢሎን ከተማ የተመሠረተችው የሰናዖር አካባቢን ከገዛው የካም የልጅ ልጅ በነበረው በናምሩድ ነበር
* የሰናዖር ሕዝብ በጣም ትዕቢተኞች ከመሆናቸው የተነሳ ወደሰማይ የሚደርስ ግንብ መሥራት ሞከሩ። በኋላ ላይ ይህ፥ “የባቢሎን ግንብ” በመባል የሚታወቅ ሆነ
* ግንቡን እየሰሩ የነበሩ ሰዎች እግዚአብሔር ባዘዘው መሠረት ባለመበተናቸው እርስ በርስ መግባባት እንዳይችሉ ቋንቋቸውን ደበላለቀው። ይህም ከዚያ ተነስተው በተለያዩ የምድር አካባቢዎች እንዲኖሩ አደረጋቸው።
* “ባቤል” የተሰኘው ቃል ትርጉም ሥረ-መሠረት፥ “ግራ መጋባት” ማለት ሲሆን እንዲህ የተባለው እግዚአብሔር የሕዝቡን ቋንቋ ስለደበላለቀው ነው።

### ቤርያ

አዲስ ኪዳን ውስጥ ቤርያ ከመቄዶንያ ደቡብ ምስራቅ ከተሰሎንቄ በስተደቡብ 80 ኪሎሜትር ርቀት ላይ የምትገኝ በጣም ሀብታም የግሪክ ከተማ ነበርች።

* በተሰሎንቄ ከአይሁድ ከደረሰባቸው ችግር እንዲያመልጡ አንዳንድ ክርስቲያን ወገኖች ከረዱአቸው በኋላ ጳውሎስና ሲላስ የሄዱት ወደ ቤርያ ነበር
* በቤርይ የነበሩ ሰዎች ጳውሎስን ወንጌል ሲሰብክ ሲሰሙ እርሱ ይናገር የነበረው እውነት መሆኑን ለማረጋገጥ ቅዱሳት መጻሕፍትን መረመሩ

### ቤተ መቅደስ

ቤተ መቅደስ እስራኤል ለጸሎትና ለእግዚአብሔር መሥዋዕት ለማቅረብ የሚሰበሰቡበት ዙሪያውን በተከበበ አደባባይ ውስጥ ያለ ሕንፃ ነው። ቤተ መቅደስ የነበረው ኢየሩሳሌም ከተማ ውስጥ ባለው የሞሪያ ተራራ ነበር።

* አብዛኛውን ጊዜ፣ “ቤተ መቅደስ” የሚለው ቃል ዋናውን ሕንፃ የሚከብባትን አደባባዮች ጨምሮ መላውን ሕንፃ ያመለክታል። አንዳንዴ የሚያመለክተው ውስጡ የሚፈጸመውን አምልኮ ሳይሆን ሕንፃውን ብቻ ነው።
* የቤተ መቅደስ ሕንፃ ቅድስትና ቅድስተ ቅዱሳን የሚባሉ ሁለት ክፍሎች ነበሩት።
* ቤተ መቅደሱ የእርሱ ማደሪያ እንደ ሆነ እግዚአብሔር ተናግሯል።
* መንፈስ ቅዱስ በውስጣቸው ከመኖሩ የተነሣ በክርስቶስ ያመኑ ሰዎች “የመንፈስ ቅዱስ ቤተ መቅደስ” ተብለው ተጠርተዋል።

### ቤተ መቅደስ

ቤተ መቅደስ እስራኤል ለጸሎትና ለእግዚአብሔር መሥዋዕት ለማቅረብ የሚሰበሰቡበት ዙሪያውን በተከበበ አደባባይ ውስጥ ያለ ሕንፃ ነው። ቤተ መቅደስ የነበረው ኢየሩሳሌም ከተማ ውስጥ ባለው የሞሪያ ተራራ ነበር።

* አብዛኛውን ጊዜ፣ “ቤተ መቅደስ” የሚለው ቃል ዋናውን ሕንፃ የሚከብባትን አደባባዮች ጨምሮ መላውን ሕንፃ ያመለክታል። አንዳንዴ የሚያመለክተው ውስጡ የሚፈጸመውን አምልኮ ሳይሆን ሕንፃውን ብቻ ነው።
* የቤተ መቅደስ ሕንፃ ቅድስትና ቅድስተ ቅዱሳን የሚባሉ ሁለት ክፍሎች ነበሩት።
* ቤተ መቅደሱ የእርሱ ማደሪያ እንደ ሆነ እግዚአብሔር ተናግሯል።
* መንፈስ ቅዱስ በውስጣቸው ከመኖሩ የተነሣ በክርስቶስ ያመኑ ሰዎች “የመንፈስ ቅዱስ ቤተ መቅደስ” ተብለው ተጠርተዋል።

### ቤተ መቅደስ

ቤተ መቅደስ እስራኤል ለጸሎትና ለእግዚአብሔር መሥዋዕት ለማቅረብ የሚሰበሰቡበት ዙሪያውን በተከበበ አደባባይ ውስጥ ያለ ሕንፃ ነው። ቤተ መቅደስ የነበረው ኢየሩሳሌም ከተማ ውስጥ ባለው የሞሪያ ተራራ ነበር።

* አብዛኛውን ጊዜ፣ “ቤተ መቅደስ” የሚለው ቃል ዋናውን ሕንፃ የሚከብባትን አደባባዮች ጨምሮ መላውን ሕንፃ ያመለክታል። አንዳንዴ የሚያመለክተው ውስጡ የሚፈጸመውን አምልኮ ሳይሆን ሕንፃውን ብቻ ነው።
* የቤተ መቅደስ ሕንፃ ቅድስትና ቅድስተ ቅዱሳን የሚባሉ ሁለት ክፍሎች ነበሩት።
* ቤተ መቅደሱ የእርሱ ማደሪያ እንደ ሆነ እግዚአብሔር ተናግሯል።
* መንፈስ ቅዱስ በውስጣቸው ከመኖሩ የተነሣ በክርስቶስ ያመኑ ሰዎች “የመንፈስ ቅዱስ ቤተ መቅደስ” ተብለው ተጠርተዋል።

### ቤተ መቅደስ

ቤተ መቅደስ እስራኤል ለጸሎትና ለእግዚአብሔር መሥዋዕት ለማቅረብ የሚሰበሰቡበት ዙሪያውን በተከበበ አደባባይ ውስጥ ያለ ሕንፃ ነው። ቤተ መቅደስ የነበረው ኢየሩሳሌም ከተማ ውስጥ ባለው የሞሪያ ተራራ ነበር።

* አብዛኛውን ጊዜ፣ “ቤተ መቅደስ” የሚለው ቃል ዋናውን ሕንፃ የሚከብባትን አደባባዮች ጨምሮ መላውን ሕንፃ ያመለክታል። አንዳንዴ የሚያመለክተው ውስጡ የሚፈጸመውን አምልኮ ሳይሆን ሕንፃውን ብቻ ነው።
* የቤተ መቅደስ ሕንፃ ቅድስትና ቅድስተ ቅዱሳን የሚባሉ ሁለት ክፍሎች ነበሩት።
* ቤተ መቅደሱ የእርሱ ማደሪያ እንደ ሆነ እግዚአብሔር ተናግሯል።
* መንፈስ ቅዱስ በውስጣቸው ከመኖሩ የተነሣ በክርስቶስ ያመኑ ሰዎች “የመንፈስ ቅዱስ ቤተ መቅደስ” ተብለው ተጠርተዋል።

### ቤተ መቅደስ

ቤተ መቅደስ እስራኤል ለጸሎትና ለእግዚአብሔር መሥዋዕት ለማቅረብ የሚሰበሰቡበት ዙሪያውን በተከበበ አደባባይ ውስጥ ያለ ሕንፃ ነው። ቤተ መቅደስ የነበረው ኢየሩሳሌም ከተማ ውስጥ ባለው የሞሪያ ተራራ ነበር።

* አብዛኛውን ጊዜ፣ “ቤተ መቅደስ” የሚለው ቃል ዋናውን ሕንፃ የሚከብባትን አደባባዮች ጨምሮ መላውን ሕንፃ ያመለክታል። አንዳንዴ የሚያመለክተው ውስጡ የሚፈጸመውን አምልኮ ሳይሆን ሕንፃውን ብቻ ነው።
* የቤተ መቅደስ ሕንፃ ቅድስትና ቅድስተ ቅዱሳን የሚባሉ ሁለት ክፍሎች ነበሩት።
* ቤተ መቅደሱ የእርሱ ማደሪያ እንደ ሆነ እግዚአብሔር ተናግሯል።
* መንፈስ ቅዱስ በውስጣቸው ከመኖሩ የተነሣ በክርስቶስ ያመኑ ሰዎች “የመንፈስ ቅዱስ ቤተ መቅደስ” ተብለው ተጠርተዋል።

### ቤተ መቅደስ

ቤተ መቅደስ እስራኤል ለጸሎትና ለእግዚአብሔር መሥዋዕት ለማቅረብ የሚሰበሰቡበት ዙሪያውን በተከበበ አደባባይ ውስጥ ያለ ሕንፃ ነው። ቤተ መቅደስ የነበረው ኢየሩሳሌም ከተማ ውስጥ ባለው የሞሪያ ተራራ ነበር።

* አብዛኛውን ጊዜ፣ “ቤተ መቅደስ” የሚለው ቃል ዋናውን ሕንፃ የሚከብባትን አደባባዮች ጨምሮ መላውን ሕንፃ ያመለክታል። አንዳንዴ የሚያመለክተው ውስጡ የሚፈጸመውን አምልኮ ሳይሆን ሕንፃውን ብቻ ነው።
* የቤተ መቅደስ ሕንፃ ቅድስትና ቅድስተ ቅዱሳን የሚባሉ ሁለት ክፍሎች ነበሩት።
* ቤተ መቅደሱ የእርሱ ማደሪያ እንደ ሆነ እግዚአብሔር ተናግሯል።
* መንፈስ ቅዱስ በውስጣቸው ከመኖሩ የተነሣ በክርስቶስ ያመኑ ሰዎች “የመንፈስ ቅዱስ ቤተ መቅደስ” ተብለው ተጠርተዋል።

### ቤተ መቅደስ

ቤተ መቅደስ እስራኤል ለጸሎትና ለእግዚአብሔር መሥዋዕት ለማቅረብ የሚሰበሰቡበት ዙሪያውን በተከበበ አደባባይ ውስጥ ያለ ሕንፃ ነው። ቤተ መቅደስ የነበረው ኢየሩሳሌም ከተማ ውስጥ ባለው የሞሪያ ተራራ ነበር።

* አብዛኛውን ጊዜ፣ “ቤተ መቅደስ” የሚለው ቃል ዋናውን ሕንፃ የሚከብባትን አደባባዮች ጨምሮ መላውን ሕንፃ ያመለክታል። አንዳንዴ የሚያመለክተው ውስጡ የሚፈጸመውን አምልኮ ሳይሆን ሕንፃውን ብቻ ነው።
* የቤተ መቅደስ ሕንፃ ቅድስትና ቅድስተ ቅዱሳን የሚባሉ ሁለት ክፍሎች ነበሩት።
* ቤተ መቅደሱ የእርሱ ማደሪያ እንደ ሆነ እግዚአብሔር ተናግሯል።
* መንፈስ ቅዱስ በውስጣቸው ከመኖሩ የተነሣ በክርስቶስ ያመኑ ሰዎች “የመንፈስ ቅዱስ ቤተ መቅደስ” ተብለው ተጠርተዋል።

### ቤተ መቅደስ

ቤተ መቅደስ እስራኤል ለጸሎትና ለእግዚአብሔር መሥዋዕት ለማቅረብ የሚሰበሰቡበት ዙሪያውን በተከበበ አደባባይ ውስጥ ያለ ሕንፃ ነው። ቤተ መቅደስ የነበረው ኢየሩሳሌም ከተማ ውስጥ ባለው የሞሪያ ተራራ ነበር።

* አብዛኛውን ጊዜ፣ “ቤተ መቅደስ” የሚለው ቃል ዋናውን ሕንፃ የሚከብባትን አደባባዮች ጨምሮ መላውን ሕንፃ ያመለክታል። አንዳንዴ የሚያመለክተው ውስጡ የሚፈጸመውን አምልኮ ሳይሆን ሕንፃውን ብቻ ነው።
* የቤተ መቅደስ ሕንፃ ቅድስትና ቅድስተ ቅዱሳን የሚባሉ ሁለት ክፍሎች ነበሩት።
* ቤተ መቅደሱ የእርሱ ማደሪያ እንደ ሆነ እግዚአብሔር ተናግሯል።
* መንፈስ ቅዱስ በውስጣቸው ከመኖሩ የተነሣ በክርስቶስ ያመኑ ሰዎች “የመንፈስ ቅዱስ ቤተ መቅደስ” ተብለው ተጠርተዋል።

### ቤተ መቅደስ

ቤተ መቅደስ እስራኤል ለጸሎትና ለእግዚአብሔር መሥዋዕት ለማቅረብ የሚሰበሰቡበት ዙሪያውን በተከበበ አደባባይ ውስጥ ያለ ሕንፃ ነው። ቤተ መቅደስ የነበረው ኢየሩሳሌም ከተማ ውስጥ ባለው የሞሪያ ተራራ ነበር።

* አብዛኛውን ጊዜ፣ “ቤተ መቅደስ” የሚለው ቃል ዋናውን ሕንፃ የሚከብባትን አደባባዮች ጨምሮ መላውን ሕንፃ ያመለክታል። አንዳንዴ የሚያመለክተው ውስጡ የሚፈጸመውን አምልኮ ሳይሆን ሕንፃውን ብቻ ነው።
* የቤተ መቅደስ ሕንፃ ቅድስትና ቅድስተ ቅዱሳን የሚባሉ ሁለት ክፍሎች ነበሩት።
* ቤተ መቅደሱ የእርሱ ማደሪያ እንደ ሆነ እግዚአብሔር ተናግሯል።
* መንፈስ ቅዱስ በውስጣቸው ከመኖሩ የተነሣ በክርስቶስ ያመኑ ሰዎች “የመንፈስ ቅዱስ ቤተ መቅደስ” ተብለው ተጠርተዋል።

### ቤተ መቅደስ

ቤተ መቅደስ እስራኤል ለጸሎትና ለእግዚአብሔር መሥዋዕት ለማቅረብ የሚሰበሰቡበት ዙሪያውን በተከበበ አደባባይ ውስጥ ያለ ሕንፃ ነው። ቤተ መቅደስ የነበረው ኢየሩሳሌም ከተማ ውስጥ ባለው የሞሪያ ተራራ ነበር።

* አብዛኛውን ጊዜ፣ “ቤተ መቅደስ” የሚለው ቃል ዋናውን ሕንፃ የሚከብባትን አደባባዮች ጨምሮ መላውን ሕንፃ ያመለክታል። አንዳንዴ የሚያመለክተው ውስጡ የሚፈጸመውን አምልኮ ሳይሆን ሕንፃውን ብቻ ነው።
* የቤተ መቅደስ ሕንፃ ቅድስትና ቅድስተ ቅዱሳን የሚባሉ ሁለት ክፍሎች ነበሩት።
* ቤተ መቅደሱ የእርሱ ማደሪያ እንደ ሆነ እግዚአብሔር ተናግሯል።
* መንፈስ ቅዱስ በውስጣቸው ከመኖሩ የተነሣ በክርስቶስ ያመኑ ሰዎች “የመንፈስ ቅዱስ ቤተ መቅደስ” ተብለው ተጠርተዋል።

### ቤተ መቅደስ

ቤተ መቅደስ እስራኤል ለጸሎትና ለእግዚአብሔር መሥዋዕት ለማቅረብ የሚሰበሰቡበት ዙሪያውን በተከበበ አደባባይ ውስጥ ያለ ሕንፃ ነው። ቤተ መቅደስ የነበረው ኢየሩሳሌም ከተማ ውስጥ ባለው የሞሪያ ተራራ ነበር።

* አብዛኛውን ጊዜ፣ “ቤተ መቅደስ” የሚለው ቃል ዋናውን ሕንፃ የሚከብባትን አደባባዮች ጨምሮ መላውን ሕንፃ ያመለክታል። አንዳንዴ የሚያመለክተው ውስጡ የሚፈጸመውን አምልኮ ሳይሆን ሕንፃውን ብቻ ነው።
* የቤተ መቅደስ ሕንፃ ቅድስትና ቅድስተ ቅዱሳን የሚባሉ ሁለት ክፍሎች ነበሩት።
* ቤተ መቅደሱ የእርሱ ማደሪያ እንደ ሆነ እግዚአብሔር ተናግሯል።
* መንፈስ ቅዱስ በውስጣቸው ከመኖሩ የተነሣ በክርስቶስ ያመኑ ሰዎች “የመንፈስ ቅዱስ ቤተ መቅደስ” ተብለው ተጠርተዋል።

### ቤተ መቅደስ

ቤተ መቅደስ እስራኤል ለጸሎትና ለእግዚአብሔር መሥዋዕት ለማቅረብ የሚሰበሰቡበት ዙሪያውን በተከበበ አደባባይ ውስጥ ያለ ሕንፃ ነው። ቤተ መቅደስ የነበረው ኢየሩሳሌም ከተማ ውስጥ ባለው የሞሪያ ተራራ ነበር።

* አብዛኛውን ጊዜ፣ “ቤተ መቅደስ” የሚለው ቃል ዋናውን ሕንፃ የሚከብባትን አደባባዮች ጨምሮ መላውን ሕንፃ ያመለክታል። አንዳንዴ የሚያመለክተው ውስጡ የሚፈጸመውን አምልኮ ሳይሆን ሕንፃውን ብቻ ነው።
* የቤተ መቅደስ ሕንፃ ቅድስትና ቅድስተ ቅዱሳን የሚባሉ ሁለት ክፍሎች ነበሩት።
* ቤተ መቅደሱ የእርሱ ማደሪያ እንደ ሆነ እግዚአብሔር ተናግሯል።
* መንፈስ ቅዱስ በውስጣቸው ከመኖሩ የተነሣ በክርስቶስ ያመኑ ሰዎች “የመንፈስ ቅዱስ ቤተ መቅደስ” ተብለው ተጠርተዋል።

### ቤተ መቅደስ

ቤተ መቅደስ እስራኤል ለጸሎትና ለእግዚአብሔር መሥዋዕት ለማቅረብ የሚሰበሰቡበት ዙሪያውን በተከበበ አደባባይ ውስጥ ያለ ሕንፃ ነው። ቤተ መቅደስ የነበረው ኢየሩሳሌም ከተማ ውስጥ ባለው የሞሪያ ተራራ ነበር።

* አብዛኛውን ጊዜ፣ “ቤተ መቅደስ” የሚለው ቃል ዋናውን ሕንፃ የሚከብባትን አደባባዮች ጨምሮ መላውን ሕንፃ ያመለክታል። አንዳንዴ የሚያመለክተው ውስጡ የሚፈጸመውን አምልኮ ሳይሆን ሕንፃውን ብቻ ነው።
* የቤተ መቅደስ ሕንፃ ቅድስትና ቅድስተ ቅዱሳን የሚባሉ ሁለት ክፍሎች ነበሩት።
* ቤተ መቅደሱ የእርሱ ማደሪያ እንደ ሆነ እግዚአብሔር ተናግሯል።
* መንፈስ ቅዱስ በውስጣቸው ከመኖሩ የተነሣ በክርስቶስ ያመኑ ሰዎች “የመንፈስ ቅዱስ ቤተ መቅደስ” ተብለው ተጠርተዋል።

### ቤተ መቅደስ

ቤተ መቅደስ እስራኤል ለጸሎትና ለእግዚአብሔር መሥዋዕት ለማቅረብ የሚሰበሰቡበት ዙሪያውን በተከበበ አደባባይ ውስጥ ያለ ሕንፃ ነው። ቤተ መቅደስ የነበረው ኢየሩሳሌም ከተማ ውስጥ ባለው የሞሪያ ተራራ ነበር።

* አብዛኛውን ጊዜ፣ “ቤተ መቅደስ” የሚለው ቃል ዋናውን ሕንፃ የሚከብባትን አደባባዮች ጨምሮ መላውን ሕንፃ ያመለክታል። አንዳንዴ የሚያመለክተው ውስጡ የሚፈጸመውን አምልኮ ሳይሆን ሕንፃውን ብቻ ነው።
* የቤተ መቅደስ ሕንፃ ቅድስትና ቅድስተ ቅዱሳን የሚባሉ ሁለት ክፍሎች ነበሩት።
* ቤተ መቅደሱ የእርሱ ማደሪያ እንደ ሆነ እግዚአብሔር ተናግሯል።
* መንፈስ ቅዱስ በውስጣቸው ከመኖሩ የተነሣ በክርስቶስ ያመኑ ሰዎች “የመንፈስ ቅዱስ ቤተ መቅደስ” ተብለው ተጠርተዋል።

### ቤተ መቅደስ

ቤተ መቅደስ እስራኤል ለጸሎትና ለእግዚአብሔር መሥዋዕት ለማቅረብ የሚሰበሰቡበት ዙሪያውን በተከበበ አደባባይ ውስጥ ያለ ሕንፃ ነው። ቤተ መቅደስ የነበረው ኢየሩሳሌም ከተማ ውስጥ ባለው የሞሪያ ተራራ ነበር።

* አብዛኛውን ጊዜ፣ “ቤተ መቅደስ” የሚለው ቃል ዋናውን ሕንፃ የሚከብባትን አደባባዮች ጨምሮ መላውን ሕንፃ ያመለክታል። አንዳንዴ የሚያመለክተው ውስጡ የሚፈጸመውን አምልኮ ሳይሆን ሕንፃውን ብቻ ነው።
* የቤተ መቅደስ ሕንፃ ቅድስትና ቅድስተ ቅዱሳን የሚባሉ ሁለት ክፍሎች ነበሩት።
* ቤተ መቅደሱ የእርሱ ማደሪያ እንደ ሆነ እግዚአብሔር ተናግሯል።
* መንፈስ ቅዱስ በውስጣቸው ከመኖሩ የተነሣ በክርስቶስ ያመኑ ሰዎች “የመንፈስ ቅዱስ ቤተ መቅደስ” ተብለው ተጠርተዋል።

### ቤተ መቅደስ

ቤተ መቅደስ እስራኤል ለጸሎትና ለእግዚአብሔር መሥዋዕት ለማቅረብ የሚሰበሰቡበት ዙሪያውን በተከበበ አደባባይ ውስጥ ያለ ሕንፃ ነው። ቤተ መቅደስ የነበረው ኢየሩሳሌም ከተማ ውስጥ ባለው የሞሪያ ተራራ ነበር።

* አብዛኛውን ጊዜ፣ “ቤተ መቅደስ” የሚለው ቃል ዋናውን ሕንፃ የሚከብባትን አደባባዮች ጨምሮ መላውን ሕንፃ ያመለክታል። አንዳንዴ የሚያመለክተው ውስጡ የሚፈጸመውን አምልኮ ሳይሆን ሕንፃውን ብቻ ነው።
* የቤተ መቅደስ ሕንፃ ቅድስትና ቅድስተ ቅዱሳን የሚባሉ ሁለት ክፍሎች ነበሩት።
* ቤተ መቅደሱ የእርሱ ማደሪያ እንደ ሆነ እግዚአብሔር ተናግሯል።
* መንፈስ ቅዱስ በውስጣቸው ከመኖሩ የተነሣ በክርስቶስ ያመኑ ሰዎች “የመንፈስ ቅዱስ ቤተ መቅደስ” ተብለው ተጠርተዋል።

### ቤተ መቅደስ

ቤተ መቅደስ እስራኤል ለጸሎትና ለእግዚአብሔር መሥዋዕት ለማቅረብ የሚሰበሰቡበት ዙሪያውን በተከበበ አደባባይ ውስጥ ያለ ሕንፃ ነው። ቤተ መቅደስ የነበረው ኢየሩሳሌም ከተማ ውስጥ ባለው የሞሪያ ተራራ ነበር።

* አብዛኛውን ጊዜ፣ “ቤተ መቅደስ” የሚለው ቃል ዋናውን ሕንፃ የሚከብባትን አደባባዮች ጨምሮ መላውን ሕንፃ ያመለክታል። አንዳንዴ የሚያመለክተው ውስጡ የሚፈጸመውን አምልኮ ሳይሆን ሕንፃውን ብቻ ነው።
* የቤተ መቅደስ ሕንፃ ቅድስትና ቅድስተ ቅዱሳን የሚባሉ ሁለት ክፍሎች ነበሩት።
* ቤተ መቅደሱ የእርሱ ማደሪያ እንደ ሆነ እግዚአብሔር ተናግሯል።
* መንፈስ ቅዱስ በውስጣቸው ከመኖሩ የተነሣ በክርስቶስ ያመኑ ሰዎች “የመንፈስ ቅዱስ ቤተ መቅደስ” ተብለው ተጠርተዋል።

### ቤተ መቅደስ

ቤተ መቅደስ እስራኤል ለጸሎትና ለእግዚአብሔር መሥዋዕት ለማቅረብ የሚሰበሰቡበት ዙሪያውን በተከበበ አደባባይ ውስጥ ያለ ሕንፃ ነው። ቤተ መቅደስ የነበረው ኢየሩሳሌም ከተማ ውስጥ ባለው የሞሪያ ተራራ ነበር።

* አብዛኛውን ጊዜ፣ “ቤተ መቅደስ” የሚለው ቃል ዋናውን ሕንፃ የሚከብባትን አደባባዮች ጨምሮ መላውን ሕንፃ ያመለክታል። አንዳንዴ የሚያመለክተው ውስጡ የሚፈጸመውን አምልኮ ሳይሆን ሕንፃውን ብቻ ነው።
* የቤተ መቅደስ ሕንፃ ቅድስትና ቅድስተ ቅዱሳን የሚባሉ ሁለት ክፍሎች ነበሩት።
* ቤተ መቅደሱ የእርሱ ማደሪያ እንደ ሆነ እግዚአብሔር ተናግሯል።
* መንፈስ ቅዱስ በውስጣቸው ከመኖሩ የተነሣ በክርስቶስ ያመኑ ሰዎች “የመንፈስ ቅዱስ ቤተ መቅደስ” ተብለው ተጠርተዋል።

### ቤተ መንግሥት

“ቤተ መንግሥት” ከቤተሰቡና ከአገልጋዮቹ ጋር ንጉሥ የሚኖርበት ሕንፃ ወይም ቤት ማለት ነው።

* አዲስ ኪዳን እንደሚነግረን ሊቀካህናቱም የሚኖረው በቤተ መንግሥት ነበር።
* ቤተ መንግሥቶች በጣም ያጌጡ፣ ሕንፃዎቻቸው ያማሩና ውስጣቸው ያለው ዕቃም የተሟላ ነበር።
* የቤተመንግሥት ሕንፃዎችና ዕቃዎቻቸው ከድንጋይ ወይም ከእንጨት የተሠሩ ቢሆንም አብዛኛውን ጊዜ በጣም ውድ በሆኑ እንጨቶች፣ ወርቅ ወይም የዝሆን ጥርስ ይለበጡ ነበር።
* አብዛኛውን ጊዜ በርካታ ሕንፃዎችና አደባባዮች በሚኖሩት ቤተ መንግሥት ውስጥ ሌሎች ብዙ ሰዎችም ይኖራሉ፤ እዚያም ይሠራሉ።

### ቤተ መንግሥት

“ቤተ መንግሥት” ከቤተሰቡና ከአገልጋዮቹ ጋር ንጉሥ የሚኖርበት ሕንፃ ወይም ቤት ማለት ነው።

* አዲስ ኪዳን እንደሚነግረን ሊቀካህናቱም የሚኖረው በቤተ መንግሥት ነበር።
* ቤተ መንግሥቶች በጣም ያጌጡ፣ ሕንፃዎቻቸው ያማሩና ውስጣቸው ያለው ዕቃም የተሟላ ነበር።
* የቤተመንግሥት ሕንፃዎችና ዕቃዎቻቸው ከድንጋይ ወይም ከእንጨት የተሠሩ ቢሆንም አብዛኛውን ጊዜ በጣም ውድ በሆኑ እንጨቶች፣ ወርቅ ወይም የዝሆን ጥርስ ይለበጡ ነበር።
* አብዛኛውን ጊዜ በርካታ ሕንፃዎችና አደባባዮች በሚኖሩት ቤተ መንግሥት ውስጥ ሌሎች ብዙ ሰዎችም ይኖራሉ፤ እዚያም ይሠራሉ።

### ቤተ መንግሥት

“ቤተ መንግሥት” ከቤተሰቡና ከአገልጋዮቹ ጋር ንጉሥ የሚኖርበት ሕንፃ ወይም ቤት ማለት ነው።

* አዲስ ኪዳን እንደሚነግረን ሊቀካህናቱም የሚኖረው በቤተ መንግሥት ነበር።
* ቤተ መንግሥቶች በጣም ያጌጡ፣ ሕንፃዎቻቸው ያማሩና ውስጣቸው ያለው ዕቃም የተሟላ ነበር።
* የቤተመንግሥት ሕንፃዎችና ዕቃዎቻቸው ከድንጋይ ወይም ከእንጨት የተሠሩ ቢሆንም አብዛኛውን ጊዜ በጣም ውድ በሆኑ እንጨቶች፣ ወርቅ ወይም የዝሆን ጥርስ ይለበጡ ነበር።
* አብዛኛውን ጊዜ በርካታ ሕንፃዎችና አደባባዮች በሚኖሩት ቤተ መንግሥት ውስጥ ሌሎች ብዙ ሰዎችም ይኖራሉ፤ እዚያም ይሠራሉ።

### ቤተ ክርስቲያን

በአዲስ ኪዳን መሠረት ቤተ ክርስቲያን የሚባለው ለመጸለይና የእግዚአብሔር ቃል ሲሰበክ ለመስማት ዘወትር የሚሰበሰቡ በኢየሱስ ክርስቶስ የሚያምኑ ሰዎች ስብስብ ነው። “ቤተ ክርስቲያን” ብዙውን ጊዜ፣ ክርስቲያኖችን ሁሉ ያመለክታል።

* ቃል በቃል የሚያመለክተው ለተለየ ዓላማ በአንድነት የሚሰበሰቡ፣ “ተጠርተው የወጡ” ሰዎችን ጉባኤ ወይም ስብስብን ነው።
* ቃሉ በክርስቶስ አካል ውስጥ በየትኛውም ቦታ ያሉ አማኞችን ሁሉ ለማመልከት ጥቅም ላይ ሲውል ከአጥቢያ ቤተ ክርስቲያን ለመለየት አንዳንድ የመጽሐፍ ቅዱስ ትርጕሞች በእንግሊዝኛው ቃል መጀመሪያ ላይ ያለውን ፊደል በትልቁ ይጽፋሉ።
* ብዙውን ጊዜ በአንድ ከተማ ውስጥያሉ አማኞች የሚሰበሰቡት በግለ ሰብ ቤት ውስጥ ነበር። እነዚህ ቤተ ክርስቲያኖች የነበሩበት ከተማ ስም ይሰጣቸው ነበር። ለምሳሌ፣ “የኤፌሶን ቤተ ክርስቲያን” እንደሚለው።

### ቤተ ክርስቲያን

በአዲስ ኪዳን መሠረት ቤተ ክርስቲያን የሚባለው ለመጸለይና የእግዚአብሔር ቃል ሲሰበክ ለመስማት ዘወትር የሚሰበሰቡ በኢየሱስ ክርስቶስ የሚያምኑ ሰዎች ስብስብ ነው። “ቤተ ክርስቲያን” ብዙውን ጊዜ፣ ክርስቲያኖችን ሁሉ ያመለክታል።

* ቃል በቃል የሚያመለክተው ለተለየ ዓላማ በአንድነት የሚሰበሰቡ፣ “ተጠርተው የወጡ” ሰዎችን ጉባኤ ወይም ስብስብን ነው።
* ቃሉ በክርስቶስ አካል ውስጥ በየትኛውም ቦታ ያሉ አማኞችን ሁሉ ለማመልከት ጥቅም ላይ ሲውል ከአጥቢያ ቤተ ክርስቲያን ለመለየት አንዳንድ የመጽሐፍ ቅዱስ ትርጕሞች በእንግሊዝኛው ቃል መጀመሪያ ላይ ያለውን ፊደል በትልቁ ይጽፋሉ።
* ብዙውን ጊዜ በአንድ ከተማ ውስጥያሉ አማኞች የሚሰበሰቡት በግለ ሰብ ቤት ውስጥ ነበር። እነዚህ ቤተ ክርስቲያኖች የነበሩበት ከተማ ስም ይሰጣቸው ነበር። ለምሳሌ፣ “የኤፌሶን ቤተ ክርስቲያን” እንደሚለው።

### ቤተ ክርስቲያን

በአዲስ ኪዳን መሠረት ቤተ ክርስቲያን የሚባለው ለመጸለይና የእግዚአብሔር ቃል ሲሰበክ ለመስማት ዘወትር የሚሰበሰቡ በኢየሱስ ክርስቶስ የሚያምኑ ሰዎች ስብስብ ነው። “ቤተ ክርስቲያን” ብዙውን ጊዜ፣ ክርስቲያኖችን ሁሉ ያመለክታል።

* ቃል በቃል የሚያመለክተው ለተለየ ዓላማ በአንድነት የሚሰበሰቡ፣ “ተጠርተው የወጡ” ሰዎችን ጉባኤ ወይም ስብስብን ነው።
* ቃሉ በክርስቶስ አካል ውስጥ በየትኛውም ቦታ ያሉ አማኞችን ሁሉ ለማመልከት ጥቅም ላይ ሲውል ከአጥቢያ ቤተ ክርስቲያን ለመለየት አንዳንድ የመጽሐፍ ቅዱስ ትርጕሞች በእንግሊዝኛው ቃል መጀመሪያ ላይ ያለውን ፊደል በትልቁ ይጽፋሉ።
* ብዙውን ጊዜ በአንድ ከተማ ውስጥያሉ አማኞች የሚሰበሰቡት በግለ ሰብ ቤት ውስጥ ነበር። እነዚህ ቤተ ክርስቲያኖች የነበሩበት ከተማ ስም ይሰጣቸው ነበር። ለምሳሌ፣ “የኤፌሶን ቤተ ክርስቲያን” እንደሚለው።

### ቤተ ክርስቲያን

በአዲስ ኪዳን መሠረት ቤተ ክርስቲያን የሚባለው ለመጸለይና የእግዚአብሔር ቃል ሲሰበክ ለመስማት ዘወትር የሚሰበሰቡ በኢየሱስ ክርስቶስ የሚያምኑ ሰዎች ስብስብ ነው። “ቤተ ክርስቲያን” ብዙውን ጊዜ፣ ክርስቲያኖችን ሁሉ ያመለክታል።

* ቃል በቃል የሚያመለክተው ለተለየ ዓላማ በአንድነት የሚሰበሰቡ፣ “ተጠርተው የወጡ” ሰዎችን ጉባኤ ወይም ስብስብን ነው።
* ቃሉ በክርስቶስ አካል ውስጥ በየትኛውም ቦታ ያሉ አማኞችን ሁሉ ለማመልከት ጥቅም ላይ ሲውል ከአጥቢያ ቤተ ክርስቲያን ለመለየት አንዳንድ የመጽሐፍ ቅዱስ ትርጕሞች በእንግሊዝኛው ቃል መጀመሪያ ላይ ያለውን ፊደል በትልቁ ይጽፋሉ።
* ብዙውን ጊዜ በአንድ ከተማ ውስጥያሉ አማኞች የሚሰበሰቡት በግለ ሰብ ቤት ውስጥ ነበር። እነዚህ ቤተ ክርስቲያኖች የነበሩበት ከተማ ስም ይሰጣቸው ነበር። ለምሳሌ፣ “የኤፌሶን ቤተ ክርስቲያን” እንደሚለው።

### ቤተ ክርስቲያን

በአዲስ ኪዳን መሠረት ቤተ ክርስቲያን የሚባለው ለመጸለይና የእግዚአብሔር ቃል ሲሰበክ ለመስማት ዘወትር የሚሰበሰቡ በኢየሱስ ክርስቶስ የሚያምኑ ሰዎች ስብስብ ነው። “ቤተ ክርስቲያን” ብዙውን ጊዜ፣ ክርስቲያኖችን ሁሉ ያመለክታል።

* ቃል በቃል የሚያመለክተው ለተለየ ዓላማ በአንድነት የሚሰበሰቡ፣ “ተጠርተው የወጡ” ሰዎችን ጉባኤ ወይም ስብስብን ነው።
* ቃሉ በክርስቶስ አካል ውስጥ በየትኛውም ቦታ ያሉ አማኞችን ሁሉ ለማመልከት ጥቅም ላይ ሲውል ከአጥቢያ ቤተ ክርስቲያን ለመለየት አንዳንድ የመጽሐፍ ቅዱስ ትርጕሞች በእንግሊዝኛው ቃል መጀመሪያ ላይ ያለውን ፊደል በትልቁ ይጽፋሉ።
* ብዙውን ጊዜ በአንድ ከተማ ውስጥያሉ አማኞች የሚሰበሰቡት በግለ ሰብ ቤት ውስጥ ነበር። እነዚህ ቤተ ክርስቲያኖች የነበሩበት ከተማ ስም ይሰጣቸው ነበር። ለምሳሌ፣ “የኤፌሶን ቤተ ክርስቲያን” እንደሚለው።

### ቤተ ክርስቲያን

በአዲስ ኪዳን መሠረት ቤተ ክርስቲያን የሚባለው ለመጸለይና የእግዚአብሔር ቃል ሲሰበክ ለመስማት ዘወትር የሚሰበሰቡ በኢየሱስ ክርስቶስ የሚያምኑ ሰዎች ስብስብ ነው። “ቤተ ክርስቲያን” ብዙውን ጊዜ፣ ክርስቲያኖችን ሁሉ ያመለክታል።

* ቃል በቃል የሚያመለክተው ለተለየ ዓላማ በአንድነት የሚሰበሰቡ፣ “ተጠርተው የወጡ” ሰዎችን ጉባኤ ወይም ስብስብን ነው።
* ቃሉ በክርስቶስ አካል ውስጥ በየትኛውም ቦታ ያሉ አማኞችን ሁሉ ለማመልከት ጥቅም ላይ ሲውል ከአጥቢያ ቤተ ክርስቲያን ለመለየት አንዳንድ የመጽሐፍ ቅዱስ ትርጕሞች በእንግሊዝኛው ቃል መጀመሪያ ላይ ያለውን ፊደል በትልቁ ይጽፋሉ።
* ብዙውን ጊዜ በአንድ ከተማ ውስጥያሉ አማኞች የሚሰበሰቡት በግለ ሰብ ቤት ውስጥ ነበር። እነዚህ ቤተ ክርስቲያኖች የነበሩበት ከተማ ስም ይሰጣቸው ነበር። ለምሳሌ፣ “የኤፌሶን ቤተ ክርስቲያን” እንደሚለው።

### ቤተ ክርስቲያን

በአዲስ ኪዳን መሠረት ቤተ ክርስቲያን የሚባለው ለመጸለይና የእግዚአብሔር ቃል ሲሰበክ ለመስማት ዘወትር የሚሰበሰቡ በኢየሱስ ክርስቶስ የሚያምኑ ሰዎች ስብስብ ነው። “ቤተ ክርስቲያን” ብዙውን ጊዜ፣ ክርስቲያኖችን ሁሉ ያመለክታል።

* ቃል በቃል የሚያመለክተው ለተለየ ዓላማ በአንድነት የሚሰበሰቡ፣ “ተጠርተው የወጡ” ሰዎችን ጉባኤ ወይም ስብስብን ነው።
* ቃሉ በክርስቶስ አካል ውስጥ በየትኛውም ቦታ ያሉ አማኞችን ሁሉ ለማመልከት ጥቅም ላይ ሲውል ከአጥቢያ ቤተ ክርስቲያን ለመለየት አንዳንድ የመጽሐፍ ቅዱስ ትርጕሞች በእንግሊዝኛው ቃል መጀመሪያ ላይ ያለውን ፊደል በትልቁ ይጽፋሉ።
* ብዙውን ጊዜ በአንድ ከተማ ውስጥያሉ አማኞች የሚሰበሰቡት በግለ ሰብ ቤት ውስጥ ነበር። እነዚህ ቤተ ክርስቲያኖች የነበሩበት ከተማ ስም ይሰጣቸው ነበር። ለምሳሌ፣ “የኤፌሶን ቤተ ክርስቲያን” እንደሚለው።

### ቤተ ክርስቲያን

በአዲስ ኪዳን መሠረት ቤተ ክርስቲያን የሚባለው ለመጸለይና የእግዚአብሔር ቃል ሲሰበክ ለመስማት ዘወትር የሚሰበሰቡ በኢየሱስ ክርስቶስ የሚያምኑ ሰዎች ስብስብ ነው። “ቤተ ክርስቲያን” ብዙውን ጊዜ፣ ክርስቲያኖችን ሁሉ ያመለክታል።

* ቃል በቃል የሚያመለክተው ለተለየ ዓላማ በአንድነት የሚሰበሰቡ፣ “ተጠርተው የወጡ” ሰዎችን ጉባኤ ወይም ስብስብን ነው።
* ቃሉ በክርስቶስ አካል ውስጥ በየትኛውም ቦታ ያሉ አማኞችን ሁሉ ለማመልከት ጥቅም ላይ ሲውል ከአጥቢያ ቤተ ክርስቲያን ለመለየት አንዳንድ የመጽሐፍ ቅዱስ ትርጕሞች በእንግሊዝኛው ቃል መጀመሪያ ላይ ያለውን ፊደል በትልቁ ይጽፋሉ።
* ብዙውን ጊዜ በአንድ ከተማ ውስጥያሉ አማኞች የሚሰበሰቡት በግለ ሰብ ቤት ውስጥ ነበር። እነዚህ ቤተ ክርስቲያኖች የነበሩበት ከተማ ስም ይሰጣቸው ነበር። ለምሳሌ፣ “የኤፌሶን ቤተ ክርስቲያን” እንደሚለው።

### ቤተሰብ

“ቤተ ሰብ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው የቤተ ሰብ አባሎችንና ያሉዋቸውን አገልጋዮች ጨምሮ አንድ ቤት ውስጥ አብረው የሚኖሩ ሰዎችን ሁሉ ነው።

* አንድ ሰው ቤተ ሰብ የሚያስተዳድር ከሆነ በንብረት ላይ ኀላፊ እንደ መሆን ሁሉ እዚያ ያሉ አገልጋዮች መምራትንም ይመለክታል።
* አንዳንዴ፣ “ቤተ ሰብ” ቀዳሚ አባቶችንና ዘሮችን ጨምሮ የቤተ ሰቡን ሁሉ የዘር ሐረግ ምሳሌያዊ በሆነ መልኩ ማመልከት ይችላል።

### ቤተሰብ

“ቤተ ሰብ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው የቤተ ሰብ አባሎችንና ያሉዋቸውን አገልጋዮች ጨምሮ አንድ ቤት ውስጥ አብረው የሚኖሩ ሰዎችን ሁሉ ነው።

* አንድ ሰው ቤተ ሰብ የሚያስተዳድር ከሆነ በንብረት ላይ ኀላፊ እንደ መሆን ሁሉ እዚያ ያሉ አገልጋዮች መምራትንም ይመለክታል።
* አንዳንዴ፣ “ቤተ ሰብ” ቀዳሚ አባቶችንና ዘሮችን ጨምሮ የቤተ ሰቡን ሁሉ የዘር ሐረግ ምሳሌያዊ በሆነ መልኩ ማመልከት ይችላል።

### ቤተሰብ

መጽሐፍ ቅዱሳዊ ቤተሰብ በዚህ ዘመን፣ “የሩቅ” ቤተሰብ የምንለውን ጨምሮ በጋብቻ ወይም በመወለድ የተዛመዱ ሰዎች መኅበረሰብ ነው።

* የአይሁድ ቤተሰብ በአምልኮና በአስተምህሮ አማካይነት ከአንዱ ወደሌላው የሚተላለፍ ባሕል ያለው ሃይማኖታዊ ማኅበረሰብ ነው።
* ብዙውን ጊዜ የቤተሰቡ ዋና ባለሥልጣን የሚሆነው አባት ነው።
* ቤተሰብ ሲባል፣ አገልጋዮችን፣ የሩቅ ዘመዶችን ሌላው ቀርቶ ቤት ውስጥ ያሉ ባዕድ ሰዎችንም ያካትታል።
* አንዳንድ ቋንቋዎች “ነገድ” ወይም፣ “ጎሳ” የተሰኘ ሰፋ ያለ ቃል ይጠቀሙ ይሆናል፤ እየተናገረ ያለው ከወላጆችና ከልጆች ውጪ ስላሉት ከሆነ በዐውዱ መሠረት በእነዚህ ቃሎች መጠቀም ተገቢ ነው።

### ቤተሰብ

መጽሐፍ ቅዱሳዊ ቤተሰብ በዚህ ዘመን፣ “የሩቅ” ቤተሰብ የምንለውን ጨምሮ በጋብቻ ወይም በመወለድ የተዛመዱ ሰዎች መኅበረሰብ ነው።

* የአይሁድ ቤተሰብ በአምልኮና በአስተምህሮ አማካይነት ከአንዱ ወደሌላው የሚተላለፍ ባሕል ያለው ሃይማኖታዊ ማኅበረሰብ ነው።
* ብዙውን ጊዜ የቤተሰቡ ዋና ባለሥልጣን የሚሆነው አባት ነው።
* ቤተሰብ ሲባል፣ አገልጋዮችን፣ የሩቅ ዘመዶችን ሌላው ቀርቶ ቤት ውስጥ ያሉ ባዕድ ሰዎችንም ያካትታል።
* አንዳንድ ቋንቋዎች “ነገድ” ወይም፣ “ጎሳ” የተሰኘ ሰፋ ያለ ቃል ይጠቀሙ ይሆናል፤ እየተናገረ ያለው ከወላጆችና ከልጆች ውጪ ስላሉት ከሆነ በዐውዱ መሠረት በእነዚህ ቃሎች መጠቀም ተገቢ ነው።

### ቤት

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ብዙውን ጊዜ፣ “ቤት” ጥቅም ላይ የዋለው በምሳሌያዊ መልኩ ነው።

* አንዳንዴ፣ አንድ ቤት ውስጥ አብሮ የሚኖሩ ሰዎችን የምያመለልክት፣ “ቤተ ሰብ” እንደ ማለት ይሆናል።
* ብዙ ጊዜ፣ “ቤት” የአንድን ሰው ቅድመ አባቶች፣ ዘሮች ወይም ዘመዶች ያመለክታል፤ ለምሳሌ፣ “የዳዊት ቤት” እንደሚለው።
* “የእግዚአብሔር ቤት” እና፣ “የያህዌ ቤት” የተሰኘው ሐረግ መገናኛውን ድንኳን ወይም ቤተ መቅደስን ለማመልከት ጥቅም ላይ ይውላል። በጠቅላላው እግዚአብሔር ያለበትን ወይም የሚኖርበትን የሚያመለክት ሊሆን ይችላል።
* ዕብራውያን 3 ላይ፣ “የእግዚአብሔር ቤት” ሲል እንደ ተለዋጭ ዘይቤ የእግዚአብሔርን ሕዝብ ወይም የበለጠ ጠቅለል ባለ መልኩ መላውን የእስራኤልን ሕዝብ ወይም በሰሜናዊው የእስራኤል መንግሥት ያሉ ነገዶችን ለይቶ ማመልከቱ ነው።

### ቤት

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ብዙውን ጊዜ፣ “ቤት” ጥቅም ላይ የዋለው በምሳሌያዊ መልኩ ነው።

* አንዳንዴ፣ አንድ ቤት ውስጥ አብሮ የሚኖሩ ሰዎችን የምያመለልክት፣ “ቤተ ሰብ” እንደ ማለት ይሆናል።
* ብዙ ጊዜ፣ “ቤት” የአንድን ሰው ቅድመ አባቶች፣ ዘሮች ወይም ዘመዶች ያመለክታል፤ ለምሳሌ፣ “የዳዊት ቤት” እንደሚለው።
* “የእግዚአብሔር ቤት” እና፣ “የያህዌ ቤት” የተሰኘው ሐረግ መገናኛውን ድንኳን ወይም ቤተ መቅደስን ለማመልከት ጥቅም ላይ ይውላል። በጠቅላላው እግዚአብሔር ያለበትን ወይም የሚኖርበትን የሚያመለክት ሊሆን ይችላል።
* ዕብራውያን 3 ላይ፣ “የእግዚአብሔር ቤት” ሲል እንደ ተለዋጭ ዘይቤ የእግዚአብሔርን ሕዝብ ወይም የበለጠ ጠቅለል ባለ መልኩ መላውን የእስራኤልን ሕዝብ ወይም በሰሜናዊው የእስራኤል መንግሥት ያሉ ነገዶችን ለይቶ ማመልከቱ ነው።

### ቤት

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ብዙውን ጊዜ፣ “ቤት” ጥቅም ላይ የዋለው በምሳሌያዊ መልኩ ነው።

* አንዳንዴ፣ አንድ ቤት ውስጥ አብሮ የሚኖሩ ሰዎችን የምያመለልክት፣ “ቤተ ሰብ” እንደ ማለት ይሆናል።
* ብዙ ጊዜ፣ “ቤት” የአንድን ሰው ቅድመ አባቶች፣ ዘሮች ወይም ዘመዶች ያመለክታል፤ ለምሳሌ፣ “የዳዊት ቤት” እንደሚለው።
* “የእግዚአብሔር ቤት” እና፣ “የያህዌ ቤት” የተሰኘው ሐረግ መገናኛውን ድንኳን ወይም ቤተ መቅደስን ለማመልከት ጥቅም ላይ ይውላል። በጠቅላላው እግዚአብሔር ያለበትን ወይም የሚኖርበትን የሚያመለክት ሊሆን ይችላል።
* ዕብራውያን 3 ላይ፣ “የእግዚአብሔር ቤት” ሲል እንደ ተለዋጭ ዘይቤ የእግዚአብሔርን ሕዝብ ወይም የበለጠ ጠቅለል ባለ መልኩ መላውን የእስራኤልን ሕዝብ ወይም በሰሜናዊው የእስራኤል መንግሥት ያሉ ነገዶችን ለይቶ ማመልከቱ ነው።

### ቤት

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ብዙውን ጊዜ፣ “ቤት” ጥቅም ላይ የዋለው በምሳሌያዊ መልኩ ነው።

* አንዳንዴ፣ አንድ ቤት ውስጥ አብሮ የሚኖሩ ሰዎችን የምያመለልክት፣ “ቤተ ሰብ” እንደ ማለት ይሆናል።
* ብዙ ጊዜ፣ “ቤት” የአንድን ሰው ቅድመ አባቶች፣ ዘሮች ወይም ዘመዶች ያመለክታል፤ ለምሳሌ፣ “የዳዊት ቤት” እንደሚለው።
* “የእግዚአብሔር ቤት” እና፣ “የያህዌ ቤት” የተሰኘው ሐረግ መገናኛውን ድንኳን ወይም ቤተ መቅደስን ለማመልከት ጥቅም ላይ ይውላል። በጠቅላላው እግዚአብሔር ያለበትን ወይም የሚኖርበትን የሚያመለክት ሊሆን ይችላል።
* ዕብራውያን 3 ላይ፣ “የእግዚአብሔር ቤት” ሲል እንደ ተለዋጭ ዘይቤ የእግዚአብሔርን ሕዝብ ወይም የበለጠ ጠቅለል ባለ መልኩ መላውን የእስራኤልን ሕዝብ ወይም በሰሜናዊው የእስራኤል መንግሥት ያሉ ነገዶችን ለይቶ ማመልከቱ ነው።

### ቤት

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ብዙውን ጊዜ፣ “ቤት” ጥቅም ላይ የዋለው በምሳሌያዊ መልኩ ነው።

* አንዳንዴ፣ አንድ ቤት ውስጥ አብሮ የሚኖሩ ሰዎችን የምያመለልክት፣ “ቤተ ሰብ” እንደ ማለት ይሆናል።
* ብዙ ጊዜ፣ “ቤት” የአንድን ሰው ቅድመ አባቶች፣ ዘሮች ወይም ዘመዶች ያመለክታል፤ ለምሳሌ፣ “የዳዊት ቤት” እንደሚለው።
* “የእግዚአብሔር ቤት” እና፣ “የያህዌ ቤት” የተሰኘው ሐረግ መገናኛውን ድንኳን ወይም ቤተ መቅደስን ለማመልከት ጥቅም ላይ ይውላል። በጠቅላላው እግዚአብሔር ያለበትን ወይም የሚኖርበትን የሚያመለክት ሊሆን ይችላል።
* ዕብራውያን 3 ላይ፣ “የእግዚአብሔር ቤት” ሲል እንደ ተለዋጭ ዘይቤ የእግዚአብሔርን ሕዝብ ወይም የበለጠ ጠቅለል ባለ መልኩ መላውን የእስራኤልን ሕዝብ ወይም በሰሜናዊው የእስራኤል መንግሥት ያሉ ነገዶችን ለይቶ ማመልከቱ ነው።

### ቤት

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ብዙውን ጊዜ፣ “ቤት” ጥቅም ላይ የዋለው በምሳሌያዊ መልኩ ነው።

* አንዳንዴ፣ አንድ ቤት ውስጥ አብሮ የሚኖሩ ሰዎችን የምያመለልክት፣ “ቤተ ሰብ” እንደ ማለት ይሆናል።
* ብዙ ጊዜ፣ “ቤት” የአንድን ሰው ቅድመ አባቶች፣ ዘሮች ወይም ዘመዶች ያመለክታል፤ ለምሳሌ፣ “የዳዊት ቤት” እንደሚለው።
* “የእግዚአብሔር ቤት” እና፣ “የያህዌ ቤት” የተሰኘው ሐረግ መገናኛውን ድንኳን ወይም ቤተ መቅደስን ለማመልከት ጥቅም ላይ ይውላል። በጠቅላላው እግዚአብሔር ያለበትን ወይም የሚኖርበትን የሚያመለክት ሊሆን ይችላል።
* ዕብራውያን 3 ላይ፣ “የእግዚአብሔር ቤት” ሲል እንደ ተለዋጭ ዘይቤ የእግዚአብሔርን ሕዝብ ወይም የበለጠ ጠቅለል ባለ መልኩ መላውን የእስራኤልን ሕዝብ ወይም በሰሜናዊው የእስራኤል መንግሥት ያሉ ነገዶችን ለይቶ ማመልከቱ ነው።

### ቤት

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ብዙውን ጊዜ፣ “ቤት” ጥቅም ላይ የዋለው በምሳሌያዊ መልኩ ነው።

* አንዳንዴ፣ አንድ ቤት ውስጥ አብሮ የሚኖሩ ሰዎችን የምያመለልክት፣ “ቤተ ሰብ” እንደ ማለት ይሆናል።
* ብዙ ጊዜ፣ “ቤት” የአንድን ሰው ቅድመ አባቶች፣ ዘሮች ወይም ዘመዶች ያመለክታል፤ ለምሳሌ፣ “የዳዊት ቤት” እንደሚለው።
* “የእግዚአብሔር ቤት” እና፣ “የያህዌ ቤት” የተሰኘው ሐረግ መገናኛውን ድንኳን ወይም ቤተ መቅደስን ለማመልከት ጥቅም ላይ ይውላል። በጠቅላላው እግዚአብሔር ያለበትን ወይም የሚኖርበትን የሚያመለክት ሊሆን ይችላል።
* ዕብራውያን 3 ላይ፣ “የእግዚአብሔር ቤት” ሲል እንደ ተለዋጭ ዘይቤ የእግዚአብሔርን ሕዝብ ወይም የበለጠ ጠቅለል ባለ መልኩ መላውን የእስራኤልን ሕዝብ ወይም በሰሜናዊው የእስራኤል መንግሥት ያሉ ነገዶችን ለይቶ ማመልከቱ ነው።

### ቤት

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ብዙውን ጊዜ፣ “ቤት” ጥቅም ላይ የዋለው በምሳሌያዊ መልኩ ነው።

* አንዳንዴ፣ አንድ ቤት ውስጥ አብሮ የሚኖሩ ሰዎችን የምያመለልክት፣ “ቤተ ሰብ” እንደ ማለት ይሆናል።
* ብዙ ጊዜ፣ “ቤት” የአንድን ሰው ቅድመ አባቶች፣ ዘሮች ወይም ዘመዶች ያመለክታል፤ ለምሳሌ፣ “የዳዊት ቤት” እንደሚለው።
* “የእግዚአብሔር ቤት” እና፣ “የያህዌ ቤት” የተሰኘው ሐረግ መገናኛውን ድንኳን ወይም ቤተ መቅደስን ለማመልከት ጥቅም ላይ ይውላል። በጠቅላላው እግዚአብሔር ያለበትን ወይም የሚኖርበትን የሚያመለክት ሊሆን ይችላል።
* ዕብራውያን 3 ላይ፣ “የእግዚአብሔር ቤት” ሲል እንደ ተለዋጭ ዘይቤ የእግዚአብሔርን ሕዝብ ወይም የበለጠ ጠቅለል ባለ መልኩ መላውን የእስራኤልን ሕዝብ ወይም በሰሜናዊው የእስራኤል መንግሥት ያሉ ነገዶችን ለይቶ ማመልከቱ ነው።

### ቤት

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ብዙውን ጊዜ፣ “ቤት” ጥቅም ላይ የዋለው በምሳሌያዊ መልኩ ነው።

* አንዳንዴ፣ አንድ ቤት ውስጥ አብሮ የሚኖሩ ሰዎችን የምያመለልክት፣ “ቤተ ሰብ” እንደ ማለት ይሆናል።
* ብዙ ጊዜ፣ “ቤት” የአንድን ሰው ቅድመ አባቶች፣ ዘሮች ወይም ዘመዶች ያመለክታል፤ ለምሳሌ፣ “የዳዊት ቤት” እንደሚለው።
* “የእግዚአብሔር ቤት” እና፣ “የያህዌ ቤት” የተሰኘው ሐረግ መገናኛውን ድንኳን ወይም ቤተ መቅደስን ለማመልከት ጥቅም ላይ ይውላል። በጠቅላላው እግዚአብሔር ያለበትን ወይም የሚኖርበትን የሚያመለክት ሊሆን ይችላል።
* ዕብራውያን 3 ላይ፣ “የእግዚአብሔር ቤት” ሲል እንደ ተለዋጭ ዘይቤ የእግዚአብሔርን ሕዝብ ወይም የበለጠ ጠቅለል ባለ መልኩ መላውን የእስራኤልን ሕዝብ ወይም በሰሜናዊው የእስራኤል መንግሥት ያሉ ነገዶችን ለይቶ ማመልከቱ ነው።

### ቤት

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ብዙውን ጊዜ፣ “ቤት” ጥቅም ላይ የዋለው በምሳሌያዊ መልኩ ነው።

* አንዳንዴ፣ አንድ ቤት ውስጥ አብሮ የሚኖሩ ሰዎችን የምያመለልክት፣ “ቤተ ሰብ” እንደ ማለት ይሆናል።
* ብዙ ጊዜ፣ “ቤት” የአንድን ሰው ቅድመ አባቶች፣ ዘሮች ወይም ዘመዶች ያመለክታል፤ ለምሳሌ፣ “የዳዊት ቤት” እንደሚለው።
* “የእግዚአብሔር ቤት” እና፣ “የያህዌ ቤት” የተሰኘው ሐረግ መገናኛውን ድንኳን ወይም ቤተ መቅደስን ለማመልከት ጥቅም ላይ ይውላል። በጠቅላላው እግዚአብሔር ያለበትን ወይም የሚኖርበትን የሚያመለክት ሊሆን ይችላል።
* ዕብራውያን 3 ላይ፣ “የእግዚአብሔር ቤት” ሲል እንደ ተለዋጭ ዘይቤ የእግዚአብሔርን ሕዝብ ወይም የበለጠ ጠቅለል ባለ መልኩ መላውን የእስራኤልን ሕዝብ ወይም በሰሜናዊው የእስራኤል መንግሥት ያሉ ነገዶችን ለይቶ ማመልከቱ ነው።

### ቤት

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ብዙውን ጊዜ፣ “ቤት” ጥቅም ላይ የዋለው በምሳሌያዊ መልኩ ነው።

* አንዳንዴ፣ አንድ ቤት ውስጥ አብሮ የሚኖሩ ሰዎችን የምያመለልክት፣ “ቤተ ሰብ” እንደ ማለት ይሆናል።
* ብዙ ጊዜ፣ “ቤት” የአንድን ሰው ቅድመ አባቶች፣ ዘሮች ወይም ዘመዶች ያመለክታል፤ ለምሳሌ፣ “የዳዊት ቤት” እንደሚለው።
* “የእግዚአብሔር ቤት” እና፣ “የያህዌ ቤት” የተሰኘው ሐረግ መገናኛውን ድንኳን ወይም ቤተ መቅደስን ለማመልከት ጥቅም ላይ ይውላል። በጠቅላላው እግዚአብሔር ያለበትን ወይም የሚኖርበትን የሚያመለክት ሊሆን ይችላል።
* ዕብራውያን 3 ላይ፣ “የእግዚአብሔር ቤት” ሲል እንደ ተለዋጭ ዘይቤ የእግዚአብሔርን ሕዝብ ወይም የበለጠ ጠቅለል ባለ መልኩ መላውን የእስራኤልን ሕዝብ ወይም በሰሜናዊው የእስራኤል መንግሥት ያሉ ነገዶችን ለይቶ ማመልከቱ ነው።

### ቤት

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ብዙውን ጊዜ፣ “ቤት” ጥቅም ላይ የዋለው በምሳሌያዊ መልኩ ነው።

* አንዳንዴ፣ አንድ ቤት ውስጥ አብሮ የሚኖሩ ሰዎችን የምያመለልክት፣ “ቤተ ሰብ” እንደ ማለት ይሆናል።
* ብዙ ጊዜ፣ “ቤት” የአንድን ሰው ቅድመ አባቶች፣ ዘሮች ወይም ዘመዶች ያመለክታል፤ ለምሳሌ፣ “የዳዊት ቤት” እንደሚለው።
* “የእግዚአብሔር ቤት” እና፣ “የያህዌ ቤት” የተሰኘው ሐረግ መገናኛውን ድንኳን ወይም ቤተ መቅደስን ለማመልከት ጥቅም ላይ ይውላል። በጠቅላላው እግዚአብሔር ያለበትን ወይም የሚኖርበትን የሚያመለክት ሊሆን ይችላል።
* ዕብራውያን 3 ላይ፣ “የእግዚአብሔር ቤት” ሲል እንደ ተለዋጭ ዘይቤ የእግዚአብሔርን ሕዝብ ወይም የበለጠ ጠቅለል ባለ መልኩ መላውን የእስራኤልን ሕዝብ ወይም በሰሜናዊው የእስራኤል መንግሥት ያሉ ነገዶችን ለይቶ ማመልከቱ ነው።

### ቤት

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ብዙውን ጊዜ፣ “ቤት” ጥቅም ላይ የዋለው በምሳሌያዊ መልኩ ነው።

* አንዳንዴ፣ አንድ ቤት ውስጥ አብሮ የሚኖሩ ሰዎችን የምያመለልክት፣ “ቤተ ሰብ” እንደ ማለት ይሆናል።
* ብዙ ጊዜ፣ “ቤት” የአንድን ሰው ቅድመ አባቶች፣ ዘሮች ወይም ዘመዶች ያመለክታል፤ ለምሳሌ፣ “የዳዊት ቤት” እንደሚለው።
* “የእግዚአብሔር ቤት” እና፣ “የያህዌ ቤት” የተሰኘው ሐረግ መገናኛውን ድንኳን ወይም ቤተ መቅደስን ለማመልከት ጥቅም ላይ ይውላል። በጠቅላላው እግዚአብሔር ያለበትን ወይም የሚኖርበትን የሚያመለክት ሊሆን ይችላል።
* ዕብራውያን 3 ላይ፣ “የእግዚአብሔር ቤት” ሲል እንደ ተለዋጭ ዘይቤ የእግዚአብሔርን ሕዝብ ወይም የበለጠ ጠቅለል ባለ መልኩ መላውን የእስራኤልን ሕዝብ ወይም በሰሜናዊው የእስራኤል መንግሥት ያሉ ነገዶችን ለይቶ ማመልከቱ ነው።

### ቤት

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ብዙውን ጊዜ፣ “ቤት” ጥቅም ላይ የዋለው በምሳሌያዊ መልኩ ነው።

* አንዳንዴ፣ አንድ ቤት ውስጥ አብሮ የሚኖሩ ሰዎችን የምያመለልክት፣ “ቤተ ሰብ” እንደ ማለት ይሆናል።
* ብዙ ጊዜ፣ “ቤት” የአንድን ሰው ቅድመ አባቶች፣ ዘሮች ወይም ዘመዶች ያመለክታል፤ ለምሳሌ፣ “የዳዊት ቤት” እንደሚለው።
* “የእግዚአብሔር ቤት” እና፣ “የያህዌ ቤት” የተሰኘው ሐረግ መገናኛውን ድንኳን ወይም ቤተ መቅደስን ለማመልከት ጥቅም ላይ ይውላል። በጠቅላላው እግዚአብሔር ያለበትን ወይም የሚኖርበትን የሚያመለክት ሊሆን ይችላል።
* ዕብራውያን 3 ላይ፣ “የእግዚአብሔር ቤት” ሲል እንደ ተለዋጭ ዘይቤ የእግዚአብሔርን ሕዝብ ወይም የበለጠ ጠቅለል ባለ መልኩ መላውን የእስራኤልን ሕዝብ ወይም በሰሜናዊው የእስራኤል መንግሥት ያሉ ነገዶችን ለይቶ ማመልከቱ ነው።

### ቤት

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ብዙውን ጊዜ፣ “ቤት” ጥቅም ላይ የዋለው በምሳሌያዊ መልኩ ነው።

* አንዳንዴ፣ አንድ ቤት ውስጥ አብሮ የሚኖሩ ሰዎችን የምያመለልክት፣ “ቤተ ሰብ” እንደ ማለት ይሆናል።
* ብዙ ጊዜ፣ “ቤት” የአንድን ሰው ቅድመ አባቶች፣ ዘሮች ወይም ዘመዶች ያመለክታል፤ ለምሳሌ፣ “የዳዊት ቤት” እንደሚለው።
* “የእግዚአብሔር ቤት” እና፣ “የያህዌ ቤት” የተሰኘው ሐረግ መገናኛውን ድንኳን ወይም ቤተ መቅደስን ለማመልከት ጥቅም ላይ ይውላል። በጠቅላላው እግዚአብሔር ያለበትን ወይም የሚኖርበትን የሚያመለክት ሊሆን ይችላል።
* ዕብራውያን 3 ላይ፣ “የእግዚአብሔር ቤት” ሲል እንደ ተለዋጭ ዘይቤ የእግዚአብሔርን ሕዝብ ወይም የበለጠ ጠቅለል ባለ መልኩ መላውን የእስራኤልን ሕዝብ ወይም በሰሜናዊው የእስራኤል መንግሥት ያሉ ነገዶችን ለይቶ ማመልከቱ ነው።

### ቤት

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ብዙውን ጊዜ፣ “ቤት” ጥቅም ላይ የዋለው በምሳሌያዊ መልኩ ነው።

* አንዳንዴ፣ አንድ ቤት ውስጥ አብሮ የሚኖሩ ሰዎችን የምያመለልክት፣ “ቤተ ሰብ” እንደ ማለት ይሆናል።
* ብዙ ጊዜ፣ “ቤት” የአንድን ሰው ቅድመ አባቶች፣ ዘሮች ወይም ዘመዶች ያመለክታል፤ ለምሳሌ፣ “የዳዊት ቤት” እንደሚለው።
* “የእግዚአብሔር ቤት” እና፣ “የያህዌ ቤት” የተሰኘው ሐረግ መገናኛውን ድንኳን ወይም ቤተ መቅደስን ለማመልከት ጥቅም ላይ ይውላል። በጠቅላላው እግዚአብሔር ያለበትን ወይም የሚኖርበትን የሚያመለክት ሊሆን ይችላል።
* ዕብራውያን 3 ላይ፣ “የእግዚአብሔር ቤት” ሲል እንደ ተለዋጭ ዘይቤ የእግዚአብሔርን ሕዝብ ወይም የበለጠ ጠቅለል ባለ መልኩ መላውን የእስራኤልን ሕዝብ ወይም በሰሜናዊው የእስራኤል መንግሥት ያሉ ነገዶችን ለይቶ ማመልከቱ ነው።

### ቤት

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ብዙውን ጊዜ፣ “ቤት” ጥቅም ላይ የዋለው በምሳሌያዊ መልኩ ነው።

* አንዳንዴ፣ አንድ ቤት ውስጥ አብሮ የሚኖሩ ሰዎችን የምያመለልክት፣ “ቤተ ሰብ” እንደ ማለት ይሆናል።
* ብዙ ጊዜ፣ “ቤት” የአንድን ሰው ቅድመ አባቶች፣ ዘሮች ወይም ዘመዶች ያመለክታል፤ ለምሳሌ፣ “የዳዊት ቤት” እንደሚለው።
* “የእግዚአብሔር ቤት” እና፣ “የያህዌ ቤት” የተሰኘው ሐረግ መገናኛውን ድንኳን ወይም ቤተ መቅደስን ለማመልከት ጥቅም ላይ ይውላል። በጠቅላላው እግዚአብሔር ያለበትን ወይም የሚኖርበትን የሚያመለክት ሊሆን ይችላል።
* ዕብራውያን 3 ላይ፣ “የእግዚአብሔር ቤት” ሲል እንደ ተለዋጭ ዘይቤ የእግዚአብሔርን ሕዝብ ወይም የበለጠ ጠቅለል ባለ መልኩ መላውን የእስራኤልን ሕዝብ ወይም በሰሜናዊው የእስራኤል መንግሥት ያሉ ነገዶችን ለይቶ ማመልከቱ ነው።

### ቤዛ

“ቤዛ” የሚለው ቃል በምርኮ የተያዘ ሰውን ለማስለቀቅ እንዲከፈል የተጠየቀ ገንዘብ ወይም ሌላ ነገር ያመለክታል።

* “ቤዛ መሆን” በባርነት ወይም በእስር ያለ ሰውን ነጻ ለማድረግ መክፈል ወይም ራስን መሥዋዕት ማድረግ ማለት ነው። ይህም፣ መልሶ መግዛት” ማለት ሲሆን፣ “መዋጀት” ከሚለው ጋር ተመሳሳይ ትርጕም አለው።
* ኀጢአተኞችን ከኀጢአት ባርነት ነጻ ለማውጣት ቤዛ ለመሆን ኢየሱስ ራሱን ለሞት አሳልፎ ሰጠ። ለኀጢአታቸው ዋጋ በመክፈል እግዚአብሔር ሕዝቡን የመግዛቱ ተግባር በመጽሐፍ ቅዱስ “ቤዛነት” ይባላል።

### ቤዛ

“ቤዛ” የሚለው ቃል በምርኮ የተያዘ ሰውን ለማስለቀቅ እንዲከፈል የተጠየቀ ገንዘብ ወይም ሌላ ነገር ያመለክታል።

* “ቤዛ መሆን” በባርነት ወይም በእስር ያለ ሰውን ነጻ ለማድረግ መክፈል ወይም ራስን መሥዋዕት ማድረግ ማለት ነው። ይህም፣ መልሶ መግዛት” ማለት ሲሆን፣ “መዋጀት” ከሚለው ጋር ተመሳሳይ ትርጕም አለው።
* ኀጢአተኞችን ከኀጢአት ባርነት ነጻ ለማውጣት ቤዛ ለመሆን ኢየሱስ ራሱን ለሞት አሳልፎ ሰጠ። ለኀጢአታቸው ዋጋ በመክፈል እግዚአብሔር ሕዝቡን የመግዛቱ ተግባር በመጽሐፍ ቅዱስ “ቤዛነት” ይባላል።

### ቤዛ

“ቤዛ” የሚለው ቃል በምርኮ የተያዘ ሰውን ለማስለቀቅ እንዲከፈል የተጠየቀ ገንዘብ ወይም ሌላ ነገር ያመለክታል።

* “ቤዛ መሆን” በባርነት ወይም በእስር ያለ ሰውን ነጻ ለማድረግ መክፈል ወይም ራስን መሥዋዕት ማድረግ ማለት ነው። ይህም፣ መልሶ መግዛት” ማለት ሲሆን፣ “መዋጀት” ከሚለው ጋር ተመሳሳይ ትርጕም አለው።
* ኀጢአተኞችን ከኀጢአት ባርነት ነጻ ለማውጣት ቤዛ ለመሆን ኢየሱስ ራሱን ለሞት አሳልፎ ሰጠ። ለኀጢአታቸው ዋጋ በመክፈል እግዚአብሔር ሕዝቡን የመግዛቱ ተግባር በመጽሐፍ ቅዱስ “ቤዛነት” ይባላል።

### ቤዛ

“ቤዛ” የሚለው ቃል በምርኮ የተያዘ ሰውን ለማስለቀቅ እንዲከፈል የተጠየቀ ገንዘብ ወይም ሌላ ነገር ያመለክታል።

* “ቤዛ መሆን” በባርነት ወይም በእስር ያለ ሰውን ነጻ ለማድረግ መክፈል ወይም ራስን መሥዋዕት ማድረግ ማለት ነው። ይህም፣ መልሶ መግዛት” ማለት ሲሆን፣ “መዋጀት” ከሚለው ጋር ተመሳሳይ ትርጕም አለው።
* ኀጢአተኞችን ከኀጢአት ባርነት ነጻ ለማውጣት ቤዛ ለመሆን ኢየሱስ ራሱን ለሞት አሳልፎ ሰጠ። ለኀጢአታቸው ዋጋ በመክፈል እግዚአብሔር ሕዝቡን የመግዛቱ ተግባር በመጽሐፍ ቅዱስ “ቤዛነት” ይባላል።

### ቤዛ

“ቤዛ” የሚለው ቃል በምርኮ የተያዘ ሰውን ለማስለቀቅ እንዲከፈል የተጠየቀ ገንዘብ ወይም ሌላ ነገር ያመለክታል።

* “ቤዛ መሆን” በባርነት ወይም በእስር ያለ ሰውን ነጻ ለማድረግ መክፈል ወይም ራስን መሥዋዕት ማድረግ ማለት ነው። ይህም፣ መልሶ መግዛት” ማለት ሲሆን፣ “መዋጀት” ከሚለው ጋር ተመሳሳይ ትርጕም አለው።
* ኀጢአተኞችን ከኀጢአት ባርነት ነጻ ለማውጣት ቤዛ ለመሆን ኢየሱስ ራሱን ለሞት አሳልፎ ሰጠ። ለኀጢአታቸው ዋጋ በመክፈል እግዚአብሔር ሕዝቡን የመግዛቱ ተግባር በመጽሐፍ ቅዱስ “ቤዛነት” ይባላል።

### ቤዛ

“ቤዛ” የሚለው ቃል በምርኮ የተያዘ ሰውን ለማስለቀቅ እንዲከፈል የተጠየቀ ገንዘብ ወይም ሌላ ነገር ያመለክታል።

* “ቤዛ መሆን” በባርነት ወይም በእስር ያለ ሰውን ነጻ ለማድረግ መክፈል ወይም ራስን መሥዋዕት ማድረግ ማለት ነው። ይህም፣ መልሶ መግዛት” ማለት ሲሆን፣ “መዋጀት” ከሚለው ጋር ተመሳሳይ ትርጕም አለው።
* ኀጢአተኞችን ከኀጢአት ባርነት ነጻ ለማውጣት ቤዛ ለመሆን ኢየሱስ ራሱን ለሞት አሳልፎ ሰጠ። ለኀጢአታቸው ዋጋ በመክፈል እግዚአብሔር ሕዝቡን የመግዛቱ ተግባር በመጽሐፍ ቅዱስ “ቤዛነት” ይባላል።

### ቤዛ

“ቤዛ” የሚለው ቃል በምርኮ የተያዘ ሰውን ለማስለቀቅ እንዲከፈል የተጠየቀ ገንዘብ ወይም ሌላ ነገር ያመለክታል።

* “ቤዛ መሆን” በባርነት ወይም በእስር ያለ ሰውን ነጻ ለማድረግ መክፈል ወይም ራስን መሥዋዕት ማድረግ ማለት ነው። ይህም፣ መልሶ መግዛት” ማለት ሲሆን፣ “መዋጀት” ከሚለው ጋር ተመሳሳይ ትርጕም አለው።
* ኀጢአተኞችን ከኀጢአት ባርነት ነጻ ለማውጣት ቤዛ ለመሆን ኢየሱስ ራሱን ለሞት አሳልፎ ሰጠ። ለኀጢአታቸው ዋጋ በመክፈል እግዚአብሔር ሕዝቡን የመግዛቱ ተግባር በመጽሐፍ ቅዱስ “ቤዛነት” ይባላል።

### ብልጥ

“ብልጥ” በተለይ ተግባራዊ በሆኑ ነገሮች በጣም ብልህና አስተዋይ ሰው ነው

* ብዙ ጊዜ፣ ብልጥ ሰው ከሌሎች ይልቅ ራሱን መጥቀም ላይ ያተኩራል
* ብዙውን ጊዜ ራስ ወዳድነትንም የሚያመለክት በመሆኑ፣ “ብልጥ” የሚለው ቃል በከፊልም ቢሆን አሉታዊ ትርጉም አለው
* ይህን ቃል ለመተርጎም፣ “ብልህ” ወይም፣ “አስተዋይ” ወይም፣ “ዘዴኛ” ማለት ይቻላል

### ብልጥ

“ብልጥ” በተለይ ተግባራዊ በሆኑ ነገሮች በጣም ብልህና አስተዋይ ሰው ነው

* ብዙ ጊዜ፣ ብልጥ ሰው ከሌሎች ይልቅ ራሱን መጥቀም ላይ ያተኩራል
* ብዙውን ጊዜ ራስ ወዳድነትንም የሚያመለክት በመሆኑ፣ “ብልጥ” የሚለው ቃል በከፊልም ቢሆን አሉታዊ ትርጉም አለው
* ይህን ቃል ለመተርጎም፣ “ብልህ” ወይም፣ “አስተዋይ” ወይም፣ “ዘዴኛ” ማለት ይቻላል

### ብልጥ

“ብልጥ” በተለይ ተግባራዊ በሆኑ ነገሮች በጣም ብልህና አስተዋይ ሰው ነው

* ብዙ ጊዜ፣ ብልጥ ሰው ከሌሎች ይልቅ ራሱን መጥቀም ላይ ያተኩራል
* ብዙውን ጊዜ ራስ ወዳድነትንም የሚያመለክት በመሆኑ፣ “ብልጥ” የሚለው ቃል በከፊልም ቢሆን አሉታዊ ትርጉም አለው
* ይህን ቃል ለመተርጎም፣ “ብልህ” ወይም፣ “አስተዋይ” ወይም፣ “ዘዴኛ” ማለት ይቻላል

### ብር

ብር ሳንቲሞችን፣ ጌጣጌጦችን፣ ዕቃዎችንና ማስዋቢያዎችን ለመሥራት የሚያገለግል አንጸባራቂ ነጭ/ግራጫ መልክ ያለው የከበረ ድንጋይ ነው

* በኢየሩሳሌም የነበረው ቤተ መቅደስ ከብር የተሠሩ ዕቃዎች ነበሩት። ባቢሎናውያን ኢየሩሳሌምን ሲወርሩና በ586 ዓቅክ አብዛኛውን እስራኤላዊ ሲይዙ እነዚህ ሁሉ በእነርሱ ተወስደዋል
* እነዚህ ከብር የተሠሩ ዕቃዎች መካከል መጠጫዎች፣ ሳህኖችና ድስቶች እንዲሁም ሌሎች ነገሮችም ነበሩ
* መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን ሰቅል የሚባሉ የብር ሳንቲሞች ጥቅም ላይ ውለው ነበር
* ኢየሱስን አሳልፎ በመስጠቱ ይሁዳ 30 ጥሬ ብር ተከፍሎት ነበር

### ብር

ብር ሳንቲሞችን፣ ጌጣጌጦችን፣ ዕቃዎችንና ማስዋቢያዎችን ለመሥራት የሚያገለግል አንጸባራቂ ነጭ/ግራጫ መልክ ያለው የከበረ ድንጋይ ነው

* በኢየሩሳሌም የነበረው ቤተ መቅደስ ከብር የተሠሩ ዕቃዎች ነበሩት። ባቢሎናውያን ኢየሩሳሌምን ሲወርሩና በ586 ዓቅክ አብዛኛውን እስራኤላዊ ሲይዙ እነዚህ ሁሉ በእነርሱ ተወስደዋል
* እነዚህ ከብር የተሠሩ ዕቃዎች መካከል መጠጫዎች፣ ሳህኖችና ድስቶች እንዲሁም ሌሎች ነገሮችም ነበሩ
* መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን ሰቅል የሚባሉ የብር ሳንቲሞች ጥቅም ላይ ውለው ነበር
* ኢየሱስን አሳልፎ በመስጠቱ ይሁዳ 30 ጥሬ ብር ተከፍሎት ነበር

### ብር

ብር ሳንቲሞችን፣ ጌጣጌጦችን፣ ዕቃዎችንና ማስዋቢያዎችን ለመሥራት የሚያገለግል አንጸባራቂ ነጭ/ግራጫ መልክ ያለው የከበረ ድንጋይ ነው

* በኢየሩሳሌም የነበረው ቤተ መቅደስ ከብር የተሠሩ ዕቃዎች ነበሩት። ባቢሎናውያን ኢየሩሳሌምን ሲወርሩና በ586 ዓቅክ አብዛኛውን እስራኤላዊ ሲይዙ እነዚህ ሁሉ በእነርሱ ተወስደዋል
* እነዚህ ከብር የተሠሩ ዕቃዎች መካከል መጠጫዎች፣ ሳህኖችና ድስቶች እንዲሁም ሌሎች ነገሮችም ነበሩ
* መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን ሰቅል የሚባሉ የብር ሳንቲሞች ጥቅም ላይ ውለው ነበር
* ኢየሱስን አሳልፎ በመስጠቱ ይሁዳ 30 ጥሬ ብር ተከፍሎት ነበር

### ብር

ብር ሳንቲሞችን፣ ጌጣጌጦችን፣ ዕቃዎችንና ማስዋቢያዎችን ለመሥራት የሚያገለግል አንጸባራቂ ነጭ/ግራጫ መልክ ያለው የከበረ ድንጋይ ነው

* በኢየሩሳሌም የነበረው ቤተ መቅደስ ከብር የተሠሩ ዕቃዎች ነበሩት። ባቢሎናውያን ኢየሩሳሌምን ሲወርሩና በ586 ዓቅክ አብዛኛውን እስራኤላዊ ሲይዙ እነዚህ ሁሉ በእነርሱ ተወስደዋል
* እነዚህ ከብር የተሠሩ ዕቃዎች መካከል መጠጫዎች፣ ሳህኖችና ድስቶች እንዲሁም ሌሎች ነገሮችም ነበሩ
* መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን ሰቅል የሚባሉ የብር ሳንቲሞች ጥቅም ላይ ውለው ነበር
* ኢየሱስን አሳልፎ በመስጠቱ ይሁዳ 30 ጥሬ ብር ተከፍሎት ነበር

### ብር

ብር ሳንቲሞችን፣ ጌጣጌጦችን፣ ዕቃዎችንና ማስዋቢያዎችን ለመሥራት የሚያገለግል አንጸባራቂ ነጭ/ግራጫ መልክ ያለው የከበረ ድንጋይ ነው

* በኢየሩሳሌም የነበረው ቤተ መቅደስ ከብር የተሠሩ ዕቃዎች ነበሩት። ባቢሎናውያን ኢየሩሳሌምን ሲወርሩና በ586 ዓቅክ አብዛኛውን እስራኤላዊ ሲይዙ እነዚህ ሁሉ በእነርሱ ተወስደዋል
* እነዚህ ከብር የተሠሩ ዕቃዎች መካከል መጠጫዎች፣ ሳህኖችና ድስቶች እንዲሁም ሌሎች ነገሮችም ነበሩ
* መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን ሰቅል የሚባሉ የብር ሳንቲሞች ጥቅም ላይ ውለው ነበር
* ኢየሱስን አሳልፎ በመስጠቱ ይሁዳ 30 ጥሬ ብር ተከፍሎት ነበር

### ብር

ብር ሳንቲሞችን፣ ጌጣጌጦችን፣ ዕቃዎችንና ማስዋቢያዎችን ለመሥራት የሚያገለግል አንጸባራቂ ነጭ/ግራጫ መልክ ያለው የከበረ ድንጋይ ነው

* በኢየሩሳሌም የነበረው ቤተ መቅደስ ከብር የተሠሩ ዕቃዎች ነበሩት። ባቢሎናውያን ኢየሩሳሌምን ሲወርሩና በ586 ዓቅክ አብዛኛውን እስራኤላዊ ሲይዙ እነዚህ ሁሉ በእነርሱ ተወስደዋል
* እነዚህ ከብር የተሠሩ ዕቃዎች መካከል መጠጫዎች፣ ሳህኖችና ድስቶች እንዲሁም ሌሎች ነገሮችም ነበሩ
* መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን ሰቅል የሚባሉ የብር ሳንቲሞች ጥቅም ላይ ውለው ነበር
* ኢየሱስን አሳልፎ በመስጠቱ ይሁዳ 30 ጥሬ ብር ተከፍሎት ነበር

### ብር

ብር ሳንቲሞችን፣ ጌጣጌጦችን፣ ዕቃዎችንና ማስዋቢያዎችን ለመሥራት የሚያገለግል አንጸባራቂ ነጭ/ግራጫ መልክ ያለው የከበረ ድንጋይ ነው

* በኢየሩሳሌም የነበረው ቤተ መቅደስ ከብር የተሠሩ ዕቃዎች ነበሩት። ባቢሎናውያን ኢየሩሳሌምን ሲወርሩና በ586 ዓቅክ አብዛኛውን እስራኤላዊ ሲይዙ እነዚህ ሁሉ በእነርሱ ተወስደዋል
* እነዚህ ከብር የተሠሩ ዕቃዎች መካከል መጠጫዎች፣ ሳህኖችና ድስቶች እንዲሁም ሌሎች ነገሮችም ነበሩ
* መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን ሰቅል የሚባሉ የብር ሳንቲሞች ጥቅም ላይ ውለው ነበር
* ኢየሱስን አሳልፎ በመስጠቱ ይሁዳ 30 ጥሬ ብር ተከፍሎት ነበር

### ብር

ብር ሳንቲሞችን፣ ጌጣጌጦችን፣ ዕቃዎችንና ማስዋቢያዎችን ለመሥራት የሚያገለግል አንጸባራቂ ነጭ/ግራጫ መልክ ያለው የከበረ ድንጋይ ነው

* በኢየሩሳሌም የነበረው ቤተ መቅደስ ከብር የተሠሩ ዕቃዎች ነበሩት። ባቢሎናውያን ኢየሩሳሌምን ሲወርሩና በ586 ዓቅክ አብዛኛውን እስራኤላዊ ሲይዙ እነዚህ ሁሉ በእነርሱ ተወስደዋል
* እነዚህ ከብር የተሠሩ ዕቃዎች መካከል መጠጫዎች፣ ሳህኖችና ድስቶች እንዲሁም ሌሎች ነገሮችም ነበሩ
* መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን ሰቅል የሚባሉ የብር ሳንቲሞች ጥቅም ላይ ውለው ነበር
* ኢየሱስን አሳልፎ በመስጠቱ ይሁዳ 30 ጥሬ ብር ተከፍሎት ነበር

### ብር

ብር ሳንቲሞችን፣ ጌጣጌጦችን፣ ዕቃዎችንና ማስዋቢያዎችን ለመሥራት የሚያገለግል አንጸባራቂ ነጭ/ግራጫ መልክ ያለው የከበረ ድንጋይ ነው

* በኢየሩሳሌም የነበረው ቤተ መቅደስ ከብር የተሠሩ ዕቃዎች ነበሩት። ባቢሎናውያን ኢየሩሳሌምን ሲወርሩና በ586 ዓቅክ አብዛኛውን እስራኤላዊ ሲይዙ እነዚህ ሁሉ በእነርሱ ተወስደዋል
* እነዚህ ከብር የተሠሩ ዕቃዎች መካከል መጠጫዎች፣ ሳህኖችና ድስቶች እንዲሁም ሌሎች ነገሮችም ነበሩ
* መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን ሰቅል የሚባሉ የብር ሳንቲሞች ጥቅም ላይ ውለው ነበር
* ኢየሱስን አሳልፎ በመስጠቱ ይሁዳ 30 ጥሬ ብር ተከፍሎት ነበር

### ብር

ብር ሳንቲሞችን፣ ጌጣጌጦችን፣ ዕቃዎችንና ማስዋቢያዎችን ለመሥራት የሚያገለግል አንጸባራቂ ነጭ/ግራጫ መልክ ያለው የከበረ ድንጋይ ነው

* በኢየሩሳሌም የነበረው ቤተ መቅደስ ከብር የተሠሩ ዕቃዎች ነበሩት። ባቢሎናውያን ኢየሩሳሌምን ሲወርሩና በ586 ዓቅክ አብዛኛውን እስራኤላዊ ሲይዙ እነዚህ ሁሉ በእነርሱ ተወስደዋል
* እነዚህ ከብር የተሠሩ ዕቃዎች መካከል መጠጫዎች፣ ሳህኖችና ድስቶች እንዲሁም ሌሎች ነገሮችም ነበሩ
* መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን ሰቅል የሚባሉ የብር ሳንቲሞች ጥቅም ላይ ውለው ነበር
* ኢየሱስን አሳልፎ በመስጠቱ ይሁዳ 30 ጥሬ ብር ተከፍሎት ነበር

### ብር

ብር ሳንቲሞችን፣ ጌጣጌጦችን፣ ዕቃዎችንና ማስዋቢያዎችን ለመሥራት የሚያገለግል አንጸባራቂ ነጭ/ግራጫ መልክ ያለው የከበረ ድንጋይ ነው

* በኢየሩሳሌም የነበረው ቤተ መቅደስ ከብር የተሠሩ ዕቃዎች ነበሩት። ባቢሎናውያን ኢየሩሳሌምን ሲወርሩና በ586 ዓቅክ አብዛኛውን እስራኤላዊ ሲይዙ እነዚህ ሁሉ በእነርሱ ተወስደዋል
* እነዚህ ከብር የተሠሩ ዕቃዎች መካከል መጠጫዎች፣ ሳህኖችና ድስቶች እንዲሁም ሌሎች ነገሮችም ነበሩ
* መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን ሰቅል የሚባሉ የብር ሳንቲሞች ጥቅም ላይ ውለው ነበር
* ኢየሱስን አሳልፎ በመስጠቱ ይሁዳ 30 ጥሬ ብር ተከፍሎት ነበር

### ብር

ብር ሳንቲሞችን፣ ጌጣጌጦችን፣ ዕቃዎችንና ማስዋቢያዎችን ለመሥራት የሚያገለግል አንጸባራቂ ነጭ/ግራጫ መልክ ያለው የከበረ ድንጋይ ነው

* በኢየሩሳሌም የነበረው ቤተ መቅደስ ከብር የተሠሩ ዕቃዎች ነበሩት። ባቢሎናውያን ኢየሩሳሌምን ሲወርሩና በ586 ዓቅክ አብዛኛውን እስራኤላዊ ሲይዙ እነዚህ ሁሉ በእነርሱ ተወስደዋል
* እነዚህ ከብር የተሠሩ ዕቃዎች መካከል መጠጫዎች፣ ሳህኖችና ድስቶች እንዲሁም ሌሎች ነገሮችም ነበሩ
* መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን ሰቅል የሚባሉ የብር ሳንቲሞች ጥቅም ላይ ውለው ነበር
* ኢየሱስን አሳልፎ በመስጠቱ ይሁዳ 30 ጥሬ ብር ተከፍሎት ነበር

### ብር

ብር ሳንቲሞችን፣ ጌጣጌጦችን፣ ዕቃዎችንና ማስዋቢያዎችን ለመሥራት የሚያገለግል አንጸባራቂ ነጭ/ግራጫ መልክ ያለው የከበረ ድንጋይ ነው

* በኢየሩሳሌም የነበረው ቤተ መቅደስ ከብር የተሠሩ ዕቃዎች ነበሩት። ባቢሎናውያን ኢየሩሳሌምን ሲወርሩና በ586 ዓቅክ አብዛኛውን እስራኤላዊ ሲይዙ እነዚህ ሁሉ በእነርሱ ተወስደዋል
* እነዚህ ከብር የተሠሩ ዕቃዎች መካከል መጠጫዎች፣ ሳህኖችና ድስቶች እንዲሁም ሌሎች ነገሮችም ነበሩ
* መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን ሰቅል የሚባሉ የብር ሳንቲሞች ጥቅም ላይ ውለው ነበር
* ኢየሱስን አሳልፎ በመስጠቱ ይሁዳ 30 ጥሬ ብር ተከፍሎት ነበር

### ብር

ብር ሳንቲሞችን፣ ጌጣጌጦችን፣ ዕቃዎችንና ማስዋቢያዎችን ለመሥራት የሚያገለግል አንጸባራቂ ነጭ/ግራጫ መልክ ያለው የከበረ ድንጋይ ነው

* በኢየሩሳሌም የነበረው ቤተ መቅደስ ከብር የተሠሩ ዕቃዎች ነበሩት። ባቢሎናውያን ኢየሩሳሌምን ሲወርሩና በ586 ዓቅክ አብዛኛውን እስራኤላዊ ሲይዙ እነዚህ ሁሉ በእነርሱ ተወስደዋል
* እነዚህ ከብር የተሠሩ ዕቃዎች መካከል መጠጫዎች፣ ሳህኖችና ድስቶች እንዲሁም ሌሎች ነገሮችም ነበሩ
* መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን ሰቅል የሚባሉ የብር ሳንቲሞች ጥቅም ላይ ውለው ነበር
* ኢየሱስን አሳልፎ በመስጠቱ ይሁዳ 30 ጥሬ ብር ተከፍሎት ነበር

### ብር

ብር ሳንቲሞችን፣ ጌጣጌጦችን፣ ዕቃዎችንና ማስዋቢያዎችን ለመሥራት የሚያገለግል አንጸባራቂ ነጭ/ግራጫ መልክ ያለው የከበረ ድንጋይ ነው

* በኢየሩሳሌም የነበረው ቤተ መቅደስ ከብር የተሠሩ ዕቃዎች ነበሩት። ባቢሎናውያን ኢየሩሳሌምን ሲወርሩና በ586 ዓቅክ አብዛኛውን እስራኤላዊ ሲይዙ እነዚህ ሁሉ በእነርሱ ተወስደዋል
* እነዚህ ከብር የተሠሩ ዕቃዎች መካከል መጠጫዎች፣ ሳህኖችና ድስቶች እንዲሁም ሌሎች ነገሮችም ነበሩ
* መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን ሰቅል የሚባሉ የብር ሳንቲሞች ጥቅም ላይ ውለው ነበር
* ኢየሱስን አሳልፎ በመስጠቱ ይሁዳ 30 ጥሬ ብር ተከፍሎት ነበር

### ብር

ብር ሳንቲሞችን፣ ጌጣጌጦችን፣ ዕቃዎችንና ማስዋቢያዎችን ለመሥራት የሚያገለግል አንጸባራቂ ነጭ/ግራጫ መልክ ያለው የከበረ ድንጋይ ነው

* በኢየሩሳሌም የነበረው ቤተ መቅደስ ከብር የተሠሩ ዕቃዎች ነበሩት። ባቢሎናውያን ኢየሩሳሌምን ሲወርሩና በ586 ዓቅክ አብዛኛውን እስራኤላዊ ሲይዙ እነዚህ ሁሉ በእነርሱ ተወስደዋል
* እነዚህ ከብር የተሠሩ ዕቃዎች መካከል መጠጫዎች፣ ሳህኖችና ድስቶች እንዲሁም ሌሎች ነገሮችም ነበሩ
* መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን ሰቅል የሚባሉ የብር ሳንቲሞች ጥቅም ላይ ውለው ነበር
* ኢየሱስን አሳልፎ በመስጠቱ ይሁዳ 30 ጥሬ ብር ተከፍሎት ነበር

### ብር

ብር ሳንቲሞችን፣ ጌጣጌጦችን፣ ዕቃዎችንና ማስዋቢያዎችን ለመሥራት የሚያገለግል አንጸባራቂ ነጭ/ግራጫ መልክ ያለው የከበረ ድንጋይ ነው

* በኢየሩሳሌም የነበረው ቤተ መቅደስ ከብር የተሠሩ ዕቃዎች ነበሩት። ባቢሎናውያን ኢየሩሳሌምን ሲወርሩና በ586 ዓቅክ አብዛኛውን እስራኤላዊ ሲይዙ እነዚህ ሁሉ በእነርሱ ተወስደዋል
* እነዚህ ከብር የተሠሩ ዕቃዎች መካከል መጠጫዎች፣ ሳህኖችና ድስቶች እንዲሁም ሌሎች ነገሮችም ነበሩ
* መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን ሰቅል የሚባሉ የብር ሳንቲሞች ጥቅም ላይ ውለው ነበር
* ኢየሱስን አሳልፎ በመስጠቱ ይሁዳ 30 ጥሬ ብር ተከፍሎት ነበር

### ብር

ብር ሳንቲሞችን፣ ጌጣጌጦችን፣ ዕቃዎችንና ማስዋቢያዎችን ለመሥራት የሚያገለግል አንጸባራቂ ነጭ/ግራጫ መልክ ያለው የከበረ ድንጋይ ነው

* በኢየሩሳሌም የነበረው ቤተ መቅደስ ከብር የተሠሩ ዕቃዎች ነበሩት። ባቢሎናውያን ኢየሩሳሌምን ሲወርሩና በ586 ዓቅክ አብዛኛውን እስራኤላዊ ሲይዙ እነዚህ ሁሉ በእነርሱ ተወስደዋል
* እነዚህ ከብር የተሠሩ ዕቃዎች መካከል መጠጫዎች፣ ሳህኖችና ድስቶች እንዲሁም ሌሎች ነገሮችም ነበሩ
* መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን ሰቅል የሚባሉ የብር ሳንቲሞች ጥቅም ላይ ውለው ነበር
* ኢየሱስን አሳልፎ በመስጠቱ ይሁዳ 30 ጥሬ ብር ተከፍሎት ነበር

### ብር

ብር ሳንቲሞችን፣ ጌጣጌጦችን፣ ዕቃዎችንና ማስዋቢያዎችን ለመሥራት የሚያገለግል አንጸባራቂ ነጭ/ግራጫ መልክ ያለው የከበረ ድንጋይ ነው

* በኢየሩሳሌም የነበረው ቤተ መቅደስ ከብር የተሠሩ ዕቃዎች ነበሩት። ባቢሎናውያን ኢየሩሳሌምን ሲወርሩና በ586 ዓቅክ አብዛኛውን እስራኤላዊ ሲይዙ እነዚህ ሁሉ በእነርሱ ተወስደዋል
* እነዚህ ከብር የተሠሩ ዕቃዎች መካከል መጠጫዎች፣ ሳህኖችና ድስቶች እንዲሁም ሌሎች ነገሮችም ነበሩ
* መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን ሰቅል የሚባሉ የብር ሳንቲሞች ጥቅም ላይ ውለው ነበር
* ኢየሱስን አሳልፎ በመስጠቱ ይሁዳ 30 ጥሬ ብር ተከፍሎት ነበር

### ብር

ብር ሳንቲሞችን፣ ጌጣጌጦችን፣ ዕቃዎችንና ማስዋቢያዎችን ለመሥራት የሚያገለግል አንጸባራቂ ነጭ/ግራጫ መልክ ያለው የከበረ ድንጋይ ነው

* በኢየሩሳሌም የነበረው ቤተ መቅደስ ከብር የተሠሩ ዕቃዎች ነበሩት። ባቢሎናውያን ኢየሩሳሌምን ሲወርሩና በ586 ዓቅክ አብዛኛውን እስራኤላዊ ሲይዙ እነዚህ ሁሉ በእነርሱ ተወስደዋል
* እነዚህ ከብር የተሠሩ ዕቃዎች መካከል መጠጫዎች፣ ሳህኖችና ድስቶች እንዲሁም ሌሎች ነገሮችም ነበሩ
* መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን ሰቅል የሚባሉ የብር ሳንቲሞች ጥቅም ላይ ውለው ነበር
* ኢየሱስን አሳልፎ በመስጠቱ ይሁዳ 30 ጥሬ ብር ተከፍሎት ነበር

### ብር

ብር ሳንቲሞችን፣ ጌጣጌጦችን፣ ዕቃዎችንና ማስዋቢያዎችን ለመሥራት የሚያገለግል አንጸባራቂ ነጭ/ግራጫ መልክ ያለው የከበረ ድንጋይ ነው

* በኢየሩሳሌም የነበረው ቤተ መቅደስ ከብር የተሠሩ ዕቃዎች ነበሩት። ባቢሎናውያን ኢየሩሳሌምን ሲወርሩና በ586 ዓቅክ አብዛኛውን እስራኤላዊ ሲይዙ እነዚህ ሁሉ በእነርሱ ተወስደዋል
* እነዚህ ከብር የተሠሩ ዕቃዎች መካከል መጠጫዎች፣ ሳህኖችና ድስቶች እንዲሁም ሌሎች ነገሮችም ነበሩ
* መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን ሰቅል የሚባሉ የብር ሳንቲሞች ጥቅም ላይ ውለው ነበር
* ኢየሱስን አሳልፎ በመስጠቱ ይሁዳ 30 ጥሬ ብር ተከፍሎት ነበር

### ብር

ብር ሳንቲሞችን፣ ጌጣጌጦችን፣ ዕቃዎችንና ማስዋቢያዎችን ለመሥራት የሚያገለግል አንጸባራቂ ነጭ/ግራጫ መልክ ያለው የከበረ ድንጋይ ነው

* በኢየሩሳሌም የነበረው ቤተ መቅደስ ከብር የተሠሩ ዕቃዎች ነበሩት። ባቢሎናውያን ኢየሩሳሌምን ሲወርሩና በ586 ዓቅክ አብዛኛውን እስራኤላዊ ሲይዙ እነዚህ ሁሉ በእነርሱ ተወስደዋል
* እነዚህ ከብር የተሠሩ ዕቃዎች መካከል መጠጫዎች፣ ሳህኖችና ድስቶች እንዲሁም ሌሎች ነገሮችም ነበሩ
* መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን ሰቅል የሚባሉ የብር ሳንቲሞች ጥቅም ላይ ውለው ነበር
* ኢየሱስን አሳልፎ በመስጠቱ ይሁዳ 30 ጥሬ ብር ተከፍሎት ነበር

### ብር

ብር ሳንቲሞችን፣ ጌጣጌጦችን፣ ዕቃዎችንና ማስዋቢያዎችን ለመሥራት የሚያገለግል አንጸባራቂ ነጭ/ግራጫ መልክ ያለው የከበረ ድንጋይ ነው

* በኢየሩሳሌም የነበረው ቤተ መቅደስ ከብር የተሠሩ ዕቃዎች ነበሩት። ባቢሎናውያን ኢየሩሳሌምን ሲወርሩና በ586 ዓቅክ አብዛኛውን እስራኤላዊ ሲይዙ እነዚህ ሁሉ በእነርሱ ተወስደዋል
* እነዚህ ከብር የተሠሩ ዕቃዎች መካከል መጠጫዎች፣ ሳህኖችና ድስቶች እንዲሁም ሌሎች ነገሮችም ነበሩ
* መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን ሰቅል የሚባሉ የብር ሳንቲሞች ጥቅም ላይ ውለው ነበር
* ኢየሱስን አሳልፎ በመስጠቱ ይሁዳ 30 ጥሬ ብር ተከፍሎት ነበር

### ብርሃን

መጽሐፍ ቅዱስ “ብርሃን” የሚለውን ቃል በተለያዩ ምሳሌያዊ ገለጻዎች ይጠቀምበታል። ብዙውን ጊዜ ጻድቃን፣ ቅድስናንና እውነትን ለማመልከት እንደ ተለዋጭ ዘይቤ ያገለግላል።

* የእግዚአብሔርን እውነተኛ መልእክት ወደ ዓለም ማምጣቱንና ሕዝቡንም ከጨለማና ከኀጢአት እንደሚያድን ለማመልከት ኢየሱስ፣ “እኔ የዓለም ብርሃን ነኝ” አለ።
* ክርስቲያኖች “በብርሃን እንዲመላለሱ” ታዝዘዋል፤ ያም ማለት እግዚአብሔር በሚፈልገው መንገድ መኖርና ክፋትን ማስወገድ አለባቸው ማለት ነው።
* ሐዋርያው ዮሐንስ፣ “እግዚአብሔር ብርሃኝ” እንደ ሆነና በእርሱ ጨለማ እንደሌለ ጽፏል።
* ብርሃንና ጨለማ ፍጹም ተቃራኒ ናቸው። ጨለማ ምንም ዐይነት ብርሃን ያለ መኖር ማለት ነው።
* እርሱ፣ “የዓለም ብርሃን” እንደ ሆነና ተከታዮቹም እግዚአብሔር ምንኛ ታላቅ መሆኑን በሚያሳይ መንገድ እየኖሩ በዓለም ውስጥ እንደ ብርሃን ማንጸባረቅ እንደሌለባቸው ኢየሱስ ተናግሮአል።
* “በብርሃን መመላለስ” መልካምና ትክክል የሆነውን በማድረግ እግዚአብሔርን ደስ በሚያሰኝ መንገድ መኖርን ይወክላል። በጨለማ መመላለስ በእግዚአብሔር ላይ እያመፁ መኖርንና ክፉ ነገሮችን ማድረግን ይወክላል።

### ብርሃን

መጽሐፍ ቅዱስ “ብርሃን” የሚለውን ቃል በተለያዩ ምሳሌያዊ ገለጻዎች ይጠቀምበታል። ብዙውን ጊዜ ጻድቃን፣ ቅድስናንና እውነትን ለማመልከት እንደ ተለዋጭ ዘይቤ ያገለግላል።

* የእግዚአብሔርን እውነተኛ መልእክት ወደ ዓለም ማምጣቱንና ሕዝቡንም ከጨለማና ከኀጢአት እንደሚያድን ለማመልከት ኢየሱስ፣ “እኔ የዓለም ብርሃን ነኝ” አለ።
* ክርስቲያኖች “በብርሃን እንዲመላለሱ” ታዝዘዋል፤ ያም ማለት እግዚአብሔር በሚፈልገው መንገድ መኖርና ክፋትን ማስወገድ አለባቸው ማለት ነው።
* ሐዋርያው ዮሐንስ፣ “እግዚአብሔር ብርሃኝ” እንደ ሆነና በእርሱ ጨለማ እንደሌለ ጽፏል።
* ብርሃንና ጨለማ ፍጹም ተቃራኒ ናቸው። ጨለማ ምንም ዐይነት ብርሃን ያለ መኖር ማለት ነው።
* እርሱ፣ “የዓለም ብርሃን” እንደ ሆነና ተከታዮቹም እግዚአብሔር ምንኛ ታላቅ መሆኑን በሚያሳይ መንገድ እየኖሩ በዓለም ውስጥ እንደ ብርሃን ማንጸባረቅ እንደሌለባቸው ኢየሱስ ተናግሮአል።
* “በብርሃን መመላለስ” መልካምና ትክክል የሆነውን በማድረግ እግዚአብሔርን ደስ በሚያሰኝ መንገድ መኖርን ይወክላል። በጨለማ መመላለስ በእግዚአብሔር ላይ እያመፁ መኖርንና ክፉ ነገሮችን ማድረግን ይወክላል።

### ብርሃን

መጽሐፍ ቅዱስ “ብርሃን” የሚለውን ቃል በተለያዩ ምሳሌያዊ ገለጻዎች ይጠቀምበታል። ብዙውን ጊዜ ጻድቃን፣ ቅድስናንና እውነትን ለማመልከት እንደ ተለዋጭ ዘይቤ ያገለግላል።

* የእግዚአብሔርን እውነተኛ መልእክት ወደ ዓለም ማምጣቱንና ሕዝቡንም ከጨለማና ከኀጢአት እንደሚያድን ለማመልከት ኢየሱስ፣ “እኔ የዓለም ብርሃን ነኝ” አለ።
* ክርስቲያኖች “በብርሃን እንዲመላለሱ” ታዝዘዋል፤ ያም ማለት እግዚአብሔር በሚፈልገው መንገድ መኖርና ክፋትን ማስወገድ አለባቸው ማለት ነው።
* ሐዋርያው ዮሐንስ፣ “እግዚአብሔር ብርሃኝ” እንደ ሆነና በእርሱ ጨለማ እንደሌለ ጽፏል።
* ብርሃንና ጨለማ ፍጹም ተቃራኒ ናቸው። ጨለማ ምንም ዐይነት ብርሃን ያለ መኖር ማለት ነው።
* እርሱ፣ “የዓለም ብርሃን” እንደ ሆነና ተከታዮቹም እግዚአብሔር ምንኛ ታላቅ መሆኑን በሚያሳይ መንገድ እየኖሩ በዓለም ውስጥ እንደ ብርሃን ማንጸባረቅ እንደሌለባቸው ኢየሱስ ተናግሮአል።
* “በብርሃን መመላለስ” መልካምና ትክክል የሆነውን በማድረግ እግዚአብሔርን ደስ በሚያሰኝ መንገድ መኖርን ይወክላል። በጨለማ መመላለስ በእግዚአብሔር ላይ እያመፁ መኖርንና ክፉ ነገሮችን ማድረግን ይወክላል።

### ብርሃን

መጽሐፍ ቅዱስ “ብርሃን” የሚለውን ቃል በተለያዩ ምሳሌያዊ ገለጻዎች ይጠቀምበታል። ብዙውን ጊዜ ጻድቃን፣ ቅድስናንና እውነትን ለማመልከት እንደ ተለዋጭ ዘይቤ ያገለግላል።

* የእግዚአብሔርን እውነተኛ መልእክት ወደ ዓለም ማምጣቱንና ሕዝቡንም ከጨለማና ከኀጢአት እንደሚያድን ለማመልከት ኢየሱስ፣ “እኔ የዓለም ብርሃን ነኝ” አለ።
* ክርስቲያኖች “በብርሃን እንዲመላለሱ” ታዝዘዋል፤ ያም ማለት እግዚአብሔር በሚፈልገው መንገድ መኖርና ክፋትን ማስወገድ አለባቸው ማለት ነው።
* ሐዋርያው ዮሐንስ፣ “እግዚአብሔር ብርሃኝ” እንደ ሆነና በእርሱ ጨለማ እንደሌለ ጽፏል።
* ብርሃንና ጨለማ ፍጹም ተቃራኒ ናቸው። ጨለማ ምንም ዐይነት ብርሃን ያለ መኖር ማለት ነው።
* እርሱ፣ “የዓለም ብርሃን” እንደ ሆነና ተከታዮቹም እግዚአብሔር ምንኛ ታላቅ መሆኑን በሚያሳይ መንገድ እየኖሩ በዓለም ውስጥ እንደ ብርሃን ማንጸባረቅ እንደሌለባቸው ኢየሱስ ተናግሮአል።
* “በብርሃን መመላለስ” መልካምና ትክክል የሆነውን በማድረግ እግዚአብሔርን ደስ በሚያሰኝ መንገድ መኖርን ይወክላል። በጨለማ መመላለስ በእግዚአብሔር ላይ እያመፁ መኖርንና ክፉ ነገሮችን ማድረግን ይወክላል።

### ብርሃን

መጽሐፍ ቅዱስ “ብርሃን” የሚለውን ቃል በተለያዩ ምሳሌያዊ ገለጻዎች ይጠቀምበታል። ብዙውን ጊዜ ጻድቃን፣ ቅድስናንና እውነትን ለማመልከት እንደ ተለዋጭ ዘይቤ ያገለግላል።

* የእግዚአብሔርን እውነተኛ መልእክት ወደ ዓለም ማምጣቱንና ሕዝቡንም ከጨለማና ከኀጢአት እንደሚያድን ለማመልከት ኢየሱስ፣ “እኔ የዓለም ብርሃን ነኝ” አለ።
* ክርስቲያኖች “በብርሃን እንዲመላለሱ” ታዝዘዋል፤ ያም ማለት እግዚአብሔር በሚፈልገው መንገድ መኖርና ክፋትን ማስወገድ አለባቸው ማለት ነው።
* ሐዋርያው ዮሐንስ፣ “እግዚአብሔር ብርሃኝ” እንደ ሆነና በእርሱ ጨለማ እንደሌለ ጽፏል።
* ብርሃንና ጨለማ ፍጹም ተቃራኒ ናቸው። ጨለማ ምንም ዐይነት ብርሃን ያለ መኖር ማለት ነው።
* እርሱ፣ “የዓለም ብርሃን” እንደ ሆነና ተከታዮቹም እግዚአብሔር ምንኛ ታላቅ መሆኑን በሚያሳይ መንገድ እየኖሩ በዓለም ውስጥ እንደ ብርሃን ማንጸባረቅ እንደሌለባቸው ኢየሱስ ተናግሮአል።
* “በብርሃን መመላለስ” መልካምና ትክክል የሆነውን በማድረግ እግዚአብሔርን ደስ በሚያሰኝ መንገድ መኖርን ይወክላል። በጨለማ መመላለስ በእግዚአብሔር ላይ እያመፁ መኖርንና ክፉ ነገሮችን ማድረግን ይወክላል።

### ብርሃን

መጽሐፍ ቅዱስ “ብርሃን” የሚለውን ቃል በተለያዩ ምሳሌያዊ ገለጻዎች ይጠቀምበታል። ብዙውን ጊዜ ጻድቃን፣ ቅድስናንና እውነትን ለማመልከት እንደ ተለዋጭ ዘይቤ ያገለግላል።

* የእግዚአብሔርን እውነተኛ መልእክት ወደ ዓለም ማምጣቱንና ሕዝቡንም ከጨለማና ከኀጢአት እንደሚያድን ለማመልከት ኢየሱስ፣ “እኔ የዓለም ብርሃን ነኝ” አለ።
* ክርስቲያኖች “በብርሃን እንዲመላለሱ” ታዝዘዋል፤ ያም ማለት እግዚአብሔር በሚፈልገው መንገድ መኖርና ክፋትን ማስወገድ አለባቸው ማለት ነው።
* ሐዋርያው ዮሐንስ፣ “እግዚአብሔር ብርሃኝ” እንደ ሆነና በእርሱ ጨለማ እንደሌለ ጽፏል።
* ብርሃንና ጨለማ ፍጹም ተቃራኒ ናቸው። ጨለማ ምንም ዐይነት ብርሃን ያለ መኖር ማለት ነው።
* እርሱ፣ “የዓለም ብርሃን” እንደ ሆነና ተከታዮቹም እግዚአብሔር ምንኛ ታላቅ መሆኑን በሚያሳይ መንገድ እየኖሩ በዓለም ውስጥ እንደ ብርሃን ማንጸባረቅ እንደሌለባቸው ኢየሱስ ተናግሮአል።
* “በብርሃን መመላለስ” መልካምና ትክክል የሆነውን በማድረግ እግዚአብሔርን ደስ በሚያሰኝ መንገድ መኖርን ይወክላል። በጨለማ መመላለስ በእግዚአብሔር ላይ እያመፁ መኖርንና ክፉ ነገሮችን ማድረግን ይወክላል።

### ብርሃን

መጽሐፍ ቅዱስ “ብርሃን” የሚለውን ቃል በተለያዩ ምሳሌያዊ ገለጻዎች ይጠቀምበታል። ብዙውን ጊዜ ጻድቃን፣ ቅድስናንና እውነትን ለማመልከት እንደ ተለዋጭ ዘይቤ ያገለግላል።

* የእግዚአብሔርን እውነተኛ መልእክት ወደ ዓለም ማምጣቱንና ሕዝቡንም ከጨለማና ከኀጢአት እንደሚያድን ለማመልከት ኢየሱስ፣ “እኔ የዓለም ብርሃን ነኝ” አለ።
* ክርስቲያኖች “በብርሃን እንዲመላለሱ” ታዝዘዋል፤ ያም ማለት እግዚአብሔር በሚፈልገው መንገድ መኖርና ክፋትን ማስወገድ አለባቸው ማለት ነው።
* ሐዋርያው ዮሐንስ፣ “እግዚአብሔር ብርሃኝ” እንደ ሆነና በእርሱ ጨለማ እንደሌለ ጽፏል።
* ብርሃንና ጨለማ ፍጹም ተቃራኒ ናቸው። ጨለማ ምንም ዐይነት ብርሃን ያለ መኖር ማለት ነው።
* እርሱ፣ “የዓለም ብርሃን” እንደ ሆነና ተከታዮቹም እግዚአብሔር ምንኛ ታላቅ መሆኑን በሚያሳይ መንገድ እየኖሩ በዓለም ውስጥ እንደ ብርሃን ማንጸባረቅ እንደሌለባቸው ኢየሱስ ተናግሮአል።
* “በብርሃን መመላለስ” መልካምና ትክክል የሆነውን በማድረግ እግዚአብሔርን ደስ በሚያሰኝ መንገድ መኖርን ይወክላል። በጨለማ መመላለስ በእግዚአብሔር ላይ እያመፁ መኖርንና ክፉ ነገሮችን ማድረግን ይወክላል።

### ብርሃን

መጽሐፍ ቅዱስ “ብርሃን” የሚለውን ቃል በተለያዩ ምሳሌያዊ ገለጻዎች ይጠቀምበታል። ብዙውን ጊዜ ጻድቃን፣ ቅድስናንና እውነትን ለማመልከት እንደ ተለዋጭ ዘይቤ ያገለግላል።

* የእግዚአብሔርን እውነተኛ መልእክት ወደ ዓለም ማምጣቱንና ሕዝቡንም ከጨለማና ከኀጢአት እንደሚያድን ለማመልከት ኢየሱስ፣ “እኔ የዓለም ብርሃን ነኝ” አለ።
* ክርስቲያኖች “በብርሃን እንዲመላለሱ” ታዝዘዋል፤ ያም ማለት እግዚአብሔር በሚፈልገው መንገድ መኖርና ክፋትን ማስወገድ አለባቸው ማለት ነው።
* ሐዋርያው ዮሐንስ፣ “እግዚአብሔር ብርሃኝ” እንደ ሆነና በእርሱ ጨለማ እንደሌለ ጽፏል።
* ብርሃንና ጨለማ ፍጹም ተቃራኒ ናቸው። ጨለማ ምንም ዐይነት ብርሃን ያለ መኖር ማለት ነው።
* እርሱ፣ “የዓለም ብርሃን” እንደ ሆነና ተከታዮቹም እግዚአብሔር ምንኛ ታላቅ መሆኑን በሚያሳይ መንገድ እየኖሩ በዓለም ውስጥ እንደ ብርሃን ማንጸባረቅ እንደሌለባቸው ኢየሱስ ተናግሮአል።
* “በብርሃን መመላለስ” መልካምና ትክክል የሆነውን በማድረግ እግዚአብሔርን ደስ በሚያሰኝ መንገድ መኖርን ይወክላል። በጨለማ መመላለስ በእግዚአብሔር ላይ እያመፁ መኖርንና ክፉ ነገሮችን ማድረግን ይወክላል።

### ብርሃን

መጽሐፍ ቅዱስ “ብርሃን” የሚለውን ቃል በተለያዩ ምሳሌያዊ ገለጻዎች ይጠቀምበታል። ብዙውን ጊዜ ጻድቃን፣ ቅድስናንና እውነትን ለማመልከት እንደ ተለዋጭ ዘይቤ ያገለግላል።

* የእግዚአብሔርን እውነተኛ መልእክት ወደ ዓለም ማምጣቱንና ሕዝቡንም ከጨለማና ከኀጢአት እንደሚያድን ለማመልከት ኢየሱስ፣ “እኔ የዓለም ብርሃን ነኝ” አለ።
* ክርስቲያኖች “በብርሃን እንዲመላለሱ” ታዝዘዋል፤ ያም ማለት እግዚአብሔር በሚፈልገው መንገድ መኖርና ክፋትን ማስወገድ አለባቸው ማለት ነው።
* ሐዋርያው ዮሐንስ፣ “እግዚአብሔር ብርሃኝ” እንደ ሆነና በእርሱ ጨለማ እንደሌለ ጽፏል።
* ብርሃንና ጨለማ ፍጹም ተቃራኒ ናቸው። ጨለማ ምንም ዐይነት ብርሃን ያለ መኖር ማለት ነው።
* እርሱ፣ “የዓለም ብርሃን” እንደ ሆነና ተከታዮቹም እግዚአብሔር ምንኛ ታላቅ መሆኑን በሚያሳይ መንገድ እየኖሩ በዓለም ውስጥ እንደ ብርሃን ማንጸባረቅ እንደሌለባቸው ኢየሱስ ተናግሮአል።
* “በብርሃን መመላለስ” መልካምና ትክክል የሆነውን በማድረግ እግዚአብሔርን ደስ በሚያሰኝ መንገድ መኖርን ይወክላል። በጨለማ መመላለስ በእግዚአብሔር ላይ እያመፁ መኖርንና ክፉ ነገሮችን ማድረግን ይወክላል።

### ብርሃን

መጽሐፍ ቅዱስ “ብርሃን” የሚለውን ቃል በተለያዩ ምሳሌያዊ ገለጻዎች ይጠቀምበታል። ብዙውን ጊዜ ጻድቃን፣ ቅድስናንና እውነትን ለማመልከት እንደ ተለዋጭ ዘይቤ ያገለግላል።

* የእግዚአብሔርን እውነተኛ መልእክት ወደ ዓለም ማምጣቱንና ሕዝቡንም ከጨለማና ከኀጢአት እንደሚያድን ለማመልከት ኢየሱስ፣ “እኔ የዓለም ብርሃን ነኝ” አለ።
* ክርስቲያኖች “በብርሃን እንዲመላለሱ” ታዝዘዋል፤ ያም ማለት እግዚአብሔር በሚፈልገው መንገድ መኖርና ክፋትን ማስወገድ አለባቸው ማለት ነው።
* ሐዋርያው ዮሐንስ፣ “እግዚአብሔር ብርሃኝ” እንደ ሆነና በእርሱ ጨለማ እንደሌለ ጽፏል።
* ብርሃንና ጨለማ ፍጹም ተቃራኒ ናቸው። ጨለማ ምንም ዐይነት ብርሃን ያለ መኖር ማለት ነው።
* እርሱ፣ “የዓለም ብርሃን” እንደ ሆነና ተከታዮቹም እግዚአብሔር ምንኛ ታላቅ መሆኑን በሚያሳይ መንገድ እየኖሩ በዓለም ውስጥ እንደ ብርሃን ማንጸባረቅ እንደሌለባቸው ኢየሱስ ተናግሮአል።
* “በብርሃን መመላለስ” መልካምና ትክክል የሆነውን በማድረግ እግዚአብሔርን ደስ በሚያሰኝ መንገድ መኖርን ይወክላል። በጨለማ መመላለስ በእግዚአብሔር ላይ እያመፁ መኖርንና ክፉ ነገሮችን ማድረግን ይወክላል።

### ብርሃን

መጽሐፍ ቅዱስ “ብርሃን” የሚለውን ቃል በተለያዩ ምሳሌያዊ ገለጻዎች ይጠቀምበታል። ብዙውን ጊዜ ጻድቃን፣ ቅድስናንና እውነትን ለማመልከት እንደ ተለዋጭ ዘይቤ ያገለግላል።

* የእግዚአብሔርን እውነተኛ መልእክት ወደ ዓለም ማምጣቱንና ሕዝቡንም ከጨለማና ከኀጢአት እንደሚያድን ለማመልከት ኢየሱስ፣ “እኔ የዓለም ብርሃን ነኝ” አለ።
* ክርስቲያኖች “በብርሃን እንዲመላለሱ” ታዝዘዋል፤ ያም ማለት እግዚአብሔር በሚፈልገው መንገድ መኖርና ክፋትን ማስወገድ አለባቸው ማለት ነው።
* ሐዋርያው ዮሐንስ፣ “እግዚአብሔር ብርሃኝ” እንደ ሆነና በእርሱ ጨለማ እንደሌለ ጽፏል።
* ብርሃንና ጨለማ ፍጹም ተቃራኒ ናቸው። ጨለማ ምንም ዐይነት ብርሃን ያለ መኖር ማለት ነው።
* እርሱ፣ “የዓለም ብርሃን” እንደ ሆነና ተከታዮቹም እግዚአብሔር ምንኛ ታላቅ መሆኑን በሚያሳይ መንገድ እየኖሩ በዓለም ውስጥ እንደ ብርሃን ማንጸባረቅ እንደሌለባቸው ኢየሱስ ተናግሮአል።
* “በብርሃን መመላለስ” መልካምና ትክክል የሆነውን በማድረግ እግዚአብሔርን ደስ በሚያሰኝ መንገድ መኖርን ይወክላል። በጨለማ መመላለስ በእግዚአብሔር ላይ እያመፁ መኖርንና ክፉ ነገሮችን ማድረግን ይወክላል።

### ብርሃን

መጽሐፍ ቅዱስ “ብርሃን” የሚለውን ቃል በተለያዩ ምሳሌያዊ ገለጻዎች ይጠቀምበታል። ብዙውን ጊዜ ጻድቃን፣ ቅድስናንና እውነትን ለማመልከት እንደ ተለዋጭ ዘይቤ ያገለግላል።

* የእግዚአብሔርን እውነተኛ መልእክት ወደ ዓለም ማምጣቱንና ሕዝቡንም ከጨለማና ከኀጢአት እንደሚያድን ለማመልከት ኢየሱስ፣ “እኔ የዓለም ብርሃን ነኝ” አለ።
* ክርስቲያኖች “በብርሃን እንዲመላለሱ” ታዝዘዋል፤ ያም ማለት እግዚአብሔር በሚፈልገው መንገድ መኖርና ክፋትን ማስወገድ አለባቸው ማለት ነው።
* ሐዋርያው ዮሐንስ፣ “እግዚአብሔር ብርሃኝ” እንደ ሆነና በእርሱ ጨለማ እንደሌለ ጽፏል።
* ብርሃንና ጨለማ ፍጹም ተቃራኒ ናቸው። ጨለማ ምንም ዐይነት ብርሃን ያለ መኖር ማለት ነው።
* እርሱ፣ “የዓለም ብርሃን” እንደ ሆነና ተከታዮቹም እግዚአብሔር ምንኛ ታላቅ መሆኑን በሚያሳይ መንገድ እየኖሩ በዓለም ውስጥ እንደ ብርሃን ማንጸባረቅ እንደሌለባቸው ኢየሱስ ተናግሮአል።
* “በብርሃን መመላለስ” መልካምና ትክክል የሆነውን በማድረግ እግዚአብሔርን ደስ በሚያሰኝ መንገድ መኖርን ይወክላል። በጨለማ መመላለስ በእግዚአብሔር ላይ እያመፁ መኖርንና ክፉ ነገሮችን ማድረግን ይወክላል።

### ብርሃን

መጽሐፍ ቅዱስ “ብርሃን” የሚለውን ቃል በተለያዩ ምሳሌያዊ ገለጻዎች ይጠቀምበታል። ብዙውን ጊዜ ጻድቃን፣ ቅድስናንና እውነትን ለማመልከት እንደ ተለዋጭ ዘይቤ ያገለግላል።

* የእግዚአብሔርን እውነተኛ መልእክት ወደ ዓለም ማምጣቱንና ሕዝቡንም ከጨለማና ከኀጢአት እንደሚያድን ለማመልከት ኢየሱስ፣ “እኔ የዓለም ብርሃን ነኝ” አለ።
* ክርስቲያኖች “በብርሃን እንዲመላለሱ” ታዝዘዋል፤ ያም ማለት እግዚአብሔር በሚፈልገው መንገድ መኖርና ክፋትን ማስወገድ አለባቸው ማለት ነው።
* ሐዋርያው ዮሐንስ፣ “እግዚአብሔር ብርሃኝ” እንደ ሆነና በእርሱ ጨለማ እንደሌለ ጽፏል።
* ብርሃንና ጨለማ ፍጹም ተቃራኒ ናቸው። ጨለማ ምንም ዐይነት ብርሃን ያለ መኖር ማለት ነው።
* እርሱ፣ “የዓለም ብርሃን” እንደ ሆነና ተከታዮቹም እግዚአብሔር ምንኛ ታላቅ መሆኑን በሚያሳይ መንገድ እየኖሩ በዓለም ውስጥ እንደ ብርሃን ማንጸባረቅ እንደሌለባቸው ኢየሱስ ተናግሮአል።
* “በብርሃን መመላለስ” መልካምና ትክክል የሆነውን በማድረግ እግዚአብሔርን ደስ በሚያሰኝ መንገድ መኖርን ይወክላል። በጨለማ መመላለስ በእግዚአብሔር ላይ እያመፁ መኖርንና ክፉ ነገሮችን ማድረግን ይወክላል።

### ብርሃን

መጽሐፍ ቅዱስ “ብርሃን” የሚለውን ቃል በተለያዩ ምሳሌያዊ ገለጻዎች ይጠቀምበታል። ብዙውን ጊዜ ጻድቃን፣ ቅድስናንና እውነትን ለማመልከት እንደ ተለዋጭ ዘይቤ ያገለግላል።

* የእግዚአብሔርን እውነተኛ መልእክት ወደ ዓለም ማምጣቱንና ሕዝቡንም ከጨለማና ከኀጢአት እንደሚያድን ለማመልከት ኢየሱስ፣ “እኔ የዓለም ብርሃን ነኝ” አለ።
* ክርስቲያኖች “በብርሃን እንዲመላለሱ” ታዝዘዋል፤ ያም ማለት እግዚአብሔር በሚፈልገው መንገድ መኖርና ክፋትን ማስወገድ አለባቸው ማለት ነው።
* ሐዋርያው ዮሐንስ፣ “እግዚአብሔር ብርሃኝ” እንደ ሆነና በእርሱ ጨለማ እንደሌለ ጽፏል።
* ብርሃንና ጨለማ ፍጹም ተቃራኒ ናቸው። ጨለማ ምንም ዐይነት ብርሃን ያለ መኖር ማለት ነው።
* እርሱ፣ “የዓለም ብርሃን” እንደ ሆነና ተከታዮቹም እግዚአብሔር ምንኛ ታላቅ መሆኑን በሚያሳይ መንገድ እየኖሩ በዓለም ውስጥ እንደ ብርሃን ማንጸባረቅ እንደሌለባቸው ኢየሱስ ተናግሮአል።
* “በብርሃን መመላለስ” መልካምና ትክክል የሆነውን በማድረግ እግዚአብሔርን ደስ በሚያሰኝ መንገድ መኖርን ይወክላል። በጨለማ መመላለስ በእግዚአብሔር ላይ እያመፁ መኖርንና ክፉ ነገሮችን ማድረግን ይወክላል።

### ብርሃን

መጽሐፍ ቅዱስ “ብርሃን” የሚለውን ቃል በተለያዩ ምሳሌያዊ ገለጻዎች ይጠቀምበታል። ብዙውን ጊዜ ጻድቃን፣ ቅድስናንና እውነትን ለማመልከት እንደ ተለዋጭ ዘይቤ ያገለግላል።

* የእግዚአብሔርን እውነተኛ መልእክት ወደ ዓለም ማምጣቱንና ሕዝቡንም ከጨለማና ከኀጢአት እንደሚያድን ለማመልከት ኢየሱስ፣ “እኔ የዓለም ብርሃን ነኝ” አለ።
* ክርስቲያኖች “በብርሃን እንዲመላለሱ” ታዝዘዋል፤ ያም ማለት እግዚአብሔር በሚፈልገው መንገድ መኖርና ክፋትን ማስወገድ አለባቸው ማለት ነው።
* ሐዋርያው ዮሐንስ፣ “እግዚአብሔር ብርሃኝ” እንደ ሆነና በእርሱ ጨለማ እንደሌለ ጽፏል።
* ብርሃንና ጨለማ ፍጹም ተቃራኒ ናቸው። ጨለማ ምንም ዐይነት ብርሃን ያለ መኖር ማለት ነው።
* እርሱ፣ “የዓለም ብርሃን” እንደ ሆነና ተከታዮቹም እግዚአብሔር ምንኛ ታላቅ መሆኑን በሚያሳይ መንገድ እየኖሩ በዓለም ውስጥ እንደ ብርሃን ማንጸባረቅ እንደሌለባቸው ኢየሱስ ተናግሮአል።
* “በብርሃን መመላለስ” መልካምና ትክክል የሆነውን በማድረግ እግዚአብሔርን ደስ በሚያሰኝ መንገድ መኖርን ይወክላል። በጨለማ መመላለስ በእግዚአብሔር ላይ እያመፁ መኖርንና ክፉ ነገሮችን ማድረግን ይወክላል።

### ብርሃን

መጽሐፍ ቅዱስ “ብርሃን” የሚለውን ቃል በተለያዩ ምሳሌያዊ ገለጻዎች ይጠቀምበታል። ብዙውን ጊዜ ጻድቃን፣ ቅድስናንና እውነትን ለማመልከት እንደ ተለዋጭ ዘይቤ ያገለግላል።

* የእግዚአብሔርን እውነተኛ መልእክት ወደ ዓለም ማምጣቱንና ሕዝቡንም ከጨለማና ከኀጢአት እንደሚያድን ለማመልከት ኢየሱስ፣ “እኔ የዓለም ብርሃን ነኝ” አለ።
* ክርስቲያኖች “በብርሃን እንዲመላለሱ” ታዝዘዋል፤ ያም ማለት እግዚአብሔር በሚፈልገው መንገድ መኖርና ክፋትን ማስወገድ አለባቸው ማለት ነው።
* ሐዋርያው ዮሐንስ፣ “እግዚአብሔር ብርሃኝ” እንደ ሆነና በእርሱ ጨለማ እንደሌለ ጽፏል።
* ብርሃንና ጨለማ ፍጹም ተቃራኒ ናቸው። ጨለማ ምንም ዐይነት ብርሃን ያለ መኖር ማለት ነው።
* እርሱ፣ “የዓለም ብርሃን” እንደ ሆነና ተከታዮቹም እግዚአብሔር ምንኛ ታላቅ መሆኑን በሚያሳይ መንገድ እየኖሩ በዓለም ውስጥ እንደ ብርሃን ማንጸባረቅ እንደሌለባቸው ኢየሱስ ተናግሮአል።
* “በብርሃን መመላለስ” መልካምና ትክክል የሆነውን በማድረግ እግዚአብሔርን ደስ በሚያሰኝ መንገድ መኖርን ይወክላል። በጨለማ መመላለስ በእግዚአብሔር ላይ እያመፁ መኖርንና ክፉ ነገሮችን ማድረግን ይወክላል።

### ብርሃን

መጽሐፍ ቅዱስ “ብርሃን” የሚለውን ቃል በተለያዩ ምሳሌያዊ ገለጻዎች ይጠቀምበታል። ብዙውን ጊዜ ጻድቃን፣ ቅድስናንና እውነትን ለማመልከት እንደ ተለዋጭ ዘይቤ ያገለግላል።

* የእግዚአብሔርን እውነተኛ መልእክት ወደ ዓለም ማምጣቱንና ሕዝቡንም ከጨለማና ከኀጢአት እንደሚያድን ለማመልከት ኢየሱስ፣ “እኔ የዓለም ብርሃን ነኝ” አለ።
* ክርስቲያኖች “በብርሃን እንዲመላለሱ” ታዝዘዋል፤ ያም ማለት እግዚአብሔር በሚፈልገው መንገድ መኖርና ክፋትን ማስወገድ አለባቸው ማለት ነው።
* ሐዋርያው ዮሐንስ፣ “እግዚአብሔር ብርሃኝ” እንደ ሆነና በእርሱ ጨለማ እንደሌለ ጽፏል።
* ብርሃንና ጨለማ ፍጹም ተቃራኒ ናቸው። ጨለማ ምንም ዐይነት ብርሃን ያለ መኖር ማለት ነው።
* እርሱ፣ “የዓለም ብርሃን” እንደ ሆነና ተከታዮቹም እግዚአብሔር ምንኛ ታላቅ መሆኑን በሚያሳይ መንገድ እየኖሩ በዓለም ውስጥ እንደ ብርሃን ማንጸባረቅ እንደሌለባቸው ኢየሱስ ተናግሮአል።
* “በብርሃን መመላለስ” መልካምና ትክክል የሆነውን በማድረግ እግዚአብሔርን ደስ በሚያሰኝ መንገድ መኖርን ይወክላል። በጨለማ መመላለስ በእግዚአብሔር ላይ እያመፁ መኖርንና ክፉ ነገሮችን ማድረግን ይወክላል።

### ብንያም

ብንያም ከያዕቆብና ከሚስቱ ከራሔል የተወለደ የመጨረሻው ልጅ ነው። የስሙ ትርጉም ፥ “የቀኝ እጄ ልጅ” ማለት ነው።

* ከራሔል የተወለዱ እርሱና ታላቅ ወንድሙ ዮሴፍ ብቻ ናቸው። ራሔል ብንያምን ከወለደች በኋላ ሞታለች
* የብንያም ዘሮች ከአስራሁለት የእስራኤል ነገዶች አንዱ ሆነዋል
* ንጉሥ ሳኦል ከእስራኤላዊው የብንያም ነገድ የተገኘ ነበር
* ሐዋርያው ጳውሎስም ከብንያም ነገድ ነበር

### ብንያም

ብንያም ከያዕቆብና ከሚስቱ ከራሔል የተወለደ የመጨረሻው ልጅ ነው። የስሙ ትርጉም ፥ “የቀኝ እጄ ልጅ” ማለት ነው።

* ከራሔል የተወለዱ እርሱና ታላቅ ወንድሙ ዮሴፍ ብቻ ናቸው። ራሔል ብንያምን ከወለደች በኋላ ሞታለች
* የብንያም ዘሮች ከአስራሁለት የእስራኤል ነገዶች አንዱ ሆነዋል
* ንጉሥ ሳኦል ከእስራኤላዊው የብንያም ነገድ የተገኘ ነበር
* ሐዋርያው ጳውሎስም ከብንያም ነገድ ነበር

### ብንያም

ብንያም ከያዕቆብና ከሚስቱ ከራሔል የተወለደ የመጨረሻው ልጅ ነው። የስሙ ትርጉም ፥ “የቀኝ እጄ ልጅ” ማለት ነው።

* ከራሔል የተወለዱ እርሱና ታላቅ ወንድሙ ዮሴፍ ብቻ ናቸው። ራሔል ብንያምን ከወለደች በኋላ ሞታለች
* የብንያም ዘሮች ከአስራሁለት የእስራኤል ነገዶች አንዱ ሆነዋል
* ንጉሥ ሳኦል ከእስራኤላዊው የብንያም ነገድ የተገኘ ነበር
* ሐዋርያው ጳውሎስም ከብንያም ነገድ ነበር

### ብዔልዜቡል

ብዔልዜቡል የአጋንንት አለቃ ሲሆን፥ የሰይጣን ወይም የድያብሎስ ሌላ ስም ነው

* አንዳንድ የመጽሐፍ ቅዱስ ቅጂዎች ብዔልዜቡልን ቡዓልዜቡብ ይሉታል
* ቃል በቃል “የዝንቦች አምላክ” ማለት ሲሆን፥ “የአጋንንት አለቃ” የሚል ትርጉም አለው
* ይህ ቃል ስም እንደመሆኑ መጠን፥ እንደስም መተርጎም አለበት
* ስለማን እየተናገር እንደሆነ ግልጽ ለማድረግ፥ “ብዔልዜቡል ድያብሎስ” በማለት መተርጎም ይቻላል

### ብዔልዜቡል

ብዔልዜቡል የአጋንንት አለቃ ሲሆን፥ የሰይጣን ወይም የድያብሎስ ሌላ ስም ነው

* አንዳንድ የመጽሐፍ ቅዱስ ቅጂዎች ብዔልዜቡልን ቡዓልዜቡብ ይሉታል
* ቃል በቃል “የዝንቦች አምላክ” ማለት ሲሆን፥ “የአጋንንት አለቃ” የሚል ትርጉም አለው
* ይህ ቃል ስም እንደመሆኑ መጠን፥ እንደስም መተርጎም አለበት
* ስለማን እየተናገር እንደሆነ ግልጽ ለማድረግ፥ “ብዔልዜቡል ድያብሎስ” በማለት መተርጎም ይቻላል

### ቦዔዝ

በዔዝ የሩት ባል፣ የንጉሥ ዳዊት አያትና ኢየሱስ የተገኘበት ዘር ዋና ግንድ የነበረ እስራኤላዊ ነበር።

* ቦዔዝ የነበረው መሳፍንት እስራኤልን ይገዙ በነበረበት ዘመን ነው።
* ባልዋና ልጆቿ በሞዓብ ከሞቱ በኋላ ወደ እስራኤል የተመለሰቸው ኑኃሚን የተባለች እስራኤላዊት ሴት የሥጋ ዘመድ ነበር።
* ቦዔዝ እርሷን በማግባትና ከእርሷ ልጆች በመውለድ ሩት የተባለችውን የኑኃሚን አማት “ዋጀ”።
* ክርስቶስ እኛን ከኃጢአት የመዋጀትኑና የማዳኑ ምሳሌ ተደርጎ ይወሰዳል።

### ቦዔዝ

በዔዝ የሩት ባል፣ የንጉሥ ዳዊት አያትና ኢየሱስ የተገኘበት ዘር ዋና ግንድ የነበረ እስራኤላዊ ነበር።

* ቦዔዝ የነበረው መሳፍንት እስራኤልን ይገዙ በነበረበት ዘመን ነው።
* ባልዋና ልጆቿ በሞዓብ ከሞቱ በኋላ ወደ እስራኤል የተመለሰቸው ኑኃሚን የተባለች እስራኤላዊት ሴት የሥጋ ዘመድ ነበር።
* ቦዔዝ እርሷን በማግባትና ከእርሷ ልጆች በመውለድ ሩት የተባለችውን የኑኃሚን አማት “ዋጀ”።
* ክርስቶስ እኛን ከኃጢአት የመዋጀትኑና የማዳኑ ምሳሌ ተደርጎ ይወሰዳል።

### ተመስጦ

ተመስጦ የሚባለው ሰውየው እንቅልፍ ላይ ባይሆንም፣ አንድ ሌላ ነገር እየተመለከተ ወይም እየተለማመደ ከመሆኑ የተነሣ በዙሪያው ስላለው ነገር ግንዛቤ የሚያጣባት የአእምሮ ዝንባሌ ነው።

* አዲስ ኪዳን ውስጥ ይህ ቃል እግዚአብሔር በራእይ በተናገራቸው ጊዜ ጴጥሮስና ጳውሎስ የነበራቸውን ልዕለ ተፈጥሮአዊ የአእምሮ ሁኔታ ያመለክታል።
* ጴጥሮስና ጳውሎስ ተመስጦ ውስጥ የሆኑት እየጸለዩ እያለ ነበር።
* ተመስጦ ውስጥ እንዲሆኑ ያደረገው እግዚአብሔር ነበር።
* “ተመስጦ” – “ራእይ” ከሚለው ቃል የተለየ በመሆኑ፣ ትርጕሙም የተለየ መሆን አለበት።
* “ተመስጦ ወደቀበት” ማለት ሳይተኛ ወይም ሳያንቀላፋ፣ “በድንገት እንደ እንቅልፍ ያለ ሰመመን ውስጥ ሆነ” ማለት ነው።

### ተስፋ

ተስፋ አንድ መልካም ነገር ይሆናል ብሎ መጠበቅና የተሻለ ነገር እንደሚመጣ መጠባበቅ ማለት ነው። ብዙውን ጊዜ በመጽሐፍ ቅዱስ መሠረት “ተስፋ” እግዚአብሔር ለሕዝቡ ቃል የገባውን እንደሚቀበሉ እርግጠኛ ሆ መጠበቅን ነው የሚያመለክተው። ይሁን እንጂ፣ አንድን ነገር እርግጠኛ ሆኖ ወይም በልበ ሙሉነት መጠበቅን የሚያመለክት በመሆኑ ULB በተሰኘው የመጽሐፍ ቅዱስ ትርጕም አብዛኛውን ጊዜ፣ “እምነት” ወይም፣ “ድፍረት” ተብሎ ተተርጕሞአል።

* አንድን ነገር፣ “ተስፋ ማድረግ” ያን ነገር ለማግኘት መፈለግ ወይም ያ ነገር እንዲሆን መመኘት ነው።
* “ተስፋ ማጣት” መልካም ነገር ይሆናል ብሎ አለመጠባበቅ ማለት ነው።

### ተስፋ

ተስፋ አንድ መልካም ነገር ይሆናል ብሎ መጠበቅና የተሻለ ነገር እንደሚመጣ መጠባበቅ ማለት ነው። ብዙውን ጊዜ በመጽሐፍ ቅዱስ መሠረት “ተስፋ” እግዚአብሔር ለሕዝቡ ቃል የገባውን እንደሚቀበሉ እርግጠኛ ሆ መጠበቅን ነው የሚያመለክተው። ይሁን እንጂ፣ አንድን ነገር እርግጠኛ ሆኖ ወይም በልበ ሙሉነት መጠበቅን የሚያመለክት በመሆኑ ULB በተሰኘው የመጽሐፍ ቅዱስ ትርጕም አብዛኛውን ጊዜ፣ “እምነት” ወይም፣ “ድፍረት” ተብሎ ተተርጕሞአል።

* አንድን ነገር፣ “ተስፋ ማድረግ” ያን ነገር ለማግኘት መፈለግ ወይም ያ ነገር እንዲሆን መመኘት ነው።
* “ተስፋ ማጣት” መልካም ነገር ይሆናል ብሎ አለመጠባበቅ ማለት ነው።

### ተስፋ

ተስፋ አንድ መልካም ነገር ይሆናል ብሎ መጠበቅና የተሻለ ነገር እንደሚመጣ መጠባበቅ ማለት ነው። ብዙውን ጊዜ በመጽሐፍ ቅዱስ መሠረት “ተስፋ” እግዚአብሔር ለሕዝቡ ቃል የገባውን እንደሚቀበሉ እርግጠኛ ሆ መጠበቅን ነው የሚያመለክተው። ይሁን እንጂ፣ አንድን ነገር እርግጠኛ ሆኖ ወይም በልበ ሙሉነት መጠበቅን የሚያመለክት በመሆኑ ULB በተሰኘው የመጽሐፍ ቅዱስ ትርጕም አብዛኛውን ጊዜ፣ “እምነት” ወይም፣ “ድፍረት” ተብሎ ተተርጕሞአል።

* አንድን ነገር፣ “ተስፋ ማድረግ” ያን ነገር ለማግኘት መፈለግ ወይም ያ ነገር እንዲሆን መመኘት ነው።
* “ተስፋ ማጣት” መልካም ነገር ይሆናል ብሎ አለመጠባበቅ ማለት ነው።

### ተስፋ

ተስፋ አንድ መልካም ነገር ይሆናል ብሎ መጠበቅና የተሻለ ነገር እንደሚመጣ መጠባበቅ ማለት ነው። ብዙውን ጊዜ በመጽሐፍ ቅዱስ መሠረት “ተስፋ” እግዚአብሔር ለሕዝቡ ቃል የገባውን እንደሚቀበሉ እርግጠኛ ሆ መጠበቅን ነው የሚያመለክተው። ይሁን እንጂ፣ አንድን ነገር እርግጠኛ ሆኖ ወይም በልበ ሙሉነት መጠበቅን የሚያመለክት በመሆኑ ULB በተሰኘው የመጽሐፍ ቅዱስ ትርጕም አብዛኛውን ጊዜ፣ “እምነት” ወይም፣ “ድፍረት” ተብሎ ተተርጕሞአል።

* አንድን ነገር፣ “ተስፋ ማድረግ” ያን ነገር ለማግኘት መፈለግ ወይም ያ ነገር እንዲሆን መመኘት ነው።
* “ተስፋ ማጣት” መልካም ነገር ይሆናል ብሎ አለመጠባበቅ ማለት ነው።

### ተስፋ

ተስፋ አንድ መልካም ነገር ይሆናል ብሎ መጠበቅና የተሻለ ነገር እንደሚመጣ መጠባበቅ ማለት ነው። ብዙውን ጊዜ በመጽሐፍ ቅዱስ መሠረት “ተስፋ” እግዚአብሔር ለሕዝቡ ቃል የገባውን እንደሚቀበሉ እርግጠኛ ሆ መጠበቅን ነው የሚያመለክተው። ይሁን እንጂ፣ አንድን ነገር እርግጠኛ ሆኖ ወይም በልበ ሙሉነት መጠበቅን የሚያመለክት በመሆኑ ULB በተሰኘው የመጽሐፍ ቅዱስ ትርጕም አብዛኛውን ጊዜ፣ “እምነት” ወይም፣ “ድፍረት” ተብሎ ተተርጕሞአል።

* አንድን ነገር፣ “ተስፋ ማድረግ” ያን ነገር ለማግኘት መፈለግ ወይም ያ ነገር እንዲሆን መመኘት ነው።
* “ተስፋ ማጣት” መልካም ነገር ይሆናል ብሎ አለመጠባበቅ ማለት ነው።

### ተስፋ

ተስፋ አንድ መልካም ነገር ይሆናል ብሎ መጠበቅና የተሻለ ነገር እንደሚመጣ መጠባበቅ ማለት ነው። ብዙውን ጊዜ በመጽሐፍ ቅዱስ መሠረት “ተስፋ” እግዚአብሔር ለሕዝቡ ቃል የገባውን እንደሚቀበሉ እርግጠኛ ሆ መጠበቅን ነው የሚያመለክተው። ይሁን እንጂ፣ አንድን ነገር እርግጠኛ ሆኖ ወይም በልበ ሙሉነት መጠበቅን የሚያመለክት በመሆኑ ULB በተሰኘው የመጽሐፍ ቅዱስ ትርጕም አብዛኛውን ጊዜ፣ “እምነት” ወይም፣ “ድፍረት” ተብሎ ተተርጕሞአል።

* አንድን ነገር፣ “ተስፋ ማድረግ” ያን ነገር ለማግኘት መፈለግ ወይም ያ ነገር እንዲሆን መመኘት ነው።
* “ተስፋ ማጣት” መልካም ነገር ይሆናል ብሎ አለመጠባበቅ ማለት ነው።

### ተስፋ

ተስፋ አንድ መልካም ነገር ይሆናል ብሎ መጠበቅና የተሻለ ነገር እንደሚመጣ መጠባበቅ ማለት ነው። ብዙውን ጊዜ በመጽሐፍ ቅዱስ መሠረት “ተስፋ” እግዚአብሔር ለሕዝቡ ቃል የገባውን እንደሚቀበሉ እርግጠኛ ሆ መጠበቅን ነው የሚያመለክተው። ይሁን እንጂ፣ አንድን ነገር እርግጠኛ ሆኖ ወይም በልበ ሙሉነት መጠበቅን የሚያመለክት በመሆኑ ULB በተሰኘው የመጽሐፍ ቅዱስ ትርጕም አብዛኛውን ጊዜ፣ “እምነት” ወይም፣ “ድፍረት” ተብሎ ተተርጕሞአል።

* አንድን ነገር፣ “ተስፋ ማድረግ” ያን ነገር ለማግኘት መፈለግ ወይም ያ ነገር እንዲሆን መመኘት ነው።
* “ተስፋ ማጣት” መልካም ነገር ይሆናል ብሎ አለመጠባበቅ ማለት ነው።

### ተስፋ

ተስፋ አንድ መልካም ነገር ይሆናል ብሎ መጠበቅና የተሻለ ነገር እንደሚመጣ መጠባበቅ ማለት ነው። ብዙውን ጊዜ በመጽሐፍ ቅዱስ መሠረት “ተስፋ” እግዚአብሔር ለሕዝቡ ቃል የገባውን እንደሚቀበሉ እርግጠኛ ሆ መጠበቅን ነው የሚያመለክተው። ይሁን እንጂ፣ አንድን ነገር እርግጠኛ ሆኖ ወይም በልበ ሙሉነት መጠበቅን የሚያመለክት በመሆኑ ULB በተሰኘው የመጽሐፍ ቅዱስ ትርጕም አብዛኛውን ጊዜ፣ “እምነት” ወይም፣ “ድፍረት” ተብሎ ተተርጕሞአል።

* አንድን ነገር፣ “ተስፋ ማድረግ” ያን ነገር ለማግኘት መፈለግ ወይም ያ ነገር እንዲሆን መመኘት ነው።
* “ተስፋ ማጣት” መልካም ነገር ይሆናል ብሎ አለመጠባበቅ ማለት ነው።

### ተስፋ

ተስፋ አንድ መልካም ነገር ይሆናል ብሎ መጠበቅና የተሻለ ነገር እንደሚመጣ መጠባበቅ ማለት ነው። ብዙውን ጊዜ በመጽሐፍ ቅዱስ መሠረት “ተስፋ” እግዚአብሔር ለሕዝቡ ቃል የገባውን እንደሚቀበሉ እርግጠኛ ሆ መጠበቅን ነው የሚያመለክተው። ይሁን እንጂ፣ አንድን ነገር እርግጠኛ ሆኖ ወይም በልበ ሙሉነት መጠበቅን የሚያመለክት በመሆኑ ULB በተሰኘው የመጽሐፍ ቅዱስ ትርጕም አብዛኛውን ጊዜ፣ “እምነት” ወይም፣ “ድፍረት” ተብሎ ተተርጕሞአል።

* አንድን ነገር፣ “ተስፋ ማድረግ” ያን ነገር ለማግኘት መፈለግ ወይም ያ ነገር እንዲሆን መመኘት ነው።
* “ተስፋ ማጣት” መልካም ነገር ይሆናል ብሎ አለመጠባበቅ ማለት ነው።

### ተስፋ

ተስፋ አንድ መልካም ነገር ይሆናል ብሎ መጠበቅና የተሻለ ነገር እንደሚመጣ መጠባበቅ ማለት ነው። ብዙውን ጊዜ በመጽሐፍ ቅዱስ መሠረት “ተስፋ” እግዚአብሔር ለሕዝቡ ቃል የገባውን እንደሚቀበሉ እርግጠኛ ሆ መጠበቅን ነው የሚያመለክተው። ይሁን እንጂ፣ አንድን ነገር እርግጠኛ ሆኖ ወይም በልበ ሙሉነት መጠበቅን የሚያመለክት በመሆኑ ULB በተሰኘው የመጽሐፍ ቅዱስ ትርጕም አብዛኛውን ጊዜ፣ “እምነት” ወይም፣ “ድፍረት” ተብሎ ተተርጕሞአል።

* አንድን ነገር፣ “ተስፋ ማድረግ” ያን ነገር ለማግኘት መፈለግ ወይም ያ ነገር እንዲሆን መመኘት ነው።
* “ተስፋ ማጣት” መልካም ነገር ይሆናል ብሎ አለመጠባበቅ ማለት ነው።

### ተስፋ

ተስፋ አንድ መልካም ነገር ይሆናል ብሎ መጠበቅና የተሻለ ነገር እንደሚመጣ መጠባበቅ ማለት ነው። ብዙውን ጊዜ በመጽሐፍ ቅዱስ መሠረት “ተስፋ” እግዚአብሔር ለሕዝቡ ቃል የገባውን እንደሚቀበሉ እርግጠኛ ሆ መጠበቅን ነው የሚያመለክተው። ይሁን እንጂ፣ አንድን ነገር እርግጠኛ ሆኖ ወይም በልበ ሙሉነት መጠበቅን የሚያመለክት በመሆኑ ULB በተሰኘው የመጽሐፍ ቅዱስ ትርጕም አብዛኛውን ጊዜ፣ “እምነት” ወይም፣ “ድፍረት” ተብሎ ተተርጕሞአል።

* አንድን ነገር፣ “ተስፋ ማድረግ” ያን ነገር ለማግኘት መፈለግ ወይም ያ ነገር እንዲሆን መመኘት ነው።
* “ተስፋ ማጣት” መልካም ነገር ይሆናል ብሎ አለመጠባበቅ ማለት ነው።

### ተስፋ

ተስፋ አንድ መልካም ነገር ይሆናል ብሎ መጠበቅና የተሻለ ነገር እንደሚመጣ መጠባበቅ ማለት ነው። ብዙውን ጊዜ በመጽሐፍ ቅዱስ መሠረት “ተስፋ” እግዚአብሔር ለሕዝቡ ቃል የገባውን እንደሚቀበሉ እርግጠኛ ሆ መጠበቅን ነው የሚያመለክተው። ይሁን እንጂ፣ አንድን ነገር እርግጠኛ ሆኖ ወይም በልበ ሙሉነት መጠበቅን የሚያመለክት በመሆኑ ULB በተሰኘው የመጽሐፍ ቅዱስ ትርጕም አብዛኛውን ጊዜ፣ “እምነት” ወይም፣ “ድፍረት” ተብሎ ተተርጕሞአል።

* አንድን ነገር፣ “ተስፋ ማድረግ” ያን ነገር ለማግኘት መፈለግ ወይም ያ ነገር እንዲሆን መመኘት ነው።
* “ተስፋ ማጣት” መልካም ነገር ይሆናል ብሎ አለመጠባበቅ ማለት ነው።

### ተስፋ

ተስፋ አንድ መልካም ነገር ይሆናል ብሎ መጠበቅና የተሻለ ነገር እንደሚመጣ መጠባበቅ ማለት ነው። ብዙውን ጊዜ በመጽሐፍ ቅዱስ መሠረት “ተስፋ” እግዚአብሔር ለሕዝቡ ቃል የገባውን እንደሚቀበሉ እርግጠኛ ሆ መጠበቅን ነው የሚያመለክተው። ይሁን እንጂ፣ አንድን ነገር እርግጠኛ ሆኖ ወይም በልበ ሙሉነት መጠበቅን የሚያመለክት በመሆኑ ULB በተሰኘው የመጽሐፍ ቅዱስ ትርጕም አብዛኛውን ጊዜ፣ “እምነት” ወይም፣ “ድፍረት” ተብሎ ተተርጕሞአል።

* አንድን ነገር፣ “ተስፋ ማድረግ” ያን ነገር ለማግኘት መፈለግ ወይም ያ ነገር እንዲሆን መመኘት ነው።
* “ተስፋ ማጣት” መልካም ነገር ይሆናል ብሎ አለመጠባበቅ ማለት ነው።

### ተስፋ

ተስፋ አንድ መልካም ነገር ይሆናል ብሎ መጠበቅና የተሻለ ነገር እንደሚመጣ መጠባበቅ ማለት ነው። ብዙውን ጊዜ በመጽሐፍ ቅዱስ መሠረት “ተስፋ” እግዚአብሔር ለሕዝቡ ቃል የገባውን እንደሚቀበሉ እርግጠኛ ሆ መጠበቅን ነው የሚያመለክተው። ይሁን እንጂ፣ አንድን ነገር እርግጠኛ ሆኖ ወይም በልበ ሙሉነት መጠበቅን የሚያመለክት በመሆኑ ULB በተሰኘው የመጽሐፍ ቅዱስ ትርጕም አብዛኛውን ጊዜ፣ “እምነት” ወይም፣ “ድፍረት” ተብሎ ተተርጕሞአል።

* አንድን ነገር፣ “ተስፋ ማድረግ” ያን ነገር ለማግኘት መፈለግ ወይም ያ ነገር እንዲሆን መመኘት ነው።
* “ተስፋ ማጣት” መልካም ነገር ይሆናል ብሎ አለመጠባበቅ ማለት ነው።

### ተስፋ

ተስፋ አንድ መልካም ነገር ይሆናል ብሎ መጠበቅና የተሻለ ነገር እንደሚመጣ መጠባበቅ ማለት ነው። ብዙውን ጊዜ በመጽሐፍ ቅዱስ መሠረት “ተስፋ” እግዚአብሔር ለሕዝቡ ቃል የገባውን እንደሚቀበሉ እርግጠኛ ሆ መጠበቅን ነው የሚያመለክተው። ይሁን እንጂ፣ አንድን ነገር እርግጠኛ ሆኖ ወይም በልበ ሙሉነት መጠበቅን የሚያመለክት በመሆኑ ULB በተሰኘው የመጽሐፍ ቅዱስ ትርጕም አብዛኛውን ጊዜ፣ “እምነት” ወይም፣ “ድፍረት” ተብሎ ተተርጕሞአል።

* አንድን ነገር፣ “ተስፋ ማድረግ” ያን ነገር ለማግኘት መፈለግ ወይም ያ ነገር እንዲሆን መመኘት ነው።
* “ተስፋ ማጣት” መልካም ነገር ይሆናል ብሎ አለመጠባበቅ ማለት ነው።

### ተስፋ

ተስፋ አንድ መልካም ነገር ይሆናል ብሎ መጠበቅና የተሻለ ነገር እንደሚመጣ መጠባበቅ ማለት ነው። ብዙውን ጊዜ በመጽሐፍ ቅዱስ መሠረት “ተስፋ” እግዚአብሔር ለሕዝቡ ቃል የገባውን እንደሚቀበሉ እርግጠኛ ሆ መጠበቅን ነው የሚያመለክተው። ይሁን እንጂ፣ አንድን ነገር እርግጠኛ ሆኖ ወይም በልበ ሙሉነት መጠበቅን የሚያመለክት በመሆኑ ULB በተሰኘው የመጽሐፍ ቅዱስ ትርጕም አብዛኛውን ጊዜ፣ “እምነት” ወይም፣ “ድፍረት” ተብሎ ተተርጕሞአል።

* አንድን ነገር፣ “ተስፋ ማድረግ” ያን ነገር ለማግኘት መፈለግ ወይም ያ ነገር እንዲሆን መመኘት ነው።
* “ተስፋ ማጣት” መልካም ነገር ይሆናል ብሎ አለመጠባበቅ ማለት ነው።

### ተስፋ

ተስፋ አንድ መልካም ነገር ይሆናል ብሎ መጠበቅና የተሻለ ነገር እንደሚመጣ መጠባበቅ ማለት ነው። ብዙውን ጊዜ በመጽሐፍ ቅዱስ መሠረት “ተስፋ” እግዚአብሔር ለሕዝቡ ቃል የገባውን እንደሚቀበሉ እርግጠኛ ሆ መጠበቅን ነው የሚያመለክተው። ይሁን እንጂ፣ አንድን ነገር እርግጠኛ ሆኖ ወይም በልበ ሙሉነት መጠበቅን የሚያመለክት በመሆኑ ULB በተሰኘው የመጽሐፍ ቅዱስ ትርጕም አብዛኛውን ጊዜ፣ “እምነት” ወይም፣ “ድፍረት” ተብሎ ተተርጕሞአል።

* አንድን ነገር፣ “ተስፋ ማድረግ” ያን ነገር ለማግኘት መፈለግ ወይም ያ ነገር እንዲሆን መመኘት ነው።
* “ተስፋ ማጣት” መልካም ነገር ይሆናል ብሎ አለመጠባበቅ ማለት ነው።

### ተስፋ

ተስፋ አንድ መልካም ነገር ይሆናል ብሎ መጠበቅና የተሻለ ነገር እንደሚመጣ መጠባበቅ ማለት ነው። ብዙውን ጊዜ በመጽሐፍ ቅዱስ መሠረት “ተስፋ” እግዚአብሔር ለሕዝቡ ቃል የገባውን እንደሚቀበሉ እርግጠኛ ሆ መጠበቅን ነው የሚያመለክተው። ይሁን እንጂ፣ አንድን ነገር እርግጠኛ ሆኖ ወይም በልበ ሙሉነት መጠበቅን የሚያመለክት በመሆኑ ULB በተሰኘው የመጽሐፍ ቅዱስ ትርጕም አብዛኛውን ጊዜ፣ “እምነት” ወይም፣ “ድፍረት” ተብሎ ተተርጕሞአል።

* አንድን ነገር፣ “ተስፋ ማድረግ” ያን ነገር ለማግኘት መፈለግ ወይም ያ ነገር እንዲሆን መመኘት ነው።
* “ተስፋ ማጣት” መልካም ነገር ይሆናል ብሎ አለመጠባበቅ ማለት ነው።

### ተስፋ

ተስፋ አንድ መልካም ነገር ይሆናል ብሎ መጠበቅና የተሻለ ነገር እንደሚመጣ መጠባበቅ ማለት ነው። ብዙውን ጊዜ በመጽሐፍ ቅዱስ መሠረት “ተስፋ” እግዚአብሔር ለሕዝቡ ቃል የገባውን እንደሚቀበሉ እርግጠኛ ሆ መጠበቅን ነው የሚያመለክተው። ይሁን እንጂ፣ አንድን ነገር እርግጠኛ ሆኖ ወይም በልበ ሙሉነት መጠበቅን የሚያመለክት በመሆኑ ULB በተሰኘው የመጽሐፍ ቅዱስ ትርጕም አብዛኛውን ጊዜ፣ “እምነት” ወይም፣ “ድፍረት” ተብሎ ተተርጕሞአል።

* አንድን ነገር፣ “ተስፋ ማድረግ” ያን ነገር ለማግኘት መፈለግ ወይም ያ ነገር እንዲሆን መመኘት ነው።
* “ተስፋ ማጣት” መልካም ነገር ይሆናል ብሎ አለመጠባበቅ ማለት ነው።

### ተስፋ

ተስፋ አንድ መልካም ነገር ይሆናል ብሎ መጠበቅና የተሻለ ነገር እንደሚመጣ መጠባበቅ ማለት ነው። ብዙውን ጊዜ በመጽሐፍ ቅዱስ መሠረት “ተስፋ” እግዚአብሔር ለሕዝቡ ቃል የገባውን እንደሚቀበሉ እርግጠኛ ሆ መጠበቅን ነው የሚያመለክተው። ይሁን እንጂ፣ አንድን ነገር እርግጠኛ ሆኖ ወይም በልበ ሙሉነት መጠበቅን የሚያመለክት በመሆኑ ULB በተሰኘው የመጽሐፍ ቅዱስ ትርጕም አብዛኛውን ጊዜ፣ “እምነት” ወይም፣ “ድፍረት” ተብሎ ተተርጕሞአል።

* አንድን ነገር፣ “ተስፋ ማድረግ” ያን ነገር ለማግኘት መፈለግ ወይም ያ ነገር እንዲሆን መመኘት ነው።
* “ተስፋ ማጣት” መልካም ነገር ይሆናል ብሎ አለመጠባበቅ ማለት ነው።

### ተስፋ

ተስፋ አንድ መልካም ነገር ይሆናል ብሎ መጠበቅና የተሻለ ነገር እንደሚመጣ መጠባበቅ ማለት ነው። ብዙውን ጊዜ በመጽሐፍ ቅዱስ መሠረት “ተስፋ” እግዚአብሔር ለሕዝቡ ቃል የገባውን እንደሚቀበሉ እርግጠኛ ሆ መጠበቅን ነው የሚያመለክተው። ይሁን እንጂ፣ አንድን ነገር እርግጠኛ ሆኖ ወይም በልበ ሙሉነት መጠበቅን የሚያመለክት በመሆኑ ULB በተሰኘው የመጽሐፍ ቅዱስ ትርጕም አብዛኛውን ጊዜ፣ “እምነት” ወይም፣ “ድፍረት” ተብሎ ተተርጕሞአል።

* አንድን ነገር፣ “ተስፋ ማድረግ” ያን ነገር ለማግኘት መፈለግ ወይም ያ ነገር እንዲሆን መመኘት ነው።
* “ተስፋ ማጣት” መልካም ነገር ይሆናል ብሎ አለመጠባበቅ ማለት ነው።

### ተስፋ ቃል

ተስፋ ቃል አንድን ነገር ለመስጠት ወይም ለማድረግ ቃል መግባት ማለት ነው። አንድ ሰው አንድ ነገር ለማድረግ ተስፋ ከሰጠ ያንን ለመፈጸም ይተጋል ማለት ነው።

* መጽሐፍ ቅዱስ እግዚአብሔር ለሕዝቡ ስለ ገባው ብዙ ተስፋ ቃል አስፍሮአል።
* ተስፋ ቃል ኪዳንን በመሳሰሉ ውል ያላቸው ስምምነቶች ሁነኛ ክፍል ነው።
* ብዙ ጊዜ የተስፋ ቃል እውን እንደሚሆን መሐላም ይኖረዋል።

### ተስፋ ቃል

ተስፋ ቃል አንድን ነገር ለመስጠት ወይም ለማድረግ ቃል መግባት ማለት ነው። አንድ ሰው አንድ ነገር ለማድረግ ተስፋ ከሰጠ ያንን ለመፈጸም ይተጋል ማለት ነው።

* መጽሐፍ ቅዱስ እግዚአብሔር ለሕዝቡ ስለ ገባው ብዙ ተስፋ ቃል አስፍሮአል።
* ተስፋ ቃል ኪዳንን በመሳሰሉ ውል ያላቸው ስምምነቶች ሁነኛ ክፍል ነው።
* ብዙ ጊዜ የተስፋ ቃል እውን እንደሚሆን መሐላም ይኖረዋል።

### ተስፋ ቃል

ተስፋ ቃል አንድን ነገር ለመስጠት ወይም ለማድረግ ቃል መግባት ማለት ነው። አንድ ሰው አንድ ነገር ለማድረግ ተስፋ ከሰጠ ያንን ለመፈጸም ይተጋል ማለት ነው።

* መጽሐፍ ቅዱስ እግዚአብሔር ለሕዝቡ ስለ ገባው ብዙ ተስፋ ቃል አስፍሮአል።
* ተስፋ ቃል ኪዳንን በመሳሰሉ ውል ያላቸው ስምምነቶች ሁነኛ ክፍል ነው።
* ብዙ ጊዜ የተስፋ ቃል እውን እንደሚሆን መሐላም ይኖረዋል።

### ተኩላ

ተኩላ አደገኛ ሥጋ በል አውሬ ሲሆን፣ ከቀበሮ ጋር ይመሳሰላል።

* ብዙውን ጊዜ ተኩላዎች የሚያድኑት በመንጋ ሆነው ነው።
* የሚያጠቁትን እንስሳ ለመያዝ ተኩላዎች በጣም ፈጣንና ሸማቂ ናቸው።
* የሐሰት መምህራን ለአማኞች አደገኛ ናቸው፤ በጎችን በሚያጠቁ ተኩላዎች የተመሰሉት በዚህ ምክንያት ነው።
* በተለይ፣ ጥሩ ጠባቂ የሌላቸው በጎች ለተኩላ ጥቂት ይጋለጣሉ።

### ቲቶ

ቲቶ ሐዋርያው ጳውሎስ ያስተማረው የጥንት ቤተ ክርስቲያን መሪ ነበር።

* ቲቶ በቀርጤስ የቤተ ክርስቲያን መሪዎችን የመሾም ኀላፊነት ተሰጥቶት ነበር።
* ከአዲስ ኪዳን መጻሕፍት አንዱ ጳውሎስ ለቲቶ የጻፈው መልእክት ነው።
* ከአሕዛብ ወገን የነበረ መሪ በመሆኑ ቲቶ እንዲገረዝ አልተጠየቀም።

### ቲቶ

ቲቶ ሐዋርያው ጳውሎስ ያስተማረው የጥንት ቤተ ክርስቲያን መሪ ነበር።

* ቲቶ በቀርጤስ የቤተ ክርስቲያን መሪዎችን የመሾም ኀላፊነት ተሰጥቶት ነበር።
* ከአዲስ ኪዳን መጻሕፍት አንዱ ጳውሎስ ለቲቶ የጻፈው መልእክት ነው።
* ከአሕዛብ ወገን የነበረ መሪ በመሆኑ ቲቶ እንዲገረዝ አልተጠየቀም።

### ቲቶ

ቲቶ ሐዋርያው ጳውሎስ ያስተማረው የጥንት ቤተ ክርስቲያን መሪ ነበር።

* ቲቶ በቀርጤስ የቤተ ክርስቲያን መሪዎችን የመሾም ኀላፊነት ተሰጥቶት ነበር።
* ከአዲስ ኪዳን መጻሕፍት አንዱ ጳውሎስ ለቲቶ የጻፈው መልእክት ነው።
* ከአሕዛብ ወገን የነበረ መሪ በመሆኑ ቲቶ እንዲገረዝ አልተጠየቀም።

### ቲቶ

ቲቶ ሐዋርያው ጳውሎስ ያስተማረው የጥንት ቤተ ክርስቲያን መሪ ነበር።

* ቲቶ በቀርጤስ የቤተ ክርስቲያን መሪዎችን የመሾም ኀላፊነት ተሰጥቶት ነበር።
* ከአዲስ ኪዳን መጻሕፍት አንዱ ጳውሎስ ለቲቶ የጻፈው መልእክት ነው።
* ከአሕዛብ ወገን የነበረ መሪ በመሆኑ ቲቶ እንዲገረዝ አልተጠየቀም።

### ቲቶ

ቲቶ ሐዋርያው ጳውሎስ ያስተማረው የጥንት ቤተ ክርስቲያን መሪ ነበር።

* ቲቶ በቀርጤስ የቤተ ክርስቲያን መሪዎችን የመሾም ኀላፊነት ተሰጥቶት ነበር።
* ከአዲስ ኪዳን መጻሕፍት አንዱ ጳውሎስ ለቲቶ የጻፈው መልእክት ነው።
* ከአሕዛብ ወገን የነበረ መሪ በመሆኑ ቲቶ እንዲገረዝ አልተጠየቀም።

### ቲኪቆስ

ቲኪቆስ ከጳውሎስ ጋር የወንጌል አገልጋዮች ከነበሩት አንዱ ነው።

* ቲኪቆስ ጳውሎስ ወደ እስያ ባደረገው ጉዞ ቢያንስ በአንዱ አብሮት ነበር።
* ጳውሎስ፣ “የተወደደው” እና፣ “ታማኙ” በማለት ጠርቶታል።
* የጳውሎስን መልእክቶች ወደ ኤፌሶንና ወደ ቆላስይስ ያደረሰው ቲኪቆስ ነበር።

### ቲኪቆስ

ቲኪቆስ ከጳውሎስ ጋር የወንጌል አገልጋዮች ከነበሩት አንዱ ነው።

* ቲኪቆስ ጳውሎስ ወደ እስያ ባደረገው ጉዞ ቢያንስ በአንዱ አብሮት ነበር።
* ጳውሎስ፣ “የተወደደው” እና፣ “ታማኙ” በማለት ጠርቶታል።
* የጳውሎስን መልእክቶች ወደ ኤፌሶንና ወደ ቆላስይስ ያደረሰው ቲኪቆስ ነበር።

### ቲኪቆስ

ቲኪቆስ ከጳውሎስ ጋር የወንጌል አገልጋዮች ከነበሩት አንዱ ነው።

* ቲኪቆስ ጳውሎስ ወደ እስያ ባደረገው ጉዞ ቢያንስ በአንዱ አብሮት ነበር።
* ጳውሎስ፣ “የተወደደው” እና፣ “ታማኙ” በማለት ጠርቶታል።
* የጳውሎስን መልእክቶች ወደ ኤፌሶንና ወደ ቆላስይስ ያደረሰው ቲኪቆስ ነበር።

### ቲኪቆስ

ቲኪቆስ ከጳውሎስ ጋር የወንጌል አገልጋዮች ከነበሩት አንዱ ነው።

* ቲኪቆስ ጳውሎስ ወደ እስያ ባደረገው ጉዞ ቢያንስ በአንዱ አብሮት ነበር።
* ጳውሎስ፣ “የተወደደው” እና፣ “ታማኙ” በማለት ጠርቶታል።
* የጳውሎስን መልእክቶች ወደ ኤፌሶንና ወደ ቆላስይስ ያደረሰው ቲኪቆስ ነበር።

### ቲኪቆስ

ቲኪቆስ ከጳውሎስ ጋር የወንጌል አገልጋዮች ከነበሩት አንዱ ነው።

* ቲኪቆስ ጳውሎስ ወደ እስያ ባደረገው ጉዞ ቢያንስ በአንዱ አብሮት ነበር።
* ጳውሎስ፣ “የተወደደው” እና፣ “ታማኙ” በማለት ጠርቶታል።
* የጳውሎስን መልእክቶች ወደ ኤፌሶንና ወደ ቆላስይስ ያደረሰው ቲኪቆስ ነበር።

### ታማኝነት

ይህ ቃል የሚያመለክተው ቅንነትን ሲሆን፣ ሰው ባያይ እንኳ በጠንካራ ግብረ ገባዊ መርሕና ፀባይ በመነሣሣት ታማኝ ሆኖ መገኘትን ነው።

* ዮሴፍንና ዳንኤልን የመሳሰሉ የመጽሐፍ ቅዱስ ገጸ ባሕርያት ክፉ ነገርን ባለማድርግና ይልቁንም ለእግዚአብሔር መታዘዝን በመምረጥ ታማኝነትን አሳይተዋል።
* ታማኝ ሆኖ መደኽየት፣ ብልሹ ሆኖ ሀብታም ከምሆን እንደሚሻል መጽሐፈ መሳሌ ያመለክታል።

### ታማኝነት

ይህ ቃል የሚያመለክተው ቅንነትን ሲሆን፣ ሰው ባያይ እንኳ በጠንካራ ግብረ ገባዊ መርሕና ፀባይ በመነሣሣት ታማኝ ሆኖ መገኘትን ነው።

* ዮሴፍንና ዳንኤልን የመሳሰሉ የመጽሐፍ ቅዱስ ገጸ ባሕርያት ክፉ ነገርን ባለማድርግና ይልቁንም ለእግዚአብሔር መታዘዝን በመምረጥ ታማኝነትን አሳይተዋል።
* ታማኝ ሆኖ መደኽየት፣ ብልሹ ሆኖ ሀብታም ከምሆን እንደሚሻል መጽሐፈ መሳሌ ያመለክታል።

### ታማኝነት

ይህ ቃል የሚያመለክተው ቅንነትን ሲሆን፣ ሰው ባያይ እንኳ በጠንካራ ግብረ ገባዊ መርሕና ፀባይ በመነሣሣት ታማኝ ሆኖ መገኘትን ነው።

* ዮሴፍንና ዳንኤልን የመሳሰሉ የመጽሐፍ ቅዱስ ገጸ ባሕርያት ክፉ ነገርን ባለማድርግና ይልቁንም ለእግዚአብሔር መታዘዝን በመምረጥ ታማኝነትን አሳይተዋል።
* ታማኝ ሆኖ መደኽየት፣ ብልሹ ሆኖ ሀብታም ከምሆን እንደሚሻል መጽሐፈ መሳሌ ያመለክታል።

### ታማኝነት

ይህ ቃል የሚያመለክተው ቅንነትን ሲሆን፣ ሰው ባያይ እንኳ በጠንካራ ግብረ ገባዊ መርሕና ፀባይ በመነሣሣት ታማኝ ሆኖ መገኘትን ነው።

* ዮሴፍንና ዳንኤልን የመሳሰሉ የመጽሐፍ ቅዱስ ገጸ ባሕርያት ክፉ ነገርን ባለማድርግና ይልቁንም ለእግዚአብሔር መታዘዝን በመምረጥ ታማኝነትን አሳይተዋል።
* ታማኝ ሆኖ መደኽየት፣ ብልሹ ሆኖ ሀብታም ከምሆን እንደሚሻል መጽሐፈ መሳሌ ያመለክታል።

### ታማኝነት

ይህ ቃል የሚያመለክተው ቅንነትን ሲሆን፣ ሰው ባያይ እንኳ በጠንካራ ግብረ ገባዊ መርሕና ፀባይ በመነሣሣት ታማኝ ሆኖ መገኘትን ነው።

* ዮሴፍንና ዳንኤልን የመሳሰሉ የመጽሐፍ ቅዱስ ገጸ ባሕርያት ክፉ ነገርን ባለማድርግና ይልቁንም ለእግዚአብሔር መታዘዝን በመምረጥ ታማኝነትን አሳይተዋል።
* ታማኝ ሆኖ መደኽየት፣ ብልሹ ሆኖ ሀብታም ከምሆን እንደሚሻል መጽሐፈ መሳሌ ያመለክታል።

### ታማኝነት

ይህ ቃል የሚያመለክተው ቅንነትን ሲሆን፣ ሰው ባያይ እንኳ በጠንካራ ግብረ ገባዊ መርሕና ፀባይ በመነሣሣት ታማኝ ሆኖ መገኘትን ነው።

* ዮሴፍንና ዳንኤልን የመሳሰሉ የመጽሐፍ ቅዱስ ገጸ ባሕርያት ክፉ ነገርን ባለማድርግና ይልቁንም ለእግዚአብሔር መታዘዝን በመምረጥ ታማኝነትን አሳይተዋል።
* ታማኝ ሆኖ መደኽየት፣ ብልሹ ሆኖ ሀብታም ከምሆን እንደሚሻል መጽሐፈ መሳሌ ያመለክታል።

### ታራ

ታራ የኖኅ ልጅ የሴም ዘር ነው። የአብርሃም፣ የናኮርና የካራን አባት ነበር።

* ታራ ከልጁ ከአብርሃም፣ ከወንድሙ ልጅ ከሎጥና ከአብራም ሚስት ሦራ ጋር ወደ ምድረ ከነዓን ለመሄድ ዑር የነበረውን ቤቱን ትቶ ወጥቶ ነበር።
* ወደ ከነዓን እየህዱ እያለ በሜስፖታሚያ ባለችው ካራን አጭር ቆይታ አድርገው ነበር፤ ታራ በ205 ዓመቱ በካራን ሞተ።

### ታራ

ታራ የኖኅ ልጅ የሴም ዘር ነው። የአብርሃም፣ የናኮርና የካራን አባት ነበር።

* ታራ ከልጁ ከአብርሃም፣ ከወንድሙ ልጅ ከሎጥና ከአብራም ሚስት ሦራ ጋር ወደ ምድረ ከነዓን ለመሄድ ዑር የነበረውን ቤቱን ትቶ ወጥቶ ነበር።
* ወደ ከነዓን እየህዱ እያለ በሜስፖታሚያ ባለችው ካራን አጭር ቆይታ አድርገው ነበር፤ ታራ በ205 ዓመቱ በካራን ሞተ።

### ታቦት

* የቃል ኪዳኑ ታቦት፥ የኪዳኑ ሕግ ታቦት፥ የያህዌ (እግዚአብሔር) ታቦት፥ እነዚህ ቃሎች ዐሥሩ ትእዛዞች የተጻፉባቸው ሁለት የድንጋይ ጽላቶች የያዘ በወርቅ የተለበጠ ይተለየ የእንጨት ሳጥን ያመለክታሉ። የአሮን በትርና መና የነበረበትንም ዕቃ ይይዛል።
* እዚህ ላይ፥ “ታቦት” የሚለው፥ “ሳጥን” ወይም፥ “ሰንዱቅ” ወይም፥ “መያዣ” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።
* በዚህ ሳጥን ወይም ሰንዱቅ ውስጥ ያሉ ነገሮች ለእስራኤላውያን እግዚአብሔር ከእነርሱ ጋር የገባውን ኪዳን ያስታውሷቸዋል።
* የኪዳኑ ታቦት የሚቀመጠው፥ “ቅድስተ ቅዱሳን” ውስጥ ነበር
* የእግዚአብሔር ሐልዎት ወይም መገኘት ቅድስት ቅዱስን ውስጥ ካለው ከታቦቱ በላይ ነበር፤ እስራኤላውያንን በተመለከተ ለሙሴ የሚናገረው ከዚያ ነበር
* የቃል ኪዳኑ ታቦት ቤተ መቅደሱ ውስጥ በነበረው ቅድስተ ቅዱሳን በነበረበት ዘመን በዓመት አንዴ በስርዓት ቀን ወደታቦቱ መቅረብ የሚችል ሊቀ ካህኑ ብቻ ነበር።
* አንዳንድ ትርጉሞች፥ የኪዳኑ ታቦት የሚለውን ቃል በቃል፥ “የምስክሩ ታቦት” በማለት ተርጉመውታል። ይህ የሚያመለክተው አሥሩ ትእዛዞች እግዚአብሔር ከሕዝቡ ጋር ያደረገው ኪዳን ምስክር ከመሆናቸው አንጻር ነው “ የሕጉ ኪዳን” ተብሎም ተተርጉሟል።

### ታቦት

* የቃል ኪዳኑ ታቦት፥ የኪዳኑ ሕግ ታቦት፥ የያህዌ (እግዚአብሔር) ታቦት፥ እነዚህ ቃሎች ዐሥሩ ትእዛዞች የተጻፉባቸው ሁለት የድንጋይ ጽላቶች የያዘ በወርቅ የተለበጠ ይተለየ የእንጨት ሳጥን ያመለክታሉ። የአሮን በትርና መና የነበረበትንም ዕቃ ይይዛል።
* እዚህ ላይ፥ “ታቦት” የሚለው፥ “ሳጥን” ወይም፥ “ሰንዱቅ” ወይም፥ “መያዣ” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።
* በዚህ ሳጥን ወይም ሰንዱቅ ውስጥ ያሉ ነገሮች ለእስራኤላውያን እግዚአብሔር ከእነርሱ ጋር የገባውን ኪዳን ያስታውሷቸዋል።
* የኪዳኑ ታቦት የሚቀመጠው፥ “ቅድስተ ቅዱሳን” ውስጥ ነበር
* የእግዚአብሔር ሐልዎት ወይም መገኘት ቅድስት ቅዱስን ውስጥ ካለው ከታቦቱ በላይ ነበር፤ እስራኤላውያንን በተመለከተ ለሙሴ የሚናገረው ከዚያ ነበር
* የቃል ኪዳኑ ታቦት ቤተ መቅደሱ ውስጥ በነበረው ቅድስተ ቅዱሳን በነበረበት ዘመን በዓመት አንዴ በስርዓት ቀን ወደታቦቱ መቅረብ የሚችል ሊቀ ካህኑ ብቻ ነበር።
* አንዳንድ ትርጉሞች፥ የኪዳኑ ታቦት የሚለውን ቃል በቃል፥ “የምስክሩ ታቦት” በማለት ተርጉመውታል። ይህ የሚያመለክተው አሥሩ ትእዛዞች እግዚአብሔር ከሕዝቡ ጋር ያደረገው ኪዳን ምስክር ከመሆናቸው አንጻር ነው “ የሕጉ ኪዳን” ተብሎም ተተርጉሟል።

### ትንሣኤ

“ትንሣኤ” ከሞት በኋላ ተመልሶ ወደ ሕይወት መምጣት ነው።

* አንድን ሰው ማስነሣት ያንን ሰው እንደ ገና ወደ ሕይወት ማምጣት ማለት ነው። ያን የማድረግ ኀይል ያለው እግዚአብሔር ብቻ ነው።
* ብዙውን ጊዜ፣ “ትንሣኤ” የሚያመለክተው ከሞት በኋላ ኢየሱስ ወደ ሕይወት መመለሱን ነው።
* ኢየሱስ፣ “ትንሣኤና ሕይወት እኔ ነኝ” ሲል፣ እርሱ የትንሣኤ ምንጭ መሆኑንና ሰዎችን መልሶ ወደ ሕይወት የሚያመጣ መሆኑን መናገሩ ነበር።

### ትንሣኤ

“ትንሣኤ” ከሞት በኋላ ተመልሶ ወደ ሕይወት መምጣት ነው።

* አንድን ሰው ማስነሣት ያንን ሰው እንደ ገና ወደ ሕይወት ማምጣት ማለት ነው። ያን የማድረግ ኀይል ያለው እግዚአብሔር ብቻ ነው።
* ብዙውን ጊዜ፣ “ትንሣኤ” የሚያመለክተው ከሞት በኋላ ኢየሱስ ወደ ሕይወት መመለሱን ነው።
* ኢየሱስ፣ “ትንሣኤና ሕይወት እኔ ነኝ” ሲል፣ እርሱ የትንሣኤ ምንጭ መሆኑንና ሰዎችን መልሶ ወደ ሕይወት የሚያመጣ መሆኑን መናገሩ ነበር።

### ትንሣኤ

“ትንሣኤ” ከሞት በኋላ ተመልሶ ወደ ሕይወት መምጣት ነው።

* አንድን ሰው ማስነሣት ያንን ሰው እንደ ገና ወደ ሕይወት ማምጣት ማለት ነው። ያን የማድረግ ኀይል ያለው እግዚአብሔር ብቻ ነው።
* ብዙውን ጊዜ፣ “ትንሣኤ” የሚያመለክተው ከሞት በኋላ ኢየሱስ ወደ ሕይወት መመለሱን ነው።
* ኢየሱስ፣ “ትንሣኤና ሕይወት እኔ ነኝ” ሲል፣ እርሱ የትንሣኤ ምንጭ መሆኑንና ሰዎችን መልሶ ወደ ሕይወት የሚያመጣ መሆኑን መናገሩ ነበር።

### ትንሣኤ

“ትንሣኤ” ከሞት በኋላ ተመልሶ ወደ ሕይወት መምጣት ነው።

* አንድን ሰው ማስነሣት ያንን ሰው እንደ ገና ወደ ሕይወት ማምጣት ማለት ነው። ያን የማድረግ ኀይል ያለው እግዚአብሔር ብቻ ነው።
* ብዙውን ጊዜ፣ “ትንሣኤ” የሚያመለክተው ከሞት በኋላ ኢየሱስ ወደ ሕይወት መመለሱን ነው።
* ኢየሱስ፣ “ትንሣኤና ሕይወት እኔ ነኝ” ሲል፣ እርሱ የትንሣኤ ምንጭ መሆኑንና ሰዎችን መልሶ ወደ ሕይወት የሚያመጣ መሆኑን መናገሩ ነበር።

### ትንሣኤ

“ትንሣኤ” ከሞት በኋላ ተመልሶ ወደ ሕይወት መምጣት ነው።

* አንድን ሰው ማስነሣት ያንን ሰው እንደ ገና ወደ ሕይወት ማምጣት ማለት ነው። ያን የማድረግ ኀይል ያለው እግዚአብሔር ብቻ ነው።
* ብዙውን ጊዜ፣ “ትንሣኤ” የሚያመለክተው ከሞት በኋላ ኢየሱስ ወደ ሕይወት መመለሱን ነው።
* ኢየሱስ፣ “ትንሣኤና ሕይወት እኔ ነኝ” ሲል፣ እርሱ የትንሣኤ ምንጭ መሆኑንና ሰዎችን መልሶ ወደ ሕይወት የሚያመጣ መሆኑን መናገሩ ነበር።

### ትንሣኤ

“ትንሣኤ” ከሞት በኋላ ተመልሶ ወደ ሕይወት መምጣት ነው።

* አንድን ሰው ማስነሣት ያንን ሰው እንደ ገና ወደ ሕይወት ማምጣት ማለት ነው። ያን የማድረግ ኀይል ያለው እግዚአብሔር ብቻ ነው።
* ብዙውን ጊዜ፣ “ትንሣኤ” የሚያመለክተው ከሞት በኋላ ኢየሱስ ወደ ሕይወት መመለሱን ነው።
* ኢየሱስ፣ “ትንሣኤና ሕይወት እኔ ነኝ” ሲል፣ እርሱ የትንሣኤ ምንጭ መሆኑንና ሰዎችን መልሶ ወደ ሕይወት የሚያመጣ መሆኑን መናገሩ ነበር።

### ትንሣኤ

“ትንሣኤ” ከሞት በኋላ ተመልሶ ወደ ሕይወት መምጣት ነው።

* አንድን ሰው ማስነሣት ያንን ሰው እንደ ገና ወደ ሕይወት ማምጣት ማለት ነው። ያን የማድረግ ኀይል ያለው እግዚአብሔር ብቻ ነው።
* ብዙውን ጊዜ፣ “ትንሣኤ” የሚያመለክተው ከሞት በኋላ ኢየሱስ ወደ ሕይወት መመለሱን ነው።
* ኢየሱስ፣ “ትንሣኤና ሕይወት እኔ ነኝ” ሲል፣ እርሱ የትንሣኤ ምንጭ መሆኑንና ሰዎችን መልሶ ወደ ሕይወት የሚያመጣ መሆኑን መናገሩ ነበር።

### ትንሣኤ

“ትንሣኤ” ከሞት በኋላ ተመልሶ ወደ ሕይወት መምጣት ነው።

* አንድን ሰው ማስነሣት ያንን ሰው እንደ ገና ወደ ሕይወት ማምጣት ማለት ነው። ያን የማድረግ ኀይል ያለው እግዚአብሔር ብቻ ነው።
* ብዙውን ጊዜ፣ “ትንሣኤ” የሚያመለክተው ከሞት በኋላ ኢየሱስ ወደ ሕይወት መመለሱን ነው።
* ኢየሱስ፣ “ትንሣኤና ሕይወት እኔ ነኝ” ሲል፣ እርሱ የትንሣኤ ምንጭ መሆኑንና ሰዎችን መልሶ ወደ ሕይወት የሚያመጣ መሆኑን መናገሩ ነበር።

### ትንሣኤ

“ትንሣኤ” ከሞት በኋላ ተመልሶ ወደ ሕይወት መምጣት ነው።

* አንድን ሰው ማስነሣት ያንን ሰው እንደ ገና ወደ ሕይወት ማምጣት ማለት ነው። ያን የማድረግ ኀይል ያለው እግዚአብሔር ብቻ ነው።
* ብዙውን ጊዜ፣ “ትንሣኤ” የሚያመለክተው ከሞት በኋላ ኢየሱስ ወደ ሕይወት መመለሱን ነው።
* ኢየሱስ፣ “ትንሣኤና ሕይወት እኔ ነኝ” ሲል፣ እርሱ የትንሣኤ ምንጭ መሆኑንና ሰዎችን መልሶ ወደ ሕይወት የሚያመጣ መሆኑን መናገሩ ነበር።

### ትንሣኤ

“ትንሣኤ” ከሞት በኋላ ተመልሶ ወደ ሕይወት መምጣት ነው።

* አንድን ሰው ማስነሣት ያንን ሰው እንደ ገና ወደ ሕይወት ማምጣት ማለት ነው። ያን የማድረግ ኀይል ያለው እግዚአብሔር ብቻ ነው።
* ብዙውን ጊዜ፣ “ትንሣኤ” የሚያመለክተው ከሞት በኋላ ኢየሱስ ወደ ሕይወት መመለሱን ነው።
* ኢየሱስ፣ “ትንሣኤና ሕይወት እኔ ነኝ” ሲል፣ እርሱ የትንሣኤ ምንጭ መሆኑንና ሰዎችን መልሶ ወደ ሕይወት የሚያመጣ መሆኑን መናገሩ ነበር።

### ትንሣኤ

“ትንሣኤ” ከሞት በኋላ ተመልሶ ወደ ሕይወት መምጣት ነው።

* አንድን ሰው ማስነሣት ያንን ሰው እንደ ገና ወደ ሕይወት ማምጣት ማለት ነው። ያን የማድረግ ኀይል ያለው እግዚአብሔር ብቻ ነው።
* ብዙውን ጊዜ፣ “ትንሣኤ” የሚያመለክተው ከሞት በኋላ ኢየሱስ ወደ ሕይወት መመለሱን ነው።
* ኢየሱስ፣ “ትንሣኤና ሕይወት እኔ ነኝ” ሲል፣ እርሱ የትንሣኤ ምንጭ መሆኑንና ሰዎችን መልሶ ወደ ሕይወት የሚያመጣ መሆኑን መናገሩ ነበር።

### ትንሣኤ

“ትንሣኤ” ከሞት በኋላ ተመልሶ ወደ ሕይወት መምጣት ነው።

* አንድን ሰው ማስነሣት ያንን ሰው እንደ ገና ወደ ሕይወት ማምጣት ማለት ነው። ያን የማድረግ ኀይል ያለው እግዚአብሔር ብቻ ነው።
* ብዙውን ጊዜ፣ “ትንሣኤ” የሚያመለክተው ከሞት በኋላ ኢየሱስ ወደ ሕይወት መመለሱን ነው።
* ኢየሱስ፣ “ትንሣኤና ሕይወት እኔ ነኝ” ሲል፣ እርሱ የትንሣኤ ምንጭ መሆኑንና ሰዎችን መልሶ ወደ ሕይወት የሚያመጣ መሆኑን መናገሩ ነበር።

### ትውልድ

ትውልድ የሚባለው በአንድ ዘመን የተወለደና በአንድ ዘመን የነበረ የሰዎች ስብስብ ነው።

* ብዙውን ጊዜ ከወላጆች እስከ ልጆች ያሉ ሰዎች ናቸው።
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ብዙውን ጊዜ አንድ ትውልድ የ40 ዓመታት ዕድሜ እንዳለው ይታሰብ ነበር።

### ትውልድ

ትውልድ የሚባለው በአንድ ዘመን የተወለደና በአንድ ዘመን የነበረ የሰዎች ስብስብ ነው።

* ብዙውን ጊዜ ከወላጆች እስከ ልጆች ያሉ ሰዎች ናቸው።
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ብዙውን ጊዜ አንድ ትውልድ የ40 ዓመታት ዕድሜ እንዳለው ይታሰብ ነበር።

### ትውልድ

ትውልድ የሚባለው በአንድ ዘመን የተወለደና በአንድ ዘመን የነበረ የሰዎች ስብስብ ነው።

* ብዙውን ጊዜ ከወላጆች እስከ ልጆች ያሉ ሰዎች ናቸው።
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ብዙውን ጊዜ አንድ ትውልድ የ40 ዓመታት ዕድሜ እንዳለው ይታሰብ ነበር።

### ትውልድ

ትውልድ የሚባለው በአንድ ዘመን የተወለደና በአንድ ዘመን የነበረ የሰዎች ስብስብ ነው።

* ብዙውን ጊዜ ከወላጆች እስከ ልጆች ያሉ ሰዎች ናቸው።
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ብዙውን ጊዜ አንድ ትውልድ የ40 ዓመታት ዕድሜ እንዳለው ይታሰብ ነበር።

### ትውልድ

ትውልድ የሚባለው በአንድ ዘመን የተወለደና በአንድ ዘመን የነበረ የሰዎች ስብስብ ነው።

* ብዙውን ጊዜ ከወላጆች እስከ ልጆች ያሉ ሰዎች ናቸው።
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ብዙውን ጊዜ አንድ ትውልድ የ40 ዓመታት ዕድሜ እንዳለው ይታሰብ ነበር።

### ትውልድ

ትውልድ የሚባለው በአንድ ዘመን የተወለደና በአንድ ዘመን የነበረ የሰዎች ስብስብ ነው።

* ብዙውን ጊዜ ከወላጆች እስከ ልጆች ያሉ ሰዎች ናቸው።
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ብዙውን ጊዜ አንድ ትውልድ የ40 ዓመታት ዕድሜ እንዳለው ይታሰብ ነበር።

### ትውልድ

ትውልድ የሚባለው በአንድ ዘመን የተወለደና በአንድ ዘመን የነበረ የሰዎች ስብስብ ነው።

* ብዙውን ጊዜ ከወላጆች እስከ ልጆች ያሉ ሰዎች ናቸው።
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ብዙውን ጊዜ አንድ ትውልድ የ40 ዓመታት ዕድሜ እንዳለው ይታሰብ ነበር።

### ትውልድ

ትውልድ የሚባለው በአንድ ዘመን የተወለደና በአንድ ዘመን የነበረ የሰዎች ስብስብ ነው።

* ብዙውን ጊዜ ከወላጆች እስከ ልጆች ያሉ ሰዎች ናቸው።
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ብዙውን ጊዜ አንድ ትውልድ የ40 ዓመታት ዕድሜ እንዳለው ይታሰብ ነበር።

### ትውልድ

ትውልድ የሚባለው በአንድ ዘመን የተወለደና በአንድ ዘመን የነበረ የሰዎች ስብስብ ነው።

* ብዙውን ጊዜ ከወላጆች እስከ ልጆች ያሉ ሰዎች ናቸው።
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ብዙውን ጊዜ አንድ ትውልድ የ40 ዓመታት ዕድሜ እንዳለው ይታሰብ ነበር።

### ትውልድ

ትውልድ የሚባለው በአንድ ዘመን የተወለደና በአንድ ዘመን የነበረ የሰዎች ስብስብ ነው።

* ብዙውን ጊዜ ከወላጆች እስከ ልጆች ያሉ ሰዎች ናቸው።
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ብዙውን ጊዜ አንድ ትውልድ የ40 ዓመታት ዕድሜ እንዳለው ይታሰብ ነበር።

### ትዕማር

ብሉይ ኪዳን ውስጥ ትዕማር ተብለው የተጠሩ በርካታ ሴቶች ነበሩ። ትንቢተ ሕዝቅኤል ውስጥ ትዕማር የተባለ ቦታ ተጠቅሷል

* ትዕማር የይሁዳ ልጅ ማስት ነበርች። የኢየሱስ ክርስቶስ ጥንታዊ አባት የሆነው ፋሬስ የተወለደው ከእርሷ ነበር
* ከንጉሥ ዳዊት ልጆች አንዷ ትዕማር ትባል ነበር፤ ከፊል መንድሟ አሆነው አምኖን አስገድዶ በመድፈር ሕይወቷን አበላሸ

### ቶማስ

ቶማስ ደቀ መዛሙርቱ እንዲሆኑ ኢየሱስ ከመረጣቸው ሰዎች አንዱ ነበር (ሐዋርያት ተብለዋል)።

* የቶማስ ሌላው ስም ዳዲሞስ ሲሆን፣ ትርጕሙ፣ “መንታ” ማለት ነው።
* ቶማስ የኢየሱስን ቁስል በዓይኑ ካላየና በእጁም ካልዳሰሰ ከሞት መነሣቱን እንደማያምን በመናገሩ ይታወቃል።
* ወደ አብ የሚያደርሰውን መንገድ እንዴት ማወቅ እንደሚቻል እንዲነግረው ኢየሱስን የጠየቀ ቶማስ ነበር።

### ቶማስ

ቶማስ ደቀ መዛሙርቱ እንዲሆኑ ኢየሱስ ከመረጣቸው ሰዎች አንዱ ነበር (ሐዋርያት ተብለዋል)።

* የቶማስ ሌላው ስም ዳዲሞስ ሲሆን፣ ትርጕሙ፣ “መንታ” ማለት ነው።
* ቶማስ የኢየሱስን ቁስል በዓይኑ ካላየና በእጁም ካልዳሰሰ ከሞት መነሣቱን እንደማያምን በመናገሩ ይታወቃል።
* ወደ አብ የሚያደርሰውን መንገድ እንዴት ማወቅ እንደሚቻል እንዲነግረው ኢየሱስን የጠየቀ ቶማስ ነበር።

### ቶማስ

ቶማስ ደቀ መዛሙርቱ እንዲሆኑ ኢየሱስ ከመረጣቸው ሰዎች አንዱ ነበር (ሐዋርያት ተብለዋል)።

* የቶማስ ሌላው ስም ዳዲሞስ ሲሆን፣ ትርጕሙ፣ “መንታ” ማለት ነው።
* ቶማስ የኢየሱስን ቁስል በዓይኑ ካላየና በእጁም ካልዳሰሰ ከሞት መነሣቱን እንደማያምን በመናገሩ ይታወቃል።
* ወደ አብ የሚያደርሰውን መንገድ እንዴት ማወቅ እንደሚቻል እንዲነግረው ኢየሱስን የጠየቀ ቶማስ ነበር።

### ቶማስ

ቶማስ ደቀ መዛሙርቱ እንዲሆኑ ኢየሱስ ከመረጣቸው ሰዎች አንዱ ነበር (ሐዋርያት ተብለዋል)።

* የቶማስ ሌላው ስም ዳዲሞስ ሲሆን፣ ትርጕሙ፣ “መንታ” ማለት ነው።
* ቶማስ የኢየሱስን ቁስል በዓይኑ ካላየና በእጁም ካልዳሰሰ ከሞት መነሣቱን እንደማያምን በመናገሩ ይታወቃል።
* ወደ አብ የሚያደርሰውን መንገድ እንዴት ማወቅ እንደሚቻል እንዲነግረው ኢየሱስን የጠየቀ ቶማስ ነበር።

### ቶማስ

ቶማስ ደቀ መዛሙርቱ እንዲሆኑ ኢየሱስ ከመረጣቸው ሰዎች አንዱ ነበር (ሐዋርያት ተብለዋል)።

* የቶማስ ሌላው ስም ዳዲሞስ ሲሆን፣ ትርጕሙ፣ “መንታ” ማለት ነው።
* ቶማስ የኢየሱስን ቁስል በዓይኑ ካላየና በእጁም ካልዳሰሰ ከሞት መነሣቱን እንደማያምን በመናገሩ ይታወቃል።
* ወደ አብ የሚያደርሰውን መንገድ እንዴት ማወቅ እንደሚቻል እንዲነግረው ኢየሱስን የጠየቀ ቶማስ ነበር።

### ኅሊና

ኅሊና አንድ ሰው ኃጢአት እያደረገ መሆኑን እግዚአብሔር ለእርሱ የሚያሳውቅበት የሰውየው አስተሳሰብ አንድ ክፍል ነው።

* ትክክል የሆነውንና ስሕተት የሆነውን ለይተው ማወቅ እንዲረዳቸው እግዚአብሔር ለሰዎች ኅሊና ሰጥቷል።
* ለእግዚአብሔር የሚታዘዝ ሰው፣ “ንጹሕ” ወይም፣ “ያልቆሸሸ” ኅሊና አለው ይባላል።
* አንድ ሰው፣ “ንጹሕ ኅሊና” አለው ከተባለ በውስጡ ምንም የተደበቀ ኃጢአት የለም ማለት ነው።
* ሰዎች ኅሊናን ችላ ካሉና ኃጢአት ሲያደርጉ በደለኝነት የማይሰማቸው ከሆነ፣ ኃጢአትን በተመለከተ ኅሊናቸው ንቁ አይደለም ማለት ነው። መጽሐፍ ቅዱስ ይህን በጋለ ብረት የመተኮስን ያህል፣ “የደነዘዙ” ኅሊና ይለዋል። እንዲህ ያለው ኅሊና፣ “የሞተ” ወይም፣ “የተበከለ” ሊባል ይችላል።
* ይህን ቃል፣ “ውስጣዊ ግብረ ገብ መሪ”፣ “ግብረ ገባዊ አስተሳሰብ” ማለት ይቻላል።

### ኅሊና

ኅሊና አንድ ሰው ኃጢአት እያደረገ መሆኑን እግዚአብሔር ለእርሱ የሚያሳውቅበት የሰውየው አስተሳሰብ አንድ ክፍል ነው።

* ትክክል የሆነውንና ስሕተት የሆነውን ለይተው ማወቅ እንዲረዳቸው እግዚአብሔር ለሰዎች ኅሊና ሰጥቷል።
* ለእግዚአብሔር የሚታዘዝ ሰው፣ “ንጹሕ” ወይም፣ “ያልቆሸሸ” ኅሊና አለው ይባላል።
* አንድ ሰው፣ “ንጹሕ ኅሊና” አለው ከተባለ በውስጡ ምንም የተደበቀ ኃጢአት የለም ማለት ነው።
* ሰዎች ኅሊናን ችላ ካሉና ኃጢአት ሲያደርጉ በደለኝነት የማይሰማቸው ከሆነ፣ ኃጢአትን በተመለከተ ኅሊናቸው ንቁ አይደለም ማለት ነው። መጽሐፍ ቅዱስ ይህን በጋለ ብረት የመተኮስን ያህል፣ “የደነዘዙ” ኅሊና ይለዋል። እንዲህ ያለው ኅሊና፣ “የሞተ” ወይም፣ “የተበከለ” ሊባል ይችላል።
* ይህን ቃል፣ “ውስጣዊ ግብረ ገብ መሪ”፣ “ግብረ ገባዊ አስተሳሰብ” ማለት ይቻላል።

### ኅሊና

ኅሊና አንድ ሰው ኃጢአት እያደረገ መሆኑን እግዚአብሔር ለእርሱ የሚያሳውቅበት የሰውየው አስተሳሰብ አንድ ክፍል ነው።

* ትክክል የሆነውንና ስሕተት የሆነውን ለይተው ማወቅ እንዲረዳቸው እግዚአብሔር ለሰዎች ኅሊና ሰጥቷል።
* ለእግዚአብሔር የሚታዘዝ ሰው፣ “ንጹሕ” ወይም፣ “ያልቆሸሸ” ኅሊና አለው ይባላል።
* አንድ ሰው፣ “ንጹሕ ኅሊና” አለው ከተባለ በውስጡ ምንም የተደበቀ ኃጢአት የለም ማለት ነው።
* ሰዎች ኅሊናን ችላ ካሉና ኃጢአት ሲያደርጉ በደለኝነት የማይሰማቸው ከሆነ፣ ኃጢአትን በተመለከተ ኅሊናቸው ንቁ አይደለም ማለት ነው። መጽሐፍ ቅዱስ ይህን በጋለ ብረት የመተኮስን ያህል፣ “የደነዘዙ” ኅሊና ይለዋል። እንዲህ ያለው ኅሊና፣ “የሞተ” ወይም፣ “የተበከለ” ሊባል ይችላል።
* ይህን ቃል፣ “ውስጣዊ ግብረ ገብ መሪ”፣ “ግብረ ገባዊ አስተሳሰብ” ማለት ይቻላል።

### ኅሊና

ኅሊና አንድ ሰው ኃጢአት እያደረገ መሆኑን እግዚአብሔር ለእርሱ የሚያሳውቅበት የሰውየው አስተሳሰብ አንድ ክፍል ነው።

* ትክክል የሆነውንና ስሕተት የሆነውን ለይተው ማወቅ እንዲረዳቸው እግዚአብሔር ለሰዎች ኅሊና ሰጥቷል።
* ለእግዚአብሔር የሚታዘዝ ሰው፣ “ንጹሕ” ወይም፣ “ያልቆሸሸ” ኅሊና አለው ይባላል።
* አንድ ሰው፣ “ንጹሕ ኅሊና” አለው ከተባለ በውስጡ ምንም የተደበቀ ኃጢአት የለም ማለት ነው።
* ሰዎች ኅሊናን ችላ ካሉና ኃጢአት ሲያደርጉ በደለኝነት የማይሰማቸው ከሆነ፣ ኃጢአትን በተመለከተ ኅሊናቸው ንቁ አይደለም ማለት ነው። መጽሐፍ ቅዱስ ይህን በጋለ ብረት የመተኮስን ያህል፣ “የደነዘዙ” ኅሊና ይለዋል። እንዲህ ያለው ኅሊና፣ “የሞተ” ወይም፣ “የተበከለ” ሊባል ይችላል።
* ይህን ቃል፣ “ውስጣዊ ግብረ ገብ መሪ”፣ “ግብረ ገባዊ አስተሳሰብ” ማለት ይቻላል።

### ኅሊና

ኅሊና አንድ ሰው ኃጢአት እያደረገ መሆኑን እግዚአብሔር ለእርሱ የሚያሳውቅበት የሰውየው አስተሳሰብ አንድ ክፍል ነው።

* ትክክል የሆነውንና ስሕተት የሆነውን ለይተው ማወቅ እንዲረዳቸው እግዚአብሔር ለሰዎች ኅሊና ሰጥቷል።
* ለእግዚአብሔር የሚታዘዝ ሰው፣ “ንጹሕ” ወይም፣ “ያልቆሸሸ” ኅሊና አለው ይባላል።
* አንድ ሰው፣ “ንጹሕ ኅሊና” አለው ከተባለ በውስጡ ምንም የተደበቀ ኃጢአት የለም ማለት ነው።
* ሰዎች ኅሊናን ችላ ካሉና ኃጢአት ሲያደርጉ በደለኝነት የማይሰማቸው ከሆነ፣ ኃጢአትን በተመለከተ ኅሊናቸው ንቁ አይደለም ማለት ነው። መጽሐፍ ቅዱስ ይህን በጋለ ብረት የመተኮስን ያህል፣ “የደነዘዙ” ኅሊና ይለዋል። እንዲህ ያለው ኅሊና፣ “የሞተ” ወይም፣ “የተበከለ” ሊባል ይችላል።
* ይህን ቃል፣ “ውስጣዊ ግብረ ገብ መሪ”፣ “ግብረ ገባዊ አስተሳሰብ” ማለት ይቻላል።

### ኅሊና

ኅሊና አንድ ሰው ኃጢአት እያደረገ መሆኑን እግዚአብሔር ለእርሱ የሚያሳውቅበት የሰውየው አስተሳሰብ አንድ ክፍል ነው።

* ትክክል የሆነውንና ስሕተት የሆነውን ለይተው ማወቅ እንዲረዳቸው እግዚአብሔር ለሰዎች ኅሊና ሰጥቷል።
* ለእግዚአብሔር የሚታዘዝ ሰው፣ “ንጹሕ” ወይም፣ “ያልቆሸሸ” ኅሊና አለው ይባላል።
* አንድ ሰው፣ “ንጹሕ ኅሊና” አለው ከተባለ በውስጡ ምንም የተደበቀ ኃጢአት የለም ማለት ነው።
* ሰዎች ኅሊናን ችላ ካሉና ኃጢአት ሲያደርጉ በደለኝነት የማይሰማቸው ከሆነ፣ ኃጢአትን በተመለከተ ኅሊናቸው ንቁ አይደለም ማለት ነው። መጽሐፍ ቅዱስ ይህን በጋለ ብረት የመተኮስን ያህል፣ “የደነዘዙ” ኅሊና ይለዋል። እንዲህ ያለው ኅሊና፣ “የሞተ” ወይም፣ “የተበከለ” ሊባል ይችላል።
* ይህን ቃል፣ “ውስጣዊ ግብረ ገብ መሪ”፣ “ግብረ ገባዊ አስተሳሰብ” ማለት ይቻላል።

### ኅሊና

ኅሊና አንድ ሰው ኃጢአት እያደረገ መሆኑን እግዚአብሔር ለእርሱ የሚያሳውቅበት የሰውየው አስተሳሰብ አንድ ክፍል ነው።

* ትክክል የሆነውንና ስሕተት የሆነውን ለይተው ማወቅ እንዲረዳቸው እግዚአብሔር ለሰዎች ኅሊና ሰጥቷል።
* ለእግዚአብሔር የሚታዘዝ ሰው፣ “ንጹሕ” ወይም፣ “ያልቆሸሸ” ኅሊና አለው ይባላል።
* አንድ ሰው፣ “ንጹሕ ኅሊና” አለው ከተባለ በውስጡ ምንም የተደበቀ ኃጢአት የለም ማለት ነው።
* ሰዎች ኅሊናን ችላ ካሉና ኃጢአት ሲያደርጉ በደለኝነት የማይሰማቸው ከሆነ፣ ኃጢአትን በተመለከተ ኅሊናቸው ንቁ አይደለም ማለት ነው። መጽሐፍ ቅዱስ ይህን በጋለ ብረት የመተኮስን ያህል፣ “የደነዘዙ” ኅሊና ይለዋል። እንዲህ ያለው ኅሊና፣ “የሞተ” ወይም፣ “የተበከለ” ሊባል ይችላል።
* ይህን ቃል፣ “ውስጣዊ ግብረ ገብ መሪ”፣ “ግብረ ገባዊ አስተሳሰብ” ማለት ይቻላል።

### ኅብረት

አጠቃላይ በሆነ ደረጃ፣ “ኅብረት” ተመሳሳይ ፍላጎትና ልምምድ ያላቸው የአንድ ማኅበር አባሎች መካከል የሚደረግ የወዳጅነት ግንኙነትን ያመለክታል።

* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ፣ “ኅብረት” በክርስቶስ የሚያምኑ ሰዎች አድነትን ነው ምንጊዜም የሚያመለክተው።
* ክርስቲያናዊ ኅብረት ከክርስቶስና ከመንፈስ ቅዱስ ጋር ባላቸው ግንኙነት አመካይነት አማኞች እርስበርስ ያላቸውን ግንኙነት የሚገልጹበት መንገድ ነው።
* የጥንት ክርስቲያኖች ኅብረታቸውን የሚገልጹት የእግዚአብሔርን ቃል ትምህርት በመካፈል፣ በአንድነት በመጸለይ ያላቸውን ሁሉ በመካፈልና አብረው በመመገብ ነበር።
* ክርስቲያኖች በኢየሱስ፣ በሰዎችና በእግዚአብሔር መካከል የነበረውን መለያየት ባስወገደበት የመስቃል ላይ መሥዋዕታዊ ሞቱ በማመናቸው ከእግዚአብሔርም ጋር ኅብረት አላቸው።

### ኅብረት

አጠቃላይ በሆነ ደረጃ፣ “ኅብረት” ተመሳሳይ ፍላጎትና ልምምድ ያላቸው የአንድ ማኅበር አባሎች መካከል የሚደረግ የወዳጅነት ግንኙነትን ያመለክታል።

* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ፣ “ኅብረት” በክርስቶስ የሚያምኑ ሰዎች አድነትን ነው ምንጊዜም የሚያመለክተው።
* ክርስቲያናዊ ኅብረት ከክርስቶስና ከመንፈስ ቅዱስ ጋር ባላቸው ግንኙነት አመካይነት አማኞች እርስበርስ ያላቸውን ግንኙነት የሚገልጹበት መንገድ ነው።
* የጥንት ክርስቲያኖች ኅብረታቸውን የሚገልጹት የእግዚአብሔርን ቃል ትምህርት በመካፈል፣ በአንድነት በመጸለይ ያላቸውን ሁሉ በመካፈልና አብረው በመመገብ ነበር።
* ክርስቲያኖች በኢየሱስ፣ በሰዎችና በእግዚአብሔር መካከል የነበረውን መለያየት ባስወገደበት የመስቃል ላይ መሥዋዕታዊ ሞቱ በማመናቸው ከእግዚአብሔርም ጋር ኅብረት አላቸው።

### ኅብረት

አጠቃላይ በሆነ ደረጃ፣ “ኅብረት” ተመሳሳይ ፍላጎትና ልምምድ ያላቸው የአንድ ማኅበር አባሎች መካከል የሚደረግ የወዳጅነት ግንኙነትን ያመለክታል።

* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ፣ “ኅብረት” በክርስቶስ የሚያምኑ ሰዎች አድነትን ነው ምንጊዜም የሚያመለክተው።
* ክርስቲያናዊ ኅብረት ከክርስቶስና ከመንፈስ ቅዱስ ጋር ባላቸው ግንኙነት አመካይነት አማኞች እርስበርስ ያላቸውን ግንኙነት የሚገልጹበት መንገድ ነው።
* የጥንት ክርስቲያኖች ኅብረታቸውን የሚገልጹት የእግዚአብሔርን ቃል ትምህርት በመካፈል፣ በአንድነት በመጸለይ ያላቸውን ሁሉ በመካፈልና አብረው በመመገብ ነበር።
* ክርስቲያኖች በኢየሱስ፣ በሰዎችና በእግዚአብሔር መካከል የነበረውን መለያየት ባስወገደበት የመስቃል ላይ መሥዋዕታዊ ሞቱ በማመናቸው ከእግዚአብሔርም ጋር ኅብረት አላቸው።

### ኅብረት

አጠቃላይ በሆነ ደረጃ፣ “ኅብረት” ተመሳሳይ ፍላጎትና ልምምድ ያላቸው የአንድ ማኅበር አባሎች መካከል የሚደረግ የወዳጅነት ግንኙነትን ያመለክታል።

* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ፣ “ኅብረት” በክርስቶስ የሚያምኑ ሰዎች አድነትን ነው ምንጊዜም የሚያመለክተው።
* ክርስቲያናዊ ኅብረት ከክርስቶስና ከመንፈስ ቅዱስ ጋር ባላቸው ግንኙነት አመካይነት አማኞች እርስበርስ ያላቸውን ግንኙነት የሚገልጹበት መንገድ ነው።
* የጥንት ክርስቲያኖች ኅብረታቸውን የሚገልጹት የእግዚአብሔርን ቃል ትምህርት በመካፈል፣ በአንድነት በመጸለይ ያላቸውን ሁሉ በመካፈልና አብረው በመመገብ ነበር።
* ክርስቲያኖች በኢየሱስ፣ በሰዎችና በእግዚአብሔር መካከል የነበረውን መለያየት ባስወገደበት የመስቃል ላይ መሥዋዕታዊ ሞቱ በማመናቸው ከእግዚአብሔርም ጋር ኅብረት አላቸው።

### ኅብረት

አጠቃላይ በሆነ ደረጃ፣ “ኅብረት” ተመሳሳይ ፍላጎትና ልምምድ ያላቸው የአንድ ማኅበር አባሎች መካከል የሚደረግ የወዳጅነት ግንኙነትን ያመለክታል።

* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ፣ “ኅብረት” በክርስቶስ የሚያምኑ ሰዎች አድነትን ነው ምንጊዜም የሚያመለክተው።
* ክርስቲያናዊ ኅብረት ከክርስቶስና ከመንፈስ ቅዱስ ጋር ባላቸው ግንኙነት አመካይነት አማኞች እርስበርስ ያላቸውን ግንኙነት የሚገልጹበት መንገድ ነው።
* የጥንት ክርስቲያኖች ኅብረታቸውን የሚገልጹት የእግዚአብሔርን ቃል ትምህርት በመካፈል፣ በአንድነት በመጸለይ ያላቸውን ሁሉ በመካፈልና አብረው በመመገብ ነበር።
* ክርስቲያኖች በኢየሱስ፣ በሰዎችና በእግዚአብሔር መካከል የነበረውን መለያየት ባስወገደበት የመስቃል ላይ መሥዋዕታዊ ሞቱ በማመናቸው ከእግዚአብሔርም ጋር ኅብረት አላቸው።

### ኅብረት

አጠቃላይ በሆነ ደረጃ፣ “ኅብረት” ተመሳሳይ ፍላጎትና ልምምድ ያላቸው የአንድ ማኅበር አባሎች መካከል የሚደረግ የወዳጅነት ግንኙነትን ያመለክታል።

* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ፣ “ኅብረት” በክርስቶስ የሚያምኑ ሰዎች አድነትን ነው ምንጊዜም የሚያመለክተው።
* ክርስቲያናዊ ኅብረት ከክርስቶስና ከመንፈስ ቅዱስ ጋር ባላቸው ግንኙነት አመካይነት አማኞች እርስበርስ ያላቸውን ግንኙነት የሚገልጹበት መንገድ ነው።
* የጥንት ክርስቲያኖች ኅብረታቸውን የሚገልጹት የእግዚአብሔርን ቃል ትምህርት በመካፈል፣ በአንድነት በመጸለይ ያላቸውን ሁሉ በመካፈልና አብረው በመመገብ ነበር።
* ክርስቲያኖች በኢየሱስ፣ በሰዎችና በእግዚአብሔር መካከል የነበረውን መለያየት ባስወገደበት የመስቃል ላይ መሥዋዕታዊ ሞቱ በማመናቸው ከእግዚአብሔርም ጋር ኅብረት አላቸው።

### ነቀፋ

ነቀፋ የአንድን ሰው ፀባይና አኗኗር መብቶች ወይም ይሁንታ መንፈግ ማለት ነው። ብዙውን ጊዜ ነቀፋ ሰውየውን በተመለከተ አሉታዊ ቃል መሰንዘር ነው።

* አንድ ሰው፣ “ከነቀፋ በላይ” ነው ከተባለ፣ ያ ሰው እግዚአብሔርን በሚያስከብር ሁኔታ እየኖረ ነው። ስለዚህም የሚነቀፍበት ወይም የሚተችበት ነገር የለም፣ ቢኖር እንኳ በጣም ጥቂት ነው ማለት ነው።
* “ነቀፋ” – “እፍረት” ወይም፣ “ውርደት” ተብሎ መተርጎምም ይችላል። ስለዚህም አንድን ሰው መንቀፍ እርሱን ማሳፈር ወይም ማዋረድ ነው።

### ነቀፋ

ነቀፋ የአንድን ሰው ፀባይና አኗኗር መብቶች ወይም ይሁንታ መንፈግ ማለት ነው። ብዙውን ጊዜ ነቀፋ ሰውየውን በተመለከተ አሉታዊ ቃል መሰንዘር ነው።

* አንድ ሰው፣ “ከነቀፋ በላይ” ነው ከተባለ፣ ያ ሰው እግዚአብሔርን በሚያስከብር ሁኔታ እየኖረ ነው። ስለዚህም የሚነቀፍበት ወይም የሚተችበት ነገር የለም፣ ቢኖር እንኳ በጣም ጥቂት ነው ማለት ነው።
* “ነቀፋ” – “እፍረት” ወይም፣ “ውርደት” ተብሎ መተርጎምም ይችላል። ስለዚህም አንድን ሰው መንቀፍ እርሱን ማሳፈር ወይም ማዋረድ ነው።

### ነቀፋ

ነቀፋ የአንድን ሰው ፀባይና አኗኗር መብቶች ወይም ይሁንታ መንፈግ ማለት ነው። ብዙውን ጊዜ ነቀፋ ሰውየውን በተመለከተ አሉታዊ ቃል መሰንዘር ነው።

* አንድ ሰው፣ “ከነቀፋ በላይ” ነው ከተባለ፣ ያ ሰው እግዚአብሔርን በሚያስከብር ሁኔታ እየኖረ ነው። ስለዚህም የሚነቀፍበት ወይም የሚተችበት ነገር የለም፣ ቢኖር እንኳ በጣም ጥቂት ነው ማለት ነው።
* “ነቀፋ” – “እፍረት” ወይም፣ “ውርደት” ተብሎ መተርጎምም ይችላል። ስለዚህም አንድን ሰው መንቀፍ እርሱን ማሳፈር ወይም ማዋረድ ነው።

### ነቀፋ

ነቀፋ የአንድን ሰው ፀባይና አኗኗር መብቶች ወይም ይሁንታ መንፈግ ማለት ነው። ብዙውን ጊዜ ነቀፋ ሰውየውን በተመለከተ አሉታዊ ቃል መሰንዘር ነው።

* አንድ ሰው፣ “ከነቀፋ በላይ” ነው ከተባለ፣ ያ ሰው እግዚአብሔርን በሚያስከብር ሁኔታ እየኖረ ነው። ስለዚህም የሚነቀፍበት ወይም የሚተችበት ነገር የለም፣ ቢኖር እንኳ በጣም ጥቂት ነው ማለት ነው።
* “ነቀፋ” – “እፍረት” ወይም፣ “ውርደት” ተብሎ መተርጎምም ይችላል። ስለዚህም አንድን ሰው መንቀፍ እርሱን ማሳፈር ወይም ማዋረድ ነው።

### ነቀፋ

ነቀፋ የአንድን ሰው ፀባይና አኗኗር መብቶች ወይም ይሁንታ መንፈግ ማለት ነው። ብዙውን ጊዜ ነቀፋ ሰውየውን በተመለከተ አሉታዊ ቃል መሰንዘር ነው።

* አንድ ሰው፣ “ከነቀፋ በላይ” ነው ከተባለ፣ ያ ሰው እግዚአብሔርን በሚያስከብር ሁኔታ እየኖረ ነው። ስለዚህም የሚነቀፍበት ወይም የሚተችበት ነገር የለም፣ ቢኖር እንኳ በጣም ጥቂት ነው ማለት ነው።
* “ነቀፋ” – “እፍረት” ወይም፣ “ውርደት” ተብሎ መተርጎምም ይችላል። ስለዚህም አንድን ሰው መንቀፍ እርሱን ማሳፈር ወይም ማዋረድ ነው።

### ነቀፋ

ነቀፋ የአንድን ሰው ፀባይና አኗኗር መብቶች ወይም ይሁንታ መንፈግ ማለት ነው። ብዙውን ጊዜ ነቀፋ ሰውየውን በተመለከተ አሉታዊ ቃል መሰንዘር ነው።

* አንድ ሰው፣ “ከነቀፋ በላይ” ነው ከተባለ፣ ያ ሰው እግዚአብሔርን በሚያስከብር ሁኔታ እየኖረ ነው። ስለዚህም የሚነቀፍበት ወይም የሚተችበት ነገር የለም፣ ቢኖር እንኳ በጣም ጥቂት ነው ማለት ነው።
* “ነቀፋ” – “እፍረት” ወይም፣ “ውርደት” ተብሎ መተርጎምም ይችላል። ስለዚህም አንድን ሰው መንቀፍ እርሱን ማሳፈር ወይም ማዋረድ ነው።

### ነቀፋ

ነቀፋ የአንድን ሰው ፀባይና አኗኗር መብቶች ወይም ይሁንታ መንፈግ ማለት ነው። ብዙውን ጊዜ ነቀፋ ሰውየውን በተመለከተ አሉታዊ ቃል መሰንዘር ነው።

* አንድ ሰው፣ “ከነቀፋ በላይ” ነው ከተባለ፣ ያ ሰው እግዚአብሔርን በሚያስከብር ሁኔታ እየኖረ ነው። ስለዚህም የሚነቀፍበት ወይም የሚተችበት ነገር የለም፣ ቢኖር እንኳ በጣም ጥቂት ነው ማለት ነው።
* “ነቀፋ” – “እፍረት” ወይም፣ “ውርደት” ተብሎ መተርጎምም ይችላል። ስለዚህም አንድን ሰው መንቀፍ እርሱን ማሳፈር ወይም ማዋረድ ነው።

### ነቀፋ

ነቀፋ የአንድን ሰው ፀባይና አኗኗር መብቶች ወይም ይሁንታ መንፈግ ማለት ነው። ብዙውን ጊዜ ነቀፋ ሰውየውን በተመለከተ አሉታዊ ቃል መሰንዘር ነው።

* አንድ ሰው፣ “ከነቀፋ በላይ” ነው ከተባለ፣ ያ ሰው እግዚአብሔርን በሚያስከብር ሁኔታ እየኖረ ነው። ስለዚህም የሚነቀፍበት ወይም የሚተችበት ነገር የለም፣ ቢኖር እንኳ በጣም ጥቂት ነው ማለት ነው።
* “ነቀፋ” – “እፍረት” ወይም፣ “ውርደት” ተብሎ መተርጎምም ይችላል። ስለዚህም አንድን ሰው መንቀፍ እርሱን ማሳፈር ወይም ማዋረድ ነው።

### ነቀፋ

ነቀፋ የአንድን ሰው ፀባይና አኗኗር መብቶች ወይም ይሁንታ መንፈግ ማለት ነው። ብዙውን ጊዜ ነቀፋ ሰውየውን በተመለከተ አሉታዊ ቃል መሰንዘር ነው።

* አንድ ሰው፣ “ከነቀፋ በላይ” ነው ከተባለ፣ ያ ሰው እግዚአብሔርን በሚያስከብር ሁኔታ እየኖረ ነው። ስለዚህም የሚነቀፍበት ወይም የሚተችበት ነገር የለም፣ ቢኖር እንኳ በጣም ጥቂት ነው ማለት ነው።
* “ነቀፋ” – “እፍረት” ወይም፣ “ውርደት” ተብሎ መተርጎምም ይችላል። ስለዚህም አንድን ሰው መንቀፍ እርሱን ማሳፈር ወይም ማዋረድ ነው።

### ነቀፋ

ነቀፋ የአንድን ሰው ፀባይና አኗኗር መብቶች ወይም ይሁንታ መንፈግ ማለት ነው። ብዙውን ጊዜ ነቀፋ ሰውየውን በተመለከተ አሉታዊ ቃል መሰንዘር ነው።

* አንድ ሰው፣ “ከነቀፋ በላይ” ነው ከተባለ፣ ያ ሰው እግዚአብሔርን በሚያስከብር ሁኔታ እየኖረ ነው። ስለዚህም የሚነቀፍበት ወይም የሚተችበት ነገር የለም፣ ቢኖር እንኳ በጣም ጥቂት ነው ማለት ነው።
* “ነቀፋ” – “እፍረት” ወይም፣ “ውርደት” ተብሎ መተርጎምም ይችላል። ስለዚህም አንድን ሰው መንቀፍ እርሱን ማሳፈር ወይም ማዋረድ ነው።

### ነቀፋ

ነቀፋ የአንድን ሰው ፀባይና አኗኗር መብቶች ወይም ይሁንታ መንፈግ ማለት ነው። ብዙውን ጊዜ ነቀፋ ሰውየውን በተመለከተ አሉታዊ ቃል መሰንዘር ነው።

* አንድ ሰው፣ “ከነቀፋ በላይ” ነው ከተባለ፣ ያ ሰው እግዚአብሔርን በሚያስከብር ሁኔታ እየኖረ ነው። ስለዚህም የሚነቀፍበት ወይም የሚተችበት ነገር የለም፣ ቢኖር እንኳ በጣም ጥቂት ነው ማለት ነው።
* “ነቀፋ” – “እፍረት” ወይም፣ “ውርደት” ተብሎ መተርጎምም ይችላል። ስለዚህም አንድን ሰው መንቀፍ እርሱን ማሳፈር ወይም ማዋረድ ነው።

### ነቀፋ

ነቀፋ የአንድን ሰው ፀባይና አኗኗር መብቶች ወይም ይሁንታ መንፈግ ማለት ነው። ብዙውን ጊዜ ነቀፋ ሰውየውን በተመለከተ አሉታዊ ቃል መሰንዘር ነው።

* አንድ ሰው፣ “ከነቀፋ በላይ” ነው ከተባለ፣ ያ ሰው እግዚአብሔርን በሚያስከብር ሁኔታ እየኖረ ነው። ስለዚህም የሚነቀፍበት ወይም የሚተችበት ነገር የለም፣ ቢኖር እንኳ በጣም ጥቂት ነው ማለት ነው።
* “ነቀፋ” – “እፍረት” ወይም፣ “ውርደት” ተብሎ መተርጎምም ይችላል። ስለዚህም አንድን ሰው መንቀፍ እርሱን ማሳፈር ወይም ማዋረድ ነው።

### ነቀፋ የሌለበት

“ነቀፋ የሌለበት” የሚለው ቃል በቃል፣ “ነውር፣ እንከን” የሌለበት ማለት ነው። በፍጹም ልቡ ለእግዚአብሔር የሚታዘዝ ሰውን የሚያመለክት ቢሆንም፣ ያ ሰው ምንም ኃጢአት የለበትም ማለት አይደለም።

* አብርሃምና ኖኅ በእግዚአብሔር ፊት ነቀፋ የሌለባቸው ተብለዋል።
* “ ነቀፋ የሌለበት” ተብሎ የሚታወቅ ሰው እግዚአብሔርኝ በሚያስከብር መንገድ ይኖራል።
* አንድ የመጽሐፍ ቅዱስ ጥቅስ እንደሚያመለክተው ነቀፋ የሌለበት ሰው፣ “እግዚአብሔርብ የሚፈራና ከክፋትም የራቀ” ነው።

### ነቀፋ የሌለበት

“ነቀፋ የሌለበት” የሚለው ቃል በቃል፣ “ነውር፣ እንከን” የሌለበት ማለት ነው። በፍጹም ልቡ ለእግዚአብሔር የሚታዘዝ ሰውን የሚያመለክት ቢሆንም፣ ያ ሰው ምንም ኃጢአት የለበትም ማለት አይደለም።

* አብርሃምና ኖኅ በእግዚአብሔር ፊት ነቀፋ የሌለባቸው ተብለዋል።
* “ ነቀፋ የሌለበት” ተብሎ የሚታወቅ ሰው እግዚአብሔርኝ በሚያስከብር መንገድ ይኖራል።
* አንድ የመጽሐፍ ቅዱስ ጥቅስ እንደሚያመለክተው ነቀፋ የሌለበት ሰው፣ “እግዚአብሔርብ የሚፈራና ከክፋትም የራቀ” ነው።

### ነቀፋ የሌለበት

“ነቀፋ የሌለበት” የሚለው ቃል በቃል፣ “ነውር፣ እንከን” የሌለበት ማለት ነው። በፍጹም ልቡ ለእግዚአብሔር የሚታዘዝ ሰውን የሚያመለክት ቢሆንም፣ ያ ሰው ምንም ኃጢአት የለበትም ማለት አይደለም።

* አብርሃምና ኖኅ በእግዚአብሔር ፊት ነቀፋ የሌለባቸው ተብለዋል።
* “ ነቀፋ የሌለበት” ተብሎ የሚታወቅ ሰው እግዚአብሔርኝ በሚያስከብር መንገድ ይኖራል።
* አንድ የመጽሐፍ ቅዱስ ጥቅስ እንደሚያመለክተው ነቀፋ የሌለበት ሰው፣ “እግዚአብሔርብ የሚፈራና ከክፋትም የራቀ” ነው።

### ነቀፋ የሌለበት

“ነቀፋ የሌለበት” የሚለው ቃል በቃል፣ “ነውር፣ እንከን” የሌለበት ማለት ነው። በፍጹም ልቡ ለእግዚአብሔር የሚታዘዝ ሰውን የሚያመለክት ቢሆንም፣ ያ ሰው ምንም ኃጢአት የለበትም ማለት አይደለም።

* አብርሃምና ኖኅ በእግዚአብሔር ፊት ነቀፋ የሌለባቸው ተብለዋል።
* “ ነቀፋ የሌለበት” ተብሎ የሚታወቅ ሰው እግዚአብሔርኝ በሚያስከብር መንገድ ይኖራል።
* አንድ የመጽሐፍ ቅዱስ ጥቅስ እንደሚያመለክተው ነቀፋ የሌለበት ሰው፣ “እግዚአብሔርብ የሚፈራና ከክፋትም የራቀ” ነው።

### ነብር

ነብር ጥቁርና ነጭ ዝንጉርጉር መልክ ያለው ትልቅ ድመት መሰል የዱር አውሬ ነው።

* ነብር ሌሎች እንስሳትን በማደን ይበላል።
* ቁጡና አስደንጋጭ ባሕርይ ያለው ከመሆኑ የተነሣ በድንገት የሚመጣ ጥፋት በነብር ተመስሎአል።
* ዳንኤልና ዮሐንስ ባዩት ራእይ ውስጥ ነብር ከአውሬዎቹ አንዱ ነብር ይመስል እንደ ነበር ተነግሯል።

### ነገድ

ነገድ ብዙውን ጊዜ ከአንድ ቀዳሚ አባት የተገኙ ሰዎች ስብስብ ማለት ነው።

* ከአንድ ነገድ የወጡ ሰዎች ብዙውን ጊዜ ተመሳሳይ ቋንቋና ባሕል ይኖራቸዋል።
* ከብሉይ ኪዳን እንደምንመለከተው የእስራኤል ሕዝብ በአሥራ ሁለት ነገዶች የተከፈሉ ነበር። እያንዳንዱ ነገድ የተገኘው ከያዕቆብ ልጅ ወይም የልጅ ልጅ ነበር።
* ነገድ ከሕዝብ ያንሳል፣ ከጎሳ ግን ከፍ ይላል።

### ነገድ

ነገድ ብዙውን ጊዜ ከአንድ ቀዳሚ አባት የተገኙ ሰዎች ስብስብ ማለት ነው።

* ከአንድ ነገድ የወጡ ሰዎች ብዙውን ጊዜ ተመሳሳይ ቋንቋና ባሕል ይኖራቸዋል።
* ከብሉይ ኪዳን እንደምንመለከተው የእስራኤል ሕዝብ በአሥራ ሁለት ነገዶች የተከፈሉ ነበር። እያንዳንዱ ነገድ የተገኘው ከያዕቆብ ልጅ ወይም የልጅ ልጅ ነበር።
* ነገድ ከሕዝብ ያንሳል፣ ከጎሳ ግን ከፍ ይላል።

### ነገድ

ነገድ ብዙውን ጊዜ ከአንድ ቀዳሚ አባት የተገኙ ሰዎች ስብስብ ማለት ነው።

* ከአንድ ነገድ የወጡ ሰዎች ብዙውን ጊዜ ተመሳሳይ ቋንቋና ባሕል ይኖራቸዋል።
* ከብሉይ ኪዳን እንደምንመለከተው የእስራኤል ሕዝብ በአሥራ ሁለት ነገዶች የተከፈሉ ነበር። እያንዳንዱ ነገድ የተገኘው ከያዕቆብ ልጅ ወይም የልጅ ልጅ ነበር።
* ነገድ ከሕዝብ ያንሳል፣ ከጎሳ ግን ከፍ ይላል።

### ነገድ

ነገድ ብዙውን ጊዜ ከአንድ ቀዳሚ አባት የተገኙ ሰዎች ስብስብ ማለት ነው።

* ከአንድ ነገድ የወጡ ሰዎች ብዙውን ጊዜ ተመሳሳይ ቋንቋና ባሕል ይኖራቸዋል።
* ከብሉይ ኪዳን እንደምንመለከተው የእስራኤል ሕዝብ በአሥራ ሁለት ነገዶች የተከፈሉ ነበር። እያንዳንዱ ነገድ የተገኘው ከያዕቆብ ልጅ ወይም የልጅ ልጅ ነበር።
* ነገድ ከሕዝብ ያንሳል፣ ከጎሳ ግን ከፍ ይላል።

### ነገድ

ነገድ ብዙውን ጊዜ ከአንድ ቀዳሚ አባት የተገኙ ሰዎች ስብስብ ማለት ነው።

* ከአንድ ነገድ የወጡ ሰዎች ብዙውን ጊዜ ተመሳሳይ ቋንቋና ባሕል ይኖራቸዋል።
* ከብሉይ ኪዳን እንደምንመለከተው የእስራኤል ሕዝብ በአሥራ ሁለት ነገዶች የተከፈሉ ነበር። እያንዳንዱ ነገድ የተገኘው ከያዕቆብ ልጅ ወይም የልጅ ልጅ ነበር።
* ነገድ ከሕዝብ ያንሳል፣ ከጎሳ ግን ከፍ ይላል።

### ነጻ

“ነጻ” የሚለው ቃል ወንጀል ከመፈጸም ወይም ከሌሎች በደሎች ነጻ የሆነ ማለት ነው። በጠቅላላው በማንኛውም ክፉ ነገር አለመሳተፉን ያመለክታል።

* በደል ፈጽመሃል ተብሎ የተከሰሰ ሰው ያን በደል አለመፈጸሙ ከተረጋገጠ ነጻ ይሆናል።
* የደረሰባቸው በደል እንዲደርስባቸው ምክንያት የሚሆን ምንም በደል ያልፈጸሙ ሰዎችን ለማመልከት አንዳንዴ፣ “ነጻ” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ ይውላል፤ ለምሳሌ፤ የጠላት ወታደር ጥቃት ያደረሰባቸው፣ “ንጹህ ሰዎች” እንደ ምሳሌ ማቅረብ ይቻላል።

### ነጻ

“ነጻ” የሚለው ቃል ወንጀል ከመፈጸም ወይም ከሌሎች በደሎች ነጻ የሆነ ማለት ነው። በጠቅላላው በማንኛውም ክፉ ነገር አለመሳተፉን ያመለክታል።

* በደል ፈጽመሃል ተብሎ የተከሰሰ ሰው ያን በደል አለመፈጸሙ ከተረጋገጠ ነጻ ይሆናል።
* የደረሰባቸው በደል እንዲደርስባቸው ምክንያት የሚሆን ምንም በደል ያልፈጸሙ ሰዎችን ለማመልከት አንዳንዴ፣ “ነጻ” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ ይውላል፤ ለምሳሌ፤ የጠላት ወታደር ጥቃት ያደረሰባቸው፣ “ንጹህ ሰዎች” እንደ ምሳሌ ማቅረብ ይቻላል።

### ነጻ

“ነጻ” የሚለው ቃል ወንጀል ከመፈጸም ወይም ከሌሎች በደሎች ነጻ የሆነ ማለት ነው። በጠቅላላው በማንኛውም ክፉ ነገር አለመሳተፉን ያመለክታል።

* በደል ፈጽመሃል ተብሎ የተከሰሰ ሰው ያን በደል አለመፈጸሙ ከተረጋገጠ ነጻ ይሆናል።
* የደረሰባቸው በደል እንዲደርስባቸው ምክንያት የሚሆን ምንም በደል ያልፈጸሙ ሰዎችን ለማመልከት አንዳንዴ፣ “ነጻ” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ ይውላል፤ ለምሳሌ፤ የጠላት ወታደር ጥቃት ያደረሰባቸው፣ “ንጹህ ሰዎች” እንደ ምሳሌ ማቅረብ ይቻላል።

### ነጻ

“ነጻ” የሚለው ቃል ወንጀል ከመፈጸም ወይም ከሌሎች በደሎች ነጻ የሆነ ማለት ነው። በጠቅላላው በማንኛውም ክፉ ነገር አለመሳተፉን ያመለክታል።

* በደል ፈጽመሃል ተብሎ የተከሰሰ ሰው ያን በደል አለመፈጸሙ ከተረጋገጠ ነጻ ይሆናል።
* የደረሰባቸው በደል እንዲደርስባቸው ምክንያት የሚሆን ምንም በደል ያልፈጸሙ ሰዎችን ለማመልከት አንዳንዴ፣ “ነጻ” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ ይውላል፤ ለምሳሌ፤ የጠላት ወታደር ጥቃት ያደረሰባቸው፣ “ንጹህ ሰዎች” እንደ ምሳሌ ማቅረብ ይቻላል።

### ነጻ

“ነጻ” የሚለው ቃል ወንጀል ከመፈጸም ወይም ከሌሎች በደሎች ነጻ የሆነ ማለት ነው። በጠቅላላው በማንኛውም ክፉ ነገር አለመሳተፉን ያመለክታል።

* በደል ፈጽመሃል ተብሎ የተከሰሰ ሰው ያን በደል አለመፈጸሙ ከተረጋገጠ ነጻ ይሆናል።
* የደረሰባቸው በደል እንዲደርስባቸው ምክንያት የሚሆን ምንም በደል ያልፈጸሙ ሰዎችን ለማመልከት አንዳንዴ፣ “ነጻ” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ ይውላል፤ ለምሳሌ፤ የጠላት ወታደር ጥቃት ያደረሰባቸው፣ “ንጹህ ሰዎች” እንደ ምሳሌ ማቅረብ ይቻላል።

### ነጻ

“ነጻ” የሚለው ቃል ወንጀል ከመፈጸም ወይም ከሌሎች በደሎች ነጻ የሆነ ማለት ነው። በጠቅላላው በማንኛውም ክፉ ነገር አለመሳተፉን ያመለክታል።

* በደል ፈጽመሃል ተብሎ የተከሰሰ ሰው ያን በደል አለመፈጸሙ ከተረጋገጠ ነጻ ይሆናል።
* የደረሰባቸው በደል እንዲደርስባቸው ምክንያት የሚሆን ምንም በደል ያልፈጸሙ ሰዎችን ለማመልከት አንዳንዴ፣ “ነጻ” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ ይውላል፤ ለምሳሌ፤ የጠላት ወታደር ጥቃት ያደረሰባቸው፣ “ንጹህ ሰዎች” እንደ ምሳሌ ማቅረብ ይቻላል።

### ነጻ

“ነጻ” የሚለው ቃል ወንጀል ከመፈጸም ወይም ከሌሎች በደሎች ነጻ የሆነ ማለት ነው። በጠቅላላው በማንኛውም ክፉ ነገር አለመሳተፉን ያመለክታል።

* በደል ፈጽመሃል ተብሎ የተከሰሰ ሰው ያን በደል አለመፈጸሙ ከተረጋገጠ ነጻ ይሆናል።
* የደረሰባቸው በደል እንዲደርስባቸው ምክንያት የሚሆን ምንም በደል ያልፈጸሙ ሰዎችን ለማመልከት አንዳንዴ፣ “ነጻ” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ ይውላል፤ ለምሳሌ፤ የጠላት ወታደር ጥቃት ያደረሰባቸው፣ “ንጹህ ሰዎች” እንደ ምሳሌ ማቅረብ ይቻላል።

### ነጻ

“ነጻ” የሚለው ቃል ወንጀል ከመፈጸም ወይም ከሌሎች በደሎች ነጻ የሆነ ማለት ነው። በጠቅላላው በማንኛውም ክፉ ነገር አለመሳተፉን ያመለክታል።

* በደል ፈጽመሃል ተብሎ የተከሰሰ ሰው ያን በደል አለመፈጸሙ ከተረጋገጠ ነጻ ይሆናል።
* የደረሰባቸው በደል እንዲደርስባቸው ምክንያት የሚሆን ምንም በደል ያልፈጸሙ ሰዎችን ለማመልከት አንዳንዴ፣ “ነጻ” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ ይውላል፤ ለምሳሌ፤ የጠላት ወታደር ጥቃት ያደረሰባቸው፣ “ንጹህ ሰዎች” እንደ ምሳሌ ማቅረብ ይቻላል።

### ነጻ

“ነጻ” የሚለው ቃል ወንጀል ከመፈጸም ወይም ከሌሎች በደሎች ነጻ የሆነ ማለት ነው። በጠቅላላው በማንኛውም ክፉ ነገር አለመሳተፉን ያመለክታል።

* በደል ፈጽመሃል ተብሎ የተከሰሰ ሰው ያን በደል አለመፈጸሙ ከተረጋገጠ ነጻ ይሆናል።
* የደረሰባቸው በደል እንዲደርስባቸው ምክንያት የሚሆን ምንም በደል ያልፈጸሙ ሰዎችን ለማመልከት አንዳንዴ፣ “ነጻ” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ ይውላል፤ ለምሳሌ፤ የጠላት ወታደር ጥቃት ያደረሰባቸው፣ “ንጹህ ሰዎች” እንደ ምሳሌ ማቅረብ ይቻላል።

### ነጻ

“ነጻ” የሚለው ቃል ወንጀል ከመፈጸም ወይም ከሌሎች በደሎች ነጻ የሆነ ማለት ነው። በጠቅላላው በማንኛውም ክፉ ነገር አለመሳተፉን ያመለክታል።

* በደል ፈጽመሃል ተብሎ የተከሰሰ ሰው ያን በደል አለመፈጸሙ ከተረጋገጠ ነጻ ይሆናል።
* የደረሰባቸው በደል እንዲደርስባቸው ምክንያት የሚሆን ምንም በደል ያልፈጸሙ ሰዎችን ለማመልከት አንዳንዴ፣ “ነጻ” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ ይውላል፤ ለምሳሌ፤ የጠላት ወታደር ጥቃት ያደረሰባቸው፣ “ንጹህ ሰዎች” እንደ ምሳሌ ማቅረብ ይቻላል።

### ነጻ

“ነጻ” የሚለው ቃል ወንጀል ከመፈጸም ወይም ከሌሎች በደሎች ነጻ የሆነ ማለት ነው። በጠቅላላው በማንኛውም ክፉ ነገር አለመሳተፉን ያመለክታል።

* በደል ፈጽመሃል ተብሎ የተከሰሰ ሰው ያን በደል አለመፈጸሙ ከተረጋገጠ ነጻ ይሆናል።
* የደረሰባቸው በደል እንዲደርስባቸው ምክንያት የሚሆን ምንም በደል ያልፈጸሙ ሰዎችን ለማመልከት አንዳንዴ፣ “ነጻ” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ ይውላል፤ ለምሳሌ፤ የጠላት ወታደር ጥቃት ያደረሰባቸው፣ “ንጹህ ሰዎች” እንደ ምሳሌ ማቅረብ ይቻላል።

### ነጻ

“ነጻ” የሚለው ቃል ወንጀል ከመፈጸም ወይም ከሌሎች በደሎች ነጻ የሆነ ማለት ነው። በጠቅላላው በማንኛውም ክፉ ነገር አለመሳተፉን ያመለክታል።

* በደል ፈጽመሃል ተብሎ የተከሰሰ ሰው ያን በደል አለመፈጸሙ ከተረጋገጠ ነጻ ይሆናል።
* የደረሰባቸው በደል እንዲደርስባቸው ምክንያት የሚሆን ምንም በደል ያልፈጸሙ ሰዎችን ለማመልከት አንዳንዴ፣ “ነጻ” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ ይውላል፤ ለምሳሌ፤ የጠላት ወታደር ጥቃት ያደረሰባቸው፣ “ንጹህ ሰዎች” እንደ ምሳሌ ማቅረብ ይቻላል።

### ነጻ

“ነጻ” የሚለው ቃል ወንጀል ከመፈጸም ወይም ከሌሎች በደሎች ነጻ የሆነ ማለት ነው። በጠቅላላው በማንኛውም ክፉ ነገር አለመሳተፉን ያመለክታል።

* በደል ፈጽመሃል ተብሎ የተከሰሰ ሰው ያን በደል አለመፈጸሙ ከተረጋገጠ ነጻ ይሆናል።
* የደረሰባቸው በደል እንዲደርስባቸው ምክንያት የሚሆን ምንም በደል ያልፈጸሙ ሰዎችን ለማመልከት አንዳንዴ፣ “ነጻ” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ ይውላል፤ ለምሳሌ፤ የጠላት ወታደር ጥቃት ያደረሰባቸው፣ “ንጹህ ሰዎች” እንደ ምሳሌ ማቅረብ ይቻላል።

### ነጻ

“ነጻ” የሚለው ቃል ወንጀል ከመፈጸም ወይም ከሌሎች በደሎች ነጻ የሆነ ማለት ነው። በጠቅላላው በማንኛውም ክፉ ነገር አለመሳተፉን ያመለክታል።

* በደል ፈጽመሃል ተብሎ የተከሰሰ ሰው ያን በደል አለመፈጸሙ ከተረጋገጠ ነጻ ይሆናል።
* የደረሰባቸው በደል እንዲደርስባቸው ምክንያት የሚሆን ምንም በደል ያልፈጸሙ ሰዎችን ለማመልከት አንዳንዴ፣ “ነጻ” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ ይውላል፤ ለምሳሌ፤ የጠላት ወታደር ጥቃት ያደረሰባቸው፣ “ንጹህ ሰዎች” እንደ ምሳሌ ማቅረብ ይቻላል።

### ነጻ

“ነጻ” የሚለው ቃል ወንጀል ከመፈጸም ወይም ከሌሎች በደሎች ነጻ የሆነ ማለት ነው። በጠቅላላው በማንኛውም ክፉ ነገር አለመሳተፉን ያመለክታል።

* በደል ፈጽመሃል ተብሎ የተከሰሰ ሰው ያን በደል አለመፈጸሙ ከተረጋገጠ ነጻ ይሆናል።
* የደረሰባቸው በደል እንዲደርስባቸው ምክንያት የሚሆን ምንም በደል ያልፈጸሙ ሰዎችን ለማመልከት አንዳንዴ፣ “ነጻ” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ ይውላል፤ ለምሳሌ፤ የጠላት ወታደር ጥቃት ያደረሰባቸው፣ “ንጹህ ሰዎች” እንደ ምሳሌ ማቅረብ ይቻላል።

### ነጻ

“ነጻ” የሚለው ቃል ወንጀል ከመፈጸም ወይም ከሌሎች በደሎች ነጻ የሆነ ማለት ነው። በጠቅላላው በማንኛውም ክፉ ነገር አለመሳተፉን ያመለክታል።

* በደል ፈጽመሃል ተብሎ የተከሰሰ ሰው ያን በደል አለመፈጸሙ ከተረጋገጠ ነጻ ይሆናል።
* የደረሰባቸው በደል እንዲደርስባቸው ምክንያት የሚሆን ምንም በደል ያልፈጸሙ ሰዎችን ለማመልከት አንዳንዴ፣ “ነጻ” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ ይውላል፤ ለምሳሌ፤ የጠላት ወታደር ጥቃት ያደረሰባቸው፣ “ንጹህ ሰዎች” እንደ ምሳሌ ማቅረብ ይቻላል።

### ነጻ

“ነጻ” የሚለው ቃል ወንጀል ከመፈጸም ወይም ከሌሎች በደሎች ነጻ የሆነ ማለት ነው። በጠቅላላው በማንኛውም ክፉ ነገር አለመሳተፉን ያመለክታል።

* በደል ፈጽመሃል ተብሎ የተከሰሰ ሰው ያን በደል አለመፈጸሙ ከተረጋገጠ ነጻ ይሆናል።
* የደረሰባቸው በደል እንዲደርስባቸው ምክንያት የሚሆን ምንም በደል ያልፈጸሙ ሰዎችን ለማመልከት አንዳንዴ፣ “ነጻ” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ ይውላል፤ ለምሳሌ፤ የጠላት ወታደር ጥቃት ያደረሰባቸው፣ “ንጹህ ሰዎች” እንደ ምሳሌ ማቅረብ ይቻላል።

### ነጻ

“ነጻ” የሚለው ቃል ወንጀል ከመፈጸም ወይም ከሌሎች በደሎች ነጻ የሆነ ማለት ነው። በጠቅላላው በማንኛውም ክፉ ነገር አለመሳተፉን ያመለክታል።

* በደል ፈጽመሃል ተብሎ የተከሰሰ ሰው ያን በደል አለመፈጸሙ ከተረጋገጠ ነጻ ይሆናል።
* የደረሰባቸው በደል እንዲደርስባቸው ምክንያት የሚሆን ምንም በደል ያልፈጸሙ ሰዎችን ለማመልከት አንዳንዴ፣ “ነጻ” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ ይውላል፤ ለምሳሌ፤ የጠላት ወታደር ጥቃት ያደረሰባቸው፣ “ንጹህ ሰዎች” እንደ ምሳሌ ማቅረብ ይቻላል።

### ነፍስ

ነፍስ የሰው ውስጣዊ፣ የማይታይና ዘላለማዊ ክፍል ነው። የሰውን ቁሳዊ ያልሆነ ነገር ሁሉ ይጨምራል

* “ነፍስ” እና፣ “መንፈስ” ሁለት የተለያዩ ነገሮች ሊሆኑ ይችላሉ፤ ወይም አንድን ነገር የሚያመለክቱ ሁለት የተለያዩ ቃሎች ሊሆኑ ይችላሉ
* አንድ ሰው ሲሞት ነፍሱ ከሥጋው ይለያያል
* አንዳንዴ፣ “ነፍስ” የሚለው ቃል የሰውን ሁለንተና ለማመልከት በምሳሌያዊ መልኩ ጥቅም ላይ ይውላል። ለምሳሌ፣ “ኅጢአት የምታደርግ ነፍስ” ማለት፣ “ ኅጢአት የሚያደርግ ሰው” ማለት ነው፤ “ ነፍሴ ደከመች” - ማለት፣ “እኔን ደከመኝ” መለት ነው

### ነፍስ

ነፍስ የሰው ውስጣዊ፣ የማይታይና ዘላለማዊ ክፍል ነው። የሰውን ቁሳዊ ያልሆነ ነገር ሁሉ ይጨምራል

* “ነፍስ” እና፣ “መንፈስ” ሁለት የተለያዩ ነገሮች ሊሆኑ ይችላሉ፤ ወይም አንድን ነገር የሚያመለክቱ ሁለት የተለያዩ ቃሎች ሊሆኑ ይችላሉ
* አንድ ሰው ሲሞት ነፍሱ ከሥጋው ይለያያል
* አንዳንዴ፣ “ነፍስ” የሚለው ቃል የሰውን ሁለንተና ለማመልከት በምሳሌያዊ መልኩ ጥቅም ላይ ይውላል። ለምሳሌ፣ “ኅጢአት የምታደርግ ነፍስ” ማለት፣ “ ኅጢአት የሚያደርግ ሰው” ማለት ነው፤ “ ነፍሴ ደከመች” - ማለት፣ “እኔን ደከመኝ” መለት ነው

### ነፍስ

ነፍስ የሰው ውስጣዊ፣ የማይታይና ዘላለማዊ ክፍል ነው። የሰውን ቁሳዊ ያልሆነ ነገር ሁሉ ይጨምራል

* “ነፍስ” እና፣ “መንፈስ” ሁለት የተለያዩ ነገሮች ሊሆኑ ይችላሉ፤ ወይም አንድን ነገር የሚያመለክቱ ሁለት የተለያዩ ቃሎች ሊሆኑ ይችላሉ
* አንድ ሰው ሲሞት ነፍሱ ከሥጋው ይለያያል
* አንዳንዴ፣ “ነፍስ” የሚለው ቃል የሰውን ሁለንተና ለማመልከት በምሳሌያዊ መልኩ ጥቅም ላይ ይውላል። ለምሳሌ፣ “ኅጢአት የምታደርግ ነፍስ” ማለት፣ “ ኅጢአት የሚያደርግ ሰው” ማለት ነው፤ “ ነፍሴ ደከመች” - ማለት፣ “እኔን ደከመኝ” መለት ነው

### ነፍስ

ነፍስ የሰው ውስጣዊ፣ የማይታይና ዘላለማዊ ክፍል ነው። የሰውን ቁሳዊ ያልሆነ ነገር ሁሉ ይጨምራል

* “ነፍስ” እና፣ “መንፈስ” ሁለት የተለያዩ ነገሮች ሊሆኑ ይችላሉ፤ ወይም አንድን ነገር የሚያመለክቱ ሁለት የተለያዩ ቃሎች ሊሆኑ ይችላሉ
* አንድ ሰው ሲሞት ነፍሱ ከሥጋው ይለያያል
* አንዳንዴ፣ “ነፍስ” የሚለው ቃል የሰውን ሁለንተና ለማመልከት በምሳሌያዊ መልኩ ጥቅም ላይ ይውላል። ለምሳሌ፣ “ኅጢአት የምታደርግ ነፍስ” ማለት፣ “ ኅጢአት የሚያደርግ ሰው” ማለት ነው፤ “ ነፍሴ ደከመች” - ማለት፣ “እኔን ደከመኝ” መለት ነው

### ነፍስ

ነፍስ የሰው ውስጣዊ፣ የማይታይና ዘላለማዊ ክፍል ነው። የሰውን ቁሳዊ ያልሆነ ነገር ሁሉ ይጨምራል

* “ነፍስ” እና፣ “መንፈስ” ሁለት የተለያዩ ነገሮች ሊሆኑ ይችላሉ፤ ወይም አንድን ነገር የሚያመለክቱ ሁለት የተለያዩ ቃሎች ሊሆኑ ይችላሉ
* አንድ ሰው ሲሞት ነፍሱ ከሥጋው ይለያያል
* አንዳንዴ፣ “ነፍስ” የሚለው ቃል የሰውን ሁለንተና ለማመልከት በምሳሌያዊ መልኩ ጥቅም ላይ ይውላል። ለምሳሌ፣ “ኅጢአት የምታደርግ ነፍስ” ማለት፣ “ ኅጢአት የሚያደርግ ሰው” ማለት ነው፤ “ ነፍሴ ደከመች” - ማለት፣ “እኔን ደከመኝ” መለት ነው

### ነፍስ

ነፍስ የሰው ውስጣዊ፣ የማይታይና ዘላለማዊ ክፍል ነው። የሰውን ቁሳዊ ያልሆነ ነገር ሁሉ ይጨምራል

* “ነፍስ” እና፣ “መንፈስ” ሁለት የተለያዩ ነገሮች ሊሆኑ ይችላሉ፤ ወይም አንድን ነገር የሚያመለክቱ ሁለት የተለያዩ ቃሎች ሊሆኑ ይችላሉ
* አንድ ሰው ሲሞት ነፍሱ ከሥጋው ይለያያል
* አንዳንዴ፣ “ነፍስ” የሚለው ቃል የሰውን ሁለንተና ለማመልከት በምሳሌያዊ መልኩ ጥቅም ላይ ይውላል። ለምሳሌ፣ “ኅጢአት የምታደርግ ነፍስ” ማለት፣ “ ኅጢአት የሚያደርግ ሰው” ማለት ነው፤ “ ነፍሴ ደከመች” - ማለት፣ “እኔን ደከመኝ” መለት ነው

### ነፍስ

ነፍስ የሰው ውስጣዊ፣ የማይታይና ዘላለማዊ ክፍል ነው። የሰውን ቁሳዊ ያልሆነ ነገር ሁሉ ይጨምራል

* “ነፍስ” እና፣ “መንፈስ” ሁለት የተለያዩ ነገሮች ሊሆኑ ይችላሉ፤ ወይም አንድን ነገር የሚያመለክቱ ሁለት የተለያዩ ቃሎች ሊሆኑ ይችላሉ
* አንድ ሰው ሲሞት ነፍሱ ከሥጋው ይለያያል
* አንዳንዴ፣ “ነፍስ” የሚለው ቃል የሰውን ሁለንተና ለማመልከት በምሳሌያዊ መልኩ ጥቅም ላይ ይውላል። ለምሳሌ፣ “ኅጢአት የምታደርግ ነፍስ” ማለት፣ “ ኅጢአት የሚያደርግ ሰው” ማለት ነው፤ “ ነፍሴ ደከመች” - ማለት፣ “እኔን ደከመኝ” መለት ነው

### ነፍስ

ነፍስ የሰው ውስጣዊ፣ የማይታይና ዘላለማዊ ክፍል ነው። የሰውን ቁሳዊ ያልሆነ ነገር ሁሉ ይጨምራል

* “ነፍስ” እና፣ “መንፈስ” ሁለት የተለያዩ ነገሮች ሊሆኑ ይችላሉ፤ ወይም አንድን ነገር የሚያመለክቱ ሁለት የተለያዩ ቃሎች ሊሆኑ ይችላሉ
* አንድ ሰው ሲሞት ነፍሱ ከሥጋው ይለያያል
* አንዳንዴ፣ “ነፍስ” የሚለው ቃል የሰውን ሁለንተና ለማመልከት በምሳሌያዊ መልኩ ጥቅም ላይ ይውላል። ለምሳሌ፣ “ኅጢአት የምታደርግ ነፍስ” ማለት፣ “ ኅጢአት የሚያደርግ ሰው” ማለት ነው፤ “ ነፍሴ ደከመች” - ማለት፣ “እኔን ደከመኝ” መለት ነው

### ነፍስ

ነፍስ የሰው ውስጣዊ፣ የማይታይና ዘላለማዊ ክፍል ነው። የሰውን ቁሳዊ ያልሆነ ነገር ሁሉ ይጨምራል

* “ነፍስ” እና፣ “መንፈስ” ሁለት የተለያዩ ነገሮች ሊሆኑ ይችላሉ፤ ወይም አንድን ነገር የሚያመለክቱ ሁለት የተለያዩ ቃሎች ሊሆኑ ይችላሉ
* አንድ ሰው ሲሞት ነፍሱ ከሥጋው ይለያያል
* አንዳንዴ፣ “ነፍስ” የሚለው ቃል የሰውን ሁለንተና ለማመልከት በምሳሌያዊ መልኩ ጥቅም ላይ ይውላል። ለምሳሌ፣ “ኅጢአት የምታደርግ ነፍስ” ማለት፣ “ ኅጢአት የሚያደርግ ሰው” ማለት ነው፤ “ ነፍሴ ደከመች” - ማለት፣ “እኔን ደከመኝ” መለት ነው

### ነፍስ

ነፍስ የሰው ውስጣዊ፣ የማይታይና ዘላለማዊ ክፍል ነው። የሰውን ቁሳዊ ያልሆነ ነገር ሁሉ ይጨምራል

* “ነፍስ” እና፣ “መንፈስ” ሁለት የተለያዩ ነገሮች ሊሆኑ ይችላሉ፤ ወይም አንድን ነገር የሚያመለክቱ ሁለት የተለያዩ ቃሎች ሊሆኑ ይችላሉ
* አንድ ሰው ሲሞት ነፍሱ ከሥጋው ይለያያል
* አንዳንዴ፣ “ነፍስ” የሚለው ቃል የሰውን ሁለንተና ለማመልከት በምሳሌያዊ መልኩ ጥቅም ላይ ይውላል። ለምሳሌ፣ “ኅጢአት የምታደርግ ነፍስ” ማለት፣ “ ኅጢአት የሚያደርግ ሰው” ማለት ነው፤ “ ነፍሴ ደከመች” - ማለት፣ “እኔን ደከመኝ” መለት ነው

### ናሆም

ናሆም ክፉው ንጉሥ ምናሴ እየገዛ በነበረበት ዘመን ያገለገለ የእግዚአብሔር ነቢይ ነበር።

* ናሆም ከኤልቆሺ ከተማ ሲሆን፣ ይህች ቦታ ከኢየሩሳሌም በግምት 20 ማይሎች ትርቃለች።
* ትንቢተ ናሆም የአሦር ከተማ የነንዌን መደምሰስ በተመለከተ የተነገሩ ትንቢቶች ይዞአል።

### ናሆም

ናሆም ክፉው ንጉሥ ምናሴ እየገዛ በነበረበት ዘመን ያገለገለ የእግዚአብሔር ነቢይ ነበር።

* ናሆም ከኤልቆሺ ከተማ ሲሆን፣ ይህች ቦታ ከኢየሩሳሌም በግምት 20 ማይሎች ትርቃለች።
* ትንቢተ ናሆም የአሦር ከተማ የነንዌን መደምሰስ በተመለከተ የተነገሩ ትንቢቶች ይዞአል።

### ናሆም

ናሆም ክፉው ንጉሥ ምናሴ እየገዛ በነበረበት ዘመን ያገለገለ የእግዚአብሔር ነቢይ ነበር።

* ናሆም ከኤልቆሺ ከተማ ሲሆን፣ ይህች ቦታ ከኢየሩሳሌም በግምት 20 ማይሎች ትርቃለች።
* ትንቢተ ናሆም የአሦር ከተማ የነንዌን መደምሰስ በተመለከተ የተነገሩ ትንቢቶች ይዞአል።

### ናሆም

ናሆም ክፉው ንጉሥ ምናሴ እየገዛ በነበረበት ዘመን ያገለገለ የእግዚአብሔር ነቢይ ነበር።

* ናሆም ከኤልቆሺ ከተማ ሲሆን፣ ይህች ቦታ ከኢየሩሳሌም በግምት 20 ማይሎች ትርቃለች።
* ትንቢተ ናሆም የአሦር ከተማ የነንዌን መደምሰስ በተመለከተ የተነገሩ ትንቢቶች ይዞአል።

### ናታን

ናትን ዳዊት የእስራኤል ንጉሥ በሆነበት ዘመን የኖረ ታማኝ የእግዚአብሔር ነቢይ ነው።

* ዳዊት ኦርዮን ላይ ታላቅ ኀጢአት በፈጸመ ጊዜ ዳዊትን ፊት ለፊት እንዲገናኘው እግዚአብሔር ናታንን ላከው።
* ምንም እንኳ ዳዊት ንጉሥ ቢሆንም፣ ናታን ፊት ለፊት ዳዊትን ገሠጸው።
* ናታን ካናገረው በኋላ ዳዊት ተጸፍቶ ንስሐ ገባ።

### ናኮር

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ናኮር ተብለው ከተጠሩ ሁለት ሰዎች አንደኛው የአብርሃም አያት ሲሆን፣ ሁለተኛው የአብርሃም ወንድም ነበር።

* የይስሐቅ ሚስት ርብቃ የአብርሃም ወንድም የናኮር ትልቋ የልጅ ልጅ ነበረች።
* “የናኮር ከተማ” የምትባል ከተማም ነበረች፤ ምናልባትም የአብርሃምን አያት ለማመልከት ይሆናል። ይህ ሐረግ፣ “ናኮር የምትባል ከተማ” ወይም፣ “ናኮር የነበረበት ከተማ” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።

### ንስር

ንስር እንደ ዓሣ፣ አይጥ፣ እባብና ጫጩት የመሳሰሉ ትንንሽ እንስሳትን የሚመገብ በጣም ግዙፍና ብርቱ ወፍ ነው።

* መጽሐፍ ቅዱስ የሰራዊትን ፍጥነትና ብርታት ንስር የሚመገበውን እንስሳ በፍጥነትና በድንገት ነጥቆ ከሚወስድበት ሁኔታ ጋር ያመሳስላል።
* በእግዚአብሔር የሚተማመኑ እንደ ንስር ወደ ላይ እንደሚመጥቁ ኢሳይያስ ይናገራል። ይህ በእግዚአብሔር በመተማመንና ለእርሱም በመታዘዝ የሚገኘውን ነጻነትና ብርታት የሚያመለክት ምሳሌያዊ አነጋገር አንው።
* ከትንቢተ ዳንኤል እንደምንመለከተው የንጉሥ ናቡከደነፆር ጸጉር ርዝመት ከንስር ላባዎች ጋር ተነጻጽሮአል፤ ይህም ከ50 ሳንቲ ሜትር የበለጠ ይረዝም ነበር ማለት ነው።

### ንዕማን

ንዕማን የእስራኤል ጠላቶች አንዱ የነበረው የሶርያ ጦር አዛዥ ነበር።

* ንዕማን ከባድ የቆዳ ሕመም ነበረበት፤ ማንም እርሱን መፈወስ አልቻለም ነበር።
* ኤልሳዕ በዮርዳኖስ ወንዝ እንዲታጠብ ለንዕማን ነገረው። ንዕማን በመታዘዙ እግዚአብሔር ከደዌው ፈወሰው።
* ከዚህ ሕመም ስለ ፈወሰው ንዕማን በእግዚአብሔር አመነ።

### ንዴት

ንዴት ከቁጥጥር የወጣ ቁጣ ነው። አንድ ሰው ከተናደደ፣ አጥፊ በሆነ ሁኔታ ቁጣውን እየገለጸ ነው ማለት ነው።

* ንዴት የሚመጣው የቁጣ ስሜት ራስን መግዛትን ሲያሸንፍ ነው።
* ሰዎች ሲናደዱ ሌሎችን የሚጎዳ ነገር ያደርጋሉ፤ ሌሎችን የሚጎዳ ቃል ይናገራሉ።
* “ንዴት” የሚለው፣ ኀይለኛ የባሕር ሞገድን ወይም ወጀብን ለማመልከትም ጥቅም ላይ ሊውል ይችላል።

### ንዴት

ንዴት ከቁጥጥር የወጣ ቁጣ ነው። አንድ ሰው ከተናደደ፣ አጥፊ በሆነ ሁኔታ ቁጣውን እየገለጸ ነው ማለት ነው።

* ንዴት የሚመጣው የቁጣ ስሜት ራስን መግዛትን ሲያሸንፍ ነው።
* ሰዎች ሲናደዱ ሌሎችን የሚጎዳ ነገር ያደርጋሉ፤ ሌሎችን የሚጎዳ ቃል ይናገራሉ።
* “ንዴት” የሚለው፣ ኀይለኛ የባሕር ሞገድን ወይም ወጀብን ለማመልከትም ጥቅም ላይ ሊውል ይችላል።

### ንዴት

ንዴት ከቁጥጥር የወጣ ቁጣ ነው። አንድ ሰው ከተናደደ፣ አጥፊ በሆነ ሁኔታ ቁጣውን እየገለጸ ነው ማለት ነው።

* ንዴት የሚመጣው የቁጣ ስሜት ራስን መግዛትን ሲያሸንፍ ነው።
* ሰዎች ሲናደዱ ሌሎችን የሚጎዳ ነገር ያደርጋሉ፤ ሌሎችን የሚጎዳ ቃል ይናገራሉ።
* “ንዴት” የሚለው፣ ኀይለኛ የባሕር ሞገድን ወይም ወጀብን ለማመልከትም ጥቅም ላይ ሊውል ይችላል።

### ንዴት

ንዴት ከቁጥጥር የወጣ ቁጣ ነው። አንድ ሰው ከተናደደ፣ አጥፊ በሆነ ሁኔታ ቁጣውን እየገለጸ ነው ማለት ነው።

* ንዴት የሚመጣው የቁጣ ስሜት ራስን መግዛትን ሲያሸንፍ ነው።
* ሰዎች ሲናደዱ ሌሎችን የሚጎዳ ነገር ያደርጋሉ፤ ሌሎችን የሚጎዳ ቃል ይናገራሉ።
* “ንዴት” የሚለው፣ ኀይለኛ የባሕር ሞገድን ወይም ወጀብን ለማመልከትም ጥቅም ላይ ሊውል ይችላል።

### ንዴት

ንዴት ከቁጥጥር የወጣ ቁጣ ነው። አንድ ሰው ከተናደደ፣ አጥፊ በሆነ ሁኔታ ቁጣውን እየገለጸ ነው ማለት ነው።

* ንዴት የሚመጣው የቁጣ ስሜት ራስን መግዛትን ሲያሸንፍ ነው።
* ሰዎች ሲናደዱ ሌሎችን የሚጎዳ ነገር ያደርጋሉ፤ ሌሎችን የሚጎዳ ቃል ይናገራሉ።
* “ንዴት” የሚለው፣ ኀይለኛ የባሕር ሞገድን ወይም ወጀብን ለማመልከትም ጥቅም ላይ ሊውል ይችላል።

### ንዴት

ንዴት ከቁጥጥር የወጣ ቁጣ ነው። አንድ ሰው ከተናደደ፣ አጥፊ በሆነ ሁኔታ ቁጣውን እየገለጸ ነው ማለት ነው።

* ንዴት የሚመጣው የቁጣ ስሜት ራስን መግዛትን ሲያሸንፍ ነው።
* ሰዎች ሲናደዱ ሌሎችን የሚጎዳ ነገር ያደርጋሉ፤ ሌሎችን የሚጎዳ ቃል ይናገራሉ።
* “ንዴት” የሚለው፣ ኀይለኛ የባሕር ሞገድን ወይም ወጀብን ለማመልከትም ጥቅም ላይ ሊውል ይችላል።

### ንዴት

ንዴት ከቁጥጥር የወጣ ቁጣ ነው። አንድ ሰው ከተናደደ፣ አጥፊ በሆነ ሁኔታ ቁጣውን እየገለጸ ነው ማለት ነው።

* ንዴት የሚመጣው የቁጣ ስሜት ራስን መግዛትን ሲያሸንፍ ነው።
* ሰዎች ሲናደዱ ሌሎችን የሚጎዳ ነገር ያደርጋሉ፤ ሌሎችን የሚጎዳ ቃል ይናገራሉ።
* “ንዴት” የሚለው፣ ኀይለኛ የባሕር ሞገድን ወይም ወጀብን ለማመልከትም ጥቅም ላይ ሊውል ይችላል።

### ንዴት

ንዴት ከቁጥጥር የወጣ ቁጣ ነው። አንድ ሰው ከተናደደ፣ አጥፊ በሆነ ሁኔታ ቁጣውን እየገለጸ ነው ማለት ነው።

* ንዴት የሚመጣው የቁጣ ስሜት ራስን መግዛትን ሲያሸንፍ ነው።
* ሰዎች ሲናደዱ ሌሎችን የሚጎዳ ነገር ያደርጋሉ፤ ሌሎችን የሚጎዳ ቃል ይናገራሉ።
* “ንዴት” የሚለው፣ ኀይለኛ የባሕር ሞገድን ወይም ወጀብን ለማመልከትም ጥቅም ላይ ሊውል ይችላል።

### ንዴት

ንዴት ከቁጥጥር የወጣ ቁጣ ነው። አንድ ሰው ከተናደደ፣ አጥፊ በሆነ ሁኔታ ቁጣውን እየገለጸ ነው ማለት ነው።

* ንዴት የሚመጣው የቁጣ ስሜት ራስን መግዛትን ሲያሸንፍ ነው።
* ሰዎች ሲናደዱ ሌሎችን የሚጎዳ ነገር ያደርጋሉ፤ ሌሎችን የሚጎዳ ቃል ይናገራሉ።
* “ንዴት” የሚለው፣ ኀይለኛ የባሕር ሞገድን ወይም ወጀብን ለማመልከትም ጥቅም ላይ ሊውል ይችላል።

### ንዴት

ንዴት ከቁጥጥር የወጣ ቁጣ ነው። አንድ ሰው ከተናደደ፣ አጥፊ በሆነ ሁኔታ ቁጣውን እየገለጸ ነው ማለት ነው።

* ንዴት የሚመጣው የቁጣ ስሜት ራስን መግዛትን ሲያሸንፍ ነው።
* ሰዎች ሲናደዱ ሌሎችን የሚጎዳ ነገር ያደርጋሉ፤ ሌሎችን የሚጎዳ ቃል ይናገራሉ።
* “ንዴት” የሚለው፣ ኀይለኛ የባሕር ሞገድን ወይም ወጀብን ለማመልከትም ጥቅም ላይ ሊውል ይችላል።

### ንዴት

ንዴት ከቁጥጥር የወጣ ቁጣ ነው። አንድ ሰው ከተናደደ፣ አጥፊ በሆነ ሁኔታ ቁጣውን እየገለጸ ነው ማለት ነው።

* ንዴት የሚመጣው የቁጣ ስሜት ራስን መግዛትን ሲያሸንፍ ነው።
* ሰዎች ሲናደዱ ሌሎችን የሚጎዳ ነገር ያደርጋሉ፤ ሌሎችን የሚጎዳ ቃል ይናገራሉ።
* “ንዴት” የሚለው፣ ኀይለኛ የባሕር ሞገድን ወይም ወጀብን ለማመልከትም ጥቅም ላይ ሊውል ይችላል።

### ንዴት

ንዴት ከቁጥጥር የወጣ ቁጣ ነው። አንድ ሰው ከተናደደ፣ አጥፊ በሆነ ሁኔታ ቁጣውን እየገለጸ ነው ማለት ነው።

* ንዴት የሚመጣው የቁጣ ስሜት ራስን መግዛትን ሲያሸንፍ ነው።
* ሰዎች ሲናደዱ ሌሎችን የሚጎዳ ነገር ያደርጋሉ፤ ሌሎችን የሚጎዳ ቃል ይናገራሉ።
* “ንዴት” የሚለው፣ ኀይለኛ የባሕር ሞገድን ወይም ወጀብን ለማመልከትም ጥቅም ላይ ሊውል ይችላል።

### ንዴት

ንዴት ከቁጥጥር የወጣ ቁጣ ነው። አንድ ሰው ከተናደደ፣ አጥፊ በሆነ ሁኔታ ቁጣውን እየገለጸ ነው ማለት ነው።

* ንዴት የሚመጣው የቁጣ ስሜት ራስን መግዛትን ሲያሸንፍ ነው።
* ሰዎች ሲናደዱ ሌሎችን የሚጎዳ ነገር ያደርጋሉ፤ ሌሎችን የሚጎዳ ቃል ይናገራሉ።
* “ንዴት” የሚለው፣ ኀይለኛ የባሕር ሞገድን ወይም ወጀብን ለማመልከትም ጥቅም ላይ ሊውል ይችላል።

### ንዴት

ንዴት ከቁጥጥር የወጣ ቁጣ ነው። አንድ ሰው ከተናደደ፣ አጥፊ በሆነ ሁኔታ ቁጣውን እየገለጸ ነው ማለት ነው።

* ንዴት የሚመጣው የቁጣ ስሜት ራስን መግዛትን ሲያሸንፍ ነው።
* ሰዎች ሲናደዱ ሌሎችን የሚጎዳ ነገር ያደርጋሉ፤ ሌሎችን የሚጎዳ ቃል ይናገራሉ።
* “ንዴት” የሚለው፣ ኀይለኛ የባሕር ሞገድን ወይም ወጀብን ለማመልከትም ጥቅም ላይ ሊውል ይችላል።

### ንዴት

ንዴት ከቁጥጥር የወጣ ቁጣ ነው። አንድ ሰው ከተናደደ፣ አጥፊ በሆነ ሁኔታ ቁጣውን እየገለጸ ነው ማለት ነው።

* ንዴት የሚመጣው የቁጣ ስሜት ራስን መግዛትን ሲያሸንፍ ነው።
* ሰዎች ሲናደዱ ሌሎችን የሚጎዳ ነገር ያደርጋሉ፤ ሌሎችን የሚጎዳ ቃል ይናገራሉ።
* “ንዴት” የሚለው፣ ኀይለኛ የባሕር ሞገድን ወይም ወጀብን ለማመልከትም ጥቅም ላይ ሊውል ይችላል።

### ንዴት

ንዴት ከቁጥጥር የወጣ ቁጣ ነው። አንድ ሰው ከተናደደ፣ አጥፊ በሆነ ሁኔታ ቁጣውን እየገለጸ ነው ማለት ነው።

* ንዴት የሚመጣው የቁጣ ስሜት ራስን መግዛትን ሲያሸንፍ ነው።
* ሰዎች ሲናደዱ ሌሎችን የሚጎዳ ነገር ያደርጋሉ፤ ሌሎችን የሚጎዳ ቃል ይናገራሉ።
* “ንዴት” የሚለው፣ ኀይለኛ የባሕር ሞገድን ወይም ወጀብን ለማመልከትም ጥቅም ላይ ሊውል ይችላል።

### ንዴት

ንዴት ከቁጥጥር የወጣ ቁጣ ነው። አንድ ሰው ከተናደደ፣ አጥፊ በሆነ ሁኔታ ቁጣውን እየገለጸ ነው ማለት ነው።

* ንዴት የሚመጣው የቁጣ ስሜት ራስን መግዛትን ሲያሸንፍ ነው።
* ሰዎች ሲናደዱ ሌሎችን የሚጎዳ ነገር ያደርጋሉ፤ ሌሎችን የሚጎዳ ቃል ይናገራሉ።
* “ንዴት” የሚለው፣ ኀይለኛ የባሕር ሞገድን ወይም ወጀብን ለማመልከትም ጥቅም ላይ ሊውል ይችላል።

### ንዴት

ንዴት ከቁጥጥር የወጣ ቁጣ ነው። አንድ ሰው ከተናደደ፣ አጥፊ በሆነ ሁኔታ ቁጣውን እየገለጸ ነው ማለት ነው።

* ንዴት የሚመጣው የቁጣ ስሜት ራስን መግዛትን ሲያሸንፍ ነው።
* ሰዎች ሲናደዱ ሌሎችን የሚጎዳ ነገር ያደርጋሉ፤ ሌሎችን የሚጎዳ ቃል ይናገራሉ።
* “ንዴት” የሚለው፣ ኀይለኛ የባሕር ሞገድን ወይም ወጀብን ለማመልከትም ጥቅም ላይ ሊውል ይችላል።

### ንዴት

ንዴት ከቁጥጥር የወጣ ቁጣ ነው። አንድ ሰው ከተናደደ፣ አጥፊ በሆነ ሁኔታ ቁጣውን እየገለጸ ነው ማለት ነው።

* ንዴት የሚመጣው የቁጣ ስሜት ራስን መግዛትን ሲያሸንፍ ነው።
* ሰዎች ሲናደዱ ሌሎችን የሚጎዳ ነገር ያደርጋሉ፤ ሌሎችን የሚጎዳ ቃል ይናገራሉ።
* “ንዴት” የሚለው፣ ኀይለኛ የባሕር ሞገድን ወይም ወጀብን ለማመልከትም ጥቅም ላይ ሊውል ይችላል።

### ንዴት

ንዴት ከቁጥጥር የወጣ ቁጣ ነው። አንድ ሰው ከተናደደ፣ አጥፊ በሆነ ሁኔታ ቁጣውን እየገለጸ ነው ማለት ነው።

* ንዴት የሚመጣው የቁጣ ስሜት ራስን መግዛትን ሲያሸንፍ ነው።
* ሰዎች ሲናደዱ ሌሎችን የሚጎዳ ነገር ያደርጋሉ፤ ሌሎችን የሚጎዳ ቃል ይናገራሉ።
* “ንዴት” የሚለው፣ ኀይለኛ የባሕር ሞገድን ወይም ወጀብን ለማመልከትም ጥቅም ላይ ሊውል ይችላል።

### ንዴት

ንዴት ከቁጥጥር የወጣ ቁጣ ነው። አንድ ሰው ከተናደደ፣ አጥፊ በሆነ ሁኔታ ቁጣውን እየገለጸ ነው ማለት ነው።

* ንዴት የሚመጣው የቁጣ ስሜት ራስን መግዛትን ሲያሸንፍ ነው።
* ሰዎች ሲናደዱ ሌሎችን የሚጎዳ ነገር ያደርጋሉ፤ ሌሎችን የሚጎዳ ቃል ይናገራሉ።
* “ንዴት” የሚለው፣ ኀይለኛ የባሕር ሞገድን ወይም ወጀብን ለማመልከትም ጥቅም ላይ ሊውል ይችላል።

### ንጉሣዊ

“ንጉሣዊ” የሚለው ቃል ከንጉሥ ወይም ከልዕልት ጋር የተያያዙ ሰዎችንና ነገሮችን ማለትም ዙፋናቸውን፣ ቤተ መንግሥታቸውን፣ ልብሶቻቸውንና ልጆቻቸውን ይመለክታል።

* “ንጉሣዊ” ተብሎ ለሚጠሉ ነገሮች ምሳሌ የሚሆኑን ነገሮች የንጉሥ ልጆችን፣ ልብሶችን፣ ቤተ መንግሥቶችን፣ ዙፋኖችንና አክሊሎችንም ያካትታል።
* ቤተ መንግሥት ንጉሥ ወይም ንግሥት የሚኖሩበት በጣም የሚያምር ልዩ መኖሪያ ነው።
* ንጉሡ፣ አንዳንዴ “ንጉሣዊ” ልብስ ተብሎ የሚጠራ ልዩ ልብስ ይለብሳል። ብዙ ጊዜ ንጉሥ በጣም ውድ የሆነውንና በቅ አላሉ የማይገኘውን ሐምራዊ ቀለም የተነከረ ልብስ ይለብሳል።

### ንጉሥ

ንጉሥ የአንድ ነጻ ከተማ፣ መንግሥት ወይም አገር መሪ ነው።

* አንዳንዴ አንድ ሰው ንጉሥ የሚሆነው ንጉሣቸው እንዲሆን የተወሰኑ ሰዎች ቡድን ሲመርጠው ነው።
* አንዳንዴ በእርሱ ቦታ ንጉሥ ለመሆን በማሰብ ሰዎች ንጉሥን ይገድላሉ።

### ንጉሥ

ንጉሥ የአንድ ነጻ ከተማ፣ መንግሥት ወይም አገር መሪ ነው።

* አንዳንዴ አንድ ሰው ንጉሥ የሚሆነው ንጉሣቸው እንዲሆን የተወሰኑ ሰዎች ቡድን ሲመርጠው ነው።
* አንዳንዴ በእርሱ ቦታ ንጉሥ ለመሆን በማሰብ ሰዎች ንጉሥን ይገድላሉ።

### ንጉሥ

ንጉሥ የአንድ ነጻ ከተማ፣ መንግሥት ወይም አገር መሪ ነው።

* አንዳንዴ አንድ ሰው ንጉሥ የሚሆነው ንጉሣቸው እንዲሆን የተወሰኑ ሰዎች ቡድን ሲመርጠው ነው።
* አንዳንዴ በእርሱ ቦታ ንጉሥ ለመሆን በማሰብ ሰዎች ንጉሥን ይገድላሉ።

### ንጉሥ

ንጉሥ የአንድ ነጻ ከተማ፣ መንግሥት ወይም አገር መሪ ነው።

* አንዳንዴ አንድ ሰው ንጉሥ የሚሆነው ንጉሣቸው እንዲሆን የተወሰኑ ሰዎች ቡድን ሲመርጠው ነው።
* አንዳንዴ በእርሱ ቦታ ንጉሥ ለመሆን በማሰብ ሰዎች ንጉሥን ይገድላሉ።

### ንጉሥ

ንጉሥ የአንድ ነጻ ከተማ፣ መንግሥት ወይም አገር መሪ ነው።

* አንዳንዴ አንድ ሰው ንጉሥ የሚሆነው ንጉሣቸው እንዲሆን የተወሰኑ ሰዎች ቡድን ሲመርጠው ነው።
* አንዳንዴ በእርሱ ቦታ ንጉሥ ለመሆን በማሰብ ሰዎች ንጉሥን ይገድላሉ።

### ንጉሥ

ንጉሥ የአንድ ነጻ ከተማ፣ መንግሥት ወይም አገር መሪ ነው።

* አንዳንዴ አንድ ሰው ንጉሥ የሚሆነው ንጉሣቸው እንዲሆን የተወሰኑ ሰዎች ቡድን ሲመርጠው ነው።
* አንዳንዴ በእርሱ ቦታ ንጉሥ ለመሆን በማሰብ ሰዎች ንጉሥን ይገድላሉ።

### ንጉሥ

ንጉሥ የአንድ ነጻ ከተማ፣ መንግሥት ወይም አገር መሪ ነው።

* አንዳንዴ አንድ ሰው ንጉሥ የሚሆነው ንጉሣቸው እንዲሆን የተወሰኑ ሰዎች ቡድን ሲመርጠው ነው።
* አንዳንዴ በእርሱ ቦታ ንጉሥ ለመሆን በማሰብ ሰዎች ንጉሥን ይገድላሉ።

### ንጉሥ

ንጉሥ የአንድ ነጻ ከተማ፣ መንግሥት ወይም አገር መሪ ነው።

* አንዳንዴ አንድ ሰው ንጉሥ የሚሆነው ንጉሣቸው እንዲሆን የተወሰኑ ሰዎች ቡድን ሲመርጠው ነው።
* አንዳንዴ በእርሱ ቦታ ንጉሥ ለመሆን በማሰብ ሰዎች ንጉሥን ይገድላሉ።

### ንጉሥ

ንጉሥ የአንድ ነጻ ከተማ፣ መንግሥት ወይም አገር መሪ ነው።

* አንዳንዴ አንድ ሰው ንጉሥ የሚሆነው ንጉሣቸው እንዲሆን የተወሰኑ ሰዎች ቡድን ሲመርጠው ነው።
* አንዳንዴ በእርሱ ቦታ ንጉሥ ለመሆን በማሰብ ሰዎች ንጉሥን ይገድላሉ።

### ንፍታሌም

ንፍታሌም ስድስተኛው የያዕቆብ ልጅ ነው። የእርሱ ዘሮች ከአሥራ ሁለቱ የእስራኤል ነገዶች አንዱ የሆነውን የንፍታሌም ነገድ አስገኝተዋል።

* ንፍታሌም ከእስራኤል ሰሜናዊ ጫፍ አካባቢ የሚኖር ነገድ ነው።
* ይህ ነገድ በብሉይም ሆነ በአዲስ ኪዳን ተጠቅሷል።
* ንፍታሌም የሚለው ስም ይህ ነገድ የሚኖርበትን አካባቢም ያመለክታል። ይህም፣ “የንፍታሌም ነገድ የሚኖርበት ምድር” ወይም፣ “የንፍታሌም ዘሮች የሚኖሩበት አገር” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።
* ንፍታሌም “ትግል” ማለት ነው።

### ንፍታሌም

ንፍታሌም ስድስተኛው የያዕቆብ ልጅ ነው። የእርሱ ዘሮች ከአሥራ ሁለቱ የእስራኤል ነገዶች አንዱ የሆነውን የንፍታሌም ነገድ አስገኝተዋል።

* ንፍታሌም ከእስራኤል ሰሜናዊ ጫፍ አካባቢ የሚኖር ነገድ ነው።
* ይህ ነገድ በብሉይም ሆነ በአዲስ ኪዳን ተጠቅሷል።
* ንፍታሌም የሚለው ስም ይህ ነገድ የሚኖርበትን አካባቢም ያመለክታል። ይህም፣ “የንፍታሌም ነገድ የሚኖርበት ምድር” ወይም፣ “የንፍታሌም ዘሮች የሚኖሩበት አገር” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።
* ንፍታሌም “ትግል” ማለት ነው።

### ኖኅ

ኖኅ በዓለም የነበሩ ክፉ ሰዎችን ለማጥፋት እግዚአብሔር ዓለምን ሁሉ የሚያዳርስ ጎርፍ በላከበት ጊዜ ከ4000 ዓመት በፊት ይኖር የነበረ ሰው ነው። ጎርፉ ምድርን በሚሸፍንበት ጊዜ እርሱና ቤተ ሰቡ የሚኖሩበት ግዙፍ መርከብ እንዲሠራ እግዚአብሔር ለኖኅ ነገረው።

* ኖኅ በማንኛውም ነገር ለእግዚአብሔር የታዘዘ ጻድቅ ሰው ነበር።
* ግዙፉን መርከብ እንዴት እንደሚሠራ እግዚአብሔር ሲነግረው ኖኅ በትክክል እግዚአብሔር በነገረው መሠረት ሠራው።
* መርከቡ ውስጥ ኖኅና ቤተ ሰቡ በመልካም ሁኔታ ነበር፤ በኋላም ልጆቹና የልጅ ልጆቹ ምድርን እንደ ገና በሰዎች ሞሉ።
* ከጥፋት ውሃ በኋላ የተወለደ ሁሉ የኖኅ ቤተ ሰብ ነው።

### ኖኅ

ኖኅ በዓለም የነበሩ ክፉ ሰዎችን ለማጥፋት እግዚአብሔር ዓለምን ሁሉ የሚያዳርስ ጎርፍ በላከበት ጊዜ ከ4000 ዓመት በፊት ይኖር የነበረ ሰው ነው። ጎርፉ ምድርን በሚሸፍንበት ጊዜ እርሱና ቤተ ሰቡ የሚኖሩበት ግዙፍ መርከብ እንዲሠራ እግዚአብሔር ለኖኅ ነገረው።

* ኖኅ በማንኛውም ነገር ለእግዚአብሔር የታዘዘ ጻድቅ ሰው ነበር።
* ግዙፉን መርከብ እንዴት እንደሚሠራ እግዚአብሔር ሲነግረው ኖኅ በትክክል እግዚአብሔር በነገረው መሠረት ሠራው።
* መርከቡ ውስጥ ኖኅና ቤተ ሰቡ በመልካም ሁኔታ ነበር፤ በኋላም ልጆቹና የልጅ ልጆቹ ምድርን እንደ ገና በሰዎች ሞሉ።
* ከጥፋት ውሃ በኋላ የተወለደ ሁሉ የኖኅ ቤተ ሰብ ነው።

### ኖኅ

ኖኅ በዓለም የነበሩ ክፉ ሰዎችን ለማጥፋት እግዚአብሔር ዓለምን ሁሉ የሚያዳርስ ጎርፍ በላከበት ጊዜ ከ4000 ዓመት በፊት ይኖር የነበረ ሰው ነው። ጎርፉ ምድርን በሚሸፍንበት ጊዜ እርሱና ቤተ ሰቡ የሚኖሩበት ግዙፍ መርከብ እንዲሠራ እግዚአብሔር ለኖኅ ነገረው።

* ኖኅ በማንኛውም ነገር ለእግዚአብሔር የታዘዘ ጻድቅ ሰው ነበር።
* ግዙፉን መርከብ እንዴት እንደሚሠራ እግዚአብሔር ሲነግረው ኖኅ በትክክል እግዚአብሔር በነገረው መሠረት ሠራው።
* መርከቡ ውስጥ ኖኅና ቤተ ሰቡ በመልካም ሁኔታ ነበር፤ በኋላም ልጆቹና የልጅ ልጆቹ ምድርን እንደ ገና በሰዎች ሞሉ።
* ከጥፋት ውሃ በኋላ የተወለደ ሁሉ የኖኅ ቤተ ሰብ ነው።

### ኖኅ

ኖኅ በዓለም የነበሩ ክፉ ሰዎችን ለማጥፋት እግዚአብሔር ዓለምን ሁሉ የሚያዳርስ ጎርፍ በላከበት ጊዜ ከ4000 ዓመት በፊት ይኖር የነበረ ሰው ነው። ጎርፉ ምድርን በሚሸፍንበት ጊዜ እርሱና ቤተ ሰቡ የሚኖሩበት ግዙፍ መርከብ እንዲሠራ እግዚአብሔር ለኖኅ ነገረው።

* ኖኅ በማንኛውም ነገር ለእግዚአብሔር የታዘዘ ጻድቅ ሰው ነበር።
* ግዙፉን መርከብ እንዴት እንደሚሠራ እግዚአብሔር ሲነግረው ኖኅ በትክክል እግዚአብሔር በነገረው መሠረት ሠራው።
* መርከቡ ውስጥ ኖኅና ቤተ ሰቡ በመልካም ሁኔታ ነበር፤ በኋላም ልጆቹና የልጅ ልጆቹ ምድርን እንደ ገና በሰዎች ሞሉ።
* ከጥፋት ውሃ በኋላ የተወለደ ሁሉ የኖኅ ቤተ ሰብ ነው።

### ኖኅ

ኖኅ በዓለም የነበሩ ክፉ ሰዎችን ለማጥፋት እግዚአብሔር ዓለምን ሁሉ የሚያዳርስ ጎርፍ በላከበት ጊዜ ከ4000 ዓመት በፊት ይኖር የነበረ ሰው ነው። ጎርፉ ምድርን በሚሸፍንበት ጊዜ እርሱና ቤተ ሰቡ የሚኖሩበት ግዙፍ መርከብ እንዲሠራ እግዚአብሔር ለኖኅ ነገረው።

* ኖኅ በማንኛውም ነገር ለእግዚአብሔር የታዘዘ ጻድቅ ሰው ነበር።
* ግዙፉን መርከብ እንዴት እንደሚሠራ እግዚአብሔር ሲነግረው ኖኅ በትክክል እግዚአብሔር በነገረው መሠረት ሠራው።
* መርከቡ ውስጥ ኖኅና ቤተ ሰቡ በመልካም ሁኔታ ነበር፤ በኋላም ልጆቹና የልጅ ልጆቹ ምድርን እንደ ገና በሰዎች ሞሉ።
* ከጥፋት ውሃ በኋላ የተወለደ ሁሉ የኖኅ ቤተ ሰብ ነው።

### አልዓዛር

አልዓዛር ኢየሱስ ከሞት ያስነሣው ወዳጁ ነበር።

* አልዓዛር ማርያምና ማርታ የሚባሉ ሁለት እኅቶች ነበሩት፤ ሁለቱም በኢየሱስ ያምኑ ነበሩ።
* ኢየሱስ አልዓዛርን ከሞት ካስነሣው በኋላ የአይሁድ መሪዎች በጣም ተቆጥተው ስለ ነበር ሁለቱንም የሚያጠፉበትን መንገድ እየፈለጉ ነበር።

### አልዓዛር

አልዓዛር ኢየሱስ ከሞት ያስነሣው ወዳጁ ነበር።

* አልዓዛር ማርያምና ማርታ የሚባሉ ሁለት እኅቶች ነበሩት፤ ሁለቱም በኢየሱስ ያምኑ ነበሩ።
* ኢየሱስ አልዓዛርን ከሞት ካስነሣው በኋላ የአይሁድ መሪዎች በጣም ተቆጥተው ስለ ነበር ሁለቱንም የሚያጠፉበትን መንገድ እየፈለጉ ነበር።

### አልዓዛር

አልዓዛር ኢየሱስ ከሞት ያስነሣው ወዳጁ ነበር።

* አልዓዛር ማርያምና ማርታ የሚባሉ ሁለት እኅቶች ነበሩት፤ ሁለቱም በኢየሱስ ያምኑ ነበሩ።
* ኢየሱስ አልዓዛርን ከሞት ካስነሣው በኋላ የአይሁድ መሪዎች በጣም ተቆጥተው ስለ ነበር ሁለቱንም የሚያጠፉበትን መንገድ እየፈለጉ ነበር።

### አልዓዛር

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ አልዓዛር የበርካታ ስሞች ስም ነበር።

* አልዓዛር የአሮን ወንድም የሙሴ ሦስተኛ ልጅ ነበር። አሮን ከሞተ በኋላ አልዓዛር የእስራኤል ሊቀ ካህን ሆኖአል።
* ከዳዊት፣ “ኀያላን ሰዎች” አንዱ አልዓዛር ይባል ነበር።
* ከኢየሱስ ጥንተ አባቶች አንዱ አልዓዛር ይባል ነበር።

### አልዓዛር

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ አልዓዛር የበርካታ ስሞች ስም ነበር።

* አልዓዛር የአሮን ወንድም የሙሴ ሦስተኛ ልጅ ነበር። አሮን ከሞተ በኋላ አልዓዛር የእስራኤል ሊቀ ካህን ሆኖአል።
* ከዳዊት፣ “ኀያላን ሰዎች” አንዱ አልዓዛር ይባል ነበር።
* ከኢየሱስ ጥንተ አባቶች አንዱ አልዓዛር ይባል ነበር።

### አልዓዛር

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ አልዓዛር የበርካታ ስሞች ስም ነበር።

* አልዓዛር የአሮን ወንድም የሙሴ ሦስተኛ ልጅ ነበር። አሮን ከሞተ በኋላ አልዓዛር የእስራኤል ሊቀ ካህን ሆኖአል።
* ከዳዊት፣ “ኀያላን ሰዎች” አንዱ አልዓዛር ይባል ነበር።
* ከኢየሱስ ጥንተ አባቶች አንዱ አልዓዛር ይባል ነበር።

### አሕዛብ

አሕዛብ የያዕቆብ ወይም የአሥራ ሁለቱ የእርሱ ልጆች ዘር ያልሆነ ሰው ነው። ስለሆነም አሕዛብ አይሁድ አይድለም ማለት ነው።

* ቅዱሳት መጻሕፍት ውስጥ አሕዛብ አልፎ አልፎ፣ “ያልተገረዙ” ተብለው ይጠራሉ፤ ምክንያቱም እስራኤላውያን እንደሚያደርጉት አብዛኞቹ ወንዶች ልጆቻቸውን ስለማይገርዙ ነው።
* ያ እርሱ የተለየ ሕዝብ እንደሆኑ እግዚአብሔር አይሁድን በመምረጡ፣ አሕዛብ ባዕዳንና የእግዚአብሔር ሕዝብ መሆን እንደማይችሉ አሰቡ።
* በታሪክ ውስጥ በተለያየ ጊዜ አይሁድም እስራኤላውያን ወይም ዕብራውያን ተብለው ተጠርተዋል። ሌሎች ግን አሕዛብ ተብለው የሚጠሩት።
* አሕዛብ የሚለውን፣ “አይሁድ ያልሆነ” ወይም፣ “እስራኤላዊ ያልሆነ” (ብሉይ ኪዳን) ብሎ መተርጎም ይቻላል።
* በባሕላቸው መሠረት አይሁድ ከአሕዛብ ጋር አይበሉም ነበር፤ ይህም በጥንት ቤተ ክርስቲያን ችግር ሆኖ ነበር።

### አሕዛብ

አሕዛብ የያዕቆብ ወይም የአሥራ ሁለቱ የእርሱ ልጆች ዘር ያልሆነ ሰው ነው። ስለሆነም አሕዛብ አይሁድ አይድለም ማለት ነው።

* ቅዱሳት መጻሕፍት ውስጥ አሕዛብ አልፎ አልፎ፣ “ያልተገረዙ” ተብለው ይጠራሉ፤ ምክንያቱም እስራኤላውያን እንደሚያደርጉት አብዛኞቹ ወንዶች ልጆቻቸውን ስለማይገርዙ ነው።
* ያ እርሱ የተለየ ሕዝብ እንደሆኑ እግዚአብሔር አይሁድን በመምረጡ፣ አሕዛብ ባዕዳንና የእግዚአብሔር ሕዝብ መሆን እንደማይችሉ አሰቡ።
* በታሪክ ውስጥ በተለያየ ጊዜ አይሁድም እስራኤላውያን ወይም ዕብራውያን ተብለው ተጠርተዋል። ሌሎች ግን አሕዛብ ተብለው የሚጠሩት።
* አሕዛብ የሚለውን፣ “አይሁድ ያልሆነ” ወይም፣ “እስራኤላዊ ያልሆነ” (ብሉይ ኪዳን) ብሎ መተርጎም ይቻላል።
* በባሕላቸው መሠረት አይሁድ ከአሕዛብ ጋር አይበሉም ነበር፤ ይህም በጥንት ቤተ ክርስቲያን ችግር ሆኖ ነበር።

### አሕዛብ

አሕዛብ የያዕቆብ ወይም የአሥራ ሁለቱ የእርሱ ልጆች ዘር ያልሆነ ሰው ነው። ስለሆነም አሕዛብ አይሁድ አይድለም ማለት ነው።

* ቅዱሳት መጻሕፍት ውስጥ አሕዛብ አልፎ አልፎ፣ “ያልተገረዙ” ተብለው ይጠራሉ፤ ምክንያቱም እስራኤላውያን እንደሚያደርጉት አብዛኞቹ ወንዶች ልጆቻቸውን ስለማይገርዙ ነው።
* ያ እርሱ የተለየ ሕዝብ እንደሆኑ እግዚአብሔር አይሁድን በመምረጡ፣ አሕዛብ ባዕዳንና የእግዚአብሔር ሕዝብ መሆን እንደማይችሉ አሰቡ።
* በታሪክ ውስጥ በተለያየ ጊዜ አይሁድም እስራኤላውያን ወይም ዕብራውያን ተብለው ተጠርተዋል። ሌሎች ግን አሕዛብ ተብለው የሚጠሩት።
* አሕዛብ የሚለውን፣ “አይሁድ ያልሆነ” ወይም፣ “እስራኤላዊ ያልሆነ” (ብሉይ ኪዳን) ብሎ መተርጎም ይቻላል።
* በባሕላቸው መሠረት አይሁድ ከአሕዛብ ጋር አይበሉም ነበር፤ ይህም በጥንት ቤተ ክርስቲያን ችግር ሆኖ ነበር።

### አሕዛብ

አሕዛብ የያዕቆብ ወይም የአሥራ ሁለቱ የእርሱ ልጆች ዘር ያልሆነ ሰው ነው። ስለሆነም አሕዛብ አይሁድ አይድለም ማለት ነው።

* ቅዱሳት መጻሕፍት ውስጥ አሕዛብ አልፎ አልፎ፣ “ያልተገረዙ” ተብለው ይጠራሉ፤ ምክንያቱም እስራኤላውያን እንደሚያደርጉት አብዛኞቹ ወንዶች ልጆቻቸውን ስለማይገርዙ ነው።
* ያ እርሱ የተለየ ሕዝብ እንደሆኑ እግዚአብሔር አይሁድን በመምረጡ፣ አሕዛብ ባዕዳንና የእግዚአብሔር ሕዝብ መሆን እንደማይችሉ አሰቡ።
* በታሪክ ውስጥ በተለያየ ጊዜ አይሁድም እስራኤላውያን ወይም ዕብራውያን ተብለው ተጠርተዋል። ሌሎች ግን አሕዛብ ተብለው የሚጠሩት።
* አሕዛብ የሚለውን፣ “አይሁድ ያልሆነ” ወይም፣ “እስራኤላዊ ያልሆነ” (ብሉይ ኪዳን) ብሎ መተርጎም ይቻላል።
* በባሕላቸው መሠረት አይሁድ ከአሕዛብ ጋር አይበሉም ነበር፤ ይህም በጥንት ቤተ ክርስቲያን ችግር ሆኖ ነበር።

### አሕዛብ

አሕዛብ የያዕቆብ ወይም የአሥራ ሁለቱ የእርሱ ልጆች ዘር ያልሆነ ሰው ነው። ስለሆነም አሕዛብ አይሁድ አይድለም ማለት ነው።

* ቅዱሳት መጻሕፍት ውስጥ አሕዛብ አልፎ አልፎ፣ “ያልተገረዙ” ተብለው ይጠራሉ፤ ምክንያቱም እስራኤላውያን እንደሚያደርጉት አብዛኞቹ ወንዶች ልጆቻቸውን ስለማይገርዙ ነው።
* ያ እርሱ የተለየ ሕዝብ እንደሆኑ እግዚአብሔር አይሁድን በመምረጡ፣ አሕዛብ ባዕዳንና የእግዚአብሔር ሕዝብ መሆን እንደማይችሉ አሰቡ።
* በታሪክ ውስጥ በተለያየ ጊዜ አይሁድም እስራኤላውያን ወይም ዕብራውያን ተብለው ተጠርተዋል። ሌሎች ግን አሕዛብ ተብለው የሚጠሩት።
* አሕዛብ የሚለውን፣ “አይሁድ ያልሆነ” ወይም፣ “እስራኤላዊ ያልሆነ” (ብሉይ ኪዳን) ብሎ መተርጎም ይቻላል።
* በባሕላቸው መሠረት አይሁድ ከአሕዛብ ጋር አይበሉም ነበር፤ ይህም በጥንት ቤተ ክርስቲያን ችግር ሆኖ ነበር።

### አሕዛብ

አሕዛብ የያዕቆብ ወይም የአሥራ ሁለቱ የእርሱ ልጆች ዘር ያልሆነ ሰው ነው። ስለሆነም አሕዛብ አይሁድ አይድለም ማለት ነው።

* ቅዱሳት መጻሕፍት ውስጥ አሕዛብ አልፎ አልፎ፣ “ያልተገረዙ” ተብለው ይጠራሉ፤ ምክንያቱም እስራኤላውያን እንደሚያደርጉት አብዛኞቹ ወንዶች ልጆቻቸውን ስለማይገርዙ ነው።
* ያ እርሱ የተለየ ሕዝብ እንደሆኑ እግዚአብሔር አይሁድን በመምረጡ፣ አሕዛብ ባዕዳንና የእግዚአብሔር ሕዝብ መሆን እንደማይችሉ አሰቡ።
* በታሪክ ውስጥ በተለያየ ጊዜ አይሁድም እስራኤላውያን ወይም ዕብራውያን ተብለው ተጠርተዋል። ሌሎች ግን አሕዛብ ተብለው የሚጠሩት።
* አሕዛብ የሚለውን፣ “አይሁድ ያልሆነ” ወይም፣ “እስራኤላዊ ያልሆነ” (ብሉይ ኪዳን) ብሎ መተርጎም ይቻላል።
* በባሕላቸው መሠረት አይሁድ ከአሕዛብ ጋር አይበሉም ነበር፤ ይህም በጥንት ቤተ ክርስቲያን ችግር ሆኖ ነበር።

### አሕዛብ

አሕዛብ የያዕቆብ ወይም የአሥራ ሁለቱ የእርሱ ልጆች ዘር ያልሆነ ሰው ነው። ስለሆነም አሕዛብ አይሁድ አይድለም ማለት ነው።

* ቅዱሳት መጻሕፍት ውስጥ አሕዛብ አልፎ አልፎ፣ “ያልተገረዙ” ተብለው ይጠራሉ፤ ምክንያቱም እስራኤላውያን እንደሚያደርጉት አብዛኞቹ ወንዶች ልጆቻቸውን ስለማይገርዙ ነው።
* ያ እርሱ የተለየ ሕዝብ እንደሆኑ እግዚአብሔር አይሁድን በመምረጡ፣ አሕዛብ ባዕዳንና የእግዚአብሔር ሕዝብ መሆን እንደማይችሉ አሰቡ።
* በታሪክ ውስጥ በተለያየ ጊዜ አይሁድም እስራኤላውያን ወይም ዕብራውያን ተብለው ተጠርተዋል። ሌሎች ግን አሕዛብ ተብለው የሚጠሩት።
* አሕዛብ የሚለውን፣ “አይሁድ ያልሆነ” ወይም፣ “እስራኤላዊ ያልሆነ” (ብሉይ ኪዳን) ብሎ መተርጎም ይቻላል።
* በባሕላቸው መሠረት አይሁድ ከአሕዛብ ጋር አይበሉም ነበር፤ ይህም በጥንት ቤተ ክርስቲያን ችግር ሆኖ ነበር።

### አሕዛብ

አሕዛብ የያዕቆብ ወይም የአሥራ ሁለቱ የእርሱ ልጆች ዘር ያልሆነ ሰው ነው። ስለሆነም አሕዛብ አይሁድ አይድለም ማለት ነው።

* ቅዱሳት መጻሕፍት ውስጥ አሕዛብ አልፎ አልፎ፣ “ያልተገረዙ” ተብለው ይጠራሉ፤ ምክንያቱም እስራኤላውያን እንደሚያደርጉት አብዛኞቹ ወንዶች ልጆቻቸውን ስለማይገርዙ ነው።
* ያ እርሱ የተለየ ሕዝብ እንደሆኑ እግዚአብሔር አይሁድን በመምረጡ፣ አሕዛብ ባዕዳንና የእግዚአብሔር ሕዝብ መሆን እንደማይችሉ አሰቡ።
* በታሪክ ውስጥ በተለያየ ጊዜ አይሁድም እስራኤላውያን ወይም ዕብራውያን ተብለው ተጠርተዋል። ሌሎች ግን አሕዛብ ተብለው የሚጠሩት።
* አሕዛብ የሚለውን፣ “አይሁድ ያልሆነ” ወይም፣ “እስራኤላዊ ያልሆነ” (ብሉይ ኪዳን) ብሎ መተርጎም ይቻላል።
* በባሕላቸው መሠረት አይሁድ ከአሕዛብ ጋር አይበሉም ነበር፤ ይህም በጥንት ቤተ ክርስቲያን ችግር ሆኖ ነበር።

### አሕዛብ

አሕዛብ የያዕቆብ ወይም የአሥራ ሁለቱ የእርሱ ልጆች ዘር ያልሆነ ሰው ነው። ስለሆነም አሕዛብ አይሁድ አይድለም ማለት ነው።

* ቅዱሳት መጻሕፍት ውስጥ አሕዛብ አልፎ አልፎ፣ “ያልተገረዙ” ተብለው ይጠራሉ፤ ምክንያቱም እስራኤላውያን እንደሚያደርጉት አብዛኞቹ ወንዶች ልጆቻቸውን ስለማይገርዙ ነው።
* ያ እርሱ የተለየ ሕዝብ እንደሆኑ እግዚአብሔር አይሁድን በመምረጡ፣ አሕዛብ ባዕዳንና የእግዚአብሔር ሕዝብ መሆን እንደማይችሉ አሰቡ።
* በታሪክ ውስጥ በተለያየ ጊዜ አይሁድም እስራኤላውያን ወይም ዕብራውያን ተብለው ተጠርተዋል። ሌሎች ግን አሕዛብ ተብለው የሚጠሩት።
* አሕዛብ የሚለውን፣ “አይሁድ ያልሆነ” ወይም፣ “እስራኤላዊ ያልሆነ” (ብሉይ ኪዳን) ብሎ መተርጎም ይቻላል።
* በባሕላቸው መሠረት አይሁድ ከአሕዛብ ጋር አይበሉም ነበር፤ ይህም በጥንት ቤተ ክርስቲያን ችግር ሆኖ ነበር።

### አሕዛብ

አሕዛብ የያዕቆብ ወይም የአሥራ ሁለቱ የእርሱ ልጆች ዘር ያልሆነ ሰው ነው። ስለሆነም አሕዛብ አይሁድ አይድለም ማለት ነው።

* ቅዱሳት መጻሕፍት ውስጥ አሕዛብ አልፎ አልፎ፣ “ያልተገረዙ” ተብለው ይጠራሉ፤ ምክንያቱም እስራኤላውያን እንደሚያደርጉት አብዛኞቹ ወንዶች ልጆቻቸውን ስለማይገርዙ ነው።
* ያ እርሱ የተለየ ሕዝብ እንደሆኑ እግዚአብሔር አይሁድን በመምረጡ፣ አሕዛብ ባዕዳንና የእግዚአብሔር ሕዝብ መሆን እንደማይችሉ አሰቡ።
* በታሪክ ውስጥ በተለያየ ጊዜ አይሁድም እስራኤላውያን ወይም ዕብራውያን ተብለው ተጠርተዋል። ሌሎች ግን አሕዛብ ተብለው የሚጠሩት።
* አሕዛብ የሚለውን፣ “አይሁድ ያልሆነ” ወይም፣ “እስራኤላዊ ያልሆነ” (ብሉይ ኪዳን) ብሎ መተርጎም ይቻላል።
* በባሕላቸው መሠረት አይሁድ ከአሕዛብ ጋር አይበሉም ነበር፤ ይህም በጥንት ቤተ ክርስቲያን ችግር ሆኖ ነበር።

### አሕዛብ

አሕዛብ የያዕቆብ ወይም የአሥራ ሁለቱ የእርሱ ልጆች ዘር ያልሆነ ሰው ነው። ስለሆነም አሕዛብ አይሁድ አይድለም ማለት ነው።

* ቅዱሳት መጻሕፍት ውስጥ አሕዛብ አልፎ አልፎ፣ “ያልተገረዙ” ተብለው ይጠራሉ፤ ምክንያቱም እስራኤላውያን እንደሚያደርጉት አብዛኞቹ ወንዶች ልጆቻቸውን ስለማይገርዙ ነው።
* ያ እርሱ የተለየ ሕዝብ እንደሆኑ እግዚአብሔር አይሁድን በመምረጡ፣ አሕዛብ ባዕዳንና የእግዚአብሔር ሕዝብ መሆን እንደማይችሉ አሰቡ።
* በታሪክ ውስጥ በተለያየ ጊዜ አይሁድም እስራኤላውያን ወይም ዕብራውያን ተብለው ተጠርተዋል። ሌሎች ግን አሕዛብ ተብለው የሚጠሩት።
* አሕዛብ የሚለውን፣ “አይሁድ ያልሆነ” ወይም፣ “እስራኤላዊ ያልሆነ” (ብሉይ ኪዳን) ብሎ መተርጎም ይቻላል።
* በባሕላቸው መሠረት አይሁድ ከአሕዛብ ጋር አይበሉም ነበር፤ ይህም በጥንት ቤተ ክርስቲያን ችግር ሆኖ ነበር።

### አሕዛብ

አሕዛብ የያዕቆብ ወይም የአሥራ ሁለቱ የእርሱ ልጆች ዘር ያልሆነ ሰው ነው። ስለሆነም አሕዛብ አይሁድ አይድለም ማለት ነው።

* ቅዱሳት መጻሕፍት ውስጥ አሕዛብ አልፎ አልፎ፣ “ያልተገረዙ” ተብለው ይጠራሉ፤ ምክንያቱም እስራኤላውያን እንደሚያደርጉት አብዛኞቹ ወንዶች ልጆቻቸውን ስለማይገርዙ ነው።
* ያ እርሱ የተለየ ሕዝብ እንደሆኑ እግዚአብሔር አይሁድን በመምረጡ፣ አሕዛብ ባዕዳንና የእግዚአብሔር ሕዝብ መሆን እንደማይችሉ አሰቡ።
* በታሪክ ውስጥ በተለያየ ጊዜ አይሁድም እስራኤላውያን ወይም ዕብራውያን ተብለው ተጠርተዋል። ሌሎች ግን አሕዛብ ተብለው የሚጠሩት።
* አሕዛብ የሚለውን፣ “አይሁድ ያልሆነ” ወይም፣ “እስራኤላዊ ያልሆነ” (ብሉይ ኪዳን) ብሎ መተርጎም ይቻላል።
* በባሕላቸው መሠረት አይሁድ ከአሕዛብ ጋር አይበሉም ነበር፤ ይህም በጥንት ቤተ ክርስቲያን ችግር ሆኖ ነበር።

### አሕዛብ

አሕዛብ የያዕቆብ ወይም የአሥራ ሁለቱ የእርሱ ልጆች ዘር ያልሆነ ሰው ነው። ስለሆነም አሕዛብ አይሁድ አይድለም ማለት ነው።

* ቅዱሳት መጻሕፍት ውስጥ አሕዛብ አልፎ አልፎ፣ “ያልተገረዙ” ተብለው ይጠራሉ፤ ምክንያቱም እስራኤላውያን እንደሚያደርጉት አብዛኞቹ ወንዶች ልጆቻቸውን ስለማይገርዙ ነው።
* ያ እርሱ የተለየ ሕዝብ እንደሆኑ እግዚአብሔር አይሁድን በመምረጡ፣ አሕዛብ ባዕዳንና የእግዚአብሔር ሕዝብ መሆን እንደማይችሉ አሰቡ።
* በታሪክ ውስጥ በተለያየ ጊዜ አይሁድም እስራኤላውያን ወይም ዕብራውያን ተብለው ተጠርተዋል። ሌሎች ግን አሕዛብ ተብለው የሚጠሩት።
* አሕዛብ የሚለውን፣ “አይሁድ ያልሆነ” ወይም፣ “እስራኤላዊ ያልሆነ” (ብሉይ ኪዳን) ብሎ መተርጎም ይቻላል።
* በባሕላቸው መሠረት አይሁድ ከአሕዛብ ጋር አይበሉም ነበር፤ ይህም በጥንት ቤተ ክርስቲያን ችግር ሆኖ ነበር።

### አሕዛብ

አሕዛብ የያዕቆብ ወይም የአሥራ ሁለቱ የእርሱ ልጆች ዘር ያልሆነ ሰው ነው። ስለሆነም አሕዛብ አይሁድ አይድለም ማለት ነው።

* ቅዱሳት መጻሕፍት ውስጥ አሕዛብ አልፎ አልፎ፣ “ያልተገረዙ” ተብለው ይጠራሉ፤ ምክንያቱም እስራኤላውያን እንደሚያደርጉት አብዛኞቹ ወንዶች ልጆቻቸውን ስለማይገርዙ ነው።
* ያ እርሱ የተለየ ሕዝብ እንደሆኑ እግዚአብሔር አይሁድን በመምረጡ፣ አሕዛብ ባዕዳንና የእግዚአብሔር ሕዝብ መሆን እንደማይችሉ አሰቡ።
* በታሪክ ውስጥ በተለያየ ጊዜ አይሁድም እስራኤላውያን ወይም ዕብራውያን ተብለው ተጠርተዋል። ሌሎች ግን አሕዛብ ተብለው የሚጠሩት።
* አሕዛብ የሚለውን፣ “አይሁድ ያልሆነ” ወይም፣ “እስራኤላዊ ያልሆነ” (ብሉይ ኪዳን) ብሎ መተርጎም ይቻላል።
* በባሕላቸው መሠረት አይሁድ ከአሕዛብ ጋር አይበሉም ነበር፤ ይህም በጥንት ቤተ ክርስቲያን ችግር ሆኖ ነበር።

### አማኝ

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ “አማኝ” ኢየሱስ ክርስቶስ አዳኝ መሆኑን የሚያምንና የሚደግፍ ማለት ነው

* አማኝ ቃል በቃል፥ “የሚያምን ሰው” ማለት ነው
* በክርስቶስ የሚያምኑና ለቃሉ የሚታዘዙ በመሆናቸው የኋላ ኋላ “ክርስቲያን” የሚለው ቃል የአማኞች ዋና መጠሪያ ሆን

### አማኝ

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ “አማኝ” ኢየሱስ ክርስቶስ አዳኝ መሆኑን የሚያምንና የሚደግፍ ማለት ነው

* አማኝ ቃል በቃል፥ “የሚያምን ሰው” ማለት ነው
* በክርስቶስ የሚያምኑና ለቃሉ የሚታዘዙ በመሆናቸው የኋላ ኋላ “ክርስቲያን” የሚለው ቃል የአማኞች ዋና መጠሪያ ሆን

### አማኝ

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ “አማኝ” ኢየሱስ ክርስቶስ አዳኝ መሆኑን የሚያምንና የሚደግፍ ማለት ነው

* አማኝ ቃል በቃል፥ “የሚያምን ሰው” ማለት ነው
* በክርስቶስ የሚያምኑና ለቃሉ የሚታዘዙ በመሆናቸው የኋላ ኋላ “ክርስቲያን” የሚለው ቃል የአማኞች ዋና መጠሪያ ሆን

### አሞጽ

የነቢዩ ኢሳይያስ አባት አሞጽ ይባል ነበር።

* መጽሀፍ ቅዱስ ውስጥ የተጠቀሰው ኢሳይያስ የአሞጽ ልጅ መሆኑን ለማመልከት ብቻ ነበር።

### አሞጽ

የነቢዩ ኢሳይያስ አባት አሞጽ ይባል ነበር።

* መጽሀፍ ቅዱስ ውስጥ የተጠቀሰው ኢሳይያስ የአሞጽ ልጅ መሆኑን ለማመልከት ብቻ ነበር።

### አሞጽ

አሞጽ በይሁዳ ንጉስ በዕዝያን ዘመን የነበረ እስራኤላዊ ነብይ ነበር፤

* የነቢይነት ከመጠራቱ በፊት አሞጽ በይሁዳ መንግሥት ውስጥ ይኖር የነበረ እረኛና በለስ የሚያመርት ገበሬ ነበር።
* አሞጽ ሰዎች ላይ በሚፈጽሙት ግፍ ባለድጎቹ የሰሜናዊ እስራኤል መንግሥት ሰዎች ላይ ስለሚመጣው ቅጣት ትንቢት ተናግሮ ነበር፤

### አሞጽ

አሞጽ በይሁዳ ንጉስ በዕዝያን ዘመን የነበረ እስራኤላዊ ነብይ ነበር፤

* የነቢይነት ከመጠራቱ በፊት አሞጽ በይሁዳ መንግሥት ውስጥ ይኖር የነበረ እረኛና በለስ የሚያመርት ገበሬ ነበር።
* አሞጽ ሰዎች ላይ በሚፈጽሙት ግፍ ባለድጎቹ የሰሜናዊ እስራኤል መንግሥት ሰዎች ላይ ስለሚመጣው ቅጣት ትንቢት ተናግሮ ነበር፤

### አሮን

አሮን የሙሴ ታላቅ ወንድም ነበር። የእስራኤል ሕዝብ የመጀመሪያ ሊቀ ካህን እንዲሆን እግዚአብሔር አሮንን መረጠ።

* እስራኤልን እንዲለቅ ለፈርዖን እንደገና ሙሴን የረዳው አሮን ነው።
* እስራኤል በምድረበዳ በሚጓዙበት ጊዜ የሚያመልኩት ጣዖት ለሕዝቡ በመሥራት አሮን ኀጢአት አደረገ።
* ለእስራኤል ሕዝብ ካህናት እንዲሆኑ እግዚአብሔር አሮንና ልጆቹን ሾመ።

### አሮን

አሮን የሙሴ ታላቅ ወንድም ነበር። የእስራኤል ሕዝብ የመጀመሪያ ሊቀ ካህን እንዲሆን እግዚአብሔር አሮንን መረጠ።

* እስራኤልን እንዲለቅ ለፈርዖን እንደገና ሙሴን የረዳው አሮን ነው።
* እስራኤል በምድረበዳ በሚጓዙበት ጊዜ የሚያመልኩት ጣዖት ለሕዝቡ በመሥራት አሮን ኀጢአት አደረገ።
* ለእስራኤል ሕዝብ ካህናት እንዲሆኑ እግዚአብሔር አሮንና ልጆቹን ሾመ።

### አሮን

አሮን የሙሴ ታላቅ ወንድም ነበር። የእስራኤል ሕዝብ የመጀመሪያ ሊቀ ካህን እንዲሆን እግዚአብሔር አሮንን መረጠ።

* እስራኤልን እንዲለቅ ለፈርዖን እንደገና ሙሴን የረዳው አሮን ነው።
* እስራኤል በምድረበዳ በሚጓዙበት ጊዜ የሚያመልኩት ጣዖት ለሕዝቡ በመሥራት አሮን ኀጢአት አደረገ።
* ለእስራኤል ሕዝብ ካህናት እንዲሆኑ እግዚአብሔር አሮንና ልጆቹን ሾመ።

### አሳ

አሳ ክ913-873 አቅክ ድረስ ለአርባ ዓመት የይሁዳን መንግሥት የገዛ ንጉሥ ነበር

* ንጉሥ አሳ መልካም ንጉሥ ነበር፤ የሐሰተኛ አማልክት ምስሎችን አስወግዷል፤ እስራኤላውያን እንደገና ያህዌን ወደማምለክ እንዲመለሱ አድርጓል
* ከሌሎች ሕዝቦች ጋር ባደረገው ውጊያ እንዲያሸንፉ ያህዌ ለንጉሥ አሳ ድል ሰጠው
* ይሁን እንጂ በአገዛዙ ዘመን በኋላ ላይ አሳ በያህዌ መተማመኑን ትቶአል፤ የኋላ ኋላ ለሞት በበቃው ጽኑ ሕመም ታምሞአል

### አሳ

አሳ ክ913-873 አቅክ ድረስ ለአርባ ዓመት የይሁዳን መንግሥት የገዛ ንጉሥ ነበር

* ንጉሥ አሳ መልካም ንጉሥ ነበር፤ የሐሰተኛ አማልክት ምስሎችን አስወግዷል፤ እስራኤላውያን እንደገና ያህዌን ወደማምለክ እንዲመለሱ አድርጓል
* ከሌሎች ሕዝቦች ጋር ባደረገው ውጊያ እንዲያሸንፉ ያህዌ ለንጉሥ አሳ ድል ሰጠው
* ይሁን እንጂ በአገዛዙ ዘመን በኋላ ላይ አሳ በያህዌ መተማመኑን ትቶአል፤ የኋላ ኋላ ለሞት በበቃው ጽኑ ሕመም ታምሞአል

### አሳ

አሳ ክ913-873 አቅክ ድረስ ለአርባ ዓመት የይሁዳን መንግሥት የገዛ ንጉሥ ነበር

* ንጉሥ አሳ መልካም ንጉሥ ነበር፤ የሐሰተኛ አማልክት ምስሎችን አስወግዷል፤ እስራኤላውያን እንደገና ያህዌን ወደማምለክ እንዲመለሱ አድርጓል
* ከሌሎች ሕዝቦች ጋር ባደረገው ውጊያ እንዲያሸንፉ ያህዌ ለንጉሥ አሳ ድል ሰጠው
* ይሁን እንጂ በአገዛዙ ዘመን በኋላ ላይ አሳ በያህዌ መተማመኑን ትቶአል፤ የኋላ ኋላ ለሞት በበቃው ጽኑ ሕመም ታምሞአል

### አሳ

አሳ ክ913-873 አቅክ ድረስ ለአርባ ዓመት የይሁዳን መንግሥት የገዛ ንጉሥ ነበር

* ንጉሥ አሳ መልካም ንጉሥ ነበር፤ የሐሰተኛ አማልክት ምስሎችን አስወግዷል፤ እስራኤላውያን እንደገና ያህዌን ወደማምለክ እንዲመለሱ አድርጓል
* ከሌሎች ሕዝቦች ጋር ባደረገው ውጊያ እንዲያሸንፉ ያህዌ ለንጉሥ አሳ ድል ሰጠው
* ይሁን እንጂ በአገዛዙ ዘመን በኋላ ላይ አሳ በያህዌ መተማመኑን ትቶአል፤ የኋላ ኋላ ለሞት በበቃው ጽኑ ሕመም ታምሞአል

### አሳ

አሳ ክ913-873 አቅክ ድረስ ለአርባ ዓመት የይሁዳን መንግሥት የገዛ ንጉሥ ነበር

* ንጉሥ አሳ መልካም ንጉሥ ነበር፤ የሐሰተኛ አማልክት ምስሎችን አስወግዷል፤ እስራኤላውያን እንደገና ያህዌን ወደማምለክ እንዲመለሱ አድርጓል
* ከሌሎች ሕዝቦች ጋር ባደረገው ውጊያ እንዲያሸንፉ ያህዌ ለንጉሥ አሳ ድል ሰጠው
* ይሁን እንጂ በአገዛዙ ዘመን በኋላ ላይ አሳ በያህዌ መተማመኑን ትቶአል፤ የኋላ ኋላ ለሞት በበቃው ጽኑ ሕመም ታምሞአል

### አሳ

አሳ ክ913-873 አቅክ ድረስ ለአርባ ዓመት የይሁዳን መንግሥት የገዛ ንጉሥ ነበር

* ንጉሥ አሳ መልካም ንጉሥ ነበር፤ የሐሰተኛ አማልክት ምስሎችን አስወግዷል፤ እስራኤላውያን እንደገና ያህዌን ወደማምለክ እንዲመለሱ አድርጓል
* ከሌሎች ሕዝቦች ጋር ባደረገው ውጊያ እንዲያሸንፉ ያህዌ ለንጉሥ አሳ ድል ሰጠው
* ይሁን እንጂ በአገዛዙ ዘመን በኋላ ላይ አሳ በያህዌ መተማመኑን ትቶአል፤ የኋላ ኋላ ለሞት በበቃው ጽኑ ሕመም ታምሞአል

### አሳ

አሳ ክ913-873 አቅክ ድረስ ለአርባ ዓመት የይሁዳን መንግሥት የገዛ ንጉሥ ነበር

* ንጉሥ አሳ መልካም ንጉሥ ነበር፤ የሐሰተኛ አማልክት ምስሎችን አስወግዷል፤ እስራኤላውያን እንደገና ያህዌን ወደማምለክ እንዲመለሱ አድርጓል
* ከሌሎች ሕዝቦች ጋር ባደረገው ውጊያ እንዲያሸንፉ ያህዌ ለንጉሥ አሳ ድል ሰጠው
* ይሁን እንጂ በአገዛዙ ዘመን በኋላ ላይ አሳ በያህዌ መተማመኑን ትቶአል፤ የኋላ ኋላ ለሞት በበቃው ጽኑ ሕመም ታምሞአል

### አሳ

አሳ ክ913-873 አቅክ ድረስ ለአርባ ዓመት የይሁዳን መንግሥት የገዛ ንጉሥ ነበር

* ንጉሥ አሳ መልካም ንጉሥ ነበር፤ የሐሰተኛ አማልክት ምስሎችን አስወግዷል፤ እስራኤላውያን እንደገና ያህዌን ወደማምለክ እንዲመለሱ አድርጓል
* ከሌሎች ሕዝቦች ጋር ባደረገው ውጊያ እንዲያሸንፉ ያህዌ ለንጉሥ አሳ ድል ሰጠው
* ይሁን እንጂ በአገዛዙ ዘመን በኋላ ላይ አሳ በያህዌ መተማመኑን ትቶአል፤ የኋላ ኋላ ለሞት በበቃው ጽኑ ሕመም ታምሞአል

### አሳ

አሳ ክ913-873 አቅክ ድረስ ለአርባ ዓመት የይሁዳን መንግሥት የገዛ ንጉሥ ነበር

* ንጉሥ አሳ መልካም ንጉሥ ነበር፤ የሐሰተኛ አማልክት ምስሎችን አስወግዷል፤ እስራኤላውያን እንደገና ያህዌን ወደማምለክ እንዲመለሱ አድርጓል
* ከሌሎች ሕዝቦች ጋር ባደረገው ውጊያ እንዲያሸንፉ ያህዌ ለንጉሥ አሳ ድል ሰጠው
* ይሁን እንጂ በአገዛዙ ዘመን በኋላ ላይ አሳ በያህዌ መተማመኑን ትቶአል፤ የኋላ ኋላ ለሞት በበቃው ጽኑ ሕመም ታምሞአል

### አሳ

አሳ ክ913-873 አቅክ ድረስ ለአርባ ዓመት የይሁዳን መንግሥት የገዛ ንጉሥ ነበር

* ንጉሥ አሳ መልካም ንጉሥ ነበር፤ የሐሰተኛ አማልክት ምስሎችን አስወግዷል፤ እስራኤላውያን እንደገና ያህዌን ወደማምለክ እንዲመለሱ አድርጓል
* ከሌሎች ሕዝቦች ጋር ባደረገው ውጊያ እንዲያሸንፉ ያህዌ ለንጉሥ አሳ ድል ሰጠው
* ይሁን እንጂ በአገዛዙ ዘመን በኋላ ላይ አሳ በያህዌ መተማመኑን ትቶአል፤ የኋላ ኋላ ለሞት በበቃው ጽኑ ሕመም ታምሞአል

### አሳ

አሳ ክ913-873 አቅክ ድረስ ለአርባ ዓመት የይሁዳን መንግሥት የገዛ ንጉሥ ነበር

* ንጉሥ አሳ መልካም ንጉሥ ነበር፤ የሐሰተኛ አማልክት ምስሎችን አስወግዷል፤ እስራኤላውያን እንደገና ያህዌን ወደማምለክ እንዲመለሱ አድርጓል
* ከሌሎች ሕዝቦች ጋር ባደረገው ውጊያ እንዲያሸንፉ ያህዌ ለንጉሥ አሳ ድል ሰጠው
* ይሁን እንጂ በአገዛዙ ዘመን በኋላ ላይ አሳ በያህዌ መተማመኑን ትቶአል፤ የኋላ ኋላ ለሞት በበቃው ጽኑ ሕመም ታምሞአል

### አሳ

አሳ ክ913-873 አቅክ ድረስ ለአርባ ዓመት የይሁዳን መንግሥት የገዛ ንጉሥ ነበር

* ንጉሥ አሳ መልካም ንጉሥ ነበር፤ የሐሰተኛ አማልክት ምስሎችን አስወግዷል፤ እስራኤላውያን እንደገና ያህዌን ወደማምለክ እንዲመለሱ አድርጓል
* ከሌሎች ሕዝቦች ጋር ባደረገው ውጊያ እንዲያሸንፉ ያህዌ ለንጉሥ አሳ ድል ሰጠው
* ይሁን እንጂ በአገዛዙ ዘመን በኋላ ላይ አሳ በያህዌ መተማመኑን ትቶአል፤ የኋላ ኋላ ለሞት በበቃው ጽኑ ሕመም ታምሞአል

### አሳ

አሳ ክ913-873 አቅክ ድረስ ለአርባ ዓመት የይሁዳን መንግሥት የገዛ ንጉሥ ነበር

* ንጉሥ አሳ መልካም ንጉሥ ነበር፤ የሐሰተኛ አማልክት ምስሎችን አስወግዷል፤ እስራኤላውያን እንደገና ያህዌን ወደማምለክ እንዲመለሱ አድርጓል
* ከሌሎች ሕዝቦች ጋር ባደረገው ውጊያ እንዲያሸንፉ ያህዌ ለንጉሥ አሳ ድል ሰጠው
* ይሁን እንጂ በአገዛዙ ዘመን በኋላ ላይ አሳ በያህዌ መተማመኑን ትቶአል፤ የኋላ ኋላ ለሞት በበቃው ጽኑ ሕመም ታምሞአል

### አሳ

አሳ ክ913-873 አቅክ ድረስ ለአርባ ዓመት የይሁዳን መንግሥት የገዛ ንጉሥ ነበር

* ንጉሥ አሳ መልካም ንጉሥ ነበር፤ የሐሰተኛ አማልክት ምስሎችን አስወግዷል፤ እስራኤላውያን እንደገና ያህዌን ወደማምለክ እንዲመለሱ አድርጓል
* ከሌሎች ሕዝቦች ጋር ባደረገው ውጊያ እንዲያሸንፉ ያህዌ ለንጉሥ አሳ ድል ሰጠው
* ይሁን እንጂ በአገዛዙ ዘመን በኋላ ላይ አሳ በያህዌ መተማመኑን ትቶአል፤ የኋላ ኋላ ለሞት በበቃው ጽኑ ሕመም ታምሞአል

### አሳ

አሳ ክ913-873 አቅክ ድረስ ለአርባ ዓመት የይሁዳን መንግሥት የገዛ ንጉሥ ነበር

* ንጉሥ አሳ መልካም ንጉሥ ነበር፤ የሐሰተኛ አማልክት ምስሎችን አስወግዷል፤ እስራኤላውያን እንደገና ያህዌን ወደማምለክ እንዲመለሱ አድርጓል
* ከሌሎች ሕዝቦች ጋር ባደረገው ውጊያ እንዲያሸንፉ ያህዌ ለንጉሥ አሳ ድል ሰጠው
* ይሁን እንጂ በአገዛዙ ዘመን በኋላ ላይ አሳ በያህዌ መተማመኑን ትቶአል፤ የኋላ ኋላ ለሞት በበቃው ጽኑ ሕመም ታምሞአል

### አሳ

አሳ ክ913-873 አቅክ ድረስ ለአርባ ዓመት የይሁዳን መንግሥት የገዛ ንጉሥ ነበር

* ንጉሥ አሳ መልካም ንጉሥ ነበር፤ የሐሰተኛ አማልክት ምስሎችን አስወግዷል፤ እስራኤላውያን እንደገና ያህዌን ወደማምለክ እንዲመለሱ አድርጓል
* ከሌሎች ሕዝቦች ጋር ባደረገው ውጊያ እንዲያሸንፉ ያህዌ ለንጉሥ አሳ ድል ሰጠው
* ይሁን እንጂ በአገዛዙ ዘመን በኋላ ላይ አሳ በያህዌ መተማመኑን ትቶአል፤ የኋላ ኋላ ለሞት በበቃው ጽኑ ሕመም ታምሞአል

### አሳ

አሳ ክ913-873 አቅክ ድረስ ለአርባ ዓመት የይሁዳን መንግሥት የገዛ ንጉሥ ነበር

* ንጉሥ አሳ መልካም ንጉሥ ነበር፤ የሐሰተኛ አማልክት ምስሎችን አስወግዷል፤ እስራኤላውያን እንደገና ያህዌን ወደማምለክ እንዲመለሱ አድርጓል
* ከሌሎች ሕዝቦች ጋር ባደረገው ውጊያ እንዲያሸንፉ ያህዌ ለንጉሥ አሳ ድል ሰጠው
* ይሁን እንጂ በአገዛዙ ዘመን በኋላ ላይ አሳ በያህዌ መተማመኑን ትቶአል፤ የኋላ ኋላ ለሞት በበቃው ጽኑ ሕመም ታምሞአል

### አሳ

አሳ ክ913-873 አቅክ ድረስ ለአርባ ዓመት የይሁዳን መንግሥት የገዛ ንጉሥ ነበር

* ንጉሥ አሳ መልካም ንጉሥ ነበር፤ የሐሰተኛ አማልክት ምስሎችን አስወግዷል፤ እስራኤላውያን እንደገና ያህዌን ወደማምለክ እንዲመለሱ አድርጓል
* ከሌሎች ሕዝቦች ጋር ባደረገው ውጊያ እንዲያሸንፉ ያህዌ ለንጉሥ አሳ ድል ሰጠው
* ይሁን እንጂ በአገዛዙ ዘመን በኋላ ላይ አሳ በያህዌ መተማመኑን ትቶአል፤ የኋላ ኋላ ለሞት በበቃው ጽኑ ሕመም ታምሞአል

### አሳ

አሳ ክ913-873 አቅክ ድረስ ለአርባ ዓመት የይሁዳን መንግሥት የገዛ ንጉሥ ነበር

* ንጉሥ አሳ መልካም ንጉሥ ነበር፤ የሐሰተኛ አማልክት ምስሎችን አስወግዷል፤ እስራኤላውያን እንደገና ያህዌን ወደማምለክ እንዲመለሱ አድርጓል
* ከሌሎች ሕዝቦች ጋር ባደረገው ውጊያ እንዲያሸንፉ ያህዌ ለንጉሥ አሳ ድል ሰጠው
* ይሁን እንጂ በአገዛዙ ዘመን በኋላ ላይ አሳ በያህዌ መተማመኑን ትቶአል፤ የኋላ ኋላ ለሞት በበቃው ጽኑ ሕመም ታምሞአል

### አሳ

አሳ ክ913-873 አቅክ ድረስ ለአርባ ዓመት የይሁዳን መንግሥት የገዛ ንጉሥ ነበር

* ንጉሥ አሳ መልካም ንጉሥ ነበር፤ የሐሰተኛ አማልክት ምስሎችን አስወግዷል፤ እስራኤላውያን እንደገና ያህዌን ወደማምለክ እንዲመለሱ አድርጓል
* ከሌሎች ሕዝቦች ጋር ባደረገው ውጊያ እንዲያሸንፉ ያህዌ ለንጉሥ አሳ ድል ሰጠው
* ይሁን እንጂ በአገዛዙ ዘመን በኋላ ላይ አሳ በያህዌ መተማመኑን ትቶአል፤ የኋላ ኋላ ለሞት በበቃው ጽኑ ሕመም ታምሞአል

### አሳ

አሳ ክ913-873 አቅክ ድረስ ለአርባ ዓመት የይሁዳን መንግሥት የገዛ ንጉሥ ነበር

* ንጉሥ አሳ መልካም ንጉሥ ነበር፤ የሐሰተኛ አማልክት ምስሎችን አስወግዷል፤ እስራኤላውያን እንደገና ያህዌን ወደማምለክ እንዲመለሱ አድርጓል
* ከሌሎች ሕዝቦች ጋር ባደረገው ውጊያ እንዲያሸንፉ ያህዌ ለንጉሥ አሳ ድል ሰጠው
* ይሁን እንጂ በአገዛዙ ዘመን በኋላ ላይ አሳ በያህዌ መተማመኑን ትቶአል፤ የኋላ ኋላ ለሞት በበቃው ጽኑ ሕመም ታምሞአል

### አሳ

አሳ ክ913-873 አቅክ ድረስ ለአርባ ዓመት የይሁዳን መንግሥት የገዛ ንጉሥ ነበር

* ንጉሥ አሳ መልካም ንጉሥ ነበር፤ የሐሰተኛ አማልክት ምስሎችን አስወግዷል፤ እስራኤላውያን እንደገና ያህዌን ወደማምለክ እንዲመለሱ አድርጓል
* ከሌሎች ሕዝቦች ጋር ባደረገው ውጊያ እንዲያሸንፉ ያህዌ ለንጉሥ አሳ ድል ሰጠው
* ይሁን እንጂ በአገዛዙ ዘመን በኋላ ላይ አሳ በያህዌ መተማመኑን ትቶአል፤ የኋላ ኋላ ለሞት በበቃው ጽኑ ሕመም ታምሞአል

### አሳ

አሳ ክ913-873 አቅክ ድረስ ለአርባ ዓመት የይሁዳን መንግሥት የገዛ ንጉሥ ነበር

* ንጉሥ አሳ መልካም ንጉሥ ነበር፤ የሐሰተኛ አማልክት ምስሎችን አስወግዷል፤ እስራኤላውያን እንደገና ያህዌን ወደማምለክ እንዲመለሱ አድርጓል
* ከሌሎች ሕዝቦች ጋር ባደረገው ውጊያ እንዲያሸንፉ ያህዌ ለንጉሥ አሳ ድል ሰጠው
* ይሁን እንጂ በአገዛዙ ዘመን በኋላ ላይ አሳ በያህዌ መተማመኑን ትቶአል፤ የኋላ ኋላ ለሞት በበቃው ጽኑ ሕመም ታምሞአል

### አሳ

አሳ ክ913-873 አቅክ ድረስ ለአርባ ዓመት የይሁዳን መንግሥት የገዛ ንጉሥ ነበር

* ንጉሥ አሳ መልካም ንጉሥ ነበር፤ የሐሰተኛ አማልክት ምስሎችን አስወግዷል፤ እስራኤላውያን እንደገና ያህዌን ወደማምለክ እንዲመለሱ አድርጓል
* ከሌሎች ሕዝቦች ጋር ባደረገው ውጊያ እንዲያሸንፉ ያህዌ ለንጉሥ አሳ ድል ሰጠው
* ይሁን እንጂ በአገዛዙ ዘመን በኋላ ላይ አሳ በያህዌ መተማመኑን ትቶአል፤ የኋላ ኋላ ለሞት በበቃው ጽኑ ሕመም ታምሞአል

### አሳፍ

አሳፍ ሌዋዊ ካህን ሲሆን፥ ለንጉሥ ዳዊት መዝሙሮች ሙዚቃ ያዘጋጀ ጥሩ ስጦታ ያለው ሙዚቀኛ ነበር። አሳፍ የራሱን መዝሙሮችም ጽፎአል

* በቤተ መቅደሱ አምልኮ ዝማሬ ከሚያቀርቡ ሦስት ሙዚቀኞች አንዱ እንዲሆን አሳፍ በንጉሥ ዳዊት ተሹሞ ነበር። ከእነዚህም መዝሙሮች አንዳንዶቹ ትንቢት ነበሩ
* አሳፍ ልጆቹን-------------- ነበር፤ ይህንኑ ኅላፊነት በመፈጸም ቤተመቅደሱ ውስጥ የሙዚቃ መሣሪያዎችን ይጫወቱና ትንቢት ይናገሩ ነበር
* ከሙዚቃ መሣሪያዎቹ ጥቂቱ ዋሽንት፥ በገና፥ መለከትና ጽናጽል ነበሩ።
* መዝሙር 50 እና እንዲሁም 73-85 ያሉት መዝሙሮች የአሳፍ እንደሆኑ ይነገራል። ምናልባትም ከእነዚህ መዝሙሮች አንዳንዶቹ በእርሱ ቤተሰቦች ተጽፈው ይሆናል

### አሳፍ

አሳፍ ሌዋዊ ካህን ሲሆን፥ ለንጉሥ ዳዊት መዝሙሮች ሙዚቃ ያዘጋጀ ጥሩ ስጦታ ያለው ሙዚቀኛ ነበር። አሳፍ የራሱን መዝሙሮችም ጽፎአል

* በቤተ መቅደሱ አምልኮ ዝማሬ ከሚያቀርቡ ሦስት ሙዚቀኞች አንዱ እንዲሆን አሳፍ በንጉሥ ዳዊት ተሹሞ ነበር። ከእነዚህም መዝሙሮች አንዳንዶቹ ትንቢት ነበሩ
* አሳፍ ልጆቹን-------------- ነበር፤ ይህንኑ ኅላፊነት በመፈጸም ቤተመቅደሱ ውስጥ የሙዚቃ መሣሪያዎችን ይጫወቱና ትንቢት ይናገሩ ነበር
* ከሙዚቃ መሣሪያዎቹ ጥቂቱ ዋሽንት፥ በገና፥ መለከትና ጽናጽል ነበሩ።
* መዝሙር 50 እና እንዲሁም 73-85 ያሉት መዝሙሮች የአሳፍ እንደሆኑ ይነገራል። ምናልባትም ከእነዚህ መዝሙሮች አንዳንዶቹ በእርሱ ቤተሰቦች ተጽፈው ይሆናል

### አሴር

አሴር የያዕቆብ ስምንተኛ ልጅ ነው። የእርሱ ዘሮች ከአሥራ ሁሉቱ የእስራኤል ነገድ አንዱ ሆኑ፤ ዘሮቹም “አሴር” ተብለው ይጠራሉ።

* የአሴር እናት የልያ አገልጋይ የነበርችው ዘለፋ ናት
* የስሙ ትርጉም “ደስተኛ” ወይም “የተባረከ” ማለት ነው
* እስራኤላውያን ወደ ተስፋው ምድር ከገቡ በኋላ ለአሴር ነገድ የተሰጠው ክልል ስም አሴር ነው የሚባለው

### አሴር

አሴር የያዕቆብ ስምንተኛ ልጅ ነው። የእርሱ ዘሮች ከአሥራ ሁሉቱ የእስራኤል ነገድ አንዱ ሆኑ፤ ዘሮቹም “አሴር” ተብለው ይጠራሉ።

* የአሴር እናት የልያ አገልጋይ የነበርችው ዘለፋ ናት
* የስሙ ትርጉም “ደስተኛ” ወይም “የተባረከ” ማለት ነው
* እስራኤላውያን ወደ ተስፋው ምድር ከገቡ በኋላ ለአሴር ነገድ የተሰጠው ክልል ስም አሴር ነው የሚባለው

### አስቆሮቱ ይሁዳ

የአስቆሮቱ ይሁዳ ከአሥራ ሁለቱ የኢየሱስ ሐዋርያት አንዱ ነበር። ለአይሁድ መሪዎች ኢየሱስን አሳልፎ የሰጠ እርሱ ነበር።

* “አስቆሮቱ” የሚለው ፣ ይሁዳ ያደገበትን ከተማ ለማመልከት “ከቂርያት የመጣ” ማለት ሊሆን ይችላል።
* ይሁዳ ሌባ ነበር፤ የሐዋርያቱ ገንዘብ ያዥ በነበረ ጊዜ ከገንዘቡ ጥቂቱን ለራሱ ጥቅም ይሰርቅ ነበር።
* ኢየሱስ የሚገኝበትን ቦታ ለሃይማኖት መሪዎቹ በመንገር ይሁዳ ኢየሱስን አሳልፎ ሰጠ።
* የሃይማኖት መሪዎቹ ኢየሱስ ላይ ሞት በፈረዱ ጊዜ፣ ይሁዳ ኢየሱስን አሳልፎ በመስጠቱ ተጸጸተ፤ ስለዚህም ራሱን ገደለ።
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ የኢየሱስን ወንድምና ከደቀመዛሙርቱ አንዱን የመሳሰሉ ይሁዳ የሚባሉ ሰዎች ነበሩ።

### አስቆሮቱ ይሁዳ

የአስቆሮቱ ይሁዳ ከአሥራ ሁለቱ የኢየሱስ ሐዋርያት አንዱ ነበር። ለአይሁድ መሪዎች ኢየሱስን አሳልፎ የሰጠ እርሱ ነበር።

* “አስቆሮቱ” የሚለው ፣ ይሁዳ ያደገበትን ከተማ ለማመልከት “ከቂርያት የመጣ” ማለት ሊሆን ይችላል።
* ይሁዳ ሌባ ነበር፤ የሐዋርያቱ ገንዘብ ያዥ በነበረ ጊዜ ከገንዘቡ ጥቂቱን ለራሱ ጥቅም ይሰርቅ ነበር።
* ኢየሱስ የሚገኝበትን ቦታ ለሃይማኖት መሪዎቹ በመንገር ይሁዳ ኢየሱስን አሳልፎ ሰጠ።
* የሃይማኖት መሪዎቹ ኢየሱስ ላይ ሞት በፈረዱ ጊዜ፣ ይሁዳ ኢየሱስን አሳልፎ በመስጠቱ ተጸጸተ፤ ስለዚህም ራሱን ገደለ።
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ የኢየሱስን ወንድምና ከደቀመዛሙርቱ አንዱን የመሳሰሉ ይሁዳ የሚባሉ ሰዎች ነበሩ።

### አስቆሮቱ ይሁዳ

የአስቆሮቱ ይሁዳ ከአሥራ ሁለቱ የኢየሱስ ሐዋርያት አንዱ ነበር። ለአይሁድ መሪዎች ኢየሱስን አሳልፎ የሰጠ እርሱ ነበር።

* “አስቆሮቱ” የሚለው ፣ ይሁዳ ያደገበትን ከተማ ለማመልከት “ከቂርያት የመጣ” ማለት ሊሆን ይችላል።
* ይሁዳ ሌባ ነበር፤ የሐዋርያቱ ገንዘብ ያዥ በነበረ ጊዜ ከገንዘቡ ጥቂቱን ለራሱ ጥቅም ይሰርቅ ነበር።
* ኢየሱስ የሚገኝበትን ቦታ ለሃይማኖት መሪዎቹ በመንገር ይሁዳ ኢየሱስን አሳልፎ ሰጠ።
* የሃይማኖት መሪዎቹ ኢየሱስ ላይ ሞት በፈረዱ ጊዜ፣ ይሁዳ ኢየሱስን አሳልፎ በመስጠቱ ተጸጸተ፤ ስለዚህም ራሱን ገደለ።
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ የኢየሱስን ወንድምና ከደቀመዛሙርቱ አንዱን የመሳሰሉ ይሁዳ የሚባሉ ሰዎች ነበሩ።

### አስቆሮቱ ይሁዳ

የአስቆሮቱ ይሁዳ ከአሥራ ሁለቱ የኢየሱስ ሐዋርያት አንዱ ነበር። ለአይሁድ መሪዎች ኢየሱስን አሳልፎ የሰጠ እርሱ ነበር።

* “አስቆሮቱ” የሚለው ፣ ይሁዳ ያደገበትን ከተማ ለማመልከት “ከቂርያት የመጣ” ማለት ሊሆን ይችላል።
* ይሁዳ ሌባ ነበር፤ የሐዋርያቱ ገንዘብ ያዥ በነበረ ጊዜ ከገንዘቡ ጥቂቱን ለራሱ ጥቅም ይሰርቅ ነበር።
* ኢየሱስ የሚገኝበትን ቦታ ለሃይማኖት መሪዎቹ በመንገር ይሁዳ ኢየሱስን አሳልፎ ሰጠ።
* የሃይማኖት መሪዎቹ ኢየሱስ ላይ ሞት በፈረዱ ጊዜ፣ ይሁዳ ኢየሱስን አሳልፎ በመስጠቱ ተጸጸተ፤ ስለዚህም ራሱን ገደለ።
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ የኢየሱስን ወንድምና ከደቀመዛሙርቱ አንዱን የመሳሰሉ ይሁዳ የሚባሉ ሰዎች ነበሩ።

### አስተማሪ

አስተማሪ ለሌሎች ሰዎች አዲስ መረጃ የሚሰጥ ሰው ነው። አስተማሪዎች ሰዎች ዕውቀትና ሙያ እንዲያገኙ ይረዳሉ

* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ “መምህር” ስለ እግዚአብሔር የሚያስተምርን ሰው በሚያመለክት የተለየ መልኩ ጥቅም ላይ ውሏል
* ከመምህር ዕውቀት የሚገበዩ ሰዎች “ተማሪዎች” ወይም፣ “ደቀመዛሙርት” ይባላሉ

### አስተማሪ

አስተማሪ ለሌሎች ሰዎች አዲስ መረጃ የሚሰጥ ሰው ነው። አስተማሪዎች ሰዎች ዕውቀትና ሙያ እንዲያገኙ ይረዳሉ

* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ “መምህር” ስለ እግዚአብሔር የሚያስተምርን ሰው በሚያመለክት የተለየ መልኩ ጥቅም ላይ ውሏል
* ከመምህር ዕውቀት የሚገበዩ ሰዎች “ተማሪዎች” ወይም፣ “ደቀመዛሙርት” ይባላሉ

### አስተማሪ

አስተማሪ ለሌሎች ሰዎች አዲስ መረጃ የሚሰጥ ሰው ነው። አስተማሪዎች ሰዎች ዕውቀትና ሙያ እንዲያገኙ ይረዳሉ

* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ “መምህር” ስለ እግዚአብሔር የሚያስተምርን ሰው በሚያመለክት የተለየ መልኩ ጥቅም ላይ ውሏል
* ከመምህር ዕውቀት የሚገበዩ ሰዎች “ተማሪዎች” ወይም፣ “ደቀመዛሙርት” ይባላሉ

### አስተማሪ

አስተማሪ ለሌሎች ሰዎች አዲስ መረጃ የሚሰጥ ሰው ነው። አስተማሪዎች ሰዎች ዕውቀትና ሙያ እንዲያገኙ ይረዳሉ

* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ “መምህር” ስለ እግዚአብሔር የሚያስተምርን ሰው በሚያመለክት የተለየ መልኩ ጥቅም ላይ ውሏል
* ከመምህር ዕውቀት የሚገበዩ ሰዎች “ተማሪዎች” ወይም፣ “ደቀመዛሙርት” ይባላሉ

### አስተማሪ

አስተማሪ ለሌሎች ሰዎች አዲስ መረጃ የሚሰጥ ሰው ነው። አስተማሪዎች ሰዎች ዕውቀትና ሙያ እንዲያገኙ ይረዳሉ

* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ “መምህር” ስለ እግዚአብሔር የሚያስተምርን ሰው በሚያመለክት የተለየ መልኩ ጥቅም ላይ ውሏል
* ከመምህር ዕውቀት የሚገበዩ ሰዎች “ተማሪዎች” ወይም፣ “ደቀመዛሙርት” ይባላሉ

### አቂላ

አቂላ ከጥኩር በቀር ደቡባዊ ባሕር ዳርቻ ከነበረው ጻንጦስ አውራጃ የነበረ አየሁዳዊ ነበር፤

* አቂላና ጽርስቅላ ለተወሰነ ጊዜ በሮም ጣልያን ኖሩ፤ በሖላ ግን ሮማዊው ንጉስ ቀላውዲውስ አይሁድ ሁሉ ከሮም እንዲወጡ አስገደደ።
* አቂላና ጽርስቅላ ወደ ቆሮንቶስ ከመጡ በሖላ ከሐዋርያው ጻውሎስ ጋር ተገናኙ።
* እንደ ጻውሎስ ሁሉ እነርሱም ድንዅን ይሰፉ ነበር።በሐዋሪያዊ ተልኮውም ይረዱት ነበር፤
* አቂላና ጽርስቅላ እየሱስን በተመለከተ እውነቱን ለአማኞች አስተማሩ፤ከእነዚህ አማኞች አንዱ አጽሎስ የሚሉት ስጦታ ያለው መምህር ነበር፤

### አቂላ

አቂላ ከጥኩር በቀር ደቡባዊ ባሕር ዳርቻ ከነበረው ጻንጦስ አውራጃ የነበረ አየሁዳዊ ነበር፤

* አቂላና ጽርስቅላ ለተወሰነ ጊዜ በሮም ጣልያን ኖሩ፤ በሖላ ግን ሮማዊው ንጉስ ቀላውዲውስ አይሁድ ሁሉ ከሮም እንዲወጡ አስገደደ።
* አቂላና ጽርስቅላ ወደ ቆሮንቶስ ከመጡ በሖላ ከሐዋርያው ጻውሎስ ጋር ተገናኙ።
* እንደ ጻውሎስ ሁሉ እነርሱም ድንዅን ይሰፉ ነበር።በሐዋሪያዊ ተልኮውም ይረዱት ነበር፤
* አቂላና ጽርስቅላ እየሱስን በተመለከተ እውነቱን ለአማኞች አስተማሩ፤ከእነዚህ አማኞች አንዱ አጽሎስ የሚሉት ስጦታ ያለው መምህር ነበር፤

### አቂላ

አቂላ ከጥኩር በቀር ደቡባዊ ባሕር ዳርቻ ከነበረው ጻንጦስ አውራጃ የነበረ አየሁዳዊ ነበር፤

* አቂላና ጽርስቅላ ለተወሰነ ጊዜ በሮም ጣልያን ኖሩ፤ በሖላ ግን ሮማዊው ንጉስ ቀላውዲውስ አይሁድ ሁሉ ከሮም እንዲወጡ አስገደደ።
* አቂላና ጽርስቅላ ወደ ቆሮንቶስ ከመጡ በሖላ ከሐዋርያው ጻውሎስ ጋር ተገናኙ።
* እንደ ጻውሎስ ሁሉ እነርሱም ድንዅን ይሰፉ ነበር።በሐዋሪያዊ ተልኮውም ይረዱት ነበር፤
* አቂላና ጽርስቅላ እየሱስን በተመለከተ እውነቱን ለአማኞች አስተማሩ፤ከእነዚህ አማኞች አንዱ አጽሎስ የሚሉት ስጦታ ያለው መምህር ነበር፤

### አቂላ

አቂላ ከጥኩር በቀር ደቡባዊ ባሕር ዳርቻ ከነበረው ጻንጦስ አውራጃ የነበረ አየሁዳዊ ነበር፤

* አቂላና ጽርስቅላ ለተወሰነ ጊዜ በሮም ጣልያን ኖሩ፤ በሖላ ግን ሮማዊው ንጉስ ቀላውዲውስ አይሁድ ሁሉ ከሮም እንዲወጡ አስገደደ።
* አቂላና ጽርስቅላ ወደ ቆሮንቶስ ከመጡ በሖላ ከሐዋርያው ጻውሎስ ጋር ተገናኙ።
* እንደ ጻውሎስ ሁሉ እነርሱም ድንዅን ይሰፉ ነበር።በሐዋሪያዊ ተልኮውም ይረዱት ነበር፤
* አቂላና ጽርስቅላ እየሱስን በተመለከተ እውነቱን ለአማኞች አስተማሩ፤ከእነዚህ አማኞች አንዱ አጽሎስ የሚሉት ስጦታ ያለው መምህር ነበር፤

### አቤል

አቤል የአዳምና የሔዋን ሁለተኛ ልጅ ነበር። እርሱ የቃየል ታናሽ ወንድም ነበር።

* አቤል እረኛ ነበር።
* መሥዋዕት እንዲሆኑ አቤል ከእንስሳቱ ጥቂቶቹን ለእግዚአብሔር ሠዋ።
* በአቤልና በመሥዋዕቱ እግዚአንሔር ደስ አሰኘ።
* የአዳምና የሔዋን የመጀመሪያ ልጅ ቃየል አቤልን ገደለ።

### አቤል

አቤል የአዳምና የሔዋን ሁለተኛ ልጅ ነበር። እርሱ የቃየል ታናሽ ወንድም ነበር።

* አቤል እረኛ ነበር።
* መሥዋዕት እንዲሆኑ አቤል ከእንስሳቱ ጥቂቶቹን ለእግዚአብሔር ሠዋ።
* በአቤልና በመሥዋዕቱ እግዚአንሔር ደስ አሰኘ።
* የአዳምና የሔዋን የመጀመሪያ ልጅ ቃየል አቤልን ገደለ።

### አቤል

አቤል የአዳምና የሔዋን ሁለተኛ ልጅ ነበር። እርሱ የቃየል ታናሽ ወንድም ነበር።

* አቤል እረኛ ነበር።
* መሥዋዕት እንዲሆኑ አቤል ከእንስሳቱ ጥቂቶቹን ለእግዚአብሔር ሠዋ።
* በአቤልና በመሥዋዕቱ እግዚአንሔር ደስ አሰኘ።
* የአዳምና የሔዋን የመጀመሪያ ልጅ ቃየል አቤልን ገደለ።

### አብያታር

በንጉሥ ዳዊት ዘመን አብያታር የእስራኤል ሕዝብ ሊቀ ካህን ነበር።

* ንጉሥ ሳኦል ካህናትን በገደለ ጊዜ አብያተር በማምለጥ ምድረ በዳ ውስጥ ወደ ነበረው ዳዊት ሄደ።
* አብያተርና ሌላ ሰዶቅ የሚሉት ሊቀ ካህን በንግሥና ዘመኑ ሁሉ ዳዊትን በታማኝነት አገልግለዋል።
* ከዳዊት ሞት በኋላ በሰሎሞን ቦታ ንጉሥ አብያተር አዶንያስን ረድቶት ነበር ።
* ከዚያም የተነሣ ንጉሥሰሎሞን አብያተርን ከክህነት ሻረው። (እንዲሁም. . . . ይመ)
* አቢያ

### አንበሳ

አንበሳ እጁ የገባውን የሚገድልበትና የሚግነጣጥልበት ጥርሶችና ጥፍሮች ያሉት ባለ አራት እግር ትልቅ የዱር አውሬ ነው።

* አንበሶች የሚያድኑትን እንስሳ ለመያዝ የሚያስችላቸው ብርቱ አካልና ታላቅ ፍጥነት አላቸው።
* ወንዶቹ አንበሶች ራሳቸው ዙሪያ ጎፈር አላቸው።
* አንበሶች ለምግብ ሌሎች እንስሳትን ይገድላሉ፤ ለሰዎችም ቢሆን አደገኛ ሊሆኑይችላሉ።
* ንጉሥ ዳዊት ወጣት በነበረ ጊዜ ይጠብቃቸው የነበሩ በጎች ለመታደግ አንበሶች ገድሎ ነበር።

### አንበሳ

አንበሳ እጁ የገባውን የሚገድልበትና የሚግነጣጥልበት ጥርሶችና ጥፍሮች ያሉት ባለ አራት እግር ትልቅ የዱር አውሬ ነው።

* አንበሶች የሚያድኑትን እንስሳ ለመያዝ የሚያስችላቸው ብርቱ አካልና ታላቅ ፍጥነት አላቸው።
* ወንዶቹ አንበሶች ራሳቸው ዙሪያ ጎፈር አላቸው።
* አንበሶች ለምግብ ሌሎች እንስሳትን ይገድላሉ፤ ለሰዎችም ቢሆን አደገኛ ሊሆኑይችላሉ።
* ንጉሥ ዳዊት ወጣት በነበረ ጊዜ ይጠብቃቸው የነበሩ በጎች ለመታደግ አንበሶች ገድሎ ነበር።

### አንበሳ

አንበሳ እጁ የገባውን የሚገድልበትና የሚግነጣጥልበት ጥርሶችና ጥፍሮች ያሉት ባለ አራት እግር ትልቅ የዱር አውሬ ነው።

* አንበሶች የሚያድኑትን እንስሳ ለመያዝ የሚያስችላቸው ብርቱ አካልና ታላቅ ፍጥነት አላቸው።
* ወንዶቹ አንበሶች ራሳቸው ዙሪያ ጎፈር አላቸው።
* አንበሶች ለምግብ ሌሎች እንስሳትን ይገድላሉ፤ ለሰዎችም ቢሆን አደገኛ ሊሆኑይችላሉ።
* ንጉሥ ዳዊት ወጣት በነበረ ጊዜ ይጠብቃቸው የነበሩ በጎች ለመታደግ አንበሶች ገድሎ ነበር።

### አንበጣ

“አንበጣ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው አንዳንዴ እጅግ በብዛት የሚመጡ፣ ያገኙትን ሁሉ የሚበሉ በጣም አጥፊ ትልቅ በራሪ ፌንጣዎች ናቸው።

* አንበጦችና ሌሎች ፌንጣዎች ትል፣ ቀጥ ያል ክንፎችና በረጅሙ መወርወር የሚያስችሏቸው ወደ ኋላ የታጠፉ እግሮች ያሏቸው ፍጥረቶች ናቸው።
* መላው ብሉይ ኪዳን አንበጦችን የሚያቀርበው ሰብልንና እንስሳትን ለማጥፋት በብዛት እንደሚመጣ ወራሪ ነው።
* እግዚአብሔር ግብፅ ላይ ካመጣቸው አሥር መቅሠፍቶች አንዱ አንበጦች ነበር።
* መጥምቁ ዮሐንስ አንበጦችን ይመገብ እንደ ነበር አዲስ ኪዳን ያመለክታል።

### አንበጣ

“አንበጣ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው አንዳንዴ እጅግ በብዛት የሚመጡ፣ ያገኙትን ሁሉ የሚበሉ በጣም አጥፊ ትልቅ በራሪ ፌንጣዎች ናቸው።

* አንበጦችና ሌሎች ፌንጣዎች ትል፣ ቀጥ ያል ክንፎችና በረጅሙ መወርወር የሚያስችሏቸው ወደ ኋላ የታጠፉ እግሮች ያሏቸው ፍጥረቶች ናቸው።
* መላው ብሉይ ኪዳን አንበጦችን የሚያቀርበው ሰብልንና እንስሳትን ለማጥፋት በብዛት እንደሚመጣ ወራሪ ነው።
* እግዚአብሔር ግብፅ ላይ ካመጣቸው አሥር መቅሠፍቶች አንዱ አንበጦች ነበር።
* መጥምቁ ዮሐንስ አንበጦችን ይመገብ እንደ ነበር አዲስ ኪዳን ያመለክታል።

### አንበጣ

“አንበጣ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው አንዳንዴ እጅግ በብዛት የሚመጡ፣ ያገኙትን ሁሉ የሚበሉ በጣም አጥፊ ትልቅ በራሪ ፌንጣዎች ናቸው።

* አንበጦችና ሌሎች ፌንጣዎች ትል፣ ቀጥ ያል ክንፎችና በረጅሙ መወርወር የሚያስችሏቸው ወደ ኋላ የታጠፉ እግሮች ያሏቸው ፍጥረቶች ናቸው።
* መላው ብሉይ ኪዳን አንበጦችን የሚያቀርበው ሰብልንና እንስሳትን ለማጥፋት በብዛት እንደሚመጣ ወራሪ ነው።
* እግዚአብሔር ግብፅ ላይ ካመጣቸው አሥር መቅሠፍቶች አንዱ አንበጦች ነበር።
* መጥምቁ ዮሐንስ አንበጦችን ይመገብ እንደ ነበር አዲስ ኪዳን ያመለክታል።

### አንጾኪያ

አዲስ ኪዳን ውስጥ አንጾኪያ የሁለት ከተሞች ስም ነበር፤አንደኛው ሜድትርያን ባሕር ዳርቻ አጠገብ በሶሪያ ነበር፤ሌላው ግን ቆላስያስ ከተማ አጠገበ በነረው ጺስዲያ ነበር።

* በሶሪያ አንጾኪያ የነበረው አጥቢያ ቤተ ክርስቲያን አማኞች ክርስቲያን ተበለው የተጠሩበት የመጀመርያው ቦታ ነበር፤እዚያ የነበረው ቤተ ክርስቲያን ለአሕዛበ ወንጌል እንዲሰብኩ መልክተኛ ይልክ ነበር፤
* ጻውሎስ በርናባስና ዩሐንስ፤ማርቆስ ወንጌል ለመስበክ ወደ ጽስዲያ ተጉዘው ነበር፤ሁከት ለማስነሳት ጥቂት አይሁድ ከሌሎች ከተሞች ወደዚያ መጡ፤ጻውሎስን ለመግደልም ሞከሩ፤አይሁድንና አሕዛብን ጨምሮ ሌሎች ብዙዎች ትምህርቱን በመስማት በእየሱስ አመኑ።

### አንጾኪያ

አዲስ ኪዳን ውስጥ አንጾኪያ የሁለት ከተሞች ስም ነበር፤አንደኛው ሜድትርያን ባሕር ዳርቻ አጠገብ በሶሪያ ነበር፤ሌላው ግን ቆላስያስ ከተማ አጠገበ በነረው ጺስዲያ ነበር።

* በሶሪያ አንጾኪያ የነበረው አጥቢያ ቤተ ክርስቲያን አማኞች ክርስቲያን ተበለው የተጠሩበት የመጀመርያው ቦታ ነበር፤እዚያ የነበረው ቤተ ክርስቲያን ለአሕዛበ ወንጌል እንዲሰብኩ መልክተኛ ይልክ ነበር፤
* ጻውሎስ በርናባስና ዩሐንስ፤ማርቆስ ወንጌል ለመስበክ ወደ ጽስዲያ ተጉዘው ነበር፤ሁከት ለማስነሳት ጥቂት አይሁድ ከሌሎች ከተሞች ወደዚያ መጡ፤ጻውሎስን ለመግደልም ሞከሩ፤አይሁድንና አሕዛብን ጨምሮ ሌሎች ብዙዎች ትምህርቱን በመስማት በእየሱስ አመኑ።

### አካል

“አካል” ቃል በቃል የሰው ወይም የእንስሳ ሥጋ ማለት ነው። ይህ ቃል አንድን ነገር ወይም በአንድ ቡድን ውስጥ ያሉ ግለ ሰቦችን ለማመልከትም ምሳሌያዊ በሆነ መልኩ ጥቅም ላይ ይውላል።

* ቃል በቃል ሲወሰድ “አካል” የሞተ ሰው ወይም እንስሳን ይመለከታል። አንዳንዴ “የሞተ አካል” ወይም፣ “ሬሳ” ያመለክታል።
* የመጨረዓው የፋሲካ ራት ላይ ኢየሱስ፣ “ይህ ሥጋዬ ነው” በማለት ሲናገር፣ ለኃጢአታቸው ክፍያ ለመሆን. “የሚቆረሰውን” (የሚገደለውን) ሥጋዊ አካሉን ማመልከቱ ነበር።
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ክርስቲያኖች እንደ አንድ ቡድን፣ “የክርስቶስ አካል” ተብለው ተጠርተዋል።
* የሰው አካል ብዙ ክፍሎች እንዳሉት ሁሉ፣ “የክርስቶስ አካል” ብዙ ግለ ሰብ አባሎች አሉት።
* በአንድነት እግዚአብሔርን ለማገልገልና ለእርሱ ክብር እንዲሆን ለማገዝ እያንዳንዱ አማኝ የክርስቶስ አካል ውስጥ የራሱ የሆነ ተግባር አለው።
* ኢየሱስ በእርሱ የሚያምኑ ሰዎች፣ “አካል ራስ (መሪ)” ተብሎአል። የአንድ ሰው ራስ አካሉ ምን ማድረግ እንዳለበት እንደሚናገር ሁሉ፣ እንደ “አካሉ” ብልቶች ክርስቲያኖችን የሚመራና አቅጣጫ የሚያስይዝ ኢየሱስ ነው።

### አካል

“አካል” ቃል በቃል የሰው ወይም የእንስሳ ሥጋ ማለት ነው። ይህ ቃል አንድን ነገር ወይም በአንድ ቡድን ውስጥ ያሉ ግለ ሰቦችን ለማመልከትም ምሳሌያዊ በሆነ መልኩ ጥቅም ላይ ይውላል።

* ቃል በቃል ሲወሰድ “አካል” የሞተ ሰው ወይም እንስሳን ይመለከታል። አንዳንዴ “የሞተ አካል” ወይም፣ “ሬሳ” ያመለክታል።
* የመጨረዓው የፋሲካ ራት ላይ ኢየሱስ፣ “ይህ ሥጋዬ ነው” በማለት ሲናገር፣ ለኃጢአታቸው ክፍያ ለመሆን. “የሚቆረሰውን” (የሚገደለውን) ሥጋዊ አካሉን ማመልከቱ ነበር።
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ክርስቲያኖች እንደ አንድ ቡድን፣ “የክርስቶስ አካል” ተብለው ተጠርተዋል።
* የሰው አካል ብዙ ክፍሎች እንዳሉት ሁሉ፣ “የክርስቶስ አካል” ብዙ ግለ ሰብ አባሎች አሉት።
* በአንድነት እግዚአብሔርን ለማገልገልና ለእርሱ ክብር እንዲሆን ለማገዝ እያንዳንዱ አማኝ የክርስቶስ አካል ውስጥ የራሱ የሆነ ተግባር አለው።
* ኢየሱስ በእርሱ የሚያምኑ ሰዎች፣ “አካል ራስ (መሪ)” ተብሎአል። የአንድ ሰው ራስ አካሉ ምን ማድረግ እንዳለበት እንደሚናገር ሁሉ፣ እንደ “አካሉ” ብልቶች ክርስቲያኖችን የሚመራና አቅጣጫ የሚያስይዝ ኢየሱስ ነው።

### አካል

“አካል” ቃል በቃል የሰው ወይም የእንስሳ ሥጋ ማለት ነው። ይህ ቃል አንድን ነገር ወይም በአንድ ቡድን ውስጥ ያሉ ግለ ሰቦችን ለማመልከትም ምሳሌያዊ በሆነ መልኩ ጥቅም ላይ ይውላል።

* ቃል በቃል ሲወሰድ “አካል” የሞተ ሰው ወይም እንስሳን ይመለከታል። አንዳንዴ “የሞተ አካል” ወይም፣ “ሬሳ” ያመለክታል።
* የመጨረዓው የፋሲካ ራት ላይ ኢየሱስ፣ “ይህ ሥጋዬ ነው” በማለት ሲናገር፣ ለኃጢአታቸው ክፍያ ለመሆን. “የሚቆረሰውን” (የሚገደለውን) ሥጋዊ አካሉን ማመልከቱ ነበር።
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ክርስቲያኖች እንደ አንድ ቡድን፣ “የክርስቶስ አካል” ተብለው ተጠርተዋል።
* የሰው አካል ብዙ ክፍሎች እንዳሉት ሁሉ፣ “የክርስቶስ አካል” ብዙ ግለ ሰብ አባሎች አሉት።
* በአንድነት እግዚአብሔርን ለማገልገልና ለእርሱ ክብር እንዲሆን ለማገዝ እያንዳንዱ አማኝ የክርስቶስ አካል ውስጥ የራሱ የሆነ ተግባር አለው።
* ኢየሱስ በእርሱ የሚያምኑ ሰዎች፣ “አካል ራስ (መሪ)” ተብሎአል። የአንድ ሰው ራስ አካሉ ምን ማድረግ እንዳለበት እንደሚናገር ሁሉ፣ እንደ “አካሉ” ብልቶች ክርስቲያኖችን የሚመራና አቅጣጫ የሚያስይዝ ኢየሱስ ነው።

### አካል

“አካል” ቃል በቃል የሰው ወይም የእንስሳ ሥጋ ማለት ነው። ይህ ቃል አንድን ነገር ወይም በአንድ ቡድን ውስጥ ያሉ ግለ ሰቦችን ለማመልከትም ምሳሌያዊ በሆነ መልኩ ጥቅም ላይ ይውላል።

* ቃል በቃል ሲወሰድ “አካል” የሞተ ሰው ወይም እንስሳን ይመለከታል። አንዳንዴ “የሞተ አካል” ወይም፣ “ሬሳ” ያመለክታል።
* የመጨረዓው የፋሲካ ራት ላይ ኢየሱስ፣ “ይህ ሥጋዬ ነው” በማለት ሲናገር፣ ለኃጢአታቸው ክፍያ ለመሆን. “የሚቆረሰውን” (የሚገደለውን) ሥጋዊ አካሉን ማመልከቱ ነበር።
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ክርስቲያኖች እንደ አንድ ቡድን፣ “የክርስቶስ አካል” ተብለው ተጠርተዋል።
* የሰው አካል ብዙ ክፍሎች እንዳሉት ሁሉ፣ “የክርስቶስ አካል” ብዙ ግለ ሰብ አባሎች አሉት።
* በአንድነት እግዚአብሔርን ለማገልገልና ለእርሱ ክብር እንዲሆን ለማገዝ እያንዳንዱ አማኝ የክርስቶስ አካል ውስጥ የራሱ የሆነ ተግባር አለው።
* ኢየሱስ በእርሱ የሚያምኑ ሰዎች፣ “አካል ራስ (መሪ)” ተብሎአል። የአንድ ሰው ራስ አካሉ ምን ማድረግ እንዳለበት እንደሚናገር ሁሉ፣ እንደ “አካሉ” ብልቶች ክርስቲያኖችን የሚመራና አቅጣጫ የሚያስይዝ ኢየሱስ ነው።

### አካል

“አካል” ቃል በቃል የሰው ወይም የእንስሳ ሥጋ ማለት ነው። ይህ ቃል አንድን ነገር ወይም በአንድ ቡድን ውስጥ ያሉ ግለ ሰቦችን ለማመልከትም ምሳሌያዊ በሆነ መልኩ ጥቅም ላይ ይውላል።

* ቃል በቃል ሲወሰድ “አካል” የሞተ ሰው ወይም እንስሳን ይመለከታል። አንዳንዴ “የሞተ አካል” ወይም፣ “ሬሳ” ያመለክታል።
* የመጨረዓው የፋሲካ ራት ላይ ኢየሱስ፣ “ይህ ሥጋዬ ነው” በማለት ሲናገር፣ ለኃጢአታቸው ክፍያ ለመሆን. “የሚቆረሰውን” (የሚገደለውን) ሥጋዊ አካሉን ማመልከቱ ነበር።
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ክርስቲያኖች እንደ አንድ ቡድን፣ “የክርስቶስ አካል” ተብለው ተጠርተዋል።
* የሰው አካል ብዙ ክፍሎች እንዳሉት ሁሉ፣ “የክርስቶስ አካል” ብዙ ግለ ሰብ አባሎች አሉት።
* በአንድነት እግዚአብሔርን ለማገልገልና ለእርሱ ክብር እንዲሆን ለማገዝ እያንዳንዱ አማኝ የክርስቶስ አካል ውስጥ የራሱ የሆነ ተግባር አለው።
* ኢየሱስ በእርሱ የሚያምኑ ሰዎች፣ “አካል ራስ (መሪ)” ተብሎአል። የአንድ ሰው ራስ አካሉ ምን ማድረግ እንዳለበት እንደሚናገር ሁሉ፣ እንደ “አካሉ” ብልቶች ክርስቲያኖችን የሚመራና አቅጣጫ የሚያስይዝ ኢየሱስ ነው።

### አካል

“አካል” ቃል በቃል የሰው ወይም የእንስሳ ሥጋ ማለት ነው። ይህ ቃል አንድን ነገር ወይም በአንድ ቡድን ውስጥ ያሉ ግለ ሰቦችን ለማመልከትም ምሳሌያዊ በሆነ መልኩ ጥቅም ላይ ይውላል።

* ቃል በቃል ሲወሰድ “አካል” የሞተ ሰው ወይም እንስሳን ይመለከታል። አንዳንዴ “የሞተ አካል” ወይም፣ “ሬሳ” ያመለክታል።
* የመጨረዓው የፋሲካ ራት ላይ ኢየሱስ፣ “ይህ ሥጋዬ ነው” በማለት ሲናገር፣ ለኃጢአታቸው ክፍያ ለመሆን. “የሚቆረሰውን” (የሚገደለውን) ሥጋዊ አካሉን ማመልከቱ ነበር።
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ክርስቲያኖች እንደ አንድ ቡድን፣ “የክርስቶስ አካል” ተብለው ተጠርተዋል።
* የሰው አካል ብዙ ክፍሎች እንዳሉት ሁሉ፣ “የክርስቶስ አካል” ብዙ ግለ ሰብ አባሎች አሉት።
* በአንድነት እግዚአብሔርን ለማገልገልና ለእርሱ ክብር እንዲሆን ለማገዝ እያንዳንዱ አማኝ የክርስቶስ አካል ውስጥ የራሱ የሆነ ተግባር አለው።
* ኢየሱስ በእርሱ የሚያምኑ ሰዎች፣ “አካል ራስ (መሪ)” ተብሎአል። የአንድ ሰው ራስ አካሉ ምን ማድረግ እንዳለበት እንደሚናገር ሁሉ፣ እንደ “አካሉ” ብልቶች ክርስቲያኖችን የሚመራና አቅጣጫ የሚያስይዝ ኢየሱስ ነው።

### አካል

“አካል” ቃል በቃል የሰው ወይም የእንስሳ ሥጋ ማለት ነው። ይህ ቃል አንድን ነገር ወይም በአንድ ቡድን ውስጥ ያሉ ግለ ሰቦችን ለማመልከትም ምሳሌያዊ በሆነ መልኩ ጥቅም ላይ ይውላል።

* ቃል በቃል ሲወሰድ “አካል” የሞተ ሰው ወይም እንስሳን ይመለከታል። አንዳንዴ “የሞተ አካል” ወይም፣ “ሬሳ” ያመለክታል።
* የመጨረዓው የፋሲካ ራት ላይ ኢየሱስ፣ “ይህ ሥጋዬ ነው” በማለት ሲናገር፣ ለኃጢአታቸው ክፍያ ለመሆን. “የሚቆረሰውን” (የሚገደለውን) ሥጋዊ አካሉን ማመልከቱ ነበር።
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ክርስቲያኖች እንደ አንድ ቡድን፣ “የክርስቶስ አካል” ተብለው ተጠርተዋል።
* የሰው አካል ብዙ ክፍሎች እንዳሉት ሁሉ፣ “የክርስቶስ አካል” ብዙ ግለ ሰብ አባሎች አሉት።
* በአንድነት እግዚአብሔርን ለማገልገልና ለእርሱ ክብር እንዲሆን ለማገዝ እያንዳንዱ አማኝ የክርስቶስ አካል ውስጥ የራሱ የሆነ ተግባር አለው።
* ኢየሱስ በእርሱ የሚያምኑ ሰዎች፣ “አካል ራስ (መሪ)” ተብሎአል። የአንድ ሰው ራስ አካሉ ምን ማድረግ እንዳለበት እንደሚናገር ሁሉ፣ እንደ “አካሉ” ብልቶች ክርስቲያኖችን የሚመራና አቅጣጫ የሚያስይዝ ኢየሱስ ነው።

### አካል

“አካል” ቃል በቃል የሰው ወይም የእንስሳ ሥጋ ማለት ነው። ይህ ቃል አንድን ነገር ወይም በአንድ ቡድን ውስጥ ያሉ ግለ ሰቦችን ለማመልከትም ምሳሌያዊ በሆነ መልኩ ጥቅም ላይ ይውላል።

* ቃል በቃል ሲወሰድ “አካል” የሞተ ሰው ወይም እንስሳን ይመለከታል። አንዳንዴ “የሞተ አካል” ወይም፣ “ሬሳ” ያመለክታል።
* የመጨረዓው የፋሲካ ራት ላይ ኢየሱስ፣ “ይህ ሥጋዬ ነው” በማለት ሲናገር፣ ለኃጢአታቸው ክፍያ ለመሆን. “የሚቆረሰውን” (የሚገደለውን) ሥጋዊ አካሉን ማመልከቱ ነበር።
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ክርስቲያኖች እንደ አንድ ቡድን፣ “የክርስቶስ አካል” ተብለው ተጠርተዋል።
* የሰው አካል ብዙ ክፍሎች እንዳሉት ሁሉ፣ “የክርስቶስ አካል” ብዙ ግለ ሰብ አባሎች አሉት።
* በአንድነት እግዚአብሔርን ለማገልገልና ለእርሱ ክብር እንዲሆን ለማገዝ እያንዳንዱ አማኝ የክርስቶስ አካል ውስጥ የራሱ የሆነ ተግባር አለው።
* ኢየሱስ በእርሱ የሚያምኑ ሰዎች፣ “አካል ራስ (መሪ)” ተብሎአል። የአንድ ሰው ራስ አካሉ ምን ማድረግ እንዳለበት እንደሚናገር ሁሉ፣ እንደ “አካሉ” ብልቶች ክርስቲያኖችን የሚመራና አቅጣጫ የሚያስይዝ ኢየሱስ ነው።

### አካል

“አካል” ቃል በቃል የሰው ወይም የእንስሳ ሥጋ ማለት ነው። ይህ ቃል አንድን ነገር ወይም በአንድ ቡድን ውስጥ ያሉ ግለ ሰቦችን ለማመልከትም ምሳሌያዊ በሆነ መልኩ ጥቅም ላይ ይውላል።

* ቃል በቃል ሲወሰድ “አካል” የሞተ ሰው ወይም እንስሳን ይመለከታል። አንዳንዴ “የሞተ አካል” ወይም፣ “ሬሳ” ያመለክታል።
* የመጨረዓው የፋሲካ ራት ላይ ኢየሱስ፣ “ይህ ሥጋዬ ነው” በማለት ሲናገር፣ ለኃጢአታቸው ክፍያ ለመሆን. “የሚቆረሰውን” (የሚገደለውን) ሥጋዊ አካሉን ማመልከቱ ነበር።
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ክርስቲያኖች እንደ አንድ ቡድን፣ “የክርስቶስ አካል” ተብለው ተጠርተዋል።
* የሰው አካል ብዙ ክፍሎች እንዳሉት ሁሉ፣ “የክርስቶስ አካል” ብዙ ግለ ሰብ አባሎች አሉት።
* በአንድነት እግዚአብሔርን ለማገልገልና ለእርሱ ክብር እንዲሆን ለማገዝ እያንዳንዱ አማኝ የክርስቶስ አካል ውስጥ የራሱ የሆነ ተግባር አለው።
* ኢየሱስ በእርሱ የሚያምኑ ሰዎች፣ “አካል ራስ (መሪ)” ተብሎአል። የአንድ ሰው ራስ አካሉ ምን ማድረግ እንዳለበት እንደሚናገር ሁሉ፣ እንደ “አካሉ” ብልቶች ክርስቲያኖችን የሚመራና አቅጣጫ የሚያስይዝ ኢየሱስ ነው።

### አካል

“አካል” ቃል በቃል የሰው ወይም የእንስሳ ሥጋ ማለት ነው። ይህ ቃል አንድን ነገር ወይም በአንድ ቡድን ውስጥ ያሉ ግለ ሰቦችን ለማመልከትም ምሳሌያዊ በሆነ መልኩ ጥቅም ላይ ይውላል።

* ቃል በቃል ሲወሰድ “አካል” የሞተ ሰው ወይም እንስሳን ይመለከታል። አንዳንዴ “የሞተ አካል” ወይም፣ “ሬሳ” ያመለክታል።
* የመጨረዓው የፋሲካ ራት ላይ ኢየሱስ፣ “ይህ ሥጋዬ ነው” በማለት ሲናገር፣ ለኃጢአታቸው ክፍያ ለመሆን. “የሚቆረሰውን” (የሚገደለውን) ሥጋዊ አካሉን ማመልከቱ ነበር።
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ክርስቲያኖች እንደ አንድ ቡድን፣ “የክርስቶስ አካል” ተብለው ተጠርተዋል።
* የሰው አካል ብዙ ክፍሎች እንዳሉት ሁሉ፣ “የክርስቶስ አካል” ብዙ ግለ ሰብ አባሎች አሉት።
* በአንድነት እግዚአብሔርን ለማገልገልና ለእርሱ ክብር እንዲሆን ለማገዝ እያንዳንዱ አማኝ የክርስቶስ አካል ውስጥ የራሱ የሆነ ተግባር አለው።
* ኢየሱስ በእርሱ የሚያምኑ ሰዎች፣ “አካል ራስ (መሪ)” ተብሎአል። የአንድ ሰው ራስ አካሉ ምን ማድረግ እንዳለበት እንደሚናገር ሁሉ፣ እንደ “አካሉ” ብልቶች ክርስቲያኖችን የሚመራና አቅጣጫ የሚያስይዝ ኢየሱስ ነው።

### አካል

“አካል” ቃል በቃል የሰው ወይም የእንስሳ ሥጋ ማለት ነው። ይህ ቃል አንድን ነገር ወይም በአንድ ቡድን ውስጥ ያሉ ግለ ሰቦችን ለማመልከትም ምሳሌያዊ በሆነ መልኩ ጥቅም ላይ ይውላል።

* ቃል በቃል ሲወሰድ “አካል” የሞተ ሰው ወይም እንስሳን ይመለከታል። አንዳንዴ “የሞተ አካል” ወይም፣ “ሬሳ” ያመለክታል።
* የመጨረዓው የፋሲካ ራት ላይ ኢየሱስ፣ “ይህ ሥጋዬ ነው” በማለት ሲናገር፣ ለኃጢአታቸው ክፍያ ለመሆን. “የሚቆረሰውን” (የሚገደለውን) ሥጋዊ አካሉን ማመልከቱ ነበር።
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ክርስቲያኖች እንደ አንድ ቡድን፣ “የክርስቶስ አካል” ተብለው ተጠርተዋል።
* የሰው አካል ብዙ ክፍሎች እንዳሉት ሁሉ፣ “የክርስቶስ አካል” ብዙ ግለ ሰብ አባሎች አሉት።
* በአንድነት እግዚአብሔርን ለማገልገልና ለእርሱ ክብር እንዲሆን ለማገዝ እያንዳንዱ አማኝ የክርስቶስ አካል ውስጥ የራሱ የሆነ ተግባር አለው።
* ኢየሱስ በእርሱ የሚያምኑ ሰዎች፣ “አካል ራስ (መሪ)” ተብሎአል። የአንድ ሰው ራስ አካሉ ምን ማድረግ እንዳለበት እንደሚናገር ሁሉ፣ እንደ “አካሉ” ብልቶች ክርስቲያኖችን የሚመራና አቅጣጫ የሚያስይዝ ኢየሱስ ነው።

### አካል

“አካል” ቃል በቃል የሰው ወይም የእንስሳ ሥጋ ማለት ነው። ይህ ቃል አንድን ነገር ወይም በአንድ ቡድን ውስጥ ያሉ ግለ ሰቦችን ለማመልከትም ምሳሌያዊ በሆነ መልኩ ጥቅም ላይ ይውላል።

* ቃል በቃል ሲወሰድ “አካል” የሞተ ሰው ወይም እንስሳን ይመለከታል። አንዳንዴ “የሞተ አካል” ወይም፣ “ሬሳ” ያመለክታል።
* የመጨረዓው የፋሲካ ራት ላይ ኢየሱስ፣ “ይህ ሥጋዬ ነው” በማለት ሲናገር፣ ለኃጢአታቸው ክፍያ ለመሆን. “የሚቆረሰውን” (የሚገደለውን) ሥጋዊ አካሉን ማመልከቱ ነበር።
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ክርስቲያኖች እንደ አንድ ቡድን፣ “የክርስቶስ አካል” ተብለው ተጠርተዋል።
* የሰው አካል ብዙ ክፍሎች እንዳሉት ሁሉ፣ “የክርስቶስ አካል” ብዙ ግለ ሰብ አባሎች አሉት።
* በአንድነት እግዚአብሔርን ለማገልገልና ለእርሱ ክብር እንዲሆን ለማገዝ እያንዳንዱ አማኝ የክርስቶስ አካል ውስጥ የራሱ የሆነ ተግባር አለው።
* ኢየሱስ በእርሱ የሚያምኑ ሰዎች፣ “አካል ራስ (መሪ)” ተብሎአል። የአንድ ሰው ራስ አካሉ ምን ማድረግ እንዳለበት እንደሚናገር ሁሉ፣ እንደ “አካሉ” ብልቶች ክርስቲያኖችን የሚመራና አቅጣጫ የሚያስይዝ ኢየሱስ ነው።

### አካል

“አካል” ቃል በቃል የሰው ወይም የእንስሳ ሥጋ ማለት ነው። ይህ ቃል አንድን ነገር ወይም በአንድ ቡድን ውስጥ ያሉ ግለ ሰቦችን ለማመልከትም ምሳሌያዊ በሆነ መልኩ ጥቅም ላይ ይውላል።

* ቃል በቃል ሲወሰድ “አካል” የሞተ ሰው ወይም እንስሳን ይመለከታል። አንዳንዴ “የሞተ አካል” ወይም፣ “ሬሳ” ያመለክታል።
* የመጨረዓው የፋሲካ ራት ላይ ኢየሱስ፣ “ይህ ሥጋዬ ነው” በማለት ሲናገር፣ ለኃጢአታቸው ክፍያ ለመሆን. “የሚቆረሰውን” (የሚገደለውን) ሥጋዊ አካሉን ማመልከቱ ነበር።
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ክርስቲያኖች እንደ አንድ ቡድን፣ “የክርስቶስ አካል” ተብለው ተጠርተዋል።
* የሰው አካል ብዙ ክፍሎች እንዳሉት ሁሉ፣ “የክርስቶስ አካል” ብዙ ግለ ሰብ አባሎች አሉት።
* በአንድነት እግዚአብሔርን ለማገልገልና ለእርሱ ክብር እንዲሆን ለማገዝ እያንዳንዱ አማኝ የክርስቶስ አካል ውስጥ የራሱ የሆነ ተግባር አለው።
* ኢየሱስ በእርሱ የሚያምኑ ሰዎች፣ “አካል ራስ (መሪ)” ተብሎአል። የአንድ ሰው ራስ አካሉ ምን ማድረግ እንዳለበት እንደሚናገር ሁሉ፣ እንደ “አካሉ” ብልቶች ክርስቲያኖችን የሚመራና አቅጣጫ የሚያስይዝ ኢየሱስ ነው።

### አካል

“አካል” ቃል በቃል የሰው ወይም የእንስሳ ሥጋ ማለት ነው። ይህ ቃል አንድን ነገር ወይም በአንድ ቡድን ውስጥ ያሉ ግለ ሰቦችን ለማመልከትም ምሳሌያዊ በሆነ መልኩ ጥቅም ላይ ይውላል።

* ቃል በቃል ሲወሰድ “አካል” የሞተ ሰው ወይም እንስሳን ይመለከታል። አንዳንዴ “የሞተ አካል” ወይም፣ “ሬሳ” ያመለክታል።
* የመጨረዓው የፋሲካ ራት ላይ ኢየሱስ፣ “ይህ ሥጋዬ ነው” በማለት ሲናገር፣ ለኃጢአታቸው ክፍያ ለመሆን. “የሚቆረሰውን” (የሚገደለውን) ሥጋዊ አካሉን ማመልከቱ ነበር።
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ክርስቲያኖች እንደ አንድ ቡድን፣ “የክርስቶስ አካል” ተብለው ተጠርተዋል።
* የሰው አካል ብዙ ክፍሎች እንዳሉት ሁሉ፣ “የክርስቶስ አካል” ብዙ ግለ ሰብ አባሎች አሉት።
* በአንድነት እግዚአብሔርን ለማገልገልና ለእርሱ ክብር እንዲሆን ለማገዝ እያንዳንዱ አማኝ የክርስቶስ አካል ውስጥ የራሱ የሆነ ተግባር አለው።
* ኢየሱስ በእርሱ የሚያምኑ ሰዎች፣ “አካል ራስ (መሪ)” ተብሎአል። የአንድ ሰው ራስ አካሉ ምን ማድረግ እንዳለበት እንደሚናገር ሁሉ፣ እንደ “አካሉ” ብልቶች ክርስቲያኖችን የሚመራና አቅጣጫ የሚያስይዝ ኢየሱስ ነው።

### አካል

“አካል” ቃል በቃል የሰው ወይም የእንስሳ ሥጋ ማለት ነው። ይህ ቃል አንድን ነገር ወይም በአንድ ቡድን ውስጥ ያሉ ግለ ሰቦችን ለማመልከትም ምሳሌያዊ በሆነ መልኩ ጥቅም ላይ ይውላል።

* ቃል በቃል ሲወሰድ “አካል” የሞተ ሰው ወይም እንስሳን ይመለከታል። አንዳንዴ “የሞተ አካል” ወይም፣ “ሬሳ” ያመለክታል።
* የመጨረዓው የፋሲካ ራት ላይ ኢየሱስ፣ “ይህ ሥጋዬ ነው” በማለት ሲናገር፣ ለኃጢአታቸው ክፍያ ለመሆን. “የሚቆረሰውን” (የሚገደለውን) ሥጋዊ አካሉን ማመልከቱ ነበር።
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ክርስቲያኖች እንደ አንድ ቡድን፣ “የክርስቶስ አካል” ተብለው ተጠርተዋል።
* የሰው አካል ብዙ ክፍሎች እንዳሉት ሁሉ፣ “የክርስቶስ አካል” ብዙ ግለ ሰብ አባሎች አሉት።
* በአንድነት እግዚአብሔርን ለማገልገልና ለእርሱ ክብር እንዲሆን ለማገዝ እያንዳንዱ አማኝ የክርስቶስ አካል ውስጥ የራሱ የሆነ ተግባር አለው።
* ኢየሱስ በእርሱ የሚያምኑ ሰዎች፣ “አካል ራስ (መሪ)” ተብሎአል። የአንድ ሰው ራስ አካሉ ምን ማድረግ እንዳለበት እንደሚናገር ሁሉ፣ እንደ “አካሉ” ብልቶች ክርስቲያኖችን የሚመራና አቅጣጫ የሚያስይዝ ኢየሱስ ነው።

### አካዝ

አካዝ ከ732 ዓቅከ - 716 ዓክከ የይሁዳን መንግሥት የገዛ በጣም ክፉ ንጉሥ ነበር። ይህ ይሆነው በእስራኤልና በይሁዳ የነበሩ ብዙ ሰዎች በምርኮ ወደ ባቢሎን ከመወሰዳቸው 140 ዓመት በፊት ነበር።

* ይሁዳን እየገዛ በነበረበት ዘመን አካዝ የአሦራውያንን ሐሰተኛ አማልክት ለማምለክ መሠዊያ ሠርቶ ነበር፤ይህም ሕዝቡ ከአንዱ እውነተኛ አምላክ ከያህዌ እንዲመለሱ አደረገ።
* ንጉሥ አካዝ ይሁዳን መግዛት በጀመረ ጊዜ 20 ዓመቱ ነበር፤16 ዓመት በሥልጣን ቆየ።

### አክብሮት

“አክብሮት” ለአንድ ሰው ወይም አንዳች ነገር ጥልቅ ስሜትና ክብር ያመለክታል።

* የአክብሮት ስሜት ክብርን በሚገልጥ ተግባር ይታያል።
* እግዚአብሔርን መፍራት ውስጣዊ አክብሮት ቢሆንም፣ ለእግዚአብሔር ትእዛዝ በመገዛት ሕይወት ይገለጻል።
* ይህ ቃል “ፍርሃትና ክብር” ወይ፣ “እውነተኛ አክብሮት” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።

### አክብሮት

“አክብሮት” ለአንድ ሰው ወይም አንዳች ነገር ጥልቅ ስሜትና ክብር ያመለክታል።

* የአክብሮት ስሜት ክብርን በሚገልጥ ተግባር ይታያል።
* እግዚአብሔርን መፍራት ውስጣዊ አክብሮት ቢሆንም፣ ለእግዚአብሔር ትእዛዝ በመገዛት ሕይወት ይገለጻል።
* ይህ ቃል “ፍርሃትና ክብር” ወይ፣ “እውነተኛ አክብሮት” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።

### አክብሮት

“አክብሮት” ለአንድ ሰው ወይም አንዳች ነገር ጥልቅ ስሜትና ክብር ያመለክታል።

* የአክብሮት ስሜት ክብርን በሚገልጥ ተግባር ይታያል።
* እግዚአብሔርን መፍራት ውስጣዊ አክብሮት ቢሆንም፣ ለእግዚአብሔር ትእዛዝ በመገዛት ሕይወት ይገለጻል።
* ይህ ቃል “ፍርሃትና ክብር” ወይ፣ “እውነተኛ አክብሮት” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።

### አክብሮት

“አክብሮት” ለአንድ ሰው ወይም አንዳች ነገር ጥልቅ ስሜትና ክብር ያመለክታል።

* የአክብሮት ስሜት ክብርን በሚገልጥ ተግባር ይታያል።
* እግዚአብሔርን መፍራት ውስጣዊ አክብሮት ቢሆንም፣ ለእግዚአብሔር ትእዛዝ በመገዛት ሕይወት ይገለጻል።
* ይህ ቃል “ፍርሃትና ክብር” ወይ፣ “እውነተኛ አክብሮት” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።

### አክብሮት

“አክብሮት” ለአንድ ሰው ወይም አንዳች ነገር ጥልቅ ስሜትና ክብር ያመለክታል።

* የአክብሮት ስሜት ክብርን በሚገልጥ ተግባር ይታያል።
* እግዚአብሔርን መፍራት ውስጣዊ አክብሮት ቢሆንም፣ ለእግዚአብሔር ትእዛዝ በመገዛት ሕይወት ይገለጻል።
* ይህ ቃል “ፍርሃትና ክብር” ወይ፣ “እውነተኛ አክብሮት” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።

### አክብሮት

“አክብሮት” ለአንድ ሰው ወይም አንዳች ነገር ጥልቅ ስሜትና ክብር ያመለክታል።

* የአክብሮት ስሜት ክብርን በሚገልጥ ተግባር ይታያል።
* እግዚአብሔርን መፍራት ውስጣዊ አክብሮት ቢሆንም፣ ለእግዚአብሔር ትእዛዝ በመገዛት ሕይወት ይገለጻል።
* ይህ ቃል “ፍርሃትና ክብር” ወይ፣ “እውነተኛ አክብሮት” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።

### አክብሮት

“አክብሮት” ለአንድ ሰው ወይም አንዳች ነገር ጥልቅ ስሜትና ክብር ያመለክታል።

* የአክብሮት ስሜት ክብርን በሚገልጥ ተግባር ይታያል።
* እግዚአብሔርን መፍራት ውስጣዊ አክብሮት ቢሆንም፣ ለእግዚአብሔር ትእዛዝ በመገዛት ሕይወት ይገለጻል።
* ይህ ቃል “ፍርሃትና ክብር” ወይ፣ “እውነተኛ አክብሮት” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።

### አክብሮት

“አክብሮት” ለአንድ ሰው ወይም አንዳች ነገር ጥልቅ ስሜትና ክብር ያመለክታል።

* የአክብሮት ስሜት ክብርን በሚገልጥ ተግባር ይታያል።
* እግዚአብሔርን መፍራት ውስጣዊ አክብሮት ቢሆንም፣ ለእግዚአብሔር ትእዛዝ በመገዛት ሕይወት ይገለጻል።
* ይህ ቃል “ፍርሃትና ክብር” ወይ፣ “እውነተኛ አክብሮት” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።

### አውራጃ

አውራጃ አንድ ወረዳ ወይም የአገር ክፍል ነው።

* ብሉይ ኪዳን ውስጥ አውራጃዎች በንጉሥ አክዓብና በአስቴር ዘመን የእስራኤል ክፍሎች ነበሩ።
* አዲስ ኪዳን በተጻፈበት ዘመን የሮም መንግሥት በተለያዩ አውራጃዎች የተከፋፈለ ነበር፤ ከእነርሱም መካከል መቄዶንያ፣ ቆጵሮስ፣ እስያ፣ ሶርያ፣ ግብፅና ገላትያ ይገኙ ነበር።
* እያንዳንዱ አውራጃ የራሱ ገዢ የነበሩት ሲሆን፣ እርሱም ለንጉሡ ወይም ለአገሩ አስተዳደር ይገዛ ነበር።
* ይህ ቃል፣ “አካባቢ” ወይም፣ “ክልል” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።

### አውራጃ

አውራጃ አንድ ወረዳ ወይም የአገር ክፍል ነው።

* ብሉይ ኪዳን ውስጥ አውራጃዎች በንጉሥ አክዓብና በአስቴር ዘመን የእስራኤል ክፍሎች ነበሩ።
* አዲስ ኪዳን በተጻፈበት ዘመን የሮም መንግሥት በተለያዩ አውራጃዎች የተከፋፈለ ነበር፤ ከእነርሱም መካከል መቄዶንያ፣ ቆጵሮስ፣ እስያ፣ ሶርያ፣ ግብፅና ገላትያ ይገኙ ነበር።
* እያንዳንዱ አውራጃ የራሱ ገዢ የነበሩት ሲሆን፣ እርሱም ለንጉሡ ወይም ለአገሩ አስተዳደር ይገዛ ነበር።
* ይህ ቃል፣ “አካባቢ” ወይም፣ “ክልል” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።

### አውራጃ

አውራጃ አንድ ወረዳ ወይም የአገር ክፍል ነው።

* ብሉይ ኪዳን ውስጥ አውራጃዎች በንጉሥ አክዓብና በአስቴር ዘመን የእስራኤል ክፍሎች ነበሩ።
* አዲስ ኪዳን በተጻፈበት ዘመን የሮም መንግሥት በተለያዩ አውራጃዎች የተከፋፈለ ነበር፤ ከእነርሱም መካከል መቄዶንያ፣ ቆጵሮስ፣ እስያ፣ ሶርያ፣ ግብፅና ገላትያ ይገኙ ነበር።
* እያንዳንዱ አውራጃ የራሱ ገዢ የነበሩት ሲሆን፣ እርሱም ለንጉሡ ወይም ለአገሩ አስተዳደር ይገዛ ነበር።
* ይህ ቃል፣ “አካባቢ” ወይም፣ “ክልል” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።

### አውራጃ

አውራጃ አንድ ወረዳ ወይም የአገር ክፍል ነው።

* ብሉይ ኪዳን ውስጥ አውራጃዎች በንጉሥ አክዓብና በአስቴር ዘመን የእስራኤል ክፍሎች ነበሩ።
* አዲስ ኪዳን በተጻፈበት ዘመን የሮም መንግሥት በተለያዩ አውራጃዎች የተከፋፈለ ነበር፤ ከእነርሱም መካከል መቄዶንያ፣ ቆጵሮስ፣ እስያ፣ ሶርያ፣ ግብፅና ገላትያ ይገኙ ነበር።
* እያንዳንዱ አውራጃ የራሱ ገዢ የነበሩት ሲሆን፣ እርሱም ለንጉሡ ወይም ለአገሩ አስተዳደር ይገዛ ነበር።
* ይህ ቃል፣ “አካባቢ” ወይም፣ “ክልል” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።

### አውራጃ

አውራጃ አንድ ወረዳ ወይም የአገር ክፍል ነው።

* ብሉይ ኪዳን ውስጥ አውራጃዎች በንጉሥ አክዓብና በአስቴር ዘመን የእስራኤል ክፍሎች ነበሩ።
* አዲስ ኪዳን በተጻፈበት ዘመን የሮም መንግሥት በተለያዩ አውራጃዎች የተከፋፈለ ነበር፤ ከእነርሱም መካከል መቄዶንያ፣ ቆጵሮስ፣ እስያ፣ ሶርያ፣ ግብፅና ገላትያ ይገኙ ነበር።
* እያንዳንዱ አውራጃ የራሱ ገዢ የነበሩት ሲሆን፣ እርሱም ለንጉሡ ወይም ለአገሩ አስተዳደር ይገዛ ነበር።
* ይህ ቃል፣ “አካባቢ” ወይም፣ “ክልል” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።

### አውራጃ

አውራጃ አንድ ወረዳ ወይም የአገር ክፍል ነው።

* ብሉይ ኪዳን ውስጥ አውራጃዎች በንጉሥ አክዓብና በአስቴር ዘመን የእስራኤል ክፍሎች ነበሩ።
* አዲስ ኪዳን በተጻፈበት ዘመን የሮም መንግሥት በተለያዩ አውራጃዎች የተከፋፈለ ነበር፤ ከእነርሱም መካከል መቄዶንያ፣ ቆጵሮስ፣ እስያ፣ ሶርያ፣ ግብፅና ገላትያ ይገኙ ነበር።
* እያንዳንዱ አውራጃ የራሱ ገዢ የነበሩት ሲሆን፣ እርሱም ለንጉሡ ወይም ለአገሩ አስተዳደር ይገዛ ነበር።
* ይህ ቃል፣ “አካባቢ” ወይም፣ “ክልል” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።

### አውሬ

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ብዙውን ጊዜ ስለሌላ “እንስሳ” ለመናገርም ጥቅም ላይ ይውል ነበር

* የዱር አውሬ በነጻነት ጫካ ውስጥ ወይም ገላጣ ሜዳዎች ላይ የሚኖርና ሰዎች ለማዳ ያላደረጉት የእንስሳ ዓይነት ነው
* ለማዳ አውሬ ሰዎች ጋር የሚኖርና ምግብ ለመሆን የሚጠበቅ ወይም እርሻን ለመሳሰሉ ሥራዎች የሚያገለግል እንስሳ ነው። “የቤት እንስሳ” የሚለው ቃል እንዲህ ያሉትን እንስሳት ለማመልከት ጥቅም ላይ ይውላሉ
* የብሉይ ኪዳኑ ትንቢተ ዳንኤልና የአዲስ ኪዳኑ የዮሐንስ ራእይ ክፉ ኅይሎችንና እግዚአብሔርን የሚቃወሙ ባለሥልጣኖችን የሚወክሉ አራዊት ያሉባቸው ራእዮችን ይዘዋል።
* ከእነዚህ አራዊት አንዳንዶቹ ከአንድ በላይ ራሶችና ብዙ ቀንዶች ያሏቸው ያልተለመዱ ዓይነት ፍጥረቶች ነበሩ። ብዙውን ጊዜ ትልቅ ሥልጣንና ኅይል ያላቸው ሲሆኑ፥ አገሮችን፥ ሕዝቦችንና ሌሎች የፖለቲካ ኅይሎችን ይወክሉ ነበር
* እነዚህን ቃሎች ለመተርጎም እንደ ዐውዱ አገባብ “ፍጡራን” ወይም፥ “ፍጡር ነገሮች” ወይም፥ “እንስሳት” ወይም፥ “የዱር እንስሳት” ማለት ይቻላል

### አውሬ

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ብዙውን ጊዜ ስለሌላ “እንስሳ” ለመናገርም ጥቅም ላይ ይውል ነበር

* የዱር አውሬ በነጻነት ጫካ ውስጥ ወይም ገላጣ ሜዳዎች ላይ የሚኖርና ሰዎች ለማዳ ያላደረጉት የእንስሳ ዓይነት ነው
* ለማዳ አውሬ ሰዎች ጋር የሚኖርና ምግብ ለመሆን የሚጠበቅ ወይም እርሻን ለመሳሰሉ ሥራዎች የሚያገለግል እንስሳ ነው። “የቤት እንስሳ” የሚለው ቃል እንዲህ ያሉትን እንስሳት ለማመልከት ጥቅም ላይ ይውላሉ
* የብሉይ ኪዳኑ ትንቢተ ዳንኤልና የአዲስ ኪዳኑ የዮሐንስ ራእይ ክፉ ኅይሎችንና እግዚአብሔርን የሚቃወሙ ባለሥልጣኖችን የሚወክሉ አራዊት ያሉባቸው ራእዮችን ይዘዋል።
* ከእነዚህ አራዊት አንዳንዶቹ ከአንድ በላይ ራሶችና ብዙ ቀንዶች ያሏቸው ያልተለመዱ ዓይነት ፍጥረቶች ነበሩ። ብዙውን ጊዜ ትልቅ ሥልጣንና ኅይል ያላቸው ሲሆኑ፥ አገሮችን፥ ሕዝቦችንና ሌሎች የፖለቲካ ኅይሎችን ይወክሉ ነበር
* እነዚህን ቃሎች ለመተርጎም እንደ ዐውዱ አገባብ “ፍጡራን” ወይም፥ “ፍጡር ነገሮች” ወይም፥ “እንስሳት” ወይም፥ “የዱር እንስሳት” ማለት ይቻላል

### አውሬ

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ብዙውን ጊዜ ስለሌላ “እንስሳ” ለመናገርም ጥቅም ላይ ይውል ነበር

* የዱር አውሬ በነጻነት ጫካ ውስጥ ወይም ገላጣ ሜዳዎች ላይ የሚኖርና ሰዎች ለማዳ ያላደረጉት የእንስሳ ዓይነት ነው
* ለማዳ አውሬ ሰዎች ጋር የሚኖርና ምግብ ለመሆን የሚጠበቅ ወይም እርሻን ለመሳሰሉ ሥራዎች የሚያገለግል እንስሳ ነው። “የቤት እንስሳ” የሚለው ቃል እንዲህ ያሉትን እንስሳት ለማመልከት ጥቅም ላይ ይውላሉ
* የብሉይ ኪዳኑ ትንቢተ ዳንኤልና የአዲስ ኪዳኑ የዮሐንስ ራእይ ክፉ ኅይሎችንና እግዚአብሔርን የሚቃወሙ ባለሥልጣኖችን የሚወክሉ አራዊት ያሉባቸው ራእዮችን ይዘዋል።
* ከእነዚህ አራዊት አንዳንዶቹ ከአንድ በላይ ራሶችና ብዙ ቀንዶች ያሏቸው ያልተለመዱ ዓይነት ፍጥረቶች ነበሩ። ብዙውን ጊዜ ትልቅ ሥልጣንና ኅይል ያላቸው ሲሆኑ፥ አገሮችን፥ ሕዝቦችንና ሌሎች የፖለቲካ ኅይሎችን ይወክሉ ነበር
* እነዚህን ቃሎች ለመተርጎም እንደ ዐውዱ አገባብ “ፍጡራን” ወይም፥ “ፍጡር ነገሮች” ወይም፥ “እንስሳት” ወይም፥ “የዱር እንስሳት” ማለት ይቻላል

### አዲስ ኪዳን

“አዲስ ኪዳን” የሚለው አገላለጽ የሚያመለክተው በልጁ በኢየሱስ ክርስቶስ መሥዋዕት በኩል እግዚአብሔር ከሕዝቡ ጋር ያደረገውን ስምምነት ወይም ውል ነው።

* እግዚአብሔር የገባው፣ “አዲስ ኪዳን” – “አዲስ ኪዳን” በመባል በሚታወቀው የመጽሐፍ ቅዱስ ክፍል ውስጥ ተብራርቶአል።
* ይህ አዲስ ኪዳን በብሉይ ኪዳን ዘመን እግዚአብሔር ከእስራኤላውያን ጋር ካደረገው፣ “አሮጌ” ወይም፣ “የቀድሞ” ኪዳን ጋር ይነጻጸራል።
* ለሕዝቡ ኀጢአት ለዘላለም ፍጹም ቤዛ በሆነው በኢየሱስ መሥዋዕት ላይ የተመሠረተ በመሆኑ አዲሱ ኪዳን ከአሮጌው ይበልጣል። በአሮጌው ኪዳን ሲቀርቡ የነበሩ መሥዋዕቶች ይህን ማድረግ አልቻሉም።
* አዲሱን ኪዳን በኢየሱስ በሚያምኑት ሰዎች ልብ ውስጥእግዚአብሔር ይጽፈዋል። ይህም ለእግዚአብሔር መታዘዝ እንዲፈልጉና የተቀደሰ አኗኗር ምኖር እንዲጀምሩ ያደርጋቸዋል።
* በመጨረሻው ዘመን እግዚአብሔር መንግሥቱን በዚህ ምድር ሲመሠርት አዲሱ ኪዳን ሙሉ በሙሉ ይፈጸማል። በመጀመሪያ እግዚአብሔር ዓለምን ሲፈጥር እንደ ነበረው ማንኛውም ነገር እንደ ገና መልካም ይሆናል።

### አዲስ ኪዳን

“አዲስ ኪዳን” የሚለው አገላለጽ የሚያመለክተው በልጁ በኢየሱስ ክርስቶስ መሥዋዕት በኩል እግዚአብሔር ከሕዝቡ ጋር ያደረገውን ስምምነት ወይም ውል ነው።

* እግዚአብሔር የገባው፣ “አዲስ ኪዳን” – “አዲስ ኪዳን” በመባል በሚታወቀው የመጽሐፍ ቅዱስ ክፍል ውስጥ ተብራርቶአል።
* ይህ አዲስ ኪዳን በብሉይ ኪዳን ዘመን እግዚአብሔር ከእስራኤላውያን ጋር ካደረገው፣ “አሮጌ” ወይም፣ “የቀድሞ” ኪዳን ጋር ይነጻጸራል።
* ለሕዝቡ ኀጢአት ለዘላለም ፍጹም ቤዛ በሆነው በኢየሱስ መሥዋዕት ላይ የተመሠረተ በመሆኑ አዲሱ ኪዳን ከአሮጌው ይበልጣል። በአሮጌው ኪዳን ሲቀርቡ የነበሩ መሥዋዕቶች ይህን ማድረግ አልቻሉም።
* አዲሱን ኪዳን በኢየሱስ በሚያምኑት ሰዎች ልብ ውስጥእግዚአብሔር ይጽፈዋል። ይህም ለእግዚአብሔር መታዘዝ እንዲፈልጉና የተቀደሰ አኗኗር ምኖር እንዲጀምሩ ያደርጋቸዋል።
* በመጨረሻው ዘመን እግዚአብሔር መንግሥቱን በዚህ ምድር ሲመሠርት አዲሱ ኪዳን ሙሉ በሙሉ ይፈጸማል። በመጀመሪያ እግዚአብሔር ዓለምን ሲፈጥር እንደ ነበረው ማንኛውም ነገር እንደ ገና መልካም ይሆናል።

### አዲስ ኪዳን

“አዲስ ኪዳን” የሚለው አገላለጽ የሚያመለክተው በልጁ በኢየሱስ ክርስቶስ መሥዋዕት በኩል እግዚአብሔር ከሕዝቡ ጋር ያደረገውን ስምምነት ወይም ውል ነው።

* እግዚአብሔር የገባው፣ “አዲስ ኪዳን” – “አዲስ ኪዳን” በመባል በሚታወቀው የመጽሐፍ ቅዱስ ክፍል ውስጥ ተብራርቶአል።
* ይህ አዲስ ኪዳን በብሉይ ኪዳን ዘመን እግዚአብሔር ከእስራኤላውያን ጋር ካደረገው፣ “አሮጌ” ወይም፣ “የቀድሞ” ኪዳን ጋር ይነጻጸራል።
* ለሕዝቡ ኀጢአት ለዘላለም ፍጹም ቤዛ በሆነው በኢየሱስ መሥዋዕት ላይ የተመሠረተ በመሆኑ አዲሱ ኪዳን ከአሮጌው ይበልጣል። በአሮጌው ኪዳን ሲቀርቡ የነበሩ መሥዋዕቶች ይህን ማድረግ አልቻሉም።
* አዲሱን ኪዳን በኢየሱስ በሚያምኑት ሰዎች ልብ ውስጥእግዚአብሔር ይጽፈዋል። ይህም ለእግዚአብሔር መታዘዝ እንዲፈልጉና የተቀደሰ አኗኗር ምኖር እንዲጀምሩ ያደርጋቸዋል።
* በመጨረሻው ዘመን እግዚአብሔር መንግሥቱን በዚህ ምድር ሲመሠርት አዲሱ ኪዳን ሙሉ በሙሉ ይፈጸማል። በመጀመሪያ እግዚአብሔር ዓለምን ሲፈጥር እንደ ነበረው ማንኛውም ነገር እንደ ገና መልካም ይሆናል።

### አዳም

አዳም እግዚአብሔር የፈጠረው የመጀመሪያ ሰው ነው።እርሱና ሚስቱ ሔዋን በእግዚአብሔር መልክና አምሳል ተፈጥረዋል።

* እግዚአብሔር አዳምን ከአፈር አበጀው፤ አውስጡም ሕይወት እፍ አለበት
* የአዳም ስም “ቀይ አፈር”ወይም “መሬት” ከሚለው ቃል ጋር ይመሳሰላል።
* አዳም የተሰኘው ስም “ የሰው ልጅ”ወይም፣ “ሰብዓዊ ፍጡር” የተሰኘው የብሉይ ኪዳን ጋር አንድ ነው።
* ሰዎች ሁሉ የአዳምና የሔዋን ልጆች ናቸው።
* አዳምና ሔዋን እግዚአብሔር ላይ ኅጢያት አደረጉ። ይህም ከእግዚአብሔር ለያያቸው ፤ኅጢአትና ሞትም ወደ ዓለም እንዲመጡ አደረገ።

### አዳም

አዳም እግዚአብሔር የፈጠረው የመጀመሪያ ሰው ነው።እርሱና ሚስቱ ሔዋን በእግዚአብሔር መልክና አምሳል ተፈጥረዋል።

* እግዚአብሔር አዳምን ከአፈር አበጀው፤ አውስጡም ሕይወት እፍ አለበት
* የአዳም ስም “ቀይ አፈር”ወይም “መሬት” ከሚለው ቃል ጋር ይመሳሰላል።
* አዳም የተሰኘው ስም “ የሰው ልጅ”ወይም፣ “ሰብዓዊ ፍጡር” የተሰኘው የብሉይ ኪዳን ጋር አንድ ነው።
* ሰዎች ሁሉ የአዳምና የሔዋን ልጆች ናቸው።
* አዳምና ሔዋን እግዚአብሔር ላይ ኅጢያት አደረጉ። ይህም ከእግዚአብሔር ለያያቸው ፤ኅጢአትና ሞትም ወደ ዓለም እንዲመጡ አደረገ።

### አዳም

አዳም እግዚአብሔር የፈጠረው የመጀመሪያ ሰው ነው።እርሱና ሚስቱ ሔዋን በእግዚአብሔር መልክና አምሳል ተፈጥረዋል።

* እግዚአብሔር አዳምን ከአፈር አበጀው፤ አውስጡም ሕይወት እፍ አለበት
* የአዳም ስም “ቀይ አፈር”ወይም “መሬት” ከሚለው ቃል ጋር ይመሳሰላል።
* አዳም የተሰኘው ስም “ የሰው ልጅ”ወይም፣ “ሰብዓዊ ፍጡር” የተሰኘው የብሉይ ኪዳን ጋር አንድ ነው።
* ሰዎች ሁሉ የአዳምና የሔዋን ልጆች ናቸው።
* አዳምና ሔዋን እግዚአብሔር ላይ ኅጢያት አደረጉ። ይህም ከእግዚአብሔር ለያያቸው ፤ኅጢአትና ሞትም ወደ ዓለም እንዲመጡ አደረገ።

### አዳም

አዳም እግዚአብሔር የፈጠረው የመጀመሪያ ሰው ነው።እርሱና ሚስቱ ሔዋን በእግዚአብሔር መልክና አምሳል ተፈጥረዋል።

* እግዚአብሔር አዳምን ከአፈር አበጀው፤ አውስጡም ሕይወት እፍ አለበት
* የአዳም ስም “ቀይ አፈር”ወይም “መሬት” ከሚለው ቃል ጋር ይመሳሰላል።
* አዳም የተሰኘው ስም “ የሰው ልጅ”ወይም፣ “ሰብዓዊ ፍጡር” የተሰኘው የብሉይ ኪዳን ጋር አንድ ነው።
* ሰዎች ሁሉ የአዳምና የሔዋን ልጆች ናቸው።
* አዳምና ሔዋን እግዚአብሔር ላይ ኅጢያት አደረጉ። ይህም ከእግዚአብሔር ለያያቸው ፤ኅጢአትና ሞትም ወደ ዓለም እንዲመጡ አደረገ።

### አዳም

አዳም እግዚአብሔር የፈጠረው የመጀመሪያ ሰው ነው።እርሱና ሚስቱ ሔዋን በእግዚአብሔር መልክና አምሳል ተፈጥረዋል።

* እግዚአብሔር አዳምን ከአፈር አበጀው፤ አውስጡም ሕይወት እፍ አለበት
* የአዳም ስም “ቀይ አፈር”ወይም “መሬት” ከሚለው ቃል ጋር ይመሳሰላል።
* አዳም የተሰኘው ስም “ የሰው ልጅ”ወይም፣ “ሰብዓዊ ፍጡር” የተሰኘው የብሉይ ኪዳን ጋር አንድ ነው።
* ሰዎች ሁሉ የአዳምና የሔዋን ልጆች ናቸው።
* አዳምና ሔዋን እግዚአብሔር ላይ ኅጢያት አደረጉ። ይህም ከእግዚአብሔር ለያያቸው ፤ኅጢአትና ሞትም ወደ ዓለም እንዲመጡ አደረገ።

### አዳኝ

“አዳኝ” የሚለው ቃል ሌሎችን የሚያድን ወይም የሚታደግ ሰውን ያመለክታል። ለሌሎች ብርታትን ወይም የሚያስፈልጋቸውን የሚሰጥ ሰውንም ያመለክታል

* ብዙ ጊዜ ከጠላቶቻቸው ስላዳናቸው፣ ብርታትንና ለመኖር የሚያስፈልጋቸውን ስለሰጣቸው ብሉይ ኪዳን ውስጥ እግዚአብሔር የእስራኤል አዳኝ ተብሏል
* አዲስ ኪዳን ውስጥ፣ “አዳኝ” የኢየሱስ ክርስቶስ መጠሪያ ነው፤ ምክንያቱም በኅጢአታቸው ምክንያት ለዘላላም ከመቀጣት ሰዎችን የሚያድን እርሱ በመሆኑ ነው። ከኅጢአታቸው ቁጥጥር ስር ከመሆንም ያድናቸዋል

### አዳኝ

“አዳኝ” የሚለው ቃል ሌሎችን የሚያድን ወይም የሚታደግ ሰውን ያመለክታል። ለሌሎች ብርታትን ወይም የሚያስፈልጋቸውን የሚሰጥ ሰውንም ያመለክታል

* ብዙ ጊዜ ከጠላቶቻቸው ስላዳናቸው፣ ብርታትንና ለመኖር የሚያስፈልጋቸውን ስለሰጣቸው ብሉይ ኪዳን ውስጥ እግዚአብሔር የእስራኤል አዳኝ ተብሏል
* አዲስ ኪዳን ውስጥ፣ “አዳኝ” የኢየሱስ ክርስቶስ መጠሪያ ነው፤ ምክንያቱም በኅጢአታቸው ምክንያት ለዘላላም ከመቀጣት ሰዎችን የሚያድን እርሱ በመሆኑ ነው። ከኅጢአታቸው ቁጥጥር ስር ከመሆንም ያድናቸዋል

### አዳኝ

“አዳኝ” የሚለው ቃል ሌሎችን የሚያድን ወይም የሚታደግ ሰውን ያመለክታል። ለሌሎች ብርታትን ወይም የሚያስፈልጋቸውን የሚሰጥ ሰውንም ያመለክታል

* ብዙ ጊዜ ከጠላቶቻቸው ስላዳናቸው፣ ብርታትንና ለመኖር የሚያስፈልጋቸውን ስለሰጣቸው ብሉይ ኪዳን ውስጥ እግዚአብሔር የእስራኤል አዳኝ ተብሏል
* አዲስ ኪዳን ውስጥ፣ “አዳኝ” የኢየሱስ ክርስቶስ መጠሪያ ነው፤ ምክንያቱም በኅጢአታቸው ምክንያት ለዘላላም ከመቀጣት ሰዎችን የሚያድን እርሱ በመሆኑ ነው። ከኅጢአታቸው ቁጥጥር ስር ከመሆንም ያድናቸዋል

### አዳኝ

“አዳኝ” የሚለው ቃል ሌሎችን የሚያድን ወይም የሚታደግ ሰውን ያመለክታል። ለሌሎች ብርታትን ወይም የሚያስፈልጋቸውን የሚሰጥ ሰውንም ያመለክታል

* ብዙ ጊዜ ከጠላቶቻቸው ስላዳናቸው፣ ብርታትንና ለመኖር የሚያስፈልጋቸውን ስለሰጣቸው ብሉይ ኪዳን ውስጥ እግዚአብሔር የእስራኤል አዳኝ ተብሏል
* አዲስ ኪዳን ውስጥ፣ “አዳኝ” የኢየሱስ ክርስቶስ መጠሪያ ነው፤ ምክንያቱም በኅጢአታቸው ምክንያት ለዘላላም ከመቀጣት ሰዎችን የሚያድን እርሱ በመሆኑ ነው። ከኅጢአታቸው ቁጥጥር ስር ከመሆንም ያድናቸዋል

### አዳኝ

“አዳኝ” የሚለው ቃል ሌሎችን የሚያድን ወይም የሚታደግ ሰውን ያመለክታል። ለሌሎች ብርታትን ወይም የሚያስፈልጋቸውን የሚሰጥ ሰውንም ያመለክታል

* ብዙ ጊዜ ከጠላቶቻቸው ስላዳናቸው፣ ብርታትንና ለመኖር የሚያስፈልጋቸውን ስለሰጣቸው ብሉይ ኪዳን ውስጥ እግዚአብሔር የእስራኤል አዳኝ ተብሏል
* አዲስ ኪዳን ውስጥ፣ “አዳኝ” የኢየሱስ ክርስቶስ መጠሪያ ነው፤ ምክንያቱም በኅጢአታቸው ምክንያት ለዘላላም ከመቀጣት ሰዎችን የሚያድን እርሱ በመሆኑ ነው። ከኅጢአታቸው ቁጥጥር ስር ከመሆንም ያድናቸዋል

### አጋር

አጋር የሦራ አገልጋይ ነበረች።

* በኋላ ላይ ሣራ የተባለችው ሣራ ከእርሷ ጋር እንዲተኛ አገልጋይዋን አጋርን ለአብርሃም ሰጠችው።
* አጋር ለእርሷና ለአብርሃም ልጅ እንድትወልድ ሦራ ፈልጋ ነበር።
* አጋር እስማኤል የሚባል ልጅ ለአብርሃም ወለደችለት።

### አጋር

አጋር የሦራ አገልጋይ ነበረች።

* በኋላ ላይ ሣራ የተባለችው ሣራ ከእርሷ ጋር እንዲተኛ አገልጋይዋን አጋርን ለአብርሃም ሰጠችው።
* አጋር ለእርሷና ለአብርሃም ልጅ እንድትወልድ ሦራ ፈልጋ ነበር።
* አጋር እስማኤል የሚባል ልጅ ለአብርሃም ወለደችለት።

### አጋር

አጋር የሦራ አገልጋይ ነበረች።

* በኋላ ላይ ሣራ የተባለችው ሣራ ከእርሷ ጋር እንዲተኛ አገልጋይዋን አጋርን ለአብርሃም ሰጠችው።
* አጋር ለእርሷና ለአብርሃም ልጅ እንድትወልድ ሦራ ፈልጋ ነበር።
* አጋር እስማኤል የሚባል ልጅ ለአብርሃም ወለደችለት።

### አጋንንት ያደሩበት

አጋንንት ያደሩበት ሰው የሚያደርገውንና የሚያስበውን የሚቆጣጠሩ አጋንንት ወይም ክፉ መናፍሳት ውስጥ ይኖራሉ።

* አጋንንት ያደሩበት ሰው ብዙ ጊዜ ራሱን ወይም ሌሎችን ይጎዳል፤ እንደዚያ የሚያስደርጉት ውስጡ ያሉት አጋንንት ናቸው።
* ከውስጣቸው አጋንንቱ እንዲወጡ በማዘዝ ኢየሱስ አጋንንት ያደሩባቸው ሰዎችን ነጻ አውጥቶአል። ብዙ ጊዜ ይህ፣ “አጋንንትን ማስወጣት” የሚባለው ነው።

### አጥፊ

ቃል በቃል ሲወስድ፣ “አጥፊ” የሚለው ቃል፣ “የሚያጠፋ ሰው” ማለት ነው።

* ይህ ቃል ብሉይ ኪዳን ውስጥ ብዙውን ጊዜ ጥቅም ላይ የዋለው ወራሪ ሠራዊት እንደሚያደርገው ሌላውን ሕዝብ የሚያጠፋ ለማለት ነው።
* የግብፃውያንን በኩር ወንዶች እንዲገድል እግዚአብሔር የላከው መልአክ፣ “የበኩር ልጆችን የሚያጠፋ” ተብሎ ተጠርቷል።
* ከዮሐንስ ራእይ እንደምንመለከተው በመጨረሻው ዘመን ሰይጣን ወይም ርኩሳን መናፍስት፣ “አጥፊ” ተብለዋል። “አጥፊው” እርሱ ራሱ ነው፤ ምክንያቱም የእርሱ ዓላማ እግዚአብሔር የፈጠረውን ሁሉ ማጥፋትና ማበላሸት ነው።

### አጥፊ

ቃል በቃል ሲወስድ፣ “አጥፊ” የሚለው ቃል፣ “የሚያጠፋ ሰው” ማለት ነው።

* ይህ ቃል ብሉይ ኪዳን ውስጥ ብዙውን ጊዜ ጥቅም ላይ የዋለው ወራሪ ሠራዊት እንደሚያደርገው ሌላውን ሕዝብ የሚያጠፋ ለማለት ነው።
* የግብፃውያንን በኩር ወንዶች እንዲገድል እግዚአብሔር የላከው መልአክ፣ “የበኩር ልጆችን የሚያጠፋ” ተብሎ ተጠርቷል።
* ከዮሐንስ ራእይ እንደምንመለከተው በመጨረሻው ዘመን ሰይጣን ወይም ርኩሳን መናፍስት፣ “አጥፊ” ተብለዋል። “አጥፊው” እርሱ ራሱ ነው፤ ምክንያቱም የእርሱ ዓላማ እግዚአብሔር የፈጠረውን ሁሉ ማጥፋትና ማበላሸት ነው።

### አጥፊ

ቃል በቃል ሲወስድ፣ “አጥፊ” የሚለው ቃል፣ “የሚያጠፋ ሰው” ማለት ነው።

* ይህ ቃል ብሉይ ኪዳን ውስጥ ብዙውን ጊዜ ጥቅም ላይ የዋለው ወራሪ ሠራዊት እንደሚያደርገው ሌላውን ሕዝብ የሚያጠፋ ለማለት ነው።
* የግብፃውያንን በኩር ወንዶች እንዲገድል እግዚአብሔር የላከው መልአክ፣ “የበኩር ልጆችን የሚያጠፋ” ተብሎ ተጠርቷል።
* ከዮሐንስ ራእይ እንደምንመለከተው በመጨረሻው ዘመን ሰይጣን ወይም ርኩሳን መናፍስት፣ “አጥፊ” ተብለዋል። “አጥፊው” እርሱ ራሱ ነው፤ ምክንያቱም የእርሱ ዓላማ እግዚአብሔር የፈጠረውን ሁሉ ማጥፋትና ማበላሸት ነው።

### አጽሎስ

አጽሎስ ግሪክ ዉስጥ ከነበረው እስክንድሪያ የመጣ ስለ እየሱስ ለሰወች ለማስተማር ልዩ ችሎታ የነበረው አይሁዳዊ ነበር።

* አጽሎስ የአይሁድ ቅዱሳት መጽሕፍትን በሚገባ የተማረና የንግግር ችሎታ ያለው ሰው ነበር፤
* አቂላና ጽርስቅላ የተባሉት ሁለት ክርስቲያኖች በኤፌሶን በሚገባ ተማረ
* እንደ ሌሎች ወንጌላዊያንና መምህራን ሁሉ እርሱና አጽሎስም ሰዎች በክርስቶስ እንዲያምኑ ለመርዳት አሰሩ እንደ ነበር ጻውሎስ አጠንክሮ ተናግሮአል።

### ኢሳይያስ

ኢሳይያስ የእግዚአብሔር ነቢይ ነበር።

* ኢሳይያስ እርሱ በሕይወት እያለ የተፈጸሙ እስራኤልን የሚመለከቱ ብዙ ትንቢቶች ተናግሮአል።
* በተለይ ደግም ኢሳይያስ ከ700 ዓመት በኋላ ኢየሱስ በዚህ ምድር በነበረ ጊዜ በተፈጸሙት መሲሑን አስመልክቶ በተናገራቸው ትንቢቶቹ ይታወቃል።
* መሲሑን በተመለከተ ለሰዎች ለማስተማር ኢየሱስና ደቀ መዛሙርቱ የኢሳይያስን ትንቢቶች ጠቅሰዋል።
* ትንቢተ ኢሳይያስ ከመጽሐፍ ቅዱስ ዋነኛ መጻሕፍት አንዱ ነው።

### ኢሳይያስ

ኢሳይያስ የእግዚአብሔር ነቢይ ነበር።

* ኢሳይያስ እርሱ በሕይወት እያለ የተፈጸሙ እስራኤልን የሚመለከቱ ብዙ ትንቢቶች ተናግሮአል።
* በተለይ ደግም ኢሳይያስ ከ700 ዓመት በኋላ ኢየሱስ በዚህ ምድር በነበረ ጊዜ በተፈጸሙት መሲሑን አስመልክቶ በተናገራቸው ትንቢቶቹ ይታወቃል።
* መሲሑን በተመለከተ ለሰዎች ለማስተማር ኢየሱስና ደቀ መዛሙርቱ የኢሳይያስን ትንቢቶች ጠቅሰዋል።
* ትንቢተ ኢሳይያስ ከመጽሐፍ ቅዱስ ዋነኛ መጻሕፍት አንዱ ነው።

### ኢሳይያስ

ኢሳይያስ የእግዚአብሔር ነቢይ ነበር።

* ኢሳይያስ እርሱ በሕይወት እያለ የተፈጸሙ እስራኤልን የሚመለከቱ ብዙ ትንቢቶች ተናግሮአል።
* በተለይ ደግም ኢሳይያስ ከ700 ዓመት በኋላ ኢየሱስ በዚህ ምድር በነበረ ጊዜ በተፈጸሙት መሲሑን አስመልክቶ በተናገራቸው ትንቢቶቹ ይታወቃል።
* መሲሑን በተመለከተ ለሰዎች ለማስተማር ኢየሱስና ደቀ መዛሙርቱ የኢሳይያስን ትንቢቶች ጠቅሰዋል።
* ትንቢተ ኢሳይያስ ከመጽሐፍ ቅዱስ ዋነኛ መጻሕፍት አንዱ ነው።

### ኢሳይያስ

ኢሳይያስ የእግዚአብሔር ነቢይ ነበር።

* ኢሳይያስ እርሱ በሕይወት እያለ የተፈጸሙ እስራኤልን የሚመለከቱ ብዙ ትንቢቶች ተናግሮአል።
* በተለይ ደግም ኢሳይያስ ከ700 ዓመት በኋላ ኢየሱስ በዚህ ምድር በነበረ ጊዜ በተፈጸሙት መሲሑን አስመልክቶ በተናገራቸው ትንቢቶቹ ይታወቃል።
* መሲሑን በተመለከተ ለሰዎች ለማስተማር ኢየሱስና ደቀ መዛሙርቱ የኢሳይያስን ትንቢቶች ጠቅሰዋል።
* ትንቢተ ኢሳይያስ ከመጽሐፍ ቅዱስ ዋነኛ መጻሕፍት አንዱ ነው።

### ኢሳይያስ

ኢሳይያስ የእግዚአብሔር ነቢይ ነበር።

* ኢሳይያስ እርሱ በሕይወት እያለ የተፈጸሙ እስራኤልን የሚመለከቱ ብዙ ትንቢቶች ተናግሮአል።
* በተለይ ደግም ኢሳይያስ ከ700 ዓመት በኋላ ኢየሱስ በዚህ ምድር በነበረ ጊዜ በተፈጸሙት መሲሑን አስመልክቶ በተናገራቸው ትንቢቶቹ ይታወቃል።
* መሲሑን በተመለከተ ለሰዎች ለማስተማር ኢየሱስና ደቀ መዛሙርቱ የኢሳይያስን ትንቢቶች ጠቅሰዋል።
* ትንቢተ ኢሳይያስ ከመጽሐፍ ቅዱስ ዋነኛ መጻሕፍት አንዱ ነው።

### ኢቆንዮን

ኤቄንዮን ደቡብ ማዕከላዊ እስያ ውስጥ (አሁን ቱርክ ያለችበት) የምትገኝ ከተማ ነበረች።

* አቆንዮን የነበረችው የዘመኑ ኮንያ ከተማ አሁን ያለችበት ቦታ ላይ ነበር።
* በመጀመሪያው ሐዋርያው ጉዞአቸው በአንጾኪያ ለነበሩ አሕዛብ የተዋጣለት አገልግሎት ከሰጡ በኋላ ጳውሎስና በርናባስ በአይሁድ ከአንጾኪያ አካባቢ ሲባረሩ የሄዱት ወደ ኢቆንዮን ነበር።
* በኢቆንዮን የነበሩ አይሁድና አሕዛብ ጳውሎስንና አብረውት ያሉትን በድንጋይ ለመውገር ባሰቡ ጊዜ በአቅራቢያው ወዳለችው ልስጥራ ከተማ ሸሹ። ከዚያም የኢቆንዮንና የአንጾኪያ ሰዎች ወደ ልስጥራ መጥተው ጳውሎስን በድንጋይ እንዲወግሩ እዚያ የነበሩ ሰዎችን አንሣሡ።

### ኢቆንዮን

ኤቄንዮን ደቡብ ማዕከላዊ እስያ ውስጥ (አሁን ቱርክ ያለችበት) የምትገኝ ከተማ ነበረች።

* አቆንዮን የነበረችው የዘመኑ ኮንያ ከተማ አሁን ያለችበት ቦታ ላይ ነበር።
* በመጀመሪያው ሐዋርያው ጉዞአቸው በአንጾኪያ ለነበሩ አሕዛብ የተዋጣለት አገልግሎት ከሰጡ በኋላ ጳውሎስና በርናባስ በአይሁድ ከአንጾኪያ አካባቢ ሲባረሩ የሄዱት ወደ ኢቆንዮን ነበር።
* በኢቆንዮን የነበሩ አይሁድና አሕዛብ ጳውሎስንና አብረውት ያሉትን በድንጋይ ለመውገር ባሰቡ ጊዜ በአቅራቢያው ወዳለችው ልስጥራ ከተማ ሸሹ። ከዚያም የኢቆንዮንና የአንጾኪያ ሰዎች ወደ ልስጥራ መጥተው ጳውሎስን በድንጋይ እንዲወግሩ እዚያ የነበሩ ሰዎችን አንሣሡ።

### ኢየሩሳሌም

ኢየሩሳሌም በኋላ እጅግ ተፈላጊ የሆነች በመጀመሪያ የከነዓናውያን የነበረች ጥንታዊት ከተማ ነበረች። አሁንም ኢየሩሳሌም የዘመናዊት ኢየሩሳሌም ዋና ከተማ ነች።

* የብሉይ ኪዳንዋ የሳሌም ከተማ ምናልባት የአሁኗ ኢየሩሳሌም ከተማ ሳትሆን እንዳልቀረች ይታሰባል። ሁለቱም ስሞች፣ “ሰላም” የሚል ትርጉም ያለው ሥርወ ቃል አላቸው።
* አብርሃም የኢየሩሳሌም ከተማ አካል በሆነው በሞሪያ ተራራ ልጁ ይስሐቅን መሥዋዕት አቀረበ።
* ንጉሥ ዳዊት ከኢያቡሳውያን ነጥቆ ኢየሩሳሌምን ያዘ፤ ዋና ከተማዋም አደረጋት።
* የዳዊት ልጅ ሰሎሞን በኢየሩሳሌም ያለ ሞሪያ ተራራ ላይ የመጀመሪያውን ቤተመቅደስ ሠራ።
* ባቢሎናውያን ኢየሩሳሌምን ደመሰሱ፤ ከ70 ዓመት በኋላ ግን ተመልሰው ከተማዋን እንዲሠሩ እግዚአብሔር ፈቀደላቸው።
* ቤተመቅደሱ የነበረው እዚያ በመሆኑ፣ ዋና ዋናዎቹ የአይሁድ በዓሎች የሚከበሩበት ማዕከል ኢየሩሳሌም ነበረች።
* ኢየሱስ በሕፃንነቱ ለእግዚአብሔር የተሰጠው ኢየሩሳሌም በነበረው ቤተመቅደስ ነበር። ለፍርድ የቀረበውና መስቀል ላይ እንዲሞት የተፈረደበትም በኢየሩሳሌም ነበር።
* ኢየሱስ ከሞት ከተነሣ በኋላ ወደ ሰማይ ከመመለሱ በፊት ከደቀመዛሙርቱ ጋር ጊዜ ካሳለፈባቸው ዋና ዋና ቦታዎች አንዷ ኢየሩሳሌም ነበረች።
* ኢየሩሳሌም ያለችው በእስራኤል ተራሮች ላይ በመሆኑ ወደኢየሩሳሌም የሚሄዱ ሰዎች፣ “ወደ ኢየሩሳሌም እየወጣን ነው” ይሉ ነበር።

### ኢየሩሳሌም

ኢየሩሳሌም በኋላ እጅግ ተፈላጊ የሆነች በመጀመሪያ የከነዓናውያን የነበረች ጥንታዊት ከተማ ነበረች። አሁንም ኢየሩሳሌም የዘመናዊት ኢየሩሳሌም ዋና ከተማ ነች።

* የብሉይ ኪዳንዋ የሳሌም ከተማ ምናልባት የአሁኗ ኢየሩሳሌም ከተማ ሳትሆን እንዳልቀረች ይታሰባል። ሁለቱም ስሞች፣ “ሰላም” የሚል ትርጉም ያለው ሥርወ ቃል አላቸው።
* አብርሃም የኢየሩሳሌም ከተማ አካል በሆነው በሞሪያ ተራራ ልጁ ይስሐቅን መሥዋዕት አቀረበ።
* ንጉሥ ዳዊት ከኢያቡሳውያን ነጥቆ ኢየሩሳሌምን ያዘ፤ ዋና ከተማዋም አደረጋት።
* የዳዊት ልጅ ሰሎሞን በኢየሩሳሌም ያለ ሞሪያ ተራራ ላይ የመጀመሪያውን ቤተመቅደስ ሠራ።
* ባቢሎናውያን ኢየሩሳሌምን ደመሰሱ፤ ከ70 ዓመት በኋላ ግን ተመልሰው ከተማዋን እንዲሠሩ እግዚአብሔር ፈቀደላቸው።
* ቤተመቅደሱ የነበረው እዚያ በመሆኑ፣ ዋና ዋናዎቹ የአይሁድ በዓሎች የሚከበሩበት ማዕከል ኢየሩሳሌም ነበረች።
* ኢየሱስ በሕፃንነቱ ለእግዚአብሔር የተሰጠው ኢየሩሳሌም በነበረው ቤተመቅደስ ነበር። ለፍርድ የቀረበውና መስቀል ላይ እንዲሞት የተፈረደበትም በኢየሩሳሌም ነበር።
* ኢየሱስ ከሞት ከተነሣ በኋላ ወደ ሰማይ ከመመለሱ በፊት ከደቀመዛሙርቱ ጋር ጊዜ ካሳለፈባቸው ዋና ዋና ቦታዎች አንዷ ኢየሩሳሌም ነበረች።
* ኢየሩሳሌም ያለችው በእስራኤል ተራሮች ላይ በመሆኑ ወደኢየሩሳሌም የሚሄዱ ሰዎች፣ “ወደ ኢየሩሳሌም እየወጣን ነው” ይሉ ነበር።

### ኢየሩሳሌም

ኢየሩሳሌም በኋላ እጅግ ተፈላጊ የሆነች በመጀመሪያ የከነዓናውያን የነበረች ጥንታዊት ከተማ ነበረች። አሁንም ኢየሩሳሌም የዘመናዊት ኢየሩሳሌም ዋና ከተማ ነች።

* የብሉይ ኪዳንዋ የሳሌም ከተማ ምናልባት የአሁኗ ኢየሩሳሌም ከተማ ሳትሆን እንዳልቀረች ይታሰባል። ሁለቱም ስሞች፣ “ሰላም” የሚል ትርጉም ያለው ሥርወ ቃል አላቸው።
* አብርሃም የኢየሩሳሌም ከተማ አካል በሆነው በሞሪያ ተራራ ልጁ ይስሐቅን መሥዋዕት አቀረበ።
* ንጉሥ ዳዊት ከኢያቡሳውያን ነጥቆ ኢየሩሳሌምን ያዘ፤ ዋና ከተማዋም አደረጋት።
* የዳዊት ልጅ ሰሎሞን በኢየሩሳሌም ያለ ሞሪያ ተራራ ላይ የመጀመሪያውን ቤተመቅደስ ሠራ።
* ባቢሎናውያን ኢየሩሳሌምን ደመሰሱ፤ ከ70 ዓመት በኋላ ግን ተመልሰው ከተማዋን እንዲሠሩ እግዚአብሔር ፈቀደላቸው።
* ቤተመቅደሱ የነበረው እዚያ በመሆኑ፣ ዋና ዋናዎቹ የአይሁድ በዓሎች የሚከበሩበት ማዕከል ኢየሩሳሌም ነበረች።
* ኢየሱስ በሕፃንነቱ ለእግዚአብሔር የተሰጠው ኢየሩሳሌም በነበረው ቤተመቅደስ ነበር። ለፍርድ የቀረበውና መስቀል ላይ እንዲሞት የተፈረደበትም በኢየሩሳሌም ነበር።
* ኢየሱስ ከሞት ከተነሣ በኋላ ወደ ሰማይ ከመመለሱ በፊት ከደቀመዛሙርቱ ጋር ጊዜ ካሳለፈባቸው ዋና ዋና ቦታዎች አንዷ ኢየሩሳሌም ነበረች።
* ኢየሩሳሌም ያለችው በእስራኤል ተራሮች ላይ በመሆኑ ወደኢየሩሳሌም የሚሄዱ ሰዎች፣ “ወደ ኢየሩሳሌም እየወጣን ነው” ይሉ ነበር።

### ኢየሩሳሌም

ኢየሩሳሌም በኋላ እጅግ ተፈላጊ የሆነች በመጀመሪያ የከነዓናውያን የነበረች ጥንታዊት ከተማ ነበረች። አሁንም ኢየሩሳሌም የዘመናዊት ኢየሩሳሌም ዋና ከተማ ነች።

* የብሉይ ኪዳንዋ የሳሌም ከተማ ምናልባት የአሁኗ ኢየሩሳሌም ከተማ ሳትሆን እንዳልቀረች ይታሰባል። ሁለቱም ስሞች፣ “ሰላም” የሚል ትርጉም ያለው ሥርወ ቃል አላቸው።
* አብርሃም የኢየሩሳሌም ከተማ አካል በሆነው በሞሪያ ተራራ ልጁ ይስሐቅን መሥዋዕት አቀረበ።
* ንጉሥ ዳዊት ከኢያቡሳውያን ነጥቆ ኢየሩሳሌምን ያዘ፤ ዋና ከተማዋም አደረጋት።
* የዳዊት ልጅ ሰሎሞን በኢየሩሳሌም ያለ ሞሪያ ተራራ ላይ የመጀመሪያውን ቤተመቅደስ ሠራ።
* ባቢሎናውያን ኢየሩሳሌምን ደመሰሱ፤ ከ70 ዓመት በኋላ ግን ተመልሰው ከተማዋን እንዲሠሩ እግዚአብሔር ፈቀደላቸው።
* ቤተመቅደሱ የነበረው እዚያ በመሆኑ፣ ዋና ዋናዎቹ የአይሁድ በዓሎች የሚከበሩበት ማዕከል ኢየሩሳሌም ነበረች።
* ኢየሱስ በሕፃንነቱ ለእግዚአብሔር የተሰጠው ኢየሩሳሌም በነበረው ቤተመቅደስ ነበር። ለፍርድ የቀረበውና መስቀል ላይ እንዲሞት የተፈረደበትም በኢየሩሳሌም ነበር።
* ኢየሱስ ከሞት ከተነሣ በኋላ ወደ ሰማይ ከመመለሱ በፊት ከደቀመዛሙርቱ ጋር ጊዜ ካሳለፈባቸው ዋና ዋና ቦታዎች አንዷ ኢየሩሳሌም ነበረች።
* ኢየሩሳሌም ያለችው በእስራኤል ተራሮች ላይ በመሆኑ ወደኢየሩሳሌም የሚሄዱ ሰዎች፣ “ወደ ኢየሩሳሌም እየወጣን ነው” ይሉ ነበር።

### ኢየሩሳሌም

ኢየሩሳሌም በኋላ እጅግ ተፈላጊ የሆነች በመጀመሪያ የከነዓናውያን የነበረች ጥንታዊት ከተማ ነበረች። አሁንም ኢየሩሳሌም የዘመናዊት ኢየሩሳሌም ዋና ከተማ ነች።

* የብሉይ ኪዳንዋ የሳሌም ከተማ ምናልባት የአሁኗ ኢየሩሳሌም ከተማ ሳትሆን እንዳልቀረች ይታሰባል። ሁለቱም ስሞች፣ “ሰላም” የሚል ትርጉም ያለው ሥርወ ቃል አላቸው።
* አብርሃም የኢየሩሳሌም ከተማ አካል በሆነው በሞሪያ ተራራ ልጁ ይስሐቅን መሥዋዕት አቀረበ።
* ንጉሥ ዳዊት ከኢያቡሳውያን ነጥቆ ኢየሩሳሌምን ያዘ፤ ዋና ከተማዋም አደረጋት።
* የዳዊት ልጅ ሰሎሞን በኢየሩሳሌም ያለ ሞሪያ ተራራ ላይ የመጀመሪያውን ቤተመቅደስ ሠራ።
* ባቢሎናውያን ኢየሩሳሌምን ደመሰሱ፤ ከ70 ዓመት በኋላ ግን ተመልሰው ከተማዋን እንዲሠሩ እግዚአብሔር ፈቀደላቸው።
* ቤተመቅደሱ የነበረው እዚያ በመሆኑ፣ ዋና ዋናዎቹ የአይሁድ በዓሎች የሚከበሩበት ማዕከል ኢየሩሳሌም ነበረች።
* ኢየሱስ በሕፃንነቱ ለእግዚአብሔር የተሰጠው ኢየሩሳሌም በነበረው ቤተመቅደስ ነበር። ለፍርድ የቀረበውና መስቀል ላይ እንዲሞት የተፈረደበትም በኢየሩሳሌም ነበር።
* ኢየሱስ ከሞት ከተነሣ በኋላ ወደ ሰማይ ከመመለሱ በፊት ከደቀመዛሙርቱ ጋር ጊዜ ካሳለፈባቸው ዋና ዋና ቦታዎች አንዷ ኢየሩሳሌም ነበረች።
* ኢየሩሳሌም ያለችው በእስራኤል ተራሮች ላይ በመሆኑ ወደኢየሩሳሌም የሚሄዱ ሰዎች፣ “ወደ ኢየሩሳሌም እየወጣን ነው” ይሉ ነበር።

### ኢየሩሳሌም

ኢየሩሳሌም በኋላ እጅግ ተፈላጊ የሆነች በመጀመሪያ የከነዓናውያን የነበረች ጥንታዊት ከተማ ነበረች። አሁንም ኢየሩሳሌም የዘመናዊት ኢየሩሳሌም ዋና ከተማ ነች።

* የብሉይ ኪዳንዋ የሳሌም ከተማ ምናልባት የአሁኗ ኢየሩሳሌም ከተማ ሳትሆን እንዳልቀረች ይታሰባል። ሁለቱም ስሞች፣ “ሰላም” የሚል ትርጉም ያለው ሥርወ ቃል አላቸው።
* አብርሃም የኢየሩሳሌም ከተማ አካል በሆነው በሞሪያ ተራራ ልጁ ይስሐቅን መሥዋዕት አቀረበ።
* ንጉሥ ዳዊት ከኢያቡሳውያን ነጥቆ ኢየሩሳሌምን ያዘ፤ ዋና ከተማዋም አደረጋት።
* የዳዊት ልጅ ሰሎሞን በኢየሩሳሌም ያለ ሞሪያ ተራራ ላይ የመጀመሪያውን ቤተመቅደስ ሠራ።
* ባቢሎናውያን ኢየሩሳሌምን ደመሰሱ፤ ከ70 ዓመት በኋላ ግን ተመልሰው ከተማዋን እንዲሠሩ እግዚአብሔር ፈቀደላቸው።
* ቤተመቅደሱ የነበረው እዚያ በመሆኑ፣ ዋና ዋናዎቹ የአይሁድ በዓሎች የሚከበሩበት ማዕከል ኢየሩሳሌም ነበረች።
* ኢየሱስ በሕፃንነቱ ለእግዚአብሔር የተሰጠው ኢየሩሳሌም በነበረው ቤተመቅደስ ነበር። ለፍርድ የቀረበውና መስቀል ላይ እንዲሞት የተፈረደበትም በኢየሩሳሌም ነበር።
* ኢየሱስ ከሞት ከተነሣ በኋላ ወደ ሰማይ ከመመለሱ በፊት ከደቀመዛሙርቱ ጋር ጊዜ ካሳለፈባቸው ዋና ዋና ቦታዎች አንዷ ኢየሩሳሌም ነበረች።
* ኢየሩሳሌም ያለችው በእስራኤል ተራሮች ላይ በመሆኑ ወደኢየሩሳሌም የሚሄዱ ሰዎች፣ “ወደ ኢየሩሳሌም እየወጣን ነው” ይሉ ነበር።

### ኢየሩሳሌም

ኢየሩሳሌም በኋላ እጅግ ተፈላጊ የሆነች በመጀመሪያ የከነዓናውያን የነበረች ጥንታዊት ከተማ ነበረች። አሁንም ኢየሩሳሌም የዘመናዊት ኢየሩሳሌም ዋና ከተማ ነች።

* የብሉይ ኪዳንዋ የሳሌም ከተማ ምናልባት የአሁኗ ኢየሩሳሌም ከተማ ሳትሆን እንዳልቀረች ይታሰባል። ሁለቱም ስሞች፣ “ሰላም” የሚል ትርጉም ያለው ሥርወ ቃል አላቸው።
* አብርሃም የኢየሩሳሌም ከተማ አካል በሆነው በሞሪያ ተራራ ልጁ ይስሐቅን መሥዋዕት አቀረበ።
* ንጉሥ ዳዊት ከኢያቡሳውያን ነጥቆ ኢየሩሳሌምን ያዘ፤ ዋና ከተማዋም አደረጋት።
* የዳዊት ልጅ ሰሎሞን በኢየሩሳሌም ያለ ሞሪያ ተራራ ላይ የመጀመሪያውን ቤተመቅደስ ሠራ።
* ባቢሎናውያን ኢየሩሳሌምን ደመሰሱ፤ ከ70 ዓመት በኋላ ግን ተመልሰው ከተማዋን እንዲሠሩ እግዚአብሔር ፈቀደላቸው።
* ቤተመቅደሱ የነበረው እዚያ በመሆኑ፣ ዋና ዋናዎቹ የአይሁድ በዓሎች የሚከበሩበት ማዕከል ኢየሩሳሌም ነበረች።
* ኢየሱስ በሕፃንነቱ ለእግዚአብሔር የተሰጠው ኢየሩሳሌም በነበረው ቤተመቅደስ ነበር። ለፍርድ የቀረበውና መስቀል ላይ እንዲሞት የተፈረደበትም በኢየሩሳሌም ነበር።
* ኢየሱስ ከሞት ከተነሣ በኋላ ወደ ሰማይ ከመመለሱ በፊት ከደቀመዛሙርቱ ጋር ጊዜ ካሳለፈባቸው ዋና ዋና ቦታዎች አንዷ ኢየሩሳሌም ነበረች።
* ኢየሩሳሌም ያለችው በእስራኤል ተራሮች ላይ በመሆኑ ወደኢየሩሳሌም የሚሄዱ ሰዎች፣ “ወደ ኢየሩሳሌም እየወጣን ነው” ይሉ ነበር።

### ኢየሩሳሌም

ኢየሩሳሌም በኋላ እጅግ ተፈላጊ የሆነች በመጀመሪያ የከነዓናውያን የነበረች ጥንታዊት ከተማ ነበረች። አሁንም ኢየሩሳሌም የዘመናዊት ኢየሩሳሌም ዋና ከተማ ነች።

* የብሉይ ኪዳንዋ የሳሌም ከተማ ምናልባት የአሁኗ ኢየሩሳሌም ከተማ ሳትሆን እንዳልቀረች ይታሰባል። ሁለቱም ስሞች፣ “ሰላም” የሚል ትርጉም ያለው ሥርወ ቃል አላቸው።
* አብርሃም የኢየሩሳሌም ከተማ አካል በሆነው በሞሪያ ተራራ ልጁ ይስሐቅን መሥዋዕት አቀረበ።
* ንጉሥ ዳዊት ከኢያቡሳውያን ነጥቆ ኢየሩሳሌምን ያዘ፤ ዋና ከተማዋም አደረጋት።
* የዳዊት ልጅ ሰሎሞን በኢየሩሳሌም ያለ ሞሪያ ተራራ ላይ የመጀመሪያውን ቤተመቅደስ ሠራ።
* ባቢሎናውያን ኢየሩሳሌምን ደመሰሱ፤ ከ70 ዓመት በኋላ ግን ተመልሰው ከተማዋን እንዲሠሩ እግዚአብሔር ፈቀደላቸው።
* ቤተመቅደሱ የነበረው እዚያ በመሆኑ፣ ዋና ዋናዎቹ የአይሁድ በዓሎች የሚከበሩበት ማዕከል ኢየሩሳሌም ነበረች።
* ኢየሱስ በሕፃንነቱ ለእግዚአብሔር የተሰጠው ኢየሩሳሌም በነበረው ቤተመቅደስ ነበር። ለፍርድ የቀረበውና መስቀል ላይ እንዲሞት የተፈረደበትም በኢየሩሳሌም ነበር።
* ኢየሱስ ከሞት ከተነሣ በኋላ ወደ ሰማይ ከመመለሱ በፊት ከደቀመዛሙርቱ ጋር ጊዜ ካሳለፈባቸው ዋና ዋና ቦታዎች አንዷ ኢየሩሳሌም ነበረች።
* ኢየሩሳሌም ያለችው በእስራኤል ተራሮች ላይ በመሆኑ ወደኢየሩሳሌም የሚሄዱ ሰዎች፣ “ወደ ኢየሩሳሌም እየወጣን ነው” ይሉ ነበር።

### ኢየሩሳሌም

ኢየሩሳሌም በኋላ እጅግ ተፈላጊ የሆነች በመጀመሪያ የከነዓናውያን የነበረች ጥንታዊት ከተማ ነበረች። አሁንም ኢየሩሳሌም የዘመናዊት ኢየሩሳሌም ዋና ከተማ ነች።

* የብሉይ ኪዳንዋ የሳሌም ከተማ ምናልባት የአሁኗ ኢየሩሳሌም ከተማ ሳትሆን እንዳልቀረች ይታሰባል። ሁለቱም ስሞች፣ “ሰላም” የሚል ትርጉም ያለው ሥርወ ቃል አላቸው።
* አብርሃም የኢየሩሳሌም ከተማ አካል በሆነው በሞሪያ ተራራ ልጁ ይስሐቅን መሥዋዕት አቀረበ።
* ንጉሥ ዳዊት ከኢያቡሳውያን ነጥቆ ኢየሩሳሌምን ያዘ፤ ዋና ከተማዋም አደረጋት።
* የዳዊት ልጅ ሰሎሞን በኢየሩሳሌም ያለ ሞሪያ ተራራ ላይ የመጀመሪያውን ቤተመቅደስ ሠራ።
* ባቢሎናውያን ኢየሩሳሌምን ደመሰሱ፤ ከ70 ዓመት በኋላ ግን ተመልሰው ከተማዋን እንዲሠሩ እግዚአብሔር ፈቀደላቸው።
* ቤተመቅደሱ የነበረው እዚያ በመሆኑ፣ ዋና ዋናዎቹ የአይሁድ በዓሎች የሚከበሩበት ማዕከል ኢየሩሳሌም ነበረች።
* ኢየሱስ በሕፃንነቱ ለእግዚአብሔር የተሰጠው ኢየሩሳሌም በነበረው ቤተመቅደስ ነበር። ለፍርድ የቀረበውና መስቀል ላይ እንዲሞት የተፈረደበትም በኢየሩሳሌም ነበር።
* ኢየሱስ ከሞት ከተነሣ በኋላ ወደ ሰማይ ከመመለሱ በፊት ከደቀመዛሙርቱ ጋር ጊዜ ካሳለፈባቸው ዋና ዋና ቦታዎች አንዷ ኢየሩሳሌም ነበረች።
* ኢየሩሳሌም ያለችው በእስራኤል ተራሮች ላይ በመሆኑ ወደኢየሩሳሌም የሚሄዱ ሰዎች፣ “ወደ ኢየሩሳሌም እየወጣን ነው” ይሉ ነበር።

### ኢዩ

ብሉይ ኪዳን ውስጥ ኢዩ ተብለው የሚጠሩ ሁለት ሰዎች አሉ።

* አንደኛው ኢዩ በእስራኤል ንጉሥ በአክዓብና በይሁዳ ንጉሥ ኢዮሳፍጥ ዘመን የነበረ ነብይ ነው።
* ንጉሥ ሆኖ ለሃያ ስምንት ዓመት ይሁዳን የገዛ ኢዩ የሚባል የጦር መሪ ነበር።
* ኢዩ ክፉዋ ንግሥት ኤልዛቤልን ጨምሮ የቀድሞው ንጉሥ አክዓብ ዘመዶችን ሁሉ ገደለ።
* ከአክዓብ ጋር ዝምድና የነበራቸው ሁለት ንጉሦችንም ገድሏል፤ የእስራኤል ኢዮራምና የይሁዳ አሃዝያ።

### ኢዩ

ብሉይ ኪዳን ውስጥ ኢዩ ተብለው የሚጠሩ ሁለት ሰዎች አሉ።

* አንደኛው ኢዩ በእስራኤል ንጉሥ በአክዓብና በይሁዳ ንጉሥ ኢዮሳፍጥ ዘመን የነበረ ነብይ ነው።
* ንጉሥ ሆኖ ለሃያ ስምንት ዓመት ይሁዳን የገዛ ኢዩ የሚባል የጦር መሪ ነበር።
* ኢዩ ክፉዋ ንግሥት ኤልዛቤልን ጨምሮ የቀድሞው ንጉሥ አክዓብ ዘመዶችን ሁሉ ገደለ።
* ከአክዓብ ጋር ዝምድና የነበራቸው ሁለት ንጉሦችንም ገድሏል፤ የእስራኤል ኢዮራምና የይሁዳ አሃዝያ።

### ኢያሪኮ

ኢያሪኮ በተስፋው ምድር በከነዓን የነበረች በጣም ኅያል ከተማ ነበረች።

* እስራኤላውያን እንዲቆጣጠሯት እግዚአብሔር የነገራቸው ምድረ ከነዓን ውስጥ የመጀመሪያ ከተማ ነበረች።
* እንደሁሉም ከነዓናውያን የኢያሪኮ ሰዎችም ጣዖት ያመልኩ ነበር።
* ኢያሪኮን ለመያዝ ኢያሱ እስራኤላውያንን እየመራ ሲሄድ ከተማዋን ድል አድርጎ መያዝ እንዲችሉ እግዚአብሔር ታላቅ ተኣምር አደረገ።

### ኢያሪኮ

ኢያሪኮ በተስፋው ምድር በከነዓን የነበረች በጣም ኅያል ከተማ ነበረች።

* እስራኤላውያን እንዲቆጣጠሯት እግዚአብሔር የነገራቸው ምድረ ከነዓን ውስጥ የመጀመሪያ ከተማ ነበረች።
* እንደሁሉም ከነዓናውያን የኢያሪኮ ሰዎችም ጣዖት ያመልኩ ነበር።
* ኢያሪኮን ለመያዝ ኢያሱ እስራኤላውያንን እየመራ ሲሄድ ከተማዋን ድል አድርጎ መያዝ እንዲችሉ እግዚአብሔር ታላቅ ተኣምር አደረገ።

### ኢያሪኮ

ኢያሪኮ በተስፋው ምድር በከነዓን የነበረች በጣም ኅያል ከተማ ነበረች።

* እስራኤላውያን እንዲቆጣጠሯት እግዚአብሔር የነገራቸው ምድረ ከነዓን ውስጥ የመጀመሪያ ከተማ ነበረች።
* እንደሁሉም ከነዓናውያን የኢያሪኮ ሰዎችም ጣዖት ያመልኩ ነበር።
* ኢያሪኮን ለመያዝ ኢያሱ እስራኤላውያንን እየመራ ሲሄድ ከተማዋን ድል አድርጎ መያዝ እንዲችሉ እግዚአብሔር ታላቅ ተኣምር አደረገ።

### ኢያሪኮ

ኢያሪኮ በተስፋው ምድር በከነዓን የነበረች በጣም ኅያል ከተማ ነበረች።

* እስራኤላውያን እንዲቆጣጠሯት እግዚአብሔር የነገራቸው ምድረ ከነዓን ውስጥ የመጀመሪያ ከተማ ነበረች።
* እንደሁሉም ከነዓናውያን የኢያሪኮ ሰዎችም ጣዖት ያመልኩ ነበር።
* ኢያሪኮን ለመያዝ ኢያሱ እስራኤላውያንን እየመራ ሲሄድ ከተማዋን ድል አድርጎ መያዝ እንዲችሉ እግዚአብሔር ታላቅ ተኣምር አደረገ።

### ኢያሱ

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ኢያሱ በመባል የሚታወቁ በርካታ ሰዎች አሉ። በጣም ታዋቂው የነዌ ልጅና የሙሴ ረዳት የነበረው በኋላም የእግዚአብሔር ሕዝብ ሁነኛ መሪ የሆነው ኢያሱ ነበር።

* የተስፋውን ምድር እንዲሰልሉ ሙሴ ከላካቸው አሥራ ሁለት ሰላዮች አንዱ ኢያሱ ነበር።
* ወደተስፋው ምድር ገብተው ከነዓናውያንን እንዲያሸንፉ እግዝአብሔር ለሰጠው ትእዛዝ እንዲታዘዙ እስራኤላውያንን በማበረታታቱ ከካሌብ ጋር ሆኖ ጉብዝናውንና በእግዚአብሔር መተማመኑን አሳይቷል።
* ከብዙ አመት በኋላ ሙሴ ሲሞት የእስራኤልን ሕዝብ እየመራ ወደተስፋው ምድር እንዲገባ እግዚአብሔር ኢያሱን ሾመው።
* ከከነዓናውያን ጋር በተደረገው የመጀመሪያውና ዝነኛው ጦርነት እግዚአብሔር እንደነገረው ኢያሱ እስራኤላውያን ኢያሪኮን እንዲይዙ መርቷል።
* የተስፋውን ምድር መያዝና ምድሪቱን ለእስራኤል ነገዶች ማከፋፈልን ጨምሮ በኢያሱ አመራር ዘመን የሆነው ሁሉ ብሉይ ኪዳን ውስጥ ባለው መጽሐፍ ኢያሱ ተጽፎ ይገኛል።
* በነቢዩ ሐጌ እና በነቢዩ ዘካርያስ መጻሕፍት ኢያሱ የሚባል ሌላ ሰው ተጠቅሷል። ይኸኛው ኢያሱ የኢየሩሳሌም ቅጥሮች ሲሠሩ እገዛ ያደረገ ሊቀ ካህን ነበር። እርሱ የኢዮሴዴቅ ልጅ ነበር።

### ኢያሱ

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ኢያሱ በመባል የሚታወቁ በርካታ ሰዎች አሉ። በጣም ታዋቂው የነዌ ልጅና የሙሴ ረዳት የነበረው በኋላም የእግዚአብሔር ሕዝብ ሁነኛ መሪ የሆነው ኢያሱ ነበር።

* የተስፋውን ምድር እንዲሰልሉ ሙሴ ከላካቸው አሥራ ሁለት ሰላዮች አንዱ ኢያሱ ነበር።
* ወደተስፋው ምድር ገብተው ከነዓናውያንን እንዲያሸንፉ እግዝአብሔር ለሰጠው ትእዛዝ እንዲታዘዙ እስራኤላውያንን በማበረታታቱ ከካሌብ ጋር ሆኖ ጉብዝናውንና በእግዚአብሔር መተማመኑን አሳይቷል።
* ከብዙ አመት በኋላ ሙሴ ሲሞት የእስራኤልን ሕዝብ እየመራ ወደተስፋው ምድር እንዲገባ እግዚአብሔር ኢያሱን ሾመው።
* ከከነዓናውያን ጋር በተደረገው የመጀመሪያውና ዝነኛው ጦርነት እግዚአብሔር እንደነገረው ኢያሱ እስራኤላውያን ኢያሪኮን እንዲይዙ መርቷል።
* የተስፋውን ምድር መያዝና ምድሪቱን ለእስራኤል ነገዶች ማከፋፈልን ጨምሮ በኢያሱ አመራር ዘመን የሆነው ሁሉ ብሉይ ኪዳን ውስጥ ባለው መጽሐፍ ኢያሱ ተጽፎ ይገኛል።
* በነቢዩ ሐጌ እና በነቢዩ ዘካርያስ መጻሕፍት ኢያሱ የሚባል ሌላ ሰው ተጠቅሷል። ይኸኛው ኢያሱ የኢየሩሳሌም ቅጥሮች ሲሠሩ እገዛ ያደረገ ሊቀ ካህን ነበር። እርሱ የኢዮሴዴቅ ልጅ ነበር።

### ኢያሱ

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ኢያሱ በመባል የሚታወቁ በርካታ ሰዎች አሉ። በጣም ታዋቂው የነዌ ልጅና የሙሴ ረዳት የነበረው በኋላም የእግዚአብሔር ሕዝብ ሁነኛ መሪ የሆነው ኢያሱ ነበር።

* የተስፋውን ምድር እንዲሰልሉ ሙሴ ከላካቸው አሥራ ሁለት ሰላዮች አንዱ ኢያሱ ነበር።
* ወደተስፋው ምድር ገብተው ከነዓናውያንን እንዲያሸንፉ እግዝአብሔር ለሰጠው ትእዛዝ እንዲታዘዙ እስራኤላውያንን በማበረታታቱ ከካሌብ ጋር ሆኖ ጉብዝናውንና በእግዚአብሔር መተማመኑን አሳይቷል።
* ከብዙ አመት በኋላ ሙሴ ሲሞት የእስራኤልን ሕዝብ እየመራ ወደተስፋው ምድር እንዲገባ እግዚአብሔር ኢያሱን ሾመው።
* ከከነዓናውያን ጋር በተደረገው የመጀመሪያውና ዝነኛው ጦርነት እግዚአብሔር እንደነገረው ኢያሱ እስራኤላውያን ኢያሪኮን እንዲይዙ መርቷል።
* የተስፋውን ምድር መያዝና ምድሪቱን ለእስራኤል ነገዶች ማከፋፈልን ጨምሮ በኢያሱ አመራር ዘመን የሆነው ሁሉ ብሉይ ኪዳን ውስጥ ባለው መጽሐፍ ኢያሱ ተጽፎ ይገኛል።
* በነቢዩ ሐጌ እና በነቢዩ ዘካርያስ መጻሕፍት ኢያሱ የሚባል ሌላ ሰው ተጠቅሷል። ይኸኛው ኢያሱ የኢየሩሳሌም ቅጥሮች ሲሠሩ እገዛ ያደረገ ሊቀ ካህን ነበር። እርሱ የኢዮሴዴቅ ልጅ ነበር።

### ኢያሱ

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ኢያሱ በመባል የሚታወቁ በርካታ ሰዎች አሉ። በጣም ታዋቂው የነዌ ልጅና የሙሴ ረዳት የነበረው በኋላም የእግዚአብሔር ሕዝብ ሁነኛ መሪ የሆነው ኢያሱ ነበር።

* የተስፋውን ምድር እንዲሰልሉ ሙሴ ከላካቸው አሥራ ሁለት ሰላዮች አንዱ ኢያሱ ነበር።
* ወደተስፋው ምድር ገብተው ከነዓናውያንን እንዲያሸንፉ እግዝአብሔር ለሰጠው ትእዛዝ እንዲታዘዙ እስራኤላውያንን በማበረታታቱ ከካሌብ ጋር ሆኖ ጉብዝናውንና በእግዚአብሔር መተማመኑን አሳይቷል።
* ከብዙ አመት በኋላ ሙሴ ሲሞት የእስራኤልን ሕዝብ እየመራ ወደተስፋው ምድር እንዲገባ እግዚአብሔር ኢያሱን ሾመው።
* ከከነዓናውያን ጋር በተደረገው የመጀመሪያውና ዝነኛው ጦርነት እግዚአብሔር እንደነገረው ኢያሱ እስራኤላውያን ኢያሪኮን እንዲይዙ መርቷል።
* የተስፋውን ምድር መያዝና ምድሪቱን ለእስራኤል ነገዶች ማከፋፈልን ጨምሮ በኢያሱ አመራር ዘመን የሆነው ሁሉ ብሉይ ኪዳን ውስጥ ባለው መጽሐፍ ኢያሱ ተጽፎ ይገኛል።
* በነቢዩ ሐጌ እና በነቢዩ ዘካርያስ መጻሕፍት ኢያሱ የሚባል ሌላ ሰው ተጠቅሷል። ይኸኛው ኢያሱ የኢየሩሳሌም ቅጥሮች ሲሠሩ እገዛ ያደረገ ሊቀ ካህን ነበር። እርሱ የኢዮሴዴቅ ልጅ ነበር።

### ኢዮራም

ኢዮራም የእስራኤል ንጉሥና የአክዓብና የኤልዛቤል ልጅ ነበር።

* ኢዮራም የነገሠው ሌላው ኢዮራም የይሁዳ ንጉሥ በነበረበት ተመሳሳይ ጊዜ ነበር።
* ኢዮራም ጣዖቶችን ያመልክ የነበረና እስራኤልን ወደ ኀጢአት የመራ ክፉ ንጉሥ ነበር።

### ኢዮራም

ብሉይ ኪዳን ውስጥ ኢዮራም ተብለው የሚጠሩ ሁለት ንጉሦች ነበሩ።

* አንዱ የይሁዳ ንጉሥ የሆነው የኢዮሳፍጥ ልጅ ነው።
* ሌላው ኢዮራም የእስራኤል ንጉሥ የሆነው የአክዓብ ልጅ ነበር። ይህ ንጉሥ፣ “ዮራም” በመባል ይታወቃል።

### ኢዮስያስ

ኢዮስያስ ለሰላሳ እንደ ዓመት የይሁዳን መግሥት የገዛ እግዚአብሔርን የሚፈራ ንጉሥ ነበር። ሕዝቡ በንስሐ እንዲመለሱና ያህዌን እንዲያመልኩ ለማበረታታት ብዙ ነገሮች አድርጓል።

* አባቱ ንጉሥ አሞን ከተገደለ በኋላ ኢዮስያስ በስምንት ዓመቱ የይሁዳ ንጉሥ ሆነ።
* በአሥራ ስምንተኛው የአገዛዝ ዘመኑ ንጉሥ ኢዮስያስ የእግዚአብሔርን ቤተመቅደስ እንደገና እንዲሠራ ሊቀካህኑ ኬልቅያስን አዘዘ። ይህ እየተደረገ እያለ የሕጉ መጻሕፍት ተገኙ።
* የሕጉ መጻሕፍት ሲነበቡለት ሕዝቡ ምን ያህል በእግዚአብሔር ላይ እያመፁ መሆናቸውን በማሰብ ኢዮስያስ በጣም አዘነ። የጣዖት አመልኮ ቦታዎች ሁሉ እንዲፈርሱና የጣዖቶች ካህናትም እንዲገደሉ አዘዘ።
* እንደገና የፋሲካ በዓል ማክበር እንዲጀምሩ ሕዝቡን አዘዘ።

### ኢዮአታም

ብሉይ ኪዳን ውስጥ ኢዮአታም ተብለው የሚጠሩ ሦስት ሰዎች አሉ።

* ኢዮአታም የሚባለው አንዱ የጌዴዎን ታናሽ ልጅ ነበር። ሌሎች ወንድሞቻቸውን ሁሉ የገደለው ታላቅ ወንድሙ አቤሜሌክን ድል ለማድረግ ኢዮአታም ተባብሮአል።
* ሌላው ኢዮአታም የሚባል ሰው ከአባቱ ከዖዝያን ሞት በኋላ ለአስራ ስድስት ዓመት የይሁዳ ንጉሥ የነበረ ነው።
* እንደአባቱ ሁሉ ኢዮአታም ለእግዚአብሔር የታዘዘ መልካም ንጉሥ ነበር።
* ይሁን እንጂ እንደአባቱ ሁሉ ንጉሥ ኢዮአታም ጣዖት የሚመለክባቸው ቦታዎችን አላጠፋም፤ ይህም በኋላ ላይ ሕዝቡ እንደገና ጣዖት ወደማምለክ እንዲመለሱ አድርጓል። የጣዖት አምልኮ ሌላው ውጤት የኢዮአታም ልጅ አካዝ ክፉ ንጉሥ መሆኑ ነበር።
* ኢዮአታም የማቴዎስ ወንጌል ውስጥ ባለው የኢየሱስ ክርስቶስ የዘር ሐረግ ከተዘርዘሩት ጥንተ አባቶች አንዱ ነበር።

### ኢዮጴ

መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን ኢዮጴ ከተማ ከኢየሩሳሌም ሰሜናዊ ምዕራብ 30 ማይሎች ርቃ ሜድትራንያን ባሕር ላይ የምትገኝ በጣም ጠቃሚ የንግድ ባሕር ወደብ ነበረች።

* ጥንት ኢዮጴ የነበረችበት ቦታ በዚህ ዘመን ጃፋ ከተማ ያለችበት ሲሆን፣ ጃፋ ቤቴል አቪብ ከተማ አካል ነት።
* ብሉይ ኪዳን እንደሚነግረን ዮናስ ወደተርሴስ የሚሄድ መርከብ የተሳፈረው ከኢዮጴ ነበር።
* አዲስ ኪዳን እንደሚነግረን ጴጥሮስ ጣቢታ የምትባለውን ክርስቲያን ልጅ ከሞት ያስነሣው ኢዮጴ ነበር።

### ኤልሳቤጥ

ኤልሳቤጥ የመጥምቁ ዮሐንስ እናት ናት። የባልዋ ስም ዘካርያስ ነበር።

* ዘካርያስና ኤልሳቤጥ ልጅ አልነበራቸውም፤ በስተርጅናቸው ግን ወንድ ልጅ እንደሚወልዱ እግዚአብሔር ቃል ገባላቸው።
* እግዚአብሔር ቃሉን ጠበቀ፤ ብዙም ሳይቆይ ኤልሳቤጥ ፀንሳ ወንድ ልጅ ወለደች። ሕፃኑንም ዮሐንስ አሉት።
* ኤልሳቤጥ የኢየሱስ እናት የማርያምም ዘመድ ነበረች።

### ኤልሳዕ

ኤልያስ አክዓብን፣ አካዝያን፣ ኢዮራምን፣ ያሑን፣ ኢዮአስንና ዮአስን በመሳሰሉ በርካታ የእስራኤል ነገሥታት ዘመን ነበር ያገለገለው።

* ለነቢይነት ኤልሳዕን እንደ ቀባው እግዚአብሔር ሌልያስ ነገረው።
* ኤልያስ በእሳት ሰረገላ ወደ ሰማይ ከተወሰደ በኋላ ኤልሳዕ ለእስራኤል ነገሥታት የእግዚአብሔር ነቢይ ሆነ።
* ከሶሪያ የመጣውን ለምፃም ሰው መፈወስንና ከሱናም የመጣችውን ሴት ልጅ ከሞት ማስነሣትን ጨምሮ ኤልሳዕ ብዙ ተአምራት አድርጎአል።

### ኤልዛቤል

ኤልዛቤል ዐመፀኛዋ የእስራኤል ንጉሥ የአክአብ ሚስት ነበረች።

* አክዓብና የተቀረው እስራኤል ጣዖቶች እንዲያመልኩ ተፅዕኖ ያሳደረችባቸው ኤልዛቤል ነበረች።
* ብዙ የእግዚአብሔር ነብያትንም ገድላልች።
* ባልዋ አክዓብ የወይን እርሻውን እንዲወርስ ለማድረግ ኤልዛቤል ናቡቴ የሚሉትን ድሐ ሰው አስገድላልች።
* ካደረገችው ብዙ መጥፎ ተግባሮች የተነሣ መጨረሻ ላይ ኤልዛቤል ተገደለች። ስለምትሞትበት ሁኔታ ኤልያስ ትንቢት ተናግሮ ነበር፤ ልክ እንደተናገረው ሆነባት።

### ኤልያስ

ኤልያስ በጣም ታዋቅ ከሆኑት የያህዌ ነቢያት አንዱ ነበር። ንጉሥ አክዓብን ጨምሮ ኤልያስ በተለያዩ የእስራኤል ወይም የይሁዳ ነገሥታት ዘመን ነበር ያገለገለው።

* የሞተውን ልጅ ማስነሣትን ጨምር እግዚአብሔር በኤልያስ በኩል ብዙ ተአምራት አድርጓል።
* በአል የተሰኘውን ጣዖት በማምለኩ ኤልያስ ንጉሥ አክዓብን ገሥጾታል።
* እውነተኛው አምላክ ያህዌ ብቻ መሆኑን ለማሳየት ባቀረበው ፈተና ያህዌ የበአል ነቢያትን ተገዳደረ።
* የኤልያስ ሕይወት ማብቂያ ላይ ገና በሕይወት እያለ በተአምር እግዚአብሔር ወደ ሰማይ ወሰደው።
* ከመቶ ዓመታት በኋላ ኤልያስ ከሙሴ ጋር፣ ተራራው ላይ ከኢየሱስ ጋር ታየ፤ ወደ ፊት ስለሚሆነው የኢየሱስ መከራና በኢየሩሳሌም ስለ መሞቱ እየተነጋገሩ ነበር።

### ኤልያስ

ኤልያስ በጣም ታዋቅ ከሆኑት የያህዌ ነቢያት አንዱ ነበር። ንጉሥ አክዓብን ጨምሮ ኤልያስ በተለያዩ የእስራኤል ወይም የይሁዳ ነገሥታት ዘመን ነበር ያገለገለው።

* የሞተውን ልጅ ማስነሣትን ጨምር እግዚአብሔር በኤልያስ በኩል ብዙ ተአምራት አድርጓል።
* በአል የተሰኘውን ጣዖት በማምለኩ ኤልያስ ንጉሥ አክዓብን ገሥጾታል።
* እውነተኛው አምላክ ያህዌ ብቻ መሆኑን ለማሳየት ባቀረበው ፈተና ያህዌ የበአል ነቢያትን ተገዳደረ።
* የኤልያስ ሕይወት ማብቂያ ላይ ገና በሕይወት እያለ በተአምር እግዚአብሔር ወደ ሰማይ ወሰደው።
* ከመቶ ዓመታት በኋላ ኤልያስ ከሙሴ ጋር፣ ተራራው ላይ ከኢየሱስ ጋር ታየ፤ ወደ ፊት ስለሚሆነው የኢየሱስ መከራና በኢየሩሳሌም ስለ መሞቱ እየተነጋገሩ ነበር።

### ኤልያስ

ኤልያስ በጣም ታዋቅ ከሆኑት የያህዌ ነቢያት አንዱ ነበር። ንጉሥ አክዓብን ጨምሮ ኤልያስ በተለያዩ የእስራኤል ወይም የይሁዳ ነገሥታት ዘመን ነበር ያገለገለው።

* የሞተውን ልጅ ማስነሣትን ጨምር እግዚአብሔር በኤልያስ በኩል ብዙ ተአምራት አድርጓል።
* በአል የተሰኘውን ጣዖት በማምለኩ ኤልያስ ንጉሥ አክዓብን ገሥጾታል።
* እውነተኛው አምላክ ያህዌ ብቻ መሆኑን ለማሳየት ባቀረበው ፈተና ያህዌ የበአል ነቢያትን ተገዳደረ።
* የኤልያስ ሕይወት ማብቂያ ላይ ገና በሕይወት እያለ በተአምር እግዚአብሔር ወደ ሰማይ ወሰደው።
* ከመቶ ዓመታት በኋላ ኤልያስ ከሙሴ ጋር፣ ተራራው ላይ ከኢየሱስ ጋር ታየ፤ ወደ ፊት ስለሚሆነው የኢየሱስ መከራና በኢየሩሳሌም ስለ መሞቱ እየተነጋገሩ ነበር።

### ኤልያስ

ኤልያስ በጣም ታዋቅ ከሆኑት የያህዌ ነቢያት አንዱ ነበር። ንጉሥ አክዓብን ጨምሮ ኤልያስ በተለያዩ የእስራኤል ወይም የይሁዳ ነገሥታት ዘመን ነበር ያገለገለው።

* የሞተውን ልጅ ማስነሣትን ጨምር እግዚአብሔር በኤልያስ በኩል ብዙ ተአምራት አድርጓል።
* በአል የተሰኘውን ጣዖት በማምለኩ ኤልያስ ንጉሥ አክዓብን ገሥጾታል።
* እውነተኛው አምላክ ያህዌ ብቻ መሆኑን ለማሳየት ባቀረበው ፈተና ያህዌ የበአል ነቢያትን ተገዳደረ።
* የኤልያስ ሕይወት ማብቂያ ላይ ገና በሕይወት እያለ በተአምር እግዚአብሔር ወደ ሰማይ ወሰደው።
* ከመቶ ዓመታት በኋላ ኤልያስ ከሙሴ ጋር፣ ተራራው ላይ ከኢየሱስ ጋር ታየ፤ ወደ ፊት ስለሚሆነው የኢየሱስ መከራና በኢየሩሳሌም ስለ መሞቱ እየተነጋገሩ ነበር።

### ኤልያስ

ኤልያስ በጣም ታዋቅ ከሆኑት የያህዌ ነቢያት አንዱ ነበር። ንጉሥ አክዓብን ጨምሮ ኤልያስ በተለያዩ የእስራኤል ወይም የይሁዳ ነገሥታት ዘመን ነበር ያገለገለው።

* የሞተውን ልጅ ማስነሣትን ጨምር እግዚአብሔር በኤልያስ በኩል ብዙ ተአምራት አድርጓል።
* በአል የተሰኘውን ጣዖት በማምለኩ ኤልያስ ንጉሥ አክዓብን ገሥጾታል።
* እውነተኛው አምላክ ያህዌ ብቻ መሆኑን ለማሳየት ባቀረበው ፈተና ያህዌ የበአል ነቢያትን ተገዳደረ።
* የኤልያስ ሕይወት ማብቂያ ላይ ገና በሕይወት እያለ በተአምር እግዚአብሔር ወደ ሰማይ ወሰደው።
* ከመቶ ዓመታት በኋላ ኤልያስ ከሙሴ ጋር፣ ተራራው ላይ ከኢየሱስ ጋር ታየ፤ ወደ ፊት ስለሚሆነው የኢየሱስ መከራና በኢየሩሳሌም ስለ መሞቱ እየተነጋገሩ ነበር።

### ኤልያቄም

ኤልያቄም የሁለት የብሉይ ኪዳን ሰዎች ስም ነው።

* የመጀመሪያው የንጉሥ ሕዝቅያስ ቤተ መንግሥት አስተዳዳሪ ነበር።
* ሁለተኛው የንጉሥ ኢዮስያስ ልጅ ነበር። ግብፃዊው ፈርዖን ኒካዑ በይሁዳ ላይ አንግሦት ነበር።
* የኤልያቄምን ስም፣ ኢዮአቄም ወደሚል የለወጠው ፈርዖን ኒካዑ ነበር።

### ኤልያቄም

ኤልያቄም የሁለት የብሉይ ኪዳን ሰዎች ስም ነው።

* የመጀመሪያው የንጉሥ ሕዝቅያስ ቤተ መንግሥት አስተዳዳሪ ነበር።
* ሁለተኛው የንጉሥ ኢዮስያስ ልጅ ነበር። ግብፃዊው ፈርዖን ኒካዑ በይሁዳ ላይ አንግሦት ነበር።
* የኤልያቄምን ስም፣ ኢዮአቄም ወደሚል የለወጠው ፈርዖን ኒካዑ ነበር።

### ኤሞር

ኤሞር አይሁዳዊ ያልነበረ የያዕቆብ ጎረቤት የነበረ ሰው ነው።

* ሚስቶቹንና ልጆቹን ይዞ ያዕቆብ ወደ ትውልድ አገሩ ከተመለሰ በኋላ ለቤተ ሰቡ መቃብር የሚሆን መሬት ከኤሞር ልጆች ገዛ።
* የኤሞር ልጅ ሴኬም የያዕቆብን ልጅ ዲናን ደፈራት፤ ወንድሞቿም ኤሞርንና ቤተ ሰቡን ተበቀሉ።

### ኤርምያስ

ኤርምያስ በይሁዳ መንግሥት የእግዚአብሔር ነብይ ነበር።

* እንደ አብዛኞቹ ነብያት ሁሉ ኤርምያስ እግዚአብሔር በኀጢአታቸው ሕዝቡን እንደሚቀጣ ዘወትር ሕዝቡን ማስጠንቀቅ ነበረበት።
* ባቢሎን ኢየሩሳሌምን እንደምትይዝ ኤርምያስ ትንቢት ተናግሮ ነበር፤ ይህ ግን የይሁዳን ሕዝብ አስቆጣ። ስለዚህም እዚያው እንዲሞት ደረቅ ጉድጓድ ውስጥ ከተቱት። ይሁን እንጂ፣ የይሁዳ ንጉሥ ኤርምያስን ከጉድጓድ እንዲያወጡት አዘዘ።

### ኤሳው

ኤሳው ይስሐቅ ከርብቃ ከወለደቻቸው መንታ ልጆች ታላቁ ነበር፣ መንታ ወንድሙ ያዕቆብ ነበር።

* ኤሳው በምስር ወጥ ብኩርናውን ለወንድሙ ለያዕቆብ ሸጠ።
* ኤሳው የመጀመሪያ ልጅ በመሆኑ፣ አባቱ የተለየ በረከት ይሰጠው ነበር። ይሁን እንጂ፣ ያዕቆብ አባቱን በማታለል ያንን በረከት ወሰደ። መጀመሪያ ላይ ኤሳው በጣም ተቆጥቶ ያዕቆብን መግደል ፈልጎ ነበር፤ በኋላ ግን ይቅርታ አደረገለት።
* ኤሳው ብዙ ልጆችና የልጅ ልጆች ነበሩት። የእርሱ ዘሮች በምድረ ከነዓን የሚኖሩ በጣም ብዛት ያለው ሕዝብ ሆነዋል።

### ኤሳው

ኤሳው ይስሐቅ ከርብቃ ከወለደቻቸው መንታ ልጆች ታላቁ ነበር፣ መንታ ወንድሙ ያዕቆብ ነበር።

* ኤሳው በምስር ወጥ ብኩርናውን ለወንድሙ ለያዕቆብ ሸጠ።
* ኤሳው የመጀመሪያ ልጅ በመሆኑ፣ አባቱ የተለየ በረከት ይሰጠው ነበር። ይሁን እንጂ፣ ያዕቆብ አባቱን በማታለል ያንን በረከት ወሰደ። መጀመሪያ ላይ ኤሳው በጣም ተቆጥቶ ያዕቆብን መግደል ፈልጎ ነበር፤ በኋላ ግን ይቅርታ አደረገለት።
* ኤሳው ብዙ ልጆችና የልጅ ልጆች ነበሩት። የእርሱ ዘሮች በምድረ ከነዓን የሚኖሩ በጣም ብዛት ያለው ሕዝብ ሆነዋል።

### ኤፌሶን

ኤፌሶን በአሁኑ ዘመን ቱርክ በምትባለው አገር ምዕራባዊ ባሕር ዳርቻ የነበረች ጥንታዊ የግሪክ ከተማ ነበረች።

* በጥንት ክርስቲያኖች ዘመን ኤፌሶን በዚያ ጊዜ ትንሿ የሮም አውራጃ የነበረችው እስያ ዋና ከተማ ነበረች።
* ከነበረችበት ቦታ አምቺነት የተነሣ ይቺ ከተማ የንግድና የጉዞ ማዕከል ነበረች።
* የአርጤምስ (ዳያና) ጣዖትን ለማምለክ የተሠራው ታዋቂ የአረማውያን ቤተ መቅደስ ይገኝ የነበረው በአፌሶን ነበር።
* ጳውሎስ ከሁለት ዓመት የበለጠ በአፌሶን እየኖረ አገለገለ፤ በኋላም እዚያ የነበሩ አማኞችን እንዲያገለግል ጢሞቴዎስን ሾመ።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ ያለው የአፌሶን መልእክት ጳውሎስ በአፌሶን ለነበሩ አማኞች የጻፈው ነው።

### ኤፌሶን

ኤፌሶን በአሁኑ ዘመን ቱርክ በምትባለው አገር ምዕራባዊ ባሕር ዳርቻ የነበረች ጥንታዊ የግሪክ ከተማ ነበረች።

* በጥንት ክርስቲያኖች ዘመን ኤፌሶን በዚያ ጊዜ ትንሿ የሮም አውራጃ የነበረችው እስያ ዋና ከተማ ነበረች።
* ከነበረችበት ቦታ አምቺነት የተነሣ ይቺ ከተማ የንግድና የጉዞ ማዕከል ነበረች።
* የአርጤምስ (ዳያና) ጣዖትን ለማምለክ የተሠራው ታዋቂ የአረማውያን ቤተ መቅደስ ይገኝ የነበረው በአፌሶን ነበር።
* ጳውሎስ ከሁለት ዓመት የበለጠ በአፌሶን እየኖረ አገለገለ፤ በኋላም እዚያ የነበሩ አማኞችን እንዲያገለግል ጢሞቴዎስን ሾመ።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ ያለው የአፌሶን መልእክት ጳውሎስ በአፌሶን ለነበሩ አማኞች የጻፈው ነው።

### ኤፌሶን

ኤፌሶን በአሁኑ ዘመን ቱርክ በምትባለው አገር ምዕራባዊ ባሕር ዳርቻ የነበረች ጥንታዊ የግሪክ ከተማ ነበረች።

* በጥንት ክርስቲያኖች ዘመን ኤፌሶን በዚያ ጊዜ ትንሿ የሮም አውራጃ የነበረችው እስያ ዋና ከተማ ነበረች።
* ከነበረችበት ቦታ አምቺነት የተነሣ ይቺ ከተማ የንግድና የጉዞ ማዕከል ነበረች።
* የአርጤምስ (ዳያና) ጣዖትን ለማምለክ የተሠራው ታዋቂ የአረማውያን ቤተ መቅደስ ይገኝ የነበረው በአፌሶን ነበር።
* ጳውሎስ ከሁለት ዓመት የበለጠ በአፌሶን እየኖረ አገለገለ፤ በኋላም እዚያ የነበሩ አማኞችን እንዲያገለግል ጢሞቴዎስን ሾመ።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ ያለው የአፌሶን መልእክት ጳውሎስ በአፌሶን ለነበሩ አማኞች የጻፈው ነው።

### ኤፌሶን

ኤፌሶን በአሁኑ ዘመን ቱርክ በምትባለው አገር ምዕራባዊ ባሕር ዳርቻ የነበረች ጥንታዊ የግሪክ ከተማ ነበረች።

* በጥንት ክርስቲያኖች ዘመን ኤፌሶን በዚያ ጊዜ ትንሿ የሮም አውራጃ የነበረችው እስያ ዋና ከተማ ነበረች።
* ከነበረችበት ቦታ አምቺነት የተነሣ ይቺ ከተማ የንግድና የጉዞ ማዕከል ነበረች።
* የአርጤምስ (ዳያና) ጣዖትን ለማምለክ የተሠራው ታዋቂ የአረማውያን ቤተ መቅደስ ይገኝ የነበረው በአፌሶን ነበር።
* ጳውሎስ ከሁለት ዓመት የበለጠ በአፌሶን እየኖረ አገለገለ፤ በኋላም እዚያ የነበሩ አማኞችን እንዲያገለግል ጢሞቴዎስን ሾመ።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ ያለው የአፌሶን መልእክት ጳውሎስ በአፌሶን ለነበሩ አማኞች የጻፈው ነው።

### ኤፌሶን

ኤፌሶን በአሁኑ ዘመን ቱርክ በምትባለው አገር ምዕራባዊ ባሕር ዳርቻ የነበረች ጥንታዊ የግሪክ ከተማ ነበረች።

* በጥንት ክርስቲያኖች ዘመን ኤፌሶን በዚያ ጊዜ ትንሿ የሮም አውራጃ የነበረችው እስያ ዋና ከተማ ነበረች።
* ከነበረችበት ቦታ አምቺነት የተነሣ ይቺ ከተማ የንግድና የጉዞ ማዕከል ነበረች።
* የአርጤምስ (ዳያና) ጣዖትን ለማምለክ የተሠራው ታዋቂ የአረማውያን ቤተ መቅደስ ይገኝ የነበረው በአፌሶን ነበር።
* ጳውሎስ ከሁለት ዓመት የበለጠ በአፌሶን እየኖረ አገለገለ፤ በኋላም እዚያ የነበሩ አማኞችን እንዲያገለግል ጢሞቴዎስን ሾመ።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ ያለው የአፌሶን መልእክት ጳውሎስ በአፌሶን ለነበሩ አማኞች የጻፈው ነው።

### ኤፌሶን

ኤፌሶን በአሁኑ ዘመን ቱርክ በምትባለው አገር ምዕራባዊ ባሕር ዳርቻ የነበረች ጥንታዊ የግሪክ ከተማ ነበረች።

* በጥንት ክርስቲያኖች ዘመን ኤፌሶን በዚያ ጊዜ ትንሿ የሮም አውራጃ የነበረችው እስያ ዋና ከተማ ነበረች።
* ከነበረችበት ቦታ አምቺነት የተነሣ ይቺ ከተማ የንግድና የጉዞ ማዕከል ነበረች።
* የአርጤምስ (ዳያና) ጣዖትን ለማምለክ የተሠራው ታዋቂ የአረማውያን ቤተ መቅደስ ይገኝ የነበረው በአፌሶን ነበር።
* ጳውሎስ ከሁለት ዓመት የበለጠ በአፌሶን እየኖረ አገለገለ፤ በኋላም እዚያ የነበሩ አማኞችን እንዲያገለግል ጢሞቴዎስን ሾመ።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ ያለው የአፌሶን መልእክት ጳውሎስ በአፌሶን ለነበሩ አማኞች የጻፈው ነው።

### ኤፍራጥስ

ኤፍራጥስ በኤደን የአትክልት ቦታ ውስጥ ያልፉ ከነበሩ አራት ወንዞች አንዱ ነው። መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ በተደጋጋሚ የተጠቀሰ ወንዝ ነው፣ አንዳንዴ፣ “ወንዙ” በመባል በአጭር ቃል ተጠርቷል።

* በዚህ ዘመን ኤፍራጥስ ተብሎ የሚጠራው ወንዝ የሚገኘው መካከለኛው ምሥራቅ ውስጥ ሲሆን፣ በእስያ ካሉት ወንዞች ረጅሙና በጣም ጠቃሚው ወንዝ ነው።
* ከጤግሮስ ወንዝ ጋር በአንድነት ኤፍራጥስ ሜስፖታሚያ በመባል ከሚታወቀው ምድር ጋር ይዋሰናል።
* አብርሃም የተገኘባት የጥንቷ ዑር ከተማ የምትገኘው የኤፍራጥስ ወንዝ ልሳን ላይ ነበር።
* ይህ ወንዝ ለአብርሃም እንደሚሰጠው እግዚአብሔር ቃል የገባለት ምድር ድንበሮች አንዱ ነው። (ዘፍጥረት 15፣18)

### ኤፍሬም

ኤፍሬም የዮሴፍ ሁለተኛ ልጅ ነው። የእርሱ ዘር የሆኑት ኤፍሬማውያን አስራ ሁለቱ የእስራኤል ነገዶች ከተሰባሰቡባቸው አንዱ ሆኗል።

* የኤፍሬም ነገድ ከእስራኤል በስተሰሜን ክፍል ከነበሩ አሥሩ ነገዶች አንዱ ነበር።
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ አንዳንዴ ኤፍሬም ሰሜናዊውን የእስራኤል መንግሥት በሙሉ ያመለክታል።
* ኤፍሬም፣ “ከተራራማው የኤፍሬም አገር” ወይም፣ “የኤፍሬም ተራሮች” የሚለውን ማጣቀሻ መሠረት በማድረግ ኤፍሬም ተራራማ ወይም ኮረብታማ ሊሆን እንደሚችል ማሰብ ይቻላል።

### እህል

ብዙውን ጊዜ፣ “እህል” የሚያመለክተው እንደ ስንዴ፣ ገብስ፣ በቆሎ፣ ማሽላ ወይም ሩዝን የመሳሰሉ ለምግብ የሚሆኑ እህል ዘሮችን ነው። አንዳንዴ ዘሩ ራሱን ያመለክታል።

* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ በዋናነት የተጠቀሱ እህሎች ስንዴና ገብስ ናቸው።
* የእህል ራስ እህሉ ያለበት የተክሉ አካል ነው።

### እህል

ብዙውን ጊዜ፣ “እህል” የሚያመለክተው እንደ ስንዴ፣ ገብስ፣ በቆሎ፣ ማሽላ ወይም ሩዝን የመሳሰሉ ለምግብ የሚሆኑ እህል ዘሮችን ነው። አንዳንዴ ዘሩ ራሱን ያመለክታል።

* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ በዋናነት የተጠቀሱ እህሎች ስንዴና ገብስ ናቸው።
* የእህል ራስ እህሉ ያለበት የተክሉ አካል ነው።

### እህል

ብዙውን ጊዜ፣ “እህል” የሚያመለክተው እንደ ስንዴ፣ ገብስ፣ በቆሎ፣ ማሽላ ወይም ሩዝን የመሳሰሉ ለምግብ የሚሆኑ እህል ዘሮችን ነው። አንዳንዴ ዘሩ ራሱን ያመለክታል።

* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ በዋናነት የተጠቀሱ እህሎች ስንዴና ገብስ ናቸው።
* የእህል ራስ እህሉ ያለበት የተክሉ አካል ነው።

### እህል

ብዙውን ጊዜ፣ “እህል” የሚያመለክተው እንደ ስንዴ፣ ገብስ፣ በቆሎ፣ ማሽላ ወይም ሩዝን የመሳሰሉ ለምግብ የሚሆኑ እህል ዘሮችን ነው። አንዳንዴ ዘሩ ራሱን ያመለክታል።

* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ በዋናነት የተጠቀሱ እህሎች ስንዴና ገብስ ናቸው።
* የእህል ራስ እህሉ ያለበት የተክሉ አካል ነው።

### እምነት

በአጠቃላይ ደረጃ “እምነት” የሚያመለክተው በእግዚአብሔር፣ በሰው ወይም፣ በነገሮች መተማመንን፣ መደገፍን፣ ወይም፣ መመካትን ነው።

* “ማመን” ማለት የምናምነው ሰው የሚናገረውና የሚያደርገው ሁሉ እውነትና አስተማማኝ መሆኑን በሙሉ ልብ መቀበል ማለት ነው።
* “በኢየሱስ ማመን” ኢየሱስን በተመለከተ እግዚአብሔር የሚያስተምረውን ሁሉ ማመን ማለት ነው። በተለይም በኢየሱስና ሰዎችን ከኅጢአታቸው እንደሚያነጻቸው ከኅጢአታቸው የተነሳ ከሚጠብቃቸው ቅጣት እንደሚያድናቸው ማመን ማለት ነው።
* አንድ ሰው በእውነት በኢየሱስ ካመነ መንፈስ ቅዱስ እርሱ ውስጥ ስለሚኖር መልካም መንፈሳዊ ፍሬ ወይም የሕይወት ለውጥ ይኖረዋል።
* አንዳንድ፣ “እምነት” “የእምነት እውነት” በሚለው በተገለጸው መሠረት፣ በአጠቃላይ ስለ ኢየሱስ የተሰጡ ትምህርቶችን ሁሉ ያመለክታል።
* “እምነትን መጠበቅ” ወይም፣ “እምነትን መተው” በሚለው ዐውድ ውስጥ “እውነት” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ኢየሱስን በተመለከተ የተሰጡ ትምህርቶችን ሁሉ ማመንን ነው።

### እምነት

በአጠቃላይ ደረጃ “እምነት” የሚያመለክተው በእግዚአብሔር፣ በሰው ወይም፣ በነገሮች መተማመንን፣ መደገፍን፣ ወይም፣ መመካትን ነው።

* “ማመን” ማለት የምናምነው ሰው የሚናገረውና የሚያደርገው ሁሉ እውነትና አስተማማኝ መሆኑን በሙሉ ልብ መቀበል ማለት ነው።
* “በኢየሱስ ማመን” ኢየሱስን በተመለከተ እግዚአብሔር የሚያስተምረውን ሁሉ ማመን ማለት ነው። በተለይም በኢየሱስና ሰዎችን ከኅጢአታቸው እንደሚያነጻቸው ከኅጢአታቸው የተነሳ ከሚጠብቃቸው ቅጣት እንደሚያድናቸው ማመን ማለት ነው።
* አንድ ሰው በእውነት በኢየሱስ ካመነ መንፈስ ቅዱስ እርሱ ውስጥ ስለሚኖር መልካም መንፈሳዊ ፍሬ ወይም የሕይወት ለውጥ ይኖረዋል።
* አንዳንድ፣ “እምነት” “የእምነት እውነት” በሚለው በተገለጸው መሠረት፣ በአጠቃላይ ስለ ኢየሱስ የተሰጡ ትምህርቶችን ሁሉ ያመለክታል።
* “እምነትን መጠበቅ” ወይም፣ “እምነትን መተው” በሚለው ዐውድ ውስጥ “እውነት” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ኢየሱስን በተመለከተ የተሰጡ ትምህርቶችን ሁሉ ማመንን ነው።

### እምነት

በአጠቃላይ ደረጃ “እምነት” የሚያመለክተው በእግዚአብሔር፣ በሰው ወይም፣ በነገሮች መተማመንን፣ መደገፍን፣ ወይም፣ መመካትን ነው።

* “ማመን” ማለት የምናምነው ሰው የሚናገረውና የሚያደርገው ሁሉ እውነትና አስተማማኝ መሆኑን በሙሉ ልብ መቀበል ማለት ነው።
* “በኢየሱስ ማመን” ኢየሱስን በተመለከተ እግዚአብሔር የሚያስተምረውን ሁሉ ማመን ማለት ነው። በተለይም በኢየሱስና ሰዎችን ከኅጢአታቸው እንደሚያነጻቸው ከኅጢአታቸው የተነሳ ከሚጠብቃቸው ቅጣት እንደሚያድናቸው ማመን ማለት ነው።
* አንድ ሰው በእውነት በኢየሱስ ካመነ መንፈስ ቅዱስ እርሱ ውስጥ ስለሚኖር መልካም መንፈሳዊ ፍሬ ወይም የሕይወት ለውጥ ይኖረዋል።
* አንዳንድ፣ “እምነት” “የእምነት እውነት” በሚለው በተገለጸው መሠረት፣ በአጠቃላይ ስለ ኢየሱስ የተሰጡ ትምህርቶችን ሁሉ ያመለክታል።
* “እምነትን መጠበቅ” ወይም፣ “እምነትን መተው” በሚለው ዐውድ ውስጥ “እውነት” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ኢየሱስን በተመለከተ የተሰጡ ትምህርቶችን ሁሉ ማመንን ነው።

### እምነት

በአጠቃላይ ደረጃ “እምነት” የሚያመለክተው በእግዚአብሔር፣ በሰው ወይም፣ በነገሮች መተማመንን፣ መደገፍን፣ ወይም፣ መመካትን ነው።

* “ማመን” ማለት የምናምነው ሰው የሚናገረውና የሚያደርገው ሁሉ እውነትና አስተማማኝ መሆኑን በሙሉ ልብ መቀበል ማለት ነው።
* “በኢየሱስ ማመን” ኢየሱስን በተመለከተ እግዚአብሔር የሚያስተምረውን ሁሉ ማመን ማለት ነው። በተለይም በኢየሱስና ሰዎችን ከኅጢአታቸው እንደሚያነጻቸው ከኅጢአታቸው የተነሳ ከሚጠብቃቸው ቅጣት እንደሚያድናቸው ማመን ማለት ነው።
* አንድ ሰው በእውነት በኢየሱስ ካመነ መንፈስ ቅዱስ እርሱ ውስጥ ስለሚኖር መልካም መንፈሳዊ ፍሬ ወይም የሕይወት ለውጥ ይኖረዋል።
* አንዳንድ፣ “እምነት” “የእምነት እውነት” በሚለው በተገለጸው መሠረት፣ በአጠቃላይ ስለ ኢየሱስ የተሰጡ ትምህርቶችን ሁሉ ያመለክታል።
* “እምነትን መጠበቅ” ወይም፣ “እምነትን መተው” በሚለው ዐውድ ውስጥ “እውነት” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ኢየሱስን በተመለከተ የተሰጡ ትምህርቶችን ሁሉ ማመንን ነው።

### እምነት

በአጠቃላይ ደረጃ “እምነት” የሚያመለክተው በእግዚአብሔር፣ በሰው ወይም፣ በነገሮች መተማመንን፣ መደገፍን፣ ወይም፣ መመካትን ነው።

* “ማመን” ማለት የምናምነው ሰው የሚናገረውና የሚያደርገው ሁሉ እውነትና አስተማማኝ መሆኑን በሙሉ ልብ መቀበል ማለት ነው።
* “በኢየሱስ ማመን” ኢየሱስን በተመለከተ እግዚአብሔር የሚያስተምረውን ሁሉ ማመን ማለት ነው። በተለይም በኢየሱስና ሰዎችን ከኅጢአታቸው እንደሚያነጻቸው ከኅጢአታቸው የተነሳ ከሚጠብቃቸው ቅጣት እንደሚያድናቸው ማመን ማለት ነው።
* አንድ ሰው በእውነት በኢየሱስ ካመነ መንፈስ ቅዱስ እርሱ ውስጥ ስለሚኖር መልካም መንፈሳዊ ፍሬ ወይም የሕይወት ለውጥ ይኖረዋል።
* አንዳንድ፣ “እምነት” “የእምነት እውነት” በሚለው በተገለጸው መሠረት፣ በአጠቃላይ ስለ ኢየሱስ የተሰጡ ትምህርቶችን ሁሉ ያመለክታል።
* “እምነትን መጠበቅ” ወይም፣ “እምነትን መተው” በሚለው ዐውድ ውስጥ “እውነት” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ኢየሱስን በተመለከተ የተሰጡ ትምህርቶችን ሁሉ ማመንን ነው።

### እምነት

በአጠቃላይ ደረጃ “እምነት” የሚያመለክተው በእግዚአብሔር፣ በሰው ወይም፣ በነገሮች መተማመንን፣ መደገፍን፣ ወይም፣ መመካትን ነው።

* “ማመን” ማለት የምናምነው ሰው የሚናገረውና የሚያደርገው ሁሉ እውነትና አስተማማኝ መሆኑን በሙሉ ልብ መቀበል ማለት ነው።
* “በኢየሱስ ማመን” ኢየሱስን በተመለከተ እግዚአብሔር የሚያስተምረውን ሁሉ ማመን ማለት ነው። በተለይም በኢየሱስና ሰዎችን ከኅጢአታቸው እንደሚያነጻቸው ከኅጢአታቸው የተነሳ ከሚጠብቃቸው ቅጣት እንደሚያድናቸው ማመን ማለት ነው።
* አንድ ሰው በእውነት በኢየሱስ ካመነ መንፈስ ቅዱስ እርሱ ውስጥ ስለሚኖር መልካም መንፈሳዊ ፍሬ ወይም የሕይወት ለውጥ ይኖረዋል።
* አንዳንድ፣ “እምነት” “የእምነት እውነት” በሚለው በተገለጸው መሠረት፣ በአጠቃላይ ስለ ኢየሱስ የተሰጡ ትምህርቶችን ሁሉ ያመለክታል።
* “እምነትን መጠበቅ” ወይም፣ “እምነትን መተው” በሚለው ዐውድ ውስጥ “እውነት” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ኢየሱስን በተመለከተ የተሰጡ ትምህርቶችን ሁሉ ማመንን ነው።

### እምነት

በአጠቃላይ ደረጃ “እምነት” የሚያመለክተው በእግዚአብሔር፣ በሰው ወይም፣ በነገሮች መተማመንን፣ መደገፍን፣ ወይም፣ መመካትን ነው።

* “ማመን” ማለት የምናምነው ሰው የሚናገረውና የሚያደርገው ሁሉ እውነትና አስተማማኝ መሆኑን በሙሉ ልብ መቀበል ማለት ነው።
* “በኢየሱስ ማመን” ኢየሱስን በተመለከተ እግዚአብሔር የሚያስተምረውን ሁሉ ማመን ማለት ነው። በተለይም በኢየሱስና ሰዎችን ከኅጢአታቸው እንደሚያነጻቸው ከኅጢአታቸው የተነሳ ከሚጠብቃቸው ቅጣት እንደሚያድናቸው ማመን ማለት ነው።
* አንድ ሰው በእውነት በኢየሱስ ካመነ መንፈስ ቅዱስ እርሱ ውስጥ ስለሚኖር መልካም መንፈሳዊ ፍሬ ወይም የሕይወት ለውጥ ይኖረዋል።
* አንዳንድ፣ “እምነት” “የእምነት እውነት” በሚለው በተገለጸው መሠረት፣ በአጠቃላይ ስለ ኢየሱስ የተሰጡ ትምህርቶችን ሁሉ ያመለክታል።
* “እምነትን መጠበቅ” ወይም፣ “እምነትን መተው” በሚለው ዐውድ ውስጥ “እውነት” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ኢየሱስን በተመለከተ የተሰጡ ትምህርቶችን ሁሉ ማመንን ነው።

### እምነት

በአጠቃላይ ደረጃ “እምነት” የሚያመለክተው በእግዚአብሔር፣ በሰው ወይም፣ በነገሮች መተማመንን፣ መደገፍን፣ ወይም፣ መመካትን ነው።

* “ማመን” ማለት የምናምነው ሰው የሚናገረውና የሚያደርገው ሁሉ እውነትና አስተማማኝ መሆኑን በሙሉ ልብ መቀበል ማለት ነው።
* “በኢየሱስ ማመን” ኢየሱስን በተመለከተ እግዚአብሔር የሚያስተምረውን ሁሉ ማመን ማለት ነው። በተለይም በኢየሱስና ሰዎችን ከኅጢአታቸው እንደሚያነጻቸው ከኅጢአታቸው የተነሳ ከሚጠብቃቸው ቅጣት እንደሚያድናቸው ማመን ማለት ነው።
* አንድ ሰው በእውነት በኢየሱስ ካመነ መንፈስ ቅዱስ እርሱ ውስጥ ስለሚኖር መልካም መንፈሳዊ ፍሬ ወይም የሕይወት ለውጥ ይኖረዋል።
* አንዳንድ፣ “እምነት” “የእምነት እውነት” በሚለው በተገለጸው መሠረት፣ በአጠቃላይ ስለ ኢየሱስ የተሰጡ ትምህርቶችን ሁሉ ያመለክታል።
* “እምነትን መጠበቅ” ወይም፣ “እምነትን መተው” በሚለው ዐውድ ውስጥ “እውነት” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ኢየሱስን በተመለከተ የተሰጡ ትምህርቶችን ሁሉ ማመንን ነው።

### እምነት

በአጠቃላይ ደረጃ “እምነት” የሚያመለክተው በእግዚአብሔር፣ በሰው ወይም፣ በነገሮች መተማመንን፣ መደገፍን፣ ወይም፣ መመካትን ነው።

* “ማመን” ማለት የምናምነው ሰው የሚናገረውና የሚያደርገው ሁሉ እውነትና አስተማማኝ መሆኑን በሙሉ ልብ መቀበል ማለት ነው።
* “በኢየሱስ ማመን” ኢየሱስን በተመለከተ እግዚአብሔር የሚያስተምረውን ሁሉ ማመን ማለት ነው። በተለይም በኢየሱስና ሰዎችን ከኅጢአታቸው እንደሚያነጻቸው ከኅጢአታቸው የተነሳ ከሚጠብቃቸው ቅጣት እንደሚያድናቸው ማመን ማለት ነው።
* አንድ ሰው በእውነት በኢየሱስ ካመነ መንፈስ ቅዱስ እርሱ ውስጥ ስለሚኖር መልካም መንፈሳዊ ፍሬ ወይም የሕይወት ለውጥ ይኖረዋል።
* አንዳንድ፣ “እምነት” “የእምነት እውነት” በሚለው በተገለጸው መሠረት፣ በአጠቃላይ ስለ ኢየሱስ የተሰጡ ትምህርቶችን ሁሉ ያመለክታል።
* “እምነትን መጠበቅ” ወይም፣ “እምነትን መተው” በሚለው ዐውድ ውስጥ “እውነት” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ኢየሱስን በተመለከተ የተሰጡ ትምህርቶችን ሁሉ ማመንን ነው።

### እምነት

በአጠቃላይ ደረጃ “እምነት” የሚያመለክተው በእግዚአብሔር፣ በሰው ወይም፣ በነገሮች መተማመንን፣ መደገፍን፣ ወይም፣ መመካትን ነው።

* “ማመን” ማለት የምናምነው ሰው የሚናገረውና የሚያደርገው ሁሉ እውነትና አስተማማኝ መሆኑን በሙሉ ልብ መቀበል ማለት ነው።
* “በኢየሱስ ማመን” ኢየሱስን በተመለከተ እግዚአብሔር የሚያስተምረውን ሁሉ ማመን ማለት ነው። በተለይም በኢየሱስና ሰዎችን ከኅጢአታቸው እንደሚያነጻቸው ከኅጢአታቸው የተነሳ ከሚጠብቃቸው ቅጣት እንደሚያድናቸው ማመን ማለት ነው።
* አንድ ሰው በእውነት በኢየሱስ ካመነ መንፈስ ቅዱስ እርሱ ውስጥ ስለሚኖር መልካም መንፈሳዊ ፍሬ ወይም የሕይወት ለውጥ ይኖረዋል።
* አንዳንድ፣ “እምነት” “የእምነት እውነት” በሚለው በተገለጸው መሠረት፣ በአጠቃላይ ስለ ኢየሱስ የተሰጡ ትምህርቶችን ሁሉ ያመለክታል።
* “እምነትን መጠበቅ” ወይም፣ “እምነትን መተው” በሚለው ዐውድ ውስጥ “እውነት” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ኢየሱስን በተመለከተ የተሰጡ ትምህርቶችን ሁሉ ማመንን ነው።

### እምነት

በአጠቃላይ ደረጃ “እምነት” የሚያመለክተው በእግዚአብሔር፣ በሰው ወይም፣ በነገሮች መተማመንን፣ መደገፍን፣ ወይም፣ መመካትን ነው።

* “ማመን” ማለት የምናምነው ሰው የሚናገረውና የሚያደርገው ሁሉ እውነትና አስተማማኝ መሆኑን በሙሉ ልብ መቀበል ማለት ነው።
* “በኢየሱስ ማመን” ኢየሱስን በተመለከተ እግዚአብሔር የሚያስተምረውን ሁሉ ማመን ማለት ነው። በተለይም በኢየሱስና ሰዎችን ከኅጢአታቸው እንደሚያነጻቸው ከኅጢአታቸው የተነሳ ከሚጠብቃቸው ቅጣት እንደሚያድናቸው ማመን ማለት ነው።
* አንድ ሰው በእውነት በኢየሱስ ካመነ መንፈስ ቅዱስ እርሱ ውስጥ ስለሚኖር መልካም መንፈሳዊ ፍሬ ወይም የሕይወት ለውጥ ይኖረዋል።
* አንዳንድ፣ “እምነት” “የእምነት እውነት” በሚለው በተገለጸው መሠረት፣ በአጠቃላይ ስለ ኢየሱስ የተሰጡ ትምህርቶችን ሁሉ ያመለክታል።
* “እምነትን መጠበቅ” ወይም፣ “እምነትን መተው” በሚለው ዐውድ ውስጥ “እውነት” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ኢየሱስን በተመለከተ የተሰጡ ትምህርቶችን ሁሉ ማመንን ነው።

### እምነት

በአጠቃላይ ደረጃ “እምነት” የሚያመለክተው በእግዚአብሔር፣ በሰው ወይም፣ በነገሮች መተማመንን፣ መደገፍን፣ ወይም፣ መመካትን ነው።

* “ማመን” ማለት የምናምነው ሰው የሚናገረውና የሚያደርገው ሁሉ እውነትና አስተማማኝ መሆኑን በሙሉ ልብ መቀበል ማለት ነው።
* “በኢየሱስ ማመን” ኢየሱስን በተመለከተ እግዚአብሔር የሚያስተምረውን ሁሉ ማመን ማለት ነው። በተለይም በኢየሱስና ሰዎችን ከኅጢአታቸው እንደሚያነጻቸው ከኅጢአታቸው የተነሳ ከሚጠብቃቸው ቅጣት እንደሚያድናቸው ማመን ማለት ነው።
* አንድ ሰው በእውነት በኢየሱስ ካመነ መንፈስ ቅዱስ እርሱ ውስጥ ስለሚኖር መልካም መንፈሳዊ ፍሬ ወይም የሕይወት ለውጥ ይኖረዋል።
* አንዳንድ፣ “እምነት” “የእምነት እውነት” በሚለው በተገለጸው መሠረት፣ በአጠቃላይ ስለ ኢየሱስ የተሰጡ ትምህርቶችን ሁሉ ያመለክታል።
* “እምነትን መጠበቅ” ወይም፣ “እምነትን መተው” በሚለው ዐውድ ውስጥ “እውነት” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ኢየሱስን በተመለከተ የተሰጡ ትምህርቶችን ሁሉ ማመንን ነው።

### እምነት

በአጠቃላይ ደረጃ “እምነት” የሚያመለክተው በእግዚአብሔር፣ በሰው ወይም፣ በነገሮች መተማመንን፣ መደገፍን፣ ወይም፣ መመካትን ነው።

* “ማመን” ማለት የምናምነው ሰው የሚናገረውና የሚያደርገው ሁሉ እውነትና አስተማማኝ መሆኑን በሙሉ ልብ መቀበል ማለት ነው።
* “በኢየሱስ ማመን” ኢየሱስን በተመለከተ እግዚአብሔር የሚያስተምረውን ሁሉ ማመን ማለት ነው። በተለይም በኢየሱስና ሰዎችን ከኅጢአታቸው እንደሚያነጻቸው ከኅጢአታቸው የተነሳ ከሚጠብቃቸው ቅጣት እንደሚያድናቸው ማመን ማለት ነው።
* አንድ ሰው በእውነት በኢየሱስ ካመነ መንፈስ ቅዱስ እርሱ ውስጥ ስለሚኖር መልካም መንፈሳዊ ፍሬ ወይም የሕይወት ለውጥ ይኖረዋል።
* አንዳንድ፣ “እምነት” “የእምነት እውነት” በሚለው በተገለጸው መሠረት፣ በአጠቃላይ ስለ ኢየሱስ የተሰጡ ትምህርቶችን ሁሉ ያመለክታል።
* “እምነትን መጠበቅ” ወይም፣ “እምነትን መተው” በሚለው ዐውድ ውስጥ “እውነት” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ኢየሱስን በተመለከተ የተሰጡ ትምህርቶችን ሁሉ ማመንን ነው።

### እምነት

በአጠቃላይ ደረጃ “እምነት” የሚያመለክተው በእግዚአብሔር፣ በሰው ወይም፣ በነገሮች መተማመንን፣ መደገፍን፣ ወይም፣ መመካትን ነው።

* “ማመን” ማለት የምናምነው ሰው የሚናገረውና የሚያደርገው ሁሉ እውነትና አስተማማኝ መሆኑን በሙሉ ልብ መቀበል ማለት ነው።
* “በኢየሱስ ማመን” ኢየሱስን በተመለከተ እግዚአብሔር የሚያስተምረውን ሁሉ ማመን ማለት ነው። በተለይም በኢየሱስና ሰዎችን ከኅጢአታቸው እንደሚያነጻቸው ከኅጢአታቸው የተነሳ ከሚጠብቃቸው ቅጣት እንደሚያድናቸው ማመን ማለት ነው።
* አንድ ሰው በእውነት በኢየሱስ ካመነ መንፈስ ቅዱስ እርሱ ውስጥ ስለሚኖር መልካም መንፈሳዊ ፍሬ ወይም የሕይወት ለውጥ ይኖረዋል።
* አንዳንድ፣ “እምነት” “የእምነት እውነት” በሚለው በተገለጸው መሠረት፣ በአጠቃላይ ስለ ኢየሱስ የተሰጡ ትምህርቶችን ሁሉ ያመለክታል።
* “እምነትን መጠበቅ” ወይም፣ “እምነትን መተው” በሚለው ዐውድ ውስጥ “እውነት” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ኢየሱስን በተመለከተ የተሰጡ ትምህርቶችን ሁሉ ማመንን ነው።

### እምነት

በአጠቃላይ ደረጃ “እምነት” የሚያመለክተው በእግዚአብሔር፣ በሰው ወይም፣ በነገሮች መተማመንን፣ መደገፍን፣ ወይም፣ መመካትን ነው።

* “ማመን” ማለት የምናምነው ሰው የሚናገረውና የሚያደርገው ሁሉ እውነትና አስተማማኝ መሆኑን በሙሉ ልብ መቀበል ማለት ነው።
* “በኢየሱስ ማመን” ኢየሱስን በተመለከተ እግዚአብሔር የሚያስተምረውን ሁሉ ማመን ማለት ነው። በተለይም በኢየሱስና ሰዎችን ከኅጢአታቸው እንደሚያነጻቸው ከኅጢአታቸው የተነሳ ከሚጠብቃቸው ቅጣት እንደሚያድናቸው ማመን ማለት ነው።
* አንድ ሰው በእውነት በኢየሱስ ካመነ መንፈስ ቅዱስ እርሱ ውስጥ ስለሚኖር መልካም መንፈሳዊ ፍሬ ወይም የሕይወት ለውጥ ይኖረዋል።
* አንዳንድ፣ “እምነት” “የእምነት እውነት” በሚለው በተገለጸው መሠረት፣ በአጠቃላይ ስለ ኢየሱስ የተሰጡ ትምህርቶችን ሁሉ ያመለክታል።
* “እምነትን መጠበቅ” ወይም፣ “እምነትን መተው” በሚለው ዐውድ ውስጥ “እውነት” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ኢየሱስን በተመለከተ የተሰጡ ትምህርቶችን ሁሉ ማመንን ነው።

### እምነት

በአጠቃላይ ደረጃ “እምነት” የሚያመለክተው በእግዚአብሔር፣ በሰው ወይም፣ በነገሮች መተማመንን፣ መደገፍን፣ ወይም፣ መመካትን ነው።

* “ማመን” ማለት የምናምነው ሰው የሚናገረውና የሚያደርገው ሁሉ እውነትና አስተማማኝ መሆኑን በሙሉ ልብ መቀበል ማለት ነው።
* “በኢየሱስ ማመን” ኢየሱስን በተመለከተ እግዚአብሔር የሚያስተምረውን ሁሉ ማመን ማለት ነው። በተለይም በኢየሱስና ሰዎችን ከኅጢአታቸው እንደሚያነጻቸው ከኅጢአታቸው የተነሳ ከሚጠብቃቸው ቅጣት እንደሚያድናቸው ማመን ማለት ነው።
* አንድ ሰው በእውነት በኢየሱስ ካመነ መንፈስ ቅዱስ እርሱ ውስጥ ስለሚኖር መልካም መንፈሳዊ ፍሬ ወይም የሕይወት ለውጥ ይኖረዋል።
* አንዳንድ፣ “እምነት” “የእምነት እውነት” በሚለው በተገለጸው መሠረት፣ በአጠቃላይ ስለ ኢየሱስ የተሰጡ ትምህርቶችን ሁሉ ያመለክታል።
* “እምነትን መጠበቅ” ወይም፣ “እምነትን መተው” በሚለው ዐውድ ውስጥ “እውነት” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ኢየሱስን በተመለከተ የተሰጡ ትምህርቶችን ሁሉ ማመንን ነው።

### እምነት

በአጠቃላይ ደረጃ “እምነት” የሚያመለክተው በእግዚአብሔር፣ በሰው ወይም፣ በነገሮች መተማመንን፣ መደገፍን፣ ወይም፣ መመካትን ነው።

* “ማመን” ማለት የምናምነው ሰው የሚናገረውና የሚያደርገው ሁሉ እውነትና አስተማማኝ መሆኑን በሙሉ ልብ መቀበል ማለት ነው።
* “በኢየሱስ ማመን” ኢየሱስን በተመለከተ እግዚአብሔር የሚያስተምረውን ሁሉ ማመን ማለት ነው። በተለይም በኢየሱስና ሰዎችን ከኅጢአታቸው እንደሚያነጻቸው ከኅጢአታቸው የተነሳ ከሚጠብቃቸው ቅጣት እንደሚያድናቸው ማመን ማለት ነው።
* አንድ ሰው በእውነት በኢየሱስ ካመነ መንፈስ ቅዱስ እርሱ ውስጥ ስለሚኖር መልካም መንፈሳዊ ፍሬ ወይም የሕይወት ለውጥ ይኖረዋል።
* አንዳንድ፣ “እምነት” “የእምነት እውነት” በሚለው በተገለጸው መሠረት፣ በአጠቃላይ ስለ ኢየሱስ የተሰጡ ትምህርቶችን ሁሉ ያመለክታል።
* “እምነትን መጠበቅ” ወይም፣ “እምነትን መተው” በሚለው ዐውድ ውስጥ “እውነት” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ኢየሱስን በተመለከተ የተሰጡ ትምህርቶችን ሁሉ ማመንን ነው።

### እምነት

በአጠቃላይ ደረጃ “እምነት” የሚያመለክተው በእግዚአብሔር፣ በሰው ወይም፣ በነገሮች መተማመንን፣ መደገፍን፣ ወይም፣ መመካትን ነው።

* “ማመን” ማለት የምናምነው ሰው የሚናገረውና የሚያደርገው ሁሉ እውነትና አስተማማኝ መሆኑን በሙሉ ልብ መቀበል ማለት ነው።
* “በኢየሱስ ማመን” ኢየሱስን በተመለከተ እግዚአብሔር የሚያስተምረውን ሁሉ ማመን ማለት ነው። በተለይም በኢየሱስና ሰዎችን ከኅጢአታቸው እንደሚያነጻቸው ከኅጢአታቸው የተነሳ ከሚጠብቃቸው ቅጣት እንደሚያድናቸው ማመን ማለት ነው።
* አንድ ሰው በእውነት በኢየሱስ ካመነ መንፈስ ቅዱስ እርሱ ውስጥ ስለሚኖር መልካም መንፈሳዊ ፍሬ ወይም የሕይወት ለውጥ ይኖረዋል።
* አንዳንድ፣ “እምነት” “የእምነት እውነት” በሚለው በተገለጸው መሠረት፣ በአጠቃላይ ስለ ኢየሱስ የተሰጡ ትምህርቶችን ሁሉ ያመለክታል።
* “እምነትን መጠበቅ” ወይም፣ “እምነትን መተው” በሚለው ዐውድ ውስጥ “እውነት” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ኢየሱስን በተመለከተ የተሰጡ ትምህርቶችን ሁሉ ማመንን ነው።

### እምነት

በአጠቃላይ ደረጃ “እምነት” የሚያመለክተው በእግዚአብሔር፣ በሰው ወይም፣ በነገሮች መተማመንን፣ መደገፍን፣ ወይም፣ መመካትን ነው።

* “ማመን” ማለት የምናምነው ሰው የሚናገረውና የሚያደርገው ሁሉ እውነትና አስተማማኝ መሆኑን በሙሉ ልብ መቀበል ማለት ነው።
* “በኢየሱስ ማመን” ኢየሱስን በተመለከተ እግዚአብሔር የሚያስተምረውን ሁሉ ማመን ማለት ነው። በተለይም በኢየሱስና ሰዎችን ከኅጢአታቸው እንደሚያነጻቸው ከኅጢአታቸው የተነሳ ከሚጠብቃቸው ቅጣት እንደሚያድናቸው ማመን ማለት ነው።
* አንድ ሰው በእውነት በኢየሱስ ካመነ መንፈስ ቅዱስ እርሱ ውስጥ ስለሚኖር መልካም መንፈሳዊ ፍሬ ወይም የሕይወት ለውጥ ይኖረዋል።
* አንዳንድ፣ “እምነት” “የእምነት እውነት” በሚለው በተገለጸው መሠረት፣ በአጠቃላይ ስለ ኢየሱስ የተሰጡ ትምህርቶችን ሁሉ ያመለክታል።
* “እምነትን መጠበቅ” ወይም፣ “እምነትን መተው” በሚለው ዐውድ ውስጥ “እውነት” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ኢየሱስን በተመለከተ የተሰጡ ትምህርቶችን ሁሉ ማመንን ነው።

### እምነት

በአጠቃላይ ደረጃ “እምነት” የሚያመለክተው በእግዚአብሔር፣ በሰው ወይም፣ በነገሮች መተማመንን፣ መደገፍን፣ ወይም፣ መመካትን ነው።

* “ማመን” ማለት የምናምነው ሰው የሚናገረውና የሚያደርገው ሁሉ እውነትና አስተማማኝ መሆኑን በሙሉ ልብ መቀበል ማለት ነው።
* “በኢየሱስ ማመን” ኢየሱስን በተመለከተ እግዚአብሔር የሚያስተምረውን ሁሉ ማመን ማለት ነው። በተለይም በኢየሱስና ሰዎችን ከኅጢአታቸው እንደሚያነጻቸው ከኅጢአታቸው የተነሳ ከሚጠብቃቸው ቅጣት እንደሚያድናቸው ማመን ማለት ነው።
* አንድ ሰው በእውነት በኢየሱስ ካመነ መንፈስ ቅዱስ እርሱ ውስጥ ስለሚኖር መልካም መንፈሳዊ ፍሬ ወይም የሕይወት ለውጥ ይኖረዋል።
* አንዳንድ፣ “እምነት” “የእምነት እውነት” በሚለው በተገለጸው መሠረት፣ በአጠቃላይ ስለ ኢየሱስ የተሰጡ ትምህርቶችን ሁሉ ያመለክታል።
* “እምነትን መጠበቅ” ወይም፣ “እምነትን መተው” በሚለው ዐውድ ውስጥ “እውነት” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ኢየሱስን በተመለከተ የተሰጡ ትምህርቶችን ሁሉ ማመንን ነው።

### እምነት

በአጠቃላይ ደረጃ “እምነት” የሚያመለክተው በእግዚአብሔር፣ በሰው ወይም፣ በነገሮች መተማመንን፣ መደገፍን፣ ወይም፣ መመካትን ነው።

* “ማመን” ማለት የምናምነው ሰው የሚናገረውና የሚያደርገው ሁሉ እውነትና አስተማማኝ መሆኑን በሙሉ ልብ መቀበል ማለት ነው።
* “በኢየሱስ ማመን” ኢየሱስን በተመለከተ እግዚአብሔር የሚያስተምረውን ሁሉ ማመን ማለት ነው። በተለይም በኢየሱስና ሰዎችን ከኅጢአታቸው እንደሚያነጻቸው ከኅጢአታቸው የተነሳ ከሚጠብቃቸው ቅጣት እንደሚያድናቸው ማመን ማለት ነው።
* አንድ ሰው በእውነት በኢየሱስ ካመነ መንፈስ ቅዱስ እርሱ ውስጥ ስለሚኖር መልካም መንፈሳዊ ፍሬ ወይም የሕይወት ለውጥ ይኖረዋል።
* አንዳንድ፣ “እምነት” “የእምነት እውነት” በሚለው በተገለጸው መሠረት፣ በአጠቃላይ ስለ ኢየሱስ የተሰጡ ትምህርቶችን ሁሉ ያመለክታል።
* “እምነትን መጠበቅ” ወይም፣ “እምነትን መተው” በሚለው ዐውድ ውስጥ “እውነት” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ኢየሱስን በተመለከተ የተሰጡ ትምህርቶችን ሁሉ ማመንን ነው።

### እምነት

በአጠቃላይ ደረጃ “እምነት” የሚያመለክተው በእግዚአብሔር፣ በሰው ወይም፣ በነገሮች መተማመንን፣ መደገፍን፣ ወይም፣ መመካትን ነው።

* “ማመን” ማለት የምናምነው ሰው የሚናገረውና የሚያደርገው ሁሉ እውነትና አስተማማኝ መሆኑን በሙሉ ልብ መቀበል ማለት ነው።
* “በኢየሱስ ማመን” ኢየሱስን በተመለከተ እግዚአብሔር የሚያስተምረውን ሁሉ ማመን ማለት ነው። በተለይም በኢየሱስና ሰዎችን ከኅጢአታቸው እንደሚያነጻቸው ከኅጢአታቸው የተነሳ ከሚጠብቃቸው ቅጣት እንደሚያድናቸው ማመን ማለት ነው።
* አንድ ሰው በእውነት በኢየሱስ ካመነ መንፈስ ቅዱስ እርሱ ውስጥ ስለሚኖር መልካም መንፈሳዊ ፍሬ ወይም የሕይወት ለውጥ ይኖረዋል።
* አንዳንድ፣ “እምነት” “የእምነት እውነት” በሚለው በተገለጸው መሠረት፣ በአጠቃላይ ስለ ኢየሱስ የተሰጡ ትምህርቶችን ሁሉ ያመለክታል።
* “እምነትን መጠበቅ” ወይም፣ “እምነትን መተው” በሚለው ዐውድ ውስጥ “እውነት” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ኢየሱስን በተመለከተ የተሰጡ ትምህርቶችን ሁሉ ማመንን ነው።

### እምነት

በአጠቃላይ ደረጃ “እምነት” የሚያመለክተው በእግዚአብሔር፣ በሰው ወይም፣ በነገሮች መተማመንን፣ መደገፍን፣ ወይም፣ መመካትን ነው።

* “ማመን” ማለት የምናምነው ሰው የሚናገረውና የሚያደርገው ሁሉ እውነትና አስተማማኝ መሆኑን በሙሉ ልብ መቀበል ማለት ነው።
* “በኢየሱስ ማመን” ኢየሱስን በተመለከተ እግዚአብሔር የሚያስተምረውን ሁሉ ማመን ማለት ነው። በተለይም በኢየሱስና ሰዎችን ከኅጢአታቸው እንደሚያነጻቸው ከኅጢአታቸው የተነሳ ከሚጠብቃቸው ቅጣት እንደሚያድናቸው ማመን ማለት ነው።
* አንድ ሰው በእውነት በኢየሱስ ካመነ መንፈስ ቅዱስ እርሱ ውስጥ ስለሚኖር መልካም መንፈሳዊ ፍሬ ወይም የሕይወት ለውጥ ይኖረዋል።
* አንዳንድ፣ “እምነት” “የእምነት እውነት” በሚለው በተገለጸው መሠረት፣ በአጠቃላይ ስለ ኢየሱስ የተሰጡ ትምህርቶችን ሁሉ ያመለክታል።
* “እምነትን መጠበቅ” ወይም፣ “እምነትን መተው” በሚለው ዐውድ ውስጥ “እውነት” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ኢየሱስን በተመለከተ የተሰጡ ትምህርቶችን ሁሉ ማመንን ነው።

### እረኛ

እረኛ በጎችንና እነርሱን የመሳሰሉ እንስሳትን የሚጠብቅ ሰው ነው

* እረኛ ለበጎቹ ይጠነቀቃል፤ መልካም ምግብና ውሃ ወዳለበት ቦታ ይመራቸዋል። እረኛ በጎቹ እንዳይጠፉም ይጠብቃል፤ ከዱር አውሬ ይጠብቃቸዋል
* ይህ ቃል ለሰዎች መንፈሳዊ ጉዳይ ማሰብን ለማመልከት መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ብዙ ጊዜ እንደ ተለዋጭ ዘይቤ ቀርቧል። ይህም መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ እግዚአብሔር ለእነርሱ የተናገረውን ማስተማርን መሄድ በሚገባቸው መንገድ መምራትንም ይጨምራል
* ለእነርሱ የሚያስብና የሚጠነቀቅ በመሆኑ ብሉይ ኪዳን ውስጥ እግዚአብሔር የሕዝቡ፣ “እረኛ” ተብሏል። እርሱ ይመራቸዋል፤ ደግሞም ይከላከልላቸዋል
* ያህዌን እንዲይያመልኩ በመንፈሳዊ ደረጃ እነርሱን በመምራቱና ወደ ምድረ ከነዓን በሚያደርጉትም ጉዞ ይመራቸው ስለነበር ሙሴ የእስራኤላውያን እረኛ ነበር
* አዲስ ኪዳን ውስጥ ኢየሱስ፣ “መልካም እረኛ” በማለት ራሱን ጠርቷል።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ “እረኛ” የሚለው ቃል የአማኞች መንፈሳዊ መሪ የሆን ሰውን ያመለክታል። የቤተክርስቲያን ሽማግሌዎችና መጋቢዎችም እረኛ ተብለዋል

### እረኛ

እረኛ በጎችንና እነርሱን የመሳሰሉ እንስሳትን የሚጠብቅ ሰው ነው

* እረኛ ለበጎቹ ይጠነቀቃል፤ መልካም ምግብና ውሃ ወዳለበት ቦታ ይመራቸዋል። እረኛ በጎቹ እንዳይጠፉም ይጠብቃል፤ ከዱር አውሬ ይጠብቃቸዋል
* ይህ ቃል ለሰዎች መንፈሳዊ ጉዳይ ማሰብን ለማመልከት መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ብዙ ጊዜ እንደ ተለዋጭ ዘይቤ ቀርቧል። ይህም መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ እግዚአብሔር ለእነርሱ የተናገረውን ማስተማርን መሄድ በሚገባቸው መንገድ መምራትንም ይጨምራል
* ለእነርሱ የሚያስብና የሚጠነቀቅ በመሆኑ ብሉይ ኪዳን ውስጥ እግዚአብሔር የሕዝቡ፣ “እረኛ” ተብሏል። እርሱ ይመራቸዋል፤ ደግሞም ይከላከልላቸዋል
* ያህዌን እንዲይያመልኩ በመንፈሳዊ ደረጃ እነርሱን በመምራቱና ወደ ምድረ ከነዓን በሚያደርጉትም ጉዞ ይመራቸው ስለነበር ሙሴ የእስራኤላውያን እረኛ ነበር
* አዲስ ኪዳን ውስጥ ኢየሱስ፣ “መልካም እረኛ” በማለት ራሱን ጠርቷል።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ “እረኛ” የሚለው ቃል የአማኞች መንፈሳዊ መሪ የሆን ሰውን ያመለክታል። የቤተክርስቲያን ሽማግሌዎችና መጋቢዎችም እረኛ ተብለዋል

### እረኛ

እረኛ በጎችንና እነርሱን የመሳሰሉ እንስሳትን የሚጠብቅ ሰው ነው

* እረኛ ለበጎቹ ይጠነቀቃል፤ መልካም ምግብና ውሃ ወዳለበት ቦታ ይመራቸዋል። እረኛ በጎቹ እንዳይጠፉም ይጠብቃል፤ ከዱር አውሬ ይጠብቃቸዋል
* ይህ ቃል ለሰዎች መንፈሳዊ ጉዳይ ማሰብን ለማመልከት መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ብዙ ጊዜ እንደ ተለዋጭ ዘይቤ ቀርቧል። ይህም መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ እግዚአብሔር ለእነርሱ የተናገረውን ማስተማርን መሄድ በሚገባቸው መንገድ መምራትንም ይጨምራል
* ለእነርሱ የሚያስብና የሚጠነቀቅ በመሆኑ ብሉይ ኪዳን ውስጥ እግዚአብሔር የሕዝቡ፣ “እረኛ” ተብሏል። እርሱ ይመራቸዋል፤ ደግሞም ይከላከልላቸዋል
* ያህዌን እንዲይያመልኩ በመንፈሳዊ ደረጃ እነርሱን በመምራቱና ወደ ምድረ ከነዓን በሚያደርጉትም ጉዞ ይመራቸው ስለነበር ሙሴ የእስራኤላውያን እረኛ ነበር
* አዲስ ኪዳን ውስጥ ኢየሱስ፣ “መልካም እረኛ” በማለት ራሱን ጠርቷል።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ “እረኛ” የሚለው ቃል የአማኞች መንፈሳዊ መሪ የሆን ሰውን ያመለክታል። የቤተክርስቲያን ሽማግሌዎችና መጋቢዎችም እረኛ ተብለዋል

### እረኛ

እረኛ በጎችንና እነርሱን የመሳሰሉ እንስሳትን የሚጠብቅ ሰው ነው

* እረኛ ለበጎቹ ይጠነቀቃል፤ መልካም ምግብና ውሃ ወዳለበት ቦታ ይመራቸዋል። እረኛ በጎቹ እንዳይጠፉም ይጠብቃል፤ ከዱር አውሬ ይጠብቃቸዋል
* ይህ ቃል ለሰዎች መንፈሳዊ ጉዳይ ማሰብን ለማመልከት መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ብዙ ጊዜ እንደ ተለዋጭ ዘይቤ ቀርቧል። ይህም መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ እግዚአብሔር ለእነርሱ የተናገረውን ማስተማርን መሄድ በሚገባቸው መንገድ መምራትንም ይጨምራል
* ለእነርሱ የሚያስብና የሚጠነቀቅ በመሆኑ ብሉይ ኪዳን ውስጥ እግዚአብሔር የሕዝቡ፣ “እረኛ” ተብሏል። እርሱ ይመራቸዋል፤ ደግሞም ይከላከልላቸዋል
* ያህዌን እንዲይያመልኩ በመንፈሳዊ ደረጃ እነርሱን በመምራቱና ወደ ምድረ ከነዓን በሚያደርጉትም ጉዞ ይመራቸው ስለነበር ሙሴ የእስራኤላውያን እረኛ ነበር
* አዲስ ኪዳን ውስጥ ኢየሱስ፣ “መልካም እረኛ” በማለት ራሱን ጠርቷል።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ “እረኛ” የሚለው ቃል የአማኞች መንፈሳዊ መሪ የሆን ሰውን ያመለክታል። የቤተክርስቲያን ሽማግሌዎችና መጋቢዎችም እረኛ ተብለዋል

### እረኛ

እረኛ በጎችንና እነርሱን የመሳሰሉ እንስሳትን የሚጠብቅ ሰው ነው

* እረኛ ለበጎቹ ይጠነቀቃል፤ መልካም ምግብና ውሃ ወዳለበት ቦታ ይመራቸዋል። እረኛ በጎቹ እንዳይጠፉም ይጠብቃል፤ ከዱር አውሬ ይጠብቃቸዋል
* ይህ ቃል ለሰዎች መንፈሳዊ ጉዳይ ማሰብን ለማመልከት መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ብዙ ጊዜ እንደ ተለዋጭ ዘይቤ ቀርቧል። ይህም መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ እግዚአብሔር ለእነርሱ የተናገረውን ማስተማርን መሄድ በሚገባቸው መንገድ መምራትንም ይጨምራል
* ለእነርሱ የሚያስብና የሚጠነቀቅ በመሆኑ ብሉይ ኪዳን ውስጥ እግዚአብሔር የሕዝቡ፣ “እረኛ” ተብሏል። እርሱ ይመራቸዋል፤ ደግሞም ይከላከልላቸዋል
* ያህዌን እንዲይያመልኩ በመንፈሳዊ ደረጃ እነርሱን በመምራቱና ወደ ምድረ ከነዓን በሚያደርጉትም ጉዞ ይመራቸው ስለነበር ሙሴ የእስራኤላውያን እረኛ ነበር
* አዲስ ኪዳን ውስጥ ኢየሱስ፣ “መልካም እረኛ” በማለት ራሱን ጠርቷል።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ “እረኛ” የሚለው ቃል የአማኞች መንፈሳዊ መሪ የሆን ሰውን ያመለክታል። የቤተክርስቲያን ሽማግሌዎችና መጋቢዎችም እረኛ ተብለዋል

### እረኛ

እረኛ በጎችንና እነርሱን የመሳሰሉ እንስሳትን የሚጠብቅ ሰው ነው

* እረኛ ለበጎቹ ይጠነቀቃል፤ መልካም ምግብና ውሃ ወዳለበት ቦታ ይመራቸዋል። እረኛ በጎቹ እንዳይጠፉም ይጠብቃል፤ ከዱር አውሬ ይጠብቃቸዋል
* ይህ ቃል ለሰዎች መንፈሳዊ ጉዳይ ማሰብን ለማመልከት መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ብዙ ጊዜ እንደ ተለዋጭ ዘይቤ ቀርቧል። ይህም መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ እግዚአብሔር ለእነርሱ የተናገረውን ማስተማርን መሄድ በሚገባቸው መንገድ መምራትንም ይጨምራል
* ለእነርሱ የሚያስብና የሚጠነቀቅ በመሆኑ ብሉይ ኪዳን ውስጥ እግዚአብሔር የሕዝቡ፣ “እረኛ” ተብሏል። እርሱ ይመራቸዋል፤ ደግሞም ይከላከልላቸዋል
* ያህዌን እንዲይያመልኩ በመንፈሳዊ ደረጃ እነርሱን በመምራቱና ወደ ምድረ ከነዓን በሚያደርጉትም ጉዞ ይመራቸው ስለነበር ሙሴ የእስራኤላውያን እረኛ ነበር
* አዲስ ኪዳን ውስጥ ኢየሱስ፣ “መልካም እረኛ” በማለት ራሱን ጠርቷል።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ “እረኛ” የሚለው ቃል የአማኞች መንፈሳዊ መሪ የሆን ሰውን ያመለክታል። የቤተክርስቲያን ሽማግሌዎችና መጋቢዎችም እረኛ ተብለዋል

### እሳት

እሳት አንድ ነገር ሲቃጠል የሚገኝ ሙቀት፣ ብርሃንና ነበልባል ነው።

* እንጨት ሲቃጠል ከሰልና ዐመድ ይሆናል።
* ቅዱሳት መጽሐፍት ውስጥ እሳት የሚታየውና የሚዳሰሰው ነገር ብቻ ሳይሆን ኃይልንም ይወክላል።
* የማያምኑ ሰዎች የመጨረሻ ፍርድ በገሃነም እሳት ውስጥ መጣል ነው።
* እሳት ወርቅን ያጠራል፣ ቅዱሳት መጻሕፍት ይህን እውነት መከራና ፈተና የሰውን ሕይወት የማጥራት ችሎታ እንዳላቸው ለማመልከት ይጠቀሙበታል።

### እሳት

እሳት አንድ ነገር ሲቃጠል የሚገኝ ሙቀት፣ ብርሃንና ነበልባል ነው።

* እንጨት ሲቃጠል ከሰልና ዐመድ ይሆናል።
* ቅዱሳት መጽሐፍት ውስጥ እሳት የሚታየውና የሚዳሰሰው ነገር ብቻ ሳይሆን ኃይልንም ይወክላል።
* የማያምኑ ሰዎች የመጨረሻ ፍርድ በገሃነም እሳት ውስጥ መጣል ነው።
* እሳት ወርቅን ያጠራል፣ ቅዱሳት መጻሕፍት ይህን እውነት መከራና ፈተና የሰውን ሕይወት የማጥራት ችሎታ እንዳላቸው ለማመልከት ይጠቀሙበታል።

### እሳት

እሳት አንድ ነገር ሲቃጠል የሚገኝ ሙቀት፣ ብርሃንና ነበልባል ነው።

* እንጨት ሲቃጠል ከሰልና ዐመድ ይሆናል።
* ቅዱሳት መጽሐፍት ውስጥ እሳት የሚታየውና የሚዳሰሰው ነገር ብቻ ሳይሆን ኃይልንም ይወክላል።
* የማያምኑ ሰዎች የመጨረሻ ፍርድ በገሃነም እሳት ውስጥ መጣል ነው።
* እሳት ወርቅን ያጠራል፣ ቅዱሳት መጻሕፍት ይህን እውነት መከራና ፈተና የሰውን ሕይወት የማጥራት ችሎታ እንዳላቸው ለማመልከት ይጠቀሙበታል።

### እሳት

እሳት አንድ ነገር ሲቃጠል የሚገኝ ሙቀት፣ ብርሃንና ነበልባል ነው።

* እንጨት ሲቃጠል ከሰልና ዐመድ ይሆናል።
* ቅዱሳት መጽሐፍት ውስጥ እሳት የሚታየውና የሚዳሰሰው ነገር ብቻ ሳይሆን ኃይልንም ይወክላል።
* የማያምኑ ሰዎች የመጨረሻ ፍርድ በገሃነም እሳት ውስጥ መጣል ነው።
* እሳት ወርቅን ያጠራል፣ ቅዱሳት መጻሕፍት ይህን እውነት መከራና ፈተና የሰውን ሕይወት የማጥራት ችሎታ እንዳላቸው ለማመልከት ይጠቀሙበታል።

### እሳት

እሳት አንድ ነገር ሲቃጠል የሚገኝ ሙቀት፣ ብርሃንና ነበልባል ነው።

* እንጨት ሲቃጠል ከሰልና ዐመድ ይሆናል።
* ቅዱሳት መጽሐፍት ውስጥ እሳት የሚታየውና የሚዳሰሰው ነገር ብቻ ሳይሆን ኃይልንም ይወክላል።
* የማያምኑ ሰዎች የመጨረሻ ፍርድ በገሃነም እሳት ውስጥ መጣል ነው።
* እሳት ወርቅን ያጠራል፣ ቅዱሳት መጻሕፍት ይህን እውነት መከራና ፈተና የሰውን ሕይወት የማጥራት ችሎታ እንዳላቸው ለማመልከት ይጠቀሙበታል።

### እሳት

እሳት አንድ ነገር ሲቃጠል የሚገኝ ሙቀት፣ ብርሃንና ነበልባል ነው።

* እንጨት ሲቃጠል ከሰልና ዐመድ ይሆናል።
* ቅዱሳት መጽሐፍት ውስጥ እሳት የሚታየውና የሚዳሰሰው ነገር ብቻ ሳይሆን ኃይልንም ይወክላል።
* የማያምኑ ሰዎች የመጨረሻ ፍርድ በገሃነም እሳት ውስጥ መጣል ነው።
* እሳት ወርቅን ያጠራል፣ ቅዱሳት መጻሕፍት ይህን እውነት መከራና ፈተና የሰውን ሕይወት የማጥራት ችሎታ እንዳላቸው ለማመልከት ይጠቀሙበታል።

### እሳት

እሳት አንድ ነገር ሲቃጠል የሚገኝ ሙቀት፣ ብርሃንና ነበልባል ነው።

* እንጨት ሲቃጠል ከሰልና ዐመድ ይሆናል።
* ቅዱሳት መጽሐፍት ውስጥ እሳት የሚታየውና የሚዳሰሰው ነገር ብቻ ሳይሆን ኃይልንም ይወክላል።
* የማያምኑ ሰዎች የመጨረሻ ፍርድ በገሃነም እሳት ውስጥ መጣል ነው።
* እሳት ወርቅን ያጠራል፣ ቅዱሳት መጻሕፍት ይህን እውነት መከራና ፈተና የሰውን ሕይወት የማጥራት ችሎታ እንዳላቸው ለማመልከት ይጠቀሙበታል።

### እሳት

እሳት አንድ ነገር ሲቃጠል የሚገኝ ሙቀት፣ ብርሃንና ነበልባል ነው።

* እንጨት ሲቃጠል ከሰልና ዐመድ ይሆናል።
* ቅዱሳት መጽሐፍት ውስጥ እሳት የሚታየውና የሚዳሰሰው ነገር ብቻ ሳይሆን ኃይልንም ይወክላል።
* የማያምኑ ሰዎች የመጨረሻ ፍርድ በገሃነም እሳት ውስጥ መጣል ነው።
* እሳት ወርቅን ያጠራል፣ ቅዱሳት መጻሕፍት ይህን እውነት መከራና ፈተና የሰውን ሕይወት የማጥራት ችሎታ እንዳላቸው ለማመልከት ይጠቀሙበታል።

### እሳት

እሳት አንድ ነገር ሲቃጠል የሚገኝ ሙቀት፣ ብርሃንና ነበልባል ነው።

* እንጨት ሲቃጠል ከሰልና ዐመድ ይሆናል።
* ቅዱሳት መጽሐፍት ውስጥ እሳት የሚታየውና የሚዳሰሰው ነገር ብቻ ሳይሆን ኃይልንም ይወክላል።
* የማያምኑ ሰዎች የመጨረሻ ፍርድ በገሃነም እሳት ውስጥ መጣል ነው።
* እሳት ወርቅን ያጠራል፣ ቅዱሳት መጻሕፍት ይህን እውነት መከራና ፈተና የሰውን ሕይወት የማጥራት ችሎታ እንዳላቸው ለማመልከት ይጠቀሙበታል።

### እሳት

እሳት አንድ ነገር ሲቃጠል የሚገኝ ሙቀት፣ ብርሃንና ነበልባል ነው።

* እንጨት ሲቃጠል ከሰልና ዐመድ ይሆናል።
* ቅዱሳት መጽሐፍት ውስጥ እሳት የሚታየውና የሚዳሰሰው ነገር ብቻ ሳይሆን ኃይልንም ይወክላል።
* የማያምኑ ሰዎች የመጨረሻ ፍርድ በገሃነም እሳት ውስጥ መጣል ነው።
* እሳት ወርቅን ያጠራል፣ ቅዱሳት መጻሕፍት ይህን እውነት መከራና ፈተና የሰውን ሕይወት የማጥራት ችሎታ እንዳላቸው ለማመልከት ይጠቀሙበታል።

### እሳት

እሳት አንድ ነገር ሲቃጠል የሚገኝ ሙቀት፣ ብርሃንና ነበልባል ነው።

* እንጨት ሲቃጠል ከሰልና ዐመድ ይሆናል።
* ቅዱሳት መጽሐፍት ውስጥ እሳት የሚታየውና የሚዳሰሰው ነገር ብቻ ሳይሆን ኃይልንም ይወክላል።
* የማያምኑ ሰዎች የመጨረሻ ፍርድ በገሃነም እሳት ውስጥ መጣል ነው።
* እሳት ወርቅን ያጠራል፣ ቅዱሳት መጻሕፍት ይህን እውነት መከራና ፈተና የሰውን ሕይወት የማጥራት ችሎታ እንዳላቸው ለማመልከት ይጠቀሙበታል።

### እሳት

እሳት አንድ ነገር ሲቃጠል የሚገኝ ሙቀት፣ ብርሃንና ነበልባል ነው።

* እንጨት ሲቃጠል ከሰልና ዐመድ ይሆናል።
* ቅዱሳት መጽሐፍት ውስጥ እሳት የሚታየውና የሚዳሰሰው ነገር ብቻ ሳይሆን ኃይልንም ይወክላል።
* የማያምኑ ሰዎች የመጨረሻ ፍርድ በገሃነም እሳት ውስጥ መጣል ነው።
* እሳት ወርቅን ያጠራል፣ ቅዱሳት መጻሕፍት ይህን እውነት መከራና ፈተና የሰውን ሕይወት የማጥራት ችሎታ እንዳላቸው ለማመልከት ይጠቀሙበታል።

### እሳት

እሳት አንድ ነገር ሲቃጠል የሚገኝ ሙቀት፣ ብርሃንና ነበልባል ነው።

* እንጨት ሲቃጠል ከሰልና ዐመድ ይሆናል።
* ቅዱሳት መጽሐፍት ውስጥ እሳት የሚታየውና የሚዳሰሰው ነገር ብቻ ሳይሆን ኃይልንም ይወክላል።
* የማያምኑ ሰዎች የመጨረሻ ፍርድ በገሃነም እሳት ውስጥ መጣል ነው።
* እሳት ወርቅን ያጠራል፣ ቅዱሳት መጻሕፍት ይህን እውነት መከራና ፈተና የሰውን ሕይወት የማጥራት ችሎታ እንዳላቸው ለማመልከት ይጠቀሙበታል።

### እሴይ

እሴይ የቦዔዝ የልጅ ልጅና የንጉሥ ዳዊት አባት ነው።

* እሴይ ከይሁዳ ነገድና ከቤተልሔም ከተማ የተገኘ ነበር።
* ከእሴይ ዘሮች አንዱን አስመልክቶ ኢሳይያስ ሰፋ ያለ ትንቢት ተናግሮአል።
* ያንን ትንቢት የፈጸመ የእሴይ ዘር ኢየሱስ ነው።

### እሴይ

እሴይ የቦዔዝ የልጅ ልጅና የንጉሥ ዳዊት አባት ነው።

* እሴይ ከይሁዳ ነገድና ከቤተልሔም ከተማ የተገኘ ነበር።
* ከእሴይ ዘሮች አንዱን አስመልክቶ ኢሳይያስ ሰፋ ያለ ትንቢት ተናግሮአል።
* ያንን ትንቢት የፈጸመ የእሴይ ዘር ኢየሱስ ነው።

### እሴይ

እሴይ የቦዔዝ የልጅ ልጅና የንጉሥ ዳዊት አባት ነው።

* እሴይ ከይሁዳ ነገድና ከቤተልሔም ከተማ የተገኘ ነበር።
* ከእሴይ ዘሮች አንዱን አስመልክቶ ኢሳይያስ ሰፋ ያለ ትንቢት ተናግሮአል።
* ያንን ትንቢት የፈጸመ የእሴይ ዘር ኢየሱስ ነው።

### እሴይ

እሴይ የቦዔዝ የልጅ ልጅና የንጉሥ ዳዊት አባት ነው።

* እሴይ ከይሁዳ ነገድና ከቤተልሔም ከተማ የተገኘ ነበር።
* ከእሴይ ዘሮች አንዱን አስመልክቶ ኢሳይያስ ሰፋ ያለ ትንቢት ተናግሮአል።
* ያንን ትንቢት የፈጸመ የእሴይ ዘር ኢየሱስ ነው።

### እስትንፋስ

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ፣ “እስትንፋስ” የሚለው ቃል ብዙውን ጊዜ ሕይወትን ለመስጠት ወይም በሕይወት መሆንን ለማመልከት በምሳሌያዊ መልኩ ጥቅም ላይ ውሏል።

* እግዚአብሔር አዳም ውስጥ የሕይወትን እስትንፋስ፣ “እፍ” እንዳለበት መጽሐፍ ቅዱስ ይናገራል። አዳም ሕያው ነፍስ የሆነው ያኔ ነበር።
* ኢየሱስ ደቀ መዛሙርቱ ላይ እፍ በማለት፣ “መንፈስን ተቀበሉ” ሲላቸው ምናልባትም መንፈስ ቅዱስ ወደ እነርሱ መምጣቱን በምሳሌ ለማመልከት ቃል በቃል ከእርሱ የወጣ እስትንፋስ እፍ ብሎባቸው ይሆናል።
* “መተንፈስ” እና፣ “እፍ ማለት” የተሰኙት ቃሎች መናገርን ለማመልከት ጥቅም ላይ ይውላሉ።
* “የእግዚአብሔር እስትንፋስ” ወይም፣ “የያህዌ እስትንፋስ” የተሰኘው ምሳሌያዊ ሐረግ ብዙውን ጊዜ ዐመፀኞችና ክፉ ሕዝቦ ላይ ያወረደውን የእግዚአብሔር ቊጣ ያመለክታል። እስትንፋሱ የኃይሉ መተላለፊያ ነው።

### እስትንፋስ

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ፣ “እስትንፋስ” የሚለው ቃል ብዙውን ጊዜ ሕይወትን ለመስጠት ወይም በሕይወት መሆንን ለማመልከት በምሳሌያዊ መልኩ ጥቅም ላይ ውሏል።

* እግዚአብሔር አዳም ውስጥ የሕይወትን እስትንፋስ፣ “እፍ” እንዳለበት መጽሐፍ ቅዱስ ይናገራል። አዳም ሕያው ነፍስ የሆነው ያኔ ነበር።
* ኢየሱስ ደቀ መዛሙርቱ ላይ እፍ በማለት፣ “መንፈስን ተቀበሉ” ሲላቸው ምናልባትም መንፈስ ቅዱስ ወደ እነርሱ መምጣቱን በምሳሌ ለማመልከት ቃል በቃል ከእርሱ የወጣ እስትንፋስ እፍ ብሎባቸው ይሆናል።
* “መተንፈስ” እና፣ “እፍ ማለት” የተሰኙት ቃሎች መናገርን ለማመልከት ጥቅም ላይ ይውላሉ።
* “የእግዚአብሔር እስትንፋስ” ወይም፣ “የያህዌ እስትንፋስ” የተሰኘው ምሳሌያዊ ሐረግ ብዙውን ጊዜ ዐመፀኞችና ክፉ ሕዝቦ ላይ ያወረደውን የእግዚአብሔር ቊጣ ያመለክታል። እስትንፋሱ የኃይሉ መተላለፊያ ነው።

### እስትንፋስ

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ፣ “እስትንፋስ” የሚለው ቃል ብዙውን ጊዜ ሕይወትን ለመስጠት ወይም በሕይወት መሆንን ለማመልከት በምሳሌያዊ መልኩ ጥቅም ላይ ውሏል።

* እግዚአብሔር አዳም ውስጥ የሕይወትን እስትንፋስ፣ “እፍ” እንዳለበት መጽሐፍ ቅዱስ ይናገራል። አዳም ሕያው ነፍስ የሆነው ያኔ ነበር።
* ኢየሱስ ደቀ መዛሙርቱ ላይ እፍ በማለት፣ “መንፈስን ተቀበሉ” ሲላቸው ምናልባትም መንፈስ ቅዱስ ወደ እነርሱ መምጣቱን በምሳሌ ለማመልከት ቃል በቃል ከእርሱ የወጣ እስትንፋስ እፍ ብሎባቸው ይሆናል።
* “መተንፈስ” እና፣ “እፍ ማለት” የተሰኙት ቃሎች መናገርን ለማመልከት ጥቅም ላይ ይውላሉ።
* “የእግዚአብሔር እስትንፋስ” ወይም፣ “የያህዌ እስትንፋስ” የተሰኘው ምሳሌያዊ ሐረግ ብዙውን ጊዜ ዐመፀኞችና ክፉ ሕዝቦ ላይ ያወረደውን የእግዚአብሔር ቊጣ ያመለክታል። እስትንፋሱ የኃይሉ መተላለፊያ ነው።

### እስያ

መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን፥ “እስያ” የሮም መንግሥት አውራጃ ስም ነበር። በአሁኑ ጊዜ ቱርክ ከሚባለው አገር ምዕራባዊ ክፍል ነበር የሚገኘው።

* ጳውሎስ ወደእስያ ተጉዞ እዚያ ለነበሩ ጥቂት ከተሞች ወንጌልን ሰብኳል። ከእነዚህ ከተሞች መካከል ኤፌሶንና ቆላስይስ ይገኙበታል
* በዚህ ዘመን ካለው እስያ ጋር እንዳይምታታ፥ ይህን “እስያ የሚባለውን የጥንቱ የሮም አውራጃ” ወይም “የእስያ አውራጃ” በማለት መተርጎም ያስፈልጋል።
* በዮሐንስ ራእይ ውስጥ የተጠቀሱ አብያተ ክርስቲያናት ሁሉ የእስያ የሮም አውራጃ ውስጥ ነበሩ

### እስያ

መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን፥ “እስያ” የሮም መንግሥት አውራጃ ስም ነበር። በአሁኑ ጊዜ ቱርክ ከሚባለው አገር ምዕራባዊ ክፍል ነበር የሚገኘው።

* ጳውሎስ ወደእስያ ተጉዞ እዚያ ለነበሩ ጥቂት ከተሞች ወንጌልን ሰብኳል። ከእነዚህ ከተሞች መካከል ኤፌሶንና ቆላስይስ ይገኙበታል
* በዚህ ዘመን ካለው እስያ ጋር እንዳይምታታ፥ ይህን “እስያ የሚባለውን የጥንቱ የሮም አውራጃ” ወይም “የእስያ አውራጃ” በማለት መተርጎም ያስፈልጋል።
* በዮሐንስ ራእይ ውስጥ የተጠቀሱ አብያተ ክርስቲያናት ሁሉ የእስያ የሮም አውራጃ ውስጥ ነበሩ

### እስያ

መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን፥ “እስያ” የሮም መንግሥት አውራጃ ስም ነበር። በአሁኑ ጊዜ ቱርክ ከሚባለው አገር ምዕራባዊ ክፍል ነበር የሚገኘው።

* ጳውሎስ ወደእስያ ተጉዞ እዚያ ለነበሩ ጥቂት ከተሞች ወንጌልን ሰብኳል። ከእነዚህ ከተሞች መካከል ኤፌሶንና ቆላስይስ ይገኙበታል
* በዚህ ዘመን ካለው እስያ ጋር እንዳይምታታ፥ ይህን “እስያ የሚባለውን የጥንቱ የሮም አውራጃ” ወይም “የእስያ አውራጃ” በማለት መተርጎም ያስፈልጋል።
* በዮሐንስ ራእይ ውስጥ የተጠቀሱ አብያተ ክርስቲያናት ሁሉ የእስያ የሮም አውራጃ ውስጥ ነበሩ

### እስያ

መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን፥ “እስያ” የሮም መንግሥት አውራጃ ስም ነበር። በአሁኑ ጊዜ ቱርክ ከሚባለው አገር ምዕራባዊ ክፍል ነበር የሚገኘው።

* ጳውሎስ ወደእስያ ተጉዞ እዚያ ለነበሩ ጥቂት ከተሞች ወንጌልን ሰብኳል። ከእነዚህ ከተሞች መካከል ኤፌሶንና ቆላስይስ ይገኙበታል
* በዚህ ዘመን ካለው እስያ ጋር እንዳይምታታ፥ ይህን “እስያ የሚባለውን የጥንቱ የሮም አውራጃ” ወይም “የእስያ አውራጃ” በማለት መተርጎም ያስፈልጋል።
* በዮሐንስ ራእይ ውስጥ የተጠቀሱ አብያተ ክርስቲያናት ሁሉ የእስያ የሮም አውራጃ ውስጥ ነበሩ

### እስያ

መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን፥ “እስያ” የሮም መንግሥት አውራጃ ስም ነበር። በአሁኑ ጊዜ ቱርክ ከሚባለው አገር ምዕራባዊ ክፍል ነበር የሚገኘው።

* ጳውሎስ ወደእስያ ተጉዞ እዚያ ለነበሩ ጥቂት ከተሞች ወንጌልን ሰብኳል። ከእነዚህ ከተሞች መካከል ኤፌሶንና ቆላስይስ ይገኙበታል
* በዚህ ዘመን ካለው እስያ ጋር እንዳይምታታ፥ ይህን “እስያ የሚባለውን የጥንቱ የሮም አውራጃ” ወይም “የእስያ አውራጃ” በማለት መተርጎም ያስፈልጋል።
* በዮሐንስ ራእይ ውስጥ የተጠቀሱ አብያተ ክርስቲያናት ሁሉ የእስያ የሮም አውራጃ ውስጥ ነበሩ

### እስያ

መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን፥ “እስያ” የሮም መንግሥት አውራጃ ስም ነበር። በአሁኑ ጊዜ ቱርክ ከሚባለው አገር ምዕራባዊ ክፍል ነበር የሚገኘው።

* ጳውሎስ ወደእስያ ተጉዞ እዚያ ለነበሩ ጥቂት ከተሞች ወንጌልን ሰብኳል። ከእነዚህ ከተሞች መካከል ኤፌሶንና ቆላስይስ ይገኙበታል
* በዚህ ዘመን ካለው እስያ ጋር እንዳይምታታ፥ ይህን “እስያ የሚባለውን የጥንቱ የሮም አውራጃ” ወይም “የእስያ አውራጃ” በማለት መተርጎም ያስፈልጋል።
* በዮሐንስ ራእይ ውስጥ የተጠቀሱ አብያተ ክርስቲያናት ሁሉ የእስያ የሮም አውራጃ ውስጥ ነበሩ

### እስያ

መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን፥ “እስያ” የሮም መንግሥት አውራጃ ስም ነበር። በአሁኑ ጊዜ ቱርክ ከሚባለው አገር ምዕራባዊ ክፍል ነበር የሚገኘው።

* ጳውሎስ ወደእስያ ተጉዞ እዚያ ለነበሩ ጥቂት ከተሞች ወንጌልን ሰብኳል። ከእነዚህ ከተሞች መካከል ኤፌሶንና ቆላስይስ ይገኙበታል
* በዚህ ዘመን ካለው እስያ ጋር እንዳይምታታ፥ ይህን “እስያ የሚባለውን የጥንቱ የሮም አውራጃ” ወይም “የእስያ አውራጃ” በማለት መተርጎም ያስፈልጋል።
* በዮሐንስ ራእይ ውስጥ የተጠቀሱ አብያተ ክርስቲያናት ሁሉ የእስያ የሮም አውራጃ ውስጥ ነበሩ

### እስጢፋኖስ

እስጢፋኖስ የመጀመሪያው ክርስቲያን ሰማዕት ማለትም በኢየሱስ በማመኑ የተገደለ የመጀመሪያ ሰው በመሆኑ ይበልጥ ይታወቃል። ሕይወቱንና አሟሟቱን የሚያመለክት ዝርዝር ሐዋርያት ሥራ የተሰኘው መጽሐፍ ውስጥ ተጽፏል

* እስጢፋኖስ ለመበለቶች ምግብና ለሌሎች ክርስቲያኖች የሚያስፈልገውን በማደል ክርስቲያኖችን እንዲያገለግል በጥንት ቤተ ክርስቲያን የተመረጠ ሰው ነበር
* እግዚአብሔርንና የሙሴን ሕጎች ተሳድበሃል በማለት አይሁድ እስጢፋኖስን በሐሰት ከሰሱት
* እግዚአብሔር ከእስራኤል ጋር ከነበረው ግንኙነት ታሪክ በመጀመር እስጢፋኖስ በድፍረት ስለ ኢየሱስ እውነቱን ተናገረ
* የአይሁድ መሪዎች በጣም ታቆጡ፤ እስጢፋኖስን ከከተማ ውጪ በድንጋይ ቀጥቅጠው ገደሉት
* እርሱ ሲገደል በኋላ ላይ ሐዋርያው ጳውሎስ የተባለው የጠርሴሱ ሳውል ይመለከት ነበር
* እስጢፋኖስ ከመሞቱ በፊት፣ “ጌታ ሆይ፣ ይህን ኅጢአት አትቁጠርባቸው” በማለት በተነገረው የመጨረሻ ቃሉ በሚገባ ይታወቃል፤ ይህን ማለቱ ለሌሎች የነበረውን ፍቅር ያመለክታል

### እስጢፋኖስ

እስጢፋኖስ የመጀመሪያው ክርስቲያን ሰማዕት ማለትም በኢየሱስ በማመኑ የተገደለ የመጀመሪያ ሰው በመሆኑ ይበልጥ ይታወቃል። ሕይወቱንና አሟሟቱን የሚያመለክት ዝርዝር ሐዋርያት ሥራ የተሰኘው መጽሐፍ ውስጥ ተጽፏል

* እስጢፋኖስ ለመበለቶች ምግብና ለሌሎች ክርስቲያኖች የሚያስፈልገውን በማደል ክርስቲያኖችን እንዲያገለግል በጥንት ቤተ ክርስቲያን የተመረጠ ሰው ነበር
* እግዚአብሔርንና የሙሴን ሕጎች ተሳድበሃል በማለት አይሁድ እስጢፋኖስን በሐሰት ከሰሱት
* እግዚአብሔር ከእስራኤል ጋር ከነበረው ግንኙነት ታሪክ በመጀመር እስጢፋኖስ በድፍረት ስለ ኢየሱስ እውነቱን ተናገረ
* የአይሁድ መሪዎች በጣም ታቆጡ፤ እስጢፋኖስን ከከተማ ውጪ በድንጋይ ቀጥቅጠው ገደሉት
* እርሱ ሲገደል በኋላ ላይ ሐዋርያው ጳውሎስ የተባለው የጠርሴሱ ሳውል ይመለከት ነበር
* እስጢፋኖስ ከመሞቱ በፊት፣ “ጌታ ሆይ፣ ይህን ኅጢአት አትቁጠርባቸው” በማለት በተነገረው የመጨረሻ ቃሉ በሚገባ ይታወቃል፤ ይህን ማለቱ ለሌሎች የነበረውን ፍቅር ያመለክታል

### እባብ

እባብ የዘንዶ ሌላ ስም ነው። በኤደን አትክልት ቦት ከሔውን ጋር በተናገረ ጊዜ ሰይጣን በዚህ ስም ነበር የተጠራው

* እባቡ ኅጢአት እንድታደርግ ሔዋንን ካሳተ በኋላ በመሬት እየተሳበ እንዲሄድ እግዚአብሔር ረገመው፤ ያም ማለት ከዚያ በፊት እግሮች ነበሩት ማለት ሊሆን ይችላል
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ መርዛማ እባብን ለማመልከት፣ “እፉኝት” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ ውሏል

### እባብ

እባብ የዘንዶ ሌላ ስም ነው። በኤደን አትክልት ቦት ከሔውን ጋር በተናገረ ጊዜ ሰይጣን በዚህ ስም ነበር የተጠራው

* እባቡ ኅጢአት እንድታደርግ ሔዋንን ካሳተ በኋላ በመሬት እየተሳበ እንዲሄድ እግዚአብሔር ረገመው፤ ያም ማለት ከዚያ በፊት እግሮች ነበሩት ማለት ሊሆን ይችላል
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ መርዛማ እባብን ለማመልከት፣ “እፉኝት” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ ውሏል

### እባብ

እባብ የዘንዶ ሌላ ስም ነው። በኤደን አትክልት ቦት ከሔውን ጋር በተናገረ ጊዜ ሰይጣን በዚህ ስም ነበር የተጠራው

* እባቡ ኅጢአት እንድታደርግ ሔዋንን ካሳተ በኋላ በመሬት እየተሳበ እንዲሄድ እግዚአብሔር ረገመው፤ ያም ማለት ከዚያ በፊት እግሮች ነበሩት ማለት ሊሆን ይችላል
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ መርዛማ እባብን ለማመልከት፣ “እፉኝት” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ ውሏል

### እባብ

እባብ የዘንዶ ሌላ ስም ነው። በኤደን አትክልት ቦት ከሔውን ጋር በተናገረ ጊዜ ሰይጣን በዚህ ስም ነበር የተጠራው

* እባቡ ኅጢአት እንድታደርግ ሔዋንን ካሳተ በኋላ በመሬት እየተሳበ እንዲሄድ እግዚአብሔር ረገመው፤ ያም ማለት ከዚያ በፊት እግሮች ነበሩት ማለት ሊሆን ይችላል
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ መርዛማ እባብን ለማመልከት፣ “እፉኝት” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ ውሏል

### እባብ

እባብ የዘንዶ ሌላ ስም ነው። በኤደን አትክልት ቦት ከሔውን ጋር በተናገረ ጊዜ ሰይጣን በዚህ ስም ነበር የተጠራው

* እባቡ ኅጢአት እንድታደርግ ሔዋንን ካሳተ በኋላ በመሬት እየተሳበ እንዲሄድ እግዚአብሔር ረገመው፤ ያም ማለት ከዚያ በፊት እግሮች ነበሩት ማለት ሊሆን ይችላል
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ መርዛማ እባብን ለማመልከት፣ “እፉኝት” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ ውሏል

### እባብ

እባብ የዘንዶ ሌላ ስም ነው። በኤደን አትክልት ቦት ከሔውን ጋር በተናገረ ጊዜ ሰይጣን በዚህ ስም ነበር የተጠራው

* እባቡ ኅጢአት እንድታደርግ ሔዋንን ካሳተ በኋላ በመሬት እየተሳበ እንዲሄድ እግዚአብሔር ረገመው፤ ያም ማለት ከዚያ በፊት እግሮች ነበሩት ማለት ሊሆን ይችላል
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ መርዛማ እባብን ለማመልከት፣ “እፉኝት” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ ውሏል

### እባብ

እባብ የዘንዶ ሌላ ስም ነው። በኤደን አትክልት ቦት ከሔውን ጋር በተናገረ ጊዜ ሰይጣን በዚህ ስም ነበር የተጠራው

* እባቡ ኅጢአት እንድታደርግ ሔዋንን ካሳተ በኋላ በመሬት እየተሳበ እንዲሄድ እግዚአብሔር ረገመው፤ ያም ማለት ከዚያ በፊት እግሮች ነበሩት ማለት ሊሆን ይችላል
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ መርዛማ እባብን ለማመልከት፣ “እፉኝት” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ ውሏል

### እኅት

እኅት የምትባለው ቢያንስ በአንዱ ወላጅ ከሌላው ጋር የምትጋራ እንስት ናት

* አዲስ ኪዳን በተጻፈበት ዘመን፣ በክርስቶስ የምታምን ሴትን ለማመልከት፣ “እኅት” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ ይውል ነበር
* ወንዶችም ሆኑ ሴቶች በክርስቶስ የሚያምኑ ወገኖችን ለማመልከት እንዳንዴ፣ “ወንድሞችና እኅቶች” የተሰኘው ሐረግ ጥቅም ላይ ውሏል
* ብሉይ ኪዳን ውስጥ ባለው መሐልየ መኃልይ፣ “እኅት” የሚያመለክተው ፍቅረኛን ወይም የትዳር ጓደኛን ነው

### እኅት

እኅት የምትባለው ቢያንስ በአንዱ ወላጅ ከሌላው ጋር የምትጋራ እንስት ናት

* አዲስ ኪዳን በተጻፈበት ዘመን፣ በክርስቶስ የምታምን ሴትን ለማመልከት፣ “እኅት” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ ይውል ነበር
* ወንዶችም ሆኑ ሴቶች በክርስቶስ የሚያምኑ ወገኖችን ለማመልከት እንዳንዴ፣ “ወንድሞችና እኅቶች” የተሰኘው ሐረግ ጥቅም ላይ ውሏል
* ብሉይ ኪዳን ውስጥ ባለው መሐልየ መኃልይ፣ “እኅት” የሚያመለክተው ፍቅረኛን ወይም የትዳር ጓደኛን ነው

### እኅት

እኅት የምትባለው ቢያንስ በአንዱ ወላጅ ከሌላው ጋር የምትጋራ እንስት ናት

* አዲስ ኪዳን በተጻፈበት ዘመን፣ በክርስቶስ የምታምን ሴትን ለማመልከት፣ “እኅት” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ ይውል ነበር
* ወንዶችም ሆኑ ሴቶች በክርስቶስ የሚያምኑ ወገኖችን ለማመልከት እንዳንዴ፣ “ወንድሞችና እኅቶች” የተሰኘው ሐረግ ጥቅም ላይ ውሏል
* ብሉይ ኪዳን ውስጥ ባለው መሐልየ መኃልይ፣ “እኅት” የሚያመለክተው ፍቅረኛን ወይም የትዳር ጓደኛን ነው

### እንድርያስ

* እንድርያስ ደቀ መዛሙርቱ እንደሆኑ እየሱስ ከመረጣቸው አሥራ ሁለት ሰዎች አንዱ ነበር(በኋላ ሐዋርያት የተባሉት)።
* የእንድርያስ ወንድም ስምዖን ጴጥሮስ ይባል ነበር፤ሁለቱም ዓሣ አጥማጆች ነበሩ።
* ደቀ መዛሙርቱ እንደሆኑ እየሱስ በጠራቸው ጊዜ ጴጥሮስና እንድርያስ በገሊላ ባሕር ዓሣ እያጥጠመዱ ነበር፤
* ጴጥሮስና እንድርያስ ከእየሱስ ጋር ከመገንኛተቸው በፊት ያአጥማቂው የዮሐንስ ደቀመዛሙርት ነበሩ።

### እንድርያስ

* እንድርያስ ደቀ መዛሙርቱ እንደሆኑ እየሱስ ከመረጣቸው አሥራ ሁለት ሰዎች አንዱ ነበር(በኋላ ሐዋርያት የተባሉት)።
* የእንድርያስ ወንድም ስምዖን ጴጥሮስ ይባል ነበር፤ሁለቱም ዓሣ አጥማጆች ነበሩ።
* ደቀ መዛሙርቱ እንደሆኑ እየሱስ በጠራቸው ጊዜ ጴጥሮስና እንድርያስ በገሊላ ባሕር ዓሣ እያጥጠመዱ ነበር፤
* ጴጥሮስና እንድርያስ ከእየሱስ ጋር ከመገንኛተቸው በፊት ያአጥማቂው የዮሐንስ ደቀመዛሙርት ነበሩ።

### እንድርያስ

* እንድርያስ ደቀ መዛሙርቱ እንደሆኑ እየሱስ ከመረጣቸው አሥራ ሁለት ሰዎች አንዱ ነበር(በኋላ ሐዋርያት የተባሉት)።
* የእንድርያስ ወንድም ስምዖን ጴጥሮስ ይባል ነበር፤ሁለቱም ዓሣ አጥማጆች ነበሩ።
* ደቀ መዛሙርቱ እንደሆኑ እየሱስ በጠራቸው ጊዜ ጴጥሮስና እንድርያስ በገሊላ ባሕር ዓሣ እያጥጠመዱ ነበር፤
* ጴጥሮስና እንድርያስ ከእየሱስ ጋር ከመገንኛተቸው በፊት ያአጥማቂው የዮሐንስ ደቀመዛሙርት ነበሩ።

### እንድርያስ

* እንድርያስ ደቀ መዛሙርቱ እንደሆኑ እየሱስ ከመረጣቸው አሥራ ሁለት ሰዎች አንዱ ነበር(በኋላ ሐዋርያት የተባሉት)።
* የእንድርያስ ወንድም ስምዖን ጴጥሮስ ይባል ነበር፤ሁለቱም ዓሣ አጥማጆች ነበሩ።
* ደቀ መዛሙርቱ እንደሆኑ እየሱስ በጠራቸው ጊዜ ጴጥሮስና እንድርያስ በገሊላ ባሕር ዓሣ እያጥጠመዱ ነበር፤
* ጴጥሮስና እንድርያስ ከእየሱስ ጋር ከመገንኛተቸው በፊት ያአጥማቂው የዮሐንስ ደቀመዛሙርት ነበሩ።

### እንድርያስ

* እንድርያስ ደቀ መዛሙርቱ እንደሆኑ እየሱስ ከመረጣቸው አሥራ ሁለት ሰዎች አንዱ ነበር(በኋላ ሐዋርያት የተባሉት)።
* የእንድርያስ ወንድም ስምዖን ጴጥሮስ ይባል ነበር፤ሁለቱም ዓሣ አጥማጆች ነበሩ።
* ደቀ መዛሙርቱ እንደሆኑ እየሱስ በጠራቸው ጊዜ ጴጥሮስና እንድርያስ በገሊላ ባሕር ዓሣ እያጥጠመዱ ነበር፤
* ጴጥሮስና እንድርያስ ከእየሱስ ጋር ከመገንኛተቸው በፊት ያአጥማቂው የዮሐንስ ደቀመዛሙርት ነበሩ።

### እግዚአብሔር

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ እግዚአብሔር አጽናፈ ዓለሙን ከምንም ያስገኘው ዘላለማዊ ፈጣሪን ያመለክታል። እግዚአብሔር አብ፣ ወልድና መንፈስ ቅዱስ በሚባሉ ሦስት አካሎች ተገልጧል። የእግዚአብሔር ተፀውዖ (መጠሪያ) ስም፣ “ያህዌ” ነው።

* እግዚአብሔር ሁሌም ነበረ፤ ምንም ነገር ከመሆኑ በፊት ነበረ፤ ለዘላለምም ይኖራል።
* አጽናፈ ዓለሙ ውስጥ ባለ ማንኛውም ነገር ሥልጣን ያለው እውነተኛ አምላክ እርሱ ብቻ ነው።
* እግዚአብሔር ፍጹም ጻድቅ፣ እጅግ ጠበኛ፣ ቅዱስ፥ ኀጢአት የሌለበት፣ መልካም መሐሪና አፍቃሪ ነው።
* እርሱ ኪዳን አክባሪ አምላክ ነው፤ እርሱ ተስፋ ቃሉን የሚፈጽም ነው።
* ሰዎች የተፈጠሩት እርሱን ለማምለክ ነው፤ ማምለክ ያለባቸው እርሱን ብቻ ነው።
* ስሙ፣ “ያህዌ” መሆኑን እግዚአብሔር ተናግሮአል፤ ይህም “እርሱ ነው” ወይም፣ “እኔ ነኝ” ወይም፣ “ሁሌም የምኖር” ማለት ነው።
* መጽሐፍ ቅዱስ ሕላዌ ስለሌላቸውና ሰዎች በስሕተት ስለሚያመልኳቸው ስለ ሐሰተኛ አማልክትም ይናገራል።

### እግዚአብሔር

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ እግዚአብሔር አጽናፈ ዓለሙን ከምንም ያስገኘው ዘላለማዊ ፈጣሪን ያመለክታል። እግዚአብሔር አብ፣ ወልድና መንፈስ ቅዱስ በሚባሉ ሦስት አካሎች ተገልጧል። የእግዚአብሔር ተፀውዖ (መጠሪያ) ስም፣ “ያህዌ” ነው።

* እግዚአብሔር ሁሌም ነበረ፤ ምንም ነገር ከመሆኑ በፊት ነበረ፤ ለዘላለምም ይኖራል።
* አጽናፈ ዓለሙ ውስጥ ባለ ማንኛውም ነገር ሥልጣን ያለው እውነተኛ አምላክ እርሱ ብቻ ነው።
* እግዚአብሔር ፍጹም ጻድቅ፣ እጅግ ጠበኛ፣ ቅዱስ፥ ኀጢአት የሌለበት፣ መልካም መሐሪና አፍቃሪ ነው።
* እርሱ ኪዳን አክባሪ አምላክ ነው፤ እርሱ ተስፋ ቃሉን የሚፈጽም ነው።
* ሰዎች የተፈጠሩት እርሱን ለማምለክ ነው፤ ማምለክ ያለባቸው እርሱን ብቻ ነው።
* ስሙ፣ “ያህዌ” መሆኑን እግዚአብሔር ተናግሮአል፤ ይህም “እርሱ ነው” ወይም፣ “እኔ ነኝ” ወይም፣ “ሁሌም የምኖር” ማለት ነው።
* መጽሐፍ ቅዱስ ሕላዌ ስለሌላቸውና ሰዎች በስሕተት ስለሚያመልኳቸው ስለ ሐሰተኛ አማልክትም ይናገራል።

### እግዚአብሔር

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ እግዚአብሔር አጽናፈ ዓለሙን ከምንም ያስገኘው ዘላለማዊ ፈጣሪን ያመለክታል። እግዚአብሔር አብ፣ ወልድና መንፈስ ቅዱስ በሚባሉ ሦስት አካሎች ተገልጧል። የእግዚአብሔር ተፀውዖ (መጠሪያ) ስም፣ “ያህዌ” ነው።

* እግዚአብሔር ሁሌም ነበረ፤ ምንም ነገር ከመሆኑ በፊት ነበረ፤ ለዘላለምም ይኖራል።
* አጽናፈ ዓለሙ ውስጥ ባለ ማንኛውም ነገር ሥልጣን ያለው እውነተኛ አምላክ እርሱ ብቻ ነው።
* እግዚአብሔር ፍጹም ጻድቅ፣ እጅግ ጠበኛ፣ ቅዱስ፥ ኀጢአት የሌለበት፣ መልካም መሐሪና አፍቃሪ ነው።
* እርሱ ኪዳን አክባሪ አምላክ ነው፤ እርሱ ተስፋ ቃሉን የሚፈጽም ነው።
* ሰዎች የተፈጠሩት እርሱን ለማምለክ ነው፤ ማምለክ ያለባቸው እርሱን ብቻ ነው።
* ስሙ፣ “ያህዌ” መሆኑን እግዚአብሔር ተናግሮአል፤ ይህም “እርሱ ነው” ወይም፣ “እኔ ነኝ” ወይም፣ “ሁሌም የምኖር” ማለት ነው።
* መጽሐፍ ቅዱስ ሕላዌ ስለሌላቸውና ሰዎች በስሕተት ስለሚያመልኳቸው ስለ ሐሰተኛ አማልክትም ይናገራል።

### እግዚአብሔር

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ እግዚአብሔር አጽናፈ ዓለሙን ከምንም ያስገኘው ዘላለማዊ ፈጣሪን ያመለክታል። እግዚአብሔር አብ፣ ወልድና መንፈስ ቅዱስ በሚባሉ ሦስት አካሎች ተገልጧል። የእግዚአብሔር ተፀውዖ (መጠሪያ) ስም፣ “ያህዌ” ነው።

* እግዚአብሔር ሁሌም ነበረ፤ ምንም ነገር ከመሆኑ በፊት ነበረ፤ ለዘላለምም ይኖራል።
* አጽናፈ ዓለሙ ውስጥ ባለ ማንኛውም ነገር ሥልጣን ያለው እውነተኛ አምላክ እርሱ ብቻ ነው።
* እግዚአብሔር ፍጹም ጻድቅ፣ እጅግ ጠበኛ፣ ቅዱስ፥ ኀጢአት የሌለበት፣ መልካም መሐሪና አፍቃሪ ነው።
* እርሱ ኪዳን አክባሪ አምላክ ነው፤ እርሱ ተስፋ ቃሉን የሚፈጽም ነው።
* ሰዎች የተፈጠሩት እርሱን ለማምለክ ነው፤ ማምለክ ያለባቸው እርሱን ብቻ ነው።
* ስሙ፣ “ያህዌ” መሆኑን እግዚአብሔር ተናግሮአል፤ ይህም “እርሱ ነው” ወይም፣ “እኔ ነኝ” ወይም፣ “ሁሌም የምኖር” ማለት ነው።
* መጽሐፍ ቅዱስ ሕላዌ ስለሌላቸውና ሰዎች በስሕተት ስለሚያመልኳቸው ስለ ሐሰተኛ አማልክትም ይናገራል።

### እግዚአብሔር

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ እግዚአብሔር አጽናፈ ዓለሙን ከምንም ያስገኘው ዘላለማዊ ፈጣሪን ያመለክታል። እግዚአብሔር አብ፣ ወልድና መንፈስ ቅዱስ በሚባሉ ሦስት አካሎች ተገልጧል። የእግዚአብሔር ተፀውዖ (መጠሪያ) ስም፣ “ያህዌ” ነው።

* እግዚአብሔር ሁሌም ነበረ፤ ምንም ነገር ከመሆኑ በፊት ነበረ፤ ለዘላለምም ይኖራል።
* አጽናፈ ዓለሙ ውስጥ ባለ ማንኛውም ነገር ሥልጣን ያለው እውነተኛ አምላክ እርሱ ብቻ ነው።
* እግዚአብሔር ፍጹም ጻድቅ፣ እጅግ ጠበኛ፣ ቅዱስ፥ ኀጢአት የሌለበት፣ መልካም መሐሪና አፍቃሪ ነው።
* እርሱ ኪዳን አክባሪ አምላክ ነው፤ እርሱ ተስፋ ቃሉን የሚፈጽም ነው።
* ሰዎች የተፈጠሩት እርሱን ለማምለክ ነው፤ ማምለክ ያለባቸው እርሱን ብቻ ነው።
* ስሙ፣ “ያህዌ” መሆኑን እግዚአብሔር ተናግሮአል፤ ይህም “እርሱ ነው” ወይም፣ “እኔ ነኝ” ወይም፣ “ሁሌም የምኖር” ማለት ነው።
* መጽሐፍ ቅዱስ ሕላዌ ስለሌላቸውና ሰዎች በስሕተት ስለሚያመልኳቸው ስለ ሐሰተኛ አማልክትም ይናገራል።

### እግዚአብሔር

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ እግዚአብሔር አጽናፈ ዓለሙን ከምንም ያስገኘው ዘላለማዊ ፈጣሪን ያመለክታል። እግዚአብሔር አብ፣ ወልድና መንፈስ ቅዱስ በሚባሉ ሦስት አካሎች ተገልጧል። የእግዚአብሔር ተፀውዖ (መጠሪያ) ስም፣ “ያህዌ” ነው።

* እግዚአብሔር ሁሌም ነበረ፤ ምንም ነገር ከመሆኑ በፊት ነበረ፤ ለዘላለምም ይኖራል።
* አጽናፈ ዓለሙ ውስጥ ባለ ማንኛውም ነገር ሥልጣን ያለው እውነተኛ አምላክ እርሱ ብቻ ነው።
* እግዚአብሔር ፍጹም ጻድቅ፣ እጅግ ጠበኛ፣ ቅዱስ፥ ኀጢአት የሌለበት፣ መልካም መሐሪና አፍቃሪ ነው።
* እርሱ ኪዳን አክባሪ አምላክ ነው፤ እርሱ ተስፋ ቃሉን የሚፈጽም ነው።
* ሰዎች የተፈጠሩት እርሱን ለማምለክ ነው፤ ማምለክ ያለባቸው እርሱን ብቻ ነው።
* ስሙ፣ “ያህዌ” መሆኑን እግዚአብሔር ተናግሮአል፤ ይህም “እርሱ ነው” ወይም፣ “እኔ ነኝ” ወይም፣ “ሁሌም የምኖር” ማለት ነው።
* መጽሐፍ ቅዱስ ሕላዌ ስለሌላቸውና ሰዎች በስሕተት ስለሚያመልኳቸው ስለ ሐሰተኛ አማልክትም ይናገራል።

### እግዚአብሔር

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ እግዚአብሔር አጽናፈ ዓለሙን ከምንም ያስገኘው ዘላለማዊ ፈጣሪን ያመለክታል። እግዚአብሔር አብ፣ ወልድና መንፈስ ቅዱስ በሚባሉ ሦስት አካሎች ተገልጧል። የእግዚአብሔር ተፀውዖ (መጠሪያ) ስም፣ “ያህዌ” ነው።

* እግዚአብሔር ሁሌም ነበረ፤ ምንም ነገር ከመሆኑ በፊት ነበረ፤ ለዘላለምም ይኖራል።
* አጽናፈ ዓለሙ ውስጥ ባለ ማንኛውም ነገር ሥልጣን ያለው እውነተኛ አምላክ እርሱ ብቻ ነው።
* እግዚአብሔር ፍጹም ጻድቅ፣ እጅግ ጠበኛ፣ ቅዱስ፥ ኀጢአት የሌለበት፣ መልካም መሐሪና አፍቃሪ ነው።
* እርሱ ኪዳን አክባሪ አምላክ ነው፤ እርሱ ተስፋ ቃሉን የሚፈጽም ነው።
* ሰዎች የተፈጠሩት እርሱን ለማምለክ ነው፤ ማምለክ ያለባቸው እርሱን ብቻ ነው።
* ስሙ፣ “ያህዌ” መሆኑን እግዚአብሔር ተናግሮአል፤ ይህም “እርሱ ነው” ወይም፣ “እኔ ነኝ” ወይም፣ “ሁሌም የምኖር” ማለት ነው።
* መጽሐፍ ቅዱስ ሕላዌ ስለሌላቸውና ሰዎች በስሕተት ስለሚያመልኳቸው ስለ ሐሰተኛ አማልክትም ይናገራል።

### እግዚአብሔር

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ እግዚአብሔር አጽናፈ ዓለሙን ከምንም ያስገኘው ዘላለማዊ ፈጣሪን ያመለክታል። እግዚአብሔር አብ፣ ወልድና መንፈስ ቅዱስ በሚባሉ ሦስት አካሎች ተገልጧል። የእግዚአብሔር ተፀውዖ (መጠሪያ) ስም፣ “ያህዌ” ነው።

* እግዚአብሔር ሁሌም ነበረ፤ ምንም ነገር ከመሆኑ በፊት ነበረ፤ ለዘላለምም ይኖራል።
* አጽናፈ ዓለሙ ውስጥ ባለ ማንኛውም ነገር ሥልጣን ያለው እውነተኛ አምላክ እርሱ ብቻ ነው።
* እግዚአብሔር ፍጹም ጻድቅ፣ እጅግ ጠበኛ፣ ቅዱስ፥ ኀጢአት የሌለበት፣ መልካም መሐሪና አፍቃሪ ነው።
* እርሱ ኪዳን አክባሪ አምላክ ነው፤ እርሱ ተስፋ ቃሉን የሚፈጽም ነው።
* ሰዎች የተፈጠሩት እርሱን ለማምለክ ነው፤ ማምለክ ያለባቸው እርሱን ብቻ ነው።
* ስሙ፣ “ያህዌ” መሆኑን እግዚአብሔር ተናግሮአል፤ ይህም “እርሱ ነው” ወይም፣ “እኔ ነኝ” ወይም፣ “ሁሌም የምኖር” ማለት ነው።
* መጽሐፍ ቅዱስ ሕላዌ ስለሌላቸውና ሰዎች በስሕተት ስለሚያመልኳቸው ስለ ሐሰተኛ አማልክትም ይናገራል።

### እግዚአብሔር

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ እግዚአብሔር አጽናፈ ዓለሙን ከምንም ያስገኘው ዘላለማዊ ፈጣሪን ያመለክታል። እግዚአብሔር አብ፣ ወልድና መንፈስ ቅዱስ በሚባሉ ሦስት አካሎች ተገልጧል። የእግዚአብሔር ተፀውዖ (መጠሪያ) ስም፣ “ያህዌ” ነው።

* እግዚአብሔር ሁሌም ነበረ፤ ምንም ነገር ከመሆኑ በፊት ነበረ፤ ለዘላለምም ይኖራል።
* አጽናፈ ዓለሙ ውስጥ ባለ ማንኛውም ነገር ሥልጣን ያለው እውነተኛ አምላክ እርሱ ብቻ ነው።
* እግዚአብሔር ፍጹም ጻድቅ፣ እጅግ ጠበኛ፣ ቅዱስ፥ ኀጢአት የሌለበት፣ መልካም መሐሪና አፍቃሪ ነው።
* እርሱ ኪዳን አክባሪ አምላክ ነው፤ እርሱ ተስፋ ቃሉን የሚፈጽም ነው።
* ሰዎች የተፈጠሩት እርሱን ለማምለክ ነው፤ ማምለክ ያለባቸው እርሱን ብቻ ነው።
* ስሙ፣ “ያህዌ” መሆኑን እግዚአብሔር ተናግሮአል፤ ይህም “እርሱ ነው” ወይም፣ “እኔ ነኝ” ወይም፣ “ሁሌም የምኖር” ማለት ነው።
* መጽሐፍ ቅዱስ ሕላዌ ስለሌላቸውና ሰዎች በስሕተት ስለሚያመልኳቸው ስለ ሐሰተኛ አማልክትም ይናገራል።

### እግዚአብሔር

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ እግዚአብሔር አጽናፈ ዓለሙን ከምንም ያስገኘው ዘላለማዊ ፈጣሪን ያመለክታል። እግዚአብሔር አብ፣ ወልድና መንፈስ ቅዱስ በሚባሉ ሦስት አካሎች ተገልጧል። የእግዚአብሔር ተፀውዖ (መጠሪያ) ስም፣ “ያህዌ” ነው።

* እግዚአብሔር ሁሌም ነበረ፤ ምንም ነገር ከመሆኑ በፊት ነበረ፤ ለዘላለምም ይኖራል።
* አጽናፈ ዓለሙ ውስጥ ባለ ማንኛውም ነገር ሥልጣን ያለው እውነተኛ አምላክ እርሱ ብቻ ነው።
* እግዚአብሔር ፍጹም ጻድቅ፣ እጅግ ጠበኛ፣ ቅዱስ፥ ኀጢአት የሌለበት፣ መልካም መሐሪና አፍቃሪ ነው።
* እርሱ ኪዳን አክባሪ አምላክ ነው፤ እርሱ ተስፋ ቃሉን የሚፈጽም ነው።
* ሰዎች የተፈጠሩት እርሱን ለማምለክ ነው፤ ማምለክ ያለባቸው እርሱን ብቻ ነው።
* ስሙ፣ “ያህዌ” መሆኑን እግዚአብሔር ተናግሮአል፤ ይህም “እርሱ ነው” ወይም፣ “እኔ ነኝ” ወይም፣ “ሁሌም የምኖር” ማለት ነው።
* መጽሐፍ ቅዱስ ሕላዌ ስለሌላቸውና ሰዎች በስሕተት ስለሚያመልኳቸው ስለ ሐሰተኛ አማልክትም ይናገራል።

### እግዚአብሔር

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ እግዚአብሔር አጽናፈ ዓለሙን ከምንም ያስገኘው ዘላለማዊ ፈጣሪን ያመለክታል። እግዚአብሔር አብ፣ ወልድና መንፈስ ቅዱስ በሚባሉ ሦስት አካሎች ተገልጧል። የእግዚአብሔር ተፀውዖ (መጠሪያ) ስም፣ “ያህዌ” ነው።

* እግዚአብሔር ሁሌም ነበረ፤ ምንም ነገር ከመሆኑ በፊት ነበረ፤ ለዘላለምም ይኖራል።
* አጽናፈ ዓለሙ ውስጥ ባለ ማንኛውም ነገር ሥልጣን ያለው እውነተኛ አምላክ እርሱ ብቻ ነው።
* እግዚአብሔር ፍጹም ጻድቅ፣ እጅግ ጠበኛ፣ ቅዱስ፥ ኀጢአት የሌለበት፣ መልካም መሐሪና አፍቃሪ ነው።
* እርሱ ኪዳን አክባሪ አምላክ ነው፤ እርሱ ተስፋ ቃሉን የሚፈጽም ነው።
* ሰዎች የተፈጠሩት እርሱን ለማምለክ ነው፤ ማምለክ ያለባቸው እርሱን ብቻ ነው።
* ስሙ፣ “ያህዌ” መሆኑን እግዚአብሔር ተናግሮአል፤ ይህም “እርሱ ነው” ወይም፣ “እኔ ነኝ” ወይም፣ “ሁሌም የምኖር” ማለት ነው።
* መጽሐፍ ቅዱስ ሕላዌ ስለሌላቸውና ሰዎች በስሕተት ስለሚያመልኳቸው ስለ ሐሰተኛ አማልክትም ይናገራል።

### እግዚአብሔር

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ እግዚአብሔር አጽናፈ ዓለሙን ከምንም ያስገኘው ዘላለማዊ ፈጣሪን ያመለክታል። እግዚአብሔር አብ፣ ወልድና መንፈስ ቅዱስ በሚባሉ ሦስት አካሎች ተገልጧል። የእግዚአብሔር ተፀውዖ (መጠሪያ) ስም፣ “ያህዌ” ነው።

* እግዚአብሔር ሁሌም ነበረ፤ ምንም ነገር ከመሆኑ በፊት ነበረ፤ ለዘላለምም ይኖራል።
* አጽናፈ ዓለሙ ውስጥ ባለ ማንኛውም ነገር ሥልጣን ያለው እውነተኛ አምላክ እርሱ ብቻ ነው።
* እግዚአብሔር ፍጹም ጻድቅ፣ እጅግ ጠበኛ፣ ቅዱስ፥ ኀጢአት የሌለበት፣ መልካም መሐሪና አፍቃሪ ነው።
* እርሱ ኪዳን አክባሪ አምላክ ነው፤ እርሱ ተስፋ ቃሉን የሚፈጽም ነው።
* ሰዎች የተፈጠሩት እርሱን ለማምለክ ነው፤ ማምለክ ያለባቸው እርሱን ብቻ ነው።
* ስሙ፣ “ያህዌ” መሆኑን እግዚአብሔር ተናግሮአል፤ ይህም “እርሱ ነው” ወይም፣ “እኔ ነኝ” ወይም፣ “ሁሌም የምኖር” ማለት ነው።
* መጽሐፍ ቅዱስ ሕላዌ ስለሌላቸውና ሰዎች በስሕተት ስለሚያመልኳቸው ስለ ሐሰተኛ አማልክትም ይናገራል።

### እግዚአብሔር

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ እግዚአብሔር አጽናፈ ዓለሙን ከምንም ያስገኘው ዘላለማዊ ፈጣሪን ያመለክታል። እግዚአብሔር አብ፣ ወልድና መንፈስ ቅዱስ በሚባሉ ሦስት አካሎች ተገልጧል። የእግዚአብሔር ተፀውዖ (መጠሪያ) ስም፣ “ያህዌ” ነው።

* እግዚአብሔር ሁሌም ነበረ፤ ምንም ነገር ከመሆኑ በፊት ነበረ፤ ለዘላለምም ይኖራል።
* አጽናፈ ዓለሙ ውስጥ ባለ ማንኛውም ነገር ሥልጣን ያለው እውነተኛ አምላክ እርሱ ብቻ ነው።
* እግዚአብሔር ፍጹም ጻድቅ፣ እጅግ ጠበኛ፣ ቅዱስ፥ ኀጢአት የሌለበት፣ መልካም መሐሪና አፍቃሪ ነው።
* እርሱ ኪዳን አክባሪ አምላክ ነው፤ እርሱ ተስፋ ቃሉን የሚፈጽም ነው።
* ሰዎች የተፈጠሩት እርሱን ለማምለክ ነው፤ ማምለክ ያለባቸው እርሱን ብቻ ነው።
* ስሙ፣ “ያህዌ” መሆኑን እግዚአብሔር ተናግሮአል፤ ይህም “እርሱ ነው” ወይም፣ “እኔ ነኝ” ወይም፣ “ሁሌም የምኖር” ማለት ነው።
* መጽሐፍ ቅዱስ ሕላዌ ስለሌላቸውና ሰዎች በስሕተት ስለሚያመልኳቸው ስለ ሐሰተኛ አማልክትም ይናገራል።

### እግዚአብሔር

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ እግዚአብሔር አጽናፈ ዓለሙን ከምንም ያስገኘው ዘላለማዊ ፈጣሪን ያመለክታል። እግዚአብሔር አብ፣ ወልድና መንፈስ ቅዱስ በሚባሉ ሦስት አካሎች ተገልጧል። የእግዚአብሔር ተፀውዖ (መጠሪያ) ስም፣ “ያህዌ” ነው።

* እግዚአብሔር ሁሌም ነበረ፤ ምንም ነገር ከመሆኑ በፊት ነበረ፤ ለዘላለምም ይኖራል።
* አጽናፈ ዓለሙ ውስጥ ባለ ማንኛውም ነገር ሥልጣን ያለው እውነተኛ አምላክ እርሱ ብቻ ነው።
* እግዚአብሔር ፍጹም ጻድቅ፣ እጅግ ጠበኛ፣ ቅዱስ፥ ኀጢአት የሌለበት፣ መልካም መሐሪና አፍቃሪ ነው።
* እርሱ ኪዳን አክባሪ አምላክ ነው፤ እርሱ ተስፋ ቃሉን የሚፈጽም ነው።
* ሰዎች የተፈጠሩት እርሱን ለማምለክ ነው፤ ማምለክ ያለባቸው እርሱን ብቻ ነው።
* ስሙ፣ “ያህዌ” መሆኑን እግዚአብሔር ተናግሮአል፤ ይህም “እርሱ ነው” ወይም፣ “እኔ ነኝ” ወይም፣ “ሁሌም የምኖር” ማለት ነው።
* መጽሐፍ ቅዱስ ሕላዌ ስለሌላቸውና ሰዎች በስሕተት ስለሚያመልኳቸው ስለ ሐሰተኛ አማልክትም ይናገራል።

### እግዚአብሔር

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ እግዚአብሔር አጽናፈ ዓለሙን ከምንም ያስገኘው ዘላለማዊ ፈጣሪን ያመለክታል። እግዚአብሔር አብ፣ ወልድና መንፈስ ቅዱስ በሚባሉ ሦስት አካሎች ተገልጧል። የእግዚአብሔር ተፀውዖ (መጠሪያ) ስም፣ “ያህዌ” ነው።

* እግዚአብሔር ሁሌም ነበረ፤ ምንም ነገር ከመሆኑ በፊት ነበረ፤ ለዘላለምም ይኖራል።
* አጽናፈ ዓለሙ ውስጥ ባለ ማንኛውም ነገር ሥልጣን ያለው እውነተኛ አምላክ እርሱ ብቻ ነው።
* እግዚአብሔር ፍጹም ጻድቅ፣ እጅግ ጠበኛ፣ ቅዱስ፥ ኀጢአት የሌለበት፣ መልካም መሐሪና አፍቃሪ ነው።
* እርሱ ኪዳን አክባሪ አምላክ ነው፤ እርሱ ተስፋ ቃሉን የሚፈጽም ነው።
* ሰዎች የተፈጠሩት እርሱን ለማምለክ ነው፤ ማምለክ ያለባቸው እርሱን ብቻ ነው።
* ስሙ፣ “ያህዌ” መሆኑን እግዚአብሔር ተናግሮአል፤ ይህም “እርሱ ነው” ወይም፣ “እኔ ነኝ” ወይም፣ “ሁሌም የምኖር” ማለት ነው።
* መጽሐፍ ቅዱስ ሕላዌ ስለሌላቸውና ሰዎች በስሕተት ስለሚያመልኳቸው ስለ ሐሰተኛ አማልክትም ይናገራል።

### እግዚአብሔር

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ እግዚአብሔር አጽናፈ ዓለሙን ከምንም ያስገኘው ዘላለማዊ ፈጣሪን ያመለክታል። እግዚአብሔር አብ፣ ወልድና መንፈስ ቅዱስ በሚባሉ ሦስት አካሎች ተገልጧል። የእግዚአብሔር ተፀውዖ (መጠሪያ) ስም፣ “ያህዌ” ነው።

* እግዚአብሔር ሁሌም ነበረ፤ ምንም ነገር ከመሆኑ በፊት ነበረ፤ ለዘላለምም ይኖራል።
* አጽናፈ ዓለሙ ውስጥ ባለ ማንኛውም ነገር ሥልጣን ያለው እውነተኛ አምላክ እርሱ ብቻ ነው።
* እግዚአብሔር ፍጹም ጻድቅ፣ እጅግ ጠበኛ፣ ቅዱስ፥ ኀጢአት የሌለበት፣ መልካም መሐሪና አፍቃሪ ነው።
* እርሱ ኪዳን አክባሪ አምላክ ነው፤ እርሱ ተስፋ ቃሉን የሚፈጽም ነው።
* ሰዎች የተፈጠሩት እርሱን ለማምለክ ነው፤ ማምለክ ያለባቸው እርሱን ብቻ ነው።
* ስሙ፣ “ያህዌ” መሆኑን እግዚአብሔር ተናግሮአል፤ ይህም “እርሱ ነው” ወይም፣ “እኔ ነኝ” ወይም፣ “ሁሌም የምኖር” ማለት ነው።
* መጽሐፍ ቅዱስ ሕላዌ ስለሌላቸውና ሰዎች በስሕተት ስለሚያመልኳቸው ስለ ሐሰተኛ አማልክትም ይናገራል።

### እግዚአብሔር

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ እግዚአብሔር አጽናፈ ዓለሙን ከምንም ያስገኘው ዘላለማዊ ፈጣሪን ያመለክታል። እግዚአብሔር አብ፣ ወልድና መንፈስ ቅዱስ በሚባሉ ሦስት አካሎች ተገልጧል። የእግዚአብሔር ተፀውዖ (መጠሪያ) ስም፣ “ያህዌ” ነው።

* እግዚአብሔር ሁሌም ነበረ፤ ምንም ነገር ከመሆኑ በፊት ነበረ፤ ለዘላለምም ይኖራል።
* አጽናፈ ዓለሙ ውስጥ ባለ ማንኛውም ነገር ሥልጣን ያለው እውነተኛ አምላክ እርሱ ብቻ ነው።
* እግዚአብሔር ፍጹም ጻድቅ፣ እጅግ ጠበኛ፣ ቅዱስ፥ ኀጢአት የሌለበት፣ መልካም መሐሪና አፍቃሪ ነው።
* እርሱ ኪዳን አክባሪ አምላክ ነው፤ እርሱ ተስፋ ቃሉን የሚፈጽም ነው።
* ሰዎች የተፈጠሩት እርሱን ለማምለክ ነው፤ ማምለክ ያለባቸው እርሱን ብቻ ነው።
* ስሙ፣ “ያህዌ” መሆኑን እግዚአብሔር ተናግሮአል፤ ይህም “እርሱ ነው” ወይም፣ “እኔ ነኝ” ወይም፣ “ሁሌም የምኖር” ማለት ነው።
* መጽሐፍ ቅዱስ ሕላዌ ስለሌላቸውና ሰዎች በስሕተት ስለሚያመልኳቸው ስለ ሐሰተኛ አማልክትም ይናገራል።

### እግዚአብሔር

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ እግዚአብሔር አጽናፈ ዓለሙን ከምንም ያስገኘው ዘላለማዊ ፈጣሪን ያመለክታል። እግዚአብሔር አብ፣ ወልድና መንፈስ ቅዱስ በሚባሉ ሦስት አካሎች ተገልጧል። የእግዚአብሔር ተፀውዖ (መጠሪያ) ስም፣ “ያህዌ” ነው።

* እግዚአብሔር ሁሌም ነበረ፤ ምንም ነገር ከመሆኑ በፊት ነበረ፤ ለዘላለምም ይኖራል።
* አጽናፈ ዓለሙ ውስጥ ባለ ማንኛውም ነገር ሥልጣን ያለው እውነተኛ አምላክ እርሱ ብቻ ነው።
* እግዚአብሔር ፍጹም ጻድቅ፣ እጅግ ጠበኛ፣ ቅዱስ፥ ኀጢአት የሌለበት፣ መልካም መሐሪና አፍቃሪ ነው።
* እርሱ ኪዳን አክባሪ አምላክ ነው፤ እርሱ ተስፋ ቃሉን የሚፈጽም ነው።
* ሰዎች የተፈጠሩት እርሱን ለማምለክ ነው፤ ማምለክ ያለባቸው እርሱን ብቻ ነው።
* ስሙ፣ “ያህዌ” መሆኑን እግዚአብሔር ተናግሮአል፤ ይህም “እርሱ ነው” ወይም፣ “እኔ ነኝ” ወይም፣ “ሁሌም የምኖር” ማለት ነው።
* መጽሐፍ ቅዱስ ሕላዌ ስለሌላቸውና ሰዎች በስሕተት ስለሚያመልኳቸው ስለ ሐሰተኛ አማልክትም ይናገራል።

### እግዚአብሔር

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ እግዚአብሔር አጽናፈ ዓለሙን ከምንም ያስገኘው ዘላለማዊ ፈጣሪን ያመለክታል። እግዚአብሔር አብ፣ ወልድና መንፈስ ቅዱስ በሚባሉ ሦስት አካሎች ተገልጧል። የእግዚአብሔር ተፀውዖ (መጠሪያ) ስም፣ “ያህዌ” ነው።

* እግዚአብሔር ሁሌም ነበረ፤ ምንም ነገር ከመሆኑ በፊት ነበረ፤ ለዘላለምም ይኖራል።
* አጽናፈ ዓለሙ ውስጥ ባለ ማንኛውም ነገር ሥልጣን ያለው እውነተኛ አምላክ እርሱ ብቻ ነው።
* እግዚአብሔር ፍጹም ጻድቅ፣ እጅግ ጠበኛ፣ ቅዱስ፥ ኀጢአት የሌለበት፣ መልካም መሐሪና አፍቃሪ ነው።
* እርሱ ኪዳን አክባሪ አምላክ ነው፤ እርሱ ተስፋ ቃሉን የሚፈጽም ነው።
* ሰዎች የተፈጠሩት እርሱን ለማምለክ ነው፤ ማምለክ ያለባቸው እርሱን ብቻ ነው።
* ስሙ፣ “ያህዌ” መሆኑን እግዚአብሔር ተናግሮአል፤ ይህም “እርሱ ነው” ወይም፣ “እኔ ነኝ” ወይም፣ “ሁሌም የምኖር” ማለት ነው።
* መጽሐፍ ቅዱስ ሕላዌ ስለሌላቸውና ሰዎች በስሕተት ስለሚያመልኳቸው ስለ ሐሰተኛ አማልክትም ይናገራል።

### እግዚአብሔር

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ እግዚአብሔር አጽናፈ ዓለሙን ከምንም ያስገኘው ዘላለማዊ ፈጣሪን ያመለክታል። እግዚአብሔር አብ፣ ወልድና መንፈስ ቅዱስ በሚባሉ ሦስት አካሎች ተገልጧል። የእግዚአብሔር ተፀውዖ (መጠሪያ) ስም፣ “ያህዌ” ነው።

* እግዚአብሔር ሁሌም ነበረ፤ ምንም ነገር ከመሆኑ በፊት ነበረ፤ ለዘላለምም ይኖራል።
* አጽናፈ ዓለሙ ውስጥ ባለ ማንኛውም ነገር ሥልጣን ያለው እውነተኛ አምላክ እርሱ ብቻ ነው።
* እግዚአብሔር ፍጹም ጻድቅ፣ እጅግ ጠበኛ፣ ቅዱስ፥ ኀጢአት የሌለበት፣ መልካም መሐሪና አፍቃሪ ነው።
* እርሱ ኪዳን አክባሪ አምላክ ነው፤ እርሱ ተስፋ ቃሉን የሚፈጽም ነው።
* ሰዎች የተፈጠሩት እርሱን ለማምለክ ነው፤ ማምለክ ያለባቸው እርሱን ብቻ ነው።
* ስሙ፣ “ያህዌ” መሆኑን እግዚአብሔር ተናግሮአል፤ ይህም “እርሱ ነው” ወይም፣ “እኔ ነኝ” ወይም፣ “ሁሌም የምኖር” ማለት ነው።
* መጽሐፍ ቅዱስ ሕላዌ ስለሌላቸውና ሰዎች በስሕተት ስለሚያመልኳቸው ስለ ሐሰተኛ አማልክትም ይናገራል።

### እግዚአብሔር

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ እግዚአብሔር አጽናፈ ዓለሙን ከምንም ያስገኘው ዘላለማዊ ፈጣሪን ያመለክታል። እግዚአብሔር አብ፣ ወልድና መንፈስ ቅዱስ በሚባሉ ሦስት አካሎች ተገልጧል። የእግዚአብሔር ተፀውዖ (መጠሪያ) ስም፣ “ያህዌ” ነው።

* እግዚአብሔር ሁሌም ነበረ፤ ምንም ነገር ከመሆኑ በፊት ነበረ፤ ለዘላለምም ይኖራል።
* አጽናፈ ዓለሙ ውስጥ ባለ ማንኛውም ነገር ሥልጣን ያለው እውነተኛ አምላክ እርሱ ብቻ ነው።
* እግዚአብሔር ፍጹም ጻድቅ፣ እጅግ ጠበኛ፣ ቅዱስ፥ ኀጢአት የሌለበት፣ መልካም መሐሪና አፍቃሪ ነው።
* እርሱ ኪዳን አክባሪ አምላክ ነው፤ እርሱ ተስፋ ቃሉን የሚፈጽም ነው።
* ሰዎች የተፈጠሩት እርሱን ለማምለክ ነው፤ ማምለክ ያለባቸው እርሱን ብቻ ነው።
* ስሙ፣ “ያህዌ” መሆኑን እግዚአብሔር ተናግሮአል፤ ይህም “እርሱ ነው” ወይም፣ “እኔ ነኝ” ወይም፣ “ሁሌም የምኖር” ማለት ነው።
* መጽሐፍ ቅዱስ ሕላዌ ስለሌላቸውና ሰዎች በስሕተት ስለሚያመልኳቸው ስለ ሐሰተኛ አማልክትም ይናገራል።

### እግዚአብሔር

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ እግዚአብሔር አጽናፈ ዓለሙን ከምንም ያስገኘው ዘላለማዊ ፈጣሪን ያመለክታል። እግዚአብሔር አብ፣ ወልድና መንፈስ ቅዱስ በሚባሉ ሦስት አካሎች ተገልጧል። የእግዚአብሔር ተፀውዖ (መጠሪያ) ስም፣ “ያህዌ” ነው።

* እግዚአብሔር ሁሌም ነበረ፤ ምንም ነገር ከመሆኑ በፊት ነበረ፤ ለዘላለምም ይኖራል።
* አጽናፈ ዓለሙ ውስጥ ባለ ማንኛውም ነገር ሥልጣን ያለው እውነተኛ አምላክ እርሱ ብቻ ነው።
* እግዚአብሔር ፍጹም ጻድቅ፣ እጅግ ጠበኛ፣ ቅዱስ፥ ኀጢአት የሌለበት፣ መልካም መሐሪና አፍቃሪ ነው።
* እርሱ ኪዳን አክባሪ አምላክ ነው፤ እርሱ ተስፋ ቃሉን የሚፈጽም ነው።
* ሰዎች የተፈጠሩት እርሱን ለማምለክ ነው፤ ማምለክ ያለባቸው እርሱን ብቻ ነው።
* ስሙ፣ “ያህዌ” መሆኑን እግዚአብሔር ተናግሮአል፤ ይህም “እርሱ ነው” ወይም፣ “እኔ ነኝ” ወይም፣ “ሁሌም የምኖር” ማለት ነው።
* መጽሐፍ ቅዱስ ሕላዌ ስለሌላቸውና ሰዎች በስሕተት ስለሚያመልኳቸው ስለ ሐሰተኛ አማልክትም ይናገራል።

### እግዚአብሔር

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ እግዚአብሔር አጽናፈ ዓለሙን ከምንም ያስገኘው ዘላለማዊ ፈጣሪን ያመለክታል። እግዚአብሔር አብ፣ ወልድና መንፈስ ቅዱስ በሚባሉ ሦስት አካሎች ተገልጧል። የእግዚአብሔር ተፀውዖ (መጠሪያ) ስም፣ “ያህዌ” ነው።

* እግዚአብሔር ሁሌም ነበረ፤ ምንም ነገር ከመሆኑ በፊት ነበረ፤ ለዘላለምም ይኖራል።
* አጽናፈ ዓለሙ ውስጥ ባለ ማንኛውም ነገር ሥልጣን ያለው እውነተኛ አምላክ እርሱ ብቻ ነው።
* እግዚአብሔር ፍጹም ጻድቅ፣ እጅግ ጠበኛ፣ ቅዱስ፥ ኀጢአት የሌለበት፣ መልካም መሐሪና አፍቃሪ ነው።
* እርሱ ኪዳን አክባሪ አምላክ ነው፤ እርሱ ተስፋ ቃሉን የሚፈጽም ነው።
* ሰዎች የተፈጠሩት እርሱን ለማምለክ ነው፤ ማምለክ ያለባቸው እርሱን ብቻ ነው።
* ስሙ፣ “ያህዌ” መሆኑን እግዚአብሔር ተናግሮአል፤ ይህም “እርሱ ነው” ወይም፣ “እኔ ነኝ” ወይም፣ “ሁሌም የምኖር” ማለት ነው።
* መጽሐፍ ቅዱስ ሕላዌ ስለሌላቸውና ሰዎች በስሕተት ስለሚያመልኳቸው ስለ ሐሰተኛ አማልክትም ይናገራል።

### እግዚአብሔር

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ እግዚአብሔር አጽናፈ ዓለሙን ከምንም ያስገኘው ዘላለማዊ ፈጣሪን ያመለክታል። እግዚአብሔር አብ፣ ወልድና መንፈስ ቅዱስ በሚባሉ ሦስት አካሎች ተገልጧል። የእግዚአብሔር ተፀውዖ (መጠሪያ) ስም፣ “ያህዌ” ነው።

* እግዚአብሔር ሁሌም ነበረ፤ ምንም ነገር ከመሆኑ በፊት ነበረ፤ ለዘላለምም ይኖራል።
* አጽናፈ ዓለሙ ውስጥ ባለ ማንኛውም ነገር ሥልጣን ያለው እውነተኛ አምላክ እርሱ ብቻ ነው።
* እግዚአብሔር ፍጹም ጻድቅ፣ እጅግ ጠበኛ፣ ቅዱስ፥ ኀጢአት የሌለበት፣ መልካም መሐሪና አፍቃሪ ነው።
* እርሱ ኪዳን አክባሪ አምላክ ነው፤ እርሱ ተስፋ ቃሉን የሚፈጽም ነው።
* ሰዎች የተፈጠሩት እርሱን ለማምለክ ነው፤ ማምለክ ያለባቸው እርሱን ብቻ ነው።
* ስሙ፣ “ያህዌ” መሆኑን እግዚአብሔር ተናግሮአል፤ ይህም “እርሱ ነው” ወይም፣ “እኔ ነኝ” ወይም፣ “ሁሌም የምኖር” ማለት ነው።
* መጽሐፍ ቅዱስ ሕላዌ ስለሌላቸውና ሰዎች በስሕተት ስለሚያመልኳቸው ስለ ሐሰተኛ አማልክትም ይናገራል።

### እግዚአብሔር

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ እግዚአብሔር አጽናፈ ዓለሙን ከምንም ያስገኘው ዘላለማዊ ፈጣሪን ያመለክታል። እግዚአብሔር አብ፣ ወልድና መንፈስ ቅዱስ በሚባሉ ሦስት አካሎች ተገልጧል። የእግዚአብሔር ተፀውዖ (መጠሪያ) ስም፣ “ያህዌ” ነው።

* እግዚአብሔር ሁሌም ነበረ፤ ምንም ነገር ከመሆኑ በፊት ነበረ፤ ለዘላለምም ይኖራል።
* አጽናፈ ዓለሙ ውስጥ ባለ ማንኛውም ነገር ሥልጣን ያለው እውነተኛ አምላክ እርሱ ብቻ ነው።
* እግዚአብሔር ፍጹም ጻድቅ፣ እጅግ ጠበኛ፣ ቅዱስ፥ ኀጢአት የሌለበት፣ መልካም መሐሪና አፍቃሪ ነው።
* እርሱ ኪዳን አክባሪ አምላክ ነው፤ እርሱ ተስፋ ቃሉን የሚፈጽም ነው።
* ሰዎች የተፈጠሩት እርሱን ለማምለክ ነው፤ ማምለክ ያለባቸው እርሱን ብቻ ነው።
* ስሙ፣ “ያህዌ” መሆኑን እግዚአብሔር ተናግሮአል፤ ይህም “እርሱ ነው” ወይም፣ “እኔ ነኝ” ወይም፣ “ሁሌም የምኖር” ማለት ነው።
* መጽሐፍ ቅዱስ ሕላዌ ስለሌላቸውና ሰዎች በስሕተት ስለሚያመልኳቸው ስለ ሐሰተኛ አማልክትም ይናገራል።

### እግዚአብሔር

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ እግዚአብሔር አጽናፈ ዓለሙን ከምንም ያስገኘው ዘላለማዊ ፈጣሪን ያመለክታል። እግዚአብሔር አብ፣ ወልድና መንፈስ ቅዱስ በሚባሉ ሦስት አካሎች ተገልጧል። የእግዚአብሔር ተፀውዖ (መጠሪያ) ስም፣ “ያህዌ” ነው።

* እግዚአብሔር ሁሌም ነበረ፤ ምንም ነገር ከመሆኑ በፊት ነበረ፤ ለዘላለምም ይኖራል።
* አጽናፈ ዓለሙ ውስጥ ባለ ማንኛውም ነገር ሥልጣን ያለው እውነተኛ አምላክ እርሱ ብቻ ነው።
* እግዚአብሔር ፍጹም ጻድቅ፣ እጅግ ጠበኛ፣ ቅዱስ፥ ኀጢአት የሌለበት፣ መልካም መሐሪና አፍቃሪ ነው።
* እርሱ ኪዳን አክባሪ አምላክ ነው፤ እርሱ ተስፋ ቃሉን የሚፈጽም ነው።
* ሰዎች የተፈጠሩት እርሱን ለማምለክ ነው፤ ማምለክ ያለባቸው እርሱን ብቻ ነው።
* ስሙ፣ “ያህዌ” መሆኑን እግዚአብሔር ተናግሮአል፤ ይህም “እርሱ ነው” ወይም፣ “እኔ ነኝ” ወይም፣ “ሁሌም የምኖር” ማለት ነው።
* መጽሐፍ ቅዱስ ሕላዌ ስለሌላቸውና ሰዎች በስሕተት ስለሚያመልኳቸው ስለ ሐሰተኛ አማልክትም ይናገራል።

### ከርቤ

ከርቤ ከተለየ ዐይነት ዛፍ ሙጫ የሚዘጋጅ ቅመም ነው።

* የሞተ ሰው አካልን ለቀብር ለማዘጋጀት ከሬ እንደ ዕጣን፣ ሽቱና ጣፋጭ መዓዛ ያለው ቅመም ያገለግል ነበር።
* ከርቤ ጠቢባኑ ኢየሱስ በተወለደ ጊዜ ካቀረቡለት ስጦታዎች አንዱ ነበር።
* ኢየሱስ በተሰቀለ ጊዜ ስቃዩን ለማስታገሥ ከወይን ጋር የተቀላቀለ ከርቤ እንዲጠጣ ሰጥተውት ነበር።

### ከርቤ

ከርቤ ከተለየ ዐይነት ዛፍ ሙጫ የሚዘጋጅ ቅመም ነው።

* የሞተ ሰው አካልን ለቀብር ለማዘጋጀት ከሬ እንደ ዕጣን፣ ሽቱና ጣፋጭ መዓዛ ያለው ቅመም ያገለግል ነበር።
* ከርቤ ጠቢባኑ ኢየሱስ በተወለደ ጊዜ ካቀረቡለት ስጦታዎች አንዱ ነበር።
* ኢየሱስ በተሰቀለ ጊዜ ስቃዩን ለማስታገሥ ከወይን ጋር የተቀላቀለ ከርቤ እንዲጠጣ ሰጥተውት ነበር።

### ከርቤ

ከርቤ ከተለየ ዐይነት ዛፍ ሙጫ የሚዘጋጅ ቅመም ነው።

* የሞተ ሰው አካልን ለቀብር ለማዘጋጀት ከሬ እንደ ዕጣን፣ ሽቱና ጣፋጭ መዓዛ ያለው ቅመም ያገለግል ነበር።
* ከርቤ ጠቢባኑ ኢየሱስ በተወለደ ጊዜ ካቀረቡለት ስጦታዎች አንዱ ነበር።
* ኢየሱስ በተሰቀለ ጊዜ ስቃዩን ለማስታገሥ ከወይን ጋር የተቀላቀለ ከርቤ እንዲጠጣ ሰጥተውት ነበር።

### ከርቤ

ከርቤ ከተለየ ዐይነት ዛፍ ሙጫ የሚዘጋጅ ቅመም ነው።

* የሞተ ሰው አካልን ለቀብር ለማዘጋጀት ከሬ እንደ ዕጣን፣ ሽቱና ጣፋጭ መዓዛ ያለው ቅመም ያገለግል ነበር።
* ከርቤ ጠቢባኑ ኢየሱስ በተወለደ ጊዜ ካቀረቡለት ስጦታዎች አንዱ ነበር።
* ኢየሱስ በተሰቀለ ጊዜ ስቃዩን ለማስታገሥ ከወይን ጋር የተቀላቀለ ከርቤ እንዲጠጣ ሰጥተውት ነበር።

### ኪልቅያ

ኪልቅያ አሁን የዘመኑ ቱርክ ካለችበት ደቡብ ምሥራቃዊ ክፍል የነበረች አነስተኛ የሮማውያን አውራጃ ነበረች። ከኤጂያን ባሕር ጋር ይዋሰናል።

* ሐዋርያው ጳውሎስ ኪልቅያ ውስጥ የነበረችው የጠርሴስ ሰው ነበር።
* በደማስቆ መንገድ ከኢየሱስ ጋር ከተገናኘ በኋላ ጳውሎስ በኪልቅያ ጥቂት ዓመቶች አሳልፎ ነበር።
* ከኪልቅያ ከመጡ አይሁድ መካከል አንዳንዶቹ እስጢፋኖስን ተቀውመው ነበር፤ በድንጋይ ቀጥቅጠው እንዲገድሉትም ሕዝቡን አንሳሥተዋል።

### ኪዳን

ኪዳን አንዱ ወይም ሁለቱም የሚፈጽሙት በሁለት ወገኖች መካከል የሚደረግ መደበኛ አሳሪ ስምምነት ነው።

* ስምምነቱ በሁለት ግለ ሰቦች፣ ሕዝቦች፣ ወይም በእግዚአብሔርና በሕዝብ መካከል ሊደረግ
* ሰዎች እርስ በርስ ኪዳን ካደረጉ አንድ ነገር ለማድረግ ቃል ይገባሉ፤ ያንንም ማድረግ አለባቸው።
* በሰዎች መካከል ለሚደረግ ኪዳን ምሳሌ የሚሆኑን የጋብቻ ኪዳን፣ የሥራ ስምምነትና በአገሮች መካከል የሚደረጉ ውሎች ናቸው ።
* ከመጽሐፍ ቅዱስ እንደምንመለከተው እግዚአብሔር ከሕዝቡ ጋር በርካታ ኪዳኖች አድርጎ ነበር።
* በአንዳንድ ኪዳኖች ውስጥ የእርሱን ድርሻ ለመፈጸም እግዚአብሔር ቃል የገባው ያለ ምንም ቅድመ ሁኔታ ነበር። ለምሳሌ ዓለምን ሁሉ በማያዳርስ ጎርፍ ከእንግዲህ ምድርን እንደማያጠፋ እግዚአብሔር ቃል ከሰው ልጅ ጋር ኪዳን ያደረገው ሰው ማሟላት የነበረበት ምንም ቅድመ ሁኔታ ሳይኖር ነው።
* በሌሎች ኪዳኖች የእርሱን ድርሻ እንደሚፈጽም እግዚአብሔር ቃል የገባው ሰዎች ከታዘዙትና የኪዳኑን የእነርሱን ድርሻ ከፈጸሙ ብቻ ነበር።

### ኪዳን

ኪዳን አንዱ ወይም ሁለቱም የሚፈጽሙት በሁለት ወገኖች መካከል የሚደረግ መደበኛ አሳሪ ስምምነት ነው።

* ስምምነቱ በሁለት ግለ ሰቦች፣ ሕዝቦች፣ ወይም በእግዚአብሔርና በሕዝብ መካከል ሊደረግ
* ሰዎች እርስ በርስ ኪዳን ካደረጉ አንድ ነገር ለማድረግ ቃል ይገባሉ፤ ያንንም ማድረግ አለባቸው።
* በሰዎች መካከል ለሚደረግ ኪዳን ምሳሌ የሚሆኑን የጋብቻ ኪዳን፣ የሥራ ስምምነትና በአገሮች መካከል የሚደረጉ ውሎች ናቸው ።
* ከመጽሐፍ ቅዱስ እንደምንመለከተው እግዚአብሔር ከሕዝቡ ጋር በርካታ ኪዳኖች አድርጎ ነበር።
* በአንዳንድ ኪዳኖች ውስጥ የእርሱን ድርሻ ለመፈጸም እግዚአብሔር ቃል የገባው ያለ ምንም ቅድመ ሁኔታ ነበር። ለምሳሌ ዓለምን ሁሉ በማያዳርስ ጎርፍ ከእንግዲህ ምድርን እንደማያጠፋ እግዚአብሔር ቃል ከሰው ልጅ ጋር ኪዳን ያደረገው ሰው ማሟላት የነበረበት ምንም ቅድመ ሁኔታ ሳይኖር ነው።
* በሌሎች ኪዳኖች የእርሱን ድርሻ እንደሚፈጽም እግዚአብሔር ቃል የገባው ሰዎች ከታዘዙትና የኪዳኑን የእነርሱን ድርሻ ከፈጸሙ ብቻ ነበር።

### ኪዳን

ኪዳን አንዱ ወይም ሁለቱም የሚፈጽሙት በሁለት ወገኖች መካከል የሚደረግ መደበኛ አሳሪ ስምምነት ነው።

* ስምምነቱ በሁለት ግለ ሰቦች፣ ሕዝቦች፣ ወይም በእግዚአብሔርና በሕዝብ መካከል ሊደረግ
* ሰዎች እርስ በርስ ኪዳን ካደረጉ አንድ ነገር ለማድረግ ቃል ይገባሉ፤ ያንንም ማድረግ አለባቸው።
* በሰዎች መካከል ለሚደረግ ኪዳን ምሳሌ የሚሆኑን የጋብቻ ኪዳን፣ የሥራ ስምምነትና በአገሮች መካከል የሚደረጉ ውሎች ናቸው ።
* ከመጽሐፍ ቅዱስ እንደምንመለከተው እግዚአብሔር ከሕዝቡ ጋር በርካታ ኪዳኖች አድርጎ ነበር።
* በአንዳንድ ኪዳኖች ውስጥ የእርሱን ድርሻ ለመፈጸም እግዚአብሔር ቃል የገባው ያለ ምንም ቅድመ ሁኔታ ነበር። ለምሳሌ ዓለምን ሁሉ በማያዳርስ ጎርፍ ከእንግዲህ ምድርን እንደማያጠፋ እግዚአብሔር ቃል ከሰው ልጅ ጋር ኪዳን ያደረገው ሰው ማሟላት የነበረበት ምንም ቅድመ ሁኔታ ሳይኖር ነው።
* በሌሎች ኪዳኖች የእርሱን ድርሻ እንደሚፈጽም እግዚአብሔር ቃል የገባው ሰዎች ከታዘዙትና የኪዳኑን የእነርሱን ድርሻ ከፈጸሙ ብቻ ነበር።

### ኪዳን

ኪዳን አንዱ ወይም ሁለቱም የሚፈጽሙት በሁለት ወገኖች መካከል የሚደረግ መደበኛ አሳሪ ስምምነት ነው።

* ስምምነቱ በሁለት ግለ ሰቦች፣ ሕዝቦች፣ ወይም በእግዚአብሔርና በሕዝብ መካከል ሊደረግ
* ሰዎች እርስ በርስ ኪዳን ካደረጉ አንድ ነገር ለማድረግ ቃል ይገባሉ፤ ያንንም ማድረግ አለባቸው።
* በሰዎች መካከል ለሚደረግ ኪዳን ምሳሌ የሚሆኑን የጋብቻ ኪዳን፣ የሥራ ስምምነትና በአገሮች መካከል የሚደረጉ ውሎች ናቸው ።
* ከመጽሐፍ ቅዱስ እንደምንመለከተው እግዚአብሔር ከሕዝቡ ጋር በርካታ ኪዳኖች አድርጎ ነበር።
* በአንዳንድ ኪዳኖች ውስጥ የእርሱን ድርሻ ለመፈጸም እግዚአብሔር ቃል የገባው ያለ ምንም ቅድመ ሁኔታ ነበር። ለምሳሌ ዓለምን ሁሉ በማያዳርስ ጎርፍ ከእንግዲህ ምድርን እንደማያጠፋ እግዚአብሔር ቃል ከሰው ልጅ ጋር ኪዳን ያደረገው ሰው ማሟላት የነበረበት ምንም ቅድመ ሁኔታ ሳይኖር ነው።
* በሌሎች ኪዳኖች የእርሱን ድርሻ እንደሚፈጽም እግዚአብሔር ቃል የገባው ሰዎች ከታዘዙትና የኪዳኑን የእነርሱን ድርሻ ከፈጸሙ ብቻ ነበር።

### ኪዳን

ኪዳን አንዱ ወይም ሁለቱም የሚፈጽሙት በሁለት ወገኖች መካከል የሚደረግ መደበኛ አሳሪ ስምምነት ነው።

* ስምምነቱ በሁለት ግለ ሰቦች፣ ሕዝቦች፣ ወይም በእግዚአብሔርና በሕዝብ መካከል ሊደረግ
* ሰዎች እርስ በርስ ኪዳን ካደረጉ አንድ ነገር ለማድረግ ቃል ይገባሉ፤ ያንንም ማድረግ አለባቸው።
* በሰዎች መካከል ለሚደረግ ኪዳን ምሳሌ የሚሆኑን የጋብቻ ኪዳን፣ የሥራ ስምምነትና በአገሮች መካከል የሚደረጉ ውሎች ናቸው ።
* ከመጽሐፍ ቅዱስ እንደምንመለከተው እግዚአብሔር ከሕዝቡ ጋር በርካታ ኪዳኖች አድርጎ ነበር።
* በአንዳንድ ኪዳኖች ውስጥ የእርሱን ድርሻ ለመፈጸም እግዚአብሔር ቃል የገባው ያለ ምንም ቅድመ ሁኔታ ነበር። ለምሳሌ ዓለምን ሁሉ በማያዳርስ ጎርፍ ከእንግዲህ ምድርን እንደማያጠፋ እግዚአብሔር ቃል ከሰው ልጅ ጋር ኪዳን ያደረገው ሰው ማሟላት የነበረበት ምንም ቅድመ ሁኔታ ሳይኖር ነው።
* በሌሎች ኪዳኖች የእርሱን ድርሻ እንደሚፈጽም እግዚአብሔር ቃል የገባው ሰዎች ከታዘዙትና የኪዳኑን የእነርሱን ድርሻ ከፈጸሙ ብቻ ነበር።

### ኪዳን

ኪዳን አንዱ ወይም ሁለቱም የሚፈጽሙት በሁለት ወገኖች መካከል የሚደረግ መደበኛ አሳሪ ስምምነት ነው።

* ስምምነቱ በሁለት ግለ ሰቦች፣ ሕዝቦች፣ ወይም በእግዚአብሔርና በሕዝብ መካከል ሊደረግ
* ሰዎች እርስ በርስ ኪዳን ካደረጉ አንድ ነገር ለማድረግ ቃል ይገባሉ፤ ያንንም ማድረግ አለባቸው።
* በሰዎች መካከል ለሚደረግ ኪዳን ምሳሌ የሚሆኑን የጋብቻ ኪዳን፣ የሥራ ስምምነትና በአገሮች መካከል የሚደረጉ ውሎች ናቸው ።
* ከመጽሐፍ ቅዱስ እንደምንመለከተው እግዚአብሔር ከሕዝቡ ጋር በርካታ ኪዳኖች አድርጎ ነበር።
* በአንዳንድ ኪዳኖች ውስጥ የእርሱን ድርሻ ለመፈጸም እግዚአብሔር ቃል የገባው ያለ ምንም ቅድመ ሁኔታ ነበር። ለምሳሌ ዓለምን ሁሉ በማያዳርስ ጎርፍ ከእንግዲህ ምድርን እንደማያጠፋ እግዚአብሔር ቃል ከሰው ልጅ ጋር ኪዳን ያደረገው ሰው ማሟላት የነበረበት ምንም ቅድመ ሁኔታ ሳይኖር ነው።
* በሌሎች ኪዳኖች የእርሱን ድርሻ እንደሚፈጽም እግዚአብሔር ቃል የገባው ሰዎች ከታዘዙትና የኪዳኑን የእነርሱን ድርሻ ከፈጸሙ ብቻ ነበር።

### ኪዳን

ኪዳን አንዱ ወይም ሁለቱም የሚፈጽሙት በሁለት ወገኖች መካከል የሚደረግ መደበኛ አሳሪ ስምምነት ነው።

* ስምምነቱ በሁለት ግለ ሰቦች፣ ሕዝቦች፣ ወይም በእግዚአብሔርና በሕዝብ መካከል ሊደረግ
* ሰዎች እርስ በርስ ኪዳን ካደረጉ አንድ ነገር ለማድረግ ቃል ይገባሉ፤ ያንንም ማድረግ አለባቸው።
* በሰዎች መካከል ለሚደረግ ኪዳን ምሳሌ የሚሆኑን የጋብቻ ኪዳን፣ የሥራ ስምምነትና በአገሮች መካከል የሚደረጉ ውሎች ናቸው ።
* ከመጽሐፍ ቅዱስ እንደምንመለከተው እግዚአብሔር ከሕዝቡ ጋር በርካታ ኪዳኖች አድርጎ ነበር።
* በአንዳንድ ኪዳኖች ውስጥ የእርሱን ድርሻ ለመፈጸም እግዚአብሔር ቃል የገባው ያለ ምንም ቅድመ ሁኔታ ነበር። ለምሳሌ ዓለምን ሁሉ በማያዳርስ ጎርፍ ከእንግዲህ ምድርን እንደማያጠፋ እግዚአብሔር ቃል ከሰው ልጅ ጋር ኪዳን ያደረገው ሰው ማሟላት የነበረበት ምንም ቅድመ ሁኔታ ሳይኖር ነው።
* በሌሎች ኪዳኖች የእርሱን ድርሻ እንደሚፈጽም እግዚአብሔር ቃል የገባው ሰዎች ከታዘዙትና የኪዳኑን የእነርሱን ድርሻ ከፈጸሙ ብቻ ነበር።

### ኪዳን

ኪዳን አንዱ ወይም ሁለቱም የሚፈጽሙት በሁለት ወገኖች መካከል የሚደረግ መደበኛ አሳሪ ስምምነት ነው።

* ስምምነቱ በሁለት ግለ ሰቦች፣ ሕዝቦች፣ ወይም በእግዚአብሔርና በሕዝብ መካከል ሊደረግ
* ሰዎች እርስ በርስ ኪዳን ካደረጉ አንድ ነገር ለማድረግ ቃል ይገባሉ፤ ያንንም ማድረግ አለባቸው።
* በሰዎች መካከል ለሚደረግ ኪዳን ምሳሌ የሚሆኑን የጋብቻ ኪዳን፣ የሥራ ስምምነትና በአገሮች መካከል የሚደረጉ ውሎች ናቸው ።
* ከመጽሐፍ ቅዱስ እንደምንመለከተው እግዚአብሔር ከሕዝቡ ጋር በርካታ ኪዳኖች አድርጎ ነበር።
* በአንዳንድ ኪዳኖች ውስጥ የእርሱን ድርሻ ለመፈጸም እግዚአብሔር ቃል የገባው ያለ ምንም ቅድመ ሁኔታ ነበር። ለምሳሌ ዓለምን ሁሉ በማያዳርስ ጎርፍ ከእንግዲህ ምድርን እንደማያጠፋ እግዚአብሔር ቃል ከሰው ልጅ ጋር ኪዳን ያደረገው ሰው ማሟላት የነበረበት ምንም ቅድመ ሁኔታ ሳይኖር ነው።
* በሌሎች ኪዳኖች የእርሱን ድርሻ እንደሚፈጽም እግዚአብሔር ቃል የገባው ሰዎች ከታዘዙትና የኪዳኑን የእነርሱን ድርሻ ከፈጸሙ ብቻ ነበር።

### ኪዳን

ኪዳን አንዱ ወይም ሁለቱም የሚፈጽሙት በሁለት ወገኖች መካከል የሚደረግ መደበኛ አሳሪ ስምምነት ነው።

* ስምምነቱ በሁለት ግለ ሰቦች፣ ሕዝቦች፣ ወይም በእግዚአብሔርና በሕዝብ መካከል ሊደረግ
* ሰዎች እርስ በርስ ኪዳን ካደረጉ አንድ ነገር ለማድረግ ቃል ይገባሉ፤ ያንንም ማድረግ አለባቸው።
* በሰዎች መካከል ለሚደረግ ኪዳን ምሳሌ የሚሆኑን የጋብቻ ኪዳን፣ የሥራ ስምምነትና በአገሮች መካከል የሚደረጉ ውሎች ናቸው ።
* ከመጽሐፍ ቅዱስ እንደምንመለከተው እግዚአብሔር ከሕዝቡ ጋር በርካታ ኪዳኖች አድርጎ ነበር።
* በአንዳንድ ኪዳኖች ውስጥ የእርሱን ድርሻ ለመፈጸም እግዚአብሔር ቃል የገባው ያለ ምንም ቅድመ ሁኔታ ነበር። ለምሳሌ ዓለምን ሁሉ በማያዳርስ ጎርፍ ከእንግዲህ ምድርን እንደማያጠፋ እግዚአብሔር ቃል ከሰው ልጅ ጋር ኪዳን ያደረገው ሰው ማሟላት የነበረበት ምንም ቅድመ ሁኔታ ሳይኖር ነው።
* በሌሎች ኪዳኖች የእርሱን ድርሻ እንደሚፈጽም እግዚአብሔር ቃል የገባው ሰዎች ከታዘዙትና የኪዳኑን የእነርሱን ድርሻ ከፈጸሙ ብቻ ነበር።

### ኪዳን

ኪዳን አንዱ ወይም ሁለቱም የሚፈጽሙት በሁለት ወገኖች መካከል የሚደረግ መደበኛ አሳሪ ስምምነት ነው።

* ስምምነቱ በሁለት ግለ ሰቦች፣ ሕዝቦች፣ ወይም በእግዚአብሔርና በሕዝብ መካከል ሊደረግ
* ሰዎች እርስ በርስ ኪዳን ካደረጉ አንድ ነገር ለማድረግ ቃል ይገባሉ፤ ያንንም ማድረግ አለባቸው።
* በሰዎች መካከል ለሚደረግ ኪዳን ምሳሌ የሚሆኑን የጋብቻ ኪዳን፣ የሥራ ስምምነትና በአገሮች መካከል የሚደረጉ ውሎች ናቸው ።
* ከመጽሐፍ ቅዱስ እንደምንመለከተው እግዚአብሔር ከሕዝቡ ጋር በርካታ ኪዳኖች አድርጎ ነበር።
* በአንዳንድ ኪዳኖች ውስጥ የእርሱን ድርሻ ለመፈጸም እግዚአብሔር ቃል የገባው ያለ ምንም ቅድመ ሁኔታ ነበር። ለምሳሌ ዓለምን ሁሉ በማያዳርስ ጎርፍ ከእንግዲህ ምድርን እንደማያጠፋ እግዚአብሔር ቃል ከሰው ልጅ ጋር ኪዳን ያደረገው ሰው ማሟላት የነበረበት ምንም ቅድመ ሁኔታ ሳይኖር ነው።
* በሌሎች ኪዳኖች የእርሱን ድርሻ እንደሚፈጽም እግዚአብሔር ቃል የገባው ሰዎች ከታዘዙትና የኪዳኑን የእነርሱን ድርሻ ከፈጸሙ ብቻ ነበር።

### ካም

ካም ብሉይ ኪዳን ውስጥ ከተጠቀሱት ሦስቱ የኖኅ ልጆች ሁለተኛው ነው።

* ምድርን ሁሉ አዳርሶ በነበረው ታላቅ ጎርፍ ጊዜ፣ ካምና ወንድሞቹ ከሚስቶቻቸው ጋር ከኖኅ ጋር መርከቡ ውስጥ ነበሩ።
* ከጎርፉ በኋላ ካም አባቱ ኖኅን እንደሚገባ ያላከበረበት ጊዜ ነበር። ከዚህም የተነሣ ኖኅ የካምን ልጅ ከነዓንንና ዘሮቹን ሁሉ ረገመ፤ እነዚህ የከነዓን ዘሮች የኋላ ኋላ ከነዓናውያን በመባል የታወቁት ናቸው።

### ካም

ካም ብሉይ ኪዳን ውስጥ ከተጠቀሱት ሦስቱ የኖኅ ልጆች ሁለተኛው ነው።

* ምድርን ሁሉ አዳርሶ በነበረው ታላቅ ጎርፍ ጊዜ፣ ካምና ወንድሞቹ ከሚስቶቻቸው ጋር ከኖኅ ጋር መርከቡ ውስጥ ነበሩ።
* ከጎርፉ በኋላ ካም አባቱ ኖኅን እንደሚገባ ያላከበረበት ጊዜ ነበር። ከዚህም የተነሣ ኖኅ የካምን ልጅ ከነዓንንና ዘሮቹን ሁሉ ረገመ፤ እነዚህ የከነዓን ዘሮች የኋላ ኋላ ከነዓናውያን በመባል የታወቁት ናቸው።

### ካም

ካም ብሉይ ኪዳን ውስጥ ከተጠቀሱት ሦስቱ የኖኅ ልጆች ሁለተኛው ነው።

* ምድርን ሁሉ አዳርሶ በነበረው ታላቅ ጎርፍ ጊዜ፣ ካምና ወንድሞቹ ከሚስቶቻቸው ጋር ከኖኅ ጋር መርከቡ ውስጥ ነበሩ።
* ከጎርፉ በኋላ ካም አባቱ ኖኅን እንደሚገባ ያላከበረበት ጊዜ ነበር። ከዚህም የተነሣ ኖኅ የካምን ልጅ ከነዓንንና ዘሮቹን ሁሉ ረገመ፤ እነዚህ የከነዓን ዘሮች የኋላ ኋላ ከነዓናውያን በመባል የታወቁት ናቸው።

### ካም

ካም ብሉይ ኪዳን ውስጥ ከተጠቀሱት ሦስቱ የኖኅ ልጆች ሁለተኛው ነው።

* ምድርን ሁሉ አዳርሶ በነበረው ታላቅ ጎርፍ ጊዜ፣ ካምና ወንድሞቹ ከሚስቶቻቸው ጋር ከኖኅ ጋር መርከቡ ውስጥ ነበሩ።
* ከጎርፉ በኋላ ካም አባቱ ኖኅን እንደሚገባ ያላከበረበት ጊዜ ነበር። ከዚህም የተነሣ ኖኅ የካምን ልጅ ከነዓንንና ዘሮቹን ሁሉ ረገመ፤ እነዚህ የከነዓን ዘሮች የኋላ ኋላ ከነዓናውያን በመባል የታወቁት ናቸው።

### ካም

ካም ብሉይ ኪዳን ውስጥ ከተጠቀሱት ሦስቱ የኖኅ ልጆች ሁለተኛው ነው።

* ምድርን ሁሉ አዳርሶ በነበረው ታላቅ ጎርፍ ጊዜ፣ ካምና ወንድሞቹ ከሚስቶቻቸው ጋር ከኖኅ ጋር መርከቡ ውስጥ ነበሩ።
* ከጎርፉ በኋላ ካም አባቱ ኖኅን እንደሚገባ ያላከበረበት ጊዜ ነበር። ከዚህም የተነሣ ኖኅ የካምን ልጅ ከነዓንንና ዘሮቹን ሁሉ ረገመ፤ እነዚህ የከነዓን ዘሮች የኋላ ኋላ ከነዓናውያን በመባል የታወቁት ናቸው።

### ካም

ካም ብሉይ ኪዳን ውስጥ ከተጠቀሱት ሦስቱ የኖኅ ልጆች ሁለተኛው ነው።

* ምድርን ሁሉ አዳርሶ በነበረው ታላቅ ጎርፍ ጊዜ፣ ካምና ወንድሞቹ ከሚስቶቻቸው ጋር ከኖኅ ጋር መርከቡ ውስጥ ነበሩ።
* ከጎርፉ በኋላ ካም አባቱ ኖኅን እንደሚገባ ያላከበረበት ጊዜ ነበር። ከዚህም የተነሣ ኖኅ የካምን ልጅ ከነዓንንና ዘሮቹን ሁሉ ረገመ፤ እነዚህ የከነዓን ዘሮች የኋላ ኋላ ከነዓናውያን በመባል የታወቁት ናቸው።

### ካም

ካም ብሉይ ኪዳን ውስጥ ከተጠቀሱት ሦስቱ የኖኅ ልጆች ሁለተኛው ነው።

* ምድርን ሁሉ አዳርሶ በነበረው ታላቅ ጎርፍ ጊዜ፣ ካምና ወንድሞቹ ከሚስቶቻቸው ጋር ከኖኅ ጋር መርከቡ ውስጥ ነበሩ።
* ከጎርፉ በኋላ ካም አባቱ ኖኅን እንደሚገባ ያላከበረበት ጊዜ ነበር። ከዚህም የተነሣ ኖኅ የካምን ልጅ ከነዓንንና ዘሮቹን ሁሉ ረገመ፤ እነዚህ የከነዓን ዘሮች የኋላ ኋላ ከነዓናውያን በመባል የታወቁት ናቸው።

### ካም

ካም ብሉይ ኪዳን ውስጥ ከተጠቀሱት ሦስቱ የኖኅ ልጆች ሁለተኛው ነው።

* ምድርን ሁሉ አዳርሶ በነበረው ታላቅ ጎርፍ ጊዜ፣ ካምና ወንድሞቹ ከሚስቶቻቸው ጋር ከኖኅ ጋር መርከቡ ውስጥ ነበሩ።
* ከጎርፉ በኋላ ካም አባቱ ኖኅን እንደሚገባ ያላከበረበት ጊዜ ነበር። ከዚህም የተነሣ ኖኅ የካምን ልጅ ከነዓንንና ዘሮቹን ሁሉ ረገመ፤ እነዚህ የከነዓን ዘሮች የኋላ ኋላ ከነዓናውያን በመባል የታወቁት ናቸው።

### ካም

ካም ብሉይ ኪዳን ውስጥ ከተጠቀሱት ሦስቱ የኖኅ ልጆች ሁለተኛው ነው።

* ምድርን ሁሉ አዳርሶ በነበረው ታላቅ ጎርፍ ጊዜ፣ ካምና ወንድሞቹ ከሚስቶቻቸው ጋር ከኖኅ ጋር መርከቡ ውስጥ ነበሩ።
* ከጎርፉ በኋላ ካም አባቱ ኖኅን እንደሚገባ ያላከበረበት ጊዜ ነበር። ከዚህም የተነሣ ኖኅ የካምን ልጅ ከነዓንንና ዘሮቹን ሁሉ ረገመ፤ እነዚህ የከነዓን ዘሮች የኋላ ኋላ ከነዓናውያን በመባል የታወቁት ናቸው።

### ካም

ካም ብሉይ ኪዳን ውስጥ ከተጠቀሱት ሦስቱ የኖኅ ልጆች ሁለተኛው ነው።

* ምድርን ሁሉ አዳርሶ በነበረው ታላቅ ጎርፍ ጊዜ፣ ካምና ወንድሞቹ ከሚስቶቻቸው ጋር ከኖኅ ጋር መርከቡ ውስጥ ነበሩ።
* ከጎርፉ በኋላ ካም አባቱ ኖኅን እንደሚገባ ያላከበረበት ጊዜ ነበር። ከዚህም የተነሣ ኖኅ የካምን ልጅ ከነዓንንና ዘሮቹን ሁሉ ረገመ፤ እነዚህ የከነዓን ዘሮች የኋላ ኋላ ከነዓናውያን በመባል የታወቁት ናቸው።

### ካም

ካም ብሉይ ኪዳን ውስጥ ከተጠቀሱት ሦስቱ የኖኅ ልጆች ሁለተኛው ነው።

* ምድርን ሁሉ አዳርሶ በነበረው ታላቅ ጎርፍ ጊዜ፣ ካምና ወንድሞቹ ከሚስቶቻቸው ጋር ከኖኅ ጋር መርከቡ ውስጥ ነበሩ።
* ከጎርፉ በኋላ ካም አባቱ ኖኅን እንደሚገባ ያላከበረበት ጊዜ ነበር። ከዚህም የተነሣ ኖኅ የካምን ልጅ ከነዓንንና ዘሮቹን ሁሉ ረገመ፤ እነዚህ የከነዓን ዘሮች የኋላ ኋላ ከነዓናውያን በመባል የታወቁት ናቸው።

### ካም

ካም ብሉይ ኪዳን ውስጥ ከተጠቀሱት ሦስቱ የኖኅ ልጆች ሁለተኛው ነው።

* ምድርን ሁሉ አዳርሶ በነበረው ታላቅ ጎርፍ ጊዜ፣ ካምና ወንድሞቹ ከሚስቶቻቸው ጋር ከኖኅ ጋር መርከቡ ውስጥ ነበሩ።
* ከጎርፉ በኋላ ካም አባቱ ኖኅን እንደሚገባ ያላከበረበት ጊዜ ነበር። ከዚህም የተነሣ ኖኅ የካምን ልጅ ከነዓንንና ዘሮቹን ሁሉ ረገመ፤ እነዚህ የከነዓን ዘሮች የኋላ ኋላ ከነዓናውያን በመባል የታወቁት ናቸው።

### ካም

ካም ብሉይ ኪዳን ውስጥ ከተጠቀሱት ሦስቱ የኖኅ ልጆች ሁለተኛው ነው።

* ምድርን ሁሉ አዳርሶ በነበረው ታላቅ ጎርፍ ጊዜ፣ ካምና ወንድሞቹ ከሚስቶቻቸው ጋር ከኖኅ ጋር መርከቡ ውስጥ ነበሩ።
* ከጎርፉ በኋላ ካም አባቱ ኖኅን እንደሚገባ ያላከበረበት ጊዜ ነበር። ከዚህም የተነሣ ኖኅ የካምን ልጅ ከነዓንንና ዘሮቹን ሁሉ ረገመ፤ እነዚህ የከነዓን ዘሮች የኋላ ኋላ ከነዓናውያን በመባል የታወቁት ናቸው።

### ካም

ካም ብሉይ ኪዳን ውስጥ ከተጠቀሱት ሦስቱ የኖኅ ልጆች ሁለተኛው ነው።

* ምድርን ሁሉ አዳርሶ በነበረው ታላቅ ጎርፍ ጊዜ፣ ካምና ወንድሞቹ ከሚስቶቻቸው ጋር ከኖኅ ጋር መርከቡ ውስጥ ነበሩ።
* ከጎርፉ በኋላ ካም አባቱ ኖኅን እንደሚገባ ያላከበረበት ጊዜ ነበር። ከዚህም የተነሣ ኖኅ የካምን ልጅ ከነዓንንና ዘሮቹን ሁሉ ረገመ፤ እነዚህ የከነዓን ዘሮች የኋላ ኋላ ከነዓናውያን በመባል የታወቁት ናቸው።

### ካም

ካም ብሉይ ኪዳን ውስጥ ከተጠቀሱት ሦስቱ የኖኅ ልጆች ሁለተኛው ነው።

* ምድርን ሁሉ አዳርሶ በነበረው ታላቅ ጎርፍ ጊዜ፣ ካምና ወንድሞቹ ከሚስቶቻቸው ጋር ከኖኅ ጋር መርከቡ ውስጥ ነበሩ።
* ከጎርፉ በኋላ ካም አባቱ ኖኅን እንደሚገባ ያላከበረበት ጊዜ ነበር። ከዚህም የተነሣ ኖኅ የካምን ልጅ ከነዓንንና ዘሮቹን ሁሉ ረገመ፤ እነዚህ የከነዓን ዘሮች የኋላ ኋላ ከነዓናውያን በመባል የታወቁት ናቸው።

### ካም

ካም ብሉይ ኪዳን ውስጥ ከተጠቀሱት ሦስቱ የኖኅ ልጆች ሁለተኛው ነው።

* ምድርን ሁሉ አዳርሶ በነበረው ታላቅ ጎርፍ ጊዜ፣ ካምና ወንድሞቹ ከሚስቶቻቸው ጋር ከኖኅ ጋር መርከቡ ውስጥ ነበሩ።
* ከጎርፉ በኋላ ካም አባቱ ኖኅን እንደሚገባ ያላከበረበት ጊዜ ነበር። ከዚህም የተነሣ ኖኅ የካምን ልጅ ከነዓንንና ዘሮቹን ሁሉ ረገመ፤ እነዚህ የከነዓን ዘሮች የኋላ ኋላ ከነዓናውያን በመባል የታወቁት ናቸው።

### ካም

ካም ብሉይ ኪዳን ውስጥ ከተጠቀሱት ሦስቱ የኖኅ ልጆች ሁለተኛው ነው።

* ምድርን ሁሉ አዳርሶ በነበረው ታላቅ ጎርፍ ጊዜ፣ ካምና ወንድሞቹ ከሚስቶቻቸው ጋር ከኖኅ ጋር መርከቡ ውስጥ ነበሩ።
* ከጎርፉ በኋላ ካም አባቱ ኖኅን እንደሚገባ ያላከበረበት ጊዜ ነበር። ከዚህም የተነሣ ኖኅ የካምን ልጅ ከነዓንንና ዘሮቹን ሁሉ ረገመ፤ እነዚህ የከነዓን ዘሮች የኋላ ኋላ ከነዓናውያን በመባል የታወቁት ናቸው።

### ካም

ካም ብሉይ ኪዳን ውስጥ ከተጠቀሱት ሦስቱ የኖኅ ልጆች ሁለተኛው ነው።

* ምድርን ሁሉ አዳርሶ በነበረው ታላቅ ጎርፍ ጊዜ፣ ካምና ወንድሞቹ ከሚስቶቻቸው ጋር ከኖኅ ጋር መርከቡ ውስጥ ነበሩ።
* ከጎርፉ በኋላ ካም አባቱ ኖኅን እንደሚገባ ያላከበረበት ጊዜ ነበር። ከዚህም የተነሣ ኖኅ የካምን ልጅ ከነዓንንና ዘሮቹን ሁሉ ረገመ፤ እነዚህ የከነዓን ዘሮች የኋላ ኋላ ከነዓናውያን በመባል የታወቁት ናቸው።

### ካም

ካም ብሉይ ኪዳን ውስጥ ከተጠቀሱት ሦስቱ የኖኅ ልጆች ሁለተኛው ነው።

* ምድርን ሁሉ አዳርሶ በነበረው ታላቅ ጎርፍ ጊዜ፣ ካምና ወንድሞቹ ከሚስቶቻቸው ጋር ከኖኅ ጋር መርከቡ ውስጥ ነበሩ።
* ከጎርፉ በኋላ ካም አባቱ ኖኅን እንደሚገባ ያላከበረበት ጊዜ ነበር። ከዚህም የተነሣ ኖኅ የካምን ልጅ ከነዓንንና ዘሮቹን ሁሉ ረገመ፤ እነዚህ የከነዓን ዘሮች የኋላ ኋላ ከነዓናውያን በመባል የታወቁት ናቸው።

### ካም

ካም ብሉይ ኪዳን ውስጥ ከተጠቀሱት ሦስቱ የኖኅ ልጆች ሁለተኛው ነው።

* ምድርን ሁሉ አዳርሶ በነበረው ታላቅ ጎርፍ ጊዜ፣ ካምና ወንድሞቹ ከሚስቶቻቸው ጋር ከኖኅ ጋር መርከቡ ውስጥ ነበሩ።
* ከጎርፉ በኋላ ካም አባቱ ኖኅን እንደሚገባ ያላከበረበት ጊዜ ነበር። ከዚህም የተነሣ ኖኅ የካምን ልጅ ከነዓንንና ዘሮቹን ሁሉ ረገመ፤ እነዚህ የከነዓን ዘሮች የኋላ ኋላ ከነዓናውያን በመባል የታወቁት ናቸው።

### ካም

ካም ብሉይ ኪዳን ውስጥ ከተጠቀሱት ሦስቱ የኖኅ ልጆች ሁለተኛው ነው።

* ምድርን ሁሉ አዳርሶ በነበረው ታላቅ ጎርፍ ጊዜ፣ ካምና ወንድሞቹ ከሚስቶቻቸው ጋር ከኖኅ ጋር መርከቡ ውስጥ ነበሩ።
* ከጎርፉ በኋላ ካም አባቱ ኖኅን እንደሚገባ ያላከበረበት ጊዜ ነበር። ከዚህም የተነሣ ኖኅ የካምን ልጅ ከነዓንንና ዘሮቹን ሁሉ ረገመ፤ እነዚህ የከነዓን ዘሮች የኋላ ኋላ ከነዓናውያን በመባል የታወቁት ናቸው።

### ካም

ካም ብሉይ ኪዳን ውስጥ ከተጠቀሱት ሦስቱ የኖኅ ልጆች ሁለተኛው ነው።

* ምድርን ሁሉ አዳርሶ በነበረው ታላቅ ጎርፍ ጊዜ፣ ካምና ወንድሞቹ ከሚስቶቻቸው ጋር ከኖኅ ጋር መርከቡ ውስጥ ነበሩ።
* ከጎርፉ በኋላ ካም አባቱ ኖኅን እንደሚገባ ያላከበረበት ጊዜ ነበር። ከዚህም የተነሣ ኖኅ የካምን ልጅ ከነዓንንና ዘሮቹን ሁሉ ረገመ፤ እነዚህ የከነዓን ዘሮች የኋላ ኋላ ከነዓናውያን በመባል የታወቁት ናቸው።

### ካም

ካም ብሉይ ኪዳን ውስጥ ከተጠቀሱት ሦስቱ የኖኅ ልጆች ሁለተኛው ነው።

* ምድርን ሁሉ አዳርሶ በነበረው ታላቅ ጎርፍ ጊዜ፣ ካምና ወንድሞቹ ከሚስቶቻቸው ጋር ከኖኅ ጋር መርከቡ ውስጥ ነበሩ።
* ከጎርፉ በኋላ ካም አባቱ ኖኅን እንደሚገባ ያላከበረበት ጊዜ ነበር። ከዚህም የተነሣ ኖኅ የካምን ልጅ ከነዓንንና ዘሮቹን ሁሉ ረገመ፤ እነዚህ የከነዓን ዘሮች የኋላ ኋላ ከነዓናውያን በመባል የታወቁት ናቸው።

### ካባ

ካባ ወንዶችም ሆነ ሴቶች የሚለብሱት እጅጌ ረጃጅም ከውጭ የሚደረብ ልብስ ነው። ከኮት ጋር ይመሳሰላል።

* ካባ ከፊት ለፊቱ ክፍት ሲሆን፣ በመታጠቂያ ወይም በቀበቶ ታስሮ ይገጠማል።
* ቁመታቸው ረጅም ወይም አጭር ሊሆን ይችላል።
* ሐምራዊ ካባ የንጉሣዊነት፣ የሀብትና የታዋቂነት መገለጫ እንዲሆን የሚለብሱት ንጉሦች ነበር።

### ካባ

ካባ ወንዶችም ሆነ ሴቶች የሚለብሱት እጅጌ ረጃጅም ከውጭ የሚደረብ ልብስ ነው። ከኮት ጋር ይመሳሰላል።

* ካባ ከፊት ለፊቱ ክፍት ሲሆን፣ በመታጠቂያ ወይም በቀበቶ ታስሮ ይገጠማል።
* ቁመታቸው ረጅም ወይም አጭር ሊሆን ይችላል።
* ሐምራዊ ካባ የንጉሣዊነት፣ የሀብትና የታዋቂነት መገለጫ እንዲሆን የሚለብሱት ንጉሦች ነበር።

### ካባ

ካባ ወንዶችም ሆነ ሴቶች የሚለብሱት እጅጌ ረጃጅም ከውጭ የሚደረብ ልብስ ነው። ከኮት ጋር ይመሳሰላል።

* ካባ ከፊት ለፊቱ ክፍት ሲሆን፣ በመታጠቂያ ወይም በቀበቶ ታስሮ ይገጠማል።
* ቁመታቸው ረጅም ወይም አጭር ሊሆን ይችላል።
* ሐምራዊ ካባ የንጉሣዊነት፣ የሀብትና የታዋቂነት መገለጫ እንዲሆን የሚለብሱት ንጉሦች ነበር።

### ካባ

ካባ ወንዶችም ሆነ ሴቶች የሚለብሱት እጅጌ ረጃጅም ከውጭ የሚደረብ ልብስ ነው። ከኮት ጋር ይመሳሰላል።

* ካባ ከፊት ለፊቱ ክፍት ሲሆን፣ በመታጠቂያ ወይም በቀበቶ ታስሮ ይገጠማል።
* ቁመታቸው ረጅም ወይም አጭር ሊሆን ይችላል።
* ሐምራዊ ካባ የንጉሣዊነት፣ የሀብትና የታዋቂነት መገለጫ እንዲሆን የሚለብሱት ንጉሦች ነበር።

### ካባ

ካባ ወንዶችም ሆነ ሴቶች የሚለብሱት እጅጌ ረጃጅም ከውጭ የሚደረብ ልብስ ነው። ከኮት ጋር ይመሳሰላል።

* ካባ ከፊት ለፊቱ ክፍት ሲሆን፣ በመታጠቂያ ወይም በቀበቶ ታስሮ ይገጠማል።
* ቁመታቸው ረጅም ወይም አጭር ሊሆን ይችላል።
* ሐምራዊ ካባ የንጉሣዊነት፣ የሀብትና የታዋቂነት መገለጫ እንዲሆን የሚለብሱት ንጉሦች ነበር።

### ካባ

ካባ ወንዶችም ሆነ ሴቶች የሚለብሱት እጅጌ ረጃጅም ከውጭ የሚደረብ ልብስ ነው። ከኮት ጋር ይመሳሰላል።

* ካባ ከፊት ለፊቱ ክፍት ሲሆን፣ በመታጠቂያ ወይም በቀበቶ ታስሮ ይገጠማል።
* ቁመታቸው ረጅም ወይም አጭር ሊሆን ይችላል።
* ሐምራዊ ካባ የንጉሣዊነት፣ የሀብትና የታዋቂነት መገለጫ እንዲሆን የሚለብሱት ንጉሦች ነበር።

### ካባ

ካባ ወንዶችም ሆነ ሴቶች የሚለብሱት እጅጌ ረጃጅም ከውጭ የሚደረብ ልብስ ነው። ከኮት ጋር ይመሳሰላል።

* ካባ ከፊት ለፊቱ ክፍት ሲሆን፣ በመታጠቂያ ወይም በቀበቶ ታስሮ ይገጠማል።
* ቁመታቸው ረጅም ወይም አጭር ሊሆን ይችላል።
* ሐምራዊ ካባ የንጉሣዊነት፣ የሀብትና የታዋቂነት መገለጫ እንዲሆን የሚለብሱት ንጉሦች ነበር።

### ክርስቲያን

ኢየሱስ ወደ ሰማይ ከሄደ ጥቂት ጊዜ በኋላ ስዎች “ክርስቲያን” የሚለውን ስም አወጡ፤ ክርስቲያን የክርቶስ ተከታይ ማለት ነው።

* የኢየሱስ ተከታዮች ለመጀመሪያ ጊዜ፣ “ክርስቲያኖች” የተባሉት በአንጾኪያ ከተማ ነበር።
* ክርስቲያን ኢየሱስ የእግዚአብሔር ልጅ መሆኑን የሚያምንና ከኃጢአት እንደሚያድነው በእርሱ የሚተማመን ሰው ነው።
* በዘመናችን በእውነት የኢየሱስ ተከታይ ባይሆን እንኳ በክርስቲያን ሃይማኖት ውስጥ ያለ ማንኛውም ሰው ክርስቲያን ተብሎ ይጠራል። መጽሐፍ ቅዱስ፣ “ክርስቲያን” የሚለው እንዲህ ዓይነቱን አይደለም።
* መጽሐፍ ቅዱስ፣ “ክርስቲያን” ሲል ሁሌም የሚያመለክተው በእውነት በኢየሱስ የሚያምን ሰውን በመሆኑ፣ ክርስቲያን፣ “አማኝ” በመባልም ይታወቃል።

### ክርስቲያን

ኢየሱስ ወደ ሰማይ ከሄደ ጥቂት ጊዜ በኋላ ስዎች “ክርስቲያን” የሚለውን ስም አወጡ፤ ክርስቲያን የክርቶስ ተከታይ ማለት ነው።

* የኢየሱስ ተከታዮች ለመጀመሪያ ጊዜ፣ “ክርስቲያኖች” የተባሉት በአንጾኪያ ከተማ ነበር።
* ክርስቲያን ኢየሱስ የእግዚአብሔር ልጅ መሆኑን የሚያምንና ከኃጢአት እንደሚያድነው በእርሱ የሚተማመን ሰው ነው።
* በዘመናችን በእውነት የኢየሱስ ተከታይ ባይሆን እንኳ በክርስቲያን ሃይማኖት ውስጥ ያለ ማንኛውም ሰው ክርስቲያን ተብሎ ይጠራል። መጽሐፍ ቅዱስ፣ “ክርስቲያን” የሚለው እንዲህ ዓይነቱን አይደለም።
* መጽሐፍ ቅዱስ፣ “ክርስቲያን” ሲል ሁሌም የሚያመለክተው በእውነት በኢየሱስ የሚያምን ሰውን በመሆኑ፣ ክርስቲያን፣ “አማኝ” በመባልም ይታወቃል።

### ክርስቲያን

ኢየሱስ ወደ ሰማይ ከሄደ ጥቂት ጊዜ በኋላ ስዎች “ክርስቲያን” የሚለውን ስም አወጡ፤ ክርስቲያን የክርቶስ ተከታይ ማለት ነው።

* የኢየሱስ ተከታዮች ለመጀመሪያ ጊዜ፣ “ክርስቲያኖች” የተባሉት በአንጾኪያ ከተማ ነበር።
* ክርስቲያን ኢየሱስ የእግዚአብሔር ልጅ መሆኑን የሚያምንና ከኃጢአት እንደሚያድነው በእርሱ የሚተማመን ሰው ነው።
* በዘመናችን በእውነት የኢየሱስ ተከታይ ባይሆን እንኳ በክርስቲያን ሃይማኖት ውስጥ ያለ ማንኛውም ሰው ክርስቲያን ተብሎ ይጠራል። መጽሐፍ ቅዱስ፣ “ክርስቲያን” የሚለው እንዲህ ዓይነቱን አይደለም።
* መጽሐፍ ቅዱስ፣ “ክርስቲያን” ሲል ሁሌም የሚያመለክተው በእውነት በኢየሱስ የሚያምን ሰውን በመሆኑ፣ ክርስቲያን፣ “አማኝ” በመባልም ይታወቃል።

### ክርስቲያን

ኢየሱስ ወደ ሰማይ ከሄደ ጥቂት ጊዜ በኋላ ስዎች “ክርስቲያን” የሚለውን ስም አወጡ፤ ክርስቲያን የክርቶስ ተከታይ ማለት ነው።

* የኢየሱስ ተከታዮች ለመጀመሪያ ጊዜ፣ “ክርስቲያኖች” የተባሉት በአንጾኪያ ከተማ ነበር።
* ክርስቲያን ኢየሱስ የእግዚአብሔር ልጅ መሆኑን የሚያምንና ከኃጢአት እንደሚያድነው በእርሱ የሚተማመን ሰው ነው።
* በዘመናችን በእውነት የኢየሱስ ተከታይ ባይሆን እንኳ በክርስቲያን ሃይማኖት ውስጥ ያለ ማንኛውም ሰው ክርስቲያን ተብሎ ይጠራል። መጽሐፍ ቅዱስ፣ “ክርስቲያን” የሚለው እንዲህ ዓይነቱን አይደለም።
* መጽሐፍ ቅዱስ፣ “ክርስቲያን” ሲል ሁሌም የሚያመለክተው በእውነት በኢየሱስ የሚያምን ሰውን በመሆኑ፣ ክርስቲያን፣ “አማኝ” በመባልም ይታወቃል።

### ክርስቲያን

ኢየሱስ ወደ ሰማይ ከሄደ ጥቂት ጊዜ በኋላ ስዎች “ክርስቲያን” የሚለውን ስም አወጡ፤ ክርስቲያን የክርቶስ ተከታይ ማለት ነው።

* የኢየሱስ ተከታዮች ለመጀመሪያ ጊዜ፣ “ክርስቲያኖች” የተባሉት በአንጾኪያ ከተማ ነበር።
* ክርስቲያን ኢየሱስ የእግዚአብሔር ልጅ መሆኑን የሚያምንና ከኃጢአት እንደሚያድነው በእርሱ የሚተማመን ሰው ነው።
* በዘመናችን በእውነት የኢየሱስ ተከታይ ባይሆን እንኳ በክርስቲያን ሃይማኖት ውስጥ ያለ ማንኛውም ሰው ክርስቲያን ተብሎ ይጠራል። መጽሐፍ ቅዱስ፣ “ክርስቲያን” የሚለው እንዲህ ዓይነቱን አይደለም።
* መጽሐፍ ቅዱስ፣ “ክርስቲያን” ሲል ሁሌም የሚያመለክተው በእውነት በኢየሱስ የሚያምን ሰውን በመሆኑ፣ ክርስቲያን፣ “አማኝ” በመባልም ይታወቃል።

### ክርስቲያን

ኢየሱስ ወደ ሰማይ ከሄደ ጥቂት ጊዜ በኋላ ስዎች “ክርስቲያን” የሚለውን ስም አወጡ፤ ክርስቲያን የክርቶስ ተከታይ ማለት ነው።

* የኢየሱስ ተከታዮች ለመጀመሪያ ጊዜ፣ “ክርስቲያኖች” የተባሉት በአንጾኪያ ከተማ ነበር።
* ክርስቲያን ኢየሱስ የእግዚአብሔር ልጅ መሆኑን የሚያምንና ከኃጢአት እንደሚያድነው በእርሱ የሚተማመን ሰው ነው።
* በዘመናችን በእውነት የኢየሱስ ተከታይ ባይሆን እንኳ በክርስቲያን ሃይማኖት ውስጥ ያለ ማንኛውም ሰው ክርስቲያን ተብሎ ይጠራል። መጽሐፍ ቅዱስ፣ “ክርስቲያን” የሚለው እንዲህ ዓይነቱን አይደለም።
* መጽሐፍ ቅዱስ፣ “ክርስቲያን” ሲል ሁሌም የሚያመለክተው በእውነት በኢየሱስ የሚያምን ሰውን በመሆኑ፣ ክርስቲያን፣ “አማኝ” በመባልም ይታወቃል።

### ክርስቲያን

ኢየሱስ ወደ ሰማይ ከሄደ ጥቂት ጊዜ በኋላ ስዎች “ክርስቲያን” የሚለውን ስም አወጡ፤ ክርስቲያን የክርቶስ ተከታይ ማለት ነው።

* የኢየሱስ ተከታዮች ለመጀመሪያ ጊዜ፣ “ክርስቲያኖች” የተባሉት በአንጾኪያ ከተማ ነበር።
* ክርስቲያን ኢየሱስ የእግዚአብሔር ልጅ መሆኑን የሚያምንና ከኃጢአት እንደሚያድነው በእርሱ የሚተማመን ሰው ነው።
* በዘመናችን በእውነት የኢየሱስ ተከታይ ባይሆን እንኳ በክርስቲያን ሃይማኖት ውስጥ ያለ ማንኛውም ሰው ክርስቲያን ተብሎ ይጠራል። መጽሐፍ ቅዱስ፣ “ክርስቲያን” የሚለው እንዲህ ዓይነቱን አይደለም።
* መጽሐፍ ቅዱስ፣ “ክርስቲያን” ሲል ሁሌም የሚያመለክተው በእውነት በኢየሱስ የሚያምን ሰውን በመሆኑ፣ ክርስቲያን፣ “አማኝ” በመባልም ይታወቃል።

### ክርስቲያን

ኢየሱስ ወደ ሰማይ ከሄደ ጥቂት ጊዜ በኋላ ስዎች “ክርስቲያን” የሚለውን ስም አወጡ፤ ክርስቲያን የክርቶስ ተከታይ ማለት ነው።

* የኢየሱስ ተከታዮች ለመጀመሪያ ጊዜ፣ “ክርስቲያኖች” የተባሉት በአንጾኪያ ከተማ ነበር።
* ክርስቲያን ኢየሱስ የእግዚአብሔር ልጅ መሆኑን የሚያምንና ከኃጢአት እንደሚያድነው በእርሱ የሚተማመን ሰው ነው።
* በዘመናችን በእውነት የኢየሱስ ተከታይ ባይሆን እንኳ በክርስቲያን ሃይማኖት ውስጥ ያለ ማንኛውም ሰው ክርስቲያን ተብሎ ይጠራል። መጽሐፍ ቅዱስ፣ “ክርስቲያን” የሚለው እንዲህ ዓይነቱን አይደለም።
* መጽሐፍ ቅዱስ፣ “ክርስቲያን” ሲል ሁሌም የሚያመለክተው በእውነት በኢየሱስ የሚያምን ሰውን በመሆኑ፣ ክርስቲያን፣ “አማኝ” በመባልም ይታወቃል።

### ክርስቲያን

ኢየሱስ ወደ ሰማይ ከሄደ ጥቂት ጊዜ በኋላ ስዎች “ክርስቲያን” የሚለውን ስም አወጡ፤ ክርስቲያን የክርቶስ ተከታይ ማለት ነው።

* የኢየሱስ ተከታዮች ለመጀመሪያ ጊዜ፣ “ክርስቲያኖች” የተባሉት በአንጾኪያ ከተማ ነበር።
* ክርስቲያን ኢየሱስ የእግዚአብሔር ልጅ መሆኑን የሚያምንና ከኃጢአት እንደሚያድነው በእርሱ የሚተማመን ሰው ነው።
* በዘመናችን በእውነት የኢየሱስ ተከታይ ባይሆን እንኳ በክርስቲያን ሃይማኖት ውስጥ ያለ ማንኛውም ሰው ክርስቲያን ተብሎ ይጠራል። መጽሐፍ ቅዱስ፣ “ክርስቲያን” የሚለው እንዲህ ዓይነቱን አይደለም።
* መጽሐፍ ቅዱስ፣ “ክርስቲያን” ሲል ሁሌም የሚያመለክተው በእውነት በኢየሱስ የሚያምን ሰውን በመሆኑ፣ ክርስቲያን፣ “አማኝ” በመባልም ይታወቃል።

### ክርስቲያን

ኢየሱስ ወደ ሰማይ ከሄደ ጥቂት ጊዜ በኋላ ስዎች “ክርስቲያን” የሚለውን ስም አወጡ፤ ክርስቲያን የክርቶስ ተከታይ ማለት ነው።

* የኢየሱስ ተከታዮች ለመጀመሪያ ጊዜ፣ “ክርስቲያኖች” የተባሉት በአንጾኪያ ከተማ ነበር።
* ክርስቲያን ኢየሱስ የእግዚአብሔር ልጅ መሆኑን የሚያምንና ከኃጢአት እንደሚያድነው በእርሱ የሚተማመን ሰው ነው።
* በዘመናችን በእውነት የኢየሱስ ተከታይ ባይሆን እንኳ በክርስቲያን ሃይማኖት ውስጥ ያለ ማንኛውም ሰው ክርስቲያን ተብሎ ይጠራል። መጽሐፍ ቅዱስ፣ “ክርስቲያን” የሚለው እንዲህ ዓይነቱን አይደለም።
* መጽሐፍ ቅዱስ፣ “ክርስቲያን” ሲል ሁሌም የሚያመለክተው በእውነት በኢየሱስ የሚያምን ሰውን በመሆኑ፣ ክርስቲያን፣ “አማኝ” በመባልም ይታወቃል።

### ክርስቲያን

ኢየሱስ ወደ ሰማይ ከሄደ ጥቂት ጊዜ በኋላ ስዎች “ክርስቲያን” የሚለውን ስም አወጡ፤ ክርስቲያን የክርቶስ ተከታይ ማለት ነው።

* የኢየሱስ ተከታዮች ለመጀመሪያ ጊዜ፣ “ክርስቲያኖች” የተባሉት በአንጾኪያ ከተማ ነበር።
* ክርስቲያን ኢየሱስ የእግዚአብሔር ልጅ መሆኑን የሚያምንና ከኃጢአት እንደሚያድነው በእርሱ የሚተማመን ሰው ነው።
* በዘመናችን በእውነት የኢየሱስ ተከታይ ባይሆን እንኳ በክርስቲያን ሃይማኖት ውስጥ ያለ ማንኛውም ሰው ክርስቲያን ተብሎ ይጠራል። መጽሐፍ ቅዱስ፣ “ክርስቲያን” የሚለው እንዲህ ዓይነቱን አይደለም።
* መጽሐፍ ቅዱስ፣ “ክርስቲያን” ሲል ሁሌም የሚያመለክተው በእውነት በኢየሱስ የሚያምን ሰውን በመሆኑ፣ ክርስቲያን፣ “አማኝ” በመባልም ይታወቃል።

### ክርስቲያን

ኢየሱስ ወደ ሰማይ ከሄደ ጥቂት ጊዜ በኋላ ስዎች “ክርስቲያን” የሚለውን ስም አወጡ፤ ክርስቲያን የክርቶስ ተከታይ ማለት ነው።

* የኢየሱስ ተከታዮች ለመጀመሪያ ጊዜ፣ “ክርስቲያኖች” የተባሉት በአንጾኪያ ከተማ ነበር።
* ክርስቲያን ኢየሱስ የእግዚአብሔር ልጅ መሆኑን የሚያምንና ከኃጢአት እንደሚያድነው በእርሱ የሚተማመን ሰው ነው።
* በዘመናችን በእውነት የኢየሱስ ተከታይ ባይሆን እንኳ በክርስቲያን ሃይማኖት ውስጥ ያለ ማንኛውም ሰው ክርስቲያን ተብሎ ይጠራል። መጽሐፍ ቅዱስ፣ “ክርስቲያን” የሚለው እንዲህ ዓይነቱን አይደለም።
* መጽሐፍ ቅዱስ፣ “ክርስቲያን” ሲል ሁሌም የሚያመለክተው በእውነት በኢየሱስ የሚያምን ሰውን በመሆኑ፣ ክርስቲያን፣ “አማኝ” በመባልም ይታወቃል።

### ክርስቲያን

ኢየሱስ ወደ ሰማይ ከሄደ ጥቂት ጊዜ በኋላ ስዎች “ክርስቲያን” የሚለውን ስም አወጡ፤ ክርስቲያን የክርቶስ ተከታይ ማለት ነው።

* የኢየሱስ ተከታዮች ለመጀመሪያ ጊዜ፣ “ክርስቲያኖች” የተባሉት በአንጾኪያ ከተማ ነበር።
* ክርስቲያን ኢየሱስ የእግዚአብሔር ልጅ መሆኑን የሚያምንና ከኃጢአት እንደሚያድነው በእርሱ የሚተማመን ሰው ነው።
* በዘመናችን በእውነት የኢየሱስ ተከታይ ባይሆን እንኳ በክርስቲያን ሃይማኖት ውስጥ ያለ ማንኛውም ሰው ክርስቲያን ተብሎ ይጠራል። መጽሐፍ ቅዱስ፣ “ክርስቲያን” የሚለው እንዲህ ዓይነቱን አይደለም።
* መጽሐፍ ቅዱስ፣ “ክርስቲያን” ሲል ሁሌም የሚያመለክተው በእውነት በኢየሱስ የሚያምን ሰውን በመሆኑ፣ ክርስቲያን፣ “አማኝ” በመባልም ይታወቃል።

### ክርስቲያን

ኢየሱስ ወደ ሰማይ ከሄደ ጥቂት ጊዜ በኋላ ስዎች “ክርስቲያን” የሚለውን ስም አወጡ፤ ክርስቲያን የክርቶስ ተከታይ ማለት ነው።

* የኢየሱስ ተከታዮች ለመጀመሪያ ጊዜ፣ “ክርስቲያኖች” የተባሉት በአንጾኪያ ከተማ ነበር።
* ክርስቲያን ኢየሱስ የእግዚአብሔር ልጅ መሆኑን የሚያምንና ከኃጢአት እንደሚያድነው በእርሱ የሚተማመን ሰው ነው።
* በዘመናችን በእውነት የኢየሱስ ተከታይ ባይሆን እንኳ በክርስቲያን ሃይማኖት ውስጥ ያለ ማንኛውም ሰው ክርስቲያን ተብሎ ይጠራል። መጽሐፍ ቅዱስ፣ “ክርስቲያን” የሚለው እንዲህ ዓይነቱን አይደለም።
* መጽሐፍ ቅዱስ፣ “ክርስቲያን” ሲል ሁሌም የሚያመለክተው በእውነት በኢየሱስ የሚያምን ሰውን በመሆኑ፣ ክርስቲያን፣ “አማኝ” በመባልም ይታወቃል።

### ክርስቲያን

ኢየሱስ ወደ ሰማይ ከሄደ ጥቂት ጊዜ በኋላ ስዎች “ክርስቲያን” የሚለውን ስም አወጡ፤ ክርስቲያን የክርቶስ ተከታይ ማለት ነው።

* የኢየሱስ ተከታዮች ለመጀመሪያ ጊዜ፣ “ክርስቲያኖች” የተባሉት በአንጾኪያ ከተማ ነበር።
* ክርስቲያን ኢየሱስ የእግዚአብሔር ልጅ መሆኑን የሚያምንና ከኃጢአት እንደሚያድነው በእርሱ የሚተማመን ሰው ነው።
* በዘመናችን በእውነት የኢየሱስ ተከታይ ባይሆን እንኳ በክርስቲያን ሃይማኖት ውስጥ ያለ ማንኛውም ሰው ክርስቲያን ተብሎ ይጠራል። መጽሐፍ ቅዱስ፣ “ክርስቲያን” የሚለው እንዲህ ዓይነቱን አይደለም።
* መጽሐፍ ቅዱስ፣ “ክርስቲያን” ሲል ሁሌም የሚያመለክተው በእውነት በኢየሱስ የሚያምን ሰውን በመሆኑ፣ ክርስቲያን፣ “አማኝ” በመባልም ይታወቃል።

### ክርስቲያን

ኢየሱስ ወደ ሰማይ ከሄደ ጥቂት ጊዜ በኋላ ስዎች “ክርስቲያን” የሚለውን ስም አወጡ፤ ክርስቲያን የክርቶስ ተከታይ ማለት ነው።

* የኢየሱስ ተከታዮች ለመጀመሪያ ጊዜ፣ “ክርስቲያኖች” የተባሉት በአንጾኪያ ከተማ ነበር።
* ክርስቲያን ኢየሱስ የእግዚአብሔር ልጅ መሆኑን የሚያምንና ከኃጢአት እንደሚያድነው በእርሱ የሚተማመን ሰው ነው።
* በዘመናችን በእውነት የኢየሱስ ተከታይ ባይሆን እንኳ በክርስቲያን ሃይማኖት ውስጥ ያለ ማንኛውም ሰው ክርስቲያን ተብሎ ይጠራል። መጽሐፍ ቅዱስ፣ “ክርስቲያን” የሚለው እንዲህ ዓይነቱን አይደለም።
* መጽሐፍ ቅዱስ፣ “ክርስቲያን” ሲል ሁሌም የሚያመለክተው በእውነት በኢየሱስ የሚያምን ሰውን በመሆኑ፣ ክርስቲያን፣ “አማኝ” በመባልም ይታወቃል።

### ክርስቲያን

ኢየሱስ ወደ ሰማይ ከሄደ ጥቂት ጊዜ በኋላ ስዎች “ክርስቲያን” የሚለውን ስም አወጡ፤ ክርስቲያን የክርቶስ ተከታይ ማለት ነው።

* የኢየሱስ ተከታዮች ለመጀመሪያ ጊዜ፣ “ክርስቲያኖች” የተባሉት በአንጾኪያ ከተማ ነበር።
* ክርስቲያን ኢየሱስ የእግዚአብሔር ልጅ መሆኑን የሚያምንና ከኃጢአት እንደሚያድነው በእርሱ የሚተማመን ሰው ነው።
* በዘመናችን በእውነት የኢየሱስ ተከታይ ባይሆን እንኳ በክርስቲያን ሃይማኖት ውስጥ ያለ ማንኛውም ሰው ክርስቲያን ተብሎ ይጠራል። መጽሐፍ ቅዱስ፣ “ክርስቲያን” የሚለው እንዲህ ዓይነቱን አይደለም።
* መጽሐፍ ቅዱስ፣ “ክርስቲያን” ሲል ሁሌም የሚያመለክተው በእውነት በኢየሱስ የሚያምን ሰውን በመሆኑ፣ ክርስቲያን፣ “አማኝ” በመባልም ይታወቃል።

### ክብር

“ክብር” የሚለው ቃል ብዙ ጊዜ ከሀብትና መልክ ጋር የሚያያዝ የላቀ ውበትና ግርማ ያመለክታል

* ብዙ ጊዜ፣ “ክብር” ጥቅም ላይ የሚውለው የሚያመለክተው አንድ ንጉሥ ያለውን ሀብት ወይም፣ የሚለብሳቸው ውድ ልብሶችና ውብ ቁመና ነው
* ክብር የዛፎችና የተራሮችንና ሌሎች እግዚአብሔር የፈጠራቸው ነገሮችን ውበት ለማመልከትም ጥቅም ላይ ይውላል
* አንዳንድ ከተሞች ያላቸው የተፈጥሮ ሃብት፣ ያማሩ ሕንፃዎች፣ መንገዶች፣ ውድ ልብሶችን፣ ወርቅና ብር ጨምሮ የሕዝቡን ሀብት ለማመልከት ክብር ጥቅም ላይ ሊውል ይችላል
* እንደ ዐውዱ አገባብ ይህ ቃል፣ “የላቀ ውበት” ወይም፣ “አስደናቂ ግርማ” ወይም፣ “ንጉሣዊ ታላቅነት” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል

### ክብር

“ክብር” የሚለው ቃል ብዙ ጊዜ ከሀብትና መልክ ጋር የሚያያዝ የላቀ ውበትና ግርማ ያመለክታል

* ብዙ ጊዜ፣ “ክብር” ጥቅም ላይ የሚውለው የሚያመለክተው አንድ ንጉሥ ያለውን ሀብት ወይም፣ የሚለብሳቸው ውድ ልብሶችና ውብ ቁመና ነው
* ክብር የዛፎችና የተራሮችንና ሌሎች እግዚአብሔር የፈጠራቸው ነገሮችን ውበት ለማመልከትም ጥቅም ላይ ይውላል
* አንዳንድ ከተሞች ያላቸው የተፈጥሮ ሃብት፣ ያማሩ ሕንፃዎች፣ መንገዶች፣ ውድ ልብሶችን፣ ወርቅና ብር ጨምሮ የሕዝቡን ሀብት ለማመልከት ክብር ጥቅም ላይ ሊውል ይችላል
* እንደ ዐውዱ አገባብ ይህ ቃል፣ “የላቀ ውበት” ወይም፣ “አስደናቂ ግርማ” ወይም፣ “ንጉሣዊ ታላቅነት” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል

### ክብር

“ክብር” የሚለው ቃል ብዙ ጊዜ ከሀብትና መልክ ጋር የሚያያዝ የላቀ ውበትና ግርማ ያመለክታል

* ብዙ ጊዜ፣ “ክብር” ጥቅም ላይ የሚውለው የሚያመለክተው አንድ ንጉሥ ያለውን ሀብት ወይም፣ የሚለብሳቸው ውድ ልብሶችና ውብ ቁመና ነው
* ክብር የዛፎችና የተራሮችንና ሌሎች እግዚአብሔር የፈጠራቸው ነገሮችን ውበት ለማመልከትም ጥቅም ላይ ይውላል
* አንዳንድ ከተሞች ያላቸው የተፈጥሮ ሃብት፣ ያማሩ ሕንፃዎች፣ መንገዶች፣ ውድ ልብሶችን፣ ወርቅና ብር ጨምሮ የሕዝቡን ሀብት ለማመልከት ክብር ጥቅም ላይ ሊውል ይችላል
* እንደ ዐውዱ አገባብ ይህ ቃል፣ “የላቀ ውበት” ወይም፣ “አስደናቂ ግርማ” ወይም፣ “ንጉሣዊ ታላቅነት” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል

### ክብር

“ክብር” የሚለው ቃል ብዙ ጊዜ ከሀብትና መልክ ጋር የሚያያዝ የላቀ ውበትና ግርማ ያመለክታል

* ብዙ ጊዜ፣ “ክብር” ጥቅም ላይ የሚውለው የሚያመለክተው አንድ ንጉሥ ያለውን ሀብት ወይም፣ የሚለብሳቸው ውድ ልብሶችና ውብ ቁመና ነው
* ክብር የዛፎችና የተራሮችንና ሌሎች እግዚአብሔር የፈጠራቸው ነገሮችን ውበት ለማመልከትም ጥቅም ላይ ይውላል
* አንዳንድ ከተሞች ያላቸው የተፈጥሮ ሃብት፣ ያማሩ ሕንፃዎች፣ መንገዶች፣ ውድ ልብሶችን፣ ወርቅና ብር ጨምሮ የሕዝቡን ሀብት ለማመልከት ክብር ጥቅም ላይ ሊውል ይችላል
* እንደ ዐውዱ አገባብ ይህ ቃል፣ “የላቀ ውበት” ወይም፣ “አስደናቂ ግርማ” ወይም፣ “ንጉሣዊ ታላቅነት” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል

### ክብር

“ክብር” የሚለው ቃል ብዙ ጊዜ ከሀብትና መልክ ጋር የሚያያዝ የላቀ ውበትና ግርማ ያመለክታል

* ብዙ ጊዜ፣ “ክብር” ጥቅም ላይ የሚውለው የሚያመለክተው አንድ ንጉሥ ያለውን ሀብት ወይም፣ የሚለብሳቸው ውድ ልብሶችና ውብ ቁመና ነው
* ክብር የዛፎችና የተራሮችንና ሌሎች እግዚአብሔር የፈጠራቸው ነገሮችን ውበት ለማመልከትም ጥቅም ላይ ይውላል
* አንዳንድ ከተሞች ያላቸው የተፈጥሮ ሃብት፣ ያማሩ ሕንፃዎች፣ መንገዶች፣ ውድ ልብሶችን፣ ወርቅና ብር ጨምሮ የሕዝቡን ሀብት ለማመልከት ክብር ጥቅም ላይ ሊውል ይችላል
* እንደ ዐውዱ አገባብ ይህ ቃል፣ “የላቀ ውበት” ወይም፣ “አስደናቂ ግርማ” ወይም፣ “ንጉሣዊ ታላቅነት” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል

### ክብር

“ክብር” የሚለው ቃል ብዙ ጊዜ ከሀብትና መልክ ጋር የሚያያዝ የላቀ ውበትና ግርማ ያመለክታል

* ብዙ ጊዜ፣ “ክብር” ጥቅም ላይ የሚውለው የሚያመለክተው አንድ ንጉሥ ያለውን ሀብት ወይም፣ የሚለብሳቸው ውድ ልብሶችና ውብ ቁመና ነው
* ክብር የዛፎችና የተራሮችንና ሌሎች እግዚአብሔር የፈጠራቸው ነገሮችን ውበት ለማመልከትም ጥቅም ላይ ይውላል
* አንዳንድ ከተሞች ያላቸው የተፈጥሮ ሃብት፣ ያማሩ ሕንፃዎች፣ መንገዶች፣ ውድ ልብሶችን፣ ወርቅና ብር ጨምሮ የሕዝቡን ሀብት ለማመልከት ክብር ጥቅም ላይ ሊውል ይችላል
* እንደ ዐውዱ አገባብ ይህ ቃል፣ “የላቀ ውበት” ወይም፣ “አስደናቂ ግርማ” ወይም፣ “ንጉሣዊ ታላቅነት” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል

### ክብር

“ክብር” የሚለው ቃል ብዙ ጊዜ ከሀብትና መልክ ጋር የሚያያዝ የላቀ ውበትና ግርማ ያመለክታል

* ብዙ ጊዜ፣ “ክብር” ጥቅም ላይ የሚውለው የሚያመለክተው አንድ ንጉሥ ያለውን ሀብት ወይም፣ የሚለብሳቸው ውድ ልብሶችና ውብ ቁመና ነው
* ክብር የዛፎችና የተራሮችንና ሌሎች እግዚአብሔር የፈጠራቸው ነገሮችን ውበት ለማመልከትም ጥቅም ላይ ይውላል
* አንዳንድ ከተሞች ያላቸው የተፈጥሮ ሃብት፣ ያማሩ ሕንፃዎች፣ መንገዶች፣ ውድ ልብሶችን፣ ወርቅና ብር ጨምሮ የሕዝቡን ሀብት ለማመልከት ክብር ጥቅም ላይ ሊውል ይችላል
* እንደ ዐውዱ አገባብ ይህ ቃል፣ “የላቀ ውበት” ወይም፣ “አስደናቂ ግርማ” ወይም፣ “ንጉሣዊ ታላቅነት” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል

### ክብር

“ክብር” የሚለው ቃል ብዙ ጊዜ ከሀብትና መልክ ጋር የሚያያዝ የላቀ ውበትና ግርማ ያመለክታል

* ብዙ ጊዜ፣ “ክብር” ጥቅም ላይ የሚውለው የሚያመለክተው አንድ ንጉሥ ያለውን ሀብት ወይም፣ የሚለብሳቸው ውድ ልብሶችና ውብ ቁመና ነው
* ክብር የዛፎችና የተራሮችንና ሌሎች እግዚአብሔር የፈጠራቸው ነገሮችን ውበት ለማመልከትም ጥቅም ላይ ይውላል
* አንዳንድ ከተሞች ያላቸው የተፈጥሮ ሃብት፣ ያማሩ ሕንፃዎች፣ መንገዶች፣ ውድ ልብሶችን፣ ወርቅና ብር ጨምሮ የሕዝቡን ሀብት ለማመልከት ክብር ጥቅም ላይ ሊውል ይችላል
* እንደ ዐውዱ አገባብ ይህ ቃል፣ “የላቀ ውበት” ወይም፣ “አስደናቂ ግርማ” ወይም፣ “ንጉሣዊ ታላቅነት” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል

### ክብር

“ክብር” የሚለው ቃል ብዙ ጊዜ ከሀብትና መልክ ጋር የሚያያዝ የላቀ ውበትና ግርማ ያመለክታል

* ብዙ ጊዜ፣ “ክብር” ጥቅም ላይ የሚውለው የሚያመለክተው አንድ ንጉሥ ያለውን ሀብት ወይም፣ የሚለብሳቸው ውድ ልብሶችና ውብ ቁመና ነው
* ክብር የዛፎችና የተራሮችንና ሌሎች እግዚአብሔር የፈጠራቸው ነገሮችን ውበት ለማመልከትም ጥቅም ላይ ይውላል
* አንዳንድ ከተሞች ያላቸው የተፈጥሮ ሃብት፣ ያማሩ ሕንፃዎች፣ መንገዶች፣ ውድ ልብሶችን፣ ወርቅና ብር ጨምሮ የሕዝቡን ሀብት ለማመልከት ክብር ጥቅም ላይ ሊውል ይችላል
* እንደ ዐውዱ አገባብ ይህ ቃል፣ “የላቀ ውበት” ወይም፣ “አስደናቂ ግርማ” ወይም፣ “ንጉሣዊ ታላቅነት” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል

### ክብር

“ክብር” የሚለው ቃል ብዙ ጊዜ ከሀብትና መልክ ጋር የሚያያዝ የላቀ ውበትና ግርማ ያመለክታል

* ብዙ ጊዜ፣ “ክብር” ጥቅም ላይ የሚውለው የሚያመለክተው አንድ ንጉሥ ያለውን ሀብት ወይም፣ የሚለብሳቸው ውድ ልብሶችና ውብ ቁመና ነው
* ክብር የዛፎችና የተራሮችንና ሌሎች እግዚአብሔር የፈጠራቸው ነገሮችን ውበት ለማመልከትም ጥቅም ላይ ይውላል
* አንዳንድ ከተሞች ያላቸው የተፈጥሮ ሃብት፣ ያማሩ ሕንፃዎች፣ መንገዶች፣ ውድ ልብሶችን፣ ወርቅና ብር ጨምሮ የሕዝቡን ሀብት ለማመልከት ክብር ጥቅም ላይ ሊውል ይችላል
* እንደ ዐውዱ አገባብ ይህ ቃል፣ “የላቀ ውበት” ወይም፣ “አስደናቂ ግርማ” ወይም፣ “ንጉሣዊ ታላቅነት” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል

### ክብር

“ክብር” የሚለው ቃል ብዙ ጊዜ ከሀብትና መልክ ጋር የሚያያዝ የላቀ ውበትና ግርማ ያመለክታል

* ብዙ ጊዜ፣ “ክብር” ጥቅም ላይ የሚውለው የሚያመለክተው አንድ ንጉሥ ያለውን ሀብት ወይም፣ የሚለብሳቸው ውድ ልብሶችና ውብ ቁመና ነው
* ክብር የዛፎችና የተራሮችንና ሌሎች እግዚአብሔር የፈጠራቸው ነገሮችን ውበት ለማመልከትም ጥቅም ላይ ይውላል
* አንዳንድ ከተሞች ያላቸው የተፈጥሮ ሃብት፣ ያማሩ ሕንፃዎች፣ መንገዶች፣ ውድ ልብሶችን፣ ወርቅና ብር ጨምሮ የሕዝቡን ሀብት ለማመልከት ክብር ጥቅም ላይ ሊውል ይችላል
* እንደ ዐውዱ አገባብ ይህ ቃል፣ “የላቀ ውበት” ወይም፣ “አስደናቂ ግርማ” ወይም፣ “ንጉሣዊ ታላቅነት” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል

### ክብር

“ክብር” የሚለው ቃል ብዙ ጊዜ ከሀብትና መልክ ጋር የሚያያዝ የላቀ ውበትና ግርማ ያመለክታል

* ብዙ ጊዜ፣ “ክብር” ጥቅም ላይ የሚውለው የሚያመለክተው አንድ ንጉሥ ያለውን ሀብት ወይም፣ የሚለብሳቸው ውድ ልብሶችና ውብ ቁመና ነው
* ክብር የዛፎችና የተራሮችንና ሌሎች እግዚአብሔር የፈጠራቸው ነገሮችን ውበት ለማመልከትም ጥቅም ላይ ይውላል
* አንዳንድ ከተሞች ያላቸው የተፈጥሮ ሃብት፣ ያማሩ ሕንፃዎች፣ መንገዶች፣ ውድ ልብሶችን፣ ወርቅና ብር ጨምሮ የሕዝቡን ሀብት ለማመልከት ክብር ጥቅም ላይ ሊውል ይችላል
* እንደ ዐውዱ አገባብ ይህ ቃል፣ “የላቀ ውበት” ወይም፣ “አስደናቂ ግርማ” ወይም፣ “ንጉሣዊ ታላቅነት” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል

### ክብር

“ክብር” የሚለው ቃል ብዙ ጊዜ ከሀብትና መልክ ጋር የሚያያዝ የላቀ ውበትና ግርማ ያመለክታል

* ብዙ ጊዜ፣ “ክብር” ጥቅም ላይ የሚውለው የሚያመለክተው አንድ ንጉሥ ያለውን ሀብት ወይም፣ የሚለብሳቸው ውድ ልብሶችና ውብ ቁመና ነው
* ክብር የዛፎችና የተራሮችንና ሌሎች እግዚአብሔር የፈጠራቸው ነገሮችን ውበት ለማመልከትም ጥቅም ላይ ይውላል
* አንዳንድ ከተሞች ያላቸው የተፈጥሮ ሃብት፣ ያማሩ ሕንፃዎች፣ መንገዶች፣ ውድ ልብሶችን፣ ወርቅና ብር ጨምሮ የሕዝቡን ሀብት ለማመልከት ክብር ጥቅም ላይ ሊውል ይችላል
* እንደ ዐውዱ አገባብ ይህ ቃል፣ “የላቀ ውበት” ወይም፣ “አስደናቂ ግርማ” ወይም፣ “ንጉሣዊ ታላቅነት” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል

### ክብር

“ክብር” የሚለው ቃል ብዙ ጊዜ ከሀብትና መልክ ጋር የሚያያዝ የላቀ ውበትና ግርማ ያመለክታል

* ብዙ ጊዜ፣ “ክብር” ጥቅም ላይ የሚውለው የሚያመለክተው አንድ ንጉሥ ያለውን ሀብት ወይም፣ የሚለብሳቸው ውድ ልብሶችና ውብ ቁመና ነው
* ክብር የዛፎችና የተራሮችንና ሌሎች እግዚአብሔር የፈጠራቸው ነገሮችን ውበት ለማመልከትም ጥቅም ላይ ይውላል
* አንዳንድ ከተሞች ያላቸው የተፈጥሮ ሃብት፣ ያማሩ ሕንፃዎች፣ መንገዶች፣ ውድ ልብሶችን፣ ወርቅና ብር ጨምሮ የሕዝቡን ሀብት ለማመልከት ክብር ጥቅም ላይ ሊውል ይችላል
* እንደ ዐውዱ አገባብ ይህ ቃል፣ “የላቀ ውበት” ወይም፣ “አስደናቂ ግርማ” ወይም፣ “ንጉሣዊ ታላቅነት” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል

### ክብር

“ክብር” የሚለው ቃል ብዙ ጊዜ ከሀብትና መልክ ጋር የሚያያዝ የላቀ ውበትና ግርማ ያመለክታል

* ብዙ ጊዜ፣ “ክብር” ጥቅም ላይ የሚውለው የሚያመለክተው አንድ ንጉሥ ያለውን ሀብት ወይም፣ የሚለብሳቸው ውድ ልብሶችና ውብ ቁመና ነው
* ክብር የዛፎችና የተራሮችንና ሌሎች እግዚአብሔር የፈጠራቸው ነገሮችን ውበት ለማመልከትም ጥቅም ላይ ይውላል
* አንዳንድ ከተሞች ያላቸው የተፈጥሮ ሃብት፣ ያማሩ ሕንፃዎች፣ መንገዶች፣ ውድ ልብሶችን፣ ወርቅና ብር ጨምሮ የሕዝቡን ሀብት ለማመልከት ክብር ጥቅም ላይ ሊውል ይችላል
* እንደ ዐውዱ አገባብ ይህ ቃል፣ “የላቀ ውበት” ወይም፣ “አስደናቂ ግርማ” ወይም፣ “ንጉሣዊ ታላቅነት” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል

### ክብር

“ክብር” የሚለው ቃል ብዙ ጊዜ ከሀብትና መልክ ጋር የሚያያዝ የላቀ ውበትና ግርማ ያመለክታል

* ብዙ ጊዜ፣ “ክብር” ጥቅም ላይ የሚውለው የሚያመለክተው አንድ ንጉሥ ያለውን ሀብት ወይም፣ የሚለብሳቸው ውድ ልብሶችና ውብ ቁመና ነው
* ክብር የዛፎችና የተራሮችንና ሌሎች እግዚአብሔር የፈጠራቸው ነገሮችን ውበት ለማመልከትም ጥቅም ላይ ይውላል
* አንዳንድ ከተሞች ያላቸው የተፈጥሮ ሃብት፣ ያማሩ ሕንፃዎች፣ መንገዶች፣ ውድ ልብሶችን፣ ወርቅና ብር ጨምሮ የሕዝቡን ሀብት ለማመልከት ክብር ጥቅም ላይ ሊውል ይችላል
* እንደ ዐውዱ አገባብ ይህ ቃል፣ “የላቀ ውበት” ወይም፣ “አስደናቂ ግርማ” ወይም፣ “ንጉሣዊ ታላቅነት” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል

### ክብር

“ክብር” የሚለው ቃል ብዙ ጊዜ ከሀብትና መልክ ጋር የሚያያዝ የላቀ ውበትና ግርማ ያመለክታል

* ብዙ ጊዜ፣ “ክብር” ጥቅም ላይ የሚውለው የሚያመለክተው አንድ ንጉሥ ያለውን ሀብት ወይም፣ የሚለብሳቸው ውድ ልብሶችና ውብ ቁመና ነው
* ክብር የዛፎችና የተራሮችንና ሌሎች እግዚአብሔር የፈጠራቸው ነገሮችን ውበት ለማመልከትም ጥቅም ላይ ይውላል
* አንዳንድ ከተሞች ያላቸው የተፈጥሮ ሃብት፣ ያማሩ ሕንፃዎች፣ መንገዶች፣ ውድ ልብሶችን፣ ወርቅና ብር ጨምሮ የሕዝቡን ሀብት ለማመልከት ክብር ጥቅም ላይ ሊውል ይችላል
* እንደ ዐውዱ አገባብ ይህ ቃል፣ “የላቀ ውበት” ወይም፣ “አስደናቂ ግርማ” ወይም፣ “ንጉሣዊ ታላቅነት” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል

### ክብር

“ክብር” የሚለው ቃል ብዙ ጊዜ ከሀብትና መልክ ጋር የሚያያዝ የላቀ ውበትና ግርማ ያመለክታል

* ብዙ ጊዜ፣ “ክብር” ጥቅም ላይ የሚውለው የሚያመለክተው አንድ ንጉሥ ያለውን ሀብት ወይም፣ የሚለብሳቸው ውድ ልብሶችና ውብ ቁመና ነው
* ክብር የዛፎችና የተራሮችንና ሌሎች እግዚአብሔር የፈጠራቸው ነገሮችን ውበት ለማመልከትም ጥቅም ላይ ይውላል
* አንዳንድ ከተሞች ያላቸው የተፈጥሮ ሃብት፣ ያማሩ ሕንፃዎች፣ መንገዶች፣ ውድ ልብሶችን፣ ወርቅና ብር ጨምሮ የሕዝቡን ሀብት ለማመልከት ክብር ጥቅም ላይ ሊውል ይችላል
* እንደ ዐውዱ አገባብ ይህ ቃል፣ “የላቀ ውበት” ወይም፣ “አስደናቂ ግርማ” ወይም፣ “ንጉሣዊ ታላቅነት” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል

### ክብር

“ክብር” የሚለው ቃል ብዙ ጊዜ ከሀብትና መልክ ጋር የሚያያዝ የላቀ ውበትና ግርማ ያመለክታል

* ብዙ ጊዜ፣ “ክብር” ጥቅም ላይ የሚውለው የሚያመለክተው አንድ ንጉሥ ያለውን ሀብት ወይም፣ የሚለብሳቸው ውድ ልብሶችና ውብ ቁመና ነው
* ክብር የዛፎችና የተራሮችንና ሌሎች እግዚአብሔር የፈጠራቸው ነገሮችን ውበት ለማመልከትም ጥቅም ላይ ይውላል
* አንዳንድ ከተሞች ያላቸው የተፈጥሮ ሃብት፣ ያማሩ ሕንፃዎች፣ መንገዶች፣ ውድ ልብሶችን፣ ወርቅና ብር ጨምሮ የሕዝቡን ሀብት ለማመልከት ክብር ጥቅም ላይ ሊውል ይችላል
* እንደ ዐውዱ አገባብ ይህ ቃል፣ “የላቀ ውበት” ወይም፣ “አስደናቂ ግርማ” ወይም፣ “ንጉሣዊ ታላቅነት” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል

### ክብር

“ክብር” የሚለው ቃል ብዙ ጊዜ ከሀብትና መልክ ጋር የሚያያዝ የላቀ ውበትና ግርማ ያመለክታል

* ብዙ ጊዜ፣ “ክብር” ጥቅም ላይ የሚውለው የሚያመለክተው አንድ ንጉሥ ያለውን ሀብት ወይም፣ የሚለብሳቸው ውድ ልብሶችና ውብ ቁመና ነው
* ክብር የዛፎችና የተራሮችንና ሌሎች እግዚአብሔር የፈጠራቸው ነገሮችን ውበት ለማመልከትም ጥቅም ላይ ይውላል
* አንዳንድ ከተሞች ያላቸው የተፈጥሮ ሃብት፣ ያማሩ ሕንፃዎች፣ መንገዶች፣ ውድ ልብሶችን፣ ወርቅና ብር ጨምሮ የሕዝቡን ሀብት ለማመልከት ክብር ጥቅም ላይ ሊውል ይችላል
* እንደ ዐውዱ አገባብ ይህ ቃል፣ “የላቀ ውበት” ወይም፣ “አስደናቂ ግርማ” ወይም፣ “ንጉሣዊ ታላቅነት” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል

### ክብር

“ክብር” የሚለው ቃል ብዙ ጊዜ ከሀብትና መልክ ጋር የሚያያዝ የላቀ ውበትና ግርማ ያመለክታል

* ብዙ ጊዜ፣ “ክብር” ጥቅም ላይ የሚውለው የሚያመለክተው አንድ ንጉሥ ያለውን ሀብት ወይም፣ የሚለብሳቸው ውድ ልብሶችና ውብ ቁመና ነው
* ክብር የዛፎችና የተራሮችንና ሌሎች እግዚአብሔር የፈጠራቸው ነገሮችን ውበት ለማመልከትም ጥቅም ላይ ይውላል
* አንዳንድ ከተሞች ያላቸው የተፈጥሮ ሃብት፣ ያማሩ ሕንፃዎች፣ መንገዶች፣ ውድ ልብሶችን፣ ወርቅና ብር ጨምሮ የሕዝቡን ሀብት ለማመልከት ክብር ጥቅም ላይ ሊውል ይችላል
* እንደ ዐውዱ አገባብ ይህ ቃል፣ “የላቀ ውበት” ወይም፣ “አስደናቂ ግርማ” ወይም፣ “ንጉሣዊ ታላቅነት” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል

### ክብር

“ክብር” የሚለው ቃል ብዙ ጊዜ ከሀብትና መልክ ጋር የሚያያዝ የላቀ ውበትና ግርማ ያመለክታል

* ብዙ ጊዜ፣ “ክብር” ጥቅም ላይ የሚውለው የሚያመለክተው አንድ ንጉሥ ያለውን ሀብት ወይም፣ የሚለብሳቸው ውድ ልብሶችና ውብ ቁመና ነው
* ክብር የዛፎችና የተራሮችንና ሌሎች እግዚአብሔር የፈጠራቸው ነገሮችን ውበት ለማመልከትም ጥቅም ላይ ይውላል
* አንዳንድ ከተሞች ያላቸው የተፈጥሮ ሃብት፣ ያማሩ ሕንፃዎች፣ መንገዶች፣ ውድ ልብሶችን፣ ወርቅና ብር ጨምሮ የሕዝቡን ሀብት ለማመልከት ክብር ጥቅም ላይ ሊውል ይችላል
* እንደ ዐውዱ አገባብ ይህ ቃል፣ “የላቀ ውበት” ወይም፣ “አስደናቂ ግርማ” ወይም፣ “ንጉሣዊ ታላቅነት” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል

### ክፉ አድራጊ

“ክፉ አድራጊ” ኀጢአትና ዐመጻን የሚያደርጉ ሰዎች አጠቃላይ መገለጫ ነው።

* ለእግዚአብሔር የማይገዙ ሰዎችን የሚያመለክት አጠቃላይ ቃልም ይሆናል።
* ይህን ቃል ክፉ ወይም ዐመጸኛ በማለት መተርጎም ይቻላል።

### ክፉ አድራጊ

“ክፉ አድራጊ” ኀጢአትና ዐመጻን የሚያደርጉ ሰዎች አጠቃላይ መገለጫ ነው።

* ለእግዚአብሔር የማይገዙ ሰዎችን የሚያመለክት አጠቃላይ ቃልም ይሆናል።
* ይህን ቃል ክፉ ወይም ዐመጸኛ በማለት መተርጎም ይቻላል።

### ክፉ አድራጊ

“ክፉ አድራጊ” ኀጢአትና ዐመጻን የሚያደርጉ ሰዎች አጠቃላይ መገለጫ ነው።

* ለእግዚአብሔር የማይገዙ ሰዎችን የሚያመለክት አጠቃላይ ቃልም ይሆናል።
* ይህን ቃል ክፉ ወይም ዐመጸኛ በማለት መተርጎም ይቻላል።

### ወራሽ

ወራሽ የሚባለው የአንድ የሞተ ሰው ንብረት ወይም ገንዘብ የመቀበል ሕጋዊ ዕውቅና የተሰጠው ሰው ነው።

* መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን ዋናው ወራሽ የመጀመሪያው ወንድ ልጅ ነበር፤ አብዛኛውን የአባቱን ንብረትና ገንዘብ የሚቀበል እርሱ ነበር።
* እርሱ መንፈሳዊ አባታቸው በምሆኑ ክርስቲያን የሚወርሱትን መንፈሳዊ ጥቅም አስመክቶ መጽሐፍ ቅዱስ፣ “ወራሽ” የሚለውን ቃል ይጠቀምበታል።
* እንደ የእግዚአብሔር ልጆች ክርስቲያኖች ከክርስቶስ ጋር አብረው ወራሾች መሆናቸው ተነግሯል።

### ወሬ

“ወሬ” አንድን ሁኔታ አስመልክቶ በቃል ወይም በጽሑፍ አንዱ ለሌላው የሚናገረው ነው።

### ወሬ

“ወሬ” አንድን ሁኔታ አስመልክቶ በቃል ወይም በጽሑፍ አንዱ ለሌላው የሚናገረው ነው።

### ወሬ

“ወሬ” አንድን ሁኔታ አስመልክቶ በቃል ወይም በጽሑፍ አንዱ ለሌላው የሚናገረው ነው።

### ወሬ

“ወሬ” አንድን ሁኔታ አስመልክቶ በቃል ወይም በጽሑፍ አንዱ ለሌላው የሚናገረው ነው።

### ወሬ

“ወሬ” አንድን ሁኔታ አስመልክቶ በቃል ወይም በጽሑፍ አንዱ ለሌላው የሚናገረው ነው።

### ወሬ

“ወሬ” አንድን ሁኔታ አስመልክቶ በቃል ወይም በጽሑፍ አንዱ ለሌላው የሚናገረው ነው።

### ወሬ

“ወሬ” አንድን ሁኔታ አስመልክቶ በቃል ወይም በጽሑፍ አንዱ ለሌላው የሚናገረው ነው።

### ወርቅ

ወርቅ ቢጫ መልክ ያለው በጣም ውድ ነገር ነው። በጥንት ዘመን ወርቅ ከማንኛውም የበለጠ ውድ ነገር ነበር።

* ወርቅ በተፈጥሮው ጥራት ባለው ደረጃ የሚገኝ ሲሆን፣ ለዘመናት የሚዘልቅ ዕድሜ እንዳለው ይታወቃል።

መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን ጣዖቶች፣ ጌጣጌጦች፣ መሠዊያዎች፣ የቃል ኪዳኑ ታቦት የተወሰነ ክፍልና መገናኛው ድንኳን ወይም ቤተ መቅደሱ ውስጥ የነበሩ ሌሎች ነገሮች የሚሠሩት ከወርቅ ነበር። አንዳንዴ፣ “ወርቅ” የሚባለው ወርቅ የተለበጠ እንጂ እውነተኛ ወርቅ ላይሆን ይችላል። በዚህ ጊዜ፣ “ወርቃማ” ወይም፣ “ወርቅ የተለበጠ” በተሰኙ ሐረጎች እንጠቀማለን።

* ወርቅ በመግዛትና በመሸጥ ተግባር ውስጥ ወርቅ ሁነኛ ቦታ አለው። የዋጋውን ልክ ለመወሰን በሚዛን ይመዘናል።
* በሁለተኛው ቤተ መቅደስ ከተገነባ በኋላ ወርቅ ሳንቲሞችንም ለመሥራት ጥቅም ላይ መዋል ጀመረ።

### ወርቅ

ወርቅ ቢጫ መልክ ያለው በጣም ውድ ነገር ነው። በጥንት ዘመን ወርቅ ከማንኛውም የበለጠ ውድ ነገር ነበር።

* ወርቅ በተፈጥሮው ጥራት ባለው ደረጃ የሚገኝ ሲሆን፣ ለዘመናት የሚዘልቅ ዕድሜ እንዳለው ይታወቃል።

መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን ጣዖቶች፣ ጌጣጌጦች፣ መሠዊያዎች፣ የቃል ኪዳኑ ታቦት የተወሰነ ክፍልና መገናኛው ድንኳን ወይም ቤተ መቅደሱ ውስጥ የነበሩ ሌሎች ነገሮች የሚሠሩት ከወርቅ ነበር። አንዳንዴ፣ “ወርቅ” የሚባለው ወርቅ የተለበጠ እንጂ እውነተኛ ወርቅ ላይሆን ይችላል። በዚህ ጊዜ፣ “ወርቃማ” ወይም፣ “ወርቅ የተለበጠ” በተሰኙ ሐረጎች እንጠቀማለን።

* ወርቅ በመግዛትና በመሸጥ ተግባር ውስጥ ወርቅ ሁነኛ ቦታ አለው። የዋጋውን ልክ ለመወሰን በሚዛን ይመዘናል።
* በሁለተኛው ቤተ መቅደስ ከተገነባ በኋላ ወርቅ ሳንቲሞችንም ለመሥራት ጥቅም ላይ መዋል ጀመረ።

### ወርቅ

ወርቅ ቢጫ መልክ ያለው በጣም ውድ ነገር ነው። በጥንት ዘመን ወርቅ ከማንኛውም የበለጠ ውድ ነገር ነበር።

* ወርቅ በተፈጥሮው ጥራት ባለው ደረጃ የሚገኝ ሲሆን፣ ለዘመናት የሚዘልቅ ዕድሜ እንዳለው ይታወቃል።

መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን ጣዖቶች፣ ጌጣጌጦች፣ መሠዊያዎች፣ የቃል ኪዳኑ ታቦት የተወሰነ ክፍልና መገናኛው ድንኳን ወይም ቤተ መቅደሱ ውስጥ የነበሩ ሌሎች ነገሮች የሚሠሩት ከወርቅ ነበር። አንዳንዴ፣ “ወርቅ” የሚባለው ወርቅ የተለበጠ እንጂ እውነተኛ ወርቅ ላይሆን ይችላል። በዚህ ጊዜ፣ “ወርቃማ” ወይም፣ “ወርቅ የተለበጠ” በተሰኙ ሐረጎች እንጠቀማለን።

* ወርቅ በመግዛትና በመሸጥ ተግባር ውስጥ ወርቅ ሁነኛ ቦታ አለው። የዋጋውን ልክ ለመወሰን በሚዛን ይመዘናል።
* በሁለተኛው ቤተ መቅደስ ከተገነባ በኋላ ወርቅ ሳንቲሞችንም ለመሥራት ጥቅም ላይ መዋል ጀመረ።

### ወርቅ

ወርቅ ቢጫ መልክ ያለው በጣም ውድ ነገር ነው። በጥንት ዘመን ወርቅ ከማንኛውም የበለጠ ውድ ነገር ነበር።

* ወርቅ በተፈጥሮው ጥራት ባለው ደረጃ የሚገኝ ሲሆን፣ ለዘመናት የሚዘልቅ ዕድሜ እንዳለው ይታወቃል።

መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን ጣዖቶች፣ ጌጣጌጦች፣ መሠዊያዎች፣ የቃል ኪዳኑ ታቦት የተወሰነ ክፍልና መገናኛው ድንኳን ወይም ቤተ መቅደሱ ውስጥ የነበሩ ሌሎች ነገሮች የሚሠሩት ከወርቅ ነበር። አንዳንዴ፣ “ወርቅ” የሚባለው ወርቅ የተለበጠ እንጂ እውነተኛ ወርቅ ላይሆን ይችላል። በዚህ ጊዜ፣ “ወርቃማ” ወይም፣ “ወርቅ የተለበጠ” በተሰኙ ሐረጎች እንጠቀማለን።

* ወርቅ በመግዛትና በመሸጥ ተግባር ውስጥ ወርቅ ሁነኛ ቦታ አለው። የዋጋውን ልክ ለመወሰን በሚዛን ይመዘናል።
* በሁለተኛው ቤተ መቅደስ ከተገነባ በኋላ ወርቅ ሳንቲሞችንም ለመሥራት ጥቅም ላይ መዋል ጀመረ።

### ወርቅ

ወርቅ ቢጫ መልክ ያለው በጣም ውድ ነገር ነው። በጥንት ዘመን ወርቅ ከማንኛውም የበለጠ ውድ ነገር ነበር።

* ወርቅ በተፈጥሮው ጥራት ባለው ደረጃ የሚገኝ ሲሆን፣ ለዘመናት የሚዘልቅ ዕድሜ እንዳለው ይታወቃል።

መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን ጣዖቶች፣ ጌጣጌጦች፣ መሠዊያዎች፣ የቃል ኪዳኑ ታቦት የተወሰነ ክፍልና መገናኛው ድንኳን ወይም ቤተ መቅደሱ ውስጥ የነበሩ ሌሎች ነገሮች የሚሠሩት ከወርቅ ነበር። አንዳንዴ፣ “ወርቅ” የሚባለው ወርቅ የተለበጠ እንጂ እውነተኛ ወርቅ ላይሆን ይችላል። በዚህ ጊዜ፣ “ወርቃማ” ወይም፣ “ወርቅ የተለበጠ” በተሰኙ ሐረጎች እንጠቀማለን።

* ወርቅ በመግዛትና በመሸጥ ተግባር ውስጥ ወርቅ ሁነኛ ቦታ አለው። የዋጋውን ልክ ለመወሰን በሚዛን ይመዘናል።
* በሁለተኛው ቤተ መቅደስ ከተገነባ በኋላ ወርቅ ሳንቲሞችንም ለመሥራት ጥቅም ላይ መዋል ጀመረ።

### ወርቅ

ወርቅ ቢጫ መልክ ያለው በጣም ውድ ነገር ነው። በጥንት ዘመን ወርቅ ከማንኛውም የበለጠ ውድ ነገር ነበር።

* ወርቅ በተፈጥሮው ጥራት ባለው ደረጃ የሚገኝ ሲሆን፣ ለዘመናት የሚዘልቅ ዕድሜ እንዳለው ይታወቃል።

መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን ጣዖቶች፣ ጌጣጌጦች፣ መሠዊያዎች፣ የቃል ኪዳኑ ታቦት የተወሰነ ክፍልና መገናኛው ድንኳን ወይም ቤተ መቅደሱ ውስጥ የነበሩ ሌሎች ነገሮች የሚሠሩት ከወርቅ ነበር። አንዳንዴ፣ “ወርቅ” የሚባለው ወርቅ የተለበጠ እንጂ እውነተኛ ወርቅ ላይሆን ይችላል። በዚህ ጊዜ፣ “ወርቃማ” ወይም፣ “ወርቅ የተለበጠ” በተሰኙ ሐረጎች እንጠቀማለን።

* ወርቅ በመግዛትና በመሸጥ ተግባር ውስጥ ወርቅ ሁነኛ ቦታ አለው። የዋጋውን ልክ ለመወሰን በሚዛን ይመዘናል።
* በሁለተኛው ቤተ መቅደስ ከተገነባ በኋላ ወርቅ ሳንቲሞችንም ለመሥራት ጥቅም ላይ መዋል ጀመረ።

### ወርቅ

ወርቅ ቢጫ መልክ ያለው በጣም ውድ ነገር ነው። በጥንት ዘመን ወርቅ ከማንኛውም የበለጠ ውድ ነገር ነበር።

* ወርቅ በተፈጥሮው ጥራት ባለው ደረጃ የሚገኝ ሲሆን፣ ለዘመናት የሚዘልቅ ዕድሜ እንዳለው ይታወቃል።

መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን ጣዖቶች፣ ጌጣጌጦች፣ መሠዊያዎች፣ የቃል ኪዳኑ ታቦት የተወሰነ ክፍልና መገናኛው ድንኳን ወይም ቤተ መቅደሱ ውስጥ የነበሩ ሌሎች ነገሮች የሚሠሩት ከወርቅ ነበር። አንዳንዴ፣ “ወርቅ” የሚባለው ወርቅ የተለበጠ እንጂ እውነተኛ ወርቅ ላይሆን ይችላል። በዚህ ጊዜ፣ “ወርቃማ” ወይም፣ “ወርቅ የተለበጠ” በተሰኙ ሐረጎች እንጠቀማለን።

* ወርቅ በመግዛትና በመሸጥ ተግባር ውስጥ ወርቅ ሁነኛ ቦታ አለው። የዋጋውን ልክ ለመወሰን በሚዛን ይመዘናል።
* በሁለተኛው ቤተ መቅደስ ከተገነባ በኋላ ወርቅ ሳንቲሞችንም ለመሥራት ጥቅም ላይ መዋል ጀመረ።

### ወርቅ

ወርቅ ቢጫ መልክ ያለው በጣም ውድ ነገር ነው። በጥንት ዘመን ወርቅ ከማንኛውም የበለጠ ውድ ነገር ነበር።

* ወርቅ በተፈጥሮው ጥራት ባለው ደረጃ የሚገኝ ሲሆን፣ ለዘመናት የሚዘልቅ ዕድሜ እንዳለው ይታወቃል።

መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን ጣዖቶች፣ ጌጣጌጦች፣ መሠዊያዎች፣ የቃል ኪዳኑ ታቦት የተወሰነ ክፍልና መገናኛው ድንኳን ወይም ቤተ መቅደሱ ውስጥ የነበሩ ሌሎች ነገሮች የሚሠሩት ከወርቅ ነበር። አንዳንዴ፣ “ወርቅ” የሚባለው ወርቅ የተለበጠ እንጂ እውነተኛ ወርቅ ላይሆን ይችላል። በዚህ ጊዜ፣ “ወርቃማ” ወይም፣ “ወርቅ የተለበጠ” በተሰኙ ሐረጎች እንጠቀማለን።

* ወርቅ በመግዛትና በመሸጥ ተግባር ውስጥ ወርቅ ሁነኛ ቦታ አለው። የዋጋውን ልክ ለመወሰን በሚዛን ይመዘናል።
* በሁለተኛው ቤተ መቅደስ ከተገነባ በኋላ ወርቅ ሳንቲሞችንም ለመሥራት ጥቅም ላይ መዋል ጀመረ።

### ወንድም

ብዙውን ጊዜ ወንድም የሚባለው ቢያንስ ከወላጆች ከአንዱ የተወለደ ወንድ ልጅ ነው።

* በብሉይ ኪዳን ዘመን “ወንድም” የሚለው ቃል የአንድ ጎሳ፣ ነገድ አባሎችን ወይም ሰዎችን የመሳሰሉ ዘመዳሞችን የሚያመለክት አጠቃላይ መጠሪያ ነበር።
* በአዲስ ኪዳን ዘመን ሐዋርያት ወንዶችንም ሆነ ሴቶች አማኞችን ጨምሮ ክርስቲያን ወገኖችን “ወንድም” በማለት ይጠሩ ነበር፤ በክርስቶስ የሚያምኑ ሁሉ እግዚአብሔር አባታቸው የሆነ የአንድ መንፈሳዊ ቤተ ሰብ አባሎች ናቸው።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ ሐዋርያት በተለይ ሴት ስለሆነች ክርስቲያን ሲናገሩ ወይም ወንዶችም ሆነ ሴቶች መካተታቸውን አጽንዖት ለመስጠት ጥቂት ቦታ ላይ፣ “እኅት” በሚል ቃል ተጠቅመዋል። ለምሳሌ ያዕቆብ፣ “ምግብና ልብስ የሌለው ወንድም ወይም እኅት” ሲል እየተናገረ ያለው ስለ አማኞች ሁሉ መሆኑን አጽንዖት ሰጥቷል።

### ወንድም

ብዙውን ጊዜ ወንድም የሚባለው ቢያንስ ከወላጆች ከአንዱ የተወለደ ወንድ ልጅ ነው።

* በብሉይ ኪዳን ዘመን “ወንድም” የሚለው ቃል የአንድ ጎሳ፣ ነገድ አባሎችን ወይም ሰዎችን የመሳሰሉ ዘመዳሞችን የሚያመለክት አጠቃላይ መጠሪያ ነበር።
* በአዲስ ኪዳን ዘመን ሐዋርያት ወንዶችንም ሆነ ሴቶች አማኞችን ጨምሮ ክርስቲያን ወገኖችን “ወንድም” በማለት ይጠሩ ነበር፤ በክርስቶስ የሚያምኑ ሁሉ እግዚአብሔር አባታቸው የሆነ የአንድ መንፈሳዊ ቤተ ሰብ አባሎች ናቸው።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ ሐዋርያት በተለይ ሴት ስለሆነች ክርስቲያን ሲናገሩ ወይም ወንዶችም ሆነ ሴቶች መካተታቸውን አጽንዖት ለመስጠት ጥቂት ቦታ ላይ፣ “እኅት” በሚል ቃል ተጠቅመዋል። ለምሳሌ ያዕቆብ፣ “ምግብና ልብስ የሌለው ወንድም ወይም እኅት” ሲል እየተናገረ ያለው ስለ አማኞች ሁሉ መሆኑን አጽንዖት ሰጥቷል።

### ወንድም

ብዙውን ጊዜ ወንድም የሚባለው ቢያንስ ከወላጆች ከአንዱ የተወለደ ወንድ ልጅ ነው።

* በብሉይ ኪዳን ዘመን “ወንድም” የሚለው ቃል የአንድ ጎሳ፣ ነገድ አባሎችን ወይም ሰዎችን የመሳሰሉ ዘመዳሞችን የሚያመለክት አጠቃላይ መጠሪያ ነበር።
* በአዲስ ኪዳን ዘመን ሐዋርያት ወንዶችንም ሆነ ሴቶች አማኞችን ጨምሮ ክርስቲያን ወገኖችን “ወንድም” በማለት ይጠሩ ነበር፤ በክርስቶስ የሚያምኑ ሁሉ እግዚአብሔር አባታቸው የሆነ የአንድ መንፈሳዊ ቤተ ሰብ አባሎች ናቸው።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ ሐዋርያት በተለይ ሴት ስለሆነች ክርስቲያን ሲናገሩ ወይም ወንዶችም ሆነ ሴቶች መካተታቸውን አጽንዖት ለመስጠት ጥቂት ቦታ ላይ፣ “እኅት” በሚል ቃል ተጠቅመዋል። ለምሳሌ ያዕቆብ፣ “ምግብና ልብስ የሌለው ወንድም ወይም እኅት” ሲል እየተናገረ ያለው ስለ አማኞች ሁሉ መሆኑን አጽንዖት ሰጥቷል።

### ወንድም

ብዙውን ጊዜ ወንድም የሚባለው ቢያንስ ከወላጆች ከአንዱ የተወለደ ወንድ ልጅ ነው።

* በብሉይ ኪዳን ዘመን “ወንድም” የሚለው ቃል የአንድ ጎሳ፣ ነገድ አባሎችን ወይም ሰዎችን የመሳሰሉ ዘመዳሞችን የሚያመለክት አጠቃላይ መጠሪያ ነበር።
* በአዲስ ኪዳን ዘመን ሐዋርያት ወንዶችንም ሆነ ሴቶች አማኞችን ጨምሮ ክርስቲያን ወገኖችን “ወንድም” በማለት ይጠሩ ነበር፤ በክርስቶስ የሚያምኑ ሁሉ እግዚአብሔር አባታቸው የሆነ የአንድ መንፈሳዊ ቤተ ሰብ አባሎች ናቸው።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ ሐዋርያት በተለይ ሴት ስለሆነች ክርስቲያን ሲናገሩ ወይም ወንዶችም ሆነ ሴቶች መካተታቸውን አጽንዖት ለመስጠት ጥቂት ቦታ ላይ፣ “እኅት” በሚል ቃል ተጠቅመዋል። ለምሳሌ ያዕቆብ፣ “ምግብና ልብስ የሌለው ወንድም ወይም እኅት” ሲል እየተናገረ ያለው ስለ አማኞች ሁሉ መሆኑን አጽንዖት ሰጥቷል።

### ወንድም

ብዙውን ጊዜ ወንድም የሚባለው ቢያንስ ከወላጆች ከአንዱ የተወለደ ወንድ ልጅ ነው።

* በብሉይ ኪዳን ዘመን “ወንድም” የሚለው ቃል የአንድ ጎሳ፣ ነገድ አባሎችን ወይም ሰዎችን የመሳሰሉ ዘመዳሞችን የሚያመለክት አጠቃላይ መጠሪያ ነበር።
* በአዲስ ኪዳን ዘመን ሐዋርያት ወንዶችንም ሆነ ሴቶች አማኞችን ጨምሮ ክርስቲያን ወገኖችን “ወንድም” በማለት ይጠሩ ነበር፤ በክርስቶስ የሚያምኑ ሁሉ እግዚአብሔር አባታቸው የሆነ የአንድ መንፈሳዊ ቤተ ሰብ አባሎች ናቸው።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ ሐዋርያት በተለይ ሴት ስለሆነች ክርስቲያን ሲናገሩ ወይም ወንዶችም ሆነ ሴቶች መካተታቸውን አጽንዖት ለመስጠት ጥቂት ቦታ ላይ፣ “እኅት” በሚል ቃል ተጠቅመዋል። ለምሳሌ ያዕቆብ፣ “ምግብና ልብስ የሌለው ወንድም ወይም እኅት” ሲል እየተናገረ ያለው ስለ አማኞች ሁሉ መሆኑን አጽንዖት ሰጥቷል።

### ወንድም

ብዙውን ጊዜ ወንድም የሚባለው ቢያንስ ከወላጆች ከአንዱ የተወለደ ወንድ ልጅ ነው።

* በብሉይ ኪዳን ዘመን “ወንድም” የሚለው ቃል የአንድ ጎሳ፣ ነገድ አባሎችን ወይም ሰዎችን የመሳሰሉ ዘመዳሞችን የሚያመለክት አጠቃላይ መጠሪያ ነበር።
* በአዲስ ኪዳን ዘመን ሐዋርያት ወንዶችንም ሆነ ሴቶች አማኞችን ጨምሮ ክርስቲያን ወገኖችን “ወንድም” በማለት ይጠሩ ነበር፤ በክርስቶስ የሚያምኑ ሁሉ እግዚአብሔር አባታቸው የሆነ የአንድ መንፈሳዊ ቤተ ሰብ አባሎች ናቸው።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ ሐዋርያት በተለይ ሴት ስለሆነች ክርስቲያን ሲናገሩ ወይም ወንዶችም ሆነ ሴቶች መካተታቸውን አጽንዖት ለመስጠት ጥቂት ቦታ ላይ፣ “እኅት” በሚል ቃል ተጠቅመዋል። ለምሳሌ ያዕቆብ፣ “ምግብና ልብስ የሌለው ወንድም ወይም እኅት” ሲል እየተናገረ ያለው ስለ አማኞች ሁሉ መሆኑን አጽንዖት ሰጥቷል።

### ወንድም

ብዙውን ጊዜ ወንድም የሚባለው ቢያንስ ከወላጆች ከአንዱ የተወለደ ወንድ ልጅ ነው።

* በብሉይ ኪዳን ዘመን “ወንድም” የሚለው ቃል የአንድ ጎሳ፣ ነገድ አባሎችን ወይም ሰዎችን የመሳሰሉ ዘመዳሞችን የሚያመለክት አጠቃላይ መጠሪያ ነበር።
* በአዲስ ኪዳን ዘመን ሐዋርያት ወንዶችንም ሆነ ሴቶች አማኞችን ጨምሮ ክርስቲያን ወገኖችን “ወንድም” በማለት ይጠሩ ነበር፤ በክርስቶስ የሚያምኑ ሁሉ እግዚአብሔር አባታቸው የሆነ የአንድ መንፈሳዊ ቤተ ሰብ አባሎች ናቸው።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ ሐዋርያት በተለይ ሴት ስለሆነች ክርስቲያን ሲናገሩ ወይም ወንዶችም ሆነ ሴቶች መካተታቸውን አጽንዖት ለመስጠት ጥቂት ቦታ ላይ፣ “እኅት” በሚል ቃል ተጠቅመዋል። ለምሳሌ ያዕቆብ፣ “ምግብና ልብስ የሌለው ወንድም ወይም እኅት” ሲል እየተናገረ ያለው ስለ አማኞች ሁሉ መሆኑን አጽንዖት ሰጥቷል።

### ወንድም

ብዙውን ጊዜ ወንድም የሚባለው ቢያንስ ከወላጆች ከአንዱ የተወለደ ወንድ ልጅ ነው።

* በብሉይ ኪዳን ዘመን “ወንድም” የሚለው ቃል የአንድ ጎሳ፣ ነገድ አባሎችን ወይም ሰዎችን የመሳሰሉ ዘመዳሞችን የሚያመለክት አጠቃላይ መጠሪያ ነበር።
* በአዲስ ኪዳን ዘመን ሐዋርያት ወንዶችንም ሆነ ሴቶች አማኞችን ጨምሮ ክርስቲያን ወገኖችን “ወንድም” በማለት ይጠሩ ነበር፤ በክርስቶስ የሚያምኑ ሁሉ እግዚአብሔር አባታቸው የሆነ የአንድ መንፈሳዊ ቤተ ሰብ አባሎች ናቸው።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ ሐዋርያት በተለይ ሴት ስለሆነች ክርስቲያን ሲናገሩ ወይም ወንዶችም ሆነ ሴቶች መካተታቸውን አጽንዖት ለመስጠት ጥቂት ቦታ ላይ፣ “እኅት” በሚል ቃል ተጠቅመዋል። ለምሳሌ ያዕቆብ፣ “ምግብና ልብስ የሌለው ወንድም ወይም እኅት” ሲል እየተናገረ ያለው ስለ አማኞች ሁሉ መሆኑን አጽንዖት ሰጥቷል።

### ወንድም

ብዙውን ጊዜ ወንድም የሚባለው ቢያንስ ከወላጆች ከአንዱ የተወለደ ወንድ ልጅ ነው።

* በብሉይ ኪዳን ዘመን “ወንድም” የሚለው ቃል የአንድ ጎሳ፣ ነገድ አባሎችን ወይም ሰዎችን የመሳሰሉ ዘመዳሞችን የሚያመለክት አጠቃላይ መጠሪያ ነበር።
* በአዲስ ኪዳን ዘመን ሐዋርያት ወንዶችንም ሆነ ሴቶች አማኞችን ጨምሮ ክርስቲያን ወገኖችን “ወንድም” በማለት ይጠሩ ነበር፤ በክርስቶስ የሚያምኑ ሁሉ እግዚአብሔር አባታቸው የሆነ የአንድ መንፈሳዊ ቤተ ሰብ አባሎች ናቸው።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ ሐዋርያት በተለይ ሴት ስለሆነች ክርስቲያን ሲናገሩ ወይም ወንዶችም ሆነ ሴቶች መካተታቸውን አጽንዖት ለመስጠት ጥቂት ቦታ ላይ፣ “እኅት” በሚል ቃል ተጠቅመዋል። ለምሳሌ ያዕቆብ፣ “ምግብና ልብስ የሌለው ወንድም ወይም እኅት” ሲል እየተናገረ ያለው ስለ አማኞች ሁሉ መሆኑን አጽንዖት ሰጥቷል።

### ወንድም

ብዙውን ጊዜ ወንድም የሚባለው ቢያንስ ከወላጆች ከአንዱ የተወለደ ወንድ ልጅ ነው።

* በብሉይ ኪዳን ዘመን “ወንድም” የሚለው ቃል የአንድ ጎሳ፣ ነገድ አባሎችን ወይም ሰዎችን የመሳሰሉ ዘመዳሞችን የሚያመለክት አጠቃላይ መጠሪያ ነበር።
* በአዲስ ኪዳን ዘመን ሐዋርያት ወንዶችንም ሆነ ሴቶች አማኞችን ጨምሮ ክርስቲያን ወገኖችን “ወንድም” በማለት ይጠሩ ነበር፤ በክርስቶስ የሚያምኑ ሁሉ እግዚአብሔር አባታቸው የሆነ የአንድ መንፈሳዊ ቤተ ሰብ አባሎች ናቸው።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ ሐዋርያት በተለይ ሴት ስለሆነች ክርስቲያን ሲናገሩ ወይም ወንዶችም ሆነ ሴቶች መካተታቸውን አጽንዖት ለመስጠት ጥቂት ቦታ ላይ፣ “እኅት” በሚል ቃል ተጠቅመዋል። ለምሳሌ ያዕቆብ፣ “ምግብና ልብስ የሌለው ወንድም ወይም እኅት” ሲል እየተናገረ ያለው ስለ አማኞች ሁሉ መሆኑን አጽንዖት ሰጥቷል።

### ወንድም

ብዙውን ጊዜ ወንድም የሚባለው ቢያንስ ከወላጆች ከአንዱ የተወለደ ወንድ ልጅ ነው።

* በብሉይ ኪዳን ዘመን “ወንድም” የሚለው ቃል የአንድ ጎሳ፣ ነገድ አባሎችን ወይም ሰዎችን የመሳሰሉ ዘመዳሞችን የሚያመለክት አጠቃላይ መጠሪያ ነበር።
* በአዲስ ኪዳን ዘመን ሐዋርያት ወንዶችንም ሆነ ሴቶች አማኞችን ጨምሮ ክርስቲያን ወገኖችን “ወንድም” በማለት ይጠሩ ነበር፤ በክርስቶስ የሚያምኑ ሁሉ እግዚአብሔር አባታቸው የሆነ የአንድ መንፈሳዊ ቤተ ሰብ አባሎች ናቸው።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ ሐዋርያት በተለይ ሴት ስለሆነች ክርስቲያን ሲናገሩ ወይም ወንዶችም ሆነ ሴቶች መካተታቸውን አጽንዖት ለመስጠት ጥቂት ቦታ ላይ፣ “እኅት” በሚል ቃል ተጠቅመዋል። ለምሳሌ ያዕቆብ፣ “ምግብና ልብስ የሌለው ወንድም ወይም እኅት” ሲል እየተናገረ ያለው ስለ አማኞች ሁሉ መሆኑን አጽንዖት ሰጥቷል።

### ወንድም

ብዙውን ጊዜ ወንድም የሚባለው ቢያንስ ከወላጆች ከአንዱ የተወለደ ወንድ ልጅ ነው።

* በብሉይ ኪዳን ዘመን “ወንድም” የሚለው ቃል የአንድ ጎሳ፣ ነገድ አባሎችን ወይም ሰዎችን የመሳሰሉ ዘመዳሞችን የሚያመለክት አጠቃላይ መጠሪያ ነበር።
* በአዲስ ኪዳን ዘመን ሐዋርያት ወንዶችንም ሆነ ሴቶች አማኞችን ጨምሮ ክርስቲያን ወገኖችን “ወንድም” በማለት ይጠሩ ነበር፤ በክርስቶስ የሚያምኑ ሁሉ እግዚአብሔር አባታቸው የሆነ የአንድ መንፈሳዊ ቤተ ሰብ አባሎች ናቸው።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ ሐዋርያት በተለይ ሴት ስለሆነች ክርስቲያን ሲናገሩ ወይም ወንዶችም ሆነ ሴቶች መካተታቸውን አጽንዖት ለመስጠት ጥቂት ቦታ ላይ፣ “እኅት” በሚል ቃል ተጠቅመዋል። ለምሳሌ ያዕቆብ፣ “ምግብና ልብስ የሌለው ወንድም ወይም እኅት” ሲል እየተናገረ ያለው ስለ አማኞች ሁሉ መሆኑን አጽንዖት ሰጥቷል።

### ወንድም

ብዙውን ጊዜ ወንድም የሚባለው ቢያንስ ከወላጆች ከአንዱ የተወለደ ወንድ ልጅ ነው።

* በብሉይ ኪዳን ዘመን “ወንድም” የሚለው ቃል የአንድ ጎሳ፣ ነገድ አባሎችን ወይም ሰዎችን የመሳሰሉ ዘመዳሞችን የሚያመለክት አጠቃላይ መጠሪያ ነበር።
* በአዲስ ኪዳን ዘመን ሐዋርያት ወንዶችንም ሆነ ሴቶች አማኞችን ጨምሮ ክርስቲያን ወገኖችን “ወንድም” በማለት ይጠሩ ነበር፤ በክርስቶስ የሚያምኑ ሁሉ እግዚአብሔር አባታቸው የሆነ የአንድ መንፈሳዊ ቤተ ሰብ አባሎች ናቸው።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ ሐዋርያት በተለይ ሴት ስለሆነች ክርስቲያን ሲናገሩ ወይም ወንዶችም ሆነ ሴቶች መካተታቸውን አጽንዖት ለመስጠት ጥቂት ቦታ ላይ፣ “እኅት” በሚል ቃል ተጠቅመዋል። ለምሳሌ ያዕቆብ፣ “ምግብና ልብስ የሌለው ወንድም ወይም እኅት” ሲል እየተናገረ ያለው ስለ አማኞች ሁሉ መሆኑን አጽንዖት ሰጥቷል።

### ወንድም

ብዙውን ጊዜ ወንድም የሚባለው ቢያንስ ከወላጆች ከአንዱ የተወለደ ወንድ ልጅ ነው።

* በብሉይ ኪዳን ዘመን “ወንድም” የሚለው ቃል የአንድ ጎሳ፣ ነገድ አባሎችን ወይም ሰዎችን የመሳሰሉ ዘመዳሞችን የሚያመለክት አጠቃላይ መጠሪያ ነበር።
* በአዲስ ኪዳን ዘመን ሐዋርያት ወንዶችንም ሆነ ሴቶች አማኞችን ጨምሮ ክርስቲያን ወገኖችን “ወንድም” በማለት ይጠሩ ነበር፤ በክርስቶስ የሚያምኑ ሁሉ እግዚአብሔር አባታቸው የሆነ የአንድ መንፈሳዊ ቤተ ሰብ አባሎች ናቸው።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ ሐዋርያት በተለይ ሴት ስለሆነች ክርስቲያን ሲናገሩ ወይም ወንዶችም ሆነ ሴቶች መካተታቸውን አጽንዖት ለመስጠት ጥቂት ቦታ ላይ፣ “እኅት” በሚል ቃል ተጠቅመዋል። ለምሳሌ ያዕቆብ፣ “ምግብና ልብስ የሌለው ወንድም ወይም እኅት” ሲል እየተናገረ ያለው ስለ አማኞች ሁሉ መሆኑን አጽንዖት ሰጥቷል።

### ወንድም

ብዙውን ጊዜ ወንድም የሚባለው ቢያንስ ከወላጆች ከአንዱ የተወለደ ወንድ ልጅ ነው።

* በብሉይ ኪዳን ዘመን “ወንድም” የሚለው ቃል የአንድ ጎሳ፣ ነገድ አባሎችን ወይም ሰዎችን የመሳሰሉ ዘመዳሞችን የሚያመለክት አጠቃላይ መጠሪያ ነበር።
* በአዲስ ኪዳን ዘመን ሐዋርያት ወንዶችንም ሆነ ሴቶች አማኞችን ጨምሮ ክርስቲያን ወገኖችን “ወንድም” በማለት ይጠሩ ነበር፤ በክርስቶስ የሚያምኑ ሁሉ እግዚአብሔር አባታቸው የሆነ የአንድ መንፈሳዊ ቤተ ሰብ አባሎች ናቸው።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ ሐዋርያት በተለይ ሴት ስለሆነች ክርስቲያን ሲናገሩ ወይም ወንዶችም ሆነ ሴቶች መካተታቸውን አጽንዖት ለመስጠት ጥቂት ቦታ ላይ፣ “እኅት” በሚል ቃል ተጠቅመዋል። ለምሳሌ ያዕቆብ፣ “ምግብና ልብስ የሌለው ወንድም ወይም እኅት” ሲል እየተናገረ ያለው ስለ አማኞች ሁሉ መሆኑን አጽንዖት ሰጥቷል።

### ወንጌላዊ

“ወንጌላዊ” የኢየሱስ ክርስቶስን የምሥራች(ወንጌል) ለሰዎች የሚናገር ሰው ነው።

* የ “ወንጌላዊ” ቃል በቃል ትርጉም፣ “የኢየሱስ ክርስቶስን የምሥራች የሚሰብክ ሰው ማለት ነው።”
* በኢየሱስና መስቀል ላይ በከፈለው የኀጢአት መሥዋዕት በማመን የእግዚአብሔር መንግሥት አካል እንደሚሆኑ ለሰዎች የምሥራቹን እንዲናገሩ ኢየሱስ አሥራ ሁለቱን ሐዋርያት ላከ።
* ክርስቲያኖች ሁሉ ይህን የምሥራች እንዲያካፍሉ ተነግሯቸዋል።
* አንዳንድ ክርስቲያኖች ውጤታማ በሆነ ሁኔታ ወንጌልን ለሌሎች የማካፈል ልዩ መንፈሳዊ ስጦታ ታድለዋል። እንዲህ ያሉ ሰዎች ወንጌል የማዳረስ ስጦታ አላቸው፤ “ወንጌላዊ” ተብለውም ይጠራሉ።

### ወይን ጠጅ

ወይን ጠጅ ከወይን ፍሬ ጭማቂ የሚሠራ የተብላላ መጠጥ ነው። ያልተብላላው የወይን ፍሬ ጭማቂም በዚሁ ስም ይጠራል።

* ወይን ጠጅ ለመሥራት ውስጡ ያለው ፈሳሽ እንዲወጣ ወይን ፍሬው ይጨፈለቃል። በጊዜ ሂደት ጭማቂው ይብላላና አልኮል ይፈጠራል።
* በጥንት ዘመን ወይን ጠጅ ከምግብ ጋር የተለመደ መጠጥ ነበር። እንደ እሁኑ ዘመን ወይን ጠጅ ብዙ አልኮል አልነበረውም።
* ወይን ጠጅ ከመጠጣቱ በፊት ብዙውን ጊዜ ውሃ ይገባበት ነበር።
* አንተ ባለህበት አካባቢ የወይን ጠጅ የማይታወቅ ከሆነ፣ “ውሎ ያደረ የወይን ፍሬ ጭማቂ” ወይም፣ “ከወይን ፍሬ የሚሠራ የተብላላ መጠጥ” ወይም፣ “የተብላላ መጠጥ” በማለት መተርጎም ይችላል።

### ወይን ጠጅ

ወይን ጠጅ ከወይን ፍሬ ጭማቂ የሚሠራ የተብላላ መጠጥ ነው። ያልተብላላው የወይን ፍሬ ጭማቂም በዚሁ ስም ይጠራል።

* ወይን ጠጅ ለመሥራት ውስጡ ያለው ፈሳሽ እንዲወጣ ወይን ፍሬው ይጨፈለቃል። በጊዜ ሂደት ጭማቂው ይብላላና አልኮል ይፈጠራል።
* በጥንት ዘመን ወይን ጠጅ ከምግብ ጋር የተለመደ መጠጥ ነበር። እንደ እሁኑ ዘመን ወይን ጠጅ ብዙ አልኮል አልነበረውም።
* ወይን ጠጅ ከመጠጣቱ በፊት ብዙውን ጊዜ ውሃ ይገባበት ነበር።
* አንተ ባለህበት አካባቢ የወይን ጠጅ የማይታወቅ ከሆነ፣ “ውሎ ያደረ የወይን ፍሬ ጭማቂ” ወይም፣ “ከወይን ፍሬ የሚሠራ የተብላላ መጠጥ” ወይም፣ “የተብላላ መጠጥ” በማለት መተርጎም ይችላል።

### ወይን ጠጅ

ወይን ጠጅ ከወይን ፍሬ ጭማቂ የሚሠራ የተብላላ መጠጥ ነው። ያልተብላላው የወይን ፍሬ ጭማቂም በዚሁ ስም ይጠራል።

* ወይን ጠጅ ለመሥራት ውስጡ ያለው ፈሳሽ እንዲወጣ ወይን ፍሬው ይጨፈለቃል። በጊዜ ሂደት ጭማቂው ይብላላና አልኮል ይፈጠራል።
* በጥንት ዘመን ወይን ጠጅ ከምግብ ጋር የተለመደ መጠጥ ነበር። እንደ እሁኑ ዘመን ወይን ጠጅ ብዙ አልኮል አልነበረውም።
* ወይን ጠጅ ከመጠጣቱ በፊት ብዙውን ጊዜ ውሃ ይገባበት ነበር።
* አንተ ባለህበት አካባቢ የወይን ጠጅ የማይታወቅ ከሆነ፣ “ውሎ ያደረ የወይን ፍሬ ጭማቂ” ወይም፣ “ከወይን ፍሬ የሚሠራ የተብላላ መጠጥ” ወይም፣ “የተብላላ መጠጥ” በማለት መተርጎም ይችላል።

### ወይን ጠጅ

ወይን ጠጅ ከወይን ፍሬ ጭማቂ የሚሠራ የተብላላ መጠጥ ነው። ያልተብላላው የወይን ፍሬ ጭማቂም በዚሁ ስም ይጠራል።

* ወይን ጠጅ ለመሥራት ውስጡ ያለው ፈሳሽ እንዲወጣ ወይን ፍሬው ይጨፈለቃል። በጊዜ ሂደት ጭማቂው ይብላላና አልኮል ይፈጠራል።
* በጥንት ዘመን ወይን ጠጅ ከምግብ ጋር የተለመደ መጠጥ ነበር። እንደ እሁኑ ዘመን ወይን ጠጅ ብዙ አልኮል አልነበረውም።
* ወይን ጠጅ ከመጠጣቱ በፊት ብዙውን ጊዜ ውሃ ይገባበት ነበር።
* አንተ ባለህበት አካባቢ የወይን ጠጅ የማይታወቅ ከሆነ፣ “ውሎ ያደረ የወይን ፍሬ ጭማቂ” ወይም፣ “ከወይን ፍሬ የሚሠራ የተብላላ መጠጥ” ወይም፣ “የተብላላ መጠጥ” በማለት መተርጎም ይችላል።

### ወይን ጠጅ

ወይን ጠጅ ከወይን ፍሬ ጭማቂ የሚሠራ የተብላላ መጠጥ ነው። ያልተብላላው የወይን ፍሬ ጭማቂም በዚሁ ስም ይጠራል።

* ወይን ጠጅ ለመሥራት ውስጡ ያለው ፈሳሽ እንዲወጣ ወይን ፍሬው ይጨፈለቃል። በጊዜ ሂደት ጭማቂው ይብላላና አልኮል ይፈጠራል።
* በጥንት ዘመን ወይን ጠጅ ከምግብ ጋር የተለመደ መጠጥ ነበር። እንደ እሁኑ ዘመን ወይን ጠጅ ብዙ አልኮል አልነበረውም።
* ወይን ጠጅ ከመጠጣቱ በፊት ብዙውን ጊዜ ውሃ ይገባበት ነበር።
* አንተ ባለህበት አካባቢ የወይን ጠጅ የማይታወቅ ከሆነ፣ “ውሎ ያደረ የወይን ፍሬ ጭማቂ” ወይም፣ “ከወይን ፍሬ የሚሠራ የተብላላ መጠጥ” ወይም፣ “የተብላላ መጠጥ” በማለት መተርጎም ይችላል።

### ወይን ጠጅ

ወይን ጠጅ ከወይን ፍሬ ጭማቂ የሚሠራ የተብላላ መጠጥ ነው። ያልተብላላው የወይን ፍሬ ጭማቂም በዚሁ ስም ይጠራል።

* ወይን ጠጅ ለመሥራት ውስጡ ያለው ፈሳሽ እንዲወጣ ወይን ፍሬው ይጨፈለቃል። በጊዜ ሂደት ጭማቂው ይብላላና አልኮል ይፈጠራል።
* በጥንት ዘመን ወይን ጠጅ ከምግብ ጋር የተለመደ መጠጥ ነበር። እንደ እሁኑ ዘመን ወይን ጠጅ ብዙ አልኮል አልነበረውም።
* ወይን ጠጅ ከመጠጣቱ በፊት ብዙውን ጊዜ ውሃ ይገባበት ነበር።
* አንተ ባለህበት አካባቢ የወይን ጠጅ የማይታወቅ ከሆነ፣ “ውሎ ያደረ የወይን ፍሬ ጭማቂ” ወይም፣ “ከወይን ፍሬ የሚሠራ የተብላላ መጠጥ” ወይም፣ “የተብላላ መጠጥ” በማለት መተርጎም ይችላል።

### ወይን ጠጅ

ወይን ጠጅ ከወይን ፍሬ ጭማቂ የሚሠራ የተብላላ መጠጥ ነው። ያልተብላላው የወይን ፍሬ ጭማቂም በዚሁ ስም ይጠራል።

* ወይን ጠጅ ለመሥራት ውስጡ ያለው ፈሳሽ እንዲወጣ ወይን ፍሬው ይጨፈለቃል። በጊዜ ሂደት ጭማቂው ይብላላና አልኮል ይፈጠራል።
* በጥንት ዘመን ወይን ጠጅ ከምግብ ጋር የተለመደ መጠጥ ነበር። እንደ እሁኑ ዘመን ወይን ጠጅ ብዙ አልኮል አልነበረውም።
* ወይን ጠጅ ከመጠጣቱ በፊት ብዙውን ጊዜ ውሃ ይገባበት ነበር።
* አንተ ባለህበት አካባቢ የወይን ጠጅ የማይታወቅ ከሆነ፣ “ውሎ ያደረ የወይን ፍሬ ጭማቂ” ወይም፣ “ከወይን ፍሬ የሚሠራ የተብላላ መጠጥ” ወይም፣ “የተብላላ መጠጥ” በማለት መተርጎም ይችላል።

### ወይን ጠጅ

ወይን ጠጅ ከወይን ፍሬ ጭማቂ የሚሠራ የተብላላ መጠጥ ነው። ያልተብላላው የወይን ፍሬ ጭማቂም በዚሁ ስም ይጠራል።

* ወይን ጠጅ ለመሥራት ውስጡ ያለው ፈሳሽ እንዲወጣ ወይን ፍሬው ይጨፈለቃል። በጊዜ ሂደት ጭማቂው ይብላላና አልኮል ይፈጠራል።
* በጥንት ዘመን ወይን ጠጅ ከምግብ ጋር የተለመደ መጠጥ ነበር። እንደ እሁኑ ዘመን ወይን ጠጅ ብዙ አልኮል አልነበረውም።
* ወይን ጠጅ ከመጠጣቱ በፊት ብዙውን ጊዜ ውሃ ይገባበት ነበር።
* አንተ ባለህበት አካባቢ የወይን ጠጅ የማይታወቅ ከሆነ፣ “ውሎ ያደረ የወይን ፍሬ ጭማቂ” ወይም፣ “ከወይን ፍሬ የሚሠራ የተብላላ መጠጥ” ወይም፣ “የተብላላ መጠጥ” በማለት መተርጎም ይችላል።

### ወይን ጠጅ

ወይን ጠጅ ከወይን ፍሬ ጭማቂ የሚሠራ የተብላላ መጠጥ ነው። ያልተብላላው የወይን ፍሬ ጭማቂም በዚሁ ስም ይጠራል።

* ወይን ጠጅ ለመሥራት ውስጡ ያለው ፈሳሽ እንዲወጣ ወይን ፍሬው ይጨፈለቃል። በጊዜ ሂደት ጭማቂው ይብላላና አልኮል ይፈጠራል።
* በጥንት ዘመን ወይን ጠጅ ከምግብ ጋር የተለመደ መጠጥ ነበር። እንደ እሁኑ ዘመን ወይን ጠጅ ብዙ አልኮል አልነበረውም።
* ወይን ጠጅ ከመጠጣቱ በፊት ብዙውን ጊዜ ውሃ ይገባበት ነበር።
* አንተ ባለህበት አካባቢ የወይን ጠጅ የማይታወቅ ከሆነ፣ “ውሎ ያደረ የወይን ፍሬ ጭማቂ” ወይም፣ “ከወይን ፍሬ የሚሠራ የተብላላ መጠጥ” ወይም፣ “የተብላላ መጠጥ” በማለት መተርጎም ይችላል።

### ወዮ

“ወዮ” ከፍ ያለ ጭንቀትና ሐዘንን ያመለክታል። ስለሚመጣው ከባድ ጥፋት ማስጠንቀቂያም ይሆናል።

* “ለ. . . ወዮ” ማለት ለኀጢአታቸው ቅጣት እንዲሆን ሰዎች ላይ የሚወርድ ከባድ መከራን ያመለክታል።
* በተለያዩ የመጽሐፍ ቅዱስ ክፍል ስለሚመጣው ከባድ ፍርድ አጽንዖት ለመስጠት፣ “ወዮ” የሚለው ቃል ተደጋግሞአል።
* “ወዮልኝ” የሚል ሰው ከከባድ መከራ የተነሣ የደረሰበትን ሐዘን መግለጹ ነው።

### ወዮ

“ወዮ” ከፍ ያለ ጭንቀትና ሐዘንን ያመለክታል። ስለሚመጣው ከባድ ጥፋት ማስጠንቀቂያም ይሆናል።

* “ለ. . . ወዮ” ማለት ለኀጢአታቸው ቅጣት እንዲሆን ሰዎች ላይ የሚወርድ ከባድ መከራን ያመለክታል።
* በተለያዩ የመጽሐፍ ቅዱስ ክፍል ስለሚመጣው ከባድ ፍርድ አጽንዖት ለመስጠት፣ “ወዮ” የሚለው ቃል ተደጋግሞአል።
* “ወዮልኝ” የሚል ሰው ከከባድ መከራ የተነሣ የደረሰበትን ሐዘን መግለጹ ነው።

### ወዮ

“ወዮ” ከፍ ያለ ጭንቀትና ሐዘንን ያመለክታል። ስለሚመጣው ከባድ ጥፋት ማስጠንቀቂያም ይሆናል።

* “ለ. . . ወዮ” ማለት ለኀጢአታቸው ቅጣት እንዲሆን ሰዎች ላይ የሚወርድ ከባድ መከራን ያመለክታል።
* በተለያዩ የመጽሐፍ ቅዱስ ክፍል ስለሚመጣው ከባድ ፍርድ አጽንዖት ለመስጠት፣ “ወዮ” የሚለው ቃል ተደጋግሞአል።
* “ወዮልኝ” የሚል ሰው ከከባድ መከራ የተነሣ የደረሰበትን ሐዘን መግለጹ ነው።

### ወዮ

“ወዮ” ከፍ ያለ ጭንቀትና ሐዘንን ያመለክታል። ስለሚመጣው ከባድ ጥፋት ማስጠንቀቂያም ይሆናል።

* “ለ. . . ወዮ” ማለት ለኀጢአታቸው ቅጣት እንዲሆን ሰዎች ላይ የሚወርድ ከባድ መከራን ያመለክታል።
* በተለያዩ የመጽሐፍ ቅዱስ ክፍል ስለሚመጣው ከባድ ፍርድ አጽንዖት ለመስጠት፣ “ወዮ” የሚለው ቃል ተደጋግሞአል።
* “ወዮልኝ” የሚል ሰው ከከባድ መከራ የተነሣ የደረሰበትን ሐዘን መግለጹ ነው።

### ወዮ

“ወዮ” ከፍ ያለ ጭንቀትና ሐዘንን ያመለክታል። ስለሚመጣው ከባድ ጥፋት ማስጠንቀቂያም ይሆናል።

* “ለ. . . ወዮ” ማለት ለኀጢአታቸው ቅጣት እንዲሆን ሰዎች ላይ የሚወርድ ከባድ መከራን ያመለክታል።
* በተለያዩ የመጽሐፍ ቅዱስ ክፍል ስለሚመጣው ከባድ ፍርድ አጽንዖት ለመስጠት፣ “ወዮ” የሚለው ቃል ተደጋግሞአል።
* “ወዮልኝ” የሚል ሰው ከከባድ መከራ የተነሣ የደረሰበትን ሐዘን መግለጹ ነው።

### ወዮ

“ወዮ” ከፍ ያለ ጭንቀትና ሐዘንን ያመለክታል። ስለሚመጣው ከባድ ጥፋት ማስጠንቀቂያም ይሆናል።

* “ለ. . . ወዮ” ማለት ለኀጢአታቸው ቅጣት እንዲሆን ሰዎች ላይ የሚወርድ ከባድ መከራን ያመለክታል።
* በተለያዩ የመጽሐፍ ቅዱስ ክፍል ስለሚመጣው ከባድ ፍርድ አጽንዖት ለመስጠት፣ “ወዮ” የሚለው ቃል ተደጋግሞአል።
* “ወዮልኝ” የሚል ሰው ከከባድ መከራ የተነሣ የደረሰበትን ሐዘን መግለጹ ነው።

### ወገብ

ወገብ በታችኛው ጎድንና በዳሌ አጥንት መካከል የሚገኝ የሰው ወይም የእንስሳ አካል ክፍል ነው፣ አንዳንዴ ታችኛው የሆድ ዕቃም ይባላል።

* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ምሳሌያዊ ወይም ቀጥተኛ ባልሆነ መንገድ የወንድን የመራቢያ አካል ያመለክታል፤ ምክንያቱም የወደ ፊት ዘሮቹ መገኛ ቦታ በመሆኑ ነው።
* “ወገብን መታጠቅ” የሚለው ፈሊጣዊ ገለጻ ለከባድ ሥራ መዘጋጀትን ነው የሚያመለክተው። ይህ አባባል የመጣው አንድ ሰው ያለ ምንም ችግር መሄድ ሲፈልግ ታችኛውን የቀሚሱን ጫፍ ወገቡ ላይ ወዳለው ቀበቶ ሥር ሸጥ ያደርግ ከነበረበት ሁኔታ ነው።
* ወገብ የብርታት ምንጭ መሆኑ ተነግሯል።
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥብዙ ጊዜ “ወገብ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ለመሥዋዕት የቀረበውን እንስሳ ታችኛውን የጀርባውን ክፍል ነው።
* “ከወገብህ የሚገኘው” የሚለው ሐረግ፣ “ዘርህ ይሆናል” ወይም፣ “ከዘርህ ይወለዳል” ወይም፣ “እግዚአብሔር ከአንተ እንዲገኝ ያደርጋል” ተብሎ መተርጎም ይችላል።

### ወገብ

ወገብ በታችኛው ጎድንና በዳሌ አጥንት መካከል የሚገኝ የሰው ወይም የእንስሳ አካል ክፍል ነው፣ አንዳንዴ ታችኛው የሆድ ዕቃም ይባላል።

* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ምሳሌያዊ ወይም ቀጥተኛ ባልሆነ መንገድ የወንድን የመራቢያ አካል ያመለክታል፤ ምክንያቱም የወደ ፊት ዘሮቹ መገኛ ቦታ በመሆኑ ነው።
* “ወገብን መታጠቅ” የሚለው ፈሊጣዊ ገለጻ ለከባድ ሥራ መዘጋጀትን ነው የሚያመለክተው። ይህ አባባል የመጣው አንድ ሰው ያለ ምንም ችግር መሄድ ሲፈልግ ታችኛውን የቀሚሱን ጫፍ ወገቡ ላይ ወዳለው ቀበቶ ሥር ሸጥ ያደርግ ከነበረበት ሁኔታ ነው።
* ወገብ የብርታት ምንጭ መሆኑ ተነግሯል።
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥብዙ ጊዜ “ወገብ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ለመሥዋዕት የቀረበውን እንስሳ ታችኛውን የጀርባውን ክፍል ነው።
* “ከወገብህ የሚገኘው” የሚለው ሐረግ፣ “ዘርህ ይሆናል” ወይም፣ “ከዘርህ ይወለዳል” ወይም፣ “እግዚአብሔር ከአንተ እንዲገኝ ያደርጋል” ተብሎ መተርጎም ይችላል።

### ዋሽንት

መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን ዋሽንት ከአጥንትና ከእንጨት የሚሠራ የሙዚቃ መሣሪያ ሲሆን ድምፅ እንዲያወጣ መተላለፊያዎች ይሠሩለትም ነበር።

* ብዙውን ጊዜ እረኞች ራሳቸውን ዘና ለማድረግና እንስሶቻቸውንም ለማረጋጋት ዋሽንት ይጫወቱ ነበር።
* በጥንቱ ቤተ መቅደስ በዝማሬ አገልግሎት ዋሽንት ጥቅም ላይ ይውል ነበር።
* ንጉሥ ናቡከደነፆር ለጣኦቶቹ ክብር ሰዎች እንዲጫወቱ ካዘዛቸው የሙዚቃ መሣሪያዎች አንዱ ዋሽንት ነበር።

### ዋሽንት

መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን ዋሽንት ከአጥንትና ከእንጨት የሚሠራ የሙዚቃ መሣሪያ ሲሆን ድምፅ እንዲያወጣ መተላለፊያዎች ይሠሩለትም ነበር።

* ብዙውን ጊዜ እረኞች ራሳቸውን ዘና ለማድረግና እንስሶቻቸውንም ለማረጋጋት ዋሽንት ይጫወቱ ነበር።
* በጥንቱ ቤተ መቅደስ በዝማሬ አገልግሎት ዋሽንት ጥቅም ላይ ይውል ነበር።
* ንጉሥ ናቡከደነፆር ለጣኦቶቹ ክብር ሰዎች እንዲጫወቱ ካዘዛቸው የሙዚቃ መሣሪያዎች አንዱ ዋሽንት ነበር።

### ዋሽንት

መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን ዋሽንት ከአጥንትና ከእንጨት የሚሠራ የሙዚቃ መሣሪያ ሲሆን ድምፅ እንዲያወጣ መተላለፊያዎች ይሠሩለትም ነበር።

* ብዙውን ጊዜ እረኞች ራሳቸውን ዘና ለማድረግና እንስሶቻቸውንም ለማረጋጋት ዋሽንት ይጫወቱ ነበር።
* በጥንቱ ቤተ መቅደስ በዝማሬ አገልግሎት ዋሽንት ጥቅም ላይ ይውል ነበር።
* ንጉሥ ናቡከደነፆር ለጣኦቶቹ ክብር ሰዎች እንዲጫወቱ ካዘዛቸው የሙዚቃ መሣሪያዎች አንዱ ዋሽንት ነበር።

### ዐመድ

“ዐመድ” የሚለው የሚያመለክተው እንጨት ከተቃጠለ በኋላ የሚቀረውን ግራጫ ዱቄት መሳይ ነገርን ነው። ዋጋ ቢስ ውይም ጥቅም የሌለውን ነገር ለማመልከት ምሳሌያዊ በሆን መልኩ መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ጥቅም ላይ ውሏል።

* የ “ዐመድ ክምር” የዐመዶች ቁልል ማለት ነው።
* በጥንት ዘመን ዐመድ ላይ መቀመጥ የሐዘን ወይም የለቅሶ ምልክት ነበር።
* ሐዘን ሲያጋጥም ማቅ መልበስና ዐመድ ላይ መቀመጥ ወይም ርስ ላይ ዐመድ መነስነስ የዘመኑ ባሕል ነበር።
* አንድ ሰው ጥቅም የሌለውን ነገር የሚይያሳድድ ከሆነ ተግባሩ፥ “ዐመድ እንደመብላት” ነው ይባል ነበር
* አንዳንዴ መጽሐፍ ቅዱስ ስለዐመድ ሲናገር፥ “አፈር” በሚለው ቃል ይጠቀማል። ደረቅ መሬት ላይ የሚገኘውን በጣም የላመ ደቃቅ አቧራን ያመለክታል።
* “ዐመድ” የሚለውን ቃል ሲተረጉሙ፥ እንጨት ከተቃጠለ በኋላ የሚቀረውን ለማመልከት ነው

የትርጉም ሥራው ፕሮጀክት በሚጠቀምበት ቃል ተጠቀሙ

### ዐመድ

“ዐመድ” የሚለው የሚያመለክተው እንጨት ከተቃጠለ በኋላ የሚቀረውን ግራጫ ዱቄት መሳይ ነገርን ነው። ዋጋ ቢስ ውይም ጥቅም የሌለውን ነገር ለማመልከት ምሳሌያዊ በሆን መልኩ መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ጥቅም ላይ ውሏል።

* የ “ዐመድ ክምር” የዐመዶች ቁልል ማለት ነው።
* በጥንት ዘመን ዐመድ ላይ መቀመጥ የሐዘን ወይም የለቅሶ ምልክት ነበር።
* ሐዘን ሲያጋጥም ማቅ መልበስና ዐመድ ላይ መቀመጥ ወይም ርስ ላይ ዐመድ መነስነስ የዘመኑ ባሕል ነበር።
* አንድ ሰው ጥቅም የሌለውን ነገር የሚይያሳድድ ከሆነ ተግባሩ፥ “ዐመድ እንደመብላት” ነው ይባል ነበር
* አንዳንዴ መጽሐፍ ቅዱስ ስለዐመድ ሲናገር፥ “አፈር” በሚለው ቃል ይጠቀማል። ደረቅ መሬት ላይ የሚገኘውን በጣም የላመ ደቃቅ አቧራን ያመለክታል።
* “ዐመድ” የሚለውን ቃል ሲተረጉሙ፥ እንጨት ከተቃጠለ በኋላ የሚቀረውን ለማመልከት ነው

የትርጉም ሥራው ፕሮጀክት በሚጠቀምበት ቃል ተጠቀሙ

### ዐዋጅ

ዐዋጅ የሚባለው ሕግን ወይም መምሪያን ለሰዎች በአደባባይ በግልጽ መናገር ነው።

* የእግዚአብሔር ሕጎችም ዐዋጅ፣ መመሪያ ወይም ትእዛዞች ተብለዋል።
* እንደ ሕግና ትእዛዝ ሁሉ ሰዎች ለዐዋጅም መታዘዝ አለባቸው።
* አንድ ሰብዓዊ መሪ ላደረገው ዐዋጅ ምሳሌ የሚሆነን በሮም የሚኖር ሰው ሁሉ ወደ ተወለደበት አካባቢ ሄዶ እንዲቆጠር ያዘዘው የአውጉስጦስ ቄሳር ዐዋጅ ነው።
* አንድ ነገር ማወጅ ልንታዘዘው የሚገባ ትእዛዝ መስጠት ማለት ነው። ይህም፣ “ማዘዝ” ወይም፣ “መናገር” ወይም፣ “መመሪያ መስጠት” ተብሎ መተርጎም ይችላል።
* “ዐዋጅ” ተነገረ ማለት ያ ነገር፣ “በእርግጥ ይሆናል” ወይም፣ “ያ ነገር በፍጹም አይለወጥም” ወይም፣ “ያ ነገር እንዲደረግ ተወስኖአል” ማለት ነው።

### ዓሣ አጥማጆች

ዓሣ አጥማጆች ለመግብ የሚሆናቸውንና ሸጠው ገንዘብ የሚያገኙበትን ዓሣ ከባሕር የሚያጠምዱ ሰዎች ናቸው። አዲስ ኪዳን በተጻፈበት ዘመን ዓሣ አጥማጆች ዓሣ የሚያጠምዱት በመረብ አማካይነት ነበር።

* በኢየሱስ ከመጠራታቸው በፊት ጴጥሮስና ሌሎቹ ሐዋርያት ዓሣ ያጠምዱ ነበር።
* የእስራኤል ምድር የተለያዩ ባሕሮች ባሉበት ቦታ በመሆኑ ስለዓሣ እና ዓሣ አጥማጆች ብዙ ማጣቀሻዎች አሉት።
* ይህ ቃል፣ “ዓሣ የሚይዙ ሰዎች” ወይም፣ “ዓሣ በመያዝ ገንዘብ የሚያገኙ” ተብሎ መተርጎም ይችላል።

### ዕረፍት

“ዕረፍት” የሚለው ቃል ዘና ለማለትና ኀይልን ለማደስ የሚሠሩትን ማቆም ማለት ነው።

* አንድ ነገር፣ “ዐርፏል” ከተባለ፣ እዚያ ቦታ ቆሟል ወይም ተቀምጧል ማነት ነው።
* “ያረፈች” ጀልባ ቀዘፋ ላይ ያልሆነች፣ ይልቁን ወደቡ ላይ አርፋ የቆመች ማለት ነው።
* ሰዎች ወይም እንስሳት አርፈዋል ከተባለ ራሳቸውን ዘና ለማድረግ ተቀምጠዋል ወይም ተጋድመዋል ማለት ነው።
* በሳምንቱ ሰባተኛ ቀን እንዲያርፉ እግዚአብሔር እስራኤላውያንን አዟል። ያ ምንም ሥራ የማይሠራበት ቀን፣ “ሰንበት” ይባላል።

### ዕረፍት

“ዕረፍት” የሚለው ቃል ዘና ለማለትና ኀይልን ለማደስ የሚሠሩትን ማቆም ማለት ነው።

* አንድ ነገር፣ “ዐርፏል” ከተባለ፣ እዚያ ቦታ ቆሟል ወይም ተቀምጧል ማነት ነው።
* “ያረፈች” ጀልባ ቀዘፋ ላይ ያልሆነች፣ ይልቁን ወደቡ ላይ አርፋ የቆመች ማለት ነው።
* ሰዎች ወይም እንስሳት አርፈዋል ከተባለ ራሳቸውን ዘና ለማድረግ ተቀምጠዋል ወይም ተጋድመዋል ማለት ነው።
* በሳምንቱ ሰባተኛ ቀን እንዲያርፉ እግዚአብሔር እስራኤላውያንን አዟል። ያ ምንም ሥራ የማይሠራበት ቀን፣ “ሰንበት” ይባላል።

### ዕረፍት

“ዕረፍት” የሚለው ቃል ዘና ለማለትና ኀይልን ለማደስ የሚሠሩትን ማቆም ማለት ነው።

* አንድ ነገር፣ “ዐርፏል” ከተባለ፣ እዚያ ቦታ ቆሟል ወይም ተቀምጧል ማነት ነው።
* “ያረፈች” ጀልባ ቀዘፋ ላይ ያልሆነች፣ ይልቁን ወደቡ ላይ አርፋ የቆመች ማለት ነው።
* ሰዎች ወይም እንስሳት አርፈዋል ከተባለ ራሳቸውን ዘና ለማድረግ ተቀምጠዋል ወይም ተጋድመዋል ማለት ነው።
* በሳምንቱ ሰባተኛ ቀን እንዲያርፉ እግዚአብሔር እስራኤላውያንን አዟል። ያ ምንም ሥራ የማይሠራበት ቀን፣ “ሰንበት” ይባላል።

### ዕረፍት

“ዕረፍት” የሚለው ቃል ዘና ለማለትና ኀይልን ለማደስ የሚሠሩትን ማቆም ማለት ነው።

* አንድ ነገር፣ “ዐርፏል” ከተባለ፣ እዚያ ቦታ ቆሟል ወይም ተቀምጧል ማነት ነው።
* “ያረፈች” ጀልባ ቀዘፋ ላይ ያልሆነች፣ ይልቁን ወደቡ ላይ አርፋ የቆመች ማለት ነው።
* ሰዎች ወይም እንስሳት አርፈዋል ከተባለ ራሳቸውን ዘና ለማድረግ ተቀምጠዋል ወይም ተጋድመዋል ማለት ነው።
* በሳምንቱ ሰባተኛ ቀን እንዲያርፉ እግዚአብሔር እስራኤላውያንን አዟል። ያ ምንም ሥራ የማይሠራበት ቀን፣ “ሰንበት” ይባላል።

### ዕረፍት

“ዕረፍት” የሚለው ቃል ዘና ለማለትና ኀይልን ለማደስ የሚሠሩትን ማቆም ማለት ነው።

* አንድ ነገር፣ “ዐርፏል” ከተባለ፣ እዚያ ቦታ ቆሟል ወይም ተቀምጧል ማነት ነው።
* “ያረፈች” ጀልባ ቀዘፋ ላይ ያልሆነች፣ ይልቁን ወደቡ ላይ አርፋ የቆመች ማለት ነው።
* ሰዎች ወይም እንስሳት አርፈዋል ከተባለ ራሳቸውን ዘና ለማድረግ ተቀምጠዋል ወይም ተጋድመዋል ማለት ነው።
* በሳምንቱ ሰባተኛ ቀን እንዲያርፉ እግዚአብሔር እስራኤላውያንን አዟል። ያ ምንም ሥራ የማይሠራበት ቀን፣ “ሰንበት” ይባላል።

### ዕብራዊ

“ዕብራውያን” በይስሐቅና በያዕቆብ ዘር ሐረግ በኩል የተገኙ የአብርሃም ዘሮች ናቸው። መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ፣ “ዕብራዊ” ተብሎ የተጠራ የመጀመሪያ ሰው አብርሃም ነበር። “ዕብራውያን” በይስሐቅና በያዕቆብ ዘር ሐረግ በኩል የአብርሃም ዘር የሆኑ ሕዝብ ናቸው። መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ “ዕብራው” ተብሎ የተጠራ የመጀመሪያ ሰው አብርሃም ነው።

* “ዕብራዊ” የሚለው ቃል ዕብራውያን የሚናገሩትንም ቋንቋ ያመለክታል። መጀመሪያ ላይ ብሉይ ኪዳን የተጻፈው በዕብራይስ ቋንቋ ነበር።
* ዕብራውያን፣ “የአይሁድ ሕዝብ” ወይም እስራኤላውያን ተብለውም ይጠራሉ። እነዚህ ቃሎች ስለ አንድ ሕዝብ የሚያመለክቱ እንደ መሆናቸው መጠን ሦስቱንም ቃሎች የመጀመሪያው ቅጂ ላይ በተጻፉበት ቅጂ መሠረት ማስቀመጡ ተገቢ ነው።

### ዕጣን

ዕጣን እሳት ላይ በሚደረግበት ጊዜ ደስ የሚል ሽታ የሚሰጥ ጣፋጭ መዓዛ ያላቸው ቅመሞድ ድብልቅ ነው። እነዚህ ቅመሞች ከዕፅዋት ክፍሎች የተገኙ ሲሆኑ፣ በጣም ጥቃቅን እስኪሆኑ ድረስ ይደቅቃሉ።

* ለእርሱ መሥዋዕት የሚሆን ዕጣን እንዲያጨሱ እግዚአብሔር ለእስራኤላውያን ተናግሮአል። ዕጣኑ የሚቀመመው እግዚአብሔር ባዘዘው መሠረት ሁሉም እኩል መጠን ካላቸው አምስት ቅመሞች ነበር። የተቀደሰ ዕጣን በመሆኑ፣ ለሌላ ዓይነት ዓላማ እንዲውል አይፈቀድም ነበር።
* ለዕጣን ማጨሻ ብቻ የተመደበ የወርቅ መሠዊያ ነበር።
* በእያንዳንዱ የጸሎት ጊዜ ቢያንስ በቀን አራት ጊዜ ዕጣኑ መጨስ ነበረበት።
* በተጨማሪም የሚቃጠል ሥጋ መሥዋዕት በሚቀርብበት ጊዜ ሁሉ ዕጣን መጨስ ነበረበት።
* የዕጣን መጨስ ጸሎትንና ከሕዝቡ ወደ እግዚአብሔር የሚወጣ አምልኮን ይወክላል።
* ዕጣን የሚለውን ቃል ለመተርጎም ሌሎች መንገዶች፣ “ጣፋጭ ሽታ ያለው ቅመም” ወይም፣ “ጥሩ ሽታ ያላቸው ተክሎች” የተሰኙ ናቸው።

### ዕጣን

ዕጣን እሳት ላይ በሚደረግበት ጊዜ ደስ የሚል ሽታ የሚሰጥ ጣፋጭ መዓዛ ያላቸው ቅመሞድ ድብልቅ ነው። እነዚህ ቅመሞች ከዕፅዋት ክፍሎች የተገኙ ሲሆኑ፣ በጣም ጥቃቅን እስኪሆኑ ድረስ ይደቅቃሉ።

* ለእርሱ መሥዋዕት የሚሆን ዕጣን እንዲያጨሱ እግዚአብሔር ለእስራኤላውያን ተናግሮአል። ዕጣኑ የሚቀመመው እግዚአብሔር ባዘዘው መሠረት ሁሉም እኩል መጠን ካላቸው አምስት ቅመሞች ነበር። የተቀደሰ ዕጣን በመሆኑ፣ ለሌላ ዓይነት ዓላማ እንዲውል አይፈቀድም ነበር።
* ለዕጣን ማጨሻ ብቻ የተመደበ የወርቅ መሠዊያ ነበር።
* በእያንዳንዱ የጸሎት ጊዜ ቢያንስ በቀን አራት ጊዜ ዕጣኑ መጨስ ነበረበት።
* በተጨማሪም የሚቃጠል ሥጋ መሥዋዕት በሚቀርብበት ጊዜ ሁሉ ዕጣን መጨስ ነበረበት።
* የዕጣን መጨስ ጸሎትንና ከሕዝቡ ወደ እግዚአብሔር የሚወጣ አምልኮን ይወክላል።
* ዕጣን የሚለውን ቃል ለመተርጎም ሌሎች መንገዶች፣ “ጣፋጭ ሽታ ያለው ቅመም” ወይም፣ “ጥሩ ሽታ ያላቸው ተክሎች” የተሰኙ ናቸው።

### ዕጣን

ዕጣን እሳት ላይ በሚደረግበት ጊዜ ደስ የሚል ሽታ የሚሰጥ ጣፋጭ መዓዛ ያላቸው ቅመሞድ ድብልቅ ነው። እነዚህ ቅመሞች ከዕፅዋት ክፍሎች የተገኙ ሲሆኑ፣ በጣም ጥቃቅን እስኪሆኑ ድረስ ይደቅቃሉ።

* ለእርሱ መሥዋዕት የሚሆን ዕጣን እንዲያጨሱ እግዚአብሔር ለእስራኤላውያን ተናግሮአል። ዕጣኑ የሚቀመመው እግዚአብሔር ባዘዘው መሠረት ሁሉም እኩል መጠን ካላቸው አምስት ቅመሞች ነበር። የተቀደሰ ዕጣን በመሆኑ፣ ለሌላ ዓይነት ዓላማ እንዲውል አይፈቀድም ነበር።
* ለዕጣን ማጨሻ ብቻ የተመደበ የወርቅ መሠዊያ ነበር።
* በእያንዳንዱ የጸሎት ጊዜ ቢያንስ በቀን አራት ጊዜ ዕጣኑ መጨስ ነበረበት።
* በተጨማሪም የሚቃጠል ሥጋ መሥዋዕት በሚቀርብበት ጊዜ ሁሉ ዕጣን መጨስ ነበረበት።
* የዕጣን መጨስ ጸሎትንና ከሕዝቡ ወደ እግዚአብሔር የሚወጣ አምልኮን ይወክላል።
* ዕጣን የሚለውን ቃል ለመተርጎም ሌሎች መንገዶች፣ “ጣፋጭ ሽታ ያለው ቅመም” ወይም፣ “ጥሩ ሽታ ያላቸው ተክሎች” የተሰኙ ናቸው።

### ዕጣን

ዕጣን እሳት ላይ በሚደረግበት ጊዜ ደስ የሚል ሽታ የሚሰጥ ጣፋጭ መዓዛ ያላቸው ቅመሞድ ድብልቅ ነው። እነዚህ ቅመሞች ከዕፅዋት ክፍሎች የተገኙ ሲሆኑ፣ በጣም ጥቃቅን እስኪሆኑ ድረስ ይደቅቃሉ።

* ለእርሱ መሥዋዕት የሚሆን ዕጣን እንዲያጨሱ እግዚአብሔር ለእስራኤላውያን ተናግሮአል። ዕጣኑ የሚቀመመው እግዚአብሔር ባዘዘው መሠረት ሁሉም እኩል መጠን ካላቸው አምስት ቅመሞች ነበር። የተቀደሰ ዕጣን በመሆኑ፣ ለሌላ ዓይነት ዓላማ እንዲውል አይፈቀድም ነበር።
* ለዕጣን ማጨሻ ብቻ የተመደበ የወርቅ መሠዊያ ነበር።
* በእያንዳንዱ የጸሎት ጊዜ ቢያንስ በቀን አራት ጊዜ ዕጣኑ መጨስ ነበረበት።
* በተጨማሪም የሚቃጠል ሥጋ መሥዋዕት በሚቀርብበት ጊዜ ሁሉ ዕጣን መጨስ ነበረበት።
* የዕጣን መጨስ ጸሎትንና ከሕዝቡ ወደ እግዚአብሔር የሚወጣ አምልኮን ይወክላል።
* ዕጣን የሚለውን ቃል ለመተርጎም ሌሎች መንገዶች፣ “ጣፋጭ ሽታ ያለው ቅመም” ወይም፣ “ጥሩ ሽታ ያላቸው ተክሎች” የተሰኙ ናቸው።

### ዕጣን

ዕጣን ከዛፍ ሙጫ የሚገኝ ጣፋጭ ሽታ ያለው ቅመም ነው። ሽቱኑ ሌላም ጣፋጭ መዓዛ ያለው ነገር ለመሥራት ያገለግላል።

* የሞተ ሰው አካልን ለመቃብር ለማዘጋጀት የሚያገለግል ጠቃሚ ቅመም ነው። ተፈጥሮአዊ ፈስውና መረጋጋት ያስገኛል።
* ሕፃኑ ኢየሱስን በኢየሩሳሌም ለማየት ከምሥራቅ የመጡት ጠቢባን ይዘውይ ከነበረ ሦስት ስጦታ አንዱ ዕጣን ነበር።

ነጻ መሆን፣ ነጻነት፣ አርነት “ነጻ መሆን” ወይም፣ “ነጻነት” ባርያ አለመሆንን በምንም ዓይነት ቀንበር ሥር አለመሆንን ያመለክታል።

* “አርነት” የሚለውም ቃል፣ “ነጻነት” ከሚለው ጋር አንድ ትርጕም አለው።
* “ነጻ ማድረግ” ወይም፣ “ነጻ ማውጣት” የተሰኘው አገላለጽ ከእንግዲህ ከባርነት ወይም ቀንበር ሥር እንዳይሆን ማድረግ ማለት ነው።
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ እነዚህ ቃሎች ብዙውን ጊዜ ጥቅም ላይ የሚውሉት በኢየሱስ የሚያምኑ ሰዎች ከእንግዲህ ከኃጢአት ኀይል በታች አለመሆናቸውን በሚያመለክት ምሳሌያዊ አነጋገር ነው።
* “አርነት መውጣት” ወይም በመንፈስ ቅዱስ ትምህርትና ምሪት ነጻ ሆኖ መኖር እንጂ፣ “ነጻነት” ከእንግዲህ የሙሴን ሕግ ከመጠበቅ ግዴታ ነሣ መሆንንም ሊያመለክት ይችላል።

### ዕጣን

ዕጣን ከዛፍ ሙጫ የሚገኝ ጣፋጭ ሽታ ያለው ቅመም ነው። ሽቱኑ ሌላም ጣፋጭ መዓዛ ያለው ነገር ለመሥራት ያገለግላል።

* የሞተ ሰው አካልን ለመቃብር ለማዘጋጀት የሚያገለግል ጠቃሚ ቅመም ነው። ተፈጥሮአዊ ፈስውና መረጋጋት ያስገኛል።
* ሕፃኑ ኢየሱስን በኢየሩሳሌም ለማየት ከምሥራቅ የመጡት ጠቢባን ይዘውይ ከነበረ ሦስት ስጦታ አንዱ ዕጣን ነበር።

ነጻ መሆን፣ ነጻነት፣ አርነት “ነጻ መሆን” ወይም፣ “ነጻነት” ባርያ አለመሆንን በምንም ዓይነት ቀንበር ሥር አለመሆንን ያመለክታል።

* “አርነት” የሚለውም ቃል፣ “ነጻነት” ከሚለው ጋር አንድ ትርጕም አለው።
* “ነጻ ማድረግ” ወይም፣ “ነጻ ማውጣት” የተሰኘው አገላለጽ ከእንግዲህ ከባርነት ወይም ቀንበር ሥር እንዳይሆን ማድረግ ማለት ነው።
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ እነዚህ ቃሎች ብዙውን ጊዜ ጥቅም ላይ የሚውሉት በኢየሱስ የሚያምኑ ሰዎች ከእንግዲህ ከኃጢአት ኀይል በታች አለመሆናቸውን በሚያመለክት ምሳሌያዊ አነጋገር ነው።
* “አርነት መውጣት” ወይም በመንፈስ ቅዱስ ትምህርትና ምሪት ነጻ ሆኖ መኖር እንጂ፣ “ነጻነት” ከእንግዲህ የሙሴን ሕግ ከመጠበቅ ግዴታ ነሣ መሆንንም ሊያመለክት ይችላል።

### ዕጣን

ዕጣን ከዛፍ ሙጫ የሚገኝ ጣፋጭ ሽታ ያለው ቅመም ነው። ሽቱኑ ሌላም ጣፋጭ መዓዛ ያለው ነገር ለመሥራት ያገለግላል።

* የሞተ ሰው አካልን ለመቃብር ለማዘጋጀት የሚያገለግል ጠቃሚ ቅመም ነው። ተፈጥሮአዊ ፈስውና መረጋጋት ያስገኛል።
* ሕፃኑ ኢየሱስን በኢየሩሳሌም ለማየት ከምሥራቅ የመጡት ጠቢባን ይዘውይ ከነበረ ሦስት ስጦታ አንዱ ዕጣን ነበር።

ነጻ መሆን፣ ነጻነት፣ አርነት “ነጻ መሆን” ወይም፣ “ነጻነት” ባርያ አለመሆንን በምንም ዓይነት ቀንበር ሥር አለመሆንን ያመለክታል።

* “አርነት” የሚለውም ቃል፣ “ነጻነት” ከሚለው ጋር አንድ ትርጕም አለው።
* “ነጻ ማድረግ” ወይም፣ “ነጻ ማውጣት” የተሰኘው አገላለጽ ከእንግዲህ ከባርነት ወይም ቀንበር ሥር እንዳይሆን ማድረግ ማለት ነው።
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ እነዚህ ቃሎች ብዙውን ጊዜ ጥቅም ላይ የሚውሉት በኢየሱስ የሚያምኑ ሰዎች ከእንግዲህ ከኃጢአት ኀይል በታች አለመሆናቸውን በሚያመለክት ምሳሌያዊ አነጋገር ነው።
* “አርነት መውጣት” ወይም በመንፈስ ቅዱስ ትምህርትና ምሪት ነጻ ሆኖ መኖር እንጂ፣ “ነጻነት” ከእንግዲህ የሙሴን ሕግ ከመጠበቅ ግዴታ ነሣ መሆንንም ሊያመለክት ይችላል።

### ዕጣን

ዕጣን ከዛፍ ሙጫ የሚገኝ ጣፋጭ ሽታ ያለው ቅመም ነው። ሽቱኑ ሌላም ጣፋጭ መዓዛ ያለው ነገር ለመሥራት ያገለግላል።

* የሞተ ሰው አካልን ለመቃብር ለማዘጋጀት የሚያገለግል ጠቃሚ ቅመም ነው። ተፈጥሮአዊ ፈስውና መረጋጋት ያስገኛል።
* ሕፃኑ ኢየሱስን በኢየሩሳሌም ለማየት ከምሥራቅ የመጡት ጠቢባን ይዘውይ ከነበረ ሦስት ስጦታ አንዱ ዕጣን ነበር።

ነጻ መሆን፣ ነጻነት፣ አርነት “ነጻ መሆን” ወይም፣ “ነጻነት” ባርያ አለመሆንን በምንም ዓይነት ቀንበር ሥር አለመሆንን ያመለክታል።

* “አርነት” የሚለውም ቃል፣ “ነጻነት” ከሚለው ጋር አንድ ትርጕም አለው።
* “ነጻ ማድረግ” ወይም፣ “ነጻ ማውጣት” የተሰኘው አገላለጽ ከእንግዲህ ከባርነት ወይም ቀንበር ሥር እንዳይሆን ማድረግ ማለት ነው።
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ እነዚህ ቃሎች ብዙውን ጊዜ ጥቅም ላይ የሚውሉት በኢየሱስ የሚያምኑ ሰዎች ከእንግዲህ ከኃጢአት ኀይል በታች አለመሆናቸውን በሚያመለክት ምሳሌያዊ አነጋገር ነው።
* “አርነት መውጣት” ወይም በመንፈስ ቅዱስ ትምህርትና ምሪት ነጻ ሆኖ መኖር እንጂ፣ “ነጻነት” ከእንግዲህ የሙሴን ሕግ ከመጠበቅ ግዴታ ነሣ መሆንንም ሊያመለክት ይችላል።

### ዘላለም

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ “ዘላለም” የሚያመለክተው ፍጻሜ የሌለውን ጊዜ ነው። አንዳንዴ፣ በታም ረጅም ጊዜን ለማመልከትም ጥቅም ላይ ይውላል።

* “ከዘላለም እስከ ዘላለም” አንድ ነገር ሁሌም እንደሚኖር አጽንዖት የሚሰጥ ቃል ነው።
* “ከዘላለም እስከ ዘላለም” የሚለው ሐረግ ዘላለም ወይም የዘላለም ሕይወት ምን ማለት መሆልኑን የሚያሳይ አገላለጽ መንገድ ነው። ማለቂያ ወይም ማብቂያ የሌለውን ጊዜ ያመለክታል።
* የዳዊት ዙፋን፣ “ለዘላለም” እንደሚጸና እግዚአብሔር ይናገራል። ይህ የሚያመለክተው የዳዊት ዘር የሆነው ኢየሱስ ለዘላለም እንደሚነግሥ ነው።

### ዘላለም

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ “ዘላለም” የሚያመለክተው ፍጻሜ የሌለውን ጊዜ ነው። አንዳንዴ፣ በታም ረጅም ጊዜን ለማመልከትም ጥቅም ላይ ይውላል።

* “ከዘላለም እስከ ዘላለም” አንድ ነገር ሁሌም እንደሚኖር አጽንዖት የሚሰጥ ቃል ነው።
* “ከዘላለም እስከ ዘላለም” የሚለው ሐረግ ዘላለም ወይም የዘላለም ሕይወት ምን ማለት መሆልኑን የሚያሳይ አገላለጽ መንገድ ነው። ማለቂያ ወይም ማብቂያ የሌለውን ጊዜ ያመለክታል።
* የዳዊት ዙፋን፣ “ለዘላለም” እንደሚጸና እግዚአብሔር ይናገራል። ይህ የሚያመለክተው የዳዊት ዘር የሆነው ኢየሱስ ለዘላለም እንደሚነግሥ ነው።

### ዘላለም

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ “ዘላለም” የሚያመለክተው ፍጻሜ የሌለውን ጊዜ ነው። አንዳንዴ፣ በታም ረጅም ጊዜን ለማመልከትም ጥቅም ላይ ይውላል።

* “ከዘላለም እስከ ዘላለም” አንድ ነገር ሁሌም እንደሚኖር አጽንዖት የሚሰጥ ቃል ነው።
* “ከዘላለም እስከ ዘላለም” የሚለው ሐረግ ዘላለም ወይም የዘላለም ሕይወት ምን ማለት መሆልኑን የሚያሳይ አገላለጽ መንገድ ነው። ማለቂያ ወይም ማብቂያ የሌለውን ጊዜ ያመለክታል።
* የዳዊት ዙፋን፣ “ለዘላለም” እንደሚጸና እግዚአብሔር ይናገራል። ይህ የሚያመለክተው የዳዊት ዘር የሆነው ኢየሱስ ለዘላለም እንደሚነግሥ ነው።

### ዘላለም

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ “ዘላለም” የሚያመለክተው ፍጻሜ የሌለውን ጊዜ ነው። አንዳንዴ፣ በታም ረጅም ጊዜን ለማመልከትም ጥቅም ላይ ይውላል።

* “ከዘላለም እስከ ዘላለም” አንድ ነገር ሁሌም እንደሚኖር አጽንዖት የሚሰጥ ቃል ነው።
* “ከዘላለም እስከ ዘላለም” የሚለው ሐረግ ዘላለም ወይም የዘላለም ሕይወት ምን ማለት መሆልኑን የሚያሳይ አገላለጽ መንገድ ነው። ማለቂያ ወይም ማብቂያ የሌለውን ጊዜ ያመለክታል።
* የዳዊት ዙፋን፣ “ለዘላለም” እንደሚጸና እግዚአብሔር ይናገራል። ይህ የሚያመለክተው የዳዊት ዘር የሆነው ኢየሱስ ለዘላለም እንደሚነግሥ ነው።

### ዘላለም

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ “ዘላለም” የሚያመለክተው ፍጻሜ የሌለውን ጊዜ ነው። አንዳንዴ፣ በታም ረጅም ጊዜን ለማመልከትም ጥቅም ላይ ይውላል።

* “ከዘላለም እስከ ዘላለም” አንድ ነገር ሁሌም እንደሚኖር አጽንዖት የሚሰጥ ቃል ነው።
* “ከዘላለም እስከ ዘላለም” የሚለው ሐረግ ዘላለም ወይም የዘላለም ሕይወት ምን ማለት መሆልኑን የሚያሳይ አገላለጽ መንገድ ነው። ማለቂያ ወይም ማብቂያ የሌለውን ጊዜ ያመለክታል።
* የዳዊት ዙፋን፣ “ለዘላለም” እንደሚጸና እግዚአብሔር ይናገራል። ይህ የሚያመለክተው የዳዊት ዘር የሆነው ኢየሱስ ለዘላለም እንደሚነግሥ ነው።

### ዘላለም

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ “ዘላለም” የሚያመለክተው ፍጻሜ የሌለውን ጊዜ ነው። አንዳንዴ፣ በታም ረጅም ጊዜን ለማመልከትም ጥቅም ላይ ይውላል።

* “ከዘላለም እስከ ዘላለም” አንድ ነገር ሁሌም እንደሚኖር አጽንዖት የሚሰጥ ቃል ነው።
* “ከዘላለም እስከ ዘላለም” የሚለው ሐረግ ዘላለም ወይም የዘላለም ሕይወት ምን ማለት መሆልኑን የሚያሳይ አገላለጽ መንገድ ነው። ማለቂያ ወይም ማብቂያ የሌለውን ጊዜ ያመለክታል።
* የዳዊት ዙፋን፣ “ለዘላለም” እንደሚጸና እግዚአብሔር ይናገራል። ይህ የሚያመለክተው የዳዊት ዘር የሆነው ኢየሱስ ለዘላለም እንደሚነግሥ ነው።

### ዘላለም

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ “ዘላለም” የሚያመለክተው ፍጻሜ የሌለውን ጊዜ ነው። አንዳንዴ፣ በታም ረጅም ጊዜን ለማመልከትም ጥቅም ላይ ይውላል።

* “ከዘላለም እስከ ዘላለም” አንድ ነገር ሁሌም እንደሚኖር አጽንዖት የሚሰጥ ቃል ነው።
* “ከዘላለም እስከ ዘላለም” የሚለው ሐረግ ዘላለም ወይም የዘላለም ሕይወት ምን ማለት መሆልኑን የሚያሳይ አገላለጽ መንገድ ነው። ማለቂያ ወይም ማብቂያ የሌለውን ጊዜ ያመለክታል።
* የዳዊት ዙፋን፣ “ለዘላለም” እንደሚጸና እግዚአብሔር ይናገራል። ይህ የሚያመለክተው የዳዊት ዘር የሆነው ኢየሱስ ለዘላለም እንደሚነግሥ ነው።

### ዘላለም

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ “ዘላለም” የሚያመለክተው ፍጻሜ የሌለውን ጊዜ ነው። አንዳንዴ፣ በታም ረጅም ጊዜን ለማመልከትም ጥቅም ላይ ይውላል።

* “ከዘላለም እስከ ዘላለም” አንድ ነገር ሁሌም እንደሚኖር አጽንዖት የሚሰጥ ቃል ነው።
* “ከዘላለም እስከ ዘላለም” የሚለው ሐረግ ዘላለም ወይም የዘላለም ሕይወት ምን ማለት መሆልኑን የሚያሳይ አገላለጽ መንገድ ነው። ማለቂያ ወይም ማብቂያ የሌለውን ጊዜ ያመለክታል።
* የዳዊት ዙፋን፣ “ለዘላለም” እንደሚጸና እግዚአብሔር ይናገራል። ይህ የሚያመለክተው የዳዊት ዘር የሆነው ኢየሱስ ለዘላለም እንደሚነግሥ ነው።

### ዘላለም

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ “ዘላለም” የሚያመለክተው ፍጻሜ የሌለውን ጊዜ ነው። አንዳንዴ፣ በታም ረጅም ጊዜን ለማመልከትም ጥቅም ላይ ይውላል።

* “ከዘላለም እስከ ዘላለም” አንድ ነገር ሁሌም እንደሚኖር አጽንዖት የሚሰጥ ቃል ነው።
* “ከዘላለም እስከ ዘላለም” የሚለው ሐረግ ዘላለም ወይም የዘላለም ሕይወት ምን ማለት መሆልኑን የሚያሳይ አገላለጽ መንገድ ነው። ማለቂያ ወይም ማብቂያ የሌለውን ጊዜ ያመለክታል።
* የዳዊት ዙፋን፣ “ለዘላለም” እንደሚጸና እግዚአብሔር ይናገራል። ይህ የሚያመለክተው የዳዊት ዘር የሆነው ኢየሱስ ለዘላለም እንደሚነግሥ ነው።

### ዘላለም

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ “ዘላለም” የሚያመለክተው ፍጻሜ የሌለውን ጊዜ ነው። አንዳንዴ፣ በታም ረጅም ጊዜን ለማመልከትም ጥቅም ላይ ይውላል።

* “ከዘላለም እስከ ዘላለም” አንድ ነገር ሁሌም እንደሚኖር አጽንዖት የሚሰጥ ቃል ነው።
* “ከዘላለም እስከ ዘላለም” የሚለው ሐረግ ዘላለም ወይም የዘላለም ሕይወት ምን ማለት መሆልኑን የሚያሳይ አገላለጽ መንገድ ነው። ማለቂያ ወይም ማብቂያ የሌለውን ጊዜ ያመለክታል።
* የዳዊት ዙፋን፣ “ለዘላለም” እንደሚጸና እግዚአብሔር ይናገራል። ይህ የሚያመለክተው የዳዊት ዘር የሆነው ኢየሱስ ለዘላለም እንደሚነግሥ ነው።

### ዘላለም

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ “ዘላለም” የሚያመለክተው ፍጻሜ የሌለውን ጊዜ ነው። አንዳንዴ፣ በታም ረጅም ጊዜን ለማመልከትም ጥቅም ላይ ይውላል።

* “ከዘላለም እስከ ዘላለም” አንድ ነገር ሁሌም እንደሚኖር አጽንዖት የሚሰጥ ቃል ነው።
* “ከዘላለም እስከ ዘላለም” የሚለው ሐረግ ዘላለም ወይም የዘላለም ሕይወት ምን ማለት መሆልኑን የሚያሳይ አገላለጽ መንገድ ነው። ማለቂያ ወይም ማብቂያ የሌለውን ጊዜ ያመለክታል።
* የዳዊት ዙፋን፣ “ለዘላለም” እንደሚጸና እግዚአብሔር ይናገራል። ይህ የሚያመለክተው የዳዊት ዘር የሆነው ኢየሱስ ለዘላለም እንደሚነግሥ ነው።

### ዘላለም

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ “ዘላለም” የሚያመለክተው ፍጻሜ የሌለውን ጊዜ ነው። አንዳንዴ፣ በታም ረጅም ጊዜን ለማመልከትም ጥቅም ላይ ይውላል።

* “ከዘላለም እስከ ዘላለም” አንድ ነገር ሁሌም እንደሚኖር አጽንዖት የሚሰጥ ቃል ነው።
* “ከዘላለም እስከ ዘላለም” የሚለው ሐረግ ዘላለም ወይም የዘላለም ሕይወት ምን ማለት መሆልኑን የሚያሳይ አገላለጽ መንገድ ነው። ማለቂያ ወይም ማብቂያ የሌለውን ጊዜ ያመለክታል።
* የዳዊት ዙፋን፣ “ለዘላለም” እንደሚጸና እግዚአብሔር ይናገራል። ይህ የሚያመለክተው የዳዊት ዘር የሆነው ኢየሱስ ለዘላለም እንደሚነግሥ ነው።

### ዘላለም

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ “ዘላለም” የሚያመለክተው ፍጻሜ የሌለውን ጊዜ ነው። አንዳንዴ፣ በታም ረጅም ጊዜን ለማመልከትም ጥቅም ላይ ይውላል።

* “ከዘላለም እስከ ዘላለም” አንድ ነገር ሁሌም እንደሚኖር አጽንዖት የሚሰጥ ቃል ነው።
* “ከዘላለም እስከ ዘላለም” የሚለው ሐረግ ዘላለም ወይም የዘላለም ሕይወት ምን ማለት መሆልኑን የሚያሳይ አገላለጽ መንገድ ነው። ማለቂያ ወይም ማብቂያ የሌለውን ጊዜ ያመለክታል።
* የዳዊት ዙፋን፣ “ለዘላለም” እንደሚጸና እግዚአብሔር ይናገራል። ይህ የሚያመለክተው የዳዊት ዘር የሆነው ኢየሱስ ለዘላለም እንደሚነግሥ ነው።

### ዘላለም

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ “ዘላለም” የሚያመለክተው ፍጻሜ የሌለውን ጊዜ ነው። አንዳንዴ፣ በታም ረጅም ጊዜን ለማመልከትም ጥቅም ላይ ይውላል።

* “ከዘላለም እስከ ዘላለም” አንድ ነገር ሁሌም እንደሚኖር አጽንዖት የሚሰጥ ቃል ነው።
* “ከዘላለም እስከ ዘላለም” የሚለው ሐረግ ዘላለም ወይም የዘላለም ሕይወት ምን ማለት መሆልኑን የሚያሳይ አገላለጽ መንገድ ነው። ማለቂያ ወይም ማብቂያ የሌለውን ጊዜ ያመለክታል።
* የዳዊት ዙፋን፣ “ለዘላለም” እንደሚጸና እግዚአብሔር ይናገራል። ይህ የሚያመለክተው የዳዊት ዘር የሆነው ኢየሱስ ለዘላለም እንደሚነግሥ ነው።

### ዘላለም

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ “ዘላለም” የሚያመለክተው ፍጻሜ የሌለውን ጊዜ ነው። አንዳንዴ፣ በታም ረጅም ጊዜን ለማመልከትም ጥቅም ላይ ይውላል።

* “ከዘላለም እስከ ዘላለም” አንድ ነገር ሁሌም እንደሚኖር አጽንዖት የሚሰጥ ቃል ነው።
* “ከዘላለም እስከ ዘላለም” የሚለው ሐረግ ዘላለም ወይም የዘላለም ሕይወት ምን ማለት መሆልኑን የሚያሳይ አገላለጽ መንገድ ነው። ማለቂያ ወይም ማብቂያ የሌለውን ጊዜ ያመለክታል።
* የዳዊት ዙፋን፣ “ለዘላለም” እንደሚጸና እግዚአብሔር ይናገራል። ይህ የሚያመለክተው የዳዊት ዘር የሆነው ኢየሱስ ለዘላለም እንደሚነግሥ ነው።

### ዘላለም

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ “ዘላለም” የሚያመለክተው ፍጻሜ የሌለውን ጊዜ ነው። አንዳንዴ፣ በታም ረጅም ጊዜን ለማመልከትም ጥቅም ላይ ይውላል።

* “ከዘላለም እስከ ዘላለም” አንድ ነገር ሁሌም እንደሚኖር አጽንዖት የሚሰጥ ቃል ነው።
* “ከዘላለም እስከ ዘላለም” የሚለው ሐረግ ዘላለም ወይም የዘላለም ሕይወት ምን ማለት መሆልኑን የሚያሳይ አገላለጽ መንገድ ነው። ማለቂያ ወይም ማብቂያ የሌለውን ጊዜ ያመለክታል።
* የዳዊት ዙፋን፣ “ለዘላለም” እንደሚጸና እግዚአብሔር ይናገራል። ይህ የሚያመለክተው የዳዊት ዘር የሆነው ኢየሱስ ለዘላለም እንደሚነግሥ ነው።

### ዘላለም

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ “ዘላለም” የሚያመለክተው ፍጻሜ የሌለውን ጊዜ ነው። አንዳንዴ፣ በታም ረጅም ጊዜን ለማመልከትም ጥቅም ላይ ይውላል።

* “ከዘላለም እስከ ዘላለም” አንድ ነገር ሁሌም እንደሚኖር አጽንዖት የሚሰጥ ቃል ነው።
* “ከዘላለም እስከ ዘላለም” የሚለው ሐረግ ዘላለም ወይም የዘላለም ሕይወት ምን ማለት መሆልኑን የሚያሳይ አገላለጽ መንገድ ነው። ማለቂያ ወይም ማብቂያ የሌለውን ጊዜ ያመለክታል።
* የዳዊት ዙፋን፣ “ለዘላለም” እንደሚጸና እግዚአብሔር ይናገራል። ይህ የሚያመለክተው የዳዊት ዘር የሆነው ኢየሱስ ለዘላለም እንደሚነግሥ ነው።

### ዘላለም

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ “ዘላለም” የሚያመለክተው ፍጻሜ የሌለውን ጊዜ ነው። አንዳንዴ፣ በታም ረጅም ጊዜን ለማመልከትም ጥቅም ላይ ይውላል።

* “ከዘላለም እስከ ዘላለም” አንድ ነገር ሁሌም እንደሚኖር አጽንዖት የሚሰጥ ቃል ነው።
* “ከዘላለም እስከ ዘላለም” የሚለው ሐረግ ዘላለም ወይም የዘላለም ሕይወት ምን ማለት መሆልኑን የሚያሳይ አገላለጽ መንገድ ነው። ማለቂያ ወይም ማብቂያ የሌለውን ጊዜ ያመለክታል።
* የዳዊት ዙፋን፣ “ለዘላለም” እንደሚጸና እግዚአብሔር ይናገራል። ይህ የሚያመለክተው የዳዊት ዘር የሆነው ኢየሱስ ለዘላለም እንደሚነግሥ ነው።

### ዘላለም

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ “ዘላለም” የሚያመለክተው ፍጻሜ የሌለውን ጊዜ ነው። አንዳንዴ፣ በታም ረጅም ጊዜን ለማመልከትም ጥቅም ላይ ይውላል።

* “ከዘላለም እስከ ዘላለም” አንድ ነገር ሁሌም እንደሚኖር አጽንዖት የሚሰጥ ቃል ነው።
* “ከዘላለም እስከ ዘላለም” የሚለው ሐረግ ዘላለም ወይም የዘላለም ሕይወት ምን ማለት መሆልኑን የሚያሳይ አገላለጽ መንገድ ነው። ማለቂያ ወይም ማብቂያ የሌለውን ጊዜ ያመለክታል።
* የዳዊት ዙፋን፣ “ለዘላለም” እንደሚጸና እግዚአብሔር ይናገራል። ይህ የሚያመለክተው የዳዊት ዘር የሆነው ኢየሱስ ለዘላለም እንደሚነግሥ ነው።

### ዘላለም

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ “ዘላለም” የሚያመለክተው ፍጻሜ የሌለውን ጊዜ ነው። አንዳንዴ፣ በታም ረጅም ጊዜን ለማመልከትም ጥቅም ላይ ይውላል።

* “ከዘላለም እስከ ዘላለም” አንድ ነገር ሁሌም እንደሚኖር አጽንዖት የሚሰጥ ቃል ነው።
* “ከዘላለም እስከ ዘላለም” የሚለው ሐረግ ዘላለም ወይም የዘላለም ሕይወት ምን ማለት መሆልኑን የሚያሳይ አገላለጽ መንገድ ነው። ማለቂያ ወይም ማብቂያ የሌለውን ጊዜ ያመለክታል።
* የዳዊት ዙፋን፣ “ለዘላለም” እንደሚጸና እግዚአብሔር ይናገራል። ይህ የሚያመለክተው የዳዊት ዘር የሆነው ኢየሱስ ለዘላለም እንደሚነግሥ ነው።

### ዘላለም

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ “ዘላለም” የሚያመለክተው ፍጻሜ የሌለውን ጊዜ ነው። አንዳንዴ፣ በታም ረጅም ጊዜን ለማመልከትም ጥቅም ላይ ይውላል።

* “ከዘላለም እስከ ዘላለም” አንድ ነገር ሁሌም እንደሚኖር አጽንዖት የሚሰጥ ቃል ነው።
* “ከዘላለም እስከ ዘላለም” የሚለው ሐረግ ዘላለም ወይም የዘላለም ሕይወት ምን ማለት መሆልኑን የሚያሳይ አገላለጽ መንገድ ነው። ማለቂያ ወይም ማብቂያ የሌለውን ጊዜ ያመለክታል።
* የዳዊት ዙፋን፣ “ለዘላለም” እንደሚጸና እግዚአብሔር ይናገራል። ይህ የሚያመለክተው የዳዊት ዘር የሆነው ኢየሱስ ለዘላለም እንደሚነግሥ ነው።

### ዘመድ

“ዘመድ” በሥጋና በደም የቅርብ ግንኙነት ያለው ሰው ነው።

* “ዘመድ” ወላጆችን፣ አያቶችን፣ እኅት ወንድሞችን ወይም ጥቂት ራቅ የሚሉ አክስቶችን፣ አጎቶችን ወይም የእኅት የወንድም ልጆችን የመሳሰሉ ለአንድ ሰው ቀረቤታ ያላቸው ሰዎች ናቸው።
* በጥንቱ እስራኤል አንድ ወንድ ከሞተ ለእርሱ ቅርበት ያለው ወንድ ዘመዱ የሟቹን ሚስት እንዲያገባ፣ ንብረቱን እንዲያስተዳድርና የቤተ ሰቡ ዘር እንዳይጠፋ ማስቀጠል ይጠበቅበት ነበር። እንዲህ ያለው፣ ሂደት፣ “መቤዠት” ይባል ነበር።

### ዘመድ

“ዘመድ” በሥጋና በደም የቅርብ ግንኙነት ያለው ሰው ነው።

* “ዘመድ” ወላጆችን፣ አያቶችን፣ እኅት ወንድሞችን ወይም ጥቂት ራቅ የሚሉ አክስቶችን፣ አጎቶችን ወይም የእኅት የወንድም ልጆችን የመሳሰሉ ለአንድ ሰው ቀረቤታ ያላቸው ሰዎች ናቸው።
* በጥንቱ እስራኤል አንድ ወንድ ከሞተ ለእርሱ ቅርበት ያለው ወንድ ዘመዱ የሟቹን ሚስት እንዲያገባ፣ ንብረቱን እንዲያስተዳድርና የቤተ ሰቡ ዘር እንዳይጠፋ ማስቀጠል ይጠበቅበት ነበር። እንዲህ ያለው፣ ሂደት፣ “መቤዠት” ይባል ነበር።

### ዘሩባቤል

ብሉይ ኪዳን ውስጥ ዘሩባቤል ተብለው የተጠሩ ሁለት ሰዎች ነበር።

* ከእነዚህ አንዱ የኢዮአቄምና የሴዴቅያስ ዘር ነበር።
* የሰላይታል ልጅ ተብሎ የሚጠራው ሌላው ዘሩባቤል የባቢሎን ምርኮኞች እየተመለሱ በነበረበት አንዱ ጉዞ የይሁዳ ነገድ አለቃ ሆኖ የነበረው ነው።
* ይኸኛው ዘሩባብል የነበረው የፋርስ ንጉሥ ቂሮስ እስራኤላውያን ከባቢሎን ምርኮ ነጻ እንዲወጡ ባደረገበት ዘመን ነበር።
* ዘሩባቤልና ሊቀ ካህኑ ኢያሱ ቤተ መቅደስና የእግዚአብሔር መሠዊያ ሲሠራ ከረዱት መካከል ነበር።
* ዘሩባቤል የነበረው ዕዝራና ነህምያ በነበሩበት ዘመን ነበር።

### ዘሩባቤል

ብሉይ ኪዳን ውስጥ ዘሩባቤል ተብለው የተጠሩ ሁለት ሰዎች ነበር።

* ከእነዚህ አንዱ የኢዮአቄምና የሴዴቅያስ ዘር ነበር።
* የሰላይታል ልጅ ተብሎ የሚጠራው ሌላው ዘሩባቤል የባቢሎን ምርኮኞች እየተመለሱ በነበረበት አንዱ ጉዞ የይሁዳ ነገድ አለቃ ሆኖ የነበረው ነው።
* ይኸኛው ዘሩባብል የነበረው የፋርስ ንጉሥ ቂሮስ እስራኤላውያን ከባቢሎን ምርኮ ነጻ እንዲወጡ ባደረገበት ዘመን ነበር።
* ዘሩባቤልና ሊቀ ካህኑ ኢያሱ ቤተ መቅደስና የእግዚአብሔር መሠዊያ ሲሠራ ከረዱት መካከል ነበር።
* ዘሩባቤል የነበረው ዕዝራና ነህምያ በነበሩበት ዘመን ነበር።

### ዘር

ዘር እርሱን የመሳሰሉ ብዙ ዘሮች እንዲገኙ መሬት ላይ የሚዘራ ወይም የሚተከል የአትክልት ክፍል ነው። በርካታ ምሳሌያዊ ትርጉሞችም አሉት

* “ዘር” የሚለው ቃል ሕፃን ሴት ማሕፀን ውስጥ እንዲፈጠር ወንድ ወይም ሴት ውስጥ ያለውን ፍሬ ለማመልከት ጥቅም ላይ የሚውል ምሳሌያዊ ቃል ነው
* ከዚሁ ጋር ተያይዞ፣ “ዘር” የአንድን ሰው ልጆች ወይም ዘሮች ሊያመለክትም ይችላል
* ይህ ቃል ከአንድ የበለጠ ዘር ወይም ከአንድ የበለጠ ትውልድ ለማመልከት ብዙ ጊዜ ሁለት ትርጉሞች ይኖሩታል
* ኢየሱስ ስለ ዘሪው በተናገረው ምሳሌ ዘር መልካም መንፈሳዊ ፍሬ እንዲያፈራ ሰውልብ ውስጥ ከሚተከል የእግዚአብሔር ቃል ጋር ተመሳስሎአል
* ሐዋርያው ጳውሎስም የእግዚአብሔርን ቃል ለማመልከት፣ “ዘር” በተሰኘው ቃል ተጠቅሟል

### ዘር

ዘር እርሱን የመሳሰሉ ብዙ ዘሮች እንዲገኙ መሬት ላይ የሚዘራ ወይም የሚተከል የአትክልት ክፍል ነው። በርካታ ምሳሌያዊ ትርጉሞችም አሉት

* “ዘር” የሚለው ቃል ሕፃን ሴት ማሕፀን ውስጥ እንዲፈጠር ወንድ ወይም ሴት ውስጥ ያለውን ፍሬ ለማመልከት ጥቅም ላይ የሚውል ምሳሌያዊ ቃል ነው
* ከዚሁ ጋር ተያይዞ፣ “ዘር” የአንድን ሰው ልጆች ወይም ዘሮች ሊያመለክትም ይችላል
* ይህ ቃል ከአንድ የበለጠ ዘር ወይም ከአንድ የበለጠ ትውልድ ለማመልከት ብዙ ጊዜ ሁለት ትርጉሞች ይኖሩታል
* ኢየሱስ ስለ ዘሪው በተናገረው ምሳሌ ዘር መልካም መንፈሳዊ ፍሬ እንዲያፈራ ሰውልብ ውስጥ ከሚተከል የእግዚአብሔር ቃል ጋር ተመሳስሎአል
* ሐዋርያው ጳውሎስም የእግዚአብሔርን ቃል ለማመልከት፣ “ዘር” በተሰኘው ቃል ተጠቅሟል

### ዘር

ዘር እርሱን የመሳሰሉ ብዙ ዘሮች እንዲገኙ መሬት ላይ የሚዘራ ወይም የሚተከል የአትክልት ክፍል ነው። በርካታ ምሳሌያዊ ትርጉሞችም አሉት

* “ዘር” የሚለው ቃል ሕፃን ሴት ማሕፀን ውስጥ እንዲፈጠር ወንድ ወይም ሴት ውስጥ ያለውን ፍሬ ለማመልከት ጥቅም ላይ የሚውል ምሳሌያዊ ቃል ነው
* ከዚሁ ጋር ተያይዞ፣ “ዘር” የአንድን ሰው ልጆች ወይም ዘሮች ሊያመለክትም ይችላል
* ይህ ቃል ከአንድ የበለጠ ዘር ወይም ከአንድ የበለጠ ትውልድ ለማመልከት ብዙ ጊዜ ሁለት ትርጉሞች ይኖሩታል
* ኢየሱስ ስለ ዘሪው በተናገረው ምሳሌ ዘር መልካም መንፈሳዊ ፍሬ እንዲያፈራ ሰውልብ ውስጥ ከሚተከል የእግዚአብሔር ቃል ጋር ተመሳስሎአል
* ሐዋርያው ጳውሎስም የእግዚአብሔርን ቃል ለማመልከት፣ “ዘር” በተሰኘው ቃል ተጠቅሟል

### ዘር

ዘር እርሱን የመሳሰሉ ብዙ ዘሮች እንዲገኙ መሬት ላይ የሚዘራ ወይም የሚተከል የአትክልት ክፍል ነው። በርካታ ምሳሌያዊ ትርጉሞችም አሉት

* “ዘር” የሚለው ቃል ሕፃን ሴት ማሕፀን ውስጥ እንዲፈጠር ወንድ ወይም ሴት ውስጥ ያለውን ፍሬ ለማመልከት ጥቅም ላይ የሚውል ምሳሌያዊ ቃል ነው
* ከዚሁ ጋር ተያይዞ፣ “ዘር” የአንድን ሰው ልጆች ወይም ዘሮች ሊያመለክትም ይችላል
* ይህ ቃል ከአንድ የበለጠ ዘር ወይም ከአንድ የበለጠ ትውልድ ለማመልከት ብዙ ጊዜ ሁለት ትርጉሞች ይኖሩታል
* ኢየሱስ ስለ ዘሪው በተናገረው ምሳሌ ዘር መልካም መንፈሳዊ ፍሬ እንዲያፈራ ሰውልብ ውስጥ ከሚተከል የእግዚአብሔር ቃል ጋር ተመሳስሎአል
* ሐዋርያው ጳውሎስም የእግዚአብሔርን ቃል ለማመልከት፣ “ዘር” በተሰኘው ቃል ተጠቅሟል

### ዘር

ዘር እርሱን የመሳሰሉ ብዙ ዘሮች እንዲገኙ መሬት ላይ የሚዘራ ወይም የሚተከል የአትክልት ክፍል ነው። በርካታ ምሳሌያዊ ትርጉሞችም አሉት

* “ዘር” የሚለው ቃል ሕፃን ሴት ማሕፀን ውስጥ እንዲፈጠር ወንድ ወይም ሴት ውስጥ ያለውን ፍሬ ለማመልከት ጥቅም ላይ የሚውል ምሳሌያዊ ቃል ነው
* ከዚሁ ጋር ተያይዞ፣ “ዘር” የአንድን ሰው ልጆች ወይም ዘሮች ሊያመለክትም ይችላል
* ይህ ቃል ከአንድ የበለጠ ዘር ወይም ከአንድ የበለጠ ትውልድ ለማመልከት ብዙ ጊዜ ሁለት ትርጉሞች ይኖሩታል
* ኢየሱስ ስለ ዘሪው በተናገረው ምሳሌ ዘር መልካም መንፈሳዊ ፍሬ እንዲያፈራ ሰውልብ ውስጥ ከሚተከል የእግዚአብሔር ቃል ጋር ተመሳስሎአል
* ሐዋርያው ጳውሎስም የእግዚአብሔርን ቃል ለማመልከት፣ “ዘር” በተሰኘው ቃል ተጠቅሟል

### ዘር

ዘር እርሱን የመሳሰሉ ብዙ ዘሮች እንዲገኙ መሬት ላይ የሚዘራ ወይም የሚተከል የአትክልት ክፍል ነው። በርካታ ምሳሌያዊ ትርጉሞችም አሉት

* “ዘር” የሚለው ቃል ሕፃን ሴት ማሕፀን ውስጥ እንዲፈጠር ወንድ ወይም ሴት ውስጥ ያለውን ፍሬ ለማመልከት ጥቅም ላይ የሚውል ምሳሌያዊ ቃል ነው
* ከዚሁ ጋር ተያይዞ፣ “ዘር” የአንድን ሰው ልጆች ወይም ዘሮች ሊያመለክትም ይችላል
* ይህ ቃል ከአንድ የበለጠ ዘር ወይም ከአንድ የበለጠ ትውልድ ለማመልከት ብዙ ጊዜ ሁለት ትርጉሞች ይኖሩታል
* ኢየሱስ ስለ ዘሪው በተናገረው ምሳሌ ዘር መልካም መንፈሳዊ ፍሬ እንዲያፈራ ሰውልብ ውስጥ ከሚተከል የእግዚአብሔር ቃል ጋር ተመሳስሎአል
* ሐዋርያው ጳውሎስም የእግዚአብሔርን ቃል ለማመልከት፣ “ዘር” በተሰኘው ቃል ተጠቅሟል

### ዘር

ዘር እርሱን የመሳሰሉ ብዙ ዘሮች እንዲገኙ መሬት ላይ የሚዘራ ወይም የሚተከል የአትክልት ክፍል ነው። በርካታ ምሳሌያዊ ትርጉሞችም አሉት

* “ዘር” የሚለው ቃል ሕፃን ሴት ማሕፀን ውስጥ እንዲፈጠር ወንድ ወይም ሴት ውስጥ ያለውን ፍሬ ለማመልከት ጥቅም ላይ የሚውል ምሳሌያዊ ቃል ነው
* ከዚሁ ጋር ተያይዞ፣ “ዘር” የአንድን ሰው ልጆች ወይም ዘሮች ሊያመለክትም ይችላል
* ይህ ቃል ከአንድ የበለጠ ዘር ወይም ከአንድ የበለጠ ትውልድ ለማመልከት ብዙ ጊዜ ሁለት ትርጉሞች ይኖሩታል
* ኢየሱስ ስለ ዘሪው በተናገረው ምሳሌ ዘር መልካም መንፈሳዊ ፍሬ እንዲያፈራ ሰውልብ ውስጥ ከሚተከል የእግዚአብሔር ቃል ጋር ተመሳስሎአል
* ሐዋርያው ጳውሎስም የእግዚአብሔርን ቃል ለማመልከት፣ “ዘር” በተሰኘው ቃል ተጠቅሟል

### ዘር

ዘር እርሱን የመሳሰሉ ብዙ ዘሮች እንዲገኙ መሬት ላይ የሚዘራ ወይም የሚተከል የአትክልት ክፍል ነው። በርካታ ምሳሌያዊ ትርጉሞችም አሉት

* “ዘር” የሚለው ቃል ሕፃን ሴት ማሕፀን ውስጥ እንዲፈጠር ወንድ ወይም ሴት ውስጥ ያለውን ፍሬ ለማመልከት ጥቅም ላይ የሚውል ምሳሌያዊ ቃል ነው
* ከዚሁ ጋር ተያይዞ፣ “ዘር” የአንድን ሰው ልጆች ወይም ዘሮች ሊያመለክትም ይችላል
* ይህ ቃል ከአንድ የበለጠ ዘር ወይም ከአንድ የበለጠ ትውልድ ለማመልከት ብዙ ጊዜ ሁለት ትርጉሞች ይኖሩታል
* ኢየሱስ ስለ ዘሪው በተናገረው ምሳሌ ዘር መልካም መንፈሳዊ ፍሬ እንዲያፈራ ሰውልብ ውስጥ ከሚተከል የእግዚአብሔር ቃል ጋር ተመሳስሎአል
* ሐዋርያው ጳውሎስም የእግዚአብሔርን ቃል ለማመልከት፣ “ዘር” በተሰኘው ቃል ተጠቅሟል

### ዘር

ዘር እርሱን የመሳሰሉ ብዙ ዘሮች እንዲገኙ መሬት ላይ የሚዘራ ወይም የሚተከል የአትክልት ክፍል ነው። በርካታ ምሳሌያዊ ትርጉሞችም አሉት

* “ዘር” የሚለው ቃል ሕፃን ሴት ማሕፀን ውስጥ እንዲፈጠር ወንድ ወይም ሴት ውስጥ ያለውን ፍሬ ለማመልከት ጥቅም ላይ የሚውል ምሳሌያዊ ቃል ነው
* ከዚሁ ጋር ተያይዞ፣ “ዘር” የአንድን ሰው ልጆች ወይም ዘሮች ሊያመለክትም ይችላል
* ይህ ቃል ከአንድ የበለጠ ዘር ወይም ከአንድ የበለጠ ትውልድ ለማመልከት ብዙ ጊዜ ሁለት ትርጉሞች ይኖሩታል
* ኢየሱስ ስለ ዘሪው በተናገረው ምሳሌ ዘር መልካም መንፈሳዊ ፍሬ እንዲያፈራ ሰውልብ ውስጥ ከሚተከል የእግዚአብሔር ቃል ጋር ተመሳስሎአል
* ሐዋርያው ጳውሎስም የእግዚአብሔርን ቃል ለማመልከት፣ “ዘር” በተሰኘው ቃል ተጠቅሟል

### ዘር

ዘር እርሱን የመሳሰሉ ብዙ ዘሮች እንዲገኙ መሬት ላይ የሚዘራ ወይም የሚተከል የአትክልት ክፍል ነው። በርካታ ምሳሌያዊ ትርጉሞችም አሉት

* “ዘር” የሚለው ቃል ሕፃን ሴት ማሕፀን ውስጥ እንዲፈጠር ወንድ ወይም ሴት ውስጥ ያለውን ፍሬ ለማመልከት ጥቅም ላይ የሚውል ምሳሌያዊ ቃል ነው
* ከዚሁ ጋር ተያይዞ፣ “ዘር” የአንድን ሰው ልጆች ወይም ዘሮች ሊያመለክትም ይችላል
* ይህ ቃል ከአንድ የበለጠ ዘር ወይም ከአንድ የበለጠ ትውልድ ለማመልከት ብዙ ጊዜ ሁለት ትርጉሞች ይኖሩታል
* ኢየሱስ ስለ ዘሪው በተናገረው ምሳሌ ዘር መልካም መንፈሳዊ ፍሬ እንዲያፈራ ሰውልብ ውስጥ ከሚተከል የእግዚአብሔር ቃል ጋር ተመሳስሎአል
* ሐዋርያው ጳውሎስም የእግዚአብሔርን ቃል ለማመልከት፣ “ዘር” በተሰኘው ቃል ተጠቅሟል

### ዘር

ዘር እርሱን የመሳሰሉ ብዙ ዘሮች እንዲገኙ መሬት ላይ የሚዘራ ወይም የሚተከል የአትክልት ክፍል ነው። በርካታ ምሳሌያዊ ትርጉሞችም አሉት

* “ዘር” የሚለው ቃል ሕፃን ሴት ማሕፀን ውስጥ እንዲፈጠር ወንድ ወይም ሴት ውስጥ ያለውን ፍሬ ለማመልከት ጥቅም ላይ የሚውል ምሳሌያዊ ቃል ነው
* ከዚሁ ጋር ተያይዞ፣ “ዘር” የአንድን ሰው ልጆች ወይም ዘሮች ሊያመለክትም ይችላል
* ይህ ቃል ከአንድ የበለጠ ዘር ወይም ከአንድ የበለጠ ትውልድ ለማመልከት ብዙ ጊዜ ሁለት ትርጉሞች ይኖሩታል
* ኢየሱስ ስለ ዘሪው በተናገረው ምሳሌ ዘር መልካም መንፈሳዊ ፍሬ እንዲያፈራ ሰውልብ ውስጥ ከሚተከል የእግዚአብሔር ቃል ጋር ተመሳስሎአል
* ሐዋርያው ጳውሎስም የእግዚአብሔርን ቃል ለማመልከት፣ “ዘር” በተሰኘው ቃል ተጠቅሟል

### ዘር

ዘር እርሱን የመሳሰሉ ብዙ ዘሮች እንዲገኙ መሬት ላይ የሚዘራ ወይም የሚተከል የአትክልት ክፍል ነው። በርካታ ምሳሌያዊ ትርጉሞችም አሉት

* “ዘር” የሚለው ቃል ሕፃን ሴት ማሕፀን ውስጥ እንዲፈጠር ወንድ ወይም ሴት ውስጥ ያለውን ፍሬ ለማመልከት ጥቅም ላይ የሚውል ምሳሌያዊ ቃል ነው
* ከዚሁ ጋር ተያይዞ፣ “ዘር” የአንድን ሰው ልጆች ወይም ዘሮች ሊያመለክትም ይችላል
* ይህ ቃል ከአንድ የበለጠ ዘር ወይም ከአንድ የበለጠ ትውልድ ለማመልከት ብዙ ጊዜ ሁለት ትርጉሞች ይኖሩታል
* ኢየሱስ ስለ ዘሪው በተናገረው ምሳሌ ዘር መልካም መንፈሳዊ ፍሬ እንዲያፈራ ሰውልብ ውስጥ ከሚተከል የእግዚአብሔር ቃል ጋር ተመሳስሎአል
* ሐዋርያው ጳውሎስም የእግዚአብሔርን ቃል ለማመልከት፣ “ዘር” በተሰኘው ቃል ተጠቅሟል

### ዘር

ዘር እርሱን የመሳሰሉ ብዙ ዘሮች እንዲገኙ መሬት ላይ የሚዘራ ወይም የሚተከል የአትክልት ክፍል ነው። በርካታ ምሳሌያዊ ትርጉሞችም አሉት

* “ዘር” የሚለው ቃል ሕፃን ሴት ማሕፀን ውስጥ እንዲፈጠር ወንድ ወይም ሴት ውስጥ ያለውን ፍሬ ለማመልከት ጥቅም ላይ የሚውል ምሳሌያዊ ቃል ነው
* ከዚሁ ጋር ተያይዞ፣ “ዘር” የአንድን ሰው ልጆች ወይም ዘሮች ሊያመለክትም ይችላል
* ይህ ቃል ከአንድ የበለጠ ዘር ወይም ከአንድ የበለጠ ትውልድ ለማመልከት ብዙ ጊዜ ሁለት ትርጉሞች ይኖሩታል
* ኢየሱስ ስለ ዘሪው በተናገረው ምሳሌ ዘር መልካም መንፈሳዊ ፍሬ እንዲያፈራ ሰውልብ ውስጥ ከሚተከል የእግዚአብሔር ቃል ጋር ተመሳስሎአል
* ሐዋርያው ጳውሎስም የእግዚአብሔርን ቃል ለማመልከት፣ “ዘር” በተሰኘው ቃል ተጠቅሟል

### ዘር

ዘር እርሱን የመሳሰሉ ብዙ ዘሮች እንዲገኙ መሬት ላይ የሚዘራ ወይም የሚተከል የአትክልት ክፍል ነው። በርካታ ምሳሌያዊ ትርጉሞችም አሉት

* “ዘር” የሚለው ቃል ሕፃን ሴት ማሕፀን ውስጥ እንዲፈጠር ወንድ ወይም ሴት ውስጥ ያለውን ፍሬ ለማመልከት ጥቅም ላይ የሚውል ምሳሌያዊ ቃል ነው
* ከዚሁ ጋር ተያይዞ፣ “ዘር” የአንድን ሰው ልጆች ወይም ዘሮች ሊያመለክትም ይችላል
* ይህ ቃል ከአንድ የበለጠ ዘር ወይም ከአንድ የበለጠ ትውልድ ለማመልከት ብዙ ጊዜ ሁለት ትርጉሞች ይኖሩታል
* ኢየሱስ ስለ ዘሪው በተናገረው ምሳሌ ዘር መልካም መንፈሳዊ ፍሬ እንዲያፈራ ሰውልብ ውስጥ ከሚተከል የእግዚአብሔር ቃል ጋር ተመሳስሎአል
* ሐዋርያው ጳውሎስም የእግዚአብሔርን ቃል ለማመልከት፣ “ዘር” በተሰኘው ቃል ተጠቅሟል

### ዘብዴዎስ

ዘብድዎስ ዓሣ አጥማጅ የገሊላ ሰው ነበር። ያዕቆብና ዮሐንስ የተባሉ ሁለት ልጆቹ አብረውት ይሠሩ ነበር። በኋላ ግን ሥራቸውን ትተው ሁለቱም የኢየሱስ ደቀ መዛሙርት ሆኑ።

### ዘብዴዎስ

ዘብድዎስ ዓሣ አጥማጅ የገሊላ ሰው ነበር። ያዕቆብና ዮሐንስ የተባሉ ሁለት ልጆቹ አብረውት ይሠሩ ነበር። በኋላ ግን ሥራቸውን ትተው ሁለቱም የኢየሱስ ደቀ መዛሙርት ሆኑ።

### ዘብዴዎስ

ዘብድዎስ ዓሣ አጥማጅ የገሊላ ሰው ነበር። ያዕቆብና ዮሐንስ የተባሉ ሁለት ልጆቹ አብረውት ይሠሩ ነበር። በኋላ ግን ሥራቸውን ትተው ሁለቱም የኢየሱስ ደቀ መዛሙርት ሆኑ።

### ዘብዴዎስ

ዘብድዎስ ዓሣ አጥማጅ የገሊላ ሰው ነበር። ያዕቆብና ዮሐንስ የተባሉ ሁለት ልጆቹ አብረውት ይሠሩ ነበር። በኋላ ግን ሥራቸውን ትተው ሁለቱም የኢየሱስ ደቀ መዛሙርት ሆኑ።

### ዘንባባ

“ዘንባባ” ረጃጅም፣ በቀላሉ የሚተጣጠፍ፣ ከጫፉ ጀምሮ እንደማራገቢያ ዓይነት ቅጠል ያበዛባቸው ቅርንጫፎች ያሉት ረጅም የዛፍ ዘር ነው።

* አብዛኛውን ጊዜ መጽሐፍ ቅዱስ የሚናገርለት “ቴምር” የሚባል ፍሬ ስለሚያፈራው የዘንባባ ዛፍ ነው።
* ኢየሱስ በአህያ ተቀምጦ ኢየሩሳሌም ሲገባ ሰዎቹ እርሱ ፊት መሬቱ ላይ የዘንባባ ዝንጣፊ አንጥፈው ነበር።
* የዘንባባ ቅርንጫፎች(ዝንጣፊዎች) ሰላምንና የድል መታሰቢያን ያመለክታትሉ።

### ዘንባባ

“ዘንባባ” ረጃጅም፣ በቀላሉ የሚተጣጠፍ፣ ከጫፉ ጀምሮ እንደማራገቢያ ዓይነት ቅጠል ያበዛባቸው ቅርንጫፎች ያሉት ረጅም የዛፍ ዘር ነው።

* አብዛኛውን ጊዜ መጽሐፍ ቅዱስ የሚናገርለት “ቴምር” የሚባል ፍሬ ስለሚያፈራው የዘንባባ ዛፍ ነው።
* ኢየሱስ በአህያ ተቀምጦ ኢየሩሳሌም ሲገባ ሰዎቹ እርሱ ፊት መሬቱ ላይ የዘንባባ ዝንጣፊ አንጥፈው ነበር።
* የዘንባባ ቅርንጫፎች(ዝንጣፊዎች) ሰላምንና የድል መታሰቢያን ያመለክታትሉ።

### ዘንባባ

“ዘንባባ” ረጃጅም፣ በቀላሉ የሚተጣጠፍ፣ ከጫፉ ጀምሮ እንደማራገቢያ ዓይነት ቅጠል ያበዛባቸው ቅርንጫፎች ያሉት ረጅም የዛፍ ዘር ነው።

* አብዛኛውን ጊዜ መጽሐፍ ቅዱስ የሚናገርለት “ቴምር” የሚባል ፍሬ ስለሚያፈራው የዘንባባ ዛፍ ነው።
* ኢየሱስ በአህያ ተቀምጦ ኢየሩሳሌም ሲገባ ሰዎቹ እርሱ ፊት መሬቱ ላይ የዘንባባ ዝንጣፊ አንጥፈው ነበር።
* የዘንባባ ቅርንጫፎች(ዝንጣፊዎች) ሰላምንና የድል መታሰቢያን ያመለክታትሉ።

### ዘኬዎስ

ዘኬዎስ የኢያሪኮ ሰው ሲሆን፣ በጣም የሚታወቀው ኢየሱስን ለማየት ዛፍ ላይ በመውጣቱ ነው።

* ዘኬዎስ በኢየሱስ ሲያምን ሕይወቱ ሙሉ ብሙሉ ተለወጠ።
* የሀብቱን ግማሽ ለድኾች ለመስጠት ቃል ገባ።
* ያለ አግባብ ቀረጥ ላስከፈላቸው ሰዎች አራት እጥፍ አድርጎ ለመመለስ ቃል ገባ።

### ዘይት

ዘይት ከአንዳንድ ተክሎች ወይም ፍሬዎች ሊገኝ የሚችል ወፈር ያለ ፈሳሽ ነገር ነው። መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን አብዛኛውን ጊዜ ዘይት የሚገኘው ከወይራ ፍሬዎች ነው።

* የወይራ ዛፍ ለምግብ ማጣፈጫ፣ ለቅባት፣ ለመሥዋዕት፣ ለመብራትና ለመድኃኒትነት ጥቅም ላይ ይውል ነበር።
* በጥንት ዘመን የወይራ ዛፍ ትልቅ ዋጋ ነበረው፤ የዘይት ባለቤት መሆን የሀብታምነት መገለጫ ተደርጎ ይታሰብ ነበር።
* በዚህ ቃል ስንጠቀም ለምግብ የሚሆነው ዘይት እንጂ፣ ለሞተር የሚሆን ዘይትን የሚያመለክት እንዳይሆን መጠንቀቅ አለብን። አንዳንድ ቋንቋዎች ለተለያዩ የዘይት ዓይነቶች የተለያዩ ቃሎች አሏቸው።

### ዘይት

ዘይት ከአንዳንድ ተክሎች ወይም ፍሬዎች ሊገኝ የሚችል ወፈር ያለ ፈሳሽ ነገር ነው። መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን አብዛኛውን ጊዜ ዘይት የሚገኘው ከወይራ ፍሬዎች ነው።

* የወይራ ዛፍ ለምግብ ማጣፈጫ፣ ለቅባት፣ ለመሥዋዕት፣ ለመብራትና ለመድኃኒትነት ጥቅም ላይ ይውል ነበር።
* በጥንት ዘመን የወይራ ዛፍ ትልቅ ዋጋ ነበረው፤ የዘይት ባለቤት መሆን የሀብታምነት መገለጫ ተደርጎ ይታሰብ ነበር።
* በዚህ ቃል ስንጠቀም ለምግብ የሚሆነው ዘይት እንጂ፣ ለሞተር የሚሆን ዘይትን የሚያመለክት እንዳይሆን መጠንቀቅ አለብን። አንዳንድ ቋንቋዎች ለተለያዩ የዘይት ዓይነቶች የተለያዩ ቃሎች አሏቸው።

### ዘይት

ዘይት ከአንዳንድ ተክሎች ወይም ፍሬዎች ሊገኝ የሚችል ወፈር ያለ ፈሳሽ ነገር ነው። መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን አብዛኛውን ጊዜ ዘይት የሚገኘው ከወይራ ፍሬዎች ነው።

* የወይራ ዛፍ ለምግብ ማጣፈጫ፣ ለቅባት፣ ለመሥዋዕት፣ ለመብራትና ለመድኃኒትነት ጥቅም ላይ ይውል ነበር።
* በጥንት ዘመን የወይራ ዛፍ ትልቅ ዋጋ ነበረው፤ የዘይት ባለቤት መሆን የሀብታምነት መገለጫ ተደርጎ ይታሰብ ነበር።
* በዚህ ቃል ስንጠቀም ለምግብ የሚሆነው ዘይት እንጂ፣ ለሞተር የሚሆን ዘይትን የሚያመለክት እንዳይሆን መጠንቀቅ አለብን። አንዳንድ ቋንቋዎች ለተለያዩ የዘይት ዓይነቶች የተለያዩ ቃሎች አሏቸው።

### ዘይት

ዘይት ከአንዳንድ ተክሎች ወይም ፍሬዎች ሊገኝ የሚችል ወፈር ያለ ፈሳሽ ነገር ነው። መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን አብዛኛውን ጊዜ ዘይት የሚገኘው ከወይራ ፍሬዎች ነው።

* የወይራ ዛፍ ለምግብ ማጣፈጫ፣ ለቅባት፣ ለመሥዋዕት፣ ለመብራትና ለመድኃኒትነት ጥቅም ላይ ይውል ነበር።
* በጥንት ዘመን የወይራ ዛፍ ትልቅ ዋጋ ነበረው፤ የዘይት ባለቤት መሆን የሀብታምነት መገለጫ ተደርጎ ይታሰብ ነበር።
* በዚህ ቃል ስንጠቀም ለምግብ የሚሆነው ዘይት እንጂ፣ ለሞተር የሚሆን ዘይትን የሚያመለክት እንዳይሆን መጠንቀቅ አለብን። አንዳንድ ቋንቋዎች ለተለያዩ የዘይት ዓይነቶች የተለያዩ ቃሎች አሏቸው።

### ዘይት

ዘይት ከአንዳንድ ተክሎች ወይም ፍሬዎች ሊገኝ የሚችል ወፈር ያለ ፈሳሽ ነገር ነው። መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን አብዛኛውን ጊዜ ዘይት የሚገኘው ከወይራ ፍሬዎች ነው።

* የወይራ ዛፍ ለምግብ ማጣፈጫ፣ ለቅባት፣ ለመሥዋዕት፣ ለመብራትና ለመድኃኒትነት ጥቅም ላይ ይውል ነበር።
* በጥንት ዘመን የወይራ ዛፍ ትልቅ ዋጋ ነበረው፤ የዘይት ባለቤት መሆን የሀብታምነት መገለጫ ተደርጎ ይታሰብ ነበር።
* በዚህ ቃል ስንጠቀም ለምግብ የሚሆነው ዘይት እንጂ፣ ለሞተር የሚሆን ዘይትን የሚያመለክት እንዳይሆን መጠንቀቅ አለብን። አንዳንድ ቋንቋዎች ለተለያዩ የዘይት ዓይነቶች የተለያዩ ቃሎች አሏቸው።

### ዘይት

ዘይት ከአንዳንድ ተክሎች ወይም ፍሬዎች ሊገኝ የሚችል ወፈር ያለ ፈሳሽ ነገር ነው። መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን አብዛኛውን ጊዜ ዘይት የሚገኘው ከወይራ ፍሬዎች ነው።

* የወይራ ዛፍ ለምግብ ማጣፈጫ፣ ለቅባት፣ ለመሥዋዕት፣ ለመብራትና ለመድኃኒትነት ጥቅም ላይ ይውል ነበር።
* በጥንት ዘመን የወይራ ዛፍ ትልቅ ዋጋ ነበረው፤ የዘይት ባለቤት መሆን የሀብታምነት መገለጫ ተደርጎ ይታሰብ ነበር።
* በዚህ ቃል ስንጠቀም ለምግብ የሚሆነው ዘይት እንጂ፣ ለሞተር የሚሆን ዘይትን የሚያመለክት እንዳይሆን መጠንቀቅ አለብን። አንዳንድ ቋንቋዎች ለተለያዩ የዘይት ዓይነቶች የተለያዩ ቃሎች አሏቸው።

### ዘይት

ዘይት ከአንዳንድ ተክሎች ወይም ፍሬዎች ሊገኝ የሚችል ወፈር ያለ ፈሳሽ ነገር ነው። መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን አብዛኛውን ጊዜ ዘይት የሚገኘው ከወይራ ፍሬዎች ነው።

* የወይራ ዛፍ ለምግብ ማጣፈጫ፣ ለቅባት፣ ለመሥዋዕት፣ ለመብራትና ለመድኃኒትነት ጥቅም ላይ ይውል ነበር።
* በጥንት ዘመን የወይራ ዛፍ ትልቅ ዋጋ ነበረው፤ የዘይት ባለቤት መሆን የሀብታምነት መገለጫ ተደርጎ ይታሰብ ነበር።
* በዚህ ቃል ስንጠቀም ለምግብ የሚሆነው ዘይት እንጂ፣ ለሞተር የሚሆን ዘይትን የሚያመለክት እንዳይሆን መጠንቀቅ አለብን። አንዳንድ ቋንቋዎች ለተለያዩ የዘይት ዓይነቶች የተለያዩ ቃሎች አሏቸው።

### ዙፋን

ዙፋን አብዛኛውን ጊዜ ወሳኝ በሆኑ ጉዳዮች ፍርድ ለመስጠት ንጉሥ የሚቀመጥበት የተለየ ወንበር ነው።

* ንጉሡን፣ ግዛቱንና ሥልጣኑን ለማመልከት ብዙውን ጊዜ በምሳልያዊ አነጋገር፣ “ዙፋን” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ ይውላል።
* መጽሐፍ ቅዱስ እግዚአብሔርን በዙፋኑ ላይ እንደ ተቀመጠ ንጉሥ ያቀርበዋል።

### ዙፋን

ዙፋን አብዛኛውን ጊዜ ወሳኝ በሆኑ ጉዳዮች ፍርድ ለመስጠት ንጉሥ የሚቀመጥበት የተለየ ወንበር ነው።

* ንጉሡን፣ ግዛቱንና ሥልጣኑን ለማመልከት ብዙውን ጊዜ በምሳልያዊ አነጋገር፣ “ዙፋን” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ ይውላል።
* መጽሐፍ ቅዱስ እግዚአብሔርን በዙፋኑ ላይ እንደ ተቀመጠ ንጉሥ ያቀርበዋል።

### ዙፋን

ዙፋን አብዛኛውን ጊዜ ወሳኝ በሆኑ ጉዳዮች ፍርድ ለመስጠት ንጉሥ የሚቀመጥበት የተለየ ወንበር ነው።

* ንጉሡን፣ ግዛቱንና ሥልጣኑን ለማመልከት ብዙውን ጊዜ በምሳልያዊ አነጋገር፣ “ዙፋን” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ ይውላል።
* መጽሐፍ ቅዱስ እግዚአብሔርን በዙፋኑ ላይ እንደ ተቀመጠ ንጉሥ ያቀርበዋል።

### ዙፋን

ዙፋን አብዛኛውን ጊዜ ወሳኝ በሆኑ ጉዳዮች ፍርድ ለመስጠት ንጉሥ የሚቀመጥበት የተለየ ወንበር ነው።

* ንጉሡን፣ ግዛቱንና ሥልጣኑን ለማመልከት ብዙውን ጊዜ በምሳልያዊ አነጋገር፣ “ዙፋን” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ ይውላል።
* መጽሐፍ ቅዱስ እግዚአብሔርን በዙፋኑ ላይ እንደ ተቀመጠ ንጉሥ ያቀርበዋል።

### ዙፋን

ዙፋን አብዛኛውን ጊዜ ወሳኝ በሆኑ ጉዳዮች ፍርድ ለመስጠት ንጉሥ የሚቀመጥበት የተለየ ወንበር ነው።

* ንጉሡን፣ ግዛቱንና ሥልጣኑን ለማመልከት ብዙውን ጊዜ በምሳልያዊ አነጋገር፣ “ዙፋን” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ ይውላል።
* መጽሐፍ ቅዱስ እግዚአብሔርን በዙፋኑ ላይ እንደ ተቀመጠ ንጉሥ ያቀርበዋል።

### ዙፋን

ዙፋን አብዛኛውን ጊዜ ወሳኝ በሆኑ ጉዳዮች ፍርድ ለመስጠት ንጉሥ የሚቀመጥበት የተለየ ወንበር ነው።

* ንጉሡን፣ ግዛቱንና ሥልጣኑን ለማመልከት ብዙውን ጊዜ በምሳልያዊ አነጋገር፣ “ዙፋን” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ ይውላል።
* መጽሐፍ ቅዱስ እግዚአብሔርን በዙፋኑ ላይ እንደ ተቀመጠ ንጉሥ ያቀርበዋል።

### ዙፋን

ዙፋን አብዛኛውን ጊዜ ወሳኝ በሆኑ ጉዳዮች ፍርድ ለመስጠት ንጉሥ የሚቀመጥበት የተለየ ወንበር ነው።

* ንጉሡን፣ ግዛቱንና ሥልጣኑን ለማመልከት ብዙውን ጊዜ በምሳልያዊ አነጋገር፣ “ዙፋን” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ ይውላል።
* መጽሐፍ ቅዱስ እግዚአብሔርን በዙፋኑ ላይ እንደ ተቀመጠ ንጉሥ ያቀርበዋል።

### ዙፋን

ዙፋን አብዛኛውን ጊዜ ወሳኝ በሆኑ ጉዳዮች ፍርድ ለመስጠት ንጉሥ የሚቀመጥበት የተለየ ወንበር ነው።

* ንጉሡን፣ ግዛቱንና ሥልጣኑን ለማመልከት ብዙውን ጊዜ በምሳልያዊ አነጋገር፣ “ዙፋን” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ ይውላል።
* መጽሐፍ ቅዱስ እግዚአብሔርን በዙፋኑ ላይ እንደ ተቀመጠ ንጉሥ ያቀርበዋል።

### ዙፋን

ዙፋን አብዛኛውን ጊዜ ወሳኝ በሆኑ ጉዳዮች ፍርድ ለመስጠት ንጉሥ የሚቀመጥበት የተለየ ወንበር ነው።

* ንጉሡን፣ ግዛቱንና ሥልጣኑን ለማመልከት ብዙውን ጊዜ በምሳልያዊ አነጋገር፣ “ዙፋን” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ ይውላል።
* መጽሐፍ ቅዱስ እግዚአብሔርን በዙፋኑ ላይ እንደ ተቀመጠ ንጉሥ ያቀርበዋል።

### ዙፋን

ዙፋን አብዛኛውን ጊዜ ወሳኝ በሆኑ ጉዳዮች ፍርድ ለመስጠት ንጉሥ የሚቀመጥበት የተለየ ወንበር ነው።

* ንጉሡን፣ ግዛቱንና ሥልጣኑን ለማመልከት ብዙውን ጊዜ በምሳልያዊ አነጋገር፣ “ዙፋን” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ ይውላል።
* መጽሐፍ ቅዱስ እግዚአብሔርን በዙፋኑ ላይ እንደ ተቀመጠ ንጉሥ ያቀርበዋል።

### ዙፋን

ዙፋን አብዛኛውን ጊዜ ወሳኝ በሆኑ ጉዳዮች ፍርድ ለመስጠት ንጉሥ የሚቀመጥበት የተለየ ወንበር ነው።

* ንጉሡን፣ ግዛቱንና ሥልጣኑን ለማመልከት ብዙውን ጊዜ በምሳልያዊ አነጋገር፣ “ዙፋን” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ ይውላል።
* መጽሐፍ ቅዱስ እግዚአብሔርን በዙፋኑ ላይ እንደ ተቀመጠ ንጉሥ ያቀርበዋል።

### ዙፋን

ዙፋን አብዛኛውን ጊዜ ወሳኝ በሆኑ ጉዳዮች ፍርድ ለመስጠት ንጉሥ የሚቀመጥበት የተለየ ወንበር ነው።

* ንጉሡን፣ ግዛቱንና ሥልጣኑን ለማመልከት ብዙውን ጊዜ በምሳልያዊ አነጋገር፣ “ዙፋን” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ ይውላል።
* መጽሐፍ ቅዱስ እግዚአብሔርን በዙፋኑ ላይ እንደ ተቀመጠ ንጉሥ ያቀርበዋል።

### ዛብሎን

ዛብሎን የያዕቆብና የልያ የመጨረሻ ልጅ ሲሆን፣ ከአሥራ ሁለቱ የእስራኤል ነገዶች የአንዱ ስም ነበር።

* ለዛብሎን ነገድ የተሰጠው ርስት ከሙት ባሕር በስተ ምዕራብ ያለው አካባቢ ላይ ነበር።
* አንዳንዴ ዛብሎን ይህ ነገድ የነበረበትን ቦታ ለማመልከትም ጥቅም ላይ ይውላል።
* “ዛብሎን” – “የላቀ፣ ከፍ ያለ” ማለት ነው።

### ዛብሎን

ዛብሎን የያዕቆብና የልያ የመጨረሻ ልጅ ሲሆን፣ ከአሥራ ሁለቱ የእስራኤል ነገዶች የአንዱ ስም ነበር።

* ለዛብሎን ነገድ የተሰጠው ርስት ከሙት ባሕር በስተ ምዕራብ ያለው አካባቢ ላይ ነበር።
* አንዳንዴ ዛብሎን ይህ ነገድ የነበረበትን ቦታ ለማመልከትም ጥቅም ላይ ይውላል።
* “ዛብሎን” – “የላቀ፣ ከፍ ያለ” ማለት ነው።

### ዜጋ

አንድ ዜጋ በአንድ የተወሰነ አገር ወይም መንግሥት ውስጥ የሚኖር ሰው ነው። በተለይም የዚያ አገር ነዋሪ መሆኑን በልጽ ዕውቅና የተሰጠው ሰውን ያመለክታል።

* እንደ ዐውዱ ሁኔታ ይህ፣ “ነዋሪ” ወይም፣ “ሕጋዊ ኗሪ” ተብሎ መተርጎም ይችላል።
* አንድ ዜጋ የአንድ ትልቅ አገር ክፍል በሆነ አገር በንጉሥ፣ በፕሬዚደንት ወይም ጠቅላይ ሚኒስትር የሚተዳደር አገር ውስጥ መኖር ይችላል። ለምሳሌ ጳውሎስ ብዙ የተለያዩ አውራጃዎች በውስጡ የያዘው የሮም መንግሥት ዜጋ ነበር፤ ጳውሎስ ከእነዚህ አውራጃዎች በአንዱ ይኖር ነበር።
* በምሳሌያዊ አነጋገር በኢየሱስ የሚያምኑ ሰዎች የመንግሥተ ሰማይ፣ “ዜጋ” ተብለዋል፤ ይህ የሚያሳየው አንድ ቀን እዚያ የሚኖሩ መሆኑን ነው። እንደ አንድ አገር ዜጋ ሁሉ ክርስቲያኖች የእግዚአብሔር መንግሥት ዜጎች ናቸው።

### ዝግባ

“ዝግባ” የሚለው ቃል ቀይ ቡናማ እንጨት ያለው ሾጣጣ ጫፍ ያለውን ግዙፍ ዛፍ ያመለክታል። እንደ ሌሎች ሾጣጣ ዛፎች ሁሉ እንደ መርፌ የሾሉ ቅጠሎች አሉት።

* ብሉይ ኪዳን ይህ ዛፍ በብዛት ይበቅልበት ከነበረው ከሊባኖስ ጋር አያይዞ ስለ ዝግባ ዛፍ ብዙ ይናገራል።
* የዝግባ ዛፍ የኢየሩሳሌም ቤተ መቅደስ ሲሠራ ጥቅም ላይ ውሏል።
* መሥዋዕት ለማቅረብና ሰዎችን በማንጻት ሥርዓትም ጥቅም ላይ ይውል ነበር።

### የሕይወት መጽሐፍ

“የሕይወት መጽሐፍ” የሚለው ቃል እርሱ ያዳናቸውንና የዘላለም ሕይወት ያሰጣቸውን ሰዎች ስም የጻፈበትን መዝገብ ያመለክታል።

* መጽሐፍ ቅዱስ ይህን፣ “የበጉ የሕይወት መጽሐፍ” ይለዋል። “የኢየሱ የበጉ የሆኑ ሰዎች የተጻፈበት የሕይወት መጽሐፍ” ተብሎ መተርጎምም ይችላል። የእርሱ በማመን የዘላለም ሕይወት እንዲኖራቸው የኢየሱስ መስቀል ላይ መሞት የሰዎችን ኃጢአት ዕዳ ከፍሏል።
* መጽሐፍ፣ “ጥቅልል ጽሑፍ” ወይም፣ “ደብዳቤ፣ መልእክት” ወይም፣ “ጽሑፍ” ወይም፣ “ሕጋዊ ሰነድ” ማለትም ይሆናል። ቃል በቃል ወይም ምሳሌያዊ ሊሆን ይችላል።

### የሚያሰክር መጠጥ

“የሚያሰክር መጠጥ” የሚለው ቃል፣ የተብላሉ መጠጦችን ያመለክታል፣ “አልኮል” መጠጥም ይባላል

* የአልኮል መጠጦች እንዲብላላ ከተደረገ እህል ወይም ፍራፍሬ ይሥራል። ጠንካራ መጠጦች ሲባል ጠላን፣ ቦርዴን፣ አረቄን፣ ወይን ጠጅን(ከወይን ፍሬ)፣ ከቴምር ፍሬ የሚሠራ ጠጅንና ሰውን የሚያሰክሩ ሌሎች መጠጦችን ሁሉ ያካትታል

### የማእዘን ድንጋይ

“የማእዘን ድንጋይ” የሚለው ሐረግ ልዩ በሆነ ሁኔታ ተጠርቦ የሕንጻው መሠረት አንድ ጥግ ላይ የሚቀመጥ ትልቅ ድንጋይ ነው።

* ሌሎች ድንጋዮች ሁሉ የሚለኩትና የሚቀመጡት ከማእዘን ድንጋይ መሠረት ነው።
* የማእዘን ድንጋይ ሕንፃው በሙሉ ጥንካሬና ዘላቂነት እንዲኖረው በጣም አስፈላጊ ነው።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ ምሳሌያዊ በሆነ መልኩ ኢየሱስ ክርስቶስ፣ “የማእዘን ድንጋይ” ሲባል አማኞች ደግሞ ሕያዋን ድንጋዮች ተብለዋል።
* የማእዘን ድንጋይ ሕንፃውን ደግፎ እንደሚይዝና የሕንፃውን ትክክለኛነት እንደሚወሰን ሁሉ አማኞች የተመሠረቱትና የተደገፉት ኢየሱስ ክርስቶስ ላይ ነው።

### የማይጠቅም

“የማይጠቅም” አንዳች ጠቀሜታ የሌለው ማለት ነው።

* ይህ ቃል፣ “ጥቅም ያለው” ወይም፣ “የማይገባ” ወይም፣ “እርባና ቢስ” ወይም፣ “ከንቱ” ወይም፣ “ረብ የለሽ” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።

### የማይጠቅም

“የማይጠቅም” አንዳች ጠቀሜታ የሌለው ማለት ነው።

* ይህ ቃል፣ “ጥቅም ያለው” ወይም፣ “የማይገባ” ወይም፣ “እርባና ቢስ” ወይም፣ “ከንቱ” ወይም፣ “ረብ የለሽ” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።

### የማይጠቅም

“የማይጠቅም” አንዳች ጠቀሜታ የሌለው ማለት ነው።

* ይህ ቃል፣ “ጥቅም ያለው” ወይም፣ “የማይገባ” ወይም፣ “እርባና ቢስ” ወይም፣ “ከንቱ” ወይም፣ “ረብ የለሽ” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።

### የማይጠቅም

“የማይጠቅም” አንዳች ጠቀሜታ የሌለው ማለት ነው።

* ይህ ቃል፣ “ጥቅም ያለው” ወይም፣ “የማይገባ” ወይም፣ “እርባና ቢስ” ወይም፣ “ከንቱ” ወይም፣ “ረብ የለሽ” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።

### የምጥ ጣር

“ምጥ” ላይ ያለች ሴት ልጅ ከመውለዷ በፊት ሕመም ይደርስባታል፤ ይህም “የምጥ ጣር” ይባላል።

* የክርስቶስ ባሕርይ አማኞች ውስጥ የሚሳልበትን ወይም የሚወለድበትን ሂደት ለማመልከት ጳውሎስ ይህን ቃል በምሳሌያዊ መልኩ ተጠቅሞበታል።
* በመጨረሻው ዘምን እየጨመረና እያደገ የሚሄደውን መከራና ጭንቀት ለማመልከት የምጥ ጣር እንደ ምሳሌ ቀርቧል።

### የምጥ ጣር

“ምጥ” ላይ ያለች ሴት ልጅ ከመውለዷ በፊት ሕመም ይደርስባታል፤ ይህም “የምጥ ጣር” ይባላል።

* የክርስቶስ ባሕርይ አማኞች ውስጥ የሚሳልበትን ወይም የሚወለድበትን ሂደት ለማመልከት ጳውሎስ ይህን ቃል በምሳሌያዊ መልኩ ተጠቅሞበታል።
* በመጨረሻው ዘምን እየጨመረና እያደገ የሚሄደውን መከራና ጭንቀት ለማመልከት የምጥ ጣር እንደ ምሳሌ ቀርቧል።

### የራስ ቅል

የራስ ቅል የአንድ ሰው ራስ አጥንት የሆነው ክፍል ነው

* እንስሳትም የራስ ቅል አላቸው
* “የራስ ቅል ቦታ” ኢየሱስ የተሰቀለበት የጎልጎታ ሌላው ስም ነው

### የራስ ቅል

የራስ ቅል የአንድ ሰው ራስ አጥንት የሆነው ክፍል ነው

* እንስሳትም የራስ ቅል አላቸው
* “የራስ ቅል ቦታ” ኢየሱስ የተሰቀለበት የጎልጎታ ሌላው ስም ነው

### የራስ ቅል

የራስ ቅል የአንድ ሰው ራስ አጥንት የሆነው ክፍል ነው

* እንስሳትም የራስ ቅል አላቸው
* “የራስ ቅል ቦታ” ኢየሱስ የተሰቀለበት የጎልጎታ ሌላው ስም ነው

### የራስ ቅል

የራስ ቅል የአንድ ሰው ራስ አጥንት የሆነው ክፍል ነው

* እንስሳትም የራስ ቅል አላቸው
* “የራስ ቅል ቦታ” ኢየሱስ የተሰቀለበት የጎልጎታ ሌላው ስም ነው

### የሰው ልጅ

የሰው ልጅ“የሰው ልጅ” የሚለው ሐረግ ብዙ ጊዜ ኢየሱስ ራሱን የሚጠራበት ስም ነበር። ብሉይ ኪዳን ውስጥ፣ “የሰው ልጅ” ማንኛውም ሰው የሚታወቅበት ስም ነበር

* ብሉይ ኪዳን ውስጥ፣ “የሰው ልጅ” የተሰኘው ሐረግ ብዙውን ጊዜ፣ “ሰው” ወይም “ሰብዓዊ ፍጡር” ለማለት ጥቅም ላይ ይውል ነበር
* ከትንቢተ ሕዝቅኤል እንደምንመለከተው እግዚአብሔር ነቢዩን፣ “የሰው ልጅ” በማለት ጠርቶታል። ለምሳሌ፣ “የሰው ልጅ ሆይ ትንቢት ተናገር” እንደሚለው
* “እኔ” ከማለት ይልቅ ኢየሱስ ራሱን በዚህ ቃል ይጠራ ነበር
* ነቢዩ ዳንኤል በራእዩ፣ “የሰው ልጅ” ከደመና ጋር ሲመጣ አይቶ ነበር። ይህ የሚያመለክተው የመሲሑን መምጣት ነበር
* ኢየሱስ ስለ ራሱ ሲናገር፣ አንድ ቀን “የሰው ልጅ” በደመና ተመልሶ ይመጣል አለ
* ኢየሱስ በደመና እንደሚመጣ የሚናገሩት እነዚህ

ጥቅሶች እርሱ እግዚአብሔር መሆኑን ያመለክታሉ

### የሰው ልጅ

የሰው ልጅ“የሰው ልጅ” የሚለው ሐረግ ብዙ ጊዜ ኢየሱስ ራሱን የሚጠራበት ስም ነበር። ብሉይ ኪዳን ውስጥ፣ “የሰው ልጅ” ማንኛውም ሰው የሚታወቅበት ስም ነበር

* ብሉይ ኪዳን ውስጥ፣ “የሰው ልጅ” የተሰኘው ሐረግ ብዙውን ጊዜ፣ “ሰው” ወይም “ሰብዓዊ ፍጡር” ለማለት ጥቅም ላይ ይውል ነበር
* ከትንቢተ ሕዝቅኤል እንደምንመለከተው እግዚአብሔር ነቢዩን፣ “የሰው ልጅ” በማለት ጠርቶታል። ለምሳሌ፣ “የሰው ልጅ ሆይ ትንቢት ተናገር” እንደሚለው
* “እኔ” ከማለት ይልቅ ኢየሱስ ራሱን በዚህ ቃል ይጠራ ነበር
* ነቢዩ ዳንኤል በራእዩ፣ “የሰው ልጅ” ከደመና ጋር ሲመጣ አይቶ ነበር። ይህ የሚያመለክተው የመሲሑን መምጣት ነበር
* ኢየሱስ ስለ ራሱ ሲናገር፣ አንድ ቀን “የሰው ልጅ” በደመና ተመልሶ ይመጣል አለ
* ኢየሱስ በደመና እንደሚመጣ የሚናገሩት እነዚህ

ጥቅሶች እርሱ እግዚአብሔር መሆኑን ያመለክታሉ

### የሰው ልጅ

የሰው ልጅ“የሰው ልጅ” የሚለው ሐረግ ብዙ ጊዜ ኢየሱስ ራሱን የሚጠራበት ስም ነበር። ብሉይ ኪዳን ውስጥ፣ “የሰው ልጅ” ማንኛውም ሰው የሚታወቅበት ስም ነበር

* ብሉይ ኪዳን ውስጥ፣ “የሰው ልጅ” የተሰኘው ሐረግ ብዙውን ጊዜ፣ “ሰው” ወይም “ሰብዓዊ ፍጡር” ለማለት ጥቅም ላይ ይውል ነበር
* ከትንቢተ ሕዝቅኤል እንደምንመለከተው እግዚአብሔር ነቢዩን፣ “የሰው ልጅ” በማለት ጠርቶታል። ለምሳሌ፣ “የሰው ልጅ ሆይ ትንቢት ተናገር” እንደሚለው
* “እኔ” ከማለት ይልቅ ኢየሱስ ራሱን በዚህ ቃል ይጠራ ነበር
* ነቢዩ ዳንኤል በራእዩ፣ “የሰው ልጅ” ከደመና ጋር ሲመጣ አይቶ ነበር። ይህ የሚያመለክተው የመሲሑን መምጣት ነበር
* ኢየሱስ ስለ ራሱ ሲናገር፣ አንድ ቀን “የሰው ልጅ” በደመና ተመልሶ ይመጣል አለ
* ኢየሱስ በደመና እንደሚመጣ የሚናገሩት እነዚህ

ጥቅሶች እርሱ እግዚአብሔር መሆኑን ያመለክታሉ

### የሰው ልጅ

የሰው ልጅ“የሰው ልጅ” የሚለው ሐረግ ብዙ ጊዜ ኢየሱስ ራሱን የሚጠራበት ስም ነበር። ብሉይ ኪዳን ውስጥ፣ “የሰው ልጅ” ማንኛውም ሰው የሚታወቅበት ስም ነበር

* ብሉይ ኪዳን ውስጥ፣ “የሰው ልጅ” የተሰኘው ሐረግ ብዙውን ጊዜ፣ “ሰው” ወይም “ሰብዓዊ ፍጡር” ለማለት ጥቅም ላይ ይውል ነበር
* ከትንቢተ ሕዝቅኤል እንደምንመለከተው እግዚአብሔር ነቢዩን፣ “የሰው ልጅ” በማለት ጠርቶታል። ለምሳሌ፣ “የሰው ልጅ ሆይ ትንቢት ተናገር” እንደሚለው
* “እኔ” ከማለት ይልቅ ኢየሱስ ራሱን በዚህ ቃል ይጠራ ነበር
* ነቢዩ ዳንኤል በራእዩ፣ “የሰው ልጅ” ከደመና ጋር ሲመጣ አይቶ ነበር። ይህ የሚያመለክተው የመሲሑን መምጣት ነበር
* ኢየሱስ ስለ ራሱ ሲናገር፣ አንድ ቀን “የሰው ልጅ” በደመና ተመልሶ ይመጣል አለ
* ኢየሱስ በደመና እንደሚመጣ የሚናገሩት እነዚህ

ጥቅሶች እርሱ እግዚአብሔር መሆኑን ያመለክታሉ

### የሰው ልጅ

የሰው ልጅ“የሰው ልጅ” የሚለው ሐረግ ብዙ ጊዜ ኢየሱስ ራሱን የሚጠራበት ስም ነበር። ብሉይ ኪዳን ውስጥ፣ “የሰው ልጅ” ማንኛውም ሰው የሚታወቅበት ስም ነበር

* ብሉይ ኪዳን ውስጥ፣ “የሰው ልጅ” የተሰኘው ሐረግ ብዙውን ጊዜ፣ “ሰው” ወይም “ሰብዓዊ ፍጡር” ለማለት ጥቅም ላይ ይውል ነበር
* ከትንቢተ ሕዝቅኤል እንደምንመለከተው እግዚአብሔር ነቢዩን፣ “የሰው ልጅ” በማለት ጠርቶታል። ለምሳሌ፣ “የሰው ልጅ ሆይ ትንቢት ተናገር” እንደሚለው
* “እኔ” ከማለት ይልቅ ኢየሱስ ራሱን በዚህ ቃል ይጠራ ነበር
* ነቢዩ ዳንኤል በራእዩ፣ “የሰው ልጅ” ከደመና ጋር ሲመጣ አይቶ ነበር። ይህ የሚያመለክተው የመሲሑን መምጣት ነበር
* ኢየሱስ ስለ ራሱ ሲናገር፣ አንድ ቀን “የሰው ልጅ” በደመና ተመልሶ ይመጣል አለ
* ኢየሱስ በደመና እንደሚመጣ የሚናገሩት እነዚህ

ጥቅሶች እርሱ እግዚአብሔር መሆኑን ያመለክታሉ

### የሰው ልጅ

የሰው ልጅ“የሰው ልጅ” የሚለው ሐረግ ብዙ ጊዜ ኢየሱስ ራሱን የሚጠራበት ስም ነበር። ብሉይ ኪዳን ውስጥ፣ “የሰው ልጅ” ማንኛውም ሰው የሚታወቅበት ስም ነበር

* ብሉይ ኪዳን ውስጥ፣ “የሰው ልጅ” የተሰኘው ሐረግ ብዙውን ጊዜ፣ “ሰው” ወይም “ሰብዓዊ ፍጡር” ለማለት ጥቅም ላይ ይውል ነበር
* ከትንቢተ ሕዝቅኤል እንደምንመለከተው እግዚአብሔር ነቢዩን፣ “የሰው ልጅ” በማለት ጠርቶታል። ለምሳሌ፣ “የሰው ልጅ ሆይ ትንቢት ተናገር” እንደሚለው
* “እኔ” ከማለት ይልቅ ኢየሱስ ራሱን በዚህ ቃል ይጠራ ነበር
* ነቢዩ ዳንኤል በራእዩ፣ “የሰው ልጅ” ከደመና ጋር ሲመጣ አይቶ ነበር። ይህ የሚያመለክተው የመሲሑን መምጣት ነበር
* ኢየሱስ ስለ ራሱ ሲናገር፣ አንድ ቀን “የሰው ልጅ” በደመና ተመልሶ ይመጣል አለ
* ኢየሱስ በደመና እንደሚመጣ የሚናገሩት እነዚህ

ጥቅሶች እርሱ እግዚአብሔር መሆኑን ያመለክታሉ

### የተቀደሰ

“የተቀደሰ” የሚለው ቃል ቅዱስ የሆነና ለእግዚአብሔር ክብር የተለየ ነገርን ያመለክታል

* መጽሐፍ ቅዱስ የእግዚአብሔር ቃል ስለሆነ የተቀደሰ ነው
* የእግዚአብሔር የዕረፍት ቀን ስለሆነ ሰንበት የተቀደሰ ነው
* ለእግዚአብሔር አገልግሎት ጥቅም ላይ የሚውሉ በመሆኑ፣ “የተቀደሰ” ተብለው የሚታሰቡ ነገሮች ዋጋ አላቸው
* ይህ ቃል ሐሰተኛ አመልክትን ለማምለክ ጥቅም ላይ የሚውሉ ሃይማኖታዊ ነገሮችንም ሊያመለክት ይችላል

### የተቀደሰ

“የተቀደሰ” የሚለው ቃል ቅዱስ የሆነና ለእግዚአብሔር ክብር የተለየ ነገርን ያመለክታል

* መጽሐፍ ቅዱስ የእግዚአብሔር ቃል ስለሆነ የተቀደሰ ነው
* የእግዚአብሔር የዕረፍት ቀን ስለሆነ ሰንበት የተቀደሰ ነው
* ለእግዚአብሔር አገልግሎት ጥቅም ላይ የሚውሉ በመሆኑ፣ “የተቀደሰ” ተብለው የሚታሰቡ ነገሮች ዋጋ አላቸው
* ይህ ቃል ሐሰተኛ አመልክትን ለማምለክ ጥቅም ላይ የሚውሉ ሃይማኖታዊ ነገሮችንም ሊያመለክት ይችላል

### የተቀደሰ

“የተቀደሰ” የሚለው ቃል ቅዱስ የሆነና ለእግዚአብሔር ክብር የተለየ ነገርን ያመለክታል

* መጽሐፍ ቅዱስ የእግዚአብሔር ቃል ስለሆነ የተቀደሰ ነው
* የእግዚአብሔር የዕረፍት ቀን ስለሆነ ሰንበት የተቀደሰ ነው
* ለእግዚአብሔር አገልግሎት ጥቅም ላይ የሚውሉ በመሆኑ፣ “የተቀደሰ” ተብለው የሚታሰቡ ነገሮች ዋጋ አላቸው
* ይህ ቃል ሐሰተኛ አመልክትን ለማምለክ ጥቅም ላይ የሚውሉ ሃይማኖታዊ ነገሮችንም ሊያመለክት ይችላል

### የተቀደሰ

“የተቀደሰ” የሚለው ቃል ቅዱስ የሆነና ለእግዚአብሔር ክብር የተለየ ነገርን ያመለክታል

* መጽሐፍ ቅዱስ የእግዚአብሔር ቃል ስለሆነ የተቀደሰ ነው
* የእግዚአብሔር የዕረፍት ቀን ስለሆነ ሰንበት የተቀደሰ ነው
* ለእግዚአብሔር አገልግሎት ጥቅም ላይ የሚውሉ በመሆኑ፣ “የተቀደሰ” ተብለው የሚታሰቡ ነገሮች ዋጋ አላቸው
* ይህ ቃል ሐሰተኛ አመልክትን ለማምለክ ጥቅም ላይ የሚውሉ ሃይማኖታዊ ነገሮችንም ሊያመለክት ይችላል

### የተቀደሰ

“የተቀደሰ” የሚለው ቃል ቅዱስ የሆነና ለእግዚአብሔር ክብር የተለየ ነገርን ያመለክታል

* መጽሐፍ ቅዱስ የእግዚአብሔር ቃል ስለሆነ የተቀደሰ ነው
* የእግዚአብሔር የዕረፍት ቀን ስለሆነ ሰንበት የተቀደሰ ነው
* ለእግዚአብሔር አገልግሎት ጥቅም ላይ የሚውሉ በመሆኑ፣ “የተቀደሰ” ተብለው የሚታሰቡ ነገሮች ዋጋ አላቸው
* ይህ ቃል ሐሰተኛ አመልክትን ለማምለክ ጥቅም ላይ የሚውሉ ሃይማኖታዊ ነገሮችንም ሊያመለክት ይችላል

### የተቀደሰ

“የተቀደሰ” የሚለው ቃል ቅዱስ የሆነና ለእግዚአብሔር ክብር የተለየ ነገርን ያመለክታል

* መጽሐፍ ቅዱስ የእግዚአብሔር ቃል ስለሆነ የተቀደሰ ነው
* የእግዚአብሔር የዕረፍት ቀን ስለሆነ ሰንበት የተቀደሰ ነው
* ለእግዚአብሔር አገልግሎት ጥቅም ላይ የሚውሉ በመሆኑ፣ “የተቀደሰ” ተብለው የሚታሰቡ ነገሮች ዋጋ አላቸው
* ይህ ቃል ሐሰተኛ አመልክትን ለማምለክ ጥቅም ላይ የሚውሉ ሃይማኖታዊ ነገሮችንም ሊያመለክት ይችላል

### የተቀደሰ

“የተቀደሰ” የሚለው ቃል ቅዱስ የሆነና ለእግዚአብሔር ክብር የተለየ ነገርን ያመለክታል

* መጽሐፍ ቅዱስ የእግዚአብሔር ቃል ስለሆነ የተቀደሰ ነው
* የእግዚአብሔር የዕረፍት ቀን ስለሆነ ሰንበት የተቀደሰ ነው
* ለእግዚአብሔር አገልግሎት ጥቅም ላይ የሚውሉ በመሆኑ፣ “የተቀደሰ” ተብለው የሚታሰቡ ነገሮች ዋጋ አላቸው
* ይህ ቃል ሐሰተኛ አመልክትን ለማምለክ ጥቅም ላይ የሚውሉ ሃይማኖታዊ ነገሮችንም ሊያመለክት ይችላል

### የተወደደ

“የተወደደ” በሌላው ሰው የተወደደና ውድ የሆነ ሰውን የሚያሳይ የፍቅር መገለጫ ቃል ነው

* “የተወደደ” ቃል በቃል፥ “ የሚወደድ ሰው” ወይም፥ “ውድ የሆነ ሰው” ማለት ነው
* እግዚአብሔር ኢየሱስን፥ “የተወደደ” ወይም፥ “የምወደው ልጄ” ብሎታል
* ለአብያት ክርስቲያናት በጻፉት መልእክት ሐዋርያት አማኞችን “የተወደዳችሁ” በማለት ይጠሯቸው ነበር

### የተወደደ

“የተወደደ” በሌላው ሰው የተወደደና ውድ የሆነ ሰውን የሚያሳይ የፍቅር መገለጫ ቃል ነው

* “የተወደደ” ቃል በቃል፥ “ የሚወደድ ሰው” ወይም፥ “ውድ የሆነ ሰው” ማለት ነው
* እግዚአብሔር ኢየሱስን፥ “የተወደደ” ወይም፥ “የምወደው ልጄ” ብሎታል
* ለአብያት ክርስቲያናት በጻፉት መልእክት ሐዋርያት አማኞችን “የተወደዳችሁ” በማለት ይጠሯቸው ነበር

### የተወደደ

“የተወደደ” በሌላው ሰው የተወደደና ውድ የሆነ ሰውን የሚያሳይ የፍቅር መገለጫ ቃል ነው

* “የተወደደ” ቃል በቃል፥ “ የሚወደድ ሰው” ወይም፥ “ውድ የሆነ ሰው” ማለት ነው
* እግዚአብሔር ኢየሱስን፥ “የተወደደ” ወይም፥ “የምወደው ልጄ” ብሎታል
* ለአብያት ክርስቲያናት በጻፉት መልእክት ሐዋርያት አማኞችን “የተወደዳችሁ” በማለት ይጠሯቸው ነበር

### የተወደደ

“የተወደደ” በሌላው ሰው የተወደደና ውድ የሆነ ሰውን የሚያሳይ የፍቅር መገለጫ ቃል ነው

* “የተወደደ” ቃል በቃል፥ “ የሚወደድ ሰው” ወይም፥ “ውድ የሆነ ሰው” ማለት ነው
* እግዚአብሔር ኢየሱስን፥ “የተወደደ” ወይም፥ “የምወደው ልጄ” ብሎታል
* ለአብያት ክርስቲያናት በጻፉት መልእክት ሐዋርያት አማኞችን “የተወደዳችሁ” በማለት ይጠሯቸው ነበር

### የተወደደ

“የተወደደ” በሌላው ሰው የተወደደና ውድ የሆነ ሰውን የሚያሳይ የፍቅር መገለጫ ቃል ነው

* “የተወደደ” ቃል በቃል፥ “ የሚወደድ ሰው” ወይም፥ “ውድ የሆነ ሰው” ማለት ነው
* እግዚአብሔር ኢየሱስን፥ “የተወደደ” ወይም፥ “የምወደው ልጄ” ብሎታል
* ለአብያት ክርስቲያናት በጻፉት መልእክት ሐዋርያት አማኞችን “የተወደዳችሁ” በማለት ይጠሯቸው ነበር

### የተወደደ

“የተወደደ” በሌላው ሰው የተወደደና ውድ የሆነ ሰውን የሚያሳይ የፍቅር መገለጫ ቃል ነው

* “የተወደደ” ቃል በቃል፥ “ የሚወደድ ሰው” ወይም፥ “ውድ የሆነ ሰው” ማለት ነው
* እግዚአብሔር ኢየሱስን፥ “የተወደደ” ወይም፥ “የምወደው ልጄ” ብሎታል
* ለአብያት ክርስቲያናት በጻፉት መልእክት ሐዋርያት አማኞችን “የተወደዳችሁ” በማለት ይጠሯቸው ነበር

### የተጻፈ

“እንደ ተጻፈ” ወይም፣ “የተጻፈው” የተሰኙት ቃሎች አዲስ ኪዳን ውስጥ ተደጋግመው ጥቅም ላይ ውለዋል፣ ብዙውን ጊዜ የሚያመለክቱት በዕብራውያን ቅዱሳት መጻሕፍት የተጻፉ ትእዛዞች ወይም ትንቢቶች ነው።

* አንዳንዴ፣ “እንደ ተጻፈ” የሚለው የሚያመለክተው በሙሴ ሕግ ውስጥ የተጻፉ ነገሮችን ነው።
* ሌላ ጊዜ ደግሞ፣ ከብሉይ ኪዳን ነቢያት አንዱን ለመጥቀስ ነው።
* ይህም፣ “በሙሴ ሕግ እንደ ተጻፈ” ወይም፣ “ከብዙ ዘመን በፊት ነቢያት እንደ ጻፉት” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።
* ሌላ ጊዜ ደግሞ፣ “እንደ ተጻፈ” የሚለውን መተርጎምና ያ ምን ማለት እንደ ሆነ በግርጌ ማስታወሻ ማመልከት ሌላው አማራጭ ሊሆን ይችላል።

### የተጻፈ

“እንደ ተጻፈ” ወይም፣ “የተጻፈው” የተሰኙት ቃሎች አዲስ ኪዳን ውስጥ ተደጋግመው ጥቅም ላይ ውለዋል፣ ብዙውን ጊዜ የሚያመለክቱት በዕብራውያን ቅዱሳት መጻሕፍት የተጻፉ ትእዛዞች ወይም ትንቢቶች ነው።

* አንዳንዴ፣ “እንደ ተጻፈ” የሚለው የሚያመለክተው በሙሴ ሕግ ውስጥ የተጻፉ ነገሮችን ነው።
* ሌላ ጊዜ ደግሞ፣ ከብሉይ ኪዳን ነቢያት አንዱን ለመጥቀስ ነው።
* ይህም፣ “በሙሴ ሕግ እንደ ተጻፈ” ወይም፣ “ከብዙ ዘመን በፊት ነቢያት እንደ ጻፉት” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።
* ሌላ ጊዜ ደግሞ፣ “እንደ ተጻፈ” የሚለውን መተርጎምና ያ ምን ማለት እንደ ሆነ በግርጌ ማስታወሻ ማመልከት ሌላው አማራጭ ሊሆን ይችላል።

### የተጻፈ

“እንደ ተጻፈ” ወይም፣ “የተጻፈው” የተሰኙት ቃሎች አዲስ ኪዳን ውስጥ ተደጋግመው ጥቅም ላይ ውለዋል፣ ብዙውን ጊዜ የሚያመለክቱት በዕብራውያን ቅዱሳት መጻሕፍት የተጻፉ ትእዛዞች ወይም ትንቢቶች ነው።

* አንዳንዴ፣ “እንደ ተጻፈ” የሚለው የሚያመለክተው በሙሴ ሕግ ውስጥ የተጻፉ ነገሮችን ነው።
* ሌላ ጊዜ ደግሞ፣ ከብሉይ ኪዳን ነቢያት አንዱን ለመጥቀስ ነው።
* ይህም፣ “በሙሴ ሕግ እንደ ተጻፈ” ወይም፣ “ከብዙ ዘመን በፊት ነቢያት እንደ ጻፉት” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።
* ሌላ ጊዜ ደግሞ፣ “እንደ ተጻፈ” የሚለውን መተርጎምና ያ ምን ማለት እንደ ሆነ በግርጌ ማስታወሻ ማመልከት ሌላው አማራጭ ሊሆን ይችላል።

### የተጻፈ

“እንደ ተጻፈ” ወይም፣ “የተጻፈው” የተሰኙት ቃሎች አዲስ ኪዳን ውስጥ ተደጋግመው ጥቅም ላይ ውለዋል፣ ብዙውን ጊዜ የሚያመለክቱት በዕብራውያን ቅዱሳት መጻሕፍት የተጻፉ ትእዛዞች ወይም ትንቢቶች ነው።

* አንዳንዴ፣ “እንደ ተጻፈ” የሚለው የሚያመለክተው በሙሴ ሕግ ውስጥ የተጻፉ ነገሮችን ነው።
* ሌላ ጊዜ ደግሞ፣ ከብሉይ ኪዳን ነቢያት አንዱን ለመጥቀስ ነው።
* ይህም፣ “በሙሴ ሕግ እንደ ተጻፈ” ወይም፣ “ከብዙ ዘመን በፊት ነቢያት እንደ ጻፉት” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።
* ሌላ ጊዜ ደግሞ፣ “እንደ ተጻፈ” የሚለውን መተርጎምና ያ ምን ማለት እንደ ሆነ በግርጌ ማስታወሻ ማመልከት ሌላው አማራጭ ሊሆን ይችላል።

### የተጻፈ

“እንደ ተጻፈ” ወይም፣ “የተጻፈው” የተሰኙት ቃሎች አዲስ ኪዳን ውስጥ ተደጋግመው ጥቅም ላይ ውለዋል፣ ብዙውን ጊዜ የሚያመለክቱት በዕብራውያን ቅዱሳት መጻሕፍት የተጻፉ ትእዛዞች ወይም ትንቢቶች ነው።

* አንዳንዴ፣ “እንደ ተጻፈ” የሚለው የሚያመለክተው በሙሴ ሕግ ውስጥ የተጻፉ ነገሮችን ነው።
* ሌላ ጊዜ ደግሞ፣ ከብሉይ ኪዳን ነቢያት አንዱን ለመጥቀስ ነው።
* ይህም፣ “በሙሴ ሕግ እንደ ተጻፈ” ወይም፣ “ከብዙ ዘመን በፊት ነቢያት እንደ ጻፉት” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።
* ሌላ ጊዜ ደግሞ፣ “እንደ ተጻፈ” የሚለውን መተርጎምና ያ ምን ማለት እንደ ሆነ በግርጌ ማስታወሻ ማመልከት ሌላው አማራጭ ሊሆን ይችላል።

### የተጻፈ

“እንደ ተጻፈ” ወይም፣ “የተጻፈው” የተሰኙት ቃሎች አዲስ ኪዳን ውስጥ ተደጋግመው ጥቅም ላይ ውለዋል፣ ብዙውን ጊዜ የሚያመለክቱት በዕብራውያን ቅዱሳት መጻሕፍት የተጻፉ ትእዛዞች ወይም ትንቢቶች ነው።

* አንዳንዴ፣ “እንደ ተጻፈ” የሚለው የሚያመለክተው በሙሴ ሕግ ውስጥ የተጻፉ ነገሮችን ነው።
* ሌላ ጊዜ ደግሞ፣ ከብሉይ ኪዳን ነቢያት አንዱን ለመጥቀስ ነው።
* ይህም፣ “በሙሴ ሕግ እንደ ተጻፈ” ወይም፣ “ከብዙ ዘመን በፊት ነቢያት እንደ ጻፉት” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።
* ሌላ ጊዜ ደግሞ፣ “እንደ ተጻፈ” የሚለውን መተርጎምና ያ ምን ማለት እንደ ሆነ በግርጌ ማስታወሻ ማመልከት ሌላው አማራጭ ሊሆን ይችላል።

### የተጻፈ

“እንደ ተጻፈ” ወይም፣ “የተጻፈው” የተሰኙት ቃሎች አዲስ ኪዳን ውስጥ ተደጋግመው ጥቅም ላይ ውለዋል፣ ብዙውን ጊዜ የሚያመለክቱት በዕብራውያን ቅዱሳት መጻሕፍት የተጻፉ ትእዛዞች ወይም ትንቢቶች ነው።

* አንዳንዴ፣ “እንደ ተጻፈ” የሚለው የሚያመለክተው በሙሴ ሕግ ውስጥ የተጻፉ ነገሮችን ነው።
* ሌላ ጊዜ ደግሞ፣ ከብሉይ ኪዳን ነቢያት አንዱን ለመጥቀስ ነው።
* ይህም፣ “በሙሴ ሕግ እንደ ተጻፈ” ወይም፣ “ከብዙ ዘመን በፊት ነቢያት እንደ ጻፉት” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።
* ሌላ ጊዜ ደግሞ፣ “እንደ ተጻፈ” የሚለውን መተርጎምና ያ ምን ማለት እንደ ሆነ በግርጌ ማስታወሻ ማመልከት ሌላው አማራጭ ሊሆን ይችላል።

### የተጻፈ

“እንደ ተጻፈ” ወይም፣ “የተጻፈው” የተሰኙት ቃሎች አዲስ ኪዳን ውስጥ ተደጋግመው ጥቅም ላይ ውለዋል፣ ብዙውን ጊዜ የሚያመለክቱት በዕብራውያን ቅዱሳት መጻሕፍት የተጻፉ ትእዛዞች ወይም ትንቢቶች ነው።

* አንዳንዴ፣ “እንደ ተጻፈ” የሚለው የሚያመለክተው በሙሴ ሕግ ውስጥ የተጻፉ ነገሮችን ነው።
* ሌላ ጊዜ ደግሞ፣ ከብሉይ ኪዳን ነቢያት አንዱን ለመጥቀስ ነው።
* ይህም፣ “በሙሴ ሕግ እንደ ተጻፈ” ወይም፣ “ከብዙ ዘመን በፊት ነቢያት እንደ ጻፉት” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።
* ሌላ ጊዜ ደግሞ፣ “እንደ ተጻፈ” የሚለውን መተርጎምና ያ ምን ማለት እንደ ሆነ በግርጌ ማስታወሻ ማመልከት ሌላው አማራጭ ሊሆን ይችላል።

### የተጻፈ

“እንደ ተጻፈ” ወይም፣ “የተጻፈው” የተሰኙት ቃሎች አዲስ ኪዳን ውስጥ ተደጋግመው ጥቅም ላይ ውለዋል፣ ብዙውን ጊዜ የሚያመለክቱት በዕብራውያን ቅዱሳት መጻሕፍት የተጻፉ ትእዛዞች ወይም ትንቢቶች ነው።

* አንዳንዴ፣ “እንደ ተጻፈ” የሚለው የሚያመለክተው በሙሴ ሕግ ውስጥ የተጻፉ ነገሮችን ነው።
* ሌላ ጊዜ ደግሞ፣ ከብሉይ ኪዳን ነቢያት አንዱን ለመጥቀስ ነው።
* ይህም፣ “በሙሴ ሕግ እንደ ተጻፈ” ወይም፣ “ከብዙ ዘመን በፊት ነቢያት እንደ ጻፉት” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።
* ሌላ ጊዜ ደግሞ፣ “እንደ ተጻፈ” የሚለውን መተርጎምና ያ ምን ማለት እንደ ሆነ በግርጌ ማስታወሻ ማመልከት ሌላው አማራጭ ሊሆን ይችላል።

### የአራተኛው ክፍል ገዥ

የአራተኛው ክፍል ገዥ የሚባለው የሮም መንግሥትን የተወሰነ ክፍል በመግዛት ላይ ያለ ባለ ሥልጣንን ነው። እያንዳንዱ የአራተኛው ክፍል ገዥ ከሮም ንጉሥ ሥልጣን ሥር ነበር።

* “የአራተኛው ክፍል ገዥ” የሚያመለክተው እያንዳንዱ ባለ ሥልጣን ከአራት ክፍሎች አንዱን የሚገዛ መሆኑን ነው።
* እያንዳንዱ ክፍል አንድ ወይም ገሊላ ወይም ሰማርያ የተሰኙ ብዙ አውራጃዎችን ይሸፍናል።
* “የአራተኛው ክፍል ገዥ” የሚለው፣ “ገዥ” ወይም፣ “አስተዳዳሪ” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።

### የአይሁድ ንጉሥ

* የአይሁድ ንጉሥ” የተሰኘው የኢየሱስ የመሲሑ መጠሪያ ነው።
* ይህ ቃል ለመጀመሪያ ጊዜ ጥቅም ላይ የዋለው፣ “የአይሁድ ንጉሥ” የሆነውን ሕፃን ለመፈለግ ሰብዓ ሰገል ወደ ቤተ ልሔም የመጡ ጊዜ ነበር።
* ከእርሷ የሚወለደው ልጅ የንጉሥ ዳዊት ዘር እንደሆነና ለመንግሥቱም ፍጻሜ እንደሌለው መልአኩ ለማርያም ነግራት ነበር።
* ኢየሱስ ከመሰቀሉ በፊት የሮም ወታደሮች እያፌዙ፣ “የአይሁድ ንጉሥ” በማለት ጠርተውታል። ይህ መጠሪያ እንጨት ላይ ተጽፎ ኢየሱስ የተሰቀለበት መስቀል ጫፍ ላይ እንዲሆን ተደርጎ ነበር።
* ኢየሱስ በእውነት የአይሁድ ንጉሥ ነው፤ እርሱ በፍጥረት ሁሉ ላይ ንጉሥ ነው።

### የአይሁድ ንጉሥ

* የአይሁድ ንጉሥ” የተሰኘው የኢየሱስ የመሲሑ መጠሪያ ነው።
* ይህ ቃል ለመጀመሪያ ጊዜ ጥቅም ላይ የዋለው፣ “የአይሁድ ንጉሥ” የሆነውን ሕፃን ለመፈለግ ሰብዓ ሰገል ወደ ቤተ ልሔም የመጡ ጊዜ ነበር።
* ከእርሷ የሚወለደው ልጅ የንጉሥ ዳዊት ዘር እንደሆነና ለመንግሥቱም ፍጻሜ እንደሌለው መልአኩ ለማርያም ነግራት ነበር።
* ኢየሱስ ከመሰቀሉ በፊት የሮም ወታደሮች እያፌዙ፣ “የአይሁድ ንጉሥ” በማለት ጠርተውታል። ይህ መጠሪያ እንጨት ላይ ተጽፎ ኢየሱስ የተሰቀለበት መስቀል ጫፍ ላይ እንዲሆን ተደርጎ ነበር።
* ኢየሱስ በእውነት የአይሁድ ንጉሥ ነው፤ እርሱ በፍጥረት ሁሉ ላይ ንጉሥ ነው።

### የአይሁድ ንጉሥ

* የአይሁድ ንጉሥ” የተሰኘው የኢየሱስ የመሲሑ መጠሪያ ነው።
* ይህ ቃል ለመጀመሪያ ጊዜ ጥቅም ላይ የዋለው፣ “የአይሁድ ንጉሥ” የሆነውን ሕፃን ለመፈለግ ሰብዓ ሰገል ወደ ቤተ ልሔም የመጡ ጊዜ ነበር።
* ከእርሷ የሚወለደው ልጅ የንጉሥ ዳዊት ዘር እንደሆነና ለመንግሥቱም ፍጻሜ እንደሌለው መልአኩ ለማርያም ነግራት ነበር።
* ኢየሱስ ከመሰቀሉ በፊት የሮም ወታደሮች እያፌዙ፣ “የአይሁድ ንጉሥ” በማለት ጠርተውታል። ይህ መጠሪያ እንጨት ላይ ተጽፎ ኢየሱስ የተሰቀለበት መስቀል ጫፍ ላይ እንዲሆን ተደርጎ ነበር።
* ኢየሱስ በእውነት የአይሁድ ንጉሥ ነው፤ እርሱ በፍጥረት ሁሉ ላይ ንጉሥ ነው።

### የአይሁድ ንጉሥ

* የአይሁድ ንጉሥ” የተሰኘው የኢየሱስ የመሲሑ መጠሪያ ነው።
* ይህ ቃል ለመጀመሪያ ጊዜ ጥቅም ላይ የዋለው፣ “የአይሁድ ንጉሥ” የሆነውን ሕፃን ለመፈለግ ሰብዓ ሰገል ወደ ቤተ ልሔም የመጡ ጊዜ ነበር።
* ከእርሷ የሚወለደው ልጅ የንጉሥ ዳዊት ዘር እንደሆነና ለመንግሥቱም ፍጻሜ እንደሌለው መልአኩ ለማርያም ነግራት ነበር።
* ኢየሱስ ከመሰቀሉ በፊት የሮም ወታደሮች እያፌዙ፣ “የአይሁድ ንጉሥ” በማለት ጠርተውታል። ይህ መጠሪያ እንጨት ላይ ተጽፎ ኢየሱስ የተሰቀለበት መስቀል ጫፍ ላይ እንዲሆን ተደርጎ ነበር።
* ኢየሱስ በእውነት የአይሁድ ንጉሥ ነው፤ እርሱ በፍጥረት ሁሉ ላይ ንጉሥ ነው።

### የእውነት ቃል

“የእውነት ቃል” የእግዚአብሔር ቃል ወይም ትምህርት ሌላ መጠሪያ ነው።

* የእግዚአብሔር የእውነት ቃል እግዚአብሔር ስለ ራሱ፣ ስለ ፍጥረትና በኢየርሱ በኩል ስላለው የማዳን ዕቅድ ለሰዎች ያስተማረውን ማንኛውንም ነገር ይጨምራል።
* ይህ ቃል እግዚአብሔር የነገረን እውነት፣ የታመነና እውን መሆኑን አጽንዖት ይሰጣል።

### የእውነት ቃል

“የእውነት ቃል” የእግዚአብሔር ቃል ወይም ትምህርት ሌላ መጠሪያ ነው።

* የእግዚአብሔር የእውነት ቃል እግዚአብሔር ስለ ራሱ፣ ስለ ፍጥረትና በኢየርሱ በኩል ስላለው የማዳን ዕቅድ ለሰዎች ያስተማረውን ማንኛውንም ነገር ይጨምራል።
* ይህ ቃል እግዚአብሔር የነገረን እውነት፣ የታመነና እውን መሆኑን አጽንዖት ይሰጣል።

### የእግዚአብሔር ልጆች

“የእግዚአብሔር ልጆች” በርካታ ትርጉሞች ያሉት ምሳሌያዊ አነጋገር ሊሆን ይችላል

* አዲስ ኪዳን ውስጥ፣ “የእግዚአብሔር ልጆች” በኢየሱስ የሚያምኑትን ሁሉ የሚመለከት ሲሆን፣ ወንዶችንም ሆነ ሴቶችን ስለሚያጠቃልል፣ ብዙ ጊዜ፣ “የእግዚአብሔር ልጆች” ተብሎ ተተርጉሞአል
* ይህ ቃል አንድ ልጅ ልጅ መሆን ከሚያስገኘው መብት ሁሉ ጋር ተያይዞ በአባትና በልጅ መካከል መቀራረብ ከእግዚአብሔር ጋር መቀራረብን ያመለክታል
* ዘፍጥረት 6 ላይ ያለውን፣ “የእግዚአብሔር ልጆች” የሚለውን አንዳንዶች የወደቁ መላእክትን ማለትም ክፉ መናፍስትን ወይም አጋንንትን እንደሚያመለክት ተርጉመውታል። ሌሎች ደግሞ ኅይለኛ ፖለቲካዊ ሥልጣን የነበራቸው ገዦችን ወይም የሴት ዘሮችን እንደሚያመለክት ያስባሉ
* “የእግዚአብሔር ልጅ” የሚለው ብቸኛ የእግዚአብሔር ልጅ የሆነው ኢየሱስን ከሚያመለክተው የተለየ ነው

### የእግዚአብሔር ልጆች

“የእግዚአብሔር ልጆች” በርካታ ትርጉሞች ያሉት ምሳሌያዊ አነጋገር ሊሆን ይችላል

* አዲስ ኪዳን ውስጥ፣ “የእግዚአብሔር ልጆች” በኢየሱስ የሚያምኑትን ሁሉ የሚመለከት ሲሆን፣ ወንዶችንም ሆነ ሴቶችን ስለሚያጠቃልል፣ ብዙ ጊዜ፣ “የእግዚአብሔር ልጆች” ተብሎ ተተርጉሞአል
* ይህ ቃል አንድ ልጅ ልጅ መሆን ከሚያስገኘው መብት ሁሉ ጋር ተያይዞ በአባትና በልጅ መካከል መቀራረብ ከእግዚአብሔር ጋር መቀራረብን ያመለክታል
* ዘፍጥረት 6 ላይ ያለውን፣ “የእግዚአብሔር ልጆች” የሚለውን አንዳንዶች የወደቁ መላእክትን ማለትም ክፉ መናፍስትን ወይም አጋንንትን እንደሚያመለክት ተርጉመውታል። ሌሎች ደግሞ ኅይለኛ ፖለቲካዊ ሥልጣን የነበራቸው ገዦችን ወይም የሴት ዘሮችን እንደሚያመለክት ያስባሉ
* “የእግዚአብሔር ልጅ” የሚለው ብቸኛ የእግዚአብሔር ልጅ የሆነው ኢየሱስን ከሚያመለክተው የተለየ ነው

### የእግዚአብሔር ልጆች

“የእግዚአብሔር ልጆች” በርካታ ትርጉሞች ያሉት ምሳሌያዊ አነጋገር ሊሆን ይችላል

* አዲስ ኪዳን ውስጥ፣ “የእግዚአብሔር ልጆች” በኢየሱስ የሚያምኑትን ሁሉ የሚመለከት ሲሆን፣ ወንዶችንም ሆነ ሴቶችን ስለሚያጠቃልል፣ ብዙ ጊዜ፣ “የእግዚአብሔር ልጆች” ተብሎ ተተርጉሞአል
* ይህ ቃል አንድ ልጅ ልጅ መሆን ከሚያስገኘው መብት ሁሉ ጋር ተያይዞ በአባትና በልጅ መካከል መቀራረብ ከእግዚአብሔር ጋር መቀራረብን ያመለክታል
* ዘፍጥረት 6 ላይ ያለውን፣ “የእግዚአብሔር ልጆች” የሚለውን አንዳንዶች የወደቁ መላእክትን ማለትም ክፉ መናፍስትን ወይም አጋንንትን እንደሚያመለክት ተርጉመውታል። ሌሎች ደግሞ ኅይለኛ ፖለቲካዊ ሥልጣን የነበራቸው ገዦችን ወይም የሴት ዘሮችን እንደሚያመለክት ያስባሉ
* “የእግዚአብሔር ልጅ” የሚለው ብቸኛ የእግዚአብሔር ልጅ የሆነው ኢየሱስን ከሚያመለክተው የተለየ ነው

### የእግዚአብሔር ልጆች

“የእግዚአብሔር ልጆች” በርካታ ትርጉሞች ያሉት ምሳሌያዊ አነጋገር ሊሆን ይችላል

* አዲስ ኪዳን ውስጥ፣ “የእግዚአብሔር ልጆች” በኢየሱስ የሚያምኑትን ሁሉ የሚመለከት ሲሆን፣ ወንዶችንም ሆነ ሴቶችን ስለሚያጠቃልል፣ ብዙ ጊዜ፣ “የእግዚአብሔር ልጆች” ተብሎ ተተርጉሞአል
* ይህ ቃል አንድ ልጅ ልጅ መሆን ከሚያስገኘው መብት ሁሉ ጋር ተያይዞ በአባትና በልጅ መካከል መቀራረብ ከእግዚአብሔር ጋር መቀራረብን ያመለክታል
* ዘፍጥረት 6 ላይ ያለውን፣ “የእግዚአብሔር ልጆች” የሚለውን አንዳንዶች የወደቁ መላእክትን ማለትም ክፉ መናፍስትን ወይም አጋንንትን እንደሚያመለክት ተርጉመውታል። ሌሎች ደግሞ ኅይለኛ ፖለቲካዊ ሥልጣን የነበራቸው ገዦችን ወይም የሴት ዘሮችን እንደሚያመለክት ያስባሉ
* “የእግዚአብሔር ልጅ” የሚለው ብቸኛ የእግዚአብሔር ልጅ የሆነው ኢየሱስን ከሚያመለክተው የተለየ ነው

### የእግዚአብሔር ልጆች

“የእግዚአብሔር ልጆች” በርካታ ትርጉሞች ያሉት ምሳሌያዊ አነጋገር ሊሆን ይችላል

* አዲስ ኪዳን ውስጥ፣ “የእግዚአብሔር ልጆች” በኢየሱስ የሚያምኑትን ሁሉ የሚመለከት ሲሆን፣ ወንዶችንም ሆነ ሴቶችን ስለሚያጠቃልል፣ ብዙ ጊዜ፣ “የእግዚአብሔር ልጆች” ተብሎ ተተርጉሞአል
* ይህ ቃል አንድ ልጅ ልጅ መሆን ከሚያስገኘው መብት ሁሉ ጋር ተያይዞ በአባትና በልጅ መካከል መቀራረብ ከእግዚአብሔር ጋር መቀራረብን ያመለክታል
* ዘፍጥረት 6 ላይ ያለውን፣ “የእግዚአብሔር ልጆች” የሚለውን አንዳንዶች የወደቁ መላእክትን ማለትም ክፉ መናፍስትን ወይም አጋንንትን እንደሚያመለክት ተርጉመውታል። ሌሎች ደግሞ ኅይለኛ ፖለቲካዊ ሥልጣን የነበራቸው ገዦችን ወይም የሴት ዘሮችን እንደሚያመለክት ያስባሉ
* “የእግዚአብሔር ልጅ” የሚለው ብቸኛ የእግዚአብሔር ልጅ የሆነው ኢየሱስን ከሚያመለክተው የተለየ ነው

### የእግዚአብሔር ልጆች

“የእግዚአብሔር ልጆች” በርካታ ትርጉሞች ያሉት ምሳሌያዊ አነጋገር ሊሆን ይችላል

* አዲስ ኪዳን ውስጥ፣ “የእግዚአብሔር ልጆች” በኢየሱስ የሚያምኑትን ሁሉ የሚመለከት ሲሆን፣ ወንዶችንም ሆነ ሴቶችን ስለሚያጠቃልል፣ ብዙ ጊዜ፣ “የእግዚአብሔር ልጆች” ተብሎ ተተርጉሞአል
* ይህ ቃል አንድ ልጅ ልጅ መሆን ከሚያስገኘው መብት ሁሉ ጋር ተያይዞ በአባትና በልጅ መካከል መቀራረብ ከእግዚአብሔር ጋር መቀራረብን ያመለክታል
* ዘፍጥረት 6 ላይ ያለውን፣ “የእግዚአብሔር ልጆች” የሚለውን አንዳንዶች የወደቁ መላእክትን ማለትም ክፉ መናፍስትን ወይም አጋንንትን እንደሚያመለክት ተርጉመውታል። ሌሎች ደግሞ ኅይለኛ ፖለቲካዊ ሥልጣን የነበራቸው ገዦችን ወይም የሴት ዘሮችን እንደሚያመለክት ያስባሉ
* “የእግዚአብሔር ልጅ” የሚለው ብቸኛ የእግዚአብሔር ልጅ የሆነው ኢየሱስን ከሚያመለክተው የተለየ ነው

### የእግዚአብሔር ልጆች

“የእግዚአብሔር ልጆች” በርካታ ትርጉሞች ያሉት ምሳሌያዊ አነጋገር ሊሆን ይችላል

* አዲስ ኪዳን ውስጥ፣ “የእግዚአብሔር ልጆች” በኢየሱስ የሚያምኑትን ሁሉ የሚመለከት ሲሆን፣ ወንዶችንም ሆነ ሴቶችን ስለሚያጠቃልል፣ ብዙ ጊዜ፣ “የእግዚአብሔር ልጆች” ተብሎ ተተርጉሞአል
* ይህ ቃል አንድ ልጅ ልጅ መሆን ከሚያስገኘው መብት ሁሉ ጋር ተያይዞ በአባትና በልጅ መካከል መቀራረብ ከእግዚአብሔር ጋር መቀራረብን ያመለክታል
* ዘፍጥረት 6 ላይ ያለውን፣ “የእግዚአብሔር ልጆች” የሚለውን አንዳንዶች የወደቁ መላእክትን ማለትም ክፉ መናፍስትን ወይም አጋንንትን እንደሚያመለክት ተርጉመውታል። ሌሎች ደግሞ ኅይለኛ ፖለቲካዊ ሥልጣን የነበራቸው ገዦችን ወይም የሴት ዘሮችን እንደሚያመለክት ያስባሉ
* “የእግዚአብሔር ልጅ” የሚለው ብቸኛ የእግዚአብሔር ልጅ የሆነው ኢየሱስን ከሚያመለክተው የተለየ ነው

### የእግዚአብሔር ልጆች

“የእግዚአብሔር ልጆች” በርካታ ትርጉሞች ያሉት ምሳሌያዊ አነጋገር ሊሆን ይችላል

* አዲስ ኪዳን ውስጥ፣ “የእግዚአብሔር ልጆች” በኢየሱስ የሚያምኑትን ሁሉ የሚመለከት ሲሆን፣ ወንዶችንም ሆነ ሴቶችን ስለሚያጠቃልል፣ ብዙ ጊዜ፣ “የእግዚአብሔር ልጆች” ተብሎ ተተርጉሞአል
* ይህ ቃል አንድ ልጅ ልጅ መሆን ከሚያስገኘው መብት ሁሉ ጋር ተያይዞ በአባትና በልጅ መካከል መቀራረብ ከእግዚአብሔር ጋር መቀራረብን ያመለክታል
* ዘፍጥረት 6 ላይ ያለውን፣ “የእግዚአብሔር ልጆች” የሚለውን አንዳንዶች የወደቁ መላእክትን ማለትም ክፉ መናፍስትን ወይም አጋንንትን እንደሚያመለክት ተርጉመውታል። ሌሎች ደግሞ ኅይለኛ ፖለቲካዊ ሥልጣን የነበራቸው ገዦችን ወይም የሴት ዘሮችን እንደሚያመለክት ያስባሉ
* “የእግዚአብሔር ልጅ” የሚለው ብቸኛ የእግዚአብሔር ልጅ የሆነው ኢየሱስን ከሚያመለክተው የተለየ ነው

### የእግዚአብሔር ሰው

የእግዚአብሔር ሰው የተሰኘው ፈሊጣዊ አነጋገር የያህዌ ነቢይ በአክብሮት የሚጠራበት ቃል ነው።

* ብዙዎቹ የብሉይ ኪዳን መጻሕፍት በዚህ የክብር መጠሪያ ተጠርተዋል።
* ይህ ሐረግ፣ “የእግዚአብሔር የሆነ ሰው” ወይም፣ “እግዚአብሔር የመረጠው ሰው” ወይም፣ “እግዚአብሔርን የሚያገለግል ሰው” ተብሎ መተርጎም ይችላል።

### የእግዚአብሔር ሰው

የእግዚአብሔር ሰው የተሰኘው ፈሊጣዊ አነጋገር የያህዌ ነቢይ በአክብሮት የሚጠራበት ቃል ነው።

* ብዙዎቹ የብሉይ ኪዳን መጻሕፍት በዚህ የክብር መጠሪያ ተጠርተዋል።
* ይህ ሐረግ፣ “የእግዚአብሔር የሆነ ሰው” ወይም፣ “እግዚአብሔር የመረጠው ሰው” ወይም፣ “እግዚአብሔርን የሚያገለግል ሰው” ተብሎ መተርጎም ይችላል።

### የእግዚአብሔር ፈቃድ

“የእግዚአብሔር ፈቃድ” የሚያመለክተው የእግዚአብሔርን ፍላጎትና እቅድ ነው።

* የእግዚአብሔር ፈቃድ በተለይ ከሰዎች ጋር ያለውን ግንኙነትና ሕዝቡ መስጠት ካለባቸው ምላሽ ጋር ይያያዛል።
* ለተቀረው ፍጥረቱ ያለውን ፍላጎትና ዕቅዱንም ያመለክታል።
* “መፍቀድ”፣ “መወሰን” ወይም “መፈለግ” ማለት ነው።

### የእግዚአብሔር ፈቃድ

“የእግዚአብሔር ፈቃድ” የሚያመለክተው የእግዚአብሔርን ፍላጎትና እቅድ ነው።

* የእግዚአብሔር ፈቃድ በተለይ ከሰዎች ጋር ያለውን ግንኙነትና ሕዝቡ መስጠት ካለባቸው ምላሽ ጋር ይያያዛል።
* ለተቀረው ፍጥረቱ ያለውን ፍላጎትና ዕቅዱንም ያመለክታል።
* “መፍቀድ”፣ “መወሰን” ወይም “መፈለግ” ማለት ነው።

### የእግዚአብሔር ፈቃድ

“የእግዚአብሔር ፈቃድ” የሚያመለክተው የእግዚአብሔርን ፍላጎትና እቅድ ነው።

* የእግዚአብሔር ፈቃድ በተለይ ከሰዎች ጋር ያለውን ግንኙነትና ሕዝቡ መስጠት ካለባቸው ምላሽ ጋር ይያያዛል።
* ለተቀረው ፍጥረቱ ያለውን ፍላጎትና ዕቅዱንም ያመለክታል።
* “መፍቀድ”፣ “መወሰን” ወይም “መፈለግ” ማለት ነው።

### የካህናት አለቆች

ኢየሱስ በዚህ ምድር በነበረ ጊዜ የካህናት አለቆች ከፍ ያለ ሥልጣን የነበራቸው የአይሁድ ሃይማኖት መሪዎች ነበሩ።

* የካህናት አለቆች ቤተ መቅደስ ውስጥ በሚደረገው የአምልኮ አገልግሎት ማንኛውም ነገር ላይ ኃላፊነት ነበራቸው፤ ለቤተ መቅደስ የሚሰጠውን ገንዘብ የሚቆጣጠሩትም እነርሱ ነበሩ።
* ከተራዎቹ ካህናት የበለጠ ደረጃና ሥልጣን ነበራቸው። ከእነርሱ የሚበልጥ ሥልጣን የነበረው ሊቀ ካህኑ ብቻ ነበር።
* የካህናት አለቆች ከኢየሱስ ዋነኛ ጠላቶች ጥቂቶቹ ሲሆኑ፣ እርሱን እንዲይዙና እንዲገድሉት ሮማውያን መሪዎች ላይ ከባድ ተጽዕኖ ያደረጉ እነርሱ ነበሩ።

### የካህናት አለቆች

ኢየሱስ በዚህ ምድር በነበረ ጊዜ የካህናት አለቆች ከፍ ያለ ሥልጣን የነበራቸው የአይሁድ ሃይማኖት መሪዎች ነበሩ።

* የካህናት አለቆች ቤተ መቅደስ ውስጥ በሚደረገው የአምልኮ አገልግሎት ማንኛውም ነገር ላይ ኃላፊነት ነበራቸው፤ ለቤተ መቅደስ የሚሰጠውን ገንዘብ የሚቆጣጠሩትም እነርሱ ነበሩ።
* ከተራዎቹ ካህናት የበለጠ ደረጃና ሥልጣን ነበራቸው። ከእነርሱ የሚበልጥ ሥልጣን የነበረው ሊቀ ካህኑ ብቻ ነበር።
* የካህናት አለቆች ከኢየሱስ ዋነኛ ጠላቶች ጥቂቶቹ ሲሆኑ፣ እርሱን እንዲይዙና እንዲገድሉት ሮማውያን መሪዎች ላይ ከባድ ተጽዕኖ ያደረጉ እነርሱ ነበሩ።

### የካህናት አለቆች

ኢየሱስ በዚህ ምድር በነበረ ጊዜ የካህናት አለቆች ከፍ ያለ ሥልጣን የነበራቸው የአይሁድ ሃይማኖት መሪዎች ነበሩ።

* የካህናት አለቆች ቤተ መቅደስ ውስጥ በሚደረገው የአምልኮ አገልግሎት ማንኛውም ነገር ላይ ኃላፊነት ነበራቸው፤ ለቤተ መቅደስ የሚሰጠውን ገንዘብ የሚቆጣጠሩትም እነርሱ ነበሩ።
* ከተራዎቹ ካህናት የበለጠ ደረጃና ሥልጣን ነበራቸው። ከእነርሱ የሚበልጥ ሥልጣን የነበረው ሊቀ ካህኑ ብቻ ነበር።
* የካህናት አለቆች ከኢየሱስ ዋነኛ ጠላቶች ጥቂቶቹ ሲሆኑ፣ እርሱን እንዲይዙና እንዲገድሉት ሮማውያን መሪዎች ላይ ከባድ ተጽዕኖ ያደረጉ እነርሱ ነበሩ።

### የካህናት አለቆች

ኢየሱስ በዚህ ምድር በነበረ ጊዜ የካህናት አለቆች ከፍ ያለ ሥልጣን የነበራቸው የአይሁድ ሃይማኖት መሪዎች ነበሩ።

* የካህናት አለቆች ቤተ መቅደስ ውስጥ በሚደረገው የአምልኮ አገልግሎት ማንኛውም ነገር ላይ ኃላፊነት ነበራቸው፤ ለቤተ መቅደስ የሚሰጠውን ገንዘብ የሚቆጣጠሩትም እነርሱ ነበሩ።
* ከተራዎቹ ካህናት የበለጠ ደረጃና ሥልጣን ነበራቸው። ከእነርሱ የሚበልጥ ሥልጣን የነበረው ሊቀ ካህኑ ብቻ ነበር።
* የካህናት አለቆች ከኢየሱስ ዋነኛ ጠላቶች ጥቂቶቹ ሲሆኑ፣ እርሱን እንዲይዙና እንዲገድሉት ሮማውያን መሪዎች ላይ ከባድ ተጽዕኖ ያደረጉ እነርሱ ነበሩ።

### የካህናት አለቆች

ኢየሱስ በዚህ ምድር በነበረ ጊዜ የካህናት አለቆች ከፍ ያለ ሥልጣን የነበራቸው የአይሁድ ሃይማኖት መሪዎች ነበሩ።

* የካህናት አለቆች ቤተ መቅደስ ውስጥ በሚደረገው የአምልኮ አገልግሎት ማንኛውም ነገር ላይ ኃላፊነት ነበራቸው፤ ለቤተ መቅደስ የሚሰጠውን ገንዘብ የሚቆጣጠሩትም እነርሱ ነበሩ።
* ከተራዎቹ ካህናት የበለጠ ደረጃና ሥልጣን ነበራቸው። ከእነርሱ የሚበልጥ ሥልጣን የነበረው ሊቀ ካህኑ ብቻ ነበር።
* የካህናት አለቆች ከኢየሱስ ዋነኛ ጠላቶች ጥቂቶቹ ሲሆኑ፣ እርሱን እንዲይዙና እንዲገድሉት ሮማውያን መሪዎች ላይ ከባድ ተጽዕኖ ያደረጉ እነርሱ ነበሩ።

### የክርስቶስ ተቃዋሚ

የክርስቶስ ተቃዋሚ የሚለው አገላለጽ እየሱስ ክርስቶስንና ሥራውን የሚቃወም ሰውን ወይም ትምህርትን ነው የሚያመለክተው በዓለም ውስጥ ብዙ የክርስቶስ ተቃዋሚዎች አሉ።

* አንድ ሰው እየሱስ መሲሕ አይደለም በማለት ሰዎችን የሚያሳሳትና እርሱ እ ሰውም መሆኑን የሚክድ ሰው ከሆነ ያ ሰው የክርስቶስ ተቃዋሚ መሆኑን ሐዋርያው ዩሐንስ ጵፎአል።
* የእየሱስ ሥራ የሚቃወም ግልጽ ያልሆነ የክርስቶስ ተቃዋሚ መንፈስ በዓለም እንዳለ አዲስ ኪዳን ያስተምራል።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ ያለው የዩሐንስ ራእይ በመጨረሻው ዘመን የሚገለጥ የክርስቶስ ተቃዋሚ የሚባል ሰው እንደሚኖር ይናገራል፤ይህ ሰው የእግዚአብሔርን ሕዝብ ለማጥፋት ይሞክራል ግን በእየሱስ ይሸነፋል።

### የክርስቶስ ተቃዋሚ

የክርስቶስ ተቃዋሚ የሚለው አገላለጽ እየሱስ ክርስቶስንና ሥራውን የሚቃወም ሰውን ወይም ትምህርትን ነው የሚያመለክተው በዓለም ውስጥ ብዙ የክርስቶስ ተቃዋሚዎች አሉ።

* አንድ ሰው እየሱስ መሲሕ አይደለም በማለት ሰዎችን የሚያሳሳትና እርሱ እ ሰውም መሆኑን የሚክድ ሰው ከሆነ ያ ሰው የክርስቶስ ተቃዋሚ መሆኑን ሐዋርያው ዩሐንስ ጵፎአል።
* የእየሱስ ሥራ የሚቃወም ግልጽ ያልሆነ የክርስቶስ ተቃዋሚ መንፈስ በዓለም እንዳለ አዲስ ኪዳን ያስተምራል።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ ያለው የዩሐንስ ራእይ በመጨረሻው ዘመን የሚገለጥ የክርስቶስ ተቃዋሚ የሚባል ሰው እንደሚኖር ይናገራል፤ይህ ሰው የእግዚአብሔርን ሕዝብ ለማጥፋት ይሞክራል ግን በእየሱስ ይሸነፋል።

### የወይን ፍሬ

ወይን ፍሬ የወይን ሐረጉ እዚህና እዚያ ተበታትነው የሚያድጉ ትናንሽ ክብ ፍሬዎች ናቸው። ወይን ጠጅ የሚሆነው እነዚህ ፍሬዎች ተጨምቀው ነው።

* ሰዎች የወይን እርሻቸው ውስጥ ወይን ይተክላሉ። ብዙውን ጊዜ ይህ የሚሆነው የወይን ግንዶችን መደዳውን በመትከል ነው።
* የወይን ፍሬዎች ብዙ ጊዜ ስለማይቆዩ ከበሰሉ በኋላ ለመብላት ሰዎች ያደርቋቸዋል። እነዚህ የደረቁት ወይኖች ዘቢብ ይባላሉ። ብሉይ ኪዳን ስለ ዘቢብ ጥፍጥፍ የሚለው አለው።

### የወይን ፍሬ

ወይን ፍሬ የወይን ሐረጉ እዚህና እዚያ ተበታትነው የሚያድጉ ትናንሽ ክብ ፍሬዎች ናቸው። ወይን ጠጅ የሚሆነው እነዚህ ፍሬዎች ተጨምቀው ነው።

* ሰዎች የወይን እርሻቸው ውስጥ ወይን ይተክላሉ። ብዙውን ጊዜ ይህ የሚሆነው የወይን ግንዶችን መደዳውን በመትከል ነው።
* የወይን ፍሬዎች ብዙ ጊዜ ስለማይቆዩ ከበሰሉ በኋላ ለመብላት ሰዎች ያደርቋቸዋል። እነዚህ የደረቁት ወይኖች ዘቢብ ይባላሉ። ብሉይ ኪዳን ስለ ዘቢብ ጥፍጥፍ የሚለው አለው።

### የደም መፍሰስ

“የደም መፍሰስ” በግድያ፣ በጦርነት ወይም በሌላ አደጋ የሰዎችን ሞት ያመለክታል።

* ቃል በቃል ሲወሰድ፣ “ደም መፍሰስ” ሰውየው አካል ላይ ካለ ቁስል ደም መውጣቱን ነው የሚያመለክተው።
* “ደም መፍሰስ” ብዙውን ጊዜ ሰዎች በብዛት መገደላቸውን ለማሳየት ጥቅም ላይ ይውላል።
* አጠቃላይ በሆነ መልኩ የግድያ ኃጢአት መፈጸምን ያሳያል።

### የዳዊት ከተማ

“የዳዊት ከተማ” የኢየሩሳሌምና የቤተልሔም ሌላው ስም ነው።

* ኢየሩሳሌም ዳዊት እስራኤልን ይገዛ በነበረ ጊዜ የኖረባት ከተማ ናት።

### የዳዊት ከተማ

“የዳዊት ከተማ” የኢየሩሳሌምና የቤተልሔም ሌላው ስም ነው።

* ኢየሩሳሌም ዳዊት እስራኤልን ይገዛ በነበረ ጊዜ የኖረባት ከተማ ናት።

### የፍርድ ቀን

“የፍርድ ቀን” እግዚአብሔር በማንኛውም ሰው ላይ የሚፈርድበት ወደፊት የሚመጣ ጊዜ ነው።

* ልጁ ኢየሱስ ክርስቶስን እግዚአብሔር በሰዎች ሁሉ ላይ ፈራጅ ወይም ዳኛ አድርጎታል።
* በፍርድ ቃን ክርስቶስ እንደሥራቸው መጠን በሰዎች ላይ ይፈርዳል።

### ያልተፈቀደ

“ያልተፈቀደ” ነገር የሚያደርግ ሰው ሕግ ያፈርሳል።

* አዲስ ኪዳን ውስጥ፣ “ያልተፈቀደ” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ የዋለው፣ የእግዚአብሔርን ሕግ ማፍረስን ብቻ ሳይሆን ሰው ሠራሽ የአይሁድ ሕግንም ለማፍረስ ጭምር ነው።
* በጊዜ ውስጥ አይሁድ እግዚአብሔር በሰጣቸው ሕግ ላይ የራሳቸውንም ጨምረዋል። ከእነርሱ ሰው ሠራሽ ሕግ ጋር የማይስማማውን አይሁድ፣ “ያልተፈቀደ” ይሉታል።
* ኢየሱስና ደቀ መዛሙርቱ በሰንበት ቀን እሸት ቀጥፈው በመብላታቸው፣ በዚያ ቀን ምንም ነገር እንዳይደረግ የደነገገውን የአይሁድ ሕግ ማፍረስ በመሆኑ፣ “ያልተፈቀደ” ብለውታል።
* ንጹሕ ያልሆነ ምግብ መብላት ለእርሱ፣ “ያልተፈቀደ” እንደ ነበር ጴጥሮስ ሲናገር ይህን ምግብ ከበላ አንዳንድ ምግቦችን እንዳይበሉ እግዚአብሔር ለእስራኤላውያን የሰጠውን ሕግ ማፍረስ መሆኑን ማመልከቱ ነበር።

### ያልተፈቀደ

“ያልተፈቀደ” ነገር የሚያደርግ ሰው ሕግ ያፈርሳል።

* አዲስ ኪዳን ውስጥ፣ “ያልተፈቀደ” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ የዋለው፣ የእግዚአብሔርን ሕግ ማፍረስን ብቻ ሳይሆን ሰው ሠራሽ የአይሁድ ሕግንም ለማፍረስ ጭምር ነው።
* በጊዜ ውስጥ አይሁድ እግዚአብሔር በሰጣቸው ሕግ ላይ የራሳቸውንም ጨምረዋል። ከእነርሱ ሰው ሠራሽ ሕግ ጋር የማይስማማውን አይሁድ፣ “ያልተፈቀደ” ይሉታል።
* ኢየሱስና ደቀ መዛሙርቱ በሰንበት ቀን እሸት ቀጥፈው በመብላታቸው፣ በዚያ ቀን ምንም ነገር እንዳይደረግ የደነገገውን የአይሁድ ሕግ ማፍረስ በመሆኑ፣ “ያልተፈቀደ” ብለውታል።
* ንጹሕ ያልሆነ ምግብ መብላት ለእርሱ፣ “ያልተፈቀደ” እንደ ነበር ጴጥሮስ ሲናገር ይህን ምግብ ከበላ አንዳንድ ምግቦችን እንዳይበሉ እግዚአብሔር ለእስራኤላውያን የሰጠውን ሕግ ማፍረስ መሆኑን ማመልከቱ ነበር።

### ያልተፈቀደ

“ያልተፈቀደ” ነገር የሚያደርግ ሰው ሕግ ያፈርሳል።

* አዲስ ኪዳን ውስጥ፣ “ያልተፈቀደ” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ የዋለው፣ የእግዚአብሔርን ሕግ ማፍረስን ብቻ ሳይሆን ሰው ሠራሽ የአይሁድ ሕግንም ለማፍረስ ጭምር ነው።
* በጊዜ ውስጥ አይሁድ እግዚአብሔር በሰጣቸው ሕግ ላይ የራሳቸውንም ጨምረዋል። ከእነርሱ ሰው ሠራሽ ሕግ ጋር የማይስማማውን አይሁድ፣ “ያልተፈቀደ” ይሉታል።
* ኢየሱስና ደቀ መዛሙርቱ በሰንበት ቀን እሸት ቀጥፈው በመብላታቸው፣ በዚያ ቀን ምንም ነገር እንዳይደረግ የደነገገውን የአይሁድ ሕግ ማፍረስ በመሆኑ፣ “ያልተፈቀደ” ብለውታል።
* ንጹሕ ያልሆነ ምግብ መብላት ለእርሱ፣ “ያልተፈቀደ” እንደ ነበር ጴጥሮስ ሲናገር ይህን ምግብ ከበላ አንዳንድ ምግቦችን እንዳይበሉ እግዚአብሔር ለእስራኤላውያን የሰጠውን ሕግ ማፍረስ መሆኑን ማመልከቱ ነበር።

### ያልተፈቀደ

“ያልተፈቀደ” ነገር የሚያደርግ ሰው ሕግ ያፈርሳል።

* አዲስ ኪዳን ውስጥ፣ “ያልተፈቀደ” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ የዋለው፣ የእግዚአብሔርን ሕግ ማፍረስን ብቻ ሳይሆን ሰው ሠራሽ የአይሁድ ሕግንም ለማፍረስ ጭምር ነው።
* በጊዜ ውስጥ አይሁድ እግዚአብሔር በሰጣቸው ሕግ ላይ የራሳቸውንም ጨምረዋል። ከእነርሱ ሰው ሠራሽ ሕግ ጋር የማይስማማውን አይሁድ፣ “ያልተፈቀደ” ይሉታል።
* ኢየሱስና ደቀ መዛሙርቱ በሰንበት ቀን እሸት ቀጥፈው በመብላታቸው፣ በዚያ ቀን ምንም ነገር እንዳይደረግ የደነገገውን የአይሁድ ሕግ ማፍረስ በመሆኑ፣ “ያልተፈቀደ” ብለውታል።
* ንጹሕ ያልሆነ ምግብ መብላት ለእርሱ፣ “ያልተፈቀደ” እንደ ነበር ጴጥሮስ ሲናገር ይህን ምግብ ከበላ አንዳንድ ምግቦችን እንዳይበሉ እግዚአብሔር ለእስራኤላውያን የሰጠውን ሕግ ማፍረስ መሆኑን ማመልከቱ ነበር።

### ይሁዳ

ይሁዳ የያዕቆብ አራተኛ ልጅ ነው እናቱ ልያ ትባላለች።

* የይሁዳ ነገድ የሆኑት የይሁዳ ዘሮች ናቸው።
* “አይሁድ” የሚለው ቃል የመጣው፣ “ይሁዳ” ከሚለው ነው።
* የሰሎሞን ዘመነ መንግሥት ማብቂያ ላይ የእስራኤል ሕዝብ ሲከፋፈል፣ የይሁዳ መንግሥት ደቡባዊው ክፍል ሆኗል።

### ይሁዳ

ይሁዳ የያዕቆብ አራተኛ ልጅ ነው እናቱ ልያ ትባላለች።

* የይሁዳ ነገድ የሆኑት የይሁዳ ዘሮች ናቸው።
* “አይሁድ” የሚለው ቃል የመጣው፣ “ይሁዳ” ከሚለው ነው።
* የሰሎሞን ዘመነ መንግሥት ማብቂያ ላይ የእስራኤል ሕዝብ ሲከፋፈል፣ የይሁዳ መንግሥት ደቡባዊው ክፍል ሆኗል።

### ይሁዳ

ይሁዳ የያዕቆብ አራተኛ ልጅ ነው እናቱ ልያ ትባላለች።

* የይሁዳ ነገድ የሆኑት የይሁዳ ዘሮች ናቸው።
* “አይሁድ” የሚለው ቃል የመጣው፣ “ይሁዳ” ከሚለው ነው።
* የሰሎሞን ዘመነ መንግሥት ማብቂያ ላይ የእስራኤል ሕዝብ ሲከፋፈል፣ የይሁዳ መንግሥት ደቡባዊው ክፍል ሆኗል።

### ይሁዳ

ይሁዳ የያዕቆብ አራተኛ ልጅ ነው እናቱ ልያ ትባላለች።

* የይሁዳ ነገድ የሆኑት የይሁዳ ዘሮች ናቸው።
* “አይሁድ” የሚለው ቃል የመጣው፣ “ይሁዳ” ከሚለው ነው።
* የሰሎሞን ዘመነ መንግሥት ማብቂያ ላይ የእስራኤል ሕዝብ ሲከፋፈል፣ የይሁዳ መንግሥት ደቡባዊው ክፍል ሆኗል።

### ይሁዳ

ይሁዳ የያዕቆብ አራተኛ ልጅ ነው እናቱ ልያ ትባላለች።

* የይሁዳ ነገድ የሆኑት የይሁዳ ዘሮች ናቸው።
* “አይሁድ” የሚለው ቃል የመጣው፣ “ይሁዳ” ከሚለው ነው።
* የሰሎሞን ዘመነ መንግሥት ማብቂያ ላይ የእስራኤል ሕዝብ ሲከፋፈል፣ የይሁዳ መንግሥት ደቡባዊው ክፍል ሆኗል።

### ይሁዳ

ይሁዳ የያዕቆብ አራተኛ ልጅ ነው እናቱ ልያ ትባላለች።

* የይሁዳ ነገድ የሆኑት የይሁዳ ዘሮች ናቸው።
* “አይሁድ” የሚለው ቃል የመጣው፣ “ይሁዳ” ከሚለው ነው።
* የሰሎሞን ዘመነ መንግሥት ማብቂያ ላይ የእስራኤል ሕዝብ ሲከፋፈል፣ የይሁዳ መንግሥት ደቡባዊው ክፍል ሆኗል።

### ይሁዳ

ይሁዳ የያዕቆብ አራተኛ ልጅ ነው እናቱ ልያ ትባላለች።

* የይሁዳ ነገድ የሆኑት የይሁዳ ዘሮች ናቸው።
* “አይሁድ” የሚለው ቃል የመጣው፣ “ይሁዳ” ከሚለው ነው።
* የሰሎሞን ዘመነ መንግሥት ማብቂያ ላይ የእስራኤል ሕዝብ ሲከፋፈል፣ የይሁዳ መንግሥት ደቡባዊው ክፍል ሆኗል።

### ይሁዳ

ይሁዳ የያዕቆብ አራተኛ ልጅ ነው እናቱ ልያ ትባላለች።

* የይሁዳ ነገድ የሆኑት የይሁዳ ዘሮች ናቸው።
* “አይሁድ” የሚለው ቃል የመጣው፣ “ይሁዳ” ከሚለው ነው።
* የሰሎሞን ዘመነ መንግሥት ማብቂያ ላይ የእስራኤል ሕዝብ ሲከፋፈል፣ የይሁዳ መንግሥት ደቡባዊው ክፍል ሆኗል።

### ይሁዳ

ይሁዳ የያዕቆብ አራተኛ ልጅ ነው እናቱ ልያ ትባላለች።

* የይሁዳ ነገድ የሆኑት የይሁዳ ዘሮች ናቸው።
* “አይሁድ” የሚለው ቃል የመጣው፣ “ይሁዳ” ከሚለው ነው።
* የሰሎሞን ዘመነ መንግሥት ማብቂያ ላይ የእስራኤል ሕዝብ ሲከፋፈል፣ የይሁዳ መንግሥት ደቡባዊው ክፍል ሆኗል።

### ይሁዳ

ይሁዳ የያዕቆብ አራተኛ ልጅ ነው እናቱ ልያ ትባላለች።

* የይሁዳ ነገድ የሆኑት የይሁዳ ዘሮች ናቸው።
* “አይሁድ” የሚለው ቃል የመጣው፣ “ይሁዳ” ከሚለው ነው።
* የሰሎሞን ዘመነ መንግሥት ማብቂያ ላይ የእስራኤል ሕዝብ ሲከፋፈል፣ የይሁዳ መንግሥት ደቡባዊው ክፍል ሆኗል።

### ይሁዳ

ይሁዳ የያዕቆብ አራተኛ ልጅ ነው እናቱ ልያ ትባላለች።

* የይሁዳ ነገድ የሆኑት የይሁዳ ዘሮች ናቸው።
* “አይሁድ” የሚለው ቃል የመጣው፣ “ይሁዳ” ከሚለው ነው።
* የሰሎሞን ዘመነ መንግሥት ማብቂያ ላይ የእስራኤል ሕዝብ ሲከፋፈል፣ የይሁዳ መንግሥት ደቡባዊው ክፍል ሆኗል።

### ይሁዳ

ይሁዳ የያዕቆብ አራተኛ ልጅ ነው እናቱ ልያ ትባላለች።

* የይሁዳ ነገድ የሆኑት የይሁዳ ዘሮች ናቸው።
* “አይሁድ” የሚለው ቃል የመጣው፣ “ይሁዳ” ከሚለው ነው።
* የሰሎሞን ዘመነ መንግሥት ማብቂያ ላይ የእስራኤል ሕዝብ ሲከፋፈል፣ የይሁዳ መንግሥት ደቡባዊው ክፍል ሆኗል።

### ይሁዳ

ይሁዳ የያዕቆብ አራተኛ ልጅ ነው እናቱ ልያ ትባላለች።

* የይሁዳ ነገድ የሆኑት የይሁዳ ዘሮች ናቸው።
* “አይሁድ” የሚለው ቃል የመጣው፣ “ይሁዳ” ከሚለው ነው።
* የሰሎሞን ዘመነ መንግሥት ማብቂያ ላይ የእስራኤል ሕዝብ ሲከፋፈል፣ የይሁዳ መንግሥት ደቡባዊው ክፍል ሆኗል።

### ይሁዳ

ይሁዳ የያዕቆብ አራተኛ ልጅ ነው እናቱ ልያ ትባላለች።

* የይሁዳ ነገድ የሆኑት የይሁዳ ዘሮች ናቸው።
* “አይሁድ” የሚለው ቃል የመጣው፣ “ይሁዳ” ከሚለው ነው።
* የሰሎሞን ዘመነ መንግሥት ማብቂያ ላይ የእስራኤል ሕዝብ ሲከፋፈል፣ የይሁዳ መንግሥት ደቡባዊው ክፍል ሆኗል።

### ይሁዳ

“ይሁዳ” የሚለው ቃል የመጣው ከአሥራ ሁለቱ የእስራኤል ነገዶች አንዱ ከነበረው ይሁዳ ከሚለው ስም ነው። ጠበብ ባለና ሰፋ ባለ መልኩ ጥቅም ላይ ይውላል።

* አንዳንዴ ከሙት ባሕር በስተ ምዕራብ በጥንተ እስራኤል ደቡባዊ ክፍል ያለውን ክፍለ ሀገር ብቻ ለማመልከት፣ “ይሁዳ” ጠበብ ባለ መልኩ ጥቅም ላይ ይውላል። አንዳንድ ተርጓሚዎች ይህን ይሁዳ ይሉታል።
* አንዳንዴ ደግሞ ገሊላን፣ ሰማርያን፣ ፔርያን፣ ኤዶምያስንና ይሁዳን ጨምሮ ያጥንት እስራኤል ክፍለ ሀገሮችን ሁሉ ለማመልከት፣ “ይሁዳ” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ ይውላል።

ተርጓሚዎቹ ልዩነቱን በጣም ግልጽ ማድረግ ከፈለጉ፣ ሰፋ ባለ መልኩ የቀረበውን ይሁዳ (ለምሳሌ ሉቃስ 1፥5) “የይሁዳ አገር” በማለት መተርጎም ይችላሉ፤ ጠበብ ባለ መልኩ (ለምሳሌ ሉቃስ 1፥39) ጥቅም ላይ ከዋለ፣ ይህ ቦታ መጀመሪያ የይሁዳ ነገድ የነበረበት የጥንቱ የእስራኤል ምድር አካል ስለነበር፣ “የይሁዳ ክፍለ ሀገር” በማለት መተርጎም ይቻላል።

### ይሁዳ

“ይሁዳ” የሚለው ቃል የመጣው ከአሥራ ሁለቱ የእስራኤል ነገዶች አንዱ ከነበረው ይሁዳ ከሚለው ስም ነው። ጠበብ ባለና ሰፋ ባለ መልኩ ጥቅም ላይ ይውላል።

* አንዳንዴ ከሙት ባሕር በስተ ምዕራብ በጥንተ እስራኤል ደቡባዊ ክፍል ያለውን ክፍለ ሀገር ብቻ ለማመልከት፣ “ይሁዳ” ጠበብ ባለ መልኩ ጥቅም ላይ ይውላል። አንዳንድ ተርጓሚዎች ይህን ይሁዳ ይሉታል።
* አንዳንዴ ደግሞ ገሊላን፣ ሰማርያን፣ ፔርያን፣ ኤዶምያስንና ይሁዳን ጨምሮ ያጥንት እስራኤል ክፍለ ሀገሮችን ሁሉ ለማመልከት፣ “ይሁዳ” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ ይውላል።

ተርጓሚዎቹ ልዩነቱን በጣም ግልጽ ማድረግ ከፈለጉ፣ ሰፋ ባለ መልኩ የቀረበውን ይሁዳ (ለምሳሌ ሉቃስ 1፥5) “የይሁዳ አገር” በማለት መተርጎም ይችላሉ፤ ጠበብ ባለ መልኩ (ለምሳሌ ሉቃስ 1፥39) ጥቅም ላይ ከዋለ፣ ይህ ቦታ መጀመሪያ የይሁዳ ነገድ የነበረበት የጥንቱ የእስራኤል ምድር አካል ስለነበር፣ “የይሁዳ ክፍለ ሀገር” በማለት መተርጎም ይቻላል።

### ይሁዳ

“ይሁዳ” የሚለው ቃል የመጣው ከአሥራ ሁለቱ የእስራኤል ነገዶች አንዱ ከነበረው ይሁዳ ከሚለው ስም ነው። ጠበብ ባለና ሰፋ ባለ መልኩ ጥቅም ላይ ይውላል።

* አንዳንዴ ከሙት ባሕር በስተ ምዕራብ በጥንተ እስራኤል ደቡባዊ ክፍል ያለውን ክፍለ ሀገር ብቻ ለማመልከት፣ “ይሁዳ” ጠበብ ባለ መልኩ ጥቅም ላይ ይውላል። አንዳንድ ተርጓሚዎች ይህን ይሁዳ ይሉታል።
* አንዳንዴ ደግሞ ገሊላን፣ ሰማርያን፣ ፔርያን፣ ኤዶምያስንና ይሁዳን ጨምሮ ያጥንት እስራኤል ክፍለ ሀገሮችን ሁሉ ለማመልከት፣ “ይሁዳ” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ ይውላል።

ተርጓሚዎቹ ልዩነቱን በጣም ግልጽ ማድረግ ከፈለጉ፣ ሰፋ ባለ መልኩ የቀረበውን ይሁዳ (ለምሳሌ ሉቃስ 1፥5) “የይሁዳ አገር” በማለት መተርጎም ይችላሉ፤ ጠበብ ባለ መልኩ (ለምሳሌ ሉቃስ 1፥39) ጥቅም ላይ ከዋለ፣ ይህ ቦታ መጀመሪያ የይሁዳ ነገድ የነበረበት የጥንቱ የእስራኤል ምድር አካል ስለነበር፣ “የይሁዳ ክፍለ ሀገር” በማለት መተርጎም ይቻላል።

### ይሁዳ

“ይሁዳ” የሚለው ቃል የመጣው ከአሥራ ሁለቱ የእስራኤል ነገዶች አንዱ ከነበረው ይሁዳ ከሚለው ስም ነው። ጠበብ ባለና ሰፋ ባለ መልኩ ጥቅም ላይ ይውላል።

* አንዳንዴ ከሙት ባሕር በስተ ምዕራብ በጥንተ እስራኤል ደቡባዊ ክፍል ያለውን ክፍለ ሀገር ብቻ ለማመልከት፣ “ይሁዳ” ጠበብ ባለ መልኩ ጥቅም ላይ ይውላል። አንዳንድ ተርጓሚዎች ይህን ይሁዳ ይሉታል።
* አንዳንዴ ደግሞ ገሊላን፣ ሰማርያን፣ ፔርያን፣ ኤዶምያስንና ይሁዳን ጨምሮ ያጥንት እስራኤል ክፍለ ሀገሮችን ሁሉ ለማመልከት፣ “ይሁዳ” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ ይውላል።

ተርጓሚዎቹ ልዩነቱን በጣም ግልጽ ማድረግ ከፈለጉ፣ ሰፋ ባለ መልኩ የቀረበውን ይሁዳ (ለምሳሌ ሉቃስ 1፥5) “የይሁዳ አገር” በማለት መተርጎም ይችላሉ፤ ጠበብ ባለ መልኩ (ለምሳሌ ሉቃስ 1፥39) ጥቅም ላይ ከዋለ፣ ይህ ቦታ መጀመሪያ የይሁዳ ነገድ የነበረበት የጥንቱ የእስራኤል ምድር አካል ስለነበር፣ “የይሁዳ ክፍለ ሀገር” በማለት መተርጎም ይቻላል።

### ይሁዳ

“ይሁዳ” የሚለው ቃል የመጣው ከአሥራ ሁለቱ የእስራኤል ነገዶች አንዱ ከነበረው ይሁዳ ከሚለው ስም ነው። ጠበብ ባለና ሰፋ ባለ መልኩ ጥቅም ላይ ይውላል።

* አንዳንዴ ከሙት ባሕር በስተ ምዕራብ በጥንተ እስራኤል ደቡባዊ ክፍል ያለውን ክፍለ ሀገር ብቻ ለማመልከት፣ “ይሁዳ” ጠበብ ባለ መልኩ ጥቅም ላይ ይውላል። አንዳንድ ተርጓሚዎች ይህን ይሁዳ ይሉታል።
* አንዳንዴ ደግሞ ገሊላን፣ ሰማርያን፣ ፔርያን፣ ኤዶምያስንና ይሁዳን ጨምሮ ያጥንት እስራኤል ክፍለ ሀገሮችን ሁሉ ለማመልከት፣ “ይሁዳ” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ ይውላል።

ተርጓሚዎቹ ልዩነቱን በጣም ግልጽ ማድረግ ከፈለጉ፣ ሰፋ ባለ መልኩ የቀረበውን ይሁዳ (ለምሳሌ ሉቃስ 1፥5) “የይሁዳ አገር” በማለት መተርጎም ይችላሉ፤ ጠበብ ባለ መልኩ (ለምሳሌ ሉቃስ 1፥39) ጥቅም ላይ ከዋለ፣ ይህ ቦታ መጀመሪያ የይሁዳ ነገድ የነበረበት የጥንቱ የእስራኤል ምድር አካል ስለነበር፣ “የይሁዳ ክፍለ ሀገር” በማለት መተርጎም ይቻላል።

### ይሁዳ

“ይሁዳ” የሚለው ቃል የመጣው ከአሥራ ሁለቱ የእስራኤል ነገዶች አንዱ ከነበረው ይሁዳ ከሚለው ስም ነው። ጠበብ ባለና ሰፋ ባለ መልኩ ጥቅም ላይ ይውላል።

* አንዳንዴ ከሙት ባሕር በስተ ምዕራብ በጥንተ እስራኤል ደቡባዊ ክፍል ያለውን ክፍለ ሀገር ብቻ ለማመልከት፣ “ይሁዳ” ጠበብ ባለ መልኩ ጥቅም ላይ ይውላል። አንዳንድ ተርጓሚዎች ይህን ይሁዳ ይሉታል።
* አንዳንዴ ደግሞ ገሊላን፣ ሰማርያን፣ ፔርያን፣ ኤዶምያስንና ይሁዳን ጨምሮ ያጥንት እስራኤል ክፍለ ሀገሮችን ሁሉ ለማመልከት፣ “ይሁዳ” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ ይውላል።

ተርጓሚዎቹ ልዩነቱን በጣም ግልጽ ማድረግ ከፈለጉ፣ ሰፋ ባለ መልኩ የቀረበውን ይሁዳ (ለምሳሌ ሉቃስ 1፥5) “የይሁዳ አገር” በማለት መተርጎም ይችላሉ፤ ጠበብ ባለ መልኩ (ለምሳሌ ሉቃስ 1፥39) ጥቅም ላይ ከዋለ፣ ይህ ቦታ መጀመሪያ የይሁዳ ነገድ የነበረበት የጥንቱ የእስራኤል ምድር አካል ስለነበር፣ “የይሁዳ ክፍለ ሀገር” በማለት መተርጎም ይቻላል።

### ይሁዳ

“ይሁዳ” የሚለው ቃል የመጣው ከአሥራ ሁለቱ የእስራኤል ነገዶች አንዱ ከነበረው ይሁዳ ከሚለው ስም ነው። ጠበብ ባለና ሰፋ ባለ መልኩ ጥቅም ላይ ይውላል።

* አንዳንዴ ከሙት ባሕር በስተ ምዕራብ በጥንተ እስራኤል ደቡባዊ ክፍል ያለውን ክፍለ ሀገር ብቻ ለማመልከት፣ “ይሁዳ” ጠበብ ባለ መልኩ ጥቅም ላይ ይውላል። አንዳንድ ተርጓሚዎች ይህን ይሁዳ ይሉታል።
* አንዳንዴ ደግሞ ገሊላን፣ ሰማርያን፣ ፔርያን፣ ኤዶምያስንና ይሁዳን ጨምሮ ያጥንት እስራኤል ክፍለ ሀገሮችን ሁሉ ለማመልከት፣ “ይሁዳ” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ ይውላል።

ተርጓሚዎቹ ልዩነቱን በጣም ግልጽ ማድረግ ከፈለጉ፣ ሰፋ ባለ መልኩ የቀረበውን ይሁዳ (ለምሳሌ ሉቃስ 1፥5) “የይሁዳ አገር” በማለት መተርጎም ይችላሉ፤ ጠበብ ባለ መልኩ (ለምሳሌ ሉቃስ 1፥39) ጥቅም ላይ ከዋለ፣ ይህ ቦታ መጀመሪያ የይሁዳ ነገድ የነበረበት የጥንቱ የእስራኤል ምድር አካል ስለነበር፣ “የይሁዳ ክፍለ ሀገር” በማለት መተርጎም ይቻላል።

### ይሁዳ

“ይሁዳ” የሚለው ቃል የመጣው ከአሥራ ሁለቱ የእስራኤል ነገዶች አንዱ ከነበረው ይሁዳ ከሚለው ስም ነው። ጠበብ ባለና ሰፋ ባለ መልኩ ጥቅም ላይ ይውላል።

* አንዳንዴ ከሙት ባሕር በስተ ምዕራብ በጥንተ እስራኤል ደቡባዊ ክፍል ያለውን ክፍለ ሀገር ብቻ ለማመልከት፣ “ይሁዳ” ጠበብ ባለ መልኩ ጥቅም ላይ ይውላል። አንዳንድ ተርጓሚዎች ይህን ይሁዳ ይሉታል።
* አንዳንዴ ደግሞ ገሊላን፣ ሰማርያን፣ ፔርያን፣ ኤዶምያስንና ይሁዳን ጨምሮ ያጥንት እስራኤል ክፍለ ሀገሮችን ሁሉ ለማመልከት፣ “ይሁዳ” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ ይውላል።

ተርጓሚዎቹ ልዩነቱን በጣም ግልጽ ማድረግ ከፈለጉ፣ ሰፋ ባለ መልኩ የቀረበውን ይሁዳ (ለምሳሌ ሉቃስ 1፥5) “የይሁዳ አገር” በማለት መተርጎም ይችላሉ፤ ጠበብ ባለ መልኩ (ለምሳሌ ሉቃስ 1፥39) ጥቅም ላይ ከዋለ፣ ይህ ቦታ መጀመሪያ የይሁዳ ነገድ የነበረበት የጥንቱ የእስራኤል ምድር አካል ስለነበር፣ “የይሁዳ ክፍለ ሀገር” በማለት መተርጎም ይቻላል።

### ይሁዳ

“ይሁዳ” የሚለው ቃል የመጣው ከአሥራ ሁለቱ የእስራኤል ነገዶች አንዱ ከነበረው ይሁዳ ከሚለው ስም ነው። ጠበብ ባለና ሰፋ ባለ መልኩ ጥቅም ላይ ይውላል።

* አንዳንዴ ከሙት ባሕር በስተ ምዕራብ በጥንተ እስራኤል ደቡባዊ ክፍል ያለውን ክፍለ ሀገር ብቻ ለማመልከት፣ “ይሁዳ” ጠበብ ባለ መልኩ ጥቅም ላይ ይውላል። አንዳንድ ተርጓሚዎች ይህን ይሁዳ ይሉታል።
* አንዳንዴ ደግሞ ገሊላን፣ ሰማርያን፣ ፔርያን፣ ኤዶምያስንና ይሁዳን ጨምሮ ያጥንት እስራኤል ክፍለ ሀገሮችን ሁሉ ለማመልከት፣ “ይሁዳ” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ ይውላል።

ተርጓሚዎቹ ልዩነቱን በጣም ግልጽ ማድረግ ከፈለጉ፣ ሰፋ ባለ መልኩ የቀረበውን ይሁዳ (ለምሳሌ ሉቃስ 1፥5) “የይሁዳ አገር” በማለት መተርጎም ይችላሉ፤ ጠበብ ባለ መልኩ (ለምሳሌ ሉቃስ 1፥39) ጥቅም ላይ ከዋለ፣ ይህ ቦታ መጀመሪያ የይሁዳ ነገድ የነበረበት የጥንቱ የእስራኤል ምድር አካል ስለነበር፣ “የይሁዳ ክፍለ ሀገር” በማለት መተርጎም ይቻላል።

### ይሁዳ

“ይሁዳ” የሚለው ቃል የመጣው ከአሥራ ሁለቱ የእስራኤል ነገዶች አንዱ ከነበረው ይሁዳ ከሚለው ስም ነው። ጠበብ ባለና ሰፋ ባለ መልኩ ጥቅም ላይ ይውላል።

* አንዳንዴ ከሙት ባሕር በስተ ምዕራብ በጥንተ እስራኤል ደቡባዊ ክፍል ያለውን ክፍለ ሀገር ብቻ ለማመልከት፣ “ይሁዳ” ጠበብ ባለ መልኩ ጥቅም ላይ ይውላል። አንዳንድ ተርጓሚዎች ይህን ይሁዳ ይሉታል።
* አንዳንዴ ደግሞ ገሊላን፣ ሰማርያን፣ ፔርያን፣ ኤዶምያስንና ይሁዳን ጨምሮ ያጥንት እስራኤል ክፍለ ሀገሮችን ሁሉ ለማመልከት፣ “ይሁዳ” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ ይውላል።

ተርጓሚዎቹ ልዩነቱን በጣም ግልጽ ማድረግ ከፈለጉ፣ ሰፋ ባለ መልኩ የቀረበውን ይሁዳ (ለምሳሌ ሉቃስ 1፥5) “የይሁዳ አገር” በማለት መተርጎም ይችላሉ፤ ጠበብ ባለ መልኩ (ለምሳሌ ሉቃስ 1፥39) ጥቅም ላይ ከዋለ፣ ይህ ቦታ መጀመሪያ የይሁዳ ነገድ የነበረበት የጥንቱ የእስራኤል ምድር አካል ስለነበር፣ “የይሁዳ ክፍለ ሀገር” በማለት መተርጎም ይቻላል።

### ይሁዳ

“ይሁዳ” የሚለው ቃል የመጣው ከአሥራ ሁለቱ የእስራኤል ነገዶች አንዱ ከነበረው ይሁዳ ከሚለው ስም ነው። ጠበብ ባለና ሰፋ ባለ መልኩ ጥቅም ላይ ይውላል።

* አንዳንዴ ከሙት ባሕር በስተ ምዕራብ በጥንተ እስራኤል ደቡባዊ ክፍል ያለውን ክፍለ ሀገር ብቻ ለማመልከት፣ “ይሁዳ” ጠበብ ባለ መልኩ ጥቅም ላይ ይውላል። አንዳንድ ተርጓሚዎች ይህን ይሁዳ ይሉታል።
* አንዳንዴ ደግሞ ገሊላን፣ ሰማርያን፣ ፔርያን፣ ኤዶምያስንና ይሁዳን ጨምሮ ያጥንት እስራኤል ክፍለ ሀገሮችን ሁሉ ለማመልከት፣ “ይሁዳ” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ ይውላል።

ተርጓሚዎቹ ልዩነቱን በጣም ግልጽ ማድረግ ከፈለጉ፣ ሰፋ ባለ መልኩ የቀረበውን ይሁዳ (ለምሳሌ ሉቃስ 1፥5) “የይሁዳ አገር” በማለት መተርጎም ይችላሉ፤ ጠበብ ባለ መልኩ (ለምሳሌ ሉቃስ 1፥39) ጥቅም ላይ ከዋለ፣ ይህ ቦታ መጀመሪያ የይሁዳ ነገድ የነበረበት የጥንቱ የእስራኤል ምድር አካል ስለነበር፣ “የይሁዳ ክፍለ ሀገር” በማለት መተርጎም ይቻላል።

### ይሁዳ

“ይሁዳ” የሚለው ቃል የመጣው ከአሥራ ሁለቱ የእስራኤል ነገዶች አንዱ ከነበረው ይሁዳ ከሚለው ስም ነው። ጠበብ ባለና ሰፋ ባለ መልኩ ጥቅም ላይ ይውላል።

* አንዳንዴ ከሙት ባሕር በስተ ምዕራብ በጥንተ እስራኤል ደቡባዊ ክፍል ያለውን ክፍለ ሀገር ብቻ ለማመልከት፣ “ይሁዳ” ጠበብ ባለ መልኩ ጥቅም ላይ ይውላል። አንዳንድ ተርጓሚዎች ይህን ይሁዳ ይሉታል።
* አንዳንዴ ደግሞ ገሊላን፣ ሰማርያን፣ ፔርያን፣ ኤዶምያስንና ይሁዳን ጨምሮ ያጥንት እስራኤል ክፍለ ሀገሮችን ሁሉ ለማመልከት፣ “ይሁዳ” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ ይውላል።

ተርጓሚዎቹ ልዩነቱን በጣም ግልጽ ማድረግ ከፈለጉ፣ ሰፋ ባለ መልኩ የቀረበውን ይሁዳ (ለምሳሌ ሉቃስ 1፥5) “የይሁዳ አገር” በማለት መተርጎም ይችላሉ፤ ጠበብ ባለ መልኩ (ለምሳሌ ሉቃስ 1፥39) ጥቅም ላይ ከዋለ፣ ይህ ቦታ መጀመሪያ የይሁዳ ነገድ የነበረበት የጥንቱ የእስራኤል ምድር አካል ስለነበር፣ “የይሁዳ ክፍለ ሀገር” በማለት መተርጎም ይቻላል።

### ይሁዳ

“ይሁዳ” የሚለው ቃል የመጣው ከአሥራ ሁለቱ የእስራኤል ነገዶች አንዱ ከነበረው ይሁዳ ከሚለው ስም ነው። ጠበብ ባለና ሰፋ ባለ መልኩ ጥቅም ላይ ይውላል።

* አንዳንዴ ከሙት ባሕር በስተ ምዕራብ በጥንተ እስራኤል ደቡባዊ ክፍል ያለውን ክፍለ ሀገር ብቻ ለማመልከት፣ “ይሁዳ” ጠበብ ባለ መልኩ ጥቅም ላይ ይውላል። አንዳንድ ተርጓሚዎች ይህን ይሁዳ ይሉታል።
* አንዳንዴ ደግሞ ገሊላን፣ ሰማርያን፣ ፔርያን፣ ኤዶምያስንና ይሁዳን ጨምሮ ያጥንት እስራኤል ክፍለ ሀገሮችን ሁሉ ለማመልከት፣ “ይሁዳ” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ ይውላል።

ተርጓሚዎቹ ልዩነቱን በጣም ግልጽ ማድረግ ከፈለጉ፣ ሰፋ ባለ መልኩ የቀረበውን ይሁዳ (ለምሳሌ ሉቃስ 1፥5) “የይሁዳ አገር” በማለት መተርጎም ይችላሉ፤ ጠበብ ባለ መልኩ (ለምሳሌ ሉቃስ 1፥39) ጥቅም ላይ ከዋለ፣ ይህ ቦታ መጀመሪያ የይሁዳ ነገድ የነበረበት የጥንቱ የእስራኤል ምድር አካል ስለነበር፣ “የይሁዳ ክፍለ ሀገር” በማለት መተርጎም ይቻላል።

### ይሁዳ

“ይሁዳ” የሚለው ቃል የመጣው ከአሥራ ሁለቱ የእስራኤል ነገዶች አንዱ ከነበረው ይሁዳ ከሚለው ስም ነው። ጠበብ ባለና ሰፋ ባለ መልኩ ጥቅም ላይ ይውላል።

* አንዳንዴ ከሙት ባሕር በስተ ምዕራብ በጥንተ እስራኤል ደቡባዊ ክፍል ያለውን ክፍለ ሀገር ብቻ ለማመልከት፣ “ይሁዳ” ጠበብ ባለ መልኩ ጥቅም ላይ ይውላል። አንዳንድ ተርጓሚዎች ይህን ይሁዳ ይሉታል።
* አንዳንዴ ደግሞ ገሊላን፣ ሰማርያን፣ ፔርያን፣ ኤዶምያስንና ይሁዳን ጨምሮ ያጥንት እስራኤል ክፍለ ሀገሮችን ሁሉ ለማመልከት፣ “ይሁዳ” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ ይውላል።

ተርጓሚዎቹ ልዩነቱን በጣም ግልጽ ማድረግ ከፈለጉ፣ ሰፋ ባለ መልኩ የቀረበውን ይሁዳ (ለምሳሌ ሉቃስ 1፥5) “የይሁዳ አገር” በማለት መተርጎም ይችላሉ፤ ጠበብ ባለ መልኩ (ለምሳሌ ሉቃስ 1፥39) ጥቅም ላይ ከዋለ፣ ይህ ቦታ መጀመሪያ የይሁዳ ነገድ የነበረበት የጥንቱ የእስራኤል ምድር አካል ስለነበር፣ “የይሁዳ ክፍለ ሀገር” በማለት መተርጎም ይቻላል።

### ይሳኮር

ይሳኮር የያዕቆብ ማለትም የእስራኤል ዘጠነኛ ልጅ ነው።

* በኋላ የያዕቆብ ዕቁባት የሆነችው የልያ አገልጋይ የነበረች ሴት ልጅ ነው።
* የይሳኮር ነገድ ከአሥራ ሁለቱ የእስራኤል ነገዶች አንዱ ነው።

### ይስሐቅ

ምንም እንኳ በጣም ያረጁ ቢሆኑም ለእነርሱ እንደሚሰጣቸው እግዚአብሔር ለአብርሃምና ለሣራ ቃል የገባላቸው ልጅ ነው።

* ከአብርሃም ጋር ያደረገው ኪዳን ይስሐቅንና ዘሮችንም ለዘላለም የሚያካትት እንደ ሆነ እግዚአብሔር ቃል ገብቷል።
* ይስሐቅን መሥዋዕት አድርጎ ለእርሱ እንዲያቀርብለት በመንገር እግዚአብሔር የአብርሃምን እምነት ፈተነ።
* የይስሐቅ ልጅ ያዕቆብ አሥራ ሁለት ልጆች ነበሩት። በኋላ ላይ ዘሮቻቸው አሥራ ሁለቱ የእስራኤል ነገዶች ሆኑ።
* ይስሐቅ፣ “ሳቀ” ማለት ነው። እርሱና ሣራ ወንድ ልጅ እንደሚወልዱ እግዚአብሔር ለአብርሃም በነገረው ጊዜ ሁለቱም በጣም አርጅተው ስለ ነበር አብርሃም ሳቀ።

### ይስሐቅ

ምንም እንኳ በጣም ያረጁ ቢሆኑም ለእነርሱ እንደሚሰጣቸው እግዚአብሔር ለአብርሃምና ለሣራ ቃል የገባላቸው ልጅ ነው።

* ከአብርሃም ጋር ያደረገው ኪዳን ይስሐቅንና ዘሮችንም ለዘላለም የሚያካትት እንደ ሆነ እግዚአብሔር ቃል ገብቷል።
* ይስሐቅን መሥዋዕት አድርጎ ለእርሱ እንዲያቀርብለት በመንገር እግዚአብሔር የአብርሃምን እምነት ፈተነ።
* የይስሐቅ ልጅ ያዕቆብ አሥራ ሁለት ልጆች ነበሩት። በኋላ ላይ ዘሮቻቸው አሥራ ሁለቱ የእስራኤል ነገዶች ሆኑ።
* ይስሐቅ፣ “ሳቀ” ማለት ነው። እርሱና ሣራ ወንድ ልጅ እንደሚወልዱ እግዚአብሔር ለአብርሃም በነገረው ጊዜ ሁለቱም በጣም አርጅተው ስለ ነበር አብርሃም ሳቀ።

### ይስሐቅ

ምንም እንኳ በጣም ያረጁ ቢሆኑም ለእነርሱ እንደሚሰጣቸው እግዚአብሔር ለአብርሃምና ለሣራ ቃል የገባላቸው ልጅ ነው።

* ከአብርሃም ጋር ያደረገው ኪዳን ይስሐቅንና ዘሮችንም ለዘላለም የሚያካትት እንደ ሆነ እግዚአብሔር ቃል ገብቷል።
* ይስሐቅን መሥዋዕት አድርጎ ለእርሱ እንዲያቀርብለት በመንገር እግዚአብሔር የአብርሃምን እምነት ፈተነ።
* የይስሐቅ ልጅ ያዕቆብ አሥራ ሁለት ልጆች ነበሩት። በኋላ ላይ ዘሮቻቸው አሥራ ሁለቱ የእስራኤል ነገዶች ሆኑ።
* ይስሐቅ፣ “ሳቀ” ማለት ነው። እርሱና ሣራ ወንድ ልጅ እንደሚወልዱ እግዚአብሔር ለአብርሃም በነገረው ጊዜ ሁለቱም በጣም አርጅተው ስለ ነበር አብርሃም ሳቀ።

### ይስሐቅ

ምንም እንኳ በጣም ያረጁ ቢሆኑም ለእነርሱ እንደሚሰጣቸው እግዚአብሔር ለአብርሃምና ለሣራ ቃል የገባላቸው ልጅ ነው።

* ከአብርሃም ጋር ያደረገው ኪዳን ይስሐቅንና ዘሮችንም ለዘላለም የሚያካትት እንደ ሆነ እግዚአብሔር ቃል ገብቷል።
* ይስሐቅን መሥዋዕት አድርጎ ለእርሱ እንዲያቀርብለት በመንገር እግዚአብሔር የአብርሃምን እምነት ፈተነ።
* የይስሐቅ ልጅ ያዕቆብ አሥራ ሁለት ልጆች ነበሩት። በኋላ ላይ ዘሮቻቸው አሥራ ሁለቱ የእስራኤል ነገዶች ሆኑ።
* ይስሐቅ፣ “ሳቀ” ማለት ነው። እርሱና ሣራ ወንድ ልጅ እንደሚወልዱ እግዚአብሔር ለአብርሃም በነገረው ጊዜ ሁለቱም በጣም አርጅተው ስለ ነበር አብርሃም ሳቀ።

### ይስሐቅ

ምንም እንኳ በጣም ያረጁ ቢሆኑም ለእነርሱ እንደሚሰጣቸው እግዚአብሔር ለአብርሃምና ለሣራ ቃል የገባላቸው ልጅ ነው።

* ከአብርሃም ጋር ያደረገው ኪዳን ይስሐቅንና ዘሮችንም ለዘላለም የሚያካትት እንደ ሆነ እግዚአብሔር ቃል ገብቷል።
* ይስሐቅን መሥዋዕት አድርጎ ለእርሱ እንዲያቀርብለት በመንገር እግዚአብሔር የአብርሃምን እምነት ፈተነ።
* የይስሐቅ ልጅ ያዕቆብ አሥራ ሁለት ልጆች ነበሩት። በኋላ ላይ ዘሮቻቸው አሥራ ሁለቱ የእስራኤል ነገዶች ሆኑ።
* ይስሐቅ፣ “ሳቀ” ማለት ነው። እርሱና ሣራ ወንድ ልጅ እንደሚወልዱ እግዚአብሔር ለአብርሃም በነገረው ጊዜ ሁለቱም በጣም አርጅተው ስለ ነበር አብርሃም ሳቀ።

### ዮርዳኖስ ወንዝ

ዮርዳኖስ ወንዝ ከሰሜን ወደደቡብ፣ ከነዓን ተብሎ ይጠራ ከነበረው ምድር ምሥራቃዊ ድንበር ይፈስ የነበረ ወንዝ ነው።

* በዚህ ዘመን ዮርዳኖስ እስራኤልን በምዕራብ ዮርዳኖስን በምሥራቅ ይከፍላል።
* ዮርዳኖስ ወንዝ በገሊላ ባሕር ውስጥ ያልፍና ሙት ባሕር ውስጥ ገብቶ ይዋጣል።
* ኢያሱ እስራኤላውያንን ወደ ከነዓን እየመራ በነበረ ጊዜ ጎረ እያለ እና ጥልቀቱም በጣም ጨምሮ በነበረ ጊዜ ዮርዳኖስን መሻገር ነበረባቸው በውስጡ ለማለፍ ወንዙ በጣም ጥልቅ ስለነበረ እነርሱ መሻገር እንዲችሉ እግዚአብሔር በተዓምር ወንዙን አደረቀው።

### ዮርዳኖስ ወንዝ

ዮርዳኖስ ወንዝ ከሰሜን ወደደቡብ፣ ከነዓን ተብሎ ይጠራ ከነበረው ምድር ምሥራቃዊ ድንበር ይፈስ የነበረ ወንዝ ነው።

* በዚህ ዘመን ዮርዳኖስ እስራኤልን በምዕራብ ዮርዳኖስን በምሥራቅ ይከፍላል።
* ዮርዳኖስ ወንዝ በገሊላ ባሕር ውስጥ ያልፍና ሙት ባሕር ውስጥ ገብቶ ይዋጣል።
* ኢያሱ እስራኤላውያንን ወደ ከነዓን እየመራ በነበረ ጊዜ ጎረ እያለ እና ጥልቀቱም በጣም ጨምሮ በነበረ ጊዜ ዮርዳኖስን መሻገር ነበረባቸው በውስጡ ለማለፍ ወንዙ በጣም ጥልቅ ስለነበረ እነርሱ መሻገር እንዲችሉ እግዚአብሔር በተዓምር ወንዙን አደረቀው።

### ዮርዳኖስ ወንዝ

ዮርዳኖስ ወንዝ ከሰሜን ወደደቡብ፣ ከነዓን ተብሎ ይጠራ ከነበረው ምድር ምሥራቃዊ ድንበር ይፈስ የነበረ ወንዝ ነው።

* በዚህ ዘመን ዮርዳኖስ እስራኤልን በምዕራብ ዮርዳኖስን በምሥራቅ ይከፍላል።
* ዮርዳኖስ ወንዝ በገሊላ ባሕር ውስጥ ያልፍና ሙት ባሕር ውስጥ ገብቶ ይዋጣል።
* ኢያሱ እስራኤላውያንን ወደ ከነዓን እየመራ በነበረ ጊዜ ጎረ እያለ እና ጥልቀቱም በጣም ጨምሮ በነበረ ጊዜ ዮርዳኖስን መሻገር ነበረባቸው በውስጡ ለማለፍ ወንዙ በጣም ጥልቅ ስለነበረ እነርሱ መሻገር እንዲችሉ እግዚአብሔር በተዓምር ወንዙን አደረቀው።

### ዮናስ

ዮናስ በብሉይ ኪዳን ዘመን የነበረ እስራኤላዊ ነቢይ ነበር።

* እግዚአብሔር ዮናስን ወደነነዌ የላከው መቼ እንደነበር ትንቢተ ዮናስ ይናገራል።
* ወደነነዌ እንዲሄድና ሕዝቡ ከኀጢአት እንዲመለሱ እንዲናገር እግዚአብሔር ለዮናስ ነገረው።
* ዮናስ ግን አልታዘዘም ወደሌላ አገር ለመሄድ መርከብ ተሳፈረ።
* መርከቡ ላይ የነበሩ ሰዎች ዮናስን ወደባሕር ጣሉት፣ አንድ ትልቅ ዓሣ ዮናስን ዋጠው።
* ዮናስ ሥስት ቀን በዓሣ ሆድ ውስጥ ነበር።
* ዮናስ ወደነነዌ ሄደ ለሕዝቡ ሰበከ፤ እነርሱም ከኀጢአታቸው ተመለሱ።

### ዮናስ

ዮናስ በብሉይ ኪዳን ዘመን የነበረ እስራኤላዊ ነቢይ ነበር።

* እግዚአብሔር ዮናስን ወደነነዌ የላከው መቼ እንደነበር ትንቢተ ዮናስ ይናገራል።
* ወደነነዌ እንዲሄድና ሕዝቡ ከኀጢአት እንዲመለሱ እንዲናገር እግዚአብሔር ለዮናስ ነገረው።
* ዮናስ ግን አልታዘዘም ወደሌላ አገር ለመሄድ መርከብ ተሳፈረ።
* መርከቡ ላይ የነበሩ ሰዎች ዮናስን ወደባሕር ጣሉት፣ አንድ ትልቅ ዓሣ ዮናስን ዋጠው።
* ዮናስ ሥስት ቀን በዓሣ ሆድ ውስጥ ነበር።
* ዮናስ ወደነነዌ ሄደ ለሕዝቡ ሰበከ፤ እነርሱም ከኀጢአታቸው ተመለሱ።

### ዮናስ

ዮናስ በብሉይ ኪዳን ዘመን የነበረ እስራኤላዊ ነቢይ ነበር።

* እግዚአብሔር ዮናስን ወደነነዌ የላከው መቼ እንደነበር ትንቢተ ዮናስ ይናገራል።
* ወደነነዌ እንዲሄድና ሕዝቡ ከኀጢአት እንዲመለሱ እንዲናገር እግዚአብሔር ለዮናስ ነገረው።
* ዮናስ ግን አልታዘዘም ወደሌላ አገር ለመሄድ መርከብ ተሳፈረ።
* መርከቡ ላይ የነበሩ ሰዎች ዮናስን ወደባሕር ጣሉት፣ አንድ ትልቅ ዓሣ ዮናስን ዋጠው።
* ዮናስ ሥስት ቀን በዓሣ ሆድ ውስጥ ነበር።
* ዮናስ ወደነነዌ ሄደ ለሕዝቡ ሰበከ፤ እነርሱም ከኀጢአታቸው ተመለሱ።

### ደማስቆ

ደማስቆ ሶርያ የሚባለው አገር ዋና ከተማ ነው። ዛሬም ቢሆን መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን የነበረበት ቦታ ላይ ነው ያለው።

* ደማስቆ ሰዎች ያለ ማቋረጥ ሲኖሩባቸው ከነበሩ ጥንታዊ የዓለም አገሮች አንድ ነው።
* አብርሃም በነበረበት ዘመን ደማስቆ የአራም መንግሥት ዋና ከተማ ነበር (የነበረው አሁን ሶርያ ያለችበት ቦታ ላይ ነበር)።
* በመላው ብሉይ ኪዳን በደማስቆ ነዋሪዎችና በእስራኤል ሕዝብ መካከል ስለ ነበረው ግንኙነት የሚያወሱ ብዙ ጥቅሶች አሉ።
* በርካታ የመጽሐፍ ቅዱስ ትንቢቶች ደማስቆ እንደምትጠፋ ያመልክታሉ። በብሉይ ኪዳን ዘመን አሦር ከተማዋን ያጠፋ ጊዜ እነዚህ ትንቢቶች ተፈጽመው ይሆናል፤ ወይም ደግሞ ይህች ከተማ ሙሉ በሙሉ መውደም ገና ወደ ፊት የሚፈጸም ሊሆን ይችላል።
* ከአዲስ ኪዳን እንደምንመለከተው ኢየሱስ ፊት ለፊት ከእርሱ ጋር ተገናኝቶ በእርሱ የሚያምን ሰው ባደረገው ጊዜ በኋላ ጳውሎስ የተባለው ፈሪሳዊው ጳውሎስ ክርስቲያኖችን ለማሰር ወደ ደማስቆ እየሄደ ነበር።

### ደማስቆ

ደማስቆ ሶርያ የሚባለው አገር ዋና ከተማ ነው። ዛሬም ቢሆን መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን የነበረበት ቦታ ላይ ነው ያለው።

* ደማስቆ ሰዎች ያለ ማቋረጥ ሲኖሩባቸው ከነበሩ ጥንታዊ የዓለም አገሮች አንድ ነው።
* አብርሃም በነበረበት ዘመን ደማስቆ የአራም መንግሥት ዋና ከተማ ነበር (የነበረው አሁን ሶርያ ያለችበት ቦታ ላይ ነበር)።
* በመላው ብሉይ ኪዳን በደማስቆ ነዋሪዎችና በእስራኤል ሕዝብ መካከል ስለ ነበረው ግንኙነት የሚያወሱ ብዙ ጥቅሶች አሉ።
* በርካታ የመጽሐፍ ቅዱስ ትንቢቶች ደማስቆ እንደምትጠፋ ያመልክታሉ። በብሉይ ኪዳን ዘመን አሦር ከተማዋን ያጠፋ ጊዜ እነዚህ ትንቢቶች ተፈጽመው ይሆናል፤ ወይም ደግሞ ይህች ከተማ ሙሉ በሙሉ መውደም ገና ወደ ፊት የሚፈጸም ሊሆን ይችላል።
* ከአዲስ ኪዳን እንደምንመለከተው ኢየሱስ ፊት ለፊት ከእርሱ ጋር ተገናኝቶ በእርሱ የሚያምን ሰው ባደረገው ጊዜ በኋላ ጳውሎስ የተባለው ፈሪሳዊው ጳውሎስ ክርስቲያኖችን ለማሰር ወደ ደማስቆ እየሄደ ነበር።

### ደም

“ደም” ጉዳት ወይም ቁስል ሲኖር ከአንድ ሰው ቆዳ የሚወጣ ቀይ ፈሳሽ ነገርን ያመለክታል። ደም ለሰው አካል ሕይወት ሰጪ ምግብን ያመጣል።

* ደም የሕይወት ምሳሌ ነው፤ የደም መፍሰስ የሕይወት መጥፋት ወይም የሞት ምሳሌ ነው።
* ሰዎች ለእግዚአብሔር መሥዋዕት ሲያቀርቡ እንስሳ ያርዱና ደሙን መሠዊያው ላይ ያፈስሱ ነበር። ይህም ለሰዎች ኃጢአት ክፍያ እንዲሆን የእንስሳው ሕይወት መሥዋዕት የመሆኑ ምስላ ነበር።
* በመስቀል ላይ ሞቱ የኢየሱስ ደም ሰዎችን ከኃጢአታቸው የነጻቸዋል፤ ለኃጢአታቸው ይገባቸው የነበረው ቅጣት የመከፈሉ ምሳሌ ነው።
* “ሥጋና ደም” የሰው ልጆችን የሚመለከት ፈሊጣዊ አንጋገር ነው።
* “ሥጋና ደም” በዝምድና የተሳሰሩ ሰዎችን የሚመለከት ፈሊጣዊ አነጋገር ነው።

### ደም

“ደም” ጉዳት ወይም ቁስል ሲኖር ከአንድ ሰው ቆዳ የሚወጣ ቀይ ፈሳሽ ነገርን ያመለክታል። ደም ለሰው አካል ሕይወት ሰጪ ምግብን ያመጣል።

* ደም የሕይወት ምሳሌ ነው፤ የደም መፍሰስ የሕይወት መጥፋት ወይም የሞት ምሳሌ ነው።
* ሰዎች ለእግዚአብሔር መሥዋዕት ሲያቀርቡ እንስሳ ያርዱና ደሙን መሠዊያው ላይ ያፈስሱ ነበር። ይህም ለሰዎች ኃጢአት ክፍያ እንዲሆን የእንስሳው ሕይወት መሥዋዕት የመሆኑ ምስላ ነበር።
* በመስቀል ላይ ሞቱ የኢየሱስ ደም ሰዎችን ከኃጢአታቸው የነጻቸዋል፤ ለኃጢአታቸው ይገባቸው የነበረው ቅጣት የመከፈሉ ምሳሌ ነው።
* “ሥጋና ደም” የሰው ልጆችን የሚመለከት ፈሊጣዊ አንጋገር ነው።
* “ሥጋና ደም” በዝምድና የተሳሰሩ ሰዎችን የሚመለከት ፈሊጣዊ አነጋገር ነው።

### ደም

“ደም” ጉዳት ወይም ቁስል ሲኖር ከአንድ ሰው ቆዳ የሚወጣ ቀይ ፈሳሽ ነገርን ያመለክታል። ደም ለሰው አካል ሕይወት ሰጪ ምግብን ያመጣል።

* ደም የሕይወት ምሳሌ ነው፤ የደም መፍሰስ የሕይወት መጥፋት ወይም የሞት ምሳሌ ነው።
* ሰዎች ለእግዚአብሔር መሥዋዕት ሲያቀርቡ እንስሳ ያርዱና ደሙን መሠዊያው ላይ ያፈስሱ ነበር። ይህም ለሰዎች ኃጢአት ክፍያ እንዲሆን የእንስሳው ሕይወት መሥዋዕት የመሆኑ ምስላ ነበር።
* በመስቀል ላይ ሞቱ የኢየሱስ ደም ሰዎችን ከኃጢአታቸው የነጻቸዋል፤ ለኃጢአታቸው ይገባቸው የነበረው ቅጣት የመከፈሉ ምሳሌ ነው።
* “ሥጋና ደም” የሰው ልጆችን የሚመለከት ፈሊጣዊ አንጋገር ነው።
* “ሥጋና ደም” በዝምድና የተሳሰሩ ሰዎችን የሚመለከት ፈሊጣዊ አነጋገር ነው።

### ደም

“ደም” ጉዳት ወይም ቁስል ሲኖር ከአንድ ሰው ቆዳ የሚወጣ ቀይ ፈሳሽ ነገርን ያመለክታል። ደም ለሰው አካል ሕይወት ሰጪ ምግብን ያመጣል።

* ደም የሕይወት ምሳሌ ነው፤ የደም መፍሰስ የሕይወት መጥፋት ወይም የሞት ምሳሌ ነው።
* ሰዎች ለእግዚአብሔር መሥዋዕት ሲያቀርቡ እንስሳ ያርዱና ደሙን መሠዊያው ላይ ያፈስሱ ነበር። ይህም ለሰዎች ኃጢአት ክፍያ እንዲሆን የእንስሳው ሕይወት መሥዋዕት የመሆኑ ምስላ ነበር።
* በመስቀል ላይ ሞቱ የኢየሱስ ደም ሰዎችን ከኃጢአታቸው የነጻቸዋል፤ ለኃጢአታቸው ይገባቸው የነበረው ቅጣት የመከፈሉ ምሳሌ ነው።
* “ሥጋና ደም” የሰው ልጆችን የሚመለከት ፈሊጣዊ አንጋገር ነው።
* “ሥጋና ደም” በዝምድና የተሳሰሩ ሰዎችን የሚመለከት ፈሊጣዊ አነጋገር ነው።

### ደም

“ደም” ጉዳት ወይም ቁስል ሲኖር ከአንድ ሰው ቆዳ የሚወጣ ቀይ ፈሳሽ ነገርን ያመለክታል። ደም ለሰው አካል ሕይወት ሰጪ ምግብን ያመጣል።

* ደም የሕይወት ምሳሌ ነው፤ የደም መፍሰስ የሕይወት መጥፋት ወይም የሞት ምሳሌ ነው።
* ሰዎች ለእግዚአብሔር መሥዋዕት ሲያቀርቡ እንስሳ ያርዱና ደሙን መሠዊያው ላይ ያፈስሱ ነበር። ይህም ለሰዎች ኃጢአት ክፍያ እንዲሆን የእንስሳው ሕይወት መሥዋዕት የመሆኑ ምስላ ነበር።
* በመስቀል ላይ ሞቱ የኢየሱስ ደም ሰዎችን ከኃጢአታቸው የነጻቸዋል፤ ለኃጢአታቸው ይገባቸው የነበረው ቅጣት የመከፈሉ ምሳሌ ነው።
* “ሥጋና ደም” የሰው ልጆችን የሚመለከት ፈሊጣዊ አንጋገር ነው።
* “ሥጋና ደም” በዝምድና የተሳሰሩ ሰዎችን የሚመለከት ፈሊጣዊ አነጋገር ነው።

### ደም

“ደም” ጉዳት ወይም ቁስል ሲኖር ከአንድ ሰው ቆዳ የሚወጣ ቀይ ፈሳሽ ነገርን ያመለክታል። ደም ለሰው አካል ሕይወት ሰጪ ምግብን ያመጣል።

* ደም የሕይወት ምሳሌ ነው፤ የደም መፍሰስ የሕይወት መጥፋት ወይም የሞት ምሳሌ ነው።
* ሰዎች ለእግዚአብሔር መሥዋዕት ሲያቀርቡ እንስሳ ያርዱና ደሙን መሠዊያው ላይ ያፈስሱ ነበር። ይህም ለሰዎች ኃጢአት ክፍያ እንዲሆን የእንስሳው ሕይወት መሥዋዕት የመሆኑ ምስላ ነበር።
* በመስቀል ላይ ሞቱ የኢየሱስ ደም ሰዎችን ከኃጢአታቸው የነጻቸዋል፤ ለኃጢአታቸው ይገባቸው የነበረው ቅጣት የመከፈሉ ምሳሌ ነው።
* “ሥጋና ደም” የሰው ልጆችን የሚመለከት ፈሊጣዊ አንጋገር ነው።
* “ሥጋና ደም” በዝምድና የተሳሰሩ ሰዎችን የሚመለከት ፈሊጣዊ አነጋገር ነው።

### ደም

“ደም” ጉዳት ወይም ቁስል ሲኖር ከአንድ ሰው ቆዳ የሚወጣ ቀይ ፈሳሽ ነገርን ያመለክታል። ደም ለሰው አካል ሕይወት ሰጪ ምግብን ያመጣል።

* ደም የሕይወት ምሳሌ ነው፤ የደም መፍሰስ የሕይወት መጥፋት ወይም የሞት ምሳሌ ነው።
* ሰዎች ለእግዚአብሔር መሥዋዕት ሲያቀርቡ እንስሳ ያርዱና ደሙን መሠዊያው ላይ ያፈስሱ ነበር። ይህም ለሰዎች ኃጢአት ክፍያ እንዲሆን የእንስሳው ሕይወት መሥዋዕት የመሆኑ ምስላ ነበር።
* በመስቀል ላይ ሞቱ የኢየሱስ ደም ሰዎችን ከኃጢአታቸው የነጻቸዋል፤ ለኃጢአታቸው ይገባቸው የነበረው ቅጣት የመከፈሉ ምሳሌ ነው።
* “ሥጋና ደም” የሰው ልጆችን የሚመለከት ፈሊጣዊ አንጋገር ነው።
* “ሥጋና ደም” በዝምድና የተሳሰሩ ሰዎችን የሚመለከት ፈሊጣዊ አነጋገር ነው።

### ደም

“ደም” ጉዳት ወይም ቁስል ሲኖር ከአንድ ሰው ቆዳ የሚወጣ ቀይ ፈሳሽ ነገርን ያመለክታል። ደም ለሰው አካል ሕይወት ሰጪ ምግብን ያመጣል።

* ደም የሕይወት ምሳሌ ነው፤ የደም መፍሰስ የሕይወት መጥፋት ወይም የሞት ምሳሌ ነው።
* ሰዎች ለእግዚአብሔር መሥዋዕት ሲያቀርቡ እንስሳ ያርዱና ደሙን መሠዊያው ላይ ያፈስሱ ነበር። ይህም ለሰዎች ኃጢአት ክፍያ እንዲሆን የእንስሳው ሕይወት መሥዋዕት የመሆኑ ምስላ ነበር።
* በመስቀል ላይ ሞቱ የኢየሱስ ደም ሰዎችን ከኃጢአታቸው የነጻቸዋል፤ ለኃጢአታቸው ይገባቸው የነበረው ቅጣት የመከፈሉ ምሳሌ ነው።
* “ሥጋና ደም” የሰው ልጆችን የሚመለከት ፈሊጣዊ አንጋገር ነው።
* “ሥጋና ደም” በዝምድና የተሳሰሩ ሰዎችን የሚመለከት ፈሊጣዊ አነጋገር ነው።

### ደም

“ደም” ጉዳት ወይም ቁስል ሲኖር ከአንድ ሰው ቆዳ የሚወጣ ቀይ ፈሳሽ ነገርን ያመለክታል። ደም ለሰው አካል ሕይወት ሰጪ ምግብን ያመጣል።

* ደም የሕይወት ምሳሌ ነው፤ የደም መፍሰስ የሕይወት መጥፋት ወይም የሞት ምሳሌ ነው።
* ሰዎች ለእግዚአብሔር መሥዋዕት ሲያቀርቡ እንስሳ ያርዱና ደሙን መሠዊያው ላይ ያፈስሱ ነበር። ይህም ለሰዎች ኃጢአት ክፍያ እንዲሆን የእንስሳው ሕይወት መሥዋዕት የመሆኑ ምስላ ነበር።
* በመስቀል ላይ ሞቱ የኢየሱስ ደም ሰዎችን ከኃጢአታቸው የነጻቸዋል፤ ለኃጢአታቸው ይገባቸው የነበረው ቅጣት የመከፈሉ ምሳሌ ነው።
* “ሥጋና ደም” የሰው ልጆችን የሚመለከት ፈሊጣዊ አንጋገር ነው።
* “ሥጋና ደም” በዝምድና የተሳሰሩ ሰዎችን የሚመለከት ፈሊጣዊ አነጋገር ነው።

### ደም

“ደም” ጉዳት ወይም ቁስል ሲኖር ከአንድ ሰው ቆዳ የሚወጣ ቀይ ፈሳሽ ነገርን ያመለክታል። ደም ለሰው አካል ሕይወት ሰጪ ምግብን ያመጣል።

* ደም የሕይወት ምሳሌ ነው፤ የደም መፍሰስ የሕይወት መጥፋት ወይም የሞት ምሳሌ ነው።
* ሰዎች ለእግዚአብሔር መሥዋዕት ሲያቀርቡ እንስሳ ያርዱና ደሙን መሠዊያው ላይ ያፈስሱ ነበር። ይህም ለሰዎች ኃጢአት ክፍያ እንዲሆን የእንስሳው ሕይወት መሥዋዕት የመሆኑ ምስላ ነበር።
* በመስቀል ላይ ሞቱ የኢየሱስ ደም ሰዎችን ከኃጢአታቸው የነጻቸዋል፤ ለኃጢአታቸው ይገባቸው የነበረው ቅጣት የመከፈሉ ምሳሌ ነው።
* “ሥጋና ደም” የሰው ልጆችን የሚመለከት ፈሊጣዊ አንጋገር ነው።
* “ሥጋና ደም” በዝምድና የተሳሰሩ ሰዎችን የሚመለከት ፈሊጣዊ አነጋገር ነው።

### ደም

“ደም” ጉዳት ወይም ቁስል ሲኖር ከአንድ ሰው ቆዳ የሚወጣ ቀይ ፈሳሽ ነገርን ያመለክታል። ደም ለሰው አካል ሕይወት ሰጪ ምግብን ያመጣል።

* ደም የሕይወት ምሳሌ ነው፤ የደም መፍሰስ የሕይወት መጥፋት ወይም የሞት ምሳሌ ነው።
* ሰዎች ለእግዚአብሔር መሥዋዕት ሲያቀርቡ እንስሳ ያርዱና ደሙን መሠዊያው ላይ ያፈስሱ ነበር። ይህም ለሰዎች ኃጢአት ክፍያ እንዲሆን የእንስሳው ሕይወት መሥዋዕት የመሆኑ ምስላ ነበር።
* በመስቀል ላይ ሞቱ የኢየሱስ ደም ሰዎችን ከኃጢአታቸው የነጻቸዋል፤ ለኃጢአታቸው ይገባቸው የነበረው ቅጣት የመከፈሉ ምሳሌ ነው።
* “ሥጋና ደም” የሰው ልጆችን የሚመለከት ፈሊጣዊ አንጋገር ነው።
* “ሥጋና ደም” በዝምድና የተሳሰሩ ሰዎችን የሚመለከት ፈሊጣዊ አነጋገር ነው።

### ደም

“ደም” ጉዳት ወይም ቁስል ሲኖር ከአንድ ሰው ቆዳ የሚወጣ ቀይ ፈሳሽ ነገርን ያመለክታል። ደም ለሰው አካል ሕይወት ሰጪ ምግብን ያመጣል።

* ደም የሕይወት ምሳሌ ነው፤ የደም መፍሰስ የሕይወት መጥፋት ወይም የሞት ምሳሌ ነው።
* ሰዎች ለእግዚአብሔር መሥዋዕት ሲያቀርቡ እንስሳ ያርዱና ደሙን መሠዊያው ላይ ያፈስሱ ነበር። ይህም ለሰዎች ኃጢአት ክፍያ እንዲሆን የእንስሳው ሕይወት መሥዋዕት የመሆኑ ምስላ ነበር።
* በመስቀል ላይ ሞቱ የኢየሱስ ደም ሰዎችን ከኃጢአታቸው የነጻቸዋል፤ ለኃጢአታቸው ይገባቸው የነበረው ቅጣት የመከፈሉ ምሳሌ ነው።
* “ሥጋና ደም” የሰው ልጆችን የሚመለከት ፈሊጣዊ አንጋገር ነው።
* “ሥጋና ደም” በዝምድና የተሳሰሩ ሰዎችን የሚመለከት ፈሊጣዊ አነጋገር ነው።

### ደም

“ደም” ጉዳት ወይም ቁስል ሲኖር ከአንድ ሰው ቆዳ የሚወጣ ቀይ ፈሳሽ ነገርን ያመለክታል። ደም ለሰው አካል ሕይወት ሰጪ ምግብን ያመጣል።

* ደም የሕይወት ምሳሌ ነው፤ የደም መፍሰስ የሕይወት መጥፋት ወይም የሞት ምሳሌ ነው።
* ሰዎች ለእግዚአብሔር መሥዋዕት ሲያቀርቡ እንስሳ ያርዱና ደሙን መሠዊያው ላይ ያፈስሱ ነበር። ይህም ለሰዎች ኃጢአት ክፍያ እንዲሆን የእንስሳው ሕይወት መሥዋዕት የመሆኑ ምስላ ነበር።
* በመስቀል ላይ ሞቱ የኢየሱስ ደም ሰዎችን ከኃጢአታቸው የነጻቸዋል፤ ለኃጢአታቸው ይገባቸው የነበረው ቅጣት የመከፈሉ ምሳሌ ነው።
* “ሥጋና ደም” የሰው ልጆችን የሚመለከት ፈሊጣዊ አንጋገር ነው።
* “ሥጋና ደም” በዝምድና የተሳሰሩ ሰዎችን የሚመለከት ፈሊጣዊ አነጋገር ነው።

### ደም

“ደም” ጉዳት ወይም ቁስል ሲኖር ከአንድ ሰው ቆዳ የሚወጣ ቀይ ፈሳሽ ነገርን ያመለክታል። ደም ለሰው አካል ሕይወት ሰጪ ምግብን ያመጣል።

* ደም የሕይወት ምሳሌ ነው፤ የደም መፍሰስ የሕይወት መጥፋት ወይም የሞት ምሳሌ ነው።
* ሰዎች ለእግዚአብሔር መሥዋዕት ሲያቀርቡ እንስሳ ያርዱና ደሙን መሠዊያው ላይ ያፈስሱ ነበር። ይህም ለሰዎች ኃጢአት ክፍያ እንዲሆን የእንስሳው ሕይወት መሥዋዕት የመሆኑ ምስላ ነበር።
* በመስቀል ላይ ሞቱ የኢየሱስ ደም ሰዎችን ከኃጢአታቸው የነጻቸዋል፤ ለኃጢአታቸው ይገባቸው የነበረው ቅጣት የመከፈሉ ምሳሌ ነው።
* “ሥጋና ደም” የሰው ልጆችን የሚመለከት ፈሊጣዊ አንጋገር ነው።
* “ሥጋና ደም” በዝምድና የተሳሰሩ ሰዎችን የሚመለከት ፈሊጣዊ አነጋገር ነው።

### ደም

“ደም” ጉዳት ወይም ቁስል ሲኖር ከአንድ ሰው ቆዳ የሚወጣ ቀይ ፈሳሽ ነገርን ያመለክታል። ደም ለሰው አካል ሕይወት ሰጪ ምግብን ያመጣል።

* ደም የሕይወት ምሳሌ ነው፤ የደም መፍሰስ የሕይወት መጥፋት ወይም የሞት ምሳሌ ነው።
* ሰዎች ለእግዚአብሔር መሥዋዕት ሲያቀርቡ እንስሳ ያርዱና ደሙን መሠዊያው ላይ ያፈስሱ ነበር። ይህም ለሰዎች ኃጢአት ክፍያ እንዲሆን የእንስሳው ሕይወት መሥዋዕት የመሆኑ ምስላ ነበር።
* በመስቀል ላይ ሞቱ የኢየሱስ ደም ሰዎችን ከኃጢአታቸው የነጻቸዋል፤ ለኃጢአታቸው ይገባቸው የነበረው ቅጣት የመከፈሉ ምሳሌ ነው።
* “ሥጋና ደም” የሰው ልጆችን የሚመለከት ፈሊጣዊ አንጋገር ነው።
* “ሥጋና ደም” በዝምድና የተሳሰሩ ሰዎችን የሚመለከት ፈሊጣዊ አነጋገር ነው።

### ደም

“ደም” ጉዳት ወይም ቁስል ሲኖር ከአንድ ሰው ቆዳ የሚወጣ ቀይ ፈሳሽ ነገርን ያመለክታል። ደም ለሰው አካል ሕይወት ሰጪ ምግብን ያመጣል።

* ደም የሕይወት ምሳሌ ነው፤ የደም መፍሰስ የሕይወት መጥፋት ወይም የሞት ምሳሌ ነው።
* ሰዎች ለእግዚአብሔር መሥዋዕት ሲያቀርቡ እንስሳ ያርዱና ደሙን መሠዊያው ላይ ያፈስሱ ነበር። ይህም ለሰዎች ኃጢአት ክፍያ እንዲሆን የእንስሳው ሕይወት መሥዋዕት የመሆኑ ምስላ ነበር።
* በመስቀል ላይ ሞቱ የኢየሱስ ደም ሰዎችን ከኃጢአታቸው የነጻቸዋል፤ ለኃጢአታቸው ይገባቸው የነበረው ቅጣት የመከፈሉ ምሳሌ ነው።
* “ሥጋና ደም” የሰው ልጆችን የሚመለከት ፈሊጣዊ አንጋገር ነው።
* “ሥጋና ደም” በዝምድና የተሳሰሩ ሰዎችን የሚመለከት ፈሊጣዊ አነጋገር ነው።

### ደም

“ደም” ጉዳት ወይም ቁስል ሲኖር ከአንድ ሰው ቆዳ የሚወጣ ቀይ ፈሳሽ ነገርን ያመለክታል። ደም ለሰው አካል ሕይወት ሰጪ ምግብን ያመጣል።

* ደም የሕይወት ምሳሌ ነው፤ የደም መፍሰስ የሕይወት መጥፋት ወይም የሞት ምሳሌ ነው።
* ሰዎች ለእግዚአብሔር መሥዋዕት ሲያቀርቡ እንስሳ ያርዱና ደሙን መሠዊያው ላይ ያፈስሱ ነበር። ይህም ለሰዎች ኃጢአት ክፍያ እንዲሆን የእንስሳው ሕይወት መሥዋዕት የመሆኑ ምስላ ነበር።
* በመስቀል ላይ ሞቱ የኢየሱስ ደም ሰዎችን ከኃጢአታቸው የነጻቸዋል፤ ለኃጢአታቸው ይገባቸው የነበረው ቅጣት የመከፈሉ ምሳሌ ነው።
* “ሥጋና ደም” የሰው ልጆችን የሚመለከት ፈሊጣዊ አንጋገር ነው።
* “ሥጋና ደም” በዝምድና የተሳሰሩ ሰዎችን የሚመለከት ፈሊጣዊ አነጋገር ነው።

### ደም

“ደም” ጉዳት ወይም ቁስል ሲኖር ከአንድ ሰው ቆዳ የሚወጣ ቀይ ፈሳሽ ነገርን ያመለክታል። ደም ለሰው አካል ሕይወት ሰጪ ምግብን ያመጣል።

* ደም የሕይወት ምሳሌ ነው፤ የደም መፍሰስ የሕይወት መጥፋት ወይም የሞት ምሳሌ ነው።
* ሰዎች ለእግዚአብሔር መሥዋዕት ሲያቀርቡ እንስሳ ያርዱና ደሙን መሠዊያው ላይ ያፈስሱ ነበር። ይህም ለሰዎች ኃጢአት ክፍያ እንዲሆን የእንስሳው ሕይወት መሥዋዕት የመሆኑ ምስላ ነበር።
* በመስቀል ላይ ሞቱ የኢየሱስ ደም ሰዎችን ከኃጢአታቸው የነጻቸዋል፤ ለኃጢአታቸው ይገባቸው የነበረው ቅጣት የመከፈሉ ምሳሌ ነው።
* “ሥጋና ደም” የሰው ልጆችን የሚመለከት ፈሊጣዊ አንጋገር ነው።
* “ሥጋና ደም” በዝምድና የተሳሰሩ ሰዎችን የሚመለከት ፈሊጣዊ አነጋገር ነው።

### ደም

“ደም” ጉዳት ወይም ቁስል ሲኖር ከአንድ ሰው ቆዳ የሚወጣ ቀይ ፈሳሽ ነገርን ያመለክታል። ደም ለሰው አካል ሕይወት ሰጪ ምግብን ያመጣል።

* ደም የሕይወት ምሳሌ ነው፤ የደም መፍሰስ የሕይወት መጥፋት ወይም የሞት ምሳሌ ነው።
* ሰዎች ለእግዚአብሔር መሥዋዕት ሲያቀርቡ እንስሳ ያርዱና ደሙን መሠዊያው ላይ ያፈስሱ ነበር። ይህም ለሰዎች ኃጢአት ክፍያ እንዲሆን የእንስሳው ሕይወት መሥዋዕት የመሆኑ ምስላ ነበር።
* በመስቀል ላይ ሞቱ የኢየሱስ ደም ሰዎችን ከኃጢአታቸው የነጻቸዋል፤ ለኃጢአታቸው ይገባቸው የነበረው ቅጣት የመከፈሉ ምሳሌ ነው።
* “ሥጋና ደም” የሰው ልጆችን የሚመለከት ፈሊጣዊ አንጋገር ነው።
* “ሥጋና ደም” በዝምድና የተሳሰሩ ሰዎችን የሚመለከት ፈሊጣዊ አነጋገር ነው።

### ደም

“ደም” ጉዳት ወይም ቁስል ሲኖር ከአንድ ሰው ቆዳ የሚወጣ ቀይ ፈሳሽ ነገርን ያመለክታል። ደም ለሰው አካል ሕይወት ሰጪ ምግብን ያመጣል።

* ደም የሕይወት ምሳሌ ነው፤ የደም መፍሰስ የሕይወት መጥፋት ወይም የሞት ምሳሌ ነው።
* ሰዎች ለእግዚአብሔር መሥዋዕት ሲያቀርቡ እንስሳ ያርዱና ደሙን መሠዊያው ላይ ያፈስሱ ነበር። ይህም ለሰዎች ኃጢአት ክፍያ እንዲሆን የእንስሳው ሕይወት መሥዋዕት የመሆኑ ምስላ ነበር።
* በመስቀል ላይ ሞቱ የኢየሱስ ደም ሰዎችን ከኃጢአታቸው የነጻቸዋል፤ ለኃጢአታቸው ይገባቸው የነበረው ቅጣት የመከፈሉ ምሳሌ ነው።
* “ሥጋና ደም” የሰው ልጆችን የሚመለከት ፈሊጣዊ አንጋገር ነው።
* “ሥጋና ደም” በዝምድና የተሳሰሩ ሰዎችን የሚመለከት ፈሊጣዊ አነጋገር ነው።

### ደም

“ደም” ጉዳት ወይም ቁስል ሲኖር ከአንድ ሰው ቆዳ የሚወጣ ቀይ ፈሳሽ ነገርን ያመለክታል። ደም ለሰው አካል ሕይወት ሰጪ ምግብን ያመጣል።

* ደም የሕይወት ምሳሌ ነው፤ የደም መፍሰስ የሕይወት መጥፋት ወይም የሞት ምሳሌ ነው።
* ሰዎች ለእግዚአብሔር መሥዋዕት ሲያቀርቡ እንስሳ ያርዱና ደሙን መሠዊያው ላይ ያፈስሱ ነበር። ይህም ለሰዎች ኃጢአት ክፍያ እንዲሆን የእንስሳው ሕይወት መሥዋዕት የመሆኑ ምስላ ነበር።
* በመስቀል ላይ ሞቱ የኢየሱስ ደም ሰዎችን ከኃጢአታቸው የነጻቸዋል፤ ለኃጢአታቸው ይገባቸው የነበረው ቅጣት የመከፈሉ ምሳሌ ነው።
* “ሥጋና ደም” የሰው ልጆችን የሚመለከት ፈሊጣዊ አንጋገር ነው።
* “ሥጋና ደም” በዝምድና የተሳሰሩ ሰዎችን የሚመለከት ፈሊጣዊ አነጋገር ነው።

### ደም

“ደም” ጉዳት ወይም ቁስል ሲኖር ከአንድ ሰው ቆዳ የሚወጣ ቀይ ፈሳሽ ነገርን ያመለክታል። ደም ለሰው አካል ሕይወት ሰጪ ምግብን ያመጣል።

* ደም የሕይወት ምሳሌ ነው፤ የደም መፍሰስ የሕይወት መጥፋት ወይም የሞት ምሳሌ ነው።
* ሰዎች ለእግዚአብሔር መሥዋዕት ሲያቀርቡ እንስሳ ያርዱና ደሙን መሠዊያው ላይ ያፈስሱ ነበር። ይህም ለሰዎች ኃጢአት ክፍያ እንዲሆን የእንስሳው ሕይወት መሥዋዕት የመሆኑ ምስላ ነበር።
* በመስቀል ላይ ሞቱ የኢየሱስ ደም ሰዎችን ከኃጢአታቸው የነጻቸዋል፤ ለኃጢአታቸው ይገባቸው የነበረው ቅጣት የመከፈሉ ምሳሌ ነው።
* “ሥጋና ደም” የሰው ልጆችን የሚመለከት ፈሊጣዊ አንጋገር ነው።
* “ሥጋና ደም” በዝምድና የተሳሰሩ ሰዎችን የሚመለከት ፈሊጣዊ አነጋገር ነው።

### ደም

“ደም” ጉዳት ወይም ቁስል ሲኖር ከአንድ ሰው ቆዳ የሚወጣ ቀይ ፈሳሽ ነገርን ያመለክታል። ደም ለሰው አካል ሕይወት ሰጪ ምግብን ያመጣል።

* ደም የሕይወት ምሳሌ ነው፤ የደም መፍሰስ የሕይወት መጥፋት ወይም የሞት ምሳሌ ነው።
* ሰዎች ለእግዚአብሔር መሥዋዕት ሲያቀርቡ እንስሳ ያርዱና ደሙን መሠዊያው ላይ ያፈስሱ ነበር። ይህም ለሰዎች ኃጢአት ክፍያ እንዲሆን የእንስሳው ሕይወት መሥዋዕት የመሆኑ ምስላ ነበር።
* በመስቀል ላይ ሞቱ የኢየሱስ ደም ሰዎችን ከኃጢአታቸው የነጻቸዋል፤ ለኃጢአታቸው ይገባቸው የነበረው ቅጣት የመከፈሉ ምሳሌ ነው።
* “ሥጋና ደም” የሰው ልጆችን የሚመለከት ፈሊጣዊ አንጋገር ነው።
* “ሥጋና ደም” በዝምድና የተሳሰሩ ሰዎችን የሚመለከት ፈሊጣዊ አነጋገር ነው።

### ደም

“ደም” ጉዳት ወይም ቁስል ሲኖር ከአንድ ሰው ቆዳ የሚወጣ ቀይ ፈሳሽ ነገርን ያመለክታል። ደም ለሰው አካል ሕይወት ሰጪ ምግብን ያመጣል።

* ደም የሕይወት ምሳሌ ነው፤ የደም መፍሰስ የሕይወት መጥፋት ወይም የሞት ምሳሌ ነው።
* ሰዎች ለእግዚአብሔር መሥዋዕት ሲያቀርቡ እንስሳ ያርዱና ደሙን መሠዊያው ላይ ያፈስሱ ነበር። ይህም ለሰዎች ኃጢአት ክፍያ እንዲሆን የእንስሳው ሕይወት መሥዋዕት የመሆኑ ምስላ ነበር።
* በመስቀል ላይ ሞቱ የኢየሱስ ደም ሰዎችን ከኃጢአታቸው የነጻቸዋል፤ ለኃጢአታቸው ይገባቸው የነበረው ቅጣት የመከፈሉ ምሳሌ ነው።
* “ሥጋና ደም” የሰው ልጆችን የሚመለከት ፈሊጣዊ አንጋገር ነው።
* “ሥጋና ደም” በዝምድና የተሳሰሩ ሰዎችን የሚመለከት ፈሊጣዊ አነጋገር ነው።

### ደቀ መዝሙር

“ደቀ መዝሙር” በቃልም ሆነ በሕይወት ምሳሌነት ከመምህሩ ለመማር ሲል ብዙ ጊዜውን ከመምህሩ ጋር የሚያሳልፍ ሰው ነው።

* ትምህርቱን በመስማትና ለእርሱ በመታዘዝ በየሄደበት ሁሉ ኢየሱስን የሚከተሉ ሰዎች፣ “ደቀ መዛሙርት” ይባላሉ።
* መጥምቁ ዮሐንስም የራሱ ደቀ መዛሙርት ነበሩት።
* ኢየሱስ በዚህ ምድር ባገለገለበት ዘመን እርሱን የተከተለና ትምህርቶቹን ያደመጡ ብዙ ደቀ መዛሙርት ነበሩት።
* የቅርብ ተከታዮቹ እንዲሆኑ ኢየሱስ አሥራ ሁለት ደቀ መዛሙርት መረጠ፤ እነዚህም የእርሱ “ሐዋርያት” የተባሉት ናቸው።
* አሥራ ሁለቱ የኢየሱስ ሐዋርያት፣ “ደቀ መዛሙርት” ወይም፣ “አሥራ ሁለቱ” በሚል ስያሜ መጠራታቸው ቀጥሎአል።
* ወደ ሰማይ ከመሄዱ ጥቂት ቀደም ሲል የእርሱ ደቀ መዛሙርት እንዲሆኑ ሌሎች ሰዎችን እንዲያስተምሩ ኢየሱስ ደቀ መዝሙርቱን አዝዞአል።
* በኢየሱስ የሚያምንና ለእርሱ ትምህርት የሚታዘዝ የኢየሱስ ደቀ መዝሙር ይባላል።

### ደቀ መዝሙር

“ደቀ መዝሙር” በቃልም ሆነ በሕይወት ምሳሌነት ከመምህሩ ለመማር ሲል ብዙ ጊዜውን ከመምህሩ ጋር የሚያሳልፍ ሰው ነው።

* ትምህርቱን በመስማትና ለእርሱ በመታዘዝ በየሄደበት ሁሉ ኢየሱስን የሚከተሉ ሰዎች፣ “ደቀ መዛሙርት” ይባላሉ።
* መጥምቁ ዮሐንስም የራሱ ደቀ መዛሙርት ነበሩት።
* ኢየሱስ በዚህ ምድር ባገለገለበት ዘመን እርሱን የተከተለና ትምህርቶቹን ያደመጡ ብዙ ደቀ መዛሙርት ነበሩት።
* የቅርብ ተከታዮቹ እንዲሆኑ ኢየሱስ አሥራ ሁለት ደቀ መዛሙርት መረጠ፤ እነዚህም የእርሱ “ሐዋርያት” የተባሉት ናቸው።
* አሥራ ሁለቱ የኢየሱስ ሐዋርያት፣ “ደቀ መዛሙርት” ወይም፣ “አሥራ ሁለቱ” በሚል ስያሜ መጠራታቸው ቀጥሎአል።
* ወደ ሰማይ ከመሄዱ ጥቂት ቀደም ሲል የእርሱ ደቀ መዛሙርት እንዲሆኑ ሌሎች ሰዎችን እንዲያስተምሩ ኢየሱስ ደቀ መዝሙርቱን አዝዞአል።
* በኢየሱስ የሚያምንና ለእርሱ ትምህርት የሚታዘዝ የኢየሱስ ደቀ መዝሙር ይባላል።

### ደቀ መዝሙር

“ደቀ መዝሙር” በቃልም ሆነ በሕይወት ምሳሌነት ከመምህሩ ለመማር ሲል ብዙ ጊዜውን ከመምህሩ ጋር የሚያሳልፍ ሰው ነው።

* ትምህርቱን በመስማትና ለእርሱ በመታዘዝ በየሄደበት ሁሉ ኢየሱስን የሚከተሉ ሰዎች፣ “ደቀ መዛሙርት” ይባላሉ።
* መጥምቁ ዮሐንስም የራሱ ደቀ መዛሙርት ነበሩት።
* ኢየሱስ በዚህ ምድር ባገለገለበት ዘመን እርሱን የተከተለና ትምህርቶቹን ያደመጡ ብዙ ደቀ መዛሙርት ነበሩት።
* የቅርብ ተከታዮቹ እንዲሆኑ ኢየሱስ አሥራ ሁለት ደቀ መዛሙርት መረጠ፤ እነዚህም የእርሱ “ሐዋርያት” የተባሉት ናቸው።
* አሥራ ሁለቱ የኢየሱስ ሐዋርያት፣ “ደቀ መዛሙርት” ወይም፣ “አሥራ ሁለቱ” በሚል ስያሜ መጠራታቸው ቀጥሎአል።
* ወደ ሰማይ ከመሄዱ ጥቂት ቀደም ሲል የእርሱ ደቀ መዛሙርት እንዲሆኑ ሌሎች ሰዎችን እንዲያስተምሩ ኢየሱስ ደቀ መዝሙርቱን አዝዞአል።
* በኢየሱስ የሚያምንና ለእርሱ ትምህርት የሚታዘዝ የኢየሱስ ደቀ መዝሙር ይባላል።

### ደብረ ዘይት ተራራ

ደብረ ዘይት ተራራ ከኢየሩሳሌም ከተማ በስተ ምሥራቅ በኩል ያለ ተራራ ወይም ረጅም ኮረብታ ነው። ይህን ስሙን ያገኘው በብዛት እዚያ ከሚገኙት የወይራ ዛፎች ሊሆን ይችላል።

* ኢየሱስና ደቀ መዛሙርቱ ለመጸለይና ዕረፍት ለማድረግ በተለያየ ጊዜ ወደ ደብረ ዘይት ተራራ ይሄዱ ነበር።
* ኢየሱስ የተያዘው በጌቴሴማኒ አትክልት ቦታ ሲሆን፣ ይህ ቦታ የሚገኘው ደብረ ዘይት ተራራ ላይ ነበር።
* “የወይራ ዛፎች ተራራ” ተብሎም ይጠራል።

### ደብረ ዘይት ተራራ

ደብረ ዘይት ተራራ ከኢየሩሳሌም ከተማ በስተ ምሥራቅ በኩል ያለ ተራራ ወይም ረጅም ኮረብታ ነው። ይህን ስሙን ያገኘው በብዛት እዚያ ከሚገኙት የወይራ ዛፎች ሊሆን ይችላል።

* ኢየሱስና ደቀ መዛሙርቱ ለመጸለይና ዕረፍት ለማድረግ በተለያየ ጊዜ ወደ ደብረ ዘይት ተራራ ይሄዱ ነበር።
* ኢየሱስ የተያዘው በጌቴሴማኒ አትክልት ቦታ ሲሆን፣ ይህ ቦታ የሚገኘው ደብረ ዘይት ተራራ ላይ ነበር።
* “የወይራ ዛፎች ተራራ” ተብሎም ይጠራል።

### ደብረ ዘይት ተራራ

ደብረ ዘይት ተራራ ከኢየሩሳሌም ከተማ በስተ ምሥራቅ በኩል ያለ ተራራ ወይም ረጅም ኮረብታ ነው። ይህን ስሙን ያገኘው በብዛት እዚያ ከሚገኙት የወይራ ዛፎች ሊሆን ይችላል።

* ኢየሱስና ደቀ መዛሙርቱ ለመጸለይና ዕረፍት ለማድረግ በተለያየ ጊዜ ወደ ደብረ ዘይት ተራራ ይሄዱ ነበር።
* ኢየሱስ የተያዘው በጌቴሴማኒ አትክልት ቦታ ሲሆን፣ ይህ ቦታ የሚገኘው ደብረ ዘይት ተራራ ላይ ነበር።
* “የወይራ ዛፎች ተራራ” ተብሎም ይጠራል።

### ደብረ ዘይት ተራራ

ደብረ ዘይት ተራራ ከኢየሩሳሌም ከተማ በስተ ምሥራቅ በኩል ያለ ተራራ ወይም ረጅም ኮረብታ ነው። ይህን ስሙን ያገኘው በብዛት እዚያ ከሚገኙት የወይራ ዛፎች ሊሆን ይችላል።

* ኢየሱስና ደቀ መዛሙርቱ ለመጸለይና ዕረፍት ለማድረግ በተለያየ ጊዜ ወደ ደብረ ዘይት ተራራ ይሄዱ ነበር።
* ኢየሱስ የተያዘው በጌቴሴማኒ አትክልት ቦታ ሲሆን፣ ይህ ቦታ የሚገኘው ደብረ ዘይት ተራራ ላይ ነበር።
* “የወይራ ዛፎች ተራራ” ተብሎም ይጠራል።

### ደጃፍ

“ደጃፍ” የሚባለው የበር ታችኛው ክፍል ነው። ወደ አንድ ቤት ሲገባ ደጃፉን መርገጥ ይገባል።

* አንዳንዴ ደጃፍ ከበሩ ውስጥ ያለውን የቤቱን ክፍል ይጨምራል።
* መግቢያም ደጃፍ ይባላል።

### ደጃፍ

“ደጃፍ” የሚባለው የበር ታችኛው ክፍል ነው። ወደ አንድ ቤት ሲገባ ደጃፉን መርገጥ ይገባል።

* አንዳንዴ ደጃፍ ከበሩ ውስጥ ያለውን የቤቱን ክፍል ይጨምራል።
* መግቢያም ደጃፍ ይባላል።

### ዳን

ዳን አምስተኛው የያዕቆብ ልጅ ሲሆን ከአሥራ ሁለቱ የእስራኤል ነገዶች አንዱ ነበር። የዳን ነገድ ይኖርበት የነበረው ሰሜናዊው የከነዓን ክፍል በዚህ ስም ይጠራል።

* አብራም በነበረበት ዘመን ከኢየሩሳሌም በስተ ምዕራብ ዳን የሚባል ከተማ ነበር።
* ከብዙ ዓመታት በኋላ የእስራኤል ሕዝብ ወደ ተስፋው ምድር ሲገባ ከኢይሩሳሌም በስተ ሰሜን 60 ማይሎች ላይ ዳን የምትባል ሌላ ከተመ ተመሥርታ ነበር።
* የዳን ነገድ የዳን ዘሮች ሲሆን፣ ነገዱ የሚጠራውም በዚሁ ስም ነበር።

### ዳን

ዳን አምስተኛው የያዕቆብ ልጅ ሲሆን ከአሥራ ሁለቱ የእስራኤል ነገዶች አንዱ ነበር። የዳን ነገድ ይኖርበት የነበረው ሰሜናዊው የከነዓን ክፍል በዚህ ስም ይጠራል።

* አብራም በነበረበት ዘመን ከኢየሩሳሌም በስተ ምዕራብ ዳን የሚባል ከተማ ነበር።
* ከብዙ ዓመታት በኋላ የእስራኤል ሕዝብ ወደ ተስፋው ምድር ሲገባ ከኢይሩሳሌም በስተ ሰሜን 60 ማይሎች ላይ ዳን የምትባል ሌላ ከተመ ተመሥርታ ነበር።
* የዳን ነገድ የዳን ዘሮች ሲሆን፣ ነገዱ የሚጠራውም በዚሁ ስም ነበር።

### ዳን

ዳን አምስተኛው የያዕቆብ ልጅ ሲሆን ከአሥራ ሁለቱ የእስራኤል ነገዶች አንዱ ነበር። የዳን ነገድ ይኖርበት የነበረው ሰሜናዊው የከነዓን ክፍል በዚህ ስም ይጠራል።

* አብራም በነበረበት ዘመን ከኢየሩሳሌም በስተ ምዕራብ ዳን የሚባል ከተማ ነበር።
* ከብዙ ዓመታት በኋላ የእስራኤል ሕዝብ ወደ ተስፋው ምድር ሲገባ ከኢይሩሳሌም በስተ ሰሜን 60 ማይሎች ላይ ዳን የምትባል ሌላ ከተመ ተመሥርታ ነበር።
* የዳን ነገድ የዳን ዘሮች ሲሆን፣ ነገዱ የሚጠራውም በዚሁ ስም ነበር።

### ዳን

ዳን አምስተኛው የያዕቆብ ልጅ ሲሆን ከአሥራ ሁለቱ የእስራኤል ነገዶች አንዱ ነበር። የዳን ነገድ ይኖርበት የነበረው ሰሜናዊው የከነዓን ክፍል በዚህ ስም ይጠራል።

* አብራም በነበረበት ዘመን ከኢየሩሳሌም በስተ ምዕራብ ዳን የሚባል ከተማ ነበር።
* ከብዙ ዓመታት በኋላ የእስራኤል ሕዝብ ወደ ተስፋው ምድር ሲገባ ከኢይሩሳሌም በስተ ሰሜን 60 ማይሎች ላይ ዳን የምትባል ሌላ ከተመ ተመሥርታ ነበር።
* የዳን ነገድ የዳን ዘሮች ሲሆን፣ ነገዱ የሚጠራውም በዚሁ ስም ነበር።

### ዳን

ዳን አምስተኛው የያዕቆብ ልጅ ሲሆን ከአሥራ ሁለቱ የእስራኤል ነገዶች አንዱ ነበር። የዳን ነገድ ይኖርበት የነበረው ሰሜናዊው የከነዓን ክፍል በዚህ ስም ይጠራል።

* አብራም በነበረበት ዘመን ከኢየሩሳሌም በስተ ምዕራብ ዳን የሚባል ከተማ ነበር።
* ከብዙ ዓመታት በኋላ የእስራኤል ሕዝብ ወደ ተስፋው ምድር ሲገባ ከኢይሩሳሌም በስተ ሰሜን 60 ማይሎች ላይ ዳን የምትባል ሌላ ከተመ ተመሥርታ ነበር።
* የዳን ነገድ የዳን ዘሮች ሲሆን፣ ነገዱ የሚጠራውም በዚሁ ስም ነበር።

### ዳን

ዳን አምስተኛው የያዕቆብ ልጅ ሲሆን ከአሥራ ሁለቱ የእስራኤል ነገዶች አንዱ ነበር። የዳን ነገድ ይኖርበት የነበረው ሰሜናዊው የከነዓን ክፍል በዚህ ስም ይጠራል።

* አብራም በነበረበት ዘመን ከኢየሩሳሌም በስተ ምዕራብ ዳን የሚባል ከተማ ነበር።
* ከብዙ ዓመታት በኋላ የእስራኤል ሕዝብ ወደ ተስፋው ምድር ሲገባ ከኢይሩሳሌም በስተ ሰሜን 60 ማይሎች ላይ ዳን የምትባል ሌላ ከተመ ተመሥርታ ነበር።
* የዳን ነገድ የዳን ዘሮች ሲሆን፣ ነገዱ የሚጠራውም በዚሁ ስም ነበር።

### ዳን

ዳን አምስተኛው የያዕቆብ ልጅ ሲሆን ከአሥራ ሁለቱ የእስራኤል ነገዶች አንዱ ነበር። የዳን ነገድ ይኖርበት የነበረው ሰሜናዊው የከነዓን ክፍል በዚህ ስም ይጠራል።

* አብራም በነበረበት ዘመን ከኢየሩሳሌም በስተ ምዕራብ ዳን የሚባል ከተማ ነበር።
* ከብዙ ዓመታት በኋላ የእስራኤል ሕዝብ ወደ ተስፋው ምድር ሲገባ ከኢይሩሳሌም በስተ ሰሜን 60 ማይሎች ላይ ዳን የምትባል ሌላ ከተመ ተመሥርታ ነበር።
* የዳን ነገድ የዳን ዘሮች ሲሆን፣ ነገዱ የሚጠራውም በዚሁ ስም ነበር።

### ዳን

ዳን አምስተኛው የያዕቆብ ልጅ ሲሆን ከአሥራ ሁለቱ የእስራኤል ነገዶች አንዱ ነበር። የዳን ነገድ ይኖርበት የነበረው ሰሜናዊው የከነዓን ክፍል በዚህ ስም ይጠራል።

* አብራም በነበረበት ዘመን ከኢየሩሳሌም በስተ ምዕራብ ዳን የሚባል ከተማ ነበር።
* ከብዙ ዓመታት በኋላ የእስራኤል ሕዝብ ወደ ተስፋው ምድር ሲገባ ከኢይሩሳሌም በስተ ሰሜን 60 ማይሎች ላይ ዳን የምትባል ሌላ ከተመ ተመሥርታ ነበር።
* የዳን ነገድ የዳን ዘሮች ሲሆን፣ ነገዱ የሚጠራውም በዚሁ ስም ነበር።

### ዳን

ዳን አምስተኛው የያዕቆብ ልጅ ሲሆን ከአሥራ ሁለቱ የእስራኤል ነገዶች አንዱ ነበር። የዳን ነገድ ይኖርበት የነበረው ሰሜናዊው የከነዓን ክፍል በዚህ ስም ይጠራል።

* አብራም በነበረበት ዘመን ከኢየሩሳሌም በስተ ምዕራብ ዳን የሚባል ከተማ ነበር።
* ከብዙ ዓመታት በኋላ የእስራኤል ሕዝብ ወደ ተስፋው ምድር ሲገባ ከኢይሩሳሌም በስተ ሰሜን 60 ማይሎች ላይ ዳን የምትባል ሌላ ከተመ ተመሥርታ ነበር።
* የዳን ነገድ የዳን ዘሮች ሲሆን፣ ነገዱ የሚጠራውም በዚሁ ስም ነበር።

### ዳን

ዳን አምስተኛው የያዕቆብ ልጅ ሲሆን ከአሥራ ሁለቱ የእስራኤል ነገዶች አንዱ ነበር። የዳን ነገድ ይኖርበት የነበረው ሰሜናዊው የከነዓን ክፍል በዚህ ስም ይጠራል።

* አብራም በነበረበት ዘመን ከኢየሩሳሌም በስተ ምዕራብ ዳን የሚባል ከተማ ነበር።
* ከብዙ ዓመታት በኋላ የእስራኤል ሕዝብ ወደ ተስፋው ምድር ሲገባ ከኢይሩሳሌም በስተ ሰሜን 60 ማይሎች ላይ ዳን የምትባል ሌላ ከተመ ተመሥርታ ነበር።
* የዳን ነገድ የዳን ዘሮች ሲሆን፣ ነገዱ የሚጠራውም በዚሁ ስም ነበር።

### ዳን

ዳን አምስተኛው የያዕቆብ ልጅ ሲሆን ከአሥራ ሁለቱ የእስራኤል ነገዶች አንዱ ነበር። የዳን ነገድ ይኖርበት የነበረው ሰሜናዊው የከነዓን ክፍል በዚህ ስም ይጠራል።

* አብራም በነበረበት ዘመን ከኢየሩሳሌም በስተ ምዕራብ ዳን የሚባል ከተማ ነበር።
* ከብዙ ዓመታት በኋላ የእስራኤል ሕዝብ ወደ ተስፋው ምድር ሲገባ ከኢይሩሳሌም በስተ ሰሜን 60 ማይሎች ላይ ዳን የምትባል ሌላ ከተመ ተመሥርታ ነበር።
* የዳን ነገድ የዳን ዘሮች ሲሆን፣ ነገዱ የሚጠራውም በዚሁ ስም ነበር።

### ዳን

ዳን አምስተኛው የያዕቆብ ልጅ ሲሆን ከአሥራ ሁለቱ የእስራኤል ነገዶች አንዱ ነበር። የዳን ነገድ ይኖርበት የነበረው ሰሜናዊው የከነዓን ክፍል በዚህ ስም ይጠራል።

* አብራም በነበረበት ዘመን ከኢየሩሳሌም በስተ ምዕራብ ዳን የሚባል ከተማ ነበር።
* ከብዙ ዓመታት በኋላ የእስራኤል ሕዝብ ወደ ተስፋው ምድር ሲገባ ከኢይሩሳሌም በስተ ሰሜን 60 ማይሎች ላይ ዳን የምትባል ሌላ ከተመ ተመሥርታ ነበር።
* የዳን ነገድ የዳን ዘሮች ሲሆን፣ ነገዱ የሚጠራውም በዚሁ ስም ነበር።

### ዳን

ዳን አምስተኛው የያዕቆብ ልጅ ሲሆን ከአሥራ ሁለቱ የእስራኤል ነገዶች አንዱ ነበር። የዳን ነገድ ይኖርበት የነበረው ሰሜናዊው የከነዓን ክፍል በዚህ ስም ይጠራል።

* አብራም በነበረበት ዘመን ከኢየሩሳሌም በስተ ምዕራብ ዳን የሚባል ከተማ ነበር።
* ከብዙ ዓመታት በኋላ የእስራኤል ሕዝብ ወደ ተስፋው ምድር ሲገባ ከኢይሩሳሌም በስተ ሰሜን 60 ማይሎች ላይ ዳን የምትባል ሌላ ከተመ ተመሥርታ ነበር።
* የዳን ነገድ የዳን ዘሮች ሲሆን፣ ነገዱ የሚጠራውም በዚሁ ስም ነበር።

### ዳን

ዳን አምስተኛው የያዕቆብ ልጅ ሲሆን ከአሥራ ሁለቱ የእስራኤል ነገዶች አንዱ ነበር። የዳን ነገድ ይኖርበት የነበረው ሰሜናዊው የከነዓን ክፍል በዚህ ስም ይጠራል።

* አብራም በነበረበት ዘመን ከኢየሩሳሌም በስተ ምዕራብ ዳን የሚባል ከተማ ነበር።
* ከብዙ ዓመታት በኋላ የእስራኤል ሕዝብ ወደ ተስፋው ምድር ሲገባ ከኢይሩሳሌም በስተ ሰሜን 60 ማይሎች ላይ ዳን የምትባል ሌላ ከተመ ተመሥርታ ነበር።
* የዳን ነገድ የዳን ዘሮች ሲሆን፣ ነገዱ የሚጠራውም በዚሁ ስም ነበር።

### ዳን

ዳን አምስተኛው የያዕቆብ ልጅ ሲሆን ከአሥራ ሁለቱ የእስራኤል ነገዶች አንዱ ነበር። የዳን ነገድ ይኖርበት የነበረው ሰሜናዊው የከነዓን ክፍል በዚህ ስም ይጠራል።

* አብራም በነበረበት ዘመን ከኢየሩሳሌም በስተ ምዕራብ ዳን የሚባል ከተማ ነበር።
* ከብዙ ዓመታት በኋላ የእስራኤል ሕዝብ ወደ ተስፋው ምድር ሲገባ ከኢይሩሳሌም በስተ ሰሜን 60 ማይሎች ላይ ዳን የምትባል ሌላ ከተመ ተመሥርታ ነበር።
* የዳን ነገድ የዳን ዘሮች ሲሆን፣ ነገዱ የሚጠራውም በዚሁ ስም ነበር።

### ዳን

ዳን አምስተኛው የያዕቆብ ልጅ ሲሆን ከአሥራ ሁለቱ የእስራኤል ነገዶች አንዱ ነበር። የዳን ነገድ ይኖርበት የነበረው ሰሜናዊው የከነዓን ክፍል በዚህ ስም ይጠራል።

* አብራም በነበረበት ዘመን ከኢየሩሳሌም በስተ ምዕራብ ዳን የሚባል ከተማ ነበር።
* ከብዙ ዓመታት በኋላ የእስራኤል ሕዝብ ወደ ተስፋው ምድር ሲገባ ከኢይሩሳሌም በስተ ሰሜን 60 ማይሎች ላይ ዳን የምትባል ሌላ ከተመ ተመሥርታ ነበር።
* የዳን ነገድ የዳን ዘሮች ሲሆን፣ ነገዱ የሚጠራውም በዚሁ ስም ነበር።

### ዳን

ዳን አምስተኛው የያዕቆብ ልጅ ሲሆን ከአሥራ ሁለቱ የእስራኤል ነገዶች አንዱ ነበር። የዳን ነገድ ይኖርበት የነበረው ሰሜናዊው የከነዓን ክፍል በዚህ ስም ይጠራል።

* አብራም በነበረበት ዘመን ከኢየሩሳሌም በስተ ምዕራብ ዳን የሚባል ከተማ ነበር።
* ከብዙ ዓመታት በኋላ የእስራኤል ሕዝብ ወደ ተስፋው ምድር ሲገባ ከኢይሩሳሌም በስተ ሰሜን 60 ማይሎች ላይ ዳን የምትባል ሌላ ከተመ ተመሥርታ ነበር።
* የዳን ነገድ የዳን ዘሮች ሲሆን፣ ነገዱ የሚጠራውም በዚሁ ስም ነበር።

### ዳን

ዳን አምስተኛው የያዕቆብ ልጅ ሲሆን ከአሥራ ሁለቱ የእስራኤል ነገዶች አንዱ ነበር። የዳን ነገድ ይኖርበት የነበረው ሰሜናዊው የከነዓን ክፍል በዚህ ስም ይጠራል።

* አብራም በነበረበት ዘመን ከኢየሩሳሌም በስተ ምዕራብ ዳን የሚባል ከተማ ነበር።
* ከብዙ ዓመታት በኋላ የእስራኤል ሕዝብ ወደ ተስፋው ምድር ሲገባ ከኢይሩሳሌም በስተ ሰሜን 60 ማይሎች ላይ ዳን የምትባል ሌላ ከተመ ተመሥርታ ነበር።
* የዳን ነገድ የዳን ዘሮች ሲሆን፣ ነገዱ የሚጠራውም በዚሁ ስም ነበር።

### ዳን

ዳን አምስተኛው የያዕቆብ ልጅ ሲሆን ከአሥራ ሁለቱ የእስራኤል ነገዶች አንዱ ነበር። የዳን ነገድ ይኖርበት የነበረው ሰሜናዊው የከነዓን ክፍል በዚህ ስም ይጠራል።

* አብራም በነበረበት ዘመን ከኢየሩሳሌም በስተ ምዕራብ ዳን የሚባል ከተማ ነበር።
* ከብዙ ዓመታት በኋላ የእስራኤል ሕዝብ ወደ ተስፋው ምድር ሲገባ ከኢይሩሳሌም በስተ ሰሜን 60 ማይሎች ላይ ዳን የምትባል ሌላ ከተመ ተመሥርታ ነበር።
* የዳን ነገድ የዳን ዘሮች ሲሆን፣ ነገዱ የሚጠራውም በዚሁ ስም ነበር።

### ዳን

ዳን አምስተኛው የያዕቆብ ልጅ ሲሆን ከአሥራ ሁለቱ የእስራኤል ነገዶች አንዱ ነበር። የዳን ነገድ ይኖርበት የነበረው ሰሜናዊው የከነዓን ክፍል በዚህ ስም ይጠራል።

* አብራም በነበረበት ዘመን ከኢየሩሳሌም በስተ ምዕራብ ዳን የሚባል ከተማ ነበር።
* ከብዙ ዓመታት በኋላ የእስራኤል ሕዝብ ወደ ተስፋው ምድር ሲገባ ከኢይሩሳሌም በስተ ሰሜን 60 ማይሎች ላይ ዳን የምትባል ሌላ ከተመ ተመሥርታ ነበር።
* የዳን ነገድ የዳን ዘሮች ሲሆን፣ ነገዱ የሚጠራውም በዚሁ ስም ነበር።

### ዳን

ዳን አምስተኛው የያዕቆብ ልጅ ሲሆን ከአሥራ ሁለቱ የእስራኤል ነገዶች አንዱ ነበር። የዳን ነገድ ይኖርበት የነበረው ሰሜናዊው የከነዓን ክፍል በዚህ ስም ይጠራል።

* አብራም በነበረበት ዘመን ከኢየሩሳሌም በስተ ምዕራብ ዳን የሚባል ከተማ ነበር።
* ከብዙ ዓመታት በኋላ የእስራኤል ሕዝብ ወደ ተስፋው ምድር ሲገባ ከኢይሩሳሌም በስተ ሰሜን 60 ማይሎች ላይ ዳን የምትባል ሌላ ከተመ ተመሥርታ ነበር።
* የዳን ነገድ የዳን ዘሮች ሲሆን፣ ነገዱ የሚጠራውም በዚሁ ስም ነበር።

### ዳንኤል

ዳንኤል ገና ወጣት እያለ በ600 ዓቅክ በባቢሎን ነጉሥ ናቡከደነፆር በምርኮ የተወሰደ እስራኤላዊ ነቢይ ነበር።

* ይህ የሆነው ከይሁዳ ምድር ብዙ እስራኤላውያን ለ70 ዓመት የባቢሎን ምርኮኞች በሆኑበት ዘመን ነበር።
* ዳንኤል፣ ብልጣሶር የሚሰኝ ባቢሎናዊ ስም ተሰጥቶት ነበር።
* ዳንኤል ለእግዚአብሔር የሚታዘዝ የተከበረና ጻድቅ ሰው ነበር።
* ዳንኤል የአንዳንድ ባቢሎናውያን ነገሥታትን ሕልም ወይም ራእይ የመፍታት ችሎታ እግዚአብሔር ሰጥቶት ነበር።
* ከዚህ ችሎታውና ከተከበረው ፀባዩ የተነሣ ዳንኤል በባቢሎን መንግሥት ውስጥ ከፍተኛ አመራር ቦታ ያዘ።
* ከብዙ ዓመታት በኋላ የዳንኤል ጠላቶች ከንጉሡ በቀር ሌላ ማንም እንዳይመለክ የመከለክል ሕግ እንዲያወጣ ባቢሎናዊው ንጉሥ ዳርዮስን አሳሳቱት። ዳንኤል ግን ወደ እግዚአብሔር መጸለይን አላቋረጠም፤ ስለዚህም ተይዞ ወደ አንበሶች ጉድጓድ ተጣለ። ይሁን እንጂ፣ እግዚአብሔር ስለ ጠበቀው አንበሶቹ አልጎዱትም።

### ዳዊት

ዳዊት እግዚአብሔርን በመውደዱና እርሱን በማገልገሉ የታወቀ ሁለተኛው የእስራኤል ንጉሥ ነው። የመዝሙራት መጽሐፍ ዋናው ጸሐፊም እርሱ ነው።

* ዳዊት ገና ትንሽ ልጅ እያለ የቤተ ሰቡን በጎች ሲጠብቅ ሁለተኛው የእስራኤል ንጉሥ እንዲሆን እግዚአብሔር መረጠው።
* ዳዊት ብርቱ ጦረኛ ሆነ፤ በጠላቶቻቸው ላይ እንዲዘምቱ የእስራኤልን ሰራዊት መርቷል። ፍልስጥኤማዊው ጎልያድን ማሸነፉ በጣም ታዋቂ እንዲሆን አድርጎታል።
* ንጉሥ ሳኦል ዳዊትን ለመግደል ሞክሮ ነበር፤ እግዚአብሔር ግን እርስን ጠብቀው፤ ከሳኦል ሞት በኋላም ንጉሥ አደረገው።
* ዳዊት በጣም ከባድ ኀጢአት ፈጽሞ ነበር፤ ይሁን እንጂ ንስሐ አደረገ፤ እግዚአብሔርም ይቅር አለው።
* የንጉሥ ዳዊት ዘር በመሆኑ መሲሑ ኢየሱስ፣ “የዳዊት ልጅ” ተብሏል።

### ዳዊት

ዳዊት እግዚአብሔርን በመውደዱና እርሱን በማገልገሉ የታወቀ ሁለተኛው የእስራኤል ንጉሥ ነው። የመዝሙራት መጽሐፍ ዋናው ጸሐፊም እርሱ ነው።

* ዳዊት ገና ትንሽ ልጅ እያለ የቤተ ሰቡን በጎች ሲጠብቅ ሁለተኛው የእስራኤል ንጉሥ እንዲሆን እግዚአብሔር መረጠው።
* ዳዊት ብርቱ ጦረኛ ሆነ፤ በጠላቶቻቸው ላይ እንዲዘምቱ የእስራኤልን ሰራዊት መርቷል። ፍልስጥኤማዊው ጎልያድን ማሸነፉ በጣም ታዋቂ እንዲሆን አድርጎታል።
* ንጉሥ ሳኦል ዳዊትን ለመግደል ሞክሮ ነበር፤ እግዚአብሔር ግን እርስን ጠብቀው፤ ከሳኦል ሞት በኋላም ንጉሥ አደረገው።
* ዳዊት በጣም ከባድ ኀጢአት ፈጽሞ ነበር፤ ይሁን እንጂ ንስሐ አደረገ፤ እግዚአብሔርም ይቅር አለው።
* የንጉሥ ዳዊት ዘር በመሆኑ መሲሑ ኢየሱስ፣ “የዳዊት ልጅ” ተብሏል።

### ዳዊት

ዳዊት እግዚአብሔርን በመውደዱና እርሱን በማገልገሉ የታወቀ ሁለተኛው የእስራኤል ንጉሥ ነው። የመዝሙራት መጽሐፍ ዋናው ጸሐፊም እርሱ ነው።

* ዳዊት ገና ትንሽ ልጅ እያለ የቤተ ሰቡን በጎች ሲጠብቅ ሁለተኛው የእስራኤል ንጉሥ እንዲሆን እግዚአብሔር መረጠው።
* ዳዊት ብርቱ ጦረኛ ሆነ፤ በጠላቶቻቸው ላይ እንዲዘምቱ የእስራኤልን ሰራዊት መርቷል። ፍልስጥኤማዊው ጎልያድን ማሸነፉ በጣም ታዋቂ እንዲሆን አድርጎታል።
* ንጉሥ ሳኦል ዳዊትን ለመግደል ሞክሮ ነበር፤ እግዚአብሔር ግን እርስን ጠብቀው፤ ከሳኦል ሞት በኋላም ንጉሥ አደረገው።
* ዳዊት በጣም ከባድ ኀጢአት ፈጽሞ ነበር፤ ይሁን እንጂ ንስሐ አደረገ፤ እግዚአብሔርም ይቅር አለው።
* የንጉሥ ዳዊት ዘር በመሆኑ መሲሑ ኢየሱስ፣ “የዳዊት ልጅ” ተብሏል።

### ዳዊት

ዳዊት እግዚአብሔርን በመውደዱና እርሱን በማገልገሉ የታወቀ ሁለተኛው የእስራኤል ንጉሥ ነው። የመዝሙራት መጽሐፍ ዋናው ጸሐፊም እርሱ ነው።

* ዳዊት ገና ትንሽ ልጅ እያለ የቤተ ሰቡን በጎች ሲጠብቅ ሁለተኛው የእስራኤል ንጉሥ እንዲሆን እግዚአብሔር መረጠው።
* ዳዊት ብርቱ ጦረኛ ሆነ፤ በጠላቶቻቸው ላይ እንዲዘምቱ የእስራኤልን ሰራዊት መርቷል። ፍልስጥኤማዊው ጎልያድን ማሸነፉ በጣም ታዋቂ እንዲሆን አድርጎታል።
* ንጉሥ ሳኦል ዳዊትን ለመግደል ሞክሮ ነበር፤ እግዚአብሔር ግን እርስን ጠብቀው፤ ከሳኦል ሞት በኋላም ንጉሥ አደረገው።
* ዳዊት በጣም ከባድ ኀጢአት ፈጽሞ ነበር፤ ይሁን እንጂ ንስሐ አደረገ፤ እግዚአብሔርም ይቅር አለው።
* የንጉሥ ዳዊት ዘር በመሆኑ መሲሑ ኢየሱስ፣ “የዳዊት ልጅ” ተብሏል።

### ዳዊት

ዳዊት እግዚአብሔርን በመውደዱና እርሱን በማገልገሉ የታወቀ ሁለተኛው የእስራኤል ንጉሥ ነው። የመዝሙራት መጽሐፍ ዋናው ጸሐፊም እርሱ ነው።

* ዳዊት ገና ትንሽ ልጅ እያለ የቤተ ሰቡን በጎች ሲጠብቅ ሁለተኛው የእስራኤል ንጉሥ እንዲሆን እግዚአብሔር መረጠው።
* ዳዊት ብርቱ ጦረኛ ሆነ፤ በጠላቶቻቸው ላይ እንዲዘምቱ የእስራኤልን ሰራዊት መርቷል። ፍልስጥኤማዊው ጎልያድን ማሸነፉ በጣም ታዋቂ እንዲሆን አድርጎታል።
* ንጉሥ ሳኦል ዳዊትን ለመግደል ሞክሮ ነበር፤ እግዚአብሔር ግን እርስን ጠብቀው፤ ከሳኦል ሞት በኋላም ንጉሥ አደረገው።
* ዳዊት በጣም ከባድ ኀጢአት ፈጽሞ ነበር፤ ይሁን እንጂ ንስሐ አደረገ፤ እግዚአብሔርም ይቅር አለው።
* የንጉሥ ዳዊት ዘር በመሆኑ መሲሑ ኢየሱስ፣ “የዳዊት ልጅ” ተብሏል።

### ዳዊት

ዳዊት እግዚአብሔርን በመውደዱና እርሱን በማገልገሉ የታወቀ ሁለተኛው የእስራኤል ንጉሥ ነው። የመዝሙራት መጽሐፍ ዋናው ጸሐፊም እርሱ ነው።

* ዳዊት ገና ትንሽ ልጅ እያለ የቤተ ሰቡን በጎች ሲጠብቅ ሁለተኛው የእስራኤል ንጉሥ እንዲሆን እግዚአብሔር መረጠው።
* ዳዊት ብርቱ ጦረኛ ሆነ፤ በጠላቶቻቸው ላይ እንዲዘምቱ የእስራኤልን ሰራዊት መርቷል። ፍልስጥኤማዊው ጎልያድን ማሸነፉ በጣም ታዋቂ እንዲሆን አድርጎታል።
* ንጉሥ ሳኦል ዳዊትን ለመግደል ሞክሮ ነበር፤ እግዚአብሔር ግን እርስን ጠብቀው፤ ከሳኦል ሞት በኋላም ንጉሥ አደረገው።
* ዳዊት በጣም ከባድ ኀጢአት ፈጽሞ ነበር፤ ይሁን እንጂ ንስሐ አደረገ፤ እግዚአብሔርም ይቅር አለው።
* የንጉሥ ዳዊት ዘር በመሆኑ መሲሑ ኢየሱስ፣ “የዳዊት ልጅ” ተብሏል።

### ዳዊት

ዳዊት እግዚአብሔርን በመውደዱና እርሱን በማገልገሉ የታወቀ ሁለተኛው የእስራኤል ንጉሥ ነው። የመዝሙራት መጽሐፍ ዋናው ጸሐፊም እርሱ ነው።

* ዳዊት ገና ትንሽ ልጅ እያለ የቤተ ሰቡን በጎች ሲጠብቅ ሁለተኛው የእስራኤል ንጉሥ እንዲሆን እግዚአብሔር መረጠው።
* ዳዊት ብርቱ ጦረኛ ሆነ፤ በጠላቶቻቸው ላይ እንዲዘምቱ የእስራኤልን ሰራዊት መርቷል። ፍልስጥኤማዊው ጎልያድን ማሸነፉ በጣም ታዋቂ እንዲሆን አድርጎታል።
* ንጉሥ ሳኦል ዳዊትን ለመግደል ሞክሮ ነበር፤ እግዚአብሔር ግን እርስን ጠብቀው፤ ከሳኦል ሞት በኋላም ንጉሥ አደረገው።
* ዳዊት በጣም ከባድ ኀጢአት ፈጽሞ ነበር፤ ይሁን እንጂ ንስሐ አደረገ፤ እግዚአብሔርም ይቅር አለው።
* የንጉሥ ዳዊት ዘር በመሆኑ መሲሑ ኢየሱስ፣ “የዳዊት ልጅ” ተብሏል።

### ዳዊት

ዳዊት እግዚአብሔርን በመውደዱና እርሱን በማገልገሉ የታወቀ ሁለተኛው የእስራኤል ንጉሥ ነው። የመዝሙራት መጽሐፍ ዋናው ጸሐፊም እርሱ ነው።

* ዳዊት ገና ትንሽ ልጅ እያለ የቤተ ሰቡን በጎች ሲጠብቅ ሁለተኛው የእስራኤል ንጉሥ እንዲሆን እግዚአብሔር መረጠው።
* ዳዊት ብርቱ ጦረኛ ሆነ፤ በጠላቶቻቸው ላይ እንዲዘምቱ የእስራኤልን ሰራዊት መርቷል። ፍልስጥኤማዊው ጎልያድን ማሸነፉ በጣም ታዋቂ እንዲሆን አድርጎታል።
* ንጉሥ ሳኦል ዳዊትን ለመግደል ሞክሮ ነበር፤ እግዚአብሔር ግን እርስን ጠብቀው፤ ከሳኦል ሞት በኋላም ንጉሥ አደረገው።
* ዳዊት በጣም ከባድ ኀጢአት ፈጽሞ ነበር፤ ይሁን እንጂ ንስሐ አደረገ፤ እግዚአብሔርም ይቅር አለው።
* የንጉሥ ዳዊት ዘር በመሆኑ መሲሑ ኢየሱስ፣ “የዳዊት ልጅ” ተብሏል።

### ዳዊት

ዳዊት እግዚአብሔርን በመውደዱና እርሱን በማገልገሉ የታወቀ ሁለተኛው የእስራኤል ንጉሥ ነው። የመዝሙራት መጽሐፍ ዋናው ጸሐፊም እርሱ ነው።

* ዳዊት ገና ትንሽ ልጅ እያለ የቤተ ሰቡን በጎች ሲጠብቅ ሁለተኛው የእስራኤል ንጉሥ እንዲሆን እግዚአብሔር መረጠው።
* ዳዊት ብርቱ ጦረኛ ሆነ፤ በጠላቶቻቸው ላይ እንዲዘምቱ የእስራኤልን ሰራዊት መርቷል። ፍልስጥኤማዊው ጎልያድን ማሸነፉ በጣም ታዋቂ እንዲሆን አድርጎታል።
* ንጉሥ ሳኦል ዳዊትን ለመግደል ሞክሮ ነበር፤ እግዚአብሔር ግን እርስን ጠብቀው፤ ከሳኦል ሞት በኋላም ንጉሥ አደረገው።
* ዳዊት በጣም ከባድ ኀጢአት ፈጽሞ ነበር፤ ይሁን እንጂ ንስሐ አደረገ፤ እግዚአብሔርም ይቅር አለው።
* የንጉሥ ዳዊት ዘር በመሆኑ መሲሑ ኢየሱስ፣ “የዳዊት ልጅ” ተብሏል።

### ድምፅ

አንድ ሰው ሲናገር ድምፅ ይጠቀማል፤ ስለዚህም ብዙ ጊዜ “ድምፅ” ንግግርን ወይም ሐሳብ ማስተላለፍን ለማመልከት ጥቅም ላይ ይውላል።

* ምንም እንኳ እርሱ የሰው ዓይነት ድምፅ ባይኖረውም፣ እግዚአብሔር በድምፅ መጠቀሙ ተነግሯል።
* ድምፅ ሰውን በመወከልም ጥቅም ላይ ውሏል፤ ለምሳሌ፣ “የጌታን መንገድ አዘጋጁ እያለ በምድረ በዳ የሚጮኽ ድምፅ” እንደሚለው ይህንንም፣ “አንድ ሰው ምድረ በዳ ውስጥ ሲጮኽ ተሰማ” በማለት መተርጎም ይቻላል።
* አንዳንዴ መናገር የማይችሉ ነገሮችን አስመልክቶም “ድምፅ” ጥቅም ላይ የዋለበት ሁኔታ አለ፤ ለምሳሌ እግዚአብሔር የሠራቸው አስደናቂ ፍጥረታት እርሱ ምን ያህል ታላቅ መሆኑን፣ “ድምፅ” አውጥተው እንደሚናገሩ ዳዊት አመልክቷል። ይህም፣ “የፍጥረታቱ ውበት የእግዚአብሔርን ታላቅነት ያሳያል” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።

### ድምፅ

አንድ ሰው ሲናገር ድምፅ ይጠቀማል፤ ስለዚህም ብዙ ጊዜ “ድምፅ” ንግግርን ወይም ሐሳብ ማስተላለፍን ለማመልከት ጥቅም ላይ ይውላል።

* ምንም እንኳ እርሱ የሰው ዓይነት ድምፅ ባይኖረውም፣ እግዚአብሔር በድምፅ መጠቀሙ ተነግሯል።
* ድምፅ ሰውን በመወከልም ጥቅም ላይ ውሏል፤ ለምሳሌ፣ “የጌታን መንገድ አዘጋጁ እያለ በምድረ በዳ የሚጮኽ ድምፅ” እንደሚለው ይህንንም፣ “አንድ ሰው ምድረ በዳ ውስጥ ሲጮኽ ተሰማ” በማለት መተርጎም ይቻላል።
* አንዳንዴ መናገር የማይችሉ ነገሮችን አስመልክቶም “ድምፅ” ጥቅም ላይ የዋለበት ሁኔታ አለ፤ ለምሳሌ እግዚአብሔር የሠራቸው አስደናቂ ፍጥረታት እርሱ ምን ያህል ታላቅ መሆኑን፣ “ድምፅ” አውጥተው እንደሚናገሩ ዳዊት አመልክቷል። ይህም፣ “የፍጥረታቱ ውበት የእግዚአብሔርን ታላቅነት ያሳያል” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።

### ድምፅ

አንድ ሰው ሲናገር ድምፅ ይጠቀማል፤ ስለዚህም ብዙ ጊዜ “ድምፅ” ንግግርን ወይም ሐሳብ ማስተላለፍን ለማመልከት ጥቅም ላይ ይውላል።

* ምንም እንኳ እርሱ የሰው ዓይነት ድምፅ ባይኖረውም፣ እግዚአብሔር በድምፅ መጠቀሙ ተነግሯል።
* ድምፅ ሰውን በመወከልም ጥቅም ላይ ውሏል፤ ለምሳሌ፣ “የጌታን መንገድ አዘጋጁ እያለ በምድረ በዳ የሚጮኽ ድምፅ” እንደሚለው ይህንንም፣ “አንድ ሰው ምድረ በዳ ውስጥ ሲጮኽ ተሰማ” በማለት መተርጎም ይቻላል።
* አንዳንዴ መናገር የማይችሉ ነገሮችን አስመልክቶም “ድምፅ” ጥቅም ላይ የዋለበት ሁኔታ አለ፤ ለምሳሌ እግዚአብሔር የሠራቸው አስደናቂ ፍጥረታት እርሱ ምን ያህል ታላቅ መሆኑን፣ “ድምፅ” አውጥተው እንደሚናገሩ ዳዊት አመልክቷል። ይህም፣ “የፍጥረታቱ ውበት የእግዚአብሔርን ታላቅነት ያሳያል” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።

### ድምፅ

አንድ ሰው ሲናገር ድምፅ ይጠቀማል፤ ስለዚህም ብዙ ጊዜ “ድምፅ” ንግግርን ወይም ሐሳብ ማስተላለፍን ለማመልከት ጥቅም ላይ ይውላል።

* ምንም እንኳ እርሱ የሰው ዓይነት ድምፅ ባይኖረውም፣ እግዚአብሔር በድምፅ መጠቀሙ ተነግሯል።
* ድምፅ ሰውን በመወከልም ጥቅም ላይ ውሏል፤ ለምሳሌ፣ “የጌታን መንገድ አዘጋጁ እያለ በምድረ በዳ የሚጮኽ ድምፅ” እንደሚለው ይህንንም፣ “አንድ ሰው ምድረ በዳ ውስጥ ሲጮኽ ተሰማ” በማለት መተርጎም ይቻላል።
* አንዳንዴ መናገር የማይችሉ ነገሮችን አስመልክቶም “ድምፅ” ጥቅም ላይ የዋለበት ሁኔታ አለ፤ ለምሳሌ እግዚአብሔር የሠራቸው አስደናቂ ፍጥረታት እርሱ ምን ያህል ታላቅ መሆኑን፣ “ድምፅ” አውጥተው እንደሚናገሩ ዳዊት አመልክቷል። ይህም፣ “የፍጥረታቱ ውበት የእግዚአብሔርን ታላቅነት ያሳያል” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።

### ድምፅ

አንድ ሰው ሲናገር ድምፅ ይጠቀማል፤ ስለዚህም ብዙ ጊዜ “ድምፅ” ንግግርን ወይም ሐሳብ ማስተላለፍን ለማመልከት ጥቅም ላይ ይውላል።

* ምንም እንኳ እርሱ የሰው ዓይነት ድምፅ ባይኖረውም፣ እግዚአብሔር በድምፅ መጠቀሙ ተነግሯል።
* ድምፅ ሰውን በመወከልም ጥቅም ላይ ውሏል፤ ለምሳሌ፣ “የጌታን መንገድ አዘጋጁ እያለ በምድረ በዳ የሚጮኽ ድምፅ” እንደሚለው ይህንንም፣ “አንድ ሰው ምድረ በዳ ውስጥ ሲጮኽ ተሰማ” በማለት መተርጎም ይቻላል።
* አንዳንዴ መናገር የማይችሉ ነገሮችን አስመልክቶም “ድምፅ” ጥቅም ላይ የዋለበት ሁኔታ አለ፤ ለምሳሌ እግዚአብሔር የሠራቸው አስደናቂ ፍጥረታት እርሱ ምን ያህል ታላቅ መሆኑን፣ “ድምፅ” አውጥተው እንደሚናገሩ ዳዊት አመልክቷል። ይህም፣ “የፍጥረታቱ ውበት የእግዚአብሔርን ታላቅነት ያሳያል” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።

### ድምፅ

አንድ ሰው ሲናገር ድምፅ ይጠቀማል፤ ስለዚህም ብዙ ጊዜ “ድምፅ” ንግግርን ወይም ሐሳብ ማስተላለፍን ለማመልከት ጥቅም ላይ ይውላል።

* ምንም እንኳ እርሱ የሰው ዓይነት ድምፅ ባይኖረውም፣ እግዚአብሔር በድምፅ መጠቀሙ ተነግሯል።
* ድምፅ ሰውን በመወከልም ጥቅም ላይ ውሏል፤ ለምሳሌ፣ “የጌታን መንገድ አዘጋጁ እያለ በምድረ በዳ የሚጮኽ ድምፅ” እንደሚለው ይህንንም፣ “አንድ ሰው ምድረ በዳ ውስጥ ሲጮኽ ተሰማ” በማለት መተርጎም ይቻላል።
* አንዳንዴ መናገር የማይችሉ ነገሮችን አስመልክቶም “ድምፅ” ጥቅም ላይ የዋለበት ሁኔታ አለ፤ ለምሳሌ እግዚአብሔር የሠራቸው አስደናቂ ፍጥረታት እርሱ ምን ያህል ታላቅ መሆኑን፣ “ድምፅ” አውጥተው እንደሚናገሩ ዳዊት አመልክቷል። ይህም፣ “የፍጥረታቱ ውበት የእግዚአብሔርን ታላቅነት ያሳያል” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።

### ድምፅ

አንድ ሰው ሲናገር ድምፅ ይጠቀማል፤ ስለዚህም ብዙ ጊዜ “ድምፅ” ንግግርን ወይም ሐሳብ ማስተላለፍን ለማመልከት ጥቅም ላይ ይውላል።

* ምንም እንኳ እርሱ የሰው ዓይነት ድምፅ ባይኖረውም፣ እግዚአብሔር በድምፅ መጠቀሙ ተነግሯል።
* ድምፅ ሰውን በመወከልም ጥቅም ላይ ውሏል፤ ለምሳሌ፣ “የጌታን መንገድ አዘጋጁ እያለ በምድረ በዳ የሚጮኽ ድምፅ” እንደሚለው ይህንንም፣ “አንድ ሰው ምድረ በዳ ውስጥ ሲጮኽ ተሰማ” በማለት መተርጎም ይቻላል።
* አንዳንዴ መናገር የማይችሉ ነገሮችን አስመልክቶም “ድምፅ” ጥቅም ላይ የዋለበት ሁኔታ አለ፤ ለምሳሌ እግዚአብሔር የሠራቸው አስደናቂ ፍጥረታት እርሱ ምን ያህል ታላቅ መሆኑን፣ “ድምፅ” አውጥተው እንደሚናገሩ ዳዊት አመልክቷል። ይህም፣ “የፍጥረታቱ ውበት የእግዚአብሔርን ታላቅነት ያሳያል” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።

### ድምፅ

አንድ ሰው ሲናገር ድምፅ ይጠቀማል፤ ስለዚህም ብዙ ጊዜ “ድምፅ” ንግግርን ወይም ሐሳብ ማስተላለፍን ለማመልከት ጥቅም ላይ ይውላል።

* ምንም እንኳ እርሱ የሰው ዓይነት ድምፅ ባይኖረውም፣ እግዚአብሔር በድምፅ መጠቀሙ ተነግሯል።
* ድምፅ ሰውን በመወከልም ጥቅም ላይ ውሏል፤ ለምሳሌ፣ “የጌታን መንገድ አዘጋጁ እያለ በምድረ በዳ የሚጮኽ ድምፅ” እንደሚለው ይህንንም፣ “አንድ ሰው ምድረ በዳ ውስጥ ሲጮኽ ተሰማ” በማለት መተርጎም ይቻላል።
* አንዳንዴ መናገር የማይችሉ ነገሮችን አስመልክቶም “ድምፅ” ጥቅም ላይ የዋለበት ሁኔታ አለ፤ ለምሳሌ እግዚአብሔር የሠራቸው አስደናቂ ፍጥረታት እርሱ ምን ያህል ታላቅ መሆኑን፣ “ድምፅ” አውጥተው እንደሚናገሩ ዳዊት አመልክቷል። ይህም፣ “የፍጥረታቱ ውበት የእግዚአብሔርን ታላቅነት ያሳያል” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።

### ድምፅ

አንድ ሰው ሲናገር ድምፅ ይጠቀማል፤ ስለዚህም ብዙ ጊዜ “ድምፅ” ንግግርን ወይም ሐሳብ ማስተላለፍን ለማመልከት ጥቅም ላይ ይውላል።

* ምንም እንኳ እርሱ የሰው ዓይነት ድምፅ ባይኖረውም፣ እግዚአብሔር በድምፅ መጠቀሙ ተነግሯል።
* ድምፅ ሰውን በመወከልም ጥቅም ላይ ውሏል፤ ለምሳሌ፣ “የጌታን መንገድ አዘጋጁ እያለ በምድረ በዳ የሚጮኽ ድምፅ” እንደሚለው ይህንንም፣ “አንድ ሰው ምድረ በዳ ውስጥ ሲጮኽ ተሰማ” በማለት መተርጎም ይቻላል።
* አንዳንዴ መናገር የማይችሉ ነገሮችን አስመልክቶም “ድምፅ” ጥቅም ላይ የዋለበት ሁኔታ አለ፤ ለምሳሌ እግዚአብሔር የሠራቸው አስደናቂ ፍጥረታት እርሱ ምን ያህል ታላቅ መሆኑን፣ “ድምፅ” አውጥተው እንደሚናገሩ ዳዊት አመልክቷል። ይህም፣ “የፍጥረታቱ ውበት የእግዚአብሔርን ታላቅነት ያሳያል” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።

### ድብ

ድብ ጥቁር ቡናማ ጠጉርና ጠንካራ ጥርሶችና ጥፍሮች ያሉት ባለአራት እግር ግዙፍ እንስሳ ነው። መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን ድብ በእስራኤል በብዛት ይገኝ ነበር

* እነዚህ አራዊት የሚገኙት ጫካዎች ውስጥና ተራራማ አካባቢዎች ነበር፤ ዓሶችን፥ ጥቃቅን ነፍሳትንና ተክሎችን ይመገባሉ
* በብሉይ ኪዳን ድብ የብርታትና ጥንካሬ ምሳሌ ተደርጎ ይቀርባል
* በጎች ይጠብቅ በነበረ ጊዜ እረኛው ዳዊት ከድብ ጋር ታግሎ አሸንፎ ነበር
* ሁለት ድቦች ከጫካ መጥተው ኤልሳዕ ላይ ያላገጡ በርካታ ልጆችን ገደሉ

### ድብ

ድብ ጥቁር ቡናማ ጠጉርና ጠንካራ ጥርሶችና ጥፍሮች ያሉት ባለአራት እግር ግዙፍ እንስሳ ነው። መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን ድብ በእስራኤል በብዛት ይገኝ ነበር

* እነዚህ አራዊት የሚገኙት ጫካዎች ውስጥና ተራራማ አካባቢዎች ነበር፤ ዓሶችን፥ ጥቃቅን ነፍሳትንና ተክሎችን ይመገባሉ
* በብሉይ ኪዳን ድብ የብርታትና ጥንካሬ ምሳሌ ተደርጎ ይቀርባል
* በጎች ይጠብቅ በነበረ ጊዜ እረኛው ዳዊት ከድብ ጋር ታግሎ አሸንፎ ነበር
* ሁለት ድቦች ከጫካ መጥተው ኤልሳዕ ላይ ያላገጡ በርካታ ልጆችን ገደሉ

### ድብ

ድብ ጥቁር ቡናማ ጠጉርና ጠንካራ ጥርሶችና ጥፍሮች ያሉት ባለአራት እግር ግዙፍ እንስሳ ነው። መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን ድብ በእስራኤል በብዛት ይገኝ ነበር

* እነዚህ አራዊት የሚገኙት ጫካዎች ውስጥና ተራራማ አካባቢዎች ነበር፤ ዓሶችን፥ ጥቃቅን ነፍሳትንና ተክሎችን ይመገባሉ
* በብሉይ ኪዳን ድብ የብርታትና ጥንካሬ ምሳሌ ተደርጎ ይቀርባል
* በጎች ይጠብቅ በነበረ ጊዜ እረኛው ዳዊት ከድብ ጋር ታግሎ አሸንፎ ነበር
* ሁለት ድቦች ከጫካ መጥተው ኤልሳዕ ላይ ያላገጡ በርካታ ልጆችን ገደሉ

### ድብ

ድብ ጥቁር ቡናማ ጠጉርና ጠንካራ ጥርሶችና ጥፍሮች ያሉት ባለአራት እግር ግዙፍ እንስሳ ነው። መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን ድብ በእስራኤል በብዛት ይገኝ ነበር

* እነዚህ አራዊት የሚገኙት ጫካዎች ውስጥና ተራራማ አካባቢዎች ነበር፤ ዓሶችን፥ ጥቃቅን ነፍሳትንና ተክሎችን ይመገባሉ
* በብሉይ ኪዳን ድብ የብርታትና ጥንካሬ ምሳሌ ተደርጎ ይቀርባል
* በጎች ይጠብቅ በነበረ ጊዜ እረኛው ዳዊት ከድብ ጋር ታግሎ አሸንፎ ነበር
* ሁለት ድቦች ከጫካ መጥተው ኤልሳዕ ላይ ያላገጡ በርካታ ልጆችን ገደሉ

### ድብ

ድብ ጥቁር ቡናማ ጠጉርና ጠንካራ ጥርሶችና ጥፍሮች ያሉት ባለአራት እግር ግዙፍ እንስሳ ነው። መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን ድብ በእስራኤል በብዛት ይገኝ ነበር

* እነዚህ አራዊት የሚገኙት ጫካዎች ውስጥና ተራራማ አካባቢዎች ነበር፤ ዓሶችን፥ ጥቃቅን ነፍሳትንና ተክሎችን ይመገባሉ
* በብሉይ ኪዳን ድብ የብርታትና ጥንካሬ ምሳሌ ተደርጎ ይቀርባል
* በጎች ይጠብቅ በነበረ ጊዜ እረኛው ዳዊት ከድብ ጋር ታግሎ አሸንፎ ነበር
* ሁለት ድቦች ከጫካ መጥተው ኤልሳዕ ላይ ያላገጡ በርካታ ልጆችን ገደሉ

### ድብ

ድብ ጥቁር ቡናማ ጠጉርና ጠንካራ ጥርሶችና ጥፍሮች ያሉት ባለአራት እግር ግዙፍ እንስሳ ነው። መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን ድብ በእስራኤል በብዛት ይገኝ ነበር

* እነዚህ አራዊት የሚገኙት ጫካዎች ውስጥና ተራራማ አካባቢዎች ነበር፤ ዓሶችን፥ ጥቃቅን ነፍሳትንና ተክሎችን ይመገባሉ
* በብሉይ ኪዳን ድብ የብርታትና ጥንካሬ ምሳሌ ተደርጎ ይቀርባል
* በጎች ይጠብቅ በነበረ ጊዜ እረኛው ዳዊት ከድብ ጋር ታግሎ አሸንፎ ነበር
* ሁለት ድቦች ከጫካ መጥተው ኤልሳዕ ላይ ያላገጡ በርካታ ልጆችን ገደሉ

### ድብ

ድብ ጥቁር ቡናማ ጠጉርና ጠንካራ ጥርሶችና ጥፍሮች ያሉት ባለአራት እግር ግዙፍ እንስሳ ነው። መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን ድብ በእስራኤል በብዛት ይገኝ ነበር

* እነዚህ አራዊት የሚገኙት ጫካዎች ውስጥና ተራራማ አካባቢዎች ነበር፤ ዓሶችን፥ ጥቃቅን ነፍሳትንና ተክሎችን ይመገባሉ
* በብሉይ ኪዳን ድብ የብርታትና ጥንካሬ ምሳሌ ተደርጎ ይቀርባል
* በጎች ይጠብቅ በነበረ ጊዜ እረኛው ዳዊት ከድብ ጋር ታግሎ አሸንፎ ነበር
* ሁለት ድቦች ከጫካ መጥተው ኤልሳዕ ላይ ያላገጡ በርካታ ልጆችን ገደሉ

### ድብ

ድብ ጥቁር ቡናማ ጠጉርና ጠንካራ ጥርሶችና ጥፍሮች ያሉት ባለአራት እግር ግዙፍ እንስሳ ነው። መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን ድብ በእስራኤል በብዛት ይገኝ ነበር

* እነዚህ አራዊት የሚገኙት ጫካዎች ውስጥና ተራራማ አካባቢዎች ነበር፤ ዓሶችን፥ ጥቃቅን ነፍሳትንና ተክሎችን ይመገባሉ
* በብሉይ ኪዳን ድብ የብርታትና ጥንካሬ ምሳሌ ተደርጎ ይቀርባል
* በጎች ይጠብቅ በነበረ ጊዜ እረኛው ዳዊት ከድብ ጋር ታግሎ አሸንፎ ነበር
* ሁለት ድቦች ከጫካ መጥተው ኤልሳዕ ላይ ያላገጡ በርካታ ልጆችን ገደሉ

### ድብ

ድብ ጥቁር ቡናማ ጠጉርና ጠንካራ ጥርሶችና ጥፍሮች ያሉት ባለአራት እግር ግዙፍ እንስሳ ነው። መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን ድብ በእስራኤል በብዛት ይገኝ ነበር

* እነዚህ አራዊት የሚገኙት ጫካዎች ውስጥና ተራራማ አካባቢዎች ነበር፤ ዓሶችን፥ ጥቃቅን ነፍሳትንና ተክሎችን ይመገባሉ
* በብሉይ ኪዳን ድብ የብርታትና ጥንካሬ ምሳሌ ተደርጎ ይቀርባል
* በጎች ይጠብቅ በነበረ ጊዜ እረኛው ዳዊት ከድብ ጋር ታግሎ አሸንፎ ነበር
* ሁለት ድቦች ከጫካ መጥተው ኤልሳዕ ላይ ያላገጡ በርካታ ልጆችን ገደሉ

### ድብ

ድብ ጥቁር ቡናማ ጠጉርና ጠንካራ ጥርሶችና ጥፍሮች ያሉት ባለአራት እግር ግዙፍ እንስሳ ነው። መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን ድብ በእስራኤል በብዛት ይገኝ ነበር

* እነዚህ አራዊት የሚገኙት ጫካዎች ውስጥና ተራራማ አካባቢዎች ነበር፤ ዓሶችን፥ ጥቃቅን ነፍሳትንና ተክሎችን ይመገባሉ
* በብሉይ ኪዳን ድብ የብርታትና ጥንካሬ ምሳሌ ተደርጎ ይቀርባል
* በጎች ይጠብቅ በነበረ ጊዜ እረኛው ዳዊት ከድብ ጋር ታግሎ አሸንፎ ነበር
* ሁለት ድቦች ከጫካ መጥተው ኤልሳዕ ላይ ያላገጡ በርካታ ልጆችን ገደሉ

### ድብ

ድብ ጥቁር ቡናማ ጠጉርና ጠንካራ ጥርሶችና ጥፍሮች ያሉት ባለአራት እግር ግዙፍ እንስሳ ነው። መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን ድብ በእስራኤል በብዛት ይገኝ ነበር

* እነዚህ አራዊት የሚገኙት ጫካዎች ውስጥና ተራራማ አካባቢዎች ነበር፤ ዓሶችን፥ ጥቃቅን ነፍሳትንና ተክሎችን ይመገባሉ
* በብሉይ ኪዳን ድብ የብርታትና ጥንካሬ ምሳሌ ተደርጎ ይቀርባል
* በጎች ይጠብቅ በነበረ ጊዜ እረኛው ዳዊት ከድብ ጋር ታግሎ አሸንፎ ነበር
* ሁለት ድቦች ከጫካ መጥተው ኤልሳዕ ላይ ያላገጡ በርካታ ልጆችን ገደሉ

### ድብ

ድብ ጥቁር ቡናማ ጠጉርና ጠንካራ ጥርሶችና ጥፍሮች ያሉት ባለአራት እግር ግዙፍ እንስሳ ነው። መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን ድብ በእስራኤል በብዛት ይገኝ ነበር

* እነዚህ አራዊት የሚገኙት ጫካዎች ውስጥና ተራራማ አካባቢዎች ነበር፤ ዓሶችን፥ ጥቃቅን ነፍሳትንና ተክሎችን ይመገባሉ
* በብሉይ ኪዳን ድብ የብርታትና ጥንካሬ ምሳሌ ተደርጎ ይቀርባል
* በጎች ይጠብቅ በነበረ ጊዜ እረኛው ዳዊት ከድብ ጋር ታግሎ አሸንፎ ነበር
* ሁለት ድቦች ከጫካ መጥተው ኤልሳዕ ላይ ያላገጡ በርካታ ልጆችን ገደሉ

### ድብ

ድብ ጥቁር ቡናማ ጠጉርና ጠንካራ ጥርሶችና ጥፍሮች ያሉት ባለአራት እግር ግዙፍ እንስሳ ነው። መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን ድብ በእስራኤል በብዛት ይገኝ ነበር

* እነዚህ አራዊት የሚገኙት ጫካዎች ውስጥና ተራራማ አካባቢዎች ነበር፤ ዓሶችን፥ ጥቃቅን ነፍሳትንና ተክሎችን ይመገባሉ
* በብሉይ ኪዳን ድብ የብርታትና ጥንካሬ ምሳሌ ተደርጎ ይቀርባል
* በጎች ይጠብቅ በነበረ ጊዜ እረኛው ዳዊት ከድብ ጋር ታግሎ አሸንፎ ነበር
* ሁለት ድቦች ከጫካ መጥተው ኤልሳዕ ላይ ያላገጡ በርካታ ልጆችን ገደሉ

### ድብ

ድብ ጥቁር ቡናማ ጠጉርና ጠንካራ ጥርሶችና ጥፍሮች ያሉት ባለአራት እግር ግዙፍ እንስሳ ነው። መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን ድብ በእስራኤል በብዛት ይገኝ ነበር

* እነዚህ አራዊት የሚገኙት ጫካዎች ውስጥና ተራራማ አካባቢዎች ነበር፤ ዓሶችን፥ ጥቃቅን ነፍሳትንና ተክሎችን ይመገባሉ
* በብሉይ ኪዳን ድብ የብርታትና ጥንካሬ ምሳሌ ተደርጎ ይቀርባል
* በጎች ይጠብቅ በነበረ ጊዜ እረኛው ዳዊት ከድብ ጋር ታግሎ አሸንፎ ነበር
* ሁለት ድቦች ከጫካ መጥተው ኤልሳዕ ላይ ያላገጡ በርካታ ልጆችን ገደሉ

### ድብ

ድብ ጥቁር ቡናማ ጠጉርና ጠንካራ ጥርሶችና ጥፍሮች ያሉት ባለአራት እግር ግዙፍ እንስሳ ነው። መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን ድብ በእስራኤል በብዛት ይገኝ ነበር

* እነዚህ አራዊት የሚገኙት ጫካዎች ውስጥና ተራራማ አካባቢዎች ነበር፤ ዓሶችን፥ ጥቃቅን ነፍሳትንና ተክሎችን ይመገባሉ
* በብሉይ ኪዳን ድብ የብርታትና ጥንካሬ ምሳሌ ተደርጎ ይቀርባል
* በጎች ይጠብቅ በነበረ ጊዜ እረኛው ዳዊት ከድብ ጋር ታግሎ አሸንፎ ነበር
* ሁለት ድቦች ከጫካ መጥተው ኤልሳዕ ላይ ያላገጡ በርካታ ልጆችን ገደሉ

### ድብ

ድብ ጥቁር ቡናማ ጠጉርና ጠንካራ ጥርሶችና ጥፍሮች ያሉት ባለአራት እግር ግዙፍ እንስሳ ነው። መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን ድብ በእስራኤል በብዛት ይገኝ ነበር

* እነዚህ አራዊት የሚገኙት ጫካዎች ውስጥና ተራራማ አካባቢዎች ነበር፤ ዓሶችን፥ ጥቃቅን ነፍሳትንና ተክሎችን ይመገባሉ
* በብሉይ ኪዳን ድብ የብርታትና ጥንካሬ ምሳሌ ተደርጎ ይቀርባል
* በጎች ይጠብቅ በነበረ ጊዜ እረኛው ዳዊት ከድብ ጋር ታግሎ አሸንፎ ነበር
* ሁለት ድቦች ከጫካ መጥተው ኤልሳዕ ላይ ያላገጡ በርካታ ልጆችን ገደሉ

### ድነት

“ድነት” የሚለው ቃል ከክፉና ከአደጋ መዳንና ማምለጥን ያመለክታል

* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ፣ “ድነት” አብዛኛውን ጊዜ ኅጢአታቸውን በመናዘዝ፣ በኢየሱስ ለማያምኑ ሰዎች እግዚአብሔር የሚሰጠውን መንፈሳዊና ዘላለማዊ መዳን የመለክታል
* መጽሐፍ ቅዱስ እግዚአብሔር ሕዝቡን ከጠላቶቻቸው እንደሚያድናቸው ወይም እንደሚታደጋቸው ይናገራል

### ድነት

“ድነት” የሚለው ቃል ከክፉና ከአደጋ መዳንና ማምለጥን ያመለክታል

* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ፣ “ድነት” አብዛኛውን ጊዜ ኅጢአታቸውን በመናዘዝ፣ በኢየሱስ ለማያምኑ ሰዎች እግዚአብሔር የሚሰጠውን መንፈሳዊና ዘላለማዊ መዳን የመለክታል
* መጽሐፍ ቅዱስ እግዚአብሔር ሕዝቡን ከጠላቶቻቸው እንደሚያድናቸው ወይም እንደሚታደጋቸው ይናገራል

### ድነት

“ድነት” የሚለው ቃል ከክፉና ከአደጋ መዳንና ማምለጥን ያመለክታል

* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ፣ “ድነት” አብዛኛውን ጊዜ ኅጢአታቸውን በመናዘዝ፣ በኢየሱስ ለማያምኑ ሰዎች እግዚአብሔር የሚሰጠውን መንፈሳዊና ዘላለማዊ መዳን የመለክታል
* መጽሐፍ ቅዱስ እግዚአብሔር ሕዝቡን ከጠላቶቻቸው እንደሚያድናቸው ወይም እንደሚታደጋቸው ይናገራል

### ድነት

“ድነት” የሚለው ቃል ከክፉና ከአደጋ መዳንና ማምለጥን ያመለክታል

* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ፣ “ድነት” አብዛኛውን ጊዜ ኅጢአታቸውን በመናዘዝ፣ በኢየሱስ ለማያምኑ ሰዎች እግዚአብሔር የሚሰጠውን መንፈሳዊና ዘላለማዊ መዳን የመለክታል
* መጽሐፍ ቅዱስ እግዚአብሔር ሕዝቡን ከጠላቶቻቸው እንደሚያድናቸው ወይም እንደሚታደጋቸው ይናገራል

### ድነት

“ድነት” የሚለው ቃል ከክፉና ከአደጋ መዳንና ማምለጥን ያመለክታል

* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ፣ “ድነት” አብዛኛውን ጊዜ ኅጢአታቸውን በመናዘዝ፣ በኢየሱስ ለማያምኑ ሰዎች እግዚአብሔር የሚሰጠውን መንፈሳዊና ዘላለማዊ መዳን የመለክታል
* መጽሐፍ ቅዱስ እግዚአብሔር ሕዝቡን ከጠላቶቻቸው እንደሚያድናቸው ወይም እንደሚታደጋቸው ይናገራል

### ድነት

“ድነት” የሚለው ቃል ከክፉና ከአደጋ መዳንና ማምለጥን ያመለክታል

* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ፣ “ድነት” አብዛኛውን ጊዜ ኅጢአታቸውን በመናዘዝ፣ በኢየሱስ ለማያምኑ ሰዎች እግዚአብሔር የሚሰጠውን መንፈሳዊና ዘላለማዊ መዳን የመለክታል
* መጽሐፍ ቅዱስ እግዚአብሔር ሕዝቡን ከጠላቶቻቸው እንደሚያድናቸው ወይም እንደሚታደጋቸው ይናገራል

### ድነት

“ድነት” የሚለው ቃል ከክፉና ከአደጋ መዳንና ማምለጥን ያመለክታል

* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ፣ “ድነት” አብዛኛውን ጊዜ ኅጢአታቸውን በመናዘዝ፣ በኢየሱስ ለማያምኑ ሰዎች እግዚአብሔር የሚሰጠውን መንፈሳዊና ዘላለማዊ መዳን የመለክታል
* መጽሐፍ ቅዱስ እግዚአብሔር ሕዝቡን ከጠላቶቻቸው እንደሚያድናቸው ወይም እንደሚታደጋቸው ይናገራል

### ድነት

“ድነት” የሚለው ቃል ከክፉና ከአደጋ መዳንና ማምለጥን ያመለክታል

* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ፣ “ድነት” አብዛኛውን ጊዜ ኅጢአታቸውን በመናዘዝ፣ በኢየሱስ ለማያምኑ ሰዎች እግዚአብሔር የሚሰጠውን መንፈሳዊና ዘላለማዊ መዳን የመለክታል
* መጽሐፍ ቅዱስ እግዚአብሔር ሕዝቡን ከጠላቶቻቸው እንደሚያድናቸው ወይም እንደሚታደጋቸው ይናገራል

### ድነት

“ድነት” የሚለው ቃል ከክፉና ከአደጋ መዳንና ማምለጥን ያመለክታል

* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ፣ “ድነት” አብዛኛውን ጊዜ ኅጢአታቸውን በመናዘዝ፣ በኢየሱስ ለማያምኑ ሰዎች እግዚአብሔር የሚሰጠውን መንፈሳዊና ዘላለማዊ መዳን የመለክታል
* መጽሐፍ ቅዱስ እግዚአብሔር ሕዝቡን ከጠላቶቻቸው እንደሚያድናቸው ወይም እንደሚታደጋቸው ይናገራል

### ድነት

“ድነት” የሚለው ቃል ከክፉና ከአደጋ መዳንና ማምለጥን ያመለክታል

* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ፣ “ድነት” አብዛኛውን ጊዜ ኅጢአታቸውን በመናዘዝ፣ በኢየሱስ ለማያምኑ ሰዎች እግዚአብሔር የሚሰጠውን መንፈሳዊና ዘላለማዊ መዳን የመለክታል
* መጽሐፍ ቅዱስ እግዚአብሔር ሕዝቡን ከጠላቶቻቸው እንደሚያድናቸው ወይም እንደሚታደጋቸው ይናገራል

### ድነት

“ድነት” የሚለው ቃል ከክፉና ከአደጋ መዳንና ማምለጥን ያመለክታል

* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ፣ “ድነት” አብዛኛውን ጊዜ ኅጢአታቸውን በመናዘዝ፣ በኢየሱስ ለማያምኑ ሰዎች እግዚአብሔር የሚሰጠውን መንፈሳዊና ዘላለማዊ መዳን የመለክታል
* መጽሐፍ ቅዱስ እግዚአብሔር ሕዝቡን ከጠላቶቻቸው እንደሚያድናቸው ወይም እንደሚታደጋቸው ይናገራል

### ድነት

“ድነት” የሚለው ቃል ከክፉና ከአደጋ መዳንና ማምለጥን ያመለክታል

* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ፣ “ድነት” አብዛኛውን ጊዜ ኅጢአታቸውን በመናዘዝ፣ በኢየሱስ ለማያምኑ ሰዎች እግዚአብሔር የሚሰጠውን መንፈሳዊና ዘላለማዊ መዳን የመለክታል
* መጽሐፍ ቅዱስ እግዚአብሔር ሕዝቡን ከጠላቶቻቸው እንደሚያድናቸው ወይም እንደሚታደጋቸው ይናገራል

### ድነት

“ድነት” የሚለው ቃል ከክፉና ከአደጋ መዳንና ማምለጥን ያመለክታል

* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ፣ “ድነት” አብዛኛውን ጊዜ ኅጢአታቸውን በመናዘዝ፣ በኢየሱስ ለማያምኑ ሰዎች እግዚአብሔር የሚሰጠውን መንፈሳዊና ዘላለማዊ መዳን የመለክታል
* መጽሐፍ ቅዱስ እግዚአብሔር ሕዝቡን ከጠላቶቻቸው እንደሚያድናቸው ወይም እንደሚታደጋቸው ይናገራል

### ድነት

“ድነት” የሚለው ቃል ከክፉና ከአደጋ መዳንና ማምለጥን ያመለክታል

* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ፣ “ድነት” አብዛኛውን ጊዜ ኅጢአታቸውን በመናዘዝ፣ በኢየሱስ ለማያምኑ ሰዎች እግዚአብሔር የሚሰጠውን መንፈሳዊና ዘላለማዊ መዳን የመለክታል
* መጽሐፍ ቅዱስ እግዚአብሔር ሕዝቡን ከጠላቶቻቸው እንደሚያድናቸው ወይም እንደሚታደጋቸው ይናገራል

### ድነት

“ድነት” የሚለው ቃል ከክፉና ከአደጋ መዳንና ማምለጥን ያመለክታል

* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ፣ “ድነት” አብዛኛውን ጊዜ ኅጢአታቸውን በመናዘዝ፣ በኢየሱስ ለማያምኑ ሰዎች እግዚአብሔር የሚሰጠውን መንፈሳዊና ዘላለማዊ መዳን የመለክታል
* መጽሐፍ ቅዱስ እግዚአብሔር ሕዝቡን ከጠላቶቻቸው እንደሚያድናቸው ወይም እንደሚታደጋቸው ይናገራል

### ድነት

“ድነት” የሚለው ቃል ከክፉና ከአደጋ መዳንና ማምለጥን ያመለክታል

* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ፣ “ድነት” አብዛኛውን ጊዜ ኅጢአታቸውን በመናዘዝ፣ በኢየሱስ ለማያምኑ ሰዎች እግዚአብሔር የሚሰጠውን መንፈሳዊና ዘላለማዊ መዳን የመለክታል
* መጽሐፍ ቅዱስ እግዚአብሔር ሕዝቡን ከጠላቶቻቸው እንደሚያድናቸው ወይም እንደሚታደጋቸው ይናገራል

### ድንኳን

ድንኳን ተንቀሳቃሽ መጠለያ ሲሆን፣ የሚሠራው ምሰሶዎች ላይ በማንጠልጠሉና ከእንርሱ ጋር በተያያዙ ጠንካራ ጨርቅ ነበር።

* ድንኳኖች የብዙ ሰዎች መኖሪያ ነበር። ለምሳሌ አብርሃምና ቤተ ሰቡ ለዓመታት ትልቅ ድንኳን ውስጥ ኖረው ነበር።
* እስራኤል በሲና ምድረ በዳ በነበሩ ጊዜ የሚኖሩት ድንኳኖች ውስጥ ነበር።
* መገናኛው ድንኳን በጣም ትልቅ ድንኳን ሲሆን ከጨርቅ የተሠሩ በጣም ትልልቅ መጋረጃዎች እንደ ድንኳን ያገለግሉ ነበር።
* ወንጌልን ለማዳረስ ከአንዱ ከተማ ወደ ሌላው በሚጓጓዝበት ጊዜ ራሱን የሚረዳበት ገንዘብ ለማግኘት ሐዋርያው ጳውሎስ ድንኳን ይሰፋ ነበር።
* አንዳንዴ በአጠቃላይ ሰዎች የሚኖሩበትን ለማመልከት፣

### ድንኳን

ድንኳን ተንቀሳቃሽ መጠለያ ሲሆን፣ የሚሠራው ምሰሶዎች ላይ በማንጠልጠሉና ከእንርሱ ጋር በተያያዙ ጠንካራ ጨርቅ ነበር።

* ድንኳኖች የብዙ ሰዎች መኖሪያ ነበር። ለምሳሌ አብርሃምና ቤተ ሰቡ ለዓመታት ትልቅ ድንኳን ውስጥ ኖረው ነበር።
* እስራኤል በሲና ምድረ በዳ በነበሩ ጊዜ የሚኖሩት ድንኳኖች ውስጥ ነበር።
* መገናኛው ድንኳን በጣም ትልቅ ድንኳን ሲሆን ከጨርቅ የተሠሩ በጣም ትልልቅ መጋረጃዎች እንደ ድንኳን ያገለግሉ ነበር።
* ወንጌልን ለማዳረስ ከአንዱ ከተማ ወደ ሌላው በሚጓጓዝበት ጊዜ ራሱን የሚረዳበት ገንዘብ ለማግኘት ሐዋርያው ጳውሎስ ድንኳን ይሰፋ ነበር።
* አንዳንዴ በአጠቃላይ ሰዎች የሚኖሩበትን ለማመልከት፣

### ድንኳን

ድንኳን ተንቀሳቃሽ መጠለያ ሲሆን፣ የሚሠራው ምሰሶዎች ላይ በማንጠልጠሉና ከእንርሱ ጋር በተያያዙ ጠንካራ ጨርቅ ነበር።

* ድንኳኖች የብዙ ሰዎች መኖሪያ ነበር። ለምሳሌ አብርሃምና ቤተ ሰቡ ለዓመታት ትልቅ ድንኳን ውስጥ ኖረው ነበር።
* እስራኤል በሲና ምድረ በዳ በነበሩ ጊዜ የሚኖሩት ድንኳኖች ውስጥ ነበር።
* መገናኛው ድንኳን በጣም ትልቅ ድንኳን ሲሆን ከጨርቅ የተሠሩ በጣም ትልልቅ መጋረጃዎች እንደ ድንኳን ያገለግሉ ነበር።
* ወንጌልን ለማዳረስ ከአንዱ ከተማ ወደ ሌላው በሚጓጓዝበት ጊዜ ራሱን የሚረዳበት ገንዘብ ለማግኘት ሐዋርያው ጳውሎስ ድንኳን ይሰፋ ነበር።
* አንዳንዴ በአጠቃላይ ሰዎች የሚኖሩበትን ለማመልከት፣

### ድንኳን

ድንኳን ተንቀሳቃሽ መጠለያ ሲሆን፣ የሚሠራው ምሰሶዎች ላይ በማንጠልጠሉና ከእንርሱ ጋር በተያያዙ ጠንካራ ጨርቅ ነበር።

* ድንኳኖች የብዙ ሰዎች መኖሪያ ነበር። ለምሳሌ አብርሃምና ቤተ ሰቡ ለዓመታት ትልቅ ድንኳን ውስጥ ኖረው ነበር።
* እስራኤል በሲና ምድረ በዳ በነበሩ ጊዜ የሚኖሩት ድንኳኖች ውስጥ ነበር።
* መገናኛው ድንኳን በጣም ትልቅ ድንኳን ሲሆን ከጨርቅ የተሠሩ በጣም ትልልቅ መጋረጃዎች እንደ ድንኳን ያገለግሉ ነበር።
* ወንጌልን ለማዳረስ ከአንዱ ከተማ ወደ ሌላው በሚጓጓዝበት ጊዜ ራሱን የሚረዳበት ገንዘብ ለማግኘት ሐዋርያው ጳውሎስ ድንኳን ይሰፋ ነበር።
* አንዳንዴ በአጠቃላይ ሰዎች የሚኖሩበትን ለማመልከት፣

### ድንጋይ

ይህ ቃል የሚያመለክተው ከሰማይ የሚወርድ ጠጣር ነገርን ነው።

* ጢስ ወይም ጠጠር መልክ ከሰማይ የሚወርድ ድንጋይ “የበረዶ ድንጋይ” ይባላል። እነዚህ የበረዶ ድንጋዮች ብዙውን ጊዜ ትንንሾች ቢሆኑም (ጥቂት ሳንቲ ሜትር ስፋት ያላቸው) እስከ 20 ሳንቲ ሜትር ስፋት ያላቸውና ከአንድ ኪሎ በላይ የሚመዝኑ ትልልቅ የበረዶ ድንጋዮችም አሉ።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ የምናገኘው የዮሐንስ ራእይ ሰዎች ላይ ስለሚወርድ ፍርድ ይናገራል፤ ይህ ፍርድ 50 ኪሎ ግራም የሚመዝን የበረዶ ድንጋይንም ይጨምራል።

### ድንጋይ

ይህ ቃል የሚያመለክተው ከሰማይ የሚወርድ ጠጣር ነገርን ነው።

* ጢስ ወይም ጠጠር መልክ ከሰማይ የሚወርድ ድንጋይ “የበረዶ ድንጋይ” ይባላል። እነዚህ የበረዶ ድንጋዮች ብዙውን ጊዜ ትንንሾች ቢሆኑም (ጥቂት ሳንቲ ሜትር ስፋት ያላቸው) እስከ 20 ሳንቲ ሜትር ስፋት ያላቸውና ከአንድ ኪሎ በላይ የሚመዝኑ ትልልቅ የበረዶ ድንጋዮችም አሉ።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ የምናገኘው የዮሐንስ ራእይ ሰዎች ላይ ስለሚወርድ ፍርድ ይናገራል፤ ይህ ፍርድ 50 ኪሎ ግራም የሚመዝን የበረዶ ድንጋይንም ይጨምራል።

### ድንጋይ

ይህ ቃል የሚያመለክተው ከሰማይ የሚወርድ ጠጣር ነገርን ነው።

* ጢስ ወይም ጠጠር መልክ ከሰማይ የሚወርድ ድንጋይ “የበረዶ ድንጋይ” ይባላል። እነዚህ የበረዶ ድንጋዮች ብዙውን ጊዜ ትንንሾች ቢሆኑም (ጥቂት ሳንቲ ሜትር ስፋት ያላቸው) እስከ 20 ሳንቲ ሜትር ስፋት ያላቸውና ከአንድ ኪሎ በላይ የሚመዝኑ ትልልቅ የበረዶ ድንጋዮችም አሉ።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ የምናገኘው የዮሐንስ ራእይ ሰዎች ላይ ስለሚወርድ ፍርድ ይናገራል፤ ይህ ፍርድ 50 ኪሎ ግራም የሚመዝን የበረዶ ድንጋይንም ይጨምራል።

### ድንጋይ

ይህ ቃል የሚያመለክተው ከሰማይ የሚወርድ ጠጣር ነገርን ነው።

* ጢስ ወይም ጠጠር መልክ ከሰማይ የሚወርድ ድንጋይ “የበረዶ ድንጋይ” ይባላል። እነዚህ የበረዶ ድንጋዮች ብዙውን ጊዜ ትንንሾች ቢሆኑም (ጥቂት ሳንቲ ሜትር ስፋት ያላቸው) እስከ 20 ሳንቲ ሜትር ስፋት ያላቸውና ከአንድ ኪሎ በላይ የሚመዝኑ ትልልቅ የበረዶ ድንጋዮችም አሉ።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ የምናገኘው የዮሐንስ ራእይ ሰዎች ላይ ስለሚወርድ ፍርድ ይናገራል፤ ይህ ፍርድ 50 ኪሎ ግራም የሚመዝን የበረዶ ድንጋይንም ይጨምራል።

### ድንጋይ

ይህ ቃል የሚያመለክተው ከሰማይ የሚወርድ ጠጣር ነገርን ነው።

* ጢስ ወይም ጠጠር መልክ ከሰማይ የሚወርድ ድንጋይ “የበረዶ ድንጋይ” ይባላል። እነዚህ የበረዶ ድንጋዮች ብዙውን ጊዜ ትንንሾች ቢሆኑም (ጥቂት ሳንቲ ሜትር ስፋት ያላቸው) እስከ 20 ሳንቲ ሜትር ስፋት ያላቸውና ከአንድ ኪሎ በላይ የሚመዝኑ ትልልቅ የበረዶ ድንጋዮችም አሉ።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ የምናገኘው የዮሐንስ ራእይ ሰዎች ላይ ስለሚወርድ ፍርድ ይናገራል፤ ይህ ፍርድ 50 ኪሎ ግራም የሚመዝን የበረዶ ድንጋይንም ይጨምራል።

### ድንጋይ

ይህ ቃል የሚያመለክተው ከሰማይ የሚወርድ ጠጣር ነገርን ነው።

* ጢስ ወይም ጠጠር መልክ ከሰማይ የሚወርድ ድንጋይ “የበረዶ ድንጋይ” ይባላል። እነዚህ የበረዶ ድንጋዮች ብዙውን ጊዜ ትንንሾች ቢሆኑም (ጥቂት ሳንቲ ሜትር ስፋት ያላቸው) እስከ 20 ሳንቲ ሜትር ስፋት ያላቸውና ከአንድ ኪሎ በላይ የሚመዝኑ ትልልቅ የበረዶ ድንጋዮችም አሉ።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ የምናገኘው የዮሐንስ ራእይ ሰዎች ላይ ስለሚወርድ ፍርድ ይናገራል፤ ይህ ፍርድ 50 ኪሎ ግራም የሚመዝን የበረዶ ድንጋይንም ይጨምራል።

### ድንጋይ

ይህ ቃል የሚያመለክተው ከሰማይ የሚወርድ ጠጣር ነገርን ነው።

* ጢስ ወይም ጠጠር መልክ ከሰማይ የሚወርድ ድንጋይ “የበረዶ ድንጋይ” ይባላል። እነዚህ የበረዶ ድንጋዮች ብዙውን ጊዜ ትንንሾች ቢሆኑም (ጥቂት ሳንቲ ሜትር ስፋት ያላቸው) እስከ 20 ሳንቲ ሜትር ስፋት ያላቸውና ከአንድ ኪሎ በላይ የሚመዝኑ ትልልቅ የበረዶ ድንጋዮችም አሉ።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ የምናገኘው የዮሐንስ ራእይ ሰዎች ላይ ስለሚወርድ ፍርድ ይናገራል፤ ይህ ፍርድ 50 ኪሎ ግራም የሚመዝን የበረዶ ድንጋይንም ይጨምራል።

### ድንጋይ

ይህ ቃል የሚያመለክተው ከሰማይ የሚወርድ ጠጣር ነገርን ነው።

* ጢስ ወይም ጠጠር መልክ ከሰማይ የሚወርድ ድንጋይ “የበረዶ ድንጋይ” ይባላል። እነዚህ የበረዶ ድንጋዮች ብዙውን ጊዜ ትንንሾች ቢሆኑም (ጥቂት ሳንቲ ሜትር ስፋት ያላቸው) እስከ 20 ሳንቲ ሜትር ስፋት ያላቸውና ከአንድ ኪሎ በላይ የሚመዝኑ ትልልቅ የበረዶ ድንጋዮችም አሉ።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ የምናገኘው የዮሐንስ ራእይ ሰዎች ላይ ስለሚወርድ ፍርድ ይናገራል፤ ይህ ፍርድ 50 ኪሎ ግራም የሚመዝን የበረዶ ድንጋይንም ይጨምራል።

### ድንጋይ

ይህ ቃል የሚያመለክተው ከሰማይ የሚወርድ ጠጣር ነገርን ነው።

* ጢስ ወይም ጠጠር መልክ ከሰማይ የሚወርድ ድንጋይ “የበረዶ ድንጋይ” ይባላል። እነዚህ የበረዶ ድንጋዮች ብዙውን ጊዜ ትንንሾች ቢሆኑም (ጥቂት ሳንቲ ሜትር ስፋት ያላቸው) እስከ 20 ሳንቲ ሜትር ስፋት ያላቸውና ከአንድ ኪሎ በላይ የሚመዝኑ ትልልቅ የበረዶ ድንጋዮችም አሉ።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ የምናገኘው የዮሐንስ ራእይ ሰዎች ላይ ስለሚወርድ ፍርድ ይናገራል፤ ይህ ፍርድ 50 ኪሎ ግራም የሚመዝን የበረዶ ድንጋይንም ይጨምራል።

### ድንጋይ

ይህ ቃል የሚያመለክተው ከሰማይ የሚወርድ ጠጣር ነገርን ነው።

* ጢስ ወይም ጠጠር መልክ ከሰማይ የሚወርድ ድንጋይ “የበረዶ ድንጋይ” ይባላል። እነዚህ የበረዶ ድንጋዮች ብዙውን ጊዜ ትንንሾች ቢሆኑም (ጥቂት ሳንቲ ሜትር ስፋት ያላቸው) እስከ 20 ሳንቲ ሜትር ስፋት ያላቸውና ከአንድ ኪሎ በላይ የሚመዝኑ ትልልቅ የበረዶ ድንጋዮችም አሉ።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ የምናገኘው የዮሐንስ ራእይ ሰዎች ላይ ስለሚወርድ ፍርድ ይናገራል፤ ይህ ፍርድ 50 ኪሎ ግራም የሚመዝን የበረዶ ድንጋይንም ይጨምራል።

### ድንጋይ

ይህ ቃል የሚያመለክተው ከሰማይ የሚወርድ ጠጣር ነገርን ነው።

* ጢስ ወይም ጠጠር መልክ ከሰማይ የሚወርድ ድንጋይ “የበረዶ ድንጋይ” ይባላል። እነዚህ የበረዶ ድንጋዮች ብዙውን ጊዜ ትንንሾች ቢሆኑም (ጥቂት ሳንቲ ሜትር ስፋት ያላቸው) እስከ 20 ሳንቲ ሜትር ስፋት ያላቸውና ከአንድ ኪሎ በላይ የሚመዝኑ ትልልቅ የበረዶ ድንጋዮችም አሉ።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ የምናገኘው የዮሐንስ ራእይ ሰዎች ላይ ስለሚወርድ ፍርድ ይናገራል፤ ይህ ፍርድ 50 ኪሎ ግራም የሚመዝን የበረዶ ድንጋይንም ይጨምራል።

### ድንጋይ

ይህ ቃል የሚያመለክተው ከሰማይ የሚወርድ ጠጣር ነገርን ነው።

* ጢስ ወይም ጠጠር መልክ ከሰማይ የሚወርድ ድንጋይ “የበረዶ ድንጋይ” ይባላል። እነዚህ የበረዶ ድንጋዮች ብዙውን ጊዜ ትንንሾች ቢሆኑም (ጥቂት ሳንቲ ሜትር ስፋት ያላቸው) እስከ 20 ሳንቲ ሜትር ስፋት ያላቸውና ከአንድ ኪሎ በላይ የሚመዝኑ ትልልቅ የበረዶ ድንጋዮችም አሉ።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ የምናገኘው የዮሐንስ ራእይ ሰዎች ላይ ስለሚወርድ ፍርድ ይናገራል፤ ይህ ፍርድ 50 ኪሎ ግራም የሚመዝን የበረዶ ድንጋይንም ይጨምራል።

### ድንግል

ድንግል የግብረ ሥጋ ግንኙነት ያላደረገች ሴት ናት።

* ነቢዩ ኢሳይያስ መሲሕ ከድንግል እንደሚወለድ ተናግሯል።
* ማርያም ኢየሱስን የፀነሰችው ድንግል እያለች ነበር፤ ኢየሱስ የሥጋ አባት የለውም።

### ድንግል

ድንግል የግብረ ሥጋ ግንኙነት ያላደረገች ሴት ናት።

* ነቢዩ ኢሳይያስ መሲሕ ከድንግል እንደሚወለድ ተናግሯል።
* ማርያም ኢየሱስን የፀነሰችው ድንግል እያለች ነበር፤ ኢየሱስ የሥጋ አባት የለውም።

### ድንግል

ድንግል የግብረ ሥጋ ግንኙነት ያላደረገች ሴት ናት።

* ነቢዩ ኢሳይያስ መሲሕ ከድንግል እንደሚወለድ ተናግሯል።
* ማርያም ኢየሱስን የፀነሰችው ድንግል እያለች ነበር፤ ኢየሱስ የሥጋ አባት የለውም።

### ድንግል

ድንግል የግብረ ሥጋ ግንኙነት ያላደረገች ሴት ናት።

* ነቢዩ ኢሳይያስ መሲሕ ከድንግል እንደሚወለድ ተናግሯል።
* ማርያም ኢየሱስን የፀነሰችው ድንግል እያለች ነበር፤ ኢየሱስ የሥጋ አባት የለውም።

### ጃንደረባ

ብዙ ጊዜ፣ “ጃንደረባ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው የተኮላሸ ወንድን ነው በኋላ ግን ቃሉ አካላዊ ጉድለት ባይኖርባቸውም በአጠቃላይ ማንኛውንም የመንግሥት ባለሥልጣን የሚያመለክት ሆነ።

* ብልታቸው በመጎዳቱ ወይም የግብረሥጋ ግንኙነት ማድረግ ባለመቻሉ፣ አንዳንዶች ጃንደረባ ሆነው እንደሚወለዱ ኢየሱስ ተናግሯል። አንዳንዶች ደግሞ በድንግልና እንደጃንደረባ መኖርን መርጠዋል።
* በጥንት ዘመን ጃንደረቦች ብዙ ጊዜ የነገሥታቱን ሴቶች እንዲጠብቁ ቤተመንግሥት ውስጥ ያገለግሉ ነበር (ከነአስቴር ታሪክ መመልከት ይቻላል)
* አንዳንድ ጃንደረቦች ከፍተኛ የመንግሥት ባለሥልጣኖች ነበሩ፤ ይህን በአዲስ ኪዳን ከተጠቀሰው ፊልጶስ ወንጌል ከሰበከለት ኢትዮጵያዊ ጃንደረባ ማየት ይቻላል።

### ገለባ

ደረቅ የእህል ዘር መከላከያ ሽፋን ነው። ገለባ ለምግብነት አይጠቅምም፤ ስለዚህም ከእህሉ እንዲለያይ ይደረግና በኋላ ይጣላል።

* ብዙውን ጊዜ ገለባው ከእህሉ የሚለየው እህሉን ወደ አየር በመበተን ነበር፤ ነፋስ ገለባውን ይወስደዋል፣ እህሉ ግን መሬት ላይ ይወድቃል። ይህ ሂደት “ማበራየት” ይባላል።
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ይህ ቃል ክፉ ሰዎችንና ጥቅም የሌለው ነገርን ለማመልከት በምሳሌያዊ አነጋገር ጥቅም ላይ ይውላል።

### ገለባ

ደረቅ የእህል ዘር መከላከያ ሽፋን ነው። ገለባ ለምግብነት አይጠቅምም፤ ስለዚህም ከእህሉ እንዲለያይ ይደረግና በኋላ ይጣላል።

* ብዙውን ጊዜ ገለባው ከእህሉ የሚለየው እህሉን ወደ አየር በመበተን ነበር፤ ነፋስ ገለባውን ይወስደዋል፣ እህሉ ግን መሬት ላይ ይወድቃል። ይህ ሂደት “ማበራየት” ይባላል።
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ይህ ቃል ክፉ ሰዎችንና ጥቅም የሌለው ነገርን ለማመልከት በምሳሌያዊ አነጋገር ጥቅም ላይ ይውላል።

### ገለባ

ደረቅ የእህል ዘር መከላከያ ሽፋን ነው። ገለባ ለምግብነት አይጠቅምም፤ ስለዚህም ከእህሉ እንዲለያይ ይደረግና በኋላ ይጣላል።

* ብዙውን ጊዜ ገለባው ከእህሉ የሚለየው እህሉን ወደ አየር በመበተን ነበር፤ ነፋስ ገለባውን ይወስደዋል፣ እህሉ ግን መሬት ላይ ይወድቃል። ይህ ሂደት “ማበራየት” ይባላል።
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ይህ ቃል ክፉ ሰዎችንና ጥቅም የሌለው ነገርን ለማመልከት በምሳሌያዊ አነጋገር ጥቅም ላይ ይውላል።

### ገለባ

ደረቅ የእህል ዘር መከላከያ ሽፋን ነው። ገለባ ለምግብነት አይጠቅምም፤ ስለዚህም ከእህሉ እንዲለያይ ይደረግና በኋላ ይጣላል።

* ብዙውን ጊዜ ገለባው ከእህሉ የሚለየው እህሉን ወደ አየር በመበተን ነበር፤ ነፋስ ገለባውን ይወስደዋል፣ እህሉ ግን መሬት ላይ ይወድቃል። ይህ ሂደት “ማበራየት” ይባላል።
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ይህ ቃል ክፉ ሰዎችንና ጥቅም የሌለው ነገርን ለማመልከት በምሳሌያዊ አነጋገር ጥቅም ላይ ይውላል።

### ገላትያ

አዲስ ኪዳን በተጻፈበት ዘመን ገላትያ በአሁኑ ዘመን ማዕከላዊ ቱርክ የሚባለው ቦታ ላይ ትገኝ የነበረች የሮም ከተማ ነበረች።

* ሐዋርያው ጳውሎስ ገላትያ ከተማ ውስጥ ይኖሩ ለነበሩ ክርስቲያኖች የገላትያን መልእክት ጽፎላቸው ነበር። ይህ መልእክት አዲስ ኪዳን ውስጥ ያለው የገላትያ መልእክት ነው።
* ከአሕዛብ ወገን የነበሩት የገላትያ ክርስቲያኖች አንዳንድ የሙሴን ሕጎች መፈጸም እንደሚገባቸው ከአይሁድ ክርስቲያኖች ተጽዕኖ ደርሶባቸው ነበር።
* ጳውሎስ መልእክቱን ለገላትያ ሰዎች ከጻፈበት ምክንያት አንዱ ድነት በጸጋ እንጂ በሥራ አለመሆኑን በድጋሚ ለማስረገጥ ነበር።

### ገላትያ

አዲስ ኪዳን በተጻፈበት ዘመን ገላትያ በአሁኑ ዘመን ማዕከላዊ ቱርክ የሚባለው ቦታ ላይ ትገኝ የነበረች የሮም ከተማ ነበረች።

* ሐዋርያው ጳውሎስ ገላትያ ከተማ ውስጥ ይኖሩ ለነበሩ ክርስቲያኖች የገላትያን መልእክት ጽፎላቸው ነበር። ይህ መልእክት አዲስ ኪዳን ውስጥ ያለው የገላትያ መልእክት ነው።
* ከአሕዛብ ወገን የነበሩት የገላትያ ክርስቲያኖች አንዳንድ የሙሴን ሕጎች መፈጸም እንደሚገባቸው ከአይሁድ ክርስቲያኖች ተጽዕኖ ደርሶባቸው ነበር።
* ጳውሎስ መልእክቱን ለገላትያ ሰዎች ከጻፈበት ምክንያት አንዱ ድነት በጸጋ እንጂ በሥራ አለመሆኑን በድጋሚ ለማስረገጥ ነበር።

### ገላትያ

አዲስ ኪዳን በተጻፈበት ዘመን ገላትያ በአሁኑ ዘመን ማዕከላዊ ቱርክ የሚባለው ቦታ ላይ ትገኝ የነበረች የሮም ከተማ ነበረች።

* ሐዋርያው ጳውሎስ ገላትያ ከተማ ውስጥ ይኖሩ ለነበሩ ክርስቲያኖች የገላትያን መልእክት ጽፎላቸው ነበር። ይህ መልእክት አዲስ ኪዳን ውስጥ ያለው የገላትያ መልእክት ነው።
* ከአሕዛብ ወገን የነበሩት የገላትያ ክርስቲያኖች አንዳንድ የሙሴን ሕጎች መፈጸም እንደሚገባቸው ከአይሁድ ክርስቲያኖች ተጽዕኖ ደርሶባቸው ነበር።
* ጳውሎስ መልእክቱን ለገላትያ ሰዎች ከጻፈበት ምክንያት አንዱ ድነት በጸጋ እንጂ በሥራ አለመሆኑን በድጋሚ ለማስረገጥ ነበር።

### ገላትያ

አዲስ ኪዳን በተጻፈበት ዘመን ገላትያ በአሁኑ ዘመን ማዕከላዊ ቱርክ የሚባለው ቦታ ላይ ትገኝ የነበረች የሮም ከተማ ነበረች።

* ሐዋርያው ጳውሎስ ገላትያ ከተማ ውስጥ ይኖሩ ለነበሩ ክርስቲያኖች የገላትያን መልእክት ጽፎላቸው ነበር። ይህ መልእክት አዲስ ኪዳን ውስጥ ያለው የገላትያ መልእክት ነው።
* ከአሕዛብ ወገን የነበሩት የገላትያ ክርስቲያኖች አንዳንድ የሙሴን ሕጎች መፈጸም እንደሚገባቸው ከአይሁድ ክርስቲያኖች ተጽዕኖ ደርሶባቸው ነበር።
* ጳውሎስ መልእክቱን ለገላትያ ሰዎች ከጻፈበት ምክንያት አንዱ ድነት በጸጋ እንጂ በሥራ አለመሆኑን በድጋሚ ለማስረገጥ ነበር።

### ገላትያ

አዲስ ኪዳን በተጻፈበት ዘመን ገላትያ በአሁኑ ዘመን ማዕከላዊ ቱርክ የሚባለው ቦታ ላይ ትገኝ የነበረች የሮም ከተማ ነበረች።

* ሐዋርያው ጳውሎስ ገላትያ ከተማ ውስጥ ይኖሩ ለነበሩ ክርስቲያኖች የገላትያን መልእክት ጽፎላቸው ነበር። ይህ መልእክት አዲስ ኪዳን ውስጥ ያለው የገላትያ መልእክት ነው።
* ከአሕዛብ ወገን የነበሩት የገላትያ ክርስቲያኖች አንዳንድ የሙሴን ሕጎች መፈጸም እንደሚገባቸው ከአይሁድ ክርስቲያኖች ተጽዕኖ ደርሶባቸው ነበር።
* ጳውሎስ መልእክቱን ለገላትያ ሰዎች ከጻፈበት ምክንያት አንዱ ድነት በጸጋ እንጂ በሥራ አለመሆኑን በድጋሚ ለማስረገጥ ነበር።

### ገብርኤል

ገብርኤል ከእግዚአብሔር መላእክት የአንዱ ስም ነው።

* በጣም አስፈላጊ መልእክቶችን ለነቢዩ ዳንኤል፣ ለካህኑ ዘካርያስና ለድንግል ማርያም እንዲናገር እግዚአብሔር ገብርኤልን ላከ።
* ብሉይ ኪዳን እንደ ሰው እና መብረት እንደሚችል ፍጡር ተገልጿል።

### ገብስ

“ገብስ” እንጀራ ወይም ዳቦ ለማዘጋጀት የሚጠቅም የእህል አይነት ነው

* ገብስ ረዘም ያል አገዳ ያለው ተክል ሲሆን፥ ዘሮቹ ወይም እህሉ የሚያድገው ጫፍ ያለው ራሱ ላይ ነው።
* ገብስ ሞቃት የአየር ፀባይ ባለው አካባቢ ጥሩ ሆኖ ያድጋል፤ ስለዚህም በፀደይ ወይም በጋ ወሮች የታጨዳል
* ገብስ ሲወቃ ለምግብ የሚውለው ዘር ጥቅም ከሌለው ገለባ ይለያል
* የገብስ እህል ፍሬው ዱቄት እንዲሆን ይፈጫል፤ ከዚያም በውሃ ወይም በዘይት ይለወስና እንጀራ ወይም ዳቦ ይዘጋጃል
* ገብስ በማይታወቅበት አካባቢ፥ “ገብስ የሚባል እህል” ወይም፥ “ የገብስ እህል” ብሎ መተርጎም ይቻላል

### ገብስ

“ገብስ” እንጀራ ወይም ዳቦ ለማዘጋጀት የሚጠቅም የእህል አይነት ነው

* ገብስ ረዘም ያል አገዳ ያለው ተክል ሲሆን፥ ዘሮቹ ወይም እህሉ የሚያድገው ጫፍ ያለው ራሱ ላይ ነው።
* ገብስ ሞቃት የአየር ፀባይ ባለው አካባቢ ጥሩ ሆኖ ያድጋል፤ ስለዚህም በፀደይ ወይም በጋ ወሮች የታጨዳል
* ገብስ ሲወቃ ለምግብ የሚውለው ዘር ጥቅም ከሌለው ገለባ ይለያል
* የገብስ እህል ፍሬው ዱቄት እንዲሆን ይፈጫል፤ ከዚያም በውሃ ወይም በዘይት ይለወስና እንጀራ ወይም ዳቦ ይዘጋጃል
* ገብስ በማይታወቅበት አካባቢ፥ “ገብስ የሚባል እህል” ወይም፥ “ የገብስ እህል” ብሎ መተርጎም ይቻላል

### ጉድጓድ

ጉድጓድ ወደ መሬት በጣም ዝቅ ብሎ የተቆፈረ ድንጋይ ነው።

* ጉድጓድ እንስሳ ለማጥመድ ወይም ውሃ ለመፈለግ ሊቆፈር ይችላል። አንዳንዴ እስረኞችን ለማኖሪያ ጊዜያዊ ቦታ ሆኖም ያገለግላል።
* በአይሁድ ሕግ ርስቱ ላይ ያለው ያልተሸፈነ ጉድጓድ ውስጥ ሰው ወይም እንስሳ ወድቆ ቢጎዳ ላደረሰው ጉዳት ባለቤቱ ተጠያቂ ይሆን ነበር።
* በጣም ጥልቅ ጉድጓድ፣ “ጥልቁ” ተብሎም ይጠራል።

### ጉድጓድ

ጉድጓድ ወደ መሬት በጣም ዝቅ ብሎ የተቆፈረ ድንጋይ ነው።

* ጉድጓድ እንስሳ ለማጥመድ ወይም ውሃ ለመፈለግ ሊቆፈር ይችላል። አንዳንዴ እስረኞችን ለማኖሪያ ጊዜያዊ ቦታ ሆኖም ያገለግላል።
* በአይሁድ ሕግ ርስቱ ላይ ያለው ያልተሸፈነ ጉድጓድ ውስጥ ሰው ወይም እንስሳ ወድቆ ቢጎዳ ላደረሰው ጉዳት ባለቤቱ ተጠያቂ ይሆን ነበር።
* በጣም ጥልቅ ጉድጓድ፣ “ጥልቁ” ተብሎም ይጠራል።

### ጉድጓድ

ጉድጓድ ወደ መሬት በጣም ዝቅ ብሎ የተቆፈረ ድንጋይ ነው።

* ጉድጓድ እንስሳ ለማጥመድ ወይም ውሃ ለመፈለግ ሊቆፈር ይችላል። አንዳንዴ እስረኞችን ለማኖሪያ ጊዜያዊ ቦታ ሆኖም ያገለግላል።
* በአይሁድ ሕግ ርስቱ ላይ ያለው ያልተሸፈነ ጉድጓድ ውስጥ ሰው ወይም እንስሳ ወድቆ ቢጎዳ ላደረሰው ጉዳት ባለቤቱ ተጠያቂ ይሆን ነበር።
* በጣም ጥልቅ ጉድጓድ፣ “ጥልቁ” ተብሎም ይጠራል።

### ጊዜ

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ “ጊዜ” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ የዋለው የተወሰኑ ነገሮች የተፈጸሙበትን ወቅት ወይም ዘመን ለማመልከት ነው። “ዕድም” ወይም፣ “ዘመን” ወይም “ወቅት” ጋር የሚመሳሰል ትርጕም አለው።

* ይህ ደቂቃዎች፣ ሰዓቶች፣ ቀኖች ወይም ወሮች ከሚለካበት መለኪያ የተለየ ትርጕም አለው።
* ትንቢተ ዳንኤልና የዮሐንስ ራእይ በምድር ላይ ታላቅ መከራ የሚመጣበት፣ “ጊዜ” መኖሩን አመልከተዋል።
* “ዘመን (ጊዜ)፣ ዘመናትና የዘመን እኩሌታ” የሚለው ሐረግ ውስጥ “ዘመን፣ ጊዜ” የሚያመለክተው አንድ፣ “ዓመትን” ነው። ይህ ሐረግ በዘመን ፍጻሜ ላይ ለሦስት ዓመት ተኩል የሚሆነውን ታላቅ መከራ ያመለክታል።
* “ሁለተኛ ጊዜ” ወይም፣ “ብዙ ጊዜ” የተሰኙት ሐረጎች አንድ ነገር የሆነበትን ድርጊት ቁጥር ያመለክታሉ።
* “በጊዜው” ማለት ሳይዘገዩ በሚጠበቀው ጊዜ መድረስ ማለት ነው።

### ጊዜ

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ “ጊዜ” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ የዋለው የተወሰኑ ነገሮች የተፈጸሙበትን ወቅት ወይም ዘመን ለማመልከት ነው። “ዕድም” ወይም፣ “ዘመን” ወይም “ወቅት” ጋር የሚመሳሰል ትርጕም አለው።

* ይህ ደቂቃዎች፣ ሰዓቶች፣ ቀኖች ወይም ወሮች ከሚለካበት መለኪያ የተለየ ትርጕም አለው።
* ትንቢተ ዳንኤልና የዮሐንስ ራእይ በምድር ላይ ታላቅ መከራ የሚመጣበት፣ “ጊዜ” መኖሩን አመልከተዋል።
* “ዘመን (ጊዜ)፣ ዘመናትና የዘመን እኩሌታ” የሚለው ሐረግ ውስጥ “ዘመን፣ ጊዜ” የሚያመለክተው አንድ፣ “ዓመትን” ነው። ይህ ሐረግ በዘመን ፍጻሜ ላይ ለሦስት ዓመት ተኩል የሚሆነውን ታላቅ መከራ ያመለክታል።
* “ሁለተኛ ጊዜ” ወይም፣ “ብዙ ጊዜ” የተሰኙት ሐረጎች አንድ ነገር የሆነበትን ድርጊት ቁጥር ያመለክታሉ።
* “በጊዜው” ማለት ሳይዘገዩ በሚጠበቀው ጊዜ መድረስ ማለት ነው።

### ጊዜ

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ “ጊዜ” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ የዋለው የተወሰኑ ነገሮች የተፈጸሙበትን ወቅት ወይም ዘመን ለማመልከት ነው። “ዕድም” ወይም፣ “ዘመን” ወይም “ወቅት” ጋር የሚመሳሰል ትርጕም አለው።

* ይህ ደቂቃዎች፣ ሰዓቶች፣ ቀኖች ወይም ወሮች ከሚለካበት መለኪያ የተለየ ትርጕም አለው።
* ትንቢተ ዳንኤልና የዮሐንስ ራእይ በምድር ላይ ታላቅ መከራ የሚመጣበት፣ “ጊዜ” መኖሩን አመልከተዋል።
* “ዘመን (ጊዜ)፣ ዘመናትና የዘመን እኩሌታ” የሚለው ሐረግ ውስጥ “ዘመን፣ ጊዜ” የሚያመለክተው አንድ፣ “ዓመትን” ነው። ይህ ሐረግ በዘመን ፍጻሜ ላይ ለሦስት ዓመት ተኩል የሚሆነውን ታላቅ መከራ ያመለክታል።
* “ሁለተኛ ጊዜ” ወይም፣ “ብዙ ጊዜ” የተሰኙት ሐረጎች አንድ ነገር የሆነበትን ድርጊት ቁጥር ያመለክታሉ።
* “በጊዜው” ማለት ሳይዘገዩ በሚጠበቀው ጊዜ መድረስ ማለት ነው።

### ጊዜ

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ “ጊዜ” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ የዋለው የተወሰኑ ነገሮች የተፈጸሙበትን ወቅት ወይም ዘመን ለማመልከት ነው። “ዕድም” ወይም፣ “ዘመን” ወይም “ወቅት” ጋር የሚመሳሰል ትርጕም አለው።

* ይህ ደቂቃዎች፣ ሰዓቶች፣ ቀኖች ወይም ወሮች ከሚለካበት መለኪያ የተለየ ትርጕም አለው።
* ትንቢተ ዳንኤልና የዮሐንስ ራእይ በምድር ላይ ታላቅ መከራ የሚመጣበት፣ “ጊዜ” መኖሩን አመልከተዋል።
* “ዘመን (ጊዜ)፣ ዘመናትና የዘመን እኩሌታ” የሚለው ሐረግ ውስጥ “ዘመን፣ ጊዜ” የሚያመለክተው አንድ፣ “ዓመትን” ነው። ይህ ሐረግ በዘመን ፍጻሜ ላይ ለሦስት ዓመት ተኩል የሚሆነውን ታላቅ መከራ ያመለክታል።
* “ሁለተኛ ጊዜ” ወይም፣ “ብዙ ጊዜ” የተሰኙት ሐረጎች አንድ ነገር የሆነበትን ድርጊት ቁጥር ያመለክታሉ።
* “በጊዜው” ማለት ሳይዘገዩ በሚጠበቀው ጊዜ መድረስ ማለት ነው።

### ጊዜ

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ “ጊዜ” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ የዋለው የተወሰኑ ነገሮች የተፈጸሙበትን ወቅት ወይም ዘመን ለማመልከት ነው። “ዕድም” ወይም፣ “ዘመን” ወይም “ወቅት” ጋር የሚመሳሰል ትርጕም አለው።

* ይህ ደቂቃዎች፣ ሰዓቶች፣ ቀኖች ወይም ወሮች ከሚለካበት መለኪያ የተለየ ትርጕም አለው።
* ትንቢተ ዳንኤልና የዮሐንስ ራእይ በምድር ላይ ታላቅ መከራ የሚመጣበት፣ “ጊዜ” መኖሩን አመልከተዋል።
* “ዘመን (ጊዜ)፣ ዘመናትና የዘመን እኩሌታ” የሚለው ሐረግ ውስጥ “ዘመን፣ ጊዜ” የሚያመለክተው አንድ፣ “ዓመትን” ነው። ይህ ሐረግ በዘመን ፍጻሜ ላይ ለሦስት ዓመት ተኩል የሚሆነውን ታላቅ መከራ ያመለክታል።
* “ሁለተኛ ጊዜ” ወይም፣ “ብዙ ጊዜ” የተሰኙት ሐረጎች አንድ ነገር የሆነበትን ድርጊት ቁጥር ያመለክታሉ።
* “በጊዜው” ማለት ሳይዘገዩ በሚጠበቀው ጊዜ መድረስ ማለት ነው።

### ጊዜ

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ “ጊዜ” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ የዋለው የተወሰኑ ነገሮች የተፈጸሙበትን ወቅት ወይም ዘመን ለማመልከት ነው። “ዕድም” ወይም፣ “ዘመን” ወይም “ወቅት” ጋር የሚመሳሰል ትርጕም አለው።

* ይህ ደቂቃዎች፣ ሰዓቶች፣ ቀኖች ወይም ወሮች ከሚለካበት መለኪያ የተለየ ትርጕም አለው።
* ትንቢተ ዳንኤልና የዮሐንስ ራእይ በምድር ላይ ታላቅ መከራ የሚመጣበት፣ “ጊዜ” መኖሩን አመልከተዋል።
* “ዘመን (ጊዜ)፣ ዘመናትና የዘመን እኩሌታ” የሚለው ሐረግ ውስጥ “ዘመን፣ ጊዜ” የሚያመለክተው አንድ፣ “ዓመትን” ነው። ይህ ሐረግ በዘመን ፍጻሜ ላይ ለሦስት ዓመት ተኩል የሚሆነውን ታላቅ መከራ ያመለክታል።
* “ሁለተኛ ጊዜ” ወይም፣ “ብዙ ጊዜ” የተሰኙት ሐረጎች አንድ ነገር የሆነበትን ድርጊት ቁጥር ያመለክታሉ።
* “በጊዜው” ማለት ሳይዘገዩ በሚጠበቀው ጊዜ መድረስ ማለት ነው።

### ጊዜ

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ “ጊዜ” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ የዋለው የተወሰኑ ነገሮች የተፈጸሙበትን ወቅት ወይም ዘመን ለማመልከት ነው። “ዕድም” ወይም፣ “ዘመን” ወይም “ወቅት” ጋር የሚመሳሰል ትርጕም አለው።

* ይህ ደቂቃዎች፣ ሰዓቶች፣ ቀኖች ወይም ወሮች ከሚለካበት መለኪያ የተለየ ትርጕም አለው።
* ትንቢተ ዳንኤልና የዮሐንስ ራእይ በምድር ላይ ታላቅ መከራ የሚመጣበት፣ “ጊዜ” መኖሩን አመልከተዋል።
* “ዘመን (ጊዜ)፣ ዘመናትና የዘመን እኩሌታ” የሚለው ሐረግ ውስጥ “ዘመን፣ ጊዜ” የሚያመለክተው አንድ፣ “ዓመትን” ነው። ይህ ሐረግ በዘመን ፍጻሜ ላይ ለሦስት ዓመት ተኩል የሚሆነውን ታላቅ መከራ ያመለክታል።
* “ሁለተኛ ጊዜ” ወይም፣ “ብዙ ጊዜ” የተሰኙት ሐረጎች አንድ ነገር የሆነበትን ድርጊት ቁጥር ያመለክታሉ።
* “በጊዜው” ማለት ሳይዘገዩ በሚጠበቀው ጊዜ መድረስ ማለት ነው።

### ጊዜ

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ “ጊዜ” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ የዋለው የተወሰኑ ነገሮች የተፈጸሙበትን ወቅት ወይም ዘመን ለማመልከት ነው። “ዕድም” ወይም፣ “ዘመን” ወይም “ወቅት” ጋር የሚመሳሰል ትርጕም አለው።

* ይህ ደቂቃዎች፣ ሰዓቶች፣ ቀኖች ወይም ወሮች ከሚለካበት መለኪያ የተለየ ትርጕም አለው።
* ትንቢተ ዳንኤልና የዮሐንስ ራእይ በምድር ላይ ታላቅ መከራ የሚመጣበት፣ “ጊዜ” መኖሩን አመልከተዋል።
* “ዘመን (ጊዜ)፣ ዘመናትና የዘመን እኩሌታ” የሚለው ሐረግ ውስጥ “ዘመን፣ ጊዜ” የሚያመለክተው አንድ፣ “ዓመትን” ነው። ይህ ሐረግ በዘመን ፍጻሜ ላይ ለሦስት ዓመት ተኩል የሚሆነውን ታላቅ መከራ ያመለክታል።
* “ሁለተኛ ጊዜ” ወይም፣ “ብዙ ጊዜ” የተሰኙት ሐረጎች አንድ ነገር የሆነበትን ድርጊት ቁጥር ያመለክታሉ።
* “በጊዜው” ማለት ሳይዘገዩ በሚጠበቀው ጊዜ መድረስ ማለት ነው።

### ጊዜ

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ “ጊዜ” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ የዋለው የተወሰኑ ነገሮች የተፈጸሙበትን ወቅት ወይም ዘመን ለማመልከት ነው። “ዕድም” ወይም፣ “ዘመን” ወይም “ወቅት” ጋር የሚመሳሰል ትርጕም አለው።

* ይህ ደቂቃዎች፣ ሰዓቶች፣ ቀኖች ወይም ወሮች ከሚለካበት መለኪያ የተለየ ትርጕም አለው።
* ትንቢተ ዳንኤልና የዮሐንስ ራእይ በምድር ላይ ታላቅ መከራ የሚመጣበት፣ “ጊዜ” መኖሩን አመልከተዋል።
* “ዘመን (ጊዜ)፣ ዘመናትና የዘመን እኩሌታ” የሚለው ሐረግ ውስጥ “ዘመን፣ ጊዜ” የሚያመለክተው አንድ፣ “ዓመትን” ነው። ይህ ሐረግ በዘመን ፍጻሜ ላይ ለሦስት ዓመት ተኩል የሚሆነውን ታላቅ መከራ ያመለክታል።
* “ሁለተኛ ጊዜ” ወይም፣ “ብዙ ጊዜ” የተሰኙት ሐረጎች አንድ ነገር የሆነበትን ድርጊት ቁጥር ያመለክታሉ።
* “በጊዜው” ማለት ሳይዘገዩ በሚጠበቀው ጊዜ መድረስ ማለት ነው።

### ጊዜ

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ “ጊዜ” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ የዋለው የተወሰኑ ነገሮች የተፈጸሙበትን ወቅት ወይም ዘመን ለማመልከት ነው። “ዕድም” ወይም፣ “ዘመን” ወይም “ወቅት” ጋር የሚመሳሰል ትርጕም አለው።

* ይህ ደቂቃዎች፣ ሰዓቶች፣ ቀኖች ወይም ወሮች ከሚለካበት መለኪያ የተለየ ትርጕም አለው።
* ትንቢተ ዳንኤልና የዮሐንስ ራእይ በምድር ላይ ታላቅ መከራ የሚመጣበት፣ “ጊዜ” መኖሩን አመልከተዋል።
* “ዘመን (ጊዜ)፣ ዘመናትና የዘመን እኩሌታ” የሚለው ሐረግ ውስጥ “ዘመን፣ ጊዜ” የሚያመለክተው አንድ፣ “ዓመትን” ነው። ይህ ሐረግ በዘመን ፍጻሜ ላይ ለሦስት ዓመት ተኩል የሚሆነውን ታላቅ መከራ ያመለክታል።
* “ሁለተኛ ጊዜ” ወይም፣ “ብዙ ጊዜ” የተሰኙት ሐረጎች አንድ ነገር የሆነበትን ድርጊት ቁጥር ያመለክታሉ።
* “በጊዜው” ማለት ሳይዘገዩ በሚጠበቀው ጊዜ መድረስ ማለት ነው።

### ጊዜ

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ “ጊዜ” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ የዋለው የተወሰኑ ነገሮች የተፈጸሙበትን ወቅት ወይም ዘመን ለማመልከት ነው። “ዕድም” ወይም፣ “ዘመን” ወይም “ወቅት” ጋር የሚመሳሰል ትርጕም አለው።

* ይህ ደቂቃዎች፣ ሰዓቶች፣ ቀኖች ወይም ወሮች ከሚለካበት መለኪያ የተለየ ትርጕም አለው።
* ትንቢተ ዳንኤልና የዮሐንስ ራእይ በምድር ላይ ታላቅ መከራ የሚመጣበት፣ “ጊዜ” መኖሩን አመልከተዋል።
* “ዘመን (ጊዜ)፣ ዘመናትና የዘመን እኩሌታ” የሚለው ሐረግ ውስጥ “ዘመን፣ ጊዜ” የሚያመለክተው አንድ፣ “ዓመትን” ነው። ይህ ሐረግ በዘመን ፍጻሜ ላይ ለሦስት ዓመት ተኩል የሚሆነውን ታላቅ መከራ ያመለክታል።
* “ሁለተኛ ጊዜ” ወይም፣ “ብዙ ጊዜ” የተሰኙት ሐረጎች አንድ ነገር የሆነበትን ድርጊት ቁጥር ያመለክታሉ።
* “በጊዜው” ማለት ሳይዘገዩ በሚጠበቀው ጊዜ መድረስ ማለት ነው።

### ጊዜ

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ “ጊዜ” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ የዋለው የተወሰኑ ነገሮች የተፈጸሙበትን ወቅት ወይም ዘመን ለማመልከት ነው። “ዕድም” ወይም፣ “ዘመን” ወይም “ወቅት” ጋር የሚመሳሰል ትርጕም አለው።

* ይህ ደቂቃዎች፣ ሰዓቶች፣ ቀኖች ወይም ወሮች ከሚለካበት መለኪያ የተለየ ትርጕም አለው።
* ትንቢተ ዳንኤልና የዮሐንስ ራእይ በምድር ላይ ታላቅ መከራ የሚመጣበት፣ “ጊዜ” መኖሩን አመልከተዋል።
* “ዘመን (ጊዜ)፣ ዘመናትና የዘመን እኩሌታ” የሚለው ሐረግ ውስጥ “ዘመን፣ ጊዜ” የሚያመለክተው አንድ፣ “ዓመትን” ነው። ይህ ሐረግ በዘመን ፍጻሜ ላይ ለሦስት ዓመት ተኩል የሚሆነውን ታላቅ መከራ ያመለክታል።
* “ሁለተኛ ጊዜ” ወይም፣ “ብዙ ጊዜ” የተሰኙት ሐረጎች አንድ ነገር የሆነበትን ድርጊት ቁጥር ያመለክታሉ።
* “በጊዜው” ማለት ሳይዘገዩ በሚጠበቀው ጊዜ መድረስ ማለት ነው።

### ጊዜ

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ “ጊዜ” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ የዋለው የተወሰኑ ነገሮች የተፈጸሙበትን ወቅት ወይም ዘመን ለማመልከት ነው። “ዕድም” ወይም፣ “ዘመን” ወይም “ወቅት” ጋር የሚመሳሰል ትርጕም አለው።

* ይህ ደቂቃዎች፣ ሰዓቶች፣ ቀኖች ወይም ወሮች ከሚለካበት መለኪያ የተለየ ትርጕም አለው።
* ትንቢተ ዳንኤልና የዮሐንስ ራእይ በምድር ላይ ታላቅ መከራ የሚመጣበት፣ “ጊዜ” መኖሩን አመልከተዋል።
* “ዘመን (ጊዜ)፣ ዘመናትና የዘመን እኩሌታ” የሚለው ሐረግ ውስጥ “ዘመን፣ ጊዜ” የሚያመለክተው አንድ፣ “ዓመትን” ነው። ይህ ሐረግ በዘመን ፍጻሜ ላይ ለሦስት ዓመት ተኩል የሚሆነውን ታላቅ መከራ ያመለክታል።
* “ሁለተኛ ጊዜ” ወይም፣ “ብዙ ጊዜ” የተሰኙት ሐረጎች አንድ ነገር የሆነበትን ድርጊት ቁጥር ያመለክታሉ።
* “በጊዜው” ማለት ሳይዘገዩ በሚጠበቀው ጊዜ መድረስ ማለት ነው።

### ጊዜ

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ “ጊዜ” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ የዋለው የተወሰኑ ነገሮች የተፈጸሙበትን ወቅት ወይም ዘመን ለማመልከት ነው። “ዕድም” ወይም፣ “ዘመን” ወይም “ወቅት” ጋር የሚመሳሰል ትርጕም አለው።

* ይህ ደቂቃዎች፣ ሰዓቶች፣ ቀኖች ወይም ወሮች ከሚለካበት መለኪያ የተለየ ትርጕም አለው።
* ትንቢተ ዳንኤልና የዮሐንስ ራእይ በምድር ላይ ታላቅ መከራ የሚመጣበት፣ “ጊዜ” መኖሩን አመልከተዋል።
* “ዘመን (ጊዜ)፣ ዘመናትና የዘመን እኩሌታ” የሚለው ሐረግ ውስጥ “ዘመን፣ ጊዜ” የሚያመለክተው አንድ፣ “ዓመትን” ነው። ይህ ሐረግ በዘመን ፍጻሜ ላይ ለሦስት ዓመት ተኩል የሚሆነውን ታላቅ መከራ ያመለክታል።
* “ሁለተኛ ጊዜ” ወይም፣ “ብዙ ጊዜ” የተሰኙት ሐረጎች አንድ ነገር የሆነበትን ድርጊት ቁጥር ያመለክታሉ።
* “በጊዜው” ማለት ሳይዘገዩ በሚጠበቀው ጊዜ መድረስ ማለት ነው።

### ጊዜ

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ “ጊዜ” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ የዋለው የተወሰኑ ነገሮች የተፈጸሙበትን ወቅት ወይም ዘመን ለማመልከት ነው። “ዕድም” ወይም፣ “ዘመን” ወይም “ወቅት” ጋር የሚመሳሰል ትርጕም አለው።

* ይህ ደቂቃዎች፣ ሰዓቶች፣ ቀኖች ወይም ወሮች ከሚለካበት መለኪያ የተለየ ትርጕም አለው።
* ትንቢተ ዳንኤልና የዮሐንስ ራእይ በምድር ላይ ታላቅ መከራ የሚመጣበት፣ “ጊዜ” መኖሩን አመልከተዋል።
* “ዘመን (ጊዜ)፣ ዘመናትና የዘመን እኩሌታ” የሚለው ሐረግ ውስጥ “ዘመን፣ ጊዜ” የሚያመለክተው አንድ፣ “ዓመትን” ነው። ይህ ሐረግ በዘመን ፍጻሜ ላይ ለሦስት ዓመት ተኩል የሚሆነውን ታላቅ መከራ ያመለክታል።
* “ሁለተኛ ጊዜ” ወይም፣ “ብዙ ጊዜ” የተሰኙት ሐረጎች አንድ ነገር የሆነበትን ድርጊት ቁጥር ያመለክታሉ።
* “በጊዜው” ማለት ሳይዘገዩ በሚጠበቀው ጊዜ መድረስ ማለት ነው።

### ጊዜ

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ “ጊዜ” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ የዋለው የተወሰኑ ነገሮች የተፈጸሙበትን ወቅት ወይም ዘመን ለማመልከት ነው። “ዕድም” ወይም፣ “ዘመን” ወይም “ወቅት” ጋር የሚመሳሰል ትርጕም አለው።

* ይህ ደቂቃዎች፣ ሰዓቶች፣ ቀኖች ወይም ወሮች ከሚለካበት መለኪያ የተለየ ትርጕም አለው።
* ትንቢተ ዳንኤልና የዮሐንስ ራእይ በምድር ላይ ታላቅ መከራ የሚመጣበት፣ “ጊዜ” መኖሩን አመልከተዋል።
* “ዘመን (ጊዜ)፣ ዘመናትና የዘመን እኩሌታ” የሚለው ሐረግ ውስጥ “ዘመን፣ ጊዜ” የሚያመለክተው አንድ፣ “ዓመትን” ነው። ይህ ሐረግ በዘመን ፍጻሜ ላይ ለሦስት ዓመት ተኩል የሚሆነውን ታላቅ መከራ ያመለክታል።
* “ሁለተኛ ጊዜ” ወይም፣ “ብዙ ጊዜ” የተሰኙት ሐረጎች አንድ ነገር የሆነበትን ድርጊት ቁጥር ያመለክታሉ።
* “በጊዜው” ማለት ሳይዘገዩ በሚጠበቀው ጊዜ መድረስ ማለት ነው።

### ጊዜ

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ “ጊዜ” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ የዋለው የተወሰኑ ነገሮች የተፈጸሙበትን ወቅት ወይም ዘመን ለማመልከት ነው። “ዕድም” ወይም፣ “ዘመን” ወይም “ወቅት” ጋር የሚመሳሰል ትርጕም አለው።

* ይህ ደቂቃዎች፣ ሰዓቶች፣ ቀኖች ወይም ወሮች ከሚለካበት መለኪያ የተለየ ትርጕም አለው።
* ትንቢተ ዳንኤልና የዮሐንስ ራእይ በምድር ላይ ታላቅ መከራ የሚመጣበት፣ “ጊዜ” መኖሩን አመልከተዋል።
* “ዘመን (ጊዜ)፣ ዘመናትና የዘመን እኩሌታ” የሚለው ሐረግ ውስጥ “ዘመን፣ ጊዜ” የሚያመለክተው አንድ፣ “ዓመትን” ነው። ይህ ሐረግ በዘመን ፍጻሜ ላይ ለሦስት ዓመት ተኩል የሚሆነውን ታላቅ መከራ ያመለክታል።
* “ሁለተኛ ጊዜ” ወይም፣ “ብዙ ጊዜ” የተሰኙት ሐረጎች አንድ ነገር የሆነበትን ድርጊት ቁጥር ያመለክታሉ።
* “በጊዜው” ማለት ሳይዘገዩ በሚጠበቀው ጊዜ መድረስ ማለት ነው።

### ጊዜ

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ “ጊዜ” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ የዋለው የተወሰኑ ነገሮች የተፈጸሙበትን ወቅት ወይም ዘመን ለማመልከት ነው። “ዕድም” ወይም፣ “ዘመን” ወይም “ወቅት” ጋር የሚመሳሰል ትርጕም አለው።

* ይህ ደቂቃዎች፣ ሰዓቶች፣ ቀኖች ወይም ወሮች ከሚለካበት መለኪያ የተለየ ትርጕም አለው።
* ትንቢተ ዳንኤልና የዮሐንስ ራእይ በምድር ላይ ታላቅ መከራ የሚመጣበት፣ “ጊዜ” መኖሩን አመልከተዋል።
* “ዘመን (ጊዜ)፣ ዘመናትና የዘመን እኩሌታ” የሚለው ሐረግ ውስጥ “ዘመን፣ ጊዜ” የሚያመለክተው አንድ፣ “ዓመትን” ነው። ይህ ሐረግ በዘመን ፍጻሜ ላይ ለሦስት ዓመት ተኩል የሚሆነውን ታላቅ መከራ ያመለክታል።
* “ሁለተኛ ጊዜ” ወይም፣ “ብዙ ጊዜ” የተሰኙት ሐረጎች አንድ ነገር የሆነበትን ድርጊት ቁጥር ያመለክታሉ።
* “በጊዜው” ማለት ሳይዘገዩ በሚጠበቀው ጊዜ መድረስ ማለት ነው።

### ጊዜ

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ “ጊዜ” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ የዋለው የተወሰኑ ነገሮች የተፈጸሙበትን ወቅት ወይም ዘመን ለማመልከት ነው። “ዕድም” ወይም፣ “ዘመን” ወይም “ወቅት” ጋር የሚመሳሰል ትርጕም አለው።

* ይህ ደቂቃዎች፣ ሰዓቶች፣ ቀኖች ወይም ወሮች ከሚለካበት መለኪያ የተለየ ትርጕም አለው።
* ትንቢተ ዳንኤልና የዮሐንስ ራእይ በምድር ላይ ታላቅ መከራ የሚመጣበት፣ “ጊዜ” መኖሩን አመልከተዋል።
* “ዘመን (ጊዜ)፣ ዘመናትና የዘመን እኩሌታ” የሚለው ሐረግ ውስጥ “ዘመን፣ ጊዜ” የሚያመለክተው አንድ፣ “ዓመትን” ነው። ይህ ሐረግ በዘመን ፍጻሜ ላይ ለሦስት ዓመት ተኩል የሚሆነውን ታላቅ መከራ ያመለክታል።
* “ሁለተኛ ጊዜ” ወይም፣ “ብዙ ጊዜ” የተሰኙት ሐረጎች አንድ ነገር የሆነበትን ድርጊት ቁጥር ያመለክታሉ።
* “በጊዜው” ማለት ሳይዘገዩ በሚጠበቀው ጊዜ መድረስ ማለት ነው።

### ጊዜ

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ “ጊዜ” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ የዋለው የተወሰኑ ነገሮች የተፈጸሙበትን ወቅት ወይም ዘመን ለማመልከት ነው። “ዕድም” ወይም፣ “ዘመን” ወይም “ወቅት” ጋር የሚመሳሰል ትርጕም አለው።

* ይህ ደቂቃዎች፣ ሰዓቶች፣ ቀኖች ወይም ወሮች ከሚለካበት መለኪያ የተለየ ትርጕም አለው።
* ትንቢተ ዳንኤልና የዮሐንስ ራእይ በምድር ላይ ታላቅ መከራ የሚመጣበት፣ “ጊዜ” መኖሩን አመልከተዋል።
* “ዘመን (ጊዜ)፣ ዘመናትና የዘመን እኩሌታ” የሚለው ሐረግ ውስጥ “ዘመን፣ ጊዜ” የሚያመለክተው አንድ፣ “ዓመትን” ነው። ይህ ሐረግ በዘመን ፍጻሜ ላይ ለሦስት ዓመት ተኩል የሚሆነውን ታላቅ መከራ ያመለክታል።
* “ሁለተኛ ጊዜ” ወይም፣ “ብዙ ጊዜ” የተሰኙት ሐረጎች አንድ ነገር የሆነበትን ድርጊት ቁጥር ያመለክታሉ።
* “በጊዜው” ማለት ሳይዘገዩ በሚጠበቀው ጊዜ መድረስ ማለት ነው።

### ጊዜ

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ “ጊዜ” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ የዋለው የተወሰኑ ነገሮች የተፈጸሙበትን ወቅት ወይም ዘመን ለማመልከት ነው። “ዕድም” ወይም፣ “ዘመን” ወይም “ወቅት” ጋር የሚመሳሰል ትርጕም አለው።

* ይህ ደቂቃዎች፣ ሰዓቶች፣ ቀኖች ወይም ወሮች ከሚለካበት መለኪያ የተለየ ትርጕም አለው።
* ትንቢተ ዳንኤልና የዮሐንስ ራእይ በምድር ላይ ታላቅ መከራ የሚመጣበት፣ “ጊዜ” መኖሩን አመልከተዋል።
* “ዘመን (ጊዜ)፣ ዘመናትና የዘመን እኩሌታ” የሚለው ሐረግ ውስጥ “ዘመን፣ ጊዜ” የሚያመለክተው አንድ፣ “ዓመትን” ነው። ይህ ሐረግ በዘመን ፍጻሜ ላይ ለሦስት ዓመት ተኩል የሚሆነውን ታላቅ መከራ ያመለክታል።
* “ሁለተኛ ጊዜ” ወይም፣ “ብዙ ጊዜ” የተሰኙት ሐረጎች አንድ ነገር የሆነበትን ድርጊት ቁጥር ያመለክታሉ።
* “በጊዜው” ማለት ሳይዘገዩ በሚጠበቀው ጊዜ መድረስ ማለት ነው።

### ጊዜ

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ “ጊዜ” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ የዋለው የተወሰኑ ነገሮች የተፈጸሙበትን ወቅት ወይም ዘመን ለማመልከት ነው። “ዕድም” ወይም፣ “ዘመን” ወይም “ወቅት” ጋር የሚመሳሰል ትርጕም አለው።

* ይህ ደቂቃዎች፣ ሰዓቶች፣ ቀኖች ወይም ወሮች ከሚለካበት መለኪያ የተለየ ትርጕም አለው።
* ትንቢተ ዳንኤልና የዮሐንስ ራእይ በምድር ላይ ታላቅ መከራ የሚመጣበት፣ “ጊዜ” መኖሩን አመልከተዋል።
* “ዘመን (ጊዜ)፣ ዘመናትና የዘመን እኩሌታ” የሚለው ሐረግ ውስጥ “ዘመን፣ ጊዜ” የሚያመለክተው አንድ፣ “ዓመትን” ነው። ይህ ሐረግ በዘመን ፍጻሜ ላይ ለሦስት ዓመት ተኩል የሚሆነውን ታላቅ መከራ ያመለክታል።
* “ሁለተኛ ጊዜ” ወይም፣ “ብዙ ጊዜ” የተሰኙት ሐረጎች አንድ ነገር የሆነበትን ድርጊት ቁጥር ያመለክታሉ።
* “በጊዜው” ማለት ሳይዘገዩ በሚጠበቀው ጊዜ መድረስ ማለት ነው።

### ጊዜ

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ “ጊዜ” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ የዋለው የተወሰኑ ነገሮች የተፈጸሙበትን ወቅት ወይም ዘመን ለማመልከት ነው። “ዕድም” ወይም፣ “ዘመን” ወይም “ወቅት” ጋር የሚመሳሰል ትርጕም አለው።

* ይህ ደቂቃዎች፣ ሰዓቶች፣ ቀኖች ወይም ወሮች ከሚለካበት መለኪያ የተለየ ትርጕም አለው።
* ትንቢተ ዳንኤልና የዮሐንስ ራእይ በምድር ላይ ታላቅ መከራ የሚመጣበት፣ “ጊዜ” መኖሩን አመልከተዋል።
* “ዘመን (ጊዜ)፣ ዘመናትና የዘመን እኩሌታ” የሚለው ሐረግ ውስጥ “ዘመን፣ ጊዜ” የሚያመለክተው አንድ፣ “ዓመትን” ነው። ይህ ሐረግ በዘመን ፍጻሜ ላይ ለሦስት ዓመት ተኩል የሚሆነውን ታላቅ መከራ ያመለክታል።
* “ሁለተኛ ጊዜ” ወይም፣ “ብዙ ጊዜ” የተሰኙት ሐረጎች አንድ ነገር የሆነበትን ድርጊት ቁጥር ያመለክታሉ።
* “በጊዜው” ማለት ሳይዘገዩ በሚጠበቀው ጊዜ መድረስ ማለት ነው።

### ጊዜ

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ “ጊዜ” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ የዋለው የተወሰኑ ነገሮች የተፈጸሙበትን ወቅት ወይም ዘመን ለማመልከት ነው። “ዕድም” ወይም፣ “ዘመን” ወይም “ወቅት” ጋር የሚመሳሰል ትርጕም አለው።

* ይህ ደቂቃዎች፣ ሰዓቶች፣ ቀኖች ወይም ወሮች ከሚለካበት መለኪያ የተለየ ትርጕም አለው።
* ትንቢተ ዳንኤልና የዮሐንስ ራእይ በምድር ላይ ታላቅ መከራ የሚመጣበት፣ “ጊዜ” መኖሩን አመልከተዋል።
* “ዘመን (ጊዜ)፣ ዘመናትና የዘመን እኩሌታ” የሚለው ሐረግ ውስጥ “ዘመን፣ ጊዜ” የሚያመለክተው አንድ፣ “ዓመትን” ነው። ይህ ሐረግ በዘመን ፍጻሜ ላይ ለሦስት ዓመት ተኩል የሚሆነውን ታላቅ መከራ ያመለክታል።
* “ሁለተኛ ጊዜ” ወይም፣ “ብዙ ጊዜ” የተሰኙት ሐረጎች አንድ ነገር የሆነበትን ድርጊት ቁጥር ያመለክታሉ።
* “በጊዜው” ማለት ሳይዘገዩ በሚጠበቀው ጊዜ መድረስ ማለት ነው።

### ጊዜ

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ “ጊዜ” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ የዋለው የተወሰኑ ነገሮች የተፈጸሙበትን ወቅት ወይም ዘመን ለማመልከት ነው። “ዕድም” ወይም፣ “ዘመን” ወይም “ወቅት” ጋር የሚመሳሰል ትርጕም አለው።

* ይህ ደቂቃዎች፣ ሰዓቶች፣ ቀኖች ወይም ወሮች ከሚለካበት መለኪያ የተለየ ትርጕም አለው።
* ትንቢተ ዳንኤልና የዮሐንስ ራእይ በምድር ላይ ታላቅ መከራ የሚመጣበት፣ “ጊዜ” መኖሩን አመልከተዋል።
* “ዘመን (ጊዜ)፣ ዘመናትና የዘመን እኩሌታ” የሚለው ሐረግ ውስጥ “ዘመን፣ ጊዜ” የሚያመለክተው አንድ፣ “ዓመትን” ነው። ይህ ሐረግ በዘመን ፍጻሜ ላይ ለሦስት ዓመት ተኩል የሚሆነውን ታላቅ መከራ ያመለክታል።
* “ሁለተኛ ጊዜ” ወይም፣ “ብዙ ጊዜ” የተሰኙት ሐረጎች አንድ ነገር የሆነበትን ድርጊት ቁጥር ያመለክታሉ።
* “በጊዜው” ማለት ሳይዘገዩ በሚጠበቀው ጊዜ መድረስ ማለት ነው።

### ጋሻ

ጋሻ ከሚወረወር ፍላጻና ከሌሎችም ጠላት ከሚሰነዝራቸው ጥቃቶች ራሱን ለመከላከል አንድ ወታደር በጦርነት ይይዘው የነበረ ነገር ነበር ለአንድ ሰው ጋሻ መሆን እርሱን ከአደጋ መከለከል ማለት ነው

* ጋሻዎች የተለያየ ቅርጽ ሊኖራቸው ቢችልም፤ አብዛኛውን ጊዜ ግን ክብ ወይም ሞላላ ናቸው
* ጋሻዎች የሚሠሩት ቆዳን፣ እንጨትን ወይም ሰይፍ፣ ጦርና ፍላጻን መቋቋም በሚችል ብረት ነው
* ይህን ቃል እንደተለዋጭ ዘይቤ በመጠቀም፣ እግዚአብሔር ሕዝቡን እንደሚከልል ጋሻ መሆኑን መጽሐፍ ቅዱስ ያመለክታል
* ጳውሎስም፣ አማኞችን ከመንፈሳዊ ጥቃትና ከሰይጣን ስለሚከልል፣ “የእምነት ጋሻ” ተናግሮአል

### ጋዛ

መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን ጋዛ የሜዲትራንያን ባሕር ዳርቻ አካባቢ፣ ከኢየሩሳሌም ደቡብ ምዕራብ 77 ኪሎ ሜትር፣ ከአሽዶድ በስተ ሰሜን 38 ኪሎ ሜትር ላይ ትገኝ የነበረች በጣም አስፈላጊ የፍልስጥኤማውያን ከተማ ነበረች።

* በጥንት ዘመን ጋዛ በእስያና በግብፅ መሐል ያለች የወታደራዊና የንግድ መተላለፊያ በር ነበረች።
* በዚህ ዘመንም ጋዛ ጋዛ ሰርጥ ውስጥ በጣም አስፈላጊ ወደብ ስትሆን፣ ሜዴትራንያን ባሕር ዳርቻ አካባቢ የምትገኝና በስተ ሰሜንና በስተ ምሥራቅ ከእስራኤል ጋር፣ በስተ ደቡብ ከግብፅ ጋር ትዋሰናለች።
* ፍልስጥኤማውያን ሳምሶንን ከያዙት በኋላ የወሰዱት ወደ ጋዛ ነበር።
* ወንጌላዊው ፊልጶስ ኢትዮጵያዊውን ጃንደረባ ያገኘው ወደ ጋዛ በሚወስደው የበረሐ መንገድ ላይ ነበር።

### ጋይ

በብሉይ ኪዳን ዘመን ጋይ ከቤቴል በስተ ደቡብ ከኢያሪኮ ሰሜን ምዕራብ 8 ኪ.ሜ. ርቀት ላይ የምትገኝ የከነዓናውያን ከተማ ስም ነበረች።

* ኢያሪኮን ካሸነፈ በኋላ ጋይን እንዲያጠቁ ኢያሱ እስራኤላውያንን መራ። ይሁን እንጂ፣እግዚዘብሔር በእርሱ ደስ በለ መሰኘቱ በቀላሉ ተሸነፉ።
* አካን የሚባል እስራኤላዊ ከኢያሪኮ የተገኘውን ምርኮ ሰርቆ ነበር፤እርሱና ቤተሰቦቹ እዲገደሉ እግዚአብሔር አዘዘ። ከዚያ በኃላ የጋይን ሕዝብ ድል እንዲያደርጉ እግዚአብሔር እስራኤላውያንን ረዳቸው።

### ጋይ

በብሉይ ኪዳን ዘመን ጋይ ከቤቴል በስተ ደቡብ ከኢያሪኮ ሰሜን ምዕራብ 8 ኪ.ሜ. ርቀት ላይ የምትገኝ የከነዓናውያን ከተማ ስም ነበረች።

* ኢያሪኮን ካሸነፈ በኋላ ጋይን እንዲያጠቁ ኢያሱ እስራኤላውያንን መራ። ይሁን እንጂ፣እግዚዘብሔር በእርሱ ደስ በለ መሰኘቱ በቀላሉ ተሸነፉ።
* አካን የሚባል እስራኤላዊ ከኢያሪኮ የተገኘውን ምርኮ ሰርቆ ነበር፤እርሱና ቤተሰቦቹ እዲገደሉ እግዚአብሔር አዘዘ። ከዚያ በኃላ የጋይን ሕዝብ ድል እንዲያደርጉ እግዚአብሔር እስራኤላውያንን ረዳቸው።

### ጋይ

በብሉይ ኪዳን ዘመን ጋይ ከቤቴል በስተ ደቡብ ከኢያሪኮ ሰሜን ምዕራብ 8 ኪ.ሜ. ርቀት ላይ የምትገኝ የከነዓናውያን ከተማ ስም ነበረች።

* ኢያሪኮን ካሸነፈ በኋላ ጋይን እንዲያጠቁ ኢያሱ እስራኤላውያንን መራ። ይሁን እንጂ፣እግዚዘብሔር በእርሱ ደስ በለ መሰኘቱ በቀላሉ ተሸነፉ።
* አካን የሚባል እስራኤላዊ ከኢያሪኮ የተገኘውን ምርኮ ሰርቆ ነበር፤እርሱና ቤተሰቦቹ እዲገደሉ እግዚአብሔር አዘዘ። ከዚያ በኃላ የጋይን ሕዝብ ድል እንዲያደርጉ እግዚአብሔር እስራኤላውያንን ረዳቸው።

### ጋይ

በብሉይ ኪዳን ዘመን ጋይ ከቤቴል በስተ ደቡብ ከኢያሪኮ ሰሜን ምዕራብ 8 ኪ.ሜ. ርቀት ላይ የምትገኝ የከነዓናውያን ከተማ ስም ነበረች።

* ኢያሪኮን ካሸነፈ በኋላ ጋይን እንዲያጠቁ ኢያሱ እስራኤላውያንን መራ። ይሁን እንጂ፣እግዚዘብሔር በእርሱ ደስ በለ መሰኘቱ በቀላሉ ተሸነፉ።
* አካን የሚባል እስራኤላዊ ከኢያሪኮ የተገኘውን ምርኮ ሰርቆ ነበር፤እርሱና ቤተሰቦቹ እዲገደሉ እግዚአብሔር አዘዘ። ከዚያ በኃላ የጋይን ሕዝብ ድል እንዲያደርጉ እግዚአብሔር እስራኤላውያንን ረዳቸው።

### ጋይ

በብሉይ ኪዳን ዘመን ጋይ ከቤቴል በስተ ደቡብ ከኢያሪኮ ሰሜን ምዕራብ 8 ኪ.ሜ. ርቀት ላይ የምትገኝ የከነዓናውያን ከተማ ስም ነበረች።

* ኢያሪኮን ካሸነፈ በኋላ ጋይን እንዲያጠቁ ኢያሱ እስራኤላውያንን መራ። ይሁን እንጂ፣እግዚዘብሔር በእርሱ ደስ በለ መሰኘቱ በቀላሉ ተሸነፉ።
* አካን የሚባል እስራኤላዊ ከኢያሪኮ የተገኘውን ምርኮ ሰርቆ ነበር፤እርሱና ቤተሰቦቹ እዲገደሉ እግዚአብሔር አዘዘ። ከዚያ በኃላ የጋይን ሕዝብ ድል እንዲያደርጉ እግዚአብሔር እስራኤላውያንን ረዳቸው።

### ጋይ

በብሉይ ኪዳን ዘመን ጋይ ከቤቴል በስተ ደቡብ ከኢያሪኮ ሰሜን ምዕራብ 8 ኪ.ሜ. ርቀት ላይ የምትገኝ የከነዓናውያን ከተማ ስም ነበረች።

* ኢያሪኮን ካሸነፈ በኋላ ጋይን እንዲያጠቁ ኢያሱ እስራኤላውያንን መራ። ይሁን እንጂ፣እግዚዘብሔር በእርሱ ደስ በለ መሰኘቱ በቀላሉ ተሸነፉ።
* አካን የሚባል እስራኤላዊ ከኢያሪኮ የተገኘውን ምርኮ ሰርቆ ነበር፤እርሱና ቤተሰቦቹ እዲገደሉ እግዚአብሔር አዘዘ። ከዚያ በኃላ የጋይን ሕዝብ ድል እንዲያደርጉ እግዚአብሔር እስራኤላውያንን ረዳቸው።

### ጋይ

በብሉይ ኪዳን ዘመን ጋይ ከቤቴል በስተ ደቡብ ከኢያሪኮ ሰሜን ምዕራብ 8 ኪ.ሜ. ርቀት ላይ የምትገኝ የከነዓናውያን ከተማ ስም ነበረች።

* ኢያሪኮን ካሸነፈ በኋላ ጋይን እንዲያጠቁ ኢያሱ እስራኤላውያንን መራ። ይሁን እንጂ፣እግዚዘብሔር በእርሱ ደስ በለ መሰኘቱ በቀላሉ ተሸነፉ።
* አካን የሚባል እስራኤላዊ ከኢያሪኮ የተገኘውን ምርኮ ሰርቆ ነበር፤እርሱና ቤተሰቦቹ እዲገደሉ እግዚአብሔር አዘዘ። ከዚያ በኃላ የጋይን ሕዝብ ድል እንዲያደርጉ እግዚአብሔር እስራኤላውያንን ረዳቸው።

### ጋይ

በብሉይ ኪዳን ዘመን ጋይ ከቤቴል በስተ ደቡብ ከኢያሪኮ ሰሜን ምዕራብ 8 ኪ.ሜ. ርቀት ላይ የምትገኝ የከነዓናውያን ከተማ ስም ነበረች።

* ኢያሪኮን ካሸነፈ በኋላ ጋይን እንዲያጠቁ ኢያሱ እስራኤላውያንን መራ። ይሁን እንጂ፣እግዚዘብሔር በእርሱ ደስ በለ መሰኘቱ በቀላሉ ተሸነፉ።
* አካን የሚባል እስራኤላዊ ከኢያሪኮ የተገኘውን ምርኮ ሰርቆ ነበር፤እርሱና ቤተሰቦቹ እዲገደሉ እግዚአብሔር አዘዘ። ከዚያ በኃላ የጋይን ሕዝብ ድል እንዲያደርጉ እግዚአብሔር እስራኤላውያንን ረዳቸው።

### ጋይ

በብሉይ ኪዳን ዘመን ጋይ ከቤቴል በስተ ደቡብ ከኢያሪኮ ሰሜን ምዕራብ 8 ኪ.ሜ. ርቀት ላይ የምትገኝ የከነዓናውያን ከተማ ስም ነበረች።

* ኢያሪኮን ካሸነፈ በኋላ ጋይን እንዲያጠቁ ኢያሱ እስራኤላውያንን መራ። ይሁን እንጂ፣እግዚዘብሔር በእርሱ ደስ በለ መሰኘቱ በቀላሉ ተሸነፉ።
* አካን የሚባል እስራኤላዊ ከኢያሪኮ የተገኘውን ምርኮ ሰርቆ ነበር፤እርሱና ቤተሰቦቹ እዲገደሉ እግዚአብሔር አዘዘ። ከዚያ በኃላ የጋይን ሕዝብ ድል እንዲያደርጉ እግዚአብሔር እስራኤላውያንን ረዳቸው።

### ጋይ

በብሉይ ኪዳን ዘመን ጋይ ከቤቴል በስተ ደቡብ ከኢያሪኮ ሰሜን ምዕራብ 8 ኪ.ሜ. ርቀት ላይ የምትገኝ የከነዓናውያን ከተማ ስም ነበረች።

* ኢያሪኮን ካሸነፈ በኋላ ጋይን እንዲያጠቁ ኢያሱ እስራኤላውያንን መራ። ይሁን እንጂ፣እግዚዘብሔር በእርሱ ደስ በለ መሰኘቱ በቀላሉ ተሸነፉ።
* አካን የሚባል እስራኤላዊ ከኢያሪኮ የተገኘውን ምርኮ ሰርቆ ነበር፤እርሱና ቤተሰቦቹ እዲገደሉ እግዚአብሔር አዘዘ። ከዚያ በኃላ የጋይን ሕዝብ ድል እንዲያደርጉ እግዚአብሔር እስራኤላውያንን ረዳቸው።

### ጋይ

በብሉይ ኪዳን ዘመን ጋይ ከቤቴል በስተ ደቡብ ከኢያሪኮ ሰሜን ምዕራብ 8 ኪ.ሜ. ርቀት ላይ የምትገኝ የከነዓናውያን ከተማ ስም ነበረች።

* ኢያሪኮን ካሸነፈ በኋላ ጋይን እንዲያጠቁ ኢያሱ እስራኤላውያንን መራ። ይሁን እንጂ፣እግዚዘብሔር በእርሱ ደስ በለ መሰኘቱ በቀላሉ ተሸነፉ።
* አካን የሚባል እስራኤላዊ ከኢያሪኮ የተገኘውን ምርኮ ሰርቆ ነበር፤እርሱና ቤተሰቦቹ እዲገደሉ እግዚአብሔር አዘዘ። ከዚያ በኃላ የጋይን ሕዝብ ድል እንዲያደርጉ እግዚአብሔር እስራኤላውያንን ረዳቸው።

### ጋይ

በብሉይ ኪዳን ዘመን ጋይ ከቤቴል በስተ ደቡብ ከኢያሪኮ ሰሜን ምዕራብ 8 ኪ.ሜ. ርቀት ላይ የምትገኝ የከነዓናውያን ከተማ ስም ነበረች።

* ኢያሪኮን ካሸነፈ በኋላ ጋይን እንዲያጠቁ ኢያሱ እስራኤላውያንን መራ። ይሁን እንጂ፣እግዚዘብሔር በእርሱ ደስ በለ መሰኘቱ በቀላሉ ተሸነፉ።
* አካን የሚባል እስራኤላዊ ከኢያሪኮ የተገኘውን ምርኮ ሰርቆ ነበር፤እርሱና ቤተሰቦቹ እዲገደሉ እግዚአብሔር አዘዘ። ከዚያ በኃላ የጋይን ሕዝብ ድል እንዲያደርጉ እግዚአብሔር እስራኤላውያንን ረዳቸው።

### ጋይ

በብሉይ ኪዳን ዘመን ጋይ ከቤቴል በስተ ደቡብ ከኢያሪኮ ሰሜን ምዕራብ 8 ኪ.ሜ. ርቀት ላይ የምትገኝ የከነዓናውያን ከተማ ስም ነበረች።

* ኢያሪኮን ካሸነፈ በኋላ ጋይን እንዲያጠቁ ኢያሱ እስራኤላውያንን መራ። ይሁን እንጂ፣እግዚዘብሔር በእርሱ ደስ በለ መሰኘቱ በቀላሉ ተሸነፉ።
* አካን የሚባል እስራኤላዊ ከኢያሪኮ የተገኘውን ምርኮ ሰርቆ ነበር፤እርሱና ቤተሰቦቹ እዲገደሉ እግዚአብሔር አዘዘ። ከዚያ በኃላ የጋይን ሕዝብ ድል እንዲያደርጉ እግዚአብሔር እስራኤላውያንን ረዳቸው።

### ጋይ

በብሉይ ኪዳን ዘመን ጋይ ከቤቴል በስተ ደቡብ ከኢያሪኮ ሰሜን ምዕራብ 8 ኪ.ሜ. ርቀት ላይ የምትገኝ የከነዓናውያን ከተማ ስም ነበረች።

* ኢያሪኮን ካሸነፈ በኋላ ጋይን እንዲያጠቁ ኢያሱ እስራኤላውያንን መራ። ይሁን እንጂ፣እግዚዘብሔር በእርሱ ደስ በለ መሰኘቱ በቀላሉ ተሸነፉ።
* አካን የሚባል እስራኤላዊ ከኢያሪኮ የተገኘውን ምርኮ ሰርቆ ነበር፤እርሱና ቤተሰቦቹ እዲገደሉ እግዚአብሔር አዘዘ። ከዚያ በኃላ የጋይን ሕዝብ ድል እንዲያደርጉ እግዚአብሔር እስራኤላውያንን ረዳቸው።

### ጋይ

በብሉይ ኪዳን ዘመን ጋይ ከቤቴል በስተ ደቡብ ከኢያሪኮ ሰሜን ምዕራብ 8 ኪ.ሜ. ርቀት ላይ የምትገኝ የከነዓናውያን ከተማ ስም ነበረች።

* ኢያሪኮን ካሸነፈ በኋላ ጋይን እንዲያጠቁ ኢያሱ እስራኤላውያንን መራ። ይሁን እንጂ፣እግዚዘብሔር በእርሱ ደስ በለ መሰኘቱ በቀላሉ ተሸነፉ።
* አካን የሚባል እስራኤላዊ ከኢያሪኮ የተገኘውን ምርኮ ሰርቆ ነበር፤እርሱና ቤተሰቦቹ እዲገደሉ እግዚአብሔር አዘዘ። ከዚያ በኃላ የጋይን ሕዝብ ድል እንዲያደርጉ እግዚአብሔር እስራኤላውያንን ረዳቸው።

### ጋይ

በብሉይ ኪዳን ዘመን ጋይ ከቤቴል በስተ ደቡብ ከኢያሪኮ ሰሜን ምዕራብ 8 ኪ.ሜ. ርቀት ላይ የምትገኝ የከነዓናውያን ከተማ ስም ነበረች።

* ኢያሪኮን ካሸነፈ በኋላ ጋይን እንዲያጠቁ ኢያሱ እስራኤላውያንን መራ። ይሁን እንጂ፣እግዚዘብሔር በእርሱ ደስ በለ መሰኘቱ በቀላሉ ተሸነፉ።
* አካን የሚባል እስራኤላዊ ከኢያሪኮ የተገኘውን ምርኮ ሰርቆ ነበር፤እርሱና ቤተሰቦቹ እዲገደሉ እግዚአብሔር አዘዘ። ከዚያ በኃላ የጋይን ሕዝብ ድል እንዲያደርጉ እግዚአብሔር እስራኤላውያንን ረዳቸው።

### ጋይ

በብሉይ ኪዳን ዘመን ጋይ ከቤቴል በስተ ደቡብ ከኢያሪኮ ሰሜን ምዕራብ 8 ኪ.ሜ. ርቀት ላይ የምትገኝ የከነዓናውያን ከተማ ስም ነበረች።

* ኢያሪኮን ካሸነፈ በኋላ ጋይን እንዲያጠቁ ኢያሱ እስራኤላውያንን መራ። ይሁን እንጂ፣እግዚዘብሔር በእርሱ ደስ በለ መሰኘቱ በቀላሉ ተሸነፉ።
* አካን የሚባል እስራኤላዊ ከኢያሪኮ የተገኘውን ምርኮ ሰርቆ ነበር፤እርሱና ቤተሰቦቹ እዲገደሉ እግዚአብሔር አዘዘ። ከዚያ በኃላ የጋይን ሕዝብ ድል እንዲያደርጉ እግዚአብሔር እስራኤላውያንን ረዳቸው።

### ጋይ

በብሉይ ኪዳን ዘመን ጋይ ከቤቴል በስተ ደቡብ ከኢያሪኮ ሰሜን ምዕራብ 8 ኪ.ሜ. ርቀት ላይ የምትገኝ የከነዓናውያን ከተማ ስም ነበረች።

* ኢያሪኮን ካሸነፈ በኋላ ጋይን እንዲያጠቁ ኢያሱ እስራኤላውያንን መራ። ይሁን እንጂ፣እግዚዘብሔር በእርሱ ደስ በለ መሰኘቱ በቀላሉ ተሸነፉ።
* አካን የሚባል እስራኤላዊ ከኢያሪኮ የተገኘውን ምርኮ ሰርቆ ነበር፤እርሱና ቤተሰቦቹ እዲገደሉ እግዚአብሔር አዘዘ። ከዚያ በኃላ የጋይን ሕዝብ ድል እንዲያደርጉ እግዚአብሔር እስራኤላውያንን ረዳቸው።

### ጋይ

በብሉይ ኪዳን ዘመን ጋይ ከቤቴል በስተ ደቡብ ከኢያሪኮ ሰሜን ምዕራብ 8 ኪ.ሜ. ርቀት ላይ የምትገኝ የከነዓናውያን ከተማ ስም ነበረች።

* ኢያሪኮን ካሸነፈ በኋላ ጋይን እንዲያጠቁ ኢያሱ እስራኤላውያንን መራ። ይሁን እንጂ፣እግዚዘብሔር በእርሱ ደስ በለ መሰኘቱ በቀላሉ ተሸነፉ።
* አካን የሚባል እስራኤላዊ ከኢያሪኮ የተገኘውን ምርኮ ሰርቆ ነበር፤እርሱና ቤተሰቦቹ እዲገደሉ እግዚአብሔር አዘዘ። ከዚያ በኃላ የጋይን ሕዝብ ድል እንዲያደርጉ እግዚአብሔር እስራኤላውያንን ረዳቸው።

### ጋይ

በብሉይ ኪዳን ዘመን ጋይ ከቤቴል በስተ ደቡብ ከኢያሪኮ ሰሜን ምዕራብ 8 ኪ.ሜ. ርቀት ላይ የምትገኝ የከነዓናውያን ከተማ ስም ነበረች።

* ኢያሪኮን ካሸነፈ በኋላ ጋይን እንዲያጠቁ ኢያሱ እስራኤላውያንን መራ። ይሁን እንጂ፣እግዚዘብሔር በእርሱ ደስ በለ መሰኘቱ በቀላሉ ተሸነፉ።
* አካን የሚባል እስራኤላዊ ከኢያሪኮ የተገኘውን ምርኮ ሰርቆ ነበር፤እርሱና ቤተሰቦቹ እዲገደሉ እግዚአብሔር አዘዘ። ከዚያ በኃላ የጋይን ሕዝብ ድል እንዲያደርጉ እግዚአብሔር እስራኤላውያንን ረዳቸው።

### ጋድ

ጋድ ከያዕቆብ ማለትም ከእስራኤል ልጆች የአንዱ ስም ነው። የጋድ ቤተሰብ ከአሥራ ሁለቱ የእስራኤል ነገዶች አንዱ ሆነዋል።

* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ጋድ ተብሎ የተጠራ ሌላ ሰው የእስራኤልን ሕዝብ በመቁጠር ኃጢአት ባደረገ ጊዜ ንጉሥ ዳዊትን እንዲገሥጽ የተላከው ነቢይ ነበር።
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ፣ “የጋድ ሸለቆ” የሚባል ቦታ ተጠቅሷል።

### ጋድ

ጋድ ከያዕቆብ ማለትም ከእስራኤል ልጆች የአንዱ ስም ነው። የጋድ ቤተሰብ ከአሥራ ሁለቱ የእስራኤል ነገዶች አንዱ ሆነዋል።

* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ጋድ ተብሎ የተጠራ ሌላ ሰው የእስራኤልን ሕዝብ በመቁጠር ኃጢአት ባደረገ ጊዜ ንጉሥ ዳዊትን እንዲገሥጽ የተላከው ነቢይ ነበር።
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ፣ “የጋድ ሸለቆ” የሚባል ቦታ ተጠቅሷል።

### ጋድ

ጋድ ከያዕቆብ ማለትም ከእስራኤል ልጆች የአንዱ ስም ነው። የጋድ ቤተሰብ ከአሥራ ሁለቱ የእስራኤል ነገዶች አንዱ ሆነዋል።

* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ጋድ ተብሎ የተጠራ ሌላ ሰው የእስራኤልን ሕዝብ በመቁጠር ኃጢአት ባደረገ ጊዜ ንጉሥ ዳዊትን እንዲገሥጽ የተላከው ነቢይ ነበር።
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ፣ “የጋድ ሸለቆ” የሚባል ቦታ ተጠቅሷል።

### ጋድ

ጋድ ከያዕቆብ ማለትም ከእስራኤል ልጆች የአንዱ ስም ነው። የጋድ ቤተሰብ ከአሥራ ሁለቱ የእስራኤል ነገዶች አንዱ ሆነዋል።

* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ጋድ ተብሎ የተጠራ ሌላ ሰው የእስራኤልን ሕዝብ በመቁጠር ኃጢአት ባደረገ ጊዜ ንጉሥ ዳዊትን እንዲገሥጽ የተላከው ነቢይ ነበር።
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ፣ “የጋድ ሸለቆ” የሚባል ቦታ ተጠቅሷል።

### ጌታ

ጌታ የሚለው ቃል ሰዎች ላይ ባለቤትነት ወይም ሥልጣን ያለውን ሰው ያመለክታል።

* ብሉይ ኪዳን ውስጥ ይህ ቃል፣ “ሁሉን ቻይ ጌታ እግዚአብሔር” ወይም፣ “ጌታ ያህዌ” ወይም፣ “ያህዌ የእኛ ጌታ” በተሰኙት አገላለጾች ጥቅም ላይ ይውል ነበር።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ ሐዋርያቱ፣ “ጌታ ኢየሱስ” እና፣ “ጌታ ኢየሱስ ክርስቶስ” ለማለት በዚህ ቃል ተጠቅመዋል፤ ይህም የሚያመለክተው ኢየሱስ እግዚአብሔር መሆኑን ነው።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ፣ “ጌታ” የሚለው ቃል በተለይ ከብሉይ ኪዳን በተወሰዱ ጥቅሶች በቀጥታ እግዚአብሔርን ብቻ ለማመልከት ጥቅም ላይ ውሏል። ለምሳሌ ያህል፣ የብሉይ ኪዳን “በያህዌ ስም የሚመጣ የተባረከ ነው” ሲል፣ አዲስ ኪዳን ደግሞ “በጌታ ስም የሚመጣ የተባረከ ነው” ይላል።
* ULB እና UDB ውስጥ፣ “ጌታ” የሚለው መጠሪያ ጥቅም ላይ የዋለው የዕብራይስጥም ሆነ የግሪኩ ቃል፣ “ጌታ” ለማለት በተጠቀመበት መልኩ ለመተርጎም ነው። በብዙ የተለያዩ ቦታዎች እንደ ተደረገው እንደ የእግዚአብሔር ስም (ያህዌ) ትርጕም አይደለም ጥቅም ላይ የዋለው።

### ጌታ

ጌታ የሚለው ቃል ሰዎች ላይ ባለቤትነት ወይም ሥልጣን ያለውን ሰው ያመለክታል።

* ብሉይ ኪዳን ውስጥ ይህ ቃል፣ “ሁሉን ቻይ ጌታ እግዚአብሔር” ወይም፣ “ጌታ ያህዌ” ወይም፣ “ያህዌ የእኛ ጌታ” በተሰኙት አገላለጾች ጥቅም ላይ ይውል ነበር።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ ሐዋርያቱ፣ “ጌታ ኢየሱስ” እና፣ “ጌታ ኢየሱስ ክርስቶስ” ለማለት በዚህ ቃል ተጠቅመዋል፤ ይህም የሚያመለክተው ኢየሱስ እግዚአብሔር መሆኑን ነው።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ፣ “ጌታ” የሚለው ቃል በተለይ ከብሉይ ኪዳን በተወሰዱ ጥቅሶች በቀጥታ እግዚአብሔርን ብቻ ለማመልከት ጥቅም ላይ ውሏል። ለምሳሌ ያህል፣ የብሉይ ኪዳን “በያህዌ ስም የሚመጣ የተባረከ ነው” ሲል፣ አዲስ ኪዳን ደግሞ “በጌታ ስም የሚመጣ የተባረከ ነው” ይላል።
* ULB እና UDB ውስጥ፣ “ጌታ” የሚለው መጠሪያ ጥቅም ላይ የዋለው የዕብራይስጥም ሆነ የግሪኩ ቃል፣ “ጌታ” ለማለት በተጠቀመበት መልኩ ለመተርጎም ነው። በብዙ የተለያዩ ቦታዎች እንደ ተደረገው እንደ የእግዚአብሔር ስም (ያህዌ) ትርጕም አይደለም ጥቅም ላይ የዋለው።

### ጌታ

ጌታ የሚለው ቃል ሰዎች ላይ ባለቤትነት ወይም ሥልጣን ያለውን ሰው ያመለክታል።

* ብሉይ ኪዳን ውስጥ ይህ ቃል፣ “ሁሉን ቻይ ጌታ እግዚአብሔር” ወይም፣ “ጌታ ያህዌ” ወይም፣ “ያህዌ የእኛ ጌታ” በተሰኙት አገላለጾች ጥቅም ላይ ይውል ነበር።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ ሐዋርያቱ፣ “ጌታ ኢየሱስ” እና፣ “ጌታ ኢየሱስ ክርስቶስ” ለማለት በዚህ ቃል ተጠቅመዋል፤ ይህም የሚያመለክተው ኢየሱስ እግዚአብሔር መሆኑን ነው።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ፣ “ጌታ” የሚለው ቃል በተለይ ከብሉይ ኪዳን በተወሰዱ ጥቅሶች በቀጥታ እግዚአብሔርን ብቻ ለማመልከት ጥቅም ላይ ውሏል። ለምሳሌ ያህል፣ የብሉይ ኪዳን “በያህዌ ስም የሚመጣ የተባረከ ነው” ሲል፣ አዲስ ኪዳን ደግሞ “በጌታ ስም የሚመጣ የተባረከ ነው” ይላል።
* ULB እና UDB ውስጥ፣ “ጌታ” የሚለው መጠሪያ ጥቅም ላይ የዋለው የዕብራይስጥም ሆነ የግሪኩ ቃል፣ “ጌታ” ለማለት በተጠቀመበት መልኩ ለመተርጎም ነው። በብዙ የተለያዩ ቦታዎች እንደ ተደረገው እንደ የእግዚአብሔር ስም (ያህዌ) ትርጕም አይደለም ጥቅም ላይ የዋለው።

### ጌታ

ጌታ የሚለው ቃል ሰዎች ላይ ባለቤትነት ወይም ሥልጣን ያለውን ሰው ያመለክታል።

* ብሉይ ኪዳን ውስጥ ይህ ቃል፣ “ሁሉን ቻይ ጌታ እግዚአብሔር” ወይም፣ “ጌታ ያህዌ” ወይም፣ “ያህዌ የእኛ ጌታ” በተሰኙት አገላለጾች ጥቅም ላይ ይውል ነበር።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ ሐዋርያቱ፣ “ጌታ ኢየሱስ” እና፣ “ጌታ ኢየሱስ ክርስቶስ” ለማለት በዚህ ቃል ተጠቅመዋል፤ ይህም የሚያመለክተው ኢየሱስ እግዚአብሔር መሆኑን ነው።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ፣ “ጌታ” የሚለው ቃል በተለይ ከብሉይ ኪዳን በተወሰዱ ጥቅሶች በቀጥታ እግዚአብሔርን ብቻ ለማመልከት ጥቅም ላይ ውሏል። ለምሳሌ ያህል፣ የብሉይ ኪዳን “በያህዌ ስም የሚመጣ የተባረከ ነው” ሲል፣ አዲስ ኪዳን ደግሞ “በጌታ ስም የሚመጣ የተባረከ ነው” ይላል።
* ULB እና UDB ውስጥ፣ “ጌታ” የሚለው መጠሪያ ጥቅም ላይ የዋለው የዕብራይስጥም ሆነ የግሪኩ ቃል፣ “ጌታ” ለማለት በተጠቀመበት መልኩ ለመተርጎም ነው። በብዙ የተለያዩ ቦታዎች እንደ ተደረገው እንደ የእግዚአብሔር ስም (ያህዌ) ትርጕም አይደለም ጥቅም ላይ የዋለው።

### ጌታ

ጌታ የሚለው ቃል ሰዎች ላይ ባለቤትነት ወይም ሥልጣን ያለውን ሰው ያመለክታል።

* ብሉይ ኪዳን ውስጥ ይህ ቃል፣ “ሁሉን ቻይ ጌታ እግዚአብሔር” ወይም፣ “ጌታ ያህዌ” ወይም፣ “ያህዌ የእኛ ጌታ” በተሰኙት አገላለጾች ጥቅም ላይ ይውል ነበር።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ ሐዋርያቱ፣ “ጌታ ኢየሱስ” እና፣ “ጌታ ኢየሱስ ክርስቶስ” ለማለት በዚህ ቃል ተጠቅመዋል፤ ይህም የሚያመለክተው ኢየሱስ እግዚአብሔር መሆኑን ነው።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ፣ “ጌታ” የሚለው ቃል በተለይ ከብሉይ ኪዳን በተወሰዱ ጥቅሶች በቀጥታ እግዚአብሔርን ብቻ ለማመልከት ጥቅም ላይ ውሏል። ለምሳሌ ያህል፣ የብሉይ ኪዳን “በያህዌ ስም የሚመጣ የተባረከ ነው” ሲል፣ አዲስ ኪዳን ደግሞ “በጌታ ስም የሚመጣ የተባረከ ነው” ይላል።
* ULB እና UDB ውስጥ፣ “ጌታ” የሚለው መጠሪያ ጥቅም ላይ የዋለው የዕብራይስጥም ሆነ የግሪኩ ቃል፣ “ጌታ” ለማለት በተጠቀመበት መልኩ ለመተርጎም ነው። በብዙ የተለያዩ ቦታዎች እንደ ተደረገው እንደ የእግዚአብሔር ስም (ያህዌ) ትርጕም አይደለም ጥቅም ላይ የዋለው።

### ጌታ

ጌታ የሚለው ቃል ሰዎች ላይ ባለቤትነት ወይም ሥልጣን ያለውን ሰው ያመለክታል።

* ብሉይ ኪዳን ውስጥ ይህ ቃል፣ “ሁሉን ቻይ ጌታ እግዚአብሔር” ወይም፣ “ጌታ ያህዌ” ወይም፣ “ያህዌ የእኛ ጌታ” በተሰኙት አገላለጾች ጥቅም ላይ ይውል ነበር።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ ሐዋርያቱ፣ “ጌታ ኢየሱስ” እና፣ “ጌታ ኢየሱስ ክርስቶስ” ለማለት በዚህ ቃል ተጠቅመዋል፤ ይህም የሚያመለክተው ኢየሱስ እግዚአብሔር መሆኑን ነው።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ፣ “ጌታ” የሚለው ቃል በተለይ ከብሉይ ኪዳን በተወሰዱ ጥቅሶች በቀጥታ እግዚአብሔርን ብቻ ለማመልከት ጥቅም ላይ ውሏል። ለምሳሌ ያህል፣ የብሉይ ኪዳን “በያህዌ ስም የሚመጣ የተባረከ ነው” ሲል፣ አዲስ ኪዳን ደግሞ “በጌታ ስም የሚመጣ የተባረከ ነው” ይላል።
* ULB እና UDB ውስጥ፣ “ጌታ” የሚለው መጠሪያ ጥቅም ላይ የዋለው የዕብራይስጥም ሆነ የግሪኩ ቃል፣ “ጌታ” ለማለት በተጠቀመበት መልኩ ለመተርጎም ነው። በብዙ የተለያዩ ቦታዎች እንደ ተደረገው እንደ የእግዚአብሔር ስም (ያህዌ) ትርጕም አይደለም ጥቅም ላይ የዋለው።

### ጌታ

ጌታ የሚለው ቃል ሰዎች ላይ ባለቤትነት ወይም ሥልጣን ያለውን ሰው ያመለክታል።

* ብሉይ ኪዳን ውስጥ ይህ ቃል፣ “ሁሉን ቻይ ጌታ እግዚአብሔር” ወይም፣ “ጌታ ያህዌ” ወይም፣ “ያህዌ የእኛ ጌታ” በተሰኙት አገላለጾች ጥቅም ላይ ይውል ነበር።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ ሐዋርያቱ፣ “ጌታ ኢየሱስ” እና፣ “ጌታ ኢየሱስ ክርስቶስ” ለማለት በዚህ ቃል ተጠቅመዋል፤ ይህም የሚያመለክተው ኢየሱስ እግዚአብሔር መሆኑን ነው።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ፣ “ጌታ” የሚለው ቃል በተለይ ከብሉይ ኪዳን በተወሰዱ ጥቅሶች በቀጥታ እግዚአብሔርን ብቻ ለማመልከት ጥቅም ላይ ውሏል። ለምሳሌ ያህል፣ የብሉይ ኪዳን “በያህዌ ስም የሚመጣ የተባረከ ነው” ሲል፣ አዲስ ኪዳን ደግሞ “በጌታ ስም የሚመጣ የተባረከ ነው” ይላል።
* ULB እና UDB ውስጥ፣ “ጌታ” የሚለው መጠሪያ ጥቅም ላይ የዋለው የዕብራይስጥም ሆነ የግሪኩ ቃል፣ “ጌታ” ለማለት በተጠቀመበት መልኩ ለመተርጎም ነው። በብዙ የተለያዩ ቦታዎች እንደ ተደረገው እንደ የእግዚአብሔር ስም (ያህዌ) ትርጕም አይደለም ጥቅም ላይ የዋለው።

### ጌታ

ጌታ የሚለው ቃል ሰዎች ላይ ባለቤትነት ወይም ሥልጣን ያለውን ሰው ያመለክታል።

* ብሉይ ኪዳን ውስጥ ይህ ቃል፣ “ሁሉን ቻይ ጌታ እግዚአብሔር” ወይም፣ “ጌታ ያህዌ” ወይም፣ “ያህዌ የእኛ ጌታ” በተሰኙት አገላለጾች ጥቅም ላይ ይውል ነበር።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ ሐዋርያቱ፣ “ጌታ ኢየሱስ” እና፣ “ጌታ ኢየሱስ ክርስቶስ” ለማለት በዚህ ቃል ተጠቅመዋል፤ ይህም የሚያመለክተው ኢየሱስ እግዚአብሔር መሆኑን ነው።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ፣ “ጌታ” የሚለው ቃል በተለይ ከብሉይ ኪዳን በተወሰዱ ጥቅሶች በቀጥታ እግዚአብሔርን ብቻ ለማመልከት ጥቅም ላይ ውሏል። ለምሳሌ ያህል፣ የብሉይ ኪዳን “በያህዌ ስም የሚመጣ የተባረከ ነው” ሲል፣ አዲስ ኪዳን ደግሞ “በጌታ ስም የሚመጣ የተባረከ ነው” ይላል።
* ULB እና UDB ውስጥ፣ “ጌታ” የሚለው መጠሪያ ጥቅም ላይ የዋለው የዕብራይስጥም ሆነ የግሪኩ ቃል፣ “ጌታ” ለማለት በተጠቀመበት መልኩ ለመተርጎም ነው። በብዙ የተለያዩ ቦታዎች እንደ ተደረገው እንደ የእግዚአብሔር ስም (ያህዌ) ትርጕም አይደለም ጥቅም ላይ የዋለው።

### ጌታ

ጌታ የሚለው ቃል ሰዎች ላይ ባለቤትነት ወይም ሥልጣን ያለውን ሰው ያመለክታል።

* ብሉይ ኪዳን ውስጥ ይህ ቃል፣ “ሁሉን ቻይ ጌታ እግዚአብሔር” ወይም፣ “ጌታ ያህዌ” ወይም፣ “ያህዌ የእኛ ጌታ” በተሰኙት አገላለጾች ጥቅም ላይ ይውል ነበር።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ ሐዋርያቱ፣ “ጌታ ኢየሱስ” እና፣ “ጌታ ኢየሱስ ክርስቶስ” ለማለት በዚህ ቃል ተጠቅመዋል፤ ይህም የሚያመለክተው ኢየሱስ እግዚአብሔር መሆኑን ነው።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ፣ “ጌታ” የሚለው ቃል በተለይ ከብሉይ ኪዳን በተወሰዱ ጥቅሶች በቀጥታ እግዚአብሔርን ብቻ ለማመልከት ጥቅም ላይ ውሏል። ለምሳሌ ያህል፣ የብሉይ ኪዳን “በያህዌ ስም የሚመጣ የተባረከ ነው” ሲል፣ አዲስ ኪዳን ደግሞ “በጌታ ስም የሚመጣ የተባረከ ነው” ይላል።
* ULB እና UDB ውስጥ፣ “ጌታ” የሚለው መጠሪያ ጥቅም ላይ የዋለው የዕብራይስጥም ሆነ የግሪኩ ቃል፣ “ጌታ” ለማለት በተጠቀመበት መልኩ ለመተርጎም ነው። በብዙ የተለያዩ ቦታዎች እንደ ተደረገው እንደ የእግዚአብሔር ስም (ያህዌ) ትርጕም አይደለም ጥቅም ላይ የዋለው።

### ጌታ

ጌታ የሚለው ቃል ሰዎች ላይ ባለቤትነት ወይም ሥልጣን ያለውን ሰው ያመለክታል።

* ብሉይ ኪዳን ውስጥ ይህ ቃል፣ “ሁሉን ቻይ ጌታ እግዚአብሔር” ወይም፣ “ጌታ ያህዌ” ወይም፣ “ያህዌ የእኛ ጌታ” በተሰኙት አገላለጾች ጥቅም ላይ ይውል ነበር።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ ሐዋርያቱ፣ “ጌታ ኢየሱስ” እና፣ “ጌታ ኢየሱስ ክርስቶስ” ለማለት በዚህ ቃል ተጠቅመዋል፤ ይህም የሚያመለክተው ኢየሱስ እግዚአብሔር መሆኑን ነው።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ፣ “ጌታ” የሚለው ቃል በተለይ ከብሉይ ኪዳን በተወሰዱ ጥቅሶች በቀጥታ እግዚአብሔርን ብቻ ለማመልከት ጥቅም ላይ ውሏል። ለምሳሌ ያህል፣ የብሉይ ኪዳን “በያህዌ ስም የሚመጣ የተባረከ ነው” ሲል፣ አዲስ ኪዳን ደግሞ “በጌታ ስም የሚመጣ የተባረከ ነው” ይላል።
* ULB እና UDB ውስጥ፣ “ጌታ” የሚለው መጠሪያ ጥቅም ላይ የዋለው የዕብራይስጥም ሆነ የግሪኩ ቃል፣ “ጌታ” ለማለት በተጠቀመበት መልኩ ለመተርጎም ነው። በብዙ የተለያዩ ቦታዎች እንደ ተደረገው እንደ የእግዚአብሔር ስም (ያህዌ) ትርጕም አይደለም ጥቅም ላይ የዋለው።

### ጌታ

ጌታ የሚለው ቃል ሰዎች ላይ ባለቤትነት ወይም ሥልጣን ያለውን ሰው ያመለክታል።

* ብሉይ ኪዳን ውስጥ ይህ ቃል፣ “ሁሉን ቻይ ጌታ እግዚአብሔር” ወይም፣ “ጌታ ያህዌ” ወይም፣ “ያህዌ የእኛ ጌታ” በተሰኙት አገላለጾች ጥቅም ላይ ይውል ነበር።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ ሐዋርያቱ፣ “ጌታ ኢየሱስ” እና፣ “ጌታ ኢየሱስ ክርስቶስ” ለማለት በዚህ ቃል ተጠቅመዋል፤ ይህም የሚያመለክተው ኢየሱስ እግዚአብሔር መሆኑን ነው።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ፣ “ጌታ” የሚለው ቃል በተለይ ከብሉይ ኪዳን በተወሰዱ ጥቅሶች በቀጥታ እግዚአብሔርን ብቻ ለማመልከት ጥቅም ላይ ውሏል። ለምሳሌ ያህል፣ የብሉይ ኪዳን “በያህዌ ስም የሚመጣ የተባረከ ነው” ሲል፣ አዲስ ኪዳን ደግሞ “በጌታ ስም የሚመጣ የተባረከ ነው” ይላል።
* ULB እና UDB ውስጥ፣ “ጌታ” የሚለው መጠሪያ ጥቅም ላይ የዋለው የዕብራይስጥም ሆነ የግሪኩ ቃል፣ “ጌታ” ለማለት በተጠቀመበት መልኩ ለመተርጎም ነው። በብዙ የተለያዩ ቦታዎች እንደ ተደረገው እንደ የእግዚአብሔር ስም (ያህዌ) ትርጕም አይደለም ጥቅም ላይ የዋለው።

### ጌታ

ጌታ የሚለው ቃል ሰዎች ላይ ባለቤትነት ወይም ሥልጣን ያለውን ሰው ያመለክታል።

* ብሉይ ኪዳን ውስጥ ይህ ቃል፣ “ሁሉን ቻይ ጌታ እግዚአብሔር” ወይም፣ “ጌታ ያህዌ” ወይም፣ “ያህዌ የእኛ ጌታ” በተሰኙት አገላለጾች ጥቅም ላይ ይውል ነበር።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ ሐዋርያቱ፣ “ጌታ ኢየሱስ” እና፣ “ጌታ ኢየሱስ ክርስቶስ” ለማለት በዚህ ቃል ተጠቅመዋል፤ ይህም የሚያመለክተው ኢየሱስ እግዚአብሔር መሆኑን ነው።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ፣ “ጌታ” የሚለው ቃል በተለይ ከብሉይ ኪዳን በተወሰዱ ጥቅሶች በቀጥታ እግዚአብሔርን ብቻ ለማመልከት ጥቅም ላይ ውሏል። ለምሳሌ ያህል፣ የብሉይ ኪዳን “በያህዌ ስም የሚመጣ የተባረከ ነው” ሲል፣ አዲስ ኪዳን ደግሞ “በጌታ ስም የሚመጣ የተባረከ ነው” ይላል።
* ULB እና UDB ውስጥ፣ “ጌታ” የሚለው መጠሪያ ጥቅም ላይ የዋለው የዕብራይስጥም ሆነ የግሪኩ ቃል፣ “ጌታ” ለማለት በተጠቀመበት መልኩ ለመተርጎም ነው። በብዙ የተለያዩ ቦታዎች እንደ ተደረገው እንደ የእግዚአብሔር ስም (ያህዌ) ትርጕም አይደለም ጥቅም ላይ የዋለው።

### ጌታ

ጌታ የሚለው ቃል ሰዎች ላይ ባለቤትነት ወይም ሥልጣን ያለውን ሰው ያመለክታል።

* ብሉይ ኪዳን ውስጥ ይህ ቃል፣ “ሁሉን ቻይ ጌታ እግዚአብሔር” ወይም፣ “ጌታ ያህዌ” ወይም፣ “ያህዌ የእኛ ጌታ” በተሰኙት አገላለጾች ጥቅም ላይ ይውል ነበር።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ ሐዋርያቱ፣ “ጌታ ኢየሱስ” እና፣ “ጌታ ኢየሱስ ክርስቶስ” ለማለት በዚህ ቃል ተጠቅመዋል፤ ይህም የሚያመለክተው ኢየሱስ እግዚአብሔር መሆኑን ነው።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ፣ “ጌታ” የሚለው ቃል በተለይ ከብሉይ ኪዳን በተወሰዱ ጥቅሶች በቀጥታ እግዚአብሔርን ብቻ ለማመልከት ጥቅም ላይ ውሏል። ለምሳሌ ያህል፣ የብሉይ ኪዳን “በያህዌ ስም የሚመጣ የተባረከ ነው” ሲል፣ አዲስ ኪዳን ደግሞ “በጌታ ስም የሚመጣ የተባረከ ነው” ይላል።
* ULB እና UDB ውስጥ፣ “ጌታ” የሚለው መጠሪያ ጥቅም ላይ የዋለው የዕብራይስጥም ሆነ የግሪኩ ቃል፣ “ጌታ” ለማለት በተጠቀመበት መልኩ ለመተርጎም ነው። በብዙ የተለያዩ ቦታዎች እንደ ተደረገው እንደ የእግዚአብሔር ስም (ያህዌ) ትርጕም አይደለም ጥቅም ላይ የዋለው።

### ጌታ

ጌታ የሚለው ቃል ሰዎች ላይ ባለቤትነት ወይም ሥልጣን ያለውን ሰው ያመለክታል።

* ብሉይ ኪዳን ውስጥ ይህ ቃል፣ “ሁሉን ቻይ ጌታ እግዚአብሔር” ወይም፣ “ጌታ ያህዌ” ወይም፣ “ያህዌ የእኛ ጌታ” በተሰኙት አገላለጾች ጥቅም ላይ ይውል ነበር።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ ሐዋርያቱ፣ “ጌታ ኢየሱስ” እና፣ “ጌታ ኢየሱስ ክርስቶስ” ለማለት በዚህ ቃል ተጠቅመዋል፤ ይህም የሚያመለክተው ኢየሱስ እግዚአብሔር መሆኑን ነው።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ፣ “ጌታ” የሚለው ቃል በተለይ ከብሉይ ኪዳን በተወሰዱ ጥቅሶች በቀጥታ እግዚአብሔርን ብቻ ለማመልከት ጥቅም ላይ ውሏል። ለምሳሌ ያህል፣ የብሉይ ኪዳን “በያህዌ ስም የሚመጣ የተባረከ ነው” ሲል፣ አዲስ ኪዳን ደግሞ “በጌታ ስም የሚመጣ የተባረከ ነው” ይላል።
* ULB እና UDB ውስጥ፣ “ጌታ” የሚለው መጠሪያ ጥቅም ላይ የዋለው የዕብራይስጥም ሆነ የግሪኩ ቃል፣ “ጌታ” ለማለት በተጠቀመበት መልኩ ለመተርጎም ነው። በብዙ የተለያዩ ቦታዎች እንደ ተደረገው እንደ የእግዚአብሔር ስም (ያህዌ) ትርጕም አይደለም ጥቅም ላይ የዋለው።

### ጌታ

ጌታ የሚለው ቃል ሰዎች ላይ ባለቤትነት ወይም ሥልጣን ያለውን ሰው ያመለክታል።

* ብሉይ ኪዳን ውስጥ ይህ ቃል፣ “ሁሉን ቻይ ጌታ እግዚአብሔር” ወይም፣ “ጌታ ያህዌ” ወይም፣ “ያህዌ የእኛ ጌታ” በተሰኙት አገላለጾች ጥቅም ላይ ይውል ነበር።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ ሐዋርያቱ፣ “ጌታ ኢየሱስ” እና፣ “ጌታ ኢየሱስ ክርስቶስ” ለማለት በዚህ ቃል ተጠቅመዋል፤ ይህም የሚያመለክተው ኢየሱስ እግዚአብሔር መሆኑን ነው።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ፣ “ጌታ” የሚለው ቃል በተለይ ከብሉይ ኪዳን በተወሰዱ ጥቅሶች በቀጥታ እግዚአብሔርን ብቻ ለማመልከት ጥቅም ላይ ውሏል። ለምሳሌ ያህል፣ የብሉይ ኪዳን “በያህዌ ስም የሚመጣ የተባረከ ነው” ሲል፣ አዲስ ኪዳን ደግሞ “በጌታ ስም የሚመጣ የተባረከ ነው” ይላል።
* ULB እና UDB ውስጥ፣ “ጌታ” የሚለው መጠሪያ ጥቅም ላይ የዋለው የዕብራይስጥም ሆነ የግሪኩ ቃል፣ “ጌታ” ለማለት በተጠቀመበት መልኩ ለመተርጎም ነው። በብዙ የተለያዩ ቦታዎች እንደ ተደረገው እንደ የእግዚአብሔር ስም (ያህዌ) ትርጕም አይደለም ጥቅም ላይ የዋለው።

### ጌታ

ጌታ የሚለው ቃል ሰዎች ላይ ባለቤትነት ወይም ሥልጣን ያለውን ሰው ያመለክታል።

* ብሉይ ኪዳን ውስጥ ይህ ቃል፣ “ሁሉን ቻይ ጌታ እግዚአብሔር” ወይም፣ “ጌታ ያህዌ” ወይም፣ “ያህዌ የእኛ ጌታ” በተሰኙት አገላለጾች ጥቅም ላይ ይውል ነበር።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ ሐዋርያቱ፣ “ጌታ ኢየሱስ” እና፣ “ጌታ ኢየሱስ ክርስቶስ” ለማለት በዚህ ቃል ተጠቅመዋል፤ ይህም የሚያመለክተው ኢየሱስ እግዚአብሔር መሆኑን ነው።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ፣ “ጌታ” የሚለው ቃል በተለይ ከብሉይ ኪዳን በተወሰዱ ጥቅሶች በቀጥታ እግዚአብሔርን ብቻ ለማመልከት ጥቅም ላይ ውሏል። ለምሳሌ ያህል፣ የብሉይ ኪዳን “በያህዌ ስም የሚመጣ የተባረከ ነው” ሲል፣ አዲስ ኪዳን ደግሞ “በጌታ ስም የሚመጣ የተባረከ ነው” ይላል።
* ULB እና UDB ውስጥ፣ “ጌታ” የሚለው መጠሪያ ጥቅም ላይ የዋለው የዕብራይስጥም ሆነ የግሪኩ ቃል፣ “ጌታ” ለማለት በተጠቀመበት መልኩ ለመተርጎም ነው። በብዙ የተለያዩ ቦታዎች እንደ ተደረገው እንደ የእግዚአብሔር ስም (ያህዌ) ትርጕም አይደለም ጥቅም ላይ የዋለው።

### ጌታ

ጌታ የሚለው ቃል ሰዎች ላይ ባለቤትነት ወይም ሥልጣን ያለውን ሰው ያመለክታል።

* ብሉይ ኪዳን ውስጥ ይህ ቃል፣ “ሁሉን ቻይ ጌታ እግዚአብሔር” ወይም፣ “ጌታ ያህዌ” ወይም፣ “ያህዌ የእኛ ጌታ” በተሰኙት አገላለጾች ጥቅም ላይ ይውል ነበር።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ ሐዋርያቱ፣ “ጌታ ኢየሱስ” እና፣ “ጌታ ኢየሱስ ክርስቶስ” ለማለት በዚህ ቃል ተጠቅመዋል፤ ይህም የሚያመለክተው ኢየሱስ እግዚአብሔር መሆኑን ነው።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ፣ “ጌታ” የሚለው ቃል በተለይ ከብሉይ ኪዳን በተወሰዱ ጥቅሶች በቀጥታ እግዚአብሔርን ብቻ ለማመልከት ጥቅም ላይ ውሏል። ለምሳሌ ያህል፣ የብሉይ ኪዳን “በያህዌ ስም የሚመጣ የተባረከ ነው” ሲል፣ አዲስ ኪዳን ደግሞ “በጌታ ስም የሚመጣ የተባረከ ነው” ይላል።
* ULB እና UDB ውስጥ፣ “ጌታ” የሚለው መጠሪያ ጥቅም ላይ የዋለው የዕብራይስጥም ሆነ የግሪኩ ቃል፣ “ጌታ” ለማለት በተጠቀመበት መልኩ ለመተርጎም ነው። በብዙ የተለያዩ ቦታዎች እንደ ተደረገው እንደ የእግዚአብሔር ስም (ያህዌ) ትርጕም አይደለም ጥቅም ላይ የዋለው።

### ጌታ

ጌታ የሚለው ቃል ሰዎች ላይ ባለቤትነት ወይም ሥልጣን ያለውን ሰው ያመለክታል።

* ብሉይ ኪዳን ውስጥ ይህ ቃል፣ “ሁሉን ቻይ ጌታ እግዚአብሔር” ወይም፣ “ጌታ ያህዌ” ወይም፣ “ያህዌ የእኛ ጌታ” በተሰኙት አገላለጾች ጥቅም ላይ ይውል ነበር።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ ሐዋርያቱ፣ “ጌታ ኢየሱስ” እና፣ “ጌታ ኢየሱስ ክርስቶስ” ለማለት በዚህ ቃል ተጠቅመዋል፤ ይህም የሚያመለክተው ኢየሱስ እግዚአብሔር መሆኑን ነው።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ፣ “ጌታ” የሚለው ቃል በተለይ ከብሉይ ኪዳን በተወሰዱ ጥቅሶች በቀጥታ እግዚአብሔርን ብቻ ለማመልከት ጥቅም ላይ ውሏል። ለምሳሌ ያህል፣ የብሉይ ኪዳን “በያህዌ ስም የሚመጣ የተባረከ ነው” ሲል፣ አዲስ ኪዳን ደግሞ “በጌታ ስም የሚመጣ የተባረከ ነው” ይላል።
* ULB እና UDB ውስጥ፣ “ጌታ” የሚለው መጠሪያ ጥቅም ላይ የዋለው የዕብራይስጥም ሆነ የግሪኩ ቃል፣ “ጌታ” ለማለት በተጠቀመበት መልኩ ለመተርጎም ነው። በብዙ የተለያዩ ቦታዎች እንደ ተደረገው እንደ የእግዚአብሔር ስም (ያህዌ) ትርጕም አይደለም ጥቅም ላይ የዋለው።

### ጌታ

ጌታ የሚለው ቃል ሰዎች ላይ ባለቤትነት ወይም ሥልጣን ያለውን ሰው ያመለክታል።

* ብሉይ ኪዳን ውስጥ ይህ ቃል፣ “ሁሉን ቻይ ጌታ እግዚአብሔር” ወይም፣ “ጌታ ያህዌ” ወይም፣ “ያህዌ የእኛ ጌታ” በተሰኙት አገላለጾች ጥቅም ላይ ይውል ነበር።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ ሐዋርያቱ፣ “ጌታ ኢየሱስ” እና፣ “ጌታ ኢየሱስ ክርስቶስ” ለማለት በዚህ ቃል ተጠቅመዋል፤ ይህም የሚያመለክተው ኢየሱስ እግዚአብሔር መሆኑን ነው።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ፣ “ጌታ” የሚለው ቃል በተለይ ከብሉይ ኪዳን በተወሰዱ ጥቅሶች በቀጥታ እግዚአብሔርን ብቻ ለማመልከት ጥቅም ላይ ውሏል። ለምሳሌ ያህል፣ የብሉይ ኪዳን “በያህዌ ስም የሚመጣ የተባረከ ነው” ሲል፣ አዲስ ኪዳን ደግሞ “በጌታ ስም የሚመጣ የተባረከ ነው” ይላል።
* ULB እና UDB ውስጥ፣ “ጌታ” የሚለው መጠሪያ ጥቅም ላይ የዋለው የዕብራይስጥም ሆነ የግሪኩ ቃል፣ “ጌታ” ለማለት በተጠቀመበት መልኩ ለመተርጎም ነው። በብዙ የተለያዩ ቦታዎች እንደ ተደረገው እንደ የእግዚአብሔር ስም (ያህዌ) ትርጕም አይደለም ጥቅም ላይ የዋለው።

### ጌታ

ጌታ የሚለው ቃል ሰዎች ላይ ባለቤትነት ወይም ሥልጣን ያለውን ሰው ያመለክታል።

* ብሉይ ኪዳን ውስጥ ይህ ቃል፣ “ሁሉን ቻይ ጌታ እግዚአብሔር” ወይም፣ “ጌታ ያህዌ” ወይም፣ “ያህዌ የእኛ ጌታ” በተሰኙት አገላለጾች ጥቅም ላይ ይውል ነበር።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ ሐዋርያቱ፣ “ጌታ ኢየሱስ” እና፣ “ጌታ ኢየሱስ ክርስቶስ” ለማለት በዚህ ቃል ተጠቅመዋል፤ ይህም የሚያመለክተው ኢየሱስ እግዚአብሔር መሆኑን ነው።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ፣ “ጌታ” የሚለው ቃል በተለይ ከብሉይ ኪዳን በተወሰዱ ጥቅሶች በቀጥታ እግዚአብሔርን ብቻ ለማመልከት ጥቅም ላይ ውሏል። ለምሳሌ ያህል፣ የብሉይ ኪዳን “በያህዌ ስም የሚመጣ የተባረከ ነው” ሲል፣ አዲስ ኪዳን ደግሞ “በጌታ ስም የሚመጣ የተባረከ ነው” ይላል።
* ULB እና UDB ውስጥ፣ “ጌታ” የሚለው መጠሪያ ጥቅም ላይ የዋለው የዕብራይስጥም ሆነ የግሪኩ ቃል፣ “ጌታ” ለማለት በተጠቀመበት መልኩ ለመተርጎም ነው። በብዙ የተለያዩ ቦታዎች እንደ ተደረገው እንደ የእግዚአብሔር ስም (ያህዌ) ትርጕም አይደለም ጥቅም ላይ የዋለው።

### ጌታ

ጌታ የሚለው ቃል ሰዎች ላይ ባለቤትነት ወይም ሥልጣን ያለውን ሰው ያመለክታል።

* ብሉይ ኪዳን ውስጥ ይህ ቃል፣ “ሁሉን ቻይ ጌታ እግዚአብሔር” ወይም፣ “ጌታ ያህዌ” ወይም፣ “ያህዌ የእኛ ጌታ” በተሰኙት አገላለጾች ጥቅም ላይ ይውል ነበር።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ ሐዋርያቱ፣ “ጌታ ኢየሱስ” እና፣ “ጌታ ኢየሱስ ክርስቶስ” ለማለት በዚህ ቃል ተጠቅመዋል፤ ይህም የሚያመለክተው ኢየሱስ እግዚአብሔር መሆኑን ነው።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ፣ “ጌታ” የሚለው ቃል በተለይ ከብሉይ ኪዳን በተወሰዱ ጥቅሶች በቀጥታ እግዚአብሔርን ብቻ ለማመልከት ጥቅም ላይ ውሏል። ለምሳሌ ያህል፣ የብሉይ ኪዳን “በያህዌ ስም የሚመጣ የተባረከ ነው” ሲል፣ አዲስ ኪዳን ደግሞ “በጌታ ስም የሚመጣ የተባረከ ነው” ይላል።
* ULB እና UDB ውስጥ፣ “ጌታ” የሚለው መጠሪያ ጥቅም ላይ የዋለው የዕብራይስጥም ሆነ የግሪኩ ቃል፣ “ጌታ” ለማለት በተጠቀመበት መልኩ ለመተርጎም ነው። በብዙ የተለያዩ ቦታዎች እንደ ተደረገው እንደ የእግዚአብሔር ስም (ያህዌ) ትርጕም አይደለም ጥቅም ላይ የዋለው።

### ጌታ

ጌታ የሚለው ቃል ሰዎች ላይ ባለቤትነት ወይም ሥልጣን ያለውን ሰው ያመለክታል።

* ብሉይ ኪዳን ውስጥ ይህ ቃል፣ “ሁሉን ቻይ ጌታ እግዚአብሔር” ወይም፣ “ጌታ ያህዌ” ወይም፣ “ያህዌ የእኛ ጌታ” በተሰኙት አገላለጾች ጥቅም ላይ ይውል ነበር።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ ሐዋርያቱ፣ “ጌታ ኢየሱስ” እና፣ “ጌታ ኢየሱስ ክርስቶስ” ለማለት በዚህ ቃል ተጠቅመዋል፤ ይህም የሚያመለክተው ኢየሱስ እግዚአብሔር መሆኑን ነው።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ፣ “ጌታ” የሚለው ቃል በተለይ ከብሉይ ኪዳን በተወሰዱ ጥቅሶች በቀጥታ እግዚአብሔርን ብቻ ለማመልከት ጥቅም ላይ ውሏል። ለምሳሌ ያህል፣ የብሉይ ኪዳን “በያህዌ ስም የሚመጣ የተባረከ ነው” ሲል፣ አዲስ ኪዳን ደግሞ “በጌታ ስም የሚመጣ የተባረከ ነው” ይላል።
* ULB እና UDB ውስጥ፣ “ጌታ” የሚለው መጠሪያ ጥቅም ላይ የዋለው የዕብራይስጥም ሆነ የግሪኩ ቃል፣ “ጌታ” ለማለት በተጠቀመበት መልኩ ለመተርጎም ነው። በብዙ የተለያዩ ቦታዎች እንደ ተደረገው እንደ የእግዚአብሔር ስም (ያህዌ) ትርጕም አይደለም ጥቅም ላይ የዋለው።

### ጌታ

ጌታ የሚለው ቃል ሰዎች ላይ ባለቤትነት ወይም ሥልጣን ያለውን ሰው ያመለክታል።

* ብሉይ ኪዳን ውስጥ ይህ ቃል፣ “ሁሉን ቻይ ጌታ እግዚአብሔር” ወይም፣ “ጌታ ያህዌ” ወይም፣ “ያህዌ የእኛ ጌታ” በተሰኙት አገላለጾች ጥቅም ላይ ይውል ነበር።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ ሐዋርያቱ፣ “ጌታ ኢየሱስ” እና፣ “ጌታ ኢየሱስ ክርስቶስ” ለማለት በዚህ ቃል ተጠቅመዋል፤ ይህም የሚያመለክተው ኢየሱስ እግዚአብሔር መሆኑን ነው።
* አዲስ ኪዳን ውስጥ፣ “ጌታ” የሚለው ቃል በተለይ ከብሉይ ኪዳን በተወሰዱ ጥቅሶች በቀጥታ እግዚአብሔርን ብቻ ለማመልከት ጥቅም ላይ ውሏል። ለምሳሌ ያህል፣ የብሉይ ኪዳን “በያህዌ ስም የሚመጣ የተባረከ ነው” ሲል፣ አዲስ ኪዳን ደግሞ “በጌታ ስም የሚመጣ የተባረከ ነው” ይላል።
* ULB እና UDB ውስጥ፣ “ጌታ” የሚለው መጠሪያ ጥቅም ላይ የዋለው የዕብራይስጥም ሆነ የግሪኩ ቃል፣ “ጌታ” ለማለት በተጠቀመበት መልኩ ለመተርጎም ነው። በብዙ የተለያዩ ቦታዎች እንደ ተደረገው እንደ የእግዚአብሔር ስም (ያህዌ) ትርጕም አይደለም ጥቅም ላይ የዋለው።

### ጌቴሴማኒ

ጌቴሴማኒ ከኢየሩሳሌም በስተ ምሥራቅ ከቄድሮን ሸለቆ ማዶ፣ ደብረ ዘይት ተራራ አጠገብ ያለ የወይራ ዛፎች የነበሩበት አትክልት ቦታ ነው።

* የጌቴሴማኒ አትክልት ቦታ ኢየሱስና ተከታዮቹ ከሕዝቡ ርቀው ብቻቸውን ለመሆንና ለማረፍ የሚሄዱበት ቦታ ነበር።
* በይሁዳ አማካይነት ተላልፎ ከመስጠቱና ከመያዙ በፊት ኢየሱስ በጸሎት የቃተተው እዚያ ነበር።

### ጌት

ጌት ከአምስቱ የፍልስጥኤም ዋና ዋና ከተሞች አንዷ ነበረች። የምትገኘው ከአቃሮን በስተ ሰሜንና ከአሾዶድና ከአስቄሎና በስተ ምሥራቅ ነበር።

* የፍልስጥኤማውያን ጀግና ጎልያድ አገር ጌት ነበር።
* በሳሙኤል ዘመን ፍልስጥኤማውያን የቃል ኪዳኑን ታቦት ከእስራኤል ዘርፈው አአሽደድ ወደ ነበረው የአረማውያን ቤተ መቅደስ ከዚያም ወደ ጌት ወስደውት ነበር። ሆኖም. እግዚአብሔር የነዚህ ከተሞችን ሰዎች በበሽታ በመቅጣቱ፣ ወደ እስራኤል መለሱት።
* ዳዊት ከንጉሥ ሳኦል በሸሸ ጊዜ ወደ ጌት ሄዶ ከሁለት ሚስቶቹ ጋር ለአጭር ጊዜ እዚያ ኖረ።

### ጌት

ጌት ከአምስቱ የፍልስጥኤም ዋና ዋና ከተሞች አንዷ ነበረች። የምትገኘው ከአቃሮን በስተ ሰሜንና ከአሾዶድና ከአስቄሎና በስተ ምሥራቅ ነበር።

* የፍልስጥኤማውያን ጀግና ጎልያድ አገር ጌት ነበር።
* በሳሙኤል ዘመን ፍልስጥኤማውያን የቃል ኪዳኑን ታቦት ከእስራኤል ዘርፈው አአሽደድ ወደ ነበረው የአረማውያን ቤተ መቅደስ ከዚያም ወደ ጌት ወስደውት ነበር። ሆኖም. እግዚአብሔር የነዚህ ከተሞችን ሰዎች በበሽታ በመቅጣቱ፣ ወደ እስራኤል መለሱት።
* ዳዊት ከንጉሥ ሳኦል በሸሸ ጊዜ ወደ ጌት ሄዶ ከሁለት ሚስቶቹ ጋር ለአጭር ጊዜ እዚያ ኖረ።

### ጌት

ጌት ከአምስቱ የፍልስጥኤም ዋና ዋና ከተሞች አንዷ ነበረች። የምትገኘው ከአቃሮን በስተ ሰሜንና ከአሾዶድና ከአስቄሎና በስተ ምሥራቅ ነበር።

* የፍልስጥኤማውያን ጀግና ጎልያድ አገር ጌት ነበር።
* በሳሙኤል ዘመን ፍልስጥኤማውያን የቃል ኪዳኑን ታቦት ከእስራኤል ዘርፈው አአሽደድ ወደ ነበረው የአረማውያን ቤተ መቅደስ ከዚያም ወደ ጌት ወስደውት ነበር። ሆኖም. እግዚአብሔር የነዚህ ከተሞችን ሰዎች በበሽታ በመቅጣቱ፣ ወደ እስራኤል መለሱት።
* ዳዊት ከንጉሥ ሳኦል በሸሸ ጊዜ ወደ ጌት ሄዶ ከሁለት ሚስቶቹ ጋር ለአጭር ጊዜ እዚያ ኖረ።

### ግመል

ግመል ጀርባው ላይ አንድ ወይም ሁለት ሻኛ ያለው ግዙፍ ባለ አራት እግር እንስሳ ነው።

* መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን ግመል በእስራኤልና በአካባቢው አገሮች የሚገኝ ትልቁ እንስሳ ነበር።
* ግመል ሰዎችና ሌሎች ነገሮችን ለመሸከም በዋነኛነት ደረጃ ጥቅም ላይ ይውል ነበር።
* አንዳንድ ሕዝቦች ግመልን ለምግብነትም ይጠቀሙበት የነበረ ቢሆንም፣ ግመል ንጹሕ ያልሆነ እንስሳ መሆኑንና መበላትም እንደሌለበት እግዚአብሔር በመናገሩ እስራኤላውያን ግን አይበሉትም ነበር።
* በአሸዋ ላይ በፍጥነት መጓዝና ያለ ምግብ ውሃ ለበርካታ ሳምንቶች መኖር ይችል ስለ ነበር ግመል በጣም ጠቃሚ እንስሳ ነው።

### ግመል

ግመል ጀርባው ላይ አንድ ወይም ሁለት ሻኛ ያለው ግዙፍ ባለ አራት እግር እንስሳ ነው።

* መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን ግመል በእስራኤልና በአካባቢው አገሮች የሚገኝ ትልቁ እንስሳ ነበር።
* ግመል ሰዎችና ሌሎች ነገሮችን ለመሸከም በዋነኛነት ደረጃ ጥቅም ላይ ይውል ነበር።
* አንዳንድ ሕዝቦች ግመልን ለምግብነትም ይጠቀሙበት የነበረ ቢሆንም፣ ግመል ንጹሕ ያልሆነ እንስሳ መሆኑንና መበላትም እንደሌለበት እግዚአብሔር በመናገሩ እስራኤላውያን ግን አይበሉትም ነበር።
* በአሸዋ ላይ በፍጥነት መጓዝና ያለ ምግብ ውሃ ለበርካታ ሳምንቶች መኖር ይችል ስለ ነበር ግመል በጣም ጠቃሚ እንስሳ ነው።

### ግመል

ግመል ጀርባው ላይ አንድ ወይም ሁለት ሻኛ ያለው ግዙፍ ባለ አራት እግር እንስሳ ነው።

* መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን ግመል በእስራኤልና በአካባቢው አገሮች የሚገኝ ትልቁ እንስሳ ነበር።
* ግመል ሰዎችና ሌሎች ነገሮችን ለመሸከም በዋነኛነት ደረጃ ጥቅም ላይ ይውል ነበር።
* አንዳንድ ሕዝቦች ግመልን ለምግብነትም ይጠቀሙበት የነበረ ቢሆንም፣ ግመል ንጹሕ ያልሆነ እንስሳ መሆኑንና መበላትም እንደሌለበት እግዚአብሔር በመናገሩ እስራኤላውያን ግን አይበሉትም ነበር።
* በአሸዋ ላይ በፍጥነት መጓዝና ያለ ምግብ ውሃ ለበርካታ ሳምንቶች መኖር ይችል ስለ ነበር ግመል በጣም ጠቃሚ እንስሳ ነው።

### ግሪክ

አዲስ ኪዳን በተጻፈበት ዘመን ግሪክ የሮም መንግሥት ግዛት ውስጥ ያለች አገር ነበረች።

* እንደ አሁኗ ዘመን ግሪክ ሁሉ ከሜዲትራንያን ባሕር፣ ከኤጅያንና ሎንያን ባሕር ጋር በሚዋሰን በአብዛኛው በውሃ በተከበበ መሬት ላይ ትገኝ ነበር።
* በመጀመሪያው መቶኛ ዓመት ግሪክ ውስጥ ብዙ ቤተ ክርስቲያኖች ተመሥርተው ነበር፤ ከእነዚህም መሐል ሐዋርያው ጳውሎስ በቆሮንቶስ ከተሞች፣ በተሰሎንቄና በፊልጵስዩስ የመሠረታቸው ቤተ ክርስቲያኖች ይገኛሉ።
* ከግሪክ አገር የተገኙ ሰዎች ግሪካውያን ይባላሉ። በሮም ግዛት ውስጥ ጥቂት ግዛት ውስጥ ጥቂት አይሁዶችን ጨምሮ ግሪክኛ የሚናገሩ ሌሎች ብዙ ሰዎች ነበሩ።

### ግሪክ

አዲስ ኪዳን በተጻፈበት ዘመን ግሪክ የሮም መንግሥት ግዛት ውስጥ ያለች አገር ነበረች።

* እንደ አሁኗ ዘመን ግሪክ ሁሉ ከሜዲትራንያን ባሕር፣ ከኤጅያንና ሎንያን ባሕር ጋር በሚዋሰን በአብዛኛው በውሃ በተከበበ መሬት ላይ ትገኝ ነበር።
* በመጀመሪያው መቶኛ ዓመት ግሪክ ውስጥ ብዙ ቤተ ክርስቲያኖች ተመሥርተው ነበር፤ ከእነዚህም መሐል ሐዋርያው ጳውሎስ በቆሮንቶስ ከተሞች፣ በተሰሎንቄና በፊልጵስዩስ የመሠረታቸው ቤተ ክርስቲያኖች ይገኛሉ።
* ከግሪክ አገር የተገኙ ሰዎች ግሪካውያን ይባላሉ። በሮም ግዛት ውስጥ ጥቂት ግዛት ውስጥ ጥቂት አይሁዶችን ጨምሮ ግሪክኛ የሚናገሩ ሌሎች ብዙ ሰዎች ነበሩ።

### ግሪክ

አዲስ ኪዳን በተጻፈበት ዘመን ግሪክ የሮም መንግሥት ግዛት ውስጥ ያለች አገር ነበረች።

* እንደ አሁኗ ዘመን ግሪክ ሁሉ ከሜዲትራንያን ባሕር፣ ከኤጅያንና ሎንያን ባሕር ጋር በሚዋሰን በአብዛኛው በውሃ በተከበበ መሬት ላይ ትገኝ ነበር።
* በመጀመሪያው መቶኛ ዓመት ግሪክ ውስጥ ብዙ ቤተ ክርስቲያኖች ተመሥርተው ነበር፤ ከእነዚህም መሐል ሐዋርያው ጳውሎስ በቆሮንቶስ ከተሞች፣ በተሰሎንቄና በፊልጵስዩስ የመሠረታቸው ቤተ ክርስቲያኖች ይገኛሉ።
* ከግሪክ አገር የተገኙ ሰዎች ግሪካውያን ይባላሉ። በሮም ግዛት ውስጥ ጥቂት ግዛት ውስጥ ጥቂት አይሁዶችን ጨምሮ ግሪክኛ የሚናገሩ ሌሎች ብዙ ሰዎች ነበሩ።

### ግሪክ

አዲስ ኪዳን በተጻፈበት ዘመን ግሪክ የሮም መንግሥት ግዛት ውስጥ ያለች አገር ነበረች።

* እንደ አሁኗ ዘመን ግሪክ ሁሉ ከሜዲትራንያን ባሕር፣ ከኤጅያንና ሎንያን ባሕር ጋር በሚዋሰን በአብዛኛው በውሃ በተከበበ መሬት ላይ ትገኝ ነበር።
* በመጀመሪያው መቶኛ ዓመት ግሪክ ውስጥ ብዙ ቤተ ክርስቲያኖች ተመሥርተው ነበር፤ ከእነዚህም መሐል ሐዋርያው ጳውሎስ በቆሮንቶስ ከተሞች፣ በተሰሎንቄና በፊልጵስዩስ የመሠረታቸው ቤተ ክርስቲያኖች ይገኛሉ።
* ከግሪክ አገር የተገኙ ሰዎች ግሪካውያን ይባላሉ። በሮም ግዛት ውስጥ ጥቂት ግዛት ውስጥ ጥቂት አይሁዶችን ጨምሮ ግሪክኛ የሚናገሩ ሌሎች ብዙ ሰዎች ነበሩ።

### ግሪክ

አዲስ ኪዳን በተጻፈበት ዘመን ግሪክ የሮም መንግሥት ግዛት ውስጥ ያለች አገር ነበረች።

* እንደ አሁኗ ዘመን ግሪክ ሁሉ ከሜዲትራንያን ባሕር፣ ከኤጅያንና ሎንያን ባሕር ጋር በሚዋሰን በአብዛኛው በውሃ በተከበበ መሬት ላይ ትገኝ ነበር።
* በመጀመሪያው መቶኛ ዓመት ግሪክ ውስጥ ብዙ ቤተ ክርስቲያኖች ተመሥርተው ነበር፤ ከእነዚህም መሐል ሐዋርያው ጳውሎስ በቆሮንቶስ ከተሞች፣ በተሰሎንቄና በፊልጵስዩስ የመሠረታቸው ቤተ ክርስቲያኖች ይገኛሉ።
* ከግሪክ አገር የተገኙ ሰዎች ግሪካውያን ይባላሉ። በሮም ግዛት ውስጥ ጥቂት ግዛት ውስጥ ጥቂት አይሁዶችን ጨምሮ ግሪክኛ የሚናገሩ ሌሎች ብዙ ሰዎች ነበሩ።

### ግሪክ

አዲስ ኪዳን በተጻፈበት ዘመን ግሪክ የሮም መንግሥት ግዛት ውስጥ ያለች አገር ነበረች።

* እንደ አሁኗ ዘመን ግሪክ ሁሉ ከሜዲትራንያን ባሕር፣ ከኤጅያንና ሎንያን ባሕር ጋር በሚዋሰን በአብዛኛው በውሃ በተከበበ መሬት ላይ ትገኝ ነበር።
* በመጀመሪያው መቶኛ ዓመት ግሪክ ውስጥ ብዙ ቤተ ክርስቲያኖች ተመሥርተው ነበር፤ ከእነዚህም መሐል ሐዋርያው ጳውሎስ በቆሮንቶስ ከተሞች፣ በተሰሎንቄና በፊልጵስዩስ የመሠረታቸው ቤተ ክርስቲያኖች ይገኛሉ።
* ከግሪክ አገር የተገኙ ሰዎች ግሪካውያን ይባላሉ። በሮም ግዛት ውስጥ ጥቂት ግዛት ውስጥ ጥቂት አይሁዶችን ጨምሮ ግሪክኛ የሚናገሩ ሌሎች ብዙ ሰዎች ነበሩ።

### ግርማ

ብዙውን ጊዜ “ግርማ” ከንጉሥ ክብር ጋር በተያያዘ መልኩ ትልቅነትንና ውበትን ነው የሚያመለክተው።

* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ፣ “ግርማ” በተደጋጋሚ የማመለክተው በአጽናፈ ዓለሙ እጅግ የላቀ ንጉሥ የሆነው የእግዚአብሔርን ታላቅነት ለማመልከት ነው።
* “ግርማዊ ሆይ” አንድ ንጉሥ የሚጠራበት መንገድ ነው።

### ግርማ

ብዙውን ጊዜ “ግርማ” ከንጉሥ ክብር ጋር በተያያዘ መልኩ ትልቅነትንና ውበትን ነው የሚያመለክተው።

* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ፣ “ግርማ” በተደጋጋሚ የማመለክተው በአጽናፈ ዓለሙ እጅግ የላቀ ንጉሥ የሆነው የእግዚአብሔርን ታላቅነት ለማመልከት ነው።
* “ግርማዊ ሆይ” አንድ ንጉሥ የሚጠራበት መንገድ ነው።

### ግርማ

ብዙውን ጊዜ “ግርማ” ከንጉሥ ክብር ጋር በተያያዘ መልኩ ትልቅነትንና ውበትን ነው የሚያመለክተው።

* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ፣ “ግርማ” በተደጋጋሚ የማመለክተው በአጽናፈ ዓለሙ እጅግ የላቀ ንጉሥ የሆነው የእግዚአብሔርን ታላቅነት ለማመልከት ነው።
* “ግርማዊ ሆይ” አንድ ንጉሥ የሚጠራበት መንገድ ነው።

### ግርማ

ብዙውን ጊዜ “ግርማ” ከንጉሥ ክብር ጋር በተያያዘ መልኩ ትልቅነትንና ውበትን ነው የሚያመለክተው።

* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ፣ “ግርማ” በተደጋጋሚ የማመለክተው በአጽናፈ ዓለሙ እጅግ የላቀ ንጉሥ የሆነው የእግዚአብሔርን ታላቅነት ለማመልከት ነው።
* “ግርማዊ ሆይ” አንድ ንጉሥ የሚጠራበት መንገድ ነው።

### ግርማ

ብዙውን ጊዜ “ግርማ” ከንጉሥ ክብር ጋር በተያያዘ መልኩ ትልቅነትንና ውበትን ነው የሚያመለክተው።

* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ፣ “ግርማ” በተደጋጋሚ የማመለክተው በአጽናፈ ዓለሙ እጅግ የላቀ ንጉሥ የሆነው የእግዚአብሔርን ታላቅነት ለማመልከት ነው።
* “ግርማዊ ሆይ” አንድ ንጉሥ የሚጠራበት መንገድ ነው።

### ግብር

ግብር ከለላ ለማግኘትና በሕዝቦቻቸው መካከል መልካም ግንኙነት እንዲኖር አንድ መንግሥት ወይም ገዢ ለሌላው የሚያቀርበው ስጦታ ነው።

* ግብር አንድ ገዢ ወይም መንግሥት ከሕዝቡ የሚሰበስበው ገንዘብ ወይም ዋጋ ያለው ሌላ ነገር ሊሆን ይችላል።
* በጥንት ዘመን ጕዞ ላይ ያሉ ንጉሦች ወይም ገዦች ጥበቃና ከለላ እንዲደረግላቸው ለሚያልፉበት አካባቢ ንጉሥ ወይም ገዢ ግብር ይከፍሉ ነበር።
* ብዙውን ጊዜ ከገንዘብ ሌላ ምግብ፣ ቅመማ ቅመም፣ ውድ ልብሶች፣ እና ወርቅን የመሳሰሉ የከበሩ ድንጋዮችን ግብር ማቅረብ የተለመደ ነበር።

### ግብር

ግብር ከለላ ለማግኘትና በሕዝቦቻቸው መካከል መልካም ግንኙነት እንዲኖር አንድ መንግሥት ወይም ገዢ ለሌላው የሚያቀርበው ስጦታ ነው።

* ግብር አንድ ገዢ ወይም መንግሥት ከሕዝቡ የሚሰበስበው ገንዘብ ወይም ዋጋ ያለው ሌላ ነገር ሊሆን ይችላል።
* በጥንት ዘመን ጕዞ ላይ ያሉ ንጉሦች ወይም ገዦች ጥበቃና ከለላ እንዲደረግላቸው ለሚያልፉበት አካባቢ ንጉሥ ወይም ገዢ ግብር ይከፍሉ ነበር።
* ብዙውን ጊዜ ከገንዘብ ሌላ ምግብ፣ ቅመማ ቅመም፣ ውድ ልብሶች፣ እና ወርቅን የመሳሰሉ የከበሩ ድንጋዮችን ግብር ማቅረብ የተለመደ ነበር።

### ግብር

ግብር ከለላ ለማግኘትና በሕዝቦቻቸው መካከል መልካም ግንኙነት እንዲኖር አንድ መንግሥት ወይም ገዢ ለሌላው የሚያቀርበው ስጦታ ነው።

* ግብር አንድ ገዢ ወይም መንግሥት ከሕዝቡ የሚሰበስበው ገንዘብ ወይም ዋጋ ያለው ሌላ ነገር ሊሆን ይችላል።
* በጥንት ዘመን ጕዞ ላይ ያሉ ንጉሦች ወይም ገዦች ጥበቃና ከለላ እንዲደረግላቸው ለሚያልፉበት አካባቢ ንጉሥ ወይም ገዢ ግብር ይከፍሉ ነበር።
* ብዙውን ጊዜ ከገንዘብ ሌላ ምግብ፣ ቅመማ ቅመም፣ ውድ ልብሶች፣ እና ወርቅን የመሳሰሉ የከበሩ ድንጋዮችን ግብር ማቅረብ የተለመደ ነበር።

### ግብር

ግብር ከለላ ለማግኘትና በሕዝቦቻቸው መካከል መልካም ግንኙነት እንዲኖር አንድ መንግሥት ወይም ገዢ ለሌላው የሚያቀርበው ስጦታ ነው።

* ግብር አንድ ገዢ ወይም መንግሥት ከሕዝቡ የሚሰበስበው ገንዘብ ወይም ዋጋ ያለው ሌላ ነገር ሊሆን ይችላል።
* በጥንት ዘመን ጕዞ ላይ ያሉ ንጉሦች ወይም ገዦች ጥበቃና ከለላ እንዲደረግላቸው ለሚያልፉበት አካባቢ ንጉሥ ወይም ገዢ ግብር ይከፍሉ ነበር።
* ብዙውን ጊዜ ከገንዘብ ሌላ ምግብ፣ ቅመማ ቅመም፣ ውድ ልብሶች፣ እና ወርቅን የመሳሰሉ የከበሩ ድንጋዮችን ግብር ማቅረብ የተለመደ ነበር።

### ግብዣ

ብዙውን ጊዜ ግብዣ የተለያዩ የምግብ ዓይነቶች የሚቀርቡበት ታዋቂ ሰፊ ድግስ ነው

* በጥንት ዘመን የፖለቲካ መሪዎችንና ታዋቂ እንግዶችን ለማዝናናት ነገሥታት የተለያዩ ግብዣዎች ያደርጉ ነበር
* ይህ “የጣፈጠ ምግብ” ወይም፥ “ሁነኛ ድግስ” ወይም ፥ “ብዙ ምግቦች ያሉበት ድግስ” ተብሎ መተርጎም ይችላል

### ግብዣ

ብዙውን ጊዜ ግብዣ የተለያዩ የምግብ ዓይነቶች የሚቀርቡበት ታዋቂ ሰፊ ድግስ ነው

* በጥንት ዘመን የፖለቲካ መሪዎችንና ታዋቂ እንግዶችን ለማዝናናት ነገሥታት የተለያዩ ግብዣዎች ያደርጉ ነበር
* ይህ “የጣፈጠ ምግብ” ወይም፥ “ሁነኛ ድግስ” ወይም ፥ “ብዙ ምግቦች ያሉበት ድግስ” ተብሎ መተርጎም ይችላል

### ግብዣ

ብዙውን ጊዜ ግብዣ የተለያዩ የምግብ ዓይነቶች የሚቀርቡበት ታዋቂ ሰፊ ድግስ ነው

* በጥንት ዘመን የፖለቲካ መሪዎችንና ታዋቂ እንግዶችን ለማዝናናት ነገሥታት የተለያዩ ግብዣዎች ያደርጉ ነበር
* ይህ “የጣፈጠ ምግብ” ወይም፥ “ሁነኛ ድግስ” ወይም ፥ “ብዙ ምግቦች ያሉበት ድግስ” ተብሎ መተርጎም ይችላል

### ግብዣ

ብዙውን ጊዜ ግብዣ የተለያዩ የምግብ ዓይነቶች የሚቀርቡበት ታዋቂ ሰፊ ድግስ ነው

* በጥንት ዘመን የፖለቲካ መሪዎችንና ታዋቂ እንግዶችን ለማዝናናት ነገሥታት የተለያዩ ግብዣዎች ያደርጉ ነበር
* ይህ “የጣፈጠ ምግብ” ወይም፥ “ሁነኛ ድግስ” ወይም ፥ “ብዙ ምግቦች ያሉበት ድግስ” ተብሎ መተርጎም ይችላል

### ግብዣ

ብዙውን ጊዜ ግብዣ የተለያዩ የምግብ ዓይነቶች የሚቀርቡበት ታዋቂ ሰፊ ድግስ ነው

* በጥንት ዘመን የፖለቲካ መሪዎችንና ታዋቂ እንግዶችን ለማዝናናት ነገሥታት የተለያዩ ግብዣዎች ያደርጉ ነበር
* ይህ “የጣፈጠ ምግብ” ወይም፥ “ሁነኛ ድግስ” ወይም ፥ “ብዙ ምግቦች ያሉበት ድግስ” ተብሎ መተርጎም ይችላል

### ግብዣ

ብዙውን ጊዜ ግብዣ የተለያዩ የምግብ ዓይነቶች የሚቀርቡበት ታዋቂ ሰፊ ድግስ ነው

* በጥንት ዘመን የፖለቲካ መሪዎችንና ታዋቂ እንግዶችን ለማዝናናት ነገሥታት የተለያዩ ግብዣዎች ያደርጉ ነበር
* ይህ “የጣፈጠ ምግብ” ወይም፥ “ሁነኛ ድግስ” ወይም ፥ “ብዙ ምግቦች ያሉበት ድግስ” ተብሎ መተርጎም ይችላል

### ግብዣ

ብዙውን ጊዜ ግብዣ የተለያዩ የምግብ ዓይነቶች የሚቀርቡበት ታዋቂ ሰፊ ድግስ ነው

* በጥንት ዘመን የፖለቲካ መሪዎችንና ታዋቂ እንግዶችን ለማዝናናት ነገሥታት የተለያዩ ግብዣዎች ያደርጉ ነበር
* ይህ “የጣፈጠ ምግብ” ወይም፥ “ሁነኛ ድግስ” ወይም ፥ “ብዙ ምግቦች ያሉበት ድግስ” ተብሎ መተርጎም ይችላል

### ግዛት

ግዛት ሰዎችን፣ እንስሳትንና መሬትን የመቆጣጠር፣ የመግዛት ኃይልና ሥልጣንን ያመለክታል።

* ነቢይ፣ ካህንና ንጉሥ በመሆኑ ኢየሱስ ክርስቶስ ምድርን ሁሉ እንደሚገዛ ተነግሮአል።
* በኢየሱስ ክርስቶስ መስቀል ላይ ሞት የሰይጣን ግዛት ለዘላለም ተሸንፎአል።
* በፍጥረት ጊዜ ሰው የባሕር ዓሦችን፣ በአየር የሚበሩ ወፎችንና ምድር ላይ የሚኖሩ ፍጥረቶችን ሁሉ እንዲገዛ እግዚአብሔር ተናገረ።

### ግዛት

ግዛት ሰዎችን፣ እንስሳትንና መሬትን የመቆጣጠር፣ የመግዛት ኃይልና ሥልጣንን ያመለክታል።

* ነቢይ፣ ካህንና ንጉሥ በመሆኑ ኢየሱስ ክርስቶስ ምድርን ሁሉ እንደሚገዛ ተነግሮአል።
* በኢየሱስ ክርስቶስ መስቀል ላይ ሞት የሰይጣን ግዛት ለዘላለም ተሸንፎአል።
* በፍጥረት ጊዜ ሰው የባሕር ዓሦችን፣ በአየር የሚበሩ ወፎችንና ምድር ላይ የሚኖሩ ፍጥረቶችን ሁሉ እንዲገዛ እግዚአብሔር ተናገረ።

### ግዛት

ግዛት ሰዎችን፣ እንስሳትንና መሬትን የመቆጣጠር፣ የመግዛት ኃይልና ሥልጣንን ያመለክታል።

* ነቢይ፣ ካህንና ንጉሥ በመሆኑ ኢየሱስ ክርስቶስ ምድርን ሁሉ እንደሚገዛ ተነግሮአል።
* በኢየሱስ ክርስቶስ መስቀል ላይ ሞት የሰይጣን ግዛት ለዘላለም ተሸንፎአል።
* በፍጥረት ጊዜ ሰው የባሕር ዓሦችን፣ በአየር የሚበሩ ወፎችንና ምድር ላይ የሚኖሩ ፍጥረቶችን ሁሉ እንዲገዛ እግዚአብሔር ተናገረ።

### ግዛት

ግዛት ሰዎችን፣ እንስሳትንና መሬትን የመቆጣጠር፣ የመግዛት ኃይልና ሥልጣንን ያመለክታል።

* ነቢይ፣ ካህንና ንጉሥ በመሆኑ ኢየሱስ ክርስቶስ ምድርን ሁሉ እንደሚገዛ ተነግሮአል።
* በኢየሱስ ክርስቶስ መስቀል ላይ ሞት የሰይጣን ግዛት ለዘላለም ተሸንፎአል።
* በፍጥረት ጊዜ ሰው የባሕር ዓሦችን፣ በአየር የሚበሩ ወፎችንና ምድር ላይ የሚኖሩ ፍጥረቶችን ሁሉ እንዲገዛ እግዚአብሔር ተናገረ።

### ግዛት

ግዛት ሰዎችን፣ እንስሳትንና መሬትን የመቆጣጠር፣ የመግዛት ኃይልና ሥልጣንን ያመለክታል።

* ነቢይ፣ ካህንና ንጉሥ በመሆኑ ኢየሱስ ክርስቶስ ምድርን ሁሉ እንደሚገዛ ተነግሮአል።
* በኢየሱስ ክርስቶስ መስቀል ላይ ሞት የሰይጣን ግዛት ለዘላለም ተሸንፎአል።
* በፍጥረት ጊዜ ሰው የባሕር ዓሦችን፣ በአየር የሚበሩ ወፎችንና ምድር ላይ የሚኖሩ ፍጥረቶችን ሁሉ እንዲገዛ እግዚአብሔር ተናገረ።

### ግዛት

ግዛት ሰዎችን፣ እንስሳትንና መሬትን የመቆጣጠር፣ የመግዛት ኃይልና ሥልጣንን ያመለክታል።

* ነቢይ፣ ካህንና ንጉሥ በመሆኑ ኢየሱስ ክርስቶስ ምድርን ሁሉ እንደሚገዛ ተነግሮአል።
* በኢየሱስ ክርስቶስ መስቀል ላይ ሞት የሰይጣን ግዛት ለዘላለም ተሸንፎአል።
* በፍጥረት ጊዜ ሰው የባሕር ዓሦችን፣ በአየር የሚበሩ ወፎችንና ምድር ላይ የሚኖሩ ፍጥረቶችን ሁሉ እንዲገዛ እግዚአብሔር ተናገረ።

### ግዛት

ግዛት ሰዎችን፣ እንስሳትንና መሬትን የመቆጣጠር፣ የመግዛት ኃይልና ሥልጣንን ያመለክታል።

* ነቢይ፣ ካህንና ንጉሥ በመሆኑ ኢየሱስ ክርስቶስ ምድርን ሁሉ እንደሚገዛ ተነግሮአል።
* በኢየሱስ ክርስቶስ መስቀል ላይ ሞት የሰይጣን ግዛት ለዘላለም ተሸንፎአል።
* በፍጥረት ጊዜ ሰው የባሕር ዓሦችን፣ በአየር የሚበሩ ወፎችንና ምድር ላይ የሚኖሩ ፍጥረቶችን ሁሉ እንዲገዛ እግዚአብሔር ተናገረ።

### ግዛት

ግዛት ሰዎችን፣ እንስሳትንና መሬትን የመቆጣጠር፣ የመግዛት ኃይልና ሥልጣንን ያመለክታል።

* ነቢይ፣ ካህንና ንጉሥ በመሆኑ ኢየሱስ ክርስቶስ ምድርን ሁሉ እንደሚገዛ ተነግሮአል።
* በኢየሱስ ክርስቶስ መስቀል ላይ ሞት የሰይጣን ግዛት ለዘላለም ተሸንፎአል።
* በፍጥረት ጊዜ ሰው የባሕር ዓሦችን፣ በአየር የሚበሩ ወፎችንና ምድር ላይ የሚኖሩ ፍጥረቶችን ሁሉ እንዲገዛ እግዚአብሔር ተናገረ።

### ግዛት

ግዛት ሰዎችን፣ እንስሳትንና መሬትን የመቆጣጠር፣ የመግዛት ኃይልና ሥልጣንን ያመለክታል።

* ነቢይ፣ ካህንና ንጉሥ በመሆኑ ኢየሱስ ክርስቶስ ምድርን ሁሉ እንደሚገዛ ተነግሮአል።
* በኢየሱስ ክርስቶስ መስቀል ላይ ሞት የሰይጣን ግዛት ለዘላለም ተሸንፎአል።
* በፍጥረት ጊዜ ሰው የባሕር ዓሦችን፣ በአየር የሚበሩ ወፎችንና ምድር ላይ የሚኖሩ ፍጥረቶችን ሁሉ እንዲገዛ እግዚአብሔር ተናገረ።

### ግዛት

ግዛት ሰዎችን፣ እንስሳትንና መሬትን የመቆጣጠር፣ የመግዛት ኃይልና ሥልጣንን ያመለክታል።

* ነቢይ፣ ካህንና ንጉሥ በመሆኑ ኢየሱስ ክርስቶስ ምድርን ሁሉ እንደሚገዛ ተነግሮአል።
* በኢየሱስ ክርስቶስ መስቀል ላይ ሞት የሰይጣን ግዛት ለዘላለም ተሸንፎአል።
* በፍጥረት ጊዜ ሰው የባሕር ዓሦችን፣ በአየር የሚበሩ ወፎችንና ምድር ላይ የሚኖሩ ፍጥረቶችን ሁሉ እንዲገዛ እግዚአብሔር ተናገረ።

### ጎልጎታ

“ጎልጎታ” ኢየሱስ የተሰቀለበት ቦታ ስም ነው። ቃሉ የመጣው፣ “የራስ ቅል” ወይም፣ “የራስ ቅል ቦታ” ከተሰኙ የአረማይክ ቃል ነው።

* ጎልጎታ ከኢየሩሳሌም ከተማ ቅጥር ውጭ ባለው የደብረ ዘይት ተራራ ክፍል በሆነ ቦታ ይገኝ ነበር።
* አንዳንድ ጥንታዊ የመጽሐፍ ቅዱስ ቅጂዎች ጎልጎታን፣ “ቀራንዮ” በማለት ይተረጉሙታል፤ ይህም በላቲን የራስ ቅል ማለት ነው።

### ጎልጎታ

“ጎልጎታ” ኢየሱስ የተሰቀለበት ቦታ ስም ነው። ቃሉ የመጣው፣ “የራስ ቅል” ወይም፣ “የራስ ቅል ቦታ” ከተሰኙ የአረማይክ ቃል ነው።

* ጎልጎታ ከኢየሩሳሌም ከተማ ቅጥር ውጭ ባለው የደብረ ዘይት ተራራ ክፍል በሆነ ቦታ ይገኝ ነበር።
* አንዳንድ ጥንታዊ የመጽሐፍ ቅዱስ ቅጂዎች ጎልጎታን፣ “ቀራንዮ” በማለት ይተረጉሙታል፤ ይህም በላቲን የራስ ቅል ማለት ነው።

### ጎርፍ

ብዙውን ጊዜ ጎርፍ የሚባለው ምድሩን ሁሉ የሚሸፍን ብዛት ያለው ውሃ ነው። የአንድን ነገር ብዛት ወይም በድንገት ነገር ለማመልከትም ምሳሌያው በሆነ መልኩ ጥቅም ላይ ይውላል።

* በኖኅ ዘመን የነበሩ ሰዎች በጣም ክፉዎች ከመሆናቸው የተነሣ እግዚአብሔርን ምድርን ሁሉ ሌላው ቀርቶ የተራሮችን ጫፍ እንኳየሚሸፍን ጎርፍ አመጣ። ሌሎች ጎርፎች የተወሰነ የምድርን ክፍል ብቻ ነው የሚሸፍኑት።
* ይህ ቃል. “እንባዬ እንደ ጎርፍ ፈሰሰ” ለማለትም ጥቅም ላይ ይውላል።

### ጎርፍ

ብዙውን ጊዜ ጎርፍ የሚባለው ምድሩን ሁሉ የሚሸፍን ብዛት ያለው ውሃ ነው። የአንድን ነገር ብዛት ወይም በድንገት ነገር ለማመልከትም ምሳሌያው በሆነ መልኩ ጥቅም ላይ ይውላል።

* በኖኅ ዘመን የነበሩ ሰዎች በጣም ክፉዎች ከመሆናቸው የተነሣ እግዚአብሔርን ምድርን ሁሉ ሌላው ቀርቶ የተራሮችን ጫፍ እንኳየሚሸፍን ጎርፍ አመጣ። ሌሎች ጎርፎች የተወሰነ የምድርን ክፍል ብቻ ነው የሚሸፍኑት።
* ይህ ቃል. “እንባዬ እንደ ጎርፍ ፈሰሰ” ለማለትም ጥቅም ላይ ይውላል።

### ጎርፍ

ብዙውን ጊዜ ጎርፍ የሚባለው ምድሩን ሁሉ የሚሸፍን ብዛት ያለው ውሃ ነው። የአንድን ነገር ብዛት ወይም በድንገት ነገር ለማመልከትም ምሳሌያው በሆነ መልኩ ጥቅም ላይ ይውላል።

* በኖኅ ዘመን የነበሩ ሰዎች በጣም ክፉዎች ከመሆናቸው የተነሣ እግዚአብሔርን ምድርን ሁሉ ሌላው ቀርቶ የተራሮችን ጫፍ እንኳየሚሸፍን ጎርፍ አመጣ። ሌሎች ጎርፎች የተወሰነ የምድርን ክፍል ብቻ ነው የሚሸፍኑት።
* ይህ ቃል. “እንባዬ እንደ ጎርፍ ፈሰሰ” ለማለትም ጥቅም ላይ ይውላል።

### ጎሳ

“ጎሳ” ከአንድ አባት የተገኙ ረጅም ሐረግ ያለው ቤተ ሰብ አካሎች ናቸው።

* በብሉይ ኪዳን ዘመን እስራኤል በጎሳቸው ወይም በቤተ ሰብ ወገናቸው ይቆጠሩ ነበር።
* አንዳንዴ ግለ ሰቦችም በጎሳቸው ስም ይጠሩ ነበር። ለምሳሌ የሙሴ ሚስት አባት ዮቶር ራጉኤል በተሰኘው የጎሳው ስም ተጠርቷል።
* ጎሳ፣ “የቤተ ሰብ ስብስብ” ወይም፣ “ረጅም የቤተ ሰብ ዝርዝር” ወይም፣ “ዘመዶች” ተብሎ መተርጎም ይችላል።

### ጎሳ

“ጎሳ” ከአንድ አባት የተገኙ ረጅም ሐረግ ያለው ቤተ ሰብ አካሎች ናቸው።

* በብሉይ ኪዳን ዘመን እስራኤል በጎሳቸው ወይም በቤተ ሰብ ወገናቸው ይቆጠሩ ነበር።
* አንዳንዴ ግለ ሰቦችም በጎሳቸው ስም ይጠሩ ነበር። ለምሳሌ የሙሴ ሚስት አባት ዮቶር ራጉኤል በተሰኘው የጎሳው ስም ተጠርቷል።
* ጎሳ፣ “የቤተ ሰብ ስብስብ” ወይም፣ “ረጅም የቤተ ሰብ ዝርዝር” ወይም፣ “ዘመዶች” ተብሎ መተርጎም ይችላል።

### ጎተራ

“ጎተራ” ምግብ ወይም ሌሎች ነገሮችን ለማከማቸት የሚያገለግል ማስቀመጫ ነው

* መጽሐፍ ቅዱስ የተጻፈበት አመን አብዛኛውን ጊዜ፣ “ጎተራ” ጥቅም ላይ የሚውለው ከረሃብ የተነሣ የምግብ እጥረት ሲኖር ለመጠቀም ትርፍ እህልንና ሌሎች ምግቦችን ለማከማቸት ነበር
* አንዳንድ ጊዜ የቤተሰቡን ሀብት ለማጠራቅም ጎተራ ጥቅም ላይ ይውላል
* ይህ ቃል ምሳሌያዊ በሆነ መልኩ፣ እግዚአብሔር ለሕዝቡ መስጠት የሚፈልገውን መልካም ነገር ሁሉ ያመልክታል
* ከተሸነፉ ጠላቶች የተወሰዱና ለያህዌ የተቀደሱ ዋጋ ያላቸው ነገሮች ሁሉ የሚጠበቁት ያህዌ ቤት ውስጥ ባለው ጎተራ ነበር። ይህ ሀብት ቤተመቅደስን ማደሻ እንዲሆን ይከማቻል። አንዳንዴም፣ “ግምጃ ቤት” ይባላል
* “ጎተራ” የሚለውን ቃል ለመተርጎም ጥቅም ላይ መዋል የሚችሉ ቃሎች፣ “እህል ማጠራቀሚያ” ወይም፣ “ምግብ ማከማቻ” ወይም፣ “ዋጋ ያላቸው ነገሮች የሚቀመጡበት” የተሰኙት ናቸው

### ጎተራ

“ጎተራ” ምግብ ወይም ሌሎች ነገሮችን ለማከማቸት የሚያገለግል ማስቀመጫ ነው

* መጽሐፍ ቅዱስ የተጻፈበት አመን አብዛኛውን ጊዜ፣ “ጎተራ” ጥቅም ላይ የሚውለው ከረሃብ የተነሣ የምግብ እጥረት ሲኖር ለመጠቀም ትርፍ እህልንና ሌሎች ምግቦችን ለማከማቸት ነበር
* አንዳንድ ጊዜ የቤተሰቡን ሀብት ለማጠራቅም ጎተራ ጥቅም ላይ ይውላል
* ይህ ቃል ምሳሌያዊ በሆነ መልኩ፣ እግዚአብሔር ለሕዝቡ መስጠት የሚፈልገውን መልካም ነገር ሁሉ ያመልክታል
* ከተሸነፉ ጠላቶች የተወሰዱና ለያህዌ የተቀደሱ ዋጋ ያላቸው ነገሮች ሁሉ የሚጠበቁት ያህዌ ቤት ውስጥ ባለው ጎተራ ነበር። ይህ ሀብት ቤተመቅደስን ማደሻ እንዲሆን ይከማቻል። አንዳንዴም፣ “ግምጃ ቤት” ይባላል
* “ጎተራ” የሚለውን ቃል ለመተርጎም ጥቅም ላይ መዋል የሚችሉ ቃሎች፣ “እህል ማጠራቀሚያ” ወይም፣ “ምግብ ማከማቻ” ወይም፣ “ዋጋ ያላቸው ነገሮች የሚቀመጡበት” የተሰኙት ናቸው

### ጠርሴስ

ጠርሴስ በአሁኑ ዘመን ማዕከላዊ ደቡብ ቱርክ ባለበት የሮም ኪልቂያ አውራጃ ውስጥ የነበረች ጥንታዊ ሀብታም ከተማ ናት

* ዋነኛ ወንዝና ሜድትራንያን ባሕር ዳርቻ ላይ የነበረች መሆኗ በጣም ተፈላጊ የንግድ መተላለፊያ አድርጓታል
* በታሪክ አንድ ወቅት ላይ የኪልቅያ ዋና ከተማ ሆና ነበር
* ጠርሴስ የሐዋርያው ጳውሎስ ትውልድ ቦታ ናት

### ጠቢባን

“ጢቢባን” የተሰኘው ቃል ጥቅም ላይ የዋለው የተለየ ዕውቀትና ችሎታ ያላችው ሰዎችን ለማመልከት ሲሆን፣ ብዙውን ጊዜ እነዚህ ሰዎች በንጉሡ አደባባይ ነበር የሚገኙት።

* አንዳንድ ጠቢባን ከዋክብትን በማጥናት ሰማይ ላይ ያሉ ከዋክብት አቀማመጥ ትርጕም ያለው መሆኑን አመልክተዋል።
* ብዙውን ጊዜ ጠቢባን ሕልም ለመተርጎም ይጠሩ ነበር። ዳንኤል ከንጉሥ ናቡከደነፆር ጠቢባን አንዱ ነበር፤ እግዚአብሔር የንጉሡን ሕልም መተርጎም የሚችልበት ችሎታ ሰጠው።
* በአንዳንድ የሜድትራንያን አገሮች ጠቢባን እንደ መደበኛ ምሁራን ነበር የሚታዩት።
* አንዳንዴ ጠቢባን ጥንቆላንና በክፉ መናፍስት ኀይል የሚደረጉ ሌሎች ነገሮችን ይለማመዱ ነበር።
* ከአዲስ ኪዳን እንደምንመለከተው ለኢየሱስ ለመስገድ ከምሥራቅ መጥተው የነበሩት ሰዎች፣ ሰብዓ ሰገል ወይም “ጠቢባን” ይባሉ ነበር። እነዚህ ሰዎች ከዋክብትን የሚያጠኑ ኮከብ ቆጣሪዎች ሊሆን እንደሚችል ይታሰባል። አንዳንዶች ዳንኤል ባቢሎን በነበረ ጊዜ ያስተማራቸው ጠቢባን ልጆች ሊሆኑ እንደሚችሉ ያስባሉ።

### ጠባቂ

“ጠባቂ” አንድ ነገር በጥንቃቄ የሚመለከት፣ ረጋ ብሎና ቀረብ ብሎ በማስተዋል የሚመረምር ማለት ነው። ቃሉ በርካታ ምሳሌያዊ ትርጕሞችም አሉት።

* “ለሕይወትህና ለትምህርት ተጠንቀቅ” ማለት ምንጊዜም ንቁ ሁን፣ ኀጢአትና ክፉ ነገርን ለማድረግ አትዘናጋ ማለት ነው። “ዝግጁ ሁን” ማለትም ይሆናል።
* “በጥንቃቄ መጠበቅ” ወይም፣ “በቅርብ ሆኖ መከታተል” ከተባለ አንድ ሰው ወይም አንድን ነገር፣ ከለላ መሆን ክፉ እንዳያገኘው መከላከል ማለት ነው።

### ጠባቂ

“ጠባቂ” አንድ ነገር በጥንቃቄ የሚመለከት፣ ረጋ ብሎና ቀረብ ብሎ በማስተዋል የሚመረምር ማለት ነው። ቃሉ በርካታ ምሳሌያዊ ትርጕሞችም አሉት።

* “ለሕይወትህና ለትምህርት ተጠንቀቅ” ማለት ምንጊዜም ንቁ ሁን፣ ኀጢአትና ክፉ ነገርን ለማድረግ አትዘናጋ ማለት ነው። “ዝግጁ ሁን” ማለትም ይሆናል።
* “በጥንቃቄ መጠበቅ” ወይም፣ “በቅርብ ሆኖ መከታተል” ከተባለ አንድ ሰው ወይም አንድን ነገር፣ ከለላ መሆን ክፉ እንዳያገኘው መከላከል ማለት ነው።

### ጠባቂ

“ጠባቂ” አንድ ነገር በጥንቃቄ የሚመለከት፣ ረጋ ብሎና ቀረብ ብሎ በማስተዋል የሚመረምር ማለት ነው። ቃሉ በርካታ ምሳሌያዊ ትርጕሞችም አሉት።

* “ለሕይወትህና ለትምህርት ተጠንቀቅ” ማለት ምንጊዜም ንቁ ሁን፣ ኀጢአትና ክፉ ነገርን ለማድረግ አትዘናጋ ማለት ነው። “ዝግጁ ሁን” ማለትም ይሆናል።
* “በጥንቃቄ መጠበቅ” ወይም፣ “በቅርብ ሆኖ መከታተል” ከተባለ አንድ ሰው ወይም አንድን ነገር፣ ከለላ መሆን ክፉ እንዳያገኘው መከላከል ማለት ነው።

### ጠባቂ

“ጠባቂ” አንድ ነገር በጥንቃቄ የሚመለከት፣ ረጋ ብሎና ቀረብ ብሎ በማስተዋል የሚመረምር ማለት ነው። ቃሉ በርካታ ምሳሌያዊ ትርጕሞችም አሉት።

* “ለሕይወትህና ለትምህርት ተጠንቀቅ” ማለት ምንጊዜም ንቁ ሁን፣ ኀጢአትና ክፉ ነገርን ለማድረግ አትዘናጋ ማለት ነው። “ዝግጁ ሁን” ማለትም ይሆናል።
* “በጥንቃቄ መጠበቅ” ወይም፣ “በቅርብ ሆኖ መከታተል” ከተባለ አንድ ሰው ወይም አንድን ነገር፣ ከለላ መሆን ክፉ እንዳያገኘው መከላከል ማለት ነው።

### ጠባቂ

“ጠባቂ” አንድ ነገር በጥንቃቄ የሚመለከት፣ ረጋ ብሎና ቀረብ ብሎ በማስተዋል የሚመረምር ማለት ነው። ቃሉ በርካታ ምሳሌያዊ ትርጕሞችም አሉት።

* “ለሕይወትህና ለትምህርት ተጠንቀቅ” ማለት ምንጊዜም ንቁ ሁን፣ ኀጢአትና ክፉ ነገርን ለማድረግ አትዘናጋ ማለት ነው። “ዝግጁ ሁን” ማለትም ይሆናል።
* “በጥንቃቄ መጠበቅ” ወይም፣ “በቅርብ ሆኖ መከታተል” ከተባለ አንድ ሰው ወይም አንድን ነገር፣ ከለላ መሆን ክፉ እንዳያገኘው መከላከል ማለት ነው።

### ጠብ

ጠብ በሰዎች መካከል ያለ አካላዊ ወይም ስሜታዊ ግጭት ማለት ነው

* ጠብ ፈጣሪ ሰው በሰዎች መካከል ስምምነት እንዳይኖር የሚያደርጉ ነገሮችን ያደርጋል
* ጠብ አንዳንዴ ቁጣን ወይም መራራነትን የመሳሰሉ መጥፎ ስሜቶች ያመለክታል
* ይህን ቃል ለመተርጎም፣ “አለመስማማት” ወይም፣ “ጭቅጭቅ” ወይም፣ “ግጭት” የተሰኙ ቃሎች ጥቅም ላይ ሊውሉ ይችላሉ

### ጠብ

ጠብ በሰዎች መካከል ያለ አካላዊ ወይም ስሜታዊ ግጭት ማለት ነው

* ጠብ ፈጣሪ ሰው በሰዎች መካከል ስምምነት እንዳይኖር የሚያደርጉ ነገሮችን ያደርጋል
* ጠብ አንዳንዴ ቁጣን ወይም መራራነትን የመሳሰሉ መጥፎ ስሜቶች ያመለክታል
* ይህን ቃል ለመተርጎም፣ “አለመስማማት” ወይም፣ “ጭቅጭቅ” ወይም፣ “ግጭት” የተሰኙ ቃሎች ጥቅም ላይ ሊውሉ ይችላሉ

### ጠብ

ጠብ በሰዎች መካከል ያለ አካላዊ ወይም ስሜታዊ ግጭት ማለት ነው

* ጠብ ፈጣሪ ሰው በሰዎች መካከል ስምምነት እንዳይኖር የሚያደርጉ ነገሮችን ያደርጋል
* ጠብ አንዳንዴ ቁጣን ወይም መራራነትን የመሳሰሉ መጥፎ ስሜቶች ያመለክታል
* ይህን ቃል ለመተርጎም፣ “አለመስማማት” ወይም፣ “ጭቅጭቅ” ወይም፣ “ግጭት” የተሰኙ ቃሎች ጥቅም ላይ ሊውሉ ይችላሉ

### ጠብ

ጠብ በሰዎች መካከል ያለ አካላዊ ወይም ስሜታዊ ግጭት ማለት ነው

* ጠብ ፈጣሪ ሰው በሰዎች መካከል ስምምነት እንዳይኖር የሚያደርጉ ነገሮችን ያደርጋል
* ጠብ አንዳንዴ ቁጣን ወይም መራራነትን የመሳሰሉ መጥፎ ስሜቶች ያመለክታል
* ይህን ቃል ለመተርጎም፣ “አለመስማማት” ወይም፣ “ጭቅጭቅ” ወይም፣ “ግጭት” የተሰኙ ቃሎች ጥቅም ላይ ሊውሉ ይችላሉ

### ጠብ

ጠብ በሰዎች መካከል ያለ አካላዊ ወይም ስሜታዊ ግጭት ማለት ነው

* ጠብ ፈጣሪ ሰው በሰዎች መካከል ስምምነት እንዳይኖር የሚያደርጉ ነገሮችን ያደርጋል
* ጠብ አንዳንዴ ቁጣን ወይም መራራነትን የመሳሰሉ መጥፎ ስሜቶች ያመለክታል
* ይህን ቃል ለመተርጎም፣ “አለመስማማት” ወይም፣ “ጭቅጭቅ” ወይም፣ “ግጭት” የተሰኙ ቃሎች ጥቅም ላይ ሊውሉ ይችላሉ

### ጠብ

ጠብ በሰዎች መካከል ያለ አካላዊ ወይም ስሜታዊ ግጭት ማለት ነው

* ጠብ ፈጣሪ ሰው በሰዎች መካከል ስምምነት እንዳይኖር የሚያደርጉ ነገሮችን ያደርጋል
* ጠብ አንዳንዴ ቁጣን ወይም መራራነትን የመሳሰሉ መጥፎ ስሜቶች ያመለክታል
* ይህን ቃል ለመተርጎም፣ “አለመስማማት” ወይም፣ “ጭቅጭቅ” ወይም፣ “ግጭት” የተሰኙ ቃሎች ጥቅም ላይ ሊውሉ ይችላሉ

### ጠብ

ጠብ በሰዎች መካከል ያለ አካላዊ ወይም ስሜታዊ ግጭት ማለት ነው

* ጠብ ፈጣሪ ሰው በሰዎች መካከል ስምምነት እንዳይኖር የሚያደርጉ ነገሮችን ያደርጋል
* ጠብ አንዳንዴ ቁጣን ወይም መራራነትን የመሳሰሉ መጥፎ ስሜቶች ያመለክታል
* ይህን ቃል ለመተርጎም፣ “አለመስማማት” ወይም፣ “ጭቅጭቅ” ወይም፣ “ግጭት” የተሰኙ ቃሎች ጥቅም ላይ ሊውሉ ይችላሉ

### ጠብ

ጠብ በሰዎች መካከል ያለ አካላዊ ወይም ስሜታዊ ግጭት ማለት ነው

* ጠብ ፈጣሪ ሰው በሰዎች መካከል ስምምነት እንዳይኖር የሚያደርጉ ነገሮችን ያደርጋል
* ጠብ አንዳንዴ ቁጣን ወይም መራራነትን የመሳሰሉ መጥፎ ስሜቶች ያመለክታል
* ይህን ቃል ለመተርጎም፣ “አለመስማማት” ወይም፣ “ጭቅጭቅ” ወይም፣ “ግጭት” የተሰኙ ቃሎች ጥቅም ላይ ሊውሉ ይችላሉ

### ጠብ

ጠብ በሰዎች መካከል ያለ አካላዊ ወይም ስሜታዊ ግጭት ማለት ነው

* ጠብ ፈጣሪ ሰው በሰዎች መካከል ስምምነት እንዳይኖር የሚያደርጉ ነገሮችን ያደርጋል
* ጠብ አንዳንዴ ቁጣን ወይም መራራነትን የመሳሰሉ መጥፎ ስሜቶች ያመለክታል
* ይህን ቃል ለመተርጎም፣ “አለመስማማት” ወይም፣ “ጭቅጭቅ” ወይም፣ “ግጭት” የተሰኙ ቃሎች ጥቅም ላይ ሊውሉ ይችላሉ

### ጠብ

ጠብ በሰዎች መካከል ያለ አካላዊ ወይም ስሜታዊ ግጭት ማለት ነው

* ጠብ ፈጣሪ ሰው በሰዎች መካከል ስምምነት እንዳይኖር የሚያደርጉ ነገሮችን ያደርጋል
* ጠብ አንዳንዴ ቁጣን ወይም መራራነትን የመሳሰሉ መጥፎ ስሜቶች ያመለክታል
* ይህን ቃል ለመተርጎም፣ “አለመስማማት” ወይም፣ “ጭቅጭቅ” ወይም፣ “ግጭት” የተሰኙ ቃሎች ጥቅም ላይ ሊውሉ ይችላሉ

### ጠብ

ጠብ በሰዎች መካከል ያለ አካላዊ ወይም ስሜታዊ ግጭት ማለት ነው

* ጠብ ፈጣሪ ሰው በሰዎች መካከል ስምምነት እንዳይኖር የሚያደርጉ ነገሮችን ያደርጋል
* ጠብ አንዳንዴ ቁጣን ወይም መራራነትን የመሳሰሉ መጥፎ ስሜቶች ያመለክታል
* ይህን ቃል ለመተርጎም፣ “አለመስማማት” ወይም፣ “ጭቅጭቅ” ወይም፣ “ግጭት” የተሰኙ ቃሎች ጥቅም ላይ ሊውሉ ይችላሉ

### ጠብ

ጠብ በሰዎች መካከል ያለ አካላዊ ወይም ስሜታዊ ግጭት ማለት ነው

* ጠብ ፈጣሪ ሰው በሰዎች መካከል ስምምነት እንዳይኖር የሚያደርጉ ነገሮችን ያደርጋል
* ጠብ አንዳንዴ ቁጣን ወይም መራራነትን የመሳሰሉ መጥፎ ስሜቶች ያመለክታል
* ይህን ቃል ለመተርጎም፣ “አለመስማማት” ወይም፣ “ጭቅጭቅ” ወይም፣ “ግጭት” የተሰኙ ቃሎች ጥቅም ላይ ሊውሉ ይችላሉ

### ጠብ

ጠብ በሰዎች መካከል ያለ አካላዊ ወይም ስሜታዊ ግጭት ማለት ነው

* ጠብ ፈጣሪ ሰው በሰዎች መካከል ስምምነት እንዳይኖር የሚያደርጉ ነገሮችን ያደርጋል
* ጠብ አንዳንዴ ቁጣን ወይም መራራነትን የመሳሰሉ መጥፎ ስሜቶች ያመለክታል
* ይህን ቃል ለመተርጎም፣ “አለመስማማት” ወይም፣ “ጭቅጭቅ” ወይም፣ “ግጭት” የተሰኙ ቃሎች ጥቅም ላይ ሊውሉ ይችላሉ

### ጠብ

ጠብ በሰዎች መካከል ያለ አካላዊ ወይም ስሜታዊ ግጭት ማለት ነው

* ጠብ ፈጣሪ ሰው በሰዎች መካከል ስምምነት እንዳይኖር የሚያደርጉ ነገሮችን ያደርጋል
* ጠብ አንዳንዴ ቁጣን ወይም መራራነትን የመሳሰሉ መጥፎ ስሜቶች ያመለክታል
* ይህን ቃል ለመተርጎም፣ “አለመስማማት” ወይም፣ “ጭቅጭቅ” ወይም፣ “ግጭት” የተሰኙ ቃሎች ጥቅም ላይ ሊውሉ ይችላሉ

### ጠብ

ጠብ በሰዎች መካከል ያለ አካላዊ ወይም ስሜታዊ ግጭት ማለት ነው

* ጠብ ፈጣሪ ሰው በሰዎች መካከል ስምምነት እንዳይኖር የሚያደርጉ ነገሮችን ያደርጋል
* ጠብ አንዳንዴ ቁጣን ወይም መራራነትን የመሳሰሉ መጥፎ ስሜቶች ያመለክታል
* ይህን ቃል ለመተርጎም፣ “አለመስማማት” ወይም፣ “ጭቅጭቅ” ወይም፣ “ግጭት” የተሰኙ ቃሎች ጥቅም ላይ ሊውሉ ይችላሉ

### ጠብ

ጠብ በሰዎች መካከል ያለ አካላዊ ወይም ስሜታዊ ግጭት ማለት ነው

* ጠብ ፈጣሪ ሰው በሰዎች መካከል ስምምነት እንዳይኖር የሚያደርጉ ነገሮችን ያደርጋል
* ጠብ አንዳንዴ ቁጣን ወይም መራራነትን የመሳሰሉ መጥፎ ስሜቶች ያመለክታል
* ይህን ቃል ለመተርጎም፣ “አለመስማማት” ወይም፣ “ጭቅጭቅ” ወይም፣ “ግጭት” የተሰኙ ቃሎች ጥቅም ላይ ሊውሉ ይችላሉ

### ጠብ

ጠብ በሰዎች መካከል ያለ አካላዊ ወይም ስሜታዊ ግጭት ማለት ነው

* ጠብ ፈጣሪ ሰው በሰዎች መካከል ስምምነት እንዳይኖር የሚያደርጉ ነገሮችን ያደርጋል
* ጠብ አንዳንዴ ቁጣን ወይም መራራነትን የመሳሰሉ መጥፎ ስሜቶች ያመለክታል
* ይህን ቃል ለመተርጎም፣ “አለመስማማት” ወይም፣ “ጭቅጭቅ” ወይም፣ “ግጭት” የተሰኙ ቃሎች ጥቅም ላይ ሊውሉ ይችላሉ

### ጠብ

ጠብ በሰዎች መካከል ያለ አካላዊ ወይም ስሜታዊ ግጭት ማለት ነው

* ጠብ ፈጣሪ ሰው በሰዎች መካከል ስምምነት እንዳይኖር የሚያደርጉ ነገሮችን ያደርጋል
* ጠብ አንዳንዴ ቁጣን ወይም መራራነትን የመሳሰሉ መጥፎ ስሜቶች ያመለክታል
* ይህን ቃል ለመተርጎም፣ “አለመስማማት” ወይም፣ “ጭቅጭቅ” ወይም፣ “ግጭት” የተሰኙ ቃሎች ጥቅም ላይ ሊውሉ ይችላሉ

### ጠብ

ጠብ በሰዎች መካከል ያለ አካላዊ ወይም ስሜታዊ ግጭት ማለት ነው

* ጠብ ፈጣሪ ሰው በሰዎች መካከል ስምምነት እንዳይኖር የሚያደርጉ ነገሮችን ያደርጋል
* ጠብ አንዳንዴ ቁጣን ወይም መራራነትን የመሳሰሉ መጥፎ ስሜቶች ያመለክታል
* ይህን ቃል ለመተርጎም፣ “አለመስማማት” ወይም፣ “ጭቅጭቅ” ወይም፣ “ግጭት” የተሰኙ ቃሎች ጥቅም ላይ ሊውሉ ይችላሉ

### ጠንቃቃ

“ጠንቃቃ” የሚለው ቃል ስለሚሠራው ነገር ረጋ ብሎ የሚያስብና ትክክለኛ ውሳኔ የሚያደርግ ሰውን ይገልጣል።

* አንዳንዴ ጠንቃቃ የሚለው ቃል ገንዘብና ንብረትን የመሳሰሉ ቁሳዊ ነገሮችን በአግባቡ ከመያዝ አስተዋይነት ጋር ይያያዛል።
* በገንዘብ ወይም በንብረት አያያዙ የሰው ጠንቃቃነት ይታያል።
* ምንም እንኳ፣ “አስተዋይ” ከሚለው ጋር ተመሳሳይ ትርጕም ቢኖረውም፣ “ጥበብ” በአጠቃላይ መንፈሳዊና ግብረ ገባዊ ነገሮች ላይ ያተኩራል።
* እንደ ዐውዱ ሁኔታ ይህ “ብልኅ” ወይም፣ “ልባም” ወይም፣ “አስተዋይ” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።

### ጢሞቴዎስ

ጢሞቴዎስ እርሱ በነበረበት ልስጥራ ከተማ ጳውሎስ ባገለገለ ጊዜ በክርስቶስ ያመነ ወጣት ሰው ነበር። በኋላም ጳውሎስ ባደረገው በርካታ ሐዋርያዊ ጉዞ አብሮት ነበር፤ የአዲስ አማኞች ማኅበረ ሰብ መጋቢ በመሆንም አገልግሏል።

* አያቱ ሎይድና እናቱ አውንቅ በክርስቶስ ያመኑ አይሁዳውያን ቢሆኑም፣ አባቱ ግሪካዊ ነበር።
* ጢሞቴዎስ በግማሽ ጎኑ አይሁዳዊ ስለ ነበር እነርሱን ቅር ሲያሰኝ ከአይሁድ ጋር ተገናኝቶ እንዲያገልግላቸው ጳውሎስ ገረዘው።
* ጳውሎስና የቤተ ክርስቲያን ሽማግሌዎች እጃቸውን በመጫንና በጸሎት ወግ ባለው ሁኔታ ጢሞቴዎስን ሾሙት።
* አዲስ ኪዳን ውስጥያሉትን አንደኛና ሁለተኛ የጢሞቴዎስ መልእክቶች ጳውሎስ የጻፈው የአጥቢያ ቤተ ክርስቲያን ወጣት መሪ ለነበረው ጢሞቴዎስ መመሪያ ለመስጠት ነበር።

### ጢሞቴዎስ

ጢሞቴዎስ እርሱ በነበረበት ልስጥራ ከተማ ጳውሎስ ባገለገለ ጊዜ በክርስቶስ ያመነ ወጣት ሰው ነበር። በኋላም ጳውሎስ ባደረገው በርካታ ሐዋርያዊ ጉዞ አብሮት ነበር፤ የአዲስ አማኞች ማኅበረ ሰብ መጋቢ በመሆንም አገልግሏል።

* አያቱ ሎይድና እናቱ አውንቅ በክርስቶስ ያመኑ አይሁዳውያን ቢሆኑም፣ አባቱ ግሪካዊ ነበር።
* ጢሞቴዎስ በግማሽ ጎኑ አይሁዳዊ ስለ ነበር እነርሱን ቅር ሲያሰኝ ከአይሁድ ጋር ተገናኝቶ እንዲያገልግላቸው ጳውሎስ ገረዘው።
* ጳውሎስና የቤተ ክርስቲያን ሽማግሌዎች እጃቸውን በመጫንና በጸሎት ወግ ባለው ሁኔታ ጢሞቴዎስን ሾሙት።
* አዲስ ኪዳን ውስጥያሉትን አንደኛና ሁለተኛ የጢሞቴዎስ መልእክቶች ጳውሎስ የጻፈው የአጥቢያ ቤተ ክርስቲያን ወጣት መሪ ለነበረው ጢሞቴዎስ መመሪያ ለመስጠት ነበር።

### ጢሞቴዎስ

ጢሞቴዎስ እርሱ በነበረበት ልስጥራ ከተማ ጳውሎስ ባገለገለ ጊዜ በክርስቶስ ያመነ ወጣት ሰው ነበር። በኋላም ጳውሎስ ባደረገው በርካታ ሐዋርያዊ ጉዞ አብሮት ነበር፤ የአዲስ አማኞች ማኅበረ ሰብ መጋቢ በመሆንም አገልግሏል።

* አያቱ ሎይድና እናቱ አውንቅ በክርስቶስ ያመኑ አይሁዳውያን ቢሆኑም፣ አባቱ ግሪካዊ ነበር።
* ጢሞቴዎስ በግማሽ ጎኑ አይሁዳዊ ስለ ነበር እነርሱን ቅር ሲያሰኝ ከአይሁድ ጋር ተገናኝቶ እንዲያገልግላቸው ጳውሎስ ገረዘው።
* ጳውሎስና የቤተ ክርስቲያን ሽማግሌዎች እጃቸውን በመጫንና በጸሎት ወግ ባለው ሁኔታ ጢሞቴዎስን ሾሙት።
* አዲስ ኪዳን ውስጥያሉትን አንደኛና ሁለተኛ የጢሞቴዎስ መልእክቶች ጳውሎስ የጻፈው የአጥቢያ ቤተ ክርስቲያን ወጣት መሪ ለነበረው ጢሞቴዎስ መመሪያ ለመስጠት ነበር።

### ጢሞቴዎስ

ጢሞቴዎስ እርሱ በነበረበት ልስጥራ ከተማ ጳውሎስ ባገለገለ ጊዜ በክርስቶስ ያመነ ወጣት ሰው ነበር። በኋላም ጳውሎስ ባደረገው በርካታ ሐዋርያዊ ጉዞ አብሮት ነበር፤ የአዲስ አማኞች ማኅበረ ሰብ መጋቢ በመሆንም አገልግሏል።

* አያቱ ሎይድና እናቱ አውንቅ በክርስቶስ ያመኑ አይሁዳውያን ቢሆኑም፣ አባቱ ግሪካዊ ነበር።
* ጢሞቴዎስ በግማሽ ጎኑ አይሁዳዊ ስለ ነበር እነርሱን ቅር ሲያሰኝ ከአይሁድ ጋር ተገናኝቶ እንዲያገልግላቸው ጳውሎስ ገረዘው።
* ጳውሎስና የቤተ ክርስቲያን ሽማግሌዎች እጃቸውን በመጫንና በጸሎት ወግ ባለው ሁኔታ ጢሞቴዎስን ሾሙት።
* አዲስ ኪዳን ውስጥያሉትን አንደኛና ሁለተኛ የጢሞቴዎስ መልእክቶች ጳውሎስ የጻፈው የአጥቢያ ቤተ ክርስቲያን ወጣት መሪ ለነበረው ጢሞቴዎስ መመሪያ ለመስጠት ነበር።

### ጢሞቴዎስ

ጢሞቴዎስ እርሱ በነበረበት ልስጥራ ከተማ ጳውሎስ ባገለገለ ጊዜ በክርስቶስ ያመነ ወጣት ሰው ነበር። በኋላም ጳውሎስ ባደረገው በርካታ ሐዋርያዊ ጉዞ አብሮት ነበር፤ የአዲስ አማኞች ማኅበረ ሰብ መጋቢ በመሆንም አገልግሏል።

* አያቱ ሎይድና እናቱ አውንቅ በክርስቶስ ያመኑ አይሁዳውያን ቢሆኑም፣ አባቱ ግሪካዊ ነበር።
* ጢሞቴዎስ በግማሽ ጎኑ አይሁዳዊ ስለ ነበር እነርሱን ቅር ሲያሰኝ ከአይሁድ ጋር ተገናኝቶ እንዲያገልግላቸው ጳውሎስ ገረዘው።
* ጳውሎስና የቤተ ክርስቲያን ሽማግሌዎች እጃቸውን በመጫንና በጸሎት ወግ ባለው ሁኔታ ጢሞቴዎስን ሾሙት።
* አዲስ ኪዳን ውስጥያሉትን አንደኛና ሁለተኛ የጢሞቴዎስ መልእክቶች ጳውሎስ የጻፈው የአጥቢያ ቤተ ክርስቲያን ወጣት መሪ ለነበረው ጢሞቴዎስ መመሪያ ለመስጠት ነበር።

### ጢሞቴዎስ

ጢሞቴዎስ እርሱ በነበረበት ልስጥራ ከተማ ጳውሎስ ባገለገለ ጊዜ በክርስቶስ ያመነ ወጣት ሰው ነበር። በኋላም ጳውሎስ ባደረገው በርካታ ሐዋርያዊ ጉዞ አብሮት ነበር፤ የአዲስ አማኞች ማኅበረ ሰብ መጋቢ በመሆንም አገልግሏል።

* አያቱ ሎይድና እናቱ አውንቅ በክርስቶስ ያመኑ አይሁዳውያን ቢሆኑም፣ አባቱ ግሪካዊ ነበር።
* ጢሞቴዎስ በግማሽ ጎኑ አይሁዳዊ ስለ ነበር እነርሱን ቅር ሲያሰኝ ከአይሁድ ጋር ተገናኝቶ እንዲያገልግላቸው ጳውሎስ ገረዘው።
* ጳውሎስና የቤተ ክርስቲያን ሽማግሌዎች እጃቸውን በመጫንና በጸሎት ወግ ባለው ሁኔታ ጢሞቴዎስን ሾሙት።
* አዲስ ኪዳን ውስጥያሉትን አንደኛና ሁለተኛ የጢሞቴዎስ መልእክቶች ጳውሎስ የጻፈው የአጥቢያ ቤተ ክርስቲያን ወጣት መሪ ለነበረው ጢሞቴዎስ መመሪያ ለመስጠት ነበር።

### ጢሞቴዎስ

ጢሞቴዎስ እርሱ በነበረበት ልስጥራ ከተማ ጳውሎስ ባገለገለ ጊዜ በክርስቶስ ያመነ ወጣት ሰው ነበር። በኋላም ጳውሎስ ባደረገው በርካታ ሐዋርያዊ ጉዞ አብሮት ነበር፤ የአዲስ አማኞች ማኅበረ ሰብ መጋቢ በመሆንም አገልግሏል።

* አያቱ ሎይድና እናቱ አውንቅ በክርስቶስ ያመኑ አይሁዳውያን ቢሆኑም፣ አባቱ ግሪካዊ ነበር።
* ጢሞቴዎስ በግማሽ ጎኑ አይሁዳዊ ስለ ነበር እነርሱን ቅር ሲያሰኝ ከአይሁድ ጋር ተገናኝቶ እንዲያገልግላቸው ጳውሎስ ገረዘው።
* ጳውሎስና የቤተ ክርስቲያን ሽማግሌዎች እጃቸውን በመጫንና በጸሎት ወግ ባለው ሁኔታ ጢሞቴዎስን ሾሙት።
* አዲስ ኪዳን ውስጥያሉትን አንደኛና ሁለተኛ የጢሞቴዎስ መልእክቶች ጳውሎስ የጻፈው የአጥቢያ ቤተ ክርስቲያን ወጣት መሪ ለነበረው ጢሞቴዎስ መመሪያ ለመስጠት ነበር።

### ጢሞቴዎስ

ጢሞቴዎስ እርሱ በነበረበት ልስጥራ ከተማ ጳውሎስ ባገለገለ ጊዜ በክርስቶስ ያመነ ወጣት ሰው ነበር። በኋላም ጳውሎስ ባደረገው በርካታ ሐዋርያዊ ጉዞ አብሮት ነበር፤ የአዲስ አማኞች ማኅበረ ሰብ መጋቢ በመሆንም አገልግሏል።

* አያቱ ሎይድና እናቱ አውንቅ በክርስቶስ ያመኑ አይሁዳውያን ቢሆኑም፣ አባቱ ግሪካዊ ነበር።
* ጢሞቴዎስ በግማሽ ጎኑ አይሁዳዊ ስለ ነበር እነርሱን ቅር ሲያሰኝ ከአይሁድ ጋር ተገናኝቶ እንዲያገልግላቸው ጳውሎስ ገረዘው።
* ጳውሎስና የቤተ ክርስቲያን ሽማግሌዎች እጃቸውን በመጫንና በጸሎት ወግ ባለው ሁኔታ ጢሞቴዎስን ሾሙት።
* አዲስ ኪዳን ውስጥያሉትን አንደኛና ሁለተኛ የጢሞቴዎስ መልእክቶች ጳውሎስ የጻፈው የአጥቢያ ቤተ ክርስቲያን ወጣት መሪ ለነበረው ጢሞቴዎስ መመሪያ ለመስጠት ነበር።

### ጢሞቴዎስ

ጢሞቴዎስ እርሱ በነበረበት ልስጥራ ከተማ ጳውሎስ ባገለገለ ጊዜ በክርስቶስ ያመነ ወጣት ሰው ነበር። በኋላም ጳውሎስ ባደረገው በርካታ ሐዋርያዊ ጉዞ አብሮት ነበር፤ የአዲስ አማኞች ማኅበረ ሰብ መጋቢ በመሆንም አገልግሏል።

* አያቱ ሎይድና እናቱ አውንቅ በክርስቶስ ያመኑ አይሁዳውያን ቢሆኑም፣ አባቱ ግሪካዊ ነበር።
* ጢሞቴዎስ በግማሽ ጎኑ አይሁዳዊ ስለ ነበር እነርሱን ቅር ሲያሰኝ ከአይሁድ ጋር ተገናኝቶ እንዲያገልግላቸው ጳውሎስ ገረዘው።
* ጳውሎስና የቤተ ክርስቲያን ሽማግሌዎች እጃቸውን በመጫንና በጸሎት ወግ ባለው ሁኔታ ጢሞቴዎስን ሾሙት።
* አዲስ ኪዳን ውስጥያሉትን አንደኛና ሁለተኛ የጢሞቴዎስ መልእክቶች ጳውሎስ የጻፈው የአጥቢያ ቤተ ክርስቲያን ወጣት መሪ ለነበረው ጢሞቴዎስ መመሪያ ለመስጠት ነበር።

### ጢሮስ

ጢሮስ በአሁኑ ዘመን ሊባኖስ በሚባለው ሜዲትራንያን ባሕር ዳርቻ ላይ የነበረች ጥንታዊ የከነዓናውያን ከተማ ናት። የከተማዋ አንድ ክፍል ከባሕሩ ዳርቻ አንድ ኪሎ ሜትር ወደ ውስጥ ገባ ካለው ደሴት ጋር ይያያዛል።

* የጢሮስ ከተማ እስራኤላውያን ወደ ከነዓን ከመምጣታቸው በፊት ነበረች። ሁሌም የአረማውያን ከተማ ነበረች።
* ከነበረችበት ቦታና ከተፈጥሮ ሀብቷ የተነሣ ጢሮስ ሰፊ የንግድ እንቅስቃሴ የሚደረግበት ሀብታም ከተማ ነበረች።
* የጢሮስ ሕዝብ በምግባረ ብልሹነታቸው ይታወቃሉ።
* ብዙ ጊዜ ጢሮስ አጠገቧ ካለችው ጥንታዊት ከተማ ሲዶና ጋር ትያያዛለች።

### ጢሮስ

ጢሮስ በአሁኑ ዘመን ሊባኖስ በሚባለው ሜዲትራንያን ባሕር ዳርቻ ላይ የነበረች ጥንታዊ የከነዓናውያን ከተማ ናት። የከተማዋ አንድ ክፍል ከባሕሩ ዳርቻ አንድ ኪሎ ሜትር ወደ ውስጥ ገባ ካለው ደሴት ጋር ይያያዛል።

* የጢሮስ ከተማ እስራኤላውያን ወደ ከነዓን ከመምጣታቸው በፊት ነበረች። ሁሌም የአረማውያን ከተማ ነበረች።
* ከነበረችበት ቦታና ከተፈጥሮ ሀብቷ የተነሣ ጢሮስ ሰፊ የንግድ እንቅስቃሴ የሚደረግበት ሀብታም ከተማ ነበረች።
* የጢሮስ ሕዝብ በምግባረ ብልሹነታቸው ይታወቃሉ።
* ብዙ ጊዜ ጢሮስ አጠገቧ ካለችው ጥንታዊት ከተማ ሲዶና ጋር ትያያዛለች።

### ጢሮስ

ጢሮስ በአሁኑ ዘመን ሊባኖስ በሚባለው ሜዲትራንያን ባሕር ዳርቻ ላይ የነበረች ጥንታዊ የከነዓናውያን ከተማ ናት። የከተማዋ አንድ ክፍል ከባሕሩ ዳርቻ አንድ ኪሎ ሜትር ወደ ውስጥ ገባ ካለው ደሴት ጋር ይያያዛል።

* የጢሮስ ከተማ እስራኤላውያን ወደ ከነዓን ከመምጣታቸው በፊት ነበረች። ሁሌም የአረማውያን ከተማ ነበረች።
* ከነበረችበት ቦታና ከተፈጥሮ ሀብቷ የተነሣ ጢሮስ ሰፊ የንግድ እንቅስቃሴ የሚደረግበት ሀብታም ከተማ ነበረች።
* የጢሮስ ሕዝብ በምግባረ ብልሹነታቸው ይታወቃሉ።
* ብዙ ጊዜ ጢሮስ አጠገቧ ካለችው ጥንታዊት ከተማ ሲዶና ጋር ትያያዛለች።

### ጢሮስ

ጢሮስ በአሁኑ ዘመን ሊባኖስ በሚባለው ሜዲትራንያን ባሕር ዳርቻ ላይ የነበረች ጥንታዊ የከነዓናውያን ከተማ ናት። የከተማዋ አንድ ክፍል ከባሕሩ ዳርቻ አንድ ኪሎ ሜትር ወደ ውስጥ ገባ ካለው ደሴት ጋር ይያያዛል።

* የጢሮስ ከተማ እስራኤላውያን ወደ ከነዓን ከመምጣታቸው በፊት ነበረች። ሁሌም የአረማውያን ከተማ ነበረች።
* ከነበረችበት ቦታና ከተፈጥሮ ሀብቷ የተነሣ ጢሮስ ሰፊ የንግድ እንቅስቃሴ የሚደረግበት ሀብታም ከተማ ነበረች።
* የጢሮስ ሕዝብ በምግባረ ብልሹነታቸው ይታወቃሉ።
* ብዙ ጊዜ ጢሮስ አጠገቧ ካለችው ጥንታዊት ከተማ ሲዶና ጋር ትያያዛለች።

### ጢሮአዳ

የጢሮአዳ ከተማ በጥንቱ የሮም እስያ አውራጃ ሰሜን ምዕራብ ባሕር ዳርቻ ትገኝ የነበረች ወደብ ናት።

* በሐዋርያዊ ጉዞው እግረ መንገዱን ጳውሎስ ቢያንስ ሦስት ጊዜ ወደ ጢሮአዳ መጥቶ ነበር።
* አንድ ጊዜ እዚያ እያለ ጳውሎስ ስብከቱን እስከ ዕኩለ ሌሊት ድረስ በማርዘሙ አውጤኪስ የሚባል ወጣት አንቀላፋ። የተቀመጠው የተከፈተ መስኮት አጠገብ ስለ ነበር አውጤኪስ ወድቆ ሞተ። በእግዚአብሔር ኀይል ጳውሎስ ያንን ወጣት ከሞት አስነሣው።
* ጳውሎስ ሮም በነበረ ጊዜ ጢሮአዳ ትቶት የመጣውን መጽሐፍና ካባ እንዲያመጣለት ለጢሞቴዎስ ተናገረ።

### ጢሮአዳ

የጢሮአዳ ከተማ በጥንቱ የሮም እስያ አውራጃ ሰሜን ምዕራብ ባሕር ዳርቻ ትገኝ የነበረች ወደብ ናት።

* በሐዋርያዊ ጉዞው እግረ መንገዱን ጳውሎስ ቢያንስ ሦስት ጊዜ ወደ ጢሮአዳ መጥቶ ነበር።
* አንድ ጊዜ እዚያ እያለ ጳውሎስ ስብከቱን እስከ ዕኩለ ሌሊት ድረስ በማርዘሙ አውጤኪስ የሚባል ወጣት አንቀላፋ። የተቀመጠው የተከፈተ መስኮት አጠገብ ስለ ነበር አውጤኪስ ወድቆ ሞተ። በእግዚአብሔር ኀይል ጳውሎስ ያንን ወጣት ከሞት አስነሣው።
* ጳውሎስ ሮም በነበረ ጊዜ ጢሮአዳ ትቶት የመጣውን መጽሐፍና ካባ እንዲያመጣለት ለጢሞቴዎስ ተናገረ።

### ጥላ

ቃል በቃል ሲወሰድ፣ “ጥላ” ብርሃን ሲጋረድ የሚፈጠረውን ጨለማ ያመለክታል። በርካታ ምሳሌያዊ ጠቀሜታዎችም አሉት

* “የሞት ጥላ” ማለት ጥላ ለአንድ ነገር ቅርብ የሆነውን ያህል በዙሪያው ሞት አለ፤ ሞት ቅርብ ነው፤ አጠገብ ነው ማለት ነው
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ የሰው ሕይወት ብዙ ከማይቆይና እውን ካልሆነ ጥላ ጋር ብዙ ጊዜ ተመሳስሏል
* አንዳንዴ፣ “ጥላ” – “ጨለማ” ለማለት ሌላ ቃል ነው
* መጽሐፍ ቅዱስ በእግዚአብሔር ክንፎች ወይም እጆች ጥላ ውስጥ ስለመሸሸግ ይናገራል። ይህም ከአደጋ መከለልንና መደበቅን ያመለክታል። እንዲህ ባለው ዐውድ ውስጥ፣ “ጥላ” የሚለውን፣ “ከለላ” ወይም፣ “መደበቂያ ቦታ” በማለት መተርጎም ይቻላል
* “ጥላ” የሚለውን የአካባቢው ቋንቋ በሚጠቀምበት ሁኔታ ቃል በቃል መተርጎሙ ይመረጣል

### ጥላ

ቃል በቃል ሲወሰድ፣ “ጥላ” ብርሃን ሲጋረድ የሚፈጠረውን ጨለማ ያመለክታል። በርካታ ምሳሌያዊ ጠቀሜታዎችም አሉት

* “የሞት ጥላ” ማለት ጥላ ለአንድ ነገር ቅርብ የሆነውን ያህል በዙሪያው ሞት አለ፤ ሞት ቅርብ ነው፤ አጠገብ ነው ማለት ነው
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ የሰው ሕይወት ብዙ ከማይቆይና እውን ካልሆነ ጥላ ጋር ብዙ ጊዜ ተመሳስሏል
* አንዳንዴ፣ “ጥላ” – “ጨለማ” ለማለት ሌላ ቃል ነው
* መጽሐፍ ቅዱስ በእግዚአብሔር ክንፎች ወይም እጆች ጥላ ውስጥ ስለመሸሸግ ይናገራል። ይህም ከአደጋ መከለልንና መደበቅን ያመለክታል። እንዲህ ባለው ዐውድ ውስጥ፣ “ጥላ” የሚለውን፣ “ከለላ” ወይም፣ “መደበቂያ ቦታ” በማለት መተርጎም ይቻላል
* “ጥላ” የሚለውን የአካባቢው ቋንቋ በሚጠቀምበት ሁኔታ ቃል በቃል መተርጎሙ ይመረጣል

### ጥላ

ቃል በቃል ሲወሰድ፣ “ጥላ” ብርሃን ሲጋረድ የሚፈጠረውን ጨለማ ያመለክታል። በርካታ ምሳሌያዊ ጠቀሜታዎችም አሉት

* “የሞት ጥላ” ማለት ጥላ ለአንድ ነገር ቅርብ የሆነውን ያህል በዙሪያው ሞት አለ፤ ሞት ቅርብ ነው፤ አጠገብ ነው ማለት ነው
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ የሰው ሕይወት ብዙ ከማይቆይና እውን ካልሆነ ጥላ ጋር ብዙ ጊዜ ተመሳስሏል
* አንዳንዴ፣ “ጥላ” – “ጨለማ” ለማለት ሌላ ቃል ነው
* መጽሐፍ ቅዱስ በእግዚአብሔር ክንፎች ወይም እጆች ጥላ ውስጥ ስለመሸሸግ ይናገራል። ይህም ከአደጋ መከለልንና መደበቅን ያመለክታል። እንዲህ ባለው ዐውድ ውስጥ፣ “ጥላ” የሚለውን፣ “ከለላ” ወይም፣ “መደበቂያ ቦታ” በማለት መተርጎም ይቻላል
* “ጥላ” የሚለውን የአካባቢው ቋንቋ በሚጠቀምበት ሁኔታ ቃል በቃል መተርጎሙ ይመረጣል

### ጥላ

ቃል በቃል ሲወሰድ፣ “ጥላ” ብርሃን ሲጋረድ የሚፈጠረውን ጨለማ ያመለክታል። በርካታ ምሳሌያዊ ጠቀሜታዎችም አሉት

* “የሞት ጥላ” ማለት ጥላ ለአንድ ነገር ቅርብ የሆነውን ያህል በዙሪያው ሞት አለ፤ ሞት ቅርብ ነው፤ አጠገብ ነው ማለት ነው
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ የሰው ሕይወት ብዙ ከማይቆይና እውን ካልሆነ ጥላ ጋር ብዙ ጊዜ ተመሳስሏል
* አንዳንዴ፣ “ጥላ” – “ጨለማ” ለማለት ሌላ ቃል ነው
* መጽሐፍ ቅዱስ በእግዚአብሔር ክንፎች ወይም እጆች ጥላ ውስጥ ስለመሸሸግ ይናገራል። ይህም ከአደጋ መከለልንና መደበቅን ያመለክታል። እንዲህ ባለው ዐውድ ውስጥ፣ “ጥላ” የሚለውን፣ “ከለላ” ወይም፣ “መደበቂያ ቦታ” በማለት መተርጎም ይቻላል
* “ጥላ” የሚለውን የአካባቢው ቋንቋ በሚጠቀምበት ሁኔታ ቃል በቃል መተርጎሙ ይመረጣል

### ጥላ

ቃል በቃል ሲወሰድ፣ “ጥላ” ብርሃን ሲጋረድ የሚፈጠረውን ጨለማ ያመለክታል። በርካታ ምሳሌያዊ ጠቀሜታዎችም አሉት

* “የሞት ጥላ” ማለት ጥላ ለአንድ ነገር ቅርብ የሆነውን ያህል በዙሪያው ሞት አለ፤ ሞት ቅርብ ነው፤ አጠገብ ነው ማለት ነው
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ የሰው ሕይወት ብዙ ከማይቆይና እውን ካልሆነ ጥላ ጋር ብዙ ጊዜ ተመሳስሏል
* አንዳንዴ፣ “ጥላ” – “ጨለማ” ለማለት ሌላ ቃል ነው
* መጽሐፍ ቅዱስ በእግዚአብሔር ክንፎች ወይም እጆች ጥላ ውስጥ ስለመሸሸግ ይናገራል። ይህም ከአደጋ መከለልንና መደበቅን ያመለክታል። እንዲህ ባለው ዐውድ ውስጥ፣ “ጥላ” የሚለውን፣ “ከለላ” ወይም፣ “መደበቂያ ቦታ” በማለት መተርጎም ይቻላል
* “ጥላ” የሚለውን የአካባቢው ቋንቋ በሚጠቀምበት ሁኔታ ቃል በቃል መተርጎሙ ይመረጣል

### ጥላ

ቃል በቃል ሲወሰድ፣ “ጥላ” ብርሃን ሲጋረድ የሚፈጠረውን ጨለማ ያመለክታል። በርካታ ምሳሌያዊ ጠቀሜታዎችም አሉት

* “የሞት ጥላ” ማለት ጥላ ለአንድ ነገር ቅርብ የሆነውን ያህል በዙሪያው ሞት አለ፤ ሞት ቅርብ ነው፤ አጠገብ ነው ማለት ነው
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ የሰው ሕይወት ብዙ ከማይቆይና እውን ካልሆነ ጥላ ጋር ብዙ ጊዜ ተመሳስሏል
* አንዳንዴ፣ “ጥላ” – “ጨለማ” ለማለት ሌላ ቃል ነው
* መጽሐፍ ቅዱስ በእግዚአብሔር ክንፎች ወይም እጆች ጥላ ውስጥ ስለመሸሸግ ይናገራል። ይህም ከአደጋ መከለልንና መደበቅን ያመለክታል። እንዲህ ባለው ዐውድ ውስጥ፣ “ጥላ” የሚለውን፣ “ከለላ” ወይም፣ “መደበቂያ ቦታ” በማለት መተርጎም ይቻላል
* “ጥላ” የሚለውን የአካባቢው ቋንቋ በሚጠቀምበት ሁኔታ ቃል በቃል መተርጎሙ ይመረጣል

### ጥላ

ቃል በቃል ሲወሰድ፣ “ጥላ” ብርሃን ሲጋረድ የሚፈጠረውን ጨለማ ያመለክታል። በርካታ ምሳሌያዊ ጠቀሜታዎችም አሉት

* “የሞት ጥላ” ማለት ጥላ ለአንድ ነገር ቅርብ የሆነውን ያህል በዙሪያው ሞት አለ፤ ሞት ቅርብ ነው፤ አጠገብ ነው ማለት ነው
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ የሰው ሕይወት ብዙ ከማይቆይና እውን ካልሆነ ጥላ ጋር ብዙ ጊዜ ተመሳስሏል
* አንዳንዴ፣ “ጥላ” – “ጨለማ” ለማለት ሌላ ቃል ነው
* መጽሐፍ ቅዱስ በእግዚአብሔር ክንፎች ወይም እጆች ጥላ ውስጥ ስለመሸሸግ ይናገራል። ይህም ከአደጋ መከለልንና መደበቅን ያመለክታል። እንዲህ ባለው ዐውድ ውስጥ፣ “ጥላ” የሚለውን፣ “ከለላ” ወይም፣ “መደበቂያ ቦታ” በማለት መተርጎም ይቻላል
* “ጥላ” የሚለውን የአካባቢው ቋንቋ በሚጠቀምበት ሁኔታ ቃል በቃል መተርጎሙ ይመረጣል

### ጥላ

ቃል በቃል ሲወሰድ፣ “ጥላ” ብርሃን ሲጋረድ የሚፈጠረውን ጨለማ ያመለክታል። በርካታ ምሳሌያዊ ጠቀሜታዎችም አሉት

* “የሞት ጥላ” ማለት ጥላ ለአንድ ነገር ቅርብ የሆነውን ያህል በዙሪያው ሞት አለ፤ ሞት ቅርብ ነው፤ አጠገብ ነው ማለት ነው
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ የሰው ሕይወት ብዙ ከማይቆይና እውን ካልሆነ ጥላ ጋር ብዙ ጊዜ ተመሳስሏል
* አንዳንዴ፣ “ጥላ” – “ጨለማ” ለማለት ሌላ ቃል ነው
* መጽሐፍ ቅዱስ በእግዚአብሔር ክንፎች ወይም እጆች ጥላ ውስጥ ስለመሸሸግ ይናገራል። ይህም ከአደጋ መከለልንና መደበቅን ያመለክታል። እንዲህ ባለው ዐውድ ውስጥ፣ “ጥላ” የሚለውን፣ “ከለላ” ወይም፣ “መደበቂያ ቦታ” በማለት መተርጎም ይቻላል
* “ጥላ” የሚለውን የአካባቢው ቋንቋ በሚጠቀምበት ሁኔታ ቃል በቃል መተርጎሙ ይመረጣል

### ጥላ

ቃል በቃል ሲወሰድ፣ “ጥላ” ብርሃን ሲጋረድ የሚፈጠረውን ጨለማ ያመለክታል። በርካታ ምሳሌያዊ ጠቀሜታዎችም አሉት

* “የሞት ጥላ” ማለት ጥላ ለአንድ ነገር ቅርብ የሆነውን ያህል በዙሪያው ሞት አለ፤ ሞት ቅርብ ነው፤ አጠገብ ነው ማለት ነው
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ የሰው ሕይወት ብዙ ከማይቆይና እውን ካልሆነ ጥላ ጋር ብዙ ጊዜ ተመሳስሏል
* አንዳንዴ፣ “ጥላ” – “ጨለማ” ለማለት ሌላ ቃል ነው
* መጽሐፍ ቅዱስ በእግዚአብሔር ክንፎች ወይም እጆች ጥላ ውስጥ ስለመሸሸግ ይናገራል። ይህም ከአደጋ መከለልንና መደበቅን ያመለክታል። እንዲህ ባለው ዐውድ ውስጥ፣ “ጥላ” የሚለውን፣ “ከለላ” ወይም፣ “መደበቂያ ቦታ” በማለት መተርጎም ይቻላል
* “ጥላ” የሚለውን የአካባቢው ቋንቋ በሚጠቀምበት ሁኔታ ቃል በቃል መተርጎሙ ይመረጣል

### ጥላ

ቃል በቃል ሲወሰድ፣ “ጥላ” ብርሃን ሲጋረድ የሚፈጠረውን ጨለማ ያመለክታል። በርካታ ምሳሌያዊ ጠቀሜታዎችም አሉት

* “የሞት ጥላ” ማለት ጥላ ለአንድ ነገር ቅርብ የሆነውን ያህል በዙሪያው ሞት አለ፤ ሞት ቅርብ ነው፤ አጠገብ ነው ማለት ነው
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ የሰው ሕይወት ብዙ ከማይቆይና እውን ካልሆነ ጥላ ጋር ብዙ ጊዜ ተመሳስሏል
* አንዳንዴ፣ “ጥላ” – “ጨለማ” ለማለት ሌላ ቃል ነው
* መጽሐፍ ቅዱስ በእግዚአብሔር ክንፎች ወይም እጆች ጥላ ውስጥ ስለመሸሸግ ይናገራል። ይህም ከአደጋ መከለልንና መደበቅን ያመለክታል። እንዲህ ባለው ዐውድ ውስጥ፣ “ጥላ” የሚለውን፣ “ከለላ” ወይም፣ “መደበቂያ ቦታ” በማለት መተርጎም ይቻላል
* “ጥላ” የሚለውን የአካባቢው ቋንቋ በሚጠቀምበት ሁኔታ ቃል በቃል መተርጎሙ ይመረጣል

### ጥላ

ቃል በቃል ሲወሰድ፣ “ጥላ” ብርሃን ሲጋረድ የሚፈጠረውን ጨለማ ያመለክታል። በርካታ ምሳሌያዊ ጠቀሜታዎችም አሉት

* “የሞት ጥላ” ማለት ጥላ ለአንድ ነገር ቅርብ የሆነውን ያህል በዙሪያው ሞት አለ፤ ሞት ቅርብ ነው፤ አጠገብ ነው ማለት ነው
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ የሰው ሕይወት ብዙ ከማይቆይና እውን ካልሆነ ጥላ ጋር ብዙ ጊዜ ተመሳስሏል
* አንዳንዴ፣ “ጥላ” – “ጨለማ” ለማለት ሌላ ቃል ነው
* መጽሐፍ ቅዱስ በእግዚአብሔር ክንፎች ወይም እጆች ጥላ ውስጥ ስለመሸሸግ ይናገራል። ይህም ከአደጋ መከለልንና መደበቅን ያመለክታል። እንዲህ ባለው ዐውድ ውስጥ፣ “ጥላ” የሚለውን፣ “ከለላ” ወይም፣ “መደበቂያ ቦታ” በማለት መተርጎም ይቻላል
* “ጥላ” የሚለውን የአካባቢው ቋንቋ በሚጠቀምበት ሁኔታ ቃል በቃል መተርጎሙ ይመረጣል

### ጥላ

ቃል በቃል ሲወሰድ፣ “ጥላ” ብርሃን ሲጋረድ የሚፈጠረውን ጨለማ ያመለክታል። በርካታ ምሳሌያዊ ጠቀሜታዎችም አሉት

* “የሞት ጥላ” ማለት ጥላ ለአንድ ነገር ቅርብ የሆነውን ያህል በዙሪያው ሞት አለ፤ ሞት ቅርብ ነው፤ አጠገብ ነው ማለት ነው
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ የሰው ሕይወት ብዙ ከማይቆይና እውን ካልሆነ ጥላ ጋር ብዙ ጊዜ ተመሳስሏል
* አንዳንዴ፣ “ጥላ” – “ጨለማ” ለማለት ሌላ ቃል ነው
* መጽሐፍ ቅዱስ በእግዚአብሔር ክንፎች ወይም እጆች ጥላ ውስጥ ስለመሸሸግ ይናገራል። ይህም ከአደጋ መከለልንና መደበቅን ያመለክታል። እንዲህ ባለው ዐውድ ውስጥ፣ “ጥላ” የሚለውን፣ “ከለላ” ወይም፣ “መደበቂያ ቦታ” በማለት መተርጎም ይቻላል
* “ጥላ” የሚለውን የአካባቢው ቋንቋ በሚጠቀምበት ሁኔታ ቃል በቃል መተርጎሙ ይመረጣል

### ጥላ

ቃል በቃል ሲወሰድ፣ “ጥላ” ብርሃን ሲጋረድ የሚፈጠረውን ጨለማ ያመለክታል። በርካታ ምሳሌያዊ ጠቀሜታዎችም አሉት

* “የሞት ጥላ” ማለት ጥላ ለአንድ ነገር ቅርብ የሆነውን ያህል በዙሪያው ሞት አለ፤ ሞት ቅርብ ነው፤ አጠገብ ነው ማለት ነው
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ የሰው ሕይወት ብዙ ከማይቆይና እውን ካልሆነ ጥላ ጋር ብዙ ጊዜ ተመሳስሏል
* አንዳንዴ፣ “ጥላ” – “ጨለማ” ለማለት ሌላ ቃል ነው
* መጽሐፍ ቅዱስ በእግዚአብሔር ክንፎች ወይም እጆች ጥላ ውስጥ ስለመሸሸግ ይናገራል። ይህም ከአደጋ መከለልንና መደበቅን ያመለክታል። እንዲህ ባለው ዐውድ ውስጥ፣ “ጥላ” የሚለውን፣ “ከለላ” ወይም፣ “መደበቂያ ቦታ” በማለት መተርጎም ይቻላል
* “ጥላ” የሚለውን የአካባቢው ቋንቋ በሚጠቀምበት ሁኔታ ቃል በቃል መተርጎሙ ይመረጣል

### ጥላ

ቃል በቃል ሲወሰድ፣ “ጥላ” ብርሃን ሲጋረድ የሚፈጠረውን ጨለማ ያመለክታል። በርካታ ምሳሌያዊ ጠቀሜታዎችም አሉት

* “የሞት ጥላ” ማለት ጥላ ለአንድ ነገር ቅርብ የሆነውን ያህል በዙሪያው ሞት አለ፤ ሞት ቅርብ ነው፤ አጠገብ ነው ማለት ነው
* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ የሰው ሕይወት ብዙ ከማይቆይና እውን ካልሆነ ጥላ ጋር ብዙ ጊዜ ተመሳስሏል
* አንዳንዴ፣ “ጥላ” – “ጨለማ” ለማለት ሌላ ቃል ነው
* መጽሐፍ ቅዱስ በእግዚአብሔር ክንፎች ወይም እጆች ጥላ ውስጥ ስለመሸሸግ ይናገራል። ይህም ከአደጋ መከለልንና መደበቅን ያመለክታል። እንዲህ ባለው ዐውድ ውስጥ፣ “ጥላ” የሚለውን፣ “ከለላ” ወይም፣ “መደበቂያ ቦታ” በማለት መተርጎም ይቻላል
* “ጥላ” የሚለውን የአካባቢው ቋንቋ በሚጠቀምበት ሁኔታ ቃል በቃል መተርጎሙ ይመረጣል

### ጥሩር

ጥሩር የሚባለው በጦርነት ጊዜ ወታደሩን ለመከለል ደረትን የሚሸፍን መሥራሪያ ነው። እስራኤላዊው ሊቀ ካህን ይለብስ የነበረው ልዩ ዐይነት ልብስ ክፍል ጥሩር ይባል ነበር።

* ወታደሮች የሚጠቀሙበት ጥሩር ከእንጨት፣ ከብረት ወይም ከቆዳ ነበር የሚሠራው። ዓላማው ቀስት፣ ጦር ወይም ሰይፍ የወታደሩን ደረት እንዳይወጋው መከላከል ነበር።
* እስራኤላዊ ሊቀ ካህን የሚለብሰው ጥሩት ከጨርቅ የተሠራ ሲሆን፣ የከበሩ ጌጣጌጦች ይያያዙበት ነበር። ቤተ መቅደሱ ውስጥ እግዚአብሔርን የማገልገል ሥራውን ሲያከናውን ካሁኑ ይህን ይለብስ ነበር። የሊቀ ካህኑ ጥሩር፣ “ደረት መሸፈኛ” ይባልም ነበር።

### ጥሩር

ጥሩር የሚባለው በጦርነት ጊዜ ወታደሩን ለመከለል ደረትን የሚሸፍን መሥራሪያ ነው። እስራኤላዊው ሊቀ ካህን ይለብስ የነበረው ልዩ ዐይነት ልብስ ክፍል ጥሩር ይባል ነበር።

* ወታደሮች የሚጠቀሙበት ጥሩር ከእንጨት፣ ከብረት ወይም ከቆዳ ነበር የሚሠራው። ዓላማው ቀስት፣ ጦር ወይም ሰይፍ የወታደሩን ደረት እንዳይወጋው መከላከል ነበር።
* እስራኤላዊ ሊቀ ካህን የሚለብሰው ጥሩት ከጨርቅ የተሠራ ሲሆን፣ የከበሩ ጌጣጌጦች ይያያዙበት ነበር። ቤተ መቅደሱ ውስጥ እግዚአብሔርን የማገልገል ሥራውን ሲያከናውን ካሁኑ ይህን ይለብስ ነበር። የሊቀ ካህኑ ጥሩር፣ “ደረት መሸፈኛ” ይባልም ነበር።

### ጥሩር

ጥሩር የሚባለው በጦርነት ጊዜ ወታደሩን ለመከለል ደረትን የሚሸፍን መሥራሪያ ነው። እስራኤላዊው ሊቀ ካህን ይለብስ የነበረው ልዩ ዐይነት ልብስ ክፍል ጥሩር ይባል ነበር።

* ወታደሮች የሚጠቀሙበት ጥሩር ከእንጨት፣ ከብረት ወይም ከቆዳ ነበር የሚሠራው። ዓላማው ቀስት፣ ጦር ወይም ሰይፍ የወታደሩን ደረት እንዳይወጋው መከላከል ነበር።
* እስራኤላዊ ሊቀ ካህን የሚለብሰው ጥሩት ከጨርቅ የተሠራ ሲሆን፣ የከበሩ ጌጣጌጦች ይያያዙበት ነበር። ቤተ መቅደሱ ውስጥ እግዚአብሔርን የማገልገል ሥራውን ሲያከናውን ካሁኑ ይህን ይለብስ ነበር። የሊቀ ካህኑ ጥሩር፣ “ደረት መሸፈኛ” ይባልም ነበር።

### ጥርስ ማፋጨት

ጥርስ ማፋጨት ማለት ጥርሶችን በማያያዝ ወደ ፊት ወደ ኋላ በማድረግ ወይም ግራና ቀኝ በማድረግ እርስ በርሳቸው እንዲፋጩ ማድረግ ማለት ነው። ይህ ብዙውን ጊዜ የሚያሳየው ከባድ ስቃይን (ሕመምን) ወይም ቊጣን ነው።

* ገሃነም ውስጥ የሚኖሩ ከሚደርስባቸው ከባድ ስቃይ የተነሣ ጥርሳቸውን እንደሚያፏጩ መጽሐፍ ቅዱስ ይናገራል።
* የአገርህ ባሕል አንድ ሰው ሲቆጣ ጥርሱን የማያፋጭ ከሆነ ይህ ሐረግ፣ “በቍጣ ጥርስን ማፋጨት” ብሎ መተርጎም ይቻላል። ወይም በአንተ ባሕል ሰዎች ሲቆጡ የሚያደርጉትን እንደ እግርን አንስቶ መሬቱን በኀይል መርገጥን የላይ የታች ጥርሶችን ግጥም አድርጎ መያዝን ወይም መጮኽን የመሳሰሉ ቃሎች መጠቀም ይቻላል።

### ጥርስ ማፋጨት

ጥርስ ማፋጨት ማለት ጥርሶችን በማያያዝ ወደ ፊት ወደ ኋላ በማድረግ ወይም ግራና ቀኝ በማድረግ እርስ በርሳቸው እንዲፋጩ ማድረግ ማለት ነው። ይህ ብዙውን ጊዜ የሚያሳየው ከባድ ስቃይን (ሕመምን) ወይም ቊጣን ነው።

* ገሃነም ውስጥ የሚኖሩ ከሚደርስባቸው ከባድ ስቃይ የተነሣ ጥርሳቸውን እንደሚያፏጩ መጽሐፍ ቅዱስ ይናገራል።
* የአገርህ ባሕል አንድ ሰው ሲቆጣ ጥርሱን የማያፋጭ ከሆነ ይህ ሐረግ፣ “በቍጣ ጥርስን ማፋጨት” ብሎ መተርጎም ይቻላል። ወይም በአንተ ባሕል ሰዎች ሲቆጡ የሚያደርጉትን እንደ እግርን አንስቶ መሬቱን በኀይል መርገጥን የላይ የታች ጥርሶችን ግጥም አድርጎ መያዝን ወይም መጮኽን የመሳሰሉ ቃሎች መጠቀም ይቻላል።

### ጥፋት

ጥፋት የሚለው ቃል ምንም ይግባኝ ወይም ማምለጫ የሌለው ፍርድና ኩነኔን ያመለክታል።

* የእስራኤል ሕዝብ በምርኮ ወደ ባቢሎን ሲወሰዱ እነርሱ ላይ ጥፋት መምጣቱን ነቢዩ ሕዝቅኤል አመልክቷል።
* በዐውዱ መሠረት ይህ ቃል፣ “ቅጣት” ወይም፣ “ተስፋ የሌለው ጥፋት” ተብሎ መተርጎም ይችላል።

### ጥፋት

ጥፋት የሚለው ቃል ምንም ይግባኝ ወይም ማምለጫ የሌለው ፍርድና ኩነኔን ያመለክታል።

* የእስራኤል ሕዝብ በምርኮ ወደ ባቢሎን ሲወሰዱ እነርሱ ላይ ጥፋት መምጣቱን ነቢዩ ሕዝቅኤል አመልክቷል።
* በዐውዱ መሠረት ይህ ቃል፣ “ቅጣት” ወይም፣ “ተስፋ የሌለው ጥፋት” ተብሎ መተርጎም ይችላል።

### ጥፋት

ጥፋት የሚለው ቃል ምንም ይግባኝ ወይም ማምለጫ የሌለው ፍርድና ኩነኔን ያመለክታል።

* የእስራኤል ሕዝብ በምርኮ ወደ ባቢሎን ሲወሰዱ እነርሱ ላይ ጥፋት መምጣቱን ነቢዩ ሕዝቅኤል አመልክቷል።
* በዐውዱ መሠረት ይህ ቃል፣ “ቅጣት” ወይም፣ “ተስፋ የሌለው ጥፋት” ተብሎ መተርጎም ይችላል።

### ጥፋት

ጥፋት የሚለው ቃል ምንም ይግባኝ ወይም ማምለጫ የሌለው ፍርድና ኩነኔን ያመለክታል።

* የእስራኤል ሕዝብ በምርኮ ወደ ባቢሎን ሲወሰዱ እነርሱ ላይ ጥፋት መምጣቱን ነቢዩ ሕዝቅኤል አመልክቷል።
* በዐውዱ መሠረት ይህ ቃል፣ “ቅጣት” ወይም፣ “ተስፋ የሌለው ጥፋት” ተብሎ መተርጎም ይችላል።

### ጥፋት

ጥፋት የሚለው ቃል ምንም ይግባኝ ወይም ማምለጫ የሌለው ፍርድና ኩነኔን ያመለክታል።

* የእስራኤል ሕዝብ በምርኮ ወደ ባቢሎን ሲወሰዱ እነርሱ ላይ ጥፋት መምጣቱን ነቢዩ ሕዝቅኤል አመልክቷል።
* በዐውዱ መሠረት ይህ ቃል፣ “ቅጣት” ወይም፣ “ተስፋ የሌለው ጥፋት” ተብሎ መተርጎም ይችላል።

### ጥፋት

ጥፋት የሚለው ቃል ምንም ይግባኝ ወይም ማምለጫ የሌለው ፍርድና ኩነኔን ያመለክታል።

* የእስራኤል ሕዝብ በምርኮ ወደ ባቢሎን ሲወሰዱ እነርሱ ላይ ጥፋት መምጣቱን ነቢዩ ሕዝቅኤል አመልክቷል።
* በዐውዱ መሠረት ይህ ቃል፣ “ቅጣት” ወይም፣ “ተስፋ የሌለው ጥፋት” ተብሎ መተርጎም ይችላል።

### ጥፋት

ጥፋት የሚለው ቃል ምንም ይግባኝ ወይም ማምለጫ የሌለው ፍርድና ኩነኔን ያመለክታል።

* የእስራኤል ሕዝብ በምርኮ ወደ ባቢሎን ሲወሰዱ እነርሱ ላይ ጥፋት መምጣቱን ነቢዩ ሕዝቅኤል አመልክቷል።
* በዐውዱ መሠረት ይህ ቃል፣ “ቅጣት” ወይም፣ “ተስፋ የሌለው ጥፋት” ተብሎ መተርጎም ይችላል።

### ጥፋት

ጥፋት የሚለው ቃል ምንም ይግባኝ ወይም ማምለጫ የሌለው ፍርድና ኩነኔን ያመለክታል።

* የእስራኤል ሕዝብ በምርኮ ወደ ባቢሎን ሲወሰዱ እነርሱ ላይ ጥፋት መምጣቱን ነቢዩ ሕዝቅኤል አመልክቷል።
* በዐውዱ መሠረት ይህ ቃል፣ “ቅጣት” ወይም፣ “ተስፋ የሌለው ጥፋት” ተብሎ መተርጎም ይችላል።

### ጥፋት

ጥፋት የሚለው ቃል ምንም ይግባኝ ወይም ማምለጫ የሌለው ፍርድና ኩነኔን ያመለክታል።

* የእስራኤል ሕዝብ በምርኮ ወደ ባቢሎን ሲወሰዱ እነርሱ ላይ ጥፋት መምጣቱን ነቢዩ ሕዝቅኤል አመልክቷል።
* በዐውዱ መሠረት ይህ ቃል፣ “ቅጣት” ወይም፣ “ተስፋ የሌለው ጥፋት” ተብሎ መተርጎም ይችላል።

### ጥፋት

ጥፋት የሚለው ቃል ምንም ይግባኝ ወይም ማምለጫ የሌለው ፍርድና ኩነኔን ያመለክታል።

* የእስራኤል ሕዝብ በምርኮ ወደ ባቢሎን ሲወሰዱ እነርሱ ላይ ጥፋት መምጣቱን ነቢዩ ሕዝቅኤል አመልክቷል።
* በዐውዱ መሠረት ይህ ቃል፣ “ቅጣት” ወይም፣ “ተስፋ የሌለው ጥፋት” ተብሎ መተርጎም ይችላል።

### ጥፋት

ጥፋት የሚለው ቃል ምንም ይግባኝ ወይም ማምለጫ የሌለው ፍርድና ኩነኔን ያመለክታል።

* የእስራኤል ሕዝብ በምርኮ ወደ ባቢሎን ሲወሰዱ እነርሱ ላይ ጥፋት መምጣቱን ነቢዩ ሕዝቅኤል አመልክቷል።
* በዐውዱ መሠረት ይህ ቃል፣ “ቅጣት” ወይም፣ “ተስፋ የሌለው ጥፋት” ተብሎ መተርጎም ይችላል።

### ጥፋት

ጥፋት የሚለው ቃል ምንም ይግባኝ ወይም ማምለጫ የሌለው ፍርድና ኩነኔን ያመለክታል።

* የእስራኤል ሕዝብ በምርኮ ወደ ባቢሎን ሲወሰዱ እነርሱ ላይ ጥፋት መምጣቱን ነቢዩ ሕዝቅኤል አመልክቷል።
* በዐውዱ መሠረት ይህ ቃል፣ “ቅጣት” ወይም፣ “ተስፋ የሌለው ጥፋት” ተብሎ መተርጎም ይችላል።

### ጥፋት

ጥፋት የሚለው ቃል ምንም ይግባኝ ወይም ማምለጫ የሌለው ፍርድና ኩነኔን ያመለክታል።

* የእስራኤል ሕዝብ በምርኮ ወደ ባቢሎን ሲወሰዱ እነርሱ ላይ ጥፋት መምጣቱን ነቢዩ ሕዝቅኤል አመልክቷል።
* በዐውዱ መሠረት ይህ ቃል፣ “ቅጣት” ወይም፣ “ተስፋ የሌለው ጥፋት” ተብሎ መተርጎም ይችላል።

### ጥፋት

ጥፋት የሚለው ቃል ምንም ይግባኝ ወይም ማምለጫ የሌለው ፍርድና ኩነኔን ያመለክታል።

* የእስራኤል ሕዝብ በምርኮ ወደ ባቢሎን ሲወሰዱ እነርሱ ላይ ጥፋት መምጣቱን ነቢዩ ሕዝቅኤል አመልክቷል።
* በዐውዱ መሠረት ይህ ቃል፣ “ቅጣት” ወይም፣ “ተስፋ የሌለው ጥፋት” ተብሎ መተርጎም ይችላል።

### ጥፋት

ጥፋት የሚለው ቃል ምንም ይግባኝ ወይም ማምለጫ የሌለው ፍርድና ኩነኔን ያመለክታል።

* የእስራኤል ሕዝብ በምርኮ ወደ ባቢሎን ሲወሰዱ እነርሱ ላይ ጥፋት መምጣቱን ነቢዩ ሕዝቅኤል አመልክቷል።
* በዐውዱ መሠረት ይህ ቃል፣ “ቅጣት” ወይም፣ “ተስፋ የሌለው ጥፋት” ተብሎ መተርጎም ይችላል።

### ጥፋት

ጥፋት የሚለው ቃል ምንም ይግባኝ ወይም ማምለጫ የሌለው ፍርድና ኩነኔን ያመለክታል።

* የእስራኤል ሕዝብ በምርኮ ወደ ባቢሎን ሲወሰዱ እነርሱ ላይ ጥፋት መምጣቱን ነቢዩ ሕዝቅኤል አመልክቷል።
* በዐውዱ መሠረት ይህ ቃል፣ “ቅጣት” ወይም፣ “ተስፋ የሌለው ጥፋት” ተብሎ መተርጎም ይችላል።

### ጦር

ጦር በአንድ በኩል ሹል ብረት ያለው ሆኖ ጠላት ላይ የሚወረወር ረጅም እጀታ ያለው መሣሪያ ነው

* በጥንት ዘመን ጦር በጦርነት ጊዜ የተለመደ መሣሪያ ነበር። በአሁኑ ጊዜም ቢሆን የተለያዩ ወገኖች ይጠቀሙበታል
* ኢየሱስ መስቀል ላይ በነበረ ጊዜ ወታደሩ ጎኑን የወጋው በጦር ነበር
* አንዳንዴ ሰዎች ዓሣ ለመያዝ ወይም የሚበላ ሌላ እንስሳ ለመግደል ጦር ይወረውራሉ

### ጦር

ጦር በአንድ በኩል ሹል ብረት ያለው ሆኖ ጠላት ላይ የሚወረወር ረጅም እጀታ ያለው መሣሪያ ነው

* በጥንት ዘመን ጦር በጦርነት ጊዜ የተለመደ መሣሪያ ነበር። በአሁኑ ጊዜም ቢሆን የተለያዩ ወገኖች ይጠቀሙበታል
* ኢየሱስ መስቀል ላይ በነበረ ጊዜ ወታደሩ ጎኑን የወጋው በጦር ነበር
* አንዳንዴ ሰዎች ዓሣ ለመያዝ ወይም የሚበላ ሌላ እንስሳ ለመግደል ጦር ይወረውራሉ

### ጦር

ጦር በአንድ በኩል ሹል ብረት ያለው ሆኖ ጠላት ላይ የሚወረወር ረጅም እጀታ ያለው መሣሪያ ነው

* በጥንት ዘመን ጦር በጦርነት ጊዜ የተለመደ መሣሪያ ነበር። በአሁኑ ጊዜም ቢሆን የተለያዩ ወገኖች ይጠቀሙበታል
* ኢየሱስ መስቀል ላይ በነበረ ጊዜ ወታደሩ ጎኑን የወጋው በጦር ነበር
* አንዳንዴ ሰዎች ዓሣ ለመያዝ ወይም የሚበላ ሌላ እንስሳ ለመግደል ጦር ይወረውራሉ

### ጦር

ጦር በአንድ በኩል ሹል ብረት ያለው ሆኖ ጠላት ላይ የሚወረወር ረጅም እጀታ ያለው መሣሪያ ነው

* በጥንት ዘመን ጦር በጦርነት ጊዜ የተለመደ መሣሪያ ነበር። በአሁኑ ጊዜም ቢሆን የተለያዩ ወገኖች ይጠቀሙበታል
* ኢየሱስ መስቀል ላይ በነበረ ጊዜ ወታደሩ ጎኑን የወጋው በጦር ነበር
* አንዳንዴ ሰዎች ዓሣ ለመያዝ ወይም የሚበላ ሌላ እንስሳ ለመግደል ጦር ይወረውራሉ

### ጦር

ጦር በአንድ በኩል ሹል ብረት ያለው ሆኖ ጠላት ላይ የሚወረወር ረጅም እጀታ ያለው መሣሪያ ነው

* በጥንት ዘመን ጦር በጦርነት ጊዜ የተለመደ መሣሪያ ነበር። በአሁኑ ጊዜም ቢሆን የተለያዩ ወገኖች ይጠቀሙበታል
* ኢየሱስ መስቀል ላይ በነበረ ጊዜ ወታደሩ ጎኑን የወጋው በጦር ነበር
* አንዳንዴ ሰዎች ዓሣ ለመያዝ ወይም የሚበላ ሌላ እንስሳ ለመግደል ጦር ይወረውራሉ

### ጦር

ጦር በአንድ በኩል ሹል ብረት ያለው ሆኖ ጠላት ላይ የሚወረወር ረጅም እጀታ ያለው መሣሪያ ነው

* በጥንት ዘመን ጦር በጦርነት ጊዜ የተለመደ መሣሪያ ነበር። በአሁኑ ጊዜም ቢሆን የተለያዩ ወገኖች ይጠቀሙበታል
* ኢየሱስ መስቀል ላይ በነበረ ጊዜ ወታደሩ ጎኑን የወጋው በጦር ነበር
* አንዳንዴ ሰዎች ዓሣ ለመያዝ ወይም የሚበላ ሌላ እንስሳ ለመግደል ጦር ይወረውራሉ

### ጦር

ጦር በአንድ በኩል ሹል ብረት ያለው ሆኖ ጠላት ላይ የሚወረወር ረጅም እጀታ ያለው መሣሪያ ነው

* በጥንት ዘመን ጦር በጦርነት ጊዜ የተለመደ መሣሪያ ነበር። በአሁኑ ጊዜም ቢሆን የተለያዩ ወገኖች ይጠቀሙበታል
* ኢየሱስ መስቀል ላይ በነበረ ጊዜ ወታደሩ ጎኑን የወጋው በጦር ነበር
* አንዳንዴ ሰዎች ዓሣ ለመያዝ ወይም የሚበላ ሌላ እንስሳ ለመግደል ጦር ይወረውራሉ

### ጦር

ጦር በአንድ በኩል ሹል ብረት ያለው ሆኖ ጠላት ላይ የሚወረወር ረጅም እጀታ ያለው መሣሪያ ነው

* በጥንት ዘመን ጦር በጦርነት ጊዜ የተለመደ መሣሪያ ነበር። በአሁኑ ጊዜም ቢሆን የተለያዩ ወገኖች ይጠቀሙበታል
* ኢየሱስ መስቀል ላይ በነበረ ጊዜ ወታደሩ ጎኑን የወጋው በጦር ነበር
* አንዳንዴ ሰዎች ዓሣ ለመያዝ ወይም የሚበላ ሌላ እንስሳ ለመግደል ጦር ይወረውራሉ

### ጦር

ጦር በአንድ በኩል ሹል ብረት ያለው ሆኖ ጠላት ላይ የሚወረወር ረጅም እጀታ ያለው መሣሪያ ነው

* በጥንት ዘመን ጦር በጦርነት ጊዜ የተለመደ መሣሪያ ነበር። በአሁኑ ጊዜም ቢሆን የተለያዩ ወገኖች ይጠቀሙበታል
* ኢየሱስ መስቀል ላይ በነበረ ጊዜ ወታደሩ ጎኑን የወጋው በጦር ነበር
* አንዳንዴ ሰዎች ዓሣ ለመያዝ ወይም የሚበላ ሌላ እንስሳ ለመግደል ጦር ይወረውራሉ

### ጦር

ጦር በአንድ በኩል ሹል ብረት ያለው ሆኖ ጠላት ላይ የሚወረወር ረጅም እጀታ ያለው መሣሪያ ነው

* በጥንት ዘመን ጦር በጦርነት ጊዜ የተለመደ መሣሪያ ነበር። በአሁኑ ጊዜም ቢሆን የተለያዩ ወገኖች ይጠቀሙበታል
* ኢየሱስ መስቀል ላይ በነበረ ጊዜ ወታደሩ ጎኑን የወጋው በጦር ነበር
* አንዳንዴ ሰዎች ዓሣ ለመያዝ ወይም የሚበላ ሌላ እንስሳ ለመግደል ጦር ይወረውራሉ

### ጦር

ጦር በአንድ በኩል ሹል ብረት ያለው ሆኖ ጠላት ላይ የሚወረወር ረጅም እጀታ ያለው መሣሪያ ነው

* በጥንት ዘመን ጦር በጦርነት ጊዜ የተለመደ መሣሪያ ነበር። በአሁኑ ጊዜም ቢሆን የተለያዩ ወገኖች ይጠቀሙበታል
* ኢየሱስ መስቀል ላይ በነበረ ጊዜ ወታደሩ ጎኑን የወጋው በጦር ነበር
* አንዳንዴ ሰዎች ዓሣ ለመያዝ ወይም የሚበላ ሌላ እንስሳ ለመግደል ጦር ይወረውራሉ

### ጨለማ

ቃል በቃል፣ “ጨለማ” የብርሃን አለመኖር ማለት ነው። ይህ ቃል የተለያዩ ምሳሌያዊ ትርጕሞችም አሉት።

* እንደ ተዋጭ ዘይቤ፣ “ጨለማ” – “ርኵሰት” ወይም፣ “ክፉ” ወይም፣ “መንፈሳዊ ዕውርነት” ማለት ነው።
* ማንኛውም ኀጢአትና ግብረ ገባዊ ብልሽትንም ሊያመለክት ይችላል።
* “የጨለማ ግዛት” የሚለው አገላለጽ ክፉ የሆነውንና በሰይጣን የተገዛውን ሁሉ ያመለክታል።
* “ጨለማ” የሞት ተለዋጭ ዘይቤ በምሆንም ያገለግላል።
* እግዚአብሔርን የማያውቁ ሰዎች፣ “ጨለማ ውስጥ እየኖሩ ነው” ይባላል፤ ይህም የጽድቅ አኗኗርን መረዳት አይችሉም ማለት ነው።
* እግዚአብሔር ብርሃን ነው (ጽድቅ) ጨለማም (ክፉ) በእርሱ ዘንድ ከቶ የለም።
* እግዚአብሔርን የሚንቁ ሰዎች የሚቀጡበት ቦታ አንዳንድ፣ “በውጭ ያለው ጨለማ” ይባላል።

### ጨለማ

ቃል በቃል፣ “ጨለማ” የብርሃን አለመኖር ማለት ነው። ይህ ቃል የተለያዩ ምሳሌያዊ ትርጕሞችም አሉት።

* እንደ ተዋጭ ዘይቤ፣ “ጨለማ” – “ርኵሰት” ወይም፣ “ክፉ” ወይም፣ “መንፈሳዊ ዕውርነት” ማለት ነው።
* ማንኛውም ኀጢአትና ግብረ ገባዊ ብልሽትንም ሊያመለክት ይችላል።
* “የጨለማ ግዛት” የሚለው አገላለጽ ክፉ የሆነውንና በሰይጣን የተገዛውን ሁሉ ያመለክታል።
* “ጨለማ” የሞት ተለዋጭ ዘይቤ በምሆንም ያገለግላል።
* እግዚአብሔርን የማያውቁ ሰዎች፣ “ጨለማ ውስጥ እየኖሩ ነው” ይባላል፤ ይህም የጽድቅ አኗኗርን መረዳት አይችሉም ማለት ነው።
* እግዚአብሔር ብርሃን ነው (ጽድቅ) ጨለማም (ክፉ) በእርሱ ዘንድ ከቶ የለም።
* እግዚአብሔርን የሚንቁ ሰዎች የሚቀጡበት ቦታ አንዳንድ፣ “በውጭ ያለው ጨለማ” ይባላል።

### ጨለማ

ቃል በቃል፣ “ጨለማ” የብርሃን አለመኖር ማለት ነው። ይህ ቃል የተለያዩ ምሳሌያዊ ትርጕሞችም አሉት።

* እንደ ተዋጭ ዘይቤ፣ “ጨለማ” – “ርኵሰት” ወይም፣ “ክፉ” ወይም፣ “መንፈሳዊ ዕውርነት” ማለት ነው።
* ማንኛውም ኀጢአትና ግብረ ገባዊ ብልሽትንም ሊያመለክት ይችላል።
* “የጨለማ ግዛት” የሚለው አገላለጽ ክፉ የሆነውንና በሰይጣን የተገዛውን ሁሉ ያመለክታል።
* “ጨለማ” የሞት ተለዋጭ ዘይቤ በምሆንም ያገለግላል።
* እግዚአብሔርን የማያውቁ ሰዎች፣ “ጨለማ ውስጥ እየኖሩ ነው” ይባላል፤ ይህም የጽድቅ አኗኗርን መረዳት አይችሉም ማለት ነው።
* እግዚአብሔር ብርሃን ነው (ጽድቅ) ጨለማም (ክፉ) በእርሱ ዘንድ ከቶ የለም።
* እግዚአብሔርን የሚንቁ ሰዎች የሚቀጡበት ቦታ አንዳንድ፣ “በውጭ ያለው ጨለማ” ይባላል።

### ጨለማ

ቃል በቃል፣ “ጨለማ” የብርሃን አለመኖር ማለት ነው። ይህ ቃል የተለያዩ ምሳሌያዊ ትርጕሞችም አሉት።

* እንደ ተዋጭ ዘይቤ፣ “ጨለማ” – “ርኵሰት” ወይም፣ “ክፉ” ወይም፣ “መንፈሳዊ ዕውርነት” ማለት ነው።
* ማንኛውም ኀጢአትና ግብረ ገባዊ ብልሽትንም ሊያመለክት ይችላል።
* “የጨለማ ግዛት” የሚለው አገላለጽ ክፉ የሆነውንና በሰይጣን የተገዛውን ሁሉ ያመለክታል።
* “ጨለማ” የሞት ተለዋጭ ዘይቤ በምሆንም ያገለግላል።
* እግዚአብሔርን የማያውቁ ሰዎች፣ “ጨለማ ውስጥ እየኖሩ ነው” ይባላል፤ ይህም የጽድቅ አኗኗርን መረዳት አይችሉም ማለት ነው።
* እግዚአብሔር ብርሃን ነው (ጽድቅ) ጨለማም (ክፉ) በእርሱ ዘንድ ከቶ የለም።
* እግዚአብሔርን የሚንቁ ሰዎች የሚቀጡበት ቦታ አንዳንድ፣ “በውጭ ያለው ጨለማ” ይባላል።

### ጨለማ

ቃል በቃል፣ “ጨለማ” የብርሃን አለመኖር ማለት ነው። ይህ ቃል የተለያዩ ምሳሌያዊ ትርጕሞችም አሉት።

* እንደ ተዋጭ ዘይቤ፣ “ጨለማ” – “ርኵሰት” ወይም፣ “ክፉ” ወይም፣ “መንፈሳዊ ዕውርነት” ማለት ነው።
* ማንኛውም ኀጢአትና ግብረ ገባዊ ብልሽትንም ሊያመለክት ይችላል።
* “የጨለማ ግዛት” የሚለው አገላለጽ ክፉ የሆነውንና በሰይጣን የተገዛውን ሁሉ ያመለክታል።
* “ጨለማ” የሞት ተለዋጭ ዘይቤ በምሆንም ያገለግላል።
* እግዚአብሔርን የማያውቁ ሰዎች፣ “ጨለማ ውስጥ እየኖሩ ነው” ይባላል፤ ይህም የጽድቅ አኗኗርን መረዳት አይችሉም ማለት ነው።
* እግዚአብሔር ብርሃን ነው (ጽድቅ) ጨለማም (ክፉ) በእርሱ ዘንድ ከቶ የለም።
* እግዚአብሔርን የሚንቁ ሰዎች የሚቀጡበት ቦታ አንዳንድ፣ “በውጭ ያለው ጨለማ” ይባላል።

### ጨለማ

ቃል በቃል፣ “ጨለማ” የብርሃን አለመኖር ማለት ነው። ይህ ቃል የተለያዩ ምሳሌያዊ ትርጕሞችም አሉት።

* እንደ ተዋጭ ዘይቤ፣ “ጨለማ” – “ርኵሰት” ወይም፣ “ክፉ” ወይም፣ “መንፈሳዊ ዕውርነት” ማለት ነው።
* ማንኛውም ኀጢአትና ግብረ ገባዊ ብልሽትንም ሊያመለክት ይችላል።
* “የጨለማ ግዛት” የሚለው አገላለጽ ክፉ የሆነውንና በሰይጣን የተገዛውን ሁሉ ያመለክታል።
* “ጨለማ” የሞት ተለዋጭ ዘይቤ በምሆንም ያገለግላል።
* እግዚአብሔርን የማያውቁ ሰዎች፣ “ጨለማ ውስጥ እየኖሩ ነው” ይባላል፤ ይህም የጽድቅ አኗኗርን መረዳት አይችሉም ማለት ነው።
* እግዚአብሔር ብርሃን ነው (ጽድቅ) ጨለማም (ክፉ) በእርሱ ዘንድ ከቶ የለም።
* እግዚአብሔርን የሚንቁ ሰዎች የሚቀጡበት ቦታ አንዳንድ፣ “በውጭ ያለው ጨለማ” ይባላል።

### ጨለማ

ቃል በቃል፣ “ጨለማ” የብርሃን አለመኖር ማለት ነው። ይህ ቃል የተለያዩ ምሳሌያዊ ትርጕሞችም አሉት።

* እንደ ተዋጭ ዘይቤ፣ “ጨለማ” – “ርኵሰት” ወይም፣ “ክፉ” ወይም፣ “መንፈሳዊ ዕውርነት” ማለት ነው።
* ማንኛውም ኀጢአትና ግብረ ገባዊ ብልሽትንም ሊያመለክት ይችላል።
* “የጨለማ ግዛት” የሚለው አገላለጽ ክፉ የሆነውንና በሰይጣን የተገዛውን ሁሉ ያመለክታል።
* “ጨለማ” የሞት ተለዋጭ ዘይቤ በምሆንም ያገለግላል።
* እግዚአብሔርን የማያውቁ ሰዎች፣ “ጨለማ ውስጥ እየኖሩ ነው” ይባላል፤ ይህም የጽድቅ አኗኗርን መረዳት አይችሉም ማለት ነው።
* እግዚአብሔር ብርሃን ነው (ጽድቅ) ጨለማም (ክፉ) በእርሱ ዘንድ ከቶ የለም።
* እግዚአብሔርን የሚንቁ ሰዎች የሚቀጡበት ቦታ አንዳንድ፣ “በውጭ ያለው ጨለማ” ይባላል።

### ጨለማ

ቃል በቃል፣ “ጨለማ” የብርሃን አለመኖር ማለት ነው። ይህ ቃል የተለያዩ ምሳሌያዊ ትርጕሞችም አሉት።

* እንደ ተዋጭ ዘይቤ፣ “ጨለማ” – “ርኵሰት” ወይም፣ “ክፉ” ወይም፣ “መንፈሳዊ ዕውርነት” ማለት ነው።
* ማንኛውም ኀጢአትና ግብረ ገባዊ ብልሽትንም ሊያመለክት ይችላል።
* “የጨለማ ግዛት” የሚለው አገላለጽ ክፉ የሆነውንና በሰይጣን የተገዛውን ሁሉ ያመለክታል።
* “ጨለማ” የሞት ተለዋጭ ዘይቤ በምሆንም ያገለግላል።
* እግዚአብሔርን የማያውቁ ሰዎች፣ “ጨለማ ውስጥ እየኖሩ ነው” ይባላል፤ ይህም የጽድቅ አኗኗርን መረዳት አይችሉም ማለት ነው።
* እግዚአብሔር ብርሃን ነው (ጽድቅ) ጨለማም (ክፉ) በእርሱ ዘንድ ከቶ የለም።
* እግዚአብሔርን የሚንቁ ሰዎች የሚቀጡበት ቦታ አንዳንድ፣ “በውጭ ያለው ጨለማ” ይባላል።

### ጨለማ

ቃል በቃል፣ “ጨለማ” የብርሃን አለመኖር ማለት ነው። ይህ ቃል የተለያዩ ምሳሌያዊ ትርጕሞችም አሉት።

* እንደ ተዋጭ ዘይቤ፣ “ጨለማ” – “ርኵሰት” ወይም፣ “ክፉ” ወይም፣ “መንፈሳዊ ዕውርነት” ማለት ነው።
* ማንኛውም ኀጢአትና ግብረ ገባዊ ብልሽትንም ሊያመለክት ይችላል።
* “የጨለማ ግዛት” የሚለው አገላለጽ ክፉ የሆነውንና በሰይጣን የተገዛውን ሁሉ ያመለክታል።
* “ጨለማ” የሞት ተለዋጭ ዘይቤ በምሆንም ያገለግላል።
* እግዚአብሔርን የማያውቁ ሰዎች፣ “ጨለማ ውስጥ እየኖሩ ነው” ይባላል፤ ይህም የጽድቅ አኗኗርን መረዳት አይችሉም ማለት ነው።
* እግዚአብሔር ብርሃን ነው (ጽድቅ) ጨለማም (ክፉ) በእርሱ ዘንድ ከቶ የለም።
* እግዚአብሔርን የሚንቁ ሰዎች የሚቀጡበት ቦታ አንዳንድ፣ “በውጭ ያለው ጨለማ” ይባላል።

### ጨለማ

ቃል በቃል፣ “ጨለማ” የብርሃን አለመኖር ማለት ነው። ይህ ቃል የተለያዩ ምሳሌያዊ ትርጕሞችም አሉት።

* እንደ ተዋጭ ዘይቤ፣ “ጨለማ” – “ርኵሰት” ወይም፣ “ክፉ” ወይም፣ “መንፈሳዊ ዕውርነት” ማለት ነው።
* ማንኛውም ኀጢአትና ግብረ ገባዊ ብልሽትንም ሊያመለክት ይችላል።
* “የጨለማ ግዛት” የሚለው አገላለጽ ክፉ የሆነውንና በሰይጣን የተገዛውን ሁሉ ያመለክታል።
* “ጨለማ” የሞት ተለዋጭ ዘይቤ በምሆንም ያገለግላል።
* እግዚአብሔርን የማያውቁ ሰዎች፣ “ጨለማ ውስጥ እየኖሩ ነው” ይባላል፤ ይህም የጽድቅ አኗኗርን መረዳት አይችሉም ማለት ነው።
* እግዚአብሔር ብርሃን ነው (ጽድቅ) ጨለማም (ክፉ) በእርሱ ዘንድ ከቶ የለም።
* እግዚአብሔርን የሚንቁ ሰዎች የሚቀጡበት ቦታ አንዳንድ፣ “በውጭ ያለው ጨለማ” ይባላል።

### ጨለማ

ቃል በቃል፣ “ጨለማ” የብርሃን አለመኖር ማለት ነው። ይህ ቃል የተለያዩ ምሳሌያዊ ትርጕሞችም አሉት።

* እንደ ተዋጭ ዘይቤ፣ “ጨለማ” – “ርኵሰት” ወይም፣ “ክፉ” ወይም፣ “መንፈሳዊ ዕውርነት” ማለት ነው።
* ማንኛውም ኀጢአትና ግብረ ገባዊ ብልሽትንም ሊያመለክት ይችላል።
* “የጨለማ ግዛት” የሚለው አገላለጽ ክፉ የሆነውንና በሰይጣን የተገዛውን ሁሉ ያመለክታል።
* “ጨለማ” የሞት ተለዋጭ ዘይቤ በምሆንም ያገለግላል።
* እግዚአብሔርን የማያውቁ ሰዎች፣ “ጨለማ ውስጥ እየኖሩ ነው” ይባላል፤ ይህም የጽድቅ አኗኗርን መረዳት አይችሉም ማለት ነው።
* እግዚአብሔር ብርሃን ነው (ጽድቅ) ጨለማም (ክፉ) በእርሱ ዘንድ ከቶ የለም።
* እግዚአብሔርን የሚንቁ ሰዎች የሚቀጡበት ቦታ አንዳንድ፣ “በውጭ ያለው ጨለማ” ይባላል።

### ጨለማ

ቃል በቃል፣ “ጨለማ” የብርሃን አለመኖር ማለት ነው። ይህ ቃል የተለያዩ ምሳሌያዊ ትርጕሞችም አሉት።

* እንደ ተዋጭ ዘይቤ፣ “ጨለማ” – “ርኵሰት” ወይም፣ “ክፉ” ወይም፣ “መንፈሳዊ ዕውርነት” ማለት ነው።
* ማንኛውም ኀጢአትና ግብረ ገባዊ ብልሽትንም ሊያመለክት ይችላል።
* “የጨለማ ግዛት” የሚለው አገላለጽ ክፉ የሆነውንና በሰይጣን የተገዛውን ሁሉ ያመለክታል።
* “ጨለማ” የሞት ተለዋጭ ዘይቤ በምሆንም ያገለግላል።
* እግዚአብሔርን የማያውቁ ሰዎች፣ “ጨለማ ውስጥ እየኖሩ ነው” ይባላል፤ ይህም የጽድቅ አኗኗርን መረዳት አይችሉም ማለት ነው።
* እግዚአብሔር ብርሃን ነው (ጽድቅ) ጨለማም (ክፉ) በእርሱ ዘንድ ከቶ የለም።
* እግዚአብሔርን የሚንቁ ሰዎች የሚቀጡበት ቦታ አንዳንድ፣ “በውጭ ያለው ጨለማ” ይባላል።

### ጨለማ

ቃል በቃል፣ “ጨለማ” የብርሃን አለመኖር ማለት ነው። ይህ ቃል የተለያዩ ምሳሌያዊ ትርጕሞችም አሉት።

* እንደ ተዋጭ ዘይቤ፣ “ጨለማ” – “ርኵሰት” ወይም፣ “ክፉ” ወይም፣ “መንፈሳዊ ዕውርነት” ማለት ነው።
* ማንኛውም ኀጢአትና ግብረ ገባዊ ብልሽትንም ሊያመለክት ይችላል።
* “የጨለማ ግዛት” የሚለው አገላለጽ ክፉ የሆነውንና በሰይጣን የተገዛውን ሁሉ ያመለክታል።
* “ጨለማ” የሞት ተለዋጭ ዘይቤ በምሆንም ያገለግላል።
* እግዚአብሔርን የማያውቁ ሰዎች፣ “ጨለማ ውስጥ እየኖሩ ነው” ይባላል፤ ይህም የጽድቅ አኗኗርን መረዳት አይችሉም ማለት ነው።
* እግዚአብሔር ብርሃን ነው (ጽድቅ) ጨለማም (ክፉ) በእርሱ ዘንድ ከቶ የለም።
* እግዚአብሔርን የሚንቁ ሰዎች የሚቀጡበት ቦታ አንዳንድ፣ “በውጭ ያለው ጨለማ” ይባላል።

### ጨለማ

ቃል በቃል፣ “ጨለማ” የብርሃን አለመኖር ማለት ነው። ይህ ቃል የተለያዩ ምሳሌያዊ ትርጕሞችም አሉት።

* እንደ ተዋጭ ዘይቤ፣ “ጨለማ” – “ርኵሰት” ወይም፣ “ክፉ” ወይም፣ “መንፈሳዊ ዕውርነት” ማለት ነው።
* ማንኛውም ኀጢአትና ግብረ ገባዊ ብልሽትንም ሊያመለክት ይችላል።
* “የጨለማ ግዛት” የሚለው አገላለጽ ክፉ የሆነውንና በሰይጣን የተገዛውን ሁሉ ያመለክታል።
* “ጨለማ” የሞት ተለዋጭ ዘይቤ በምሆንም ያገለግላል።
* እግዚአብሔርን የማያውቁ ሰዎች፣ “ጨለማ ውስጥ እየኖሩ ነው” ይባላል፤ ይህም የጽድቅ አኗኗርን መረዳት አይችሉም ማለት ነው።
* እግዚአብሔር ብርሃን ነው (ጽድቅ) ጨለማም (ክፉ) በእርሱ ዘንድ ከቶ የለም።
* እግዚአብሔርን የሚንቁ ሰዎች የሚቀጡበት ቦታ አንዳንድ፣ “በውጭ ያለው ጨለማ” ይባላል።

### ጨለማ

ቃል በቃል፣ “ጨለማ” የብርሃን አለመኖር ማለት ነው። ይህ ቃል የተለያዩ ምሳሌያዊ ትርጕሞችም አሉት።

* እንደ ተዋጭ ዘይቤ፣ “ጨለማ” – “ርኵሰት” ወይም፣ “ክፉ” ወይም፣ “መንፈሳዊ ዕውርነት” ማለት ነው።
* ማንኛውም ኀጢአትና ግብረ ገባዊ ብልሽትንም ሊያመለክት ይችላል።
* “የጨለማ ግዛት” የሚለው አገላለጽ ክፉ የሆነውንና በሰይጣን የተገዛውን ሁሉ ያመለክታል።
* “ጨለማ” የሞት ተለዋጭ ዘይቤ በምሆንም ያገለግላል።
* እግዚአብሔርን የማያውቁ ሰዎች፣ “ጨለማ ውስጥ እየኖሩ ነው” ይባላል፤ ይህም የጽድቅ አኗኗርን መረዳት አይችሉም ማለት ነው።
* እግዚአብሔር ብርሃን ነው (ጽድቅ) ጨለማም (ክፉ) በእርሱ ዘንድ ከቶ የለም።
* እግዚአብሔርን የሚንቁ ሰዎች የሚቀጡበት ቦታ አንዳንድ፣ “በውጭ ያለው ጨለማ” ይባላል።

### ጨለማ

ቃል በቃል፣ “ጨለማ” የብርሃን አለመኖር ማለት ነው። ይህ ቃል የተለያዩ ምሳሌያዊ ትርጕሞችም አሉት።

* እንደ ተዋጭ ዘይቤ፣ “ጨለማ” – “ርኵሰት” ወይም፣ “ክፉ” ወይም፣ “መንፈሳዊ ዕውርነት” ማለት ነው።
* ማንኛውም ኀጢአትና ግብረ ገባዊ ብልሽትንም ሊያመለክት ይችላል።
* “የጨለማ ግዛት” የሚለው አገላለጽ ክፉ የሆነውንና በሰይጣን የተገዛውን ሁሉ ያመለክታል።
* “ጨለማ” የሞት ተለዋጭ ዘይቤ በምሆንም ያገለግላል።
* እግዚአብሔርን የማያውቁ ሰዎች፣ “ጨለማ ውስጥ እየኖሩ ነው” ይባላል፤ ይህም የጽድቅ አኗኗርን መረዳት አይችሉም ማለት ነው።
* እግዚአብሔር ብርሃን ነው (ጽድቅ) ጨለማም (ክፉ) በእርሱ ዘንድ ከቶ የለም።
* እግዚአብሔርን የሚንቁ ሰዎች የሚቀጡበት ቦታ አንዳንድ፣ “በውጭ ያለው ጨለማ” ይባላል።

### ጨለማ

ቃል በቃል፣ “ጨለማ” የብርሃን አለመኖር ማለት ነው። ይህ ቃል የተለያዩ ምሳሌያዊ ትርጕሞችም አሉት።

* እንደ ተዋጭ ዘይቤ፣ “ጨለማ” – “ርኵሰት” ወይም፣ “ክፉ” ወይም፣ “መንፈሳዊ ዕውርነት” ማለት ነው።
* ማንኛውም ኀጢአትና ግብረ ገባዊ ብልሽትንም ሊያመለክት ይችላል።
* “የጨለማ ግዛት” የሚለው አገላለጽ ክፉ የሆነውንና በሰይጣን የተገዛውን ሁሉ ያመለክታል።
* “ጨለማ” የሞት ተለዋጭ ዘይቤ በምሆንም ያገለግላል።
* እግዚአብሔርን የማያውቁ ሰዎች፣ “ጨለማ ውስጥ እየኖሩ ነው” ይባላል፤ ይህም የጽድቅ አኗኗርን መረዳት አይችሉም ማለት ነው።
* እግዚአብሔር ብርሃን ነው (ጽድቅ) ጨለማም (ክፉ) በእርሱ ዘንድ ከቶ የለም።
* እግዚአብሔርን የሚንቁ ሰዎች የሚቀጡበት ቦታ አንዳንድ፣ “በውጭ ያለው ጨለማ” ይባላል።

### ጲላጦስ

ጲላጦስ ኢየሱስ እንዲገደል የፈረደ ሮማዊ ባለ ሥልጣን ነበር።

* አገረ ገዢ ስለ ነበር ጲላጦስ ወንጀለኞችን በሞት የመቅጣት ሥልጣን ነበረው።
* ጲላጦስ ኢየሱስ ተሰቅሎ እንዲገደል እንዲፈረድበት አይሁድ ፈልገው ስለ ነበር ኢየሱስ ከባድ ወንጀለኛ እንደ ነበር በሐሰት ተናገሩ።
* ኢየሱስ ንጹሕ ሰው እንደ ነበር ጲላጦስ ቢያውቅም፣ ሕዝቡን በመፍራቱ ወታደሮቹ ኢየሱስን እንዲሰቅሉት አዘዘ።

### ጲላጦስ

ጲላጦስ ኢየሱስ እንዲገደል የፈረደ ሮማዊ ባለ ሥልጣን ነበር።

* አገረ ገዢ ስለ ነበር ጲላጦስ ወንጀለኞችን በሞት የመቅጣት ሥልጣን ነበረው።
* ጲላጦስ ኢየሱስ ተሰቅሎ እንዲገደል እንዲፈረድበት አይሁድ ፈልገው ስለ ነበር ኢየሱስ ከባድ ወንጀለኛ እንደ ነበር በሐሰት ተናገሩ።
* ኢየሱስ ንጹሕ ሰው እንደ ነበር ጲላጦስ ቢያውቅም፣ ሕዝቡን በመፍራቱ ወታደሮቹ ኢየሱስን እንዲሰቅሉት አዘዘ።

### ጲላጦስ

ጲላጦስ ኢየሱስ እንዲገደል የፈረደ ሮማዊ ባለ ሥልጣን ነበር።

* አገረ ገዢ ስለ ነበር ጲላጦስ ወንጀለኞችን በሞት የመቅጣት ሥልጣን ነበረው።
* ጲላጦስ ኢየሱስ ተሰቅሎ እንዲገደል እንዲፈረድበት አይሁድ ፈልገው ስለ ነበር ኢየሱስ ከባድ ወንጀለኛ እንደ ነበር በሐሰት ተናገሩ።
* ኢየሱስ ንጹሕ ሰው እንደ ነበር ጲላጦስ ቢያውቅም፣ ሕዝቡን በመፍራቱ ወታደሮቹ ኢየሱስን እንዲሰቅሉት አዘዘ።

### ጲላጦስ

ጲላጦስ ኢየሱስ እንዲገደል የፈረደ ሮማዊ ባለ ሥልጣን ነበር።

* አገረ ገዢ ስለ ነበር ጲላጦስ ወንጀለኞችን በሞት የመቅጣት ሥልጣን ነበረው።
* ጲላጦስ ኢየሱስ ተሰቅሎ እንዲገደል እንዲፈረድበት አይሁድ ፈልገው ስለ ነበር ኢየሱስ ከባድ ወንጀለኛ እንደ ነበር በሐሰት ተናገሩ።
* ኢየሱስ ንጹሕ ሰው እንደ ነበር ጲላጦስ ቢያውቅም፣ ሕዝቡን በመፍራቱ ወታደሮቹ ኢየሱስን እንዲሰቅሉት አዘዘ።

### ጲላጦስ

ጲላጦስ ኢየሱስ እንዲገደል የፈረደ ሮማዊ ባለ ሥልጣን ነበር።

* አገረ ገዢ ስለ ነበር ጲላጦስ ወንጀለኞችን በሞት የመቅጣት ሥልጣን ነበረው።
* ጲላጦስ ኢየሱስ ተሰቅሎ እንዲገደል እንዲፈረድበት አይሁድ ፈልገው ስለ ነበር ኢየሱስ ከባድ ወንጀለኛ እንደ ነበር በሐሰት ተናገሩ።
* ኢየሱስ ንጹሕ ሰው እንደ ነበር ጲላጦስ ቢያውቅም፣ ሕዝቡን በመፍራቱ ወታደሮቹ ኢየሱስን እንዲሰቅሉት አዘዘ።

### ጲላጦስ

ጲላጦስ ኢየሱስ እንዲገደል የፈረደ ሮማዊ ባለ ሥልጣን ነበር።

* አገረ ገዢ ስለ ነበር ጲላጦስ ወንጀለኞችን በሞት የመቅጣት ሥልጣን ነበረው።
* ጲላጦስ ኢየሱስ ተሰቅሎ እንዲገደል እንዲፈረድበት አይሁድ ፈልገው ስለ ነበር ኢየሱስ ከባድ ወንጀለኛ እንደ ነበር በሐሰት ተናገሩ።
* ኢየሱስ ንጹሕ ሰው እንደ ነበር ጲላጦስ ቢያውቅም፣ ሕዝቡን በመፍራቱ ወታደሮቹ ኢየሱስን እንዲሰቅሉት አዘዘ።

### ጵርስቅላ

ጵርስቅላ ከባልዋ ከአቂላ ጋር በሐዋርያዊ ተልዕኮው ከሐዋርያው ጳውሎስ ጋር አብራ ትሠራ የነበረች የመጀመሪያው መቶኛ ዓመት አይሁዳዊት ክርስቲያን ነበረች።

* ጳውሎስ አቂላና ጵርስቅላን ያገኘው በቆሮንቶስ ነበር።
* አቂላና ጵርስቅላ ለጊዜው በሮም ኖረዋል።
* ባልና ሚስቱ ከጳውሎስ ጋር ድንኳን ይሰፉ ነበር፤ በሐዋርያዊ ሥራውም ይረዱት ነበር።
* አቂላና ጵርስቅላ የጳውሎስ ረዳቶች መሆናቸው አዲስ ኪዳን ውስጥ ብዙ ጊዜ ተጠቅሷል።
* ጵርስቅላ በጥንት ቤተ ክርስቲያን የነበረች ሴት መምህር መሆንዋ እንደ ምሳሌ ይጠቀሳል።

### ጵርስቅላ

ጵርስቅላ ከባልዋ ከአቂላ ጋር በሐዋርያዊ ተልዕኮው ከሐዋርያው ጳውሎስ ጋር አብራ ትሠራ የነበረች የመጀመሪያው መቶኛ ዓመት አይሁዳዊት ክርስቲያን ነበረች።

* ጳውሎስ አቂላና ጵርስቅላን ያገኘው በቆሮንቶስ ነበር።
* አቂላና ጵርስቅላ ለጊዜው በሮም ኖረዋል።
* ባልና ሚስቱ ከጳውሎስ ጋር ድንኳን ይሰፉ ነበር፤ በሐዋርያዊ ሥራውም ይረዱት ነበር።
* አቂላና ጵርስቅላ የጳውሎስ ረዳቶች መሆናቸው አዲስ ኪዳን ውስጥ ብዙ ጊዜ ተጠቅሷል።
* ጵርስቅላ በጥንት ቤተ ክርስቲያን የነበረች ሴት መምህር መሆንዋ እንደ ምሳሌ ይጠቀሳል።

### ጵርስቅላ

ጵርስቅላ ከባልዋ ከአቂላ ጋር በሐዋርያዊ ተልዕኮው ከሐዋርያው ጳውሎስ ጋር አብራ ትሠራ የነበረች የመጀመሪያው መቶኛ ዓመት አይሁዳዊት ክርስቲያን ነበረች።

* ጳውሎስ አቂላና ጵርስቅላን ያገኘው በቆሮንቶስ ነበር።
* አቂላና ጵርስቅላ ለጊዜው በሮም ኖረዋል።
* ባልና ሚስቱ ከጳውሎስ ጋር ድንኳን ይሰፉ ነበር፤ በሐዋርያዊ ሥራውም ይረዱት ነበር።
* አቂላና ጵርስቅላ የጳውሎስ ረዳቶች መሆናቸው አዲስ ኪዳን ውስጥ ብዙ ጊዜ ተጠቅሷል።
* ጵርስቅላ በጥንት ቤተ ክርስቲያን የነበረች ሴት መምህር መሆንዋ እንደ ምሳሌ ይጠቀሳል።

### ጵርስቅላ

ጵርስቅላ ከባልዋ ከአቂላ ጋር በሐዋርያዊ ተልዕኮው ከሐዋርያው ጳውሎስ ጋር አብራ ትሠራ የነበረች የመጀመሪያው መቶኛ ዓመት አይሁዳዊት ክርስቲያን ነበረች።

* ጳውሎስ አቂላና ጵርስቅላን ያገኘው በቆሮንቶስ ነበር።
* አቂላና ጵርስቅላ ለጊዜው በሮም ኖረዋል።
* ባልና ሚስቱ ከጳውሎስ ጋር ድንኳን ይሰፉ ነበር፤ በሐዋርያዊ ሥራውም ይረዱት ነበር።
* አቂላና ጵርስቅላ የጳውሎስ ረዳቶች መሆናቸው አዲስ ኪዳን ውስጥ ብዙ ጊዜ ተጠቅሷል።
* ጵርስቅላ በጥንት ቤተ ክርስቲያን የነበረች ሴት መምህር መሆንዋ እንደ ምሳሌ ይጠቀሳል።

### ጸያፍ

* ርኩስ ወይም የተጠላ ነገርን ለመግላጽ “ጸያፍ” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ ውሏል።
* ግብፃውያን የዕብራውያን ሰዎችን እንደ “ጸያፍ” ይቆጥሩ ነበር። ይህም ማለት ግብጻውያን ዕብራውያንን ይጠሏቸው ነበር፤ከእነርሱ ጋር ለመተባበር ወይም አጠገባቸው ለመሆን አይፈልጉም ነበር ማለት ነው።
* መጽሐፍ ቅዱስ “ለያህዌ ጸያፍ” ከሚላቸው ነገሮች ጥቂቶቹ ውሸት ትዕቢት፣ሰዎችን መስዋዕት አድርጎ ማቅረብ፣ጣዖት ማምለክ፣መግደል፣የዝሙት ኅጢአቶችና ከወንድ ጋር ግብረ ሥጋ ግንኙነት መፈጸምን የመሳሰሉት ናቸው።
* የመጨረሻ ቀኖችን አስመልክቶ ለደቀ መዛሙርቱ ሲያስተምር ኢየሱስ በእግዚአብሔር ላይ በዓመፅ የአምልኮ ቦታውን ለማርከስ ስለማቆመው ትንቢተ ዳንኤል ላይ ያለውን፣ የጥፋት ርኩሰት አመልክቷል።

### ጸያፍ

* ርኩስ ወይም የተጠላ ነገርን ለመግላጽ “ጸያፍ” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ ውሏል።
* ግብፃውያን የዕብራውያን ሰዎችን እንደ “ጸያፍ” ይቆጥሩ ነበር። ይህም ማለት ግብጻውያን ዕብራውያንን ይጠሏቸው ነበር፤ከእነርሱ ጋር ለመተባበር ወይም አጠገባቸው ለመሆን አይፈልጉም ነበር ማለት ነው።
* መጽሐፍ ቅዱስ “ለያህዌ ጸያፍ” ከሚላቸው ነገሮች ጥቂቶቹ ውሸት ትዕቢት፣ሰዎችን መስዋዕት አድርጎ ማቅረብ፣ጣዖት ማምለክ፣መግደል፣የዝሙት ኅጢአቶችና ከወንድ ጋር ግብረ ሥጋ ግንኙነት መፈጸምን የመሳሰሉት ናቸው።
* የመጨረሻ ቀኖችን አስመልክቶ ለደቀ መዛሙርቱ ሲያስተምር ኢየሱስ በእግዚአብሔር ላይ በዓመፅ የአምልኮ ቦታውን ለማርከስ ስለማቆመው ትንቢተ ዳንኤል ላይ ያለውን፣ የጥፋት ርኩሰት አመልክቷል።

### ጸያፍ

* ርኩስ ወይም የተጠላ ነገርን ለመግላጽ “ጸያፍ” የሚለው ቃል ጥቅም ላይ ውሏል።
* ግብፃውያን የዕብራውያን ሰዎችን እንደ “ጸያፍ” ይቆጥሩ ነበር። ይህም ማለት ግብጻውያን ዕብራውያንን ይጠሏቸው ነበር፤ከእነርሱ ጋር ለመተባበር ወይም አጠገባቸው ለመሆን አይፈልጉም ነበር ማለት ነው።
* መጽሐፍ ቅዱስ “ለያህዌ ጸያፍ” ከሚላቸው ነገሮች ጥቂቶቹ ውሸት ትዕቢት፣ሰዎችን መስዋዕት አድርጎ ማቅረብ፣ጣዖት ማምለክ፣መግደል፣የዝሙት ኅጢአቶችና ከወንድ ጋር ግብረ ሥጋ ግንኙነት መፈጸምን የመሳሰሉት ናቸው።
* የመጨረሻ ቀኖችን አስመልክቶ ለደቀ መዛሙርቱ ሲያስተምር ኢየሱስ በእግዚአብሔር ላይ በዓመፅ የአምልኮ ቦታውን ለማርከስ ስለማቆመው ትንቢተ ዳንኤል ላይ ያለውን፣ የጥፋት ርኩሰት አመልክቷል።

### ጾም

መጾም ምግብን ወይም አንዳንድ የምግብ ዐይነቶችንና መጠጦችን ለተወሰነ ጊዜ ማቆም ነው።

* ጾም ሰዎች ትኩረታቸውን እግዚአብሔር ላይ እንዲያደርጉና በምግብ አስተሳሰባቸው ሳይበታተን መጸለይ እንዲችሉ ይረዳል።
* የተሳሳተ ዓላማ ይዞ በመጾም ኢየሱስ የአይሁድ ሃይማኖት መሪዎችን ተቃውሞ ነበር። ይጾሙ የነበረው ምን ያህል ሃይማኖተኞች መሆናቸውን ሌሎች እንዲያዩላቸው ነበር።
* አንዳንዴ ሰዎች የሚጾሙት በአንድ ነገር ምክንያት በጣም ማዘናቸውንና መተከዛቸውን ለማሳየት ነው።
* ይህ ቃል፣ “መመገብን መተው” ተብሎ መተርጎም ይችላል።

### ጾም

መጾም ምግብን ወይም አንዳንድ የምግብ ዐይነቶችንና መጠጦችን ለተወሰነ ጊዜ ማቆም ነው።

* ጾም ሰዎች ትኩረታቸውን እግዚአብሔር ላይ እንዲያደርጉና በምግብ አስተሳሰባቸው ሳይበታተን መጸለይ እንዲችሉ ይረዳል።
* የተሳሳተ ዓላማ ይዞ በመጾም ኢየሱስ የአይሁድ ሃይማኖት መሪዎችን ተቃውሞ ነበር። ይጾሙ የነበረው ምን ያህል ሃይማኖተኞች መሆናቸውን ሌሎች እንዲያዩላቸው ነበር።
* አንዳንዴ ሰዎች የሚጾሙት በአንድ ነገር ምክንያት በጣም ማዘናቸውንና መተከዛቸውን ለማሳየት ነው።
* ይህ ቃል፣ “መመገብን መተው” ተብሎ መተርጎም ይችላል።

### ጾም

መጾም ምግብን ወይም አንዳንድ የምግብ ዐይነቶችንና መጠጦችን ለተወሰነ ጊዜ ማቆም ነው።

* ጾም ሰዎች ትኩረታቸውን እግዚአብሔር ላይ እንዲያደርጉና በምግብ አስተሳሰባቸው ሳይበታተን መጸለይ እንዲችሉ ይረዳል።
* የተሳሳተ ዓላማ ይዞ በመጾም ኢየሱስ የአይሁድ ሃይማኖት መሪዎችን ተቃውሞ ነበር። ይጾሙ የነበረው ምን ያህል ሃይማኖተኞች መሆናቸውን ሌሎች እንዲያዩላቸው ነበር።
* አንዳንዴ ሰዎች የሚጾሙት በአንድ ነገር ምክንያት በጣም ማዘናቸውንና መተከዛቸውን ለማሳየት ነው።
* ይህ ቃል፣ “መመገብን መተው” ተብሎ መተርጎም ይችላል።

### ፈረሰኛ

መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን “ፈረሰኛ” የሚባለው ብዙውን ጊዜ ፈረስ ላይ ሆኖ ወደ ጦርነት የሚሄድ ሰው ነበር።

* ፈረሶች ሰረገለና ጋሪ ለመሳብ ይረዳሉ።
* ይሁን እንጂ እስራኤላውያን ብዛት ያላቸው ፍረሰኞች አልነበሯቸውም።
* ድል ለማድረግ በያህዌ ከሙታን ይልቅ፣ በጦርነት ጊዜ በፈረሰኞች ብዛት መተማመን የአረማውያን ባሕል እንደ ሆነ ያምኑ ነበር።

### ፈረስ

ፈረስ ግዙፍ ባለ አራት እግር እንስሳ ሲሆን፣ መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን በአብዛኛው ለእርሻ ሥራና ለሰዎች መጓጓዣ ያገለግል ነበር።

* አንዳንድ ፈረሶች ሰረገላና ጋሪ ለመጎተት ሲያገለግሉ፣ ሌሎች ሰዎችን በመሸከም ያገለግሉ ነበር።
* ወደ ተፈለገው አቅጣጫ ፈረሶችን መምራት እንዲቻል አፋቸው ውስጥ ልጓም ይገባል።
* መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን በአመዛኙ በጦርነት ጊዜ ካላቸው ጠቀሜታ የተነሣ ፈረሶች እንደ ትልቅ ሀብት የባለጠጋነት መለኪያ ይቆጠሩ ነበር። ለምሳሌ ንጉሥ ሰሎሞን አንድ ሺህ ፈረሶች ነበሩት።
* ፈረስ የሚመስሉ እንስሳት አህያና በቅሎ ናቸው።

### ፈሪሳዊ

ፈሪሳውያን ኢየሱስ በዚህ ምድር በነበረ ዘመን በጣም ታዋቂ የእስራኤል ሃይማኖት መሪዎች ነበር። አብዛኞቹ መካከለኛ ኑሮ ያላቸው ሠራተኞች ሲሆኑ፣ ጥቂቶቹም ካህናት ነበሩ።

* ከአይሁድ መሪዎች ሁሉ ፈሪሳውያን፣ ለሙሴ ሕግና ለሌሎቹ የአይሁድ ሕጎችና ወጎች በመታዘዝ ረገድ ፈሪሳውያን በጣም ጠንካሮች ነበር።
* የአይሁድ ሕዝብ በዙሪያው ከነበሩ አሕዛብ የተለየ ሆኖ እንዲዘልቅ በጣም ያስቡ ነበር። “ፈሪሳዊ” የሚለው ስም ራሱ፣ “መለየት” ከሚለው ቃል የመጣ ነበር።
* ፈሪሳውያን ከሞት በኋላ ሕይወት መኖሩን ያምኑ ነበር፤ መላእክትና ሌሎች መንፈሳዊ ፍጥረቶች መኖራቸውንም ያምኑ ነበር።
* የካህናት አለቆችን ጨምቶ ፈሪሳውያንና ሰዱቃውያን ኢየሱስንና የጥንት ክርስቲያኖችን አጥብቀው ይቃወሙ ነበር።

### ፈሪሳዊ

ፈሪሳውያን ኢየሱስ በዚህ ምድር በነበረ ዘመን በጣም ታዋቂ የእስራኤል ሃይማኖት መሪዎች ነበር። አብዛኞቹ መካከለኛ ኑሮ ያላቸው ሠራተኞች ሲሆኑ፣ ጥቂቶቹም ካህናት ነበሩ።

* ከአይሁድ መሪዎች ሁሉ ፈሪሳውያን፣ ለሙሴ ሕግና ለሌሎቹ የአይሁድ ሕጎችና ወጎች በመታዘዝ ረገድ ፈሪሳውያን በጣም ጠንካሮች ነበር።
* የአይሁድ ሕዝብ በዙሪያው ከነበሩ አሕዛብ የተለየ ሆኖ እንዲዘልቅ በጣም ያስቡ ነበር። “ፈሪሳዊ” የሚለው ስም ራሱ፣ “መለየት” ከሚለው ቃል የመጣ ነበር።
* ፈሪሳውያን ከሞት በኋላ ሕይወት መኖሩን ያምኑ ነበር፤ መላእክትና ሌሎች መንፈሳዊ ፍጥረቶች መኖራቸውንም ያምኑ ነበር።
* የካህናት አለቆችን ጨምቶ ፈሪሳውያንና ሰዱቃውያን ኢየሱስንና የጥንት ክርስቲያኖችን አጥብቀው ይቃወሙ ነበር።

### ፈሪሳዊ

ፈሪሳውያን ኢየሱስ በዚህ ምድር በነበረ ዘመን በጣም ታዋቂ የእስራኤል ሃይማኖት መሪዎች ነበር። አብዛኞቹ መካከለኛ ኑሮ ያላቸው ሠራተኞች ሲሆኑ፣ ጥቂቶቹም ካህናት ነበሩ።

* ከአይሁድ መሪዎች ሁሉ ፈሪሳውያን፣ ለሙሴ ሕግና ለሌሎቹ የአይሁድ ሕጎችና ወጎች በመታዘዝ ረገድ ፈሪሳውያን በጣም ጠንካሮች ነበር።
* የአይሁድ ሕዝብ በዙሪያው ከነበሩ አሕዛብ የተለየ ሆኖ እንዲዘልቅ በጣም ያስቡ ነበር። “ፈሪሳዊ” የሚለው ስም ራሱ፣ “መለየት” ከሚለው ቃል የመጣ ነበር።
* ፈሪሳውያን ከሞት በኋላ ሕይወት መኖሩን ያምኑ ነበር፤ መላእክትና ሌሎች መንፈሳዊ ፍጥረቶች መኖራቸውንም ያምኑ ነበር።
* የካህናት አለቆችን ጨምቶ ፈሪሳውያንና ሰዱቃውያን ኢየሱስንና የጥንት ክርስቲያኖችን አጥብቀው ይቃወሙ ነበር።

### ፈሪሳዊ

ፈሪሳውያን ኢየሱስ በዚህ ምድር በነበረ ዘመን በጣም ታዋቂ የእስራኤል ሃይማኖት መሪዎች ነበር። አብዛኞቹ መካከለኛ ኑሮ ያላቸው ሠራተኞች ሲሆኑ፣ ጥቂቶቹም ካህናት ነበሩ።

* ከአይሁድ መሪዎች ሁሉ ፈሪሳውያን፣ ለሙሴ ሕግና ለሌሎቹ የአይሁድ ሕጎችና ወጎች በመታዘዝ ረገድ ፈሪሳውያን በጣም ጠንካሮች ነበር።
* የአይሁድ ሕዝብ በዙሪያው ከነበሩ አሕዛብ የተለየ ሆኖ እንዲዘልቅ በጣም ያስቡ ነበር። “ፈሪሳዊ” የሚለው ስም ራሱ፣ “መለየት” ከሚለው ቃል የመጣ ነበር።
* ፈሪሳውያን ከሞት በኋላ ሕይወት መኖሩን ያምኑ ነበር፤ መላእክትና ሌሎች መንፈሳዊ ፍጥረቶች መኖራቸውንም ያምኑ ነበር።
* የካህናት አለቆችን ጨምቶ ፈሪሳውያንና ሰዱቃውያን ኢየሱስንና የጥንት ክርስቲያኖችን አጥብቀው ይቃወሙ ነበር።

### ፈሪሳዊ

ፈሪሳውያን ኢየሱስ በዚህ ምድር በነበረ ዘመን በጣም ታዋቂ የእስራኤል ሃይማኖት መሪዎች ነበር። አብዛኞቹ መካከለኛ ኑሮ ያላቸው ሠራተኞች ሲሆኑ፣ ጥቂቶቹም ካህናት ነበሩ።

* ከአይሁድ መሪዎች ሁሉ ፈሪሳውያን፣ ለሙሴ ሕግና ለሌሎቹ የአይሁድ ሕጎችና ወጎች በመታዘዝ ረገድ ፈሪሳውያን በጣም ጠንካሮች ነበር።
* የአይሁድ ሕዝብ በዙሪያው ከነበሩ አሕዛብ የተለየ ሆኖ እንዲዘልቅ በጣም ያስቡ ነበር። “ፈሪሳዊ” የሚለው ስም ራሱ፣ “መለየት” ከሚለው ቃል የመጣ ነበር።
* ፈሪሳውያን ከሞት በኋላ ሕይወት መኖሩን ያምኑ ነበር፤ መላእክትና ሌሎች መንፈሳዊ ፍጥረቶች መኖራቸውንም ያምኑ ነበር።
* የካህናት አለቆችን ጨምቶ ፈሪሳውያንና ሰዱቃውያን ኢየሱስንና የጥንት ክርስቲያኖችን አጥብቀው ይቃወሙ ነበር።

### ፈተና

“ፈተና” የሚለው ቃል የአንድን ሰው ብርታትና ድካም ለይቶ የሚያሳይ አስቸጋሪ ወይም አዳጋች ሁኔታ ያመለክታል።

* የሰዎችን ኀጢአት ለመግለጥ አንዳንዴ እግዚአብሔር በሚመጡ ፈተናዎች ይጠቀማል። ፈተና ሰዎች ከኀጢአት እንዲመለሱና ወደ እግዚአብሔር እንዲቀርቡ ይረዳል።
* ምን ያህል ንጹሕ ወይም ጠንካራ መሆናቸውን ለመለየት ወርቅና ሌሎች የብረት ዐይነቶች በእሳት ይፈተናሉ። ይህ እግዚአብሔር ሕዝቡን ለመፈተን አዳጋችና አስቸጋሪ ሁኔታዎችን እንደሚጠቀም የሚያመለክት ሥዕል ነው።
* እግዚአብሔር ሰዎችን ይፈትናል፤ ይሁን እንጂ ኀጢአት እንዲያደርጉ ምክንያት የሚሆን ፈተና አያመጣባቸውም፤ ሰይጣን ሰዎችን የሚፈትነው ኀጢአት እንዲፈጽሙ ለማድረግ ነ።ው
* “መፈተን” የአንድ ሰው ወይም ነገር ትክክለኛ ምንነት ይፋ እንዲወጣ መገዳደር” ማለት ነው።
* እግዚአብሔርን መፈተን ባለ መታዘዝ መጽናት፣ ለምሕረቱ ዋጋ አለመስጠት ማለት ነው።
* እግዚአብሔርን መፈተን እንደማይገባ ኢየሱስ ለሰይጣን ነግሮታል። እግዚአብሔር ሁሉን ቻይ፣ ቅዱስና ከማንኛውም ነገር በላይ ነው።

### ፈተና

“ፈተና” የሚለው ቃል የአንድን ሰው ብርታትና ድካም ለይቶ የሚያሳይ አስቸጋሪ ወይም አዳጋች ሁኔታ ያመለክታል።

* የሰዎችን ኀጢአት ለመግለጥ አንዳንዴ እግዚአብሔር በሚመጡ ፈተናዎች ይጠቀማል። ፈተና ሰዎች ከኀጢአት እንዲመለሱና ወደ እግዚአብሔር እንዲቀርቡ ይረዳል።
* ምን ያህል ንጹሕ ወይም ጠንካራ መሆናቸውን ለመለየት ወርቅና ሌሎች የብረት ዐይነቶች በእሳት ይፈተናሉ። ይህ እግዚአብሔር ሕዝቡን ለመፈተን አዳጋችና አስቸጋሪ ሁኔታዎችን እንደሚጠቀም የሚያመለክት ሥዕል ነው።
* እግዚአብሔር ሰዎችን ይፈትናል፤ ይሁን እንጂ ኀጢአት እንዲያደርጉ ምክንያት የሚሆን ፈተና አያመጣባቸውም፤ ሰይጣን ሰዎችን የሚፈትነው ኀጢአት እንዲፈጽሙ ለማድረግ ነ።ው
* “መፈተን” የአንድ ሰው ወይም ነገር ትክክለኛ ምንነት ይፋ እንዲወጣ መገዳደር” ማለት ነው።
* እግዚአብሔርን መፈተን ባለ መታዘዝ መጽናት፣ ለምሕረቱ ዋጋ አለመስጠት ማለት ነው።
* እግዚአብሔርን መፈተን እንደማይገባ ኢየሱስ ለሰይጣን ነግሮታል። እግዚአብሔር ሁሉን ቻይ፣ ቅዱስና ከማንኛውም ነገር በላይ ነው።

### ፈተና

“ፈተና” የሚለው ቃል የአንድን ሰው ብርታትና ድካም ለይቶ የሚያሳይ አስቸጋሪ ወይም አዳጋች ሁኔታ ያመለክታል።

* የሰዎችን ኀጢአት ለመግለጥ አንዳንዴ እግዚአብሔር በሚመጡ ፈተናዎች ይጠቀማል። ፈተና ሰዎች ከኀጢአት እንዲመለሱና ወደ እግዚአብሔር እንዲቀርቡ ይረዳል።
* ምን ያህል ንጹሕ ወይም ጠንካራ መሆናቸውን ለመለየት ወርቅና ሌሎች የብረት ዐይነቶች በእሳት ይፈተናሉ። ይህ እግዚአብሔር ሕዝቡን ለመፈተን አዳጋችና አስቸጋሪ ሁኔታዎችን እንደሚጠቀም የሚያመለክት ሥዕል ነው።
* እግዚአብሔር ሰዎችን ይፈትናል፤ ይሁን እንጂ ኀጢአት እንዲያደርጉ ምክንያት የሚሆን ፈተና አያመጣባቸውም፤ ሰይጣን ሰዎችን የሚፈትነው ኀጢአት እንዲፈጽሙ ለማድረግ ነ።ው
* “መፈተን” የአንድ ሰው ወይም ነገር ትክክለኛ ምንነት ይፋ እንዲወጣ መገዳደር” ማለት ነው።
* እግዚአብሔርን መፈተን ባለ መታዘዝ መጽናት፣ ለምሕረቱ ዋጋ አለመስጠት ማለት ነው።
* እግዚአብሔርን መፈተን እንደማይገባ ኢየሱስ ለሰይጣን ነግሮታል። እግዚአብሔር ሁሉን ቻይ፣ ቅዱስና ከማንኛውም ነገር በላይ ነው።

### ፈተና

“ፈተና” የሚለው ቃል የአንድን ሰው ብርታትና ድካም ለይቶ የሚያሳይ አስቸጋሪ ወይም አዳጋች ሁኔታ ያመለክታል።

* የሰዎችን ኀጢአት ለመግለጥ አንዳንዴ እግዚአብሔር በሚመጡ ፈተናዎች ይጠቀማል። ፈተና ሰዎች ከኀጢአት እንዲመለሱና ወደ እግዚአብሔር እንዲቀርቡ ይረዳል።
* ምን ያህል ንጹሕ ወይም ጠንካራ መሆናቸውን ለመለየት ወርቅና ሌሎች የብረት ዐይነቶች በእሳት ይፈተናሉ። ይህ እግዚአብሔር ሕዝቡን ለመፈተን አዳጋችና አስቸጋሪ ሁኔታዎችን እንደሚጠቀም የሚያመለክት ሥዕል ነው።
* እግዚአብሔር ሰዎችን ይፈትናል፤ ይሁን እንጂ ኀጢአት እንዲያደርጉ ምክንያት የሚሆን ፈተና አያመጣባቸውም፤ ሰይጣን ሰዎችን የሚፈትነው ኀጢአት እንዲፈጽሙ ለማድረግ ነ።ው
* “መፈተን” የአንድ ሰው ወይም ነገር ትክክለኛ ምንነት ይፋ እንዲወጣ መገዳደር” ማለት ነው።
* እግዚአብሔርን መፈተን ባለ መታዘዝ መጽናት፣ ለምሕረቱ ዋጋ አለመስጠት ማለት ነው።
* እግዚአብሔርን መፈተን እንደማይገባ ኢየሱስ ለሰይጣን ነግሮታል። እግዚአብሔር ሁሉን ቻይ፣ ቅዱስና ከማንኛውም ነገር በላይ ነው።

### ፈተና

“ፈተና” የሚለው ቃል የአንድን ሰው ብርታትና ድካም ለይቶ የሚያሳይ አስቸጋሪ ወይም አዳጋች ሁኔታ ያመለክታል።

* የሰዎችን ኀጢአት ለመግለጥ አንዳንዴ እግዚአብሔር በሚመጡ ፈተናዎች ይጠቀማል። ፈተና ሰዎች ከኀጢአት እንዲመለሱና ወደ እግዚአብሔር እንዲቀርቡ ይረዳል።
* ምን ያህል ንጹሕ ወይም ጠንካራ መሆናቸውን ለመለየት ወርቅና ሌሎች የብረት ዐይነቶች በእሳት ይፈተናሉ። ይህ እግዚአብሔር ሕዝቡን ለመፈተን አዳጋችና አስቸጋሪ ሁኔታዎችን እንደሚጠቀም የሚያመለክት ሥዕል ነው።
* እግዚአብሔር ሰዎችን ይፈትናል፤ ይሁን እንጂ ኀጢአት እንዲያደርጉ ምክንያት የሚሆን ፈተና አያመጣባቸውም፤ ሰይጣን ሰዎችን የሚፈትነው ኀጢአት እንዲፈጽሙ ለማድረግ ነ።ው
* “መፈተን” የአንድ ሰው ወይም ነገር ትክክለኛ ምንነት ይፋ እንዲወጣ መገዳደር” ማለት ነው።
* እግዚአብሔርን መፈተን ባለ መታዘዝ መጽናት፣ ለምሕረቱ ዋጋ አለመስጠት ማለት ነው።
* እግዚአብሔርን መፈተን እንደማይገባ ኢየሱስ ለሰይጣን ነግሮታል። እግዚአብሔር ሁሉን ቻይ፣ ቅዱስና ከማንኛውም ነገር በላይ ነው።

### ፈተና

“ፈተና” የሚለው ቃል የአንድን ሰው ብርታትና ድካም ለይቶ የሚያሳይ አስቸጋሪ ወይም አዳጋች ሁኔታ ያመለክታል።

* የሰዎችን ኀጢአት ለመግለጥ አንዳንዴ እግዚአብሔር በሚመጡ ፈተናዎች ይጠቀማል። ፈተና ሰዎች ከኀጢአት እንዲመለሱና ወደ እግዚአብሔር እንዲቀርቡ ይረዳል።
* ምን ያህል ንጹሕ ወይም ጠንካራ መሆናቸውን ለመለየት ወርቅና ሌሎች የብረት ዐይነቶች በእሳት ይፈተናሉ። ይህ እግዚአብሔር ሕዝቡን ለመፈተን አዳጋችና አስቸጋሪ ሁኔታዎችን እንደሚጠቀም የሚያመለክት ሥዕል ነው።
* እግዚአብሔር ሰዎችን ይፈትናል፤ ይሁን እንጂ ኀጢአት እንዲያደርጉ ምክንያት የሚሆን ፈተና አያመጣባቸውም፤ ሰይጣን ሰዎችን የሚፈትነው ኀጢአት እንዲፈጽሙ ለማድረግ ነ።ው
* “መፈተን” የአንድ ሰው ወይም ነገር ትክክለኛ ምንነት ይፋ እንዲወጣ መገዳደር” ማለት ነው።
* እግዚአብሔርን መፈተን ባለ መታዘዝ መጽናት፣ ለምሕረቱ ዋጋ አለመስጠት ማለት ነው።
* እግዚአብሔርን መፈተን እንደማይገባ ኢየሱስ ለሰይጣን ነግሮታል። እግዚአብሔር ሁሉን ቻይ፣ ቅዱስና ከማንኛውም ነገር በላይ ነው።

### ፈተና

“ፈተና” የሚለው ቃል የአንድን ሰው ብርታትና ድካም ለይቶ የሚያሳይ አስቸጋሪ ወይም አዳጋች ሁኔታ ያመለክታል።

* የሰዎችን ኀጢአት ለመግለጥ አንዳንዴ እግዚአብሔር በሚመጡ ፈተናዎች ይጠቀማል። ፈተና ሰዎች ከኀጢአት እንዲመለሱና ወደ እግዚአብሔር እንዲቀርቡ ይረዳል።
* ምን ያህል ንጹሕ ወይም ጠንካራ መሆናቸውን ለመለየት ወርቅና ሌሎች የብረት ዐይነቶች በእሳት ይፈተናሉ። ይህ እግዚአብሔር ሕዝቡን ለመፈተን አዳጋችና አስቸጋሪ ሁኔታዎችን እንደሚጠቀም የሚያመለክት ሥዕል ነው።
* እግዚአብሔር ሰዎችን ይፈትናል፤ ይሁን እንጂ ኀጢአት እንዲያደርጉ ምክንያት የሚሆን ፈተና አያመጣባቸውም፤ ሰይጣን ሰዎችን የሚፈትነው ኀጢአት እንዲፈጽሙ ለማድረግ ነ።ው
* “መፈተን” የአንድ ሰው ወይም ነገር ትክክለኛ ምንነት ይፋ እንዲወጣ መገዳደር” ማለት ነው።
* እግዚአብሔርን መፈተን ባለ መታዘዝ መጽናት፣ ለምሕረቱ ዋጋ አለመስጠት ማለት ነው።
* እግዚአብሔርን መፈተን እንደማይገባ ኢየሱስ ለሰይጣን ነግሮታል። እግዚአብሔር ሁሉን ቻይ፣ ቅዱስና ከማንኛውም ነገር በላይ ነው።

### ፈተና

“ፈተና” የሚለው ቃል የአንድን ሰው ብርታትና ድካም ለይቶ የሚያሳይ አስቸጋሪ ወይም አዳጋች ሁኔታ ያመለክታል።

* የሰዎችን ኀጢአት ለመግለጥ አንዳንዴ እግዚአብሔር በሚመጡ ፈተናዎች ይጠቀማል። ፈተና ሰዎች ከኀጢአት እንዲመለሱና ወደ እግዚአብሔር እንዲቀርቡ ይረዳል።
* ምን ያህል ንጹሕ ወይም ጠንካራ መሆናቸውን ለመለየት ወርቅና ሌሎች የብረት ዐይነቶች በእሳት ይፈተናሉ። ይህ እግዚአብሔር ሕዝቡን ለመፈተን አዳጋችና አስቸጋሪ ሁኔታዎችን እንደሚጠቀም የሚያመለክት ሥዕል ነው።
* እግዚአብሔር ሰዎችን ይፈትናል፤ ይሁን እንጂ ኀጢአት እንዲያደርጉ ምክንያት የሚሆን ፈተና አያመጣባቸውም፤ ሰይጣን ሰዎችን የሚፈትነው ኀጢአት እንዲፈጽሙ ለማድረግ ነ።ው
* “መፈተን” የአንድ ሰው ወይም ነገር ትክክለኛ ምንነት ይፋ እንዲወጣ መገዳደር” ማለት ነው።
* እግዚአብሔርን መፈተን ባለ መታዘዝ መጽናት፣ ለምሕረቱ ዋጋ አለመስጠት ማለት ነው።
* እግዚአብሔርን መፈተን እንደማይገባ ኢየሱስ ለሰይጣን ነግሮታል። እግዚአብሔር ሁሉን ቻይ፣ ቅዱስና ከማንኛውም ነገር በላይ ነው።

### ፈተና

“ፈተና” የሚለው ቃል የአንድን ሰው ብርታትና ድካም ለይቶ የሚያሳይ አስቸጋሪ ወይም አዳጋች ሁኔታ ያመለክታል።

* የሰዎችን ኀጢአት ለመግለጥ አንዳንዴ እግዚአብሔር በሚመጡ ፈተናዎች ይጠቀማል። ፈተና ሰዎች ከኀጢአት እንዲመለሱና ወደ እግዚአብሔር እንዲቀርቡ ይረዳል።
* ምን ያህል ንጹሕ ወይም ጠንካራ መሆናቸውን ለመለየት ወርቅና ሌሎች የብረት ዐይነቶች በእሳት ይፈተናሉ። ይህ እግዚአብሔር ሕዝቡን ለመፈተን አዳጋችና አስቸጋሪ ሁኔታዎችን እንደሚጠቀም የሚያመለክት ሥዕል ነው።
* እግዚአብሔር ሰዎችን ይፈትናል፤ ይሁን እንጂ ኀጢአት እንዲያደርጉ ምክንያት የሚሆን ፈተና አያመጣባቸውም፤ ሰይጣን ሰዎችን የሚፈትነው ኀጢአት እንዲፈጽሙ ለማድረግ ነ።ው
* “መፈተን” የአንድ ሰው ወይም ነገር ትክክለኛ ምንነት ይፋ እንዲወጣ መገዳደር” ማለት ነው።
* እግዚአብሔርን መፈተን ባለ መታዘዝ መጽናት፣ ለምሕረቱ ዋጋ አለመስጠት ማለት ነው።
* እግዚአብሔርን መፈተን እንደማይገባ ኢየሱስ ለሰይጣን ነግሮታል። እግዚአብሔር ሁሉን ቻይ፣ ቅዱስና ከማንኛውም ነገር በላይ ነው።

### ፈተና

“ፈተና” የሚለው ቃል የአንድን ሰው ብርታትና ድካም ለይቶ የሚያሳይ አስቸጋሪ ወይም አዳጋች ሁኔታ ያመለክታል።

* የሰዎችን ኀጢአት ለመግለጥ አንዳንዴ እግዚአብሔር በሚመጡ ፈተናዎች ይጠቀማል። ፈተና ሰዎች ከኀጢአት እንዲመለሱና ወደ እግዚአብሔር እንዲቀርቡ ይረዳል።
* ምን ያህል ንጹሕ ወይም ጠንካራ መሆናቸውን ለመለየት ወርቅና ሌሎች የብረት ዐይነቶች በእሳት ይፈተናሉ። ይህ እግዚአብሔር ሕዝቡን ለመፈተን አዳጋችና አስቸጋሪ ሁኔታዎችን እንደሚጠቀም የሚያመለክት ሥዕል ነው።
* እግዚአብሔር ሰዎችን ይፈትናል፤ ይሁን እንጂ ኀጢአት እንዲያደርጉ ምክንያት የሚሆን ፈተና አያመጣባቸውም፤ ሰይጣን ሰዎችን የሚፈትነው ኀጢአት እንዲፈጽሙ ለማድረግ ነ።ው
* “መፈተን” የአንድ ሰው ወይም ነገር ትክክለኛ ምንነት ይፋ እንዲወጣ መገዳደር” ማለት ነው።
* እግዚአብሔርን መፈተን ባለ መታዘዝ መጽናት፣ ለምሕረቱ ዋጋ አለመስጠት ማለት ነው።
* እግዚአብሔርን መፈተን እንደማይገባ ኢየሱስ ለሰይጣን ነግሮታል። እግዚአብሔር ሁሉን ቻይ፣ ቅዱስና ከማንኛውም ነገር በላይ ነው።

### ፊልጵስዩስ

ፊልጵስዩስ በጥንቷ ግሪክ ሰሜናዊ ክፍል ትገኝ የነበረች ከተማ ናት።

* ጳውሎስና ሲላስ እዚያ ለነበሩ ሰዎች ስለ ኢየሱስ ለመስበክ ወደ ፊልጵስዩስ ሄደው ነበር።
* ጳውሎስና ሲላስ የታሰሩት በፊልጵስዩስ ነበር፤ እግዚአብሔር ግን በተአምር ከእስር ቤት አወጣቸው።
* ጳውሎስ መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ያለውን የፊልጵስዩስ መልእክት የጻፈው ፊልጵስዩስ ለነበሩ ክርስቲያኖች ነበር።

### ፊልጵስዩስ

ፊልጵስዩስ በጥንቷ ግሪክ ሰሜናዊ ክፍል ትገኝ የነበረች ከተማ ናት።

* ጳውሎስና ሲላስ እዚያ ለነበሩ ሰዎች ስለ ኢየሱስ ለመስበክ ወደ ፊልጵስዩስ ሄደው ነበር።
* ጳውሎስና ሲላስ የታሰሩት በፊልጵስዩስ ነበር፤ እግዚአብሔር ግን በተአምር ከእስር ቤት አወጣቸው።
* ጳውሎስ መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ያለውን የፊልጵስዩስ መልእክት የጻፈው ፊልጵስዩስ ለነበሩ ክርስቲያኖች ነበር።

### ፊልጵስዩስ

ፊልጵስዩስ በጥንቷ ግሪክ ሰሜናዊ ክፍል ትገኝ የነበረች ከተማ ናት።

* ጳውሎስና ሲላስ እዚያ ለነበሩ ሰዎች ስለ ኢየሱስ ለመስበክ ወደ ፊልጵስዩስ ሄደው ነበር።
* ጳውሎስና ሲላስ የታሰሩት በፊልጵስዩስ ነበር፤ እግዚአብሔር ግን በተአምር ከእስር ቤት አወጣቸው።
* ጳውሎስ መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ ያለውን የፊልጵስዩስ መልእክት የጻፈው ፊልጵስዩስ ለነበሩ ክርስቲያኖች ነበር።

### ፊት

“ፊት” የሚለው ቃል የአንድ ሰው ራሱ ከፊት በኩል ያለውን ክፍል ነው፤ ቃሉ አያሌ ምሳሌያዊ ትርጉሞች አሉት።

* “ፊትህ” ማለት፣ “አንተ” ማለት ሲሆን፣ በተመሳሳይ፣ “ፊቴ” ማለት፣ “እኔ” ወይም፣ “የእኔ” ማለት ነው።
* አንድ ሰው ወይም አንድን ነገር፤ “ፊት ለፊት” መግጠም ማለት በቀጥታ ያን ሰው ወይም ነገር ወዳለበት አቅጣጫ መመልከት ማለት ነው።
* “ፊት ለፊት መገናኘት” ማለት፣ “ፊት ለፊት መተያየት” ማለት ነው።
* “ፊት ለፊት መሆን” ሁለት ሰዎች በቅርብ ርቀት እርስበርስ ሲተያዩ ማለት ነው።
* ኢየሱስ፣ “ወደኢየሩሳሌም ለመሄድ ፊቱን አቀና” ማለት ወደዚያ ለመሄድ ወሰነ ማለት ነው።
* አንድ ሰው ወይም አገር ላይ፣ “ፊትን ማክበድ” ላለመርዳት መወሰን ወይም ያን ሰው ወይ አገር ችላ ማለት ማለት ነው።
* “የምድሪቱ ፊት” የሚለው ሐረግ የምድሪቱን ውጫዊ ገጽታ የሚያመለክት ሲሆን ብዙውን ጊዜ፣ ምድርን ሁሉ የሚያመለክት አጠቃላይ ቃል ነው። ለምሳሌ፣ “የምድርን ፊት የሚሸፍን ራብ” ሲባል፣ ብዙ ሰዎችን ጉዳት ላይ የጣለ ራብ መስፋፋቱን ነው የሚያመለክተው።
* “ከሕዝብህ ፊትህን አትሰውር” የሚለው ምሳሌያዊ አገላለጽ፣ “ሕዝብህን ችላ አትበል” ወይም፣ “ሕዝብህን አትተው” ወይም፣ “ለሕዝብህ ማሰብን አትተው” ማለት ነው።

### ፊት

“ፊት” የሚለው ቃል የአንድ ሰው ራሱ ከፊት በኩል ያለውን ክፍል ነው፤ ቃሉ አያሌ ምሳሌያዊ ትርጉሞች አሉት።

* “ፊትህ” ማለት፣ “አንተ” ማለት ሲሆን፣ በተመሳሳይ፣ “ፊቴ” ማለት፣ “እኔ” ወይም፣ “የእኔ” ማለት ነው።
* አንድ ሰው ወይም አንድን ነገር፤ “ፊት ለፊት” መግጠም ማለት በቀጥታ ያን ሰው ወይም ነገር ወዳለበት አቅጣጫ መመልከት ማለት ነው።
* “ፊት ለፊት መገናኘት” ማለት፣ “ፊት ለፊት መተያየት” ማለት ነው።
* “ፊት ለፊት መሆን” ሁለት ሰዎች በቅርብ ርቀት እርስበርስ ሲተያዩ ማለት ነው።
* ኢየሱስ፣ “ወደኢየሩሳሌም ለመሄድ ፊቱን አቀና” ማለት ወደዚያ ለመሄድ ወሰነ ማለት ነው።
* አንድ ሰው ወይም አገር ላይ፣ “ፊትን ማክበድ” ላለመርዳት መወሰን ወይም ያን ሰው ወይ አገር ችላ ማለት ማለት ነው።
* “የምድሪቱ ፊት” የሚለው ሐረግ የምድሪቱን ውጫዊ ገጽታ የሚያመለክት ሲሆን ብዙውን ጊዜ፣ ምድርን ሁሉ የሚያመለክት አጠቃላይ ቃል ነው። ለምሳሌ፣ “የምድርን ፊት የሚሸፍን ራብ” ሲባል፣ ብዙ ሰዎችን ጉዳት ላይ የጣለ ራብ መስፋፋቱን ነው የሚያመለክተው።
* “ከሕዝብህ ፊትህን አትሰውር” የሚለው ምሳሌያዊ አገላለጽ፣ “ሕዝብህን ችላ አትበል” ወይም፣ “ሕዝብህን አትተው” ወይም፣ “ለሕዝብህ ማሰብን አትተው” ማለት ነው።

### ፊት

“ፊት” የሚለው ቃል የአንድ ሰው ራሱ ከፊት በኩል ያለውን ክፍል ነው፤ ቃሉ አያሌ ምሳሌያዊ ትርጉሞች አሉት።

* “ፊትህ” ማለት፣ “አንተ” ማለት ሲሆን፣ በተመሳሳይ፣ “ፊቴ” ማለት፣ “እኔ” ወይም፣ “የእኔ” ማለት ነው።
* አንድ ሰው ወይም አንድን ነገር፤ “ፊት ለፊት” መግጠም ማለት በቀጥታ ያን ሰው ወይም ነገር ወዳለበት አቅጣጫ መመልከት ማለት ነው።
* “ፊት ለፊት መገናኘት” ማለት፣ “ፊት ለፊት መተያየት” ማለት ነው።
* “ፊት ለፊት መሆን” ሁለት ሰዎች በቅርብ ርቀት እርስበርስ ሲተያዩ ማለት ነው።
* ኢየሱስ፣ “ወደኢየሩሳሌም ለመሄድ ፊቱን አቀና” ማለት ወደዚያ ለመሄድ ወሰነ ማለት ነው።
* አንድ ሰው ወይም አገር ላይ፣ “ፊትን ማክበድ” ላለመርዳት መወሰን ወይም ያን ሰው ወይ አገር ችላ ማለት ማለት ነው።
* “የምድሪቱ ፊት” የሚለው ሐረግ የምድሪቱን ውጫዊ ገጽታ የሚያመለክት ሲሆን ብዙውን ጊዜ፣ ምድርን ሁሉ የሚያመለክት አጠቃላይ ቃል ነው። ለምሳሌ፣ “የምድርን ፊት የሚሸፍን ራብ” ሲባል፣ ብዙ ሰዎችን ጉዳት ላይ የጣለ ራብ መስፋፋቱን ነው የሚያመለክተው።
* “ከሕዝብህ ፊትህን አትሰውር” የሚለው ምሳሌያዊ አገላለጽ፣ “ሕዝብህን ችላ አትበል” ወይም፣ “ሕዝብህን አትተው” ወይም፣ “ለሕዝብህ ማሰብን አትተው” ማለት ነው።

### ፊት

“ፊት” የሚለው ቃል የአንድ ሰው ራሱ ከፊት በኩል ያለውን ክፍል ነው፤ ቃሉ አያሌ ምሳሌያዊ ትርጉሞች አሉት።

* “ፊትህ” ማለት፣ “አንተ” ማለት ሲሆን፣ በተመሳሳይ፣ “ፊቴ” ማለት፣ “እኔ” ወይም፣ “የእኔ” ማለት ነው።
* አንድ ሰው ወይም አንድን ነገር፤ “ፊት ለፊት” መግጠም ማለት በቀጥታ ያን ሰው ወይም ነገር ወዳለበት አቅጣጫ መመልከት ማለት ነው።
* “ፊት ለፊት መገናኘት” ማለት፣ “ፊት ለፊት መተያየት” ማለት ነው።
* “ፊት ለፊት መሆን” ሁለት ሰዎች በቅርብ ርቀት እርስበርስ ሲተያዩ ማለት ነው።
* ኢየሱስ፣ “ወደኢየሩሳሌም ለመሄድ ፊቱን አቀና” ማለት ወደዚያ ለመሄድ ወሰነ ማለት ነው።
* አንድ ሰው ወይም አገር ላይ፣ “ፊትን ማክበድ” ላለመርዳት መወሰን ወይም ያን ሰው ወይ አገር ችላ ማለት ማለት ነው።
* “የምድሪቱ ፊት” የሚለው ሐረግ የምድሪቱን ውጫዊ ገጽታ የሚያመለክት ሲሆን ብዙውን ጊዜ፣ ምድርን ሁሉ የሚያመለክት አጠቃላይ ቃል ነው። ለምሳሌ፣ “የምድርን ፊት የሚሸፍን ራብ” ሲባል፣ ብዙ ሰዎችን ጉዳት ላይ የጣለ ራብ መስፋፋቱን ነው የሚያመለክተው።
* “ከሕዝብህ ፊትህን አትሰውር” የሚለው ምሳሌያዊ አገላለጽ፣ “ሕዝብህን ችላ አትበል” ወይም፣ “ሕዝብህን አትተው” ወይም፣ “ለሕዝብህ ማሰብን አትተው” ማለት ነው።

### ፊት

“ፊት” የሚለው ቃል የአንድ ሰው ራሱ ከፊት በኩል ያለውን ክፍል ነው፤ ቃሉ አያሌ ምሳሌያዊ ትርጉሞች አሉት።

* “ፊትህ” ማለት፣ “አንተ” ማለት ሲሆን፣ በተመሳሳይ፣ “ፊቴ” ማለት፣ “እኔ” ወይም፣ “የእኔ” ማለት ነው።
* አንድ ሰው ወይም አንድን ነገር፤ “ፊት ለፊት” መግጠም ማለት በቀጥታ ያን ሰው ወይም ነገር ወዳለበት አቅጣጫ መመልከት ማለት ነው።
* “ፊት ለፊት መገናኘት” ማለት፣ “ፊት ለፊት መተያየት” ማለት ነው።
* “ፊት ለፊት መሆን” ሁለት ሰዎች በቅርብ ርቀት እርስበርስ ሲተያዩ ማለት ነው።
* ኢየሱስ፣ “ወደኢየሩሳሌም ለመሄድ ፊቱን አቀና” ማለት ወደዚያ ለመሄድ ወሰነ ማለት ነው።
* አንድ ሰው ወይም አገር ላይ፣ “ፊትን ማክበድ” ላለመርዳት መወሰን ወይም ያን ሰው ወይ አገር ችላ ማለት ማለት ነው።
* “የምድሪቱ ፊት” የሚለው ሐረግ የምድሪቱን ውጫዊ ገጽታ የሚያመለክት ሲሆን ብዙውን ጊዜ፣ ምድርን ሁሉ የሚያመለክት አጠቃላይ ቃል ነው። ለምሳሌ፣ “የምድርን ፊት የሚሸፍን ራብ” ሲባል፣ ብዙ ሰዎችን ጉዳት ላይ የጣለ ራብ መስፋፋቱን ነው የሚያመለክተው።
* “ከሕዝብህ ፊትህን አትሰውር” የሚለው ምሳሌያዊ አገላለጽ፣ “ሕዝብህን ችላ አትበል” ወይም፣ “ሕዝብህን አትተው” ወይም፣ “ለሕዝብህ ማሰብን አትተው” ማለት ነው።

### ፊት

“ፊት” የሚለው ቃል የአንድ ሰው ራሱ ከፊት በኩል ያለውን ክፍል ነው፤ ቃሉ አያሌ ምሳሌያዊ ትርጉሞች አሉት።

* “ፊትህ” ማለት፣ “አንተ” ማለት ሲሆን፣ በተመሳሳይ፣ “ፊቴ” ማለት፣ “እኔ” ወይም፣ “የእኔ” ማለት ነው።
* አንድ ሰው ወይም አንድን ነገር፤ “ፊት ለፊት” መግጠም ማለት በቀጥታ ያን ሰው ወይም ነገር ወዳለበት አቅጣጫ መመልከት ማለት ነው።
* “ፊት ለፊት መገናኘት” ማለት፣ “ፊት ለፊት መተያየት” ማለት ነው።
* “ፊት ለፊት መሆን” ሁለት ሰዎች በቅርብ ርቀት እርስበርስ ሲተያዩ ማለት ነው።
* ኢየሱስ፣ “ወደኢየሩሳሌም ለመሄድ ፊቱን አቀና” ማለት ወደዚያ ለመሄድ ወሰነ ማለት ነው።
* አንድ ሰው ወይም አገር ላይ፣ “ፊትን ማክበድ” ላለመርዳት መወሰን ወይም ያን ሰው ወይ አገር ችላ ማለት ማለት ነው።
* “የምድሪቱ ፊት” የሚለው ሐረግ የምድሪቱን ውጫዊ ገጽታ የሚያመለክት ሲሆን ብዙውን ጊዜ፣ ምድርን ሁሉ የሚያመለክት አጠቃላይ ቃል ነው። ለምሳሌ፣ “የምድርን ፊት የሚሸፍን ራብ” ሲባል፣ ብዙ ሰዎችን ጉዳት ላይ የጣለ ራብ መስፋፋቱን ነው የሚያመለክተው።
* “ከሕዝብህ ፊትህን አትሰውር” የሚለው ምሳሌያዊ አገላለጽ፣ “ሕዝብህን ችላ አትበል” ወይም፣ “ሕዝብህን አትተው” ወይም፣ “ለሕዝብህ ማሰብን አትተው” ማለት ነው።

### ፊት

“ፊት” የሚለው ቃል የአንድ ሰው ራሱ ከፊት በኩል ያለውን ክፍል ነው፤ ቃሉ አያሌ ምሳሌያዊ ትርጉሞች አሉት።

* “ፊትህ” ማለት፣ “አንተ” ማለት ሲሆን፣ በተመሳሳይ፣ “ፊቴ” ማለት፣ “እኔ” ወይም፣ “የእኔ” ማለት ነው።
* አንድ ሰው ወይም አንድን ነገር፤ “ፊት ለፊት” መግጠም ማለት በቀጥታ ያን ሰው ወይም ነገር ወዳለበት አቅጣጫ መመልከት ማለት ነው።
* “ፊት ለፊት መገናኘት” ማለት፣ “ፊት ለፊት መተያየት” ማለት ነው።
* “ፊት ለፊት መሆን” ሁለት ሰዎች በቅርብ ርቀት እርስበርስ ሲተያዩ ማለት ነው።
* ኢየሱስ፣ “ወደኢየሩሳሌም ለመሄድ ፊቱን አቀና” ማለት ወደዚያ ለመሄድ ወሰነ ማለት ነው።
* አንድ ሰው ወይም አገር ላይ፣ “ፊትን ማክበድ” ላለመርዳት መወሰን ወይም ያን ሰው ወይ አገር ችላ ማለት ማለት ነው።
* “የምድሪቱ ፊት” የሚለው ሐረግ የምድሪቱን ውጫዊ ገጽታ የሚያመለክት ሲሆን ብዙውን ጊዜ፣ ምድርን ሁሉ የሚያመለክት አጠቃላይ ቃል ነው። ለምሳሌ፣ “የምድርን ፊት የሚሸፍን ራብ” ሲባል፣ ብዙ ሰዎችን ጉዳት ላይ የጣለ ራብ መስፋፋቱን ነው የሚያመለክተው።
* “ከሕዝብህ ፊትህን አትሰውር” የሚለው ምሳሌያዊ አገላለጽ፣ “ሕዝብህን ችላ አትበል” ወይም፣ “ሕዝብህን አትተው” ወይም፣ “ለሕዝብህ ማሰብን አትተው” ማለት ነው።

### ፊት

“ፊት” የሚለው ቃል የአንድ ሰው ራሱ ከፊት በኩል ያለውን ክፍል ነው፤ ቃሉ አያሌ ምሳሌያዊ ትርጉሞች አሉት።

* “ፊትህ” ማለት፣ “አንተ” ማለት ሲሆን፣ በተመሳሳይ፣ “ፊቴ” ማለት፣ “እኔ” ወይም፣ “የእኔ” ማለት ነው።
* አንድ ሰው ወይም አንድን ነገር፤ “ፊት ለፊት” መግጠም ማለት በቀጥታ ያን ሰው ወይም ነገር ወዳለበት አቅጣጫ መመልከት ማለት ነው።
* “ፊት ለፊት መገናኘት” ማለት፣ “ፊት ለፊት መተያየት” ማለት ነው።
* “ፊት ለፊት መሆን” ሁለት ሰዎች በቅርብ ርቀት እርስበርስ ሲተያዩ ማለት ነው።
* ኢየሱስ፣ “ወደኢየሩሳሌም ለመሄድ ፊቱን አቀና” ማለት ወደዚያ ለመሄድ ወሰነ ማለት ነው።
* አንድ ሰው ወይም አገር ላይ፣ “ፊትን ማክበድ” ላለመርዳት መወሰን ወይም ያን ሰው ወይ አገር ችላ ማለት ማለት ነው።
* “የምድሪቱ ፊት” የሚለው ሐረግ የምድሪቱን ውጫዊ ገጽታ የሚያመለክት ሲሆን ብዙውን ጊዜ፣ ምድርን ሁሉ የሚያመለክት አጠቃላይ ቃል ነው። ለምሳሌ፣ “የምድርን ፊት የሚሸፍን ራብ” ሲባል፣ ብዙ ሰዎችን ጉዳት ላይ የጣለ ራብ መስፋፋቱን ነው የሚያመለክተው።
* “ከሕዝብህ ፊትህን አትሰውር” የሚለው ምሳሌያዊ አገላለጽ፣ “ሕዝብህን ችላ አትበል” ወይም፣ “ሕዝብህን አትተው” ወይም፣ “ለሕዝብህ ማሰብን አትተው” ማለት ነው።

### ፊት

“ፊት” የሚለው ቃል የአንድ ሰው ራሱ ከፊት በኩል ያለውን ክፍል ነው፤ ቃሉ አያሌ ምሳሌያዊ ትርጉሞች አሉት።

* “ፊትህ” ማለት፣ “አንተ” ማለት ሲሆን፣ በተመሳሳይ፣ “ፊቴ” ማለት፣ “እኔ” ወይም፣ “የእኔ” ማለት ነው።
* አንድ ሰው ወይም አንድን ነገር፤ “ፊት ለፊት” መግጠም ማለት በቀጥታ ያን ሰው ወይም ነገር ወዳለበት አቅጣጫ መመልከት ማለት ነው።
* “ፊት ለፊት መገናኘት” ማለት፣ “ፊት ለፊት መተያየት” ማለት ነው።
* “ፊት ለፊት መሆን” ሁለት ሰዎች በቅርብ ርቀት እርስበርስ ሲተያዩ ማለት ነው።
* ኢየሱስ፣ “ወደኢየሩሳሌም ለመሄድ ፊቱን አቀና” ማለት ወደዚያ ለመሄድ ወሰነ ማለት ነው።
* አንድ ሰው ወይም አገር ላይ፣ “ፊትን ማክበድ” ላለመርዳት መወሰን ወይም ያን ሰው ወይ አገር ችላ ማለት ማለት ነው።
* “የምድሪቱ ፊት” የሚለው ሐረግ የምድሪቱን ውጫዊ ገጽታ የሚያመለክት ሲሆን ብዙውን ጊዜ፣ ምድርን ሁሉ የሚያመለክት አጠቃላይ ቃል ነው። ለምሳሌ፣ “የምድርን ፊት የሚሸፍን ራብ” ሲባል፣ ብዙ ሰዎችን ጉዳት ላይ የጣለ ራብ መስፋፋቱን ነው የሚያመለክተው።
* “ከሕዝብህ ፊትህን አትሰውር” የሚለው ምሳሌያዊ አገላለጽ፣ “ሕዝብህን ችላ አትበል” ወይም፣ “ሕዝብህን አትተው” ወይም፣ “ለሕዝብህ ማሰብን አትተው” ማለት ነው።

### ፊት

“ፊት” የሚለው ቃል የአንድ ሰው ራሱ ከፊት በኩል ያለውን ክፍል ነው፤ ቃሉ አያሌ ምሳሌያዊ ትርጉሞች አሉት።

* “ፊትህ” ማለት፣ “አንተ” ማለት ሲሆን፣ በተመሳሳይ፣ “ፊቴ” ማለት፣ “እኔ” ወይም፣ “የእኔ” ማለት ነው።
* አንድ ሰው ወይም አንድን ነገር፤ “ፊት ለፊት” መግጠም ማለት በቀጥታ ያን ሰው ወይም ነገር ወዳለበት አቅጣጫ መመልከት ማለት ነው።
* “ፊት ለፊት መገናኘት” ማለት፣ “ፊት ለፊት መተያየት” ማለት ነው።
* “ፊት ለፊት መሆን” ሁለት ሰዎች በቅርብ ርቀት እርስበርስ ሲተያዩ ማለት ነው።
* ኢየሱስ፣ “ወደኢየሩሳሌም ለመሄድ ፊቱን አቀና” ማለት ወደዚያ ለመሄድ ወሰነ ማለት ነው።
* አንድ ሰው ወይም አገር ላይ፣ “ፊትን ማክበድ” ላለመርዳት መወሰን ወይም ያን ሰው ወይ አገር ችላ ማለት ማለት ነው።
* “የምድሪቱ ፊት” የሚለው ሐረግ የምድሪቱን ውጫዊ ገጽታ የሚያመለክት ሲሆን ብዙውን ጊዜ፣ ምድርን ሁሉ የሚያመለክት አጠቃላይ ቃል ነው። ለምሳሌ፣ “የምድርን ፊት የሚሸፍን ራብ” ሲባል፣ ብዙ ሰዎችን ጉዳት ላይ የጣለ ራብ መስፋፋቱን ነው የሚያመለክተው።
* “ከሕዝብህ ፊትህን አትሰውር” የሚለው ምሳሌያዊ አገላለጽ፣ “ሕዝብህን ችላ አትበል” ወይም፣ “ሕዝብህን አትተው” ወይም፣ “ለሕዝብህ ማሰብን አትተው” ማለት ነው።

### ፊት

“ፊት” የሚለው ቃል የአንድ ሰው ራሱ ከፊት በኩል ያለውን ክፍል ነው፤ ቃሉ አያሌ ምሳሌያዊ ትርጉሞች አሉት።

* “ፊትህ” ማለት፣ “አንተ” ማለት ሲሆን፣ በተመሳሳይ፣ “ፊቴ” ማለት፣ “እኔ” ወይም፣ “የእኔ” ማለት ነው።
* አንድ ሰው ወይም አንድን ነገር፤ “ፊት ለፊት” መግጠም ማለት በቀጥታ ያን ሰው ወይም ነገር ወዳለበት አቅጣጫ መመልከት ማለት ነው።
* “ፊት ለፊት መገናኘት” ማለት፣ “ፊት ለፊት መተያየት” ማለት ነው።
* “ፊት ለፊት መሆን” ሁለት ሰዎች በቅርብ ርቀት እርስበርስ ሲተያዩ ማለት ነው።
* ኢየሱስ፣ “ወደኢየሩሳሌም ለመሄድ ፊቱን አቀና” ማለት ወደዚያ ለመሄድ ወሰነ ማለት ነው።
* አንድ ሰው ወይም አገር ላይ፣ “ፊትን ማክበድ” ላለመርዳት መወሰን ወይም ያን ሰው ወይ አገር ችላ ማለት ማለት ነው።
* “የምድሪቱ ፊት” የሚለው ሐረግ የምድሪቱን ውጫዊ ገጽታ የሚያመለክት ሲሆን ብዙውን ጊዜ፣ ምድርን ሁሉ የሚያመለክት አጠቃላይ ቃል ነው። ለምሳሌ፣ “የምድርን ፊት የሚሸፍን ራብ” ሲባል፣ ብዙ ሰዎችን ጉዳት ላይ የጣለ ራብ መስፋፋቱን ነው የሚያመለክተው።
* “ከሕዝብህ ፊትህን አትሰውር” የሚለው ምሳሌያዊ አገላለጽ፣ “ሕዝብህን ችላ አትበል” ወይም፣ “ሕዝብህን አትተው” ወይም፣ “ለሕዝብህ ማሰብን አትተው” ማለት ነው።

### ፊት

“ፊት” የሚለው ቃል የአንድ ሰው ራሱ ከፊት በኩል ያለውን ክፍል ነው፤ ቃሉ አያሌ ምሳሌያዊ ትርጉሞች አሉት።

* “ፊትህ” ማለት፣ “አንተ” ማለት ሲሆን፣ በተመሳሳይ፣ “ፊቴ” ማለት፣ “እኔ” ወይም፣ “የእኔ” ማለት ነው።
* አንድ ሰው ወይም አንድን ነገር፤ “ፊት ለፊት” መግጠም ማለት በቀጥታ ያን ሰው ወይም ነገር ወዳለበት አቅጣጫ መመልከት ማለት ነው።
* “ፊት ለፊት መገናኘት” ማለት፣ “ፊት ለፊት መተያየት” ማለት ነው።
* “ፊት ለፊት መሆን” ሁለት ሰዎች በቅርብ ርቀት እርስበርስ ሲተያዩ ማለት ነው።
* ኢየሱስ፣ “ወደኢየሩሳሌም ለመሄድ ፊቱን አቀና” ማለት ወደዚያ ለመሄድ ወሰነ ማለት ነው።
* አንድ ሰው ወይም አገር ላይ፣ “ፊትን ማክበድ” ላለመርዳት መወሰን ወይም ያን ሰው ወይ አገር ችላ ማለት ማለት ነው።
* “የምድሪቱ ፊት” የሚለው ሐረግ የምድሪቱን ውጫዊ ገጽታ የሚያመለክት ሲሆን ብዙውን ጊዜ፣ ምድርን ሁሉ የሚያመለክት አጠቃላይ ቃል ነው። ለምሳሌ፣ “የምድርን ፊት የሚሸፍን ራብ” ሲባል፣ ብዙ ሰዎችን ጉዳት ላይ የጣለ ራብ መስፋፋቱን ነው የሚያመለክተው።
* “ከሕዝብህ ፊትህን አትሰውር” የሚለው ምሳሌያዊ አገላለጽ፣ “ሕዝብህን ችላ አትበል” ወይም፣ “ሕዝብህን አትተው” ወይም፣ “ለሕዝብህ ማሰብን አትተው” ማለት ነው።

### ፊት

“ፊት” የሚለው ቃል የአንድ ሰው ራሱ ከፊት በኩል ያለውን ክፍል ነው፤ ቃሉ አያሌ ምሳሌያዊ ትርጉሞች አሉት።

* “ፊትህ” ማለት፣ “አንተ” ማለት ሲሆን፣ በተመሳሳይ፣ “ፊቴ” ማለት፣ “እኔ” ወይም፣ “የእኔ” ማለት ነው።
* አንድ ሰው ወይም አንድን ነገር፤ “ፊት ለፊት” መግጠም ማለት በቀጥታ ያን ሰው ወይም ነገር ወዳለበት አቅጣጫ መመልከት ማለት ነው።
* “ፊት ለፊት መገናኘት” ማለት፣ “ፊት ለፊት መተያየት” ማለት ነው።
* “ፊት ለፊት መሆን” ሁለት ሰዎች በቅርብ ርቀት እርስበርስ ሲተያዩ ማለት ነው።
* ኢየሱስ፣ “ወደኢየሩሳሌም ለመሄድ ፊቱን አቀና” ማለት ወደዚያ ለመሄድ ወሰነ ማለት ነው።
* አንድ ሰው ወይም አገር ላይ፣ “ፊትን ማክበድ” ላለመርዳት መወሰን ወይም ያን ሰው ወይ አገር ችላ ማለት ማለት ነው።
* “የምድሪቱ ፊት” የሚለው ሐረግ የምድሪቱን ውጫዊ ገጽታ የሚያመለክት ሲሆን ብዙውን ጊዜ፣ ምድርን ሁሉ የሚያመለክት አጠቃላይ ቃል ነው። ለምሳሌ፣ “የምድርን ፊት የሚሸፍን ራብ” ሲባል፣ ብዙ ሰዎችን ጉዳት ላይ የጣለ ራብ መስፋፋቱን ነው የሚያመለክተው።
* “ከሕዝብህ ፊትህን አትሰውር” የሚለው ምሳሌያዊ አገላለጽ፣ “ሕዝብህን ችላ አትበል” ወይም፣ “ሕዝብህን አትተው” ወይም፣ “ለሕዝብህ ማሰብን አትተው” ማለት ነው።

### ፊት

“ፊት” የሚለው ቃል የአንድ ሰው ራሱ ከፊት በኩል ያለውን ክፍል ነው፤ ቃሉ አያሌ ምሳሌያዊ ትርጉሞች አሉት።

* “ፊትህ” ማለት፣ “አንተ” ማለት ሲሆን፣ በተመሳሳይ፣ “ፊቴ” ማለት፣ “እኔ” ወይም፣ “የእኔ” ማለት ነው።
* አንድ ሰው ወይም አንድን ነገር፤ “ፊት ለፊት” መግጠም ማለት በቀጥታ ያን ሰው ወይም ነገር ወዳለበት አቅጣጫ መመልከት ማለት ነው።
* “ፊት ለፊት መገናኘት” ማለት፣ “ፊት ለፊት መተያየት” ማለት ነው።
* “ፊት ለፊት መሆን” ሁለት ሰዎች በቅርብ ርቀት እርስበርስ ሲተያዩ ማለት ነው።
* ኢየሱስ፣ “ወደኢየሩሳሌም ለመሄድ ፊቱን አቀና” ማለት ወደዚያ ለመሄድ ወሰነ ማለት ነው።
* አንድ ሰው ወይም አገር ላይ፣ “ፊትን ማክበድ” ላለመርዳት መወሰን ወይም ያን ሰው ወይ አገር ችላ ማለት ማለት ነው።
* “የምድሪቱ ፊት” የሚለው ሐረግ የምድሪቱን ውጫዊ ገጽታ የሚያመለክት ሲሆን ብዙውን ጊዜ፣ ምድርን ሁሉ የሚያመለክት አጠቃላይ ቃል ነው። ለምሳሌ፣ “የምድርን ፊት የሚሸፍን ራብ” ሲባል፣ ብዙ ሰዎችን ጉዳት ላይ የጣለ ራብ መስፋፋቱን ነው የሚያመለክተው።
* “ከሕዝብህ ፊትህን አትሰውር” የሚለው ምሳሌያዊ አገላለጽ፣ “ሕዝብህን ችላ አትበል” ወይም፣ “ሕዝብህን አትተው” ወይም፣ “ለሕዝብህ ማሰብን አትተው” ማለት ነው።

### ፊት

“ፊት” የሚለው ቃል የአንድ ሰው ራሱ ከፊት በኩል ያለውን ክፍል ነው፤ ቃሉ አያሌ ምሳሌያዊ ትርጉሞች አሉት።

* “ፊትህ” ማለት፣ “አንተ” ማለት ሲሆን፣ በተመሳሳይ፣ “ፊቴ” ማለት፣ “እኔ” ወይም፣ “የእኔ” ማለት ነው።
* አንድ ሰው ወይም አንድን ነገር፤ “ፊት ለፊት” መግጠም ማለት በቀጥታ ያን ሰው ወይም ነገር ወዳለበት አቅጣጫ መመልከት ማለት ነው።
* “ፊት ለፊት መገናኘት” ማለት፣ “ፊት ለፊት መተያየት” ማለት ነው።
* “ፊት ለፊት መሆን” ሁለት ሰዎች በቅርብ ርቀት እርስበርስ ሲተያዩ ማለት ነው።
* ኢየሱስ፣ “ወደኢየሩሳሌም ለመሄድ ፊቱን አቀና” ማለት ወደዚያ ለመሄድ ወሰነ ማለት ነው።
* አንድ ሰው ወይም አገር ላይ፣ “ፊትን ማክበድ” ላለመርዳት መወሰን ወይም ያን ሰው ወይ አገር ችላ ማለት ማለት ነው።
* “የምድሪቱ ፊት” የሚለው ሐረግ የምድሪቱን ውጫዊ ገጽታ የሚያመለክት ሲሆን ብዙውን ጊዜ፣ ምድርን ሁሉ የሚያመለክት አጠቃላይ ቃል ነው። ለምሳሌ፣ “የምድርን ፊት የሚሸፍን ራብ” ሲባል፣ ብዙ ሰዎችን ጉዳት ላይ የጣለ ራብ መስፋፋቱን ነው የሚያመለክተው።
* “ከሕዝብህ ፊትህን አትሰውር” የሚለው ምሳሌያዊ አገላለጽ፣ “ሕዝብህን ችላ አትበል” ወይም፣ “ሕዝብህን አትተው” ወይም፣ “ለሕዝብህ ማሰብን አትተው” ማለት ነው።

### ፊት

“ፊት” የሚለው ቃል የአንድ ሰው ራሱ ከፊት በኩል ያለውን ክፍል ነው፤ ቃሉ አያሌ ምሳሌያዊ ትርጉሞች አሉት።

* “ፊትህ” ማለት፣ “አንተ” ማለት ሲሆን፣ በተመሳሳይ፣ “ፊቴ” ማለት፣ “እኔ” ወይም፣ “የእኔ” ማለት ነው።
* አንድ ሰው ወይም አንድን ነገር፤ “ፊት ለፊት” መግጠም ማለት በቀጥታ ያን ሰው ወይም ነገር ወዳለበት አቅጣጫ መመልከት ማለት ነው።
* “ፊት ለፊት መገናኘት” ማለት፣ “ፊት ለፊት መተያየት” ማለት ነው።
* “ፊት ለፊት መሆን” ሁለት ሰዎች በቅርብ ርቀት እርስበርስ ሲተያዩ ማለት ነው።
* ኢየሱስ፣ “ወደኢየሩሳሌም ለመሄድ ፊቱን አቀና” ማለት ወደዚያ ለመሄድ ወሰነ ማለት ነው።
* አንድ ሰው ወይም አገር ላይ፣ “ፊትን ማክበድ” ላለመርዳት መወሰን ወይም ያን ሰው ወይ አገር ችላ ማለት ማለት ነው።
* “የምድሪቱ ፊት” የሚለው ሐረግ የምድሪቱን ውጫዊ ገጽታ የሚያመለክት ሲሆን ብዙውን ጊዜ፣ ምድርን ሁሉ የሚያመለክት አጠቃላይ ቃል ነው። ለምሳሌ፣ “የምድርን ፊት የሚሸፍን ራብ” ሲባል፣ ብዙ ሰዎችን ጉዳት ላይ የጣለ ራብ መስፋፋቱን ነው የሚያመለክተው።
* “ከሕዝብህ ፊትህን አትሰውር” የሚለው ምሳሌያዊ አገላለጽ፣ “ሕዝብህን ችላ አትበል” ወይም፣ “ሕዝብህን አትተው” ወይም፣ “ለሕዝብህ ማሰብን አትተው” ማለት ነው።

### ፊት

“ፊት” የሚለው ቃል የአንድ ሰው ራሱ ከፊት በኩል ያለውን ክፍል ነው፤ ቃሉ አያሌ ምሳሌያዊ ትርጉሞች አሉት።

* “ፊትህ” ማለት፣ “አንተ” ማለት ሲሆን፣ በተመሳሳይ፣ “ፊቴ” ማለት፣ “እኔ” ወይም፣ “የእኔ” ማለት ነው።
* አንድ ሰው ወይም አንድን ነገር፤ “ፊት ለፊት” መግጠም ማለት በቀጥታ ያን ሰው ወይም ነገር ወዳለበት አቅጣጫ መመልከት ማለት ነው።
* “ፊት ለፊት መገናኘት” ማለት፣ “ፊት ለፊት መተያየት” ማለት ነው።
* “ፊት ለፊት መሆን” ሁለት ሰዎች በቅርብ ርቀት እርስበርስ ሲተያዩ ማለት ነው።
* ኢየሱስ፣ “ወደኢየሩሳሌም ለመሄድ ፊቱን አቀና” ማለት ወደዚያ ለመሄድ ወሰነ ማለት ነው።
* አንድ ሰው ወይም አገር ላይ፣ “ፊትን ማክበድ” ላለመርዳት መወሰን ወይም ያን ሰው ወይ አገር ችላ ማለት ማለት ነው።
* “የምድሪቱ ፊት” የሚለው ሐረግ የምድሪቱን ውጫዊ ገጽታ የሚያመለክት ሲሆን ብዙውን ጊዜ፣ ምድርን ሁሉ የሚያመለክት አጠቃላይ ቃል ነው። ለምሳሌ፣ “የምድርን ፊት የሚሸፍን ራብ” ሲባል፣ ብዙ ሰዎችን ጉዳት ላይ የጣለ ራብ መስፋፋቱን ነው የሚያመለክተው።
* “ከሕዝብህ ፊትህን አትሰውር” የሚለው ምሳሌያዊ አገላለጽ፣ “ሕዝብህን ችላ አትበል” ወይም፣ “ሕዝብህን አትተው” ወይም፣ “ለሕዝብህ ማሰብን አትተው” ማለት ነው።

### ፊት

“ፊት” የሚለው ቃል የአንድ ሰው ራሱ ከፊት በኩል ያለውን ክፍል ነው፤ ቃሉ አያሌ ምሳሌያዊ ትርጉሞች አሉት።

* “ፊትህ” ማለት፣ “አንተ” ማለት ሲሆን፣ በተመሳሳይ፣ “ፊቴ” ማለት፣ “እኔ” ወይም፣ “የእኔ” ማለት ነው።
* አንድ ሰው ወይም አንድን ነገር፤ “ፊት ለፊት” መግጠም ማለት በቀጥታ ያን ሰው ወይም ነገር ወዳለበት አቅጣጫ መመልከት ማለት ነው።
* “ፊት ለፊት መገናኘት” ማለት፣ “ፊት ለፊት መተያየት” ማለት ነው።
* “ፊት ለፊት መሆን” ሁለት ሰዎች በቅርብ ርቀት እርስበርስ ሲተያዩ ማለት ነው።
* ኢየሱስ፣ “ወደኢየሩሳሌም ለመሄድ ፊቱን አቀና” ማለት ወደዚያ ለመሄድ ወሰነ ማለት ነው።
* አንድ ሰው ወይም አገር ላይ፣ “ፊትን ማክበድ” ላለመርዳት መወሰን ወይም ያን ሰው ወይ አገር ችላ ማለት ማለት ነው።
* “የምድሪቱ ፊት” የሚለው ሐረግ የምድሪቱን ውጫዊ ገጽታ የሚያመለክት ሲሆን ብዙውን ጊዜ፣ ምድርን ሁሉ የሚያመለክት አጠቃላይ ቃል ነው። ለምሳሌ፣ “የምድርን ፊት የሚሸፍን ራብ” ሲባል፣ ብዙ ሰዎችን ጉዳት ላይ የጣለ ራብ መስፋፋቱን ነው የሚያመለክተው።
* “ከሕዝብህ ፊትህን አትሰውር” የሚለው ምሳሌያዊ አገላለጽ፣ “ሕዝብህን ችላ አትበል” ወይም፣ “ሕዝብህን አትተው” ወይም፣ “ለሕዝብህ ማሰብን አትተው” ማለት ነው።

### ፊት

“ፊት” የሚለው ቃል የአንድ ሰው ራሱ ከፊት በኩል ያለውን ክፍል ነው፤ ቃሉ አያሌ ምሳሌያዊ ትርጉሞች አሉት።

* “ፊትህ” ማለት፣ “አንተ” ማለት ሲሆን፣ በተመሳሳይ፣ “ፊቴ” ማለት፣ “እኔ” ወይም፣ “የእኔ” ማለት ነው።
* አንድ ሰው ወይም አንድን ነገር፤ “ፊት ለፊት” መግጠም ማለት በቀጥታ ያን ሰው ወይም ነገር ወዳለበት አቅጣጫ መመልከት ማለት ነው።
* “ፊት ለፊት መገናኘት” ማለት፣ “ፊት ለፊት መተያየት” ማለት ነው።
* “ፊት ለፊት መሆን” ሁለት ሰዎች በቅርብ ርቀት እርስበርስ ሲተያዩ ማለት ነው።
* ኢየሱስ፣ “ወደኢየሩሳሌም ለመሄድ ፊቱን አቀና” ማለት ወደዚያ ለመሄድ ወሰነ ማለት ነው።
* አንድ ሰው ወይም አገር ላይ፣ “ፊትን ማክበድ” ላለመርዳት መወሰን ወይም ያን ሰው ወይ አገር ችላ ማለት ማለት ነው።
* “የምድሪቱ ፊት” የሚለው ሐረግ የምድሪቱን ውጫዊ ገጽታ የሚያመለክት ሲሆን ብዙውን ጊዜ፣ ምድርን ሁሉ የሚያመለክት አጠቃላይ ቃል ነው። ለምሳሌ፣ “የምድርን ፊት የሚሸፍን ራብ” ሲባል፣ ብዙ ሰዎችን ጉዳት ላይ የጣለ ራብ መስፋፋቱን ነው የሚያመለክተው።
* “ከሕዝብህ ፊትህን አትሰውር” የሚለው ምሳሌያዊ አገላለጽ፣ “ሕዝብህን ችላ አትበል” ወይም፣ “ሕዝብህን አትተው” ወይም፣ “ለሕዝብህ ማሰብን አትተው” ማለት ነው።

### ፊት

“ፊት” የሚለው ቃል የአንድ ሰው ራሱ ከፊት በኩል ያለውን ክፍል ነው፤ ቃሉ አያሌ ምሳሌያዊ ትርጉሞች አሉት።

* “ፊትህ” ማለት፣ “አንተ” ማለት ሲሆን፣ በተመሳሳይ፣ “ፊቴ” ማለት፣ “እኔ” ወይም፣ “የእኔ” ማለት ነው።
* አንድ ሰው ወይም አንድን ነገር፤ “ፊት ለፊት” መግጠም ማለት በቀጥታ ያን ሰው ወይም ነገር ወዳለበት አቅጣጫ መመልከት ማለት ነው።
* “ፊት ለፊት መገናኘት” ማለት፣ “ፊት ለፊት መተያየት” ማለት ነው።
* “ፊት ለፊት መሆን” ሁለት ሰዎች በቅርብ ርቀት እርስበርስ ሲተያዩ ማለት ነው።
* ኢየሱስ፣ “ወደኢየሩሳሌም ለመሄድ ፊቱን አቀና” ማለት ወደዚያ ለመሄድ ወሰነ ማለት ነው።
* አንድ ሰው ወይም አገር ላይ፣ “ፊትን ማክበድ” ላለመርዳት መወሰን ወይም ያን ሰው ወይ አገር ችላ ማለት ማለት ነው።
* “የምድሪቱ ፊት” የሚለው ሐረግ የምድሪቱን ውጫዊ ገጽታ የሚያመለክት ሲሆን ብዙውን ጊዜ፣ ምድርን ሁሉ የሚያመለክት አጠቃላይ ቃል ነው። ለምሳሌ፣ “የምድርን ፊት የሚሸፍን ራብ” ሲባል፣ ብዙ ሰዎችን ጉዳት ላይ የጣለ ራብ መስፋፋቱን ነው የሚያመለክተው።
* “ከሕዝብህ ፊትህን አትሰውር” የሚለው ምሳሌያዊ አገላለጽ፣ “ሕዝብህን ችላ አትበል” ወይም፣ “ሕዝብህን አትተው” ወይም፣ “ለሕዝብህ ማሰብን አትተው” ማለት ነው።

### ፊት

“ፊት” የሚለው ቃል የአንድ ሰው ራሱ ከፊት በኩል ያለውን ክፍል ነው፤ ቃሉ አያሌ ምሳሌያዊ ትርጉሞች አሉት።

* “ፊትህ” ማለት፣ “አንተ” ማለት ሲሆን፣ በተመሳሳይ፣ “ፊቴ” ማለት፣ “እኔ” ወይም፣ “የእኔ” ማለት ነው።
* አንድ ሰው ወይም አንድን ነገር፤ “ፊት ለፊት” መግጠም ማለት በቀጥታ ያን ሰው ወይም ነገር ወዳለበት አቅጣጫ መመልከት ማለት ነው።
* “ፊት ለፊት መገናኘት” ማለት፣ “ፊት ለፊት መተያየት” ማለት ነው።
* “ፊት ለፊት መሆን” ሁለት ሰዎች በቅርብ ርቀት እርስበርስ ሲተያዩ ማለት ነው።
* ኢየሱስ፣ “ወደኢየሩሳሌም ለመሄድ ፊቱን አቀና” ማለት ወደዚያ ለመሄድ ወሰነ ማለት ነው።
* አንድ ሰው ወይም አገር ላይ፣ “ፊትን ማክበድ” ላለመርዳት መወሰን ወይም ያን ሰው ወይ አገር ችላ ማለት ማለት ነው።
* “የምድሪቱ ፊት” የሚለው ሐረግ የምድሪቱን ውጫዊ ገጽታ የሚያመለክት ሲሆን ብዙውን ጊዜ፣ ምድርን ሁሉ የሚያመለክት አጠቃላይ ቃል ነው። ለምሳሌ፣ “የምድርን ፊት የሚሸፍን ራብ” ሲባል፣ ብዙ ሰዎችን ጉዳት ላይ የጣለ ራብ መስፋፋቱን ነው የሚያመለክተው።
* “ከሕዝብህ ፊትህን አትሰውር” የሚለው ምሳሌያዊ አገላለጽ፣ “ሕዝብህን ችላ አትበል” ወይም፣ “ሕዝብህን አትተው” ወይም፣ “ለሕዝብህ ማሰብን አትተው” ማለት ነው።

### ፊት

“ፊት” የሚለው ቃል የአንድ ሰው ራሱ ከፊት በኩል ያለውን ክፍል ነው፤ ቃሉ አያሌ ምሳሌያዊ ትርጉሞች አሉት።

* “ፊትህ” ማለት፣ “አንተ” ማለት ሲሆን፣ በተመሳሳይ፣ “ፊቴ” ማለት፣ “እኔ” ወይም፣ “የእኔ” ማለት ነው።
* አንድ ሰው ወይም አንድን ነገር፤ “ፊት ለፊት” መግጠም ማለት በቀጥታ ያን ሰው ወይም ነገር ወዳለበት አቅጣጫ መመልከት ማለት ነው።
* “ፊት ለፊት መገናኘት” ማለት፣ “ፊት ለፊት መተያየት” ማለት ነው።
* “ፊት ለፊት መሆን” ሁለት ሰዎች በቅርብ ርቀት እርስበርስ ሲተያዩ ማለት ነው።
* ኢየሱስ፣ “ወደኢየሩሳሌም ለመሄድ ፊቱን አቀና” ማለት ወደዚያ ለመሄድ ወሰነ ማለት ነው።
* አንድ ሰው ወይም አገር ላይ፣ “ፊትን ማክበድ” ላለመርዳት መወሰን ወይም ያን ሰው ወይ አገር ችላ ማለት ማለት ነው።
* “የምድሪቱ ፊት” የሚለው ሐረግ የምድሪቱን ውጫዊ ገጽታ የሚያመለክት ሲሆን ብዙውን ጊዜ፣ ምድርን ሁሉ የሚያመለክት አጠቃላይ ቃል ነው። ለምሳሌ፣ “የምድርን ፊት የሚሸፍን ራብ” ሲባል፣ ብዙ ሰዎችን ጉዳት ላይ የጣለ ራብ መስፋፋቱን ነው የሚያመለክተው።
* “ከሕዝብህ ፊትህን አትሰውር” የሚለው ምሳሌያዊ አገላለጽ፣ “ሕዝብህን ችላ አትበል” ወይም፣ “ሕዝብህን አትተው” ወይም፣ “ለሕዝብህ ማሰብን አትተው” ማለት ነው።

### ፊት

“ፊት” የሚለው ቃል የአንድ ሰው ራሱ ከፊት በኩል ያለውን ክፍል ነው፤ ቃሉ አያሌ ምሳሌያዊ ትርጉሞች አሉት።

* “ፊትህ” ማለት፣ “አንተ” ማለት ሲሆን፣ በተመሳሳይ፣ “ፊቴ” ማለት፣ “እኔ” ወይም፣ “የእኔ” ማለት ነው።
* አንድ ሰው ወይም አንድን ነገር፤ “ፊት ለፊት” መግጠም ማለት በቀጥታ ያን ሰው ወይም ነገር ወዳለበት አቅጣጫ መመልከት ማለት ነው።
* “ፊት ለፊት መገናኘት” ማለት፣ “ፊት ለፊት መተያየት” ማለት ነው።
* “ፊት ለፊት መሆን” ሁለት ሰዎች በቅርብ ርቀት እርስበርስ ሲተያዩ ማለት ነው።
* ኢየሱስ፣ “ወደኢየሩሳሌም ለመሄድ ፊቱን አቀና” ማለት ወደዚያ ለመሄድ ወሰነ ማለት ነው።
* አንድ ሰው ወይም አገር ላይ፣ “ፊትን ማክበድ” ላለመርዳት መወሰን ወይም ያን ሰው ወይ አገር ችላ ማለት ማለት ነው።
* “የምድሪቱ ፊት” የሚለው ሐረግ የምድሪቱን ውጫዊ ገጽታ የሚያመለክት ሲሆን ብዙውን ጊዜ፣ ምድርን ሁሉ የሚያመለክት አጠቃላይ ቃል ነው። ለምሳሌ፣ “የምድርን ፊት የሚሸፍን ራብ” ሲባል፣ ብዙ ሰዎችን ጉዳት ላይ የጣለ ራብ መስፋፋቱን ነው የሚያመለክተው።
* “ከሕዝብህ ፊትህን አትሰውር” የሚለው ምሳሌያዊ አገላለጽ፣ “ሕዝብህን ችላ አትበል” ወይም፣ “ሕዝብህን አትተው” ወይም፣ “ለሕዝብህ ማሰብን አትተው” ማለት ነው።

### ፊት

“ፊት” የሚለው ቃል የአንድ ሰው ራሱ ከፊት በኩል ያለውን ክፍል ነው፤ ቃሉ አያሌ ምሳሌያዊ ትርጉሞች አሉት።

* “ፊትህ” ማለት፣ “አንተ” ማለት ሲሆን፣ በተመሳሳይ፣ “ፊቴ” ማለት፣ “እኔ” ወይም፣ “የእኔ” ማለት ነው።
* አንድ ሰው ወይም አንድን ነገር፤ “ፊት ለፊት” መግጠም ማለት በቀጥታ ያን ሰው ወይም ነገር ወዳለበት አቅጣጫ መመልከት ማለት ነው።
* “ፊት ለፊት መገናኘት” ማለት፣ “ፊት ለፊት መተያየት” ማለት ነው።
* “ፊት ለፊት መሆን” ሁለት ሰዎች በቅርብ ርቀት እርስበርስ ሲተያዩ ማለት ነው።
* ኢየሱስ፣ “ወደኢየሩሳሌም ለመሄድ ፊቱን አቀና” ማለት ወደዚያ ለመሄድ ወሰነ ማለት ነው።
* አንድ ሰው ወይም አገር ላይ፣ “ፊትን ማክበድ” ላለመርዳት መወሰን ወይም ያን ሰው ወይ አገር ችላ ማለት ማለት ነው።
* “የምድሪቱ ፊት” የሚለው ሐረግ የምድሪቱን ውጫዊ ገጽታ የሚያመለክት ሲሆን ብዙውን ጊዜ፣ ምድርን ሁሉ የሚያመለክት አጠቃላይ ቃል ነው። ለምሳሌ፣ “የምድርን ፊት የሚሸፍን ራብ” ሲባል፣ ብዙ ሰዎችን ጉዳት ላይ የጣለ ራብ መስፋፋቱን ነው የሚያመለክተው።
* “ከሕዝብህ ፊትህን አትሰውር” የሚለው ምሳሌያዊ አገላለጽ፣ “ሕዝብህን ችላ አትበል” ወይም፣ “ሕዝብህን አትተው” ወይም፣ “ለሕዝብህ ማሰብን አትተው” ማለት ነው።

### ፊት

“ፊት” የሚለው ቃል የአንድ ሰው ራሱ ከፊት በኩል ያለውን ክፍል ነው፤ ቃሉ አያሌ ምሳሌያዊ ትርጉሞች አሉት።

* “ፊትህ” ማለት፣ “አንተ” ማለት ሲሆን፣ በተመሳሳይ፣ “ፊቴ” ማለት፣ “እኔ” ወይም፣ “የእኔ” ማለት ነው።
* አንድ ሰው ወይም አንድን ነገር፤ “ፊት ለፊት” መግጠም ማለት በቀጥታ ያን ሰው ወይም ነገር ወዳለበት አቅጣጫ መመልከት ማለት ነው።
* “ፊት ለፊት መገናኘት” ማለት፣ “ፊት ለፊት መተያየት” ማለት ነው።
* “ፊት ለፊት መሆን” ሁለት ሰዎች በቅርብ ርቀት እርስበርስ ሲተያዩ ማለት ነው።
* ኢየሱስ፣ “ወደኢየሩሳሌም ለመሄድ ፊቱን አቀና” ማለት ወደዚያ ለመሄድ ወሰነ ማለት ነው።
* አንድ ሰው ወይም አገር ላይ፣ “ፊትን ማክበድ” ላለመርዳት መወሰን ወይም ያን ሰው ወይ አገር ችላ ማለት ማለት ነው።
* “የምድሪቱ ፊት” የሚለው ሐረግ የምድሪቱን ውጫዊ ገጽታ የሚያመለክት ሲሆን ብዙውን ጊዜ፣ ምድርን ሁሉ የሚያመለክት አጠቃላይ ቃል ነው። ለምሳሌ፣ “የምድርን ፊት የሚሸፍን ራብ” ሲባል፣ ብዙ ሰዎችን ጉዳት ላይ የጣለ ራብ መስፋፋቱን ነው የሚያመለክተው።
* “ከሕዝብህ ፊትህን አትሰውር” የሚለው ምሳሌያዊ አገላለጽ፣ “ሕዝብህን ችላ አትበል” ወይም፣ “ሕዝብህን አትተው” ወይም፣ “ለሕዝብህ ማሰብን አትተው” ማለት ነው።

### ፍቅር

አንድን ሰው መውደድ ለዚያ ሰው ማሰብና መጠንቀቅ እንዲሁም ለእርሱ የሚጠቅመውን ነገር ማድረግ ነው። “ፍቅር” የተለያዩ ትርጕሞች አሉት፤ አንዳንድ ቋንቋዎች በተለያዩ ቃሎች ይገልጹታል። 1. ከእግዚአብሔር የሚመጣው ፍቅር ምንም እንኳ ራስን የሚጠቅም ባይሆንም ሌሎችን መጥቀም ላይ ያተኩራል። ምንም ያድርጉ ምን ይህ ፍቅር ለሌሎች ያስባል፣ ለሌሎች ይጠነቃቃል። እግዚአብሔር ራሱ ፍቅር ነው፤ የእውነተኛ ፍቅር ምንጭም እርሱ ነው።

* እኛን ከኀጢአትና ከሞት ለማዳን ሕይወቱን መሥዋዕት በማድረግ ኢየሱስ ያሳየው ይህ ዐይነቱን ፍቅር ነበር። መሥዋዕት እስከ መሆን ድረስ ሌሎቹን መውደድ እንዳለባቸው ለተከታዮቹ አስተምሯል።

በዚህ ዐይነቱ ፍቅር ሰዎች ሌሎቹን ሲወዱ የሌሎችን ማደግና መሻሻልንም መወደዳቸውን የሚያሳይ ተግባርም ያደራሉ። ሌሎችን ይቅር የሚል ልብም ይኖራቸዋል።

ሌላው የአዲስ ኪዳን ቃል የወንድማማችነት ፍቅርን ወይም ጓደኛን ወይም ቤተ ሰብን ማፍቀርን የሚመለከተው ነው።

ይህ ቃል የሚያመለክተው በጓደኛሞች ወይም በዘመዳሞች መካከል ያለውን ተፈጥሮአዊና ሰብዓዊ ፍቅርን ነው።

“በግብዣም በከበሬታ ቦታ መቀመጥ ያፈቅራሉ (ይወዳሉ)” በሚለው ዐውድ ውስጥም ጥቅም ላይ ውሏል። ይህም ማለት ያንን የማድረግ ከፍ ያለ ፍላጎት ወይም ምኞት አላቸው ማለት ነው።

“ፍቅር” የሚለው ቃል በወንድና በሴት መካከል ያለውን መሳሳብና ማደድንም ያመለክታል። 4. “ያዕቆብን ወደድሁ (አፈቀርሁ) ኤሳውን ግን ጠላሁ” በሚለው አነጋገር ውስጥ፣ “ወደድሁ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ያዕቆብ ከእርሱ ጋር የኪዳን ግንኙነት እንዲኖረው እግዚአብሔር መምረጡን ነው። ስለዚህ እዚህ ላይ ይህ ቃል፣ “መረጥሁ” ተብሎ መተርጎም ይችላል ማለት ነው። ምንም እንኳ ኤሳውም በእግዚአብሔር ቢበክም፣ ከእርሱ ጋር ኪዳን የማድረግን መብት አላገኘም። “ጠላሁ” የሚለውም ቃል፣ “አልፈለግሁትም” ወይም፣ “አልመረጥሁም” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።

### ፍቅር

አንድን ሰው መውደድ ለዚያ ሰው ማሰብና መጠንቀቅ እንዲሁም ለእርሱ የሚጠቅመውን ነገር ማድረግ ነው። “ፍቅር” የተለያዩ ትርጕሞች አሉት፤ አንዳንድ ቋንቋዎች በተለያዩ ቃሎች ይገልጹታል። 1. ከእግዚአብሔር የሚመጣው ፍቅር ምንም እንኳ ራስን የሚጠቅም ባይሆንም ሌሎችን መጥቀም ላይ ያተኩራል። ምንም ያድርጉ ምን ይህ ፍቅር ለሌሎች ያስባል፣ ለሌሎች ይጠነቃቃል። እግዚአብሔር ራሱ ፍቅር ነው፤ የእውነተኛ ፍቅር ምንጭም እርሱ ነው።

* እኛን ከኀጢአትና ከሞት ለማዳን ሕይወቱን መሥዋዕት በማድረግ ኢየሱስ ያሳየው ይህ ዐይነቱን ፍቅር ነበር። መሥዋዕት እስከ መሆን ድረስ ሌሎቹን መውደድ እንዳለባቸው ለተከታዮቹ አስተምሯል።

በዚህ ዐይነቱ ፍቅር ሰዎች ሌሎቹን ሲወዱ የሌሎችን ማደግና መሻሻልንም መወደዳቸውን የሚያሳይ ተግባርም ያደራሉ። ሌሎችን ይቅር የሚል ልብም ይኖራቸዋል።

ሌላው የአዲስ ኪዳን ቃል የወንድማማችነት ፍቅርን ወይም ጓደኛን ወይም ቤተ ሰብን ማፍቀርን የሚመለከተው ነው።

ይህ ቃል የሚያመለክተው በጓደኛሞች ወይም በዘመዳሞች መካከል ያለውን ተፈጥሮአዊና ሰብዓዊ ፍቅርን ነው።

“በግብዣም በከበሬታ ቦታ መቀመጥ ያፈቅራሉ (ይወዳሉ)” በሚለው ዐውድ ውስጥም ጥቅም ላይ ውሏል። ይህም ማለት ያንን የማድረግ ከፍ ያለ ፍላጎት ወይም ምኞት አላቸው ማለት ነው።

“ፍቅር” የሚለው ቃል በወንድና በሴት መካከል ያለውን መሳሳብና ማደድንም ያመለክታል። 4. “ያዕቆብን ወደድሁ (አፈቀርሁ) ኤሳውን ግን ጠላሁ” በሚለው አነጋገር ውስጥ፣ “ወደድሁ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ያዕቆብ ከእርሱ ጋር የኪዳን ግንኙነት እንዲኖረው እግዚአብሔር መምረጡን ነው። ስለዚህ እዚህ ላይ ይህ ቃል፣ “መረጥሁ” ተብሎ መተርጎም ይችላል ማለት ነው። ምንም እንኳ ኤሳውም በእግዚአብሔር ቢበክም፣ ከእርሱ ጋር ኪዳን የማድረግን መብት አላገኘም። “ጠላሁ” የሚለውም ቃል፣ “አልፈለግሁትም” ወይም፣ “አልመረጥሁም” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።

### ፍቅር

አንድን ሰው መውደድ ለዚያ ሰው ማሰብና መጠንቀቅ እንዲሁም ለእርሱ የሚጠቅመውን ነገር ማድረግ ነው። “ፍቅር” የተለያዩ ትርጕሞች አሉት፤ አንዳንድ ቋንቋዎች በተለያዩ ቃሎች ይገልጹታል። 1. ከእግዚአብሔር የሚመጣው ፍቅር ምንም እንኳ ራስን የሚጠቅም ባይሆንም ሌሎችን መጥቀም ላይ ያተኩራል። ምንም ያድርጉ ምን ይህ ፍቅር ለሌሎች ያስባል፣ ለሌሎች ይጠነቃቃል። እግዚአብሔር ራሱ ፍቅር ነው፤ የእውነተኛ ፍቅር ምንጭም እርሱ ነው።

* እኛን ከኀጢአትና ከሞት ለማዳን ሕይወቱን መሥዋዕት በማድረግ ኢየሱስ ያሳየው ይህ ዐይነቱን ፍቅር ነበር። መሥዋዕት እስከ መሆን ድረስ ሌሎቹን መውደድ እንዳለባቸው ለተከታዮቹ አስተምሯል።

በዚህ ዐይነቱ ፍቅር ሰዎች ሌሎቹን ሲወዱ የሌሎችን ማደግና መሻሻልንም መወደዳቸውን የሚያሳይ ተግባርም ያደራሉ። ሌሎችን ይቅር የሚል ልብም ይኖራቸዋል።

ሌላው የአዲስ ኪዳን ቃል የወንድማማችነት ፍቅርን ወይም ጓደኛን ወይም ቤተ ሰብን ማፍቀርን የሚመለከተው ነው።

ይህ ቃል የሚያመለክተው በጓደኛሞች ወይም በዘመዳሞች መካከል ያለውን ተፈጥሮአዊና ሰብዓዊ ፍቅርን ነው።

“በግብዣም በከበሬታ ቦታ መቀመጥ ያፈቅራሉ (ይወዳሉ)” በሚለው ዐውድ ውስጥም ጥቅም ላይ ውሏል። ይህም ማለት ያንን የማድረግ ከፍ ያለ ፍላጎት ወይም ምኞት አላቸው ማለት ነው።

“ፍቅር” የሚለው ቃል በወንድና በሴት መካከል ያለውን መሳሳብና ማደድንም ያመለክታል። 4. “ያዕቆብን ወደድሁ (አፈቀርሁ) ኤሳውን ግን ጠላሁ” በሚለው አነጋገር ውስጥ፣ “ወደድሁ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ያዕቆብ ከእርሱ ጋር የኪዳን ግንኙነት እንዲኖረው እግዚአብሔር መምረጡን ነው። ስለዚህ እዚህ ላይ ይህ ቃል፣ “መረጥሁ” ተብሎ መተርጎም ይችላል ማለት ነው። ምንም እንኳ ኤሳውም በእግዚአብሔር ቢበክም፣ ከእርሱ ጋር ኪዳን የማድረግን መብት አላገኘም። “ጠላሁ” የሚለውም ቃል፣ “አልፈለግሁትም” ወይም፣ “አልመረጥሁም” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።

### ፍቅር

አንድን ሰው መውደድ ለዚያ ሰው ማሰብና መጠንቀቅ እንዲሁም ለእርሱ የሚጠቅመውን ነገር ማድረግ ነው። “ፍቅር” የተለያዩ ትርጕሞች አሉት፤ አንዳንድ ቋንቋዎች በተለያዩ ቃሎች ይገልጹታል። 1. ከእግዚአብሔር የሚመጣው ፍቅር ምንም እንኳ ራስን የሚጠቅም ባይሆንም ሌሎችን መጥቀም ላይ ያተኩራል። ምንም ያድርጉ ምን ይህ ፍቅር ለሌሎች ያስባል፣ ለሌሎች ይጠነቃቃል። እግዚአብሔር ራሱ ፍቅር ነው፤ የእውነተኛ ፍቅር ምንጭም እርሱ ነው።

* እኛን ከኀጢአትና ከሞት ለማዳን ሕይወቱን መሥዋዕት በማድረግ ኢየሱስ ያሳየው ይህ ዐይነቱን ፍቅር ነበር። መሥዋዕት እስከ መሆን ድረስ ሌሎቹን መውደድ እንዳለባቸው ለተከታዮቹ አስተምሯል።

በዚህ ዐይነቱ ፍቅር ሰዎች ሌሎቹን ሲወዱ የሌሎችን ማደግና መሻሻልንም መወደዳቸውን የሚያሳይ ተግባርም ያደራሉ። ሌሎችን ይቅር የሚል ልብም ይኖራቸዋል።

ሌላው የአዲስ ኪዳን ቃል የወንድማማችነት ፍቅርን ወይም ጓደኛን ወይም ቤተ ሰብን ማፍቀርን የሚመለከተው ነው።

ይህ ቃል የሚያመለክተው በጓደኛሞች ወይም በዘመዳሞች መካከል ያለውን ተፈጥሮአዊና ሰብዓዊ ፍቅርን ነው።

“በግብዣም በከበሬታ ቦታ መቀመጥ ያፈቅራሉ (ይወዳሉ)” በሚለው ዐውድ ውስጥም ጥቅም ላይ ውሏል። ይህም ማለት ያንን የማድረግ ከፍ ያለ ፍላጎት ወይም ምኞት አላቸው ማለት ነው።

“ፍቅር” የሚለው ቃል በወንድና በሴት መካከል ያለውን መሳሳብና ማደድንም ያመለክታል። 4. “ያዕቆብን ወደድሁ (አፈቀርሁ) ኤሳውን ግን ጠላሁ” በሚለው አነጋገር ውስጥ፣ “ወደድሁ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ያዕቆብ ከእርሱ ጋር የኪዳን ግንኙነት እንዲኖረው እግዚአብሔር መምረጡን ነው። ስለዚህ እዚህ ላይ ይህ ቃል፣ “መረጥሁ” ተብሎ መተርጎም ይችላል ማለት ነው። ምንም እንኳ ኤሳውም በእግዚአብሔር ቢበክም፣ ከእርሱ ጋር ኪዳን የማድረግን መብት አላገኘም። “ጠላሁ” የሚለውም ቃል፣ “አልፈለግሁትም” ወይም፣ “አልመረጥሁም” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።

### ፍቅር

አንድን ሰው መውደድ ለዚያ ሰው ማሰብና መጠንቀቅ እንዲሁም ለእርሱ የሚጠቅመውን ነገር ማድረግ ነው። “ፍቅር” የተለያዩ ትርጕሞች አሉት፤ አንዳንድ ቋንቋዎች በተለያዩ ቃሎች ይገልጹታል። 1. ከእግዚአብሔር የሚመጣው ፍቅር ምንም እንኳ ራስን የሚጠቅም ባይሆንም ሌሎችን መጥቀም ላይ ያተኩራል። ምንም ያድርጉ ምን ይህ ፍቅር ለሌሎች ያስባል፣ ለሌሎች ይጠነቃቃል። እግዚአብሔር ራሱ ፍቅር ነው፤ የእውነተኛ ፍቅር ምንጭም እርሱ ነው።

* እኛን ከኀጢአትና ከሞት ለማዳን ሕይወቱን መሥዋዕት በማድረግ ኢየሱስ ያሳየው ይህ ዐይነቱን ፍቅር ነበር። መሥዋዕት እስከ መሆን ድረስ ሌሎቹን መውደድ እንዳለባቸው ለተከታዮቹ አስተምሯል።

በዚህ ዐይነቱ ፍቅር ሰዎች ሌሎቹን ሲወዱ የሌሎችን ማደግና መሻሻልንም መወደዳቸውን የሚያሳይ ተግባርም ያደራሉ። ሌሎችን ይቅር የሚል ልብም ይኖራቸዋል።

ሌላው የአዲስ ኪዳን ቃል የወንድማማችነት ፍቅርን ወይም ጓደኛን ወይም ቤተ ሰብን ማፍቀርን የሚመለከተው ነው።

ይህ ቃል የሚያመለክተው በጓደኛሞች ወይም በዘመዳሞች መካከል ያለውን ተፈጥሮአዊና ሰብዓዊ ፍቅርን ነው።

“በግብዣም በከበሬታ ቦታ መቀመጥ ያፈቅራሉ (ይወዳሉ)” በሚለው ዐውድ ውስጥም ጥቅም ላይ ውሏል። ይህም ማለት ያንን የማድረግ ከፍ ያለ ፍላጎት ወይም ምኞት አላቸው ማለት ነው።

“ፍቅር” የሚለው ቃል በወንድና በሴት መካከል ያለውን መሳሳብና ማደድንም ያመለክታል። 4. “ያዕቆብን ወደድሁ (አፈቀርሁ) ኤሳውን ግን ጠላሁ” በሚለው አነጋገር ውስጥ፣ “ወደድሁ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ያዕቆብ ከእርሱ ጋር የኪዳን ግንኙነት እንዲኖረው እግዚአብሔር መምረጡን ነው። ስለዚህ እዚህ ላይ ይህ ቃል፣ “መረጥሁ” ተብሎ መተርጎም ይችላል ማለት ነው። ምንም እንኳ ኤሳውም በእግዚአብሔር ቢበክም፣ ከእርሱ ጋር ኪዳን የማድረግን መብት አላገኘም። “ጠላሁ” የሚለውም ቃል፣ “አልፈለግሁትም” ወይም፣ “አልመረጥሁም” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።

### ፍቅር

አንድን ሰው መውደድ ለዚያ ሰው ማሰብና መጠንቀቅ እንዲሁም ለእርሱ የሚጠቅመውን ነገር ማድረግ ነው። “ፍቅር” የተለያዩ ትርጕሞች አሉት፤ አንዳንድ ቋንቋዎች በተለያዩ ቃሎች ይገልጹታል። 1. ከእግዚአብሔር የሚመጣው ፍቅር ምንም እንኳ ራስን የሚጠቅም ባይሆንም ሌሎችን መጥቀም ላይ ያተኩራል። ምንም ያድርጉ ምን ይህ ፍቅር ለሌሎች ያስባል፣ ለሌሎች ይጠነቃቃል። እግዚአብሔር ራሱ ፍቅር ነው፤ የእውነተኛ ፍቅር ምንጭም እርሱ ነው።

* እኛን ከኀጢአትና ከሞት ለማዳን ሕይወቱን መሥዋዕት በማድረግ ኢየሱስ ያሳየው ይህ ዐይነቱን ፍቅር ነበር። መሥዋዕት እስከ መሆን ድረስ ሌሎቹን መውደድ እንዳለባቸው ለተከታዮቹ አስተምሯል።

በዚህ ዐይነቱ ፍቅር ሰዎች ሌሎቹን ሲወዱ የሌሎችን ማደግና መሻሻልንም መወደዳቸውን የሚያሳይ ተግባርም ያደራሉ። ሌሎችን ይቅር የሚል ልብም ይኖራቸዋል።

ሌላው የአዲስ ኪዳን ቃል የወንድማማችነት ፍቅርን ወይም ጓደኛን ወይም ቤተ ሰብን ማፍቀርን የሚመለከተው ነው።

ይህ ቃል የሚያመለክተው በጓደኛሞች ወይም በዘመዳሞች መካከል ያለውን ተፈጥሮአዊና ሰብዓዊ ፍቅርን ነው።

“በግብዣም በከበሬታ ቦታ መቀመጥ ያፈቅራሉ (ይወዳሉ)” በሚለው ዐውድ ውስጥም ጥቅም ላይ ውሏል። ይህም ማለት ያንን የማድረግ ከፍ ያለ ፍላጎት ወይም ምኞት አላቸው ማለት ነው።

“ፍቅር” የሚለው ቃል በወንድና በሴት መካከል ያለውን መሳሳብና ማደድንም ያመለክታል። 4. “ያዕቆብን ወደድሁ (አፈቀርሁ) ኤሳውን ግን ጠላሁ” በሚለው አነጋገር ውስጥ፣ “ወደድሁ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ያዕቆብ ከእርሱ ጋር የኪዳን ግንኙነት እንዲኖረው እግዚአብሔር መምረጡን ነው። ስለዚህ እዚህ ላይ ይህ ቃል፣ “መረጥሁ” ተብሎ መተርጎም ይችላል ማለት ነው። ምንም እንኳ ኤሳውም በእግዚአብሔር ቢበክም፣ ከእርሱ ጋር ኪዳን የማድረግን መብት አላገኘም። “ጠላሁ” የሚለውም ቃል፣ “አልፈለግሁትም” ወይም፣ “አልመረጥሁም” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።

### ፍቅር

አንድን ሰው መውደድ ለዚያ ሰው ማሰብና መጠንቀቅ እንዲሁም ለእርሱ የሚጠቅመውን ነገር ማድረግ ነው። “ፍቅር” የተለያዩ ትርጕሞች አሉት፤ አንዳንድ ቋንቋዎች በተለያዩ ቃሎች ይገልጹታል። 1. ከእግዚአብሔር የሚመጣው ፍቅር ምንም እንኳ ራስን የሚጠቅም ባይሆንም ሌሎችን መጥቀም ላይ ያተኩራል። ምንም ያድርጉ ምን ይህ ፍቅር ለሌሎች ያስባል፣ ለሌሎች ይጠነቃቃል። እግዚአብሔር ራሱ ፍቅር ነው፤ የእውነተኛ ፍቅር ምንጭም እርሱ ነው።

* እኛን ከኀጢአትና ከሞት ለማዳን ሕይወቱን መሥዋዕት በማድረግ ኢየሱስ ያሳየው ይህ ዐይነቱን ፍቅር ነበር። መሥዋዕት እስከ መሆን ድረስ ሌሎቹን መውደድ እንዳለባቸው ለተከታዮቹ አስተምሯል።

በዚህ ዐይነቱ ፍቅር ሰዎች ሌሎቹን ሲወዱ የሌሎችን ማደግና መሻሻልንም መወደዳቸውን የሚያሳይ ተግባርም ያደራሉ። ሌሎችን ይቅር የሚል ልብም ይኖራቸዋል።

ሌላው የአዲስ ኪዳን ቃል የወንድማማችነት ፍቅርን ወይም ጓደኛን ወይም ቤተ ሰብን ማፍቀርን የሚመለከተው ነው።

ይህ ቃል የሚያመለክተው በጓደኛሞች ወይም በዘመዳሞች መካከል ያለውን ተፈጥሮአዊና ሰብዓዊ ፍቅርን ነው።

“በግብዣም በከበሬታ ቦታ መቀመጥ ያፈቅራሉ (ይወዳሉ)” በሚለው ዐውድ ውስጥም ጥቅም ላይ ውሏል። ይህም ማለት ያንን የማድረግ ከፍ ያለ ፍላጎት ወይም ምኞት አላቸው ማለት ነው።

“ፍቅር” የሚለው ቃል በወንድና በሴት መካከል ያለውን መሳሳብና ማደድንም ያመለክታል። 4. “ያዕቆብን ወደድሁ (አፈቀርሁ) ኤሳውን ግን ጠላሁ” በሚለው አነጋገር ውስጥ፣ “ወደድሁ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ያዕቆብ ከእርሱ ጋር የኪዳን ግንኙነት እንዲኖረው እግዚአብሔር መምረጡን ነው። ስለዚህ እዚህ ላይ ይህ ቃል፣ “መረጥሁ” ተብሎ መተርጎም ይችላል ማለት ነው። ምንም እንኳ ኤሳውም በእግዚአብሔር ቢበክም፣ ከእርሱ ጋር ኪዳን የማድረግን መብት አላገኘም። “ጠላሁ” የሚለውም ቃል፣ “አልፈለግሁትም” ወይም፣ “አልመረጥሁም” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።

### ፍቅር

አንድን ሰው መውደድ ለዚያ ሰው ማሰብና መጠንቀቅ እንዲሁም ለእርሱ የሚጠቅመውን ነገር ማድረግ ነው። “ፍቅር” የተለያዩ ትርጕሞች አሉት፤ አንዳንድ ቋንቋዎች በተለያዩ ቃሎች ይገልጹታል። 1. ከእግዚአብሔር የሚመጣው ፍቅር ምንም እንኳ ራስን የሚጠቅም ባይሆንም ሌሎችን መጥቀም ላይ ያተኩራል። ምንም ያድርጉ ምን ይህ ፍቅር ለሌሎች ያስባል፣ ለሌሎች ይጠነቃቃል። እግዚአብሔር ራሱ ፍቅር ነው፤ የእውነተኛ ፍቅር ምንጭም እርሱ ነው።

* እኛን ከኀጢአትና ከሞት ለማዳን ሕይወቱን መሥዋዕት በማድረግ ኢየሱስ ያሳየው ይህ ዐይነቱን ፍቅር ነበር። መሥዋዕት እስከ መሆን ድረስ ሌሎቹን መውደድ እንዳለባቸው ለተከታዮቹ አስተምሯል።

በዚህ ዐይነቱ ፍቅር ሰዎች ሌሎቹን ሲወዱ የሌሎችን ማደግና መሻሻልንም መወደዳቸውን የሚያሳይ ተግባርም ያደራሉ። ሌሎችን ይቅር የሚል ልብም ይኖራቸዋል።

ሌላው የአዲስ ኪዳን ቃል የወንድማማችነት ፍቅርን ወይም ጓደኛን ወይም ቤተ ሰብን ማፍቀርን የሚመለከተው ነው።

ይህ ቃል የሚያመለክተው በጓደኛሞች ወይም በዘመዳሞች መካከል ያለውን ተፈጥሮአዊና ሰብዓዊ ፍቅርን ነው።

“በግብዣም በከበሬታ ቦታ መቀመጥ ያፈቅራሉ (ይወዳሉ)” በሚለው ዐውድ ውስጥም ጥቅም ላይ ውሏል። ይህም ማለት ያንን የማድረግ ከፍ ያለ ፍላጎት ወይም ምኞት አላቸው ማለት ነው።

“ፍቅር” የሚለው ቃል በወንድና በሴት መካከል ያለውን መሳሳብና ማደድንም ያመለክታል። 4. “ያዕቆብን ወደድሁ (አፈቀርሁ) ኤሳውን ግን ጠላሁ” በሚለው አነጋገር ውስጥ፣ “ወደድሁ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ያዕቆብ ከእርሱ ጋር የኪዳን ግንኙነት እንዲኖረው እግዚአብሔር መምረጡን ነው። ስለዚህ እዚህ ላይ ይህ ቃል፣ “መረጥሁ” ተብሎ መተርጎም ይችላል ማለት ነው። ምንም እንኳ ኤሳውም በእግዚአብሔር ቢበክም፣ ከእርሱ ጋር ኪዳን የማድረግን መብት አላገኘም። “ጠላሁ” የሚለውም ቃል፣ “አልፈለግሁትም” ወይም፣ “አልመረጥሁም” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።

### ፍቅር

አንድን ሰው መውደድ ለዚያ ሰው ማሰብና መጠንቀቅ እንዲሁም ለእርሱ የሚጠቅመውን ነገር ማድረግ ነው። “ፍቅር” የተለያዩ ትርጕሞች አሉት፤ አንዳንድ ቋንቋዎች በተለያዩ ቃሎች ይገልጹታል። 1. ከእግዚአብሔር የሚመጣው ፍቅር ምንም እንኳ ራስን የሚጠቅም ባይሆንም ሌሎችን መጥቀም ላይ ያተኩራል። ምንም ያድርጉ ምን ይህ ፍቅር ለሌሎች ያስባል፣ ለሌሎች ይጠነቃቃል። እግዚአብሔር ራሱ ፍቅር ነው፤ የእውነተኛ ፍቅር ምንጭም እርሱ ነው።

* እኛን ከኀጢአትና ከሞት ለማዳን ሕይወቱን መሥዋዕት በማድረግ ኢየሱስ ያሳየው ይህ ዐይነቱን ፍቅር ነበር። መሥዋዕት እስከ መሆን ድረስ ሌሎቹን መውደድ እንዳለባቸው ለተከታዮቹ አስተምሯል።

በዚህ ዐይነቱ ፍቅር ሰዎች ሌሎቹን ሲወዱ የሌሎችን ማደግና መሻሻልንም መወደዳቸውን የሚያሳይ ተግባርም ያደራሉ። ሌሎችን ይቅር የሚል ልብም ይኖራቸዋል።

ሌላው የአዲስ ኪዳን ቃል የወንድማማችነት ፍቅርን ወይም ጓደኛን ወይም ቤተ ሰብን ማፍቀርን የሚመለከተው ነው።

ይህ ቃል የሚያመለክተው በጓደኛሞች ወይም በዘመዳሞች መካከል ያለውን ተፈጥሮአዊና ሰብዓዊ ፍቅርን ነው።

“በግብዣም በከበሬታ ቦታ መቀመጥ ያፈቅራሉ (ይወዳሉ)” በሚለው ዐውድ ውስጥም ጥቅም ላይ ውሏል። ይህም ማለት ያንን የማድረግ ከፍ ያለ ፍላጎት ወይም ምኞት አላቸው ማለት ነው።

“ፍቅር” የሚለው ቃል በወንድና በሴት መካከል ያለውን መሳሳብና ማደድንም ያመለክታል። 4. “ያዕቆብን ወደድሁ (አፈቀርሁ) ኤሳውን ግን ጠላሁ” በሚለው አነጋገር ውስጥ፣ “ወደድሁ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ያዕቆብ ከእርሱ ጋር የኪዳን ግንኙነት እንዲኖረው እግዚአብሔር መምረጡን ነው። ስለዚህ እዚህ ላይ ይህ ቃል፣ “መረጥሁ” ተብሎ መተርጎም ይችላል ማለት ነው። ምንም እንኳ ኤሳውም በእግዚአብሔር ቢበክም፣ ከእርሱ ጋር ኪዳን የማድረግን መብት አላገኘም። “ጠላሁ” የሚለውም ቃል፣ “አልፈለግሁትም” ወይም፣ “አልመረጥሁም” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።

### ፍቅር

አንድን ሰው መውደድ ለዚያ ሰው ማሰብና መጠንቀቅ እንዲሁም ለእርሱ የሚጠቅመውን ነገር ማድረግ ነው። “ፍቅር” የተለያዩ ትርጕሞች አሉት፤ አንዳንድ ቋንቋዎች በተለያዩ ቃሎች ይገልጹታል። 1. ከእግዚአብሔር የሚመጣው ፍቅር ምንም እንኳ ራስን የሚጠቅም ባይሆንም ሌሎችን መጥቀም ላይ ያተኩራል። ምንም ያድርጉ ምን ይህ ፍቅር ለሌሎች ያስባል፣ ለሌሎች ይጠነቃቃል። እግዚአብሔር ራሱ ፍቅር ነው፤ የእውነተኛ ፍቅር ምንጭም እርሱ ነው።

* እኛን ከኀጢአትና ከሞት ለማዳን ሕይወቱን መሥዋዕት በማድረግ ኢየሱስ ያሳየው ይህ ዐይነቱን ፍቅር ነበር። መሥዋዕት እስከ መሆን ድረስ ሌሎቹን መውደድ እንዳለባቸው ለተከታዮቹ አስተምሯል።

በዚህ ዐይነቱ ፍቅር ሰዎች ሌሎቹን ሲወዱ የሌሎችን ማደግና መሻሻልንም መወደዳቸውን የሚያሳይ ተግባርም ያደራሉ። ሌሎችን ይቅር የሚል ልብም ይኖራቸዋል።

ሌላው የአዲስ ኪዳን ቃል የወንድማማችነት ፍቅርን ወይም ጓደኛን ወይም ቤተ ሰብን ማፍቀርን የሚመለከተው ነው።

ይህ ቃል የሚያመለክተው በጓደኛሞች ወይም በዘመዳሞች መካከል ያለውን ተፈጥሮአዊና ሰብዓዊ ፍቅርን ነው።

“በግብዣም በከበሬታ ቦታ መቀመጥ ያፈቅራሉ (ይወዳሉ)” በሚለው ዐውድ ውስጥም ጥቅም ላይ ውሏል። ይህም ማለት ያንን የማድረግ ከፍ ያለ ፍላጎት ወይም ምኞት አላቸው ማለት ነው።

“ፍቅር” የሚለው ቃል በወንድና በሴት መካከል ያለውን መሳሳብና ማደድንም ያመለክታል። 4. “ያዕቆብን ወደድሁ (አፈቀርሁ) ኤሳውን ግን ጠላሁ” በሚለው አነጋገር ውስጥ፣ “ወደድሁ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ያዕቆብ ከእርሱ ጋር የኪዳን ግንኙነት እንዲኖረው እግዚአብሔር መምረጡን ነው። ስለዚህ እዚህ ላይ ይህ ቃል፣ “መረጥሁ” ተብሎ መተርጎም ይችላል ማለት ነው። ምንም እንኳ ኤሳውም በእግዚአብሔር ቢበክም፣ ከእርሱ ጋር ኪዳን የማድረግን መብት አላገኘም። “ጠላሁ” የሚለውም ቃል፣ “አልፈለግሁትም” ወይም፣ “አልመረጥሁም” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።

### ፍቅር

አንድን ሰው መውደድ ለዚያ ሰው ማሰብና መጠንቀቅ እንዲሁም ለእርሱ የሚጠቅመውን ነገር ማድረግ ነው። “ፍቅር” የተለያዩ ትርጕሞች አሉት፤ አንዳንድ ቋንቋዎች በተለያዩ ቃሎች ይገልጹታል። 1. ከእግዚአብሔር የሚመጣው ፍቅር ምንም እንኳ ራስን የሚጠቅም ባይሆንም ሌሎችን መጥቀም ላይ ያተኩራል። ምንም ያድርጉ ምን ይህ ፍቅር ለሌሎች ያስባል፣ ለሌሎች ይጠነቃቃል። እግዚአብሔር ራሱ ፍቅር ነው፤ የእውነተኛ ፍቅር ምንጭም እርሱ ነው።

* እኛን ከኀጢአትና ከሞት ለማዳን ሕይወቱን መሥዋዕት በማድረግ ኢየሱስ ያሳየው ይህ ዐይነቱን ፍቅር ነበር። መሥዋዕት እስከ መሆን ድረስ ሌሎቹን መውደድ እንዳለባቸው ለተከታዮቹ አስተምሯል።

በዚህ ዐይነቱ ፍቅር ሰዎች ሌሎቹን ሲወዱ የሌሎችን ማደግና መሻሻልንም መወደዳቸውን የሚያሳይ ተግባርም ያደራሉ። ሌሎችን ይቅር የሚል ልብም ይኖራቸዋል።

ሌላው የአዲስ ኪዳን ቃል የወንድማማችነት ፍቅርን ወይም ጓደኛን ወይም ቤተ ሰብን ማፍቀርን የሚመለከተው ነው።

ይህ ቃል የሚያመለክተው በጓደኛሞች ወይም በዘመዳሞች መካከል ያለውን ተፈጥሮአዊና ሰብዓዊ ፍቅርን ነው።

“በግብዣም በከበሬታ ቦታ መቀመጥ ያፈቅራሉ (ይወዳሉ)” በሚለው ዐውድ ውስጥም ጥቅም ላይ ውሏል። ይህም ማለት ያንን የማድረግ ከፍ ያለ ፍላጎት ወይም ምኞት አላቸው ማለት ነው።

“ፍቅር” የሚለው ቃል በወንድና በሴት መካከል ያለውን መሳሳብና ማደድንም ያመለክታል። 4. “ያዕቆብን ወደድሁ (አፈቀርሁ) ኤሳውን ግን ጠላሁ” በሚለው አነጋገር ውስጥ፣ “ወደድሁ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ያዕቆብ ከእርሱ ጋር የኪዳን ግንኙነት እንዲኖረው እግዚአብሔር መምረጡን ነው። ስለዚህ እዚህ ላይ ይህ ቃል፣ “መረጥሁ” ተብሎ መተርጎም ይችላል ማለት ነው። ምንም እንኳ ኤሳውም በእግዚአብሔር ቢበክም፣ ከእርሱ ጋር ኪዳን የማድረግን መብት አላገኘም። “ጠላሁ” የሚለውም ቃል፣ “አልፈለግሁትም” ወይም፣ “አልመረጥሁም” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።

### ፍቅር

አንድን ሰው መውደድ ለዚያ ሰው ማሰብና መጠንቀቅ እንዲሁም ለእርሱ የሚጠቅመውን ነገር ማድረግ ነው። “ፍቅር” የተለያዩ ትርጕሞች አሉት፤ አንዳንድ ቋንቋዎች በተለያዩ ቃሎች ይገልጹታል። 1. ከእግዚአብሔር የሚመጣው ፍቅር ምንም እንኳ ራስን የሚጠቅም ባይሆንም ሌሎችን መጥቀም ላይ ያተኩራል። ምንም ያድርጉ ምን ይህ ፍቅር ለሌሎች ያስባል፣ ለሌሎች ይጠነቃቃል። እግዚአብሔር ራሱ ፍቅር ነው፤ የእውነተኛ ፍቅር ምንጭም እርሱ ነው።

* እኛን ከኀጢአትና ከሞት ለማዳን ሕይወቱን መሥዋዕት በማድረግ ኢየሱስ ያሳየው ይህ ዐይነቱን ፍቅር ነበር። መሥዋዕት እስከ መሆን ድረስ ሌሎቹን መውደድ እንዳለባቸው ለተከታዮቹ አስተምሯል።

በዚህ ዐይነቱ ፍቅር ሰዎች ሌሎቹን ሲወዱ የሌሎችን ማደግና መሻሻልንም መወደዳቸውን የሚያሳይ ተግባርም ያደራሉ። ሌሎችን ይቅር የሚል ልብም ይኖራቸዋል።

ሌላው የአዲስ ኪዳን ቃል የወንድማማችነት ፍቅርን ወይም ጓደኛን ወይም ቤተ ሰብን ማፍቀርን የሚመለከተው ነው።

ይህ ቃል የሚያመለክተው በጓደኛሞች ወይም በዘመዳሞች መካከል ያለውን ተፈጥሮአዊና ሰብዓዊ ፍቅርን ነው።

“በግብዣም በከበሬታ ቦታ መቀመጥ ያፈቅራሉ (ይወዳሉ)” በሚለው ዐውድ ውስጥም ጥቅም ላይ ውሏል። ይህም ማለት ያንን የማድረግ ከፍ ያለ ፍላጎት ወይም ምኞት አላቸው ማለት ነው።

“ፍቅር” የሚለው ቃል በወንድና በሴት መካከል ያለውን መሳሳብና ማደድንም ያመለክታል። 4. “ያዕቆብን ወደድሁ (አፈቀርሁ) ኤሳውን ግን ጠላሁ” በሚለው አነጋገር ውስጥ፣ “ወደድሁ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ያዕቆብ ከእርሱ ጋር የኪዳን ግንኙነት እንዲኖረው እግዚአብሔር መምረጡን ነው። ስለዚህ እዚህ ላይ ይህ ቃል፣ “መረጥሁ” ተብሎ መተርጎም ይችላል ማለት ነው። ምንም እንኳ ኤሳውም በእግዚአብሔር ቢበክም፣ ከእርሱ ጋር ኪዳን የማድረግን መብት አላገኘም። “ጠላሁ” የሚለውም ቃል፣ “አልፈለግሁትም” ወይም፣ “አልመረጥሁም” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።

### ፍቅር

አንድን ሰው መውደድ ለዚያ ሰው ማሰብና መጠንቀቅ እንዲሁም ለእርሱ የሚጠቅመውን ነገር ማድረግ ነው። “ፍቅር” የተለያዩ ትርጕሞች አሉት፤ አንዳንድ ቋንቋዎች በተለያዩ ቃሎች ይገልጹታል። 1. ከእግዚአብሔር የሚመጣው ፍቅር ምንም እንኳ ራስን የሚጠቅም ባይሆንም ሌሎችን መጥቀም ላይ ያተኩራል። ምንም ያድርጉ ምን ይህ ፍቅር ለሌሎች ያስባል፣ ለሌሎች ይጠነቃቃል። እግዚአብሔር ራሱ ፍቅር ነው፤ የእውነተኛ ፍቅር ምንጭም እርሱ ነው።

* እኛን ከኀጢአትና ከሞት ለማዳን ሕይወቱን መሥዋዕት በማድረግ ኢየሱስ ያሳየው ይህ ዐይነቱን ፍቅር ነበር። መሥዋዕት እስከ መሆን ድረስ ሌሎቹን መውደድ እንዳለባቸው ለተከታዮቹ አስተምሯል።

በዚህ ዐይነቱ ፍቅር ሰዎች ሌሎቹን ሲወዱ የሌሎችን ማደግና መሻሻልንም መወደዳቸውን የሚያሳይ ተግባርም ያደራሉ። ሌሎችን ይቅር የሚል ልብም ይኖራቸዋል።

ሌላው የአዲስ ኪዳን ቃል የወንድማማችነት ፍቅርን ወይም ጓደኛን ወይም ቤተ ሰብን ማፍቀርን የሚመለከተው ነው።

ይህ ቃል የሚያመለክተው በጓደኛሞች ወይም በዘመዳሞች መካከል ያለውን ተፈጥሮአዊና ሰብዓዊ ፍቅርን ነው።

“በግብዣም በከበሬታ ቦታ መቀመጥ ያፈቅራሉ (ይወዳሉ)” በሚለው ዐውድ ውስጥም ጥቅም ላይ ውሏል። ይህም ማለት ያንን የማድረግ ከፍ ያለ ፍላጎት ወይም ምኞት አላቸው ማለት ነው።

“ፍቅር” የሚለው ቃል በወንድና በሴት መካከል ያለውን መሳሳብና ማደድንም ያመለክታል። 4. “ያዕቆብን ወደድሁ (አፈቀርሁ) ኤሳውን ግን ጠላሁ” በሚለው አነጋገር ውስጥ፣ “ወደድሁ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ያዕቆብ ከእርሱ ጋር የኪዳን ግንኙነት እንዲኖረው እግዚአብሔር መምረጡን ነው። ስለዚህ እዚህ ላይ ይህ ቃል፣ “መረጥሁ” ተብሎ መተርጎም ይችላል ማለት ነው። ምንም እንኳ ኤሳውም በእግዚአብሔር ቢበክም፣ ከእርሱ ጋር ኪዳን የማድረግን መብት አላገኘም። “ጠላሁ” የሚለውም ቃል፣ “አልፈለግሁትም” ወይም፣ “አልመረጥሁም” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።

### ፍቅር

አንድን ሰው መውደድ ለዚያ ሰው ማሰብና መጠንቀቅ እንዲሁም ለእርሱ የሚጠቅመውን ነገር ማድረግ ነው። “ፍቅር” የተለያዩ ትርጕሞች አሉት፤ አንዳንድ ቋንቋዎች በተለያዩ ቃሎች ይገልጹታል። 1. ከእግዚአብሔር የሚመጣው ፍቅር ምንም እንኳ ራስን የሚጠቅም ባይሆንም ሌሎችን መጥቀም ላይ ያተኩራል። ምንም ያድርጉ ምን ይህ ፍቅር ለሌሎች ያስባል፣ ለሌሎች ይጠነቃቃል። እግዚአብሔር ራሱ ፍቅር ነው፤ የእውነተኛ ፍቅር ምንጭም እርሱ ነው።

* እኛን ከኀጢአትና ከሞት ለማዳን ሕይወቱን መሥዋዕት በማድረግ ኢየሱስ ያሳየው ይህ ዐይነቱን ፍቅር ነበር። መሥዋዕት እስከ መሆን ድረስ ሌሎቹን መውደድ እንዳለባቸው ለተከታዮቹ አስተምሯል።

በዚህ ዐይነቱ ፍቅር ሰዎች ሌሎቹን ሲወዱ የሌሎችን ማደግና መሻሻልንም መወደዳቸውን የሚያሳይ ተግባርም ያደራሉ። ሌሎችን ይቅር የሚል ልብም ይኖራቸዋል።

ሌላው የአዲስ ኪዳን ቃል የወንድማማችነት ፍቅርን ወይም ጓደኛን ወይም ቤተ ሰብን ማፍቀርን የሚመለከተው ነው።

ይህ ቃል የሚያመለክተው በጓደኛሞች ወይም በዘመዳሞች መካከል ያለውን ተፈጥሮአዊና ሰብዓዊ ፍቅርን ነው።

“በግብዣም በከበሬታ ቦታ መቀመጥ ያፈቅራሉ (ይወዳሉ)” በሚለው ዐውድ ውስጥም ጥቅም ላይ ውሏል። ይህም ማለት ያንን የማድረግ ከፍ ያለ ፍላጎት ወይም ምኞት አላቸው ማለት ነው።

“ፍቅር” የሚለው ቃል በወንድና በሴት መካከል ያለውን መሳሳብና ማደድንም ያመለክታል። 4. “ያዕቆብን ወደድሁ (አፈቀርሁ) ኤሳውን ግን ጠላሁ” በሚለው አነጋገር ውስጥ፣ “ወደድሁ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ያዕቆብ ከእርሱ ጋር የኪዳን ግንኙነት እንዲኖረው እግዚአብሔር መምረጡን ነው። ስለዚህ እዚህ ላይ ይህ ቃል፣ “መረጥሁ” ተብሎ መተርጎም ይችላል ማለት ነው። ምንም እንኳ ኤሳውም በእግዚአብሔር ቢበክም፣ ከእርሱ ጋር ኪዳን የማድረግን መብት አላገኘም። “ጠላሁ” የሚለውም ቃል፣ “አልፈለግሁትም” ወይም፣ “አልመረጥሁም” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።

### ፍቅር

አንድን ሰው መውደድ ለዚያ ሰው ማሰብና መጠንቀቅ እንዲሁም ለእርሱ የሚጠቅመውን ነገር ማድረግ ነው። “ፍቅር” የተለያዩ ትርጕሞች አሉት፤ አንዳንድ ቋንቋዎች በተለያዩ ቃሎች ይገልጹታል። 1. ከእግዚአብሔር የሚመጣው ፍቅር ምንም እንኳ ራስን የሚጠቅም ባይሆንም ሌሎችን መጥቀም ላይ ያተኩራል። ምንም ያድርጉ ምን ይህ ፍቅር ለሌሎች ያስባል፣ ለሌሎች ይጠነቃቃል። እግዚአብሔር ራሱ ፍቅር ነው፤ የእውነተኛ ፍቅር ምንጭም እርሱ ነው።

* እኛን ከኀጢአትና ከሞት ለማዳን ሕይወቱን መሥዋዕት በማድረግ ኢየሱስ ያሳየው ይህ ዐይነቱን ፍቅር ነበር። መሥዋዕት እስከ መሆን ድረስ ሌሎቹን መውደድ እንዳለባቸው ለተከታዮቹ አስተምሯል።

በዚህ ዐይነቱ ፍቅር ሰዎች ሌሎቹን ሲወዱ የሌሎችን ማደግና መሻሻልንም መወደዳቸውን የሚያሳይ ተግባርም ያደራሉ። ሌሎችን ይቅር የሚል ልብም ይኖራቸዋል።

ሌላው የአዲስ ኪዳን ቃል የወንድማማችነት ፍቅርን ወይም ጓደኛን ወይም ቤተ ሰብን ማፍቀርን የሚመለከተው ነው።

ይህ ቃል የሚያመለክተው በጓደኛሞች ወይም በዘመዳሞች መካከል ያለውን ተፈጥሮአዊና ሰብዓዊ ፍቅርን ነው።

“በግብዣም በከበሬታ ቦታ መቀመጥ ያፈቅራሉ (ይወዳሉ)” በሚለው ዐውድ ውስጥም ጥቅም ላይ ውሏል። ይህም ማለት ያንን የማድረግ ከፍ ያለ ፍላጎት ወይም ምኞት አላቸው ማለት ነው።

“ፍቅር” የሚለው ቃል በወንድና በሴት መካከል ያለውን መሳሳብና ማደድንም ያመለክታል። 4. “ያዕቆብን ወደድሁ (አፈቀርሁ) ኤሳውን ግን ጠላሁ” በሚለው አነጋገር ውስጥ፣ “ወደድሁ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ያዕቆብ ከእርሱ ጋር የኪዳን ግንኙነት እንዲኖረው እግዚአብሔር መምረጡን ነው። ስለዚህ እዚህ ላይ ይህ ቃል፣ “መረጥሁ” ተብሎ መተርጎም ይችላል ማለት ነው። ምንም እንኳ ኤሳውም በእግዚአብሔር ቢበክም፣ ከእርሱ ጋር ኪዳን የማድረግን መብት አላገኘም። “ጠላሁ” የሚለውም ቃል፣ “አልፈለግሁትም” ወይም፣ “አልመረጥሁም” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።

### ፍቅር

አንድን ሰው መውደድ ለዚያ ሰው ማሰብና መጠንቀቅ እንዲሁም ለእርሱ የሚጠቅመውን ነገር ማድረግ ነው። “ፍቅር” የተለያዩ ትርጕሞች አሉት፤ አንዳንድ ቋንቋዎች በተለያዩ ቃሎች ይገልጹታል። 1. ከእግዚአብሔር የሚመጣው ፍቅር ምንም እንኳ ራስን የሚጠቅም ባይሆንም ሌሎችን መጥቀም ላይ ያተኩራል። ምንም ያድርጉ ምን ይህ ፍቅር ለሌሎች ያስባል፣ ለሌሎች ይጠነቃቃል። እግዚአብሔር ራሱ ፍቅር ነው፤ የእውነተኛ ፍቅር ምንጭም እርሱ ነው።

* እኛን ከኀጢአትና ከሞት ለማዳን ሕይወቱን መሥዋዕት በማድረግ ኢየሱስ ያሳየው ይህ ዐይነቱን ፍቅር ነበር። መሥዋዕት እስከ መሆን ድረስ ሌሎቹን መውደድ እንዳለባቸው ለተከታዮቹ አስተምሯል።

በዚህ ዐይነቱ ፍቅር ሰዎች ሌሎቹን ሲወዱ የሌሎችን ማደግና መሻሻልንም መወደዳቸውን የሚያሳይ ተግባርም ያደራሉ። ሌሎችን ይቅር የሚል ልብም ይኖራቸዋል።

ሌላው የአዲስ ኪዳን ቃል የወንድማማችነት ፍቅርን ወይም ጓደኛን ወይም ቤተ ሰብን ማፍቀርን የሚመለከተው ነው።

ይህ ቃል የሚያመለክተው በጓደኛሞች ወይም በዘመዳሞች መካከል ያለውን ተፈጥሮአዊና ሰብዓዊ ፍቅርን ነው።

“በግብዣም በከበሬታ ቦታ መቀመጥ ያፈቅራሉ (ይወዳሉ)” በሚለው ዐውድ ውስጥም ጥቅም ላይ ውሏል። ይህም ማለት ያንን የማድረግ ከፍ ያለ ፍላጎት ወይም ምኞት አላቸው ማለት ነው።

“ፍቅር” የሚለው ቃል በወንድና በሴት መካከል ያለውን መሳሳብና ማደድንም ያመለክታል። 4. “ያዕቆብን ወደድሁ (አፈቀርሁ) ኤሳውን ግን ጠላሁ” በሚለው አነጋገር ውስጥ፣ “ወደድሁ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ያዕቆብ ከእርሱ ጋር የኪዳን ግንኙነት እንዲኖረው እግዚአብሔር መምረጡን ነው። ስለዚህ እዚህ ላይ ይህ ቃል፣ “መረጥሁ” ተብሎ መተርጎም ይችላል ማለት ነው። ምንም እንኳ ኤሳውም በእግዚአብሔር ቢበክም፣ ከእርሱ ጋር ኪዳን የማድረግን መብት አላገኘም። “ጠላሁ” የሚለውም ቃል፣ “አልፈለግሁትም” ወይም፣ “አልመረጥሁም” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።

### ፍቅር

አንድን ሰው መውደድ ለዚያ ሰው ማሰብና መጠንቀቅ እንዲሁም ለእርሱ የሚጠቅመውን ነገር ማድረግ ነው። “ፍቅር” የተለያዩ ትርጕሞች አሉት፤ አንዳንድ ቋንቋዎች በተለያዩ ቃሎች ይገልጹታል። 1. ከእግዚአብሔር የሚመጣው ፍቅር ምንም እንኳ ራስን የሚጠቅም ባይሆንም ሌሎችን መጥቀም ላይ ያተኩራል። ምንም ያድርጉ ምን ይህ ፍቅር ለሌሎች ያስባል፣ ለሌሎች ይጠነቃቃል። እግዚአብሔር ራሱ ፍቅር ነው፤ የእውነተኛ ፍቅር ምንጭም እርሱ ነው።

* እኛን ከኀጢአትና ከሞት ለማዳን ሕይወቱን መሥዋዕት በማድረግ ኢየሱስ ያሳየው ይህ ዐይነቱን ፍቅር ነበር። መሥዋዕት እስከ መሆን ድረስ ሌሎቹን መውደድ እንዳለባቸው ለተከታዮቹ አስተምሯል።

በዚህ ዐይነቱ ፍቅር ሰዎች ሌሎቹን ሲወዱ የሌሎችን ማደግና መሻሻልንም መወደዳቸውን የሚያሳይ ተግባርም ያደራሉ። ሌሎችን ይቅር የሚል ልብም ይኖራቸዋል።

ሌላው የአዲስ ኪዳን ቃል የወንድማማችነት ፍቅርን ወይም ጓደኛን ወይም ቤተ ሰብን ማፍቀርን የሚመለከተው ነው።

ይህ ቃል የሚያመለክተው በጓደኛሞች ወይም በዘመዳሞች መካከል ያለውን ተፈጥሮአዊና ሰብዓዊ ፍቅርን ነው።

“በግብዣም በከበሬታ ቦታ መቀመጥ ያፈቅራሉ (ይወዳሉ)” በሚለው ዐውድ ውስጥም ጥቅም ላይ ውሏል። ይህም ማለት ያንን የማድረግ ከፍ ያለ ፍላጎት ወይም ምኞት አላቸው ማለት ነው።

“ፍቅር” የሚለው ቃል በወንድና በሴት መካከል ያለውን መሳሳብና ማደድንም ያመለክታል። 4. “ያዕቆብን ወደድሁ (አፈቀርሁ) ኤሳውን ግን ጠላሁ” በሚለው አነጋገር ውስጥ፣ “ወደድሁ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ያዕቆብ ከእርሱ ጋር የኪዳን ግንኙነት እንዲኖረው እግዚአብሔር መምረጡን ነው። ስለዚህ እዚህ ላይ ይህ ቃል፣ “መረጥሁ” ተብሎ መተርጎም ይችላል ማለት ነው። ምንም እንኳ ኤሳውም በእግዚአብሔር ቢበክም፣ ከእርሱ ጋር ኪዳን የማድረግን መብት አላገኘም። “ጠላሁ” የሚለውም ቃል፣ “አልፈለግሁትም” ወይም፣ “አልመረጥሁም” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።

### ፍቅር

አንድን ሰው መውደድ ለዚያ ሰው ማሰብና መጠንቀቅ እንዲሁም ለእርሱ የሚጠቅመውን ነገር ማድረግ ነው። “ፍቅር” የተለያዩ ትርጕሞች አሉት፤ አንዳንድ ቋንቋዎች በተለያዩ ቃሎች ይገልጹታል። 1. ከእግዚአብሔር የሚመጣው ፍቅር ምንም እንኳ ራስን የሚጠቅም ባይሆንም ሌሎችን መጥቀም ላይ ያተኩራል። ምንም ያድርጉ ምን ይህ ፍቅር ለሌሎች ያስባል፣ ለሌሎች ይጠነቃቃል። እግዚአብሔር ራሱ ፍቅር ነው፤ የእውነተኛ ፍቅር ምንጭም እርሱ ነው።

* እኛን ከኀጢአትና ከሞት ለማዳን ሕይወቱን መሥዋዕት በማድረግ ኢየሱስ ያሳየው ይህ ዐይነቱን ፍቅር ነበር። መሥዋዕት እስከ መሆን ድረስ ሌሎቹን መውደድ እንዳለባቸው ለተከታዮቹ አስተምሯል።

በዚህ ዐይነቱ ፍቅር ሰዎች ሌሎቹን ሲወዱ የሌሎችን ማደግና መሻሻልንም መወደዳቸውን የሚያሳይ ተግባርም ያደራሉ። ሌሎችን ይቅር የሚል ልብም ይኖራቸዋል።

ሌላው የአዲስ ኪዳን ቃል የወንድማማችነት ፍቅርን ወይም ጓደኛን ወይም ቤተ ሰብን ማፍቀርን የሚመለከተው ነው።

ይህ ቃል የሚያመለክተው በጓደኛሞች ወይም በዘመዳሞች መካከል ያለውን ተፈጥሮአዊና ሰብዓዊ ፍቅርን ነው።

“በግብዣም በከበሬታ ቦታ መቀመጥ ያፈቅራሉ (ይወዳሉ)” በሚለው ዐውድ ውስጥም ጥቅም ላይ ውሏል። ይህም ማለት ያንን የማድረግ ከፍ ያለ ፍላጎት ወይም ምኞት አላቸው ማለት ነው።

“ፍቅር” የሚለው ቃል በወንድና በሴት መካከል ያለውን መሳሳብና ማደድንም ያመለክታል። 4. “ያዕቆብን ወደድሁ (አፈቀርሁ) ኤሳውን ግን ጠላሁ” በሚለው አነጋገር ውስጥ፣ “ወደድሁ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ያዕቆብ ከእርሱ ጋር የኪዳን ግንኙነት እንዲኖረው እግዚአብሔር መምረጡን ነው። ስለዚህ እዚህ ላይ ይህ ቃል፣ “መረጥሁ” ተብሎ መተርጎም ይችላል ማለት ነው። ምንም እንኳ ኤሳውም በእግዚአብሔር ቢበክም፣ ከእርሱ ጋር ኪዳን የማድረግን መብት አላገኘም። “ጠላሁ” የሚለውም ቃል፣ “አልፈለግሁትም” ወይም፣ “አልመረጥሁም” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።

### ፍቅር

አንድን ሰው መውደድ ለዚያ ሰው ማሰብና መጠንቀቅ እንዲሁም ለእርሱ የሚጠቅመውን ነገር ማድረግ ነው። “ፍቅር” የተለያዩ ትርጕሞች አሉት፤ አንዳንድ ቋንቋዎች በተለያዩ ቃሎች ይገልጹታል። 1. ከእግዚአብሔር የሚመጣው ፍቅር ምንም እንኳ ራስን የሚጠቅም ባይሆንም ሌሎችን መጥቀም ላይ ያተኩራል። ምንም ያድርጉ ምን ይህ ፍቅር ለሌሎች ያስባል፣ ለሌሎች ይጠነቃቃል። እግዚአብሔር ራሱ ፍቅር ነው፤ የእውነተኛ ፍቅር ምንጭም እርሱ ነው።

* እኛን ከኀጢአትና ከሞት ለማዳን ሕይወቱን መሥዋዕት በማድረግ ኢየሱስ ያሳየው ይህ ዐይነቱን ፍቅር ነበር። መሥዋዕት እስከ መሆን ድረስ ሌሎቹን መውደድ እንዳለባቸው ለተከታዮቹ አስተምሯል።

በዚህ ዐይነቱ ፍቅር ሰዎች ሌሎቹን ሲወዱ የሌሎችን ማደግና መሻሻልንም መወደዳቸውን የሚያሳይ ተግባርም ያደራሉ። ሌሎችን ይቅር የሚል ልብም ይኖራቸዋል።

ሌላው የአዲስ ኪዳን ቃል የወንድማማችነት ፍቅርን ወይም ጓደኛን ወይም ቤተ ሰብን ማፍቀርን የሚመለከተው ነው።

ይህ ቃል የሚያመለክተው በጓደኛሞች ወይም በዘመዳሞች መካከል ያለውን ተፈጥሮአዊና ሰብዓዊ ፍቅርን ነው።

“በግብዣም በከበሬታ ቦታ መቀመጥ ያፈቅራሉ (ይወዳሉ)” በሚለው ዐውድ ውስጥም ጥቅም ላይ ውሏል። ይህም ማለት ያንን የማድረግ ከፍ ያለ ፍላጎት ወይም ምኞት አላቸው ማለት ነው።

“ፍቅር” የሚለው ቃል በወንድና በሴት መካከል ያለውን መሳሳብና ማደድንም ያመለክታል። 4. “ያዕቆብን ወደድሁ (አፈቀርሁ) ኤሳውን ግን ጠላሁ” በሚለው አነጋገር ውስጥ፣ “ወደድሁ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ያዕቆብ ከእርሱ ጋር የኪዳን ግንኙነት እንዲኖረው እግዚአብሔር መምረጡን ነው። ስለዚህ እዚህ ላይ ይህ ቃል፣ “መረጥሁ” ተብሎ መተርጎም ይችላል ማለት ነው። ምንም እንኳ ኤሳውም በእግዚአብሔር ቢበክም፣ ከእርሱ ጋር ኪዳን የማድረግን መብት አላገኘም። “ጠላሁ” የሚለውም ቃል፣ “አልፈለግሁትም” ወይም፣ “አልመረጥሁም” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።

### ፍቅር

አንድን ሰው መውደድ ለዚያ ሰው ማሰብና መጠንቀቅ እንዲሁም ለእርሱ የሚጠቅመውን ነገር ማድረግ ነው። “ፍቅር” የተለያዩ ትርጕሞች አሉት፤ አንዳንድ ቋንቋዎች በተለያዩ ቃሎች ይገልጹታል። 1. ከእግዚአብሔር የሚመጣው ፍቅር ምንም እንኳ ራስን የሚጠቅም ባይሆንም ሌሎችን መጥቀም ላይ ያተኩራል። ምንም ያድርጉ ምን ይህ ፍቅር ለሌሎች ያስባል፣ ለሌሎች ይጠነቃቃል። እግዚአብሔር ራሱ ፍቅር ነው፤ የእውነተኛ ፍቅር ምንጭም እርሱ ነው።

* እኛን ከኀጢአትና ከሞት ለማዳን ሕይወቱን መሥዋዕት በማድረግ ኢየሱስ ያሳየው ይህ ዐይነቱን ፍቅር ነበር። መሥዋዕት እስከ መሆን ድረስ ሌሎቹን መውደድ እንዳለባቸው ለተከታዮቹ አስተምሯል።

በዚህ ዐይነቱ ፍቅር ሰዎች ሌሎቹን ሲወዱ የሌሎችን ማደግና መሻሻልንም መወደዳቸውን የሚያሳይ ተግባርም ያደራሉ። ሌሎችን ይቅር የሚል ልብም ይኖራቸዋል።

ሌላው የአዲስ ኪዳን ቃል የወንድማማችነት ፍቅርን ወይም ጓደኛን ወይም ቤተ ሰብን ማፍቀርን የሚመለከተው ነው።

ይህ ቃል የሚያመለክተው በጓደኛሞች ወይም በዘመዳሞች መካከል ያለውን ተፈጥሮአዊና ሰብዓዊ ፍቅርን ነው።

“በግብዣም በከበሬታ ቦታ መቀመጥ ያፈቅራሉ (ይወዳሉ)” በሚለው ዐውድ ውስጥም ጥቅም ላይ ውሏል። ይህም ማለት ያንን የማድረግ ከፍ ያለ ፍላጎት ወይም ምኞት አላቸው ማለት ነው።

“ፍቅር” የሚለው ቃል በወንድና በሴት መካከል ያለውን መሳሳብና ማደድንም ያመለክታል። 4. “ያዕቆብን ወደድሁ (አፈቀርሁ) ኤሳውን ግን ጠላሁ” በሚለው አነጋገር ውስጥ፣ “ወደድሁ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ያዕቆብ ከእርሱ ጋር የኪዳን ግንኙነት እንዲኖረው እግዚአብሔር መምረጡን ነው። ስለዚህ እዚህ ላይ ይህ ቃል፣ “መረጥሁ” ተብሎ መተርጎም ይችላል ማለት ነው። ምንም እንኳ ኤሳውም በእግዚአብሔር ቢበክም፣ ከእርሱ ጋር ኪዳን የማድረግን መብት አላገኘም። “ጠላሁ” የሚለውም ቃል፣ “አልፈለግሁትም” ወይም፣ “አልመረጥሁም” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።

### ፍቅር

አንድን ሰው መውደድ ለዚያ ሰው ማሰብና መጠንቀቅ እንዲሁም ለእርሱ የሚጠቅመውን ነገር ማድረግ ነው። “ፍቅር” የተለያዩ ትርጕሞች አሉት፤ አንዳንድ ቋንቋዎች በተለያዩ ቃሎች ይገልጹታል። 1. ከእግዚአብሔር የሚመጣው ፍቅር ምንም እንኳ ራስን የሚጠቅም ባይሆንም ሌሎችን መጥቀም ላይ ያተኩራል። ምንም ያድርጉ ምን ይህ ፍቅር ለሌሎች ያስባል፣ ለሌሎች ይጠነቃቃል። እግዚአብሔር ራሱ ፍቅር ነው፤ የእውነተኛ ፍቅር ምንጭም እርሱ ነው።

* እኛን ከኀጢአትና ከሞት ለማዳን ሕይወቱን መሥዋዕት በማድረግ ኢየሱስ ያሳየው ይህ ዐይነቱን ፍቅር ነበር። መሥዋዕት እስከ መሆን ድረስ ሌሎቹን መውደድ እንዳለባቸው ለተከታዮቹ አስተምሯል።

በዚህ ዐይነቱ ፍቅር ሰዎች ሌሎቹን ሲወዱ የሌሎችን ማደግና መሻሻልንም መወደዳቸውን የሚያሳይ ተግባርም ያደራሉ። ሌሎችን ይቅር የሚል ልብም ይኖራቸዋል።

ሌላው የአዲስ ኪዳን ቃል የወንድማማችነት ፍቅርን ወይም ጓደኛን ወይም ቤተ ሰብን ማፍቀርን የሚመለከተው ነው።

ይህ ቃል የሚያመለክተው በጓደኛሞች ወይም በዘመዳሞች መካከል ያለውን ተፈጥሮአዊና ሰብዓዊ ፍቅርን ነው።

“በግብዣም በከበሬታ ቦታ መቀመጥ ያፈቅራሉ (ይወዳሉ)” በሚለው ዐውድ ውስጥም ጥቅም ላይ ውሏል። ይህም ማለት ያንን የማድረግ ከፍ ያለ ፍላጎት ወይም ምኞት አላቸው ማለት ነው።

“ፍቅር” የሚለው ቃል በወንድና በሴት መካከል ያለውን መሳሳብና ማደድንም ያመለክታል። 4. “ያዕቆብን ወደድሁ (አፈቀርሁ) ኤሳውን ግን ጠላሁ” በሚለው አነጋገር ውስጥ፣ “ወደድሁ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ያዕቆብ ከእርሱ ጋር የኪዳን ግንኙነት እንዲኖረው እግዚአብሔር መምረጡን ነው። ስለዚህ እዚህ ላይ ይህ ቃል፣ “መረጥሁ” ተብሎ መተርጎም ይችላል ማለት ነው። ምንም እንኳ ኤሳውም በእግዚአብሔር ቢበክም፣ ከእርሱ ጋር ኪዳን የማድረግን መብት አላገኘም። “ጠላሁ” የሚለውም ቃል፣ “አልፈለግሁትም” ወይም፣ “አልመረጥሁም” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።

### ፍቅር

አንድን ሰው መውደድ ለዚያ ሰው ማሰብና መጠንቀቅ እንዲሁም ለእርሱ የሚጠቅመውን ነገር ማድረግ ነው። “ፍቅር” የተለያዩ ትርጕሞች አሉት፤ አንዳንድ ቋንቋዎች በተለያዩ ቃሎች ይገልጹታል። 1. ከእግዚአብሔር የሚመጣው ፍቅር ምንም እንኳ ራስን የሚጠቅም ባይሆንም ሌሎችን መጥቀም ላይ ያተኩራል። ምንም ያድርጉ ምን ይህ ፍቅር ለሌሎች ያስባል፣ ለሌሎች ይጠነቃቃል። እግዚአብሔር ራሱ ፍቅር ነው፤ የእውነተኛ ፍቅር ምንጭም እርሱ ነው።

* እኛን ከኀጢአትና ከሞት ለማዳን ሕይወቱን መሥዋዕት በማድረግ ኢየሱስ ያሳየው ይህ ዐይነቱን ፍቅር ነበር። መሥዋዕት እስከ መሆን ድረስ ሌሎቹን መውደድ እንዳለባቸው ለተከታዮቹ አስተምሯል።

በዚህ ዐይነቱ ፍቅር ሰዎች ሌሎቹን ሲወዱ የሌሎችን ማደግና መሻሻልንም መወደዳቸውን የሚያሳይ ተግባርም ያደራሉ። ሌሎችን ይቅር የሚል ልብም ይኖራቸዋል።

ሌላው የአዲስ ኪዳን ቃል የወንድማማችነት ፍቅርን ወይም ጓደኛን ወይም ቤተ ሰብን ማፍቀርን የሚመለከተው ነው።

ይህ ቃል የሚያመለክተው በጓደኛሞች ወይም በዘመዳሞች መካከል ያለውን ተፈጥሮአዊና ሰብዓዊ ፍቅርን ነው።

“በግብዣም በከበሬታ ቦታ መቀመጥ ያፈቅራሉ (ይወዳሉ)” በሚለው ዐውድ ውስጥም ጥቅም ላይ ውሏል። ይህም ማለት ያንን የማድረግ ከፍ ያለ ፍላጎት ወይም ምኞት አላቸው ማለት ነው።

“ፍቅር” የሚለው ቃል በወንድና በሴት መካከል ያለውን መሳሳብና ማደድንም ያመለክታል። 4. “ያዕቆብን ወደድሁ (አፈቀርሁ) ኤሳውን ግን ጠላሁ” በሚለው አነጋገር ውስጥ፣ “ወደድሁ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ያዕቆብ ከእርሱ ጋር የኪዳን ግንኙነት እንዲኖረው እግዚአብሔር መምረጡን ነው። ስለዚህ እዚህ ላይ ይህ ቃል፣ “መረጥሁ” ተብሎ መተርጎም ይችላል ማለት ነው። ምንም እንኳ ኤሳውም በእግዚአብሔር ቢበክም፣ ከእርሱ ጋር ኪዳን የማድረግን መብት አላገኘም። “ጠላሁ” የሚለውም ቃል፣ “አልፈለግሁትም” ወይም፣ “አልመረጥሁም” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።

### ፍቅር

አንድን ሰው መውደድ ለዚያ ሰው ማሰብና መጠንቀቅ እንዲሁም ለእርሱ የሚጠቅመውን ነገር ማድረግ ነው። “ፍቅር” የተለያዩ ትርጕሞች አሉት፤ አንዳንድ ቋንቋዎች በተለያዩ ቃሎች ይገልጹታል። 1. ከእግዚአብሔር የሚመጣው ፍቅር ምንም እንኳ ራስን የሚጠቅም ባይሆንም ሌሎችን መጥቀም ላይ ያተኩራል። ምንም ያድርጉ ምን ይህ ፍቅር ለሌሎች ያስባል፣ ለሌሎች ይጠነቃቃል። እግዚአብሔር ራሱ ፍቅር ነው፤ የእውነተኛ ፍቅር ምንጭም እርሱ ነው።

* እኛን ከኀጢአትና ከሞት ለማዳን ሕይወቱን መሥዋዕት በማድረግ ኢየሱስ ያሳየው ይህ ዐይነቱን ፍቅር ነበር። መሥዋዕት እስከ መሆን ድረስ ሌሎቹን መውደድ እንዳለባቸው ለተከታዮቹ አስተምሯል።

በዚህ ዐይነቱ ፍቅር ሰዎች ሌሎቹን ሲወዱ የሌሎችን ማደግና መሻሻልንም መወደዳቸውን የሚያሳይ ተግባርም ያደራሉ። ሌሎችን ይቅር የሚል ልብም ይኖራቸዋል።

ሌላው የአዲስ ኪዳን ቃል የወንድማማችነት ፍቅርን ወይም ጓደኛን ወይም ቤተ ሰብን ማፍቀርን የሚመለከተው ነው።

ይህ ቃል የሚያመለክተው በጓደኛሞች ወይም በዘመዳሞች መካከል ያለውን ተፈጥሮአዊና ሰብዓዊ ፍቅርን ነው።

“በግብዣም በከበሬታ ቦታ መቀመጥ ያፈቅራሉ (ይወዳሉ)” በሚለው ዐውድ ውስጥም ጥቅም ላይ ውሏል። ይህም ማለት ያንን የማድረግ ከፍ ያለ ፍላጎት ወይም ምኞት አላቸው ማለት ነው።

“ፍቅር” የሚለው ቃል በወንድና በሴት መካከል ያለውን መሳሳብና ማደድንም ያመለክታል። 4. “ያዕቆብን ወደድሁ (አፈቀርሁ) ኤሳውን ግን ጠላሁ” በሚለው አነጋገር ውስጥ፣ “ወደድሁ” የሚለው ቃል የሚያመለክተው ያዕቆብ ከእርሱ ጋር የኪዳን ግንኙነት እንዲኖረው እግዚአብሔር መምረጡን ነው። ስለዚህ እዚህ ላይ ይህ ቃል፣ “መረጥሁ” ተብሎ መተርጎም ይችላል ማለት ነው። ምንም እንኳ ኤሳውም በእግዚአብሔር ቢበክም፣ ከእርሱ ጋር ኪዳን የማድረግን መብት አላገኘም። “ጠላሁ” የሚለውም ቃል፣ “አልፈለግሁትም” ወይም፣ “አልመረጥሁም” ተብሎ ሊተረጎም ይችላል።

### ፍትወት

ፍትወት በጣም የጋለ ምኞት ሲሆን፣ ብዙውን ጊዜ ኀጢአት ወይም ግብረ ገባዊ ካልሆነ ነገር ፍላጎት ጋር ይያያዛል።

* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ፣ “ፍትወት” ብዙውን ጊዜ የሚያመለክተው ከትዳር ጓደኛ ውጪ ግብረ ሥጋ ግንኙነት የማድረግ ፍላጎትን ነው።
* አንዳንዴ ከጣዖት አምልኮ ጋር በተያያዘ ምሳሌያዊ በሆነ መልኩ ጥቅም ላይ ይውላል።
* እንዲህ ያለው፣ “ትክክል ያልሆነ የግብረ ሥጋ ግንኙነት ፍላጎት” ወይም፣ “ኀጢአት የማድረግ ጽኑ ፍላጎት” ተብሎ መተርጎም ይችላል።

### ፍትወት

ፍትወት በጣም የጋለ ምኞት ሲሆን፣ ብዙውን ጊዜ ኀጢአት ወይም ግብረ ገባዊ ካልሆነ ነገር ፍላጎት ጋር ይያያዛል።

* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ፣ “ፍትወት” ብዙውን ጊዜ የሚያመለክተው ከትዳር ጓደኛ ውጪ ግብረ ሥጋ ግንኙነት የማድረግ ፍላጎትን ነው።
* አንዳንዴ ከጣዖት አምልኮ ጋር በተያያዘ ምሳሌያዊ በሆነ መልኩ ጥቅም ላይ ይውላል።
* እንዲህ ያለው፣ “ትክክል ያልሆነ የግብረ ሥጋ ግንኙነት ፍላጎት” ወይም፣ “ኀጢአት የማድረግ ጽኑ ፍላጎት” ተብሎ መተርጎም ይችላል።

### ፍትወት

ፍትወት በጣም የጋለ ምኞት ሲሆን፣ ብዙውን ጊዜ ኀጢአት ወይም ግብረ ገባዊ ካልሆነ ነገር ፍላጎት ጋር ይያያዛል።

* መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ፣ “ፍትወት” ብዙውን ጊዜ የሚያመለክተው ከትዳር ጓደኛ ውጪ ግብረ ሥጋ ግንኙነት የማድረግ ፍላጎትን ነው።
* አንዳንዴ ከጣዖት አምልኮ ጋር በተያያዘ ምሳሌያዊ በሆነ መልኩ ጥቅም ላይ ይውላል።
* እንዲህ ያለው፣ “ትክክል ያልሆነ የግብረ ሥጋ ግንኙነት ፍላጎት” ወይም፣ “ኀጢአት የማድረግ ጽኑ ፍላጎት” ተብሎ መተርጎም ይችላል።

### ፍየል

ፍየል መጠነኛ ቁመት ያለው፣ ከበግ ጋር የሚመሳሰልና በዋነኛነት ደረጃ ወተትና ሥጋ ለማግኘት ሰዎች የሚያረቡት ባለ አራት እግር እንስሳ ነው። የፍየል ግልገል “ወጠጤ” ይባላል።

* እንደ ብጎች ሁሉ ፍየሎችም መሥዋዕት ይቀርቡ ነበር፤ በተለይም ለመሥዋዕት የሚፍለጉት በፋሲካ በዓል ነበር።
* ምንም እንኳ ፍየሎች ከበጎች ጋር ቢመሳሰሉም በግልጽ የሚታዩ ጥቂት ልዩነቶችም አሏቸው።
* ፍየሎች ጥቁርና ሻካራ ጠጉር አላቸው፤ የበጎች ጠጉር ግን ሱፍ ልብስ ይሠራበታል።
* የፍየል ጭራ ወደ ላይ የቆመ ሲሆን የበግ ጭራ ግን የተንጠለጠለ ነው።
* ፍየሎች ጉጉ ስለሆኑ፣ ሌሎች ፍየሎች ባሉበት ቦታ አይሆኑም ወይም ሌሎች በሚሄዱበት አይሄዱም፤ በጎች ግን ከሌሎች በጎች ጋር አብረው መሆን ምቾት ይሰጣቸዋል፤ እረኛውን የመከተል ባሕርይም አላቸው።
* መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን ፍየሎች በእስራኤል በዋናነት ደረጃ ወተት የሚገኘው ከፍየሎች ነበር።
* የፍየሎች ቆዳ ድንኳን የወይን ጠጅ የሚያዝበት ስልቻ መመሥሪያ ያገለግል ነበር።
* በብሉይም ሆነ በአዲስ ኪዳን ፍየሎች የኀጢአተኞች ምሳሌ ተደርገው ይቀርቡ ነበር፤ ምናልባትም ለዚህ ምክንያቱ ፍየሎች ከሚጠቃቸው ሰው የመኮብለል ብርቱ ዝንባሌ ስላላቸው ሊሆን ይችላል።
* እስራኤላውያን ፍየሎችን እንደ የኀጢአት ተሸካሚ ምሳሌ ያደርጓቸው ነበር።

### ፍየል

ፍየል መጠነኛ ቁመት ያለው፣ ከበግ ጋር የሚመሳሰልና በዋነኛነት ደረጃ ወተትና ሥጋ ለማግኘት ሰዎች የሚያረቡት ባለ አራት እግር እንስሳ ነው። የፍየል ግልገል “ወጠጤ” ይባላል።

* እንደ ብጎች ሁሉ ፍየሎችም መሥዋዕት ይቀርቡ ነበር፤ በተለይም ለመሥዋዕት የሚፍለጉት በፋሲካ በዓል ነበር።
* ምንም እንኳ ፍየሎች ከበጎች ጋር ቢመሳሰሉም በግልጽ የሚታዩ ጥቂት ልዩነቶችም አሏቸው።
* ፍየሎች ጥቁርና ሻካራ ጠጉር አላቸው፤ የበጎች ጠጉር ግን ሱፍ ልብስ ይሠራበታል።
* የፍየል ጭራ ወደ ላይ የቆመ ሲሆን የበግ ጭራ ግን የተንጠለጠለ ነው።
* ፍየሎች ጉጉ ስለሆኑ፣ ሌሎች ፍየሎች ባሉበት ቦታ አይሆኑም ወይም ሌሎች በሚሄዱበት አይሄዱም፤ በጎች ግን ከሌሎች በጎች ጋር አብረው መሆን ምቾት ይሰጣቸዋል፤ እረኛውን የመከተል ባሕርይም አላቸው።
* መጽሐፍ ቅዱስ በተጻፈበት ዘመን ፍየሎች በእስራኤል በዋናነት ደረጃ ወተት የሚገኘው ከፍየሎች ነበር።
* የፍየሎች ቆዳ ድንኳን የወይን ጠጅ የሚያዝበት ስልቻ መመሥሪያ ያገለግል ነበር።
* በብሉይም ሆነ በአዲስ ኪዳን ፍየሎች የኀጢአተኞች ምሳሌ ተደርገው ይቀርቡ ነበር፤ ምናልባትም ለዚህ ምክንያቱ ፍየሎች ከሚጠቃቸው ሰው የመኮብለል ብርቱ ዝንባሌ ስላላቸው ሊሆን ይችላል።
* እስራኤላውያን ፍየሎችን እንደ የኀጢአት ተሸካሚ ምሳሌ ያደርጓቸው ነበር።

### ፍጡር

“ፍጡር” ሰዎችንና እንስሳትን ጨምሮ እግዚአብሔር የፈጠረውን ሕያው ነገር ሁሉ ያመለክታል።

* ነቢዩ ሕዝቅኤል በራእይ የእግዚአብሔርን ክብር ሲያይ አራት፣ “ሕያዋን ፍጡራን” ማየቱን ይናገራል። በትክክል ምንነታቸውን መረዳት ባለ መቻሉ ነበር ይህን ስም የሰጣቸው።
* ሕይወት ያላቸውንና ሕይወት የሌላቸውን ነገሮች (መሬትን፣ ባሕርንና ከዋክብትን) ጨምሮ እግዚአብሔር የፈጠራቸው የተለያዩ ነገሮችን ስለሚያካትት፣ “ፍጥረት” የሚለው ቃል የተለየ ትርጕም ሊኖረው እንደሚችል ልብ ማድረግ ይኖርብናል። “ፍጡር” ሕይወት ያላቸው ነገሮችን ብቻ ነው የሚያመለክተው።

### ፍጹም

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ፣ “ፍጹም” የሚለው ቃል በክርስትና ሕይወታችን አስተዋዮችን በሳሎች ሆኖ መገኘትን ነው። አንዳንዴ “ፍጹም” የሚለው ቃል የተሟላና እንከን የሌለበት እስኪሆን ድረስ በክርስትና ሕይወት ማደግ ማለትም ይሆናል።

* አንድ ክርስቲያን ፍጹምና በሳል ሆነ ሲባል ታዛዥ፣ ኀጢአት የሌለው ሆነ ማለት ነው።
* “ፍጹም” – “የተሟላ” ወይም፣ “ሙሉ” መሆን ማለትም ይሆናል።
* በመከራ መጽናት፣ አማኙ ውስጥ ሙሉነትንና ብስለትን እንደሚያስገኝ አዲስ ኪዳን ውስጥ ያለው የያዕቆብ መልእክት ይናገራል።
* ክርስቲያኖች መጽሐፍ ቅዱስን ሲያጠኑና ለቃሉ ሲታዘዙ በባሕርያቸው ውስጥ ክርስቶስን እየመሰሉ ስለሚሄዱ በመንፈሳዊ ሕይወታቸው ሙሉና በሳሎች ይሆናሉ።

### ፍጹም

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ፣ “ፍጹም” የሚለው ቃል በክርስትና ሕይወታችን አስተዋዮችን በሳሎች ሆኖ መገኘትን ነው። አንዳንዴ “ፍጹም” የሚለው ቃል የተሟላና እንከን የሌለበት እስኪሆን ድረስ በክርስትና ሕይወት ማደግ ማለትም ይሆናል።

* አንድ ክርስቲያን ፍጹምና በሳል ሆነ ሲባል ታዛዥ፣ ኀጢአት የሌለው ሆነ ማለት ነው።
* “ፍጹም” – “የተሟላ” ወይም፣ “ሙሉ” መሆን ማለትም ይሆናል።
* በመከራ መጽናት፣ አማኙ ውስጥ ሙሉነትንና ብስለትን እንደሚያስገኝ አዲስ ኪዳን ውስጥ ያለው የያዕቆብ መልእክት ይናገራል።
* ክርስቲያኖች መጽሐፍ ቅዱስን ሲያጠኑና ለቃሉ ሲታዘዙ በባሕርያቸው ውስጥ ክርስቶስን እየመሰሉ ስለሚሄዱ በመንፈሳዊ ሕይወታቸው ሙሉና በሳሎች ይሆናሉ።

### ፍጹም

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ፣ “ፍጹም” የሚለው ቃል በክርስትና ሕይወታችን አስተዋዮችን በሳሎች ሆኖ መገኘትን ነው። አንዳንዴ “ፍጹም” የሚለው ቃል የተሟላና እንከን የሌለበት እስኪሆን ድረስ በክርስትና ሕይወት ማደግ ማለትም ይሆናል።

* አንድ ክርስቲያን ፍጹምና በሳል ሆነ ሲባል ታዛዥ፣ ኀጢአት የሌለው ሆነ ማለት ነው።
* “ፍጹም” – “የተሟላ” ወይም፣ “ሙሉ” መሆን ማለትም ይሆናል።
* በመከራ መጽናት፣ አማኙ ውስጥ ሙሉነትንና ብስለትን እንደሚያስገኝ አዲስ ኪዳን ውስጥ ያለው የያዕቆብ መልእክት ይናገራል።
* ክርስቲያኖች መጽሐፍ ቅዱስን ሲያጠኑና ለቃሉ ሲታዘዙ በባሕርያቸው ውስጥ ክርስቶስን እየመሰሉ ስለሚሄዱ በመንፈሳዊ ሕይወታቸው ሙሉና በሳሎች ይሆናሉ።

### ፍጹም

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ፣ “ፍጹም” የሚለው ቃል በክርስትና ሕይወታችን አስተዋዮችን በሳሎች ሆኖ መገኘትን ነው። አንዳንዴ “ፍጹም” የሚለው ቃል የተሟላና እንከን የሌለበት እስኪሆን ድረስ በክርስትና ሕይወት ማደግ ማለትም ይሆናል።

* አንድ ክርስቲያን ፍጹምና በሳል ሆነ ሲባል ታዛዥ፣ ኀጢአት የሌለው ሆነ ማለት ነው።
* “ፍጹም” – “የተሟላ” ወይም፣ “ሙሉ” መሆን ማለትም ይሆናል።
* በመከራ መጽናት፣ አማኙ ውስጥ ሙሉነትንና ብስለትን እንደሚያስገኝ አዲስ ኪዳን ውስጥ ያለው የያዕቆብ መልእክት ይናገራል።
* ክርስቲያኖች መጽሐፍ ቅዱስን ሲያጠኑና ለቃሉ ሲታዘዙ በባሕርያቸው ውስጥ ክርስቶስን እየመሰሉ ስለሚሄዱ በመንፈሳዊ ሕይወታቸው ሙሉና በሳሎች ይሆናሉ።

### ፍጹም

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ፣ “ፍጹም” የሚለው ቃል በክርስትና ሕይወታችን አስተዋዮችን በሳሎች ሆኖ መገኘትን ነው። አንዳንዴ “ፍጹም” የሚለው ቃል የተሟላና እንከን የሌለበት እስኪሆን ድረስ በክርስትና ሕይወት ማደግ ማለትም ይሆናል።

* አንድ ክርስቲያን ፍጹምና በሳል ሆነ ሲባል ታዛዥ፣ ኀጢአት የሌለው ሆነ ማለት ነው።
* “ፍጹም” – “የተሟላ” ወይም፣ “ሙሉ” መሆን ማለትም ይሆናል።
* በመከራ መጽናት፣ አማኙ ውስጥ ሙሉነትንና ብስለትን እንደሚያስገኝ አዲስ ኪዳን ውስጥ ያለው የያዕቆብ መልእክት ይናገራል።
* ክርስቲያኖች መጽሐፍ ቅዱስን ሲያጠኑና ለቃሉ ሲታዘዙ በባሕርያቸው ውስጥ ክርስቶስን እየመሰሉ ስለሚሄዱ በመንፈሳዊ ሕይወታቸው ሙሉና በሳሎች ይሆናሉ።

### ፍጹም

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ፣ “ፍጹም” የሚለው ቃል በክርስትና ሕይወታችን አስተዋዮችን በሳሎች ሆኖ መገኘትን ነው። አንዳንዴ “ፍጹም” የሚለው ቃል የተሟላና እንከን የሌለበት እስኪሆን ድረስ በክርስትና ሕይወት ማደግ ማለትም ይሆናል።

* አንድ ክርስቲያን ፍጹምና በሳል ሆነ ሲባል ታዛዥ፣ ኀጢአት የሌለው ሆነ ማለት ነው።
* “ፍጹም” – “የተሟላ” ወይም፣ “ሙሉ” መሆን ማለትም ይሆናል።
* በመከራ መጽናት፣ አማኙ ውስጥ ሙሉነትንና ብስለትን እንደሚያስገኝ አዲስ ኪዳን ውስጥ ያለው የያዕቆብ መልእክት ይናገራል።
* ክርስቲያኖች መጽሐፍ ቅዱስን ሲያጠኑና ለቃሉ ሲታዘዙ በባሕርያቸው ውስጥ ክርስቶስን እየመሰሉ ስለሚሄዱ በመንፈሳዊ ሕይወታቸው ሙሉና በሳሎች ይሆናሉ።

### ፍጹም

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ፣ “ፍጹም” የሚለው ቃል በክርስትና ሕይወታችን አስተዋዮችን በሳሎች ሆኖ መገኘትን ነው። አንዳንዴ “ፍጹም” የሚለው ቃል የተሟላና እንከን የሌለበት እስኪሆን ድረስ በክርስትና ሕይወት ማደግ ማለትም ይሆናል።

* አንድ ክርስቲያን ፍጹምና በሳል ሆነ ሲባል ታዛዥ፣ ኀጢአት የሌለው ሆነ ማለት ነው።
* “ፍጹም” – “የተሟላ” ወይም፣ “ሙሉ” መሆን ማለትም ይሆናል።
* በመከራ መጽናት፣ አማኙ ውስጥ ሙሉነትንና ብስለትን እንደሚያስገኝ አዲስ ኪዳን ውስጥ ያለው የያዕቆብ መልእክት ይናገራል።
* ክርስቲያኖች መጽሐፍ ቅዱስን ሲያጠኑና ለቃሉ ሲታዘዙ በባሕርያቸው ውስጥ ክርስቶስን እየመሰሉ ስለሚሄዱ በመንፈሳዊ ሕይወታቸው ሙሉና በሳሎች ይሆናሉ።

### ፍጹም

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ፣ “ፍጹም” የሚለው ቃል በክርስትና ሕይወታችን አስተዋዮችን በሳሎች ሆኖ መገኘትን ነው። አንዳንዴ “ፍጹም” የሚለው ቃል የተሟላና እንከን የሌለበት እስኪሆን ድረስ በክርስትና ሕይወት ማደግ ማለትም ይሆናል።

* አንድ ክርስቲያን ፍጹምና በሳል ሆነ ሲባል ታዛዥ፣ ኀጢአት የሌለው ሆነ ማለት ነው።
* “ፍጹም” – “የተሟላ” ወይም፣ “ሙሉ” መሆን ማለትም ይሆናል።
* በመከራ መጽናት፣ አማኙ ውስጥ ሙሉነትንና ብስለትን እንደሚያስገኝ አዲስ ኪዳን ውስጥ ያለው የያዕቆብ መልእክት ይናገራል።
* ክርስቲያኖች መጽሐፍ ቅዱስን ሲያጠኑና ለቃሉ ሲታዘዙ በባሕርያቸው ውስጥ ክርስቶስን እየመሰሉ ስለሚሄዱ በመንፈሳዊ ሕይወታቸው ሙሉና በሳሎች ይሆናሉ።

### ፍጹም

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ፣ “ፍጹም” የሚለው ቃል በክርስትና ሕይወታችን አስተዋዮችን በሳሎች ሆኖ መገኘትን ነው። አንዳንዴ “ፍጹም” የሚለው ቃል የተሟላና እንከን የሌለበት እስኪሆን ድረስ በክርስትና ሕይወት ማደግ ማለትም ይሆናል።

* አንድ ክርስቲያን ፍጹምና በሳል ሆነ ሲባል ታዛዥ፣ ኀጢአት የሌለው ሆነ ማለት ነው።
* “ፍጹም” – “የተሟላ” ወይም፣ “ሙሉ” መሆን ማለትም ይሆናል።
* በመከራ መጽናት፣ አማኙ ውስጥ ሙሉነትንና ብስለትን እንደሚያስገኝ አዲስ ኪዳን ውስጥ ያለው የያዕቆብ መልእክት ይናገራል።
* ክርስቲያኖች መጽሐፍ ቅዱስን ሲያጠኑና ለቃሉ ሲታዘዙ በባሕርያቸው ውስጥ ክርስቶስን እየመሰሉ ስለሚሄዱ በመንፈሳዊ ሕይወታቸው ሙሉና በሳሎች ይሆናሉ።

### ፍጹም

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ፣ “ፍጹም” የሚለው ቃል በክርስትና ሕይወታችን አስተዋዮችን በሳሎች ሆኖ መገኘትን ነው። አንዳንዴ “ፍጹም” የሚለው ቃል የተሟላና እንከን የሌለበት እስኪሆን ድረስ በክርስትና ሕይወት ማደግ ማለትም ይሆናል።

* አንድ ክርስቲያን ፍጹምና በሳል ሆነ ሲባል ታዛዥ፣ ኀጢአት የሌለው ሆነ ማለት ነው።
* “ፍጹም” – “የተሟላ” ወይም፣ “ሙሉ” መሆን ማለትም ይሆናል።
* በመከራ መጽናት፣ አማኙ ውስጥ ሙሉነትንና ብስለትን እንደሚያስገኝ አዲስ ኪዳን ውስጥ ያለው የያዕቆብ መልእክት ይናገራል።
* ክርስቲያኖች መጽሐፍ ቅዱስን ሲያጠኑና ለቃሉ ሲታዘዙ በባሕርያቸው ውስጥ ክርስቶስን እየመሰሉ ስለሚሄዱ በመንፈሳዊ ሕይወታቸው ሙሉና በሳሎች ይሆናሉ።

### ፍጹም

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ፣ “ፍጹም” የሚለው ቃል በክርስትና ሕይወታችን አስተዋዮችን በሳሎች ሆኖ መገኘትን ነው። አንዳንዴ “ፍጹም” የሚለው ቃል የተሟላና እንከን የሌለበት እስኪሆን ድረስ በክርስትና ሕይወት ማደግ ማለትም ይሆናል።

* አንድ ክርስቲያን ፍጹምና በሳል ሆነ ሲባል ታዛዥ፣ ኀጢአት የሌለው ሆነ ማለት ነው።
* “ፍጹም” – “የተሟላ” ወይም፣ “ሙሉ” መሆን ማለትም ይሆናል።
* በመከራ መጽናት፣ አማኙ ውስጥ ሙሉነትንና ብስለትን እንደሚያስገኝ አዲስ ኪዳን ውስጥ ያለው የያዕቆብ መልእክት ይናገራል።
* ክርስቲያኖች መጽሐፍ ቅዱስን ሲያጠኑና ለቃሉ ሲታዘዙ በባሕርያቸው ውስጥ ክርስቶስን እየመሰሉ ስለሚሄዱ በመንፈሳዊ ሕይወታቸው ሙሉና በሳሎች ይሆናሉ።

### ፍጹም

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ፣ “ፍጹም” የሚለው ቃል በክርስትና ሕይወታችን አስተዋዮችን በሳሎች ሆኖ መገኘትን ነው። አንዳንዴ “ፍጹም” የሚለው ቃል የተሟላና እንከን የሌለበት እስኪሆን ድረስ በክርስትና ሕይወት ማደግ ማለትም ይሆናል።

* አንድ ክርስቲያን ፍጹምና በሳል ሆነ ሲባል ታዛዥ፣ ኀጢአት የሌለው ሆነ ማለት ነው።
* “ፍጹም” – “የተሟላ” ወይም፣ “ሙሉ” መሆን ማለትም ይሆናል።
* በመከራ መጽናት፣ አማኙ ውስጥ ሙሉነትንና ብስለትን እንደሚያስገኝ አዲስ ኪዳን ውስጥ ያለው የያዕቆብ መልእክት ይናገራል።
* ክርስቲያኖች መጽሐፍ ቅዱስን ሲያጠኑና ለቃሉ ሲታዘዙ በባሕርያቸው ውስጥ ክርስቶስን እየመሰሉ ስለሚሄዱ በመንፈሳዊ ሕይወታቸው ሙሉና በሳሎች ይሆናሉ።

### ፍጹም

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ፣ “ፍጹም” የሚለው ቃል በክርስትና ሕይወታችን አስተዋዮችን በሳሎች ሆኖ መገኘትን ነው። አንዳንዴ “ፍጹም” የሚለው ቃል የተሟላና እንከን የሌለበት እስኪሆን ድረስ በክርስትና ሕይወት ማደግ ማለትም ይሆናል።

* አንድ ክርስቲያን ፍጹምና በሳል ሆነ ሲባል ታዛዥ፣ ኀጢአት የሌለው ሆነ ማለት ነው።
* “ፍጹም” – “የተሟላ” ወይም፣ “ሙሉ” መሆን ማለትም ይሆናል።
* በመከራ መጽናት፣ አማኙ ውስጥ ሙሉነትንና ብስለትን እንደሚያስገኝ አዲስ ኪዳን ውስጥ ያለው የያዕቆብ መልእክት ይናገራል።
* ክርስቲያኖች መጽሐፍ ቅዱስን ሲያጠኑና ለቃሉ ሲታዘዙ በባሕርያቸው ውስጥ ክርስቶስን እየመሰሉ ስለሚሄዱ በመንፈሳዊ ሕይወታቸው ሙሉና በሳሎች ይሆናሉ።

### ፍጹም

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ፣ “ፍጹም” የሚለው ቃል በክርስትና ሕይወታችን አስተዋዮችን በሳሎች ሆኖ መገኘትን ነው። አንዳንዴ “ፍጹም” የሚለው ቃል የተሟላና እንከን የሌለበት እስኪሆን ድረስ በክርስትና ሕይወት ማደግ ማለትም ይሆናል።

* አንድ ክርስቲያን ፍጹምና በሳል ሆነ ሲባል ታዛዥ፣ ኀጢአት የሌለው ሆነ ማለት ነው።
* “ፍጹም” – “የተሟላ” ወይም፣ “ሙሉ” መሆን ማለትም ይሆናል።
* በመከራ መጽናት፣ አማኙ ውስጥ ሙሉነትንና ብስለትን እንደሚያስገኝ አዲስ ኪዳን ውስጥ ያለው የያዕቆብ መልእክት ይናገራል።
* ክርስቲያኖች መጽሐፍ ቅዱስን ሲያጠኑና ለቃሉ ሲታዘዙ በባሕርያቸው ውስጥ ክርስቶስን እየመሰሉ ስለሚሄዱ በመንፈሳዊ ሕይወታቸው ሙሉና በሳሎች ይሆናሉ።

### ፍጹም

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ፣ “ፍጹም” የሚለው ቃል በክርስትና ሕይወታችን አስተዋዮችን በሳሎች ሆኖ መገኘትን ነው። አንዳንዴ “ፍጹም” የሚለው ቃል የተሟላና እንከን የሌለበት እስኪሆን ድረስ በክርስትና ሕይወት ማደግ ማለትም ይሆናል።

* አንድ ክርስቲያን ፍጹምና በሳል ሆነ ሲባል ታዛዥ፣ ኀጢአት የሌለው ሆነ ማለት ነው።
* “ፍጹም” – “የተሟላ” ወይም፣ “ሙሉ” መሆን ማለትም ይሆናል።
* በመከራ መጽናት፣ አማኙ ውስጥ ሙሉነትንና ብስለትን እንደሚያስገኝ አዲስ ኪዳን ውስጥ ያለው የያዕቆብ መልእክት ይናገራል።
* ክርስቲያኖች መጽሐፍ ቅዱስን ሲያጠኑና ለቃሉ ሲታዘዙ በባሕርያቸው ውስጥ ክርስቶስን እየመሰሉ ስለሚሄዱ በመንፈሳዊ ሕይወታቸው ሙሉና በሳሎች ይሆናሉ።

### ፍጹም

መጽሐፍ ቅዱስ ውስጥ፣ “ፍጹም” የሚለው ቃል በክርስትና ሕይወታችን አስተዋዮችን በሳሎች ሆኖ መገኘትን ነው። አንዳንዴ “ፍጹም” የሚለው ቃል የተሟላና እንከን የሌለበት እስኪሆን ድረስ በክርስትና ሕይወት ማደግ ማለትም ይሆናል።

* አንድ ክርስቲያን ፍጹምና በሳል ሆነ ሲባል ታዛዥ፣ ኀጢአት የሌለው ሆነ ማለት ነው።
* “ፍጹም” – “የተሟላ” ወይም፣ “ሙሉ” መሆን ማለትም ይሆናል።
* በመከራ መጽናት፣ አማኙ ውስጥ ሙሉነትንና ብስለትን እንደሚያስገኝ አዲስ ኪዳን ውስጥ ያለው የያዕቆብ መልእክት ይናገራል።
* ክርስቲያኖች መጽሐፍ ቅዱስን ሲያጠኑና ለቃሉ ሲታዘዙ በባሕርያቸው ውስጥ ክርስቶስን እየመሰሉ ስለሚሄዱ በመንፈሳዊ ሕይወታቸው ሙሉና በሳሎች ይሆናሉ።